אלטיימפו

איל טיימפו

אפארים איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס " 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו " 550
פור איל איסטראנג'ירו " " 800

די'ריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל ז'ודאאיסמו אין לה אנייאד'ה 5688

קונטינואנדו אה אובסירב'אר לה אוזאנסה קי נוזוטרוס אדופטימוס דיסדי מאס די מילייו סיגלו, אנטיס די מיטיר איל פיי סוב'רי איל פורטאל דילה נואיב'ה אנייאדה די לה אירה ג'ודיאה קי אימפיסה אין דוס או טריס דיאס, פריזינטאמוס אקי און בילאנסו די לוס אקונטיסימיינטוס לוס מאס אימפורטאנטיס קי סי פרודוזיירון אין לה פאמילייה די ישראל דיספארזידה סוב'רי איל גלוב'ו טירריסטרי. פרוסידימוס פור אורדין אלפאב'יטיקו דילוס נומב'ריס דילוס פאאיזיס.

אאוסטריאה.— נאדה די נואיב'ו ני די אגראדאב'לי נו סי פרודוזייו מיינטראס לה אולטימה אנייאדה אין איל סינו דילה פאמילייה ג'ודיאה די איסטי פאאיס, איסטה פאמילייה אירה, נו איי לונגו טיימפו, גראנדי, פרוספירה, אונה די לאס מאס פלוריסיינטיס. איי אונוס קוארנטה אנייוס, דיסגראסייאדאמינטי, אילייה אימפיסו אה דיקלינאר (אבאשאר) אי סו קאאידה קונטינואה די אונה מאנירה לאמינטאב'לי. מיינטראס קי די אונה פארטי לוס נאסימיינטוס מינגואן, די אוטרה פארטי לאס מואירטיס אאומינטאן די אונה מאנירה איסטרימיסיב'לי. אגרונטאד אה איסטו לוס סואיסידייוס, לוס קאזאמיינטוס מיקסטוס. סי איסטה דיקאדינסייה קונטינואה, סי איספאנטאן קי לה קומונידאד די ב'יינה קי פאסאב'ה קומו אונה דילאס מאס אימפורטאנטיס דיל מונדו, נו דיספאריסקה אין און קורטו טיימפו.

פור מאיור דיזגראסייה, לה קומונידאד די ב'יינה טוב'ו לה דולור די פירדיר סו קאפו איספיריטואל, איל גראן רבינו דוקטור חיות קי אירה און פאסטור אינירג'יקו, אינטיליג'ינטי אי דידיקאדו. לה מואירטי לו אריב'אטו אין לה פואירסה דילה אידאד, אין פלינה אקטיב'ידאד.

איל אוריזונטי די איסטה קומונידאד איס קוב'יירטו. נו סי ב'י אאיי לה מאס פלאקה לוז פירמיטיינדו די איספיראר און מיז'ור פורב'ינירי. מאס נו דיזיספירימוס. קין סאב'י סי און מילאגרו פאב'וראב'לי נו סי פרודוסי מאנייאנה?

איז'יפטו.— אה פארטי לה פירדידה די דוס מיימברוס די ב'אלור, לוס סינייוריס בואריס אי מוסירי, לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטי פאאיס, אונו דילוס מאס ב'יז'וס דיל מונדו, נו טוב'ו די אינריז'יסטראר מיינטראס לה אולטימה אנייאדה נינגון אקונטיסימיינטו ריגריטאב'לי.

איסטה קומונידאד טייני גראנדיס אטוס אין לה מאנו פור פואידיר פרוספיראר און גראנדי פורב'ינירי. לה סיטואסייון איקונומיקה דילוס ג'ודייוס איס רילאטיב'אמינטי באסטאנטי פאב'וראב'לי, אילייוס גוזאן די טודוס לוס דיריג'וס סיב'ילים אי לה פופולאסייון דיל פאאיס נו טייני קונטרה אילייוס נינגון פריז'ואיזייו. אילייוס טיינין דוס קאפוס ריליג'יוזוס אין לה פירסונה די לה אידאד אי אינספיראדוס די איספיריטו מודירנו. איסטוס פאסטורים, קי גוזאן די סיירטאס פריראגאטיב'אס סירקה דילאס אאוטורידאדים, פואידין לאב'וראר קין נינגון אימפידימיינטו פור אילינב'אר איל נוב'ילו אינטיליקטואל אי מוראל די סוס אוב'ז'אס אי אזיר די איסטה קומונידאד אונה די לאס מאס אימפורטאנטיס.

איטאלייה.— סיימפרי מויי סאטיספאקטורייה לה סיטואסייון די לוס איזראיליטאס די איסטי פאאיס. איל רז'ימין פאשיסטה נו דיסטורב'ה אין נינגונה מאנירה לה אקטיב'ידאד דיל אילימינטו

לה אובֿרה דיל אורפֿ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפֿאנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אובֿרה הומאניטארייה

ג'ודייו. לאס דיספוזיסייוניס די לוס דיריז'ינטיס דיל פאאיס אל איגוארדו די איסטי אילימינטו קונטינואראן אה סיר פ'אב'וראב'לים.

לה מואירטי אריב'אדה אלגונוס מוזיס די גראנדי ב'אלור אי און אקסידינטי טראז'יקו קאוזו לה פירדיטה די און סאב'יו אילוסטרי, איל פרופ'יסור פונטרימולי קי אזיאה פארטי די לה איקספידיסייון סיינטיפ'יקה דיל דיריז'אב'לי «איטאלייה».

אינגלאטירה.—סינגון אקונטיסימיינטו ריגריטאב'לי איניל קורסו די איסטה אנייאדה אין לה גראנדי אי פרוספירה קומונידאד ג'ודיאה די איסטי רֿיינאדו. אל קונטראריו, און אוטרו איסראאיליטה פ'ואי איליז'ידו אה אלטה נוב'ליזה. סיר אנפ'ריד מונד, און אומברי די גראנדי אקטיב'ידאד אי די גראנדי סאב'יר, קי ב'ריז'ה דיסדי און סיירטו טיימפו איניל סיילו די ז'ורנאליסמו בריטאניקו, פ'ואי אנומבראדו אל ראנגו די לורד אי איל דיב'ייני לורד מילג'יט.

לוס מייאמברוס מואי פ'ורטונאדוס די איסטה אימפורטאנטי קומונידאד, אי פארטיקולארמינטי סי' בירנאר בארון, איל פרינסיפי די לה קארידאד, קי איזיירון רימארקאר איסטי אנייו טאמביין קון סוס דונוס מוניפ'יסינטיס פור לאס אוב'ראס די ביין.

איסטאדוס אונידוס די אמיריקה.—לה קומונידאד ג'ודיאה די לה גראנדי ריפובליקה דיל נואיב'ו מונדו, טוב'ו לה סאטיספ'אקסייון די אינריז'יסטראר איסטי אנייו און אקונטיסימיינטו טאנטו קוריוזו קומו ב'ינטורוזו. און אומברי אינמינסאמינטי ריקו, סי אב'יאה מיטידו אין לה קאב'יסה די פירסיקוטאר אה לוס ג'ודייוס סיאה דיל נואיב'ו מונדו קומו דיל ב'ייז'ו. קון לה פודירוזה פ'ואירסה דילה מונידה, איל איספאנדייאה פוב'ליקאסייונים קאלומנייוזאס קונטרה איל פואיב'לו ג'ודייו אי איקסיטאב'ה קונטרה איסטי אילימינטו לה אב'ורריסייון די לאס מאסאס. איסטי טראב'אז'ו ניפ'אסטי פרודוזייה נאטוראלמינטי מואי טריסטיס איפ'יקטוס. און מומינטו אוספיל אה לוס ג'ודייוס סי מאניפ'יסטאב'ה אין לוס איסטאדוס אונידוס אי לה קומונידאד ג'ודיאה איראה פירייאמינטי דיסגוסטאדה.

אונה מאנייאנה, איסטי אומברי, האנרי פ'ורד, איל גראנדי אינדוסטריאל די אאוטומוב'ילים, אזי פוב'ליקאמינטי «מיאה קולפה», סוליסיטה איל פירדון דיל פואיב'לו ג'ודייו פור איל מאל קי איל לי איזו קון סוס פוב'ליקאסייונים אי פרומיטי סולימנילמינטי די סיראר סו קאמפאנייה. פ'ואי פור און רימורסו די קונסיינסייה, או ביין פור איל איספאנטו די סיר קונדינאדו אין לוס פרוסיסוס אינטינטאדוס קונטרה איל? קואל קי פ'ואיסי איל מוטיב'ו, לה קיסייון די איסטה קאמפאנייה איראה ב'ינטורוזה פור איל ז'ודאאיסמו, פור לה קומונידאד ג'ודיאה אמיריקאנה אין פארטיקולאר.

מיינטראס איסטי אנייו טאמביין לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס קונטינואראן אה ג'וגאר און רולי פרעפונדירינטי איניל אוניב'ירסו איסראאיליטה. אייוס סי אינטיריסארון אין אונה אנג'ה מיזורה אלה אוב'רה דילה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה אי אלה קולוניזאסייון אגריקולה ג'ודיאה אין רוסיאה, אין דאנדו סיינטינאס אי מילייונים די דולארים סין קונטאר.

אלימאנייה.—פודימוס אפירמאר קי, אין ג'יניראל, פ'ואי אונה אנייאדה פ'אב'וראב'לי פור איל ז'ודאאיסמו די איסטי פאאיס.

לה מיזורה קי איל פארטידו ריפובליקאנו גאנה טירינו, איל פארטידו ריאקסייונאריו ב'ה פירדיינדו פוזיסייון. אנסי טוב'ירון לה סאטיספ'אקסייון די קונסטאטאר אונה ריקאדינסייה מואי סינסיב'לי דיל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה. איל ב'ינירב'לי פריסידינטי דילה ריפובליקה, איל מאריסשאל הינדינבורג, אפרוב'יג'ו לה אוקאזייון די און אינטיריב'יסטה קון אונה דאמה ג'ודיאה פור אזיר אונה דיקלאראסייון די לאס מאס ליב'ראלים אי די לאס מאס פ'אב'ורוזאס פור לוס ג'ודייוס. איל אלאב'ו אין טירמינוס קאלורוזוס לוס גראנדיס מיריסימיינטוס דילוס ג'ודייוס אי סוס מואי אפריסייאב'לים סירב'יסייוס אלה סיינסייה אי אל פאאיס. פ'ואי אונה גראנדי ליקסייון קי איל דייו אל פארטידו אנטיסימיטה.

קון לה אימיגראסייון די לוס ג'ודייוס די לה איאורופה אוריינטאל, לה קומונידאד ג'ודיאה דיל ריאיס (לה אלימאנייה) טומה אונה נואיב'ה אי גראנדי אימפורטאנסה. טימפראנו או טארדי לוס נואיב'וס ב'ינידוס סי אפרופרייאראן לה סיב'יליזאסייון אלימאנה אי אייוס גאנאראן קון איסטו מונג'ו, אין סיגורו.

איל ז'ודאאיסמו אלימאן טוב'ו לה דולור די פירדיר איסטי אנייו און איז'ו מואי פריסייוזו: דוקטור סול נתן, פריסידינטי דילה אסוסייאסייון ג'ודיאה «היל'פ'ספ'יראין», אירה און פ'ילוסופ'ו מואי איסטימאדו אי און גראנדי פ'ילאנטרופו. פירסונאס קומו סול נתן סון דיפ'יסילמינטי רימפלאסאב'לים.

ארז'ינטינה.—איסטי ב'אסטי פאאיס קי אב'יאה אטיראדו לה אטינסייון דיל אינולב'ידאב'לי ביינפ'יג'ור די ישראל איל בארון משה די הירש, ריב'יני די דיאה אין דיאה און ריפ'וז'יו סיגורו אי ב'אנטאז'וזו פור און גראן נומירו די נואיב'וס אירמאנוס קי סון אובליגאדוס די אימיגראר די סוס פאאיס פור ראזונים פוליטיקאס אי איקונומיקאס. איל גוב'ירנו דילה ריפובליקה סי מוסטרה מואי ב'ינב'ולינטי אל איגוארדו די לוס ג'ודייוס אי אקורדה פ'אסילידאדיס אה אקיאוס קי קירין איסטאב'ליסירסין אלי.

אקטואלמינטי קונטאן ייה אין איסטי פאאיס מאס די 200,000 איסראאיליטאס אי טודו פירמיטי די איספיראר קי אין און פורב'ינער פרוקסימו סי פ'ורמארה אלייי אונה קומונידאד ריקה אי פרוספירה.

לאס קולוניאס פ'ונדאדאס פור איל בארון די הירש אי אדמיניסטראדאס אקטואלמינטי פור לה יק"א, קונטינואן אה דיב'ילופארסין אין בואינאס קונדיסייונים. ב'ינטורוזאמינטי נו טוב'יירון די קיש'ארסין איסטי אנייו די נינגון אקסידינטי איניל טראב'אז'ו אגריקולה אי לה ריקולטה פ'ואי פ'אב'וראב'לי.

בולגאריאה.--און פ'ינומינו ז'יאולוז'יקו איזו סופ'ריר קרואילמינטי לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטי רֿיינאדו. ב'יאולינטיס טימבלאדאס די טיירה קאאוזארון מונג'אס ב'יקטימאס הומאנאס אי אוקאזייונארון דאנייוס מואי קונסידיראב'לים. לה סיב'דאד די פ'יליפופולי פ'ואי פארטיקולארמינטי פ'ירידה. סינאגוגאס אי איסקואילאס פ'ואירון דירוקאדאס אי מילים די אב'יטאנטיס פירדיירון סוס מוראדאס. לאס ייאגאס ב'ינייטאס פור איסטה קאטאסטרופ'ה נו פ'ואירון אונדה קוראדאס, אי סי אוקופאן די אליב'ייאנאר לאס סופ'רינסאס דינה קלאסי ניסיסיטוזה.

אה פארטי איסטי דולורוזו אקונטיסימיינטו, לה סיטואסייון פוליטיקה אי איקונומיקה די לוס ג'ודייוס די איסטי פאאיס קונטינואו אה סיר פ'אב'וראב'לי. לאס אאוטורידאדיס אי איל פואיב'לו סי מוסטראן ב'ינב'ולינטיס אה סוס איגוארדו, ריקונוסין סוס גראנדי אטאמיינטו אל פאאיס אי אפריסייאן סוס סירב'יסייוס. אולטימאמינטי, אין אונה סירימוניאה אופ'יסייאל קי טוב'ו לוגאר אין קיוסטינדיל, פירסונאז'יס אופ'יסייאליס רינדייירון פוב'ליקאמינטי הומינאז'י אלאס ב'ירטודיס

פ'יזיקאס דילוס סיבדאדינוס בולגארוס די קונ-פ'יסייון ג'ודיאה.

לה פ'ייב'רי די נאסייונאליזמו קי אזיטאב'ה קון אונה פ'ואירטה ב'יולינסייה לוס ג'ודיוס די איסטי פאאיס, אנסי מוי סינסיב'למינטי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, אין סיג'ידה דילאס דיזילוזייונים קי טוב'ייירון אלגונוס די אילייוס קי אב'יאן אידו איסטאבליסירסין אין פאליסטינה.

בילז'יקה.—נינגונה נוב'י נו ב'ינו אישקורי-סיר איל סיילו דילה קומונידאד ג'ודיאה די איס-טי פאאיס. סי אילייה נו איס מוי אימפור-טאנטי אין קאנטידאד, אילייה לו איס אין קוא-לידאד.

בראזיל.—אין איסטה פארטי דילה אמיריקה דיל סוד סי איסטה פורמאנדו טאמביין אונה אימפורטאנטי קולוניאה ג'ודיאה. אינ'יל קורייינטי די איסטי אנייו ארייב'ו און אימפורטאנטי קונ-טינג'ינטי די אימיגראנטיס ג'ודיוס ב'יניינדו די לה אירופה אוריינטאל, איל גוב'ירנו אינקוראז'ה לה אימיגראסייון אי איל פואיב'לו סי מוסטרה בינייב'ולינטי אין א גואדרו דילוס נואיב'וס ב'ינידוס.

גריסייה.—לו קי קונטה אין איסטי פאאיס איס לה קומונידאד די לה נואיב'ה גריסייה, א קיאה די סאלוניקו און טיימפו טאן פרוספירה. אין סיג'ידה דיל ארייב'ו די און נומירו קונסי-דיראב'לי די גריגוס די לוס פאאיזיס ב'יזינוס איסטה קומונידאד פירדייו מוג'ו די סו ב'ייז'ו איספלינדור אי די סו פריסטיז'יו. לה קונקורינ-סייה סוב'רי איל טירינו איקונומיקו די א לה פארטי די סירטאס נאסייונאליסטאסייונים פוקו א מיקאב'ליס, אינספיראן אה מונג'וס די נואיס-טרוס קוריליג'יונארייוס די איסטה סיבדאד איל דיזיאו די אימיגראר. סיגון סירטאס אינפ'ור-מאסייונים אונו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס און ב'ירדאדירו איגזודיו (אימיגראסייון אין מא-סה). אינ'יל קורייינטי די איסטה אנייאדה 5000 איסראליטאס טינדרין קיטאדו דילה סיבדאד.

די טאל ריקונוסיר קי לוס ג'ודיוס נאטו די לה ב'ייז'ה קינו דילה נואיב'ה גריסייה, גוזאן די לה פלינ'יטוד דילוס דיריג'וס די סיבדאדינוס. אין לאס אולטימאס איליקסייונים ליז'יסלאטיב'אס דוס איסראליטאס אובטוב'יירון לוגארים אינ'יל פארלאמינטו.

ג'יקוסלוב'אקיאה.—דיספואיס די לה גירה מונדייאל, לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטי פא-איס די'בינו מוי אימפורטאנטי קומו נומירו. איל פריזידינטי דילה ריפובליקה, פרופ'יסור מאזא-ריק, און פ'ילוסופו דיסטינגאדו, לוס פרו-טיז'ה סיימפרי. אינ'יל קורייינטי די איסטה א-אניאדה, און מוב'ימיינטו אוסטיל אלוס ג'ודיוס קי מאניפ'יסטו אין אלגונה פארטי דיל פאאיס, נון איל פ'ואי פריסטו ריפרימידו.

הולאנדה.—איל גוב'ירנו די איסטי פאאיס ריספיקטה סיימפרי סו טראדיסייון די טולירנ-סייה ריליג'יוזה דאנדו די מונג'וס סיגלוס אה לה קומונידאד ג'ודיאה קומפואיסטה פור לה מאס פארטי די ריפ'וז'אדוס די איספאנייה אי די פור-טוגאל, איס מוי ביין ב'יסטה פור לה סוב'יראנה אי פור איל פואיב'לו.

איל גראן רבנו די אמסטרדם, סיאודאד די נאסימיינטו דיל אילוסטרי ספינוזה, אבאנדונו סוס פ'ונקסייונים אין סיג'ידה די אונה דיספ'י-רינסייה קון לוס דיריז'ינטים די לה קומונידאד אי איל נו פ'ואי ריימפלאסאדו אאינדה.

הונגאריאה.—און מיז'וראמיינטו מוי סינ-סיב'לי סי קונסטאטו מיינטראס איסטי אנייו אין לה סיטואסייון פוליטיקה דילה קומונידאד ג'ודי-אה די איסטי פאאיס קי איס באסטאנטי אימ-פורטאנטי. איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטיקו פירדייו מונג'ו די סו ב'ירולינסייה (פ'ואירסה די דאנייאר), לה ליי דיל «נומירוס קלאאוזוס» פור לאס איסקו-ז'ילאס סופיריאוריס פ'ואי סופרימידה, מאס אינ-טרודוזייירון אין אילייה אלגונאס מודיפ'יקאסייונים די אלגונוס טיאין פ'אב'וראב'ליס אי קי אוטרוס טופאן אינסופ'יסיינטים.

ב'ינטוראדאמינטי, מיינטראס לה אניאדה קי ב'ייני די פאסאר נו טוב'ייירון די דיספלוראר נינגון איב'ו ריגריטאב'לי.

טורקיאה.—די דיאה אין דיאה לה קומוני-דאד ג'ודיאה די איסטי פאאיס, און טיימפו אונה דילאס מאס אימפורטאנטים דיל מונדו, קונטי-נואה אה דיקאינדיר, אה קונסומירסי. די מאס די מידייו מיליון די מיימברוס קי אילייה קונ-טאב'ה אילייה דיסינדייו אה 120 או אה 130 אי איל פרינסיפאל סינטרו איס קונסטאנטי-נופלה אונדי איגזיסטיאה און טיימפו אונה אור-גאניזאסייון סינטראל דיל קולטו, גוזאנדו די אונה סירטה אאוטורידאד. איסטה אינסטיטו-סייון איס קאזי אוי קומו נון איגזיסטיינטי, א ב'יינדו פירדידו טודו סו פריסטיז'יו אין סיגי-דה דילה איב'ולוסייון פוליטיקה דיל פאאיס. איל קאפו ריליג'יוזו, ריספיקטאב'לי פור סו סיינסייה ריליג'יוזה, נו טייני לה פ'ואירסה ניסיסארייה פור סוסטינר איל טימון די לה בארקה די לה קומונידאד קי איס ארטאסטאדה פור לאס אגואס. לה אילדאד אי לה מאנקאנסה די מידייוס, לו רינדי איגטירמיינטי אימפוטינטי.

לאס אינסטיטוסייונים די קארידאד טיינין אונה איגזיסטינסייה פוקו סיגורה אי לה אוב'רה די לה אידוקאסייון דילה ז'וב'ינטוד קי איס די און אינטירים ב'יטאל, איס קאדה דיאה מינגואדה.

איסטה סיטואסייון פריקארייה טייני קאוזאס מולטיפלאס, מאס אונה דילאס פרינסיפאלים, סיגון נוזוטרוס, איס לה מאנקאנסה די און איספיריטו די סולידארידאד ג'ודיאה אונדי לוס מיימברוס די נואיסטרה קומונידאד טופאנדוסין אין קונדיסייונים פאב'וראב'לים פור פודיר א-ייודאר, אין אונה סירטה מיזורה, לה קאאידה דילה קומונידאד. פור אונה מאנירה מוי ייראדה די אינטינדיר לוס דיב'ירים סוסייאלים, מאס ניסיסיטאן אונה אינדיפ'ירינסייה דיזיספיראנטי איס לעברו מקאהו, נו קירין אינטירימאסין אה לה קאוזה פובליקה.

אל פונטו די ב'יסטה די לאס דיספוזיסייונים דיל גוב'ירנו אי דילוס סינטימיינטוס דילה פו-פולאסייון דילה מאייוריטאד, קונסטאטאן און מי-ז'וראמיינטו מיינטראס לה אניאדה פאסאדה איל פונטו די טירמינארסי. לה ריסטריקסייון קונסיר-נאנדו לה ליבירטאד די ב'יאז'י די לוס ג'ודיוס אינ'יל אינטיריאור דיל פאאיס, פ'ואי ריטיראדה. לוס אורגאנוס דילה פרינסה טורקה קי טיניאן לה אביטוד די מוליסטאר לוס ג'ודיוס, פאריסין אב'ינאדוס די מיז'ורים סינטימיינטוס.

פור איל מומינטו נאדה די סינייאלאב'לי נו ב'ימוס אינ'יל סינו די נואיסטרה קומונידאד. מאס נו גאנאן נאדה אין דיזיספירארנוס. איספירימוס סיימפרי, איספירימוס קי און ב'ינטורוזו קונפלאדה אונדי נואיסטרו איספיריטו נו יוב'ו, כוח דעת, רוח נכון.

ייוגוסלאביאה.—אה קאאוזה דילה ריב'אלי-דאד אינטרי אלגונוס אילימינטוס, איל פאאיס פ'ואי מוי טרובלאדו איסטי אנייו, מאס לוס ג'ו-דייוס קונטינואירון אה ב'יב'יר אין פאס אי אה סיר ריספיקטאדוס פור לה פופולאסייון. לה קו-מונידאד די בילוגראדו דיריז'ידה אבילמינטי פור און ז'וב'ין אי אינטילינ'ינטי פאסטור, דוקטור אלקלעי, סי איזו קונוסיר איסטי אנייו און גראנדיוזו איד'יפ'יסייו פור לה אדמיניסטראסייון סינטראל דיל קולטו.

ליטואניאה אי ליטוניאה.—איסטאס דוס קו-מונידאדים טוב'ייירון די סופ'ריר איסטי אנייו די לה אוסטיל'ידאד דילה פופולאסייון. מאס איל גו-ב'ירנו פרוטיז'ה אינירז'יקאמינטי לוס סיבדא-דינוס ג'ודיוס.

אין ליטואניאה ב'ייסון איסטי אנייו און איב'ו איקסטרימאמינטי רארו: און רבנו, מיימברו די לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס, דוקטור כורוק, פ'ואי קארגאדו די סארטי איל פריזידינטי דילה ריפובליקה די פ'ורמאר און גוב'יירנו.

מארואיקו. — קי ב׳יקטוריוזו קאמבייאמיינטו אין לה סיטואסייון די נואיסטרוס אירמאנוס די איס-טי פאאיס! און טיימפו איסטי פאאיס איירה פא-רה אילייוס און אינפֿירנו. קונטינואלמינטי לוס «מילאחים» או קוארטיילים ג׳ודייוס, אירהן א-סאקיאדוס פור לה פופולאסייון פֿאנאטיקה אי סי פאסאב׳אן אאיי איסינאס איסטרימיסיב׳לים. סא-קיאב׳אן, ב׳יולאב׳אן מוז׳ירים, אינסינדייאב׳אן, דיס-פובלאב׳אן. איסטה סיטואסייון טראז׳יקה דורו מו-ג׳וס אנייוס. דיספואיס דילה אוקופאסייון פֿראנ-סיזה, איל פאאיס דיב׳ינו פאראאיזו פור לוס ג׳ודייוס. לה אליאנסה איסראאיליטה פֿואי פור אילייוס אונה ב׳ירדאדירה פרוב׳ידינסייה קון סו אוב׳רה די אידוקאסייון. גראסייאס אה אינסטרוק-סייון קי ריסיב׳ין אין סוס איסקואילאס, לוס ז׳ו-ב׳ינים ג׳ודייוס גאנאן סוס ב׳ידה אונוראב׳למינטי, קולאבוראן אל פרוגריסו דיל פאאיס, ריאליזאן איל פריסטיז׳יו דיל אילימינטו ג׳ודייו.

איסטי אנייו איל ז׳ודאאיסמו מארוקינו איזו אונה פירדידה מויי פינסיב׳לי קון לה מואירטי די ס׳ מואיז נאהון, און ב׳ייז׳ו אינסטיטוטור די לה אליאנסה אי דיריקטור די אונה גראנדי קו-לוניאה אגריקולה. איל אב׳יאה קונטריבואידו קונ-סידיראב׳לימינטי אל דיסב׳ולב׳ימיינטו מוראל אי אינ-טילקטואל דילוס ג׳ודייוס דיל מארואיקו פֿראנסיס.

סוד אפֿריקאנו — איניל ב׳ייז׳ו איסטאדו דיל טראנסב׳אאל אי אין לה קולוניאה אינגליזה דיל נאטאל, אין לה אפֿריקה דיל סוד, סי טופה אקטואלמינטי אונה קומונידאד ג׳ודיאה קונטאנדו מאס די 60,000 מיימברוס. אילייה איס איקו-נומיקאמינטי מויי פרוספירה. איינטי אנייוס און בואין נומירו די ג׳ודייוס די לה איאורופה או-רייינטאל אימיגראראן אה איסטי פאאיס אי סוס אירמאנוס אלייב׳יאראן אה סוס אינסטאלאסייון.

פאליסטינה. — מאלגראדו לוס סאקריפֿיסייוס איג׳וס פור איל ז׳ודאאיסמו מונדייאל, איל פא-איס נו פֿואי און אילדוראדו פור לוס ג׳ודייוס. לה קריזה איקונומיקה נו דיספאריסייו אינטי-ראמינטי. מיינטראס איסטי אנייו, איל נומירו דילאס פירסונאס קי סאלייירון דיל פאאיס פֿואי מאס קונסידיראב׳לי קי איל נומירו די אקיאס קי אינטראראן, לו קי פרואב׳ה קי נו ביב׳ין אאיי פֿאסילמינטי.

לוס טראבאז׳וס קי פֿורמאן מאס די אוג׳ינ-פור סיין די, לה פופולאסייון קונטינואה אה פרוטיסטאר קונטרה איל פרויקטו די לה פֿורמאסייון די אקיאה איסטראנייה קוזה קי ייאמאן «מוראדה נאסייונאל ג׳ודיאה». אי אי-ייוס דימאנדאן לה קונסטיטוסייון די און פאר-לאמינטו. איספאנטאנדוסין קי און ריז׳ימין פאר-לאמינטארייו, דימוקראטיקו, נו ב׳ינגה איספידיר לה פֿורמאסייון די איסטה «מוראדה נאסייונאל», לוס ג׳ודייוס סי מוסטראן מויי קונטראריוס אה איסטה ריקלאמאסייון גוסטה אי ליז׳יטימה דילה מאייוריאה.

פולונייה. — דיסגראסייאדאמינטי, לה קומונידאד ג׳ודיאה די איסטי פאאיס אונה די לאס מאס אימפורטאנטים דיל מונדו קומו נומירו, נו טו-ב׳ו, מיינטראס איסטי אנייו, מוטיב׳ו די קיישאר-סי די קי קונטרה איל גוב׳יירנו ני קונטרה לה פו-פולאסייון קריסטייאנה. לה קריזה איקונומיקה מינגואו סינסיב׳לימינטי. אובֿו טודאב׳יאה, מיינ-טראס איסטי אנייו, און קורייינטי די אימיגרא-סייון באסטאנטי סירייו.

אין סיגיידה דיל דיזאקואירדו אינטרי לוס מויי נומירוזוס פארטידוס פוליטיקוס קי סי טו-פאן אינטיל סינו די איסטה קומונידאד, לוס ג׳ו-דייוס פירדייירון אין לאס אולטימאס איליקסייו-נים ליז׳יסלאטיב׳אס מונג׳וס פואיסטוס איניל סי-נאדו אי אין לה קאמארה די לוס דיפוטאדוס. דוקטור גרונבאום, מיימברו די לה קאמארה, ז׳וגה און רולו פריפונדירינטי אין לה ב׳ידה די לוס ג׳ודייוס די פולונייה, מאס נו פואידי סיגו-רו סי סו אקסייון איס אוטיל או דאנייוזה פור לוס אינטיריסוס דיל ז׳ודאאיסמו פולונים.

פירסייה. — לה אוב׳רה די אימאנסיפאסייון אינטילקטואל קי לה אליאנסה איסראאיליטה קונ-טינואה דיסדי אונאס קואנטאס דיזינאס די א-נייוס אין לה ב׳ייז׳ה פאטרייה די איסתר אי די מרדכי, איסטה דאנדו בואינוס פֿרוטוס. לוס ג׳ו-דייוס קי סון די אונה אינטיליז׳ינסה ביב׳ה סי ריליב׳אן אי גראסייאס אלה אינסטרוקסייון קי אילייוס ריסיב׳ין אין לאס איסקואילאס אילייוס סי אזין ריספיקטאר אי לוס אינדיז׳ינוס נו לוס מינוספריסייאן קומו אנטיס.

איס אינקונטיסטאב׳לי קי איל פאאיס סי אב׳-רי קאדה דיאה מאס מונג׳ו אלאס אידיאס די פרוגריסו אי לוס ג׳ודייוס פואידן ריספיראר אין אונה אטמוספֿירה די ליבירטאד.

פֿראנסייה. — לה סיטואסייון דיל ז׳ודאאיסמו פֿראנסיס איס טודו לו קי איי די מאס פֿאב׳ו-ראב׳לי, די מונג׳ו מיז׳ור אי אקיאה דילוס פא-איזיס לוס מאס טולירינטים. איל אילימינטו ג׳ו-דייו אין פֿראנסייה טייני אונה גראנדי ב׳אלור אי מונג׳וס פואיסטוס די ב׳יסטה, איל בריליה אין טודוס לוס דומינייוס דילאס קונוסינסייאס אומאנאס: אין לאס סיינסייאס, אין לוס ארטיס, אין לה ליטי-ראטורה, אין לאס פֿינאנסאס, אין לה פרינסה, אין לה פוליטיקה. אילייוס סון אין טודו מאס אריבה די טודה פרופורסייון, אי איס ג׳וסטו די ריקונוסיר קי לה קלאסי איסקוזידה די לה נא-סייון, לוס דיריז׳ינטים דיל פאאיס אה קואל פארטידו קי אילייוס אפארטינגאן, אפריסייאן לוס מיריסימיינטוס די איסטי אילימינטו אי לו איסטימאן קומו מויי אוטיל אל פאאיס. אונבֿי ב׳ימוס מונג׳אס ב׳יזיס אלגונוס ג׳ודייוס אוקופאר לוס פואיסטוס די מיניסטרוס. אונו די איסטוס מיניסטרוס, ס׳ מוריס בוקאנוב׳סקי, קי טינייה איל פורטיפֿולייו דיל קומירסייו אי די לה א-אירונאוטיקה, טופו אין איסטוס דיאס לה מו-אירטי, אונה מואירטי מויי טראז׳יקה מיינטראס קי איל קומפלייאה לוס דיב׳ירים די סו קארגה. איל גוב׳יירנו לי איזו פֿונירלים גראנדיאוזוס, או-נוריס קי נו אזין קי אה לוס ריייס.

נו סי דיב׳י אטאר נינגונה אימפורטאנסה סי די ב׳יס אין קואנדו אלגונוס אינסידייוזוס מור-מוריאן אין לה פרינסה קונטרה איל ג׳ודייו.

אינקוראז׳אדוס פור איל איספיריטו די ליבי-ראליסמו דיל גוב׳יירנו פֿראנסיס, און גראן נו-מירו די ג׳ודייוס דילה איאורופה אורייינטאל אי-מיגראראן אין פֿראנסייה אין איסטוס אולטימוס טיימפוס. נינגונה קוזה דילה פופולאסייון פֿראנ-סיזה אי לאס אאוטורידאדים גוב׳ירנאמינטאלים סי מוסטראן מויי דיספואיסטאס אה אקורדאר לה נאסייונאלידאד אלוס נואיב׳וס ב׳ינידוס.

אונה קוזה איס אינקייטאנטי: איל מוב׳ימיינטו ציוניסטה אימפידה אה טרובאר לה טראנקואילי-דאד די איסטה קומונידאד קון סו פרופאגאנדה די נאסייונאליזמו, טיאורייה קי נו פואידי קונסי-לייארסי קון לה קונסיפסייון קי לוס ג׳ודייוס פֿראנסיזים טיינין דיל פאטרייוטיזמו. אין סי-גיידה די איסטה פרופאגאנדה, אלגונוס מיימ-ברוס קונסידיראדוס די לה קומונידאד ג׳ודיאה פֿראנסיזה פֿורמאן ייה און גרופו אה פארטי, אל פונטו די ב׳יסטה די אידיאס. קוזה קורייוזה, און קאטוליקו קונב׳ירטידו אה מיטאד אל ז׳ו-דאאיזמו, איסטה טינייינדו לה אלטה בוס אין לוס דיבאטיס סוברי לוס דיסטינוס דיל ז׳ודא-איזמו פֿראנסיס אי גראסייאס אל איסטאדו די איספיריטו קריאדו פור לה פרופאגאנדה ציוניס-טה, איסטה בוס איסטה סיינדו איסקוג׳אדה.

איי אונוס קואנטוס אנייוס אלגונוס איסרא-איליטאס אין פֿראנסייה טוב׳יירון לה אידיאה די פֿונדאר אונה אוניון די לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה, אין קי אוז׳יטו? איל פרוגראמה נו איירה פרי-סיזו. איל פרויקטו טוב׳ו סוקסיסו אי די אונה מודיסטה אוניון לוקאל, איזייירון אונה אוניון אוניב׳ירסאל. אונה אינסטיטוסייון סימיז׳אנטי דיב׳י פריזינטאר און אינטיריסו אינורמי. ריאוניר דיי-זינאס או סיינטינאס די מילים די ז׳וב׳ינים ג׳ו-

דייוס פור ריאליזאר און אובז'יטו די אינטירי-סי ג'ינירל פור לוס ג'ודייוס איירה אונה קונסיפסייון גראנדיוזה, איירה קריאר אונה סוסייטה מוראל אי אינטילקטואל די פרימיר אורדין. איספיראב'אן קי איסטה גראנדיוזה אינסטיטוסייון איב'ה אדופטאר און פרוגראמה, און אוב'זיקטיב'ו, און אידיאל קונפורמי אה לוס אינטיריסוס ביין אינטינדידוס דיל ג'ודאאיסמו אוניב'ירסאל, אה סו מיסייון מיסייאניקה. אי סיגונדו קונגריסו קי איסטה אוב'יין טומאדו אי אונאס קואנטאס פירסונאס אין סטראסבורגו אדופטארון און פרוגראמה קי נון פאריסי די נאטורה אה קריאר אונה קריזה מויי גראב'י אין איל סינו דיל ז'ודאאיסמו מונדייאל. אי סאב'יס אה קין קונפיארון לה פריזידינסייה דיל קומיטי סינטראל די לה אוניב'ירסאל די לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה? אל ב'ייז'ו קאטוליקו קי מיטייו בואינאמינטי איל פיי אין איל פורטאל דיל ז'ודאאיסמו!

קורייוזו איסטאדו די איספיריטו קי פירמיטייו אונה סימיז'אנטי איסטראב'אגאנסה.

ציוניסמו.—לה אימפריזה ציוניסטה קי קונסיסטי נו אין לה פורמאסייון די אונה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה סי נו קי אין לה קריאסייון די און איסטאדו ג'ודייו (אינטינסייון אונה ב'יס ניגאדה אה קונפיסאדה אגורה) טראב'ירסו אים-פי אנייו אי טראב'ירסה אגינדה אונה קריזה גראב'י, מאס גראב'י קי נו קירין אטורגארלו.

לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס קי גאנאב'אן איל 40 או 50 פור סיין דילוס פונדוס גאסטאדוס פור לה אימפריזה ציוניסטה, אימפיסארון אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אה איגזאמינאר סיריאמינטי, סיינטיפיקאמינטי, איסטאטיסטיזה פור אסיגוראר סי איליי איס ריאליזאב'לי, סי נו איי לוגאר די קאמבייאר די מיטודוס. נו קירין מאס דאר מונידה סין אסיגוראר סי איליה איירה אימפוסיב'לה אין נואיב'אס קונדיסייונים, סי איליה פואידי דאר ריזולטאדוס אוטילים. פירסונאס קומפיטינטיס אי אוניסטאס פואירון קארגאדאס די איזיר איסטי איגזאמין. פאריסי קי איל ריזולטאדו די איסטי איגזאמין מיטי אין גראנדי דודה איל סוקסיסו דילה אוברה אי דיספיסה איל פואינייו דילוס אוטופיסטאס קי קריאין אלה פוסיב'ילידאד די קונסטיטואיר און איסטאדו ג'ודייו. איל ראפורטו דילוס איקספירטוס איס און דוס די אגואה מויי ייאדה סוב'רי לוס ציוניסטאס פאנאטיקוס פור איל ליב'רו די הירצל: «און איסטאדו ג'ודייו». פאריסי קי איסטי ראפורטו ב'ייו מונג'ו לה ארדור דילוס אמיריקאנוס קי אימפיסאן אה סיררראר לוס קורדונים די סוס בולסאס.

קי פורב'ינייר איס ריזירב'אדו אל מוב'ימיינטו ציוניסטה? אקיל קי ב'אי ליה פריב'יסטו דיסדי לוס פרימירוס דיאס די סו נאסימיינטו.

רומאניאה.—לה רומאניאה, סיגונדה איניל קונטינינטי די לה אירופה סיב'יליזאדה, דיב'ינו איסטי אנייו לו קי און טיימפו איל מארואיקו איירה אין לה אפריקה אי לה פירסייה אין לה אזייה. איליה קיזו אימיטאר איל אודיוזו איזימפלו דילה קואזי איגנוראנטי אי פאנאטיקה דילה רוסייה אי אינזיקוטייו פוגרומים אין גראנדי. דילאנטרי לוס אוז'וס דילאס פוטינסייאס סיב'יליזאדאס, סין מוטיב'ו נינגונו, סייפטינאס די רומאנוס קריסטיאנוס סי איג'ארון סוב'רי לוס קוארטיליס ג'ודייוס, סאקיארון אי דיסטרואירון, מינירארון אין לאס קאזאס די אוראסייון, לאזגארון לוס ליב'רוס סאגראדוס, אראנקארון קריאטוראס דילוס סינוס די סוס מאדרים אי לאס רונג'ארון פור לאס ב'ינטאנאס די לוס טריניס אין מארג'ה, אראנקארון לאס באראב'אס די ב'ייז'וס אינפואינטים. נאדייה קין פואירון לוס אאוטורים די איסטאס קאנב'אז'אדאס? לוס ז'וב'ינים, לוס איסטודייאנטיס דילאס איסקואילאס, אקילוס קי דיב'יאן סיר אקאבאדה. ופור לה לוז דילה אינסטרוקסייון, אקילוס קי דיב'יאן פורטאר איל דראפיל דילה ג'וסטיסייה, די לה איגואלידאד, דילה ליב'ירטאד, דיל אמור דיל פרוקסימו, דיל פרוגריסו די לה אומאנידאד. איסטי איכורמי איסקאנדאלו קי דורו מונג'אס אוראס נו פודו סיר קומיטידו סין לה טולירנסייה, סין איל קונסינטימיינטו דילאס אאוטורידאדיס גוב'ירנאמינטאלים.

לוס איקסיסוס די אוראדיאה-מארי קונטינוארון אונה מאנג'ה סוב'רי לה פרינטי נו סולאמינטי דילה רומאניאה, מה טאמביין דילה אירופה סיב'יליזאדה. מאניפיסטאסייונים די פרוטיסטאסייון טוב'יירון לוגאר אין מונג'וס לוגארים, מה איסטאס מאניפיסטאסייונים פאסארון סוב'רי לה רומאניירה קומו פאסאן בולטוס די מירקורייו סוב'רי אונה פלאקה די מארמור אליזאדו. איס קי לאס פוטינסייאס איזיירון אופיסיאלמינטי אלה רומאניאה אל מינוס אונה רימונסטראנסייה (אובסירב'אסייון)?

לה פאז'ינה דילה איסטורייה די לה קומונידאד ג'ודיאה די רומאניאה פור לה אנייאדה 5688 סירה איסקריטה קון טינטה די סאנגרי.

רוסיאה.—לוס טרים מילייונים אי מידייו די ג'ודייוס קי ביב'ין אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה, איניל ריז'ימין קומוניסטה, טראב'יסאן אונה קריזה סין איזימפלו אין לה איסטורייה דיל פואיב'לו די ישראל. איליוס קורין און פיריקולו מויי גראב'י, נו איל פיריקולו די און מאסאקרו, מה אקיל די פירדיר סו פֿיי ריליז'יוזה.

איל פרוגראמה דיל בולשיב'יסמו קומבאטה איל אטייאיסמו קונסידיראדו קומו קונטראריו אל פרוגריסו די לה אומאנידאד. אנסי אונו די לוס מידייוס די קומבאטיר איל דייאיסמו (קריאיר אין דייו) איס לה פירסיקוסייון קונטרה לה ריליז'ייון, טודאס לאס קריאינסאס ריליז'יוזאס. איל ז'ודאאיסמו קומו איל איסלאמיסמו אי איל קריסטייאניסמו, בון אבוריסידוס. סי אבולירון דילאס קאזאס די אוראסייון פור איזיר די איליאס קלובים, סינימאס או טאלירים אי אימפידין איל אינסינייאמיינטו ריליז'יוזו.

לוקי איי די מויי קורייוזו איס קי אין איסטה גירה קונטרה לה קריאינסה ריליז'יוזה סון לוס ג'ודייוס קומוניסטאס מוסטראן לוס מאס פורייוזוס, לוס מאס פאנאטיקוס פירסיקוטידורים דילה ריליז'יון די סוס אבואילוס. סון איליוס קי סי אבולירין דילאס סינאגוגאס, קי סיראן לאס איסקואילאס די אינסינייאמיינטו ריליז'יוזו. סוס פרינסיפאל אורגאנו לייאמאדו «איימיס» (ב'ירדאד) פרידיקה קאדה דיאה לה אירריליז'יון, קונסיזה אונה אוקאזייון די טודאס לאס פייסטאס ריליז'יוזאס די נו איזיר לאס פראקטיקאס ריטואלים.

סי איסטי ריז'ימין קונטינואה מיינטראס מונג'וס אנייוס איי די איספאנטאר קי לה נואיב'ה ג'ינירסייון נו סיאה אינטיראמינטי אנייאדה דיל ז'ודאאיסמו.

* * *

טאל איס איל בילאנסו, אין סוס פרינסיפאליס קאפיטולוס, דילה ב'ידה דיל פואיב'לו ג'ודייו מיינטראס לה אנייאדה 5688. אי איניל מומינטו די אימפיסאר און נואיב'ו פירייודו אנואל, נוזוטרוס איקספרימימוס לוס דיזיאוס:

קי לה אומאנידאד סיאה מינוס דיסדיג'אדה אי איליה נו פואידי סיר אבסולוטאמינטי ב'ינטורוזה.

קי לוס אוז'וס די לוס אומברים ב'יאן מאס קלארו אי קונוסקאן סוס ב'ירדאדירוס אינטיריסים.

קי איליוס סיאן מיליזינאדוס די לאס קרואיליס אינפירמידאדים דיל אודייו (אבוריסייון) אי דילה רינקור.

קי סוס קוראסונים סיאן ליינוס די אפיקסייון פור טודוס סוס סימיז'אנטיס אי פור טודאס לאס קריאדוראס.

קי איל מאל דיספאריסקה אי קי איל ביין רייני איניל מונדו.

תכלה שנה וקללותיה
תחל שנה וברכותיה

קיריש קי ב'ואיסטראס אוראסיונים סיאן ריסיב'יד'אס? אזיד" לה קאריד'אד" קון לוס סופ"רינטים

לה אוקאזייון דילאס פֿייסטאס ריליז'יוזאס די ראש השנה אי יום כפור נואיסטרוס קוריליז'יונארייוס סי ריאונין אין קומוניון פור קונפֿישאר סוס ייררוס אי סוס פֿאלטאס אי אימפלוראר איל פירדון אי לה מיזיריקורדייה דיל דיספינסאדור דילה בֿידה אי דילאס פֿאבֿורים. פרופֿיטאמוס די איסטוס מומינטוס סולימנילים אונדי לוס קוראסונים סון אימפרינייאדוס די סינטימיינטוס די פיאדאד אי די קומפאסייון, אי לים ריפורטאמוס פור לה בֿיאה די נואיסטרה פובליקאסייון, לאס ליאמאדאס קי לים אדריסאן לאס אינסטיטוסייונים די פרינסיפו אי די קארידאד די נואיסטרה קומונידאד:

דיל איספיטאל אור החיים

קירידוס קוריליז'יונארייוס,

אל מומינטו די אינטראר אין לה נואיבֿה אנייאדה איל קומיטי דיל איספיטאל «אור החיים» סי אדריסה אה בֿואיסטרוס קוראסונים ג'ינירוזוס פורקי בֿינגאש אין אייודו אה סו אינסטיטוסייון.

איל איספיטאל «אור החיים» אוברה די טודה לה נאסייון ג'ודיאה, קריאדה קון איספֿואירסוס קי אזין אונור אה איל ג'ודאאיסמו די לה טורקיאה טייני קוארינטה אי קואטרו אנייוס די איגזיסטינסייה אי רינדי סירבֿיסייוס קי סון אפריסייאדוס פור לה קולליקטיבֿידאד.

איל גראדו די פירפֿיקסייון קי אלקאנסו איל איספיטאל איס דיבֿידו אה לה ג'ינירוזידאד דיל פואיבֿלו ג'ודייו, איל קואל, קונסייינטי דילה פיזאדה קארגה קי פריזינטה איל אינטריטינימיינטו די אונה אוברה טאלה קי איל «אור החיים» קי טייני מינישטיר סירקה סינקואינטה מיל ליר' אל אנייו, לי בֿייני טודה לה אורה אין אאיודה אי בושקה טודאס לאס אוקאזייונים פור אקורדאר דונים אין סו פֿאבֿור.

לה מיסייון סאגראדה קי אינג'י איל איספיטאל איס גראנדי. אין איפֿיקטו מילים די נואיסטרוס אירמאנוס פובֿרים אי אינפֿירמוס טופאן לה סאלבֿאסייון אין איסטה אינסטיטוסייון — אי טודוס לוס אזינוס קי סאלין דיספואיס די סאבֿיר סידו מיליזינאדוס אין איסטה קאזה די סאלוד נון קידאן די בינדיזיר אקיאוס קי פור סוס דונוס ג'ינירוזוס לים סאלבֿארון סוס בֿידה אי אה קיאה די סוס פֿאמילייאס.

לה אוברה דיל איספיטאל איס טאנטו מאס אימפורטאנטי קי איל'ייה פארבֿייני אה מאנטיניר אין פייס אאון קי נון פוסידה ריבֿינידוס פיקסוס, אי נון איס קי גראסייאס אלה פירסיבֿירינסייה דיל קומיטי אי די סוס אקטיבֿאס קומיסייונים קי איל'ייה ליגה אה אובֿטיניר און ריזולטאדו דינייו די אדמיראסייון.

איל קומיטי דיל איספיטאל «אור החיים» בֿוס רוגה אין איסטי דיאה סאנטו די אינקוראז'ארלו אין אקורדאנדולי בֿואיסטרו קונקורסו מאטירייאל אי אלה אוקאזייון די לאס סאנטאס פֿייסטאס בֿוס פריזינטה אה סו נומברי קומו אל נומברי די סוס מאלאדוס סוס סינסיראס פֿיליסיטאסייונים.

קי איל טודו פודירוזו בֿוס אקורדי אה בֿוזוטרוס אי אה בֿואיסטראס קירידאס פֿאמילייאס אונה אנייאדה אליגרי אי פרוספירה.

תחל שנה וברכותיה אמן.

קונספולי איל 1 תשרי 5689

פור איל קומיטי
איל פריזידינטי
דוקטור שמואל אבריבאייה

דילה סוסייד'אד" צדקה ומרפא

קירידוס אירמאנוס,

איל קומיטי דילה סוסייטאד צדקה ומרפא, סיינפרי ריקונוסיינטי אל אונוראבֿלי פובליקו פור לאס מולטיפליס מארקאס די קונפֿיאנסה קי טיסטימונייה אה סוס אובראס דיסדי לה פֿונדאסייון דילה סוסייטאד, אזי און אפילו קאלורוזו אלה ג'ינירוזידאד די נואיסטרוס אירמאנוס אי לים רוגה די נו אולבֿידארלה אין סוס ליבֿיראלידאדים מייינטראס לוס דיאס די לאס סאנטאס פֿייסטאס.

טודוס ליים סאבֿין קי קאדה נואיבֿו אנייו, לה צדקה ומרפא דיסבֿילופה סו אוברה די בֿיניפֿיסינסייה, קי רינדי מונג'וס סירבֿיסייוס אה נואיסטרוס דיספֿירטונאדוס אירמאנוס; אינדיספארטי דילוס קודייוס מידיקאלים אלוס אאזינוס, דילה דיסטריבוסייון די קומבוסטיבֿלי אי דילוס סוקורסוס דיסקריטוס אין מונידה אה פֿאמילייאס דיסקאאידאס, לה אוברה פרינסיפאל דילה צדקה ומרפא איס איל אינטריטינימיינטו די סו איסקולה אין קאסים פאשה, לוקאליזאדה אה קאסקוזאלמינטי אבֿיטאדה פור פֿאמילייאס ניסיסיטוזאס, 230 נינייוס אי נינייאס ריסיבֿין אין איסטה אינסטיטוסייון און אינסינייאמיינטו פרימארייו, קונפֿורמי אל פרוגראמה דיל גובֿירנו די לה ריפובליקה. אין איל קוריינטי דיל אולטימו אנייו איסקולאר, איל קומיטי פואי אובליגאדו, אה סו גראנדי דולור, די ריפֿוזאר לה אדמיסייון די און גראן נומירו די אילייבֿוס, בֿיסטו קי איל פירמיסו דיל גובֿירנו אירה סולו פור 4 קלאסים. אפֿין די רימידייאר אה איסטה סיטואסייון, פור נו דישאר אראסטאנדו פור לאס פלאסאס איסטוס איז'יקוס, איל קומיטי איזו לוס פאסוס סירקה לה דיריקסייון דילה אינסטרוקסייון, אי אובטובֿו לה אאוטוריזאסייון די אבֿריר אונה סינקינה קלאסי, אונדי סון ליייה אינסקריטוס און סייטו נומירו די נינייוס אי נינייאס.

אים דונקואי און נואיבֿו סאקריפֿיסייו קי איל קומיטי קונסיינטי, אי איסטי סאקריפֿיסייו בֿה בֿינייר אאומינטאר לוס גאסטים איסקולארייוס דיל אנייו אולטימו קי אירן די סירקה 360 לירס קאדה מים. אים סובֿרי אוסטידים, קירידוס אירמאנוס, קי איל קומיטי קונטה פור קומבלאר איל דיפֿיסיט קי איסטה נואיבֿה קלאסי בֿה קריאר. סוס דונוס בֿאן אה טיניר איל מיזור אימפליאו קי סי פואידה אזיר, אקיל די אקלאראר קון לאס לוזים דילה אינסטרוקסייון נואיסטרוס ג'יקים אירמאנוס דיספֿורטונאדוס, אי סאלבֿארלוס דילה איגנוראנסה אין אסיגוראנדולים און אבֿיניר.

איל קומיטי לים איקספרימי די אנטים סוס מאס בֿיבֿוס ריגראסייאמיינטוס, אי לים אאוגורה אונה אנייאדה די פרוספירידאד אי די בֿינטורה.

פירה, איל 5 סיטימברי 928

פור איל קומיטי
איל פריזידינטי
זאק יצחק העליון

איל אורפ"ילינאטו אי להסוסייד'אד' משנה תורה

איל אורפֿילינאטו אה גראאיליטה אי לה סוסייטאד משנה תורה נוס קארגאן די סיר סוס אינטירפריטה פור רוגאר אלוס פֿידילים ליאמאדוס אלה ליקטורה דילה תורה אין לוס סירבֿיסייוס דיבֿינוס דילוס דיאס סאנטוס די ראש השנה אי כפור, די נו אולבֿידאר סוס אובֿראס אימינינטימינטי אומאניטארייאס קי טיינין מינישטיר מאס קי סיינפרי, דיל ג'ינירוזו קונקורסו דיל פובליקו.

איסטאס אינסטיטוסייונים ריגראסייאן די אנטיס לוס ג'ינירוזוס דונאדורים אי ליאמאן לאס בינדיסייונים דיל סיילו סוברי אילייוס אי סוברי סוס פֿאמילייאס.

אין מימורייה דילה דיפ'ונטה מאראם אורו פ'ילוסופ' מ"ך

סי יעקב פֿילוסופֿ אזי דונו די 20 לירס טורקאס אל איספיטאל אור החיים אין מימורייה די סו ריגריטאדה קונסורטי מאדאם אורו פֿילוסופֿ מ"ך.

אין מימוריה דיל דיפ׳ונטו סי׳ ב׳יטאלי יעקב פאפו ע״ה

סי׳ נסים עשה פאפו אזי לוס דונוס סיגיינטיס אין מימוריה דיל ריגריטאדו סי׳ ב׳יטאלי יעקב פאפו ע״ה די פארים:

אוספיטאל איסראאיליטה ליר״ט	12½
אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה «	12½
צדקה ותרפא	5
מבקש תורה	5
גדור החיים	5

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

און קרימין אי און סואיסידייו ג׳ודייו אין ב׳יינה

אוקוריב׳ין די ב׳יינה אין דאטה דיל 4 די-סיימברי: ב׳ינה: און קומירסאנטי ג׳ודייו אידאדו די 50 אנייוס, מאטו אה סו מוז׳יר אידאדה די 68 אנייוס אי סי אוזו דיספואיס איל מיזמו ג׳וסטיסייה אין מאטאנדוסי. איסטה טראג׳ידיאה סירייה איל ריזולטאדו די סירייוס פליי׳טוס דומיסטיקוס, קי דיב׳ינייירון מאס גראב׳יס קון לוס מאלוס אגוס קומירסייאליס.

איל איז׳ו אוניקו די איסטה פאמילייה איס-טאב׳ה דורמיינדו אינייל מומינטו אונדי איל דרא-מה טובו לוגאר. איל קי דיספירטו אל רואידו דילוס גולפיס די פואיגו אי טופו סוס פאדריס מואירטוס אין מידייו די אונה מאר די סאנגרי.

פאליסטינה

און אינסינדייו אין לה קאזה די בן יהודה

און אינסינדייו קי דיקלארו לה סימאנה פאס-אדה אין לה קאזה דיל דיפ׳ונטו אליעזר בן יהודה, אין ירושלים. אה קאוזה קי פ׳ואירון אמא-טאר איל פ׳ואיגו דיקב׳רייון סיינטינאס די קארטאס איסקריטאס פור איל סיליברי סאב׳יין אה אאוטוריס אי אינייוס. פרי׳זומין קי איסטאס קארטאס פואירון פירדידאס דיקדי לה מואירטי די. בן יה דה. אין ג׳ קי נומירו סולאמינטי די איסטאס קארטאס פואי דיסטרואידו פור איל פואיגו, קי פואי פריסטו אמאטאדו. סוס קונ-סינידו סיריאה מויי אינטיריסאנטי.

לה גריב׳ה דילוס פאנאדירוס אין ירושלים

לה גריב׳ה די לוס פאנאדירוס עראבוס אי ג׳ודייוס קי סי דיקלארו אין טודה לה סיב׳דאד די ירושלים, טומו סירייאס פרופורסייוניס. לוס גריב׳יסטאס טייניין ריקורסו אה לה ב׳יולינסייה קונטרה לוס נון-גריב׳יסטאס. אילייוס דימאנדאן איל דיאה די דייס אוראס די טראבאז׳ו אין לוגאר דיל דיאה אקטואל קי איס קאזי די קאטורזי אוראס.

פולונייה

נו אב׳רה מאס ב׳ינדידורים ג׳ודייוס אין לאס קאייס די ב׳ארשוב׳יאה

ב׳ארשוב׳יאה.—מילים די ב׳ינדידורים ג׳ודייוס אין לאס קאייס די ב׳ארשוב׳יאה סין סאב׳ר איל פינאס די פירדיר סוס מידייוס די איגזיסטינסייה אה קאוזה די אונה נואיב׳ה אורדינאנסה פובליקאדה פור איל גוב׳ירנו. איסטה אורדונאנ-סה דיפינדי אה איסטוס ב׳ינדידורים די קומ-פראר או די ב׳ינדיר פור אינדילאנטרי ב׳ייז׳וס ב׳יסטידוס, אה מינוס קי איסטי קומירסייו נו ב׳ינגה די און מאגאזין אי נו דילה קאייי. איס-טה אורדונאנסה פואי פובליקאדה אין אונה אינ-טיסייון די היז׳ייני. טודאב׳ייה, ב׳ינטו קי לוס ב׳ינדידורים ג׳ודייוס דילאס קאייס נו דיספונין די מידייוס סופ׳יסיינטיס פור אזיר סוס איגוס אין לוס מאגאזינים, איסטה נואיב׳ה אורדונאנסה ליס מיטי אינייל מאס גראנדי אימבאראסו. איס-טימאן אה מונג׳וס מילים איל נומירו דילוס ב׳ינ-דידורים ג׳ודייוס ק ב׳יראן פירדידוס פור איסטה [illegible].

גראנדיאוזוס פ׳וניראלים די סי׳ מורים בוקאנוב׳סקי

איל גוב׳ירנו פראנסיס איזו אה נואיסטרו דיס-טינגואידו קוריליג׳יונארייו סי׳ מוריס בוקאנוב׳ס-קי, מיניסטרו פראנסיס דיל קומירסייו קי מו-ריו טראז׳יקאמינטי אין און אקסידינטי די א-ב׳ייון, פ׳וניראליס מויי גראנדיאוזוס די און קא-ראקטיר אימפריסייונאנטי.

דיסדי לאס אוראס 9 דילה מאנייאנה די מייר-קוליס אולטימו, איל קורטיז׳ו דיל לוקאל דיל מיניסטירייו דיל קומירסייו, לוס אימפייגאדוס מימין סוב׳רי קואטרו קארוסה לאס פ׳לורים אי לאס קורונאס. סופריטו סומינאזי אל מיניסטרו דיפ׳ונטו: לה מאגניפ׳יקה קורונה אינב׳יאדה פור איל פריזידינטי דילה ריפובליקה, לאס פ׳לוריס דיפוזיטאדאס אל נומברי דילוס גוב׳ירנוס איס-טראנז׳ירוס, די אימבאשאדורים אי די מיניסטרוס פלינאפוטינסייארייוס, די אסוסייאסייוניס אינ-טראנז׳יראס, טאליס: לה אלימאנייה, לה בילז׳יקה, לה גראן בריטאנייה, לה אימבאשאדה די לוס איסטאדוס אונידוס, איל סוב׳-סיקריטארייו די איסטאדו דילה אירונאוטיקה ריפובלי-קאנה, איל קאפו די לה אב׳יאסייון די איירו, א.ט.ס. לאס קורונאס דילה סינאדו די פארים, דיל פריפ׳יקטו די פוליסייה, די אלגונאס מוני-סיפאליטאדיס, דיל פירסונאל דילה אדמיניסטרא-סייון סינטראל דילאס פוסטאס אי דילוס טילי-גראפ׳וס.

לאס פירסונאליטאדיס דיפלומאטיקאס אי פו-ליטיקאס אב׳יאן אימפיסאדו די לאס אוראס 9½ אל מיניסטירייו אי ב׳אן סאלודאר לה פא-מילייה.

איניל מומינטו אונדי סייני לוגאר לה ליב׳אנ-טאדה דיל קואירפו, מאדאם בוקאנוב׳סקי, ב׳ינ-סידה פור לה אימוסייון, סי דיסמאייה אי לה טראנספורטאן אין סוס אפארטאמינטוס פור א-זירלה ריטורנאר. דיספואיס די דייז מינוטוס איליה סאלייו, קומפאנייאדה פור אונה די סוס קונייאדאס, סוב׳יר אין אונה קארוסה.

אונה קומפאנייאה די לה גוארדייה ריפובלי-קאנה פורמה לה פ׳ילה. אלאס אוראס 10½ און קירטו אורדין ריטינייי: «פריזינטאר ארמאס!» איל פ׳יגאדו סירקולייו ליב׳אדו פור סיש מא-רינירוס, מארינירוס, מיינטראס קי לה מוזיקה די און ריז׳ימינטו די אינפאנטירייה סונה. מיינטראס קי איל סירקולייו איס פלאנטאדו אינינה קארו, לה מוזיקה טוקה איל הימנו נאסייונאל פראנ-סיס דילה מארסילייזה; פאסאן אינטונסים אל דירידור דיל סירקולייו לאס קורונאס דילה פא-מילייה, אקיאס דיל פריזידינטי דילה ריפובלי-קה אי דיל גוב׳ירנו אי איל קורטיז׳יו סי פורמה אה פונטו סיגון איל אורדין פרוטוקולארייו.

דיטראס דילוס דוס איז׳וס אי לוס דוס איר-מאנוס די סי׳ בוקאנוב׳סקי, ב׳ינייאן לוגאר לוס מיימברוס דיל קאבינטו דיל דיפ׳ונטו; איל ב׳י-סירחל ליון, ריפריזינטאנדו איל פריזידינטי די לה ריפובליקה; איל פריזידינטי דיל סינאדו אי איל פריזידינטי דילה קאמארה דילוס דיפוטא-דוס; ב׳יינין דיספואיס לוס סינאדורים, לוס די-פוטאדוס; דיספואיס לוס מיימברוס דיל גוב׳ירנו סי-ב׳ינדו אה סו קאב׳יסירה סי׳ פואנקארי, איל פריזידינטי דיל קונסיליו. דיטראס דילוס מי-ניסטרוס סי אדילאנטאן: איל מארישאל פיטין, אין סיב׳יל, טודוס איל ג׳יניראל דובאייל, גראן

אופ׳יסייר דילה ליז׳יון די אונור, נומירוזוס מייברוס דיל קואירפו דיפלומאטיקו, פ׳ונקסייונארייוס מיליטארים אי סיב׳ילים אין גראן נומירו. אין סיגיידו, ב׳ינייירון דיליגאסייונים די לוס קונסילייוס סופירייורים די לה גירה אי דילה מארינה, דיל קונסילייו די איסטאדו, דילה קורטי די קאסאסייון, דילה קורטי די אפילאסייון; די לה אורדין די לוס אבוגאדוס, דיל קונסילייו מוניסיפאל די פאריס אי׳ס אי׳ס.

איל קורטיז׳יו סי מיטיו ב׳אגארוזאמינטי אין קאמינו אי סי דיריז׳ו פור איל סימינטירייו מונפארנאס (אונדי סי טופה איל סימינטירייו ג׳ודייו). פור טודו איל קאמינו אונה מולטיטוד ריקוז׳ידה אי אימוסייונאדה. איניל סימינטירייו מונפארנאס, איניל מומינטו אונדי פינירה ב׳יי איל סירקולייו, לה מוזיקה מיליטאר טוקה לה מארסייליזה. איל סירקולייו אים דיספואיס פלאסאדו סוברי און קאטאפאלקו. לוס מיימברוס די לה פאמילייה דיל מיניסטרו דיפ׳ונטו סי פלאסאן סירקה דילה טומבה אונדי דיב׳י סיר לוגאר איל אינטירראמיינטו. לאס פירסונאליטיס דיל קורטיז׳יו, לוס אמיגוס, לאס דיליגאסייונים פאסאן דילאנטרי איל קאטאפאלקו אי פריזינטאן סוס קונדולינסאס אה לה פאמילייה בוקאנובסקי.

***

איסטוס פ׳ונירארים גראנדיוזוס, סין אימפורטאנסה נינגונה פור איל מואירטו, קונסטיטוייאן פור טאנטו אונה גראנדי ליקסייון פור לוס ב׳יב׳וס אי פ׳יזייאן אל מאס אלטו גראדו לה גלורייה דיל גוב׳יירנו פ׳ראנסיס, ב׳ירדאדירמינטי ליבירל אי דימוקראטיקו. איסטאס אונורים ריאלים איגואס אה און ג׳ודייו, דיזין אה טודו איל מונדו קי לה פ׳ראנסייה ריפובליקאנה נו אזי נינגונה דיסטינקסייון אינטרי לוס איז׳וס; קי אילייה אונורה אי ריקומפינסה איל מיריטו, סין לה מאס ג׳יקה דיפ׳ירינסייה די ראסה אי די ריליז׳יון.

***

סי׳ בוקאנובסקי נו פ׳ואי לה סולה ב׳יקטימה ג׳ודייה איניל אקסידינטי די אב׳ייון. אינטרי לוס קואטרו קומפאנייירוס די ב׳יאז׳י סי טופאבה מ׳ מארסיל ב׳ידאל, ניקאנינטה אינז׳ינייר אירונאוטיקו אי אידאדו די 25 אנייוס.

לוס ג׳ודייוס קומוניסטאס רוסוס סון קונטרה לה ריליג׳יון אי לאס סינאגוגאס

לוס ג׳ודייוס קומוניסטאס אין לה רוסייה סוב׳ייטיקה אי אין לה אוקראיינה, סי מוסטראן מויי פאנאטיקוס אנטי-ריליג׳יוזוס. אילייוס איקסילין איל אינסינייאמיינטו דילה ב׳יבלייה אי דיל איבריאו אי סי אפודיראן די לאס סינאגוגאס פור אזיר די אילייאס קלובים די טראבאז׳אדורים או סינימאס. אין לה «אילב׳סיקסייה», סיקסייון ג׳ודייה דיל פארטידו קומוניסטה, קי איסטה דיריז׳ינדו איסטי מוב׳ימיינטו קונטרה לה ריליג׳יון ג׳ודייה, מוב׳ימיינטו קי טומו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס פרופורסייונים מינאזאנטיס. פאריסי קי איל קומיטי סינטראל אינזיקוטיב׳ו די לה אוב׳ייון ריפובליקאנה סוב׳ייטיקה רוסה נו איסטה קונטינטי די איסטה פוליטיקה דילה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה.

מיינטראס איל ב׳יראנו אולטימו און גראן נומירו די סינאגוגאס פ׳ואירון איליגאלמינטי סירראדאס אין לה אוקראיינה די פארטי דילה איב׳סיקסייה. אקטוס די טירוריזמו פ׳ואירון קומיטידוס קונטרה סירטוס מיימברוס דילה סינאגוגה אפ׳ין די אימפידירלוס די קישארסין אל גוב׳יירנו דילה אקסייון איליגאל די לה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה.

אין לה סיב׳דאד די קייב׳, מונג׳אס סינאגוגאס פ׳ואירון טומאדאס קון איל פריטיקסטו קי לה קומונידאד ג׳ודייה לוקאל נו פואידיאה מאנטיניר אה אילייאס. פ׳ואירון טראנספ׳ורמאדאס אין קלובים די טראבאז׳אדורים. אין קיניטוס, לה מאס גראנדי סינאגוגה פ׳ואי סירראדה, לה קומונידאד ג׳ודייה די איסטה סיב׳דאד נו טייני לה אוזאדייה די פרוטיסטאר קונטרה איסטי אקטו סירקה לאס אוטורידאדיס סופירייורים אה קאוזה די לה טירור קי לים קאוזו לה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה.

איניל דיסטריטו די קורוסטין (אוקראיינה) מונג׳אס סינאגוגאס פ׳ואירון טראנספ׳ורמאדאס אין קלובים. אין אוטראס סיב׳דאדיס לה אילב׳סיקסייה פריזו די אפ׳ירארסי די לאס סינאגוגאס, מה אילייה אינקונטרו אונה אופוזיסייון אינירז׳יקה דילה פארטי די לה פופולאסייון ג׳ודייה. אין קורוסטין, לוס קומוניסטאס ג׳ודייוס סוספינדייירון איל ריטראטו די לינין סוברי איל היכל הקדש דילה סינאגוגה קי פ׳ואי טראנספ׳ורמאדה אין קלוב.

אין לה סיב׳דאד די פוגריביש (דיסטריטו די בירדיג׳יב׳) קי נו פוסידיאה סינימה, לה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה דיסידייו קי אין קונסידיראסייון דיל איג׳ו קי איל סינימה דיסב׳ילופאבה לה אינסטרוקסייון אינטרי איל פואיבלו, אירה נייסיסארייו די טראנספ׳ורמאר לה סינאגוגה די איסטה סיב׳דאד אין סינימה, לוקי פ׳ואי איג׳ו סין אוטרה סירימונייה. לה טילה דיל סינימה פ׳ואי מיטידה אין לוגאר דיל היכל.

אין ריאלידאד, לה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה דיסידייו די אפודירארסי דילה סינאגוגה. איל גוב׳יירנו נו אפרוב׳ו טודאב׳ייה איסטה דיסיזייון. לוס קומוניסטאס ג׳ודייוס דימאנדארון אינטונסים אה לה קומונידאד ג׳ודייה לוקאל די אינטריגארליס ב׳ולונטארייאמינטי לה סינאגוגה. לה קומונידאד ריספונדייו קי סולו טיימפו קי איל גוב׳יירנו נו לוס אובליגאב׳ה אה אזירלו, אילייה נו אינטריגארייה לה סינאגוגה. אונה מאנייאנה, סינקו מיימברוס דילה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה פיניטרארון אין לה קאזה דיל שמש די לה סינאגוגה אי לי פורסארון די אינטריגארליס לאס יאב׳יס. אלה טאדרי, און באנדו קומוניסטה טומו לוגאר אין לה סינאגוגה אי איל היכל פ׳ואי ב׳יולאדו. לה קומונידאד ג׳ודייה פרוטיסטו סירקה דיל גוב׳יירנו.

אין לה סיב׳דאד די איב׳ניטץ, לה מיליסייה פוליסייארייה אינטרו אין לה סינאגוגה אי אפאנייו טודוס לוס ליב׳רוס ריליג׳יוזוס היבראיקוס, דיזיינדו קי אונה סינאגוגה איס אונה אינסטיטוסייון פור לה אוראסייון אי נו פור לה אינסטרוקסייון. נינגון ליב׳רו נו דיב׳י סיר קונסירב׳אדו אאיי.

סיגון לאס אינפ׳ורמאסייונים דילה סיקסייון קומוניסטה ג׳ודייה, לה מיליסייה פוליסייארייה סיב׳דאד די לוקנייה אימפידיו פירקיזיסייונים קונטרה איל אינסינייאמיינטו דיל איבריאו. אילייה אינטרו אין מונג׳אס קאזאס אונדי אילייה נו טופו אין קאדה אונה מאס די טרים קריאטוראס איסטודייאנדו לה ב׳יבלייה. אילייה טומו לאס ב׳יבלייאס דילאס קריאטוראס אי לוס פאדרונים דילאס קאזאס פ׳ואירון פירסיגייאדוס דילאנטרי לה ג׳וסטיסייה.

לה מיליסייה פוליסייארייה פירקיזיסייונו אין סייירטו נומירו די איסקואילאס היבראיקאס אי ישיבות. אין לאס סיב׳דאדיס די מינסק, פולאסק אי סאמארקאנד, דוס פרופ׳יסורים ריליג׳יוזוס היבראיקוס פ׳ואירון טראאידוס אין ג׳וזגו אין קאוזה איל אונו די אילייוס פ׳ואי קונדינאדו אה טרים מיזים אי איל אוטרו אה און אנייו די טראבאז׳וס פ׳ורסאדוס.

איל סימינטירייו ג׳ודייו די פראגה

איל רואידו אב׳ייאנדוסי איספאנדידו קי לה מוניסיפאלידאד די פראגה אב׳ייה דיסידידו די דירוקאר איל סימינטירייו ג׳ודייו די פראגה, אין ב׳יסטה די אינגראנדיסיר לה סיב׳דאד, פרוטיסטאסייונים אינירז׳יקאס סי אליב׳ארון אה פונטו אין לה פרינסה די דיפ׳ירינטיס פאאיזים קונטרה איסטי פרוייקטו. לה מוניסיפאלידאד די-

פראגה ג'יני די פונטיקאר אונה דיקלאראסייון סיגון לה קואל איל סימינטיריו ג'ודייו קירה קונסירבאר.

אה איסטה אוקאזייון, לה «גאזיטה די טום» פובליקו איל ארטיקולו סיגואינטי:

« נו פודימוס אינפיסטיר די אזיר ריסאלטאר אלה אימאז'ינאסייון קואנדו סי טראטה דיל סימינטיריו ג'ודייו די פראגה: לוס דוקומינטוס אין פיידרה קי אין איי, מוסטראן ביזדאדיס קי פאסאן לה אימאז'ינאסייון. פירו: אקי איס לה טומבה די און מאסטרי, פאדרי די סיס קריאטוראס, קי סי פריזינטו בולונטארייאמינטי פור סופורטאר לה אינקיזיסייון קאטוליקה (לה פינה די מואירטי), אין אטורנאדו אזיר איגזאדו אונה פיידרה קונטרי איל קורטיז'ו דיל אימפיראדור ביסיסלאב ד', קיאדו איל אינטירו אה פראגה קונטרי לה טומבה אי אונה אינסקריפסייון קי ריקונטה איל אינסידינטי. אונה פיידרה סי אבייה אראנקאדו די און טיזו אי אבייה קאידו סוברי איל קורטיז'ו דיל אימפיראדור. עס איל אימפיראדור אבייה ג'וראדו די קימאר איל גיטו סי איל קולפאבלי נו סי פריזינטאבה, איל מאיסטרי ג'ודייו, קאפו די אונה נומירוזה פאמילייה, סי פריזינטו א מי קולפאבלי סין סירלו אי סי איספריסייו אין הולוקאוסטו (קרבן עלה).

אקי ריפוזה איל גראן רבנו ליוי, אל לאדו די סו נייטו, איגנוראנדו די קומו טריינטה אי טריס דיספוזיסייונס; ייוסיפי, סו סירב'ידור פידיל, קי ליבאנטאבה «ג'ולאבי די באדרו» ריפוזה טודיספואימינטי אל לאדו דיל מאיסטרו. פינאלי איל סארקופאז'יו (ארון) דיל רבנו לואיס ליאון קי איל אבייה בוזידו אל פאראדיז אי אבייה ריטורנאדו סאנו. איסטה אינסקריפסייון קונפירמה לוס איספוזייוס מאנינוקוס די איסטי רבנו קי לו אזין קונסידיראר אזינדה די פארטי די נומירוזוס ג'ודייוס קומו און סאנטו מילאגרוזו. סינייאלים די איסטה קריאינסה סי בין אויי. לה איסקורה פאסאדה דילה טומבה, אדורנאדה די ראזימוס די אובאס איסקולפטאדוס אין לה פיידרה אי אין לה קוביירטה אבייירטה דיל סארקופאז'יו; לאס מארקאס סריטאס קי בין אבי, פרואיבין דילאס קאנדילאס אלה לוז דינאס קואלים ריפוזאדוס דילה נאבינטה ביניאן אזיר אוראסייון לה ניג'י מיינטראס לה גירה מונדייאל, פור בושקאר אה סוס פאמילייאס דיספארזידאס, אי בין טיי טיינטיבאס אי פיינטינאס די פאפילייוס קינפינייאדוס פוס דיזיאוס קי איליוס אינטרודוזיאן אין לה טומבה דיל רבנו מילאגרוזו פורקי איל לוס קונפינטארה.

מאס אבייה אים לה טומבה דיל פואיטה אביגדור קארא קי, אין 1439, קאנטו אין אונה אילג'יזיאה (קינה) פריסינטאדה אין מונגאס ליטורג'יקאס, לה דיסטרוקסייון דיל גיטו די פראגה. אקי איס איל דוקטור דיל מידיגו די קארוייה, אמיגו די גאלילינו; איל קרוניקאדור דוד גאנס, קי אבייודו אל סילינרי אסטרונומו טיכו די בראהי אין לה קונפיקסייון די סוס טאבלאס אסטרונומיקאס; דוד אופינהיים, לה ביבליוטיקה דיל קואל פורמה לה פרינסיפאל ריקיזה דילה ביבליוטיקה די אוקספורד. אקי ריפוזאן לוס גרסונים, קריאדורים דילה אימפרימיריאה די ליברוס ג'ודייוס אי קאזי טודה לה פאמילייה דיל סילינרי רבנו ליפמאן הילר.

קומוניקאד'ו

אזימוס ריקוארדאר קי אקטואלמינטי לוס איסטאבליסימיינטוס אורוסדי-באק סילדאן, אין טודוס לוס קומפארטימינטוס מירקאנסיאס אה פריסייוס איקסטראורדינאריאמינטי רידוסידוס. אינטרי אוטרו לה קליינטילה טורקה אין טודוס לוס קומפארטימיינטוס נאב אינטינאס נובידאדיס פור לה איסטאסייון די אינביירנו אין לאנאס, סידיריאס, קונפיקסייון דאמאס, אומבריס אי קריאטוראס.

אין ביניפיסייו דילה ליטיריאה דילה אביאסייון איס סיימפרי דאדו פור טודה מירקאדה די ליראס טורקאס 20.

אינטיריאור

פארטינסייה דיל גאזי

אים פרונאנסי קי איל גאזי פארטה ביירניס פרוקסימו, דיספואיס דיל מידייו דיאה. אה בורדו דיל ואפור. איל סי ריינדירה אין פרימירו אה סאמסון, פור ביזיטה דיל מאר ניגרו אי דיספואיס די אזיר ביזיטאס זילי, סיגאס אי סיזריאה איל ריטורנאדה אה אנקארה לה קאפיטאל.

שוקרי קאייה ביי, מיניסטרו דיל אינטיריאור, קי אקומפאנייארה איל פריזידינטי די לה ריפובליקה אריבו אאייר אה נואיסטרה סיבדאד.

איל אניב'ירסאריו די לה סאלב'אסיון די איסמירנה

איל אניב'ירסארייו דילה סאלבאסייון די איסמירנה פואי פייסטאדו שאבאת פאסאדו קון אונה ביב'ה ריסוניאנסה גראנדיוזה. קיימאל ביי דיפוטאדו די איסמירנה אי איל קומאנדאנטי די לה קאבאלייריאה, פרונונסייארון אה איסטה אוקאזייון בילייאנטיס דיסקורסוס.

אלאס אוראס 10 גולפים די קאנון מירארום דילה טורי קאדיפ'י קולי אוזיירון ריקורדאר לה פ'ונדאסייון קי כ"ח אנייוס אטראס לאב' פואילסיאס טורקאס אזיאן סום אינטראדה אין איסמירנה.

אלה נוג'י טודה לה סיבדאד פואי קוב'יירטה די באנדיראס אי אילומינאדה.

לאס פ'איפאס אין קונסטאנטינופלה

סיגון לאס איסטאדיסטיקאס ריקוז'ידאס פור איל דיפארטאמינטו קומפיטינטי אין 1925 אוב'ו אין קונסטאנטינופלה 11 פ'אלייאס; אין 1926, 20; אין 1927, 32; איל קורסו דיל פרימיר סימיסטרי דיל 1928, איל נומירו דילאס פ'אלייאס סי איליב'ו אה 45.

דיב'ירסוס

טיריבלים אקס דינטים.— שאבאד אולטימו טואב'ו לוגאר אין לה קאלדה די מיניה, אין אורטאקיוי, אונה קורידה די אוטומוביליס פור איל גראן פרימייו די אוטומוביל. ב'ינטי אי דוס אוטומוביליס טומארון פארטי אין איסטה קורידה, איל פאמוזו קונדוקטור מאטירסי, דיריז'ייה אונה אוטומוביל. סו קארוסה טינייו אונה קוליזייון קון אונה אוטרה אי די און סאלטו פאסו לה באראירה (פירדי) קי פרוטיז'אבה אלה מולטיטוד ריאונידה אלי. אינדה סי אבולטו אי אה פארו אין מידייו דילה ג'ינטי. קינטאן 22 פירסונאס אי 31 פירידוס דינוס קואלוס 7 איקסטרימאמינטי גראב'יס.

לוס פ'ינירארים די לאס ב'יקטימאס טובייירון לוגאר דוס דיאס דיספואיס אין מידייו די אונה אפינטינסייה מויי איספאנטאדה.

—אונוס אומברים דיספואיס דיל מידייו דיאה און טרינו ראפידו אי און טרינו די מירקאנסיאס אינטראראן אין קולאסייון אין לה איסטאסייון די זאזילי, אין מוראב׳יאה. קונטאן אונה קינזינה די מואירטוס אי 30 פ׳ירידוס.

לה ריקונסטרוקסייון דיל סינטרו די לונדרים

לה ריקונסטרוקסייון דיל סינטרו די לונדרים.—איסקריב׳ין די לונדרים קי לוס טראב׳אז׳וס די ריקונסטרוקסייון אי די אידמוזאמיינטו די אונה פארטי דיל סינטרו די לה סיב׳דאד די לה קאפיטאל אינגליזה, איסטאן אדילאנטאדוס. אילייוס קוסטאראן 60 מילייונים די ליראס איסטירלינאס אי דוראראן קואטרו אנייוס.

קונפ׳ירינסייה טיליגראפ׳יקה אינטירנאסיונאל

קונפ׳ירינסייה טיליגראפ׳יקה אינטירנאסיונאל.—טיליגראפ׳יאן די ברוקסילים, אין ביזיקה קי לה קונפ׳ירינסייה טיליגראפ׳יקה אינטירנאסייונאל, קי אב׳רייו איל פאסאדו דילאס א-קאדימיאס. אילייה בושקארה דה ריגלאר לה פורמאסייון דיל אימפליאו די לינגואז׳יס די קודיסי טיליגראפ׳יקו.

סינקואינטה אי אוג׳ו פאאיזים, ריפריזינטאדוס פור 96 דילינאדוס אי 36 קומפאנייאס די קאבלוס טיליגראפ׳יקוס אי די טיליגראפ׳יאה סין איל, טומארון פארטי אין לה קונפ׳ירינסייה.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסיונים

—לה מוזיר קי נו סאב׳י סיר מאדרי, אם נאדה פיאור קי לה מאדרי קי נו סאב׳י סיר מוזיר.

—לאס קוזאס מאלאס טיינין אונה ב׳אלור: אים גראסייאס אה איליאס קי קונוסין לה ב׳אלור די לאס בואינאס.

—אים פ׳ן אקיל קי נו דישה ב׳יר סו פ׳ינייזה. דיב׳ יזר לאס רילאסייונים אין קיריר די ב׳יזים סיר אנאנאדו.

—אקיל קי קירי אסיגוראר לה אינדיפינדינסייה אה סו נומברי, דיב׳י מינוספריסייאר נו ביזה.

—איל דיאה איניל קואל נו ריאימוס, אים און דיאה קי נו סי ב׳יב׳ייו.

—נו איי לימיטים אל אמור די לה מאדרי.

—איל ב׳ירדאדירו אמור סי דיסב׳ילופה קון איל טיימפו.

ב׳ינו כשר מיסקייט די איסמירנה

ד לה רינומאדה קאזה אזיפ׳ה פוליטים. סי ב׳ינדי אלה אוקה, אה פריסייו מודיראדו אינ-טריגאדו אה דומיסילייו.

אדיריסארסין אין גאלאטה, קאראקייוי, נים-מיר פ׳ב׳י פאשה האן נו׳ 48.

אונה אינב׳יטאסיון קורדייאל

לוס סי׳ס גנאי, סאול אי קומפ׳, לוס ניגו-סייאנטים ב׳ין קונוסידוס אין ארטיקולוס די קאלסאדוס, אנונסייאן אל אונוראדו פובליקו קי אילייוס ב׳יינין די אב׳ריר און מאגאזין די קאלסא-דוס אין איסטאמבול, ג׳יג׳יק באזאר, דיבאשו די פ׳ונדוקליאן האן נומירו 9. אין פ׳רינטי די סי׳ קלני.

איניל דיג׳ו מאגאזין ב׳ואיטרוס טופאריש אין ריקי אסורטימיינטו די קאלסאדוס גאראנטיזאדוס אי סולידוס לה פריטייוס איקסיפסייונאלמינטי באראטוס.

אונה סולה ב׳יזיטה באסטארה פור קונב׳ינ-סירב׳וס די לה פ׳ירה ב׳יאדאד.

ליב׳רוס אי מאנוסקריטוס די היבריאו

קומפראן אה בואינוס פריסייוס מאנוסקריטוס אי ליב׳רוס ב׳יזוס די היבריאו.

אדיריסארסין פור איסקריטו אה סי׳ דוד פ׳ראנקיל, פירה פוסטי-ריסטאנטי.

ליבריריאה ראיבן קטן איסמירנה

ריסיב׳ו אריב׳אז׳י די ליב׳רוס די ראש השנה, כפור אי מועדים קון איסין טראדוסייון פ׳ראנ-סיזה: תלמוד, תפלין, מזוזות, פ׳ירושים, תהא-ליאס פארה סיאיטוס דילאס פ׳ייסטאס, די נא-סימיינטוס, אב׳ירסאריוס, דיספוזירייוס, קאז-אמיינטוס. דיליין איט׳ס איט׳ס אנסי יי ומיל אי און גראנדי די ליס מאס הירמוזוס זירנאלים די מודאס. ליבריריאה, פאפיליריאה, קארטאס אי מוי ריקו אסורטימינטו די טודו גינירו די אוזאריוס, ריג׳יסטרוס אילוסטראסייוניס אי אור-נאלים אין טודאס לאס לינגואס ב׳יב׳אס.

סי ריסיב׳י הימאנדאס די טודו לוגאר אי סי איגזיקוטין קון לה מאס גראנדי פרומפטיטוד.

פריסייו פ׳יקסו

קומיניד׳אד׳ איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה שישלי אינפ׳ורמה איל אונוראבלי פובליקו קי סו קאנסילירייאה סי טראנספ׳ירו אה סו לוקאל קאיי שאחסואר נו׳ 12. אילייה איסטה אב׳יירטה אה דיספוזיסייון דיל פובליקו לה מאנייאנה דילאס 8 אלאס 12 אי דילה $1\frac{1}{2}$ אלאס 5 דילה טארדי.

קונסטאנטינופלה. איל 5 סיטיימברי 1928.

אניו סינקואינטה אי סיש | ב'יירנים 22 אלול 5688 | 7 סיטיימברי 1928 | נומירו 93

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, אין אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס אין אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דיריקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Teléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איזראאיליטה

איז'יפטו

איל גראן רבנו דיל קאירו אינדי סו מאז'יסטאד איל ריי

חיים נחום אפינדי, גראן רבנו דיל קאירו, טוב'ו איל אונור די סיר ריסיב'ידו לוניס פאסאדו אין אודיינסייה פארטיקולאר פור סו מאז'יסטאד איל ריי אינ'ל פאלאסייו די מונטאזה.

לה אודיינסייה דורו אונה אורה אי און קוארטו.

איל גראן רבנו ריטורנו אל קאירו לה מאנייאנה די מארטיס.

דאטאס מימוראב'ליס דילה היסטוריה ג'ודיאה

(ריל און ב'ירסו איסראאיליטה)

1 סיטיימברי 1614 : לאס קונסיראסייונים די [illegible] אל קוארטיל ג'ודיו די [illegible]

[illegible] פולסייון דילוס ג'ודיוס. אה [illegible] קאפיטאל סי טופאב'ה איל [illegible] מילה, אומברי די אונה רארה אוזאדייה קי סי אב'אנסאב'ה די סיר און נואיב'ו המן פור לוס ג'ודייוס. מיינטראס קי לוס ג'ודייוס אירן ריאונידוס אין סו קאזה די אוראסייון, איליים אויירון איספאנטוזוס גריטוס אי גולפיס קי אונמוב'יאן (פארטיזאן) לה פואירטה די סוס קוארטיל, לוס מאס קוראז'וזוס די אינטרי איליוס טומארון לאס ארמאס פור ריפוסאר לוס אטאקאנטיס. טודו מואירטוס אי פירידוס די לאס דוס פארטיס. מאס לאס באנדאס די [illegible] נומירוזאס אי מיז'ור ארמאדאס קי לוס ג'ודייוס, טריאונפ'ארון. מיינטראס לה נוג'י איניטירה, איליים סאקיארון (איזייירון ייאגמה) איל קוארטיל ג'ודיו, דיטרוייינדו טודאס סינאגוגאס אי דיספוזארון לאס קאזאס ג'ודיאס קון אונה ריב'ולטאנטי ברוטאלידאד. מונג'וס ג'ודייוס סי ריפ'וז'יארון אונדי קריסטייאנוס. אקיליוס קי נו פודייירון איסקונדירסין פוייירון [illegible] סימינטירייו, איספיראנדו אין קאדה מינוטו סיר מא- סאקראדוס. לוס [illegible] [illegible]

איל דיאה [illegible] אין לה [illegible] אנסי אזינטארון איליים [illegible] אורדין קי איליים ריסיב'יירון אלה מאנייאנה די סאליר די פראנקפורט. איליים אירן אין נומירו די 1380.

סי' מוריס בוקאנוב'סקי

טילינראמאס די פאריס אנונסייאן איל מואירטו דיאה איל ב'יירנים אקסידינטי די אב'ייון קי טוב'ו לוגאר אבאשו פאסאדו אין לה סיב'ודאד די טול, אין פראנסייה, דונדי טופארון לה מואירטי, אונה מואירטי אטרוזי, סי' מוריס בוקאנוב'סקי, איזראאיליטה, מיניסטרו דיל קומירסייו אי די לה נאב'יגאסייון, אנסי קי קואטרו אוטרוס קי לי אקומפאנייאב'אן. איל אב'ייון אב'ייאב'ה [illegible], לוס סינקו אוקופאנטיס פואירון קארבוניזאדוס.

לה פרינסה פראנסיזה [illegible] דולורוזאמינטי לה מואירטי די איסטאס סינקו ב'יקטימאס אי פארטיקולארמינטי אקיאה די ס' מוריס בוקאנוב'סקי קי איראה און אומברי די גראן ב'אלור.

[illegible] די פאר-

לה אוב'רה דיל
אורפ'ירינאטו
איסראאיליטה
איסטה דיטייני 500 גואירפ'אנוס
דילוס קואלים 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואידי אה איסטה אוב'רה
הומאניטארייה

עילו, פון אונאנימוס אה אזיר פום אילוזייוס אי אה ריקונוסיר קי לה מואירטי די איסטי מי-ניסטרו ג'ודייו איס אונה פירדידה פור לה פראנסייה. ס' מוריס ביקאנוב'סקי, דיזי איל «מאן» די פאריס איגואלאב'ה לוס מיז'וריס איס-פיסייאליסטאס אין מאטירייה די פ'ינאנסאס; איל אירה און בואין איקונומיסטה אי און אומברי די פוליטיקה מויי אביל. און ריפובליקאנו איס-קוזידו, און בואין פ'ראנסיס. ז'וב'ין אאינדה רי-לאטיב'אמינטי, ליינו די פ'ייירב'ה אי די אקטי-ב'ידאד, איל פואידיאה אאינדה רינדיר סירב'י-סייוס אה סו פאאיס.

***

ס' מוריס בוקאנוב'סקי נאסייו אינ'יל אנייו איל 31 אגוסטו 1879. דיספואיס די א-ב'יר איג'ו סוס פרימירוס איסטודייוס אין סו קיבודאד די נאסימיינטו, איל אב'ייה ב'ינידו אה פאריס אונדי איל סיגייו לוס קורסוס די לה פ'אקולטאד די דירית'ו.

אבוגאדו אין לה קורטי די אפילאסייון די פאריס, איל סי אינטיריסו אלה פוליטיקה אי אין מאייו 1914 איל אב'ייה סידו איליז'ידו דיפוטא-דו דילה סין אי סי אב'ייה אינסקריטו אין לה קאמארה אה פארטידו ריפובליקאנו דימוקראטיקו.

דיסדי לוס פרימירוס דיאס דילה גירה, איל פארטייו פור איל פ'רינטי קון איל גראדו די סוב'טיניינטי די אינפ'אנטירייה. סו בריליאנטי קונ-דוקטה לי אב'ייה פריסטו איג'ו גאנאר איל גרא-דו די סוטו לוגאר טיניינטי, פואיס די לוגאר טיניינטי, פואיס קואטרו סיטאסייונים אי פואי דיקוראדו דילה ליז'יון די אונור. אין סיגיידה די אונה פ'רידה איל פואי אוב'ליגאדו די דישאר דיל קאמפו די באטאלייה.

אין 1916, ס' בוקאנוב'סקי פואי קארגאדו די אונה מיסייון אין גריסייה אי אין. אב'ייה מונאדו פאסאז'י אה בורדו דיל קרואזאדו פ'ראנ-

סיס «גאלואה». דיזאסטרי לאס קוסטאס דילה סיסילייה, איל קרואזאדו פואי טורפילייאדו פור און סובמארינו אלימאן אי איל ז'וב'ין בו-קאנוב'סקי קאייו אה לה מאר אי ריסטו מאס טרים וונאס אוראס סוב'רי און פידאסו דיל נאב'יו. איל פואי ריקוז'ידו אין אונה בארקה די סאלב'אסייון, פירו רינדירסי אה אטינאס אי קומפלייו סו מיסייון.

די ריטורנו אין פאריס אינ'יל 1917, טיינ-פרי מוביליזאדו קומו לוגאר טיניינטי די אינ-פ'אנטירייה, ס' בוקאנוב'סקי סי אב'ייה קונסאג-ראדו אה איסטודייוס פור לה מודירניזאסייון די לה ארמאדה.

ריאיליז'ידו דיפוטאדו די לה סין אין 1919, איל אב'ייה סידו ראפורטור ז'ינירא דיל בוד-ז'יט אי פרישידינטי דילה קומיסייון דילאס פ'י-נאנסאס. ס' פואנקארי, קואנדו אב'ייה סידו קארגאדו די ריקונסטיטואיר איל קאבינית אינ'יל 1924 לי אב'ייה קונפ'יאדו איל פורטיפ'וליו די לה מארינה. אינ'יל 1926, ס' פואנקארי לי קונ-פ'יאו איל פורטיפ'וליו די מיניסטרו דיל קומיר-סייו אי דילה אינדוסטרייה, די לאס פוסטאס, טיליגראפ'וס, טיליפ'ונוס אי די לה איירונאוטיקה. פור טודאס לאס פארטיס איל דייו פרואיב'אס די גראנדיס קאפאסידאדים אי די אינטיגרידאד.

ס' מוריס בוקאנוב'סקי סי אב'ייה קאזאדו קון לה סינייוריטה ז'ונאס, ג'ודייה, אי אירה פאדרי די קואטרו קריאטוראס. איל איז'ו מאייור אזי אקטואלמינטי סוס איסטודייוס אין לה פ'אקול-טאד די דירית'ו; איל מאס צ'יקו איס מאדרו די 12 אנייוס. איל נו אינקוב'רייו נונקה סו קואלידאד די ג'ודייו; אל קונטראריו, איל סי די-קלארו פ'ייירו די סו אוריז'ין קואנדו אלגונוס ג'ורנאליס לו אטאקארון.

***

ס' בוקאנוב'סקי איס איל סיגונדו מיניסטרו פ'ראנסיס קי מואירי די און אקסידינטי די אב'יאסייון. אין איפ'יקטו, לה מאנייאנה די איל 21 מאייו 1911, אינ'יל מומינטו דילה פארטינסייה די און בואילו אינטרי פאריס אי מאדריד, ס' מוריס ב'רטי, מיניסטרו די לה גירה, פואי אבאטידו פור לה איליסי (טראק) די און אב'ייון אי מאטאדו.

איל סיליברי ב'ייולוניסטה ג'ודייו
ישעיה חפץ

אינוסייאן די בואינה-יינטי איל קאזאמיינטו דיל סיליברי ב'ייולוניסטה ג'ודייו ישעיה חפץ קון לה סינייוריטה פלוראנס ב'ידור, אקטריס די סי-נימה. לוס נואיב'וס קאזאדוס סי ריטיירון אלה קאליפ'ורנייה.

ישעיה חפץ איס און ג'ודייו רוסו נאסידו אין ב'ילנה אין 1901. איל אימפיסו אה טוקאר איל ב'ייולון אלה אידאד די קואטרו אנייוס אי מידייו. אלה אידאד די 7 אנייוס איל טוקאב'ה ייה אין קונסירטו פור ב'ייולון די מינדילסון. איל אינטרו אל קונסירב'אטוריו די פיטרוגראד אלה אידאד די 10 אנייוס, איל טוב'ו סוקסיסוס סינסאסייו-נאליס אין קאזי טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו אי ריסיב'ייו לה ליז'יון די אונור אין 1926. איל אנייו פאסאדו איל איזו אונה טורנאדה אין פאליסטינה. דיזין קי איס פרובאבלי קי איל ב'ינ-דרה איל אינב'יירנו פרוקסימו אה קונסטאנטי-נופלה פור דאר אליי ב'ריס קונסירטוס.

לה קונפ'ירינסייה אוניב'ירסאל
די לוס מכבי

איסקריב'ין די ברלין (ג'יקוסלוב'אקייה):

לה קונפ'ירינסייה דילה אורגאניזאסייון מונ-דייאל דילאס אונייונים איספורטיב'אס מכבי טוב'ו לוגאר איל 5 די אגוסטו.

איסטה אורגאניזאסייון קומפרינדי 30,000 מיימברוס. סו דיריקטור, איל דוקטור ספיאג-ליר די ב'יינה, טיניאה לה פרישידינסייה אי ריפריזינטאנטיס די רומאנייה, פולונייה, ליטואנייה, אוסטרייה, אלימאנייה אי ג'יקוסלוב'א-קייה אירן פריזינטיס. מינסאז'יס די סימפאטייה פואירון אדריסאדוס די פארטי לאס אורגא-ניזאסייונים מכבי די פאליסטינה, סואיסייה, יוגוסלאב'ייה אי הונגארייה.

איל דוקטור קארל בוכנפ'יל די ברלין אב'לו די לה אקטיב'ידאד די לה פ'ידיראסייון מונדייאל מכבי. איסטה פ'ידיראסייון פואי פ'ונדאדה אין 1925. סו סידייו קי אירה אין ב'יינה, פואי טראספ'ירידו אה ברלין אין 1927. איל דישו קי לה ריאליזאסייון דילה אוב'רה די קולטורה נאסייונאל דילה ז'וב'ינטוד, איס איל פרוגראמה די באזי דילה מכבי אי קי פור איסטה ראזון איל ריקומינדה די טיניר לאספורטוס מויי איסטריג'וס קון לה אורגאניזאסייון ליב'ינסטה. איל אינסיס-טייו סוב'רי לה ניסיסידאד די מיטיר פ'ין אה לאס דיפ'ירינסייאס קי איגזיסטין אינ'יל מוב'ימיינטו איספורטיב'ו נאסייונאליסטה אינטרי לה מכבי אי איל פועל.

אין איל קואירפו דילוס דיפוטאדוס, מונג'וס אורא-
דוריס סי אופוזיירון אה און אאומינטו קין
לה אורגאניזאסייון ליגיסלאטיבה. לה קואיסטייון
פואי ריגיטידה אל איגזאמין דילה קומיסייה די-
ריקסייון.

דון זואן די ליאון

אונה איפידימייה די פייבֿרי אמארייה אזולה טירריבֿלים איספראגוס אין לה סיבֿדאד מיק סיקאנה א...

טודוס לוס קי טיניאן לוס מידייוס טומאן לה פואידה. סי ביין לוס באזאריס, אין לוס קא-מינוס די פיירו, לוס נוגאדים סון טומאדוס די אסאלטו. לאס קאליס אי איל פואירטו סון אינטיראמינטי דיזיירטוס... אין קאדה מומינטו טומאן און אינפירמו, און מוריינטי או און מו-אירטו... דילאנטרי קאזי טודאס לאס פואיר-טאס קי דאן סובֿרי לה קאליי סון קוביירטאס קרוזיס קולוראדאס, לוקי סינייפֿיקה קי איי און מואירטו אין לה קאזה.

לוס מידיקוס מירייון פור לה מאס פארטי אי אזיאן קי לה איפידימייה נו טוקי. נו טיניינדו פורקי לה מידיסינה אים אקי אימפ-פיטינטי.

סולוס לוס אירמאנוס די לה מיזיריקורדייה (פריטים די לה קונגריגאסייון קאטוליקה) פו-דיאן אה נדה איקסירסאר סוס ביניפֿיסייונטי אקטיבֿידאד, אינייס סון פוקו נומירוזוס, מה סוס זילו אים אינפאטיגאבֿלי. דיאה אי נוג'י אילייוס טראבֿאזאן אין לוס איספיטאליס, ביזי-טאן לוס אינפֿירמוס אה דומיסיליו אי בוזקרי טודו אינטירראן לוס מואירטוס.

אינטרי אילייס איי און אוביספֿייריס, מיל-קאדירים, ארטיזאנוס. און פרינסיפאל אים איל אלקאדי (מאייור) די לה סיבֿדאד, דון זואן די ליאון.

קין נו אויי אבֿלאר די איל? קין אים איל מיקסיקאנו קי נו לו קונוסי? איי אין לה סיבֿ-דאד מיזור קאבֿאלייירו אי מאס אנייל-טראדור? איל אים אירמוזו אי איסבֿילטו אי סו פֿיגורה אים פֿייגֿורה די קיסטודונים, סינייאס דילוס דואילוס די אונור קי איל סוסטובֿו.

איי קיין אבֿייס קי איל סי איסטאבֿליסייו אין א... אי סיאן אבֿייוס קי איל איקסירסה לאס אונוראבֿלים פֿונקסייונים די אלקאדי, איל גוביירנו לו טייני אין גראנדי איסטימה אי איל פואיבֿלו לו אדורה. אפֿון קי איל נו אים מיקסיקאנו, איל

אבֿלה איל איספאנייול קומו לו ליגואה מא-טירנה. ליגנוגו נו סאבֿי. איגזאקטאמינטי די אונדי בֿייני איל אי ניגונו סי סיאוקופה, לוס אירמאנוס דילה מיזיריקורדייה טיינין און קולבו פור סוס קאפו קי סונאבֿייני סוס אוראזוי, קומ-זלי קין פלאזיר איל טראבֿאזו די און אומברו אי ריקטה אין בֿיזיטאס מינגֿוס דילאס קון טומאר לינ-גינה קומידה.

קי לה איפידימייה פיאילה אטאקאר אה דון זואן! איסטה אידיאה נו פואידה אינטראר לה אידי-אה די ניגונו אי אה איל מינוס קי און אוטרו.

. . . .

פורטונאטו, לה פייבֿרי בֿייני די ספולירייארסי די איל. קון לה ראפידיס דיל רילאמפאגו, לה טירריבֿלי נוביֿדאד סי איספאנדי אה טראבֿירסו לה סיבֿדאד אי איגֿה אה סוס ריביטאנטיס אין לה קונסטירנאסייון.

לוס אירמאנוס דאן טודוס סיס קויידאדוס אה סוס דיליקטור... מה, דיספֿואימינטי, איייוס סון אימפוטינטיס! לוס בֿייזוס ניגרוס, סינייאליס אנונסייאדוריס די לה מואירטי מויי פירקאנה, אפאריסייון אי איל ריני אלקאדי זה אבֿאקאנדוסי די אונה אין...

לה נואדה אים סילינסייוזה אי טריסטי. אין לה קאליי אבֿוקאדה, דוס סיניאס אם די פיל-קונאס, אינבֿילופאדאס די איזיגנאנטוס, קא-מינאן אה גראנדים פאסוס. סון דוס אירמאנוס די לה מיזיריקורדייה קי בֿינין די לה קאזה-קירה די דון זואן. אילייוס סון איסטראנזירוס אין לה סיבֿדאד. איל מאס איסטה אים איס-טאבֿליסידו דיקדי מונג'וס אנייוס; א... אונדי איל זוזין בֿייני די אריבֿאר

לה פואירטה אים אינטרי-אבֿיירטה. דון זואן איספאנדידו סובֿרי סו ליג'ו איזה לוס דוס אומבֿריס קי איל איזו בֿיינאר אה פונטו קי איל לוס אולייה בֿיניר, איל סי איספירנה, לוס איספאנדי לה מאנו אי מורמורה:

—גראסייאס, אירמאנוס מיאוס גראסייאס, דון אלבֿירטו, אי טו טאמביין בֿירנארדו. זוזטרוס קון גוזייוס, לייו מי איגנורו. פא-זיל קי לייו טאמביין לו סי. אה! לייו מי סי-פארי די מי פואיבֿלו. סין אבֿלארלוס מונג'ו די מי פאסאדו, לייו קירירייה קונטארלוס קי קו-אנדו לייו איירה קריאטורה, מי מאדרי מי אבֿיר, אה אונסיגֿייארלו אה ריכֿיטאר אינאטאבֿילים אין איגֿריזיאה. לייו מיגרייה טרייסטי... די-קונאל אין אריבֿאנדו אל פֿיינו, פירו דיקדיגנ-זאמינטי לייו לאס אונבֿידי. לוביינדו, בֿירנאר-

דו, אירמאנוס מיאוס, גו פואידיש בוזוטרוס אזירמינאס ריקואידדאר?

לה קאביסה אבֿוקאדה, לוס דוס אירמאנוס סי טייבֿין אנה קאביסירה דיל אינפֿירמו. איל דיזיאו קי איספרימייו איל אלקאדי נו לוס סור-פריגדי, קי מינירה מאראבֿייאסי אין און סי-מיזאנטי מינוטו! אילייוס סי איספֿואירסאבֿאן אה איגדיבֿינאר די קואל אוראסייון סי טראטה. דון זואן, אין פריאה אה אונה איקסטרימה אי-מוסייון, נו קידה די מיראר לוס

קונימו, לה בוס די דון אלבֿירטו רומפי איל סילינסייו:

—איסקוגֿה ישראל, איל סינייור נואיסטרו דייו אים איל סולו דייו.

די און סאלטו ברוסקו איל מוריינטי סי לי-בֿאנטה סובֿרי סו ליג'ו, אבֿאנסייה נאס מאנוס די לוס דוס אירמאנוס אי דיספואדאנדו די גרא-טיטוד, גריטה:

—אים איסטו, אירמאנוס מיאוס, גראסייה. אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס, סוספֿיר-דיאן אין לה פואירטה די דון זואן און אלרוב (פֿינֿיר) אינבֿילופאדו די אונה פרונדה פריטה.

דיים אי סיש בֿ'זים קאזאד'ו אי..... סולטירו

איל פולוניס אייזיה פירילמאן. גוֿדייו, אבֿייאה טופאדו און מידייו אינבֿיניינו פור בֿיבֿיר אבֿ-ראנדאבֿלימינטי. קאזי קאדה סינו סימאנאס איל סי קאזאבֿה אונה מוזיר. לה בֿייבֿאנה אבֿה סי-נאנונה. סי קאזאבֿה. אינקאריסאבֿה לה דוטה, פואים סי איבֿה אה אוטרו לוגאר פור אימפי-סאר די נואיבֿו לה אבֿינטורה.

דיים אי סיש בֿיזיס די בֿינייאדה, איספי זוגו ריאוסו. פירו טודו טייני אונה פֿין. איל אפֿימו אוזו ריאוניר אין דיאה אבֿונאס דילאס בֿיקטימאס די פירילמאן קי, אבֿייינדו מיטידו די פארטי אה פארטי אל קורייני די סוס דיספֿורטונאס, פֿירמארון און פאקטו די אלייאנסה אופֿינסיבֿה אי דיפֿינסיבֿה. אינייאס גֿיבֿזארון אה סוס ימנ-כירו אי גו דיסקוביירון אבֿה פֿין דורמיינדו דיל סואיניו פרופֿונדו מינייאס מאנאס קונסייג-סייאס.

טינאלדו און פוקו בריטאניטינטי די סו ליבֿו אייניק פירילמאן קי בֿיינייה קיטאס סיטה (ראב-בי-נו) קון סו דיים אי סינייני מוזיר, ריפֿוז די מירסי קון בוס מארידו אונדי איל רבנוס

די און קומון אקואירדו, אינייאס אזין איסקו-זידו קיטאר ארביטרו דילה סיטואסייון. מה קי סו-אידיאה אזיר און אומברי קיטרה אונה דייזינה די מוזירים? איספאס אולטימאמיז לי אטארון לאס מאנוס אי, דיספואיס די אבירלי פאסאדו איניל קואילייו איל קולייאר די סו פירו, לו ארראסטארון אסטה לה קאזה דיל ארביטרו. איס-טי אולטימו אבייכדו אוידו [illegible] דילאס מוזירים דימאנדו לאס איספליקאסייונים דיל אקוזאדו. [illegible] איל טימו כייגו סולו קרימין די פוליגאמיאה, אי דיקלארו קי קון דיים אי סיס קאזאמייכטוס סיקסיסיבוס אירלאן מולה קון איל איגו קי, [illegible], איל אביאה [illegible] פורמה דילה גורה קי איל דיזיאה [illegible] לאס מוזי-[illegible] איל ניביאה [illegible] אי איל רבנו [illegible] די רי-[illegible] קי פירינמאן [illegible] כיגגונו ד [illegible] דיים אי קיש [illegible] אירה [illegible] [illegible] אי לאס דיים [illegible] מאלינו [illegible] אירלאן אין [illegible] ישרים.

מה [illegible] מוזירים [illegible] אי אילייאס [illegible] [illegible] אס סום [illegible] [illegible] ניימו-ראבלי. פואיס איפייאס [illegible] קישה אלה [illegible]. איל איגו [illegible] דילאנטרי לוס גודיוס.

איספיסיאל די אקאדימיאה

איכביזאמוס קון פלאזיר קי [illegible] לה פרו-פוזיסייון דיל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה אי לה דיריקסייון [illegible]-ארטיס די פראנסייה, איל גובירנו דילה ריפובליקה פראנ-סיזה [illegible] די אקורדאר איל טיטולו די אופי-סייאל די אקאדימיאה אה [illegible] קורי-[illegible] סי׳ אלבירט [illegible]. פרופיסור די לינגואה פראנסיזה איניל ליסיאו טורקו די [illegible].

פריזינטאמוס נואיסטראס פיליסיטאסייונים אה סי׳ [illegible].

קומוניקאדו איספיסיאליטה
די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קומוניטאד איספראאיליטה די גאלאטה-פירה [illegible] איל [illegible] קי סו [illegible] קי [illegible] קאיי [illegible] 12 [illegible] דיל פובליקו [illegible] דילאס 8 אלאס 12 אי דיכה 1½ [illegible] דילה טארדי.

קונסטאנטינופלה איל 5 סיטיימברי 1928.

קומוניקאדו

לוס סולדוס אנואלים די לוס איסטאבלים-מיינטוס אורופרי-באק הימפיקארון דיכדי איל 1 סיטיימברי.

אין טודוס לוס קוארטיירוס קאזוס די פירייה פואירון אובסירבאדוס אלה קלאינטילה קון גראנדו ריבאסו. סוברי טודוס לוס ארטי-קולוס קלאסיקוס דימינוסייונים סינסיבלים פו-אירון איגאס סוברי לוס פריסייוס מארקאדוס אי די מאס טודו מירקאדור די ליר׳ט 20 רי-סיבי און בילייטו דילה לוטיריאה דילה אבייא-סייון.

איסטה ביכדידה טראאי מוגו מאס די סוק-סיסו קי לאס אנייאדאס פריסידינטיס.

ליברירייה ראובן קטן
איבמירנה

נואיבו אריבאזי די ליבֿרוס די ראש השנה, כפור אי מועדים קון אי קון טראדוקסייון פראנ-סיזה; תלמוד, תפילין מזוזות פירמאס, קאר-טאס פארה סאליטור דילאס פייסטאס, די נא-סימיינטוס, אניבירסאריוס, ד ספוזורייוס. קא-זאמייכטוס, דוגייו איטב׳ איט׳ם אנכי קי וויל אי און סורטי די לוס מאס איכמוזוס זורנאליס די מודאס, ליבֿריאה, ברודיריאה, קאלנדארוס אי מויי ריקו אסורטימייכטו די טודו זינירו די אובֿראזיס, ריסיטאס, אילוסטראסייונים אי זור-נאליס אין טודאס לאס לינגואס ביבאס.

סי ריסיבי קומאנדאס די טודו לוגאר אי סי איגזיקוטין קון לה מאס גראנדי פרונטיטוד.

פריסייו פיקסו

אינטיריאור

לה פארטינסייה דיל גאזי פור אנגורה

לה דאטה די לה פארטינסייה די נואיסטרו קירידו גאזי פור אנגורה סי אסירקה די מאס אין מאס. אאון קי איסטה דאטה נו סיאה א-אינדה פיקסאדה, איס פרובאבלי קי איל גאזי סי ריכדירה אה אנגורה פור איל מאר כיגרו סיגֿרי איל ביטוראל דיל קואל איל ביזיטארה אל-גונאס סיבדאדיס.

לה טורקייה אדיריארה א פאקטו קיללוג

טיליגראפֿין; די אנגורה אין דאטה די גואי-בֿיס קי איל קונסילייו דילוס מיניסטרוס סי רי-קוזו איל ניסטו דיאה באזו לה פריזידינסייה די איסמיט פאשה איל קונסילייו דיסידייו די-אסיפטאר לה פרופוזיסייון אמיריקאנה אי די אדירי-אר (אביפטאר) אל פאקטו קונטרה לה גירה פרופוזאדו פור מ׳ קילוג, מיניסטרו דילוס איסטראנזירוס דילה אמירקה אי קי פואי פירמאדו פור מונגאס פוטינסייאס.

לוס ריבולטאדוס קיורדים סי סומיטין

אין טיליגראמה די גירדין אין דאטה 7 ניירו-קוליס ראפורטה איסטו קי סיגי: עלי ריזה, איזו דיל סייח סה יד (איל קאבו די לה ריבו-לוסייון קיורדה קי פואי איזיפוראדו [illegible] גזייאפידדין, גימיל, כו קומפאנייון, קי אביאן [illegible] [illegible] רי-בוליסייון [illegible] [illegible]-טאנה. סי [illegible] [illegible] [illegible].

לה אוריזין די לה איסקריטורה
עבראבה סי קונפונדי קון לוס
יירוגליפֿוס איזיפסיאנוס

אין סו מימוראבלי ריסקירסו פרונונסיאדו אין בירמיי בורון, איל גראן [illegible] קאדו די יירוגליפיס (1) לוס סיניאליס אנלאבי-טיקוס אימפליאדוס אין לה איסקריטורה עבֿרא-נה. און מימוארייו קי בֿייני די פובליקאר איל איספיסיו די לה פרינסה דיל קא[illegible] קונפירמה איסטה אופינייון.

לה פרימירה פאזה דילה איסקריטורה עבֿרא-נה ראסטה דילה ביזה איסקריטורה איזיפסייאנה קי אירה די טרים סורטים: 1 לה איסקריטורה יירוגליפֿיקה, דיזירבאדה אלוס פריטיס אי אלוס

(1) יירוגליפֿ, איס לה איסקריטורה די פי-גוראלים ריספריזינטאדו כו און סינייאל אנאלא-ביטיקו, נה אונה אידיאה, און אובזיטו. אין לוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] רי-[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קי פודו סיר ליאידה אי גראסייאס אה איסטי קאזייו פודייירון קונוסיר איל פאסאדו דיל איזיפטו.

פונקסייונארייוס דיל קולטו; 2 לה איסקריטורה ייראטיקה, ריזירב'אדה אלוס אימפייגאדוס דיל איסטאדו; 3 לה איסקריטורה דימוטיקה קי איירה לה דיל פואיב'לו.

לה סיגונדה פאסו אים אקיאה דילה איסקריטורה פינישייאנה (כנענית). לוס פינישייאנוס איסטאב'לאסידוס סוב'רי איל ליטוראל (איל בורדי די [illegible]) [illegible] טי איל פואיב'לו איל מאס קונוסידו דילוס איזיפסייאנוס איליוס אפרינדייירון קון איסקריטורה אי סי קריארון דיספואיס און אלפאב'יטו איספיסייאל, דיריב'אדו די לה איסקריטורה איזיפסייאנה, פירו מאס סימפלי.

לה טריסירה פאסו איס אקיאה די לה איסקריטורה ארמאייה [illegible].

לה מאס פארטי דילוס היסטורייאדורים טאראניב, בון די אידיאה קי לה איסקריטורה «קיפ'טו» איירה איספליאדה אין אל-אנבאר אי אל חירה, מיינטראס קי לה איסקריטורה נאס'ג איירה איספליאדה איניל ייאמין. לה איסקריטורה קופ'ה אפאריסייו אין לה מיקה טו-קוס אנייוס אנטיס דיל איסלאם אין סיג'ייה די לה גירה די איבן עבד מנאף.

קואנדו איל פרופ'יטה מוחמד אינטרו אה מידין, איל טומו אה ליי און זודייו קי אינסינייאבה לה איסקריטורה אלוס נינייוס אי אה און סיירטו נומירו די פירסונאס קי קונוסיאן ליאיר אי אריטי.

לוס איסקרי'באנוס דיל פרופ'יטה מואמי' איספליאבאן לה איסקריטורה «נאסג». איליוס איראן אין נומירו די קוארינטה אי טרים. איס איגואלמינטי אין «נאסג» קי זאיד איבן סאביט איסקרי'ביו איל קוראן אין טיימפו דיל חאליפ' אבו בקר.

איניל טיימפו דיל פרופ'יטה קומו באזו לוס קיאטרו פרימירוס חאליפ'ים, לה איסקריטורה איראנה נו פואיטו קונפ'ואינדידה קון לוס נוב'ילוס (?) גיראס אי סוס קונקיסטאס. אין לוס טיימפוס די לוס חאליפ'ים אומייאדים, לה איסקריטורה אה נאפ'ים אה פרוגריסאדו אי אה אירמוזיאדו. באזו איל חאליפ'אטו די איל מאמון איין איל ראשיד, איל פרוגריסו פ'ואי מאס קונסידיראב'לי, נואב'אס פ'ורמאס די איסקריטורה פ'ואירון איניב'ינ-טאדאס. קונטאן אונה ליינדה די לאס קואלים לה מאס פ'ארטי דיריב'אן דיל «קופ'ה» אי איראן איסטודייאדאס פור איל איסקריבאדו אי לה רילי'זייון. אין לה פ'ין דיל סיגלו טריס דיל הג'יר, טרים קאליגראפ'וס סילי'ב'רים טראב'אזאן סוב'רי לה איסקריטורה די «קופ'ה» מיזוראנדו ינטים רינארקאב'לים אי לה אזין אדאפטאר פור לה קופ'יה דיל קוראן אי לה קוריספונדינסייה דיל איסטאדו. איס אינטונסים קי אפאריסייו לה פ'ורמה «נאסג» אי קי ג'ינירליזי. קון איל טיימפו איל קי דיב'ידייו אין דיב'ירסאס איטראס פ'ור מאס. מאס איל «קופ'ה» אי איל «נאסג» ריסטארון קומו פ'ורמאס פרינסיפאלים.

קואנדו איל אל-יפאנו פ'ו אי טראנספ'ורמאדו די באגדאד אל קאירו, לה איסקריטורה, לאס סייאנסייאס אי לוס ארטים קי טראנספורטארון טאמביין. לוס חאליפ'ים פ'אטימאנוס מוסטראנון אונה סיליסיטוד איספיסייאל פור לה איסקריטורה נאראנה. איליוס קונטריבואירון מונג'ו אה סו איסקרי'ב'ימיינטו פור מאיסטרוס פירפ'אנוס האפ'אמאדוס.

אין נואיסטרוס דיאס, לאס פ'ורמאס איספליאדאס סון:

1 — איל «נאסג» קי ריימפלאסו איל «קופ'ה».
2.— איל פארסי או פירסאנו.
3. — איל מוגראבי או מארוקינו.
4 — איל ריקה.
5. — איל סינוס.
6. — איל טולוק.
7. — איל ג'יב'אני.
8. — איל איג'אזה.

ב'י אקי לאס פרינסיפאלים לינגואס די לוס איב'ריום (?) אים [illegible] אין קאראקטירים ארבאנוס:

1. — לה לינגואה טורקה אב'אנטי איקטי דיאה אי סוס נומירוזוס דיריב'אדוס.
2. — לאס לינגואס איראנייאנאס, אורדו, סינדי, לאקרי, קאשמירי, אינדוסטאני, מולטאני, מאלאקי,
3. — איל פירסאנו אי קוסדירב'אדוס אפגאן, אבגאנו, קיוורד, ביקוג'י [illegible]

4.— לאס לינגואס אפריקאנאס אונדי אי קי איל טארטאנו, איל בירביר, איל נוביאנו, איל [illegible], איל בינדזי, איל באנטון, איל באנטו [illegible].

איקסטיריאור

לה פרוקלאמאסייון די אחמיד זוגו קומו ריי די אלבאניאה

טילי'גראפ'אן די ז'ינב'ה קי סי' פאן נולי, איקס-פריזידינטי דילה ריפובליקה אלבאנייזה אי אקטואל-מינטי פריזידינטי דיל קומיטי די לה אי-מיגראסייון נאסייונאל דילה אלבאנייה, אדי-ריסו אונה פירוקלאמאסייון ריב'ולוסייונאדה אין ז'ינב'ה אונה פרוטיסטאסייון קונטרה לה פרוקלאמאסייון די אחמיד זוגו קומו ריי די אלבאנייה.

***

איסקריב'ין די אלבאנייה קי דיספואים דילה פ'ירמאב'ון דיל פאקט אין טיראנה, דיסי-דירין די קריאר אונה, אל איסטילו דילוס פא-איזים איני(?)נו איבטה פורמה די גוב'ירנו, טי-טולוס די נובל טה קיינו אקיאוס די «קונדי» אי די «דוקי». איסטוס טיטולוס סירין קונפ'ירידוס [illegible] ב'יזה נובליקה.

אחמיד זוגו טינדריאה טראנספ'ורמאדו אונו דילוס פאלאסים די סו ריזידינסייה אין טיראנה אין אונה ריקה באזה די טרונו. איל טרונו איל מיזמו קומאנדאדו אין פאריס טינדריאה קוס-טאדו 250,000 פ'ראנקוס אורו.

פוב'רים אלבאנייזים!...

דיב'ירסוס

איל טורנו דיל טונדו סוב'רי טוליטאם.— קאדה דיאה טראאין און נואיב'ו ריקורדו. אים לה נוקורה דילה א פוקה.

אגורה יאן אב'רה קי און איננאב'אדו די גיר-רה, טינייינדו לאס דוס גאמבאס קורטאדאס, סי' פירנו, סי מיטייו אין טינו די אזיר איל טורנו דיל מונדו אין סייטי אנייוס סוב'רי סוס מולי-נאס. איל פארטייו די פאריס איל 1 די אינירו 1924. סו ב'יאז'י דיב'י טירמינארסי איל 31 די-סיימברי 1930.

נו ב'יירון אין מונגאס סיאודאדים דילה פראנ-סיה. לה פאסה קי איל ריסיב'ירה אים די טרים מילייונים די פראנקוס קי לי סיראן דאדוס פור און פאבריקאנטי די מוניטאס אי די אוטרוס אספארטוס פארה פירסונאס איניב'אלידאס. איס [illegible] קי איסטי פאבריקאנטי איס אין אמיריקאנו?

אאחין אי מוניח

קומפאנייאה די אסיגוראנסאס אינסינדייו

אין גוסטי די אוזו סולרי איל בילאנסו דילה «א.-מ.» נאסטה פור פרובאר, קי לה קו-פאנייאה מאנטיינו סו ליניאה די קונדוקטה איגואלמינטי פור לה אנייאדה 1927 אין סיגיינדו סייאמפרי סו פוליטיקה קונסירבאטיבה, קי לי דאלייו סו ריפוטאסייון ריקונוסידה דיסדי לוס 103 אנייוס די סו איגזיסטינסייה. לוס ריזולטאדוס פור איל פירייודו פאסאדו פואירון אה טאל פונ-[illegible] פאבוראבלים, קי לה סוסייידאד סי טופה אין לה פוסיבילידאד די קונסאגראר סומאס קונ-סידיראבלים אה סוס פונדוס די ריזירבה, קי, קון איל קאפיטאל סוסייאל, אריבאן אל מאקסי-[illegible] 35 מילייונים די ריישמארק.

איל קונטו «פרימייוס» קי פיגורה פור איל איקסירסיסייו 1927 אה מארקאס 23.778,128 [illegible] אל מונטאנטי קוריספונדיינדו די 1926. די און מילייון אי טריס קוארטוס די [illegible] אין [illegible] די ריישמארק, קי לוס פרימייוס אינסינדיין ריפריזינ-טאן 41% דיל טוטאל דילוס פרימייוס.

[illegible] «Aachen [illegible]» פואי ריפריזינטאדה סיימפרי קון [illegible] פור און פירייודו די [illegible] פור M. W. F. Gingell קי, גראסייאס אה אונה [illegible] פרודינטי אי ליאל, [illegible] לה ריפוטאסייון דילה «א.-מ.» לייה ביין פונדאדה.

דיסדי [illegible] די אוקטוברי דילה אנייאדה פאסאדה לה אז'ינסייה ג'יניראל דילה סוסייידאד [illegible] קי איל דוקטור [illegible] ביאידמאן, קי, דיסדי אונה סירייה די אנייאדאס ריפריזינטה לה «Assekuranz-Union» די 1865 [illegible] נואיסטרה פלאסה. סי' ז'ינג'יל קיזו ביין [illegible] סוס בואינוס קוייאדוס טאמביין אין לה נואיבה אז'ינסייה ג'יניראל, קונקורסו קי נו [illegible] קי סירביר [illegible] די לוס אסיגוראדוס טאמביין קי אקילוס די לה קומ-פאנייאה.

נו איס סין אינטיריסו די אזיר ריליבאר איל איג'ו, קי לה «אאחין אי מוניח» איס פלא-סאדה אינטרי לאס פרימיראס סוסייידאדיס די אסיגוראנסאס, קי סי [illegible] די קונפור-מארסין אלאס ריגלאמינטוס אי לאס לייס, [illegible] די אקורה אי אינדילאנטרי לאס קונדיסייונים די [illegible] דילאס סוסייידאדיס איסטראנז'ירוס די טורקייה. אה טיטולו די גאראנסיאה פרי-ביסטה פור לה ליי, לה קומפאנייה אזו לה אדקיזיסייון די ייאלדיז האן אין גאלאטה, איניל קואל סי טופה לה סוקורסאל דילה ייוני יאן באנק. פור איל מומינטו לוס אופיסייוס דילה סוסייידאד סי טופאן [illegible] אין מירקייז ריחטים האן, סינקין פייאזו נומ' 10—8. טיל' פירה 970.

אאחין אי מוניח

גיזילשאפ"ט

בילאנסו אל 31 דיסיימברי 1927

אקטיבו		פאסיבו	
פארטי דיל קאפיטאל נון בירסאדו	12 600,000	קאפיטאל אי ריזירבאס	34,652 174 61
פריסטימוס היפוטיקאריוס, באלורים אי אקסייונים	11 156,127.49	סולדוס דיבידוס אי ריזירבאס די ריאסיגוראנסאס	3,777,296.08
איממואיבלים	6 003 435 01	קואינטו פרופיטוס אי פירדיטאס	2,337,568.16
פונדו אין באנקה אין קאשה	6,097,540.59		
סולדוס אה ריסיביר אי אוטרוס	4,209,935.76		
	40,067,038.85		40,067,038 85

ניראל דיל אפגאניסטאן, דיסידייו די [illegible] לוס טיטולוס, לוס ראנגוס אי לאס דיקוראסייונים, אפואירה די לה אורדין (דיקוראסייון) דילה אינדיפינדינסייה. איגואלמינטי אפרובו לה פרו-פוזיסייון דיל ריי די ריאינפורסאר לה ארמאדה, די קומפראר אין פראנסייה 50,000 פוזילים [illegible] דילוס 53,000 פוזילים לייה קומ-פראדוס. קאדה סולדאדו אפגאנו מאס אריבה די 15 אנייוס דיבירה פאגאר 5 פייסאס די מו-נידה לייאמאדה «אפגאנים» אי טודוס לוס אינ-[illegible] דיל איספאדו איל מיסמו מונטאנטי, פור לה קומפרה די ארמאס.

און נואיבו דראפיל פואי אדופטאדו: איל איס די טריס קולורים: [illegible], קולוראדה אי בירדי.

איל מירקאדו מונדיאל דיל אלגודון.— לה ריקולטה מונדייאל דיל אלגודון פור איסטי אנייו איס איסטימאדה אה 14 מילייונים אי 484.090 באלאס. לה פרודוקסייון דילוס אל-גודונים אמיריקאנוס לה איסטימאן אה 23 מי-לייונים אי 995 000 באלאס.

און פארלאמינטו דאטאנדו די מיל א-נייוס.—דיזין פריקואינטימינטי קי איל פארלא-מינטו איס אונה אינבינסייון בריטאניקה אי לה אינגלאטירה קי [illegible] מאדרי דילוס פארלאמינטוס.

אי סורטאנטו לה איסלאנדה קי סיליבראר, לה אנייאדה פרוקסימה, [illegible] די מיל אנייוס [illegible] סו פארלאמינטו, קריאדו איניל 92[illegible], אין [illegible] ביילה די אונה ריבולוסייון פאסיפיקה אי די-מוקראטיקה.

דיסדי מיל אנייוס, [illegible] דילוס פאר-לאמינטוס קי קונטה 42 [illegible] נו סיסו נונ-קה די פונקסייונאר.

און ביראנו מאגניפיקו אין אינגלאטירה.—לה אינגלאטירה גוזו איסטי אנייו די און בי-ראנו איל מאס בריליאנטי דיסדי איל 1911. אין לונדרים איניריז'יסטראסון 702 אוראס די סול דוראנטי לוס [illegible] מיזים, קונ-טרה 460 אוראס אין 1927.

איל נומירו דילוס סין טראבאזו אין אינ-גלאטירה.—איל נומירו די לוס סין טראבאזו אינסקריטוס אין לה גראן בריטאנייה איל 27 אגוסטו, סי אליבו אה 1,320,000, סיאה 11846 די מאס קי לה סימאנה די אנטיס אי 270,731 די מאס קי איל אנייו פאסאדו.

לוס פלייטוס אינטרי מוסולמאנוס אי אינ-דייאנוס אין לאס אינדייאס.—טיליגראפיאן די קאלקוטה קי און נואיבו פלייטו סי דיקלארו אין [illegible], אינטרי אינדייאנוס אי מוסולמאנוס. בומבאס פואירון [illegible] אינטרי איל טימפלו די סיקה. אין איסטי פלייטו 11 פירסונאס פואירון מאטאדאס אי 34 פירידאס. מונג'אס קאזאס פואירון פירקיזיסייונאדאס. אין אונה די אילייאס דיסקוברייירון לוס קאדאבירים די קואטרו מוסולמאנוס אסאסינאדוס; אינטרי אילייוס אונה מוג'אג'ה די 18 אנייוס.

דיסדי איל 1926, אין איסטוס פלייטוס אינ-טרי מוסולמאנוס אי אינדייאנוס סי טינייינדו פור קאוזה לה ריליז'יון, 149 פירסונאס פואירון מאטאדאס אי 1345 פואירון פירידאס.

לאס ריפורמאס אין אפגאניסטאן.—לה [illegible] בה קי איס איל נומברי דילה אסאמבלייה ג'י-

[illegible] ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אל התיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטים
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
« סיש מיזיס 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

די'ריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיום
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירום 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

נומירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

לה קואיסטייון דיל קאזאמיינטו אי דיל דיב'ורסייו דילוס ג'ודייוס

גראנדים דימוסטראסייונים טיינין לוגאר אקטואל-מינטי אין טודו איל אימפירייו בריטאניקו סובּרי לאס אטריבוסייונים דיל גראן רבנו אי דיל בית דין אין איגו די קאזאמיינטו אי סובּרי טודו די דיב'ורסייו אונדי לוס ג'ודייוס. איל קי אבּרייו לה פו-ליטיקה די איסטאס ריקוסייונים פ'ואי סי' ג'יבֿיזון, אבּוגאדו, אל נומברי דילה סינאגוגה ליבּירל אי מאס דיספואיס סי' האלדין, מיימברו דיל קונ-סילייו ריאל, ריפריזינטאנטי דילה סינאגוגה דיל אואיסט די לונדרים. סי טראטה די מיטיר איל קאזאמיינטו ריליג'יוזו אי איל דיבֿורסייו ריליג'יוזו די אקואירדו קון לאס ליים סיבֿילים אי סובּרי טודו די פרוטיז'ר לאס מוז'יריס קונטרה אבּוזוס קי זאן אין אלגונוס קאזוס, אסטה לה איסטאפאדוריה (ריכארדיי ג'יליק).

... קונדיסייונים דיל קאזאמיינטו ז'ודייו אה לה ... לוס אבּוגאדוס אי ג'ואיזים דיל ריינאדו-אונידו איל פארלאמינטו סי אוקופו דילה קואיסטייון. איס קי איסטי פארלאמינטו זה ריגלאר אונה קואיסטייון, די אורדין פורמינטי ריליג'יוזה, אי אין לה קואל, איס קלארו, איל נו טייני קומפי-טינסייה? זה דימאנדאר איל ... אה אופ-פינייון דיל גראן רבנו אי דיל טריבונאל רא-ביניקו?

אל «ג'ואיש גארדיאן», אורגאנו ז'ודייו דיל פארטידו ליבּירל, אימיטי אה איסטה אוקאזייון אונה אופינייון איקסטרימאמינטי ליבּירל אי מויי אינטיריסאנטי. איל דיזי קי לה דוקטרינה סי-גון לה קואל לה ליי איס אינמוטאבּלי (קי נו סי פואידי טוקאר ני מודיפיקאר), איס אונה אידיאה דילה אידאד מידייה אי נו אונה אידי-אה מודירנה.

אין טודוס לוס קאזוס איס מינישטיר קי און ריגלאמינטו סובּרי איסטה קואיסטייון סיאה איס-טאבּליסידו. סיאה דיל מאס גראנדי אינטיריסו די ביר קי סולוסייון אדופטאראן לאס אאוטו-רידאדיס סיבֿילים אי לוס ריפריזינטאנטיס די לאס טראדיסייונים ריליג'יוזאס.

בולגאריה

פור רידי ביניבֿינידוס די ג'ירפאן

לה קומוניון איסראייליטה אין בולגאריה סי' סוקידיר לוס ביניבֿינידוס דיל טירימו-טו קי סי פרודוזייו אין אבּריל אולטימו, אינ-ביאו נוס טראבּאז'ו די ריפאראסייון דילה איס-קואילה איסראאיליטה די ג'ירפאן, אונה די לאס סיבֿדאדיס קי סופרייירון לו מאס דיל דיזאסטרי.

לה סינאגוגה נו סירה ריפאראדה פורקי לה קומיסייון דיסידייו די נו אוקופארסי דילה רי-קונסטרוקסייון די איסטי טימפלו אין ג'ינירל.

איסטה דיטירמינאסייון פואי אינביאדה אלה אגינסייה טיליגראפיקה ז'ודיאה די פראגה פור און מיימברו דילה קומוניטה איסראאיליטה די ג'ירפאן.

אג'ונטימוס קי לה נאסייון בולגארו פאליס-טיינה קונסינטייו אלוס איסראאיליטאס די איסטה סיבֿדאד און אבּאנסו די 200,000 לי-בּאס פור פירמיטירליס די ריקונסטרואיר סוס גוראדאס דיסטרואידאס.

לה אובֿרה דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 300 אינפֿאנטים דילוס קואליס 20 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד אה איסטה אובֿרה הומאניטאריה

בראזיל

[illegible] אין פאבֿור דילה פאליסטינה [illegible]

סי' [illegible] דילה [illegible] די [illegible] קי [illegible] פאליסטינה [illegible] פאליסטינה.

מארוקו

מואירטי די מואיז נאהון

איל ביירנים 16 אגוסטו, מוריו סוביטאמינטי אין דיכון, איניל מארוקו, נואיסטרו דיסטינגאידו קוריליג'יונארייו ס' מואיז נאהון.

איל אביאה איג'ו סוס איסטודייוס אין לה איסקואילה נורמאל איזראאיליטה אוריינטאל. איל איזו פארטי די אקילה לינייה די פריקורסורים (קולאבוריב) דיל פרוגריסו, די אקילוס אינסטיטוטורים דילה אליאנסה קי, אל פיליגרו די סו בידה, דיזדי איל 1862, אימפיסארון אה אינסינייאר איל פראנסיס איניל מארוקו. איל אימפיסו אין פֿיס אין 1889, פאסו דיספואיס פור טאנג'יר, פֿונדו אין 1897 לה איסקואילה די קאזאבלאנקה אי אורגאניזו אין פֿין לה אובֿרה דילה אליאנסה איזראאיליטה אין טאנג'יר קי איל דיריז'ו קון סוקסיסו דוראנטי מונג'וס אנייוס. איל פֿואי, אין איסטה סיבֿדאד, איל קונפֿידינטי דיל גראן רבנו אברהם בליך, מוסטרו גלוריוזאמינטי איל אימפירייו דילה גירה מונדייאל. סי' נאהון טואבֿו סו אקטיבֿידאד פֿואירה לה אגריקולטורה אי דיבֿינו קולון. אגואלמינטי איל דייו לה מיזורה די סו גראנדי באלור.

סי' נאהון איירה אונה פירסונאלידאד מארקאנטי אין לה קומוניטה, איל מודיל ריפריזינטאטיבֿו דיל ג'ודייו מודירנו, אונדו בייאנפרי קון איל פרוגריסו. איל איירה מוי איסטימאדו די קולאמינטי פור לוס ג'ודייוס, ייה טאמביין פור לוס מוסולמאנים. איל קונוסיאה מוי ביין איל עאראבי אי סי גוזאבֿה אין לה סוסייאד די לוס ליטראדוס מוסולמאנים קי לו ריסיבֿיאן קומו אונו די לוס סוייוס. איל פאסטי דומיניו די [illegible], איל [illegible] איל דיריקסייון, איל [illegible] מילים די [illegible]; איל איירה איל קאפו ריספיטאדו, איל [illegible]. איל רינדיאה [illegible] לה [illegible] דילוס [illegible] אין [illegible] אי סוס דיסיזייונים [illegible] פור לאס פֿאמילייאס קומו די [illegible]. לה ז'ינטוד איזדיזינה [illegible] די [illegible] סו [illegible] קון ריזאבֿה פור סו פינסאמיינטו [illegible] דילה ז'ינטיקייה.

לה אובֿרה די פאס, די אבֿינינסייון, איל [illegible] לה איספירינסייה קי ריקונוסיאן אין איל אין קאזו. קון איל ליבֿרו, איזו איל אוטור די «לאס נוג'יס די און [illegible]», די «לוס פרובֿירבֿיוס די און ג'ודייו מארוקינו», קון איל ג'ורנאל, קון לה פאלאבֿרה (איל איירה און קונפֿירינסייר אבונדאנטי אי אגראדאבֿלי). איל פריג'אבֿה די דאר אה סוס קוריליג'יונארייוס איל דיזיאו די אילבֿארסין, די פֿוזייונאר קון איל אילימינטו איאורופֿיאו, די דיבֿיניר פראנסיס, סין נאדה פירדיר די סו פירסונאלידאד ג'ודיאה. איל ז'ודאאיזמו, איל לו קונוסיאה פור אבֿירלו איסטודייאדו, אינסינייאדו, פור אבֿירלו בֿיבֿידו אי לונגאמינטי מידיטאדו. איל קונוסיאה אדמיראבֿלימינטי איל איבֿריאו אי סינטיאה אנגוסייה די ביר ריינפֿרי לה בֿיבֿליאה, אין סו קונבֿירסאסייון טאן לינה די גראסייה, איל אוזאבֿה קון ארטי מאראבֿילייוזו קיטאסייונים ביבֿליקאס.

אים אונה גראנדי פירדידה קי אזי איל ז'ודאאיזמו מארוקינו, פירדידה קי סירה איגואלמינטי ריסינטידה פור איל אילימינטו אינטיליקטואל איאורופֿיאו אי אינדיז'ינו, פורקי סו אינפֿלואינסה סי איקסירסאבֿה סוברי טודוס לוס סירקולוס.

פאליסטינה

דונים אלה ביבליאוטיקה נאסייונאל

לה ביבליוטיקה נאסייונאל אי אוניבֿירסיטאריה אין ירושלים, קונטינואה אה ריסיבֿיר נומירוזאס דונאסייונים די טודאס לאס פארטים דיל מונדו. לוס דונוס קי לי אריבֿארון אין לוס אולטימוס מיזיס קומפרינדין נומירוזוס ליבֿרוס סיינטיפֿיקוס, רינדי-קונטוס אנואלוס, ליבֿרוס ראלוס, מאנוסקריטוס, קארטאס אי פֿוטוגראפֿיאס. און סיירטו נומירו די אוטוריס אינבֿייארון לוס קואלים לורד באלפור, איזיירון דונו די אג'ימפלארים די סוס אובֿראס אלה ביבליוטיקה, מיינטראס קי לאס דיבֿירסאס סוסייטאס פור לה אוניבֿירסידאד איבראאיקה קונטינואארון אה ריקוז'יר ליבֿרוס אין סו פֿאבֿור. דינטרו איסטוס אולטימוס סין לוס מיזים דילה אוניבֿירסידאד קי לי אינבֿיארון ריספיקטיבֿאמינטי 1333 בֿולומינים. אסטה איסטי דיאה איסטאס סוסיידאדים איזיירון דונו די 24,112 בֿולומינים אה ביבליוטיקה.

לאס נאראנז'יריאס אין לה פאליסטינה

איל ז'ורנאל «פאליסטין אינד ניר איסט» קונסאגרה און נומירו איספיסייאל אלה קולטורה די לאס נאראנז'יריאס (פלאנטאסייונים די פורטוקאלים) אין פאליסטינה.

אין 1927, לה פאליסטינה איקספורטו פור ליראס איז'יפסייאנאס 1,903,000 די מאנקאנסיאס. איל 45% די איסטה סומה, סיאה 817,000 ליראס ריפריזינטאן לה באלור דילה איקספורטאסייון דילאס נאראנז'אס.

איל אלייבֿאנטאמיינטו דילה קריזה איקונומיקה קי רינייו אין פאליסטינה מיינטראס לאס דוס אולטימאס אנייאדאס, פֿואי אובֿטינידו גראסייאס אל דיסבֿולבימיינטו דילה [illegible] די לאס נאראנז'יריאס.

אין 1923, לה סופירפֿיסייה די לאס פלאנטאסייונים איירה די 24000 דונומים אי אין 1927 איגייה קי אייגו אה 45000. אין 1924 איביי אאומינטו אסטה 60000 אי איספיראן קי אין 1929 אילייה קי אייגארה אה 70000 דונומים.

בֿיסטו קי לוס גאסטוס פור דונום סי אילייבֿאן די 70 אה 100 ליראס אסטה קי לוס ארבֿולים דין לוס פרוטוס, פינסאן קי לה סומה אינבֿיסטידה אין לאס פלאנטאסייונים סוביה אה 6,000,000 ליראס פאליסטינייאנאס.

סיגון און איספיסייאליסטה, איי אאינדה אין פאליסטינה 225,000 דונומים פודיינדו סירבֿיר אלה פלאנטאסייון דילוס נאראנז'אליס.

ריליבֿאן טאמביין לה גראנדי באלור די איסטי ראמו דילה אגריקולטורה פור נואיסטרה קונפיר-

נה לה אוקופאסייון די לוס אובֿראדורים אי לה פרוב'אבלה אינמיגראסייון.

לה פלאנטאסייון די 30000 דונומים די נא-ראנג'איס דארה און טראבאז'ו פירמאנינטי א 1500 אובֿראדורים דוראנטי איל פיריודו די דיסב'ולב'ימיינטו די לוס ארב'וליס אי מאנטינדרה 3000 אובֿראדורים א פארטיר דיל דיאה אונדי לאס נאראנג'יראס אימפיסאראן א דאר לוס פרוטוס.

[illegible] די איסגו, 7000 אובֿראדורים קירן איקופאדוס אל טראבאז'ו דילה ריקולטה [illegible] [illegible] קין קיטאר א-[illegible] [illegible] נוס [illegible] [illegible] די גראנספורטו.

[illegible] פינסה קי איל [illegible] [illegible] אין [illegible] די [illegible] די ליראס איזיספייאנאס 12. [illegible] [illegible] פור איל [illegible] 60000 דונומים סאלארייוס איל [illegible] ליראס 700.000. (הדור)

[illegible] ג'ודיאס

— [illegible] די לה פרינסה פא-[illegible] [illegible] אין ירושלים. [illegible] [illegible] די פאליסטינה.

— [illegible] [illegible], די ירושלים, קי [illegible] [illegible] די לה פאליסטינה, [illegible] [illegible] [illegible] דיל [illegible].

— [illegible] [illegible] קי [illegible] אין [illegible] [illegible] די [illegible] לאס [illegible] די לה [illegible] [illegible] [illegible] איל 26 די אגוסטו אין לה סי-[illegible] די [illegible] אין לה [illegible] קילה פו-ב'ליקאה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] ספרי תורה [illegible].

— דיל 1 אוקטוברי 1927 אל 30 ז'וניו 1928 איל קרן קימת ריסיב'יו 153,935 ליראס איסטיר-ליבאס די אינגליטירה. לאס [illegible] [illegible] פואירון דילוס ג'ודייוס די לוס איסטאדוס אונידוס: 52,336 ליראס איסטירליבאס. לו מאס פוקו פואי דילה איטאלייה, 1526 ליראס.

מזרחי, איל רבנו מאיר בירלין, פריסידינטי, דייו און ריכריקאמינטו דיטאלייאדו דילה אקטיב'ידאד דיספלייגאדה פור לה אורגאניזאסייון במשך איל ראמו דיל אינסינייאמיינטו.

איל רבנו בירלין דיקלארו קי סין איל מזרחי, איל אינסינייאמיינטו רילידז'יוזו איסטה פוקו פרו-גריסאר אין [illegible] קטינה. לה אורגאניזאסייון אגודת ישראל, דיזו איל, נו איזו נאדה פור איל אינסי-נייאמיינטו אין איסטי פאאיס אי לה מזרחי איס לה סולה אורגאניזאסייון טומאנדו און גראנדי אינטיריסו אין לה אידוקאסייון דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה. לה מזרחי פוסידי אוי אין פאליסטינה 65 איסקואילאס קון 6000 אילים'ב'וס אי 230 פרו-פ'יסורים אי סו בודז'יטו סי אילים'ב'ה א 40000 ליראס.

אבֿלאנדו די איסטי בודז'יטו, איל רבנו ביר-לין אנונסייו קי לה אסיינדה אילטימה נוס גאס-טוס דילה אורגאניזאסייון מונדייאל מזרחי סי אב'יאן אילים'ב'אדו א ל"ש 45,225. די לאס קואלים 7977 פור אלגונוס רילידז'יוזוס, 9363 פור איל אינסינייאמיינטו, 7526 פור לה קונסטרוקסייון דיל קולידז'יו תחכמוני, 1454 פור לה אימיג-ראסייון אי 5619 פור לה קולוניזאסייון. לוס ריסיב'וס די לה אורגאניזאסייון קומפריניאן 25,268 ליראס דיל קרן ארץ ישראל, 13606 דיל אינזיקוטיב'ו סיוניסטה אי איל ריסטו די דיב'ירסוס פ'ואינטיס [illegible]. לה באנקה מזרחי, אנונסייו איל רבנו בירלין, גאנו לה ליינה קונפ'יאנסה די טודאס לאס קאזאס אין פאליסטינה.

לה קונפ'ירינסייה דיסידייו די אאומינטאר איל בודז'יטו אנואל דילה אורגאניזאסייון א 70,000 ליראס, די לאס קואלים 55,000 ליראס דיב'ראן סיר אסינייאדאס פור לה אקטיב'ידאד רילידז'יוזה אי איל אינסינייאמיינטו.

דאטאס מימוראב'ים דילה היסטורייה ג'ודיאה

(דיל אוניב'ירסו איסראאיליטה)

12 אלול 4954 (2 סיטיימברי 1194), נא-סימיינטו דיל גראנדי סאב'יו ג'ודייו משה בן נחמן, פור אבריב'ייאסייון רמב"ן, ייאמאדו טאמ-ביין נחמני. די אונה פאמילייה (חסידות) ארדיינ-טי, די און איספיריטו פינטראנטי, דוטאדו די אונה ביב'ה אימאז'ינאסייון, איל פואי טאמביין ריפ'אקאבֿלי קומו מידיקו, פילוסופו, פואיטה, קומו טאמביין איגזיז'יטה (פרשן, איקספליקא-דור דילוס טיקסטוס) אי תלמודיסטה. אין סו מוסידאד איל אב'יאה קומפואיסטו מונגוס ליב'-רוס די אונה סוליאיקה אגריקולה אי ביאילינני,

דילוס קואלים איל אונו אירה דיריז'ידו קונטרה רבנו משה, אי און אוטרו [illegible] [illegible] ה'» דיפינדייאה אל רבנו אב'ראהאם קונטרה סוס קריטיקאדורים. איל אירה קאראקטירו אי איל בוסקו א קונסילייאר לה טיאולוז'ייה (חכמת הקבלה) קון לה פילוסופייה. אין דוס קאר-טאס קי איל אדריסו [illegible] [illegible] קומוניאדאס ג'ודיאס איספאנייולאס אי א [illegible] רבנים פראנסיזים, איל סי איספואירסה די טראאיר לה פאס אי לה אוניון איניל קינו דיל ז'ודאאיזמו קי אירה [illegible] [illegible] [illegible] קי סי אב'יאה אינטוסיאס אלה אוקאזייון די לוס ליב'רוס פובליקאדוס פור רבנו משה בן מימון. איל פינסו, קון סוס קונסיז'וס, סאב'יר קומבאטיר איל ליב'יראליסמו פילוסופיקו אי אב'ייקאר נוס פארטידוס קונטראריוס. [illegible] [illegible] אין לוגאר די אפאסיגואר, איסטוס פארטידוס [illegible] [illegible] די מאס אין מאס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] טאנטו אסטה קי ב'יניירון לאס פירסיקוסייונים [illegible] קי פ'ירייון לה טודוס אין אונה.

נחמני נו [illegible] לה פין די לאס לוגאס איניגיי נוס פארטידוס איניל קינו דיל ז'ודאאיזמו. דיל 20 אל 24 ז'ולייו דיל אנייו 1263, איל פואי פ'ורסאדו פור איל ג'ינירל דילוס דומיניקאנוס, ראימונד די פינטאפורטי, אי פור איל ריי ז'איים, די אראגון, די קוסטינר אין בארסילונה אונה קונטרוב'ירסייה (ויכוח, דיסקוסייון סוב'רי לה רילידז'יון) קון איל דומיניקאנו פאבלו קריס-טייאנו. סו פאלייה אי אינירז'יקה טינים (רי-פינסה) איזו אונה פרופונדה אימפריסייון סוב'-רי איל איספיריטו דיל ריי קי [illegible] [illegible] [illegible] נונקה ב'יסטו «אונה מאן מאלה קאוזה, דיפינ-דידה קון טאנטו איספיריטו». נה איל פואי אוב'ליגאדו, דיספואיס די איסטה קונטרוב'ירסייה, די סאליר די לה איספאנייה. איל סי איסטאב'-ליסייו אין ירושלים, אונדי איל פ'ונדו אונה איס-קואילה, קונוסידה איניל קיגאבי דיים אי סיגין קון איל נומברי די «מדרש רמב"ן». מאס טאר-די איל סי ריטירו א עכו, אונדי איל מוריין איניל 1270.

סי פור [illegible] איל ז'ודאאיזמו איס לה רי-ליג'יון די לה ראזון, איל סי מוסטראב'ה פור נחמני קומו לה רילידז'יון דיל סינטימיינטו.

כו קי אב'יאה קוסטאד'ו אל ריי שלמה לה קונסטרוקסיון דיל טימפלו די ירושלים

און אינג'ינייור איזראיליטה, [illegible] לוס פאראזינאס אנזיליקה, טודו לה [illegible] די קשק-

לה אוב'רה די לה אורגאניזאסייון מזרחי אין פאליסטינה

אין לה אוקאזייון (קורטו דיסקורסו) קי איל פרונונסייו אין לה סינאנה דיל 21 אגוסטו די לה קונפ'ירינסייה מונדייאל דילה אורגאניזאסייון

לאר לו קי אה דיבֿידו קוסטאר איל טימפלו די שלמה. קומו גאסטוס די קונסטרוקסייון, אין פיידראס, ליניי, אין אורו, אין פיידראס פריסייוזאס, איטש לו עולו ריפריזינטאדו אין דולארים סיגון לה דיסקריפסייון דאדה אין לה ביבלייה.

סיגון לאס איבֿאלואסייוניס קי איל טירה דיל ליברו די לוס רייס, איל אינג'ינייר איזו לה איסטימאסייון סיגיינטי:

אורו, פלאטה, קוברי איטש 35 מילייוניס די דולארים. פיידראס פריסייוזאס 35 מילייוניס. אוביז'טוס די אורו פארה איל היכל, 2 מילייוניס. אוביז'טוס אין פלאטה אי ביסטידוס די לוס כהנים, 10 מילייוניס.

איל אינג'ינייר דה איל נומירו די לוס אובֿראדוריס, די לוס ארטיזאנוס אי די לוס ארקיטיקטוס איסקולפטוריס, טיראדו סייאמפרי דיל מיזמו מאנאדירו, קומו סיגי:

דייס מיל קורטאדוריס די ליניו פירמאניסיירון אה איל ליבאן פור קורטאר ארבולים. 80000 קירטאדוריס אי איסקולפטוריס די פיידראס, 60000 אובֿראדוריס מאבֿואליס (דובֿארג'יס) פור [illegible] דיל טימפלו. איסטי פירסונאל [illegible] בית המקדש. סי קאלקולאן אה קאדה אונו 45 [illegible], נאדה קי פור מאנטיניר [illegible] 250 מילייוניס.

אין אינז'מינאנדו איסטאס קואינטאס פאנולאס, דיזי איל «אירור», נוזוטרוס נוס [illegible] קי איל פיזילו גולייו נו [illegible] אה סו דיספוזיסייון, אל מינוס לוס אינטיריסיס אה 5% פור אונה סולה סימאנה, לו קי לי פירמיטיריאה די ריקונסטרואיר אויי לה פאלישטינה.

לה מוזיר ג'ודיאה

דיזין קי אין [illegible] פלאסו לה מוזיר [illegible] אינפֿיריור אה אקיל דיל אומברי, ני [illegible] קיאינסו ני די סוס סינטימיינטוס, ני די סוס אספיראסייוניס מוראליס אי אינטיליקטואליס. אי נו ני דישו און לוגאר דיגנו אין לה פאמילייה אי אין לה סוסייידאד. איס קון גראנדי דיספלאזיר קי סינטימוס איסטה אקוזאסייון קין סינדו, מיטידה אין סירקולאסייון פור אקילוס קי טיינין אינטיריסו אה אריבֿארנוס. אינגונאס פאלאבֿראס בֿאן אה באסטאר פור דימוסטראר לה אינג'וסטיסייה. קונבֿוטאמוס נואיסטראס היסטורייה דיל פואיבלו ג'ודייו, אבֿרירימוס סוס פאג'ינאס איסקריטוראס, אי בֿירימוס סייאמפרי קונסינייאדו דיל ראנגו קי לה מוזיר ג'ודיאה אוקופה אין לה סוסייידאד אי דיל גראנדי ריספיקטו קי אילייה דיבֿיאה ג'וגאר אין לה פאמילייה. «איל אומברי אי לה מוזיר, דיזי איל ליברו די לה קריאסייון, נו פורמאן קי אונה סולה קארני. נו איי ני סופיריאור ני אינפֿיריאור. אילייוס פורמאן אונה סולה פירסונה, אונה סולה קריאטורה. לה איגואלידאד דיבֿי סיר קומפלידה טאנטו קי אילייה ארה דיספאריסיר טודה דיפֿירינסייה.

פור קונטרה, בֿירימוס לו קי דיזין לוס בֿיזוס פינסאדוריס אביזוס אין לה אנטיגואידאד, פארה קי נו טינגאן נינגון סינטימיינטו די הומיליאסייון פור לה מוזיר. «נו אי אין סו קוראסון נינגונה פרופורסייון פירפֿיקטה» דיזי אונו די ילייוס מאס גראנדיס סאבֿייוס, «אילייה דיבֿי סיר און אוביז'טו די מינוספריסייו».

«לה מוזיר, דיזי פיטראק, איס איל דיאבֿלו אין פירסונה». אוטרו דיזיאה: «טודאס לאס מוזיריס סון לוקאס אי ליינאס די אינסיקטוס». און אוטרו דיזי קון אונה סיירטה ברוטאלידאד: «בואינה אי מאלה איס פארה לה מוזיר קי סי קיטה איל באסטון». [illegible] פרימידו די אונה מאנירה טאן קלארה קומו נ פואי אין איל ז'ודאיסמו.

לוס סאבֿייוס דיל תלמוד טיסטימונייארון לאס מארקאס לאס מאס סינסיראס אי לוס מאס פרופֿונדוס ריספיקטוס דיבֿידוס אה לה מוזיר «קי איל אומברי טומי אה קוראסון די אונוראר סו מוזיר. איס גראסייאס אה אילייה ק לה בינדיסייון פינטרארה אין לה פאמילייה». «איס מינישטיר נו אזיר סופֿריר אלה מוזיר. אילייה איס מואי סינסיבֿלי, אילייה לייורה אי סוס לאגרימאס סירין איל קאסטיגו די אקיל ק לה איזו לייוראר» — «קי בֿואיסטראס מוזיריס בֿוס סיאן קירידאס, דיזי און אוטרו רבינו, אי אינטונסיס פרוספֿיטאריש» — «איס, דיזין נואיסטרוס סאבֿייוס, פור איל סולו מיריטו די לאס מוזיריס פיאס אי בֿירטואוזאס קי לוס ג'ודייוס פואירון דיליבֿראדוס די לה דורה אי פינוזה פינה דיל איסקלאבֿאז'י אין איג'יפטו». און אומברי סין מוזיר, איס אינקומפליטו, איל איס פריבֿאדו די לה מיז'ור פארטי די איל מיזמו.

אילייה איס לה פרובֿידינסייה אין נואיסטרה [illegible], לה קונסולאסייון אין נואיסטרה אינפירמידאד. [illegible] לוס מאס קריטיקוס די נואיסטרה בֿידה אי נואיסטרה בינדיסייון אין לאס אוראס די אמארגורה. איס אילייה קי איס נואיסטרה אלמה, קי נוס אינסינייה סופֿריר איל ביין. אילייה איס נואיסטרה אידוקאטריס מוראל אי ריליז'יוזה. אילייה נוס מאנטייני די סו ביירטוד אי די סו [illegible], אילייה נוס מאנטייני די [illegible]. קואנדו נוזוטרוס נוס רונדימוס אין לה [illegible] גירה דילה בֿידה, אילייה נו נוס אבאנדונה; נוס אינקוראז'ה, נוס קונסולה, נוס אינ[illegible], נוס [illegible] איל [illegible] די [illegible] אי סי נוזוטרוס נוס [illegible]. סי [illegible], אילייה נוס [illegible].

לה מוזיר איס אקי [illegible] די לה פרובֿידינסייה. קואנדו רבי יוסף [illegible] לוס [illegible] די סו מאדרי, [illegible] אי דיזיאה: ״ייו מי ליבֿאנטו דילאנטי די לה פאסוס דילה פרובֿידינסייה.

אה! קואנטו מי גוסטה [illegible] די ריפיטיר קאדה נוג'י די שבת, [illegible]

[illegible]

[illegible] איל מוזיר ג'ודיאה [illegible] קוזאלידאדיס, [illegible] די לה פאמילייה [illegible], פור איל מיניסטיר די לוס [illegible]. [illegible] אין לאס [illegible] די לאס דולוריס די סו [illegible] מארגאריטה דילה בֿידה אי טינינדו סיימפרי איל אוזו [illegible] פורקי לה [illegible], אי לה פאס, איל [illegible] אי לה [illegible] די סו קאזה.

אגוראר מאס אל לאדו די איסטאס אירמוזוראס די קואלידאדיס, סו גראנדור די מוראל, סין, סו סינסירידאד, סו [illegible] אי סו פיידאד. איל פודיר טיינה אין [illegible] און [illegible]גו, איל דיספריזו און ריפ[illegible] אי איל [illegible]פאנו אונה מאדרי קירינדה [illegible]. אה! קומו סון קלאפאלים איסטאס מוזיריס די [illegible] איניבֿיינאר לאס סופֿריינסאס אי לאס דולוריס דילוס [illegible], די קונסולאר אי אפאסיגואר לוס דיספֿורטונאדוס, לוס דולוריס אי פאדרונאס פאסאדאס, לוס אירמוזוס קונסיז'וס, סון און בֿאלסאמו פארה לאס ייאגאס דילוס סופֿרייינטיס.

אי פואיס נו איס איליייה קי גוארדו לה פֿיי,
קי סאלבֿו נואיסטרה ריליז׳יון אי נואיסטרה או-
נור? אומינאז׳י אלה מוז׳יר ג׳ודיאה! איס אנסי
קי לוס מאס סיליברים סאבֿייוס איסקריבֿין סוס
סינטימיינטוס די אדמיראסייון פור איליייה. לוס
איסקריטורים אי סובֿרי טודו לוס רומאנסיירוס
לי דאן לאס קואלידאדים קי סי טופאריאן
אין סו ראסה: לה פֿראנקיזה, איל דיזינטירי-
סאמיינטו, לה נובליזה דילוס סינטימיינטוס אי
איל קוראז׳י. קאפאבלי די טודו מודו די סאק-
ריפֿיסייו, איליייה סי איליבֿה אלאס בֿיזיס אסטה
איל סובלימי. ואלטיר סקוט, אונו דילוס מאז׳ו-
רים רומאנסיירוס אינגליזים דיל דייס אי אוג׳ין
סיגלו, אזי די איליייה קאזי אונה סאנטה, די-
דיקאדה פור לה הומאנידאד סופֿרייינטי, קונסו-
לאנדו לוס אפֿליז׳ידוס. דאנדו סוקורוס אלוס
אינדיז׳ינוס, קיידאנדו אלוס אינפֿירמוס סין דיס-
טינקסייון. לו קי אטירה מאס מונג׳ו לה אטינ-
סייון, איס איל אירואיסמו די אקיאה בינייה איז׳ה
די ישראל, רבקה, אונה מוג׳אג׳ה ג׳ודיאה, איס א-
לאנקאדה דיל סינו די סו פֿאמילייה, אונדי אי-
לייה גוזאבֿה די לה אפֿיקסייון די סוס פאריינ-
טיס. די אלייי איליייה איס פריסיפיטאדה אין און
אביזמו די סופֿרימיינטו איס אלי קי בריליה
טודה לה סופיריוריטאד די לה מוז׳יר ג׳ודיאה!
איליייה קאי אין לאס מאנוס דיל מויי רידו-
טאבלי קומאנדו די לה גירה-סאנטה. בואנו.
גילבירט. איליייה ריפוזה לאס פרופוזיסייונים
בֿירגואינסוזאס קי לה אופֿריסין. אין פריפֿיראנדו
לה מואירטי אה לה אינפֿאמייה, איליייה פֿואיי
די סוס מאנוס אי סי אפאריאה אה רונבארסי
אין און אביסמו. סו טורמינטאדור איזיטה אי-
נוס קואנטוס מינוטוס, מה סו אוזאדיאה קי נו
אבֿיאה נונקה ביזאדו אלה פיאדאד, סידיין אה
אדמיראסייון קי לי אינספירה איל קוראז׳י אי-
רואיקו די אונה מוג׳אג׳ה ג׳ודיאה. «או איז׳ה אימ-
פרודינטי! לי דיזי איל. סאל פריסטו די איסטי
לוגאר פיריקולוזו. ייו ג׳ורו פור לוס סיילוס אי
לה טיירה קי נו בולבֿירי מאס אה אופֿינדירטי:
ייו נו טינגו קוראז׳י די דימאנדארטי פירדון די
לה מינאזה קי ייו טי טובֿי איג׳ו. סין איסטו ייו
נו פודריאה קונוסיר לה נובליזה, לה פֿואי-
ריזה די טו קאראקטיר אי פור קונסיקואינטי טאמ-
ביין טודוס לוס דוס».

איל קריזול אזי קונוסיר איל אורו, אי לאס
טירריבלים פרואיבֿאס אזין קונוסיר לה גראנדור
דילה אלמה דילה ג׳ודיאה. ליאיל «לה אירמוזה
ג׳ודיאה» די מאדאם ראגאזי. ריביקה, סיימפרי
איס איסטי נומברי קי איסקוז׳ין לוס רומאנסיי-
רוס, ריביקה, אונה ג׳ודיאה איניל טיימפו דיל בלו-
קו די טיטוס אין לה סיודאד סאנטה. איס

אמאדה דיל אופֿיסייר גאלוס. אינקאדינאדה קון
אוטראס מוז׳יריס קי ייבֿאן אל מאסקארו. ריביקה
איס דיליבֿראדה סובֿרי אורדין דיל קומאנדאנטי.
מה איליייה ריפֿוזה: «נו פואידו ני דישאר איס-
קלאבֿאס, סיינדו מיס קומפאנייראס נו סון מאס
קולפאבלים קי מי». גאלוס אורדינה די מיטיר
אין ליבירטאד אה טודאס לאס מוז׳יריס. ריביקה
אינטי. די נואבֿו לוס מאליב ריסינייוס די איסטי
מונסטרי, סוביר בואבֿי אונה טורי מויי אלטה.
פֿרונטה אה דישארסי קאאיר בואבֿי לוס פי-
נייאסקוס. גאלוס איס טאמביין בֿינסידו פור איל
אירואיסמו דילה ג׳ודיאה.

קאזימיר דילאבֿיני אין סו ליבֿרו: «דון ז׳ואן
דאוסטריה», מיטי אין איסינה לה ג׳ודיאה סרה
אה לה קואל פֿיליפו ב׳, ריי די איספאנייה,
בֿייני די אופֿריסיר, די רודיאס, סוס טריזורוס.
לה ג׳ודיאה ריפֿוזה סוס פרופוזיסייונים קון דיס-
דיניין אי פור מיטיר פֿין אלאס טינטאסייונים
די סו רידוטאבלי מאנסי, נו טייניינדו איל מול-
די די רונבארסי די אונה טורי, אטורגה אה
איסטי פירדינטי קאטוליקו קי איליייה איס ג׳ו-
דיאה. «טי פירמיטיס טו די ייבֿאר טו בֿיר-
טוד אסטה לה מיסירה? לי דיזי פֿיליפו ב׳.
בֿיר קי קי ... פילינראס ...
סיינטיס פור אזיר פירדיר אה ...

מיכ׳ילי קי אזי איל קואדרו די לה מיזירייה
דילוס ג׳ודיוס אין לה אידאד מידייה, דיזי איס-
טו קי סיגי:

« איסטאס מיסירייוזאס קאזאס קי איראן
אינזאנגרינטאדאס קון און פוקו מאס די אטינסייון
פור אקיאוס קי סינטיאן אונה אינימיסטאד סיי-
גה פור לוס איז׳וס די ישראל, פואידיריאן אביר-
סין אונה אידיאה די סוס ייירנו. דיינטרו, לה
פֿאמילייה איס פֿירייה, ריקוז׳ידה אי ביין אגואדה.
נאדה נו איגואלה אלה איקסילינסייה דילה מו-
ז׳יר ג׳ודיאה, אלה פוריזה די לה איז׳ה ג׳ודיאה,
טראנספארינטי, לומינוזה, אין סו אירמוזורה
אנז׳יליקה».

איס מינישטיר דונקואי ריספיקטאר אי בֿי-
נירר איסטי קומפאנייירו קי קונסולה אי אינ-
סיניה לאס לאגרימאס די אקיאוס קי לאס בֿיר-
סאן קון מונג׳ה אמארגורה. אי פואיס נו איס
איליייה קי סאלבֿו טאנטוס איז׳וס די ישראל די
לאס טירריבלים פרואיבֿאס דיל איגזילו? נו אי-
רה לה מוז׳יר קי אינספיראבֿה קוראז׳י אה סו
מארידו, קואנדו סוס מאס אימפלאקאבלים אי-
נימיגוס טיניאן ריקורסו אלוס מידייוס לוס מאס
בארבארוס פור אמארגאר לה בֿידה די איסטוס
אינוסינטיס קריאדוס? נו אירה לה מוז׳יר קי
לאבֿוראבֿה פור אדולסאר לה בֿידה אי אסיגו-
ראר לוס ריפוזו קומפלידו? אין מידייו די
טאנטאס קאלאמידאדיס אי פירסיקוסייונים אי-
לייוס אירן סוסטינידוס פור אונאס פאלאבראס קי-
רינייוזאס. «אמיגו, קוראז׳י, נו טי דישיס אבאט-
טיר! דאמי לה מיטאד די טוס דולורים פורקי
נו סיאס מאנג׳וקאדו באשו איסטי טירריבלי פיז-
גו». אי איסטי דיסדיג׳אדו ג׳ודייו אולבֿידאבה טו-
דאס סוס דולורים אי בינדיזיאה איל טודו פוד-
דירוזו די אבירלי דאדו איסטה מוז׳יר סאנטה.
אונה סונריזה דילה פארטי די סו מוז׳יר אזיאה
אולבֿידאר טודאס לאס אינפוליסידאדיס אי לאס בור-
לאס די סוס אינימיגוס; אונה פאלאבֿרה אזיאה
דיספאריסיר סוס טריסטיזאס.

קואנטו בֿוס אדמירו, או מוז׳יריס ג׳ודיאס!
בֿוזוטראס קי, מיינטראס טאנטוס לונגוס סיג-
לוס פואיטיס איל סולו סוסטין די אונה נא-
סייון אינטירה אי לה גואדראדירה די נואיס-
טרה פֿיי. לה ביבליאה נו מאנקה די סינייאלאר
אה נואיסטרה אדמיראסייון טודוס לוס ריקטוס
די קואלידאד אי די בֿירטוד אקומפלידוס פור לאס
מוז׳יריס ג׳ודיאס, מאדריס, איספוזאס אי איז׳אס:
בֿירדאדירוס דיגנאס דיסינדיינטיס די אקילאס
גלורייוזאס ג׳ודיאס די לאס קואלים איל ז׳ודא-
איזמו סי גלוריפֿיקה. איס אה בֿוזוטראס אה
אינקולקאר איניל קוראסון די בֿואיסטראס איז׳אס
לה מוראלידאד דיל סולו קי איליאס דיבֿין גו-
גאר איניל סינו דילה פֿאמילייה.

איסמירנה — מואיז מלכי

לה ליטורז׳יאה דילה סינאגוגה קאראאיטה

לוס ג׳ודיוס קאראאיטאס טיינין אונה ליטור-
ז׳יאה (אורדין די סירימונייאס אי די אוראסייו-
נים) איספיסייאל פור לוס דייז דיאס די פיני-
טינסייה ליאמאדוס אונדי איליוס ימי רחמים.
איניל ריטואל או סדור די אוראסייונים, קי טו-
פאן בֿירסוס איבראאיקוס מויי ריאוסידוס, אפי-
מיזאנדו מונג׳ו אלוס אירמוזוס בֿירסוס די לוס
גראנדים פואיטאס איבראאיקוס די איספאנייה.
ראפורטאמוס אקי לוס בֿירסוס סיגיינטיס רי-
סיטאדוס לה פרימירה נוג׳י די לוס עשרת ימי
רחמים:

אשר יבחר לך ישחר
תפלתו הלא תבחר
נצור רעיון שמור דגיון
אשר שפך ולא אחר
פרי ניבו למכאובו
יהי מרפא וגם שחר
מקום מנחה תחא רוחה
אשר הכין עלות שחר
יוי הקשיבה ועשה אל תאחר

הלום נגע בכל רגע
יקו על רוב חסדיך
בשמים ראש הלא ידרש
זכות אבות ידידיך
וחן ימצא אשר רצה
זכור נא ל—עבדיך
ולב רחש וצק לחש
פקוד נפשו בידך
תחיהו תרוהו
במט״ת חן ולא תתחר

ראת עבד כשה אבד
ודמעותיו כמו מים
זרה מדון דחה זדון
עתירים בא במאזנים
בשלם בר וגם אשגר
פרי מבטא שפתים
בך חסה וגם נשא
סגור הלב וכבים
ותן כח פקח קוח
קרא גרון הלא נחר
נחה גאל לסך שאל
אחוז ארח שבילך
ולבו ער כאש בוער
למפקד אור טלליך
תימהו תשימהו
בצל סתר צלליך
ואם ידאב הלא ישאב
בטוב עדן נחליך
דרש טובו קרע חובו
ולא תפקוד ליום מהר

דוס איסקואילאס ג׳ודיאס סיראדאס

לאס דוס איסקואילאס ג׳ודיאס קי איגזיסטיאן אין באלאט, קי אבריגאב׳אן 400 קריאטוראס דילוס דוס סיקסוס, לה מאס פארטי פובריס אי אואירפ׳אנוס, ב׳יינין די סיראר סוס פואירטאס, נו פודיינדו קוב׳ריר און דיפ׳יסיט פוקו קונסידיראב׳לי.

קירידוס ליקטורים, פינסאד ב׳יין אה לו קי אי די גראב׳י אין איסטי אקונטיסימיינטו. דוס ג׳יקוס טימפלוס קונסאגראדוס אל קולטו די לה סיב׳יליזאסייון, סון סיראדוס קיזאס פארה סיימפרי, קואנדו סיינטאס קריאטוראס אינוסינטיס סון אבאנדונאדאס קומו פריאה אלה איגנוראנסייה, אל ב׳יסייו אי אלה מיזירייה.

אי איסטי אקונטיסימיינטו טאנטו דולורוזו קומו ב׳ירגונייוזו נו פודו סיר איב׳יטאדו די פרודוזירסי? אי אקיאוס קי גאסטאן סוס מו-

ב׳ילה סין קונטאר פור לוס דיפ׳ירינטיס מיינוס לוגוס. פור איל לוקסו איסקאנדאלוזו, נו טוב׳יירון לה פ׳ואירסה די אזיר און ג׳יקו סאקריפ׳יסייו פור איב׳יטאר איל ב׳ירדאדירו דיזאסטרי קי איס לה סיראדורה די דוס איסקואילאס ?

אי איסטה סיטואסייון ב׳ה קונטינואר אנסי ?.

נוזוטרוס אביסטאדוס קון אונה אימפאסיב׳ילידאד אימפירדונאב׳לי אלה קאאידה די לה אינסטיטוסייון דיל גראן ראבינאטו. ב׳אמוס אה קומיטיר טאמביין איל אימפירדונאב׳לי קרימין די ריספיטאר אימפאסיב׳לים דילאנטרי לה קאטאסטרופ׳ה דילה סיראדורה די נואיסטראס איסקואילאס פור פ׳אלטה די פ׳ונדוס קי פואידין סיר [illegible] פור ריקוז׳ידוס סין גראנדיס איספואירסוס אי סאקריפ׳יסייוס?

לה ראזון מי סוב׳י אל מיאוליו פור איל מידייאמיינטו די אינדיג׳נאסייון, קואנדו ב׳ייו פינסאר, מינטראס קי די אונה פארטי ב׳יאו פיינטיאס אי קינטאס מיליס די קריאטוראס ג׳ודיאס מינאזאדאס די קאאיר אין לה פירדיסייון, ב׳ייו די׳אוו דילה אוטרה פארטי סינאגוגאס אינב׳לייאדאס די פלאטאס אי די אוב׳זיטוס די באלור. אפ׳יטאדאס די פינטורייאס, אקלאראדאס אה גירנו קון לה איליקטריסידאד!

ג׳ודייוס די קונסטאנטינופלה, אב׳ריד לוס אוג׳וס. ב׳ואיסטראס פ׳ילאנטרופיאס איסקואילאס איסטאן אין פ׳יריקולו. קי אגאמוס קי סי טופאן אין אסטאדו די קונסיראסיון אלה קאזה פובליקה, קי גוזאן די קונסידיראסייון אי קי דיספונין די מידייוס סי קונסירטין, דיליב׳ירין, טומין איניסייאטיב׳אס פור אסיגוראר לה איגזיסטינסייה די נואיסטרוס איסטאבליסימיינטוס די אינסטרוקסייון, פור נו דישאר סיראר לוס ארב׳ולים די ב׳ידה קי סון לאס איסקואילאס.

נסים סירוז׳ון

איל ב׳ינירב׳לי רבנו יצחק אריאל, פריסידינטי דיל בית דין הצ״ק די נואיסטרה קומונידאד, טוב׳ו לה דולור די פירדיר איסטה סימאנה, סו דינייה קונסורטי לה ריספיקטאב׳לי סינייורה

לונה אריאל מ״ך

אונה ב׳ירדאדירה אשת חיל, דוטאדה די מוג׳אס קואלידאדיס.

אה איסטה אוקאזייון, נוס רוגאן די פובליקאר איסטו קי סיגי:

« אה אוקאזייון דילה פירדידה אירריפאראב׳לי דילה דיפ׳ונטה מרת לונה אריאל די בינדיג׳ה מימורייה, לאס פאמילייאס אריאל אי מוהל, קי אזין און פריסינטי דוב׳יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי סו אימינינסייה איל גראן רבנו אי לוס ריב׳ירינדים מיימברוס דיל ב״ד הצדק, איל קונסילייו אדמיניסטראטיב׳ו דיל גראן ראבינאטו, לה קומונידאד די גאלאטה אי דה שישלי, לה קומונידאד איספאראדיטה איטאלייאנה, לאס קומונידאדיס די חיידאר פאשה אי באלאט אי פארטיקולארמינטי לה קומונידאד די חאסקיואי, אי לוס ה״ה חכמים אי מיניסטרוס אופ׳יסיאנטיס די טודוס לוס קב׳ורגוס אנסי קי טודוס לוס סינייוריס קי קיזירון ב׳יין מאניפ׳יסטארלים סו פארטי די סימפאטיאה אין איסטה טריסטי סירקונסטאנסייה אי ריפ׳יטאן סוס ריגראסייאמיינטוס אה סו אימינינסייה אי אל סינייור שמעון אספאיאס הע״ה פורקי נוקי אילייוס קיזירון ב׳יין טומאר לה פאלאב׳רה אי בינדיזיר לה מימורייה דילה דיפ׳ונטה פריסיטאדה. קי סו אלמה ריפוזי איניל פאראאיזו».

איל ג׳ורנאל «איל טיימפו» פריזינטה טאמביין אל ב׳ינירב׳לי רבנו יצחק אריאל לה איקספריסייון די סו סימפאטיאה.

אין מימורייה דילה ריגריטאד׳ה
מאדאם אורו פ׳ילוסופ׳

ס׳ חיים בני אזי דונו די ליר׳ט 2½ אין פאב׳ור דיל איספיטאל אור החיים אי די ליר׳ט 2½ אין פאב׳ור דיל אורפ׳לינאטו איסראאיליטה, אין מימורייה די לה ריגריטאד׳ה מאדאם אורו פ׳ילוסופ׳ מ״ך.

ב׳ינו כשר מוסקייט די אסמירנה

דילה אפאמאדה קאזה אלגיאה אי פונטיס. קי בינדי אלה אוקה, אה פריסייוס מודיראדוס, אינטריגאדו אה דומיסילייו.

אדריסארסי אין גאלאטה, קאראקייוי, מאחמוד עלי פאשה האן נו׳ 48.

לוס קאראקטירים לאטינוס

אים פוסיב׳לי?

קי פואידיאה אימאז׳ינאר לה פירסונה קי לאס ליטראס אוב׳ראן סיר סירראדאס אין טורקייה, קי לה ליזיסלאסייון דיל שיריאט איב׳ה סיר ריאמפלאסאדה פור לאס לייס סיב׳ילים דינה סואיסה או דינה איטאלייה, קי לה פ׳יס איב׳ה דיספאריסיר פור טומאר סו לוגאר איל סומבירו, קי לאס מוז׳ירים טורקאס איב׳אן אה קאמינאר אין פובליקו דיסקוב׳יירטאס קומו לאס אירופיאס, קי איב׳אן פריקואינטאר לאס איסקואילאס מיקסטאס, קי איב׳אן באיילאר אין לוס באלוס פובליקוס? נאדה די איסטו פארסירה פוסיב׳לי אי פור טאנטו טודו איסטו סי איזו קומו פור

אינקאנטאמיינטו, אי איל אאוטור פרינסיפאל די טודוס איסטוס מאראב׳יליוזוס אקונטיסימיינטוס איס איל פרופיו גראנדי אומברי קי פאראב׳ינו אה אזיר מילאגרוס אין קאמביאנדו לה פאטריאה דילה קונפ׳ליטה רואינה קי יה איה אבאריזאדו איל ריזימין דיל סולטאנאטו אי דיל קאליפאטו.

נו קונטינטי קון איסטו, איסטי אומברי אי-מינינטי גאזי מוסטאפה קימאל פאשה קי קופו ריאליזאר טאנטוס מילאגרוס אי בוזקי טודו איל די אזיר אפ׳ינגאדו לה אוגזיסטנסייה דיל ריסטו דיל פואיב׳ו קי [illegible] איל [illegible], אי נו קי איס [illegible] די קופרינדיר איל ב׳ייזו [illegible] איל [illegible] ריפובלי-קאנו [illegible], קימו לו [illegible] קונסטא-טאדו קי [illegible] די לה פופולא-סייון די [illegible], קירי דיזיר קי נו [illegible], איס פורקי [illegible] איסקריב׳יר קון ליטראס [illegible] לה [illegible] די [illegible] ליטראס קון לוס קואה [illegible] אין טודוס לוס פאיזיס [illegible].

לה [illegible] די [illegible] אין איל [illegible] די טודוס לוס [illegible] אי איס-קריב׳ין איל טורקו קון ליטראס ארבאס. אין איפ׳יקטו, [illegible] די [illegible] נו די [illegible] טייני לה לינגואה טורקה קון לה ארבה.

פודיין [illegible] קון ליטראס [illegible] איל [illegible]? נו, פי איל טורקו קון ליטראס א-ראבאס.

[illegible] די איסטו פור [illegible] די בוקאלס (בוקאליס), פור [illegible] די קייר-טאס ליטראס קי [illegible] איל אלפאב׳יטו ארא-ב׳ו פארה פרונונסייאר פאלאבראס קומו גיול (רוזה) קייאר (איגו, פרוב׳גו) איט׳ס, איס מי-ניסטיר אינפליאר אין דיב׳ירסאס פורמאס. לאס מיסמאס ליטראס טומאן פורמאס דיפ׳ירינטיס סי סי טופאן אל פרינסיפייו, אין מידייו או אלה פ׳ין דילאס פאלאבראס (ב׳יירבוס) לו קי רינדי מאן דיפ׳יסיל איל אפרינדיר איל טורקו; מאסי קי איס קומו איל זאבון או איל קיניו.

מאס די איסטו, פור מאנקאנסה די בוקאליס מוגאס פאלאבראס טראנאן אב׳יגאדאס אין די-ב׳ירסאס מאנירס, טרוקאן די סיגניפ׳יקאסייון. אאינדה נו סי פודו דיסידיר סי לה לאב׳י די גירה ב׳ייאמאדה אין אינגליס «דיסטרוייר» סי דיב׳י ליימאר «מוחריב» או «מוחאריב».

איסטה אמורה טראטי לה קומיסייון אל פונטו די ב׳יסטה גיניראל. קי מי סיאה פירמיטידו די טראטארלה טאמביין אל פונטו די ב׳יסטה ג׳ודייו.

אינלייה טייני אונה אימפורטאנסה טודו פארטיקו-לאר פורקי ב׳ה קונטריבואיר קונסידיראב׳למינ-טי אלה דיפ׳וזייון דילה לינגואה טורקה איני׳רי ג׳ודיוס.

אי אין גראנדיסימו נומירו דילוס ג׳ודיוס טורקוס קי אב׳לאן באסטאנטי ביין איל טורקו, פירו נו לו סאב׳ין ני איסקריב׳יר ני ליאיר. טודאב׳יאה סי קונוסין נוס קאראקטירים לאטינוס איס טאן פאס איל די פאמילייאריזארסי קון איל נואיב׳ו אל-פאב׳יטו טורקו קי באסטה פארקוריר איל אב׳י-סידארייו קי ב׳ייני די סיר פובליקאדו פארה אפרינ-דיר סי נו אה איסקריב׳יר אל מינוס אה ליאיר איל טורקו. נו איי קי פוקוס מיזס ריגלאס די אורטוגראפ׳יאה, קימו איי אין פ׳ראנסיס, אין אי-טאלייאנו, אין איספאנייול איט׳ס.

נוס קי לו טיינידין אי סאב׳ין אב׳לאר איל טור-קו פודירען, אפינטו קי אב׳לאן דיארייוס, ליב׳-רוס, היסטורייאס איסקריטוס קון קאראקטי-ריס לאטינוס, ליאיר אי אינטינדיר סי נו טודו, אונה גראנדי פארטי דיל קונטינידו אי פוקו אה פוקו ב׳אן פארב׳ינייר אה פאמילייאריזארסין [illegible] איסטה לינגואה.

איסטה אינוב׳אסייון דה דיריג׳ו אה סו פרינ-סיפאל אאוטור די אגוגאר אה סו טיטולו די «פרלבאדור דילה נאסייון» איל די [illegible]-טור דילה נאסייון». מ. ד. מ.

* * *

לוס ליב׳רוס איסקולארייוס

איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובלי-קה אדירייסה אלה פרינסה איל קומוניקאדו סי-גיינטי:

1. — איל איני׳יאמיינטו דיל טורקו סי ארה איסטי אנייו אין טודאס לאס איסקואילאס קון לוס נואיב׳וס קאראקטירים. אנסי, לוס ליב׳רוס די ליקטורה איספיטאדוס אנטיס פור לה קומיסייון די אידוקאסייון אי די קולטורה דיב׳ין סיר אי-דיטאדוס אין נואיב׳וס קאראקטירים אנטיס איל 15 אוקטוב׳רי.

2. — איגואל קוזה אונדי לוס אידיטוריס דילוס ליב׳רוס די ליקטורה דילאס איסקואילאס סיגונ-דארייאס נו פודיראן אינז׳יקוטאר איסטי טרא-ב׳אזו, איל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה סי קארגארה פור איסטי אב׳יו די א-זיר אימפרימיר לוס ליב׳רוס אין קוניסטייון.

— לוס איסזיקייאליסטאס אה דיזינגאר די פארטי לה קומיסייון דילה לינגואה איג׳אמינא-דאן 6 פונטו די ב׳יסטה אורטוגראפ׳יקו אי גרא-מאטיקאל לאס אולטימאס פיב׳לאס (הגהות) די לוס ליב׳רוס די ליקטורה נואיב׳אמינטי אידיטאדוס.

לוס אאוטוריס אי לוס אידיטוריס דיב׳ין פרי-זינטאר איסטאס אולטימאס פרואיב׳אס אל דיפאר-טאמינטו די אידוקאסייון אי די קולטורה דונדי לוס זיסימפלארים דילוס ליב׳רוס דילוס קואלים לה אימפריסייון איני׳ירה סי דו אקאבאדה.

אנסי אה מיזורה קי איל טומאר קונוקינ-סייה, איל מיניסטירייו ריקומינדארה לאס איס-קואילאס איל אימפליאו אי איל איספאנדימיינטו די איסטוס ליב׳רוס.

אינטיריאור

איל פירינגינאז׳י דיל גאזי אלום דארדאנילוס

כוג׳י די אלמאד׳ אולטימו, אלאס אוראס 2 די לה מאנייאנה, איל גאזי דייו אורדין קי איל ייוקט «ארטוגרול» קי אפאריזארה אה טומאר נה מאר פור און ב׳יאז׳י די 48 אוראס. אלאס או-ראס 3 איל ייוקט אירה פרונטו. איל גאזי קון לוס דיפוטאדוס נורי, קיליג׳ עלי, ריג׳יב זוהדי, איסמאן גאב׳יד אי רושין אישריפ ביים אנסי קי אוטרוס פירסונאל[illegible] אינבארקארון. איל ייוקט קי נאב׳יגאבה אלה קאראב׳אנה דילה לונה אין לה מארמארה, דיריזינדוסי בוב׳רי איל איס-טריג׳ו דילוס דארדאנילוס.

אלה מאנייאנה, אה מידייו דיאה ב׳יניירון די-לאנטי די גאנאק קאלי. אה סינה איל ייוקט איג׳ו איל גאנג׳ו קי אונה דיליגאסייון ק מפוחים-נה דיל ב׳אלי, דיל קאפו דילה מוניסיפאלידאד דיל מיקפונג׳י ב׳ינו פריזינטאר לוס הומינאז׳ים דינה פופולאסייון אל גאזי.

אלאס אוראס 14½, אין מידייו דילאס מאניפ׳יסטאסייונים אינטוסייאסטאס, איל גאזי באשו דילה סיבֿודאד דילוס דארדאנילוס אי סוב׳רי סו אורדין איל ייוקט סי דיריז׳ו סוב׳רי מאייטוס. דיזבארקארון אין איסטי ג׳יקו פואירטו אי איל גאזי דיג׳ו:

— ב׳אמוס ב׳יז׳יטאר איל קאמפו די באטאלייאה דילוס אנאפארטאס.

פואי אינטונסים אונה איקסקורסייון אין אאוטומוביל אה טראב׳ירסו אונה ריזייון קי א-זיאה ריקואירדאר אל גאזי מאנטוס ריקואירדוס די לה גירה ג׳יניראל. פואי אין איסטי לוגאר קי איל גאזי אב׳יאה קומבאטידו אה נה פרימירה ב׳ים לה פאטרייה.

מיינטראס קואטרו אוראס קונסיקוטיב׳אס איל גאזי קאמינאנדו אה פיי ריב׳יזיטו טודוס איסטוס ריקואירדוס דילאנטרי לוס פירים נאזים קי לו אינטורנאב׳אן, דאנדו איקספליקאסייונים סוב׳רי לאס אופירסייונים קי איל [illegible] אין לאס אנאפארטאס אי קי טוב׳ייירון פור ריזול-טאדו די קאפ׳טאר קונטינואמינטי די נה פו-קולטאסייון פור לאס [illegible].

« אקי דיזו איל גאזי אין עסקטראנדו און לונאר, לה באלה אינימיגה מי טוקו, פירו סי דיאוז מי סאלבו לה בידה. אים אקי איניל איזו פיסידיין, קי לייו פינסה מי קוארטיל ג׳ינירא׳, אים אקי קי, פור לה פרימירה ביס, לייו מיטי אין דירוטה (דיזורדין, פולייה) לה ארמאדה איניגינה ».

איל גאזי כי רינדיין טאמביין אה גאליפולי אי איל אה זו איניזיקוטיר מאגוזראס אנה פלו-כה באשי קוס אירדיניס. איל פריזידינטי רי-מורנו אה קונסטאנטינופלה לה טארדי די לונים.

לה איפיראסיון דיל ריזוב׳ינסימיינטו סיגון איל מיטודו די ב׳ורונופ׳

לה אופיראסיון פור איל ריזוב׳ינסימיינטו (דיביניר די נואיב׳ו ז׳ובין) סיגון איל מיטודו ב׳ורונופ׳, פואי איג׳ה איר אה טרים ב׳יז׳וס. לה אופיראסיון גוזו לוגאר איניל איספיטאל אמיריקאנו די פירה. איל אונו די לוס אופיראדוס איס און ב׳יז׳ו ריקו קי טייני אונה מוז׳יר באס-טאנטי ז׳וב׳ין כום דוס אוטרוס סון פינסייונא-ריוס דיל אזילו די לוס פוב׳ריס.

[illegible] און [illegible] דיל קואל לה קאב׳יסה טייני לה [illegible] פואירון אין פרימירו אפ-ליקאדאס אל ב׳ייז׳ו [illegible]. אים איל דוקטור אנ-ג׳יל פיינסה ניי קי איזו לה אופיראסיון.

קאדה אופיראסיון [illegible] אין קואנטו די [illegible] דייס דיאס.

לה דראנגה

לה פאקולטאד די מידיסינה דייו לאס אינ-פורמאסייונים סיגיינטים סוב׳רי לה פייב׳רי דאנ-גה קי איזו סו אפאריסייון אין גריסייה, אונדי איליה טומו און גראנדי איספאנדימיינטו.

« איסטה אינפירמידאד קי סי ייאמה טאמ-ביין; פייב׳רי איפימירה די טרים דיאס, או פייב׳רי פאפאטאג׳י, איס איספוקונאדה (טראנסמיטידה) אל אומברי פור לה פיקאדורה די און מוסקיטו קי סי ייאמה «פלינידאמוס».

« נו איי לוגאר די אינקייטארסי אל פונטו די איסטה פייב׳רי קי איגזיסטיו סיימפרי אין קונסטאנטינופלה אי אין אנאטוליאה אי קי מויי ראראמינטי טייני אונה פין פאטאל.

* * *

און טיליגראמה די אטינאס אינפורמה קי סי׳ ב׳יניזילוס, פריזידינטי דיל קונסיזייו, סופרי די לה פייב׳רי דאנגה, די פורמה מויי ליז׳ירה.

איקסטיריאור

טירריב׳לי אקסידינטי די אב׳ייון אין פ׳ראנסייה

איל מיניסטרו די קומירסייו בוקאנ׳ובסקי אים קארבוניזאדו קון קואטרו אוטרוס אוקופאנטים די און אב׳ייון

סי׳ בוקאנוב׳סקי, איסראאיליטה, מיניסטרו דיל קומירסייו אי די לה אב׳יאסייון די פראנ-סייה, אב׳יאה סאלידו אנטיאיר אונטימו די לה סיב׳דאד די טול, קון אב׳ייון, פור אסיסטיר אה און מיטינג אב׳יירטו אין אלירמונט-פיריאנד, אין קומפאנייה די סי׳ אראן, פילוטו, סי׳ אופ-מאן, דיריקטור טיקניקו דינה קומפאנייה א-איר [illegible], סי׳ ב׳יאל, מיקאניקו אי סי׳ בולין, אוספירבאדור.

דיספואיס די דוס מינוטוס די ב׳ואילו אה קינייינטוס מיטרוס די אלטור, איל אב׳ייון טומו פואיגו אי סי דיספיראסו סוב׳רי איל בואילו; טודוס לוס אוקופאנטים, קימאנדו [illegible] איל מיניסטרו בוקאנוב׳סקי פואירון קארבוניזאדוס.

לוס קאדאב׳ירים אירא [illegible] דילה [illegible]. פאריסי קי לוס [illegible] ב׳יאן [illegible] אנטים דיל [illegible]. [illegible] אים קי דיספואיס די אונאס קואנטאס [illegible] די אים פיאירוס קי לוס ריסטוס [illegible] די לוס [illegible] אוקופאנטים פואירון ריטיראדוס די לוס [illegible] דיל אב׳ייון [illegible] דילוזים. מידאלייונים, ג׳ואייאס איט׳ס.

[illegible] סיגייא די און [illegible] קי איל אב׳ייון קאייו אי סי אינפלאמו אין טו-מאנדו קונטאקטו קון איל פואילו.

איל אפאראטו אירה און אב׳ייון מונו-מוטור די 380 קאב׳אייוס די פואירסה. אירה אונו די לוס מאס סיגורוס.

* * *

אנטים דילה פארטינסייה פאטאל, סי׳ בוקא-נוב׳סקי דיקלארו אל ג׳יניראל דופירראיי:

« לוס ג׳ורנאליס דיזין קי לייו נו סיב׳ו נונ-קה אין אב׳ייון אי קי לייו טינגו קוידאדו די אסיגוראר קונטרה טודו מודו די ריזגו, מה לייו קונטאנטו קי און ב׳יאז׳י אירייאנו נו מי אזי איספאנטאר נולאמינטי».

* * *

מאדאם בוקאנוב׳סקי קי סי טופאב׳ה אין קומ-פייני ריטורנו אה פאריס אקומפאנייאדה די סי׳ אנב׳ירט סארו, מיניסטרו דיל אינטיריאור.

און גראן נומירו די פירסונאלידאדים דילאס אימבאשאדאס, דיל מונדו פוליטיקו, דיל קומיר-סייו, דילה אינדוסטרייה, דילה אירונאוטיקה, דיל פאלאסייו איט׳ס, סי איזו אינסקריב׳יר איניל מי-ניסטירייו דיל קומירסייו.

סי׳ פירדינאנד בואיסון, פריזידינטי דילה קא-מארה דילוס דיפוטאדוס, סי רינדייו סירקה די מאדאם בוקאנוב׳סקי פור פריזינטארלי סוס קונ-דולאינסאס אנבי קי אקילוס דילה קאמארה. סי׳ פינלאי, מיניסטרו די לה גירה, אד ריסו אה מאדאם בוקאנוב׳סקי איל טיליגראמה סיגיינטי:

« לייו בוס איקספרימו מי מאס פרופונדה דולור די לאנטרי איל איסטרימיסיב׳לי אקסידינטי אה כיל קואל מורייו בואיסטרו מארידו קי מאנ-ג׳אנדו לוס דיב׳ירים די סו קארגה».

איל מארישאל פילסודסקי טינדריאה דיקלאראד״ו קי לה גירה אים איניב״יטאב׳לי קון לה רוסיאה

פריגונטאדו פור און ג׳ורנאליסטה רומאנו, איל מארישאל פילסודסקי, פריזידינטי דילה רי-פובליקה פולוניזה, דיקלארו קי אה קאוזה די לה [illegible]

[illegible]

אדיריסו אלה סוסייטאד דילאס נאסייונים אונה פרוטיסטאסייון קונטרה איסטה פרוקלאמאסייון; קי איספולטה, דיזי איל, נו סולאמינטי אונה אב׳כיאה מאס טודוס לוס באלקאניס.

סי איספאנטאן די אונה ריב׳ולוסייון.

איל נואיב׳ו «מבריט» [illegible] די אוגאדיאה. [illegible] די 1918, מונג׳ים טרונוס פואירון [illegible] דים קומו אוזאס מיליטארים: אין אלימאנייה, אונדי נומירוזאס דינאסטיאס פואירון דיסטרו-אידאס, אין אוסטרייה, אין אונגארייה, אין רוסייה, אין גריסייה, אין טורקייה, אי אגורה זוגו נו איזיסטה אה איליגאר אין טרונו! אים גראנדי קוראזי סוב׳רי טודו קואנדו פינסאן קי איל טופו דילאנטרי די איל, אינדיספאר-טי די לוס איספיראנסים אירינה פיטאדוס. אקיל דיל אולטימו «מבריט», איל פרינסיפי ג׳ילייום די ב׳ייד קי נו לייבו סוב׳רי סו קאב׳יסה לה קו-רונה די ריי די אלבאנייה קי אונוס קואנטוס דיאס סולאמינטי אי איל פואי פריסטו דיס-מורונאדו.



לה אבורריסייון די סי' פינליב'י קונטרה לה גירה

דוקי איל אימאזינו פור טורסירלי לה גארגאנטה

סי' פינליב'י איס איל נומברי דיל מיניסטרו דילה גירה איניל קאבינטו אקטואל פראנסיס באשו לה פריזידינסייה די סי' פואנקארי. סו אוקאזייון דיל פאקטו קונטרה לה גירה קי פ'ואי פירמאדו לה סימאנה פאסאדה אין פאריס, איל ז'ורנאל «ל'אינטראן» פובליקה איל איספיריטוזו ארטיקולו קי סיגי:

ב'ירדאד, גראסייו! סי' פינליב'י קי פואירה די סיר מיניסטרו דילה גירה פורקי איל נו אמאב'ה לה גירה—לוקי איס איל קאזו די טודוס אין נואיסטרו טיימפו קי אמאנדו סיר מיניסטרו—ב'ייני די טופאר לה מיז'ור מאנירה די מיטיר די אקואירדו סו אבוריסייון דילה גירה קון סו אמור דיל פורטיפ'וליו (פוסטו): איל סירה פור אינדיפ'ינדינטי מיניסטרו דילה ארמאדה.

אנסי, לה גירה איס קיטאדה דיל מונדו, פארה סי' מטרי, פואיס קי נו איי מיניסטרו די לה גירה. און מיניסטירייו די לה גירה סיגניפ'יקאריאה קלארמינטי קי לה גירה קונטינואה א סיר קונסידיראדה קומו טינידה אין ב'יסטה, קומו אונה קוזה ב'ירדאדירה, או א מינוס קומו אונה איב'ינטואלידאד פוסיב'לי סי נו פרוב'אב'לי.

אימפיסאנדו די איסטי דיאה, אראנקאדה דיל מונדו לה גירה, דיספאריסידה לה מאטאנסינה, דיספאריסידוס לוס לוטוס.

סין דודה, ריסטה אונה ארמאדה, דילה קואל סי' פינליב'י קירי ריסטאר איל מיניסטרו, מה לה ארמאדה אי לה גירה אזין דוס קוזאס. סי' פינליב'י קוידארה ריליז'יוזאמינטי קי לה ארמאדה סיאה פ'ואירטי אי מיסמו קי איליאה פואדה ארינדאר די ארינגאס ב'ירדאדיראס, מה נו ב'אטאייאס אה קריאיר סוב'רי טודו קי איסטו סירה אין ב'יסטה דילה גירה, פואיס קי נוס דיז'ירון קי לה גירה נו א גוסטי מאס.

סיירטו, לה ארמאדה די סי' פינליב'י טינדרה פ'וזילים, קאנונים, מיטראלייוזאס אי מוניסייונים, מה איסטו סירה אוניקאמינטי פורקי אונה ארמאדה קי נו טינדריאה טודוס איסטוס אינסטרומינטוס סיריאה קונטרארייה אלה טראדיסייון. קואנטו אה פואידיר סירב'יר און דיאה אה «אזיר לה גירה», קי טאל איסטי לוקו איספאנטו די ב'ואיסטרו איספיריטו; קין טינדריאה לה אוזאדיאה די פינסאר אלה גירה קואנדו נו איי מאס מיניסטרו דילה גירה?

סי דיב'י איספיראר קי לוס מאלוס איספיריטוס קי ריקלאמאב'אן לה איקספולסייון די סי' פינליב'י דילה ליגה דילוס דיריג'ס דיל אומברי קון איל פריטיקסטו קי איל נו נומבראב'ה אין אמור קונסיינטימינטי אורטודוקסו (פורו) סור לה פאס, סון אויי קאזי טראנקואיליזאדוס; נו סולאמינטי נואיסטרו מיניסטרו אדורה לה פאס, מה איל סופרימיו לה גירה.

פור קואנדו סי' פינליב'י נו קיריאה מאס ליב'וס פור קונטינואר לוס אנטי-מיליטאריסטאס? פור קי אנו מיסקלאריאה איל די נואיסטרו ריקסייונאריין לה פאלאב'רה מיסמה די ארמאדה? מיניסטרו דילה ארמאדה איס אוטרה קוזה קי מיניסטרו דילה גירה, סיגוראמינטי, מה איסטו טייני אאינדה און ניקו אייר גירירו, טאנטו קואנטו דיסגוסטאנטי.

לייו פרופוזאריאה דונקואי מויי ריספיקטואוזאמינטי אה סי' פינליב'י די טיטולארסי «מיניסטרו דילה דיפ'ינסה טיריטוריאל», מיינטראס קי סי' לייג, די סו פארטי, סי ליאמאריאה «מיניסטרו דילה דיפ'ינסה מאריטימה». אנסי, לאס פאלאב'ראס די גירה, די ארמאדה אי די מארינה נו סיריאן מאס פרונונסייאדאס אי נו אב'ריאה ניננגון איקוזאדו פור קי נאדה נו סיריאה קאמב'ייאדו די לוקי א גוסטי אויי.

די אקי די אליה

לוס קואטרו אומברים לוס מאס ריקוס דיל מונדו

סיגון לה מאס ריסיינטי איסטאדיסטיקה אמיריקאנה, לאס קואטרו מאס גרואסאס פ'ורטונאס דיל מונדו סיריאן אקטואלמינטי אינטרי לאס מאנוס די קואטרו אמיריקאנוס, לוס סינייורים ג'ון ד. רוקפ'ילר, אנדרייו קארניג'י, אינרי פ'ורד אי אנדרייו מילון.

סי' רוקפ'ילר ב'ייני אה קאב'יסה דילה ליסטה קון 200,000,000 די ליראס איסטירלינאס, סיאה מאס די ב'ינטי מילייארים די פראנקוס.

דיספואיס די איל ב'ייני סי' קארניג'י קי פוסידי 84,000,000 די ליראס איסטירלינאס, לוקי נו לי אימפידייו די דיזיר: «איל אומברי קי מואירי ריקו איס די טומאר אין פידאד».

דיספואיס די קארניג'י סי' פ'ורד, איל גראנדי אינדוסטריאל, אקטואל אב'יר גאנאדו לה גראנדיוזה סומה די 65,000,000 די ליראס איסטירלינאס, אין ב'ינדיינדו מאס דילה מיטאד די לאס אוטומוביליס קי קורין סוב'רי לה סופ'ירפ'אס דיל גלוב'ו.

קואנטו אה סי' אנדרייו מילון איל פוסידי אונה פ'ורטונה איסטימאדה אה 60,000,000 די ליראס איסטירלינאס. איל סיריאה קאזי אין איגואלדאד קון און באנקיירו די ג'יקאגו, סי' ז'ורז' באקיר.

לאס מאס גראנדים פ'ורטונאס דיל מונדו סיריאן דיספואיס ריפארטידאס אינטרי און פרינסיפי אינדייאנו, איל ניזאם די איידיראב'אד אי איל מאהאראג'ה די נארודה, אקטואלמינטי אין פראנסייה.

דיספואיס, ב'ינה מויי אב'אשו די איסטה ליסטה, טופאן לוס נומברים די סי' פ'רידיריק ב'אנדירבילט, די ג'איי גולד אי די ג'ימס די רוטשילד.

לה פ'ראנסייה נו איס ריפריזינטאדה קי פור סו סולו אי אוניקו מילייארידו, סי' זילי, די ליאון.

דיב'ירסוס

500,000 פירסונאס אטאקאדאס די לה דאנגה אין גריסייה.—טיליגראפ'יאן די אטינאס קי לה איפידימיאה די לה דאנגה פיירדי פוקו אה פוקו די סו פ'ורטאליזה. מאס די 500,000 פירסונאס פ'ואירון אטאקאדאס. איל גוב'ירנו די לוס איסטאדוס אונידוס אופ'ריסייו סו אסיסטינסייה.

אין טראנסאטלאנטיקו אינגליס מונסטרי.—לה קומפאנייה אינגליזה די נאב'יגאסייון ב'אפור [illegible] קונסטרואיר אין ב'ינפ'אסט און טראנסאטלאנטיקו די 60000 טונילאדאס. סירה איל מאס גראנדי נאב'יאו דיל מונדו. איל סירה אקאב'אדו אין טריס אנייוס אי קוסטארה סיטי מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

איל איזיפסיאנו חילמי טראב'ירסו לה מאנש.—טיליגראפ'יאן די לונדרים קי איל ג'יגאנטי איז'יפסייאנו ליאמאדו חילמי, ריאוסו אה טראב'ירסאר אין נאדאנדו לה מאנש, לה מאר אינטרי לה אינגלאטירה אי לה פ'ראנסייה. איל ריסטו 24 אוראס אין לה אגואה אי טוב'ו די קומב'אטיר קונטרה לה מארייה (סוב'ידה די לה מאר).

אים אין און איסטאדו די קונסומימיינטו קי איל מיסמו פואידי סוב'רי לה טיירה פירמי, לה שיינסיה נו איזו אינה אוב'סירב'אסייון. דיזדי איל 1914 איל פריב'ו נו אה מונג'אס ב'יזיס די אזיר איסטה טראב'ירסאדה. אים לה דיים אי סיטינה פירסונה קי לה אזי.

איל טראנספורטו די טרים מילייארים די דולארים.—ב'ייכין די טראנספורטאר אין נואיב'ה יורק אונה סומה די טרים מילייארים די דולארים אין אורו אי אין ב'אלורים די לה נאסייונאל באנק, אסטו נואיב'ו סידיין [illegible]

אאין קי איל קאמינו אה אזיר נו אירה קי די אונה דוראדה די 5 מינוטוס, גראנדיס פריקאוסייונים פואירון טומאדאס פור איב'יטאר און אטאקי די באנדידוס.

ב'יינטי אי אוג'ו קאמייונים בלינדאדוס (זירהליב) [illegible] די מיטראלייוזאס. [illegible] אין [illegible] קאמייון [illegible]. לה [illegible] [illegible] די [illegible] פארטי [illegible]. [illegible] די לאס [illegible]. [illegible] טיניאן אין [illegible] נומירו די בומבאס קונטיניינדו אב. גאז פרוב'וקאנדו לאגרימאס.

איל [illegible] פור און גראן נומירו די אג'ינטיס אין [illegible] אין סיב'יל, מיינטראס קי [illegible] מוטוסיקליטאס אסיגוראב'אן לה סיגורידאד די לאס אינטראדאס דילאס קאליזאס.

כי קירין טראנספורטאר איסטה אינמינסה סומה די מונידה מיטאו און גראנדיס פאטידאס, טיניאן מיניסטיר די טרים סימאנאס. גראסייה אלאס פריקאוסייונים טומאדאס, איזייון איל טראנספורטי [illegible] די אונוס קואנטוס מינוטוס סין נינגון אינסידינטי.

דיג'ום אי פרוב'ירב'יום

—קואנדו קונב'ירסאס אי קואנדו פינסאס נו סיאס אוטרו, פינסה סיגון קונב'ירסאס אי קונב'ירסה סיגון פינסאס.

—אונה אידיאה, אונה קונב'יקסייון ב'ירדאדירה סון מאס פירינוזאס קי לה פייב'רי אמארייה. פורקי קואנדו איאייאס אינטראן אין לה אופינייון פובליקה, אים מויי דיפ'יסיל די אזירלאס סאליר.

—אים מאס פ'אסיל די ג'וזגאר אונה פירסונה די לאס קואיסטייונים קי אדיריסה קי די לאס ריספואיסטאס קי איזייה דה.

—איל קי סאב'י קאלייארסי גאנה איל דיריג'ו די אב'לאר.

—לה קוזה אירמוזה אים אקילייה קי סי ב'י קון לוס אוז'וס דיל איספיריטו.

—קואנדו אב'לאן די אמור אמפיינסאן אה אב'לאר מינטירה.

—סון מאס מונג'וס לוס מואירטוס קי לוס ב'יב'וס קי דיריז'ין אונה נאסייון.

—אה ל מאס אירמוזו פאשארו דיל מונדו אים לה מוז'יר.

—איל אומברי קי סי אינג'י די אורגולייו דיספואיס דילה ב'יקטוריה, אים קונדינאדו אה סיר ב'ינסידו.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי אינפורמה איל אונוראדו פובליקו ק' לה ב'ינדידה די ביליטוס די אינטראדה פור לאס פרוקסימאס פייסטאס די תשרי פור איל אוראטוריו [illegible] ישראל, אימפיסה אה פארטיר די [illegible] קורייינטי אין איל אוראטוריו [illegible] ישראל דיאס [illegible] 8 1/2 אלאס 9 1/2 דיל מאנייאנה אי דילאס 7 אלאס 8 דילה טארדי.

פור איל ק"ק די גאלאטה קאלי זונפאריס, אין לה קאזה מיזמה. פור איל מדרש די לה איסקואילה די איזאס אין לה סקאבילירייה די לה קומונידאד.

פור איל אוראטוריו די שישלי אונדי סי' מיטראני אי בנבנשתי, אין איסטאמבול, פינג'אנג'יאר ייוקושו טודוס לוס דיאס קאנב'ו לוס ב'יירנים אי אין איל אוראטוריו די שישלי מיזמו, דילאס אוראס 9 אלאס 12 דילה מאנייאנה.

קוסטאנטינופלה איל 23 אגוסטו 1928.

* * *

איל פובליקו איסראאיליטה די גאלאטה-פירה שישלי אים אינפורמאדו קי לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיב'ה אנייאדה איסקולארייה סון אביירטאס קאדה דיאה אפואירה די ב'יירנים אי שבת דילאס אוראס 9 אלאס אוראס 12 די לה מאנייאנה אי דילאס 3 אלאס 6 דילה טארדי אין לאס איסקואילאס קומונאלים די איזוס אי די איזאס אי סי קונטינואראן אסטה איל 6 סיטיימברי.

לוס פארייינטיס די טודוס לוס אילינב'וס פאגאנטיס, קון מידייה פאגה או נון פאגאנטיס, סון רוגאדוס די אינסקריבירלוס לו מאס פרימטו פוסיב'לי אי נו מאס טארדי אסטה איל 6 סיטיימברי, פורקי טודה דימאנדה קי ב'ינדרה דיספואיס די איסטה דאטה נו סירה טומאדה אין קונסידיראסייון.

קוסטאנטינופלה איל 22 אגוסטו 1928.

קומוניד'אד' איסראאיליטה בישיקטאש-אורטאקייויי

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה אורטאקיואי-בישיקטאש אינפורמה אה לוס סי'ס ימידים קי אלה אוקאזייון דיל אסירקאמיינטו די לאס גראנדאס פייסטאס דיל מיס די תשרי איליה מיטי אין ב'ינדידה לוס לוגאריס דילה קהלה [illegible] קי דילה עזרת קומו אה-זאנאס די קאדה אנייו, ב'יסטו קי איל אוראטוריו אין לה איסקואילה נו טייני לוגאר. מאס איל פובליקו אים רוגאדו די אפריסוראר פור [illegible] לוגארים אינסקריבינדו די אגורה 3 אלול 5688.

קאדה טארדי דילאס אוראס 7 פין לאס 8 1/2 אין איל לוקאל די לה סיקריטארייה נו מאס טארדי פין איל 22 אלול.

פאסאנדו איסטי טירמינו לה אדמיניסטראסייון נו אסומה נינגונה ריספונסאב'ילידאד.

אורטאקיואי 3 אלול 5683.

אונה אינב'יטאסיון קורדייאל

לוס סי'ס גבאי, [illegible], לוס סינו-סייאנטים [illegible] אין [illegible] די קאלסאדוס, אנונסייאן אל אונוראדו פובליקו קי איליוס ב'ייכין די אב'ריר און מאגאזין די קאלסאדוס אין איסטאמבול, [illegible], דינאמו די פונדוקליאן אאן נומירו 9. אין פרינטי די סי' [illegible].

אינסיל דיג'י מאגאזין ב'ינדירום טודאס אין ריקו אסורטימיינטו די קאלסאדוס גראנדוזוס אי צוקידוס אה פריסייוס איקסיפסייונאלמינטי באראטוס.

אונה סולה ב'יזיטה באסטארה פור קונב'ינסירב'וס דילה ב'ירדאד.

איסטאבליסימיינטוס
אורוספדי - באנק
קאזה ב׳ינדריינדו כו
מאס באראטו די טוד׳ו קונסטאנטינופלה

אקטואלמינטי
אוקאזיונים איקסיפסיונאלים
אין טודוס לוס קונטוארייוס

אינפיסאנדו די גרו׳		**אימפי׳ די גרו׳**	
קוסטומים שור אומברים		מאטלום ספור	300
די קריאטוראס	750	קאמיזאס קריטין	210
פאלטום פור אומברים אולטימו מודיל	1050	קאמיזאס פופילין אס	270
פאלטום פיר ניניוס טישידו קולידו	500	פיז׳אמאס די פ׳אנילה	445
מאנטום פור דאמאס מודה	1200	טיב׳אזאס די איספונג׳ה גראנדיס	35
מאנטום פיר ניניאס	500	קוב׳ירטוראס די פ׳אנילה	160
קאלסאס סילידאס קולורים פ׳אנטאזי	35	קריטון די ימוטילים	$42\frac{1}{2}$
קאלצידוניס פור אומבריס	30		

לאנז׳יריאס, פאנ׳ולאס איט׳ס

סולדוס

בילייטי די לוטיריאה

באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו
שלום אי ז׳ מאייור
איסטאמבול-באנג׳ קאפו, קאליי דיל טראמב׳איי נו׳ 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל : איסטאמבול אל לאדו דילה איטלאק באנקאסי נו׳ 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ז׳ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב׳רי קומאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די איג׳אר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, פולטרונאס די פ׳אבריקאסייון אנגליזה אי איטוריפיאס דיטאס גראנדיס קאזאס קומו אי מונ־ס אינ׳ס, ניגוס די בלונזו קארי, די פ׳יירו לאקי, רידונדוס אה קואדראדוס סופירייורים.

אה פרימייוס דיספ׳יאנדו טודה קונקורינסייה

נ ב. — לה דיג׳ה קאזה אקורדה גראנדים פאסיליטאדים איג׳ל פאגאמיינטו. 2—24

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה
די חאיידאר פאשה-קאדי קייויי

אלה אוקאזייון דילאס סאנטאס פייסטאס די פסח לה אדמיניסטראסייון קומונאל די חאיידאר פאשה-קאדיקייויי סי אזי און דיב׳יר די אינפורמאר אלוס סי״ם יחידים קי לה ב׳ינדידה דילוס לוגארים איגיל טימפלו אנסי קי אין לה עזרה אימפיסארה דילה נוג׳י דיל 15 אבריל אסטה איל 25 אבריל דילאס אוראס 19½ אסטה 21 איגיל ר״ה מיסמו.

פאסאנדו לה דאטה דיל 25 אבריל לה אדמיניסטראסייון נו אסומה נינגונה ריספונסאבילידאד.

אטינסייון !

אנטים די קונטראקטאר אינה אסיגוראנסה סוב׳רי לה ב׳ידה אינפורמאטיב׳ לאס קונדיסייונים איספיסייאלים דילאס קומפאנייאס

לה אונייון
לה אונייון נאסייונאל

איסטאס קומפאנייאס נו ריקלאמאן און דיריג׳ו די אינריז׳יסטראמיינטו ני נאדה טיקסאס סו׳ מינטאראס פירקיג׳ידאס פור לאס אוטראס קומפאנייאס.

טילילפון פירה 2002-2003-435 , גאלאטה אה ב׳יין האן. 2—9

קאזה מויי ריקומינדאב׳לי
די מודאס אי קוסטורה
לאהאנה אירמאנאס
אי קומפ׳
קליר אי רוזי
15-17, Rue des Martyrs Paris-9

Succursale : 25, Rue du fbg St Honoré

ריקומינדאמוס קאלורוזאמינטי לה קאזה די ימודאס אי קוסטורה לאהאנה אירמאנאס אי קומפ׳. איזאס די נואיסטרו אמיגו סי׳ איזאק לאהאנה, פונדאדה אולטימאמינטי אין פאריס. גראסייה אלה אינטילינסייה, אלה אוניסידאד אי אל גוסטו פינו אי אל טאקטו דילאס סינייוריטאס קליר אי רוזי קי לו דיריזין, איסטי איסטאבלי-סימיינטו [illegible] פ׳ואיה אי אונה קונזינסה ביין מירסידאס קירקה די מונג׳אס [illegible].

[illegible] די [illegible] פאריס די פאסאדוס [illegible] קאזה [illegible] די טודאס [illegible] מודאס [illegible] מוזאייקוס [illegible] סיגור קי טי פארה [illegible] אינטירמינטים ב׳ינטאזאס סוב׳רי לוס פריסייוס.

IMPERMITE

סאקו די ב׳יסטידוס קונטרה לה פ׳ולייה



[illegible] טודו פיר מיטיר טואיס טרוס ב׳יסטידוס אי אנ ריגו דילה פ׳ולייה... אי נו ריזיס שיר קי לה ב׳ריר ב׳ואיסטרוס אר-מאריוס זי ביין [illegible] ב׳יסטידוס די מעזאס אי בורים.

איל סאקו די ב׳יסטידו

IMPERMITE

קונטרה לה פוליאה

אימפידיינדו די אינה מאקלינה סין אולור, טוקאנדו פארה ביין אינבואיטוס בואינאמינטי, פודיינדו קונטיניר טריס ב׳יסטידוס אי סיר מיטידו אי איספיניאדו אין קואלו איספאסייו אים איל בולו אינפינאיב׳לי אי אינגרה איגואלמינטי אה ב׳ואיסטרוס ב׳יסטידוס.

פולב׳ורינה, אומידוס, ליז

אין ב׳ינדיד׳ה פיר טוד׳אס לאס פארטים

דיפוזיטו : איסטאמבול, מארפוג׳ילאר, בוייוק יני איפינדי האן נומירו 9.

גאלאטה מאגאזין מאייר.

אימין אונו, בון מארשי די סאלוניקה.

קאדיקייויי, דרוגיריאה סינטראל.

סוסייד'אד' דילוס טראמב'ואייס די קונסטאנטינופלה
(סירב'יסייו דילוס אוטובוזים)

אים טראאידו אלה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו, קי איל פאראקורו אקטואל באייאזיד איסקיי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוב'יזוריימינטי אסטה בורסה האן. פירה די קאראקיויי.

איל אוראריו איסטאבליסידו אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיב'ו אב'יזו, אים איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ' יקואינסה	פרימירה	אולטימה
			פאר[illegible]	פארטי [illegible]
באייאזיד-בורסה האן	(בורסה האן אה באייאזיד)	28 '-12' [illegible]	[illegible] 7 [illegible]	[illegible] 20 26
	(באייאזיד אה בורסה האן)		[illegible] 12 [illegible]	[illegible] 20 38

טאריפ'ים

5 גרושים פור סיקסיון

לה ליניאה באייאזיד-קאראקיויי (בורסה האן [illegible] 2 סיקסיונים [illegible] איל אימין אונו, אי אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) [illegible] [illegible]

באייאזיד-אימין אונו או ביקי-בירבה גרושים 5

אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) או ביס-בירבה » 5

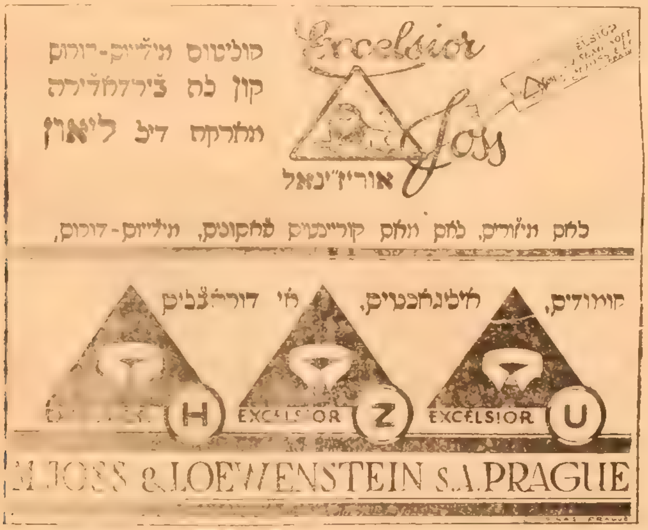
באייאזיד-קאראקיויי (בורסה האן) או ב' סי-בירבה » 10

א) טודה סיקסיון אימפיסאדה קונטה פור אונה סיקסיון אינטירה 1

ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פאראקורו [illegible] דרוגאל.

פאגאמיינטו דיל פואינטי איסקלואידו, אלה קארגה דיל ביאזאדור

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928



דוייטשי אוריינטבאנק אקציינגיזילשאפט
פ'ונדאד'ה אין 1906

[illegible] לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור [illegible] [illegible]

סידייו סוסייאל: בירלין

סוקורסאלים

חאמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה [illegible]: פירה 884 218 217

» איסטאמבול » [illegible] 2842

דיפוזיטו איספיסיאל פור מירקאנסיאס: [illegible] איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

אנראר טודוס איסטה סימאנה אל לוקסואוזו

סינימה איקליר

פור אדמיראר איל סופירב'ילמו

באנדידוס איל מאגניפ'יקו

גראנדי [illegible] אין 8 פארטידאס

[illegible] קאליבריס ארטיסטאס

ב'ון [illegible] אי איליאונו בורדמאן

אין סופלימינטו קומיקו אין 2 פארטידאס

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל: אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000

ריסארב'ו פ'לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה

גאלאטה פאלאסייו קאראקיויי

טילילון: פירה 3715-8711

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANCAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פ'ראנקוס

סידייו סוסייאל: 15 [illegible] פאריס

סוקורסאלים:

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיויי

[illegible] דיל פואינטי

טילילון: [illegible] 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול איר[illegible] האן

טילילון: איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

[illegible] 357. טילילון: פירה 2092

אג'ינסיאס:

[illegible] סיב'רי איל מואילי אין [illegible], לה דואנה

אדאנה

מירסין

[illegible] די קואינטוס קורייינטיס.—דיספוזי-
[illegible] [illegible] אי [illegible].—[illegible]
[illegible] די [illegible].—[illegible] טיטולוס
אי [illegible].—[illegible] די קרידיטו סירקו
[illegible]—[illegible] די קרידיטוס [illegible]
[illegible], [illegible] אי [illegible] די [illegible] אי
[illegible] די [illegible] די באנקה.

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

[illegible] די קאשאס די איקונומיאה

[illegible] ריספונסאבלי: דוד פריספו

איל טיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « 800

די׳יקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינג'יל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

לה אסאמבליאה ג'ינירל דילה קומוניד'אד' איסראאיליטה די בירלין

לה קומונידאד איסראאיליטה די בירלין טובו איל מיס פאסאדו לה אסאמבליאה ג'ינירל אנואל. דיל ראפורטו קי פואי ליאידו אלייי, איס אינטיריסאנטי די נוטאר קי איל נומירו די לוס קונטריבואינטיס (קי פאגאן אונה קוטיזאסייון, אונה קונטריבוסייון) קי נו איראן אין 1914 קי די 40,000 סי אילייבו אה 100,000. איסטה אאומינטאסייון קונסידיראבלי איס דיב'ידה אה לוס ג'ודייוס די פולוניה, די רוסיאה אי אוטרוס פאאיזיס קי סי איסטאבליסיירון אין לה קאפיטאל דילה אלימאנייה. אנסי איל בודג'יטו די לה קומונידאד [illegible] אין [illegible] פרופור-סייונים [illegible] קומו אין לוס גראנ-דיס. איל [illegible] די [illegible] פירצ'יסייוס פוזו. פור איז'ימפלו, אקיל קי קונטרולה איל [illegible] קומפרינדי 35 אימפייגאדוס. לוס פירסוס ריליז'ייוזוס סין פריקואינטאדוס פור 2,000 אילייבוס אי ניסיסיטאן און גאסטי די 145,000 מארקאס אל אנייו.

לאס דיפ'ירינטיס פ'ורמאס די אנטיסימיטיסמו אין אלימאנייה

איל אנטיסימיטיסמו אין אלימאנייה טייני די-ב'ירסאס פ'ורמאס; איי איל אנטיסימיטיסמו ברו-טאל קי רומפי ב'ידראדיראס טרוסאדאס סוב'רי קו-מונידאדיס. אינסוזייה לוס לוגארים דיל קולטו או לאס טומבאס. מאס איגזיסטי און אנטיסימי-טיסמו פריטינדידאמינטי סיינטיפ'יקו. בוייקוטאן אלוס איסראאיליטאס, לוס אלייאן דילוס אימ-פייגוס, לוס קאלומנייאן או לוס דיסקרידיטאן אין מאסה אי אינדיב'ידואלמינטי. פריטינדין קי איל ג'ודייו נו איס אפטו אלה סיב'יליזאסייון אלימאנה אל מיסמו טיטולו קי איל אלימאן.

בולגאריאה

הומינאז'יס אלוס קומבאטיינטיס ג'ודייוס די בולגאריאה

[illegible] 20 אגוסטו.—לה [illegible] אינאוגוראדו אין לה סינאגוגה די קיוסטינ-דיל אונה פלאקה קומימוראטיב'ה אלוס סול-דאדוס איסראאיליטאס קאאידוס אין קאמפוס די אונור, אה איסטה אוקאזייון, אונה סירימו-ניאה מויי אינטירסאנטי טובו לוגאר אה לה קואל אסיסטיירון טודוס לוס פארייינטיס דילוס סולדאדוס דיספאריסידוס, לאס אאוטורידאדיס סיב'ילים אי מיליטארים, אנסי קי ריפריזינטאנ-טיס דיל קונסיסטוריו סינטראל איטק.

דיספואיס די לאס אוראסייונים דיג'אס פור איל ריבי דילה אגדה, דיסקורסוס פאטריו-טיקוס פואירון פרונונסייאדוס פור לוס ריפ-ריזינטאנטיס דילה קומונידאד ג'ודיאה. איל קו-מאנדאנטי מיליטאר די לה סיבדאד קי איירה פריזינטי, פרונונסייו און דיסקורסו אינדונדי קומו איל ריפ'יזו לאס ב'ירטודיס מיליטארים די לוס ג'ודייוס די בולגאריאה.

נוזוטרוס קונוסימוס, דישו איל, לאס קוא-לידאדיס איקונומיקאס, פ'ינאנסייראס אי אינטי-ליקטואלים דילוס ג'ודייוס. נוזוטרוס סאב'ימוס קי איס פור נוזוטרוס און אילימינטו די פרוג-ריסו אי די פרוספירידאד. מיינטראס לה גי-רה איל סי ריב'ילו טאמביין אין ארדיינטי פא-טריאוטה, פרונטו אה טודוס לוס סאקריפ'יסייוס. איל פאגו סימפלימינטי קומו טודוס לוס אוט-רוס סיבדאדינוס איל טריבוטו די לה סאנגרי. איסטי מונומינטו איס אונה טיסטימונייאנסה קלארה די לאס ב'ירטודיס פאטריאוטיקאס די לוס ג'ודייוס.

איסטי דיסקורסו פואי קוב'ירטו די אפלאו-זוס ריפיטידוס.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איספאנייולה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואליס 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

בילז'יקה

איל קונגריסו מונדייאל איספיראנטיסטה

איי אונוס קואנטוס דיאס טובו לוגאר אין אנב'ירסה איל דייזין קונגריסו מונדייאל איספיראנטיסטה. איל נומירו די לוס פארטיסיפאנטיס קי טומארון פארטי אל קונגריסו סי איליב'ו אה 2000. קוארינטה אי סינקו פאאיזיס איראן ריפריזינטאדוס.

לה קומוניד'אד ג'ודייה די אנב'ירסה אינב'יטו לוס מואי נומירוזוס קונגריסיסטאס ג'ודייוס אה אסיסטיר אה און סירב'יסייו ריליז'ייוזו, מיינטראס איל קואל איל רבנו דוקטור כפ"ה די אנבירג (אלימאנייה) פרונונסייו אונה אלוקוסייון אין איספיראנטו.

לייה סאב'ין קי איל קומפוזיטור דיל איספיראנטו, ליגואה דיסטינאדה אה סיר אוניב'ירסאל, פ'ואי איל דיפ'ונטו דוקטור זאמינהוף, איסראיל די פולונייה.

הולאנדה

רום ג'וגוס אולימפיקוס

איסקריב'ין די אמסטירדאם.—מונג'וס ג'ודייוס אמיריקאנוס פור לה מאס פארטי, סי איזייירון דיסטינגואיר אין לוס ג'וגוס אולימפיקוס קי טוב'יירון די טיניר לוגאר אין אמסטירדאם. פאריסי קי איס אין לה נאסייון קי נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס די לה אמיריקה סי איזייירון רימארקאר.

ס' איזאק יסראילס, איז'ו דיל סיליברי פינטור ז'וזיף יסראילס, ריסיב'ייו לה מידאלייה די אורו פור און קואדרו קי איל לאב'ורו אי קי פ'יגוראב'ה אין לה איקספוזיסייון אלה אוקאזייון דילוס ג'וגוס אולימפיקוס.

פאליסטינה

ירושלים מאנקה די אגואה

ירושלים 25.—לה מאנקאנסה די אגואה איספיסה אה סיר סירייאמינטי ריסינטידה אין ירושלים אי איס פוקו פרוב'אב'לי קי לה סיטואסייון סי מיז'ורי אין דוס מיזיס. פינסאב'אן קי לה מאנקאנסה קרוניקה די אגואה נו איב'ה סינטירסי מאס אין סיגידה דיל איסטאבליסימיינטו, קון גראנדיס גאסטוס, די און סירב'יסייו אוטיליזאנדו לה אגואה די לה אינפ'ירה, מאס ב'יירון קי נו סי פודו אובטיניר קי לה מיטאד די לוקי קריאן. אינטרימיינטראס איס מינישטיר קי ירושלים טינגה ריקורסו אל ב'ייז'ו סיסטימה די טראנספורטאר פור ב'יאה די קאמינו די פ'יירו לה אגואה די ראס אל עין (עין-סרון).

רומאניאה

און פריטי קאטוליקו סאלב'ה און ג'ודייו

און פריטי קאטוליקו רומאנו, טיאודור אילמאן, סאלב'ו אל פיריקולו די סו ב'ידה, איל קוב'ירו (א־אנבאג'י) ג'ודייו ה' ליאון גולדשטאין, קי איירה קוב'ריר איל פונטו די אאונגארי.

דיספואיס די אונה באטאלייה קי פ'ואי, פאריסי, מואי מוג' מינטאדה, איל פריטי אורגאניזו אונה קוליטה אין פ'אב'ור דיל קוב'ירו ג'ודייו. לה קוליטה פרודוזייו 1800 לייאס.

און מאסאקרו אין בוקוב'ינה

איסקריב'ין די בוקארישט אין דאטה דיל 22 אגוסטו: פאאיזאנוס דיסקונוסידוס אטאקארון איסטה נוג'י לה פאמילייה אוזירה רוזין, די ריליג'יון ג'ודייה, אביטאנדו לה אלדיאה די נופס, אין בוקוב'ינה (רומאנייה).

דיספואיס די אב'יר אינטרודוזידו אין לה קאזה, לוס באנדידוס אטאקארון אה אוזירה רוזין, אה סו מוז'יר אי אה סו איז'ו אה דאב'יד די 17 אנייוס אי לוס פ'יריירון גראב'ימינטי אין לה קאב'יסה. לה אופ'ירטה איג'ה פור לוס מיימברוס דילה פאמילייה רוזין די נו אטאקאר אה סוס ב'ידאס קונטרה מונידה אי אוב'זיטוס די ב'אלור, פ'ואי ב'אנה.

לוס פארייאנטיס טייניין איספיראנסה די ריקוב'ראר לה סאלוד, מאס לוס איז'ו ריסיב'ייו פ'ירידאס קונסידיראדאס קומו מורטאליס אי דיזיספיראן די סאלב'ארלו. לוס באנדידוס נו טומארון נינגונו דילוס אוב'זיטוס די ב'אלור אי איז'יוס דיספאריסיירון סין דישאר נינגון סינייאל די סוס אידינטידאד.

איל איסטוריקו דילאס ריפ'ורמאס ג'ודייאס אין אלימאנייה

לה ריפ'ורמה ג'ודייה איזו סו פרימירה אפאריסייון אין אלימאנייה. איסטי מוב'ימיינטו נאסייו די לה אינפ'לואינסה די מינדילסון, איל קואל פרוקורו אה טראאיר און אב'ינימיינטו אינטרי איל ג'ודאאיסמו אי לה קולטורה מודירנה, אי אימפיסו אין מיזמו טיימפו קי לוס איספוארסוס איג'וס פור אובטיניר לה אימאנסיפאסייון סיב'יל אי פוליטיקה דילוס ג'ודייוס די אלימאנייה. לה מאייור פארטי די לוס ג'ודייוס סינטייו אינטונסים מואי אטאדוס אלה ב'ייז'ה פ'ורמה דיל ג'ודאאיסמו, סי מוסטרו מואי קונטראריין אה קואלקיר מודו די טרוקאמיינטו. פירו אב'יאה טאמביין און נומירו קונסידיראב'לי די ג'ודייוס קי אב'יאן ריסיב'ידו אונה אינסטרוקסייון פרופ'אנה, לוס קואלים סינטיירון איל מינישטיר די פריזינטאר איל ג'ודאאיסמו אין אונה פ'ורמה קי פודייה סיר מאס קונפ'ורמי קון לה איפוקה די קולטורה אי די אינסטרוקסייון קי איב'ה פאזאנדו די דיאה אין דיאה. איסטי מינישטיר סי איזו סוב'רי טודו סינטיר קון לאס קונב'ירסייונים פריקואינטיס אל קריסטייאניזמו דילוס אומברים אקאב'אדוס, אי אב'יאה איספאנטו קי לאס אפוסטאזיאס (טרוקאמיינטו די ריליג'יון) איב'אן אה טומאר אונה פ'ורמה ג'ינירל, סי נו איראן טומאדאס מיזוראס פור מודירניזאר איל קולטו אי ריניב'אר לאס ב'ייז'אס פ'ורמאס.

איל פרימיר אומברי קי אימפרינדייו לה ריפ'ורמה אינ'יל קולטו, פ'ואי ישראל זאקובזון די קאסיל. אונה איסקיאילה פ'ואי פ'ראגואדה אליי אי אל לאדו די איליה אונה סינאגוגה אין לה קואל פ'ואירון אינטרודוזידאס סירטאס אינוב'אסייונים אין לוקי קונסירנה איל סירב'יסייו ריליג'יוזו, קי סי אזייה קון דיקורו. לה מוזיקה אל אורגאנה פ'ואי אדופטאדה, לה סירימונייה די בר מצוה טומו אונה נואיב'ה פ'ורמה אי אלגונאס די לאס אוראסייונים איראן אה ג'זם אין אלימאן. איסטאס אינוב'אסייונים פ'ואירון אדופטאדאס דיל קונסיסטורייו די ב'יסטפ'אלייה, דיל קואל זאקובזון איירה איל פריזידינטי אי נאס איזו אינטרודוזיר אין טודאס לאס סינאגוגאס דילאס קומוניד'אדים די ב'יסטפ'אלייה.

איסטוס טרוקאמיינטוס ריקונטראר און נאטוראלמינטי אונה פ'ואירטי אופוזיסייון די פארטי דיל פארטידו קונסירב'אדור, דיל קואל איל פריסידינטי איירה רבי שמואל אגיר די ברונסב'יק. איל פרוטיסטו קונטרה לה קונדוקטה ארביטראייה די זאקובזון, איל קואל מינאזו די סירראר טודה סינאגוגה די ב'יסטפ'אלייה קי נו אב'יאה אדופטאדו סוס ריפ'ורמאס. איל רבינו איגיר דייו אה אינטינדיר אה זאקובזון קי איל

...אונה סירה די ריפורמאס אין לאס או-
ראסייונים איזה אזיר פירדיר איל אוזו די לה
לינגואה עבריאה אי איזה סינטראר אונה סי-
פאראסייון אין איל שאבאת ג'ודייו. קומו זא-
קובסון כו אקיסטו איריזה אה איסטאס אוב-
סירב'אסייונים, לוס ג'ודייוס דיסקונטינטיס סי
קישארון; אוס'יסייאלמינטי אל ריי דיזיינדו איל קואל
איזו אג'ונטאס אה זאקובסון סיל סו קומפורטא-
מיינטו ארביטראריו.

איסטי אי לה קאוזה דיל ריינו די ב'יסטו-
פאליאה אוב'ליגו אה זאקובסון אה איר ב'יב'יר
אין בירלין (אין 1815), דונדי איל אבריו אונה
סאלה די אוראסייון פארה איל סירב'יסייו רי-
פורמאדו. און אורגאנו פואי אנטרודוזידו פור
זאק ב ביר, איל פאדרי דיל (פאדרי די מאייר
ביאר) זאקובזון סי אזו פרידיקאדור די איסטה
סינאגוגה.

פירו דיספואיס די און קורטו טיימפו, קו-
ב'רי לאס קיש'אס דיל פארטידו אורטודוקסו
איסטי לוקאל די אוראסייון פואי סירראדו, איל
ריי די פרוסייה פרידריק גואילייאם ג', קיינ-
דו אזילינסאר די טודה אינוב'אסייון. מאס
דיספואיס און זונין פרידיקאדור, לייאמאדו
קליאי קי פואי אה האמבורג, דונדי איל פו-
אי אינב'יטאדו אה קונוסיר אינה איסקואילה
נואיב'ה. איל אבריו און טימפלו ריפורמאדו (אין
1815) קון טודאס לאס ריב'ואסייונים אלימא-
נאס. אלגונוס, אוראסייונים אי סירמונים אין
אלימאן, אורגאנו אי און קורו מיקסטו (די אומ-
ברים אי די מוז'יריס). אה קיאי סי אג'ונטו טאמ-
ביין אוטרו פרידיקאדור, גוטהולד סולומון די
דיסאו. סולומון פואי די סיר קונסידיראדו קומו
איל פונדאדור די סירמונים מודירנוס (איל טימ-
פלו אוב'יין דילה קיאונידאד ריפורמאדה) קידו
די קריאיר אין לה איסב'ראנסה די לה ב'ינידה
די און מש'יח. סוס מאס ב'ואינוס אדב'ירסאריוס,
קומו גריץ, פואירון פורסאדוס די אדמיטיר קי
אין מודירניזאנדו איל קולטו אי אין דיסבאראסאנדו לה ריליג'יון די אוזוס די סיגלוס פא-
סאדוס, סיריאה רינדיר און סירב'יסייו אימפור-
טאנטי אל ז'ודאיזמו; סולאמינטי איליוס
קונסידיראן קי לוס ריפורמאדורים די האמבורג
פואירון מויי אדילאנטי.

לה ריפורמה די האמבורג קונטרוסו און פו-
אירטי גולפי אל ראבינאטו פולונים. איל טימ-
פלו אוב'יין סואי סוסטינידו די גבריאיל ריאיסיר
איל קואל אפרוב'ו פובליקאמינטי לאס אינוב'א-
סייונים דיל טימפלו אי פ'ואירון אלגונאס אוטוריד-
דאדים ראבינאס פור אב'ירסין אוטוריסטו (מוס-
טראדו קונטראריוס) אה איליאס, לוס טראטאן
די איפוקריטאס אי די קריאדורים די דיסקור-
דייה. לוס ראבינוס אינסיגנאב'אן קי איסטאס
אקוזאסייונים פור אזיר לאס קוואלאס די
מאס... קי לוס טראדיסייונאליסטאס קי איפיירון די
אקוזאדו פור אזיר אונה דיקלאראסייון אל פו-
בליקו ג'ודייו קי לוס ערוקאמיינטוס קי פואירון
אינג'וס אין האמבורג, איל אקורטאר לאס אורא-
סייונים, סופרימיר (קיטאר) טודוס לוס פאסא-
ז'יס טוקאנטי אל משיח אי אל אורגאנו, אירן
טודוס קונטראריוס אלה ריליג'יון ג'ודיאה. לוס
ריפורמאדורים סי דיפינדיירון קון אונה אירמוזה
קארטה די ס' בריסלאו (אין 1819) איסקרי-
טה אין און אלימאן טאן איליגאנטי אי טאן קור-
ריקטו, קואנטו איל דילוס רבנים אירה די און
איסטילו אינכאזיסידו.

איל מוב'ימיינטו די ריפורמה סי איספאנדייו
אין פוקה אי די טיי, פור מידייו דילוס מיר-
קאדירים קי ב'ינייאן אבייאדו אינטרודוזידו אין
טודאס לאס אונראס די ג'ודיאס די אלימאנייה.
איזאק נואה מאנהיימר, איל פאמוזו פרידיקאדור,
קון איל אינזייו די אליגאר לה פורמאסייון
די סיקטאס אינטרי לוס ג'ודייוס אורגאניזו אין
סו קאזה און סירב'יסייו דאנדו סאטיספאקסייון
אונאס ב'יזאס אי אונאס נואיב'אס אידיאס, סופ-
רימייו לוס פיוטים (קאנטיקוס) אלימאנים אי איל
אורגאנו אי פונדו לה איסקואילה מודירנה די
ב'ייאנה.

פירו פוקו טיימפו דיספואיס אברהם גיאי-
גיר, פרידיקאדור מויי אינטילו'יגינטי, דייו אונה
נואיב'ה אימפולסייון אלה ריפורמה אי איגזירצו
סו אקטיב'ידאד אין טאל מודו קי סי פודו דיזיר
אין סיקמו (סיפאראסייון אינטרי לוס קי פרו-
פיסאן לה מיזמה ריליג'יון) אינטרי אורטודוק-
סוס אי ריפורמאדוס.

ט. ד. מ

אגראדיסימוס קון ריג'ירטו לה מואירטי די לה
ריספיקטאב'לי ...

אירו פילוסופ"מ"ך

קי אזו ליגאר סינטימיינטו ב'יירנים אולטימו
אין סו מוראדה, אין פירה, אה אונה אידאד אב'אנ-
סאדה.

לה דיפונטה אירה לה די ייה קונסורטי די
נואיסטרו אמיגו ס' יעקב פילוסופ, נוטאב'לי
ביין קונוסידו די נואיסטרה קומונידאד, אי לה
איזה אוניקה די ס' אברהם גבאי ע"ה. אירה
אונה דאמה דיסטינגואידה, דוטאדה די אב'אנ-
טאזים פיזיקוס אי אנימאדה די סינטימיינטוס
קאריטאטיב'וס. איליה אינספיראב'ה סימפאטיאה
פור סו קאראקטיר מויי דולסי אי סוס מאניראס
אפאב'לים.

סוס פונירלאס טינדראן לוגאר איסטה מא-
נייאנה איל טימפלו בכנסת ישראל.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס א-
לאס פאמילייאס פילוסופ אי גבאי אי אה טו-
דאס איקיאס פירדידאס פור לה איסטימאדה פאמילייה די לה דיפונטה די ר' גואיס בואיב'ה
נאמאדה אה לה...

...לאס אקיאס פירדידאס פור איסטי נואי די רו-
גאמוס פורקי לה אלמה דילה דיפונטה ריפוזי
אין איל פאראאיזו ת'נ'צ'ב'ה.

***

ס' יעקב פילוסופ, מאדאם ב'יב'דה אלבירט
גבאי, מאדאם ב'יב'דה נסים פילוסופ, ס' אי
מאדאם אלבירט חיים, ס' אי מאדאם שבתי
חיים, ס' אי מאדאם אליקים חיים, ס' אי
מאדאם יעקב קואינקה אי סוס איז'אנטים, ס'
זאק גבאי, ס' אי מאדאם ז'וזי איסטרוגו, ס'
אי מאדאם אדיל גבאי, אינג'ינייור, ס' רודולף
גבאי, ס' אלבירט גבאי, ס' אי מאדאם ז'וזיף גבאי,
מאדאם ב'יב'דה ברוך גבאי די פארים, סינייורי-
טה לידייה פילוסופ, ס' אי מאדאם מואיז חיים
אי סוס איז'אנטים, ס' אי מאדאם סאלבאטור זאמ-
פאלון אי סוס איז'אנטים, מאדאם ב'יב'דה לאה כהן,
ס' ז'וזיף אביגדור אי סוס איז'אנטים, ס' אי מא-
דאם דוקטור ש'ווט ברזלי, ס' אי מאדאם ישועה
אשכנזי, אנסי קי לאס פאמילייאס פריסקו, פול-
לאק די בירלין, נסים, סורוז'ון, קאמחי אי גבאי
טיינין לה דולור די אנונסייאר לה פירדידה די לה פייר-
דידה קרואיל קי איליוס טיינין די סופורטאר
אין לה פירסונה די סוס מויי ריגריטאדה

מאדאם אורו פ'ילוסופ'

נ' זיל, מאדרי, סואיגרה, אב'ואילה, טיאה, קו-
ניאדה, פאריינטי אי אליאדה מואירטה איל ב'ייר-
נים 31 אגוסטו אלאס אוראס 13 אי לוס רו-
גאן די קיריר ביין אסיסטיר אלוס פונירלאס
קי טינדראן לוגאר אוי אלאס אוראס 10 דילה
מאנייאנה אינ'יל טימפלו איס-אשכנזיט כנסת
ישראל.

קוסטאנטינופלה, איל 2 סיטיימברי 1928

רוגאמוס לה די נו אינב'יאר ני פ'לורים ני קו-
רונאס אי די אבסטינירסין די ב'יזיטאס די קונ-
דולינסאס.

איקסטיריאור

איל פאקטו קינטרה לה גירה

סי אקי איל טיקסטו דיל פאקטו קונטרה לה
גירה קי פואי פירמאדו אין פאריס לוניס אול-
טימו 27 אגוסטו:

* איל פריזידינטי ריאיך אלימאן.
* איל פריזידינטי די לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה.
* איל פריזידינטי די לה ריפובליקה פראנסיזה.
* סו מאז'יסטאד איל ריי די גראן ברייטאנייה, די אירלאנדה אי די לוס טירריטוריוס בריטא-
ניקוס מאס אלייה די לאס מארים, אימפיראדור
די לאס אינדייאס.

« סו מאז'יסטאד איל ריי די איטאליה.
« סו מאז'יסטאד איל אימפיראדור דיל ז'אפון.
« איל פריזידינטי דילה ריפובליקה די פולוניה.
« איל פריזידינטי דילה ריפובליקה צ'יקו-סלובאקה.
« טינייינדו איל סינטימיינטו פרופונדו דיל
« דיב'יר סולימני קי ליס אינקומבי די דיסב'י-
« לופאר איל ביינישטאר דילה אומאנידאד.

פירסואדידוס קי איל מומינטו ייגו די פרו-סידיר אה אונה פ'ראנקה רינונסייאסייון אה לה גירה קומו אינסטרומינטו די פוליטיקה נאסייונאל אפ'ין קי לאס רילאסייונים פאסיפ'יקאס אי אמי-קאבליס איגזיסטיינדו אקטואלמינטי אינטרי סוס פואיב'לוס פואידאן סיר פירפיטואליס;

קונב'ינסידוס קי טודוס לוס קאמבייאמיינטוס אין סוס רילאסייונים מוטואליס נו דיב'ין סיר בושקאדוס קי קון פרוסידימיינטוס פאסיפ'יקוס אי סיר ריאליזאדוס אין איל אורדין אי אין לה פאס אי קי טודה פוטינסייה פ'ירמאנטירה קי בושקאריה פור אינדילאנטרי אה דיסב'ילופאר סוס אינטיריסיס נאסייונאליס אין טיניינדו ריקורסו אה לה גירה דיב'רה סיר פריב'אדה דיל בינ-פ'יסייו דיל פריזינטי טראטאדו.

« איספיראנדו קי, אינקוראז'אדוס פור סוס איג'ימפלו, טודאס לאס אוטראס נאסייונים דיל מונדו סי אג'ונטאראן אה איסטוס איספואירסוס אומאניטאריוס אי אדיראנדו אל פריזינטי טראטאדו לואיגו קי איל אינטרארה אין ב'יגור, מיטיראן לוס פואיב'לוס אין איסטאדו די פרופ'יטאר די סוס ביניפ'יסייוס אי סטיפולא-סייונים (קונדיסייונים). אוניינדו אנסי לאס נאסייונים סיב'יליזאדאס דיל מונדו אין אונה רי-נונסייאסייון קומונה די לה גירה קומו אינסטרו-מינטו די סו פוליטיקה נאסייונאל;

« דיסידייירון די קונקלואיר און טראטאדו אי אין איפ'יקטו אינטינדייון די דיזיגנאר קומו סוס פלינימפוטינסייאריוס (אקרידיטאדוס די פודירים ריספיקטיב'וס, סיגון לה ליסטה די לוס פליני-פוטינסייאריוס) קי, דיספואיס די אב'יר די קו-מוניקאדו סוס פודירים ריקונוסידוס אין לה פ'ורמה דיב'ידה, קאייירון די אקואירדו סו-ב'רי לוס ארטיקולוס סיגיינטיס:

«ארטיקולו 1.—לאס אלטאס פארטיס קונ-טראקטאנטיס דיקלארן סולימנלמינטי, אל נומ-ברי דילוס פואיב'לוס ריספיקטיב'וס, קי איל'ייאס קונדינאן איל ריקורסו אה לה גירה פור איל ריג-למינטו דילאס דיפ'ירינסייאס אינטירנאסייונא-ליס אי רינונסייאן אה איל'ה קומו אינסטרו-מינטו די פוליטיקה נאסייונאל אין סוס רילא-סייונים מוטואליס.

«ארטיקולו 2.—לאס אלטאס פארטיס קונ-טראקטאנטיס ריקונוסין קי איל ריגלאמינטו אי לה סולוסייון די טודאס לאס דיפ'ירינסייאס או קונפ'ליקטוס די קואל נאטורה או אוריז'ין קי פואידאן סיר, קי פואידראן ריקריסירסין אינ-טרי איל'ייאס, נו דיב'רה סיר בושקאדו (איל ריג-לאמינטו) קי קון מידייוס פאסיפ'יקוס.

«ארטיקולו 3.—איל פריזינטי טראטאדו סירה ראטיפ'יקאדו פור לאס אלטאס פארטיס קונ-טראקטאנטיס אקי אריב'ה דיזיגנאדאס, קונפ'ור-מאמינטי אלוס מיניסטירים די סוס קונדיסייונים ריספיקטיב'אס אי איל טינדרה איפ'יקטו אינטרי איל'ייאס לואיגו קי טודוס לוס אינסטרומינטוס די ראטיפ'יקאסייון (1) סיראן דיפוזיטאדוס אין ב'אשינגטון.

איל פריזינטי טראטאדו, קואנדו איל סירה מיטידו אין ב'יגור, ריסטארה אב'ירטו טאנטו לונ-גו טיימפו קי סירה ניסיסאריו פור לה אדי-זייון די טודאס לאס אוטראס פוטינסייאס דיל מונדו. קאדה דוקומינטו איסטאב'ליסיינדו לה אדי-זייון די אונה פוטינסייה סירה דיפוזיטאדו אין ב'אשינגטון אי איל טראטאדו אינטרארה אינמידייא-טאמינטי אין ב'יגור אינטרי איסטה פוטינסייה אי לאס אוטראס.

« אין פ'יי די איסטו לוס פלינימפוטינסייאריוס ריספיקטיב'וס פ'ירמארון איל פריזינטי טראטא-דו אין לינגואה פ'ראנסיזה אי אין לינגואה אינ-גליזה, לוס דוס טיקסטוס טיניינדו פ'ואירסה איגואל, אי מיטייירון אאי סוס סיז'וס.

« איג'ו אין פאריס איל ב'ינטי אי סיטין דיאה דיל מיס די אגוסטו דיל אנייו מיל אי נואב'י-סייינטוס אי ב'ינטי אי אוג'ו.

* * *

אונה נוטה דיל גוב'ירנו אמיריקאנו אינב'י-טאנדו לה טורקיאה אה פ'ירמאר איל פאקטו די רינונסייאסייון אלה גירה, פואי רימיטידו אה טיב'פ'יק רושדי ביי, מיניסטרו דילוס איג'וס איס-טראנז'ירוס די פארטי די מ' גריב', אמבאשא-דור דילוס איסטאדוס אונידוס.

איל גוב'ירנו די אנגורה נו ריספונדייו אאין-דה אלה נוטה. קריאין טודאב'יאה קי איל פ'יר-מארה איל פאקטו.

לה נוטה פואי פאב'וראב'לימינטי ריסיב'ידה אין לוס סירקולוס אופ'יסייאליס.

* * *

איל גוב'ירנו רוסו דילוס סוב'ייטים ריסיב'ייו טאמביין, קומו טודוס לוס אוטרוס, לה אינב'י-טאסייון די פ'ירמאר איל פאקטו. קריאין קי איל גו-ב'ירנו רוסו פ'ירמארה אפ'ין די אסיגוראר־סי לאס סימפאטיאס דילוס פ'ינאנסייירוס אמיריקאנוס.

* * *

לה הולאנדה, לה פ'ינלאנדה, לה רומאניאה, לה גריסייה, [illegible]
לה בולגאריאה, איל פירו דיקלאראראן סיר פרונ-טוס אה פ'ירמאר איל פאקטו.

און ריינאדו אין סיריאה

אין אונה קונפ'ירינסייה די מונארקיסטאס סירייאנוס קי טובו לוגאר אין איסטוס דיאס, לוס פארטיסיפאנטיס טילגראפ'יארון אל גוב'ירנו פ'ראנסיס דימאנדאנדו קי לה סיריאה סיאה פרוק-לאמאדה ריינאדו אי איסטו [illegible] אלה דיסיזייון די לה אסאמבלייה נאסייונאל סי-רייאנה קי דימאנדו קי לה סיריאה דיב'ינגה אונה ריפובליקה אינדיפינדיינטי. לוס מונארקיסטאס פרופוזין אה [illegible] נאמי ביי, מיניסטרו דיל קונסיז'ו די לוס מיניסטרוס די סיריאה, קומו קאנדידאטו אל טרונו.

אונה אינפ'ירמידאד קי אימיגרה

—

לה דאנגה

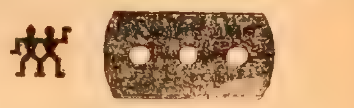
לה דאנגה קי, אין איסטוס דיאס, אזי אין גריסייה גראנדיס איסטראגוס, נו איס אונה אינ-פ'ירמידאד ביין דיטירמינאדה. אינגלוב'ה, קון איס-טי נומברי אונה סיריאה אינטירה די אינפ'יר-מידאדיס קון פ'יב'רי.

סו אפאריסייון סוב'רי לאס קוסטאס איאורו-פיאס דילה מידיטירראניאה, קונסטיטוי אונה אינ-קייטאנטי מינאזה. קומו לה פ'יב'רי אמאריאה, דילה קואל איס פאריינטי, אונה פ'ורמה מאס ליב'ייאנה, לה דאנגה איס אוריז'ינאריה די לה אפ'ריקה טרופיקאל. די איי איס קי איס-פאנדייו אין טודאס לאס דיריקסייונים, סוב'רי טודו סוב'רי לה אפ'ריקה איקוואטוריאל אונדי איל'ייה איגזיסטי אין איסטאדו אינדימיקו ([illegible]).

איל פאראזיטו (מיקרוב'י) קי [illegible] נו איס [illegible] ביין קונוסידו; [illegible] אין פאראזיטו אנימאל, [illegible] מאריאה. לה דאנגה איס טראנסמיטידה פור און מוסקיטו. איל אינסקטו, אין פיקאנדו און אינ-דיב'ידואו אינפ'ירמו, גואפה לה סאנגרי קונטאמינא-דה קי איל אינוקולה (טראנסמיטי), קון אונה סיגונדה פיקאדורה, אה און אינדיב'ידואו סאנו. דיספואיס די אונוס קואנטוס דיאס, ברוסקא-

---

(1) לוס דוקומינטוס אופ'יסייאליס פרואב'אנדו ק' לה אדיזייון אל פאקטו קונטרה לה גירה פואי ראטיפ'יקאדה (איגה טאסדיק) פור לוס פאר-לאמינטוס או לוס אוטרוס פודירים גוב'ירנומינ-טאליס.



מינג'י- איל פאסיינטי איס ראפאזייאדו די אונה פ'ייב'רי ב'יולינטי, איל סי סיינטי רוטו, סופרי די ב'יב'אס דולורים ארטיקולארים (אין לוס הואיסוס) אי מוסקולארים, לה לוז לי איס אינסופורטאב'לי. ראפידאמינטי סו איסטאדו סי אימפיוריאה, איל קאאי אין לה מאס פרופונדה פרוסטראסייון (אינקונסיינסייה, אב'אטימיינטו). איל נו סי ריטייני מאס, איל נו דורמי, איל טייני דיל ריזי.

אונה אירופסייון (אינפ'לאמאסייון) קוב'רי סו קואירפו. איל פאריסי מויי פיריקולוזאמינטי אינפ'ירמו, מאס אין ז'יניראל נו איי נאדה די סיריו. טאנטו דראמאטיקוס קי סיאן לוס סינטומאס, אילייוס סי אפלאקאן אין אונוס קואנטוס דיאס. דיספואיס די אונאס קואנטאס אוראס די מיז'וראמיינטו אפאריינטי, און נואיב'ו אטאקו די פ'ייב'רי אטאקה אל אינפ'ירמו, לוס סינטומאס סי דיקלאראן די נואיב'ו, אונה סיגונדה אירופסייון, קומפאראב'לי אה אקילייה דיל פרינסיפייו, מארקה לה ריקאאידה. אורדינארייאמינטי איס לה אולטימה. דוס או טריס דיאס דיספואיס איס לה קונב'אליסינסייה.

נו איס סיימפרי אנסי. אלגונאס ב'יזיס, מויי ראראס, איי קומפליקאסייונים דילוס פולמונים אי דילוס ריניונים קי דיטירמינאן לה מואירטי, מאס איסטו איס אונה איקסיפסייון.

פאריסי [illegible] קי לה אפידימייה אקטואל איס מאס מאטאדירה קי אקילייאס אוב'סירב'אדאס אין לוס פאאיזיס טרופיקאלים.

אין לאס קולוניאס, לה דינגה פ'ייב'רי קוב'רי טודוס לוס איאורופיאוס. פאריסי קי לוס אינדיז'ינוס (יירלים) אייאן קונטראקטאדו אונה סיירטה אינמוניטאד (מואינאפ'יאיט, קי נו סי אטאקאן). איס סיירטו קי דיזדי לה נינייס אילייוס סון קונטאמינאדוס אי קון איסטו אילייוס סון ב'אקונאדוס (איגואל אב'לאמה).

פור טראטארלה, לוס מידיקוס נו דיספונין די מידיקאמיינטוס ספיסיפ'יקוס. דיב'ין קונטינטארסין קון אליב'ייאנאר לוס סינטומאס, סי סי טראטה די און איאורופיאו, אונדי איל קואל לה קונב'אליסינסייה איס לונגה, איס מיניסטיר אב'סולוטאמינטי אינב'ייארלו אה סו פאטרייה, און אוטרו מידייו איס די איר לה גירה אלוס מונטיס.

* * *

לה אפידימייה דילה גריגייה טייני סין דודה אוריז'ינים טרופיקאלים. אלגונוס קונטאמינאדוס קי דיזבארקארון אלאיי, לה טינדריאן טראאידו. סי אילייה טומו און קאראקטיר די איקספאנסייון טאל גראב'ידאד, איס פורקי אילייה סי דיזב'ולופו סוב'רי אונה פופולאסייון ייה אפלאקאדה פור אונה טימפירטורה מויי פואירטי.

אטינאס 22.— לה אפידימייה דילה פ'ייב'רי דאנגה קונטינואה סוס איסטראגוס אין גריגייה.

250.000 פירסונאס סון אגורה אטאקאדאס.

לה מאס פארטי די לוס אימפייגאדוס די לאס פוסטאס טייניין אינפ'ירמוס, לה אדמיניסטראסייון פואי אוב'ליגאדה די טומאר מיזוראס איספיסייאליס אפ'ין די אסיגוראר איל סירב'יסייו.

סיגון לאס אולטימאס נוב'ידאדיס סי ריז'יסטראן די 80 אה 100 מואירטוס אל דיאה די איסטה אפידימייה.

די אקי די אלייה

לה ב'אלור מאטירייאל דיל קואירפו הומאנו

און מידיקו אמיריקאנו קאלקולו קי לה ב'אלור מאטירייאל דיל קואירפו הומאנו נו פאסה די דוס ליראס טורקאס. לה גודרורה קי סי טופה אין איל קואירפו די אונה פירסונה פיזאנדו 75 קילוגראמוס, באסטה אה פינה פארה קונפ'יקסייונאר סייס קאנדילאס; לה אגואה קי סי טופה אין סו קואירפו באסטה פארה לאב'אר אונה קאמיזה די לינו; איל פ'יירו (פורקי איי פ'יירו אין נואיסטרו קואירפו) פארה אזיר און קלאב'ו; איל פוספ'ורו, פארה מאטאר לוס פיאוז'וס קי סי טופאן אינטרי לוס פילוס די און פירו, לה אסוקאר פארה אדולסאר דוס טאסאס די טי.

און דוקטור איטאלייאנו סוסטייני פורטאנטו קי אין נואיסטרו קואירפו איי 7 קילוס די אידרוז'ין אי קון איל אידרוז'ין די דייס פירסונאס פואידין אינג'יר און באלון. אין נואיסטרו קואירפו סי טופה פוספ'ורו אין קאנטידאד סופ'יסיינטי פור קונפ'יקסייונאר 820,000 פ'וספ'ורוס (קיב'ריטים), אי קון איל פ'יירו סי פואידי פ'אב'ריקאר 6 קלאב'וס, קון נואיסטרה גודרורה 60 קאנדילאס אי קון נואיסטרה קאל 60 קוג'ארס.

איל שאב'ון אי לה סיב'יליזאסייון

לה אוריז'ין דיל שאב'ון סי ריאה אין לה גאלייה (לה ב'ייז'ה פ'ראנסייה), לוס רומאנוס לו טינדריאן אינב'ינטאדו. אין לאס רואינאס די פומפיאי טופארון מונג'וס פידאסוס די שאב'ון דאטאנדו די מונג'וס סיגלוס.

לה ביב'ליאה אב'לה דיל שאב'ון: אם תכבסי בנתר ותרבי לך בורית. נתר אי בורית קירין דוס איספיסייאס די שאב'ון.

איל פילוזופו לאביג איסקריב'י: סי קירימוס קונוסיר איל גראדו די סיב'יליזאסייון די און פואיב'לו, דיב'ימוס קונסידיראר לה קאנטידאד די שאב'ון קי איל קונסומי: איל מאס סיב'יליזאדו איס אקיל קי אימפליאה לו מאס.

לה איקונומיאה אין אמיריקה

לה פוזיסייון דילוס איסטאדוס אונידוס קומו באנקירוס דיל מונדו, דיב'ריאה סיגניפ'יקאר לוס אב'אנטאז'יס די ביב'יר מויי אנג'אמינטי. פורטאנטו לה פופולאסייון די איסטי גראנדי פאאיס סינטייו איל מיניסטיר די מיטירסי אין לה איסקואילה דילה איקונומיאה. אונה קאמפאנייה ארדיינטי קונסיז'אנדו אל פואיב'לו לה איקונומיאה, דייו איקסילינטיס ריזולטאדוס, פואיס קי לה איקונומיאה אין 1913 נו אירה קי די 8 מילייארים אי 700 000 000 דולארים, סוב'ייו אה 25 מילייארים די דולארים אין 1926.

לאס אמיריקאנאס גיזאנדיראס

לאס אמיריקאנאס ביב'ין קאזי איקסקלוזיב'אמינטי די קונסירב'אס. סי לאס קונסירב'אס ב'ינייאן אה דיזאפאריסיר, דיזו אונו די אילייוס, 25% דילאס מאדרים אמיריקאנאס מוריריאן די אמברי, סוס מוז'יריס סיינדו אינקאפאב'לים די פריפאראר און [illegible].

קאנטידאדיס אינורמים די איסטאנייו (קאלאיי) סון ניסיסארייאס פור פאב'ריקאר לאס קאשאס אין לאס קואליס אינסיראן איל מאנטינימיינטו די 120 מילייונים די אב'יטאנטיס. אין און אנייו, סאריקי, לאס פאב'ריקאס די איסטאנייו פרודוזין 150000 טונילאדאס די איסטי מיטאל, פירו לה דימאנדה אאומינטה קונטינואלמינטי. אריב'ארה קיזאס און טיימפו אונדי איסטי מיטאל סירה בושקאדו אנסי קומו אורו.

איל מאס ב׳ייז׳ו סיאוראדינו די ב׳יינה

פֿינאדו דריקסליר, איל מאס ב׳ייז׳ו סיבדאדינו די ב׳יינה, ב׳ייני די סיליבראר סו אניב׳ירסאריו די 102 אנייוס די נאסימיינטו. קואנדו איל נאסייו אין 1826, לה קאפיטאל די לה אאוסטריאה נו טיניאה קי 300,000 אביטאנטיס, קאזי איל סי־טיסמו די סו פופולאסייון אקטואל. דריקסליר איראה און ז׳וב׳ין בוראצ׳ו אין טיימפו די לה ריב׳ו־לוסייון די 1843. איל טיניאה מאס די סינקואנטה אנייוס קואנדו איל פרימיר טראמב׳אי איליק־טריקו טראב׳ירסו לאס קאז׳יס די לה סיבדאד.

מאנגראדו סו אידאד אב׳אנסאדה, דריקסליר ריסטו אין בואינה סאלוד. דיספואיס קי טינו סו ריטירו די אימפייגאדו די קאמינו די פיירו איל אינטרו אין נוב׳ינטה, אי נו אי׳ו, נוס נייטוס אי נוס ביסנייטוס טראב׳אז׳אן אין איל אין נו נוטיסיה איל קי קאזו דוס ב׳יזיס, סו פרימירה מוז׳יר מוריו טריינטה אנייוס אי לה סיגונדה קוארינטה.

דיב׳ירסוס

מאדרי די ב׳ינטי אי סייטי קריאטוראס.— איל מאטרימונייו [illegible] ריב׳ולוסייון אין [illegible] ריסינטימינטי [illegible] אין אונגאריה [illegible] אוקאזייון, ריקונוסידאס פואירון קירידאס אלאס פאמיליאס די הונגאריה קי טיינין איל מאס גראנדי נומירו די קריאטוראס. לה מוז׳יר קי גאנו איל מאס גראנדי פרימייו פואי אונה פאיזאנה, מאדרי די 27 קריאטוראס.

לה איג׳יזירה אי לוס גאטוס.— אונה [illegible] מאדאם די 30 אנייוס, ליאמאדה קאונגה אי־בייאזי, איסקאפאדה אין פאדובה (איטאליה) איל אופֿיסייו די איג׳יזירה, אקיאוס קי ב׳יניאן קונסולטארלה, דיב׳יאן אזירלי ב׳יזיטה אי טראירלי קאדה ב׳יס אין גאטו ביב׳ו קי איל׳ייה א־מאזאה קון קארינייה, נו ארופיאנדה די פיטרוליאו אי נו קימאנדה.

לואיגו נו ב׳ידון לוס גאטוס דילה סיבדאד דים־פאריסייר ן. איל׳ייוס אב׳יאן סידו קומאדוס פור לה איג׳יזירה. לוס קיאינטיס פואירון אובליגאדוס די דירסין אה אוטראס סיבדאדיס פור פרו־קורארסין גאטוס.

לה פוליסיאה קי איספאנדיינו פריסטו אין לה סיבדאד אי טודוס לוס פרופריאיטאריוס דילוס גאטוס דיספאריסידוס קוריירון פור ב׳ינגארסי, פואי נישיסיטיר קי לה איג׳יזירה פואירה פרוטי־זידה פור לה פוליסיאה.

לוס נאסימיינטוס אין אינגלאטירה.— סיגון לה ריב׳יסטה אינגליזה דילוס אקטוס די נאסי־מיינטו, לוס נאסימיינטוס אינ׳ל 1927 פואירון די 16.6 פור מיל, קונטינטה לה מאס באשה קי אייה סידו נונקה אינריז׳יסטראדה.

איל אלגודון אי לה סידה ארטיפֿיסייאלים אין אינגלאטירה.— לה אינדוסטריאה דיל אל־גודון אי דילה סידה ארטיפֿיסייאלים סי איסטה דיסב׳ילופאנדו אין אינגלאטירה.

אונסייאן די מאנג׳יסטיר קי לה איקספור־טאסייון די לוס טישידוס אין אלגודון אי סידה ארטיפֿיסייאלים פואי אומינטאדה איל מיס די ז׳ולייו אולטימו די מאס די 7 מילייונים די ייארדאס קוארדאדאס פור אונה ב׳אלור די 539,000 לי־ראס איסטירלינאס, אין אאומינטאסייון די ייאר־דאס קוארדאדאס 1,873,000 אי די 187,000 ליראס סוב׳רי איל מיס די ז׳ולייו דיל אנייו פאסאדו.

אין איספיראנדו לה מואירטי.— אין און אוטיל די פאסי (און פֿובורגו די פאריס), איל פורטירו, באטיינדו אין לה פואירטה דילה קא־מארירה אוקופאדה פור און ג׳ואיז רוסו, סי־ניאור ראבינוב׳יג׳, אי אב׳רייאנדו, ב׳ידו אל ג׳ואיז אים־פאנדידו סוב׳רי איל טאביטי אין באשו אי קו־ב׳ירטו די סאנגרי. ראבינוב׳יג׳ דיזי: «ב׳ייו מי פירדי נייו מיסמו». איל סי ב׳יזאנטו אי סי אים־פאנדייו סוב׳רי סו ליג׳ו. איל פורטירו קוררי בוש־[illegible]

לה קאמארירה אי טופו אה ראבינוב׳יג׳ ליאינדו טראנקואילאמינטי און גאזיטה. איל פרופריאיטאריו ב׳י און ריב׳ולב׳יר אין באשו. איל ג׳ואיז לי דיזי: «סי, ייו מי קוניסידי, ליאיד איסטי ארטיקולו אי קונוסירייש לאס ראזונים די מי אקטו. אגו־רה, דיש׳אדמי סולו, ייו איספירו לה מואירטי». איל מידיקו ליאמאדו טופו אה ראבינוב׳יג׳ מו־אירטו, איל ארטיקולו איראה איסקריטו סוב׳רי לה טובירקולוזה.

דיב׳ירסיונים

איל ג׳ואיז.— ב׳ואיסטרה אידאד, מאדאמה.

איל׳ייה.— טריינטה אי טריס אנייוס סי׳ איל ג׳ואיז.

איל ג׳ואיז.— קומו, 33 אנייוס? אזי טריס אנייוס קי ב׳וס דיש׳יטיש טיניר לה מיזמה אידאד.

איל׳ייה.— סי׳ איל ג׳ואיז, ייו נו סו די א־קיאס פירסונאס קי דיזין אונה קוזה אין דיאה אי אונה אוטרה אלה מאנייאנה.

*
* *

—קי מאנירה מי ב׳אס אסיגוראר קי מי ב׳אס אה ריסטאר פידיל אי קי נו ב׳אס אה טיניר ראפורטו קון אוטרה מוז׳יר?

—קון מי אופֿיסייו ... ייו נו טינגו די א־סיגוראנסה.

* *

טינגו קון סוב׳רינו.

—סיאו, אונג׳י מי סונייי קי מי פריזינטאב׳אס סינקו ליראס. איסטו איס די בואין אאוגורו.

—נו טי אסוסטיס. קואנדו טייניס ב׳ולונטאד מי לאס פאגאס.

קאזה מויי ריקומינדאב׳לי די מודאס אי קיסטורה
ראחאנה אירמאנאס
אי קומפ׳
קליר אי רוזי

15-17, Rue des Martyrs Paris-9

Succursale : 25, Rue du fbg St Honoré

ריקומינדאמוס קאלורוזאמינטי לה קאזה די מודאס אי קוסטורה לאס אירמאנאס ראחאנה אי קומפ׳, איזאס די נואיסטרו אמיגו סי׳ איזאק ראחאנה, פֿונדאדה אולטימאמינטי אין פאריס. גראסייה אלה אינטיליז׳ינסה, אלה אוניסטידאד אי אל גוסטו פֿינו אי ארטיסטיקו די לאס סיניוריטאס קליר אי רוזי קי לה דיריז׳ין, איסטי איסטאבלי־סימיינטו סי גאנו ביין פריסטו אונה פֿאמה אי אונה קונפֿיאנסה ביין מיריסידאס סירקה די מונג׳אס פֿאמילייאס דיסטינגידאס.

קונסיז׳אמוס אלאס פֿאמילייאס ג׳ודיאס סיאה די קונסטאנטינופלה קומו די פאריס די פאסאר סוס קומאנדאס אה איסטה קאזה דינייה די טודה קונפֿיאנסה אי קי איס אלה אלטור דיל מוב׳ימיינטו דילאס מודאס. איס סיגורו קי טו־פאראן טאמביין אימפורטאנטיס ב׳ינטאז׳אס סוב׳רי לוס פריסייוס.

אלה אוקאזייון דילאס פֿייסטאס



לה רינומאדה פאבריקה די קאלסאדוס

Bata

ב׳ייני די טראזיר און ריקו אסורטימינטו די קאל־סאדוס אה פריסייוס די ליר׳ס 6.25—7.25.

אין ב׳ינדידה סולאמינטי אין לוס מאגאזינים **אטראס**, גאלאטה-טוניל, פירה. גראן קאלי 337, איסטאמבול אימין אונו 51. : 10—1

קומונידאד איסראאיליטה
די האיידאר פאשה-קאדי קיואי

לה איקזיסיון דילאס קאנטאס פייסטאס די [illegible] לה אדמיניסטראסייון קומונאל די האיידאר פאשה קאדיקיואי קי אזי און דיביר די אינפורמאר אלוס ס"ס יחידים קי לה בינדידה דילוס בונארים איסטה טיימפו אנטיס קי און לה עזרה אימפיסארה דילה נוג'י דיל 15 אגוסט אסטה איל 25 אגוסט דילאס אוראס 19½ אסטה 21 איניל ק"ק מיסמו.

פאסאנדו לה דאטה דיל 25 אגוסט לה אדמיניסטראסייון נו אקומה נינגונה ריספונסאבילידאד.

סוסייאד׳ דילוס טראמב׳ואיים די קונסטאנטינופלה
(סירביסייו דילוס אוטובוזים)

איס טראאידו אלה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו, קי איל פארקורסו אקטואל באייאזיד-איסקיי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוביזוריאמינטי אסטה בורסה האן. פלאסה די קאראקיויי.
איל אוראריו איסטאבליסידו אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיבו אביזו, איס איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ׳יקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
באייאזיד-בורסה האן	(בורסה האן אה באייאזיד)	8'-12'-28	אוראס 7.—	אוראס 20.26
	(באייאזיד אה בורסה האן)		אוראס 7.12	אוראס 20.38

טאריפ׳ים
5 גרושים פור סיקסייון

לה ליניאה באייאזיד-קאראקיויי (בורסה האן) קומפורטה 2 סיקסייונים, סיאה באייאזיד אימין אונו, אי אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) או ייני-ג׳אמי לוס פריסייוס סון לוס סיגיינטיס:

באייאזיד-אימין אונו או ייני-ג׳אמי	גרושים 5
אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) או ייני-ג׳אמי	» 5
באייאזיד-קאראקיויי (בורסה האן) או ייני-ג׳אמי	» 10

א) טודה סיקסייון אימפיסאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה. 1
ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פארקורסו נון אינטיררומפידו.
פאגאמיינטו דיל פואינטי איקסקלוזידו, אלה קארגה דיל ביאדור.

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928

ג׳ירינטי. ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס " 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו " 550
פור איל איסטראנג׳ירו " " 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

[illegible]

מונדו איזראאיליטה

אאוסטראלייה

סיר איזאאק א. איזאקס

אינטרי לוס נואיב׳וס דיגנאטאריוס דיקוראדוס אה לה אוקאזייון דיל אניב׳ירסאריו דיל ריי די אינגלאטירה, סי טופה סיר איזאאק א. איזאקס, איל מאס אלטו דיגנאטאריו די לה קורטי סופרימה די אאוסטראלייה אי קי און מומינטו איזו סיר פרימיר מיניסטרו דיל גוב׳ירנו די לה אאוסטראלייה. אין 1905 איל פ׳ואי פרוקוראדור ג׳ינירל.

אאוסטריאה

לה אגוניאה דיל ז׳ודאאיסמו אאוסטריאקו

ב׳יינה.—לה קולוניאה ג׳ודיאה די ב׳יינה קי מואירי אי [illegible] סי לאס קונדיסייונים, לה סיטואסייון אקטואל קי פרונונסיאן און אקסידינטי (דימאזייאדו) די מואירטיס פואירה לוס נאסימיינטוס אי און נומירו קריסיינטי די קאזאמיינטוס מיקסטוס אין לה קומונידאד ג׳ודיאה. איל דוקטור גולדהאמיר קי סי אוקופו איספיסיאלמינטי אנייוס די לה רידאקסייון, די לה קומפוזיסייון אי דיל איסטודייו איסטאדיסטיקו טוקאנטיס אל ז׳ודאאיסמו אין אאוסטריאה, מוסטרה און נואיב׳ו איסטודייו איסטאדיסטיקו קי איל פובליקו אקי באשו איל טיטולו : «לה אגוניאה דיל ז׳ודאאיסמו אין אאוסטריאה».

לה מורטאלידאד אינטרי לוס ג׳ודייוס די ב׳יינה, דיזי איל, אאומינטו ראפ׳ידאמינטי מיינטראס איסטאבה אונה מאס אבאשאדה, אי איל פורסינטאז׳י די לוס נאסימיינטוס איס מאס באשו קי סיר נו אימפורטה קואל גרופו די פואיבלוס דיל מונדו אינטירו. דיסדי איל 1925, לוס נאסימיינטוס מינגואון אה מאס די לה מיטאד אי נו פאסאן די 7.1/3%. די אוטרה פארטי, לוס קאזאמיינטוס ג׳ודייוס אבאשארון אה 41%, מיינטראס קי לה מורטאלידאד סי אינאלסו אה 72½%.

איל דוקטור גולדהאמיר איסטימה קי סי מיזוראס נו סון טומאדאס פריסטו איל אונדזיינו די מידייו פ׳ין לה איספיסי איזראאיליטה די קוזאס, לה קומונידאד ג׳ודיאה די ב׳יינה, קי פ׳ואי מיינטראס מונג׳וס אנייוס אונה די לאס מאס גראנדיס אי די לאס מאס אימפורטאנטיס קומונידאדיס ג׳ודיאס דיל מונדו אינטירו, קידארה די איגזיסטיר.

איטאלייה

מואירטי די און סינאד׳ור איזראאיליטה

ב׳ינייאנסאן די פאדובה לה מואירטי, אה לה אידאד די 82 אנייוס, די סי׳ רומאנין ז׳קיר, מיימברו דיל סינאדו איטאלייאנו, דיספואיס די אביר קידו מונג׳וס אנייוס מיימברו די לה קאמארה איטאלייאנה. איל אב׳ייה אוקופאדו איל פואיסטו די סוטו סיקריטאריו די איסטאדו אין לה אגריקולטורה אי פור אינטירים איל פואיסטו די מיניסטרו דיל אינטיריאור אין אונו די לוס קאבינטוס.

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳לינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 גואירפ׳אנוס דילוס קואלים 250 די פ׳אדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

147 [illegible]

גריסייה

לה דיקאדינסייה מוראל דילוס ג׳ודייוס די סאלוניקה

סאלוניקה.— [illegible]

[illegible]

ג׳יקאס נוב׳ידאדיס ג׳ודיאס

—איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה דיל קאיירו [illegible] 1000 [illegible]

— איל רבנו [illegible]

—[illegible] די 40, [illegible]

— [illegible]

לה קונפ׳ירינסייה די לה אורגאניזאסייון מזרחית

[illegible]

[illegible]

[illegible]

לה קונפ׳ירינסייה דורו [illegible]

לה קונפירינסיה דילה אונייון אוניב'ירסאל דיל ז'ודאיסמו ליבירַאל

[illegible] די [illegible] איסקריטו. לה קונ-פירינסיה דילה אונייון אוניב'ירסאל דיל ז'ודא-איסמו [illegible] [illegible] קונגריסו [illegible] [illegible] [illegible] כון לה [illegible] [illegible]. אין לה סיאנסה די סירה [illegible] די בושקאר לוס מידייוס די און [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible]

[illegible] זורייו.

[illegible] רבנו [illegible] (אליינמאניה) אי איל רבנו דוקטור מטיק (אינ-גלאטירה).

סי' אוירון אוייר אי איל רבנו דוקטור דוד פיליפזון, קי פרונונסייארון לוס דיסקורסוס פינאלים, [illegible] איל [illegible] די לוס דיבאטים. איל דוקטור קלוד מונטיפיורי אדי-[illegible] [illegible] ליס ריקונאסייאנ-מיינטוס [illegible] [illegible] דיל ז'ודאאיסמו [illegible] [illegible] די אליגאנסייה פור סו [illegible] אין אורגאניזאנדו לה קונ-פירינסיה מונדיאל די בירלין.

איל פורב'ינור ז'ודייו, דישו איל, אפארטייני אל ז'ודאאיסמו ליבירַאל!

איל רבנו מטיק ריסיטו דיספואיס לה אורא-סייון די סירראדורה, פואיס לוס דיליגאדוס סי ליב'אנטארון אי קאנטארון: אין כאהינו אין כאדונינו.

* * *

אין לה סיאנסה די דיספואיס דיל מידייו די-אה די לונים פאסאדו, לה סינייוריטה ליאי מונ-טיפייורי ליאו און מימוארייו דיל קואל ריפרו-דוסימוס איל פאסאז'י סיגייינטי:

« לה ז'ינירַאסייון פאסאדה אוב'ליגאבה איג-קונטיסטאב'למינטי אלה ליי דיל פינטאטיאוקו (לה תורה), פורקי סוס פאריינטיס לה קונסי-דירַאבאן קומו די ב'אנה. לה ז'ינירַאסייון אקטואל

קאזי קי נו פוי [illegible] [illegible] איגאל אוז'י-דינקיאס. לוס [illegible] [illegible] אין לה אינקרידו-ב'ידאד (נו קריאי [illegible]) [illegible] פוקו אידיאליסמו פור אינספירַאר [illegible] לה [illegible]. קום אירמוזו מוראל פרוב'ייני [illegible] [illegible] מוראל קי סי מאנטייני [illegible] [illegible], קי אום סאנטיפי-קאדה פור [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אי לה ליאלטאד די [illegible] [illegible] לה אינספירַאסייון דיל ז'ודאאיסמו קומו [illegible] ביבה, פארקי אב'יר סידו קאזי [illegible] [illegible]. אינקוי איסטאדו די קוזאס, אגוסטו לה [illegible] [illegible], אים אטריב'ואידו אל [illegible] [illegible] פאריינ-טיס. לוס [illegible] [illegible] [illegible] קומו נו קונ-[illegible] אין לה [illegible] [illegible]. איל קומ-[illegible] ז'ודייו [illegible] [illegible] [illegible] איל אינטוסיאזמו [illegible]

און ליב'רו די קוידשאסייונים ריליג'יוזאס פור לוס דיאס די פינוניסייה

סי' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קונו-סידו, [illegible] [illegible] [illegible] די מידי-טאסייונים [illegible] [illegible] [illegible] די פי-[illegible] [illegible] [illegible]. אים אונה טראדוקסייון אין לינגואה ז'ודיאו-איספאנ-ייולה, די לוס אירמוזוס פיוטים קי סון ריסי-טאדוס אין לה [illegible] [illegible] לוס דיאס דיל מים די אלול [illegible], כאס גראנדים פיס-טאס די תשרי. [illegible] [illegible] איסטוס פיוטים סון טריסלאדאדוס אין [illegible] רימאדוס (חרוזים) מוי ריאושידוס. [illegible] [illegible] [illegible] זינוסידה די רבנו בחיי אי לה [illegible] [illegible] ג'ינירַאסייון די דייו קונוסידה קון איל [illegible] די כתר מלכות. קומ-פואיסטה פור איל [illegible] [illegible] פואיטה שלמה בן גבירול, סון טריסלאדאדאס פור אל דיסטינגו-אידו מיניסטרו [illegible] [illegible] דיל טימפלו איס-[illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible], סי' [illegible] [illegible].

פואידין פרוקוראר [illegible] איסטי ליב'רו אינדי סו אידיטור סי' [illegible] [illegible], אין איסטאמבול, [illegible], קאליה [illegible] [illegible] נומירו 15, אל פריסייו די גרו' 35 [illegible] פור לה פרוב'ינסייה 45.

לה אונייון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה

קומו לו טוב'ימוס איסקריטו, איל סיגונדו קונגריסו דילה [illegible] אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינ-טוד ג'ודיאה קי סי ריקוז'ו לה סימאנה פאסא-דה אין לה סיב'דאד די טראבזון. [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קי אונה [illegible] די לה [illegible]:

איל מינימו [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] סיגונדו קונגריסו [illegible] [illegible], [illegible] די לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]:

איסמוב'ידוס דיל איסטאדו פריזינטי דיל ז'ודא-איסמו אין לה מאס פארטי דילוס פאאיזים דילה דייאספורה (גלות, גולה) אונדי סו איסב'ירימו, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], פארקי קונדינאדו [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]-דידוס קי איל [illegible] לאס [illegible] די ב'ידה אי קי איל [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]-טול, נוזוטרוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] און סינטימיינטו די [illegible] [illegible] [illegible] אי די טודו נואיסטרו קוראסון, נוזוטרוס טומאמוס איל אימפיניאמיינטו די טראבאז'אר אה אזירלי רי-ביב'יר אין נוזוטרוס מיזמוס אי אל דירידור די נוזוטרוס.

נוזוטרוס [illegible] די [illegible] [illegible] פארה [illegible] אי די [illegible] און [illegible] [illegible] קונסיקואינסייה.

אין [illegible] די נואיסטרוס [illegible] [illegible] ריאוניר אי דיסאנטרי איל פואיבלו ג'ודייו איג-פיר, נוזוטרוס נוס אימפיניאמוס אה אפרינ-דיר נואיסטרה [illegible] [illegible], אה איס-טודייאר נואיסטרה [illegible] [illegible] אי אה ריקונ-קיסטאר טודאס לאס [illegible] ג'ודיאס.

נוזוטרוס אזימוס לה פרומיסה סולימניל די טראבאז'אר די טודאס נואיסטראס פואירסאס אלה ריקונסטרוקסייון די ארץ ישראל, אל ריסטאבליסימיינטו די לה פאס אי די לה פראטירנידאד אינטרי לוס אומברים אי די אזיר סיימפרי אונור קון נואיסטרוס אקטוס אל נומברי די ג'ודייוס». — נעשה ונשמע (אוב'ראר-ימוס אי אוב'ידיסירימוס).

לה אקטיטוד דילה אונייון אין פרינטי לה סוסייאד'אד די לאס נאסייונים

איל קונגריסו די לה אונייון אוניב'ירסאל די לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה איניב'יו קום מיימברוס אה אגוסטארסין אל טראבאז'ו דילה סוסייאדאד דילאס נאסייונים אי לים אדיריסו לה דימאנדה סיגייינטי:

לאס אידיאס די פאס אי די פראטירנידאד אינטרי לוס אומברים מארקאדו איל פונטו איל מאס אלטו דיל אידיאל פרופיטיקו די ישראל. אים דונקואי דיל דיב'יר די לה אונייון די פרו-פאגאר איסטאס אידיאס אי אין איסטי סוז'יטו, איל קונגריסו פרופוני:

1), לה אורגאניזאסייון, דילה פארטי די קאדה אונה דילאס סיקסייונים די לה אונייון, די אונה גראנדי קונפֿירינסייה אי די און מיטינג די פרופאגאנדה פור לה פאס אי לה סוסייאד דילאס נאסייונים. איסטוס מיטינגים פודוסיראן לה אידיאה קי, קאדה אנייו, אין לה מיסמה דאטה, קונבוקרין אין דיאה פֿירייאדו (ביאטיל) אלה פאז, דיספואיס דילוס מיטינגים, דיזיאוס פור איסטה פֿייסטה אינטירנאסייונאל דילה פאס דיבֿראן סיר אינביאדוס אלה סוסייאד די לאס נאסייונים. קואנטו פוסיבלי, סירה מיניסטיר בושקאר אה איר ציניר אוראדורים די אוטרוס פאאיזים. לאס סיקסייונים דיבֿראן איגואלמינטי, פור לה אורגאניזאסייון די איסטוס מיטינגים, מיטירסין אין ראפורטו קון לוס גרופאמיינטוס אינזיסטיינטיס טיניינדו אל מיסמו אובז'יטו, פארטיקולארמינטי אין פראנסייה קון איל אקואירדו די לוס ז'ונים פור לה פאס אי לה סוסייאד דילאס נאסייונים.

2) איניל סינו דילאס סיקסייונים דילה אונייון, ריאוניוניס מינסואלים סיראן אורגאניזאדאס איניל אובז'יטו די איסטודייאר אי די דיסקוטיר לאס קואיסטייונים דינה [illegible] אי די לה סוסייאד דילאס נאסייונים. איל קומיטי סינטראל סי קארגארה די פרוקוראר אלאס סיקסייונים דילה אונייון, לה ליטירטורה אי לוס דוקומינטוס נישיסאריוס פארה איסטוס איסטודייוס קי סיראן אינספיראדוס די לאס טראדיסייונים פרופֿיטיקאס די ישראל. טיקסטוס די לוס נביאים, פארטיקולארמינטי איל [illegible] קאפיטולו די ישעיה, דיבֿראן סיר אפיגאדוס אין לוס לוקאלים דילאס סיקסייונים די לה אונייון.

סיירטאס די איסטאס ריאוניונים דיבֿראן סיר קונסאגראדאס אל אניבירסארייו אינטרי לוס [illegible] די פואירטי אה פארטי, קון קונפֿירינסייאס אפרופייאדאס.

3) אימפליאר טודוס לוס אוטרוס מידייוס די פרופאגאנדה אדופטאדוס אלאס קונדיסייונים לוקאלים.

כום ג'ודייוס טיינין אלגונאס קאליד'אד'ים ?

ראפורטאמוס דיל «אוניבירס [illegible]» איל סיגואינטי ארטיקולו די [illegible] פור סי' לואי [illegible] די פידאגוזיה אין לה אוניבירסיטאד די פאריס:

« קונוזאר לוס דיפֿיקטוס דילוס ג'ודייוס, איס לה קוזה לה מאס פאסיל. לוס איבראאיליטאס סון לוס פרימירוס אה אבלאר מאל די סוס קוריליז'יונאריוס. איס און זיקו דיבירטימיינטו די סוסייאד קי נו דימאנדה איספֿואירסו די אימאזינאסייון. באסטה די ריפיטיר לוקי סי קולפורטה (סי דיזי די אונו אל אוטרו) אין לוס סאלונים אי לוס קאפֿיס, אין לאס אופֿיסינאס אי אין לאס בוטיקאס. און פוקו די איספיריטו די קריטיקה (אי גוזמין) פירמיטיריאה פור פאנטו די קונסטאטאר קי לוס דיפֿיקטוס אטריבואידוס [illegible] נו סון סיימפרי לוס מיסמוס פור טודוס לוס פאאיזיס אי קי איי לוגאר די איגזאמינאר סי איסטוס דיפֿיקטוס סון פונדאדוס. מה און [illegible] סיירטו איס קי און נומירו רילאטיבאמינטי קונסידירבלי די איבראאיליטאס [illegible] פוזיסייונים אימפורטאנטיס אי [illegible] אינטיריסאנטי די בושקאר סי טוביירון [illegible] סי אזין דיסטינגואיר פור קיאליטאדים דיניאס די אטינסייון.

אין לאס איסקואילאס, אנטיס די טודו, לוס איזוס אי לאס איזאס די אוריז'ין ג'ודיאה, קומפאראדוס אה סוס קאמאראדוס, סון ג'ינירלמינטי בואינוס אילבֿוס. [illegible] פרופֿיסורים אנטיסימיטאס [illegible] ריקונוסירלו. קואל קי [illegible] איל ג'ינירו די [illegible], קואל קי [illegible]

[illegible] אינטרי לוס [illegible]; לה [illegible] פארטי איל [illegible] די לוס פרימירוס די קונ[illegible] דיליז'יון. אין לוס קונקורסוס, לה פרופורסייון דילוס [illegible], [illegible] פואירטי. דיזי [illegible] אין [illegible] קוזה קי לה [illegible] אי לה קורופסייון.

אין אינפֿורמאנדומי [illegible] דירינ'ה אי [illegible], אין אזיינדו אובסירבאסייונים סוברי לאס קוסאס, אין [illegible] לאס אימפריסייונים, [illegible] אלגונאס קונסטאטאסייונים פריסיזאס אי [illegible] אלגונוס פונטוס קי מירישין די סיר אפריסייאדוס.

איל איבראאיליטה, ניניו או אדוליסינטי (די דייס אה קינזי או דייס אי סיס אנייוס), מואיסטרה סיימפרי גוסטו פור איל איסטודייו. פוקוס פאריינטיס, קי סיאן די קונדיסייון מודיסטה, לי אינקולקארון איל ריספיקטו דיל סאבֿיר אי, סי נו איל אמור, [illegible] דיל טראבאז'. אי אילליטראדוס (קי נו קאבֿין ני איסקריביר ני ליאיר) [illegible] לוס ג'ודייוס? פירסונאלמינטי ייו נו אינקונטרי נונקה. סי איי קי נו ליאין לה איסקריטורה דיל פאאיס אונדי אילייוס ביבין, אילייוס ליאין איל איבריאו, אילייוס איסקריבין לוס קאראקטירים דיל יידיש: אילייוס אפרינדייירון אלגונה קוזה, ג'ינירסייונים לונגאס אי לאבוראס קולאבוראראן לוס ליברוס, [illegible] טיקסטוס, דיסקוטיירון ליים, איספליקארון אופיניונים אונדי לה אינטיליג'ינסייה איס ניסיסארייה. די אונה מאנירה ג'ינירל, לוס איבראאיליטאס סון איסטודייוזוס.

איל [illegible] סי רינדין קואינטו די טימפראנו קי נו [illegible] די איזיר «בֿיין» פור [illegible], מה קי איס מיניסטיר איזיר «מיז'ור», פורקי לה בוגה פור לה בֿידה איס דורה, אי אילייוס סי [illegible] דה [illegible]. די טימפראנו אילייוס סי איספֿואירסאן די איגזאמינאר לוס ראזונים אונדי [illegible] (איספֿידאה, דיספוזיסייון) קי [illegible] אורדינארייאמינטי איניל [illegible] אי [illegible] סי פריפאראן קון קונסייסייון אלה קאררירה [illegible]. אילייוס סון פירסיבירינטיס אי [illegible].

אילייוס נו טיינין [illegible] די קאזה. נו [illegible] קי סי [illegible] פאריינטיס [illegible]

[illegible]

[illegible] אילייוס טיינין קונפֿי[illegible] קי דיזין קונטינואר [illegible] די [illegible] פירסיבירינסייה, [illegible] אילייוס טיינין בולונטאד.

[illegible] נו סי טרואבאן טאמביין פור אלגונאס פריבינסייונים קונטרה [illegible] פרופֿיסייונים: נינגונו נו קונסידירה איל [illegible] אינפֿירייור אלאס מידיסינאס, פור [illegible] אי לה קולוניזאסייון [illegible] קי לוס אימפייגוס די [illegible]. [illegible] די קריארסין אונה פוזיסייון אי די [illegible] איל [illegible] די [illegible] פרופיי [illegible], אילייוס נו טיינין [illegible] די אלגונוס גראנוס אי די [illegible] אלגון [illegible] איס ראלו קי איל איבראאיליטה סי [illegible] קאמינו.

[illegible] די איסטו [illegible] קי איל [illegible] די דיזינטיריסאמיינטו? מה קומו [illegible] קי איי טאנטוס ג'ודייוס דאנדו [illegible], [illegible] אי אל [illegible]? פור קואלו אין סוס ראנגוס [illegible] אי מאטימאטיקוס, [illegible]

רודינאס, טאנטוס מוזיקאנטיס אי אמאדורים די מוזיקה. טאנטוס פינטורים, קונוסידוריס א־בילים, אגריקולטוריס אקלאראדוס, איסקריטורים, גוביירנוס. דיסינאדורים אי קונסידירוס? לה רי־אוסידה איס אונה קוזה, איל אמור די בילאס קוזאס איס אונה אוטרה.

מי ריקואירדו די אביר, איי לייה און פייר־טו טיימפו, אסיסטידו אה און קונסילייו די קלא־סי (בונטה אין לה קואל לוס פרופיסורים ביי־נין אינזאמינאר לוס נוטאס אי סוס אופיניו־נים סוברי קאדה אילייבו). אה פרופוזיטו די און ניניו מויי אפליקאדו, איל פרופיסור קריאו די־ביר ריקונטאר: «אינדיבינאד, סינייורים, לוק' אונה טיאה דיל ניניו לי אופריסי פור ריקומ־פינסארלו די סו אקטיבידאד? אילייה מי רוגה די אזירלי דאר ליקסיונים די ביולון. אי איל א־בונטי: אה! איסוס איסקראביטאס!».

סי לה אפטיטוד (קאפאסידאד) אנאס קוזאס ארטיסטיקאס איס טאן איספאנדידה אינטרי לוס איסראיליטאס. איס פורקי אילייוס טינין פור לה מאס פארטי דוטאדוס די אונה סינסיבילידאד מויי ביבה. «ביירבוזידאד, ארטיסטיסמו» די־ראן לוס אינימיגוס קי בושקאן איקספליקא־סייונים דיזונוראנטים. איל איגו נו איס מינוס קלארו. איל איסקולארייו איסראיליטה פי איס־תודי פאסייונאמינטי קון איל אילוזייו או איל א־פיו. איל מאניפיסטה אונה אליגריה קואנ־דו איל אינטייני אונה ריקומפינסה אי קואנדו סו קומפוזיסייון היריבייו אונה נוטה אונורא־בלי. לאס אידיאס אילינבלאדאס לו אינפריסייונאן מונגו. איל איס ארדיינטי אה ריספונדיר טאס קואיסטייונים פריזינטאדאס. זוביו, איל איס ט־גונאס ביזיס בולייינטי. מאס אדילאנטאדו אין אידאד, איל איס קאזי סיימפרי אקטיבו. לו טו־פאן ריגולארמינטי אינטרי לוס אינבוס דוקי־לים (דולסים, סומיטידוס) אי ריספיקטואוזוס. איס אה טיטולו די איקסיפסייון מויי ראדה קי איל בה אבונטארסי אלוס קאראקטירים ריבי־לייאדוריס, פיטסוס. אין קאזו די פאלטה, באסטה די אדיריסארסי אה סו קוראסון פור טראאירלו אל קאמינו דיריגו. קואנדו סי טראטה די דאר אלוס פובריס, די פארטיסיפאר אלאס אובראס די קארידאד, די מוסטראר סו סולידארידאד, פואידין סיר סיגורוס די קונטאר כובלי איל. «אוסטינטאסייון» (יוהרה), פור דארסי איירים דיריאן לוס איספיריטוס מאקיריינטיס. דיל טודו. איל איסראיליטה איס קאריטאטיבו, איל טייני לה סימפאטיאה דיספיירטה, איל אמה אובראר. פואידי אביר איגזאזיראסייון או דיבביאסייון (פאליר דילה ביאה). מה אין לה באזי, לה אינ־טינסייון איס בואינה אי איסטו איס לו קי קונ־טייני די אינקוראזיסטאר.

טודאס לאס קריאטוראס טיינין אונה נוסייון מויי ביבה דילה זוסטיסייה. אונדי איל איסרא־איליטה, איסטי סינטימיינטו איס פושאדו אל מאס אלטו גראדו; לה אינזוסטיסייה לו ריבול־טה. איס אונה קונסיקואינסה די און פאסאדו דילורוזו? איס אונדי דילוס איל ביינטוס פריני־סיפוס דילה קונסיינסייה זודיאה? סיימפרי איס קי אין איגו די זוסטיסייה איסקולאר, היסטו־ריקה, סוסייאל, הומאנה, איל איסראיליטה איס מובידו קומו פור און ריסורטי (יאיי) פריסאדו אה רונזארסי. איסטו איס קיזאס אונו די לוס קאראקטיריסטיקוס לוס מאס מארקאנטיס די סו סינסיבילידאד. אזינטה אה איסטו סו דיספוזי־סייון אה איר סיימפרי פינסאנדו אה אידיאלים. לה פאקולטאד די אינטואיסייון, לה ריזיגנאסייון (סומיטימיינטו) דילאנטרי לה דיספורטונה אי לה קונפיאינסה, אי בוס אריבאריש אה ריקונוסיר אלה פין און טאבלו די קאליאדאדים פוזיטיבאס קי איקספליקאן, סין זוסטיפיקארלה, לה אינבי־דייה דילוס אוטרוס פואיבלוס.

לה ליבירטאד דיל קולטו אין פראנסיה

אונו די נואיסטרוס ליקטורים אביטאנטי די קונסטאנטינופלה קי סי טופה אין איסטי מו־מינטו די פאסאז'י אין לה ג'יקה סיאודאד דילה בורדוב, איסטאסייון טירמאל פור קריאטוראס אין פראנסייה, נוס איסקריבי לו קי סיגי אין דאטה דיל 18 קוריינטי:

אין אריבאנדו אין איסטה ג'יקה מה בילה סיאודאד טירמאל, לה בורבול, לייאמאדה קון ראזון «איל ריינאדו די לאס קריאטוראס», מי אטינסייון פואי אטיראדה פור און אביזו אפי־גאדו אין לוס מאס גראנדיס אי לוקסיוזוס או־טילים, אין איל קואל איל מאיור די לה סי־אודאד טיניאה איל אונור די אינפורמאר לוס סיאודאדינוס אי לוס ביאז'אדוריס איסטראנזירוס די קונפיסייון ג'ודיאה, קי איל אביאה מיטידו אה סוס דיספוזיסייון אונה סאלה די לה פרינסיפא־לה דילה סיאודאד פור פורמאר און אוראטוריו אי פאסיליטארליס אנסי איל איגזירסיסייו די סוס קולטו. פור אינפורמאסייונים קומפלימינטאריאס, אירה דיגו איניל אביזו, אדיריסארסין אל רי־בירינדי ז. כהן, גראן רבנו דיל דיפארטאמינטו דילה זירונדה (בורדו), אין ביליז'יאטורה אין לה בילה «סאן־אליזי» אין לה בורבול.

לה קוריוזידאד מי פושו, אנסי קי דוס אוט־רוס ביליז'יאטוראנטים די קונסטאנטינופלה, אה ריינדירנוס קון נואיסטראס דאמאס די נואיס־טראס קריאטוראס, אליייר טאדרי, ביירנים, אה לאס אוראס 6 אל פאלאסייו דילה פריפיקטורה. אין לה פואירטה די אונו די סוס סאלונים קא־לונים, ביאן אונה אינסקריפסייון קון לה מינ־סייון: «אוראטוריו פור איל קולטו איסראי־ליטה» אינדיקאנדו לאס אוראס די לאס אורא־סייונים.

קואנדו נוזוטרוס אינטרימוס אין לה סאלה, אילייה אירה לייינה די אונה פארטי די דאמאס אי די לה אוטרה די אומברים אי קריאטוראס. אין מידייו, אונה תבה אבייאה סידו אימפרובי־זאדה. סוברי לה פאריד אביאן קולגאדו אונה טאבילה, סוברי קארטון רילומבראנטי אי איסקרי־טוס אין גרוסוס קאראקטירים לוס דייס קומאנ־דאמיינטוס דילה ליי.

אל לאדו דיל מזן, סי טופאבה אביינטאדו און רבנו אין לה פואירסה דילה אידאד, רובוסטו, קון אונה בארבה גריזונאנטי, איקסטרימאמינטי סימפאטיקו, לייבאנדו סוברי סו פיג'אדורה לה מידאלייה די אונור גאנאדה סוברי איל קאמפו די באטאלייה. סו אוניפורמה נו לו דיפירינסייה די און פריטי קאטוליקו. אירה איל גראן רבנו די בורדו.

סו אליגריאה אירה ביזיבלי אין ביינדו און גראן נומירו די קוריליג'יונאריוס אוריזינאריוס די דיפירינטיס פאאיזיס אסיסטיר אל סירביסייו ריליג'יוזו.

לה פרימירה אימפריסייון קי לייו ריסינטי אין אינטראנדו אין לה סאלה פואי אקיאה די אונה סורפריזה אגראדאבלי, סורפריזה דיספארטידה איגואלמינטי פור מונג'וס אוטרוס דילוס אסיס־טיינטיס, לייו רימארקי אליי לה פריזינסייה די און בואין נומירו די ביאז'ירוס אביטאנדו איל מיסמו אוטיל קי איל נואיסטרו אי קי לייו קונ־סידיראבה קומו קריסטייאנוס. נואיסטראס מי־ראדאס סי איקונטראבאן. לה סורפריזה קאמבייאדה די פארטי אה פארטי קונסטיטואיאה לה מיזור פריזינטאסייון, קריאו אינסטינטיבאמינטי און קוריינטי אוקולטו די סימפאטיאה אי די קונפי־אינסה ריסיפרוקה. קיינדו לייו ביאה כאה־לידו דיל אוטיל, פור ריבירדאמי אל אוראטוריו, לייו לוס קונסידיראבה קומו אזינוס; קואנדו נוזוטרוס נוס אינקונטראמוס אלה אינטראדה, דיספואיס דיל אופיסייו ריליג'יוזו, נוזוטרוס אי־ראמוס מאס קי אמיגוס, מיימברוס די אונה מיסמה פאמילייה.

איל רבנו אופיסייאנטי ריסיטו קון אונה בוז דולסי לה אוראסייון דילה טארדי. פואיס איל גראן רבנו די בורדו, איל ריבירינדי כהן, סרו־

כונסייו און סירמון. איל טומו קון גימה לה פראזה דילה סימאנה: «ג'וסטיסייה אי מיזיריקורדייה». איל טראטו איל סוז'יטו קון אונה מאניירה די פאלאבׄרה, קון אונה טאל פ'יי פרופונדה אי קומוניקאטיבׄה קי טודה לה אסיסטינסייה לו איסקוצ'ו קון גראנדי אטינסייון אי גוסטו קון דיליסייו. פור אקיאס פירסונאס דילאס קואלס לוס פולמונים נו סון אבׄיטואדוס אה ריספיראר איל אײרי פורו דילה ליבׄירטאד, אלגונוס פאסאז'יס דיל סירמון דיל גראן רבׄנו איראן די נאטורה אה טרינבׄלאר קון איספיריטו אי אה קונסידירארלוס קומו מויי אוזאדיאוזוס.

און קונסיז'ירו מוניסיפאל, ריקונטו איל ג'ינירال רבׄנו פ'ואי טראאידו אולטימאמינטי דילאנטרי איל טריבׄונאל דילה ג'וסטיסייה. לי ריפרוצ'אבׄאן די אבׄיר קומיטידו און גראבׄי דיליטו. סירו לאס דיקלאראסייונים קונטראדיקטוריאס דילוס טיסטיגוס, מוסטראבׄאן לוס דיבׄאטיס. נו איזיירון קי קריאר אונה דודה, אונה דודה מויי גראבׄי סוב׳רי לה קולפאבׄילידאד דיל פריבׄינידו אה טאל פונטו קי סי דימאנדאבׄאן סי איל קונסיז'ירו מוניסיפאל נו אירה אונה ביקטימה די לאס פאסייונים פוליטיקאס. מאלגראדו איסטה דודה טריבׄלאנטי, איל פרוקוראדור ג'ינירال נו איזיטו אה דימאנדאר איל קאסטיגו איל מאס סיבׄירו קונטרה איל. פירו לוס ג'ואיזים נו סי דישארון אינפ'לואינסאר פור איל ריקיזיטורייו סיבׄירו דיל מיניסטירייו פובׄליקו אי לו אינוסינטארון. לוס אקונטיסימיינטוס דימוסטרארון מאס טאדרי קי איליוס נו בי אבׄיאן ייראדו, קי איל קונסיז'ירו מוניסיפאל אירה אינטיראמינטי אינוסינטי.

איסטי יירו די קונסידיראר סיימפרי און פריבׄינידו קומו קולפאבׄלי אי די קאסטיגארלו ●: טודו פריסטו, נו דיספארינסייו דיסדיגראסייאדאמינטי די לה מאז'יסטראטורה. קונסידיראן קומו אונה פירדידה, קומו און פ'ייאסקו, קואנדו און פריבׄינידו איס אינוסינטאדו אי מיטידו אין ליבׄירטאד, קואנדו לה פריזה סי לים פ'ואי די לאס מאנוס.

לה מאז'יסטראטורה, אג'ונטו איל גראן רבׄנו, טייני אונדה מונג'ו פור אפרינדיר דינאס נואיסטראס איסקריטוראס סאנטאס. לה ג'וסטיסייה, די שו איל, איס סינונימה די מיזיריקורדייה. איל מאז'יסטראטו דיבׄי קונסידיראר איל פריבׄינידו קואנדו לו טראאין דילאנטרי די איל, קומו און אינוסינטי אי נו קונדינארלו קי דיספואים די אבׄיר איסטאבׄליסידו די מאנירה איריפוטאבׄלי לאס פרואיבׄאס די סו קולפאבׄילידאד. אין אבׄוקאנדולי לה ליי איל דיבׄי טומאר אין קונסידיראסייון טודוס לוס איליגמינטוס אין פאבׄור דיל אקוזאדו פור אליביאנאר סו פינה. מאס מאס די סו ביזוס, איל קיטה אלגונוס פאסאז'יס די לה ביבׄליאה אה איסטי סוז'יטו.

פואים איל איזו אלוזייון אה אונה קונבׄירסייון סינסאסייונאל די אונה ז'ובׄין דאמה די לה סוסייטידאד אריסטוקראטיקה ג'ודייה, פור איספוזארסי אין לה פאמילייה די און קאטוליקו מוי ריקו און טיטולו די נובׄליסה. סי און דאנדו לה איספאלדה אלה ריליג'יון ג'ודייה, איסטה ז'ובׄין דאמה קריאו אבׄיר איג'ו אונה אופ'ינסה אלה ריליג'יון ג'ודייה, איליה סי יירו מונג'ו. קומו אקיאוס פישקאדוס קי דיזירטאן איל ריאו אין לה איספיראנסה די אזירלי דאנייו אי קי בי מואירין לוס פרימירוס, אנסי לוס דיזירטורים אין ישראל מואירין אין מידייו דיל מינוספריסייו אי דיל דיסקרידיטו זינירالים.

לה ריליג'יון ג'ודייה קי סובׄריבׄיביו אה טודאס לאס ריליג'יונים דילה אנטיגואידאד אה קאוזה די סוס פרינסיפייוס נובׄלים אי אילימאדוס, ליבׄיראלים אי דימוקראטיקוס, סירה לה ריליג'יון דיל פורבׄינירֿ. איליה טייני אל פרוגריסו דיל ג'ינירו הומאנו אי אלה קונפ'ראטירנידאד דילוס פואיבׄלוס.

«ירמאנאס אי אירמאנוס מיאוס, טירמינו איל ג'ינירֿאל רבׄנו, טינגאמוס סיימפרי פ'יי אינייל פורבׄיניר דילה ליי ג'ודייה»!

דיספואים די אבׄיר אקאבׄאדו סו סירמון, איל גראן רבׄנו ריסיטו איל קדיש אי לה סירימוניה סי טירמינו, קון לה ריסיטאסייון דיל קדיש די פארטי די דוס ג'יקוס אואירפ'אנוס קי איראן אקומפאנייאדוס די סוס מאדרי אין גראן לוטו.

לה אסיסטינסייה איניל אופ'יסייו די איסטה מאנייאנה, פ'ואי מונג'ו מאס קונסידיראבׄלי קי אקיאה די אײיר טאדרי אי לאס אוראסייונים פ'ואירון ריסיטאדאס אין מאס גראן פארטי סיגון איל ריטו ספרדי.

איל אקטו דיל מאיור דילה סיבׄדאד די מיטיר אלה דיספוזיסייון דילוס ג'ודייוס ביליז'יאטוראנטים אונה סאלה די לה פריפ'יקטורה פור אורגאניזאר און אוראטוריו, דימוסטרה אסטה קי גראדו איל איספיריטו די טולירانסייה אי די ליבׄיראליסמו איס דיזבׄילופאדו אין פ'ראנסייה, פאאיס פ'ונסיירמינטי ליבׄירال אי דימוקראטיקו.

לוס סירב׳יסיוס רימארקאב׳לים די און אומברי רימארקאב׳לי

סי' אבׄולף ס. אוקס, איס איל פאטרון דיל מאס גראנדי אי דיל מאס ניאידו דיאריו די אמיריקה, איל «ניו-יורק טאיימס», אי די מונגוס אוטרוס דיאריוס קי סי פובׄליקאן אין אמיריקה קון איל טיטולו די «טאיימס». איל איס טאמביין און גראנדי פילאנטרופו, קריאן אי סוס-טייני מונג'אס אובׄראס די קארידאד אי די אינסטרוקסייון. אלה אוקאזייון דיל סינקואינטין אנייו די לה פובׄליקאסייון דיל «טאיימס» דילה סיבׄדאד די שאטאנוגה, אין לוס איסטאדוס אונידוס, און באנקיטי פ'ואי אורגאניזאדו איל 2 די ז'ולייו. אסיסטיאן אה איסטי באנקיטי מונג'וס נוטאבׄלים דיל פאאיס, ריפריזינטאנדו לה פרינסה, לאס אבׄוקאדוס, לאס פינאנסאס, איל קומירסייו אי לוס קולטוס. דוקטור ז'וליאן מורגינשטירן, פריזידינטי דיל קוליז'יו היבׄריאו די סינסינאטי, פ'ואי דילינאדו פור ריפריזינטאר איל קוליז'יו אי לה אוניון אמיריקאנה די לאס קומוניטאדים ג'ודיאס.

ריפרודוסימוס אקי אבׄאשו אלגונוס פאסאז'יס דיל דיסקורסו קי פרונונסייו דוקטור מורגינשטירן קי קירינדו פור קונוסיר לה בׄאלור די סי' אוקס.

«סי' אוקס, דישו איל, סירבׄייו קון זילו אי קון איפ'יקאסידאד טודאס לאס אינסטיטוסייונים נאסייונאלים אי איל טייני דירינו אל אגראדיסימיינטו ג'ינירال, פירו נו איס פ'אסיל די מאניפ'יסטאר איסטי אגראדיסימיינטו פור טאן גראנדיס אי אימינינטיס אובׄראס. אין מי קואלידאד די ספרדי, בׄייו סיגונדו נאס פאלאבׄראס די אקיאוס קואנדו לי דישירון קי מאנירה מרדכי לי גוסטו קאמבׄיאדו סו בׄידה: «קי איס לה ריקומפינסה אי איל אונור קי סי דיבׄי אזיר אל אומברי קי סאלבׄו לה בׄידה דיל ריי»?

«נוזוטרוס פואידימוס אזיר אויי לה מיזמה קואיסטייון אין טרוקאנדו לה פ'ורמה אונייסקי אין אמיריקה נו איי ריי, אקי טינימוס ריפובׄליקה. פונארי פואים לה קואיסטייון אנסי: קי סי דיבׄי אזיר אל אומברי קי לה סיבׄדאד די שאטאנוגה אי טודוס לוס מיליונים די סיבׄדאדאנוס דילוס איסטאדוס אונידוס דיזיאן אונוראר? פואיסקי, סיאה איל קולליז'יו די סינסינאטי קומו לה אוניון די לאס קומוניטאדים ג'ודיאס אי טודו ישראל די אמיריקה, דיזיאה רי-קונוסיר סו אגראדיסימיינטו אה איסטי אומברי רימארקאבׄלי, נו בׄולו פור סוס דובׄוס ג'ינירוזוס — קי סון ליאה מויי גראנדים סין דודה — סי נו פור אוטרוס סירבׄיסייוס מונג'ו מאס פריסייוזוס.

«איל אינטינדייו קי איל ז'ודאאיסמו טייני אונה מיסייון, מיסייון קי נו איס קומו לה די לאס אוטראס נאסייונים, די אזיר איל פרוזיליטיזמו

אי לה קונב'ירסייון די לוס גויים. אלה ריליג'יון ג'ודיאה. נואיסטרה מיסייון איס מאס אלטה. אייה קונסיסטי אה דאר איל איש'ימפלו די לה ג'וסטיסייה, דילה סולידאריד'אד, דילה אירמאנדאד אי דיל פאס אין קונפ'ורמידאד אלוס פריסיפיוס די נואיסטרה סאנטה ליי.

«אי ביין, ס' אוקס פ'ואי מיינטראס מוג'וס אנייוס איל מיסייונארייו דיל ג'ודאאיסמו אי איסטי איס איל מאס גראנדי סירב'יסייו קי ריינדייו אה סו ריליג'יון, אה סו פואיב'לו, אלה אמיריקה אי סוס קונפאטריוטאס. איל פ'ואי סיימפרי און ג'ודייו קונסינסייוזו אי סי גלוריפ'יקאב'ה פור סיר ג'ודייו, פירו איל טולירהב'ה טודאס לאס קונב'יקסייונים. מיינטראס טודה סו ב'ידה איל פ'ואי איל [illegible] דילה ליבירטאד דאנדו איל איש'ימפלו די טודאס לאס ב'ירטודיס. איס פור איסטו קי דיב'ימוס אונוראר'לו.

«פירו אקידה אונה קואיסטייון קידו סין ריסואילטה. «קי סי דיב'י אזיר אה איסטי אימיגראנטי פור אזיר'לי רינדירלו סירב'יסייוס טאן סינייאלאדוס»? סינייור אוקס. נו טינימוס נאדה די דארב'וס די לוקי אייה טיניש, ני טינימוס נינגון סירב'יסייו אה רינדירב'וס, פורקי נו טיניש מינישטיר די נאדה. פירו פירמיטידמי די רינקומינדארב'וס אונה איסטוריה קי קונטאראן לוס ב'ינים די און טיימפו.

«און אומברי איסטאב'ה ב'יאז'אנדו פור איל דיזירטו, דיספואיס די אב'יר קאמינאדו מוג'וס דיאס, סו קומאנייה סי לי אב'ייה אקאב'אדו אי לה אגואה לי ב'ינו אה מאנקאר. איל קונטינואו קון לה אמברי אי קון לה סיד אסטה קי סוס פ'ואירסאס סי אב'אטיירון אינטירהמינטי. קאזי דיספ'אלייאדו. קואנדו ריטורנו אלגו אין סי איל סי טופו אה פאסאדו אלה סומברה די און דאטילירו דילה ראאיז דיל קואל קוריאה און ג'וריו די אגואה, ב'יב'ייו אי אמאטו סו סיד, אי קון איל פרוטו דיל ארב'ול סי ארטו. איל סי ריפוזו אין לה סומברה דיל ארב'ול אסטה קי טומו די נואיב'ו סוס פ'ואירסאס, אנטיס די נואיב'ו קונטינואר לה ב'יאז'ה פריסקה אי סוס אליקירהס קון איל פרוטו דיל ארב'ול אי דיספואיס קונטינואו אי אקאב'ו סו ב'יאז'י. פירו אנטיס די ב'ולב'יר סאלודו איל ארב'ול אי לי דישו: «ארב'ול, טו קאלמאטיס מי סיד אי טו סו ריקונוסיינטי אסטה מי מואירטי, קימו ני ב'ו פודיר פאגאר טודו לוקי איזיטיס פור מי? טודו לוקי פודיר דיזיאר פור טי ייה לו טייניס. אונה סולה בינדיסייון טי פואידו אזיר: קי טוס דיסינדיינטיס, לוס ארב'ולים קי ב'אן אה קריסיר די טי, סיאן קומו טי אין לה אירמוזורה די סו אינזיסטינסייה אי אין לה [illegible] קי ב'אן אה טראאיר אין סוס דיאס.

«איסטי איס איל דיזיו קי פואידימוס פ'ורמאר פור טי אי לה בינדיסייון קי טי איג'אמוס דיל פונדו די נואיסטרו קוראסון, קי טוס דיסינדיינטיס סיאן קומו טי, קי קונטינואין לה אובראה סאקרה קי טו אימפיסאטיס אי קי טודו מונדו טי ב'ידה אב'יסה אייה.

ס. ד. מ.

איסקואילה!

איס פוסיב'לי קי איסטי ב'ייז'ו אנסוקואינטי, טאן סולימניל אי טאן מאג'יסטואוזו; איס אי ב'ייז'ו קי קונסאגרה איל פרוגריסו אינטילקטואל, מוראל אי מאטירייאל די און פואיב'לו; איס פוסיב'לי, מי דיגו ייו, קי לה איקספריסייון די איסטי נומברי קי ייו ליאמארי קאנטו, נו אגה נינגון איספירטו אי איפ'יקטו קי איל פרודוזי אינטרי נואיסטרוס אילמאנוס דיל אוקסידינטי; קי איל נו אגה ב'יב'ראר לאס קואירדאס די נואיסטרו קוראסון אי קי נו אגה דיזייאר און פוקו נואיסטרה אינדיפ'ירינסייה גלאסייאל?

קואנטו איס טריסטי די ב'יר אי די פינסאר קי מיינטראס קי לה ב'אנגואה די לה אב'אנסה איספיראנטיסטה, סו לינגואה אי סו מאיל, איראה סירב'ידה אין אבונדאנסייה אה נואיסטראס איסקואילאס; קואנדו איסטאס איסקואילאס איספאנדיאן אה פרופ'וזייון לה אינסטרוקסייון פור קאנסאר טאנטוס ניניוס די ג'ודיוס קי טוב'יירון לה דיסג'ראסייה די פירדיר אה סוס פאדריס אה קי נאסיירון [illegible] דילה פוב'ריזה, טודו קאמינאב'ה ביין [illegible] איל מיזיר אורדין. מה פור דיסג'ראסייה, דיספואיס [illegible] איסטה פואינטי ב'ינדייה סי סירו, נואיסטרוס [illegible] פינסאמוס מאס אלה אינסטרוקסייון דיל אומברי אי דיל אוב'יראדו. קואנטו איסטה אינדיפ'ירינסייה איס דיזאסטרוזה פור איל ז'ודאיזמו די נואיסטרו פאאיס!

לוס ריקוס, לוס פאב'וריסידוס די לה פורטונה, נו מאנקאן די דאר אה לוס קריאטוראס איל אב'אנסו פריסייוזו די לה אינסטרוקסייון, פאגאן אבונדאנטי, אזין גראנדיס סאקריפ'יסייוס. קומו סי לה סאנגרי ג'ודייה נו קוריאה אינדיסטינטאמינטי [illegible] קומו סי איל איגו דילה סולידאריד'אד ג'ודייה סי טוב'ייה דיספאסאדו, איסטוס ריקוס נו פינסאן קי לאס קריאטוראס די לוס אירמאנוס ניסיסיטוזוס טיינין מינישטיר, אילייאס טאמביין, די איסטי אליקמינטו.

נו איס פירמיטידו איסטו די נואיסטרה פארטי, ג'ודייוס!

קירידו ס' רידאקטור!

איל איסטאדו קריטיקו די נואיסטראס איסקואילאס ב'ייה לי איס ביין קונוסידו. טודו לו ב'ייאין דיספ'יסיטו אין סוס ב'ודז'יטו אי סין ב'יינה אזאדאס די קיל קירידאד. סי ב'ייו [illegible] אינפ'ורמאדו לוס דיפ'יסיטוס די אלגונוס די איל-לייאס נו איס מוי אינטירסאנטי. אי טודאב'יאה איסקואילאס גראנדאס [illegible] קי טיינין דיפ'יסיטוס מונג'ו מאס איניב'יטאבלים אי פורב'אנטו נינגונה איסקואילה די איסטאס אילימינאדו סו פ'ואירסה; אל קונטרארייו, קאדה דיאה איס פ'ונדאדו און נואיב'ו איסטאבלישימיינטו די קאחונארייו.

סי נואיסטרוס אירמאנוס די קונסטאנטינופלה אפריסייאב'אן ביין לה אובראה די אינסטרוקסייון, ייו קריאו קי נו סירייה מוי דיפ'יסיל די קאב'זאר איסטאס איסקואילאס. נו סי טראטה אין איסטו גראנדי קאנטידאד אי נאדה מאס סופ'יסיינטי די פירסונאס פודיינטי קונסינטיר אה און סאקריפ'יסייו די 2, 3 אי 4 לירהס אל מיס אין פ'אב'ור די לאס איסקואילאס? לו איסינסייאל איס די טומאר לה איניסייאטיב'ה פור פ'ורמאר אונה קומיסייון איספיסייאל קי סי קארגארייה די אינטיריסאר דיל פובליקו איסראאיליטה לאס ריפורמאס ניסיסארייאס. אי ייו פינסו קי איס דיל גראן ראבינאטו קי דיב'י ב'ינייר איסטה איניסייאטיב'ה. איל ג'ודייו קונסטאנטינופוליטאנו איס ג'ינירוזו; איל דה סיימפרי אונה ריספואיסטה קי ייו מי אזי אין לה אונור קאמפאנייה דיל גראן ראבינו מי איזו קונב'ינסיר קי נואיסטרוס אירמאנוס נו סון אב'אריס, אילייוס סאב'ין ריספונדיר. פידידלוס אינטיליג'ינטי אין סוס אג'יב, מה איל נו ריפ'וזה נונקה די דאר סו אונוראה [illegible] קי דימאנדאן. איל מאל מויי גראנדי קי איסטה קאאוזאנדו לה רואינה די נואיסטרה קומונידאד, איס לה מאנקאנסה די פירסונאס דידיקאדאס אל אינטיריסו פובליקו, קי טומין לאס איניסייאטיב'אס ניסיסארייאס.

אוספ'יטיל, ס' דיריקטור, קי סי דידיקה דימאזיאדוס אנייוס אה נואיסטרה קומונידאד, קי נו סי קאנסי די איר באסייאנדו לוס קוראסונים, די אזיר לייאמאדה אלוס סינטימיינטוס די סולידאריד'אד ג'ודייה, פור קונב'ינסיר לאס איסקואילאס, לה אובראה סאנטה די לה אידוקאסייון די נואיסטרוס קריאטוראס.

קונסטאנטינופלה 26 אגוסטו 1928

נסים טרוזון

אינטיריאור

איל גאזי אין ברוסה

בולי די לונים אולטימו, איל גאזי, דיספואיס די אב'יר איג'ו אונה פאסיאדה אלה קלארידאד די לה לונה אה בורדו דיל «אירטוגרול», ריסיב'יו איל דיזיו די רינדירסי אה ברוסה. לואיגו איל ייאט [illegible] סוב'רי מודאנייה אונדי איל ארריב'ו אלאס אוראס 6 די לה מאנייאנה. איל פריסידינטי די לה ריפובליקה איירה אקומפאנייאדו די איסמיט פאשה, דילוס מיניסטרוס שוקרי קאייה אי סאראג'אוגלו שוקרי ביי, די אלגונוס דיפוטאדוס, די סו סיקריטאריו ג'ינירל אי די סו פרימיר אידיקאן.

לה פופולאסיון די [illegible] אב'ייה סאלידו [illegible] דיל גאזי קי פואי אין מאסה סוב'רי לוס מואיליס אי לי איזו אוב'אסייוניס אינטוסייאסטאס. אונה דיליגאסייון ב'ינו די ברוסה, טיניינדו אה סו קאב'יסירה איל ב'אלי, אי פריזינטו סוס אומינאז'יס אל גאזי.

איל פריזידינטי די לה ריפובליקה ארריב'ו אה ברוסה טאב [illegible] אוראס 11. איל אינטרו טה קאזה דילאס [illegible] [illegible] קי טודוס לוס [illegible] [illegible]. מיינטראס דוס אוראס קונסיקוטיב'אס, איל קאפו די איסטאדו איזו אונה [illegible] סוב'רי לוס קאראקטירים נא-סיונאלים קי טודוס סיגיירון ריליז'יוזאמינטי. דיספואיס די אב'יר דאדו איקספליקאסייוניס דיטאייאדאס סוב'רי איל נואיב'ו אלפאב'יטו, איל גאזי איזו פאסאר דילאנטרי איל קוואדרו פריטו מוג'וס פינסייונאריוס אי לים איזו סופורטאר און איגזאמין.

[illegible] קיין טירמינאדה, איל גאזי אי סו [illegible] סי ריטיראטון אל קיושק די ג'יקירגי, [illegible] ב'יז'ה קי לי פואי אופריסידה פור לה [illegible] די ברוסה. אלאס אוראס 15½ [illegible] די נואיב'ו איל קאמינו די מודאנייה אי אלאס 16 איל ייאט «אירטוגרול» פארטייו פור קונסטאנטינופלה אי ארריב'ו אלאס אוראס 18½ [illegible] איל פאלאסייו די דולמה בג'י.

[illegible] די לה ב'יקטוריה

מאנייאנה, ג'ואיב'יס 30 אגוסטו, אה סירה לה פייסטה די לה ב'יקטוריה. אב'רה אונה ריב'יסטה מיליטאר אלוס דירידורים דיל מונומינטו די לה ליבירטאד איניל טאקסים.

דיסטריבוסייון די סוקורים אלוס ב'ילאייטים פ'ירידוס פור לה סיקורה

אנגורה: איל גוב'ירנו דיסידייו די דיסטריבואיר אונה סומה די 1,500,000 לירס טורקאס אלוס ב'ילאייטים פ'ירידוס פור לה סיקורה.

איל ב'ילאייט די אנגורה ריסיב'ירה 100,000 לירס טורקאס; איל ב'ילאייט די קוניה 700 [illegible] ב'יקרי שיהיר 350,000 אי ב'ארייוס אוטרוס ב'ילאייטים 50,000 לירס קאדה אונו.

[illegible] אגריקול סירב'ירה די אינטירמידייארייו פור לוס ב'ילאייטים קי סיראן אפיקטאדוס אין איסטוס ב'ילאייטים.

לאס ריקולטאס ג'ינירלים

[illegible] די לה איקונומיה [illegible] [illegible] לאס ריקולטאס [illegible] טיס ריג'יוניס די אגריקולטורה. ריזולטה קי איסטי אנייו לאס ריקולטאס ג'ינירלים דיל פאיס סיראן אינפ'יריורים אה אקיאה דיל אנייו פאסאדו.

אין [illegible], איסטה אינפ'יריוריטאד ב'ה אסטה 30%. לה סיקורה דילוס דירידורים די קו[illegible] [illegible], [illegible], [illegible] גומושחאני קיפורטו מויי גראנדיס פירדיטאס אין איסטוס פאראז'יס.

איקסטיריאור

לה פ'ירמאד'ורה דיל פאקטו קונטרה לה גירה

פאריס 27 אגוסטו. — לוס דיליגאדוס די קינזי נאסייוניס פירמארון אויי דיספואיס די מידייודיאה, פוקו דיספואיס די לאס אוראס 3, איניל סאלון דיל רילוז', [illegible] דילוס אי-גונוס איסטראנז'ירוס, איל פאקטו דיל רינונסייאמיינטו אלה גירה. לוס דיליגאדוס סי אסינטארון אין לה מיזה אין פורמה די פיירו די קאב'איו. [illegible] איסטראנז'ירוס די פראנסייה, טיניאה לה פריזידינסייה, טיניינדו אה סו [illegible] סי' קילוג, מיניסטרו די לוס איגוס איסטראנז'ירוס די אמיריקה, אב'ינטאדו [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

סי' בריאנד פרונונסייו און קורטו דיסקורסו [illegible]:

« פור לה פרימירה ב'יס אין [illegible] נו די [illegible] נאסייוניס די [illegible] לה גירה [illegible] קומו אינסטרומינטו די פוליטיקה נאסייונאל. לה גירה [illegible] [illegible] [illegible] מינידה [illegible] די לה ליי. אינייה איקספוני איל דילינקואינטי (איל פואיב'לו קי מינקאריאה אל אינפינייאמינטו אי דיקלארארה לה גירה), [illegible] [illegible].

« לה [illegible] [illegible] [illegible].

« לאס נואיב'ארזאס [illegible] איסטאדוס קי נו פירמארון, [illegible] די קינסידיראר קי [illegible] אינקאלה פאקטו קונטרה לה גירה איס מויי [illegible]. [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] סינסירו פורקי [illegible] [illegible].

« אוב'רה [illegible] אונדי לה קונסיינסייה די לוס פואיב'לוס פירה קאדה די טודו איגואלמינטו נאסייונאל, סי איספואירה סינסירמינטי אי סי אליב'ה סוב'רי לאס ריג'יוניס סירינאס אונדי לה פראטירנידאד אומאנה פואידה איקספרימירסי [illegible] [illegible].

« טודאס לאס נאסייוניס ריפריזינטאדאס אקי ב'ירקארון לה קאגרי סוב'רי לוס קאמפוס די באטאייה [illegible] אונטינאס גירה. [illegible]

פרופונגו די דידיקאר אה טודוס נואיסטרוס נו-איג'וס דילה גראנדי גירה איל אקונטיסימיינ-טו קי ב'אמוס אה קונסאגראר.

« לה פאס, איס פרוקלאמאדה.

« ריסטה אה אורגאניזארלה, פאסאנדו אלאס דיפיקולטאדיס.

« איסטו איס איל טראב'אז'ו דימאנייאנה.

לה פרוקלאמאסיון די אחמיד זוגו קומו ריי די אלבאניאה

טיראנה 5 אגוסטו.—אין סיגיידה דילאס די-מוסטראסייונים פופולאריס, אחמיד זוגו אסיפטו איל טיטולו די ריי הירידיטארייו די לה אלבאניאה. איל קלירו קאטוליקו סי אבוקייון ט נו-ב'ימיינטו פור איל איסטאבליסימיינטו דילה מו-נארקיאה.

לה אסאמבליאה קונסטיטוייינטי קי ריקוז'ו פור דיסידיר לה פרוקלאמאסיון דיל ריינאדו אין אלבאניאה.

איל קונטי אנבאנים קי סי טופה אין ב'יינה, אילייב'ה אונה פרוטיסטאסיון איניר'יקה קונטרה לה טראנספורמאסיון דילה ריפובליקה אין ריי-נאדו אי איל ליימה אלאס פוטינסייאס נאמו איל פריטיקסטו קי איסטי קאמבייאמיינטו מי-נאזאריאה לה פאס באלקאניקה. אחמיד זוגו, דיזי איסטי קונטי, סירה און אינסטרומינטו אין לאס מאנוס די סי' מוסוליני קי סי פרופוני די אזיר דילה אלבאניאה אונה קולוניאה איטא-לייאנה אי לה פרואב'ה איס קי לוס איטאלייאנוס קומפראן אליי גראנדיס איקספאנדידוראס די טיירראס.

די אקי די אליה

דימאנדאס אין דיב'ורסיון

און ריזולטאדו קורייוזו דילאס קאלורים א-טאבאפאנטים די לה איסטאסייון: לוס ג'ורנאליס אינגליזים אינריז'יסטראן גראנדימינטי קי אין סי-גיידה דילה טימפיראטורה, לאס דיספוטאס אינ-טרי מארידוס אי מוז'ירים אי אין קונסיקואינ-סה לאס דימאנדאס אין דיב'ורסייו סון מויי נו-מירוזאס, סוברי טודו אין לונדרים. נונקה סי אב'יאן אינריז'יסטראדו אין לה קאפיטאל אינגלי-זה און נומירו טאן איליב'אדו די דימאנדאס אין דיב'ורסייו. לוס ג'ואיזים נו פודייינדו אבאסטיסיר אל טראב'אז'ו, איליים פואירון אובליגאדוס די אטראזאר פארה איל מיס די אוקטוברי לה אינס-טרוקסייון די און גראן נומירו די פרוסיסוס די איסטי ג'ינירו, קואנדו, איספיראן איליים, לאס פרימיראס פריסקוריס דיל אוטונייו קאל-מאראן איל איספיריטו דילוס קאזאלים קי קירין דיב'ורסיאר. סיגון לאס איסטאדיסטיקאס, לוס קאזוס די דיב'ורסייו אין אינגלאטירה, פאסו די סיס טאנטוס אקיאוס די אנטיס די לה גירה.

נו איס סולאמינטי אין אינגלאטירה קי לוס קאזוס די דיב'ורסייו סי מולטיפליקאן קומו אונה אפידימיאה, לו מיזמו אסי אין אמיריקה, אין פראנסייה אי אין אונגאריאה.

און טיימפו, פארה אובטינייר איל דיב'ורסייו, איל קאפאטי אינב'וקאב'ה קאזוס די אינפידילידאד אי די מאלטראטאמיינטו. אגורה, לוס מו-טיב'וס סון אינטיראמינטי אוטרוס.

מאדאם ב... קירי סיפאראר די סו מארידו פורקי איסטי אולטימו טייני לה אביטוד די אב'-ראסארלה מויי דימאזייאדו, קואנדו איל לו קירי, אה לייה סי איקספרימי קומו סיגי אין לה ריקיסטה קי איליה פריזינטה אלאס אאוטורי-דאדיס.

«קון איסטאס קאלורים ייו נו פואידו סו-פורטאר לה פאסייון איקסיסיב'ה די מי מארידו, איל קירי אבראסארמי איניל מומינטו אונדי ייו סו טראספאסאדה פור לה קאלור אי סי קישה קואנדו ייו לו אימפידו. נואיסטרה קאזה נו איס קי און אינפירנו. סאב'אדמי די איסטה סיטואסיון דיפיסיל אין אקורדאנדומי איל די-ב'ורסייו».

נו איס אוריז'ינאל?

לוס ג'ואיזים אונגאריזים, אוקופאדוס די איס-טה דימאנדה, קומו סוס קומפאנייירוס די לונ-דריס אי אין לה מיסמה אינטינסייון, אטראזא-רון אל מיס די אוקטוברי לה אינסטרוקסייון דיל פרוסיסו.

און אוטרו אונגאריס, אביטאנדו לה סיאו-דאד, דימאנדו אה דיב'ורסאר די קון סו מוז'יר פורקי איסטה אולטימה נו לי פריפאראב'ה קי פלאטוס די ליגומבריס סולאמינטי קי איל נו אמה דיל טודו.

איל טריבונאל נו אינביאו איגואלמינטי אל מיס די אוקטוברי.

איב'ילין אי איניס, דוס נואיב'אס קאזאדאס אמיריקאנאס, דימאנדאן איגואלמינטי אל טרי-בונאל די סיפאראר די סוס מארידוס. לה פרימירה אקוזה אל סוייו די רונקאר; לה סי-גונדה סי קישה דיל איג'ו קי סו מארידו נו לה ייב'ה אלאס פלאייאס (באנייוס די מאר).

איסקואילאס פור פירוס

לוס ג'ורנאלים די איאורופה אנונסייאן קי און אינסטיטוטו פור פירוס פואי אינאוגו-ראדו אין סואיסייה, אונדי ריסיב'ן לוס פיר-רוס אב'יינדו איסקאפאדו סוס איסטודייו אין... לאס איסקואילאס פרימארייאס.

איל אינסינייאמיינטו איניל אינסטיטוטו אין די סיס מיזיס, דיספואיס לוס «אוניב'ירסיטא-רייוס» ריסיב'יראן סוס דיפלומאס. איל נומירו די לאס איסקואילאס פרימארייאס פור פירוס איס באסטאנטי איליב'אדו אין איאורופה. איס-טוס אולטימוס, פור ריסיב'יר סוס דיפלומאס, סין טינידוס די פריקואינטארלאס דוראנטי און אנייו אינטירו.

לה קריאסייון אין סואיסייה די און אינס-טיטוטו פור לוס פירוס, אוניקו אין סו ג'ינירו, דיספייירטו איל מאס ביב'ו אינטיריסו אונדי א-קיאוס קי טיינין אפיקסייון פור סוס פירוס.

לוס פירוס סון לוס מאס פידילים די לוס אנימאלים אי ביב'ירון דיסדי סיגלוס אל קונ-טאקטו דילוס אומבריס. איניל אימפיריו, לוס פירוס נו טיניאן אוטרה מיסייון קי אקילה די דיפינדיר סוס פאטרונים קונטרה לוס פיריקו-לוס, מה קון איל טיימפו איליים דיב'ינייירון לוס קומפאנייירוס דילוס אומבריס אי איל אדורנא-מיינטו דילוס פאלאסיוס.

אונדי לוס ריקוס אי לה נובליסה דיל אוק-סידינטי, לוס פירוס די ב'ואינה ראסה סון קאזי אונה נוסיסידאד. איליים טיינין ליב'ירה אינ-טראדה פור טודאס לאס פארטיס. סון מויי ביין מאנטינידוס אי טיינין קאב'יסאלים די פופלה פור איל ריפוזו דילה נוג'י.

איגזיז'ין, ביין אינטינדידו, קי לוס פירוס דילוס קואלים טיינין און גראנדי קויידא-דו, סיאן ביין אידוקאדוס.

לוס פירוס נו דיב'ין טוקאר אלוס פלאטוס, נו אינסוזייאר לוס מואיבלים, נו לאדראר קונ-

טריס לאס פירקואס קי אינטראן אינ'יל קאמפו. אוב'ליגאר קואנדו לוס ליאמאן, נאטוראלמינטי אים דיפ'יסיל די אוב'טינר איסטוס ריזולטאדוס; אונדי אינדיאן אלגוס פירוס אין אונה איסקו-אילה «פרימאריה», אפ'ין די אזיר די איליוס איקסילינטיס פולישוס דיספואיס די אונוס קו-אנטוס מיזיס.

לאס מיז'וריס איסקואילאס פור לוס פירוס סון אקילאס קי סי טופאן אין סואיסייה אי אין אלימאנייה.

איל אינסטיטוטו דילוס פירוס, נו אפרינ-דירון, ביין אינטינדידו, לאס סיינסייאס אה איס-טוס אנימאלים, מאס סולאמינטי קי אינג'ינייארון אה פירפ'יקסייונאר לה אידוקאסייון קי ליס פ'ואי אינקולקאדה אין לאס איסקואילאס פרימאריאס.

קומו לוס פירוס קי נו פ'ריקואינטארון איס-טאס איסקואילאס פיירדין די סו ב'אלור, לוס פרופרייטאריוס די פירוס די ראסה סי אפ-ריסיאן די אסיגוראר סוס אידוקאסייון.

דיב'ירסוס

גראב'יס אינונדאסייונים אין פירסייה.— אינונדאסייונים קאוזאדאס פור לוב'ייאס דילו-ב'ייאנאס דיסטרואיירון קומפליטאמינטי, אין לה פרוב'ינסייה די מאזאנדיראן (פירסייה) לה ג'יקה אסב'לה די מור.

נומירוזאס קריאטוראס קי טופאן אינטרי לאס ב'יקטימאס. ריב'אנייוס אינטירוס די אוב'יז'אס קי אה גארון.

דיספואיס די 18 אנייוס די סואינייו.— איסקריב'ין די יוהאניסבורג אל «דאיילי איקס-פריס»:

דיספואיס די און סואינייו קאטאליפטיקו (1) קי דורו דיים אי אוג'ו אנייוס, אונה מוז'יר ב'ייני די דיספירטאר אה לה ב'ידה אין און סאנאטוריום די יוהאניסבורג (טראנסב'אל, אפ'ריקה דיל סוד). אין 1910, איל נוב'ייו די איסטה מוז'יר קי איירה אינטונסיס אידאדה די 20 אנייוס, פ'ואי מא-טאדו אין און אקסידינטי. אין אינטינדיינדו לה טריסטי נוב'יליה, לה דיסדיג'אדה קאב'ייו אין און פרופ'ונדו סואינייו ליטארג'יקו. מיינטראס דייס אי אוג'ו אנייוס, לה אינפ'ירמה פ'ואי מאנטינידה קאדה דוס אוראס קון אונה סונדה, מאס איליה אב'ייה דיב'ינידו די אונה פלאקיזה די איסקילי-טו. סו דיספירטאמיינטו פ'ואי גראדואל. אי-לייה ריקיב'רו אגורה סוס פ'אקולטאדים אי נו אים מאס פאראליזאדה. טודאב'ייה, איליה פירדייו קאזי לה פאלאב'רה אי אים די אונה טימידיס (איקסאנטיזה, ב'ירגואינסוזה) טאל, קי איליה סי איסקונדי קואנדו סוס קונוסידוס קואנדו לונגו סי אסירקה די סו ליג'ו.

(1) קאטאליפסיאה אים אונה פ'ורמה די סו-אינייו מויי פרופ'ונדו אי מויי לונגו מיינטראס איל קואל לה פירסונה פ'ירדה די איסטי מאל נו טייני נינגונה סינסיב'ילידאד. איסטי סואינייו פואידי סי פרולונגה מונג'וס אנייוס, אין ב'יזיס 20 או 30 אנייוס. איל אפיסיזו אלה מואירטי.

ליג'י אין אוזאס.— און פרופריאיטאריו דא-נים ב'ייני די אינב'ינטאר און פרוסידימיינטו קי ריטירה קומפליטאמינטי לה אגואה קי איי אין לה ליג'י פריסקה אי נו דישה קי לה מאטיירה סולידה קי סאלי דילה מאקינה אין פ'ורמה די אוזה די פאסטיל איספיסו.

לה ליג'י שואידי סיר קונסירב'אדה, מיינטראס אנייאדאס אינטיראס, אי באסטה די און פוקו די אגואה טיב'ייה פור טינר, אל מינוטו, אונה טאסה ד ליג'י איקסילינטי, אל אבריגו די טו-דה קוזייאדה.

לה איפידימיאה די דאנגה סי איספאנדי אין גריסייה.— טילגראמאס די אטינאס אינ-פ'ורמאן קי לה איפידימיאה די לה דאנגה סי איס-פאנדייו אה מונג'אס פרוב'ינסייאס; אקטואלמינ-טי איי 5000 אינפ'ירמוס אין אטינאס.

איל גוב'יירנו דייו קינזי מילייונים די דראכ-מיס פור סוקורוס. לוס סירב'יסייוס פובליקוס סון דיזורגאניזאדוס.

טריסיינטאס בוטיקאס אי 72 אוזינאס פ'ואי-רון אובליגאדאס די סירראסין אה קאוזה די לה איפידימיאה.

און דראמאטיקו דיסב'יאמיינטו די קאמינו די פ'יירו.— טילגראפ'יאן די נואיב'ה יורק קי ב'יירנים אולטימו, 24 די אגוסטו, אין לה טאר-די, איל טרינו דיל קאמינו די פ'יירו באשו לה טיירה (מיטרו) אינ'יל קוארטיל די לוס איג'וס דיסב'יאו דילה ליניאה אי סי בולטו. אבונסייאן 20 מואירטוס. ריטיראון אפ'ואירה אזורה 150 פ'ירידוס, דילוס קואלים 40 גראב'ימינטי.

לה פריזיון אידיאל.— איסקריב'ין די נואי-ב'ה-יורק קי לה מאנירה פ'ואירטי נו אב'יינדו ריאוסידו אה מיטיר אלה ראזון לוס קרימינא-לים די ג'יקאגו, ב'אן אה פרוב'אר איל מיטודו קונטראריו, לה ד לאב'ור.

קונסטרואירין סו איסטו אונה נואיב'ה פריזיון קי סירה דוטאדה די קאזי טודו איל קונפ'ורטו די און אוטיל מודירנו. סי אוקופאראן טאמביין דילה אידוקאסייון די לוס אפריזאדוס. איסטוס אולטימוס טינדראן אונה סאלה די ריקריאסייון, אונדי איליוס פואידראן ליאיר, איסקריב'יר, פ'ומאר אי ג'וגאר קארטאס.

און קאזאמיינטו די סיפטואז'ינאריוס.— לה סימאנה פאסאדה סיליבראון אין אונה ג'יקה סיאודאד די לה פ'ראנסייה איל קאזאמיינטו די דוס סיפטואז'ינאריוס (אידאדוס די סיטינטה אנייוס). איל נוב'ייו, סי' איספינאס, טיניאה 78 אנייוס, אי לה נוב'ייה, סיניוריטה דינטזיר, 70 אנייוס.

פרימייו די מימורייה.— אולטימאמינטי, און סינאדור פ'ראנסים ריסיב'ייו לה ב'יזיטה די און אמיגו דילה סוסייאד קי איל פ'ריקואינטו אי טרינטה אנייוס, אינ'יל קוארטיל לאטינו (אים איל קוארטיל דילוס איסטודייאנטים אין פאריס).

אינ'יל מומינטו די פארטיר, איל אמיגו אוב-סירב'ה אל סינאדור.

— אה פרופוזיטו, ב'ייז'ו אמיגו, טי אינב'ארא-סאריאה די ריקורדארמי לוס סיש פ'ראנקוס, קי לייו טי אב'יאה פריסטאדו אינ'יל קוארטיל לאטינו, לה אולטימה אנייאדה קי טו איסטודייאב'אס אינ'יל די-ריג'ו?

איל סינאדור קי ב'ה אה סו ביבליאוטיקה. איל טומה די אאיי און ג'יקו ליב'רו דוראדו, טייני-רו לה מארקה דילה איסקואילה.

— סי, אמיגו מייו, לייו ב'ו דארטי לוס סיש פ'ראנקוס אי סי קירים טאמביין איסטי פרימייו די מימורייה קי לייו אב'יאה גאנאדו קואנדו לייו אי-רה קריאטורה. פורקי טו לו מיריסים מאס קי מי!

קומוניד'אד' איסראאיליטה די די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי אינפ'ורמה איל אונוראדו פובליקו קי לה ב'ינדידה די ביליטוס די אינטראדה פור לאס פרוקסימאס פ'יסטאס די תשרי פור איל אוראטוריו כנסת ישראל, אימפיסה אה פארטיר די אגוסט 26 קוריינטי אין איל אוראטוריו כנסת ישראל דילאס 8½ אסטה 9½ דילה מא-נייאנה אי דילאס 7 אסטה 8 דילה טארדי.

פור איל ק'ק די גאלאטה קאלי זולפ'אריס, אין לה קאלה מיסמה. פור איל מדרש די לה איסקואילה די איזאס אין לה קאנסיליריאה די לה קומונידאד.

פור איל אוראטוריו די שישלי אונדי סי' מיטראן אי בכנסתי, אין איסטאמבול, פ'ינג'אנ-ג'ילאר ייוקושו טודוס לוס דיאס סאלב'ו לוס ב'יירנים אי אין איל אוראטוריו די שישלי מיסמו, דילאס אוראס 9 אסטה 12 דילה מאנייאנה.

קונסטאנטינופלה איל 23 אגוסטו 1928.

* * *

איל פובליקו איסראאיליטה די גאלאטה-פירה שישלי אים אינפ'ורמאדו קי לאס אינסקריפסייונים

פור לה נואיב'ה אנייאדה איסקולאריה סון אב'יארטאס קאדה דיאה אפ'ואירה די ב'יירנים אי שבת דילאס אוראס 9 אלאס אוראס 12 די לה מאנייאנה אי דילאס 3 אלאס 6 דילה טארדי אין לאס איסקואילאס קומונאליס די איז'וס אי די איז'אס אי קי קונטינואראן אסטה איל 6 סיטיימברי.

לוס פאדריס די טודוס לוס איז'וס פאגאנטיס, קין נו' דייה פאגה או נון פאגאנטיס, סון רוגאדוס די אינדריזארסין לו מאס פרונטו פוסיב'לי אי נו מאס טארדי אסטה איל 6 סיטיימברי, פורקי טודה דימאנדה קי ב'ינדרה דיספואיס די איסטה דאטה נו סירה טומאדה אין קונסידיראסייון.

קונסטאנטינופלה איל 22 אגוסטו 1928.

קומוניד'אד' איסראאיליטה
בישיקטאש-אורטאקייוי

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה אורטאקייוי-בישיקטאש אינפ'ורמה אה לוס ס"ס יחידים קי אלה אוקאזייון דיל אסירקאמיינטו די לאס קאנטאס פ'ייסטאס דיל מיס די תשרי איל'יה ב'ינדי אין ב'ינדידה לוס לוגארים דילה קהלה אנסי קי דילה עזרה קומו אוזאנסאס די קאדה אנייו, ב'יסטו קי איל אורטאקייוי אין לה איסקואילה נו טייני לוגאר. מאס איל פובליקו איס רוגאדו די אפריקוראר פור אינגאז'אר סוס לוגארים אימפיסאנדו די אלחד 3. אלול 5688.

קאדה טארדי דילאס אוראס 7 פ'ין לאס ½8 אין איל לוקאל די לה סיקריטאריאה נו מאס טארדי פ'ין איל 22 אלול.

פאסאנדו איסטי טירמינו לה אדמיניסטראסייון נו אסומה נינגונה ריספונסאב'ילידאד.

אורטאקייוי 3 אלול 5683.

קומוניד'אד' איסראאיליטה
די חאיידאר פאשה-קאדי קייוי

אלה אוקאזייון דילאס קאנטאס פ'ייסטאס די תשרי לה אדמיניסטראסייון קומונאל די חאיידאר פאשה-קאדיקייוי סי אזי אין דיב'יר די אינפ'ורמאר אלוס ס"ס יחידים קי לה ב'ינדידה דילוס לוגארים איניל טימפלו אנסי קי אין לה עזרה אימפיסארה דילה נוג'י דיל 15 אלול אסטה איל 2[illegible] אלול דילאס אוראס ½19 אלאס 21 איניל ק"ק ניסים.

פאסאנדו לה דאטה דיל 25 אלול לה אדמיניסטראסייון נו אסומה נינגונה ריספונסאב'ילידאד.

לה סינטורייה רוסיל



אדילגאזה ב'ואיסטרה טאלייה אי אינקב'רי לה גרוסור דיל קואירפו. אין מיסמו טיימפו איל'יה ב'וס אזי אפאראסיר קון איל איספיקטו די און מאסאז'י אאוטומאטיקו, גראסייה אה סו פריסייון איספיסייאל קי סי פ'ואידי ריגולאר סיגון סי קירי קון איל טריקו ש'ופ'ירטי אי אילאסטיקו די לה איספאלדה לה פארטי די דילאנטרי איס אין טריקו ריזיסטינטי, פירו סי איספאנדי אסטה לה אלטור קי קירין.

ליב'אד לה סינטורייה רוסיל

איל'יה ב'וס רינדי מאס ז'וב'ין מאס סימפלי אי מאס אילינגאנטי.

אין ב'ינדידה סולאמינטי אין לה סוקורסאל די קונסטאנטינופלה:

פירה, פלאסה דיל טוניל

דימאנדאד נואיסטרו טאריף' אילוסטראדו.

ב'יזיטאד איסטוס מאגאזינים או אינב'יאד ב'ואיסטרה קומאנדה פור לה פוסטה.

אינדיקאד ב'ואיסטרו טורנו די ב'יינטרי אין סאנטימיטרוס.

אלטור די דילאנטרי 22, 24, 26 סאנטימיטרוס אין מידייאנו פריסייו אין טורקיאה ליר"ס 13, 14, 15.

טורקיר ב'י יהודיליר

ליב'רו די בושקיד'אס היסטוריקאס אי פוליטיקאס

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פרופ'יסור אין לה אוניב'ירסידאד די איסטאנבול אי מיימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינסיאס דיל פורטוגאל.

סי ב'ינדי אין לה אופ'יסינה דיל ז'ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליב'רו אין קונסטאנטינופלה גרושים 70, קון פוסטאז'י גרו' 80.

פור איל איסטראנז'ירו 90 גרושים.

לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל

לה דוג'ינה פארטי די לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל איסקריטה אין ז'ודיאו-איספאנייול פור איל ריב'ירינדי רבנו יצחק שאקי, ב'ייני די אפאריסיר.

איל ליב'רו גודרו די 270 פאז'ינאס, איס אין ב'ינדידה אונדי איל אוטור ס' בנימין בכר יוסף, אין איסטאנבול, סאלה איפ'ינדי האן נו' 15. סו פריסייו, סין אינקאדרנאסייון איס די גרו' 70; אינקאדרנאדו גרושים 85. פור איל איסטראנז'ירו 85 אי 100 גרושים.

ליב'ריריאה ראובן קטן
איסמירנה

אין לה דיג'ה ליבריריאה סי טופה טודה סורטי אי אין טודה פורמי די לינגואס די ז'ורנאלים, ריב'יסטאס אילוסטראסייונים אי אובראז'יס אנסי קי איל מאס ריקו אי אירמוזו אסורטימינטו די ז'ורנאלים די מודה פור אומבריס אי מוז'יריס, לינז'יריאה, ברודיריאה איט"ק קי נון טופאן מיזמו אין קושטאן.

איקספידיסייון פור טודה לה טורקיאה די לוס מאס אירמוזוס ז'ורנאלים מודה. 4

איסקואילה צרור החיים
די חאסקייוי

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איסקולאריה 1928-29 אימפיסאראן אה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אפ'ואירה דילוס דיאס די ב'יירנים אי שבת.

ליסיאו ג'ורג'יין

קאליי קוסטאראגי, פירה

סולו איסטאבליסימיינטו ג'ודייו די אינסינייאמיינטו סיגונדאריו דיליב'ראנדו און דיפלומה ריקונוסידו פור איל מיניסטיריו דילה אינסטרוקסייון פובליקה אי דאנדו דירינו אלה אינטראדה אין לה אוניב'ירסידאד.

קלאסיס מיקסטאס אסטה לה סיגונדה.

קלאסיס די איז'וס אי קלאסיס די איז'אס סיפאראדאס אה פארטיר דילה סיגונדה קלאסי.

לה דוג'ינה קלאסי קומפריינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פ'ילוסופ'יאה.

קלאסיס פריפאראטורייאס פור לוס איל'יב'וס נו קונוסיינדו איל פראנסיס.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איסקולארייה 1928-1929 סון ריסיב'ידאס אה פארטיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטים אי ז'ואיב'יס די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה. 6—8

סוסייד'אד' צדקה ומרפא

איל קומיטי דילה סוסייד'אד די ביניפ'יזינסייה צדקה ומרפא סי אזי אין דיב'יר די אינפ'ורמאר אלוס אונוראב'לים פאדרים די פ'אמילייה קי אין ב'יסטה די אנאסטיסיר אלוס מיניסטירים די לה אינסטרוקסייון קי סוס נומירוזוס איל'יב'וס אינב'יזין, איל ב'ייני די אימפוניירסי פור און גראנדי סאקריפ'יסייו אין אינסטיטואינדו אונה סיגונדה קלאסי אין סו איסקואילה סימואדה אין קאסים פאשה.

לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיב'ה אנייאדה אימפיסאראן דיסדי אלחד 19 אגוסטו אי טומאראן פ'ין אלחד 2 סיטיימברי 1928.

סוסייד׳אד׳ דילוס טראמב׳ואיים די קונסטאנטינופלה
(סירב׳יסייו דילוס אוטובוזים)

מוס טראימוס אלה קונוסינסייה דיל אונוראבלו פובליקו, קי איל פארקורו אקטואל באייאזיד-איסקי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוב׳יזוריימינטי אסטה בורסה חאן, פלאסה די קאראקיויי. איל אוראריו איקספלואטאסייון אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיב׳ו אב׳יזו, איס איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ׳ריקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
באייאזיד-בורסה חאן	(בורסה חאן אה באייאזיד)	8'-12'-28	אוראס 7.—	אוראס 20.26
	(באייאזיד אה בורסה חאן)		אוראס 7.12	אוראס 20.38

ט א ר י פ׳ י ם
5 גרושים פור סיקסייון

לה ליניאה באייאזיד-קאראקיויי (בורסה חאן) קומפורטה 2 סיקסייונים, קילה באייאזיד-אימין אוני, אי אימין אוני קאראקיויי (בורסה חאן) או ב׳יסי-ב׳ירסה. לוס פריסייוס סון לוס סיגיינטיס:

באייאזיד-אימין אוני או ב׳יסי-ב׳ירסה	גרושים 5
אימין אוני קאראקיויי (בורסה חאן) או ב׳יסי-ב׳ירסה	« 5
באייאזיד-קאראקיויי (בורסה חאן) או ב׳יסי-ב׳ירסה	« 10

א) טודה סיקסייון אימפיסאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה. 1

ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פארקורו נון אינטירומפידו.

פאגאמיינטו דיל פונינטי איקסקלואידו, אלה קארגה דיל ב׳יאזאדור.

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928

ג׳ירינטי ריספונסאבלי: דוד פ׳ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפארישי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימידיאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

קונפ'ירינסייה איטאלייאנה פור לה אימיגראסייון ג'ודיאה

איל קומיטי איטאלייאנו די אלייוטה טום אי-מיגראנטים ג'ודייוס ביינו די טיניר סו סיגונדו קונגריסו אורדינאריו אין טריאיסטה באשו לה פריזידינסייה די סי' אנג'ילו סולם, אבוגאדו. אין איסטה קונפ'ירינסייה סי אוקופארון, דיספואיס דיל ראפורטו די סי' סאנו, סיקריטארייו ג'יניראל, דילוס [illegible] טראבאז'וס אל פרופ'יטו די לוס אימיגראנטיס ג'ודייוס אין לוס פאאיזים מאס אלייה די לאס מארים קי טוקאן לוס פואירטוס איטאלייאנוס. [illegible] די לוס ריפריזינטאנטים דיל קומיטי די אסיסטינסייה דילאס דיפ'ירינטים סיבדאדים, און סיירטו נומירו די ריפריזינטאנטים די אורגאניזאסייונים סו-סייאלים די טריאיסטה טומארון פארטי אין איל קונגריסו.

אלימאנייה

לוס ג'ודייוס דיסידין די אבאסינאר איל מארישאל לודינדורף

בירלין. — «איל מארישאל לודינדורף [illegible] ניגאדו אלה קאמפאנייה די אונה ארמאדה דילה קאזה איל אוזיטו אים די איכפ'ורמאר איל פו-אבלו דילה מינאזה ג'ודיאה, לוס ג'ודייוס דיסי-דיירון די מאטארלו» איסקריב'י איל ז'ורנאל «דוייטשי ר[illegible]», אורגאנו דיל ג'ינירال לודינדורף.

אין און אוטרו ארטיקולו פובליקאדו איניל מיזמו נומירו די איסטי ז'ורנאל, אפירמאן קי לאס אולטימאס קאטאסטרופאס די ק' מינוס די פ'יירו, קון די[illegible] אלה איכסאג'יראסייון דילוס ג'ודייוס אין לה אינדוסטרייה די לוס אירופ-לאנוס אי פ'ואירון פרובוקאדאס פור מוסטראר איל פיריקולו די לוס ביאז'יס די קאמינוס די פ'יירו אי אינפ'לואינסאר אנסי לה פופולאסייון אה אוטיליזאר לאס אאירופלאנים אי לוס אבייונים ג'ודייוס.

גריסייה

דוס איסראאיליטאס איליז'ידוס אין סאלוניקה, קומו דיפוטאדוס איניל פארלאמינטו הילינ'יקו

אין לאס איליקסייונים ליז'יסלאטיבאס קי טו-בייירון לוגאר איל אלחאד אולטימו 19 די אגוסטו אין גריסייה, דוס איסראאיליטאס פ'ואירון איס-קוז'ידוס אין סאלוניקה קומו דיפוטאדוס איניל פארלאמינטו הילינ'יקו. סון לוס סיניורים ז. ביכאני, קון 5005 בוטוס אי ד. מאטאלון קון 4[illegible]46 בוטוס. אילייוס אירן לוס קאנדידאטוס דיל בלוקו ג'ודייו.

לוס סיניורים סאקי אי ביאיסי, קאנדידאטוס דיל פארטידו ביניזיליסטה, פ'ואירון באטי-דוס, אמון קי אילייוס פיגוראבאן אין לה ליס-טה גוב'ירנאמינטאל. איל פרימירו אובטובו 807 בוטוס, איל סיגונדו 312.

פאליסטינה

לה פרינסה עאראבה קונטרה פיירטאס דיקלאראסייונים די מוסה קייאזים פאשה

[illegible] מוסה קייאזים פא-

ריקואדראד'וס אין טודאס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסיידאד דילאס סיניוריטאס איסראאיליטאס די פירה, דיל [illegible] די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה [illegible]

טה, פריזידינטי דיל איגזיקוטיבו נאסייונאל פאליסטינייאנו, אזייה אקורדאדו אונה אינטרביסטה אל ריפריזינטאנטי דילה אז'ינסייה טילגראפיקה ג'ודייה אין ירושלים. אינטרי אוטראס קוזאס, מוסה קייאזים פאשה אזייה איג'ו סיירטאס דיקלאראסייונים קי אזיאן קריאיר קי נון [illegible] אלה פין אלה קריאסייון דילה מוראדה נאסייונאל ג'ודייה אין פאליסטינה. לה פרינסה אראבה אטאקה פור איסטו אה מוסה קייאזים פאשה אי אל איגזיקוטיבו נאסייונאל-פאליסטינייאנו אי דימאנדה קי לה אינטרביסטה סיאה דיזמינטידה, פארטיקולארמינטי איל פאסאז' סיגוינטי מיטידו אין לה בוקה די מוסה קייאזים פאשה: «נו איס אין נינגונה אינטינסייון די ביינגאר נוס אימפידימינטוס אינטירנאסייונאלים דילה גראן בריטאנייה», ליקי סיניפיקאריאה קי נוס טראבאראנוס ריקונוסין איל מאנדאדו פאליסטינייאנו אי לה דיקלאראסייון באלפור.

איל «פאליסטין» אי אוטרוס ג'ורנאלים דיזין קי די טודה מאנירה לוס אראבים פור איל אורגאנו די מוסה קייאזים פאשה, [illegible] ג'ודייוס דילה פאליסטינה [illegible] קואופיראסייון, «ביינטו אה» קי לה דומינאסייון בריטאניקה אין פאליסטינה נו איגזיסטירה פארה סיימפרי.

לה פרינסה היבריאה [illegible] אונה קונפירמאסייון דיל פיריקולו [illegible] אין איסטי פאסו [illegible] סוברי לה [illegible].

אינה מוזיר ג'ודיאה סאליין ריקה פורקי לי ריפ'וזארון איל ביזה

איסקריבין די ריגה קי לה דאמה [illegible] אינבינדיר, אונה אינמיגראדה די רוסייה, קי אירה קון סוס סינקו קריאטוראס אין פארטינסייה אין ריגה איספיראנדו די סיר אדמיטידה אין קאנאדה. אינפ'ורמאדה פור איל קונסולו די איסטי פאאיס קי סו דימאנדה די ביזה פואי ריפ'וזאדה, דיבינו לוקה אי פואירון אובליגאדוס די טראנספורטארלה אה און אזילו די לוקוס.

איל מארידו די מאדאם [illegible] קי טופה אקטואלמינטי אין קאנאדה אה מאנדאדו [illegible] סו מוז'יר קי [illegible] אליי.

איל גראן רבנו נחום אין ראב-איל באחר

חיים נחום איפ'נדי, גראן רבנו דיל קאיירו, פואי אינביטאדו [illegible] נוטאבלי די לה קומונידאד, די ביניר פאסאר אונוס קואנטוס דיאס, אין סו ביזיטה, אין לה קאמפאנייה קונוסידה קון איל נומברי די ראס-איל באחר. איל «אוכור» איס אינפ'ורמאדו קי איל גראן רבנו פואי דיגנאמינטי ריסיבידו. איל גובירנאדור די דאמייט טובו לה דיליקאדה אטינסייון די ביניר אין פירסונה סאלודארלו אין לה איסטאסייון אה סו אריבו. און פיקיטו די סולדאדוס די לה פוליסייה לי רינדייו לוס אונורים אל אריבו אי אלה פארטינסייה.

ג'ודייוס אין לאס איסלאס באליארים

איסטאס איסלאס קי סון סיטואדאס אין לה פארטי דיל איסט דילה איספאנייה (מאיורקה, מינורקה, איב'יסה אין איל מאר מידיטירראנייו ים הגדול), פאריסין אבֿיר סידו מוראדאס די ג'ודייוס אין אונה איפוקה מויי לישאנה. איס פור איסטו סיגוראמינטי קי אין איל סיגלו סיגונדו יא אבֿיאה ג'ודייוס אין איסאס איסלאס קי אימיגראבאן דילה איספאנייה אי אוטרוס קי פ'ואירון אינביאדוס אליי קומו פריזונירוס די רומה.

אין איל דוזין סיגלו אבֿיאה לייא טריס סינאגוגאס אין מאיורקה אי אל פרינסיפייו דיל טרידזין סיגלו לוס ג'ודייוס גוזארון אין סיירטו טיימפו די ריפוזו. איל איקסילינטי ריי די אראגון ז'איים א', אין פודיר דיל קואל אבֿיאה קאאידו לאס איסלאס, טראטו לוס ג'ודייוס קון גוסטו אי פרומולגו לייס פור אסיגוראר[illegible] קונטרה טודה פירסיקוסייון די פארטי די קריסטייאנוס אי די מוסולמאנים [illegible]. איל לוס פרוטיז'ו טאמביין קונטרה איל קלירו (פריילים) קאטוליקו. [illegible], איל פודיר [illegible] דיל טרונו [illegible] אל אודייו (אינימיסטאד) דיל קלירו קונטרה לוס ג'ודייוס. קומו די אוזו אין אקילוס טיימפוס לה איגליזייה [illegible] קון פ'ורסאר אה לוס ג'ודייוס אה קונבירטירסין אל קריסטייאניזמו.

מאס דיספואיס, אינקוראז'אדו קון לאס פירסיקוסייונים קי לה פ'ראנסייה אזיאה סופ'ריר אה לוס ג'ודייוס אי פרובוקאדו [illegible] לוס מידיקוס (ריליז'יוזוס) דיל קונסילייו די ביינה קונטרה לוס ג'ודייוס, איל קלירו נו פירדייו טיימפו אין דיספליגאר טודוס לוס איספ'ואירסוס פור פירסיגיר אה לוס איסראאיליטאס [illegible] איל ריינו דיל סוקסיסור די ז'איים [illegible] אה לה ראסה ג'ודיאה. אה לה אוקאזייון דילה קונבירסייון די דוס קריסטייאנוס אל ג'ודאיזמו, איל אוביספו, די סו פרופייה אוטורידאד קונדינו לוס ג'ודייוס אה פאגאר אונה אמינדה (ג'יזה) מויי פ'ואירטה אי [illegible] ביין פריסטו אה פירסואדיר (קונבינסיר) אל ריי די אראגון אה קונפיסקאר טודוס סוס ביינים. [illegible] אונה אירמוזה סינאגוגה קי אזייה סידו [illegible]. פור פאסיפ'יקאר אל ריי, לה קומונידאד סי אימפוזו לוס מאס גראנדים סאקריפ'יסייוס אי איזיירון אבלאנדאר סו קוראסון קון סומאס קונסידיראבלים די דינירו אי די ריגאלוס. איס מויי אינטירסאנטי די אובסירבאר קי אונה דילאס פאבוריס קי דימאנדארון אין פאגה דילוס סאקריפ'יסייוס קי אזיאן איג'ו פואי קי קואנדו און ג'ודייו אירה קונדינאדו אה מואירטי נו פואירה אינפ'ורקאדו פור איל פיי סינו דילה גארגאנטה, סיגון אירה פור לוס קונדינאדוס קריסטייאנוס.

מיינטראס אונוס סיטינטה אנייוס לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס דילאס איסלאס באליארים סי נו אירה סאטיספ'אקטורייה, אירה אל מינוס סופורטאבלי. אין 1391 טובו לוגאר איל מאסאקרו, קואנדו סיינטוס די ג'ודייוס פ'ואירון דיגולייאדוס, מוג'וס אוטרוס איסטרופייאדוס (אינגים [illegible]) אי טורטוראדוס. טודאס איסטאס [illegible] פ'ואירון קומיטידאס די פארטי דיל פואיבלו קי אזייה סידו אינטוסיאזמאדו מיינטראס מוג'וס אנייוס קון איל אודייו דיל קלירו קונטרה איל ג'ודייו אי אונקי לאס אוטורידאדיס פרובארון די קאסטיגאר אלוס קולפאבלים, איסטו נו טובו [illegible], פואיסקי און אנייו דיספואיס אמניסטיאה (פירדון) קומפלידה פואי אקורדאדה אה טודוס לוס קי אזיאן טומאדו פארטי אין לאס טורנאס.

איסטאס פירסיקוסייונים סופ'רייינדאס אובליגארון אלוס ג'ודייוס די [illegible] דילאס איסלאס באליארים, פירו סו [illegible] טובו און דיזאסטרוזו איפ'יקטו סוברי איל קומירסייו די לאס איסלאס, אי אין ביסטה די איסטו די [illegible] איסטאבליסירלוס די נואיבו, איל גובירנאדור קיזו און סיירטו נומירו די אורדינים פור פרוטיז'ירלוס, קון לאס פרימאס קי אזיאן סיר ריאלמינטי פרוביידוס אי קון לה איספירנסה די [illegible] לאס בינטאז'אס קומירסייאלים קי פוסידיאן לאס איסלאס, גראסייאס אה סו פוזיסייון ז'יאוגראפ'יקה. איליוס סי דיסידיירון אה [illegible] די נואיבו. ביין פריסטו איליוס פרוספירארון, פירו פואי דימאזייאדו פריסטו, פואיסקי איל [illegible] אי לה אינבידייה דילוס אוטרוס איליימינטוס נו טארדארון אה מאניפ'יסטארסין. לה ריאקסייון קי פרודוזייו אי פירדינאנדו איל ריי די אראגון פרומולגו קי און סיירטו נומירו די לייס די פירסיקוסייון אי די אופריסייון קונטרה לוס ג'ודייוס די

לאס איסלאס, אלייאדאס אין נואיסטרו טיימפו אל קאלירי אה קונטריבואידו אין סו אובֿרה די קונביֿרטירלוס אל קריסטיאניזמו.

לאס אוטורידאדיס איקליזיאסטיקאס ביינדו קי קון לאס בואינאס לה אובֿרה די קונביֿרסייון איסטאבֿה אדילאנטאנדו מויי באגארוזאמינטי, אדופטארון מיזוראס ביולינטאס. איניסייארון לה איגואל קארגאס קאלומנייאטאס קונטרה לוס גודייוס, אקוזאנדולוס די אבֿיר קרוסיפֿיקאדו (מאטאדו) אה און מוסולמאני. אה איסטה אוקאזייון לה איגליסייה סולאמינטי לה פֿורייה דיל פואיבֿלו קונטרה איליוס. לוס סופליסייוס אי לאס טורטוראס פֿורסאבֿאן אה אלגונוס דילוס טיסטיגוס גודייוס אין סו אגונייה אה קונפֿיסאר לוקי לוס אינקיזיטוריס קיריאן קי דיזירן. אין פֿרינסיפייו פואי לה [illegible] דילה פליבי (באשו פואיבֿלו) [illegible] קון לוס [illegible] דילוס קאביילדוס, קי איבֿייאן אבֿלאדו אל קוראזון גודיו, סאקיאו (אוזו ייאבֿנה) לוס מאגאזינים אי לאס קאזאס גודיאס אי [illegible] סוב לאס מאטאנסאס אלוס גודייוס קי סוליירון איסקאפאר.

לה קומונידאד גודיאה נו פודו מאס נונקה ריקובֿראר סו ריפוזו. אל אוניזימו גולפי פארה איליוס פואי לה ריבֿולוסייון דילה אינקיזיסייון. מאנקי אבֿיאה קידאדו אין לאס איסלאס און סירטו נומירו די מארנוס אי «גינואנים» קומו לוס ייאמאבֿאן אלי, איליוס קי איבֿיטאבֿאן פור נו קאייר אין פודיר די לה אינקיזיסייון קי לה [illegible] טיימפו די קימארלוס אין [illegible].

אאון אויי איי בואינה קאנטידאד די מארנוס אין לאס איסלאס [illegible]

[illegible] גודוסו.

מ. ד. ב.

[illegible]

איס אונה איקסיליינטי קוסטומברי אקילה קי איספאנדי די מאס אין מאס אין פֿראנסייה אי אין גיניראל אין טודוס לוס פאאיזיס סיבֿיליזאדוס, די טומאר אי די אורדונאר טודוס לוס אנייוס אלגונאס סימאנאס די באקאנסאס פארה טודוס לוס סירבֿידוריס, גיקוס אי גראנדיס.

אין לאס גראנדיס אגלומירסייונים קומו פאריס סוברי טודו, איס אונה ניסיסידאד אה פירייוזה פארה לוס אבֿיטאנטיס די קאמבייאר די אאירי, די אבאנדונאר פור און סירטו טיימפו סוס פריאוקופאסייונים אנסי קי סוס מוראדאס סאס אי ניגוס איסקורוס אי מאל אאירידאס, פארה איר ריספיראר איל אאירי פורו אין לאס קאמפאנייאס קי, אין פֿראנסייה סוברי טודו, סון טאן ארמוזאס אי טאן אגראדאבֿלים.

אקוזאמינטי סון ראראס לאס פֿאמילייאס קי נו סי פאגאן סוס באקאנסאס, אונה מונטאנייה אי אלה מאר.

לוס ריקוס סי באן פארה פלאייאס (בורדי די מאר) אלה מודה, לאס מאס ריפוטאדאס, דונדי סי גאסטה פֿאסילמינטי מיל אה דוס מיל פֿראנקוס אל דיאה פור פירסונה, אי לה קלאסי מידיאנה סי באה אה אוטראס פלאייאס מינוס אפֿאמאדאס, פירו נו מינוס אירמוזאס, או אין לאס מונטאנייאס די לה סבֿוזה, די לוס [illegible] או די לאס פירינאס, טאן פינטוריסקאס, קון סוס לאגוס טאן קלארוס אי סוס איטירנאס בילדורה. אלי, פור סומאס מודיסטאס, אינטרי 25 אי 40 פֿראנקוס אל דיאה, סי אינקונטרה אויטילים אי פינסייונים, אונדי נאדה דישה אה דיזיאר קומו קונפֿורטו אי בואין טראטאמיינטו.

איס אין אונו די איסטוס גיקוס פאאיזיס, אין אונה [illegible] די 2000 מוראדוריס, טודוס קולטיבֿאדוריס או פאסטוריס, אין לה אלטה סאבֿויאה, אל פיי די לאס אלפיס, אה אונוס מיל מיטרוס די אלטיטוד דיל ניבֿילו דיל מאר, קי ביין די דיסידיר אה פאסאר איסטי אנייו מיס באקאנסאס. אקי נו איי קאזינו, ני באקארה, ני טואליטאס רואידוזאס. איס איל קאלמו אידיאל, איל ריפוזו אין מידייו די אונה נאטוראליזה פֿיקונדה. לאס מונטאנייאס קיבֿירטאס די ניבֿי בריליאן די און בריליו איקסטראאורדינארייו אל סול ארדיינטי די איסטי בֿיראנו טאן קאליינטי. אל פיי די אונה מונטאנייה קורין לוס ריאוס לימפידוס, דונדי לה אגואה איס טאן פֿריסקה אי לאס פֿלוריס בירדים, די אונה בירדור קי ריפוזה לה בֿיסטה אי [illegible] לוס נירבֿיוס, קי איספאנדין אינטרי לאס מונטאנייאס, קומו אונוס אינמינסוס טאפיטים, איספֿירמוס פארה ריסיבֿיר אלגון פירסונאזי די מארקה.

* * *

לוס גודייוס אורייֿינטאליס קי ביבֿין אין פֿראנסייה אין און גראנדי נומירו, סון לוס [illegible] אה אפרובֿיגאר סוס [illegible] פארה פאסאר אלגונוס דיאס אין לה קאמפאנייה. איסטי אנייו, אין און איספיריטו די סולידארידאד קי לוס אזי אונור, איליוס קיזיירון קי לוס גיקוס דיספֿאבֿוריסידוס [illegible] אה פֿאמילייאס גודיאס-אורייֿינטאליס די פאריס, פואידאן איליוס גאנייאר גוזאר דילוס בינים קי נוס פרודיגה לה נאטורה, אי, סוברי לה איניסייאטיבֿה דילה סוסיידאד [illegible], אונאס [illegible] קריאטוראס די 6 אה 13 אנייוס, פֿואירון אינביאדאס אין אונה קולוניאה די באקאנסאס אין לה קאמפאנייה, אה לוס גאסטוס די איסטה סוסייאדאד, אה [illegible] איניסיאטיבֿה מירסי די סיר [illegible].

[illegible] פארה קי אוטרוס אנייוס אין נומירו די מאס אין מאס גראנדי די נואיסטרוס גיקוס קאמאראדאס פואידאן בינֿיפֿיסיאר די איסטה אובֿרה די ריזינירסיון פֿיזיקה אי די ביין איסטאר מוראל.

* * *

לה איפוקה דילאס באקאנסאס איפֿריסי איסטי אנייו אונה פארטיקולארידאד איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי. איס אקילה דיל [illegible] קי טודו ליגאר די ניניוס אלימאנים אי ניניוס פֿראנסיזים. איל מיס פאסאדו אונה סינקואינטינה די גיקוס [illegible], אפארטיניינדו אה טודאס לאס קלאסיס די לה פופולאסייון דיל ריאה (פידיראסייון די לה אלימאנייה) ביֿיניירון אה פאריס, אינביטאדוס פור סוס קאמאראדוס פֿראנסיזיס די אונה אידאד. איליוס [illegible] אה פֿראנסייה, [illegible] די קורטיזיאה קי קאראקטיריזה איל פואיבֿלו פֿראנסיס, פירו נו [illegible] קי [illegible] אה און אקולייו טאן קאלורוזו אי טאן אמאבֿלי.

ניניוס אלימאנים [illegible] און מיס [illegible] אין לאס פֿאמילייאס פֿראנסיזאס; און זובֿין [illegible] פואי מיסמו איל אקומפאנייאדו די און אופֿיסייר אין לה ארמאדה פֿראנסיזה.

לוס זובֿינים אלימאנים פואידיירון אפריסייאר לה דולסור די לה בֿידה פֿאמילייאל פֿראנסיזה, אי קונסטאטאר קיאנטו לוס סינטימיינטוס די אמיסטאד אי די פאס בין אנקוראדוס איסטאן [illegible] די טודו [illegible] פֿראנסיס.

אלה פֿין דיל מיס די זולייו, לוס גיקוס אלימאנים קי ריטורנארון אה סוס פאאיס, נו ריטורנאבֿאן סולוס. [illegible] אוטרוס די איליוס [illegible] די [illegible] פֿראנסיזים די [illegible], קי [illegible] אין אלימאנייה [illegible] קי [illegible] זובֿין [illegible] קי [illegible] אין לה [illegible] די [illegible], די [illegible].

איסטה [illegible] מויי [illegible], [illegible] פֿראנסיזים קי [illegible], אה [illegible] אונה [illegible] דיל [illegible], [illegible] אונה [illegible] אה [illegible] סוס [illegible] אי אל זובֿין [illegible] קי [illegible] [illegible], [illegible] אי [illegible] די [illegible] פרודינטים, [illegible] אי [illegible] דו איל [illegible] אין [illegible], [illegible] קונפֿונדייו [illegible], און [illegible] אי [illegible] פייו [illegible]...

אי [illegible], אונה [illegible] די [illegible], [illegible]

אינטרי לוס מאס עיריסיינטיס דילוס קולי'ייוס אי ליסיאוס די בירלינו, ליגאן אה פ'ראנסייה פארה סיר קיס זאקאנסאס אין איל פורטו די בו-לונייה.

לה סיאודאד די פאריס, ריספונדיינדו אל סיקריטו דיזיאו די איסטוס איסטודייאנטיס, לוס אינב'ייו אה ז'ינירו אה בוס גאסטיס פאסאר אונה סימאנה אין פאריס. אילייוס פואירון אינבאטאדוס אין איל קולי'ייו סאסטאל, אי ב'יזי-טארון טודו לוקי פאריס קונטייני די מונומינ-טוס, די מוזיאוס, די ביב'ליאוטיקאס, די אינס-טיטוסייונים די טודה קלאסי. אין טודאס לאס פארטיס אילייוס ריסיב'ייירון און אקולייו סימ-פאטיקו, אל קואל אילייוס סי מוסטראון מויי סינסיב'לים. אנטיס די פארטיר אילייוס אדירי-סארון אונה פרוקלאמאסייון מויי ב'לאטואוזה אלה פופולאסייון פאריזייאנה, איקספרימיינדו סוס גראטיטוד אי סוס אדמיראסייון אי אינ-ב'יטאנדו אה סוס קאמאראדוס איסטודייאנטיס פ'ראנסיזיס אה ז'ינירו רינדירליס סוס ב'יזיטה אה בירלינו.

קי דיפ'ירינסייה אין לה אקטיטוד די דוס גראנדים פואיב'לוס, אייר אאינדה אינימיגוס מורטאלים אי קי סי איספ'ואירסאן אויי, קון סינסירידאד, אלגונוס מינוס, קון פ'יי, אה אה-פירקאר-סין, אה אינטינדירסין אי אה קונוסיר-סין מיז'ור.

פואידאן סימי'אנטיס סינטימיינטוס דיסב'ולו-ב'ארסין אי אינפ'ורטיסירסין, אסטה אריב'אר אה אזיר אונה אוב'ייון איסטריג'ה אינטרי איל פו-איב'לו איל מאס אידיאליסטה אי אין מיסמו טיימ-פו ייגו די בואין סינסו קי אס איל פואיב'לו פ'ראנסיס, אי איל פואיב'לו איל מאס דיסיפלי-נאדו אי די ריאליזאסייונים פראקטיקאס, קי אס איל פואיב'לו אלימאן. איסטה אוניון סירייה סיקונדי אין ריזולטאדוס אוטילים אה טודה לה אומאנידאד אי אב'יסאריה, סי נו דיפ'ינטיב'אמי-ריאה פארה סיימפרי טודה אידיאה די גירה, איסטה קוזה טאן אינפ'אמי אי טאן מונסטרו-אוזה אין נואיסטרו סיגלו די פרוגריסו אי די סיב'יליזאסייון אימינסה.

Samoens (Haute-Savoie) אגוסטו 1928

רפאל קריספין

אחת דברתי ולא אענה ושתים ולא אוסיף

סי׳ איל דיריקטור דיל ז'ורנאל איל «טיימפו»
איל ארטיקולו אפאריסידו אין איל איסטימא-דו פירייודיקו «איל טיימפו» דיל 29 אב, אדי-ריסאדו די פארטי די און אונוראב'לי סי׳ קי טוב'

ריקורידו אימפורטאנטיס סירב'יסייוס אל גראן ראב'ינאטו אי לה קומוניטאד די גאלאטה פירה-ש״ב ב״ב לי, גוארדאנדו איל אנונימאטו, סומו איל טי-טולו «אלה אטינסייון דילוס דיריז'אנטיס די נו-איסטרה קומוניטאד» סיריאה מיז'אדו, ביין סי-גורו, קון גראנדי אינטיריסו פור לוס ליקטו-ריס אפידואוס לוס קואליס קונוסין ליים נו גראן דידיקאסייון אה לה קאוזה נאסייונאלה ז'ודייה. אל אינגזימפלו די איסטי אונוראב'לי סי׳, קי נו סי אזי קונוסיר, אין מי קואליד'אד די ז'יקו מיימברו דילה גראנדי קומוניטאד די קונס-טאנטינופלה, פריפ'יריינדו ליין טאמביין לוס דאי-ז'יוס קי פואידירין קונטראריר אלגונה אי-נאדב'ירטאנסייה די פארטי דיל דיריז'אנטיס אי די-זיאנדו ז'יר ריליב'אר נו פריסטיז'יו, איל קוטו פ'ירמאדו, מאס או מינוס ב'ירסאדו אין לה מא-טיירה, ליז'אנו, אנטיס אין סיירטו טיימפו, נו ב'לאקאס נוס, אין לאס קולונאס די סו ז'ורנאל, אין איל מיסמו ביטו, אב'ייר די אטיראר לה א-טינסייון די קין די דירידו, פורקי מיזוראס אי-נירז'יקאס פואירון טומאדאס אה טיימפו די ב'יר אי טראנספ'ירהאר אל נומברי די לה קומוניטאד לוס אינמואיב'לים, הקדשות, אינסקריטוס אה נומ-ברים די פארטיקולארים.

פור פ'ינאליזאר לה טאריאה אה סיגייר, טרו-שי אלה קונוסינסייה די לוס אינטיריסאדוס קי מיינטראס מיס פ'ונקסייונים די דיריקטור אין איל גראן ראבינאטו ליין טוב'י ריקוז'ידו, פור סיל-ב'יר אל קאפיטאנינטו, לוס ארקיב'וס דיספאר-זידוס אינגזיסטיינטיס אי מאס דיספואיס קאר-גאדו דיז'אר בושקיאר די דוקומינטוס די ביי-נים אינמואיב'לים, טוב'י אפאריזאדו קון מונגאס דיפ'יקולטאדיס אי פאטיגאס 20 (ב'ינטי) דוסייס ריזולטאנדו די און אינג'אמין מינוסייוזו אי די און דורו לאב'ורו, אינדי קופייאס די דיפ'ירינטיס דוקומינטוס די פרופריאידאדיס הקדשות פ'יגו-ראנדו פור קאדה קוארטיל ריספיקטיב'ו אי איבטו, אין סו טיימפו, קומו איסטי אונוראב'לי סי׳ לו דיקלארה. אי סי קיש׳ה אמארגאמינטי, קי «איל גראן ראבינאטו טוב'ו אוקאזייונים פור ריגולא-ריזאר לה סיטואסייון די איסטוס אינמואב'לים אי קי איסטו נו פואי איג'ו».

אונה ב'יס איל טירינו אנסי אפאריזאדו, נו אב'יאה קי מיטירסין אלה אוב'רה פור קונטי-ב'ארלו, סיינדו אקיל טיימפו איל גראן ראבינא-טו, אינדיפינדיינטי קי פואידיאה פריפ'יטאר דילאס קיר'יאס אוקאזייונים, ליים פואי דילה מאס מינוס אזיר פארטיסיפייוס פורקי נו קאשה ני איקטואה טאנטו ב'אזייה קומו לו אים, מאלו-רוזאמינטי. אין איל איסטאדו אקטואל.

קי סיריאה בי איל קאדאסטרי, איסטאנדו אה-אורה סוב'רי איל פונטו די אינדריז'יסטראר לוס דוקומינטוס די פרופריאידאד, לוס פיטואלאריוס או לוס אירידאדורים דילוס אינמואב'לים הקדשות פריזינטארין סוס סיינדו שנטיפ'יקאטיב'וס או אריאן לאס פורמאלידאדיס ריקירידאס, פאגאנדו די פיינאס, פור קיטאר קוסייאס ליגאליזאדאס די פארטי לה אדמיניסטראסייון קומפיטינטי אי אזירלוס אינסקריביר אה סוס נומברי. איסטו סיריאה און פאקטו אופ'יסייאלמינטי אקומפלידו אי קאזי אימפוסיב'לי די פואידיר, מאס דיספו-איס, אנולארלו.

אינדיספינסארטי די איסטו קואנטאס בוטיקאס, טירינוס אי סימינטירייוס אפארטיניסיינדו אה נא-סייון אי אינסקריטוס אה נומברים די פארטי-קולארים, דונדי סיריאה לארגו די דאר אקי לוס דיטאלייס, סי עופאן אקטואלמינטי אין גאנוס אינטראנז'יראס אל דיטרימינטו די לה קומוניטאד אי קי טודוס סוס פרודואידוס ני ריב'יניין לי-גאלמינטי, קואנטאס אוב'ראס די ביינפ'ינסייה נו סיריאן סוסטינידאס.

אה איסטי אונוראב'לי סי׳ קי ... , אפון קי טאדרי, אטירה לה אטינסייון דילוס דירי-ז'אנטיס דילה נאסייון, מי פירמיטו די דיזירלי: «אור נא כגבר חלציך» קי איל פירפ'יו טיימפו נו ... לה אינסיסייאטיב'ה פור אזיר לה ... סיין קי איל קאלב'ו קונפורטה אנטיס קי איל טיימפו קי ... אבאנסאנדו סין ריטאדו, פארה אי טו-דאס לאס פינקונאס קי טיינין לה ... אי דיזיאן די קונסאגראר, קומו איל, איל פאטינטי-זיו דילה נאסייון, לו אינקוראז'ארין, ביין ... גו-רו, מוראלמינטי אי מאטירייאלמינטי פור נו ז'יר, מאס דיספואיס, קון דיב'אלאר, לוס דאנייוס מוראליס אי מאטירייאליס קי אוכ'ירנאדוס קו-מוניטאד. קום כי עליך הדבר ואנחנו עמך חזק ועשה.

איל 4 אלול 5688

בן ציון עזר

קאפו גראדיאדו-דירי... ...
דילה באנקה ... .

כואיסידייו איכמיב'יינטי

סי׳ יצחק אברבנאל, אאידאדו די 45 אנייוס, קומיספייונאריו אין אקואהאר, מוראנדו אין מאיי-דאר פאשה, סי סוליסיטייו ... אולטימו אין ... , סירקה לאס אוראס 5 די לה טארדי.

סי׳ אברבנאל ... די סו קאזה דיספואיס דיל מידייו דיאה די ז'ואיב'יס, אין דישאנדו אונה

קארטה אין לה קואל איל דיקלאראבה קי איל איירה דיספידידו אה מיטיר פין אה סוס דיאס אי לי ריקומינדאבה די טיניר קוידאדו די סוס קריאטוראס. פואים איל סי רינדייו אה אראסטוקיוי, אל סימינטירייו איסראאיליטה. אה און ג'ינדארמי קי לי דימאנדו לוקי איל בושקאבה סולו אין איסטוס לוגארים סוליטאריוס, איל ריספונדייו: ויו ביינגו ביזיטאר לה טומבה די מי מוז'יר.

איל ג'ינדארמי סי אלישו אי לואיגו דיספואיס און סונידו די ארמה לו איזו טורנאר בולטה די סוס פאסוס. סי' אברבנאל איירה איסטאנדידו סירקה דילה טומבה די סו סיניורה מוז'יר, לה בוקה ליינה די סאנגרי אי אין לה מאנו און ריבולביר. מורטאלמינטי פירידו, איל דיזגראסייאדו פואי טראנספורטאדו אה פונטו אל איספיטאל איטאל די שישלי, אונדי איל מורייו אלה נוג'י.

איל דיספורטונאדו דישה אונה בידה אי דוס קריאטוראס.

איקסטיריאור

אין בינמוריזו אקונטיסימיינטו פור לה הומאניד'אד' סי פריפארה פור לה סימאנה פרוקסימה

מאנייאנה 27 די אגוסטו, טינדרה לוגאר אין לוס סאלונים דיל מיניסטירייו דילוס איגוס איסטראנג'ירוס די פראנסייה, אין לה סיבדאד די פאריס, אונה ריאונייון סולימניל קומו לה קואל נו סי טובו ז'אמאס אוטרה. אין איסטי דיאה סירה פירמאדו די פארטי די לוס ריפריזינטאנטיס די קאטורזי איסטאדוס און פאקטו קון איל קואל סי אובליגאן אה נו אזירסין לה גירה או אה דיקלאראר לה גירה אפואירה דילה ליי.

אגאס אוראס 15, איל סאלון ליאמאדו סאלון דיל רילוז' (אורה), איניל מיניסטירייו די לוס איגוס איסטראנג'ירוס, סירה אבייירטו. איל איס דיקוראדו סונטואוזאמינטי די איסטופאס קולוראדאס אי די טאפיסיריאס די גובילינס. אין מידייו, דילאנטרי די לה מיזה אין פורמה די פיירו די קאבאלייו, סירה פלאסאדה אונה אוטרה מיזה מאס צ'יקה אי קוביירטה די און טאפיטי קולוראדו. אים איסטה קי לאס פירמאס סיראן קאמבייאדאס. איל טינטירו קי סירה פלאסאדו סוברי לה מיזה אים איל מיסמו קי סירבייו אל מיניסטירייו פראנסיס בירז'ין קואנדו פואי פירמאדו איל פרימיר פאקטו פראנקו-אמיריקאנו איי 150 אנייוס.

בינדראן אה פירמאר:

פור לה פראנסייה, סי' בריאנד.

פור לוס איסטאדוס אונידוס, סי' קילוג.

פור לה גראן בריטאנייה, לה אירלאנדה דיל נורד, לוס אוטרוס דומינייוס אי לאס אינדייאס, לורד קושינדום.

פור לה אוסטראלייה, איל סינאדור מאקלאן.

פור איל קאנאדה, סי' מאקינזי קינג, פרימיר מיניסטרו.

פור לה נואיבה זילאנדה, סיר פאר.

פור איל איסטאדו ליברו די אירלאנדה, סי' מאק זיליגאן.

פור לה בילז'יקה, סי' היימאנס.

פור איל ז'אפון, איל קונדי אוצ'ידה.

פור לה אלימאנייה, סי' סטריזימאן.

פור לה איטאלייה, איל קונדי מאנזוני.

פור לה פולונייה, סי' זאליסקי.

פור לה ג'יקו סלובאקייה, סי' בינים.

לה סולימניטאד דילה פירמאדורה סירה סיגיידה די און באנקיטי אי די אונה ריסיפסייון דיפלומאטיקה. לוס דיליגאדוס איסטראנג'ירוס סיראן ריסיבידוס אין ראמבוייי פור איל פריסידינטי דילה ריפובליקה פראנסיזה.

איל ארסוביספו די קאנטירבורי דיסידייו די אזיר אוראסייונים אי אקסייונים די גראסייה אין לאס איגליסייאס די לה אינגלאטירה אלה אוקאזייון די לה פירמאדורה דיל פאקטו.

אונה טינדולה די אורו סירה אופריסידה די פארטי לה סיבדאד דיל האבר אה סי' קילוג פור לה פירמאדורה דיל פאקטו.

לה גירה אי איל גאז איקסטראאורדינאריו דיל קימיסטה איגלוב"

איל סיליברי קימיסטה אמיריקאנו איגלוב, דיסקוברייו, דיספואיס די דייס אנייוס די טראבאז'ו, און גאז קי איס ליאמאדו, פאריסי, אה ג'וגאר און רולו דיסיזיבו אין לה גירה. אונה קונפירינסייה אה איסטי סוז'יטו סי טינדרה אין איסטוס דיאס אין לה אקאדימייה דילאס סיינסייאס אמיריקאנה.

איל גאז איגלוב פוסיאי אונה אדמיראבלי פרופריאידאד: איל נו אינטוסיגה איל אורגאניסמו, נו מאטה טודו לוקי אים ביבו, נו פאראליזאנדו קי לוס מוסקולוס. איל אומברי קומיטידו אלה אקסייון די איסטי גאז קאאי אין און סואינייו קי דורה אונוס קינזי דיאס, דיספואיס די לוס קואלים לה אקסייון דיל גאז פאסה די סי מיסמו. סיגון איסטי סאבייו, לה גירה דיל פורביניר סירה איקסקלוזיבאמינטי קימיקה, סירקה לה פין דילה גירה מונדייאל לוס גאזים אספיקסייאנטיס (אטאנאפאדורים) קי אבייאן ייה איספאנטאדו מונג'ו.

דוראנטי לה גירה פוטורה נו אברה, גראסייאס אל נואיבו גאז, ני פירידוס, ני מאטאדוס, ני אינטוסיגאדוס.

לאס גראנדיס ארמאדאס קומבאטיינטיס סיראן טראנספורמאדאס, פור אונוס קואנטוס דיאס, אין פאראליטיקוס (אגוטאדוס) דורמיינטיס.

דוקטור איגלוב פריזינטה איל קואדרו די און אטאקו קימיקו אין לוס אאירוס. איניל דיאה אי אין לה אורה פיקסאדוס, מונג'וס אאירופלאנוס אפאריסין סוברי אונה גראנדי סיבדאד ביביינדו לה בידה אביטואל. לוס אאירופלאנוס רוג'אן בומבאס «בומביפיראס» (קי פרובוקאן פואיגו). אנטיס קי לוס אטאקאדוס טינגאן איל טיימפו די מיטיר לאס מאסקאס קונטרה לוס גאזים לה אטמוספירה איס אינטוסיגאדה, אי לה פופולאסייון די מונג'וס מילייונים קאאי פור אונה סימאנה אין און פרופונדו סואינייו. באסטארה די און מילגראמו די גאז «סומניפירו» סוברי און מיטרו קובו פור פאראליזאר טודו לוקי אבריאה די ביבו סוברי לה סופירפאס דיל סואילו.

אונה איסטראנייה קונפ'ירינסייה

לה פאס אוניב'ירסאל דילאס ריליג'יונים!

קי פריפאראן אקטואלמינטי אה ריסיביר לוס ריפריזינטאנטיס די טודאס לאס ריליג'יונים קי דיבין ריאונירסין אין ז'יניב אין קונפירינסייה, לוס דיאס דיל 12, 13 אי 14 סיטיימברי פרוק-

קימו, נאשיו איל נומברי די: קונפירינסייה פרי-לימינארייה די פאס די לאס ריליז'יונים אוני-ביירסאלים.

איסטה ריאוניון די לאס דיליגאסייונים פואי אורגאניזאדה פור פריפארר לה קונפירינסייה דיל 1930. אינטרי לוס פרינסיפאלים פירסו-נאז'ים קי ב'ינדראן אה ז'יניב, סיטאן: סי' שונג הואין שאן, קאפו דילה ריליז'יון די קונפוסייוס; סי' טאקאז'ושי טימביזה, אינביאדו די פארטי דיל גוב'ירנו ז'אפונים פור ריפריזינטאר איל שינ-טואיסמו. טריס ברהמינים ב'ינייירון די סיילאן, אקומפאנייאדוס די מאהאמיד עלי קי ריפריזינטה לוס מוסולמאנים דילאס אינדייאס. לה ריליז'יון די לוס טיאוסופים אי אקיאה די באהאי (ריליז'יונים נואיב'אס) סיראן איגואלמינטי ריפ-ריזינטאדאס.

אינטרי לוס ריפריזינטאנטים דילאס ריליז'יו-נים קריסטייאנאס ב'ינדראן: סי' ג'ון לאז, קא-טוליקו; פאדרים קאדמאן, פריזידינטי דיל קונ-סיליו פידיראל דילאס איגליסייאס דיל קריסטו אין אמיריקה; סי' פון מארבורג, ריפריזינטאנטי דילוס פרוטיסטאנטים די אלימאנייה.

אוטרוס דיליגאדוס ב'ינדראן די טורקייה, אי די אז'יפטו אי קי איספיראן אל איגו קי טודאס לאס ריליז'יונים דיל מונדו סיראן ריפריזינטאדאס.

איס אונה פאלאב'רה (שאקה) קי קירין ג'וגאר? פאס אינטרי לאס ריליז'יונים! איס פוסיבלי?

אחמיד זוגו ריי די אלבאניאה

לונדראס 23.—טיליגראפיאן די טיראנה קי לה פרוקלאמאסייון די אחמיד זוגו קומו ריי די אלבאנייה פואידי סיר דיסדי אגורה קונסידי-ראדה קומו און איגו אקומפלידו.

אסיגוראן קי לה נואיב'ה אסאמבליאה נא-סייונאל אלבאנייזה אין סו ז'ונטה די שבת פרו-סידירה אה לה פרוקלאמאסייון אופיסייאל דיל ריינאדו.

פריפאראן לייה אינביטאסייונים פור לאס סי-רימונייאס די לה קורונאסייון קי סיראן מויי פומפוזאס.

דיליגאסייונים דילוס איסטאדוס אונידוס סי-ראן אינב'יטאדאס אה איסטאס סירימונייאס.

סי קריאין קי איל קאמבייאמיינטו די ריז'ימין אין אלבאנייה פרובוקי פרוטיסטאסייונים די אור-דין אינטירנאסייונאל.

דיב'ירסוס

לה קאמפאנייה פריזידינסייאל אין לוס איסטאדוס אונידוס.—לה קאמפאנייה פור לה פרוקסימה איליקסייון דיל פריזידינטי דילה רי-פובליקה, סי קונטינואה קון ארדור אין לוס איס-טאדוס אונידוס.

סי' סמית, קאנדידאטו דיל פארטידו דימו-קראטי, פובליקו און מאניפיסטו איניל קואל איל אטאקה קון פורטאליזה לה לייי דיפינדיינדו לוס ביב'ראז'ים איספיריטואוזוס. איל דיזי קי איסטה לייי איסטה גאסטאנדו איל מוראל דיל פואיב'לו אמיריקאנו אי קי איל לה אבולארה סי איל איס איסקוז'ידו.

לאס פרוקסימאס איליקסייונים ג'יניראליס אין אינגלאטירה.—סימפיסאראן אה פריפא-ראר לאס ליסטאס איליקטוראליס פור לאס אי-ליקסייונים נואיב'אס איל פארלאמינטו קי טינדראן לוגאר לה אנייאדה פרוקסימה אין אינגלאטירה. לה נואיב'ה ליסטה קונטיינדרה 26,752,000 אי-ליקטוריס אינטרי לוס קואלים 5,245,000 סון מוז'יריס.

70.000 אינפירמוס די דאנגה אין אטי-נאס.—דיספואיס אונאס קואנטאס סימאנאס, לה פייב'רי דילה דאנגה רייינה קון פורטאליזה אין לה גריסייה. מאס די 70,000 אינפירמוס סון אינריז'יסטראדוס אין אטינאס. 30.000 פירסו-נאס סון אטאקאדאס די איסטה פייב'רי איניל פיריאו.

מיזוראס סיב'יראס פואירון טומאדאס פור קומ-באטיר איל מאל.

ריפריזינטאסייון טיאטראל פור טיליב'יזייון אי פילמים אבלאנטים — אינפורמאן די נואיב'ה יורק, איניל איסטאדו די נואיב'ה-ז'ירסיי (איסטאדוס אוני-דוס) קי ריפריזינטאראן אויי און דראמה אין איסטו קון איל מידייו דילה טיליב'יזייון קומ-בינאדה קון לה ראדייופוניאה. לה אילוזייון אירה קומפליטה.

קירי דיזיר קי ריפריזינטאראן סוב'רי לה קור-טינה אימאז'ים ריאליס קי סי מוב'יראן אין אונה אוטרה לוקאלידאד, מאס או מינוס אליש'אדה, אי אוייראן איל רואידו דילאס קוזאס אי לאס פאלאב'ראס דילה ג'ינטי.

אונה אוטרה נואיב'ה גראנדי מאראב'ילייה דילה סיינסייה.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי אינפורמה איל אונוראדו פובליקו קי לה ב'ינדידה די ביליטים די אינטראדה פור לאס פרוקסימאס פייסטאס די תשרי פור איל אוראטוריו כנסת ישראל, אימפיסה אה פארטיר די אגוסטו 26 קוריינטי אין איל אוראטוריו כנסת ישראל דילאס 8½ אסטה 9½ דילה מא-נייאנה אי דילאס 7 אסטה 8 דילה טאדרי.

פור איל ק'ק די גאלאטה קאליי זולפארים, אין לה קהלה מיסמה. פור איל מדרש די לה איסקואילה די איזאס אין לה קאנסילירייה די לה קומונידאד.

פור איל אוראטוריו די שישלי אונדי סי' מיטראני אי בנבנשתי, אין איסטאמבול, פאנגאלטי ייוקושו טודוס לוס דיאס סאלב'ו לוס ב'יירנים אי אין איל אוראטוריו די שישלי מיסמו, דילאס אוראס 9 אסטה 12 דילה מאנייאנה.

קונסטאנטינופלה איל 23 אגוסטו 1928.

* * *

איל פובליקו איסראאיליטה די גאלאטה-פירה שישלי איס אינפורמאדו קי לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיב'ה אנייאדה איסקולארייה סון אב'יירטאס קאדה דיאה אפואירה די ב'יירנים אי שבת דילאס אוראס 9 אסטה אוראס 12 די לה מא-נייאנה אי דילאס 3 אסטה 6 דילה טאדרי אין לאס איסקואילאס קומונאלים די איזאס אי די שישלי אי קי קונטינואראן אסטה איל 6 סי-טיימברי.

לוס פאריינטים די טודוס לוס אילילב'וס פא-גאנטים, קון מידייה פאגה או נון פאגאנטים, סון רוגאדוס די אינסקריב'יר אה סוס איז'וס פריס-טו פוסיבלי אי לו מאס טאדרי אסטה איל 6 סיטיימברי, פורקי טודה דימאנדה קי ב'ינדרה דיספואיס די איסטה דאטה נו סירה טומאדה אין קונסידירסייון.

קונסטאנטינופלה איל 22 אגוסטו 1928.

קומוניד'אד' איסראאיליטה בישיקטאש-אורטאקיויי

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איס-ראאיליטה אורטאקיויי-בישיקטאש אינפורמה אה לוס ס"ס יחידים קי אלה אוקאזייון דיל אסיר-קאמיינטו די לאס סאנטאס פייסטאס דיל מיס די תשרי אילייה מיטי אין ב'ינדידה לוס לוגא-רים דילה קהלה אנסי קי דילה עזרה קומו או-זאנסה די קאדה אנייו, ב'יסטו קי איל אורא-טוריו אין לה איסקואילה נו טייני לוגאר. מאס איל פובליקו איס רוגאדו די אדרישארסי פור אינגאז'אר סוס לוגארים אימפיסאנדו די [illegible] 3 אלול 5688.

קאדה טאדרי דילאס אוראס 7 פין לאס 8½ אין איל לוקאל די לה סיקריטארייה נו מאס טאדרי פין איל 22 אלול.

פאסאנדו איסטי טירמינו לה אדמיניסטרא-סייון נו אסומה נינגונה ריספונסאבילידאד.

אורטאקיויי 3 אלול 5683.

קומוניד'אד איסראאיליטה די חאיידאר פאשה-קאדי קיואי

אלה אוקאזייון דילאס סאנטאס פ'ייסטאס די תשרי לה אדמיניסטראסייון קומונאל די חאיידאר פאשה-קאדיקיואי סי איזו און דיב'יר די אינפ'ורמאר אלוס ס"ט יחידים קי לה ב'ינדידה דילוס לוגארים אינ'יל טימפ'לו אנסי קי אין לה עזרה אימפ'יסארה דילה נוג'י דיל 15 אגוסט אסטה איל 25 אגוסט דינאס אוראס 19½ אסטה 21 אינ'יל ק"ק מיזמו.

פאסאנדו לה דאטה דיל 25 אגוסט לה אד-מיניסטראסייון נו אסומה נינגונה ריספונסאב'ילי-דאד.

- - -

טורקליק ב'י יהודיליק

ליב'רו די כ'שקיר'אס היסטוריקאס אי פוליטיקאס

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פריסינטו און לה איניב'ירסידאד די איסטאמ-בול אי מואינטרה דילה אקואינטאנסה דילאס קאיי-קייה ... [illegible]

[illegible]

פריסייו דיל ליב'רו אין קונסטאנטינופלה גרו-שיס 70, אין פרוב'ינסיאס גרו' 80.

פור איל איסטראנג'ירו 90 גרושיס.

ליב'ריריאה ראובן קטן איזמירנה

אין לה דיג'ה ליב'ריריאה סי טופה טודה סור-טי אי און טודה סורטי די לינגואס די ז'ורנא-לים, ריב'יסטאס איליסטראסייונים אי אוב'ראז'יס אנסי קי איל מאס ריקו אי איליגאנטי אסורטי-מיינטו די ז'ורנאלים די מודה פור אומברים אי מוז'ירים, ליב'ריריאה. ב'ודיריאה איג'ו קי כון עוסאן מיזמו אין קונסטאן.

איקספידיסייון פור טודה לה טורקייה די לוס מאס אינטירוסאנטיס ז'ורנאלים מודה. 4

לה היסטוריה ג'ודיאה אוניב'ירסאל

לה דוזינה פארטי די לה היסטוריה ג'ודיאה אוניב'ירסאל איסקריטה אין ז'ודיו-איספאנייול פור איל ריב'ירינדו רבנו יצחק שאקי, ג'יני די סאלוניקו.

איל ליב'רו גודרה די 270 פאז'ינאס, איס און ב'ינדידה אונדי איל אוטור סי' בנימין בכר יוסף, אין איסטאמבול, פאלאס איסינדי אאן נו' 15. סו פריסייו, סין אינקואדירנאדורה איס די גרו' 70; אינקואדירנאדו גרושיס 85. פור איל איס-טראנז'ירו 85 אי 100 גרושיס.

פ'רוטוס



דיל קואל לה פ'ינה פ'רסקור צון איס גאראנטיזאדה פור איל אימפ'ליאו דיל ב'ינטי-לאדור איליקטריקו

סאטיאי

מיערו אאן, פלאסה דיל טונ'יל, פירה, ב'וס אופ'ריסי טודוס לוס מודילים

אה קרידיטו

ליסיאו ג'ודייו

קאליי קומבאראג'י, פירה

סולו איסטאבלימיינטו ג'ודייו די איסיניאנ-מיינטו סיגונדארייו ריקונוסידו און דיפלומה רי-קונוסידו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוק-סייון פובליקה אי דאנדו דיריג'ו אלה אינטרא-דה אין לה אוניב'ירסידאד.

קלאסים ג'יקאס אסטה לה סיגונדה.

קלאסים די ב'יום אי קלאסים די טוזאס סי-פאראדאס אה פארטיר דילה סיגונדה קלאסי.

לה דוזינה קלאסי קומפריאינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פ'ילו-סופ'יאה.

קלאסים פריפאראטוריאס פור לוס איליב'וס נו קונוסיינדו איל פ'ראנסים.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איס-קולארייה 1928-1929 סון ריסיב'ידאס אה פארטיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטים אי ג'ואיב'ים די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה. 6—8

סוסייד'אד צדקה ומרפא

איל קומיטי דילה סוסייד'אד די ביניפ'יזינסייה צדקה ומרפא סי איזו און דיב'יר די אינפ'ורמאר אלוס איניטאבלים פאדרים די פ'אמילייה קי און ב'יסטה די אב'אסטיסיר אלוס מיניסטירים די לה אינסטרוקסייון קי סוס נומירוזוס איז'ו איג'ו-ז'ו, איל ב'ייני די אמאב'ילמינטי פור און גראנ-די באזאר פ'יג'יו און אינסטיטוסייון אונה סינ-טינה קלאסי און סו איסקואילה קיטוב'ה און קאסים פאסה.

לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיב'ה אנייאדה איס'קולארייה טינדראן אלוגאר 19 אגוסטו אי טומאראן פ'ין אל 2 סיטימברי 1928.

סוסייד'אד' דילוס טראמב'ואיים די קונסטאנטינופלה
(סירב'יסייו דילוס אוטובוזים)

איס טראאידו אלה קונוסינסייה דיל פובליקו, קי איל פארקורו אקטואל באייאזיד איסקיי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוב'יזוריאמינטי אסטה בורסה האן, פלאסה די קאראקיויי.

איל אוראריו איסטאבליסידו אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיב'ו אב'יזו, איס איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ'יקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
באייאזיד-בורסה האן	(בורסה האן אה באייאזיד) (באייאזיד אה בורסה האן)	28 '12-'8	אוראס 7.— אוראס 7.12	אוראס 20.26 אוראס 20.38

ט א ר י פ' י ס
5 גרושים פור סיקסייון

לה ליניאה באייאזיד קאראקיויי (בורסה האן) קומפורטה 2 סיקסייונים, קי'אה באייאזיד אימין אונו, אי אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) אי ב'יסי-ב'ירסה לוס פריסייוס סון לוס סיגיינטיס:

באייאזיד-אימין אונו אי ב'יסי-ב'ירסה	גרושים 5
אימין אונו קאראקיויי (בורסה האן) אי ב'יסי-ב'ירסה	» 5
באייאזיד-קאראקיויי (בורסה האן) אי ב'יסי-ב'ירסה	» 10

א) טודה סיקסייון אימפיסאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה. 1

ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פארקורו סין אינטירופסייון.

פאגאמיינטו דיל פואינטי איקסקלואידו, אלה קארגה דיל ב'יאזאדור.

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928



דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפ'ט
פ'ונדאד'ה אין 1906

פור לה דריזדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפהאוזינ'יר באנקב'יריין

סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים

האמבורגו, איסטאנבול, גאלאטה, טילי'פון: פירה 384 248 247

» איסטאנבול » קטאנו. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטון גיומרוק, איסטאנבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

איסקואילה צרור החיים די האסקיויי
לאס אינסקריפסייונים פור לה אניאדה איס-קולארייה 1928-29 אימפיסאראן אה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אב'וארה דילוס דיאס די ב'יירנים אי שבת.

באנקה אוטומאנה
לוס אופ'יסייוס די לה באנקה אוטומאנה אין גאלאטה, אין איסטאמבול אי אין פירה סיראן סירראדוס לוס דיאס די 28 אי 30 אגוסטו אלה אוקאזיון דילה פ'ייסטה דילה ב'יקטוריה נאסייונאל אי דילה פ'ייסטה די לה ב'יקטוריה.

* * *

סוסייד'אד' אנונימה איטומאנה

קאפיטאל די ליר'טס 10,000,000

(ב'ר 250,000,000)

סידייו סינטראל אין גאלאטה

אג'ינסייאס אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי

סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו' 75

אג'ינסייאס פרינסיפאלים : לונדרים אי פארים

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANÇAISE DES PAYS D'ORIENT
קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקום

סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיויי

אלה אינטראדה דיל פואינטי

טילי'פון : פירה 21-520 7-6-3005

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן

טילי'פון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357 טילי'פון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סיב'רי איל מואילי אין גריגיה, לה דואני

אדיאנה

מירסין

אב'יירטורה די קואינטוס קוריינטים.—דיפוזיטוס אה ב'יסטה אי איספאנדינסייאס.—איסקונטו די איפ'יקטוס.—אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקולארים—אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איס-טראנזירו, קומפרה אי ב'ינדידה די מונידאס אי טודו גינירו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

דיפוזיטוס די קאשאס די איקונומיאה

גירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
סיס מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
די'יקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

לה קולאבוראטריס די סי' אלפ'ריד סמית

אלפ'ריד סמית איס איל קאנדידאטו אופ'יסייל דיל פארטידו דימוקראטו אלה פריזידינסייה די לוס איסטאדוס אונידוס. איניל 1918 איל פ'ואי איסקוז'ידו גוב'ירנאדור דיל איסטאדו די נואיב'ה-יורק. סי' סמית טייני קומו קולאבוראטריס, קומו קונסיז'ירה, אונה מוז'יר ג'ודיאה, מאדאם מוסקוביץ'.

אילייה סי ייאמאבה בילה ליננדיר אי סי ב'ינייה קאזאדו פור לה פרימירה ב'יס קון סי' סאראל א. ישראל, פ'ואיס סי קאזו די נואיב'ו קון איל דוקטור האנרי מוסקוביץ'. אילייה איזו איסטודייוס אין דיריג'ו אי סי אינטיריסו אה קואיסטייוניס סוסייאליס. אילייה איזו לה קונוסינסייה די סי' אלפ'ריד סמית קי לה טומו קומו קולאבוראטריס. איסטה ג'ודיאה סי טופה אגורה סיר לה מאס קונסידיראב'לי מוז'יר פוליטיקה די לוס איסטאדוס אונידוס

גריסייה

לאס איליקסייונים ליז'יסלאטיב'אס אי לוס ג'וד'ייוס.—דיזאקואירדו אינטרי לוס פארטיד'וס ג'וד'ייוס

איסקריב'ין די סאלוניקה קי לוס פארטידוס ג'ודייוס אינטראראן אין ניגוסייאסייונים אין ב'יסטה די לאס פרוקסימאס איליקסייונים ליז'יסלאטיב'אס פור אריב'אר אה פ'ורמאר און בלוקו די לוס פארטידוס ג'ודייוס קונטרה לוס קומוניסטאס. אילייוס נו פודייירון מיטירסין די אקואירדו סוב'רי וונג'אס קואיסטייונים אימפורטאנטיס אי רומפייירון לאס ניגוסייאסייונים.

אקטואלמינטי איי סייטי קאנדידאטוס ג'ודייוס פור דוס לוגאריס ריזירב'אדוס אלוס ג'ודייוס אין איל פארלאמינטו.

* * *

סיגון לאס אולטימאס אינפ'ורמאסייונים, לאס ליסטאס די לוס קאנדידאטוס סון סיראדאס. איי אין טודו אוג'ו קאנדידאטוס ג'ודייוס, לה ליגה קי אינקלייה מויי אדיינטי אינטי ליוניסטאס קומוניסטאס, אנטי-ב'יניזיליסטאס אי ב'יניזיליסטאס, ריפריזינטאדוס איסטה ב'יס פור לוס סינייוריס מאטאלון, ניפלוג'י, סולאם, טונדייה, איזאק סאקי, אלאלוף, אהרון סאקי אי באאיסי. אהרון שיקי אי באאיסי סון לוס קאנדידאטוס אופ'יסייאליס דיל פארטידו ב'יניזיליסטה. טודוס לוס סיאודאדאנוס גריגוס די איסטי פארטידו ב'וטאראן פור איסטוס דוס קאנדידאטוס ג'ודייוס אי איס פרוב'אב'לי קי אילייוס סיאן איסקוז'ידוס.

לאס איליקסייונים טינדראן לוגאר אויי, ט-אאר 19 אגוסטו.

נואיב'ה דיקלאראסייון די סי' ב'ינייזילוס

סי' ב'יניזילוס, פריזידינטי דיל קונסיז'ו מיניסטרו, ריסיב'ייו לוס ריפריזינטאנטיס די לה פרינסה סאלוניקאנה אי ליס איזו לה דיקלאראסייון סיגוינטי אה פרופוזיטו דיל קונסיז'ו מיניסטיריאל סוב'רי לוס ג'ודייוס:

« ייו קירו דיקלאראר קון גראן פראנקיזה, דישו איל פריזידינטי דיל קונסיליו, קי לה אינס-טיטוסייון דיל קוליז'יו איליקטוראל סיפאראדו נו דיבי איזיר נינגונה פינה אלוס איסראאילי-טאס אי נו פואידי סיר קונסידיראדו אין נינ-גונה מאניירה קומו אונה מיזורה פור מינגוא-ר סוס דיריג'וס די סיבדאדינוס.

« איל גובירנו טייני קונטו דילוס אינטי-ריסוס פארטיקולארים דילוס ג'ודייוס די סאלו-ניקו קומו גרופאמיינטו איטניקו (איליימינטו, ראסה) די אונה סייירטה אימפורטאנסה נומיריקה, טייניינדו פרובלימאס איספיסייאליס אה ריגלאר אי קי נו פואידין סיר ריגלאדוס קי פור לוס ריפריזינטאנטים (דיפוטאדוס) אליז'ידוס די סוס ראנגוס.

« טאמביין קי קריאיש קי [illegible] מיזורה טומאדה, נו לו ריפיטו, אין לה [illegible] די [illegible] טאנרייה דיספלאזיר אלוס אילינוס די ריליג'יון ג'ודיאה די סאלוניקו, נו סירה דיפיסיל אה סוס איספיריטוס די דיזינגאנאר לה אפינייון די קי איסטה מיזורה קואנדו איליוס ביניראן אלה קאמארה.

« ייו פרופונגו לה מאס אלטה איסטימה פור לוס איסראאיליטאס די סאלוניקו אי ייו אפריסייו סיגון קונוזקו סוס קואלידאדים אי לה אובראס קומון אין פאבור דילה פאטריאה. איסטה בייז, דיל ריסטו, לה פוליטיקה קי איספירא-מוס סיימפרי אלוס גובירנוס ביניזיליסטאס דיל פאר-טידו אין פרינטי די לוס ג'ודייוס איליינוס אלוס קואלים די 3 ב אין קואנדו פואי אקורדאדו סוב-בינסייונים איספיסיאליס קי, איסטי אנייו, פו-רון איסקריטאס איניל בודג'יט פור 1,200,000 [illegible] טירום פואירון קריאדוס די פארטי דיל איס-טאדו אפ'ין די אליבייאר לה מיזירייה די א-קילוס קי ריסטארון סין אבריגו אלה מאנייאנה דיל אינסינדייו דיל 1917.

« אין פין טירמינה איל קאבו דיל גובירנו טודו אין ריקונוסיינדו קי לוס איסראאיליטאס די סאלוניקו סון סיבדאדינוס איליינוס דיביינ-דו גוזאר דילוס מיזמוס דיריג'וס קי טודוס לוס אוטרוס סיבדאדינוס דיל פאאיס, טודו אין רי-קונוסיינדו סוס פירפיקטה ליאלטאד, נוזוטרוס לו ריקונוסימוס מינוס קי איליוס קונסטיטוין און גרופאמיינטו איטניקו קי טייני סוס טרא-דיסייונים אי סוס אינטיריסים פארטיקולארים קי נוזוטרוס ריספיקטאמוס אי די לוס קואלים נוזוטרוס טינדרימוס סיימפרי קואינטו.

לוקסימבורג

מואירטי דיל גראן רבנו

איסקריבין די בירלין: איל דוקטור שמואל פוקס, רבנו דיל דוקאדו די לוקסימבורג, מוריו אין לוקסימבורג אלה איד'אד די 52 אנייוס.

איל נאסייו אין הונגאריאה, אין אונה פאר-טי די איסטי פאאיס קי אפארטייני אגורה אה ג'יקו סלובאקיאה. איל איסטודייו אין לה אוני-בירסידאד די בודאפישט אי איניל סימינאריו ראביניקו די איסטה סיבדאד, פואיס אין לה אוניבירסידאד די בירלין אי אין לה איסקו-אילה דילוס אלטוס איסטודייוס ג'ודייוס די בירלין. איל איירה רבנו דיל לוקסימבורג דיסדי און קואדרו די סיגלו אי גוזאבה אין אלטה איסטי-מה פור טודה לה פופולאסייון, אינדיפינדיינטי די לוס ריפריזינטאנטים די לה קומונידאד ג'ודיאה, ריפריזינטאנטים דילה פאמילייה דוקאל אי דיל גובירנו, איל קומאנדאנטי אין קאפו דילה אר-מאדה, איל מאייור אי מונגוס מיניסטרוס דילה קאמארה אי דיל קונסיליו מוניסיפאל אסיסטיאן אלוס פונירלים.

ליטואניאה

פוגרומים אין ליטואניאה

סיגון איל «מיסאז'רו פולוניס», ז'ורנאל פראנ-סים פובליקאדו אין בארשוביאה, און גרופו די נאסייונאליסטאס ליטואנייאנוס דילה אסוסייאסייון «איל לובו די פיירו», טינדרייה פרובוקאדו אין לה סיבדאד די זאניבקי, סירייוס אטאקוס קונטרה לוס ג'ודייוס, אטאקוס קי טומארון לה פורמה די און בירדאדירו פוגרום. 30 ג'ודייוס טינדריאן סידו גראבימינטי פירידוס אי און גראן נומירו די קאזאס אי די מאגאזינים ג'ודייוס דיס-פוזאדוס.

פאליסטינה

קאפיטאלים ג'ודייוס אינביסטידוס אין פאליסטינה

הי אקי, סיגון און קואדרו פובליקאדו פור איל פיריודיקו «הארץ», איל מונטאנטי דילוס קאפיטאלים ג'ודייוס אינביסטידוס (פלאסאדוס) אין פאליסטינה:

אגריקולטורה: באלור דיל טירינו אגריקול ג'ודייו, ליראס איסטירלינאס 7,000,000 די לי-ראס איסטירלינאס.

קולטוראס אי פלאנטאסייונים: נאראנז'יראס (ארבולים די פורטוקאל) 20000 דונומים ליר'ס 1,000,000; ביניאס (12000 דונומים) ליר'ס 100 000; ארבולים די אלמינדרה (20000 דו-נומים): 120.000 ליר'ס; דיפירינטים ארבולים פרוטירוס (20000 דונומים) ליר'ס 200 000; ארבולים פוריסטירוס (20000 דונומים) ליר'ס 400,000.

קונסטרוקסייונים אין לאס קולוניאס אגרי-קולאס ליר'ס 1,000 000.

באלור דילאס אובז'אס אי לוס אנימאליס דו-מיסטיקוס ליר'סט 300,000.

מאקינאס אי אוטילים (סוקאטים) ליר'סט 100,000.

באלור די לאס ריקולטאס אנואלים ליר'סט 830,000.

סיאה און טוטאל די ליר'סט 11.750,000.

סי איסטימאן אה 8 מילייונים די ליראס איסטירלינאס לה באלור דילוס טירינוס אי די לאס קונסטרוקסייונים אין לאס סיבדאדים, טו-פאן קי לוס קאפיטאליס ג'ודייוס אינביסטידוס אין פאליסטינה סי איליבאן אה 24 מילייונים די ליר'סט. איסטו קוריספונדי אה 160 לי-ראס איסטירלינאס פור קאביסה די אביטאנטי ג'ודייו. לה מידייאנה פור קאביסה, אין א-לימאנייה, איס די 187 ליראס, אין פראנסייה די 350, אין אינגלאטירה די 444, אי אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה 626.

לה פרודוקסייון אינדוסטריאל די לאס פאב-ריקאס ג'ודיאס איס, אנואלמינטי:

איל ג'ימינטו «נשר» 180,000 ליר'ס.

«שמן» (שאבון די אזיטי) 100 000.

קומפאנייאה די איליקטריסידאד 50000.

גראנדים מולינוס די פאליסטינה 40000.

פוספורוס «נור» 30000.

קומפאנייאה די סאל אטליט 15000.

ג'וראפים אי קאלסאס «לודזייה» 30000.

ג'וראפים פרידמאן אי ליכטנשטיין 25000.

שוקולאטה ליביר, 33000.

אינדוסטריאה דיל פיירו אין יפו 100,000.

סינדיקאטו דיל אלקול 40000.

בינוס אי ליקורים 75000.

אוטרוס 32000.

סיאה און טוטאל די 670.000 ליראס איס-טירלינאס.

אאיי אגורה און נומירו קונסידיראבלי די פי-קאס אינדוסטריאס דילאס קואליס לה פרודוק-סייון טוטאל איס איסטימאדה אה 555,000 לי-ראס איסטירלינאס, סיאה און טוטאל ג'ינירל פור לה פרודוקסייון אינדוסטריאל די ליראס 1,225,000 אל אנייו.

לה פרודוקסייון די לוס 3000 ארטיסטאס פואידי סיר איסטימאדה אה 300,000 אל אנייו

אי נאס אינטראדאס דילוס טראנספורטוס אה 80000 לירס.

די איסטה מאנירה לאס אינטראדאס דיל ישוב ג'ודייו אין טודוס לוס ראמוס אי סו טראב'אז'ו פ'ואירון די 16 לירס איסטירלינאס פור קאב'יסה, קי איס 616 לירס אין אינגלאטירה.

ריזולטה איג'ואלמינטי די לאס קואינטאס אימפ'ידיב'ינאלס קי 1000 לירס אינב'יסטידאס אין לה אינדוסטריאה דאן אונה פרודוקסייון די 721 לירס, מיינטראס קי 1000 לירס פלאסאדאס אין לה אגריקולטורה נו דאן קי 70 לירס.

פ'ראנסיה

[illegible] ניטיר

[illegible] ניטיר, ביני די קיר [illegible] די ג'אן אוב'ריר די לה [illegible].

[illegible] אונוראריו די [illegible] די לה אקאדימיאה די מידיסינה, איל דוקטור ניטיר קונסלייו [illegible] ריקיזה איקונומיה [illegible] [illegible] טראזיין אין קאב'יו די [illegible] [illegible] [illegible] די לאס מאס [illegible]. קון טראב'אזוס, מויי נומירוזוס. [illegible] אפריסייאדוס. טראב'אז'אדור [illegible] די אונה אירודיקסייון (ב'ילייוס, מויי [illegible]). מאראב'ילייוזה, די אין קאראק-טירי דירי'גו אי קוראז'וזו, איל דוקטור ניטיר איס אונה די לאס פירסונאלידאדיס די לה סייינסייה פ'ראנסיזה לאס מאס איסטימאדאס איניל איס טראב'ז'ירו.

קונגריסו דיל אינונב'ידאב'לי שאל ניטיר, אונו דילוס פ'ונדאדורים דילה אליאנסה איזראעליטה, איל קריאו גר די לה איסקואילה אגריקולה מקוה ישראל, דוקטור ניטיר קי אינטירימו אין פ'ייירו פור ריקונוסינסייה אי אפ'יקסייון פור סו טיאו, פוזים פור קונב'יקסייון פירסונאל, פור סיר איל ז'ודאאיסמו אי לה הומאנידאד אין לה אוב'רה דילה אליאנסה איזראעליטה. איל איס ב'יסי-פרישידינטי דיל קומיטי סינטראל אי אלגונאס איס איל פ'ואי פור אינטירים איל פרישידינטי, איל איס טאמביין מיימברו דיל קונסילייו די אד-מיניסטראסייון דילה יק"א.

דוקטור ארנולד ניטיר איס אידאדו די 73 אנייוס.

קי דיב'ימוס אל פואיב'לו ג'ודייו ?

טאל איס איל סוז'יטו די און סירמון קי איל פרידיקאדור פרוטיסטאנטי אוניב'ירסיטאריו פרו-פ'יסור [illegible] אין לה סינאגוגה עתיקה די ג'ינג'ינאטי [illegible] לה איגזיסטאסייון קי לי פ'ואי דאדה.

איל טיקסטו די איסטי סירמון פובליקאדו אין איל «אמיריקאן איזראעליט» מירקולאה [illegible] טראדוזידו איג'טיגראמינטי פארה איל «טיימפו», זירו איל טאמאניו די איסטי דיאריו נו פירמיטיינדונוס, נוס בורנאמוס אה ראפורטאר לוס פאסאז'יס לוס מאס סינייפ'יקאטיב'וס קומו סיגי:

נינגונה אוטרה ראסה אה סידו מאס קרואילמינטי פירסיגידה, אבורריסידה, מאלטראטאדה, קריטיקאדה אה דיספרסאדה קואנטו איל פואיב'לו ג'ודייו אה טודו איסטו פ'ואי איג'ו סין ראזון אי [illegible]. איפיניוניס ליירראלאס, פ'ואטאס אי מאליסייוזאס אינטירפריטאסייוניס אד-מינישטראדאס סין ריפ'ידיקסייוניס די אונה טאל פירסיקוסייון. אה פיר טאנטו לוס ג'ודייוס סופ'-פירון סין קישארסין אי מאנטיניינדו איל [illegible] איספיר [illegible] די קאראקטיר אי די [illegible] אנפה. [illegible] קונטינואנדו קיסטייאנו אה [illegible] די [illegible] אין איל איספיריטו די קוראז'י אי די [illegible]. קיאנדו קונו-סימוס [illegible] לה [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ריספיקטאדה.

סירטאמינטי נוזוטרוס דיב'ימוס איל ריקונו-סימיינטו אה טודאס לאס ראסאס פורקי קא-[illegible] די לה [illegible] בייין [illegible] די לה הומאנידאד, פירו איי מונג'אס ראזונים פור לאס קואלים סומוס פארטיקולארמינטי דיב'דוריס אל פואיב'לו ג'ודייו, איסטי פואיב'לו איס אונה ראסה פארטיקולארמינטי רילידז'ייוזה, נו פירדייו נונקה סו פ'יי אין איל דייו די ישראל. פואי איסטי פואיב'לו קי איספאנדייו אין איל מונדו איל מונוטיאיסמו. לוס ג'ודייוס קיזיירון פ'אזי-ב'ים אנה ב'יי די קום פאדריס מאלגראדו לאס טירריב'לים פירסיקוסייוניס, איל איסקלאב'אז'י אי לה קאפטיב'ידאד, לוס מיגראסיונים די טורטוראס אי די מוארטי.

איל ג'ודייו, אין קואלקיר לוגאר קי איל ב'יב'י איס בואין סיבדאדאנו. אין טודוס לוס פאאי-זים איל ג'ודייו איס איל מאס ריספיקטוזו אה-לאס ליים לוקאלים.

אוטרו מיריטו קי טייני איל פואיב'לו ג'ודייו איס איל אמור אי איל ריספיקטו דילה פאמי-לייה. איל אובסירב'ה איסקרופולוזאמינטי איל מאס אימפורטאנטי דילוס דייס קומאנדאמיינטוס: «אונורה אה טו פאדרי אי אה טו מאדרי». אין קואלקיר קאזה ג'ודיאה קי לייו איסטוב'י, פאד-

די מאדרי אי איזוס קי אמאדאן פרופ'ונדאמינטי אי דיב'יסן אין פאס אי פ'ילוב'ידאד.

איל ג'ודייו מאניפ'יסטו סיימפרי איל איספי-ריטו די קארידאד אי די טולירנסייה נו סולו אין סוס קוררילידז'יונאריוס סינו קי אין טודאס לאס נאסייונים. נונקה נו סי טייני אויידו קי און ג'ודייו קריטיקה או אטאקה [illegible] פיר-סונה פור סוס קונב'יקסייונים רילידז'יוזאס. איל ג'ודייו לה סידו סיימפרי פירסוגידו פור סו רי-לידז'יון אי און ריטורנו איל נו ב'ושקו נונקה אה [illegible] סינו קי אימפלו [illegible] די בונדאד אי די סינסיירייוס ג'ופוזיוס.

דיסדיג'וזאמינטי איי אונה [illegible] אה [illegible] פאלסיפ'יקה [illegible] קין די סוס ראסאס. פירקי [illegible] די [illegible] אי די [illegible]. [illegible] לאס ראסאס אי [illegible] [illegible] קי פואידין [illegible] [illegible] דיספואיזאס.

[illegible] אי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קון אונה [illegible] [illegible] [illegible] קי נאס אזין קריאר [illegible] [illegible] ריאלים. [illegible] [illegible] קי לוס ג'ודייוס [illegible] אה קונטרולאר לה ריקיזה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. לוס ג'ודייוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קי לוס אמיריקאנוס, לוס אינגליזים, לוס אלימאנים איטס.

ב'יין נישום די איסטו קאלי ריקונוסיר קי איל ג'ודייו נו איסטה אין איסטאדו די קונטרולאר לה ריקיזה דיל מונדו מיזמו קי לו קיריאה. פואי איסטימאדו קי לוס 80 פור סיין דילוס ג'ודייוס דיל מונדו ביב'ין אין לה מיזירייה; 17 פור סיין טיינין אונה איסטראדה מידייאנה אי 3 פור סיין פואידין קונטארסין אינטרי לוס ריקוס. אונה ב'יס קי איס אנסי, קומו פואידין קונטרולאר לאס סיטואסייונים פינאנסייראס מיזמו סי קירידיאן אזירלו. אין טודאס לאס פארטים דיל מונדו כ.ם מאס ריקוס קון נוס (נו ג'ודייוס).

לוס ב'אנדירב'ילט, לוס רוקפ'ילר, לוס מור-גאנס, לוס אסטורס, לוס פ'ורדס אי ט'ס כון לוס קי קונטרולאן לה ריקיזה דילוס איסטאדוס או-נידוס אי נינגונו די איסטוס נו איס ג'ודייו ני די אוריז'ין ג'ודיאה. איס פואיס פ'אלסו לוקי דיזין פור לוס ג'ודייוס. טומאד אורה לאס גראנדיס אימפריזאס די פ'יירו קארילים (שמין דיפ'יר), די באנקאס, די קומפאנייאס די אסיגוראנסה אי דילה פרינסה אי ב'יראש אסיגוראנסאס קי לוס ג'ו-דייוס נו קונטרולאן נאדה די נאדה סיגורו. איס

בירדאד קי איי ג'ודייוס קי איספיראן אטאלוס אה איסטוס אינטיריסים פירו נו אפ'ה קונטרולארלוס אי מונופוליזארלוס.

סי' אוקס איס פאטרון דיל «ניו-יורק טיימס», פירו איי מונג'וס נו ג'ודייוס קי סון פאטרונים די און מויי גראן נומירו די ג'ורנאלים דייאריוס אי ריב'יסטאס. פואידיש קאזי אנסי סיגיר לה ליניאה די טודו מודו די אבונ-דאס (איגוס) אי נוס ב'אש אסיגוראר קי נוס ג'ודייוס נו קונטאריאן ניגונו די איל'יוס.

איל ג'ודייו נו איס מאס ריקוז'ידור די מונידה קי איל אמיריקאנו, איל אינגליס או איל אלימאן. אה איסטי פונטו די ב'יסטה נו איי מאס פ'ייב'לו אין לה טיירה קי דיזיאה אמונטונאר מונידה קומו איל אמיריקאנו קי נו ב'ייזה אין נינגון ג'ודייו.

לוס ג'ודייוס נו סון דיפ'ירינטים דילוס אוטרוס פואיב'לוס. איל'יוס פוסידין אלגונוס גראנדים ב'ינטאז'ום, אלגונוס גראנדים איספ'יר-טוס, אופ'יסינאס, אוראדורים, אירמוזאס ארטיסטאס אי מוזיקאנטים סילינדרים, פירו נו קינסריאן איקסקלוזיב'אמינטי טודו איסטו כי בוסקאן אה מונופוליזארלו. איל'יוס דיזיאן סולאמינטי טומאר פארטי אין טודו נו קי אין לוס אוטרוס פואיב'לוס.

איל פואיב'לו ג'ודייו פרודוזיו גראנדים אומברים. איס איספוסיב'לי די דאר אונה ליסטה קומפלידה די טודוס איל'יוס. ספינוזה, אונו די לוס מאס גראנדים פ'ילוסופ'וס דיל מונדו איירה ג'ודייו; מינדילסון, אג'ינגאזה אי מאייבר איירה ג'ודייוס; איל פואיטה היינה איירה ג'ודייו; איינשטיין איל סילינרי פ'יזיקו איס ג'ודייו; מיג'ניקוב, אירליך אי ב'אסירמאן אספאמאדוס אין איל מונדו מידיקאל סון ג'ודייוס. ב'ימוס פואיס קי לוס ג'ודייוס אן קונטריבואידו אלה ליטיראטורה, אלה מוזיקה, אלוס ארטים, אלאס סיינסייאס אי אה קאדה אוטרה ראמה די איקספלוראסייון הומאנה.

איל אוד'יו די מי פירמון איס פרוקוראר אה קי טודוס לוס אומברים ב'יב'אן אין פאס אי קונקורדייה אינטרי איל'יוס, סין דיסטינקסייון די ראסה אי די רילידג'ייון, קי קאדה אונו טומי אי ריספיקטי אלוס אוטרוס אומברים אי אלאס בואינאס מוזירים.

לוס ג'ודייוס סון נואיסטרוס אירמאנוס, נו דיב'ימוס קונסידירארלוס אוטראמינטי סי נו קי קומו אמיריקאנוס פרופ'יסאנדו אונה רילידג'ייון טאנטו ריספיקטאב'לי קומו לה נואיסטרה.

מ. ד. מ.

«איל אמיגו דיל פואיב'לו»

ג'נראל אנטיסימיטה

(קוררישפונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

דיסדי און סיירטו טיימפו און ג'ורנאל די טינדינסייה נימאמינטי אנטיסימיטה, איזו סו אפאריסייון אין פאריס. איסטי ג'ורנאל קי איס קואיטידייאנו ליב'ה איל נומברי די «איל אמיגו דיל פואיב'לו» אי סי ב'ינדי דוס סולדוס, קואנדו טודוס לוס דימאס קוסטאן סינקו.

לה אפאריסייון די איסטי ג'ורנאל איזו גראנדי סינסאסייון אין לה קאפיטאל.

לה פ'ידיראסייון דילה פרינסה, אין און קומוניקאדו, איזו ב'יר לה אימפוסיב'ילידאד מאטירייאל די סאליר ב'ינדיר און פיריודיקו דייס קינטימוס: מיסמו אה סינקו סולדוס, לה ב'ינדידה נו דיש'ה גראנדים בינים'יסייוס, ב'יסטו לה אאומינטאסייון קונסידיראב'לי די לה מאנו די אוב'רה, דיל פאפיל אי דיל מאטירייאל די אימפרימיריאה.

דונקואי ב'ינדיר און ג'ורנאל דוס סולדוס פרואב'ה קי נו איס אונה אינטינסייון קומירסייאל קי איספירה אפאריסייון דיין לוגאר.

איל פ'ונדאדור דיל «אמיגו דיל פואיב'לו» איס סי' קוטי, איל פ'אמוזו אינדוסטרייאל דילאס פירראמאס אי לאס פאב'ריקאס קי ל'יב'אן סו נומברי; ריקו אה מיל'יונים, לה מוג'יר נו טייני נינגונה אימפורטאנסה אה סוס אוז'וס: פור אריב'אר אה סו אובז'יטו, טודוס לוס מידיוס סון בואינוס אי נו סון לוס איסקרופולוס קי לו פואידין אריסטאר!..

קוטי איס אויי און אינטאל'ור די דרומונט איל פ'אמוזו אנטיסימיטה פ'ראנסים.

סו ג'ורנאל, דיסדי סו אפאריסייון, טומו אין אבוריסייון לוס ג'ודייוס נו אימפורטה אה קי נאסייון קי איל'יוס אפארטינגאן.

איל אימפיסו סו קאמפאנייה קונטרה לוס ג'ודייוס אלימאנים, אינטיפריטאס אי גיאדורים ד לוס טוריסטאס איסטראנז'ירוס אין פ'ראנסייה, אקוזאנדולוס די נו קונוסיר לה איסטורייה די איסטי פאאיס, אי די דאר פ'אלסאס אינפ'ורמאסייונים אלוס טוריסטאס, סוב'רי לוס מונומינטוס אי לאס קוריוזידאדים די פאריס.

דיספואיס איל אטאקה דוקטור מודייאנו, קאב'אל'ירו די לה ליז'יון די אונור אי פריזידינטי דילה אסוסייאסייון מידיקאל דילוס איסראאיליטאס פראנסיזיאנאס. דוקטור מודייאנו איס איל מידיקו אופ'יסייאל די און גראנדי ליסיאו די פאריס.

«איל אמיגו דיל פואיב'לו», אין סו אנטיפאטיאה פור לוס ג'ודייוס, פרוטיסטה אי סי אינדיניה די ב'יר און דוקטור איסטראנז'ירו אין און איסטאבלסימיינטו אופ'יסייאל פ'ראנסים.

אה דוקטור מודייאנו נו סי דישו איגזימידאר פור איסטה קאמפאנייה (קי סי קונטינואה אאינדה) אי איל אריבו אל ג'ורנאל אונה ריפואיסטה ביין מירייסידה קי איל דיג'ו ג'ורנאל פ'ואי אוב'ליגאדו די אינסירטאר — אה קינטרה-קוראסון סי אינטיינדי — סיגון לה ליי סוב'רי לה פרינסה.

איסטי ג'ורנאל טומו טאמביין אונה אקטיטוד הוסטיל אל איגואלדו דילוס פארלאמינטאריוס ג'ודייוס, טאלים קי סי' ליאון בלום, דיפוטאדו, אי סי' מוריס בוקאנוב'סקי, מיניסטרו דיל קומירסייו אי די לה אינדוסטרייה, די לאב פוסטאס-טיל ג'ראפ'וס-טילי'פונים אי דילה אאירונוטיקה.

בלום איס מינונו טראטאדו די «מיטיק» (אינקולטה אה און איסטראנז'ירו).

דיפ'ינזה פור און מינימו טוס ג'ודייוס, אינמה גאזיטה קין אפ'יש'ה אינירונ'יס אי אה סרופ'וזיון, אטאקאדום אין טודאס לאס סאליאס די פאריס, אטאקה אלה גראנדי פרינסה די ריאליזאר ב'ינ'יפ'יסייוס איגזורביטאנטים, אל דאנייו דיל פובליקו.

מה לה פ'ידיראסייון די לוס גאזיטירוס, אין לה אינטינסייון די נו אזיר פולימיקאס, דיסידייון די דיפ'ינדיר אלוס ג'ורנאליס די ריקפינדיר אלאס איניטינאס דיל «אמיגו דיל פואיב'לו», די סוירטי קי קאנסאדו די קריטיקאר, איסטי ג'ורנאל סי ב'ה אקאב'אר (לו דיזיאמוס) אין ב'יטור דיל אראב'יו: איל קונבאטי סיסה פ'אלטה די קומבאטיינטים.

* * *

איסטה אולה די אנטיסימיטיזמו קי דיב'ירסה איסטי ג'ורנאל אה סיינטינאס די מיל איב'ינפלארים אל דייה, דיב'י אינקייטארנוס, ב'יסטו קי לוס מירקאדורים סון לה מאסה דיל פואיב'לו, אי אונה קוריקסייאסייון דיל איספיריטו פובליקו נו איס פ'אסיל אה קאלמאר.

דיזיאמוס אונה אינטירב'ינסייון אינירז'יקה אה פור מיז'ור אפ'לאר קי אונה פריסייון, סי אינזירסי פירקה די קוטי, פור טראאירלו אה מיז'ורים סינטימיינטוס, אי פואידי סיר קי אין און טיימפו נו אל ש'אדו איל סי קונב'ינסירה דיל פ'אלסו קאמינו קי איסטה טראב'יסאנדו אי קי איל ריטורנארה אין תשובה, קומו איל פ'אמוזו פ'ורד דיל קואל לה פרינסה מונדייאל נוס אינטריטו נו איי לונגו טיימפו.

איל ג'ורנאל «לה ז'ונים ז'ואיב» די איסטה סימאנה, דייו לאס ראזונים די לה קונב'ירסייון די סורד.

איספירימוס קי אקילוס די קוטי סיאן לאס מינוס.

פאריס, איל 12 אגוסטו 1928

א. העליון

אינטיריאור

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה אסיסטייו ב'יירנים אולטימו אראס ריגאטאס די מודה

לייה סאב'ין קי, קאדה אנייו, און איסטה אי-פוקה, טיינין לוגאר ריגאטאס (קוררידאס די אימבארקאסייונים) איניל גולפו די מודה.

ב'יירנים אולטימו, דיספואיס דיל מידייו די-אה, טוב'יירון לוגאר לאס ריגאטאס די איסטי אנייו. סו איקסילינסייה איל גאזי אסיסטייו אה בורדו דיל ייוקט «ארטוגרול». לאס ריגאטאס טוב'יירון און גראנדי סוקסיסו.

לה נוג'י אילייו און באלו קאנטיסטרו איניל קאזינו די ג'ינירו באנגי.

ניגוסייאסייונים פור און טראטאד'ו די ארביטראז'י אינטרי לה טורקיאה אי לה הונגאריה

טיב'פיק רושדי ביי, מיניסטרו די לוס אפ'ירים איסטראנז'ירוס די טורקיאה, איסטוב'ו לה סימא-נה פאסאדה און בודאפישטה. איל פואי איל אוספיטו די גראנדיס אונורים דילה פארטי דיל גוב'ירנו אונגארים, איל קונדי ביטלין, פריסי-דינטי דיל קונסיליו אונגארים, אופריסייו און באנקיטי און סו אונור. דיסקורסוס פואירון פרונונסייאדוס פור איל מיניסטרו טורקו אי איל מיניסטרו אונגארים, אפירמאנדו לוס סינטימיינ-טוס די אמיסטאד אינטרי לאס דוס נאסייונים.

אסיגוראן קי ניגוסייאסייונים פואירון איני-סייאדאס פור לה קונקלוזייון די און טראטאד'ו די ארביטראז'י אינטרי לוס דוס גוב'ירנוס.

איסמיט פאשה אריב'ו אה נואיסטרה סיאודאד'

איל פריסידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניס-טרוס סו איקסילינסייה איסמיט פאשה, אריב'ו לה אנטייאנוג'י די ב'יירנים אה נואיסטרה סיאודאד, ב'יניינדו די אנגורה. איל פואי קאב'ודאדו און לה איסטאסייון אל נומברי דיל פריסידינטי די לה ריפובליקה, פור איל סיקריטארייו ג'ינירל טיב'פיק ביי אי איל פרימיר איידיקאן רושדי ביי. רימארקאב'אן טאמביין אינטרי לוס אלטוס פיר-סונאז'ים קי סי טופארון אה סו אינקונטרו, איל פריסידינטי דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל קיאזים פאשה, איל מיניסטרו דיל אינטיריאור שוקרי קאייה ביי, איל ב'אלי די קונסטאנטינופ-לה אימין ביי.

איל פריסידינטי דיל קונסיליו סי ריפוזארה אונוס קואנטוס דיאס און סו ריזידינסייה די אנקרה.

איל הומינאז'י די אונה ז'וב'ין אמיריקאנה אל גאזי

אונה ז'וב'ין אמיריקאנה די קאליפורנייה, מיס איסטיל רולאנד, איסקריב'יו אל גאזי לה קארטה סיגייינטי:

סי' איל פריסידינטי

ייו סי קי ב'וס מי איסקוזאריש לה אטרי-ב'וסייון קי מי פירמו אה איסקריב'ירב'וס דיריק-טאמינטי. ייו ליאי און לוס ג'ורנאלים לוקי ב'וס איזיטיש פור ב'ואיסטרה פאטריאה, לה טורקיאה. ייו קיריאה דיזירב'וס קואנטו ב'ואיסטרה אי-רה אי טודוס לוס אמיריקאנוס ביין פינסאנטיס אדמיראמוס ב'ואיסטרה אוב'רה קריאדורה די סוק-סיסו. ב'וס קאב'איש ב'ואיסטרו פאאיס דיל א-ביסמו סוב'רי איל קואל לו אב'יאן איסקאפאדו, איל נואיב'ו מונדו ב'וס אדמירה, אנסב'אן ט סי-נ יור קי קריאו אומברים די קוראסון קי, קומו ב'וס, סופלארון אל ב'ייז'ו מונדו און נואיב'ו איס-פיריטו, אונה נואיב'ה אינטיליז'ינסה. קיריד קרי-איר און מי סינסירידאד.

טירריבלי אוראגאן אין מוגלה.— און או-ראגאן די אונה איקסטרימה ב'יולינסה קי א-באטייו לה נוג'י די ב'יירקולים אולטימו סוב'רי מוגלה (ב'ילאייט די איזמירנה) אי דורו אסטה לאס אוראס 10 דילה מאנייאנה.

אינטרי לאס 3 אי לאס 7½ קי איל ב'יינטו סופלו קון לה מאס די פורטאלזה. איל ב'יינטו סופלאב'ה קון לה פריסטיזה די 20 אה 24 מיטרוס פור סיגונדו.

איל אוראגאן קאב'זו גראנדים דאנייוס. נומ-ברוזאס קאזאס פואירון פואירטימינטי באטידאס, ז'ימיניאס אי טיג'וס פואירון ארראנקאדאס קומו פאז'ה, לאס טיז'אס בולאב'אן איניל אאירי.

לה פורטאלזה דיל ב'יינטו איראן טאל קי לאס פלאנטאס די אוליב'אס איראן דיסטרואידאס און לאס ב'יניאס אי ארב'ולים פרוטירוס רומפידוס פור איל ב'יינטו איראן איספאנדידוס און לוס ב'ירג'ילים. לוס אוב'ראז'ים די ב'ידרוראס (בוסטא-נים) פואירון אינטירמינטי דאנייאדוס.

לוס אלמינדראלים, איקסטוס ארב'ולים דילי-קאדוס קי סון לה ריקיזה די מוגלה, פואירון ארראנקאדוס או דיספידאסאדוס. לוס קאמפוס סימבראדוס און מאנאקו נו איסקאפארון דיל דיזאסטרי.

סירקה לה מאנייאנה לה טימפיסטה דיב'ינו מאס ב'יולינטי. לה פופולאסייון, אימפיסו אה איספאנטארסי פור סו אינטינסייה. פילאס די טודה סורטי קוררייאן קומו לוקוס און לאס קאז'יס דילה סיאודאד, מיטיינדו און פיריקולו לה ב'ידה די לוס פאסאנטיס. סימיז'אנטי אוראגאן נו סי אב'ייה אבאטידו סוב'רי איסטאס רי-ז'יונים דיסדי קאזי און סיגלו.

איל מוב'ימיינטו דילוס ב'יאז'אדורים דילוס טראמב'ואיס.—לה ריב'יסטה דילה פריפיקטורה פובליקה אונה איסטאדיסטיקה סוב'רי איל מוב'י-מיינטו דילוס ב'יאז'אדורים און לוס טראמב'ואיס דוראנטי לה אניאדה 1927. אי אקי לאס ציפ'ראס:

לינייה	פירסונאס
שישלי-טוניל :	11.219.095
טאטאב'לה-טוניל :	17,782,980
אב'ג'ילאר-פאטיח :	10,084,801
טאקסים-סירקיג'י :	2,583,291
מאצ'קה-באייאזיד :	9.991,438
ביביק-אימין אונו :	7,917,479
אק-סאראי אורטאקייוי :	5.424.084
טופ-קאפו סירקיג'י :	5 767,888
יידי-קולי סירקיג'י :	5,958,306
פאטיח-בישיקטאש :	6,399,379

דיב'ירסוס

אין אינסינדיו פואירטי די שארה אין רוסיאה. — טילגראפיאן די מוסקוב'ה קי און א-נסינדיו פואירטי די שארה סי דיקלארו אייר דוס סימאנאס סוב'רי איל ליטוראל דיל לאגו באייקאל. טודאס לאס מיזוראס פור לוקאליזאר איל אינסינדיו ריסטארון ב'אנאס. איל פואיגו אב'יה דיב'וראדו ב'ייזינאס די קילומיטרוס די שא-ראס. לוס איספואירסוס די מונג'וס מיליס די אומברים סון נייסיסארייוס פור אמאטאר איל אינסינדייו.

איל ראייו אזי סינקו ב'יקטימאס אין גרינובלי.—און אונה ב'יקה קומונה אלוס דירידו-ריס די לה סיאודאד די גרינובלי (פראנסייה), איל ראייו קאייו אינסינדייו סינקו קאזאס. סינקו פירסונאס אב'יינדו טוקאדו לאס קואירדאס איליקטריקאס קי קאייירון און באשו, פו-אירון מאטאדאס פור איל קוררייינטי איליקטריקו.

דוס ג'יגאנטים טראנסאטלאנטיקוס אלימאנים.—ג'ואיב'יס אולטימו פואי לאנסאדו אלה מאר, אין האמבורג, איל ב'אפור טראנסאטלאנטיקו «אירופה» די 40000 טונילאדאס.

איל מיזמו דיאה פואי לאנסאדו אלה מאר אין «ברימן», אין פריזינסייה דיל פריזידינטי הינדינבורג אי די מאס די 50000 פירסונאס, איל טראנסאטלאנטיקו «ברימין», די 50000 טונילאדאס.

סון לוס דוס מאס גראנדיס ב'אפוריס די לה [illegible].

לה פרופוזיסיון די אונה ריקה אמיריקאנה אה און ז'וב'ין אטליטה—דיס די אנייוס קירינטוס דיזה קי קינטינואן אין לה סיאודאד די אמסטרדם, אין אולאנדה, גראנדיס אוב'ראס די ג'יגאנטיס אי לימוזינאס אקיז'אס איקספירייאנסיאס די פואירסה קי סי אוזאן אין לה אנטיגואה גריסייה אין אונור די סוס דיב'ינידאדים, איסטוס ג'וגוס קונסיסטיאן אין רונדאר פיידראס, פ'ילינאס, קונטאנטים קיאירסי קון קואירפוס (נאח-ליצאניק), ליב'אנטאר אונזיטוס מויי פיזאדוס איטס. אטליטה קירי דיזיר באלאגאן, פואירטינדו אונה גראנדי פואירסה פ'יזיקה.

אין איסטוס ג'וגוס קי פואירון אורגאניזאדוס אין אמסטרדם סי איזו דיסטינגואיר און אטליטה ג'ייאמאדו רוזי פ'ראנסואה, קי גאנו אין פריסייון פור אב'יר ליב'אנטאדו קון סו בראסו און פיזגו די 325 קילוס.

אונה אמיריקאנה ארג'ינטי-נייוב'אדיה קי אסיסטייו אה איסטוס ג'וגוס, ב'ייני די דימאנדאר אל אטליטה רוזי פ'ראנסואה די קאזארסי קון אינייה אין פרומיטיינדולי די דארלי אונה דוטה די 25 מילייונים די פ'ראנקוס. אינייה טייני 63 אנייוס אי איל אטליטה נו טייני קי 24 אנייוס.

איל קונגריסו דילוס אוריינטאליסטאס אין אוקספורד. - מאס די 600 דיליגאדוס טומארון פארטי איל דיים אי סיטין קונגריסו די לוס אוריינטאליסטאס קי סי אב'רירה אין אוקספורד, אין אינגליטירה, איל 27 די אגוסטו.

איל פרוגראמה דיל קונגריסו קומפורטאב'ה טודאס לאס קואיסטייונים אסייאטיקאס אי אפ'ריקאנאס. ראפורטוס אי דוקומינטוס פ'ואירון לייידוס פור סאב'יוס אינגליזים, אלימאנים, פ'ראנסיזים, אמיריקאנוס, איטאלייאנוס אי אינדייאנוס. אלה טאדרי פ'ואירון איג'אדאס קונפ'ירינסייאס קון פרוייקסייונים לומינוזאס סוב'רי לאס פ'ואיאס ארקיאולוז'יקאס פראקטיקאדאס דיספואיס לה גירה אנסי קי לוס ב'יאז'יס איג'וס אין לוס דייס אולטימוס אנייוס.

לה סיקורה פירסיסטינטי מיטי לאס ריקולטאס אין פירוקולו אין פראנסייה.—לה קאלור קי פיזו דורה טודה לה אירופה, קאוזה אין מונג'אס ריז'יונים די לה פ'ראנסייה אונה סיקורה פירסיסטינטי קי קומפרומיטייו סירייאמינטי לאס ריקולטאס. אין איסטאס קונטראדאס, דיספואיס די לה סיקורה סי דיקלאראן פואירטיס טימפיסטאס קי ריקוזיירון אה גראנדיזה מאנסייאס די לה גראנדיזה.

אין איל לימוזין, לה קאלור איס טאל קי טודו סי איסטה דיסטרואינדו אין לוס קאמפוס אי לוס אב'ירטוס: ליגומברים, פאז'אס, פרוטאס. אנסי איסטימאן קי איל ריינדימיינטו דילאס טיירראס סירה די אונה מינגואה נוטאב'לי. לה ריקולטה די לאס פרוטאס טייני לה מינגואה סופ'ירטי; לאס פרימיס סון מויי קארוס. מאלגראדו לוס אורוזאמיינטוס, לאס טיירראס ... נו דיירון לה פרודוקסייון נורמאל. מונג'וס פרופרייטאריוס די ב'ינייאס אי די אב'יאלים דומיסטיקוס פינסאן אה דיקלאראר די אב'ייוס פינסאנדו אלה דיפ'יקולטאד די אב'ינירלוס.

אונה ב'יאולינטי טימפיסטה סי דיקלארו אין בורדו אי אין לוס דירידורים, קאב'זאנדו דאנייוס. לה ריז'יון די ב'וקלוז סופ'רי דיקדי איל אינסיפייו די ז'ולייו די אונה סיקורה איקסטרימה קי אייה נו קונוסייו דיסדי לונגו טיימפו. אנסי לוס פרופרייטאריוס ב'ין קון דולור סוס ריקולטאס מינגואר קאדה דיאה. אין אומינטו קונסידיראב'לי דילוס ליגומברים אי דילוס פרוטוס איס לה קונסיקואינסה אינמידייאטה.

פור טודאס לאס פארטיס רייינה אונה ריאל אינקייטוד אינטרי לוס פרודוקטוריס.

לה אירופסיון דיל ב'יזוב.—איל ב'ולקאן ב'יזוב, אין איטאלייה, אינטרו אין איריפסיון דיס די אונוס קואנטוס דיאס אי איל איספאנטו ב'ומיטאנדו קאנטידאדים איגורמים די לאב'ה אי מאטירייאס אינפ'לאמאדאס. איל טורינטי די לאב'ה קי קאליו אגוירה אגוירה דיל ב'ולקאן איגונדו לה ב'אליי ג'יאמאדה «איל אינפ'ירנו», טראנספורמאנדולה אין אונה מאר די פ'ואיגו.

איל פרופ'יסור מאלאדרה, דיריקטור דיל אובסירב'אטוריו דיל ב'יזוב, איסטימה אה 1,300,000 מיטרוס קוביס לה קאנטידאד די לאב'ה קי ב'ומיטו איל ב'ולקאן אין איסטוס דיאס.

לה פופולאסיון דילאס גראנדים סיאודאדים אמיריקאנאס.—סיגון לה אולטימה איניומיראסיון (טאמביין כוגוס) לה פופולאסיון די לאס מאס גראנדים סיאודאדים דילוס איסטאדוס אונידוס סירייה לה סיגיינטי:

נואיב'ה-יורק ב'ייני אלה קאב'יסירה קון אונה פופולאסיון די 6,025,000 אב'יטאנטיס; דיספואיס ב'יינין: שיקאגו קון 3,506,000; פ'ילאדילפ'יאה 2,605,000; דיטרואה 1,379,000 אי קליב'ילאנד 1,008,000 אב'יטאנטים.

לה פ'ורטונה די מ' ל'ב'ינשטאאין.—איל פ'ינאנסייירו לוב'ינשטיין טינדרייה דישאדו אונה פ'ורטונה די 5 מילייונים די ליראס איסטירלינאס, סוב'רי לאס קואליס איל גוב'ירנו ב'ילגו טינדרה די קוב'ראר איל דיריג'ו די סוקסיסייון. אונה קונטה סירייה אינפ'ירייור די 5 מילייונים די ליראס אה אקיאה סופ'יזיאדה פור איל פ'ינאנסייירו אונאס קואנטאס סימאנאס אנטיס די סו מואירטי.

איסקריב'ין אלה אג'ינסייה רויטיר קי איל אירופלאנו דיל פ'ינאנסייירו פואי אב'ייראדו אין ברוקסילאס אלה מאנייאנה דיל דיאה אונדי סו קאדאב'רו פואי טופאדו דילאנטרי לאס קוסטאס די לה פ'ראנסייה.

אין איטרו אמיגו די לוב'ינשטיין דיקלארו אב'יר סידו אינפ'ורמאדו קי לה פ'ורטונה אינטירה דיל פ'ינאנסייירו פואי דישאדה אה מאדאם לוב'ינשטיין, סולה אירידירה טיסטאמינטארייה.

פור קונטרה איל «איב'נינג ניוז» דיזי קי לה פ'ורטונה דישאדה פור מ' לוב'ינשטיין כי איליב'אב'ה אה 8 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. לה דיספ'ארטיר איגנואינטי אינטרי סו נוזיר אי סו איזו אי קי, מיינטראס לאס טרים סימאנאס די אנטיס די סו מואירטי איל טינדרייה פירדידו קאזי 12 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

לה ריפ'ורמה דיל קאלינדאריו.—איל קונסיז'ו אמיריקאנו פור לה ריפ'ורמה דיל קאלינ-

דאריו — דיספואיס קי לה סוסייטאד דילאס נא-סייונס דימאנדו אלגוס איסטאדוס די איספו-ז'אר לה קיסטייון — ב'ייני די אזיר קונוסיר סוס פרופוזיסייונים.

איל פרופוני קי אה פארטיר דיל 1 די אי-נירו 1933, לה אניאדה סיאה קומפואיסטה די טריזי מיזים אי ב'ינטי אי אוג'ו דיאס קאדה אונו. טודוס לוס מיזים אימפיסאראן אין אלחד. אי קומו טודו איסטו נו דה קי 364 דיאס, אב'רה אלה פין די דיסיימברי און דיאה אפואירה דילה קואינטה קי סירה אין אלחד אי אלה מאניאנה נה איל פרימיר דיאה דילה אנייאדה סיגיינטי.

קון איסטי סיסטימה טודוס לוס מיזים טינ-דראן און ב'יירנים 13 ... נו קי פואידה, קי-זאס, ב'ינסיר לה סופירסטיסייון.

גראן ראב'ינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסיליו ראב'יניקו סי אזי איל דיב'יר די אינפורמאר איל אונוראב'לי פובליקו קי לוס סולוס ליקידאדורים אין נואיסטרה קיודאד אי אק-טואלמינטי קונוסידוס פור איל בית דין סון לוס סיגיינטיס:

ה' חיים קינסינו, קיטאדו אין גאלאטה, קיימיר אלטי.

ה' נבור ב' מרדכי אין קירקיג'י
" יוסף ב'מנחם "
" יצחק ליב'אטון "

די מאס אב'יינדו קונסטאטאדו קון ריגריטו קי אלגונוס קאריטיירוס אינטראן אזיינדו אין קאזאס אג'אנאס אינטיטולאנדוסי שוחטים טומאנדו אה סוס ב'ואיקאס קאפונים נו קוריאנדו די סוס בשרות. איל קונסיליו ראב'יניקו ריסיטה סוס אקז'ידוס אי רוגה איל אונוראב'לי פובליקו די אזיר אטינסייון אקי לאס קאפוניס קי אילייוס מאטאן, סיאן סיז'אדאס קון איל סיז'ו די כשר דיל גראן ראב'ינאטו, אפין די נו סיר אינקונטראדוס אין איסור די מאכלות אסורות, ושומע לנו ישכון בטח.

29 אב 628.

איל סיקריטאריו
ש. אלמאביב

איסקואילה צרור החיים די חאסקייוי

לאס אינסקריפסייונים פור לה אניאדה איס-קולארייה 1929-29 אימפיסאראן אה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אפואירה דילוס דיאס די ב'יירנים אי שבת.

לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל

לה סיגונדה פארטי די לה איסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסאל איסקריטה אין ז'ודיאו-איספאנייול פור איל ריב'ירינדו רבנו יצחק שאקי, ב'ייני די אפאריסיר.

איל ליב'רו גודרו די 270 פאז'ינאס, איס אין ב'ינדידה אונדי איל אידיטור ה' בנימין בכר יוסף; אין איסטאמבול, סאלים איפינדי האן נו' 15. סו פריסייו, סין אינקאדירנאסייון איס די גרו' 70; אינקאדירנאדו גרושים 85. פור איל איס-טראנז'ירו 85 אי 100 גרושים.

ליסיאו ג'ודייו

קאליי קומבאראג'י, פירה

קולי איסטאבליסימיינטו ג'ודייו די אינסינייאנסה סיגונדארייו דיליב'ראנדו און דיפלומה ריקונוסידו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה אי דאנדו דיריגו אלה אינטראדה אין לה אוניב'ירסידאד.

קלאסיס פריפאראטוריאס אסטה לה ב'יסינה.

קלאסיס די איזאס אי קלאסיס די איז'אס סי-פאראדאס אה פארטיר דילה סיזמה קלאסי.

לה סיגונדה קלאסי קומפרינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פילו-סופיאה.

קאזאס די פריפאראסייון פור לוס ליסיאוס נו קונוסיינדו איל פראנסים.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אניאדה איס-קולארייה 1929 1928 סון ריסיב'ידאס אה פאר-טיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטיס אי ג'ואיב'יס די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה. 5—8

סוסייטאד' צדקה ומרפא

איל קומיטי דילה סוסייטאד די ביניפיסינסייה צדקה ומרפא סי אזי און דיב'יר די אינפורמאר אלוס אינטירסאדוס פאדריס די פאמיליאס קי אפין די אבאשטיקיר אלוס מינסטירוס די לה אינסטרוקסייון קי סוס נומירוזוס אילוב'וס אינ-ז'ין, איל ב'ייני די אימפינייארסי פור און גראנ-די סאקריפיסייו אין אינטרומיטינדו אונה סינ-קינה קלאסי אין סו איסקואילה סיטואדה אין קאסים פאשה.

לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיב'ה אניאדה אימפיסאראן אלחד פרוקסימו 19 קוריינטי אי טומאראן פין אלחד 2 סיפטימברי 928

14 אגוסטו 1928

פור איל קומיטי
יצחק מוהל

סוסייד'אד' דילוס טראמב'ואיים די קונסטאנטינופלה
(סירב'יסייו דילוס אוטובוזיס)

אים טראאילו אלה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו, קי איל פארקורו אקטואל באייאזיד-איסקיי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוב'יזוריאמינטי אסטה בורסה האן, פלאסה די קאראקייוי.

איל אוראריו איסטאבליסידו אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיב'ו אב'יזו, אים איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ'יקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
באייאזיד-בורסה האן	(בורסה האן אה באייאזיד) (באייאזיד אה בורסה האן)	28 '12-'א	אוראס 7.- / אוראס 7.12	אוראס 20.26 / אוראס 20.38

ט א ר י פ' י ם
5 גרושים פור סיקסייון

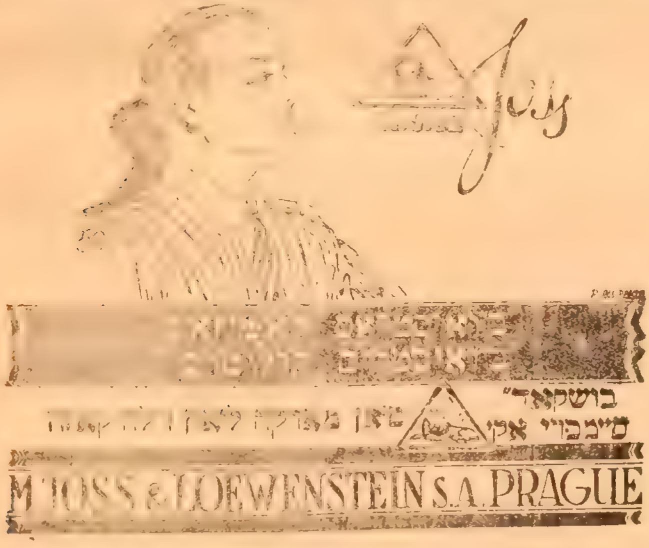
לה ליניאה באייאזיד-קאראקייוי (בורסה האן) קומפורטה 2 סיקסייונים, סירה אימאן איוני אונו, אי אימין אונו קאראקייוי (בורסה האן) אה ביקי-בירסה לוס פריסייוס סון לוס סיגיינטיס:

באייאזיד-אימין אונו אה ביסי-בירסה גרושים 5
אימין אונו קאראקייוי (בורסה האן) אה ביסי-בירסה « 5
באייאזיד-קאראקייוי (בורסה האן) אה ביסי-בירסה « 10

א) טודה סיקסייון אינגיסאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה. 1
ב) איסטוס פריסייוס סון פור נאדי פאסאז'ירו כון אינטירוומפי'ו.

פאגאמיינטו דיל פואינטי איסקאנואידו, אלה קארגה דיל ב'יאזאדור.

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928



דוייטשי אוריינטבאנק אקטיינגיזילשאפט
פ'ונדאד"ה אין 1906

פור לה דריסדנירבאנק. נאסייונאלבאנק פור דויטשלאנד, א. שאאפהאוזינשיר באנקפיראין;

סידייו סוסייאל: בירלין

סוקורסאלים

האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה. טילפון: פירה 881 248 247
« איסטאמבול « סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס: טוטון גיומרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל: אמסטירדם
קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000
ב'ירסאד'ו פ'לורינים 5,100,000
סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקייוי
טילי'פון: פירה 3711-3715
טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

באנקה אוטומאנה
סוסייד'אד' אנונימה אוטומאנה
קאפיטאל די ליר'אס 10,000,000
(פ'ר' 250,000,000)
סידייו סינטראל אין גאלאטה
אג'ינסייאס אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי
פירייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו' 15
אג'ינסייאס פרינסיפאלים: לונדרים אי פארים
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANCAISE DES PAYS D'ORIENT
קאפיטאל 25 מילייונים די פ'ראנקוס
סידייו סוסייאל: 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים:
קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייוי
אלה קאנטונאדה דיל פואינטי
טילי'פון: פירה 21-520 3005-6-7
קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזורום האן
טיליפון: איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 357. טיליפון: פירה 2092

אג'ינסיאס:
איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה
אנקארה
מירסין

אב'ירטורה די קואינטוס קוריינטים — דיסקונטוס אה ליסטאס אי איסקאדינסייאס.— איסקונטוס די איפיקטוס.— אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.— ליטראס די קרידיטו סירקולארים — אב'ירטורה די קרידיטוס איניל איסטראנז'ירו, טיראז'ים אי ב'ינדידאס די מונידאס אי טודאס די אופיראסייונים די באנקה.
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו
דיפוזיטוס די קאשאס די איקונומיאה

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

די׳יקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סיזים
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילים׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אלז׳יריאה

אונה קאליז׳ה אל נומברי די און רבנו

לה סיאודאד די אנזיר פוסיאי דיסדי לונגו טיימפו אונה פלאסה ליאמאדו איל נומברי דיל גראן רבנו אברהם בלוך. אין איסטוס אולטימוס דיאס לה סיאודאד די בון ב׳ייני די אטריבואיר איל נומברי די אקיל גראן אה אונה די לאס קאליס דילה סיאודאד קי ליב׳אב׳ה איל נומברי די קאליי בוליזיר. ס׳ סינג, מיימברו דיל קונסיז׳ו מוניסיפאל די בון, רינדייו אנסי אומאנאז׳י אל ריגריטאדו רבנו:

« רבנו מיינטראס 34 אנייוס אין בון, איס כאן קונסאגרו טודה סו אקטיב׳ידאד אה דיפ׳ינדיר לה קאוזה די לוס פוב׳רים. ריזיטור דיל אוספיסייו די ביניפ׳יסינסייה איסראאיליטה דיסדי מונג׳וס אנייוס. איל אב׳יאה ריאליזאדו אין סיר-ב׳ינדו דיליקאדאמינטי לוס אינטיריסים די לוס דיזיריידאדוס, אה סופרימיר לה מינדיסידאד (די-מאנדאר לה לימוזנה). אי איסטו איס אין אונ אינדיסקוטיב׳לי די סינייאל: לה סיאודאד די בון, גראסייאס אה איסטי אומברי די ביין, איס לה סולה סיאודאד די לה אלז׳יריאה אונדי נו איי נינגון מינדיקאנטי איסראאיליטה.

«סו אקטייון נו סי איספירקאבה סולאמינטי אין בון, מאס סי אזיאה סינטיר אין טודה לה אפ׳ריקה דיל נורד אי סו נומברי איס ב׳ינירא׳דו דיל מארוקו אסטה איל קאבו טוניזייאנו.

«טודוס לוס דיסדיג׳אדוס איסראאיליטאס, די פאסאז׳י אין נואיסטרה סיאודאד, נו סי אדירי-סאב׳אן נונקה אין ב׳אנו אה איל.

איל סי אינטוזיאזמאב׳ה, קון אליגריאה. לאס טאריאס לאס מאס דיפ׳יסילאס אי לאס מאס פינ-גאדאס, באסטה קי איליאס טוב׳ייראן פור אוב׳ז׳יטו די אליב׳ייאר לאס סופ׳רינסאס. סו סולה דיב׳יזה (פרינסיפייו) אירה «אזיר איל ביין פור איל ביין».

איל פ׳ונדו א כיל אימפיסיריין די לה גירה, קון , סו דיניידה קיריסאנסה קי נו אליב׳ייאדו-ייון סו טאריאה דיפ׳יסיל, איל טאליר די טרא-ב׳אז׳ו פור דאמאס איסראאיליטאס אי אסיגורו איל פ׳ונסייונאמיינטו מיינטראס סינקו אנייוס. איל סופו קון סו איש נוב׳לו אינטרטיניר איל פאטריאוטיסמו די לוס איסראאיליטאס די בון אי קונטריבוייו פור אונה אנג׳ה פארטי אל סוק-סיסו די טודוס לוס פריסטימוס אי די טודאס לאס סוסקריפסייונים די 1914 אה 1918. דיס-פואיס דילה גירה אי אסטה סו מואירטי, איל סי אוקופו פארטיקולארמינטי דילוס אואירפאנ-נוס איסראאיליטאס דילה גירה».

אי איל אוראדור קונקלוייו אין דימאנדאנדו אל קונסיז׳ו מוניסיפאל די אטריבואיר איל נומ-ברי די אקיל גראן אה לה קאליז׳ה דילה סיאודאד.

« לה קאליי ב׳יליזיר, אונדי סי טופה לה סי-נאגוגה, מי פאריסי מואי אינדיקאדה, פורקי איס אז׳יי קי איל פאסו לה מאס גראנדי פארטי די סו איגזיסטינסייה, איס אייי קי סו ג׳ינירוזה ב׳ואינדאד טוב׳ו לו מאס די אוקאזיון די איספאנ-סארסי אי איס אז׳יי קי סו ריקואירדו דיב׳י ריס-טאר לו מאס ב׳יב׳ו».

ריקואירדב׳וס אין טודאס לאס אוקאזייונים

דיל אוספיטאל אור-החיים, דילה סוסייטאד׳ דילאס סינייוריס׳ איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ׳ילינאט׳ די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

אלימאנייה

אונה מוז'יר קי פריידיקה אין אונה סינאגוגה

איל קוריינטי די אגוסטו קינזינה טובו לוגאר אין בירלין איל קונגריסו מונדייאל דילוס ג'ודייוס ליבראליס. דיספואיס די לה פין דילוס טראבאז'וס, אובו און סירביסייו ריליז'יוזו אין אונה סינאגוגה. אונה מוז'יר איזו אונה פרידיקאסייון. איס לה סינייוריטה מונטאגו, די לונדריס, סיקריטארייה דיל קומיטי סינטראל דילה אסוסייאסייון ליבראל ג'ודיאה.

לה סיגונדה קונפ'ירינסייה די לוס ג'ודייוס קריסטיאנוס

האמבורג 5 אגוסטו. — אין ... טובו לוגאר אין האמבורג לה סיגונדה קונפ'ירינסייה מונדייאל די לה אוניון די לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס. איראן פריזינטים: ריפריזינטאנטים די לאס אוניונים ז'ודיאו-קריסטייאנאס, די אמיריקה, די גראן בריטאנייה, די אלימאנייה, די הולאנדה, די אונגארייה, די פולונייה, די רומאנייה, די רוסייה, די סואיסייה אי די אוטרוס פאאיזיס. איסטאבאן פריזינטי דילוס 300 ג'ודייוס קריסטייאנוס, מונג'וס סון ג'ודייוס טומארון פארטי אלוס דיבאטים.

איל פריזידינטי די לה אוניון מונדייאל די לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס, סיר ליאון ליב'ין, ... לה פריזידינסייה. ... לוס ריב'ירינדוס ... (... ריקה), בן דור סמואיל (לונדריס), ... סטומאר (ריגה), ס. רוהולד (פאליסטינה), ... ליב'יזון, הוג שואינפילד, איל ריב' ריבדי ...בירג, איל דוקטור גולד ליב'יזון איט'ץ.

איל ריב'ירינדו לאנדסמאן אבלו סוברי איסטי סוז'יטו: קי איס איל ז'ודאאיסמו?

איל פאסטור קומירט אבלו סוברי איסטי סוז'יטו: קי איס איל קריסטייאניסמו?

בילז'יקה

סירב'יסייו קונמימוראטיב'ו אין אונור די לוס קומבאטיינטים ג'ודייוס

איסקריב'ין די איפר, אין בילז'יקה, אין דאטה דיל 8 אגוסטו, קי און סירב'יסייו קונמימוראטיב'ו איספיסייאל טובו לוגאר אין אונור די לוס קומבאטיינטים ג'ודייוס מואירטוס אינדיל קאמפו די אונור דורנטי לה גירה ג'ינירל, טובו לוגאר לה מאנייאנה די איסטי דיאה אין מיניגאט, אין פריזינסייה די לה דילינאסייון די לה ליז'יון בריטאניקה. איל ריב'ירינדו מיכאל אדליר, רבני מיליטאר דילה ארמאדה בריטאניקה, אי רבני גונלונג, אי איל ריב'ירינדו רבנו סטירן אזיאן לה אוראסייון. 134 ב'ולונטארייוס ג'ודייוס דילוס קואלים לאס טומבאס סון דיסקונוסידאס טופארון לה מואירטי אין מינינגאט. סוס נומברים סון גראבאדוס סוברי איל מונומינטו קונמימוראטיב'ו די איסטה סיבדאד אינטרי 52000 אוטרוס נומברים. איל ריב'ירינדו אדליר פרונונסייו און דיסקורסו אי איזו איל אילוז'יו דילוס סולדאדוס מואירטוס פור סו פאטרייה. דיספואיס דילה ריסיטאסייון דיל קדיש אינטונארון איל הימנו נאסייונאל אינגליס.

בולגאריאה

לוס סוקורוס אלוס סיניסטראדוס דילוס טירימוטוס

סופ'ייה. — לה קומיסייון סינטראל די סוקורוס אלוס סיניסטראדוס דילוס טירימוטוס איספיסו לה אוב'רה די ריקונסטרוקסייון די לאס סיבדאדיס דיב'אסטאדאס. אגורה מיזמו אנונסייאדו אנטים קי טודוס לוס אידיפ'יסייוס איסקולאריס אי לאס קאזאס די אוראסייון די טודאס לאס קונפ'יסייונים, דאנייאדאס פור איל ..., סיראן אה סיר ריקונסטרואידאס קון לוס פונדוס דילה דיג'ה קומיסייון.

...יה, איל ז'ורנאל «זונה» (לה זאמאנייה) די פ'יליפופולי אנונסייה קי קואנדו לאס קומונידאדיס מוזולמאנאס אי ג'ודיאס סי אדריסארון אלה דיריקסייון די לוס סוקורוס אלוס סיניסטראדוס די אקורדארליס לאס סומאס ניסיסארייאס פור לה ריפאראסייון די סוס אידיפ'יסייוס איסקולאריס אי קולטואליס, איסטה דיריקסייון ליס ריספונדייו קי לוס אינסטיטוסייוניס דילאס קומונידאדיס ריליז'יוזאס איסטראנז'יראס אי מוזולמאנאס קי טוב'יירון די סופ'ריר דיל טירימוטו נו סיראן ריפאראדוס קון לוס פונדוס דילה דיריקסייון דילוס סוקורוס.

איל «השופר» אורגאנו די לה פ'ידיראסייון סיוניסטה די בולגארייה גריטה קונטרה איסטה אינז'וסטיסייה:

« לה גראנדי קאטאסטרופ'ה קי סי אבאטייו סוברי לה בולגארייה, דיזי איסטי ז'ורנאל, פרוב'וקו אין איל מונדו אינטירו און מוב'ימיינטו די קומפאסייון ז'ינירל. קואנטו סירייאן דיסקונטינטים לאס פירסונאס ז'ינירוזאס קי פארטיסיפארון אלה סוסקריפסייון קי אילייאס איניז'אבאן קי אב'יאן דיסטינסייון די ראסה אי די אוריז'ין אין לה דיסטריבוסייון דילוס סוקורוס!

בראזיל

לה פ'ייב'רי אמאריאה

ריאו די ז'אניירו. — לה פ'ייב'רי אמארייה קי ריינה אקטואלמינטי אינדיל בראזיל, איזו מונג'אס ב'יקטימאס אינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטי פאאיס. לה סימאנה פאסאדה, סינקו ג'ודייוס מוריירון די איסטה אינפ'ירמידאד אין ריאו די ז'אניירו. לוס ב'אפוריס אה דיסטינאסייון די ארז'ינטינה ריפ'וזאן די אינטראר אה איסטי פורטו. איל גוב'יירנו טומה מיזוראס איניירז'יקאס אינאל אובז'יטו די מיטיר פ'ין אה איסטה איפידימייה.

גריסייה

דוס רבנים סאלוניקאנוס אימפינייאד'וס אין אמשטרדם אי אין אנב'ירסה

לה דיקאדינסייה ראפידה אי קונטינואה דילה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה, דיזי לה אג'ינסייה טילינראפ'יקה ג'ודיאה, ב'ייני די מאניפ'יסטארסי די אונה מאנירה נואיב'ה קון איל אימפינייאמיינטו די דוס די סוס רבנים לוס מאס אין ב'יסטה פור לאס קומונידאדיס די אמשטרדם אי די אנב'ירסה. סי טראטה דיל רבנו אליה פראנסיס, סיקריטאריו דיל גראן ראבינאטו, אי דיל רבנו מרדכי די סאייאס, סיקריטאריו דיל בית דין. איל אונו אי איל אוטרו איראן מויי איסטימאדוס, פירו מויי מאל פאגאדוס. איליוס קונסינטיירון, און פוקו אה קונטרה קוראסון, אה סאליר די לה סו סודאד נאטאל. איל רבנו פראנסיס פארטייו ייה קון סו פאמילייה פור אמשטרדם. איל רבנו סאייאס פארטירה אין אונוס קואנטוס דיאס איגואלמינטי קון סו פאמילייה פור אנב'ירסה.

איל פריסטימו די לה קומוניד'אד' ג'ודיאה די סאלוניקה

סאלוניקה. — פור איזיר פאסים אה סוס מיניסטירים לוס מאס אורז'ינטים אי סיסטאביליזאר אונה פארטי די סוס דינדאס פלוטאנטים, איל קונסיז'ו קומונאל איסראאיליטה ב'ייני די קונטראקטאר און פריסטימו די 6000 ליראס איסטירלינאס דילה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די

טיליאיסטה», פאגאדירו אין סיש אנייוס. איל אינטיריסו אה פאגאר סירה די 8 פור סיין. איל קאפיטאל סירה גאראנטיזאדו קון אונה אי-פוטיקה סוברי איל אינמוביל קומונאל סיטו-אדו אינפרינטי לאס קאזאס ביניזילוס-איגנאטיס.

פ׳אליסטינה

קונפ׳ירינסייה דילה סוסייד׳אד׳ אגודת ישראל

ירושלים. — לה קונפירינסייה דילה אורגאני-זאסייון פוליטיקה די לה אגודת ישראל טובו לו-גאר אין איסטוס דיאס אין ירושלים. לה סאלה די ריאונייון איירה ייינה די דילינאדוס אי די אינביטאדוס. איל רבנו [illegible] פואי ריסקונוסי-דו פריזידינטי די אונור. איל רבנו בלאחו ליאו קומירוזוס ויזיטאדוס די סימפאטיזאנטיס די פאליס-טינה אי די אוטרוס פאאיזיס. איל גראן רבנו יצחק [illegible] קון אונה קארטה די סימפאטיאה, ויינטי רבנים ספרדים פריזינטארון לוס אומינאז׳יס די לאס קומונידאדיס.

לה קונפירינסייה אה דיריז׳ו אל אלטו-אלטו קומיסארייו בריטאניקו אין נומברי די סימ-פאטיאה [illegible] ריקונוסימיינ-טוס פור אאבירי דיקלאראדו אין פאבור די לה קונסטיטוסייון די אונה קומונידאד דיסגאנדו אה טודו ג׳ודייו לה ליבירטאד די איסקוז׳יר אקילה קי לי גוסטה.

לה קונפ׳ירינסייה אנואל די לוס פרופ׳יסורים ג׳ודייוס

ירושלים. — לה קונפירינסייה אנואל די לוס אינז׳יניירוס אי פרופיסורים ג׳ודייוס די פא-ליסטינה, קי סי ריאונייו אין איסטוס דיאס אין פאליסטינה, קונטינייה מאס די 50 דילינאדוס, אין איספיסייאל אינז׳ינייארוס [illegible] לוס פרופיסוריס, קי אבלארון קי נו איראן [illegible]. איל קונסיז׳ו אוטוריזאדו פור לה קומי-סייון די אקסייון לה ויסטה קומפלידה אונה סומה די 60000 ליראס, פור לוס סירביסייוס דילה אינסטרוקסייון פובליקה.

פ׳ראנסייה

לה טילימ׳וניאה סין איר׳י פור לוס אאיזולאד׳וס

לה אוקאזייון דיל אניברסארייו די לאס גראנדיס פייסטאס די תורה, און רבנו די פראנ-סייה פרופוזו די אורגאניזאר און סירביסייו די ראדייו או טיליפוניאה סין אילו פור לוס אאי-זולאדוס, קירי דיזיר פור אקילוס איסראאילי-טאס קי סי טופאן אפארטאדוס די לוס סינטרוס ג׳ודייוס אי קי נו פואידין ריסיבירסין אלאס קא-זאס די אוראסייון.

איס מויי פאסיל די אורגאניזאר און סירבי-סייו די ראדייו אין לאס אוראס די אוראסייון אין לאס דיבירסאס סינאגוגאס די פאריס. די איסטה מאניירה לוס אשכנזים אי לוס ספרדים פואידראן אויר לאס אוראסייונים אי לאס פרי-דיקאסייונים סיגון סו ריטו.

קון איסטי מידייו מונג׳וס איסראאיליטאס פואידרין סיגיר קון [illegible] לה פרידיקאסייון די און גראנדי אוראדור קומו איסטו אין לה איגליסייה [illegible] די פאריס. אוייירון טאמביין לוס פידיליס ריליז׳יוזוס די אונה איגליסייה די לונדרים.

פור קי נו מיטיר אה פרובי׳ג׳ו לוס פרוגרי-סוס [illegible] ביינטי אנייוס?

רומאניאה

לה קואיסטייון דיל ריפוזו היבדומאדאריו

לה קומונידאד ג׳ודיאה די אומאנייה דיסידיין די אדריסארסי אל קונסיליו דילה ריז׳ינסה, אי פיזיטו דילה פריזידינסייה קונסיז׳ו מיניסטרוס פור לאס אאוטורידאדיס לוקאליס, אין אובליגאנדו לוס נוטיקארייוס ג׳ודייוס אה ריספיטאר איל ריפוזו איל שבת. לוס דיפוטאדוס ג׳ודייוס אין לה קאמארה רומאנה דיסידיירון אינגואל-מינטי די קונסינייאר לה קואיסטייון אין לה פרוקסימה ריאונייון דיל פארלאמינטו.

די אוטרה פארטי, לוס נוטיקארייוס ג׳ודייוס קי פואירון קונדינאדוס אה אמינדאס (ג׳זאס), פור אביר ריספיטאדו ריגורוזוס איל שבת, סי פרופונין די דימאנדאר אלה קורטי די אפילא-סייון לה אנולאסייון די איסטאס קונדינאסייונים.

רוסיאה

טורב׳אס אנטיסימיטיקאס אין מוהיליב׳

לה סימאנה פאסאדה, און גרופו די ג׳וב׳ינים קונקריטאס (קולראדוס), סי ריינדייירון פור קא-מינו די פיירו די ביאלקי אה מוהיליב (רוסייה בלאנקה) פור קומפליר סוס סירביסייו מיליטאר. איל טרינו נו אבאנזאבה אי לוס אופיסיאלס די קאמינו די פיירו אבייריירון אפיסאדו סוס אינביטאסייון אה ביביר, לוס קונקריטאס ארי-באראן אה מוהיליב אין איסטאדו די בוראצ׳יס אי סי מיטיירון אה אטאקאר (אזיר ייאגמר) לוס פאסאז׳ירוס. מונג׳וס ג׳ודייוס קי סי טופאבאן אין לוס טראמבייאס פואירון רונדאדוס. איל [illegible] דילוס אבלאדוריס פואי [illegible]. איל דיספאלמיינטו די סולדאדוס קי פואי אינביאדו פור איל קומאנדאנטי דיל לוגאר, פואי פורסאדו די אינטירבינייר אגרא. אין דיספאקאזיינטו די קא-באייריאה אינביאדו אין טודה פריסה [illegible] פין אה סוס דיזורדינים.

לאס אאוטורידאדיס מיליטאריס פרוביידיירון דיספוזיסייונים אה ריסטאבליסיר. מונג׳אס פירסו-נאס קי טומארון פארטי אה איסטאס טורבאס פואירון קונדינאדאס אה סיש מיזיס די פריזייון. נו אובו די דיפלוראר נינגון קאזו מורטאל ני מאזו פירידאס גראביס.

איל כשר אי איל קאנסיר

אונה מויי אימפורטאנטי קונפ׳ירינסייה אינ-טירנאסייונאל דיל קאנסיר סי טובו אולטימא-מינטי אין לה סוסייטאד ריאל די מידיסינה די לונדרים.

« איל קאנסיר, איסקריבי איל «גורנאל גרינו די פאריס» איס מאס איספאנדידו אין לאס ראסאס דיל נורד קי אין לאס ראסאס דיל סוד אי פאריסי קי איי מאס גראנדי פרופורסייון אונדי לוס פואיבלוס די פוקה פלאטה. איס אינטיריסאנטי די קריאיר קי לוס ג׳ודייוס סון אינ-מוניזאדוס (טיינין מונג׳ו מינוס, קי נו סי אטאקאן) קונטרה איל קאנסיר. נו איס פוסיבלי קי לה אובסירבאנסייה ריגורוזה דילאס לייס ריטואלים (כשרות) מינגואי מונג׳ו אונדי אילייוס סו פרי-קואינסייה ».

דאטאס מימוראב׳לים
איניל ו׳דאאיכמו

איל ג׳וזגו דילה אינקיזיסיון קונטרה איל תלמוד

סיגון לו מוסינגוס איסקריבו, איל «אוניבירסו איסראאיליטה» קי אפאריסי אין פאריס [illegible]

ליקה אין סו נומירו די קאדה סימאנה לאס רא-
פאס דילוס אקונטיסימיינטוס מימוראבלים אין
לה איסטוריה ג׳ודיאה קוריספונדיינטי קון לאס
דאטאס דילה סימאנה.

איל 3 די אלול איס איל אניבירסארייו די
און אקונטיסימיינטו מויי אימפורטאנטי פור איל
ג׳ודאאיזמו. אין איפיקטו, איל 2 די אלול 5313
(12 אגוסטו 1553), איל פאפה ז׳וליו ג׳ רה
סיפיקו (איזו פובליק) איל בנדו דילה אינקי-
זיסייון קונדינאנדו איל תלמוד, ליברו אקוזאדו
די קונטינער אינסולטוס קונטרה לה איגליזיה
אי לה קריסטיאנדאד אי די סיר איל סולו אימבאסו
קונטרה לה קונבירסייון ג׳ינירל דילוס ג׳ודיוס. אימ-
פריימירו [illegible], סיגונדו און טודאס
לאס קאזאס ג׳ודיאס די רומה, קונפיסקארון טודוס
לוס איזימפלארים דיל תלמוד אי, פור און ריפינאמינטו
די קרואילדאד, לוס קימארון מיינטראס
לה פיסטה די ראש השנה (9 סיטיימברי 1553)
די רומה. לאס פירקיזיסייונים סי איספאנדיירון
אין טודה לה איטאליה אי מיסמו אפיטה לה
איזלה די קאנדייה קי אפארטיניאה אלה רי-
פובליקה די ביניזייה. מילים די איזימפלארים
דיל תלמוד פואירון אינטריגאדוס אלאס פלא-
מאס. נואיגו טודוס לוס ליברוס איבריאוס, סין
דיפירינסייה, פואירון אפאנייאדוס אי קימאדוס.
אמיניאזאדו די איסטה איסוקה איזבליגארון א-
לוס איבריאוס (איסטאמפאדורים) אה סומיטיר
אלה סינסורה טודו ליברו איבריאו, אנטיס די
סו פובליקאסייון, פור איגזאמינאר סי איל נו
סי כי נאדה קונטרה איל קריסטייאניזמו. לוס
סינסורים אירהן פור לה מאס פארטי ג׳ודייוס
קונבירטידוס קי פרובאבאן דיל סודיר פור
אינפאזיר [illegible] אה סוס ג׳ייזוס קורילי-
ג׳יונארייוס אי ארמאנקארלים מוגידה.

לה ליאינדה דיל קרימין ריטואל אין אינגלאטירה

איניל 1255, לה איזה די און ג׳ודייו אבי-
טאנטי לה סיבדאד די לינקולן, אין אינגלא-
טירה, אביאה סידו אקוזאדה די אביר אבו רא-
דו און ניניו קריסטייאנו ליאמאדו הוג, קי טינ
דריאה סידו מאטאדו פור לוס ג׳ודייוס סוברי
אונה פאריד אבין די טומאר סו סאנגרי פארה
לה מצה. איסטה פאלסה אקוזאסייון דיל הרייאין
ריטואל אביאה קוסטאדו מונג׳אס לאגרימאס אי
וינגוס לושון ... ג׳ודייוס.

איסטה אקוזה אביאן קונסירבאדו אין לינקולן
לה אוזיל סוברי לה קואל פריטינדיאן אביר
קומיטידו לה מאטאנסה דיל ניניו. אין איסטוס

אוסטימוס דיאס איל קונסילייו מונסיפאל דיק-
ליטו לה דימוליסייון. מה באן אה סופרימיר אין
מיסמו טיימפו טודוס לוס ראסטרוס סוסוגאדים,
טודוס לוס ריקיטוס קי לייוראן לה מואירטי
דיל זובין הוג לינקולן?

למנצח בנגינות

(מגש לידידנו המשכיל נעים זמירות

י. אלגאזי (*)

לרום שמי זמר עלית
עם שרפי גיעם שרית
מחיק כוכבי רון שבית
רוח פיד שיחם אצלת
הוד לחני (1) רון, שי ותשורה
לבוחר בשירי זמרה

***

אל גנת השיר ירדת
מיין דבש פרחיו רדת
ותשק לקהל עסיסם
מרפא לניו ולחים סם

יצחק א. נבון

איל גראן רבנו די פראנסייה אי סי׳ אברהם א״מאליח

איי אונאס קוואנטאס סימאנאס נוזוטרוס א
נונסייאבאמוס לה אליקסייון די אונה נואיבה
אי אימפורטאנטי אוברה די נואיסטרו דיסטינ-
גואידו קוליגה סי׳ אברהם אלמאליח די ירושלים,
לה איסטורייה דילה פאליסטינה מיינטראס לה
גירה מונדייאל, איסקריטה אין איבריאו אין
דייס בולומינים.

ראפורטאמוס אקי לה קארטה קי רבי ישראל
לוי, גראן רבנו די פראנסייה, אדריסו אה סי׳
אלמאליח אל סוז׳יטו די איסטי ליברו:

פאריס 19-7-28

קירידו סי׳,

לייו איספירי לאס באקאנסאס פור ליאיר די
און קאבו אל אוטרו בואיסטרו טראבאז׳ו אי לייו
מי פיליסיטו פור קי לייו פודי גוסטאר ליינה
מינטי איל פלאזיר די סיגואירלוס. לה איס-
טורייה די לה פאליסטינה מיינטראס לה גירה
[illegible]. גרא-
סייה אה בוס, נוזוטרוס ריביבימוס אקיאה א
נייאדה [illegible], לאס אימוסייונים פור לאס
קואלים פאסארון נואיסטרוס אירמאנוס אין בו-

אינה ריגור, סירה און מויי אירמוזו מונומינטו
ק לוס פאזייוס [illegible] קי לוס אמיגוס דילה
פאליסטינה קונסולטארהן קון פרוטו. דיסאלומי
פיליסיטארבוס די אבנים אין ריגראסייארבוס
ביבאמינטי דיל אומינאזי קי בוס קיזיטיס איזיר-
מי די איסטי איסטודייו, דיל קואל לה פורמה
באלי איל פונדו.

אגראדיסיל, קירידו ס׳. לה איסיגוראנסה די-
מיס סינטימיינטוס לוס מאס דיסטינגואידוס.

ישראל לוי

פ׳ין די לוס טראב׳אז׳וס דיל ס׳יגונדו קונגריסו די לה אונייון אוניב׳ירסאל די לה ז׳וב׳ינטודי ג׳ודיאה

איבקירין די באראסבורג קי לוס טראבאזוס
דיל סיגונדו קונגריסו דילה אונייון אוניבירסאל
דילה זוביטוד ג׳ודיאה פואירון טירמינאדוס סיר-
קה לה אורה 1 דיל 10 אגוסטו.

לה דיסקוסייון סוברי לה דוקטרינה אי איל
זינזיקטיבו (איסקופו) דילה אונייון. [illegible]
[illegible] לה אפרובאסייון דיל פרוגראמה פרי-
זינטאדו פור איל דוקטור [illegible]. קון סייר-
טאס מודיפיקאסייונים פור אגיגראר לה לי-
ניאה די קונסייאנסייה די לוס מיימברוס דילה
אונייון. לאס אינטינסייונים דילה אונייון סון די
אונה אידוקאסייון דילה זוביטוד ג׳ודיאה סוברי
לה באזי דילה איסטוריה די ישראל אי איל רי-
נאסימיינטו דיל פואיבלו ג׳ודייו אי לה ריקונס-
טרוקסייון דילה פאליסטינה.

איל קומיטי סינטראל פואי קומפואיסטו דילה
מאנירה סיגיינטי:

פריזידינטי: אימי פאלייר. מיימברוס (פאריס)
סיניורים אדולף, א. נאקים, אנדרי באראאיר,
זואי גולדינבירג, ב. האלפירן, קרינסקי, זאק מא-
[illegible], [illegible], [illegible], סי-
נייוריטה מארקה נורדאו. [illegible],
איל רבינו [illegible], [illegible],
[illegible] (פאליסטינה) סינייוריס: דוד
ייליין, בורשטאין. (איטאלייה): איל דוקטור פא-
ביטיגי. (באל): איל רבינו ארטור ווייל (סטראס-
בורג) [illegible]. (קאנאדה) ב.
גילביר (קאזאבלאנקה): [illegible] (מורוק)
איל דוקטור א. פארייני. (אליקסאנדריאה) פ.
טיחה.

לה ג׳ונטה פואי סיראדה קון לה ליקטורה
די פארטי די סי׳ אימי פאלייר די אונה דיק-

(*) בשמוע רנת תפילתו נדבות-פיו בשבת העבר בקהלת פרינקיפו.
(1) לחן (מאקאם).

לארגאסייון די פידילידאד אה ז'ודאאיסמו, אין פראנסים אי אין היבריאו. לה אקאמבליאה איסקוז'ו איסטה ליקטורה אין פייס, קון לאס פאלאבראס ניאנטאדאם אי ריספונדיין נעשה ונשמע (אוברארימוס אי אובידיסירימוס). סי' איזוי מאליר סוטי די לה פארטי די לוס מיימברוס דיל קונגריסו איל אוביז'יטו די אונה אובלאסייון קאלורוזה קי קאנטו לה התקוה.

איל פרובלימה עראבו אין פאליסטינה

איל קומיטי איגזיקוטיבו דיל סיטין קונגריסו עזראבו ביינו די רימיטיר אה לורד פלומיר אונה לונגה קומוניקאסייון קונטיניינדו לאס ריקלאמאסייונים עזראבאס פור און גוביירנו פארלאמינטאריו ריפריזינטאטיבו אי ריקלאמאנדו קי סיגון לוס טירמינוס דיל מאנדאטו קונפיאדו אלה אינגלאטירה, איסטי דיביר ביס אים אה סיגוראדו. איסטי דוקומינטו דיזי קי איס גוסטו די ריסטיטואיר (דאר אטראס) אלוס עזראבוס לה ליברטאד פוליטיקה דילה קואל איליוס גוזאבאן באשו איל ריז'ימין טורקו אי קי לה דיפלוראבלי סיטואסייון איקונומיקה אקטואל דילה פאליסטינה, מוסטרה קי לה פורמה דיל גוביירנו קולוניאל נו קונביינו אל פאאים. איל אבטו קומיסארייו פרומיטייו די קומיטיר איל דוקומינטו אל מיניסטירו די לאס קולוניאס בריטאניקאס.

איס קונוסידו קי קון ריז'ימין ריפריזינטאטיבו איראדו איסטאבליסידו אקטואלמינטי אין פאליסטינה, לה מאיורידאד עזראבה איספיקטאריאה קון ריסואלטאר לה מינוריטאד ז'ודיאה אי איספידיר טודה נואיבה אינמיגראסייון. מה לוס ז'ודיוס, פור אופונירסין אל איסטאבליסימינטו די אינסטיטוסייונים פארלאמינטאריאס אינטיל פאאים, ריספונדין קי איליוס ריפריזינטאן טודוס לוס ז'ודיוס דיל מונדו קי קירין איסטאבליסירסי אין פאליסטינה אי די לוס קואלים לוס דיריטוס אוביירון ריקונוסידוס קון לה דיקלאראסייון באלפור אי איל מאנדאטו. איסטי ארגומינטו, קי נו ריפוזה סוברי לה ז'וסטיסייה אי לה ראזון, טופי קונטינידו פור לוס דיליגאדוס ז'וניסטאס איניל קונגריסו דיל פארטידו איגנגליס דיל טראבאז'ו.

אין לה מאנירה קי סיאה, לה קוריסטיון איס גראבי. איס קוריוזו קי לה פרינסה ז'ודיאה קי אבלה מאנקו דילה פאליסטינה, פאריסי איגנוראר לה איגזיסטינסייה דילוס עזראבוס אי סוס אקטיבידאד פוליטיקה. פור טאנטו, לוס 600 מיל עזראבוס קי אביטאן לה פאליסטינה פור-

מאן אונה מאיורידאד קומפאקטה אי קאזי סוליטיקאמינטי אורגאניזאדה. איליוס קונסטיטויין דונקואי און פאקטור מויי אימפורטאנטי פור איל פורביניר דילה «מוראדה נאסייונאל ז'ודיאה».

איל סיטין קונגריסו עזראבו דילה פאליסטינה, קי טובו לוס ריאוניוניס איניל מיס די ז'וליו אולטימו ריאוניאה 226 דיליגאדוס ריפריזינטאנדו לה פופולאסייון עזראבה, טאנטו קריסטייאנה קומו מוזולמאנה. קונטראריאמינטי אלוס קונגריסוס די אנטים, אונדי בילוליינטים דיסקורסוס קונטרה לה דיקלאראסייון באלפור אי איל ציוניסמו אבייאן סידו פרונונסיאדוס, לוס קונגריסיסטאס נו איזיירון נינגונה מאניפיסטאסייון קונטרה איל מאנדאטו בריטאניקו, סינו בוסאן אלה אובליגאסייון דיל מאנדאטארייו אונה ריקלאמאסייון די אונה מויי גראנדי אימפורטאנסייה: לה אינטרודוקסייון אין פאליסטינה דיל ריז'ימין פארלאמינטארייו.

ביסטו קי לוס ז'ודיוס נו קונסטיטויין אקטואלמינטי קי 17% דילה פופולאסייון טוטאל דילה פאליסטינה (סיגון איל ראפורטו דילה קומיסייון די לה «אז'ינסייה ז'ודיאה») אונה קאמארה די דיפוטאדוס קי טינדריאה, פור איזימפלו, 80 מיימברוס די לוס קואליס 10 ז'ודיוס אי קי סיריאה קונבוקאדה, פודריאה קון אונה מיאוריטאד די סינדולה קופריאר לה אובראה ציוניסטה.

איל פיריקולו איס דונקואי באסטאנטי גראנדי פור אבראמאר איל גוברנו ז'וליו דוקו «לאס פאליזים» קי סי אופוני איניריסטימינטי אה טודה אינטרודוקסייון די אינסטיטוסייונים דימוקראטיקאס אין פאליסטינה. מה איסטי גוברנו נו אינדיקה לוס מידייוס די נו פרינאר אונה פופולאסייון איניריה דילוס ביניפיסייוס די אינטאס אינסטיטוסייונים ליבירלים אי גוסטאס קי לוס עזראבוס ריקלאמאן אין אסויאנדוסין סוברי לוס טיקסטוס דיל מאנדאטו אי דילה דיקלאראסייון באלפור קי דיזין קי נינגון פריז'ודיסייו נו דיבי סיר קאאוזאדו אלה פופולאסייון נון ז'ודיאה די לה פאליסטינה קון לה אינסטיטוסייון די לה «מוראדה נאסייונאל».

מה איסטה אקטיטוד אינדיפינדיינטי אינקוזיל דיל גוברנו ז'וליו דוקו אל ריז'ימין פארלאמינטארייו, נו איס אפרובאדו פור טודוס לוס ז'ודיוס. סי' יוסף כהן, ביז'ו מיימברו דיל איגזיקוטיבו ציוניסטה, דיקלארו איניל «ג'ואיש קרוניקל» קי לה «פאליסטינה קומו איל איראק אי לה סיריאה דיבי אובטיניר סו פארלאמינטו», איל קי מאנטיניאה קי «לוס ז'ודיוס, קי קון און פואיבלו דימוקראטו, נו קי אבונאן אלוס עזראבוס פור ריקלאמאר לה קונפיריסייון דיל ריז'ימין קונסטיטוסיונאל אי בורוקראטיקו (אדמיניסטרא-

סייון סין קונטרולו). איניל פיריודיקו «האלץ» די ירושלים, סי' קאלבאריסקי, ציוניסטה מילי-טאנטי ביין קונוסידו, קונבאטי און ארטיקולו אה קונגריסו עזראבו אי איקספרימי טודה סו סימפאטיאה פור איל «פואיבלו אירמאנו» קון איל קואל איל פואיבלו ז'ודיו דיבי קאמינאר לה מאנו אין לה מאנו. איניל איניטיריקו דילה טראדיסייה קומון. איקספלוקה איל די פאאיס אי די בואין סינסו פור פרופיקאדאס פור אונדוס ליוניסטאס, מה איל פרובלימה ריסטה קומפליקאדו (אימבאראסאדו). די אונה פארטי נו איגזיסטי אונה ראזון פלאוזיבלי (קונפורמי אה לה ז'וסטיסייה אי איל בואין סינסו) פור פריבאר טודה לה פופולאסייון פאליסטיניינסה (עזראבה, קריסטייאנה אי ז'ודיאה) דיל דיריטו די טיניר לוס אינסטיטוסייונים ריפריזינטאטיבאס אי אופוניר אה לוס אינטרודוקסייון (די איסטאס אינסטיטוסייו-נים) אין פאליסטינה. איס פירדירסי לאס סימפאטיאס דילה דימוקראסיאה קואלי לה קואל איל ציוניסמו מיטי טאנטאס איספיראנסאס. די אונה אוטרה פארטי, אונה קאמארה די דיפוטאדוס איסקוז'ידה קון איל בוטו אוניבירסאל (די טודו לוס אאבודאנוס) מיטיריאה אלוס ז'ודיוס אין לה סיטואסייון ביין קונוסידה אי סוקו איליבאנבי די אונה «מינוריטאד נאסייונאל» קי נו פודירה קונטאר קואלי אונה מוראדה נא-סייונאל.

פור איל מומינטו פאריסי קי איל איגזיקו-טיבו ציוניסטה נו טופו מאנירה לה פורמולה (און מודו או מיזורה) פירמיטיינדו די קונסיליאר לוס אינטיריסוס דילה מוראדה נאסייונאל קון אקי-לוס די לה מאיורידאד נון ז'ודיאה די לה פא-ליסטינה.

לה פסיקולוז'יאה די ישראל

און קולאבוראדור דיל «אוניבירסו איזראלי-ליטה» קי פירמה קון איל פסיאודונימו די «בן אליקים» איסקריביי איסטו קי סיגי:

— איס מויי קוריוזה לה פסיקולוז'יאה (לה אלמה, איל איספיריטו) די ישראל. איסטי פואיב-לו איסקוז'ידו קי קיזו קי סיבי טודו איל איסקו-ז'ידו דילה סופריינסה. קו טארטירייו, קי איס אונה ריאלידאד עראזיקה, אי קי, פור סיירטו, נו בי איסקאפו אאינדה, איל קי נו ביבי קי-מו און ביניסידו די סייטה. מאס מונבו: לה דיבגראסייה לי איס ניסיסארייה, אינדיספינ-סאבלי קומו איל אאירו פור ביביר אי ריספי-ראר... לאס לאגרימאס אי לוס ג'יאידוס לי סון און מאנטינימיינטו אי אונה ציבוסטאנסייה (גוזו). ליין אביזו אה קיריר קי איל סיריאה

אינקונסולאבלי. קי איל נו טיניה נינגון מינים-טיר די קונסולאסייון.

—די סירטי קי נוזוטרוס דיבֿריאמוס בינדיזיר נואיסטרוס פירסיקוטאדורים אי לוס אוטורים די סופרימיינטוס קי. אין מאטאנדו די ביס אין קואנדו אלגונוס די אינטרי נוזוטרוס, אבֿייואן אלוס אוטרוס אה ביביר?

—ייו נו דיגו איסטו. מאס אטורנאו קי לה מיזירייה נוס קונבֿייני.

—סי, אין רבנו אבֿיאה איגו איסטה רימארקה איי אונה בֿינטינה די סיגלוס (1). נוס איל פינסאבֿה סין דודה אלה מיזירייה נאטוראל אי קי איס קאזי איגואלמינטי דיספארטידה אינטרי לה מאס פארטי דילוס מורטאלים. מאס לוס גֿודייוס, איליוס, סון אבֿיזאדוס די און סופלימינטו די דולור אי די אינג׳וסטיסייה, קי לה אוזילדאד אי לה מאליסייה די לוס אומברים קריאו ארטיפיסיאלמינטי אי גראטואיטאמינטי.

—קונטינטאבֿוס אל מינוס די לאמינטארבֿוס סובֿרי לה מיזירייה פריזינטי, אולבֿידאד אקיאס קי ייה פאסארון.

—איס מיניסטיר סיר בֿינטורוזו פור פודיר אולבֿידאר.

—בֿוזוטרוס נו סוס אינטיראמינטי דיסדיגֿאדוס. פואיס בֿוזוטרוס נו קידאש די איספיראר אה דיאס מיז׳ורים. די אונדי בֿוס בֿייני דונקיאס איסטי אופטימיזמו טאן פירמי?

—די נואיסטרה פי. נוזוטרוס קריאימוס אין לה בֿידה קי דיבֿי סיר נואיבֿה פינאלמינטי, פואיס קי איליה איס לה אובֿרה די דייו אי נוזוטרוס קריאימוס אה פירפֿיקטיבֿילידאד (השתלמות, קי פואידי סיר פירפֿיקסייונאדו) דילוס אומברים. איס פור איסטו קי נוזוטרוס נו קונוסימוס לה דיזיספירייון אי איל איספיריטו די בֿינגאנסה. קירייש קי בֿוס דיגה? איסטאס לאגרימאס אי איסטוס גֿימידוס קונטינואליס קי בֿוס אסטוניגאן אי בֿוס איניירבאן, דיבֿריאש מאס מוג׳ו אדמיראר קון אונה פרופונדה סאטיספאקסייון. לוס אומברים קי יוראן נו סון די איספאנטאר, קואנדו קאנסלואן איס קי נו טיינין נאדה לה פואירסה די ריבֿולטארסין.

ישראל איס, פואידי סיר, דוטאדו די אונה סינסיבֿיליזאה מויי קוריינזה, סיגון דיזיש. מאס טודו קואנטו איגֿו, איסטה סינסיבֿיליזאה איס אה קאוזה די און אינטיליז׳ינטי. סו ריליז׳ייון איס אונה דילאס סולאס קי אינגאן אינטיניטאדו לוטוס פובליקוס פירייודיקוס, אפיגוראנדו אנסי אונה דילאס קונדיסייונים איסינסייאליס די לה איג׳ייני מוראל.

(1) יאס טביעה בישראל

אונה סיקטה ג׳וד׳יאו-קריסטייאנה אין רוסיאה

פור אונה איסטראנייה קאדינה די סירקונסטאנסייאס אונה גראנדי פארטי דיל פואיבֿלו די ריסייה סי אבֿייה קונבֿירטידו אל ז׳ודאאיזמו אין לוס קאבֿוס דיל סינקין סיגלו. אאין קי איל מודו די ז׳ודאאיזמו קי אבֿייה אדופטאדו איסטה סיקטה איירה לישוס די סיר איל מיזמו קי איל דילוס ג׳ודייוס אורטודוקסוס, לה באזי די איסטה נואיבֿה ריליג׳ייון איירה איל קריאיר אין לה ליי די משה אי איל ריניגאר אין לה דיבֿינידאד די ז׳זו-קריסטו, אי סי דישאבֿאן פואיר לוס אדירינטים די איסטה סיקטה איירה מויי פרובאבֿלי קי איבֿאן אה איסטאבֿליסיר אין רוסייה און רייגאדו ג׳ודייו.

איסטה סיקטה קי איירה קונוסידה מאס טארדי קון איל נומברי די «איריזייה ז׳ודאאיזאנטי», פואי פונדאדה פור און ריקו ג׳ודייו זכריה. אבֿיינדו איכטראדו אין ריליסייונים קון דוס סאסירדוטים (כומרים) אין נובֿגורוד אי אבֿיינדולים איקספליקאדו אין ריזומידו לוס פרינסיפיוס דילה ליי די משה, לוס סאסירדוטים סי קונבֿינסיירון די לה פוריזה פונדאמינטאל דילה ריליג׳ייון די זכריה; פירו סי דיטירמינארון די גוארדאר איל סיקריטו סובֿרי סו קונבֿירסייון אסטה איל דיאה קי איבֿאן אה פודירבֿיניר אה אובֿטיניר און אבֿריו סיגורו, קונטינואנדוסין קין קונבֿירטיר אה סוס אמיגוס, טודו אין קידאנדו אפאריינטימינטי אינה איגליסייה אורטודוקסה גריגה.

אפֿיטו קי אין סיירטו טיימפו דיספואיס די לה פונדאסייון די איסטה סיקטה, אונו די איסטוס דוס סאסירדוטים ליאמאדו אליקסיאי סי דייו אה קונוסיר קון איל גראן דוקי איבֿאן, איל קואל לי אקורדו סוס פֿאבֿורים אה איל אי אה סו קומפאנייירו אי לי קונפֿירו פוסטוס אימפורטאנטים איקליסייאסטיקוס אין מוסקו. אליקסיאי גראסייאס אה סוס אלטאס פונקסייונים פואי אין איסטאדו די דיסבֿילופאר נו אקטיבֿידאד מיסייונארייה אין לה פרופאגאסייון (דיסבֿולבימיינטו) דילה איריזייה ג׳ודייאה, אי סופו בֿיין פריסטו ריקוזיר און גראן נומירו די קונבֿירטידוס אל ז׳ודאאיזמו קריסטייאנו, סיאה אינטרי איל קלירו קומו אין לה קורטי. קואנטו פור איל גראן דוקי איל מיזמו, ביין קי נו אבֿייה אינטראדו אין לה סיקטה די אליקסיאי, טראטו אה לוס מייאמברוס קון אומינידאד (דולסור).

אין מינוס טיימפו, מיזמו אין נובֿגורוד אונדי פואי קריאדה לה סיקטה, מונג׳וס קריסטייאנוס סי קונבֿירטייירון אסטה קי לוס אלטוס פונקסייונאריוס דילה איגליסייה גריגה אי אה סו קאבֿיסירה איל ארסיביספי גיינאדי, איזמפיקו אה אטאקאר אלוס מייאמברוס די לה סיקטה אי אה פירסיגיירלוס קומו בלאספֿימאדורים די לה ריליג׳ייון קריסטייאנה. פור טאנטו, גיינאדי טובֿו גראנדי דיפֿיקולטאד אין סו אובֿרה די פירסיקוסייון פואיסקי מונג׳וס אלטוס פונקסייונאריוס דילה איגליסייה אי דילה קורטי איראן מויי פאבֿוראבֿלים אלה נואיבֿה פֿיי. איל מיטרופוליטה מיזמו טוליראבֿה אבֿיירטאמינטי לה איריזייה ז׳ודאאיזאנטי.

די סורטי קי גיינאדי נו פודו איגזירסאר סו אובֿרה מאס קי אין נובֿגורוד קי איסטאבֿה מאס או מינוס אין סו פודיר אי איל טורטורו אי אפריזו אלוס אומברים דיל פואיבֿלו קי סי אבֿיאן קונבֿירטידו, אי סי נו איירה איל גראן דוקי איבֿאן קי לוס פרוטיז׳אבֿה, איל ליס איבֿה אזיר מונג׳ו מאס מאל.

פֿואי אונה דיסגראסייה פארה לוס קונבֿירטידוס לה מואירטי דיל גראן דוקי, קי דישו קומו אירידירו דיל דוקאדו אה סו ניטו. איירה אין ז׳ובֿין מיימברו פֿירבֿינטי דילה סיקטה. גיינאדי פארבֿינו אה ריקוזיר פֿירמאס דיל פואיבֿלו קונטרה איל אקטה קי איבֿיטובֿו דילה קורטי אורדין די איג׳ארלו אה איל אי אה סו מאדרי אלה פריזייון. דיספואיס די איסטי, ייאנדו איל קאמפו ליברי, איל קונטינואו קון מאס קרואילדאד אה פירסיגייר אלוס קונבֿירטידוס קימאנדילוס, טורטוראנדולוס או איג׳אנדולוס אין פריזייון.

די אינטונסים לוס פובֿריס סיקטארייוס (לוס קונבֿירטידוס) פֿואירון אובֿליגאדוס די איבֿסירבֿאר לה ריליג׳ייון אין סיקריטו. איס דיפֿיסיל די דיסקובֿריר קי פֿואירון איגזאקטאמינטי לאס רילאסייונים די איסטה סיקטה קון לאס קומוניד׳אדים אורטודוקסאס ג׳ודיאס. אי נו פואידיאן אבֿיר טאלים רילאסייונים איספאנטאנדוסין נו פֿואירן מאלטראטאדוס. פור טאנטו פאריסי קי און גראן נומירו די אינטרי איליוס סי איזיירון אינטיראמינטי ג׳ודייוס מיסקלאדוס אין לאס קומוניד׳אדים ג׳ודיאס, מיינטראס קי אונה סיירטה פארטי קידארון פֿידילים אין לה ריליג׳ייון קי אבֿיאן אדופטאדו אסטה איסטוס אולטימוס טיימפוס. דוראנטי לה איפוקה פֿאבֿוראבֿלי קי איזמפיסו קון איל ריינו די אליקסאנדרו א׳, לוס קריסטייאנוס ז׳ודאאיזאנטים פרופֿיקארון סו ריליג׳ייון אבֿייר טאמינטי, דיספואיס די א׳ נה א׳ גזיסטינסייה סיקריטה קי טורו טריינטוס אנייוס. איליוס פֿואירון אסטה פרוקוראר אה גאנאר נואיבֿוס אדירינטים אה סו פֿיי. פירו איסטוס איקספֿואירקוס פֿואירון פאראליזאדוס

פארה אילייוס אי פארה לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס קי פ'ואירון קרואילמינטי פירסיגיידוס אי מאלטראטאדוס פור איל נואיב'ו פואיב'לו. לאס אאוטורידאדיס רוסאס ריפ'וזארון די קונוסיר איל נומברי די «סובוטניקי» די אקיאן אירופטאדו. לה פופולאסייון ג'ודיאה דילוס דיסטריקטוס דונדי אקיאן סבאטניקים פ'ואירון טודוס איקספולסאדוס.

איסטה סיקטה דיספאריסייו אינטיראמינטי, אאונקי אונה פירסונה קי ב'יזיטו אולטימאמינטי לה רוסיאה דיקלארו קי אין אלגונאס פארטיס דיל פאאיס די לוס סוב'ייטיס ריקונוסיו אונה קלאסי דיל פואיב'לו פרופ'יסאנדו אונה פורמה די קריסטייאניסמו קי ב'ייזה מוג'ו לה ב'ייזה פ'יי דילה «איריזיאה ג'ודאיזאנטי».

מ. ד. מ.

לוס סייטי פואיב'לוס ב'יזינוס די ישראל אין לה אנטיגואידאד

קואנדו לוס היבריאוס, סאלידוס דיל איג'יפטו, קונקיסטארון לה פאליסטינה, טופארון אינייל פאאיס אל פואיב'לו פ'יניסייאנו (כנעני) קי סי דיספארטיאה אין סייטי קלאנים או טריב'וס «ליאמאדוס לוס סייטי פואיב'לוס». איל ליזיסלאדור (משה) אב'ייאה ריקומינדאדו אלוס היבריאוס די נו קונקלואיר אליאנסה קון איסטוס פואיב'לוס אי די נו טינير פיאדאד די אילייוס. אלגונוס די איסטוס פואיב'לוס אי פרינסיפאלמינטי איל פ'יניסייאנו, טינייאן אונה סיב'יליזאסייון מאס או מינוס סירייה. לוס פ'יניסייאנוס או סידונייאנוס פ'ואירון לוס פרימירוס ב'יאזירוס אין לאס מארים קי אינב'ינטארון אי נאב'יגוס. אילייוס נאב'יגארון אין טודאס לאס מארים דיל אוריינטי אסטה לאס איסלאס אי מיזמו אסטה איל אוקסידינטי, אין איספאנייה, פור ב'ינדיר אלייי סוס מירקאנסיאס אי אילייוס טוב'יירון אונה גראנדי פרוספירידאד. אילייוס פ'ואירון לוס פרימירוס קי קונוסייירון אימפליאר לה קולור קולוראדה פור לה פורפרה. אילייוס קריארון לה אינדוסטריאה דיל ב'ידרו קון לה ארינה פינה קי טופארון אין לוס בורדים די און ריאו אין לה ג'ודיאה די עכו; פ'ואירון אילייוס קי סי סירב'יירון דילה פלאנטה ליאמאדה ביבלוס פור קונפ'יקסייונאר איל פאפיל פארה איסקריב'יר. אילייוס סאב'יאן די מאס ריטיראר דילאס מינאס לוס מיטאלים די אורו, פלאטה, קוב'רי, פיירו, פלומו. אילייוס אינב'ינטארון טאמביין לוס סימב'ולוס קי פ'ואירון לוס פרינסיפאלים סינטרוס דיל קומירסייו אי דילה אינדוסטריאה אין לה אנטיגואידאד.

מולאב'ילה, קי אילייוס אוקופאב'אן אונה פוזיסייון אילב'אדה אינ'איל קומירסייו אי לה אינדוסטריאה, אילייוס סי טופאב'אן פור קונטרה אין אונה סיטואסייון מויי באשה אל פונטו די ב'יסטה מוראל אי אינטיליקטואל, אילייוס פראטיקאב'אן לה אידולאטריאה אין אונה פ'ורמה מאס דיפראב'אדה, מאס איסקפופידה קי אקילה דילוס איזיפסייאנוס.

לאס פרינסיפאלאס דיב'ינידאדיס דילוס פ'יניסייאנוס או סידונייאנוס אי דילוס סייטי אוטרוס פואיב'לוס, איראן ריפריזינטאדאס אין פ'ורמה די מאג'ו אי אימברה (זכר ונקבה): «בעל» או «בעל» איל מאג'ו, אי עשתרות לה אימברה. בעל ריפריזינטאב'ה איל סול אי עשתרות לה לונה. איסטאס דיב'ינידאדיס פוסיאן לה פ'ואירסה נאטוראל דילה ריפרודוקסייון, פ'ואירסה קי איראן ענאנסוניטידה אל אומברי אי אלוס אנימאלים.

אינדיפינדיינטי די איסטי פאר די דיב'ינידאדיס, אב'יאן לאס סייטי פלאניטאס קונוסידאס אין לה אנטיגואידאד. אבימא (סיטואדה אין לה ב'יבליאה) אירה לה דיב'ינידאד דילה מידיסינה קי טיניאה לה פ'ורמה דיל קולוב'רו. איסטה פ'ורמה סי קונסירב'ו אסטה נואיסטרוס דיאס אי לוס מידיקוס לייב'אן אין סוס ב'יסטידוס אונה פ'ורמה די קולוב'רו.

איל קולטו די איסטאס דיב'ינידאדיס קונסיסטיאה אין לה פראקטיקה די לה פרוסטיטוסייון (זנות) אי לוס סאקריפ'יסייוס הומאנוס. אילייאב'אן אלטארים (לוגארים די סאקריפ'יסייוס) אי טימפלוס קונסאגראדוס אה איסטאס דיב'ינידאדיס אין לאס מונטאנייאס, אין לאס קולינאס אי באשו לוס ארב'ולים. לוס ארב'ולים די גראנדיזה איראן קונסאגראדוס אה עשתרות. לוס נואיב'וס גראנוס די לה גרינאדה איראן איל סימבולו דילה פ'יקונדידאד. סירקה דילוס טימפלוס קונסאגראדוס אה «בעל» אירי'זיאן מונומינטוס אל סול, ריפריזינטאנדו איל אורגאנו ז'יניטאל דיל אומברי. איניל ליב'רו די יחזקאל איס אב'לו מינסייון די איסטאס פראקטיקאס: ותעשי לך צלמי זכר ותזני בם (יחזקאל 47). לאס מוז'יריס טראנספורטאב'אן אימאז'ינים דיל אורגאנו ז'יניטאל דיל אומברי, אין גראנדיס פרוסיסייונים פובליקאס. לוס דיאס די פ'ייסטה אי לוס ליאמאב'אן אסטה איל טימפלו דילה דיב'ינידאד. אה לה פ'ין דיל אינב'ייירנו אוב'סירב'אב'אן אין ליב'נו די סייטי דיאס. לאס מוז'יריס קי איספ'ואירסאב'אן אה טופאר אה בעל קי אירה דיספאריסידו מיינטראס איל אינב'ייירנו אי נו פודיאה פרודוסיר. דיספואיס דילוס סייטי דיאס די לוטו, לאס מוז'יריס ריאונייאן אה טופאר אה בעל, קי אראב'ה אלוס קאב'ייוס די לה קאב'יסה, באטיאן סוס פינאדורס אי לוס פריטוס קי באטיאן קון איספאדאס אי לאנסאס אסטה אינסאנגרינטארסין. איגזיקוטיאן, קון אינסטרומינטוס, איירים די לוטו. דיספואיס די איסטה סירימוניאה איל פואיב'לו גריטאב'ה קון אליגריאה: «בעל איכפה ביב'ו!». אין סום אליגריאה לאס מוג'אג'אס דאב'אן סוס אמורים אה טודו אומברי קי אינקונטראב'אן קונטרה און דונו די פרוסטיטוסייון (אתנן זונה). איסטי דונו אירה קונסאגראדו אה לה דיב'ינידאד אימברה ליאמאדה עשתרות. לוס סידונים טיניאן מוז'יריס הונסאגראדאס אלה פרוסטיטוסייון אין לוס טימפלוס די סוס דיב'ינידאדיס, ז'וב'ינים אי אדולטוס קי קאסטראב'אן (קי אזיאן קורטאר איל אורגאנו ז'יניטאל) אי קי מיטיאן ב'יסטידו די מוז'יר אפ'ין די אסימיז'אר אה לה דיב'ינידאד הירמאפ'רודיטה (קי איס מאג'ו אי אימברה אין מיזמו טיימפו), אי אינסיסיב אימאז'ים קאסטראדוס רודיאב'אן לאס ביאודאדיס פור ריקוז'יר דונוס פארה סוס דיב'ינידאדיס או פור מיזור פארה לוס פריטיס. איסטוס אומבריס פריסינטאב'אן סוס קואירפוס אה אין קומירסייו ב'ירגואינסוזו אי אילייוס סי מיטיאן אלה דיספוזיסייון דיל פואיב'לו. איסטו איס לוקי לה ביבליאה ליאמה קדשים, סיגון אב'יאה טאמביין קדשות. איס פור איסטה פראטיקה קי לה תורה ייפיבדי אל אומברי די לייב'אר ב'יסטידו די מוז'יר (לא ילבש גבר שמלת אשה).

איסטוס פואיב'לוס קי ישראל טופו אין לה פאליסטינה איראן נו סולאמינטי ליפראדוזוס, מאס טאמביין קרואילים. אילייוס אזיאן סאקריפ'יסייוס אה סוס דיב'ינידאדיס די סוס איז'וס אי די סוס איז'אס. אב'יאה דיב'ינידאד קי אירה ריפריזינטאדה אין פ'ורמה די אונה מינג'אנה טיינדו אין סו מאנו אונה לאנסה. לאס קריאטוראס קונסאגראדאס די לה פארטי די סוס פאריינטים, איראן אינפ'ינקאדאס אין איסטה לאנסה אי אילייאס מוריאן, נאטוראלמינטי.

לוס ארמינוס לוס פ'יליסטינוס, לוס עמונים, לוס מואבים אי לוס עמלקים איראן איגואלמינטי פאגאנוס אי פראטיקאב'אן לה פרוסטיטוסייון אי לוס סאקריפ'יסיוס הומאנוס. לוס ארמינוס אזיאן סאקריפ'יסייו די קריאטוראס אה סוס דיב'ינידאד ליאמאדה הדד. כיאה אין סירקונסטאנסייאס די פריסטיז'יו אי אין סירקונסטאנסייאס די אליגריאה.

לוס פ'יליסטינוס אדוראב'אן קונטו אה דיב'ינידאד ליאמאדה דגון, קי אירה ריפריזינטאדה אין און קואירפו די פישקאדו אי אין פ'ורמה הומאנה אי מיטאד אין פ'ורמה די פישקאדו. איבני אילוגו

-מאנטיין טיניאה אונה אימערה, עשתרות או
קרנים. סו פרימירו אירה אין עקרון. איליים אירה
פריזינטאדה פריאה אין פורמה אומאנה פ.מ.י
מאס אין פורמה די פיסקאדו. «בעל זבוב»
אירה לה דייביניאד די לה מ ביזינה אונדי לוס
פיליסטינוס ; אין אלגונאס סירקונסטאנסיאס
לי אזיאן סאקריפיסייוס אומאנוס. איגזיסטאבאן
דילוס פריטים אל סירביסייו די דגון, לוס פי-
ליסטינוס טיניאן אינדיבינוס, איג'יזירוס אי אוט-
רוס אימפוסטורים קי איקספלוטאבאן לה איג-
נוראנסייה דיל פואיבלו.

איל פואיבלו אמאליסיטה (עמלקי) טיניאה דוס
דייביניאדים, מאגו אי אימברה ליאמאדוס «אור-
טאב» אי אבילה (פרובאבלימינטי לה לילית די
לוס קאבאליסטאס). איליוס טאמביין אזיאן סא-
קריפיסייוס אומאנוס אי לאס מוז'ירים פראק-
טיקאבאן לה פרוסטיטוסייון אין אונור די «טילת»
לה דייביניאד דיל אמור.

«בעל» או «בל» אירה איגואלמינטי לה די-
ביניאד די לוס פואיבלוס עמון אי מואב. לוס
עמונים לה ליאמאבאן «מולך» או «מלכם». אי-
רה לה דייביניאד טירריבלי אלה קואל סאקרי-
פיקאבאן לוס אי'זוס אין קימאנדולוס ביבוס.
איל מולך אירה ריפריזינטאדו אין פורמה די
און אומברי קון לוס בראסוס אביירטוס. איל
אירה איג'ו אין פיירו או אוטרו מיטאל. אינ-
סינדיאן אביי פואיגו אסטה קי איל סי אינ-
בראזאבה אי אינטונסים איג'אבאן לאס קריאטו-
ראס אינטרי לוס בראסוס. איסטה דייביניאד
טאמביין טיניאה אונה קומפאנייירה. לוס עמונים
אי מואבים רינדיאן קולטו אה אונה אוטרה די-
ביניאד ליאמאדה «כמוש». איליוס טאמביין
פראקטיקאבאן לה פרוסטיטוסייון סוברי איל
מונטי פעור.

לה דייביניאד פרינסיפאל אי נאסייונאל די
לוס אסירייאנוס סי ליאמאבה אסור. עשתרות
אירה לה קומפאנייירה. לה לונה, לאס איסטרי-
ליאס אי אוטרוס קואירפוס סיליסטים אירא
פור איליוס דייבינידאדים אלאס קואליס אזיאן
סאקריפיסייוס הומאנוס אי אין סוס אונור פראק-
טיקאבאן לה פרוסטיטוסייון.

לוס באבילונייאנוס טיניאן קומו דייביניאד
פרינסיפאל אה «אל» או «בעל», «בל». איליה
אירה קונסידיראדה קומו איל פאטרון דיל מונ-
דו, דיל קואל אימאנאבה לה פואירסה קריא-
דורה אי דיסטרוקטיבה אין מיסמו טיימפו, סו
קומפאנייירה סי ליאמאבה בעלת, מאדרי די טו-
דאס לאס דייביניאדים, בעלת אי עשתרות טרא-
איאן אל מונדו לה בידה אי לה מואירטי. אבי-
אן פריטים איספיסייאליס פור איל ריטו דיל
קולטו די לאס איסטריליאס, פור לוס סאקרי-
פיסייוס. איליוס אירן גראנדיין אינדיבינוס אי
איג'יזירוס.

איסטוס אירן לוס קולטוס קי טופארון לוס
איבריאוס אין ביניינדו אלה פאליסטינה.

לוס אאירופלאנוס פריב'יסטוס.... פור לה ביבליאה

סיגון לורד מאסטיל, ביי'ו גוביירנאדור די מא-
דראס, פירביינטי לייקטור דילה ביבליאה אי קונ-
ני טודו דיל בייז'ו טיסטאמינטו, לוס אאירופ-
לאנוס סיריאן לה דיסקריבידוס פור יחזקאל,
קי טינדריאה טינידו אה איסטי איגואלדו אונה
ביזייון בירדאדירמינטי פרופיטיקה.

אי אקי לוס בירסיטוס סוברי לוס קואליס
איל קומינטאדור (מפרש) אינגליס, און אומברי
מויי ריליג'יוזו אי מויי סירייו, פונדה סוס קונ-
קלוזייונים. איליוס סי טופאן אין איל קאפיטולו
פרימירו דיל ליברו די יחזקאל. אין מידייו די
איסטי פואיגו, דיזי איל בירסיטו 5, ביאן רי-
אונייון די קואטרו אנימאלים אי קאדה אונו די
איליוס טיניאה קואטרו פאסים אי קאדה אונו
קואטרו אלאס (ומתוכה כעין החשמל מתוך האש.
ומתוכה ארבע חיות וזה מראיהן דמות אדם
להנה ; וארבעה פנים לאחת וארבעה כנפים
לאחת להם). איל בירסיטו 7 דיזי לוקי סיגיי :
אי סוס פייס אירן פייס דיריג'וס, אי לה פלאנ-
טה די סוס פייס אירה קומו לה פלאנטה דיל
פיי די און טירנירו אי איליוס סינטיליאבאן
קומו קולור די אלאמברי אגוזאדו (ורגליהם רגל
ישרה וכף רגליהם ככף עגל ונוצצים כעין נחשת
קלל). בירסיטו 14 : איסטוס אנימאלים קוררי-
אן אי דיביניאן קומו רילאמפאגוס (והחיות רצוא
ושוב כמראה הבזק). בירסיטו 18 : איליוס
טיניאן ארוס קי אירן טאן אלטוס קי אזיאן
איספאנטו: אי איסטוס ארוס אירן ליינוס די
אוז'וס אה סוס דירידור (וגביהן וגבה להם ויראה
להם וגבתם מלאת עינים סביב לארבעתן). אין
פין, בירסיטו 19 : «אי קואנדו לוס אנימאלים
קאמינאבאן, לאס קארוג'אס קאמינאבאן טאמביין
אי קואנדו לוס אנימאלים סי אליבאבאן די אר-
ריבה דילה טיירה, לאס קארוג'אס טאמביין
איראן אליבאדאס (ובלכת החיות ילכו האופנים
אצלם ובהנשא החיות מעל הארץ ינשאו האופנים).

טאליס סון לוס טיקסטוס. לורד מאסטיל אזי
לוס קומינטאריוס סיגיינטיס :

סי טראטה, סין נינגונה דודה (פור לורד
מאסטיל) די אונה איסקאדרילייה די בי-פלאנוס
מיליטארים בולאנדו. לוס ארוס (סירקולוס) סון
לאס מארקאס די אידינטידאד, לאס קוקארדאס
פיגוראנדו סוברי לאס אלאס דילוס אאירופלא-
נים. אלגונוס ביינדו פור לה פרימירה ביס און
אאירופלאנו, לוס טומאריאן סייירטאמינטי פור
אוז'וס. לוקי קאמינה מאס מונג'ו לה מאראבי-
ליאה די לורד מאסטיל איס איל בירסיטו 7 אונדי
איס דיג'ו קי לוס אנימאלים סינטיליאבאן קומו
אלאמברי... לוקי אביינזה אלוס פאסארוס מי-
טאליקוס די אויי קי סון לוס אאירופלאנים. איל
בירסיטו 19 פאריסי אזיר לה דיסקריפסייון די
לה פארטידה דיל אאירופלאנו פארה אבאשאר אין
טיירה.

סי לורד מאסטיל קריאי סינסירמינטי קי
איסטוס בירסיטוס די יחזקאל סי ראפורטאן אה
אאירופלאנוס, איס די טומארלו אין פיאדאד פור
סו אינטיליג'ינסה !

לוס ג'ודייוס אין לה אמ'ריקה דיל סוד

לה ריביסטה «יידיש רונדשאו» פובליקו אין
איסטוס דיאס, דילה פארטי דיל דוקטור איל-
מוט איפשטאין און ארטיקולו מויי אינטירי-
סאנטי סוברי לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין
לה אפריקה דיל סוד.

איי אין איסטי פאאיס אלריידידור מאס די 60
מיל ג'ודייוס, פור לה מאס פארטי אוריינדאייוס
די לה ליטואניאה. און סייירטו נומירו די אינטרי
איליוס סון ביניידוס דילוס פאאיזים באלטיקוס
(דילוס בורדיס דילה מאר באלטיקה). קאזי 40
מיל אביטאן יוהאניסבורג אי קאפו די בואינה
איספיראנסה.

לה סיטואסייון איקונומיקה די איסטה פובלא-
סייון איס איקסילינטי. לוס אימיגראדוס בי
אינקונטראן, אין לוס פרימירוס טיימפוס, אה
דיפיקולטאדיס; מה איליוס סון ג'ינירלמינטי א-
ייודאדוס פור סוס פאריינטים, די סוירטי קי
איליוס פואידין, דיספואיס די און סייירטו טיימ-
פו, אזירסין אונה סיטואסייון.

לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין לה אפרי-
קה דיל סוד סי טופה אבאנטאז'אדה קון איל
איג'ו קי איליוס נו סי טופאן דילאנטרי די או-
נה נאסייון אוניפיקאדה קי קונסידיראריאה לה
קומונידאד ג'ודייה קומו און קואירפו איס-
טראנז'ירו.

איל אנטיסימיטיסמו נו איס קונוסידו ני אי-
ניל דומינייו פוליטיקו ני איניל דומינייו איקו-
נומיקו, קאדה אונו דילוס טריס פארטידוס פו-
ליטיקוס דילה נאסייון קונטה אדירינטים אי די-
פוטאדוס ג'ודייוס. נו דיאין פור איסטו קריאיר
קי לה פופולאסייון קריסטייאנה בי אלוס ג'ו-
דייוס די און אוז'ו פארטיקולארמינטי ביניבו-

-לינטי; קונסטאטאן אין איסטי פאאיס, קומו אין אוטרוס פאאיסיס, קי לוס ג'ודייוס ביב'ין אין און פירפיטו אאיזולאמיינטו סוסייאל. טודאב'יאה, נו איי קומפאראסייון קון איל אאיזולאמיינטו דילה פובלאסייון ג'ודיאה אין אלימאנייה אי אין קיירטוס אוטרוס פאאיזים.

סי איל אנטיסימיטיסמו נו סי ריאלזה אין איל דומיניו איקונומיקו, איס פוסיב'לי קי אין און טירמינו די טיימפו קי נו פואידין פריב'יאיר, לה סיטואסייון קאמביי פואירטי איסטי פונטו: איס לה ז'ינטוד קי סירה לה פרימירה אה ריסינ-טירסי, פורקי אקי טאמביין לוס ג'ודייוס אינ-ב'יאן סוס איז'וס אלאס איסקואילאס סופיריו-ריס אי איס אינטירמינטי אימפוסיב'לי אין איס-טי פאאיס קי קונטה אה פינה 1,750,000 אי-ורופיאוס פואידה מאנטיניר און טאן גראנדי נומירו די אינטיליקטואלים. דיספואי אגורה לוס ג'ודייוס טיינין מונג'ה פינה אה אגראסאר סייר-טאס פרופיסייונים (אופ'יסייוס) ליבירלאס, קומו לה מידיסינה, אי אריב'ה קי מידיקוס ג'ודייוס פריפ'ירן דארסין אל קומירסייו אין לוגאר די איקסירסאר לה מידיסינה אין אונה ג'יקה קומונה דילה קאמפאנייה.

איניל אינסינייאמיינטו טאמביין, איס מוי די-פ'יסיל אלוס ג'ודייוס די פלאסארסין אי לים איס קאזי אימפוסיב'לי די אובטיניר און פואיסטו די מאאיסטרו אין לוס לוגארים אביטאדוס קואל-מינטי פור לוס בואירים (לוס אוריז'ינארייוס דיל פאאיס). איניסטוס אולטימוס פריפ'ירן קונפ'יאר סוס קריאטוראס אה קוריליז'יונארייוס, קו-מו לוס אינגליזים פריפ'ירן לוס פרופ'יסורים אינגליזים אלוס פרופ'יסורים בואירים. איל אנ-טאגוניסמו איס מיס גראנדי קון לוס פרופ'י-סורים ג'ודייוס. דיל ריסטו, לה סיטואסייון מא-טירייאל דיל פירסונאל אינסינייאנטי נו איס דיל טודו דיזיאב'לי.

אין לה איקונומיאה דילה קאמפאנייה, לוס ג'ו-דייוס ג'וגאן און רולו איקסטרימאמינטי אימפור-טאנטי אי סון פארטי איניל דיסב'ולופאמיינטו דילה אפ'ריקה דיל סוד איס מונג'ו מאס גראנ-די די לו קי איראן אין דירינג'ו די איספירר די סוס פואירסה נומיריקה. אונו די לוס קאבוס דילה איקונומיאה סוד אפ'ריקאנה, קי איס און אינ-גליס, איקספרימייו איל דיזיאו קי לוס ג'ודייוס פ'וזיונין (סי מיסקלין) קון לה פובלאסייון קריס טייאנה קון קאזאמיינטוס מיקסטוס, פור קי «פאס-קי» אונה פארטי די סוס קואליטאדים פריסיו-זאס אי אימפלאנלירים. איסטה פרופוזיסייון פ'ואי ריספונדידה נו פור לוס בואירים, מה פור לוס ג'ודייוס.

קומו לוס בואירים, אין ג'יניראל, נו טיינין איליסייאטיב'ה איניל דומיניו איקונומיקו, אונה פירייה אינטירה די פ'ארמאס (ג'יסטניקים) פא-סארון דילאס מאנוס די לוס בואירים אין לאס מאנוס דילוס אינגליזים, דילוס ג'ודייוס אי די לוס אלימאנים. אאון קי רינגריטאן ביאמינטי איסטה סיטואסייון, נו אקוזאן פור איסטו אל ג'ודייו. ריקונוסין קי לוס אינגליזים, לוס ג'ודייוס אי לוס אלימאנים סון לוס מיז'ורים פ'ארמירוס דילה אפ'ריקה דיל סוד. אין פארטיקולאר לוס ג'ודייוס סון לוס רייס דיל מאאיס (מיקיר בוגדאיי) אי דילה פאטאטה, איל מאס גראנדי פרודוק-טור די מאאיס דיל מונדו אינטירו איס און ג'ודייו.

מאלגראדו סוס אקסילינטי סיטואסייון פו-ליטיקה, סוסייאל אי איקונומיקה, לוס ג'ודייוס דילה אפ'ריקה דיל סוד נו אבאנדונארון סוס ז'ו-דאאיסמו. אקיל קי ב'ילו אלוס ג'ודייוס סוד-אפ'ריקאנוס סאב'י קי, מאלגראדו סוס ג'יקו נו-מירו, איליים קונסטיטוין אונו דילוס פאקטו-רים לוס מאס אימפורטאנטים דיל ז'ודאאיסמו אקטואל.

מה איל ז'ודאאיסמו די איסטה פובלאסייון נו איס מאנקו די אורדין ריליז'ייוזו סיגון איס די אורדין נאסייונאליסטה. לוס ג'ודייוס די לה אירופה אוריינטאל, קי סון מויי ליטאדוס אה ריליז'ייון אין סוס פאאיס די אוריז'ין, קי דיזא-טאן קונסידיראב'לימינטי אונה ב'יס קי אימיגראן אין לה אירופה אוקסידינטאל אי אין לוס פא-איזים מאס אלייה דיל אוסיאנו. פור קונטרה לה פובלאסייון ג'ודיאה דילה אפ'ריקה דיל סוד איס מויי אטאדה אל אידיאל ציוניסטה אי לאס או-טורידאדים אינייאס מיסמאס ב'ין אל ז'ודאאיס-מו אין איסטה פ'ורמה. און סיירטו נומירו די ג'ודייוס די איסטה ריז'יון, מאס פארטיקולאר-מינטי אקילוס קי אביטאן לוס לוגארים אלי-שאדוס, נו סון ציוניסטאס; מה איליים סיפא-רין טאמביין די סיר ג'ודייוס אי סי אסימילא-רון קומפליטאמינטי אין קאזאמיינטוס מיקסטוס קון לוס נון-ג'ודייוס.

לה ז'ינטוד ג'ודיאה אבאנדונה די מאס אין מאס איל יידיש פור איל אינגליס, סין קידאר די סיר ציוניסטה. לה פרופאגאנדה דיל קרן היסוד אינטרי איסטה פובלאסייון ריאליזה-מינטי סוקו קונסידיראב'לי דה סיימפרי ריזול-טאדוס אימפורטאנטים. לה פובלאסייון ג'ודיאה דילה אפ'ריקה דיל סוד סוסקריב'ייו פור 102,000 ליראס היסטירלינאס אין פ'אב'ור די לה אוב'רה פאליסטיניאנה.

———

אינטיריאור

—

טיב'פיק רושדי ביי טראאי בואינאס נוב'ידאדים

איל מיניסטרו די לוס אפ'ירים איסטראנז'ירוס טיב'פיק רושדי ביי, אריב'ו ניכיס אוכטיינו אה נו-איסטרה סיב'דאד ב'יניינדו די בודאפישט פור איל אוריינט איקספריס.

איל פ'ואי ריסיב'ידו אין לה איסטאסייון די סירקיג'י פור איל פרימיר אידיקאן דיל גאזי, איל מיניסטרו דיל אינטיריאור, איל דיריקטור דילה פולי'סייה אי מונג'וס דיפוטאדוס.

אלוס ז'ורנאליסטאס קי לו אינטירוגארון אין דיסינדיינדו דיל ב'אגון, איל מיניסטרו איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי:

—קומו לו ב'יש ב'ייו איסטו בואינו די קא-לוד אי מי סיינטו די בואינה אומור. איס פור דיזירב'וס קי טראייגו בואינאס נוב'ידאדים.

איל מיניסטרו סוב'ייו אין סו אוטו קון שוקרי ביי פור איר פריזינטאר סוס אומינאז'יס אל גאזי.

אסיגוראן קי נואיסטרו מיניסטרו דילוס אי-פ'ירים איסטראנז'ירוס ריאושו אה טינר אין מויי בואינה ב'יאה לאס ניגוסייאסייונים פור און פאק-טו די סיגורידאד אינטרי לה טורקייה אי לה אונגארייה אנסי קי קון לה בולגארייה.

קונסטרוקסייון די נואיב'אס פ'ראגואס אין אנגורה

טיליגראפ'יאן די אנגורה אין דאטה דיל 20: לוס פריסייוס אופ'ריסידוס פור לה קונסטרוק-

סייון דיל נואיבו לוקאל דילה דיפינסה נאסייונאל פואירון ג׳וזגאדוס מויי קארוס אין לה אדז׳ודיקאסייון. פור ביאה די טראטו, לוס טראבאזוס פואירון קונסינייאדוס, פור 1,900,000 ליראס, אה אירזורומלי נאפיז ביי. פרוקסימאמינטי טינדרה לוגאר לה אדז׳ודיקאסייון דיל לוקאל דיל איסטאדו מאיור ג׳ינירל. איסטי איד׳יפ׳יסייו סירה איליבאדו אל לאדו דיל פרימירו. אין קינזי דיאס, לוס טראבאזוס די קונסטרוקסייון אימפיסאראן פור איל לוקאל די לה דיפינסה נאסייונאל, אילייוס דיבראן סיר טירמינאדוס אין 665 דיאס לו מאס טארדי

איל אינבײירנו אין טריביזונדה

איל «ג׳ומהוריית» פובליקה איל טילגראמה פארטיקולאר סיגיינטי קי לי איס אדריסאדו די טריביזונדה אין דאטה די לונים:

איל אינביירנו ביינו מויי פריסטו איסטי אנייו אינטיל ביליאייט די טריביזונדה. איל אוטרו דיאה איזו נייבי. איל פריאו קי ריינה איס ריגורוזו. דיים פירסונאס סי אינטיזארון אי מונג׳וס אנימאלים מורייירון.

איקסטיריאור

לאס אילקסייונים ליזיסלאטיבאס אין גריסייה

איל דומינגו פאסאדו 19 אגוסטו, טובייירון לוגאר אין גריסייה לאס אילקסייונים ג׳ינירלים פור לה קאמרה דילוס דיפוטאדוס. סיגון לוס דיטאליוס ריסיבידוס, סון מויי פאבוראבלים אל פארטידו ריפובליקאנו קי איס איל פארטידו ביניזיליסטה. סוברי 250 דיפוטאדוס קי קומפונין איל נואיבו פארלאמינטו 150 סון ביניזיליסטאס.

איל גובירנו אובטובו אונה מאיוריטאד פארטיקולארמינטי אימפורטאנטי אין אטינאס, אין סאלוניקה, אין לה טראסה אי אין קריטה.

איל איז׳ו די סי׳ ביניזילוס פואי איסקוז׳ידו.

איל ג׳ינירל פאנגאלוס, איל ביי דיקטאדור, נו פואי איסקוז׳ידו. לה מולטיטוד אביינדו איג׳ו אונה מאניפ׳יסטאסייון אוסטיל דילאנטרי איל קלוב דיל פארטידו פאנגאלוס, איסטי אולטימו סאלייו אל באלקון אי טירו סוברי איל פואיבלו נואיבי גולפיס די ריבולביר.

סי׳ פאנגאלוס איסקריבייו אה סי׳ ביניזילוס דיזיינדו קי פואירון סוס אמיגוס קי טיראון אין סינייאל די פרובוקאסייון דילה מולטיטוד. סיגון לה אינקואיסטה די מאיסטרו קי סי׳ פאנגאלוס טירו פירסונאלמינטי נואיבי באלאס סוברי לה מולטיטוד.

סי׳ קיללוג פארטייו פור פאריס פיר פ׳ירמאר סו פאקטו קונטרה לה גירה

און טילגראמה די נואיבה-יורק אין דאטה די לונים אולטימו דיזי קי סי׳ קיללוג, מיניסטרו די לוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס דילוס איסטאדוס אונידוס, פארטייו פור פאריס פור פ׳ירמאר איל פאקטו קונטרה לה גירה קונביניידו אינטרי לאס גראנדים פוטינסייאס. אינטיל מומינטו די פארטיר די נואיבה-יורק, סי׳ קיללוג ריסיבייו און דיספאג׳יו די סיר ג׳ימבירלין (מיניסטרו די לוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס די אינגלאטירה) סאלודאנדולי איל בואין ביאז׳י אי איקספרימיינדולי איל ריגריטו קי איל סירה אימפידידו, אה קאוזה די סו לאסור, די פארטיסיפאר אלה פ׳ירמאדורה דיל פאקטו קונטרה לה גירה קי, דיזי איל, מארקארה און פרוגריסו קונסידיראבלי סוברי איל אובזיקטיבו קי סי פרופונין די אלקאנסאר אי קי איס איל מאנטינימיינטו דילה פאס אוניבירסאל.

סי׳ קיללוג אדריסו אה סיר ג׳ימבירלין איל מינסאז׳י סיגיינטי:

« ליימו די אקואירדו קון בוס אין בואיסטרה קריאינסה קי איל פאקטו קונטרה לה גירה מארקארה און פרוגריסו אימפורטאנטי סוברי לה פאס אוניבירסאל. איבה סיר פור מי אונה גראנדי סאטיספאקסייון פירסונאל סי פודיירה פארטיסיפאר אלה פ׳ירמאדורה דיל טראטאדו.

* *

איל קוריספונדאנט דיל דיילי מאייל אין פאריס איסקריבי קי לה ריאונייון אין איסטה סיבדאד דילוס ריפריזינטאנטים די קאטורזי איסטאדוס פור לה פ׳ירמאדורה די לה פאס קונסטיטואירה לה מאס גראנדי אסאמבלייה די דיפלומאטוס קי סי אייגה טינידו אין לה קאפיטאל דילה פ׳ראנסייה דיסדי לה פ׳ירמאדורה דיל טראטאדו די ביירסאייל.

און אבירקאמיינטו אינטרי לה אלימאנייה אי לה פ׳ראנסייה?

סי׳ סטריזימאן, מיניסטרו דילוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס דילה אלימאנייה, סי ריסידייו אין איסטוס דיאס אה פאריס, אאון קי איל נו איס אאינדה אינטירהמינטי ריסטאבליסידו די סו אינפ׳ירמידאד (איל סופרייו די פונטאדה). איל «בירלינר טאגיבלאט» קונסיז׳ה אה סי׳ סטריזימאן די טיניר קוידאדו די סו סאלוד אי די סיגייר איל איסימפלו די סיר ג׳ימבירלין קי נו קיזו ריזגאר סו סאלוד אי נו סי פואי אה פאריס.

איל ז׳ורנאל «מאן» די פאריס פ׳יליסיטה אה סי׳ סטריזימאן דיל קוראז׳י קי איל מוסטרו די אזיר איסטי ביאז׳י מאלגראדו לוס נאסייונאליסטאס אלימאנים. איסטי ביאז׳י איס און פאסו סוברי איל אסירקאמיינטו פ׳ראנקו-אלימאן.

לה אינגלאטירה איס אין פירוקולו מורטאל

איי אונוס קואנטוס דיאס טראבאזוס די גירה אירייאנה טובייירון לוגאר אין לונדרים אי אין אלגונאס אוטראס סיבדאדים די לה אינגלאטירה. איזייירון פרובאס די אטאקוס דילה סיבדאד די לונדרים קון אבייונים מיליטארים. לאס פירסונאס קומפיטינטים קונסטאטארון קי לונדרים אי אונה סיירטה פארטי דילאס איסלאס בריטאניקאס סירייאן אין פירוקולו מויי גראנדי סי מונג׳אס איסקאדרילייאס די אבייונים מיליטארים אינימיגוס ביניאן אזיר אטאקוס אין קאזו די גירה. סי קונבינסייירון קי לה דיפינסה דיל פאאיס נו איס דיל טודו איפ׳יקאסי.

איסטה קונסטאטאסייון דילאס פירסונאס קומפיטינטים פריאוקופה סירייאמינטי מונג׳וס פאטריאוטאס אינגליזים קי דימאנדאן דיל גובירנו די טומאר לאס מיזוראס ניסיסארייאס די פרוטיקסייון.

לה נואיבה ליי מיליטאר אין לה רוסיאה סובייטיקה

לה נואיבה ליי מיליטאר אין לה רוסייה סובייטיקה ביינה די סיר פובליקאדה. איל סירביסייו איס אובליגאטוריו פור לוס דוס סיקסוס. לה אינסטרוקסייון מיליטאר דיבירה סיר דאדה סין דיסטינקסייון אלאס מוז׳ירים קומו אלוס אומבריס. לוס איג׳וס דילאס גראנדים איסקואילאס סיראן סומיטידוס אה איסטודייוס מיליטארים איספיסייאליס אי דיבראן אזיר קאדה אנייו דוס מיזיס די סירביסייו.

דיב׳ירסוס

אוראגאנים.— אאיר 18 אגוסטו, און ביאולינטי אוראגאן אקומפאנייאדו די אונה סוביידה דילה מאר אי די און טירימוטו, קאאוזו מונג׳וס דאנייוס אין לה ריזייון די רוז׳י. קונטארייו; אונה דיזינה די מואירטוס אי קאזי 150 פ׳ירידוס.

—פורטו די פרינסיפי (איסלה האאיטי) 18

אגוסטו: אונה פואירטי טימפיסטה ארואבטו נומירוזאס אלדיאס אי קאוזו דאנייוס אינקאלקולאבלים אלאס אלדיאס.

קאוזאן 200 מואירטוס אי 10000 פירסונאס סין אבריגו.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייוניס

—לה מאליסיה די אונה גראנדי אלמה איס די טיניר פיאדאד די סו איניזיגו קואנדו איל איס דיגנו-אפייאדו.

—לוס איניזיגוס טייינין סוס אוטילידאד: אי-ייוס בוס מוסטראן בואיסטראס פאלטאס אי בוס דיזין בירדאדיס.

—נואיסטרוס בירדאדירוס איניזיגוס סון נוזוטרוס: דיספראגיאמוס די נואיסטרוס קאראקטירים לה אונדיקסייון אי איל סילו, נואיסטרוס ריספיטאבליס סינייורים אינטרוזוס איל אורדין אי לה ארמוניאה קי דיבין ריינאר אין לה סוסייטאד. טודוס לוס אומברים סירין אמיגוס.

—איל אינבאזאמיינטו אינטירו אל מונדו קון לה פירייה (מאלגאנסייה).

—איל אינבאבאטייו איס אונה אינבירמידאד דילה קיאל איל טראבאזו איס איל רימידייו.

—איל אינבידייוזו נו טייני ריפוזו.

—קונסנאטאר און ייירו איס ריקוביראר אונה בירדאד.

—ייייי ביאיסטרה פרימירה אידאד אמאד אה אינבטרואירבוס אי בוס גאנאריש אונה באזילוריאה קי בוס דוראדה אסטה לה בייז.

—לאס קונסייניסייאס ריכרי אל אומברי דולסי.

—נו סי דיבי טיניר בירגואינסה די דמאנדאר לוקי נו סאבין.

—לה אינסטרוקסייון איס איל אדורנאמיינטו דיל ריקו אי לה ריקיזה דיל פוברי.

דיב'ירסיונים

אינטרי און קליינטי אי איל ארמאדור.

—בוס טיניש לאס מאנוס מויי סוזייאס

—איס פורקי אאינדה נו ארמי אה נינגונו.

* * *

—אמיגו, ייו טי דו אגראס איל מידיסינו קי מי פריסקריביטים איסטה מאנייאנה.

—אי פור קואלו איסטה פריסה אה פאגארמילו?

—איס פורקי איל מידיסינו אירה פאזבו אי נו פודי אזירלו פאגאר.

* * *

אינטרי אונה דאמה אי און פינטור.

—איספירו קי מי ריטראטו סירה מויי אירמוזו.

—פירדיד קוידאדו, מאדאם, איל סירה אסטה איל פונטו קי נו קונוסירין קי איס בואיסטרו ריטראטו.

* * *

און מידיקאנטי קי אבירקה די אלגונו אי לי דיזי:

—פור אמור דיל סיילו, איי דוס דיאס קי ייו נו אבייירטו.

—ייו נו טינגו די דאר מונידה אה און מידיקאנטי.

—דאמיד אינטונסים אה קומיר.

* * *

אין און סאלון, און אומברי דימאנדה אה אונה דאמה:

—איסטאס פלורים קי מיטיטיש סוברי בואיסטרוס קאבאלייוס, סון נאטוראליס או ארטיפיסייאליס?

—נו, איליאס סין ארטיפיסייאליס.

—קומו איסטאן אינדו ביין די אקואירדו קון בואיסטרוס קאבילייוס!

טורקליר ב'י יהודיליר

ליב'רו די בושקיר'אב היסטוריקאס אי פוליטיקאה

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פרופיסור אין לה אוניבירסידאד די איסטאמבול אי מיימברו דילה אקאדימייאה דילאס סיינסייאס דיל פורטוגאל.

סי בינדי אין לה אופיסינה דיל ג'ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליברו אין קונסטאנטינופלה גרושים 70, קון פוסטאז'י גרו' 80.

פור איל איסטראנזירו 90 גרושים.

דימיאו ג'ודיין

קאליי קומבאראלי, פירה

סולו איסטאבליסימיינטו ג'ודייו די אינסינייה מינטו סיגונדארייו דיליבראנדו און דיפלומה ריקונוסידו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה אי דאנדו דירימו אלה איינטראדה אין לה אוניבירסידאד.

קלאסים מיקסטאס אסטה לה סיסינה.

קלאסים די איזוס אי קלאסים די איזאס סיפאראדאס אה פארטיר דילה סיסינה קלאסי.

לה דוזינה קלאסי קומפרינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פילוסופיאה.

קלאסים פריפאראטורייאס פור לוס איליבוס נו קונוסיינדו איל פראנסים.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איסקולארייה 1928-1929 סון ריסיבידאס אה פארטיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטים אי ביירנים די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה. 6—8

סוסייד'אד' צדקה ומרפא

איל קומיטי דילה סוסייטאד די ביניפיזינסייה צדקה ומרפא קי איזו אין דיביר די אינפורמאר אלוס אבונאדוס פאדרים די פאמילייה קי אין ביסטה די אנאסטיסיר אלוס מיניסטירים די לה אינסטרוקסייון קי סוס נומירוזוס איליבוס אינזזין, איל בייני די אינמבייארסי פור און גראנדי סאקריפיסייו אין אינסטיטואינדו אונה סינקינה קלאסי אין סו איסקואילה סיטואדה אין קאסים פאשה.

לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיבה אנייאדה אינמפיסאראן דיסדי איל 19 אגוסטו אי טומאראן פין אל 2 סיפטימברי 1928.

איסקואילה צרור החיים

די חאסקייויי

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איסקולארייה 1928-29 אינמפיסאראן לה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אפואירה דילוס דיאס די ביירנים אי שבת.

לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל

לה דוזינה פארטי די לה היסטורייה ג'ודייאה אוניבירסאל איסקריטה אין ג'ודיאו-איספאנייול פור איל ריבירינדו רבנו יצחק שאקי, בייני די אפאריסיר.

איל ליברו גודרו די 270 פאזינאס, איס אין בינדידה אונדי איל אידיטור ס' בנימין נבל יוסף, אין איסטאמבול, קאלי איסינדי חאן נו' 15. סו פריסיו, סין אינקואדירנאסייון איס די גרו' 70; אינקואדירנאדו גרושים 85. פור איל איסטראנזירו 85 אי 100 גרושים.

ליב'ריריאה ראובן קטן

איסמירנה

אין לה דיג'ה ליברירייאה סי טופה טודה סורטי אי אין טודה סורטי די לינגואס די ליברוס, ריביסטאס אילוסטראסייונים אי אוברזאס אנסי קי איל מאס ריקו אי הירמוזו אסורטימיינטו די ג'ורנאלים די מודה פור אומברים אי מוזירים, לינזיריאה, ברודיריאה איט'ס קי נון [illegible] אין קוסטאן.

איספיסיאליטיס פור טודה לה טורקיאה די לוס מאס הירמוזוס ג'ורנאלים די מודה. 4

סוסייד'אד' דילוס טראמב'אייס די קונסטאנטינופלה
(סירב'יסייו דילוס אוטובוזים)

אים פרטאידו אנה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו, קי איל פארקורו אקטואל באייאזיד איסקיי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרוב'יזוריאמינטי אסטה בורסה חאן. פלאסה די קאראקיויי.

איל אוראריו איסטאבליסידו אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיב'ו אב'יזו, אים איל סיגיינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ'ריקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטייסייה
באייאזיד-בורסה חאן	(בורסה חאן אה באייאזיד) (באייאזיד אה בורסה חאן)	8'-12'-28	אורס 7.— אורס 7.12	אורס 20.26 אורס 20.38

ט א ר י פ'י ם
5 גרושים פור סיקסייון

לה ליניאה באייאזיד-קאראקיויי (בורסה חאן) קימפורטה 2 סיקסייונים, סייה דה באייאזיד אימין אונו, אי אימין אונו קאראקיויי (בורסה חאן) או ג'יקי-ג'ירקה נום פריסייום אין לוס סיגיינטיס:

באייאזיד-אימין אונו או ג'יקי-ג'ירקה גרושים 5

אימין אונו קאראקיויי (בורסה חאן) או ג'ים-ג'ירקה » 5

באייאזיד-קאראקיויי (בורסה חאן) או ג'קי-ג'ירקה » 10

1 א) טודה סיקסייון אימפיסאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה.

ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פארקורו אין אינטירו אוניקו.

פאגאמיינטו דיל פוב'ליקו איסקרוב'ידו, אנה קארגה דיל ג'ירה.

קונסטאנטינופלי, איל 13 אגוסטו 1928



דירינטור ריספונסאב'לי : דויד פ'ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

איפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אינפרימיריאה אי אופיסייוס	EL TIEMPO	אבונאמיינטוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן	JOURNAL ISRAELITE	קונסטאנטינופלה, אין אנייו גרו' 500
נומירוס 15, 16, 17. טילפון: פירה 877	Directeur : DAVID FRESCO	סיש מיזיס » 250
גאלאטה-קוסטאנטינופלה	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	פור לאס פרוב'ינסייאס אין אנייו » 550
	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	פור איל איסטראנג'ירו » » 800
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים	GALATA-CONSTANTINOPLE	דירקטור דוד פ'ריסקו

איל מונדו איסראאיליטה

גריסייה

לוס ג'ודיוס די סאלוניקה אי לאס פרוקסימאס אילקסייונים פארה לה קאמארה

שאלוניקה.— לוס ג'ודיוס די שאלוניקה נו סי אינטירסארון די מונגו פארטי אין לאס פרושימאס אילקסייונים, אין פורמה די פרוטיסטאסייון קונטרה איל קונסיז'ו אילקטוראל סיפאראדו, קי פואי אינסטיטואידו אין 1923. אילייוס טומארון פארטי אל פונטו מאנקארון איל מאנדאמיינטו דיל קונסיז'ו אילקטוראל סיפאראדו אי מאנקארון איל ריזולטאדו נינגונו די טודאס סוס ריקלאמאסייונים. אילייוס נו אובטוב'ירון לה אבשטינסייה דיל 1923 אי לה אי[illegible] קון [illegible] פונטוס קומונמינטי די אלגונוס אנדידאדוס קי אביאן שובליקאדו [illegible] קאנדידאטוראס קומו און דיספ'יטו אלה אופוסיסייון

פידליקה [illegible] לה אינטירב'ינסייון דילוס דיפוטאדוס נאסייונאליס קונסיז'אדו די פארטידו [illegible] פונטו אים אובליגאטוריו פור לוס סירב'ידוריס אידאדאס די מינוס די 60 אנייוס. [illegible] אילקטור קי סי אבשטינירה די בוטאר סין כאזון באלידה — אינפירמידאד, [illegible] די [illegible] פוארטה מאיור — סירה אמינאזאדו די אונה מולטה (פינה) די 25 אה 2000 דראכמאס.

פור איסטאס טריס קונסידיראסייונים לוס ג'ודיוס נו קונטאן אבשטינירסין אין לאס אילקסייונים.

אין לאס אולטימאס אילקסייונים נו אוב'ו מינוס די 14 קאנדידאטוס ג'ודיוס דילוס קואליס 2 ליבירליסטאס, 2 מיזראחיסטאס, 2 פרוגרסיסטאס, 6 אבייולאדוס אי 2 קומוניסטאס (1).

[illegible] די לה ריפריזינטאסייון פרופורסייונאל (קי קידה אילימינאדו או פארטידו די [illegible] ריפריזינטאדו אין לה קאמארה סיגון סו פרופורסייון [illegible] אין ג'ינירל. אינטונסי אים לה קאמפאנייה אילקטוראל סירה פרובאבלימינטי [illegible] נומירו די לוס [illegible] דיפוטאדוס ג'ודיוס אין לה קאמארה אים ריבוקאדו דה דוס, סוברי באזי די נוס ריזונאס [illegible] (טיניר נומוס) קי דייו 48,000 אלמאס קומו פובלאסייון ג'ודיאה [illegible] (לוס ג'ודיוס אינסקריבידוס אין [illegible] נאטוראלמינטי אינ[illegible]). איל ריספיק[illegible] (קי ב'י[illegible] אין קיניד [illegible] קומונמינטי לה מאיוריה [illegible] אין ג'ינירל) [illegible] קאנדידאטוס אינדי[illegible] (קירי דיזיר קי נון אינדיפינדיינטיס די [illegible]). [illegible] 2 לי[illegible] 2 קומוניסטאס.

(1) פובריס ג'ודיוס די שאלוניקה! אילייוס טיינין און ליקטוראס די לה [illegible] פארטידוס קי סי אינפאסייה אין לאס [illegible] די ליס ג'ודיאס. [illegible] ני מנוס דילה פאמילייה די ישראל.

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אי איס פוסיבלי טאמביין קי איל אונו או איל אוטרו די לוס טריס פארטידוס פריזינטי און קאנדידאטו סולאמינטי.

פאריסי קי לה לוג'ה סירה דורה, טאנטו אל פונטו די ביסטה ג'ודייו קומו אל פונטו די ביסטה ג'ינירال. לוס דוס דיפוטאדוס סאלייאנטיס, לוס סיניורים ביסאנג'י אי איזאק שאקי סון: איל פרימו די טינדינסייה ריפובליקאנה איל סיגונדו נאסיונאליסטה פרוגריסיונאל.

הונגאריאה

לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס איספאנדין סוס אקטיב'יד'אד'

בודאפישט.—און לה סיבדאד די מיסקולוס קי איסטאן אוקופאנדו דילה אורגאניזאסייון די אונה קומונידאד די ג'ודייוס קריסטייאנוס אי סי פרופונין די איסטאבליסירלה אינ'יל מיס די סיטיימברי קומו סוקורסאל די לה פידיראסייון די לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס אין איסטה סיבדאד.

לוס ריפריזינטאנטים די לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס די בודאפישט פ'ואירון אינביטאדוס אה איסטה ריאונייון קי טייני פור אובז'יטו די אורגאניזאר קומונידאדיס ג'ודיאו-קריסטייאנאס אין אוטראס סיבדאדיס.

איל קאבו די איסטי מובימיינטו איס און אובספיסייאר קאטוליקו דומאנדו ביאמאדו ז'ולייוס דוק אי לה אורגאניזאסייון איס דיריז'ידה דיסדי פאריטי דילוס ג'ודייוס פור און סאייגו(?) ארטור סיגטי.

אונו דילוס דיריז'ינטים די איסטי מובימיינטו דיקלארו קי לוס ג'ודייוס קריסטייאנוס נו טיינין נינגונה אינקלינאסייון ני דוגמאס (עקרים, פרינסיפיוס). סוס אינטינסייון נו איס די איספאנדיר לה פ'יי קריסטייאנה או ג'ודיאה. קאדה מימברו פואידי קונטיניאר אה גוארדאר סו רילי-

ג'יון. איל סולו אובז'יטו דילה קומונידאד איס, סיגון לו קי דיזיירון און אמיריקה, און אינגלאטירה או און אלימאנייה, די טראאיר און אסירקאמיינטו אינטרי ג'ודייוס אי קריסטייאנוס, לאס דוס ריליז'יונים, טיניינדו לה מיסמה אוריז'ין אי אונה סולידארידאד פ'ראטירנה דיב'ריאה איגזיסטיר אינטרי סוס אדירינטים.

אילייוס דיזיאן איסטאבלאר לה קואיסטייון דיל מש"ה, טאנטו אל פונטו די ביסטה ג'ודייו קומו קריסטייאנו. אקילוס קי דיב'ייאן מיימברוס די לה קומונידאד נו סון אטאדוס קון נינגונה אובליגאסייון ריליז'יוזה, ני נינגון קאמבייאמיינטו די פ'יי נו איס איגזיז'ידו.

טוניזיאה

איל אנטיסימיטיסמו דיל קאפו מיליטאר די זארזיס

איל קאפו מיליטאר קומאנדאנטי די זארזיס, און לה טוניזיאה, סי איסטה פירמיטיינדו דיסדי און סיירטו טיימפו די מאלטראטאר אב'יירטאמינטי אלוס ג'ודייוס די לה לוקאלידאד. ריסינטמינטי סו ריפאסו און איגו קי, סי איל איס טינסטאדו, דיב'י אזירלי מיריסיר און פ'ואירטי קאסטיגו אי איל מונופריסייו די טודה פירסונה אונירטה. איל אורדינו ט מיליקו דיל איסטאדו מאיור דילה גוארנסייון איל סולו מידיקו דילה ריז'יון די נו דאר קוידאדוס אלוס אינ'פ'רמוס איסראאיליטאס. אנסי, און איסטוס דיאס, ב'יירון מונג'וס די נואיסטרוס קוריליז'יונאריוס די זארזיס אובליגאדוס די ב'יאז'אר סוס אינפ'ירמוס אה גאבים אי מיסמו אה ספ'אקס, נואמבלאדים מויי אליש'אדאס. לייה אינטיינדין לאס סופ'ריינסאס דילוס אינפ'ירמוס.

פאלישטינה

לה סיקורה אין פאלישטינה

און סיג'ידה דילה סיקירה קאאוזאדה פור לה פ'יקה קאנטידאד די לוב'ייאס די איב'יירנו, לאס ריקולטאס מאנקארון קומפלידאמינטי און לה ב'אז'י דיל ירדן אי און סיירטאס פארטים דילה ב'ייאנורה די יזרעאל. לאס ריקולטאס די ב'יראנו נו פ'ואירון מיז'וריס אי לה ב'ינדימייה ריפריזינטה סולאמינטי 50% דיל רינדימיינטו נורמאל.

איל גוב'יירנו פ'ואי סוליסיטאדו די ב'ינדיר און אלגוניאס אלדיאס פארמירוס (ג'יפטליקים) און א-

קורדאנדולים און פריסטימו פור לאס סימיינ-טאס אי לוס אפרוב'יזייונאמיינטוס אי און אנאנ-דונאנדולים לאס טאקסאס ב'ונסיירה.

לה לוז'ה די ום בני ברית אין ירושלים

לה לוז'ה די ירושלים דילה אורדין איגדיפינ-דיינטי דילוס בני ברית, סילינברו איל קיארינטין אניב'ירסארייו די סו פ'ונדאסייון. און 1892 איס-טה לוז'ה קריאו און ירושלים אונה ביבליאוטיקה נאסייונאל ג'ודיאה קי אזי אגורה פארטי דילה אוניב'ירסידאד איבראאיקה. אילייה פ'ונדו איגוא-למינטי לאס קולוניאס די מוצה, אה 9 קילו-מיטרוס די ירושלים, אנסי קי איל פרימיר קינדיר גארטין (גן ילדים) איבראאיקו קי פ'ואי אב'יירטו און 1908.

פולונייה

לה קואיסטייון דילה שחיטה

ב'ארשוב'יאה.—איל קונסיליו מוניסיפאל די קראקוב'יה דיסידייו די דיפ'ינדיר לה שחיטה און איסטה סיב'דאד.

דיסדי מונג'וס מיזיס איי אונה אז'יטאסייון און פולונייה פור לה דיפ'ינסה דילה שחיטה אי אונה מינאזה פ'ואי איג'ה איי אוגוס קונטרה מיזיר אל סוז'יטו דילה קונטינואסייון דילה איגזיסטינסייה דילה שחיטה און ב'ארשוב'יאה. דוס קומיסייונים פ'ואירון פ'ורמאדאס, לה אונה די פארטי לה מוניסיפאלידאד די ב'ארשוב'יאה אי לה אוטרה דילה פארטי די סו איגזיקוטיב'ו, אנ'אי פ'יקטו די איסטודייאר לה קואיסטייון דילה שחיטה אי די סומיטיר סוס ראפורטוס אפ'ין קי לה מוני-סיפאלידאד פואידה דיסידירסי סי אילייה דיב'ייה דיפ'ינדירלה. קואיסטייונארייוס פ'ואירון אדריסאדוס אה 41 דילאס מאס גראנדיס סיב'דא-דיס דיל איסטראנז'ירו, אין טראטאנדו טאמביין לונ-דריס, ב'רלין, פאריס, נואיב'ה-יורק, שיקאגו, פ'ילאדילפ'יאה אי בוסטון, אנסי קי אה 13 די לאס מאס גראנדיס סיב'דאדיס די פולונייה. לוס מיימברוס ג'ודייוס דילה קומיסייון, גריטיסטארון, מאס סין סוקסיסו, קונטרה לוס ריזולטאדוס די און טאל קיאסטייונארייו, פורקי איל פואידירה קריאר אונה קואיסטייון די שחיטה און לאס סיב'דאדיס אה נדי איסטה קואיסטייון נו פ'ואי נונקה קונסידיראדה.

אינטרי לאס דימאנדאס קי טופה אונה אי-דיריסאדה אל גראן רבנו די אינגלאטירה, אי-

דוקטור ז. ס. טירצין, דימאנדאנדו סי אירה ב'ירדאד קי לה שחיטה אירה דיפֿינדידה אין אינגלאטירה.

רומאניאה

און גראנדי אינסינדייו אין גאלאטס

און גראנדי אינסינדייו סי דיקלארו אין גאלאץ אי דיסטרויו אונה גראנדי פארטי דילה סיב'דאד. דוס גראנדיס קאזאס די אביטאסייון ביס פואירון אינטיראמינטי דיסטרואידאס. 70 פאמילייאס ג'ודיאס דיג'ינידאס סין אזילו אי טוב'ייירון אראסטראנדו לה נוג'י אינטירה אין לאס קאז'יס, אבוקאלאס; לה מאס פארטי די אינטרי אילייאס נו אירן אסיגוראדאס אי פירדייירון טודו לו קי אב'ייאן פוזידו. לה ברינגאדה די אינסינדייו לייגו לה נוג'י אינטירה קונטרה לאס פֿלאמאס אי טודו מיטיאו די לייאמאר אלה טרופה די לה גואר'ניסייון. נו פודייירון ב'ינסיר איל פואיגו קי אסטה מאנייאנה.

איל אוטו מי (?) אינסינדייו דיזאבטרוזו קי סי דיקלארו אין גאלאץ נו האסי קי דיס נוג'יס (?) 7 אב'ריל. דוס קאזאס אב'ייאן פור פֿאמילייאס ג'ודיאס פואירון איגואלמינטי דיסטרואידאס אין מיסמו טיימפו קי אונה סינאגוגה אי אונה אימפורטאנטי פֿאבריקה. לוס דאנייוס סי אילב'אן אה מאס די 50 מילייונים די לייס.

רוסיאה

און סיקלון מיטי אין פירדיקולו לאס קולוניאס ג'ודיאס די סיביריאה

מוסקוב'ה. — סי' ראפ'וס, דילינאדו דילה קי סייאד'ה פור לה קולוניזאסייון ג'ודיאה, טיליגראפ'ייאו אה מוסקוב'ה קי איל סיקלון קי ריינה אין לה סיבֿיריאה אוריינטאל, איזו דיסבורדאר לוס ריאוס, מיטיינדו אין פירדיקולו לאס קולוניאס ג'ודיאס דילה רינ'יון די ביניירה (?). איל אגואה דיסבורדו אי פ'ואירון איג'אדוס די אבאנדונאר לה קונסטרוקסייון די לוס קאמינוס.

טודאס לאס קולוניאס סיטואדאס סיב'רי איל ריאו אמור, סון אין פירדיקולו די סיר קובֿיירטאס פור לה אגואה. לה פופולאסייון סי אפֿארריזה (?) פור לוס טראבאז'וס די קונסטרוקסייון. לאס קומוניקאסייונים פור קאמינו די פֿיירו סון אינטירומפידאס.

איל גוב'ירנו אינב'ייאו און פרימיר סוקורו די 80,000 רובלאס פור ביניר אין אייודה דילה פופולאסייון ויקטימה דילה קאטאסטרופֿה.

לה סיטואסייון אין לאס קולוניאס ג'ודיאס דילוס דיסטריטוס די חירסון אי די קריב'וירוג (?) (אוקראינה) דיג'ייני די דיאה אין דיאה פיאור אה קאוזה די לה מאנקאנסה די פאן אי די סימיינסה פור לוס אנימאלים דומיסטיקוס. לוס קולונוס ג'ודיוס סון דיסקוראז'אדוס. לה קומיסייון דיל גוב'ירנו פור לה קולוניזאסייון אים פרונטה אה פרוקוראר טראבאז'ו אין לאס פאבריקאס די אקוקאר אלוס קולונוס די קירינוב'ו (?) קאנטוניס. אי־גואל אים איגואלמינטי דיספואיסטה אה טומאר לאס מידידאס פור איל אה נב'ייארנו (?) לאס ב'אקאס קי נו דאן לג'י אפ'ין די איקונומיזאר איל קוסטי דיל מאנטינימיינטו.

אב'יירטירה דיל סיגונדו קונגריסו די לה אוניון אוניב'ירסאל די לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה

איל 5 די אגוסטו, אלאס אוראס 9 די לה מאנייאנה, אין לה גראנדי סאלה דיל קונסיב'אטוריו נאסייונאל די סטראסבורג, סי אב'רייו איל סיגונדו קונגריסו דילה אוניון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה. מאס די 60 דיליגאדוס ב'ינידוס די טודוס לוס פאאיזים אנסי קי און גראן נומירו די ב'יזיטאנטיס אינב'יטאדאס אסיסטיאן אה לה אינאוגוראסייון דילוס טראבאז'וס דיל קונגריסו. לה טריבונה אירה אוקופאדה פור איל קומיטי סינטראל די לה אוניון, קון סי' איוני פאלייר, פריזידינטי, אה סו קאב'יסירה. מאס אבאש'ו נוטאר (?), איל גראן רבינו שב'ארטז, לואיס בלום, פריזידינטי דילה קומוניאד ג'ודיאה די סטראסבורג, רוב'ירט לוי דרייפוס, פריזידינטי די לה אורגאניזאסייון ציוניסטה די סטראסבורג אי אוטראס פירסונאלידאדיס.

סי' איוני פאלייר, קי פואי איל אוב'ז'יטו די אוב'אסייונים ריפיטידאס, פרונונסייו און דיסקורסו די אב'יירטורה. דיספואיס די אב'יר רינגראסייאדו לוס דיליגאדוס אי לוס אינב'יטאדוס, איל קונטינואו אנסי:

אינ'יל מומינטו אונדי סי אב'רי איל סיגונדו קונגריסו דילה אוניון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה, נו איסטו פינסאנדו סי ראפורטאר אקיל קי, פור לה פרימירה ב'יס, סי ריזו אין פארייס אין 1926. נואיסטרה אוניון אירה אינטונסיס אין איל פירייודו דילה נינייס אי איס פור נוזוטרוס אונה סאטיספאקסייון מוי דולסי די פודיר קונסטאטאר אויי קי דינדי איסטה איפוקה אינייה נו קידו די אינגראנדיסירסי אי די פרוספירא.

פודימוס נו פוסידימוס קי 10 סיקסייונים. אויי לה אוניון קונטה 23 סיקסייונים קי קונ־ פאריס קון 566 מיימברוס, אוראן 264, טלימסן 218, ירושלים 200, אלז'יר 176, טאנז'יר 173, טוניס 139, מאסקארה 126, קאזאבלאנקה, קונסטאנטין, מארסילייה, אליקסאנדריאה, איל קאירו, ביירות, דאמאסקו איט'ס, אין טודו 2627 מיימברוס אינסקריטוס».

סי' איוני פאלייר פאסה דיספואיס אה איקספליקאר קואל איס איל פרינסיפאל אוב'זיטו די לה אסוסייאסייון.

« לה אוניון אוניב'ירסיל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה, דיזי סי' פאלייר, נו קונסידירה איל ז'ודאאיזמו קומו אונה קונפיסייון ריליז'יוזה אינ'יל סינסו דאדו פור לאס נאסייונים אוקסידינטאלים אה איסטה דיפֿינ'יסייון, קירי דיזיר קומו און גרופו די דוגמאס (פרינסיפייוס) אי די פראקטיקאס אטאדו אונה קומונידאד די פירסונאס קון איל אבאלירו איבֿליגאטוריו די לה קריאינסה.

« נואיסטרה אוניון סי פ'ונדו סוב'רי איל פרינסיפייו אימינסייו דילה אינידאד דיל פואיב'לו ג'ודייו, פרינסיפייו קי סולו נוס טייני אין ב'ינו אקואירדו קון לה ריאלידאד איסטוריקה. איסטי פואיב'לו טייני אונה ריליז'יון, אונה מוראל, אונה סוסייולוז'יאה, אונה קולטורה, אונה ליטיראטורה, אונה טראדיסייון אין לאס קואליס סי מאניפ'יסטו קון לוס סיגלוס איל ז'יניו די ישראל».

סי' פאלייר טירמינה קון אסיגוראר קי לה אוניון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה אבראסה לה קאאוזה דיל ליבאנו (?) אי אדופטה אין סו פרוגראמה לה אובליגאסייון די טראב'אז'אר פור לה נואיב'ה נאסייונאל אין פאלישטינה.

אין סיגוידה ריליז'יוזו פואי לוגאר אין לה סינאגוגה די סטראסבורג ביגדזייאדו (?) לוס אימפריסירייוס דילוס טראב'אז'וס דיל סיגונדו קונגריסו די לה אוניון אוניב'ירסיל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה. איל גראן רבינו שב'ארטז פרונונסייו און דיסקורסו די קירקונסטאנסייאס קאלורוזאמינטי איסטה אסוסייאסייון דילה ז'וב'ינטוד קי, קון סוס פרינסייוס מידייוס, קופו אב'ייירסי און קאמינו פ'ירמי איל רינאסימיינטו דיל ז'ודאאיזמו. ק קירין אסטוס ז'וב'ינים? טראב'אז'אר פור לה ריאליזאסייון דיל ליבאנו (?), פור לה ריפ'וזייון (אינסאנדיסימינטו) די לה לינגואה היבראאיקה אי די לה סיינסייה ג'ודיאה, קון נו סירה קון איטייוס אין אונה טיירה איגראיה?»

אים פור איסטו קי איל קאזו ריליז'יוזו די איסטה קומוניאד די סטראסבורג ב'ינו אה לה בינדיסייון דיל סיגונדו אימפי קונגריסו.

* * *

לה נוג'י דיל 6 אגוסטו, סירקונאס דיסג'ו-
קוניסידאס דיסינאריון קון סוס סואיי נאס סו-
אירטאס דיל קונסירב'אטוריו אונדי סי טייני
אקומודאנדו איל סיגונדו קונגריסו די לה ז'ו-
ב'ינטוד ג'ודיאה, אונה קרוס אין לה פורמה דיס-
טינקטיב'ה דילוס נאסיונאליסטאס אלימאניס.

היסטוריה דילוס ג'ודיוס די פורטוגאל

איל אאוטו-דה פ'י די אנטוניו ז'וזיפ'

נינגונו, אינ'ל פורטוגאל נו אינריקיסייו מאס-
טו לה ליטיראטורה די איסטי פאאיס, נינגון
אאוטור דראמאטיקו פואי טאן פיקונדי קומו
אנטוניו ז'וזיף, און ג'ודייו מאראנו קי ב'יב'ייו
אינ'ל סיגלו דייז אי אוג'ו. טודו לוקי סאלייו
די סו פינדולה אירה לימפייו, אירמוזו אי סוב'-
לימי. אוי אאינדה לוס אינטיליקטואלים דיל
פורטוגאל פרונונסייאן קון ב'ינירסייון איל נומ-
ברי די איסטי ריזארקאב'לי איסקריטור.

נו טינימוס אינפ'ורמאסייונים פריסיזאס סוב'-
רי לוס פרימירוס אנייוס דילה ב'ידה די איסטי
אימינינטי ג'ודייו פורטוגיז, אלה אידאד די 30
אנייוס איל טופו לה דולור די פירדיר אה סו
מאדרי אי איל אינטיסו אה איסקריב'יר אינטיני-
סים אוב'ראס דראמאטיקאס. איל אינטרו אין לה
אורדין דילוס פריטים דומיניקאנוס קואנדו טי-
ניאה טרינטה אי סינקו אנייוס. איל אירו איקטו
אין לה אינקיסיסייון די נו סיר קונפיסאדו די
ז'ודאאיזמו, אנסי, אין קאדה ליב'רו קי איל פוב'-
ליקאב'ה, איל אזיאה אונה פרופ'יסייון די פ'יי אי
דיזיאה קי איל אירה מויי פ'יד'ל אל קאטולי-
סיזמו. טודאב'יאה, איסטאס פריקאסייונים
פ'ואירון סין נינגון איפ'יקטו. קואנדו איל רי-
טורנו דיל בראזיל אונדי איל איסטוב'ו אוג'ו
אנייוס, איל פ'ואי אריסטאדו פור לה אינקיזי-
סייון אי אינג'אדו אין לה קארסיל. דוס ב'יזיס
איל אינורגו אב'ירסי יירראדו אי גראסייאס אה
פרוטיקסייון די און אמיגו פודירוזו, לו פירדו-
נארון אי לי אינפ'ליז'ירון אלגונאס פינאס ליב'יאנאס. מה איל פ'ואי סורפרינדידו פור לה טריסירה
ב'יז אין פראקטיקאנדו סיירטאס פריסקריפסייונים
ריליג'יוזאס ג'ודיאס אי נו טינייינדו מאס לה א-
ייודה די סו פרוטיקטור קי אב'יאה מורידו, לו
קונדינארון אה סיר קימאדו ב'יב'ו אופ'יסיאלמינ-
טי, אין אאוטו דה פ'י, איל טיניאה אינטונסיס
37 אנייוס. איל סי אב'יאה אינג'ו סירקונסיר, די-
סידיינדו קי איל אירה אה רונגאר לה מאסקה.
איל איזו אלגוס ג'וגיזיס די לה אינקיזיסייון
אונה דיקלאראסייון אין איסטי סינסו:

« נייו קונפיסו פ'ורמאלמינטי דילאנטרי ב'ו-
זוטרוס קי נייו אירו אינטיראמינטי אלה רי-
ליג'ייון די משה, ריליג'ייון קי ב'וזוטרוס מיס-
מוס ריקונוסיש אב'יר סידו ריב'ילאדה פור דייו.
ב'וזוטרוס דיזיש קי דייו ריספיקטו און טיימפו
איסטה ריליג'ייון, מה נייו דיגו קי דייו לה ריס-
פיקטה סיימפרי, קי לוקי איל אמו און טיימפו
איל נו פואידי אבוררי אורה אי קונדינארלה אה מו-
אירטי. נאב פירדונאס קי ריסטאן פ'ידילים אה
איסטה פ'יי. ב'וזוטרוס אויש לה ריפרואב'ה אמוס
מואלמידאנוס קי קירין אימפוניר סו פ'יי קון
לה פ'ואירסה אי קון לה איספאדה, מה נייו טופו
קי ב'וזוטרוס נו סוש מינוס קולפאב'לים קי לוס
מואלמידאנוס. ב'וזוטרוס סוש מאס קרואילים:
אין אזיינדו קימאר ב'יב'וס אקילוס קי ריסטאן
פ'ידילים אה סוס ריליג'ייון. אין לוגאר די פרי-
ב'אר קון איסטו קי איל קריסטייאניזמו איס אונה
ריליג'ייון די ג'וסטיסייה אי די אמור, ב'וזוטרוס
לה דיסקרידיטאש».

איל איסקריטור קריסטייאנו קי סי טופו פרי-
זינטי אינ'ל פרוסיסו אי קי אוליין איסטאס פאלא-
ב'ראס, אסיסטייו אל אאוטו-דה-פ'י אי איל
ריקונטה לוקי איל ב'ידו די סוס פרופייוס אי-
ז'וס.

« אינטרי לה גראנדי מולטיטוד קי קורייו אה
ב'יר איל לוגוברי איספיקטאקולו, מי טופאב'ה
נייו טאמביין, אקיל דיאה נאס מוז'ירים לייב'א-
ב'אן סוס ב'יסטידוס די פ'ייסטה אי אינ'ייאס סי
אפאראב'אן פור לאס ב'ינטאנאס.

« סו מאז'יסטאד איל ריי ז'ואן קינטו אסיס-
טייו קון סו בריז'יאנטי קורטיז'ייו אי לה פרו-
סיסייון פארטיאה דיל טריבונאל דיל סאנטו או-
פ'יסייו אלה איגליסייה סאנטו דומיניקאנו.

«אקיל דיאה אב'יאן מונג'וס קונדינאדוס פור
הירייזיאה אי לה מאס פארטי איראן ג'ודייוס.
נייו מי אימפריסייונאב'ה די ב'יר לה קיל סיטוד
אי לה מודיסטייאה דיל ריי קי סי אדירינאב'ה
אה קאדה קונדינאדו סירקי איליוס סי ריפינ-
טייראן. לוס ג'ודייוס סי מוסטראראן מויי טינא-
סיס (מיננינידים), ריפ'וזארון די אטורגאר און
קי סוס מוז'ירים אי סוס קריאטוראס קי פואי-
רון טראאידאס אליי, טיסטימונייארון קי איליוס
איראן קולפאב'לים. אלגונוס אטורגארון, סולי-
סיטארון איל פירדון אי איל ריי אינטירב'ינו אין
סוס פאב'ור. נו מאז' נאדה סי אירירסו אה אנ-
טוניו ז'וזיף, לי אב'לו קון מ נגה ד לאביר, לי
סופליקו אי לי פרומיטייו די קונמוטארלו די גראנ-
דים פאב'ורים. איל מאלדינו ב'ייז'ו (אנטוניו
ז'וזיף אירה אה אידאד אינטונסיס די סיסינטה
אנייוס) נו קיז'ו נאדה אאויר אי איל פירסיס-
טייו אין סו מאליסייה, איל ערלאו קון מי-

ופריסייו אה נואיסטרוס ב'ינירהאב'לים פרי-
יים ג'ודיוס, דיסידייירון אינטונסים די אינז'י-
ניאיר לה סינטינסייה דיל סאנטו אופ'יסייו.
זאטיס די אינסינדיר איל קימאדירו ראגארון
איל קואירו אי ארנקארון לאס אוניאס דילוס
דידוס די אקיאס מאנוס קי אב'יאן פרואב'אנדו לה
סאנטה הוסטייה (איל פאן, סאגראדו). אינסינדיירון
דיספואיס איל קימאדירו. אין פוקו די טיימ-
פו אה רונגאר איל אומו קון אין פאניואילו
קי איל טיניאה אין לה מאנו. איל ב'ינו אה-
ב'ינדו אימפיסאדו אה קימארלו, איל סי דיס-
מאיו. לוס אסיסטינטיס אימפיסארון אה גריטאר
אינטונסיס: «באראב'או! באראב'או!» (מאראב'-
קילאד סו באראב'ה!) אונו ד לוס גזיטירוס
טומו אינטונסים אונה לארגה איספאדה, לה
אינטיניו אין ליקואידו די פיס אי די אזי-
טי אי לה פאסו ב'ייז'י לה גארב'ה ג'לאנקה
דיל סופליסייאדו. איל פירטיטיקי סי דיב'אטייו אי
נו קיארפו דיס'ראר פור נאדה... פואי
[illegible]

איסטה פואי לה פין די און [illegible] גראנ-
די איסקריטור פורטוגיז קי [illegible]
[illegible]
[illegible] 1745

לאס אינטראדאס דיל פונדו נאסייונאל ג'ודייו

ירושלים.—לה סומה די 15 935 ליראס
איסטירלינאס פואי ריקוז'ידה פור איל פונדו נא-
סייונאל ג'ודייו אין איל מיס די אב'ריל, אין
לוס פרימירוס 9 מיזיס דילה קורינטי אנייאדה,
סי איזו אין מידייאנה לה 11,104 ליראס אל
מיס. לאס אינטראדאס דיל מיס די אב'ריל פואירון
[illegible] 1. 7. [illegible]

לאס אינטראדאס פרינסיפאלים פואירון: די
לוס איסטאדוס אונידוס 8015 ליראס אל מיס,
דילה פולוניה 2302, די לה אינגלאטירה [illegible]
1698, דילה רומאניה 1625, 7 [illegible]
נייה 117, דילה צ'יקוסלובאקייה 651 אי דילה
פאליסטינה 545.

איל בודג'יטו דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה

איל קונסיז'ו די אקסייון ציוניסטה קונב'וקו
איל דיאה דיל 30 [illegible]
איל בודז'יטו דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה לה
[illegible] פרוב'יזוריו און
דיסקורסו אימפרישיונאנטי, דימאנדאנדו די נו
רידוזיר איל בודז'יטו דילה אורגאניזאסייון מי-
דיקאל הדסה.

לאס איסטימאסייוניס דיל בודג'יטו די פארטי דיל איגזיקוטיב'ו ציוניסטה אי קי סי פינאנסיאן אה ליראס איסטירלינאס 527,200 סוביראן אאו־מינטאדאס אה 569,200, דיספארטיינדוסין קומו סיגי:

115,000	פור לה קולוניזאסייון אגריקולה
10,000	פור לאס איסטאסייוניס אגריקולאס די פרואיב'ה
5,700	פור איל קומירסייו אי לה אינדוסטריאה
14,000	פור איל דיפארטאמינטו דיל טראבאז'ו
25 655	פור לה אימיגראסייון
60,300	פור לה אינסטרוקסייון פובליקה
2,000	פור איל איסטאבליסימיינטו רילידז'יוזו פור לוס מזרחים
2,000	פור איל בודג'יטו דילה אינסטרוקסייון פובליקה דילוס מזרחים
1,500	פור לה איסקואילה טיקניקה די חיפה
90,200	פור לה אורגאניזאסייון מידיקה סאניטה
13,400	פור איל פונדו מידיקאל קופת חולים
2,000	פור גאסטוס איקסטראאורדינאריוס
18,000	פור לה אדמיניסטראסייון
4,500	פור אינטיריסוס סוב'רי לוס פריסטימוס
70,000	פור לה קוב'ירטורה דיל דיפיסיט די לה אנייאדה פריסידינטי
38,000	פור איל בודג'יטו דיל קרן היסוד
5,500	פור אינטיריסוס דילוס ט קרן היסוד
79,245	פור קוב'ריר לאס דיב'דאס דיל קרן היסוד
5,000	פור קוב'ריר לאס דיב'דאס דיל איגזיקוטיב'ו די לונדרים
15,000	פור לוס גאסטוס דיל איגזיקוטיב'ו די לונדרים

סי' ז'אן-בריאיבלאנד, טריזורירו דיל איגזיקוטיב'ו ציוניסטה, דיקלארו אל קומגרי די אים־טי אולטימו קי, אה מינוס קי נו אייגה אאו־מינטאסייון דילוס ריב'ינידוס, לאס פריב'יזייוניס דיל בודג'יטו נו פודראן סיר איגזיקוטאדאס קי אה מיזורה קי אב'רה אינטראדאס.

שמעון הצדיק (1)

שמעון איל פאסטו, שמעון איל ג'וסטו, איס בואינו אי מיזיריקורדייוזו. דיל פונדו די סו טומבה איל איסקוג'ה לה קישה דילה פוב'רייזה דילוס ניניוס אי קואנדו דייו סי לו פירמיטי, איל אליב'ייאנה לאס פינאס, ריסיב'י לוס דיזיזוס אי לאס אוראסייוניס אי אליז'ינה לוס אינפירמוס.

אנסי, אונה ב'יס אל אנייו קי ב'אן אין פילינגרינאז'י אה סו טומבה אונדי איל ריפוזה אי אספייראן. אין סו אונור ג'יקאן אילייאס אינסינדידאס אין לה אזייטי.

מאס, פואיס קי אה נו דישו דירידור איל נו אבלי קי אקסייוניס די גראסייה אי אלאב'אסייוניס, איל איס אין פאס אי קירי קי סי אליגרין. איל זאב־טי פיררינו קי אינטורנה סו מוזוליאו (טורבי) איס אקיל דיאה טראנספורמאדו אין פירייה. לוס ספרדים די טודו איל אורייינטי ב'יינין ריאונירסין אאי. דיספדי לה מאנייאנה לאס פאמילייאס סי אינסטאלאן אאי, אזין אוראסייון, ב'יב'ין, קומין אי אזין אלגריאה. ג'וגאן קון קונאס אי קאנדילייאס, קאנטאס סי אימפרוב'יזאן אין מידייו דיל איירי; לוס ב'ינדידוריס די לימונאדאס, די קאקאואיטאס (אניקאן פיסטיק) אי פיסטאצ'יס ב'ילקילאן אינטרי לוס גרופוס אין אלאב'אנדו סוס מירקאנסיאס. לוס טאנייאדוריס קי סון די טודוס לוס פאזירים, סי מיסקלאן אלה פייסטה אי איס אונה באראונדה אינדיסקריפטיב'לי.

איי פוקאס בוניטאס: לוס פולוניזים נו סי אז'ונטאן מונג'ו אלוס ספרדים. ב'ין פורטאנטו קאפטאנים (סאייוס לארגוס) ריגאלוס די אמאריאו קון פריטו קי סי אב'לין אין פאבאז'י אין מידייו דילה ב'יינטי לייב'אנדו ב'יסטידוס אורייינטאליס די דיפירינטיס קולוריס. לאס מוגראב'ינאס (מוז'ירים דיל מארואיקו או דילה טוניזיאה) סון אסינטאדאס אין באסו, אין לה פולב'וריינה. לוס בוכאראנוס לייב'אן ז'יליטיס (יליקים) לאב'ראדוס ריקאמינטי; לוס ג'ודייוס די פירסייה אדורנאן סוס קאב'יסה פינה אי איל קואירו די אורו מוריניאדו, די אלטוס טורבאנים קי אנארגאן מאס מונג'ו סוס טאלייה לונגה אי איספליגטה; לאס ייאמיניטאס, טינייינדו אונה פיגורה אינקייטה אי טוקאדאס סימפלימינטי, מוסטראן סוס פרופילים די קארה סאב'אזיס; אקיאס די באג'דאד טיינין פיגוראס ריאינטיס אי בון אב'יירטאס. לוס ז'ובינים סון אין גראנדי מאייורידאד ב'יסטידוס אלה איאורופיאה. לוס ב'ייז'וס קונסירב'ארון סוס לונגאס קאזאקאס אי סוס טורבאנים. לוס אונוס סון פלאקוס, סיקוס אי קון אוזוס רונג'אן פלאמאס. לוס אוטרוס סון גורדוס אי פושאן דילאנטרי די איז'וס און ב'ינטרי מאז'יסטואוזו, אינטוראדו די אונה אנג'ה סינטורייה.

אי טודו איסטו קונב'ירסה, גריטה, סי אז'יטה, ריפוזה אי קאמינה סוב'רי לוס פיים. די ב'יס אין קואנדו סי ריקריסי אונה דיסקוסייון קי און לונגו אג'ינטי די פוליסיאה אינגליס אינטירומפי סין נונקה פירדיר סו סאנגרי פריאה. קי רואידו אי קי קולוריס!

איל סול דה פירייאדו קון סוס ראייוס אי לה פולב'וריינה ב'וס אטאבאפה. אריב'ה דילה קולינה לאס מוז'יריס טאראנאס סון אסינטאדאס, דיריאן פילאס די ג'יקוס פאשארוס פריטוס. אילייאס דיסקוב'רין סוס פיגורה, פואיס קי אקי טודוס סון ג'ודייוס אי קי סוס מארידוס נו איסטאן אאיי. לה גראנדי דיסטראקסייון דילאס דאמאס טאראנאס איס די ב'יזאנטארין איל ב'ילו, פריטינדיאמינטי פור טומאר איירי, אי די אינז'אר פריקטו סוס איספיסה מופילינה פריטה אה פונטו קי איל פידיקולו סי מוסטרה אין לה פורמה די אונה קולונברה מאלקולינה, אה קו דיסארון אינטירסאר גוסטו אין אוזו או אונה בוקה, כוסיינטי פור קומוניקאר איל מיסטירייו. פורקי לה מוז'יר מוסולמאנה נו אינגונה נינגונו דילוס ארטיפיסייוס די לה קוקיטיריאה, לה מאס ריפינאדה.

און קאב'אלייירו טאראנו, און «איפינדי» ב'יין ב'יסטידו פור און מאסטרי אינגליס, קאראקוליאה (דונאנסיאה) אה טראב'יס לה מולטיטוד, באז'ו איל אוזו אירוניקו דילוס ג'יקוס אזנוס קי, אונה ב'יס אין סוס פוב'רי ב'ידה, קי ריפוזאן מיינטראס קי סוס פאטרון אונורה אל צדיק. ב'ינטורוזוס סון אקילוס אזנוס, פורקי איליוס טרוב'ירון לה מאנייאנה אונה פאמילייה פור נו לייב'ארנה קי אונה טארדי. אקילוס קי טראב'אן קאריטאס די סימונאדאס אי די גאזאזאס סון מינוס ב'ינטורוזוס. איב און דיאה די דובלי טראב'אז'ו פין אה מינטאב'יין די לה פלאקה ראסייון (טאחין, קומידה) קי לים סיירב'י די באלאריו (פאגה). לה פולב'וריינה אי לוס ראלוס טראספאסייינטוס נו לים אימפידין די ביר בלאנקוס קומו לה נייב'י אי אדורנאדוס די פומפונים מולטיקולוריס.

לה טארדי ב'ייני אי איל סייו בלאנקיאדו דיב'ייני קולור די נאראנזה. לה מולטיטוד סי אפריטה מאס מונג'ו אל דירידור דיל מוזוליאו, ריטינידו פור און קורדון די פוליסיאה אנגלו־ז'ודיאו־טאראנו. איס לה אורה דילה אוראסייון אי, טורנאדוס סוב'רי לה מוראייה דילוס לייורוס (כותל המערבי), לוס אומברים ליאין סאלמוס, סון סיגירון קי אינטראב'אן אי אילייוב איזאן; סוב'רי איל סייו לאמינטאסייוניס (קינות), לאס מיזמאס דיסדי סיגלוס אי סיגלוס. פור איסטה ז'ינטי איל ליוניסמו נו איגזיסטי, או איס אונה הירייזיאה (כופרות): סולו איל משיח דיב'י ריינדירלים אונה ירושלים פאבולוזה.

---

(1) איסקריטו פור לה סינייוריטה מאקס נורדאו, איז'ה דיל סיליברי דוקטור מאקס נורדאו, אין לה ריב'יסטה «מנורה» די פאריס.

אונה פואירטה באשה, מונג'וס איספיקולאדוריס אה
דיסינדיר; און ריאו טומאנדו קורי; סי ריפוזאן
איל אונו אל אוטרו, מה סין ביאולינסה. לאס
קריאטוראס סי אריזבאלאן קומו גארטיזאס. סי
טראבאג'אן אין מומינטו אי אזין און לוגאר בא-
זיאו, און בייז'ו קאזי סייגו אי אימפוטינטי איזו
און סופריזמו איספאנ'ייאדו פור אראבאטארסי אס-
טה איי. אלמאס קאריטאטיב'לאס לו קונטיינין,
לי איב'יטאן לאס ריפושאדאס דילוס ביזינוס. אין
קאדה פאסו איל סי קאאי, אים פיאדי סיר נו
אולב'ידאמו פילינגרינאז'י, מי סו פיגורה איקספרי-
מי לה קונטינטיס. קי פ'ואירסה אראסטה אים-
טה רואינה, קי אינירז'יאה אריבה לה מוז'יר אים-
לה מאסה די קארני אונדי לוס מוסקולוס סון
רומפידוס? לייו אסיקטו אה אין מילאגרו די דוס
מיל אנייוס די פ'יי.

אין לה טומבה טריב מוזיליאום די פיידרה,
ביאוס סימבליס: שמעון אי סוס ד״ש פלוס. לה
מולטיטוד סי אריפושה אי סי טריספאזה. אזי
אונה קאלור די דיסמאייאר אי איל איירו אים
ב'ויי איספיסו, די באפור די אזייטי, די טאנ-
פיראסייון אי די נאפוס. ב'ינדידוריס די אורא-
סייונים סי טיינין סירקה דילאס טומבאס. קונ-
טרה אלגונאס פייאסטראס, אילייוס ב״ס דיראן
אונה אוראסייון פור בוס, סיר בואיסטרו פאדרי,
פור בואיסטרה מאדרי. סי לה בונה אים מאס
גראנדי, אילייוס מיטיראן אונה גודרה קאנדילה
קי קמארה מונג'וס דיאס אי סירה מונג'י מאס
איפ'יקאסי קי לה צ'יקה ויגה קי בוס ביב'ש אינ-
סינדיר די בואיסטרה פרופייה מאנו. און בייז'ו
מי דימאנדה איל נומברי די מי מאדרי אי סי
אליסה די מי קואנדו לייו לי ריספונדו קי נו
טינגו. מה לה קוריוזידאד אים מאס פ'ואירטי:
איל בייז'י די נואיבו אי מי דימאנדה: קומו סי
ייאמה טו אירמאנו? — לייו נו טינגו אירמאנו —
לוס באשום לי קאאין, נו איי נאדה די אזיר
אין און קאזו סימיז'אנטי. איל אביסטה פורטאנטו
אלגונאס פייאסטראס אי דיזי אונה אוראסייון
פור מי פאדרי אי מי נונו איל אגינטה פור מי
מאדרי אי מי אבואילה סי לייו קירו סיר מאס
ביניראזה. איסטו נו אזי נונקה מאל אה נינגונו.

איל צדיק נו קונטינטו פורטאנטו טודוס לוס
דיזיאוס. אין מידייו דילה ריקונוסינסייה, דילה
אליגריאה די טודוס, אונה מוז'יר אינטירה די
בריטו סי אראסטה סוברי לה טומבה אי סאנ-
גלוטה, לה פיגורה קונטרה לה פיידרה. לוס
לאגרימאס קוררין אי קאליין אסטה איל קוראסון
דיל סאנטו. פור אילייה נו איי מאס פ'יליסידאד
אין איסטי מונדו. קי סירבונה קי לה פירדייו
אילייה, קי נאדה נו פואי מיריזינדו?

איל צדיק בינו די אימפוטינסייה אין סו טומ-
בה די לאנטרי איסטה דיסגראסייה קי איל נו
פודו אימפידיר. אי סו סאב'ידוריאה אים מאס
פרופונדה קי לה נואינטרה אי פקודה אה און
דיזיספיראדו, נו אונה אימפוסיבלי קונסולאסייון,
מה לה פין די סו דולור.

. . . .

מוזוטרוס סומוס אה אונה אורה דיל עמק
(אים אונה גראנדי ליאנורה קונוסידה קון איל
נומברי עמק יזרעאל) אונדי נואיסטראס ז'ובינים
מוז'יריס טראבאז'אן אין לוס קאמפוס אין פאנ-
טאלונים די טילה אזול (מאבי) אי ליאין לה
טארדי ליברוס די פילוסופיאה.

לה היסטורייה די יוסף נשיא קונטאד'ה פור אונה דאמה אינגליזה סטיללה דודסון

טודוס לוס היסטוריאדוריס ג'ודייוס ראפור-
טאן איל רולו קי ג'וגו יוסף נשיא, דוקי די נאק-
סוס, דיל קואל איל ב'ייז'ו נומברי אירה ייאזו-
מיקוס. אברהם איספינדי גאלאנטי, פרופיסור אין
לה אוניב'ירסידאד, טוב'ו אה גו אין לה סאלה די
לה בני ברית די פירה אונה קונפירינסייה מויי
אינטירסאנטי סוברי איסטי סינייור ג'ודייו. אי
פור טאנטו לייו נו פודי דיספינסארמי די רא-
פירטאר אין איסטאס קולונאס לוס דיטאלייוס
פוקו קונוסידוס קי אונה דאמה אינגליזה פוב-
ליקו אין 1927 אין לה ריב'יסטה «ג'ואיש
פורום».

סטילה דודסון קונטה קי סולטאן סולי-
מאן נו אירה גראן דיפלומאטו; איראן סוס קונ-
סיז'ירוס די לה קורטי קי איראן קארגאדוס די
ריגלאר טודאס לאס קיסטייונים פוליטיקאס.
אינטרי איסטוס קונסיז'ירוס איל מאס אינטילי-
ז'ינטי אי איל מאס איקספירימינטאדו פואי ייואו-
מיקוס. קאדה ב'יס קי לה פראנסייה, לה איס-
פאנייה, ב'ינישייה סוס אינטאב'לאן טוראבאס אים-
פינוזאס קונטרה לה טורקיאה, אירה איל קי פאר-
ב'יניאה אה קונפירלאס.

נאסידו אין פורטוגאל, יואאו ביב'יאה אין לוס
טיימפוס קי לה אינקיזיסייון די איספאנייה פיר-
סיגייאה לוס ג'ודייוס. טודו ג'ודייו פראטיקאנ-
טי אירה מינאזאדו די טורטורה אי די מואירטי,
טודו ג'ודייו קי איקסטיריורמינטי אירה מאראנו
אי אין סיקריטו אירה ג'ודייו נו אירה מאל
טראטאדו. איל פאדרי די יואאו אירה מאראנו
די מודו קי איל נומברי די סו איז'ו אירה קריס-
טייאנו. דיסדי סו נינייס, יואאו דיטיסטאבה אינ-
טה פאלסה סיטואסייון סוייה אי קואנדו סי אינ-
גראנדיסייו סו מאס גראנדי דיזיאו פואי די
ליגאר אה און פאאיס דונדי פודייס ביב'יר קומו
ג'ודייו.

גראסייאס מינדיסייה, טייה די יואאו, פואי
אונה דילאס מאס פאמוזאס מוז'יריס דילה היסטורייה
ג'ודיאה. ריקיסימה אי מויי הירמוזה, אילייה אירה
לה פריאה דילוס קי קיריאן פרובאר סו פור-
טונה, פור איסטו אילייה סי דיסידייו די אבאנ-
דונאר קון סו פואיבלו איל פאאיס דונדי נאסייו
אי ליגארון אה אנבירסה. אלי אילייוס פואירון
ביין טראטאדוס פור לה קורטי, פירו אירה א-
און אובליגאדו די אביריסיר איל ז'ודאאיזמו, לו
קי אילה אזייה פוזאר סו אנסייה.

קון גראנדיסימה דיפיקולטאד אי אה פודיר
די דינירו, איל אי סו טייה פודייירון אירסין
אה ב'ינישייה. גראסייאס יאה סוס ב'ואינאס מא-
נייאס אי אה סו קאפאסידאד אין לה מירקאנ-
סייה, יואאו איזו מונג'וס אמיגוס אלי אי אסי-
רו מיסמו לה אטינסייון דילה קורטי. פירו אין
אקיאוס דיאס לה קואיסטייון ג'ודיאה סי אינ-
פלאמו אלי אי איל רואידו ב'ינייה קוררידו קי
ב'ינישייה טיניאה אינטינסייון די דיסטירראר לוס
ג'ודייוס. יואאו אב'יאה פרופואיסטו אל גוב'ירנו
די ב'ינישייה די דאר אה לוס ג'ודייוס אונה איסלה
דונדי פודייראן ריפ'ואיסין. אה דיספאראטי קי
סו דימאנדה פואי ריפ'יטאדה, יואאו פואי איג'אדו
אין פריזייון קון פריטיקסטו קי איל אב'יאה אב-
לאסאדו די נואיב'ו איל ז'ודאאיזמו. טודוס סוס
ביינים פואירון קונפיסקאדוס.

קואנדו איסקאפו דילה פריזייון, יואאו בינו א-
ייאבאר אין גראנדי אימבאראסו, נו סאבייינדו דונדי
דאר לה קאבסה, קואנדו סי ריקורדו אב'יר סינ-
טידו קי לה טורקיאה ריסיב'יאה קון בונדאד א-
לוס ג'ודייוס. נו פירדייו טיימפו פור איר אונה
ב'ייאנדה אל סולטאן. איל מידיקו דילה קורטי
אירה ג'ודייו; איל איזו אל סולטאן לה פרופו-
זיסייון אין אונה מאנירה אבאנטאז'וזה פארה לה
טורקיאה, דיזיינדו קי נו פרוספירארה קון לאס
פינאנסאס דילוס ריפ'ודייאדוס. סי איסטוס סא-
ב'יאן קי איב'אן סיר פרוטיז'ידוס אלי. סולטאן
סולימאן פואי פאב'וראב'לימינטי אימפריסייו-
נאדו די איסטה אידיאה אי איסקריב'ייו אל גו-
ב'ירנו די ב'ינישייה קי יואאו אי סוס פאריינטיס
פואירן אוטוריזאדוס אה אימיגראר אינמי-
דייאטאמינטי די אלי. קון טודו אילייוס נו פו-
דייירון אובטיניר איסטה ליסינסייה מאס קי דיס-
פואיס די דוס אנייוס די ניגוסייאסייונים אי
גראסייאס אלאס גראנדיס סומאס די מונידה קי
ליס אראנקו איל גוב'ירנו ב'ינישייאנו.

ליגאנדו אה קונסטאנטינופלה, יואאו אבאנ-
דונו אינמידייאטאמינטי איל קריסטייאניסמו אי
סו נומברי קריסטייאנו טומו די נואיבו סו

בומברי ב׳ירדאדירו יוסף נסיא אי פרוסיגו ליב-
רימינטי לה רילידזייון ג׳ודייה.

סילטאן סילימאן טראטו מויי אמאבלימינטי אה סוס ג׳ידיוס סודיטוס, אי טומו אה יוסף נסיא אין לה קורטי. סור מידיגו די סוס קוריליג׳יונאריוס אין לוס אוטרוס פאאיזיס ייואמו פאראב׳יניאר אה מיטיר אל קוריינטי איל סולטאן אי גירלו אין סו קונטורטאמיינטו קון לאס אוטראס נאסייונים. אין איסטה מאנירה סולטאן סולימאן פאב׳ורינו אה סאליר די אימבאראסו אין מוג׳וס קאזוס דיפלומאטיקוס.

היאנדי יוסף פארב׳ינו אה ריקוג׳יר באסטאנטי דינירו; איל ביני אין טיינו די טודוס לוס פואיב׳לוס די טוראייה אי איזו איסטאבליסיר אים- יקואילאס אי סינאגוגאס פארה לוס ג׳ודייוס אי פרוטיז׳ו איל איסטודייו דיל תלמוד.

איל אינפלואינסה סי איספלואינסה אי סוס טאלינטוס פור פרוטיז׳אר אלוס ג׳ודייוס קי סי אייאב׳אן אין אזריטו, קומו פ׳ואי איל קאזו דילוס ג׳ודייוס די אנקונה. אלייי אין איריקטו (אירמאדי) אב׳יאה סידו פרומולגאדו קונדינאנדו אה טודוס לוס ג׳ודייוס אה סיר קימאדוס. יוסף, אובטיני אה סו גראנדיסימה אינפלואינסה פאראב׳ינו אה אזיר ריב׳וקאר (אנולאר) איסטי איריקטו. איל סי אייאב׳ה אמורה אין איסטאדו די נאב׳גאר מונג׳אס אלמאס די לה טורטורה אי די לה מואירטי.

סי אב׳יאה ריקריסידו איסטונסיס אין טורקיאה לה קואיסטייון דילה פוקסיסייון אל ערונו. איל סולטאן אי סוס קורטיזאנוס פאב׳וריסיאן אל א׳ז׳יניו פורקי איראה מאס מילטאנטי (קומבאטינטי). טודוס לוס נובלוס פאריסיאן סיר די סו פארטי. פירו יוסף סינטיו קי איסטו אירה א נג׳יסטי, ליגיטימינטי איראה איל איז׳ו מאייור קי דיב׳יאה סיר אל סוקסיסיר דיל פאדרי, אי פואיסקי נו טיניאן נאדה קי אב׳לאר, איראה אה איל קי פירטינסיאה איסטי דיריג׳ו. יוסף טומו לה דיפינסה דיל איז׳ו מאייור (סילים) אי דיפינדייו קון טאנטה אביליטאד אי קונביקסייון סו קאוזה, קי איל סולטאן אדמיטייו קי יוסף טיניאה ראזון.

פור דאר אונה פרואב׳ה אה סו איז׳ו מאייור די אב׳יר גאנאדו לה פאב׳ור די סו פאדרי, איל סולטאן סי דיסידייו די אינב׳יארלי אין פריזינסייה אי קארגו אה יוסף די איסטה מיסייון. לייה סי פואידי אימאז׳ינאר לה ריסיב׳ידה ביניב׳ולינטי קי לי איזו איל פרינסיפי אירידירו, סורקי נו ס׳ טראטאב׳ה סולאמינטי דיל ריגאלו קי לי טראאייה סי נו טאמביין דיל אמיגו קי טינו יוסף די טומאר סו דיפינסה קונטרה טאנטוס פודירוזוס אדב׳ירסאריוס.

יה אב׳לאר איקסטראאורדינאריאה דילה ריאל גראסייה יוסף סירקה דיל סולטאן סוברי טודו פורקי איראה ג׳ודייו, פרובוקו איל סילו אי לה אינימיסטאד דילאס נאסייונים קריסטייאנאס אי פארטיקולארמינטי דילה פראנסייה אי די ב׳ינזייה איסטוס דוס גוב׳ירנוס דיזיאן סיימפרי אימפירטינינטים אה פאמיליאה נסיא. אירה טרימפי די ב׳יר לוס איספואירסוס קי דיספייגאב׳אן אי לאס אינטריגאס איג׳אס די פארטי די דוס גראנדיס פוטינסייאס פור דיסקרידיטאר אה פאב׳וריטו ג׳ודייו אין לוס אוז׳וס דיל סולטאן, לי אקוזארון די טראאיסייון, פירו סיאה איל סולטאן קומו סו איז׳ו סילים, טיניאן טאנטאס פריב׳אס די לה לילטאד אי דילה אוניסטידאד די יוסף קי איניוראב׳אן מאניפ׳יסטארון פובליקאמינטי לה קונפ׳יאנסה, קי טיניאן אין איל אי אינטינדייירון לוס מוטיב׳וס דילאס אקוזאסייונים. טאם נאסייונים קי איב׳אן מאלמיטיינדו אה יוסף איל לס דיזיאה: «פאנגאד ב׳ואיסטראס דיב׳דאס» אה פיר פרוב׳אר סו קונפ׳יאנסה אין נסיא אי אה סוס קוריליג׳יונאריוס, לים דייו טבריה, אה פאליסטינה קומו און לוגאר די איסטאבלימיינטו פארה לוס ג׳ודייוס. קולוניאס אינטיראס די איקספולסאדוס די איטאלייה אינמיגרארון אין טבריה. נסיא איזו פלאנטאר אליי אארב׳ולים די מוראס אי אינב׳יאו גוזאנוס די סידה קון לה איספיראנסה די אינטרודוסיר אליי אונה נואיב׳ה אינדוסטרייה לה קולוניאה פרוספירו.

קיאנדו מורייו סולטאן סולימאן אי סילים סוב׳ייו אל טרונו, איסטי נו קאב׳יאה קומו ינאפיפ׳יסטארלי סו אגראדיסימיינטו, איל לו קינמו (איגז׳י) די פאזבורים, לי דייו איל טיטולו די דוקי די נאקסוס אי לי פריזינטו דוג׳י איסלאס. איסטאס אונורים אינפלאמארון לה אינימיסטאד דילה פראנסייה. נסיא סי דיסידייו אה נטינסים די פרוקוראר אה פאגארסי לו קי לי דיב׳יאן. איל סולטאן פרומיטייו אה נסיא די אפירמאר לוס נאב׳יוס פראנסיזים קי אב׳יאן אין און פורטו, די ב׳ינדירלוס אי די קוב׳ראר לאס סומאס קי טיניאה די ריסיב׳יר. לאס נאב׳ים קי סי אייאב׳אן אין אליקסאנדרייאה פואירון קונפ׳יסקאדוס (א גוס זאבט) אי טודו לוקי קונטיניאן פואי ב׳ינדידו, אנסי לה פראנסייה נו קידו אה דיב׳יר אנה פאמיליאה נסיא. לייה סי פואידי פיגוראר איל דיספיג׳ו דילה פראנסייה טראטאדה אין נה מאנירה סין פודיר מיסמו פרוטיסטאר. סינגין דיספלאזיר פואידיאה פריזינטארסי אל בונטאן סי נו אירה אינטרודוזידו פור איל דוקי די נאקסוס. לה פראנסייה קיזו פרוב׳אר אונה נואיב׳ה אוקאזייון פור ב׳ינגארסי דיל דוקי. אונו די לוס אג׳ינטים דיל דוקי די נאקסוס סי קונדאנה די סו קאסו, איל אימבאשאדור פראנסיס לו סינטייו איסטו אי פרוקורו די גאנאר אל אג׳ינטי אה פואירסה די מונידה פארה קי פריב׳ארה קי אבוזוס סי איסטאב׳אן קומיטיינדו אליי. קואנדו איל דוקי לו סינטייו. איל לו ראפורטו אל סולטאן אי נו טארדו אה פרוב׳אר סו אינוסינסייה. איל קי פרוב׳ו לאס קארטאס די אקוזאסייון פ׳ואי איקספולסאדו. לה סיטואסייון דילוס ג׳ודייוס קי פואידיאה סיר מינאזאדה קון לה קאלאייה די סו פרוטיקטור סי מיז׳וריאו.

ב׳ינזייה טאמביין ריפואזאב׳ה די פאגאר לה סומה קי דיב׳יאה אלה פאמילייה נסיא. סילים סי אינקאריגו די סו קונדוקטה אי אטאקו לה איסלה די קיפרוס. ב׳ינזייה פ׳ואי אובליגאדו די דימאנדאר לה פאס פור מידייו דיל דוקי קי טאנטו אבוררסיאה.

אים מויי פרובאבלי קי נינגון ג׳ודייו אין לה איסטוריאה ג׳וגו און רולו מאס אינפלואינטי דיל די יוסף נסיא אין לאס קואיסטייונים ליגאדורטאנטים אינטירנאסייונאלים. לוס פואיב׳לוס קי דיקורייאן אלה אביסטינסייה (א יודו) דילה טורקיאה טיניאן ריקוריסו אה איל. אנסי, פור אישימפלו, לה הולאנדה קי דיזיאב׳ה קי לה טורקיאה אימפידייירה אלה איספאנייה די אינטרודוסיר אין סו פאאיס לה אינקיזיסייון, סי אונטוב׳ו פור מידייו דיל דיפלומאטו ג׳ודייו. איל ריי די פולונייה אין אונה קארטה קי לי טוב׳ו דיריז׳ידו קון אל טיטולו די «אלטיזה סירינסימה», לי פרומיטייו די מיז׳וראר לה סיטואסייון דילוס ג׳ודייוס אין סו ריינאדו.

איל דוקי ג׳ודייו פואי טאן פידיל אה סוס קוריליג׳יונאריוס קואנטו לו פואי אה סו סוב׳ירנו, מינטראס מוג׳וס אנייוס איל לוס פרוטיז׳ו.

יוסף נסיא נו סי ב׳יריפ׳יקו מוג׳וס אנייוס דיספואיס דילה מואירטי די סו סוב׳ירנו ס.ל.ס. איל דישו אונה איספוזה קי מורייו נו סיר אולב׳ידאדה.

ס. ד. ב.

אלה אטינסיון די לוס דיריז׳ינטיס די נואיסטרה קומינידאד

לה קארטה קי סיגי נוס אים אדיריסאדה דילה כאמפי די בונו די נואיסטרוס ב׳יז׳וס אמיגוס, קומביסינטי אין לה קואיסטייון דילה קואל איל פרלה, אי קי ריב׳דיין אימפורטאנטים סירב׳יסייוס אל גראן ראב׳ינאטו אי אלה קומונידאד די נאלאטה פירה שיפלי. סינטיאלאמוס איסטה קארטה אלה אטינסייון די לוס דיריז׳ינטיס די אה איסטאביסימיינטוס דיל איספיטאל אור החיים אי דיל אורפ׳ילינאטו.

סי׳ דוד פריקו, דיריקטור דיל ג׳ורנאל
«איל טיימפו»

סינייור

קונוסיינדו איל גראנדי אינטיריסו קי אוסטיד

מאניפֿיסטה פור כאס קואיסטייונים ג׳ודייאס אי סוזֿרי טודו פור לה קומונידאד די קונסטאנטינופלה, לייו מי פירמיטו די אדריסארלי איסטאס ליניאס פור אמיראר סו אטינסייון.

לה קומונידאד ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה פואי פֿיירה די פוסידיר מונג׳אס אינסטיטוסייונס די אוטיל דאד פובליקה. אינטרי אוטראס און אורפֿילינאטו אי און איספיטאל. איל אורפֿילינאטו קי סי טופאבה אין שישלי אביאה סידו אינגראנדיסידו קון לה קומפרידה די אונה קאזה אין אורטאקיואי, אין טאש-מירדיבן, אי קי אפארטינייה אינטונסים אה ע סמאן ביי. איל קומיטי דילאס דאמאס קי לה אביאה קומפראדו, נו פודיינדו אזיר איל טראנספֿירטו אל נומברי די לה קומונידאד, איניה לו אביאה איג׳ו אזיר א נומברי דיל איקס-גראן רבנו נחום, אה איליה מיזמו איל קייאדו די טומאר אונה קארטה, קונטרי די אימפיגריאמינטו דילה פארטי דיל מיג׳ליס ג׳יסמאני אי דיל מיג׳ליס רוחני קונטרה-פֿירמאדו פור איל גראן רבנו נחום, דיזיינדו קי איס און אורפֿילינאטו קומפראדו פור און קומיטי די דאמאס אי קי נינגונו נו טייני איל דיריג׳ו די אוטיליזארלה פור אונה אוטרה קוזה אי קי איליה דיביאה סירביר סולאמינטי פור און אורפֿילינאטו די אינייוס. איסטי אורפֿילינאטו איסטה אבאשו איסטי דיאה אל נומברי דיל גראן רבנו נחום. סיינדו לה גירה אביאן קומפראדו אין סינוסדו לוקאל קי לייאמאן קאזה צאפיס פאשה אי דיל קואל איל טראנספֿירטו אביאה סידו איג׳ו גראסייאס אמינטי פור לוס קוידאדוס די ס׳ שמעיה אנג׳יל אל נומברי דילה קומונידאד די קונסטאנטינופלה. מאס טאדרי, לה פרימירה קאזה פֿואי … ואן ביי סי קימו אי אינטונסים איל קומיטי דיל אורפֿילינאטו איזו לה קומפרידה די אונה טירסירה קאזה קי סי טופה אינריזיסטראדה, סי נו מי יירו, אל נומברי די לה סוסייאד דיל אורפֿילינאטו.

לוס פונטוס סוזֿרי לוס קואלים לייו קיריריאה אטיראר סו אטינסייון סון:

1.—די קי דירינג׳ו אי קון קי דיריג׳יון איל אורפֿילינאטו קי איס אונה אינסטיטוסייון קומונאל, פואי טראנספֿורמאדו אין אונה סוסייאד די ביניפֿיזינסייה?

2.—סי נו מי יירו, אין לוס איסטאטוטוס איי און ארטיקולו איניל קואל איס דיג׳ו קי איניל קאזו אונדי איל אורפֿילינאטו נו איגזיסטיריאה מאס, טודו לו קי לי אפארטייני רידינדריאה א לה קומונידאד די «איסטאמבול», קירי דיזיר סירקיג׳י, אונראמינטי דיזיאן דיזיר «קומונידאד דיל ביזאריו די איסטאמבול».

לייו מי דימאנדו און פוקו: און אורפֿילינאטו קי אפארטייני אה טודה לה קומונידאד, סירקי קי ריזינה אלה קומונידאד די סירקיג׳י?

אי אורה דאמוס פאסאר פור לאס קוליס איל אורפֿילינאטו … קיר טראנספֿירדו א נומברי דילה קומונידאד.

איל איספיטאל אור החיים איס איגואלמינטי אונה אינסטיטוסייון קומונאל. איסטי איספיטאל אפארטייני אה טודאס לאס קומונידאדיס. מה איל סי טופה אין איסטי דיאה אל נומברי דיל דיפֿונטו דוקטור קאסטרו ביי. נו דיביאן טראנספֿירירלו אל נומברי דילה קומונידאד, קומו איל טיריינו קומפראדו אולטימאמינטי אי קי סי טופה אל לאדו דיל איספיטאל? לאס פֿורמאלידאדיס פור איסטי טראנספֿירטו אביאן סידו אימפיזאדאס, מה סי אריבארון און מומינטו פורקי איל פֿיסקו אביאה דימאנדאדו איל איספואיסטו דיל ביירגי אי קי פור איסטו סי דיביאה אזיר אונה איסטימאסייון; איסטה איסטימאסייון אביאה סידו פֿיקסאדה אה 17000 לירה טורקאס. אונה פיטיסייון אביאה סידו אדריסאדה פור דימאנדאר לה רידוקסייון די איסטה סומה אי און לה נימסה פיטיסייון איזיאן לה דימאנדה פור איקסינטאר איל איספיטאל דיל דיג׳ו ביירגי. איל און איסטי מומינטו קי לוס פאסוס נו אביאן קונטינואדוס אי איל ריסטו קימו איניל פאסאדו אל נומברי דיל דיפֿונטו קאסטרו ביי, קיאנדו פודיאן אזיר פאסילמינטי מיטיר איל בירגי אין דיפוזיטו, אזיר איל טראנספֿירטו אל נומברי דילה קומונידאד אי פודיר דימאנדאר די איקסינטארלו דיל איספואיסטו.

ביננו די אזיר קי איל קומיטי בושקה נאמביין, קומו פור איל אורפֿילינאטו, אה אזיר די איסטה אינסטיטוסייון אונה סוסייאד די ביניפֿיזינסייה. לייו טופו קי נו איס ג׳וסטו קי אונה אינסטיטוסייון קי אפארטייני אה טודאס לאס קומונידאדיס סיאה טראנספֿורמאדה אין סימפלי סוסייאד פארטיקולאר. סיגון מי, איל איספיטאל דיבי ריסטאר אל נומברי די לה קומונידאד אי סי אי דיריאן, פור קונטרה, פֿורמאר אה סו לאדו אונה סוסייאד פור ביניר אין אייודה אל איספיטאל.

אחירה, טודוס לוס אוטרוס אינמואיבלים די לה קומונידאד ריסטאן אל נומברי די פארטיקולארים. נייה סאבין קי איל קאדאסטרו איס סוזֿרי איל פונטו די אינריזיסטראר טודוס לוס אינמואיבלים קון לוס דוקומינטוס קי לים פריזינטאן דימוסטראנדו איל פרופרייטאריו דיל אינמואיבלי אי אונה ביס אינריזיסטראדו איס מויי דיפֿיסיל די טומארלו אטראס. איל גראן ראבינאטו טוביו דוס אוקאזייונים פור דימאנדאר לה סיטואסייון די איסטוס אינמואיבלים אי איסטו נו פואי איג׳ו. פואידין טודאביאה אזירלו אי מיז׳ור באלי טאדרי קי נונקה. פור איסטו איס מינישטיר קי לוס דיריזינטים (סי איי!) פֿורמין אונה קומיסייון די הקדשות קי סי אוקופאריאה סיריאמינטי די איסטי איג׳ו אי קי פריפאראריאה די אזיר טודו לו פוסיבלי פור אזיר איל טראנספֿירטו די טודוס לוס אינמואיבלים אל נומברי דילה קומונידאד. אין אוטרה מאנירה איליוס סיראן פירדידוס. איס בירדאד קי פארה איסטו סי טייני מינישטיר די פֿונדוס אי איסטוס פֿונדוס נו סיראן דאדוס קי סי איי אונה בואינה אדמיניסטראסייון. און גרופו די פירסונאס דיבריאה טומאר לה אינסייאטיבה פור אורגאניזאר לה קומונידאד. סי דישאן לאס קוזאס סיגון ביינין, נו ריסטארה נאדה.

איס מינישטיר אזיר און אבואירטו אי דיבאשאר איל פריביליג׳יו … די קונסטאנטינופלה, אוטרה מינטי די דיאה אין דיאה לה בירינסה פיריקיר אי איסטו סירה אונה בירגואינסה פור לוס ג׳ודייוס די קונסטאנטינופלה.

*
* *

סוסייד׳אד׳ צדקה ומרפא

איל קומיטי דילה סוסייאד די ביניפֿיזינסייה צדקה ומרפא סי אזי און דיב׳ר די אינפֿורמאר אלוס אבונאדוס פאדריס די פֿאמילייה קי אין ביסטה די אבאסטיסיר אלוס מינישטירוזוס די לה אינסטרוקסייון קי סין נימבארגו … איל … די … אין גראנדי סאקריפֿיסייו אין אינסטיטואינדו אונה … קאסה אין סו איסקואילה … קאסים פאשה.

לאס אינסקריפסייונים פור לה נואיבה אנייאדה איספיסיאראן אלה פריקסימו 19 קורייינטי אי טומאראן פֿין אל 2 סיפטימברי 928

14 אגוסטו 1928

פור איל קומיטי
יצחק מוהל

איקסטיריאור

לה פ׳ייסטה דילה קונסטיטוסיון אין בירלין

לה אלימאנייה איסטירה אי בירלין אין פארטיקולאר פיסטאראן סבת אולטימו איל אניבירסאריו דילה קונסטיטוסייון די ביימאר. (איסטה קונסטיטוסייון קי טופאן מויי ביין איג׳ה.

פ'ואי אינאוגוראדה פור און קאנייון גודייו) און גראנדי באנקיטי די 1000 פירסונאס פ'ואי אופ'ריסידו די לה פארטי דיל גוב'יירנו. דיספואיס דיל באנקיטי מילים די מיימברוס אפארטיניינדו אה לאס אורגאניזאסייונים ריפובליקאנאס די בירלין, אורגאניזארון פרוסיסייונים קון אנטורג'אס.

לה סיאודאד איס אינגאלאנאדה די באנדיראס ריפובליקאנאס.

איל ריאיכסטאג אה אל פריסידינטי הינדינבורג פריזידייו אונה סירימוניאה. און מיניסטרו פרונונסייו און דיסקורסו איניל קואל איל דיקלארו קי איס מיניסטיר קי לה אאוסטריאה סי אג'ונטי אה לה אלימאנייה אי קי לאס טרופאס די לוס אליאדוס סי ריטירין דילה רינאניאה.

לה קאמפאנייה פור לה אילקסיון דיל פריסידינטי דילה ריפובליקה די לוס איסטאד'וס אוניד'וס

לוס דוס גראנדים פארטידוס פוליטיקוס די לוס איסטאדוס אונידוס, איל פארטידו ריפובליקאנו אי איל פארטידו דימוקראטו לאבוראן אקטואלמינטי פור אסיגוראר איל סוקסיסו די סוס קאנדידאטוס אה לה פריסידינסייה דילה ריפובליקה. איל קאנדידאטו דיל פארטידו ריפובליקאנו איס ס' הובר אי איל קאנדידאטו דיל פארטידו דימוקראטו איס ס' סמית. איל פארטידו די איסטי אולטימו אב'יינדו דיקלאראדו קי איל איסטה גאסטאר 75 מילייונים די פראנקוס פור אסיגוראר לה אילקסיון דיל קאנדידאטו די סו פארטידו, איל פארטידו ריפובליקאנו דיסידייו די גאסטאר 100 מילייונים פור איל סוקסיסו דיל סוייו.

ס' הובר פרונונסייו איל אוטרו דיאה און דיסקורסו און פריזינסייה די 70,000 פירסונאס.

די אקי די אלייה

איל רומאנסו די ג'ייוב'אני ז'וריך

איי אונוס קואנטוס סימאנאס מוריו און אונה איזלה מויי איזולאדה און אב'יטאנטי די ז'וריך, ג'קה אב'ידה דילה קוסטה דינה דלמאסייה. אירה און מארינירו קי טוב'ו סו אורה די סילבריטאד. און סיגידה די און נאאופראז'יו (יונדימיינטו) איל אב'יאה ביב'ידו אינטרי לוס נאטיב'וס די לה אאוסטראלייה, די לוס קואליס...

אליגרי.

ז'וריך איס איל נומברי די איסטי מארינירו, מויי דיסקריטו. איל ריסטו סיימפרי די ריקונ-

עמר סו קוריוזה איסטוריה, סו איסטאנסייה אינטרי לוס סאלב'אז'יס. איס דיספואיס די סו מואירטי קי טופארון און אונה קאשה און ניגריטו קונטיניינדו און ריקיטו מויי סינסירו די סו אימפריסייונאנטי אב'ינטורה, סו איסטאנסייה און לוס דיזיירטוס די לה קוסטה די לה אאוסטראלייה אוקסידינטאל, אונה די לאס ריז'יונים לאס מאס סיפיסטרים די נואיסטרו גלובו.

און 1875, ג'ייב'אני ז'וריך, הונגארים, סי אב'יאה אימבארקאדו סוב'רי איל «סטיפאנו», און נאב'ייו די קארב'ון אינדו די קארדיף אה הונג-קונג. איסטי נאב'ייו די 875 טונילאדאס אב'יאה סידו רונגאדו, לה נוג'י דיל 27 אוקטוב'רי די אקיל אנייו, סוב'רי לאס פיידראס די לה קוסטה נורד-אוקסידינטאל דילה אאוסטראלייה. איל נאב'ייו אב'יאה סידו דיספילאדו און דוס. איג'ארון לאס בארקאס אלה מאר, מה איז'יאס איראן אינגלוטידאס פור לאס אונדאס די לה מאר און טימפיסטה. איל קאפיטאן, און איז'ו מארינירו די 12 אנייוס אי סינקו אוטרוס מארינירוס פירון אנסי אנוגאדוס. דוג'י אומבריס טודאב'יאה ריאושירון אה אלקאנסאר לה טיירה, אב'יינדוסין דיטינידו סוב'רי אלגונוס פידאסוס דיל נאב'ייו אב'יינדו סידו רונגאדוס פור לאס אונדאס.

לה קוסטה אריזוזה סוב'רי לה קואל לוס סוב'ריב'יב'יינטיס אב'יאן סידו איג'אדוס, אירה סיקה אי קומפלינאמינטי אב'ולאדה. און סיגידה דיל נאאופראז'יו, טודאב'יאה, אלגונאס פידאסיריאס דיל נאב'ייו ב'ינייירון סוב'רי לה אוריאה אי אינטרי איז'יאס, פור און אפיטו פרוב'ידינסייאל, סי טופארון קאשאס די ביסקוג'וס גראסייה אלאס קואליס לוס נאאופראז'יאדוס פודיירון מאנטינירסין. לה אגואה טודאב'יאה ליס ב'ינו אה מאנקאר אי לוס דיסדיג'אדוס איראן פוב'רי איל פונטו די מוריר די סיד אי די אמברי, קואנדו איז'יוס אינקונטרארון אונה באנדה די נאטוראליס דיל פאאיס קי אב'יאן ג'ב'לו אה איסטוס פאראז'יס. לוס אאוסטראלייאנוס, בינב'ולינטים, אינדיקארון אלוס נאאופראז'יאדוס בירקוס די אגואה דולסי אי ליס רימיטיירון אונה פרוב'יזייון די פישקאדוס סיקוס. באשו לה דיריקסייון דיל סיגונדו קאפיטאן, לוס סוב'ריב'יב'יינטיס דיל «סטיפאנו» פרינדיירון אינטונסים די אירסין אה נוגארים אב'יטאדוס אי די ...זורון סוב'רי אל סור. דוראנטי טריס סימאנאס איז'יוס סי מאנטוב'יירון אה קאקאנוזאמינטי די פישקאדוס קרודוס, אפאנייאדוס קון לאס פישקאס פרימיטיב'אס קי איז'יוס אב'יאן קונפיקסייונאדו. איסטה ב'יס טאמביין לה קאנסאנסייה ב'ינו די לוס אינדי-



ז'ינוס (יירליס). נה איסטוס טאמביין סופריאן דילה מאנקאנסה די פרוב'יזייונים אי לוס נאאופראז'יאדוס איראן מויי אפלאקאדוס פור סואיזיר רינדירסין אה און לוגאר אונדי סי טופאב'אן איאורופיאוס, בוסקאדורים די אורו.

מיינטראס קואטרו מיזים לוס נאאופראז'יאדוס דיל «סטיפאנו» פאסארון אונה ב'ידה מיזיראב'לי און איסטוס פאראז'יס. סיש די איז'יוס מורייירון די קונסומימיינטו איניל מיס די פיב'רירו אי אלה פין דיל מיס די מארסו זוריך אי און סיילטו באסיס ריסטארון לוס סולוס סוב'ריב'יב'יינטיס דיל «סטיפאנו». לוס דיסדיג'אדוס איראן טאן אפלאקאדוס קי איז'יוס נו פודייירון מיסמו אינטיררר לוס קאדאב'רים דילוס קומפאנייירוס לוס איסוס ריסטארון סוב'רי איסטה אוריאה אינגראטי.

סופירסטיסייוזוס, לוס אינדיז'ינוס דיסידייירון אינטונסים די קאליר די איסטוס פאראז'יס מה איז'יוס נו קיזיירון אבאנדונאר אה סו טריסטי סואירטי לוס דוס מארינירוס קי סי ליב'אראן קון איז'יוס. לוס באנקוס נו פודיאן קאמינאר סין סיר סוסטינידוס אי פארטיירון ב'ינדאדירוס איסקליטים. דוראנטי מונג'אס סימאנאס איז'יוס איסטוב'יירון קאמינאנדו סוב'רי לה לונגורה דילה קוסטה. און דיאה קואנדו איל גרופו סי פוזאב'ה סוב'רי און לוגאר ...

ריאה.

איל פוזיל איניל פינייו, איל אייר דיסקונפיאנטי, לה ב'ינטי דילה בארקה סי אפירקארון

די זוריך אי די באסיל, קי איליוס נומברי זור אינדיז׳ינוס. סיפרי בינני טיימפו, אין לי־איקטו, לוס דיספוזיסיוס נו מינאן מאס ני מאט־אדוס ני ליספיליס אי איל סול לוס אליאה זומפלידאמינטי אימפריעיקידו. [?] לייה איגאייכדין לאס פורפריוס די לוס נואיבוס דישבארקאדוס אין מואינדו אה אונו די איקטיס אלגארליס אין איטאלייאנו.

לה נאריקה אירה די אין נאביאו אמיריקאנו קי איטורנאבה דילאס סיבאסס די סירלאב אין אקיאס פארטיס. אין קאזיאן דיל נאביאו ריקוזו אה בורדו לוס דוס סילריבילייניס דיל סטיפאנו» קי אי בזאון לה אימאנבילי אין לה פין די מארסו 1876, אי סואירון פונבינאדוס די פאסאר לוניוס מיזיס איל אוספיטאל. קואנדו אלגוס אינדיזינוס, איל קאפיטאן, כין יונה פיר ריכגראסיאדוס די כיס ביניביאיני אל איגואלדו דילה ליקיראפיזוס, לוס אבידה רונגאדו אה גולפיס די בייל.

דיב׳ירסוס.

—

לה גירה אין דורטמונד.—איל דוקטור גוקמאז איגלוף, אין איל מירכנטי קי פואה די ליאנגי, בייני די אנונסייאר קי לה גירה פו־גורה סי אה קון לה אליונא די לאבטיזיקוס ידרוגאס פארה פידריר לה ביזיקה.

טואנה לאס אי... [illegible] ביראס עודירנאב דיספארפירלאן אי כי ראן ריינבאלאבאדאב פור אין בואינו פריליגנאדי. לוס אניבטיזיקוס דילוס קואליס כי פירזיראן בירלאן אין פואירטיס קי איליוס פואירלאן אזר אונדיר אין פרופונדו בואינו כום דאליס איב־נירחב.

קואירפוס אינפיגירוס די אראנאה קי אינדוריזירלאן גראסייה אלה פואירזה אקאיין די גאזיס אניבטיזיקוס קי בירלאן איספאנדידוס פור אבייונים.

איל אזירופלאנוס קארגאדוס די קלורופורמו אלידראן, אין איפיקטו, איספאנדיר איל גאז אין קאנטידאדיס טאן פואירטיס קי טודאבלאב נואב־קאס פירלאן כין דיגון איפיקטו אי לה קייאקייה איספירה מיקיו פואידיר אינבליגנאר פרונטו דוס אניבטיזיקוס נואס פואירטוס.

אי איל דוקטור איגלוף אבונטו קי לוס גאזיס אימפלידאדוס טינדראן מינגו איל פודיר די פלונזאר קואירפוס דיליקאדוס.

אונה קרימינאל איסטרימיסיבלי.—איסקרי־בין די גירנוביץ (רומאניאה) קי לה פוליסייאה רוטינה בייני די אריסטאר אונה מוזיר קי נו

קונטינואב מינוס די נואבי ארימינים, דילוס קואטרוס לה אורדאר פאסה מאזו נוקי פואידין אימאזינאר.

אים אונה נומבראדה אקרינייה באלאן. דיס־קוברייאן אונדי איליה אוריזאב טומאדאס אי טודוס פינאסים די קואירפוס הומאנוס. קון אין דיבארטאמינטו איספריאיזיבלי, איליה אטורגו אבירלוס קורטאדוס אין פידאסוס פור קונסירבארלוס קומו ריקואירדוס.

לה מוזיראבלי סואי דינונסייאדה פור סו אול־טימה נואירה קי בידו לה מוזירסי די מוי סירקה. אין איפיקטו, סו סינייורה, אבייכדו איגנבי־ גו קי איליה איקספיזאב ריקונוסידו קוזאס קומפרומיטיינטיס אין לה אלדיאה, בינו פור פירדירלה אין סו קאמארימה אי לי דייו אין גולפי קון אונה בירה הזה (נאבאגה).

דיספואיס איליה אזיאם איספרים אידייוזה מוזיר מאטאנדה פור דילאר כים זיקונוסיבלי. איליה אבייכדו די פואיב מיטייו אין פידאסוב כום קאמארי קואנטאס, סו פאדרי, סו מאדרי, סו פאגירה, סו קונייאדו אי אונה אירמאנה די אים־עי איניו.

נו פואידין איקספליקאר איסטוס אקטוס קי קון לה לוקורה.

סאבוטאזוס פור איל ראייו.—נואיבה־יורק 11 אינסטו: עריק פירבונאס סואירון מאטאדאס אזייר פור איל ראיו איניל קירסו די אונה בוליאנטי טימפיסטה קי טרונבו אין ריספונגו דיבאזיאס דילה אולה די קאלור.

אונה איסטראנייה דוס בילומה.—איסקרי־בין די יוהאניסבורג (טראנסבאל) קי טופארון אבייו אין אבייון דיסזייאדו אי דוס קאראבי־ריס קי פודייאן ריקונוסיר. אל אונו אירה די און קאפיטאן אי איל אוטרו די און פינו־סייאנטי אין דיאמאנטיס. אל דירידור דיל א־בייון כי עוטבאן דיספארזידאס אין נאבו נאג־קאנטאס די 5 פיראס איסטירלינאס פור מיג־נוק מילים.

און טיפונ־אפו קימאדו ביבו אין בירלין.— אין און אוטיל די בירלין, אונה מוזיר אזידאדה די 30 אנייוס, הרוסייו קון איספיריטו די בינו אה סו ביזייו אזידאדו די 51 אנייוס, פואיס איליה איזו אינסינדיאר אל דיסדיגאדו קי סי קימאבה. לו רינייראלון אין איסטאדו די־זיספיראדו.

סי איספאנטאן די אונה טיריבלי קאטאס־טרופה אניל קאשמיר.—איל «דאילי מאיל» ריסיבי דיל קאשמיר, אין לאס אינדייאס, אונה אינפורמאסייון סיגון לה קואל לה פופולאסייון די לה באלייה דיל אינדוס טימבלה די טירור, איספאנטאנדוסי די אונה קאטאסטרופה קי לה אמינאזה. אין לה נוקאבילידאד ליימאדה פאמידיס סי פירמו און אינמינסו לאגו פרובינייכדו די לאס אגואס דילאס מונטאנייאס די ייאוס דירי־טידוס. לאס אגואס ריקוזידאס אין איסטי לאגו אי קאלקולאדאס אה 120 מיליונים די טוני־לאדאס, באן אאומינטאנדו קאדה דיאה אי אים מאס קי פרונאבלי קי איליאס סי בירטיראן די אונה אלטור די 130,00 פיים סוברי לה באייה כורה אביטאדה דיל אינדוס. קריאן קי אין לה מיטאד דיל מיס די סיטיימברי פרוקסימו, לה באלייה סואידרה סיר אינונדאדה אי סירה איג־מינאסה אונה גראנדי קאטאסטרופה. דיסדי אגורה איל דיקבורדאמיינטו לייה אימפיסו. גראנדיס פואיגוס אינסינדידוס סוברי לאס פונ־טאס אי לוס לאדוס דילאס מונטאנייאס אביר־טיכן אלה פופולאסייון קי איל טירריבלי אינ־פיכו אה קורריר אי קי דיבין אפאריזארסין.

לוס אביטאנטיס דילה באלייה איסטאן אה סואייר אבאנדונאנדו טודו.

און מארידו גאלאנטי.—ז׳וזיף טירי, די פי־לאדילפיאה, מוריין איל מיס די ז׳ונייו אולטימו אי איל טופו איל טיימפו די דיקלאראר סו בו־לונטאד קי סו טיסטאמינטו נו דיביאה סיר א־ביירטו קי דיספואיס די כינקו מיזיס.

«מי מוז׳יר, איסקריביאה איל, דיבירה אקאב־טיר אה איסטה פורמאליטה אי עומפארסי פרי־זנטי אין איסטה ליקטורה. סי נו לייו לה די־זירו».

לוס קאזאדוס טורו נו ביביירון סייאמפרי אין גראנדי אקואירדו. אנסי, לה ביבדה מוי אימ־פריסייונאדה, סי אפריסירו די קונפירמארסי אה בולונטאד דיל דיפונטו אי איליה קריאו קי סו מאריד, ריגריטאנדו סוס יירוס אילה דיש׳ארלי לה טואלידאד דילה אירינסייה קי דיביאה סיר אימפורטאנטי. מה קואל נו פואי סו דיזילוזייון!

«לייו דו אי אגו ליגאדו, דיזיאה איל טיס־טאדור, 20000 דולארים אל פואינדו דילוס פיי־גוס, 10,000 דולארים אלאס קוסאס פור לאס קר אטוראס פובריס דינאס איסקיאילאס איט׳כ.

«אה מי מוז׳יר, אונה טאנה קריאנכה קי מי ניינדייו לה בידה דורה, לייו לי דיקירדו און דו־לאר קון איל קואל לייו לי רוגי די קומפראר אונה קואירדה פואידה קי לי סירבירה פארה איניזורקארסי!...»

לה פוברי מאדאס טירו, אין אינידו לה ליק־טורה דיל טיסטאמינטו דילאנטרי אונה נומי־רוזה אסיסטינסייה, פירדי קון אורדין דיל די־פונטו אבייאן קונבוקאדו טודוס לוס מיימברוס דילה פאמילייה, סי דיסמאייו.

אונה איסטאדיסטיקה דילוס אנימאלים דו-מיסטיקוס אין קונסטאנטינופלה.—לה פריפֿיק-טורה דילה סיודאד די קונסטאנטינופלה אינ-ביטו קון אונה סירקולאר לוס דיפֿירינטיס סיר-קולוס מוניסיפאליס די אזירלי קונוסיר לה קאנ-טידאד דילוס אנימאלים דומיסטיקוס טופאנדו-סי אין קאדה סירקולו. סי אקי לוס ריזולטא-דוס דילאס איסטאדיסטיקאס:

פירה: 1324 בֿאקאס, 959 קאבֿאליוס, 32 מולאס, 119 אזנוס.

איסקודארי: 313 בֿאקאס, 550 קאבֿאליוס, 59 מולאס, 127 אזנוס.

קאדי קיוי: 582 קאבֿאליוס, 159 מולאס, 132 אזנוס.

[illegible]: 580 בֿאקאס, 342 קאבֿאליוס, 28 מולאס 167 אזנוס.

ייני קיוי: 277 בֿאקאס, 244 קאבֿאליוס, 48 מולאס 210 אזנוס.

איסלאס דילוס פרינסיפיס: 46 בֿאקאס, 41 קאבֿאליוס, 2 מולאס, 93 אזנוס.

לוס דייס קומאנדאמיינטוס דילה אמיסטאד

(די רבי ו'ליאם מארק)

1.—לייו קי טו דיזיס, אמיגו די טודוס לוס דימאס...

2.—נו קונפֿונדאס לה אמיסטאד קון קיאלקיר מיזייו די גראנדיזאר טו פירסונה.

3.—נו טומיס איל נומברי די אמיסטאד אין באנו איגואלמינטי פור קירידו טו ריספיטאבֿילידאד.

4.—ריקואירדה קי לה אמיסטאד איס אונה איספיסייה די פאריינטים פינסאדה אי קי לה מאס נובֿלי ריקומפינסה קי דיבֿי איספיראר די איל ייו איס לה אמיסטאד דילוס אוטרוס.

5.—אונורה אה טו פאדרי אי אה טו מאדרי קומו טוס מאס קירידוס אמיגוס.

6.—נו מאטיס איל ביין נומברי די טו קומ-פאנייירו, אי קי איל סיאה פארה איל קומו פארה טי איל מאס פריסייוזו ביין.

7.—נו דיספריסייס לה אמיסטאד אי פינסה קי נו סי פואידי קומפראר קון אורו.

8.—נו דיזונורים איל קאראקטיר די טו קומ-פאנייירו, ריספיקטאלו קומו דיזיס ריספיקטאר איל טוייו.

9.—נו דיספריסייס לאס ב אינאס אה ג'יריאס די טו קומפאנייירו, ני ליס אבֿידינסייס און איג-טירים פירסונאל, פרוקורה אל קונטראריו דה דיליבֿראר קון פאסיינסייה די אבֿולאסייון.

10.—נו אינבידייס לוס בֿיינים די טו קומ-פאנייירו ני סו אונור ני סו בואינה פאמה, פרו-קורה אל קונטראריו די קונדוקירטי די מודו קי פואס דינייו דילה איסטימה דילוס אומברים.

ס. ד. מ.

ליסיאו ג'ורדיין

קאליי קוטבאראג'י, פירה

קומו איסטאבלישימיינטו ג'ורדיין די אינסינייא-מיינטו סיגונדאריו דיליבֿראנדו און דיפלומה ריקונוסידו פור איל מיניסטיריו דילה אינסטרוק-סייון פובליקה אי דאנדו דיריג'ו אלה אינטרא-דה אין לה אוניבֿירסידאד.

קלאסיס מיקסטאס אסטה לה סיסינה.

קלאסיס די איז'וס אי קלאסיס די איז'אס סי-פאראדאס אה פארטיר דילה סיסינה קלאסי.

לה דוג'ינה קלאסי קומפרינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פֿילו-סופֿיאה.

קלאסיס פריפאראטוריאס פור לוס איג'יקוס נו קונוסיינדו איל פֿראנסים.

לאס אינסקריבסייונים פור לה אנייאדה איס-קולאריה 1928 1929 סין ריסיבֿידאס אה פאר-טיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטיס אי ג'ואיבֿיס די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה.

4—8

ליב'ריריאה ראובן קטן

איסמירנה

אין לה דיג'ה ליבֿריריאה סי טופה טודה סואירטי די ליבֿרוס אין טודאס לינגואס די ז'ורנא-לים, ריבֿיסטאס אילוסטראדאס אי אוראזים אנסי קי איל מאס ריקו אי פירמוזו אסורטי-מיינטו די ז'ורנאלים די מודה פור אומברים אי מוז'ירים, ליבֿיריאה, ברודיריאה אי'ט'ס קי נון טופאן מינמו אין קו טאן.

איסקאנג'ו ליבֿרה פור טודה לה טורקיאה די לוס מאס אירמוזוס ז'ורנאלים מודה. 2

טורקליר ב'י ייהודיליר

ליב'רו די בושקיר'אס היסטוריקאס אי פוליטיקאס

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פרופֿיסור אין לה אוניבֿירסידאד די איסטאמ-בול אי מיימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינ-סייאס דיל פורטוגאל.

סי בֿינדי אין לה אופֿיסינה דיל ז'ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליבֿרו אין קונסטאנטינופלה גרו-שים 70, קון פוסטאז'י גר' 80.

פור איל איסטראנז'ירו 90 גרושים.

איסקואילה צרור החיים די חאסקיויי

לאס אינסקריבסייונים פור לה אנייאדה איס-קולאריה 1928-29 אימפיסאראן אה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אפואירה דילוס דיאס די בֿייר-נים אי שבת.

אג'ינסיאה די ב'יאז'ים «ITALICO»

ג'ינילי ריחטים חאן, סוב'רי איל מואילי די גאלאטה

טיליפֿון פירה: 228-229

אג'ינטיס ג'ינירלים די

VILLAIN & FASSIO

ליניאה איבדומאדאריאה איטאליה-לאפֿידה

זינים — בארסילונה

פארטינסייאס די זינים: טודוס לוס ז'ואיבֿיס אלאס אוראס 14.

ז'ורנאדה דיל ב'יאז'י: 21 אוראס

קאמינאס ליקסואוזאס די פרימירה, סיגונדה אי טריסירה קלאסיס אה פריסייוס מודיראדוס.

ליגאדה די ב'ייאז'יס די פאסאז'י פור נואיבֿה-יורק, ארז'ינטינה, בראזיל, קובה, מיכסיקו אי טודאס לאס אוטראס דיסטינאסייונים דיל מונ-דו אלוס טאריפֿים א ספיסיאלים.

פורמאליטאדים די פאסאפורטור אי די ב'יזאס

לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל

לה דוזינה פארטי די לה היסטורייה ג'ודיאה אוניבֿירסאל איסקריטה אין ז'ודיו-איספאנייול פור איל ריבֿירינדו רבנו יאקוב פֿאקי, בֿייני די אפאריסיר.

איל ליבֿרו קונטייני 270 פאז'ינאס, אי אין בֿינדידה אונדי איל אידיטור סי' בנימין בכר יוסף, אין איסטאמבול, קאליה איסקינדי מאן נו' 15. סו פריסייו, אין אינקואדירנאדורה אי די גראנ' 70; אינקואדירנאדו גרושים 85. פור איל איס-טראנז'ירו 85 אי 100 גרושים.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

לוס פאריינטים אי קונוסידוס דילה סינייורה לואיזה [illegible] די 42 אנייוס, קי ביבֿייה אקטואלמינטי אין אוסטריאה, סון רוגאדוס די פריזינטארסין אלה סיקריטאריאה דיל גראן רא-בינאטו פור טומאר קונוסינסייה די אונה קו-מוניקאסייון קי לים קונסירנה.

פירה, איל 6 אגוסטו 928

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

סוסייד אר' דילוס טראמבֿואיים די קונסטאנטינופלה
(סירבֿיסייו דילוס אוטובוזים)

ליס פאראסימוס אלה קונוסינסייה דיל אונוראבלי פובליקו, קי איל סירקוויטו אקטואל באייאזיד-איסקי פוסטה, סירה פרולונגאדו פרובֿיזוריאמינטי אסטה בורסה האן. סיגון די קאראקיואי. איל אוראריו איספיסיאלמינטי אה פארטיר דיל 15 אגוסטו 1928 אי אסטה נואיבו אבֿיזו, איס איל סיגואינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פ'ריקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
באייאזיד-בורסה האן	(בורסה האן אה באייאזיד) (באייאזיד אה בורסה האן)	28 '12-'8	אוראס 7.— / אוראס 7.12	אוראס 20.26 / אוראס 20.38

ט א ר י פ'י ס
5 גרושים פור סיקסיון

לה ליניאה באייאזיד-קאראקיואי (בורסה האן) קומפורטה 2 סיקסייונים, סיאה באייאזיד איאמין אונו, אי איאמין אונו קאראקיואי (בורסה האן) או ביסי-טירקה. לוס פריסייוס סון לוס סיגואינטיס:

באייאזיד-איאמין אונו או ביסי-טירקה 5 גרושים
איאמין אונו קאראקיואי (בורסה הא.) או ביסי-טירקה 5 »
באייאזיד-קאראקיואי (בורסה האן) או ביסי-טירקה 10 »

1 א) טודה סיקסייון אימפיזאדה קונטה פור אונה סיקסייון אינטירה.
ב) איסטוס פריסייוס סון פור טודו פאסאז'ירו סין אינטירופסייון.
סאגאמיינטו דיל פוביינטי איקספלוטאדו, אלה קארגה דיל ביזאדור.

קונסטאנטינופלה, איל 13 אגוסטו 1928.



דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינג'זילשאפ'ט
פ'ונדאד"ה אין 1906

גור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפ'אאוזינשיר באנקפ'יראין
סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים
האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טילי'פון : פירה 884 248 247
» איסטאמבול » סטאמ. 2842
דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטין גיומרוק, איסטאמבול
טודאס איפיראסייונים די באנקה
לוקאסייוז די קאשאס די פ'יירו

אגראנד סולום איסטה סימאנה אל לוקסוואוזו

סינימה איקליר
פור אלמירה איל סופירפ'ילם

לוס מיסטאנוס די לה מאר
און גראנדי דראמה אין 8 פארטידאס
און איפיזודיו דילה גראנדי גירה מאריטימה די 1914-1918. קון לה אינוקוטרי

דורוטי מאקאיי
אין קופלימינטו קומיקו אין 2 פארטידאס

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 26 מיליונים די פ'ראנקוס
סידייו סוסייאל : 15 קאליי קאדיט פאריס

סוקורסאלים :
קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיואי
אנה קאדיסיה דיל סולטאני
טיליפון : פירה 21-520 3005-6-7
קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן
טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 386. טיליפון : פירה 2092

אג'ינסיאס :
איספירנה סוב'רי איל פואירו און פ'רינסי, לה דונגה
אראנה
פירסין

אבֿייר טורה די קונטוס קורייאנטיס.—דיפוזי-
טוס אה ביסטה אי איסקאדינסייאס.—איסקונ-
טו די איפיקטוס.—אבאנסוס סוב'רי טיטולוס
אי מירקאנסיאס.—קארטאס די קרידיטו סירקו-
לאריס—אבירטורה די קרידיטוס איניל איס-
טראנז'ירו, מירקאדה אי בינדידה די מונידאס אי
טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו
דיפוזיטוס די קאשאס די איקונומיאה

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה
סידייו סוסייאל : אמסטירדם
קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000
ב'ירסאד'י פ'לורינים 5,100,000
סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקיואי
טיליפון : פירה 8711-8716
טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיס מיזיס « 250
פור לאס פרובינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800
דיריקטור דוד פֿריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופֿיסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילפֿון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל «ג'ואיש פֿוריאן קומיטי» אי איל «אמיריקאן ג'ואיש קומיטי»

איל «ג'ואינט פוריאן קומיטי» איס איל קומיטי איסראאיליטה אינגליס קי טייני פור פרוגראמה די דיפֿינדיר לוס דיריג'וס דילוס ג'ודייוס אין לוס פאייזיס אונדי איליוס סון אייזולאדוס או מינאזאדוס. איל איס קומפואיסטו די דיליגאדוס דיל «בורד אוף דיפוטיס» או קונסיסטוריו סינטראל קי ריפריזינטה לאס קומונידאדיס אי לאס סינאגוגאס ג'ודיאס דיל אימפיריו בריטאניקו אי די לה «אנגלו-ג'ואיש אסוסייאסיון» קי איס אונה סוסייטאד קומו לה אליאנסה איסראאיליטה קון לה קואל איליה קולאבורה ריגולארמינטי. איל פריזידינטי דיל «ג'ואינט פוריאן קומיטי» איס אקטואלמינטי סי' אבינג'ור-

[illegible] לאס דוס אורגאניזאסייוניס. איל סיקריטאריו איס סי' לוסיין וולף, און אומברי מויי קאפאבלי אי מויי ריספיקטאבלי קי איס לה אלמה דילה אורגאניזאסייון.

איל «אמיריקאן ג'ואיש קומיטי» איס, קומו איל «ג'ואיש פוריאן קומיטי» דילוס ג'ודייוס די אינגלאטירה. איל טאמביין סי אוקופה די לה דיפֿינסה דילוס ג'ודייוס אינאיל איסטראנג'ירו. סו פריזידינטי איס סי' לואי מארשאל. טופאנדו סי אולטימאמינטי אין לונדריס, סי' לואי מארשאל טובו לה אוקאזייון די קונבירסאר קון אלגונוס דיריז'ינטיס דיל «ג'ואינט פוריאן קומיטי», אי אקידו פואי קונבינידו קי און איל קואל לוס דוס קומיטיס קאמינאראן אין ג'ונטוס אין טודאס לאס קיסטייוניס די אינטיריסו אוניבירסאל דיל ג'ודאאיזמו.

אונה קולאבוראסייון ריגולאר אינטרי לוס דוס קומיטיס אקטיבוס אי איסקוג'ידוס די לונדריס אי די נואיבה-ייורק נו פואידי סיר קי ביניפיקוזה, פור לה דיפֿינסה די לאס מינוריטאדיס ג'ודיאס. איל דיאה אונדי טודאס לאס אורגאני-

[illegible] קי פירסיגיין איל מיזמו אוב-ז'יקטיבו [illegible] קונקלואידו אין אקואירדו בירדאדירו, מארקאריאה און אקונטיסימיינטו אימפורטאנטי אין לה היסטוריה אי אקיאה קי ייאמאן לה «קואיסטייון ג'ודיאה».

גריסייה

סי' ביניזילוס אי לוס ג'ודייוס הילינוס

איסקריבין די סאלוניקה: סי' ביניזילוס, פריסידינטי דיל קונסיליו איליניקו ריסיביו אונה דילינאסייון די לה קומונידאד איסראאיליטה די סאלוניקה בינידה פור סאלודארלו אי לי איזו ריקואירדאר סו אקטיטוד פאבוראבלי אלוס ג'ודייוס, דיקלאראנדוסי פרונטו אה סופרימיר איל קולז'יו איליקטוראל, דיספואיס דילאס איליקסייוניס.

לה דילינאסייון איירה קומפואיסטה דילוס סיניוריס אליה נ' עוזיל, דוד מאטאלון, דוד פלורינטין אי איזאק מאראלייו, קונסטיטוייינדו

לה אוב'רה דיל...

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטרטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיר אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

איל אופ'יסייו דיל קונסילייו די לה קומונידאד איסראאיליטה, אב'לאנדו אל נומברי די טודה לה פופולאסייון איסראאיליטה, אינב'ייה לה דימאנדו לה סיפאראסייון דיל קולז'יו איליקטוראל סיפאראדו. אין מיזמו טיימפו קי, ריפוזאנדו איסטה דימאנדה, איל קאזו דיל גוב'ירנו סי מיטירו מוי קונסינייאנטי אי אפ'ראנקו לה אוקאזייון פור אזיר אונה לונגה דיקלאראסייון די סימפאטיאה אין פ'רינטי דיל אילימינטו ג'ודייו.

איל סימפיסו קון אזיר ריקורדאר איל איג'ו קי איל סי מוסטרו סיימפרי פ'אב'וראב'לי אלוס ג'ודייוס די סאלוניקו דילוס קואלים איל אפריסייה לה אקטיב'ידאד אי איל איספיריטו די איניסייאטיב'ה; טודאס לאס דימאנדאס ראזונאב'לים קי לי פ'ואירון אדריסאדאס פור לה קומונידאד איסראאיליטה די סאלוניקו פ'ואירון איג'זאמינאדאס די סו פארטי קון ב'ינב'ולינסייה אי איל נון דייו סאטיספאקסייון טודאס לאס ב'יזים קי לי פ'ואי פוסיב'לי. נו דיב'ן ב'יר איל קולז'יו איליקטוראל סיפאראדו, און אקטו די אוסטילידאד אין פ'ריינטי לוס איסראאיליטאס. אל קונטרארייו, סיגון איל, איסטה מיזורה נון איס פ'אב'וראב'לי, פואיס קי איל נון איס נאדה מאס קי דיפ'ינסאסייון איל פארלאמינטו. מיינטראס לאס אוטראס אילקסייונים, קון איל סיסטימה דילה ריפריזינטאסייון פרופורסייונאל, ב'וטארום קונסטיטואנטים אונה אוניון ג'ודיאה אי אזיינדו איסקוז'יר ב'ואינוס דיפוטאדוס. אמורה, קון איל סיסטימה די אילקסייון קון לה מאיורידאד, ב'וטארום ריזגאדאס די ריסטאר סין ריפריזינטאסייון אין לה קאמארה. אב'ייאנדו אקורדאדו קולז'יוס איליקטוראלים סיפאראדוס פור לה מינורידאד טורקה, ייו קונסידירי קי ייו דיב'יאה אזיר די מיזמו פור ב'ואיסטרה מינורידאד. נו סי דיב'י קונקלואיר די איסטו קי ייו סו אוסטיל.

סי ג'ודגה פ'ורזאדו אאיסטו די ריספונדיר אב'לאנדו איג'ו רימארקאר קי לוס ג'ודייוס די סאלוניקו סון אונאנימוס אה ריפ'וזאר איל קולז'יו איליקטוראל סיפאראדו, קונסידיראנדו אין לאס קונדיסייונים אקטואלים קומו אונה דימינוסייון די סוס דיריג'וס פוליטיקוס, סי' ב'ינייזילוס ריספונדייו קי איל קירה סופרימידו אלה מאנייארה מיזמה דילאס אילקסייונים סי לוס ג'ודייוס לו דיזיאן, מה איל נו פואידי סיר סופרימידו אגורה.

סי' ב'ינייזילוס קיזו איקספליקאר סו אקטיטוד אין איסטה קואיסטייון אי איל דישו אינטינדיר אלה דילינאסייון איסראאיליטה קי איל איס דיספואיסטו אה אקורדאר אלוס איסראאיליטאס טודאס לאס פ'אסילידאדים ראזונאב'לים.

אין לאס סירקולוס דיריז'ינטים די לה קומונידאד איסראאיליטה די סאלוניקו טיינין לה אימפריסייון קי לה אקטיטוד דיל גוב'ירנו די סי' ב'ינייזילוס אל איגוארדו די לה פופולאסייון ג'ודיאה די סאלוניקו דיפינדירה אין אונה סיירטה מיזורה דילה סינייה פוליטיקה קי אילייוס סי דיסידיראן אה סיגייר. פואידראן איספירארסין אה סורפריזאס דיזאגראדאב'לים סי קון לוס קולז'יוס איליקטוראלים סיפאראדוס לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס די סאלוניקו קי סיראן איסקוז'ידוס איל 19 די אגוסטו פרוקסימו, סון קומוניסטאס או מיזמו סימפלימינטי אנטי-ב'יניזיליסטאס.

רומאניאה

איל אנטיסימיטיסמו אין לאס איסקואילאס

מיינטראס לוס איגזאמינים דיל באג'ילירטו קי ב'ייני די טיניר לוגאר אין רומאניאה, לה מאס פארטי דילוס קאנדידאטוס אפארטיינינטיס אלה מינורידאדים—אב'ייאן 2870—סו ריפואזירון.

איסטוס ריזולטאדוס פרוב'וקארון אונה גראנדי דיסקונטינטים אינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה פארטיקולארמינטי. אין לוס איגזאמינים, לוס פרופ'יסורים סי אינטיריסארון מאס מונג'ו אלה אוריז'ין די לוס קאנדידאטוס קי אה סוס קאפאסידאדים.

לה פרינסה ג'ודיאה איסטימה קי לוס איגזאמינים סי פאסארון די טאל מאנירה קי איל נומירו דילוס ג'ודייוס פואידה סיר לימיטאדו אין לאס איסקואילאס סופיריורים רומאנאס.

רוסיאה

איל אינסינייאמיינטו דיל היבריאו אין רוסיאה

מוסקובה.—לאס אבטורידאדים רוסאס דיקלאראר־ון אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסיאה טילגראפיקה ג'ודיאה קי איל אינסינייאמיינטו דיל היבריאו נו איירה אופ'יסייאלמינטי דיפ'ינדידו אין רוסיאה, אי דייירון קומו פרואב'ה איל איג'ו קי אזיסטי אין בוברויסק און ג'ירנאל, איל «אימיס תורה» פובליקאדו אין היבריאו קי אימפרימין מאס די מיל איסימפלאריס אי קי איס ליגאלמינטי אימפרימידו אי ב'ינדידו. און ליב'רו די ב'ירסוס היבראאיקוס די ז' ליון פראנקין אפארישיין אל א ב'יינינו אולטימו אי און אוטרו פור יוזיבון (קופרי טאשקינט) פואי פובליקאדו ריסיינטימינטי אין מיזמו טיימפו קי און ליב'רו אין היבריאו איסקריטו פור איל דוקטור הירש ב'ארט.

לה אוניון דילוס ג'ורנאליסטאס היבראאיקוס «בראת ת» איס ליגאלמינטי ריקונוסידה אין רוסיאה. איסטה אוניון פובליקו און אלמאנאק אין לינינגראד באשו איסטי מיזמו טיטולו בראשית.

לוס ליב'רוס היבראאיקוס אי לוס ג'ורנאלים פאליסטינייאנוס סון רימיטידוס סין נינגונה דיפ'יקולטאד אה טודה פירסונה קי אזי לה דימאנדה אין לאס ליב'ריריאס סוב'ייטיקאס די מוסקובה. איל היבריאו איס אינסינייאדו אין לה אוניב'ירסידאד די מוסקובה, אונדי איל איס מיזמו אובליגאטוריו פור אקיאוס קי סיגין לוס איסטודייוס די לאס ליטראס ג'ודיאס. לאס איסקואילאס פרימארייאס קון איל היבריאו קומו לינגואה די אינסינייאמיינטו נו סון פירמיטידאס, פורקי לאס דימאנדאס פור איסטאס איסקואילאס נו ב'ינייירון אנטה אגורה קי די לוס סירקולוס ציוניסטאס.

איל קומיטי די אקסיון ציוניסטה אדופטה איל ראפורטו דילוס איקספירטוס אה אונה גראנדי מאיורידאד

איסקריב'ין די בירלין אין דאטה דיל 29 ז'ולייו:— טארדי די ב'יירנים, איל ג'ומינטו אונדי לה ריאוניון פלינירה (אינטירה, די טודוס לוס מיימברוס) דיל קומיטי די אקסיון ציוניס-

טה קי אוקופאב'ה די קואיסטייוניס די אורגאני-זאסייון, לוס מיימברוס דיל איגזיקוטיב'ו סיוניס-טה אי די לה קומיסייון פוליטיקה, אינסיסטארון אין לה סאלה. לה ג'ונטה פ'ואי אינטירומפידה אי איל דוקטור ליאו מוטזקין, פריזידינטי דיל קומיטי די אקסייון, דיקלארו קי לה קומיסייון פוליטיקה אב'יאה טומאדו אונה פ'ורמולה (פ'ור-מה די פרופוזיסייון) אה פרופוזיטו דיל קומיטי די אקסייון קי פ'ואירה מיטידו אלוס ב'וטוס קי, ריטארדו. קיארינטה אי אונו דילינגאדוס, סוברי און נומירו טוטאל די סינקואינטה אי דוס, איראן פריזינטיס.

סי' קורט בלומינפ'לד אי, אל נומברי דילה קומיסייון פוליטיקה, אין ריספואיסטה אי ליאו איל אורדין, [illegible] פור לה מאיורי-טאד [illegible] ליקטורה דילאס מו-[illegible] פור לוס פארטידוס די-[illegible] אנסי קי אונה ריזולוסייון פרופואיס-טה פור [illegible] ראדיקאלים.

לה ריזולוסייון [illegible] פור לוס סייוניסטאס ראדיקאלים איספריסאב'ה [illegible] דיסקונפ'יאנסה אל איגזיקוטיב'ו סיוניסטה אקטואל, דימאנדאנדו [illegible] אי ריפ'וזאנדו איל ראפורטו [illegible] אל ב'וטו, [illegible] פור לה אבסטינסייון קונ-טרה לוס ראדיקאלים אי לוס ריב'יזייוניסטאס. לוס פועלי ציון סי אבסטוב'יירון די ב'וטאר.

אל נומברי דילוס סייוניסטאס ריב'יזייוניסטאס, סי' [illegible] לה פלאטפ'ורמה אי די-מאנדו אל קומיטי די אקסייון די ריפ'וזאר איל [illegible] אי די מאנדיפ'יסטאר סו דיסקונפ'יאנסה אל איגזיקוטיב'ו דיל איגזיקו-טיב'ו סיוניסטה, איסטה פרופוזיסייון פ'ואי אי-גואלמינטי ריפ'וזאדה.

אה לה פ'ין, איל קומיטי די אקסייון אדופטו קון 41 ב'וטוס קונטרה 4 לה ריזולוסייון פרו-פואיסטה פור לה קומיסייון פוליטיקה. איל פרו-פ'יסור ב'ארבורג פ'ואי ריליז'ידו איל אונזינו די אונה קאטורזה איליקסייון.

אונה נואיב"ה קריזה אין לה אדמיניסטראסיון ציוניסטה

לה אלטה דיריקסייון דיל מוב'ימיינטו סיוניס-טה נו דה אין איסטוס אולטימוס דיאס לה אימ-פריסייון די סיר אינספיראדה פור לה קלארי-דוריאה, לה פרודינסייה אי איל פ'יירו, קי קונב'ינדריאן אה און מוב'ימיינטו קי דיזדי לון קאמינו די סיגלו אזי טאנטו רואידו איניל מונדו. לאס פירסונאס קי טיינין לה אלטה מאנו אין איסטי מוב'ימיינטו סי דאן אה אקטוס אי אה ג'יסטוס קי נו סין [illegible] אין סו אה איג-פיראר. לה קונסידיראסייון [illegible] איל ריספיקטו אין לוס דיבאטיס קי טוב'יירון [illegible] אין איסטוס דיאס אינטרי קומיטי די אק[illegible] אי איניל קומיטי איגזיקוטיב'ו קונסטאטארון [illegible] די אונה קונקורדייה פירפ'יקטה [illegible] דיריג'ינטיס, אונה דיפ'ירינסייה פרופ'ונדה [illegible] אינסטאלאדה אי די מאנירה אינטרי לוס מיימברוס די איס-טאס דוס מאס גראנדים אינסטיטוסייוניס דיל סיוניסמו.

איי אה פינה אונו [illegible] קי פואידירון ריגלאר לה קריזה קי [illegible] דיקלאראדו אה פרופוזיטו דיל ראפורטו [illegible] איקספ'ירטוס. איזיירון גראנדי רואידו [illegible] אי סי מי-טיירון די אקואירדו פין קי [illegible] אינטינדי-רה אינטירמינאמינטי [illegible] אירן אין די-זאקואירדו אי אין קואלו [illegible] לה סולוסייון קי טומארון.

קומו קונסיקואינסה די איסטה סיטואסייון ב'אגה, סי דיקלארו אונה נואיב'ה קריזה. אונה טימפיסטה סי מאניפ'יסטו ב'יב'אמינטי אי אי-ליה סי קאלמו אינמידייאטאמינטי.

איסקריב'ין, אין איפ'יקטו, די בירלין, קי אין סיגיידה דילה דימאנדה איספריסאדה פור און גראן נומירו די מיימברוס דיל קומיטי די אק-סייון קי סי' האררי סאקר, מיימברו דיל איג-זיקוטיב'ו סיוניסטה די [illegible], איל איג-זיקוטיב'ו אינטירו סי סולידאריזו קון סי' סאק-אר אי לה נו דימיסייון. לה קומיסייון פולי-טיקה סי ריאוני די [illegible] סיגיידה די איס-טי אינסידינטי אי דיסקוטי אסטה לה מידייה נוג'י פור איגזאמינאר איסטה נואיב'ה קריזה. לוס מיימברוס דילוס פארטידוס «פועלי ציון», «התאחדות» אי «המזרחים» דיקלארארון קי אי-לייוס אב'לאן אה פריזינטאר אונה ריזולוסייון די דיסקונפ'יאנסה אל איגזיקוטיב'ו די סי' סאקר, לוס אדב'ירסארייוס די סי' סאקר דימאנדארון אל דוק-טור ב'אריסמאן די אבאנדונאר אה סי' סאקר, די נו פרוטיז'ירלו, מאס איל דוקטור ב'אריסמאן ריפ'וזו.

אה מידייה נוג'י אי מידייה, איל איגזיקוטיב'ו אי לה קומיסייון פוליטיקה טומארון פארטי אה ריאו-נייון פ'ינאל דיל קומיטי די אקסייון. סי' ליאו מוטזקין, פריזידינטי דיל קומיטי די אקסייון, די-קלארו לה ריאונייון סיקריטה. אובו און דיבאטי אין איל קורסו דיל קואל לוס סייוניסטאס ג'ינירא-לים דיקלארארון קי איל ב'וטו די קונפ'יאנ-סה נו פואידיאה סיר קונסידירו קי אל קונגריסו סיוניסטה אי נו אל קומיטי די אקסייון. לה קו-מיסייון איס סומיטידה אל ב'וטו. קון 24 ב'ו-טוס קונטרה 19, איל קומיטי די אקסייון דיסי-דייו קי איל אירה קומפיטינטי די איקספרימיר סו קונפ'יאנסה או די ריפ'וזארלה. 8 דילינגאדוס דילוס מיזראחיסטאס, 6 דילינגאדוס די לוס פועלי ציון, 6 דילינגאדוס דיל התאחדות, סי' יסור-ראספקי אי איל דוקטור מוסינסון, דילה פ'ידירא-סייון סיוניסטה ג'יניראל דילה פאליסטינה, פ'יר-מארון לה דיקלאראסייון סיגיינטי: «נוזוטרוס נו טינימוס קונפ'יאנסה אין סינייור האררי סאקר».

סי' האררי סאקר סאליו אינטונסים די לה סאלה. איל דוקטור ב'אריסמאן דייו סו דימיסייון אי איל איגזיקוטיב'ו אינטירו סי ריטירו.

לוס ריב'יזייוניסטאס קי איסטאן סיימפרי קון לה בוקה אב'יירטה אי קי קירין טומאר איל פו-דיר דיל מוב'ימיינטו, ליס פארסייו ב'ינידו איל מומינטו טאן דיזיאדו, אי פרופוזיירון די פ'ור-מאר און נואיב'ו קומיטי איגזיקוטיב'ו. פרופוזיי-רון נואיב'וס מיימברוס, מאס סו פרופוזיסייון פ'ואי אה פונטו ריפ'וזאדה.

קונטינואהרון לוס דיבאטיס לונגה איל מאנ-ייאנה אי אה לה מאנייאנה ריסידירון די נו אסיפטאר לה דימיסייון דיל איגזיקוטיב'ו. סירקה איל מידייו דיאה, לה קומיסייון פוליטיקה פ'ואי קונב'וקאדה. לוס מיימברוס דיל אופ'יסייו דיל קו-מיטי די אקסייון רינדיירון ב'יזיטה אל דוקטור ב'אריסמאן אל אוטיל די לה איספלאנאד. לו אינפ'ורמארון קי איל קומיטי די אקסייון נו א-ב'יאה אסיפטאדו לה דימיסייון דיל איגזיקוטיב'ו אי לי דימאנדארון די קונטינואר אה איג'יר סוס פ'ונקסייוניס. איל דוקטור ב'אריסמאן ריספונדייו אין דימאנדאנדו קי אקיאוס קי פ'ירמארון לה מו-סייון קונטרה האררי סאקר לה ריטירין.

לוס פ'ירמאדורים ריפ'וזארון. אנסי דיספואיס אונה אוטרה ג'ונטה אין לה קואל און איגזיקו-טיב'ו קאלייינטי פ'ואי נומבראדו איליז'ידו. קי מא-נירה סי פאסו איסטו? לה אג'ינסייה טילינ-ראפ'יקה ג'ודיאה דיזי נו קונוסיר אאינדה לוס דיטאלייוס.

ב'ירסוס היבראאיקוס

העולם והחיים

(די ישראל נאג'ארה)

ילדי זמן גפן והמות בוצר,
יקטוף כאשר ישר בעיני היוצר
שוקד ללקוט ענב סמדר עם בסר,
זקן ועול ימים רש ויורש עצר,
רבים ונכבדים עם דלים נבחנים,
אין גם אחד שיצא מלאכו קוצר,
אוטם אזנו אל קול שועת בני חלוף,
כסף לא יחשוב, שת על עפר בצר,
לכן איש תבונות בר וצידה יכן,
יבוא חמת זמן ויכניע יצר.

קואם די רוסיאה

לה ריליז׳יון

איל «אמיריקאן היברייו» די נואיב׳ה-יורק פובליקו אין 1926 און ארטיקולו די פ׳ ליב׳ים ברואון, אאוטור דילה «איסטורייה דיל פואיב׳לו ג׳ודייו». אי אקי לו קי דיזי איסטי איסטורייאדור: איספאנדו קואנדו איל סונטו די אקלאראר און [illegible] די איסטו איסקריב׳ייינדי [illegible] לאס די [illegible] דיל מונדו. קואנדו ב׳ייני א קאפיטולו [illegible] «ריליז׳יון גריגה אורטודוקסה», [illegible] מי דימאנדי קואל איס איל איסטאדו די איסטה ריליז׳יון אין רוסייה אי ב׳ידי איל מינים-[illegible] די [illegible] [illegible] אה איסטי פ׳אאים. [illegible] אי אזורה איסטו [illegible] [illegible] אה מי קואיסטייון: לה ריליז׳יון גריגה-אור-[illegible] איס לה ריליז׳יון קי [illegible] אין רוסייה, פירו קי [illegible] איס [illegible] [illegible] [illegible]! [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] קונפ׳יסקאדו[illegible] אי [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] איל קלירו [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אה [illegible] (פריטים) די קונטייא[illegible] [illegible] [illegible] איס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] קון לה ריליז׳יון, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אין איל [illegible] די רוסייה [illegible] [illegible] אין לאס קאמפאנייאס. קון [illegible], איל גוב׳ירנו [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קונטרה לה ריליז׳יון קון [illegible] אי דיסטריב׳ואיר [illegible] מיליונים [illegible] קונטרה לה ריליז׳יון, [illegible] אינפרודוזיר [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אין לאס איסקואילאס, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], אי קון [illegible] [illegible] אין לאס [illegible] פובליקאס [illegible] קי [illegible] קי [illegible] קריאן אין נינגונה ריליז׳יון, אי קי נון [illegible]. פור [illegible] [illegible] [illegible] די לה פופולאסייון די רוסייה איס [illegible] [illegible] [illegible]. לאס קאמפאנייאס דילאס [illegible] [illegible] די איר סונאנדו אי טו-[illegible] [illegible] קי [illegible]; פור [illegible] [illegible] [illegible] איל [illegible] דילה קרוס אי סי קיטה [illegible] ([illegible]).

[illegible], קי איס לה [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] אי [illegible] [illegible] אין [illegible] [illegible], [illegible] אין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4 [illegible] [illegible] ג׳ודייוס.

אין [illegible]. לה נואיב׳ה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די ריליז׳יון, פירו לה [illegible]

איס [illegible] מויי [illegible] אה [illegible] אי נו סי [illegible] די [illegible] קריסטייאנוס.

[illegible] איס קי לו קי איסטה [illegible] [illegible] לה [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible], לה [illegible] [illegible] קואל איס אי [illegible] [illegible] [illegible] קי לה [illegible]. איל [illegible] און רוסייה איסטה [illegible]. לוס [illegible] קי [illegible] און [illegible] תלמוד תורה [illegible] [illegible] תלמידים [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אי [illegible] [illegible] די לה [illegible], איל רש״י אי איל תלמוד פ׳ון [illegible] [illegible]. נו [illegible] [illegible] פור [illegible] די [illegible].

אין מוסקוב׳ה [illegible] ריקונטרי און גרופו די [illegible] ג׳ודייוס קי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible] איל תלמוד קון און [illegible] [illegible], פירו [illegible] [illegible] [illegible] קי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אי נו [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible], לה [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] די [illegible] נו [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קונ [illegible] אי [illegible] אין [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] דילה [illegible] קי [illegible] אין [illegible] [illegible] די לה [illegible] די [illegible], [illegible] [illegible] קון איל [illegible] די [illegible].

אין [illegible] [illegible] [illegible]. לוס תלמידי תורה [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] די [illegible] [illegible].

פירו נו [illegible] [illegible] קי [illegible] [illegible] [illegible] קונטרה לה [illegible] איס [illegible] [illegible]. נו [illegible] דיל [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] אין לה רוסייה [illegible] ([illegible] [illegible]). נו [illegible] [illegible] קי נו [illegible] און [illegible] [illegible] קי [illegible] [illegible] [illegible] לה ג׳ודיאה, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] פור [illegible] ג׳ודייוס. פירו [illegible] נו [illegible] [illegible]. [illegible] איל [illegible] [illegible] [illegible].

אין [illegible] [illegible] [illegible] איל [illegible] קומו איל [illegible], [illegible] [illegible] די [illegible] דילה די רוסייה.

[illegible] [illegible] אין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], די [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], «דיר [illegible]», [illegible] [illegible] [illegible], רי-[illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] און איל [illegible] [illegible] אי [illegible] [illegible] [illegible] קונטרה לה רוסייה [illegible] [illegible] די [illegible] לה ריליז׳יון [illegible]. [illegible] [illegible] די-

[illegible] [illegible]-ריליז׳יוזו, [illegible] [illegible] ג׳ודיאס [illegible] [illegible] אי און [illegible] [illegible] לה ריליז׳יון ג׳ודיאה איסטה [illegible] [illegible]; איס [illegible], דיזי איל, קי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ג׳ודיאס [illegible] [illegible], איס [illegible] [illegible] קי [illegible] [illegible] ([illegible] איל 1926) [illegible] [illegible] [illegible] אין [illegible] די [illegible]. פירו [illegible] [illegible]. איל גוב׳ירנו [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] דיל [illegible] [illegible] ריליז׳יון [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ג׳ודייוס און [illegible] פור לה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] פור לה [illegible] [illegible]

[illegible] ג׳ודייוס [illegible] איל [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]. אין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קי פור [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אין [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די רוסייה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] אין לאס [illegible] [illegible], [illegible] לה ריליז׳יון, לה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קי לוס [illegible] אי נוס [illegible] [illegible] אי-[illegible] די לה [illegible] [illegible] [illegible] אין נה [illegible] [illegible] [illegible] אי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

איסטו איס לו קי איסקריב'י לה פרינסה ג'ו-
דיאה אינגליזה אי טייני ראזון, מאס פואידי סיר
קי איל גוב'ירנו אינגליס, פואידייו טודה ליגא-
סיון פוליטיקה אי איקונומיקה קון לה רוסייה.
פירו קאב'י סיר ג'וסטו אין לו קי טוקה אה לוס
ג'ודייוס רוסוס, אה פיזאר די טודו איל מאל קי
פרוב'וקו איל בולשיב'יזמו אה לה פופולאסייון רוסה
אין ג'יניראל, נאדה פואידי סיר קומפאראב'לי קון
לה סיטואסייון אינטולירב'לי דיל ג'ודייו אה
קואנדו אירה קומיטידו קון איל ריז'ימין דיל טזאריזמו
אי דילה רוסייה בלאנקה דיל ג'יניראל ב'ראנג'יל.
אי פואיב' נו קאב'י אולב'ידאר קי לוס ג'ודייוס די
רוסייה סון רוסוס אי נו איי די מאראב'ילייאר
קי אינטרי איזייוס איי בולשיב'יקוס אי אנטי-
בולשיב'יסטאס קומו איי אין לוס רוסוס נו-ג'ודייוס.

מ. ד. מ.

דילה איסטורייה דילוס ג'ודייוס די טורקיאה

ג'יליב'יות או ג'יליב'יליק

און טיימפו, אונדי לוס טירקוס, איל טיטולו די ג'יליב'י אירה דאדו אה אונה פירסונה איספיסיאלה פור סוס נובילאס אקסיונס אי לה קורריקסייון די סו קונדוקטה. אירה קומו איל «ג'ינטלמאן» דילוס אינגליזים אי איל «דון» דילוס איספאנ-ייולים. אין אונה סיירטה איפוקה איסטי טיטולו פואי אקורדאדו אה לוס קאפוס ספ'יסיאליס די לאס קומוניטאדיס ג'ודיאס די אוריינטי, אין ריאמפלאסאמיינטו דיל טיטולו די נגיד קי דיספאריסיין דיספואיס די אונה דיספוטה אינטרי דוס ריב'אלים, נאסי אשכנזי אי יעקב בן חיים תלמיד אין איז'יפטו.

איל פרימיר ג'יליב'י, פואי יעקב בן חיים דיל קואל איל פרינסיפאל קוידאדו פואי די טומאר ב'ינגאנסה קונטרה מחמיד פאשה, גוב'ירנאדור די איז'יפטו קי סופרימייו לה דיגנידאד די נגיד. קון איל קונקורסו דילוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה, איל פואי אזיר דיסטיטואיר אל גוב'ירנאדור אי אין סו לוגאר פואי נומינאדו איבראהים פאשה, לוס ג'ודייוס ריאוסירון אה אזיר אב'ריר אונה סינאגוגה קי אב'יאה סידו סיראדה פור איל ב'ייז'ו גוב'ירנאדור. איניל 1573 פואי נומינאדו סינאן פאשה גוב'ירנאדור דיל איז'יפטו אי איל נומינו אה שמואל כהן ג'יליב'י דילוס ג'ודייוס. דיזדי איסטונסים, לה פונקסייון דיל ג'יליב'י דיב'ינו איריטידארמינטי אוטרה. און טיימפו, לה אאוטורידאד דיל ג'יליב'י סי איסטינדייה סוב'רי טודוס לוס אג'נוס דילאס קומוניטאדיס ג'ודיאס, דיספואיס איל ג'יליב'י אירה און פונקסייונארייו קארגאדו די קוב'ראר לוס אימפואיסטוס דיל פורטו אי די לאס דואנאס. איניל 1583, איל גוב'ירנאדור דיל איז'יפטו קיריאה מאטאר אל ג'יליב'י שמואל כהן, איסקריב'יירון אינטונסים אה-לוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה קי ריאוסירון אה אזיר דיסטיטואיר אל קרואל גוב'ירנאדור אי אין סו לוגאר פואי דיזיגנאדו איבראהים פאשה קי איזו ריאינטיגראר אין סו פוסטו אל ג'יליב'י שמואל כהן. אין לה מואירטי די איסטי אולטימו אין אונה איפידימיאה, איל ב'יסי-ריי ג'אפיר פאשה נומינו קומו ג'יליב'י אה רבי אבא אשכנזי, איניל 1620. ארנאאוד איבראהים פאשה, און אומברי קופידו (מויי אינטיריסאדו), איס נומינאדו ב'יסי-ריי, לוס פונקסייונארייוס ע'זראב'ים דיל קאיירו דישירון מונג'ו מאל דיל ג'יליב'י, לו קאלונייארון אי איל גוב'ירנאדור לו איזו מאטאר אי נומינו אין סו לוגאר אה יעקב טיבולי. נו פאסו לונגו טיימפו, איניל 1631, איל נואיב'ו גוב'ירנאדור חאליל פאשה איזו מאטאר אל ג'יליב'י ג'ודייו אי אל גוב'ירנאדור. אחמיד פאשה קי ב'ינו דיספואיס נומינו אה אברהם אלשולי ג'יליב'י. איניל 1653, סיליהדאר מיחמיד פאשה ב'ינו אין איז'יפטו אי טרושו קון איל די קונסטאנטינופלה אל ג'ודייו חיים פרץ קי פואי נומינאדו ג'יליב'י אין לוגאר די אברהם אלשולי. איל נואיב'ו גוב'ירנאדור קון סו פרוטיז'ידו ג'ודייו פואירון ליאמאדוס אה קונסטאנטינופלה אי טודוס לוס דוס פואירון איג'זיקוטאדוס. סוב'רי און אורדין דיל סולטאן מחמד ד', איל נואיב'ו ב'יסי-ריי מיחמיד גאזי פאשה נומינו ג'יליב'י אה יעקב בזאלל קי אירה און אומברי מויי ריקו. און דיאה איל ג'יליב'י סי פואי אל פאלאסייו דיל גוב'ירנאדור אי נו ריטורנו אה סו קאזה. דוס דיאס דיספואיס אינב'יזארון קי איל אב'יאה סידו מאטאדו איניל פאלאסייו אי דיספואיס קי לי טומארון טודו לו קי איל פוסיאה, לו אינטיררארון אין און קורטיז'ו. איל סולטאן די קונסטאנטינופלה לו איזו ארישטאר אי דיספואיס קי פואי קונדינאדו קי פואי איל מיזמו קי איזו מאטאר אל ג'ודייו, לו איג'זיקוטארון סוב'רי איל אורדין דיל סולטאן, דיספ'יררארון לוס ריסטוס מורטאלים דילה ב'יקטימה אי לוס ג'ודייוס לוס אינטיררארון קון גראנדיס אונורים. איניל 1665 איבראהים פאשה נומינו קומו ג'יליב'י אה רפאל ן' יוסף, און אומברי מויי קונסירב'אדור, פארטידארייו מויי פ'יאיל די שבתי צבי. דישירון די איל מונג'ו מאל אל סולטאן קי לו דיסטיטואיו. פירו, אונה אינקואיסטה קי פואי איג'ה דיספואיס אב'יינדו דימוסטראדו סו אינוסינסייה, איל פואי ריאינטיגראדו אין סו פוסטו. טודאב'יאה, אלגונוס מיניסטרוס קי נו פודיאן טוליראר סו אינפלואינסה אי סו פריב'יליז'יין נו איזייאן מאטאר (איל 9 אב 1429). איסטו נו פאסו אין טיימפו דיל ב'יסי-ריי קאראקאש עלי פאשה.

דיספואיס אינטונסים פואי סופרימידה לה דיגנידאד די ג'יליב'י. איסטה פונקסייון סי קונסירב'ו נומינאלמינטי אין איי טריינטה אנייוס. דיספואיס אירראנג'ארון אלגונוס קאפוס סיב'ילים ג'ודייוס איל טיטולו די באזירגיאן באשי.

רודיס אין לה היסטורייה ג'ודיאה

(דיל «אורורה» דיל קאירו)

לוס ג'ודייוס סון איסטאבליסידוס אין רודיס דיסדי לונגו טיימפו. איניל פרימיר ליב'רו די לוס חשמונאים, סי אב'לה דילוס ג'ודייוס אב'יטאנדו אין איסטה איזלה איניל אנייו 140. איל ב'יאז'אדור ב'יניאמין די טודילה, אין סו ב'יאז'י אה רודיס, טופו אלי 500 ג'ודייוס. איל איסטורייאדור רוטייר דיזי קי אין ב'יגיידה די לאס פירסיקוסייונים די איספאנייה, לוס ג'ודייוס די טאראגונה ב'ינייירון אה רודיס איניל אנייו 180, איפוקה אונדי איסטה איזלה אירה איניל פודיר דילוס סאראסינוס.

אין מאלונה, אלדיאה די רודיס, איי און קוארטיל ליאמאדו מיזמו אקטואלמינטי «אב'ריאקיי» (לה ג'ודיריאה). איסטי קוארטיל אירה אב'יטאדו פור ג'ודייוס אנטים דיל אריב'ו אה רודיס דילוס קאב'אליירוס די סאן ז'ואן אין 1309.

איל קוארטיל איניל קואל לוס ג'ודייוס דילה סיב'דאד די רודיס אב'יטאן אקטואלמינטי, איס מויי ב'ייז'ו. קואנדו לוס קאב'אליירוס די סאן ז'ואן ריפאראזון לה מוראלייה קי אינטורנה איל קוארטיל ג'ודייו, אילייוס לי דיירון איל נומברי די מוראלייה ג'ודיאה.

באשו לה דומינאסייון דילוס קאב'אליירוס, לוס ג'ודייוס נו פואירון סיימפרי ב'ינטורוזוס. איל גראן מאאיסטרו דילה איזלה דיקריטו איל דירוקאמיינטו די מונג'אס קאזאס ג'ודיאס אפין די אימפליאר סוס פואירסאס אה לה ריקונסטרוקסייון דילה מוראלייה די לוס ג'ודייוס, לה קואל פואי מאס טארדי בומבארדיאדה פור מיסיח פאשה קי נו ריאושו אה טומאר רודיס.

אלייה קאפסאלי דיזי אין סוס קרוניקאס קי דיספואיס דיל אינסוקסיסו די מיסיח פאשה, איל גראן מאאיסטרו פורסו אלוס ג'ודייוס אה אב'ראסאר איל קריסטייאניסמו. אלגונוס אסיפטארון איל באאוטיזמו, אוטרוס פריפירארון לה מואירטי אי אוטרוס פואירון ב'ינדידוס קומו איסקלאב'וס. איסטוס אולטימוס פואירון מאס טארדי סאלב'אדוס פור סולטאן סולימאן קי קונקיסטו לה איזלה.

אין 9 די איניירו 1802, אובוסון, איל גראן מאאיסטרו דילה איסלה, אורדינו די איקספולסאר אלוס ג'ודייוס, באשו איל פריטיקסטו קי איליוס קורומפיאן לה ג'וב'ינטוד. איסטי אורדין נו פואי מיטידו אין איגזיקוסייון אה קאוזה דילה מואירטי די אובוסון. פירנאנדו, לוס ג'ודייוס דילה איסלה די קוס פואירון דיספירטאדוס (איג'וס סורג'ין) אה ניסה.

קואנדו פ'רידיריקו קארידו אירה איל פאטרון די רודיס, סולטאן סילים פרימירו אינב'יאו אה איסטה איסלה און מיליקו ג'ודייו נומבראדו ליבירטו קינינטו קון לה מיסייון די טראאירלי איל פלאנו דילה סיב'ודאד. דיזין קי איל מיליקו ג'ודייו ריאושו אין סו מיסייון, מאס קי איל פואי אפריזונאדו אי מואירטו. אלגונוס היסטוריאדוריס פריטינדין קי איל סי קונב'ירטייו אל קריסטיאניזמו. אין טיימפו דיל גראן מאאיסטרו ב'יליי, לוס ג'ודייוס ביב'יירון אין פאס. אין קירטאס אוקאזייוניס איל ב'יזיטו לוס סינאגוגאס. דיזין קי אלגונוס ג'ודייוס קי אב'יאן סידו איקספולסאדוס די רודיס, אקומפאנייארון לה ארמאדה טורקה קואנדו איסטה אילטימה איזו איל אסידייו די רודיס אי לה טומו. סיגון אונה טראדיסייון, לוס ג'ודייוס די רודיס טומארון פארטי אין לה גירה קונטרה לוס טורקוס אי פירדיירון און קואירפו די 250 קומבאטיינטיס קומאנדאדו פור שמואן גרינאדה. און היסטוריאדור, אבלאנדו די לה פארטי קי לוס ג'ודייוס טומארון אין לה גירה קונטרה לוס טורקוס, דיזי קי איסטוס ג'ודייוס אירן אקיאוס קי סי אב'יאן קונב'ירטידו אל קריסטיאניזמו אין טיימפו די אובוסון. אין אוטרו לוגאר ריקונטה קי מונג'וס ג'ודייוס באשו לוס איליגידוס דילוס טורקוס ריקוזירון אין דיפינסאר אלגונוס סאקוס די אריינה פור פאסיליטאר אלוס טורקוס לה אינטראדה אין לוס באסטייונים (פ'ורטיפיקאסייונים).

קואנדו לוס טורקוס אוקופארון רודיס, לוס ג'ודייוס קי, אין טיימפו די אובוסון, אב'יאן אב'ראסאדו איל קריסטיאניזמו, ריטורנארון אה לה פ'יי די סוס אבואילוס.

מיינטראס קי סיירטוס היסטוריאדוריס דיזין קי לה קאאידה די רודיס איניל פודיר די לוס טורקוס אס דיב'ידה אה ליבירטוס קאנונטי, אוטרוס לה אטריבואין אלה טראאיסייון דיל קאנסיליירו די אמאראל, דיל קואל לה טראאיסייון פואי דיסקוב'ירטה פור לה מוז'יר די סמבון ברנאזדה, ראב'יל.

סיירטוס היסטוריאדוריס דיזין קי דיספואיס די לה טומאדה די רודיס פור לוס טורקוס, לוס ג'ודייוס ספאלייארון דילה איסלה פור לה איטאליה. אוטרוס אפירמאן לו קונטראריו. בנימין פונטרימולי ריפורטה קי סולטאן סולימאן, ריקונוסייינדו לה פ'ידילידאד דילוס ג'ודייוס, איזו ב'ינייר אה רודיס אונה דוזינה די פאמילייאס ג'ודיאס די סאלוניקה, איל ליס אקורדו מונג'וס פריב'ילג'ייוס, אינטרי אוטרוס איל לוס איקסימטו (לוס איזו מונאף) די טודו אימפואיסטו מיינטראס זינקי אנייוס. איל דייו אה קאדה פאמילייה ג'ודיאה אונה קאזה די אביטאסייון, לוס אאוטוריזו אה פאסאר פור לוס קארטיירים מוסולמאנוס פור איר אינסיירראר סוס מואירטוס אי קאנטאר סוס אוראסייונים פונירארים אין לאס קאז'יס; איל לוס אאוטוריזו טאמביין אה פאגאר לה קארני כשר אל מיסמו פריסייו קי לה קארני טרפה.

אין 1840 אקוזארון אלוס ג'ודייוס די איסטה איסלה די און קרימין ריטואל (לה קאלומנייה דילה סאנגרי). ייוסף פאשה, גוב'ירנאדור די לה איסלה, איקסיטאדו פור איל קלירו (לוס פריטים קריסטיאנוס אי לוס איסטראנז'ירוס), איזו אינסירראר לה טארדי די אנטים די פורים איל קארטיל ג'ודיו אי איזו איג'אר אין פריזיון אל גראן רבנו יעקב ישראל אי לוס נוטאבלים. מאס גראסייאס אלוס איספ'ואירסוס דיל קונדי די קאמונדו, די קרימייו אי די מונטיפ'יורי, איל סולטאן פרומולגו און פ'ירמאן דיקלאראנדו לה אקוזאסייון די מאטאנסה ריטואל קונטראריה אל בואין סינסו. טריס גריגוס אי טריס ג'ודייוס פואירון אינב'יאדוס אה קונסטאנטינופלה פור סיר ז'וזגאדוס. איל טריבונאל רינדייו און ב'ירדיקטו די אינוסינטאמיינטו אין פאב'ור דילוס ג'ודייוס.

אין 1851, לה קומונידאד די רודיס קומפרו מונג'ו די און טירינו. אילייה אינב'יאו אין אורופה אה רבי רחמים פראנקו פור ריקוז'יר אלגונוס סוקורוס. איל ריקוז'יו מאס די 40000 פ'ראנקוס.

אין 1955, אונה פארטי דיל קארטיל ג'ודיו סופ'רייו דילה איקספלוזייון די לה פ'אבריקה די פולב'ורה אי אין 1863 און אינסינדייו דיסטרוייו איל מירקאדו אי פאראליזו לה ב'ידה קומירסייאל דילוס ג'ודייוס.

אין 1880, אלגונוס ג'ודייוס קי איקסירסאב'אן איל קומירסייו אין לה איסלה די קאסוס, ב'יניאן אה רודיס פור סיליבראר לה פאסקואה. איל יום פואירון אטאקאדוס פור לוס פיראטאס. אה לה באזי די רודיס אינב'יאו איל [illegible] פור פירסיגייר אלוס פיראטאס קי פואירון אזאלטיאדוס אי לוס ג'ודייוס פואירון מיטידוס אין ליבירטאד.

לוס ג'ודייוס די רודיס טיינין דוס גראנדים סינאגוגאס. לה אונה קונוסידה אין איל נומברי די גראנדי סינאגוגה פואי דיסטרואידה פור לה ארטילירייה אין 1440 אי ריקונסטרואידה פור אורדין דיל פאשה סיקה ד'.

לה סיגונדה גראנדי סינאגוגה לייאמה איל נומברי די קאאל שלום. אילייה פואי קונסטרואידה אין 1693 פור ראב'יל מארגולה אי ריפארדה איניל סיגלו דיים אי נואיב'י פור משה מנסה. אונה אוטרה ג'יקה סינאגוגה לייאמה איל נומברי די קאמונדו, אין אונור דיל קונדי אברהם די קאמונדו קי לה פראגואו. אונה אוטרה ג'יקה סינאגוגה לייאמאדה תקון חצות.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די קירקיר אילי

אל ס' דוד פריסקו דיריקטור דיל ז'ורנאל איל «טיימפו».

אין סיגיידה די לוס אולטימוס טירימוטוס, נואיסטרה קיג'לה סופורטו אב'ריאס באסטאנטי סירייוזאס קי לה מיטיירון אין אינדיספוניב'ילידאד.

נאס ריקורסאס דילה קומונידאד, אה איליית סולה, נו סיינדו דיל טודו סופיסייינטיס פור ריפאראר לה קאזה די דייוס, ב'ינטו קי נואיסטרה קומונידאד קי קונטאב'ה אין סו סינו מאס די 400 פאמילייאס, דיבאס קואליס מאס דילוס דוס טירסייוס אימיגראמון לוס אולטימוס אנייוס אה לאס אמיריקאס אי אונה פארטי אה קונסטאנטינופלה אי אוטרוס לוגאריס, נוס ב'ימוס איניל ניסיסידאד די טיניר ריקורסו אה איסטוס אירמאנוס אי די דימאנדאר סוס איאיודוס אין פאב'ור דילה פראגואה.

טינימוס לה סאטיספאקסייון די אנונסייארלי קי די טודאס לאס פארטיס ריסיב'ימוס אינקוראז'מיינטוס קי אינג'ין נואיסטרו קוראסון די אליגרייה אי נוס דאן לה איספירנסה די איב'יזאר לה קאזה די אוראסייון אין קונדיסייוניס קומפאטיב'לים קון איל פריסטיז'יו נאסייונאל אי לה אונור דילה קומונידאד.

רוגאמוס סיר נואיסטרו אינטירפריטה פור ריגראסייאר אל נומברי די נואיסטרה קומונידאד אה נואיסטרוס אירמאנוס ריזידאנדו אין קונסטאנטינופלה אי פארטיקולארמינטי אה ס' משה אבנזי די נואיב'ה-יורק קי טומו לה נובלי אינסייאטיב'ה די ריקוז'יר דונוס אינטרי נואיסטרוס קומפאטריוטאס איסטאבליסידוס אין נואיב'ה-יורק אי אל ס' חיים אלקנז, סיקרי-

עאלייו דילה קומוניטאד סנת אחים די אנדרי-
אנופולה אין נואיבה-יורק.

טודו אין רינגראסייאנדו אטוס סינייוריס דו-
נאדוריס קי טובייירון אה קוראסון די ריספונדאר-
נוס סוס ז'ינירוזו קונקורסו, ליס סואיטאמוס
פרוספירידאד אי פֿיליסידאד אין טודאס סוס לאב-
וראס.

אגראדיסקה סי' איל דיריקטור קון נואיס-
טרוס מיז'וריס סינטימיינטוס, לה איקספריסייון
די נואיסטרה אלטה גראטיטוד.

איל פריזידינטי דילה קומוניטאד
פנחס תאליבה

ליסטה דילאס דונאסיונים אין פֿאבור דילה
קילה די קירקלאר אילי

סי"ה: משה אשכנזי דולארים 50, מאדאם
ביקטוריה, איזה די סי' משה אשכנזי אי סו
מארידו 10, מאדאם נעמה איזה די סי' משה
אשכנזי אי סו מארידו 10, יצחק חזדאי 10,
מרדכי יצחק אבדאי 25, ישועה יצחק אבדאי
10, אברהם ג'ירירו 10, אליבי אברהם ג'יפרוט
25, נסים מאנריזי אי איז'וס 32, מאדאם אבתר
איזה די סי' נסים מאנגריסו קון סו מארידו 15,
אברהם המאי 10, אברהם אבדאי 10, נסים
ברכה 3, משה ברכה 5, נסים משה אראשו 10,
דוד משה אלגאזי 10, חיים נסים מיטראני 5,
רפאל נסים מיטראני 5. מאדאם פֿורטוני איזאק
ברפתי 1. מאדאם פֿורטוני אירמאנה די סי' נסים
מאנגריסו קון סו מארידו 10, מאדאם ריביקה
אירמאנה די סי' בנימין לוי קון סו מארידו 7,
מאדאם אליזה, אירמאנה די סי' נסים מאנגרי-
סו קון סו מארידו 2, מאדאם רוזה אירמאנה
די סי' נסים מאנגריסו 5, מאדאם בוליסו משה
אשכנזי קאשירה דילה סוסייטאד די דאמאס 20,
מיזו מאדאם מורינו אראשו אי מאדאם פֿאני די
אונה קואיטה אין לאס קאזאס 25, לה סוסיי-
טאד סנת אחים די אנדרינופוליטאנוס מיזו סום
ביקריטארייו סי' חיים אלקנן 150.

טוטאל דולארס 510.

[illegible]

טינימוס לה דולור די אנונסייאר לה מואיר-
טי די סי'

ז'אק פֿריסקו ע"ה

קי טובו לוגאר [illegible] אין פֿראנזילי-
באד (ג'יקוסלובאקייה) אה לה אידאד די 68 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפֿונטו, פרימו אירמאנו דיל
דיריקטור דיל «[illegible]», איירה איל סיגונדו די
לוס טרים אירמאנוס קי פֿירמאבאן לה קאזה
ביין קונוסידה פֿראטילי פֿריסקו קי סי אוקופה
דיל קומירסייו די בידריריאה. סוס פאדרי סי' חיים
פֿריסקו ע"ה, און ג'יקו נינגוסייאנטי, אבייה דישאדו
אה סוס ג'אנוס טרים איז'וס אי טרים איז'אס. גראנ-
סייה א דיריקטאמינטי אי לה אינטילינג'ינסייה די סוס
מאדרי, איסטה פֿאמילייה קי ביניאה אין אונה
איפוקה אונייון, סולו אזירקי אונה פוזיסייון
ריספיקטאבלי. לוס טרים אירמאנוס, איזאק, ז'אק
אי אלבירט, פֿורמארון אונה קאזה די קומירסייו
קון איל נומברי די פֿראטילי פֿריסקו טיניינדו
סו סידייו אין קונסטאנטינופלה אי אונה סו-
קורסאל אין [illegible]. אילייה גואנייה די גראנ-
די קרידיטו אי די בואינה ריפוטאסייון, אילייה
איירה סיימפרי אינטרי לאס פרימיראס אה פאר-
טיסיפאר ז'ינירוזאמינטי אה טודאס אובראס די
פרוגריסו אי די קאריטאד אין נואיסטרה קו-
מוניטאד אי סי אינטיריסאבה אלה קאוזה דיל
בוליאמיינטו, דיספואיס דילה מואירטי די איזאק
איל מאיור די לוס אירמאנוס, לה קאזה טובו
דיזבינטורה די פֿורטונה אי איל דיפֿונטו קי סופֿ-
ריאה די סו קאלור פֿואי מויי דולוריוזאמינטי
אפֿיקטאדו. איי אונוס קואנטוס סימאנאס איל
סי אביאה ריטיראדו אה פראנזילבאד פור אזירסי
דאר קיידאדוס אי איס אליי קי לה מואירטי לו
קורפרינדייו.

איירה און אומברי אינטיליז'ינטי, פרודינטי, די
אונוס בואינוס אי די מאניראס מויי קוריק-
טאס. איל דישה אונה ביבדה אי טרים איז'וס,
סו [illegible] אירמאנו אלבירט אי טרים איר-
מאנאס.

אדיריסאמוס אה טודה לה פֿאמילייה פֿריסקו אי
איזיאל אי אה טודאס אקילאס קי סון פֿירידאס
פור איסטי לוטו לה איקספריסייון ד נואיסטרה
פרופֿונדה סימפאטיאה אי רוגאמוס פירקי לה
אלמה דיל דיפֿונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד אי-
טירנה. ת'נ'צ'ב'ה

* * *

מאדאם ביבדה ז'אק פֿריסקו אי סוס איז'ו די
טריאיסטה, סי' אי מאדאם ביטו מיליקטיקו די
טריאיסטה אי סוס איז'וס, סי' אי מאדאם קוט.
דוס. ביטוריו פֿריסקו אי סוס איז'ו די טריאיס-
טה, מאדאם ביבדה איזאק פֿריסקו די טריאיסטה,
סי' אי מאדאם אלבירט פֿריסקו אי סוס איז'וס,
סי' אי מאדאם [illegible] די טריאיסטה,
מאדאם ביבדה איליאה חיים, סי' אי מאדאם ב.
ס. פֿריסקו אי סוס איז'וס, סי' אי מאדאם פאדרו
רוקיס די מילאנו, סי' אי מאדאם ז'אק המון די
[illegible] אי סוס איז'ו, סי' אי מאדאם ת. שאקי אי
סוס איז'ו די [illegible], סי' אי מאדאם דוד פֿריסקו
אי פֿאמילייה, סי' אי מאדאם זילון פֿריסקו אי סוס
איז'וס, סי' אי מאדאם [illegible] פֿראנקו אי סוס איז'וס,
סי' אי מאדאם [illegible] אי פֿאמילייה, מא-
דאם ביבדה ל. [illegible] די פאריס, סי' אי מאדאם
[illegible] די פאריס, סי' אי מא-
דאם [illegible] איז'וס די פאריס, סי'
אי מאדאם אנג'יל [illegible] אי סוס איז'וס די פֿא-
ריס, אנסי קי לאס פֿאמילייאס [illegible],
[illegible], חמון אי טודוס סוס פאריינטיס אי אמי-
גוס טיינין לה דולור די אזירבוס פארטי דילה
פיירדידה קרואיל קי איליוס ביינין די אזיר אין
לה פירסונה די סום מויי ריגריטאדו

ז'אק פֿריסקו

סום מארידו, פאדרי, קונייאדו, אבואילו אי איר-
מאנו, מואירטו איל [illegible] 5 אגוסטו אין פראנ-
זילבאד (ג'יקו-סלובאקייה).

רוגאמוס די אנסיינדירסין די ביזיטאס די
קונדולינסייאס.

קונסטאנטינופלה איל 7 אגוסטו 1929

* * *

לה קאזה פֿראטילי פֿריסקו טייני לה דולור
די אזירבוס פארטי דילה מואירטי די סו ריג-
ריטאדו קאבו

ז'אק פֿריסקו

סורבינידה אין פראנזילבאד איל אלחאד 5 א-
גוסטו.

* * *

איניביאמוס קון אונה פרופֿונדה פינה לה מואיר-
טי די און בראבו אי ריספיקטאבלי אומברי, סי'

בכור רודיטי ע"ה

קי טובו לוגאר [illegible] אין האידאר
פאשה אה לה אידאד די 66 אנייוס. דיספואיס דיל
מידייו דיאה די [illegible], איל דיפֿונטו דיסינדייה
אל דיסבארקאדירו די האידאר פאשה פור
אירסי אל בוספֿורו. קואנדו איל סי סינטייו מאל,
קאייו אין ביאה פור נו מאס ריזינטארסי. לה
מואירטי פֿואי איסטאנטאניאה.

איל איירה איל פאדרי דיל דיפֿונטו סי' רפאל
רודיטי ע"ה, איל קאפיטאן דילוס אירמאנוס די
לה גראנדי אי ריספיקטאבלי פֿאמילייה רודיטי
ביין קונוסידה אין נואיסטרה קומוניטאד. איירה
און אומברי דולסי, אוניסטו, די מאניראס מויי
קוריקטאס. מיינטראס אין [illegible] טיימפו,
קואנדו איל איירה ז'ובין, איל איסטאבה אל סיר-
בייו דיל [illegible] די לה
קומפאנייה אי מאס דיספואיס איל סי אוקופא-
בה די קומירסייו. איל דיסטינו אבייה דאדו בילו
מויי קרואיל פור איל אין [illegible] סו או-
ניקו איז'ו אלה אידאד די 17 אנייוס, איל די-
ריטירו [illegible] דילוס איז'וס. איל די-
שה אונה ביבדה, דילאס פֿאמילייאס [illegible] ביין
קונוסידה אין נואיסטרה קומוניטאד.

לוס פֿונירארייס טובייירון לוגאר איירי אין
האידאר פאשה, אין מידייו די אונה גראנדי
איסיסטינסייה.

ליי נו פואידי דומינאר אין לה ריפובליקה טור-
קה. ליי טינגו לה אוזאדייה די פריזינטארטי
דילאנטי טו ג'וסטיסייה סופרימה. טו ליי נו
פואידי סירביר די אינסטרומינטו אה אקטוס אר-
ביטראריוס, אה אינג'וסטיסייאס. טימפראנו או
טאדרי אקיאוס קי טיינין לה אוזאדייה די אזיר-
לה, סופורטאראן איל קאסטיגו קי לים אינפלי-
ז'יראן טוס ליייס.

גראן גאזי! לה אסאמבליאה נאסייונאל בוטו
אונה ליי ליאמאדה ליי די לוס פארמאסיסטאס
אי דילאס פארמאסיאס. אין לה אפליקאסייון די
איסטה ליי, אירריגולארידאדים קאפאלים פואי-
אירון קומיטידאס אל דאנייו די מילים די סי-
ודאדינוס.

אין איסטה אירה אונדי לה ליי סולה איס
סוב'ירנה, איל דיר גו איספריסקריפבי בלי דילוס
סיודאדינוס פואי דיסקונוסידו. טודוס לוס פא-
... לה ... אה פיקטו נו פודיירון א-
ריבאר אה נינגון ריזולטאדו ...

גראן גאזי! ... טי קי ... ריסטה ... -
טרה ... ! ... פואידיס
דאר לה ... מירסין אה אקי-
יוס קי טיינין לה ... די ... דילה
ליי פור קונטינואר ... אין קא-
אונאדו גראנדיס פריז'ודיסייוס ... סי-
אודאדינוס. טו בונו פואידיס ... לוס
טוסידוס קי פואירון קאסאדוס.

פירדונה מי אטריבימיינטו, גראן גאזי!

איזאק אדאטו
פ'ארמאסיסטה

לוס מאגאזינים אורוסדי באק סי קימארון אין איזמירנה

און טילגראמה די איזמירנה אין דאטה די
לונים דאפורטה איסטו קי סיגי: און גראנדי
אינסינדייו סי דיקלארו איאיר טאדרי אין לוס
מאגאזינים אורוסדי-באק קי סי קימארון אין
סאטידאד. לוס דאנייוס סון איבאלואדוס אה
150,000 לירס טורקאס. נינגונה קומפאנייה
די אסיגוראנסאס סין אינטירינאדאס.

איקסטיריאור

איל רידאקטור אין קאפו דיל ג'ורנאל אנטי-קרואטו די בילגראד'ו פ'ואי אסאסינאד'ו

לה נוג'ה אינטרי לוס קרואטים אי לוס סיר-
בוס קי דיזיאן אמאסין קומו אירמאנוס אי קי

אינטיריאור

איל מונומינטו דילה ריפובליקה סירה אינאאוגוראד'ו אויי

איל מונומינטו דילה ריפובליקה טורקה, אינס-
טאלאדו אין לה פלאסה דיל טאקסים, סירה אינאאוגוראדו אויי אלאס אוראס 18½.

אזקי סינאסי פאשה, אינספיקטור דיל פאר-
טידו דיל פואיבלו, דיפוטאדו די קונסטאנטי-
נופלה אי פריזידינטי דילה קומיסייון דיל מו-
נומינטו, אבלארה אין פרימירו אל נומברי די
לה סיבדאד. ניג'אטי ביי, מיניסטרו דילה אינס-
טרוקסייון פובליקה, פרונונסיארה דיספואיס און
דיסקורסו.

איל אורקיסטרה פריזידינסייאל איגזיקוטארה,
אנטיס דילוס דיסקורסוס, לה מארשה דילה אינ-
דיפינדינסייה.

דוס מיל פירסונאס פואירון אינבייטאדאס די
פארטי לה קומיסייון.

אונה סופליקה אל גאזי

איל «אור טורקיאה», ג'ורנאל ... טירזי ...
מינו — דיל קואל איל רידאקטור אין קאפו איס ... , איל
ג'ירינטי ריספונסאבלי ... אי איל אידיטור ... —
פובליקה באזו לה פירמה דיל פארמאסייסטה איזאק אדאטו
לה סופליקה סיגיינטי אדריסאדה אל פריזידינטי
דילה ריפובליקה גאזי מוסטאפא קימאל פאשה.

גראן גאזי !

אין דאנדו, לואיגו דיספואיס די לה פונדא-
סייון דיל גוביירנו דילה ריפובליקה, אה טודוס
לוס אילימינטוס קי ביבין סוברי איסטי טירי-
טוריו איל טיטולו אה לוס דיריג'וס טורקוס קין
דיסטינקסייון די ראסה ני די ריליג'ייון, טו קרי-
אטיס אונה פאטריאה קי סירבירה די איגזימפלו
אל אוניבירסו.

פור לוס פרינסיפייוס קי טו אס פונדאדו אי
פור לאס ליייס קי טו אס אינספיראדו, טו פרי-
פאראטיס אין פורביניר ביניבולוזו אה טודוס
לוס סיודאדינוס אי טו אובֿרה פואי סאלודא-
דה פור איל מונדו סיביליזאדו קון ריספיקטו
אי אדמיראסייון.

טו סי גאנאטיס טאמביין איל אמור אי לה
קונפיאנסה נו סולאמינטי דילוס קונסיודאדי-
נוס מה דיל אוניבירסו אינטירו.

גראן גאזי! טו סוס איל סול קי ברילייה
פור טודוס לוס סיודאדינוס, נינגונה פואירסה
פואידי פריבארנוס די טו לוז אי טו נו לו פיר-
מיטיראס נונקה. קאנסאנדוס גראן גאזי! די
אקיאוס קי קירין ריינדירנוס סייגוס פור אינ-
פידירנוס די ביר טוס ראייוס.

אין מי קאליד'אד די סיודאדינו קונבינסידו
קי נינגונה פואירסה אונה קי אקיאה די לה

דיריז'ימוס נואיסטראס קונדולינסיאס גראן
אונוראבלים פאמילייאס סירדיטאס אי אחים, אי
רוגאמוס אה קי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי
אין לה ביאטיטוד איטירנה.

א.נ.נ.א.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

לוס פאריינטיס אי קונוסידוס דילה סינייורה
נואיזה אנאטון מאילאלה די 42 אנייוס, קי בולי
אקסידינטאלמינטי אין מאוסטריאס, כון רוגאדוס די
פריזינטאר אה לה סיקריטאריאה דיל גראן רא-
בינאטו פור טומאר קונוסינסייה די אונה קו-
מוניקאסייון קי לים קונסירנה.

פירה, איל 6 אגוסטו 928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס

אל סי' דירקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו»:

אין מי קאליד'אד די טוטור דילוס דוס ג'י-
קוס אואירפאנוס די פאדרי אי מאדרי די מי
דיספאראסיאדו אירמאנו מארקו לוי ז"ל, מואיר-
טו אין לה פלור דילה איד'אד, מי אגו און די-
ביר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לוס אונו-
ראבלים סינייוריס דאניאל אבג'יל אי מאאיסטרו
איזאק ... איגזיקוטאדוריס טיסטאמינטאריוס
דיל ריגריטאדו סי' סמואל ד. אזן ע"ה, בינינדו
דילאנטי די פרוגריסו אי די קארידאד די
נואיסטרה קומונידאד, קי לאבוראר קון אונה
אקטיבידאד ... די לוס ... אזי או-
נור פור לה איגזיקוסייון דילאס ג'ינירוזאס בו-
לונטאדים דיל דיפונטו. טינייינדו און קוראסון
מויי קומפאסייוזו, סי' אזן אביאה סידו מויי
אינטריסאדו דילה טריסטי סואירטי די איס-
טוס דוס ג'יקוס אואירפאנוס, אזיין קי נינגון
אפאריינטאדו די פאריינטיס נו איגזיסטיאה. אי אין
סוס אולטימוס מומינטוס איל סי ריקואירדו די
איאיוס אי ליס איזו אה קאדה אונו און ליגאדו
די 500 לירס. לוס סינייוריס איגזיקוטאדוריס
טיסטאמינטאריוס דיפוזיטארון אין איסטוס די-
אס אין לה באנקה די סאלוניקה לוס דוס מונ-
טאנטיס, אל נומברי דילוס דוס ג'יקוס אואיר-
פאנוס.

רוגו אל דייו פודירוזו קי לה אלמה דיל פי-
לאנטרופו סי' שמואל ד. אזן ע"ה ריפוזי אין לה
ביאטיטוד איטירנה.

אגראדיסקו סי' רידאקטור לה אקספריסייון
די מי אלטה קונסידיראסייון.

קונסטאנטינופלה איל 6 אגוסטו 1928.

לאזאר לוי

פריטינדיאן סופ׳ריר מאס איל ייוגו דילוס אוס-טריאקוס, ג׳ינטי די איספיגאר קון גראנדי פור-טאליזה. לוס קרואטוס קירין סיפאראר׳סין דילה ייוגוסלאב׳יאה אי טיניר סו אינדיפינדינסייה.

איי אונאס קואנטאס סימאנאס דוס דיפוטא-דוס אירן מאטאדוס. אה קאוזה די איסטי די-זאקואירדו, אין מידייו דילה קאמארה דילוס די-פוטאדוס. אונה נואיב׳ה מאטאנסה איס ביניי-דה אויי. סי׳ ב׳לאדה ריסטוויץ׳, רידאקטור אין קאפו דיל ז׳ורנאל «ז׳ידינסטב׳ו», פריבייינדו אין בילוגראדו, פואי אסאסינאדו. איל דיפ׳ונטו סוב-פיניאה אין סו ז׳ורנאל אונה ב׳יאולינטי קאמ-פאנייה קונטרה איל קאפו דיל פארטידו קרואטו סי׳ ראדיץ׳.

אין זאגריב, קאפיטאל דילה קרואסייה, או-ב׳יירין מאניפ׳יסטאסייונים אין פאב׳ור דילה סי-פאראסייון.

לאס פואירסאס דילה גוארניסייון די זאגריב פואירון אפירונטאדאס.

דיס קאנדידאטוס אלה דיפוטאסייון דילה קאמארה הילינה אפאנייאד׳וס פור לוס בריגאנדיס

לוס סינייוריס מילינה אי מילה, קאנדידא-טוס אלה דיפוטאסייון די לה קאמארה אילינה, פואירון ארישטאדוס פור בריגאנדים אי לי-ב׳אדוס אלה מונטאנייה. איז׳ייוס דימאנדאן 5 מילייונים די פראנקוס פור מיטירלוס אין לי-בירטאד.

סיגון און טילינראמה די אטינאס, סי׳ ב׳יני-זילוס דייו אורדינים אלה טריזורירייה דיל איס-טאדו די ב׳ירסאר אינמידייאטאמינטי לוס 5 מילייונים די דראכמאס.

פור דיב׳יניר ריקו

(טריסלאדאדו די און דיאריו פראנסיס)

ב׳יין אינדיקי אין מיס פריסידינטיס ארטיקו-לוס, קי מאנירה טודה פירסונה פודייה ארי-ב׳אר אלה פורטונה, פור איל מידייו די ג׳יקאס איקונומיאס ריאליזאדאס אי ריגולאדאס קאדה דיאה.

ב׳ייו נו אב׳לארי דיל קומירסייו, די לה אינ-דוסטרייה, דילה פינאנסה אי דילוס אוטרוס אין ג׳יניראל, פורקי אין איסטוס ראמוס, נו איי מידייוס פארה טודו איל מונדו. איז׳ייוס סון סו-לאמינטי אלה אלקאנסאדה די אקיאוס קי פו-סיאין ייה און קאפיטאל פרוב׳ינייינדו די איקו-נומיאס אנטיריאוריס או די אלגונה אירינסייה.

אה דיספארטי די איסטו, פור מיטיר לוס די-נירוס מידייוס אין אוב׳רה, איס מינישטיר טיניר איל ביסבי די לוס איג׳וס, איל ג׳וב׳ו דילה אור-גאניזאסייון, אפטיטודים אל קומאנדאמיינטו אי נו איספאנטארסי די לאס דיפ׳יקולטאדים אי-דילוס קוייאדוס.

ב׳יין ריב׳ינדרי מאס טארדי סוב׳רי איל קוזי-טו די לוס איג׳וס אי קי מאנירה ריאוסיר אין אלגונוס. אויי ב׳יין נו קירו אדיריסארמי קי אה אקיאוס קי גאנאן מודיסטאמינטי סוס ב׳ידה אי קי סון לוס מאס נומירוזוס.

קין קירי סיר ריקו, דיב׳י אפרינדיר נו סו-לאמינטי קומו סי גאנה, מה טאמביין קומו סי אחורה.

ריאליזאר איקונומיאס! לה פאב׳ילוריטה נוס לו קונסיזה: איסטאבליסיר איל ניב׳ילו די לוס גאסטוס מאס אבאשו די אקיל די לוס ריב׳יני-דוס, איס אונה מיזורה פרודינטי פור איל׳ייה מיסמה אי איס טאמביין און דוב׳יר סוסייאל. קי מאנירה אלקאנסאר אה איסטי ריזולטאדו? סי-גון מי, פור איסטאס ריגלאס מויי סימפלים:

1.—פ׳יקסאר לה סומה קי סי פרופוניין די איקונומיזאר קאדה דיאה או קאדה מיס. אה איסטי איפ׳יקטו קאלקולאר אין פרימירו סוס אינטראדאס אי דיספואיס לוס גאסטוס אינדיס-פינסאבליס.

2.—איב׳יטאר טודו גאסטו קי נו טייני אונה אוטילידאד אינמידייאטה.

3.—איב׳יטאר טודו גאסטו סופירפ׳לואו קי קומפרומיטירייה לה איקונומייה קוטידייאנה קי סי פרופונין די ריאליזאר.

4.—אין ריזומידו, איב׳יטאר טודו גאסטו, ני-סיסארייו פואידי סיר, מה נו אינדיספינסאב׳לי, סוסיפטיב׳לי די דיסטרואיר איל איקואיליברו די לה סומה אה איקונומיזאר.

קואלים קי סיאן סוס איסטאדו, סו סיטואה-סייון, סוס מיזייוס, אקיל קי אב׳רה אימפיסא-דו אה מיטיר אין פראטיקה לאס קואטרו ריג-לאס אקי אריבה אינדיקאדאס, אב׳רה איג׳ו ייה לוס פרימירוס פאסוס סוב׳רי איל קאמינו דילה פורטונה. ריס׳יואיס, קון לה אינירז׳ייה אי קון לה פאסיינסייה, ייה סירה פאסיל די מאנטינירלה אי די סיגיירלה אסטה איל קאב׳ו. קי נו די-גאן: «איסטו איס אונה טיאורייה פראקטיקה-מינטי אירריאליזאב׳לי».

ב׳יין סוסטינגו קי נואיב׳י ב׳יזיס סוב׳רי דייס, לה קוזה איס פוסיב׳לי. סי קונסידיראן, אין איפ׳יקטו, קי לה איקונומייה ריאליזאדה אין אלגו-נוס קאזוס, אימפיסאנדו די מידייו פראנקו אל דיאה קונסטיטואיי אונה פורטונה דיספואיס די אלגונוס אנייוס, קואנדו מאס אימפורטאנטי נו

סיריאה איל ריזולטאדו סי איקונומיזאן 5 או 10 פראנקוס אל דיאה, בין קי איסטו קונסטי-טוייגה אונה פינה?

איס פור איסטו קי דיב׳ין מיטירסין אלה אוב׳-רה סין ריטארדו אקיאוס קי אאינדה נו אימ-פיסארון.

איסטה ריזולוסייון די איקונומיזאר קאדה די-אה אלגונוס פראנקוס קי סון פור לה מאיור פארטי, גאסטאדוס סין פינסאר, סירה די אונה אימפורטאנסה קונסידיראב׳לי. איל׳ייה ג׳וגארה, סין דודה, און רולו פריפונדירינטי אין לוס א-קונטיסימיינטוס איסינסייאלים די סו איגזיסטינ-סייה.

איל קואדרו די אקי אבאשו דה לוס ריזול-טאדוס ריאליזאדוס פור לאס איקונומיאס די קאדה דיאה: לאס איקונומיאס אי לוס אינטיריסוס קאפי-טאליזאדוס קאדה אנייו אה 10% דאראן לאס סומאס סיגיינטיס:

מידייו פראנקו אל דיאה

אין דייס אנייוס פראנקוס 2907.22, אין 20 אנייוס 10,451.77, אין 30 אנייוס 30,019.42, אין 50 אנייוס 212,411.75, אין 60 אנייוס 554,851.

1 פראנקו אל דיאה

אין 10 אנייוס פראנקוס 5814.44, אין 20 אנייוס 20,903.54, אין 30 אנייוס 60,038 84, אין 50 אנייוס 424,829.50, אין 60 אנייוס 1,107,702.

2 פראנקוס אל דיאה

אין 10 אנייוס פראנקוס 11,628.88, אין 20 אנייוס 41,807.08, אין 30 אנייוס 120 מיל אי 77.68, אין 50 אנייוס 849,647, אין 60 אנייוס 2,215,404.

3 פראנקוס אל דולאר

אין 10 אנייוס פראנקוס 17,443,32, אין 20 אנייוס 62,710.61, אין 30 אנייוס 160 מיל אי 116.52, אין 50 אנייוס 1,274,470.50, אין 60 אנייוס 323.106 $.

4 פראנקוס אל דולאר

אין 20 אנייוס פראנקוס 23,257.76, אין 20 אנייוס 83,614 16, אין 30 אנייוס 240 מיל אי 155 36, אין 50 אנייוס 1,699.294, אין 60 אנייוס 4,430,808.

5 פראנקוס אל דולאר

אין 10 אנייוס פראנקוס 29,072.20, אין 20 אנייוס 104,517.70, אין 30 אנייוס 300 מיל אי 194.20. אין 50 אנייוס 2,124,117.50, אין 60 אנייוס 5,538,110.

10 פראנקוס אל דולאר

אין 10 אנייוס פראנקוס 58,144.40, אין 20 אנייוס 209 035.40, אין 30 אנייוס 600 מיל אי [illegible].40, אין 50 אנייוס 4,248.235, אין 60 אנייוס 11 077 020.

20 פראנקוס אל דולאר

אין 10 אנייוס פראנקוס 116,288.[illegible], אין 20 אנייוס 418,070 80, אין 30 אנייוס און מילייון אי 200,776.80, אין 50 אנייוס 8 מילייונים אי 496,470, אין 60 אנייוס 22 מילייונים אי 154.040.

50 פראנקוס אל דולאר

אין 10 אנייוס פראנקוס 290,722, אין 20 אנייוס 1,045,177, אין 30 אנייוס 3 001.942, אין 50 אנייוס 21,241,175, אין 60 אנייוס 55,385,100.

פאריס איל 30 ז'ולייו 1928

א. ז. ל.

דיב'רסוס

איכטרימיטיב'לי אולה די קאלור אין נואיב'ה-יורק — איל קוררישפונדאנט אין נואיב'ה-יורק דיל «דאיילי מאיל» טיליגראפ'יאה אין דאטה די אנטיר אוטרו:

אייר (שבת) פ'ואי איל דיאה איל מאס קאליינטי דיל ב'יראנו, איל טירמומיטרו מארקאנדו 91 גראדוס פ'ארינהייט. סי ינטראה קי מאס די 600,000 פירסונאס בושקאב'אן אה ריפ'ריסקארסין סוב'רי לה אוריאה די קוני-איסלאנד, אונה ב'יאולינטי טימפיסטה אקומפאנייאדה די גולפיס די טרואינוס בי דיקלארו, פ'ורסאנדו אה טודוס אה ריפ'וז'יארסין אין לאס איסטאסייונים דילוס קאמינוס די פ'יירו, אין לה ריש'אדה, אונה מ·ז·ר פ'אי רונג'אדה נאב'ו און טריכו אין מאר-ב'ה קי לה מאגוקי. מונג'אס מוז'יריס בי דיס-

מאייארון, פ'ואי מיניסטיר מוביליזאר לאס רי-זירב'אס דילה פוליסייאה פור ריסטאבליסיר איל אורדין.

לה קאלור קונטו נואה.

לה קאלור אין סופייה — און דיספאג'יו די סו-פ'ייה דיזי איסטו קי סיגי: לה קאלור איס אינ-סופורטאב'לי, לאס ש'מראס סון אין פ'ואיגו.

אונה איפידימיאה די פ'ייב'רי אין אטי-נאס.— טיליגראפ'יאן די אטינאס אין דאטה די נוניס קי אונה איפידימיאה די פ'ייב'רי סי דיק-לארו אין איסטה סיודאד. קונטאן 8000 קאזוס.

איל אורו איספלאדו אין לה דיינטאדו-רה — אין לוס איסטאדוס אונידוס איספליקאן מונג'ו אורו פור לה דיינטאדורה אי קואנדו מו-ראן לוס אינטיירראן סיגוראמינטי קון איל או-רו. איסטימאן אה 750 מילייונים די פראנקוס איל אורו קי סי טופה אין לוס סימינטיריוס.

פור לה מוזיר קי פארי איל מאס גראנדי נומירו די קריאטוראס. אין אבוגאדו לייאמאדו ג'ארלי מילאר מוריאה אין טורונטו (איל קאנאדה) אי קאזי 18 מיזיס, אין דישאנדו אונה פורטונה איב'אלואדה אה לה סומה די 300,000 לירס איסטירלינאס. בולונטירו (ביקייאר). איל אבוגאדו מילאר טיניאה פוקוס פאריינטיס אי מונג'וס קי פריטינדיאן סוס אמיגוס. איל נו דישו איל מאס ג'יקו פיני אה נינגונו די אי-לייוס.

לו קוריוזו דילה היסטוריה איס לו סיגיינטי:

פאריסי קי איל אבוגאדו מילאר אב'יאה פינ-סאדו סיירטאמינטי אנטיס די סו מואירטי אלה ריפיט'אסייון דיל קאנאדה אין ג'ינירל אי דיל איסטאדו די טורונטו אין פארטיקולאר אי איל טוב'ו לה אידיאה די אונה לוטיריאה אה איכב'יטואיר קון סו טיסטאמינטו, לוטיריאה קונו-סידה אוי אין איל קאנאדה קון איל נומברי די «ג'ארלי מילאר». סיגון איסטי טיסטאמינטו, מילאר דישה טודה סו פ'ורטונה אלה מוזיר די טורונטו קי, אין אונה דאטה דיטירמינאדה די לה אב'יאדה 1937 — דייס אנייוס דיספואיס די סו מואירטי — טינדרה פאריד'ו איל מאס גראנ-די נומירו די קריאטוראס. לואינגו קי לאס קונ-דיסייונים דיל טיסטאמינטו פ'ואירון ריב'ילאדאס פובליקאס, לאס ז'וב'ינים דיספוזאדוס, אמאדורים די קריאטוראס, איסטימולאדוס סוב'רי טודו פור איל פריב'ייו אקורדאדו פור איל טיסטאדור אה מוזיר קי טינדרה טראאידו לו מאס די פרוטוס די סו קאזאמיינטו, קוריירון פור קאזארסין אי דיסדי איכטונסיס, קאדה נאסימיינטו איכריז'יס-טראדו אין טורונטו איס און אקונטיסימיינטו אליגרי קי דיב'ייני און דיליריו סי, פור ב'ינטו-

רה, לה מוזיר פריזינטה אה סו מארידו ז'ימילוס (בונ'וקים) או טריס נואיב'וס נאסידוס אין אונה.

לייה איסטרה פינסאנדו? 300,000 לירא[ס] איסטירלינאס פור דייס אנייוס די פ'יליסידאד קונז'וגאל. לה איספירנסה די גאנאר איסטי פרי-מייו קונטריבואירה אין אונה מאנירה מיזורה אאומינטאר לה פופולאסייון; אי, לו קי איס מאס אינטירישאנטי, אירה גאנאר די נואיב'ו אלה נאסייון פריזינטי איל גוסטו די טיניר קרי-אטוראס.

לה ריאביליטאסייון דילה פאמילייה אראם.

איל 13 מארסו 1891, לה קורטי קרימינאל די אי-פינאל, אין פראנסייה, קונדינאב'ה אה 15 אנייוס די טראב'אזוס פ'ורסאדוס און סיירטו ס' אראם, סו מוזיר אי סו איז'ו ז'וסטין, אקוזאדוס די אב'יר מאטאדו אונה ב'יז'ה מוזיר. לוס קונדינאדוס קונ-טינואב'אן אה פרוטיסטאר די סו אינוסינסייה.

און אוטרו איז'ו, ס' לואי אראם, קונבינסי-דו דילה אינוסינסייה אבסולוטה די סוס פאריינ-טיס, איסטוב'ו לאב'וראנדו סין קידאר פור סו-פ'אר לאס פריב'אס קלאראס קי פ'ורסאריאן לה ג'וסטיסייה אה ריב'יזאר איל פרוסיסו. לוס דיס-דיג'וזוס קונדינאדוס דיספאריסיירון לייה. טודוס, איל פאדרי מורייו אין לה גאנירה. לה מאדרי אי איל איז'ו סאלייירון לוקוס. דיספואיס די 37 אנייוס די איספ'ואירסוס ס' לואי אראם ריאו-ס'ו אה אובטיניר לה דיסיזייון די אונה ריב'י-זייון דיל פרוסיסו אי אה ריאביליטאר לוס דיס-דיג'וזוס פאריינטיס.

ב'יולאסייון דיל ריז'ימין סיקו אין לוס איס-טאדוס אונידוס.— לוס פרופריאיטארייוס די דייס אי אוג'ו קאנאריטוס (מייחניב) אפאמא-דוס די אונה פלאסה די נואיב'ה-יורק, סון מי-טידוס אין אקוזאסייון אין ב'יגילה די אונה די-סיזידה קי לה פוליסייאה איזו אין סוס איס-טאבליסימיינטוס. קונסטאטארון קי איליוס ב'יולאב'אן לה ליי קונטרה לוס איספירטואוזוס.

אל קאסטיגי קי לוס איספירה איס דוס אנייוס די פריזייון אי אונה מולטה (ג'יזה) די 10,000 דולארים.

אונה טוררי די 400 מיטרוס אין באר-סילונה.— איספ'יקין די מאדריד קי דיסידיירון די איליב'אר אין בארסילונה אונה טוררי די 400 מיטרוס די אלטור אלה איקזיזייון דילה איקס-פוזיסייון אוניב'ירסאל די 1929.

לה טוררי איפ'ל קירה אנסי פלאנטאדה אי ב'ינסידה דאנדו פואיס קי סו אלטור נו איס די 300 מיטרוס.

דיב׳ירסייונים

און דיאה, און ריקו ג׳ודייו קי ביב׳יה און קא-רוסה אלה סיב׳דאד ב׳יינה. איל קי ארישטה און אונה אלב׳ירגה (איספיסייה די אוטיל) טינידה פור איל ב׳ייז׳ו מינדיל אי קומאנדה קי דין אה קו-מיר. אה סו קאב׳אליו, מאנדארון קי איל מיס-מו איבה דיזאיונאר. סו קומידה טירמינאדה איל בה פאגאר. מאס איל קונסינטה קי לי רובא-רון לה קארוסה אי סו קאב׳אליו איל איג׳ה פו-אירטיס גריטוס.

—אים אלגונוס די אקי קי מי לו רובו: ב׳ייו ב׳ורו קי לי אריב׳ארה דיספראסייה סי נייו לו טופו.

טודוס סי איספאנטארון די אויר לוס גרי-טוס די ראב׳ייה דיל ריקו ג׳ודייו.

—סי, גריטו איל, סי נו טראאין פריסטו מי קאב׳אליו אי מי קארוסה, ב׳יראן לו קי יו פא-סארה. ייו ארי קומו מי פאדרי! סי, אבסו-לוטאמינטי קומו מי פאדרי, און און סימיז׳אנ-טי קאזו.

און ב׳ייו דיספאריסייו אינטרי מיינטראס. לואיגו איל ריטורנה אנונסייאנדו קי איל טופו איל קאב׳אליו קי סי אב׳יאה אניסקאדו. איל אומ-ברי ריקו אינטירו טימבלאנדו. איל איספירה אה פינה קי נו ריגריסין אי איל דימאנדה:

—קי איס לו קי אב׳יאה איג׳ו ב׳ואיסטרו פאדרי?

—קי איס לו קי איל איזו? מה איס סימ-פלי: איל פארטייו אה פייי!

* * *

איל ב׳ייז׳ו אבארו ש״ם כ. איס רוגאדו פור און מינדיקאנטי די דארלי לה לימוזנה.

אנדאב׳אס מינדיקאר און אונה אוטרה סי-ב׳דאד, לי דיזי ש״ם.

—די איסטי פאסו קי ייו נו בו די אקי?

—סי ב׳וס איראש די אקי, ב׳וס איב׳אש אה סאב׳יר קי ייו נו דו נאדה אה ניגונו אי ב׳וס נו איב׳אש אה מינדיגאר נאדה.

* * *

טריס ג׳ודייוס פואירון קונדינאדוס אה מואיר-טי פור פרופאגאנדה קומוניסטה. דוס די אינ-טרי אילייוס פואירון אינפוזילאדוס אי איל ב׳יר-דוגו (ג׳ילאטו) סי פריפארה אה פאזאר לה קוארדה אינטורנו דיל טריסירו, קואנדו און קוזאק, קורייינדו קון טודה פריסטיזה איג׳-קלאמה.

—אריסטאד! אריסטאד! איל קוזאר לי אי-קורדו לה גראסייה.

איל ב׳ירדוגו דיזי אינטונסים אל ג׳ודייו:

—ב׳אטי, ג׳יד (ג׳ידיו) איל קוזאר טי א קונדו-נאדו לה גראסייה.

מה איל ג׳ודייו נו סי ריטירה.

—קי איס לו קי מי איספיראס? ב׳ייו ב׳ידיר קי סוס ניירו אי פואידיס פארטיר.

איל ג׳ודייו קונטינואה אה איספיראר אלגו.

—קי קירים?

—דימי, ריספונדי איל ג׳ודייו, און מוסטראנדו אלוס דוס אינפורקאדוס. קי איס לו קי ב׳אס אזיר די סוס ב׳יסטידוס?

טורקייר ב׳י ייהודיליר

ליב׳רו די בושקיד׳אס היסטוריקאס אי פוליטיקאה

איסקריטו און לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ׳ינדי

פרופיסור און לה אוניב׳ירסידאד די איסטאמ-בול אי מימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינ-סייאס דיל פורטוגאל.

סי ב׳ינדי און לה אופ׳יסינה דיל ג׳ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליב׳רו און קונסטאנטינופלה גרו-שים 70, קון פוסטאז׳י גרו׳ 80.

פור איל איסטראנז׳ירו 90 גרושים.

איסקואילה צרור החיים די חאסקיויי

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה אי-סקולארייה 1928-29 אימפיסאראן אה פארטיר דיל 5 אגוסטו טודוס לוס דיאס אינטרי לאס 9 אי לאס 12, אפואירה דילוס דיאס די ב׳יירנים אי שבת.

דיסיאו ג׳ודייו

קאליי קומבאראג׳י, פירה

סולו איסטאבליסימיינטו ג׳ודייו די אינסינייה-מיינטו סיגונדארייו ריקונוסידו און דיפלומה רי-קונוסידו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוק-סייון פובליקה אי דאנדו דיריג׳ו אלה אינטרא-דה און לה אוניב׳ירסידאד.

קלאסים מיקסטאס אסטה לה סיגונדה.

קלאסים די איז׳וס אי קלאסים די איז׳אס סי-פאראדאס אה פארטיר דילה סיגונדה קלאסי.

לה דוג׳ינה קלאסי קומפריינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פילו-סופ׳יאה.

קלאסים פריפאראטורייאס פור לוס איליב׳וס נו קונוסיינדו איל פראנסיס.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אנייאדה איס-קולארייה 1928-1929 סון ריסיב׳ידאס אה פאר-טיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לוניס, מארטיס אי ג׳ואיב׳יס די לאס אוראס 9 אפ׳ינה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה.

2—8

לה היסטורייה ג׳ודייאה אוניב׳ירסאל

לה אבֿינה פ׳רמי די לה היסטורייה ג׳ודיאה אוניב׳ירסאל איסקריטה אין ז׳ודיאו-איספאנייול פור איל ריספיקטאדו רבנו יצחק שאקי, ז׳ייני די אפאריסיר.

איל ליב׳רו נואוו די 270 פאז׳ינאס, איס אין ב׳ינדידה אונדי איל אידיטור סי׳ בנימין נחר יוסף, אין איסטאמבול. סאלה איפֿינדי האן נו׳ 15. סו פריסייו, קון איןקואדירנאסייון איס די גרו׳ 70; איןקואדירנאדו גרושים 85. פור איל איסטראנז׳ירו 85 אי 100 גרושים.



ז׳ירינטי ריספונסאבלי: דוד פֿריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

די יקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

הינדינבורג קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

אין אונה אינטרב'יסטה אקורדאדה פור איל מאריש'אל הינדינבורג אלה איסקריטורה ג'ודיאה מאדאם מר ס נטיינכיר קי לי אב'ייה רימאר-קאדו קי איל פריזידינטי נו טיניאה, אינ'ל פונ-דו ג'ודיו, לה ריפיטאסייון די סיר און אמיגו סינסירו די לוס איסראאיליטאס, איל ב'ייז'ו פרי-זידינטי דיקלארו :

« ייו נו ריג'יטו מונג'ו אי נו לו אינטיינ-דו. אין טודה מי ב'ידה, דוראנטי מי קאריירה מיליטאר אנסי קי אין מי ב'ידה פארטיקולאר, ייו נו איזי נאדה קי פודייה דאר לוגאר אה אונה סימיז'אנטי אופיניון סוב'רי מי. ייו נו סו, סיירטו, ריספונסאב'לי די לוס דיקריטוס אין טיימפו דיל רייכו די גיאלייאמו ב'. נו פואי ייו קי לוס איזי סרוויל'אר, אילייוס נו ב'יניאן די מי. סיאיל סיגורה קי דוראנטי טודה מי אקטי-ב'ידאד מיליטאר, נינגונה מיזורה אל דאנייו די אונה פארטי קונסיקואינטי דילה פופולאסייון נו פואי דיקריטאדה. מאס דיספואיס די פאסאדה סוב'רי איל איסטאדו דילוס איספיריטוס מיינטראס לה גירה.

« ייו קונוסקו מויי ביין לאס קואליטאדים די ב'ואיסטרה ראסה. אולטימאמינטי אינדה, ייו ריסיב'י ב'ואיסטרו קוריליג'יונאריו לורד רי-דינג. איס און גראנדי ז'ינייו קי מיריסי לה ב'א-לור קין לה קואל נו אפריסייאן אין אינגלא-טירה. לוס ג'ודייוס דיירון מונג'וס גראנדים אומברים אלה אומאנידאד, לה אלימאנייה איס פ'יירה די קונטאר אינטרי סוס קונסיב'דאדא-נוס און ז'ינייו טאל קי איינשטיין. אינוטיל די דיזירב'וס קי ב'ואיסטרוס אירמאנוס פארטי-סיפארון פור מונג'ו אל דיסב'ולופאמיינטו דילה קולטורה אלימאנה. נו איי מאס לוגאר אה פרי-ז'ודיסייוס (אידיאס ייראדאס) אין און טיימפו אונדי טודו איל מונדו אספירה אה אונה פאס איטירנה. ייו ב'וס אב'ייה אקורדאדו איספרי-סאמינטי איסטה אינטירב'יסטה אפין קי ייו נו מי אדיריסו אלה פרינסה. ייו קירו דיקלאראר-ב'וס אינה ב'יס פור טודוס קי לה אלימאנייה דימוקראטיקה נו טולירארה נינגון פריז'ואיזייו אל איגואלדאד די נינגונה ראסה או ריליג'יון.

לה אוניר'אר' די אקסייון די לה ז'וב'ינטוד' ג'וד'יאה די אלימאנייה

און מוב'ימיינטו אימפורטאנטי סי מאניפיס-טה אינטרי לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה אלימאנה. סי טיינין די אקואירדו סוב'רי און פרוגראמה ג'י-נירה די טראב'אז'ו אי די אינטינסייונים (אים-קופיוס), גרופאמיינטו די לאס קומוניטאדים אי דילאס אסוסייאסייונים, מאנטינימיינטו די לאס טראדיסייונים ריליג'יוזאס אי פאמילייאלים, לו-ג'ה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו, טאלים סון לוס פרינסיפיוס סיגין לוס קואלים לה ז'וב'ינ-טוד ג'ודיאה פינסה לאב'וראר.

איל בוייקוטאז'י אנטיסימיטה

לה קומוניטאד ג'ודיאה די בירלין קי קום-פרינדי מאס דיל טירסייו דילוס ג'ודייוס די אלי-מאנייה, סי איסמוב'י די קונסטאטאר קי אין לוס קאב'ינינוס דילוס אבוגאדוס איסראאיליטאס אינ-קונטראן מויי פוקוס קולאבוראדורים איסראאי-ליטאס; קי אין לאס באנקאס, אימפיגאדוס דילה

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איכטה אוב'רה הומאניטארייה

באנקה דיל אימפירייו, נו טומאן קי לה טיטולו פרוב'יזיונאל אימפייגאדוס איזראאיליטאס; קי סיירטאס אינדוסטריאס איג'אן סיסטימאטיקאמינטי אה לוס ג'ודייוס.

איסטי בויקוטאז'ו זה דיב'ינידו אין לה מואיב'ה ריפובליקה ?

ארז'ינטינה

לה פרוספירידאד' די לאס קולוניאס דילה יק"א אין ארז'ינטינה

ב'ינייטאס אנייז'אס די אינספיקסייון קי איל פ'ינ' די אזיר אין ארז'ינטינה, סי' לואיס אוננר, דיריקטור ג'ינירל דילה יק"א, פודו רינדירסי קואינטו קי לוס איסטאבליסימיינטוס קריאדוס פור איסטה אורגאניזאסייון, איראן פרוספירוס. סי' לואיס אוננר ב'יזיטו נו סולאמינטי טודוס לוס איסטאבליסימיינטוס אגריקולאס, מאס טאמביין לאס איסקואילאס אי לאס קואופירטיב'אס אי פור טודאס לאס פארטיס איל קונסטאטו קי לה סיטואסייון די לוס קולונוס איירה בואינה, טאנטו אל פונטו די ב'יסטה מאטירייאל קומו אל פונטו די ב'יסטה מוראל.

די אוטרה פארטי, לה דיריקסייון ג'ינירל די לה יק"א ריסיב'ייו אונה אינפורמאסייון די בואינוס איירים קי לה קואופירטיב'ה אינסטאלאדה פור לה אסוסייאסייון אין לה קולוניה נארסיס ארג'ין, דה טודה סאטיספאקסייון.

הונגאריאה

איל אנטיסימיטיסמו אין לאס איסקואילאס

איל פרופ'יסור לורינץ דוקוב'יץ, טומאנדו לה פאלאב'רה אין אונה ריאונייון פובליקה אה אוקאזייון דילוס איגזאמינים די באקאלוריאטו, דישו אין אדריסאנדוסי אה לוס ב'ינים: «אמיגוס מוי פ'יס, נוזוטרוס ב'אמוס אה אינטראר אין לה ב'ידה אי ב'אמוס אה אינקונטראר אלייי איל ביין אי איל מאל; נוזוטרוס ב'אמוס אה אינקונטראר טאמביין איל ג'ודייו קי פירסוניפ'יקה איל מאל».

לוס קאנדידאטוס ג'ודייוס, אינדינייאדוס פור איסטה מאניפ'יסטאסייון אנטיסימיטה, דיקלאראר'ון קי אילייוס נו סי פריזינטאב'אן מאס אה איגזאמינים סי איל פרופ'יסור דוקוב'יץ פ'יגוראב'ה אינטרי לוס איגזאמינאדוריס.

* * *

איל «פ'ונדו אינדוסטריאל פור לוס פ'ילמוס אונגאריזיס», אינסטיטוסייון אופ'יסייאל טינייינדו פור אובז'יטו די אלייודאר לה אינדוסטרייה סינימאטוגראפ'יקה אין הונגאריה, דיסידייו די פ'ורנאר און גראנדי פ'ילמו אנטיסימיטה.

לה איגזיקוסייון די איסטי פ'ילמו פ'ואי קונפ'יאדה אה סי' קלונאן ז'אנאקה, אנטיסימיטה קונוסידו.

פאליסטינה

און ג'ורנאל עאראבו דימאנדה לה נומינאסיון די און אלטו קומיסאריו מוסולמאנו

ירושלים.— איל «ג'אמיעה אל ערביה», פירייודיקו קי אפאריסי דוס ב'יזיס לה סימאנה אין פאליסטינה, דיספואיס די אב'יר אנונסייאדו לה נומינאסייון די סיר ב'אוצ'ור קומו אלטו קומיסארייו, איסקריב'י: אין פאליסטינה לוס אראב'יס סון קונפואיסטוס די אילימינטוס אפארטינייינדו אה טריס ריליג'יונים דיפ'ירינטיס: לוס מוסולמאנוס, לוס ג'ודייוס אי לוס קריסטייאנוס.

«איל גוב'יירנו אינגליז קיזו אזיר איל גוסטו דילוס ג'ודייוס אין נומינאנדו אה ג'ודייו הירברט סמואל קומו אלטו קומיסארייו. אין סו טיימפו, לוס נאסייונאליסטאס לו קונסידיראב'אן קומו איל ריי די ישראל. אין איפ'יקטו, איל אב'ייה איג'ו די ניגאר לוס קאב'יזאס, איל ליס אקורדו לה קונסיסייון רוטינבירג (איל אמונופוליו דילה איליקטריסידאד), איל איסקאפ'ילו לוס טיראנוס די אטלית פור איסטאבליסיר אלייי לוס ג'ודייוס אי איל פ'ורסו לוס עאראבים אה ב'ינדיר סוס טיירראס אה לוס ג'ודייוס.

לורד פלומיר פ'ורטיפ'יקו איל אילימינטו קריסטייאנו. איל קונסטרואייו טימפלוס פרוטיסטאנטיס; איל קרייו אסוסייאסייונים די מיסייונאריוס פור קונב'ירטיר לוס נון קריסטייאנוס. באשו סו ריינו איל בודז'יטו דילה פאליסטינה פריזינטו און דיפ'יסיט די 200,000 ליראס, מאס לוס קריסטייאנוס טוב'יירון לה קאב'יסה אלטה.

פואיס קי איל פרימיר אלטו קומיסארייו איירה ג'ודייו אי איל סיגונדו קריסטייאנו, איס די טודה ג'וסטיסייה קי איל טריסירו סיאה מוסולמאנו. איל קאנדידאטו אה איסטי פוסטו איגזיסטי. איס לורד אילבי, קונוסידו קון איל נומברי די רחמית אללה פארוק, קי איס אינגליס קונב'ירטידו אל איסלאמיזמו. טאמביין איל קאנדידאטו אל פוסטו די סיקריטארייו ג'ינירל איס איל פרופ'יסור אינגליס קונב'ירטידו אל איסלאמיזמו קונוסידו קון איל נומברי די קיימאל אידרין.

אונה אינטריב'יסטה קון מוסה קייאזים פאשה

ירושלים.— איל ריפריזינטאנטי די לה אז'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודייה אין ירושלים פ'ואי ריסיב'ידו פור מוסה קייאזים פאשה, קאפו דילוס נאסייונאליסטאס עאראבוס, אל קואל איל אב'לו דיל אולטימו מימוראנדום עאראבו טוקאנטי לה קריאסייון די און גוב'יירנו פארלאמינטארייו אין פאליסטינה. מוסה קייאזים פאשה ריספונדייו קי לוס ג'ודייוס נו טינין נינגונה ראזון די אינקיטאסיון דילה קריאסייון די און פארלאמינטו אי די און גוב'יירנו ריספונסאב'לי אין פאליסטינה. דיל ריסטו, אנייאדייו מוסה קייאזים פאשה, לאס אוטורידאדיס בריטאניקאס סון סיימפרי אינג'ופאלאס אי אין לו קי קונסירנה לוס עאראבוס נוזוטרוס דיקלארימוס אב'ירטאמינטי אין איל מימוראנדום סומיטידו אה לורד פלומיר קי נוזוטרוס נו טינימוס נינגונה אינטינסייון די קומפרומיטיר לאס אובליגאסייונים אינטירנאסייונאליס קי לה גראן בריטאנייה אב'ייה קונטראקטאדו. די אוטרה פארטי נוזוטרוס סומוס פרונטוס אה טראטאר לוס ג'ודייוס קומו נואיסטרוס איגואליס אי סי אילייוס קירין קאמינאר קון נוזוטרוס, נוזוטרוס ריסטארימוס סיימפרי סוס אמיגוס.

לה אינמיגראסייון דיב'י סיר סיגון לאס קאפאסידאדיס איקונומיקאס דיל פאאיס. נוזוטרוס נו סומוס אופוזאדוס קי אה און נומירו איגזאז'יראדו, קומו, פור איז'ימפלו, אונוס 10,000 אל אנייו.

קואיסטייונאדו אל פונטו די ב'יסטה דיל אימפליאו דיל איבריאו אי די סו אינסינייאמיינטו אין פאליסטינה, מוסה קייאזים פאשה סי ריפ'וזו די ריספונדיר אי דיקלארו קי איל פארלאמינטו טינדרה די פרונונסייארסי סוברי איסטה קואיסטייון קומו סוברי מוג'אס דיליס אוטרוס דיריג'וס דילוס ג'ודייוס.

אינטירוגאדו די אונה פארטי סוב׳רי לו קי אזאן לוס עראב׳ים קי סון מינוראדוס אים ריפוסאדו פור איל גוב׳ירנו, מוסה קײאזים פאשה ריספונדײו: נוזוטרוס קונטינואר[ימוס] פאזיגואמינטי נואיסטרו טראב׳אזו; נוזוטרוס נו טינדרימוס נונקה ריקורסו אה לה דינאמיטה אי אה פונטו קי איל נואיב׳ו אלטו קומיסאריו אריב׳ארה, נוזוטרוס ריספיקטארימוס די נואיב׳ו לאס ניגוסייאסייונים פור אלקאנסאר נואיסטרו אוב׳זיטו.

לורד פלומיר טראנסמיטירה אל רײ איל פריזינטי די און ג׳ודײו פאליסטינײאנו

ירושלים.—לורד פלומיר, קי סאלדרה די לה פאליסטינה אה פין די איסטי מיס (די ז׳ולײו), אב׳ייאנדונאנדו סוס פ׳ונקסייונים די אלטו קומיסאריו, סי ייב׳ארה קון איל און אלבום קונטיניינדו 95 פ׳וטוגראפ׳יאס ארטיסטיקאס די לה פאליסטינה, קי איל פריזינטארה אל רײ. איסטאס פ׳וטוגראפ׳יאס קי פואירון טומאדאס פור סי׳ שב׳ינ׳ין, פ׳וטוגראפ׳ו די ארטי די ירושלים, אי קי פואירון אינקואדראדאס סוב׳רי פירגאמינו, סון ריאונידאס אין פ׳ורמה די אלבום. סי׳ שב׳ינ׳ין מאניפ׳יסטו איל דיזיאו די אופ׳ריסיר איסטי אלבום אל רײ אי לורד פלומיר לי פרומיטײו די אזירלו.

פ׳ראנסיה

איל קונגריסו די לה אונײון אוניב׳ירסאל דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה

איס אוי, אלאס 5 די אגוסטו, קי סי אב׳רירה אין לה סיב׳דאד די סטראסבורג איל קונגריסו דילה אונייון אוניב׳ירסאל, דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה. סי׳ אימי פלאייר, פריזידינטי דיל קומיטי סינטראל דילה אונייון אוניב׳ירסאל, אב׳רירה איל קונגריסו קון אונה דיקלאראסייון דיל קומיטי סינטראל קי סירה ליאידה אין פראנסיס, אין היב׳ריאו אי דיספואיס אין פראנסיס.

אין סטראסבורג, און אופ׳יסיו די ריליז׳יון סירה סילאב׳ראדו אין לה איסטאסייון. ליב׳ריריאס ג׳ודיאס די סטראסבורג אורגאניזאן איקספוזיסייונים די ליב׳רוס אי לאס סאלאס די אקיאס דיל קונגריסו.

לאס אסוסייאסייונים דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה דילוס איסטאדוס אוניד׳וס אי די לה אלימאנייה פארטיסיפאראן אל קונגריסו, איל ראבינו דוד שראגו, די אליקסאנדריאה, אינב׳יטאדו די פארטי דילה אונייון אל קונגריסו, סי רינדירה איספיסייאלמינטי אה סטראסבורג.

לה קומפוזיסייון דיל נואיב׳ו קומיטי סינטראל דילה אונייון איס אגורה לונגאמינטי דיסקוטידה. לה ריב׳יזייון דילוס איסטאטוטוס פואי איגואלמינטי איסטודייאדה פור לאס סיקסייונים. טיינין לה אינטינסייון די פרופוניר אל קונגריסו קי אײגה פור איב׳ינטואלמינטי דוס פריזידינטיס, איל פרימירו סירייה איל פריזידינטי די לה אונייון אוניב׳ירסאל דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אי איל סיגונדו אקיל דיל קומיטי סינטראל.

רוסיאה

קאנדידאטוס ג׳ודײוס אלה אקאדימיאה רוסה די לאס סיינסיאס

מוסקב׳ה.— ליאוניל מאנדילשטאם, ז׳וזיף קולישיר, אב׳ראהם דיבורין, מיכאל פירנאמינט אי און סיירטו נומירו די מאב׳ייוס ג׳ודײוס פואירון נומינאדוס אופ׳יסייאלמינטי קאנדידאטוס גוב׳ירנאמינטאלים אלאס איליקסייונים די מיימברוס פור טודה לה ב׳ידה דילה אקאדימיאה די לאס סיינסייאס די רוסיאה.

מואירטי די ב׳יקטור ביי מוסירי

איל ז׳ורנאליסמו איז׳יפסייאנו, איספיסייאל איל «אורור» דיל קאיירו, דיפלורה לה פיירדידה די אונו דילוס גראנדים אומבריס די סיינסייה, אינטרי טאנטוס אומבריס די סיינסייה קי איל אײגה פרודוזידו. ב׳יקטור ביי מוסירי מורײו ב׳ירנים אולטימו אלה אידאד די 55 אנײוס. און הומינאז׳ אונאנימו די ריספיקטו פואי רינדידו אה סו מימוריה מיינטראס לוס פ׳ונירלים פור טודאס לאס אינסטיטוסייונים סיינטיפ׳יקאס דיל איז׳יפטו, אינדיל סינו דילאס קואלים לה פירסונאלידאד די ב׳יקטור מוסירי ראב׳יאה בריליאדו די טודו איל בריאייו די סו סאב׳יר אי דילה אאוריאולה קי אקלארה אונה ב׳ידה אינטיירה די טראב׳אזו אי די בונו.

אמיר זאקי פאשה, סו קולינגה איניל אינסטיטוטו איז׳יפסייאנו, פרונונסייו און דיסקורסו מויי אימוסייונאנטי אין אונה אילוקואינטי אוראסייון פ׳ונירארי, איל גראן רבינו נחום ריליב׳ו קי ב׳יקטור ביי מוסירי נו אפארטינייה סולאמינטי אל ז׳ודאיזמו, אה סו פאזיס, אה סו פאמילייה, מאס טאמביין אי סוב׳רי טודו אלה פראנסייה. איל אירה נו סולאמינטי אונו דילוס מיימברוס לוס מאס אמאדוס אי לוס מאס איסטימאדוס דילה קומונידאד דיל קאיירו, מאס אונו די לוס גלורייאס סיינטיפ׳יקאס לאס מאס ריספיקטאב׳לים.

לוס ג׳ודײוס די טורקיאה אי לה ליאינדה דיל קרימין ריטואל

דיספואיס סי מאס לוס מאס ב׳ייז׳וס, איסקריב׳י סי׳ אב׳ראהם גאלאנטי אין סו ליב׳רו «טורקלר ב׳י יאהודילר» איספאנדײירון לה פאב׳לה ליאינדה קי לוס ג׳ודײוס אימפליאן סאנגרי הומאנה פור לה פאבריקאסייון די לה מצה. און קי לאס ליײס מוזאיקאס איקספרימין אונה פרופ׳ונדה הוררור פור לה סאנגרי, לוס ג׳ודײוס נו קידארון די סיר לונגו טיימפו לאס ב׳יקטימאס די איסטי פריז׳ואיסייו (איר אה יירראדה). איס דוראנטי איל ריינו די סולימאן איל מאנייפ׳יקו קי אילײוס פואירון פור לה פרימירה ב׳יס אין קונטאקטו קון איסטה קאלומנייה אין לה סיב׳דאד די אמאסײה (1530). און ארמיניו אב׳יינדו דיספאריסידו אין איסטה איפוקה די סוס קירילי[?]... אב׳יינדו טינידו נייאדו די לאנטרי איל קאדי קי איל אב׳יאה סידו דיגוײאדו פור לוס ג׳ודײוס פור לוס מיניסטירים די לאס פייסטאס פאסקואלים, און סירטו נומירו די איסטוס אולטימוס פואירון אינקארסילאדוס פור אב׳יר איגזאטאמינטי ארינקאדוס פור לה טורטורה. אינטרי לאס ב׳יקטימאס די איסטה קאלומנייה פ׳יגוראב׳ה איל מידיקו יעקב אב׳יוב קי פואי קימאדו אב׳ירי לה פלאסה פובליקה. מאס דיספואיס, איל ארמיניו דיספאריסידו אב׳יינדו ריטורנאדו אה לה אמאסײה אי אב׳יינדו אטורגאדו קי איל אב׳יאה סידו ליב׳אדו פור סוס קוריליז׳יונארייוס, איל יירנו ז׳ודיסייאריו פואי ריקונוסידו אי סולימאן איל מאנייפ׳יקו אורדינו איל קאסטיגו די לוס אאוטורים די לה קאלומנייה קאנגרײינטי.

אין סירטו טיימפו דיספואיס, און אינסידינטי סימיז׳אנטי סי פרודוזײו אין טוקאט, מאס איל סי טירמינו קון און קאסטיגו אשימפלאר א קאב׳יזידו אנוס קאלומנייאדורים.

לה קומוניאד ג׳ודיאה די טוקאט נו אריליאב׳ה אין אקיליה איפוקה אל גראן רבינו די קונסטאנטינופלה יפה המון, קי אירה אין מיסמו טיימפו איל מידיקו אין קאפו די סולטאן, אימפלוראנדו אין סו פאב׳ור לה פרוטיקסייון דיל סוב׳יראנו.

פור לה מידייאסייון דיל גראן ביזיר רוסטים פאשה, סולימאן איל מאנייפ׳יקו דיקריטו און פירמאן אורדינאנדו לוס טריבונאלים די נו טומאר פור קונסידיראסייון איסטאס סורטיס די קאלומנייאס.

איל דוקומינטו דיספאריסידו קון איל טיימפו, נו פודו סיר טופאדו אין לאס ארקיב׳אס.

אין 1933, אונה קאלומנייה סימיז׳אנטי אב׳יינדו סידו פירפאראדה אין קונסטאנטינופלה קונטרה לוס ג׳ודײוס, איל סולטאן דילה איפוקה אורדינו לה מ[?]סירטי די און גריגו, איל אאו-

פור דילה קאלומנייה. אין 1840 און מיסייו-נארייו קאטוליקו, איל פאדרי טומה, אבֿיינדו סידו מאטאדו אין דאמאסקו, איספאנדייון איל רומור קי איל אבֿיאה סידו דיגולייאדו פור לוס ג׳ודייוס, פור איל מיניסטיר די סוס סאקריפֿי-סייוס ריטואלים.

לה ציבֿדאד אירה אוקופאדה אין אקיל טיימפו פור לה ארמאדה דיל ביזי-ריי די איג׳יפטו מיחמד עלי פאשה. איסטי אולטימו, די אקואירדו קון איל קונסולו די פֿראנסייה, אזיאה אפריזאר איל גראן רבנו יעקב גאלאנטי אנסי קי סיסינטה נוטאבלים דילה קומונידאד קי פֿואירון, דו-ראנטי קינזי דיאס, סומיטידוס אלאס טורטו-ראס מאס אטרוסיס. קואנדו דאמאסקו פֿואי טומאדו אטראס פור לוס טורקוס, אילייוס פֿואירון ריאביליטאדוס אין ליבירטאד נו סין קי קו-אטרו מורייראן די לוס מאלוס טראטאמיינטוס דילוס קואלים אילייוס אבֿיאן סידו איל אובז׳יטו דוראנטי סוס אפריזאמיינטו. איניל קוריינטי די לה מיסמה אנייאדה און איגואל כימיזאנטי סי פרו-דוזייו אין רודוס: און קומירסאנטי ג׳ודייו די איסמירנה אבֿיאה אינבֿיאדו אה איסטה איסלה אונו די סוס קוריליג׳יונארייוס, איל נומבראדו איראה איזלומי פור קומפראר איספונג׳אס. און סיי סו נומירו די גריגוס די רודוס קונסידירא-בלי ווטו און קונקוריינטי פיריקולוזו, קיזירון איליני סופרימיר אין אקוזאנדולו די אבֿיר מא-טאדו און ניניו קריסטייאנו. איסטי ג׳ודייו פֿואי אפריזאדו פור איל באלי די לאס איסלאס דיל ארג׳יפילאגו, ייוסוף פאשה, אי סומיטידו אה לוס טריבונאלים. מאס לה קריאטורה אבֿיינדו סידו אול-טיריאורמינטי טופאדה אין לה איסלה די סירה, איל באלי פֿואי דיסטיטואידו פור אורדין אימ-פיריאל.

לוס ג׳ודייוס דיל אוקסידינטי, בֿיבֿאמינטי א-פֿיקטאדוס די איסטה דובלי קאלומנייה איג׳ה אין לה מיסמה אנייאדה קונטרה סוס קוריליג׳יו-נארייוס [illegible] אין [illegible], דיליגאבאן אה קונסטאנטינופלה סיר מוזיס מונטיפיורי די לונדרים, אי לוס ביזירוס אדולף קרימייו אי שלמה מונק, די פאריס, אי אובטינייאן די סולטאן מג׳יד און פֿירמאן קונפֿירמאנדו לה פֿאל-סידאד די איסטאס קאלומנייאס.

אין איסטי פֿירמאן, אדריסאדו אל קאדי די קונסטאנטינופלה, דיספואיס די אבֿיר ריליבֿאדו איל פריזואיסייו רינאסידו איניל סינו די לאס קלאסים אינפֿיריאורים דילה פופולאסייון קונטרה לה קומונידאד ג׳ודיאה, אקוזאדולה די סירבֿיר-סי די סאנגרי אומאנה אין לה פריפאראסייון דיל פאן אזימו, אי אינריז׳יסטראנדו לוס מאלוס פרוסידימיינטוס דילוס קואלים דוס די סוס סו-דיטוס ג׳ודייוס מוראנדו אין דאמאסקו אי אין רודוס אבֿיאן סידו איל אובז׳יטו, איל סול-טאן מג׳יד, באזאנדוסי סוברי לה פֿיי די לוס סאבֿייוס איבראאיזאנטיס די לה איאורופה, די-קלארה קי לה ריליג׳יון תלמודיקה נו סי לימי-טה סולאמינטי אה דיפֿינדיר איל אימפליאו די לה סאנגרי אומאנה, מה בֿה מינוס אסטה די-פֿינדיר לה סאנגרי דינגון ביסטייאס; איל אינ-ביטה טודאס לאס אאוטורידאדיס ז׳ודיסייארייאס אי סיבֿילים אה נו דיסטורבֿאר קון סימיזאנטיס קאלומנייאס לוס סודיטוס ג׳ודייוס קי גוזאן, אל איגואל די טודוס לוס אוטומאנוס, דילוס די-ריג׳וס אי פריבֿילידז׳יוס אקורדאדוס פור איל פֿיר-מאן די גיולהאני אי אה קואלקיר פירקי איל מאס ג׳יקו אימפידימיינטו נו סיאה איג׳ו אל לי-בירו איקסירסיסייו די סוס קולטו.

אין 1865, און ניניו גריגו אבֿיינדו דיספארי-סידו אין קוזגונג׳וק, לוס גריגוס די איסטי פֿובורגו אפרובֿיגארון לה אוקאזייון פור קאלומנייאר די נואיבֿו לוס ג׳ודייוס. מה איל לוקוס-טינינס דיל גראן רבנו די איסטאנבול, יקיר גירון, אדריסאנדוסי אל גובֿירנו, אובטינייאה דיל סולטאן עזיז לה קונפֿירמאסייון דיל פֿירמאן די סו פרידיסיסור.

איסטוס פֿירמאנים קונסטיטוײן דילאנטרי לוס טריבונאלים דילה איאורופה [illegible] אין לוס פרוסיסוס אינטינטאדוס אלוס ג׳ודייוס פור איסטאס קאלומנייאס פרובֿיניינדו די איסטי יירו די מונג׳וס סיגלוס. אנסי, איסטוס דוקו-מינטוס אוקופאן אין לאס אנאלים די לה איס-טורייה ג׳ודיאה און לוגאר אימפורטאנטי.

איל פרוסיסו די לוס מאטאדורים די לוס דוס קולפורטורים ג׳ודייוס

איל פרוסיסו דילוס מאטאדורים די לוס דוס דיסדיג׳אדוס קולפורטורים ג׳ודייוס, ילאה איסקוזי-דו אי אברהם בן יקר, טומו פֿין ג׳ואיבֿיס אול-טימו. לה קורטי קרימינאל ריגדייו סו בֿירדיקטו.

איניל באנקו די לה פארטי סיבֿיל סי טינייה איל סולדאדו בכור, איז׳ו די לה סיגונדה ביק-טימה, אברהם בן יקר. שבֿקי-נאזים, איל פרינסי-פאל אי טריסטי הירואי, נו דה נינגון סינייאל די איזיסייון. סו קומפליסי טיבֿפיק, פור קונ-טרה, טייני איל איירי טריסטי. קואנטו אלה ג׳יקה אימיני, אילייה נו פארסי טינר קונסיינ-סייה דילה גראבֿידאד די סו קאזו.

איל פריסידינטי סאבֿרי ביי, אדריסאנדוסי אלוס פריבֿינידוס לים דיזי:

—איסקוג׳אד, בֿאן אה ליאיר בֿואיסטרה סינ-טינסייה.

אי אל איסקריבאנו דיל טריבונאל:

—ליאיד בֿאגארוזאמינטי אי אה אלטה בוז פורקי טודוס לו אוייגאן.

לה ליקטורה דילה סינטינסייה טומו און קו-ארטו די אורה.

איל פרוקוראדור ג׳ינירל אבֿיאה דימאנדאדו אין לה אאודיינסייה די אנטיס לה קונדינא-סייון אה מואירטי די שבֿקי-נאזים אי אה די-בֿירסאס אוטראס פינאס סוס קומפליסים אינ-מידייאטוס טיבֿפיק אי אימיני.

לה קורטי קונדינו אה מואירטי אה שבֿקי-נאזים פור אבֿיר מאטאדו אלוס דוס קולפור-טורים. מה קומו איל נו אירה אאינדה מאיור קואנדו איל קומיטייו סוס קרימינים, סו פינה פֿואי קונבֿירטידה אין 24 אנייוס די פריזייון, אלה פירדידה פירפיטואל די סוס דיריג׳וס סי-בֿיקוס אי אלה קונפֿיסקאסייון די סוס ביינים.

טיבֿפיק פֿואי קונדינאדו אה 15 אנייוס די פריזייון, אלה פירדידה פירפיטואל די סוס די-ריג׳וס סיבֿיקוס אי אלה קונפֿיסקאסייון די סוס ביינים.

קואנטו אה אימיני, לה קורטי לה קונדינו אה 15 אנייוס די פריזייון פור אבֿיר אטיראדו לוס קולפורטורים אה קאזה. מה קומו אילייה נו טיני אאינדה סוס 18 אנייוס, סו פינה פֿואי רידו-סידה אה 10 אנייוס די פריזייון.

לה סינטינסייה דיזי אדימאס קי לוס קונדי-נאדוס דיבֿאן פאגאר, סולידארייאמינטי, אלאס פאמילייאס דילאס ביקטימאס, 500 ליראס טור׳ קונטרה-באליור די לה מירקאנסייה קי לוס א-סאסינוס טומארון דילוס קולפורטורים אי לוס גאסטוס דיל פרוסיסו.

איקסטירייאור

סיריאה אונה דיסגראסייה פור לה הומאניד׳אד סי רה פ׳ראנסייה אי לה אלימאנייה נו סי מיטין די אקואירדו

סי׳ הירייו, מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה די פֿראנסייה, סי רינדייו לה סימאנה אולטימה אה קולונייה (אלימאנייה) אי איל בֿי-זיטו לה איקספוזיסייון דילה פרינסה. און באנ-קיטי פֿואי אופֿריסידו אין סו אונור.

איניל קורסו די איסטי באנקיטי, סי׳ אדינא-אואיר, בורגומאיסטרו דילה סיבֿדאד, פרונונ-סייו און דיסקורסו איניל קואל איל דישו קי לה אלימאנייה אינטירה איס פירסואדידה קי לה אידיאה די לה פאס סולה פואידי טראאיר לה פֿיליסידאד אלה איאורופה. סיריאה אונה גראנדי דיסגראסייה פור לה אומאנידאד סי לה אלי-מאנייה אי לה פֿראנסייה קי סי קומפליטאן אין מוג׳אס קוזאס אי קי נו דיזיאן דיל טודו א-

אזירסין איקונומיקאמינטי, נו פאסאנדו און קאמינו פור אב׳אנטארסין. אינכ׳יזימוס אה קואלקילנוס די פארטי אה פארטי קון לה קונפ׳יאנסה אי לה קומוניד׳אד די אינטיריסים. לה פ׳ראנסייה פ׳ייני לה סוליב׳ידאד די גאנאר איל קוראסון דילה אלימאנייה.

סי׳ קואילס, מיניסטרו אלימאן, דיקלארו «קי אאפ׳ין קי לאס דוס נאסייונים קולאבורין ארמוניוזאמינטי, איס מינישטיר סיסאר טיירטאס מיזוראס אספארטיינטיס אה אונה אוטרה איפוקה. איל אקואירדו אינטרי לוס פואיבלוס דימאנדה אונה ב׳ולונטאד פראקטיקה די פארטי אה פארטי. לוס אקואירדוס די לוקארנו אי איל פאקטו פרופואיסטו פור סי׳ קילוג (מיניסטרו די לוס אג׳ינוס די אמיריקה, אי קי איס קונטרי איל פונטו די ביר פ׳ירמאדו) סון אינוטילים סי איסטה ב׳ולונטאד מאנקה»

ריספונדיינדו אלוס ביכ׳ייוריס אדינאמואיר די קואילס, איל מיניסטרו פ׳ראנסיס סי׳ בריין דיקלארו קי לה פ׳ראנסייה פואי סיימפרי אין לה מיזורה די סוס פוסיבילידאדים, דיפ׳ינסורה דילוס פרינסיפייוס אידיאליסטאס. אילייה ריקלאמה סיימפרי לה ... אה אונה טראדיסייון אי סי פריטנדו ... פור לה פאס, קי איס איל מאס גראנדי דיזיאו דילוס פ׳ראנסיזיס.

« לוס פואיבלוס קירין לה פאס. אילייוס קאלוראן קון גראטיטוד לוס אומבריס די טודה נאסייונאלידאד קי טראב׳אזאן לה פאס. לה פ׳ראנסייה ריפובליקאנה איס קונסיינסייה דילה ניסיסידאד די גאראנטיזאר לה סיגורידאד דילה אירופה קי סופ׳רייו מוי דולורוזאמינטי פור נו דיזיאר קי לה קונקורינסייה אינטירנאסייונאל ריסטי פאסיפ׳יקה אי פורמאמינטי איקונומיקה.

« לה פ׳ראנסייה ריקונוסי לה פארטי די לה אלימאנייה אין לה סיינסייה, לה ליטיראטורה אי לוס ארטים. איס איזמיזמו ב׳יי קי איל מיניסטרו פ׳ראנסיס דילה אינסטרוקסייון פובליקה איגנורי לאס אינפ׳לואינסאס דיל ז׳ינייו פ׳ראנסיס אי דיל ז׳ינייו אלימאן. איסטה מאניפ׳יסטאסייון קולימניל פירמיטירה אלוס אומבריס די בואינה ב׳ולונטאד אי אלוס פאטריוטאס, די ריאונירסין פור אונה לייאנסה אה טודאס לאס אלמאס ז׳ינירוזאס, פור פרוקלאמאר לה ארדיינטי ב׳ולונטאד די ריקונסילייאר לה אומאנידאד, אין איל טראב׳אזו פאסיפ׳יקו. לוס ריטארדוס אי לאס דיפ׳יקולטאדים נו אפלאקאראן לאס פ׳ייררוס פ׳ונדאמינטאלים דיל טימפלו די לה ג׳וסטיסייה אי לה פואיסטאס.

גראב׳ים נוב׳יד׳אד׳ים אריב׳אן די לה ליטואניאה

קומוניקאן די ב׳ארשוב׳יאה קי אינסידינטים קונטינואן אה פרודוסירסין אין לה פ׳רונטירה די לה פולוניה אי דילה ליטואניאה. קריאין סאב׳יר קי אינפורטאנטים מוב׳ימיינטוס די טרופאס ליטואנייאנאס טייני לוגאר אין לה פ׳רונטירה די לה פולוניה.

איל מאגאזין די פולב׳ורה די אולידה, אין לה ליטואניאה, סאלטו לה נוג׳י די מיירקולים. מונג׳וס סולדאדוס פואירון מאטאדוס אי מונג׳וס אוטרוס ריסיב׳ייירון פ׳ירידאס מאס או מינוס גראב׳יס.

לה סיטואסייון אין ייוגוסלאב׳יאה

לאס פוטינסייאס דיל אקואירדו קי סאלייירון ב׳יקטוריוזוס אין לה גירה מונדייאל, דיסב׳ילאסארון איל אינפירייו ... אוסטרייאקו, איל אינטידיקו דילה ... דילה פאס דילה אירופה, דיזיאן אילייאס. נו אירה ... דיסירון לוס אומבריס די איסטאדו דילה פ׳ראנסייה, דילה אינגליטירה אי די לה איטאלייה, קי לוס דיפ׳ירינטים ... קי קומפוניאן איל אינפירייו פואירון סומיטידוס אלה דינאסטייה די לוס האבסבורג אי קי אירה איקואיטאב׳לי די פירמיטיר אה קאדה אילימינטו די ביב׳יר סו ב׳ידה נאסייונאל, אינדיפינדיינטי, אי אילייוס אראנקארון מונג׳וס טיריטוריוס קון סוס אב׳יטאנטים אי לוס אופ׳ריסיירו קומו ריגאלו אה רומאניאה אי אלה ייוגוסלאב׳יאה, סין קונסולטאר אה איסטוס פואיב׳לוס. אי סין טומאר אין קונסידיראסייון סוס פרוטיסטאסייונים.

סיגון אירה נאטו לה דומינאסייון דילה דינאסטיאה אאוסטריאקה, לוס דיפ׳ירינטים פואיב׳לוס אג׳ונטאדוס אלה ייוגוסלאב׳יאה, סי אזיטאן אי ריקלאמאן אגורה סו אינדיפינדינסייה.

נייה סי ריקואירדאן קי, איי אונאס קואנטאס סימאנאס, דוס דיפוטאדוס קרואטים אין לה סקופ׳צ׳ינה (איל פארלאמינטו סירב׳ו) פואירון אסאסינאדוס. דיסדי איל דיאה אונדי איסטי דובלי אסאסינאטו טוב׳ו לוגאר אין לה קאמארה מיסמה, איסטה אולטימה נו סי ריאוניאה. איסטה סימאנה אילייה פואי קונב׳וקאדה, מה לוס דיפוטאדוס קרואטים נו ריספונדייירון אלה אינב׳יטאסייון. 78 דיפוטאדוס קרואטים סי ריאונייירון אין אוטרו לוגאר אי אילייוס דימאנדאן לה סיפאראסייון די לה קרואסייה די קון לה ייוגוסלאב׳יאה.

דיב׳ירסוס

און טיפ׳ון טינדריאה קאאוזאדו 12,000 אאוגאדוס. — איל «פיטי ז׳ורנאל» אינב׳יאה די מאנילייה (אין לאס איסלאס פ׳ילוסינאס) קי און סיפ׳ון (פ׳ואירטי אוראגאן די מאר) דיב׳אסטו לה איסלה פאנאיי אי דיסטרוזייו מונג׳אס סיב׳דאדיס, פארטיקולארמינטי ייונאראס.

קונטאן קאזי 12,000 אאוגאדוס.

און איסטרימיסימלי טיפ׳ון אין טוקייו. — און קאבלו-גראמה די טוקייו אינפ׳ורמה קי איל מאס טיריב׳לי דילוס טיפ׳ונים קי סי אייגאן אב׳אטידו סוב׳רי איל ז׳אפון דיסדי דייס אי אוג׳ו אנייוס דיסטרוייו מייטאד לוס אולטימוס טריס דיאס, לה ריג׳ייון די טוקייו.

סי איספאנטאן נו סיאה קי אייגה מונג׳אס ב׳יקטימאס. לוס דאנייוס מאטירייאלים סון איסטימאדוס אה דוס מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

אה קאאוזה דיל אב׳אשאמיינטו דיל טירינו, טונילים סי דירוקארון אי ריאוס דיסבורדארון.

לה סיאודאד די טוקייו איס אין פארטידה קובייירטה די אגואה.

לאס אינונדאסייונים אין סיבּיריאה. — און טילגראמה די מוסקובה ריפורטה קי לאס אינונדאסייונים קאאוזאדאס אין סיב׳יריאה קון איל דיסבורדאמיינטו דיל ריאו «אמור» סון דיזאסטרוזאס, מונג׳וס מילים די פירסונאס סי טופאן אין אזירטו. לוס אב׳ייונים סאלב׳ארון 36 מיל סיניסטראדוס.

60000 פירסונאס סון סין אבריגו.

אינסינדייוס דיזאסטרוזוס. — רומה 1 די אגוסטו: לה אלדיאה די קונטורינה, אינסימה דילה איטאלייה, פואי אלייר אינטיראמינטי דיסטרואידה פור איל אינסינדייו. 31 אלדיאנוס מורייירון אין לאס פ׳לאמאס.

קריאין קי איל פ׳ואיגו פ׳ואי פרוב׳וקאדו פור לה קאלור איקסיסיב׳ה קי רייני אין איטאלייה.

— לודז (פולונייה): אין אונה פ׳אבריקה די פרודואידוס קימיקוס די לודז, און אינסינדייו די אונה איקסטרימה ב׳יאולינסיה סי פרודוזייו. לה פופולאסייון דיל קוארטיל, טומאדה די איספאנטו, סי פ׳ואייו; לאס איקספלוזייונים סי סיגואיין; מונג׳אס פירסונאס אינטוראדאס פור לאס פ׳לאמאס ... פור ... ב׳ינטאנאס.

איל פ׳ואיגו אייו סו אוב׳רה דיסטרוקטיב׳ה מיינטראס איל דיאה אינטירו סימבראנדו לה מואירטי אי לה רואינה. אוב׳ו 30 מואירטוס, 300 פ׳ירידוס אי 1100 קאזאס קימאדאס.

טיריב׳לי אינקונטרו די טרינוס אין אלימאנייה. — טילגראפ׳יאן די אוגסבורג (אלימא-

[illegible]

אינה ריב'ולוסייון אין לה אינדוסטריאה די לה אסוקאר.—

[illegible]

500,000 ליראס איסטירלינאס פור סו אי-זה טואירטה סובר' איל אוסיאנו אטלאנטי-קו.—

[illegible]

לה ליגאה דילה אינגלאטירה.—

[illegible]

איל קאנביר אינוקולאדו אה קונדינאדוס אה מואירטי.—

[illegible]

און פוליאדו דילה פריזיון מאטה [illegible]

[illegible]

איל טירנו דיל מונדו אין 23 דיאס.—

[illegible]

[illegible]

סירב'יסייו ריליג'ייוזו סולאמינטי פור אומ-ברים. — איל אוביספו די קאלי (איטאליה) אור-דינו קי פור אינדילאנטרי אין טודאס לאס איג-ליסייאס די סו דיוסינסייה, איל סירב'יסייו רי-ליג'ייוזו סירה ריזירב'אדו אלוס אומברים סולא-מינטי.

« אים פורקי, דיזי איל אוביספו אין סו מאנ-דאמיינטו, לאס דאמאס באן אלה אוראסייון אין טואליטאס איליגאנטיס אי טראנספאריינטיס, קי-מו סי איל'ייאס נו טיניאן אוטרו קויידאדו קי די אזירסין אדמיראר.

טירריב'לי איקספלוזייון די אונה ראפי-ניריאה די פיטרוליאו. — טילינראפיאן די ב'ינסין (איסטאדוס אונידוס) אין דאטה די ג'ואיב'יס אול-טימו קי אין סינייאס די אונה איקספלוזייון אין אונה ראפינירייה די פיטרוליאו, אוג'ו אובראדורים פירירין קימאדוס אי סינקו אוטרוס פואירון איסטאדוס [illegible] קי סי א-ב'יאה דיקלאראדו, לה [illegible] פירו-קיין, רוב'לאנדו [illegible] אינ-פלאמאדו. אלגונוס די איל'יוס פאריסיאן אטור-מאדוס ביב'וס.

דיב'ירסיונים

דוס פאלאבראס קי ריספונדין אין אונה איר-מוזה טארדאדה די [illegible].

— ייו טי דיגו קי איסטי דיסקו קולוראדו איס איל סול קי איסטה אינדייינדו.

— נו, ייו דיגו קי איס לה לונה ייינה.

אי דיספואיס [illegible] פא-סה מויישי, איל [illegible] ביזינה.

— מויישי, דיזי איל פרימירו, נו איס ב'יר-דאד קי איסטו איס איל סול?

— מויישי, אובסירב'ה איל אוטרו, נו איס ב'יר-דאד קי איס לה לונה?

מויישי קי נו קירי ריסיב'יר גולפיס ריס-פונדי:

— ייו נו סי קואלו דיזירב'וס: ייו נו סו דיל פאאיס פור סאב'ירלו.

* * *

איל ב'ייז'ו אב'ארו בלומינפ'יל איסטה פארה מוריר. איל אזי ב'ינייר טודוס די סוס ב'יזינוס:

— אמיגוס מיאוס, לים דישו איל, ייו ב'וי מוריר. ייו נו טינגו קריאטוראס. ייו ב'וס דישו מי פורטונה. ב'וס רוגו די אזירלה פרוקטיפ'י-קאר.

— אי קי אריימוס נוזוטרוס די איסטה מו-ב'ילה?

— ב'וזוטרוס לה גוארדאריש' אין נומברי אי מי לה ריינדיריש' איל דיאה די לה ריזוריקסייון (תחית המתים) אקונסייאדו פור לוס פרופיטאס די דייו.

לה היסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל

לה דוג'ינה פארטי די לה איסטורייה ג'ודייאה אוניב'ירסאל איסקריטה אין ז'ודיאו-איספאנייול פור איל ריב'ירינדי רבנו יצחק שאקי, ב'ייני די אפאריסיר.

איל ליב'רו גודרו די 270 פאז'ינאס, איס אין ב'ינדידה אונדי איל אידיטור סי' בנימין בכר יוסף, אין איסטאמבול, סאליה איפ'נדי האן נו' 15. סו פריסייו, סין אינקוואדראדורה איס די גרו' 70; אינקוואדראדו גרושים 85. פור איל איס-טראנז'ירו 85 אי 100 גרושים.

ליסיאו ג'ודיין

קאליי קוסבאראג'י, פירה

בואין איסטאבליסימיינטו ג'ודייו די אינסינייא-מיינטו סיגונדארייו דיליב'ראנדו און דיפלומה רי-קונוסידו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוק-סייון פובליקה אי דאנדו דיריג'ו אלה אינטרא-דה אין לה אוניב'ירסידאד.

קלאסים מיקסטאס אסטה לה סיגונדה.

קלאסים די איז'וס אי קלאסים די איז'אס סי-פאראדאס אה פארטיר דילה סיגונדה קלאסי.

לה דוג'ינה קלאסי קומפרינדי אונה סיקסייון די מאטימאטיקאס אי אונה סיקסייון די פילו-סופיאה.

קלאסים פריפאראטוריאס פור לוס אילים'וס נו קונוסיינדו איל פראנסים.

לאס אינסקריפסייונים פור לה אניאדה איס-קולארייה 1928-1929 סון ריסיב'ידאס אה פאר-טיר דיל 1 די אגוסטו, לוס לונים, מארטיס אי ג'ואיב'יס די לאס אוראס 9 אסטה לאס אוראס 12 דילה מאנייאנה. 1—8

איספיטאל אור החיים

דונוס אינטראדוס איל מיס די ז'ולייו

סי'ס: סאבאז'ן אי גבאי ליר'ט 20, מאזאלאס פ'ורטוני סלתיאל 12½, ה. מנחם 10, פאסיפיקו ב'יטירבו 10, איזאק ליון 10.

דונוס אה 5 ליראס

סי'ס: ד'ר ז. גארבוס, ר. ב'ינטורה, סאם ז. קאראסו, איזאקינו בן נאתיאס, מנחם בן נחמיאס, א זאק ז. לוי, אבוכימו, אלבירטו ליון אי אירמא-נוס, סימן טוב אלייאנאק. נכור [illegible] 4, א-בוכימו 2, דוד טולידו 2, מורדו ז'אקראן 2, סא-לומון ז'ינס 1, מואיז איש' פריסקו 1.

סוסייד'אד' צדקה ומרפא

לוס אופ'יסייוס דילה צדקה ומרפא ב'ינין די סיר טראנספ'ירידוס אין איסטאמבול, קאב'יפידיס האן נו' 9.

الٹیمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » » 800

דיריקטור **דוד פ׳ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי נ׳אדיסי, קויומג׳ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל ליסיאו ג׳ודיאו
פ׳ונדאסייון בני ברית

—

טוב׳ימוס איל פלאזיר די אינקונטראר נוס אונו די איסטוס דיאס קון און מיימברו דיל קומיטי איסקולאר דיל ליסיאו ג׳ודיאו אי אפרוב׳יג׳ימוס איסטה אוקאזייון פור דימאנדארלי אלגונאס אינפורמאסייונים סוב׳רי איסטה אימפורטאנטי אינסטיטוסייון.

קריאימוס די נואיסטרו דיב׳יר די מיטיר איל פוב׳ליקו אל קוריינטי די לוקי אינב׳יזימוס, פורקי איל ליסיאו ג׳ודיאו, סיגון לו דישימוס דיב׳ירסאס ב׳יזיס אי נו נוס קאנסארימוס די ריפיטירלו, איס לה אוניקה אינסטיטוסייון אין סו ג׳ינירו אין נואיסטרו פאאיס אי קי די סו איגזיסטינסייה דיפינדי, אין גראנדי פארטי, איל פורב׳ינירי דיל ז׳ודאאיסמו די טורקיאה.

דימאנדימוס אין פרימירו א נואיסטרו אינטירלוקוטור איל ריזולטאדו די לוס איסטודייוס דילה אולטימה אנייאדה איסקולאר אי איל נוס דישו:

—דיים אי סייטי איליב׳וס אובטוב׳יירון איל דיפלומה די פין די איסטודייוס דיל פרימיר סיקלו (פירייודו) די נואיסטרו ליסיאו, קאטורזי דיל סיגונדו סיקלו אי דוג׳י דיל טריסירו קי איס איל אולטימו.

—קי קירים דיזיר קון פרימירו, סיגונדו אי טריסיר סיקלו?.

—לוס איסטודייוס אין נואיסטרו ליסיאו סי אזין אין דוג׳י אנייוס, דיב׳ידידוס אין טרים סיקלוס. איל פרימיר סיקלו איס קומפואיסטו די איליב׳וס אי איליב׳אס קי אימפיסאן לוס איסטודייוס אין לה איסקואילה אי קי ב׳אן דילה פרימירה אסטה לה סינקינה קלאסי. איל סיגונדו איס אקיל קי ב׳ה די לה סיזינה אסטה לה נוב׳ינה קלאסי אי איל טריסירו קי איס איל קורסו סופיריאור די פילוסופיאה אי די מאטימאטיקאס דילה דייזינה א לה דוג׳ינה. אין אקאבאנדו איסטי אולטימו סיקלו, לוס איליב׳וס פואידין סיר סיגורוס די אב׳יר אקירידו טודאס לאס קונוסינסייאס ניסיסארייאס פור איסקוז׳ירסין אונה קארייירה.

—אי לוס דיפלומאס דיסירנאדוס פור איל ליסיאו סון אילייוס ריקונוסידוס פור איל גוב׳יירנו טורקו?

[illegible]
קי איל ליסיאו אקאב׳ו איסטי אנייו, פואירון ייה ליגאליזאדוס פור לה דיריקסייון דילה אינסטרוקסייון פוב׳ליקה. נו סולאמינטי איסטו, איל אינסינייאמיינטו אין נואיסטרו ליסיאו סיינדו אין לינגואה פראנסיזה, לוס דיטינטורים דיל דיפלומה די לה דוג׳ינה קלאסי פואידין אינטראר סין נינגונה דיפיקולטאד אין קואלונקואי איסקואילה איסטראנג׳ירה סופיריאור דיל פאאיס או דילה איאורופה.

—קואנטוס איליב׳וס אבריגה אקטואלמינטי איל ליסיאו ג׳ודיאו?

—איסטי אנייו סירימוס לאס קלאסים קון 550 איליב׳וס. פואידיאמוס טיניר מונג׳וס מאס די איסטו מה איל לוקאל אקטואל נו נוס לו פירמיטי אי איל קורסו דילה אנייאדה קי ב׳ינימוס די פאסאר, נוזוטרוס ריפ׳וזימוס אונה טרינטינה די איליב׳וס פור מאנקאנסה די לוגאר.

—אי פור איל נואיב׳ו אנייו, פינסאש קי ב׳אש א טיניר אל טאנטו די איליב׳וס קי איל אנייו פאסאדו?

—איס אונה דימאנדה אלה קואל נו פואידו ריספונדירלי פריסיזאמינטי אויי, מה קאי-

---

ריקוארדאב׳וס אין טודאס לאס אוקאזייונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייטיט׳ איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ׳ילינאטו די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרורהחיים

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

לוזה די מונג׳אס קונסידיראסייונים. דיג׳י פאג׳יר, סינייור איל דיריקטור, קי איל קומיטי איסקולאר דיל ליסיאו ריסיב׳י אינסטרוקסייונים דילה לוזה בני ברית קון לה ריקומינדאסייון קאטיגוריקה די פ׳ינאר קונטו נואלמינטי אה קי איל ליסיאו סיאה סיימפרי און איסטאבליסימיינטו מודיל. לה לוזה קירי קי לוס איליב׳וס דיל ליסיאו ריסיב׳אן אה טודוס לוס פונטוס די ב׳יסטה אונה אינסטרוקסייון סוליד׳ה אי קי אפרינדאן אין לוס באנקוס די נואיסטרה איסקואילה אה סיר בואינוס פאטריאוטאס אי בואינוס ג׳ודייוס, אין טודה לה אקסיפסייון די לה פאלאב׳רה. אנטה אוקה טוב׳ימוס איל פלאזיר די ב׳יר איליב׳וס קי ריספאסאבאן לוס איסטודייוס אין איל ליסיאו ג׳ודייו אוקופאר פואיסטוס איליב׳אדוס, ב׳ימוס טאמביין קון גראנדי סאטיספאקסייון קי אלגונוס די נואיסטרוס דיסקונוזידוס סיגואין לוס קורסוס סופיריאוריס אין לאס אוניב׳ירסידאדיס דיל פאאיס אי די פ׳ראנסייה. איי אוטרוס קי סי אוזיירון פוזיסייונים אב׳אנטאז׳וזאס. אה איסטי פרופוזיטו לי ארי פאג׳יר קי איסטי אנייו טוב׳ימוס לה סאטיספאקסייון די ריסיב׳יר און דונו די 50 לירס טורקאס די און ב׳ייז׳ו איליב׳ו קי קיזו ריקונוסירלי קון גראטיטוד די לה איסקואילה קי לי דייו לוס מידייוס די קומבאטיר אין לה ב׳ידה. איסטי דונו פואי פ׳אג׳ה איל קומיטי איסקולאר און איסטו מונאנטי די אונה גראנדי פ׳ואירסה. איל נו קונסידירו לה ב׳אלור מאטירייאל דילאס 50 לירס, מאס לה ב׳אלור מורל די איסטי ג׳יסטו איספונטאניאו אי דיסידייו די דונאר די איספ׳ואירסוס אפ׳ין קי איל ליסיאו איסטי סיימפרי אלה אלטור די סו מיסייון.

אים פור איסטו קי, אב׳יינדו פאב׳לאדו אין ריב׳יסטה לה אינז׳יסטינסייה די 14 אנייוס דיל ליסיאו, איל קומיטי איסקולייו קאזי טודאס לאס פ׳אזיס דיל אדילאנטאמיינטו די אונה סימיאנטי אינסטיטוסייון, אי באזאנדוסי סוב׳רי לה איקספירייינסה גאנאדה אין איסטוס קאטורזי אנייוס, טומו סייירטאס דיסיזייונים קי מי אימפידין די פריסיזארלי סוב׳רי לה קואנטידאד די איליב׳וס קי פואידי אב׳יר איל אנייו ב׳ינידירו אינייל ליסיאו ג׳ודייו.

— סי פואידי סאב׳יר אין קואנטו קונסיסטין איסטאס דיסיזייונים?

— פורקי נו? אנטיס די טודו איסטי אנייו איל ליסיאו דיסידייו די אזיר און איסקוליטיינטו אינטרי לוס איליב׳וס קי גוזאן די אלגונה רידוקסייון אינייל איסקולאז׳ אי די נו אקורדאר סור אינדילאנטרי נינגונה רידוקסייון קי סואלמינטי אה אקיאס קי מוסטראראן אין לאס אנייאדאס פריסידינטיס אונה אקטיב׳ידאד אי און דיזיאו ארדיינטי פור איל איסטודייו.

אונה ריב׳יזייון דיל קארניטו די קאזה איליב׳ו סי ארה איסטי אנייו. אי אנטיס די ריסיב׳ירלו די נואיב׳ו אין לה איסקואילה סי ב׳ה טיניר קואינטו נו סואלמינטי די לאס נוטאס די איסטודייו מה טאמב׳יין די לאס נוטאס די דיסיפלינה, די לימפייזה אי די אידוקאסייון.

קואלונקואי איליב׳ו די פירטורבאסייון אין לוס איסטודייוס, אין לה מוראל, אין לה לימפייזה או אין לה אידוקאסייון סירה קאטיגוריקאמינטי איליב׳ינאדו אי דיפ׳יניטיב׳אמינטי ריפ׳וזאדו.

סוב׳רי אוטרו פונטו די ב׳יסטה איי אוטרוס מיז׳וראמיינטוס. אינטרי לוס קואלוס לה סיפאראסייון דילאס קלאסיס ג׳יקאס דילאס גראנדיס אין און לוקאל אינטיירמינטי אפארטאדו, לה קריאסייון די אונה קלאסי פריפאראטורייה פארה לוס איליב׳וס קי אזיירון לוס סטודייוס פרימארייוס אין אוטראס איסקואילאס אי קי קירין קונטינואר איל קורסו סופיריאור אין איל ליסיאו; לה קריאסייון די און קורסו סופיריאור די קומירסייו, איל איסטודייו פ׳אקולטאטיב׳ו די לה לינגואה אלימאנה איט׳ס.

— אי לה ביטואסייון פ׳ינאנסיירה דילה אינסטיטוסייון איס איליייה סאטיספ׳אקטורייה?

— לייוס די איסטו, סינייור איל דיריקטור. איל ליסיאו ג׳ודייו טודו איסטי אנייו און דיפ׳יסיטו די סירקה דייס מיל לירס קי לה לוזה בני ברית איס אובליגאדה די אינג׳יר. קין לאס ריפ׳ורמאס קי נוזוטרוס טינימוס אין ב׳יסטה אי קון לאס אינובאסייונים פריקונייזאדאס, איסטי דיפ׳יסיטו סירה איל אנייו קי ב׳ייני מונג׳ו מאס גראנדי. אים פור איסטו קי נוס טופימוס אין לה אובליגאסייון די פואזאר און פוקו לוס איסקולאז׳יס דילוס איליב׳וס אפ׳ין קי לה לוזה פואידה סופורטאר לה קארגה אי מיטיר אין איג׳זיקוסייון איסטוס פרוז׳יטוס מויי מיניספילוזוס קי דימאנדאן סאקריפ׳יסייוס די מונג׳וס אימפורטאנטיס פור איל אדילאנטאמיינטו דילה אינסטיטוסייון.

— אים קי פור ראפורטו אלוס איסקולאז׳יס דילאס אוטראס אינסטיטוסייונים די איסטי ג׳ינירו, לוס פריסייוס דיל ליסיאו סון מונג׳ו מאס איליב׳אדוס?

— אל קונטראריו, פואידו דיקלאראר אלטאמינטי קי איל ליסיאו ג׳ודייו קין טודוס לוס אב׳אנטאז׳יס קי איל פריזינטה אל פואיב׳לו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה סוב׳רי טודוס לוס ראפורטוס, לוס איסקולאז׳יס קי איל סי אזי פאגאר סון אינפ׳יריאוריס אה אקיאס קי סי פאגאן לאס אינסטיטוסייונים קי אה מונג׳וס פונטוס די ב׳יסטה נו פואידין קומפאראר קון נואיסטרה אינסטיטוסייון.

טינגו אב׳ירה מונג׳אס קוזאס אה דיזירלי סוב׳רי איל ליסיאו, מה מי פאריסי קי פור אוי אים לייה אבאסטאנסה. נוס אינקונטראמוס די נואיב׳ו אי לי דארי אוטראס אינפ׳ורמאסייונים קי אינטירסאראן סיגורמינטי לוס ליקטוריס אי קי לים ארה קונוסיר לה ב׳אלור די אונה אינסטיטוסייון קריאדה קון גראנדיס סאקריפ׳יסייוס אי לוס סירב׳יסייוס קי איליה פואידי רינדיר אל ז׳ודאאיסמו די נואיסטרו פאאיס.

אינ׳יל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

איל פרופ׳יסור א. פונטרימולי אונה די לאס ב׳יקטימאס דיל «איטאלייה»

סיגון לו טוב׳ימוס איסקריטו, אינטרי לוס מיימברוס דילה איקספידיסייון, באשו לה דיריקסייון דיל ג׳ינירל איטאלייאנו נוביל, קי סי פ׳ואי אל פול נורד אה בורדו דיל זיריז׳אב׳לי ליימאדו «איטאלייה», קי טופה און קאב׳ו איסראאיליטה ייאמאדו פרופ׳יסור א. פונטרימולי. סו פואירטי ריסטה אאינדה דיסקונוסידה אי מויי פרובאבלימינטי איל פואי ב׳יקטימה די איסטה היסטירייוזה איקספידיסייון.

איל פרופ׳יסור א. פונטרימולי אים איל נייטו דיל גראנדי אומברי די איסטאדו ג׳ודייו איטאלייאנו, איל דיפ׳ונטו פרימיר מיניסטרו פרופ׳יסור לואיג׳י לוזאטי. סו מאדרי אים אונה די לאס איז׳אס די לוזאטי. איל איראה אינטימאמינטי אטאדו אה סו ב׳יב׳ירי אב׳ואילו, קי איראה מויי פ׳יירו (סי [illegible]) די סוס פרוגריסוס סיינטיפ׳יקוס. אלה אידאד די 24 אנייוס איל

פ׳ואי נומינאדו פריזידינטי דיל אינסטיטוטו די פ׳יזיקה איקספירימינטאל אין לה אוניב׳ירסידאד די מילאנו. פוקו טיימפו דיספואיס איל דיב׳ינו מיימברו די לה אקאדימיאה די לאס סיינסייאס אי אונו די לוס אאוטורידאדים מאס גראנדיס די לה פ׳יזיקה אי די לה מאטימאטיקה. איל איזו איס-טודייוס סוב׳רי איל מאגניטיזמו די לה טיירה אי און אימפורטאנטי ליב׳רו קי איל איסקריב׳ייו אה איסטי סוז׳יטו אפאריסירה פרוקסימאמינטי.

קואנדו קי אקאב׳ו סוס פ׳ונקסייונים אין לה אוניב׳ירסידאד די רומה, איל גוב׳ירנו אי-טאלייאנו לו אינב׳ייו אה קאמב׳רידג׳, אונדי איל קונטינואו סוס איסטודייוס באשו לה דיריקסייון די סיר ארנסט רוטירפ׳ורד.

טאל אירה איסטי גראנדי סאב׳יו ג׳ודייו קי סי פירדייו אין איסטה לוקה אימפריזה די׳ל «איטאלייה».

הונגאריאה

לה ריפ׳ורמה פ׳ונסיירה אי לוס ג׳ודייוס הונגאריזוס

איסקריב׳ין די בודאפישט:— איל קונדי ייואנס האדיק, איקס-פריזידינטי דיל קונסילייו אין הונ-גאריאה, ריקלאמו אין לה אלטה קאמארה דיל פארלאמינטו הונגאריס איל קאזו די אונה ב׳יב׳דה ג׳ודיאה, מ. מוריץ גרוס, קאזו קי דימוסטרה לה מיזירייה קי אוקאזייונארה אה מונג׳אס פאמי-לייאס ג׳ודיאס לה נואיב׳ה ליי הונגאריזה סוב׳רי לה דיסטריבוסייון די לאס טייראס.

לה ב׳יב׳דה מוריץ גרוס, די קאפושנאזאק, טיניאה קואטרו איז׳וס דילוס קואלים איל מא-יור סירב׳ייו אין לה ארמאדה אנטיס די לה גירה אי סי אימפינייו די נואיב׳ו אה פונטו קי אימפיסארון לאס אוסטילידאדים. איל פואי פי-רידו, אינב׳יאדו אטראס פור דארסי קוידאדוס, אב׳אנסאדו אל גראדו די קומאנדאנטי אי דיספו-איס די און טראטאמיינטו מידיקאל, ריטורנו אלאס טרינג׳יראס (סירב׳יס, אין קאמפו די גירה). איל פירדייו מיינטראס מאס די 18 מיזיס, איסטה אין ז׳ולייו 1918. סו ירמאנו מאס ג׳יקו סי אימפינייו קומו ב׳ולונטארייו אין 1915 אי פואי פירידו טרים ב׳יזיס. לה אונה די לאס דוס איז׳אס די מאדאם גרוס סי קאזו קון און ב׳ייז׳ו קומבאטייינטי, דיקוראדו די מונג׳אס דיקו-ראסייונים. מאדאם גרוס אי סוס קריאטורס

קונסידיראן און טירריבלי די אילייוס פאגארון סוב׳רי לוס סופ׳רוס קי לוס אזיאן פילו לוס דו-דוס. אין ב׳ירדאד, דילה נואיב׳ה ליי, איסטי טי-רינו לים פואי קונפ׳יסקאדו. «איס ג׳וסטו, דיז-מאנדו אל ב׳ייז׳ו-פריזידינטי דיל קונסילייו, קי ב׳ייז׳אנטים סירב׳יטורים דילה פאטריאה סיאן פריב׳וס די סוס ביינים?

טוניזיאה

איל נואיב׳ו גראן רבנו די טוניזיאה

איל ריזידינטי (אלטו קומיסארייו) ג׳ינירל די לה פ׳ראנסייה אין טוניזיאה, ב׳ייני די פ׳ירמאר און דיקריטו אין ב׳ירטוד דיל קואל סי׳ יוסף גיז, גראן רבנו די סוס, איס נומינאדו גראן רבנו אינטירינארייו די טוניזיאה.

נאסידו אין טוניס אין 1351, איל גראן רבנו יוסף גיז דיסייינדי דיריקטאמינטי דיל פ׳אמוזו גראן רבנו דוד גיז, קי אילוסטרו לאס ליטראס איבראאיקאס די לה אפ׳ריקה דיל נורד קון סו איסטודייו סוב׳רי איל תלמוד טיטולאדו כל דוד. איל איס טאמביין איל נייטו דיל רבנו יוסף גיז קי פואי איל אאוטור די נומירוזאס אוב׳ראס, אינ-טרי לאס קואלים: «פי המדבר», סוב׳רי לה הגדה אי «זר זהב», סוב׳רי איל זהר.

פאליסטינה

איל אניב׳ירסארייו דיל רבנו זונינפ׳ילד

ירושלים. — איל רבנו ח״ס יוסף זונינפ׳ילד, קאפו דילה קומונידאד ג׳ודיאה אורטודוקסה אין פאליסטינה, קי ג׳וגה און רולו מויי אימפור-טאנטי אין לה אוניון מונדייאל אגודת ישראל, ב׳ה סיליב׳ראר סו אוג׳ינטין אניב׳ירסארייו אין סי-טיימברי פרוקסימו. לה אגודת ישראל סי או-קופה דילוס פריפאראטיב׳וס די איסטי אקונטי-סימיינטו קי אילייה טייני לה אינטינסייון די פ׳יסטאר סולימנילמינטי.

איל רבנו זונינפ׳ילד ב׳יב׳י אין פאליסטינה דיס-די מאס די 50 אנייוס. איל איס אינטרי לוס מאס קונוסידוס אינטרי מונדו אינ-טירו אוקופאנדוסי די קואיסטייונים תלמודיקאס. איל איס מויי קונסירב׳אדור אי אורטודוקסו אי איס לה קאב׳יסירה די לה סיקסייון לה מאס קונסירב׳אטריס דיל ג׳ודאיזמו פאליסטינייאנו,

מאנטיניינדו סוס פרינסיפייוס מויי סיב׳ירוס, איל איס מויי איסטימאדו די טודאס לאס סיקסייונים די לה פופולאסייון ג׳ודיאה די פאליסטינה, מיסמו פור סוס קריטיקאדורים אי אדב׳ירסא-רייוס לוס מאס ב׳יאולינטוס. איל רבנו זונינפ׳ילד, מונג׳אס ב׳יזיס, ריפ׳וזו און פוסטו מויי אימפור-טאנטי איניל ראבינאטו אי פריפ׳ירו ב׳יב׳יר מו-דיסטאמינטי. איל רסטה און אדב׳ירסארייו קונ-ב׳ינסידו דיל ציוניזמו.

איל רבנו זונינפ׳ילד איס די אוריז׳ין הונגא-ריזה אי קונסירב׳ו סו נאסייונאלידאד.

איל גוב׳ירנו פאליסטינייאנו קונטינואה אה אימפידיר לה אינמיגראסיון

לאס אולטימאס נוב׳ילאדים די פאליסטינה סי-ניאלאן אונה סירטה אנימאסייון איקונומיקה קי פירמיטי די איספיראר לה ליקידאסייון די-פ׳יניטיב׳ה דילה קריזה קי ריינאב׳ה אולטימאמינטי איניל פאאיס, מה סיריאה ייראדו די איספי-ראר קי לה אינמיגראסייון סיאה אומינטאדה די נואיב׳ו פרוקסימאמינטי. לאס אינפ׳ורמאסייונים דאדאס אה איסטי סוז׳יטו פור איל ג׳ורנאל ג׳ו-דייו רוסו «ראסב׳יט», סון פיסימיסטאס. לה קאב׳יסירה דיל דיפארטאמינטו דילה אינמיגרא-סייון סי טופה סי׳ הייאמסון (איבראאיליטה אינגליס) קי נו דה פור מיסייון די אימפידיר לה אינטראדה אין פאליסטינה דילוס אילימינ-טוס נואיב׳וס. «לו קי סי פאסה אין פאליסטינה, דיזי איסטי ג׳ורנאל, איס אפ׳ואירה דילה אימא-ז׳ינאסייון. סי קרייה אלי אונה אטמוספ׳ירה קי אזי ריקואירדאר לה איפוקה זאריסטה אין רוסייה.

אנטים די מודו איי לאס איקספולסייונים. איקספולסאן לאס פאמילייאס מיסמו פורטונא-דאס קי, ב׳ינידאס אין פאליסטינה אין קואלי-דאד די טוריסטאס, דיסידייירון די איסטאבלי-סירסין דיפ׳יניטיב׳אמינטי איניל פאאיס. איסטאס איקספולסייונים ריב׳ינייירון מויי נומירוזאס אי סיטאן איל קאזו די אונה פאמילייה אמיריקאנה קי אוב׳טוב׳ו איל אפלאזאמיינטו די סו איקס-פולסייון גראסייאס אה אונה סומה די 15,000 ליראס ב׳ירסאדאס אה טיטולו די קאוסייון (נא-ר.זכסיאה).

די אוטרה פארטי, נומירוזאס איקספולסייו-נים טוב׳ייירון לוגאר פור דילימוס אינסיגניפ׳י-קאנטים אי איל «ראסב׳יט» פרוטיסטה אין דיקלאראנדו קי און סיפורדיסט די בר קאב-

פינחלו פור חון דיליפו חי ט חיקספולפח״ו קוזו חון חיסטרחנ׳ירו טון דיזיחבלי. נו טחס רילוכטחנטי חים קי לוס חיקספולסחדוס סון סיחודחליכוס פחליסטיכייחנוס. חיל גורנל ליו-ניקטה פיצח מיסמו חיל קחזו די פיש חינדי-לירוחים קונדינחדוס פור רוצו חה חונוס קוחנ-טוס מיזיס די פריזיין; חינטרי חיליוס חיי פריס גודייוס קי דידרחן כחליר דיל פחחיס דיס-פוחים די חציר סופרידו סוס פינח.

חיי דונקוחי חונה פוליטיקה קלחרה דיל גו-צירנו די ל מיפחר לה חינמיגרחסייון. די חופ-רה פחרטי, לה פר נכה לוקחל גודיחה נו ריק-לחמה עחמביין גרחנדים קוריינטים די חינמיג-רחסייון. סי׳ סימילחנקי, חון ליוניסטה קונו-סידו, ד קלחרו חולטימחמינטי קי סיריחה קרי-מינחל די חבריר חנצחמינטי לחס פוחירטחס חלוס חוצרחדורים חינמיגרחדוס. חיל גורנחל היברחחיקו «החרץ» נו ריקלחמה חויי 10,000 סירטיפיקדוס די חינטרחדה סיגון חירה חון טיימפו. נו חיי לוגחר חין פחליסטינה קי פור חונחס קוחנטחס סייטינחס די חוצרחדורים נוחיבים.

פחלים כון לחס סירטיפיקטיצחס חקטוחלים דילה חינמיגרחסייון חין פחליסטינה.

לוס נאסימיינטוס אין לה פופולאסיון ג׳וד׳יאה אין פאליסטינה אאומינטאן

ירושלים.— לה חנייחדה 1926 חצייחה מוק-טרחדו חון פרוגריסו מויי רחפידו חין לה פרו-פורסיין דילוס נחסימיינטוס. חונה דימינוסיין חין לה פרופורסיין די לחס מוחירטים חי פור קונסיקוחינטי חונה חאומינטחסייון נחטורחל ח׳ ס ר לוס מוסולמחנוס חירה די 31,6 פור מיל, פור לוס גודייוס די 23 9 פור לוס קריסטייחנוס די 24.1. מיינטרחס לה חנייחדה 1927, חוצו חינה חי-מיגרחסייון (סחליר חפוחירה דיל פחחיס) ג׳די-חה די 5073. סולחמינטי 2713 חינמיגרחנטים גודייוס פוחירון חינסקריטוס קומו חדמיטידוס חין פחליסטינה. חין 1926 לוס חינמיגרחנטים חירחן חין נומירו די 7363, די עחל סורטי קי חוצו חיקטי חנייו חונה דימינוסייון די 45 פור סיין חין לה חימיגרחסייון.

לה פופילחסייון גודיחה חיסטימחדה חה קחזי 159,000 חיב מחס נומירוזה די 10000 קי חיל דיפחרטחמינטו דיל גוצירנו די פחליסטינה בו לו חיסטימחצה חיל 1 זולייו 1927, קוחנדו לה פופי-לחסייון גודיחה חירה קחלקולחדה חה 147,687.

לה נראב׳י קריזה אקטואל אין לה דיריקסייון דיל מוב׳ימיינטו ציוניסטה

סיימפרי לה קואיסטייון דיל ראפורטו די לוס איקספירטוס

מונגחס ציזיס נוזוטרוס חיקספליקימוס חה נוחיסטרוס ליקטורים קי חים חיכטה קוחיסטיין דיל רחפורטו דילוס חיקספירטוס, קוחיסטיין די לה קוחל סי חוקיפה לה פרינסה גודיחה מונ-דייחל דיסדי חונחס קוחנטחס סימחנחס.

לה דיריקסייון סינטרחל דיל מוצימיינטו ציו-ניסטה מ׳נייכדו חה נו קחציסירה ד׳קטור חיים צחיסמחן, חינטינדיינדו קי סין לוס גודייוס חמיריקחנוס קו פוחידין חנחסטיסיר, מחס קי לחס חוטרחס קומוניחדים גודיחס דיל מונדו, לוס פונדוס ניסיסחריוס פחרה לה ריקונסטרוק-סיין דילה פחליסטינה, פור קונסטיטוחיר ה-קיחו קי לייחמחן צחנחמינטי «מורחדה נחסיו-נחל גודיחה», חזי טודו סו פיסיבלי פור חונ-טיניר חי פריסייזו קונקורסו די לוס חיסרח-חיליטחס דילוס חיסטחדוס חונידוס. מה חינטרי חיסטוס חיסרחחיליטחס חיי מונגוס. סוברי טודו חינטרי לוס מיליונחריוס, קי נו סון ליוניס-טחס, סון קונטרחריוס חלחס חידיחס די ... טחס, סון קונטרחריוס. חיליוס סון טולחציחה דיס-פייונחליסמו גודייו. חיליוס סון טולחציחה דיס-פוחיסטוס חה חייודחר חלה ריקונסטרוקסיין דילה פחליסטינה סין ניגונה חינטינסיין פו-ליטיקה, חה קריחר חלגונחס קולוניחס חגריקו-ליטיקה, חה קריחר חלגונחס קולוניחס חגריקו-לחס פירמיטייכדו חה חון סיירטו נומירו די חיסרחחיליטחס די ביביר דיל טרחבחזו די לה טיירה. טולחציחה, פחרה חקורדחר חיסטי קונ-קורסו עחמביין, לוס גודייוס חמיריקחנוס כין ליוניסטחס דימחנדחרון קי חונה קומיסיין די סחביוס חיקספירטוס, חנסולוטחמינטי חימפחר-סייחלים. סי ריכדה חין פחליסטינה, חיסטודיי לחס קוזחס סוברי חיל לוגחר חי חגה קינוסיר סו חופיניין סוברי לה מחנירה קי סי דיצ חוצ-רחר חין חיסטי פחחיס קין פוסיבילידחד די סוקסיסו. חים דיספוחים די ריסיציר חיל רחפור-טו דילוס חיקספירטוס קי חינטוס גודייוס חמי-ריקחנוס כון ליוניסטחס פוחידרחן חימפינייחר-סין חה פחרטיסיפחר חל טרחבחזו חי חה טו-מחר פחרטי חין לה פורמחסייון דילה חגינסיחה גודיחה קי דיצי סיר לה חלטה דיריקסייון דילה חימפריזה פחליסטינייחנה.

קונצינסידו קי חיל נו סוליחה חין ניגונה מ׳נירה פחסחרסי דיל קונקורסו דילוס כון ליוניס-טחס חמיריקחנוס חי חוטרוס, קי סון נומירוזוס חי פודירוזוס, ד״ר צחחיסמחן קי חינ כטו חה חיסטה סיגונדה חי לה קומיסיין דינוס חיקספירטוס קי ... חין פחליסטינה. חיי די חיסטו חו-ניס קוחנטוס מיזיס. דיכדי חינטונסים, קוחנדו דוקטור צחחיסמחן חקיפטו חיסטה פרופוזיסייון מונגוס ליוניסטחס פחרטיקוס, סור קונצ׳יקסייון חו פור חלגון חינטירים פירסונחל, חימפיסח-רון חה חיגחר גריטוס קונטרה לה קונסינטח-סייון חי קונטרה סי׳ צחחיסמחן. קומו סי לה חינטרה פחליסטינייחנה פוחירה חונה חוצרה פיר-סונחל, חיסטוס דיסקונטינטיס דיזיחן: נו קי-רימוס קי כון ליוניסטחס סי מיסקלין חין נו-חיסטרוס חיגוס, לה חגינסיחה גודיחה דיצי סיר קומפוחיסטה חוניקחמינטי די ליוניסטחס פורה פחנגרי».

לוס חיקספירטוס טירמינחרון סוס חינקו-חיסטה חי רידיזירון סוס רחפורטו קי פוחי חינ-זחמינחדו חין חונה חימפורטחנטי ריחוניין די זפילפונחזיב גודייוס, חמיריקחנוס, חינגלחזיס, פרחנסיזיב חי חוטרוס קי נו חדיפטחרון חי לו קומיטייכון חלה חפרובחסייון דיל קומיטי די חקסייון ליוניסטה. פחריסי קי ליב חיקספירטוס פרופוכין חין חיסטי רחפירטו מודיפיקחסייונים חימפורטחנטים חי רחדיקחלים חין לוס מיטו-דוס די טרחבחזו פרחקטיקחדוס חסטה חחורה. לה קופיקסיין די ... מיזורה חו לה חדופ-סיין די חלגונה הוטרה, מודיפיקחסייונים קי נו דיקספונדין חלוס חינטירים ... די ט-גינים חו קי דיריקחן לחס חילוזייונים די חקי-חוס קי טיינין חוטרוס חידיחלים.

חיל קומיטי די חקסייון קי חינפיכו חה די-חוכירסי חין בירלין לה סימחנה פחסחדה, קונ-טה חונה קוחריכטינה די מיימברוס די מינטח-לידחד חי די מורחלידחד דיפירינטים. לוס די-נחטים קי סי היזיירון מיינטרחס סינקו חו סיש ריחוכייונים פוחירון מויי טרובלחדוס חי מיבמו פחסייונחדוס, לוס חונוס דיזין ביין דיל רחפור-טו, לוס חוטרוס, פור קונטרה, לו חטחקחן קון ציחולינסה. לה גרחנדי מחיורידחד פחריסי דיס-פחבורחבלי. מיסמו סי חיל חים חדופטחדו. חיל נו לו סירה פור חונה גרחנדי מחיורידחד. מיינ-טרחס קי חיל קומיטי חיגזיקוטיצו דיקלחרה קי סי חיל רחפורטו נו חים חדופטחדו, חה חונה גרחנדי מחיורידחד, חיל נו פוחידי קחרגחרסי די סו חיגזיקוסייון חי סירה חובליגחדו די די-מיסייונחר. חין חלגונחס די חיסטחס ריחוניי-נים חוחירון גריטוס דימחנדחנדו קי חיל דוק-טור צחחיסמחן סי ריטירי גונטוס קו חיל קו-מיטי חיגזיקוטיצו. לוס מומינטוס סון קריטי-קוס חי סי חיספחנטחן קי חינל קחזו חונדי חיל רחפורטו חים ריפוזחדו, נו סי דיקלחרי חונה קריזה מויי גרחבי חינל סינו דיל מוצימיינטו ציוניסטה.

לה חגינסיחה טילגרחפיקה גודיחה נוס קו-מוניקה חיל טיקסטו סיגיינטי די חון דיסקורסו קי סי׳ צחחיסמחן פרונונסייו חין לה גונטה דיל 22 זולייו דיל קומיטי די חקסייון:

«מיס אדבירסאריוס, דישו איל דוקטור נאאיקמאן, קי סירטיפֿיקארון די מאלקאנטי די אונה מאנירה סיסטימאטיקה. ייו נו סיגירי סו איגזימפלו, מאס ייו אבלארי די קוזאס קי מי סון פירסונאלים. מונגאס ביזיס מי אקוזארון די אבנדונארמי אלה דיזיגה (פירדיר לה פאסיינסייה, איל קונטאבי). קי מאנירה פואידין אדיבינארמי איסטה אקוזאסייון איניל מומינטו אונדי ייו מי רינדו די און פאיז אה און אוטרו פור סוסטיניר קואנטו פוסיבלי נואיסטרוס טראבאזוס. ייו נו פואידו קונסינטיר אה מיס אדבירסאריוס קי סיגייר מי איגזימפלו. ייו טינגו דיטראס די מי סינקו אנייוס די טראבאזו פור לה אז'ינסייה ג'ודיאה אי נו איס לה פרימירה ביס קי מי רונגאן; און דיגו אין ייאמארמי «טראדיטור». לוס דיבאטים די אויי מי אזין ריקואירדאר לוקי סי פאסו אין 1919. איס איננוסינסיס קי מי דייירון פור לה פרימירה ביס איל טיטולו די «טראדיטור» דיל קואל גראטיפֿיקאן אה טודו קאפו.

«דיספואי טרינטה אנייוס לה אורגאניזאסייון סיוניסטה אזי טודו סו פוסיבלי פור אטיראר לה מאס גראנדי מאסה דיל פואיבלו ג'ודייו. אירה מי איד'יאה אי ייו נו לה קומפלי סין אלגון סוקסיסו. לורד מילג'יט פואידי סיר סיטאדו קומו איגזימפלו. איל נוס ייבו סוברי אומבריס קי נו פואידין איינטראר אין לה אורגאניזאסייון סיוניסטה, מאס קי פואידין קולאבוראר אליי.

«דיזין אין אלגונוס לוגאריס קי נו איי אוטרו קאפו קי ייו, מאס ייו טינגו אונה מיז'ור אופיניון דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה. סיריאה פארה מי אונה ליבירטאסייון (אירוס, טפֿוריאה) די איספירימינטו אי די קואידאדו קי מי אטאן. סון קאליינטאס פאנטאס, מאס איליאס פיזגאן און קואנדו. מאס טודו טיימפו קי ייו סירי קאפו, ייו דיריז'ירי איל טראבאזו סיגון לו אינטיינדו. אקילייוס קי קרייאן קונוסיר לאס מאסאס ג'ודיאס דיבין רינדירסין קואינטו קי סי איליוס ריטורנאן אה איסטאס מאסאס סין אביר קריאדו אונה אז'ינסייה ג'ודיאה, איליוס פירדיאן מי טיימפו אין פילאסוס. פואידין מודיפֿיקאר סיירטוס פאנאזים דיל ראפורטו דילוס איקספירטוס קי נו איס און אולטימאטום.

«מיס אדבירסאריוס דיזין קי נוזוטרוס פודירימוס סיימפרי טומאר נוזוטרוס מיזמוס לוס מידייוס פור קונטינואר איל טראבאזו. דיספוי 6 אנייוס ייו מי טינגו איניל פרימיר ראנגו בושקאנדו פֿונדוס. דימאנדאד אה אקילוס קי סון אונה אימפייגאדוס אין לה אובֿרה סי פואידין קונטינואר איל טראבאזו.

«סי איל ראפורטו דילוס איקספירטוס נו מיטי אין פירינקולו איל טראבאזו ג'ודייו אין פאליסטינה; סי אירה אנסי ייו רומפירייה לאס ניגוסייאסייונים.

«נו קריאו קי פואידראן אזיר בואינה איזיטו ראפורטו קון אונה צ'יקה מאיורידאד, דיבין אדופטארלו או ריפוזארלו.

אונה אינטריב'יסטה קון סי' לואי מארשאל

איל רידאקטור דיל «אוניבירסו איזראיליטה» פואי דימאנדאר אונה אינטריביסטה אה סי' לואי מארשאל, איל אימינינטי ג'ודייו אמיריקאנו קי סי טופו אולטימאמינטי אין פאריס. די סו קונבירסאסייון ראפורטאמוס איל פאסאז'י סיגיינטי:

—קי פינסאש בוס, דימאנדו איל ז'ורנאליסטה אה סי' מארשאל, די לה קואיסטייון דילה אידוקאסייון רילידֿיוזה?

—איסטה קואיסטייון איס די גראנדי אימפורטאנסה. אין אמיריקה נוזוטרוס לי אקורדאמוס לה מאס גראנדי אטינסייון. אובסירבאן אונדי נוזוטרוס און בירדאדירו אינטיריסו פור לאס קואיסטייונים רילידֿיוזאס מיזמו די לה פארטי דילוס ג'ודייוס אליש'אדוס דיל ז'ודאאיזמו רילידֿיוזו. נוזוטרוס פינדימוס און גראן נומירו די איסקואילאס אונדי לה רילידֿיון איס אינסינייאדה. נוזוטרוס טובימוס קונסטרואידו אי איסטאמוס קונסטרוייינדו מונגאס סינאגוגאס. איליאס סון איספאסייוזאס אי בילאס. נואיסטרוס טימפלוס סון בירדאדירס קאזאס ג'ודיאס, בירדאדירוס אינטיריסוריס ג'ודייוס. איליוס קונטיינין סאלאס די ריאוניונים, לוקאלים אונדי סי דאן קורסוס, אונדי סי אזין קונפֿירינסייאס. איס לה בידה סוסייאל קי נו סי סיפארה די לה בידה רילידֿיוזה. טודוס לוס מידייוס סון בואינוס פור אידוקאר די נואיבו רילידֿיוזאמינטי לה ז'ובינטוד ג'ודיאה. נוזוטרוס נו טינימוס און מיטודו, נוזוטרוס טינימוס מונגוס. אין איסטה טיאוריאה נוזוטרוס סומוס טיידאלוס מונגו פור ראבינוס דידיקאדוס, מאאיסטרוס אקלאראדוס אי פור אונה אסוסייאסייון די ז'ובינים.

«ייו אמאריאה קי איסטי מובימיינטו פואירה ז'יניראל איניל מונדו, קי אינטיינדאן אין פין קי נוזוטרוס נו סומוס סולאמינטי ג'ודייוס די ראסה, קי נואיסטרה רילידֿיון איס אינדה לו מיז'ור קי איי אין נוזוטרוס מיזמוס.

—קי מאנירה ביש בוס איל פורביניר דיל ז'ודאאיזמו?

—ייו נו סו פרופֿיטה. מאס ייו איספירו קי איל ז'ודאאיזמו סירה איניל פורביניר מאס גראנדי די לוקי איל נו לו פואי איניל פאסאדו, מאס גראנדי אין טודוס לוס קאזוס, די לו קי איל נו לו איס אויי.

—ב' ראמינידאנוס אונה אולטימה קואיסטייון, און פוקו אינדיסקריטה: בואיסטרה איסטאנסייה אין פאריס טייני אלגון ראפורטו קון לאס קואיסטייונים ג'ודיאס?

סי' מארשאל סונריאו אי ריספונדייו:

—קואנדו ייו ביאז'ו, דישו איל, איס סיימפרי פור איל ז'ודאאיזמו. אין פאריס קומו אין לונדריס ייו טובי קאזי קאדה דיאה קונפֿירינסייאס קון מיס אמיגוס. נוזוטרוס קאמבייאמוס אימפריסייונים, אידיאס. נוזוטרוס איזימוס נואין טראבאזו, סיימפרי פור איל ז'ודאאיזמו.

—בואין ביאז'י, סי', אי פואיס קי איל ז'ודאאיזמו נו איס נונקה אולבידאדו אין בואיסטרוס ביאז'יס, קי איל סוקסיסו קורוני בואיסטרוס איספֿואירסוס.

לוס קראים

(דיל ג'ואיש ב'וארלד)

אין נואיסטרוס דיאס נו סי סייינטי קאסי מאס אבלאר דילוס קראים, סוברי טודו דיסדי קי לה רוסייה—קי אירה לה פרינסיפאל מוראדה די לוס קאראאיטאס—אה סידו אפארטאדה דיל מונדו. פירו סי ביאז'אש אין איל אורייינטי, באש אה ריינקונטראר אלגונוס קאמפייונים די איסטה סיקטה. איל קאראאיזמו איגזיסטי דיסדי 1800 אנייוס אי סו פֿונדאדור פֿואי ענן. דיספואיס די איל אוטרוס רבנים מודיפֿיקארון איל קאראאיזמו אי לו ריינדייירון קומו לו איס נדימוס אויי. איל קאראאיזמו סיגון לו אביאה פֿונדאדו ענן דיספאריסייו אין איל דייזין סיגלו פור נו סיר קומפאטיבלי קון לה בידה פראקטיקה. אונו דילוס פֿונדאדורים דיל קאראאיזמו מודירנו פֿואי בנימן נהאונדי, קי פֿואי מינוס אדבירסאריו (אינימיגו) דיל רבניסמו קי ענן אי קי סוס אוטרוס פרידיסיסורים. פֿואי איל פרימיר קאראאיטה קי איסקריבייו אין עברית. אוטרו און איסקריטור קאראאיטה פֿואי דניאל בן משה קירקיזאני, קי איסקריבייו לה איסטורייה דילאס סיקטאס ג'ודיאס.

אין לוס פרימירוס סיגלוס די סו איגזיסטינסייה איל קאראאיזמו סי איספאנדייו אינגראנדימינטי אינטרי לוס ג'ודייוס די אורייינטי. און גראן נומירו די ג'ודייוס ראבאנייטאס די איז'יפטו, די פאליסטינה, די סיריאה, די באבילוניאה אי די לה פירסייה, אדופטארון איל קאראאיזמו, לוס

ראזונים די אקיל טיימפו נו פ'ינייירון לה קא-
פאסידאד נישיסאריאה פור דומינארלוס.
פירו קואנדו איל קאראאיסמו איסטאבה פ'ואנדו
גראנדים פרוגריסוס יוביס רבנוס קומו סעדיה הגאון
קי מינייארון אה איסטודייאר פרופונדאמינטי לה
ביבליאה אי לה גראמאטיקה איבריאה, אי אימ-
פיזאירון אונה פולימיקה קונטרה לה נואיב'ה
סיקטה. סעדיה (די 892 אה 942) קי איזו די-
ריקטור דילה אקאדימיאה באבילונייאנה די סורה
אי קון סו אקטיב'ידאד אי סוס איסטודייוס סייני-
טיפ'יקוס, איל פארב'ינו אה סאלב'אר איל ז'ודאי-
איסמו ראביניקו דיל פילינגרו קי לו מינאזאבה איל
קאראאיסמו. אנסי איס קי אין סו טיימפו לה
איקספאנסייון די לה דוקטרינה פ'ואי אריסטאדה
אי אימפיסו מיסמו אה דיקאאיר.

לוס קאראאיטאס סי טראנספ'ירארון מאס טאר-
די דילה אסיאה אלה איאורופה. איליוס אינ-
טרודוזיירון סו דוקטרינה אין איספאנייה, דונדי
נו אינפ'לואינסייו מאס קי מויי קורטו טיימפו.
אין איל ריינו די ביזאנס (אין קונסטאנטינופלה
סוב'רי טודו) טוב'ו אונה לארגה ב'ידה. פ'ואי אין
ביזאנס קי יהודה הדסי (אין 1148) פובליקו סו
פאמוזו קומינטארייו סוב'רי לוס דייס קומאנ-
דאמיינטוס, אינטיטולאדו «אשכל הכופר» קי איס
אונה איספיסייה די אינסיקלופידיאה דיל קא-
ראאיסמו אי דיל קואל אליה בן משה באשייזי
קיטו סו קודיסי די לייס קאראאיטאס אי קי איס
איס לה מאס אלטה אאוטורידאד אין קואיסטייו-
נים ריליז'יוזאס דילוס קראים. קואנדו הרמב"ם
ב'ינו איל איז'יפטו, איל קאראאיסמו דיקלינו (מינ-
גואו) קונסידיראב'לימינטי, פור נו פואידיר מי-
זוראר קון לה גראנדי אינפ'לואינסה די מאיי-
מונידים.

אונקי מאיימונידים איירה און ז'ודייו ראביניקו,
איל פ'ואי פורטאנטו מויי טולירינטי קון איליוס.
איל פירמיטייו אלוס ז'ודייוס ראבאניטוס די סיר-
ב'יר אלוס ניניוס קראים אין דיאה די שבת
אי אינקוראז'ו לאס רילאסייונס אמיקאב'לים אינ-
טרי ראבאניטוס אי קראים. איס פור איסטו קי
איל אדקירו (גאנו) אונה גראנדי אינפ'לואינסה
אין לוס קראאיטאס דיל אוריינטי, לוס קואלים
ריקונוסייירון סו אוב'רה קומו די גראנדי אאו-
טורידאד. פ'ואי די נו טיימפו קי דאטה לה דיס-
פאראיסינסה דילאס קומונידאדים קאראאיטאס דיל
איז'יפטו אי דיל אוריינטי, מוג'וס די אינטרי אי-
ז'יוס סי קונב'ירטיירון אל איסלאמיזמו אי אוט-
רוס אדופטארון איל ראבאניזמו.

אין לוס טיימפוס מודירנוס, לוס קאראאי-
טאס סי איספאנדיירון אין ליטואניאה אי אין
לה רוסיאה דיל סוד. אין טרוקי, איליוס אד-
קירייירון אונה פוזיסייון אימפורטאנטי. אונו די
סוס אומברים אימינינטיס פ'ואי יצחק די טרוקי
אאוטור דיל חזוק אמונה, אוב'רה פאמוזה די
פולימיקה, קי פ'ואי טראדוסידה אין אינגליס פור
מוזיס מוקאטה אי קי איס לה מאס אביל דיפ'ינסה
קונטרה לאס דוקטרינאס דיל נואיב'ו טיסטא-
מינטו. איל מאס פאמוזו איסקריטור קאראאיטה
דיל דייס אי אוג'ין אי נואיב'ין סיגלוס
פ'ואי אברהם פ'ירקוביג', קי איסטודייו טראב'אז'אנדו
אין אוב'ראס די ריליז'ייון אי די ליטיראטורה
מיינטראס סירקה סינקואינטה אנייוס.

סו נומברי פ'ואי אב'אנסאדו פור אב'יר טומא-
דו פארטי אין אונה אינפ'ורמאסייון פ'אלסה קי
אב'יאה דאדו אונה דיפוטאסייון קאראאיטה אל
אימפירדור ניקולה א'. אקונטיסייו קי קואנדו
איסטי טואר ב'יזיטו לה קרימיאה, אונה דיפו-
טאסייון קאראאיטה סי פריזינטו אה איל, דימאנ-
דאנדולי קי דיספינסארה אלוס קאראאיטאס דיל
סירב'יסייו מיליטאר, פורקי, דיזיאן איליוס, נא-
דה נו טיינין קי אזיר קון איל תלמוד, קי סוס
ריליז'יון איירה מאס ב'ייז'ה קי אקיאה די לוס
ז'ודייוס אי קי לוס קאראאיטאס נו טומארון דיל
טודו פארטי אין לה פירסיקוסייון אי לה קרו-
סיפ'יקאסייון דיל קריסטו. איל טואר אב'ייינדו
דימאנדאדו פרואיב'אס פארה איסטו, לה דיפוטא-
סייון קארגו אה פ'ירקוביג' די ב'יאז'אר אין לה
קרימיאה אי איניל קוקאזו אי אובטוב'ו לוס דו-
קומינטוס נישיסארייוס, פ'אלסאמינטי פ'אבריקא-
דוס, פריב'אנדו קי לוס קראים ב'יב'יאן אין
אקיאס קומארקאס אינדיל טיימפו די שלמנסר, ריי
די סיריאה (אינדיל סיטין סיגלו אנטיס דיל קריס-
טו). איל גוב'ירנו רוסו סי קריאו, אי לוס קא-
ראים פ'ואירון אימאנסיפאדוס. איליוס פ'ואי-
רון איקסינטאדוס (איסקאפאדון) די לה דובלי
טאקסה אי דיל סירב'יסייו מיליטאר אי גוזא-
רון די דיפ'ירינטיס דיריג'וס קי פ'ואירון ריפ'ו-
זאדוס אלוס ג'ודייוס.

לוס קראים אובסירב'אן איסקרופולוזאמינטי
לאס פריסקריפסייונס די לה תורה. לייה איס
סאב'ידו קומו אובסירב'אן איל שבת. נו איי אין
סוס קאזאס ני לוז ני לומברי ני פירמיטין קי
און נו-ג'ודייו אינסיינדה לוז ני לומברי אין
סוס קאזאס. סוס מילה סון אינג'אס די סיב'אדאס
מונדאדה (1). שבועות איס אובסירב'אדו איל
דיאה דיספואיס די שבת (2). איל פרימיר דיאה
דיאה די תשרי איס און דיאה די קונטריסייון
(ריפינטימיינטו די פיקאדוס) סירו נו די טאנייר
שופר. איליוס נו סילינבראן חנוכה, פורים סון
דוס דיאס די איונו (?). איליוס שייסטאן קאדה
סיטין דיאה דיל מיס (?). איל דייס דיל מיס די
טב איס איל דיאה די איונו אין מימוריאה דילה
דיסטרוקסייון די ירושלים. דיימוס (מעשר) סון
דאדוס סוב'רי טודוס לוס פרודוקטוס דילה טיירה
מיסמו מיטאלים. קאדה דיאה מילדאן לה תורה.

מ. ד. ט.

(1) איסטה אינפ'ורמאסייון דיב'י סיר ייראדה.
(2) ממחרת השבת ? (ויקרא 16-23).

לה רידאקסייון

איל קאראאיסמו נו איגזיסטי דיסדי 1500
אנייוס סיגון דיזי איל אאוטור דיל ארטיקולו
דיל «ג'ואיש וואורלד». ענן בן דוד, או ענן
הנשיא סיגון לו ייאמאן לוס קאראאיטאס, נא-
סייו אינדיל אנייו 4474, קירי דיזיר אי 1200
אנייוס.

משה בן מימון נו פ'ואי טולירינטי אין פ'רינטי
דיל קאראאיסמו. אל קונטראריו, איל פ'ואי איקס-
טרימאמינטי סיב'ירו קואנטו סעדיה הגאון קי
סי איספאנטארון מונג'ו קי איסטי שיסמו (די-
ב'יזייון ריליז'יוזה) נו סי איספאנדיירה, אל גראנ-
די פיריקולו דיל ז'ודאיסמו מונדייאל.

טורקוס אי ג'ודייוס

לוס מידיקוס ג'ודייוס אין טורקיאה אסטה איל טיימפו דיל טאנזימאט

סיגון לו טוב'ימוס דיג'ו, איל ליב'רו די ס'
אברהם גאלאנטי «טורקלר ב'י ייהודילר» איס
איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי דיל אימפיס-
רייו אסטה איל קאב'ו. אנסי, נוזוטרוס אב'ידא-
מוס די איל מינג'וס פאסאז'יס קי מיריסין די
סיר ריפורטאדוס אה נואיסטרוס ליקטורים.

לה קארירה די מידיקו פ'ואי סיימפרי אין
גראנדי איסטימה אונדי לוס ג'ודייוס אי נואיס-
טרוס אירמאנוס די טורקיאה לה פראקטיקארון
אבונדאנטימינטי. איל פרופ'יסור גאלאנטי סיטייאנה
אין סו ליב'רו לוס נומברים די אלגונוס מידי-
קוס קי פ'ואירון אל סירב'יסייו די לוס סולטא-
נוס אי דילוס מיניסטרוס אסטה לה דאטה דיל
טאנזימאט.

איקים ייאקוב, אב'יאה אינטראדו אל סירב'י-
סייו די לה קורטי אימפירייאל אין טיימפו די
מוראד ב' אי איל פ'ואי איל מידיקו פארטיקו-
לאר דיל קונקיסטאדור (פאטיח). איל מוריו אין
איסטי סירב'יסייו. איל רבנו משה קאפסאלי, גראן
רבנו די קונסטאנטינופלה, אב'יאה דיזינייאדו און
איסראאיליטה קומו מידיקו די לה קורטי. איל
קונקיסטאדור טיניאה אין מויי גראנדי איסטי-
מה אה איקים ייאקוב אי איל לו אב'יאה אי-
ליב'אדו אל ראנגו די ב'יזיר.

אינטרי לוס ג׳ודייוס אינסטרואידוס ג׳ינילוס די איספאנייה אין טורקייה, סי טופאב׳ה איל מידיקו יוסף המון. איל איירה אוריג׳ינאריו די גרינאדה. קומו איל קונוסייה איל עראבו, איל פואי טומאדו אל סירב׳יסייו דיל איסטאדו. און ג׳ינאזירו פראנסיס קי איסטוב׳ו אין אקיאה איפוקה אין קונסטאנטינופלה, אב׳לאנדו דילה סיינסייה אי דילה קאפאסידאד דילוס מידיקוס ג׳ודייוס, אטריבואי פור גראנדי סוקסיסו אל איג׳ו קי אילייוס קונוסיאן איל עראבו, איל גריגו, איל לאטינו, איל איטאלייאנו אי איל איספאנייול אי פודיאן איסטודייאר לוס ליב׳רוס איסקריטוס אין איסטאס לינגואס.

דיספואיס דילה מואירטי די יוסף המון, סו איז׳ו משה המון דיב׳ינו איל מידיקו פארטיקולאר די סולטאן סילים פרימירו. איל איירה אידאד די 24 אנייוס קואנדו איל אוקופו איסטי פוסטו די גראנדי ריספונסאבילידאד. איל סולטאן נו דישאב׳ה קין איל אין סו איקספידיסייון אין איג׳יפטו. איל קונסירב׳ו איסטי פוסטו באשו איל רינייו די סולטאן סולימאן קאנוני. אין מיסמו טיימפו קי לוס מידיקוס ג׳ודייוס יוסף יכיני אי אברהם מיגאש, איל אקומפאנייו אל סולטאן סולימאן אין סו איקספידיסייון קונטרה לה פירסייה. יוסף יכיני מורייו סוב׳רי איל קאמפו די באטאלייה.

שלמה נתן אשכנזי, אוריג׳ינאריו די איטאלייה איירה און מידיקו די ב׳אלור אי און פינו דיפלומאטו אין מיסמו טיימפו. דיספואיס די אב׳יר סידו מידיקו פארטיקולאר דיל ריי סיגיסמונד יב׳ די פולונייה, איל ב׳ינו אה קונסטאנטינופלה אי איל סיב׳ירי גראן ב׳יזיר סוקולי מיהמיד פאשה, לו איזו נומינאר מידיקו די לה קורטי.

אל עזר איסקינדרי איירה איל מידיקו די סינאן פאשה קי פואי גוב׳ירנאדור דיל איג׳יפטו אי גראן ב׳יזיר.

איל מידיקו בינב׳יניסטי פואי איל מידיקו די קייאב׳וש פאשה אי נפתלי ן׳ מינסור איל מידיקו די באלטאג׳י מיהמיד פאשה.

דניאל פונסיקה איירה מידיקו אין מיסמו טיימפו קי דיפלומאטו. איל פואי איל מידיקו פארטיקולאר דיל סולטאן אחמיד ג׳.

איל פרופיסור גאלאנטי אזי רימארקאר קי איל סיטו איסטוס נומברים קי איל אינקונטרו אין אלגונוס דוקומינטוס. איס סיגורו קי אינדיפארטי די איסטוס, אוב׳יירון אוטרוס מידיקוס ג׳ודייוס קי פואירון אל סירב׳יסייו דילוס סולטאנוס. אילייוס איראן קונוסידוס קון איל טיטולו «אטיבאאי ייהודי». באשו איל רינייו די סולטאן מוראד ג׳, אין לה ליסטה דילוס דינייטארייוס אי דילוס סירב׳יסיאלים קי ריסיב׳יאן און קאנאריו קאדה דיאה, פיגוראן 41 מידיקוס ג׳ודייוס «אטיבאאי ייהוד».

לוס סירב״יסייוס רינדיד׳וס פור לוס ג׳וד״ייוס אלה מוזיקה טורקה

לוס ג׳ודייוס ג׳ינילוס די איספאנייה אין טורקייה, אב׳יינדו סידו לונגו טיימפו אין קונטאקטו קון לוס עראבוס די לה אנדאלוזייה, איספאנדייארון לה מוזיקה עראבה אי קואנדו אריב׳ארון אין טורקייה נו טוב׳יירון דיפיקולטאד אה קונוסיר לה מוזיקה טורקה. אין טיימפו די סולטאן סולימאן איל קאנוני, אב׳יאה אונו ליאמאדו שלמה ן׳ מזל טוב קי אראנז׳ו לה מוזיקה טורקה אה אלגונאס קומפוזיסייונים ריליג׳יוזאס אין היברייו אין מיסמו טיימפו אה אלגונוס קאנטוס פופולאריס איספאנייולים קי סי קונסירב׳ארון אסטה נואיסטרוס דיאס.

סיטאמוס אקי לוס נומברים די אלגונוס קומפוזיטורים ג׳ודייוס די מוזיקה קי ב׳יב׳יירון אין קונסטאנטינופלה, אין אנדרינופלה, אין סאלוניקה, אין איזמירנה אי אוטראס גראנדים סיב׳דאדים דיל פאאיס.

אין קונסטאנטינופלה.

1.—אהרן המון, קונוסידו קון איל נומברי די ייהודי האראן, קי ב׳יב׳ייו אנטיס 250 אנייוס אין קונסטאנטינופלה. אין אונה ב׳ייז׳ה ריב׳יסטה קי סי טופה איניל פודיר די ריאוף ייקטה ביי, איי אירמוזוס פישריב׳ים די «איסיאיני» אי «ראסט» איסקריטוס פור איסטי קומפוזיטור אהרן המון קון לאס נוטאס דיל קומפוזיטור ביין קונוסידו אזמאזרקים.

2.—חכם משה פארו, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די מוסה, קי מורייו איניל אנייו 1190 דיל אג׳יר. איל קומפוזו אלגונוס פישריב׳ים די סאזקייאר אי שאד עראבאן אי מונג׳אס אוטראס אוב׳ראס.

3.—יאק פריסקו רומאנו, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די «טאנבורי איסאק».

איל איירה פרופיסור די טאנבור דיל סולטאן סילים ג׳ קואנדו איל איירה פרינסיפי אירידירו. איל איס מוי אפריסייאדו פור מאס די טרינטה פישריב׳ים, נו פאלטאנדו די ב׳יזול מיזאר, לוס פישריב׳ים ב׳ייאטי, איספאאן אי טאהיר בוסיליק.

4.—חכם שמואל מאנדיל, קונוסידו אין לאס ריב׳יסטאס מוזיקאלים טורקאס קון איל סימפלי נומברי די חכם שמואל, קי ב׳יב׳ייו אנטיס אוב׳ינטה אנייוס אין קונסטאנטינופלה. איס קונוסידו פור סוס ביסטים די ביגריז אי ביאטינגר, סוס פאסילים די ייגיאה, איסאר אי באג׳ים טאפירלאן. שמואל קי מורייו איניל 1317, איירה איל פאדרי דיל חכם אברהם מאנדיל קי פואי איל פרופיסור דיל מוזיקאנטי פואיה טאטאיוס־לאה, פואיה דילוס מיב׳ליב׳ים איניל קוב׳ינטו די קולי קאפו.

5.—איזאק פארון, אוריג׳ינאריו די גאליסולי קי ב׳יב׳י אקטואלמינטי אין קונסטאנטינופלה, איזו מונג׳אס קומפוזיסייונים די «ג׳ייאה, סולטאן ג׳ייאה», פיראפזה, פיר עראבאן, עג׳ים עשירן, תאור, קיורדילי, איג׳אזקייאר, הוסייני, שיב׳ק איפזה, סינייאה, מוסטעאר איט׳ס. אונה פארטי די איסטאס קומפוזיסייונים סון אימפרימידאס.

6.—חכם נסים לבילייה קי ב׳יב׳י אקטואלמינטי אין קונסטאנטינופלה. קומפוזו דיב׳ירסוס פיזאסוס אי פארטיקולארמינטי אלגונוס קאנטוס די סוזינאק.

7.—סי׳ גאלאנטי אב׳לה דיספואיס דיל קונסירבו דילוס מפטירים קי קונטיזאן לה מוזיקה טורקה אי ריליב׳ה לוס נומברים די לוס אמאדורים די מוזיקה טורקה סי׳ מואיז קורדוב׳ה, איל רבנו יעקב פאלאג׳י, איל רבנו מירקאדו כהן, די באלאט, איל מאאיסטרו די ביטה סי׳ דוד בונפיל איט׳ס.

אין אנדרינופלה.

1. יאק אמיגו, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די ג׳אאזי אוגלו אמיגו, קי ב׳יב׳ייו איי קאזי דוסיינטוס אנייוס אין אנדרינופלה. איל איס איל אאוטור די פישריב׳ים די איסיאיני אי די ב׳ייאטי.

2. חכם אבטליון, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די קוג׳וק מוג׳ה חכם אבטליון. איל נאסייו אין אנדרינופלה אי ב׳ינו דיספואיס איסטאבליסירסי אין קונסטאנטינופלה. איל איס מוי איסטימאדו פור סוס פישריב׳ים אי סוס ייורוק סימאעי, סו פאסיל די קיורדיליאי איט׳ס.

3. יהודה ן׳ ארוייה, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די ייודה, איל פואי אונו דילוס מאס דיסטינגאידוס פרופיסורים די מוזיקה אינטרי לוס ג׳ודייוס די אנדרינופלה. איל קומפוזו פאסילים די איג׳אז, די עושאק, די איספאהאן, די מאהור אי מאס מונג׳אס אוב׳ראס דיפירינטים.

אין סאלוניקה.

1.—אברהם ברזלי, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די סיני קייאטיבי אברהאם. איל ב׳יב׳ייו אין סאלוניקה איי 120 אנייוס אי איירה איל אב׳ואילו דיל אפאמאדו ב׳יולוניסטה ברזלי. איל קומפוזו פישריב׳ים די פינג׳ייאה, ג׳אריאה אי פאסילים די סוזינאק, ניב׳ה, מואייאר, טופיליק.

אין איסמירנה.

1.—יוסף דאנון, לוס טורקוס לו ליאמאן שס דאנון קי ביב'ייו אנטיס 250 אנייוס אין איסמירנה. איל קומפוזו מונג'וס קאנטיס ארמו-סוס את אלגונאס קומפוזיסייונים ריליג'ייוזאס ג'וליאס, אנסי קי אלגונוס גאזילים.

2.—איל גראן רבנו אברהם אריאס, קונו-סידו קון איל נומברי ד' אוג'ה ביר נייוזאר, בי-ב'ייו איי 120 אנייוס אין איסמירנה. איל קומפוזו קאזי אוג'ינטה דיפ'ירינטיס פידאסוס.

3.—אליה לוי, סאנטורי איליאה. ביב'ייו אין איסמירנה איי קאזי סיין אנייוס, אאוטור די מונג'וס פידאסוס די מוזיקה מויי גוסטאדוס.

4.—יצחק ברקי, קונוסידו אינטרי לוס טור-קוס קון איל נומברי קוג'וק איסאק. ביב'ייו אין איסמירנה איי אוג'ינטה אנייוס. אינדיספארטי קי איל אירה און ב'ייולוניסטה די מויי גראנדי ב'א-לור, איל פואי איל אאוטור די מונג'וס פאשי-לים מויי גוסטאדוס.

5.—חיים אלאזראקי. לוס טורקוס לו ליא-מאבאן שאבאג'י חיים, אי איל מוריו אין איס-מירנה איניל 1913. איל קומפוזו און פאשיל מויי אלאבאדו די עלים קיורדי, און פישריב' די מאתוני איסי קי מינגוס קאנטים אין היבריאו אי אונה אינטיריסאנטי רומאנסה.

6.—שם טוב שיקיאר, קונוסידו אינטרי לוס טורקוס קון איל נומברי די חיג'ה סאנטו, מוריו אין איסמירנה איניל 1920. איל איר און מוזיקאנ-טי די מויי גראנדי ב'אלור קי פואידי סיר קונ-סידירי איניל רמנגו דילוס גראנדיס מאאיסטרוס די מוזיקה טורקה עמפארי דידי אי דידי איפינדי.

איל קומפוזו 150 פידאסוס דיפ'ירינטים, אינ-טרי לוס קואלים היינוס פור לוס דיאס די נא-סימיינטו אי די אדב'ינימיינטו דיל סולטאן, מונ-ג'וס פאשילים אי קאנטים אדאפטאדוס אלה לי-טורזיאה ריליג'יוזה ג'ודיאה.

7.—שלמה אלגאזי, קונוסידו קון איל נומ-ברי די בולבול סאלאמון, איזי ביב'י אקטואלמינטי אין קונסטאנטינופלה. מייגראס מונג'וס אנייוס איל פואי לה אדמיראסייון די טודוס לוס סיר-קולוס די איסמירנה קון סו בוז מאראב'יליוזה. איל איס אאוטור די מונג'אס קומפוזיסייונים.

8.—יצחק אלגאזי, איז'ו די שלמה אלגאזי, מויי קונוסידו אין טודה לה טורקיאה אי פארטיקו-לארמינטי אין איסמירנה אי אין קונסטאנטינו-פלה. איסטי ז'וב'ין מאאיסטרו, דוטאדו די אונה בוז איקסטראאורדינאריאמינטי ביליה, איס איל אאוטור די מונג'אס קומפוזיסייונים די מוזיקה, פארטיקולארמינטי און קיאר די נ'ב איסיר, די איסטילו ב'ייז'ו אי מונג'וס אוטרוס פידאסוס די ב'אלור.

אין מימוריה דיל רינריטאר'ו סי' ביטאלי פאפו ע'ה

גואיספרו אמיגו סי' יעקב א. פאפו, די פא-ריס, אזי לוס דונוס סיגיינטים אין מימוריה די סו אינולב'ידאב'לי איז'ו ביטאלי פאפו ע'ה, מואירטו איי אינאס קואנטאס סימאנאס אין לה פ'לור דילה איז'אד:

איספיטאל אור החיים	ליר'ט 25
אורפ'ילינאטו איזראאיליטה	25
סוסייטאד די דאמאס די פירה	10
סוסייטאד משנה תורה	10
סוסייטאד ליקה ומרפא די גאלאטה	10
איסקואילה לגיור החיים די חאסקיוי	10
טוטאל ליר'ט	90

לאס דיג'אס אינסטיטוסייונים סון רוגאדאס די אדיריסארבין אל אופ'יסייו דיל ז'ורנאל איל «טיימפו» פור ריסיב'יר איסטוס דונוס קונטרה ריסיב'ידה אין לה פורמה דיב'ידה.

מאטרימונייו

ב'יירנים פריקסימו 3 אגוסטו, אלאס אוראס 16, טינדרה לוגאר איניל טימפלו איסראאילי-טה די חאיידאר פאשה, לה סירימוניאה דיל מא-טרימונייו דילה סינייורינה אבתר לוי, איז'ה די סי' נסים לוי, קון איל ז'וב'ין סי' יוסף מזרחי.

נואיסטראס קונגראטולאסייונים אלוס ז'וב'ינים ב'ינטורוס קאזאדוס אי אה סוס פאמילייאס.

די אקי די אלייה

מוסוליני דורמיינדו באשו און פואינטי אי מוסוליני פרימיר מיניסטרו

אונו דילוס אדמיראדורים די סי' מוסוליני, איל מויי פודירוזו פרימיר מיניסטרו די איטאלייה, איסטה פובליקאנדו און אינטיריסאנטי ליב'רו סוב'רי לה ב'ידה די איסטי גראנדי אומ-ברי די איסטאדו, איל ריקונטה איל קורייוזו פאסאז'י סיגיינטי די סו ב'ידה:

אנטיס די סיר פרימיר מיניסטרו, מוסוליני פואי ז'ורנאליסטה אי סוסייאליסטה. איל אב'יאה סידו אוב'ליגאדו די קאליר דילה איטאלייה אי די ריפוז'יין אין לה סואיסה. אין איסטי פא-איס איל סופ'רייו מונג'ו אי קונוסייו לה מיזיר-ייה נגרה. איל לאב'ורו דוראמינטי פור גאנאר סו פאן. און דיאה, קואנדו נו טופו לאב'ורו, נו פוסידיינדו און קולדו, סי איג'ו אה דורמיר באשו די און פואינטי. אג'ינטים די פוליסייה אזיינדו לה גוארדייה לו טופארון אלי דורמיינדו אי קונסידיראנדולו, קומו און ב'אגאמונדו לו מיטיירון אלה פ'רונטירה.

מיינטראס לאס גינוסייאסייונים פור איל טראטאדו די לוזאן, מוסוליני אב'ייה ב'ינידו את איס-טה סיאודאד קומו דילינאדו די לה איטאלייה, לי איזיירון גראנדיס אונורים אי לו ליב'ארון אל מאס ריקו אוטיל די לה סיאודאד קומו א-אוספיד (מוסאפיר) די פריניר אורדין. טאם מא-ניאנה, איל דיריקטור די לה פוליסייה, אין גראנדי טינידה. באטייו לה פואירטה דילה קא-מארטה דיל פרימיר מיניסטרו איטאלייאנו אי לי דימאנדו סי טיניאה די דאר אלגונוס אור-דינים. «נואיסטרוס אג'ינטים די לה פוליסייה, דישו איל דיריקטור, ריסיב'יירון איל אורדין די קוידאר פור ב'ואיסטרה סיגורידאד אי ב'ואיס-טרה טראנקיליד'אד.

קון סו קאראנטי פ'ריאה קינוסידה, סי' מוסו-ליני לי דישו: «לייו נו סיגורו קי ב'ואיסטרה פוליסייה סי אינטיריסה אה מי».

אי טראב'אג'אדו אל דיריקטור סירקה לה ב'ינ-טאנה, לי דישו:

—איסטאש ב'יינדו איסטי פואינטי? לאס רי-זאסייונים די ב'ואיסטרה פוליסייה קון מי, דא-טאן די סינקו אנייוס אנטים. א נה נוג'י, אנטיס סינקו אנייוס, קואנדו לייו דורמיאה באשו איס-טי פואינטי, ב'ואיסטרוס אג'ינטים ב'ינייירון דיס-פירטארמי אי דיספואיס די ליב'ארמי א קואירפו די גוארדייה, אפליקאנדו סוב'רי מי לה ליי דיל ב'אגאמונדאז'י, מי מיטיירון אלה פ'רונטירה.

אה פרופוזיטו דילה דיספארסייון דיל גראנדי פ'ינאנסיירו לוב'ינשטאין

אה פרופוזיטו דילה דיספאריסייון דיל גראנדי פ'ינאנסיירו ביל'גו אלפ'ריד לוב'ינשטאין, איל רי-דאקטור די אונה ריב'יסטה פ'ראנסיזה איסקריב'י איסטו קי סיגי:

איל פ'ינאנסיירו לוב'ינשטאין קאייו די סו אב'ייון אין לה מאר. אקסידינטי? סואיסידיו? או ביין, דיספאריסייון קירידה, אורגאניזאדה, קון אונה אב'יל מינידה אין איסינה?

לאס ב'ירסייונים רומאנסקאס נו מאנקאן.. לייו קריאו קי לה ב'ירסייון די און אקסידינטי איס לה מאס פרובאב'לי: לוס הומאנוס קי קירין סוב'יר מויי אין אלטו, ב'יאז'אר סייימפרי אין אב'ייון, סון קאזי סייימפרי רונג'אדוס אלה פ'ין איניל אב'יסמו. איי אין איסטו אונה סוירטי די ליי פא-אב'יסמו. טאל דילה קוט נו איסקאפאן לוס גראנדיס אוו-ב'יסייוזוס, קי סי ליב'אנטן סיזאר, קארנו איל או-זאדיאוזו, נאפוליאון אי מונג'וס אוטרוס.

איס פרובאב'לי קי לה מואירטי דיל קריזוס

(אין אונבי קי לייאמאן אלה פירסונה מויי רי-
קה) ביינגו ריספואיסטה און פואיטו די קונבירסא-
סיון, די ארטיקולוס אי פואיזיי סיר מיכמו די
אלגון ניגרו או די אלגון דראמה. איל קאזו די
נוביליסטאאין קי אגונטה אלה ניבטה די פא-
מאס מואירטיס מיסטירייוזאס די אלגונוס פיר-
סונאזים דיאה איספאנייה.

לה בידה אי לה מואירטי דיל פיאנסאדור
בולאנטי פירמיטייירון אה מונגוס פילוסופוס די
דיסבילופאר איל סוזיטו, סיימפרי די אקטואא-
לידאד, דילה אינקונסטינסייה אי דילה פראזי-
לידאד (גורוקלוק) דילה פיליסידאד בושקאדה אין
לאס נוגאס דילה אמביסייון.

לה ריקיזה אי לה פוליסטאסיאה נו איזייירון
כונקה לה פיליסידאד דיל אומברי. אל קונטרא-
רייו, לאס בירדאדיראס אליגריאס סון אקילאס
קי איל אומברי איל מאס מודיסטו, איל מאס
איגנוראדו פואידי אלקאנסאר. פור ביביר ביר-
טואוזו, דיזי איל פרוביירבייו, ביבאמוס איסקונ-
דידוס.

איל נומירו דילאס פירסונאס קי בושקאן לה
פיליסידאד אינייל לוגאר אונדי אה לייה סי טופה
ריאילמינטי, מינגואה אה ביסטה די אוזו. איל
איגנוראנטיסמו ... לה בידה נו איס איגו
די אמור די לה פראנקואילידאד, די מינוספריס-
סייו דילה פורטונה, די אוררור דילה גלוריאה
או, סימפלימינטי, דילה ריקלאמה. קאדה דיאה
נוזוטרוס דיבינימוס מאס אמביסייוזוס; נו נוס
אבאסטה די אונה בידה איגזיסטינסייה אוטיל,
אונבקורה, מיקמו סי איל ייה איס ביניבורוזה.
נוזוטרוס קירימוס לאס אונוריס, לאס ריקיזאס.

טודאביאה, נואיסטרה סיביליזאסייון, נואיס-
טרו פרוגריסו פואידריאן איגזיסטיר סי נוזוט-
רוס פראקטיקאבאמוס טודוס לה פילוסופיאה דיל
רינונסיאמיינטו אלה גלוריאה אי אלוס פלאזי-
ריס די איסטי מונדו? איל מיניסטיר די לה
גלוריאה אי לה קודיסייה די לוס ביינים מא-
טירייאליס סון לוס גראנדים מוטוריס דילה אק-
טיבידאד הומאנה.

אים מיניסטיר סיר קיזודו, פרודינטי, מה נו
פאסארלו די לה מיזורה. דיאוזין, איל פילוסופו
גריגו קי מינוספריסייאבה לוס ביינים די איסטי
מונדו אי ביביאה סיימפרי דיינטרו די אונה בוטה,
נו ... ירה, אל סונדו, מאס ראזונאבלי קי אליק-
סאנדרו איל גראנדי (איל מאסידונייאנו) קי פואי
איל ... מברי איל מאס אמביסייוזו דיל מונדו.

אה קואלו סירב'י לה מוניד'ה ?

אין און דיסקורסו קי איל איזו אולטימא-
מינטי, איל מיליאונירו אמיריקאנו רוקפילליר;

אבלאנדו דילה מונידה, דיזו איסטו קי סיגי:

— כי איזייה נו אים גאסטאדה פור איל פיר-
פיקסייונאמיינטו דיל אומברי, די לה מוזיר, די
טודה לה אומאנידאד, לה מונידה אים אינוטיל,
אין איל ייה מיסמה לה מונידה אים סין באלור,
סין באלור. אים איל אימפלייו קי אזין
די איל ייה קי לה ריכדין אוטיל. קי דה אלה
בידה אונה פירבה. לה מונידה אים אוטיל סי
אים א מפליאדה אה אינסטרואיר לוס אומבריס,
אה ארטאר לוס אמבייליסוס, אה אזיר מינגואר
לאס אינפירמידאדיס, אה ריפארטיר לאס דיס-
טרוקסייוניס, אה אילמוזיאר לה בידה.

לאס פלאנטאס קי סי דיב'וראן איליאס מיסמאס

לייה נאבין קי אינטרי לוס אנימאליס, איל
פיליקאן (איספיסייה די אבי) אים קונוסידו פור
סו מויי גראנדי אפיקסייון פור סוס איז'וס אי
קיאנדו בי אה איסטוס אולטימוס אמברייינטוס,
איל אברי סו ביינטרי קון סו לונגו ביקו אי
ארנקה פידאסוס די סו קארני פור דארליס
אה קומיר.

איי אוטרוס אנימאליס קי סי אינטרי-דיבו-
ראן קואנדו סון אמברייינטוס. נו סאביאן הסטה
אגורה קי אינטרי לאס פלאנטאס טאמביין איג-
זיסטי איסטי איסטראנייו אינסטינקטו.

אין אלגונאס פארטיס דיל איקואטור, אין לה
אפריקה, איגזיסטין אין איפיקטו סיירטאס פלאנ-
טאס קי נו קריסין אינייל סואילו, מה בוביר
לוס ארבולים.

די לה סימיינטה די איסטה פלאנטה קריסי
אין פרימירו דוס אוזאס קי, אינגראנדיסיינדו-
סין סי אסירקאן, סי גופאן מוטואלמינטי אס-
טה קי סי סיקאן אי קאאין. איסטו סי ריפיטי
קונטינואלמינטי אי אים איסטה מאנירה קי בי-
בין איסטאס פלאנטאס.

אלוס פ'ומאד'וריס די טאבאקו

אה אקילוס קי נו פואידין ריזיסטיר אל די-
זיאו די פומאר, ליס ריקומינדאמוס, אינייל אינ-
טיריסו די סו סאלוד, לוס קונסיזוס סיגיינטים:

נו בוס אביטואיס אה פומאר אנטיס די אביר
קומפליטאדו לוס בינטי אי און אנייוס.

אונה ביס אל אנייו אזידבוס איגזאמינאר פור
בואיסטרו מידיקו.

נו פומיס מאס די סינקו סיגאריטאס ... דיאה.

ס רבידבוס סיימפרי די טאבאקו סיקו אי פו-
מאד פוקו אה פוקו.

נו קיטיס טודו איל אומו פור בואיסטרה
נאריז.

פומאד סיימפרי אפואירה אי נונקה דיינטרו
די קאזה.

סירבידבוס סיימפרי די בוקינו סיאה קי פו-
מיס סיגאריטה, סיאה סיגארו.

פיטאד סיימפרי דיספואיס די קומיר.

אל מינוס אונה ביס אל אנייו, מייכטראס און
מיס, נו פומיס.

סיר איל פרימירו !

און איגנאבייאדור מאנקו די סיר דיספידא-
סאדו פור לוס ניגרוס (פריטוס) אין אמיריקה:
איל ליס פרופוזיאה די קומפראר און פונדו קי
איל בינדיאה פור אזירלוס אינבלאנקיסיר.

איל טודו ייררו ... איל ארינבה איל סיגונ-
דו ! איל קיזו אימיטאר און קונקורינטי קי א-
ביאה ריאוסידו, קון איסטי איגנאנייו, אה גא-
נאר 40000 דולארים. לוס ניגרוס, בינדו קי
נו סי אינבלאנקיסיאן אי קי איליוס אביאן סידו
איגנאנייאדוס, סי טומארון קון איל סיגונדו.

נונקה נו דיבין סיר איל סיגונדו אין לה בי-
דה ! אים מיניסטיר אריבאר איל פרימירו פור
גאנאר מונידה, איקספלוטאר אונה אידיאה, פונ-
דאר אונה קוסידאד ... דיספואיס ... פואידין
ריאוסיר, מה נו פואידין מאס טריאומפאר.

קונסטאנסה קונז'וגאל

סי אביאה אונה דיקוראסייון פור ריקומפינ-
סאר לה קונסטאנסה קונזוגאל (לה אונייון פי-
דיל אינטרי מארידו אי מוזיר) פואידריאן א-
קורדאר אונה מידאלייה די אורו אה איסטי בייז
פאר (מארידו אי מוזיר) די בירביזה, קי טופא-
ליזה 217 אנייוס. איל מארידו טייני 110 א-
נייוס, לה מוזיר 107. איליוס סי קאזארון אין
1848. אוג'ינטה אנייוס די בידה קונזוגאל, אזי
אונור אה איסטוס בייזוס קאזאדוס קי נו די-
מאנדאן קי אה קונטינואר אה אזיר קאמינו אין
גרופוס.

איל ארטי די סיר ב'ינטורוזו

איל ג'ואיז בורק, גראסייה אה אונה לונגה
איקספירייינסה גאנאדה אין לה קורטי די לאס
ריליסייונים דומיסטיקאס (די פאמילייה) די ג'י-
קאגו, רידיזו פארה לוס זובינים קאזאדוס, און
ג'יקו קודיסי די בואינוס קונסיזוס אי איל אבי-
גורו קי סי איסטוס קונסיזוס סון ריספיקטא-
דוס, איליוס דאן לוס מיזורים ריזולטאדוס.

לוס פרימירוס סי אדיריסאן אלאס מוזיריס:

« קואנדו בוס טינדריש אונה דיסקוסייון קון
בואיסטרו מארידו, איל מיזור מידייו די אבול-

פארלו אים די ריקונוסיר קי ב׳וס טיניש איל ייירו—קוב׳רי מוב׳ו סי אים ב׳וס קי טיניש ראזון.

« נו סוליב׳אנטיש קיסטאס אי דיסקוסייוניס.

« נו ב׳וס איג׳יש א דורמיר, לה נוג׳י, קון סלייטו. דימאנדאד פירדון! לאס מוז׳יריס סאב׳ין אזיר איבטו עאלמינטי מיז׳ור קי לוס אומבריס!

« סי ב׳ואיסטרו מארידו טייני מוביד׳ה, אינסיסטיד פור סיר ביין ב׳יסטיד׳ה. סי איל נו טייני, נו לי ריבראש לה אינזיסטינסייה אינבורטאב׳לי, אין ריפרושאנדוסילו קונטינואלמינטי.

« נו סיאש מויי נאבטאדירה, איבטאב׳ליבי און בודז׳יטו פור ב׳ואיבטרה פאמילייה.

« דיזיד אה ב׳ואיבטרו מארידו קי איל איב איל מאס אדמיראב׳לי דיל מונדו איל איל לו דיב׳ינדרה.

דימפואיס די איבטו אים איל טורנו די לוס אומבריס:

« קואנדו ב׳וב טינדריש יירו, נו אינזיטיש אה ריקונוסירלו. אים און מויי ג׳יקו איספואיר-סו דיל קואל לה ריקומפינסה אים גראנדי.

« נו סוליב׳אנטיש קיסטאס אי דיסקוסייוניס.

« קי סיאה פור ב׳וס אונה ריגלה די נו די-שאר נונקה איל דיאה אקאב׳ארסי סוב׳רי אונה אימפריסייון פינייב׳לי. רנטים דילה טארדי אזיד דיספאריסיר לאס ייזורים.

« דאד אה ב׳ואיסטרה מוז׳יר אלגונה דיב-טראקסייון קי לה אגה ריפוזאר דילה פאטיגה דילה קאזה. סאליד קון איליייה לו מאס פוסיב׳לי.

« אזילדי מונג׳וס קומפלימינטוס. אילייוס אינ-קוראז׳אראן ב׳ואיסטרה מוז׳יר. איליייה דיב׳ינדרה מאדרי מאס אטינטיב׳ה, מיז׳ור גיזאנדירה אי קומפאנייירה מאס אמאנטי.

קי טראטה די קונפורמארבי אה איבטאס א-מאב׳לים ליים פור סיר ב׳ינטורוזו. מה, פואידי סיר, אין לה אפליקאסייון נו סון נאן בימפלים

איל ראייו

ב׳ילה מורטאלדאד קאוזאדה פור איל ראייו, אים פוקה קוזה. קאדה אנייו, אין פראנסייה, איל ראייו מאטה, אין מידייאנה, אוג׳ינטה פיר-סונאס. לוס דיפארטאמינטוס אונדי סי פרודו-סי איל מאס גראנדי נומירו די קאזוס סון: לה לוזייר, לה אלטה-לואר אי לאס באשאס אלפיס לאס ב׳יקטימאס סון סוב׳רי טודו אומבריס (טריס פור אונה מוז׳יר). איסטו סי איקספליקה קון סוס אוקופאסייוניס איקסטיריאוריס, מיינטראס קי לאס מוז׳יריס סי טופאן לה מאס פארטי אין לה קאזה.

פ׳רוטוס



דיל קואל לה פ׳נה פ׳רקקר בוס אים גאראנטיזאדה פור איל אימפליאו דיל ב׳ינטי-לאדור אילקטריקו

סאטיאי

ניערל האן, פלאסה דיל טוניל, פירה, ב׳וס אופ׳ריסי טודוס לוס מודילוס

אה קרידיטו

גראן ראבינאטו די טורקיאה

אילקסייוניס די מעגיחים

הסגחת די חזלקי

אין לה ג׳ונטה קי טוב׳ו לוגאר אין חזלקי, ב׳יירנים אולטימו 27 קוריינטי אין פריזינסייה דיל דילינגאדו דיל גראן ראבינאטו, פ׳ואירון אי-ליז׳ידוס אלה אינאנימידאד דילאס בוזיס, מיימ-ברוס די לה השגחה די חזלקי, לוס סי׳ם: יצחק גרשון, איזאק סיגורה, יוסי פ׳ריסקו, רפאל לוי, איזאק כהן.

איל גראן ראבינאטו רינגראסייה אי פ׳ילי-סיטה איסטוס סיניורים די אב׳יר קונסינטידו אה אסומאר איסטה סאנטה מיסייון, אי ליס אאורה און לייגו סוקסיסו.

פירה, איל 30 ז׳ולייו 1928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

טורקליר ב׳י ייהודיליר

ליב׳רו די בושקיד׳אס היסטוריקאס אי פוליטיקאה

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי אים׳ינדי

פרופ׳יסור אין לה אוניב׳ירסידאד די איסטאמ-בול אי מיימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס דיל פורטוגאל.

סי ב׳ינדי אין לה אופ׳יסינה דיל ג׳ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליב׳רו אין קונסטאנטינופלה גרוש׳ים 70, קון פוסטאז׳י גרו׳ 80.

סוסייד׳אד׳ צדקה ומרפא

לוס אופ׳יסייוס דילה צדקה ומרפא ב׳יינין די איר טראנספ׳ירידוס אין איסטאמבול, קאליפ׳ידיס האן נו׳ 9.

דיל מונופולו דילוס איספירטואוזוס
דיריקסייון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה

אה לה אטינסייון דילוס פאבריקאנטיס די ציגוס:

סי ליס אנונסייה אה לה פובליקו קי סירה מיניסטיר טראב'אז'אר פור איל פרוגריסו אי איל אדילאנטאמיינטו דילה פאבריקאסייון דיל ציגו קי קונסטיטואיי אונו דילוס מאס אימפורטאנטיס מאנאדירוס איקונומיקוס דיל פאאיס. אין פריסינטאנדו מאס די אטינסייון אה לה קואלידאד קי אה לה קואנטידאד אי טאמביין קי לה אדמיניסטראסייון דיל מונופולו נו פידירה אקיפטאר ניגונ פאסו קונקירנאנדו איל גאסטאמיינטו דילוס ציגוס פרודוקידוס דוראנטי איל קורסו דילה אנייאדה קורייינטי.

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש — אלחאד 12 אב 5688 — 29 די ז'ולייו 1928 — נומירו 81

التيمپو

איל טיימפו

אפ'ארים איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור ד' פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

גריסייה

לה קאמארה די קומירסייו די סאלוניקה

סאלוניקה.—איליקסייונים פור איל קונסילייו ג'יניראל די לה קאמארה די קומירסייו טוב'יירון לוגאר אין סאלוניקה איל 7 אי איל 8 קוריינטי. לוס ריזולטאדוס פ'ואירון דיספ'אב'וראב'לים לה ריפריזינטאסייון דיל אילימינטו ג'ודייו. מיינטראס קי איל קונסילייו סאלייינטי קונטאב'ה קאטורזי ג'ודייוס סוב'רי און טוטאל די סינקואינטה מיימברוס, איל נואיב'ו קונסילייו נו קונטה קי דייס, סיאה 20 % דיל טוטאל, מיינטראס קי לה פרופורסייון דילוס ג'ודייוס אפ'ילייאדוס אלה קאמארה די קומירסייו איס די 41-60 %. אי אין איסטו אונה נואיב'ה פרוב'ה קי לוס ג'ודייוס פיירדין קאדה דיאה טירינו אין סאלוניקה. מיסמו אין לוס ראמוס דיל קומירסיו אונדי אי-ראן כון לוס מאס נומירוזוס. אי פירטאנטו, איל ג'ורנאל «מאסידוניאה» קי גוזה אגורה די אונה גראנדי אינפ'לואינסה קומו פרינסיפאל אורגאנו ב'יניזיליסטה די מאסידוניאה, נו קישו דיל איר קי מיימברוס ג'ודייוס פ'ואירון ריאיליז'ידוס קומו ריפריזינטאנטים דילה קורפוראסייון דילוס ניגוסייאנטים אין טישידוס, ראזון קי איסטה קורפוראסייון סיאה קאזי אינטיראמינטי קומפואיסטה די ג'ודייוס. איל אילימינטו ג'ודייו נו איס מאס ריפריזינטאדו אין לה סיקסייון אינדוסטריאל דיל קונסילייו דילה קאמארה די קומירסייו קי קונטאב'ה אסטה אגורה דוס מיימברוס, איל נו איס ריפריזינטאדו טאמביין אין לה סיקסייון דיל קומירסייו די טאבאקוס דיל מיסמו קונסילייו.

לאס איליקסייונים פארה לה קאמארה די לוס דיפוטאד'וס די גריסייה

איל דיקריטו די דיסולוסייון (דיזאזימיינטו) דילה קאמארה דילוס דיפוטאדוס די גריסייה פואי פובליקאדו איל 9 די ז'ולייו אי לאס נואיב'אס איליקסייונים סון אנונסייאדאס פור איל 19 די אגוסטו, מאס נו איי אינדה נאדה די דיסידידו ני סוב'רי איל סיסטימה איליקטוראל קי סירה פראקטיקאדו, ני סוב'רי לה פוזיסייון קי לוס ג'ודייוס די סאלוניקה אדופטאראן מיינטראס לאס איליקסייונים.

סי' איזאק שאקי, איקס-דיפוטאדו, אדיריסו א פרימיר מיניסטרו אי א מיניסטרו דיל אינטיריאור, אי אלוס [illegible], קאנדידאטוס אי פאפאנאסטאסייו, איל דיאס ג' יו סיג'ינטי קי אזי ליר לה אינקייטוד אין לה קואל ביב'ין לאס קומונידאדים ג'ודיאס אין גריסייה:

« אינסטיטוסייון קוליז'יו סיפאראדו פור לוס סיאודאדינוס היליניס די ריליז'יון ג'ודיאה קי סון סומיטידוס אלוס מיזמוס סאקריפ'יסייוס די מו-ב'ידה אי די סאנגרי קי טודוס לוס אוטרוס גריגוס, קונסטיטויי אונה ב'יולאסייון מאניפ'יסטה די לה קונסטיטוסייון אי אדימאס, קונטרה טודה בואינה אידיאה די מוראלידאד פוליטיקה, אונה דיסטינקסייון אינטרי לוס סיאודאדינוס די לה מיזמה פאטריאה. נואיסטרוס פרוטיסטאמוס קון

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ב'ינגור קונטרה איסטה סיפאראסייון קי קונס-טיטואי אונה אינסולטה קונטרה איל איליאמינטו איסראאיליטה קי דיסדי לה איטאד' מידייה, פור לה פרימירה ב'יס, איס אינסיראד'ו אין און גיטו פוליטיקו. נואיסטרוס דימאנדאמוס ב'ואיסטרה אינטירב'ינסייון פור לה סופריסייון די איסטה מי-זורה ריסטריקטיב'ה.

רוסיאה

אינה קילוניאה ג'וד'יאה אטאקאד'ה פור פאאיזאנוס

אין סיירטו נומירו די פאאיזאנוס אטאקארון אונה ברוסקה אינטראדה אין לוס קאמפוס די לה קולוניאה ג'ודיאה «נאב'ייוזאנאייה», אין לה אוקראינה, אי סי מיטיירון אה קורטאר לאס ריקולטאס דילוס קולונוס ג'ודיוס. איסטוס אול-טימוס פרובארון די ריפ'וסאר לוס אטאקאדורים אי אונה לוג'ה סי דיקלארו אינטרי קורסו די לה קואל לוס פאאיזאנוס סי סירב'יירון די סוס קו-ג'יליוס אי די סוס סיגאדירס. איליוס אנאמ-קארון מיזמו לוס מיימברוס דיל סוב'ייט די לה לוקאלידאד קי פרובארון די אינטירב'יניר. אונוס די לוס פאאיזאנוס פואירון אריסטאדוס אי מונג'וס אוטרוס פואירון אינב'יאדוס אל טריבונאל.

לוס קולונוס ג'ודיוס דימאנדאן קי און קאסטי-גו איזימפלאר סיאה אינפליז'ידו אה לוס פאאיזאנוס.

אימפריסייונים סוב'רי לה ב'יד'ה ג'וד'יאה אין לוס איסטאד'וס אוניד'וס

מ' ב'לאזינבירג, אבוגאדו רוסו אי פירסונא-לידאד ביין קונוסידה דילה קומונידאד ג'ודיאה רו-סה, קי ריטורנו איי פוקו טיימפו אה פאריס דיספואיס די אב'יר פאסאדו קואטרו מיזיס אין לוס איסטאדוס אונידוס, קומוניקו אלה אג'ינ-סייה טילגראפ'יקה ג'ודיאה סוס אימפריסייונים סוב'רי לה ב'ידה ג'ודיאה אין איסטי גראנדי פאאיס.

« ייו פודי פרוב'אר די מי איסטאנסייה אין אמיריקה פור ב'יז'יטאר לוס גראנדיס סינ-טרוס די קונסינטראסייון ג'ודיאה, טאלים קי: נואיב'ה-יורק, שיקאגו, דיטרואה איט'ס. ייו איזי אלייה אין סיירטו נומירו די קונפ'ירינסייאס סוב'רי לה ב'ידה ג'ודיאה אין איאורופה. ייו פודי קונס-טאטאר אונדי לוס אימיגראדוס דילה איאורופה אוריינטאל (ב'ייז'וס ג'ודייוס רוסוס, רומאנוס, פו-לוניזיס איט'ס) און מויי ביב'ו אינטיריסו פור טודו לוקי קונסירנה לה ב'ידה ג'ודיאה. אונה קוזה מי איספאנטו: לה אאומינטאסייון דיל נומירו דילוס ג'ודייוס אורטודוקסוס, נו סולא-מינטי אינטרי לאס פירסונאס אאידאדאס, מאס טאמביין אינטרי לה ג'וב'ינטוד. ייו טובי לה אימפריסייון קי לאס מאסאס ג'ודיאס סון ביין דיספואיסטאס אה אייודאר לה פאליסטינה אי ביין קונטוב'י פירסונאלמינטי לה איד'יאה איניל קורסו די נואיסטראס קונפ'ירינסייאס. ייו דיב'ו טודאב'יאה אג'ונטאר קי לה איד'יאה די און איס-טאדו ג'ודייו נו אינקונטרה נינגונה סימפאטיאה אינטרי לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס. נו טיינין גראנ-דיס איספיראנסאס די לה אונייב'ירסידאד היב'-ראאיקה.

אה קואלו סי אינטיריסאן לוס ג'ודייוס? אה קריאר איסקואילאס, אה אינסינייאר איל תלמוד, אה פראגואר נואיב'אס סינאגוגאס, פראגואן מיקב'אס. סיטינטה טימפלוס פואירון פראגואדוס איניל קורסו די לאס דוס אולטימאס אנייאדאס, פור אונה סומה איליב'אנדוסי אה 38,000,000 די דולארים.

אינזיסטין און גראן נומירו די אורגאניזא-סייונים פילאנטרופיקאס די אינסינייאמיינטו די אוטראס.

לה ריאב'ילינטאסייון דיל איסראאיליטה אוסקאר סלאטיר

סיגון לו אנונסייאב'אמוס איל אוטרו דיאה, לה אלטה קורטי די אידימבורג אנולו סולימניל-מינטי איל ב'ירדיקטו דיל טריבונאל קי, איי 19 אנייוס, אב'יאה קונדינאדו אינג'וסטאמינטי אל איסראאיליטה אוסקאר סלאטיר, אלה פינה די מואירטי קונב'ירטידה דיספואיס אין אקיאה די טראבאז'וס פ'ורסאדוס אה פירפיטואידאד באשו לה אקוזאסייון אינפ'ונדאדה די אב'יר אזאסינא-דו אונה מוז'יר. לה קורטי קונסטאטו קי איניל פרימיר פרוסיסו אובו ב'יולאסייון די לאס לייס סוב'רי לה ג'ורה.

און טילגראמה די לונדרים ראפורטה קי איל ריי די אינגלאטירה ב'ה ריאב'ילינטאר אויי או נואיב'ה(?) אה סלאטיר אי קי אונה אינדימני-דאד לי סירה ב'ירסאדה פור לוס דייס אנייוס די אינפאמיאה קי איל סופורטו.

דיזין קי לי אקורדאראן אונה אינדימנידאד די 20,000 לירס איסטירלינאס.

און ריגריטאב'לי קונפ'ליקטו איניל סינו דילה אונייון אוניב'ירסאל די לה ז'וב'ינטוד' ג'ודיאה

ליימוס סאב'ין קי איי פוקוס אנייוס פ'ואי פונ-דאדה אונה אונייון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה. לה איד'יאה פארטייו די און גרופו די איסראאיליטאס די פאריס אי אילייה סי איס-פאנדייו ראפידאמינטי אי טומו קוארפו. אק-טואלמינטי לה אונייון קונטה מונג'וס מילים די אדירינטיס אין דיב'ירסוס פאאיזיס דיל מונדו, טייני סוס אורגאנוס אי די ב'יס אין קואנדו סוס ריפריזינטאנטיס סי ריאונין או סי אזין ריפריזינטאר אין און קונגריסו.

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, סי' איימי פאלייר, די פאריס, פ'ואי איסקוז'ידו פריזידינטי די לה אונייון. נואיסטרוס לוב'יאנוס פריזינטארון מונג'אס ב'יזיס אה נואיסטרוס ליקטורים לה פיר-סונאלידאד די סי' איימי פאלייר. איס און קא-טוליקו די נאסימיינטו קי סי קונב'ירטייו אל ז'ו-דאאיזמו, נו איניל סינסו ריליז'יוזו דילה פא-לאב'רה די קונב'ירסייון. איל נו אינטרו אין לה אלייאנסה די אב'ראם אי איל מיזמו נו סי דיק-לארה אינטירמינטי קונב'ירטידו אלה ריליז'יון ג'ודיאה. איל דיזי פירפ'יקטאמינטי איגזאמינאר לאס דוקטרינאס ג'ודיאס, קי ישראל איס קארגא-דו די אונה גראנדי מיסייון אינטרי מונדו אי קי איל אדמירה איל גלוריוזו פאסאדו די איס-טי פואיב'לו. אב'יינדו אסיסטידו אונה טארדי די יום כפור אין אונה סינאגוגה, איניל מומינטו דילה אוראסייון דילה נעילה, איל סי אימפרי-סייונו פרופונדאמינטי אי דיסדי איסטי דיאה אל סי מיטייו אה אפרינדיר לה לינגואה היב'-ראאיקה, אה איסטודייאר לה ליטיראטורה ג'ו-דיאה אי איל איזו אין איסטו פרוגריסוס אד-מיראב'לים. אומברי מויי אינסטרואידו, טיניינדו מונג'ו טאלינטו, סי' איימי פאלייר קי איס אאינ-דה אין לה פואירסה דילה אידאד, דיב'ינו אונו דילוס דיפ'ינסורים לוס מאס אילוקואינטיס דיל ז'ודאאיזמו. איל קולאב'ורה אה מונג'וס ג'ורנא-לים אי ריב'יסטאס טראטאנדו קיסטייונים דיל ז'ו-דאאיזמו אי איל איס ריסיב'ידו קון פלאזיר אה ב'יזיס אין טודאס לאס ריאונייונים ג'ודיאס אין פאריס. אולטימאמינטי, איל איזו און ב'יאז'י אין איל מארואיקו פור ריקוז'יר אינפ'ורמאסייונים סוב'רי לה ב'ידה דילוס ג'ודייוס די איסטי פאאיס. אין אונה פאלאב'רה, סי' איימי פאלייר דיב'ינו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אונה די לאס פירסונאלידאדיס די לאס קואלים סי אב'לה לו מאס איניל מונדו ג'ודייו אין פראנסייה.

ני איזיירון איל אונור אין איסטוס דיאס די
איסקוזירלו פריזידינטי די לה אוניון אוניביר-
סאל דילה זובינטוד גודיאה.

קי טומארון פורטאנטו סיירטאס פירסונאס
קי נו ביירון די בואין אוזו איסטה אילי׳קסייון.
אין לה ריביסטה «לה זובינטוד זודיאה», סו-
ליבאנטארון לה קואיסטייון די סאביר סי און
קריסטייאנו קונביירטידו פואידי אי דיבי סיר קונ-
סידיראדו קומו גודייו, אזיינדו קון איסטו אלו-
זיון אה ס׳ אימי פאלייר. פאריסי קי אונוס
גוביאנוס טומארון פארטי אין איסטה דיסקו-
סייון מויי דיזאגראדאבלי, קי פואידי קריאר אונה
אטמוספירה די אינקיטיטוד. פואירון אסטה
מיטיר אין דודה לה סינסירידאד דילוס סינטי-
מיינטוס פאבוראבלים אל זודאאיזמו קי איקס-
פרימי ס׳ אימי פאלייר דיל קיאל דיזין, נו איס
קונביירטידו אינטיראמינטי. אוטרוס פואירון אסטה
דימאנדאר די ס׳ פאלייר די דאר סו דימיסייון.
ס׳ פאלייר טייני קום אדמיראדוריס אי אילייוס
סינגליקארון פרוטיסטאסייונים אינדינייאדאס.

טייני ראזון אקיאוס קי סי קישאן, אין פראנ-
סייה, קי דיבדי און סיירטו טיימפו, אלגונוס
גודייוס איסטאן אזיינדו מוגגו רואידו אי איס-
טו נו פואידי קי דאנייאר איל ריפוזו דילה קו-
מונידאד גודיאה די איסטי פאאיס.

איל קומיטי די אקסייון ציוניסטה בה אדופטאר איל ראפורטו דילוס איקספירטוס ?

אינטרי לאס לורגאניזאסייונס פרינסיפאלים
קי דיריז׳ין איל מוב׳מיינטו מונדייאל ציוניסטה,
לה מאס אימפורטאנטי איס אקיאה דיל קומיטי
די אקסייון. איס איסטי קומיטי קי אבוקה לה
ריספונסאביליטאד דילאס דיסיזייונים אי קארגה
אל קומיטי איגזיקוטיבו די מיטירלאס אין איגזיקו-
סייון. איל קומיטי די אקסייון איס קומפואיסטו די
מיימברוס ריפריזינטאנדו טודוס לוס פארטידוס:
מודיראדוס, ראדיקאלים, מזרחיסטאס (קונסיר-
באדורים) אופוזיסייוניסטאס אי״ט.

אין איסטוס דיאס איל קומיטי די אקסייון
איסטה ריאוניינדוסי אין בירלין אי לה פרינסיפאל
קואיסטייון אל אורדין דיל דיאה איס איל רא-
פורטו דילוס איקספירטוס קי פואי אילאבוראדו
איי אונאס קואנטאס סימאנאס אין לונדריס,
אין לה ריזידינסייה די לורד מילג׳יט (סיר אל-
פריד מונד) קון לה קולאבוראסייון די אלגונאס
נוטאבילידאדים גודיאס אמיריקאנאס, נון ציו-
ניסטאס.

סי דימאנדה קין אונה קורייוזידאד מיסקלא-
זאדה די אינקיטוד, סי איסטי קומיטי בה אדופ-
טאר איל ראפורטו. פור איל מומינטו, דיזין קי לה
אגינסייה טילגראפיקה גודיאה, פואידין פרי-
ביאיר קי לוס 12 מיימברוס דיל קומיטי די
אקסייון אפארטיניינדו אה פארטידוס דיל טרא-
באזו, לוס דוס דילינגאדוס די לוס ציוניסטאס
ראדיקאלים אי לוס דוס דילינגאדוס ריביזייוניס-
טאס דימאנדארון די ריפוזאר אינטיראמינטי
איל ראפורטו. לוס דילינגאדוס דיל פארטידו
מזרחי, אין נומירו די אוג׳ו אי מוג׳וס מיימ-
ברוס דיל קומיטי די אקסייון אפארטיניינדו אה
לוס ציוניסטאס ג׳ינירלים, דימאנדארון סייר-
טאס מודיפיקאסייונים אינייל ראפורטו.

פריב׳אין טודאביאה קי איל קומיטי די אק-
סייון אפרובארה איל ראפורטו דילוס איקספיר-
טוס אי קארגארה איל איגזיקוטיבו ציוניסטה די
סו איגזיקוסייון, באשו ריזירבה די סיירטוס קאמ-
ביאמיינטוס. סי לה מאייוריטאד דיל קומיטי די
אקסייון ריפוזה אל ראפורטו דילוס איקספיר-
טוס, נו איי דודה קי איל איגזיקוטיבו ציוניס-
טה דארה סו דימיסייון אי לה סיטואסייון די-
בינדריאה אינטונסים מויי גראבי.

* * *

ס׳ לואי מארשאל, ריספונדיינדו אה אלגו-
נאס קואיסטייונים קי לי אדיריסו ס׳ קאמי,
דיריקטור דילה ריביסטה «מנורה», די פאריס
דישו איסטו קי סיגי: «פורקי איסטי ראפורטו
טראייגה טודוס סוס פרוטוס, איס מינישטיר קי
סוס ריקומינדאסייונים סיאן, אובסירבאדאס איס-
קרופולוזאמינטי, אה איסטה קונדיסייון בואינה-
מינטי. לאס קומונאס גודיאס פאלישטינייאנאס
פואידראן טיניר, נו דיגו אונה גראנדי פרוס-
פירידאד, מה אונה איגזיסטינסייה פאסיבל אי
טראנקואילה. איס טיימפו די לאס אילוזייונים
פאסו. איס מינישטיר ביר לה ריאלידאד אין לה
פאס».

לוס דיפלומאטוס ג׳ודייוס קי רינדייירון סירב׳יסייוס אלה טורקיאה אנטים דיל טאנזימאט

אין סו איסטירי׳זאנטיסימו ליברו «טורקליר בי
ייהודיליר» ס׳ אברהם גאלאנטי סיטה לוס נומ-
ברים די אלגונוס דיפלומאטוס גודייוס קי רינדיי-
רון אנטיס דיל «טאנזימאט» סינייאלאדוס סיר-
ב׳יסייוס אה טורקיאה.

באשו איל ריינו די סולטאן מאמיד איל קונ-
קיסטאדור (פאטיח), אנטיס די אזיר איל בלו-
קוס די לה איסלה די רודיס, איל איסטאבלי-
סייו איל אבידיין אל דירידור די לה ריפובליקה
די ביניסייה, פין פוקאבו. אינייל 1477, אי-
קונקיסטאדור אה נאפולי, קומו אימבאשאדור און
גודייו-פירקה דיל גוביירנו די לה ריפובליקה די
ביניסייה פור נינגוסייאר לה פאס, אה קונדיסייון
קי לה ריפובליקה די ביניסייה סיר אניק-
סאדה אלה טורקיאה. איסטי אימבאשאדור גו-
דייו איירה גוב׳ירנאדור די קנדייה אי דיספואיס
די אב׳יר ריסיבידו אונה קארטה אימפיריאל אק-
רידיטאנדולו קומו אימבאשאדור, איל טומו פא-
סאזי קונדרי און באפור איטאלייאנו. אינייל קא-
מינו איל נאביאו איטאלייאנו פואי אטאקאדו
פור לוס פיראטאס קי, קירייינדו טומאר דיל אימ-
באשאדור איל אניאו קי איל לייבאבה, לי קור-
טארון איל דידו. איל אימבאשאדור פואי מויי
אפליזידו אי איל מוריו אנטיס די אריבאר אה
דיסטינאסייון. לוס ביניזייאנוס אפאנייארון דיס-
פואיס אלוס פיראטיס אי לוס איזיירון אינזיקוטאר.

* * *

אברהם די קאסטרו, פריב׳אבלימינטי און א-
בואילו דיל דוקטור אברהם די קאסטרו קי בי-
ב׳יין איי אונוס קואנטוס אנייוס אין נואיסטרה
סיב׳דאד, אירה איל נומבראדו דיריקטור דיל
אוטיל דילאס מונידאס (זראבכאני) די פארטי
די סולטאן סולימאן קאנוני. אין 1524, קא-
דה אחמיד פאשה, גוב׳ירנאדור דיל איג׳יפטו, סי
אביאה ריבולטאדו קונטרה איל סולטאן. איל די-
מאנדו די אברהם די קאסטרו די איסטאמפאר
מונידה אין סו נומברי. קאסטרו אביאה ריפוזא-
דו אי אחמיד פאשה אביאה דיסידידו די מאטארלו,
פירו קי קאסטרו סי טופאבה אין אקיל טיימפו אין
איזיפטו. אינפורמאדו אה טיימפו, קאסטרו פו-
דו טומאר לה פואידה אי ריפורטארסי אה קונס-
טאנטינופלה אינדי איל ראפורטו אל סולטאן
לוקי סי אביאה פאסאדו. אינטרימיינטראס קא-
דה אחמיד פאשה פואי מאטאדו אי קאסטרו פו-
אי ריאינטיגראדו אין סו פואיסטו אינייל אוטיל די
לאס מונידאס.

* * *

דון יוסף נסיא, און פ׳ נאסיירו גודייו פור-
טוגיז, איסקאפאדו דילה אינקיזיסייון, אירה און
מאראנו קי אביאה אבראסאדו איל קריסטייא-
ניסמו אלה אפאריינסייה. אינייל 1554-55, דיס-
פואיס די אב׳יר איסקאפאדו אין מונגאס סיב׳דא-
דים דילה איאורופה, איל ב׳ינו אה טורקיאה
אונדי איל ריטורנו אביירטאמינטי אל זודאאיס-
מו. איל סופו דאר אין טיימפו מויי קורטו
און גראנדי דיזאראייו אלה קאזה די באנקה קי
אביאה פונדאדו אין קונסטאנטינופלה לה סי-
ניורה גראסייה נסיא, קי אירה און מיסמו טיימ-
פו סו טיאה אי סו סואיגרה. דון יוסף נסיא
טיניאה די אב׳יר דילה פראנסייה 150,000 איס-

קולוס (איספיסייה די מונידה). איל גוב׳ירנו פראנ-
סיס אב׳ייה ריפוזאדו די פאגאר; דון יוסף קי
גוזאב׳ה די גראנדיס סימפאטיאס אין לה קורטי
אימפירייאל פודו אובטיניר די סולטאן סלים ב׳
אין אורדין די מיטיר איל סיקואיסטרו סוב׳רי
לאס מירקאנסיאס קי סי טופאב׳אן אין לוס נא-
ב׳יאוס פראנסיזיס אין לוס פורטוס די טורקי-
אה. די איסטה מאנירה איל פודו קוב׳ראר סו
קרידיטו. גראסייה אה איסטאס אזייניאס קומיר-
סיאליס קי דון יוסף טיניאה אין איאורופה, איל
סולטאן פודו סיר מיטידו אל קוריינטי די לוס
איג׳וס פוליטיקוס די לה איאורופה. איספי ג׳ו-
דייו פורטוגיז איראה אונה איספיסייה די קונ-
סיז׳ירו פור לוס איג׳וס איקסטיריאוריס.

אין איסטאנבול טורקו, אב׳לאנדו די דון
יוסף נשיא, איסקריב׳ייו איסטו קי סיגי: סי
איסטי ג׳ודייו אינטראב׳ה אל פאלאסייו ב׳ינטי אי-
ב׳יס אנטיס, איל איב׳ה איב׳יטארנוס אלגונוס
ארטיקולוס דילאס קאפיטולאסייוניס קי נוזו-
טרוס אקורדימוס סין ניננגון מיריסיר.

* * *

שלמה נתן אשכנזי אב׳יאה אוקופאדו און לו-
גאר אימפורטאנטי אין לה קורטי אימפירייאל
טורקה אין לוס דיאס די יוסף נשיא. איל א-
ב׳יאה נאסידו אין אודין, אין איטאלייה. סו פאד-
רי איראה און ג׳ודייו אלימאן. דיספואיס די אב׳יר
איסטודייאדו לה מידיסינה, איל ב׳יאז׳ו אין פראנ-
סייה, אין אלימאנייה, אין רוסיאה אי אין פו-
לונייה. דיספואיס די אב׳יר סידו איל מידיקו דיל
ריי סיג׳יסמונדו ב׳, אין קראקוב׳יאה, איל סי איס-
טאב׳ליסייו אין קונסטאנטינופלה אין 1564. סיינדו
סודיטו דילה ריפובליקה ב׳ינישייאנה, נתן אשכנזי
פריקואינטאב׳ה לה אימבאשאדה די איסטה פוטינ-
סייה. אין אקיל טיימפו לה איסלה די שיפרה נו
אב׳יאה קאזי נאדה אינדה איניל פודיר דילוס טור-
קוס. איל נואיב׳ו אימבאשאדור די ב׳ינציאה, מאר-
קו אנטוניו בארבארו סיינדו קומו אריסטאדו,
פורקי לה ריפובליקה די ב׳ינציאה איראה אין אקיל
טיימפו אין גירה קון לה טורקיאה, שלמה נתן
אשכנזי פואי קארגאדו די פארטי דיל גוב׳ירנו
ב׳ינישייאנו די נגוסייאר לה פאס קון לה טור-
קיאה. פור לה מידייאסייון די יונוס ב״י, פרי-
מיר דרוגמאן, שלמה אשכנזי פואי פריזינטאדו
אל גראן ב׳יזיר סוקולי מחמד פאשה. איל גראן
ב׳יזיר אב׳ייאנדו אפריסייאדו לוס מיריטוס דיל ג׳ו-
דייו, לו טומו אה סו סירב׳יסייו אי לו איזו נו-
מינאר מידיקו פארטיקולאר דיל סולטאן. איל לו
אינב׳יאו אה ב׳ינציאה קומו אימבאשאדור פור ני-
גוסייאר לה פאס אל נומברי דיל גוב׳ירנו טור-
קו. איל פואי ריסיב׳ידו אין ב׳ינציאה קון גראנ-
דיס אונוריס אי ריאוסו אה קונקלואיר אונה
פאס גלורייוזה פור לה טורקיאה. אל קאב׳ו די
און ליב׳רו אין לינגואה איספאנייולה, אידיטאדו
אין ב׳ינציאה איניל 1574, סי אינקונטרה איל
פאסאז׳י סיגיינטי: «איניל טיימפו אונדי פואי
פירמינאדה לה אימפרישיון די איסטי ליב׳רו,
סי טופאב׳ה אקי דוקטור שלמה נתן אשכנזי,
אינב׳יאדו די פארטי דיל פודירוזו סולטאן סלים
אין קואלידאד די אימבאשאדור סירקה דיל גו-
ב׳ירנו ב׳יניסייאנו». איניל 1586, איניל טראטאדו
די פאס אינטרי לה טורקיאה אי לה איספא-
נייה, נתן אשכנזי פירמו אל נומברי דיל סולטאן
מוראד ג׳. איניל טיימפו די סולטאן מחמד,
אשכנזי רינדייו גראנדיס סירב׳יסייוס אל איסטאדו.

* * *

אין סיגיידה די אונה קואיסטייון דילה אב׳ריקה
דיל נורד, לאס ריליסייוניס איראן ב׳ינאדאס אינ-
טרי לה טורקיאה אי לה איספאנייה. קומו איסטה
אולטימה טיניאה לה אינטינסייון די אפודירארסי
דיל פורטוגאל, לה איספאנייה קיזו אין פרימי-
רו ריסטאבליסיר לה פאס קון לה טורקיאה.
איל אימבאשאדור איספאנייול אין קונסטאנטי-
נופלה סי אדיריסו אל דיואן אימפיריאל אי אה ל
אינקונטרו און ריפוזו. איל אימבאשאדור סי
אדיריסו דיספואיס אל מידיקו ג׳ודייו יצחק המון,
איז׳ו די יוסף המון, מידיקו פארטיקולאר די קא-
נוני סולטאן סולימאן. איל אימבאשאדור פרו-
מיטייו אה יצחק המון אונה ריקומפינסה די מיל
איסקודוס סי איל ריאוסיאה אה אזיר קונסינ-
טיר איל סולטאן אה אינטראר אין נגוסייא-
סייוניס די פאס. יצחק המון ריפוזו קאטיגורי-
קאמינטי, דיזיינדו קי איל נו אזיאה טראאיסייון
אה סו סינייור קי קונוסיאה לאס אינטינסייו-
ניס דילה איספאנייה.

איל מידיקו יצחק המון איראה איניל אלטו
קונסילייו דילה קורטי אונה איספיסייה די קונ-
סיז׳ירו פוליטיקו.

* * *

גבריאל בואינה ב׳ינטורה, גוזאב׳ה די אונה
גראנדי אינפלואינסה אין לוס קונסילייוס דילה
קורטי באשו לוס ריינוס די מחמד ג׳ אי די
אחמיד א׳. איל אב׳יאה פירמאדו איל ארמיסטי-
סייו אינטרי לה טורקיאה אי לה איספאנייה.

* * *

דניאל פונסיקה, אוריז׳ינארייו דיל פורטוגאל,
איראה איל מידיקו פארטיקולאר די סולטאן אח-
מיד ג׳. קואנדו פואי קונקלואידו אונה אליאנסה
אינטרי אחמיד ג׳ אי איל ריי די סואידייה קאר-
לו י״ב קונטרה לה רוסיאה, פונסיקה ג׳וגו און
גראנדי רולו אי איל רינדייו גראנדיס סירב׳י-
סייוס.

לה טארדי די מיירקולים אולטימו רינדייו סו
אולטימו ריספלו, אין קאדיקייוי, לה ריספיקטאב׳לי
ב׳יוידה

שרה פא־אג׳י מ״ך

אלה אידאד די 81 אנייוס.

לה ריגריטאדה דיפונטה, קי אפארטיניאה אה
פאמילייה קארמונה, איראה לה דיגנה קונסורטי
דיל דיפונטו ה״ר יעקב פאלאג׳י נ״ע אי לה מאדרי
די ה״ר נסים פאלאג׳י, דילה קאזה די קומירסייו
ב׳יין קינוסידה ן׳ חיים, פאלאג׳י אי קומפאנייה.
איראה אונה דאמה דוטאדה די ב׳יאינאס קוא-
לידאדיס מוראליס, אפאב׳לי, קאריטאטיב׳לה, מויי
דידיקאדה אה סו פאמילייה. טודוס לה טיניאן
אין איסטימה אי לה נוטיסייה די סו מואירטי
קאאוזו מונג׳וס ריגריטוס.

סוס פונירלאס טוב׳יירון לוגאר גואיב׳יס און-
ז׳ימו אין מאזייאר פאשה אין מידייו די [illegible]
גראנדי אסיסטינסייה. [illegible]
קימינידאד ג׳ודיאה לי איזו גראנדיס אונוריס
סיגון לו מיריסיאה.

[illegible]

אונה פאז׳ינה די היסטוריאה ג׳וד׳יאה

אנדריאנופלה אי לוס ג׳ודייוס

אין לוס דיאס דיל אימפירייו די אוריינטי,
קואנדו און אימפיראדור קריסטייאנו ריינאב׳ה
אין קונסטאנטינופלה, לה סואירטי די לוס ג׳ו-
דייוס די אנדריאנופלה די אקיאה מונג׳ו אה דיזיאר.
לוס דוס אימפיראדוריס ביזאנטינוס טיאודור ב׳
אי ז׳וסטיניאן א׳ דיקריטארון מונג׳אס לייס אין
ב׳יסטה די דיסטרואיר לאס קומונידאדיס ג׳ודי-
אס דילה טראסה (רומיליאה אוריינטאל) אי אנ-
סי לוס ג׳ודייוס די אנדריאנופלה קומו סוס היר-
מאנוס דילאס אוטראס סיב׳דאדיס דיל אימפי-
רייו טוב׳יירון מונג׳ו אה סופריר די איסטאס לייס.

אין אקיאה איפוקה אלה אוקאזייון דילה קא-
לוניאה די לה סאנגרי קונטארון אונה ליז׳ינדה
סיגון לה קואל, און סאסירדוטי (פאפאס) גריגו
אינטרו די נוג׳י אין אונה סינאגוגה אי אינג׳ו
אונה לאמפארה די סאנגרי. דיספואיס קורייו
אה דאר אב׳יזו אלאס אאוטורידאדיס אקוזאנדו
אלוס ג׳ודייוס די מאטאנסה ריטואל (קאלוניאה
דילה סאנגרי) אי אסיגוראנדו קי לה סאנגרי
דילה ב׳יקטימה סי איב׳ה אייאר אין אונה לאמ-
פארה אינקולגאדה אין לה סינאגוגה—אאורה
אימפיסה לה ליז׳ינדה—און מיימברו די לה קו-
מונידאד אב׳יאה טופאדו קי איב׳ה אב׳יר אונה

פ'אלסה אקוזאסייון, קי אסיגורו אה איל אלה סינאגוגה, ג'אזייו לה סאנגרי די לה לאמפארה אי לה אינג'ו די ג'ינו, אי אנסי קואנדו לוס פאסידוטים קריסטייאנוס אינטראבאן אלה בינאגוגה פי קונג'ינסייאן קי סי טראטאבה די אונה סימפלי קאלונייה.

איל דולו דילוס טורקוס

לאס פירסיקוסייונים דוראנטי לה פוליסטאניאה דילוס קריסטייאנוס פואירון דה טאל גראדו קי לה פופולאסייון ג'ודיאה מינגואו קונסידיראבלימינטי, מונג'וס ג'ודייוס אבאנדונארון אנדריאנופלה פור איר אה ביביר אין אוטראס סיבדאדים דונדי איראן מיז'ור טראטאדוס. פירו קואנדו איניל קאטורזין סיגלו אנדריאנופלה פואי פריגדידה דילוס טורקוס לאס קוזאס טרוקארון אין פאבור דילוס ג'ודייוס. אנדריאנופלה סי איזו אינטונסים קאפיטאל דילה טורקייה, איל סולטאן ריקונוסייו לה קומוניטאד ג'ודיאה, אורגאניזו אונה איספיסייה די טריבונאל ג'ודייו, אי ריקונוסייו אל גראן רבנו דילה סיבדאד קומו אונה אוטורידאד סופרימה סוברי לוס ג'ודייוס דילה רומיליאה.

אינטונסים, ביין פריסטו לה ג'ידה קומונאל ג'ודיאה סי דיזבולבייו אונה איסקולה ראבינ'יקה (יש בה ?) אימפיסו אה אטיראר איסטודייאנטיס די טודאס לאס פארטיס דילה איאורופה אוריינטאל. ג'ודייוס סי אג'ינטארון אלה ארמאדה טורקה קומו סולדאדוס אי קומו אופיסייאלים אי סי פ'ירמו די אינטרי איז'יוס אונה ליז'יון קומו לה ליז'יון איסטראנז'ירה אין פראנסייה. אין מאנקו די סיין אנייוס די קי אינטראראן אין סיאס פארטיס לוס טורקוס, לוס ג'ודייוס סי איזייירון דיסטינגואיר אין טודוס לוס ראמוס דילאס סייסייאס אי די לה קולטורה אין ג'ינירל אי און ג'ודייו פואי נומבראדו (נימינאדו) מיליקו דיל סולטאן.

אונה נומירוזה קומוניטאד קאראאיטה סי איג'יאה ריקוז'ידו אין אנדריאנופלה. פור סיירטאס ראזונים אי קיסאס אה קאאוזה דילאס דיפ'יקולטאדים קי ליס אקאריאבאן לוס ג'ודייוס ראבאניטאס, לוס קאראאיטאס סי ג'ואירון פ'ורסאדוס די אבאנדונאר אנדריאנופלה פור איר אה ביביר אין קונסטאנטינופלה, נו קידו מאס ני אונו די איז'יוס אליי.

מאס טארדי לה טיריבלי סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין לוס פאאיזים קריסטייאנוס דייו לוגאר אה אונה אימיגראסייון קונסידיראבלי די לאס קאפיטאלים דילה איאורופה אה אנדריאנופלה. ביין פריסטו ייגו לה איקספולסייון די לוס ג'ודייוס די איספאנייה, אי מונג'וס איג'זילאדוס בושקארון ריפ'ואג'ו אין לה ג'ייאה קאפיטאל די טורקייה, דונדי איל גובירנו טורקו לוס פרוטיז'ו אי נונקה טובייירון אה סופ'ריר די לוס קומפאטריאוטאס מוסולמאנוס.

נינגון ליזומידו דילה איסטורייה דילה קומונידאד ג'ודיאה די אנדריאנופלה נו פואידי סיר קומפליטו סין איל מינסייון די דוס פאמיליאס קי מיינטראס דוזיינטוס אנייוס פרודוזייירון בריאנטיס פאג'יוס אי רבנים פור גיאר לוס דיסטינוס דילה קומונידאד: לוס גירון אי לוס נבאהר׳ים.

נינגון אינסידינטי נו אוב'ו נונקה אה ריג'יסטראר אין איסטה סיבדאד גראסייה אלה פרוטיקסייון דיל גובירנו טורקו. נו פואי מאס קי איניל 1872 קי לוס ג'ודייוס די אנדריאנופלה פואירון ג'יקטימאס דילה קאלונייה דילה סאנגרי קי מינאזאבה גראבימינטי לוס סיגורידאד סי נו אירה לה אינטירבינסייון ביניבולינטי די לה אאוטורידאד טורקה.

טודו לוקי פריסידי לו אי סאקאדו דילה ריב'יסטה ג'ודיאה אינגליזה «ג'ואיש וורלד». אג'ינטארי אה איסטו לוקי איסקריבייו אונה דאמה אינגליזה לידי מונטאגו קי ביאז'ו מונג'אס קומארקאס. אין אונה קארטה אין דאטה דיל 17 מאייו 1717, אזיינדו לוס אובסירבאסייונים סוברי לוס ג'ודייוס די אנדריאנופלה איייה דיזיאה:

« לייו איינקונטרי אליי מונג'וס מירקאדירים ריקוס ג'ודייוס. איסטי פואיבלו טייני און פודיר איקסטראאורדינאריו אין איסטי פאאיס. איג'ייוס גואאן די מונג'וס פריב'ילייז'יוס סופיריאורים אה דילוס טורקוס מיזמוס. איג'ייוס פ'ורמאן אלי אונה קומוניטאד אימפורטאנטי אי אינדיפינדיינטי. סון ג'וזגאדוס קון סוס פרופייאס ליים אי טראבאראן טודו איל קומירסייו דיל אימפירייו אין סוס מאנוס. קאדה פאשה טייני סו ג'ודייו, קי סי אוקופה די טודוס סוס אסונטוס אי קונוסי טודאס סוס סיקריטוס. נינגון מודו די טראטו סי פואידי אזיר, נינגון ריגאלו סי פואידי ריסיביר, נינגונה מירקאנסייה סי פואידי בינדיר או מירקאר סי נו פאסה פור סוס מאנוס. לייה פואידיש פיגוראבוס קואנטו טודו איסטו איס אב'אנטאז'וזו פארה און פואיבלו קי סאבי פרוב'יגאר לוס מאס ג'יקוס אב'אנטאז'יס. איג'ייוס איי ארון איל סיקריטו די ריאדירסין אינדיספינסאב'לים, איג'ייוס איסטאן סיגורוס די לה פרוטיקסייון דיל פאלאסייו אי דילוס מיניסטרוס. מיסמו לוס מירקאדירים אינגליזים, פראנסיזים אי איטאלייאנוס סון פ'ורסאדוס די טיניר ריקורסו אה איג'ייוס סי קירין אזיר קואלקיר אסונטו (איג'ו). איי ריקיסימוס ג'ודייוס אין לה סיבדאד, פירו טיינין קואידאדו די נו דארלו אה מוסטראר אל פובליקו אאונקי אין סוס קאזאס ביבין קון מונג'ה אנג'ורה אי מאגניפ'יסינסייה.

מ. ד. מ.

ביבליאוגראפ'יאה

לה היסטורייה ג'וד'יאה אוניב'ירסאל

איסקריטה פור איל ריב'ירינדי רבנו חיים יצחק שאקי

פארטי דוג'ינה

איל אינפאטיגאבלי אידיטור סי' בנימין רפאל ב' יוסף, קונטינואה אה קומפליטאר איל גראנדי טראבאז'ו קי איל אימפרינדייו איי אונוס קואנטוס אנייוס, אקיל די פובליקאר אין לינגואה ג'ודיאו-איספאנייולה לה איסטורייה אוניב'ירסאל ג'ודיאה, איסקריטה פור איל ריב'ירינדי רבנו חיים יצחק שאקי. איל ב'ייני די פובליקאר אגורה לה דוג'ינה פארטי די איסטה גראנדיוזה אוב'רה.

אים און פריסייוזו דונו קי סי' בנימין ב' יוסף איזו אל פובליקו ג'ודייו די לינגואה איספאנייולה. גראסייה אה איסטה אוב'רה איסקריטה קון מוג'ה קונסיינסייה פור איל רבנו שאקי, אקיאוס די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס קי נו קונוסין אונה לינגואה איסטראנז'ירה פואידין קונוסיר ביין איל פאסאדו דיל פואיבלו די ישראל, טודוס לוס אקונטיסימיינטוס קי סי פרודוזייירון אין סו ג'ידה סושייאל אי אינטילקטואל, סוס סופ'רייניסאס, סוס דולורים אי סוס אליגרייאס דיסדי לאס אוריז'ינים דיל פואיבלו אסטה נואיסטרוס דייאס. לה ליקטורה די איסטה אוב'רה, קי קומפרינדי מונג'וס ב'ולומינים, איס טודו לוקי איי די מאס אינסטרוקטיב'ה, די מאס אטראקטיב'ה. פואידימוס אפ'ירמאר קי די טודוס לוס ליב'רוס אין לינגואה איספאנייולה פובליקאדוס אסטה אגורה אקיאה קי פריזינטה און אינטיריסו ריאל, איס איל ליב'רו דיל רבנו שאקי.

אים און דיב'יר די אלייוראר אל בראב'ו אידיטור קי איזו סאקריפ'יסייוס מאס קי סוס מידייוס מודיסטוס נו סי לו פירמיטין פור אקאבאר לה פובליקאסייון די איסטה אוב'רה.

איל נואיב'ו ב'ולומין גוארדו די 270 פאז'ינאס, סי ב'ינדי אל פריסייו די גרו' 70 סין אינקאג'אדורה אי די 85 גרושים קון אינקאג'אדורה, פור איל איסטראנז'ירו 85 אי 100 גרושים.

אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין ב"ר יוסף, קאליה איפינדי האן נו' 15 איסטאמבול.

די אקי די אלייה

לה טראז'יקה אב'ינטורה די מאדאם אידב'ארם

איל 25 די זולייו 1911, און קורטו דיספא-צ'ייו טראנסמיטידו א לוס ג'ורנאלים פור לה אג'ינסייה אב'אס, אנונסייאב'ה קי לה אקטריס לאנטילם ב'יניאה די מוריר אטוגאדה איניל ריאו רין, סירקה די אימירים, סיבדאד דילה פרוסייה אוריינטאל ב'יזינה די לה פרונטירה די לה אולאנדה; איסטי איספאנג'ייו אנונסייאב'ה קי סי' אלפ'ריד אידב'ארם, סו מארידו אירה גראב'ימינטי אינפ'ירמו.

אידב'ארדס אי לאנטילם אפארטינייאן טודוס לוס דוס אלה קאטיגורייה די אקילוס קי ייאמאן פירסונאליד'אדיס פאריזייאנאס. איל, נאסידו אין קונסטאנטינופלה אין 1857, אב'ייה ב'ינידו מוי זוב'ין אה פאריס אי אב'ייה אובטינידו סו נאטוראליזאסייון. פוס'קור די אונה קינזינה די מילייונים אירידאדוס די סו פאדרי, ב'ייזו מידיקו דיל סולטאן, איל אב'ייה פ'ונדאדו איל «מאטין» אין 1883, פואיס איל ג'ורנאל «פיטיקו», סוסייאליסטה.

איניל 1910, דיספואיס די אב'ירסי קאזאדו אי דיב'ורסיאדו דוס או טריס ב'יזיס, איל סי אב'יאה קאזאדו קון לאנטילם, סיליברי פור סו אירמוזורה, סו גראסייה, סו טאלינטו די קומידיאנה. אילייה ג'וגאב'ה אין דיפ'ירינטיס טיאטרוס אי אין טודוס לוס לוגארים אילייה טוב'ו גראנדיס סוקסיסוס די אירמוזה מוז'יר אי די ארטיסטה.

אידב'ארדס אי לאנטילם אב'יאן פארטידו דיסדי לוס פרימירוס דיאס די זולייו 1911, פור לה אולאנדה, אין קומפאנייה די אלגונוס אמיגוס. איליוס אזיאן אונה פאסיאדה פור מאר אה בורדו די סו ייאקט (ב'אפור די פלאזיר) «לה אזאה», אונה ב'ירדאדירה סיבדאד פ'לוטאנטי, אדורנאדו קון איל מאס גראנדי לוקסו.

איל ייאקט קוזייאה איל ריאו רין. לוס אמיגוס קונב'ידאדוס אב'ייאן אויידו און גריטו די אנגוסטייה סאלידו דילה קאבינה דילה זוב'ין ארטיסטה, קורייירון אונדי אידב'ארדס קי סי אב'יאה ריטיראדו אי ב'ידיאה אין סו ביזו. איל ב'ינאנטו פואי ב'אטיר און לה פואירטה די סו מוז'יר. נו ריסיב'יינדו נינגונה ריספואיסטה, איל רומפ'ייו לה פואירטה, לה קאמאריטה אירה ב'אזיאה.

אל אוטרו דיאה טופארון איל קאדאב'יר די לה דיספ'ורטונאדה לאנטילם, סירקה די אימירינג. לאס אוטורידאדיס די איסטה סיבדאד אינב'יסטיגארון אה טודוס לוס פאסאז'ירוס דיל ייאקט, פואיס אבוליזארון איל טראנספורטו דיל קאדאב'ר קי פ'ואי ייב'אדו אה פאריס, אונדי סי' אידב'ארדס קי פאדיסייאה מאנקאדו די דיזיספירו, איזו אלה מואירטה פומפוזוס פ'ונירארים; קי איל אב'ייה קירידו קי אילייה פואירה אינטירראדה קון טודאס לאס ז'ויאס קי אילייה אמאב'ה; פירלאס מאגניפ'יקאס, אניאוס, מאניליאס, און קולייאר קי ב'אליאה איל סולו מאס די 800,000 פראנקוס.

אונה מאנייאנה דיל 23 סיטיימברי 1911, און גוארדיאן דיל סימינטיריו פייר-לאשיז קונסטאטו קי מאלב'ג'ורים אב'יאן פרופאנאדו, לה נוג'ידה די אנטיס, אונה טומבה; אירה אקילייה די לאנטילם. אב'יינדו קיטאדו לה פיזגאדה פיידרה טומבאל, איליוס אב'יאן דיסב'ידאדו איל פרימיר סירקולייו. רומפ'יירון איל סיגונדו סירקולייו די ניקיל אין איל קואל סי טופאב'ה איל קואירפו דילה ארטיסטה, אינב'ולופאדו די אלגודון. איליוס אימפיסאב'אן אה דיסב'יסטיר איל קאדאב'יר קואנדו איל פ'ואיגו דילה קאנדילה קי טינייאן אין לה מאנו סי קומוניקו אל אלגודון. טרוב'אדוס, לוס מאלב'ג'ורים סי אב'יאן פ'ואיידו סין אב'ירסין ייב'אדו לאס ז'ויאס, קי אירן אין אונה אינב'ולופה מיטידה באשו איל קאב'יסאל, אונדי ריפוזאב'ה לה קאביסה דיסקומפואיסטה די אקילייה קי אב'ייה סידו אונה דילאס גלורייאס די פאריס. איסטוס מאלב'ג'ורים נו פודייירון סיר דיסקוב'ירטוס.

קואנטו אה אידב'ארדס, איל מורייה איל 10 די מארסו 1914, אה לה אידאד די 57 אנייוס אי איל ריפוזה דיסדי איסטה דאטה אלוס לאדוס די אקילייה אלה קואל איל אב'ייה דאדו סו נומברי. סי אב'ייה ייב'אדו קון איל, סיגון לו דיזיאן, און פיזגאדו סיקריטו? דיסדי אינטונסיס, אין טודוס לוס קאזוס, איל מיסטירייו קי אינב'ולב'יאה לה מואירטי טראז'יקה די לאנטילם נו פואי נונקה קומפלידאמינטי אקלאראדו.

איל ג'ינירו הומאנו

לוס איסטאדיסטיקוס, ג'ינטי מוי קוריוזה, נוס אינפ'ורמאן קי אוי אקטואלמינטי סוב'רי לה סופירפ'יסייה דילה טיירה, 1,719,537,000 אביטאנטיס. קי מאנירה לו טופ'ארון איסטו? איליוס נו נוס לו דיזין. מאס איל קאלקולו איס גאראנטיזאדו אה 10 מילייונים מאס או דייס מילייונים מינוס, אי אקי איל דיטאלייו:

איאורופה	443,520,000	אביטאנטיס
אזייה	955,478,000	»
אמיריקה	174,844,000	»
אוסיאנייה	7,467,000	»
ריג'יונים דילוס פולוס	13,000	»

איסטו אזי, פור לה איאורופה, 43 אביטאנטיס פור קילומיטרו קוארדאדו; פור לה אזייה, 22 פור קילומיטרו; פור לה אפ'ריקה, 5 פור לה אמיריקה, 4, פור לה אוסיאנייה 0,8.

לאס ב'יקטימאס די לה סירקולאסייון אין לוס איסטאד'וס אוניד'וס

מיינטראס לוס אולטימוס אנייוס, מונג'אס דיליגאסייונים איאורופיאנאס פ'ואירון אלוס איסטאדוס אונידוס פור איסטודייאר אייי לוס סיסטימאס די סירקולאסייון אימפלייאדוס אין לאס גראנדיס סיבדאדיס אמיריקאנאס, אפ'ין די איסטאבליסירלוס אין איאורופה. לוס מיטודוס דיל נואיב'ו מונדו סון פרובאבלימינטי די לוס מאס ב'ריליאנטיס, מה איליוס טיינין סוס פארטיס טריסטיס, אה ג'וזגאר דילאס איסטאדיסטיקאס.

איסטאס איסטאדיסטיקאס פרואב'אן קי איניל קורסו דילאס סינקו אולטימאס אנייאדאס 100 מיל פירסונאס פ'ואירון מאטאדאס אין אקסידינטיס די אאוטומוב'ילים. אינטרי איסטאס דיסדיג'אדאס ב'יקטימאס, סי טופאן 33,000 קריאטוראס. איל נומירו דילוס פירידוס, גראנדיס אי צ'יקוס, נו איס אינדיקאדו איגזאקטאמינטי, מה איל איס איסטימאדו אה ב'ינגוס מילייונים. איסטאס קיפ'רס נו פואידין סיר טאנטאדאס די איגזאז'ירסייון, פואיס קי איליאס ב'ייינין דילאס קומפאנייאס די אסיגוראנסאס. קואנטו אל נומירו דילוס פרוסיסוס אי דילאס דימאנדאס די אינדימניזאד, איליוס סון מוי נומירוזוס.

און ריקוירדו

טיניר אונה סיסינטה די קוזינוס אי די סוב- רינאס אלה אידאד די ביינטי אי סינקו אנייוס, איסטו איס, אינקונטיסטאבֿלימינטי, און גראנ- סייוזו ריקורדו. איס און פירוקיירו קאנאדייאנו די אמונדֿרה, סי' ס. ל קוטור, קי טייני איסטי ריקורדו.

איספֿי בראבֿו ז'ובֿין, קי אפארטייני אה אונה פֿאמילייה די טריג'י אינ'וס, טייני טריס אירמא- נאס קי טיינין און טוטאל די סינקואינטה אי או- נה קריאטוראס. בינטה דייס אי סייטי קאדה אונה; אונה אוטרה טיני אונזי: קון אירמאנוס טיי- נין דייס. אין קורטו, טודו ריפריזינטה פור איל פירוקיירו לו. טוטאל די 68 סובֿרינאס אי סו- בֿרינוס, אלוס קואליס סי אג'ונטאן דוג'י ג'יקאס סובֿרינאס אי ג'יקוס סובֿרינוס. אי, סין דודה, נו סי איסקאפו קון איסטי, פורקי לה אונטיגואה איר- מאנה די סול קוטור, קי טייני דייס אי נואיבֿי אנייוס, נו איס אינונה קאזאדה. מאז איליה נו מאנקארה סין דודה די בינג'יר לה טראדיסייון דילה פֿאמילייה.

לה ליגה פור איל סילינסייו

סאבֿיש קי איגזיסטי אין פאריס אונה סוסייֿדאד פור לה סופריסייון דיל רואידו?

איליה אזי פוקו רואידו, איסטה סוסייֿדאד. סו פרוגראמה לה אובֿליגה אה איסטו. איס פור איסטו קי סי איספֿאן ראראמינטי די איליה. טודאבֿיה, איליה בייני די טומאר אונה אינני- סייאטיבֿה קי נו סירה נאדה סילינסייו.

אסטה פוקוס דיאס, לאס סאלידאס די פאריס סי קובֿריראן די אפֿישיס אינורמיס קי טראנס- פורמאראן פאריס אין בֿאבֿל אינסופורטאבֿלי.

איס דילאס נואבֿידאדים אלה טאבֿלה אי ניקוס די לה טאבֿלה אלה מאנייאנה, און רואידו סין קידאר קי טרובלה לה טראנקואילידאד די לוס מוראדורים, לוס קוריקסיטוס, לוס ריבֿידי נו- ראסטיניקוס אי, פור קונסיקואינטי, אינסופ- פורטאבֿלים.

אה! קואנטאס אינפֿירמידאדים נירבֿוזאס סון קאוזאדאס פור איסטי רואידו אינפֿירנאל, לוס מידיקוס סון אונאנימוס אה דיקלאראר איסטה דיסגראסייה אי אה ריקונוסיאר לוס גראבֿים פי- ריקולוס. איסטה פֿומאדה, לה קאפיטאל סירה אינאביטאבֿלי.

בינטורוזאמינטי, לה כובֿיידאד פור לה סופ- ריסייון דיל רואידו אין נאדה קי פרופוני די טומאר אונה אופֿינסיבֿה אינירז'יקה קונטרה איל מאל.

קיריש פריב'אר לה פ'ורטונה?

פארטיסיפאד אלה גראנדי לוטאריאה די לה אבֿייאסייון טורקה קי איס אונה די לאס מאס אבֿאנטאז'וזאס.

פור פרוקוראר ב'ילייטוס די איסטה לו- טיריאה אדריסאדבֿוס אלוס אופֿיסייוס די:

סי' רפאל ב'ינטורה

קאז'ו קולליקטור, קונוסידו פור סו איקספירייינ- סה אי סו אונישטידאד.

אין איסטאמבול, אימין אוני, אל לאדו דילה די באלידי האן, נומירו 4. טיליפֿון: איסטאמבול 3790.

אי אין גאלאטה קאראקייוי, אין לה פואיר- טה די מימיד עלי פאשה האן, אין לה בואי- קה דיל קארשי. טיל' פירה 3970.

אג'ינסיאה די ב'יאז'ים «ITALICO»

ג'ינילי ריחטים האן, סוב'רי איל מואילי די גאלאטה

טיליפֿון פירה : 228-229

אג'ינטיס ג'ינירלים די

VILLAIN & FASSIO

ליניאה היבדומאדאריאה איקטרה-ראפידה

ז'ינים — בארסילונה

פארטינסייאס די ז'ינים: טודוס לוס ג'ואיבֿיס אלאס אוראס 14.

דוראדה דיל ביאז'י: 2½ אוראס

קאבינאס לוקסואוזאס די פרימירה, סיגונדה אי טריסירה קלאסים אה פריסיס מודיראדוס.

בינדידה די בילייטיס די פאסאז'י פור נואיבֿה- יורק, ארז'ינטינה, בראזיל, קובה, מיקסיקו אי טודאס לאס אוטראס דיסטינאסייונים דיל מונ- דו אלוס טאריפ'ים א ספ'יסיאלים.

פ'ורמאליד'אדים די פאסאפורטור אי די ב'יזאס

גראן דאב'ינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קומנדאדו סי' חיים נחום, איל קואל סי טופה אינייל איסטראנג'ירו אי דיסדי ביינטי אי און אנייוס נו פודו טיניר נינגונה נובֿידאד די סוס אירמאנוס אלבירט, מואיז אי אליעזר נאבי, אבֿיינדונוס אדריסאדו אונה קארטה רוגאנדו- נוס די דיסקובֿריר אה סו פֿאמילייה, איל גראן ראבינאטו רוגה לוס פאריינטיס אי אירמאנוס די איסטי סי' די פריזינטארסין אה נואיסטרה סיקריטאריאה פור טומאר קונוסינסייה די איס- טה קארטה.

די אוטרה פארטי, לה פידיראסייון די ביני- פֿיסינסייה ג'ודייאה די אנגלאנטה (איסטאדוס או- נידוס) נוס דימאנדה נובֿידאדים דילוס סינייו- רים חיים אי ז'וזיף אבֿראבאניל אירמאנוס די מא- דאם איזאק אנג'ל, לה קואל סי טופה איב-

מאנסיפידה אין לה ליסטה דיסדי מונג'וס אנייוס. איל אונו די איסטוס אירמאנוס, ז'וזיף סי או- קופאבֿה די אונה קומפאנייה די אביגוראנסאס אי די נאביגאסייון איטאלייאנה. לוס פאדריי- נוס אי קונוסידוס די איסטוס סינייורים סון רוגאדוס די פריזינטארסין אלה קאנסיליריאה דיל גראן ראבינאטו.

פירה, איל 18 ז'ולייו 1928

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

טורקיר ב'י ייהודיליר

ליב'רו די בושקיד'אס היסטוריקאס אי פוליטיקאה

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פרופֿיסור אין לה אוניבירסידאד די איסטאמ- בול אי מיימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינ- סייאס דיל פורטוגאל.

סי בינדי אין לה אופֿיסינה דיל ז'ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליברו אין קונסטאנטינופלה גרו- שים 70, אין פוסטאז'י גרו' 80.


קולטיס מילייום-רורום
קון לה ב'ירדאדירה
מארקה דיל ליאון
Excelsior
Joss
אוריז'ינאל
לאס מיז'וריס לאס מאס קורינטיס פאקוסוס, מילייום-דורום,
קומודוס, איליגאנטיס, אי דוראב'לים
EXCELSIOR H
EXCELSIOR Z
EXCELSIOR U
M.JOSS & LOEWENSTEIN S.A.PRAGUE

איל טיימפו

אפארישי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ׳סייוס
קונסטאנטינופלה, אין אנייו גרו׳ 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
סיש מיזים » 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
פור לאס פרוב׳ינסיאס אין אנייו » 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג׳ירו » » 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ׳ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ׳גל׳

מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

לה פינה די לה פ׳וסטיגאסייון אין לאס פריזייונים פאליסטינייאנאס

לה סינייוריטה רוזאנה לאבארינג, מיימברו דיל פארלאמינטו, דיל פארטידו דיל טראבאזו, אבלאנדו איל אוטרו דיאה אין לה קאמארה דילוס פריזייונירוס פוליטיקוס קי פואירון אולטימאמינטי קונדינאדוס אלה פינה די לה פוסטיגאסייון (מלקות, פאלאקה או קירבאג׳אדאס) אין לאס פריזייוניס די פאליסטינה, קואנדו איליוס סון אריסטאדוס סוב׳רי לה אינקולפאסייון די אב׳יר סיב׳ראדו לה ריב׳ולוסייון, דימאנדו אה ס׳ אמירי, מיניסטרו דילאס קולוניאס, קי לה פינה דילה פוסטיגאסייון נו סיאה אינפליז׳ידה קי סיגון לוס ריגלאמיינטוס פראקטיקאדוס אין אינגלאטירה.

אין אינגלאטירה לה פינה דילה פוסטיגאסייון נו איס אינפליז׳ידה קי אין קאזו די קונדאנאסייון אי די אקטוס די ב׳יאולינסיה קומיטידוס אין לאס פריזייוניס אי דיספואיס די פריב׳אס אי די און סירטיפיקאדו מידיקאל אטיסטאנדו קי איל פריזייונירו פואידי פיזיקאמינטי סופורטאר איסטי קאסטיגו. אי מיזמו אינטונסיס, איל קאזו איס סומיטידו אלה דיסיזייון דיל מיניסטרו דיל אינטיריאור קון אונה אפרוב׳אסייון דיפיניטיב׳ה.

איל קאזו קי פאסו אין פאליסטינה דילוס פריזייונירוס קי פואירון סומיטידוס אלה פינה די לה פוסטיגאסייון טריס דיאס דיספואיס קי איליוס איזיירון לה גריב׳ה דילה אמברי, איס מויי טריסטי אי לה סינייוריטה לאבארינג איספיראב׳ה קי איל מיניסטרו טינדרה קוידאדו פור קי אין סימיז׳אנטי טראטאמיינטו נו סיאה מאס טולירא׳דו פור אינדילאנטרי קי אין לאס קונדיסייונים אקטואלמינטי אין ב׳יגור אין לאס פריזייוניס די אינגלאטירה.

איסטאד׳וס אוניד׳וס

דונאסייונים די ג׳וד׳ייוס אמיריקאנוס

ס׳ זולייוס רוזינב׳אלד אב׳יאה איג׳ו דונו די 5,000,000 די דולארים פור איל דיס׳ב׳ילופאמיינטו דילה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אין רוסיאה. לוס סינייוריס מוריס אי ליאון פאלק, סיאודאדינוס די פיטסבורג, אופ׳ריסיירון די קונסטרואיר אי די אורגאניזאר אין לה אוניב׳ירסידאד די סום סיאודאד און סירב׳יסייו מידיקאל דיל קואל לוס גאסטיס סון איסטימאדוס אה 750 מיל דולארים. ס׳ ב׳ילייאם פראגיר, אלה אוקאזייון די סו אניב׳ירסאריו די 70 אנייוס, אינב׳יאו 50,000 דולארים אלה איסקואילה די טיאולוזיאה ג׳ודיאה אמיריקאנה; ס׳ ס. ר. גוגינהאים פארטיסיפו פור לה מיזמה סומה אלוס 5,000,000 די דולארים די פונדוס דילאס דונאסייונים דיל קונסיז׳ו דילה אונייון איב׳ראאיקה די ג׳ינג׳ינאטי. ס׳ סול בורב׳ינ קונסאקרו 50,000 דולארים אה קריאסייון די און פונדו איספיסייאל דיסטינאדו אה פאב׳וריזיר לאס בושקידאס סוב׳רי לוס סירומים איג׳יל איספינט[illegible]

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה

אינטריטיני 500 אואירפ'אנוס
דילוס קואלים 200 די פאד'רי
אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה
הומאניטארייה

פ'ראנקוס. טאם סומאב ב'ירדאדירה פור סי' רו-
זינב'אלד סי אגוב'יטארון 100,000 דולארים די
סי' לואי מארשאל, 1.000,000 די דולארים די
סי' פ'יליקס ב'ארבורג. מאדאם נידה מאקס הארט,
די שיקאגו, אנונסייו קי אינביאה די 100,000
דולארים אין פ'אב'ור די לאס אינסטיטוסייונים
פ'ילאנטרופיקאס, אי פארטיקולאר דילוס איס-
פיטאלים. און אגינטאמיינטו די 625 000 דו-
לארים אים איגואלמינטי פרומיטידו פ'יר סי'
הארי קאופמאן, די פיטסבורג, אל [illegible]-
מונטו קריאדו פור איל [illegible].

קואנטו אלה דונאסייון דילוס סינייורים נוי-
רים אי ליאון פ'אלק, איליים דיב'י סירב'יר אה
דיסטריבואיר קוידאדוס אי מידיקאמינטוס אה
750 פירסונאס אל דיאה. לוס אידיפ'יסייוס סי-
ראן אקאב'אדוס אין 1929. אקטואלמינטי נו איי
קי איל איספיטאל די לאס קריאטוראס קי סיאה
טירמינאדו. לוס ארמאנוס פ'אלק סון אדמיניס-
טראדורים דילה אסוסייאסייון די לאס אוב'ראס
פ'ילאנטרופיקאס גודיאס די פיטסבורג.

נואיב'אס סינאגוגאס

סוב'רי לוס קאזי קואטרו מילייוניס די גודיוס
קי ביב'ין אין לוס איסטאדוס אונידוס, איי מאס
די און מילייון אי סייטי סיינטוס מיל אין נו-
אב'ה-יורק. איל ריסטו איס דיספארזידו אינ-
טרי לוס 118 מילייונים די אמיריקאנוס די אוט-
ראס קונפ'יסייונים אי קורי איל ריזגו די סיר
פוקו אה פוקו פירדידו פור איל זודאאיזמו סי
נו טופ'אן מידייו די פ'אב'ריקאר סינאגוגאס אין
באסטאנטי גראנדי נומירו. סיסינטה אי סייטי
טימפלוס פ'ואירון אקאב'אדוס או פרוייקטאדוס
אין קורסו דילוס אולטימוס מיזיס. איגזיסטין
די איסטילוס דיפ'ירינטיס אי די פרופורסייונים
לאס מאס ב'ארייאדאס. ב'ינטי אי דוס סינאגו-
גאס סון אקטואלמינטי אין קונסטרוקסייון.

לה פונדאסייון דילה פרימירה פיידרה די אונה
די אינטרי איליאס, דילה סינאגוגה אונידה, א-
ב'ונטאנדו לאס דוס אסוסייאסייונים קולטואליס
די בני-אל אי די הר ציון, פ'ואי סיליבראדה אין
ניו-יורק. אסיסטייירון אה איסטה סירימו-
ניה מונג'אס פירסונאלידאדיס דיסטינגואידאס.

איל רבנו בנימין מינטיניר דייו לה בינדיסייון,
איל רבנו סאנכי א. סור פרונונסייו לה אינ-
ב'וקאסייון. לה נואיב'ה סינאגוגה סירה אונה
מיסקלינה די ארקיטיקטורה פירסאנה, ביזאנטינה
אי איזפאניאנה. לה פאסאדה סירה אין פיידרה
די קולור איסקורה, קונטינידרה מיל לוגארים אי
פואידרה סיר אוטיליזאדה פור לוס סירב'יסייוס
די סיגונדה אימפורטאנסה. לה איסקואילה די[illegible]
[illegible] פואידרה ריסיב'יר אניי, אנאשו די לה
פאנה, 1400 קריאטוראס.

גריסייה

און ליגאדו די 4000 ליר'סט פור און אזילו די ב'ייז'וס אין סאלוניקה

סאלוניקה.—לוס אירידירוס די און גראנדי
אינדוסטריאל גודייו די טריאיסטה, סי' סאמואיל
רינאב מודיאנו, פרומיטייירון איי טרים אנייוס,
אל פריזידינטי די לה קומוניראד איסראאיליטה
די סאלוניקה, סי' יעקב קאזיס, אונה סומה די
4000 לירס איסטירלינאס פ'ור לה קריאסייון
די און אזילו די ב'ייז'וס איסראאיליטאס. טודאס
לאס פ'ורמאליטאדיס ניסיסארייאס פ'ואירון ליי
איגאדאס אי לה נואיב'ה אינסטיטוסייון סירה א-
ב'יירטה אנטיס פוקו טיימפו אין אונה קאזה קומ-
פראדה אה איסטי איפ'יקטו קון איל טירסייו דיל
מונטאנטי דיל ליגאדו. לוס דוס אוטרוס טיר-
סייוס סיר[illegible] ריזירב'אדוס פור און פ'ונדו די
[illegible] לוס ריאינטירוס סירב'ירן [illegible]
[illegible]

לה מוניסיפאליטה די סאלוניקה
אי לאס אוב'ראס די
ביניפ'יזינסייה ג'וד'יאס

סאלוניקה.—סוב'רי און בודג'יטו די 105 מילייו-
נים די דראכמאס, לה מוניסיפאלידאד גודיאה
די סאלוניקה קונסאגרה מאס די 15 מילייונים
פור סירב'יסייונים אה אוב'ראס די ביניפ'יזינ-
סייה. טודאב'יה, מיינטראס קי לוס גודיוס רי-
פריזינטאן סיגון איל אולטימו ריסינסימיינטו
% 28 דילה פופולאסייון טוטאל—70,000 סו-
ב'רי 252,000—לוס אינסטיטוסייונים די בי-
ניפ'יזינסייה נו ריסיב'ין קי 350,000 דראכמאס
דילה מוניסיפאלידאד, קי סיאה אה פינה % ½. לה
קומוניראד גודיאה די סאלוניקה איספירה קי איל
גוב'ירנו די סי' ב'יניזילוס ני אורה ריגידיר נום-
טיקייה סוב'רי איסטי פונטו די אונה אימפור-
טאנסה ב'יטאל, טאנטו מאס קי איי דוס אנייוס
לאס סירב'יסייונים אלאס א ב'ראס גודיאס בי-
אינב'ינאן אה 750,000 דראכמאס אי קי נא-
דה נו גוסטיפ'יקה איסטה רידוקסייון.

מוב'ימיינטו די אימיגראסייון

סאלוניקה.—לאס איסטאדיסטיקאס אופ'יסיא-
ליס מואיסטראן קי אין איל קורסו די לאס סייטי
אולטימאס אנייאדאס, דיל 1 די אינירו 1921
אל 31 דיסיימב'רי 1927, נו מינוס די 5000
גודיוס סאליירון די סאלוניקה. קאזי לה מיטאד
סי ריזידייו אין פ'ראנסייה, פרינסיפאלמינטי אה
פאריס, מיל אין פאליסטינה אי לוס אוטרוס אה
אמיריקה דיל סוד, אלגוס איסטאדוס אונידוס אי
און פוקו פור טודאס לאס פארטים. איסטי
מוב'ימיינטו די אימיגראסייון פאריסי איספיסאר
די נואיב'ו אין סיגיידה דילה סיטואסייון איקו-
נומיקה דיפ'יסיל דילה גריסייה אין גיניראל אי
די סאלוניקה אין פארטיקולאר. אין איסטוס אול-
טימוס דיאס אב'ייירון אלגונאס פארטינסייאס פור
לאס דיסטינאסייונים לאס מאס דיב'ירסאס. סי
טראטה די פ'ורמאר און גרופו די אונה קינזינה
די פ'אמילייאס פורטונאדאס, דיספואיסטאס די רי-
סורסאס סופ'יסיינטים פור איסטאב'ליסירסין אין
לה אגריקולטורה אין פאליסטינה.

פאליסטינה

דוס ג'ור'ייוס אזאסינאד'וס פור עראבוס

ירושלים.—און גוארדייאן גודייו, לוי באר-
שאבי, אידאדו די 26 אנייוס, פ'ואי מאטאדו
סיינדו אל סירב'יסייו דילה קולוניאה גודיאה די
מנחמיה, איניל דיסטריטו די טבריה. איל פ'ואי
ב'יקטימה די לאדרונים עראבוס.

איי אונאס קואנטאס סימאנאס סולאמינטי,
און אגינטי די פוליסייה גודייו, דיל נומברי די
סאבאז, אב'ייה סידו מאטאדו פור לאדרונים
עראבוס סירקה לה איסטאסייון דיל קאמינו די
פ'יירו די פתח תקוה.

איל איגזיקוטיב'ו עראבו דימאנדה איקונומיאס

ירושלים.—און מימוראנדום פ'ואי סומיטידו
פור איל איגזיקוטיב'ו עראבו אל גוב'ירנו פא-
ליסטינייאנו, דימאנדאנדו קי לאס טרופאס די
לה פרונטירה די טראנסג'ורדאניאה סיאן רידו-
סידאס, קי מינגואן איגואלמינטי איל נומירו
די לוס פ'ונקסייונארייוס דיל טראב'אזו אנסי קי
לוס סאלארייוס (פאגה, מיזאדאס), אי קי לאס
פינסייונים אה לאס אישקיולים גודיאס אי
איסטראנזירוס אין פאליסטינה סיאן סופרימי-
דאס, איל איגזיקוטיב'ו דימאנדה די מאס קי טו-

לוס לוז פֿונקסייונאריוס נו פאליסטינייאנוס סיאן קונסידיראדוס (אינגיאדוס) אפֿואירה דילוס איספיסייאליסטאס; קי אאומינטין לוס אינפואיס-טוס סובֿרי לאס פוסייאדים איסטראנג'יראס אי סובֿרי לוס ארטיקולוס די לוקסו. איל איגזיקו-טיבֿו שאראנטו אסיגורו קי איסטאס מיזוראס טינ-דראן פור איפֿיקטו די מינגואר איל דיפֿיסיט דיל בודג'יטו פאליסטינייאנו.

לה פריסה עבֿריאה איסטימה אה 2143 איל כומירו דילוס פֿונקסייונאריוס דילה פאליסטי-נה אי סוס טראטאמיינטו אנואל אה 724,640 ליר'ס. לוס פֿונקסייונאריוס אינגליזים סון אין כומירו די 538, קון און טראטאמיינטו אנואל די 421,510 ליר'ס. איל כומירו דילוס פֿונק-סייונאריוס ג'ודייוס איס די 526 קון און טרא-טאמיינטו אנואל די 92,620 ליר'ס; לוס או-טרוס סון עאראבֿים.

לה פרופ'יסיון די פ'יי די און ג'ודייו אמיריקאנו

(ריל אוניבֿירסו איזראאיליטה)

[illegible]

«...גינגה ... לניים קי פאבֿלארון דיס-די לה קונסטיטוסייון דילה קומונידאד ... אין ניאובֿה-יורק. איס קאזי איל מיסמו טיר-מינו די טיימפו דיקדי לה פֿורמאסייון די לאס אסוסייאסייוניס ריליג'יוזאס די אונדי סאליו איל טימפלו בית אל.

«לוס פֿונדאדורים די לאס דוס קומונידאדים בֿינייירון די סוס פאאיס די נאסימיינטו פור בוש-קאר אייי און ריפֿוז'יו קונטרה לה פירסיקוסייון אי לה רוזינה, אונה אוקאזייון די טופאר לה ליבֿירטאד פוליטיקה אי ריליג'יוזה, איל דיריג'ו די אימפרינדיר און טראבֿאז'ו אוניסטו אי אוטיל אי די אדוראר דייו סיגון סוס קונסיינסייה. קומו יעקב אילייוס איראן איסטראנג'ירוס אין און פאאיס אסטראנג'ירו, אה לה פאאיס אונדי קי פוני איל פיי. קומו איל פאטריארקה, אילייוס אספיראבֿאן אה דיאס מיז'וריס אי, קומו איל, טיניאן לה בֿיז'יון די סוס דיסינדיינטיס דיספארטיינדוסין אין לוס קואטרו אנגולוס דילה טיירה. קומו יעקב אילייוס מירארון אה סוס דירידור אי דישירון: «קואנטו איסטי לוגאר איס איספאנטוזו! אקי נו פואידי סיר אוטרו קי לה קאזה די דייו אי איסטה איס לה פואירטה דיל סיילו. (מה נורא המקום הזה, אין זה כי אם בית אלהים וזה שער השמים). אי קומו יעקב טאמביין, אין דיספארטיינדוסין, אילייוס ניאמ-רון לה פיידרה סובֿרי לה קואל אביאן ריפוזאדו סוס קאביסאס אי אה זיירון לה פרומיסה די פראגאר לה קאזה די דייו.

«סוס פרימירה טאריאה (אובֿרה, מיסייון) פואי די דאר קוארפו אה סוס קונביקסייון קי דייו אירה קון אילייוס אין קונסטרוייינדו סינאגו-גאס, מוראדאס די ג'וסטיסייה, מונומינטאס די סאנטידאד. אילייוס פרוקלאמארון נאסו לה בֿוז'-ריגוארדייה דילה קונסטיטוסייון דיל פואיבֿלו, דיל קואל אילייוס דיבֿינייירון און אילימינטו אינטי-גראנטי (אזיינדו פארטי קומפלידה די און קו-אירפו). אילייוס פואירון בֿינטורוזוס. פוקוס די אינטרי אילייוס קי אביֿאן די לאס טראדי-סייוניס דיל ג'ודאאיזמו. אגורה, לוס איז'וס די סימינאנדי די בית אל, פֿורמאנדו אונה סולה אסוסייאסייון, קון סיבֿרי איל פונטו די ביסטא-טאר איניל לוגאר די אונור לה ארקיטיקטורה די סוס ביזיון, אה לה פינאר דילה קאזה די דייו די-... סוס אבֿואילוס. נוז עדוס נוס איס-פֿירנאדימוס פור קומפליטאר און מונומינטו די אירטי אי די סימבֿולו, קי סירה און סימבולו דיל מונוטיאיסמו אי דילה אימפירישאבֿלי היסטוריאה די ישראל.

«אין איסטה סינאגוגה מוראדה לה שכינה, לה פאלאבֿרה קי אגינטארה אבֿיי אלה בֿירדאד, לה ג'וסטיסייה דארה איל ביזו אלה פאס. אקי סי איסיגואירה; קי איל איספאנטו אי לה קונוסינ-סייה די דייו סון לה באזי די לה בֿאבֿידורה.

«טאנטו פיאור פור אקילוס קי קריאן קי לה סיינסייה, לה פֿילוסופֿיאה אי איל ארטי רימ-פלאסארון לה ריליג'יון אי סוס בֿירדאדים אי-טירנאס. איי בֿירדאדיס קי איל אומברי סימפלי די איספיריטו פואידי אינטינדיר אי קי נו פואי-דין אינטינדירלה אקילוס קי סי טומאן פור מויי סופיריאורים. «אה קואלו בואינו, דיזיאן אילייוס, פריפיטואיר בֿיז'וס יירוס אי סופירסטיסייוניס?» אה קונסירבֿאר פרינסיפייוס די מוראל קי אי-זיירון לה פֿיליסידאד די קיין ג'יניראסייוניס, אי-ניבֿארון איל פינסאמיינטו די מילייונים די בירים הומאנוס, דיזאן לה פואירסה די קאראקטיר, איל קוראז'י אי לה קונפֿייאנסה אי לה קונסיינסייה די לה נאסייון ג'ודיאה. איל אונור קי לה קונפֿיאנסה די דיסדינייזוס, אי לה ריסיסטינסייה דילוס ג'ודייוס, דיספואיס די אבֿיר נאסידו ג'ודייוס, קי קין נו איל ביזירו איקסקוזאמיינטו די נואיסטרוס פאריינטיס, פואיס די נוזוטרוס מיסמוס.

איל קוראז'י אי לה קונבֿיאינסה אה דיסדינייזוס, טריאומפֿארון דילאס פירסיקוסייוניס, דילה אי-נובֿריסייון דיל פֿאנאטיסמו, ריזיסטייירון אה טאם-טיריאגליסמו. לה ריפואיסטה קי בֿייני איס אה-טימאס קי איזו איל בֿיינטו אה איוב: «אונדי איראס קואנדו פונו לאס פֿונדאסייוניס דילה טיירה? (איפוה היית ביסדי ארץ).

נואיסטרה דיבֿיזה סירה עמנו-אל, קי דייו סיאה קון נוזוטרוס.

סומוס נוזוטרוס אונה נאסייון?

איל «ג'ואיש גוארדייאן», די לונדרים, פובֿ-ליקה און ארטיקולו דיל קואל איל אאוטור אה-פֿירמה קי אונה נאסייון ג'ודיאה איגזיסטה אינטירה קי נו אייי מאס איכיל פאסאדו, מה קי נו אייי מאס איכיל פריזינטי.

קי סיגניפֿיקה, אל ג'וסטו, לה פאלאבֿרה די נאסייון? פואידין אבֿלאר די אונה נאסייון איס-קוסיזה או די אונה נאסייון אירלאנדיזה קואנדו סולו איסקוסיזים, די איגו, און סינוראדוס אינגליזים? לוס ג'ודייוס סיריאן אין טודו קאזו אונה נאסייון סין טיריטוריו, סין לינגואה פרו-פייה (פארטיקולאר), לה קולומבֿרה די און כומ-ברי. סי' כהן פריטינדי קי «און ג'ודייו נאסי ג'ודייו» אי קי פור קונסיקואינטי, לוס ג'ודייוס קונסטיטואין אונה נאסייון, מה איס בֿירדאד קי און ג'ודייו נאסי טאל? איל ליבֿרו די בראשית דיזי קי און סיירטו ריטו אאוטוריזה פירסונאס נו ג'ודיאס אה קאזארסין קון ג'ודיאס. דונקואי סו נאסייון נו איראס אונה די נאסימיינטו. לה נון איבֿסירבֿאנסייה דיל ריטו אזיאה קאיר איל דיליקואינטי (קולפאבֿלי) דיל סינו די סו פואיבֿלו. די אוטרה פארטי מוג'ו אינדיבֿידואו פואידי כאיר דיל ג'ודאאיזמו. נוזוטרוס נו סומוס ג'ודייוס, דיספואיס די אבֿיר נאסידו ג'ודייוס, קי קין איל ביזירו איקסקוזאמיינטו די נואיסטרוס פאריינטיס, פואיס די נוזוטרוס מיסמוס. סירטו, אייי סירטאס דיסטינקסייוניס דילוס ג'ודייוס, קי לה אידוקאסייון, איל קלימה, לה לינגואה, לאס סירקונסטאנסייאס איקסטיריאורים אי לוס גרופאמיינטוס מודיפֿיקאן, די ג'יניראסייון אין ג'יניראסייון, לוס קאראקטירים-טיקוס דיל ג'ודייו. איל כולו קאראקטיריסטיקו קומון אלוס ג'ודייוס, איס, קון טודאס לאס די-פֿירינסייאס די אופינייונים אי די פראקטיקאס, לה פֿיי אין לה ריליג'יון ג'ודיאה. איניל סינסו מודירנו די לה פאלאבֿרה, נו פואידי דונקואי טראטארסי די נאסייון ג'ודיאה. איל גראנדי נומ-ברי די איסטאדו איגנגליזים מה קונאיי ריקונוסיאה אין לוס ג'ודייוס איגנגליזים «ביאדאדאנוס אל מיסמו טימפו קי לוס קאטוליקוס רומאנוס אי אל מיסמו טימפו קי לוס פראנסיזים פרוטיס-

אנסיס סון סיבדאדיס פראנסיזאס». אי אין לה פרינסה דיל ליב'רו די אוראסייוניס די 1841, מיטאן: «נואיסטרוס מאסילוס אין גראן בריטאנייה, פרופיסאנדו לה רילידג'יון ג'ודיאה, אנסיאנוס לוס נואיסטרוס איריקטאנדו און רספורסו קון לוס פאאיזיס די אונדי ביניירון, פור אינמיגראסייון, נואיסטרוס אבואילוס». סי טראמאבה קון איסטו די אזיר דיספאריסיר לה דיסטינקסייון אינטרי לוס אדיפטוס דיל ריטו פורטוגיס אי אקילוס דיל ריטו אלימאן, אי נו די מארקאר אונה דיפירינסייה רילידג'יוזה אינטרי לוס איזראאיליטאס די אינגלאטירה אי אקילוס דילוס אוטרוס פאאיזיס. איגזיסטי אונה אונידאד רילידג'יוזה; אל פונטו די ב'יסטה די לה נאסייונאלידאד. קאדה איזראאיליטה אפארטייני אה אקילה דיל פאאיס אונדי איל נאסייו.

איס דונקואי און ייררו, אי און ייררו נו מאנקו די פיריקולו, דילה פארטי די סייערטוס איקסטרימיסטאס, די פריטינדיר קונסטיטואיר או ריקונסטיטואיר אונה נאסייון ג'ודיאה. לוס פאליסטינייאנוס איגזאלטאדוס אין פאליסטינה, אפירמאן, נו פור אונה אידיאה נאסייונאל, מה און איספואירסו פור קונסטיטואיר, אין אונה ריג'ייון אקופאדה אלה סיקטוריאס ב'ייז'ה דיל פואיב'לו ג'ודייו, אי אלה איספיראנסה מיסייוניקה, אונה מוראלה.

נו אי אי נו פואידי אאב'יר איסטאדו ג'ודייו. סי נוזוטרוס סומוס אונה נאסייון, נוזוטרוס פורמאמוס אונה נאסייון מאנקה די טודאס לאס קואליטאדיס אינדיספינסאב'לים אה איסטה נאסייון. מיטאפיזיקאמינטי, ליטוריקאמינטי איס פירמיטידו די אבלאר דיל ג'ודאאיסמו אין סינסו נאסייונאל. פראקטיקאמינטי, לה פאלאב'רה די נאסייון ג'ודיאה נו טייני נינגון סינסו. איל ג'ודאאיסמו נו איס און נאסייונאליסמו ג'ודייו. איל פריזינטה פוסיבילידאדיס די אינטידיטיניר לה איספיראנסה מיסייאניקה. איל קונסטיטואיי אונה ריזירב'ה די פואירסאס מוראלים. איל איס קונדינאדו אל אינקוקסימו סי איל סי דישה ארראסטאר פור איל סואינייו די קריאר די נואיב'ו אונה נאסייון.

טריס סינטינארייאס ג'וד'יאס אין אלז'יריאה

אולטימאמינטי, ריקונטה איל «מאטין», מורייו אין מוסטאגאנים, מאדאם ביב'דה אנייה מאנגה, נאסידה אבטר טיבול, אלה אידאד די 101 אנייוס.

דיספואיס, פואי לה מואירטי די אונה אוטרה סינטינארייה, מאדאם ביב'דה כאן סקאלאני, אייה די און גראן רבנו די אוראן, דיסינדיינטי די אונה ליניאה די גראנדיס תלמודיסטאס איגזילאדוס די איספאנייה אין 1492.

אגורה אינב'יאמוס לה מואירטי די אונה טריסירה סינטינארייה, מאדאם ביב'דה אברהם טיבול, קי טובו לוגאר אין פרינדה (אלז'יריאה) אה אידאד די 104 אנייוס. אאון קי איליה אירה פירדידה די סינג'ידומברי קומפליטה, איסטה ב'ייז'ה אי איקסילינטי אלז'יריאנה אב'יאה קונסירב'אדו טודה לה קלארידאד די סו איספיריטו.

אונה ביבליאה סיליברי אי אלגונאס אוטראס

אונה ביבליאה סיליברי, נוס אנונסיה «לה טריבונה די לוס איספוזידורים די פאריס», איס לה ביבליאה די פלאטה קי אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסארייו 150 די לה פונדאסייון די לה אוניב'ירסידאד די אופסאלה, אין סואידייה, פואי ריפרודוסידה אין 500 איגזימפלארים. איסטה ביבליאה איס איסקריטה אין ליטראס די אורו אי די פלאטה. איליה קונטייני איל ב'ייז'ו אי איל נואיב'ו טיסטאמינטוס. איליה איס אונה אוב'רה דילאס מאס פריסייוזאס אי דילאס מאס קורייוזאס קי קונוסין.

אה לה מאס גראנדי סוקסיסו די ליב'ריריאה, איס סיימפרי לה סאנטה ביבליאה. סיגון איל ראפורטו אנואל דילה סוסייטאד ביבליקה אמיריקאנה, לה ב'ינדידה די איסטי ליב'רו איניל 1927 סי איליב'ו אה און טוטאל די 10,034,797 איגזימפלארים. אלה פרימירה ב'יסטה איסטה קיפרה פאריסי פאנטאסטיקה. מה קואנדו איגזאמינאן לה קואיסטייון, קונסטאטאן קי סי טראטה די און ליב'רו פור איל קואל ב'ייניאן די מילים די פובליקאסייוס, קי סי אוקופאן די סו פובליקאסייון—פריטים, פאסטורים אי רבנים—אזין אונה פובליסידאד פורמידאב'לי אין טודוס לוס קאנטונים דיל אוניב'ירסו.

ערב תשעה באב

(קואד'רו דילה ב"יד'ה דילוס ג'וד'יוס די פולונייה)

לה פיגורה די מי פאדרי איקספרימי טריסטיזה אי דיזיספירו. סו טאלייה איס דובלאדה, סוס אוז'וס פיקאדוס סוב'רי לה טיירה, איל ב'ה דאנדו בואלטאס אין לה קאמאריטה, פירדידו אין סוס פינסאמיינטוס. סוב'רי אונה מיזה ב'ין פריפאראדוס לוס ליב'רוס קי איס פירמיטידו די מילדיר אין תשעה באב: מדרש רבה, איוב, ירמיה, מסכת מועד קטן איט'ס. און סילינסייו ריינה אין לה קאזה, אי איסטי סילינסייו טייני און קאראקטיר פארטיקולאר די טריסטיזה. לאס מוז'ירים און אוקופאדאס אה פריפאראר לאס קאנדילאס קי ב'אן סירב'יר אנטיס די אפיקאר איל אייונו. לוס אומבריס אינטראן אי סאלין, קאמינאן די און איירי גראב'י אי נו סאלודאן ני אל אינטראר ני אל סאליר. לה קאיי, קי לייו ב'יאו פור מי ב'ינטאנה, טייני און אספיקטו דיפירינטי. לאס מוז'ירים ב'אן די קאזה אין קאזה אי בי ניטין די אקואירדו פור ריאונירסין אי ליאיר לה קינה אי איל ריסיטו די לה דיסטרוקסייון דילה קאזה סאנטה. לאס קריאטוראס קי קאליירון פריסטו דיל תלמוד תורה קירין דארסין אה ביס ג'וגוס אליגרים. לאס מאדרים ליס אזין לה אובסירב'אסייון: «ב'ואיטרוס קיריש דיב'ירטירב'וס, אוי, דיאה דילה דיסטרוקסייון דיל באנב'ואירייו? נו איס פירמיטידו אוי די דיב'ירטירב'וס». אין און ריקון דילה קאיי סי ריקוז'ין אלגונוס ג'יקוס ניניוס אי בי ריקונטאן לוס אונוס אלוס אוטרוס איל מילאגרו דילאס ארנייאס קי קימארון איל בית המקדש.

איס ייה טאדרי אי לייו מי ב'ו אלה סינאגוגה. איל טימפלו איס ייינו די ג'ינטי קומו און דיאה די פייסטה, מה טודוס ייב'אן ב'יסטידוס די לה סימאנה. לאס מיזאס סון מיטידאס ארוב'יס, לוס עמודים סון איספאנדידוס אין באשו, איל היכל הקדש איס דיסנודו, סין קורטינה. דילאנטרי דיל פופיטרי דיל חזן ארדי אונה קאנדילה די סיב'ו קי איספאנדי אונה לוז איסקורה סוב'רי לוס פידילים, אסינטאדוס דיבאשו סוב'רי איל סואילו. איל חזן אזי לה אוראסייון די לה טאדרי קון איל איירי די לה לאמינטאסייון די איכה הי איכפי איירי מויי טריסטי ריסונה אין טודו אל טימפלו קי איס סומברי... לה אסיסטינסייה אינטירה ריפיטה לה אוראסייון.

איל ב'ירסייו רילידג'יוזו סי טירמינו, טודוס סון אסינטאדוס אין באשו. קאדה אונו טייני אין סו מאנו אונה קאנדילה די סיב'ו אי און ליב'רו אב'יירטו. איל חזן איס אסינטאדו סוב'רי אונה סיייה אי איל ליאי איל ליב'רו די איכה די אונה בוז באשה אי אגאטיאדה. טודוס איסטאן אקורבאדוס פור סוס ליב'רוס אי די ב'יס אין קואנדו אוזין אלגונוס סוספירוס.

ליין. איסטו אסינטאדו נו ליגאר די מי פאדרי, קי סייני סוס אוזוס פֿיקסאדוס סובֿרי סו ליבֿרו. איל נו ליאי. אונה לאגרימה דיטראס דילה אוטרה קאאי סובֿרי לה אוזה דילה בֿייזה איליזיאה (קינה), אינטירה ליינה די מאנזאס די סאנגרי אי די לאגרימאס. אואין לה בוז אימפריסייונאנטי דיל חזן. קאדה פאלאבֿרה איס אונה איקספריסייון די דולורים, די סופֿרימיינטוס. איל קונטינואה די אונה בוז אינטריקורטאדה: איתא נה ציון! פֿורטיריסה שרוטיקערים די לה סיאודאד די ציון, אס קורריר לאגרימאס קומו און ריאו, דיאה אי נוג׳י, סין איסמאנקאר, קי טו אוזו נו קידי און פונטו די לאגרימאר. ליבֿאנטאטי אין לאס פרימיראס אוראס דילה מאנייאנה, לאמינטאטי, בֿירטי טו קוראסון קומו און קורייניטי די אגואה דילאנטרי די דייו; ליבֿאנטה טוס בראסוס סופליקאנטים אי אימפלורה פיאדאד פור טוס ניניוס דיסמאלייאדוס די אמברי אין מידייו לה קאליי (הורידי כנחל דמעה יומם ולילה, אל תתני פוגת לך, אל תדום בת עינך, קומי רני בלילה לראש אשמורות, שפכי כמים לבך נכח פני אדוני, שאי אליו כפיך על נפש עולליך העטופים ברעב בראש כל חוצות.

איל חזן קונטינואה: אני הגבר ראה עני, בשבט עברתו ... בלה בשרי ועורי, שבר עצמותי... במחשכים הושיבני כמתי עולם. גדר בעדי ולא אצא, הכביד נחשתי, (ליין סו היל אומברי קי סופורטי לה אפליקסייון קואנדו לייון סינטי לה בֿארה די סו סאנייה. איזו סיקאר מי קארני אי מי קואירו, רומפייו מיס אואיסוס, מי רונג׳ו אין איל אביסמו איסקורו קומו לוס מואירטוס; מי טאפו טודו ם לאס קאלייאס, איזו אפיזגאר מאס מונג׳ו מיס קאדינאס».

סוביטו, איל חזן קאמבייה די טונו אי איל פארים מאס קונפֿיאנטי. איל סי מיטי אה איספיראר: לאס פאבֿורים די דייו נו סי אקאבאן, סו פיאדאד נו קידה די איקספירסארים. דייו איס בואינו פור טודו אקיל קי איספירה אין איל. קי איל סי ריזיגני, קי איל גוארדי איל סילינסייו, קי איל פריזינטי סו קארה אה אקיל קי לו גולפיאה, אי קי איל סופורטי לה אינסולטה, קי איל איספירי אין דייו: חסדי ה' כי לא תמנו, כי לא כלו רחמיו, טוב ה' לקויו לנפש תדרשנו, יתן למכהו לחי ישבע בחרפה, כי לא יזנח לעולם ה'.

איל קוראסון דיל חזן קי ייורה אי סי קונסולה אין מיסמו טייאמפו, איס סאנו אי ריזיין מאס קי לה פֿורטיריסה די ירושלים. איסטה פֿורטיריסה פֿואי דיסטרואידה פור איל איניאמיגו, מאס איל קוראסון ריסטו סאנו.

איל חזן טירמינו די ריסיטאר לאס לאמינטאסייונים, לוס פֿידילים סי ריטיראן אונו אה אונו, מי פאדרי ריסטו אסינטאדו אין און ריינקון די סינאגוגה. אלגונוס בֿיזוס סי אסינטארון אה סו דירידור אי איל ליאיאה דילאנטרי די איליוס איל ליבֿרו די מדרש רבה.

און סילינסייו אימפריסייונאנטי, איספאבֿוריסיינטי ריינאבה אינטיל טימפלו, קי איירה סומברי. לה סולה אלומבראדה די מי פאדרי אינטריקורטאדה פור ליס פ סוספירוס קי גימיאן דילאס פיבֿאדוראס דילוס בֿיזוס, איספאנטאבה אונה פרופונדה טריסטיזה, ליין אירה אסינטאדו סובֿרי איל סואילו, טיניאה מי קאביסה אינטרי מיס דוס מאנוס אי מיראבה פֿיקסאמינטי אה מי פאדרי. ליין בֿיאה פאסאר אין דילאנטרי די מי איספיריטו לאס מילאגרייאס די בֿולייוס אסינטאדוס אין איסטי מומינטו סובֿרי איל סואילו, אין דיינטרו די מילים די סינאגוגאס, אין טודאס לאס קואטרו פארטים דיל מונדו.

און פואיבֿלו גראנדי, אירראנטי, דיספֿיג׳וזו, אסינטאדו אי ייוראנדו ... קיאנטו איס לונגו, איל טיימפו דיסדי קי איל איספירה ייוראנדו!

אסטה קואנדו בֿה איסטאר אנסי ייוראנדו, דייוס מיאו!

תשעה באב

ביום חוה, (הה יום נמהר ומר!)
נקרא לבכי, נוריד דמעה כמים;
בזכרנו אשר עולל לנו אויב וצר
ביום חזה, לפני שנות אלפים.

שרף מקדש-אל, השם את-נוהו,
וירושלים עיר הקדש שם למעי מפלה
עם ה' הה, כמים שפך דמתו
והשארית הנמצאה הוליך בגולה.

ודמע על דמע תרדנה עינינו,
נוסיף עוד יגון, דאבת ועצבת;
בזכרנו התלאות עלו על צוארינו
אחרי גם בגולה ישבנו שבת.

על תורת אל חי, חיי רוחנו,
אותנו בחרב שם בלי חמלה דקרו,
זאת ארץ ספרד הנוראה איך הדשנה מדמנו,
פה עצמותינו, הה, לפני שאוף נפזרו.

בזכרנו כל אלה, איך ידאב לבנו.
אך מה-זה פתאם באפנו רוח חיים יפוח?
זאת תקותנו לעתיד, היא תאמצנו,
תראנו ימים יצרו בטו נחליף כח.

ישנם רבים (וממנו יצאו)
תקותנו זאת, לעקור יחפצו
לנו המיחלים «אוילים» יקראו
או «תקותנו אבדה» משפטם יחרצו.

אך מי זה גוי גדול, נחל רב תפארת,
עד קצוי-ארץ גורע למשגב שמהו,
ובצוק העתים נפלת מראשו העטרת
לא יצפה לעת, בה יורם שנית קרנהו?

ואם גוים רבים אבדו, מתגרת התמורה,
הלא דברי-ימות עולם הורונו לדעת:
כי לא כן ישרון, סיד ה' לו נבורה,
מול חליפית הזמן, כל תוכלנה בו לנעת.

לכן ברוח נכון נחזיק בתקותנו,
ואל ה' אלהינו בכל לב ניחלה,
כי בחסדו עוד בכבוד ירים קרננו,
וישביענו נעימות בימינו נצח סלה.

י. י. נ.

מאטרימונייו

אין אם נאם

אינביזאמוס קון פלאזיר קי איל אלחד פרוקסימו 29 די זולייו אלאס אוראס 6 דיספואיס דיל מידייו דיאה טינדרה לוגאר אין לה סינאגוגה דילה קאליי מילידונוס, אין אטינאס, לה סירימוניאה דיל קאזאמיינטו דילה סינייוריטה ראשיל גומל, איזה די נואיסטרו אמיגו ס' נבור אברהם גומל, פריזידינטי דיל קונסילייו די לה קומונידאד איסראאיליטה די איסמירנה אי אג׳ינטי בֿינירל דילה קומפאנייאה «אסיקוראסייוני ג׳ינראלי די טריאיסטה», קון איל זובֿין ס' רובֿירט פוליטי, איזו די ס' שמואל פוליטי.

נואיסטראס פֿיליסיטאסייונים אלוס זובֿינים פֿוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראבֿלים פֿאמילייאס.

קארטה אב׳יירטה אל פרופ׳יסור אברהם גאלאנטי איפ׳ינדי

אאוטור דיל ליברו

«טורקלר ב׳י יהודילר»

אים פור און אזאר קי ליין טומי קונוסינסייה די לה פובליקאסייון דיל אולטימו ליבֿרו «טורקלר בֿי יהודילר». איי אלגונוס דיאס קי אינדומי אין לה אופֿיסינה די נואיסטרו אמיגו קומון ס' דוד פֿריסקו, איל מי מוסטרו אונו די איסטוס ליבֿרוס, מי לו ליאילו פירטוס פאסאזים קי מי אן ליבֿאמינטי אינטיריסאדו. סובֿרי מי דימאנדה איל טובֿו לה בואינדאד די דארמי און איזימפלאריו אי ליין מי אפריסורי, אין ליגאנדו אה קאזה, די פארקורירלו אי נו נו דימי מאס קי דיספואיס די אבֿירלו ליאידו דילה פרימירה אסטה לה אולטימה פאזינה.

דיזיר לה אימפריסייון קי מי איזו לה ליקטורה די איסטי ליברו, מי פאריסי'ה מויי דיפיסיל. מי בוריסקארי סולאמינטי די דיזירלי קי לייו לו אלייי מאראבילייוזאמינטי רימארקאבלי; איס און טראבאז'ו די מאאיסטרו. אוסטיד אג'ונטו אלאס איסטוריאס ג'ודיאס דאטוס מויי אימפורטאנטיס קי, סין סו קוראז'י, אובייירין קידאדו איניוראדוס. קון אונה פירסיביראנסייה, קון אונה קומפיטינסייה אי אונה אבניגאסייון סורפרינדיינטיס אוסטיד פארבינו פור אנסי דיזיר אה ריסטירלאר איגוס אי דישאלייוס אינסינסייאבליס קי פוייירון דילאס בושקידאס די טודוס לוס איסטורייאדוריס די נואיסטרו פואיבלו.

כי קינטינטי קון איקספונירלוס אין סו ליברו, אוסטיד לוס אינריקיזייו קון דוקומינטוס איספיסייאליס אי אאוטינטיקוס, אלגונוס די לוס קואליס נו אירה דאדו אה טודו איל מונדו אה דיסקובֿרירליס טאנטו איליוס אירן ראראס אי דיספאריסידוס.

און מיריטו טודו פארטיקולאר די סו אובֿרה ריזידי אין איל איגו קי דייו אה קונוסיר לוס ג'ודייוס אלוס טורקוס, סוס בֿירטודיס אי סוס קואלידאדיס אי ביניביֿרינסה. אי פור קונסיקואינסה אי די איספיראר קי לוס אינטיליקטואליס טורקוס, סיאה נואיסטרוס קומו ג'ודייוס טורקוס, ריזירבֿאראן אה סו ליברו איל בואין ריסיבֿו קי מירישי אי קי די איליוס בֿה ריזולטאר אונה איסטימה אי אונה סימפאטיאה אינטרי איסטוס דוס אילימינטוס איליייוס טורקוס.

לייו נו דודו קי טודו ג'ודייו קי קונוסי איל טורקו סי אגראדיסירה אה פרוקוראר סי און איג'ימפלאר די סו ליבֿרו אין איל קואל טרובֿארה לוס ארגומינטוס לוס מאס איריפוטאבליס פור דיפינדיר לה קאוזה דילוס ג'ודייוס די טורקיאה קונטרה סוס אגריסורים.

דוגאנדולי די אגראדיסיר ניס מאס סינסירוס פיליסיטאסייוניס אי מיס בוטוס פור איל בריביאנטי סוקסיסו די סו אובֿרה, קידו בֿינאנדולי לה קארה.

סו אמיגו אי בֿייז'ו קוליגה

ב. ד. ט

פ. ס. — קי מי סיאה פירמיטידו די אנייאדיר קי אין נוטה סוביֿרי אונה אומיסייון, אינבולונטארייה פור סייגורו, קי רימארקי אין סו ליבֿרו. אלה קאבֿיסירה דילה ליסטה דילוס מאנסיונאדוס ג'ודייוס פיגוראה איל נומברי אי לאס פונקסייוניס קי איג'ירסייו יוסף קאלמי אפינדי גבאי, איז'ו דיל דיפונטו יחזקאל איפינדי גבאי. פירו אי איל פאדרי, אבסטראקסייון איגה די לוס סירבֿיסייוס קי רינדייו אה נואיסטרה קומוניטה אי סו קולאבוראסייון אלה רידאקסייון דיל חכם באשי נאחום אפינדי, איל אוקופו איל פואיסטו די ג'ואיז אין איל טריבונאל סיבֿיל די איסקוטאר אי מאס דיספואיס לה סילייה ד' קונסיז'ירו אין לה קורטי די אפילו די איסטאמבול, פואיסטו קי אוקופו אסטה איל דיאה די סו מואירטי.

ט. ד. כ.

ביבליאוגראפ׳יאה

—

ממזרח וממערב

סי' אברהם אלמאליח, איל פובליסיסטה בֿיין קונוסידו די ירושלים, בֿייני די קונטינואר לה פובליקאסייון, מייאנטראס און סיירטו טיימפו אינטירומפידה, די סו ריבֿיסטה מינסואל איבראאיקה ממזרח וממערב. קונסאגראדה אינטיראמינטי אלאס בושקידאס איסטוריקאס אי ליטירארייאס אינטיריסאנדו אה ל׳ ז'ודאאיזמו דיל אורייינטי אי דיל אוקסידינטי, קונסירנאנדו פארטיקולארמינטי לה בֿידה אינטיליקטואל דילוס ג'ודייוס דיל ריטו איספאנייול. סי' אלמאליח סי אמיגורו לה קולאבוראסייון די מוגוס איסקריבֿאנוס קונוסידוס אי איל קונקורסו איפֿיקטיבֿו די לה אינייון דילוס ג'ודייוס ספרדים, דילה אורגאניזאסייון דילוס חלוצ'ס אוריינטאליס אי דיל קונסילייו דילה קומוניטה ספרדית די ירושלים.

איל סומאריו דיל פרימיר נומירו דיל ביֿגונדו בֿולומין קי אפאריסייו איל מיס די תמוז, איס מויי ריקו. אינטרי לוס ארטיקולוס טאנטו בֿארייאדוס קומו אינסטרוקטיבֿוס, אינקונטראמוס איל׳ אור כשדים אה בֿקריטו פור און פריטי, אי אסתר קיירה איסקריטו פור סי' אברהם גאלאנטי.

דיזיאמוס אה סי' אלמאליח און בואינו קומפלידו אין סו נואיבה פובליקאסייון אי איספיראמוס קי לוס אמאדוריס דילה לינגואה איבראאיקה סי אראן און דובֿיר די איסקוראז'ארלו אין סוסקריבֿיינדו.

איל פריסייו די סוסקריפסייון איס די 8 דולארים אל אנייו.

לאס איסקואילאס איסראאיליטאס

ליאימוס איסטו קי סיגיי אינ׳ל «ג'ורנאל די אורייינטי»:

איניל קורסו די אונה ריאונייון טינידה אולטימאמינטי אונדי באטיד ביי, דיריקטור דיל דיפארטאמינטו דילאס איסקואילאס דילאס מינוריטאדיס אין לה דיריקסייון דיל אינסינייאמיינטו, פואי דיסידידו די אאוטוריזאר לאס איסקואילאס איסראאיליטאס אה אומינטאר איל נומירו די לאס אוראס קונסאגראדאס אל איספינייאמיינטו דיל פֿראנסיס. איסטה אאומינטאסייון פֿואי אסי קין קאמבייאר איל פרוגראמה די לאס מאטירייאס אינסינייאדאס אין טורקו.

די אוטרה פארטי, נוזוטרוס אימביזאמוס קי איל ריקטור דילה אקאדימיאה די קונסטאנטינופלה, דיקלארו אנטיס די סו פארטינסייה פור לה אירופה קי דיס נוגאדיס סירי'אן ריזירבֿאדוס אין לאס איסקואילאס נורמאליס (איסקואילה סופיריאור פור פורמאר פרופֿיסורים) פור איליבֿוס איסראאיליטאס קי קיריאן דארסין אלה קאריירה פרופֿיסוראל.

איסטוס איליבֿוס קי סיראן אדמיטידוס קומו איקסטירנוס פואידראן אינסינייאר אין לאס איסקואילאס פארטיקולאריס, פורקי ל ב א נו טיינין סולאמינטי סין אובליגאדוס די סירבֿיר מיינטראס דייס אנייוס אין לאס איסקואילאס דיל איסטאדו.

אין לה קומוניטה איסראאיליטה די חאיידאר פאשה

—

לה איסקואילה מיקסטה קומונאל

איל קומיטי די לה איסקואילה מיקסטה די חאיידאר פאשה אדיריסה לה ליטירה סיגיינטי אלה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטי סוב'ורביו:

«נואיסטרה איסקואילה מיקסטה קומונאל טראבֿירסו איסטי אנייו אונה קריזה פינאנסיירה די לאס מאס גראבֿיס. סי איל פיריקולו פודו סיר קונג'וראדו, סי לוס פואירטאס נו פואירון סירראדאס, איס גראסייה אלוס איספואירסוס בֿוב'רי-הומאנוס קי פואירון דיספייגאדוס אי, סוביֿרי טודו, גראסייה אלה ג'ינירוזידאד די טודוס לוס מיימברוס דילה קומונידאד.

קונסידיראנדו קי לה סירראדורה דילה איסקואילה סיריאה נו סולאמינטי אונה גראנדי בֿירגואינסה פור נואיסטרה קומונידאד, מאס טאמביין אונה גראנדי דיסדיגה פור לאס קריאטוראס, פארטיקולארמינטי פור לאס קריאטוראס פובֿריס קי ריסטאריאן סין אינסטרוקסייון אי איקספואיסטאס אה דיפירינטיס פיריקולוס, איל קומיטי איסקולאר טובֿו ריקורסו, אין איסטה פירקונסטאנסייה גראבֿי, אל מויי פריסייוזו קונקורסו דילה ז'ובֿינטוד איסראאיליטה דיל קוארטיל. איל סינייו, לה גוסטה ראזון, קי לה ז'ובֿינטוד איסראאיליטה די חאיידאר פאשה טיניאה באסטאנטי די דיסייאר אי אונה ליינה קונסיינסייה די סו דיבֿיר פור נו דישאר פירדוסירסי און אקונטיסימיינטו טאן טריסטי. איל קי אדיריסו דונקואי אה איסטה ז'ובֿינטוד קי ריספונדייו קון און אבֿיבוראמיינטו אי און אינטוזיאזמו קי לי אזין גראנדימינטי אונור.

...

איל נואיבו קומיטי ריקונסטיטואידו קון קולאבוראדורים אינטיליג'ינטים אי אקטיב'וס, סי מיטייו אלה אוב'רה פור אסיגוראר לה איגזיסטינסייה די נואיסטרו איסטאבליסימיינטו איסקולאר אי דאר אונה נואיב'ה פואירסה אי אינג'ראנדיסימיינטו דילאס ליינגואס טורקה אי פראנסיזה, די מאנירה אה איג'אר נואיסטרה אינסטרוקסייון אל ראנגו די לאס מיז'ורים איסקואילאס סימיז'אנטים די נואיסטרה סיב'דאד. פור אריב'אר אה איסטי ריזולטאדו, איל קומיטי סי אימפוזו סאקריפ'יסייוס באסטאנטי סירייוס. איל קומיטי סי דיזיו אה איסטוס סאקריפ'יסייוס קונטאנדו סוב'רי לה ג'ינירוזידאד אי איל אמור דיל פרוגריסו די טודוס לוס מיימברוס די לה קומונידאד, קי סי אפריסוראראן סין דודה אה פאגאר קון לה מיז'ור ב'ולונטאד לאס ג'וסטאס קונטריבוסייונים אנואלאס קי ליס סיראן סוליסיטאדאס. איל קומיטי דיזיה סוב'רי טודו קי נוס פאריינטיס אינב'ייאן סוס קריאטוראס אלה אב'קולה קומונאל, אינדי אינ'ייאס ריסיב'יראן אונה אידוקאסייון סירייה אי לה אינסטרוקסייון קי קונב'ייני לו מיז'ור טאנטו אה איז'וס אי אלאס איז'אס די ישראל.

איל קומיטי איספיסיאלמינטי קונטה מונג'ו סוב'רי איל סינטימיינטו די דיגנידאד, דיל אמור די פרוגריסו אי דיל איספיריטו די סולידארידאד ג'ודיאה די טודוס לוס מיימברוס די לה קומונידאד אי אין איסטה איספיראנסה איל ליס פריזינטה, קירידוס סינייוריס, לה אסיגוראנסה די סו פירפ'יקטה קונסידיראסייון.

איל 23 די ז'ולייו 1928

איל קומיטי דילה איסקואילה איסראיליטה

יוקסטה די אזיידאר פאשה

אינטיריאור

לוס הומינאז'יס דילה ז'וב'ינטוד טירקה אל גאזי

איל דוקטור נישיט אומר ביי, דיקאנו דילה אוניב'ירסידאד, מוניר אלי ביי, פריזידינטי די לה אוניון די לוס איסטודייאנטיס אין דיריג'ו, אי פאכרי ביי, סיקריטארייו ג'ינירל דילה מיזמה אוניון, פואירון קארגאדוס די פארטי די לה אסאמבלייה די פריזינטאר לוס הומינאז'יס דילה ז'וב'ינטוד טורקה אל פריזידינטי די לה ריפובליקה.

איל גאזי לוס ריסיב'ייו אינ'איל פאלאסייו די דולמה באג'י אי ליס רוגו די טראנסמיטיר סוס רינגראסייאמיינטוס אה לוס פרופ'יסורים אי אה לוס איסטודייאנטיס פור לוס סינטימיינטוס איקספרימידוס אה סו אגוארדו, איל פריזידינטי די לה ריפובליקה דייו סו לייבה אפרובאסייון אל פרוייקטו די פ'ייסטאר קאדה אנייו איל אניב'ירסארייו דילה קונקלוזייון דיל טראטאדו די לוזאן.

איל קונסילייו די איסטאדו דיסידי די אינטינטאר און פרוסיסו קונטרה איל איקס-פריפ'יקטו אימין ביי

סיגון און דיספאג'ו די אנגורה, לה סיקסייון פוליטיקה דיל קונסילייו די איסטאדו דיסידייו די אינטינטאר און פרוסיסו קונטרה איל אופיראדור דוקטור אימין ביי, איקס-פריפ'יקטו, אי מונג'וס די סוס ב'ייז'וס קולאבוראדורים אי אימפייגאדוס סופיריאורים קי סון אקוזאדוס אל סירב'יסייו דילה פריפ'יקטורה.

איקסטיריאור

איל דיסקורסו די מ' ב'יניזילוס אין סאלוניקה

אטינאס 23.—איסטימאן אה סין מיל אלמאס לה מולטיטוד קי קורייו אאייר אה סאלוניקה פור אויר אה איסטה סיב'דאד די מ' ב'יניזילוס. דיסטריבוייירון אה אסיסטינסייה איל טיקסטו אימפרימידו דיל גראן דיסקורסו קי דיב'יאה פרונונסייאר איל פריזידינטי דיל קונסילייו.

איל אוראדור אנונסייו לה פירמאדורה די נואיב'וס אקואירדוס קון לוס איסטאדוס ב'יזינוס, די קי אל לאדו דיל טראטאדו איטאלו-טורקו אוב'רה אין טראטאדו איטאלו-גריגו. איל סי איקספרימייו קון מונג'ו אופטימיזמו אל סוז'יטו דיל אקואירדו גריגו-טורקו.

אטינאס 24.—דיספואיס אונה דילינאסייון די גריגוס פידיינדו די קונסטאנטינופלה קי קיזו ריסיב'יר ב'יזיטה אה מ' ב'יניזילוס, איל פריזידינטי דיל קונסילייו ליס דישו:

«איס מינישטיר קי ב'וזוטרוס אראנקיש דיפ'יניטיב'אמינטי די ב'ואיסטרו פינסיירו אונה גירה פוסיב'לי קון לה טורקייה. נוזוטרוס דיב'ימוס די ב'יב'יר קון לוס טורקוס קומו ב'ירדאדירוס אמיגוס. איס מינישטיר קי ב'וזוטרוס נו קאוזיש קון ב'ואיסטראס פאלאב'ראס נינגונה לייזור אין לאס רילאסייונים דילוס דוס פאאיזיס.

אונה מוז'יר מורדי לה מאנו די ב'יניזילוס

מאנדאן די אטינאס אל ג'ורנאל «ג'יקאגו טריבון»:

מ' ב'יניזילוס איסטאב'ה טראב'יסאנדו אונה קאז'ה די סאלוניקה קואנדו אונה מוז'יר סי אסירקו די איל אי קיזו ביזארלי לה מאנו. איל פרימיר מיניסטרו לה איספאנדייו אפאב'לימינטי, מה לה מוז'יר אין מיזמו טיימפו קי גריטאנדו «טראדיטור», לי מורדייו לה מאנו די טודה סו פואירסה.

אריסטאדה אל פונטו, איז'ה פואי מיטידה אין ליבירטאד די אורדין דיל פרימיר מיניסטרו.

לה סוספינסייון דיל ריז'ימין פארלאמינטארייו אין איז'יפטו

סיגון לאס טילגראמאס לייה אנונסייאדו איל ריי די איז'יפטו איזו פובליקאר איניל «ג'ורנאל אופ'יסייאל» און דיקריטו פירמאדו די איל אי די טודוס לוס מיניסטרוס קי סוספינדי פור אונה דוראדה די טריס אנייוס אין איז'יפטו לה אפליקאסייון דיל ריז'ימין פארלאמינטארייו. איס איל ריי קי, דוראנטי איסטי טיימפו, איס אינב'יסטידו דילה אוטורידאד ליז'יסלאטיב'ה (קי פואידי דיקטאר לייס).

לה ליבירטאד דילה פרינסה איס סופרימידה פור און טיימפו נון דיטירמינאדו אי לאס ריאונייונים דיל פארטידו נאסייונאליסטה, סון דיפינדידאס. איל ריי איזו ריקיביר אונה קופייה די איסטי דיקריטו אלוס פריזידינטים די לאס דוס קאמאראס.

אין לה קאמארה דילוס קומונס די לונדרים, סיר אוסטין ג'יימבירלין, מיניסטרו דילוס אז'ינוס איסטראנז'ירוס, פואי קואיסטייונאדו אל סוז'יטו דילוס אקונטיסימיינטוס פוליטיקוס קי טוב'יירון לוגאר אין איז'יפטו. איל מיניסטרו ריספונדייו די איל קאבינוטו אינגליז נו סי מיסקלה דיל טודו אין איסטוס איגזוס קי סון די אורדין פוראמינטי אינטירייור דיל איז'יפטו.

איל אניב'ירסארייו די 88 אנייוס די לורד באלפ'ור

לורד באלפור, איל מאס ב'ייז'ו דילוס אומב'רים די איסטאדו בריטאניקוס, סיליב'רה אוי, 25 די ז'ולייו, איל אניב'ירסארייו די 88 אנייוס די סו נאסימיינטו. אונה דיפוטאסייון פארלאמינטארייה קומפואיסטה דילוס סיר יוריק באלדוין, לויד ז'ורז' אי מאק דונאלד לי אופ'ריסיירון אה איסטה אוקאזייון אונה אוטומוביל.

לורד באלפור, דיל קואל לה סאלוד נו דישה נאדה אה דיזיאר אי קי ג'וגה קאדה דיאה איל טיניס אי איל גולף, איס סוב'רי איל פונטו די איסקריב'יר סוס מימוריאס קי אב'ראסאן און פיריודו די סינקואינטה אנייוס.

אים איל אמאנסימיינטו דיל דיאה דילה פאס אוניב'רסאל ?

און קאמבייו קומפלידו לייבה אקטואלמינטי אין איל מונדו סיב'יליזאדו. איסקאפאמוס אפינאס טילא-טינפי אי נו אוזימוס נינגון רואידו דיסקורדאנטי, נינגון גריטו די ראבייה, נינגון ב'ימילדו די סופריינסה. סילינסייו אבסולוטו. איל סול סי ב'אנטה ראדייוזו, איל אוריזונטי סי פריזינטה לימפייו די טודה מאנג'ה נוב'י. לאס איספריליאס איניל פירמאמינטו סינטיליאן קון אונה קלארידאד מויי ב'יבה אי אילייאס פאריסין קאנטאר, אנונסייאנדו איל אמאנסימיינטו די און דיאה ב'ינטורוזו, און דיאה די אמור, די פאס.

טאל איס לה אימפריסייון קי טינימוס אין אינזאמינאנדו אטינטיב'אמינטי לה סיטואסייון פוליטיקה אקטואל דיל מונדו סיב'יליזאדו. נוס פאריסי קי מויי לונגו טיימפו קי לאס גראנדיס נאסייונים אי לוס דיריז'ינטיס נו סי טיינין אוקופאדו אין דיספוזיסייונים טאן דולסיס, טאן פאסיפיקאס קומו אוי. לאס ריקורים, לאס אנביסייונים פאריסין אינדימינואידאס פרופונדאמינטי אי און אמור סינסירו פור לה פאס, לה בואינדאד, לה פיאדאד, פאריסי אנימאר טודוס לוס קוראסונים. לה אימאז'ין דילה גירה אינספירה אה טודוס טירור אי אוררור.

« ארימאטימוס דיל מונדו איסטה ניסטייה פירוסי קי סי לייאמה גירה, פרופוזי אונה גראנדי נאסייון אלאס אוטראס. מיטאמוסנוס די אקואירדו, פור ריגליר אימפוסיבלי לה ריזוריקסייון (אריב'יב'אמיינטו) די איסטה אידרה (אנימאל מונסטרואוזו) אודייוזה.

« — סי, ריספונדי אונה אוטרה גראנדי נאסייון, מיטאמוזנוס די אקואירדו, בייו סו פרונסה אה פירמאר און אימפיניאמיינטו אין איסטה אינטינסייון.

« — אי ייו טאמביין, דיזי אונה טריסירה.

« אי נוזוטרוס איגואלמינטי קירימוס טומאר פארטי אין איסטה גירה קונטרה לה גירה, אגוסטאן מונג'אס אוטראס.

לה פרימירה נאסייון קי איזו לה פרופוזיסייון די דיקלאראר לה גירה אונה גירה סין סיגאל, איס אקיאה דילה גראנדי ריפובליקה די לה אמיריקה דיל נורד, פור לה בוקה די סו מיניסטרו דילוס איגוס איסטראנז'ירוס סי' קילוג. אין פרימאנסאנדו אאורה פור איזיר דיספאריסיר דיל מונדו לה פיגורה אבוריסיבלי דילה גירה, איסטה ריפובליקה אמיריקאנה ב'ה פואילייר אזירסי פירדונאר איל קרימין אבומינאבלי קי אייה קומיטייו איניל 1916, אין אבאנדונאנדו מוניסייונים די גירה אה לאס נאסייונים די לה אאורופה קי סי דיגולייאבאן אי אין טומאנדו באסטאנטי פארטי אין און פלייטו קי נו לי קונ-ב'ירנאבה ? איס פוסיבלי. קי אילייה טראבאז'ה קון לה מיזור ב'ולונטאד פור אסיגוראר. איל מונדו לוס ביניפיסייוס דילה פאס אל מינוס פור און סיירטו טיימפו.

פאריסי קי לה פרופוזיסייון דיל מיניסטרו אמיריקאנו דילוס איגוס איסטראנז'ירוס לה טיניר לה ב'יסטורה די סיר אדוסטאדה פור קאזי טודאס לאס גראנדיס פוטינסייאס. לה פראנסייה פירמו ייה סו אדיזייון אי לה אינגלאטירה דיקלארו אופיסייאלמינטי סיר פרונטה איליה טאמביין אה פירמאר און אימפינייאמיינטו אין איסטי סינסו. סי' קילוג ב'ינדרה אין איאורופה פור פירמאר אל קונגרי דילה גראנדי נאסייון אמיריקאנה, און אימפינייאמיינטו קונטרה לה גירה קון טודה פוטינסייה קי דיזיאריאה אב'ונטארסי אה איסטה קואליסייון.

איס איל אמאנסימיינטו דיל דיאה ב'ינטורוזו דילה פאס א ב'ינירנוס? איס איל אריב'ו די לה איירה די אורו קונייאדה פור לוס פרופיטאס ישעיה אי מיכה ?

נו קירימוס נואיקה קי לה גירה פואידה סיר איקסטירמינאדה, איקסטירפאדה די סו ראיז. מה איס מויי פרובאבלי קי איינה אונה לונגה טריגואה, קי אינ'יטין פור און סיירטו טיימפו לאס קאלאמידאדים דילה איסטו אימיסיב'לי לוקורה קי סי לייאמה גירה. נוס פאריסי קי לוס איספואירסוס קי סון איגוס אקטואלמינטי אין איסטה אינטינסייון סון סינסירוס אי קי איליוס סירען קורונאדוס די סוקסיסו.

לה ב'ירדאדירה, קי איספירה סיר פרוקסימה, די און פאקטו אינטרי לאס גראנדיס פוטינסייאס אימפיניאנדוסין אה אימפידיר לה גירה, קוסטיטוירה. און אקונטיסימיינטו מויי ב'ינטורוזו פור לה אומאנידאד, איל מאס אימפורטאנטי דיל סיגלו.

די אקי די אלייה

אונה קונסטיטוסייון אינגליזה פ'ירמאד'ה איי מאס די סיטי סיגלוס

ב'יינין די סילינראר אין אינגלאטירה איל אניב'ירסאריו 713 די לה פירמאדורה די לה «מאגנה קארטה», לה גראנדי קארטה או לה קונסטיטוסייון קי איס לה באזי די לאס ליבירטאדיס אינגליזאס. איל ריי ייאמאדו זואן סין טיירה, די אינגלאטירה, טריספאסאבה לוס פריב'ילי'ייוס דילה נובליסה, פיריאה איל פאאיס די סינגאדוס אימפואיסטוס, קומיטייה אקטוס ארביטראריוס אל איגואלדו די מונג'אס פירסונאס דיל פואיבלו. אנסי, לה דיסקונטינטיס איירה ג'יניראל.

איניל מיס די איניירו 1215, לוס בארונים אינב'יארון אונה דילינגאסייון אל ריי פור ריקלאמארלי סיירטאס גאראנסיאס אי ליבירטאדיס. איל ריי ריסיב'ייו די מאלה מאנירה איסטאס דימאנדאס אי ליס דישו: « נו סירה קי קירין טאמביין אונה קורונה?»

לוס בארונים דיש'ארון אל ריי איל טיימפו די פינסאר, מה סיקאבארון איסטה לה פאסקואה איל אולטימו טירמינו פור ריספונדיר. זואן, פוריינזו, דישו פאסאר איל טירמינו סין ריספונדיר; לוס בארונים טומארון לאס ארמאס, קאמינארון קונטרי לונדרים; אילייוס פואירון באטידוס אין נורטהאמפטון, מה סי אפודירארון פאסילמינטי די בידפורד; לה סיבדאד די לונדרים סי אבורטו אלוס בארונים אי ליס אב'רייו לאס פואירטאס. אבאנדונאדו די קאזי טודוס לוס נובלים, איל ריי סי ב'ידו אובליגאדו, קון לה ראבייה אין איל קוראסון, די דאר סאטיספאקסייון אה סוס סודיטוס אי איל דייו סיטה (ראנדי-ב'ו) אלוס פירמאדורים דילה פיטיסייון אין און לוגאר אל בורדי דיל ריאו לה טאמיזה. אלייי, איל 15 די ז'וניו 1215, זואן סין טיירה פירמו לה גראנדי קארטה ריקלאמאדה פור לוס בארונים, סומיס, בוב'ידו אה קאבאלייו, איל סי פואי אין קוריינדו אה ב'ינדסור אונדי, סיגון לוקי ריקונטאן, איל טריגו דיינטיס אין באספימאנדו (אזיינדו קייופור) קונטרה איל דוקומינטו קי איל ב'יניאה די פירמאר. איל נו טאדרו אה ב'יולאר סוס ב'ורוס אי לוס בארונים סי ריב'ולטארון אה סונטו אי דיירון לה קורונה אה לואי, איז'ו די פיליפו אאוגוסטו, ריי די פראנסייה. אינפרימיינטראס זואן מוריו אין 1216 אי סו איז'ו אנרי לי סוקסידייו.

לה גראנדי קארטה, די לה קואל לוס פריב'יליז'ייוס פואירון טריינטה אי דוס ב'יזים קונפירמאדוס פור איל פארלאמינטו בריטאניקו, ריקונוסי לוס דיריג'וס דילוס סודיטוס דיל ריי די אינגלאטירה, אילייה פרוטיז'ה אלוס נובלים, אל קלירו (לוס פריטים) אל פואיבלו אינטירו, אילייה אימפידי אקטוס די ארביטראריו אי אוב'ליגה איל ריי אה אוב'ידיסיר אלאס טראדיסייונים אי אלוס אוזוס דיל פאאיס.

פואידין דונקואי דיזיר קי לה גראנדי קארטה איס איל פונדאמינטו די לה דימוקראסייה אינגליזה. אינזיסטין קואטרו איספיסאס דילה גראנדי קארטה, טודוס פירמאדוס די לה מאנו דיל ריי זואן. איל מיזור קונסירב'אדו די טודוס איס אקיל קי פואידין ב'יר איניל בריטיש מוזי-

אוס. אין לה קאזה דילוס דוקומינטוס איסטו-ריקוס, איסטי מוזיאו פוזיאו און אוטרו איסטי-פנאר דיסקוביירטו אין 1680 אינייל קאמביאו די דולר, מה קי פואי מוי גאסטאדו אינייל קור-סו די און אינסינדייו.

לה טוררי איפ׳יל סי דיראשה באשו איל איפ׳יקטו די לה קאלור

לה טימפירטורה מוי קאליינטי די איסטוס דיאס טודו סוברי לוס פ׳יירוס די קאמינוס די פ׳יירו אונה אקסייון קי פרודוזיו איי אונוס קו-אנטוס דיאס אין פ׳ראנסייה, און מוי גראב׳י אקסידינטי. לה קאלור פואידי פרודוזיר, סוברי לה טוררי איפ׳יל, אינטיראמינטי מיטאליקה, אונה דילאטאסייון (אנג׳אמיינטו, אינסאנג׳אמיינטו) קי קומפרומיטירה סו איקיליבריו? אירה מינישטיר טראנקיליזאר לוס פאריזייא-נוס, אי לה פרינסה סי אוקופו די איסטה קו-איסטייון. פארימי קי לוס פאריזייאנוס פואידין פאסארסין אין טודה סיגורידאד אין לוס אל-טירוס דיל קאמפו די מארסו, סין איל מאס צ׳יקו ריזגו די ריסיב׳יר סוברי לה קאב׳יסה איס-טה קונסטרוקסייון מאראב׳יליוזה, דילה אלטור די לה קואל קוריינדו אב׳ייס לה קונטימפלאן.

לה טוררי איפ׳יל נו קורי איל ריזגו די קא-איר. אונה קאאידה נו סי פרודוזירה מאס מינוס די און קאטאקליסמו די אורדין מיטיאורולוז׳יקו או סיסמיקו (טיררימוטו) קי לוס אינז׳יניירוס ני נינגונו נו פואידין פריב׳ייר.

מה איס איגזאקטו קי לאס טימפירטוראס די איסטוס אולטימוס טיימפוס קאליינטארון איל מיטאל אסטה איל פונטו די דאר אלה טוררי אונה איקלינאסייון (אירקי די לאדו) קי ב׳אריאו אינטרי 12 אי 14 סינטימיטרוס. איסטי איצ׳ו סי איקספליקה אנסי: קואנדו אונה או דוס פאר-טיס דילה טוררי סון איקספואיסטאס אה לוס ראייוס דיל סול, לאס דוס אוטראס סון אין לה סו-מברה אי נו סופורטאן לה מיזמה דילאטא-סייון. די אאיי אונה ליז׳ירה אינקלינאסייון דילה פארטי דילה סומברה: לה טוררי איפ׳יל פא-ריסי פ׳וייר דיל סול. מה איסטי פ׳ינומינו, פרי-ב׳יסטו פור איל קונסטרוקטור, נו קומפרומיטי אין נאדה לה סולידיס דילה אוב׳רה.

לוס איפ׳יקטוס די לה קאלור סוב׳רי איל סיסטימה נייירב׳וזו

לוס קאמב׳ייאמיינטוס דיל קלימה אי לאס קונ-דיסייונים אטמוספ׳יריקאס, איקספירסאן סוס אינ-פ׳לואינסה סוב׳רי איל סיסטימה נייירב׳וזו. איס סייירטו קי לאס קאלוריס אינטינסאס אה לוס נייירב׳וס אי אב׳לאקאן לה ב׳ידה דילה אינטילי-ז׳ינסה, סיינדו לו קונטראריו אין לוס פאאיזיס קאליינטים.

מיינטראס קי לאס איסטאטיסטיקאס די סואיסי-דייו די לוס סולדאדוס פ׳ראנסיזים מוראנדו אין לה אפ׳ריקה קי קונטאן קון 69 פור סיין מיל, אינטרי לוס סולדאדוס מוראנדו אין פ׳ראנסייה איסטאס איסטאטיסטיקאס קי קונטאן אה פינה 29 סוב׳רי 100,000. די מיזמו איל נומירו דילוס קאזוס די סואיסידייו אינטרי לוס סולדאדוס אינ-גליזים קאנטונאדוס אין לאס אינדייאס סי אי-ליב׳ה אה 48 פור סיין מיל, מיינטראס קי אינטרי אקילוס קי מוראן אין אינגלאטיררה איסטי נו-מירו אבאשה אה 23 פור 100,000. פואי איס-טאבליסידו קי אין איסטוס קאזוס די סואיסי-דייו לה קאלור זוגה און רולו פריפונדיראנטי.

פואי קונסטאטאדו די מאס קי אין לוס מי-זיס די אינירו אי די ז׳וליו לה דיפ׳ירינסייה איס לה מאס סינסיב׳לי אינטרי איל נומירו די לוס אינפ׳ירמוס קי פ׳ריקואינטאן אין פאריס לוס איס-פיטאלים די לוקוס. סיגון אונה איסטאדיסטיקה איל נומירו די לוס אינפ׳ירמוס די לוקורה אל-קאנסה איל מאקסימום אין ז׳וליו אי איל מיני-מום אין אינירו. לוס סואיסידיוס טאמביין סון מאס נומירוזוס אין ז׳וליו אי מוי פוקוס אין פ׳יב׳רירו.

לה לוג׳ה קונטרה איל קאנסיר

לה סימאנה פאסאדה סי אב׳רייו אין לונד-ריס איל קונגריסו אינטירנאסייונאל קונטרה איל קאנסיר. איס אונה קואיסטייון דילה מאס אלטה אימפורטאנסה.

דיילון אב׳ייו ליקטורה די אונה קומוניקאסייון איג׳ה אלה אקאדימייה די מידיסינה די פאריס די פארטי דיל אימינינטי פרופ׳יסור פייר דיל-ב׳יט. לאס בוסקידאס איג׳אס פור איסטי פרו-פ׳יסור אי סוס איקספירייינסאס, טראאין אונה קונטריבוסייון מוי אימפורטאנטי אין לה לוג׳ה קונטרה איל טירריב׳לי מאל.

איל אימינינטי סאב׳ייו קונסטאטו קי לאס סא-ליס אלוז׳ינאס די מאגניזייוס, קונטריבוין מוג׳ו אלה קונסירב׳אסייון די לה בואינה סאלוד אי פריזירב׳אן אין אונה גראנדי מיזורה קונטרה איל קאנסיר.

אונה סירייה די אובסירב׳אסייונים אונדי איל אומברי, קונפ׳ירמו לוס ריזולטאדוס איפ׳יקטוס דילה אבסורבסייון די מאגניזייוס: ריגולאריזאסייון די לה פ׳ונקסייון דיל איגאדו אי דילה דיז׳יסטייון, סופריסייון דילאס דוריזאס דילוס מוסקולוס אי דיל קאנסאמיינטו דילוס ב׳ייז׳וס. איל מאגניזייוס טייני אונה אקסייון מוי ניטה סוב׳רי איל קואי-רו, דה ריזיסטינסייה אלאס אונייאס, טייני אונה פ׳יר-טאס אינפ׳ירמידאדיס דיל קואירו, טאלים קי איל אקני, איל איגזימה, אי דיספאריסיר לאס באר-רוגאס.

איל סאב׳ייו פרופ׳יסור קונקלוייי קי איל אימ-פלייו ריגולאר די סאליס די מאגניזייוס אימ-פידי לה פ׳ורמאסייון דיל קאנסיר. איסטי רי-מידייו, קי נו איס אבסולוטאמינטי קוראטיב׳ו, איס סולאמינטי פרופ׳ילאקטיקו, קירי דיזיר קי אימ-פידי אל מאל די ב׳יניר אי איסטו איס מוי אימפורטאנטי.

איל ארטי די קונב׳ירסאר

און אאוטור מוי איספיריטואל דה לוס קונ-סיז׳וס סיגיינטים פור אפרינדיר איל ארטי די קונב׳ירסאר. איל אסיגורה אנטיס די טודו קי אונה אינמינסה קאנטידאד די טיימפו אי די אי-נירז׳יה קי פיירדי אין ג׳ארלינאס אינוטילים. הי אקי, סיגון איסטי אאוטור, קואלים סון לוס פונטוס איסינסייאלים פור פ׳ורמאר און בואין קונב׳ירסאדור.

פור אב׳לאר אגראדאב׳לימינטי, איס מינישטיר אנטיס די טודו פוסידיר און איספיריטו קלארו, פ׳ינו. קי ב׳ואיסטרה מאנירה די פינסאר סיאה אימב׳רולייאדה, טרוב׳לאדה, אי פוקה איספיראנ-סה קי ב׳ואיסטרוס דיסקורסוס אגאן אימפרי-סייון סוב׳רי ב׳ואיסטרוס אאודיטורים.

לה קונב׳ירסאסייון נו די׳ב׳י סיר און קונקור-סו ב׳ירבאל, מה און קאמב׳ייו די אידיאס. לוס מונולוגוס אטאגאנטאן.

נו דיש קונסיז׳וס אין ב׳ואיסטראס קונב׳יר-סאסייונים. לוס קונסיז׳וס נו קוסטאן נאדה אי דאן ג׳ינירלמינטי לו קי איליוס קוסטאן.

נו איגזאז׳יריש אין נאדה, פורקי לה איגזא-ז׳ירסייון נו פרודוזי און בואין איפ׳יקטו.

אב׳לאד אה בוס באשה. איסטו איס אונה קוזה איקסילינטי אונדי אונה מוז׳יר אי מיזמו אונדי לוס אומבריס.

סיירטאס פירסונאס קי איקספ׳ואירסאן אה טי-ניר ראזון קון אב׳לאר מונג׳ו אי די אונה מאני-רה רואידוזה.

נו קונטיש איסטורייאס מוי לונגאס.

נו בושקיש אה קריאר לה ריפוטאסייון די סיר איספריטוזו. לאס היסטורייאס סון קומו לוס קונדוג׳וס אה לה קאל. איס מינישטיר דו-זארלאס קון קוידאדו.

נו אינטירומפאש אלוס אוטרוס. איספיראד קון פאסינסייה קי ב׳ינגה ב׳ואיסטרו טורנו די אב׳לאר.

אים איל אמאנסימיינטו דיל דיאה דילה פאס אוניב'ירסאל ?

און קאזו קומפלידו לייגה אקומפאנייאדו אין איל מונדו סיב'יליזאדו. איסקאפאמוס אפינאס-סינטי די נו אוימוס ניגון רואידו דיסקור-דאנטי, ניגון גריטו די ראבייה, ניגון ג'ימידו די סופריינסה. סילינסייו אבסולוטו. איל סול סי ליב'אנטה ראדייוזו, איל אוריזונטי סי פרי-זינטה לימפייו די לה מאס ג'יקה נוב'י. לאס איס-טרילייאס איניל פירמאמינטו סינטילייאן קון אונה קלארידאד מויי ב'יב'ה אי אילייאס פאריסין קאנ-טאר, אנונסייאנדו איל אמאנסימיינטו די און דיאה ב'ינטורוזו, און דיאה די אמור, די פאס.

טאל אים לה אימפרישיון קי טינימוס אין אינזאמינאנדו אטינטיב'אמינטי לה סיטואסייון פוליטיקה אקטואל דיל מונדו סיב'יליזאדו. נוס פאריסי קי מויי לונגו טיימפו קי לאס גראנ-דיס נאסייונים אי סוס דיריז'נטיס נו סי טיינין טופאדו אין דיספוזיסייונים טאן דולסיס, טאן פאסיפיקאס קומו אוי. נאס ריקורדוס, לאס נא-סייונים פאריסין אינטירמיטיזאס, פרופונדא-מינטי אי אין אמור סינסירו פור לה פאס, לה טראנקילידאד, לה פיאלדאד, פאריסי אנימאר טודוס לוס קוראסונים. לה אימאז'ין דילה גירה אינס-פירה אה טודוס טירור אי הורור.

«אריגאטימוס דיל מונדו איסטה ביסטייה פירוסי קי סי ייאמה גירה, פרופוזי אונה גראנ-די נאסייון אמאס אוטראס. מיטאמוסנוס די א-קואירדו, פור ריכדיר אימפוסיב'לי לה ריזוריקסייון (אריב'יב'אמיינטו) די איסטה הידרה (אנימאל מונס-טרואוזו) אודייוזה.

«—סי, ריספונדי אונה אוטרה גראנדי נא-סייון, מיטאמוסנוס די אקואירדו. ב'ייו סו פרופו-סטה אה פירמאר און אימפינייאמיינטו אין איס-טה אינטינסייון.

«—אי ייו טאמביין, דיזי אונה טריסירה.

«אי נוזוטרוס איגואלמינטי קירימוס טו-מאר פארטי אין איסטה גירה סאנטה קונטרה לה גירה, אג'ונטאן מונג'אס אוטראס.

לה פרימירה נאסייון קי איזו לה פרופוזיסייון די דיקלאראר לה גירה אונה גירה סין פי-אדאד, אים אקיאה דילה גראנדי ריפובליקה די לה אמיריקה דיל נורד, פור לה בוקה די סו מי-ניסטרו דילוס איג'וס איסטראנג'ירוס סי' קילוג. אין פראג'אזאנדו אגורה פור איזיל דיספאריסיר דיל מונדו לה פיגורה אבוריסיב'לי דילה גירה, איסטה ריפובליקה אמיריקאנה לה פואידיר א-זירסי פירדונאר איל קרימין אבומינאב'לי קי אי-ייה קומיטייו איניל 1916, אין אבאנדונאנדו מוניסייונים די גירה אלאס נאסייונים די לה אירופה קי סי דיגולייאב'אן אי אין טומאנדו פארטי אין און פלייטו קי נו לי קונ-פירנאלה ? אים פוסיב'לי. סי אילייה טראבאזה קון לה מיזור ב'ולונטאד פור אסיגוראר אל מונדו לוס ב'ינפיג'וס דילה פאס אל מינוס פור און סיירטו טיימפו.

פאריסי קי לה פרופוזיסייון דיל מיניסטרו אמיריקאנו דילוס איג'וס איסטראנג'ירוס לה טי-ניר לה ב'ינסורה די סיר אדופטאדה פור קאזי טודאס לאס גראנדיס פוטינסייאס. לה פראנסייה פירמו ייה סו אדיזייון אי לה אינגלאטירה דיקלארו אופיסייאלמינטי סיר פרונטה אילייה טאמביין אה פירמאר און אימפינייאמיינטו אין איסטי סינסו. סי' קילוג ב'ינדרה אין אירופה פור פירמאר אל נומברי דילה גראנדי נאסייון אמיריקאנה, און אימפינייאמיינטו קונטרה לה גירה קון טודה פוטינסייה קי דיזיאריאה א-ז'ונטארסי אה איסטה קואליסייון.

אים איל אמאנסימיינטו דיל דיאה ב'ינטורוזו דילה פאס אה ב'ינירנוס? אים איל אריב'ו די לה אירה די אורו קונייאדה פור לוס פרופיטאס יסעיה אי מיכה?

נו קירימוס דוב'דאר קי לה גירה פואידה סיר איקסטירמינאדה, איקסטירפאדה די סו ראיז. מה אים מויי פרוב'אב'לי קי אייגה אונה לונגה טריגואה, קי איב'יטין פור און סיירטו טיימפו לאס קאלאמידאדיס דילה איסטו ימיסיב'-לי לוקורה קי סי ייאמה גירה. נוס פאריסי קי לוס איספואירסוס קי סון איג'וס אקטואל-מינטי אין איסטה אינטינסייון סון סינסירוס אי קי אילייוס סיראן קוראנאדוס די סוקסיסו.

לה פירמאדורה, קי איספיראן סיר פרוקסי-מה, די און פאקטו אינטרי לאס גראנדיס פו-טינסייאס אימפידייאנדו אה אמאטאר לה גירה, קוסטיטואירה און אקונטיסימיינטו מויי ב'ינטורוזו פור לה אומאנידאד, איל מאס אימ-פורטאנטי דיל סיגלו.

די אקי די אלייה

אונה קונסטיטוסיון אינגליזה פ'ירמאד'ה איי מאס די סייטי סיגלוס

ב'יינין די סיליב'ראר אין אינגלאטירה איל אניב'ירסאריו 713 די לה פירמאדורה די לה «מאגנה קארטה», לה גראנדי קארטה או לה קונסטיטוסייון קי אים לה באזי די לאס ליב'יר-טאדיס אינגליזאס. איל ריי לייאמאדו ז'ואן סין טיירה, די אינגלאטירה, טריספאזאב'ה לוס פרי-ב'ילייוס דילה נוב'לייזה, פיריאה איל פאגוס די סיזגאדוס אימפואיסטוס, קומיטייה אקטוס אר-ב'יטראריוס אל איגואלדו די מונג'אס פירסונאס דיל פואיב'לו. אנסי, לה דיסקונטינטיס אירה ג'י-ניראל.

איניל מיס די איניירו 1215, לוס באדונים אינב'יארון אונה דילינאסייון אל ריי פור ריק-לאמארלי סיירטאס גאראנסייאס אי ליב'ירטאדיס. איל ריי ריסיב'ייו די מאלה מאנירה איספאס ד-מאנדאס אי ליס דישו: «נו סיאה קי קירין טאמביין אונה קורונה?»

לוס באדונים דישארון אל ריי איל טיימפו די פינסאר, מה פ'יקסארון אסטה לה פאסקואה איל אולטימו טירמינו פור ריספונדיר. ז'ואן, פ'ורייו-זו, דישו פאסאר איל טירמינו סין ריספונדיר; לוס באדונים טומארון לאס ארמאס, קאמינארון קונטרה לונדריס; אילייוס פואירון באטידוס אין נורטהאמפטון, מה סי אפודירארון פאסילמינטי די ב'ידפורד; לה סיב'דאד די לונדריס קי אג'ונ-טו אלוס באדונים אי ליס אב'רייו לאס פואיר-טאס. אבאנדונאדו די קאזי טודוס לוס נובלים, איל ריי סי ב'ידו אוב'ליגאדו, קון לה ראב'ייה אין איל קוראסון, די דאר סאטיספאקסייון אה סוס סודיטוס אי איל דייו סיטה (ראנדי-ב'ו) אלוס פירמאדורים דילה פיטיסייון אין און לוגאר אל בורדי דיל ריאו לה טאמיז. אסיי, איל 15 די ז'ו-ניין 1215, ז'ואן סין טיירה פירמו לה גראנ-די קארטה ריקלאמאדה פור לוס באדונים, פו-אים, ב'וב'לו אה קאב'אלייו, איל סי פואי אין קוריינדו אה ב'ינדסור אונדי, סיגון לוקי ריקונ-טאן, איל טריסקו דיינטיס אין באספימאנדו (א-זיינדו קייופור) קונטרה איל דוקומינטו קי איל ב'ינייה די פירמאר. איל נו טארדו אה ב'יולאר סוס ז'וראס אי לוס באדונים סי ריב'ולטארון אה סונטו אי דיירון לה קורונה אה לואי, איז'ו די פיליפו אוגוסטו, ריי די פראנסייה. אינפרי-מינטראס ז'ואן מוריו אין 1216 אי סו איז'ו הנרי לו סוקסידייו.

לה גראנדי קארטה, די לה קואל לוס פרינ-סיפייוס פואירון טיראדוס די לוס ב'יזוס קונ-פירמאדוס פור איל פארלאמינטו בריטאניקו, רי-קונוסי לוס דיריג'וס דילוס סודיטוס דיל ריי די אינגלאטירה, אילייה פרוטיז'ה אלוס נובלים, אל קלירו (לוס פריטים) אל פואיב'לו אינטירו, אי-לייה אימפידי אקטוס די ארביטראריו אי אוב-ליגה איל ריי אה רוספיטאר אלאס טראדיסייונים אי אלוס אוזוס דיל פאאיס.

סואילין דונקואי דיזיר קי לה גראנדי קאר-טה אים איל פונדאמינטו די לה דימוקראסייה אינגליזה. אינזיסטין קואטרו איזימפלארים דילה גראנדי קארטה, טודוס פירמאדוס די לה מאנו דיל ריי ז'ואן. איל מיז'ור קונסירב'אדו די טודוס אים אקיל קי סואילין ב'ער איניל בריטיש מוזי-

אוס. אין לה סומה די לוס דוקומינטוס איסטוריקוס, איסטי מוזיאו פוסידי און אוטרו איספיסיאל דיסקוביירטו אין 1620 איניל קאספיאו די דוב'ר, עס קי פואי מוי גאסטאדו אינ'ל קורסו די און אינסינדייו.

לה טוררי איפ'יל סי דיראשה באשו איל איפ'יקטו דילה קאלור

לה טימפירטורה מוי קאליינטי די איסטוס דיאס טודו סוב'רי לוס פ'יירוס די קאמינוס די פ'יירו אונה אקסייון קי פרודוזיו אאי אונוס קואנטוס דיאס אין פ'ראנסייה, און מוי גראב'י אקסידינטי. לה קאלור פואידי פרודוזיר, סוב'רי לה טוררי איפ'יל, אינטיראמינטי מיטאליקה, אונה דילאטאסייון (אנג'אמיינטו, איספאנדימיינטו) קי קומפרומיטיריאה סו איקילי'ברו? אירה מינים'טיר טראנקילי'זאר לוס פאריזייאנוס, אי לה פריסה סי אוקופו די איסטה קואיסטייון. פאריסי קי לוס פאריזייאנוס פואידין פאסיאר אין טודה סיגורידאד אין לוס אוירטוס דיל קאמפו די מארסו, סין איל מאס צ'יקו ריזגו די ריסיב'יר סוב'רי לה קאב'יסה איסטה קונסטרוקסייון מאראב'ילייוזה, דילה אלטור די לה קואל קואלקירה אב'ייס לה קונטימפלאן.

לה טוררי איפ'יל נו קוררי איל ריזגו די קאאיר. אונה קאאידה נו סי פרודוזירה מאס מינוס די און קאטאקליסמו די אורדין מיטיאורולוז'יקו או סיסמיקו (טירימוטו) קי לוס אינז'יניירוס ני נינגונו נו פואידין פריב'ייר.

מה אים איגזאקטו קי לאס טימפירטוראס די איסטוס אולטימוס טיימפוס קאליינטארון איל מיטאל אסטה איל פונטו די דאר אלה טוררי אונה איקסטינסייון (אירקי די לאדו) קי ב'אריאו אינטרי 12 אי 14 סינטימיטרוס. איסטי איג'ו סי איקספליקה אנסי: קואנדו אונה או דוס פארטיס דילה טוררי סון איקספואיסטאס אלוס ראייוס דיל סול, לאס דוס אוטראס סון אין לה סומב'רה אי נו סופורטאן לה מיסמה דילאטאסייון. די אאי אונה ליז'ירה אינקלינאסייון דילה פארטי דילה סומב'רה: לה טוררי איפ'יל פאריסי אב'ולייר דיל סול. מה איסטי פ'ינומינו, פריב'יסטו פור איל קונסטרוקטור, נו קומפרומיטי אין נאדה לה סולידיס דילה פ'ראגואה.

לוס איפ'יקטוס די לה קאלור סוב'רי איל סיסטימה נייר'ב'וזו

לוס קאמב'יאמיינטוס דיל קלימה אי לאס קונדיסייונים אטמוספ'יריקאס, איקסירסאן סוס אינפ'לואינסה סוב'רי איל סיסטימה נייר'ב'וזו. אים סייר'טו קי לאס קאלורים אינטונסיס אאה לוס נייר'ב'יוס אי אפלאקאן לה ב'ידה דילה אינטיליז'ינסה, סיגון לו קונסטאטאן אין לוס פאאיזיס קאליינטיס.

מינטראס קי לאס איסטאטיסטיקאס די סואיסידייו די לוס סולדאדוס פ'ראנסיזיס מוראנדו אין לה אפ'ריקה סי קונטאן קון 69 פור סיין מיל, אינטרי לוס סולדאדוס מוראנדו אין פ'ראנסייה איספאס איסטאטיסטיקאס קי קונטאן אה פינה 29 סוב'רי 100,000. די מיסמו איל נומירו די לוס קאזוס די סואיסידייו אינטרי לוס סולדאדוס אינגליזיס קאנטונאדוס אין לאס אינדייאס סי איליב'ה אה 48 פור סיין מיל, מינטראס קי אינטרי אקילוס קי מוראן אין אינגלאטירה איסטי נומירו אב'אשה אה 23 פור 100,000. פואי איסטאבליסידו קי אין איסטוס קאזוס די סואיסידייו לה קאלור ז'וגה און רולו פריפונדירינטי.

פואי קונסטאטאדו די מאס קי אין לוס מיזיס די אינירו אי די ז'וליו לה דיפ'ירינסייה אים לה מאס סינסיב'לי אינטרי איל נומירו די לוס אינפ'ירמוס קי פ'ריקואינטאן אין פאריס לוס איספיטאלים די לוקוס. סיגון אונה איסטאטיסטיקה איל נומירו די לוס אינפ'ירמוס די לוקורה אלקאנסה איל מאקסימום אין ז'וליו אי איל מינימום אין אינירו. לוס סואיסידייוס טאמביין סון מאס נומירוזוס אין ז'וליו אי מוי פוקוס אין פ'יב'רירו.

לה לוג'ה קונטרה איל קאנסיר

לה סימאנה פאסאדה סי אב'רייו אין לונדריס איל קונגריסו אינטירנאסייונאל קונטרה איל קאנסיר. אים אונה קואיסטייון דילה מאס גראנדי אימפורטאנסה.

דיירון אב'ייר ליקטורה די אונה קומוניקאסייון איג'ה אלה אקאדימייה די מידיסינה די פאריס די פארטי דיל אימיננטי פרופ'יסור פייר דילב'יט. לאס נוב'ידאדיס איג'אס פור איסטי פרופ'יסור אי סוס איקספיריינסאס, טראאין אונה קונטריבוסייון מוי אימפורטאנטי אין לה לוג'ה קונטרה איל טירריב'לי מאל.

איל אימיננטי סאב'יו קונסטאטו קי לאס סאליס אלוגינאס די מאגניזייום, קונטריבוייאן מוג'ו אלה קונסירב'אסייון די לה בואינה סאלוד אי פריזירב'אן אין אונה גראנדי מיזורה קונטרה איל קאנסיר.

אונה סירייה די אובסירב'אסייונים אונדי איל אומב'רי, קונפ'ירמו לוס ב'ינטורוזוס איפ'יקטוס דילה אבסורפסייון די מאגניזייום: ריגולאריזאסייון די לה פ'ונקסייון דיל איגאדו אי דילה דיז'יסטייון, סופריסייון דילאס דוריזאס דילוס מוסקולוס אי דיל טימבלאמיינטו דילוס ב'ייז'וס. איל מאגניזייום טיינדי אונה אקסייון מוי ב'יב'ה סוב'רי איל קואירו, דה ריזיסטינסה אלאס אונייאס, איליזינה פייל־טאס אינפ'ירמידאדיס דיל קואירו, טאליס קי איל אקני, איל איגזימה, אי דיספאריסיר לאס ברוגאס.

איל סאב'יו פרופ'יסור קונקלוי קי איל אימפליאו ריגולאר די סאליס די מאגניזייום אימפידי לה פ'ורמאסייון דיל קאנסיר. איסטי רימידייו, סי נו אים אבסולוטאמינטי קוראטיב'ו, אים סולאמינטי פרופ'ילאקטיקו, קירי דיזיר קי אימפידי אל מאל די ב'ינייר אי איסטו אים מוי אימפורטאנטי.

איל ארטי די קונב'ירסאר

און אאוטור מוי איספיריטואל דה לוס קונסיז'וס סיגיינטיס פור אפרינדיר איל ארטי די קונב'ירסאר. איל אסיגורה אנטיס די טודו קי אונה אינמינסה קאנטידאד די טיימפו אי די אינירז'יאה סי פיירדי אין צ'ארלינאס אינוטיליס. הי אקי, סיגון איסטי אאוטור, קואליס סון לוס פונטוס איסינסייאליס פור פ'ורמאר און בואין קונב'ירסאדור.

פור אב'לאר אגראדאב'למינטי, אים מינים'טיר אנטיס די טודו פוסידיר און איספיריטו קלארו, פ'ינו. סי ב'ואיסטרה מאנירה די פינסאר אים אימברולייאדה, טורב'לאדה, אי פוקה איספיראנסה קי ב'ואיסטרוס דיסקורסוס אגאן אימפריסייון סוב'רי ב'ואיסטרוס אאודיטורים.

לה קונב'ירסאסייון נו דיב'י סיר און קונקורסו ז'ינירל, מה און קאמב'יו די אידיאס. לוס מונולוגוס אינפ'אדאן.

נו דיש קונסיז'וס אין ב'ואיסטראס קונב'ירסאסייונים. לוס קונסיז'וס נו קוסטאן נאדה אי ב'אלין ז'ינירלמינטי לו קי איליוס קוסטאן.

נו איגזאז'יריש אין נאדה, פורקי לה איגזאז'יראסייון נו פרודוזי און בואין איפ'יקטו.

אב'לאד אה בוש באשה. איסטו אים אונה קוזה איקסילינטי אונדי אונה מוז'יר אי מיסמו אונדי לוס אומב'רים.

סייאס פירסונאס קי איספואירסאן אה טיניר ראזון קון אב'לאר מוג'ו אי די אונה מאנירה רואידוזה.

נו קונטיש איסטורייאס מוי לונגאס.

נו בושקיש אה קריארב'וס לה ריפוטאסייון די סיר איסטראנייו. לאס איסטורייאס סון קומו לוס קונדוגוס או לה סאל. אים מינים'טיר דוזאראלאס קון קוידאדו.

נו אינטירומפאש אלוס אוטרוס. איספיראד קון פאסינסייה קי ב'ינגה ב'ואיסטרו טורנו די אב'לאר.

פ'ריקואינטיס נואיסטראס איספיריינסאס סירי-באדאס קון מונג'וס דיטאז'יוס: אונה קוזה פואידי סיר אינטיריסאנטי פור טוס, סין סיר די נינגון אינטיריסו ג'ינירל. נו סיאס אירריפ'לאז'י (קי סי אזינה, קי סי מיטי פריסטו אין קולירה); קואנדו ב'יס קי טואיסטרו אינטירלוקוטור (לה פירסונה קון לה קואל אישטאס אבלאנדו) נו דיזיאה אין נינגונה מאנירה דישקוטיר קונב'ינסיר, נו אינסיסטאס, קאמבייה די סוז'יטו.

אב'יטאר קון קיידאדו לאס קונטרוב'ירסייאס (דיסקוסייון, ויכוח) סוב'רי לה רילידג'יון או לה פוליטיקה. קאדה אונו טייני סוס אופינייונים אי-ג'אס סוב'רי איסטי סוז'יטו, אי נינגונו קירי קי ב'ינגאן אה קונב'ירטירלו.

גואירדאטוס דיל רידיקולו, אי מאס מונג'ו די רידיקוליזאר אלוס אוטרוס. איסטו טוס אזי קריאר אינימיגוס אימפלאקאב'לים

אב'לאר קלארמינטי, נו מאסקיס טואיסטראס פאלאב'ראס.

לה קונב'ירסאסייון איס אלגונה קוזה די מאס קי און פאסאטיימפו או און אדורנאמיינטו דילה ב'ידה. סו אוב'זיטו איס די אינטיריסאר אי די דיב'ירטיר אקיאוס קי לה איסקוג'אן.

סי נו סאב'ס קונב'ירסאר, אפרינדי אה סאב'ירלו. קונסאגראלי און סיירטו טיימפו אה פראטיקה אינטיליג'ינטי די איסטי ארטי.

מוראל פראקטיקה

איל טראבאזו

איס מיניסטיר טראב'אז'אר אין סו אופ'יסייו אי סוסטיניר סו ריפוטאסייון; אין רוטה מאנירה, נו איל פ'ונדו ני איל מאגאזין נו נוס אב'ייודאן אה פאגאר נואיסטרוס אימפואיסטוס.

איל פ'רוטו דיל טראב'אז'ו איס איל מאס דולסי דילוס פלאזירים.

איל סאנייו איס דולסי אל אוב'ראדור קי טראב'אז'ה, סיאה קי איל איינה פוקו או מונג'ו קומידו; מה סי איל ריקו סי ארטה, איל נו פואידי דורמיר.

ליין דיב'ו סירב'ירמי די מיס מאנוס, פואיס קי ליין נו סו ריקו: מי אופ'יסייו ב'אלי און פ'ונדו די טיירה.

אונה פרופ'יסייון (אופ'יסייו) איס און אימפייגו קי ריאוני סיימפרי איל אונור אי איל פרופ'יטו.

אין אב'ימאנדו אריב'אן אה אזיר די אונה פוערטה (מורגה) אונה אגוזה.

איל טראב'אז'ו דיל קואירפו סאלב'ה די לאס פינאס דיל איספיריטו אי איסטו איס לו קי רינדי אלוס פוב'רים ב'ינטורוזוס.

לה אומברי קי אספירה סולו לה פואירטה דיל אומברי באנוזרייוזו, מה איל ייה נו טייני לה אוזאדייה די אינטראר דיינטרו.

סוקי איל באב'וראדור פרוספירי איס מיניסטיר קי איל קונדוקה סו ארדאדירה או קי איל לה טראב'י איל מיסמו.

איל קי נו טראב'אז'ה ב'יב'יל, דיב'י ב'יב'יר פור טראב'אז'אר.

איל טראב'אז'ו ב'ירדאדירו, איל טראב'אז'ו אוניסטו, נו איס קי לה אינירז'יאה אפליקאדה אה אונה קוזה אוטיל.

דיב'ירסוס

150,000 קאנטאדורים אלימאניס אין ב'יינה. — ב'יינה 22 : 150,000 אלימאנים, מיימברוס דילה פ'ידראסיון דילוס קאנטאדורים אלימאנים, סי טופאן דיסדי אונוס קואנטוס דיאס אין נואיסטרה סיבדאד.

לוס קאנטאדורים פ'וארון סאלודאדוס פור אונה מולטיטוד קונסידראב'לי. סי' מאאימיש, פריזידינטי דילה ריפובליקה, אסיסטייו אה פאסאז'י.

און ב'ינו אאיראדו די ... 250 אנייוס.— איל «דאיילי קרוניקל» ריפרודוסי דיל «נורד ב'ינה הירלד», גורנאל מויי סיריין פובליקאדו אין פאריז'י, לה אינפ'ורמאסייון סיגין לה קואל ב'יב'י אין לה אבאדייה די שאן-שואן, און ב'ינו אאידאדו די ... 250 אנייוס.

נואיסטרו זאכו אגה נאסייונאל דיב'ייני און ז'יב'ין די לאנטרי איל ב'ייז'ו ב'ינו.

איל קרימין די און אינסטיטוטור איספאניול.—איסקריב'ין די מאדריד: און קרימין הורריב'לי קי פאריסי אב'יר טינידו פור מוב'יל איל סילו, פואי דיסקוב'יירטו אין ארמאנייונה.

אין איסטה לוקאלידאד ב'יב'יאן איל מאאיסטרו די איסקואילה אוגארטי, אידאדו די 46 אנייוס, סו מוז'יר 35 אנייוס אי סוס טריס קריאטוראס. לה מאנייאנה די אנטיר, איל מארידו אי לה מוז'יר, דישאנדו סוס קריאטוראס אין לה קאזה, פארטייירון אין דירקסייון קי אייוס אב'יאן אזיר איקסקורסייון אין לה מונטאנייה. קומו לה טאדרי אייוס נו אב'יאן ריטורנאדו, איל אלקאלד דיין אב'יזו אלה גוארדייה סיב'יקה אי אלגונוס ב'יזינוס קי מיטייירון אה בושקארלוס.

איניל לאדו די אונה מונטאנייה טופארון און ב'ירנאל איסטראנגולאדו אי אה אונוס קואנטוס מיטרוס די איי אונה פואיסה פריסקאמינטי אינטירדה. לה אב'רייירון אי אה 60 סינטימיטרוס די פרופ'ונדור דיסקוב'רייירון איל קדאב'יר סין קאב'יסה דילה מוז'יר אוגארטי.



לה ב'יקטימה דיב'יאה אב'יר סוסטינידו אונה לוג'ה מויי ב'יב'ה קונטרה סו מאטאדור קי נו אב'יאה אין פרימירו אהוגאדו, פואיס לי אב'יאה קורטאדו לה קאב'יסה. לה ארמה דיל קרימין סי טופאב'ה סירקה דילה פואיסה.

טודאס לאס בושקידאס פור טופאר איל מארידו אסאסינו, קי אה דיב'ידו פואירסי קון לה קאב'יסה די סו ב'יקטימה, ריסטארון סין ריזולטאדו. קריאין קי איל מאאיסטרו די איסקואילה אב'יאה פרימידיטאדו סו הורריב'לי קרימין אי קי לה פואיסה אב'יאה סידו פריפאראדה אונוס קואנטוס דיאס אנטים.

און פרוסיסו מונזטרי.—לייה סי ריקואירדאן קי, איי אונאס קואנטאס סימאנאס, אין און איסטאבלסימיינטו אינדוסטריאל דילה סיבדאד די האמבורג טוב'ו לוגאר אונה איקספלוזייון די גאזים אינטוסיגאדורים. מונג'אס פירסונאס מורייירון אספ'יקסייאדאס. פריסינטאס ב'יקטימאס או פארייינטים דילאס ב'יקטימאס דילה קאטאסטרופ'ה, ב'ייניין די אינטינטאר און פרוסיסו אה סיבדאד די האמבורג. אייוס ריקלאמאן מונג'וס מילייונים די מארקאס די דאנייוס אינטיריסים.

דיב'ירסיונים

און אופ'יסייר רוסו איס אינסטאלאדו אין און ב'אגון די פרימירה קלאסי. סוב'י און ג'ודייו קי סי אסינטה אין פ'ריינטי די איל. אדירישאנדוסי אה און ב'יאז'ירו קי איס אה סו דירייה, איל אופ'יסייר דיזי:

— אה ס דיסגראסייה ! נו פואידין אזיר און פאסו סין אינקונטראר און ג'ודייו!

איל נואיב'ו ב'ינידו נו דיזי נאדה.

—קיין דאריאה אל רונלאס קי פואידאן אינ-דיקארמי און סולו לוגאר אונדי נו איי ג'ודייוס!

—אין ב'ירדאד? דיזי איל ב'יאז'ירו ג'ודייו. אי ביין, קי ב'ואיסטרה איקסילינסייה די לאס אל רונלאס אה סיבייור, אי ליין לי דירי אונדי אי-ב'ייה נו אינקונטרארה נינגון ג'ודייוס.

איל אופ'יסייר פ'י אינזיקוטי.

— אב'לה אאורה! אונדי דונקואי נו איי ג'ודייוס?

—אין לוס סימינטירייוס קריסטייאנוס!

* *

און שדכן (קאזאמינטירו) ב'ה אה ב'יר אה מוייש'י פור פרופונירלי אונה ז'ובין מוג'אג'ה אין קאזאמיינטו.

—אונה ב'ירדאדירה פירלה: איליה איס גראסייוזה, ג'ונה פייאנו אי איס ריקה. סולאמינטי אילייה טייני און ליב'ו דיפ'יקטו.

—קואלו?

—איליה קושיאה און פוקו.

—נו, נו איס פ'ארה מי.

—נירה, פינסה. סופוני קי טום פום קא-זאדו. און דיאה, פור אזאר, ב'יניס מיר טו מוז'יר קורב'י אונה איסקאליירה, לה איסקאליירה סי אי-ריב'אלה, טו מוז'יר סי קאאי אי סי רומפי אונה גאמבה. איס ני סיסאריו אזיר ב'יניר איל סיר-רוז'אנו, ליב'ארלה אין איספיטאל, לה דיזיגראפ'יארלה. אזירלי אינ אספארטו אין ייסו (אלג'י), איליאה ריקירה מוש קימאנאס, אי נו גאסטאס דיינו איל רונלאס. אי ביין ב'אלי מיז'ור טומארלה אנסי אי גאנאס דיינו איל רונלאס אין איסטי איג'ו.

* *

און פופ (זריגני רוסו) דיסקוטי קון און רבנו.

—ליין נו ב'ה אינטיינדו, קואנדו ב'וס אדי-סאש אה ב'ואיסטרו דייו. ב'וזוטרוס לו ליאמאש: «דייו די אברהם, די יצחק אי די יעקב». טודא-ב'יאה נו סאב'וס דייו לה תורה אי ב'וזוטרוס נו סיטאש ניסמו סו נומברי. קומו ב'ייני איסטו?

—איס מויי סימפלי. איס פורקי סו קואיגרו יתרו איירה און פריטי.

—דיזידמי אינטונסיס, פור קואלו לוס קריס-טייאנוס סון ריקוס אי לוס ג'ודייוס פרוב'יס? אי קואלו ב'וס סירב'י ב'ואיסטרו דייו?

—ליין ב'ו דיזירב'וס: קואנדו ב'ואיסטרו דייו ימורייו, ב'וזוטרוס פוליטיש אירידאר. מה איל נו-איסטרו ביב'י אאינדה.

—פור קואלו ב'וזוטרוס ב'וס אסיגוראש אה יקזאר ב'ואיסטראש איז'אס די מויי טימפראנו?

—איס מויי סימפלי. נוזוטרוס טוב'ימוס און טיימפו אונה ב'ייזה מוג'אג'ה אי אה קאאוזה די איליה. טוב'ימוס אטאנאטוס קי דוראן אאינדה.

איספיטאל אור החיים

דונוס אינ'ים מינשאאם איל מיס די ז'ונייו

ס'ס: ליאון קאראקו ליר'ט 10, אברהם כהן 10, יצחק ב'יטאל 10, מאדאם ז'ול נבר 10.

דונוס אה 5 ליראס

ס'ס: נסים אלטאראס, ז'וזיף קורדוב'ה, ז'וזיף נסן, נכור מיטראני ז'וזיף אשכנזי ליר'ט 4, פ'ריידי מודיאנו 3.

דונוס אה 2 ליראס

ס'ס: איזאק קריספי. ז'וזיף נבר טמרס, מואיז איפ' פ'ריסקו, חיים קואינקה, רפאל טולידו, מנחם נכמוה'לם, ס' אי מאדאם סאלוטון נבר.

דונוס אה 1 לירה

ס'ס: דוד כהן, מואיז טאבוש, ישועה טא-בוש, איזאק כהן, דוד ן' מאייור ן' ליאון פינטו, ן' ליאון פ'ירים, מנחם נאלי, ישועה סאנאן, דוד קודריג, אלבירטו אאנדאלי, מואיז עמירה, מרדכי קלבי, יעקב מאסה, חיים פ'ראנקו, חיים טאבוש, נסים אירגאז, יעקב ן' שמון, ס' אי מאדאם מואיז איפ' פ'ריסקו, שנה זבולון.

דונוס אה ½ לירה

ס'ס: יקים פאלומבו, סאלומו סאגים, חיים אבולאפ'ייה, רפאל כהן הורן, מאקסים כהן, מארק כהן, שמואל קאראסו, נסים גירון.

טורקייה ב'י ייהודיליר

ליב'רו די בישקיד'אם היסטוריקאס אי פוליטיקאס

איסקריטו אין לינגואה טורקה פור

אברהם גאלאנטי איפ'ינדי

פרופ'יסור אין לה אוניב'ירסידאד די איסטאמ-בול אי מיימברו די לה אקאדימיאה די לאס סייינסייאס דיל פורטוגאל.

סי ב'ינדי אין לה אופ'יסינה דיל ג'ורנאל איל טיימפו.

פריסייו דיל ליב'רו אין קונסטאנטינופלה גרו-ש'ים 70, קון פוסטאז'י גרו' 80.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קומנדאדו ס' חיים טזני, איל קואל סי טופה איניל איסטראנז'ירו אי דיספ'ואיס ב'ינטי אי און אנייוס נו פודו טיניר נינגונה נוב'ילאד די סוס אירמאנוס אלבירטו, מואיז אי אליעזר טאני, אב'ייזדונוס אדירימאדו אונה קארטה רוגאנדו-נוס די דיסקוב'ריר אה סו פ'אמילייה, איל גראן ראבינאטו רוגה לוס פארייינטים אי אירמאנוס די איסטי ס' די פריזינטארסין אה נואיסטרה סיקרייטאריאה פור טומאר קונוסינסייה די איס-טה קארטה.

די אונרה פארטי, לה פידיראסייון די ביני-פ'יזינסייה ג'ודייה די איסטאנבול (איסטאדוס או-נידוס) נוס דימאנדה נוב'ידאדים דילוס סינייו-רים חיים אי ז'וזיף אשכנזי אירמאנוס די מא-דאם איזאק אלטאריאץ', לה קואל סי טופה איס-טאבליסידה אין איטאליה דיסדי מונג'וס אנייוס. איל אונו די איסטוס אירמאנוס, ז'וזיף סי או-קופאב'ה די אונה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס אי די נאב'יגאסייון איטאלייאנה. לוס פארייינ-טים אי קונוסידוס די איסטוס דוס סינייורים סון רוגאדוס די פריזינטארסין אלה קאנסילירייאה דיל גראן ראבינאטו.

פירה, איל 18 ז'ולייו 1928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

קיריש פריב'אר לה פ'ורטונה?

פארטיסיפאמוס אה גראנדי לוטאריאה די לה אב'ייאסייון טורקה קי איס אונה די לאס מאס אב'אנטאז'וזאס.

פור פרוקוראר'ב'וס בילייטוס די איסטה לו-טיריאה אדיריסאר'ב'וס אלוס אופ'יסייוס די:

ס' רפאל ב'ינטורה

קאזה קולליקטור, קונוסידו פור סו איקספירייינ-סה אי סו אוניסטידאד.

אין איסטאמבול, אימין אונו, אל לאדו דילה די ב'אלידי האן, נומירו 4. טילימון: איסטאמבול 3790.

אי אין גאלאטה קאראקייוי, אין לה פואיר-טה די מיאמיר עלי פאשה האן, אין לה בוטי-קה דיל סאראפ'. טיל' פירה 3970.

אג'ינסיאה די ב'יאז'ים «ITALICO»

נ'יניאלי ריהתים האן. סוב'רי איל מואילי די גאלאטה

טילימון פירה: 228-229

אג'ינטיס ג'ינירא'לים די

VILLAIN & FASSIO

ליניאה היבדומאדאר די איקספרה ראפידה

ז'ינים — בארסילונה

פארטינסייאס די ז'ינים: טודוס לוס ג'ואיב'יס אלאס אוראס 14.

אריב'אדה דיל ב'יאז'י: 21 אוראס

קאבינאס לוקסואוזאס די פרימירה, סיגונדה אי טרסירה קלאסים אה טאריפ'אס מודיראדאס.

ב'ינדידה די בילייטוס די פאסאז'י פור נואיב'ה-ייורק, ארז'ינטינה, ברזיל, קובה, מיקסיקו אי טודאס לאס אוטראס דיסטינאסייונים דיל מונ-דו אלוס טאריפ'ים א פ'יסייאלים.

פ'ורמאליד'אדים די פאסאפורטו אי די ב'יזאס



ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمبو

איל טיימפו

איסאלי איל מארטיס אי איל בֿיירניס די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופֿיסיוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר חאן
סיש מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טיליפֿון : פירה 877
פור לאס פרובֿינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דירֿיקטור דוד פֿריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אים מיזי פוקו די ריננייון

לוקי בֿוזוטרוס אזיש, אבונאדוס אין גראנ-די ריטארדו אה פאגאר לה דיבֿדה סאגרא-דה קי קונטראקטאטיש אין פֿרינטי נוזוטרוס: נו אים אונ'יסטו, נו אים הומאני, די אזיר סופֿריר איבֿראדורים אוניסטוס קי אינביאן אס-טה בֿואיסטרו דומיסייו אונה מירקאנסיאה קי לים קוסטה דורוס סאקריפֿיסייוס. סי נו דיזיאש קונטינואר לה סוסקריפסייון, נו טי-נייש קי אה דיקלאראר'לו, נינגונו בֿוס פֿורסה. ריסיבֿיר לה מירקאנסיאה אי נו פאגארלה, אונה פירסונה קי סי ריספיקטה, קי טייני קונ-פֿינסייה די סו ריגייאד, נו דיבֿי אזירלו.

נו איספירייש קי בֿוס דימאנדין מונג'אס בֿי-זים די אינביארנוס איל מונטאנטי די בֿו-איסטרה סוסקריפסייון.

אינ'יל
מונדו איסראאיליטה
אינגלאטירה
איל רומאנסו די אוסקאר סלאטיר

סיינדו אינוסינטי איל סופורטו
19 אנייוס די גאלירה

אים באסטאנטי טראז'יקה לה איסטוריה דיל ג'ודייו אוסקאר סלאטיר.

אי בֿינטי אנייוס, אינ'ל מיס די דיסיימברי 1908, אונה בֿיז'ה איסקיסיטה, מיס ז'ילקריסט בֿיבֿיינדו סולה אין גלאסגוב, אבֿיאה סידו מא-טאדה. אבֿיאן אוידו רואידו אין סו קאמארי-טה. לוס אבֿיטאנטיס דיל פישו אינפֿיריאור א-בֿיינדו אקורידו, בֿייירון און אומברי סאליינדו דילה קאמאריטה קון לה מאס פירפֿיקטה סאנ-גרי פֿריאה, אי קי סאליינדו אלה קאליי סי מי-טייו אה קוריר. אין פינטראנדו אין לה קא-מאריטה בֿייירון לה בֿיז'ה דאמה נאדאנדו אין אונה מאר די סאנגרי. אונה אלפֿיניטי אינרי-קיסידה די דיאמאנטיס אבֿיאה דיספאריסידו. דיי-רון איל טראמי אה טודוס לוס ג'ואיירוס דיל ריי-נאדו אי, אין איפֿיקטו, אונוס קואנטוס דיאס מאס טארדי, טופאבֿאן איל אובֿזיטו פריסיוזו. פֿואי איסטאבליסידו קי איל אבֿיאה סידו בֿינדידו אלה מאנייאנה דילה מאטאנסה די מיס ז'ילקריסט פור און ג'ודייו ליאמאדו אוסקאר סלאטיר, קי בֿיניאה די פארטיר פור לה אמיריקה. לו אריסטארון קו-אנדו איל דיסבארקאבֿה אין נואיבֿה-יורק אי לו טרושירון דילאנטרי לה קורטי קרימינל. לאס פיר-סונאס קי אבֿיטאבֿאן סירקה די מיס ז'ילקריסט דיקלאראון פֿורמאלמינטי ריקונוסיר אל מאטא-דור דילה בֿיז'ה מוז'יר אין לה פירסונה די אוס-קאר סלאטיר. איסטי אולטימו פריבֿו און אליבי (קי איניל מומינטו דיל קרימין איל סי טופאבֿה אין אוטרו לוגאר) סו אמיגה דיקלארו קי איל דיאה דיל קרימין איל איסטאבֿה קון אילייה, אפֿואירה די גלאסגוב. מה איל טריבונאל אינ-גליס נו קיזו טומאר אין קונסידיראסייון איס-טה טיסטימונייאנסה. אינטרימיינטראס סי סופו קי לה אלפֿיניטי קי אבֿיאה בֿינדידו סלאטיר, א-און קי סי אסימיז'אבֿה מונג'ו אה אקיאה די מיס ז'ילקריסט, נו אירה לה סוייה.

סיינדו ג'ודייו אי איסטראנז'ירו, אוסקאר סלא-טיר נו אירה סימפאטיקו אלוס ג'ואיזיס. איל פֿואי קונדינאדו אלה פינה די מואירטי, מה אי-ייה פֿואי קאמבֿייאדה אין טראבֿאז'וס פֿורסאדוס פור טודה לה בֿידה.

איל דיסדיג'ו פרוטיסטאבֿה סיימפרי די סו אינוסינסייה אי איל גריטאבֿה דימאנדאנדו לה ריבֿיזייון די סו פרוסיסו. מונג'אס אימינינטיס פירסונאלידאדיס אינגליזאס אי פארטיקולארמינ-טי איל סילינברי רומאנסיירו סיר קונאן דוייל סי אינטיריסארון אה סו קאוזה פור לה רי-בֿיזייון די סו פרוסיסו. איל פֿואי רימיטידו אין ליבירטאד אינ'ל 1927, דיספואיס די דיים אי אוג'ו אנייוס אי מידייו די גאלירה.

איל איג'ו דיספייירטו איל מאס ביבֿו אינטי-ריסו אין טודה לה גראן בריטאנייה. לוס איס-ראאיליטאס סי אינטיריסארון פארטיקולארמינ-טי. סובֿרי לה דימאנדה די סיר קונאן דוייל,

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאר'רי אי די מאד'רי קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אונה סוסקריפסייון פ'ואי אב'ייר'טה אפ'ין די רי-קוז'יר לוס פ'ונדוס ניסיסאריוס פור לאס פ'ור-מאליד'אדיס דילה ריב'יזייון דיל פרוסיסו.

לה ריב'יזייון דיל פרוסיסו אימפיסו לה סי-מאנה פאסאדה אין אידימבורג. און טילגראמה די לונדריס אין דאטה די ב'יירנים אינפ'ורמה קי איל טריבונאל רומפ'ייו לה פרימירה קונדאנייה אינקולפאדה אי פרוקלאמו לה אינוסינסייה די אוס-קאר סלאטיר.

ניסיסאריאמינטי אונה די איסטאס דוס סו-פוזיסייונים דיב'י סיר אדמיטידה: לוס פרימירוס ג'ואיזיס, או סי יירארון די בואינה פ'י או קו-מיטייירון אינטינסייונאלמינטי אונה אינג'וסטיסייה. אין לוס דוס קאזוס לה ב'יקטימה טייני דיריג'ו די גריטאר: פורקי מי איזייירון סופ'ריר טאנטו, פאסאר דייז אי נואיב'י אנייוס אין גאליירה? איס-טה ג'וסטיסייה נו דיב'י אינדימניזארמי? נו דיב'י ריפארר קואנטו פוסיב'לי לוס דאנייוס מוראלים אי מאטיריאלים קי לי איזו?

פ'ראנסייה

לה אסאמבליאה ג'ינירל דיל קומיטי די בינפ'יזינסייה איסראאיליטה די פאריס

איל 26 די ז'וניו טוב'ו לוגאר לה אסאמ-בליאה ג'ינירל דיל קומיטי די בינפ'יזינסייה קי אוקופה איל פרימיר לוגאר אינטרי לאס או-ב'ראס פ'ילאנטרופיקאס ג'ודייאס די פאריס.

איל פריזידינטי, סי' ז'אק דרייפ'וס, דייו לה פאלאב'רה אה סי' איל באראון ג'ימס דאב'ירי די רוטשילד, סיקריטאריו דיל קומיטי, פור לה ליקטורה דיל ראפורטו מוראל אי פ'ינאנסיירו.

איל נומירו די אקיז'וס קי סוליסיטאן איל סו-קורסו דיל קומיטי סיינדו סיימפרי קריסיינטי, לה אוב'רה" אינקריסיטו פור לה פרימירה ב'יז אין דיפ'יסיטו די מאס די 360,000 פ'ראנקוס, קי איל פ'ואי אובליגאדו די קולמאר (אינג'יר) אין טומאנדו דילה ריזירב'ה. לוס גאסטים פאסארון די 1,968,680 פ'ראנקוס אין 1926, אה און מי-ליון אי 988,192 אין 1927, מיינטראס קי לאס אינטראדאס אבאשארון די 1,991,409 אין 1926 אה 1,627,427 אין 1927. אונקי די-לאנטרי איסטי ריזולטאדו פוקו סאטיספאקטו-רייו, איל דיפיטינבואידו סיקריטאריו, קריאו או-טיל די אזיר אונה לייאמאדה פורקי אונה פרו-פאגאנדה מאס אקטיב'ה סיאה איג'ה אין פאב'ור דילה אוב'רה, סיינדו טודו אינטרי לוס איסראי-ליטאס פורטונאדוס קי מוראן אין פ'ראנסייה, פורקי אונה גראנדי פארטי די אקיז'וס קי רי-סיב'ין סוקורוס דיל קומיטי סון די אוריז'ין איס-טראנז'ירה.

איניל קורסו דילה אנייאדה 1917, איל קו-מיטי אקורדו סוקורוס אין איספיסיאס אי אין נאטורה אה 3565 אדולטוס (סירקונסאס די אי-דאד) אי 429 ב'ייז'וס, מיזאדאס אה 364 פא-מילייאס אי 31 ב'יב'דאס די גירה, אי קונטרי-בואיו אל אינטריטינימיינטו די 2376 קריאטו-ראס, 934 קריאטוראס פ'ואירון אינביאדאס אה קאמפאנייה. איל קומיטי גאסטו פור סוקורוס און פ'ילאנס 273,785 פ'ר; אונדיס סוקורוס 290,162; פור לאס ב'יב'דאס אי אורפ'אנוס די גירה 23865; סוקורוס אוריינטים די קאזה דילה 62346; סוקורוס אה פארידאס 66284; סוקורוס די ב'יסטידוס 154.298; סוקורוס מי-דיקאלים 19584; סוקורוס אה לוס טוב'רקולוזוס 83726; פור אינטריטיניר קריאטוראס אין לה קאמפאנייה 52553; סוקורוס די אלקילארים (קיראס) 136,406; איל אורנו אלימינטאריו 43,850; סוקורוס אה קריאטוראס סין טרא-באז'ו 112,878 אי'ס אי'ס.

דיספואיס דילה אפרובאסייון די לוס קונ-טוס די לה אנייאדה פאסאדה, ב'וטארון איל פרוייקטו די בודז'יטו פור איל 1928 קי סירה די 2,108,700 פ'ראנקוס אי קי טינדרה און דיפ'יסיטו די 300600 פ'ראנקוס.

לה אסאמבליאה ג'ינירל די לוס אזילוס איסראאיליטאס

אינזיסטי איניל סינו דילה קומוניד'אד איס-ראאיליטה די פאריס אונה אסוסייאסייון פ'ילאנ-טרופיקה טיניינדו פור אוב'זיטו די אינטריטיניר טריס אוב'ראס: און אזילו די נוג'י, און אזילו די דיאה אי און אזילו פור קריאטוראס די מויי ג'יקה אידאד.

איסטה אסוסייאסייון טוב'ו סו אסאמבליאה ג'ינירל איל 17 די ז'וניו. ריזולטה דיל רא-פורטו פ'ינאנסיירו ריאידו קי לאס אינטראדאס סי איליב'ארון אה 282,456 פ'ראנקוס אי לוס גאסטים אה 232,003. איל איקסידינטי פ'ואי מיטידו אה ריזירב'ה פור איל פ'ונדו דילאס פרא-גואס.

איל גראן רבנו הרב חיים נחום איפ'ינדי אין פאליסטינה

רבי חיים נחום איפ'ינדי, איקס-גראן רבנו די טורקייאה אקטואלמינטי גראן רבנו דיל איז'יפטו, איזו און ב'יאז'י אין פאליסטינה, איל סיגונדו דיספואיס די 18 א-נייוס.

איל ארייב'ו אונה מאנייאנה די ב'יירנים אה יפו, אין קומפאנייה די סי' אברהם אלמאליה, איל ז'ובין אי פיקונדו פובליסיסטה היברואיקו, רידאקטור אין קאפו דיל «דואר היום» די ירושלים. אנטים די איר אה תל אביב, נחום איפ'ינדי ב'י-זיטו לה איסקואילה אגריקולה די לה אליאנסה מקוה ישראל, אונדי איל פ'ואי קאלורוזאמינטי רי-סיב'ידו פור איל דירקטור אגרונומו סי' קרא-מון, פור סי' דיזינגוף, אל נומברי דיל קונסי-ג'ו קומונאל ג'ודייו אי די לה לוז'ה בני ברית. דיספואיס די ב'יזיטאר טודאס לאס קלאסים די לה איסקואילה, לה קאזה, לוס אוב'ריטוס, לוס ב'ירג'ילים אי אוטראס פארטים אינטיריסאנטים דיל איסטאבליסימיינטו, לוס ב'יאז'ורים נחום אי אלמאליה סי פ'ואירון אה תל אביב אונדי א-לייוס פ'ואירון ריסיב'ידוס פור סי' רוקח, ב'יסי-פריזידינטי דיל קונסיג'ו מונסיפאל. רבי נחום פ'ואי מויי אינטוסיאזמאדו די לה קונסטרוקסייון איל גראנדי דיסב'ולופאמיינטו קי טומו איסטה סיב'-דאד. סי' רוקח פריזינטו אל רבנו און לוס די טודוס לוס סיטייוס די תל אביב. איל פ'ואי אה ב'יזיטאר אל גראנדי פואיטה נאסייונאל ביא-ליק. איל אינקונטרו פ'ואי מויי קורדייאל. איל פואיטה ביאליק אבראסו אל רבנו נחום אי לו ביזו. פ'ואירון דיספואיס ב'יזיטאר לה קאזה די «אחד העם», איל סיליברי איסקריטור היברא-איקו, איל ז'ינאזייו היבריאו הירצליים, אי מאס אוטרוס לוגארים אינטיריסאנטים.

אין דיזאיונו לי פ'ואי אופ'ריסידו איניל אוטיל פאלאטין די פארטי די לה לוז'ה בני ברית אי לה קומונידאד ג'ודייה ספרדית. סי' דיזינגוף, אונו דילוס אסיסטינטים איניל באנקיטי, פרונונסייו אין דיסקורסו ריליב'אנדו לוס גראנדיסימוס ריב'-דידוס פור איל גראן רבנו נחום דיקדי איל טיימ-פו קי איל פ'ואי קאפו דיל ז'ודאאיסמו די טור-קייה אסטה אגורה.

אנטיס אורה 2 דיספואיס דיל מידייו דיאה רבי נחום, אקומפאנייאדו די לוס סינייורים אל-מאליה אי קראמון: פ'ואירון ב'יזיטאר לה קולו-נייה פתח תקוה. אנטיס אורה 4 איליייוס בי-ניירון סוב'רי ירושלים.

אין לה סיב'דאד סאנטה, איל פ'ואי איל או-איספיד (מוסאפ'יר) די סי' יוסף חכמי שיבילי,

איל דיאה די שבת איל ריסיב'יו לאס ב'יז'יטאס די מונג'אס נוטאב'ילידאדיס די לה קומונידאד ג'ודיאה.

אל דיאה די אלחאד, אקומפאנייאדו די לוס סינייוריס אברהם אביזוהר אי אברהם אלמאליח איל ב'יז'יטו לוס קאפוס רבנוס אנסי קי מונג'אס אינסטיטוסייוניס. פור טודאס לאס פארטיס איל אינקונטרו און אקולייו מוי סימפאטיקו קומו ריספיקטוזו. אין לה איסקואילה פרופיסייונאל די לה אליאנסה, איל פואי ריסיב'ידו פור איל דיריקטור ס' לופו. דוס איליב'אס לי אופריסייירון און בוקיטו די פלוריס.

איל ב'יז'יטו אלגונאס סינאגוגאס, סיירטאס איסקואילאס, אלגונאס אינסטיטוסייוניס ציוניסטאס, איל כתל המערבי איט'ס איט'ס.

אלה נוג'י די ג'ואיב'יס 9 תמוז און גראנדי באנקיטי פואי דאדו אין סו אונור אינ'יל לוקאל די ריאוניוניס דיל ס'אולי המזרח. לוס אורגאניזאדוריס די איסטי באנקיטי איראן לוס ריפריזינטאנטיס דילה אונייון אוניב'ירסאל די לוס ג'ודייוס ספרדים, איל קונסילייו די לה קומונידאד ספרדית, לוס עולי המזרח אי אוטרוס.

איראן אינב'יטאדוס א איסטי באנקיטי טודאס לאס נוטאב'ילידאדיס ג'ודיאס דילה סיודאד סאנטה, ריפריזינטאנטיס דיל קרן קימת, דיל קרן היסוד אי די אוטראס אינסטיטוסייוניס ציוניסטאס.

נומירוזוס דיסקורסוס פואירון פרונונסייאדוס. ס' איזאק לוי (אוריזינארייו די קונסטאנטינופלה), דיריקטור די לה באנקה אנגלו-פאליסטין, אב'רייו לה סירייה. דיספואיס די איל טומו לה פאלאב'רה ס' אברהם אלמאליח קי איסומירו לוס גראנדיס סירב'יסייוס קי רבי חיים נחום רינדייו אלה פוליטיקה ג'ודיאה, סוב'רי טודו מיינטראס לה גירה מונדייאל. פואי גראסייאס א סו אינטירב'ינסייון קי איל פאספורטו קולוראדו פואי סופרימידו.

לוס סינייוריס מיוחס, לופו, לייב יפה אי אוטרוס אב'לארון דיספואיס ריב'יל'אנדו לוס מיריטוס דיל דיסטינגואידו אואיספיד.

אלה פין טומו לה פאלאב'רה רבי נחום אי לה אסיסטינסייה לי איזו אונה קאלורוזה אוב'אסייון.

איל איספרימייו אין פרימירו סו אליגרייה דיל גראנדי פרוגריסו קי איל קונסטאטו אינ'יל פאאיס דיספואיס די סו פרימיר ב'יאז'י איי דייס אי אוג'ו אנייוס.

« נוזוטרוס רבנוס, קונטינואו רבי חיים נחום, נו איסטאמוס אזיינדו נואיסטרו דיב'יר אין פ'רינטי איל מוב'ימיינטו נאסייונאל אי לה פאליסטינה. נוזוטרוס סומוס קומו לוס ניניוס ניגי-סייאנטיס קי נו סי אוקופאן קי דילאס קואיס-טייוניס דיל דיאה אי נו פינסאן אל אב'ינ'יר; נו איסטאמוס ב'ייינדו איל פורב'ינ'יר ליזאנו. איל איסטאדו די לה נאסייון אין לה דייאספורה נו סי איסטה מיז'וריאנדו; איל פואיב'לו נו טומארה סיפ'יסייינטימינטי פארטי אין לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה טודו טיימפו קי איל ראבי-נאטו נו איס אורגאניזאדו; איל סינטימיינטו נאסייונאל טאמביין נו פינטראררה אין טודוס לוס קוראסונים, טודו טיימפו קי לוס רבנוס נו טראב'אז'אן אין איסטי סינסו.

«קי ראפורטו איי אינטרי לוס רבנוס אילייוס מיזמוס? קי אטאדירו אזונטאן לוס רבנוס די אלימאנייה, לוס רבנוס די פ'ראנסייה, לוס רבנוס די אינגלאטיררה, לוס רבנוס די אמיריקה? קא-דה רבנו איס איזלאדו דיל אוטרו קומו איל אוריינטי דיל אוקסידינטי.

איל רימידייו, סיגון איל אוראדור, איס די אורגאניזאר אין לה אוניב'ירסידאד היבראיקה דיל מונטי סקופוס (הר הצופים) אונה סיקסייון איספיסייאל פור לה פ'ורמאסייון די רבנוס קי איראן דיספואיס אוקופאר לוס פואיסטוס די קא-פוס איספיריטואליס אין דיפ'ירינטיס פאאיזיס דיל מונדו. איסטוס רבנוס קי איסטודייארון סוב'רי לוס מיזמוס באנקוס, קי סי איליב'ארון איניל אמור דילה טיירה סאנטה, טראנסמיטיראן לוס סינטימיינטוס אל פואיב'לו אי לה אור-גאניזאסייון דיל קרן היסוד נו טינדרה מינים-טיר די אינב'יאר אימיסארייוס פור ריקוז'יר פ'ונ-דוס. לוס רבנוס אילייוס מיזמוס סי קארגא-ריאן די איסטו».

איניל קורסו די סו דיסקורסו רבי נחום רי-קונטו קי אין לה גניזה דיל איז'יפטו איל טופו און פורגאמינו דאטאנדו די 980 אנייוס אנטיס. ריזולטה דיל קונטינידו די איסטי דוקומינטו קי לוס קאראאיטאס אי לוס סימרונים איראן אד-מיניסטראדוס פור און סולו קאפו ג'ודייו. איסטו אירה אינטונסיס. אוי, אין לה פאליסטינה, לוס ג'ודייוס נו ב'יב'ין אין אונייון אינטרי אילייוס.

איסטי דיסקורסו פואי קוב'ירטו די אפלא-וזוס.

איל באנקיטי פואי טירמינאדו קון איל הימ-נו התקוה.

ס' אברהם אלמאליח קונסאגרו איניל «דואר היום» און ארטיקולו די פ'ונדו אלה ב'יז'יטה די רבי חיים נחום אזיינדו די איל לוס מאס גראנ-דיס איל'וז'יוס.

רבי חיים נחום דיב'יאה ריגריסאר דיספואיס די דוס דיאס א חיפה פור ריטורנאר אין אי-ז'יפטו.

מי ריקולטה דילאס ריב'יסטאס ג'ודיאס

מאניפ'יסטאסייון די אגראדיסימיינטו אה און ביין איג'יר ג'ודייו אין אמיריקה

חיאם סאלומון

קין אירה אייאם (חיים) סאלומון?

איל נאסייו אין פולונייה, די אוריז'ין פורטו-גיזה, קאזאדו קון ראחיל פ'ראנק, איז'ה די מוזיס פ'ראנק, נייטו די אהרן פ'ראנק די לונדריס, קומפאנייירו אי אמיגו דיל ריי ז'ורז'.

דיספואיס די ב'יאז'אר מונג'וס פאאיזיס אי אב'יר אפריזידו מונג'אס לינגואס, חיים סא-לומון ב'ינו א נואיב'ה-יורק. קואנדו לוס אינג-ליזיס סי אב'יאן אימפוסיסאדו דילה סיודאד, איל פואי אריסטאדו קון אוטרוס פאטריוטאס אי אפריזיונאדו.

איסקאפאנדו דילאס אונייאס די לוס אינגלי-זיס, איל סי פואי א פ'ילאדילפ'יאה אי אלייי סי קאזו קון לה איז'ה דיל קולוניל פ'ראנק. אלייי איל פואי קארגאדו די ניגוסייאר קון לה פ'ראנ-סייה אי לה אולאנדה לה פ'ורנידורה די ארמאס אי מוניסייוניס, באשו סו פרופייה ריספונסא-ב'ילידאד אי גאנאנסייה.

לה פופולאסייון די פ'ילאדילפ'יאה איסטאב'ה סופ'רייינדו די מיזירייה, אינטונסיס איל דיספאר-טייו דוס מיל דולאריס אלוס פוב'ריס. פואי אינ-טונסיס קי פור אב'ייאנסאר איל אימבאראסו פ'ינאנסייאל אין איל קואל סי אייב'אן לוס די-פ'ינדידוריס דילה פאטרייה, קי איל אימפריסטו אלה אמיריקה 600 מיל דולאריס.

סיגון איל קאלקולו קי איזו ס' לואיס פ'ריד-מאן די נואיב'ה-יורק, איסטה סומה קון לוס אינ-טיריסיס קומפואיסטוס קומפורטה און טוטאל די 180,000,000 די דולאריס.

אין אונה ריאונייון קי אובו אולטימאמינטי אין נואיב'ה-יורק ס' פ'רידמאן דישו:

אמיריקאנוס ג'ודייוס אי קריסטייאנוס, איס-טודייאנטיס, רבנוס, סאסירדוטיס אי מיימברוס די טודאס לאס אינסטיטוסייוניס דיב'ין אאונאר-סין פור דימאנדאר די ריפאראר און ייררו איס-טוריקו, קי איס איל די נו ריקונוסיר לוס סיר-ב'יסייוס אימינינטיס די איסטי גראנדי ג'ודייו, דיפ'ינסידור דילה קאוזה דילה ליב'רטאד.

לה איסטורייה די חיים סאלומון מיריסי סיר איסקריטה אין טודה אינסיקלופידיאה (גראנדי דיקסייונארייו) אי אין לוס ליב'רוס דילאס איס-קואילאס פור סירב'יר די איז'ימפלו, אי פור טאנ-טו דיסדי 150 אנייוס (אין 1776) לוס איס-פ'ואירסוס דילוס מיימברוס דיל פארלאמינטו אי דיל סינאדו נו פודייירון אובטינער סאטיספ'אק-סייון אלאס דימאנדאס קי טוב'יירון, אי אובו פור אונה פרואיב'ה די אגראדיסימיינטו אלה פאמילייה די איסטי גראנדי פאטריוטה. איל אזונטה: מילים די פירסונאס די טודה ריליז'ייון אי די טודה ראסה דילוס קואליס סוס אנטיפאסאדוס

ביניפ'יסייארון דילה ג'ינירוזידאד אי דילה ליאל-טאד די'איסטי אומברי, דיב'ין ריספונדיר אה ליאמאדה קי סי ליס לה אזי אין אינה אוקאזייון די פ'ונדאר אונה גראנדי אובירה אין סו מי-מוריה.

אונה אינסטיטוסייון נאסייונאל, אונה אוני-ב'ירסידאד סירה קריאדה אין ב'אשינגטון קון איל נומברי די איסאק קאלימון קי סירה דיסטינאדה אלוס איסטודייאנטיס די טודו איל מונדו. איליה קונטריבואירה פארטיקולארמינטי אה פ'אסיליטאר לה אינסטרוקסייון אלוס ניגרוס (פרימוב) אי אלוס אינדייאנוס אין אמיר

סי' פ'רידמאן איסטה קונבינסידו קי אפרי-סייאנדו אה סו ג'וסטה ב'אליור סו פרופוזיסייון, לוס פרופ'יסורים. לוס פריזידינטים קונסיאודא-דאנוס אי לוס אלטוס פ'ונקסייונאריוס דיל גו-ב'ירנו ב'אן אג'ונטארסין כון איספ'ואירסו אלוס סוייוס פור לה ריאליזאסייון די איסטי פרויקטו!

רינגראסייאמיינטוס דיל ג'ודייוס דילה
ג'יקו-סלובאקיאה אי דילה רומאניאה
אלה ג'ואינט דיסטריב[illegible] אסוסיישין

לוס ג'ודייוס די גאליסייה [illegible] אן דיריז'ידו טילגראמאס די [illegible] רינגראסייאמיינטוס אלה ג'ואינט-דיסטריבוסייון, פור טודו לו קי טופו איג'ו אין [illegible] די מיז'ורי-אר סו סיטואסייון מוראל [illegible].

איל טילגראמה די גאליסייה דיזי:

« לה פופולאסייון ג'ודיאה די גאליסייה קי סיינ-טי אזינדה איקזוליידה אלה אקסייון דילה ב'י-ז'יטה די ב'ואיסטרוס אונוראב' דילינגאדוס דוק-טור בירנארד קאהן אי מוסייו אראנוב'יג', ריפרי-זינטאנטיס די ב'ואיסטרוס גיניירוזוס סינטימיינ-טוס די גראנדי סוליבאדידאד אי די הומאנידאד פור ב'ואיסטרוס קוריליג'יונארייוס קי סופרין אי קי סי אייאן אין איל אפריטו, ב'וס איקספרימין סו מאס פרופ'ונדו אגראדיסימיינטו. איליה ב'וס איס מויי ריקונוסיינטי פור לה אוב'רה קי פ'ואי קומפלידה אסטה אוי אין ב'יסטה די ריליב'אר סו סיטואסייון סוסייאל, מוראל אי פ'ינאנסייאל, איליה מיטי טודה איספירנסה אין ב'וס פור מיז'וראר סו איסטאדו מיזיראב'לי אין איל קואל סי אייה אגורה, איליה ב'וס רוגה קון פאסייון די סיגיר לה ב'ואינדאד די קונטינואר אי די קונ-סולידאר לה אוב'רה די ריקונסטרוקסייון (מיז'ו-ראמיינטו דיל איסטאדו) טאן ביין אימפיסאדה...»

איל טילגראמה די מונקאקיזה (ג'יקו-סלו-ב'אקייה) דיזי: «לאס דיב'ירסאס אסוסייאסייונים די קארידאד אי די בינפ'יזינסייה די נואיסטרו פאאיס איקספרימין פור מאס ב'יב'וס סינטימיינ-טוס די אגראדיסימיינטו אלה «ג'ואינט-דיסטריבו-סייון אסוסייאסייון» די אמיריקה פור טודו איל ביין קי איליה איזו אין פ'אב'ור די לוס פוב'רים לוקאלים».

מ. ר. מ.

טורקוס אי ג'ודייוס

לאס אופינייונים דיל גאזי אי די איסמיט פאשה סוב'רי לוס ג'ודייוס

איל ליב'רו די סי' אברהם גאלאנטי «טורקוס אי ג'ודייוס», טופו לה מיז'ור פרינסה, סיגון לו מירקיאה אינג'אמינטי. טודוס לוס ג'ורנאליס אפ'-ריקייאן אב'טאמינטי איל טראב'אז'ו אי טי-ראן די איל אלגונוס פאסאז'יס אינטיריסאנ-טים. איל «איסטאמבול» די ב'יירנים ראפורטה לוס פאסאז'יס קונסירנאנדו לאס אופינייונים דיל גאזי גואב'אזה קיימאל פאשה אי דיל פריזידינ-טי דיל קונסיליו איסמיט פאשה, סוב'רי לוס ג'ו-דייוס די טורקיאה.

דיספואיס דילה טומאדה די איסמירנה, אה ל 2 פ'יב'רירו 1923, און דיאה די ב'יירנים, איל גאזי טופו דילאנטרי לה פופולאסייון די איסטה סיב'דאד אונה לונגה קונפ'ירינסייה. אינ'ל קור-סו דילה קואל איל ריספונדייו אה טודאס לאס קואיסטייונים קי לי פואירון אדריסאדאס. איל אבוגאדו רפאל אמאטו איפ'ינדי אדיר קי אל אי-לוסטרי קאפו לה קואיסטייון סיגיינטי:

« איקסילינסייה, קואל איס ב'ואיסטרה אופינייון סוב'רי לוס סיב'דאדינוס איסראאילי-טאס קי סי אליגראן קואנדו לוס טורקוס בון ב'ינטורוזוס אי סי אטריסטאן קואנדו איליוס סון אין פינה?

איל גאזי איזו איסטה ריספואיסטה:

« איגזיסטין סייירטוס אילימינטוס פ'ידילים
« קי אטארון סוס סואירטי אה אקיאה דילוס
« פאטרונים דיל פאאיס, לוס טורקוס אי פאר-
« טיקולארמינטי לוס ג'ודייוס. קומו איסטוס אול-
« טימוס דייירון לה פרואב'ה די סוס אטאמיינטו
« אלה נאסייון אי אלה פאטריאה, איליוס ב'י-
« ב'ירון אסטה אקי אין אונה ליינה קייטוד (סי-
« גורידאד אי קאלמו) אי איליוס ב'יב'יראן אאון
« אין לה פ'יליסידאד אי איל ביינסטאר».

אין און באנקיטו אופ'ריסידו אין סו אונור, איסמיט פאשה, פריזידינטי די לה דיליגאסייון טורקה אין לה קונפ'ירינסייה די לוזאן, איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי אין ריפואיסטה אה אונה אלוקוסייון די ב'יינב'ינידה איג'ה פור איל פרי-זידינטי דילה דיפוטאסייון דילוס איסראאיליטאס די ז'ינב'ה:

« איסטה ריאוניון, דיז'ו איסמיט פאשה,
« טינדרה סין דודה אלגונה אימפורטאנסה אין
« נואיסטרוס פאאיס, אפריזינטאנדו אונדי ב'ו-
« לוס קון סאטיספאקסייון קי טורקוס אי ג'ו-
« דייוס ביב'ין קומו אירמאנוס אינטרי איסטר-
« אנז'ירו. אוי, לוס טראב'איוס קי אזינאן לוס
« דוס אילימינטוס פונ'מאס ריזייום קי אסטיב.
« קומו אים אין טודוס לוס לוגארים, לוס
« ג'ודייוס אין טורקיאה אינקונטראן איל אורדין,
« איל איספיריטו פראקטיקו, איל פרוגריסו,
« לה קונקורדייה. סי אינג'אמינאן איל רונו קי
« איליוס ג'וגארון גראסייאס אה סוס איספירי-
« טו די דולסור, קונסטאטאן קואנטו איל פואי
« אימפורטאנטי, לוס ג'ודייוס סון טראב'אז'א-
« דורים אי איליוס ביין אונדי נואיסטרוס טאנ-
« טו ב'ינטורוזוס קי לוס טורקוס.
« ליין דיגו טאנטו ב'ינטורוזוס קי לוס טור-
« קוס, פורקי איליוס נו פריטאדרון אוריז'ה
« אלוס קונסיז'וס דאנייוזוס ב'ינידוס די אפ'ואי-
« רה. איליוס קינסידירן לה טורקיאה קומו
« סו פרופייה פאטריאה. קי טודוס סיגואיאן
« סוס איזימפלו, לה אמיניזה נו קידאריאה
« די ריינאר אינ'ל פאאיס. קי טודוס טומין
« קומו מודילו אלוס ג'ודייוס פור סוס קונדוקטה»

טריבונאלס

איל פרוסיסו דילוס ג'ודייוס אקוזאדוס די אב'יר אינסולטאדו איל טורקיזמו

איל פרוסיסו די לוס ג'ודייוס אקוזאדוס די אב'יר אינסולטאדו איל טורקיזמו די'איאה סיר ג'וזגאדו ג'ואיב'יס אולטימו אין לה פרימירה קא-מארה קורריקסייונאל, מה לוס דוקומינטוס די-מאנדאדוס אלה קורטי די קאסאסייון נו אב'יינדו אריב'אדו אאינדה, איל איג'ו פואי רימיטידו אה אונה דאטה מאס טאדרי.

איל אסאסינאטו דילוס דוס קולפורטורים ג'ודייוס

לה קורטי קרימינאל די'ב'יאה ב'ינדיר דיאה די ג'ואיב'יס סו סינטינסייה אינ'ל איג'ו דילוס דוס קולפורטורים ג'ודייוס אסאסינאדוס פור נאזמי, אימיני אי טיב'פ'יק.

מה לה קורטי אב'יינדו ג'וזגאדו לה דיסקו-סייון אינסופ'יסיינטי, אטראזו איל איג'ו אל 2 אגוסטו.

ניקרולוז'יאה

נוס איסקריב'ין די איסמירנה אין דאטה דיל 13 די ז'ולייו:

איל 11 די ז'ולייו ריינדייו סו אולטימו סוס-

פ'ירו און נואיסטרה סיודאד, דיספואיס די א-נה לונגה אינפ'ירמידאד, איל ריספיטאב'לי רבנו

יוסף פ'ראנקו ע"ה

איל קואל ג'ינירה די אונה פאמיליה ביין קונסידיראדה.

איל דיפ'ונטו קי אינטיריסאב'ה מוג'ו א לה קאוזה ג'ודיאה אי טומאב'ה פארטי אה טודאס לאס אוב'ראס די ביין. אב'ני, אוספיטאלירו, פירב'ייאב'לי, איל גוזאב'ה די מוג'אס סימפאטיאס. דיסדי און אנייו איל סי אב'ייה ריטיראדו דילוס איג'וס, פורקי איל סופ'ריאה די סו סאלוד. לה טריסטי נוטיסייה די סו מואירטי קאב'זו ריגרוס אונאנימוס פארטיקולארמינטי אינטרי לוס איסראאיליטאס אוריינטאליס די איידין.

סוס פ'ונירארייס טוב'ייירון לוגאר איל דיאה די מארטיס אולטימו און מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה די נוטאב'לים די נואיסטרה קומונידאד. אנסי קי די מוג'וס נון איסראאיליטאס

פריזינטו מיס קונדולינסייאס א לה אונוראב'לי פ'אמילייה פ'ראנקו אי רוגו פורקי לה אלמה דיל דיפ'ונטו ריפוזי אינייל פאראדיזו ת'נ'צ'ב'ה

מארקו מ. מלכי

אינטיריאור

און אקואירדו פ'ינאנסיירו טינדריאה סיד'ו קונקלואיד'ו אינטרי לה טורקיאה אי לה אינגלאטירה

ב'ירלין 19. — סוס איסקריב'ין די ב'יינה: לה אינגלאטירה טומארה באשו סו גאראנסייה לאס פינאנסאס די לה טורקיאה. איסטה אולטימה, פור קונטרה, לי דארה לאס קונסיסייונים דילאס מינאס די פיטרולייו איגזיסטיינטיס און טורקיאה אי קונפארה די איליה מאטירייאלים פור לה קונסטרוקסייון דילוס קאמינוס די פ'יירו.

לה סופריסיון דיל טיטולו די פאשה

לוס ג'ורנאלים טורקוס קריאין סאב'יר קי איל גוב'ירנו טייני לה אינטינסייון די רימפלאסאר איל טיטולו די פאשה קון אקיל די ג'ינירال.

איל פרוב'אב'לי קי און פרוייקטו די לייי סירה פריפאראדו אה איסטי סוז'יטו איסטי אנייו אי פואידי סיר פריזינטאדו א לה גראנדי קאמארה און סו פרוקסימה סיסייון (טיימפו די ג'ונטאס).

לה פ'ייסטה נאסיונאל דיל 23 ז'ולייו

אונה קונפ'ירינסייה, אלה קואל סון אינב'יטאדוס טודוס לוס סיודאדינוס, סירה דאדה און לה סאלה דילאס קונפ'ירינסייאס דילה אוניב'ירסידאד די איסטאמבול, אויי אוראס 15½, מאנייאנה 23 ז'ולייו, דיאה אניב'ירסאריו די לה פ'ירמאדורה דיל טראטאדו די לוזאן.

איגואל פאשה, פ'ירמאדור דיל טראטאדו, פ'ואי פארטיקולארמינטי רוגאדו די אונוראר די סו פריזינסייה איסטה ריאונייון.

איקסטיריאור

איל ריי פ'ואד דיזאזי פור טרים אנייוס איל פארלאמינטו איז'יפסייאנו

סיגון און דיספאג'ו די אג'ינסיאס און דאטה דיל 19 די ז'ולייו, און דיקריטו דיל ריי פ'ואד אנולה פור טרים אנייוס איל סיסטימה דיל גוב'ירנו פארלאמינטארייו. סי איס ניסיסארייו, איסטי טירמינו די טיימפו סירה פרולונגאדו.

אינטרי טאנטו, לוס איג'וס דיל איסטאדו סיראן אדמיניסטראדוס און קונפ'ורמידאד דיל ארטיקולו 48 די לה קונסטיטוסייון קי פריב'ידי קי און סירטאס סירקונסטאנסייאס איל ריי פואידי איקסירסאר איל פודיר קון לה אייודה די סוס מיניסטרוס.

איסטוס ארטיקולוס דילה קונסטיטוסייון קונסירנאנדו לה ליב'ירטאד די לה פרינסה אי לה אורגאניזאסייון דילאס איליקסייונים און טירמינו די דוס מיזים אימפיסאנדו די לה דיסולוסייון דיל פארלאמינטו, קידאן די טינר פ'ואירסה די לייי מיינטראס איל דיג'ו פירייודו.

איל פארטידו דילה אופוזיסייון, מאלגראדו לה דיפ'ינסה דיל גוב'ירנו, דיסידייו די טינר און מיטינג דיאה די ב'יירנים 20 די ז'ולייו און טאנטה.

איי מינישטיר די אגוארדאר קי איל ריי פ'ואד טומו איסטה מיזורה ארב'יטראריאה סוב'רי לה פריסייון דילה אינגלאטירה?

איל פריסידינטי דיל מיקסיקו אסאסינאד'ו

טילינגראפ'יאן די מיקסיקו סיטי קי מארטיס אולטימו איל פריזידינטי די לה ריפובליקה דיל מיקסיקו, איל ג'ינירال אוב'ריגון, איסטאב'ה און און ריסטוראנטי. אונו די איסטאב'ה אוקופאנדו אלגונאס קאריקאטוראס. איניל מומינטו אונדי איל פריזידינטי לאס מיראב'ה, איסטי אומברי טירו סוב'רי איל אלגונוס גולפיס די ריב'ולב'יר אי לו מאטו אה פונטו.

איל אסאסינו פ'ואי אריסטאדו אינמידייאטאמינטי. איס און איסטודייאנטי און ארטי. פאריסי סיירטו קי איס פור פאנאטיסמו ריליג'יוזו קי איל קומיטייו איסטי אקטו. טופארון סוב'רי איל, רוזארייו (טיסבייח) אי לה פוטוגראפ'יאה די און פריטי קי אב'יאן איגזיקוטאדו אולטימאמינטי פור אב'יר טומאדו פארטי און און קומפלוטו קונטרה איל מיזמו ג'ינירال אוב'ריגון.

ליה נאב'ין, קי איל גוב'ירנו אקטואל דיל מיקסיקו איס אנטי-קלירקאל אי קי לה פופולאסייון דיל פאאיס איס מויי אטאדה אל קאטוליסיזמו. איי אונה לוג'ה קונטינואל אינטרי לוס קלירקאלים אי לוס אנטי-קלירקאלים אי איל פאאיס איס מויי ריב'ולטאדו אה קאוזה די איסטו.

מונג'אס פירסונאס פ'ואירון אריסטאדאס.

סי' קאליס, איל פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס דיל מיקסיקו, דיקלארו קי איל גוב'ירנו קונטינוארה סו פוליטיקה קונטרה לה איגליזייה קאטוליקה.

און לוטו די 9 דיאס פ'ואי אורדינאדו. איל קונגריסו פ'ואי קונב'וקאדו פור איל 30 ז'ולייו אפ'ין די ריגלאר לה קואיסטייון דילה פריזידינסייה.

אס אוסטיליד'אד'יס אימפיסארון אינטרי לאס טרופאס אינגליזאס אי לאס פ'ואירסאס דיל ייימין

סיגון אונה אינפ'ורמאסייון די לה אג'ינסייה סטיפ'אני, איל איסטאדו די גירה טינדריאה אימפיסאדו, און לה רידג'יון די אדין, אינטרי לאס טרופאס אינגליזאס אי לאס פ'ואירסאס דיל ייימין.

לוס אב'ייונים בריטאניקוס בומבארדארון איל סוד דיל ייימין. לאס באטיריאס דילוס ייימיניטאס ריספונדיירון סין אריב'אר טודאב'יאה אה אריסטאר לה אקטיב'ידאד דילוס אינגליזיס.

לוס אב'יטאנטיס די הודיידה טומארון לה קאמפאנייה, און לה רידג'יון די אדין. לאס פ'ואירסאס דיל אימאם ייאחייה אינפליג'ירון פ'ואירטיס פירדידאס אלוס איפיקטיב'וס בריטאניקוס. לוס אב'ייונים אינגליזיס ב'אן בולאנדו קונטינואלמינטי אינריבה דילה רידג'יון, סימבראנדו לה טירור אינטרי לה פופולאסייון.

אונה בארקה די פישקה טופו איל קאדאב'יר די אלפ'ריד לוב'ינשטאאין

טילינגראפ'יאן די קאלי קי אונה בארקה די פישקה ריקוז'ו איל קוארפו דיל סיניורי פ'ינאנסיירו בילגו אלפ'ריד לוב'ינשטאין. איל קאדאב'יר פ'לוטאב'ה אה דייס מילייאס די בריי-ני, לה פ'י-

גורה סיבי לה אגואה. איל איירה סולאמינטי
ביסטידו די אונה מולאנסה אי לייבאבה קאלסאס
אי קאלסאדוס. סו ביינטרי איירה אביירטה, סוס
פייס לוטוס אי סו קאביסה קומפלידאמינטי דיס-
קולאדה רוכיידה פור לוס קראבוס (גאנגאנוזים),
סו מאכילה-אוכה לייבאבה סו נומברי אי סו א-
דיריסה.

לה נובילה דיל אייאדו דיל קואירפו די
לוביגשטאין, פירמיטי אסאס אבטורידאדיס ז'ו-
דיסייאריאס די ריגלאר לוס איגזוס דילה סוק-
סיסייון.

לוביגשטאין אירה לוקאמינטי אמורוזו די
אונה איסטודייאנטי סירבה.—איסקריבין די
פאריס קי לה סינייוריטה לודיקה ריסטיש, איס-
טודייאנטי אין לה אוניבירסידאד די לובאניי,
אביאה איגו לה קונוסינסייה דיל סיליברי נאב
קיירו אלבירט לוביגשטאין, קי דיספאריסייו
מיסטיריוזאמינטי אין און אבייון. לה אירמוזו-
רה מאראביליוזה דילה ז'וב'ין ייוגוסלאבה אינ-
ספירו אל ריקיסימו בילגו קי קאייו לו-
קאמינטי אינאמוראדו.

און דיאה, לה בילה לודיקה דיספאריסייו
מיסטיריוזאמינטי אי נו ריאפאריסייו מאס אה טו-
באלה. לובינשטאין דיספאריסייו אין נאב אינ-
מאס קונדיסייוניס.

דיב'ירסוס

איל סיקלון די בארשוביאה.—לאס אולטי-
מאס נוביידאדיס טוקאנטיס איל טירריבלי סיקלון קי
סי אבאטייו סוברי בארשוביאה אי סוס דירידו-
ריס, סינייאלאן קי איל נומירו דילוס מואירטוס
סי איליבו אה 62 אי קי מונגוס סיינטוס די
פירסונאס פואירון פיריאדאס.

און טירריבלי טיפון דיבאסטה איל טונ-
קין.—און טיפון (פואירטי אוראגאן) דיבאסטו
איל טונקין. לוס סיאודאדינוס די האייפונג אי
די האנוי סופריירון פארטיקולארמינטי. נו-
מירוזוס ארבולים אי טינגוס פואירון ארראנקא-
דוס. איל באפור «קאבאלייי» סי גולפיאו קונ-
טרה און פינייאסקו. לה קאלדירה איזו איקס-
פלוזייון; איל נאביאו סי אונדייו אין לה איס-
קוידאד. קונטאן מונגוס דיספאריסידוס. די אוט-
רה פארטי מונגאס בארקאס סי אונדייירון. 20
פירסונאס סי אפוגארון:

אל נומירו דילוס סין טראבאזו אין אינ-
גלאטירה בה אאומינטאנדו.—סיגון און טי-
ליגראמה די לונדרים, איל נומירו די לוס סין
טראבאזו אין לה גראן בריטאנייה, סי איליבאבה
איל 9 די ז'ולייו אה 1,242,400, סיאה 24,922
די מאס קי לה סימאנה פאסאדה. אי 205,884
די מאס קי לה אנייאדה אנטיס.

לה אולה די קאלור אזי' ביקטימאס.—אין
לה אגואה.—טיליגראפיאן די בארשוביאה אין
דאטה דיל 18 ז'ולייו קי לה פובלאסייה איס קו-
ביירטה די אונה אולה די קאלור קי איזו אאו-
מינטאר לה טימפיראטורה אסטה 125 גראדוס
די פארינהאייט (קאזי 60 גראדוס סינטיגרא-
דוס) אין סיירטוס לוגארים. לוס לאגוס, לוס
ריאוס סון ליינוס די באנייאדוריס, דילוס קואליס
מאס די סינקואינטה סי אפוגארון.

—בירלין 17.— מאס די קוארינטה פירסונאס
סי אפוגארון איניל ריאו ריין אינטרי קארלס-
רואי אי בינגין, אין באנייאנדוסין אה קאאוזה
דילאס פואירטיס קאלורים.

לה אדמיניסטראסייון דיל סירביסייו די לה
אגואה אין בירלין דיקלארו קי דיאה די לונים
16 ז'ולייו, דיאה אונדי לה קאלור פואי איקסי-
סיבה, לה קונסומאסייון דילה אגואה פור קאבי-
סה די אבינטאנטי סי איליבו אה 269 ליטראס.

און קואדרו סי בינדייו פור 3 מילייונים
די ליראס טורקאס.—און דיספאג'יו די נואי-
בה-ייורק אל «דאיילי איקספריס» אנונסייה קי
איל פאמוזו קואדרו דיל סינייור רימבראנט (הו-
לאנדים) «ריטראטו די דאמה טינייינדו לה תורה»,
פואי בינדידו אין אמיריקה פור 1,500,000
דולארים (סיאה קאזי 3 מילייונים די ליראס
טורקאס).

איסטי קואדרו אבייה אפארטינידו אה לה
קוליקסייון דיל דיפונטו סיר ז'אורז' הולפורד,
אבייה סידו מיטידו אין בינדידה אין לונדרים
אין מאייו אולטימו אי אבייאן פאגאדו 50400
ליראס איסטירלינאס.

מואירטי די אין לובו די מאר.—טיליג-
ראפיאן די לונדרים קי איל קאפיטאן ג'ימס ג'יר-
לים ביינו די מוריר אין סוטאמפטון. איל אירה
סיליברי איניל פאאיס אי לו ייאמאבאן «איל
לובו» די מאר.

קוזה מואי קורייוזה: איל טובו טראביסאדו
איל אוקיאנו אטלאנטיקו 726 ביזיס!

איסטאן בושקאנדו איל מאס אירמוזו אום-
ברי דיל מונדו.—טודו סי קאנסה, מינוס לאס
מוז'ירים אי לאס מאס בילאס קוזאס דיל מונ-
דו. אוביירון מונגוס, דימאזייאדו דיי קונקורסוס
די אירמוזורה, די ריינאס אי די רוזייראס. מאס
איל סיקסו פואירטי (סיגון ליאמאן אל אומברי),
טייני טאמביין סו אדוניס (טיפו די אירמוזו-
רה פירפיקטה די אומברי).

קונקורסוס די אירמוזורה אלוס קואליס סולוס
לוס אומברים סון אדמיטידוס אה פארטיסיפאר
אי אין לוס קואליס איל ז'ורי איס פורמאדו די
מוז'ירים, אימפיסאן אה סיר אורגאניזאדוס אין
אינגלאטירה אי אין אמיריקה. סי קימו אונדי
איל אומברי אלה אירמוזורה די אגונטארסי
לה ביגור (פואירסה), לוס ז'ובינים די פיגורה
אגראדאבלים דילוס קואליס איל קואירפו נו פרי-
זינטה און דיסבילופאמיינטו ארמונייוזו, נו סון
אדמיטידוס אין איסטוס קונקורסוס.

אין אמיריקה סי פרופוזין די קאזאר לה מאס
בילה איזה דיל מונדו, לה סינייוריטה ז'יקאגו
קי פואי פרוקלאמאדה איניל אולטימו קונקורסו
מונדייאל קי טובו לוגאר אין גאלביסטון, קון
איל פוטורו ריי די אירמוזורה מאסקולינה קי
סירה פרוקלאמאדו איניל פרוקסימו קונקורסו.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל נומבראדו סי' חיים טאני, איל קואל סי טופה איניל איסטראנג'ירו אי דיזדי ביינטי אי און אנייוס נו פודו טיניר נינגונה נובידאד די סוס אירמאנוס אבירטו, מואיז אי אליעזר טאני, אביינדונוס אדריסאדו אונה קארטה רוגאנדו-נוס די דיסקובריר אה סו פאמילייה, איל גראן ראבינאטו רוגה לוס פארייניטיס אי אירמאנוס די איסטי סי' די פריזינטארסין אה נואיסטרה סיקריטאריאה פור טומאר קונוסינסייה די איסטה קארטה.

די איסטה פארטי, לה פידיראסיון די ביני-פ'יזינסייה ג'ודיאה די אטלאנטה (איסטאדוס אוני-דוס) נוס ה מאנדאדו נוב'ילאס דילוס סינייו-ריס חיים אי ז'וזיף אשכנזי אירמאנוס די מא-דאם איזאק מאחדיף, לה קואל סי טופה איס-טאבליסידה אין אטלאנטה דיסדי מונג'וס אנייוס. איל אונו די איסטוס אירמאנוס, ז'וזיף סי או-קופאבה די אונה קומפאנייה די אסיגוראנסאס אי די נאב'יגאסיון איטאלייאנה. לוס פארייני-טיס אי קונוסידוס די איסטוס דוס סינייוריס סון רוגאדוס די פריזינטארסין אלה סיקריטיריאה דיל גראן ראבינאטו.

פירה, איל 18 ז'ולייו 1928

איל סיקריטאריו

ש. אלטאביב

קיריש פ'יב'אר לה פ'ורטונה?

פארטיסיפאר אלה גראנדי לוטיריאה די לה אבייאסיון טורקה קי איס אונה די לאס מאס אבאנטאז'וזאס.

פור פרוקוראר ביליטוס די איסטה לו-טיריאה אדיריסאבוס אלוס אופ'יסייוס די:

סי' רפאל ב'ינטורה

קאשו קולליקטור, קונוסידו פור סו איקספירייני-סה אי סו אוניסטידאד.

אין איסטאמבול, אימין אונו, אל לאדו דילה די באלידי האן, נומירו 4. טילי'פון: איסטאמבול 3790.

אי אין גאלאטה קאראקייוי, אין לה פואיר-טה די מיהמיד עלי פאשה האן, אין לה בוטי-קה דיל קאראף. טיל' פירה 3970.

מילדאד' איסטו!!

דיזדי סיגלוס לה אומאנידאד סופרי דילוס אינסיקטוס מאלאזירוזוס קי אינ-קומודאן איל ריפוזו, אינסוזייאן לוס אלימינטוס אי טראנסמיטין לוס ג'ירמינים דילאס מאס פיריקולוזאס אינפירמידאדיס;

איל רימידייו איס אין פין טופאדו אי לה סיינסייה מודירנה נוס דייו אונה **ארמה איפ'יקאסי אי ראדיקאל.**

איל **פ'לי-טוקס.** איסטי פרודואידו סיינטיפ'יקאמינטי איסטאבליסידו, פואי איל אובז'יטו די לונגוס איסטודייוס איניל מילון אינסטיטוט, אין פיטסבורג, איס טאלמינטי אימפליאדו אין לוס איסטאדוס אונידוס קי נו אי נינגונה קאזה אמיריקאנה סין **פ'לי-טוקס.**

אין טודה לה אאורופה איל סוקסיסו דיל **פ'לי-טוקס** פואי מויי גראנדי. אין פוקו די טיימפו, איל **פ'לי-טוקס** סופו ריאימפלאזאר לוס פרודואידוס די היזייני די טודה פרימירה ניסיסידאד. אלה אוקאזיון דילאס פ'יברים אמא-ריאס דיל אנייו פאסאדו, איל **פ'לי-טוקס** סי ריב'ילו לה ארמה לה מאס איפ'יקאזי פור לה פרוטיקסיון קונטרה לוס מוסקיטוס, פרופאגאדוריס די איס-טה טירריבלי אינפירמידאד.

איל **פ'לי-טוקס** נו מאנג'ה. נו ניסיסיטה נונקה סו אימפליאו, לה **אי-ב'אקואסיון** דילוס ליקידוס אניטאדוס. איל **פ'לי-טוקס** איס סולו קא-פאבלי די דיביראר לאס מושקאס, מוסקיטוס, פולגאס, צ'ינג'אס, פוליאס, איס-קראבאז'וס. איל **פ'לי-טוקס** איס איל סולו אינסיקטיסידיו קי קיטה און פיר-פ'ומו סאנו אי אגראדאבלי.

אזיר" אטינסיון אלה ב'רדאד'ירה אגואה גאזוזה
בומונטי

איל אונ'ראבלי פובליקו קי אפ'יסייה את סו גוסטה באלור לה בואינה קוא-לידאד' דילה אגואה גאזוזה **בומונטי** איס רוגאדה פור סוב'רינארדאר סו סאליד, די אזיר אטינסיון אלה איטיקיטה אפוזאדה סוב'רי לאס בוטילייאס ביסטו קי איי-לייאס פואירון פאלסיפיקאדאס

הי אקי איספיסימינים דילאס ב'ירדאד'יראס איטיקיטאס אפוזאד'אס סוב'רילאס רירומאס אגואס גאזוזאס בומונטי



איטיקיטה אפוזאדה סוב'רי לאס רידומאס

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

איל טיימפו

איפֿיריטי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי נאדיסי, קוייומג'ילר חאן
נומירום 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטום
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

אים מויי פוקו דיניירו

לוקי בוזוטרוס אזיש, א-ונגארוס אין גואנג-די ריטארדו אה פאגאר לה דיבדה סאגרא-דה קי קונטראקטאטיש אין פרינטי נוזוטרוס: נו אים אוניסטו, נו אים הומאני, די אזיר סופריר א בראב'ורים אוניקטוס קי אינביאן אס-טה בואיסטרו דומיסייון אונה מירקאנסיאה קי ליס קוסטה דורוס סאקריפיסייוס. סי נו דיזיאש קונטיניאר לה סוסקריפסייון, נו טי-ניש קי אה דיקלארארלו. נינגונו בוס פורסה. דיסיביר לה מירקאנסיאה אי נו פאנארלה, אונה פירסונה קי סי ריספיקטה, קי טייני קונ-סיינסייה די סי דיגנידאד, נו דיבי אזירלו.

נו איספירייש קי בוס דימאנדין מיגאס בו-זים די אינביארנוס איל מונטאנטי די בו-איסטרה סוסקריפסייון.

ויין : אונה אימפונינטי פרוסיסייון די ג'ודייוס קי ריגדייו איסטה מאנייאנה אלה טומבה דיל דיקטור טיאודור הירציל, פונדאדור דיל ציוניס-מו פוליטיקו קי מוריו אין 1904. איל פאסאז'י דילוס פילגרינוס דורו מאס די קואטרו אוראס. מונג'אס אורגאניזאסייונים איסטראנז'יראס קי אביאן אינביאדו ריפריזינטאנטיס אין איסטי פילגרינאז'י א לוס ריפריזינטאנטיס דילאס אורגאניזאסייו-נים די לה ז'ובינטוד ג'ודיאה «טרומפילדור» די הונגאריאה, די יוגוסלאביאה אי די צ'יקו-סלו-באקיאה טומארון איגואלמינטי פארטי.

פור קואלו לוס ריסטוס די טיאודור הירציל נו פ'ואירון טראנספורטאד'וס אין פאליסטינה?

« לה אורגאניזאסייון ציוניסטה אי איל פואי-בלו ג'ודייו אזייירון פרובה די אונה אינגראטיטוד קלארה אל איגואלדו דילאס אולטימאס בולונ-טאדיס דיל דוקטור הירציל קי דימאנדו קי סוס ריסטוס ריפוזין אין פאליסטינה», איסקריבי איל ס'נאדור ריכגיל איניל ז'ורנאל «מורגין». «פור קואלו, דימאנדה איל דוקטור ריכגיל, איל איג'זי-קוטיבו ציוניסטה נו ריאליזו אאינדה איסטי די-זיאו דיל דיפונטו? פור קואלו נו מיטייירון נינגונה אונה פלאקה איניל אינמואיבלי קי אביטאבה אין פאריס איל דוקטור הירציל אי אונדי איל איס-טאדו ג'ודייו פואי קריאדו ?

אינגלאטירה

איל גראן באנקיטי אין אונור די לורד באלפ'ור

לונדריס — אוג'וסיינטאס פירסונאס אסיסטי-אן אל באנקיטי דאדו אין אונור די לורד א. באלפור. איניל גילדהול (שיהיר אימאניטי). איס-טי באנקיטי אביאה סידו אורגאניזאדו פור איל קומיטי פור לה שארה באלפור. סובלי לאס 75000 ליראס איסטירלינאס ניסיסאריאס פור לה פלאנטאסייון די 250,000 ארבולים אין או-נור די לורדי באלפור, 15000 פואירון סוס-קריבידאס איניל קורסו דיל באנקיטי. סי' ביר-נארד באראון דייו 5000 ליראס אי לורד מיל-צ'יט 1000.

לורד באלפור, סיימפרי אינדיספואיסטו (איל

לה אובּ'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 איאירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

קומפלייו אין איסטוס דאס 80 אנייוס), איג-ביאו איל מינסאז'י סיגיינטי: לייו סו מויי אים-מובֿידו די לה אינסייאטיבֿה טומאדה פור לה קומונידאד ג'ודיאה די קריאר און מימוריאל ביבֿו אי דוראבֿלי. לייו אמו אה קריאיר קי איסטו נו איס אוניקאמינטי אונה מארקה די סימפאטיאה אה מי איגואלדו, מה לה פרובֿה די אונה קו-אופיראסייון ביין אינטרי לוס ג'ודייוס אי לה נאסייון אינגליזה אין אונה אימפריזה די טאנטו בֿאלור.

סי' לואיד ז'ורז' איסקריבֿייו:

« נו פואידין ריכדיר מיז'ור הומינאז'י, די און אספיקטו בֿייבֿו אי דוראבֿלי פור לה פאליס-טינה אלה פירסונה קי, און סו קואלידאד די סיקריטארייו די איסטאדו דיל גובֿירנו, דיל קואל לייו סו איל קאפו, פרומולגו אונה דיקלאראסייון קי פירמיטייו אלוס ג'ודייוס די האזיר רי-בֿיבֿיר לה פאליסטינה אי די מז'וריאר לה סו-אירטי די סו פופולאסייון».

לורד רידינג ביבֿייו אונה כארטה דיל גובֿיר-נו אי דישו קי לוס ג'ודייוס טינין קונפֿיאנסה אין איל פור ריאליזאר סוס פרומיסאס. נינגונה גירה טובֿו קאמאראדוס טאנטאס ליאלאס ני פואי סיגיידה די אונה טאל אונדה די אידיאליסמו.

איסטאד'וס אוניד'וס

אונה אינסיקלופידיאה תלמודיקה

און קומיטי סי פורמו אין לוס איסטאדוס אונידוס פור פובליקאר אונה אינסיקלופידיאה תלמודיקה (ליבֿרו קונטיניינדו טודו לו קי פואה איסקריטו סוברי איל ת.מוד) איל קומיטי די רי-דאקסייון די איסטה אינסיקלופידיאה קומפרינדי: איל דוקטור ג'ינזבירג, איל דוקטור גוטמאן (די ברישלאבֿו) איל ד'ר ס. קליין (די ירושלים), איל דוקטור קראוס (די בֿיינה) אי איל דוקטור א. מארמורשטיין (די לונדריס).

פור אייודאר אלוס גאסטוס די איסטה אימ-פורטאנטי פובליקאסייון, סי' ז'ולייוס רוזינבֿאלד, איזו דונו די 50.000 דולארים.

פוניד'ורה דילה פרימירה פייד'רה דיל טימפלו עמנואל אין נואיב'ה-ייורק

איל בֿיירנים 4 די מאייו פואי פואיסטה, אין נואיבֿה-ייורק, לה פרימירה פיידרה דיל נואיבֿו טימפלו עמנואל. פלאסארון אלייא אונה קאשה קונטיניינדו ביבליאס אין היבריאו אי אינגליס, איל פלאנו דילוס נואיבֿוס אידיפֿיסייוס, לוס פא-פילים אופֿיסייאליס, קופייאס דיל «אמיריקאן היברייו» אי דיל «ניו-ייורק טאיימס» סובֿרי פאפיל די לוקסו. איל פריזידינטי, סי' לואי מארשאל, סי סירבֿייו די אונה פאליטה די פלאטה.

דיסקורסוס פואירון פרונונסייאדוס.

לה סינאגוגה סירה לה טירסירה, פור סוס דימינסייונים, דילוס מונומינטוס דיל קולטו די לה סיודאד. אילייה קוסטארה 3 מילייונים די דולארים אי איל טיררינו 5 מילייונים.

ב'יטרינאס אופ'ריסיד'אס אה אונה סינאגוגה דילה פארטי די קריסטייאנוס

איל נואיבֿו טימפלו בית ישראל, פראגואיי אין פורטלאנד, איסטריאו איל 29 די אבריל אולטימו, אונה בֿיטרינה (בֿידרוס די קולוריס פארה בֿינטאנאס) פואי אופֿריסידה פור קריס-טייאנוס די פורטלאנד, אפֿין די מוסטראר לאס בואינאס דיספוזיסייונים די לה פופולאסייון אל איגואלדו דילה קומונידאד די בית ישראל. סוב-רי איסטה בֿיטרינה איס אינסקריטה לה פֿור-מולה די מלאכי: הלא אב אחד לכלנו, הלא אל אחד בראנו? (נו טינימוס טודוס איל מיזמו פאד-רי? און מיזמו דייו נו נוס קריאו?) אינריבה דילה אינסקריפסייון, דוס מאנוס סימבוליזאנדו איל אקואירדו אינטרי קריסטייאנוס אי איסרא-איליטאס.

דונוס אל קולליז'יו היבריאו אינ'ום פור נון ג'ודייוס

סי' אדולף אוקס, פריזידינטי דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דיל «היברייו יוניון קול-ג'» די סינסינאטי, טובֿו לה אליגריאה די רי-סיבֿיר דונוס די נון ג'ודייוס: 5000 דולארים די סי' ג'ארלס פ. טאפט, אירמאנו דיל בֿייז'ו פריזידינטי די לה ריפובליקה, אי דוס אוטרוס דונוס די 1000 דולארים קאדה אונו די דוס אוטרוס קריסטייאנוס. לאס קארטאס דילוס דו-נאדורים סון דילאס מאס סימפאטיקאס.

איל איספיטאל מונטי סני

סי' אי מאדאם ז'ורז' בלומינטאל אזיירון, טילגראפֿיקאמינטי, און דונו די 103,701 דול. אה לה אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל ליאמאדו מונ-טי סני, פור איג'אר איל דיפֿיסיט דיל איק-סירסיסייו 1927.

סי' ז'ורז' בלומינטאל קי סילבֿרו אין פא-ריס, איל 7 די אבריל אולטימו, איל אנייבֿיר-סאריו די 70 אנייוס די סו נאסימיינטו, איס איל פריזידינטי דיל מונטי סני דיסדי איל 910. איסטה אבֿוקאסייון יון קי טובֿו אימפיסיירוס מויי מודיסטוס, פואיאי מויי דיים אי אוגו אידיפֿי-סייוס, דיספואיס די 600 ליגוס אי קונסטיטואיי און סינטרו מידיקאל קומפריניינדו טודוס לוס ראמוס דילה מידיסינה אי דילה סירוז'יאה. אין 1852, איל איספיטאל דאבה קוידאדוס, קון מונג'ה דיפֿיקולטאד, אה 28 אינפֿירמוס אל אנייו, אין 1927 איל טראטאבֿה קאזי 2900. לה טו-מאס בֿירסאדאס פור סי' ז'ורז' בלומינטאל סי איליבֿאן אה מאס די און מילייון די דולארים. דוראנטי איל אולטימו אנייו, איל איספיטאל גאסטו 1,697,272 דולארים פור לוס סירבֿי-סייוס, לה איסקואילה דילאס אינפֿירמיראס, לאס אובֿראס סוסייאליס אי לה אסוסייאסייון אלייו-דאנטי דילאס דאמאס.

אלימאנייה

כה אונייון די לוס ג'וד'ייוס א ימאנים דימאנדה לה קואופיראסייון די טוד'וס לוס פארטיד'וס איסראאיליטאס

בירלין.—איל דו' לודבֿיג הולאנדיר, דיריקטור דילה אונייון סינטראל דילוס סיבֿדאדינוס אלי-מאנים די ריליז'יון ג'ודיאה, איזו ליאמאדה אין פאבֿור דילה פאס אי די לה קואופיראסייון די טודוס לוס פארטידוס איסראאיליטאס. «לה או-נייון סינטראל, דישו איל דוקטור הולאנדיר, נו סי אופוזי אלה ריסטאוראסייון די לה פא-ליסטינה אי אה סו טראנספורמאסייון אין אונה מוראדה נאסייונאל פור לוס ג'ודייוס איסטראנ-ז'ירוס קי סופֿרין די לאס פירסיקוסייונים, מאס לוס ג'ודייוס אלימאנים, דיקלארה דוקטור הול-לאנדיר, אזין פארטי דילה נאסייון אלימאנה. סי לוס נון-ציוניסטאס טיינין אונה אינפֿלואינסה קואלונקי אין לה אג'ינסיאה ג'ודיאה, אגונטה איל, לוס ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו בינדראן אל סוקורו דילה פאליסטינה ג'ודיאה.

גריסייה

איל ריטורנו אל פוד'יר די סי' ב'יניזילוס אי לה סואירטי דילאס איסקואילאס ג'וד'יאס די סאלוניקה

סאלוניקה.— דיספואיס די פאסוס ריפיטידוס, אונה סוב'ב'ינסייון אנואל די 1,200,000 דראכמיס אל אנייו פור לאס איסקואילאס דילה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה אב'יאה סידו אוטורגאדו דיל מיניסטירייו זאה מיס קאפאנדאריס. איסטה סומה אב'יאה סידו איסקריטה אינ'ל בודג'יטו דיל 1928-29 אין סיגיידה די אונה דיסיזייון מיניסטירייאל; נו מאנקאב'ה קי אונה סימפלי פורמאלידאד, איל ב'וטו דילה קאמארה, קואנדו אה סטי מיניסטירייו, אב'יינדו פירדידו לה קונפ'יאנסה דיל פארטידו ליבירל, פואי אוב'ליגאדו די דימיסייונאר אי פואי רימפלאסאדו פור אקיל די סי' ב'יניזילוס קי ריב'ייני אל פוד'יר דיספואיס די דוס אנייוס די אבסינסייה דיל פאאיס. אה סטי קאמב'ייאמיינטו גודרו די קונסיקואינסאס פור לה פוליטיקה גריגה אי אוריינטאל, ריזירב'ה סורפריזאס אל פונטו די ב'יסטה ג'ודייו אי מאס איספיסייאלמינטי פור איל אב'ינירי די לאס איסקואילאס דילה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה. איסטאס איסקואילאס נו פודראן קונסירב'אר סין איל סוקורו דיל איסטאדו אי לוס ג'ודייוס די סאלוניקה סיריאן קונדינאדוס אה אונה קומפלידה דיקאדינסייה. ב'יניזילוס ריב'ינידו אל פודיר אדופטארה אל איגואל די לוס ג'ודייוס אונה פוליטיקה די בינב'ולינסייה אי אימפיסארה קון טינר קואינטו די לאס דיסיזייונים די סוס פרידיסיסוריס אל סוג'יטו די לאס סוב'ב'ינסייונים אלאס קואלים לאס איסקואילאס ג'ודיאס טיינין דיריג'ו? אונה סימיז'אנטי דיסיזייון סיריאה אונה סאב'ייה מיזורה פוליטיקה. איסטה קונטריבואיריאה אה איסיגוראר און מיז'ור אינטינדימיינטו אינטרי גריגוס אי ג'ודייוס, אין גריסייה אי אין טודו איל אוריינטי, אי אה גאנאר די מאס אין מאס לאס סימפאטיאס דינוב סירקולוס ג'ודייוס די אירופה אי די אמיריקה פור איל קומפלימיינטו דילה אוב'רה קולוסאל דיל ריסטאבלימיינטו די לוס ריפוז'ייאדוס.

לוס פרוטוקולוס די לוס סאב'ייוס די ציון

סאלוניקה.— לה קאמפאנייה אנטיסימיטה סוסטינידה אין גריסייה דיסדי טריס אנייוס, ב'ייני די איספאנדירסי אלה גראנדי פרינסה די אטינאס. איל «איליניקי», פרינסיפאל אורגאנו די לה אופוזיסייון אנטי-ב'יניזיליסטה, ב'ייני די ריפרודוסיר אינטיגראלמינטי, אין פורמה די פוליטין, לוס פאמוזוס «פרוטוקולוס דילוס סאב'ייוס די ציון».

איל סולו אורגאנו די לינגואה גריגה פודיינדו ריפושאר לוס אטאקוס אנטיסימיטאס, איס איל ג'ורנאל ב'י-מינסואל (קי אפאריסי דוס ב'יזיס אל מיס) «ישראל», אורגאנו דילה פידיראסייון ציוניסטה אין גריסייה.

פאליסטינה

לה לוג'ה קונטרה לאס לאנגוסטאס

און ב'יאז'ירו קי ריטורנו דילה פאליסטינה ריקונטה קי מאנירה אזיאן לה לוג'ה קונטרה לאס פרימיראס ארמאדאס די לאנגוסטאס קי סי אבאטיאן סוב'רי סיירטאס פארטיס דיל פאאיס.

ב'ינטורוזאמינטי קי לאס גודראס ארמאדאס די איסטוס אינסיקטוס נו ב'ינייירון. סי נו, איסטאס ב'יסטייאס די אונה ב'וראסידאד (פאסייון, פואירסה די קומיר) אינקרייב'לי, נו דישאן קי פיירדאס דיספואיס די סו פאסאז'י. פודיירון ריפושאר לאס פרימיראס. לאס סינייאלאב'אן אה מיזורה קי ב'יניאן. איל גוב'ירנו אינסטאלו, פאריסי, גראנדיס דיפוזיטוס די איסינסייאס (מאטיירה אינפלאמאב'לי) אי קון לה טיוב'ה די פומפאס, ליס רוגאן קוריינטיס (פ'יס-קיים) די פ'לאמאס; לאס פרימיראס קאאין אי לאס אוטראס פ'וייין, אראסטראדאס פור לאס קוריינטאס די פ'ואיגו.

אין יריחו, דיספואיס די און דיאה מויי ארדיינטי, סאאינטאדו פור איל סופלו דיל דיזיירטו, נוזוטרוס טומאב'אמוס און פוקו די פ'ריסקור קי לה נוג'י נוס טראאיאה. נוביטו און טאמבור סונאב'ה קון פ'ורטאליזה, איירה איל גריטאדור פובליקו (ביקג'י). איל ייאמאב'ה טודוס לוס אומברים אלה גירה קונטרה איל אינימיגו קון אלאס. אלה מאנייאנה, אנטיס די אמאנישיר, איס מיניסטיר קי קאדה אונו פארטה ארמאדו די און טאמבור, די סימבאליס אי אגה רואידו קואנטו פואידי. לאס לאנגוסטאס נו פואידין סופ'ריר איל גראנדי רואידו אי סאלין דיל פאאיס. לה פירסונה קי סי ריספ'ולי אי נו ב'ייני אה טומאר פארטי אה איסטה לוג'ה, פאגה מידייה לירה די מולטה (ג'יזה).

אין איפ'יקטו, אלה מאנייאנה, נוזוטרוס ב'ימוס לוס אומברים קאמינאר פרוסיסייונאלמינטי, ארמאדוס די לוס אינסטרומינטוס די מוזיקה לוס מאס איסטראנייוס אי לוס מאס רואידוזוס אי אז'יטאנדו לונגאס אוזאס, אין מיסמו טיימפו קי קאנטאב'אן, דיריז'יינדוסין סוב'רי לוס ארב'ולים די נאראנג'אס אונדי לאס לאנגוסטאס סי איגארב'אן די פריפ'ירינסייה. אונאס קואנטאס אוראס דיספואיס, נוזוטרוס לוס ב'ימוס ריטורנאר, פ'אטיגאדוס מה ב'יקטורייוזוס. לאס לאנגוסטאס אב'יאן פ'ואידו סוב'רי איל נורטי.

פאריסי קי איסטה לוג'ה ב'ייני קאדה טרינטי אנייוס. נו פואידין דיזבאראסארסין דיפ'ינטיב'אמינטי?

פולונייה

אבאסינאטו די און שמש אי די סו פ'אמילייה

און דיאה דילה סימאנה פאסאדה, אין רינדיינדוסין אלה סינאגוגה די דב'ינסק (פולונייה) פור לה אוראסייון די לה מאנייאנה לוס פ'ידיליס טופארון אין לה סינאגוגה מיסמה לוס קאדאב'רים דיל שמש שלמה ב'יפסי, סו מוז'יר אי סו איז'ה מאילאדה די 18 אנייוס, אסאסינאדוס.

פ'ראנסייה

ריסיפסיון אין אונור די סי' לואי מארשאל

איסקריב'ין די פאריס אין דאטה דיל 11 די ז'ולייו:

אונה ריסיפסייון, אין אונור די סי' לואי מארשאל פואי דאדה אייר טאדרי אין לוס סאלונים דיל ריסטוראנטי מורונקרוש די פארטי לה קומונידאד די לוס ג'ודייוס רוסוס.

סי' ישראל לוי, גראן רבנו די פ'ראנסייה, פריזידייה איל באנקיטי אי איל רבנו ליב'יר דישו לאס אוראסייונים.

אינטרי לוס אינב'יטאדוס רימארקאב'אן: מאדאם מארק ב'ינאב'יר (ב'יב'דה די און סילינברי אבוגאדו ג'ודייו רוסו); איל באראון אלפ'ריד די גינסבורג; סי' אונגר, איל דיריקטור דילה יק'א, סי' אייזינשטאדט, ב'יז' גראן רבנו די סאן פיטירסבורג; דוקטור בירנאבר קאן, דיריקטור דיל

ג'אינטו דיספריגוסו קומו אין איאורופה; סר. אילדימאן, פריזידינטי דילה אוניון דילוס ג'ודיוס רומאנוס; סי' ג'ינוביזיר, סיקריטארייו ג'ינירל דיל הילפספֿירטאין; ס' שיפס ג', איל סיניורי סיפוקופו רוסו, אבוקוס ג'ורנאליסטאס אימ'פ.

איל גראן רבינו ישראל לוי סומו לה פאלאברה אי פרונונסייו אונה בילה אי איספיריטואל אלוקסיון, רילייבאנדו לאס קואלידאדים פירסונאלים אי איל טראבאזו קומפלידו פור סי' לואי מארשאל אין פאבור די סוס קוריליג'יונאריוס אין לה איאורופה סינטראל אי אוריינטאל.

לאס פאלאבראס דיל רבינו פואירון קוב'יירטאס די אפלאוזוס.

איל באראן אלפריד די גינסבורג קי טומו דיספואיס לה פאלאברה אבלו די לו קי סי' לואי מארשאל איזו פור לוס ג'ודיוס רוסוס.

סי' סוקולוב פרונונסייו אין גראן דיסקורסו אינדי קואל איל פריזינטו לה בידה אי לה אקטיבידאד קומפליזה די סי' מארשאל אי רילי-בו סובֿרי טודו איל רולו קי סי' לואי מארשאל אין סו קואלידאד די קאפו דיל ז'ודאיסמו אמיריקאנו, ג'וגו איניל מומינטו אונדי איל ג'ודאיסמו אמיריקאנו רומפיו סו טראטאדו די קומירסייו קון לה רוסיאה.

אלגונוס אוטרוס דיסקורסוס אינטיריסאנטיס טומארון לה פאלאבֿרה אי איזיירון לוס אילוג'יוס ביין מיריסידוס דיל דיסטינגואידו ג'ודייו אמיריקאנו.

סי' לואי מארשאל, קי פואי איל אונזינו די אונה לונגה אוב'אסיון, ריספונדייו אינטינסאמינטי אלוס אוראדוריס. איל ריגראסייו לאס פירסונאס קי טומארון לה אינסיסטאנסה די איסטה ריסיפסיון, איזו און איקספוזיסיון די לה בידה ג'ודיאה אין אמיריקה, אבלו די לוס קורייגטיס די אינמיגראדוס ג'ודייוס אין אמיריקה קי ב'יניירון דיספואי איל 1880; סוס אינפלואינסה סוברי לה בידה אמיריקאנה אי לה אינפלואינסה איקסירסאדה פור לה ליבירטאד אמיריקאנה סוברי לה מינטאלידאד די איסטוס נואיב'וס ב'ינידוס. סי' מארשאל אבלו די לה נישיסידאד די אופאר און לוגאר פור לה אולה דילה אינמיגראסיון ג'ודיאה. «טודוס לוס פאאיזיס, דישו איל, סיירראן סוס פואירטאס אלוס אינמיגראדוס אי איס פור איסטו קי נוזוטרוס נוס טורנאמוס סוברי לה פאליסטינה». סי' מארשאל אבלו דיספואיס די לה טארייה (קארגה, מיסייון) קי איל ג'ודאיסמו אמיריקאנו סי אב'יאה אימפוזאדו. איס לה דיפינסה דיל ז'ודאיסמו אוניב'ירסאל אי לה קריאסיון די און סינטרי (ארמאדה, קאפיטאל די דיפינסה) אוניקו ג'ודייו. מי דימאנדאן, דישו סי' מארשאל, סי איל ז'ודאיסמו אמיריקאנו נו סי פאטיגו די איסטה טאריאה. נו, איל נו סי פאטיגו אי נו סי פאטיגארה, טירמינו איל, קאלורוזו סור לוס אפלאוזוס דיל אודיטוריו.

רוסיאה

לה פרינסה ג'וריאה אין רוסיאה

לה פרינסה ג'ודיאה אין רוסיאה סי דיסב'ילופה די אונה מאנירה רימארקאבלי. איל נומירו די אידיסייונים ג'ודיאס אאומינטה קונסטאנטימינטי. לוס ליב'רוס די אוראסיון סון אידיטאדוס אין נומירו מויי אימפורטאנטי.

אין 1927, לה קאזה די אידיסיון גינסבורג די נובֿרואיסקי, איזו אפאריסיר 85000 איג'ימפלארים די ליב'רוס ריליג'יוזוס ג'ודייוס, לה קאזה מאייר איספיטאאין די בירדיג'יב, מאס די 100,000 איג'ימפלארים די ליב'רוס ריליג'יוזוס. פור קונטרה, לוס ג'ורנאליס אין יידיש נו גוזאן די אונה מויי גראנדי פאב'ור. לוס ג'ורנאליס ג'ודייוס די לינגואה רוסה סון מאס איספאנדידוס.

אונה איסינה טראזי-קומיקה איני'ל קורסו דיל טיראז'י די אונה לוטיריאה

מוסקובֿה.—אונה איסינה טראזי-קומיקה סי פאסו איניל קורסו דיל טיראז'י די אונה לוטיריאה קון פריזיוס אורגאניזאדה פור לה סוסייטאד די בינפֿיזינסייה «אוזיט». איסטה לוטיריאה פואי אינסטיטואידה אל פרופֿיטו דילה אובֿרה די קולוניזאסיון ג'ודיאה אי לוס פרימייוס ב'אריאן אינטרי 500 אי 10,000 רובלאס.

און ג'ודייו דיסקונוסידו קומפרו און ביליטו די איסטה לוטיריאה אי גאנו 5000 רובלאס. איל קאשירו דיל «אוזיט», אין ב'ירסאנדולי איסטה סומה, לי רוגו די פירמאר אונה ריסיב'ידה. איל ג'ודייו ריפֿוזו אי פריפֿירו פארטיר סין אינקאסאר איל מונטאנטי גאנאדו אין טאל די נו אזיר קונוסיר סו נומברי. לי דימאנדארון לה ראזון אי איל ג'ודייו ריפֿוזו די אזירלה קונוסיר. לה אדמיניסטראסיון דיל «אוזיט» סי ב'ידו אין לה אובליגאסיון די פאגארלי לאס 5000 רובלאס סין קיטאנסה.

סוסיירון דיספואיס קי איל ג'ודייו סי איספאנטו קי אין סאב'יינדו קי איל גאנו 5000 רובלאס לו איב'אן אה קונסידיראר קומו «בורג'יז» (ריקו איזנאס) אי לי איב'אן אה ריטיראר איל אימפייגו.

לוס 7001 ביזוס דילה קאזאד'ה

לה אוקסיון קי ב'ייני די קומפליר אונה ז'וב'ין מוז'יר דילה אלדיאה פולוניזה די טיטזואי, סירקה די קארקוב'יאה, קונסטיטואי סיירטאמינטי און ריקורדו.

איסטה ז'וב'ין מוז'יר איס לה איז'ה דיל רבינו פולוניס די קאדריס, מויי איסטימאדו אין אקיאס פארטיס אי קואנדו, אולטימאמינטי, איליייה סי קאזו קון איל איז'ו דיל רבינו ג'יק די ב'יסב'יטז, נו מינוס איסטימאדו, פואי אונה פייסטה דילה קואל טודוס לוס אביטאנטיס דיל פאאיס קונסירב'ארן לונגו טיימפו איל ריקואירדו. לוס זינב'יטאדוס אב'ין ב'ינידו די קואטרו פאאיזיס דיפֿירינטיס: די פולוניה, די ג'יקוסלוב'אקיאה, די רומאניאה אי די אונגאריאה. און אביטאנטי די טיטזואי, אונדי טובו לוגאר לה בודה, קונטו אה טודוס לוס אינב'יטאדוס. איליייס איראן אינגזאקטאמינטי 7001 !

אי ביין, איל אוזו דיל פאאיס דימאנדה קי לה קאזאדה די אה קאדה אינב'יטאדו איל «ביזו די בודה». קומו דיזי און פרוב'ירב'יו [illegible]. לה ז'וב'ין מוז'יר נו סי טראב'ו דילאנטרי די לה גראנדור דילה טארייה אי איליייה דייו לוס ביזוס מיל אי און ביזו, לו קי לי טומו 4 אוראס, סיגון לו סירטיפֿיקה איל אביטאנטי די טיטזואי.

פוב'רי מוז'יר אי ... פוב'רי מארידו.

איל ג'וזגו די שלמה

איסקריב'ין די לונדריס אין דאטה דיל 15 ז'ולייו: איל ג'ואיז די ליידס דיב'יאה ג'וזגאר אין איסטוס דיאס און קאזו ביין דיפֿיסיל. איל קאדאב'יר די שמעון מינדיל זול, איראה ריקלאמאדו פור דוס מוז'ירים, לה פרימירה ג'ודיאה אי לה סיגונדה קריסטייאנה. מינדיל אב'יאה ריאוסאדו דוס ב'יזיס אה קאזארסי סין אזיר אינריזיסטראר פור איל איסטאדו סיב'יל סו קאזאמיינטו סיליבראדו אין לה סינאגוגה. אבאנדונאדו פור לה פרימירה מוז'יר, איל סי קאזו קון אונה קריסטייאנה. אאורה קי מורייו מינדיל איליייאס סי דיספוטאן איל קאדאב'יר קי קאדה אונה קירי

אינטירראר סיגון סו ריליז'יון. קומו מינדיל ג'ודייו אב'יאה ריסטאדו ג'ודייו, איל ג'ואיז איזו רימיטיר איל קאדאב'יר אלה פרימירה מוז'יר פור קיר אינטיררהדו סיגון איל ריטו ג'ודייו. מאס לה מוז'יר ג'ודיאה פואי קונדינאדה אה פאגאר דיב'יוס אי אינטיריסים אלה סיגונדה מוז'יר.

לה דיסורוסיון דילה סוסייד'אד' «לוס אמיגוס די ישראל»

לוס ליקטורים דיל «טיימפו» סי ריקואירדאן פרובאב'לימינטי קי, איי קאזי און אנייו, סי אב'יאה פ̃ונדאדו אין רומה אונה סוסייד'אד לייב'אנדו איל נומברי די: «לוס אמיגוס די ישראל». סו אובז'יטו, דיזיאן לוס איסטאטוטוס דילה אסוסייאסיון, איירה די טראבאז'אר און אסירקאמיינטו אינטרי לוס קריסטייאנוס אי לוס ג'ודייוס. מוג'וס אלטוס פירסונאז'יס דילה איגליסייה קאטוליקה די טודוס לוס פאאיזיס, אוביספוס, ארקוביספוס אי קארדינאליס אב'יאן אדירידו אה איסטה אסוסייאסייון.

און דיקריטו דיל פאפה ב'ינו סוביטאמינטי דיזאזיר איסטה אסוסייאסייון. איל «אורור» פוב'ליקה לה [illegible] די איסטי דיקריטו.

« אל ג'וזגו די איסטה סאגראדה קונגריגאסייון דיל סאנטו אופ̃יסייו, פ̃ואירון סומיטידאס לה נאטורה אי לה אינטינסייון דילה אסוסייאסייון ייאמאדה לוס «אמיגוס די ישראל», אנסי קי און ליבריטו טיטולאדו «פאס סוב'רי ישראל», אידיטאדו אינטימאמינטי פור לוס דיריז'ינטיס דילה אסוסייאסייון אי מויי אנג'אמינטי איספאנדידו פור אזיר קונוסיר אל פואיב'לו איל קאראקטיר אי איל מיטודו דילה אוב'רה.

« לוס אימינינטיסימוס פאדריס קארגאדוס דילה גוארדייה דילה פ̃יי אי דילה בואינה מוראל, ריקונוסייירון לה לואב'לי אינטינסייון די איגזורטאר לוס פ̃ידילים אה אזיר אוראסייון אה דייו אי אה טראב'אז'אר פור לה קונב'ירסייון די לוס איסראאיליטאס אל ריינאדו די דייו. נו איי דיל מודו לוגאר די איסטראב'ייארסי (מאראב'יארסי) סי, קונסידיראנדו אוניקאמינטי איסטה אינטינסייון, נו סולאמינטי און סירטו נומירו די פ̃ידילים אי די פריטים, מאס טאמביין באסטאנטי נומירו די אוביספוס אי די קארדינאליס אדיריירון אלה אסוסייאסייון.

« פירו לה איגליסייה קאטוליקה פואי סיימפרי אב'יטואדה אה אזיר אוראסייון פור איל פואיב'לו ג'ודייו קי פואי איל דיפוזיטארייו דילאס פרומיסאס דיב'ינאס אסטה ז'יזו-קריסטו, נו אגראדו איל סייגאמיינטו די איסטי פואיב'לו. ריגלה די איסטה מיסמה קארידאד, איל סידיו אפוסטוליקו (איל פודיר דיל פאפה), פרוטיז'ה איסטי פואיב'לו קונטרה אינג'וסטאס ב'יקסאסייונים (אטאקוס, פירסיקוסייונים); אי סיגון קונדינה איל טודאב'ייה לאס אבוריסייונים אי לאס אנימוזידאדיס אינטרי לוס פואיב'לוס, אנסי איל קונדינו אל מאס אלטו פונטו לה אינימיסטאד קונטרה איל פואיב'לו און טיימפו איסקוז'ידו די דייו, איסטה אבורריסייון קי, אויי, איס קונוסידה קון איל נומברי די אנטיסימיטיסמו.

« טודאב'יאה, רימארקאנדו אי קונסידיראנדו קי איסטה אסוסייאסייון, לוס «אמיגוס די ישראל» אדופטו דיספואיס מאנירה די אובראר אי די פינסאר אינקומפאטיב'לים קון איל סינסו דילה איגליסייה, איל איספיריטו דילוס סאנטוס פאדריס אי לה ליטורז'יאה (לה פ̃ורמה די לאס אוראסייונים) אילייה מיסמה. לוס אימינינטיסימוס פאדריס, דיספואיס די אב'יר ריקוז'ידו איל ב'וטו די לוס קונסולטאדורים, דיקרימאן קי לה אסוסייאסייון לוס «אמיגוס די ישראל» דיב'י סיר דיזיג'ה; אילייוס לה דיקלאראן איפ̃יקטיב'למינטי [illegible] אי אילייוס אורדינאן קי נינגונו דיספואיס טינגה לה אוזאדיאה די איסקריב'יר אי [illegible] דילה מאנירה קי ב'יאה סימיז'אנטיס אינסייאמיינטאס ייראדאס».

לה פ'יניזה די און רבנו

(דילה ריב'יסטה נרינה «בוקיטו»)

שמואל אי יצחק סי דיסידין די אסוסייארסין. קאדה אונו דילוס דוס מיטי און קאפיטאל, ליס קידה 20,000 פ̃ראנקוס דיספוניב'לים, קי אזירלוס? אי קומו נו טיניאן קונפ̃יאנסה איל אונו אל אוטרו, סי דיטירמינארון די קונפ̃יארלוס אה אונה טירסייה פירסונה.

סי דיריז'ין (סי אדריסאן) אל רבנו איל קואל קונסינטייו אה גוארדאר לה סומה אי די נו ריטירארלה מאס קי קואנדו סי פריזינטאראן לוס דוס ג'ונטוס דילאנטי די איל אי סי לה דימאנדאראן.

פוקוס דיאס דיספואיס יצחק סי פריזינטה אה רבנו אי לי דיזי:

—סי' רבנו, מי איסטאן פרופוניינדו און אקונטו (איג'ו) די פרימירה קלאסי. איס אונה אוקאזייון איקסטראאורדינארייה. אונה פרופריאידאד די 100,000 פ̃ראנקוס מי לה קירין ב'ינדיר פור 20,000 פ̃ראנקוס. פור איסטו מי סי אזין מינינסטיר לוס 20,000 פ̃ראנקוס קי דיפוזיטי קון מי סוסייו (חבר) שמואל.

איל רבנו מיניאנדו לה קאב'יסה אין סינייאל די ריפ̃וזו לי דימאנדי:

—סיגון איל אקורדו קי איזימוס קון ב'ואיסטרו סוסייו, פארה קי ב'וס ריטורנה לוס 20,000 פ̃ראנקוס קאלי קי ב'ינגאש קון איל. פור קונסיקואינסה ריגריטו נו פודיר דאר סאטיספאקסיון אה ב'ואיסטרה דימאנדה.

—נו מי אגה לי רוגו פירדיר איסטה אוקאזייון. שמואל איסטה אין ב'יאז'י אי נו ב'ה ריטורנאר אנטיס נואיב'י מיזים, אי איל ב'ינדידור דילה פרופריאידאד נו קיירי איספיראר. די מודו קי נו טינגו טיימפו די פירדיר. פינסי אין פוקו אל דאנייו קי מי סי ב'ה אזיר, מי קאפיטאל ב'ה קידאר קונסידיראב'למינטי אי נו ב'ו אזיר פארטיסיפאר אה מי סוסייו דיל פרוב'יג'ו קי ב'ו טיניר יו.

פ̃ינאלמינטי יצחק פארב'ייני אה קונב'ינסיר אל רבנו אל קואל לי רימיטי לוס 20000 פ̃ראנקוס.

פוקו טיימפו דיספואיס יצחק מואירי סוביטאמינטי. שמואל ב'ואלב'יינדו דיל ב'יאז'י, קורי אונדי איל רבנו, די אונדי איל סי אינפ̃ורמה קי לוס 20000 פ̃ראנקוס ב'ייה לוס אב'יאה טומאדו סו סוסייו. סי אינסאנייה קונטרה איל רבנו אי סין פירדיר טיימפו אינטינטה און פרוסיסו פור אב'יר רימיטידו לה סומה אה יצחק, קונטראריאמינטי אלה קונדיסייון [illegible] די נו רימיטיר לה סומה סי נו קי אין פריזינסייה דילוס דוס.

דוס דיאס דיספואיס ב'ייגה איל דיאה דיל ג'וזגו.

—סי' פריזידינטי, דיזי שמואל. לה קונדיסייון איירה ניטה אי קלארה, איל רבנו נו דיב'יאה רימיטיר איל דינירו אה מי סוסייו מאס קי אין מי פריזינסייה אי קון מי קונסינטימיינטו.

—איס ב'ירדאד, ריספונדי איל רבנו אי סי' שמואל טייני טודה לה ראזון דיל מונדו. פירו, לוס 20,000 פ̃ראנקוס קי ייו די אה יצחק נו איראן מאס קי און פריסטימו פירסונאל קי ייו לי קיז'י אזיר, איראן מיאוס אי טיניאה איל דיריג'ו די פריסטארסילוס. קואנטו פור לוס אוטרוס 20,000 פ̃ראנקוס איסטו פרונטו פור ריב'ידירלוס, באסטה קי סיגון איל אקואירדו סי פריזינטין דילאנטרי די מי לוס דוס סוסייוס יצחק אי שמואל.

מ. ד. מ.

ביבליאוגראפ'יאה

טורקליר ב'י ייאהודיליר

סי' אברהם גאלאנטי, פרופ̃יסור אין לה אוניב'ירסידאד די איסטאמבול, אי מיימברו קורריספונסאל דילה אקאדימיאה דילאס סייינסייאס דיל פורטוגאל, ב'ייני די מיריסיר דיל זודאאים-

מו טורקו. איל ג'ייני די פובליקאר אונה נוטה-ב'ה אוב'רה, מאס איסטה ב'יס איס אונה אוב'רה איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי, קי קונטרה-פיזה אה טודאס לאס אוטראס קי איל טוב'ו איס-קריטו אסטה אגורה.

«טורקליר ב'י ייאהודילר» איס לה אבונגא-סייה (דיפ'ינסה) לה מאס איליקואינטי, לה מאס קונב'ינסיינטי אין פאב'ור דיל אילימינטו ג'ודייו אין טורקיאה. איסטה אבונגאסייה נו סי קומפו-ני די פ'ראזיס ני די קומינטארייוס. איל'ייה סי קומפוני די «איג'וס», די «אקטוס» קי סון מונג'ו מאס איליקואינטיס קי טודוס לוס אוטרוס ארגומינטוס. סי' גאלאנטי דימוסטרה, די אונה מאנירה סאלייינטי, פאלפאב'לי, קי איל אילימינ-טו ג'ודייו אין טורקיאה נו פ'ואי אונה ראמה סיקה, קי נו דייו ני פ'לוריס ני פ'רוטוס. אאון קי איסטה ראמה, פור קאוזאס אינדיפינדיינ-טיס די סו ב'ולונטאד, נו סי טופו אין קונדי-סייונים פ'אב'וראב'לים, נו ריסיב'ייו לוס ראייוס דיל סול ני לה לוב'ייה פ'יקונדאנטי, איל'ייה קונ-סירב'ו סו ב'יב'ו.

איל ליב'רו די סי' גאלאנטי, קומפריינדיינדו מאס די 200 פאז'ינאס, איסקריטו אין טורקו סימפלי, קלארו, איס מויי אינסטרוקטיב'ו די'ל פרינסיפייו אסטה איל קאב'ו. אין אונה קורטה פריפ'אסייון, סי' גאלאנטי דיזי לוס מוטיב'וס קי לי פ'יג'ירון לה אידיאה די איסקריב'יר איסטה אוב'רה. פ'ואירון דוס אינסידינטיס ריגריטאב'לים קי סי פרודוזיירון ריסיינטימינטי: לה אקוזא-סייון די אינפ'ידילידאד די לוס ג'ודייוס טורקוס קי טינדריאן אדריסאדו מינסאז'יס די אמאמיינטו אל ריי די איספאנייה, אי איל פרוסיסו אינטינ-טאדו אה אלגונוס ג'ודייוס אקוזאדוס די אב'יר אורגאניזאדו אונה מאניפ'יסטאסייון קונטרה איל גוב'ירנו, איל דיאה דילוס פ'וניראלים דילה סו-ב'ריטה איל'זה ניינו, אסאסינאדה פור איכמאן ראשיד, אי די אב'יר אינסולטאדו איל טורקיסמו. מויי אימפריסייונאדו פור איסטאס אקוזאסייונים אינפ'ונדאדאס, אי קירייינדו דאר אונה ריפואיס-טה אה לה קאמפאנייה די דיניגראמיינטו קונטרה איל אילימינטו ג'ודייו, סי' גאלאנטי סי דייו לה פינה די ריקוז'יר לאס פרואיב'אס אירריפוטאב'לים, לוס איג'וס אינקונטיסטאב'לים דימוסטראנדו קי איל ג'ודייו טורקו פ'ואי סיימפרי די אונה פ'ידי-לידאד איש'ימפלאר, קי איל פ'ואי און אילימינטו אוטיל אל פאאיס, קי איל טומו פארטי אין לה ב'ידה פוליטיקה אי סוסייאל אי רינדייו סירב'י-סייוס אין טודוס לוס דומינייוס.

איל טראב'אז'ו די סי' גאלאנטי איס דיב'ידידו אין 15 קאפיטולוס. אין לוס קאפיטולוס 5, 6 אי 7, סי' גאלאנטי אב'לה, סיימפרי קון דוקו-מינטוס, די לאס דיקלאראסייונים אופ'יסייאלים סוב'רי לה פ'ידילידאד דילוס ג'ודייוס; דילוס ג'ו-דייוס קי ג'וגארון און רולו אימפורטאנטי אין לאס פוליטיקאס אי איניל קומירסייו. איניל קא-פיטולו 9 איל סיטה לוס נומברים דילוס קומ-פוזיטורים ג'ודייוס קי אינריקיסיירון קון סוס אוב'ראס לה מוזיקה טורקה.

איל קאפיטולו אונזי סיטה לוס נומברים די לוס ג'ודייוס קי סירב'יירון אין לאס ארמאדאס די טיירה אי די מאר, אין לוס מינייסטירייוס די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס, דילה ג'וסטיסייה, די לאס פ'ינאנסאס, דילה אינסטרוקסייון פובליקה, אין לה אוניב'ירסידאד, אין לאס איסקואילאס סו-פירייורים, אין לה אגריקולטורה אי איניל קומיר-סייו, איניל סירב'יסייו סאניטארייו, אין לאס פוס-טאס אי לוס טיליגראפ'וס, אין לה פוליסייה, אין לה אדמיניסטראסייון דיל קריסיינטי קולו-ראדו אי איניל פארלאמינטו.

איל קאפיטולו פ'ינאל, איל קאפיטולו 15, איס פארטיקולארמינטי סוג'יסטיב'ו. איל קונסטיטויי אונה גלוריפ'יקאסייון דיל נומברי די ג'ודייו. אין איסטי קאפיטולו סי' גאלאנטי סיטה לאס פרינ-סיפאלים אורגאניזאסייונים אי אינסטיטוסייונים די פרוגריסו אי די קארידאד קי סי טופאן אין לאס קומונידאדים ג'ודיאס די איאורופה אי די אמיריקה. «מירה», פאריסי דיזיר סי' גאלאנטי אה נואיסטרו קומפאטרייוטה טורקו מוסולמאנו קי נו טייני אונה אידיאה דילה ב'אלור דיל ג'ו-דייו; מירה די קואלו איל איס קאפאב'לי, אד-מירה סוס אורגאניזאסייונים, סו אקטיב'ידאד אי טודוס לוס דומינייוס.

לה אוב'רה די סי' גאלאנטי טראאי אונה קונ-טריבוסייון מויי אימפורטאנטי אה אונה איס-טורייה דילה קומונידאד ג'ודיאה די טורקיאה אי איל'ייה פואידיאה סיר מויי אוטיליזאדה סי סי' גאלאנטי פובליקאב'ה אונה אידיסייון אין אונה לינגואה איאורופיאה.

לו קי אפריסייאמוס נו מאס אין לה אוב'רה די סי' גאלאנטי איס לה גראנדי פאסיינסייה, פורקי נו איס פ'אסיל די ריקוז'יר טאנטוס דו-קומינטוס, נומברים אי דאטאס קי איל סיטה. איל נו פודו טופאר פרונטו איסטה דוקומינ-טאסייון; איס סו אוב'רה פירסונאל.

דיזיאמוס מונג'ו קי איסטי ליב'רו קאייגה אינ-טרי לאס מאנוס די מונג'וס די נואיסטרוס קומ-פאטרייוטאס מוסולמאנוס, פורקי סומוס סיגו-רוס קי לוס ליקטורים קונסיינסייוזוס קאמבייא-ראן די אופינייון אה איגואלדו די לוס ג'ודייוס אין און סינסו פ'אב'וראב'לי. אקיאוס די נואיס-טרוס קוליגאס די לה פרינסה טורקה קי אין מונג'אס אוקאזייונים מאניפ'יסטארון אונה סייר-טה דיסקונסידיראסייון פור איל אילימינטו ג'ו-דייו, דיראן «מיאה קולפה» אין ליאינדו איס-טי ליב'רו.

איספירמוס קי טודו ג'ודייו קונוסיינדו לה לינגואה טורקה בי ארה און דיב'יר די פרוקו-ראר איסטי ליב'רו, פור סו אינסטרוקסייון פיר-סונאל אי פור ודע מה שתשיב.

נו איס אין לה אינטינסייון די טיראר און בי-ניפ'יסייו מאטירייאל קי סי' גאלאנטי איסקריב'י-סוס ליב'רוס. איל'ייוס לי קוסטארון סאקריפ'י-סייוס אין לוגאר די בינפ'יסייוס. איסטי נואב'ו אומברי טראב'אז'ה אוניקאמינטי איניל אינטיריסו דילה סיינסייה. מאס איס ג'וסטו די אלייודאר פור קי איסטה אוב'רה שאמביין קי איס די און אינ-טיריסו ג'ינירל פור איל ז'ודאאיסמו נו לי קוס-טי מאטירייאלמינטי, אינדיפינדיינטי דיל סאקרי-פ'יסייו דיל טיימפו.

איל ליב'רו, אימפרימידו אין בואינה פ'ורמה אין לה אימפרימירייה דילה סוסייידאד אנונימה די פאפיטירייה אי די אימפרימירייה (פ'ראטילי חייס), איס מיטידו אין ב'ינדידה אל פריסייו די גרושיס 70 אין קונסטאנטינופלה אי די גרושיס 80 קון פוסטאז'י. פואידין פרוקוראר סינו אין לה ליב'רירייה «קאנאאט» (איליאס נכר), באב עלי גאדיסי, אין איסטאמבול אי אין לוס אופ'יסייוס דיל ג'ורנאל איל «טיימפו».

לוס ליגאדוס דיל דיפ'ונטו סי' שמואל ד. חזן ע"ה

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס

דיספואיס די ריינדיר און הומינאז'י איסמוב'ידו אה לה מימורייה דיל ריגריטאדו סי' שמואל ד. חזן ע"ה, בייניב'ולינסייה דיזאב'ה נוטיסייוס די פרוגריסו אי די קארידאד די נואיסטרה קומונידאד, נוס אזימוס און דיב'יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לוס אונוראב'לים סינייורים ראב'ה אנג'יל אי מאאיסטרו איזאק חזן, לוס אינזיקוטידורים טיסטאמינטא-רייוס דיל דיפ'ונטו, פור איל אינטיריסו אי לה סימפאטייה קי איל'ייוס מאניפ'יסטארון פור נואיס-טרה אוב'רה אין רימיטיינדונוס איל מונטאנטי קי נוס ריב'ינייה דילוס ליגאדוס דיל ג'ינירוזו דונאדור.

קונסטאנטינופלה איל 15 ז'ולייו 1928

פור איל קונסיליו די אדמיניסטראסייון
דילה איסקואילה נרור החיים די חאסקייוי

איל פריסידינטי	איל טריזוריירו
אלבירט שאלתיאל	ב'יטאלי בשן

אינטיריאור

און דולורוזו אקסידינטי אין איזמירנה

לה אג'ינסייה אנאטולייאנה קומוניקה איסטו קי סיגי די איזמירנה אין דאטה די אאייר:— איל קומאנדאנטי דילה פלאסה פ'ואירטי די איז-מירנה אי לוס אופ'יסיירים די סו סיגואיטה רי-טורנאב'אן אאייר, ב'ירסו לאס אוראס 21. קואנ-דו סו אאוטומוביל פאסאב'ה לה פלאסה גוז'-זימאן, איל שופ'ור נו אוב'ייו לאס אינטימאסייו-נים (אורדינים) די און דיל ג'ינדארמה די גואר-

דייה, קארגאדו די קוידאר לה סיגורידאד דיל קאמינו. איל ז'ינדארמה קי נו קונוסיאה אלאס פירסונאס קי פאסאבאן, אמוס אמיגוס: לה גארדה אטאקו אל קומאנדאנטי די לאס פואירסאס אירייאנאס ויינדו ביין אנסי קי איל קאפו די איסטאדו מאייור זיקיי ביי, קי מורייירון אה פונטו טודוס לוס דוס. סוס ריסטוס מורטאליס ביינין די סיר טראנספורטאדוס אה איסמירנה, אונדי לה סירימוניאה די סוס פונירלים סירה סיליבראדה אלאס אוראס 14 קון גראנדי פומפה. איל ז'ינדארמה אין קואיסטייון פואי אריסטאדו.

לה טיירה טימבלו די נואיב'ו אין איסמירנה אי אין בולגאריאה

אונה סאקודידה די טימבלור די טיירה די אונה דוראדה די 20 סיגונדוס סי איזו סינטיר אלחאד אולטימו אין איסמירנה אי סוס דירידורים. איי קואטרו פירידוס די לוס קואלים און אינז'יניירו מוניסיפאל. לאס ג'ימינייאס די אלגונאס קאזאס פואירון ליזאראדאס (גאטלאדיאדאס).

אין טורגאלי, אלגונאס קאזאס קי ריסטאבאן אין פייס סי דירוקארון אנסי קי איל קונאק גוב'ירנאמינטאל. אינטרי לאס סיס פירסונאס פירידאס מאס או מינוס גראב'ימינטי פיגוראן איל קאיימאקאם, סו מוז'יר אי סו קריאטורה.

נו טיינין אינדה נוב'ידאדיס דילאס אלדיאס אב'יסינאס. לה פופולאסייון אינספאנטאדה די נואיב'אס סאקודידאס, ביב'י אין מידייו דיל קאמפו.

לה מוז'יר דיל קאיימאקאם קי פואי ריטיראדה דיבאש רואינאס קירייה אה און איסטאדו דיזיספיראדו.

די אוטרה פארטי אינפורמאן די בולגאריאה קי דיספואיס די און קאלמו די דוס מיזיס, איל סיסמוגראפו די סופייה אינריז'יסטרו איל 12 קורייינטי אלאס אוראס 14 אונה סאקודידה סיסמיקה אקומפאנייאדה די פואירטיס רואידוס סוטיראניאוס.

קונדינאסייון די ביהאאידרין ביי, סובסטיטוטו דיל פרוקוראד'ור ג'יניראל

איל פרוסיסו דיל סינייה קי איזו ג'וגאדו דיקדי אונוס קואנטוס דיאס אינל טריבונאל די איסקי שיהיר, ב'ייני די סיר טירמינאדו. איל סובסטיטוטו דיל פרוקוראדור ג'ינירל, ביהאאידין ביי פואי קונדינאדו אה 20 דיאס די פריזיון פור אב'יר קומיטידו אבוזו די פודיר אין סוס פונקסייונים.

ביהאאידין ביי איס איל סובסטיטוטו קי טוב'ו אימפליאדו און ליגואז'י מויי פואירטי קונטרה לוס ג'ודייוס אין לוס פרוסיסוס דילוס 9 איסראאיליטאס אקוזאדוס די אב'יר אינסולטאדו איל טורקיסמו אי דיל פרופ'יסור ספאדו.

איקסטיריאור

נו פואידי אב'יר סיגורידאד, סי לוס פואיב'לוס נו דיזארמאן

סי' ב'אנדירב'ילדי איס און אומברי די איסטאדו אי און פילוסופו בילז'יקו. איל אוקופו נו איי לונגו טיימפו איל פוסטו די מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס, דילה בילז'יקה אי איל פירטיניסי אל פארטידו סוסייאליסטה.

איל אוטרו דיאה, לה פידיראסייון סוסייאליסטה די לה סיאודאד די ליין אורגאניזו און מיטינג קונטרה איל פרויקטו מיליטאר דיל גוב'ירנו בילז'י. טומאנדו לה פאלאב'רה אין איסטי מיטינג, סי' ב'אנדירב'ילדי פרונונסייו און גראנדי דיסקורסו קי איל טירמינו אין דיזיינדו:

« נו איי קי אונה סיגורידאד: איס קי טודוס דיזארמין. אב'לימוס דילה אוקופאסייון דיל רין (אונה ריג'יון דיל טיריטוריו דילה אלימאנייה קי איס אוקופאדה פור לאס טרופאס די לאס פוטינסייאס דיל אקואירדו אפ'ין די פורסאר לה אלימאנייה אה איגזיקוטאר לאס קונדיסייונים דיל טראטאדו די ב'ירסאייל). איס מינישטיר מיטיר פ'ין אה איסטה אוקופאסייון. נוזוטרוס איסטאמוס דילאנטרי און דילימה (דוס קאמינוס): אוקופאר איל רין אי איב'יטאר אין לה אובליגאסייון די לוס ארמאמיינטוס קי פאטאלמינטי נוס לייב'ה אלה גירה. או ביין איב'אקואר (ב'אזייאר, אבאנדונאר) איל רין אי אינטראר קון אקטוס אי נו קון פאלאב'ראס אין לה ב'יאה דיל דיזארמאמיינטו.

איסטאס דוס פוליטיקאס סון אין פריזינסייה אין איאורופה. לה פוליטיקה נאסייונאליסטה אי לה פוליטיקה אינטירנאסייונאליסטה קי בושקה לה סיגורידאד אינל אסיקוראמיינטו דילוס פואיב'לוס. איסטה פוליטיקה גיאה אלה פאס. לה אוטרה גיאה אלה גירה אי אלה איקספלוזייון דילאס אינימיסטאדיס. נוזוטרוס טינימוס אויי די איסקוז'יר אינטרי לה פאס אי איל סואיסידייו, פורקי אונה נואיב'ה גירה אין איאורופה סירייאה איל סואיסידייו.

קי סי פאסה אין אטינאס ?

טיליגראפיאן איסטו קי סיגיי די אטינאס אין דאטה דיל 16: סינייאלאן אונה סירייה ביילור אינטרי איל גוב'ירנו אי לה אופוזיסייון. איסטה אולטימה פריטינדי קי איל קאבינטו איקסידסה סו אאוטורידאד די אונה מאנירה אינקונסטיטוסייונאל. טרופאס גואדראן טודוס לוס אידיפ'יסייוס פובליקוס אי פאטרולייאס רודיאן אין לה סיאודאד.

די אקי די אלייה

איל מאנטינימיינטו די און אומברי. — און אומברי די אפיטיטו מידייאנו, אריב'אדו אה אידאד די 70 אנייוס, אבסורב'ו דיקדי סו נאסימיינטו מאס די 20 ב'אגונים די 4 טונילאדאס די מאנטינימיינטו. קירי דיזיר איל קארגו קומפ'לידו די און טרינו די קאמינו די פ'יירו אה 1800 ב'יזיס לו קי איל פיזה.

הי אקי איל דיטאלייו: 225 קינטאלים די פאן, אוקופאנדו 40 מיטרוס קובוס די איספאסייו; אונה קאנטאדה די ביזילייה די דוס מילייאס די לונגור; אונה סאלג'יג'ורייה די 10 מיטרוס די אלטור; און קאמפו די סאלאטאס סופ'ייסינטי פארה קוב'ריר טודוס לוס פארקיטים (פאטינים) די אונה קאזה די 8 פיזוס; און קאמייון די קול; 12000 אוב'וס; 1750 קילוגראמוס די סאל; 25000 ליטרוס די ליקידוס, פואירה פרוטוס, קיזוס, מאנטיקה, פישקאדוס איט'ס.

איסטה קאנטידאד אינורמי די קומידאס נו איס דיל טודו איגזאז'ירדה. לה קונסומאסייון די קאדה דיאה די און אומברי, איס ב'אריאב'לי. איב'לייה איס די קילוגראמוס 2 אי 500 מיינטראס לה נינייז אי לה ב'יז'ים, די קילוגראמוס 3 אי מידייו אי 4 אי מינוס 4 אי מידייו מיינטראס לה אדולסינסייה (אימפיסאנדו די 13 אה 14 אנייוס) אי לה אידאד מאדורה (אסטה 50 או 55 אנייוס). פואידין דונקואי איסטימארלה, אין מידייאנה, אה 3 קילוס אי 200 גראמוס אל דיאה. איס ביין קאלקולאדו קי איל מאנטינימיינטו סולידו אי ליקידו דילוס מארינירוס, דילוס סולדאדוס, די לוס אוב'ראדורים אי ג'ינירלמינטי די טודאס לאס פירסונאס קי סי דאן אה און טראב'אזו פ'יזיקו פאטיגאנטי, איס אל מינוס די און פיזו די 4 קילוגראמוס אי מידייו.

און קומידור אורדינאריו קי אריב'ו אה אידאד די 70 אנייוס, סי סופו אב'יר קומידו 80 טונילאדאס די קומידאס, סולידאס אי ליקואידאס.

לה פרודוקסייון דיל ראדייום אינל מונדו. — נו איס ראנו די אב'לאר די סיירטוס פרודואידוס אה סיינטינאס די מילייונים די קילוגראמוס. אנסי, טיינין לונאס סיירטה סוב'ריזה קואנדו סי טראטה די סיינטינאס די גראמוס, קומו איל ראדייום.

אין ב'ינטי אנייוס, דיל 1900 אל 1920, נו אריב'ארון אה פרודוזיר אין טודו איל מונדו מאס די 200 גראמוס די איסטי פרודואידו, איל מאס פריסייוזו קי אייגה. איס דונקואי אונה פרודוקסייון די 10 גראמוס אל אנייו אין מידייאנה. איניל קורסו דילאס אולטימאס אנייאדאס, לה פרודוקסייון פואי אין פוקו. לה מאייור פאר־

קי דילוס 200 גראמוס אובטינידוס ב׳יינין דילוס איספארטוס אונידוס. איל 80 פור סיין די איסטוס 200 גראמוס ריב׳ייינין אה איג׳ייוס. סי דיב׳י דונקי קונטאר אל אקטיב׳ו דילה אמיריקה דיל נורד 160 גראמוס. ב׳ייני דיספואיס לה ב׳יקוסלוב׳אקייה 25 גראמוס; אין טריסיר לוגאר ב׳ייני איל פורטוגאל קון 10 גראמוס. טריס גראמוס קוראיספונדין קון די אילוס אלה גראן בריטאנייה. קואנטו אלוס דוס אוטרוס גראמוס איג׳יוס בי דיספארטין אינטרי טודאס לאס אוטראס פארטיס דילה טיירה. לה אלימאנייה נו איס מינמו מינסייונאדה אין איסטוס קאלקולוס.

אונה פ׳אנה די פ׳יניו.—לה קריזה די לה לאנה, קונסיקואינסה דילה דימינוסייון די לוס אנימאלים קון קוב׳יירטה די לאנה, פוזו לה סיינסייה אה בושקאר אינ׳ל ריינו ב׳יז׳יטאל אלגונה מאטירייה קי לה רימפלאסי.

אנונסייאן קי לוס אלימאנים ב׳ייניין די איספאנדיר אין לוס מירקאדוס איסטראנז׳ירוס אונה לאנה ארטיפ׳יסייאל, קיטאדה דילאס אגוז׳אס די לוס פינוס.

איסטה לאנה די פ׳יניו סי פריסטה אה מונג׳אס אופירסייונים אין לוס טישידוס. קון לה אייודה דילה קימיקה אריב׳אן אה אזיר די איסטאס אגוז׳אס די פינו אונוס מאס או מינוס ריזיסטינטיס קי סירב׳ין מויי ביין פארה טישיר. אזין קון איליוס נאב׳ מיזורים טילאס, לאס מיזורים איסטופאס פארה ב׳יסטידוס, טאפיטיס אי אוטרוס.

איל קאנטי דיל רוסינייול.—אונה קומפאנייה די גראמופונים טובו אולטימאמינטי לה איקסילינטי אידיאה די אזיר אינג׳יר אונה פלאקה פור און רוסינייול (בולבול). איסטה קונסטרוקסייון איספיסייאלמינטי און אפאראטו אינריז׳יסטראדור קי איסטה טראנספורטו סוברי אוטומוביל אין אונה שארה. מאס נו פואי קוזה פאסיל די אפאנייאר איל קאנטי דיל פאשארו. לה אופיראסייון דימאנדו מונגוס דיאס די פריזה אי לה אינטירב׳ינסייון די און ב׳יולינ׳יסטה קי דיב׳יאה פרוב׳וקאר איל קאנטי דיל ארטיסטה דילאס שאראס. און רוסינייול קאנטו, מאס אונה אוטומוביל קי ב׳ינו אה פאסאר אין אקיל מומינטו, איזו קאייר אל קאנטאדור אי לה פלאקה נו ריאושו. איסטאב׳אן דיזיספיראנדו די ריאושיר, קואנדו און רוסינייול ב׳ינו פוזיטו סינסאמינטי סירקה דיל אפאראטו אי סי מיטייו אה קאנטאר מיינטראס אונוס קואנטוס מינוטוס, אין דיפ׳ירינטיס נוטאס, די סורטי קי פודייירון אינג׳יר און דיסקו אינטירו דינאס דוס פארטיס.

איל ג׳יקו קאמאדור, סין, אינטינדידו, נו ריסיב׳ייו נינגונה פאגה פור סו פינה, מאס לה אופירסייון קוסטו טודאב׳יאה לה סומה ריספיקטאב׳לי די 10,000 ליראס איסטירלינאס אה סוס אורגאניזאדורים.

דיב׳ירסוס

איל אומברי איל מאס גודרו דיל מונדו.—איסקריב׳ין די נואיב׳ה-יורק: אימורי טיטמאן ב׳ייני די מוריר אין מאסאשוסיטס אלה אידאד די 39 אנייוס. קינזי מיזים אנטים די סו מואירטי, איל טובו און אטאקו די אפופליקסייה; אה לה פיזגאדה אינטונסים 400 קילוס אי לוס מידיקוס לי דאב׳אן און מאקסימום די און אנייו די ב׳ידה. פינסאנדו סו פין פרוקסימה, איל סי מיטייו אה ב׳יב׳יר, אה קומיר, אי אה דיב׳ירטירסי, ריפיטייאנדו סיימפרי: «מאנייאנה טו מוריראס». איל גאסטו אנסי אין פוקוס מיזים 50,000 דולאריס, טודו סו אב׳יר. אירה אונה לוקורה די פלאזירים קי אזיאה פרופ׳יטאר נאטוראלמינטי אלוס פאראזיטאס קי לו אינטורנאב׳אן.

מאס דיספואיס דיל אנייו ניטמאן נו מורייו; סו אולטימו דולאר גאסטאדו, איל ריסטו סולו. פור ביב׳יר, איל פואי אינגאז׳אדו די טודו אזיר; איל סי איזו מוסטראר אין לאס פ׳ירייאס, דיזינדו שופור, אים׳ט אים׳ס. איל סי אפלאקו מונג׳ו, סי בואינה אומור דיספאריסייו, לי ב׳ינו און דיסגוסטי דילה ב׳ידה אי איל מורייו.

פור ריגלאר לה קריזה די לאס מוראדאס אין פ׳ראנסייה.—אלה אונאנימידאד די 580 ב׳וטאנטיס, לה קאמארה פ׳ראנסיזה ב׳וטו איל פרוייקטו דיסטינאדו אה ריגלאר לה קריזה דילאס מוראדאס אין פ׳ראנסייה.

איל מיניסטרו די לוס טראב׳אז׳וס פובליקוס פריב׳יאי לה קונסטרוקסייון אין סינקו אנייוס, די 200,000 קאזאס די אביטאסייון אי די 60 מיל לוז׳אמיינטוס די און אלקילאר (קיירה) מידייאנו. פארה איסטו סירה גאסטאדו 11 מיליארים אי 200,000,000 פ׳ראנקוס. קואנטוס מיליס די אוב׳ראדורים טינדראן קון איסטו טראב׳אז׳ו!

אונה דימונסטראסייון די פירוס.—אין מוניך (באב׳יירה), פור פרוטיסטאר קונטרה לה ב׳יב׳יסיקסייון (לה אופיראסייון סוב׳רי און אנימאל ב׳יב׳ו קי אזין אין לאס פ׳אקולטאדים איניב׳ירסיטארייאס די לה סיינסייה), קונטרה איל אלישאמיינטו דילוס פירוס די לוס ריסטוראנטיס אי דילוס טראמב׳ואייס אי קונטרה איל

פרומאנייאנה: קי איליוס סוסטיטואין דילה פארטי דילוס אג׳ינטיס די פוליסייה, מונג׳וס מיליס די פירוס פאסארון אין לאס קאז׳יס די לה סיב׳דאד, אל סונידו די אונה מילייה דוזינה די פ׳אנפ׳ארס. דיזין קי לאס אבטוריטאדים פואירון מויי אימפריסייונאדאס די איסטה דימונסטראסייון.

כ׳ רוקפ׳יליר פ׳ייסטו סוס 89 אנייוס.—סי׳ ג׳ון דאב׳יסון רוקפ׳ילר, איל אומברי איל מאס ריקו דיל מונדו, פ׳יסטו אה אונוס קואנטוס דיאס איל אוג׳ינטה אי נואיב׳ין אניב׳ירסאריו די סו נאסימיינטו.

פירימונייה מויי סימפלי, קומו סיימפרי. לה איסטה אוקאזייון איל מיליאונירו ריסיב׳ייו סו פאמילייה אינ׳איל ג׳יקו דיזאייונו דילה מאנייאנה.

דיספואיס איסטה לה אורה דיל דיזאייונו איל אב׳רייו לוס טילינגראמאס קי ב׳יניאן קומו לוב׳ייה. אה דיספואיס די מידייו דיאה איל איזו קון לוס סויוס אונה לונגה פאסיאדה אין אוטומוביל.

איל טוטאל די לוס דונוס אנואס אוב׳ראס די קארידאד קי איל טובו איג׳ו אסטה אגורה, סי איליב׳ה אלה קואינטה פ׳ירמידאב׳לי די 548 מיליונים אי 702,132 דולאריס.

כ׳ רוקפ׳ילר, סי טופה אין פירפ׳יקטה סאלוד אי סו פאמילייה איספירה פ׳יסטאר און דיאה סו סיינטין אניב׳רסאריו.

מאס ב׳ייז׳ו קי זארו אגה.—און גרופו די ג׳ורנאליסטאס אמיריקאנוס ריזינטימינטי ב׳יזיטו אה סי׳ טארטיזה מוסטאפ׳יק קי מורה אין לה אלדיאה די פולוג, אין הירזיגוב׳ינה. סי׳ טארטיזה איס איל אומברי איל מאס ב׳ייז׳ו דיל מונדו, פואיס קי איל איס די דוס אנייוס מאס אידאד קי זארו אגה די קונסטאנטינופלה איל קואל טייני 153 אנייוס.

—סי׳, דישו סי׳ טארטיזה מוסטאפ׳יק, ייו נאסי אין 1773. ייו פאסי אונה ב׳ידה ריגולאר קונסאגראדה אל טראב׳אז׳ו די לוס קאמפוס, ייו פ׳ואי סיימפרי די אומור איגואל, איב׳יטי לאס גראנדיס פריאוקופאסייונים אי לאס אליגרייאס איקסיסיב׳אס, ייו נו פ׳ואי נונקה אינפ׳ירמו. ייו ב׳יב׳י פוקו די אלקול. דיב׳ו ריקונוסיר קי אסטה לה אידאד די סיין אנייוס ייו אמי מונג׳ו לאס מוז׳ירים, אין מי פאמילייה אוב׳יירון אוטרוס סינטינארייוס; אונו די מיס איז׳וס מורייו סירקאמינטי אלה אידאד די 103 אנייוס.

לאס קאלורים.—אונה קאלור מויי פ׳ואירטי סי אזי סינטיר אין טודה לה אאוסטרילייה. דיסדי איל 1 די ז׳ולייו, מאס די סיין בנייאדורים סי אאוגארון.

אין פאריס אינריז'יסטראדון 90 גראדוס ד פארינהייט אי לה פופולאסייון באשו די לה סיבדאד פור איר אה לה קאמפאנייה.

לה אולה די קאלור קי ריינה אקטואלמינטי אין אינגליטירה איס מאס פואירטי קי אקיליה דיל 1903. סינייאלאן נומירוזוס קאזוס די אינסולאסייון (גולפיס די סול).

אין טאטאר באזארג'יק אינריז'יסטראדון 34 גראדוס.

אישייה לו דיסטורבאבה.—איסקריבין די רומה: נואיב מאטין קי אבייה קאזאדו אין נאפולי קון אונה פרימה סוייה, אידאד די 19 אנייוס. פיריקוזו אי ג'יזרו, איל ריגריטו פריסטו די אביר פירדידו סו ליבירטאד, אי קון איל פריטיקסטו די איג'ו, פארטייו פור לה אמיריקה. אבאנדונאדה, לה ז'ובין מוז'יר ריקוז'ו אלגונאס איקונומיאס אי סי פואי אל לאדו די סו מארידו אלוס איסטאדוס אונידוס. סו מארידו לה ריסיבייו טאן ליאלמינטי קי, דיסקוראז'אדה, איליה ריטורנו טאן טריסטה קי איליה קאייו אינפירמה, אי איסקריבייו אה סו מארידו. איסטי אולטימו ריספונדייו קי איל איבה ריטורנאר אי מאנדו אה סו קארטה און פאקין קי, דיזיאה איל, קונטיניאה און מידיקאמינטו קי לה מיז'וראריאה סיגוראמינטי. איל ריקומינדאבה אה לה ז'ובין מוז'יר די איר אל בודרי די און ריאו סירקאנו די סו קאזה, די קימאר לה קארטה אי די ביביר איל קונטינידו דיל פאקון. לה ז'ובין מוז'יר סי קונפורמו אלאס אינסטרוקסייונים דאדאס אי, אביינדו ביבידו איל ליקואידו, מורייו אינטוסיגאדה. און טוסיגו מויי פואירטי, לה אנאליזיס לו פרובו, אבייה סידו אינביאדו פור איל מיזיראבלי מארידו קי ביינֿי די סיר ארישטאדו אין אונה ג'יקה סיבדאד דיל אורוגואיי אונדי איל סי אבייה איסקונדידו.

און פינומינו מיטיאורולוז'יקו סובֿרי איל סיילו די סופֿייה.—סיגון אונה קומוניקאסייון איג'ה אלה איסטאסייון סינטראל די מיטיאורולוז'יאה די סופֿייה, לוס אביטאנטיס אובסירבֿארון איל אוטרו דיאה איניל סיילו אונה גראנדי פילוטה בלאנקה לומינוזה מוביינדוסי סובֿרי לה אלדיאה דיל נורד אל סוד. איל מיזמו פינומינו אבייה סידו אובסירבֿאדו אין לה נוג'י דיל 13 אה 14 די אבֿריל אולטימו.

דיב"ירסיונים

בלום סי קונבֿירטייו אל קריסטייאניזמו, און דיאה סו נינייו לי דיזי:

—פאפה, קי אידאד סי דיבֿי טיניר פור דיבֿיניר ג'ודייו?

—איס אונה איסטראנייה קואיסטייון קי טו מי אזיס, קריסטייאן! סיר או נו סיר ג'ודייו נו טייני נינגון ראפורטו קון לה אידאד.

—מירה, פאפה, סינבֿה און פוקו. ייו טינגו דייס אנייוס אי ייו סו קאטוליקו. טו טייניס סינקואינטה אנייוס אי סוס קאטוליקו. מי גראן פאפה איס סיימפרי ג'ודייו!

* * *

און פריטי אי און ראבינו סי ריקונטאן לוס סואינייוס קי טובֿייירון.

—און דיאה, דיזי איל פריטי, ייו טובֿי און סואינייו מויי קוריוזו. ייו אירה איניל פאראאיזו ג'ודייו. אבייה אליי מונג'ה ג'ינטי, ייו פואי אובליגאדו די סאליר טאנטו אירה פואירטי לה מאלה גולור.

—קומו איס קוריוזו! דיזי איל ראבינו. ייו מי סונייי איסטה נוג'י קי ייו אירה טראנספורטאדו איניל פאראאיזו קריסטייאנו. לוס פירפֿומוס איספאנדידוס איניל איירו איראן אגראדאבֿלים. מה נו אבֿייה נינגונו!

* * *

ראבינוביג' ריסיבֿי לה בֿיזיטה די זוסיל קי לי קומאנדה און פאנטאלון.

—מה איס אלה סולה קונדיסייון קי בֿוס מי לו דאריש מאנייאנה לה טארדי, טינגו מינישטיר: ייו פארטו אין בֿיאז'י. סי נו, ייו איריי אונדי פירשבֿירג.

—קונטאד סובֿרי מי. ייו בֿוס דו מי פאלאבֿרה די אונור קי בֿוס לו טינדריש מאנייאנה לה טארדי.

מה ראבינוביג' איס פיריזוזו: איל אולבֿידה לה קומאנדה דיל קליינטי. דוס אנייוס מאס טארדי איל סי ריקואירדה, אזי קון פריסה איל פאנטאלון אי קורי אינטריגארלו.

—ראבינוביג', בֿוס סוש און שאסטרי איקסטראאורדינארייו! בֿוס טיניש מינישטיר די דוס אנייוס פור אזיר און פאנטאלון, מיינטראס קי דייו נו מיטייו קי סיש דיאס פור קריאר איל מונדו!

—זוסיל, בֿוס רואו נו אגאש קומפאראסייון אינטרי דייו אי ייו: מיראד איל מונדו אי מיראד איסטי פאנטאלון קי ייו בֿוס איזי.

* * *

און דיאה און סינייור פולוניס איניבייה אה ייאמאר אל בֿיז'ו חיים.

—חיים, ייו טינגו מינישטיר די טי.

—סינייור, ייו סו פרונטו אה אובידיסיר, מי בֿידה איס בֿואיסטרה.

—אי ביין, איסטאס בֿיינדו איסטי פירו? נו בֿאס אה ייבֿארטילו אי לי בֿאס אמפרינדיר אה אבֿלאר איל פולוניס. סי נו ריאוסיס, נו סיראס אינפורקאדו.

איל דיסגראסייאדו חיים קי דיקלארה אינקאפאבֿלי די אינסינייאר אה און סימיזאנטי אינימאל, מה דילאנטרי לה קולירה דיל סינייור איל אסיפטה. איל דימאנדה סולאמינטי קי איל פירו לי סיאה קונפֿיאדו פור דייס אנייוס.

איל סינייור קונסיינטי.

חיים ריטורנה אה סו קאזה קון איל פירו.

—קי איס איסטו? דימאנדה סו מוז'יר. און פירו! טו סוס לוקו?

חיים ריקונטה לוקי פאסו.

—מי פובֿרי חיים, מה טו טי אינביזארס אה אבֿלאר אנטיס קי איסטי פירו אבֿלי.

—נו טי איספאנטיס: אנטיס די דייס אנייוס או איל סינייור סי אריבֿינטארה או איל פירו או ייו סירימוס מואירטוס.

לה פרינסה פור טור'וס

אה סי' רידאקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו»
און סיבדאד

אבֿיינדו אסיסטידו אולטימאמינטי אה אונה סירימוניאה פֿונירי, אין לה סינאגוגה איטאלייאנה די גאלאטה, ייו רימארקי סובֿרי לה ארקה (איל היכל הקדש) די אונה קורטינה קונטיניינדו אין קאראקטיר לאטינו לה ליטרה M. אטורגו קי פיני, סין נינגון סוקסיסו, אה אינדבֿינאר לוקי איסטה ליטרה סיניפֿיקאבה אי ייו פואי מויי אינקאנטאדו די אמבֿינדיר קי איליה ריפריזינטאבה לה איניסייאל דיל בֿיירבו לאטינו Mortis (מואירטי).

מי דימאנדו קי איספיריטו די סנוביזמו, נו קירו אימפליאר און אוטרו טירמינו, איזו אדופטאר אלוס אדמיניסטראדורים די לה סינאגוגה אין קואיסטייון איסטה ליטרה סינבוליקה?

אים קי סי אינב׳ידיאן קי טודו פינסולו דיג׳י טיניר, קונוסידה או נו, סו אוריז׳ין היסטוריקה? קי טאמביין נו אים פוסיב׳לי קי לה איספלוראסייון די און קונוסידו פואידה פרוב׳וקאר נאדה קי איג׳ייה פואידה קריאר או מאס מינגו אדופטאר, נואיב׳וס סינייאלוס סוב׳רי אינסטיטוסייוניס טאנטו ב׳ייז׳אס קומו אים איל קאזו די אונה סינאגוגה?

קי דיריאן סי מאנייאנה און איטרו מיימברו דיל מיזמו קונסילייו פרופוזיירה די אדופטאר טאמביין לה ליטרה N סוב׳רי איגלאס בלאנקאס און לאס סירימוניאס נופסייאליס? פורטאנטו איסטה ליטרה אים לה איניסייאל די Nuptiale.

כו דיזיאו טירמינאר איסטאס ליניאס סין אביגוראר אלוס מיימברוס דיל אונוראב׳לי קונסילייו די לה דיג׳ה סינאגוגה, קי נו אים און איספיריטו די פאנאטיזמו קי מי אזי בולב׳אנטאר איסטה קואיסטייון. ליג׳וס די מי איסטה אידיאה! לייו קריאו סיר באסטאנטי ליב׳ירל פור ב׳יר די און בואין אוז׳ו טודה ריפורמה קי סי אריאה און לוס טימפלוס און ז׳ינירל אי און לאס סינאגוגאס און פארטיקולאר. סיריאה דונקואי מוי ב׳ינטורוזו סי לאס אוראסייוניס איראס אינה דיב׳ינידאד סי אזיאן און לה לינגואה קי איל פואיב׳לו אינטיינדי אי סי און דיאס, איניל אב׳ינירן, מיס אירמאנוס דילה סינאגוגה איטאלייאנה אזיאן סוס אוראסייון און איטאלייאנו. נו טינדריאה אינטונסים נינגונה אובז׳יקסייון אה רזיר אה איסטי פונטו, פורקי נו איגנוראן קי לוס ג׳ודיוס ריפורמיסטאס די לוס איסטאדוס אונידוס אזין סוס אוראסייונים און אינגליס.

פורטאנטו נאדה די איסטו נו מי פואידי ריטיניר די דיזיר קי איסטה ליטרה סימבוליקה די לה סינאגוגה איטאלייאנה, קי פואידי סיר אים קונסידירדה פור אונוס קומו אונה ריפורמה, נו אים פור מי אי פור מונג׳וס קומו מי, קי אונה אינסאנגידאד.

און רוגאנדולי די קיריר ב׳יין דאר אה איספאסיו לה אוספיטאלידאד די סו דיאריו לי רוגו די קיריר אגראדיסיר, סינייור אידיטור, מיס סאלוטאסייוניס לאס מאס דיסטינגואידאס אי דיב׳וטאדאס.

איל 15 ז׳ולייו 1928

ב׳יקטור קאמפיאס

—ייטרסיון

קלאמימוס» די
אזיר דיספא-
ן פיירדאס אינ-
נין נינגונה נא-

זון די טופארסין איי, קי סין איסטראנייזירלאס אי מיזמו קונטראריאס אל קולטו דיל דייו איניקו.

און אלגונאס סינאגוגאס ב׳ין סוב׳רי לאס קורטינאס קוב׳רייינדו לה ארקה דילה אליאנסה פיגוראס די ליאוניס, מיינטראס קי לה פרוחיב׳יסייה די טודה אימאז׳ין אים ריגורוזאמינטי דיפינידה פור לה רילידזייון ג׳ודיאה. קאזי און טודאס לאס סינאגוגאס סי טופה איל אימבלימה סיקסאגונאל (די סיש לאדוס) קי פריטינדין סיר לה פורמה דיל אסקודו דיל ריי דוד (מגן דוד). קי לוגאר טיינין איסטוס אוב׳זיטוס און לה קאזה די אוראסייון? קי סיגניפיקאסייון טיינין איליוס? און קי אימפורטאן נו סי טופאריאה און רבנו, סי און נון ג׳ודייו לי דימאנדאב׳ה לה סיגניפיקאסייון די איסטוס ליאוניס אי דיל אימבלימה סיקסאגונאל, אי לה ראזון די [illegible] זינסייה און לה סינאגוגה פורקי [illegible] אידירה דאר אונה ריפואיסטה פלאוזיב׳לי. א איסטו אים אונה ב׳ירגואינסה.

איניל קולטו ג׳ודייו נו איי נאדה די מיסטירייוזו, די מיסטיקו, די קוב׳יירטו, די אוקולטו. איל קולטו ג׳ודייו אים סימפלי, אב׳יירטו אה טודוס. איל קונוסימי און אוראסייוניס דיריז׳ידאס אה ב׳רי דייו, סוב׳רי דייו סולאמינטי קי נו טייני נינגונה כי די אנייודאנטיס, ני די אינטירמידייאריוס, ני די אימיסאריוס. און לה קאזה די אוראסייון ג׳ודיאה נו דיב׳י אב׳יר נינגון אימבלימה, נינגון סימבולו פירמיטיינדו די סופוניר לה איגזיסטינסייה די פואירסאס סוב׳רי-נאטוראליס אפואירה דילה אוניקה פוטינסייה די דייו.

לוס רבנוס קי פאסאן פור סיר לוס אינטירפריטאס אופיסייאליס די לה רילידזייון ג׳ודיאה דיב׳ין באזיר קי נו לייגאר סימבולוס קי לאס איניטיינגו ג׳ודייו, אים קונטיר אונה ב׳ירדאדירה פרופאנאסייון, און ב׳ירדאדירו סאקרילידז׳ייו. איליוס סולוס, לוס רבנוס, סון לוס ריספונסאב׳לים פור קי סוס מיסייון, סוב׳רי טודו לה מיסייון די חכם הקהל או מאליה דאתרא אים די ב׳ילאר סוב׳רי איסטאס קוזאס. לוס לאאיקוס קי נו סון ב׳ירסאדוס און איסטאס מאטיריאס, נו פואידין סיר טינידוס ריספונסאב׳לים. לה קולפאב׳ילידאד די איסטוס רבנוס אים טאנטו מאס גראנדי קי מונג׳אס ב׳יזיס איליוס פואירון ליאמאדוס אל דיב׳יר אי נו אריקוג׳ארון. איס איסטראנייו קי איליוס אטאן מונג׳אס ב׳יזיס אימפורטאנסה אה קוזאס פוטיליס אי ניגב׳יזאן לאס קוזאס לאס מאס איסינסייאליס.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

איסטאדיסטיקה דיל בקור חולים דיל 1 אסטה איל 30 די ז׳ונייו

נומירו די קונסולטאסייוניס מידיקאליס גראטואיטאס און לה קליניקה די לה קומונידאד: 236, אה דומיסילייו: 48.

איניל דיספינסאריו ג׳ודייו: 87.

טוטאל: 361.

דילוס 48 אינפירמוס קי פואירון קוראדוס אה דומיסילייו, 41 סון ריסטאבליסידוס, 5 סון און קונב׳אליסינסייה אי 2 מואירטוס.

24 אינפירמוס פואירון אינב׳יאדוס אל איספיטאל, דילוס קואליס 16 סון לייה ריליזינאדוס אי 8 רסטאן אאינדה און טראטאמיינטו.

פור לה פורניטורה די ליג׳י, קארני אי קוריאס אה איסטוס אינפירמוס, איל בקור חולים גאסטו גרושים 16 635

איל קונסילייו די לה קומונידאד די גאלאטה פירה שישלי טומאנדו און קונסידיראסייון איל נומירו די דיאה און דיאה אאומינטאנדו דילוס אינפירמוס פוב׳ריס די סו סירקונסקריפסייון, דיסידייו די ריאורגאניזאר ראדיקאלמינטי אי די איספלוטאר קונסידיראב׳לימינטי סו סיקסייון די בקור חולים. אונה קומיסייון איספיסייאל קומפואסטה די אלגונוס די סוס מיימברוס אי פריזידאדה די ס׳ מואיז נבאהר'ס סי מיטייו לייה אלה אוב׳רה.

איסטה קומיסייון דיסידייו די דאר קאדה מיס אלה פובליקאסייון און ריסומי קואינטו די סו אוב׳רה. איסטי אים איל פרימיר בוליטינו פור איל מיס די ז׳ונייו.

* * *

לה סוסייד'אד' שבת אחים די שישלי

לה סוסייטאד שבת אחים די שישלי אב׳יאה ריסיב׳ידו 200 ליראס די דונאסייונים און פאב׳ור דילאס איסקואילאס דילה קומונידאד די גאלאטה פירה-שישלי. איג׳ייה ב׳ייני די ב׳ירסאר איסטי מונטאנטי אלה קאשה קומונאל.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די קוזגונג'וק

אין מימורייה דיל דיפונטו ס' שמואל ד. חזן ע'ה

ב׳יירנים פרוקסימו 20 ז׳ולייו אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה, טינדרה לוגאר אל כיל טימפלו איסראאיליטה די קוזגונג׳וק אונה סירימונייה און מימורייה דיל ריגריטאדו ס׳ שמואל ד. חזן ע׳ה. לוס פאריינטיס, אמיגוס אי אדמיראדוריס דילה אוב׳רה דיל דיפונטו, סון אינב׳יטאדוס.

פארטינסייה דיל פואינטי פור קוזגונג׳וק אלאס אוראס 9.45. די קוזגונג׳וק פור איל פואינטי אלאס אוראס 12.15.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די האלקי

בילאנסו איספיסאנדו דיל 15 שבט 5687
פ׳ין 1 סיון 5688 (16 מיזים)

אינטראד'ה

	ליר'ט
ריזירבה דיפוזיטאדה אל באנקו די רומה פ׳ין 15 ז׳ולייו	1132.50
אינטיריסי פ׳ין 15 ז׳ולייו	55.70
אינטראדה די מצות אי נדבות	736.25
» » ליגאדים	310.00
— —	
סומה טוטאל	2534.45

סאליד'ה

	ליר'ט
קיירה אלה איסקולה לה גריגה אל גראן ראבינאטו מיזו	140.00
סי' זאק הכליון	50.00
דונו אלה קומונידאד אירטאקייוי פור הלבשת עניים	30.00
דונו אלה קומונידאד אורטאקייוי פור ספרים	15.00
ביניפ׳יסינסיאס לה דיס אחזינוס	60.00
אה ח'ר גבריאל ריפא חזן אה יבראנ עייו ביים קין	160.00
גאסטי די כארילירה פאס אלים ינ ביסטירים	67.50
דוס אינבליירנ ב אלה לוס מיניסטירוס	21.30
אין דוס ביזים מידיקו אי קוראס מיזו	34.00
ביטאלי הואכיטג׳י	12.50
קיירה פור כיאק	15.00
אל טייאדרי ג׳ימ׳ליט פור ביליטוס	22.00
ח'ר חיים מיניסטראנו פור ספרות אי ליברוס די תפילה	15.50
מירקידה די לוגב	15.50
אה און אביבי ניסיסיטוזו פ׳יר און אבייר די איסקולאזי	12.00
גאסטי די הוטיל פור איל חזן אי קונפאר	15.00
סיגורינה פיר לוס איפ׳יקטוס דילה קומונידאד	2.00
ריגאלו אל ייזבאקג׳י דיל גראן ראבינאטו	2.50
גאסטי פיר טיניביק דיל קאמפו	6.50
חאמאליק פיר כיאס אי באנקוס אי טאבלאס	3.00
טאבלאס פי דוביל אי קלאבים	18.25
גאסטי די ספרים	3.10
אלימוס יהודה דיל לוקאל	5.05
פאפיל טיקינטאס אי קארטונים די ביזיטוס	5.15
ע. גורנאל איל ג׳וגיטון	5.00
פ׳יטילים פארה לוקסים גאז סמן	11.52
גאסטי פארה לה סוכה	8.75
אל איספיטאל אור החיים פור נדבת אין ג׳ינירל	20.00
אל אורפ׳ילינאטו » » »	20.00
אלה צדקה ומרפא » » »	10.00
אלה משנה תורה גאלאטה	5.00
אל צרור החיים	5.00
מירקידה פור 88 קילאס אי 13 באנקוס	210.00
מירקידה פור 2 לוקסים אי ריפאראסיון	62.50
מירקידה פור 1 פאר די רימונים די פלאטה	47.00
אה ביטאלי חמאכיטג׳י פור איכקאסאדורה	20.00
— — —	
סומה	1163.52
ריזירבה אין קאשה דיפוזיטאדה איניל באנקו די רומה	1370.83
— — —	
סומה טוטאל	2534.45

איל פריזידינטי	קאשירו	קונטרולור
זאק גרשון	ש. פ׳ריסקו	יצחק ס גירה

* * *

לה קומונידאד די האלקי פוביאי: אין קאמפו די 600 פיקוס א איב טימיסיק קי טופה אין סי' זאק ג בון, 88 סיאס אי טריגי בנקוס, אין פרוכת, טרים ספרים, און פאר די רימונים די פלאטה, דוס לוקסים, דוגי טניתות אי ליברוס.

* * *

טודוס אקיאוס קי דיזיאריאן מיראר לוס קואינטוס דיטאייאדוס, לוס טיינין איכטאן אה סו דיספוזיסייון.

לה קאשה דילה טיזורירה דיל בינאנסו איס פורקי מונג׳וס ביניידורים נו טיין ריגאלאדו לוס קואינטוס.

* * *

לוס מימברוס די לה אדמיניסטראסייון סופאנדו מויי אוקופאדוס אי קאנסאדוס די לאבורוס די טאנטוס אנייוס, סי ביין אוביליגאדוס די דימיסייונאר אימפיקאנדו די אקסיטה דאטה אי רוגאן אלוס קאמפאנייירוס די אוקופארבין דילאס נואיבאס איליקסייונים.

דונום איג'ום אלה משנה תורה

מינטראס לוס מיזים די מאייו-ג׳וגייו

קוליקסייון די סי' אברהם מאיוראקאס ליר'ס 50, ק'ים: ליאון קאראקו 50, נסים כהן 25, מרדכי גרשון 25, יהודה אלמאזי אייפ׳ 15, יוסף יכחס 15, אברהם כהן בן אהרן 10.

דונום אה 5 ליראס

ק'ים: מנחם גירו, דניאל אנג׳יל, איזאק מ. אשכנזי, ליאון פיכבו, נבור אנג׳יל, אליעזר רוכו.

מיכאל בן עזרא 3, ביטאלי אוזאנבו 2, אברהם בכר דוד 2, דוד ן' מאיור 2, נסים נאזין 1, דוד כודריג 1, חיים אשכנזי 1, משה טאבוש 1, אברהם סאראנגי 1, ז׳וזיף בן אפרים 1, סאלומון בן אפרים 1, חיים יחיה 1, ן' ליון שירים 1, סימן טוב ביכזרדיטי 1, אהרן איזאק ערב 1, דוד הירש 1, ירמיה באהרון 1, מנחם באלי 1, לאזארו פראנקו 1, מארקו הורנשטאין 1. אליס פיכטו אי בנתי עזירה אה ½ ליר׳ה.

לה גראנדי לוטיריאה דילה אבייאסיון טורקה

קולליקטור אין קאפו רפאל בינטורה

קון און אקואירדו קומון, לה קאזה שלמה אשכנזי אי רפאל בינטורה, קולליקטורים אין קאפו דילה גראנדי לוטיריאה דילה אבייאסיון טורקה, איס דיסואילטה.

סי' רפאל בינטורה ביני די איסטאבליסירסי פור סו פרופיו קואינטו אי איל אברייו אופ׳יסייוס די בינדידה די ביליטוס אין איסטאמבול, אימין אונו, באלידי האן, נומירו 4, טיליפ׳ון איסטאמבול 3790, אי אין גאלאטה קאראקייוי, אין לה פואירטה די מימאר נלי פאשה האן, אין לה בוטיקה דיל בארבירו. טיל' פירה 3970.

סי' רפאל בינטורה איס קונוסידו דיסדי מונג׳וס אנייוס קומו איספיסייאליסטה אין לאס אימפריזאס די לוטיריאה. איל דייו פריבאס די גראנדי אוניסטידאד אי די מונג׳ה איקספיריינסה.

אקיאוס קי קירין טינטאר לה פ׳ורטונה אי פארטיסיפאר אלה גראנדי לוטיריאה די לה אבייאסייון טורקה, אונה די לאס מאס אימפורטאנטיזאס דיל מונדו, טיינין אינטיריסו אה קומפראר סוס ביליטוס די אונה קאזה ריספיקטאבלי אי די גראנדי קונפ׳יאנסה קומו אקיאה די סי' רפאל בינטורה.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די בורגאז

אביזו

לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז טייני מינינסטיר די און חזן פרינסיפאל פור לה אנייאדה 5689 (אמיזאנדו דיל 1 די סיטיימברי אנייאדה קורייינטי). איל דיבי טינער אונה בוז מילודייוזה אי נו סיר איזאדו די מאס די 40 אנייוס.

אקיל קי דיזיאה אוקופאר איסטי פוסטו דיבי אדיריזארסי אל פריזידינטי די לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז אי אזירלי קונוסיר סוס קונדיסייונים.



ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אניו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אניו » 550
פור איל איסטראנז׳ירו » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אים מויי פוקו דיניירו

לוקי ב׳וזוטרוס אזיש, אבונאדוס אין גראנדי ריטארדו אה פאגאר לה דיב׳דה סאגראדה קי קונטראקטאטיש אין פ׳רינטי נוזוטרוס: נו איס אוניסטו, נו איס הומאני, די אזיר סופ׳ריר אי ב׳ראדורים אוניסטוס קי אינב׳יאן אסטה ב׳ואיסטרו דומיסילייו אונה מירקאנסיאה קי ליס קוסטה דורוס סאקריפ׳יסייוס. סי נו דיזיאש קונטינואר לה סוסקריפסיון, נו טיניש קי דיקלארארלו. נינגונו ב׳וס פ׳ורסה. ריסיב׳יר לה מירקאנסיאה אי נו פאגארלה, אונה פירסונה קי סי ריספיקטה, קי טייני קונסיינסייה די סו דינייאר, נו דיב׳י אזירלו.

נו איספיריש קי ב׳וס דימאנדין מונג׳אס ב׳יזיס די אינב׳יארנוס איל מונטאנטי די ב׳ואיסטרה סוסקריפסיון.

אינגליב
מונדו איסראאיליטה
איסטאד׳וס אוניד׳וס

איל קונגריסו דילה הדסה

הדסה, קומו לו סאב׳ין, איס איל נומברי די לה אורגאניזאסייון סיוניסטה דילה פאליסטינה. איל סידייו סינטראל די איסטה אוב׳רה מויי פריסייוזה איס אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה. איס אינטרי אלגונאס דאמאס ג׳וד׳יאס די מארקה קי פואי קריאדה איסטה אסוסייאסייון.

אולטימאמינטי, לה הדסה טובו און קונגריסו אין פיטסבורג. איסטי קונגריסו סי טירמינו אין אונה אטמוספירה די פירפיקטה קורדייאלידאד. לוס פונקסייונארייוס נומינאדוס פור לה אדמיניסטראסייון פואירון איסקוז׳ידאס. אילייאס סון: לה סינייוריטה היינרייטה סזולד, פריסידינטי אונוראריה, מאדאם נתן שטראוס, ב׳יסי-פריסידינטי אונוראריה; אירמה ליבדיהיימיר, פריסידינטי; רוביירט סזולד, מיס ב׳ירה פראנקיל אי מאדאם סינייורה דוד די סולה פול, ב׳יסי-פריסידינטיס; דורותי ליפקוביץ׳ טריזוריירה; מיס זורית איפשטאין, סיקריטאריאס.

סי׳ לואי ליפסקי איליז׳ידו פריסידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה אין אמיריקה

אולטימאמינטי, קואנדו מויי ב׳יולינטאס פואירון פורמולאדאס אין לה פרינסה ג׳ודיאה די אמיריקה קונטרה סי׳ לואי ליפסקי, פריסידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה די לוס איסטאדוס אונידוס. לאס אקוזאסייונים איג׳אס קונטרה סי קואינטו אירן מויי גראב׳ים.

מינגראדו איסטה קאמפאנייה, סי׳ ליפסקי פואי איסקוז׳ידו די נואיב׳ו פור לה קונב׳ינסייון (קונגריסו) אנואל קי טובו לוגאר לה סימאנה אולטימה אין פיטסבורג. אה פונטו קי לוס ריזולטאדוס די לה איליקסייון פואירון קונוסידוס, סי׳ ליפסקי פואי איל אוב׳זיטו די לונגאס אי קלורוזאס אובאסייונים.

פאליסטינה

איל נואיב׳ו אלטו קומיסארייו בריטאניקו

איל מיניסטירייו דילאס קולוניאס די אינגלאטירה אנונסייה אופיסייאלמינטי קי איל ריי אפרובו לה נומינאסייון די ס׳ר ג׳ון רוביירט שאנסילור אל פוסטו די אלטו קומיסארייו בריטא-

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אוארפ'אנוס דילוס קואליס 210 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ניקו אי קומאנדאנטי אין קאפו די לאס פואיר-סאס מיליטאריס פור לה פאליסטינה אי לה טראנסז'ורדאניאה, אין ריאימפלאסאמיינטו דיל מא-ריסאל לורד פלומיר.

פ'ראנסייה

לואי מארשאל אין פאריס

סי' לואי מארשאל, איל גראן פילאנטרופו אי נוטאבלי ג'ודיו אמיריקאנו, אריב'ו אה פא-ריס ב'יניינדו די לונדריס אונדי איל אסיסטייו אלה קונפירינסייה אימפאראבלי די לוס איקס-פירטוס. סי' לואי מארשאל דיקלארו איסטו קי סיגיי אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסייה טילי-גראפיקה ג'ודיאה:

« ב'ייו קון פלאזיר איל טראבאז'ו דילה קומי-סייון דילוס איקספירטוס, דילה קואל איל ראפורטו סירה פריזינטאדו אלה קונפירינסייה דילוס נון-סיוניסטאס אמיריקאנוס איניל מיס די סיטיימ-ב'רי פרוקסימו. איס איסטה קונפירינסייה קי דיסידירה קי לוס נון-סיוניסטאס פארטיסיפאראן אלה אג'ינסייה ג'ודיאה אי איסטאבלירה לאס פורמאס די איסטה פארטיסיפאסייון. פירסונאל-מינטי ב'ייו קון פלאזיר אה טראבאז'אר פור לה פאליסטינה סוברי לה באזי דיל ראפורטו פרי-זינטאדו פור לוס איקספירטוס».

סי' לואי מארשאל טוב'ו אונה אינטירב'יסטה קון איל בארון אידמונד די רוטשילד, דיל קואל איל איס קונטינטי דיל ריזולטאדו. איל אדמי-רה לה אוב'רה אקומפלידה פור איל בארון איד-מונד די רוטשילד אין פאליסטינה.

רומאניאה

איל רבנו זירילסון אלסאד'ו ג'ינירל סיב'יל

קישינב. —אנונסייאן קי איל קונסיליו דילה ריז'ינסייה דיסידייו די קונפירירלי אל רבנו יהודה לייב זירילסון, גראן רבנו די ביסאראביאה, לה אורדין די קומאנדאדור די לה איסטרילייה די רומאנייאה, קי אקורדה אל גראן רבנו פריב'י-ליז'יוס סיב'ילים קוריספונדיינטיס אה אקילוס די און ג'ינירל אין סירב'יסייו אקטיב'ו.

לה שארה באלפ'ור

ב'ייה סאב'ין קי אונה גראנדי שארה סירה פ'ורמאדה אין אונה פארטי די לה פאליסטינה פור קונמימוראר איל נומברי דיל קונדי באלפ'ור, איל אאוטור די לה סיליברי דיקלאראסייון פור לה קריאסייון דילה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה אין פאליסטינה.

לה פרימירה פאלאדה אין באנקיטי טוב'ו לו-גאר אין לה קאמארה היסטוריקה די לוס באנ-קיטיס דיל גילדהול (סיטיי אימאניטי) אין לונ-דריס, באזו לה פרישידינסייה דיל מאייור ה. ל. כהן. איסטי באנקיטי איירה דאדו פור אפויאר איל פרוייקטו די איסטה שארה. אסיסטיאן 700 פירסונאס אינטרי לאס קואליס רימארקא-ב'אן איל לורד מאיור אי סו דאמה, לורד רי-דינג, לורד בירקינהיד, לורד רוטשילד, לורד מילצ'יט (טודוס איסטוס לורדוס סון איסראי-ליטאס), מאדאם סמואיל, סי' ג'יימס די רוטשילד, איל גראן רבנו דוקטור הירטץ, סי' סוקולוב.

16,000 ליראס איסטירלינאס פ'ואירון רי-קוז'ידאס אין איי'ודה די איסטה שארה.

איקסטראב'אגאנסה די לוס בולשיב'יקים ג'ודייוס

אינטרי לוס בולשיב'יקים ג'ודייוס די רוסייה לה סירימוניאה דילה סירקונסיסייון פ'ואי אבו-לידה (אנולאדה). אילייוס לה ריאימפלאסארון קון אוטרה סירימוניאה אה לה קואל דייירון איל נומברי די «בריית קולטורה». אונה די איס-טאס סירימוניאס טוב'ו לוגאר איניל טיאטרו דיל איסטאדו די פילוטסק. אין לה איסינה איסטאב'אן אסינטאדוס לוס ריפריזינטאנטיס דיל גוב'ירנו סוב'ייטיקו אי לוס פאריינטיס דיל ניניו אי לה סאלה איירה ייינה די לוס קומב'ידאדוס. לה מאדרי ריטינייה איל ניניו אל פריסידינטי דיל סוב'ייט, אימפיסייאנדוסי אה אינגראנדיסיר אה סו איז'ו אין איל איספיריטו דילה ריב'ולו-סייון, אין מיסמו טיימפו איליאה דימאנדו קי סו איז'ו פ'ואירה אדמיטידו אין לה אליאנסה דיל מוב'ימיינטו ריב'ולוסייונאריו. דיספואיס קי פ'ואי-רון פרונונסייאדוס אלגונוס דיסקורסוס, פ'ואי דיסידידו די דאר אל ניניו איל נומברי די פ'ריד-ריך איינגילס, קי פ'ואי איל גראנדי אמיגו אי קו-לאבוראדור די קארל מארקס, איל ג'ודייו סילי-ברי פ'ונדאדור דיל סוסייאליזמו אין אלימאנייה.

טאל איס איל באלאנסו קי דייו נואיסטרו פואיבלו אין רוסייה, אלה ריליז'יון די סוס פאדריס.

אינג'וס איסטוריקוס אינטירסאנטיס סוב'רי לוס ג'ודייוס די ב'יינה

(דיל ג'ואיש ב'ורלד)

ג'ודייוס ב'יב'יאן אין ב'יינה דיסדי ביג'לוס, קי-סאס אנטיס דילאס קרוזאדאס (1) אין 1149. איל דוקי ליאופולד ו' די אאוסטרייה, פוזו אה אין סירב'ו שאלאמון אלה קאב'יסירה דילה קאזה די מונידאס (זארפאנאזי) אי קואנדו דוס אנייוס דיספואיס לוס קרוזאדוס אינטראר[ו]ן אה ב'יינה, לו מאטארון אה איל אי אה קינזי אוטרוס ג'ו-דייוס. איל דוקי מאטו אה דוס די איסטוס ברי-גאנטיס. אין 1237, לוס סיאודאדינוס די ב'יינה דימאנדארון דיל אימפיראדור פ'ידיריקו ב' די נו דאר אלוס ג'ודייוס נינגונה פ'ונקסייון פובליקה, טודאב'יאה אילייוס קונטינואראן אה סיר אימ-פליאדוס קומו אג'ינטיס דיל טיזורו. אין 1235 אילייוס אורגאניזארון טודה לה פוליטיקה קו-מירסייאל דיל דוקי פ'ידיריקו ב', אילייוס קונסי-ז'ארון די דיפ'ינדיר לה איקספורטאסייון די סי-ריאליס אלוס דיסטריטוס ב'יזינוס. אין 1237, דוס אירמאנוס ג'ודייוס, לובלין אי ניקולו, פ'ואי-רון טיזורירוס דיל דוקי די אאוסטרייה. אין 1238, איל אימפיראדור פ'ידיריקו ב' טומו אה לוס ג'ודייוס די ב'יינה באזו סו פרוטיקסייון אופ'יסייאל. לוס קי טינייאן דיריג'ו די פוסיאיר אינמואיבלים אי די מירקאר קאזאס, איראן או-קופאדוס פרינסיפאלמינטי אה פריסטאר די-נירו אלוס סיאודאדינוס קומו טאמביין אלוס פרינסיפיס קי סי אייאב'אן אין לה איסטריגורה. פ'ידיריקו פירמיטייו אלוס ג'ודייוס די טומאר אין אינטירים סימאנאל די אוג'ו הילירים פור לירה (87 פור לירה). אין ליקי ביב'יאה סו פאדרי, איל אינטירים איירה מאס אלטו, מאס טארדי איל אינטירים פ'ואי ריבאשאדו אה 3 הילירים פור לירה.

איל ריקו ג'ודייו טישאן פ'ואי אין 1225 גא-ראנטי דיל דוקי ליאופולד ד' פור אונה דיב'דה די דוס מיל ליראס קי דיב'יאה אל ריי אנדרי-אה די הונגארייה. איסטי איסטאדו פאב'וראבלי די לוס ג'ודייוס טרוקו קואנדו אין 1267 איל קונסיליו די ב'יינה ריסיב'ייו לוס דיקריטוס איק-ליסייאסטיקוס טוקאנטי אלוס ג'ודייוס. איין אימ-פיראדור רודולפ'ו, איל פרימירו דינה דינאסטי-אה די האבסבורג קי הירידו אינדיראדו אה און ג'ודייו ליאמאדו אמשיל אופינהיימיר, סי קומפורטו קון לוס ג'ודייוס אין לה מיסמה מאנירה קי פ'ידיריקו ב', פירו און אנייו דיס-פואיס נו פירמיטייו מאס אלוס ג'ודייוס די או-קופאר פ'ונקסייונים פובליקאס.

(1) קוליגאנטאדה דילוס פאנאטיקוס קריס-טייאנוס פור פרינדיר דילוס מוסולמאנוס לה טיירה סאנטה. קאדה אונו די אילייוס סי ייאמאב'אן קרוזאדוס.

איל קאשטיגו [illegible] מוג'יריס אלוס ג'ודיוס. אין 1337 אילייוס פואירון סומיטידוס אה גראנדיס אולטראז'יס (איסגוארייאס, טוארמינטוס), פירו איל דוקי אלבירטו אי לוס כובלים לוס פרוטיז'ארון. אין אגראדיסימיינטו די איסטה בונדאד, לוס ג'ודיוס פירמארון און קונטראטו פרומיטיינדו די פריסטאר דינירו אלוס סינייוריס [illegible], ריקוס קומו פובריס, קון און אינטיריסו סימאנאל די טריס הילירים פור ליברה.

אילייוס סופרייירון נואיבו אין סיגואידה דילה גראנדי פיסטה קי קאאוזו אונה גראנדי מורטאנדאד (אין 1369). אין 1370 טודוס לוס בייינים פואירון ריבאטאדוס אי אילייוס פואירון איקספולסאדוס דילה סיבדאד. לוס דוקים אלבירטו אי ליאופולד אבייינדולוס מאנקאדו לה איספירינסייה (אבייודו) די לוס ג'ודיוס, דייירון אורדין קי נאס דיבדאס דילוס סיבדאדינוס אלוס ג'ודיוס פואיראן טודאס אנולאדאס.

אונו דילוס ג'ודיוס מאס ריקוס די בייינה ליאמאדו דוד איל בושיאליס, אביאה פריסטאדו אונה קואנטה קונסידיראבלי אה אלבירטו אי אה סו אירמאנו. אילייוס ריפוזארון די פאגאר.

אין 1491, איל דוקי אלבירטו קיטו און דיקריטו אין פאבור דיל קואל נינגון ג'ודייו פודיאה מאס מוראר אין אאוסטרייה. איסטי דיקריטו פואי רינובאדו פור איל דוקי לאדיסלאו אין 1456.

אה פינאר (מאלגראדו) דיל דיקריטו די איקספולסיון, ג'ודיוס קידארון טודאביאה אין בייינה. אין 1512 אביאה אין בייינה סייטי פאמילייאס ג'ודיאס. אין 1528 איל אימפיראדור פירדינאנדו אורדינו קי קאדה ג'ודייו קי ביניאה אה בייינה די ביאה אינמידייאטאמינטי [illegible] אה לה אאוטורידאד לוקאל, לה קואל לי רימיטיאה אונה ביטיקיטה (ביסיקה) אי אירה אובליגאדו די ליבאר אונה מארקה אמארייה. איל פודיאה מוראר סולאמינטי אין אונה או דוס קאזאס אפארטאדאס פארה ג'ודיוס. לוס ג'ודיוס די בייינה רוגארון קי לוס קיריליגיונאריוס קי פואירון איקספולסאדוס די פריבורג, פואיראן ליסינסייאדוס אה ביביר אין לה באשה אאוסטרייה, פירו פירדינאנדו ריפוזו סו דימאנדה (2). אין 1542, איל ג'ודייו מוזיס אובטובו לה פירמיסייון די אביר און ג'יקו ניגוסייו אינייל פאלאסייו, אי לאזארוס, דוקטור די לוס קריסטיאנוס, פואי אאוטוריזאדו אה ביביר אונדי לי גוסטאבה.

(2) יסוס דימאנדה נו איס קוררישטה. [illegible] דימאנדה סי אימפיזיאבה פור לה דימאנדה די יאונו או די מונגוס.

איל דיקריטו די דיסטיירו אירה רינובאדו די טיימפו אין טיימפו. אין 1557, אילייוס טורנארון טודוס איקספולסאדוס, פירו איסטו נו פודו טורנאר; לה מאנקאנסה די מונידה דיל אימפיראדור פואי טאל קי נו סי פודו פאסאר די לוס ג'ודיוס. אין 1559, אונה סומה די 26,000 פלוריניס פואי דימאנדאדה די לאס 31 פאמילייאס ג'ודיאס קי ביביאן אין בייינה, אי קומו נו פודייירון פאגארלה, אילייאס פואירון איקספולסאדאס, פירו אילייוס בולבייירון [illegible] אה בייינה.

אין איל טיימפו דיל ריינו די פירדינאנדו ב', לה סיטואסייון דילוס ג'ודיוס סי מיז'ורו, אי אונה נואיבה ביודאד ג'ודיאה (און גיטו) פואי פונדאדה פארה אילייוס, קי אירה [illegible] זונה פאריל אי קינטיניאה אונה [illegible] סינאגוגה. לוס אביטאנטיס פאגאבאן אונה טאקסה אנואל די 600 פלוריניס אלה ביודאד, אי 10,000 פלוריניס אל טיזורו אימפיריאל. לוס גובירנאדוריס אבייינדו דימאנדאדו די סו סוקסיסור פירדינאנדו ג' די איקספולסאר אה לוס ג'ודיוס, איל ריפוזו פירו פור נו דיסגוסטארלוס קיטו אה לוס ג'ודיוס איל דיריג'ו די ניגוסייאר [illegible] אלה סיבדאד.

אין 1620 ביביאן סינקואינטה פאמילייאס ג'ודיאס אין בייינה; טיניאן דוס סינאגוגאס אי און סימיטיריו. אין איל אנייו 1660 לה קומוני[illegible] אביאה איספלוריסידו. פירו טיימפוס די [illegible] ביניירון ריזירבאדוס. איל אימפיראדור ליאופולד סי אביאה קאזאדו קון אונה איספאנייולה (פרינסיפסה) די איספאנייה קי אירה איכטירנאמינטי קונטיטידה אלוס ז'זואיטאס. טודאביה [illegible] אנטי-ג'ודיאס [illegible] איל פואיבלו [illegible] איל גיטו. אין 1670 אילייוס פואירון איקספולסאדוס. נו אבאה קידאדו אין טודו ג'ודייו אין בייינה. לה גראנדי סינאגוגה נואיבה אביאה סידו טראנספורמאדה אין איגליסייה, פירו איל סימיטיריו פואי דישאדו אינטאקטו קון פאגאר 4000 פלוריניס.

לה פירטיננסייה די לוס ג'ודיוס פרובוקו אונה טאל פובריזה אל טיזורו, קי איל גובירנו סי בידו אובליגאדו די אזירלוס בולביר. אי אינטרי לוס קי בולבייירון אביאן דוס ג'ודיוס, שמשון אי שמואל בירטהיימיר קי רינדייירון סירביסייוס אימפורטאנטיס אל גובירנו. פירו אין איל די[illegible] סיגלו, אילייוס פואירון פירסיגידוס אי נו ליס אירה פירמיטידו די מוראר מאס קי אין אלגונאס קאזאס. נינגון ג'ודייו פודיאה קומפראר קאזה, אי דיביאה דישאר אלגאר לה באראבה, נו אירה פירמיטידו די פראגואר סינאגוגאס. לה אימפיראטריס מאריאה טירייזה לוס אבוריסיאה סין פיאדאד. ז'וזיף ב' פואי איל פרימיר אימפיראדור אאוטוריקו קי ריקונוסייו אל ג'ודייו איל דיריג'ו די ביביר קומו אומברי. אין 1782 איל פובליקו סו דיקריטו די טולירנסייה אי דייו איל דיריג'ו אה טודו ג'ודייו [illegible] (קירי דיזיר איל קי פאגאבה פור סיר פרוטיז'אדו) איל דיריג'ו די ביביר דונדי לי גוסטאבה. אין איל טיימפו די סו סוקסיסור ליאופולד ב', איל איסטאדו דילוס ג'ודיוס נו טרוקו. אלגונוס דילוס ג'ודיוס אינטיליקטואליס (אה נומברה[illegible]) טיניאן קאלידאדיס די ריספיטו. אין 1811 אובטובייירון לה ליסינסייה די פראגואר אונה סינאגוגה, די לה קואל מאנהיימר פואי איל פרידיקאדור אי סולזיר קאנטור (חזן). קואנדו פואי פראגואדה אה נואיבה סינאגוגה, ייליניק אי גודימאן פואירון נומבראדוס (נומינאדוס) פרידיקאדוריס.

דיספואיס די לה ריבולוסייון די 1848, לאס קוזאס סי מיז'וראבאן פור לוס ג'ודיוס אי לה פובלאסייון אאומינטו ביין פריסטו. און נומירו קונסידיראבלי די סינאגוגאס אי די אובראס די ביניפיסינסייה פואירון איסטאבליסידאס פור לוס רוטשילד אי אוטראס ריקאס פאמילייאס. אנטיס דילה אולטימה גירה בייינה סי אביאה איג'ו אונה דילאס מאס פודירוזאס קומונידאדיס ג'ודיאס דיל מונדו, אי איל אולטימו אימפיראדור (פראנסואה ז'וזיף) מוסטרו אונה גראנדי סימפאטיאה אלוס ג'ודיוס אי דיספייגו טודאס סוס איספואירסוס פור קומבאטיר לאס אינטריגאס די לואיגיר אי דילוס אוטרוס אנטיסימיטאס.

מ. ד. מ.

פרופוזיטוס דיל דוקטור

לוס פ'רוטוס אין לה אלימינטאסייון דילוס אינפ'ירמוס

אין איסטה סאזון די קאלור, מייינטראס לה קאלי איל [illegible] מוס לוס פרודוקטוס דילה טיירה [illegible] מאטורידאד, נאדה נו נוס אימפידי די [illegible] דינאנטרי לוס נומירוזוס אימפלאזוס די פרוטאס דונדי לאס קולוריס בריליינטיס קאטיבאן נואיסטרה ביסטה אי נוס אזין טרוקאר לה אגואה אין לה בוקה.

מיכמו לאס פירסונאס קי סי אוקופאן נו מאס פוקו דיל גוסטו דיסוס פאלאדאר, סי בין אובליגאדאס די קונפראר אונה סיירטה קאנטידאד די איסטוס אילימינטוס פרוטאס אי סי אזין און גראנדי פלאזיר די קאבוראר[illegible].

לוס פרוטוס טייינין, סין דודה, און איפיקטו

סאליסאריו סוב'רי איל אורגאניזמו. אי, פור-טאנטו. קאזוס אונדי איליוס פואידין דיז'יריר דאנייוזוס. אים פור איסטה ראזון קי נוזוטרוס ב'אמוס פרוב'אר די דאר אה נואיסטרוס ליקטוריס אלגונאס ג'יקאס קונוסינסייאס קונסידיראנדו איסטאס סוסטאנסייאס אלימינטארייאס.

לוס פ'רוטוס אוקופאן אין לה אלימינטאסייון און ראנגו אימפורטאנטי קי אה [illegible] אלה ריקיזה די סוס ב'יטאמינאס (סוסטאנסייאס קי ג'וגאן און גראנדי רולו אין לה [illegible] די לאס אליטינאסייונים), אלה אבונדאנסה [illegible] די סאלים מינירלים (סאליס אינדיספינסאבלים אלה קומפוזיסייון די נואיסטרו אורגאניזמו) אי אלה פריזינסייה די סילולוזה (מאטירייה קי טראב'יסה איל טובו דיז'יסטיב'ו סין איספיריאר נינגונה דיז'יסטייון). לוס פ'רוטוס קרודוס, אין ג'ינירל, סי אקירדאן מאל קון לאס אלבומינאס אורגאניקאס דיל איסטומאגו. קואנדו אין פ'ורמה די מארמילאדה, איליוס סון מאס מיז'ור טוליראדוס. לאס פירסונאס קי סופ'רין די אגרוראס אין איל איסטומאגו סופורטאן [illegible] אין ג'ינירל, לאס סוסטאנסייאס אגראס די לה מאס גראנדי פארטי די לוס פ'רוטוס [illegible]. קואנדו איסטוס אולטימוס סון [illegible] אין פ'ורמה די מארמילאדה, קירי דיזיר קוג'וס אי פאסאדוס פינאמינטי, איליוס נו סון מאס דאנייוזוס. איל קומו די פ'רוטוס טאמביין נו קאוזה נינגון פריז'ודיסייו. דוקטור [illegible] קי טייני פוב'ליקאדו און איסטודייו סוב'רי איסטה קיסטייון, דיקלארה קי מינמו לאס פירסונאס קי סופ'רין די אולסיר (ייאגה) דיל איסטומאגו, פואידין אב'ירסאר סין אינקונב'ינייינטי איל קומו די פ'רוטוס דולסים [illegible] קי מאנדארינאס, ב'ירב'יגוס (שיפ'טאלי) אנאנאס, פראגולאס או ביין אונה מארמילאדה ביין פאסאדה די מאנסאנאס או די נאראנג'אס. אין לה קונסטיפאסייון (קאביזליק) קרוניקה, קירי דיזיר קואנדו לוס אינטיסטינוס נו איקספולסאן סו קונטינידו קאדה דיאה, לוס פ'רוטוס סון אינדיקאדוס. קואנדו לה קונסטיפאסייון אים ספאסמודיקה קירי דיזיר קואנדו לוס אינטיסטינוס (ב'אגאקים), פור און איפ'יקטו די איקסיטאסייון, סי קונטראקטאן אירריגולארמינטי אי נו דישאן אב'אנסאר לאס מאטירייאס דיג'יטאדאס אה סיר [illegible] אפ'ואירה, אים די פ'רוטוס קי נו דישאן מונג'אס סוסטאנסייאס אינדיז'יסטאס או די סוס קואיסקוס קי דיב'ין [illegible], סירה [illegible] אנטיס די קומיר [illegible] איל [illegible]

סי לה קונסטיפאסייון אים, אל קונטראריו די נאטורה אטוניקה, קירי דיזיר [illegible] אלייה ריזולטה די [illegible] קי לוס אינטיסטינוס, מאנקאנדו די פ'ואירסה, נו אריב'אן אה אזיר פרוגריסאר סוס קונטינידו, אים אלגונוס פ'רוטוס קונטיניינדו אונה גראנדי קאנטידאד די מאטירייאס אינדיז'יסטאס (סילולוזה) קי קאזי טייני ריקורסו: איגוס, דאטילים, אוב'אס קון איל קואירו איט'ס, קונב'יינין אין איסטוס קאזוס. איסטוס פ'רוטוס סירב'ין טומאדוס לה מאנייאנה קואנדו סי דיספייירטאן או לה טאדרי אלה אורה דיל איג'אר.

אין לאס אינפ'ירמידאדיס דיל איגאדו אי אין אקיאס די לאס ב'יאס ביליארים (קאנאלים פור אונדי פאסה לה פ'ייל), לוס פ'רוטוס סון פרוב'יג'וזוס, סייינדו איליוס קונב'ייני פוקי די קואיל פוס גראסוס (ייאגליס), קון פרונאס אין אב'ונדאנסייה, ריקוס אין סוסטאנסייאס דולסים. די מאס טייינין איל ב'אנטאז'י די סיר איקסיפסייונאלמינטי [illegible] לוס אינפ'ירמוס דיז'ינטירים אי סון ליב'ירמינטי לאקסאטיב'וס. קירי דיזיר קי קונטריבואין אה אזיר ב'אזייאר לוס אינטיסטינוס.

אין לאס אינפ'לאמאסייונים דילוס ריניונים, קואנדו לאס אורינאס מינגואנדו די קאנטידאד מינאזאן די קריאר אונה סיטואסייון גראב'י, לוס פ'רוטוס ריינדין גראנדים סירב'יסייוס. איל מיסמו קאזו סי פרודוזי קואנדו לה סאנגרי [illegible] אינפ'ירמוס. איל קומו די פ'רוטוס מיסקלאדו אלה [illegible] או ביין סוקראדו, קונסטיטואי און [illegible] אגראדאב'לי די איסטה [illegible] אי נו דאנייוזו פור לאס פירסונאס קי סופ'רין די סוס ריניונים.

לה ריקיזה דילוס פ'רוטוס אל פונטו די ב'יסטה די סאלים די פוטאסה, אזין די איליוס און אלימינטו איל קונטרה לה גוטה, אינפ'ירמידאד די פירסונאס איידאדאס אי קי ריזולטה דיל ריטארדו אין לה אוטיליזאסייון די לאס סוסטאנסייאס אלימינטארייאס. לאס פירסונאס סופ'רינדי די אונה גראנדי קאנטידאד די גורדורה, אקיאס קי אלימינאן אזוקאר פור לאס אורינאס, פרופ'יטאן טאמביין די אלגונוס פ'רוטוס.

אנטיס די טירמינאר, קיירימוס ייאמאר לה אטינסייון די נואיסטרוס ליקטוריס סוב'רי איל גראנדי פריז'ודיסייו קי פואידי ריזולטאר דיל פ'אקטו די דישאר אלוס ג'יקוס קומיר פ'רוטוס סוב'רי טודו נו איג'וס.

אין איסטוס דיאס די גראנדים קאלורים לאס קריאטוראס דיב'ין סיר סירייאמינטי סורב'ילייאדאס אל פונטו די ב'יסטה דילה אלימינטאסייון אי לוס פ'רוטוס קונסטיטואין אונה דילאס קאוזאס קי דיטירמינאן איל איסטומאגו אי לוס אינטיסטינוס דילוס ג'יקוס אי פואידין דאר לוגאר אה אקסידינטים די אונה גראנב'דאד.

דוקטור ב'יקטור גאליטזי

מאדאם לוב'ינשטאאין נו סירה ביב'דה קי דיספואיס די קוארינטה אי נואיב'י אנייוס

איל קאזו ז'ורידיקו פרוב'וקאדו פור לה איסטראנייה דיספאריסייון דיל גראנדי באנקיירו לוב'ינשטאין, קי פריזינטה קומו איקסטראורדינארייו קורייוזו אי קומפליקאדו (אינגלאטירה. ב'י. ליגאלמינטי), איל דיספאריסידו נו איס מואירטו, פורקי סו קואירפו נו פודו סיר פריזינטאדו אל איפ'יקטו דיל איסטאדו סיב'יל. דונקואי נו סולאמינטי סירה מיניסטיר די און טירמינו די סינקואינטה אנייוס אנטיס קי סו אבסינסייה סיאה קונסטאטאדה פור לוס טריבונאלים, לוקי פירמיטירה לה אב'ירטורה דילה סוקסיסייון, מה סירה מיניסטיר טאמביין איספיראר אסטה איל 1977 פורקי סו מואירטי סיאה אופ'יסייאלמינטי דיקלאראדה! לה ליי דילה בילז'יקה נו אדמיטי לה סופוזיסייון די לה מואירטי קי איל דיאה אונדי לה פירסונה מיסטירייוזאמינטי דיספאריסידה אב'קאנסארייה, סי ב'יב'ייה, לה אידאד די סיין אנייוס! סי לוב'ינשטאין סיינדו אידאדו די 51 אנייוס, מאדאם לוב'ינשטאין נו סירה דיקלאראדה ב'יב'דה קי דיספואיס די 49 אנייוס.

איסטה סיטואסייון אים און איספיקטאקולו ז'ורידיקו אה און נואיב'ו קאזאמיינטו.

לה פ'ין דיל טירריב'לי דראמה דיל דיריז'יב'לי «איטאלייה»

ייה סאב'ין קי דיספואיס קאזי דוס מיזיס, איל מונדו סיב'יליזאדו איסטה מויי אינקיטאדו אין סיגידה די און דראמה קי סי פאסאב'ה אינייל פולו נורד. אונה איקספידיסייון סייינטיפ'יקה איטאלייאנה באשו לה דיריקסייון דיל ג'ינירל נוביל איסטאב'ה פאסאנדו סוב'רי איל דיריז'יב'לי «איטאלייה» קי סי פ'ואי אל פולו נורד פור אזיר אלגונאס איקספלוראסייונים סייינטיפ'יקאס.

איל דיריז'יב'לי טובו און אקסידינטי אי איס אובליגאדו די אבאשאר. מאס איל ראנצ'ה סוב'רי אונה מונטאנייה די ייילו. מיינטראס און סירטו טיימפו ריסטאן סין נוב'יאדיס די איל, מאס דיספואיס, גראסייאס אלה ראדייו-טיליגראפ'ייה, סי סופ'רין איל לוגאר אונדי איל קאייו אי סי מיטין אין קומוניקאסייון קון לאס פירסונאס דיל דיריז'יב'לי. סאב'ין קי איסטאס פירסונאס איראן דיספארטידאס אין דוס גרופוס פירו נו סאביאן פריסיזאמינטי אין קי [illegible] מינידוס פור און קונטינייינטו [illegible], קי דיריז'ין סוב'רי איסטה רידז'ייון דיל פולו נורד אי בושקאן אה סאלב'ארלוס. און אב'ייאדור נור-

סואידוס לוגרו אה סאלבאר איל קאפו די לה איקספידיסייון, איל ג׳יניראל נובילי, אין סיגידה איקספלוראדור דיל פולו נורד. ס׳ אמונדסין, און נורבידז׳יאנו, סי בה איל טאמביין קון און אבייון פור בוסקאר לוס דיספאריסידוס. איל ד׳ייני אה סו טורנו דיספאריסידו; נו טייני די איל נינגונה נובידאד אי לו קריאן מואירטו אין סיגידה די און אקסידינטי.

אין איסטוס דיאס, איל אבייון «ג׳יטה די נילאנו» ריאוסי, קון לה ראדיו-טיליגראפיאה, אה טופאר איל ריסטו די לוס נאופראז׳אדוס דיל דיריז׳אבלי «איטאלייה» באשו לה דיריקסייון די ביגלייירי. איסטוס נאופראז׳אדוס איראן אין נומירו די 21. און באפור רוסו רומפי-יילוס, ייאמאדו «קראסין», סי ריסדייו די סו פארטי סוברי לה [illegible] די יילו. דיל אבייון «ג׳יטה די מילאנו» דיזין, קון איל ראדייו, לאס אינדיקאסייונים פריסיזאס אל באפור רוסו «קראסין» קי ריאוסי אה אריקוז׳יר דילה מונטאנייה די יילו אה טודוס לוס 21 נאופראז׳אדוס אה בורדו. אין איסטי גרופו אבייה און אוטרו, ייאמאדו מאלגרים. איסטי דיסדיג׳אדו נו פודו ריזיסטיר אה לאס סופירינסייאס אי איל מוריו, [illegible]

לוס נאופראז׳אדוס סון אין קאמינו סוברי לה איאורופה. [illegible] פואירון ארינקאדוס די אונה מואירטי סיגורה.

איל קאפיטאן מאריאנו טייני לאס דוס גאמבאס באשאס [illegible]

[illegible] דילאס איליוס איראן פריבאדוס די מאנטינימיינטו.

דיב׳ירסוס

דוסיינטוס איקסקורסיוניסטאס אינטוסיגאדוס. — טיליגראפיאן די בירלין קי 200 מיימברוס די און קלוב קי סי פואירון אזיר אונה איקסקורסייון (פאסיאדה) סי אינטוסיגארון די לאס קומידאס.

איל איסטאדו די סאלוד די מונג׳וס די אינטרי איליוס איס גראבי: דוס מורייירון.

לה פופולאסייון די לוס איסטאדוס אוני-דוס — לה איניומיראסייון (טאמאר נופוס) דילה פופולאסייון דילוס איסטאדוס אונידוס די אמי-ריקה דה קומו ריזולטאדו 118 מילייונים די אבי-טאנטיס.

לוס פלאזירים דיל אביניר. — לוס ז׳ורנאלים די לונדרים אנונסייאן קי, אין אבטונייו פרוק-סימו, לוס אביטאנטיס דילה קאפיטאל פודראן, קון און פאגאמיינטו אנואל די 5000 או 6000

פראנקוס, טינירו אין סוס מוראדאס און פוסטו די טיליביז׳יון (ביר לוקי סי פאסה די לישוס).

קון לה טיליביז׳יון לוס אבונאדוס פודראן טראנקואילאמינטי, אסינטאדוס אין סוס פינבולייוס, ביר קון לה ראדייוטראנסמיסייון לוס אקונטי-סימיינטוס דיל דיאה אין לוקאלידאדים טישא-דאס די סיינטינאס די קילומיטרוס, קומו סי טופאבאן [illegible]: קורי-דאס די קאבאלייוס, ריגאטאס (ייאריש סוברי מאר), איספיקטאקלוס די ז׳ימנאסטיקה, פלייטו די בוקסאדורים איט׳ס. קון איל פוטוגראפו איליוס פודראן ביר אלגון איז׳ו פוטוגראפיי-קו אינטיריסאנטי קי, ג׳וגאדו אין ברוקסילים, אין פאריס או אין ביינה, פודראן בירלו סוברי איל [illegible] די פאמילייה אין לונדרים.

קוזאס מאראבילייוזאס קי פאריסירין [illegible], ביגון דיזיאן און טיימפו.

לה לונג׳ה קונטרה איל קאנסיר. — [illegible] אינטירנאסייונאל קונטרה איל קאנסיר קי סי אבריירה אין [illegible] [illegible] 120 [illegible] ריפריזינטאנטיס 16 פאאיזיס, מאס די 300 [illegible]

איל ראפורטי [illegible] די לה קונפירינסה [illegible] פור לה לונג׳ה קונטרה איל קאנסיר, [illegible] פור איל דוקטור [illegible], קון לה קולאבוראסייון (אייודו) די און ביירוס.

טירריבלי אולה די קאלור אין לוס איס-טאדוס אונידוס. — איסקריבין די נואיבה-יורק אל «דיילי מאיל» קי לה פרימירה אונדה די קאלור דילה פריזינטי איסטאסייון דיל בירנו סי אבאטייו לוניס אולטימו סוברי איסטה סי-ודאד, אונדי לה טימפיראטורה סוביו אה מי-דייו דיאה אה 92 גראדוס פארינהאייט. דוס מילייונים די אביטאנטיס די נואיבה-יורק סי ריפוז׳ארון איל דיאה די אלמאד אל בורדו די לה מאר אונדי קאטורזי פירסונאס מורייירון די לוס איפיקטוס דילה קאלור.

אין שיקאגו טאמביין מורייירון דייס פירסו-נאס דילה קאלור.

אונה ביינגאנסה די מוזירים. — איל פאבריקאנ-טי די [illegible] דוגלאס, די שיקאגו, טייני און איז׳ו די 25 אנייוס קי אזי אינגאנ-ייאר איל נומירו פירסונאל פימיניכו דילה פאב-ריקה. איל סי דיבירטיאה קון לאס פובריס אי-[illegible] פאסילמינטי. מונג׳אס די איסטאס אבאנדו-נאדאס טיסירון און קומפלוטו, דיטירמינאדאס אה טומאר ביינגאנסה די סו קומבאטידור.

איליאה סי אבינוראן אין פריזו לה קונ-[illegible] ריונאסייון, אונה קוזה איל [illegible] [illegible] אונה קורטי מויי אקיבה סין אזיר אונידה נאדה איבינטואל. איסטה מו-ג׳אג׳ה איסקריבייו אל זוזין, פריפאריינדולי און [illegible]

[illegible]

[illegible] בינייאה פידריו נו [illegible] איל [illegible]

אין לוגאר די אקילה קי איל קריאה אינקונ-טראר, אונה מוז׳יר דוזינה די מוג׳אג׳אס קי סי אספיריאבאן די איל אי לו אטאבאן קומו אונה סארדיניה. דיספואיס די איסטו, אונה די איליאס, אינספירטה אין טאטואז׳י (אזיר גראבאדוס סוב-רי איל קואירו, כתובת קעקע). אדירינטי [illegible] אונה דילאס קאראס דיל קולפאבלי די און איל-מוזו קוראסון אינפלאמאדו, אימפרימידו אין סו קארני די אונה מאנירה אינדיליביל (קי נו כטי, קי נו סי מאשקאריאה נונקה).

קי מאנירה מובטאראבי אנסי דיספיגוראדו? איל דיסגראסייאדו, אה פונטו קי פואי דישאדו אין ליבירטאד, טומו איל פרימיר טרינו פור נואיבה-יורק אי פואי אה קונסולטאר לוס איס-פיסייאליסטאס לוס מאס אפאמאדוס, סופליקאנ-דולים די דיסבאראזארלו די סו טאטואז׳י.

לוס מידיקוס פואידראן, מה באן אה ריאושיר?

לה פורטונה דילוס מילייארידוס. — טיימפו מאלו פור לוס מילייארידוס, איקסילינטי פור איל פישקי, פור איל פישקו די טודוס נוס פא-איזיס. לוס דיריג׳ינטיס די [illegible] סין אזירה מויי איניגאדוס פור טודאס לאס פארטיס.

ביינין די אנונסייאר לה מואירטי די ס׳ לו-ביינשטאין, פינאנסייירו בילגו קי פאסאבה פור אונו דילוס אומברים לוס מאס ריקוס דיל מונ-דו. איסטו ראפורטאבה אונה בואינה אינטרא-

דה פיר איל פיסקו בילגו. איל פיסקו פראנסיז אי איל פיסקו אינגליס, קואנדו טינדראן ניקואידאדו איסטה סיקסיון, פורקי איסטי קריזוס טיניאה אינטיריסוס אין לוס טריס פאאיזיס. די אוטרה פארטי אנונסייאן לה מואירטי די סיר דוד ייולי, און ריקיסימו אינגליס קי דישה אה סו איזה אוניקה אונה אירינסייה די 25 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

אה פרופוזיטו די איסטוס 25 מילייונים די ליראס איסטירלינאס דישאדוס פור סיר דוד ייולי, סאבין לוקי ריפריזינטה קומו ריזינדו און סימיזאנטי טריזורו? איסטאבליסקאמוס קי לה אירידירה די סיר דוד ייולי דיספוני די 40 מילייונים די פראנקוס אורו די רינדיטה אנואל, לוקי אזי 300 מיל ליראס טורקאס אל מיס, או 870 ליראס קאדה אורה, אפואירה די טיימפו די סואינייו.

איל נאאופראג'יו דיל באפור שילייאנו «אוגאמים».—סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו איל באפור שילייאנו לייאמאדו «אוגאמים» סי אונדייו לה סימאנה פאסאדה איניל גולפו די אוראקו. סירקה דיל שילי, אזיינדו טריסיינטאס ביקטימאס.

איל נאביאו ביניאה די ואלפאראיזו אי סי דיריזיאה סוברי טאלקאואנה; איל אינקינטרו איניל קאמינו אונה טימפיסטה איסטרימיסימה, איניל קורסו דילה קואל איל פירדייו סו טימון (דימין). נו פודיינדו מאס דיריזירסי, איל נאביאו פואי רונג'אדו סוברי לוס פינייאסקוס אונדי איל סי טאפו אה רומפירסי. איל לוגאר אונדי איל סי פירדייו אירה איזולאדו, נו טיניינדו קי מויי פוקוס אביטאנטיס; פור קונסיקואינטי אירה אימפוסיבלי קי סוקורוס פואיראן אורגאניזאדוס.

קואנדו איל נאביאו פירדייו סו טימון, איל פואי ארסטאדו פור לאס אולאס מיינטראס און סיירטו טיימפו. איל מאסטיל (דיריק) פרינסיפאל קאלייו, לה ג'ימיניאה סי דירוקו אנסי קי נינגונאס פארטיס דיל פואינטי, מאטאנדו אי פיריינדו אלגונאס פירסונאס. איל קאפיטאן, איסמאאין קואדים, ביינדו קי אין לה אימפוסיביליטאד די איביטאר איל דיזאסטרי, סי מאטו. רונג'אדו קון ביאולינסיה סוברי לוס פינייאסקוס, איל נאביאו סי מיטייו אין פידאסוס אי לוס פאסאז'ירוס אנסי קי לוס אומברים דיל איקיפאז'יין פואירון אוגאדוס או מאטאדוס פור לאס פיידראס. אביאן מונג'אס מוז'ירים אי קריאטוראס.

פאריסי קי איל נומירו דילאס ביקטימאס סי איליבה אה קאזי 300.

לאס קואטרו פירסונאס קי איסקאפארון ריקונטאן לאס איסינאס מאנזיאוזאס די לאס קו[illegible] לייס פואירון טיסטיגוס, קי מאנירה סי דיסבאטאבאן לאס סינטורייאס די סאלבאסייון, סי פילייאבאן פור טינר און לוגאר אין אונה בארקה או אפאנייאבאן די און פידאסו די טאבלה נאדאנדו סוברי לאס אונדאס פוריוזאס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסיונים

לה ב'ינגאנסה

—לה בינגאנסה לה מאס נובלי אי לה מאס דיליקאדה, איס איל פירדון.

—בינגארסי די אונה אופינסה איס מיטירסי אל מיסמו ניבילו די סו אינימיגו; פירדונארסילה איס מיטירסי מאס אריבה די איל.

—נו איי גראנדור די אלמה אין בינגארסי.

—לה בינגאנסה איס מונג'אס ביזים טאנטו פינייבלי (דיסגראסייאדה) אה אקיל קי לה איזירסה קי אה אקיל קי לה סייפרי; איס און פיירו אגוזאדו פור לאס דוס פונטאס קי אפיירן קונטרה סו קוראסון אה אקיל די סו אינימיגו.

—לה סאטיספאקסייון קי טיראן דילה בינגאנסה נו דורה קי און מומינטו, מה אקיאה קי טיראן דילה קלימינסה איס איטירנה.

—איל מיז'ור רימידייו די בינגארסי די און אמיגו איס די אזיר די איל און אמיגו.

דיב"ירסיונים

אין אונה צ'יקה טיינדה די רוסייה, און מירקאדיר קריסטייאנו בידיאה און בייז'ו ג'ודייו אסינטאדו דילאנטרי סו בוטיקה, סוברי איל סואילו. דוס אוראס סי פאסאן אי איל ג'ודייו נו סי מיניאה. איל מירקאדיר אברי לה פואירטה די סו מאגאזין אי אדיריסאנדוסי אל בייז'ו:

—קי איס לוקי איסטאס אזיינדו, ג'ודייו?

—ביין איסטו דיזיינדו בינדיסייונים.

—קואלו? ביין טי דימאנדו קי איס טו אופ'יסייו?

—ביאה טי דישי קי ביין בינדיגו.

—קי מאנירה?

—איס מויי סימפלי. ביין מי אדיריסו אה דייו אי לי דימאנדו די בינדיזיר אקיאוס קי ביין לי סיניאלו, טאנטו לוס מואירטוס קומו לוס ביבוס.

—אי קון איסטו טו טי מאנטייניס?

—סי, פורקי לוס אומברים סון בואינוס אי איליוס נו מי אולבידאן אי מי אריגאלאן.

—אנסי, סי ביין טי דו אונה רובלה טו בינדיזיראס אה מי פאדרי?

—סי.

—אי אה מי מאדרי סי ביין טי דו אונה אוטרה רובלה?

—סי.

—אי סי ביין טי דימאנדו די בינדיזיר אה ז'זו-קריסטו?

—נו, אימפוסיבלי, פורקי פור בינדיזיר נינגונו איס מיניסטיר קונוסיר איל נומברי די סו פאדרי.

* * *

בלום בייני די מוריר, דישאנדו אה סוס איז'וס אונה אינמינסה פורטונה. ריאונידוס אין לה קאמארה מורטואריה, איליוס דיסקוטין סוברי לוס פונירארים קי איליוס באן אזיר אה סו פאדרי.

—ביין סו די לה אידייה, דיזי איל מאייור, קי נוזוטרוס אגאמוס לו מיז'ור, נו דיבימוס מיראר לה מונידה.

—איסטו קוסטה קארו? דימאנדו מואיז.

—דוג'י מיל פראנקוס.

—פירמיטידמי די דיזיר, ז'וזיף, קי פאפה, סי איל פודיאה דיזיר סו אופינייון, נוס דיסקונסיז'אריאה די גאסטאר טאנטה מונידה. מי פאריסי קי פואידין טומאר אונה קלאסי מאס סיגונדאריה. איסטו נו קוסטאריאה קי 8 מיל פראנקוס.

—קריאיס, מואיז, קי פאפה דיזיאריאה אונה טאן גראנדי פומפה? ביין קי לו קונוסיאה ביין; פואידו אפירמאר קון סירטיטודמינטי קי איל סי קונטינטאריאה די און סימפלי אינטיראמיינטו, סין מוזיקה, סין איסטופאס אינוטילים אי נוזוטרוס גאנארימוס טריס מיל פראנקוס לו מאס מאנקו.

—אי ביין, דישו שאלומון, ביין קריאו קי נוס ייראש טודוס לוס דוס. פאפה מי דישו און דיאה: קואנדו ביין מורירי, ביין קירו און אינטירראמיינטו די פובריס,

—נו קרייאיש אנסי? דימאנדארון לוס אירמאנוס אי לאס אירמאנאס.

אין איסטי מומינטו איל פאדרי סי אריביבי אי דיזי:

—מויי ביין! ביין מי אירי אל סימינטירייו אה פיי!

* * *

בלום בה טופאר אה סו פרימו שאלומון.

—שאלומון, פואידיס רינדירמי איל סירביסייו די איסקונטארמי דוס שיקים די 250 פראנקוס?

—נאדה די מאס סימפלי, בלום. דאמי טוס שיקים... טומה לה מונידה.

—טי איסטאס ייראנדו שאלומון, טו מי איסטאס דאנדו קואטרו סיינטוס פראנקוס, מיינטראס קי דוס ביזים אה 250 פראנקוס אזי קיניינטוס!

מילדאר' איסטו!!

דיסדי סיגלוס לה אומאנידאד סופ'רי דילוס אינסיקטוס מאלאזאדוס קי אינטוסיגאן איל ריפוזו, אינפ'ייסיאן לוס אלימינטוס אי טראנסמיטין לוס ז'ירמינים דילאס מאס פ'ירוקולוזאס אינפ'ירמידאדיס;

איל רימידייו איס אין פ'ין טופאדו אי לה סייינסייה מודירנה נוס דייו אונה **ארמה איפ'יקאסי אי ראדיקאל.**

איל **פ'לי-טוקס**. איסטי פרודואידו סיינטיפ'יקאמינטי איסטאבליסידו, פ'ואי איל אובז'יטו די לונגוס איסטודייוס איניל מילון אינסטיטוטו, אין פיטסבורג, איס טאלמינטי איפ'יקאסי אין לוס איסטאדוס אונידוס קי נו איגזיסטי אונה קאזה אמיריקאנה סין **פ'לי-טוקס**.

אין טודה לה איאורופה איל סוקסיסו דיל **פ'לי-טוקס** פ'ואי מויי גראנדי. אין פוקו די טיימפו, איל **פ'לי-טוקס** סומו ראנגו אינטרי לוס פרודואידוס די איז'ייני די טודה פרימירה נישיסידאד. אלה אוקאזייון דילאס פ'יבריס אמאריאס דיל אנייו פאסאדו, איל **פ'לי-טוקס** סי ריב'ילו לה ארמה לה מאס איפ'יקאסי פור לה פרוטיקסייון קונטרה לוס מוסקיטוס, פרופאגאדורים די איסטה טירריב'לי אינפ'ירמידאד.

איל **פ'לי-טוקס** נו מאנגה. נו נישיסיטה נונקה סו אימפליאו, לה **אי-ב'אקואסייון** דילוס ליקאלים אביטאדוס. איל **פ'לי-טוקס** איס מויי קאפאב'לי די ליבירארלוס לאס מושקאס, מוסקיטוס, פולגאס, צינצ'אס, פולילאס, איסקארב'אזוס. איל **פ'לי-טוקס** איס איל סולו אינסיקטיסידייו קי קיטה און פירפ'ומו סאנו אי אגראדאב'לי.

—בואינו, איס טו קי מי דאש קונטה. מירה, ביין אגו לה אדיסייון:

250

250

קונטה קומו מי: זירו, א זירו זירו. 5 אי 5 אזין דייז. מאס קומו טו קיז מי פרימו כו ריטינגו איל אונו. ריסטה דוס אי דוס קואטרו אי דוס זירוס אזין קואטרו סיינטוס. איל קואינטו איס גוסטו

* * *

איל דיאה די ש"ת, ז'אקו פריגונטאבה א סו ייז'ו קי איסטאבה פיאנגאדו.

—קי איס לוקי איסטאס אזיינדו, אניאס? גוי, ריניגאנטי!

—... מי קירי... קונוזירו?

—... און גולייו פ'יאילי אונב'ידאר קי איס אויי שבת?

—...

טילי... נו איב'ידאטיס קי און גולייו נו דיבי ... איל דיאה די שבת?

—קומו פואידו אונב'ידאר ביין אונה קימיזאנטי קוזה?

—אי ביין?

—איל איגו איס קי פירפ'יטאמינטי אונב'ידי קי סו גולייו!

קומוניד'אד' איסראאיליטה די בורגאז

—

אב'יזו

לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז טייני מיניסטיר די און רב פרינסיפאל פור לה אנייאדה 5689 (אימפיסאנדו דיל 1 די סיטיימברי אנייאדה קורריינטי). איל דיב'י טיניר אונה בוז מילודייוזה אי נו סיר איד'אדו די מאס די 40 אנייוס.

אקיל קי דיזיאה אוקופאר איסטי פוסטו דיב'י אדריסארסי אל פריזידינטי די לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז אי אזירלי קונוסיר סוס קונדיסייונים.

לה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון טורקה

קולליקטור אין קאפו רפאל ב'ינטורה

קין און אקואירדו קומון, לה קאזה סימה אמבאזי אי רפאל ב'ינטורה, קולליקטורים אין קאפו דילה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון טורקה, איס דיסואילטה.

סי' רפאל ב'ינטורה ב'ייני די איסטאב'ליסירסי פור סו פרופרייו קואינטו אי איל אב'רייו אופיסייוס די ב'ינדידה די בילייטיס אין איסטאמבול, אימין אונו, ב'אלידי האן, נומירו 4, טילי'פון איסטאמבול 3790, אי אין גאלאטה קאראקייוי, אין לה פואירטה די מאגאזין די עלי פאשה האן, אין לה בוטיקה דיל סאראף. טיל' פירה 3970.

סי' רפאל ב'ינטורה איס קונוסידו דיסדי מוגגוס אנייוס קומו איספיסייאליסטה אין לאס איימפריזאס די לוטיריאה. איל דייו פרוב'אס די גראנדי אונישטידאד אי די מוגה איקספירייינסה.

אקיאוס קי קירין טינטאר לה פ'ורטונה אי פארטיסיפאר אלה גראנדי לוטיריאה די לה אב'ייאסייון טורקה, אונה די לאס מאס אב'אנטאז'וזאס דיל מונדו, טייינין אינטירים אה קומפראר סוס בילייטיס די אונה קאזה ריספיקטאב'לי אי די גראנדי קונפ'ייאנסה קומו אקילה די סי' רפאל ב'ינטורה.

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופ׳לה, און אניו גרו׳ 500
סיש מיזים « 250
פ׳ור לאס פרוב׳ינסייאס און אניו « 550
פ׳ור איל איסטראנג׳ירו « « 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג׳ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איקוס דיל פרוסיסו בילה-קון

ב׳יינה.—אין איסטוס אולטימוס דיאס טוב׳ו לוגאר איל פרוסיסו די בילה-קון, און קומוניסטה מויי אקטיב׳ו. אי מיסמו טיימפו פואירון ג׳וזגאדוס ז׳ורז׳ מאיירהופ׳יר אי לה סינייוריטה איליונה בריאואיר, סוב׳רי לה איניקולפאסייון די קונספיראסייון אי די פרופאגאנדה קומוניסטה. טודוס לוס טרים סון ג׳ודייוס. מאיירהופ׳יר, אין סו דיקלאראסייון דישו קי איל אירה די ריליז׳יון «מוזאאיקה» (ג׳ודיאה). איסטה דיקלאראסייון קאאוזו אונה גראנדי סורפריזה, פורקי איס רארו קי און קומוניסטה סי פריזינטי קומו אפארטיניינדו אה אונה ריליז׳יון. לה מוז׳יר די מאיירהופ׳יר אפארטייני אה אונה ריקה פאמילייה ג׳ודיאה די ב׳יינה. איליה נו טוב׳ו קונוסינסייה דילה אקטיב׳ידאד קומוניסטה די סו מארידו אנטיס די סו אריסטאסייון, קי פרוב׳וקו און איפ׳יקטו טירריב׳לי סוב׳רי לה פאמילייה אינטירה. אנונסייאן קי אלה פין דיל פרוסיסו, מאדאם מאיירהופ׳יר דימאנדארה איל דיב׳ורסייו.

פאריינטיס דילה סינייוריטה בריאואיר אב׳יינדו טומאדו קונוסינסייה די לאס אקסייונים די סוס איז׳ו לו קונסידיראן קומו מוירטו אי אובסירב׳ארון איל שבעה (סייטי דיאס די לוטו).

מאיירהופ׳יר פואי אינוסינטאדו אי לה סינייוריטה בריאואיר קונדינאדה אה און מיס די פריזייון. בילה-קון פואי קונדינאדו אה טרים מיזים דילה מיסמה פינה. קומו לוס אינקולפאדוס פאסארון ייה דוס מיזים אין פריזייון, קי לה סינייוריטה בריאואיר סירה מיטידה אין ליב׳ירטאד דיסדי אגורה.

איז׳יפטו

און דונו די 2000 ליראס איז׳יפסייאנאס אין פ׳אב׳ור די אונה סינאגוגה

איל «אורור» ריקונטה קי סי׳ ב׳יטאלי מאגאר, אין [illegible] אב׳וקאטו דיל קאיירו, אב׳יינדו איב׳יטאדו קי און ריליז׳יוזו סי טופאב׳ה אין גראנדי איסטריגורה פור אקאב׳אר לה קונסטרוקסייון דילה סינאגוגה, איזו און דונו ג׳ינירוזו די 2000 ליראס איז׳יפסייאנאס אין פאב׳ור די איסטה אוב׳רה.

סי׳ ב׳יטאלי מאגאר איס אוריז׳ינארייו די קונסטאנטינופלה. איל איס איל איז׳ו דיל דיפ׳ונטו סי׳ דוד מאגאר, קי אירה און מיימברו קונסידיראדו די נואיסטרה קומונידאד.

אינגלאטירה

לואיד ז׳ייארז׳ סוב׳רי לורד מילחיט אי לוס ג׳ודייוס

סי׳ לויד ז׳ורז׳, קאב׳ו דיל פארטידו ליביראל אינגליס, ב׳ייז׳ו פרימיר מיניסטרו, פרונונסייו לה טאדרי דיל 25 די ז׳וניו אולטימו, און דיסקורסו אין קאמארטון, לוקאלידאד קי אין טיימפו אירה ריפריזינטאדה אינייל פארלאמינטו פור נואיסטרו ג׳יינאריו סיר אלפריד מונד קי דיב׳ינו אין

לה איב'רה דיל אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

איסטוס דיאס לורד מילג'יט, סי' לואיד ג'ורג' קריטיקו סיב'יראמינטי איל דיסקורסו קי לורד מילג'יט פרונונסייו איי אונוס קואנטוס דיאס אין איסטה מיסמה לוקאליד'אד די קארמארטון.

«איל סימפלי איג'ו קי און אומברי קאמבייה די נומברי, נו איס און מוטיב'ו סופ'יסיינטי פור קאמב'ייאר די פרינסיפייוס, דישו סי' לואיד ג'ורג'. נו איי לונגו טיימפו קי איל אטאקאב'ה איל גוב'יירנו אקטואל אי איל דימאנדה אגורה די סוסטינירלו. ייו טינגו און גראנדי ריספיקטו פור לה ראסה אה לה קואל לורד מילג'יט אפארטייני. ייו לה דיפ'ינדי מיינטראס לה גירה. ייו טינגו אונה ב'ירדאד'ירה איסטימה פור איסטה גראנדי ראסה, מה איס סיגורו קי נו איסטה אב'יר ג'ודייוס אין לה קאמארה דילוס קומונס ני אין לה קאמארה די לוס לורדס קי נו אירה איל פארטידו ליב'יראל (סי' לואיד ג'ורג' אפארטייני אה איסטי פארטידו). פור לה ב'ידה די לאס לייס ניס אב'יאן ריטיראדו איל דיריג'ו די ב'וטו אי איס איל פארטידו ליב'יראל קי קונסינטיו פור לה אימאנסיפאסייון דילוס ג'ודייוס אי לי פירמיטייו פור לה פרימירה ב'יס די אינטראר אין פארלאמינטו.

אלימאנייה

קונפ'ירינסייה דילאס סינאגוגאס ליב'יראלים

דיל 18 אל 21 די אגוסטו פרוקסימו סי טינדרה אין בירלין אונה קונפ'ירינסייה די לאס סינאגוגאס ליב'יראלאס (ריפ'ורמאדאס). ריפריזינטאנטיס די טודאס לאס סינאגוגאס ליב'יראליס דיל מונדו סי אפאריז'אן ייה אה ריסידירסין אה בירלין פור טומאר פארטי אין איסטה קונפ'ירינסייה.

לה «אוניון ליב'יראל איסראאיליטה» די פ'אריס סירה ריפריזינטאדה פור לאס פירסונאליד'אדיס סיגיינטיס:

איל רבנו לואי ז'רמין לוי, סאלב'אדור לוי, אידואארדו מימילסדורף, מאדאם מימילסדורף, פרוב'יסור טיאודור ריינאך אי מאדאם אוז'ין סימון.

לאס קונגריגאסייונים אינגליזאס ג'ודיאס סיראן ריפריזינטאדאס פור ליאוני אידגאר, לה אונוראב'לי מאדאם פ'ראנקלין, מ. ז. מירש, מ. מירש, מאדאם ליאוניל ז'אקיב, סי' ליאוניל ז'אקיב, לואי ז'אקיבס, סינייוריטה לוי, איל רבנו מאטואיק, סימון מאייר, לה אונוראב'לי ליל מונטאגו, לה אונוראב'לי מארייאן מונטאגו, איל דוקטור קלוד מונטיפ'יורי איט'ס.

לה אונייון אמיריקאנה אי לאס קונגריגאסייונים ג'ודיאס קארגארון 17 דילינגאדוס, רבנים אי סיב'ילים, די ריפריזינטארלה אין לה קונפ'ירינסייה די בירלין.

לאס קונגריגאסייונים ליב'יראלים די אלימאנייה סי ארא'ן סיגוראמינטי ריפריזינטאר.

גריסייה

איל אנטיסימיטיסמו אי לה איגליסייה גריגה

סאלוניקו.—לו'קי דרומונד, שטוקיר אי לואיגיר (אנטיסימיטאס די טריסטי סילינברידאד) איזיירון איי טרינטה אנייוס פור לה פרופאגאנדה דיל אנטיסימיטיסמו אין פ'ראנסייה, אלימאנייה אי אאוסטרייה, און מיז'יקו אב'יינדו סירב'ידו מיינטראס לונגאס אנייאדאס קומו קונסולו גריגו אין רוסייה, איל דוקטור אריסטידיס אנדרוניקוס, פארימי אזיר דיסדי טרים אנייוס אין גריסייה לה מיסמה קוזה. איל דוקטור אנדרוניקוס פובליקו אין 1925 אינייל «איליפ'טירון טיפיב» (לה פרינסה ליב'ירה), אונה סיריאה די טרינטה אי אונו ארטיקולוס ב'יולינטאמינטי אנטיסימיטאס, ריפרודוזיינדולוס דיספואיס אין ב'ולומין. איל פובליקו דיספואיס לוס «פרוטוקולוס דילוס סאב'יוס די ציון» אי איל ב'ייני די פובליקאר און נואיב'ו ריקוז'ימיינטו די סוס איסקריטוס. באשו איל טיטולו ג'ינירא'ל די «ז'ודאס (איל ג'ודייו טראדיטור) אה טראב'יס לוס סיגלוס».

איסטי פאנפ'ליטו (ג'יקו ליב'רו די אטאקו) איב'ה אקומפאנייאדו די אונה ריקומינדאסייון דיל קאפו דילה איגליסייה גריגה די אטינאס. אונה קארטה דיל ארסוביספאדו (נאב'ו פאפאזוליק) אין דאטה דיל 3 מאייו אולטימו איסקריטה סוב'רי איל אורדין די מונסינייור איל ארסוביספו די אטינאס אי פ'ירמאדה «סטאב'רופולוס טיאוקליטוס», ריקומינדאב'ה מויי קאלורוזאמינטי אלוס פ'ידילים גריגוס איל ליב'רו ריב'ילאדור (קי דיסקוב'רי קוזאס אימפורטאנטיס) דיל דוקטור אריסטידיס אנדרוניקוס, קונוסידו פור סוס פובליקאסייונים סוסייולוז'יקאס אי אנטי-קומוניסטאס, דיזיינדו קי איל אירה דינייו די אונה אטינסייון אי די און איסטודייו פארטיקולאר, קארגאנדוסי דיל אינב'יאו דיל ליב'רו אי דימאנדאנדו איל פאגאמיינטו דיל פריסייו דיל ליב'רו אל ארסוביספו.

איסטה קארטה פרודוזייו אונה אימפריסייון די סורפריזה אין לוס סירקולוס איסראאיליטאס די גריסייה. לאס קומוניד'אדיס די אטינאס אי די סאלוניקו סי איסמוב'יירון פארטיקולארמינטי. איל פריזידינטי די לה קומוניד'אד די אטינאס, סי' נסים מטתיה, סי קארגו די אקלאראר לה קוזה. אין אונה ב'יזיטה קי איל איזו אל ארסוביספו, איל לי איספרימיו לוס ריגריטוס אי לאס פרוטיסטאסייונים דילוס ג'ודייוס די גריסייה קונטרה לה נואיב'ה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה אי מאס איספיסייאלמינטי קונטרה לה ריקומינדאסייון דאד'ה פור לה איגליסייה אל פאנפ'ליטו די אנדרוניקוס. איסטה ב'יזיטה נו פואי אינוטיל. אילייה סירב'ייו אה דימוסטראר קי אוב'ו און מאלינטינדידו. איל ארסוביספו די אטינאס רינוב'ו סוס אסיגוראנסאס די אמיסטאד אי די בינב'ולינסייה פור לוס ג'ודייוס אי איל קיז'ו דאר אה לה דיליגאסייון ג'ודיאה אונה סיירטה סאטיספאקסייון אין אזיינדו פובליקאר לה דיקלאראסייון סיגיינטי:

דיקלאראסיון דיל ארסוביספו אלוס ריפריזינטאנטים די לה קומוניד'אד איסראאיליטה

«נוזוטרוס ריגריטאמוס איל אינב'יאו דיל מאנדאמיינטו דיל ארסוביספאדו אל סוז'יטו דיל ליב'רו די אנדרוניקוס, פורקי נוזוטרוס רימארקימוס מאס דיספואיס קי אין איסטוס ליב'רוס סון אינסולטאדוס נו סולאמינטי לוס איסראאיליטאס קי איספאנדיאן אידיאס ייררוניאס, מה טודה לה נאסייון איסראאיליטה. קונדינאנדו נוזוטרוס סאמב'יין איסטאס אידיאס, נוזוטרוס נו פינסאמוס קי טודה לה נאסייון איסראאיליטה סיאה ריספונסאב'לי; פור קונסיקואינסייה, נוזוטרוס נו קרימוס קי סיאה ג'וסטו די אקוזאר אונה נאסייון אינטירה, קואל קי סיאה, אה קאוזה דילוס פרופאגאנדיסטאס די אידיאס סוב'ירסיב'אס (ריב'ולוסייונארייאס) פודיינדו אפאריסיר אין סו סינו. לוס איסראאיליטאס די גריסייה ב'יב'יירון סיימפרי און ארמוניאה קון לה נאסייון גריגה, אה לה קואל טודה אידיאה די אנטיסימיטיסמו איס איסטראנז'ירה.

הונגאריאה

מוב'ימיינטו קונטרה לה אינסטרוקסייון לאאיקה

איסקריב'ין די בודאפישט: אונה פרופאגאנדה קי טומה ראיז פ'ואירטי אינפ'יסאדה פור לוס רבנוס הונגאריזיס אין פאב'ור דיל אבאנדונו די טודה אינסטרוקסייון (און ריליז'ייוזה) פור לאס קריאטוראס ג'ודיאס. לוס פאריינטיס ג'ודייוס סון אינב'יטאדוס אה פירמאר אונה דיקלאראסייון אי טומאר לה אוב'ליגאסייון די נו אינב'יאר סוס קריאטוראס אה לאס איסקואילאס לאאיקאס, אי סוב'רי טודו קונטרה לה אינסטרוקסייון לאאיקה די לאס איז'אס קי סי איליב'אן לוס אאוטורים די איסטה פרופאגאנדה.

אים מויי קוריוזו קי סי טופין אאינדה פירסונאס טיניינדו לה אוזאדיאה די פוסטינייר אידיאס אבסורדאס אי אין און פאאיס מויי אב'אנסאדו דיל פונטו די לה סיב'יליזאסייון איאורופיאה, פרינסיפאלמינטי קי טופאן פאריינטיס מויי אטראזאדוס קי סופורטאן לה אינג'ירינסה די קימיזאנטים ריאקסייונאריס.

טוניזיאה

לה אינימיסטאד' דילוס עראבוס קונטרה לוס ג'ודייוס אין זארזיס

מאנדאן די טוניס אה לה אג'ינסיאה טילגראפ'יקה ג'ודיאה קי לוס עראבוס די זארזיס מאלטראטאן אה לוס ג'ודייוס די לה ריז'ייון. נו סי פאסה דיאה סין קי און ג'ודייו סיאה אינסולטאדו אי לה מאס פארטי פ'ירידו פור אלגון עראבו. אי אים דיפ'יסיל די מיטיר פ'ין אה איסטה סיטואסייון, פורקי סי סי אדירישאן אה לה פוליסייה, איסטי אולטימו אינב'יאה איל קאב'אנטי אונדי איל קומאנדאנטי די לה פלאסה אי, אה סו טורנו, איל אופ'יסייר דיזי קי סי דיב'י אדיריסאר אל כ'אליפה.

מיסמו לוס מירקאדוס נו סון ריספיקטאדוס אין זארזיס קאדה ב'יז קי איי און איניירראמיינטו ג'ודייו, ב'ין אלגונוס עראבוס בומבארדיאר קון פיידראס לה פרוסיסייון פ'וניברי, פרוב'וקאנדו לאס אינג'ורייאס לאס מאס גרוסייראס. איסטי פ'ואי איל קאזו איל פאסאדו. אה קומפאנייאמיינטו אה סו אולטימה מוראדה און ב'יז'ו ג'ודייו, נסים שיבי. דילה קאזה מורטואריה אל סימינטירייו פ'ואי אונה לוב'ייה די פיידראס, סין אב'לאר די פאלאב'ראס פ'יאס. לה קיפ'ה דילוס פאריינטיס נו פ'ואי אינקריזינטאדה.

סואיסייה

לה ליגה דיראס מוז'ירים ג'ודיאס קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

איסקריב'ין די ג'ינב'ה אין דאטה דיל 30:—איל קונגריסו אוניב'ירסאל די לה פאס קי טוב'ו לוגאר אין ג'ינב'ה אין 1926, אדופטו סוב'רי לה פרופוזיסייון די לה ליגה די לאס מוז'ירים ג'ודיאס, אונה ריזולוסייון פרוטיסטאנדו קונטרה איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה אי סוב'רי טודו קונטרה לאס טינדינסייאס אנטיסימיטאס קי סי מאניפ'יסטאן אין מונג'אס אוניב'ירסידאדים די איאורופה. איל 15 די מאייו אולטימו, לה ליגה די לאס מוז'ירים ג'ודיאס סי אדריסו די נואיב'ו אל סיקריטארייו ג'ינירל דיל אופ'יסייו אינטירנאסייונאל די לה פאס, אי לי פריזינטו און איקספוזיסייון סוב'רי לה פרופאגאנדה אנטיסימיטה אין איאורופה אי אין פארטיקולאר סוב'רי לוס אקונטיסימיינטוס אין רומאניאה.

לה ליגה די לאס מוז'ירים ג'ודיאס דימאנדה אגורה פ'ין די סו איקספוזיסייון, קי איל קונגריסו אוניב'ירסאל די לה פאס קי סי טינדרה פרוקסימאמינטי אין ב'ארשוב'יאה קריאי אונה סיקסייון איספיסיאל פור קומבאטיר איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה. איל סיקריטארייו ג'ינירל דיל אופ'יסייו אינטירנאסייונאל די לה פאס אינפ'ורמו אה לה ליגה קי איסטה פרופוזיסייון סירה פריזינטאדה אי קי אונה דיסיזייון סירה טומאדה פור לה סיקסייון די לוס אג'ים קוריינטיס דיל אופ'יסייו.

פאליסטינה

נו אב'רה אימפואיסטו פור לאס אינסטיטוסייונים אי לאס אוב'ראס פ'ילאנטרופיקאס

ירושלים — איל גוב'ירנו פאליסטינייאנו ב'ייני די פרומולגאר און דיקריטו אין ב'ירטוד דיל קואל לאס אינסטיטוסייונים, אורגאניזאסייונים אי אוב'ראס פריזינטאנדו און קאראקטיר הומאניטארייו, פ'ילאנטרופיקו, ריליז'ייוזו אי אינסטרוקטיב'ו סיראן איקסינטאדוס די טודו אימפואיסטו או קארגה.

איל בודז'יטו דיל גוב'ירנו פאליסטינייאנו פור לה אנייאד'ה 1928

לאס פריב'יזייונים דיל בודז'יטו דיל גוב'ירנו פאליסטינייאנו פור לה אנייאדה 1928 סי איליב'אן אה און טוטאל די ליראס איסטירלינאס 2,443,667. לוס ארטיקולוס סיגיינטיס סיינדו קומפרינדידוס אין איסטי בודז'יטו: 363.656 ליראס פור לה פוליסייה; 273.654 פור לוס טראב'אז'וס פובליקוס; 175,000 פור לה אמורטיזאסייון דילה דיב'דה פובליקה אי לוס אינטיריסים; 145.619 פור לה אינסטרוקסייון פובליקה, 105,460 פור לה איג'ייני פובליקה אי 127,619 פור לוס גאסטוס די אדמיניסטראסייון.

איל דיפ'יסיט נו פ'ואי אאינדה דיטירמינאדו מאס פור איל פרימיר טרימיסטרי קואלמינטי איל סי איליב'ה אה 137,033.

רומאניאה

לאס ב'יקטימאס דילוס פוגרומים די טראנסילב'אניאה סיראן אינדימניזאד'אס

בוקארישט.—איל ריסיב'ידור דינאס פ'ינאנסאס די אוראדיאה מארי ריסיב'יו דיל מיניסטרו די לאס פ'ינאנסאס איל אורדין די ב'ירסאר אה לוס בוטיקאריוס אב'יינדו סופורטאדו פיירדיטאס אין טיימפו די לוס אולטימוס אקונטיסימיינטוס די אוראדיאה־מארי, אינדימניזאסייונים איליב'אנדוסין אה 6 800,000 ליאס.

איל גוב'ירנו אב'יאה ייה אינב'יאדו ריסיב'יר 15 מילייונים די ליאס אה לאס ב'יקטימאס אי 8 מילייונים אי 800,000 פור לה ריסטאוראסייון די לאס סינאגוגאס דאנייאדאס. איל גוב'ירנו באסטו אין טודו מאס די 24,000,000 די ליאס אין סיגוידה די לוס איקסיסוס קומיטידוס פור לוס אנטיסימיטאס אין אוראדיאה־מארי.

קורטאס נוב'יד'אדים ג'וד'יאס

—מואיז גרואינסינג, קי טומו אונה פארטי אקטיב'ה אין לה ריב'ולטה פולונייזה אין 1863, מורייו אין לודז' אלה אידאד די 90 אנייוס. איל אירה קונוסידו סיינדו איל מאס ב'יז'ו ריב'ולוסייונארייו.

לי איזו און פ'וניראל מיליטאר אי טודאס לאס אונוריס מיליטאריס לי פ'ואירון רינדידאס.

—איל קונגריסו די לה אוניון אוניבירסאל דילה ג'ובינטוד ג'ודיאה סי ריאונירה דיל 5 אל 10 אגוסטו פרוקסימו אין סטראסבורג.

—איל רבנו חיים נחום, גראן רבנו דיל קאירו, פרופוזו לה קריאסיון די און אינסטיטוטו אגוסטאדו אה לה אוניבירסידאד היבראאיקה די ירושלים, אונדי לה אינסטרוקסיון סיריאה דאדה אלוס ג'ובינים רבנים ביניינדו דילה דיאספורה.

—תאמביין באנדידוס פוגרומיסטאס קי קומיטיירון מוג'וס קרימינים קונטרה לוס ג'ודיוס פואירון אריסטאדוס אין פרוסקורוב אי פרואילוס דילאנטרי איל טריבונאל די איסטה סיבדאד. קואטרו די אינטרי איליוס פואירון קונדינאדוס אה מואירטי. לוס נואיבי אוטרוס ריסיביירון פינאס די פריזיון די און אנייו אה 10 אנייוס.

מי ריקולטה דילאס ריבייסטאס ג'ודיאס

דיבירסוס

איסטרי לוס ליגאדוס קי איזו טומאס קושאק, און ניו-יורקיס, ריזירבו עלמניין און פונדו די 50.000 דולארים פארה לאס אובראס די קאריטאד ג'ודיאס די שיקאגו. איס לה פרימירה ביס, דיזי איל «אמיריקאן איבראאיליט» קי און ליגאדו טאן אימפורטאנטי איס פיג'ו איגו פור און קריסטייאנו אנאס אובראס די קארידאד ג'ודיאס

—פינדו לוס 750,000 דולארים קי דישו איל דיפונטו אירניסט שטראוס, פריזידינטי דילה קאזה אירניסט שטראוס אי קומפאנייה, 22.600 דולארים פואירון דיסטינאדוס פארה דיבירסאס אובראס די קארידאד ג'ודיאס אי קריסטייאנאס. קאדה אימפליאדו קי סירבייו מאס די 25 אנייוס ריסיבייו 1000 דולארים.

— דוקטור אריה פיינגנבאום, קאפו אופטאלמוליסטה (מידיקו די אוז'וס) דילה אורגאניזאסייון מידיקאל דילה הדסה, אין פאליסטינה, פארטייו אין איל מיס די מאייו פור קונטינואר סוס פונקסייונים אין לה סיאודאד סאנטה. דוראנטי סו איסטאנסייה אין נואיבה-יורק דוקטור אריה אין סוס קונפירינסייאס קי טובו איגו אין איסטה סיאודאד, איל אבלו פארטיקולארמינטי די סו קאמפאנייה קונטרה איל טראכומה (אינפירמידאד דילוס אוז'וס). איל דישו קי איסטה אינפירמידאד קי קונטראאי לה פארטי דילה ביסטה, איס מויי דיפיסיל אה קומבאטיר, פואיסקי איליה אטאקה אלוס אומבריס דיספואי מויי פוקה איטאד. איל ריזולטאדו די סוס איספואירסוס קונטרה איל טראכומה פואי קאזי... ספיקטאקולוזו. אגורה איל דיטו די איסטה סיאודאד אין פאליסטינה...

פיקספאקטורייו. אוי דיאס אנייוס איל פורסינטאז'י דילוס ניניוס קי סופריאן די איסטה אינפירמידאד איריה 40.73 פור סיין, אוי אבאשו סולו אה 10.2 פור סיין.

—איל איסטרינאמיינטו די אונה נואיבה סינאגוגה אין באשינגטון, אונו דילוס קי איזיירון סירמונים פואי טאמביין איל רבנו אירבינג רי. אה אזירט.

—איל פאסירדוטי (פריטי) דיל פארלאמינטו אמיריקאנו סיינדו אבסינטי פור אסיסטיר אלוס פונירלים דיל דיפוטאדו ס' מאדין, איל רבנו ביניאמין פראנקלין די לה קומוניטאד ג'ודיאה די באשינגטון פואי איסבליטאדו אה ריפלאסארלו אי אימפרובייזו אונה אוראסייון קי פואי איסקירמאדה אין לאס גאזיטאס אמיריקאנאס.

— אגורה איי אין פאליסטינה 159,000 ג'ודיוס קי פורמאן איל 18 פור סיין דילה פופולאסייון טוטאל. לה אאומינטאסייון איס דיבידה אלה אימיגראסייון אי אלוס נאסימיינטוס קריסיינטיס. לוס נאסימיינטוס בין פואזאנדו מוג'ו טראס קי לאס מואירטיס מינגוארון.

איל נומירו טוטאל די לוס ג'ודיוס קי אינטראטון אין פאליסטינה דיסדי איל ארמיסטיסייו טוקי אה 97,000.

לה אימיגראסייון די ג'ודייוס דילה פאליסטינה פארה איל איסטראנג'ירו איסטה מינגואנדו. די 1051 אין אוקטובדי 1926 אה 649 אין מארסו 1927 אי פינאלמינטי אה 262 אינ׳ קאבו די איסטי אנייו.

סיגון איל ראפורטו דיל קומיטי אה גוינטי... לה אימיגראסייון די נון-ג'ודייוס דינה פאליסטינה פואי מאס גראנדי מיינטראס איסטוס דוס אולטימוס אנייוס.

—מוריס מינקובסקי, און ג'ודייו פולוניס סורדו אי מודו דיסדי לה איטאד די קואטרו אנייוס, ריסיבייו לה דיקוראסייון די אופיסייל די לה ליזייון די אונור דיל גובירנו פראנסים פור סו מאאיסטריאה קומו פינטור. איסטה דיקוראסייון לי פואי אקורדאדה דיספואיס קי איספוזו אונה די סוס פינטורייאס אה פאריס, ס' מוקובסקי טייני אגורה 47 אנייוס אי מאלגראדו קי איס סורדו אי מודו, איל גאנו גראנדיס אונורים קון סו ארטי.

—איל קומיטי דילה «היאס» (סוסייאד אמיריקאנה פור פרוטיז'יר לוס אינמיגראנטים) ריסיבייו און ראפורטו דיל קומיטי סינטראל די אסיסטינסייה (טייודו) אלוס אימיגראנטים ג'ודייוס אין פאריס, איסטי ראפורטו דיזי קי איל גובירנו פראנסים אדופטו אונה אקטיטוד מויי ליבירל קון אימיגראנטים ג'ודייוס. לה אובירה די פרוטיק-

סייו אלוס אימיגראדוס אין פאריס קומו אין טודאס לאס פארטיס די איאורופה איס דיריז'ידה ג'ונטוס קון לה היאס די אמיריקה אי לה אימיג-דיריקט די אלימאנייה. איל קומיטי איספירה אין נואיבי פאזאס ריסאסייונים קון איל גובירנו פראנסים אי קון לוס ריפריזינטאנטים די לוס אוטרוס גובירנוס אין פאריס.

—ס' ד. בן גוריון, און מיימברו דינה פידיראסייון דילוס אובראדוריס די פאליסטינה אדיריסו קישאס אלה דיריקסייון דילאס פריזיונים די אינגלאטירה סוברי לאס טיריבלים קונדיסייונים דילאס פריזיונים די פאליסטינה. לאס קאמאראס פ... די איסטאס קישאס אין לה ברוטאלידאד, איל נו אזי ... דיסטינקסייון אינטרי לאס קלאסים דילוס קונדינאדוס אה פריזיון, אי ביאז'אן קון קאלידאדים אריסטאדוס, דיל גובירנאל אלה פריזיון אין טומאר און קונסידיראסייון סו איסטאדו סוסיאל, ני לה ביאז'ה דיל קריין. איל «דאבאר הירלאנד», קון און ארטיקולו איספיסייאל, פרוטיסטה קונטרה איסטי סיסטימה באראבארו אין פאליסטינה.

ט. ד. מ

לורד באירון אי לה קומונידאד די ישראל

לורד באירון (1), איל גראנדי פואיטה אינגליס, איסקריבייו ביניאוס מאגניפיקוס סוברי לה קומונידאד ישראל. ראפורטאמוס אקי אלגונוס די איליוס קי פואירון טראדוזידוס אין איבריאו ביבליקו אי איליגאנטי:

כעל נהרות בבל בכו, בכו בלי הפוגה:
המקדש שמם. בשבי בת ציון הענוגה,
על הסלע נפץ כנור דוד, כנור הפלאות
ואלילי שוא ירימו ראש בםשכן אלהי
הצבאות!

איה נמצא מנוח לרגלינו הבצקות
מנוע וניד, משוט בארצות רחוקות
ושירת ציון העוד תחדש עצבותינו—
ובנעם צלצליה העוד תרנין לבותינו?

הוי עם מורדף בלי חשך, עיף ויגע!
איה תחת כל השמים תמצא מרגוע
לשאף רוח כמעט, לגחח לבך החולה,
לפרוק עול מצואר, משכם כלי גולה?
יש מאורה לצפעוני, קן לצפיר דרור
ולישראל אין כל—זולתי קבר ובור!...

(1) איסטי פואיטה נאסייו אין לה פואירסה דילה אידאד: נאסייו אינ׳ 1788 אי מורייו אין 1823.

איל ראפורטו דילוס איקספירטוס סוב'רי לה קולוניזאסייון דילה פאליסטינה

לאס אפריסייאסייונים די לה פרינסה

ייא סאבין קי לה גראנדי קואיסטייון אל אורדין דיל דיאה איניל מונדו ציוניסטה, איס איל ראפורטו די לוס איקספירטוס קי פואירון אינב'יאדוס אין פאליסטינה פור איסטודייאר סוב'רי איל לוגאר טודה לה אוב'רה קי איזיירון איסטה אורה לוס ציוניסטאס אי פרופוניר לאס מיזוראס ניסיסארייאס פור לייב'אר אה בואינה פ'ין לה אימפריזה די לה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה. איסטוס איקספירטוס איראן סאב'ייוס איספיסייאליסטאס אין איג'ו די קולוניזאסייון.

איל ראפורטו דילוס איקספירטוס פואי סומיטידו אה אונה קומיסייון די אלגונוס קאפוס דיריז'אנטיס ג'ודייוס די איאורופה אי די אמיריקה קי סי אינטיריסאן אלה אוב'רה פאליסטינייאנה. איסטה קומיסייון טובו סוס ריאונייונים אין לה ריזידינסייה דיל נואיב'ו לורד איסראאיליטה לורד מילג'יט (סיר אלפריד מונד). אין באזה דיל ראפורטו דילוס איקספירטוס לה קומיסייון טומו אימפורטאנטיס ריזולוסייונים. פאריסי קי איסטאס ריזולוסייונים נו טוב'יירון לה ב'ינטורה די סיר אפרואב'אדאס ג'ינירלמינטי. איילייאס סון אפריסייאדאס דיב'ירסאמינטי. ראפורטאמוס אקי לה אופינייון די אלגונוס פירייודיקוס ג'ודייוס.

איל «ג'ואיש קרוניקל» נו איס דיל טודו קונטינטי די איסטאס ריזולוסייונים. קון איל טיטולו: «לה מונטאנייה פארייו און ראטון» איל איסקריב'י: דיספואיס די טודו איל רואידו קי פואי איג'ו, נוזוטרוס סומוס אין פין מיטידוס אין פריזינסייה די און ראפורטו די אונה קומיסייון די איקספירטוס קי סי נומינארון איילייוס מיזמוס, אונה קומיסייון די אונה אג'ינסייה ג'ודיאה קי נו איגזיסטי דיל טודו. איסטי ראפורטו נו דיזי נאדה קי נו סיאה קונוסידו דיסדי לונגו טיימפו. טאנטו פיאור פור לוס פונקסייונארייוס ציוניסטאס קי, סולוס, איילייוס לו איגנוראב'אן איסטה אורה. איסטאן טומאנדו אל פואיב'לו ג'ודייו פור לוקו, פור סופוניר קי איל סירה קונב'ינסידו קון איסטאס פרופוזיסייונים אבסורדאס?

איל «ג'ואיש גארדייאן» אפרואב'ה לאס קונקלוזייונים דילוס איקספירטוס. «נוזוטרוס קונסידיראמוס, דיזי איסטי ז'ורנאל קי לה קונפירינסייה דילוס איקספירטוס אב'רייו אנג'אמינטי לאס פואירטאס פור אונה קואופיראסייון דילוס ציוניסטאס אי דילוס נון ציוניסטאס אין לה ריקונסטרוקסייון דיל פאאיס».

לה פרינסה ג'ודיאה די פאליסטינה קונסאגרה אונה סיריאה אינטירה די ארטיקולוס אין קומינטארייוס סוב'רי לאס קונקלוזייונים די לה קומיסייון דילוס איקספירטוס.

איל «דואר היום» אי איל «הארץ» ריליב'אן סוב'רי טודו איל איג'ו קי לוס איקספירטוס ריקונוסיירון לוס ריזולטאדוס אובטינידוס פור לוס ציוניסטאס אי אפריסייארון איל אידיאליזמו ציוניסטה, איסטוס ז'ורנאלים איסטימאן מוג'ו לה אימפארסייאלידאד דילוס איקספירטוס.

איל «דבר», אורגאנו דיל פארטידו דיל טראב'אז'ו, אטאקה קון פ'ורטאליזה אלה קומיסייון. «לה קומיסייון, דיזי איל, נו טייני ני פלאנו פ'ינאנסייירו, ני סיסטימה די טראב'אז'ו, ני פרוייקטוס די קולוניזאסייון סוב'רי אונה גראנדי איספאנדידורה. איילייה נו סי אוקופה קי די פלאנטאסייונים די נאראנז'אס, די אוליב'וס אי אוטראס ג'יקאס קוזאס אלאס קואלים לורד מילג'יט סי אינטיריסה מוג'ו.

איל «דבר» איקספרימי סוב'רי טודו סו אינדיגנאסייון ריליב'אנדו לאס קונקלוזייונים די לוס איקספירטוס אין לו קי קונסירנה לאס קבוצות (ג'יקאס קולוניאס) אי לה פרופרייאידאד פארטיקולאר סוב'רי לוס טירינוס אגריקולאס. «איסטה אולטימה קונקלוזייון, איסקריב'י איסטי ז'ורנאל, איס און אטאקו דיריקטו קונטרה איל קרן קימת (פ'ונדו נאסייונאל ג'ודייו)». איל ד"ר ווייזמאן, אג'ונטה איל «דבר», סי רינדייו קולפאב'לי די און קרימין אנטי-נאסייונאל אין אג'ונטאנדוסי אה איסטאס קונקלוזייונים קי קונסטיטויין און אטאקו אלה באזי נאסייונאל אי סוסייאל דיל ציוניזמו.

מאניפ'יסטאסייונים אין מימורייה די לוס קאפוס ציוניסטאס

[illegible] אולטימו 8 די ז'ולייו, לה סוסייאד די לוס אמיגוס די דוקטור מאקס נורדאו אי דוקטור אליקסאנדרו מארמוריק, קאפוס ציוניסטאס, אורגאניזארון און פיליגרינאז'י סוב'רי לה טומבה די אליקסאנדרו מארמוריק איניל סימינטירייו די באנייו, אין פאריס.

לה פ'ידיראסייון ציוניסטה די פ'ראנסייה, איל קרן קימת לישראל די פ'ראנסייה אי לה סוסייאדאד דילוס אמיגוס די נורדאו אי די מארמוריק אורגאניזארון פור מארטיס, אייר, 10 ז'ולייו, אין לה גראנדי סאלה די לאס סוסייאדאדיס סאב'ייאס, אונה גראנדי מאניפ'יסטאסייון קומימוראטיב'ה באשו לה פריזידינסייה די מאאיסטרו מארסיל מירטיל, אלה אוקאזייון דיל ב'ינג, אי קוארטין אניב'ירסארייו די לה מואירטי די טיאודור הירצל אי דיל סינקין אניב'ירסארייו די לה מואירטי די אליקסאנדרו מארמוריק.

אונה אוראסייון איזו סיר דיג'ה פור סי' איל גראן רבנו א. איה זיקמאנט. דיספואיס טומארון לה פאלאב'רה: לוס סינייוריס פירמאן, דוקטור דוד זאקוב'זון, מאאיסטרו רוב'ירט לוב'יל, ליאו מוטזקין, איטי פאלייר, הלל זלאטופולסקי, מאאיסטרו אנדריד ב'לאנסי.

און סאסירדוטי ז'אפונים ב'יז'יטה לה סיאודאד' סאנטה

ייו פואי מויי אינטריגאדו קון לה ליקטורה די און ארטיקולו אין לה ריב'יסטה ג'ודיאה «איסראאילים מיסינג'יר» קי סי פוב'ליקה אין שאנגאיי. איל קונטינידו די איסטי ארטיקולו סיינדו די און אינטיריס איקסטראאורדינארייו נו פואידי דיספינסארמי די טראדוזירלו אין לה אינטינסייון דילוס אונוראב'לים ליקטורים דיל «טיימפו», סיינדו סיגורו קי ליס גוסטארה

איל «איסראאילים מיסינג'יר» איסקריב'י טאמביין איל ריטראטו דיל סאסירדוטי ז'אפונים, איל ריב'ירינדי פ'ונגון סאקאיי. איל איס און אומב'רי פ'ואירטי, סו אירמוזה פ'יגורה אזי לה אימפריסייון די סיר און אומב'רי די קולטורה אינטיליג'ואל סופירייור.

אה סו אריב'ו אה ירושלים, איסקריב'י איל קוריספונדאל די לה ריב'יסטה, איל ריב'ירינדי ס' סאקאיי איזו פור מידייו די לה פרינסה ג'ודיאה לוקאל, אונה דיקלאראסייון פרוב'אנדו קי לה נאסייון ז'אפוניזה דיסייינדי דילוס טריבוס פירדידוס די ישראל. איסטה דיקלאראסייון אטירו מי אטינסייון. קואנטו גוסטו סינטי, קואנדו סופי קי איל סאסירדוטי ז'אפונים נוס איב'ה איזיר איל אונור די ב'יזיטאר ארץ ישראל אין ב'יסטה די איזיר אונה ב'ואילטה (טורנא.ה) אין איל פאאיס אי ריקוז'יר איג'וס אי ראטוס (דיטאלייוס) פור פרוב'אר סו קונב'יקסייון. איל אינטה דיסידידו די איסקריב'יר סוס קונקלוזייונים (איל ריזונאמיינטו די סוס בואסקידאס) אין און ליב'רו קי ב'ה פוב'ליקאר פירקאמינטי.

אולטימאמינטי ייו טופי אונה אינטריב'יסטה קון איל אין איל אוטיל «קוסמה נוב'ה» די ירושלים אי מי איזי אונה אידיאה סופירפ'יסייאל די סו טיאורייה קי מירי סיר איקספואיסטה אין איסטי ארטיקולו. איסטוב'ימוס קונב'ירסאנדו קון איל לארגאמינטי אי טופי איל גוסטו די פאב'לאר קי

טייני אונה בינ'ה אוספיטאליאה פור לה אובֿרה די ריקונסטרוקסייון די א"ץ יש"א.

לייו ב'ו דאר אקי און פאסאז'י דילאס קאר-טאס קי מי טוב'ו אינב'יאדו.

« ב'ינגו לה בואינה ריב'ילה קי מי אוזיירון לוס ג'ודייוס אין ירושלים נו מי טיינטו אפ-לאדו אין אונה טיירה איסטראנז'ירה, 5000 מילייאס לישוס די מי פאטריאה, לייו סו אינ-טוסיאזמאדו דילוס אמיגוס קי איזי אקי.

איל קולוניל קיש מי לה איזו ב'יזיטאר תל אביב אי חיפה. דומינגו (אלאזאר) פאסאדו לייו פואי אינב'יטאדו אה סינאר אין לה קאזה דיל קולוניל קיש אי ריקונטרי אייי אל סינייור אי לה סינייוריטה גינסבורג. לייה סאב'יש קי סי' גינסבורג איס איז'ו דיל אינמורטאל אחד העם.

איל ריב'ירינדי סאקאיי דישו קון פירמיזה קי אים די נו דוב'יר די דאר אה קונוסיר אה ל פואיב'לו איספאנ'ולו לוס ז'אפוניזים, אי איסטוס אל פואיב'לו איסקוז'ידו.

אין לה אינטריב'יסטה קי טוב'י קון איל רי-ב'ירינדי סי' סאקאיי, איל טוב'ו לה בונדאד די ריספונדיר אה טודאס מיס קואיסטייונים אי מי דישו קי פור אוראס נו פואידי דיזיר נאדה די דיפיניטיב'ו איסטה קי פארב'ינגה אה ריקוז'יר סוס דאטוס (אינפורמאסייונים). טואב'יאה איל מי דייו אלגונוס דיטאלייוס טוקאנטיס אלוס פונטוס סוב'רי לוס קואליס איל באזה סו טיאוריאה. מי אב'לו קי נו אירה איל סולו קי איסטאב'ה אינ-טיריסאדו אין איסטה קואיסטייון די אינב'יסטיגאסייון (ב'יב'קידה), קי לה דיפונטה אונוראב'לי סינייורה גורדון די קיינטו (ז'אפון) אי איל פרופיסור רו-ב'יט סטינגאלד קונסאגרארון סוס ב'ידאס אין איסטי אוב'ז'יטו. דיסגראסיאדאמינטי לה סינייורה גורדון מוריו אנטיס די אקאב'אר סו אוב'רה אי סי' סטינגאלד איסטה פרוב'אנדו אה אקאב'ארלה. טואב'יאה סי' סאקאיי לה לייב'ו אה אונה סיירטה קונקלוזייון (פירו נו מי לה דיסקוב'רייו), פור קי אינסינייה קי לה נאסייון ז'אפוניזה דיסייינדי דיל טריב'ו פירדידו די יוסף. מאדאם גורדון א-ב'יאה אינב'יאדו איי טריס אנייוס אה סי' סאקאיי און פידאסו די און דיאריו (גאזיטה) אין לה קואל איל פרופיסור סטינגאלד דיקלארו אב'יר-טאמינטי סו קונקלוזייון טוקאנטי אלה אוריז'ין דילוס ז'אפוניזיס אין לה מאנירה סיגיינטי:

« אוי לייו סו אין איסטאדו די אסיגוראר קי לוס ז'אפוניזיס סון די אוריז'ין סימיטיקה פאר-טיינטיס סירקאנוס דילוס היבריאוס». אינדיפינדיינ-טי די איסטו סי' סאקאיי מי דיטו סיירטוס נומב'ריס די לוגארים דיל ז'אפון קי סימיז'אן מונגו אה פאלאב'ראס היבריאס.

1.—איג'וס קי פאריסי ב'יר יבוס, די לוס יבוסים קי ב'יב'יאן אין פאליסטינה.

2.—אוזה מאקה, עשו, איז'ו די יצחק, אי מא-סה, מלה.

3.—אין אונה אלדיאה די קיינטו איי אונה פואינטי קי ייב'ה איל נומברי איזראאיל (ישראל).

סי' סאקאיי רימארקו קי אין ירושלים טראנס-פורטאן לה אגואה דינטרו פואינטיס קון קאנ-טארוס, אי מי דישו קי איסטי פרוסיסו אוזו איגזיסטי איניל ז'אפון.

4.—איל מי אסיגורו קי איי און טימפלו אין איל ז'אפון קי ייב'ה איל נומברי די שיאון אי קי נו איזיטי אה קריאיר קי איס ציון.

דיספואיס די אב'יר אקאב'אדו לה קונב'ירסא-סייון סוב'רי איסטי סוז'יטו, לי רוגי קי מי די-שירה קי אירה סו אופינייון סוב'רי איל אנטי-סימיטיסמו. איל מי ריספונדייו סונריאינדוסי קי אב'יאה איג'ו סירקה 300 קונפירינסייאס אין איל ז'אפון אה איסטי סוז'יטו אי קי פואירון סינטידאס די סירקה די 250 מיל אלמאס. מי דישו טאמ-ביין קי קואנדו ב'ה ב'ולב'יר אל ז'אפון, איל טייני אינטינסייון די פונדאר אונה סוסייטאד פרו-פאליסטינה, טיניינדו אין ב'יסטה טודו לוקי קונ-סירנה איל ז'ודאאיסמו אי לה פאליסטינה.

לייו לי דימאנדי טאמביין קי אידיאה טייני איל פואיב'לו דיל ז'אפון די נוזוטרוס. אה איס-טו מי ריספונדייו דיזיינדו קי לה מאיור פאר-טי דילוס ז'אפוניזיס נו סאב'ין לוקי איס ז'ודא-איסמו, ציוניסמו, ני אנטיסימיטיסמו, פירו קי מוג'וס ז'אפוניזיס איסטודיאדוס טיינין אלגונאס אידיאס קי לאס טומארון דילוס איסטראנז'ירוס קי ב'יב'ין אין איל ז'אפון. קאלי פור טאנטו נו-טאר, דישו איל, קי סי איי אנטיסימיטיסמו אין אל ז'אפון, איסטו איס סיירטאמינטי דיב'ידו אה לה אינפלואינסה דילה ב'יב'יליזאסייון די לוס אוטרוס פאאיזיס. אופיסייאלמינטי, נו איי נאדה די איסטו אקי אי איל גוב'ירנו ז'אפוניז נו פיר-מיטירה נונקה קי און טאל ב'יסייו סי דיסב'י-לופי אין סו פאאיס. איל איג'ו איס קי לה נא-סייון ז'אפוניזה נו פירסיקוטייו נינגונה ריליז'ייון אי מאנקו די טודאס איל ז'ודאאיסמו.

קון איסטאס פאלאב'ראס סי אקאב'ו לה אינ-טריב'יסטה. קואנדו לו סאלודי איל מי איקס-פרימייו לה איספיראנסה קי טייני די פואידיר די נואיב'ו ב'יזיטאר לה פאליסטינה קון אוקאזייון אופיסייאל, אי מאניפ'יסטו סו דיזיאו די ב'יר פרוס-פיראר לה נאסייון ז'ודיאה אין פאליסטינה.

מ. ד. מ.

לה ב׳יד׳ה איקסטראאורדינאריה די אלפ׳ריד לוב׳ינשטאאין

נאסידו אין ברוקסילים אין 1874 אי איז'ו די און ג'יקו קאמב'ייאדור (סאראף), איל אב'יאה אימביסאדו קאזי די נאדה. מאס איסטי ב'יז'ין איסטראאורדינאריו אב'יאה מאניפ'יסטאדו דיסדי סו אדולישינסייה (מוסידאד) אונה אירריזיס-טיב'לי פאסייון פור לוס איג'וס פ'ינאנסיירוס. אנסי קי איל דיב'ינו—אי איל סי אלאב'אב'ה פור איסטו—לה טירסירה פ'ורטונה דיל מונדו. קא-דה דיאה, אין טודאס לאס בורסאס, מילים די בוזיס אוזאן סונאר איל נומברי די לוב'ינשטאאין.

איל אירה אלה קאב'יסירה די לה סוסייטאד פ'ינאנסיירה בילגו-קאנאדיינה קון און קאפיטאל די 100 מילייונים די פ'ראנקוס, קריאדה אין אב'ריל אולטימו פור קונטרולאר לה אקטיב'ידאד דילאס נומירוזאס סוסייטאדיס אין לאס קואליס איל טיניאה נומירוזוס אינטיריסיס.

סו פאסייון אירה פור לה אידרו-אילקטרי-סידאד (לאס אימפריזאס אינדוסטריאליס טיינין-דו פור פ'ואירסה מוטריס לה אילקטריסידאד פרודוסידה פור לה אגואה). נו אב'יאה אימפרי-זה די איסטי ג'ינירו אין לה קואל נו פ'ואירה אינטיריסאדו לוב'ינשטאאין.

קי אירה, אל גוסטו, סו פ'ורטונה? דיזין קי איל טיניאה און מילייאר אי מידייו די פ'ראנקוס. אין טודוס לוס קאזוס איל נו פאריסיאה קונ-סידיראר קומו אב'יינדו אריב'אדו אל פונטו איל מאס אלטו די סו פרוספירידאד. איל מוניסייו-נאב'ה מאינדה טודוס לוס איג'וס אינטירנאסייו-נאליס אי קיריאה פארטיסיפאר אלה ב'ידה פ'י-נאנסיירה דילאס נאסייונים. סי ריקואירדאן קי איל מומינטו אונדי לה בילז'יקה קונוסייו אונה אינקייטאנטי קריזה איקונומיקה, סי' לוב'ינשטא-אין לי אופ'ריסייו 50 מילייונים די דולארים. «ב'יאמוס לאס קונדיסייונים, דישו איל גוב'ירנו. לוב'ינשטאאין ריספונדייו» קון און פרוייקטו קי לי פירמיטיאה די קונטרולאר מיינטראס טרינ-טה אנייוס טודה לה אינדוסטריאה דיל ריינא-דו אי לוס קאמינוס די פיירו. לאס קוזאס ריס-טארון דונקי אייי.

טואב'יאה, איל נו אב'יאה ריניסייאדו אה אזירסי איל באנקיירו די לוס גוב'ירנוס אי לי איב'ה די אופ'ריסיר אלה פ'ראנסייה דייס מי-לייונים די לירה איסטירלינאס קון אינטירי-סוס די דוס פור סיין.

נו אב'יינדו ריאושידו סירקה דילוס גוב'ירנוס, סי' לוב'ינשטאאין אב'יאה ריזולב'ידו די אקטיב'י-דאר אין לה אדמיניסטראסייון די סוס איג'וס

פירסונאלים. איל אנייו פאסאדו איל סי סינטיין נואי ביירבוזו אי סוס מיליקוס לו אביאן קונסיזֿאדו די אירסי אלה סואיסה פור ריפוזארסי דוראנטי אונוס קואנטוס מיזיס. איל ריטורנו און פוקו קאלמאדו, מאס נו מילייוראדו אי איל סי אביאה מיטידו די נואיבו אה קוריר אין סוס איסטאדוס, קי איראן טודוס לוס איסטאדוס דיל מונדו, סיגיידו פור סוס טריס אבייונים, פור סינקו אאוטומובילים די 40 קאבאלייוס די פואירסה אי פור און פירסונאל טאן נומירוזו קי איל מיזמו רינונסייאבה אה קונטארלו.

אין ביזיס. טודאביאה, סי' לוזינשטאין דיזֿאבה אריסטאר סו קוררידה טריאומפאל אי אינטונסים פודיאן בירלו. איל טיניאה טריס מוראדאס פאבוריטאס: ברוקסילים, לה אינגלאטירה אי ביארריטז.

אין ברוקסילים איל טופאבה אה סו מוזֿיר. אין מילטון-מובבריי, איניל קונטאדו די ליאיסטיר, אין אינגלאטירה, איל פוסיאיאה און קאסטיאו היסטוריקו, אינטוראדו די אינמינסאס שארדינס. קאדה אינבירנו, פאסו לוס אבֿרילים, איל קאסאבה פור ריפוזארסי די סוס נוויגאסייונים פינאנסייראס. איל פרינסיפי די גאל איבה סו בֿיזינו אי נו קאבריאן דיזיר איל קואל, איל פרינסיפי או איל פינאנסיירו, טיניאה איל אינטורנו איל מאס נובלי אי לוס איקואיפאזֿיוס לוס מאס ריקוס.

אין פין, קואנדו איל ביראנו ריטורנאבה, סי' לוזינשטאין איבה פאסאר לה איסטאסייון אין ביארריטז. איל פוסיאיאה אלייי אונה מוראדה די און לוקסו איקסטראאורדינאריו, לה בילה ביגונייה. טודוס לוס אביטאדוס די ביארריטז לה קונוסין ירון, איסטה בילה ביגונייה, קי דומינאבה אורגולייוזאמינטי לאס אוריאס דילה מאר, און פוקו ליש̃וס די לה סיבדאד אי דילה קואל לה נוג'י, איל פואיגו טורנאנטי די לוס פארולים (פינירים) איקלאראבה לוס אנגלוס נאקוניס, לה בילה ביגונייה איזו אבלאר מונג'ו די אילייה, אה פרופוזיטו דילוס בינטי מילייונים די בילייאס די מאדאם לוזינשטאין קי פואירון רובאדוס איי דוס אנייוס.

קואנדו איל פארטיאה פור ביארריטז, סי' לוזינשטאין ליבאנטאבה אה סוס אינטימוס קי איל איבה ריפוזארסי. מאס איל סי לייבאבה, אינדיפינדיינטי די סו פירסונאל, אונה ארמאדה אינטירה די אמיגוס פור לוס קואלים לי אריבו די טומאר אלקילאדאס אוג'ו בילאס. די אוטרה פארטי לוס אמיגוס נו לו דישאבאן אליי ריפוזאר. די ביארריטז איל דאבה סוס אורדינים אל מונדו אינטירו אי לי אריבו די דאר און און סולו דיאה לה סומה די 16000 פראנקוס פור גאסטוס די טיליגראפוס.

דיל ריסטו איל סי סירביאה דיל טיליגראפו לו מינוס פוסיבלי. איל טופאבה פאסאדו די מודה אי מואי פוקו קומודו איסטי מידייו די קוררים פונדינסייה. קואנדו איל טיניאה פאקיטוס די קארטאס אימפורטאנטים אה איבייאר אלוס קואטרו קאנטונים די לה איאורופה, איל טומאבה אונה איסקאדרילייה די אבייונים. אי איסטוס ליזֿירוס פאשארוס סי איבאן לייבאר לה פאלאברה דיל סינייור אלאס בורסאס אוקסידינטאלים.

אל דירידור די איל, סו פירסונאל איזיאה אונה גואדרייה סיבירה. פור אסיקוראר איירה מינים טיר רומפיר איסטה פאריד אי איסטו איירה קאזי אימפוסיבלי. אלגונוס די סוס קולאבוראדורים נו לו בייירון נונקה אי אילייוס נו קונוסיאן קין איל פינאנסיירו קי פור אינטירמידייאריוס.

איסקריביירון מונג'ו קי מאנירה און ריי או אונה גראנדי דאמה פאסה סו דיאה. קין בה קינטאר קי מאנירה לוזינשטאין פאסאבה סוס דיאס אין ביארריטז? לה מאנייאנה, אה פינה סי דיספירטאבה, איל אינטריגאבה סו קואירפו אה סו מאסאדור (קי אזי מאסאזי) אי אה סו פרופֿיסור די קולטורה פיזיקה. אין מיזמו טיימפו איל דאבה אורדינים פור איל דיאה אה סוס סיקריטארייוס ריספיקטואוזאמינטי טינידוס דילאנטרי די איל.

איל איספורט (איקסירסיסייוס פיזיקוס) לו ארלאנקאבה די סוס אוקופאסייונס. איל זֿוגאבה איל גולפ, סוביאה אה קאבאלייו, נאדאבה אי איל איירה מואי פואירטי אי מואי אביל אין טודוס איסטוס איקסירסיסייוס. איל נו סי ריטיראבה אל טראבאזֿו קי סירקה לה טאדרי, מיינטראס קי סו מוסו לי פאסאבה סו ביסטידו. סוס סיקריטארייוס לי אינדיקאבאן לוקי אה זֿייראן איל דיאה אי איל לוס טרונבלאבה אה טודוס קון סוס אובסירבאסייונים, אין אינדירינג'אנדו ליזֿירמינטי איל טאזאדור די סו קראבאטה בלאנקה.

אין ביזיס און איג'ו פרימורוזו לו ליאמאבה אה פאריס. פריסטו סו סיקריטארייו טיליגראפֿיאבה אי לי אריסטאבה איל פיסו (איל פייאני) אינטירו די און גראנדי אוטיל, איל פרימיר פיסו סי אינטיינדי. קינזי דיאס מאס טאדרי סי' לוזינשטאין איירה אין לוס איסטאדוס אונידוס, אל מיס סיגיינטי, אין אבייון לו דישאבה איניל מיקסיקו. איס אנסי קי איל איבה בולאנדו איניל מונדו אינטירו אי איל נו ריפוזאבה קי אין ביארריטז או אין לאס איספיסיאס שאראס די ביאיקיטיר (אינגלאטירה).

לוזינשטאין איירה טאמביין מואי אמאדור די קאבאלייוס אי איל גאסטאבה פארה איסטו מונג'וס מילייונים. איל אואבה מונג'ו אינטורנארסי די פירסונאלידאדיס קונוסידאס. מיינטראס און סיירטו טיימפו איל טובו קומו סיקריטארייו איל זֿובין דוקי די גימור, איזו דיל דוקי די באנדום. קומו קונסיזֿירו טיקניקו די אבייאסייון איל דיזיאו איגואלמינטי טיניר איל פרימירו די טודה לה בילזֿיקה.

לוזינשטאין סי אביאה קונבירטידו אל קאטוליסיזמו אי אסיגוראן קי איל אבאד פאסאדו איל אסיסטייו אלאס אוראסייון אין לה אינגליסייה.

* * *

סאביש אה קואנטו סי אילֿיבו לה פיירדה מה די אלגונאס באלורים אין סיגיידה דילה מואירטי די איסטי גראנדי פינאנסיירו? אה אוג'ו מילייונים אי מידייו די ליראס איסטירלינאס. באלורים קי איראן אה 245 דולארים אבאשארון אה 130 דולארים. אוטראס די 51 דולארים אבאשארון אה 25 דולארים.

אי איסטאס באלורים סי רימונטארון פוקו אה פוקו, סובֿרי לאס אסיגוראנסאס קי לוס איג'וס דיל גראנדי פינאנסיירו איראן אין בואין איסטאדו.

* * *

אאינדה נו סי פודו איסטאבליסיר סי סי טראטה די אקסידינטי, די סואיסידייו או די אטינטאדו.

אלגונוס באן אסטה סופוניר קי לוזינשטאין אביאה קאאידו איניל אולטימו מומינטו דיל אבייון אי קי איל פילוטו נו רימארקו. איל קואירפו נו פודו סיר טופאדו. אין קי דיריקסייון בושקאר?

לה א נקואיסטה קונטינואה.

נוג'י די אלחאד אולטימו סי אמאטו אין נוייורק דירי, דיספואיס די לונה לונגה אי דולורוזה אינפירמידאד, לה ריספיקטאבלי סינייורה

ביב'דה דוננה לוי מ״ך

אלה אידאד די 80 אנייוס.

בֿיבֿדה דיל דיפונטו סי' דוד זכריה לוי נ"ע איילייה איירה לה מאדרי דילוס סינייורים נסים אי זאק לוי, אנטיקאריוס ביין קונוסידוס. איירה אונה דאמה מויי ריספיקטאבלי פור סו בונדאד אי סו זֿינירוזידאד, קומו ראראס סי אינקונטראן.

סוס פונירארים טובייירון לוגאר אלאחד אולטימו אין קונגונלוק אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה לה פאמילייה לוי אי רוגאמוס פור איל ריפוזו די לה אלמה דילה דיפונטה.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

אביזאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי׳

נסים אלאלו ע״ה

קי טובו לוגאר מיירקולים אולטימו אין פירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אלה אידאד די 72 אנייוס.

איל דיפונטו, אפארטיניינטי אה אונה פאמילייה די מידיקוס, אירה פארמאסיסטה, איסטאבליסידו אין פרימירו אין סירי פאשה אי מאס דיספואיס אין פירה. פאדרי קונסיינטי די סוס דיב׳ירים אין פרינטי סוס קריאטוראס, איל איזו טודוס לוס סאקריפיסייוס פור דאר אונה בואינה אידוקאסייון אה סוס איזוס אי אה סוס איזאס. גראסייאס אה סוס אינטיליז׳ינסה אי אלה אינסטרוקסייון קי איליוס ריסיב׳יירון, איליוס סי איזיירון אונה פוזיסייון ריספיקטאב׳לי. דוס די סוס איזוס סון מידיקוס אי סוס איזאס אוקופאן אונה פוזיסייון אין איל אינסינייאמיינטו אי אין לה גואנדה בלאנקה. אגראב׳לי אי סירב׳יאב׳לי, איל קונטינואה מוגוס אנייוס.

סוס פונירלאס טוב׳יירון לוגאר ז׳ואיב׳יס אולטימו אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה לה פאמילייה אלאלו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

רינגראסייאמיינטוס פובליקוס

אל סי׳ דירקטור דיל ז׳ורנאל «איל טיימפו»

איל קומיטי דילה «מרקח-ומרפא» שי אזי און דיב׳יר די בינדיזיר לה מימורייה דיל מויי ריגריטאדו דיפונטו סינייור שמואל דוד חזן מ״ך, דיל קואל איל נומברי דיגנו אינמורטאל אין לאס אנאלים דילאס אוב׳ראס די ביין די נואיסטרה קומונידאד, גראסייאס אה סוס ז׳ינירוזוס ליגאדוס אין סוס פאב׳יר.

נואיסטרה מאס ב׳יב׳ה ריקונוסינסייה קי דיריז׳י אינז׳ואלמינטי אה לוס סינייורים מאאיסטרו איזאק חזן אי איל אונוראב׳לי סינייור דניאל אנז׳יל, אינזיקוטורים טיסטאמינטארייוס דיל דיפונטו, קי, קון לה אוניסטידאד אי איל איספיריטו ז׳ודיסייארייו קי לוס קאראקטיריזה, אקומפלייירון לה ב׳ולונטאד דיל דיפונטו אי נוס ריב׳ימיטיירון לה פארטי קי ריב׳ינייה אה נואיסטרה סוסייאד סוב׳רי לאס סומאס אינקאשאדאס פור איליוס סוב׳רי לה סוקסיסייון, אלה דאטה דיל 25 די ז׳וניו אולטימו.

אין רוגאנדולי די דאר לה פובליקאסייון אה לה פריזינטי, לי פריזינטאמוס, סינייור דירקטור, לה אסיגוראנסה די נואיסטרה קונסידיראסייון דיסטינגואידה.

פירה איל 5 די ז׳ולייו 1928

איל סיקריטארייו ז׳ינירל	איל פריזידינטי
ריפאאט אלמלך	ז׳אק יצחק העליון

דילה סיקסיון די אחז עסקייר די חאסקייווי

לוס נאסידוס דיל 3%4-323, יירלים אי ייאבאנג׳ים, דיב׳ין פריזינטארסין אלה סיקסייון די אחז עסקייר די חאסקייווי פאסטה איל דיאה די שבת 14 טימוז, קי טראאיר קון איליוס לאס אזייטאס קי לי פואירון דאדאס לאס ייוקלאמאס. דיב׳ין פריזינטארסין סין ריטארדו אלה סיקסייון. דיספואיס די איסטה דאטה סירה פרוסידידו קונטרה אקיאוס קי נו אובירון לה ייוקלאמה קומו אב׳ינדו קידאדו סיקטלאידוס אה איסטה פורמאלידאד.

אוריזאס אי באנייוס די מאר

אין איסטוס דיאס אונדי טאן איס איזאר אה טומאר באנייוס די מאר, קריאימוס אה פרופוזיטו די איזיר סאב׳יר אלוס ליקטורים דיל «טיימפו» קי לה אגואה ייינאדה פואידי אזיר די דאנייו אה לאס אוריזאס.

איל ייילאדו אי איל קאלינטי טיינין אונה גראנדי אינפלואינסה סוברי לוס אורגאנוס די לה אוריזה קי פריזידין אל איקיליברו. סי אזין פאסאר און קוריינטי די אגואה ייינאדה או קאליינטי אין איל קאנאל די לה אוריזה, פואידין פרובוקאר ב׳ירטיז׳יוס (באשיאוס) טאן ב׳יאולינטוס קי איל קוז׳יטו קאאי ברוסקאמינטי סוברי איל סואילו.

סי אינטיינדי קין איסטו, קי איל קונטאקטו די לה אגואה ייינאדה קון איל טימפאן (ביקה טילה קי טאפה איל פונדו דיל קאנאל די לה אוריזה) פואידי סיר דאנייוזו אין לאס פירסונאס קי טומאן באנייוס די מאר. מונג׳אס פירסונאס סיינטין איסטי ב׳ירטיז׳יו קואנדו אינטראן אלה מאר.

איסטי קאזו נו איס פור טאנטו מויי פריקואינטי קואנדו לאס אוריזאס סון סאנאס. קואנדו איל טימפאן, פור אונה קאוזה קואלונקי, סי טופה סיר בוראקאדו, קומו אקיאס פירסונאס דונדי לאס אוריזאס דישאן קוריר מאטירייה אלה סיגואיטה די אונה אינפלאמאסייון, איל קונטאקטו די לה אגואה ייינאדה קון איל פונדו דילה אוריזה סייינדו מאס פרונאנסאדו, לה פירדידה דיל איקיליברו קירי דיזיר איל ב׳ירטיז׳יו דיב׳ייני מאס פריקואינטי.

קואנדו לה אולה די לה מאר ב׳ייני אזראר קון ב׳יאולינסייה לה קארה דיל באנייאדור לה אוריזה פואידי סיר ליזאדה. אין איסטאס קונדיסייונים לה פריסייון אין איל קאנאל דילה אוריזה אאומינטה אין אונה גראנדי מיזורה אי פואידי קאבזאר לה רוטורה דיל טימפאן.

אינטונסים לוס ב׳ירטיז׳יוס פואידין דיב׳ינירסי טאן גראב׳ים קי לה מואירטי פואידי ריזולטאר די איסטי אקסידינטי. לאס מיזוראס די פריקאוסייון קי דיב׳ין טומאר סי אינטיינדין פאסילמינטי.

לאס פירסונאס דונדי איל טימפאן איס בוראקאדו דיב׳ין אבסטיניירסין די אינטראר אין לה מאר.

אקיאוס קי סון סוז׳יטוס אה ב׳ירטיז׳יוס די מינמו נו דיב׳ין טומאר באנייוס די מאר.

פור פריזירב׳אר לאס אוריזאס דיל איפיקטו דאנייוזו דיל באנייו די מאר, לו מיז׳ור איס די אינטרודוזיר אין לה אינטראדה דיל קאנאל דילה אוריזה און פידאסיקו די אלגודון אימב׳יב׳ידו די ב׳אזילינה.

דוקטור ב׳יקטור ג. ליטידי

ב׳אריד׳אדים

לה אירמוזורה

לה אירמוזורה, קומו לו אינטיינדין מויי ביין, אינטיריסה מאס פארטיקולארמינטי לאס דאמאס, איס דונקואי אלאס ליקטריסיס קי סון דידיקאדאס לאס ליניאס קי סיגיין. לוס ליקטורים, טודאב׳יאה, פואידראן טיראר און סירטו פרופיטו, איל פרופיטו דילה דיסינסקייון, פור אישימפלו, פורקי איסטה קיסטייון איס נו מינוס אפריסייאב׳לי אונדי איל אומברי קומו אונדי לה מוז׳יר; אי איל ארטי די סאב׳יר גוסטאר אלה ז׳ינטי, די גוארדאר לאס סימפאטיאס דיל מונדו איס פור לוס אונוס קומו פור לוס אוטרוס די אונה ב׳אלור קי נו סי פואידי ניגאר.

אין לה נוב׳ילה די לאס סאטיספאקסייונים מוראלים אי מאטירייאלים קי קונסטיטוייין לוקי נוזוטרוס ייאמאמוס לה פיליסידאד, לה מוז׳יר נו דיספוני די לאס מיזמאס ריסורסאס, די לוס מיזמוס מידייוס קי איל אומברי. סו טיימפיראמינטו מאס דיליקאדו קי אקיל דיל אומברי, סו סינסיב׳ילידאד, סו איספיריטו, סוס גוסטוס, טאן דיפירינטיס דילה סינסיב׳ילידאד, דיל איספיריטו אי די לוס גוסטוס דיל אומברי, לה אובליגאן, פור פירמיטירלי די קומפליר לה מיסייון קי איל דיסטינו לי סינייאלו, אינטרי נוזוטרוס אי פור טיניר איל ראנגו קי איליה מיריסי, די סירב׳ירסי די מידייוס קונטראריוס אה אקיאוס קי

אימפ׳יאן לוס אומברים פור אינקאנטאר איל אינזיקטיב׳ו דיזיאו. נוזוטרוס טינימוס לה פ׳ואירסה אי און ב׳יזים לה דוריזה, איליאה טייני לה פ׳לאקיזה, לה דיליקאדיזה. נוזוטרוס טינימוס לה ביג׳ירידאד, איליאה טייני לה דולסור. נוזוטרוס סיראמוס נואיסטרו קוראסון אלה פ׳יאדאד, מיינטראס קי איל סולייו איס און מאנאדירו די בונדאד אי די פאסיינסייה. איליאה איסקוג׳ה, מיינטראס קי נוזוטרוס טוראמוס לה איספאדה אה אקיל קי נוס דיסטורבה. איליאה קונסולה אי נוזוטרוס באטימוס, איליאה קויידה אי נוזוטרוס פ׳רימוס.

איל ביל אורדין מוזו רייאל, לאס לייס, לוס אוזוס, לוס פריז׳ואיסייוס, לה אידוקאסייון, לה אינשאן טאמביין, אפ׳ירה די אלגונוס קאזוס רארוס, די קאריראס אי די פוסטוס דילוס קואלים נוזוטרוס קירימוס סיר לוס סולוס אה בינים׳יסייאר. נוזוטרוס נוס ריזירב׳אמוס איל דיריג׳ו די קריאר אי די אינב׳ינטאר, די אילאבוראר לייס, די גוב׳ירנאר אי די ריקלאמאר, די ריסיב׳יר פ׳ואירטים פאגאס, די מיריסיר לאס פינסייונים, לאס אונורים אי לאס גלורייאס. איל מיאוזייו דילה מוז׳יר, פריטינדין לוס פרופ׳יסורים, איס די און מויי ג׳יקו ב׳ולומין, די און פיזגו מויי ליב׳יאנו פורקי קי לה [illegible] אלה מוז׳יר די אוקופאר פוסטוס אימפורטאנטים קון גראנדים פאגאס.

סי דונקואי לה מוז׳יר נו אפארטייני אה אונה פ׳אמילייה ריקה, איליאה איס, אה קאאוזה דילה אורגאניזאסייון סוסייאל אקטואל, קונדינאדה אה ביב׳יר אינה איס טריגורה אי אין לה סולומברה. פור לוגאר טודאב׳ אה קונטרה איל איגואיסמו מאסקולינו, פור רומפיר טוגונאס דילאס קאדינאס קי לה קונדינאן אלה אינאקסייון, לה מוז׳יר פוסיאי, אינדיספארטי דילאס קאליאדים מוראלים, אונה ארמה סולידה אינב׳ינסיב׳לי; קאפאב׳לי, קואנדו איליאה סי סייראב׳י קון טאקטו אי קון אינטיליג׳ינסייה אוניסטאס, די דירוקאר טודוס לוס אובסטאקולוס, די דיסטרואיר טודאס לאס פריב׳ינסייונים.

איסטה ארמה איס לה אירמוזורה.

לה אירמוזורה קלאסיקה קי ריזולטה די לה ריגולארידאד אי דילה נובליסה דילוס דילינייאמיינטוס דילה פ׳יגורה, אי לה ארמונייוזה פרופורסייון דילאס ליניאס דילה בואינה מיזורה דילוס מוזינטים, איס און דון קי מויי פוקוס פוסיאין. אקיאוס קי נו טייינין איסטוס דונוס נו דיב׳ין טודאב׳יאה פירדיר טודה איספירנסה די סיר ב׳ילאס אי די גוסטאר, פורקי איי אונה אוטרה אירמוזורה אפ׳ואירה דילה אירמוזה קלאסיקה.

לה אירמוזורה מודירנה, אקיאה דילה קואל איס דוטאדה לה מוז׳יר אילינאנטי אי דיסטינגואידה קי נוזוטרוס אינקונטראמוס אקולוטו אין לה קאליי, פואידי אב׳יזאר סינסינבלימינטי די לאס פרופורסייונים קונוסידאס דילוס איסקולטורים אי די לוס פינטורים. איליאה פואידי נו סיר די אונה אבסולוטה ריגולארידאד, סין קידאר פור איסטו די גוזאר דילוס פריב׳ילידז׳יוס דילה אינפ׳לואינסה, דילה אטראקסייון דילאס קואלים סי אינקלינאן (סי אינקורב׳אן) סייימפרי לוס אומברים די טודאס לאס ראסאס. איסטה אירמוזורה סי אדקירי (סי גאנה), סי דיסב׳ילופה אי סי פירפיקסייונה. איליאה נו איס אונה, איליאה איס לה ריזולטאנטי די דיב׳ירסוס דונוס, די קואלידאדים איספיסייאלים אי די אלגונוס סיקריטוס.

«נו איי מוז׳יר פ׳יאה», דישו פלוטון; טודאס, מיסמו לאס מינוס פ׳אב׳וריסידאס דילה נאטורה, טיינין אונה גראסייה נאטורל, אלגונה קוזה קי אטירה, און פוקו די אטינסייון קוקיטה ריב׳ילאריאה איסטה גראסייה מיטיריאה אין ב׳יסטה אקיאה פארטיקולארידאד אטראקטיב׳ה.

לה אירמוזורה פואידי איגזיסטיר סין לה סאלוד, איסטו איס קלארו. ב׳ין פ׳ריקואינטימינטי מוז׳ירים קי דיב׳ין אה סו טינפירמינטו ריניקאדו אונה גראסייה איספיסייאל. אונה פ׳לאקיזה אטראקטיב׳ה אי מאגניטיקה, אונה מיראדה פרופ׳ונדה, אונה פ׳יגורה פ׳ינה, פאלידה, קון סונרייזה דיליקאדה. מאס, אין ג׳ינירל, לה סאלוד קון איליאה איל לייבו דיספ׳ילופאמיינטו דילה אירמוזורה. איס לה פוריזה דילה סאנגרי, סו ריקיזה, קי דה אלה פייל (קואירו) אקיאה טראנספארינסייה אי אקיאה פ׳רישקור קי לאס קולורים אי לאס פורמאס נו רימפלאסאן קי אימפירפ׳יקטאמינטי. איס לה סאלוד קי קי איקספרימי איל גראנו דילאס ליניאס, אי, לה פירפ׳יקסייון דילאס פ׳ורמאס; איס איליאה (לה סאלוד) קי אינסיינדי איל ברילייו דילוס אוז׳וס, קי מיטי לה קולור די רוזה אין לוס לאב׳יוס. קי ריינדי קיטו סידה לאס לונגאס קאב׳יאדוראס, איס איליאה (לה סאלוד) קי פריסטה אלוס מוב׳ימיינטוס, אלוס ג׳יסטוס, אלה מארג׳ה, לה אנימאסייון, לה איאלאסטיסידאד, איל ריטמו (מוב׳ימיינטו ריגולאר אי מיזוראדו) קי לוס אינקאנטאן. קוייאדאר אה בואיסטרה סאלוד, סינייוראס, סי קירים סיר ב׳ילאס, פראקטיקאר קון קויידאדו לאס ריגלאס דילה איז׳ייני.

מאס נו קונפ׳ונדאמוס איל דיב׳יר די לה אירמוזורה קון איל קוייאדו איקסיסיב׳ו אי רידיקולו דילה מודה—קי נו איס סיימפרי קונפ׳ור-

נו טאנגאס מיידו דילה אירמוזורה—אי דיל אפ׳ייטי קי איס אונה קוזה סיגונדארייה.

«איל דיב׳יר דילה אירמוזורה, דישו און סאב׳יו, איס אנטיס די טודו לה אובליגאסייון די אינטרטיניר אין נוזוטרוס, קון אונה איג׳ייני אינטיליג׳ינטי, אי קון אונה ב׳ידה נורמאל, לה סאלוד, מאנאדירו די לה אירמוזורה דוראב׳לי. איס [illegible] אסיגוראר אלה ג׳וב׳ינטוד, [illegible] בואינה אידוקאסייון פ׳יזיקה, לה ב׳יגור דילוס מוב׳ימיינטוס אי איל דיסב׳ילופאמיינטו [illegible] קירפו».

אב׳יטאר לוס קויידאדוס, אב׳יטאר די ב׳ולאר [illegible] איספיריטו לאס קימירס (אידיאס אי פרוייקטוס ב׳אנוס אי אירריאליזאב׳לים), לוס איספאנטוס אי לאס אנגוסטיאס קי נו טרונאן אי נו איסקורין. לה ב׳ידה איס אונה דורה איסטורפה אונדי לוס איליוס די אורו סון רארוס. ריסיב׳יר לוס דיספלאזירים אי לאס דיזולוסייונים קון לה מאס די פ׳ילוסופ׳יאה פוסיב׳לי, אבוקאר לה קאב׳יסה קון ריזיגנאסייון אי דישאר פאסאר לה בוראסקה. מאנייאנה סירה מיז׳ור, מאנייאנה איס איל פורב׳ינירֿ, איס לה איספיראנסה, איס לה פ׳לור קי סי אב׳רי אין מידייו דילוס איספינוס, איס לה קונוריזה, לה טריסטיזה, איל לטאגאנטו, לה קולורה, לה ריזה איגואזאראדה, [illegible] פ׳יגורה. פ׳ורמאן רוגאס אין פרימירו לוזיראס אי קי דיב׳יינין מאס טארדי פרופ׳ונדאס, איסטאס רוגאס מארקאן לה פ׳ין פרימאטוראדה די אונה אירמוזורה דילה קואל איל ריינו דורארייה [illegible] לה אלמה, אין מידייו דילה [illegible] גוארדאר סו קירינדאד.

לה גארדה (פינג׳י, אונייה) דיל טיימפו אמאקה מאס פריסטו אי מאס פרופ׳ונדאמינטי לאס מוז׳ירים נירב׳וזאס קי לאס אוטראס. סינסיב׳לים אי אימפרייסייונאב׳לים, לוס מאס ג׳יקוס אקונ-

טיקסימיינטוס טריבלאן איל קירקו דיגולאר די סוס בֿידה, אזיטאן לה סירקולאסייון די לה סאנ-גרי, פרודוזין אונדי אינ'יאס איל אינקונטרו די לאס אימוסייונים קונטראדיקטוריאס. לה מו-בילידאד די סוס פֿיגורה פֿינה, סוס מוסקולוס קי איספֿאנדין, לה פֿייל (איל קואירו) קי אפֿ-לוסה, לה ארמוניאה די לה פֿיגורה קי רומפ'י, אים מיניסטיר לוגאר קין פירסיבֿיינסייה קיר-טרה איסטי איסטאדו ניירבוזו, דומינאדסי, סי-שאר די קי קאיניגו לאס פֿואירטים אימוסייונים דיזירקי מוגאלאם ביזים אל דיזאה: «לייו קירו סיר קאלמה, לייו טינגו מיניסטיר די טראנקואילידאד, לייו סו טראנקואילה». פינסאד אה איסטי סינ-טימיינטו, אינזאמינאד קי מאנירה אוזראן לאס פירסונאס טראנקואילאס אי קאלמאס קי סוס אינטורנו, קונסידיראד סוס מאנירה די סיר. קי לה אידיאה די קאלמה, די פאס, די קייטוד קידה מיקנוזידה לה בֿיבֿינטראה דקמיינוס אי דרי-בֿלוריבֿ אלה פין אה בֿינסיר בֿואיסטרה ניירבוזידאד. אה קונטנדאר בֿואיסטרה סינסיביליטאד, אה בֿינסיר בֿולונטינטי, סאקריפֿיקאמינטי בֿואיס-טרה פֿיגורה טיפידה די נואיבֿו סו פֿריסקור, סו גראסייוזה אינוסינסייה.

אסטאדו אינטיריאמינטי אלה פראקטיקה דילה מזייני, איל דיזיר די אירמוזורה קי טופה טאמ-ביין אסטאדו אלה טראנקילידאד. לאס סאקסייונים אבֿיטואלים די לה אלמה אימפרימין סוס קיאו אלה פֿיזיונומיאה.

אינ'יסטאד לאס בֿילאדאס (לאס נוג'יס מויי טאר-די אין לה נוג'י), לה לוס מויי גראנדי, לאס קו-מידאס אבֿונדאנטים אי פרולונגאדאס, לוס איק-סיסוס אי לאס פֿאטיגאס, טודאס לאס קוזאס קי דיסטרוייין לה סאלוד דיסטרואין לה אירמוזורה.

«טוט קי יידים ג'אמיסי»

איל ג'אורני פירייודיקו אליאמן «בירלינר טאג-בלאט» פובליקה איל ג'יקו ריסיטו סיגוויינטי אין לה פארטי ליטיראריה די אונו די סוס אולטימוס נו-מירוס.

אין און קונסיר אזיסטאדו דיל מונדו, קואנדו אי סאליגוזו, די איסטאמבול, נו מויי ליבֿיס די אונו אין לה קורן-דור, קי אינבֿיזאבה אונה ג'יקה קאזה די אורמאסייון, אונה «גאמאי» קון און מי-ראדי די און באלאקו מאנטוביאדו אי אינטור-באדו די אונה גאליריאה. אל לאדו די לוס נו-מירוס טימבלוס מונומינטאלים קון סוס פֿי-אירוס מיקאריטיס אי קי אין איסטאמבול אס-פיראן בֿירקו איל סיילו, קימו אונה פֿלאגה די סאפֿולים מינוזוס, איל ג'יקו מינארי אבֿינידה אל דילדו די אונה מאנו די קריאטורה קי, איל טאמביין, דיזיגו קומו אונה קאנדילה, קי דיריז'י בֿירקו איל סיילו.

איל דונאדור דיל ג'יקו טימפלו, חאמיד אגה, אירה און בֿינדידור אמבולאנטי די ליג'י אי קי מיינטראס מונגוס אנייוס בֿינדיאה און לאס קא-ליים די איסטאמבול סו ליג'י פריסקה אי סו «ייאגורט». חאמיד אגה אירה איל טיפו דיל בֿירדאדירו טורקו כו אזינדה מודירנאזאדו, פיאו (רילי'ג'יוזו, חסיד), אונישטו, סוברייו (קי סי אבסטיניאה די פוקו) אי איקונומו. קאדה דיאה קי לה פרובֿידינסייה לו אזיאה ביזיר, איל אר-באבה אה איקונומיזאר דילה גאנאנסייה די סו קוטידייאנו אונוס קיאנטוס גרושים קי איל מי-טיאה די אונה פארטי. איל אזיאה איגו די אים-טו און פרינסיפייו די סו בֿידה דיל קואל איל נו סי אלישאבה נונקה. איל נו אירה ני און אבארו, ני און אינטיריסאנטי קי סי פריבה די טו-דוס לוס גוסטים די איסטי מונדו. אל קונטרא-רייו, איל אירה גראנדי אמאדור די דולסוריאס אי די קוזאס סאבֿרוזאס. קואנדו דיטראס די סו בוניקו קארגאדו דילוס קאנטארוס די ליג'י איל פאסאבה דילאנטרי לאס נומירוזאס בוטיקאס די איסטאמבול, אונדי לאס «באקלאבאס» אים-קוריינדו די מייל, לאס «חאלבאס» דיפֿירינטים אי לוס «לוקומים» אלמינדראדוס לו קומבאבאן אי לו אטיראבאן, איל סי דיטיניאה אי סי אינטוסיאזמאבה, בושקאבה אזיטאנדו אינו או דוס גרושים און סו אלדיקירה אי לה אגואה לי בֿיניאה אלה בוקה. מאס און פונטו, און נו-זור סינטימיינטו די אינטיריסאנסייה לו דיטי-ניאה. «טוט קי יידים», קירי דיזיר: «קופיני קי נייה קומיטיס» קי דיזיאה איל אינטרי סי. גואר-דאבה לה פייקה די מונידה אי קאמינאבה אדילאנטרי קון פירמיזה. דילה מיסמה מאנירה פרוסידאבה איל קואנדו איביה מירקאדו די פֿואי קאדו איל דיקוברייאה און פישקאדו קי לו אי-טיראבה או קואנדו איביה מירקאדו די לוגומ-בריס איל ביאה «זארזאס» פריסקאס אי «טרו-פאנדאס». «טוט קי יידים», אירה לה פא-לאבֿרה די חאמיד אגה, סו פרינסיפייו אי לה קונדוקטה קי סי בייאבה אין לה בֿידה, קואנדו סי טראטאבה די גאסטים קי נו איראן אבסו-לוטאמינטי אינדיספינסאבלים.

חאמיד אגה פֿואי פאבוריסידו די אונה לונ-גה בֿידה. לוס גרושים איקונומיזאדוס קאדה דיאה סי אקומולארון אי דיספואיס די קוארינטה אניוס די פלא-טאס, אי איסטוס סי קונבֿירטייירון אין לירדאס די אורו. חאמיד אגה, איל מודיסטו בֿינדידור אמבולאנטי די ליג'י, דיבֿינו און אומברי מויי ריקו. דיספו-איס קי איל קוייאו לו גאנאמינטי פור איל פור-בֿיניר די סוס קריאטורים, איל איזו פֿאבריקאר אין לה «מאחאלי» ביזינה דילה קורן-דור, אל לאדו די סו קאזה, איל ג'יקו אי מודיסטו מאס-טולי די אורמאסייון. סיגון סו דיזיאה אי קון לה דינומינאסייון די «טוט קיי יידים ג'אמיסי» איסטה מיסקיטה איס ג'ינירלמינטי קינוסידה.

לה פריב'אנסייה

(די בנימין פ'ראנקין)

איקונומיזאד טודו טיימפו קי לו פואידיש פור איל טיימפו דילה בֿידה אי דיל מיניסטיר. איל סול די לה מאנייאנה כו דורה איל דיאה אינ-טירו. לה גאנאנסייה איס דודוזה אי פאסאזי-רה; מה איל גאסטו אירה סיימפרי קונטינואל אי סיירטו.

קיריש סאבֿיר ליקי בֿאלי לה מונידה? אנדאד אי פריבֿאד די טומאר פריסטאדו די אלגונו; אקיל קי קירי טומאר פריסטאדו דיבֿי איספֿי-ראר אה אונה מורטיפֿיקאסייון.

לאס קריאטורים אי לוס אימפרודינטיס קי אימאזינאן קי בֿינטי פראנקוס אי בֿינטי אנייוס נו סי איסקאפאן נונקה.

אים מאס פֿאסיל די פֿאבריקאר דוס ג'ימיניאס קי די טיניר אונה קאלינטי אונדי אינדאבֿוס מאס מונגו איבֿארבֿוס קין קומיר אינבֿיזאמאר-בוס קון דיבֿדאס.

גאנאד לוקי בֿוס איס פוסיבלי אי גואדראד אי-קונומיזאד לוקי גאנאטיש; איס איל בֿירדאדירו סיקרייטו די קאמבייאר בֿואיסטרו פלומו און אורו.

סי קומפראס ליקי איס סופירפֿלואו פור טי, נו כו טארדאראס אה בֿינדיר לוקי טי איס לו מאס ניסיסאריו: פינסה ביין אנטיס די פרו-פֿיטאר די לו באראטו.

לייו בֿידי מונגה ג'ינטי רואינאדוס פור אביר קירידו פרופֿיטאר די לו באראטו; אים דונקואי אונה לוקורה די אימפלייאר סו מונידה אה קומ-פראר און ריפינטימיינטו.

אנטים די קונסולטאר בֿואיסטרה פֿאנטאזיאה, קונסולטאד בֿואיסטרה בולסה.

לה פואירסה די טומאר דילה קאשה, טופאן איל פונדו; אים קיאנדו איל פוזו איסטה בֿא-זיאו קי קונוסין לה בֿאלור דילה אגואה.

דיב'ירסוס

און פרוסידימיינטו די אמיסטאד.—אינטרי סוס סוסיידאדיס טינייינדו פור אובזיטו די אים-טאבליסיר ראפורטוס די אמיסטאד אינטרי לוס פואיבלוס אלימאן אי פראנסים, קונבֿיינין די

אזיר און קלימה די ... קריאטוראס ... לה דוראדה דילאס ב'אקאנסאס דיל ב'יראנו. 250 קריאטוראס אינוסינטיס [illegible] און פראנסייה פור פאסאר אלייה לאס ב'אקאנסאס און אלגונה קאמפאנייה, אי 250 קריאטוראס פראנסיזאס ס'יאן אינב'יאדאס און אלימאנייה.

און באפור שילייאנו סי אונדי אי אזי 292 ב'יקטימאס — טילינראמאס די ב'אלפארייזו די צ'ילי קי אל ב'אפור שילינו «[illegible]» סי אונדייו [illegible] די [illegible]. איל נומירו די לאס ב'יקטימאס סי אילים'ה אה 292.

איל ריקורדו מונדייאל דילה דוראדה אין אב'ייון — [illegible] לוס איטאלייאנוס קי טיניאן איל ריקורדו דילה דוראדה און אב'ייון. און איפיקטו, און אב'יאדור איטאלייאנו פודו בולאר און אב'ייון, סין קיזאר, מיינטראס 58 אוראס אי מידייה.

דוס אב'יאדוריס אמיריקאנוס ליאמאדוס ריסטין אי זימירמאן, בולארון לה סימאנה אולטימה קון איל אב'ייון «[illegible]» מיינטראס 65 אוראס אי 14 מינוטוס, סין קיזאר, אזיינדו און קאמינו די 1800 קילומיטרוס.

אונה אירינסייה נון איספיראדה. — [illegible] 750,000 ליראס אסטירלינאס.

[illegible] איספיטאל די בולונייה אונדי אילייה דייו קוידאדוס אה און זוב'ין אופיסייר דילה ארמאדה אינגליזה איל קאפיטאן מאקפאראל ב'ודלין. דיספואיס דילה גירה [illegible] קי פואי אל קאסאדה אי ב'ינו ריסיינטימינטי אינסטאלארסי און לוס אנזולוס.

לה מאדרי דיל אופיסייר קי מוריו אולטימאמינטי, נו דישו און פורמה די גראטיטוד לה סומה קונסידיראב'לי די 750,000 ליראס אסטירלינאס.

איל טורנו דיל מונדו אין אב'ייון אין 18 דיאס. — טילינראמאס די בירלין קי לוס אב'יאדוריס אמיריקאנוס [illegible] קי פריב'אן די אזיר איל טורנו דיל מונדו און אב'ייון און 18 דיאס, ארייב'ארון אה [illegible] ב'יניינדו די בירלין. [illegible] און פונטו. [illegible] מינטי פור טוקייו.

איל דאייר קאאי סוברי קוארינטה קאזאס. — טילינראמאס די מאדריד קי אונה טימפיסטה איזו מונגוס דאנייוס און לוס [illegible] די מוניראס, און [illegible]. איל ראיו אינסינדייו קוארינסה קאזאס.

און ראסקה-סיילו די 75 פיסוס. — איסקריב'ין די שיקאגו: ב'אן אה קונסטרואיר און שיקאגו און ראסקה-סיילו (איזיסו סייו מויי אלטו קי פאריסי טוקאר איל סיילו) קי קוסטארה 45 מילייונים די דולאריס אי נו טינדרה מינוס די 75 פיסוס (סואילוס). איל סי אילב'ארה אסטה 255 מיטרוס אי טינדרה ב'ינטי מיטרוס די מאס קי איל מאס אלטו איריפיסייו קונסטרואידו אסטה אגורה, איל ב'ולפורט בואילדינג.

איל ג'ינירال פרוטוגירוס טאמאדו אין סופייה. — אנאדאר אולטימו טרים דיסקונוסידוס טיראלרון און סופייה סוברי דוס פירסונאס. לה אונה מוריו אה פונטו אי לה אוטרה, גראב'ימינטי פירידה. פואי ריב'אלאדה אל איספיטאל אונדי אילייה מוריו סין ריקוב'ראר קונוסינסייה.

לה אינקואיסטה איסטאבליסייו קי לה סיגונדה פירסונה מאטאדה איירה איל ג'ינירال פרוטוגירוס, קאפו די לה ארגאניזאסייון ריב'ולוסייונארייה מאסידונייאנה.

לה גראנדי לוטיריאה דילה אב'יאסייון טורקה

קולליקטור אין קאפו רפאל ב'ינטורה

קין און אקואידו קומון. לה קאזה שלמה אשכנזי אי רפאל ב'ינטורה, קולליקטוריס און קאפו דילה גראנדי לוטיריאה דילה אב'יאסייון טורקה, איס דיסואילטה.

ס' רפאל ב'ינטורה ב'ייני די איסטאבליסירסי פור סו פרופייו קונטו אי איל אב'רייו אופיסייוס די ב'ינדידה די בילייטוס און איסטאמבול, אימין אונו, באלידי האן, נומירו 4, טילי'פון איסטאמבול 3790, אי און גאלאטה קאראקייוי, און לה פואירטה די מאזיר עלי פאשה האן, און לה בוטיקה דיל סאראף. טיל' פירה 3970.

ס' רפאל ב'ינטורה איס קונוסידו דיסדי מונגוס אנייוס קומו איספיסייאליסטה און לאס אימפריזאס די לוטיריאה. איל דייו פריב'אס די גראנדי אוניסטידאד אי די מונגאס איספיריינסאס.

אקילוס קי קירין טינטאר לה פורטונה אי פארטיסיפאר אלה גראנדי לוטיריאה די לה אב'יאסייון טורקה, אונה די לאס מאס אימפורטאנטיס דיל מונדו, דיב'ין אינדיריסארסי אה קומפראר סוס בילייטוס די אונה קאזה ריספיקטאב'לי אי די גראנדי קונפייאנסה קומו איס אקילייה די ס' רפאל ב'ינטורה.

קומוניד'א ' איסראאיליטה די בורגאז

אב'יזו

לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז טייני מינישטיר די און חזן סיריסיפאל פור לה אנייאדה 5689 (איזוסיאנדו דיל 1 די סיטיימברי אנייאדה קוריינטי). איל דיב'י טינר אונה בואינה מילודייה אי נו סיר מאזאדו די מאס די 40 אנייוס.

אקיל קי דיזיאה אוקופאר איסטי פוסטו דיב'י אדריסארסי אל פרזידינטי די לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז אי אזירלי קונוסיר סוס קונדיסייונים.

בושק'ה אימפייגו

און איסראאיליטה קונוסיינדו איל טורקו, איל פראנסים אי איל איספאנייול, בושקה אימפייגו סיאה קומו קונטאב'לי און טורקו, און דונדי איסקריטורה, או און פראנסים, פור אונה פארטי או פור טודו איל דיאה, סיאה פור ליקסייונים פארטיקולאריס.

אדריסארסי אל אופיסייו דיל זורנאל איל «טיימפו» או [illegible]: גאלאטה יולג'י זאדי, קאלי [illegible] איסקיינדיר נומירו 20.

ז'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | אלחאד 20 תמוז 5688 | 8 די ז'ולייו 1928 | נומירו 75

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
• Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

ריסיפסיון אין אונור די לה פואיטיסה היבראאיקה מאדאם אלישבע

בירלין.— מאדאם אליסבע, לה סיליברי פואיטיסה היבראאיקה קי איס אקטואלמינטי אין ב'יזיטה אין בירלין, פ'ואי איל אובז'יטו די אונה גראנדי ריסיפסייון קי פ'ואי דאדה אין סו אונור אין בירלין.

מאדאם אליסבע איזו לאקטורה אין אונה פאמילייה רוסה קי טינייאה די און פאדרי אי די די אונה מאדרי אורטודוקסוס. איליה סי ליאמאב'ה איליזאב'יטה-ז'ירקוב'ה. קואנדו איליה סי איזו אה לה איסקואילה סי איזו דיסטינגואיר פור און טאלינטו פואיטיקו מויי קלארו. סוס ב'יר-סוס רוסוס פ'ואירון איל אובז'יטו די לה אדמיראסייון די סוס פרופ'יסורים אי די סוס קומפאנייראס. איליה אפרינדייו איל היבריאו די סוס אמיגאס ג'ודיאס אי סי אינטיריסו מונג'ו. פוקו דיספואיס איליה אימפיסו אה איסקריביר אין היבריאו אי אין אונוס קואנטוס אנייוס איליה ריאוסו אה אריב'אר אל פרימיר ראנגו די לוס פואיטאס היבראאיקוס.

מאדאם אליסבע איס קאזאדה קון און ג'ודייו אי אביטה לה פאליסטינה.

בילז'יקה

איל גראנדי פ'ינאנסיירו אלפ'ריד לוב'ינשטאאין קאאי די און אב'ייון אי סי אאוגה אין לה מאנש

און אקסידינטי טראז'יקו, טיניינדו אונה פורמה מיסטיריוזה, סי פאסו אינטרי מיירקולים אי ג'ואיב'יס סוב'רי לה מאנש, בראסו די מאר אינטרי לה אינגלאטירה, לה פ'ראנסייה אי לה בילז'יקה.

אין לה סיבדאד די ברוקסילים ביב'יאה און ריקיסימו באנקיירו ג'ודייו ליאמאדו אלפ'ריד לוב'ינשטאין קי איראה לה קאב'יסירה די גראנדים ג'ודיוס באנקיירוס. ג'ואיב'יס אולטימו, סי' לוב'ינשטאין סוב'ייו סוב'רי און אירופלאנו אפארטיניינדולי אי טראב'יסאב'ה לה מאנש די קרוידון אה ברוקסילים. מיינטראס קי איל אב'ייון בולאב'ה אינטרי דונקירק אי אוסטינד, לוב'ינשטאין אב'רייו פור ייירו אונה פואירטה דאנדו סוב'רי לה ב'אזיאה, איזו און פאסו אי קאייו אין לה מאנש אונדי איל סי אפוגו. איל פילוטו קי נו רימארקו נאדה, קונטינואו סו קאמינו אי נו סי סינטייו דילה דיספאריסייון די לוב'ינשטאין קי איל דייאה די ג'ואיב'יס אה לאס אוראס 13. איל אב'יאו אה דונקירק אי טילגראפ'יאו אינמידייאטאמינטי לה נוב'ילה אה ברוקסילים.

קומו נו ב'ין, לה מאנירה קי איל אקונטיסימיינטו איס פריזינטאדו איס מויי איסטראנייה אי דה לוגאר אה מונג'אס סופוזיסייונים. סי טראטה די און קרימין? די און סואיסידיו? איס פוקו אדמיסיב'לי קי איל פודו אב'ריר פור ייירו אונה פואירטה דיל אב'ייון אי מיטיר איל פיי אין לה ב'אזיאה. איזייירון אונה פריב'ה אי קונסטאטארון קי איס קון גראנדים איספואירסוס קי דוס פירסונאס פואידין אב'ריר און פוקו

לה אוב׳רה דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

איסטה פואירטה, איל פילוטו נו קי סינטיין די לה דיספאריסייון דיל קואל אומברי קי סי טופאב׳ה אין סו לאדו קי אונאס קואנטאס אוראס דיספואיס. איסטו טאמביין איס מוי פוקו אדמיסיב׳לי.

מונג׳וס ג׳ורנאלים סון דילה אופיניון די און סואיסידייו. פירטאנטו, לה סיקריטארייה פראנסיזה די לוב׳ינסטאין דיקלארו קי איניל מומינטו דילה פארטינסייה די סו אב׳ייון, איל באנקיירו איירה מוי אליגרי אי נו טיניאה נינגונה פריאוקופאסייון.

אונה אינקואיסטה איס אב׳יירטה.

טודוס לוס ג׳ורנאלים די לה אירופה אי די לה אמיריקה קונסאגראן קולונאס אינטיראס טה דיספאריסייון דיל ריקיסימו באנקיירו. אין לה בורסה, לה מואירטי די לוב׳ינסטאין איזו אונה גראנדי סינסאסייון אי לאס ב׳אלוריס די סו גרופו אבאשארון מוי קונסידיראב׳לימינטי.

איסטימאן קי לה פ׳ורטונה פירסונאל די לוב׳ינסטאין, קי איליב׳אב׳ה ט מיליונים אה קינזי מיליונים די ליראס איסטירלינאס.

פאליסטינה

און מימוראנדום די לוס קומוניסטאס ג׳וד׳ייוס אל סיטין קינגריסו עארבו

ירושלים.—לוס ג׳ורנאלים עראבים פוב׳ליקאן איל טיקסטו דיל מימוראנדום פריזינטאדו פור לוס קומוניסטאס ג׳ודייוס אל אולטימו קונגריסו עראבו.

לוס קומוניסטאס (קי סי ייאמאן ג׳ודייוס אימפארסייאלים) דימאנדאן אלוס עראבוס די קומבאטיר לוס ציוניסטאס קומו אינימיגוס די לוס עראבוס אי דילוס ג׳ודייוס. «לוס ג׳ודייוס איס דיג׳ו איניל מימוראנדום, נו טייינין איל דיריג׳ו די ריקלאמאר לה פאליסטינה, סיגון לוס עראבוס נו טייינין איל דיריג׳ו די ריקלאמאר לה אנדאלוזיאה. לוס קומוניסטאס מג׳ינטאן קי לה אנגלאטירה איס לה אינימיגה דילוס עראבים, פורקי איליה סוסטייני לוס ציוניסטאס.

«לוס אב׳לאדורים אי לוס פאייזאנוס דיל מונדו אינטירו סון אמיגוס דיל ריאנסימיינטו עראבו, פרוקלאמאן לוס קומוניסטאס. לה ב׳ירדאד נו פואידי סיר אוטרה קי פור איל איספואירסו אוניד׳ו אי איספונטאנייו די טודוס לוס אב׳לאדורים אי לוס פאייזאנוס. לה ריב׳ולטה אי לוס סוגרומים די 1921 פואירון אורגאנייזאדוס פור לוס אינגליזים, אפירמאן לוס קומוניסטאס. אונה אוניון איסטריג׳ה אינטרי לוס אב׳לאדורים אי לוס פאייזאנוס ג׳ודייוס אי עראבוס איב׳יטארה אי־ייה סולה סימיזאנטיס אקונטיסימיינטוס».

לוס קומוניסטאס סיטאן איל אישימפלו דילה ג׳ינה פור מיזור דימונסטראר לה ניסיסידאד די אונה קולאבוראסייון אמיקאל אינטרי לה רוסיאה סוב׳ייטיקה אי איל מונדו עראבו.

לאס ריזולוסיוניס דילה קומיסייון די לה אג׳ינסיאה ג׳וד׳יאה

לה קומיסייון דילה «אג׳ינסיאה ג׳ודיאה», די לה קואל לאס ריאוניוניס פואירון טיניד׳אס סיקריטאס אין לה ריזידינסייה די לורד מילג׳יט (אלפ׳ריד מונד) אין לונדרים, טירמינו סוס דיליב׳יראסייוניס איל 20 די ז׳וניו. אין לוס סירקולוס ביין אינפ׳ורמאדוס דיזין קי טודאס לאס דיסיזייוניס אדופטאדאס פור לה קומיסייון, נו פואירון אלה אונאנימידאד.

איל ראפורטו דילוס איקספירטוס קארגאדוס די איסטודייאר לה סיטואסייון איקונומיקה אי סוסייאל אין פאליסטינה, ליב׳ה לאס פ׳ירמאס די לורד מילג׳יט (סיר אלפ׳ריד מונד) אי די לוס סינייורים דוקטור ליאי פראנקיל, פ׳יליקס בארבורג אי אוסקאר באסירמאן (דיריקטור די לה דוייטשי באנק) מיימברוס די לה קומיסייון די איקספירטו.

לה פוליטיקה די לה אינמיגראסייון.—איל ראפורטו אימפיסה קון קונסטאטאר קי, טיינדו קואינטו דיל איסטאדו די אבאנדונו איניל קואל סי טופאב׳ה לה פאליסטינה איניל מומינטו דילה ראטיפ׳יקאסייון דיל מאנדאדו פאליסטינייאנו קונפ׳יאדו אלה אינגלאטירה, דילה אזיטאסייון פוליטיקה קי ריינאב׳ה אלייי אינטונסיס אי דילוס ייררוס קומיטידוס מיינטראס לאס אולטימאס אנייאדאס, לוס ריזולטאדוס אובטינידוס פואידין סיר קונסידיראדוס קומו אינקוראז׳אנטיס פור איל פורב׳יניר.

אין לה פוליטיקה די לה אינמיגראסייון, נו טוב׳יירון סיימפרי קואינטו די לה קאפאסידאד די אבסורפסייון דיל פאאיס (קי קאנטידאד די ג׳ינטי איל פאאיס פואידי מאנטיניר), לוס איקספירטוס איסטימאן קי איל ריגלאמיינטו דיל גוב׳ירנו פאליסטינייאנו, קי ריזי לה אמזורטא־סייון דילה מאנו די אוב׳רה ג׳ודיאה אי די לאס פירסונאס סין מידייוס די איגזיסטינסייה, איס סאטיספאקטורייו. איס מינישטיר די דאר אונה בואינה ליב׳ירטאד די אקסייון אלוס אינמיגראדוס קי פוסיאין לוס מידייוס די איגזיסטינסייה. טודו אין לימיטאנדוסי אה דאר אה איסטאס פירסונאס אינפ׳ורמאסייוניס דיטאלייאדאס פור לה סיטואסייון איקונומיקה אין פאליסטינה, לה «אג׳ינסיאה ג׳ודיאה» דיב׳י אינקוראז׳ארלוס אה ב׳יניר איניל פאאיס אי אה איסטאבליסיר אלייי אינפריזאס קומירסייאלים אי אינדוסטרייאלים.

לה «אג׳ינסיאה «ג׳ודיאה» נו דיב׳י נונקה אזיר אב׳אנסוס אה פ׳ונדוס פירדידוס (דאר מונידה סין איספיראנסה די ריקוב׳ראר), לוס ביניפ׳יסייארייוס דיב׳ין סיר אובליגאדוס די פאגארלוס.

לאס פוסיביליד׳אדים דילה קולוניזאסייון.— איי אקטואלמינטי אין פאליסטינה לוגאר פור 80,000 פ׳ארמאס (צ׳יפ׳טליקים) אגריקולאס. 8 % סולאמינטי דילוס טיררינוס קי פואידין סיר לאב׳ראדוס אפארטיינין אלוס ג׳ודייוס.

נינגונה נואיב׳ה קולוניאה נו דיב׳י סיר קריאדה אנטים קי לה «אג׳ינסיאה ג׳ודיאה» נו אייגה ריקוז׳ידו לוס פ׳ונדוס ניסיסארייוס פור לה קונסולידאסייון דילאס קולוניאס איגזיסטיינטיס.

איל ראפורטו איקספרימי איל ריגריטו קי איל גוב׳ירנו פאליסטינייאנו נו אייגה איגזיקוטאדו אסינדה איל ארטיקולו 6 דיל טראטאדו, סיגון איל קואל איל דיב׳י טומאר מיזוראס פור אינקוראר איל איסטאבליסימיינטו די לוס ג׳ודייוס סוב׳רי איל סואילו פאליסטינייאנו אין דאנדו אלוס קולונוס ג׳ודייוס טיררינוס ליב׳ירוס אפארטיניינדו אל איסטאדו.

איס מינישטיר אדאפטאר איל סיסטימה אקטואל די אימפואיסטוס אלוס מינישטירים דילה קולוניזאסייון. לוס נואיב׳וס קולונוס דיב׳ריאן סיר איקסינטוס (מוצ) די טודו אימפואיסטו מיינטראס סינקו אנייוס.

לאס קבוצות (קולוניאס קולקטיב׳אס, קי אפארטיינין אה טודוס לוס מיימברוס דילה קולוניאה) דיב׳ין סיר קונסירב׳אדאס אי טראנספ׳ורמאדאס אין איספלואיטאסייונים אגריקולאס; מאס נו דיב׳ין קריאר נואיב׳אס קולוניאס די איסטי טיפו.

לוס איקספירטוס סי דיקלאראן אין פ׳אב׳ור דילה פרופרייטאד אינדיב׳ידואל פור לוס טיררינוס (קירי דיזיר קי איל טיררינו סיינגה אונו או מונג׳וס פרופרייטארייוס אינדיפינדיינטיס אי נו קי איל (איל טיררינו) סיאה לה פרופריידאד די טודוס לוס קולונוס). אל לאדו די לוס טיררינוס אפארטיניינדו אל «פ׳ונדו נאסייונאל ג׳ודייו» אי קי סון אינאלייינאב׳לים (נכסים דלא נ״ד, קי נו סי פואידין ב׳ינדיר), לה «אג׳ינסיאה

גֿודיאה» דיבֿריאה קונסטיטואיר אונה ריזירבֿה די טיררינוס פודיינדו דיבֿיניר לה פרופריאיטאד פירפיטואל די איסטאס קולוניאס גֿודיאס.

איס מיניסטיר קונפרימיר איל סיסטימה קי אימפידי אלוס פאדרונוס די טיניר ריקורסו אה מאנו די אובֿרה איסטראנז'ירה.

איס מיניסטיר איסטאבֿליסיר טאריפֿאס פור פרוטיז'יר לאס אינדוסטריאס נאסיינטיס. אופֿיסייוס די אינפֿורמאסייונים אינדוסטריאלים דיבֿין סיר קריאדוס אין פאליסטינה, אין לונדרים אי אין נואיבֿה-ייורק.

אינסינייאמיינטו אי היז'ייני פובליקה.—איל גֿובֿירנו דיבֿי אבאסטיסיר פֿונדוס פור פירמיטיר אלאס קריאטוראס די ריסיבֿיר איל אינסינייאמיינטו פרימארייו. איל דיבֿי אקורדאר סובֿבֿינסייונים אפרופייאדאס אלאס איסקואילאס פארטיקולאריס טיניינדו און פרוגראמה קורריספונדיינדו אל פרוגראמה אפרובֿאדו פור איל גֿובֿירנו. «לה אז'ינסייה גֿודיאה» דיבֿרה קונטינואר אה דיסטריבואיר סובֿבֿינסייונים אלאס איסקואילאס.

איל גֿובֿירנו דיבֿריאה אלייודאר מאס מונגֿו אלוס מיניסטירים דילה היז'ייני פובליקה, פארטיקולארמינטי אין לו קי קונסירנה לה לוגֿה קונטרה לאס איפידימיאס. לה אקטיבֿידאד מידיקאל דילאס אורגאניזאסייונים גֿודיאס דיבֿי סיר קונקורדאדה אי לה קאסה דיבֿי ריסיבֿיר איל סינטרו די איסטה קואורדינאסייון.

איס מיניסטיר קריאר און אורגאניסמו פור ריגלאר לאס דיפֿירינסייאס קי סי דיקלאראן מונגֿאס בֿיזיס אינטרי לוס פאטרונוס אי לוס אובֿראדוריס. לאס אורגאניזאסייונים קואופיראטיבֿאס די פרודוקסייון אי די קונסומאסייון דיבֿין סיר אינקוראז'אדאס; טודאבֿיאה, איסטאס אינסטיטוסייונים דיבֿין סיר באזאדאס סוברי פרינסיפייוס פראקטיקוס אי נו סוברי טיאוריאס.

פרופוזיסייונים פֿינאנסייראס.—אסטה קי לה «אז'ינסייה גֿודיאה» איס דיפֿיניטיבֿאמינטי קונסטיטואידה, איל «קרן קימת» אי איל «קרן היסוד» דיבֿין סיר מאנטינידוס אי מיסמו דיסבֿולופאדוס.

איל בודז'יטו מינימום פור לה אנייאדה 1930-1929 דיבֿי סיר פֿיקסאדו אה און מילייון די ליראס: נינגונה נואיבֿה אימפריזה נו דיבֿרה סיר אימפריזאדה אין פאליסטינה אנטיס קי איסטי בודז'יטו נו סיאה אסיגוראדו.

סיגון לוס איקספירטוס, לוס איסטאדוס אונידוס פודיראן, דיספואיס דילה קונסטיטוסייון דיפֿיניטיבֿה דילה «אז'ינסייה גֿודיאה», אבאסטיסיר אנואלמינטי, מיינטראס סינקו אנייוס, אונה סומה די 3 מילייונים די דולארים.

אין פֿין לוס איקספירטוס סון די אידיאה קי, סי סוס פלאנוס איס ריאליזאדו איל ז'ודאיסמו דיל מונדו אינטירו פריסטארה סו קונקורסו אלה קונסולידאסייון די לה אובֿרה נאסייונאל גֿודיאה אין פאליסטינה.

* * *

בֿין, אין סומה, קי לה קומיסייון דילוס איקספירטוס קריטיקה, אין טירמינוס מאס או מינוס איסקונדידוס, סירטוס מיטודוס אי פראקטיקאס דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה. מאס איל(י)ייה איסטימה קי פואידין אי קי דיבֿין רימידייאר אלה סיטואסייון אקטואל אי קי לאס פֿואירסאס אונידאס דיל ז'ודאיסמו סון אין מיזורה די אסיגוראר איל פורבֿיניר דילה אובֿרה גֿודיאה די פאליסטינה.

טודאבֿיאה, איס מיניסטיר אגורה קי לאס פרופוזיסייונים דילוס איקספירטוס סיאן אדופטאדאס דילאס דוס פארטיס. איל קומיטי די אקסייון ציוניסטה קי רימפלאסה איל קונגריסו אין לאס אנייאדאס אונדי איסטי קונגריסו נו סי ריאוני, דיבֿי ריאונירסי אסטה טריס סימאנאס. לוס דיבאטיס סיראן אנימאדוס, פורקי לוס ציוניסטאס ריבֿיזייוניסטאס קון ז'אבוטינסקי, לוס ציוניסטאס ראדיקאלים קון איל דיפוטאדו גרונבאום, קי אגֿוסאראן אלוס ציוניסטאס די לה פאליסטינה פור קונטאר איל פלאנו די לאס ריפֿורמאס. דיספואיס די איסטו, איל פרוייקטו די קונסטיטוסייון די לה «אז'ינסייה גֿודיאה» בֿינדרה די נואיבֿו דילאנטרי אונה קונפֿירינסייה קי לוס נון-ציוניסטאס דילוס איסטאדוס אונידוס דיבֿין טיניר אין אוקטובֿרי פרוקסימו.

איל ביאז'ירו רבי בנימין די טודילה

איס און איגֿו קונסטאטאדו קי לוס גֿודייוס אמארון סיימפרי ביאז'אר. פאסאדוס פור לה קוריוזידאד איל(י)יוס קורין איל מונדו, קומו דיזין. ביאז'אן אסטה לוס לוגאריס לוס מאס ליז'אנוס, קומו לוס אינגליזיס. אינטרי לוס ביאז'ירוס קיליבֿריס דילה אידאד מידייה קי פואידיירון איקספלוראר פאאיזיס ליז'אנוס, קי טופארון סיימפרי גֿודייוס. נו איס און איגֿו איסטאבֿליסידו קי אין לה איקספידיסייון די קריסטופֿורו קולון קי דיסקובֿרייו איל נואיבֿו מונדו, סי טופאבֿאן מונגֿוס איספאנייוליטאס? אי קריסטופֿורו קולון איל מיסמו, נו פירטינסייה, סיגון מונגֿוס, אלה ראסה די ישראל?

אין לה אידאד מידייה סי איזיירון רימארקאר לוס ביאז'ירוס בנימין די טודילה איל פרימירו אי איל סיגונדו, אי רבי פתחיה די ריגינסבורג. אין לוס אימפיסיירוס דיל סיגלו דיים אי נואיבֿי, אובֿו אי. אוטרו ביאז'ירו ליאמאדו יעקב ספיר. לאס רילאסייונים די סוס ביאז'יס, איסקריטאס אין איבֿריאו אי פובליקאדאס, סון מויי אינטיריסאנטיס. איל(י)יאס קונטיינין אינפֿורמאסייונים מויי קוריוזאס קי פואידין סירבֿיר די קונטריבוסייון אלה איסטורייה דילוס גֿודייוס די מונגֿוס פאאיזיס אין אקיאה איפוקה.

איל מאס אינטיריסאנטי די איסטוס ביאז'ירוס איס, סין דודה, רבי בנימין די טודילה איל פרימירו. איל ריסיטו די סוס ביאז'יס אזי בֿיר קי איל איירה און אומברי די בֿאלור. איל איירה אינסטרואידו אין לה סיינסייה ריליז'יוזה, טינייה קונוסינסייאס ז'ינירלים, איירה און אובֿסירבֿאדור אינטיליז'ינטי, קומפיטינטי אין קואיסטייונים פוליטיקאס אי איקונומיקאס. איל אבֿיטאבֿה לה ציקה סיודאד די טודילה, אין לה פרובֿינסייה די נאבֿארה, אינייל נורד דילה איספאנייה. פֿואי אין איל אנייו 1165 קי רבי בנימין פארטייו די סו סיודאד פור אזיר סו לונגו ביאז'י קי דורו סייטי אנייוס. איל סי פֿואי דיריקטאמינטי אל פירטו די בארסילונה אי די אליאה פרובֿאנס, אינייל סוד דילה פֿראנסייה. איל טופו אליי אימפורטאנטיס קומונידאדיס גֿודיאס אי אינטרי לוס נאבֿיוס גֿודייוס רימארקאבֿליס קי בֿיבֿיאן אין איסטה לוקאלידאד, איל סיטה איל נומברי דיל מידיקו רבי יהודה בן הבין, איל מידיקו די פרובֿאנס. איל סי פֿואי אה סיודאד די רומה אונדי איל סי אריסטו און סיירטו טיימפו. איסטה סיודאד לי איזו אונה פרופֿונדה אימפריסייון קון סוס בֿייז'אס רואינאס. איל טופו קי לה סיטואסייון דילוס גֿודייוס באשו לה דומינאסייון דיל פאפה איירה סאטיספֿאקטוריה. איל(י)יוס נו פאגאבֿאן נינגון אימפואיסטו: מונגֿוס די איל(י)יוס איראן מויי קונסידיראדוס, טינייאן קון אינטראדאס אל פאלאסייו פאפאל. אי איל אדמיניסטראדור דיל בֿאטיקאן איירה און גֿודייו, רבי יחיאל.

אינייל סוד די לה איטאלייה, לה סיטואסייון די לוס גֿודייוס איירה פֿאבֿוראבֿלי. איל(י)יוס סי אוקופאבֿאן דיל קומירסייו אי דילה אינדוסטריאה דילה סידה. די לה איטאלייה איל סי פֿואי פור בֿיאה די מאר אלה גריסייה, אונדי איל טופו אלגונוס קומונידאדיס גֿודיאס. מאלגראדו לאס פירסיקוסייונים קי איל(י)יוס סי מאנטינייאן און איל מיסמו ג'ינירו די אופֿיסייוס קי אזיאן לוס קריסטייאנוס די איטאלייה. סירקה דיל מונטי פארנאס, דוסיינטוס גֿודייוס סי אוקופאבֿאן דילה אגריקולטורה. אין לה סיודאד די טיבי בֿיבֿיאן דוס מיל גֿודייוס קי איראן מויי אבילים אין לה קונפֿיקסייון די איסטופֿאס די סידה.

אונה דילאס דיסקריפסייונים לאס מאס אינטיריסאנטיס קי אינקונטראמוס אינייל ליבֿרו די רבי בנימין, איס אקיאה קי איל אזי דילה סיודאד

די קונסטאנטינופלה, לה קאפיטאל דילה רומה אוריינטאל.

« קונסטאנטינופלה, איסקריבי איל ביאז'ירו די טודילה, איס אונה סיבדאד מויי אנימאדה, פור קי ביינין אחיי פור איזיר קומירסייו די טודוס לוס פאאיזיס ביזינוס. נינגונה סיבדאד פואידי איגואלארלה אפואירה די באגדאד, לה גראנדי סיבדאד דילוס מוסולמאנוס. איי אחיי אינומי-ראבלים אידיפיסייוס אימפונינטיס. לה אינדוס-טריאה די איסטופאס די סידה, די טירקייופילו (קאדיפיס) אי די ברוסלאדורה אין אורו, איס מויי פרוספירה. דיזין קי איל אינפואיסטו דילה סיבדאד סי אילינבה אה 20.000 דוקאדוס די אורו אל אנייו. לוס גריגוס סון מויי ריקוס אין אורו אי אין ג'ויאס, סין ביסטידוס די סידה אי פאריסין פרינסיפיס קואנדו אילייוס סוביין אה קאבאליו. איל פאאיס איס גראנדי אי ריקו; סי טופאן אחיי מונג'וס סאבייוס. טו-מאן קומו סולדאדוס אלקילאדוס די טודוס לוס פואיבלוס פור דיפינדירסין קונטרה איל סולטאן מסעוד, איל ריי דילוס טורקוס (סילג'וקים), פור קי לוס גריגוס סון פלאקוס, טימידוס קומו מו-ז'ירים. ג'ודייוס נו סי טופאן דיינטרו די לה קיזן דור; לוס אינביארון מאס אלייה די איס-טי בראזו די מאר, אין פירה. איליוס נו פואי-דין אוקופארסין די קומירסייו קי פור לה ביאה דילה מאר. סי טופאן אחיי קאזי דוס מיל ג'ו-דייוס ראבאניטאס אי קינייינטוס קאראאיטאס קי ביבין סיפאראדוס. אינטרי לוס ג'ודייוס ראבא-ניטאס סי טופאן אלגונוס אינטירוסאדוס אין לה סיינסייה ריליג'יוזה. אי אינטרי איליוס מונ-ג'וס מירקאדירים ריקוס אי מאאיסטרוס אין לה אינדוסטריאה דילה סידה. לוס גריגוס נו פיר-מיטין אלוס ג'ודייוס די סוביר אה קאבאליו, א-פואירה די רבי שלמה מצרי, מידיקו דיל ריי. לוס ג'ודייוס סון אין און ביזדאדירו גלות, פור קי לוס גריגוס לוס אבוריסין. לוס מאלפרא-טאן אי לוס אוליגאן אה איג'יקוטיר אלגונוס טראבאז'וס דורוס. מאלגראדו איסטו לוס ג'ודייוס סון ריקוס אי סופירטאן דיניאמינטי איל קא-טיבירייו».

איל אינטיליג'ינטי ביאז'ירו אזירה אובסירבאדו לה פארטי פלאקה דילוס גריגוס; איל קונסטאטו קי איליוס מאנקאבאן די אינירז'יאה אי קי אי-ראן אינדינייאדוס אה סיר בינסידוס. אין איפיקטו, 40 אנייוס דיספואיס, לאס ארמאדאס די לוס קרוזאדוס סי אפודיראבאן די לה סיבדאד קי ריסטו באשו סוס דומינאסייון מיינטראס 60 אנייוס.

די קונסטאנטינופלה רבי בנימין סי פואי פור ביאה די מאר אה אנטיוכיה אי די אלי אלה טיירה סאנטה. איסטי פאאיס איראה אינטונ-סיס איניל פודיר דילוס קרוזאדוס. לוס קאב-באליירוס דיל אוקסידינטי די לה איאורופה (לוס פראנקוס קריסטייאנוס, ליאמאדו אונה קרוס סוברי לה פיג'אדורה), אין אוקופאנדו לה טיירה סאנטה איזייירון און טירריבלי מאסאקרו די ג'ו-דייוס אי די מוסולמאנוס. און סייירטו טיימפו דיספואיס, לוס פוזיטיבוס אימפיסארון אה סא-ליר אין מידייו. רבי בנימין טופו אינטונסים אלגונאס קומונידאדיס ג'ודיאס. לה סיבדאד די צור איגזיסטיאה קומו אין לה אנטיגואידאד, איל קומירסייו איראה אינטרי לאס מאנוס די לוס ג'ודייוס. סי טופאבאן אינטרי איליוס טינטורי-רוס, פאבריקאנטיס די בידרו קי איראן בושקא-דוס אין לוס מירקאדוס דיל אורייינטי. לוס ג'ו-דייוס סי אוקופאבאן טאמביין דילה אינדוסטריאה דילה אסוקאר; איל טופו טאמביין מארינירוס ג'ו-דייוס. דילה סיבדאד די צור איל סי רינדייו אה סאן ז'ואן די אקר (עכו), קי איראה אינטונסים איל פורטו פרינסיפאל פור לוס קריסטייאנוס קי אי-באן אזיר פיליגרינאז'י סוברי לה טומבה די ישו. אין נאבלוס (שכם), איל טופו קאזי מיל שומרונים (כותיים) איסטאבליסידוס סירקה די לוס מונטא-נייאס סאגראדאס הר גריזים. די נאבלוס איל סי פואי אה ירושלים קי סי טופאבה אין פודיר דילוס קריסטייאנוס. אילייה איראה אינטונסים או-נה סיבדאד מויי ג'יקה אי לוס ג'ודייוס איראן אין נומירו די 200, אביטאנדו פור לה פארטי דילה טורי די דוד. לה מאס פארטי סי אוקופאבאן די טינטוריריאה. רבי בנימין אבלה די סייירטאס לו-אינסאס קי איל בידו אין לה סיבדאד סאנטה אי קי נו איגזיסטין מאס אוי. דיל מונטי דילוס אזייטונאס, רבי בנימין בידו לה מאר מואיר-טה, סירקה לה קואל סי טופאבה און מונטון די סאל קי סיריאה איל קואירפו די לה מוז'יר די לוט קי פואי קונבירטידו אין סאל סיגון איל ריקיטו דילה ביבליאה. איל ראפורטה לה ליאינ-דה סיגון לה קואל לאס קאבראס לאמיאן קונ-טינואמינטי איסטי מונטון די סאל, אי נו קי מינגואבה איל דיאה איראה קומפלאדו לה נוג'י.

די ירושלים איל סי פואי אה בית לחם יהודה קי סי ליאמאבה אינטונסים סאן ליאון. די אייא איל סי פואי אה חברון אי אינטרו אה מערת המכפלה אונדי סירואן אינטיראדוס לוס פא-טריארקאס. אין איסטה איפוקה אבייה אלייי או-נה סינאגוגה אי לוס ג'ודייוס קונסירבאבאן אייי לוס אואיסוס די סוס אבואילוס. אין אשקלון איל טופו אונה גראנדי קומונידאד ג'ודיאה, און-די אביטאבאן טאמביין קאראאיטאס אי שומ-רונים. דיספואיס די ביזיטאר טודאס לאס סי-ודאדיס דילה פאליסטינה, איל ביזיטו דאמאסקו אליס אי באגדאד. איס מויי אינטיריסאנטי לו קי איל ריקונטה סוברי לה אאוטורידאד אי לה אינפלואינסה דיל ריש גלותא (איל קאפו איספיריטואל די טודוס לוס ג'ודייוס איניל קא-טיבירייו) די באגדאד, איל רבנו דניאל בן חסדאי, קי סי דיזיאה קיל דיסינדיינטי דיל ריי דוד. לוס ג'ודייוס לו ליאמאבאן: «נואיסטרו סינייור איל ריש גלותא» אי לוס מוסולמאנוס לו ליאמאבאן: «סיידנא אבן דאוד». איל איראה איל קאפו די טודאס לאס קומונידאדיס ג'ודיאס קי סי טו-פאבאן באשו לה דומינאסייון דיל חאליפא די באג-דאד. די אורדין דיל סובירנו, טודו אביטאנטי דיל פאאיס, מוסולמאנו קומו ג'ודייו, דיביאה ליבאנטארסי אין פייס קואנדו איל פאסאבה אי סאלודארלו. איל קי נו סי קונפורמאבה אה איסטי אורדין איראה קאסטיגאדו די סיין גולפיס די א-סוטי. קאדה ג'ואיביס איל סי רינדיאה אה קור-טי אי איל איראה אקומפאנייאדו די אונה אס-קורטה קי גריטאבה: «אב'ריד קאמינו אה נו-איסטרו סינייור בן דוד». איל ביניאה אה קא-באליו, ליבאבה ביסטידוס די סידה, און גראנ-די בוניטי קון און גראנדי טורבאן בלאנקו איל [illegible] אי [illegible] טודוס לוס פרינסיפיס מוסולמאנוס קי ביניאן אה קור-טי סי קומפורטאבאן אנבי קון איל. טו[illegible] קומונידאדיס ג'ודיאס קי סי טופאבאן באשו לה דומינאסייון דיל חאליפא די באגדאד איראן סו-מיטידאס אלה ז'ורידיקסייון דיל ריש גלותא. איראה איל קי נומבראבה [illegible] די רבנים, די פרנסים אי די חזנים. איל איראה מויי ריקו אי אזיאה מונג'ו ביין אה סוס קורי-ליג'יונארייוס.

די באגדאד רבי בנימין סי פואי אלה פיר-סייה אי אל חוראסאן. אין ריקונטאנדו לוקי איל בידו אין איסטוס פאאיזיס, רבי בנימין אבלה דילוס דייס טריבוס ג'ודייוס קי סי טופאריאן אין לאס מונטאנייאס דיל איראן. איל סי מוסטרו אין איסטו פוקו סירייו, אין טומאנדו אין קונ-סידיראסייון לוס ריסינטוס אימאז'ינארייוס קי לי איזייירון לה ג'ינטי דיל פאאיס.

דילה באבילוניאה אי דילה פירסייה איל פא-סו אל איז'יפטו. איל טופו איניל קאיירו אונה קומונידאד ג'ודיאה קונטאנדו 7000 אלמאס קון דוס גראנדיס סינאגוגאס. לה אונה איראה פרי-קואינטאדה פור לוס ג'ודייוס אוריינטארייוס די לה פאליסטינה אי לה אוטרה פור לוס אוריז'י-נארייוס די לה מיזופוטאמיאה. איליוס טיניאן אוזוס דיפירינטיס אין לוקי קונסירנה לאס או-ראסייונים. דוס ביזיס אל אנייו סולאמינטי, איל

דיאה די שבועות אי איל דיאה די מנחת תורה קי ריאוניאן טודוס אין אונה סינאגוגה אי אזיאן אוראסייון אין נומברי די איל ציר קי נוס גוארדו לה דיפירינסייה די אלגונוס אוזוס אי ג'ייוס פורמאדאן אין קואירפו.

דיל אינפיסו איל ריטורנו אה סו פאאיס, אין איספאנייה, פור ביאה די איסטאייה. אין לה פין די סו ביאז'ו איל דה אלגונאס אינפורמאסייונים סוברי לאס קומונידאדים ג'ודיאס איספורטאנטיס קי איל טופו אין ג'ירמאנייה אי אין רוסייה.

סו ביאז'י דורו סייטי אנייוס. סוס אמיגוס אי קונוסידוס מאניפיסטאדאן אדמ ר. ז'סייון אי סימפאטיקמו אין מיכמו טיימפו אין אואיידו לוס ריסיטוס קוריוזוס קי איל לים אזיאה.

רבי בנימין די טודילה נו דישו נ נגון אוטרו טראבאז'ו קי איכטי ליברו קונטיניינדו לה רילאסייון די סו לונגו ביאז'י, איסקריטו אין איבריאו. מאס איל קי ריגדייו סירביסי קון איסטי סולו ליברו קי אים מוי אינטיריסאנטי, סין איגואל אין אקיאה איפוקה. און אוטרו ביאז'ירו קי ביבייו סיין אנייוס דיספואיס, מארקו פולו, די ביניזייה, איסקריבייו טאמביין אונה רילאסייון די סוס ביאז'יס קי אים טאנטו אינסטרוקטיבו קומו איל ליברו די רבי בנימין, קי פואי טרימלאדאדו אין מונגאס לינגואס איאורופיאס אי פובליקאדו מונגאס ביזים.

איל פרוסימו דילוס מאטאדורים די אברהם בן יקר אי די יצחק איסקונז'ידו

איל פרוסיסו די פ'ילקי, טיז'ליק אי אימיני, קי מאטארון אלוס קונספורטורים ג'ודייוס אברהם בן יקר אי יצחק איסקונז'ידו, אין איינאלי ג'יסמי, טומו פין ג'ואיב'יס אולטימו.

לוס טרים פריב'ינידוס פואירון אינטרודוזידוס. איל פריסידינטי סאברי ביי, קי טורנו סוברי איל אבוגאדו ג'יניראל אינב'יטאנדולו אה פריזינטאר סו ריקיזיטוריון.

« דוס קונספורטורים ג'ודייוס, אימפיסו איל סובסטיטוטו דיל פרוקוראדור ג'יניראל, אברהם בן יקר אי יצחק איסקונז'ידו דיספאריסייון איי מונגוס קואנטוס מיזים, אין אונה דיניזה די דיאס די אינטירב'אלו.

לה פוליסייה אינפורמאדה די איסטה דובלי דיספאריסייון סי דה אה בושקאדאס קי נו דאן ניגון ריזולטאדו. איל איז'ו דיל אונו דילוס דיספאריסידוס, איל סולדאדו בכור איסקונז'ידו, אקי פריזינטי, סי מיטייו אין דיב'יר די אזיר בוסקידאס פירסונאלים, אי אב'יינדו דיסקוב'יירטו און סינייאל, איל מיטייו לה פוליסייה אל קוריינטי דילוס ריזולטאדוס קי איל אב'ייה אינפ'ינידו. איל דיקלארו קי סו פאדרי אב'ייה סידו אסיראדו אי מאטאדו אין אונה קאזה די איינאלי ג'יסמי, קאזה ג'יז'ה מיטליניאני. נוקי נו אב'ייה קונדוסידו אה איסטה סוספיסייון, קי סי טופו אינג'אקטה דיספואיס, אים איל אינקונטרו קי איל אב'ייה אג'ו די און אוטרו קונספורטור לייאמאדו יצחק נבר. איסטי אולטימו ריקונטו קי, אב'יינדו פאסאדו פור איינאלי ג'יסמי, איל אב'ייה סידו לייאמאדו פור אונה ב'יזינה, מאס קי אב'יינדו קריאידו ב'יר דיטראס דילה פואירטה אלגונו קי איראה איסקונדידו, איל ריפוזו די אינטראר, ריקוארדאנדוסי סוברי טודו דילה דיספאריסייון דילוס דוס קונספורטורים ג'ודייוס.

איסטאס אינדיקאסייונים אימפורטאנטיס טה סיניסייה פור נביל, דייירון אונה נואיב'ה דיריקסייון אלאס בושקידאס. סי מיטייירון אה סורב'יז'ייאר לה קאזה סוספיג'וזה די איינטי ג'יסמי. אב'ינטים אב'יינדו טופאדו, איניל קורסו די אונה פירקיזיסייון אין לה קאמארילה אריבה דילה פואירטה, ביירנוס איפיקטוס, דימאנדארון לה פרוב'ינינסייה אלה ג'ינטי דילה קאזה. לאס ריספואיסטאס אינטינידאס אב'יינדו סידו טופאדאס ב'אגאס, איזייירון אונה פירקיזיסייון מאס אטינטיב'ה אי דיסקוב'יירון סייירטוס איפיקטוס אב'יינדו אפארטינידו טה אונה דילאס ב'יקטימאס. קונטינואארון לאס בושקידאס איניל ג'יקו אואירטו דילה קאזה אונדי סי נוטופאבה און פוזו. איזייירון דיסינדיר און אומברי איניל פוזו אי ריטיראדון דוס קאדאב'ירים קי פואירון ריקונוסידוס קומו סיינדו אקילוס דילוס דוס קונספורטוס. לה אאוטופסייה נו פירמיטייו די דיטירמינאר סיינטיפיקאמינטי קי מאנירה אילייוס אב'יאן סידו מאטאדוס. פורקי לוס קאדאב'ירים, דיספואיס די אונה איספאנסייה די קאזי טרים מיזים אין לה אגואה, איראן אין און איסטאדו די דיסקומפוזיסייון אדילאנטאדה. סולאמינטי, אל דידו דיל קואילייו די אברהם ב' יקר טופארון און פידאסו די קואירדה פורדידה. איסטה דיסקוב'יירטה פירמיטייו די קונקלואיר קי פואי קון לה איסטראנגולאסייון (אוגאר) קי פואירון מאטאדוס.

טיז'ליק ריקונוסייו, סייה דילאנטרי איל קומיסארייו, סייה דילאנטרי דיל ג'ואיז די אינסטרוקסייון אב'יר פארטיסיפאדו אלה מאטאנסה קומו אלייאדאנטי. דילה אינקואיסטה אי די לה אינסטרוקסייון, ריזולטה קי לה ז'אב'ין אימיני סי אינקארגאבה די לייאמאר אלוס קונספורטורים, די אטירארלוס אין לה קאזה קון איל פריטיקסטו די קומפראר אלגונה קוזה אי איראה סו אירמאנו פ'ילקי קי איראה קארגאדו דילה אורריב'לי בזונייה. טיז'ליק נו אב'ייודאב'ה אין קאזו די ניסיסיטיר. אנסי מייינטראס קי איל פרימירו אמוג'אבה אלה ב'יקטימה, איל סיגונדו לי דיטיניאה לוס פייס. דיספואיס, לוס דוס אירמאנוס טראנספורטאב'אן איל קאדאב'יר פור איג'ארלו אל פוזו. לאס ריספואיסטאס די אימיני קונפירמארון לה קוזה.

יו לייו דימאנדו, קונקלוייו איל אבוגאדו ג'יניראל, לה קונדינאסייון פור טודוס לוס טרים: פ'ילקי, אלה פינה די מואירטי פור אב'יר מאטאדו פור פרימידיטאסייון (בזדון). טיז'ליק פור אב'יר פארטיסיפאדו אלוס קרימינים אי אימיני פור אב'ירלי פריסטאדו אל רוגו קי לי דיקטו סו אירמאנו.

דיספואיס די אלגונאס קואיסטייונים אדיריסאדאס אלוס פריב'ינידוס, איל פריסידינטי דיקלארו:

—איל ג'וזגו טומו פין, לה סינטינסייה סירה רינדידה איל 19 ז'ולייו.

אינטיריאור

און ג'יסטו ריגריטאב'לי די אלגונוס איליב'וס די לה איסקואילה מיליטאר

לוס ג'ורנאלים טורקוס פובליקארון לה מאנייאנה די אאייר איל קומוניקאדו אופיסייאל סיגיינטי:

«סיגון לוס טירמינוס דילה ליי, לוס איליב'וס קי אזין סוס איסטודייו אין לה איסקואילה די אינסטרוקסייון מיליטאר די לה ריזירב'ה אי קי אוקופאן אונה פונקסייון סיב'יל דיב'ין ריסיב'יר מיינטראס לה דוראדה די סוס איסטודייו איל טירסייו די סוס מיזאדאס. אלגונוס די אינטרי איליוס אדיריסארון אונה ריקואיסטה פור ריקלאמאר לה טוטאלידאד די סוס מינסואלידאדים אי סוס דימאנדאס אב'יינדו סידו ריפוזאדאס פור לה קורטי דילוס קואינטוס, איליוס סאליירון די לה איסקואילה סין אאוטוריזאסייון. סוברי לה דימאנדה דילה אאוטורידאד מיליטאר, לה פוליסייה אריסטו לוס דילינקואינטים אי לוס אינטריגו אלאס אאוטורידאדים ז'ודיסייאריאס».

לה פרינסה טורקה אינטירה אים אונאנימה אה ריפרובאר איסטי אקטו.

« איל אינסידינטי קריאדו אאייר פור אלגונוס איליב'וס די לה איסקואילה די ריזירב'ה, איסקריב'י איל «איקדאם», נו פואידי סיר ריסיב'ידו קי קון ריגריטו. איסטוס ז'וב'ינים קי פואירון אונה אינסטרוקסייון אי קי אזין פארטי דילה קלאסי אקלאראדה דיל פאאיס, דיב'ין סיר

אין איסטאדו די אגריסייאר לה אימפורטאנסיה קון לה קואל טודוס אקיאוס קי אינטראן אל סירב'יסייו מיליטאר דיב'ין ריספיקטאר לאס לייס אי לוס ריגלאמינטוס מיליטארים.

און פאקטו די אמיסטאד' טורקו אינגליס

איל «איקדאם» ריפרודוזי די און ג'ורנאל אלימאן און דיספאג'ו די לונדרים דאנדו די-טאלייס סוברי לאס ניגוסייאסייונים קי סי א-ב'יאן אינטרי לה אינגלאטירה אי לה טורקיאה פור לה קונקלוזייון די און טראטאדו די קו-מירסייו אי די און פאקטו די אמיסטאד.

סיגון איסטי דיספאג'ו, קי איל ג'ורנאל טור-קו ריפרודוזי באשו טודה ריזירב'ה, לה טורקיאה אי לה אינגלאטירה קונקלוזירון און טראטאדו די אלב'יטראז'י אי די נון אגריסייון פור און פיר-יודו די טריס אנייוס.

לה טורקיאה אקודרה אלה אינגלאטירה לה איקסקלוסיב'יטאד' דילה איקספלוראסייון אי דילה איקספלואטאסייון די טודוס לוס פיטרולייוס דיל פאאיס.

לה אינגלאטירה סי אימפינייה אה אזיר אה טורקיאה אב'אנסוס די פונדוס פור לה מיטאד' דיל ב'אלור אי לה ריקונסטרוקסייון די לה ריז'יון טורקה די מוסול. לוס טורקוס סי אימפינייאן אה טומאר מיזוראס פור פריב'יניר טודו ריב'ילייאמיינטו די לוס טריבוס קורדוס די לה פרונטירה די מוסול.

לה גראן בריטאנייה טומאריאה אין פין איל אינפינייאמיינטו די אזיר און פריסטימו אלה טורקיאה אוניקאמינטי פור לאס קונסטרוקסייונים די לוס קאמינוס די פיירו, אלה קונדיסייון קי טודו איל מאטיריאל דילוס קאמינוס די פיירו ביאה קומפראדו אין אינגלאטירה.

לאס ניגוסייאסייונים טינדריאן סידו אימפי-סאדאס אין ז'ינב'ה קואנדו סי טופאב'ה אלי לה דיליגאסייון טורקה אי איליאס פואירון קונטי-נואדאס אין רומה פור איל אמבאשאדור די אינגלאטירה.

איקסטיריאור

איל אמביסייוזו ב'יניזילוס אינטרה די נואיב'ו אין איסינה

ב'יניזילוס, איל ב'ייז'ו קאבו ריב'ולוסייונאריו דילה איזלה די קריטה, אינטרו די נואיב'ו אין לה ב'ידה פוליטיקה אקטואלה. קואנדו איל סי קאזו אין אונה איד'אד' נאטוראלמינטי אדילאנטאדה אי פואי אה ביב'יר אין ניסה, קריאין קי איל נו ב'ולב'יריאה ריטיראדו דיפינטיב'אמינטי דילוס איג'וס פור גוזאר דיל ריפוזו. אירה איל פארטידו איל מאס אינטיליז'ינטי קי איל דיב'יאה אדופטאר.

מה סי' ב'יניזילוס איס די אקיאוס קי סון פאסייונאדוס פור לה גלוריאה, קי טייאינין מונג'ו לה קוראסון קי סי אב'לי סיימפרי די סוס פירסונה. אין איפיקטו, איל סי ריקורדו די נואיב'ו אין גריסייה, סי מיסקלו דילה פוליטיקה, טושו אינטריגאס אי סי איזו קונפיאר לה מיסייון די פורמאר און מיניסטיריו. פאריסי קי איל אמ-ביסייונה איל פואיסטו די פריסידינטי די לה רי-פובליקה.

לה קאמפאנייה פור לה איליקסייון דיל פריסידינטי דילה ריפובליקה דילה אמיריקה דיל נורד

איניל מיס די נוב'יימברי פרוקסימו טינדרה לוגאר לה איליקסייון דיל פריזידינטי דילה רי-פובליקה דילה אמיריקה דיל נורד. דיסדי אגו-רה, לוס פארטידוס פוליטיקוס סי אוקופאן די דיזיגנאר סוס קאנדידאטוס. לייה סאב'ין קי אין לוס איסטאדוס אונידוס איי דוס גראנדיס פאר-טידוס פוליטיקוס: ריפובליקאנו אי דימוקראטו. לוס ריפריזינטאנטיס דילוס גרופוס די איסטוס פארטידוס, קי ריאונין אין קונפירינסייה נאסייונאלה קונב'ינסייון אי איס אליי קי דיזיגנאן לוס קאנדידאטוס אלוס קואליס לוס אדירינטיס די איסטוס דוס פארטידוס אקורדאן סוס ב'וזיס איניל מיס די נוב'יימברי.

איל פארטידו דימוקראטו דיזיגנו ייה סו קאנדידאטו: איס סי' סמיט. קריאין קי איל קאנדידאטו דיל פארטידו ריפובליקאנו סירה סי' הוב'יר. איל פריסידינטי אקטואל סי' קולידג', נו טייני לה אינטינסייון די פריזינטאר סו קאנדי-דאטורה.

לה קארגה די פריזידינטי אין לה גראנדי אמיריקאנה, איס מויי פיזגאדה.

פור אימפידיר לה גירה

סי' קילוג, מיניסטרו די לוס איג'וס איס-טראנז'ירוס דילה אמיריקה דיל נורד, פריזינטו אופיסייאלמינטי און פרוייקטו פור אימפידיר לה גירה. איל מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנ-ז'ירוס די אינגלאטירה דיקלארו אין איסטוס דיאס אין לה קאמארה די לוס קומונים קי איל גוב'יירנו בריטאניקו איסטה איסטודייאנדו איל פרוייקטו אי קונסולטאנדו אה איסטי פרופוזיטו לוס גוב'יירנוס דילוס דומינייוס (איסטאדוס אוטונו-מוס) אינגליזים.

דיב'ירסוס

מיאירטי די סיר דוד ייולי. — קינייאלאן די לונדרים לה מואירטי די סיר דוד ייולי, אונו דילוס אומבריס לוס מאס ריקוס די אינגלאטיר-רה אלה אידאד די 69 אנייוס. סו פורטונה איס איסטימאדה אה 25 מילייונים די ליראס איסטיר-לינאס. איל לה אב'יאה גאנאדו איניל אורייינטי. איל דישה איסטה אינמינסה פורטונה אה סו איז'ה אוניקה.

איל פאסאב'ה אונה ב'ידה ריטיראדה אין קאל-קוטה אי איל אירה און גראנדי בייניג'ור. לי אריב'ו די אזיר דונוס די 50,000 ליראס איס-טירלינאס די און גולפי, סיימפרי באשו לה קו-ב'ירטה דיל אנונימאטו.

פ'וניראלים פאנטאסטיקוס דיל קונטראבאנ-דיסטה ייאלי. טילינראפיאן די נואיב'ה-ייורק קי מאס די 20000 פירסונאס סי טופאב'אן אין פ'ילה אין לאס קאייס איניל מומינטו דיל פא-סאז'י דיל קארו פונבֿרי די פ'ראנק ייאלי, סיליברי קונטראבאנדיסטה די ביב'ראז'ים דיפינדידוס. 250 אאוטומוביליס סיגואיאן איל סירקואיז'ו קי אירה אין פלאטה מאסיזה אי פלאקאדו קון אונה קארוסה אין פורמה די אונה קאשה די קאנון.

איל דיפ'ונטו טיניאה אין סו מאנו אונה קא-שיטה אין אורו מאסיזו. פ'לורים די אונה ב'אלור די 24,000 דולארס קוב'ריאן איל קארו אי לאס אאוטומוביליס.

און פ'ראנסים סי איגו אין לאס קאטאראק-טאס די נייאגארה, אין אונה בוטה די קא-אוצ'וק. — לייה סאב'ין קי אין לה אמיריקה דיל נורד איי אונאס קאטאראקטאס או קאאידה די א-גואה די און ריאו קי סי ייאמה לה «קאאידה די נייאגארה», אי קי קונסטיטוי אונו דילוס איס-פיקטאקולוס לוס מאס קורייוזוס דיל מונדו. אי-מאז'ינין און אינדיב'ידו ריאו קי סי איסטה ב'א-ז'אנדו די אונה אלטור די 60 מיטרוס! איל

-קואילו די איסטה קאזילה די אגואה קי אולייא אסטה אונוס קואנטוס קילומיטרוס די ליבור אי פאריסי אונה טימפיסטה מויי ביולינטי קי קונטינואה סין קידאר.

מאנדאן די נואיבה-יורק קי און פראנסיס, ז'אן בוקייר, דילאנטרי די אונה אסיסטינסייה די קאזי 150,000 פירסונאס איגטרו אין אונה בוטה די קאוצוק אי קי דישו ארראסטאר פור איל איסטרימיניסבלי קוררייינטי דילה קאזילה דיל ריאו די ניאגארה. קואנדו לו ליטיראדון דיל פונדו דיל אביסמו אונדי איל אביאה סידו רונגאדו, קונסטאטארון קי איל נו סי אביאה איג'ו סינו אלגונוס ליז'ירוס אריסקונייוס.

איל לאנדרו די מארסילייה.—לוס ז'ורנאלים פראנסיזים אריבאדוס קון איל אולטימו קוררייו טראאין אלגוס דיטאלייוס סוברי איל אסאסינו סייל ריי, קי לייאמאן איל לאדרו מארסילייס, אאוטור די מונגוס אסאסינאטוס אי די 500 אטאקוס די איסטראזיליאה (דולאנ-ירגיניק). איל סיריאה איל קרימינאל איל מאס טירריבלי קי אייגאן קונוסידו אסטה אגורה.

איל אסאסינו אטורגו סוס רילאסייונים קון אונה סיירטה מאדאם איביל קי טיניאה אין לה לוקאליטה לייאמאדה דראגינייאן אונה פינסייון די פאמילייה קי איליה בינדייו פור ביניר אה מארסילייה, אונדי ריי דיביאה טומארלה פור מוז'יר. איל פריטינדי נו אבירלה ביסטו מאס דיספואיס דיל 23 ז'ונייו, דאטה אין לה קואל איל אימיטייו און צ'יק די 20,000 פראנקוס אה נומברי די מאדאם איביל, צ'יק קי איל איזו קוב-ראר קון אונה פרוקוראסייון די איסטה אולטימה.

איגואלמינטי פור ביאה די אנונסייוס איל איזו לה קונוסינסייה די אונה סינייוריטה לייאמאדה בונה, אלה קואל איל פרומיטייו טאמביין איל קאזאמיינטו; איל דיקלארו איגואלמינטי נו סאביר קי דיבינו איליייה.

מונגאס אוטראס מוז'יריס קון לאס קואליס איל בינייו מאריטאלמינטי דיספאריסייירון. איסטימאן אה 500 איל נומירו די לאס איסטאפאדיראס קי איל קומיטייו. איל אינטירוגאטוריו קונטינואה אי קריאן קי מונגאס אוטראס קוזאס אבומינאבליס סיראן ריבילאדאס.

קונסטאטארון קי איל טובו קורריספונדינסייה קון 500 פירסונאס.

אין לה פריזייון אונדי איל סי טופה אגורה, איל נואיבו לאדרו איסטה ריפוזאנדו די קומיר. איל דיקלארו: «ביין קומי 64 אנייוס; איס באסטאנטי».

לו באן אה מאנטיניר קון לה סונדה.

אונה גראנדי טימפיסטה אין ב'ארשוב'יאה.—און טילגראמה אין דאטה די איי'ר ראפורטה קי אונה טימפיסטה די אונה ביולינסייה סין אישימפלו סי אבאטייו סוברי לה סיבדאד די ב'ארשוב'יאה קאוזאנדו גראנדים דאנייוס. לאס סיבדאדים די לודז אי די קוסנוב'ים פואירון איגואלמינטי פירדאס פור לה בוראסקה.

און ב'יאולינטי סיקלון אין בירלין.—מיירקולים אולטימו, 4 די ז'ולייו, סי אבאטייו און פואירטי סיקלון אין לה סיבדאד די בירלין, קאוזאנדו גראנדים דאנייוס, מונגאס קאזאס טוב'יירון סוס טיג'וס ארראנקאדוס. לאס קומוניקאסייונים טיליפוניקאס פואירון אינטירומפידאס אי לוס טרינוס אריסטאדוס.

קונטאן אלגונאס ב'יקטימאס.

דיריקטור

די אונה פאבריקה די ברודירייאס, ב'ידו אידאדו די 42 אנייוס טיניינדו אונה בואינה פוזיסייון, דיזיאה קונטראקטאר קאזאמיינטו קון אונה דאמה סימפאטיקה פוסידיינדו אונה סיירטה דוטה.

אדיריסארסי אל ז'ורנאל קון קארטה אדיריסאדה אל נומירו 36.

קיריש אזיר פרופ'יטאר איל איספיטאל אי איל אורפ'ילינאטו סין קי נאר'ה ב'וס קוסטי?

קיריב'? סי טיניש לה אינטינסייון די פריב'אר לה פואירטה אין פאטריקיפאנדו אלה גראנדי אי אב'אנטאז'וזה לוטיריאה דילה אב'ייאסייון, קומפראד ב'ואיסטרוס ביליטוס אונדי לה קאזה «קימיט» אי אינז'יניר לוס בילייטוס לייב'אנדו לה פירמה די אונה פ'אבריקה, סיגורו קי איל איספיטאל אי איל אורפ'ילינאטו גוזאן די און ב'יקו ביניפ'יסיו.

קומו לו ב'יש, איסטו נו ב'וס קוסטה נאדה אי פור קונטרה אב'יש ביניפ'יסייאר נואיסטראס דוס גראנדים אינסטיטוסייונים די קארידאד.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

נוס אינפ'ורמאן די אלקסאנדריאה (איז'יפטו) קי אונו די נואיסטרוס קוריליז'ייונאריוס, ס' יעקב חולו, מורייו אין איסטה סיבדאד, אין דישאנדו אונה אימפורטאנטי פ'ורטונה. איל דיפ'ונטו טיניאה דוס איז'אס קאזאדאס אין קונסטאנטינופלה לה אונה די אילייאס מורייו אין דישאנדו קריאטוראס. לה סיגונדה ב'יב'י אקידאס אי טייני פור אפיקוריס «קאזאדו».

ניגונה אוטרה אינפ'ורמאסייון נו אב'יינדו סידו דאדה פור דיסקוב'ריר לוס אירידירוס, איל גראן ראבינאטו אינב'יטה לוס יירנוס אי לה איז'ה דיל דיפ'ונטו אה אדיריסארסין אלה סיקריטאריאה קון סוס פייסאס ז'וסטיפ'יקאטיב'אס.

איל פיסטאמינטו דישאדו פור איל דיפ'ונטו דיב'יינדו סיר אב'יירטו אין פוקוס דיאס, איסטוס אירידירוס סון רוגאדוס די אפריסוראר אה ריספונדיר.

פירה, איל 1 ז'ולייו 928

איל סיקריטאריו
ש. אלטאביב

קומוניד'אד' איסראאיליטה די בורגאז

אב'יזו

לה קומונידאד איסראיליטה די בורגאז טייני מינייסטיר די און חזן פרינסיפאל פור לה אנייאדה 5689 (אימפיסאנדו דיל 1 די סיטיימברי אנייאדה קורריינטי). איל דיב'י טיניר אונה בוס מילודייוזה אי נו סיר אידאדו די מאס די 40 אנייוס.

אקיל קי דיזיאה אוקופאר איסטי פוסטו דיב'י אדיריסארסי אל פריזידינטי די לה קומונידאד איסראאיליטה די בורגאז אי אזירלי קונוסיר סוס קונדיסייונים.

בושקה אימפייגו

און איסראיליטה קונוסיינדו איל טורקי, איל פראנסיס אי איל איספאנייול, בושקה אימפייגו סיאה קומו קונטאבלי אין טורקו, אין דובלי איסקריטורה, או אין פראנסיס, פור אונה פארטי או פור טודו איל דיאה, סיאה פור ליסייונים פארטיקולארים.

אדיריסארסי אל אופיסייו דיל ז'ורנאל איל «סייטבו» או אלה אדריסה סיגיינטי: גאלאטה ייולב'י זאדי, קאליז'ה איסקאינדיר נומירו 20.

ז'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
" סיש מיזיס 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו " 550
פור איל איסטראנז'ירו " " " 800

דיריקטור: דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איבראאיליטה

בולגאריאה

פור לוס סיניסטראד'וס ג'וד'ייוס דיל טירימוטו אין בולגאריאה

אין מוג'אס קומוניטאדיס ג'ודיאס די איאורופה, ריקוזירון דונוס אין פאבור די נואיסטרוס קוריליז'ייונאריוס פובריס קי פואירון ביקטימאס דיל טירימוטו אין בולגאריאה. איניל קאירו, איל גראן רבנו חיים נחום אי ייוסוף פאשה קאטאוי טומארון לה איניסייאטיבה די אבריר אונה סוסקריפסייון.

לה «אסוסייאסייון ג'ודיאה אוריינטאל די פאריס» ביני די אזיר לה ליאמאדה סיג'יינטי:

« ריזולטה די און דוקומינטו ביניינדו דילה פריזידינסייה דיל קונסיסטוריו איסראאיליטה די סופייה קי איל גראנדי קאטאקליסמו קי ביני די פירייר לה מאס ריקה פרובינסייה דילה בולגאריה, קאוזו דאנייוס אינמינסוס אלה פובלאסייון די איסטי פאאיס; קי פיליפופולי, איל פילאר דיל ז'ודאאיסמו בולגארו, איס איניל נומירו די לאס סיבדאדיס לאס מאס פירידאס. קי סוס סינאגוגאס, סוס איסקואילאס, סוס אינסטיטוסייונים די קארידאד סון אין רואינאס. פאריסי, די אוטרה פארטי, קי לוס קונקורסוס, לוס סוקורוס אנגלוס אי דידיקאדוס טראאידוס פור לה קולקטיבידאד ג'ודיאה די בולגאריאה סון אינסופיסיינטיס, אה איליוס סולוס, די אליביאר לה מיזירייה, טאנטו איליאה איס גראנדי, טאנטו איל דיזיספירו איס אינמינסו.

איסמובידו די איסטה סיטואסייון אי ריקוארדאנדוסי קי לה סולידארידאד איס לה באזי דילה סוסייידאד, איל קומיטי דילה אסוסייאסייון אוריינטאל די פאריס בוטו אלה אונאנימידאד איל אינבייו אינמידייאטו די און פרימיר סוקורו די 20000 פראנקוס, אין אבריינדו די אורז'ינסה אונה סוסקריפסייון אינטרי סוס אדירינטיס אי אמיגוס, אפין די רינדיר טאנטו איפיקאסי פוסיבלי לה אייודה קי סי דיבי טראאיר אלוס דיספיג'אדוס סיניסטראדוס די בולגאריאה.

לוס פירמיטימוס דונקואי די אזיר ליאמאדה אה בואיסטרוס סינטימיינטוס הומאניטאריוס, אה בואיסטרו קוראסון קאריטאטיבו. אסוסייארבוס אה נואיסטרה אקסייון: רינדידלה, קון בואיסטרה ג'ינירוזידאד, מאס פרודוזה אי מאס איפיקאסי.

פור איל קומיטי דילה אסוסייאסייון
אוריינטאל די פאריס
איל פריסידינטי דוקטור שייאקי
אופ'יסייר דילה ליז'יון די אונור
איל סיקריטאריו ג'ינירל זאק לוי

אינטרי לאס נומירוזאס פירסונאס קי פירמאראן איסטה ליאמאדה איסקונטראמוס לוס נומברים דילוס סיניורים עמנואל סלם אי נ. מ. רואנים.

ייוגוסלאב'יאה

פילינגרינאז'י אלה טומבה די חכם דאנון

בילוגראדו.—איל מיניסטיריו דילוס טראנספורטו די ייוגוסלאביאה אקורדו אונה רידוקסייון

לה איב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

די 50% קואזי לאס טאריפאס דילוס קאמינוס די פיירו אה לה אוקאזייון דיל פילינגרינאז'י קי לוס ג'ודייוס די ייוגוסלאב'יאה אזין אה לה טומבה דיל חכם דאכון אין סטולאץ, אין הירזיגוב'ינה.

איל רבנו יוסף בן יצחק דאכון, נאסידו אין בילוגראדו סירקה איל אנייו 1620 אי מואירטו אין לה פין דיל סיגלו 17, פארטייו אין אינזילו קון לה מאס גראנדי פארטי די לה קומונידאד ג'ודיאה די בילוגראדו קואנדו איסטה סיב'דאד פואי טומאדה פור איל פרינסיפי מאקס אימאנואיל די אאוסטריאה אין 1688. איל איסטוב'ו ארמאסטאנדו אין דיפירינטיס סיב'דאדיס די לה מוראב'יאה, ב'יב'יינדו די קארידאד, פואיס איל סי דיריז'ו סוב'רי אמסטרדם. איל סי אינסטאלו דיספואיס אין לונדרים אונדי איל פואי טיניד'ו אין גראנדי איסטימה. איל ריטורנו אה לה סירב'יאה אי מוריו אין לה סיב'דאד די סטולאץ. אזין פילינגרינאז'י סוב'רי סו טומבה אי פריטינדין קי לוס קי אזין אוראסייון סוב'רי סו טומבה ב'ינין איל מילי'וראמיינטו די סוס אינפירמידאדיס אי איל קומפלימיינטו די סוס דיזיאוס.

פאליסטינה

לורד פלומיר פריזינטה סו דימיסייון די אלטו קומיסארייו

ל' נדרים.—איל מיניסטרו די לאס קולוניאס אנונסייה אופ'יסייאלמינטי קי לורד פלומיר, אלטו קומיסארייו פור לה פאליסטינה, סאלדרה די סו פוסטו איל 1 די אוקטוברי פרוסימו. אין לה פין די ז'ולייו לורד פלומיר טומארה און קונז'ידו די טריס מיזיס אי נו ריטורנארה מאס אין פאליסטינה.

איל «דאילי איקספרים» איסקריב'י קי סופליקארון אה לורד פלומיר די קונסירב'אר סו פוסטו פור און אוטרו פירייודו די טריס אנייוס, מה איל ריפוזו. לה קאוזה די סו דימיסייון סירייה אונה דיפ'ירינסייה קי סי דיקלארו אינטרי איל אי איל מיניסטירייו די לאס קולוניאס, אה קאוזה דיל קוסטו דיל אינטריטינימיינטו דילאס פואירסאס מיליטארייאס בריטאניקאס אין לה פאליסטינה אי אין לה טראנסז'ורדאנייה.

פ'ין דיל קונגריסו עראבו

ירושלים.—איל סיטין קונגריסו עראבו די פאליסטינה, איל פרימיר קונגריסו אל קואל טומו פארטי לאס פראקסייונים דילה פופולאסייון עראבה דילה פאליסטינה אינטירה ריפריזינטאדאס, סי סיזארו דיספואיס די טריס ג'ורנאדאס סולאמינטי. לה אופוזיסייון אב'ייינדו פרופואיסטו די איליז'יר איל קומיטי איגזיקוטיב'ו פור ב'וטו סיקריטו, פואי ב'אטידה אי איליה (לה אופוזיסייון) סאלייו דיל קונגריסו. איסטו מיטייו פין אל אקואירדו ריסיינטימינטי קונקלואידו אינטרי לוס עראבוס קריסטייאנוס אי לוס עראבוס מוסולמאנוס.

לה פ'וסטיגאסייון פור אטינטאדו אלה מוראליד"אד' פובליקה

ירושלים.—סי איספירה אלה פרומולגאסייון די אונה נואיב'ה ליי קאסטיגאנדו לוס אטינטאטוס (אטאקוס) אלה פודור (ב'ירגואינסה) אי אלה מוראלידאד פובליקה קון לה פ'וסטיגאסייון (הלקאה, מכות). איסטה פינה סירה איגואלמינטי אפליקאדה קונטרה אקיאוס קי סי ריינדין קולפאב'לים די אבוזאר מוז'יריס אי די קונב'זאירנאס. איל גוב'ירנו קריאו דיב'יר טומאר איסטה מיזורה אין סיגיידה די מונג'וס אטינטאטוס קי טוב'יירון לוגאר אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

פולונייה

קונפ'ירינסייה די מידיקוס ג'ודייוס

קואטרוסייניטוס נואב'לים מידיקוס ג'ודייוס די טודאס לאס פארטים דילה פולונייה טומאן פארטי אה אונה קונפ'ירינסייה די מידיקוס ג'ודייוס די פולונייה. איסטה קונפ'ירינסייה פואי קונב'וקאדה סוב'רי לה אינייסייאטיב'ה דילה «טוז» (אורגאניזאסייון פור לה פרוטיקסייון דילה סאלוד דילוס ג'ודייוס) קי טראב'אזה אין קולאבוראסייון איסטריג'ה קון לה פ'ידיראסייון מונדייאל «אוזי». איסטה קונפ'ירינסייה טומארה מיזוראס פור מיטיר אורדין אין לוס טראב'אזוס מידיקאלים ג'ודייוס אין פולונייה פור קומבאטיר סירטאס אינפ'ירמידאדים אינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה.

נומירוזוס מינסאז'יס פואירון ריסיב'ידוס דילה פארטי דיל גוב'ירנו, די לאס אאוטורידאדים אי די דיב'ירסאס אינסטיטוסייונים.

איל פרופ'יסור הירמאן סטראוס, איל קונוסידו איספיסייאליסטה בירלינים, אריב'ו איספיסייאלמינטי פור אסיסטיר אלה קונפ'ירינסייה. און באנקיטי פואי דאדו אין סו אונור אין לה קאזה אקאדימיקה ג'ודיאה.

רוסיאה

איל גוב'ירנו סוב'ייטיקו רוסו קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

נו איס פאסיל אגורה די איקסירסאר איל אופ'יסייו די אנטיסימיטה אקטיב'ו אין רוסיאה, פורקי לאס אאוטורידאדים רינדיירון קואינטו קי לאס פרוב'וקאסייונים קונטרה לוס ג'ודייוס טיינין און קאראקטיר ריאקסייונארייו, קונטרה-ריב'ולוסייונארייו, סון דיסידידאס אה אוזאר קון סיב'ירידאד. לוס קאסטיגוס אינפליז'ידוס אזין ביין פינסאר אה אקיאוס קי קירין אימפיסאר די נואיב'ו אקיאס אקסייונים בארבאראס דיל טיימפו דילוס רומאנוב' (לוס קזארים).

לה סימאנה אולטימה, מונג'וס אינסידינטיס אקאוזאדוס די אב'יר פארטיסיפאדו אלוס פוגרומים פואירון קונדינאדוס אה מואירטי אי פוזילייאדוס. מה איסטי אנייו, קומו נו סי טראטה קי די אקטוס די אנטיסימיטיסמו אי נו די פוגרומים, לאס פינאס אינפליז'ידאס סון מינוס ריגורוזאס, מה ביין סיב'יראס פורטאנטו.

אין מארקוב', איל אינסטיטוטו טיקניקו, אונדי און איסטודייאנטי ג'ודייו אב'יאה סידו פירסיקוטאדו, איל דוקטור בוגקוב' אי דוס פרופ'יסורים פואירון קונז'ידייאדוס. טריס איסטודייאנטים פואירון איקספולסאדוס דיל אינסטיטוטו.

אין אודיסה ב'ייני די סיר אריסטאדו און נומבראדו דופאן, ריקונוסידו פור און ג'ודייו די פרוסקורוב', קומו אונו די לוס אורגאניזאדורים דיל פוגרום דיל 1919. איל ב'ה סיר ג'וזגאדו פור איל קונסיז'ו די גירה. און אוטרו פוגרומיסטה די פרוסקורוב', סטיפאן מינגוק, אריסטאדו אולטימאמינטי, פואי קונדינאדו אה אונו אנייו די טראב'אזוס פ'ורסאדוס.

אין זינוב'ייוסק, איל דיריקטור דילה «אוזינה קולוראדה» פואי קונדינאדו אה סיס מיזיס די פריזיון פור אקטוס די אנטיסימיטיסמו אין פ'רינטי דילוס אוב'ראדורים ג'ודייוס.

אין מוסקב'ה פואירון אריזאדוס טריס איסטודייאנטים רוסוס, קומינג'יק, ב'ילבנייוק אי אנדוסוב', קי סי ריינדיירון קולפאב'לים די אגריסייונים קונטרה סוס קאמאראדוס ג'ודייוס, קון לוס קואלים איליוס אב'יטאן אונה קאזה די איסטודייאנטים.

לה פרינסה רוסה, אה אונאנימידאד, אטאקה טודה פרופאגאנדה ליוניסטה אי דה נומירוזוס דיטאליוס סוב'רי לאס סאנקסייונים טומאדאס.

איל באראן אידמונד די רוטשילד סירוזה קינטראריאו אלאס דיסיזיונים טומאד'אס אל סוז'יטו די לה אג'ינסיאה ג'וד'יאה

ייה סאבין קי אונה קונפֿירינסייה די אונה גראנדי אימפורטאנסייה פור לה אימפריזה פאלי-סטינה, טובֿו לוגאר אין איסטוס אולטימוס דייאס אין לה ריזידינסייה די לורד אלפֿריד מונד. נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונארייו, פור טראטאר סוב'רי לה פֿורמה קי דיב'י טינירלה «אג'ינסייה ג'ודיאה» אי אזיר איל ראפורטו דילוס פאב'ייוס איספיסייאליסטאס קי סי רינדיירון אין פאליסטינה.

אה איסטה קונפֿירינסייה אסיסטיירון לוס סינייוריס: פֿיליקס ב'ארבורג, דוקטור ב'אייס-מאן, דוקטור ליאי סר נקיל, אלפֿריד מונד אי אוטרוס גראנדיס פירסונאז'יס ג'ודייוס די איאורופה אי די אמיריקה. דיסיזייוניס מויי אימפור-טאנטיס פֿואירון טומאדאס פור לוקי קונסירנה לוס מיטודוס די טראב'אז'ו קי דיב'ין סיר אדופ-טאדוס פור אינקאמינאר אין לה אוב'רה די לה [illegible].

לוס סינייוריס פֿיליקס ב'ארבורג אי [illegible]-מאן פארטיירון די לונדריס אי סי פֿואירון אה פאריס פור אזיר פארטי אל באראן אידמונד די רוטשילד דילאס דיסיזייוניס טומאדאס. סי סא-ב'ין קי איל באראן סי אינטיריסה מוג'ו אלה פאליסטינה אי קי איל איס איל פרופריאיטארייו דילאס קולוניאס קי איל פֿונדו אין איסטי פאייס אי פור לאס קואליס איל גאסטו מאס די סיין מיליונים די פֿראנקוס.

לה אז'ינסייה טיליגראפֿיקה ג'ודיאה קריאי סאב'יר קי סי' איל באראן אידמונד די רוטשילד סי דיקלארו קונטרארייו אלה פֿורמה קי דיסי-דיירון די דאר אלה «אג'ינסייה ג'ודיאה».

אינסולטאר איל פואיב'לו ג'ודייו איס אינסולטאר אה ז'יזו קריסטו!

לה פרינסה ג'ודיאה פוב'ליקו אין איסטוס די-אס איל פאסאז'י די און ליב'רו איסקריטו פור און אוטור קאטוליקו די לוס מאס אימינינ-טיס די נואיסטרו טיימפו, סי' ליאון בלוי, מו-אירטו איי דייס אנייוס. אין אונה קארטה אדי-ריסאדה אה אונה אמיגה, אב'לאנדו דיל אנטי-סימיטיסמו, איל סי איקספרימי אנסי:

« סופוניד קי פירסונאס אל דירידור די ב'וס אב'לין קונטינואלמינטי די ב'ואיסטרו פאדרי אי די ב'ואיסטרה מאדרי קון איל מאס גראנדי מינוס-פרייסייו אי נו טיניאן פור איליוס קי אינסו-לטאס אי בורלאס אינטולירנטיס. קי סירייאן ב'ואיסטרוס סינטימיינטוס אין איסטי קאזו? אי ב'יין איס איגזאקטאמינטי לוקי אקונטיסי א נו-איסטרו סינייור ז'יזו קריסטו. אולב'ידאן או פור מיז'ור נו קירין סאב'יר קי נואיסטרו דייו אומברי איס און ג'ודייו, און ג'ודייו פור איק-סילינסייה די נאטורה, איל ליאון די יהודה, קי סו מאדרי איס אונה ג'ודייה, לה פֿלור די לה ראסה ג'ודייה; קי טודוס סוס אב'ואילוס פֿוי-רון ג'ודייוס; לוס אפוסטולוס פֿואירון ג'ודייוס קומו טודוס לוס פרופֿיטאס; אין פֿין קי נואיס-טרה ליטורז'יאה (אורדין די לאס אוראסייונים) סאגראדה אינטיירה איס טומאדה דילוס ליב'רוס ג'ודייוס. ב'וס דימאנדו קי מאנירה איקספרימיר לה אינורמידאד דילה אינסולטה אי דיל בלאס-פֿימו קי אאיי איל אינסולטאר לה ראסה ג'ודייה.

און טיימפו דיטיסטאב'אן [illegible] ג'ודייוס, לוס מאסאקראב'אן מאס נו לוס מינוספריסייאב'אן קו-מו ראסה. אל קונטרארייו, סי איספאנטאב'אן די איליוס אי די לה איגזיסטינסייה אורראב'לי פור איליוס, ריקונוסיאנדוס אין איסטי פואיב'לו, אב'לאנדו אל נומברי דיל איספיריטו סאנטו. לוס פרומיטיירון טודו אי קי איליוס די בין דיב'יזיר און דייה לוס סיקריטוס דיל מונדו.

איל אנטיסימיטיסמו, קוזה אינטיראמינטי מו-דירנה, איס איל בופֿיטון (גאדג'יטון) איל מאס אוררוב'לי קי נואיסטרו סינייור אייגה ריסיב'ידו אין סו פאסייון קי דורה סיימפרי, איס איל מאס סאנגרייאנטי אי איל מאס אימפירדונאב'לי פורקי איל לו ריסיב'י סוב'רי לה פֿאס די סו מאדרי אי די לה מאנו דילוס קריסט[ייאנוס].

קי פואיב'לו איס מאס סוב'רי קי איל פואיב'לו ג'ודייו? ליין קי קי איי באנקירוס, איספיקולא-דוריס ג'ודייוס. לה ב'יראדה [illegible] קי-רין קי טודוס לוס ג'ודייוס סיאן אינזוריירוס. ריפֿואן די קריאיר אה אוטרה קוזה אי איסטה ב'יראדה איס אונה מינטירה. סי טראטה דילה גראנדי אורדינארייה קי פואידי טראפאסאר איל מונדו ג'ודייו. אקיאוס קי לו קונוסין אי לו מי-ראן סין פריז'ואיסייוס (אידיאס ייראדאס) סא-ב'ין קי איסטי פואיב'לו טייני אוטרוס אספיקטוס (ב'יסטאס, פֿורמאס) אי קי, לייב'אנדו לה מיזי-רייה די טודוס לוס סיגלוס, איל סיפֿרי מוג'ו. אלגונאס די לאס מאס נוב'לאס אלמאס קי יו איינקונטרי אירין אלמאס ג'ודיאס.

איל ראפורטו דיל גוב'ירנו בריטאניקו אלה סוסייד'אד' דילאס נאסייונים סוב'רי לה ארמיניסטראסיון דילה פאליסטינה אין 1927

איניל סינו דילה סוסייאדאד דילאס נאסייוניס איי אונה קומיסייון איספיסייאל קי סי אוקופה דילוס אינב'וס דילוס פאייזיס קי, דיספואיס דילה גירה ג'ינירל, פֿואירון קונפֿייאדוס אה סיירטאס פוטינסייאס קון איל מאנדאדו די אדמיניסטרא-לוס פרוב'יזוריאמינטי (נו פור אינטירו, אס ושלום). איסטוס פאייזיס סון קואטרו: אב'יאן אקורדאדו נואיב'אמינטי לה אינדיפינדינסייה, נו אב'יאן אינדה גוב'ירנאסיון. סון לאס גראנדיס פו-טינסייאס קי, פור זכות אי פור מצוה קומו די-זין, סי אוקופאן די דארליס אונה אידוקאסייון פוליטיקה. איסטה מצוה, איסטה בואינה אק-סייון פֿואי קונפֿייאדה אלה אינגלאטירה פור לה פאליסטינה, אלה פֿראנסייה פור לה סירי-אה. לה קומיסייון איספיסייאל דילה סוסייאדאד דילאס נאסייוניס ריסיב'י קאדה אנייו און רא-פורטו סוב'רי לה אוב'רה די אידוקאסייון קי איק-סירסאן לאס פוטינסייאס אלאס קואליס קונ-פֿייארון איסטוס מאנדאדוס.

איל גוב'ירנו בריטאניקו סומיטייו אין איס-טוס דייאס אלה דיג'ה קומיסייון סו ראפורטו אנואל סוב'רי סו אדמיניסטראסייון די לה פא-ליסטינה אי דילה טראנסז'ורדאנייה אין 1927.

«איסטה אנייאדה דיזי איל ראפורטו פֿואי מאר-קאדה פור אונה קריזה קי פיזו דוראמינטי סוב'רי לה קולוניזאסייון ג'ודייה. איסטה קריזה אירה טאנ-טו מאס פינוזה קי איליה קונטינואו אונה סי-ורה אין איל קור דיל פאייס אי קון און טירימוטו אין איל מיס די ז'ולייו אולטימו. אאון קי לה אנייא-דה פאסאדה פֿואי און פירייודו די פלאקיזה, סי-ריאה איגזאז'יראדו די דאר לי איל נומברי די «קריזה פֿינאנסיירה». איס ב'ירדאד פוקו פרו-באב'לי קי און מיז'וראמיינטו ראפידו דילה סי-טואסייון איקונומיקה סי פרודוזקה, אי מיינ-טראס לאס אנייאדאס קי ב'ינדראן, איל גוב'ירנו טינדרה די ריגלאר איל פרוב'לימה די אדמיניסטראר און ג'יקו פאייס פוקו דיסב'ילופאדו סין אגוגאר לה פופולאסייון די אימפואיסטוס פיזגאדוס.

«אימפורטה די נוטאר קי לאס קונטריבוסיו-נים ב'ולונטארייאס אלוס פֿונדוס ליונינסטאס די פארטי דיל ז'ודאאיסמו מונדייאל, אנסי קי לה אימפורטאסייון דילוס קאפיטאליס פארטיקולא-ריס, אב'אשארון. איסטו סי איקספליקה קון לה די-מינוסייון די לה אינמיגראסייון ג'ודייה, פורקי סי אינטיינדי קי איסטה אינמיגראסייון אוב'רו קומו איסטימולאנטי (דיספירטאדור) סוב'רי איל אינב'וקאמינטו ליונינסטה.

«איסטה טודאב'יאה קלארו קי איס מינ[י]סטיר מינגואר לה אינמיגראסייון. איס קלארו קי איל פאייס נו פואידי, אין און איספאסייו די טיימפו לימיטאדו, אינקורפוראר און נומירו די אינמיגרא-

לוס פאסאדו די 50,000 פירסונאס ב'ינידאס אין איל קורייינטי די לאס קואטרו אולטימאס אניאדאס. לה אינמיגראסייון סוב'רי אונה גראנדי איסקאלה (גראנדיס פרופורסייונים) אוקאזייונו אונה אאומינטאסייון די לוס פריסייוס, סוב'רי טודו פור לה פרופרייאדאד אינמוב'ילייארה. אין קונסיקואינסה, לוס גאסטוס די איספאנסי-מיינטו אין פאלאיסטינה פואירון [illegible]. איל קאפיטאל פארה קולוניזאר [illegible] אינב'יסטירלו [illegible] ב'אלור דיל [illegible], אי איר לוקי פואידיאה רימיטירסי. לוס פ'ונדוס ליוניסטאס פואירון אפילייאדוס פור אסיגוראר לוס אינטיריסים סוסייאליס די לה פוב'לאסייון ג'ודיאה. און ריג'אסו דינירו [illegible] קי סי פרודוזייו קאוזו אונה ריסטריקסייון דיל קרידיטו אי קריאו לה סיטואסייון אקטואל. מאס די 5000 פירסונאס סון אקטואלמינטי סין ט'ראב'אזו אי ב'יב'ין סוב'רי לוס פ'ונדוס ליב'ינסיאס, אנסי קי די לוס ט'ראב'אזוס פוב'ליקוס קי איל גוב'ירנו פודו אימפרינדיר. איסטה סיטואסייון, אזון קי פינוזה, נו מינגואה אין נאדה לה אימפורטאנסה דיל מאגניפ'יקו ריזולטאדו קי איל ליוניסמו פודו אלקאנסאר; אל קונטרארייו, איליאה סירב'ירה די אינסימפלו אי אזרה אינטינדיר קי לה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה נו פואידי סיר קריאדה קי סוב'רי רוקה איקונומיקה סוליד[illegible]. לה אורגאניזאסייון ליוניסטה נו אינטינדייו ב'יין אי נומינו [illegible] לה קומיסייון איספיסייאל די איקספירטוס, דילה קואל לה מיסייון סירה די איסטודייאר לאס דיפ'ירינטיס פארטיס דילה קולוניזאסייון ג'ודיאה.

סיריאה ייראדו די קריאיר קי איל פרוגריסו ב'ינירה אקימפאנייאדו פור איל פאאיס פואי ריפארדו פור לאס דיפ'יקולטאדיס איקונומיקאס איקספוזיטאס אקי אריב'ה. איס מאס מונג'ו לו קונטרארייו, אי איסטו אקי לה פרואב'ה: לאס איקספורטאסייונים אין 1927 סי אילב'ארון אה ליראס 5,899,789, לוקי ריפריזינטה אונה אאומינטאסייון די 591,423 סוב'רי לה קואינטה די לאס איקספורטאסייונים דילה אנייאדה די אנטיס. פור לה פרימירה ב'יז דיסדי לה גירה, לאס איקספורטאסייונים די פרודואיטוס אגריקולאס טוב'יירון און איקסידינטי די ליראס 282,274 סוב'רי לאס אימפורטאסייונים.

«לה אינדוסטרייאה דיל טאב'אקו איס פרוספירה. אונה מאנופאקטורה די טאב'אקו פ'ונדאדה איי טריס אנייוס קון אונוס קואנטוס מיליס די ליראס איסטירלינאס סולאמינטי, אאומינטו סו קאפיטאל אה 150,000. לה סופירפ'יסייה קוב'יירטה פור לאס פלאנטאסייונים די נאראנזאלים (פורטוקאלים) דובלארון אין איל קורסו דילאס קואטרו אולטימאס אנייאדאס. לאס ג'יקאס אינדוסטרייאס טופארון לוגאר אין ב'ינידה איניל איסטראנזירו. לאס אינטראדאס דילוס קאמינוס די פ'יירו אאומינטארון די ליראס 14.000».

«איל ראפורטו פאסה דיספואיס אין אינטריב'יסטה לוס איג'וס טוקאנטיס אלה אינסטרוקסייון פובליקה.

«אין לאס איסקואילאס ליוניסטאס סי קונסאגראן סוב'רי טודו אל איסטודייו דיל היבריאו אנסי קי, אלגונאס ב'יזיס, אזי דאנייו אה אוטרוס סוזיטוס די אינסינייאמיינטו. לה קונוסינסייה דיל היבריאו נו איס מאלה, מה איל איג'ו קי לה גראמאטיקה איס לה מאס פארטי ניגליז'אדה, אוקאזייונה סייר(ט)וס ייירוס די איקספריסייונים אי אוטרוס אין לאס קומפוזיסייונים. אקורדאן דימאזייאדו די אטינסייון אל איסטודייו די לה ביבליאה אין לאס איסקואילאס אילימינטארייאס, מיינטראס קי אין לאס איסקואילאס סיגונדארייאס איסטי איסטודייו נו איס באסטאנטי סירייו. לוס אאוטוריס דיל ראפורטו קריאין קי סיריאה די דיזיאר די אפ'ירמאר סוב'רי טודו איל איסטודייו דילה פואיזיאה דיספואיס דילה ביבליאה.

«איל אינגליס אינסינייאדו דיזה מונג'ו אה דיזיאר.

«אונדי לוס ג'ודייוס איי מונג'ו סין ט'ראב'אזו. אילייוס סון אין נומירו די 5000, מיינטראס קי לוס סין ט'ראב'אזו נון ג'ודייוס נו פאסאן די 1500 אה 2000. אגוזינטי אין טודו 26,500 אוב'ראדוריס אי אוב'ראדיראס ג'ודייוס אין פאליסטינה: 70% סון מימברוס דילה פ'ידיראסייון ג'ינירה דיל ט'ראב'אזו.

«4374 פירסונאס פריזינטארון דימאנדאס די נאטוראליזאסייון, די לאס קואליס 3188 פואירון אגראדיסידאס. סוב'רי און נומירו טוטאל די 19.293 פירסונאס (ג'ודייוס פור לה מאס פארטי) קי פריזינטארון דימאנדאס פרילימינארייאס די נאטוראליזאסייון אין 1922, 6418 סולאמינטי קומפלייירון לאס פורמאלידאדיס מיניסטירוזאס.

«נו און סולו סין ט'ראב'אזו ג'ודייו נו פואי אה לה קארגה דיריקטה דילוס פ'ונדוס גוב'ירנאמינטאליס, לה אג'ינסיאה ג'ודיאה גאסטו טודאב'יאה קאזי 7000 ליראס אל מיס די סוקורוס אלוס סין ט'ראב'אזו. לה אג'ינסיאה ג'ודיאה [illegible] מיינטראס לוס דוג'י מיזיס די אוקטוב'רי 1926 אה סיטיימב'רי 1927, אונה סומה טוטאל פאסאנדו די 590,000 ליראס פור אב'אנסאר לוס מיניסטיריס איקונומיקוס אי סוסייאליס דיל פאאיס. איל פ'ונדו נאסייונאל גאסטו די אוטרה פארטי, 289,000 ליראס פור לה קומפרה די טיררינוס אי לה הדסה (סוסייאדאד די סוקורוס מידיקאליס) מאס די 61,000 ליראס. 23,000 ליראס פואירון פאגאדאס די פארטי לה אג'ינסיאה ג'ודיאה אין לה סוסייאדאד אילקטריקה די לה פאליסטינה.

«2713 ג'ודייוס, דילוס קואליס 450 אוב'ראדוריס, אינמיגראון אין 1927. פאסאדאס איספיסייאליס אירן אקורדאדאס אלוס אימיגראדוס פוליטיקוס ג'ודייוס די רוסיאה.

ב'ינגאמוס אין אלייוד'ה די נואיסטרוס קומפאטריאוטאס קי סופ'רין דילה אמבירה

הלא פרוס לרעב לחמך

קומו לו סאב'ין, און גראן נומירו די פאאיזאנוס די אונה אימפורטאנטי רידז'ייון דילה פרוב'ינסייה די קוניה, סופ'רין אקטואלמינטי דילה אמבירה, סו ריקולטה אב'יינדו סידו דיסטרואידה פור לה פ'ירטאליזה דיל אינב'יירנו אי פור לה סיקורה. איסטה דיסגראסייאדה ג'ינטי, ב'ייזוס, מוז'יריס אי קריאטוראס איסטאן [illegible] מורינדוס [illegible] ט'ראזיקוס. לאס אאוטורידאדיס גוב'ירנאמינטאליס, לה אדמיניסטראסייון דיל קריסיינטי קולוראדו אי אוטראס אינסטיטוסייונים איסטאן קוריינדו פור ליב'ראר סוקורוס.

איס און דיב'יר הומאניטארייו אי פאטריוטיקו פור נוזוטרוס ג'ודייוס דיל פאאיס די פארטיסיפאר אה איסטאס אוב'רה די סוקורו. אונה דילאס מאס בילאס אקסייונים קי פואידאן אזיר ג'ודייוס, נוס דיזי איל פרופ'יטה ישעיה, איס אקילייה די דיספארטיר סו פאן די פאן קון איל אמבריינטו: הלא פרוס לרעב לחמך.

קי נואיסטרוס קוריליז'ייונאריוס, סיאה די קונסטאנטינופלה קומו די אוטראס פארטיס דיל פאאיס, ב'יין פור אונו אלאס אקסייונים דיל «קריסיינטי קולוראדו», אין פאב'ור די איסטוס פוב'ריס קומפאטריאוטאס. נו נוס איס פירמיטידו די ריקוזאר אינדיפ'ירינטיס. קאדה אונו דיב'י אזיר לוקי פואידי. אמאמוס אה איספיראר קי נואיסטראס פאלאב'ראס סיראן טומאדאס אין לה מאס סירייה קונסידיראסייון.

סיר מוזים מונטיפ'יורי

אינטרי לאס פיגוראס ג'ודיאס קי מיינטראס איל אולטימו סיגלו סי ריב'ידירון סילימבריס קון איל רולו פרודיזייוזו קי ג'וגארון אין איל סינו דיל ז'ודאאיסמו, טאלים קומו איל באראון די הירש, קרימייו א'ע'ם, נינגונו דירינגו די סיר סיטאדו איל נומברי דיל באראוניטו סיר מוזים מונטיפ'יורי, ג'ודייו ספרדי אינגליס.

ב'אלי פואיס לה פינה די נו אולב'ידאר איסטי נומברי אי נו איס קריאו אינוטיל די אזיר

ריקואירדאר אלגונוס דיטאליוס דילה בידה די איסטי אומברי די ביין. קונטה איל «ג'ייואיש גורלד» קי כיר מוזיס מונטיפ'יורי איזו סו פ'ורטונה גראסייה אה סו פאריינטים קון לוס רוטשילד, אינטרו אל ספוק איקסצ'יינג' (בורסה די לונדרים) אי סאליו די איי ריקיסימו. פור דיזיר איל ריסטו די סו בידה אה אובראב די ביין אי די פייאדאד (ריספיקטו אי אמור פור לה רילידג'יון, חסידות).

איל טומו פור מוז'יר אה יהודית, איז'ה די לוי באריינט כהן, דיל קואל לה אוטרה איז'ה סי אב'יאה קאזאדו קון נתן מאייר רוטשילד. איסטי פ'ואי איל פרימיר קאזאמיינטו אין אינגלאטירה אינטרי און ספרדי אי און אשכנזי, לה פ'אמיליה כהן סיינדו אשכנזית.

אין 1837 איל פ'ואי איסקוז'ידו שיריף (פונקסייונאריו קארגאדו דילה איז'יקוסייון די לאס ליים) דילה סיאודאד די לונדרים אי פ'ואי איל סיגונדו ג'ודייו קי אוקופו און טאל פואיסטו, איל מיסמו אנייו לה ריינה ב'יקטוריה קי קואנדו אירה אינפאנטה, נובייה אב'יאה ריסיב'ידו קון סו מאדרי לה אוספיטאליטאד אין לה ב'ילה די מונטיפ'יורי אין ראמסגייט, לי דייו איל טיטולו די קאב'אלייר. איל ריסיב'ייו אוטראס דיסטינקסייונים, פירו טודאס איסטאס אונורים נו איזיירון ניבגון איפ'יקטו סוברי סו בידה די אומברי פ'יאו אי די ג'ודייו פ'ידיל.

איל פ'ריקואינטאבה ריגולארמינטי לה סינאגוגה אי קומפליאה פונקטואלמינטי סוס פונקסייונים די מיימברו די לה קומפאנייה די לוס נאב'יזים (חברה קדושה). איל אובסירב'אבה ריגורוזאמינטי טודו לו קי טוקה איל כשרות אי איל ריפוזו דיל שבת אי דילאס פייסטאס. די 1838 אה 1874 איל פ'ואי פריזידינטי דיל קונסילייו קומונאל די לוס ג'ודייוס אינגליזים (בורד אוף דיפוטים). קואנדו סי ריטירו די איסטאס פ'ונקסייונים, לה קומוני'דאד אב'רייו אין סו אונור אונה סוסקריפסייון קי ראפורטו 12000 ליראס איסטירלינאס קי, סיגון סו דיזיאו, פ'ואירון אימפליאדאס פור לה פ'רגואה די ב'ינאריס די לוס פ'יסייוס אין ירושלים.

סו אמור פור לה טיירה סאנטה אירה טאן פ'ואירטי קי ויאז'ו די סייטי ב'יזים לה ז'יטו, אין 1827, 1838, 1855, 1862 קון סו מוז'יר, אי דיספואיס די לה מואירטי די איספוזה אוקטוז'ינה איל איזו דוס אוטראס ב'יז'יטאס אין 1866 אי אין 1875. סו אולטימו פיליגרינאז'י טוב'ו לוגאר קואנדו אירה די אידאד די נוב'ינטה אי און אנייוס. אין לה סיבדאד סאנטה איל איזו דונוס אה איספיטאלים, אי אה אוספיסייוס, אורגאניזו איספריזאס אגריקולאס, פלאנטו גואירטוס אי איזו קונסטרואיר סינאגוגאס אי טומבאס, ריגולאריזו לאס סובב'ינסייונים א ע'ס איט'ס. איסטוס אי אוטרוס ב'יאז'יס פ'ואירון איג'וס איקספוניינדוסי אה גראנדיס פיליגרוס.

אין 1840, קואנדו לוס ג'ודייוס די דאמאסקו פ'ואירון פאלסאמינטי אקוזאדוס די קרימין ריטואל, אה לה אוקאזייון דיל דיספאריסימיינטו דיל פאדרי טומאס, איל פארטייו קון מיסייון איספיסייאל אי אובטוב'ו דיל סולטאן די טורקיאה און פירמאן קונטרה לה קארגה דיל קרימין ריטואל קי איזו טאנטאס ב'יזיס סופ'ריר לוס ג'ודייוס. אין 1853, אלה אידאד די סיטינטה אנייוס, א ב'יזיטו איל מארואיקו אי איזו אונה טורנאדה איגואל די ז'יירטו די איטאליאס קון איל ריזולטאדו די אובטינירלו דיל סולטאן דיל מארואיקו פריב'ילידג'יוס פור סוס אירמאנוס אופרימידוס. אין 1858 איל איזו און ב'יאז'י אה רומה קון לה איספירנסה די אובטיניר דיל פאפה לה ליסינסייה די ריגדיר איל ניניו מורטארה קי אב'יאה סידו ריבאטאדו די סוס ג'ינטורים אי באטיזאדו. איל נו לוגרו אין איסטו. אין 1867 איל סי פ'ואי אה רומאניאה פור טומאר לה דיפ'ינסה די סוס אירמאנוס פירסיגידוס. אלי, קון פיליגרו סיגורו די סו בידה, סי פריזינטו אין אונה ב'יניטאנה אב'יירטה דילאנטרי די אונה מאניפ'יסטאסייון אנטיסימיטיקה פ'וריוזה.

אינטרי לאס מיסייונים לאס מאס ריגוארדאבלס קי אימפרינדייו איסטי ביינאג'ור די סו פואיבלו, פ'ואירון לוס דוס ב'יאז'ים קי איל איזו אין רוסיאה אין 1846 אי 1872. אלי איל אובטוב'ו פרומיסאס די לוס צארים ניקולה אי אליקסאנדרו ב' די מיז'וראר לה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס טאן מאלטראטאדוס אלי. ניקולה, קון לאס ליים די ריסטריקסייון, אונה מאס אופריסיב'ה קי לה אוטרה, אב'יאה ריכדידו לה בידה דילוס ג'ודייוס אינסופורטאבלי. איל אבוריסיאה לה רילידג'יון ג'ודיאה אי נו קיריאה די אזיר איספואירסוס פור קונב'ירטיר לוס ג'ודייוס אל קריסטייאניסמו. אה מיליארים נוג'י איז'וס ג'ודייוס אירן ריבאטאדוס די סוס קאזאס, מאנדאדוס אלה ארמאדה אי לה מאיור פארטי די אינטרי איליוס נו ב'יאן מאס אה סוס פאריינטים. לוס ג'ודייוס דיב'יאן דאר 10 פור מיל סולדאדוס אה לה ארמאדה מיינטראס קי לה פופולאסייון קריסטייאנה נו דאב'ה מאס קי סייטי פור מיל. איקספולסייונים די ג'ודייוס די לאס אלדיאס, די לאס סיבדאדיס אי דילוס דיסטריטוס דונדי ביב'יאן, אירן אל אורדין דיל דיאה.

פ'ואי אין איסטאס סירקונסטאנסייאס קי סיר מוזיס מונטיפ'יורי פארטייו פור לה רוסייה אין 1846 פור דיפ'ינדיר לה קאוזה דילוס ג'ודייוס סירקה דיל אימפיראדור ניקולה. איל אריב'ו אה סאן פיטירסבורג איל 31 מארסו 1846 סירקה די לה פסקואה. אין טודו לוגאר דונדי איב'ה איל אירה ריסיב'ידו קון מאס גראנדיס אונוריס, סיאה די פארטי דילוס ג'ודייוס קומו די לוס קריסטייאנוס. אין לוס פרימירוס דיאס די אב'ריל, איל פ'ואי ריסיב'ידו פור איל צאר, איל קואל לי דישו קי סי טודוס לוס ג'ודייוס אירן קומו סיר מוזיס, סו סיטואסייון סיריאה אינטיראמינטי דיפ'ירינטי. ניקולאס קי סינטייו קון אינטיריסו לוס דיזיאוס דיל אימינינטי ג'ודייו, לי דיקלארו איסטאר מואי דיספואיסטו אה מיז'וראר לה סיטואסייון די סוס סודיטוס ג'ודייוס. אין מינמו טיימפו סו מאז'יסטאד רוגו אה סיר מוזיס די ביז'יטאר אה סוס קוריליג'יונאריוס אין לאס סיבדאדים דונדי סון מואי נומירוזוס אי אין איסטי אובז'יטו איל נו איזו מיטיר אין קונטאקטו קון סוס מיניסטרוס. סיר מוזיס ביז'יטו מוג'אס סיבדאדים אי לוס מיניסטרוס לי פרומיטיירון קי טודה פרופוזיסייון קי איל פואידריאה אזיר סיריאה טומאדה אין קונסידיראסייון. אין דוס סינאגוגאס קי ביז'יטו לוס סירב'יסייוס רילידג'יוזוס פ'ואירון איג'וס פור בונדאדוס. קומו קונסיגואינסה די לה מיסייון די סיר מוזיס, און נואיב'ו אוקאז (דיקריטו) פ'ואי פרומולגאדו די פארטי דיל אימפיראדור אקורדאנדו סייירטוס פריב'ילידג'יוס אלוס ג'ודייוס. אין אגראדיסימיינטו די לוס סירב'יסייוס אימפורטאנטים קי רינדייו אה לוס ג'ודייוס, איל פ'ואי קריאדו איל פרימיר בארוניטו ג'ודייו.

אין סו סיגונדה מיסייון אין רוסייה קי טוב'ו לוגאר אין 1872, אלה אידאד די 88 אנייוס, איל פריזינטו אה אליקסאנדרו ב' די פארטי דיל קונסילייו קומונאל ג'ודייו די לונדרים, אונה אדירישה די פ'יליסיטאסייונים אלה אוקאזייון דיל טרים סיינטין אניב'ירסאריו דיל נאסימיינטו די פיטרו איל גראנדי. איל אימפיראדור אליקסאנדרו ב' ביינו איספיסייאלמינטי אה סאן פיטירסבורג פור ריסיב'יר לה אדירישה די סר מ׳זים אין איל פאלאסייו די ב'יירנו. סיר מוזיס איקסקריב'ייו: לייו סאלי דיל פאלאסייו קון איל קוראסון לייניו די גראטיטוד. נו טיינגו באסטאנטי פאלאב'ראס פור דיסקריב'יר לוס סינטימיינטוס גראסייוזוס קי מאניפ'יסטארון אסטה מי (איסקוזה גערה די מי) קיאה פור סו מאז'יסטאד אימפירייאל אי קיאה פור לוס מיימברוס דיל גוב'ירנו.

מ. ד. מ.

ראס ריאינדאס קורייוזאס

לו קי קוסטו אה בר שלמון לה ב'יולאסייון די אונה ג'ורה

אה טיטולו די קוריוזידאד ריאפורטאמוס אקי אונה איסטראורדינאריה ליאינדה (קואינטו אימאז'ינאריו) קי פואי איספאנדידה מיינטראס און סיירטו טיימפו אינטרי לוס ג'ודיוס די לה עראביאה. פריטינדין קי איליאה פואי איסקריטה או מיזמו קומפואיסטה פור להרבאס בן מימון, איל איל[ו]סטרי הרמב"ם. איגזיסטין טריס קופייאס די איסטה ליאינדה: אונה אין לאטינו, דוס אין אלימאן אי אונה אין פראנסים קון איל נומברי די: «מאיירה, לה דימונייה קאזאדה».

בר שלמון או בר שלמוני איירה איל איז'ו אוניקו די און ריקו מירקאדיר קי אב'ייה ריקוז'ידו אונה אינמינסה פורטונה אין סוס ב'יאז'יס פור לאס מארים. איסטי מירקאדיר אב'ייה דיקלאראדו, אין פריזינסייה די לוס נוטאב'לים די סו סיב'דאד, קי איל דישאב'ה טודוס סוס ב'יניס אה סו איז'ו אלה קונדיסייון קי איל די'ג'ה פריסטאר ג'ורה די נו ב'יאז'אר נונקה פור מאר. סי איל מאנקאב'ה אה איסטי אימפינייאמיינטו, טודוס סוס ב'יניס דיב'יאן סיר אב'יקטאדוס פארה אובראס די ביין סין קי סו איז'ו טוב'יירה איל מאס צ'יקו פרופיטו. איל איז'ו ג'ורו די ריספיקטאר לה ריקומינדאסייון די סו פאדרי.

דיספואיס די און סיירטו טיימפו אריב'ו און נאב'יאו אל פורטו דילה סיב'דאד. לוס דיריג'ינטיס דיל נאב'יאו דיז'אראן אינפ'ורמאסייונים סוב'רי איל גראנדי מירקאדיר קון איל קואל אי[ב]ייאן דיז'אן אב'יר ניגוסייאדו גראנדיס אופיראסייונים קומירסייאליס אי קואנדו סופייארון קי איל אב'יאה מוריידו, סי אדיריסארון אה סו איז'ו אי לי פרופוזייארון די קונטינואר אה קומירסייאר קון איליוס קומו סו פאדרי. בר שלמון ליס דישו קי איסטו איירה אימפוסיב'לי פורקי סו פאדרי לי אב'יאה ריקומינדאדו די נו איזיר ניגון ב'יאז'י פור מאר אי איל אב'יאה ג'וראדו. לי דישירון אינטונסים קי סו פאדרי טיניאה אימפורטאנטיס טריזורוס די אורו, די פלאטה אי די פיידראס פריסייוזאס אין ב'ירטאס סיב'דאדים אי קי איל איז'ו פודיאה מויי ביין ב'יניר טומארלאס. איל איז'ו ריפ'וזו. לי דישירון קי לה ג'ורה נו פודיאה טיניר ניגונה ב'אלור. נו אידה פוסיב'לי קי סו פאדרי אימפידיירה אה סו איז'ו די טומאר פוסיסייון די אונה גראנדי פורטונה קי לי אפארטיניסיאה. פרובאב'לימינטי, סו איספיריטו איירה טרובלאדו אי לה ג'ורה נו פואידו פור קונסיקואינסייה טינירלו מאס אין סו קונסידיראסייון. פינאלמינטי איל איז'ו סי דיב'ו סימבארקאר, מומו פאסאז'י אה בורדו דיל נאב'יאו אי סי ב'ייאז'ו קון איל אונאס מירקאנסיאס, אין מידייו דיל ב'יאז'י סי דיקלארו אונה פואירטי טימפיסטה. איל נאב'יאו סי אונדייו אי בר שלמון סולו פודו סקאפארסי דיל דיזאסטרי. דיספואיס די קאמינאר און סיירטו טיימפו, איל פאסייו אין טיירה, מה איל לוגאר נו איירה אב'יטאדו. איירה און לוגאר אפ'וקאדו אונדי איל אינקונטרו אנימאלים סאלב'אז'יס. און ליאון איב'ה דיב'וראר[לו] מה איל ריאושו אה ריפ'וז'יארסי אין און ארב'ול. איל אינקונטרו און גראנדי פאש'ארו לייאמאדו קיפוזה, סוב'רי איל קואל איל סוב'יו אי איל פואי טראנספורטאדו אה און לוגאר אב'יטאדו פור נאס קי פארישיאן סיר ג'ודייוס. איל אוב'ייו קריאטוראס קי לייאן לה פרשה די: ואלה המסעים.

דיריז'ינדוסי פור איסטאס ב'וזיס, איל אריב'ו אה לה פואירטה די אונה סינאגוגה. אינקונטראנדו אל רבנו דילה קומונידאד, איל לי ריקונטו לוקי לי אריב'ו, לי דיקלארו קי איל איירה ג'ודייו, אטאדו אה סו פ'י. איל רבנו, אין אינב'יזאנדו קי איל אב'יאה ב'יולאדו אונה ג'ורה, לי דישו קי איל מיריסיאה איל מאס דורו קאסטיגו, לה פינה די מואירטי, קי פואי פריסיזאמינטי פור איסטו קי איל דיסטינו לו איג'ו אין איסטה לוקאלידאד אב'יטאדה פור לוס שדים דילוס דוס סיקסוס קי איב'אן אה איג'זיקוטירלו. בר שלמון סי איספאנטו, סי איג'ו אה רודילייאס, סופליקו אל רבנו די טיניר פיאדאד די איל, קי איל איירה און אומברי אינסטרואידו אין לה תורה אי קי פואי פור יירו קי איל ב'יולו לה ג'ורה קי איל פרומיטו אה סו פאדרי. איל רבנו לו טומו אין פיאדאד אי לו ייב'ו אה סו קאזה. לה מאנייאנה איל רבנו, לו ייב'ו אלה סינאגוגה אי לו פריזינטו דילוס שדים קי ב'ינייאן אזיר אוראסייון. אונו דילוס דימונייוס גוליו קי אב'יאה אב'י און סיר הומאנו קי איירה ב' לאדו דיל רבנו אי איזו פארטי די סו ריסקוב'יירטה אה אוטרוס דימונייוס. בר שלמון ליס ריקונטו סו איסטוריאה אי לוס דימונייוס דיקלאראר[ו]ן קי איל מיריסיאה לה פינה די מואירטי. איל רבנו נו קונסינטיאה אה דיפינדירלו, מה לוס דימונייוס דישירון קי איל דיב'יאה סיר איג'זיקוטאדו. לו ייב'ארון דילאנטרי איל טריבונאל די אשמדאי, איל ריי די לוס שדים, קי לו קונדינו אה מואירטי. אשמדאי, אין אינב'יזאנדו לה סינטינסייה אורדינו קי דילאטאראן לה איג'זיקוסייון אסטה איל אוטרו דיאה. אינטרי מיינטראס אשמדאי איג'זאמינו אה בר שלמון אי קונסטאטו קי איל איירה און אומברי אינסטרואידו אין לה ביבליאה אי אין איל תלמוד. אשמדאי לי דישו: «ייו סו קונטינטי די-סי: סי ג'וראס די אינסינייאר אה מי איז'ו לה תורה, ייו טי סאלב'ארי דילאס מאנוס די לוס דימונייוס». בר שלמון ג'ורו אי אשמדאי לו סאלב'ו דילה מואירטי. בר שלמון איסטוב'ו אינסינייאנדו לה תורה אל איז'ו די אשמדאי מיינטראס טריס אנייוס. אריב'ו קי לה פופולאסייון די אונה פרוב'ינסייה דיל ריינאדו די אשמדאי סי ריב'ולטו קונטרה סו דומינאסייון אי אשמדאי פארטייו קון אונה ארמאדה פור ריפרימיר לה ריב'ולטה. איל קונפ'ייאו סו קאזה אינטירה אה בר שלמון אפ'ואירה די אונה קאמארה. איל נו לי אינטריגו לאס ייאב'יס אי לו איזו ג'וראר קי איל נו אב'ריריה, מיינטראס סו אבסינסייה, פריב'אר די אינטראר אלייי דיינטרו. בר שלמון מאנקו איסטה ב'יז אה סו ג'ורה. איל אב'רייו לה פואירטה אי טופו אלייי אלה איז'ה די אשמדאי, אונה איז'ה מויי אירמוזה אסינטאדה סוב'רי און טרונו די אורו, אינטורנאדה די מונג'אס מוג'אס. איליאה לי גריטו: «אימפרודינטי! קומו טוב'יטיס לה אוזאדיאה די ב'יולאר לה פאלאב'רה קי טו דאטיס אה מי פאדרי? טו מיריסיס לה מואירטי!». בר שלמון אימפלורו סו פיאדאד אי איליאה, טינייינדו קומפאסייון, לי קונסיז'ו די דיזיר אה סו פאדרי, קואנדו איל ריטורנאריאה, קי איל אמאב'ה אה סו איז'ה אי קיריאה קאזארסי קון איליאה. איסטו איס לוקי איל איזו. אשמדאי פואי קונב'ינטי די איסטה דימאנדה אין קאזאמיינטו אי לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו סי איזו קון גראנדי פומפה. לה איז'ה די אשמדאי דישו אה סו נוב'יו: «סי טו נו מי אמאס סינסירמינטי נו טי אסירקיס די מי». איל דיקלארו קי לה אמאב'ה, סי קאזו אי סו מוז'יר פארייו און איז'ו אל קואל דייירון איל נומברי די שלמה.

און דיאה, לה איז'ה די אשמדאי רימארקו קי סו מארידו איירה טריסטי, אינג'אב'ה סוספירוס. דימאנדאנדולי לה קאוזה, איל ריספונדייו קי טיניאה איסקארינייו די סוס איז'וס די סו פרימירה מוז'יר קי דישו אין סו פאאיס לישאנו. איליאה לי איזו לה אובסירב'אסייון קי אנטיס די קאזארסי איליאה טוב'ו איל [קויידאדו די דיזירלי די נו קאזארסי קון איליאה סי איל נו לה אמאב'ה. אי איל אב'יאה ג'וראדו. בר שלמון פרומיטייו די נו מאס פינסאר אה סו ב'ייז'ה פאמילייה. טודאב'יאה, רימארקאנדו קי איל קונטינואב'ה אה סיר טריסטי, לה איז'ה די אשמדאי לו אוטוריזו אה ריב'יזיטאר אונדי סו פאמילייה אי ריסטאר אלייי און אנייו; דיספואיס איל דיב'יאה ריטורנאר. איל מארידו ג'ורו קי איל איב'ה קונפ'ורמארסי אה סו ריקומינדאסייון. אין ריטורנאנדו אונדי סו פרימירה מוז'יר אי סוס קריאטוראס, איל אולב'ידו אינטירמינטי אלה איז'ה די אשמדאי אי דיספואיס דיל אנייו איל נו ריטורנו. לה איז'ה ריקוזמו אה סו פאדרי

אשמדרי קי קיריאה איר מאנייאר אה סו יירנו, מי-
אילייה לו אימפידייו. אילייה מיסמה סי פואי קון
סו ניניו שלמה אונדי בר שלמון אי לו אינבייטו אה
איגזיקוטאר סו אימפיגנאמיינטו. איל ריפוזו אין
דיזיינדו קי איל, און איזו די אומברי, נו פודיאה
קאזארסי קון אונה דימוניים. אילייה סי אדירי-
סו אל רבנו דילה קומוניטאד, לי ריקונטו איל
איגו אי לי רוגו די אינטירביניר פורקי איל ריס-
פיקטארה סו גזירה; קי אין קאזו קונטראריו,
איל לי דיירה גט אי לי פאגארה סו כתובה.
איל רבנו דייו ראזון אלה קישטייוני. בר שלמון
נו טיניאה איל פודיר די פאגארלי לה דוטה. לה
איזה די אשמדאי לי דישו: «שי טו נו קיריס רי-
טורנאר אונדי מי, פאגארמי מי דוטה, פיר-
מיטימי קי לייו טי דיי און גט. לייו טי דישא-
רי אי יו ריטורנארי אה מי לוגאר». בר
שלמון קונשינטייו אי אילייה לי דייו און ביזו
אי לו אפוגו. «סי טו קאשטיגו פורקי טי בור-
לאטיס די מי, מאנקאנטיס אה טו גזירה אי
בוזארי טודו ביולאטיס טו פרומיסה אה טו פאד-
רי»! לי דישו אילייה.

אדיריסאנדוסי אה קומוניטאד אילייה דישו:
«שי קרש קי נו בוס אגה נינגון מאל, טומאד
אה מי איזו שלמה, אזיד די איל בואיסטרו קאפו
לייו נו קירו ביבירלו קון מי פורקי איל נו מי
אגה ריקוארדאר מי בירגואינשה, לייו בוס דארי
טודו לו נישיסאריו פורקי איל נו מאנקי די נאדה».

לה קומוניטאד קונשינטייו אי נומינו אה שלמה
קומו סו קאפו אי לה איזה די אשמדאי ריטורנו
אונדי סו פאדרי».

אינטי אינטראנייו ריסיטו שי טירמינה קון
אישטה קונקלוזייון: אישטו איס נוקי ארייבה אה
אקיל קי מאנקה אה אונה גזירה אי נו ריספיק-
טה לה ריקומינדאסייון די סו פאדרי!

קורריספונדינסייה די פאריס

מי איזו גראנדימינטי פינה די ליאיר אין איל
אולטימו נומירו דיל «טיימפו» לאס דוליאינסאס
דיל קולאבו ראביניקו די קונשטאנטינופלה קי
נו אריבה אה ריסיביר סו מודישטו טראטא-
מיינטו פור פודיר סוביביר. איס ביירדא-
דירו טריסטי! פור אונה גראנדי קומוניטאד
קומו אקילייה די קונשטאנטינופלה קונשידיראדה
סיימפרי קומו «עיר ואם בישראל» איס דיזולאנ-
טי די ביר אגורה קי גראדו די אינדיפירינסייה
אריבו לה קומונידאד דיל קולטו! לה ריליזייון
אי לוס מינישטרוס דילין איר די פאר קון איל
פרוגריסו דיל שיגלו. לה דיל אונור אי די לה
-ריפייאדה די לוס 80000 פוליוס די לה בייזה
קאפיטאלה טורקה די אינטריסיניר דיריקטאמינטי
לה אינשטיטוסייון דיל גראן ראבינאטו מונגאש
ביזיס שיקולאריס. קי קוזה פודרי לאש פיקאש
קומוניטאדיש דילה אירופה אי די לה אמירי-
קה, אי קי ביאן קון קי דיפייאדה לוס רבנים,
לוס פרידיקאדורים, לוס אופישייאנטיס קון אינ-
טיריסידוס אין לוס מאס פיקוס אריאנוס און-
די נו איי מיזמו אונו או דוס מיניים די איש-
ראאיליטאש! נו ריסטאן אין אישטה טאן אימ-
פורטאנטי אגלומיראסייון און פוכייאדו די אומ-
ברי די קוראזון קי פינסין אלה בירגואינשה קי
קונשטיטוייה אישטאדו די קוזאש? לוס
מוסולמאנוס קי פאגאבאן, אשטה אויי, פור
סיר איליוס מיזמוס, פוקו אינטירישאדוס פור לוס
איגוס די לה ריליזייון, טודאס מיזוראש שי-
ריאש (שיגון איל אולטימו נומירו דיל «טיימפו»)
פור ריאליזאר איל פריסטיזייו די סוס קולטו
אי אישטו נום אזי אונור. פור קואלו, נוזוטרוס
איסראיליטאס קי פאשאמוס פור שיר מויי א-
טאדוס אה און טאן גלוריוזו פאסאדו די מונ-
גאש דייזינאס די שיגלוס, נינגלייזאריאמוס אזו-
רה נואישטרה טראדיסייון? אישפירו קי איל
גריטו די דולור קי איזו איל «טיימפו» פירה
ביין אשקוגאדו אי קי אנשי פירה שינאלאדו
אה שוש קואירפו ראביניקו קי, מיזור אינטריטי-
נידו, נו שיקאריאה איל טאמביין די ריאלידאר לאס
אינשטיטוסייונים קולטואליס פור אזירלאס קא-
מינאר קון איל פרוגריסו קונשטאנטי דיל טיימפו.

קריאו די מי דובר די ריגראסייארלו פור
לה פארטי טאן אקטיבה, קי קומו שיימפרי, טו-
מיש טומה פור לה קאוזה גודיאה אי קידו נו
דיבואלדו אמיגו.

א ז. ל.

פאריס איל 26 זונייו 1828

לה רידאקסיון

די קונשטאנטינופלה טאמביין רישיבימוס אונה
קארטה די אונו די נואישטרוס ליקטורים טרא-
טאנדו דילה שיטואסייון לאמינטאבלי דיל גראן
ראבינאטו. איל אוטור די אישטה קארטה אזי
איגואלמינטי ריאמאדה אלוס שינטימיינטוס די
קיריאדה אי די גינירוזידאד דיל פובליקו איס-
ראאיליטה די נואישטרה שיבדאד אי לי סופ-
ליקה די פאגאר סוס קונטריבוסייונים אלה קא-
שה קומונאל, אפין קי פואידאן שירביר ריגו-
לארמינטי אונה פינשייון סופישיינטי אלוס רים-
פיקטאבליס רבנים דיל קואירפו ראביניקו קי נו-
פריין באשטאנטי.

לוס אשיגוראן קי לאס קונטריבוסייונים (קצבות)
כון פאגאדאס שי אילייאן אה מונגוס מי.ים די
-ביראס. קי אונה פארטי די אישטוס אגראסיא-
דוס אירה קונבראדה שיריאה פוסיבלי די מיזו-
ריאר שינשיבלימינטי לה שיטואסייון די אישטוס
פונקסייונאריוס דיל קולטו.

איספיטאל אור החיים

רינגראסייאמיינטוס אלה קולוניאה איסראאיליטה די סיטלי באשינגטון

אל ס' דיריקטור דיל גורנאל איל «טיימפו»

לי רוגאמוס די קירר ביין אקורדארנוס לה
אוספיטאלידאד די סו אישטימאדו פירייודיקו פור
ריגראסייאר פובליקאמינטי לוס מיימברוס דילה
קולוניאה איסראאיליטה די סיטלי באשינגטון,
אין אמיריקה, פור סוס גינירוזוס דונוס די 50 דו-
לארים קי איליוס נוס איזיירון פאראבינין פור
לה מידייאסייון די ס' ביקטור לוי, אל קואל
ריגראסייאמוס קאלורוזאמינטי פור לה פינה קי
איל שי דה אין פאבור דיל איספיטאל אור החיים.

אין און אגראדאבלי דיביר קי נוטאמוס קומו
שיימפרי אין פראנקאמינטי פור איל קאנאל די
לה פרינשה און פאסאדו די פראטירנידאד אי די
ריקונושינשייה אה נואישטרוס גינירוזוס קורי-
ליגיונאריוס קי, מיזמו אין טיראדוס ליש,
נו אולבידאן נואישטרה אוברה, לה קואל נו פו-
דיאה סוסטיניר שי גראסייאס אל גינירוזו קונ-
קורסו די נואישטרוס אירמאנוס.

ליס פריזינטאמוס קון אישטאס ליניאס לה
איקספריסייון די טודה נואישטרה גראטיטוד.

קירה, ביין, ס' דיריקטור, אגראדיסיר קון
נואישטרוס מיזורים רינגראסייאמיינטוס לה א-
שיגוראנסה די נואישטרה קונשידיראסייון דיס-
טינגואידה.

לה קומישייון שינטראל די פרופאגאנדה
איל פרישידינטי איל שיקריטאריו

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

נוס אינפורמאן די אליקסאנדריאה (איגיפ-
טו) קי אונו די נואישטרוס קוריליגיונאריוס,
ס' יעקב תאלר, מוריו אין אישטה שיבדאד,
אין דישאנדו אונה אימפורטאנטי פורטונה. איל
דיפונטו טיניאה דוס איזאס קאזאדאס אין קונש-
טאנטינופלה לה אונה די אילייאס מוריו אין
דישאנדו קריאטוראס. לה שיגונדה ביבי אינדה
אי טיני סוס קריאטוריס «קאזאדוס».

נינגונה אוטרה אינפורמאסייון נו ריסיבימוס
פיידו קאדה פור דישקוברייר לוס אירידירוס, איל
גראן ראבינאטו פינשה לוס יירנוס אי לה איזה

דיל דיפ׳ונטו אה אדריסארסין אלה סיקריטא-ריאה קון לוס סייאס זוסטיפיקאטיב׳אס.

איל טיסטאמינטו דישאדו פור איל דיפ׳ונטו דיב׳ייאנדו סיר אב׳ייר׳טו אין פוקוס דיאס, איסטוס אירידירוס סון רוגאדוס די אפריסוראר׳סין אה ריספונדיר.

פירה, איל 1 ז׳וליו 928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

קיריש אזיר פרופ׳יטאר איל איספיטאל אי איל אורפ׳ילינאטו סין קי נאד׳ה ב׳וס קוסטי ?

קיריש? קי טינגאש לה אינטינסייון די פרובאר לה פ׳ורטונה אין פארטיסיפאנדו אלאס גראנדי אי אינטיריסאנטי לוטיריאה דילה אב׳יאסייון, קומפ׳ראד ב׳ואיסטרוס בילייטוס אונדי לה קאזה «קוסמוס» אי איגזיז׳יד לוס בילייטוס לייב׳אנדו לה פ׳ירמה די אונה פ׳לוריזיקה, סינייאל קי איל איספיטאל אי איל אורפ׳ילינאטו גוזאן די און פ׳יקו ביניפ׳יסייו.

קומו לו ב׳יש, איסטו נו ב׳וס קוסטה נאדה אי פור קונטרה אז׳יש ביניפ׳יסייאר נואיסטראס דוס גראנדיס אינסטיטוסייונים די קארידאד.

בושקה אימפייגו

און איספירימינטאדו קונוסיינדו איל טורקו, איל פ׳ראנסיס אי איל איספאנייול, בושקה אימפייגו סייה קומו קונטאב׳לי אין טורקו, אין דובלי איסקריטורה, או אין פ׳ראנסיס, פור אונה פארטי או פור טודו איל דיאה, סייה פור ליקסייונים פארטיקולארים.

אדריסארסי אל אופ׳יסייו דיל ז׳ורנאל איל «טיימפו» או אלה אדריסה סיגיינטי: גאלאטה ייולג׳י זאדי, קאליז׳ה איסקיינדיר נומירו 20.

קאזה פא״ה אלקילאר אין קוזגונג׳וק אין פ׳רינטי די לה איסקאלה דיל ב״אפור

איסטה קאזה קי קונטייני 9 קאמאריטאס קון אינסטאלאסייון די אגואה גאזי אי די אגואה די קוזפאנייאר, פוזו קון סומפה אי סיסטירנה, איס ביין איירינאדה. פואידין אביטארלה דוס פאמילייאס אב׳יאדאס. איל פריסייו די לוקאסייון איס מויי קונב׳ינייב׳לי.

סי אדריסין אל סי׳ נסים דינאר, פאלאזי ליב׳ין, פירה, או אה סי׳ יעקב פ׳ילוסוף, פירה ש׳אטאני קאראקול.

אינטיריאור

איל דוקטיר ב׳ורונופ׳ נוס אינב׳יאה און מונו

ליים סאב׳ין קי איל אב׳יאדור ב׳אג׳יט ביי, אב׳יאה דימאנדאדו אה סי׳ איל דוקטור ב׳ורונופ׳ קי איסטוב׳ו די פאסאז׳י אולטימאמינטי אין נואיסטרה סיב׳דאד, די אינב׳יארלי און מונו (מאיימון) דיסטינאדו אה סירב׳יר אה איקספי-רייאינסאס די אינז׳ירטו (אש׳י) די ריז׳וב׳ינימינטו. איל פריסייוזו אנימאל אינב׳ירנאדו אין אונה קאש׳ה אריב׳ו די פארים פור איל «איקספריס».

איל פ׳ואי ליב׳אדו אונדי איל אב׳יאדור פור סיר פלאסאדו אין אונה גראנדי ז׳אולה (קאפ׳יס) איספיסייאלמינטי אקומודאדו אין סו אינטינסייון. ב׳אג׳יט ביי סי פרופוני די ביין מאנטיניר לה ביסטייה, פ׳ירקי פור פואידיר סירב׳ירסי אינג׳יט-מינטי די סוס גלאנדאס או מוליז׳אס, איס אינ-דיספינסאב׳לי קי איל אנימאל פיזגי אל מינוס 40 קילוס. מונג׳אס פירסונאס סי׳ אריזיקארון אה ב׳אג׳יט ביי, אינביל מיניסטיר די טומאר די נואיב׳ו לה ב׳יגור דילה מאנסיב׳ים.

אסי אקי לאס דיקלאראסייונים די ב׳אג׳יט ביי:

אים ב׳ירדאד קי מונג׳וס קליינטים סי אדריסארון, מאס נו סי סי איליוס סון דיספואיס-טוס אה פירמיטיר, קירי דיזיר אה סופורטאר לה אופיראסייון קירורז׳יקאל.

פור איל מומינטו ליין מי אפאריז׳ו אה פיק-טואר איל אינז׳ירטו סוב׳רי דוס ב׳ייז׳וס. איל אונו סיינדו מויי פוב׳רי, איל סופורטארה לה או-פיראסייון אין לה פ׳אקולטאד די מידיסינה. איל סיגונדו, פור קונטרה, איס פ׳ורטונאדו. לה או-פיראסייון קירורז׳יקאל ניסיסארייה טינדרה לו-גאר אין און איספיטאל פארטיקולאר.

איל מונו קי ב׳יני די אריב׳אר נו פואידי סירב׳יר קי אל אינז׳ירטו די קואטרו פירסונאס. ליין דיזיאו ליאוב׳יר אין לה אופיראסייון די רי-ז׳וב׳ינימיינטו די מיס דוס קליינטים. מי סירה פוסיב׳לי דיספואיס די אזיר ב׳יניר אוטרוס מו-נוס פור אזיר אופיראסייונים די ריז׳וב׳ינימיינ-טו סוב׳רי אונה מאס אנג׳ה איסקאלה.

איל מונו סי מאנטוב׳ו די פאן אי די פ׳רו-טוס קי לי גוסטאן מונג׳ו, כ׳ייז׳, אב׳יליאנאס, בא-נאנאס, פאטאטאס. די קוספייה אה קונסטאנטי-נופלה, אינדיספינסאב׳לי די אונה גראנדי קאנטי-דאד די פ׳רוטוס, איל דיב׳ורו דוס אוקאס די פאן.

און פילוטו די אב׳ייאסייון אזיאה לה איקספורטאסייון סיקריטה די אורו

לה אדמיניסטראסייון די לאס דואנאס אירה אינפ׳ורמאדה אולטימאמינטי קי און פילוטו אב׳יא-דור דילה סוסייטה אאירונאוטיקה פ׳ראנסיזה, קי אסיגורה איל סירב׳יסייו אינטרי בוקארישט אי קונסטאנטינופלה, לה «ב׳ירנה», סי דאב׳ה אלה קונטראב׳אנדה די אורו. דיספואיס די אב׳יר טו-מאדו לאס מיזוראס ניסיסארייאס, איל אוטרו דיאה איניל מומינטו די פארטינסייה דיל אב׳ייון פור בוקארישט, טריס איספיקטורים דילאס דוא-נאס אריסטארון איל אב׳ייון אי דייירון איל אור-דין אל פילוטו די דיסינדיר אה טיירה. אה פריסי-אולטימו קיזו בולאר, מאס איל פ׳ואי אימפידידו. איספ׳ונזאדו, איל סי טופו פורטאדור די 700 פ׳ייסאס די אורו. איסטה מונידה פ׳ואי קונפ׳יס-קאדה אינמידייאטאמינטי אין ב׳ירטוד דילה ליי דיפ׳ינדיינדו לה איקספורטאסייון דיל אורו די נואיסטרו פאאיס.

איקסטיריאור

גריב׳ה אי קריזה מיניסטירייאל אין גריסייה

אין איסטוס אולטימוס דיאס לה גריסייה איסטה לוג׳אנדו קונטרה סיירטאס דיפ׳יקולטא-דיס אינטיריאוריס. איי אונאס קואנטאס סי-מאנאס קי דיקלארו אונה גרייב׳ה די לוס אוב׳ראדורים אין לאס מאנופ׳אקטוראס די טא-באקו. מאס דיספואיס קי אגוסטארון אס אים-טה גרייב׳ה אוב׳ראדורים די אוטרוס ראמוס די לה אקטיב׳ידאד. סיגון און טילינגראמה די אטי-נאס, לה גרייב׳ה סי איספאנדי אה טודה לה גרי-סייה. סי איספאנטאן די אונה גרייב׳ה ז׳יניראל די טודוס לוס סירב׳יסייוס.

סי אינטיינדי קי איסטאס טורב׳אס אזין סוס-פ׳ריר מונג׳ו לה אקטיב׳ידאד איקונומיקה דיל פאאיס.

אה איסטה קריזה ב׳ייני די אז׳ונטארסי אונה אוטרה: אקיאה דילה דימיסייון דיל קאב׳ינטו.

אב׳ייונים אינגליזים אין אקסייון קונטרה איל אימאם דיל יימין

לאס פ׳ואירסאס דיל אימאם ייאחייה, דיל יימין, אוקופארון אין איסטוס דיאס לה סיב׳דאד די דחאלה, סירקה די אדין, אי סי אפודירארון די דוס שיאיכים פרוטיז׳אדוס פור לה אינגלאטירה. לוס אינגליזים דימאנדארון לה ניטידאד אין ליב׳ירטאד די איסטוס שיאיכים, מאס איל אימאם ייאחייה ריפ׳וזו. אב׳ייונים אינגליזים קי ניטיירון אה בומבארדיאר לוס לוגארים אוקופאדוס פור לאס פ׳ואירסאס דיל אימאם קי פ׳ואירון אוב׳לי-

גאלוס די מיטיר אין ליב׳ירטאד׳ אלוס ש׳ואידוס. איסטאס פואירסאס נו אב׳יינדו פודו ריטיראר-סי אנטיס די דאלאס, לוס אב׳ייונים אינגליזיס איסטאן אטאקאנדו אלה ארמאדה דיל ייונין דיסדי 14 דיאס. זה איסטאן טירייאנדו איל קוואר-טאלו די נו אטאקאר לה פופולאסייון סיב׳יל.

לאס ב׳יקטימאס דילה סיינסייה אי דילה סולידאריד׳אד׳ הומאנה

טופארון איל קאדאב׳יר דיל דיספ׳ורטונאד׳ו אמונדסין

קימו לו סאב׳ין, לה סואירטי טראז׳יקה דילה איספידיסייון איטאלייאנה סוברי איל פול נורד אה בורדו דיל דיריז׳אבלי «איטאלייה» פרוב׳וקו אונה פרופ׳ונדה אימוסייון אין טודה לה אירו-פה. די טודאס לאס פארטיס קורייירון אב׳ייונים פור בושקאר לוס מיימברוס די איסטה איקספידיסייון אי דיספואיס ריאושירון אה סאלב׳אר איל קאפו דילה איקספידיסייון, איל ג׳ינירל נוביל, קואנטו אה סוס קומפאנייירוס, נו סאב׳ין אאינדה אונדי קי טופאן אילייוס אי קי איסטאן ביב׳וס.

אינטרי לוס ב׳ייאדוריס קי פואירון אה בושקארלוס, אוניקאמינטי אין און סינטימיינטו די סולידאריד׳אד׳ הומאנה, סי טופה איל סילאבירי איקספלוראדור נורב׳יז׳ייאנו אמונדסין. איס און סאב׳יו קי איזו מונג׳וס ב׳ייאז׳יס אל פול נורד אי ריקוז׳ו מונג׳אס אינפ׳ורמאסייונים אינטיריסאנטיס. לה [illegible], פאריסי קי איל טאמביין דיב׳ינו אונה ב׳יקטימה דילה סיינסייה אי דילה סולידאריד׳אד׳ הומאנה. און טילגראמה די בירלין אינפ׳ורמה, אין איפ׳יקטו, קי איל קאדאב׳יר די אמונדסין פ׳ואי טופאדו סוברי איל ליטוראל נורד דילה נורב׳יג׳ייה. סירימונייאס פ׳ונירים טיינין לוגאר אין טודה לה נורב׳יג׳ייה.

לה פופולאסייון דילה סיאוד׳אד׳ די פאריס

די אורדין דילה פריפ׳יקטורה, איל קונסילייו מוניסיפאל די פאריס סי דייו איל אנייו פאסאדו אה און טראבאז׳ו פ׳ורמידאבלי: אקיל די איסטאבליסיר לה קואינטה דילה פופולאסייון די לה סיאודאד די פאריס קון טודוס לוס דיטאלייוס קי קומ-פורטה, און טאל נאב׳ורו.

נוטימוס אין פרימירו קי לוס אבינטאנטיס די פאריס אירן אל קאבו דיל אנייו 1926 די 2,871,429, קונטרה 2,906472 אין 1921, סי-אה אונה דימינוסייון די 35,043 אבינטאנטיס.

פור קונטרה, לוס אבינטאנטיס דילוס אינטורנוס אינמידייאטוס די פאריס (באנלייה) פ׳יגו-ראן אין לוס ריז׳יסטרוס פור 1,757,008 אין 1926, קונטרה 1,505,209 אין 1921, סיאה אונה אאומינטאסייון די 251,989 אבינטאנטיס.

איל גראנדי פאריס קונטאב׳ה דונקואי אין 1926, קון סוס אינטורנוס אינמידייאטוס, 4,628,637 אבינטאנטיס אין לוגאר די 4,411,681 אין 1921.

לוס קאראקטיריסטיקוס די איסטה אינמינסה פופולאסייון סון לוס סיגואינטיס:

אל פונטו די ב׳יסטה די לוס סיקסוס. לאס מוז׳יריס סון מאס נומירוזאס. אסי סי קונטה סוברי קאדה 10,000 אבינטאנטיס 4620 אומ-ברים קונטרה 5330 מוז׳יריס. סיאה אונה דימא-זייה די 7600 מוז׳יריס סוברי קאדה 100,000 אבינטאנטיס.

אין איל קואנטאמיינטו דילאס אידאדיס, איל מאס פ׳ואירטי סי טופה אין לה פארטידה די 16 אה 50 אנייוס, סיאה קי אין קאדה 10,000 אבינטאנטיס קי טיינין 3616 [illegible] דיס לאס מאס חוב׳ינים דאן 1669 פור קאדה 10.000 אבינטאנטיס אי לאס אידאדיס לאס מאס אב׳אנסאדאס, מאס אריבה די 50 אנייוס, דאן 2015 סיימפרי פור קאדה 10,000 אבינטאנטיס.

לה פרופורסייון רילאטיב׳ה די לוס אומבריס אי דילאס מוז׳יריס נו איס קונסטאנטי אין טו-דאס לאס אידאדיס. ליב׳ייאנאמינטי אינפ׳יריור אל סיקסו מאסקולינו אנטיס סינקו אנייוס, איל סיקסו פ׳ימינינו מארקה דיסדי סינקו אנייוס אי אריב׳ה, און מויי סינסיבלי איקסידינטי סוברי איל סיקסו מאסקולינו.

לה אינפ׳ירייורידאד דיל סיקסו מאסקולינו פו-אידי איקספליקארסי פור לאס פירדידאס די אומבריס אינפ׳ליז׳ידאס פור לה גירה אי פואיס פור לה מורטאלידאד קי פ׳יירי, סיימפרי, מאס מונג׳וס לוס אומבריס קי לאס מוז׳יריס.

לה איסטאטיסטיקה מוניסיפאל דה אוטראס אינפ׳ורמאסייונים נו מינוס אינטיריסאנטיס:

296,569 פ׳אמילייאס טיינין פור קאפו און אומברי סולו דילוס קואליס 238,249 סולטי-רוס (ביקייארים) אי 44,196 און אומברי ביב׳דו, 11,396 און אומברי דיב׳ורסאדו.

418,835 פ׳אמילייאס טיינין פור קאפו אונה מוז׳יר סולה, דילאס קואליס 184,530 סולטיראס 206,764 אונה ביב׳דה, אי 24,939 אונה די-ב׳ורסאדה.

1,068,901 פ׳אמילייאס קומפורטאן דוס איס-פוזוס. איג׳ו קורייוזו לוס פאריס קאזאדוס (מא-רידו אי מוז׳יר) סון מאס נומירוזוס אין לוס אינטורנוס קי אין פאריס מיסמו.

לאס קריאטוראס, 1,146.164 אין טודו, טיינ-דין אה מינגואר. לה אאומינטאסייון דילה פו-פולאסייון אין לוס אינטורנוס די פאריס פואי מויי ב׳אגארוזה אין לה פרימירה מיטאד דיל דייז אי נואיב׳ין סיגלו. איסטה פואי פוג׳אנדו ראפידא-מינטי גראסייאס אלוס מידייוס די קומוניקאסייון אי טומו אונה גראנדי אימפולסייון אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

אין לוקי קונסירנה איל נומירו די פירסונאס די קומפונין לאס פ׳אמילייאס, איסטאס פואירון דיב׳ידידאס אין קואטרו קאטיגוריאס: פירסונה סולה; פ׳אמילייאס די 2 או 4 פירסונאס; פ׳א-מילייאס נומירוזאס 5 אה 10 פירסונאס; פ׳א-מילייאס מויי נומירוזאס די 11 פירסונאס אי מ׳ס.

לה פרימירה קאטיגוריאה פ׳ורמה מאס דיל קוארטו די טודאס לאס פ׳אמילייאס, סיאה 269 סוברי 1000. לאס פ׳אמילייאס די 2 אה 4 פיר-[illegible] 88 סוברי 1000. אין פ׳ין לאס פ׳אמילייאס מויי נומירוזאס נו אינגלובאן קי אין לה פרופורסייון די 1 סוברי 1000!

פור טירמינאר איסטה נומינקלאטורה, די-רימוס קי איל נומירו די לוס איספוזאלוס אינריז׳יסטראדוס איל אנייו 1926 פ׳ואי אין נו-מירו די 478,971 דיסקומפוזייינדוסי אנסי:

איטאלייאנוס 101,893; בילז׳יקאנוס 50,261, רוסוס 44,519; פולוניזיס 36,470; סואיסוס 33 מיל אי 226; איספאנייולים 31,568; טורקוס 18,336; אינגליזיס 14,229; אמיריקאנוס 15 מיל אי 743; רומאנוס 12,176; אלימאנים 10 מיל אי 833; גריגוס 7,161; אי 40,000 איס-טראנז׳ירוס די נאסייונאלידאדיס דיב׳ירסאס.

לוס קונסטרוקטוריס דילה טורי די באבל אי-ראן מינוס נומירוזוס!

דיב׳ירסוס

לה אאוטומוביל קונטרה לה לוקומוטיבה.—לאס אינטראדאס דילוס קאמינוס די פ׳יירו אין אינגלאטירה סי איסטאן ריסינטיינדו מונג׳ו דילה קונקורינסייה די לאס קומפאנייאס די טראנספורטו קון אאוטומוביליס. איל 1927 סוס אינטראדאס מינגוארון די קואטרו מילייו-נים אי מידייו די ליראס איסטירלינאס. לאס אד׳-מיניסטראסייונים די לאס דיפ׳ירינטיס ליניאס, ריאליזאראן איקונומיאס קי ב׳אן סופ׳ריר אין סוס אינטיריסוס אה און מילייון די אוב׳ראדוריס.

איל טריזורו אמיריקאנו.—טיליגראפיאן די נואיבה-יורק, קי איל טריזורו [illegible] קיים 398 מיליונים די דולאריס די דינארו איניל בודג'יטו קי סי טירמינו איל 30 די ג'וניו.

אונה קאטאסטרופה די מינה אין פראנסייה.—אין אונה מינה די קארבון די טיירה אין לה רוש לאמולייר, אין פראנסייה, אובו אונה איקספלוזיון קי פרובוקו און דירוקאמיינטו אינטיריאור. קונטאן 48 מואירטוס דילוס קואלים אונזי פולוניזים, קואטרו מארוקינוס, און איטאלייאנו אי און צ'יק אי איל ריסטו, 31 פראנסיזים.

לאס אינונדאסייונים אין אוקסאקה.—לה סימאנה פאסאדה אונה לוביה דילובייאנה קונטינואו מיינטראס 48 אוראס אין אוקסאקה. איניל אבסין, קאוזו אינונדאסייונים מויי סיריאס. אונה קאזה סי דירוקו [illegible] די סוס מוראדוריס 29 פירסונאס. קונטאן 100 ביקטימאס.

לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אה און מיליון די ליראס איסטירלינאס.

איל הורריבלי לאדרו מארסילייס.—אין אלג'יר קי פואי ארישטאדו איל הורריבלי אסאסינו, ביבידור די קארני הומאנה, אל קואל דייירון איל נומברי די «איל לאדרו מארסילייס». סו ביררדאדירו נומברי איס פייר ריי, אי איל סי אוזאבה פאסאר פור ז'ירוס פראנט. איל איס אידאד די 61 אנייוס. פאריסי קי איל מאטו סינקו פירסונאס, לה מאס פארטי מוז'ירים. איל לאס אינטונטיסיאבה קון איל אלקול אי לאס אטוגאבה דיספואים.

אין דיקלאראנדו לה אבר, איל סי פאסיאבה אין לאס קאליים. לוס אג'ינטים די פוליסייה לו ריקונוסייירון אי לו ארישטארון סין אינקונטראר נינגונה ריזיסטינסייה. איל טיניאה און ריבולביר, קארטושאס אי טריס מיל פראנקוס אי איל דישו טיניר לה אינטינסייון די איר אה קונסטנטינה פור רימיטיר איסטה סומה אה סו מוז'יר ליז'יטימה אי סואיסידארסי דיספואים.

איל אגריגו: «ליו סו און מיזיראבלי! קי מי מאטין»!, פואיס איל גוארדו לה קאלייאדה. דיסקוב'רייירון אין סוס איפיקטוס פאנייואילוס (רידאס) די מוז'ירים, קארטיטוס די שיקים, סינקו אניאוס אין אורו די מוז'יר, און קולייאר די פלאטה איניל קואל אירן אפיגאדוס אבונדאס אל-גונוס פילאבוס די קאבילי הומאנה.

סאלבאז'יריאה.—טיליגראפיאן די בוקהאבין (מיסיסיפי, איסטאדוס אונידוס) אין דאטה דיל 30 ג'וניו:

אונה מולטיטוד פורייוזה אינטרו אין לה פריזיון לוקאל אי ארינקו די איי דוס ניגרוס אקוזאדוס פור אבייר טיראדו גולפיס די פואיגו אי פירידו און בלאנקו אלוס קואלים איליוס דיבין אונה צ'יקה סומה די מונידה.

לוס ניגרוס פואירון אטאדוס דיל קואילייו (גארגאנטה) אה אוטומוביליס אי ארסטאדוס אסטה איל איקסטיריאור די לה סיבדאד אונדי איליוס פואירון אינפירקאדוס.

איס און אקטו די סאלבאז'יריאה אי דיזיר קי איס אין לה סיבילזאדה אמיריקה קי איסטי אקטו אה קומיטידו!

לאס ביקטימאס די אונה אבינטורירה.—אונה אבינטורירה, ליאמאדה אירמנגארד ברונס, קומפאריסיאה [illegible] פור רובו דילאנ-טרי לה קורטי קוררקסייונאל די בירלין. מה איניל קורסו דילה אינסטרוקסייון (אינקיטה) אלגונוס דראמאטיקוס פואירון דיסקוב'ירטוס סוב'רי סו ביאדה ליינה די אבינטוראס.

אילייה נו טיניאה קי 17 אנייוס קואנדו סו פאדרי לה קאזו קון און ריקו אינדוסטריאל קי מורייו אין בילז'יקה. סיגון איל רואידו פובליקו, איל סי טינדריאה מאטאדו אין אינביזאנדו קי סו מוז'יר נו לי אירה פידיל. אילייה סי דיספוזו קון און אופיסייר קי סי סואיסידייו איל דיאה ונדי אילייה לו אבאנדונו פור איג'ארסי אין לוס בראסוס די און אמיגו. איל מיסמו מיס אילייה טופו און אוטרו אופיסייר קי סי מאטו דילאנטרי די אילייה אין פאריברוק.

ריטורנאדה אה בירלין, אילייה פרומיטייו פידילידאד אה און אבוגאדו; מה ביינו לה גירה אי סו נוביו לה דישו פור איר אזירסי מאטאר איניל פרונטי.

פוקו דיספואים אילייה אינקונטרו אין בארסוביאה איל מאיור ביינה קי, אזון קי איל טיניאה אנייוס מאס אדילאנטי קי אירמנגארד, קאלייו אמורוזו די לה גראסייוזה אבינטורירה. אי-לייוס סי קאזארון אין 1917; מה אירמנגארד, סוספיג'אדה די איספיאונאז'י, פואי אוב'ליגאדה די קיטאר די בארסוביה אי ריטורנו אין אלימא-נייה. איל מאיור ביינה סי פואי אה סו לאדו.

סייטאס אינדיליקאדיזאס אין לוס אוטילים קא-וזארון סוס אריסטאסייון, מה איליוס פואירון מיטידוס אין ליבירטאד. טורנאבידה, באשו איל גולפי דילה אימוסייון, ביינה דיבינו לוקו אי לו אינסיררארון אין און אוספיטאל.

אין איסטי מומינטו, אין 1919, אילייה פאסו אונו דילוס דיאס לוס מאס מוב'ימינטאדוס, די סו בידה.

איל דיאה מיסמו אונדי אוביטובו איל דיבור-סייו קון סו מארידו לוקו, אילייה, קי קאזו קון און רומאנסייר; מה אלה נוג'י, אילייה אבאנדונו אה סו מארידו אי פארטייו אין לוס בראסוס די און נואיבו אמאנטי.

אילייה סי קאזו דיספואים קון און אופיסייר און ריטירו, איניל מיקלינבורג; פוקו דיספואים איל ביי׳ו אופיסייר סי סואיסידייו די דיזיספירו.

אילייה סי קאזו אינטונסים קון און איסטו-דייאנטי דיל קואל אילייה רואינו איל פורביניר אין אינביזאנדולי איל ארטי די פאסאר אין לוס אוטילים סין פאגאר. לוס אינביארון אה טודוס לוס דוס אלה פריזיון, אילייה סופו טרובאר איל מיאוליו דיל גוארדיאן. איסטי אולטימו פואי קאסטיגאדו די דוס אנייוס די פריזיון.

אילייה קומפאריסיאה אגורה דילאנטרי איל טריבונאל פור ריספונדיר די נומירוזוס רובוס, אנסי קי סו אולטימו אמיגו, און ז'ובין פארמירו, און טיימפו אוניסטו. איל פואי קונדינאדו אה דוס מיזיס די פריזיון. קואנטו אה אילייה, לה קורטי לה קונדינו אה נואיבי מיזיס דילה מיסמה פינה.

נוטאס די און קוריוזו

קואנטאס לינגואס דיפ'ירינטים איגזיסטין אין לה סוב'ריפאס דיל גלובו?—איל דוקטור שו-ביר, און סאבייו אמיריקאנו, סי אוקופו די לה קואיסטייון דורנטי מונג'וס אנייוס. דיספואים די לאבוריוזאס אינבוסטיגאסייונים איל אריבו אה איס-טאבליסיר קי איל טוטאל די לאס לינגואס אי אידייומאס אב'לאדוס אין לה סוב'ריפאס די לה גלובו סי איליב'אריאה אה 2976.

אין איסטי טוטאל, דוקטור שוביל קונטו 860 לינגואס דיסטינקטאס, קירי דיזיר טיינינדו אי פאריסיינדו טיניר סוס אוריז'ין פרופייאס.

די איסטאס לינגואס דיסטינקטיב'אס 48 סון אב'לאדאס אין איאורופה, 153 אין אזיאה, 424 אין אפריקה אי 118 אין אוקיאניאה.

לה לונגורה די לוס אילוס טיליפוניקוס איניל מונדו. — איל טילאפון, דיזינו, אין מואיסטרוס דיאס, אונה ניסיסידאד אבסולוטה פור איל קומירסייו, לה אינדוסטרייה אי לה פינאנסה. אנסי די דיזבולופאנדו ינגון דה אבונדאנטימינטי קאדה אנייו.

אין לה פין דיל 1937 פודייאן איסטאבליסיר קי איל גלובו אירה קוביירטו די 161 מיליארים די מיטרוס די אילוס טיליפוניקוס, אאירייאנוס אי סוטיראניאוס. אין איסטי טוטאל, לה אמיריקה דיל נורד — אי איסטו איס אונה אוטרה פרובה די סו אינורמי אינטיליז'אנסה קומירסייאל — טייני לה מאס גראנדי פארטי. אין לוס איסטאדוס אונידוס, אין איפיקטו, לה לונגור די לאס ליניאס טיליפוניקאס איס די 103,412,000,000 די מיטרוס.

איסטרוליו פאמילייאל — און דובלי קאזאמיינטו די אמור ביני די טינר לוגאר אין אונה צ'יקה סיבדאד דיל סוד די לה פראנסייה. און פאדרי אי סו איז'ו סי קאזארון קון אונה מאדרי אי סו איז'ה. מיזמו אירה מויי ביין קי איל פאדרי נו סי קאזאבה קון לה איז'ה אי איל איז'ו קון לה מאדרי.

איל פאדרי דיביני אנסי איל יירנו די סו איז'ו. איל נואירו, קון איסטי קאזאמיינטו, איל אבואילו (פאפו) אי איל קונייאדו די לאס קריאטוראס די סו איז'ו.

לה מאדרי איס אי, מיזמו טיימפו לה סואיגרה אי לה נואירה די סו פאדרי.

איל איז'ו קי איס איל סואיגרו די סו פאדרי, סירה דונקי סו פרופייו אבואילו. איל סירה טאמביין איל אבואילו די סוס אירמאנוס אי אירמאנאס.

לה איז'ה, קי דיביני לה סואיגרה די סו מאדרי, איס אין מיזמו טיימפו פור איל איז'ו סו סואיגרה אי סו נואירה; אילייה סירה איגואלמינטי לה אבואילה די סוס אירמאנוס אי אירמאנאס.

לוס איז'וס די לה מאדרי קי סיראן לוס קונייאדוס אי קונייאדאס די סוס אבואילוס, סיראן אין מיזמו טיימפו לוס טיאוס אי טיאס די סוס איז'וס.

לאס ריאונייוניס די פאמילייה סיראן טירריבלימינטי קומפליקאדאס. דיזי סיר נאטוראלמינטי אינטיריסאנטי די סיר איל אירמאנו די סו אבואילו או לה אירמאנה די סו אבואילה, אי נו אבלאמוס די קואיסטייוניס די אירינסייה.

לה טימפיראטורה אונדי לוס אנימאלים. — לה טימפיראטורה אונדי איל אומברי איס, אין מידייאנה, די 37 גראדוס; אקיאה די לוס מאמיפירוס (קי פארין ביבוס אי אליגטאן אה סוס איז'וס) איס איגואל או ליז'ירמינטי סופיריאור אי ביין אבאשו לה מידייאנה די 40 גראדוס. אונדי לוס אנימאלים די סאנגרי יילאדה, אילייה באריאה סיגון איל דירידור אי אילייה איס, קואנדו סופיריאור קואנדו אינפיריאור אה אקיאה דיל אומברי.

לה טימפיראטורה דיל קואירפו הומאנו איס לה מיזמה אין טודוס לוס קלימאס אי איסטה איל אביטאנטי דיל לוגאר איל מאס קאליינטי אי דיל לוגאר איל מאס יילאדו, לה דיפירינסייה נו איס קי די און גראדו. די מיזמו, לה אינפלואינסה די לאס איסטאסייוניס (איפוקאס דיל אנייו) אין און מיזמו פאאיס, איס אינסיניפיקאנטי. פור מאנטינר סיימפרי סו טימפיראטורה איל אומברי טייני און מידייו נאטורל: לה טראנספיראסייון, אי מידייוס ארטיפיסייאליס: איל פואיגו אי לוס ביסטידוס. קואנטו לוס אנימאליס, אילייוס טייניין סוס פאארראס או סי באן אה לוגאריס אונדי איל קלימה ליס קונביני פור סו טימפיראטורה.

קומו לו ביין, לה מאדרי נאטורה טייני איל קוידאדו די פרוקוראר אה לוס אנימאליס לוס מידייוס די מאנטינר איל גראדו די סו טימפיראטורה.

לו קי גאסטאן לוס טוריסטאס אמיריקאנוס — סיגון אונה איסטאטיסטיקה פובליקאדה פור איל מיניסטירייו דיל קומירסייו די לוס איסטאדוס אונידוס, לוס טוריסטאס אמיריקאנוס גאסטאן אין איל איסטראנז'ירו 150 מילייונים די ליראס איסטירלינאס אל אנייו.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסייונים

מאס ואלי קאייאר פוקו מאס בואינו, קי אבלאר מוג'ו אי מאלו.

סי קאדה אונו באריאה אי אלימפייאבה דילאנטרי סו פואירטה, טודאס לאס קאלייס סיריאן לימפייאס.

לאס אקסייונים דיל אומברי סון קומו לוס פרודואידוס די לה טיירה. לו קי סימבראן ריקוז'ין.

גואיי די אקיל קי איס דימיספאז'ו די מולוס אי אמאדו די טודוס.

דייוס קריאו אל אומברי אה סו אימאז'ין אי איל אומברי קריאו און דייו אה סו אימאז'ין.

סי קאדה אונו קאלייה קונוסירסי אי ריקונוסיאה לוס דיריז'וס די לוס אוטרוס, לה פאס ריינאריאה איניל מונדו.

לוס אילוזייונים סון אילוס די סירמה אי די יינטירה.

קאמבייאר סוס ביז'וס אמיגוס פור נואיבוס איס קאמבייאר איל פרוטו פור לאס פלוריס.

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

דונוס איגוס מינטראס איל מיס די מאייו

מאדאם ביבדה א. מאיורקאס אי פאמילייה ליר'ס 100, סי'ס האברי אנג'יל 50, נסים אברהם כהן 50, ביטאלי עטראנטו 45, לאון קאראקו 25, מאדאם נד פראנקו 25, סיניוריטה אדילה ז'רון 25, זאק קאליס 11, אליעזר רוסו 10, סעדי מואיז נכר 10, סאלאמון אשכנזי 10, מאדאם ביבדה איזאק נכר 7.

דונוס אה 5 ליראס

מאדאם פיליקס לוי, סי'ס נסים כזאלי אלטאראס, סמואל בכר, מיש'ל אלטים, אלבירט פירידון (איסמירנה), זיקיי ביי אלבעלה, אבוכימו, סאלאמון ירושלמי, נסים ז. לוי, איזידור פראנקו, יעקב דונאטו פראנקו, לאזארו א. פראנקו.

דונוס אה 3 ליראס

סי'ס: ביטאלי א. אלקנן, מיש'ל בן אברהם, לוי. אברהם אטונז 2.50, כזאלי אלטאראס 2, איזאק סאבאה 2, נסים אדוט 2, מאדאם אמכין 2, יהודה כהן צאקופאי 1.50.

דונוס אה 1 לירה

סי'ס: סאמי קאנזה, אבוכימו, אבוכימו, זאק חיים כהן, יהודה כהן, ביטאלי דאנון, דוד כהן, סאלאמון כאלדירוני, ז'וזיף רוסו, יעקב אביני, משה תאליגאה, מואיז מיוחס, יהודה כהן צאקופאי, לאון גבאי, איזאק סיגורה, רפאל שלוף, ז'ירון פינטו, דוד כאלי.

דונוס אה ½ לירה

סי'ס: רפאל כהן (כאנאט), מואיז הילל, יהודה כהן צאקופאי. מרדכי בן מיכאל גרו' 30, מרדכי בן מיכאל 25.

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירניס די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

און ג'ורנאליסטה ג'ודייו אים אסאסינאד'ו אין מיד'ייו די און טריבונאל

אולטימאמינטי, און ג'ורנאליסטה ג'ודייו די ב'יינה, סי' ברונו פ'ריי. אקוזו איל «ניאוס ב'י-איניר ז'ורנאל» אל ג'ורנאליסטה אנטיסימיטה אוסקאר פיאיסלי די אב'יר איג'ו קוב'ריר די אמ-ברי אה אלגונוס אומבריס די איג'ו ג'ודייוס, לו קאליפ'יקו די ג'ורנאליסטה דיל ריב'ולב'יר אי לי רי-פרוג'ו סו אקטיב'ידאד אנטיסימיטה.

אין סיג'ידה די איסטי ארטיקולו, אוסקאר פואיסלי אינטינטו און פרוסיסו קונטרה סי' ברונו פ'ריי. איל טריבונאל, אה פינה איל אב'וגאדו די פ'ריי אימפיסו אה אב'לאר, איל ג'ור-נאליסטה אנטיסימיטה טירו און גולפי די רי-ב'ולב'יר סוב'רי איל פוברי פ'ריי אי לו מאטו. איל טורנו דיספואיס סו ארמה קונטרה מאדאם פ'ריי אי קונטרה איל אב'וגאדו. לאס באלאס נו א-לקאנסארון אי מאדאם פ'ריי אנסי קי איל אב'ו-גאדו קאיירון [illegible].

לה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודייה איסב'יזה קי אונה מולטיטוד די אב'וגאדוס אנטיסימיטאס אופ'ריסין סוס סירב'יסייוס אל אנטיסימיטה פו-איסלי פור סו דיפ'ינסה.

אלימאנייה

לה פ'אליטה די אונה באנקה אנטיסימיטה

בירלין.—אונה באנקה איסטאבליסידה דים-די און אנייו פור אלייודאר אלה ריאליזאסייון די לוס פרוייקטוס דיל פארטידו אנטיסימיטה היטליריסטה, ב'ייני די סיר דיקלאראדה אין פא-לימה. 300 קומירסאנטיס קי טינייאן דיפוזיטוס אין איסטה באנקה סון קומפליטאמינטי רואינא-דוס. מיליס די ג'יקוס דיפוזיטאריוס פירדייירון סוס מונידאס. איסטה באנקה אב'ייה סידו קריאדה פור איל קונדי מולטקי אי איל קומאנדאנטי אודינסטירן.

לאס בוסקידאס איג'אס דיסקוב'רייירון אופירא-סייונים די רוב'ו אי די פאלסיאה אין לה די-ריקסייון דילוס איג'וס דילה באנקה.

ב'יליז'ייאטורה אנטיסימיטה

קומו קאדה אנייו, לה פרינסה ג'ודייה פוב-ליקה אונה ליסטה די לוגארים די קאמפאנייה אונדי לה פופולאסייון איס אנימאדה די סינטי-מיינטוס אוסטילים אלוס איסראאיליטאס אי די אוטילים די לוס קואליס לוס אב'יזוס קונטיינין דיקלאראסייוס ב'יאולינטיס די אנטיסימיטיסמו, אי מיסמו דיקלאראסייונים פ'ורמאליס די נו רי-סיב'יר ג'ודייוס.

אי לה ליסטה די איסטאס לוקאלידאדים אי די איסטוס אוטילים קונטאמינאדוס די אנטיסי-מיטיסמו איס באסטאנטי לונגה.

גריסייה

און אינסידינטי איניל פיריאו

אין לה פרינסה ג'ודייה די נואיב'ה-יורק סי

ריקואירדאד'בוס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריט' איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפילינאטו די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס

דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אזי און סיירטו רואידו אל סוזיטו די און אינסידינטי קי סי טינדריאה ריקריסידו איי אונוס קואנטוס דיאס איניל פירייו. לאס אאוטורידאדים דיל פורטו טינדריאן דיפינדידו די דיסבארקאר אה סיירטוס פאסאז'ירוס אמיריקאנוס פור קי איליוס איראן ג'ודייוס.

איל פרופיסור ס. הונור איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי, אל סוזיטו די איסטי אינסידינטי, אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסייה טיליגראפיקה ג'ודיאה אין נואיבה-יורק:

« אה סוס אריבו אל פיריאו, לוס פאסאז'ירוס פואירון דיספארטידוס אין דוס קלאסים. אקילוס קי טיניאן ביזאס פואירון אאוטוריזאדוס אה דיסבארקאר אה פונטו פין קי נינגונה קונטיסייון ליס פואירה פריזינטאדה. לוס פאסאז'ירוס אמיריקאנוס אינטוביירון אינסטרוקסיון לה פירמיסייון די דיסבארקאר קונטרה פאגאמיינטו די אונה סומה די און דולאר אי און קוארטו פור גאסטוס די ביזה. איסטה פירמיסייון פואי טוטאלמינטי ריפיוזאדה אלוס ג'ודייוס נאטורליזאדוס אמיריקאנוס דילוס קואליס לוס פאסאפורטוס מינסייונאבאן קי לה פולוניה או לה רוסייה איראן סוס פאייס די אוריז'ין. לוס פונקסייונאריוס דיל פורטו ריפוזארון די אזיר קונוסיר אלוס ראזונים די סוס אקטיטוד. מאדאם קלינגליר, מוזיר דיל דוקטור קלינגליר, פרופיסור די באקטירייולוז'יאה אין לה אוניבירסידאד היבראאיקה, אינסיסטייו פור אובטיניר אונה ריפואיסטה אי לי ריספונדיירון פינאלמינטי: א, ביין! מאדאם, פואיס קי קירים סאבירלו, איס פורקי בוס סוס איבראאיליטה קי בוס ריפוזאן לה פירמיסייון קומו איליה קונסיפואידה אה אזיר אובסירבאסייונים, לי דישירון: מאדאם ליין סוס קונדוזידה. לייו נו טינגו אוריזאס פור אזירבוס».

סיגון איל דוקטור הונור איסטי נו סיריאה איל פרימיר אינסידינטי די איסטי גינירו קי סי פרודוזי דיסדי אונוס קואנטוס מיזים.

קואנדו איסטוס איג'וס פואירון סינייאלאדוס אלה אטינסייון דיל קונסולו ג'יניראל די גריסייה אין נואיבה-יורק דילה פארטי דילה אג'ינסייה טיליגראפיקה ג'ודיאה, איל קונסולו איקספרימייו סו איסטונאמיינטו, דיקלאראנדו קי און טאל אינסידינטי איראה אימפוסיבלי אין סו פאאיס. «לה גריסייה, דישו איל, איס איל פאאיס איל מאס ליביראל דיל מונדו נו איזין אבסולוטאמינטי נינגונה דיפירינסייה ני ריסטריקסייון אל איגואלדאד דילוס ג'ודייוס. נואיסטרוס סונוס טודוס מיימברוס די אונה סולה אי מיסמה פאמילייה. אין גריסייה נואיסטרוס טינימוס נה מאס גראנדי אדמיראסייון פור לוס ג'ודייוס. איליוס סון פרוספירוס, אימפורטאנטים פור איל דיסבולבימיינטו איקונומיקו דיל פאאיס אי און איליימינטו אבסולוטאמינטי נייסיסארייו פור איל פרוגריסו דילה קומונידאד».

לה איסטאטיסטים די אלגונוס ג'יקוס פונקסייונאריוס איס לה סולה איקספליקאסייון קי איל קונסולו ג'יניראל, ס' מאגראס, פודו דאר סוברי איסטי אינסידינטי.

איל אג'ונטו קון אינסיסטינסייה: «איסטי איג'ו דיבי סיר איגזאמינאדו סין ריטארדו» איל ריפיטייו קון ריגריטוס דיל אינסידינטי אי און פארטיקולאר פור איל איג'ו קי איל גוביירנו גריגו נו איגה טינידו לה אוקאזייון די איקספליקארסי אנטים קי איל איג'ו נו דיביניירה פובליקו, סי לוס אמיריקאנוס קונביירסאבאן קון לאס אאוטורידאדים סופיריאורים דיל פורטו גריגו, אורדינים קיריאן דאדוס פור סוס אדמיסייון.

איל «אמיריקאן ג'ואיש קונגריס» דיסידייו די אוקופארסי די איסטי איג'ו אי אונה דימאנדה סירה אדריסאדה אל דיפארטאמינטו די איסטאדו אין ואשינגטון.

הונגאריאה

און דיפוטאד'ו ג'ודייו ב'ה באטירס. אין דואילו קון איל סיקריטארייו דיל פריסידינטי דיל קונסיליו הונגארים

איל דיפוטאדו ס. ל באנדור, אונו דילוס מאס אימינינטים ריפריזינטאנטים ג'ודייוס די הונגאריאה, בה באטירסי אין דואילו קון ס' דאראני, סיקריטארייו דיל קונדי ביטלין, פרימיר מיניס-

טרו, אנסי קי קון איל קונסיז'ירו בזודי, קאפו דיל דיפארטאמינטו די לה פרינסה קי לו פרובוקארון אין דואילו אה סיגיידה די און דיסקורסו קי איל דיפוטאדו באנדור פרונונסייו אולטימאמינטי איניל פארלאמינטו. אין איסטי דיסקורסו איל דיפוטאדו באנדור אביאה דיג'ו קי לאס פירסונאס דיל אינטורנו דיל קונדי ביטלין סי דאבאן אה אקסייונים קולפאבלים. לוס סינייורים דאראני אי בזודי סי קונסידיראראון קומו אופינדידוס אי דימאנדארון אל דיפוטאדו באנדור ריפאראסייון פור לה ביאה דילאס ארמאס.

איל דיפוטאדו באנדור סי באטייו לייה מונגאס ביזים אין דואילו, נו איי נינגו טיימפו איל פואי פרובוקאדו פור איל קונדי קליבילסבירג, מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה.

די טודוס לוס פאאיזים די לה איאורופה לה הונגאריאה איס איל סולו אונדי איל דואילו איס טולירדו פור לאס ליייס אי מויי פראקטיקאדו.

פאליסטינה

קונטינואן אה איקספולסאר לוס ג'וד'ייוס דילה פאליסטינה

סיגון לו טובימוס איסקריטו, לאס אאוטורידאדים פוליסייאריאס די אלגונאס סיאודאדים דילה פאליסטינה אפליקארון איל קאבטיגו קורפוראל (באסטונאדו) אלוס קומוניסטאס אריסטאדוס אולטימאמינטי אי קי איראן טודוס ג'ודייוס. אין תל אביב אובו אונה מאניפיסטאסייון די פרוטיסטאסייו קונטרה לה אפליקאסייון די איסטי גינירו די קאבטיגו אלוס קומוניסטאס קי סי טופאן אין לה פריזיון די ירושלים. לה קורטי די תל אביב קונדינו אה ס' איבימאן אה 2 אנייוס די פריזייון אי אלה איקספולסייון דיל פאאיס פור אביר טומאדו פארטי אלה דימונסטראסייון די פרוטיסטאסייון.

ס' פולטמן אי לה סינייוריטה ראביל איזבק פואירון קונדינאדוס איל אונו אה און מיס די פריזייון אי איל אוטרו אה 10 דיאס פור איל מיסמו דיליטו.

***

ז'וזיף אלמאג, און ריקו ג'ודייו אריבאדו דיל בראזיל קון סו פאמילייה, סי בידו ריפוזאר לה אאוטוריזאסייון די דיסבארקאר אאון קי איל פואי פוסידור די און ביזה אינגליס. לה סולה פאלטה קומיטידה פור אלמאג פואי די נו אביר איגו מינסייונאר קואלי סו פאסאפורטו לה קא-

פיגוראדה מ.ה. [illegible] איל אפארטינינסייה. קי ט-מאג אים פרופריטאריוס די מאס די (600) דו-נומים די טיירה אין פאליסטינה.

איל סיטין קונגריסו עאראבו די לה פאליסטינה איס אב'יירטו

ירושלים.—איל סיטין קונגריסו עאראבו דילה פאליסטינה אה אביירטו סוס טראב'אז'וס איל 20 די ז'ונייו אין פריזינסייה די מאס די 200 דילי-גאדוס. לוס עאראבוס קריסטייאנוס קי ב'ינייירון אולטימאמינטי אה אין אקורדו קון לוס עארא-בוס מוזולמאנוס. [illegible] אונה גראנדי אקטיב'ידאד [illegible] לה קואיסטייון פרינ-סיפאל אל אורדין דיל דיאה אים לה דימאנדה די קריאסייון די און קונסיז'ו ליז'יסלאטיב'ו (פאר-לאמינטו) אין פאליסטינה.

מאס די סינקו אנייוס סי פאסארון דיסדי איל אולטימו קונגריסו עאראבו די פאליסטינה. אונה דיליגאסייון פ'ואי טראמאדה אינטונסים אין לונדרס די לה קואל איל קומיטי איג'יקוטיב'ו פרוק-לאמו און בויקוטאז' ג'ינירל די לאס איליק-סייונס אל קומיטי ליז'יסלאטיב'ו קי דיב'ייאן טו-ביר לוגאר. אין סיגידה די איסטי בויקוטאז', איל גוב'ירנו פ'ואי אובליגאדו די אזיר אנולאר לאס איליקסייונס אי די אבאנדונאר לה קרי-אסייון די און קונסיז'ו ליז'יסלאטיב'ו. אים פרו-באבלי קי איל סיטין קונגריסו ריב'יינדרה סוברי לה דיסיזייון דיל קונגריסו די אנטים.

איל סיטין קונגריסו סי אוקופו דיסדי לה אב'יירטורה די לה קואיסטייון די און קונסיז'ו ליז'יסלאטיב'ו אין פאליסטינה. לאס דוס דיקלא-ראסייונס סיגיינטים פ'ואירון פובליקאדאס אי אינביאדאס אל מיניסטירייו די לאס קולוניאס, אה לורד פלומיר, אלטו קומיסארייו בריטאניקו, אין פאליסטינה, אה לה סוסייידאד די לאס נאסייו-נים אי אה לוס גראנדיס קוטידייאנוס אינגליזים. איסטאס דיקלאראסייונס אזין און איקספוזיטו די לאס דימאנדאס אי די לאס דולייאנסאס די לוס עאראבוס פאליסטינייאנוס.

אין סו פרימירה דיקלאראסייון, איל קונגרי-סו פרוטיסטה קונטרה לה אדמיניסטראסייון דיל פאאיס סין איל קונקורסו די און קונסיז'ו ריפ-ריזינטאטיב'ו. אונדי נו איי פארלאמינטו, דיזי לה דיקלאראסייון, נו דיב'י אב'יר עוטרו איגו-פוליסטוס. לוס עאראבוס פאליסטינייאנוס די-מאנדאן קי און פארלאמינטו איליקטו פור לה פופולאסייון פאליסטינייאנה סיאה ליאמאדו אה פרונונסייארסי סוברי טודה קואיסטייון אינטי-ריסאנדו לה ב'ידה די לוס אביטאנטים דילה פא-ליסטינה. איל גוב'ירנו קולונייאל אקטואל, אבוס-באדו אין לה דיקלאראסייון, דיב'י סיר ריאמפלא-סאדו פור און גוב'ירנו דימוקראטיקו אי פאר-לאמינטארייו.

לה סיגונדה דיקלאראסייון סי ראפורטה אה לה אקיזיסייון די טיירה פור איל קולוניסמו סיוניסטה אי או-סים קואנטוס דיאס אנטים קומיסייון דילוס מאנ-דאטוס אין לה סוסייידאד די לאס נאסייונס, דיק-לאראסייון סיגון לה קואל לה סיטואסייון אין פאליסטינה סי אגראב'ה אי קי איל פאאיס אה-ז'ה פרוגריסוס ראפידוס סוברי איל איסטאב-ליסימיינטו די און גוב'ירנו אינדיפינדיינטי.

איל קונגריסו אונבייו און טיליגראמה די פ'י-ליסיטאסייונס אה לה אסאמבלאה קונסטיטוסייונאל די לה סירייה קי פ'ואי אבייירטה לה סימאנה אולטימה.

פולונייה

פלייטו אינטרי דוס סיקטאס ריב'א"ים די חסידים

איל רבנו מונקאץ' קי אב'ייאה ב'ינידו אין ב'יזיטה אה נבוז', סי פאסייאבה אין לאס קאייס קואנדו איל פ'ואי אטאקאדו פור חסידים פאר-טידארייוס דיל רבנו בילז. לוס חסידים ג'ונ-גארון פיידראס קונטרה איל רבי אי לו פ'יריי-רון. לה אינטירב'ינסייון די לה פוליסייה סאלב'ו אל רבנו, דיל קואל לה קאזה אים גוארדאדה פור און דיסטאקאמיינטו די סולדאדוס.

קורטאס נוב'יד"אד"יס ג'וד"יאס

סולוס שב'ארטסבאך, קי נו פ'ו [illegible] אה קיר ריסיב'ידו אין פאליסטינה, סי איסטאבליסייו אין אונה גראנדה אסייינדה (ג'יפ'טליק) אין און איסקורו אריינקון דילה פראנסייה, אונדי טייני אינטינ-סייון די אוקופארסי די אגריקולטורה אי קון לה איספיראנסה קי סי פואידיר אין דיאס אוב'טי-נר לה ליסינסייה די אינטראר אין פאליסטינה.

—דוקטור קוהנים, פרופ'יסור די ארקיאולוזייה אין לה אוניב'ירסידאד ג'ודיאה אי מימברו דילה סוסייידאד די איקספלוראסייונס אין פאליסטי-נה, פ'ואי קומבידאדו די פארטי די לה אקאדי-מייה די לאס סיינסייאס די [illegible] פור פארטי-סיפאר אה לה אוברה די איקסקאב'אסייונס (קאב'אר לה טיירה פור דיסקוב'ריר אנטיקידאדיס) אין א זונה (גריסייה).

—און אוראגאן די אונה פואירסה איסטרה-אורדינארייה בארייו לה קרימיאה איל 21 די ז'ונייו. לוס דאנייוס סון מויי גראנדיס. נו טיינין נואב'אס די לאס קולוניאס ג'ודיאס די קרימיאה.

לה «גאזיטה [illegible]» אנונסייה קי סיר אלפריד מונד, אגורה [illegible] גראדו די לורד, לייב'ארה איל טיטולו די «באראון מילחיט די לאנדפורד».

איל נואיב'ו לורד פ'ואי פריזינטאדו איל 22 ז'ונייו אלה קאמארה די לורדס.

—294 אימיגראדוס ג'ודייוס אריב'ארון אלה קאנאדה דוראנטי איל מיס די מאייו.

—איל דוקטור סירו גלאם, פריזידינטי די לה פידיראסייון סיוניסטה די איטאלייה, פ'ואי מאטאדו אין פאלירמו אין און אקסידינטי די אוטומוביל.

—גראנדיס אונורים פ'ואירון רינדידאס אל דיפ'ונטו איזאק ז'יליגמאן, פ'ינאנסיירו מויי קונ-סידיראדו אי פ'ילאנטרופו מויי ג'ינירוזו. סיליי-בראן סו פ'יידאד, סו אקטיב'ידאד, סו גראנדי איידאד אי סו אינפלואינסה.

—אין לה קומוניאד ג'ודיאה דיל קאיירו פ'ואי אב'יירטה אונה סובסקריפסייון אין פ'אב'ור דילוס ג'ודייוס פוב'רים די בולגארייה קי סופ'רייירון דיל טיררימוטו.

שושנה

על אם הדרך שמה מתגוללת
שושנת הבלילת עינים
נהדפת מסער, עלה נובלה,
שוכבת פה מוטים;
והיא מתחננת לכל נוסע:
«אנא, אישים, חנוני!
שמרו צעדיכם אותי מנגוע
פן ברגליכם תרמסוני!
אנא חנוני!
מעפר הרימוני
פן אהיה למרמס רגלים;
בידכם שאוני
אל ערן גני
אל גן מחמד עינים.
בראותי בגן שושנה נטועה
תשתפך עלי נפשי ורוחי:
גם אנכי הייתי מאשרה כמוה
בתתי ריח ניחוחי,
בכרם המלך הייתי פורחת
רוח צח שאפתי,
השמש ממעל בקרניה זורחת
ועתה ביד נקטפתי,
זה קוטף, זה חוטם,
זה טורף, זה רומס,
מאז לא מצאתי מנוח,

נלמודה שוכבת,
ממטר נרקבת,
נרקבת עד אין בי כח....»

כשושנה בצית נדמית, בת-יהודה,
ברפש נרמסים פרחיך ;
בזויה את, שבוית, טרופת, נלמודה,
אין מי ירחם עליך.———

איל פאפה ג׳ודייו אלחנן

מונג׳וס אאוטורים דילה אידאד מידייה אסיגוראן קי איל טרונו דיל סאנטו פאדרי די לה איגליזייה קאטוליקה רומאנה פואי אוקופאדו און טיימפו פור און ג׳ודייו קון איל נומברי די אנאקליטוס ב׳. איס אונה ליאינדה, או און איג׳ו ריאל קי טובו לוגאר? נו פודיירון איסטאבליסירלו.

סיגון אונה טראדיסייון אונדי לוס ג׳ודייוס די אלימאנייה, איסטי פאפה אוקופו לה סייה די ריפריזינטאנטי די דייו דוראנטי אוג׳ו אנייוס, דיל 1130 אל 1138. איל סי ייאמאבה אלחנן, איג׳ו די רבי שמעון איל גראנדי, די מאיינצה. קואנדו איירה ניניו, אלחנן פואי רובאדו די לה קאזה די סוס ג׳ינטורים פור אונה מוזה קריסטייאנה קי לו אינטריגו אה איגליזייה אונדי לו באטיזארון. איל ניניו פואי איליבאדו אין רומה קון מונג׳ו קוידאדו, איזו איסטודייוס [illegible], אינטרו אין לאס אורדינים אלטאס קי איל פואי נומינאדו קארדינאל אי סיגידאמינטי פואי איסקוז׳ידו פאפה. נו סאבין קי מאנירה, דיסקוברון און דיאה אל פאפה סו אוריז׳ין ג׳ודיאה אי איל סופו מיזמו קי סו פאדרי איירה ראבינו אין [illegible]. איל איזו די מאנירה קי לוס ג׳ודייוס טובייראן מינישטיר די אינביאר אונדי איל אונה דיפוטאסייון אין לה איספיראנסה קי סו פאדרי איסטה טאמביין אינטרי איסטה דיפוטאסייון. איל פאפה דיקריטאדו מיזוראס מוי דוראס קונטרה לוס ג׳ודייוס אי איסטוס אולמים אינביארון אונדי איל פאפה און קיירנומירו די נוטאבלים פור סופליקארלי די ריבוקאר איסטאס מיזוראס. אינטרי איליוס סי טופאבה רבי שמעון. איל איזו סי איזו קונוסיר פור סו פאדרי אי לי איזו פארטי די סו ריזולוסייון די אבאנדונאר נו סולו פואיסטו אי די ריטורנאר אה לה סינאגוגה. סיגון אונה אוטרה בירסייון, פואי לה מאדרי קי ריקונוסייו אה סו איז׳ו, סולו אונה טינייר אונה מאדיינה פארטיקולאר, לי ריקונוסייו סו אוריז׳ין אי איל טינדריאה ריטורנאדו אה לה פֿיי די סוס אבואילוס, דיספואיס די אבֿיר

פוסרימילו לאס מיזוראס דוראס קונטרה לוס ג׳ודייוס.

סיגון איל ביאז׳יו ג׳ידיאן איסטי פאפה ג׳ודייו סירייה אליקסאנדרו ג׳׳.

מי ריקולטה דילאס ריב׳יסטאס ג׳ודיאס

—

20,000,000 די דולארים גאסטאדוס פור לוס ציוניסטאס אין פאליסטינה

לה אורגאניזאסייון ציוניסטה מונדייאל גאסטו אין פאליסטינה בֿינטי מילייונים די דולארים אין נומירו ריאונדו דיסדי לה אוקופאסייון אינגליזה אסטה איל מיס די סיפטיימברי 1927. סיגון איל ראפורטו קי פואי פובליקאדו אולטימאמינטי פור איל קומיטי איגזיקוטיבו דיל ליונינקמו, מאס די סיטינטה פור סיין די איסטה סומה פואי ריקוז׳ידה דילוס ג׳ודייוס דילוס איסטאדוס אונידוס.

אין איסטוס בֿינטי מילייונים נו אינטראן לוס סינקו מילייונים קי פואירון גאסטאדוס פור לה קומפרה די טיירינוס. מאס די און קינטו פור סיין דילוס בֿינטי מילייונים פואירון אימפליאדוס פור איל איסטאבליסימיינטו די קולוניאס אגריקולאס.

לאס כומאס גאסטאדאס פור לה אינסטרוקסייון דיסדי אבריל 1918 דיפאסה די 100,000 דולארים די לוקי סי גאסטו פור לה אובֿרה די אגריקולטורה. אוטרה סומה פואי דיסטינאדה פארה לאס איסקואילאס ליניקטאס, לה אוניבירסידאד, לה ביבליוטיקה די פאליסטינה אי לה איסקואילה די אופיסייוס די אישה.

איל קוסטי די לה אינמיגראסייון פור איסטי איספאסייו די טיימפו פואי די 2,400,000 דולאריס.

איל «אמיריקאן איקראאיליט», דיל קואל ראפורטאמוס איסטוס דיטאלייוס, נו דיזי קואנטוס מילייונים קוסטארון לה אדמיניסטראסייון דילוס בֿינטי מילייונים.

אינמיגראסיון ג׳ודיאה אין אאוסטראלייה

און גרופו די ג׳ודייוס ריקוס אינאאוגורו און מובימיינטו די אינמיגראסייון ג׳ודיאה אין אאוסטראלייה. אונה סומה די 50,000 דולארים פואי ייה ריקוז׳ידה פארה איסטי אובֿז׳יטו.

איי טאמביין אקייוס אוג׳ו פאמילייאס ג׳ודיאס קי אבֿיאן איסטאבליסידו אין ג׳יפארטון, סיטואדו אה סיין מילייאס די מילבורן, (פורטו אימפורטאנטי די אאוסטראלייה). אויי לוס ג׳ודייוס פורמאן ייה אונה קולוניאה קי איסטה פרוספיראנדו. מונג׳וס דילוס פרימירוס אינמיגראנטים איזייירון פֿורטונה קומו פרודוקטורים די פֿרוטוס. אין בירגואין (אה 27 מילייאס די מילבורן), מונג׳וס ג׳ודייוס סי איסטאבליסיירון קומו גואירטילאנוס אי פרוספיראראן.

איל גובֿירנו אאוסטראלייאנו איספירה אינקוראז׳אנדו איל איסטאבליסימיינטו די אינמיגראנטיס סובֿרי טודו אין לה פרובֿינסייה די ביקטורייה. טודו מודו די פאסיליטאד איס אקורדאדו אה לוס קי קירין קומפראר טיירראס פור קולטיבֿארלאס, סין פרוקורו מיסמו קאזאס. לוס איקספירטוס אופֿיסייאלים דיזין קי לה פרובֿינסייה די ביקטורייה איס איל מיז׳ור לוגאר פארה איל איסטאבליסימיינטו דילוס ג׳ודייוס.

מיינטראס לוס אולטימוס אוג׳ו אנייוס, סירקה די אוג׳ו מיל ג׳ודייוס אינמיגראנטים בֿינייירון אה מילבורן. לה מידייאנה דילה אינמיגראסייון ג׳ודיאה אה מילבורן איס די סיין קאדה מיס.

סי׳ מאלוכיאן, מימברו דיל פארלאמינטו די אאוסטראלייה דישו: «איי לוגאר אל פיין בֿלו ג׳ודייו די אאוסטראלייה, פור איל קוידאדו קי טיינין אה אייודאר אלוס ג׳ודייוס סין טראבאז׳ו, לוקי נו איזין לוס אוטרוס פואיבלוס אי אסיגוראנה אסי לה קארגה דיל גובֿירנו.

אינמיגראסיון ג׳ודיאה אין קולומביאה

לוס אינמיגראנטים ג׳ודייוס די נאראנקילייה, קי איס אונה סיבדאד די קולומביאה אין לה אמיריקה סינטראל, דימאנדארון דילה «היאס» (סוסייטאד אמיריקאנה פור איל איסטאבליסימיינטו די ג׳ודייוס אינמיגראנטים) קי ליס מאנדין פובליקאסייונים ג׳ודיאס פארה איסטאר אל קוריינטי דילה סיטואסייון די לוס ג׳ודייוס די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו. לה «היאס» נו מאנקו די דארליס סאטיספאקסייון. אוטרה די מאנדארון טאמביין און ספר תורה, ליברוס די תפילות, טליתות, מזוזות איט׳ס. סי פרוקוראראן טאמביין אונה גראנדי קאנטידאד אין און אוטיל קי לה דיפֿיניאראן פארה לאס אוראסייונים אי סאלה די ליקטורה.

פור אוראס איי אלייי סינקו פאמילייאס ג׳ודיאס די טורקייה, די רוסייה אי די רומאנייה, אונקי סון אבונדה נואיבֿאמינטי בֿינידאס. לוס פוקוס ג׳ודייוס ריקוז׳ין אינטרי איליוס קאדה מיס אונה סומה פיקסה פור בֿיביר אין אייודה די אוטרוס ג׳ודייוס אינמיגראנטים קי בֿאן אריבֿאנדו אלייי.

לה «היאס» איזו אונה ייאמאדה אלה ג׳ינירוזידאד ג׳ודיאה פארה אייודאר אלוס ג׳ודייוס קי קירין אינמיגראר אה איסטי פאאיס.

ט. ד. פ.

פורקי בינדיגאן מאס מונג'ו לה מימורייה דיל ריגריטאד'ו ס'י שמואל ד. חזן, בייניג'ור די נואיסטראס אוב'ראס קומונאלים

איל דיגריטאדו סי' שמואל דוד חזן ע'ה, דייו אונה פרובה בריליאנטי, קון לאס בֿולונטאדיס קי איל איקספרימײו אין סו טיסטאמינטו, קי סו קוראסון אירה קומפאסייינטי אי קי איל איס־טימאבה קי לאס אובֿראס די פרוגריסו אי די קארידאד מיריסין טודוס לוס סאקריפֿיסייוס. אי איל איזו אין פֿאבֿור די איסטאס אובֿראס ליגאדוס בֿירדאדירמינטי פרינסיירוס.

נוזוטרוס קיטימוס מונג'אס בֿיזים לוס נומ־ברים די איסטאס אובֿראס קי פֿואירון איל אוב־זיטו דילה סוליסיטוד דיל דיפֿונטו. קי איסטאס אובֿראס סון מאס מיריסיינטים נאדי אוזארה קי לאס אוטראס, איס אינדיסקוטיבֿלי. ריפארקאן טודאבֿיאה קי אנטרי איליאס נו פֿיגורה אונה קי, דיל אטורגאנייבו בֿינירבֿל, איס אימינינטימינטי פֿילאנטרופיקה, אי פֿילאנטרופיקה די אונה מאנירה אינטיליז'ינטי אי פֿיקונדי אין בואינוס איפֿיקטוס. איס לה אובֿרה די אקיאה בראבֿה אי דינייה סוסייֿדאד קי דיסטריבוי קאדה דיאה אונה קומידה סוסטינסייוזה אה 300 איליבֿוס פובֿריס אי אוארפֿאנוס די לאס איסקואילאס ג'ודיאס ד גאלאטה אי לים פרוקורה טאמביין בֿיסטידוס. סי טראטה דילה סוסייֿדאד מטנה תורה קי גוזה אה ג'וסטו טיטולו די טודאס לאס סימפאטיאס.

איס אסואירה די טודה דודה קי סי איל נומ־ברי די איסטה אובֿרה נו פֿיגורה אינטרי אקי־אס קי איל ג'ינירוזו טיסטאדור אינדיקו אין סו אקטו, איס אוניקאמינטי פור סימפלי אולבֿידו. נו איי נינגונה רזון פורקי סיאה אוטרה מאנירה. איל דיפֿונטו קי אין סוס סינטימיינטוס בואינוס, קיזו אזיר פרופֿיטאר די סו ג'ינירוזידאד אובֿראס נון ג'ודיאס טאמביין, נו פינסאריאה נונקה אה אזיר פריבֿאר די סוס ליבֿיראליטאדיס אונה אובֿרה טאן מיריטוריאה קומו אקיאה די לה מטנה תורה. איס אונה אומיסייון אינדובי־טאבֿלימינטי אינבֿולונטאריאה.

איל קונסיירטו ד לאס איקספריסייונים די גרא־טיטוד אי די בינדיסייונים דילה פארטי דילאס אובֿ־ראס בינפֿיסייאדאס פור לה מימורייה דיל ג'י־נירוזו בינידור, סיריאה מאס אימפריסייונאנטי אי מאס אימפונינטי סי איל אירה מאס קומפ־ליטו, אוננימו. אין מאנטיניינדו איל נומירו די אקיאוס קי בינדיזיראן אי בֿינירארן איל נומברי דיל בינידור, סיריאה אונה בואינה מאנירה די פאגארלי לה דידה די גראטיטוד.

איס קלארו קי לוס אונוראבֿלים איגזיקוטי־דורים טיסטאמינטארייוס נו פודיאן קי קונפֿור־מארסין איסקרופולוזאמינטי אה לאס בֿולונטאדיס איקספרימידאס פור איל טיסטאדור. מאס לאס אובֿראס בינפֿיסייאריאס פואידין מויי ביין רי־פאראר — סי נוס איס פירמיטידו די איקספרי־מירנוס אנסי — אין אונה סיירטה מיזורה, לה ריגריטאבֿלי אומיסייון, אין קידאנדו אין פֿאבֿור די לה אובֿרה פֿילאנטרופיקה דילה סוסייֿדאד מטנה תורה, אונה ג'וסטה פורסייון דיל מונטאנטי קי איליאס ריסיבֿיירון. סיגון נואיסטראס אינפֿור־מאסייונים, דילוס בייניס אינמואיבֿלים ליגאדוס פור איל דיפֿונטו, איי אאינדה אונה סיירטה פארטי אה ריאליזאר אי קי סירה דיסטריבוא־דה אינטרי לאס אובֿראס די ביין אין לאס פרו־פורסייונים אינדיקאדאס אינֿיל טיסטאמינטו. נו איס פוסיבלי די אנאנדיר איסטי ריליקאדו אה אונה פארטידה אין פֿאבֿור דילה מטנה תורה?

איספיראמוס קי לוס דיריז'נטיס דילאס אינס־טיטוסייונים בינפֿיסייאדאס פור איל דיפֿונטו, אין און איספירי־טו די סולידאריטאד ג'ודיאה אי די פֿראטירנידאד, דארן אונה קיגיידה פֿאבֿו־ראבֿלי אה איסטה פרופוזיסייון. אין אובראנדו אנסי, איליאס דאראן בינדיזיר מאס מונג'ו לה מימורייה די סי' שמואל דוד חזן ע'ה.

קומו פואידין ביין אימאז'ינארלו, נו איס פֿא־סיל די אבֿאסטיסיר קאדה דיאה אונה קומידה סוסטינסייוזה אה 300 קריאטוראס אי קאזי לה מיטאד קאנטידאד די בֿיסטידוס, קואנדו נו דיס־פונין קי די מידייוס מויי פֿלאקוס. איס און בֿיר־דאדירו טורנו די פֿואירסה קי איגזיקוטאן לוס דיריז'נטיס דילה סוסייֿדאד אי איס און מילאגרו קי איליוס לוגראן אה קונטינוארלה. אין איס־טוס אולטימוס טיימפוס, לה סיטואסייון דיבֿינו מויי דיפֿיסיל, די אונה פארטי אה קאוזה דילה אאומינטאסייון דילוס פריסייוס די לאס פרובֿי־זייונים די בוקה אי, די אוטרה פארטי, אה קאוזה דילה דימינוסייון דילאס אינטראדאס. נו איס ג'וסטו קי לאס אינסטיטוסייונים אירמאנאס די קארידאד ליס איספאנדאן אונה מאנו די סו־קורו?

קיריש אזיר פרופ'יטאר איל איספיטאל אי איל אורפ'ילינאטו סין קי נאד'ה ב'וס קוסטי?

קירישֿ? סי טינישֿ לה אינטינסייון די פרובֿאר לה פֿורטונה אין פארטיסיפאנדו אלה גראנדי אי בֿאנטאז'וזה לוטיריאה דילה אבֿייאסייון, קומ־פראד בֿואיסטרוס ביליטוס אונדי לה קאזה «קיס־מיט» אי איגזיז'יד לוס ביליטוס ליבֿאנדו לה פֿורמה די אונה פֿלוריזיקה, סינייאל קי איל

איספיטאל אי איל אורפֿילינאטו גוזאן די און ג'יקו בינפֿיסייו.

קומו לו בֿיש, איסטו נו בֿוס קוסטה נאדה אי פור קונטרה איש [illegible] דוס גראנדיס אינסטיטוסייונים די קארידאד.

[illegible]

אונה טריסטי נואיבֿה נוס אריבֿה די פאריס. סי' נסים יעקב פאפו, סוגוביילאנטי ביין קונוסי־דו די נואיסטרה סיבדאד קי סי איסטאבליסייו איי לונגו טיימפו אין לה קאפיטאל די לה פֿראנסייה, בֿייני די סיר קרואילמינטי פֿירידו קון לה מואירטי די סו ביין אמאדו איז'ו

ב'יטאלי פאפו ע'ה

קי טובֿו לוגאר איל 23 די ז'ונייו, דיספואיס די אונה קורטה אי דולורוזה אינפֿירמידאד, קונ־טאנדו אה פינה 27 פרימאבֿירה די איגזיס־טינסייה.

איל דיספֿורטונאדו ז'ובֿין אירה אינסטרואידו, אינטיליז'ינטי, אוניסטו אי דוטאדו די און קו־ראסון ג'ינירוזו. איל טיניאה טודאס לאס קונ־דיסייונים פור סיר פֿיליסי אי איל פורבֿיניר פא־ריסיאה סירלי פֿאבֿוראבֿלי. דיסגראסיאדאמינטי, אונה אינפֿירמידאד גראבֿי בינו קיטארלי ברוטאלמינטי איסטה פֿלור אאינדה פֿרישקה. פור אונה קרו־אילדאד דיל דיסטינו, איל פואי ארראנקאדו דילה בֿידה און דיאה אנטים די לה דאטה פֿיקסאדה פור סו קאזאמיינטו.

לוס פֿונירלים טובֿיירון לוגאר איל מארטים 26 די ז'ונייו אינֿיל סימינטיריו דיל פאדרי לא־שיז, אין פאריס.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אינ־מוביֿדאס אה לוס אינקונסולאבֿלים פאריינטים אי אה טודאס לאס פֿאמילייאס פֿירידאס פור איסטי קרואיל לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אל־מה דיל דיפֿונטו ריפוזי אינֿיל פאראאיזו.

ת'נ'צ'ב'ה

אינטיריאור

לה סיקורה אין קונייה

לאס נואיב'אס אספאנטאנטיס קי אריב'אן די קונייה אל סוזיטו דילה אמבירה קי רייגה אין לה ריז'יון דילה סיקורה פרוב'וקארין אונה ביב'ה אימוסייון אין טודאס לאס פארטיס דיל פאאיס. לה קאמארה די קומירסייו די אדה באזאר איזו סאב'יר אל מיניסטירייו דילה אינטינדינסייה קי [illegible] אין איסטה קינטראדה און איסטוק די 50.000 קילאדאס די סירילים אי קי איסטוס סירילים פירהאן איקספידידוס אה קונייה. אינדיפינדיינטי די איסטו, לה דיריקסייון דיל קונסיליו [illegible] די אלגאס קאמאראס די קומירסייו די לה טרה די אזיר כאב'יר קי איגזיסטיאה אין כון ריז'יון איסטוקוס די סירילים.

סיגונדו אריב'אדאס די קונייה אנונסייאן קי לה אמברי אי לה מיזירייה רייגאן אין לוס דיסטריטוס פירידוס פור לה סיקורה. לה פירייה [illegible]
[illegible] טראזידוס פור [illegible]
דירלוס.

לה קימידה [illegible]
[illegible]
כייה אין טודו כון פוסיב'לי פור איכביאר אלי ארינה (ייולאף) די אריה אי די איכמיירנה.

איל מיניסטרו דיל אינטיריור שוקרי קאייה ביי פארטייו דילה קאפיטאל ריכדיינדוסי אה קיזאריאה, קיר שהיר, אק סיראיי, קונייה אי איסקי שהיר אין ביסטה די קונטרולאר לה אפליקאסייון דילאס מיזוראס טומאדאס קונטרה לה סיקורה.

די אוטרה פארטי איסקריב'ין די קונייה אל «איקדאם»:

אזין קי נואיב'אדיס נו אריב'אן קאדה דיאה דילאס אלדיאס די לוס דירידוריס קונבירנאנדו לה סיטואסייון מאזיאוזה דילוס אביטאנטיס אין סיגידה די לה סיקורה קי רייגה אלייי איסטי אנייו. לאס אינפורמאסייוניס דאדאס פור לוס ז'ורנאלים ביניינדו די איסטאס לוקאליס, אדים פינטאן לה סיטואסייון קון קולוריס איסקוראס. קאדה דיאה קי פאסה אימפיאוריאה מאס מונג'ו לה מיזירייה. איסקריב'ירון אלגוס פאאיזאנוס פור קונסיגראר לוס די נו כאביר די כום אלדיאס אי די איספירר אלגוס קולפוס דיאס אוטרוס לוס סוקורוס אינב'יאדוס פור איל קריסיינטי קולוראדו. דיסגראסייאדאמינטי דילוס קואטרו מאנגוניס די פאזה דימאנדאדוס אה אנקרה, נאדה נו אריבו אקי.

סיל באלי איס אין קוריספונדינסייה קון לוס קאיימאקאמים די לוס קאזאס אל איפיקטו די איכביאר לוס פאאיזאנוס דילאס אלדיאס אפי־לאדאס פור לה סיקורה אין אקיאס קי נו סופרייון. אונה קוריספונדינסייה אדיריסאדה אל «באנבאנק» אי דאטאדה די אק שהיר אנונסייה איל אריבו די פאאיזאנוס דילאס אלדיאס די־פינדיינדו די איסטי קאזה אי פראקטיקאנדו לה מינדיסידאד. סי פינסאס ב'ייניין די סיר אדירי־סאדאס אונה אדמיניסטראסייון דיל ב'ילאייט די־מאנדאנדו סוקורוס אורז'ינטיס.

* *

איניל קורייכטי די אוסטה סימאנה לה קאמארה די קומירסייו טינדרה אונה ריאוכייון איקס־טראאורדינארייה אין לה קואל אילייה דיסידירה לו קי אילייה טינדרה די אזיר אין פאב'ור דילוס פירידוס דילה אמבירה אין קונייה. אונה סוס־קריפסייון סירה אב'ייירטה אינטרי לוס קומיר־סאנטיס די נואיסטרה סיב'דאד. איסטימאן קי איסטה סוסקריפסייון ראפורטארה 50,000 ליראס טורקאס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייוניס

איניל מונדו סוסייאל, לה קונסידיראסייון כי קומפוני דילה איסטימה, דיל ריספיקטו אי אוטרוס סינטימיינטוס אונוראב'לים די לאס קואליס און אומברי סיפו איכטוראר סו פירסונה.

לה קונסידיראסייון איס איל ריזולטאדו דיל מי־ריטו די אונה ב'ידה איכטירה.

קומו איס איל קאראקטיר די לוס גראנדיס איספיריטוס די אזיר איכטינדיר אין פוקאס פאלאב'ראס מונג'אס קוזאס, לוס ג'יקוס איספיריטוס, אל קונטראריו, טיינין מונג'ו אי נו דיזין נאדה.

אבלאר סין פינסאר, איס טיראר סין ב'יזאר.

קון דימאזייאדו אבלה נו סי אבלה פור סיזודו.

לה פאלאב'רה, קומו לה פ'ליג'ה, נו ריטורנה מאס: מירה דונקואי אנטיס די רונג'ארלה קי אילייה נו איס אגודה ני איכטוסיגאדה.

דיב'ירסוס

און אימפורטאנטי רובו אה בורדו דיל לויתן. — איי אונוס קואנטוס דיאס, און רובו אימפורטאנטי פואי קומיטידו אה בורדו דיל גראנדי טראנסאטלאנטיקו לויתן, ביניינדו די נואיב'ה־ייורק אה לונדריס. לוס סאקוס פוסטאליס אירן ריגולארמינטי סיליאדוס אי פורטאבאן לה מאס גראנדי פארטי די סוס קונטינידו אירה רובאדה. סוברי 238 פאקיטיס ריקומינדאדוס, לוס 214 אירן באזייאדוס. איל רובו סי איל־יב'ה אה מאס די 100,000 ליראס איסטירלינאס.

לה ליסטה דילוס 2500 פאסאז'ירוס דיל «לויתן» פואי איגזאמינאדה אי נו טופארון נינגונו סוס־פייטוזו סיר סוספיג'אדו.

אונה מוזיר טיגריאה מאטאדו אה סו מארידו פורקי איל נו איריה טיליפונארייו. — מאנ־דאן די נואיב'ה־ייורק: לה פוליסייה דילוס אנ־ז'ילוס איס אקטואלמינטי סודרי איל פונטו די איגזאמינאר אין קי סירקונסטאנסייאס סי' ג'ון גלאב פואי סיר אסאסינאדו. נו סין ניסוס די קריאיר קי לה ז'וב'ין מוזיר דילה ב'יקטימה מא־טו אה סו מארידו אין מומינטו די קולירה, קואנדו אילייה אב'יזו קי, קונטראריאמינטי אה לוקי איל לי אב'יאה אינגו קרידיר, איל נו אירה טיליפונארייו. בופוכין טאמביין קי לה מוזירה די סי' גלאב, אידאדה די 47 אנייוס איס קימבליבי. לה ב'יקטימה איזו פורטונה, קריאין, איניל קומירסייו סיקליטו דיל אלקול אי פוסיאה באסטאנטי די מונידה פור קונטינואר לוס גאסטוס רואינוזוס די סו מוזיר ... מה איל נו אירה טיליפונארייו.

און פריטי ארסטאדו אין איטאלייה פור אב'יר אסאסינאדו סינקו ניניאס. — טיליגראפ'יאן די רומה: — ב'ייכין די אריסטאר אין קוסינזה איל פריטי איספאנייול רישארד זיל, אקוזאדו די אב'יר אסאסינאדו סינקו ניניאס אין רומה אין סירקונסטאנסייאס איסטראורדינאלים. איסטוס קרימינים, קי פרודוזיירון אונה גראנדי אימו־סייון אין טודה לה איטאלייה, פואירון קומי־טידוס אין קואטרו אנייוס.

מאס פואירטי קי לאנדרו. — ב'ייה קי רי־קואידאן די אקיל זירידב'י קרימינאל ייאמא־דו לאנדרו, אין פראנסייה קואזאדו אי אזוזאדו, קי אב'יאה ריאוסידו אה אינגאנייאר אונזי מו־זירים, אזירילאס אה סו מוראדה אזיזו־נאדה, קאזארסי קון איליאס אי מאטארלאס אה טודאס פור טומארליס טודו לוקי איליאס פו־סיאן.

ב'יכייאלאן אגורה אין אוטרו אימיטאדור די לאנדרו, מאס פואירטי. איס און סיירטו ז'ירוס פראנט, קי איזו 15 ב'יקטימאס.

איל ריקורדו דיל באיילי. — איל קונקורסו די באיילי די לונגה דוראדה קי פואי אורגאני־זאדו אין איסטוס אולטימוס דיאס אין נ'יקאגו ב'ייני די סירמינארסי קון און ריקורדו די 259 אוראס אי 44 מינוטוס. 137 פאריס טומארון אלייי פארטי: איסטו ריפריזינטה און בואין נומי־רו די קילומיטרוס קורידוס ... אינטיסילמינטי.

מה לה קונקורינסייה נו סי איספאנטו. נואי־ב'ה־ייורק ריקיזו סוס מאס פואירטיס באיילא־

לוריס פור דאר לה ריפליקה אה ג׳יקאגו אי אין איסטי מומינטו 43 פאבריקאס איסטאן באילאנדו אפאסייונאדאמינטי סין קידאר!
איס אונה ב׳ירדאדירה לוקורה.

לוס פרוגריסוס דיל אלקוליסמו אין רוסיאה.—איל ג׳ורנאל «איזב׳יסטייה» פובליקה לאס קואינטאס סיגיינטיס סוב׳רי לה קונסומאסייון דיל אלקול אין רוסיאה.

אין 1923 1924 קונסומייירון 96000 היקטוליטראס די אלקול; אין 1924-1925, קונסומייירון 480,000 היקטוליטראס; אין 1926-1927 קונסומייירון 3,600,000 היקטוליטראס.

סיגון לה קונסומאסייון דילוס סינקו פרימירוס מיזיס די 1928, פינסאן קי אריב׳אראן פור איסטי אנייו אל טוטאל די 4,800.000 די היקטוליטראס.

אין 1927, לה פופולאסייון גאסטו פור לוס מיניסטירים אלקוליקוס 1200 די רובלאס (מאס די 15 [illegible]).

איל [illegible] פינסיקה לוס ריזולטאדוס דילה [illegible] אין לאס איסקואילאס אל [illegible]

לה [illegible] 2420 איסקולאריס די 8 אה 16 אנייוס. סי אזי לאס קו[illegible] פור סיין דילאס איזאס קי אי בוראג׳אן ריגולארמינטי; 14 פור סיין די לוס איזוס ביב׳ין מינגו [illegible]. 31 פור סיין דילוס איזוס [illegible] קי אלקול אי 66 פור סיין [illegible]; 11 פור סיין סולאמינטי דילוס איזוס [illegible] איל גוסטו מיסמו דילה אגואה ארדיינטי (ראקי).

און אב׳ייון די לוקסו.—און ריקו פרופריטאריו דיל טיקסאס (איסטאדוס אונידוס), ב׳ייני די אזירסי קונסטרואיר און אב׳ייון די און לוקסו ריפינאדו. לאס פארידיס די לה קאבינה סון קוב׳ייירטאס די און ליסייו פינו די אקאז׳ו, איל פאב׳ימינטו (פאב׳ין) קוב׳ייירטו די און טאפיטי בלאנקו.

איל פרופריטאריו טיניינדו לה פאסייון דיל בריד׳ז, לה קאבינה קומפורטה קואטרו פ׳וטולייוס אי אונה מיזה די ג׳וגו. אי איי אונה גאלאנייה פור ריפריסקאר לוס ב׳יאז׳אדוס אי און לאב׳אבו קון טודוס לוס אולטימוס פירפ׳יקסייונאמינטוס.

אונה אמיריקאנה די 67 אנייוס אזי 5000 קילומיטרוס אין אב׳ייון.—אונה אמיריקאנה אידאד די 67 אנייוס, מאדאם ליב׳ינגסטון טאיילור, דיריקטריס די און גראנדי מאגאזין די קליב׳ילאנד אי קי נו אב׳יאה נונקה ב׳ולאדו אין אב׳ייון אנטיס דיל 26 אבריל אולטימו, ב׳ייני די אריב׳אר אה לונדריס, דיספואיס די אב׳יר קי-ב׳ולאדו 10,000 קילומיטרוס אין איירופלאנו. מאדאם ליב׳ינגסטון טאיילור ב׳יזיטו אנטיס לה פירסייה, מוסקובה, ריגה אי בירלין.

די לה איאירופה אלה אמיריקה אין אונה אורה קון אב׳ייון.—לה דיסטאנסייה די בירלין אה נואיב׳ה-יורק קירי׳ה די 4000 מילייאס. פריטינדין קי קון און אב׳ייון קי איסטאן קונסטרואיינדו אין אלימאנייה פודראן איר די בירלין אה נואיב׳ה-יורק אין ... אונה אורה. איסטי אב׳ייון, פודרה, אין אונה אלטור די 30 מילייאס, קוריר 4500 מילייאס אין אונה אורה. איל מוטור די איסטי אב׳ייון טינדרה סידו איספירימינטאדו אין און אוטומוביל אי קונסטאטארון קי לה אוטומוביל פודו פאסאר אונה דיסטאנסייה די 125 מילייאס אין 45 סיגונדוס.

איל מאס גראנדי אוראדור אינגלים.—דיר-דיליאי ראיימונד באקיר, און איסטודייאנטי אידאד די 18 אנייוס, ב׳ייני די גאנאר און פרימייו אין און קונקורסו די איליקואינסייה, איל פואי פרוקלאמאדו איל מאס גראנדי אוראדור דילה אינגלאטירה.



ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל בֿיירנים די קאדה סימאנה

אבֿונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרובֿינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דיריקטור דוד פֿריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימירייאה אי אובֿיסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילפֿון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איבֿריאיל

מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

לה פֿין דירוס טראבֿאז'וס די לה קומיסייון דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה

איסקריבֿין די לונדריס אין דאטה דיל 21 ג'וניו: לה קומיסייון די לה אג'ינסייה ג'ודיאה קי טובֿו סינגלאס ריאוניונים אין לונדריס אין איסטוס דיאס, טירמינו איאיר סוס דיסקוסייונים. טודאס לאס דיסיזייונים טומאדאס פור איסטה קומיסייון פֿואירון בֿוטאדאס אלה אונאנימידאד.

אינייה מיטיו לה אולטימה מאנו אה סו ראפורטו, נומבֿרו טודוס אקיאוס דילוס איקספירטוס די לה קומיסייון, אי קי סירה פובליקאדו אנטיס לה פֿין דילה סימאנה.

סי' פֿיליקס וֿארבורג, אונו דילוס מיימברוס דילה קומיסייון, פארטירה מאנייאנה פור פאריס, פור מיטיר סי' איל באראון אידמונד די רוט-שילד אל קוריינטי דילאס דיסיזייונים קי פֿואירון טומאדאס. סי' וֿארבורג סי ריטורנארה דיספואיס אה האמבורג פור לאס בֿיזיטאס די סו פאמילייה אי איל פארטירה איל 29 די ג'וניו פור לוס איסטאדוס אונידוס.

לה פאמילייה וֿארבורג איס אוריג'ינארייה די לה אלימאנייה. אילייה איס מויי ריקה אי מויי ריספיקטאבלי. אלגונוס די סוס מיימברוס סי איסטאבליסיירון אין נואיבֿה-יורק אי טיינין אוי אונה אימפורטאנטי קאזה די באנקה. איל קאפו דילה פאמילייה די נואיבֿה-יורק איס סי' פֿיליקס וֿארבורג קי טומה אונה פארטי מויי לארגה אין לה בֿידה ג'ודיאה. איל איס איל פריזידינטי די לה גראנדי אורגאניזאסייון ג'ודיאה «ג'ואינט דיסטריבוסיון קומיטי».

אלימאנייה

איל אניבֿירסארייו די 85 אנייוס דיל באראון גולדשמידט רוטשילד

בירלין.—לה פרינסה טיאונה פאגה גלורייוזוס טריבוטוס אל סיליברי באנקיירו אי פֿילאנטרופו באראון מאקסימיליאן גולדשמידט-רוטשילד, פֿונדאדור אי דיריקטור דילה «גולדשמידט-רוטשילד באנק» די פֿראנקפֿורט אלה אוקאזייון די סו אוג'ינטס אי סינקו אנייו די נאסימיינטו.

פאליסטינה

לוס עראבֿוס פרוטיסטאן קונטרה לה איקספוזיסייון די פינטורייה פורקי איי אלדי סוז'יטוס טומאד'וס דיל קוראן

ירושלים.—איל סינייור ג'ודיין ליפמאן, דיל קואל לה איקספוזיסייון די פינטורייה פֿואי אינאוגוראדה איי אונה סימאנה אי קי אבֿיאה אטיראדו מונג'וס בֿיזיטאדורים, בֿייני די סיר אינפֿורמאדו פור לאס אוטורידאדיס קי איל גובֿירנו פאליסטינייאנו קי בֿי אובליגאדו די דיפֿינדיר אל פובליקו לה אינטראדה אה איסטה איקספוזיסייון.

איסטה דיסיזייון פֿואי טומאדה אין סיגידה די פרוטיסטאסייונים אימיטידאס פור איל קונסילייו סופירייאור מוסולמאנו קי סי אינדינייו די בֿיר לוס קואדרוס, דילוס קואליס לוס סוז'יטוס אירן טומאדוס דיל קוראן.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 260 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה.

איל קונגריסו עראבו

לוס ערבוס קריסטייאנוס דילה פאליסטינה קי סי אן אפארטאדו דילוס ערבוס מוסולמאנוס דיריז'ידוס פור מוסה קיאזים פאשה חוסייני, פריסידינטי דילוס ערבוס פאליסטינייאנוס, אריב'ארון אה און אקואירדו קון איל גרופו די נאשאשיבי. איל סיטין קונגריסו ערבו קי דיב'יאה טיניר לוגאר איניל מיס די ז'ונייו, מה קי קונסידיראב'אן קומו אב'ייינדו סידו אבאנדונאדו אה קאוזה די לאס דיספוטאס קי איקונטראב'אן אה גרופאר טודאס לאס סיקסייונים דילה פופולאסייון ערבה, סי ריאונירה סין דודה אין ירושלים איל מיס פרוקסימו. און קומיטי פואי נומינאדו אל איפ'יקטו די טומאר לאס דיספוזיסייונים ניסיסארייאס פור איל קונגריסו.

איל «דאיילי איקספריס» די לונדריס, אב'לאנדו די איסטי קונגריסו דיזי איסטו קי סיגי: לוס ערבוס קריסטייאנוס דיסידייירון די טומאר פארטי אל קונגריסו ערבו אין ירושלים. איסטו קירי דיזיר קי פור לה פרימירה ב'יז לה גראן בריטאנייה טינדרה און קואירפו אוניקו די נאסייונאליסטאס פאליסטינייאנוס אופוזיינדוסי אלה פוליטיקה אינגליזה אין פאליסטינה, אין לוקי קונסירני לה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה. איס און ייירו די קריאיר קי לה נואיב'ה גראנדי פוטינסייה מוסולמאנה פואידיה פירמיטירסי די קונסיב'יר אין סוס ראנגוס און מאנאדירו די דיסקונטינטוס אי די ראב'ייה.

פולונייה

און גר צדק

און קיירטו מאסינסקי, איסטודייאנטי פולוניס, אוריז'ינארייו די קיילסי, סי אב'ייה, איי און אנייו, קונב'ירטידו אל ג'ודאיסמו פור קונב'יקסייון. פור איסטה ראזון איל פואי קונז'ידיאדו די לה קאזה קריסטייאנה אונדי איל איראה אימפייגאדו. בושקאנדו טראב'אזו, איל טופו און אימפייגו אונדי און קומירסיאנטי ג'ודייו. סירו איסטי אולטימו איג'יזו די איל די טראב'אז'אר איל שבת.

מה איסטי גר צדק אב'ייה סולאמינטי דאדו סו פאלאב'רה אל רבנו קי סי אב'ייה אוקופאדו די סו קונב'ירסייון די אובסירב'אר ריגורוזאמינטי לאס לייס ג'ודיאס. פור און איסקרופולו די קונסיינסייה מויי לואב'לי, איל ריפוזו לה אופ'ירטה דיל קומירסיאנטי ג'ודייו טאן פוקו ג'ודייו.

דיזיספיראדו די טופאר טראב'אזו, איל סי אדיריסו אולטימאמינטי אה און רבנו די ב'ארשוב'ייה, אל קואל איל איזו פארטי די סו פינייב'לי סיטואסייון. איסמיראב'ילאדו די טאנטה פ'ידילידאד, איל רבנו לי פרומיטייו די אייודארלו אה גאנאר סו ב'ידה סין סיר אובליגאדו די ב'ייולאר איל ריפוזו דיל שבת.

איסטי גר צדק פואידריאה סירב'יר די איז'ימפלו אה מונג'וס איסראאיליטאס די נאסימיינטו.

פ'ראנסייה

פור אינב'יאר לאס קריאטוראס פוב'רים אלה קאמפאנייה

איי מונג'אס פ'ורמאס די קארידאד אי אונאס קי סון אינטיליז'ינטיס, פור איז'ימפלו אקיאה די אינב'יאר קריאטוראס פוב'רים פאסאר אונאס קוזאנטאס סימאנאס אין לה קאמפאנייה.

מיינטראס לאס קאלורים, אין לאס מוראדאס איסקוראס אי אנטי-איז'ייניקאס, לאס קריאטוראס סי אמוריג'אן, סי סיקאן פור נו גוזאר דיל סול אי דיל איירי לימפייו די לה קאמפאנייה. אונה איסטאנסייה די אונאס קואנטאס סימאנאס איניל גראנדי איירי דילוס קאמפוס, לאס אריב'יז'י, לאס סילב'ה.

לה קומונידאד איסראאיליטה די פאריס פוסידי אונה אינסטיטוסייון, «לה אוב'רה די סוקורוס אלה קאמפאנייה», מאגניפ'יקאמינטי דוטאדה פור לה באראניסה אידמונד די רוטשילד. איי טאמביין «איל קומיטי די אב'יסטינסייה אה לוס ניניוס» קי סי פרופוני איסטי אנייו די אמנאר 120 קריאטוראס אלה קאמפאנייה. לה איסטאנסייה די קאדה קריאטורה אין לה קאמפאנייה מיינטראס און מיס קוסטה 300 פ'ראנקוס.

איל קומיטי איזו ייאמאדה אלאס פירסונאס ג'ינירוזאס פור ריסיב'יר איסטה ב'ונה, אים סירטו קי טודוס ריספונדיראן.

רומאניאה

פ'ין דילאס פירסיקוסייונים ג'ודיאס

אלה אוקאזייון דילה אינאוגוראסייון דילוס טראב'אזוס די קונסטרוקסייון די און נואיב'ו איספיטאל ג'ודייו אין בוקארישט, ס"י ב'אלימאן, ב'יסי-פריסידינטי דילה קאמארה רומאנה, דיקלארו קי לה רומאנייה לאב'ארה אסטה פ'יקי טיימפו לה ב'ירגואינסה דילאס פירסיקוסייונים אנטיסימיטאס.

ס"י ב'אלימאן ליאי דיספואיס אונה קארטה די ס"י דוקה, מיניסטרו דיל אינטיריור, אין לה קואל איסטי אולטימו איקספרימיאה סוס ריג'ריטוס אל סוז'יטו דילוס אקטוס די ב'יולינסייה די לוס קואלים לוס ג'ודייוס אב'יאן סידו אולטימאמינטי ב'יקטימאס אין רומאנייה.

ס"י ב'ינטילה בראטיאנו, פריזידינטי דיל קונסיז'יו די רומאנייה, דיקלארו פובליקאמינטי איל 1 די ז'ונייו קי איל גוב'יירנו טומארה מיזוראס פור דיפ'ינדיר לה ב'ידה אי לוס ביינים די לה פופולאסייון ג'ודיאה.

דיזין קי איסטה דיקלאראסייון איס לה ריספואיסטה דיל גוב'יירנו רומאנו אל אב'ייזו אקורדאדו פור לה אונייון דילוס ג'ודייוס רומאנוס די אמיריקה אל פריסטימו רומאנו די 60 מיליונים די דולארים קי פואי קונטראקטאדו סוב'רי איל מירקאדו די נואיב'ה-יורק.

די אוטרה פארטי ס"י בראטייאנו דיקלארו אולטימאמינטי אה ס"י ליאון פ'ישיר, ב'יסי-פריסידינטי דילה אונייון די לוס ג'ודייוס רומאנוס די אמיריקה קי איל ב'יניאה די אקורדאר אונה סומה די 100 מיל דולארים אה טיטולו די אינדימניזאד' אה פופולאסייון ג'ודיאה די אוראדיאה-מארי אי די קלוז'. לאס אינסטיטוסייונים ריליג'יוזאס ב'אן אה ריסיב'יר און פרימיר ב'ירסאמיינטו סוב'רי לה סומה די 62,500 דולארים קי לה נואיב'ה ליי סוב'רי לוס קולטוס לי אקורדה.

נו פואידין מאס אובסירב'אר איל שבת אין רומאניאה

איל טריבונאל דיל דיסטריטו די קינייה קונדינו און סיירטו נומירו די קומירסיאנטיס ג'ודייוס אה אמינדאס (ג'יזאס) אימפורטאנטיס פור אב'יר סיראדו סוס איסטאבליסימיינטוס איל שבת. לוס קומירסיאנטיס קונדינאדוס פ'ואירון אקאנידאדוס פור איל טריבונאל קי איניל קאזו אונדי איליוס קונטינואריאן אה סיראר סוס בוטיקאס איל שבת, איל טריבונאל ב'יריאה אובליגאדו די ריפ'ינארלים סוס פאטינטאס אי די דיפ'ינדירלים טודו קומירסייו. לה קורטי די אפילאסייון די איספאאילי קונפ'ירמו איסטי ג'וזגאמיינטו.

איל ג'ודייו נו דיב'י דיפ'ינדירסי

איל טריבונאל דיל דיסטריטו די רומאן קונדינו און ז'ובין ג'ודייו, איטזיק מאייר, אה אונה מולטה די 5000 ליאיס אי אל פאגאמיינטו די דאנייוס-אינטיריסוס אלה קומפאנייה די קא-

מינוס די פֿיירו פורקי איל סי סירמיטייו די סירבֿירסי דיל פֿריגו די סיקורו. פֿואי פריבֿאדו אל טריבונאל קי אינטוזיק מיאיל סי רינדיאה די יאסי אה רומאן קואנדו איל. פֿואי אטאקאדו פור אינטוב̄ייאנטים אנטיסימיטאס קי נו פֿירייֿרון. איל טירו אינטונסים איל פֿריגו די סוקורו פור סאלבֿארסי די סוס אגריסורים.

לה קולוניזאסייון ג'ודי'אה אין רוסיאה

איל סיליבֿרי איסקריטור ז'ודייו שלום אש דיקלארו איסטו קי סיגי אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסיאה טיליגראפֿיקה ז'ודיאה אין פאריס:

ב'ייו קון מואי קונטינטי דיל מאראב'ילייוזו טראבאז'ו אקומפלידו פור לה אורגאניזאסייון «אגרו ז'ואינט» (און ראמו דיל ז'ואינט דיסטריבושן קומיטי פור לה אגריקולטורה) קון איל קונקורסו דיל גובֿירנו רוסו אין איל דומיניו דילה קולוניזאסייון ז'ודיאה. אייה און בֿירדאדירו מילאגרו. 80,000 פֿאמיליאס ז'ודיאס, אין פוקאב'לו אינטירו, סון ב'ייה איסטאבֿלים דום כובֿיי איל סואילו. 4000 אוטרום קי איסטאבליסיירון איניל קוריינטי די איסטה אנייאדה, לוס ז'ודייוס דילאס ז'יקאס סיבֿדאדיס אי לה ז'ובֿינטוד ז'ודיאה פארטיקולארמינטי, נו פינסאן קי אל טראב'אז'ו אגריקול. איס בֿירדאד קי דיספואים די דייס אנייוס די און ריז'ימין דיספֿאב'וראב'לי א קומירסייו פארטיקולאר לוס ז'ודייוס די לאס ז'יקאס סיבֿדאדים נו טיינין דילאנטרי די איליוס קי דוס אלטירנאטיבֿאס: לה אונה, איל טראבֿאז'ו אגריקול, לה אוטרה, לוס אופֿיסייוס מאנואלים. לוס בֿיז'וס נו סי אקומודאן טודאב'יאה קון איסטה ב'ידה אי קירין אימיגראר, מאס לה ז'ובֿינטוד נו קירי סאליר דיל פאאיס; איילייה קירי איסטאבליסירסי אלייי אי טראבֿאז'אר.

דאטאס מימוראב'לים די לה היסטורייה ג'ודיאה

4 תמוז דיל אנייו 4931 (9 די ז'וניו 1171) מואירטי, אין לה סיבֿדאד די טרוייס, דיל גראן תלמודיסטה רבנו יעקב תם, איז'ו די מאיר. אי, די פארטי די סו מאדרי, ב'יטו די רש"י. נאסידו אין 1100 אין ראמירופט, איל טובֿו קומו מאיסטרוס סו פאדרי, סו אירמאנו מאיר, רבי שמואל אי רבי יוסף טוב עלם, אין 1147 (איל סיגונדו דיאה די שבועות — 8 מאייו), אונה באנדה די סולדאדוס דילה קרוזאדה סיגונדה אינבֿאדיו סו קאזה אין ראמירופט, לה סאקיאו (לה איזו ייאגמה),

דיספויאראן און ספר תורה אי ארסאטון אה יעקב תם אין לוס קאמפוס פור מאטארלו. איל אירה קוב̄ירטו די פֿירידאס אי פרונטו אה רינדיר לה אלמה, קואנדו ב'ינו אה פאסאר און קאבאלייירו קי לו קונוסיאה אי קי לו סאלבו דילה מואירטי. יעקב תם פֿואי איל פֿונדאדור דילה איסקואילה די לוס קומינטאדורים דיל תלמוד, קונוסידוס באשו איל נומברי די תוספֿיסטאס (בעלי התוספות), איל נו אוקופאבֿה נינגונה סיטואסייון איספ̄יסייל, אירה סימפלי קומירסאנטי, מה גוזאב̄ה טודאב'יאה די אונה מואי גראנדי אאוטורידאד. סו ריפוטאסייון סי איספאנדיאה אסטה אין איספאנייה אי אין איטאלייה. באשו סו פריסידינסייה נומירוזוס רבנים די פֿראנסייה סי ריאונייירון אין סינוד פור טומאר סייטאס מיזוראס רינדידאס ניסיסארייאס פור לאס סירקונסטאנסייאס.

לה פרינסה יידיש אין לה איקספוזיסייון די קולונייה

אין לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל דילה פרינסה קי איס אבֿיירטה דיסדי אונאס קואנטאס סימאנאס אין קולונייה, לה פרינסה יידיש אוקופה און לוגאר איספיסייאל אינאיל פאב'יליון ז'ודייו. אין מידייו דיל פאב'יליון ב'י און אונבֿיליסקו (קולונה מונומינטאל) ליב̄אנדו אינסקריפסייונים די איסטאדיסטיקאס קי אינדיקאן קי איל פרימיר פיריודיקו ז'ודייו אינוס סי אה אפאריסידו אין אמסטרדם אין 1686 אי קי אינזיסטי קטואלמינטי 297 ז'ורנאלים ז'ודייוס, די לוס קואלים 44 קוטידייאנוס (קי דיזיר דיארייוס), אין 17 פאאיזים דיפֿירינטים. סיב'ידי לאס פארידיס אי אין לאס ב'יטרינאס, איקספוזיירון פובליקאסייונים ז'ודיאס, מודירנאס אי היסטוריקאס.

אינטיינדין קי איל יידיש, פור סו קונסטרוקסייון איקסטיריאור אי סו איסינסייה, איס אונה לינגואה אינדיפינדיינטי קי איקספרימי לאס פארטיקולארידאדים דילה ב'ידה פופולאר ז'ודיאה די לוס טיימפוס פאסאדוס אי דיל פריזינטי. קאזי דייס מילייונים די ז'ודייוס איניל מונדו אינטירו קונסידיראן איל יידיש קומו סו לינגואה מאדרי, אין פולונייה אונדי 285,000 ז'ודייוס אבֿיטאן, אינזיסטין 125 ז'ורנאלים יידיש, די לוס קואלים 19 קוטידייאנוס. אין לוס איסטאדוס אונידוס, אונדי לה פופולאסייון ז'ודיאה קונטה 4 מילייונים די פירסונאס, אינזיסטין 58 ז'ורנאלים דילוס קואלים 11 קוטידייאנוס, קון און טיראז'ו טוטאל די 460,000 איגזימפלארים. אין רוסיאה, אונדי ביב'ין 2,700,000 ז'ודייוס, אי 24 ז'ורנאלים אין יידיש, דילוס קואלים 3 קוטידייאנוס. אין איגלאטירה אונדי לה פופולאסייון ז'ודיאה איס די 300,000 אלמאס, סאליין אונזי ז'ורנאלים יידיש, דילוס קואלים אונו קוטידייאנו. אין ארז'ינטינה 100,000 ז'ודייוס, 7 ז'ורנאלים יידיש, אונו קוטידייאנו. אין ליטואניאה און קוטידייאנו אי טרים פיריודיקוס. לה ארז'ינטינה אונדי לה פופולאסייון ז'ודיאה נו פאסה די 200,000 אלמאס, אינזיסטין 20 ז'ורנאלים אין יידיש די לוס קואלים 2 קוטידייאנוס קון גראנדי טיראז'. איניל קאנאדה, אונדי אב'יטאן 140,000 ז'ודייוס, אי 1 קוטידייאנו אי 3 פיריודיקוס, אין אלימאנייה איגואלמינטי סי טייראן דוס פיריודיקוס אין לינגואה יידיש אי אין פאריס און קוטידייאנו אין יידיש.

איניל פאב'יליון יידיש סי טופאן דוס אלבומים, די לוס קואלים איל אונו קונטייני פֿוטוגראפֿיאס די פיריודיקוס פובליקאדוס אילליניאמינטי. און גראנדי מאפאמונדו (גלובו) אינדיקה טודאס לאס סיבֿדאדים אונדי סון אקטואלמינטי פובליקאדוס ז'ורנאלים אין יידיש.

לוס ג'ינירוזוס ליגאדוס דיל ריג'יטא'ו דיפ'ונטו סי' שמואל חזן ע"ה

סיגון נו טובֿיימוס איסקריטו, איל ריגריטאדו דיפֿונטו סי' שמואל דוד חזן ע"ה, טיימברו נוטאב'לי די נואיסטרה קימונידאד קי מוריו אי אינוס קואנטוס מיזים, אב'יאה ליקומינדאדו אין און טיסטאמינטו איג'ו אין לאס קונדיסייונים ליגאלים, די קונסאגראר לה מיטאד די סו פֿורטונה מוביליאר (מונידה ליקואידה אי באזארים) אה דיפֿירינטים אוב'ראס ז'ודיאס אי סוסקזס די נואיסטרה סיבֿדאד, אין אינדיקאנדו לוס נומברים דילאס אינסטיטוסייונים אי אין פֿיקסאנדו איל פורסינטאז'י. איל נומינאב'ה קומו אינזיקוטורים טיסטאמינטארייוס דוס פירסונאס ריספיקטאב'לים די נואיסטרה קימונידאד לוס סי'ס: דנייאל אנג'יל, דילה גראנדי קאזה די קומירסייו די פאלאסייוס דניאל אנג'יל אי אירמאנוס, אי איזאק חזן איפֿינדי, אבוגאדו ב'יין קונוסידו, פריסידינטי דיל קונסילייו דיל גראן רבינאטו.

איסטוס אונוראב'לים סינייורים סי אוקופארון אקטיב'אמינטי דילה ריאליזאסייון די איסטה פֿורטונה, קון לה פרונטידאד איקסקרופולוזה קי לוס קאראקטיריזה אי פרוסידייירון אין איסטוס דיאס אלה רימיסייה דילוס ליגאדוס, סיגון לה

ב'ולונטאד דיל דיפ'ונטו, אלאס אוב'ראס ביניפ'י-סייארייאס. סי אקי לוס מונטאנטים קי ריסי-ב'ירון אה איסטאס אוב'ראס אי קי אין איספי-מינטו סיראן לייה ב'ירסאדוס:

איספיטאל אור החיים	ליר'ט 6,883.92
אורפ'ילינאטו איסראאילימה	6,883.92
סוסייטאד בני ברית	6,883.92
איסקואילה לבור החיים	3,441.95
צדקה ומרפא	3,441.95
איסקואילה ג'ודיאה די קוזגונג'וק	1,720.98
« ג'ודיאה די האיידאר פאשה	1,720.98
« טורקה די מודוס	500
אזילום אורפ'ילינאטוס טורקוס	500

איל דיפ'ונטו אב'יאה דישאדו מאמביין אלגונוס ליגאדוס אה ב'ירייוס פארטיקולארים אי ריקיינטים אי לוס אינז'יקיטיב'ורים טיסטאמינטאריוס ליס ריטיינן ליית לוקי ליס ריב'יניאה. נו קריאימוס מיניסטיר די סיטאר לוס נומברים ני לוס מונטאנטיס.

לוס דיריז'ינטים דילאס אוב'ראס ביניפ'יסייארייאס דיסידייארון די אורגאניזאר אונה סירימוניאה די קונמימוראסייון אלה אינטינסייון דיל ריגריטאדו דונאדור. סי' שמואל ד. חזן מיריסי אגראדיסימיינטו קי סו מימוריה סיאה בינדיג'ה, פור קי איל דייו אונה פרואב'ה ברילייאנטי די ג'ינירוזידאד, אין אונה מיזורה סין איש'ימפלו אסטה אגורה אין נואיסטרה קומונידאד. לה אקסייון דיל דיפ'ונטו פואידרה קונזיזיר אה אוטראס פירסונאס פ'ורטונאדאס לה אידיאה די אימיטאר סו נובלי איש'ימפלו...

און ארטיקולו די סי' פייר מיל סוב'רי לה אימפריזה ציוניסטה

סי' פייר מיל איס און פובליסיסטה פ'ראנסיס מוי קונסידיראדו אין לה פריסה. איס און איספיריטו מוי פ'ינו אי מוי ליבירל. איל פובליקו אין איסטוס דיאס איל ארטיקולו סיגיינטי ריפרודוזידו אינד'ל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»:

« ב'ייו קריאיר איקספליקאר פור קואלו, מאלגראדו מיס סימפאטייאס פור לה אימפריזה ציוניסטה, מאלגראדו לאס טינטאטיב'אס באסטאנטי נומירוזאס קי פ'ואירון איג'אס סירקה די מי פור קי ב'ייו פריסטארה אה איסטה אימפריזה איל מוי פ'לאקו אפויו די מי נומברי, ב'ייו קריאי דיב'יר אב'ירה אגורה ריסטאר אין לה ריזירב'ה.

דילאס ... די סייירטוס פירסונאז'יס קי ב'יזיטארון אולטימאמינטי לה פאליסטינה, ריזולטה די אונה מאנירה אינקונטיסטאב'לי קי לה קולוניזאסייון ציוניסטה פריזינטה אספיקטוס אדמיראב'לים קי נו איראן איספיראדוס.

איס אונה קוזה איסמוב'יינטי, מאראב'ילייוזה, איל איסטאבליסימיינטו אין פאליסטינה, דיסדי מינוס די דייס אנייוס, די 160.000 ג'ודייוס די פולוניה, די רוסייה, די רומאנייה, די טודוס לוס פאאיזיס די «סוגרומים». פאסייאנדום, אין סוס אינטוסיאסמו מיסטיקו, אה אריב'יר איסטי פאאיס קי דיסדי מאס די דוס מיל אנייוס אב'ייה דישאדו אונו די לוס מאס איסטיריליס (קי נו פרודוסי נאדה), אונו דילוס מאס מיזיראב'לים דיל מונדו — מינוס דיל ב'ייז'ו כנען — אינטרי לה מאר אי לה מונטאנייה אריב'ה דילה קואל איס סיטואדה ירושלים אי אונדי טופאן אונה איספיסור די טיירה אראב'לי קי פריזינטה אלגונאס ב'יזיס אסטה 15 מיטרוס די איספיסור.

איס אונה קוזה איסמוב'יינטי, מילאגרוזה, איסטי ריטורנו אלה אגריקולטורה די אינטיליקטואליס, די ג'יקיס קומירסאנטים, די אוב'ראדוריס די גראנדי אינדוסטריאה קי, אין און מוב'ימיינטו די אלדור, טומאן איל ארנגו די לה אראדירה, פלאנטאן לה ב'יניה, איל נאראנזאל, איל אזייטונאל, קאב'אן קאנאלים די אירגאסייון (פארה אמפ'ייאר לה טיירה די אגואה). איס ב'יסטו די דיזירלו: איס לה פרימירה ב'יס איניל מונדו קי ב'ין און טאל פ'ינומינו פרודוזירסי קון איסטה אימפורטאנסה.

אי אין «תל אביב», לה סיב'דאד קי קריסיין אל לאדו די יאפה קון לה ראפידיז (פריסטיזה) די אונה סיב'דאד אמיריקאנה אי איספיקולאן סוב'רי לוס טיררינוס פ'ראגואדוס אי נו פ'ראגואדוס, אונדי לוס קונסטרוקטוריס אי לוס פרופריאיטאריוס אזין פ'ורטונה.

פ'ורטונה? נו איס איסטו קי איליוס אב'יאן ב'ינידו אין פרימירו. איליוס איראן פוסאדוס פור און זילו ארדיינטי, איג'ו די פאסייון נאסייונאל אי די פ'י ריליג'ייוזה: דוס פ'אקטורים (איליימינטוס) די אקסייון לוס מאס איניר'זיקוס קי איגזאן איניל מונדו. איסטו איס מוי הירמוזו, מוי סורפרינדיינטי אי דיב'ין פריסטאר אה איסטו אונה מוי גראנדי אטינסייון.

* * *

טודאב'יאה, סי ראזונאן ביין, דיב'ין אזירסין סייירטאס קואיסטייוניס.

איסטי גראנדי מוב'ימיינטו דילה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין פאליסטינה, אינזזי אונה מיטאד די פ'ונדוס קי סי איניב'ה אה קיילטינאר די מיליונים. די אונדי ב'ייני לה מונידה? די דונג'ינירוזוס, די סוסקריפסייוניס ריפיטידאס, אבונדאנטיס, קי אריב'אן די טודאס לאס פארטיס דיל גלובו, מאס סוב'רי טודו די לאס ריקאס קומונידאדיס איסראאיליטאס די לוס איסטאדוס אונידוס. נו אי אין איסטו אלגונה קוזה די ארטיפ'יסייאל? ריטאראקאן לייה קי לה פאליסטינה איס, סין דודה, לה סולה ריג'ייון דילה טיירה אונדי לוס ג'ודייוס נו אזין קומירסייו קון לוס איסטראנז'ירוס סי נו קי אינטרי איליוס... אין קואנטו, לה מונידה אמיריקאנה פאסה די לאס מאנוס די אברהם אין אקילאס די יעקב אי איסטו איס טודו.

ב'ייו אפורגו קי איסטה אובזירב'אסייון, פור מאן סירייה קי איליה סיאה, נו מי פאריסי מוי גראב'י, קאפיטאל, קאלקולאנדו לוקי לה מיטאד אין ב'אלור די אונה קולוניאה פ'ראנסיזה קוסטו נו סולאמינטי אל גוב'ירנו סינטראל, מאס לה נואיסטרוס קאפיטאליסטאס או אה נואיסטרוס ...ריס. לאס קומונידאדיס איסראאיליטאס די לוס איסטאדוס אונידוס ג'וגאן איל מיסמו רולו, סין איספיראר קי לה מונידה קי גאנאן ליס ב'ה ריטורנאר און דיאה.

טודו לוקי איס פירמיטידו די דימאנדאר איס סי איסטאס קומונידאדיס ריזיסטיראן סי, אל פ'ין, איסייאס נו סי פאטיגאראן די דאר, סיינדו ... לוגו טיימפו אאינדה. טודאב'יאה נו פואידין קריאיר קי פירה אנסי: קי טראטה די סיון! סיון פואידי אינטיניר די ליס ג'ודייוס דיל אוניב'ירסו אינטירו לה קאנטידאד די סאקריפ'יסייוס קי איל «אונור דיל דראפ'יל» פ'אזי אינטיניר דילוס פ'ראנסיזיס.

לוקי מי פאריסי מאס גראב'י, מאס איסקויטאנטי פור איל פורב'ינייר, סון לאס פרופ'ונדאס דיפ'ירינסייאס די קונסיפסייונים (די אידיאס, די מינטאלידאד) קי סיפאראן לוס ג'ודייוס אינמיגראדוס אין פאליסטינה. איליוס סון, איס ב'ירדאד, אונידוס פור לה לינגואה, אב'יינדו טינידו איל קוראז'י די קירר אריב'יב'יר איל איבריאו, די אזיר די איליה אונה לינגואה ב'יב'ה אין לוגאר די אונה לינגואה מואירטה, אי אב'יינדו ריאושידו. אה פארטי די איסטו, טודו לוס דיב'ידי (דיספארטי). לוס אונוס פראקטיקאן לוס איגוס דיל ז'ודאאיזמו אין און איספיריטו די אורטודוקסיאה סיב'ירה; איליוס ריטיינן איסטריג'ים אלמודיקטאס. לוס אוטרוס סי פרוקלאמאן ג'ודייוס, קון פ'יריזה, מאס נו סון מאס ז'ודאאיזאנטיס: איליוס סון סין ריליג'ייון, סיינו אנטי-ריליג'ייוזוס, אי אינטרי איסטוס מיסמוס, מונג'אס דיפ'ירינסייאס. איי קי ריספיקטאן איל פרינסיפייו דילה פרופריאידאד אינדיב'ידואל אי לו אפליקאן אין סוס סינטרוס די קולוניזאסייון אי קי פראטיקאן אונה פ'ורמה די קולליקטיב'יזמו (קומוניסמו); לה טיירה א-

אפארטייני אל פואיבלו ג'ודייו, מה איל קונטי-ב'אלור לה דיטייני אין ב'ירטוד די און קונטראטו די לונגו טירמינו—סינקואינטה אנייוס—רינוב'אב'לי, פ'ירייאנטי אונה רינדיטה אנואל די 1 ½ %. אי אוטרוס קי סי קונטינטאן די און קוליקטיב'יסמו פ'אמילייאר. איליוס טיינין סוס פורסייון די טיירה, סוס קאזה, סוס גאנאדו. מה איליוס נו סי פירמיטין די אימפליאר לאב'וראדור איסטראנג'ירו קון פאגה. איס קאזי איל ריז'ימין קי איל דיריקטוריו סוב'ייטיקו קיז'ו אימפוניר אלוס פאיזאנוס רוסוס. אוטרוס אאינדה טיינין טודו אין קומון, ב'יב'ייינדו קון לה מיזמה קוצ'ארה אי אינ'יל מיזמו פלאטו.

איסטו פואידי פאריסיר אנסי סין מונג'וס אינקונב'יניינטיס, טודו טיימפו קי איל «פואיבלו ג'ודייו» די פאליסטינה נו קונסטיטואיי און «איסטאדו ג'ודייו». ב'יין אינטיינדידו קון איסטו און איסטאדו אינדיפינדיינטי, סוב'יראנו. טודו טיימפו קי איסטוס ג'ודייוס ריסטאן, איו סומה, «נו-דימים» די לה אינגלאטירה קי איקסירסה סו פרוטיקטוראטו סוב'רי לה פאליסטינה, סי קארגה דילה אדמיניסטראסייון, דיל גוב'יירנו סופיריאור אי, פור קונסיקואינסה, די לה פוליסייה, איס איליה קי אזי פונקסייון די ז'אנדארמי. מה סופונגאמוס אין סופו—אי איסטי איס איל דיזיאו נו אינקונפ'יסאדו דילוס פורוס סיוניסטאס—קי לה אינגלאטירה סי ב'איייה, די סו קונטינטו או פור פואירסה, או קי סי קונסטיטואיגה אונה ריפובליקה ג'ודיאה, קומו אין טיימפו די לוס ג'ואיזים, או און רייאדו ג'ודייו, קומו איל טיימפו די שלמה... אינטרי איסטוס ג'ודייוס ג'ודאיזאנטים אי נו ג'ודאיזאנטים, אינטרי איסטוס ג'ודייוס פארטידארייוס דילה פרופריאידאד אינדיב'ידואל אי לוס ג'ודייוס קוליקטיב'יסטאס, אינטרי לאס דיפ'ירינטים פראקסייס קוליקטיב'יסטאס, קואנטוס קונפ'ליקטוס פוליטיקוס אי ריליג'ייוזוס.

אין אוטרוס טירמינוס, לה איקספירייאנסה סיוניסטה נו פואידי דוראר קי קואנטו דוראר איל פרוטיקטוראטו די לה אינגלאטירה סוב'רי לה פאליסטינה. אי לה אינגלאטירה נו סי אינטיריסו אה איסטה אימפריזה, נו אב'יינדו אין לה קריאסייון דילה «מוראדה ג'ודיאה» קי ג'וסטיפ'יקה איסטי פרוטיקטוראטו, קי פורקי אינייה סוסייאי איל [illegible]

סי דונקואי לאס סירקונסטאנסייאס פוליטיקאס ב'ייכין אה קאמבייאר, סי אין סיגיידה די און סוקסיסו דיפ'יניטיב'ו אי קומפלידו דיל נאסיונאליסמו איז'יפסייאנו, איליה איס אובליגאדה די אבאנדונאר לה ב'אליי דיל נילו. לה פאליסטינה קי נו פריזינטה מאס קומו און קאמינו סוב'רי איל איג'יפטו, פירדירה אה סוס אוז'וס לה מאס גראנדי פארטי די סו אינטיריסו.

מה איסטה אינב'אקואסייון פואידי סיר קונסידיראדה קומו אימפרובאב'לי: איס מיניסטיר קי ב'ינגה אונה קאטאסטרופה מונדייאל פור קי לה אינגלאטירה סי ריזיגני אה פירדיר און פאאיס קי, קון איל קאנאל די סואיס, לי אסיגורה איל קאמינו דילאס אינדייאס. איליה אורה דונקואי טודו פור גואדראר'לו—גואדראנדו אנסי לה פאליסטינה פור ב'יאה די קונסיקואינסה.

איל סיוניסמו טייני דונקואי איספיראנסאס די פואידיר קונטינואר קון פאסיינסייה אי פואידי סיר ב'ינטורוזאמינטי, סו ב'אלייינטי איקספירייאנסה.

ריזולטה די טודו לוקי פריסידי קי איסטה איקספירייאנסה נו דיב'ייינדו, אין סומה, פרוספיטאר קי לה אינגלאטירה, נוזוטרוס נו טינימוס מוטיב'וס די קונסידיראר לה אימפריזה סיוניסטה אוטרה מאנירה קי קון אונה סימפאטיאה דיזינטיריסאדה אי פלאטוניקה.

דון יצחק אברבנאל

איל פ'ילוסופ'ו אי אומברי די איסטאד'ו ג'וד'ייו

איל נומברי די אברבנאל איס אפאמאדו אין לה איסטורייה אי אין לה ליטיראטורה ג'ודיאס קומו און גראנדי איגזיז'יטה (מפרש) די לה ביבלייה אי טיאולוגו, קומו און אומברי איסטאדו אין לה אידאד מידייה, אי אמיגו דילוס רייס. איל ג'וגו און רולו מויי אימפורטאנטי אין אונה איפוקה לה מאס קריטיקה דילה איסטורייה ג'ודיאה. איל אירה מיימברו די אונה גראנדי פאמילייה קי דיזיאה דיסינדיר דיל ריי דוד. לאס ארמאס דילה פאמילייה קי איראן לוס דוס איסקודוס (קאלקאן) די דוד, פיגוראן אויי סוב'רי סו טומבה אין הולאנדה.

דון יצחק אברבנאל איס איל מיימברו איל מאס דיסטינגואידו די לוס אברבאנילים אי איס איל קי איס קונוסידו קומו אברבנאל או אברבאנאל. איל נאסייו אין 1437 אין ליסבואה (ליסבון) אי מורייו אין ב'ינייזייה אין 1508 סיסינטה אנייוס דיספואיס דילה איקספולסייון דילוס ג'ודייוס די איספאנייה, איקספולסייון קי פרוקורו מוג'ו אה איב'יטאר. אין סו ג'יקיס איל איסטודייו קון קוידאדו לה ריליג'ייון ג'ודיאה קון און רבנו סיליב'רי די ליסבואה. אנטיס די ליגאר אלה אידאד די ב'ינטי אנייוס איל איסקריב'ייו און נומירו אימפורטאנטי די אובראס, פירו איל נו פינסו אה אבראסאר לה קארירה די רבנו. איליה לייה און ז'וב'ין אומברי קואנדו מאניפ'יסטו סו אפיטיטוד פור לה פוליטיקה. אינטרו אל סירב'יסייו דיל ריי אלפונסו ה' די פורטוגאל אין קואליטאד די טיזורירו, אי ביין פריסטו איל גאנו לה קונפ'יאנסה דיל ריי, אי פרוב'יגו סו אלטה פוזיסייון די אינפ'לואינסה פור איל ביין די סוס אירמאנוס אופרימידוס דיל מארואיקוס. אין אקיאוס דיאס מוג'וס ג'ודייוס די מארואיקוס אב'יאן סידו ב'ינדידוס קומו איסקלאב'וס. אברבנאל קונטריבוייו אבונדאמינטי קון סוס פרופייוס פונדוס אה מיטירלוס אין ליבירטאד. אינדיספארטי די לוקי דייו איל, איל סופו ריקוז'יר מוג'ו דינירו דילוס ג'ודייוס די פורטוגאל אי די אוטראס קומארקאס.

פירו, קואנדו אה אלפונסו איל פואי אוב'ליגאדו די ריספ'ונדיר אה קאסטילייה (איספאנייה), אקוזאדו פור איל ריי ז'ואן ב' די אב'יר טומאדו פארטי אין אונה קונספיראסייון (קומפלוטו פוליטיקו). סו גראנדי פ'ורטונה אב'יינדו סידו קונפ'יסקאדה קון דיקריטו ריאל, קידו פוב'רי אי און סיירטו טיימפו סי איסטאבליסייו אין טולידו, אוקופאנדוסי די איסטודייוס ביבליקוס. איל איסקריב'ייו ב'ארייוס (דיב'ירסוס) קומינטארייוס סוב'רי לה ביבלייה קי סון מויי אפאמאדוס. איל נו טארדו אה ב'ולב'יר (ריטורנאר) אה לה קארירה פובליקה, אינטרו אל סירב'יסייו דילה קאזה די קאסטילייה אי אימפרינדייו לה אדמיניסטראסייון דילאס אינטראדאס פארה לה ארמאדה די קאסטילייה. סוס איספואירסוס פואירון קורונאדוס די סוקסיסו אלה אינטירה סאטיספאקסייון דילה ריינה איזאבילה די קאסטילייה. איל אב'ייה, פור סיירטו, קוב'ראדו די נואיב'ו סו פ'ורטונה פואיסקי איל פודו פריסטאר אונה סומה די מונידה מויי אימפורטאנטי אל גוב'יירנו פור אבאנטיקאר אלוס גאסטוס די אונה גירה קון לוס מורוס.

מיינטראס אוג'ו אנייוס איל איסטוב'ו אדמיניסטראנדו לוס אסונטוס (איג'וס) דיל גוב'יירנו אסטה קי אימפיסארון לאס טירריב'לים פירסיקוסייונים קונטרה לוס ג'ודייוס קי סי אקאבארון קון לה איקספולסייון די איספאנייה אינ'יל אנייו 1492. לה איסטורייה די לה אינקיזיסייון, אי לוס אקטוס קרואילים דילה קונגריגאסייון דילוס דומיניקאנוס קי לה פונדארון סון באסטאנטי קונוסידוס אי נו איי לוגאר די סיר קונטאדוס די נואיב'ו. אברבנאל אימפליאו טודה סו סוב'ירוזה אינפ'לואינסה פור סאלב'אר אלוס ג'ודייוס די איסטי אסוטי, פירו נו פואי אימפוסיבלי די אנולאר איל דיקריטו די 30 מארסו די 1492, קי אורדונאב'ה די אליז'ארסין דיל פאאיס טודוס לוס ג'ודייוס אין איל איספאסייו

די קואטרו מיזיס. אאונקי אבראבאניל אביאה פרומיטידו אל גוביירנו די דארלי 30 מיל דוקאדוס סי ריבוקאבה אל דיקריטו. איסטה או פירטה איזו איזיטאר אל ריי פירדינאנדו אי לה ריינה איזאבילה די מיטיר אין איגזיקוסייון איל דיקריטו, קואנדו טורקימאדה, איל אינקיזיטור ג׳ינירל, סי פריזינטו אל ריי אי ליבאנטאנדו נה קרוס קי טיניאה אין לה מאנו, איס קלאמו: «יהודה איסקארייוטי בינדייו אל קריסטו פור טרינטה פיזוס די פלאטה אי אגורה בואיסטרה מאז׳יסטאד קירי בינדירלו די נואיבו פור 30 מיל דוקאדוס! אקי איסטאן, טומאדלוס אי אזיד סיגוי טראטו». איסטאס פאלאבראס די טורקימאדה פואי לה סינטינסייה דילוס ג׳ודייוס די איספאנייה. אלה פין דיל מיס די ז׳ולייו דיל מיסמו אנייו, לוס ג׳ודייוס אבאנדונארון איל פאאיס דונדי ביבייירון טאנטוס אנייוס.

אבראבאניל טאמביין טובו לה מיזמה קואירטי. איל פאסו אין ספטו טיימפו אין נאפולי; פירו טורנאס פוליטיקאס לו אובליגארון אה איר טרו- קאר די מוראדה אסטה קי אין 1503 איל סי איסטאבליסייו אין ביניזייה, דונדי סוס סירבי- סייוס פואירון אימפליאדוס אין נינוסייאר און טראטאדו קומירסייאל קון איל פורטוגאל.

טודו איסטי טיימפו איל איסקריביו גראנדו סיפרים פאמוזוס קומו אל טור די אוצרות סוברי לה ביבליאה, לה ליטיראטורה, לה טיאולוז׳יאה אי לה פילוסופיאה ג׳ודיאס. איל איסקריביו אין [illegible] אי דילוס פרופיטאס. איסטוס קומינטאריוס פואירון [illegible] טיאולוגוס קריסטייאנוס, לוס קואליס אדופטארון סו אקטיטוד טוליראנטי פור לאס קונינטאדוריס קריסטייאנוס קי איל אב׳יאה פרופונדאמינטי איסטודייאדו.

איל פואי אדבירסאריו דיקלאראדו די לה פילוסופיאה. קואנדו אה סו אופיניון פור הרמב"ם, לה איס מויי איסטראנייה. די אונה פארטי איל סי מוסטרו מויי ריספיקטואוזו פור מאיימונידיס (הרמב"ם), אי די אוטרה פארטי איל סי דיקלארו איסינסייאלמינטי אדבירסאריו דיל מורה נבוכים. איל דיפינדייו לוס טריג׳י עקרים די מאיימונידיס קונטרה לוס אטאקוס די קריסקאס אי די אלבו, פירו די אוטרה פארטי איל דיקלארה קי מאיימונידיס קומפוזו לוס 13 ארטיקולוס די פ׳יי בוזכרי לה נאזי די אוטראס ריליג׳יוניס, סיינדו קי איל ז׳ודאאיזמו נו טייני טאליס ארטיקולוס די פ׳יי. טודוס לוס פרינסיפיוס דיל ז׳ודאאיזמו. דיזו איל, סון ריב׳ילאדוס די דייוס. אי טיינין פור קונסיגואינסה לה מיזמה באלור.

איל נו סולו אדמיטיר לה אופיניון די הרמב"ם סוברי לאס ב׳יזייוניס די לוס פרופיטאס קי נו זירון סינון איל מאס קי קריאסייוניס די לה אימאז׳ינאסייון, אי קומבאטייו לה מאנירה קי אינטירפריטו לה ב׳יזייון די יחזקאל.

איל איסקריב׳ייו אנג׳אמינטי סוברי לה סאלבאסייון די ישראל קון לה ב׳ינידה דיל משיח. קיזו דאר אונה קונסולאסייון אלאס סופרייינסאס דילוס מארטירייוס קי פרובוקארון לה איקספולסייון די איספאנייה. פארה איסטו איל סי באזו סוברי איל ליב׳רו די דניאל.

מ. ד. מ.

היסטורייה ג׳ודיאה

לוס מידיקוס ג׳ודייוס אינ׳ל סיגלו טריג׳י

מאלגראדו לאס פואירטיס פירסיקוסייוניס די לאס קואליס אילייוס סופרייירון אינ׳ל סיגלו טריג׳י, אין מונגוס פאאיזים די לה אירופה, מונגוס ג׳ודייוס סי דייירון אל איסטודייו די לה מידיסינה, די סוארטי קי אין אקיאה איפוקה אריב׳ו קי לה מאס פארטי דילוס מידיקוס איראן ג׳ודייוס. אין לוס פאלאסייוס די קאדה פוטינטאדו, די קאדה סינייור אי די קאדה פרינסיפי די לה איגליסייה, סי טופאב׳ה און מידיקו ג׳ודייו. סי אינטיינדי קי איסטוס מידיקוס פרופיטאב׳אן די סוס פוזיסייון אין פאב׳ור די סוס קוריליג׳יונארייוס.

פירו קלארו קי איסטה סיטואסייון פריב׳ילז׳יאדה די לוס מידיקוס ג׳ודייוס דיספירטו איל סילו דילוס פריטים קאטוליקוס. אילייוס נו ס׳ירון אינטריגאס אי ארב׳ארון אה אזיר דיקריטאר לייס דיפינדיינדו אלוס מידיקוס ג׳ודייוס די דאר סוס קוידאדוס אלוס קריסטייאנוס אי אה איסטוס אוטיניר די לייאמאר מידיקוס ג׳ודייוס. אינ׳ל אנייו 1246, און גראן נומירו די פריטוס, טיניינדו אה סוס קאב׳יסירה איל אוביספו די נארבונה, סי ריאונייירון אין לה סיבדאד די ביזירס אי רינוב׳ארון סייערטאס דיפינסאס קונטרה לוס ג׳ודייוס קי אב׳יאן סידו דיקריטאדאס און טיימפו. פור איזימפלו: די נו פריסטאר מונידה קון אינטיריסו, די נו טומאר סירב׳יסייאליס אי נודריסיס (קריאדיראס) קריסטייאנאס, די נו אוקופאר נינגון פוסטו פובליקו, די נו סאליר אלה קאליי איל דיאה די פייסטה קריסטייאנה; קי קאדה פאמילייה דיב׳יאה פאגאר סייש דוקאדוס אל אנייו פור לה ריפאראסייון דילאס איגליסייאס קריסטייאנאס, די לייב׳אר סוברי סוס ב׳יסטידוס, אין לה ריג׳יון דיל קוראסון, אונה מארקה די אינפאמיאה, די נו ב׳ינדיר קארני אין פובליקו, קי נינגון מידיקו ג׳ודייו נו דיב׳יאה דאר קוידאדוס אה און קריסטייאנו אי קי נינגון קריסטייאנו נו דיב׳יאה אדירישארסי אה און מידיקו ג׳ודייו. איסטה אולטימה מיזורה אירה דיקטאדה אוניקאמינטי פור איל סילו. אין אקיאוס טיימפוס לוס מידיקוס ג׳ודייוס איראן לוס מאאיסטרוס דילוס איז׳וס דילוס ריקוס אי פודירוזוס קריסטייאנוס, אי פרופיסוריס אין לאס פאקולטאדיס די מידיסינה.

אינטרי איסטוס מידיקוס סי אזיאן דיסטינגואיר לוס מיימברוס די לה פאמילייה די איבן תיבון, פאדרי, איז׳ו אי ניטו. משה איבן תיבון, און איכסילינטי מידיקו, סי ב׳ידו דיפינדיר איל איקסירסיסייו די איסטה קארירה; איל טראסלאדו ליב׳רוס די מידיסינה אי די פילוסופיאה דיל עראבו אין לה לינגואה דילוס פואיבלוס קריסטייאנוס, איל איסקריב׳ייו טאמביין אלגונוס ליב׳רוס אין איב׳ריאו טראטאנדו די דיפירינטיס סייינסייאס, און פריסייוזו ליב׳רו איקספליקאנדו לאס ליינדאס דיל תלמוד די אונה מאנירה אינטיליז׳ינטי. איסטי אומברי די גראנדי באלור איקטוב׳ו איסטודייאנדו מיינטראס טרינטה אנייוס, דיל 1244 אל 1274.

און אוטרו מידיקו ג׳ודייו סיליברי די אקיאה איפוקה, אירה רבי שם טוב בן יצחק די טורטוזה (נאסייו אינ׳ל 1206). איל קומפוזו מונג׳וס ליב׳רוס אי סיינדו ריקונוסידו קומו אונו דילוס מאס גראנדיס מידיקוס די אקיאה איפוקה, איל פואי פרופיסור די מידיסינה אין לה סיבדאד די מארסילייה. אין סו מוסידאד איל סי אב׳יאה קונסאגראדו אוניקאמינטי אה איסטודייו דיל תלמוד אי מאס טארדי איל סי אב׳יאה דאדו אל קומירסייו אי פור לוס מיניסטירים די סו קומירסייו איל איזו מונג׳וס ב׳יאז׳יס. אין אקר (עכו, אין לה פאליסטינה) איל איזו לה קונוסיינסייה די און גראנדי מאטימאטיקו ג׳ודייו קי לי איזו אמארגאס ריפרושאס פורקי איל אבאנדונו לה קולטורה אינטיליקטואל אי סי דייו אל קומירסייו. אאין קי איל אירה אידאדו די 30 אנייוס, רבי שם טוב טומו לה ריזולוסייון די אבאנדונאר איל קומירסייו אי די קונסאגרארסי די נואיב׳ו אלאס סייינסייאס, פארטיקולארמינטי אל איסטודייו דילה מידיסינה. איל טריסלאדו מונג׳וס ליב׳רוס טראטאנדו די מידיסינה אין איב׳ריאו אי אין אלגונאס לינגואס אירופיאס, איל דייו אונה די לאס סיליברידאדיס מידיקאליס די אקיאה איפוקה, אינטונסיס אב׳יאה און אוטרו סאב׳יו ג׳ודייו אין לה סיבדאד די מונפילייי,

דבי יעקב רוטונדו קי טריזלאדו איל טאמביין מונג'וס ליברוס פריסייוזוס די לה מידיסינה אין לאס לינגואס איזורופיאס.

איל דיקריטו דילה אינגליטירה דיפינדיאה אה טודוס איסטוס מידיקוס ג'ודייוס די דאר קוידאדוס אלוס אינפירמוס קריסטייאנוס. מה איסטוס אולטימוס נו סי קונפורמאבאן אה איסטה דיפינסה. איליוס אביאן ביבידו קון אלמאס אלוס פריטיס. מה נו קון קוזיזאר. איל מאס פירביינטי קריסטייאנו, קיאנדו איל סי סינטיאה גראביאמינטי אינפירמו, נו איזיטאבה אה ריסיביר לוס מידיקאמינטוס דילה מאנו דיל מידיקו ג'ודייו. איל טיניאה איל איילי די דיזיר אה סו סיניור: טומאריי לה אלמה, מה דישאמי איל קואירפו. אינסי אבלאבה [illegible] איל גראן דוקי אלפונסו, הירמאנו די לואי ט', אינימיגו די לוס ג'ודייוס. איל סופריאה די אונה גראבי אינפירמידאד דילוס אוז'וס. נו אבינדו אוטינידו נינגון ריזולטאדו פאבוראבלי דילוס קוידאדוס קי לי דייירון לוס מידיקוס קריסטייאנוס, איל רוגו א אביליסטר ג'ודייו אבראם [illegible] די ביניר אה סו פאלאסייו דארלי קוידאדוס. איל אוקוליסטה ג'ודייו ריאושי אה גואריסירלו.

פינאלמינטי לאס פואירטאס דילה פאקולטאד די מידיסינה דילה סיבדאד די מונפילייר פואירון אביירטאס דילאנטרי דילוס ג'ודייוס קי איזיירון אלאי סוס איסטודייוס אי דיביניירון מידיקוס מויי דיסטינגידוס.

לה פרינסה פור טודוס

רינגראסיאמיינטוס פובליקוס

אין סיג'ידה די און אקסידינטי אונה דיפירינסייה קי אבייה ריסיבידו אינטרי לה קומפאנייה די אסיגוראנסאס «אסיקוראסייוני ג'ינירלאלי די טריאיסטה» קון נוזוטרוס אל סוזיטו דיל ריגלאמינטו דיל מונטאנטי דילה אסיגוראנסה סובירי אונה מירקאנסיאה קי פואי קימאדה אינייל [illegible] «אודאבירדי», סירקה די פינה. גראסייאה אלה בואינה בולונטאד אי אלאס פאסילידאדיס מוסטראדאס פור ס' נסים גומל, קומינדאדו אולטימאמינטי ריפריזינטאנטי די לה אג'ינסייה ג'ינירל די איסטה קומפאנייה אין איסמירנה, איסטה דיפירינסייה פואי ריגלאדה אי לייו קונסידירו קומו און דיביר די קונסיינסייה פור מי די אגראדיסיר פור לה בייה די בואיסטרו ריספיקטאבלי פיריודיקו, מיס סינסירוס רינגראסייאמיינטוס אה ס' נסים גומל אי אל פירסונאל דילה אג'ינסייה.

איסמירנה 9 [illegible] 1928

סילים גירחאן

קאזה פארה אלקילאר אין קוזגונג'וק אין פ'רינטי די לה איסקאלה דיל ב'אפור

איסטה קאזה קי קונטייני 9 קאמאריטאס קון אינסטאלאסייון די אגואה גאז אי די אגואה די קומפאנייה, פוזו קון סומפה אי סיסטירנה, איס ביין איירידה. פואידין אביטארלה דוס פאמילייאס אלה ביז. איל פריסייו די אלקילה איס מויי קונביניבלי.

סי אדריסאר אל ס' נסים דינאר, פאזאג'י פיבון, פירה, או אה ס' יעקב פילוסוף, סוררה שישאנזי קארקול.

אינטיריאור

לה אסוסייאסיון טורקו בולגארה אין סופ'ייה

נוטים אולטימו, לה אסוסייאסייון טורקו-בולגארה טובו אונה ג'ונטה סולינאל איניל גראנדי סאלון די ריסיפסייון דילה קאמארה די קומירסייו די סופייה, אין פריזינסייה דיל ג'ינירל לאזארוף, קומאנדאנטי דילה גוארניסייון די לה קאפיטאל, דיל מיניסטרו די טורקיאה אין סופייה איקריב ביי, דיל פירסונאל דילה ליגאסייון אי דיל קונסולאדו די טורקיאה, אנסי קי די מונג'וס אלטוס פונקסייונאריוס, די מיניסטרוס, די פרופיסוריס די אוניבירסידאד, די ריפריזינטאנטיס דיל מונדו קומירסייאל אי די און נומירוזו פובליקו.

איל פריזידינטי דילה אסוסייאסייון, איל פרופיסור סטויאנוף, אבלו דיל אובז'יקטיבו די איסטה אסוסייאסייון ק איס די אלייודאר אל אינטריטינימיינטו דילוס בואינוס ראפורטוס אינטרי לה טורקיאה אי לה בולגאריאה. לוס דוס פואיבלוס קי ביבייירון לונגו טיימפו אין קונטאקטו אינביזארון אה קונוסירסין אי אה אפריסייארסין. סוס אינטיריסיס ליס קומאנדאן די ביביר סיימפרי קומו אמיגוס, סוסטיניינדוסין איל אונו אל אוטרו.

אבלאנדו דילה ריפובליקה טורקה, ס' סטוייאנוף איקספרימיו לה אדמיראסייון סינסירה די לה נאסייון בולגארה פור לה אובירה די רינובאסייון אקומפלידה פור איל הירואי נאסייונאל גאזי מוסטאפה קימאל פאשה.

לה מיזירייה איס גראנדי אין לה רינ'יון די קונייה

לייה סאבין קי אין סיג'ידה דיל אינבייירנו מויי ריגורוזו, אונה גראנדי פארטי דילאס אוביזאס אי די לוס אנימאלים דומיסטיקוס פואי פירדידה אי לה ריקולטה פואי מויי פלאקה אין לה ריג'יון די קונייה. לאס קונסיקואינסאס סי אזין סינטיר אין איסטוס דיאס. לה פובלאסייון דילאס אלדיאס סופרי די אונה גראנדי מיזירייה אי נו טייני די קואלו קומיר.

איל גובירנו סינטראל טומו מיזוראס פרונטאס אי אינירז'יקאס פור ביניר אין אלייודו די איסטה פובלאסייון. און טילינגראמה די קונייה אין דאטה די נוטים אולטימו אנונסייה איסטו קי סינקו 10 באגונים די ביזייונאס, אזייטונאס, [illegible] דילה קומאנדה אין [illegible], סון איספיראדוס אויי אקי. איל ביליאיט לוס אינביארה אלאס אלדיאס אפין קי איליאס סיאן דיסטריבואידאס אלוס פאייזאנוס נסיסיטוזוס.

איספיראן קון דיסאבילייאה סוקורוס דיל קריסיינטי קולוראדו אנסי קי אקיאס דיל גובירנו.

לוס פאייזאנוס קונטינואן אה בינדיר סוס מואיבלים אי סוס ביסטייאס; לה מיזירייה אי לה אמברינה סי אזין סינטיר די דיאה אין דיאה די אונה מאנירה מאס אגודה.

איקסטיריאור

אונה קריזה מיניסטירייאל אין איזיפטו

אונה קריזה מיניסטירייאל ביינו די דיקלארארסי בוניטאמינטי אין איזיפטו, אין סיג'ידה די סיירטאס ריבינדיקאסייוניס [illegible] פור און [illegible] נאבלי [illegible] די נאזיב פאשה, פרימיר מיניסטרו. איסטי אולטימו פואי דיסטיטואידו אי איסטו אוקאזייונו לה דימיסייון דיל קאבינטו אינטירו.

סי סאבי, כי [illegible] פאשה [illegible] פור [illegible] פור פורמאר און נואיבו קאבינטו, [illegible] איסטה מיסייון.

לה איסטאביליזאסיון דיל פ'ראנקו פ'ראנסיס

לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס פראנסיזה אדופטו קון 450 בוזיס קונטרה 22 איל פרוייקטו די לאיי די איסטאביליזאסייון דיל פראנקו פראנסיס; איל סינאדו טאמביין לו אדופטו קון 126 בוזיס קונטרה 3.

איל פראנקו, אוניטאד די מונידה, איס קונסטיטואידו פור 65.5 מיליגראמאס די אורו פינו א

פירדידו די 900 מילייונים, לוקי דימואיסטרה איל קורסו די אונה לירה איסטירלינה אה פ'ראנקוס 124.21 אי איל דולאר אה פ'ראנקוס 25.52.

לה באנקה די פ'ראנסייה איס טינידה די קונ-ב'ירטיר אין אורו לוס ביליטיס פריזינטאדוס. פארה איסטו, לה באנקה די פ'ראנסייה דיב'י קונ-סירב'אר אין קאשה ריזירב'אס אי ב'אלוריס די אורו איגואל, אל מינימום, אל 35% דיל מונטאנטי ריקוזידו דילוס ביליטיס אל פורטאדור. טודוס לוס ביליטיס דיב'ין סיר ריאימבולסאדוס פור מונידה אין מיטאל אנטיס דיל 1932.

לוס גראנדיס פ'ראנסיזים סון אונאנימוס אה סיליבראר לה אימפורטאנסה דילה איסטאביליזאסיון, לה קואל איס קאליפ'יקאדה די און אקונטיסימיינטו היסטוריקו אב'רייינדו אונה נואיב'ה איירה איקונומיקה.

איל «טאיימס» איסטימה קי לה פוזיסיון די לה באנקה די פ'ראנסייה איס מאס פ'ואירטי קי אקילה די טודה אוטרה באנקה די איאורופה. לה מונידה פ'ראנסיזה איס גאראנטיזאדה קונטרה טודו אטאקו פוסיב'לי. איס מויי קלארו קי לה פ'ראנסייה ביניפ'יסייארה איקונומיקאמינטי אי אינדוסטריאלמינטי דילה איסטאביליזאסיון דיל פ'ראנקו.

לה סאלב'אסיון דיל ג'ינירא֗ל נוביל קומאנדאנטי דיל הידרואב'יון «איטאלייה»

סי סאב'י קי, איי אונאס קואנטאס סימאנאס, און הידרואב'יון איטאלייאנו ליאמאדו «איטאלייה», קומאנדאדו פור איל ג'ינירא֗ל נו-ביל אי טיניינדו אה סו בורדו אלגונוס סאב'ייוס (אינטרי לוס קואליס און אינג'ינייור ג'ודייו, איל פונטריימולי), סי רינדייו אל פולו נורד פור אזיר אלגונאס אוב'סירב'אסייוניס סייינטיפ'יקאס. מיינטראס אונוס קואנטוס דיאס פ'ואירון פריב'וס די נו-ב'ילאס די איסטה איקספידיסייון אי טוב'יירון גראנדיס אינקייטודיס סוב'רי סו סואירטי. אל-גונוס אב'ייאדורים איקספירימינטאדוס קי טוב'יי-רון איקספלוראדו סיירטאס פארטיס דיל פולו נורד פ'ואירון אין בושקידה דיל «איטאלייה». איל אב'ייון «ג'יטה די מילאנו» פ'ואי אינב'ייאדו די איטאלייה אי איל אב'ייון סואידיס «אופלאנד» פאסייו איגואלמינטי סין איספירי אוזאטו גראנ-דייה. אלאב לייאונאדאס אירוקאדאס פור איל «איטאלייה» קון לה טילגראפ'ייה סין פ'ילו, פו-דייירון סאב'יר אונדי סי טופאב'ה איל. אינב'יאר-און קי איל אב'ייון כואב'י אין אקסידינטי אי פו-אי אוב'ליגאדו די אבאשאר סוב'רי און איסטינסו באנקו די יילו. לוס מיימברוס דילה איקספידי-סייון קי אב'יאן דיספארסידו אי איליוס סופ'-ריאן דילה טימפיראטורה אי די מאנקאנסה די פרוב'יזייונים. קומו איל באנקו די יילו סי מוב'יאה, פורקי איל סי טופאב'ה סוב'רי לה מאר, איירה מויי דיפ'יסיל די איסטאר אין קומוניקאסייון קון א-ליוס אי די אינב'ייארליס סוקורוס.

סיגון אונה אינפ'ורמאסייון אופ'יסייאל ב'ינידה די איטאלייה, איל אב'ייון סואידיס «אופלאנד» ריאוסייו אה טומאר אה סו בורדו אל ג'ינירא֗ל נוביל, נו סאב'ימוס קי מאנירה. דיזין קי פ'ואי פור איל מידייו די אונה קואירדה קי לו טראב'ו אין אלטו. איל ג'ינירא֗ל נוביל דימאנדו קי אנטיס די איל טראב'אראן אה טריס די סוס קומפא-נייירוס, מה איל קומאנדאנטי דיל «אופלאנד» רי-פ'וזו דיזיינדו קי איל טיניאה איל אורדין די טראנספורטאר אין פרימירו אל ג'ינירא֗ל נוביל סולו קי דאריאה פריסיזייוניס סוב'רי לוס אוטרוס מיימברוס דיל איקיפאז'יו. סוס קומפאנייירוס אינסיסטיירון סירקה דיל ג'ינירא֗ל פורקי סי די-שארה סאלב'אר איל סולו איל פרימירו. איל ג'י-נירא֗ל קונסינטייו אה קונטרה-קוראסון, מה אוב'-ליגו קי און אוטרו קומפאנייירו פ'ואירה טראנס-פורטאדו אין מיסמו טיימפו קי איל.

איל ג'ינירא֗ל נוביל איסטה פ'ירידו, מה קריאין קי סו פ'ירידה נו איס גראב'י.

איל אקטו דיל אב'ייון סואידיס «אופלאנד» איס קונסידיראדו קומו מויי אוזאדו, איל אב'ייאדו סוב'רי און באנקו די יילו ארסטאדו פור לאס אגואס. איל ג'ינירא֗ל נוביל אי סו קומפאנייירו פ'ואירון טראנספורטאדוס אל «ג'יטה די מילאנו», איל אב'ייון סואידיס פריסו דיספואיס די סאל-ב'אר לוס אוטרוס נאופ'ראז'יאדוס, מה איל סי בולקו.

סון דיספאסינסייאדוס די טיניר נואיב'אס אינ-פ'ורמאסייונים סוב'רי איל אקטו די סאלב'אסייון.

דיל טיימפו פאסאדו

קי מאנירה סי קאזאב'אן לוס ב'ייז'וס סולטאנים

סוליימאן קייאני ביי, ב'ייז'ו ב'אלי, הזי איניל «אקשאם» לה דיסקריפסייון די אלגונאס סירי-מוניאס די קאזאמיינטוס דילוס ב'ייז'וס סולטאנים.

איירה אין טיימפו די סולטאן אחמיד ג'. לוס אינג'וס דיל פאשה איראן דיריז'ידוס פור איל גראן ב'יזיר ג'ורלולו עלי פאשה. איל סולטאן קיריאה קאזאר אה סו איז'ה מאדראלה די קואטרו א-נייוס (! ! !), לה פרינסיסה פ'אטמה, קון סו אר-מירו אין קאפו עלי אגה קי טיניאה קוארינטה אנייוס. איל סולטאן אחמיד אב'יאה אורדינאדו לה ריפאראסייון דיל פאלאסייו די בוייוק מוס-טאפ'ה סיטואדו אין קאזו דילה סובלימי פור-טה פור דארלו קומו פריזינטי די בודה אה סו איז'ה. לאס פ'ייסטאס דידיקאדאס אה סו ריפאראסייון, פ'ואירון קומאנדאדאס אלאס קאר-ריראס די קוסטאייה.

איל פ'וטורו ייירנו דיל סולטאן אב'יינדו פרי-פאראדו איגואלמינטי סוס פריזינטיס, טודאס פ'ואירון איסטאבליסידאס דילאנטרי איל פאלאסייו.

איל 13 מאייו 1709, קאפטאן עלי איברא-הים פאשה, עלי סאיד, אמיראל די לה פ'לוטה אי מיניסטרו דילה מארינה קי דיב'יאה קומפליר לאס פ'ונקסייונים די פאדרינו, סי רינדייו, א-קומפאנייאדו דיל מיניסטרו דיל אינטיריאור, אל פאלאסייו דיל סולטאן אונדי איל פ'ואי ריסיב'י-דו פור איל פ'וטורו ייירנו.

לוס ריקוס פריזינטיס דיל דיספוזאדו די לה ז'וב'ין סולטאנה, קי סי קומפוניאן די אובז'יטוס אין אורו אי אין פלאטה מאסיזוס (גודרוס) אנסי קי די איסטופ'אס פריסייוזאס, אב'יאן סידו טראנס-פורטאדוס פור לוס «מאדיאניס» אלוס אפאר-טאמינטוס אימפירייאליס.

אונוס קואנטוס פונטוס דיספואיס, לוס די-ניטארייוס דיל איסטאדו אי לוס מיניסטרוס, לוס קאזאסקיירים אי איל קאפו דילוס ז'ניסא-רוס ב'יניירון ב'יזיטאר לוס פריזינטיס דיסטי-נאדוס אלה ז'וב'ין פרינסיסה, סיגיידוס דיספואיס פור איל גראן ב'יזיר אי איל שייח-אול-איסלאם. איל גראן ב'יזיר סי דיריז'ו סוב'רי לה סאלה די באב-אול-סאאדיט. לוס גראנדיס דיגנאטארייוס סי פלאסארון אאי אין פילה.

איל קאפו די לוס אונוקוס סי מיטייו אלה קאב'יסירה די לוס ב'יזיטאדורים פור אינטרודו-זירלוס אין לה סאלה; איל פ'וטורו ייירנו דיל סולטאן, איל ארמירו אין קאפו עלי אגה, סי טיניאה אל לאדו דיל גראן ב'יזיר ג'ורלולו עלי פאשה. דיספואיס קי לוס אינב'יטאדוס אדמיראר-און טודוס לוס פריזינטיס, איל גראן ב'יזיר אופ'רי-סייו סו פריזינטי אל פ'וטורו מארידו דילה פרינ-סיסה. איל שייח אול-איסלאם אי לוס אוטרוס דיגנאטארייוס דיל איסטאדו איזיירון לה מיסמה קוזה. אלה מאנייאנה, לוס 3 אגאס דילוס טיקייס די קונסטאנטינופלה פ'ואירון אינב'יטאדוס אה ב'יזיטאר איל אוגאר דילה פרינסיסה פ'אטמה אי אה אסיסטיר אה און באנקיטי דאדו אין איל פאלאסייו. איל קאזאמיינטו די לה פרינסיסה פ'אטמה קון איל ארמירו אין קאפו עלי אגה, דיב'ינידו עלי פאשה, אלזאדו אה איסטה אוקא-זייון אל גראדו די ב'יזיר, איירה אופ'יסייאלמינטי קונקלואידו איל מיסמו דיאה.

איל גראן ב׳יזיר אי איל שיח-אול-איסלאם, סופ׳ידוס אה קאנסאסייו אי סיגיידוס די און לונגו קורטיז׳יו סי ריכדיירון אה טייכרה איספיסייאל פלאסאדה איספיסייאלמינטי דילאנטרי איל פאלאסייו, אונדי איליוס פואירון ריסיב׳ידוס פור לוס דיגניטאריוס, קי קאמינאבאן דילאנטרי אי סי אינסינטארון אין לוס לוגאריס קי ליס אב׳יאן ריזירב׳אדו. פואיס פרוסידיירון אלה קונקלוזייון דיל קאזאמיינטו דילאנטרי לוס טיסטיגוס דילאס דוס פארטיס. איל קונטראטו די קאזאמיינטו דיריז׳ידו פור איל שיח-אול-איסלאם, פריב׳יאה איל פירסאמיינטו די און מונטאנטי די 40,000 ליראס אה פרינסיסה אין קאזו די דיסולוסייון דילה פארטי די סו מארידו. דיספואיס די לה סירימוניאה, קאמאריראס אי סירב׳ינטיס פואירון דיסטריבואידוס אלוס אוב׳ימאס אי אלוס דיגניטאריוס דיל איסטאדו.

איל פאלאסייו דילה סולטאנה-מאדרי אין איוב אב׳יינדו סידו אפארטאדו פור לה מוראדה דילוס נואיב׳וס קאזאדוס, איל אמואר דילה פרינסיסה פ׳אטמה פואי טראנספורטאדו איי קון און גראנדי סירימונייאל.

איל קורטיז׳ייו, נוסייאל (די בודה) פואי די לוס מאס אימפונינטיס. פור אב׳ירלי קאמינו אה טראב׳ירסו לאס קאליס די אידירני קאפו, און סיירטו נומירו די קאזאס אי די מאגאזינים פואירון דירוקאדוס... פור סיר ריקונסטרואידוס דיספואיס אלוס גאסטיס דיל טריזורו! טודה לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה סי אב׳ייה ריקוז׳ידו סוב׳רי טודו איל קאמינו דיל קורטיז׳ייו, אימפיסאנדו דיל פאלאסייו די טופ קאפו אסטה איוב.

איל סוב׳יראנו, דיספואיס די אב׳יר אסיסטידו אל פאסאז׳י דיל קורטיז׳ייו איניל פאלאסייו די קאלייה סולטאן, אינסטאלאדו סוב׳רי לאס אוריאס דילה קורן דור, סי ריכדיאה אל פאלאסייו די איוב אונדי איל פאסו קואטרו דיאס, דוראנטי לאס קואליס אליגריאס אי פ׳ייסטאס פופולאריס פואירון איפ׳יקטואדאס אי; טודה לה סיב׳ודאד. לה קורן-דור איסטירה איסטה ב׳ייסטה, לה נוג׳י, די בארקאס קארגאדאס די איספיקטאדורים.

פ׳יירסו, טודוס לוס קאזאמיינטוס דילוס סולטאנוס נו אב׳יאן ריב׳יסטידו לה מיזמה פומפה קי אקיל דילה איז׳ה די אב׳דול מג׳יד. פור בריליין דיפינדיאה דילה סיטואסייון דיל טריזורו אי די סייירטאס אוטראס סירקונסטאנסייאס.

לאס סולטאנאס איראן קונסידיראדאס קומו קוב׳יליס (בוגרות) דיסדי לה אידאד די 13 אה 15 אנייוס. לה איסטורייה אינריז׳יסטרה קאזאמיינטוס מוג׳ו מאס פריקוסיס (אנטיס די לוס טיימפוס נאטוראל) קומו אקיל די לה פרינסיסה פ׳אטמה ריב׳ילאן קי פרינסיסאס די 13 אה 15 אנייוס סי אב׳יאן קאזאדו קון פירסונאס די 50 אנייוס אי סי קאזאבאן די נואיב׳ו פור לה סיגונדה או טריסירה ב׳יס קון דיגניטאריוס דיל איסטאדו אב׳ילאדוס די קאזי סיסינטה אנייוס.

לה נוג׳י דילה בודה, דיספואיס די און אינטריטינימיינטו אופ׳יסייאל די אונה אורה אינטרי לוס דוס קאזאדוס, לה סולטאנה סי ריטירו אין סוס אפארטאמינטוס פארטיקולאריס. אונו די לוס אינוקוס ב׳ייני פריב׳יניר איל יירנו דיל סולטאן קי לה פרינסיסה סי ריפוזה אי לו אינטרודוסי אין לה קאמארה נוסייאל. איל מארידו סי מיטי אה ז׳ינוז׳ייוס דילאנטרי איל ליג׳ו די סו מוז׳יר אי דיספואיס די אב׳ירלי ביזאדו לוס פייס, קומפלי סו דיב׳יר די מארידו.

אלה מאנייאנה איל סולטאן אינב׳יאבה און קיסטרו (נארה) די אורו אה סו יירנו, סינבולו די סוס דיב׳ירים די מארידו.

און ארביטרו די לאס איליגאנסאס בריטאניקאס

סירקה לה פ׳ין דיל סיגלו דיים אי אוג׳ו, איל פרינסיפי די גאל קי דיב׳יאה סיר מאס טארדי איל ריי ז׳ורז׳ ד׳ די אינגלאטירה, איר׳ה איל ארביטרו דילאס איליגאנסייאס בריטאניקאס, קירי דיזיר קי איר׳ה לה פירסונה קי סי ב׳יסטיאה קון איל מיז׳ור גוסטו, קון לה מאס גראנדי איליגאנסייה קי טודו אוטרו איניל ריינאדו. מאס איל פרינסיפי אינקונטרו און דיאה און אוטרו קי לי איר׳ה די מוג׳ו סופיריאור סוב׳רי איסטי פונטו אי איל לו טומו אין גראנדי אמיסטאד. איר׳ה און סיירטו ז׳ורז׳ ברומיל. נונקה סו אלטיזה נו אב׳יאה אינקונטראדו טאן איניספיקאב׳לי קראב׳אטה, פארדיסו מאס ביין אב׳ינטאדו איניל קואירפו, איסקארפינים מאס פ׳ינוס אי גואנטיס מיז׳ור איסטיראדוס. איסטו באסטו פור אזיר די איסטי ברומיל איל אמיגו אינסיפאראב׳לי דיל פרינסיפי אירידירו דילה קורונה די אינגלאטירה.

ברומיל דיב׳ינו סיליב׳רי אין טודה לה אינגלאטירה קומו סיינדו איל ארביטרו די לה איליגאנסייה. איל מוסטראבה נו טריאונפו קון סוב׳ירב׳ייה. איל נו טיניאה קי אונה אידיאה, קי און דיזיאו: סיר ביין ב׳יסטידו אי איל ריאוסיאה מוי ביין אי סין קומיטיר נינגונה איקסינטריסידאד (דיסמודרי). איל מיטיאה דוס אוראס פור אזיר סו טואליטה אי ב׳יסטירסי. קואנטו אל מוראל, אלה אינטיליז׳ינסה, איל איר׳ה נולה, אה פ׳אב׳ור דילאס גראסייאס קי איל אב׳יאה אי אונה די איליאס לי קוסטו טודו. ב׳ייב׳יינדוסי אדמיראדו פור טודאס לאס פארטיס, פ׳יסטאדו קומו און גראנדי פירסונאז׳י, איל סי פירמיטיאה סייירטוס ג׳יסטוס די אינדיפ׳ירינסייה, די גראנדיזה קי איב׳אן אסטה לה אינסולינסייה:

אונה נוג׳י, קומיינדו אונדי סו אמיגו איל פרינסיפי אירידירו, מאנקאנדו ב׳ינו אין לה מיזה איל ארביטרו דילאס איליגאנסייאס אדיריסאנדוסי אל פרינסיפי די גאל לי דיזי:

—ז׳ורז׳, סונה קי טראייגאן ב׳ינו.

איל פרינסיפי סונו, מה איזו מיטיר איל אינסולינטי אה לה פואירטה.

אי ברומיל, פור לה אולטימה ב׳יס, סי פ׳ואי קון סו קארוסה, דונאדה די באטין בלאנקו, אה סו אפארטאמינטו קי איל נו פודיאה טיניר מאס. אלה מאנייאנה, איל סאליו די לונדרים פור איר אינסטאלארסי אין קאלי. איל איר׳ה, דיל ריסטו, רואינאדו. אין דייז אנייוס איל אב׳יאה קומפראדו פור קאזי און מיליון די קראב׳אטאס, די פאנטאלונים אי די רידינגוטים.

איל ב׳יב׳יאה די פריסטימוס אי אזיאה דיב׳דאס: לה ב׳ינדידה די סו מוב׳ילייאר, אנונסיאדה קון גראנדי רואידו, פרודוזייו אונה סומה מוי קונסידיראב׳לי קי נו באסטו פארה פאגאר לאס דיב׳דאס. און ב׳ייז׳ו אמיגו, דיב׳ינידו מיניסטרו, טובו פיאדאד די סו מיזירייה אי ברומיל פואי נומינאדו קונסולו די אינגלאטירה אין קאאין קון 10000 פראנקוס אל אנייו. איל אזיאה אונה סיירטה פ׳יגורה, מה לואיגו סו אינסייגו לי פואי ריטיראדו אי דיל דיאה אה מאנייאנה ברומיל סי ב׳ידו סין איל סולדו, אין פריזה אה נומירוזוס קרידיטורים. איל ב׳ינדייו סוס פ׳לאקונים די טואליטה, סוס אירמוזוס פ׳לאקונים די פלאטה קי און טיימפו קונטיניאן ליס פירפ׳ומוס פריפ׳ירידוס. סוס ב׳יסטידוס, און ג׳יקו שאסטרי די קאאין, איסמוב׳ידו פור קומפאסייון.

קי לוס ריזאדו גראנדיוזאמינטי, מאס און דיאה, אין מאייו 1835, און אימפייגאדו דיל טריבונאל אי דוס ז'ינדארמיס, לו לייבארון אה פריזיון פור דיבדאס.

קואנדו אה נאביזארון לה קוזה אין לונדריס, אובו און פוקו די אימוסייון אי אונה סוסקריפסייון סי אורגאניזו קי פירמיטייו אל אפריזאדו די די-זינטיריסאר סוס קרידיטורים אי די ריקובראר אנסי לה ליבירטאד. מאס איל נו אירה מאס קי לה סומברה דיל ברומיל די און טיימפו.

איל סי פואי אה מוראר אינייל אוטיל די אינ-גליטירה אין אונה צ'יקה קאמארטה דיל טריסיר פיסו. סו מימורייה סי אבייאה אינטונטיסידו אי אין ביזיס איל טיניאה איסטראנייוס ריקואיר-דוס. סו סולו פלאזיר, סו לוקורה, אירה די אינ-סינדיר קיאטרו קאנדילאס אין סו פוברי קא-מאריטה די אוטיל. פואיס איל מיטיאה סוס ביאס קונטרה לה סאליר אי אבריאה לה פואירטה די סו קאמאריטה אין אנונסייאנדו אה אלטה בוז: סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי די גאל!... ליידי קונינגאם!... לורד יארמוט!... ליידי זירסיאי!... אי קואנדו איל סי אימאזינאבה טודה לה נובליזה די אינגליטירה ריאונידה אין סו פוברי ג'יבה, איל פוברי ביז'ו אנונסייאבה סולימני-מינטי: «סיר ז'יורז' ברומיל»! אי איל קאאיאה אה סאנגלוטאנדו, רונגאדו אין סו בירגואינסה אי אין סו מיזירייה קון איל ריקואירדו די סו מוסידאד.

איל מוריו אינייל איספיטאל די לוקוס איל 20 מארסו 1840.

דיב'ירסוס

איל ז'ורנאליסטה איל מיזור פאגאדו. — סי' לואיד ז'ורז', איל ביז'ו פרימיר מיניסטרו אינגליס, קיריאה איל ז'ורנאליסטה איל מיזור פאגאדו. איל אירה אימפינייאדו פור סיס אנייוס, קון און סינדיקאטו די ז'ורנאלים אמיריקאנוס, פור איסקריביר ארטיקולוס טראטאנדו די קו-איסטייונים אינטירנאסייונאלים. איל ריסיביאה אנואלמינטי לה סומה די 118,500 ליראס אל אנייו פור אונה סיריאה די 35 ארטיקולוס.

איל קונטראקטו סי טירמינה אין נוביימברי פרוקסימו.

אונה מאקינה בינדידירה די סיגאריטאס קי רינגראסייה אלוס קליינטים. — און נואיבו אינבינטו (מאקינה אוטומאטיקה), קונבינאדו קון און פונוגראפו, ביני די סיר אינסטאלאדו אין און מאגאזין די בינדיר סיגאריטאס, אין נואיבה יורק.

קואנדו קירין קומפראר סיגאריטאס, די לה קואלידאד אינדיקאדה איניל פאקיטו, איגואן דיינטרו דיל פאקיטו לה באלור די לאס סיגאריטאס אין פיישה די מיטאל. אונה סימפלי פריסייון סוברי און בוטון אי איל פאקיטו, אקומפאנייאדו די אונה קאשיטה די פוספורוס, קאאי סוברי אונה טאבלה, אין מיזמו טיימפו איל קליינטי אואי מוי קלארמינטי לאס פאלאב-ראס «טינק-יו» (מירסי).

אונה אוזינה הידרו אליקטריק סין נינגון פירסונאל. — אין איסטאדוס אונידוס די אמי-ריקה איס פונקסייונאנדו אין קולומביאה בריטא-ניקה, אונה אוזינה די אילקטריסידאד, די לה קואל לה פואירסה מוטריס איס לה אגואה די און ריאו. לה אוזינה טייני אונה פואירסה די 12500 קאבאליוס אי איליה קוסטו 2.500,000 דולארים. לוקי איי די איקסיפסייונאל אין איס-טה אוזינה איס קי איליה פונקסייונה סין איל סוקורסו די נינגון פירסונאל. לה ריגולאריזא-סייון אי איל קונטרולו סי אזין די לונזי אי נו סי טייני מיניסטיר די נינגונו.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

איל אומברי סין קאראקטיר איס אונה גראנ-די קריאטורה קי ריסיבי לאס אימפריסייונים די טודו לוקי לו אינטורנה; אי קי נו טייני ני לה פואירסה ני לה בולונטאד די סיר אומברי.

איס מאס אירמוזו די רינדירסי סיליברי קון סוס אקסייונים קי די ריסיביר אין נאסיינדו לה סיליברידאד די סוס אבואילוס.

לוס גראנדים קוראסונים אולבידאן לאס אינ-ז'וריאס.

אקיל קי נו סאבי דיל טודו סופ'ריר נו טייני דיל טודו און גראנדי קוראסון.

לה קולירה איס איל מאס סייגו, איל מאס ביאולינטי אי איל מאס ביל די לוס קונסיז'ירוס.

קון אונה בואינה קונדוקטה סי פואידי סיימפרי באנטאנסי די פרוטיקטורים.

ריפוזו, סאלוד, לימפייזה אי טראנקואילידאד

אין לה קאמפאנייה אי אין לה סיאודאד

סולאמינטי פור איל אימפליאו דיל

FLY-TOX

איל מאס פירפיקטו אינסיקטיסידייו אין ליקואידו
די אונה איפיקאסידאד גאראנטיזאדה די 100 פור 100

מאטה אינסטאנטאניאמינטי

לאס ג׳ינג׳אס, פולגאס, פיאוזוס, מושקאס, פוליאס, מוסטיקיס, איסקאראבאזוס, אורמינאס, איט׳ס איט׳ס איט׳ס

פ׳לי-טוקס מאטה אין פירפ׳ומאנדו

איל פ׳לי-טוקס איס איל סולו אינסיקטיסידייו קי קיטה און פירפומו סאנו, היזייניקו אי אגראדאבלי אי קי טודו אין מאטאנדו סין פירסיר לוס אינסיקטוס, דיזינפיקטה, ריפריסקה אי פירפומה איל איירי.

איל פ׳לי-טוקס נו מאנג׳ה

לוס ב׳אפוריזאדורים

פ׳לי-טוקס

סנן די אונה קונסטרוקסייון פירפיקטה מויי פואירטים אי איקונומיקוס

דימאנדאד סולאמינטי איל **פ׳לי-טוקס**

אוניקאמינטי איל **פ׳לי-טוקס**

סיימפרי איל **פ׳לי-טוקס**



אג׳ינטים ג׳ינירואלים:
EHRENSTEIN & TOLEDO
איסטאמבול, אלטיפארמאק חאן, נומירוס 3—1



ODEON
MUSIKAPPARATE
ODEON-MUSIK-PLATTEN

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סיזוס
קונסטאנטינופלה, און אניו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
סיש מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אניו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877	
דיריקטור דויד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

ליטואניאה

איל פריסידינטי דיל קונסילייו סוב'רי לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין ליטואניאה

מיינטראס סו אולטימו פאסאז'י אין לונדריס, ס' וולדימאראס, פריזידינטי דיל קונסילייו די לוס מיניסטרוס די ליטואניאה, איזו לה דיקלא-ראסייון סיגיינטי אה און ריפריזינטאנטי די לה אג'ינסיאה טילגראפיקה ג'ודיאה.

לאס דיפיקולטאדיס קי נוזוטרוס אינקונטרא-מוס אין ליטואניאה, פרוב'יינין דיל איג'ו קי נו-זוטרוס נו טינימוס אונה קומונידאד ג'ודיאה או-נידה. נוס איס אלגונאס ב'יזיס דיפיסיל די סא-ב'יר סי סון לאס דימאנדאס ב'ינייינדו דילוס ג'ו-דייוס אורטודוקסוס, סי סון ג'וסטיפיקאדאס או סון אקילייאס קי נוס אה דאן דילה פארטי דין אור-טודוקסה. איסטוס דוס גרופוס אריאן מיז'ור די ריאונירסין אין קונפירינסייה אי די אריב'אר אה און ארנג'אמיינטו אנטיס די סומיטירסיס דיזיאוס. נוזוטרוס קונוסירימוס אינטונסיס ב'יר-דאדירמינטי לוס סינטימיינטוס דילוס ג'ודייוס לי-טואנייוס אי נוס סירייה מאס פאסיל די דאר-ליס סאטיספאקסייון.

לה ליי סוב'רי איל ריפוזו היבדומאדאריו, קי דייו לוגאר אה נומירוזאס קישאס, דיב'י סיר אינטירפריטאד"ה אין קאדה קאזו אינדיב'ידואל.

נו איגזיסטי «נומירוס קלאוזוס» אין לה אוניב'ירסידאד די קובנו. אין לה פאקולטאד די מידיסינה, לוס ג'ודייוס קונסטיטואין 70 % דילוס איסטודייאנטיס. איס ב'ירדאד קי נוזוטרוס טי-נימוס דימאזייאדו די מידיקוס אין ליטואניאה אי לוס ג'ודייוס אריאן מיז'ור די אבראסאר אוט-ראס פרופֿיסייוניס.

לה ליי אין לה ליטואניאה נו סי אופוני דיל טודו אלה אדמיסייון דילוס ג'ודייוס אין לה אר-מאדה אי איליוס פואידין אלקאנסאר לוס גרא-דוס לוס מאס איליב'אדוס אין איסטה קארירה. לה ארמאד"ה ליטואניאה קונטה נומירוזוס בולונ-טארייוס ג'ודייוס. נו איגזיסטי טאמביין ריס-טריקסייוניס פור לוס ג'ודייוס אין לאס קאר-גאס פובליקאס, אסין קי ליס טריבונאלים נו סיאן באסטאנטי איליב'אדוס פור אטיראר לוס ג'ודייוס קי ג'וגאן מונג'ו מאס אין אימפייגוס פארטיקולארים. איס אה איספירו קי דיב'ין אמ-ריבואיר איל ג'יקו נומירו די פונקסייונארייוס ג'ודייוס.

לוס ג'ודייוס דיב'ין ריסטאר קולאבוראדוריס אוטילים איניל טראב'אז'ו די קונסולידאסייון דיל איסטאדו ליטואנייו. טודאס לאס נאסייוניס טיי-נין סוס איקסטרימיסטאס (פירסונאס קי טיינין אידיאס ריב'ולוסייונאריאס, קי באן אסטה איל קאבו); לוס ג'ודייוס טיינין טאמביין. מאס לוס אילימינטוס מודיראדוס אי ראזונאבלים נוס א-ייודאראן, מי גוב'ירנו אי ייו, אה אסיגוראר און מיז'ור פורב'ינאיר אה טודוס לוס סיאו-דאדינוס.

פאליסטינה

איל איסטאד'ו אקטואל די לה אוניב'ירסיד'אד' היבראאיקה

איל «ראסב'יט», ג'ורנאל ציוניסטה ריב'י-זיוניסטה פאריסיינדו אין פאריס, פובליקו און-

לה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי קונטריבואיד׳ אה אישטה אוב׳רה הומאניטארייה

סימאינטי אינפ׳ורמאסייונים מויי אינטיריסאנטים סוברי איל איסטאדו אקטואל דילה אוניב׳רסידאד איבראאיקה די ירושלים

סו בודג׳יטו קי איס די 46,000 ליראס איסטירלינאס איס אסיגוראדו פור דונאדורים אמיריקאנוס כון ציוניסטאס. איסטה סומה איס ריפארטידה דילה מאנירה סיגיינטי:

אינסטיטוטו די לאס סייינסייאס נאטוראלים 15,000 ליראס איסטירלינאס.

אינסטיטוטו די פ׳ילוסופ׳ייה 14,000 ליר׳ס.

ביבליוטיקה 7,000 ליר׳ס.

אדמיניסטראסייון 9,000 ליר׳ס.

איל נומירו די לוס איסטודייאנטים איס די 213, איל נומירו דילוס פרופ׳יסורים די 50. לוס איסטודייאנטים (דילוס קואלים מונג׳וס סון אודיטורים ליבירוס) נו סיגיין לוס קורסוס די לה מאנירה ריגולאר. אילייוס ריסיבן סיס מיזים, און אנייו, ראראמינטי מאס מונג׳ו, די סוירטי קי לה אוניב׳רסידאד אקימיזה אה אונה אנג רגה (איספיסייה די איליט) אונדי טודוס, איסטודייאנטים אי פרופ׳יסורים נו אזין קי פאסאר.

אי אקי, פור איסו מיזמו, פור איל אינסטיטוטו דילוס איסטודייוס ג׳ודייוס, און ג׳יקו קואדרו די טריס אנייוס;

איניל אינב׳יירנו דיל 1925 קונטארון 64 איסטודייאנטים אי 111 אודיטורים ליבירוס.

איניל ב׳יראנו דיל 1925 קונטארון 79 איסטודייאנטים אי 76 אודיטורים ליבירוס.

איניל אינב׳יירנו דיל 1926 קונטארון 61 איסטודייאנטים אי 27 אודיטורים ליבירוס.

איניל ב׳יראנו דיל 1926 קונטארון 42 איסטודייאנטים אי 20 אודיטורים ליבירוס.

איניל אינב׳יירנו דיל 1927 קונטארון 53 איסטודייאנטים אי 34 אודיטורים ליבירוס.

איניל ב׳יראנו דיל 1927 קונטארון 51 איסטודייאנטים אי 50 אודיטורים ליבירוס.

איסטי אינסטיטוטו קוסטה 10700 ליראס איסטירלינאס אל אנייו, קירי דיזיר 200 ליראס איסטירלינאס פור איסטודייאנטי, סין קונטאר לוס גאסטוס די אדמיניסטראסייון.

די אונה מאנירה ג׳יניראל, לוס גאסטוס סון דימאזייאדאמינטי איליב׳אדוס אי לוס ריזולטאדוס נו סון אימפורטאנטים. אנסי, איל אינסטיטוטו די אורייינטאליסמו, קי נו קונטה קי 16 אודיטורים ליבירוס, קוסטה 220 ליראס איסטירלינאס אל אנייו, איל אינסטיטוטו די פ׳יזיקה אי די מאטימאטיקאס קי ייב׳ה איל נומברי די איינשטיין, נו ב׳ריליה פור סוס טראב׳אזוס רימארקאב׳לים. איס ב׳ירדאד קי איל נו קונטה קי 21 איסטודייאנטים, מאס איסטוס קוסטאן מויי קארו.

אין ריזומין, 150 איסטודייאנטים דילה אוניב׳רסידאד איבראאיקה קוסטאן 35000 ליראס איסטירלינאס אל אנייו.

לה אוניב׳רסידאד איבראאיקה די ירושלים נו איס נאסידה, פ׳ור איל מומינטו, קי און אוספ׳ו די אוניב׳רסידאד, אי טודאב׳ייה איל יא קוסטה מויי קארו אלה פאליסטינה קי מאנקה די טודו.

ב׳יטורוזאמינטי קי לוס ריקוס אמיריקאנוס נו סי דיסקוראזאן.

אנסי, מאדאם רוזינבלום, פריזידינטי די לה סיקסייון פ׳ימינינה דילה קימפאנייה פאליסטינייאנה אוניב׳רסיטארייה, קי לה אנייאדה אינטירה דייו 500,000 דולארים פור לוס לוקאלים דיל אינסטיטוטו דילוס איסטודייוס ג׳ודייוס אין לה אוניב׳רסידאד איבראאיקה די ירושלים, ב׳ייני די אזיר די נואיב׳ו דונו די 10000 דולארים פור לה קריאסייון די און נואיב׳ו קורסו.

די אוטרה פארטי, איל קונסיליו דילה אוניב׳רסידאד קי, אין סיגיידה די לה קאמפאנייה אזה פור לוס ציוניסטאס ריב׳יזיוניסטאס אי לוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס, איסקולייה לה פוסיב׳ילידאד די טראנספ׳ורמאר לוס אינסטיטוטוס אין פ׳אקולטאדיס אין פלינו איקסירסיסייו, קי ריקוזו לה סימאנה פאסאדה אין לונדרים.

לוס עראבוס דימאנדאן און פארלאמינטו

איל קונגריסו נאסייונאל פאליסטינייאנו דיסידייו די אדיר פאר אל גוב׳יירנו מאנדאטארייו די לה פאליסטינה, (איל גוב׳יירנו בריטאניקו) לה פ׳ורמאסייון די און פארלאמינטו. לה פאליסטינה, דיזי לה ריזולוסייון דיל קונגריסו, איס און איסטאדו די גוב׳ירנארסי א אילייס מיזמוס. אל רז׳ימין אקטואל נו איס מאס טולירב׳לי.

לה דימינוסייון דילוס אינמיגראד׳וס ג׳ודייוס אין פאליסטינה

ירושלים.—איניל קורסו דיל מיס די אב׳ריל, 54 אינמיגראדוס ג׳ודייוס ב׳ינייירון אין פאליסטינה. איסטי נומירו מויי. ל מיטאדו די אינמיגראדוס ריפריזינטה אונה דימינוסייון סינסיב׳לי דילה אינמיגראסייון אין פאליסטינה, אין קומפאראסייון קון לוס מיזיס די אנטיס.

פולונייה

—

איל ריפוזו היבדומאדארייו אי לוס ג׳ודייוס

איניל קורסו דילה ג׳ונטה דילה קומיסייון דיל בודג׳יטו איניל סינאדו, איל דוקטור יוסף דאב׳ידזון אטירה לה אטינסייון דילה אסאמבלייה סוב׳רי איל פריז׳ודיסייו גראב׳י קי קאאוזה אלה פופולאסייון ג׳ודייה לה ליי סוב׳רי איל ריפוזו אוב׳ליגאטורייו דיל אלחאד. איל פריזינטו איסטאדיסטיקאס סיגון לאס קואליס לה פופולאסייון קריסטייאנה ריפוזה 62 דיאס איניל אנייו, מיינטראס קי לה פופולאסייון ג׳ודייה ריפוזה 140 דיאס. איי סימאנאס אונדי לוס ג׳ודייוס סון אוב׳ליגאדוס די ריפוזאר מיינטראס 3, 4 אי מיזמו 5 דיאס.

לה ליי סוב׳רי איל ריפוזו דיל אלחאד איס מויי ריגורוזאמינטי אפליקאדה אי סי אונו מאנקה פור לה סיגונדה ב׳יס אלה ליי, איל איס קאסטיגאדו די פריזייון. איל סינאדור ג׳ודייו פרופוזו אונה סיריאה אינטירה די ריזולוסייונים פור סאלב׳אגוארדאר לוס אינטיריסוס דילוס ג׳ודייוס קי אוב׳סירב׳אן איל שבת אי לאס פ׳ייסטאס ג׳ודייאס.

קורטאס נוב׳יד״אד״ים ג׳וד״יאס

—ראובן גארביר, און קאפיטאליסטו (דה גראנמאג׳) ג׳ודייו, די מוסקובה, ב׳ייזו קומאנדאנטי אין לה ארמאדה קולוראדה, סיינדו סין טראב׳אזו, סי רינדייו אלה בורסה די טראב׳אזו אי סי איזו איסקריב׳יר אב׳יי פור און אימפייגו. איל סי רינדייה אב׳יי קאדה דיאה, מאס לוס סין טראב׳אזו אנטיסימיטאס לו פירסיקוטייירון, סי בורלארון די איל, לו באטייירון אי, פ׳ינאלמינטי, לו ריקדייירון לוקו. ראובן גארביר איס אקטואלמינטי אינסירראדו אין און אזילו די קייב׳.

—איל בודג׳יטו דיל גוב׳יירנו פאליסטינייאנו פור איל פיריודו אב׳ריל-דיסיימברי 1927 קי ב׳ייני די סיר פוב׳ליקאדו, פריזינטה און דיפ׳יסיט די 206,000 ליראס.

—מואיז ד אבן עבדולנא, די טול קארים, אידאד די 24 אנייוס, אי מאזיב אבן ראמאן, די אקרי (עכו), אידאד די 27 אנייוס, אבראסארון איל ז׳ודאאיזמו.

— און אזיטאדור אנטיסימיטה, קינקאן, פואי קונדינאדו פור איל טריבונאל די יאפ׳י אה טריס מיזיס די פריזייון פור אב׳יר איסטאדו קונטרה לוס ג׳ודייוס לוס פאסאז׳ירוס קי איסטאב׳אן אלאס פ׳יירייאס די קאדה סימאנה אין ב׳יינה.

—ג׳ואיב׳יס אולטימו 14 די ז׳ונייו, איניל לוקאל די לה לוז׳ה דיל גראנדי אוריינטי די לה

פ׳ראנק מאסוניריאה אין פאריס, טוב׳ו לוגאר אונה גראנדי ריאוניון סוב׳רי איל סיוניסמו. טומארון לה פאלאב׳רה סי׳ ז׳יסטין גודארט, סינאדור, ב׳ייז׳ו מיניסטרו; איל פרופ׳יסור ב׳יקטור באש, מאאיסטרו קורקוס.

—איל באראון מוריס די רוטשילד, דיפוטאדו, פ׳ואי איסקוז׳ידו מיימברו די לה קומיסייון די לאס פ׳ינאנסאס דיל פארלאמינטו.

איל פ׳אמוזו סי׳ ז׳ורז׳ מאנדיל, איקס-מיניסטרו, ב׳ייז׳ו סיקריטארייו די סי׳ ז׳ורז׳ קלימאנסו, פ׳ואי איסקוז׳ידו מיימברו די לה קומיסייון די לוס אפ׳ירוס איסטראנז׳ירוס דיל פארלאמינטו.

—איל «ז׳ורנאל» אנונסייה קי אלה אוקאזיון דיל אניב׳רסארייו די סו נאסימיינטו, סו מאז׳יסטאד איל ריי ז׳ורז׳ די אינגלאטירה, איזו אל ראנגו די קאב׳אז׳ירו דיל אימפירייו בריטאניקו, נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליז׳יונארייו ב׳יקטור [illegible] סאסון, קי אוקופה אין לוס סירקולוס פ׳ינאנסיירוס אי אינדוסטריאלים דיל אזיאה, און לוגאר דילוס מאס בריליאנטיס. איסטי ראנגו לי קונפ׳ירה איל טיטולו די «סר».

קלוד מונטיפ׳יורי

סי׳ קלוד-גולדסמיד מונטיפ׳יורי נאסייו איל 6 ז׳ונייו 1858. איל איראה איל איז׳ו סיגונדו די נתנאל מונטיפ׳יורי אי איל סוב׳רינו דיל סיליברי פ׳ילאנטרופו סיר מוזים מונטיפ׳יורי. איל סי דיסטינגו אה דיב׳ינו און רבנו ליבירל, מה ב׳יינדו קי איל מוב׳ימיינטו דילה ריפ׳ורמה נו אדילאנטאב׳ה, איל סי קונסאגרו אלה סיינסייה אי אה פ׳ילאנטרופיאה. קון איל דיפ׳ונטו רבנו ישראל אברהאמס, איל פובליקו דיל 1890 אל 1910, אונה ריב׳יסטה קונסאגראדה אלה סיינסייה אי אה טיאולוז׳יאה. איל איסקריב׳ייו טאמביין אונה «באזי דיל ז׳ודאאיסמו ליבירל» אי אונה «ביב׳ליאה דילה פ׳אמילייה» קי קומפרינדי טיקסטוס דיל נואיב׳ו טיסטאמינטו. איל איס איל פריסידינטי דילה קומוניאד ליבירל די לונדרים אי איל פריסידינטי די אונור די לה אוניון אוניב׳ירסאל דיל ז׳ודאאיסמו פרוגריסיב׳ו.

איל טראב׳אז׳ו סיימפרי איניל מיזמו איספיריטו אל אסירקאמיינטו די לוס ג׳ודייוס אי די לוס קריסטייאנוס סוב׳רי איל טירינו ריליז׳יוזו.

איניל דומינייו פ׳ילאנטרופיקו אי סוסייאל איל איס טאנטו אקטיב׳ו קומו ג׳ינירוזו; אין פארטיקולאר איל סי קונסאגרה אלה אסוסייאסייון דילה פרוטיקסייון די לה מוז׳יר איסראאיליטה.

פריסידינטי דילה «אנגלו ג׳ואיש אסוסייאסיון» אין 1895, איל קומבאטייו קון אונה גראנדי אינירז׳יאה אל סיוניסמו קי איל איסטימאב׳ה אה פריפאראר. אין 1917, אלה ב׳ינידה די לה דיקלאראסייון באלפור, אל לאדו איל מירלו אל «טאימס» אונה קארטה אין לה קואל איל ריפודייאב׳ה איל נאסייונאליזמו ג׳ודייו. איסטה קארטה אב׳ייה איגו סינסאסייון. איל דיפ׳ינדייו לאס מיזמאס אידיאס אין פאריס, קואנדו טוב׳ו לוגאר לה קונפ׳יראנסיה דילה פאס.

סי סו אופוזיסייון אל נאסיונאליזמו אי סו אטאמיינטו אלה ריפ׳ורמה לי אטיראב׳ן מונגוס אדב׳ירסארייוס, סו קאראקטיר, סו סאב׳יר, סו ב׳ינירוזידאד לי אסיגוראב׳ן איל ריספיקטו אי לה איסטימה די טודוס.

איסטוס סינטימיינטוס סי מאניפ׳יסטארון אה אוקאזייון די סו אניב׳ירסארייו די 70 אנייוס די נאסימיינטו, קואנדו אונה דיפוטאסייון ב׳ינו לי רימיטירלי און ש״ק 2683 ליראס איסטירלינאס אופ׳ריסידו פור 639 אמיגוס אלה אוב׳רה די אידוקאסייון אי די קארידאד קי איל פריפ׳יריאה, נומירוזוס דיספאצ׳וס אי קארטאס די פ׳יליסיטאסייונים אריב׳ארון אל ז׳ובילארייו (אל פיימטאדור). אי אקי לה קארטה אדריסאדה פור איל גראן רבנו די פ׳ראנסייה אי לה אלייאנסה איסראאיליטה אוניב׳ירסאל.

סי׳ אי קירידו קוליגה,

איניל מומינטו אונדי ב׳וס ב׳אש אקומפליר ב׳ואיסטרו סיטינטין אניב׳ירסארייו, איס פור נוזוטרוס און מוי אגראדאב׳לי דיב׳יר די אב׳ונסארנוס אה טודוס אקיאוס קי ב׳וס טראאין איל טריבוטו די סוס אומינאז׳ים אי די סוס אאוגורוס.

ב׳וס אב׳יש פארטי די אקיאה נוב׳לה ליז׳ייון די אומברים קי איל ז׳ודאאיסמו ריקלאמה סוב׳ייה קון פ׳איריזה, קומו אב׳יינדו סיימפרי אי פור טודאס לאס פארטיס סירב׳ידו לו מאס אלטאמינטי סו קאוזה אי ריאלסאדו סו דיגנידאד. ב׳וס לו ריפריזינטאטיש קון אאוטורידאד איניל סינו די נואיסטראס גראנדיס אורגאניזאסייונים פ׳ילאנטרופיקאס אי ריליז׳יוזאס; ב׳וס לו סירב׳יש טאמביין אפ׳ואירה קון ב׳ואיסטרה אקטיב׳ידאד מולטיפלי איניל דומינייו דיל פינסאמיינטו, דילה אקסייון סוסייאל, דיל ביין אין טודאס לאס פ׳ורמאס. אי נו סולאמינטי ב׳ואיסטרוס קוריליז׳יונארייוס די אינגלאטירה, סינו אקיאוס די טודה לה דיאספורה (לוס ג׳ודייוס דיספארזידוס איניל מונדו) קי אליב׳אן סוב׳רי ב׳וס סוס פינסאמיינטוס פירב׳ינטיס איניל דיאה די ב׳ואיסטרו ז׳ובילאו.

איל קומיטי סינטראל די לה אלייאנסה איסראאיליטה נו פואידרה אולב׳ידאר קי, אסוסייאדו אה סוס טראב׳אז׳וס ב׳יינטראס טרינטה אנייוס ב׳וס ב׳וטיש, אינדיפינדיינטי די איסטו, אין טודה סירקונסטאנסייה טאנטו אין לה פריסידינסייה די לה «אנגלו ג׳ואיש אסוסייאסיון» קומו איניל סינו דיל קונסיליו דילה «ג׳ואיש קולוניזאסיון אסוסייאסיון» (יק״א), דאדו אה נואיסטרה אוב׳רה לאס פרוב׳אס לאס מאס פריסיוזאס, אי קי נוס קונוסימוס, די ב׳ואיסטרה ארדיינטי סימפאטיאה.

פירמיטידני די איקספרימירב׳וס, איי, סו נומברי, נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים לאס מאס קורדייאליס אי איל אאוגורו סינסירו קי ב׳וס סיאה דאדו די קונטינואר אין ליינה ב׳ירדורה פ׳יזיקה אי אינטיליקטואל ב׳ואיסטרה ריקה אי בינפ׳יסיינטי אקטיב׳ידאד.

איל גראן רבנו די פ׳ראנסייה

ישראל לוי

לוס ב׳יסי-פריסידינטים

דוקטור נימיר

אוז׳ין סי

און אינג׳ינייור ג׳ודייו אינטרי לוס נאופ׳ראז׳יאדוס דיל «איטאלייה»

ליימוס קי אונה מיסייון סיינטיפ׳יקה באשו איל קומאנדאמיינטו די ג׳. נוביל סי פ׳ואי קון איל באלון דיריז׳אב׳לי «איטאלייה» אזיר אונה איקספלוראסייון איניל פולו נורד אי קי איל די-

איניל קוליז׳יו אמיריקאנו די איז׳אם

לונים פאסאדו טוב׳ו לוגאר קון איל סירימונייאל די אוזו לה דיסטריבוסייון דילוס דיפלומאס די באשיליירו אנאיס אה ליב׳אס דיל קוליז׳יו אמיריקאנו די ארנאוט קיואי, אסיסטיירון אלגונאס פירסונאלידאדיס די מארקה אנסי קי איל אימבאשאדור די לוס איסטאדוס אונידוס.

ריליב׳אמוס קון פלאזיר קי מונגאס אז׳אס איסראאיליטאס קי אזן סוס אידוקאסייון אין איסטי אימפורטאנטי איסטאבלימיינטו די אינסטרוקסייון, סי אזיירון דיסטינגואיר אין סוס איסטודייוס אי ריסיב׳ייירון לאס מיז׳ורים נוטאס. דייס סינייוריטאס איסראאיליטאס טירמינארון איל באשילירטו אי אוב׳טוב׳ייירון סוס דיפלומאס. דוס סי אזיירון רימארקאר פארטיקולארמינטי אי אובטוב׳ייירון איל דיפלומה די אונור קון לה מינסייון Magna Cum Laudé סון לאס סינייוריטאס ריני לוי, די סופ׳יה, אי ב׳יקטואר בכן, איז׳ה די נואיסטרו אמיגו סי׳ ז׳וזיף בכן, ניגוסייאנטי קומיסייונארייו ביין קונוסידו אין נואיסטרה פלאסה.

פ׳יליסיטאמוס אלאס ז׳וב׳ינים סינייוריטאס קי ריאושירון אין סוס איסטודייוס אי פארטיקולארמינטי אלה סינייוריטה ב׳יקטואר בכן אי אה סוס פאריינטים.

ריבֿ'לי קאליו סובֿרי אונה מונטאנייה די נייבֿי אין לה מאר.

אינטרי לוס קומפאנייונים דיל ג'ינירֿאל נוביל סי טופה סי' נאדו פונטריאולי, און אינג'ינייור ג'ודיו.

און ציוניסטה פואיד׳י אזירסי נאטוראליזאר פ׳ראנסים?

אין סיגיידה די לה גירה מונדייאל אי די לוס פוגרומים, קי טופאן אקטואלמינטי אין פראנ־סייה מונג'וס מילים די ריפ'וז'יאדוס ג'ודייוס ביניד'וס די לה איאורופה אוריינטאל. לה מאס פארטי סון ביין נאסייונאליזאד'וס, פור ראזונים פוליטיקאס. איל גובֿירנו פראנסים, אין און סינטימיינטו די הומאנידאד אי אין און איספי־ריטו די ליבֿירליזמו פוליטיקו, סי מוסטרה דיספואיסטו א אקורדאר א איסטוס ג'ודייוס לה נאסייונאלידאד פראנסיזה.

און סירטו ג'ודייו ליאמאדו ז'אבוטינסקי, איל־קריאין איסטו קי ביניי איל פירייודיקו פראנ־סים «לה וולונטי ג'ודיאה»:

« פור נוזוטרוס, ג'ודייוס ציוניסטאס, סי פרי־זינטה און קאזו די קונסיינסייה מויי דיפ'יסיל א ריגלאר.

« אים קי נוזוטרוס נו סומוס דיל טודו פראנ־סיזיס. נוזוטרוס נו סינטימוס ג'ודייוס, נוזוטרוס קירימוס טראבאז'אר אה קריאסייון די און איס־טאדו ג'ודייו אי אה פונטו קי איל סירה קונס־טיטואידו, נוזוטרוס נו איזיטארימוס א אבאנ־דונאר לה נאסייונאלידאד פראנסיזה.

« אים אינטונסים אינקיטו די אזירנוס נא־טוראליזאר אגורה, די דיקלארה קי נוזוטרוס סומוס פראנסיזים, מי נירה קי נוזוטרוס סו־מוס ג'ודייוס אי קי נו לו אינקובֿרימוס?

« נוזוטרוס טינימוס טאנטו מינוס איל די־ריג'ו די אזיר איסטו קי אין טיימפו קי נוזו־טרוס סירימוס פראנסיזים, נוזוטרוס טינדרימוס איל דיריג'ו די פרוטיסטאר די טודוס לוס אבֿאנ־טאז'יס דילוס קואלים גוזאן לוס פראנסיזים. אין פארטיקולאר נוזוטרוס דיבֿרימוס איליקטוריס אין און פאאיס קי נו אים איל נואיסטרו אי איבֿינטואלמינטי נוזוטרוס פרוביטארימוס די לה פרוטיקסייון די אונה נאסייון אלה קואל נו פירטיניסימוס. נוס אים פירמיטידו די טיניר אונה אקטיטוד פ'אלסה, די סיר טאלוניסטוס אין פ'רינטי די און פאאיס קומו לה פראנסייה קי נוס ריסיבֿי קון טאנטה ג'ינירוזידאד?

« קי מאנירה דונקירי קאליר די איסטי אימ־באראסו? ביין קלארו קי נו אים אה נוזוטרוס די אינדיקאר לה סולוסייון, מה אים לה פראנ־סייה די דיזיר לוקי אילייה קירי».

* *
*

אה איסטי ארטיקולו, סי' ז. ארקוס ריספונ־די אנסי אין איל מיסמו פירייודיקו:

« איג'אר איל קוסטיג'ו סובֿרי טודוס לוס ג'ו־דייוס נאטוראליזאדוס נו אים אירמוזו אי דישה אינטינדיר אינטינסייונים פ'יאס.

« אבֿלאר פור בֿוס, סי' ז'אבוטינסקי, אי די בואיסטרה מינטאלידאד; מה ניגונו נו בֿוס דא א בֿוס איל דיריג'ו די אבֿלאר אל נומברי די טודוס לוס ג'ודייוס. בֿוס פואידיש אזיר לו קי קיריש, אינסטאר קי בֿוס סוש ג'ודייו; לה פראנסייה נו אולבֿידה אי בֿידו מונג'וס אוטרוס.

« נוזוטרוס, סינייור, סומוס נומירוזוס קי בֿיני־מוס קון אמור אי קונסיינסייה ריפוז'יארנוס סובֿרי איל סואילו פראנסים; נוזוטרוס דיבֿינימוס פראנ־סיזים אי בואינוס פראנסיזים, בֿו לו גוזו, אה און קי בואינוס ג'ודייוס (טאנטו בואינוס קי בֿוס, סי' ז'אבוטינסקי) פור פאגאר אוניסטאמינטי נואיס־טרה דיבֿדה אה אקילוס קי נוס ריסיבֿייירון. אנסי, קומו לו בֿיש, נוזוטרוס טופימוס אונה סולוסייון.

« פור בֿוס אי פור אקילוס קי פינסאן קומו בֿוס, לייו טינגו לה אוזאדייה די פרופוניר בֿוס אונה אוטרה סולוסייון קי פואידרה, מי פאריסי, סיר אקיטאדה פור בואיסטראס קונסיינסייאס: פ'יאס קי בֿוזוטרוס סוש ציוניסטאס־נאסייונא־ליסטאס, און בואין קונסיז'ו: פארטיד אינמידייא־טאמינטי אין פאליסטינה; קון בואיסטראס אינ־טיליז'ינסייאס אי בואיסטרוס בראסוס, בֿוזוטרוס פואידריש אזיר אלייי און בואין טראבאז'ו אי קונ־סיר קין ליגריטו בואיסטראס אובֿליגאסייונים, פורקי, בֿו לו אסיגורו, ניגונו נו סי אופונירה א בואיסטרה פארטינסייה.

« אי נוזוטרוס, סינייור, סירימוס מויי בֿינ־טורוזוס די פואידיר ריספיטאר ליבֿרימינטי. קו־לוס, ריספיטאראן אקי אקילוס קי קירין בֿירדאד־מינטי ריספיטאר, דיפ'יניר אלייי בואינוס פראנסי־זיס אי ריספיטאנדו בואינוס ג'ודייוס. לוס אוט־רוס נו פירבֿיראן מאס, קין סוס אקטיטוד דו־דוזה אה איג'אר איל קוסטיג'ו סובֿרי איל ריבֿ'א־נייו אינטירו».

לה רידאקסייון.—איסטה דיסקוסייון אין לה פרינסה אים מויי דאנייוזה פור איל ז'ודאאיזמו פראנסים. אילייה אבאסטיסי ארגומינטוס אבֿוס א ניגוס קי קוסטיינין קי איל ג'ודייו, מיסמו סי איל גוזה די טודוס לוס דיריג'וס די סיבֿ־דאדינו, נו אים סינסירה מינטי פאטריאוטה.

מויי קולפאבֿלים אקילוס קי פרובֿוקאן אונה סימיז'אנטי דיסקוסייון קי דיסטורבה סירייאמינ־טי איל ריפוזו דילה קומונידאד ג'ודיאה די פראנ־סייה: ריפוזו קי נו סי פודו אובֿטיניר די דיס־פואיס די גראנדים איספואירסוס אי דיל פרי־סייוזו קונקורסו די אלגונוס נון ג'ודייוס קי די־פינדייירון לוס פרינסיפייוס די ג'וסטיסייה אי די טולירינסייה.

לוס ג׳ודייוס אוריינטאלים מאס אלייה די לאס מארים

לה קומוניד׳אד׳ איכראאיליטה תפארת ישראל אין קאמאגואי

(איסלה די קובה)

אין לה סיאודאד די קאמאגואי, אין לה איס־לה די קובה, איגזיסטיאן דוס גרופוס דיפירינ־טים די ג'ודייוס, פורמאנדו איל איספיקטו די דוס קומונידאדיס קי סי ליאמאבאן לה [illegible] אחים המבורכים, דילה קואל לוס מיימברוס קי לה קומפוניאן איראן ג'ודייוס אוריינטאלים די סי־בֿ'ריזה, אי לה אוטרה בני התקוה, אוריונ־דייוס די קונסטאנטינופלה. לה איגזיסטינסייה די דוס קומוניטאריים אין אונה ליקאלידאד אי־קאזייונו סירייוס דיזונייונים, אי ספיטיריסין טודוס לוס די לה פוסיסייון די [illegible] לה דיפירינסייה ניגו אבֿטה נאס פואירטאס דילוס טריבונאלים די ג'וסטיסייה די איסטה נאסייון איס־פינטאנייירה ריפובליקה, דילה קואל גראסייאס א סוס גובֿירנאנטים טיינין ליבֿירטאד די קולטו אי די אופינייון.

איסטוס דיסגוסטוס קי און דוראדו טרים א־נייוס, דיספאריסייירון גראסייאס א לה בֿי־זיטה אי נובֿלי אינסיסטינסייה דיל רבינו גרשון מאייה, אקטואל רבינו די לה אוניון איסראאי־ליטה «שבת לחם» דילה אבאנה, אין קובה. בֿולונטארייאמינטי איל אבאנדונו סו אוגאר די פאמילייה אי סו טראנקואילידאד אי ריבֿו א איסטה סיאודאד קומו און מיסייונירו די פאס. אזייינדו ריאוניר איל פואיבֿלו ג'ודייו די איסטה סיאודאד אינייל טימפלו אחים המבורכים. אונדי קון סו פאסיל פאלאבֿרה אי לה נובֿלזה די סו איספיריטו, אימפליאנדו פראזים די נואיסטרה סאגראדה ביבֿלייה, ריאוסו א קונבֿינסיר א טודוס לוס אסיסטיינטים קי, סיינדו אונידוס אי־לייוס ליגארן מאס פאסילמינטי אל אובֿז'יטו קי דיזיאבאן. לוס אסיסטיינטים קונסינטייירון א פורמאר דילוס דוס גרופוס אונה סולה א־סוסייאסייון קון איל נומברי די תפארת ישראל, אולבֿידאנדו טודאס לאס דיסקורדייאס אי טודאס לאס דיפירינסייאס, פור פואיטאר איסטי בֿי־טוריוזו אקונטיסימיינטו, קי אובֿריגו און

באנקיטי אל רבינו גרשון מאייה, קומו מאניפ'יסטאסייון די גראטיטוד פור סו ביללה אקסייון.

אקטואלמינטי לה אדמיניסטראסייון דילה נואיב'ה אונייון סי טופה באשו לוס סינייוריס: רוב'ירטו לוי, פריזידינטי; רפאל לוי, ב'יסי-פריזידינטי; אליה בכר, סיקריטארייו ג'ינירال; שלמה אראנייס, סיקריטארייו קונטאב'לי; נסים ומילס טיזורירו; נסים רומאנו, ריב'יזור. קונסיז'ירוס: לוס סינייוריס: מארקו עלי, ליאון אזיכרי, מרדכי לוי. קומו רבנו אופ'יסיאל סי' נסים ג. מאייה. אבוגאדוס אה איסטה דיליקסייון, לוס איג'-קארגאדוס דיל טימפלו (גבאי הקהל). פריזידינטי: ליאון בכר, סיקריטארייו שמואל בכר, טיזורירו גאסטון וויטולה.

איל קומיטי דקור חולים איסטה קומפואיסטו קומו סיגי: רפאל אנזיל, פריזידינטי; אלב'ירטו בכר, טיזורירו. שמואל בכר, סיקריטארייו.

קומיטי די ריקריאו אי די ליקטורה: נסים משולם, פריזידינטי; אליה בוזיאו, סיקריטארייו אי אשר בכר טיזורירו.

קומיטי די ביניפ'יסינסייה די דאמאס: מאדאמי ב'ינטורה, פריזידינטי; ריז'ינה קאלאמונרה די לוי, טיזורירה; סיקריטארייה מאדי לוי די אזיכרי.

לה אונייון פואידי און טימפלו קון טודאס לאס קומודידאדיס פוסיב'לים אי און סימינטירייו ריזירב'אדו איקסקלוזיב'אמינטי אלוס מיימברוס דילה אסוסייאסייון.

אזימוס ליאמאדה לה אטינסייון אי אל איספיריטו די סולידארידאד ג'ודייה די טודוס נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס קי אביטאן לה סיב'דאד די קאראגואי אי נוס אימפ'ינייאמוס אה אדירהאר אלה אונייון תפארת ישראל אי אה דיב'יניר מיימברוס פ'ידילים אי אקטיב'וס. איס דיל אינטיריסו די טודוס איליוס די ביב'יר איסטריג'אמינטי אונידוס אי פ'ורמאר אונה סולידה קי פואידה סיר אוטיל פארה טודוס, אין מונג'אס סירקונסטאנסייאס.

רוגאמוס די טודו קוראסון קי לה אונייון אי לה קונקורדייה ריינין סיימפרי אינטרי סינו די לה אונייון תפארת ישראל.

אונה ליאינדה סיב'רי אברהם

ייה איס ביין סאב'ידו קי אפארטי דילוס ליב'רוס קאנוניקוס קי סון לוס 24 ליב'רוס קי קומפונין לה ביבליאה, איי אלגונוס קי סון אפוקריפ'וס, קירי דיזיר קי אאונקי סון קונסידיראדוס קומו סאגראדוס, נו אזין פארטי דילה ביבליאה. איסטוס ליב'רוס נוס פארב'ינייירון אין לינגואה גריגה אי נו סאב'ימוס סי לוס אוריג'ינאלים פ'ואירון איסקריטוס אין איבריאו. אינטרי איסטוס סון לוס קי קונטאן לאס גירראס די לוס מקביאוס, לה איסטורייה די יהודית איט'ק. איס מויי פוסיב'לי קי אלגונוס די איסטוס ליב'רוס קוב'רי טודו איל קי רילאטה לה ליאינדה די אברהם, איינדה סי'לו איסקריטו מאס טארדי פור קריסטייאנוס.

איסטי אולטימו ליב'רו קי ליייאה איל טיטולו די «טיסטאמינטו די אברהם», דיסקריב'י לה איסטאנסייה די איסטי פאטריארקה אין לוס סיילוס, סו ריטורנו אלה טיירה, סו מואירטי אי אין פ'ין סו אינסטאלאסייון אין לוס סיילוס.

איל ליב'רו אימפיסה קון לה ב'יזיטה דיל אנג'יל מיכאל אה אברהם, פור אנונסייארלי קי סו ב'ידה סי אב'ייה ייה אקאב'אדו. אברהם קונב'ידו אל אנג'יל אה סו טיינדה אי לו טראטו קון לה מאס גראנדי ג'ינירוזידאד, אאונקי איל ייה אב'ייה פריסינטידו קי לה פירסונה (נו ריקונוסייו קי מיכאל ירה אנג'יל) קי אב'ייה אינב'יטאדו ב'ינייה פור דארלי אונה טריסטי נוב'ידאד. מיכאל סי'אי טאן אימפריסייונאדו דילה בונדאד די אברהם, אל קואל לי טינייה די קומוניקאר לה סינטינסייה די מואירטי, קי סי מיטייו אה ייוראר אי סוס לאגרימאס סי איזייירון פירלאס, אי סיר טאנטו אברהם נו אב'ייה אינטינדידו אינדאדה קין אירה סו אוספ'יד (מוסאפ'יר).

קואנדו אין פ'ין מיכאל ב'ייה סי איסטאב'ה אינדו נו טודו איל אנימו (קוראז'י) די דיזירלי קי סו פ'ין ב'ייה סי אב'ייה אסירקאדו. אין לוגאר די איסטו איל ריטורנו אל סיילו אי איזו לאס אלאב'אסייונים די אברהם קון לה איספיראנסה קי איל'ה אובטינגה לה פרולונגאסייון די סו ב'ידה או סי נו ט'ינוס קיר דיספינסאדו דילה טריסטי אי דיספלאזיינטי מיסייון די דאר אונה טאן טריסטי נוב'ילה אה און אומברי די ביין. איל אובטוב'ו אין פארטי סאטיספאקסייון, פואיסקי לה מיסייון די דאר לה טריסטי נוב'ילה אה אברהם פואי דאדה אה סו איז'ו יצחק, איל קואל לה איב'ה סאב'יר לה פרוקסימה מואירטי די סו פאדרי אינטרי קואיבוס.

קואנדו אברהם סופו לוקי איב'ה סיר סו סואירטי, איל אנג'יל מיכאל סי לי אפארייו דוס ב'יזיס פור דימאנדארלי לה אלמה, פירו איל פרינסיפייו איל ריפ'וזו, אלה פ'ין איל קונסינטייו אה קונדיסייון קי אין קאמבייו, אנטיס די מוריר איל אנג'יל לי דייאה מוסטראר קומו פואי קריאדו איל מונדו אי דארלי אה קונוסיר אלגונוס דילוס מיסטירייוס דיל פאראדיז די לה טיירה אלוס סיילוס.

איל אנג'יל אסימטו אי בולייו קון איל אין אונה קארוסה (מרכבה) בולאדורה (קי נו אירה נאטוראל) בולאב'אן אל סיילו, אין איל קאמינו. קומו קון איסטי קארואז'י מאראב'ילייוזו אברהם פואידה ב'יר טודו איל מונדו, איל סי איסטרימיסייו אל קונסטאטאר איל נומירו קונסידיראב'לי די פיקאדורים אי לי רוגו אל אנג'יל קי מאטארה אה טודוס לוס אומבריס. אינטונסיס מיכאל לו ליב'ו אלאס דוס ב'יזייונים דיל סיילו, איל פאראאיזו אי איל אינפ'ירנו קי דיזין נו סיר אליג'אדוס איל אונו דיל אוטרו מאס די אונוס קואנטוס קינטימיטרוס.

לה אינטראדה אל סיילו, דיזי איסטי ליב'רו, איס פור דוס פואירטאס, לה אונה מויי אנג'ה פור דונדי אינטראן לוס פיקאדורים, לה אוטרה מויי איסטריג'ה קי באשה פארה לוס ג'וסטוס אי אה איסטה אינסטאלאדו קומו פורטאליירו פור ב'יר סי לוס קי אינטראן איסטאן טומאנדו איל קאמינו דיריג'ו, מיינטראס קי אין איל אינטירייור דילה גראנדי פואירטה איי גוארדייאנים קי ריסיב'ין אלוס קי אינטראן אי דונדי און אנג'יל איספיסייאל פיזה לוקי איזו קאדה אונו די איליוס אין סו ב'ידה די ביין או די מאל.

איס באסטאנטי קורייוזו לוקי אינקריב'י איסטי ליב'רו סוב'רי איל דיסטינו דילאס אלמאס; דיזי קי אינטרי איל פאראאיזו אי איל אינפ'ירנו איי אונה סוארטי די פורגאטורייו קי איס איל לוגאר די קונפ'יינסה דונדי לוס פיקאדוס אי לאס בואינאס אוב'ראס דילוס אומבריס קונטראפיזאן אי קי דיספואיס די פוריפ'יקארסין סי ב'אן אל פאראאיזו.

דיספואיס די אב'יר ב'יסטו טודו לוקי אב'ייה דימאנדאדו, אברהם ריטורנו אה סו קאזה קונדי לה טיירה. אינטונסיס איל אנג'יל מיכאל לי דימאנדו די נואיב'ו קי לי אינטריגארה לה אלמה; אברהם אמון ריפ'וזו. עזאזל פואי קארגאדו אינטונסיס די לה מיסייון די טומארלי לה אלמה. פירו אי איסטי אנג'יל די מואירטי נו אב'יינדו אובטינידו נו קי לי דימאנדאב'ה, איל לי דישו: ייו סו טראנספ'ורמאדו, נו סו סיגון מי איסטאדו ב'יינדו, טינגו אינטיראמינטי אוטרה פ'ורמה. אברהם מויי אינטריגאדו לי רוגו קי סי טראספ'ורמה קומו איירה אין ריאלידאד. אינטונסיס נו ב'ידו אין סו פ'ורמה אגרוזייבלי אי אספירה, אברהם סי איסטרימיסייו טאנטו קי קאייו איספ'ירמו. דוראנטי סו אינפ'ירמידאד קאייו אין און סואינייו פ'ואירטי, אי סו אלמה פואי טומאדה סין קי סי דיספירטארה.

* * *

פור און אבסורדה קי סיאה איסטה ליאינדה, נו סי דיב'י אובליגאר קי אוב'ו און טיימפו קי לה ג'ינטי קרידיאב'ה אלאס קריאסייונים די לה אימאז'ינאסייון.

מ. ד. מ.

איספיטאלים

פור דיזינפֿיקטאר לאס סאלאס די אופירא-סייונים אי מאטאר לאס מושקאס, מוסקיטוס, פולגאס אי צ'ינג'אס, סין אינקומודאר לוס אינ-פֿירמוס, איל אינסיקטיסידיו. אין לוקאלידאד, פֿלי-טוקס איס איל מאס פירפֿיקטו רימידיו, פורקי איל פֿלי-טוקס איס איל סולו אינסיקטיסידיו איניל מונדו קי, טודו אין מאטאנדו לוס אינ-סיקטוס, קידה אין פירפֿומו אגראדאבֿלי אי אי-זייניקו אי קי פואידי סיר אימפלייאדו סין אימבא-קואר לה קאמאריטה.

איקסטיריאור

אונה ג'ונטה סאנגריינטי אין לה קאמארה ייוגוסלאב'ה

מייקוליס אולטימו, אין לה איסקופשינה (קא-מארה ייוגוסלאבֿה די בילוגראדו), איל דיפוטא-דו מונטינינגרינו ראג'יץ', קריטיקאנדו ביבֿאמינטי לה אקטיטוד די לה אופוזיסייון, סי פרודושו און ביאולינטי טומולטו. און דיפוטאדו אינסול-טו ריפיטידאס אה ראג'יץ'. איל פרישידינטי אב-לה ביבֿאנטאר לה סיאנסה קואנדו, איל דיפוטאדו מונטינינגרינו טירו מונג'וס גולפיס די ריבֿולבֿיר סובֿרי לוס דיפוטאדוס די לה אופוזיסייון. איל מאטו אה ראדיג', אי אה ביסארינאק אי פירייו גראבֿי אוטרוס דיפוטאדוס. ראג'יץ' טומו לה פֿוייידה, מאס פֿואי אריסטאדו...

לוס גוארדיאס די טודוס לוס סירטינוס פֿו-אירון אונאנימוס אה ריספואנדיר איל אטינטאדו.

קומינטאן קי ראדיג' ליבֿאבֿה ביסאיוס די לוטו.

אין לה קרואסייה, לה אימפרישייון פֿואי גראנ-די. מאניפֿיסטאסייונים אנטי-סירבֿיאס טובֿייר-און לוגאר אין זאגריב. לה פוליסייה אטאקו אלה פוליסייה קי פֿואי אובֿליגאדה די אימפלייאר לה ארמה. אוב'ו דוס מואירטוס אי נומירוזוס פֿי-רידוס. קונטאן אונה סיריה די אריסטאסייונים.

איל גובֿיירנו די אגוסטוקראטייה, סי איספאנטאן מאס מונג'ו קאדה דייה.

לוס פֿונירארייס די לוס דוס דיפוטאדוס מא-טאדוס דיבֿיאן טינר לוגאר אאייר.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

סי טייני מינישטיר די מאס גראנדיס בֿיר-טודיס פור סופורטאר לה בואינה פֿורטונה מאס קי לה מאלה.

אין לוס פרימירוס פאסוס דילה פֿורטונה, נו טורנים לה איספאלדה אה בואיסטרוס בייז'וס אמיגוס.

לה אלמה אינגראטה טייני פֿלוריס אי נו טייני פֿרוטוס.

דיריג'יר אי פראקטיקאר טירמינאן פרונטאמינ-טי לוס איג'וס לוס מאס דיפֿיסילים.

לה מאס אינריקינסייאבֿלי די טודאס לאס אינבֿינסייונים, איס לה אינבֿינסייון דיל אינ-בֿילופו: איסטי אולטימו איס אינקוראבֿלי.

איל אומברי פרודינטי נו פואידי אבֿורריסיר און אינימיגו, פורקי איל סופורטה אין איסטה אבֿורריסייון און אינימיגו מאס פואירטי.

איל אומברי פאסה סו בֿידה אה ראזונאר סובֿרי איל פאסאדו, אה קישארסי דיל פריזינטי אה טימבלאר דיל בֿינידירו.

מירה לאס פירסונאס אוניסטאס אי טו סי-ראס אוניסטו טו מיזמו.

דיב'ירסוס

איל מאס גראנדי באפור דיל מונדו. — טי-ליגראפֿיאן די בילפֿאסט קי איל דייא די מייר-קוליס 20 ז'וניו אימפיסארון לה קונסטרוקסייון די און נואיבֿו באפור טראנסאטלאנטיקו די לה קומפאנייה סטאר ליין. איל דיפלאסאמינטו 60 מיל טונילאדאס אי איל סירה איל מאס גראנדי דיל מונדו קואנדו איל סירה אקאבאדו. איל קוס-טארה לה באגאטילה די 7 מיליונים די ליראס איסטירלינאס.

אונה גראבֿי איקספלוזייון אין איל מיקסי-קו. — לה קלדירה די און איסטאבלישימיינטו די באנייוס די און פואבלו אין לה סיודאד די מיקסיקו, איזו איקספלוזייון לה טאדרי די מייר-קוליס 20 די ז'וניו. ריטיראון 31 קאדאבֿירים. איל איסטאבלישימיינטו דיסטרואידו.

דייס אי סייטי פארים באיילאן 230 אוראס. — טיליגראפֿיאן די נואיבֿה-ייורק ק' דייס אי סייטי פארים (קאבאליירו אי דאמה) באיילאבֿאן דיסדי 230 אוראס איל מיירקוליס 20 די ז'וניו, אים טוס באיילאדוריס קירין פאסאר איל ריקורדו מונדייאל קי איראה די 269 אוראס. נו קאנסימוס סי איליאס ריאוסאראן.

ביאולינטי טירימוטו אין אמיריקה. — טי-ליגראפֿיאן די וואשינגטון אין דאטה די ז'ואי-בֿיס קי איל סיסמוגראפֿו די לה אוניבֿירסידאד ג'ורג'טאון איריגיסטרו און ביאולינטי סיסמו אה לאס 5.56 דילה מאנייאנה דיל מיזמו דייה. סאקודידאס די טירימוטו מויי ביאולינטאס קי דוראון קאזי קוארטו אוראס. איל לוגאר אונדי סי פרודוזיי-רון איסטאס סאקודידאס, איראה סיטואדו אה אונה דיסטאנסייה די 11000 קילומיטרוס.

איס מויי פרובאבלי קי איסטי טירימוטו סי פרודוזייו איניל פונדו דילוס אוקיאנוס.

און קאזו די פ'ייל-קולוראדה אואראדו די סיין אי סיס אנייוס. — איי אונוס קואנטוס דייאס דיסבארקו אין קופינאג'י, אין אינגלא-טיירה, און גראנדי קאזו דיל ביליבֿו "אזאן" דילוס אינדיזינוס אמירקאנוס קונוסידוס קון איל נומברי די פייל (קואירו) קולוראדה. איסטי קאזו סי ליאמה "אגילה קאבֿאליירו בלאנקו" אי איס אידאדו די סיין אי סיס אנייוס. איל אבֿלה קו-ריינטימינטי איל אינגליס. איל סי פרומיטי די אזיר איל טורנו דילאס פרינסיפאליס קאפיטא-ליס די לה אירופה, אונדי איל ארה קונפֿירינ-סייאס סובֿרי לה איסטורייה דילאס ראסאס דילוס פייל-קולוראדה. איל טייני דייז אי אוג'ו איז'וס אי אטורגה נו קונוסיר קי לה ביטאד די סוס ג'יקוס.

און ראסקה-סיילו די 200 מיטרוס די אל-טור. — נואיבֿה-ייורק, לה ביאידאד דילוס ראסקה סיילו (איר פיס ז' מויי אלטו קי פאריסי ארא-קאר איל סיילו) קונטארה אוטרו די מאס, אי די קי אלטור! איל נואיבֿו ראסקה-סיילו קי ליבֿא-רה איל נומברי די "ליניקולן בואילדינג", סיין לה קונסטרוקסייון דיל קואל סי פֿורמו אולטימא-מינטי אונה סוסייאדאד קון און קאפיטאל די 125 מיליונים די פראנקוס, אי קי סי אינאלסארה אין לה קאיי 42, מיזוראריה קאזי 200 מיטרוס די אלטור, קימו פֿיסום (פייאנוס) איל סירה סו-פירייור אל אידיפֿיסייו די לה קומפאנייה די אסיגוראנסה מיטרופוליטין לאייף, איסטי אול-טימו נו קונטה קי 50 פייזוס, וויינטיוורת קי איל נואיבֿו קונטארה 52. אי איל נו סירה איל פרימירו אונו די פייזוס, פואיס קי איי איל בולוורת קי טייני 57 פייזוס.

קון איל נואיבֿו ראסקה-סיילו ליניקולן, נואיבֿה ייורק קונטארה סייטי אינמואיבֿליס די מאס די קוארינטה פייזוס: איל בולבֿורת 57, איל מיטרופוליטאן לאייף 50, איל זינגיר 40, איל באנקירס טרוסט אי דיגאמוס אוטרוס אינמואיבֿליס אה 41 אידיפֿיסייוס קאדה אונו, קיאה 320 פייזוס אין סייטי אידיפֿיסייוס.

בֿיאולינטי אינסינדייו אין דאמאסקו. — טי־ליגראפ'יאן די דאמאסקו קי קואטרו סולדאדוס מורייירון אי קי און פ'יירטו נומירו די אוטראס פואירון פ'ירידאס אינ'יל קואדרו דיל גראנדי אינ־סינדייו קי דיסטרוייו און קוארטייל אינטירו.


קוליטוס ומלייס-דורוס
קון לה בירלאנדירה
מארקה די ליאון
Excelsior
Joss
אוריז'ינאל
EXCELSIOR H
EXCELSIOR Z
EXCELSIOR U
M. JOSS & LOEWENSTEIN S.A. PRAGUE


ODEON
MUSIKAPPARATE
ODEON-MUSIK-PLATTEN
DIE WELTBERÜHMTE DEUTSCHE QUALITÄTSMARKE

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoundjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי נאדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ׳ל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל גוב׳ירנאד׳ור ג׳ינירא׳ דיל אולסטיר אסיסטי אה און אופ׳יסייו ריליג׳ייוזו ג׳ודייו

איל דוקי די אבירקורן, גובירנאדור די לה אירלאנדה דיל נורד, רינדייו פור לה פרימירה ביז ביזיטה אלה סינאגוגה די בילפאסט, איל פרימיר דיאה די שבעות.

איל איירה אקומפאנייאדו פור לה דוקיסה, סו מוז׳ר, אנסי קי סו איז׳ה, לידי קאטירין האמילטון, אי לוס מיימברוס די סוס סיגואיטה. אילייוס אוקופארון לוגארים אל לאדו דיל היכל הקודש. לה סינאגוגה איירה לייני די פֿידילים.

איל רבינו שאפירו, אין סו סירמון, אלאבו לה מאנירה קון לה קואל סון טראטאדוס לוס ג׳ודייוס אינ׳ל אימפיריו בריטאניקו אי איספי-סייאלמינטי אינ׳ל אולסטיר (לה אירלאנדה פרו-טיסטאנטי).

אלה פֿין דיל סירביסייו, אונה אלוקוסייון פֿואי פרונונסייאדה אסיגוראנדו איל דוקי דילה ליאלטאד דילוס איסראאיליטאס דיל אולסטיר אי אה איסטו איל דוקי ריספונדייו קון אלגונאס פאלאבראס די רינגראסייאמיינטוס.

איסטאד׳וס אוניד׳וס

נו טראב׳אז׳אן מאס איל שבת אין נואיב׳ה-ייורק

נואיבֿה-ייורק — מאס די 35000 פירסונאס, דילאס קואלים 30000 ג׳ודייוס, סון אימפייגאדוס אין לה אינדוסטריאה די לה קונפֿיקסיון (ביסטידוס) אין נואיבֿה-ייורק. לה קואיסטייון דיל ריפוזו דיל שבת סי אימפוני דונקואי, אי איס לה אוניון ג׳ודיאה דילה אובסירבֿאסייון דיל שבת קי דימאנדה לה אדופסייון די אונה סימאנה די סינקו דיאס די טראבאז׳ו. לה פֿידיראסייון דיל טראבאז׳ו די אמיריקה, אוקופאדה די איסטה דימאנדה, דיקלארו קי, אאון קי איירה דיפֿיסיל די ריאליזאר אינמידייאטאמינטי איסטה ריפֿור-מה, פודריאן קיסאס אימפיסאר קון אונה רי-דוקסייון דילאס אוראס די טראבאז׳ו די איזו.

די אוטרה פארטי, אונו דילוס פרינסיפאלים אינ-דוסטריאלים די לוס איסטאדוס אונידוס, סי׳ האנרי פֿורד, אדופטו סין איזיטאסייון איל פרינ-סיפייו דילה סימאנה די סינקו דיאס די טרא-באז׳ו פור סו ארמאדה די אימפייגאדוס אי די אובֿראדורים. לה אוניון דילוס ג׳ודייוס אורטו-דוקסוס דילוס איסטאדוס אונידוס, ריאונידה אין סו קונפֿירינסייה אנואל. אדופטו אונה ריזולו-סייון דיקלאראנדו קי לה אינדוסטריאה די לה קונפֿיקסיון סיינדו קאזי אינטיראמינטי אינטרי לאס מאנוס דילוס ג׳ודייוס, לה סימאנה די סינ-קו דיאס איירה פרוקסימאמינטי אינסטיטואידה, לו קי פֿאסיליטארה לה אובסירבֿאנסייה דיל שבת די לה פארטי דילוס אובֿראדורים ג׳ודייוס.

מיקסיקו

לה אינמיגראסייון ג׳וד׳יאה אינ׳ל מיקסיקו

מיקסיקו סיטי — סיין אי סיטינטה אינמיגרא-

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איזראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

...לוס ג'ודייוס, לה מאיוריטאד ב'יניינדו די אוק-ראיינה אי דילה פולוניה, אריב'ארון אל מיק-סיקו אינ'ל מיס די מאייו. ב'יינטי-אם א שיש מיל, טריס אינמיגראנטיס פולאמינטי ריטורנארון אה סוס פאאיס די אוריז'ין. דילאס נואיב'אליס רי-סיב'ידאס פור לוס אינמיגראנטיס די סוס פא-ריינטיס אינ'ל איסטראנג'ירו, ריזולטה קי און גראן נומירו די ג'ודייוס אוקראיינוס סי פרופונין די פארטיר פור איל מיקסיקו. לה סיטואסייון אי-קונומיקה אקי דישה טודאב'יה אה דיזיאר אי לוס אינמיגראנטיס קי אריב'אן סין ריקורסוס סון לה מאס פארטי אין אונה סיטואסייון די-פיסיל.

פאליסטינה
לאס אגריסייונים די נוג'י אין פאליסטינה

ירושלים.—אונה מונג'ה ג'ודיאה ריטורנאב'ה אה סו קאזה אין אונה אורה טארדיאה, טרא-ב'ירסאנדו לאס קאיים די ירושלים. דוס ז'וב'י-נים ארבאבוס לה סיגיירון אי לה מולישטארון, קואנדו מונג'וס ז'וב'ינים ג'ודייוס אינטירב'ינייירון אי טומארון איל פארטידו די לה מונג'ה. און פלייטו סי ריקריסייו. און ארבאבו פ'ואי מאטא-דו אי און אוטרו פ'ואי גראב'ימינטי פירידו.

לה פוליסיאה אריסטו אה און ז'וב'ין ג'ודייו, פנחס אזן, סוב'רי לה אינקולפאסייון די אב'יר פירידו סוב'רי לוס ארבאבוס. פירו אין לה אב-סינסייה די טודה פרואב'ה, פ'ואירון אוב'ליגאדוס די מיטירלו אין ליב'ירטאד.

לה פופולאסייון ג'ודיאה די ירושלים איס אינ-דינייאדה, אין מיזמו טיימפו קי אלארמאדה דיל נומירו קריסיינטי די לאס אגריסייונים קומיטי-דאס קונטרה לאס מוז'ירים ג'ודיאס, אנסי קי די לוס קאזוס די אוטראז'י אלה מוראל פובליקה קי פרודוזין קאדה דיאה אי דילוס קואלים ...ייס ג'ודייוס פ'ואירון ב'יקטימאס אין איס-...ם דיאס.

לאס אאוטורידאדים פוליסייאריאס די ירושלים אופ'ריסייירון אונה ריקומפינסה די 200 ליראס איספיסייאלאס אה טודה פירסונה קי פאסי-ליטארה די אונה מאנירה קואלונקואי לה בוש-קידה דילוס מאטאדורים ארבאבוס. סיגון לה פוליסיאה, לוס ארבאבוס טינדריאן סידו מא-טאדוס פור לוס ג'ודייוס קי ב'ינייירון אל סוקו-רו דילאס מונג'אס ג'ודיאס.

לה אג'אנסייה נאסייונאל ג'ודיאה סי אדי-ריסו אה לורד פלומיר, איל אלטו קומיסארייו בריטאניקו פור לה פאליסטינה, אין דימאנדאנ-דולי די אאומינטאר איל נומירו דילוס אג'ינטים די פוליסיאה ג'ודייוס אין ירושלים אי די טומאר אוטראס מיזוראס פור פרוטיז'יר לוס אביטאנ-טים קונטרה לאס אגריסייונים די נוג'י. איניל קור-סו דילאס אולטימאס סימאנאס, טריס מוז'ירים ג'ודיאס פ'ואירון אטאקאדאס פור באנדידוס.

לורד פלומיר פרומיטייו די טומאר טודאס לאס מיזוראס די נאטורה אה אסיגוראר איל ביין אורדין איניל פורב'יניר.

אונה איסטראנייה סירימוניאה אין אונה סינאגוגה די ירושלים

איסקריב'ין די ירושלים קי אונה גראנדי סי-רימוניאה די ריפושאר איל דבוק טוב'ו לוגאר לה טארדי די ג'ואיב'יס 7 די ז'ונייו אין לה סינא-גוגה דילוס ג'ודייוס אוריז'ינארייוס דיל ייאמין.

דבוק, דיל איבריאו אדראב'אר, אג'ונטאר, איס לה קריאינסה סופירסטיסייוזה סיגון לה קואל איל איספיריטו די אונה פירסונה מואירטה פי-ניטרה אונדי אונה פירסונה ב'יב'ה קי סי טופה-קון איסטו אין פוסיסייון די דוס אינדיב'ידואליס, די דוס איספיריטוס אי סופרי נאטוראלמינטי די איסטי איסטאדו.

אונה ג'ואב'ה די באגדאד ייאמאדה מאזלי, די פאסאז'י אין ירושלים, סי קישאב'ה אל רבני דיל ייאמין קי אייה אירה פוסידאדה די און אוט-רו איספיריטו, די דבוק. אייה דיליראב'ה אין ב'יזים לוקה, גריטאב'ה אי דיקלאראב'ה קי אירה איל איספיריטו די און ג'ודייו ייאמאדו יחזקאל קי טומאב'ה פוסיסייון די סו קואירפו אי לה טורמינטאב'ה.

מאזלי פ'ואי ייב'אדה אלה סינאגוגה אי לוס דייס רבנים פרוסידייירון אלה סירימוניאה דיל דיסטיררמיינטו דיל איספיריטו. לוס רבנים, דיספואיס די אב'יר איג'ו אייונו טריס דיאס, פרונונסייארון איל דיסטיררמיינטו דיל איס-פיריטו, לו אקונג'וראר אי לי אורדינארון די סאליר דיל קואירפו דילה אינפילינה. לו טודו פ'ואי אקומפאנייאדו די סונידוס דיל שופר.

פולונייה

דוס איסראאיליטאס איסקוז'ידוס מיימברוס דילה אקאדימיאה די לאס סיינסייאס

ב'ארשוב'יאה.—איל פרופיסור מואיז שור, גראן רבנו די ב'ארשוב'יאה, פ'ואי איליז'ידו מיימברו די לה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס די קראקוב'יאה, אין ריקונוסינסייה די סוס ב'וסקידאס איניל דו-מינייו דילוס איסטודייוס שימיטיקוס.

איל פרופיסור טאובינשלאג, איסראאיליטה, דיל קואל לוס טראבאז'וס סוב'רי איל דיריג'ו רו-מאנו סון קונוסידוס, פ'ואי איליז'ידו מיימברו די לה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס.

איל דיזאקואירדו אינטרי לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס

אין איסטוס אולטימוס דיאס, און פרופונדו דיזאקואירדו סי דיקלארו אינטרי לוס דיפוטא-דוס ג'ודייוס אין לה קאמארה פולוניזה, סוב'רי לה לינייה די קונדוקטה אה אדופטאר אין פריס-סי דיל גוב'ירנו. לוס אונוס סון דילה אופיניון די ב'וטאר איל בודז'יטו פריזינטאדו פור איל גוב'ירנו, לוס אוטרוס דיסידייירון די ב'וטאר קונטרה.

איי גראנדי איספאנטו קי איסטי דיזאקואיר-דו נו אטירי סוב'רי לה קומונידאד ג'ודיאה דיל פאאיס מונג'אס קוזאס דיזאגראדאב'לים אי נו די לוגאר די קאוזאר אה און פ'ואירטי קורייינטי אנ-טיסימיטיקו.

רוסיאה

אונה קאטאסטרופ'ה מינאזה איל ג'ודאאיסמו רוסו

ריגה.—איל ז'ודאאיסמו רוסו איס סוב'רי איל פונטו די סופורטאר אין דיזאסטרי איקונומיקו, דיקלארו אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסיאה טי-ליגראפ'יקה ס' לאטסקי-בירטולדי, ב'ייז'ו מיליט-טאנטי ג'ודייו אין אוקראיינה. באזאנדוסי סו-ב'רי לוס ראפורטוס קי איי ריסיב'יו די מא-נאדירוס קומפיטינטים, ס' לאטסקי-בירטולדי איסטימה קי פואידין איספיראר אל מינוס קי לה פופולאסייון ג'ודיאה די רוסייה סיאה, איל אינב'יירנו פרוקסימו, איקספואיסטה אלה אמברי-נה אי אה איפידימיאס פ'יריס קי אקיאס קי פירזיגירון איל ז'ודאאיסמו רוסו דורנטי לה פיר-ריב'לי אנייאדה דיל 1922. אאון קי לה אבונ-

סיון דיל נואיב'ו פרוגראמה איקונומיקו סוב'ייטי-קו אין פוקו לה סיטואסייון דילה פופולאסייון ג'ודיאה דילאס קאמפאנייאס אין אקורדאנדולי פא-סילידאדיס פור אזיר קומירסייו. מאס ניסיסא-רייו, אבונדה סי' לאטזקי, די איג'אר און גריטו די אלארמי אק פרופוזיטו די לוס ג'ודייוס די רוסיאה, אי פואידי סיר סירה פוסיב'לי די אימ-פידיר אונה אקסייון פור פריב'יניר לה קא-טאסטרופה מינאזאנטי לוס ג'ודייוס רוסוס.

סינאגוגאס קונב'ירטידאס אין קלובים די אוב'ראדורים

קינזי [illegible] פור לוס אוב'רא-דורים ג'ודייוס די מוסקובה, לאס סינאגוגאס די פולאני אי די בארונובקה, אונה גוב'יירנו די זי-טומיר, פואירון טראנספורמאדאס אין קלובים די אוב'ראדורים. אין רומאנובו אי אין ז'ילודורסקי לוס אוב'ראדורים דיסידייירון איגואלמינטי קי לאס סינאגוגאס די איסטאס סיודאדיס סיאן טראנס-פורמאדאס אין קלובים.

[illegible] קונטרה אנטיסימיטאס

איל קאזו דיל [illegible] די לוס טראבאז'אדוריס די ארקוב, פואי רוזגאדו די סו פוסטו פור אב'יר פירסיקוטאדו אה און אינגראנטי ג'ודייו אריב'אדו די פיאלקויים. אונה קומיסייון איספיסייאל די אינקיסטה קי ריגזאמינו איל אפ'ירו דיסידייו די רימיטיר אה לה קורטי די ג'וסטיסייה לוס אנ-טיסימיטאס די לה סוסייטאד דילוס טראב'א-ז'אדוריס די ארקוב פור אנטיסימיטיסמו.

איל אנטיסימיטיסמו אין רוסיאה

אין איגזאמינאנדו לאס אינטימאס נוב'ילאדיס ב'יניינדו די רוסיאה, איסקריב'י ס' בייאליק אין איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה», נו פואידין טי-ניר נינגונה דודה קי אונה אולה די אנ-טיסימיטיסמו טראב'יסה איסטי פאאיס אין לה אורה אקטואל. איס ב'ירדאד קי איספאן איגזא-ז'ראנדו לה ב'יאולינסייה דיל קוריינטי אנטי-ג'ו-דייו, מה נו ריסטה מינוס ב'ירדאד קי איל איס באסטאנטי אימפורטאנטי פור אינספיראר אינ-קייטוד.

די אונדי ב'ייני איסטה נואיב'ה קאמפאנייה קונטרה לוס ג'ודייוס רוסוס? לה סיטואסייון ג'ינירל דיל פאאיס אי איל רולו קי ג'וגאן אאיי לוס ג'ודייוס, סון [illegible] די פאב'וריסיר מוב'ימיינ-טוס אנטיסימיטאס. טרוצקי אי סוס אמיגוס סון אין דיסגראסייה. איל נומירו די ג'ודייוס קי או-קופאן אלטאס סיטואסייונים אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה איס אינסיגניפיקאנטי, אי נינגו-נו נו אבלה מאס די «דומינאסייון ג'ודיאה».

איל קומירסייו ג'ודייו איס דיסטרואידו פור לאס פודירוזאס אורגאניזאסייונים קואופיראטיב'אס, אינקורפוראדאס פור איל גוב'יירנו. נו פואידין דונ-קווי מאס פריטינדיר קי לוס ג'ודייוס סי אפו-דירארון דיל קומירסייו דיל פאאיס. אין לה קו-לוניזאסייון אקטואל, איל גוב'יירנו סוב'ייטיקו, פור פרוטיז'יר לוס אינטיריסים די לוס פאאיזא-נוס, דיסידייו די טראנסב'יר לאס נואיב'אס קו-לוניאס ג'ודיאס אין איסטרימו אורייינטי, אין און לוגאר אונדי לוס פאאיזאנוס רוסוס נו אנדארון נונקה איסטאב'ליסירסין. לוס אנטיסימיטאס נו פואידראן מאס פריטינדיר קי לוס ג'ודייוס סי אפודירארון די לה טיירה רוסה. אין פין, לה קואיסטייון דילאס נומירוזאס איסקואילאס ג'ו-דיאס דיב'י איגואלמינטי דיזארמאר איל אנטיסי-מיטיסמו איסקולאר אי נו פואידין דיזיר קי לוס ג'ודייוס אינב'אדארון לאס איסקואילאס רוסאס.

דונקואי, אה קואל מוטיב'ו די ב'ידה קי סיאה, סי ריזאלטה קי לה סיטואסייון אקטואל אין רוסיאה נו פריזינטה נינגון פריטיקסטו אה או-נה נואיב'ה איקספלוזייון די אינטיסימיטיסמו קונ-טרה לוס ג'ודייוס. אי טודאב'יאה, איל אנטיסי-מיטיסמו איגזיסטי אאיי, די אונדי ב'ייני איל?... לה לייב'י די איסטה איניגמה נוס איס דאדה פור סייר'טוס איג'וס קי אקוזאן די אונה מא-נירה ניטה לה אקטיב'ידאד דילוס גרופאמיינטוס פוגרומיסטאס רוסוס, אקטיב'ידאד קי נו קידו נונקה.

אין סו ליב'רו: «לו קי ייו ב'ידי אין לה רו-סייה סוב'ייטיקה», איל פרופיסור שארל סארו-ליאה ריקונטה אונה קונב'ירסאסייון קי אב'ל טוב'ו קון און מוז'יקו אין מוסקובה. איסטי אומ-ברי דיקלארו אל סאב'יו אינגליס (איל פרופי-סור סארוליאה) קי «לה קונדיסייון אינדיספינסאב'לי פארה קי לה רוסייה רינאסקה די נואיב'ו, איס לה איקסטירמינאסייון ([illegible]) טוטאל דילה ראסה ג'ודיאה, אומב'רים, מוז'ירים אי קריאטוראס». אלאס פרוטיסטאסייוניס די ס' סארוליאה, איל בראב'ו אומברי אנייאדיו: סי טיינין פיאדאד אי דישאן ביב'אס אלגונאס מוז'ירים אי אלגונאס קריא-טוראס ג'ודיאס, טודו סירה די איספיסאר די נואיב'ו אין לה ג'ינירסייון סיגיינטי. איקספיר-פאר (אראנקאר דילה ראאיז) ראדיקאלמינטי או-נה ב'יז פור טודאס, איל קאנסיר ג'ודייו דיל קואירפו פוליטיקו רוסו, איס איל סולו מידייו די גאראנטיזאר לה [illegible] דילה רוסיאה.

איסטו איס ניטו: איל פרוגראמה איס סי-ניאלאדו אינירז'יקאמינטי; נו ריסטה מאס קי לה פרופאגאנדה אי [illegible] לוס פרופאגאנדיס-טאס נאסיונאליסטאס [illegible] ב'יין קו-נוסידוס קומו שאב'ין קי, מיינטראס נו אולב'ידאן ב'יאז'י קי איל איזו אין סיקריטו אין רוסיאה, איל ריקומינדו לה אבוליסייון דיל ג'ודייו פור לוג'אר קונטרה איל ריז'ימין בולשיב'יקי, לאס אור-גאניזאסייונים אנטיסימיטאס דיספייגאן אונה גראנדי אקטיב'ידאד נו סולאמינטי אינייל איס-טראנז'ירו מה אין לה רוסיאה מיסמה, אונדי איז'ייאס אינקוראז'אן טודאס לאס קאמפאנייאס אנטי-ג'ודיאס.

אקטואלמינטי סירייה באסטאנטי דיפ'יסיל די טופאר ג'ודייוס אינייל גוב'יירנו סוב'ייטיקו; מה איגזיסטי טודאב'יה באסטאנטי די איליימינטוס איגנוראנטיס אי אטראזאדוס אין רוסיאה מיסמו פור ריסיב'יר פאב'וראב'לימינטי לאס פיאורים פרו-ב'וקאסייונים פוגרומיסטאס דילוס מונארקיסטאס רוסוס אי איל פיריקולו סירייה גראנדי אין קאזו די טריאונפו די איסטוס אולטימוס. לה סיטו-אסייון איס קלארה: לה אקטיטוד דילוס ג'ודייוס נו פריזינטה נינגון פריטיקסטו פלאוזיב'לי (רא-זונאב'לי) אה און מוב'ימיינטו אנטיסימיטה קואל-קונקי. טודאס לאס פרוב'וקאסייונים סון לה אוב'רה דילוס אג'נטיס קזאריסטאס רוסוס, מוי איקספירטוס [illegible] אינייל ארטי דילה אז'יטאסייון פוגרומיסטה.

מי ריקולטה דילאס ריב'יסטאס ג'ודיאס

לוס ג'ודייוס נו סון סימיטאס!

איל קולוניל אינגליס ט. ס. ב. גואיליאמס, קון אונה קארטה קי אינב'ייו אל «טאיימס», דיזי: «נו איי מאס אין ריאלידאד ג'ודייוס אין איל מונדו או פור מיז'ור דיזיר נו איי סימי-טאס ג'ודייוס. איס און יירו די קריאיר קי לוס ג'ודייוס קי איסטאן אגורה דיספארטידוס פור איל מונדו סון לוס דיסינדיינטיס דילוס ג'ודייוס קי פואירון דיספירסאדוס אין מאסה די פאליסטי-נה. לה ב'ירדאד איס, דיזי איל, קי לוס אב'י-טאנטיס אקטואלים די לה פאליסטינה קי סון לוס אינדיז'ינוס ([illegible]) דיל פאאיס, סון לוס דיסינדיינטיס די ישראל קי טרוקארון די רילי-ז'יון אי דיב'ינייירון איסלאמיסטאס. לוס ג'ודייוס קי ב'יב'ין אפואירה דילה פאליסטינה סון דיסינדיינ-טיס די דיב'ירסוס פואיבלוס קי סי קונב'ירטייירון אל ג'ודאאיזמו אי קי נו טיינין נאדה קי אזיר קון לה פאליסטינה. לוס ג'ודייוס די רוסיאה אי די פולוניאה סון דיסינדיינטיס די לוס טריבוס טורקוס כזאריס; לוס ג'ודייוס [illegible] אי דיל סוד דילה איאורופה קומו טאמביין לוס דיל נורד די לה אפריקה דיסיינדין די פיניסייאנוס

קונסירב'אדוס. אין לה איפוקה די אבדול חמיד א-ב'יאן גראנדים מאסאס די ג'ודיוס אין מיזופו-טאמיאה אי אראביאה, קי איראן אידוקאדוס קונסירב'אדוס אל ז'ודאאיזמו.

ס' סיריל איגריקוס קי ריספונדיין אה איס-טה קארטה אין איל «טאאימס» אזי אובסיר-ב'אר: «אין מונג'וס פאאיזים אי אין דיב'ירסאס איפוקאס נו סי ריניגארון לוס דיריג'וס די סי-רים הומאנוס, פירו איס לה פרימירה ב'ים קי איסטו סינטיינדו קי נו קירין אדמיטיר קי די-סינדימוס די נואיסטרוס אנטיפאסאדוס!.

ליאון טרוטסקי

און דיאריו איטאליאנו דה סיירטוס דיטא-ליוס סוב'רי לה ב'ידה די טרוטסקי. איסטי אומ-ברי קי איזו מאראב'יליאר אה טודוס לוס קי סוב'יירון ריזאסייונים קון איל, אין 1898 קואנדו נו טיניאה מאס קי דיים אי נואיב'י אנייוס, איל פואי ארריסטאדו אי אפריזאדו אין רוסיאה פור אב'יר איג'ו פארטי די און קומיטי ריב'ולוסייו-נארייו דילה רוסיאה דיל סוד. דיספואים די און אפריזונאמיינטו די דוס אנייוס אי מידייו, איל פואי איג'יזלאדו אה סיב'יריאה, דונדי דיספואים די קואטרו אנייוס סי פואייו קון און פאלסו פאספורטו ייב'אנדו איל נומברי די טרוטסקי. קון איסטי נומברי איל פואי און מיימברו אק-טיב'ו די און קומיטי ריב'ולוסייונארייו די סיב'י-ריאה אי קולאבורו אין לה ריב'יסטה «איסקרה», אורגאנו די איסטי קומיטי. אין איסטה ריב'יס-טה קולאבוראב'ה טאמביין ליגין אי אנסי לו קו-נוסייו אנטיס די לה ריב'ולוסייון. אין לה ריב'ו-לוסייון דיל 1906 לו ב'ימוס פריסידינטי דיל קומיטי איגזיקוטיב'ו דיל קונסילייו די לוס אוב'-ראדוריס די פיטירסבורג, איל מיסמו אנייו איל פואי קונדינאדו אה לה פריזיון דונדי פאסו סו טיימפו אין איסקריב'יר ב'ירסוס ליב'רוס. אין פיב'-רירו דיל מיסמו אנייו, איל פואייו דילה פריזייון.

איל סי פואי אה לונדריס אי מאס דיספו-אים אה ב'יינה קינטינואנדו סו אוב'רה ראדיקאל. קואנדו סי דיקלארו לה גירה, די ב'יינה סי פואי אה פאריס, דונדי פואי איקספולסאדו אין 1916 פור נו סיר אומברי דיזיאב'לי. סי פואי דיספואים אה נואיב'ה-יורק דונדי סי קידו אס-טה קי סי דיקלארו לה ריב'ולוסייון. ריטורנאן-דו אה רוסיאה איל אורגאניזו לה אינטירנא-סייונאל סוסייאל אי דימוקראטה אי קונסאגרו טודו סו טיימפו אין אטאקאר קון לוס בול-שיב'יקים.

טודו איסטו פרואיב'ה קי טרוטסקי נו איראה און סימפלי אב'ינטוריירו סי נו קי און אומברי די גראנדי ב'אלור.

לוס ג'ודיוס די רוסיאה

סיגון איל פירייודיקו אימיס (אמת, ב'ירדאד) אורגאנו קומוניסטה ג'ודייו די מוסקב'ה, לה פופולאסייון אקטואל ג'ודיאה די רוסיאה איס מאנקו דילה מיטאד דילוס קי ב'יב'יאן נאסו לה רוסיאה צאריסטה. אנטיס די לה גירה לה פרופורסייון דילוס ג'ודיוס קון לה פופולאסייון ג'ינירל דילה רוסיאה איראה די 4.2 פור סיין, אגורה איס סולאמינטי די 2.4 פור סיין. איס-טו פרוב'ייני אנטיס די טודו די קי איל טיר-רינו דילה רוסיאה נו איס טאן גראנדי קואנטו לו איראה אנטיס דילה גירה. איל «אימיס» א-ג'ונטה קי מיינטראס קי די 1897 אה 1920 לה פופולאסייון ג'ינירל אין לוס טירריטורייוס די לה רוסיאה די אנטיס דילה גירה פואי די 24 פור סיין, לה פופולאסייון ג'ודיאה פואי סולו די 11 פור סיין. איסטו פרוב'ייני דיל איג'ו קי מיינטראס איסטי איספאסייו די טיימפו 1 מי-לייון אי 300,000 ג'ודיוס אימיגראנון די רו-סיאה, 70,000 ג'ודיוס פירדייירון לה ב'ידה קון לוס פוגרומים, 500,000 סי איזייירון אינב'א-לידוס (סולדאדוס די לה גירה) אי 200,000 קריאטוראס קידארון אואירפאנוס!

איי! קואנטו פואי דיזאסטרוזה לה גירה מונדייאל סוב'רי טודו פארה איל אילימינטו ג'ו-דייו! נאדה קי אין רוסיאה מורייירון טאנטוס מילייונים די ב'יקטימאס ג'ודיאס אי אין לוס או-טרוס פאאיזים!

ס. ד. מ.

דאטאס מימוראב'לים אין לה היסטורייה ג'וד'יאה

דיסדי און סיירטו טיימפו איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה» די פאריס פובליקה קאדה סימא-נה לאס דאטאס די אלגונוס אקונטיסימיינטוס מימוראב'לים אין לה היסטורייה ג'ודיאה, קוריס-פונדיינדו קון לאס דאטאס דילה סימאנה. אין סו נומירו דיל 20 סיון, איל ראפורטו אין קור-טו איל אקונטיסימיינטו סיגיינטי:

20 סיון 1171: סוב'רי לה טיסטימונייאנסה די און מוסו קי פריטינדיאה אב'יר ב'יסטו און ג'ודייו איג'אר אלה אגואה איל קאדאב'יר די און ניניו קריסטיאנו, טודוס לוס ג'ודיוס די בלו-אה (פראנסייה) אין נומירו די סינקואינטה, פואירון קונדינאדוס אה סיר קימאדוס ב'יב'וס. איליוס איראן ייה סוב'רי איל קימאדירו, אינטוראדוס די פלאמאס, קואנדו און פריטי קריסטיאנו ליס פרומיטייו לה ב'ידה סאלב'ה סי איליוס אסיפ-טאב'אן איל באוטיזמו; מה איליוס ריפוזארון. טרינטה אי קואטרו אומברים אי דיים אי סייטי מוז'ירים מורייירון אנסי אין לאס פלאמאס. סוב'רי איל אורדין די יעקב תם, איסטי דיאה פואי אי-ריזידו אין דיאה די איינונו אי די לוטו.

מואיז מינדילסון אי איל ז'ודאאיסמו מודירנו

(דיל ג'ואיש קרוניקל)

מוזים מינדילסון פואידי סיר ייאמאדו איל פונדאדור דיל רינאסימיינטו ג'ודייו. איל מוב'י-מיינטו אל קואל דייו סו נומברי איזו סירראר לה איפוקה דיל אובסקוראנטיסמו ג'ודייו קון אינספיראר אה סוס קוריליג'יונארייוס איל די-זיאו די אדאפטארסין (קונפורמארסין) אלאס איגזיג'ינסייאס דילה ב'ידה מודירנה, סי פו-אידי דיזיר קי גראסייאס איל ז'ודאאיסמו דיל איסטאדו די דיזולאסייון (דיקאדינסייה) אין איל קואל סי אייאב'ה אין לה אידאד מידייה. קון סו קונדוקטה פירסונאל איל פרוב'ו קי לוס קי פרופיסאן לה ריליג'יון ג'ודיאה פואידין ב'יב'יר אי אינפלואינסיר פואירה דילוס ג'יטוס דונדי דיסדי מונג'וס סייקלוס די אנייוס ב'יב'יאן אפארטאדוס די לוס אוטרוס פואיב'לוס, סין פואידיר טומאר פארטי אלה אקטיב'ידאד די סוס קונסיב'דאדאנוס קרי-טייאנוס. אנסי איל אפאסייו איל טירינו פארה קואנדו פוקו טיימפו דיספואים לאס פארידים דילוס ג'יטוס איב'אן אה סיר דירוקאדוס אי איל ג'ודייו איב'ה טומאר פארטי אין לה ב'ידה דיל מונדו איקסטירייור. איל מוב'ימיינטו די אימאנ-סיפאסייון ג'ודיאה אין איאורופה דיב'י מונג'ו אה סו פירסונאלידאד. פואי און אומברי קי דייו אה קונוסיר אל מונדו לה ב'אלור דיל ז'ודאאיסמו, און אומברי קי קון לה נוב'ליסה די סו קאראק-טיר אי קון סו טאלינטו גאנו לה אדמיראסייון די טודוס לוס קי לו קונוסייירון, און אומברי די אונה מודיסטיאה איקסטראאורדינארייה. ג'ודייו סיאו קי סופו פרוב'אר קי איס פוסיב'לי סיר און מיסמו טיימפו און בואין אובסי-ב'אדור די לה ריליג'יון ג'ודיאה אי און פירב'ינטי פארטיזאנו דילה קולטורה (לוס ארטיס אי לאס סיינסייאס) מודירנה.

נאסידו אין דיסאו (אלימאנייה), איזו די און פוב'רי קופיסטה אין איבריאו, פאסו סו ג'יקיס אין איל איסטודייו דיל תלמוד אי דילוס קומינ-טארייוס. איראה און פלאקו אי פ'יאו ז'וב'ין די קאטורזי אנייוס קואנדו און דיאה איל סי פרי-זינטו אין לאס פואירטאס די בירלין אי אובטו-ב'ו לה פירמיסייון די סיגואיר לוס קורסוס די דוד פראנקיל, נואיב'אמינטי נומבראדו (נומינא-דו) גראן רבנו די בירלין. איל סי איזו און די-שיפלו ריגולאר די איסטי רבנו אי סי מאנטי-

ניאה קון לאס קופייאס קי אזיאה דילאס ליק-
סייונים די סו פרופ'יסור אי קי לאס איסקרי-
ב'יאה קון ליטראס אירמוזאס היבראאיקאס קי
אב'יאה אפריינדידו די סו פאדרי איל אומילדי קו-
פיסטה די היבראו. איסטי אירה איל אוניקו מידייו
די סוסטיניר סו קואירפו אי סו אלמה. אי פור
טאנטו, איסטו נו לי אימפידיאה אה סיר און
דיש'יפלו אינטוסייאזמאדו די לה ליי. נו פואי
סיימפרי טאל לה קואירטי די קאדה ג'ודייו
קי סי דייו אל איסטודייו די לה ליי? פואי קון
אונה ביבה אליגרייה קי איל סי מיטייו אה איס-
טודייאר לאס אובראס די «הרמב"ם» לוס ליב'רוס
דילוס קיליברים אאוטוריס ג'ודייוס לי מוסטרא-
רון איל סינדירו די לאס סייינסייאס אי לו אי-
זיירון אינטרודוזיר אין לוס אוטרוס איסטודייוס.
מיינטראס טודו איסטי טיימפו איל איספוזו פיר-
פ'יקסייונאדו סו קאראקטיר אי דיזינו אנסי קומו
דישירון «און סיגונדו הלל». אירה נאטוראל קי
קון און איספיריטו טאן רימארקאב'לי איל נו איב'ה
אספיראר לה אמיסטאד די אוטראס פירסונאלי-
דאדיס די איספריטו אקלאראדו. מוזיס מינדיל-
סון אי אפרים גוטולד ליסינג (1), סי איזיירון
אמיגוס קאראנאלים, אינקוראז'אנדוסין איל אונו
אל אוטרו אין לה סינדה די לאס סייינסייאס
אי דילה ב'ירטוד. סי' ליסינג דייו אה קונוסיר
מיז'יר לוס ג'ודייוס אי לוס קריסטייאנוס, מינ-
דילסון איזו קונוסיר מיז'ור לוס קריסטייאנוס
אי לוס ג'ודייוס. ליסינג איסקריב'ייו דראמאס
פור אזיר קונוסיר אל מונדו קי לוס ג'ודייוס
נו סון אינגואיסטאס אי סון אנימאדוס די סינ-
טימיינטוס נובלים, מינדילסון פארב'ינו אה דאר
אה אינטינדיר אה סוס קוריליג'יונאריוס לאס
ב'ינטאז'אס דילה קולטורה מודירנה אין אונה מא-
נירה טאן אטראקטיב'ה, קי ביין פריסטו סי אי-
זיירון פיקיאוזוס דילוס ארטים אי דילאס סייינ-
סייאס. איל ליס אינסשירו איל גוסטו די אב'-
לאר אי איסקריב'יר לה לינגואה פורה אלימאנה
קון סו טראדוקסייון אין אלימאן קון קאראק-
טירים היבראאיקוס דיל פינטאטיאוטיקו (חמשה
חומשי תורה) אי לה ליב'רי טראדוקסייון דילוס
סאלמוס, איל סיפו אינספירארליס איל אמור
פור סו לינגואה נאסייונאל, איל אלימאן. איל
איזו מאס קון לה פ'ילוסופ'יאה פ'ראנסיזה (די
ב'ולטיר). לוס סירקולוס אקלאראדוס די טיימ-
פייה אב'יאן פירדידו לה קריאינסה די לה אינ-
מורטאליטאד די לה אלמה. קון סו ליב'רו אינ-
טיטולאדו «פ'ידון» איל דימוסטרו לה דוקטרינה
קי איל אלמה דיל אומברי נו מואירי.

¿קימו איס פוסיב'לי, דימאנדאב'אן, קי און
אאוטור טאן סאב'יו, טאן פרופ'ונדו פ'ילוסופ'ו,
פואידה סיר סינסירו ג'ודייו? מינדילסון ריספונ-
דייו קון טודה פ'ראנקיזה סין איזיטאר: «לייו
איסטו טאן סיגורו דילוס פרינסיפייוס איסינסייא-
לים די מי פ'יי, קי לייו איסטו אי איסטארי איס-
טריג'ראמינטי אטאדו אנוס פרינסיפייוס פ'ונדא-
מינטאלים די מי ריליג'יון. טודו טיימפו קי מי
אלמה נו טרוקה די נאטורה». אל סוז'יטו דיל
פרוזיליטיסמו, איל דישו: «לה ריליג'יון די
מיס פאדריס נו טייני מינזיסטיר די סיר פרו-
פאגאדה פ'ואירה דיל פואיב'לו ג'ודייו. נוז'וטרוס
נו אימב'יאמוס אנאס אינדייאס אי אה גרואינלאנד
מיסייונאריוס פור פרידיקאר נואיסטראס קרי-
אינסאס קון איסטאס קומאראקאס ליש'אנאס.

ם. ד. ם.

אונה לייאמאד'ה אום סינטימיינטוס די דיגניד'אד' אי די הומאניד'אד' דיל פובליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה

«אין איסטוס דיאס פ'ואימוס מויי אטריסטא-
דוס די אינב'יזאר קי אלגונוס מיימברוס דיל קונ-
סילייו ריליג'יוזו דיל גראן ראבינאטו, אומבריס
ריספיקטאב'לים פור סוס סיינסייאס, פור סוס
פייד'אד אי פור סוס אידאד, איסטאן טראב'יר-
סאנדו מומינטוס טראזיקוס פ'אלטה די מידייוס
די סוב'סיסטינסייה. סוס אונה ריסורסה פור ב'י-
ב'יר, איס איל מיזיראב'לי טראטאמיינטו קי איליוס
ריסיב'ין דילה קאשה דיל גראן ראבינאטו. איס
אה פינה סי איל פואידי אבאסטיסיר פור און
ריז'ימין די גאליריאנו. לאס נר ומים לאן. לה
אידאד אי לאס פריב'אסייונים ב'ינסין אה סוס
ריזיסטינסייה פ'יזיקה אי איליוס סון קונטינוא-
מינטי סופ'רייינטים אי אבאטידוס. איי אונוס קו-
אנטוס דיאס נוזוטרוס אינקונטראמוס אונו די
איסטוס אומבריס ב'ינראב'לים, קאזי און אוקטו-
ז'ינארייו. קי סיירטוס אקסידינטים די לה ב'ידה
נו אוב'ליגארון אה מיטיר סו סייינסייה ריליג'יו-
זה אל סירב'יסייו דילה קומונידאד. איס און אומ-
ברי קי טייני קונסייינסייה די סו דיגנידאד פיר-
סונאל אי דיל ריספיקטו די סו קארירה, קי נו
סי אבאסה אה איקספלוטאר לוס סינטימיינטוס
ריליג'יוזוס דילוס סימפלים אי דילוס פראקטי-
קאנטיס פור אראנקארליס אלגונוס סולדוס, קי
סון ב'ירדאדירוס שונאי מתנות אי פריפ'ירן לה
ב'ידה די פריב'אסייונים קון לה מויי פ'לאקה מי-
זאדה קי ליס איס סירב'ידה אירריגולארמינטי.
היאלגראדו סו פ'ילוסופ'יאה, איל איספיריטו די
ריזיגנאסייון קי לי אינספירה סו פ'יי ריליג'יוזה,
איל אירה מויי דיסגוסטאדו. «איס אונה גראנ-
די ב'ירגואינסה פור אונה גראנדי קומונידאד די
80000 אלמאס, די נו פואידיר מאנטיניר סינ-
קו או סיש פירסונאס קי לה סירב'ין דיסדי קוא-
רינטה או סינקואינטה אנייוס. נו פריטינדימוס
אה אונה ב'ידה אנג'ה, מה טיניר אל מינוס לו
איסטריקטו נישיסארייו. קי פואידימוס אימפרינ-
דיר אה איסטה אידאד? סומוס סירקה דילוס
אוג'ינטה. פואידימוס דיב'ינירקולפ'ורטורים אי
מינדיקאנטים. נוס דימאנדאן אין ב'יזיס די מי-
ז'וריאר לאס קונדיסייונים דיל קולטו, די ריא-
ליזאר סיירטאס ריפ'ורמאס קי סיריאן נישיסא-
רייאס. מה נוזוטרוס נו טינימוס די קואלו ב'יס-
טיר, די קואלו קומיר»!

לוקי איי די מאס ריגריטאב'לי איס קי איל
פובליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה אין
מויי ליש'וס די סיר דורו. אל קונטראריו איל
אס אנג'ו, ג'ינירוזו, דה סין קונטאר. נוזוטרוס
קונסטאטאמוס איסטו קאדה דיאה. איס פוסיב'-
לי קי איל סירה סו קוראסון אי סו מאנו פור
נו ב'יניר אין אייודה די לה ריספיקטאב'לי אינס-
טיטוסייון דיל גראן ראבינאטו, פור דישאר סופ'-
ריר אין לה מיזירייה איל מויי ג'יקו נומירו די
פ'ונקסייונאריוס דיל קולטו קי סירב'ין לה קו-
מונידאד דיסדי טאנטוס אנייוס? איס דינייו
איסטו פור און פובליקו קי דה קאדה דיאה פרי-
ב'אס די ג'ינירוזידאד, די סינטימיינטוס איליב'א-
דוס?

אי סיאד סיגורוס אי קונב'ינסידוס קי אין
איסטה אינסטיטוסייון דיל גראן ראבינאטו נו
איי לוגאר אה נינגון דיזורדין, אה נינגון אבוזו
טודו איס רידוזידו אלייי אל מאס איסטריקטו
נישיסארייו, אה און פירסונאל טודו לו קי איי
די מאס איסטריג'ו, אינדיספינסאב'לי פור איל
פ'ונקסייונאמיינטו די איסטה אינסטיטוסייון, ני-
סיסארייה פור נוזוטרוס קומו קומונידאד רי-
ליג'יוזה אי קי נוזוטרוס דיב'ימוס מאנטיניר אה
טודו פריסייו.

נו סי טראטה די אזיר גראנדים סאקריפ'י-
סייוס. לה קונטריבוסייון (קצבה) קי דימאנדאן
דיל פובליקו נו נוס פארישי מויי איליב'אדה. סי
קונסיינטין אה פאגאר ריגולארמינטי איסטה קונ-
טריבוסייון, סירה פוסיב'לי די מיז'וריאר און פו-
קו לה סיטואסייון דילוס ריספיקטאב'לים רבנים
קי סופ'רין אגורה מויי דוראמינטי.

---

(1) ליסינג אאוטור דראמאטיקו קריסטייאנו
קי קומפוזו איל דראמה «נתן איל סאב'יו».
איל אוב'זיטו די ליסינג אין איסקריב'יינדו איס-
טה פייסה, אירה די דיפ'ינדיר לה טולירנסייה
ריליג'יוזה. סי נוס ליקטורים דיל «טיימפו» נו
דימאנדאן לייו מיאדי און פלאזיר די דאר און
ריזומין די איסטה פייסה קי רינדייו סיליברי סו
אאוטור.

קונטאמוס מונג'ו קון לה ג'ינירוזידאד אי סוב'רי לוס סינטימיינטוס די דינייאד די נואיסטרו פואבליקו אי איספיראמוס קי איסטה לייאמאדה נו ריסטארה סין איפ'יקטו.

דיספוזורייוס

אין פאריס

אינב'יזאמוס קון פלאזיר לוס דיספוזורייוס די לה סינייוריטה ראשיל נ' זונאנה, איז'ה די סי' שמואל נ' זונאנה, נואיב'י די נואיסטרה קומונידאד איסטאבליסידו אין פאריס, קון איל ז'וב'ין סי' סאס אנז'יל, די לוזאן.

נואיסטראס פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונוראב'לים פאמילייאס.

אה איסטה אוקאזיון סי' שמואל נ' זונאנה אזי לוס דונוס סיגיינטים:

אל איספיטאל אור החיים פ'ר 2

אל אורפ'אנאטו איסראאיליטה » 25

א לה קופייאדה צדקה ומרפא » 25

אלה קופייאדה משנה תורה » 25

איסטאס אינסטיטוסייונים סון רוגאדאס די אדיריסארסין אל אופ'יסייו דיל ז'ורנאל «איל טיימפו» פור ריסיב'יר איסטוס מונטאנטיס קונטרה ריסיב'ידה.

איל פרוסיסו די לוס נואיב'י איסראאיליטאס אקוזאד'וס די אופ'ינסה אל טורקיסמו

לה פרימירה קאמארה קוריקסייונאל קונטינואו נוניס אולטימו איל פרוסיסו דילוס נואיב'י איסראאיליטאס אקוזאדוס פור איל מיניסטירייו פובליקו די אב'יר מינוספריסיאדו לוס פ'וניראליס דילה סינייוריטה אילזה נייגו, פרופ'ירידו פאלאב'ראס אופ'נדיינטיס אל איגואדרו דילה ריפובליקה מיראל דיל טורקיסמו. לוטפ'י ביי טיניאה לה פריסידינסייה.

לוס פריב'ינידוס קי איראן ריפריזינטאדוס פור סוס אב'וגאדוס, אב'יאן סידו אינטיראדוס אינטרי לוס אאודיטוריס אפ'ין די פריב'אר לה סינסירידאד די לוס טיסטיגוס דיזיגנאדוס פור לה אקוזאסייון. דיב'יאן אואיר דוס טיסטיגוס, אידריס ביי, ריפורטיר פ'וטוגראפ'ו דיל «מיל'ליייט» אי איסמאיל מחמוד ביי, רידאקטור דיל «אקשאם» קי, מיינטראס לאס אאודיינסיאס אנטיריאוריס אב'יאן איג'ו לאס מאס גראב'יס דיקלאראסייונים.

אידריס ביי פ'ואי אינטרודוזידו איל פרימירו. לה דימאנדה דיל פריסידינטי סי איל קונוסיאה אלוס פריב'ינידוס די לוס קואליס איל דיו לוס נומברים, איסטי טיסטיגו ריספונדייו קי נו.

— פואידריאש ב'וס ריקונוסירלוס סי ב'וס לוס מוסטראב'אן?

— נו קריאו, פורקי אקיל דיאה אב'יאה טאן גראנדי קאנטידאד די ג'ינטי.

— איראש ב'וס פריזינטי אינל קורסו דיל אינסידינטי?

— סי, פואיס קי ייו דיב'יאה טומאר ב'יסטאס פוטוגראפ'יקאס.

— אואיטיש ב'וס גריטוס סידיסייוזוס (די ריב'ולטה)?

— סי, גריטאב'אן: «נוזוטרוס קירימוס ג'וסטיסייה!, אזיאן מונג'ו רואידו, מה ייו נו פואידו דיזיר קואליס סון לאס פירסונאס קי מאניפ'יסטאב'אן.

— קירי דיזיר קי ב'וס נו פואידיש ריקונוסיר אקיאוס קי גריטאב'אן?

— נו.

— מואי ביין, ריטיראדב'וס.

איסמאאיל מחמוד ביי פאסה אה סו טורנו דילאנטרי איל טריבונאל.

איל דיקלארה אנטיס די טודו נו פואידיר אינדיקאר פ'ור סוס נומברי לוס אקוזאדוס אי אסיגורה קי איל פואידי מואי ביין ריקונוסירלוס. איל אב'לאב'ה קון אסיגוראנסה אי און סיירטו קוניב'ייו.

— אואיטיש ב'וס אינסולטאר איל טורקיסמו?

— סי, גריטאב'אן: אבאשו לוס טורקוס! קונארדוס טורקוס! ב'וזוטרוס נו קאמביארייש נונקה! איראה און רואידו טירריב'לי.

— מה פואידריש ב'וס אינדיקאר קואליס סון לאס פירסונאס קי פרופ'יראון איסטאס פאלאב'ראס?

— סי ייו לאס ב'יאו ייו פואידרי ריקונוסירלאס.

— בושקאדלאס אינטונסיס אינטרי לוס אאודיטוריס.

איל ז'ורנאליסטה פאסה אין ריב'יסטה טודאס לאס פיגוראס אי גריטה די און איירי די טריאונפ'ו:

— איסטי איס אונו!

איראה סי' רחמים לוי.

— איל גריטו טאמביין אין לה מולטיטוד? דימאנדו איל פריסידינטי.

— סי.

— קי איס לו קי דישו איל?

— ייו נו מי ריקואירדו מאס. אי קאזי און אנייו קי איסטוס אקונטיסימיינטוס סי פאסארון אי ייו נו פואידו פריסיזאר. לו קי ייו פואידו אפירמאר איס קי איל איראה אינטרי לוס מאניפ'יסטאנטיס.

— איסטו נו באסטה, אובסירב'ה איל פריסידינטי, ב'וס דיב'יש ריפיטיר לאס פאלאב'ראס קי איל פרונונסייו.

— ייו נו פואידו ריקואירדארמי אי טודו אוטרו אין מי לוגאר סי טופאריאה אינייל מיסמו קאזו דיספואיס די טאנטו טיימפו.

— בושקאד סי ב'וס טופאש אוטראס פירסונאס.

איל טיסטיגו סי מיטי אה איספיקטאר די נואיב'ו אי דיסקוב'רי און אוטרו פריב'ינידו סי' לייטים.

— איסטי, דיזי איל, אב'לאב'ה אוטרה לינגואה, אין אלימאן או אין ז'ודיאו-איספאנייול.

— קי איס לו קי איל פואיאה דיזיר?

ייו נו אינטיינדו נו לינגואה. ייו ריקונוסקי און אוטרו, אאון קי איל נו לייב'ה סוס אנטיאוז'וס. איל מוסטרה אה סי' ביכור לוי, פ'ואיס אלוס סינייוריס נוטון אי מואיז לוי. איל ריקונוסי לאס פ'יזייונומיאס פור אב'ירלוס ב'יסטו, דישו איל, אקיל דיאה, מה איל נו פואידי אה קאאוזה דיל טיימפו קי סי פאסו דיזדי אינטונסיס, דיזיר קואליס סון לאס אינסולטאס קי אילייוס פרופ'יראון.

איל פריסידינטי אזי נוטאר קון קוידאדו לאס ריספואיסטאס אי לאס ריפ'ליקסייונים דיל טיסטיגו.

אונו דילוס אב'וגאדוס טומה לה פאלאב'רה פור דימאנדאר קי לאס דיקלאראסייונים דילוס טיסטיגוס אין פאב'ור פואירין ליאידאס אין לה ג'ינטה, אפ'ין די פירמיטיר אלה דיפ'ינסה די ריליב'אר סיירטאס קונטראדיקסייונים קלאראס. איל פרוקוראדור ג'ינירל נו ב'יינדו נינגון אינקונב'יניינטי פור אזיר ב'יניר איל דוסיי דילה קורטי די קאסאסייון, איל טריבונאל אטראזה לוס דיבאטיס אל 19 ז'ולייו, ג'ואיב'יס.

אינטיריאור

אינטרי לה טורקיאה אי לה פירסייה

איל פרוטוקולו סיג'יינטי פ'ואי פירמאדו לה טארדי דיל 15 ז'וניו 1928 אין טיהראן אינטרי לוס אמבאשאדוריס די טורקיאה אין טיהראן אי אין מוסקוב'ה, מימדוח ש'בקייט ביי אי טיב'פ'יק ביי אי איל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די פירסייה אקאאי פ'יטולאה קאן:

לה ריפובליקה טורקה אי איל גוב'ירנו פירסאנו איגואלמינטי דיזיאוזוס די אינגרוזאר לאס רילאסייונים פוליטיקאס אי איקונומיקאס איגזיסטיינדו אינטרי לוס דוס פאאיזיס, אילאבוראון איל פריזינטי פרוטוקולו קי דיב'י סירב'יר

די קונסינטימיינטו אל פאקטו די אמיסטאד אי די סיגורידאד קונקלואידו אין לה דאטה דיל 22 אבריל 1926, אי דיזיגנארון פור סוס פליני-פוטינסייארייוס, קי סון:

סו איקסילינסייה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה טורקה: איל אמבאשאדור די טורקיאה אין טיהיראן מיחמוד שיבקיט ביי אי איל אמבאשאדור די טורקיאה אין מוסקובה טיבפיק ביי.

סו מאז'יסטאד איל שאה די פירסייה: סו איקסילינסייה אקאאי פיטוכלאה אן, מיניסטרו די לוס אפיירס איסטראנז'ירוס דיל גוב̄יירנו פירסאנו.

לוס קואלים קונב̄ינייירון לאס דיספוזיסייונים סיגיינטיס:

ארטיקולו פרימירו. — איניל קאזו אונדי אונה דילאס דוס פארטים קונטראקטאנטים פואיסה אטאקאדה פור אונה או מונגאס נאסייונים, לה אוטרה פארטי סי אימפיניה אה דיספייגאר טודוס סוס איספואירסוס פור מיזוראר לאס קונדיסייונים דיל פאאיס אטאקאדו. סי מאלגראדו לוס איספואירסוס דיספייגאדוס לה גירה די-ב̄ייני אינייב̄יטאבלי, קאדה אונה דילאס דוס פארטים קונטראקטאנטים סי אימפיניה אה איסטודייאר לה סיטואסיון אין קומון, אין און איספיריטו אמיקאל אי די בינאב̄ולינסייה, אה ניל אובז'יטו די טומאר לאס מיזוראס פרופייאס אין ראפורטו קון לה דיפינסה די סוס אינטיריסים סופיריאורים.

ארטיקולו סיגונדו. — לאס דוס אלטאס פארטים קונטראקטאנטים קונב̄ינייירון די ריגלאר אין איל מאס קורטו איספאסייו די טיימפו פוסיב̄לי לאס קונדיסייונים קי דיב̄ין ריז'יר לוס ראפורטוס איקונומיקוס איגזיסטיינדו ב̄ייה אינטרי לוס דוס פאאיזים. אים אינקונטיסטאב̄לי קי פור אריב̄אר אל ריגלאמיינטו דיזיאדו, לאס קואיסטייונים דיל ליב̄ירו פאסאז'י אי טראב̄יסו לאס פרונטיראס דילוס דוס פאאיזים אי לאס קואיסטייונים די מידייוס די קומוניקאסייון דיב̄ראן סיר איסטודייאדאס פור איספיסייאליסטאס אאוטוריזאדוס קי סיראן נומינאדוס פור לאס דוס אלטאס פארטים קונטראקטאנטים.

איל פריזינטי פרוטוקולו אזיינדו פארטי אינטיגראנטי דיל פאקטו די אמיסטאד אי די סיגורידאד פירמאדו פור לוס דיליגאדוס אאוטוריזאדוס דילוס דוס פאאיזים אין לה דאטה דיל 22 אבריל 1926, פואי רידיז'ידו אין טורקו, אין פירסאנו אי אין פראנסים אי פירמאדו אין דוס איגזימפלארים.

אין קאזו די קונטיסטאסייון, איל טיקסטו פראנסים סירב̄ירה די באזי פור איל ריגלאמיינטו דילה דיפירינסייה.

לה פופולאסייון דילה טורקיאה

לה דיריקסייון ג'ינירל דילאס איסטאדיסטיקאס ב̄ייני די פובליקאר לוס ריזולטאדוס דיל ריסינסימיינטו ג'ינירל אופיראדו איל 28 די אוקטוברי 1927.

לה פופולאסייון אינטירה דילה טורקיאה סי איליב̄ה אה 13,660,275 אביטאנטים, סיגון אה ב̄יאה סידו אנונסייאדו אין סו טיימפו.

סוב̄רי איסטי קאפיטולו, 1,044,306 אביטאן לה טורקיאה די איאורופה אי 12,615,969 לה טורקיאה די אזיאה.

לה דינסידאד (לה קאנטידאד ריקוזידה אין און לוגאר) דילה פופולאסייון [אים די 43 אביטאנטים פור קילומיטרו קוואדראדו אין לה טורקיאה די איאורופה אי די 17 אביטאנטים פור קילומיטרו קוואדראדו אין לה טורקיאה די אזיאה.

אים לה ריג'יון די קונסטאנטינופלה קי פוסידי לה פופולאסייון לה מאס נומירוזה סיאה 47 אביטאנטים פור קילומיטרו קוואדראדו. ב̄ייני דיספואיס טריביזונדה קון 63, מירסין קון 26, טוקאט 25, ביליג'יק 24, גאזי אאינטאב 19, טראקיה אורייינטאל אי דארדאנילוס 18, קארס 14, אורפה 13, איסקי שיהיר 12, קונייה 10 אי איג'י אילי 9 אביטאנטים פור קילומיטרו קוואדראדו.

לה ריג'יון לה מינוס פובלאדה אים אקיאה די היקיארי: 2 אביטאנטים פור קילומיטרו קוואדראדו.

פואידין דיזיר, אין ג'ינירל, קי דיספואים דילה ריג'יון די קונסטאנטינופלה, סון לוס ב̄ילאייטים לימיטרופים (ב̄יזינוס) דיל מאר נגרו, דילה מארמארה אי דיל ארשיפילאגו קי פריזינטאן אגלומיראסייונים קונסידיראב̄לים. דיספואים ב̄יינין לוס ב̄ילאייטים די מירסין, טוקאט אי ביליג'יק. לאס ריג'יונים לאס מינוס פובלאדאס סון לוס ב̄ילאייטים אורייינטאלים.

אל פונטו די ב̄יסטה אדמיניסטראטיב̄ו, לה טורקיאה אים דיב̄ידידה אין 63 ב̄ילאייטים, 328 קאזאס אי 669 נאחייס.

אונה מיסייון די פוליסיאה טורקה אין אפגאניסטאן

אונה מיסייון די פוליסיאה טורקה קומפואיסטה די סינקואינטה מיימברוס פארטירה איסטה פוקו טיימפו די נואיסטרה סיבדאד אה דיספוזיסייון דיל אפגאניסטאן אונדי איליים דיב̄ראן טומאר סירב̄יסייו דורנטי דייס אנייוס. לה מיסייון טינדרה קומו פריזידינטי און דיריקטור די פוליסיאה אי קומו מיימברוס אלגונוס «מיר-קייז מימור», קומיסארייוס אין קאפו אי קומיסארייוס אאייודאנטים.

איל ריפוזו היבדומאדאריין

סיגון אינפורמאסייונים די בואין מאנאדירו, און פרוייקטו די ליי סירה פריזינטאדו אין לה פרוקסימה סיסייון די לה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל, פרופונייינדו די אינסטיטואיר איל אנאדו קומו דיאה די ריפוזו היבדומאדארייו אין לוגאר דיל ב̄יירנים. מונגוס דיפארטאמינטוס דיל איסטאדו אזין קי לה קאמארה די קומירסייו סיריאן פאב̄וראב̄לים אה איסטי פרוייקטו אי קריאין קי לה גראנדי אסאמבלאה לו ב̄וטארה.

איל פירה-פאלאס אים מיטידו אין ב'נדיד'ה

לה באנקה פונסיירה מיטירה אין ב̄ינדידה, פור ב̄יאה די אינקאנטימיינטוס פובליקוס, איל אוטיל די פירה-פאלאס. איל אופיסייו טיקניקו דילה באנקה איסטימה איל אוטיל אה 600,000 ליראס טורקאס.

לייה סאב̄ין קי איל גוב̄ירנו אב̄יאה מיטידו איל סיקואיסטרו סוב̄רי איסטי איסטאבלישימיינטו פור אסיגוראר איל קוב̄ראמיינטו דילוס מונטאנטיס דיב̄ידוס פיר בודיסקי אמאנאסקי.

לה אב̄ירטורה דיל קאזינו די יילדיז

לה נוב̄ידאד אל סוזיטו דילה אב̄ירטורה פרוקסימה דיל קאזינו די יילדיז קי קונפירמאס, דיזי אה לה «ג'ומהוריאט». איסטה אב̄ירטורה טינדרה לוגאר אין קואטרו או סינקו דיאס.

לה רילינג'יון די'בי קאמינאר די אקואירדו קון איל פרוגריסו אי לוס מיניסטירים דיל טיימפו

לה אוניב̄ירסידאד די קונסטאנטינופלה אב̄י-לה קונסטיטואידו אונה קומיסייון פור טופאר

לאס באזיס די אונה ריפורמה ראדיקאל אינ׳ל קולטו איסלאמיקו. לה קומיסייון פריזינטו אלה פאקולטאד די טיאולוז׳יאה און פרוייקטו קי קונטייני דיספוזיסייונים אימפורטאנטיס. איסטי פרוייקטו דיזי קי לה ריליג׳יון איס אונה אינסטיטוסייון סוסייאל. קומו טודאס לאס אינסטיטוסייונים די איסטי ג׳ינירו, אילייה דיב׳י סומיטירסי אלאס איגזיז׳ינסאס די לה ב׳ידה אי סיגיר לה מארג׳ה דיל פרוגריסו. אילייה דיב׳י דונקואי טראנספורמארסי סין נאדה פירדיר די סו קאראקטיר איסינסייאל. נו סי דיב׳י קריאיר קון איסטו קי אילייה (לה ריליג׳יון) דיב׳י רומפיר קון טודוס לוס ב׳ייז׳וס אוזוס קון טודאס לאס ראסאס קי סון די לה איסינסיה ריליג׳יון.

דיב׳ין מוסטראר קי לה ריליג׳יון טייני מינים-טיר די דיסב׳ילופארסי אי די אדקיריר אונה נואיב׳ה ב׳יטאלידאד און לה דימוקראסיאה. איס ניסיסאריו ריפורמאר לה ב׳ידה ריליג׳יוזה סיגון ריפורמאן לה אינג׳יניירייה מודירנה אי איקונומיקה קון מיטודוס סיינטיפיקוס.

לה קומיסייון ריקומינדה לאס ריפורמאס סיגיינטיס:

טראנספורמאר לוס מונומינטוס ריליג׳יוזוס די מאנירה אה ריינדירלוס אקסיסיבלים אלוס ב׳יזיטאדורים (קי פואידין ב׳יזיטארלוס אי איגזאמינארלוס). אינסטאלאר אלי באנקוס אי ב׳יסטייארייוס. פירמיטיר אלה ג׳ינטי די אינטראר סין קי טינגאן מיניסטיר די קיטארסין לוס קאלסאדוס.

לה לינגואה ליטורג׳יקה (לאס אוראסייונים, לאס קומפוזיסייונים ליטוראג׳יקאס, פיוטים, פזמונים) דיב׳ירה סיר אין טורקו. לוס סירמונים, לאס סירימוניאס, לאס אוראסייונים, דיב׳ין אזירסין אין לה לינגואה דיל פאאיס. לאס דיב׳וסייונים דיב׳ין טומאר אונה אוטרה פורמה אי די מאנירה אה איספריסיונאר אגראדאב׳לימינטי לה אלמה די לוס קריאינטיס. פארה איסטו סירה ניסיסאריו פריפאראר «מואיזינים» אי «אימאמים» טיניינדו אונה ב׳וז אירמוזה אי אינטרודוזיר און לוס לוגאריס די אוראסייון אינסטרומינטוס די מוזיקה. לה מוזיקה ריליג׳יוזה מודירנה איליב׳ה איל קוראסון אי פוריפיקה לה אלמה. איס און פאקטור מוראל קונסידיראב׳לי.

נו באסטה קי לוס סירמונים סיאן אימפרימידוס. איסטה קי לה פאקולטאד פריפארה פרידיקאדוריס די טאלינטו, איס ניסיסאריו סירב׳ירסי די לוס פינסאדוריס נאסיונאלים (סיב׳ילים, נון ריליג׳יוזוס) קי סי אוקופאן די ריליג׳יון. איס אנסי קי סירה פוסיב׳לי די קריאר אונה ליטיראטורה אי אונה פילוסופיאה ריליג׳יוזאס, נו פואידין אריב׳אר אה איסטו קון לוס ב׳ייז׳וס מיטודוס. דיב׳ין אידיפיקאר (איליב׳אר, פורמאר) סוב׳רי לה ריליג׳יון דיל איסלאם אי סוב׳רי איל קוראן אונה דוקטרינה פילוסופיקה. איל קוראן אינסינייאדו אי איקספליקאדו פור אינטיליג׳ינסיאס סופיריאוריס, פואידרה טומאר אונה ב׳אלור נואיב׳ה. איס אלה פאקולטאד די טיאולוז׳יאה קי פירטיניסי די ריאליזאר איסטאס ריפורמאס.

* * *

קייופרולו זאדי פואד ביי, דיקאנו די לה פאקולטאד די טיאולוז׳יאה, איזו אה איסטי פרופוזיטו לאס דיקלאראסייונים סיגיינטיס:

לה קומיסייון די לוס פרופיסורים די נואיסטרה פאקולטאד קי דיליב׳ירארון סוב׳רי איל פרובלימה די לאס ריפורמאס ריליג׳יוזאס, נו טירמינו אינדה סוס דיבאטים. פרובאב׳לימינטי אילייוס קונטינואראן אינדה אונה דייזינה די דיאס. איל אובז׳יטו די איסטאס ריפורמאס קונסיסטי אה טראנספורמאר לה ב׳ידה ריליג׳יוזה אי אדאפטארלה אה נואיסטרו ג׳ינירו די ב׳ידה אי אלאס איגזיז׳ינסאס דיל סיגלו. קומו טודאס לאס אינסטיטוסייונים, לה ריליג׳יון טאמביין קי איס אונה, דיב׳י קאמינאר אינ׳יל מיזמו סינסו דיל פרוגריסו אי דיל פירפיקסייונאמיינטו, איס אנסי קי און איקואיליברו פואידרה סיר אסיגוראדו.

לה רידאקסיון

נואיסטראס אוטורידאדים ריליג׳יוזאס דיב׳ריאן אימפריסייונארסין אין ב׳יינדו לוס איספואירסוס קי סי אזין אונדי נואיסטרוס קומפאטריאוטאס מוסולמאנוס, פור רינדיר איל קולטו מאס אינטיריסאנטי, מאס אטראקטיב׳י, קומפאטיב׳לי קון איל פרוגריסו אי קון לאס קונדיסייונים מודירנאס די לה ב׳ידה. אילייאס טאמביין דיב׳ריאן טראבאז׳אר און איסטי סינסו, סי טייניין אה קוראסון קי לוס פידילים נו סי אלישין דיל קולטו.

די אקי די אלייה

לה פרימירה מוז׳יר קי טראב׳ירסו איל אוסיאנו אטלאנטיקו קון אב׳ייון

אין נואיסטרו אולטימו נומירו נוזוטרוס אב׳לאמוס די דוס ז׳וב׳ינים אמיריקאנאס, אירמוזאס אי ריקאס, מיס מאביל אי מיס איהארט, די נואיב׳ה יורק, קי דיסידייירון די טראב׳ירסאר איל אוסיאנו אטלאנטיקו קון אב׳ייון. מיס מאביל פריפארו איל אב׳ייון «מיס קולומביה» אי מיס איהארט איל הידרואב׳ייון (קי דיסיינדי אין לה מאר) «פריאינדשיפ». לה פרימירה נו ריאוסו אה בולאר, מאס סיגון לאס אולטימאס נוב׳ילאס טילגראפיקאס, מיס איהארט טובו לה אינמינסה אליגריאה די איגזיקוטאר סין אקסידינטי איסטי אוזאדיאוזו פרוייקטו, אילייה פארטייו לה טארדי דיל 16 די ז׳וניו די נואיב׳ה-יורק אי ארריב׳ו לה מאנייאנה דיל 18 אין איל פאאיס די גאל, אין אינגלאטירה.

די אקי לאס אינפורמאסייונים טילגראפיקאס סוב׳רי איסטי אקונטיסימיינטו קי אזי גראנדי רואידו.

און טילגראמה די לונדרים אין דאטה דיל 18 ראפורטה קי איל אב׳ייון «פריאינדשיפ» דיסינדייו סוב׳רי לה קוסטה דיל פאאיס די גאל. מידייה אורה דיספואיס קי איל דיסינדייו, דוס בארקירוס רימארון סוב׳רי איל אב׳ייון. מאס אילייוס נו פואירון די נינגונה אוטילידאד אה מיס אמיליאה איהארט, פורקי אילייוס נו אב׳לאן קי לה לינגואה גאליזה. טודו לו קי אילייוס פודייירון דיזיר איס קי אילייוס ב׳יירון אינ׳ל אב׳ייון אונה ב׳ילה מוז׳יר קי פרונונסייו לה פאלאב׳רה «אמיריקה», לו קי לים איזו סופוניר קי אילייה ב׳יניאה די לה אמיריקה. און אומברי אין לה מולטיטוד אינטינדייו אינטונסים קי די ב׳יאה טראטארסי דיל הידרופלאנו אמיריקאנו קי איספיראב׳אן אין אינגלאטירה.

לה נוב׳ידאד סי איספאנדייו, קאוזאנדו און גראנדי מוב׳ימיינטו אין איסטי לוגאר אבאנדונאדו. לואיגו און מוטור-בוט מונטאדו פור פירסונאס אב׳לאנדו איל אינגליס, סי דיריז׳ו סוב׳רי איל «פריאינדשיפ» אי איל פילוטו סטולץ דימאנדו קי פואי לה מאנקאנסה די בינזינה קי לוס אוב׳ליגו אה דיסינדיר אין איסטי לוגאר.

איל איקואיפאז׳יו דיל «פריינדשיפ» ריסיב׳ייו און נומירו מויי קונסידיראב׳לי די פיליסיטאסייונים פרוב׳יניינדו די טודאס לאס פארטיס די לה גראן ברעטאניה, די לוס איסטאדוס אונידוס אי דיל פריזידינטי קולידז׳.

דוראנטי לה טראב׳ירסאדה סטולץ אי מיס איהארט פילוטארון טורנו אה טורנו (קון נוביט) איל הידרואב׳ייון.

איל פילוטו סטולץ דיקלארו: נוזוטרוס קיריאמוס אבאשאר אין סוטהאמפטון, מאס איסטו אירה אימפוסיב׳לי אה קאוזה די לה מאנקאנסה

די ביזינה. לה טראבֿירסאדה פואי מויי אימו-סייונאנטי. לה מאס פארטי דיל טיימפו נוזוט-רוס פואימוס ריבולינגאדוס די לוגאר קונטרה איל טיימפו מאלו. נוזוטרוס אינקונטרימוס שאמבֿיין בֿייאנה (דומאן) אי נואיב. ביין סאביאה קי איל «פרינסיפֿיסה» איבֿה ריאושיר אה אזיר איסטה טראבֿירסאדה קי איל אקומפלייו אין 22 או-ראס. אגורה נוזוטרוס קאמינוס די קונוסיינסה».

מיס איזארט איקספרימייו סו קונטינטיס די אבֿיר ריאושידו אה אזיר לה טראבֿירסאדה דיל אטלאנטיקו. סיינדו לה פרימירה מוז'יר קי איזו איסטי ביאז'י, איליאה דישו: «ביין סו לה מאס ביינטורוזה מוז'יר דיל מונדו».

לאס בייניג'וריאס ... אי טאמביין לאס מאליג'וריאס די לה סיינסייה

און דישיזיטו אזי איקספלוזייון; אונה אולה די גאז אינטוקסיקאדור באררי לאס קאליים די און קוארטיל; טודו לוקי ריספירה מואירי או אגוניזה. איס און גוסטיזו דילה גירה.

קואנדו לה אולטימה גירה סי איסקאפו, סי אפאריסיירון די לאס דוס פארטים אה סירביר-סין די אינבֿינסייוס מאס פירפֿיקסייונאדוס. קי אורה נו סין ביה די גירה נקמיל; טופאן מיז'ור קאדה דיאה; איל פרוגריסו נו סי אריס-טה נונקה. איל פרוגריסו אינדו מאל, פור איל מאל נאטורלמינטי.

און לה איקספוזיסייון דיל 1867, לוס פא-ריזייאנוס אדמיראבאן איל אירואיזו קאנון קרופ און [illegible] טיריין דילה גירה פראנסים אביאה ריפוזאדו קון דיקדינייו אל אינבֿינסאדור, קי איל מיניסטירייו דילה גיר-רה פרוסייאנו אבֿיאה מיטידו אה פונטו און פאבֿריקסייון אי קי דיביאה אזיר מאראבֿילייאס טריס אנייוס דיספואים (און לה גירה דיל 1870).

אויי, לה גינטי די טודוס לוס פאאיזים אד-מיראן לאס איסקואדרילייאס די אבֿייונים קי מא-נובֿראן און לוס סייילוס; לה איספאדה אי לה לאנסה דילוס קאבאלייירוס נו פֿירייאן קי סובֿרי איל קאמפו די באטאלייה, מיינטראס קי לאס טורפילייאס די איקספלוזיבֿוס אי לאס בומבאס אספֿיקסייאנטיס (אסוגאדיראס) קאאירון קומו פידריקו סובֿרי לאס גראנדים סיבדאדים דיל אינטירייור.

לה קימיקה רייני סובֿרי איל מונדו. קואנדו לוס קימיסטאס סי ליאמאבאן אלקימיסטאס, לוס קימאבאן ביבוס קומו אינג'ינירוס. אגורה, איליוס טומאן לה בינגאנסה. אבֿרין פירסקריפסייונים פור אוסאריסיר נואיבאס מאטיריאס אי אינסטרומינ-טוס. איליוס אבלאבאן קונסטאנטימינטי טוסי-גוס און טודאס לאס פורמאס, טוסיגוס פור לה גירה, טוסיגוס פור לה פאס, טוסיגוס קי סי בילאן, קי סי קומין, טוסיגוס קי סי אינזיקטאן, טוסיגוס קי סי ריספיראן.

אי קואנדו מאס איסטאס אינבֿינסייונים מונס-טרואוזאס דיבֿיאן דיספיירטאר לה אוררור, מאס איל אומברי איס פיירו די סו אינגינייו. לוס סאבֿ-יוס פאסאן, לאס איקספירייינסאס סי מולטיפ-ליקאן, לוס פילוסופוס אי לוס פרופיטאס קונ-פרונטאן לוס סיינטיפיקוס, לה אומאנידאד סי אינ-בֿינינה, איליה נו דיביי סי מינוס מאס נו מינוס דיספֿיגורה. מה איל אומברי די ביי מאס לוקו קאדה דיאה.

און אונה קאמאריטה סיררארה די איספיסאס מוראלייאס אי די דובלים בינטאנאס, אזין לה בוס די אונה מוז'יר קי קאנטה און מאדריד אי די און ביולון קי טאניי און בירלין: קוריינ-טיס מיסטירייוזוס, אימיטידוס אה אונאס קואר-טאס סיינטינאס די מילייאס, פירקוראן אל די-רידור די בֿוזוטרוס אי בוס קובֿרין. טודאביאה, לאס ספיראליס דיל קראנייו (לה קאביסה) הו-מאנו סון מאס דילגאדאס קי לאס מוראלייאס. אי לה ביבֿלאנסייה נינבֿיוזה קי איסטי קראנייו קונטייני איס מאס סינסיבלי קי לוס פילאמוס די אונה מאקינה: די קואנטוס דיזורדינים נו סופרי איסטי מיאוליו?

נוזוטרוס נוס אובסטינאמוס אה ביבֿיר און קונדיסייונים קי נוס סון מורטאלים: לוס קי-מיסטאס קי סי גלוריפיקאן די אינטוקסיקאר די און גולפי אונה סיבדאד או אונה ארמאדה, בי-ניאן אה דארנוס אוקסיז'ין פור ריספיראר.

מאטאר איס טאמביין סייאנסייה!

לה ביניה די נח

(ליאינדה)

קואנדו, נח דיספואים דיל דילובֿייו, פלאנטו לה ביניה איל שטן איזו גריטוס די אליג-ריאה. «איסטה פלאנטה, דישו איל, איס מיאה. אילייה סירה איל מז'ור סירבֿידור די מי ריינאדו. נו טודו איס די אייאר איל בואין אינגורדאדור (גיבור) פארה איבֿיטיר [illegible] קי אבֿירקו די נח קי איסטאבה אוקופאדו און לוס טראבאז'וס די סו פלאנטאסייון.

— קי איסטאס אזיינדו? לי דישו איל.

— נו איסטאס ביינדו? לי ריספונדייו נח, איסטו פלאנטאנדו לה ביניה.

— אי פורקי?

— פורקי איל פרוטו דילה ביניה איס פרי-סייוז, אליגרה אל קוראסון דיל אומברי.

— קי נוס אזי, דישו שטן, אוקוס מוס נוס דינטוס פור אייאר און אינגורדאדור קונבֿיניבֿלי.

שטן, אינטונסים, טרושו אפרינסיפייו, און קור-דירו, דיספואים און ליאון, און טיגרי, און פו-אירקו אי און פין און מונו (מאימונה), איל דיגולייו אינו אה אונו טודוס איסטוס אנימא-ליס, די מאנירה קי לה סאנגרי די קאדה אונו אה ביביינדולה, לה טיירה סי מיסקלו קון איל סימו דילה אובה. איל פינו שטן בייה סופו לו קי אזיאה.

אנסי איס קי לוס קאראקטירים די איסטוס אנימאלים סי מוסטראן און לוס איפֿיקטוס דיל בינו. סי איל אומברי בֿיבֿי און פוקו די בינו סי אזי בונייטו קומו איל קורדירו; סי בֿיבֿי און פוקו דימאזיאה סי אזי קוראז'וזו קומו איל לי-און, סי בֿיבֿי סין מיזורה סי אזי פירוסי קא-באזי (קרואיל) קומו איל טיגרי. און פין סי סי אבאנדונה אונה פאסייון די ביבֿיר, אסימיזה אל פואירקו קי סי אינקאשה און לה סוזייאדאד אי טומה לה פורמה פֿייה די און מונו קואנדו אזי ג'יסטוס.

ט. ד. ס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

לאס בירטודים ריקומפאנסאן סיימפרי לה פור-טונה; לה פורטונה נו פודו נונקה ריקומפאנ-סארלאס.

לה פילוסופיאה דילוס ריקוס נו סי טופה און איל ביין קי איליוס טיינין, מה און איל ביין קי איליוס אזין.

אנטיס די בולטארטי דיל קונטו מירה סי טו קאמינאס דיריגו.

פור אריבֿאר אל פונטו איל מאס אלטו דילה סאבֿידוריאה (סיזודים): נו דימאזייאדו קומיר, ני דימאזייאדו דורמיר, ני דימאזייאדו אבלאר.

איל קאמינו איל מאס פרודינטי פור לוס ריק-

ריטוס, אים די נואיל סיקריטו אי די נודי-זיל דיל טודו סיקריטוס.

טו סי ריגדים איסקלאב'ו אה אקיל קי טו דיזים טו סיקריטו.

דיב'ירסוס

און טירריב'לי טירריטוטו אין איל מיקסיקו.—טיליגראפ'יאן די נואיב'ה-יורק אל «דאיילי מאאיל»:

און טירריטוטו די אונה דוראדה די 43 מינוטוס (!!) סאקודייו לה סיב'דאד די מיקסיקו אין סימבראנדו לה טירור אינטרי לה פופולאסייון. איל טירריטוטו סי פרודוסייו איניל מומינטו קואנדו לוס לוגארים די פלאזיר איראן ייניס די ג'ינטי אי לה פאניקו (איספאנטו ג'ינירל) סי ריזולטו פור אמומינטאנדו מאס מינג'ו קון לה אינטירופסייון דיל קוריינטי איליקטריקו די סואירטי קי לה סיב'דאד סי טופו סוביטאמינטי קואדייה אין לה איסקורידאד. אוב'ו אונה קוררידה ג'ינירל פ'ואירה לאס פואירטאס דילוס טיאטרוס, דילאס סאלאס די מוזיקה, לה מולטיטוד אבוקאדה רונגאנדוסי אונו סוב'רי אוטרו אין לאס קאליס.

און און סינימה אונדי פרויקטאב'אן און פ'ילמו ריליג'יוזו, מונג'וס איספיקטאדורים סי איג'ארון אה ג'ינוג'יוס אי סי מיטייירון אה אזיר אוראסייון מיינטראס קי נומירוזאס מוז'ירים סי דיסמאייאב'אן.

לוס דאנייוס פ'ואירון קוב'רי טודו קונסידיראב'ליס און לוס קוארטיליס פוב'רים אונדי מונג'אס פארידיס סי דירוקארון.

קאנדיראטוס אל קאזאמיינטו.—און פולוניס קי די'ב'ירטייו אולטימאמינטי אה אינסירדאר און און גוארנאל די ב'ארסוב'יאה איל אבונסייו סיגיינטי:

ליו טינגו 34 אנייוס, סו קולו, ביין פ'ורמאדו, בלונדו אי ליו בושקו אונה מוז'יר ביאנקה, אינטיליז'ינטי אי פוב'רי. ליו פוסידו אונה פרופריאידאד און לה קאמפאנייה קי באסטה פור לוס דוס. ליו נו טינגו מינינטיר די מונידה, איל פאסאדו די מי מוז'יר נו מי אינטיריסה, מאס ליו קירו סאב'יר לה פורה ב'ירדאד. ליו קירו קי לאס אוב'יירטאס סיאן דיספאנייאדאס אי אקומפאנייאדאס די פוטוגראפ'ייה אי קי ריספונדאן אלאס קיסטייונים סיגיינטים: סוש ב'יז'יורוסה? ב'יב'ה? דיב'ורסאדה? אמאש איגוסו? קירש קראב'ורגאר?

איל ריסיב'ייו 7180 ריספואיסטאס אי סוב'רי איל נומירו דילאס פוטוגראפ'יאס קי לאס אקומפאנייאב'אן מאס די 6000 סון פ'יאס, מיינטראס קי און פוס קוארטאס סי דיזיאן ב'יאנאס.

אינטרי לאס קאנדידאטאס לה מאנו דיל אמיז'ב'לי ז'וב'ין, 510 איראן דיב'ורסאדאס, 440 ב'יב'דאס, 320 סינייוריטאס, 10 קאזאדאס מה פרונטאס אה דיב'ורסאר.

קומפאנייאה אינגליזה די ראדייוטיליגראפ'יאה.—איסקריב'ין די לונדרים:—איל פרימיר ראפורטו אנואל די לה קומפאנייה אינגליזה די ראדייוטיליגראפ'יאה אינדיקה קי לוס גאסטים די איקספלוטאסייון סי איליב'ארון און 1927 אה 487,720 ליראס איסטירלינאס. לוס בינפ'יסייוס ברוטוס איראן די 900,000 ליראס איסטירלינ'.

איל נומירו די לוס אבונאדוס איראה און דיסימברי 1927 די דוס מילייונים, פריזינטאנדו אונה אאומינטאסייון די קאזי 250,000 פור ראפורטו אל איקסירסיסייו 1926. איסטי נומירו ב'ה אאומינטאנדו סיימפרי אי איספיראן קי אנטיס פוקו טיימפו איל סי איליב'ארה אה סינקו מילייונים, מיינטראס קי סיש אנייוס אנטיס איל איראה די 300,000.

און סינדיקאנטי קאפו די באנדה.—לה פוליסייאה די קישינב', און ביסאראב'יאה, ב'ייני די אריסטאר און מינדיקאנטי ביין קונוסידו און לה סיב'דאד, נואונידאס ארזאקי.

איל סי אזיאה פאסאר פור און אינב'אלידו טיניינדו אונה גאמבה מאנקה אי מאקאדו די אונה מויי גראב'י אינפ'ירמידאד. מה אוטרוס מינדיקאנטים סיגוזוס לו דינונסייארון קומו און אימפוסטור (אינגאנייאדור).

איזייירון פירקיזיסייונים און סו מוראדה אי דיסקוב'רייירון קי איל איראה אונה קאב'יסירה די אונה באנדה די לאדרונים. איל פוסיאה 4 קאזאס די פ'יירו און באנקאס די בוקארישט. נו טופארון איי טודאס סוס ריקיזאס; און ד פ'ירינטים לוגארים איסקונדידוס דיסקוב'רייירון און ב'ירדאדירו טריזורו קי ריפריזינטה מאס די און מיליון אי מידייו די פ'ראנקוס אורו.

און איסק'ולימיינטו די גראנדים אומברים.—לה ריב'יסטה «אמיריקאן», די נואיב'ה-יורק, ריקיז'ו אונה קומיסייון די דייס סיב'דאדינוס אמיריקאנוס אינטרי לוס קואליס סי טופאב'אן פרופ'יסורים, און אוביספו, און סינאדור, און אידיטור, און אאוטור אי און קריטיקו ליטיראריו אי ליס דימאנדו קואליס איראן, סיגון איליוס, לוס אומברים ביב'יינדו אקטואלמינטי, דיניוס די סיר קאליפ'יקאדוס די «גראנדים»

סי אקי קואליס סיריאן, סיגון איסטה קומיסייון: אידיזון, מוסוליני, איינשטיין, בירנארד שוז', הינרי פ'ורד, פאדירישב'סקי, רודייארד קיפלינג, מאדאם קורי, ז'ורז' קלימאנסו, מיס זאן אדאמס, אורב'יל ב'ראייט, איל סינאדור מארקוני.

איל סיקריטו דילה לונז'יב'ידאד.—אלגונוס אביטאנטים די בוסטון אאידאדוס די מאס די סיין אנייוס, פ'ואירון קוניסטייונאדוס פור אלגונוס ז'ורנאליסטאס. ליס דימאנדארון די דיזיר קואל איראה איל סיקריטו די סוס לונז'יב'ידאד (ב'יב'יר מונג'וס אנייוס). דיספואיס די אב'ירסי ריאונידו, איליוס דיקלארארון קומו סיגיי לוס דייס מאנדאמיינטוס קי איס נסיסארייו די אובסירב'אר פור ב'יב'יר אל מינוס סיין אנייוס.

1 סיר ב'ינטורוזו, 2 טראב'אז'אר מונג'ו, 3 נו אזירסי נונקה די מאלה הומור, 4 נו קומיר נונקה איניל ריסטאוראנטי (לוקאנדה), 5 טיניר גוסטוס סימפלים, 6 אזיר מונג'ו איקסירסיסייו, 7 טיניר לה קונסיינסייה קאלמה, 8 טומאר אינטיריסו אלה ב'ידה, 9 גוזאר די טודאס לאס קוזאס קון מודיראסייון, 10 ביין דורמיר.

דילה דיריקסייון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה
דיל מונופולו דילוס איספירטואוזוס

קירה פרוסידירסי איל שבת 16 קורייינטי, אה לאס אוראס 10, לה [illegible] אין [illegible] פובליקו די דיב׳ירסוס [illegible] אין לוס דיפוזיטוס דיל [illegible] אין [illegible] ז׳ינירגייאל [illegible], גאלאטה, [illegible] די ריספייקטיב׳וס [illegible], [illegible] אין [illegible] אי אין פ׳יירו, [illegible] די פלומו, [illegible], [illegible], [illegible] אין [illegible] אי [illegible] ריספייקטיב׳וס.

לוס [illegible] טופארסין פריזינטיס איל דיאה אי אין לה אורה [illegible] פור [illegible] [illegible] לוס [illegible].

التيمبو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז׳ירו » » 800
דיריקטור דוד פ׳ריסקו

איל מונדו איסראאיליטה

אלימאניה

לאס איליקסייונים ליז׳יסלאטיב׳אס אי לוס ג׳ודייוס

אין לאס אולטימאס איליקסייונים ליז׳יסלאטיב׳אס (פארה איל פארלאמינטו) קי טוב׳יירון לוגאר איל 20 מאייו, איל דוקטור זימורן נירנברג, ריד קטור אין קאפו דילה «פוקישי צייטונג» (ג׳ורנאל) פואי איסקוז׳ידו. אין לאס קומיסייונים די פוליטיקה איקסטיריאור, איל ג׳וגארה און רולו קונסידיראב׳לי. אינטרי לוס דיפוטאדוס ריאיליז׳ידוס, קונב׳ייני טאמביין די סיטאר איל דוקטור לודב׳יג האאס, איגואלמינטי ג׳ודייו, איסקוז׳ידו פור איל פארטידו פופולאר דימוקראטו קי אסיגורה לה איליקסייון די אלגונוס אוטרוס ג׳ודייוס.

מאלגראדו אונה אז׳יטאסייון ב׳יולינטי קי טומו, אין בירלין סוב׳רי טודו, און קאראקטיר אנטי-ג׳ודייו. לוס נאסייונאליסטאס אלימאנים פ׳ואירון אונה ב׳ירדאדירה פירדידה. אין לה קאמארה די אנטיס איליייוס איראן 111, איליייוס נו סון אוי קי 73. איל פארטידו אנטיסימיטה [illegible] גאנו 12 לוגארים אינ׳יל נואיב׳ו פארלאמינטו.

די אונה מאנירה ג׳ינירל, לאס איליקסייונים אינדיקארון לה סיטואסייון דילוס סוסייאליסטאס קי, אין טיאוריאה אי אין פראקטיקה, דיפינדיירון סיימפרי לה טולירנסייה ריליז׳ייוזה אי לה איגואלדאד די טודוס לוס סיבדאדינוס, נו איי די איספאנטאר קי לוס פארטידוס אנטיסימיטאס סואיליאן אריגאר אל סוליר.

רומאניאה

און ג׳ודייו רוב׳ו אונה בארקה פור אירסי אין פאליסטינה

דילאנטרי לה קורטי די ג׳וסטיסייה די סאטמאר (רומאניאה) קומפאריסייו און ג׳ודייו, ישראל מינדיל, 42 אנייוס, סין מוראדה פיקסה, אקוזאדו די אב׳יר רובאדו אונה בארקה קון רימוס, אין לה קואל איל קיריאה פאסאר פור לה פאליסטינה. סו איטינירארייו איירה פיקסאדו קומו [illegible] פור [illegible] די [illegible] דיספואיס פור איל דאנוביו, איל מאר נינגרו אי לה מידיטיראניאה אסטה אין פאליסטינה.

איל פרוקוראדור ז׳ינירל אי איל פרופריאטאריו דילה בארקה רובאדה דימאנדארון אלה קורטי די קונדאנאר אינדולז׳ינטי אין פינאלי איל אקוזאדו. אין איפיקטו, מינדיל ישראל דיקלארו קי נו טיינידו מונידה פור איל ב׳יאז׳י, איל אב׳יאה רובאדו לה בארקה פור אירסי אין פאליסטינה. די אוטרה פארטי איל נו פודיאה קידאר אין רומאניאה, מה איל סי ב׳ידו ריפוזאר לה נאסייונאלידאד רומאנה. לו דיפורטארון דוס ב׳יזיס אין אונגאריאה. מה לאס אבטורידאדיס אונגאריזאס ריפ׳וזארון סו אדמיסייון, פורקי ני אב׳יאן ריפ׳וזאדו איל פירמיסו די טראבאז׳ו (מינדיל ישראל איס, אין איפיקטו, און ארטיזאנו). איס אינטונסים קי לי ב׳ינו לה אידיאה די אירסי אה פאליסטינה אי קי איל רובו לה בארקה אין קואיסטייון.

לה קורטי קונדינו אה מינדיל ישראל אה קואטרו דיאס די פריזיון אי אה אונה מולטה די 200 ליאיס פור אב׳יר אינטראדו אין רומאניאה סין פירמיסייון. איל סירה דיספואיס מיטידו אה לה דיספוזיסייון דילה פוליסייה איספיסייאל.

לה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס
די לוס קואלים 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה
הומאניטארייה

פ׳אליטה ציוניסטה

פאריס — לה «פ׳אליטה ציוניסטה», טאל איס איל טיטולו די און גראנדי ארטיקולו פובליקאדו פור ס׳ קאדמי כאן אינייל אולטימו נומירו דילה ריב׳יסטה «מירקוריו די פ׳ראנסייה». איסטי ארטיקולו דיל קואל און קואינטו רינדו ב׳ייני די אפאריסיר אינייל «טאן» טראטה אן דיטאלייי די טודוס לוס אספיקטוס (פ׳אסאס) דיל ציוניזמו מודירנו.

נוזוטרוס סיטארימוס אלגונוס דילוס פאסאז׳יס לוס מאס קאראקטיריסטיקוס :

לה קואינטה דילה פופולאסייון ציוניסטה או סימפלימינטי ג׳ודיאה אין פאליסטינה איס אינסיניפ׳יאנטי (160,000). מה איי לוגאר די דיסטינגיר, אנטיס די טודו, לה פופולאסייון דילה סיודאד אי לה פופולאסייון דילאס קאמפאנייאס אי די לאס קולוניאס. מיינטריס איסטה איס אה לה באזה, פינסאן אלגונוס, לה פופולאסייון די לאס קאמפאנייאס — און סיסטו דילה פופולאסייון טוטאל די לוס ג׳ודייוס — איס פרודוקטיב׳ה. אין אגרונאנדו לה נומברה קאנטידאד פור לה אינדוסטרייה אי איל קומירסייו סאבימוס, אינטוסייאן און טירסייו סולאמינטי די לה פופולאסייון טוטאל קי טייני אונה באזי איקונומיקה סולידה: לוס דוס אוטרוס טירסייוס די לה פופולאסייון ג׳ודיאה אין פאליסטינה, סיאה קאזי 100,000 פירסונאס קי קומפונין אנטיס די טודו די ב׳ייז׳וס ג׳ודיוס ריליז׳יוזוס, ריפ׳וז׳יאדוס אין ירושלים, פור מוריר אאיי אי קי ב׳יב׳ין סינגון ראפורטו קון איל מוב׳ימיינטו ציוניסטה. פ׳ואירה איל ג׳יקו קומירסייו מוי פ׳לאקו, קי, דאנדו פור ראפורטו אה מאסה דילוס קונסומאדורים קומו פרופורסייונאלמינטי אלה אימפורטאנסה דילה אגריקולטורה אי דילה אינדוס־טרייה. איסטי ג׳יקו קומירסייו איס טאמביין פוקו סיריו, פוקו סוליד׳ו קי אלה מאס ג׳יקה קריזה איל איס רואינאדו. איל ריסטו דילה פו־

פולאסייון דילה סיבדאד קי קומפוני די פונק־סייונאריוס ציוניסטאס אי די דיב׳ירסאס פרו־פ׳יסייונים אי די טודה סוירטי די איליג׳ימינטוס ב׳י־ב׳ייאדו, קומו לוס ג׳ודייוס ריליז׳יוזוס, קואזי אין ב׳ידג׳יטו קי טומה סוס ריקורסאס דיל איקס־טיריור; פואיס, די איספיקולאדורים ב׳ייז׳וס אי ב׳יאיז׳וס, די ג׳ינטים קי קומין איל ריסטו דילוס קאפיטאלים טראאידוס קון איליוס קואנדו אה־ריב׳ארון אי קי איליוס נו פודירון אינטילמינטי אימפליאר. אונה אולטימה קאטיגוריאה אין פ׳ין ב׳ייני די איקספידיינטים (דיפ׳ירינטים סורטיס די טראפ׳יקוס, דאלאב׳ירים), אינטיגרה, או מואירי די אמברי.

אנסי לוס דוס טירסייוס דילה פופולאסייון ג׳ודיאה אין פאליסטינה ב׳יב׳ין מיזיראב׳לימינטי, דיפינדין פור סוס סובזיסטינסייה (מאנטינימיינ־טו) דיל איסטראנז׳ירו, אי סי טופאן אין און איסטאדו די דיזיקיליבּרו איקונומיקו מוי קרי־טיקו. נאדה די סיגורו אי די סוליד׳ו. לה סוארטי דילה איקונומיקה דיפינדי אינטיראמינטי די לאס סיר קונסטאנסיאס פ׳אב׳וראב׳לים או דיס פ׳אב׳וראב׳לים, דיל איסטראנז׳ירו, קי לה אראדור ציוניסטה די לוס איסטאדוס אונידוס, פור איג׳י־שימפלו, מינגואי, קי איל אינטוסייאזמו נאסייו־נאל סיאה אליי (אין לוס איסטאדוס אונידוס), אין דיקרים נסייה, אי אינטונסים מאס די לה מיטאד די לה פופולאסייון ג׳ודיאה אין פאליס־טינה סי טופה פ׳ירידה אי פואידי דיל דיאה אה לה מאנייאנה קאאיר אין לה מיזיריאה. איסטי סיסטאדו די מאנקאנסה די איסטאב׳ילידאד (סי־גורידאד, סולידיס) קינטייני לאס מאס גראנדים מינאזאס אי לוס מאס גראנדים פיריקולוס סוב׳רי טודו איל פ׳ואב׳יניר ציוניסטה אין פאליסטינה.

סי׳ קאדמי כאן פאסה דיספואיס אין ריב׳יס־טה לאס פירספיקטיב׳אס (איספיראנסאס) דילה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אין פאליסטינה. סוס פרו־נוסטיקוס (פריב׳יזייונים) סון פוקו מיסטאס.

קואליס סון לאס ב׳יסטאס דיל פ׳ואב׳ינטיר די לה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אין פאליסטינה? טור־נאנ׳ה סוב׳רי לה אגריקולטורה אי טראב׳אז׳אנדו סיגון לוס מיטודוס אקטואליס, פואידין קונסי־דיראר לה סיטואסייון קומו דיזיספיראדה.

ב׳ייכן דיספואיס לאס ריליאסייונים אינטרי ג׳ודייוס אי ארבוס: אין אנאליזאנדו לאס ריאל־ליטאדיס פאליסטינייאנאס אי ציוניסטאס, פור פ׳וזאר לאס איספיראנסאס די סוקסיסו די איס־טה אימפריזה סין איג׳ימפלו, לה פריב׳ירה אי לה מאס אימפורטאנטי איס לה איגזיסטינ־סייה די לה קואיסטייון אראב׳ה. אי מוסולמא־נה. אין איפיקטו, אין און לוגאר אונדי דוס

פופולאסייונים היטירוז׳ינייאס (די נאטורה דיפ׳י־רינטי לה אונה די לה אוטרה) סי ריאונאדאס אה ב׳יב׳יר אין ג׳ונטוס, איריב׳אן אבסולוטאמינטי, אין ריזולטאדו, אה אונה די איסטאס דוס סיטואסייונים: או לה אונה אינגלוטירה אלה אוטרה אין אסימילאנדולה, או איליאס ריסטאראן דיס־טינקטאס אי אינטונסים סירה און מאנאדירו די קונפ׳ליקטוס (פ׳לייטוס, דיפ׳יריניסייאס) אינטיר־מינאב׳לים, לה מאס פארטי פ׳ראגריינטיס, קי און טייסיר גואדריאן קאב׳רה סיראב׳יר די ארביטרו אין מאנטינייינדו אה טודאס לאס דוס באשו סו דומינאסייון. איס און איג׳ו קיארו אי סיירטו אגורה קי איל מונדו טראב׳י איס איסטיל אל ציוניזמו. און ב׳ירדאדירו פוגרוס טיב׳ו לוגאר, איי אונוס קואנטוס אנייוס, אין ירושלים, אי באטאלייאס אין ריגלה טוב׳ייירון לוגאר טאנטו אין ז׳ודיאה קומו אין גאליליאה, קון און נומי־רו קונסידיראב׳לי די מואירטוס.

סי׳ קאדמי כאן טורנה דיספואיס סוב׳רי לה קואיסטייון סוסייאל; לה אורגאניזאסייון ציוניס־טה אינקורפ׳אדה אין פאליסטינה לה לוג׳ה דילאס קלאסים, לה אז׳יטאסייון קומוניסטה. אסיסטין אקטואלמינטי אה איסטי איספיקטאקולו אינ־מאז׳ינאב׳לי די און פאאיס קי טייני סיגלוס די אונה ב׳ייז׳ה אדמיניסטראסייון אב׳יאן קומפליטה־מינטי ארואינאדו, פראקטיקאנדו אונה פוליטיקה די אלטוס סאלארייוס (פאגאס איל ב׳אלור דילוס אוב׳ראדורים), קון און קורטו דיאה די טראב׳אז׳ו אי אונה קאנטידאד מוי גראנדי די דיאס די אוב׳ראב׳לים.

קואליס סון דונקואי לאס קאבזאס די איס־טה פ׳אליטה? סי׳ קאדמי כאן טופה מינגאס:

1.—לאס אינורמיס דיפ׳יקולטאדים דילה אימ־פריזה איליה מיסמה, 2- לוס אורגאנוס ציו־ניסטאס קי נו סון אדאפטאדוס אלאס פ׳ונקסייו־נים קי איליוס טייניין די אינג׳יר, 3.—איל אינגו קי לה קלאסי איסקוז׳ידה דילה פופולאסייון ג׳ו־דיאה פואי אנישאדה דילה דיריקסייון דיל מוב׳ימיינטו.

לה איקספירייינסה ציוניסטה איזו פ׳אליטה סוב׳רי טודה לה ליניאה. איסטה פ׳אליטה איס דיפ׳ינטיב׳ה? סי דיב׳י סירראר איסטי קאפיטולו דילה איסטורייה ג׳ודיאה? נוזוטרוס נו לו פינסאמוס.

סיירטו, איסטה איקספירייינסה פרימירה נו ריאושו. מה אין קואליס קונדיסייונים טודו איליה לוגאר? איל פואיב׳לו ג׳ודייו סי דיספיירטה נה סינה.

איל ציוניזמו די מאנייאנה, אקיל קי ריאו־פ׳אלאסארה אל ציוניסמו די אוי—קי איס נא־

ג׳אדו קוזרי לה מינייסטראל — נו פואידי סיר קי איל גוביירנו איקונומיקו, קונקלוייה סי׳ קאדמי כאן.

לה ריאקסיון

נו סאב׳ימוס קין איס סי׳ קאדמי כאן אי קואל איס סו קואליטאד. איל קונסטאטה קי איל ליוניסמו איזו פאליטה. פור נוזוטרוס, איסטה קונסטאטאסייון נו פואידי סורפרינדירנוס. נוזוטרוס פואימוס קיקאס אינטרי לוס פרימירוס אה טראטאר לה אימפריזה ליוניסטה די אונה אוטופיאה פריזינטאנדו גראנדיס אינקונב׳יניינטיס פור איל ז׳ודאיסמו אוניב׳ירסאל. נוס פאריסי קי קאדמי כאן סי ייירה גראנדימינטי סי איל קרימי קי איל ליוניסמו פואידי ריאוסיר סי די «מינדיקאנטי» קי איל איס אוי איל דיב׳יינה נאסייונאל «איקונומיקו». נו איס פירמיטידו די טראטאר קון ליז׳ירידאד און מוב׳ימיינטו טאן סימפאטיקו קומו איל ליוניסמו קי מיטי און גואגו לוס אינטירסוס ב׳יטאלים די לה קומונידאד די ישראל איניל מונדו. ליוניסמו «מינדיקאנטי» או ליוניסמו «איקונומיקו» סון גוגוס די ב׳יירב׳וס.

אל ליוניסמו פוליטיקו, קירי דיזיר איל פרוגראמה דיל קונגריסו די באזל, לה פרימירה קונסיפסייון די הירצל, סיאה לה פירמאסייון די און איסטאדו ז׳ודייו אי די אונה נאסייונאלידאד ג׳ודיאה, איסטי ליוניסמו אל קואל קירין ריב׳יב׳יר אגורה טודוס, איס קונדינאדו די אנטיס אה און אינסוקסיסו אירימידיאב׳לי. נו לה גראן בריטאנייה אב׳ייודאדה די טודאס לאס פוטינסייאס סיב׳יליזאדאס, נו פואידין אסיגוראר איל סוקסיסו. אי, נישוס די סירב׳יר לוס אינטיריסוס ביין אינטינדידוס די לוס ג׳ודייוס אי דיל ז׳ודאיסמו, איל נו פואידי אוטרו קי קומפרומיטירלוס גראב׳ימינטי.

אינב׳יזימוס קין ריטארדו לה מואירטי די ק״י

נסים בכמור״ש ע״ה

קי טוב׳ו לוגאר סיי אונוס קואנטוס דיאס אין פאריס אלה אידאד די 72 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפונטו איראה איל גראנדי די לוס טריס איז׳וס די ס׳ שמעון בכמוהר״ש ע״ה אונו דילוס נוטאב׳לים לוס מאס דיסטינגאידוס די לה קומונידאד איסראיליטה די אנדריאנופלה. דיסדי סו ז׳וב׳ין אידאד, ס׳ נסים דייו פרואב׳אס די גראנדי אינטיליז׳ינסה. דיספואיס די אב׳יר פריקואינטאדו לה איסקואילה, איל סי דייו אל קומירסייו די איקספורטאסייון אי גראסייאס אה סו אקטיב׳ידאד, אה סו אינטיליז׳ינסה אי אה סו אוניסטידאד, איל ריאושו אה גאנארסי לה קונפייאנסה די מונג׳אס קאזאס אימפורטאנטיס די פראנסייה. איל דיב׳ינו איל ריפריזינטאנטי דילה גראנדי קאזה ג׳ודיאה לואי דרייפוס פור לה איקספורטאסייון די סירייאלים, ריפריזינטאסייון קי איל קונסירב׳ו אסטה קי איל סי ריטירו דילוס איגוס. איל ריאושו אנסי אה אדקיריר אונה איסטימה אי קון און טראבאז׳ו אינטיליז׳ינטי, אונה גראן פורטונה ריספיקטאב׳לי. די נאטוראה קוראז׳וזה אי די אונה ב׳ידה סימפלי אי מודיסטה, איל פואי סיימפרי מויי ריספיקטאדו. מיינטראס און סיירטו טיימפו איל סי אוקופו די לוס איגוס די לה קומונידאד די אנדריאנופלה אי סי אינטיריסו פארטיקולארמינטי אה לה אב׳רה איסקולארייה, פור קי איל איראה און איספיריטו אב׳יירטו אי פרוגריסו.

און איסטוס אולטימוס טיימפוס איל פאדיסיאה און סו סאלוד אי איל סי ריטיראב׳ה אה פאריס פור סופורטאר אונה אופיראסייון קי פואי אונה סיגונדה פאטאל. איל דיפונטו דישה מוז׳יר, איז׳וס אי איז׳אס.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אלה פאמילייה בכמוהר״ש אי אה טודאס אקיאס קי סון פירדידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פור קי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין פאס.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

איל פאטריאוטיסמו ג׳ודייו

דיסדי קי לוס טריב׳וס די ישראל פואירון ב׳ינסידוס פור שלמנאסר (שאלמאנאסאר) ריי די אסירייה אי איל ריינו די יהודה פור נבוכדנצר, ריי די באב׳ילונייה, אי מאס טארדי פור טיטוס, לוס ג׳ודייוס קידארון די קונסטיטואיר אונה נאסייון, אינדייוס פואירון דיספארזידוס פור טודאס לאס טיירראס אי און טודוס לוס פאאיזיס דונדי פואירון אימאנסיפאדוס, טודו און קונסיב׳אנדו לה ריליז׳יון קי איריד׳ארון די סוס אנטיפאסאדוס, אדאפטארון לה נאסייונאלידאד לוקאל אנסי איס קי און פראנסייה, לוס ג׳ודייוס סון פראנסיזיס, און איטאלייה איטאלייאנוס איט״ק. סי פורטאנטו סי רימארקה אונה איספיסייה די סולידארידאד ג׳ודיאה און טודאס לאס פארטיס דיל מונדו, איסטו איס דיב׳ידו אוניקאמינטי אה איגו קי און אוי, און סיירטוס פאאיזיס, איל ג׳ודייו איס מויי פירסיגיידו אי קיטו נו גוזאן די לה פרוטיקסייון די לאס אוטראס נאסייונים, סיאה פור סינטימיינטו ראסייאל סיאה פור קומוניאל די ריליז׳יון או סיאה מיסמו פור פורו סינטימיינטו די אומאנידאד, סי סולידאריזאן פור ב׳ינירלי אין אב׳ייודה די סוס אירמאנוס. אין סופריינסה איל ליוניסמו מיסמו ב׳יין אינטינדידו נו דיב׳י טינירי אוטרו אובז׳יטו. לה פאליסטינה, סיגון מי אומילדי אופינייון, נו איס מאס קי און אוגאר פארה לוס ג׳ודייוס קי סי ב׳ין אובליגאדוס די דישאר און ריספיגו.

לוס ג׳ודייוס די טורקייה קי די טודו טיימפו גוזארון די אונה פרוטיקסייון פאטירנה, נו מאנקארון איקסטראורדינארייאמינטי אל דיב׳יר די פידיראר אי סון סודיטוס פידילים אי אגראדיסידוס. ומיסמו לוס קי נאסייירון און טורקייה, פואירון איסטאבליסידוס און אוטרוס פאאיזיס, גואדרארון און איל פונדו די סוס קוראסונים איל אמור די לה פאטרייה. לוס ליקטורים דיל «טיימפו» נו אולב׳ידארון סין דודה לאס מאניפיסטאסייונים פאטריאוטיקאס די לוס ג׳ודייוס די ליב׳נן אי די אוטרוס פאאיזיס.

איסטוס דיאס די. איקס-דיפוטאדו, קי איסטה פובליקאדו און לה אימפרינסה פראנסיזה דיל «אקשאם» אונה רילאסייון די לו קי ב׳ידו און לה אמיריקה דיל סוד, און און פאסאז׳י די סו רילאסייון קונטה און פאסו קי ב׳ייני אל אפרופייו די לו קי אב׳לאבה: סינטאמוס לו קי דיזי:

... איל דיאה סיגיינטי די מי אריב׳ו אה בואינוס איירים, מי דיספירטי פריסקו אי דיספואיסטו. אי פיזאר אקאבי די ב׳יסטירמי, סונאבה לה קאמפאנילה דיל טילפון.

— מונסייור ריסיפטור און לה מאנו אי מי מיטי אה סינטיר. ב׳ין קריאה קי איראה און ייירנו. קין מי פודיאה בושקאר און דיאה דיספואיס די מי אריב׳ו אה בואינוס איירים? פורטאנטו אונה ב׳וז אמונסייאה און טורקו ריטינייאה און מי אויידו, קי מי דיזייה:

« אבו! ב׳ים איריש אסיאל זיאה בייא איפינדי? ביאה איל ביין ב׳ינידו...

לייו סינטי אונה אליגרייה קי ונו איזו טריסאליר מי איסקאפאר און מיזמו טיימפו... דיסדי און מיס ליו נו אב׳יאה אוידו אונה פולה פאלאבירה די מי נאסייון. די מי סיסטרה אירמוזה אי ארמוניאוזה לינגואה. אי לייה מי אב׳ייה איסקארייאדו. אי אקיאו קי מי דיזיאה קין טיניאה מי אינטירלוקוטור.

— בואי פור מי ריאוס דילוס דיאריוס די איסטה מאנייאנה בואיסטרו אריב׳ו. דיזיאו אזירב׳וס אונה ב׳יזיטה. איל ב׳ירב׳וס אס ב׳וס סיר פארה מי קומו סי ב׳יאה די נואיב׳ו מי פאטרייה. אי סינטאס אי סינסו אונוס קי נולה ב׳יאו אי סינגו טוגו איבקארינייו: ב׳וס רוגו די דיזירמי קי אורה פואידיש ריסיב׳ירמי.

— לייו ב׳וס סירי מויי אגראדיסינטי, לי ריספונדי לייו; סי ב׳וס דאש לה פינה די ב׳ינירמי אינדייאטאמינטי.

« לייו לי די איסטה ריפואיסטה קון לה אליגרייה קי סיינטין לאס קריאטוראס אל אבירקאמיינטו די אונה פייסטה.

«מילייה אורה דיספואיס איל גארסון דיל או-טיל באשאלייו אה מי פואירטה אנונסייאנדומי קי און סינייור דיזיאבה אבלארמי. טומי לה טאר-ז'יטה (קארטה די ב'יז'יטה) קי מי דייו סוב'רי און אירמוזו פלאטו. ליאי «ז'. קארמונה» אי אנטיס די פינסאר מונג'ו, ב'ידי דילאנטרי די מי און סי' ב'יסטידו קון אילינגאנסה אי מויי קו-מו סי דיב', קי מורמוראבה אינטרי סוס לאב'יוס לוס אוז'וס ליינוס די לאגרימאס:

—פירמיטידמי ביי איפֿינדי, דישו איל, ק' ב'וס אב'-ראסאר מי פאטריה. אי איל סי איג'ו אין מיס בראסוס. ייו פואי מויי סינסיב'לי אה איס-טה מאניפֿיסטאסייון פאטריוטיקה די סו פאר-טי, איל קומפאטריוטה איספראאילימה קי סי א-ב'יאה אליש'אדו דילה טורקיאה דיסדי 30 אה 35 אנייוס קונטינואבה אה דימאנדארמי:

—בוס רוגו, ביי איפֿינדי, קי מי דיגאש לוקי פאסה אין נואיסטרו פאאיס. קי טאל איס-טאן מיס קומפאטריוטאס? סי באב'יאש קואנ-טו מי איספאנטייי די נואיסטרו אירמוזו פאאיס! ב'ירדאד איס קי נואיב'וס אייריס איס און מאג'-ניפֿיקו אי גראנדיוזו פאאיס, פירו נו פואידרה נונקה אזירמי אולב'ידאר לוס איספלינדידוס סי-ליוס די נואיסטרו קירידו קונסטאנטינופלה. לוס אומבריס די אקי סון טודוס גאלאנטומוס, סון מויי קורטיזיס, פירו נו פואידין איגואלאר אלוס טורקוס אין סינטימיינטוס נובלים. קי איס איל איסטאדו אקטואל די נואיסטרו פאאיס? נו-איסטרה נאסייון איס טאן פֿיליסי אגורה?.

ייו טיניאה דילאנטרי די מי און קארמונה איפֿינדי, און טורקו סינסירו דיל קואל איל אמור פור סו פאטריאה נו פודו דיספאריסיר א-און קי אב'יאה אליש'אדו די איליאה דיסדי 35 אנייוס.

«—סי באב'יאש, ביי איפֿינדי. אקי אייה אונה קולוניאה טורקה קי קידו קומו גואירפֿאנה אי איס-פירה סיימפרי אטאדה אלה פאטריאה. ב'וס ב'וס ריקומינדאש קואנטו די לוקי דיגו קון נואיסטרוס אוז'וס פרופיוס אי ב'יראש קי לוס טורקוס ג'ו-גאן און רולו אימפורטאנטי אין איל קומירסייו.

ייו קידי אינקאנטאדו די סינטיר איסטאס פאלאב'ראס די קארמונה איפֿינדי קי סונאב'אן אג'-ראדאב'לימינטי אין מיס אוריידוס. מי איספאנ-טאב'ה נאטוראלמינטי נו ב'יאה קי איראן איג'נוראדאס אי נו מי דיזילוזייונאבה. פירו ייו מי אנגורי דיספואיס קי נו אב'יאה לוגאר די איס-פאנטארמי.

. . . .

אב'לאמוס דיל אוטיל ג'ונטוס קון קארמונה איפֿינדי אי אינטרימוס אה אונה איסקיריאה (לוקאנדה) אי איל מי דישו אקי איס און ארינ-קון די נואיסטרה טורקיאה. «בוינוס ב'ינידוס ביי אי-פֿינדי», מי דישו איל.

אירה אונה אוסטיריאה מויי לימפייה אי מויי אירמוזה. פירטיניסיאה אה און ג'ודייו אוריז'י-נאריו די סירייה אי אירה קומו און נידו או-רייינטאל קון ג'יזאדוס אוריינטאליס, קון קאפֿיס אי נארגילים אי נו סי סינטיאה אלייה מאס קי לאס לינגואס אוריינטאליס, איניל איספאסייו די אלגונוס מינוטוס ייו פואי אינטורנאדו די קומ-פאטריוטאס קי נו קידאב'אן די איר דימאנ-דאנדומי נואיב'אדים דיל פאאיס.

ייו לי די ראזון אה קארמונה איפֿינדי. אי-לה אין איפֿיקטו און נידו טאנטו אגראדאב'לי קואנטו לה פאטריאה מיסמה.

נואיסטרוס קומפאטריוטאס מוסולמאנוס, ג'ודייוס אי קריסטייאנוס פֿורמאן אונה קולוניאה די 150 אה 160 מיל אלמאס. לה פופולאסייון ג'ודיאה קונטה 15,000 אלמאס. אלגונוס די איליוס טרוקארון די נאסייונאלידאד אי פור טאנטו אייי דייס מיל איספראאיליטאס קי סון אינסקריטוס קומו טורקוס.

קארמונה איפֿינדי מי פריזינטו טאמביין אל פריזידינטי דילה קומוניטאד מוסולמאנה מיהמיד מוראד ביי, אסיגוראנדומי קי איס און אומברי קי אמה פרופֿונדאמינטי לה פאטריאה ליישאנה. דיספואיס די אב'יר קונב'ירסאדו באסטאנטי טיימ-פו קון איסטי פאטריוטה, קארמונה איפֿינדי מי ייב'ו אה ב'יר לאס קאזאס די קומירסייו די נואיסטרוס קומפאטריוטאס. סוב'רי לאס ב'יט-רינאס ב'יאן לוס ריטראטוס דיל גאזי, די איס-מיט פאשה אי דילוס פירסונאז'יס די לה ריב'ו-לוסייון.

* * *

איסמאאיל זיאה ביי, דיספואיס די אב'לאר די לארגו סוב'רי לה קומוניטאד מוסולמאנה די בו-אינוס איירים, קונטו לאס אונורים קי לי איזיירון לוס מוסולמאנוס, איל באנקיטי מאגניפֿיקו קי לי דיירון אי לוס דיסקורסוס פאטריוטיקוס קי פֿואירון פרונונסייאדוס. אה פרופוזיטו די לה קומוניטאד ג'ודיאה איל דיזי:

אגורה ב'ו אב'לאר סוב'רי לה אורגאניזאסייון דילה קומוניטאד איספראאיליטה. אסי אין לוס קלוב'ים איספראאיליטאס קי איליוס סי ריאונין, אב'י סילירבאן סוס פֿייסטאס, אב'י סי דיב'יר-טין. לה דיפֿירינסייה קי אייי אינטרי מוסולמא-נוס אי ג'ודייוס איס קי איסטוס אולב'ידארון לה לינגואה טורקה, איס-טים קומפאטריוטאס קי ייו קונוסי פור מידייו די קארמונה איפֿינדי, אורגאניזארון איליוס טאמ-

ביין אין מי אונור און באנקיטי די סינקואינטה קוב'יירטוס. אין לוס סאלונים ליי קריאי אייאר-מי אין אונה אטמוספֿירה די קונסטאנטינופלה, אי פארי אונה מויי אירמוזה נוג'ה אין מידייו דילוס קומפאטריוטאס קונסטאנטינופוליטאנוס, איסמירנייוטאס, אנדריאנופוליטאנוס איט'ס. סינ-טי טאמביין אינסטרומינטוס די מוזיקה קי פא-רייאן לוס מיז'ורים פֿייאבוס די מוזיקה-אורייינטאל.

לה פֿייסטה פואי מויי סימפלי פירו מויי ביין אורגאניזאדה. טודו מוסטראבה קי איל פריזי-דינטי דיל קלוב אי סוס מיימב'רוס איראן פיר-פֿיקטוס ראפֿינאדוס. לה נוג'י אירה אדורנאדה די רוזאס קולוראדאס אי בלאנקאס אי לאס קו-מידאס איראן טודאס אלה טורקה.

אין איל סאלון נאדה אב'יאה קי די שאב'ה פא-ריסיר קי איסטאב'אמוס אין אמיריקה; טודו אירה טורקו. לאס באנדייראס, לה מוזיקה, לה לינגואה, לאס דיקוראסייונים, איל באילי טודו, אסטה לוס מאס ג'יקוס דיטאליוס! נו פואידרי נונקה דיסקריב'יר לה פֿיליסידאד קי סינטי אין ב'יינדו באילאר איל באילי די זייביק, קומו סי מי טופאבה אין מידייו די איזמירנה.

נו מי ב'ו אוקופאר אה סינייאלאר אקי לוס סינטימיינטוס פאטריוטיקוס דילוס איספראאי-ליטאס די אקי, פואיסקי נו לוס פואידרי אזיר מיז'ור קי אין דאנדו איל ריזומידו דיל דיסקור-סו פרונונסייאדו פור מנשה א. איפֿינדי קי פואי דוראנטי מונג'ו טיימפו פרופֿיסור אין נואיסטראס איסקואילאס. איסטי דיסקורסו איס אונה טיס-טימונייאנסה די לוקי איל נומברי טורקו אקאב'ו קון טומאר פור טודו איל מונדו איל לוגאר די אונור קי מיריסי.

לאס פרימירס פאלאב'ראס דיל דיסקורסו די מנשה איפֿינדי פֿואירון איסטאס:

—ביי איפֿינדי, ייו סו דיג'ו די אגואדאר-בוס לה ביין ב'ינידה אין נומברי דילוס איספראאי-

ניטאס די ארזינטינה אי ני קיינטן מויי פלאקו. אין מאניפיסטאר לה אליגריאה קי קיינטו פור אביר סידו קארגאדו די קומפליר איסטי דוביל. ביי איפינדי, איסטי קלוב אי איל ריקפוייגו נאשו איסטי עיגו קונסטיטוויין און ארינקון די נואיסטרה קירידה טורקיאה, איסטי ארינקון טריסאלי די אליגריאה אין פלודאנדו אויי אה און קומפאנייאוטה קי ביינן דיריקטאמינטי די לה פאטריאה. אקי אים קי בושקאמוס אה קונסולארנוס די לה נוסטאלזיאה (דיסקאריניו) קי סינטימוס לישוס די נואיסטרו פאאיס.

«איל לוגאר דונדי איסטאמוש אים בואיסטרו ריספוייגי, בואיסטרה קאזה; איל אייר קי ריספיראמוש אקי אים איל אייר קי ריספיראן בואיסטרוס אירמאנוס אי בואיסטרוס קומפאטריאוטאס.

«אין בואיסטרה קארה נוזוטרוס אייאמוס לה פיזיונומיאה די נואיסטרו זובין גובירנו קי אסיגורו נואיסטרה אינדיפינדינסייה קון סוס ברייאנטס ביקטורייאס אי קי לי אטיראהרון לה אדמיראסייון אוניבירסאל. איסטי גובירנו אים באזאדו סוברי לה אובירה קריאדה פור איל גאזי, קי אים אונה קריאנסה ראלה די לוס סיגלוס.

«לה נאסייון טורקה סי ריכדיין סיליברי גראסייה אלה פירסונאליטאד דיל גאזי קי ברילייון איניל מונדו קומו אונה איסטרילייה. סיר אוריזינארייו די איסטי פאאיס, פירטיניסיר אה איסטה נאסייון אים לה מאס גראנדי אונור קי פואידה פיגורארסי לה פירסונה. נוזוטרוס איסראיליטאס די ארזינטינה סומוס סינסיבלים אה איסטי אונור.

« ביי איפינדי, קואנדו באש אה בולביר אה נואיסטרה קירידה פאטריאה קונטאד איספאסייאלמינטי לו קי ביטיש אי איל ארדיינטי אמור דיל קואל סון אנימאדוס לוס איסראאיליטאס בירסו לה טורקיאה אי לוס טורקוס. דיזאמוס קי נואיסטרה נאסייון סיפה קי לה פאטריאה איסטה סיימפרי פריזינטי אין נואיסטרוס אוזוס אי אינראאיגאדה אין נואיסטרוס קוראסונים. דיזאמוס טאמביין קי די סו פארטי טאמביין נו נוס אובלידי.

«איל מיזור מידיו די דאר אה קונוסיר נואיסטרה נאסייון אל מונדו, אים די אינטריטיניר רילאסייונים קומירסייאלים קון טודאס לאס נאסייונים. בוס אירים איל פרימירו קי איסטרינאריש ראפורטוס קומירסייאלים אינטרי נואיסטרו פאאיס אי לה ארזינטינה, קון טודו איסטו נו באסטה. איספיראמוס די בוס ראפורטוס מאס אנגוס אי מאס דיסבילופאדוס».

ם. ד. ם.

אונה אוז'אר'ה סוב'רי לאס קומוניד'אר'ים ג'וד'יאס די אוריינטי

(ריסטו אי פין דיל נומירו 68)

אברהם דאנון דיסינדיאה די אונה ביגייה כון אינטירומפידה די סאבייוס, דילה קואלס איל מאס ביין ריפריזינטאנטי נוס אים קונוסידו קון איל נומברי די סעדיה איבן מימון, איבן דאנון, סאבייו אי פואיטה די לה פין דיל סיגלו קינזי. מאס סירקה די נוזוטרוס, סו אבואילו, שמואל דאנון, אביאה סידו נומינאדו גראן רבנו די אימרנה. סו פאדרי, בכור יוסף דאנון, פואי מיינטראס סיסינטה אנייוס סופר בית דין, סיקריטאריו דיל גראן ראבינאטו די אנדריאנופלה, סו סיבדאד די נאסימיינטו. אברהם דאנון נאסייו אין איסטה סיבדאד איל 15 אגוסטו 1857, אי מוריו איל 17 אבריל 1925.

אירה און אומברי די אונה מודיסטיאה פור טאנטו קונסיינטי די סו באלור, טימידו אין אפארינסייה, מה, אל פונדו, מויי קוראזוזו, סופואינדו איל קוראזי די סאבייו קי נו סידה (קי נו אבאנדונה) ני און פידאסיקו די אקיאו קי איל קריאי סיר לה בירדאד, דיל סאבייו, פאסיפיקו סוברי איל ריסטו, מויי דיפיסיל סוברי סו קרידו (קריאינסה, קונביקסייון). פור קריאר, אין לאס גראנדיס קומו אין לאס גיקאס קוזאס, אים מינינסטיר לה פי, אי לה פי נו אים סיימפרי פאסיל.

פירמיזה אי פי פואירון לוס קאראקטיריסטיקוס דיל טימפירמינטו די אברהם דאנון, סו פאדרי אביאה סידו אונו דילוס אולטימוס רבנים טראדיסייונאליסטאס. פאריסי טודאביאה קי סו איספיריטו קונסירבאדור פודיאה אקונפאנייארסי אה אונה קורייוזידאד די איספיריטו, פואים קי פואי אין סו קאזה קי יוסף הלוי מורו און לונגו אזילו אי, אין סו פירסונה, איל מאס דיטירמינאדו די סוס דיפינסורים. טודאביאה, לישוס די אינקוראזאר לאס פרימיראס מאניפיסטאסייונים די אינדיפינדינסייה אינטיליקטואל קי סו איזו אנונסייו דיסדי לה אידאד לה מאס גיקה, איל נו קומבאטייו די מודו איל סיזגו קי לי דאבה סו אוטורידאד די פאדרי אי די רבנו. אברהם דאנון איל מיסמו מי טובו ריקונטאדו קי אביינדו סידו סורפרינדידו פור איסטי פאדרי, און דיאה (איל טיניאה אינטונסים קינזי או דייז אי סיס אנייוס), טיניינדו אין לה מאנו און קואדירנו די פואיזיאס די יוסף הלוי, סי לו ארנקו פור פואירסה אי לו מיטייו אין מיל פידאסוס. דייז אנייוס מאס טארדי, קואנדו, דיבינידו אומברי, אברהם דאנון פואי די לה קאזה פאטירנה פור פיזנארסי אין פאריס בושקאר אלייה סו קאמינו. פואירון לוס אקונגוראמיינטוס די איסטי פאדרי איספאנטוזו קי לו פורסאן אה רינונסייאר אה סו אידיאל אי אה ריטורנאר אל אוגאר פאטירנו.

לייו דיפי קי אברהם דאנון סוקסוזו ביין לה אימפריזה אה סינה אימפיסאדה פור יוסף הלוי. פור אטאראסי אה איסטה אימפריזה, איל אימפיסו, אל איזימפלו די אקיל קי איל אביאה טומאדו קומו מודיל, קון אינסטרואירסי איל מיזמו. אפואירה די סו פאדרי קי פואי סו אוניקו מאאיסטרו פור איל עבריאו, לה ביבליאה אי איל תלמוד, איל נו פריקואינטו נונקה ניגונה איסקואילה. אים פור סוס סולוס מידייוס קי איל אפרינדייו טודו לו קי קופו דיספואים. סי, אלה אידאד די בינטי אנייוס, איל סאביאה ייה איל פראנסים, איל אינגליס, איל אלימאן, איל סורו אי ספאנייול אי איל לאטינו, איל גריגו, איל עאראבי, לה איסטוריאה, לאס מאטימאטיקאס, לאס סיינסייאס פיזיקאס אי נאטוראלס, פואידיש אזירבוס די נוזוטרוס מיסמוס אונה אידיאה די לוקי איסטי אומברי אפרינדייו סולו אה סו בידה. אים אנסי קי לייו נו לו בילי נונקה אוטרה מאנירה קי קון און ליברו או אונה סינדולה אין לה מאנו אי קואנדו איל סי איבו פור נו מאס רילימבארסי, איל טיניאה אאינדה און ליברו ברשקוס אוזוס.

אין פוקאס פאלאבראס הי אקי לוקי פואי סו אקסייון: פורמאסייון די אונה סוסייאדאד דיסטינאדה אה איספאנדיר לה אינסטרוקסייון קון לאס קונפירינסייאס, קון לוס אינטריטינימיינטוס, קון לאס פרידיקאס אי קון לוס דיסקורסוס. פונדאסייון די און זורנאל «יוסף דעת», טיניינדו פור אובזיטו לאס בושקידאס איסטוריקאס די לה רילידזייון, בושקידאס זודיאס, ביין אינטינדידו. קריאסייון די אונה סוסייאדאד איל «טראבאזו» לי אמאדה אה דיריזיר לה זובינטוד סוברי סיירטוס טראבאזוס מאנואלים, אפינה אאורה דיסקונוסידוס דילוס נואיסטרוס, פורקי אילייוס אירן איקסקלואידוס, מידייו איקסקילינטי, נו סולאמינטי די אלייאנסה לה מיזירייה, מה די אזיר סאליר אל זודייו די סו בוראקו, די דאר אל גיטו אונה בינטילאסייון (אירסייון) סאנה אי דיסבאראסארלו די סוס מופוס. אין פין אי סוברי טודו לה פונדאסייון די און סימינארייו, די אונה איסקואילה ראביניקה מודירנה, סוברי איל מודיל דילאס איסקואילאס איגזיסטיינדו אין איאורופה. אי איסטו אירה איל קורונאמיינטו דיל אידיפיסייו, איל סימבולו פאלפאבלי, קי און פאסו דילה איסטוריאה דיל זודאאיסמו אוריינ-

טאל אירה איג'ו, קי אונה נואיב'ה אירה סי אב-ריאה באשו סוס פאסוס. אינטרימיינטראס איל פרודוסייה אובראס קוברי אובראס. סו ליסטה סיריאה לונגה. לייו סינייאלי אלגונאס פור פרוב'אר לה ריקה ב'ארייאד'אד די סוז'יטוס אונדי סי קומפלאזיאה איסטי איספיריטו קוריוזו די טוד'ו לוקי אפארטייני אלוס איסטוד'יוס ג'ודייוס.

אין היבריאו: «תולדות אברהם», היסטורייה דילוס איסראאיליטאס. «משכיל לאי"ד'ן» ריקוז'ימיינטו די פואיזיאס, אין גראנדי פארטי טרים-לאדאדאס די ב'ירז'יל, ב'יקטור הוגו, ראסין; «יוסף דעת», אריב'ה מינסייונאדו, איסקריטו מיטאד אין היבריאו מיטאד אין ז'ודיאו-איספאנייול, «מלכות אנדריאנופולים», איסקריפסייונים טומאדאס ריקוז'ידאס איניל סימינטירייו די איסטה סיבד'אד.

אין פראנסיס: אין לה ריב'יסטה דילוס איסטוד'יוס ג'ודייוס: רומאנסאס ז'ודיאו-איספאנייולאס קאנטאדאס אין טורקיאה; אונה סיקטה ז'ודיאו-מוסולמאנה אין טורקיאה—דוקומינטוס אי טראדיסייונים סוב'רי שבתי צבי—די אלגונוס פורים לוקאלים—דילה ליטיראטורה גריגו-קאראאיטה—און הימנו גריגו-רומאנו.

איניל ג'ורנאל אסיאטיקו: «מאירת עינים» דיל קאראאיטה אליאס אפידה ביגי (1627), ב'רסייון ניאו-גריגה אין קאראקטירים היבראאיקוס די אלגונוס פאסאז'ים ביבליקוס—מאנאדירוס אינידיטוס (קי נו פואירון פובליקאדוס) דילה היסטורייה אוזמאנה די טאטאר—קונטריבוסייון אלה היסטורייה די לוס סולטאנים עוסמאן ב' אי מוסטאפה א'.—לה אוריז'ין ד לה רילידז'ייון דילוס פאלאשים איט'ס איט'ס, אי אוטרוס טראבאז'וס אפארסידוס אין פוקו פור טודאס לאס פארטיס אין טורקו, אין גריגו, אין עבראני, פרודואידוס די און לאב'ורו נונקה קאנסאדו.

סי' סידירסקי, סו אמיגו פידיל אי סו אדמיראדור איזו לה ליסטה. אים די איליאה קי לייו טומי איסטאס קורטאס אינדיקאסייונים. איסטה ליסטה סי איספאנדי סוב'רי אונה דוראדה די קוארינטה אי טרים אניוס אי קומפרינדי אונה קוארינטינה די ליב'רוס, די ארטיקולוס די ריב'יסטה, די ליבריטוס, סין קונטאר לוס דוס טראבאז'וס לוס מאס מארקאנטים קי איל דישו, אין מאנוסקריטוס, און דיקסייונארייו היבריאו-פראנסיס אין דוס ב'ולומינים אי איל קאטאלוגו ראזונאדו דילוס מאנוסקריטוס אוריינטאלים קונסירב'אדוס אין לה איסקואילה די לאס לינגואס אוריינטאלים אי ב'יב'אס, טראבאז'ו מויי אינטיריסאנטי קי סולו איל אירה קאפאב'לי די אימפיסאר אי די אקאבאר.

סאב'יו, היסטורייאדור, פואיטה, אומברי ב'ירטואוזו אי ג'ודייו די אלמה, אברהם דאנון ביב'יו פוקו. לה מואירטי נוס לו אריב'אטו אנטיס די ריאליזאר סוס פרוייקטוס. אל מינוס איל פריב'ו איסטי טרונקו איניב'יזיבלו אי אונב'ילאדו, מה נו סיקאדו (לה קומונידאד ג'ודיאה איספאנייולה די טורקיאה) קי פואי איל טרונקו איספאנייול, פואידריאה אינדה דיב'ינир די נואיב'ו ב'ירדי אי קריסיר נואיב'אס ראמאס.

אי אגורה, קי אים איל איסטאדו פריזינטי דיל ז'ודאאיסמו אוריינטאל?

(סי' נבון פאסה דיספואיס אה איגזאמינאר לה סיטואסייון אקטואל פוליטיקה, סוסייאל אי איקונומיקה דיל ז'ודאאיסמו די טורקיאה אי איל דיספוזרה נו דיקאדינסייה. איל טירמינה אנסי סו קונפירינסייה):

«קי נוזוטרוס סיאמוס די אורייניטי או די אוקסידינטי, נואיסטרו נומברי אים ג'ודייו. אונו און טיימפו אונדי נוזוטרוס קונסטיטואימוס אונה נאסייון, און פואיב'לו, איל פואיב'לו די ישראל. סאב'ייוס ג'ודייוס אסיגוראן קי נוזוטרוס נו סומוס אונה ראסה; קי, דיל ריסטו, נו איי ראזאס פוראס. אוטרוס סאב'ייוס, ג'ודייוס טאמביין, גריטאן קי איסטו אים אונה היריזיאה (כופרות). נו סומוס נוזוטרוס, פובריקוס, קי ב'אמוס אה מיטירנוס די אקואירדו. קונטינטימוסנוס אה אסיפטאר איל סולו טירינו סוב'רי איל קואל איז'יוס סי אינטיינדין, איל טירינו ריליג'יוזו. ג'ודייוס די אורייניטי או ג'ודייוס די אוקסידינטי, נוס לייאמאן ג'ודייוס די רילידז'ייון. און איספיקטו, אין קואל לוגאר קי נוזוטרוס נוס טופימוס, נואיסטראס אוראסייונים סון לאס מיזמאס, לה לינגואה אין לה קואל נוס איקספרימימוס, נו מיטה; לאס סולימנידאדיס, לוס ריטוס, לוס סון קאזי קומונים. נוזוטרוס אפירמאמוס לוס מיזמוס ארטיקולוס די פ'י. קואנדו און ג'ודייו איב'יסטה לה הונאדאד, נוזוטרוס סינטימוס אונה פיאידאד (אורגולייו) קומון; נוזוטרוס נו לי דימאנדאמוס פירמיסיקאדוס די אוריז'ין; אשכנזי? ספרדי? קי אים איסטה פוליאה קי נוס סיפארה אשכנזי אי ספרדי? ב'יסטה די אפואירה, לה דיסטינקסייון נו אפאריסי סיריאה. סי לה ליי איסקריטה סי לה ליי אורל (תורה שבעל פה) נו סון אין איסטו אין ג'וגו. מויי ג'יקאס דיפירינסייאס דילאס קואלים דוס קאפיטאלים: לה מאנירה די פרונונסייאר איל היבריאו אי אלגונאס דיפירינסייאס איניל ריטואל (מנהגים). קוזאס סין אימפורטאנסה קי איל טיימפו ארה דיספאריסיר, דיראן אלגונוס נאדה די מינוס סיגורו. אומבריס די פריסטיג'יו אי די אאוטורידאד פריב'ארון ייה אה אזיר דיספאריסיר איסטה דיפירינסייאס אי נו ריאוזירון. איסטוס דוס איליאמינטוס פריזינטאן דוס פורמאסייונים איספיריטואלים אי סוסייאלים דיפירינטים.

אשכנזים אי ספרדים ריסיב'יירון אימפרינטאס (איסטאנסאס, אינפלואינסאס) דיפירינטים איניל קורסו דילאס איד'אדים, איניל סינו דילוס פואיב'לוס אין מידייו לוס קואלים איליוס סי אינגראנדיסיירון. איניל אימפיסירייו נוזוטרוס סופורטימוס טודוס לה אינפלואינסה לאטינה, סאב'ו לאס סופולאסייונים פירדידאס אין לוס לוגאריס ליש'אנוס אי קי איסטה דומינאסייון (די לה אינפלואינסה לאטינה) נו פודו אלקאנסאר, לה באב'ילוניאה, פור איש'ימפלו. לה סיסייון (דיספארטימיינטו, דיב'יזייון) סי פרודוזייו אין לה איד'אד מידייה. איסטוס דיים סיגלוס די איגנוראנסייה אי די ייררוס אב'יאן איליב'אדו סוב'רי טודה לה איאורופה אימבילימיינטוס, פארידים, מויי נומירוזאס אי אינפראנקאב'לים (קי נו סי פואידין פאסאר). אים אינטונסים קי סי פורמארון לאס דיפירינסייאס דילוס דוס גרופוס. אקי אב'לאב'אן איל ז'ארגון (לינגואה קורומפידה) קון באזי לאטינה; אייה און ז'ארגון קון באזי ג'ירמאניקה. לוס ספרדים לייאמאן אלוס אשכנזים טודיסקוס; אי לוס אשכנזים לייאמאן א לוס ספרדים פראנקוס, אין און סינסו די דידינייו, אונדי ב'יס אונוס אי אינדי לוס אוטרוס. איסטה אים טודה לה קואיסטייון אי איסטו אים טאמביין טודה לה קאוזה דיל אנטאגוניסמו.

ריזולטה קי קאדה פארטידה אפירמאב'ה מויי קי סולו איל טיניה לה ב'ירדאד, קי סולו איל אים איל אאוטינטיקו דיסינדיינטי די יהודה, קי איל סולו פוסיאה לה סולה טראדיסייון ב'אלינבלי. אונב'ו און טיימפו אונדי סיירטוס די אינטרי לוס ספרדים, לה פריטינסייון די פריב'אליסין דיל סולו טיטולו די ג'ודייו טומו פרופורסייונים גרוטיסקאס, קי איליוס אריב'ארון אסטה רונג'אר איל אנאטימה (חרם) סוב'רי טודו ג'ודייו איספאנייול קי סי אליאריאה קון אונה ג'ודיאה אשכנזית. אין מידייו דיל סיגלו אולטימו, אין ירושלים, לה דיפינסה איגזיסטיאה אינדה. קואנדו סיר מוזיס מונטיפיורי, און ג'ודייו ספרדי פורטאנטו, סי רינדייו אייי אין סיגוידה דילה אקוזאסייון די לה מאטאנסה ריטואל אין דאמאסקו, פור אזיר דיספאריסיר איסטה ב'ירגואינסה, איל אופריסיין און פרימייו די 50 ליראס אה אקיל קי אוב'ראריאה קונטרה איסטי אוזו איסטראנייו.

איסטו אים פור לוס ספרדים. מה לוס אשכנזים טאמביין טיינין סוס קולפאס. קואנטוס די אינטרי איליוס קונסידיראן אל ספרדי קומו און פאריינטי פוב'רי, סין איניריז'יאה, אטאדו אלוס אוזוס די לה מאטייריה. אונדי ריסטאן ב'ואיסטרוס איג'ינייוריס, ב'ואיסטרוס קריטאס, בו-

ב'ואיסטרוס פאשאס, ב'ואיסטרוס פילוסופוס? די-מאנדאן איליוס קון מינוספריסייו. פואידריאן ריספונדירליס: אי לוס ב'ואיסטרוס אונדי איס-טאב'אן איי אה פינה סינקואינטה אנייוס?

אין פראנסייה, אין פאריס פריסיפאלמינטי אונדי טודו סי איגואלה באשו לה ליי, אין פראנ-סייה אונדי לה מיסמה קולטורה איס פוסיב'לי אה טודוס לוס סיב'דאדינוס, אונדי לאס לייס סון פרוטיקטוריס פור טודוס, איל סולו פיריקולו קי נוזוטרוס, ג'ודייוס, טינימוס די איספאנטאר-נוס, סי טופאריאה אין לה מויי גראנדי פאסי-ב'ילדאד די פ'וזייונאר (מיסקלארסי) קון לוס אוט-רוס, די דיזאזירנוס אינטרי לוס אוטרוס. לייו אגו אלוזיון אלה מינאזה די אונה מויי ראפידה אסימילאסייון קי טומאריאה פריסטו לה פ'ורמה די אונה דיסולוסייון (דיזאזימייינטו).

איס פור איסטו, ג'ודייוס די פראנסייה או ג'ו-דייוס די פולוניה, ג'ודייוס די אפ'ריקה או ג'ו-דייוס די טורקייה, נוזוטרוס דיב'ימוס אוניר-נוס פור קיידאר סיימפרי איסטו אי קונסאב'אר איל פיקוליו.

אינגרייזיסטראמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי'

מארקו לוי ע"ה

(קיוזאפג'יאוגלו)

קי טובו לוגאר לה נוג'י די ב'יירנים אולטימו אין פירה דיספואיס די אונה קורטה אינפ'ירמי-דאד אלה אידאד פרימאטורה די 62 אנייוס.

איל דיפ'ונטו אירה איל אולטימו אין ב'ידה די לוס טרים אירמאנוס מארקי, איזאק אי זאק לוי, איז'וס די סי' אב'ראם לוי קיוזאפג'יאוגלו נ"ע, נוטאב'לי די נואיסטרה קומונידאד. מייסטראס לונגו טיימפו, סי' מארקו לוי אוקופו אונה פוזיסייון קונסידיראב'לי אינטרי לוס אי-ג'וס. איל סי אוקופו די באנקה אי די קומיר-סייו. איל פ'ואי סיימפרי אינטרי לוס פרימירוס אה קונטריבואיר אב'אנטאמינטי אלאס אוב'ראס די פרו-גריסו אי די קארידאד אי איל סי אינטיריסאב'ה מוג'ו אלאס קוזאס ג'ודיאס. איל אירה אה נים-טו, די קאראקטיר בואינו אי סירב'ייאב'לי. דיס-דיג'וזאמינטי, איל דיקטינו לי פ'ואי מויי דיס-פ'אב'וראב'לי אין סוס אולטימוס אנייוס.

סוס פ'וניראלים טוב'ירון לוגאר דיאה די ב'יר-נים אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה די אמיגוס.

פריזינטאמוס נואיסטראס סינסירה קונדולינסייה אה סוס איז'וס אי אה סוס אירמאנאס אי רוגאמוס פורקי סו אלמה ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ת'נ'צ'ב'ה

איקסטיריאור

דיספוז'ו אי מאטאנסינה

איכטרימיסיב'לים.—לאס קאליים אי לוס ריאוס לייגוס די קאדאב'ירים

לוס ג'ורנאלים אינגליזים אינפ'ורמאן קי לאס טרופאס ג'ינאס דיל סוד, דיספואידייכדו דיל גוב'יירנו נאסייונאליסטה די נאנקין, אוקופארון לו-נים אולטימו לה סיב'דאד די טייגטסין. אב'לאן אסיגוראנדו קי נו איב'אן אה דארסין אה נינגון אקטו די ב'יאולינסה סוב'רי לה פובלאסייון. מה, דיסדיג'וזאמינטי, סי פאסארון אלייי קוזאס איס-טרימיסיב'לים. אומב'ריס ארמאדוס די בארה אים-פיסייה, מאקיארון (איזיירון ייאגאס) לה פובו-לאסייון אי קומיטיירון מונג'אס אטרוסידאדים. אומב'ריס אי מוז'יריס פ'ואירון מאטאדוס סין פיאדאד, מונג'אס ב'יזים דיספואיס די אינפ'אמיס טור-טוראס אי די קרואילדאדים פרוב'וקאדו די און סינטימיינטו די ב'ינגאנסה.

לאס קאליים אי לוס ריאוס סון לייגוס די קאדאב'ירים.

איס אב'ינדה אימפוסיב'לי די אינדיקאר איל נומירו אי לה קואינטה אפרוקסימאטיב'ה דילוס ראנייוס.

לה הונגאריאה דיב'י ארמארסי פור ריפאראר לה אינג'וסטיסייה קי קומיטיירון אה סו אינוארדו

אין דיאה דילה סימאנה פאסאדה, איל קונ-די בינלין, פרימיר מיניסטרו די הונגאריאה, אסיסטייו אלה ריאוניאדה די מונג'וס דיפלומאטאס די סיב'דאדיכוס אונגארייוס. אה איסטה אוקא-זייון איל פרונונסייו און דיסקורסו אינדי קואל איל דישו קי לה הונגאריאה נו פואידרה ב'י-ב'יר קון לאס פ'רונטיראס קי לי פ'יקסארון אינ-ג'וסטאמינטי קון איל טראטאדו די פאס. נו די-ב'ין איספירארסין קי לאס פוטינסייאס ב'אן אינס-פירארסין די און סינטימיינטו די ג'וסטיסייה אי ב'אן אה ריפארר איל טואירטו קי איזיירון אה הונגאריאה. טודאס לאס נאסייונים אונטיריך איל ריגלאמיינטו די סוס איג'וס, לה דיפ'ינסה די סוס אינטיריסים קון לה פ'ואירסה. אנסי לה הינגאריאה דיב'י ריקוזיר פ'ואירסאס פור לוס טיימפוס קי ב'יראן ריאליזאריסי איל ריגלאמיינ-טו דילאס אינג'וסטיסייאס.

אנדריאנופלה דיב'י ריב'יניר אלה בולגאריאה, דיזי איל קומיטי דילה טראס

נו איי לונגו טיימפו סי פ'ורמו אין בולגא-ריאה און קומיטי לייאמאדו איל קומיטי די לאס טיראס אוריינטאל. איניל קורסו די אונה ריאו-נייון טינידה אולטימאמינטי פור לוס מיימברוס די איסטי קומיטי, דיסקורסוס מויי סינייפ'יקאנ-טים פ'ואירון פרונונסייאדוס טוקאנטי איל פור-ב'יניר דילה טראס אוריינטאל אי אלגונוס אור-דאלים, קי סון לוס אורגאנוס די איסטי קומיטי, טו סי טראב'ארון די דיזיר: «אנדריאנופלה איס סאגראדה פור נוזוטרוס; איליה נו פואידרה אה-פארטינייר אה נינגון אוטרו איסטאדו. איליה ריב'יניר אלה בולגאריאה סולה. קירידה פאטרי-אה, אונה טו באסו דיריג'ו פורקי לייו פואידה איסטה ב'יס. טומאר מי ב'ינגאנסה סוב'רי מיס אינימיגוס דיב'ינידוס מאס רידוטאב'לים. איל גוב'יירנו בולגארו נו פואידרה רינונסייאר אה נו-נגאר פור לה קונקיסטה די אנדריאנופלה».

טאלים סון לאס לייאמאדאס אינפ'לאמאדאס דיל נואיב'ו קומיטי. אין מיסמו טיימפו ב'יירון אין איסטוס דיאס פירסונאס דארקין פובליקא-מינטי אלה ב'ינידה די אילוקטראסייונים די און קאראקטיר אוסטיל, ריפריזינטאנדו דיב'ירסאס פ'אסים די לה גירה באלקאניקה. איל «ג'ורנאל דילה טראס» קי סי דייו לה מיסייון די ריקו-זיר סוסקריפסייונים אל פרופ'יטו די לה אסו-סייאסייון דילה טראס, קונטייני קאזי אין קאדה נומירו אלגון איסקריטו אוסטיל אה לה טורקייה.

ב'ארייד'אדים

איל אורדין אי לה ארמוניאה אין לה נאטורה.

(איגזאמינאסייון די און פאדרי אה סו איז'ו!)

איז'ו מיאו! קונטימפלה איל מונדו קי טו א-ב'יטאס. די קואל פארטי קי טו טורנים טו מי-ראדה אין לו טודו אי אין לאס פארטים, קי אורדין, קי ראפורטוס נו ב'יראס טו! קאדה קו-זה איס קלארמינטי איגה לה אונה פור לאס אוטראס: לה טיירה, לוס סיילוס, לה מאר, לוס אילימינטוס אי לאס איב'יאלוסייונים (טיימפוס דיל אנייו), טודו סי אטה, טודו פ'ורמה אונה קאדי-נה אי קונטריבואי אלה ארמוניאה די טודוס לוס סירים. אי סינסה קי לאס פרופורסייונים נו סי איספאנדין אה איסטי מונדו סולו. איב' מינימ-טיר קי איליאס אב'ראסין לה אונב'ירסידאד דיל אוניב'ירסו אי טודוס איסטוס קואירפוס סיניס-טים דילוס קואלים לאס דיסטינסייאס פרודיזיין-זאס אי לה אימינזוראב'לי גראנדור קי אין טרוב'-לאר לוס קאלקולוס דילוס מאס פרופ'ונדוס סא-ב'יוס. איסטוס אסטרוס קי רודיאן סוב'רי נו-איסטרס קאב'יסה, איסטוס גלוב'וס די לוז קי

ברילייאן איל פירמאמיינטו, איסטוס מונדוס אינומירוזוס פור טודאס לאס פארטיס קון טאנטה מאגניפ'יסינסייה אי ב'ילייזה, פ'ורמאן און סיסטימה קומפלידו אונדי טודוס לוס קואירפוס דיפינדין לוס אונוס סוב'רי לוס אוטרוס אי אים-פרימין אין מוב'ימיינטו ריגולאדו, אונדי טודו סי דיטייני, אי קון לייס ז'ינירלים טודוס די-פינדין לוס אונוס די לוס אוטרוס. סי איל אור-דין, סי לה פרופורסייון, סי לאס ראפורטוס מאנקאן אין סולו די איסטוס אילימינטוס קו-אירפוס, טאן איסטריג'אמינטי אטאדוס, טאן ני-סיסארייאמינטי אינקאדינאדוס, איל ריסטו דיל סיסטימה סי דירוקה.

אורה, איז'ו מיאו, דיל אינפ'ינידאמינטי (סין קאב'ו) גראנדי, פאסימוס אל אינפ'ינידאמינטי צ'יקו. קון לה אג'ודה די און מיקרוסקופייו, קונסידי-רה איסטוס אנימאלקולוס (מויי צ'יקוס אנימא-לים) קי סון מיל ב'יזיס מאס צ'יקוס קי און גראנו די פולב'ו. איליוס טיינין סוס קא-ב'יסה, סוס בוקה, סוס אוז'וס, אי אין איסטוס אוז'וס פ'יב'ריס, סוס מוסקולוס אי סוס נירב'יוס; איליוס טיינין סוס ב'ינאס, סוס נירב'וס אי סוס ארטיריאס; איסטאס ב'ינאס טיינין סוס סאנגרי, איסטוס נירב'וס סוס איספיריטוס; איסטוס איס-פיריטוס אנימאלים טיינין סוס פארטיקולאריס, איסטוס פארטיקולאריס טיינין סוס פורוס, אי טודו טייני סו פ'יגורה, אי סי רימפ'ין אי סי די-ב'ידין אין מאס צ'יקאס פארטיס די טודאס אים-מאס פארטיס אינימאג'ינאב'ליס. דילאס קואליס נו פודימוס אימאז'ינאר לה צ'יקיס, סי פ'ורמה, אין לה פרופורסייון לה מאס איגזאקטה, און פ'יל ב'יב'ו אי אנימאדו. איסטי פ'יל טייני אלימינטוס (קומידאס) קי לי סון פארטיקולארים; איל טייני סוס פ'ונקסייונים קומו לוס אוטרוס קואירפוס. לה סירקולאסייון די לה סאנגרי, לה דיז'יס-טייון, לה ז'ינירסייון (אונקריאר) אי טודאס איסטאס אופירסייונים קי סון מאראב'ילייאס די לה נאטורה אי טיסטימונייאנסאס קלאראס די לה אינטיליז'ינסה, די לה סאב'ידוריאה אי די לה גראנדי פוטיסטאנסייה די סו אאוטור.

סי טו קירים אונז'יטוס קי סיאן מאס אה טו אלקאנסאדה, איסקוז'י, איז'ו מיאו, אינטרי א-קיאוס קי טי אינטורנאן. טומה, אל אזאר, קונ-סידירה אי איגזאמינה: איל פאשארו קי בולה, איל פיסקאדו קי נאדה; לה אראנייה קי טישי, לה אב'יספה קי טייני סו דיסיפלינה אי סוס לייס, איל אינסיקטו אינדוסטריוזו קי אבאסטיסי קון טאנטו ארטי אה סוס מיניסטירים אי אה אקי-אוס די סוס צ'יקוס קי ב'אן אה נאסיר; לה או-רוגה (טירטיל) קי סי ארמה אי קי סי מי-טאמורפוזה (סי טראנספורמה) אין ליז'ירו מא-ריפוזה (פאשאריקו די אריגה); לה פלאנטה קי ב'יז'יטה, איל צ'יקו ארב'ול קי קריסי קון לוס סו-מוס קי איל גוסטה; לה סימיינטה קי לה טייר-רה ריסיב'י אין סו סינו אי לה ריינדי אין סיין טאנטוס, לה פיפיטה קי דיב'יני ארב'ול, פ'לורים, פ'רוטו; איל אירב'יסייו מוטיל די טו פרופייו קו-אירפו, דיל קואל לה קונסטרוקסייון איס אונה מא-ראב'ילייה קי טרוב'לה לה אינטיליז'ינסייה. קאדה פארטי דילה נאטורה, קאדה סיר, איגזאמינאדו סי-גון לאס לייס לאס מאס סינסיז'אס; קונסידירה סו קונסטרוקסייון אי סוס פ'ונקסייונים. פור טודאס לאס פארטיס, איז'ו מיאו, טו טופאראס אורדין אי ארמונייה. טו ב'יראס קי, אין לה מאס צ'יקה פ'לור, לה מאס צ'יקה רוזה, לה מאס צ'יקה פלומה, איל אאוטור די טודאס לאס קוזאס נו ניגליז'ו איל גוסטו ראפורטו אינטרי איליאס: טו ב'יראס קי איל ארטי דיל אומברי איס סיימפרי גרוסיירו, פ'יאו, אין פרינטי דילה אוב'רה דילה נאטורה; קי קואנדו מאס קונוסין איסטי ארטי די קרי-טיקה, מאס איל פאריסי אימפירפ'יקטו; אי קואנ-דו מאס איספלוראן לאס אוב'ראס דילה נאטורה, מאס דיסקוב'רין מאס מאראב'ילייאס אי פירפ'יק-סייונים. טו ב'יראס אין טודו איל אוניב'ירסו און ריגלאמיינטו די קאוזאס סין נומירו קי אוב'ראן פור טודאס פארטיס קון פיזו אי מיזורה פור אובטיניר ריזולטאדוס פריב'יסטוס אי דיטיר-מינאדוס. אי, פ'ירידו די אדמיראסייון, טו גרי-טאראס: [illegible] אורדין איס לה פרימירה ליי די לה נאטורה!

די אונדי ב'יינין לאס איסטרילייאס

(ליאינדה אוריינטאל)

סאב'יס, ניניו אינוסינטי, די אונדי ב'יינין לאס איסטרילייאס קי ברילייאן אלייא, אין אלטו, אינ-טרי לאס נוב'יס?

אירה און טיימפו, קואנדו נו אב'יאה אאינדה סירים אומאנוס סוב'רי לה טיירה. לאס צ'יקאס אי פ'ריסקאס פ'לורים סי טופאב'אן אין לאס פונ-טאס דילוס ארב'ולים. לאס איסטרילייאס קי ברי-לייאן אגורה אינטרי לאס נוב'יס נו איגזיסטיאן אאינדה.

אריב'ו קי איל דיאה דיסינדייו אי איל סול סי אונדייו אין לה מאר. קוביטו, לה איסקורי-דאד אי לה ניב'לה סי איספאנדייירון איניל מונדו אי קוב'רייירון לאס אגואס, לאס מונטא-נייאס, לוס ריאוס, קומו און טיימפו אין איז'יפטו. אי לאס פ'לורים לייוראן סיליינסייוזאמינטי: אה! אונדי סי איסקונדייו לה לוז, אונדי? סין קלארידאד, סין ראייו די לוז נו איס פוסיב'לי די דיסטינגיר אינטרי רוזה אי איספינו, אינ-טרי קארדו אי פ'לור אולורוזה. אי איליאס סופ-ליקאב'אן: דייוס! קולגה אלייא, אין אלטו, אונה לאמפה קי נוס איספאנדה קלארידאד. דייו! דיס-פארזי לה ניב'לה אי איספאנדי סוב'רי נוזוטרוס קלארידאד.

אנסי לייוראב'אן לאס פ'לורים. סי אימאז'ינא-רון קי איליאס אב'יאן דיב'ינידו סייגאס אי קי איסטרימיסייירון.

אקיאה מיסמה נוג'י, נו סי סופו קי, און אנ-ז'יל דיסינדייו דיל סיילו סוב'רי לה טיירה אי איל אויייו איל לייורו די לאס פ'לורים. קואנטו סון איליאס דיסדיג'אדאס, פינסו איל אנז'יל, אי-לייאס סון מויי סינסיז'אס אי טימבלאן אה מאס צ'יקו אקסידינטי.

אי אין סו גראנדי פיאדאד איל אנז'יל אים-פאנדייו סוס אלאס אי ריקוז'ו סוס לאגרימאס קי ברילייאב'אן קומו גוטאס די רוסייו, אי לאס ב'ירסו אין און ב'אזו די קריסטאל. איל סוב'ייו אין אלטו אי פריזינטו איל ב'אזו דילאנטרי איל טרונו דיל איטירנו.

אי איל איטירנו דיספארזייו לאס גוטאס, לאס לאגרימאס דילאס דיליסייוזאס פ'לורים קי איראן ריקוז'ידאס אינטיל ב'אזו די קריסטאל. אי איסטאס גוטאס דיב'יניירון לאס אסטרוס קי ברילייאן קומו זאפירים אי קי טו ב'יס אגורה קון טוס אוז'וס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

לה פאסיינסייה איס לה לייאב'י די טודאס לאס פוארטאס אי איל רימידייו אה טודוס לוס מאלים.

לה פאסיינסייה איס און ארב'ול דיל קואל לה ראיז איס אמארגה אי לוס פ'רוטוס סון מויי דולסיס.

ב'אלי מיז'ור סיר פוב'רי קי די טיניר ריקיזאס מאל אדקירידאס.

נו סאב'יר סופורטאר לה פוב'רידאד, איס או-נה קוזה ב'ירגואינסוזה; נו סאב'יר רונג'ארלה קון סו טראב'אז'ו איס אונה מאס ב'ירגואינסוזה.

פ'יארסי אל מונדו אי נו פ'יארסי אה נינגונו סון דוס איקסיסוס.

נו דיספ'יארסי די נינגונו איס סימפליסידאד, דיספ'יארסי די טודו איל מונדו איס לוקורה, דיספ'יארסי די סי מיסמו איס איל איספיסייו דילה סאב'ידוריאה.

לה פרודינסייה נו פריב'ייני טודאס לאס דיס-דיג'אס; מאס לה מאנקאנסה די פרודינסייה נו מאנקה די אטיראלאס.

דיב'ין אולב'ידאר לאס אופ'ינסאס, מאס נו לאס ב'יניפ'יסיאס.

אקיל קי ריסיב׳ייו בייניב׳ולאס דיב׳י ריקונוסירלאס; אקיל קי רינדייו און סירב׳יסייו דיב׳י אולב׳ידארלו.

לה אינגראטיטוד אים און ב׳יסייו קונטרה-נאטורה: לוס אנימאלים מיזמוס סון אגראד׳יסיינטים.

ג׳יקוס קואינטוס ג׳ודיוס

סי׳ מוזיס אירה ריפריזינטאנטי די אונה גראנדי קאזה די קומירסייו. און ב׳יאזירו קומירסייאנטי לי אופריסייו אונה קאשיטה די סיגארוס קומו ריגאלו די ראש השנה. «אים קונטרה לה ריגלה די נואיסטרה קאזה די קומירסייו די ריסיב׳יר ריגאלוס», לי דישו איל. «מויי ביין, ריספונדייו איל אוטרו, נו טי לה ב׳ו דאר קומו ריגאלו, טי לה ב׳ו דאר פור סינקו פיניס (מידייו שילין). פואידים דיזיר קי לה מירקאנסיה». סי׳ מוזיס קידו פינסאנדו און פוקו אי דיספואיס, דאנדולי און שילין, דיזייינדולי: «נו קירו דיספלאזירטי, ב׳יין ב׳ו טומאר דוס קאשיטאס».

* * *

און מינדיקאנטי ג׳ודייו סי פריזינטו אה סי׳ רוטשילד די פראנקפורט אי קון און אייר אוטוריטאריו לי דימאנדו קי לי דיירה לה לימוזנה.

—בואין ג׳ודייו, איסקלאמו איל באנקירו, נו אים און איסטה מאנירה קי סי ב׳ייני אה דימאנדאר לה לימוזנה.

—סי׳ באהרון, ריספונדייו איל מינדיקאנטי, אוסטיד פואידי סאב׳יר מיז׳ור קונסירנה לאס אופיראסייונים די באנקה, פירו סירטאמינטי ניין קונוסקו מיז׳ור די אוסטיד לה מאנירה די דימאנדאר לה לימוזנה.

* * *

דוס ג׳ודייוס איספאנייולים מיינטראס לה אידאד מידייה איסטאב׳אן איספיראנדו פור סיר באאוטיזאדוס אין לה קאטידראל די בורג׳. איסטו איירה לה אוקאזייון די אונה גראנדי סירימוניאה. לה אסיסטינסייה דילוס קאטוליקוס איירה מויי נומירוזה אי איסטאב׳אן איספיראנדו לה ב׳ינידה

דיל ארבוליסקו פור אזיר איל באפטיזמו קון מונג׳ה פומפה, סירו איל קארדינאל טאדראב׳ה די ב׳ינייר אי לוס דוס ג׳ודייוס סי איב׳אן דיספאסינסייאנדו אי איל קארדינאל נו ב׳ינייה. אלה פין איל און ג׳ודייו בולטו לה קארה פארה איל אוטרו אי לי דישו: מוזיס קאב׳ים קי סי איל קארדינאל נו ב׳ייני פריסטו, ב׳אמוס אה פירדיר לה אורה די מנחה !

ס. ד. מ.

דיב׳ירסוס

לה לוקורה די לה אב׳ייאסייון.—אים אונה ב׳ירדאדירה לוקורה קי אטאקו אין איסטוס דיאס אלגונאס ז׳וב׳ינים פירסונאס, סוב׳רי טודו מוג׳אג׳אס, די אמיריקה, פור אזיר לה טראב׳ירסאדה דיל אוסיאנו אטלאנטיקו אין אב׳ייון.

לה גלורייה קי סי גאנו לה ז׳וב׳ין קאזאדה רות אילדיר, אב׳ייאנדו ריאוסידו אה אזיר און ב׳יאג׳ו ב׳יאזי אין אב׳ייון, נו איסטה דישאנדו דורמיר אה דוס ז׳וב׳ינים סינייוריטאס אמיריקאנאס, מיס מאביל בולי אי מיס איתאלט. מיס מאביל אים אונה ריקה אי אירמוזה איז׳ה די 20 אנייוס. איל ייה סי דיסידייו אה אזיר לה טראב׳ירסאדה דיל אוסיאנו קון איל אב׳ייון «מיס קולומביאה». מיס איתאלט ב׳ה פארטיר קון איל אב׳ייון «פריינדשיפ». קי טראטה איגואלי לאס דוס קון פארטירה מאס פריסטו.

און טיליגראמה די נואיב׳ה יורק ראפורטה קי לה סינייוריטה מאביל פארטייו ייה די איסטה סיב׳ודאד אי ארריב׳ו אה טיררה נואב׳ה. די אלייי איל ייה פארטירה פור לה אירופה.

לה אדופסייון דיל ליב׳רו די אוראסייונים אין אינגלאטירה.—דיסדי לונגו טיימפו סי אוקופאן אין אינגלאטירה די מודיפיקאר איל ליב׳רו דילאס אוראסייונים אין לאס איגליזיאס פרוטיסטאנטים. אים לה קאמארה דילוס קומונים, קירי דיזיר לה ריפריזינטאסייון נאסייונאל! קי סי איקופה די איסטה ריפ׳ורמה. אונה קומיסייון איספיסייאל איג׳ואמינה ביין לה קואיסטייון אי פרופוזו לאס מודיפיקאסייונים אין סירטאס אוראסייונים. איל פרוייקטו דיל נואיב׳ו ליב׳רו די לאס אוראסייונים פואי פריזינטאד׳ו מונג׳אס ב׳יזיס אלה קאמארה אי איל פואי ריפואזאד׳ו קאסטה אגורה.

אין איסטי דיאה פריזינטאדון און נואיבו פרוייקטו אה קיאה אירה אפאבוראבלי איל פרימיר מיניסטרו סי' באלדוין. און טיליגראמה די לונדריס ראפורטה קי, איסטה ביס טאמביין, איל נואיבו ליברו פואי ריפוזאדו קון 266 בוזיס קונטרה 220.

באנדידוס אמיריקאנוס.— טיליגראפיאן די קאנסאס סיטי (איסטאדוס אונידוס) קי באנדידוס סינטיראון אין אונה באנקה אי סי אפודירארון די 60,000 דולארים. דיספואיס סי פואירון אין לה מולטיטוד קי איניג'י אקטואלמינטי לאס קאייס דילה סיודאד, מויי אנימאדאס אה קאוזה דיל קונגריסו ריפובליקאנו נאסיונאל.

לוס באנדידוס טיראון אין טודאס לאס דיריקסייונים פור פוליסיאה. דוס אז'ינטיס די פוליסיאה אי און פאסאנטי פואירון פירידוס,

דיספואיס די אביר מאטאדו אונה מוזיר אי דיזונוראדו דוס מוג'אס — לה קורטי קרימינאל די ביינה קונדינו איל אוטרי דיאה אה 18 אנייוס די טראבאזוס פורסאדוס אין פריזון סוזודו קי, און לונג'ינו ריזו, בוריי גראביאמינטי אה גוארדיאן די סו פריזיון, מאטו אונה מוזיר אי דיזונרו דוס מוג'אס.

פוקיר

איל אטינסייון אה איסטה מאניקה, די אקי אדי־לאנטי קיאיבלה מאדרה דילה נאבאזה די אדאפטאר פוקיר אי בושקאר אה אינפלוארלה. איס אונה די לאס מוז'יריס נאטוראלס אי טודו איל קי לה אימפליאה, נו בושקה מאס אה סיראבירטי די אונה נאבאזה.

טודו קין נו לה קונוסיו אנטיס, קי בושקי אה קונוסירלה אי לה אדופטארה סיימפרי.

דיפוזיטו פרינסיפאל: איסטאמבול, גאלאטה קאלי פירג'אן דיקאלו די קורפו.



קי קוזה אירמוזה

קי קריאטוראס אירמוזאס אי ביין פורטאנטים, סוברי טודו סי איליאס נון טוביאן די סוס סופלו פורו קומו איל באבו דילאס רוזאס!

טאנטו אימפורטאנטי קי סיאה פור לאס קריאטוראס לה לימפייזה דיל קואירו, אקיאה דילה בוקה אי דילוס דיינטיס נו לי איס מינוס, סולאמינטי סוס סאבור אי סוס אירמוזורה דיפינדין אינדה סוס ריאוסידאד אין לה בידה. נאדה, אין איפיקטו נו קאוזה אונה אימפריסייון מאס דיזאגראדאבלי קי און באבו אימפורו. פור איסטו קאלי אבוזאר לאס קריאטוראס דיסדי לה פרימירה נינייז אל אוזאזי ריגולאר די לה אודול פור לוס קויידאדוס דילה בוקה אי דילוס דיינטיס סוס סאלוד, סוס אירמוזורה אי סוס אליגריאה די ביביר סירה לה ריקומפינסה.

אודול איס אין בינדידה אין טודאס לאס פארמאסיאס, דרוגיריאס אי פירפומיריאס אל פריסייו די לירא 1.25.

דילה דיריקסייון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה

דיל מונופולו דילוס איספירטואוזוס

[illegible] 16 קוריינטי, [illegible] 10, לה [illegible]

[illegible] אין [illegible] אין לוס דיפוזיטוס דיל [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible].

[illegible]

[illegible]

דיריג'טי ריספונסאב'לי: דוד פ'ריסקו

אל טיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילישון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

און נואיב'ו פ'ילאנטרופו ג'ודייו

לה פלאנטה דילה פילאנטרופיאה נואיסה, פור דיסב'ילופארסי, און טירינו מויי פירטיל איניל סואילו ג'ודייו. איס אנסי קי לוס פירייודיקוס דיל נואיב'ו קומו דיל ב'ייז'ו קונטינינטי, מיסמו דיל קונטינינטי אזייאטיקו, סינייאלאן לוס נומברים די נואיב'וס בייניג'ורים איסראאיליטאס.

איי איגזאקטאמינטי און אנייו, אין לוס פרימירוס דיאס די ז'וניו, קי ז'ורז' א. איסטמאן, דיריקטור דילה קומפאנייה אמיריקאנה די אפאראטוס פ'וטוגראפ'יקוס «קודאק», סי טופאב'ה די פאסאז'י אין לונדרים. איל איזו אינטונסים פובליקאמינטי און דונו די 200,000 ליראס איסטירלינאס אין פ'אב'ור די און נואיב'ו איספיטאל גראטואיטו אין לונדרים, אלה קונדיסייון קי איניל אינטירב'אלו די דוג'י מיזים, לו מאס טארדי, אוטרוס דונאדורים איזייראן אה סו טורנו דונוס פור 100,000 ליראס, אפ'ין די קומפליטאר לאס 300 000 ליראס איסטירליניאס ניסיסאריאס פור מיטיר איל פרוייקטו אין איגזיקוסייון. אסטה אורה נינגונה סוסקריפסייון נו אב'יאה סידו אנונסייאדה אי איל טירמינו פ'יקסאדו פור סי' איסטמאן איר(ה) פוב'רי איל פונטו די אקאב'ארסי.

איל «דאיילי מאאיל» אנונסייו איל אוטרו דיאה קי איל דיריקטור דילה קומפאנייה «קודאק» אב'יינדו ב'ינידו די נואיב'ו אה לונדרים, נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'ייונאריו סי' אב'ירטה לוי סי פריזינטו אונדי איל און דיאה די לה סימאנה פאסאדה אי לי איזו ריקואירדאר סו פרומיסה. איל לי רימיטייו אין סו נומברי און צ'יק די 50000 ליראס איסטירלינאס אי און אוטרו די אונה איגואל סומה די פארטי די לורד רידיל. סי' איסטמאן סי אפריסורו אין קונסיקואינסה די מאנטיניר סו פרומיסה אי איל לי ב'ירסו לאס 200,000 ליראס איסטירלינאס.

איל איספיטאל גראטואיטו סירה דונקואי פ'ונדאדו.

פ'ייסטאן איל סיטינטין אניב'ירסאריין דיל דוקטור קלוד מונטיפ'ייורי

איסקריב'ין די לונדרים: — איל דוקטור קלוד מונטיפ'יורי, קאפו דיל ג'ודאאיסמו ליבירדאל מונדייאל, אינטרו איל 8 די ז'וניו אין לה סיטינ'זינה אנייאדה די סו נאסימיינטו.

דיקדי לה מאנייאנה, אונה דיפוטאסייון ב'ינו פריזינטאר סוס פ'יליסיטאסייונים אל דוקטור מונטיפ'יורי אי לי רימיטייו און ספיל ייב'אנדו לוס נומברים די 639 די סוס אמיגוס קי איסטה דיפוטאסייון ריפריזינטאב'ה אי קונטינייינדו און צ'יק די ליראס 2683, דיסטינאדה אה אונ'ראס די קארידאד סיגון לה ב'ולונטאד דיל דוקטור מונטיפ'יורי.

אינטרי לוס אמיגוס אי לאס אינסטיטוסייונים אב'יינדו פארטיסיפאדו אל אומינאז'י פריזינטאדו אל דוקטור מונטיפ'יורי פ'יגוראב'ה לה איסקואילה איב'לין די רוטשילד, אין ירושלים, לאס איסקואילאס פור לאס קריאטוראס די לונדרים, לאס קלאסים ריליג'יוזאס אי לה סינאגוגה ליבירדאל די לונדרים, לה קונגריגאסייון

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

סינייאלאמוס די אוקספֿורד, לה אוניון רילידג'יוזה ג'ודיאה די בומבאי, לה י'ק'א איט'ס. מאדאם ליאופולד ד. רוטשילד טופאנדוסי איניל איס- טראנג'ירו, אדיריסו אל דוקטור מונטיפֿיורי און מינסאג'י די פֿיליסיטאסייוניס.

מאריפוזאס אנטיסימיטאס

פאפיליקוס אין פֿורמה די מאריפוזה (פאש- פ'יקוס די ארינה סיגון לו ייאמאן) פֿון אסי- גאדוס אין איסטוס דיאס סוברי לוס באנקוס די האיידי פארק, אין לונדרים. סוברי איסטוס פאפילים ליאין: «פֿי איי מאגאזינים ג'ודייוס אין נואיסטרה סיבדאד, איל ג'ואיסטרו פוסיג'לי פור איג'יטארלוס. קואנטאס די נואיסטראס אור- גאניזאסייוניס פוליטיקאס אי רילידג'יוזאס סון קונטרולאדאס פור לוס ג'ודייוס» ?

איסטוס פאפיליקוס סון אפיגאדוס פור אומ- ברים אי מוג'ירים אילגאנטימינטי ג'יסטידוס. איל «ליינ» די לונדרים קי לוס סינייאלו, דימאנדה אל גוביירנו די ריפרימיר איסטאס ייאמאדאס אל נואיקימאזו קי סון קונטראריאס אלה ליי.

אלימאנייה

איל פרופ'יסור מאקס ליאיבירמאן ריאיליזיד'ו פריסידינטי דילה אקאדימיאה דיי'וס ארטיס

בירלין. — איל פרופֿיסור מאקס ליאיבירמאן, איל סילינבֿרי ארטיסטה פינטור איסראאיליטה קי רי- סייטימינטי סילינבֿרו סו אוג'ינטין אניבֿירסאריו, פֿואי פור לה סינקינה ביז ריאיליזידו פריזידינטי דילה אקאדימייה דילוס ארטיס די פרוסייה. סיגון לה קונסטיטוסייון, לה ריאיליקסייון נו איס פירמי- טידה, פירו קון אאוטוריזאסייון אוספֿיסייאל דיל גוביירנו איסטי ריגלאמינטו פֿואי מודיפֿיקאדו מונ- גאס ביזיס אי לה אקאדימייה דיסידייון די נו- איליגו די קונסידיראר אה סו קאליטירה איל פרו- פֿיסור ליאיבירמאן.

און איסראאיליטה פריסידינטי דילה פ'ידיראסייון די לה פרינסה אלימאנה

איסקריבין די בירלין קי סי' איל דוקטור ז'י- אורג' בירנהארד, רידאקטור אין קאפו די לה «פֿוסיש ציטונג» פֿואי איסקוג'ידו פריזידינטי דילה פֿידיראסייון דילה פרינסה אלימאנה.

ייה סאבין קי לה פרינסה אלימאנה איס מויי פֿירייה. פורקי לוס דיריקטורים די איסטה פרינ- סה קונסיינטאן אה איסקוז'יר און ג'ודייו קומו פריזידינטי דילה פֿידיראסייון, דיב'ין ג'וזגאר קי איסטי ג'ודייו איס די מויי גראנדי ב'אלור.

פאליסטינה

פרופוזיסייון די סוספינדיר לה אינמיגראסייון אין פאליסטינה מיינטראס דיים אנייוס

לה אג'ינסייה טיליגראפֿיקה ג'ודיאה אינבֿיזה קי לוס איקספירטוס קי סיראן אינבֿיאדוס אה איקספרימיר סוס אופינייון סוברי לוס מיטודוס די קולוניזאסייון ג'ודיאה אין פאליסטינה, איס- פֿיראן קי אבֿריאה לוגאר די סוספינדיר לה אינ- מיגראסייון אין פאליסטינה מיינטראס דייס א- נייוס אי קי איסטוס דייס אנייוס דיב'ריאן סיר קונסאגראדוס איקסקלוזיבֿאמינטי אלה קונסולי- דאסייון אי אל איסטאבליסימיינטו דילה פופו- לאסייון ג'ודיאה אין איסטי פאאיס.

סי' ואבֿירמאן, איל דיריקטור דיל דויטשי באנק, פרונונסייה די פֿיקסאר דיקרי אאורה און בודז'יטו פור איסטי פיריודו די דייס אנייוס.

לורד מונד פרופונירה קי קאדה מיימברו די לה קומיסייון סי אובליגי די ריקוז'יר אונה סייר- טה סומה אין סו פאאיס פור אבֿאסטיסיר לוס פֿונדוס ניסיסארייוס אל בודז'יטו.

קומוניסטאס פאליסטינייאנוס סומיטיד'וס אלה פינה קורפוראל

ירושלים. — לוס קומוניסטאס דיטינידוס פור לה דיפורטאסייון אין לה פריזייון די ירושלים, קינטינואן אה ריפֿוזאר איל מאנטינימיינטו, אין פֿורמה די פרוטיסטאסייון קונטרה לה סינטינ- סייה די דיפורטאסייון (כורגונלוק) קי לוס פֿיירי אה טרים די אינטרי איליוס אינפֿליזירון דוג'י גולפיס די אבֿיטי (קירבאג').

לה פֿידיראסייון דיל טראבאז'ו אין פאליסטינה טיליגראפֿייו אל פארטידו דיל טראבאז'ו די אינג- לאטירה, סוליסיטאנדו סו אינטירבֿינסייון אינ- מידייאטה.

סייטי אוטראס פירסונאס דיטינידאס אין לה פריזייון די ירושלים פור דיליטוס קרימינאלים, איזין איגואלמינטי לה גריבֿה דילה אמברי.

פרוגריסו דילה אינדוסטריאה ג'ודיאה

די און ראפורטו דילה אסוסייאסייון די לוס פֿאבריקאנטיס פאליסטינייאנוס ריזולטה קי לה פרודוקסייון אינדוסטרייאל די איסטי אנייו סי איליבֿו אה 1,250,000 ליראס איזיפסייאנאס, סייאה אונה אאומינטאסייון די 150% סוברי לה פרודוקסייון דיל 1926.

לה איקספורטאסייון דילוס פרודואידוס פֿאב- ריקאדוס פואי אה קואטרו טאנטוס; איל נומברי דילוס אובֿראדוריס אוקופאדוס אין לאס אימפרי- זאס אינדוסטרייאליס ג'ידיאס אאומינטו די 1500, קונטאנדו אנסי איל נומירו דילוס אובֿראדוריס אינדוסטרייאליס אה 5000.

פולונייה

קונפ'ירינסייה די לוס רבנים אורטודוקסוס אין פולונייה

ב'ארשוביה. — אונה גראנדי קונפֿירינסייה די דילינאדוס אורטודוקסוס ג'ודייוס, אה לה קואל טומארון פארטי לאס מאס אלטאס פירסונאלי- דאדים דיל ראבינאטו ג'ודייו די פולונייה, טובֿו לוגאר אין ב'ארשוביה. אינטרי לוס אסיסטינ- טיס טופאבאן איל רבנו די גור, איל רבנו די ראד- זין, איל רבנו די סומאטשיל, לוס דילינאדוס די לוס סיליבריס רבנים גאליסייאנוס די ביילז אי די בובו, איל רבנו די גרודנו אי אוטרוס אאינדה.

איגזיסטיאה אסטה אגורה אונה דיפֿירינסייה אינטרי לה אגודת ישראל אי לוס רבנים די גא- ליסייה אי איסטוס אולטימוס פריזינטאזון סוס פרופייאס קאנדידאטוראס מיינטראס לאס אי- ליקסייוניס אלה קאמארה פולוניזה. אאורה קי בֿאן אה טינר לוגאר לאס איליקסייוניס קומו- נאלים, קונבֿוקארון איסטה קונפֿירינסייה אפֿין די טינר אונה אונידאד די אקסייון אינטרי טו- דוס לוס רבנים אורטודוקסוס. לה ריזולוסייון סיגיינטי פֿואי פריזינטאדה פור לוס ריפריזינ-

מאנטים די לה קונגריגאסייון אורטודוקסה די ב'ארשוב'יאה».

«קי לאס קומונידאדים ג'ודיאס טומאן אה סוס קארגו אי פונד'אסייונאן לאס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס טיניינדו און קאראקטיר אנטי-ריליג'ייוזו, לוס אילימינטוס אורטודוקסוס דיב'ראן קונטינואר און קומונידאדים סיפאראדאס».

אים מויי פרובאבלי קי איסטה ריזולוסייון סיאה אדופטאדה פור לוס מיימברוס דילה קונפירינסייה.

רומאניאה

איל גוב'ירנו רומאנו ריפיטה לה אסיגוראנסה קי טוד'ה פרוטיקסייון סירה טומאד'ה פור לה ב'יד'ה אי לה פרופריאידאד' די לוס ג'ודייוס רומאנוס

בוקארישט. — סי' ליאון פ'ישיר, ב'יסי-פריזידינטי דילה אוניון דילוס ג'ודייוס רומאנוס אין לוס איסטאדוס אונידוס, אקטואלמינטי אין רומאניאה, קונטינואה סוס ניגוסייאסייונים קון איל גוב'ירנו אל איפיקטו די טראאיר און מיז'וריאמיינטו אלה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין רומאניאה. איל טואב'ו און לונגו אינטריטינימיינטו אה איסטי פ'ואיטו קון לה ריינה מאריאה.

לוס ג'ודייוס די רומאניאה איספיראן קון איל מאס גראנדי אינטיריסו לוס ריזולטאדוס דילאס ניגוסייאסייונים אימפיסאדאס פור סי' פישיר.

סי' ברטייאנו, פריזידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס, פובליקו אונה דיקלאראסייון אופיסייאל אסיגוראנדו קי איל גוב'ירנו טומאריאה טודאס לאס מיזוראס ניסיסארייאס פור פרוטיז'ר לה ב'ידה אי לה פרופריאידאד די לוס ג'ודייוס די רומאניאה.

איל גוב'ירנו אנונסו קי איל אפרוב'יג'ארה איסטה אוקאזייון פור איקספרימיר לה גראטיטוד דילה איניסייאטיב'ה טומאדה פור לה אוניון דילוס ג'ודייוס רומאנוס אין לוס איסטאדוס אונידוס די אלייודאר איל גוב'ירנו רומאנו אה אסיגוראר איל פריסטימו די 60 מיליונים די דולארים קי סי ניגוסייה אקטואלמינטי קון איל מירקאדו אמיריקאנו.

קורטאס נוב'ידאדים ג'ודיאס

— לה איסקואילה ג'ודיאה די ארטיס בצלאל די ירושלים, קי אב'יאה סידו סיראדה פאלטה די ריקורסוס, ב'ייני די סיר אב'יירטה די נואיב'ו. איל פרוגראמה די לוס איסטודייוס סירה מאס איספאנדידו, איל קורסו די אינסינייאמיינטו דוראראה קואטרו אנייוס.

— לוס טריס ראבינוס, דאוד עבדול, איזאק אבן ראחייה אי איבראהים אבן עלי, קי אב'יאן ב'יולאדו אונה מוג'אג'ה ג'ודיאה אין ירושלים, פ'ואירון קונדינאדוס איל אונו אה סייטי אנייוס אי מידייו אי לוס דוס אוטרוס אה קינזי אנייוס די פריזייון.

— סיגון און ראפורטו קומוניקאדו אל קומיטי אינזיקוטיב'ו סינטראל סוב'ייטיקו, איל נומירו די לה פופולאסייון ג'ודיאה אין אוקראיינה סי איליב'ה אה און מיליון אי מידייו די אלמאס, סיאה איל 6% דילה פופולאסייון טוטאל.

71% דילה פופולאסייון ג'ודיאה סאב'י ליאיר אי איסקריב'יר. איס אונה פרופורסייון קי אזי גראנדי אונור אלוס ג'ודייוס.

— סיר אלפריד מונד איזו און דונו די 2000 ליראס איסטירלינאס פור לה אורגאניזאסייון די און גרופו די ג'וגאדורים פוט-בול אין פאליסטינה אי פורקי איסטי גרופו פואידה רינדירסי אין אינגלאטירה אי ג'וגאר אייי קון און גרופו בריטאניקו.

2000 ליראס איסטירלינאס פארה אונה אוב'רה סימיז'אנטי!

— סטיפאן אילגוק, ב'ייז'ו אופיסייר די פילטורה, אונה די לאס פירסונאס ריספונסאב'לים דיל גראן פוגרום די פרוסקורוב, קי פואי אריסטאדו איי אונאס קואנטאס סימאנאס, פואי קונדנאדו אה 8 אנייוס די פריזייון. איס אונה די סוס ב'יקטימאס קי לו אינקונטרו אין לה קאיי אי לו איזו אריסטאר.

— ב'לאדימיר ייהודה, איל אב'לאדור אין קאוסה די אונה אוזינה אין זינוב'ייב'סק (רוסיאה) פואי קונדינאדו אה סיש אנייוס די פריזייון פור אב'יר מינוריזאדו (איגו, קומפריר) אוב'לאדורים ג'ודייוס.

— איל טריבונאל ג'ודייו די רומני קונדינו אל סינייור מוישי קונטרי אה סינקו מיזים די טראב'אז'וס פורסאדוס פור אב'יר אורגאניזאדו און חדר (תלמוד תורה) סיקריטו אין לה סינאגוגה די רומני.

— אונה סיירטה מאדאם ז'אורז'יאנו, לה פרופריאיטאריאה דיל טיאטרו סוב'רי איל קאנאל איל סיטואדה לה ג'יקה סינאגוגה פורטוגיזה (רומאניאה), דימאנדו אלה פופולאסייון ג'ודיאה די אבאנדונאר סוס קאזאס אי די סאליר דיל פאאיס. לה קורטי די אפילאסייון די ייאסי, אוקופאדה די איסטי איגו, דייו ראזון אלה פרופריאיטאריאה.

— איל גוב'ירנאדור די פני קומיטייו אל גוב'ירנו איספאנייול און פרוייקטו די סירב'יסייו די אאוטומוביל ריגולאר אינטרי איל איז'יפטו אי לה פאליסטינה, לאס אאוטומוביליס פאסאראן סוב'רי ריילים אה טראב'יס איל דיזיירטו די סני.

— מאניפיסטאסייונים די קומוניסטאס סוב'ייירון לוגאר אין יפו אי אין תל אביב פור פרוטיסטאר קונטרה לה דיפורטאסייון (קוגונלוק) פרוקסימה די און סיירטו נומירו די קומוניסטאס, אקטואלמינטי אין לאס פריזייונים די ירושלים.

לה אימפריזה ציוניסטה איספירה אין איסטוס דיאס אונה בינטינסיה

ייה סאב'ין קי איל מוב'ימיינטו סייוניסטה איס סוסטינידו לה מאס פארטי מוראלמינטי אי נו סוב'רי טודו פיקונייארייאמינטי, פור לוס קואטרו מילייונים די ג'ודייוס דילה אמיריקה דיל נורד.

איי קאזי און אנייו, מינטראס קאזוס דיריז'ינטים ג'ודייוס די אמיריקה דיקלאראמון קי אילייוס נו פודיאן מאס פירמיטיר סוס קונקורסו פינאנסיירו אלה אימפריזה סייוניסטה, אנטים די אסיגוראר די אונה מאנירה סיירטה, סי לה אוב'רה דילה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה איירה פוסיב'לי, סי לה קולוניזאסייון די איסטי פאאיס פור לוס ג'ודייוס פודיאה דאר בואינוס אי אפריסייאב'לים ריזולטאדוס. פרופוזיירון אינטונסים די אינב'יאר אין פאליסטינה און סיירטו נומירו די סאב'ייוס איקספירטוס קי איסטודייאראן לה אימפריזה סוב'רי איל לוגאר מיסמו.

דיספואיס דיל ראפורטו די איסטוס איקספירטוס לוס קאפוס דיריז'ינטים די לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס טומאראן אונה דיסיזייון די פארטיסיפאר או די נו פארטיסיפאר אלה אג'ינסיאה ג'ודיאה קי דיב'י סיר פורמאדה פור טינר לה טוטה דיריקסייון די לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה.

לוס איקספירטוס סי ריזידיירון אין פאליסטינה אי דיב'יזירון סוס ראפורטוס. איסטוס ראפורטוס פואירון ליאידוס אי דיסקוטידוס אין איגנוס דיאס אין אונה אימפורטאנטי ריאוניון קי דיב'ייאה סיר אב'יירטה אסתה אולטימו 9 די ז'ונייו אין לונדרים.

דיב'יאן אסיסטיר אה איסטה ריאוניון איל דוקטור ח. ס. ב'אייצמאן, פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון סייוניסטה מונדייאל, סי' פ'יליקס ב'ארבורג, ריקו באנקיירו די ניו-יורק, פריזידינטי דיל ג'וינט דיסטריבושן קומיטי, סי' לואי מארשאל, לורד אלפריד מונד, סי' אוסקאר ב'אסירמאן, דיריקטור די לה דויטשי באנק, איל דוקטור ק. פרינקיל, איל באראן ג'ימס די רוטשילד.

איל באראן אלפֿריד מונד אינגליזו אה און באנקיטי אה סי' פֿיליקס וואַרבורג. אינטרי לוס קונבֿידאדוס סי טופאבאן מוג'אס פירסונאלידאדיס איסקוז'ידאס דיל מונדו ג'ודייו, אינטרי אוטרוס סי' איל באראן ג'יימס די רוטשילד, איז'ו דיל באראן אידמונד די רוטשילד.

לה אז'ינסייה טיליגראפֿיקה ג'ודיאה אביזה קי סי' אוסקאר וואסירמאן, דיריקטור די לה דויטשי באנק, פרופוניירה לה קריאסייון די אונה באנקה קון און קאפיטאל די 20 מילייונים די דולארים קי סי אוקופארייה דילה אובֿרה די קולוניזאסייון אין פאליסטינה.

אין און גראנדי אינסינדייו 22 ג'ודייוס מואירין אין לאס פ'לאמאס 300 סון פ'ירידוס אי 6000 סין אבריגו

איל קוארטיל ג'ודייו די קוטאאיס (קאוקאזיאה) פואי דיסטרואידו לה מאנייאנה דיל 22 די מאייו פור און גראנדי אינסינדייו. 359 קאזאס ג'ודיאס פואירון דיסטרואידאס אי 6000 ג'ודייוס סון סין אבריגו. 24 ג'ודייוס מורייירון אין לאס פלאמאס אי קינטאן מאס די 300 פירידוס. לה סוסייטאד די קולוניזאסייון ג'ודיאה ריסיבֿייו און טיליגראמה די קוטאאיס די אונדי ריזולטה קי טודה לה פובלאסייון ג'ודיאה סופרי דילה אמברי אי דימאנדה די אורז'ינסה סוקורוס.

פאסטורים פרוטיסטאנטים קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

איל 19 די מאייו, טריס פאסטורים פרוטיסטאנטים, לוס סינייורים האגין, ריבֿיי אי קולין, איזייירון אין בֿיינה אונה קונפֿירינסייה סובֿרי: «איל פואיבֿלו ג'ודייו, סו פאסאדו אי סו פור-בֿינ'יר».

דיספואיס די אבֿיר סינייאלאדו לאס ליניאס ז'ינירחלים דילה איסטורייה דיל פואיבֿלו ג'ודייו דיסדי לוס טיימפוס ביבליקוס אסטה נואיסטרוס דיאס, אילייוס דיקלאראהרון קי לאס פירסיקוסייונים דילוס ג'ודייוס אין לה אידאד מי-דייה, אירהן אונה בֿירגואינסה פור לה קריס-טייאנדאד. לה ריבֿולוסייון פראנסיזה אבֿייה אינטרודוזידו איל איספיריטו די טו-לירנסייה. טודאבֿייה איל אנטיסימיטיסמו פיר-סיסטייו אינייל מונדו אי, די טיימפו אין טיימ-פו, איל טומה פֿורמאס אגריסיבֿאס, אינספירא-דאס פור און סינטימיינטו די סיגו אי די אבֿור-ריסייון. איס מינסטיר לוג'אר קונטרה טאליס

סינטימיינטוס, איל פואיבֿלו ג'ודייו סיינדו און פואיבֿלו איסקוז'ידו.

לוס אוראדורים איקספרימייירון לה איספי-ראנסה קי איל אידיאל ציוניסטה סירה ריאלי-זאדו.

«סיירטאמינטי, דיקלארו איל אולטימו או-ראדור, לוס גראנדים פינסאדורים נו איראן אין פאליסטינה, מאס לה מאסה ג'ודיאה, לה קואלי איס קוז'ידה ריליז'ייוזה אי איספיריטואל, קריארה אלי און נואיבֿו סינטרו די קולטורה ג'ודיאה.

דיספואיס דילה קונפֿירינסייה לוס פאסטורים איזייירון אונה אוראסייון פורקי לוס קריסטייא-נוס סיסין די אבֿוריסיר אלוס ג'ודייוס».

פ'ייסטאס אין אונור די בירק ז'וסילוביג' הירואי די לה אינדיפינדינסייה פולוניזה

איל 6 די מאייו אולטימו קונמימוראהרון אין בֿילנה לה מואירטי הירואיקה די בירק ז'וסילו-בֿיג', איסראאיליטה, קי קאייו מואירטו אין 1809 סירקה די קוק, קומו קולוניל די לה ארמאדה פולוניזה אין אונה באטאלייה קי איזייירון לוס ריבֿולטאדוס פולוניזים קונטרה לה רוסייה קזא-ריסטה.

לה קונמימוראסייון אבֿייה סידו אורגאניזא-דה פור און קומיטי פולונים ג'ודייו באשו לה פריסידינסה די סי' בזימאנסקי, פרופֿיסור אין לה אוניבֿירסידאד די בֿילנה, פריסידינטי דיל סינאדו פולונים, קומיטי דיל קואל אזיאן פארטי דיפו-טאדוס ג'ודייוס אי נו ג'ודייוס. איסטי קומיטי אירה פלאסאדו באשו לה פריסידינסייה די או-נור דיל מארישאל פילסודסקי.

דיאה די שבת, אלה אורה אונה דיספואיס דיל מידייו דיאה, און פובליקו מויי נומירוזו סי אפריטאבֿה אין לה סינאגוגה טהרת הקודש. אי-ניל. פרימיר ראנגו דילה אסיסטינסייה ריזאר-קאבאן איל פרופֿיקטו ראפקיבֿיג', קי ריפריזינ-טאבה איל מארישאל פילסודסקי, איל פרופֿיסור פֿיגאן, ריקטור דילה אוניבֿירסידאד די בֿילנה, איל ג'ינירל בורהארד בוקוקי, אונה דילינאסייון די אופֿיסיירים סופיריאורים דיל ריז'ימינטו אל קואל אבֿייה אפארטינידו איל פאמוזו הירואי ג'ודייו בירק ז'וסילוביג'.

איל רבנו רובינשטאין, סינאדור, פרונונסייו און דיסקורסו אינייל קואל איל איזו ריקואירדאר לה איפוקה אונדי בירק ז'וסילוביג' קומבאטייו לאדו קון לאדו קון אוטרוס הירואיס פולוניזים פור לה סאלבֿאסייון דילה פולונייה. איל אורא-דור ריליבֿו קי, קון סוס סאקריפֿיסייוס אינייל פאסאדו אי אינייל פריזינטי, לה פובלאסייון ג'ודיאה קומפלייו סו דיביר אין פרינטי לה פא-טרייה אי מירישייו לה ריאליזאסייון די סוס דיריג'וס סיבֿילים אי נאסייונאלים.

דיספואיס די איסטי דיסקורסו אובו אונה או-ראסייון פור איל ריפוזו דילה אלמה דיל הירואי.

אלה נוג'י טובֿו לוגאר און באנקיטי, לאס פירסונאלידאדיס לאס מאס אין ביסטה די בֿיל-נה, אסיסטייירון אי. איל פרופֿיסור ז'ימאנובֿ-סקי פרונונסייו און דיסקורסו אינייל קואל איל דישו, אינטרי אוטראס קוזאס: לה סואירטי קיזו קי פולוניזים אי ג'ודייוס ביבֿאן דיסדי מונג'וס סיגלוס סוברי לה מיזמה טיירה; מאלגראדו איסטו, אונה פארטי סיפארה אאינדה איסטוס דוס פואיבֿלוס, אאון קי לוס בואינוס אי לוס מאלוס דיסטינוס דיל פאאיס לוס טוקאן אל מיזמו גראדו. אסטה אגורה נו אובו קי אונוס קואנטוס רארוס מומינטוס אונדי איסטה פארד דיספאריסייו אי אינטונסים פולוניזים אי ג'ודייוס סי טופארון פֿאסים קון פֿאסים. לה סיליבֿרא-סייון די לה מימורייה די בירק ז'וסילוביג', קי איס אינגואלמינטי קירידה אלוס פולוניזים קריס-טייאנוס אי אלוס פולוניזים ג'ודייוס, איס אונו די אקיאוס מומינטוס. נוס, פור אינדילאנטרי נו דיבֿימוס ביבֿיר פור [illegible] איס מינסטיר קי סיינ-פרי ביבֿאן אין ג'ונטוס, קי לה בֿירדאד בריליי אה טודוס לוס אוז'וס».

איל פרופֿיסור ז'ימאנובֿסקי פריזינטו אין טיר-מינוס אינטוסיאסטאס לה פירסונאלידאד די בירק ז'וסילוביג' קי איל קומפארו קון אוטרוס הירואיס קי לוג'ארון פור לה אינדיפינדינסייה דילה פולונייה.

איל קומיטי רימיטייו דיספואיס אל מאייור און ריטראטו ארטיסטיקו די בירק ז'וסילוביג', אין רוגאנדולי די טראנסמיטירלו אל מארישאל פילסודסקי.

לוס איסראאיליטאס סאלוניקאנוס דימאנדאן און פריסטימו אה מורגינטאאו פור ריל ב'ארסין

ג'ובֿיליס אולטימו דיספואיס דיל מידייו דיאה, אין לוס סאלונים דילה לוז'ה בני ברית די סא-לוניקה, ריקונטה איל «ג'ורנאל די אוריינטי», אונה ריסיפסייון פואי אורגאניזאדה די פארטי לה קומונידאד איסראאיליטה אין אונור די סי' האנרי מורגינטאאו. טודאס לאס נוטאבֿילידאדים ג'ודיאס אי לוס דיליגאדוס דילאס אסוסייאסייו-נים איסראאיליטאס לוקאלים איראן פריזינטים.

סי' דוד מאטאלון, פריסידינטי דילה קומוני-דאד ג'ודיאה די סאלוניקה, פרונונסייו אונה אל

די איסטי קאפו ריליז'ייוזו אירה מויי איספאנדידו. טומימוס און איז'ימפלו איל ריספיקטו דיל שבת. גואיי די אקיל קי לו טראטאריאה אנה ניזירה. איל אכס נאסי אירה אלייי פור קאסטיגארלו.

אנסי דונקואי, אונה ב'ידה אינטיינה פורמאדורה, אינ'יה די סיגורידאד, סין פרוב-לים ני מוליסטאסייונים: אונה ב'ידה אזיינדו ריקואירדאר לוס טיימפוס ב'ינטורוזוס דילה סאנטה איסקריטורה, אונדי ישראל ב'יב'יאה סירקה די סוס ב'יזינוס אי פאסו סוס איגירלאס. אונה אורגאניזאסייון אונדי לאס סאטיספאקסייונים די לה ב'ידה פובליקה טיניאן סו פארטי: פרינסיפייוס, אוזוס קונסאגראדוס קון איל טיימפו, אנסי נוס אפאריסי אקיאה סוסייאל פאטריארקאל קי אב'יאה מיטידו קואטרו סיגלוס אה פורמארסי.

איניל קורסו דילוס קואטרו סיגלוס פאסאדוס, לה הומאנידאד אב'יאה ב'ייז'ידו סו קורסו. אקונטיסימיינטוס קונסידיראב'לים קי אב'יאן פרודוזידו: איל ריגאסימיינטו, לה ריפורמה, לה ריב'ולוסייון. אומברים אב'יאן אפארייסידו קי אב'יאן טראנסטורנאדו איל פינסאמיינטו אי טרובלאדו לאס קונסייינסייאס: לוטיר, קאלב'ין, דיקארט, ב'ולטיר, רוסו, מונטיסקייו קי אב'יאן מיטידו אין פידאסוס לוס קואדרוס ריליז'ייוזוס, פוליטיקוס אי סוסייאליס דישאדוס פור לה אידאד מידייה.

מאלגראדו לאס ריזיסטינסייאס אינקונטראדאס מאגראדו לוס גריטוס, לאס אינסולטאס, לוס אנאטימאס, איל ב'יינטו די ליב'ירטאד קי קונמוב'יאה (סאקודיאה) איל ב'ייז'ו מונדו, נו פודיאה נו טוקאר אלוס גיטוס. דיסדי לה מיטאד דיל סיגלו 18, נוזוטרוס ב'ימוס אפאריסיר ג'ודייוס נואיב'וס.

אין איסטי מוב'ימיינטו ליב'ראדור, קואל פואי לה פארטי דילוס דיסינדיינטיס דילוס גראנדים ג'ודייוס, לוס אדורים פור איל איספיריטו די לוס אבן עזרא, די לוס יהודה הלוי, די לוס גבירול אי די לוס מאיימונידים? (איל קונסיראב'ירון קירי אב'לאר די לוס ספרדים)? נינגונה! מייינטראס קי אקיאוס ק' איל היסטוריאדור גראאיטס ייאמה לוס פאראייאס (ג'ינטי סין פרוטיקסייון די נינגונה ליי, הפקר) דילוס סיגלוס 16, 17 אי 18 (קירי דיזיר לוס אשכנזים) סי דיספייטאן אלה ב'ידה, לוס אוטרוס (קירי דיזיר לוס ספרדים) פאריסין פירדיר טודה סינסיב'ילידאד, אה קאאוזה די לה סיגורידאד אי דיל קאלמו דילוס קואלים איליוס גוזאן אי לוס איזו אינדורמיסיר. פואידי סיר טאמביין קי אין ריקואירדאנסין די לוס טורמינטוס פאסאדוס, די לה טורטורה, די לה איספולסייון (טומאדאס פור פואירסה) די סוס פאדריס, דיל קימאדירו, נו פינסאב'אן (לוס ספרדים) אה אוטרה קוזה קי אה ב'יב'יר אין ריפוזו.

די אוטרה פארטי, ריטיראדוס איניל פונדו די לה איאורופה, אין לה טורקיאה פריב'אדה די טודה קומוניקאסייון קון איל מונדו די לוס ב'יב'וס, סורב'ייאדוס די סירקה פור איל ב'יזייר, איל גראן טורקו קי נו קיריאה דישאר פינטראר אונדי איל ניגון איקו דיל רואידו קי אזיאה איניל מונדו, מאס קירראדו אה טודה קוזה נואיב'ה, אה טודו פרוגריסו קי איל קזאר די טודאס לאס רוסיאס איל מיסמו. אונדי איב'אן אה טומאר איליוס איל קוראז'י די קאב'סאר... איליוס בוזום? נו אב'יאה איסקואילאס, נו אב'יאה ליב'רוס, נינגונה פריסה; איל איספיונאז'י איליב'אדו אל ראנגו די אינסטיטוסייון אופיסייאל, לוס אוג'אס, לוס ז'ינישאראס, איל בוספורו אי לה פורקה.

אירה אין 1820. לה רוסיאה ב'ייני די אינב'ייזיר אלה טורקיאה אונה סאנגריינטי דיזיגה. לה איאורופה סי פריזינטה קומו דיפינסור דילוס קריסטייאנוס. איל סולטאן מאחמוד דיקריטה לה ניב'ילאסייון די קונסיינסייה פור טודוס סוס פואיב'לוס, קונטאנדו טאמביין לוס איסראאיליטאס. קון איסטי גולפי, איל פודיר מאטירייאל דילוס אכס נאסי אי די סו קולליז'יו די רבנים סוב'רי סוס אב'יזאס סי דירוקה אי קאאי אין פולב'ו; אונה אב'וראדה נואיב'ה סי ליב'אנטה. אין פרימירו נו איס קי אונה פלאקה לוז, אונה אינקייטוד די קונוסיר אוטרה קוזה, די אב'ריר און פוקו לוס ליב'רוס דיפינדידוס. אין לאס איסקואילאס ראבינקאס, אין לאס ישיבות, איספייסאן אה רימארקאר אונה סייירטה אינדיסיפלינה. ז'וב'ינים איסטודייאנטיס פריב'אן די דיסבאראסארסין די לוס מיטודוס ב'ייז'וס, סוב'ינאנטאר לה קאשה די פלומו קי פיזאב'ה סוב'רי איליוס. איסטוס ז'וב'ינים אינספיראדוס די און איספיריטו נואיב'ו, די אינדיפינדינסייה, סון אין פרימירו מאלטראטאדוס אי איליוס, פלאקוס אין נומירו, נו פואידין דיפינדירסין. קוניטו סי פריזינטה און אליאדו, און לונאדור די אונה פואירסה דיסקונוסידה, און מאאיסטרו איניל ארטי די אטאקאר, די דירוקאר אי די ב'ינסיר.

חים יוסף הלוי.

פור ביין פריסיזאר איל רולו קי איל ז'וגו אין אנדריאנופלה איניל קורסו די לוס דייס אנייוס קי איל ב'יב'ייו אלייי אי קומונאטייו, סיריאה מינישטיר איסקריב'יר און ליב'רו אינטירו. קי נוס באסטי די סאב'יר קי קואנדו איל אפאריסייו פור לה פרימירה ב'יז, אין לה פורמה די און פוב'רי ב'יאז'ירו דיסקאלסו נו סאב'ין די אונדי, דילאנטרי לה פואירטה די אונה סינאגוגה, אקיל קי איב'ה סיר ייאמאדו אה דיב'יניר אונו די לוס מאס איליסטרים אורייינטאליסטאס די אקיל טיימפו, טיניאה אינטונסים ב'ינטי אי סינקו אנייוס. אירה און ב'יקו אומברי, בלונדו, דילגאדו אי קי פאריסיאה טימידו. איל פוסידיאה ייה אין סי נו סולאמינטי און באגאז'י מויי גראנדי די סאב'יר, מה אונה אלמה אינטריפידה (פואירטי, קוראז'וזה), פריפאראדה אלאס גראנדים לוג'אס. איל אפארטיניאה אה לה קאטיגוריאה דילוס משכילים, דילוס פרוגריסיסטאס. דילוס אומברים נואיב'וס אי סו אבוריסייון קונטרה איל מונדו ב'ייז'ו ני אזירקאב'ה דיל פאנאטיזמו. סו סאב'יר?... איל פוסידיאה די קאבו לה ביבליאה אי איל תלמוד. איל איסקריב'יאה איל היבריאו אי נו אב'לאב'ה; איל היבריאו, לינגואה מואירטה פור נואיסטרוס רבנים די אוריינטי. איל איסקריב'יאה טאמביין איל אלימאן. אין פוקו טיימפו איל אב'ה אפרינדיר — אין אנדריאנופלה נו מאס — איל פראנסים, איל איספאנייול, איל גריגו ב'ייז'ו, איל לאטינו, איל פירסאנו אי קין סאב'י מאס אוטרו. לה מימורייה די איסטי אומברי אירה אונה מאראב'ייה. סו מיאולייו אינסיקלופידיקו אירה די מאס און מאנאדירו פואיטיקו אינאגוטאב'לי (קי נו סי איסקאפה): ב'ירסוס אי פרוזה (מליצה) אין היבריאו קורריאן די סוס לאב'ייוס אי די סו פלומה קון אונה פואירסה אליאדה אה אונה איליגאנסה קי דיריב'אב'אן די לה לינגואה די לוס פרופיטאס.

מה אלה אדמיראסייון קי סו ז'יניו פרודוזייה לוס פרימירוס דיאס, סוקסידיאה דיספואיס לה אינקייטוד אי איל סוספיג'ו. לוס רבנים קי, אין פרימירו, לו אב'יאן ריקוז'ידו אינקאנטאדוס די מאראב'ייה, סי סינטיירון קי איליוס אב'יאן קאלינטאדו און קולוב'רו אין סוס סינו. איל טיניאה לה אירוניאה (בורלה) פאסיל, לה ריפוסטה דורה. דייס אנייוס לי באסטארון פור ריב'ולוסייונאר לוס איספיריטוס אי קואנדו איל סאלייו די אנדריאנופלה פור פאריס, סי איל נו אב'יאה אאינדה נאדה פונדאדו, איל דישאב'ה דיטראס די סו אוב'רה, לה אליאנסה איסראאיליטה, ייאמאדה פור איל אי און נינייו די דייס אה דוג'י אנייוס, איל איז'ו די סו אמיגו פידיל, נינייו ייאמאדו אה דיב'יניר סו איז'ו איספיריטואל. אברהם דאנון.

ז'וזיף הלוי סאלייו די לה טורקיאה אין 1867. איסטה מיסמה אנייאדה, מאלגראדו לה אופוזיסייון ב'יאולינטי די קאזי טודה לה קומונידאד,

קיש נוטאב'לים קוראז'וס, אינספיראדוס פור הלוי, אסומארון לה קארגה די אב'ריר אונה איס־קואילה אי די קונפ'יאר לוס דיסטינוס אלה א־ליאנסה איסראאיליטה קי ב'יניאה די פ'ונדארסי (1860). פירמיטידמי די נו אפ'ינגארמי מונג'ו סוב'רי לוס אינמינסוס סירב'יסייוס רינדידוס פור אילייוס אה אין מי סיבדאד די נאסימיינטו קי לי דיב'י מונג'ו אי פור טודאס לאס פארטיס, אין אוריינטי, אונדי סו אקסייון בייניגנה סי איס־פ'ירסו דיסדי טריס קוארטוס די סיגלו.

(איל ריסטו ב'יני)

לה ג'ינירוזיד'אד' די אמאנוללאח חאן

סו מאז'יסטאד אמאנוללאח חאן, ריי די אפ'־גאניסטאן, קארגו אה סו מיניסטרו אין נואיס־טרו פאאיס, סו איקסילינסייה גולאם ג'ילאני חאן, די רימיטיר אה נואיסטראס אאוטורידא־דיס אונה סומה די 29,100 ליראס טורקאס, דיסטינאדה אה סיר ריפארטידה אינטרי לוס די־ב'ירסוס איסטאבליסימיינטוס די בינפ'יזינסייה אי לוס פוב'רים די אנגורה אי די איסטאנבול. איסטה ריפארטיסייון טינדרה לוגאר קומו סיגי:

12,000 ליראס אלוס אינפ'ירמוס ניסיסיטוזוס דיל איספיטאל מודילו די אנגורה; אלוס אוב'רא־דורים די לה פ'אבריקה די קארטושאס אי פור לה קומפרידה די דיב'ירסוס אינסטרומינטוס פור איל דיג'ו איספיטאל.

9000 ליראס אלוס פוב'רים די איסטאנבול.

7000 ליראס אלוס אג'ינטיס דילה פוליסייה קי איסטוב'יירון אה סוס אורדינים מיינטראס לה איסטאנסייה אין נואיסטרה סיב'דאד, אל פיר־סונאל דיל טרינו קי לו טראנספורטו אלה קא־פיטאל, אנסי קי אל איקואיפאז'יו דיל ב'אפור «איזמיר».

400 ליראס אה זאקרו אגה קי לי פ'ואי פרי־זינטאדו אין נואיסטרה סיב'דאד.

איל מיניסטרו די אפ'גאניסטאן רימיטייו לייה אלוס דיפארטאמינטוס קומפיטינטיס איסטאס סו־מאס אין איגזיקאנדולאס לה מאנירה קי איל דיב'ין סיר אימפליאדאס.

סו מאז'יסטאד איל ריי טינדריאה טאמביין לה אינטינסייון די אזיר דונו די אונה סומה אימ־פורטאנטי אלה מוניסיפאלידאד די אנגורה. איל מיניסטרו סי רינדירה אסטה פוקו טיימפו אה איסטי איפ'יקטו אה אנגורה.

אסו אגה, איל דיקאנו דילה הומאנידאד (די־ז'ין קי איל איס אידאדו די 157 אנייוס) פ'ואי אינב'יטאדו אה פריזינטארסי אלה ליגאסייון אפ'־גאנה. זאקרו אגה קי רינדייו אלייו אין קומפא־נייאה די סו נב'דורמאסייון איפ'ינדי, דיריקטור דיל אוטיל די לה סיב'דאד. גולאם ג'ילאני חאן לי רימיטייו אל נומברי דיל ריי און צ'יק די 400 ליראס.

שיריפ' ביי, איל כוטו פיזיקטו, אב'יינדולי דימאנדאדו קי איס לו קי איל קונטאב'ה אזיר די איסטה מונידה, זאקרו אגה ריספונדייו:

— סי לייו טופו לה מוז'יר קי מי קונב'ייני, לייו ב'ו קאזארמי קון אילייה.

דיב'ירסוס

איל אואירטילאנו זוזיפ' אאידארו די 132 אנייוס.— אין לה אינסולה די שיפרה ביב'י און אומברי, איל ניגרו (פריטו) זוזיפ' קי איס אי־דאדו די 132 אנייוס, אב'יינדו נאסידו איל 10 די ז'וניו 1796. איל פוסידי פייסאס אאוטינטי־קאס סוב'רי סו נאסימיינטו.

די סו אופ'יסייו, איל ניגרו זוזיפ' איס אואיר־טילאנו אי איל אינטריטוב'ו סיימפרי לה אואיר־טה דילה אינגליסייה טיירה קאנטה אין לה סי־ב'דאד די לימאסון. איל קאמינה אאינדה רי־לאטיב'אמינטי דירינג'ו, אי נו סי סיירב'י די נינגון אפ'וייו.

איל אינדיב'ינו איבראהים אגה.— איל «ב'א־קיט» ריסיב'י איסטו קי סיגי די גאזי אאינטאב:

« נואיסטרוס פואיטאמוס אקי אין סיירטו איב'־ראהים אגה, אידאדו די 65 אנייוס, פאמוזו פור סו פודיר די אינדיב'ינאר. איל סי טינדרי־אה גאנאדו אונה ריפוטאסייון פור סוס פריב'י־זייונים די נומירוזוס אקונטיסימיינטוס אימפור־טאנטיס קי סי ריאליזארון, סיגון לוקי אסיגו־ראן. סו אולטימו אינדיב'ינאמיינטו קונסירנה איל אימפיריו בריטאניקו:

« אנטיס די דוס אנייוס, דישו איל, לה אינ־גלאטירה פירדירה איל איז'יפטו, שיפרה, איל אינדוסטאן אי לה אירלאנדה. און טירריב'לי אינ־סינדייו קימארה לה סיב'דאד די לונדרים; איל קאנאל די סואיס סירה טאפאדו, איל איז'יפטו סירה די אריב'ה אב'אשו.

לה גוסטיסייה אין אינגלאטירה.— איי או־נוס קואנטוס מיזים, סי' גראס ביל מוראיי פ'ואי און דיאה קאלומניאדו פור און אג'ינטי די פו־ליסייה, אריסטאדו אי טראאידו דילאנטרי איל קומיסארייאטו דילה קאליי פיקאדילי, אין לונ־דרים. סי טראטאב'ה די און יירו דילה פארטי דיל אג'ינטי די פוליסייה קי, פור קיריר קוב'ריר סו פ'אלטה, נו סי טרוב'ו די אזיר פ'אלסאס א־קוזאסייונים אין סו ראפורטו אה סוס סופי־ריאוריס. איל איג'ו ב'ינו לה סימאנה פאסאדה דילאנטרי איל ג'ודי. איל אקוזאדו, אב'יינדו מוסטראדו פ'אלסאמינטי סו אינוסינסייה, פ'ואי אינוסינטאדו. מה איל אג'ינטי די פוליסייה פ'ו־אי קונדינאדו אה 10 ליר'ס די אמינדה.

איל מיניסטרו דיל אינטיריאור, מיטידו אל קוריינטי די לוקי ארינג'ו אל פאסיפ'יקו סיאודא־דאנו אינגליס, לי אינב'ייו לה סימאנה פאסאדה אונה קארטה די איסקוזאס אל נומברי דיל גוב'ירנו פור איסטי אינסידינטי ריגריטאב'לי, אינ־קלוזאנדולי אין מיזמו טיימפו און צ'יק די 500 ליראס איסטירלינאס אה טיטולו די אינדימנידאד דילה פארטי דיל איסטאדו. סי' גראס ביל מו־ראיי ריספונדייו דילה מאנירה סיגיינטי אל מי־ניסטרו סיר ב'ילייאם היקס:

« לייו אפריסייו איל ריגריטו קי ב'וס מי איקספרימיש אל נומברי די ב'ואיסטרו דיפארטא־מינטו. מה לייו נו פואידו קונסיב'יר קי מאנירה ב'ואיסטרו דיפארטאמינטו אייגה פינסאדו און מומינטו קי לה סומה די 500 ליראס איסטיר־לינאס פואידיה סיר קונסידירדה קומו נאסיאנ־טי פארה קוב'ריר איל דאניו מוראל קי קאאוזו אה מי אונור לה אקוזאסייון דיספ'אמאנטי אין און קומיסארייאטו די פוליסייה.

ב'יסטו לאס סירקונסטאנסייאס אי איל ריג־ריטו אופ'יסייאל קי ב'וס מי איקספרימיש, לייו אסיפטו איל מונטאנטי קי מי אינב'ייאש קומו «און אקואינטו» דילה גוסטה אי ליז'יטימה רי־פאראסייון קי מי איס דיב'ידה אי סין פריז'ודי־סייו די מיס דיריג'וס קי לייו מי ריזירב'ו די ריקלאמאר אין טוטאלידאד.

טירריב'לי אקסידינטי די קאמינו די פ'יירו אין אלימאנייה.— טילגראפ'יאן די נורימ־בירג אין דאטה די איאיר קי איל טרינו איקס־פרים מוניך־פראנקפ'ורט דיראב'יאו (קאליו דיל קאמינו) אין פארטיינדו די לה איסטאסייון די סיגילדורפ'. לה לוקומוטיב'ה סי רונג'ו לה פרי־מירה אפ'ואירה דילוס פ'יירוס, דוס פ'ירגוניס אי סיס ב'אגונים פ'ואירון דיסטרואידוס. לה מאס פארטי דילוס ב'יאז'ירוס סי פ'ויירון אין קאמיזה.

קונטאן 22 מואירטוס, 7 גראב'אמינטי פ'ירי־דוס אי 11 ליז'ירמינטי.

נו קונוסין אאינדה לה קאאוזה די לה קא־טאסטרופ'ה.

אוראגאנים.— און טירריב'לי אוראגאן טראס־טורנו לה הונגארייה דיל נורד, דיסטרואיו לה ריקולטה, אלגונאס אלדיאס, אינטירומפייו טו־דאס לאס קומוניקאסייונים, אוב'ו דוס מואירטוס אי סיינטינאס די פ'ירידוס.

און טיליגראמה די לונדרים איספירמה קי און אוראגאן איזו קאאיר קומו פ'רוטוס מאטוראדוס (איגוס), אב'יונים סוב'רי איל קאמפו די אב'יאסייון די בולינג און נואיב'ה-יורק. אונזי אב'יונים פואירון דאנייאדוס או רומפידוס אי קואטרו סיס אב'יאדורים פ'רידוס. לוס דאנייוס קאאוזאדוס סון איסטימאדוס אה 100,000 ליראס איסטירלינאס. איל אוראגאן ארנקו קיאזי פארה ארב'ולים, בולטו די אריב'ה אבאשו אאוטומוב'ילים.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

איל אינדוסטריאוזו נו טייני די איספאנטארסי דילה אמברי.

לה אוסייוזידאד (טינבילליק) ריינדי טודו דיפ'יסיל; לה אינדוסטריאה ריינדי טודו פאסיל.

לה אינדוסטריאה פאגה סוס דיב'דאס, איל דיזיספירו לאס אאומינטה.

קון לה אינדוסטריאה נו טיניש מיניסטיר די טופ'ש טריזורוס ני קי ריקוס פאריינטים בוס דישין ליגאדוס.

איל קוראסון דיל אינגראטו איס סימיז'אנטי אה און דיזיירטו קי ב'יב'י קון אה-דור לה לוב'יאה קי קאאי דיל סיילו, לה אינגלוטי אי נו פרודוסי נאדה.

קואנדו דיזין פור אונו קי איל איס אינגראטו, סי דיזין טודו איל מאל קי פואידין דיזיר די און אומברי.

נו איי אינגראטו קי נו מואירה און מיזיראב'לי.

פור ב'יב'יר לונגו טיימפו

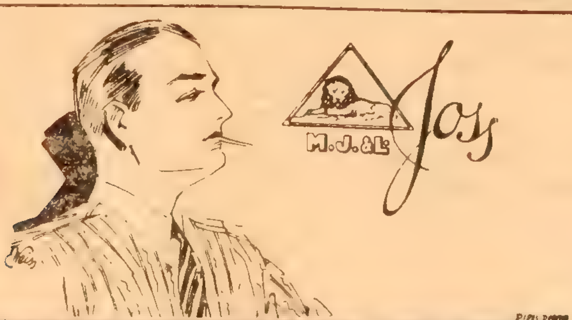
אלגונוס פרינסיפיוס די פרודינסייה אילימינטארייה

לה לונז'יב'ידאד (ב'יב'יר מונגוס אנייוס) דילוס אורופיאוס איס מויי סינסיב'לימינטי סופיריאור אלה נואיסטרה. איסטו פרוב'ייני דיל איג'ו קי לאס פירסונאס אאידאדאס אובסירב'אן אים-קרופולוזאמינטי לאס ריגלאס דילה היג'ייני. און-די נוזוטרוס, איס לו קונטראריו קי טייני לוגאר. נואיסטרוס קונסיאודאדינוס, אה פינה אריב'אדוס אלה אידאד די סינקואינטה אנייוס, אימפיסאן אה אינב'יז'יסירסין. סי אופירן אונדי איל קיירטאס טראנספורמאסייונים פיזיולוזיקאס אי פסיקולוזיקאס (די לה אלמה אי דיל איספיריטו).

אונה די לאס פרינסיפאלים טראנספורמאסייונים דיל אורגאנימו איס לה ארטירייוסקלירוזה קי אימפידי לה סאנגרי די סירקולאר ליב'רימינטי, און איקסיסו די איקספואירסו אי די טראב'אז'ו, אונה פואירטי אימוסייון (ראב'ייה, קולורה) טראאין אונה סופוקאסייון (אטאנאפאמיינטו) דיל קוראסון אי לה רוטורה דילה סאנגרי אל מיואילייו. איס לה ראזון פור לה קואל לאס פירסונאס אינטראדאס און איסטה פיריודה די סוס איגזיסטינסייה קי קונסטיטואיי און פירייודו דיפ'יסיל, דיב'ראן סיגייר און ריז'ימין מודיראדו אי פריזירב'ארסין די טודוס לוס איקסיסוס.

און אינדיב'ידואו אינטראדו און לה ב'יז'ים דיב'י אובסטינירסי די סוליב'אנטאר פיזוס, די מוסיר קון פואירסה די קאמינאר לונגו טיימפו באשו לוס ראייוס ארדיינטים דיל סול אי די דארסי זה איקסירסיסייוס פ'יזיקוס און פוקו דורוס. איס מיניסטיר קי און אינטראנדו און איסטי טורנאנטי די לה ב'ידה, איל אינדיב'ידואו מודירי סוס דיזיאוס מאטירייאלים אי סוס אפאסייונים מוראלים.

און פרוב'ירב'יו אונדי נוזוטרוס דיזי: לה מואירטי און לה אידאד ז'וב'ין אלה פיזירייה און לה ב'יז'ים נו סון קוזאס די דיזיאר, איס און ב'ירטוד דג. איסטי פרוב'ירב'יו ב'יינו די פרודינסייה קי דיב'ריאן דיקדי לה ז'וב'ין אידאד מיטיר אלגונה קוזה אה פארטי פור סוס ב'יי'וס דיאס, פור פואידיר פאסארלוס טראנקואילאמינטי און לה קאמפאנייה, לישוס דילאס אב'יטאסייונים די לה סיבדאד.





ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

לה קוסייון אבלאנדו אה סי' מורגינטאו אין סו קואלידאד די ג'ודייו. איל אוראדור רוגו דיספואיס אה סי' מורגינטאו די אבוקארסי און פוקו פור ביר לה מיזירייה די לה פופולאסייון איסראאיליטה די סאלוניקה קי דיסדי איל סינייברי די 1917 קי רואינו מאס די 55000 ג'ודייוס, אי'לוס פריבו די מוראדאס אי די מידיוס די פודיר אינדירינזארסי. סי' מורגינטאו איזו ביר איל פיריקולו קי מינאזה אה איסטוס דיסדיג'אזוס לייה פירקינג'יידוס פור לה טוביירקולוזה אי אלוס קואלים לה קומונידאד איסראאיליטה, פריבה די מידיוס, נו פואידי טראאיר און קונקורסו איפֿיקאסי.

סי' אשכרי מורגינטאו, טומאנדו לה פאלאברה אה סו טורנו ריספונדייו אין איסטוס טירמינוס:

« מי ביאז'י אה סאלוניקה מי דייו איפֿיקטיבֿאמינטי לה אוקאזייון די ריקונוסיר קואנטו די לה סיטואסייון דיסגראסייאדה די אונה פארטי דילה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד. איל פרובלימה דילה אינסטאלאסייון דילוס סיניסטראדוס איסראאיליטאס איס סיריוזו אי לייו בֿוס פרומיטו די אוקופארמי לואיגו קי לייגי ריטורנאדו אין אמיריקה. נו איגזיסטי דיסדיג'אדאמינטי אונדי נוזוטרוס אינג'יניירוס ג'ודיאוס קי פור סו קונסטיטוסייון פואידאן אקורדאר און פריסטימו אין איסטי אוב'זיטו. אים דונקואי אה דייס אי דוג'י איסראאיליטאס די אמיריקה, די איספיריטו פובליקו, קי לייו קונטו אדיריסארמי אין דיזייאנדולים קי לייו טומו ראנגו אינטרי איליוס פור אובטינר פור בֿואיסטרה קומונידאד און אבאנסו אין קונדיסייונים פאבֿוראבלים פורקי לייו סו ג'ודייו אי לייו פֿואי סיימפרי דיג'ואו די פרוקלאמארלו».

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה איספאנו-פורטוגיזה די לונדרים

אלאבֿר אולטימו 22 די סיון, דיספואיס דיל מידייו דיאה, טובֿו לוגאר אונה פֿייסטה ריליג'יוזה אין לה קומונידאד איסראאיליטה איספאנו-פורטוגיזה קונוסידה קון איל נומברי די שער השמים. לה פוזאדורה די לה פרימירה פיידרה די אונה נואיבֿה סינאגוגה אי די אונה איסקואילה ריליג'יוזה, אין לה פלאסה סאן-ג'יימס, הולאנד פארק, פואי איג'ה קון אונה גראנדי סולימנידאד אין פריזינסייה דילוס מיימברוס די לה קונגריגאסייון. לה פיידרה פרינסיפאל פואי פואיסטה פור סי' אברהם יעקב אי דוד אי לאס פיידראס אנגולאריס פור לוס סינייורים אהרן יחזקאל אברהם גבאי אי ידידיה די אברהם מוקאטה.

לה פיידרה פֿונדאמינטאל דיל אידיפֿיסייו איסקולאר פואי פואיסטה פור סי' אברהם די יוסף מאיר מונטיפֿיורי.

דיספואיס דילה אוראסייון דילה מנחה ריסיטארון לוס סאלמוס 127 אי 128 אי אלגונוס בֿירסיטוס די סירקונסטאנסייה טומאדוס די לה ביבליאה. לה סירימונייה פואי טירמינאדה קון אונה אוראסייון פור לה קונסירבֿאסייון די לה בֿידה דיל ריי אי דילה ריינה, דיל פרינסיפי די גאל אי די טודה לה פֿאמילייה ריאל.

אינטרי לאס פירסונאס קי סי קארגארון די לה ריאליזאסייון די איסטאס אובראס ריליג'יוזאס, אינקונטראמוס לוס נומברים די אלגונוס אוריג'ינארייוס די קונסטאנטינופלה קומו לוס סינייורים שלמה אי משה די אברהם אלפאנדארי, רחמים די יוסף ג'ינינו, חיים שמואל די נסים אברהם אלבוקים, יצחק די חיים רופא, יעקב די שלמה מימון, שמואל די הושע דאלבה, יצחק די אברהם ששון אי'ס.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה אוריינטאל די פאריס

אינביזיאמוס קון ריגריטו קי נואיסטרו אמיגו סי' נסים מ. רוזאניס, איל נינוסייאנטי אין פיידראס פֿינאס ביין קונוסידו אין פאריס, בֿייני די סיר די נואיבֿו פֿירידו אין אונה די סוס קירידאס אפֿיקסייונים קון לה מואירטי די סו בֿינירה מאדרי מאדאם ביבדה בכור רוזאנים מ"ך (נאסידה סיפֿיחה) קי טובֿו לוגאר איל 5 די ז'ונייו אולטימו אין פאריס, אלה אידאד די 78 אנייוס.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה סי' נ. מ. רוזאניס אי אה טודאס לאס פֿאמילייאס פֿירידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה די לה דיפֿונטה ריפוזי אינ'יל פאראדיזו. ת'נ'צ'ב'ה.

אה קי אטריבוייר לה אנטיפאטיאה דילאס נאסייונים פור לוס ג'ודייוס?

איסטה איס אונה קואיסטייון מואיסטה דיסדי מוג'וס אנייוס אי קי אאון איס סיימפרי די אקטואלידאד. סי, מואיסקי די טודו טיימפו לה אבירסייון (אנטישמיטאד) פור לוס ג'ודייוס פואי פרופונדאמינטי אינראיזאדה אין טודאס לאס נאסייונים (אלה איקסיפסייון די לה טורקיאה אי דילה אולאנדה); קי אין לוס טיימפוס מודירנוס מיסמו, אין לוס פאאיזיס לוס מאס סיבֿיליזאדוס דילה איאורופה אי דילה אמיריקה, איגזיסטי מאס או מינוס איל אנטישימיטיזמו. פור קי? לה קאוזה די איסטה אנטיפאטיאה קידה סיימפרי אינישפליקאבלי. קי סון לוס אגראבֿייוס קי טיינין לוס פואיבלוס קונטרה לוס ג'ודייוס? לה מאייור פארטי די איסטאס קיש'אס פואירון באזאדאס סובֿרי פֿורמולאדאס אי סיימפרי פואירון ריפיטאדאס קון ארגומינטוס אינאטאקאבלים. נון, איל דיפֿונטו סיקריטארייו ג'ינירל דיל קומיטי די לה אליאנסה איסראאיליטה אוניבֿירסאל, אין אונה קונפֿירינסייה קי טובֿו איגו אין 1890 אין לה אקאדימייה ג'ינירל די לה סוסייאדאד די לוס איסטודייוס ג'ודייוס אין פאריס אי סי' אידמונד פֿליג אין סו ליברו «פורקי סו ג'ודייו», דימוסטרו איל מאל פֿונדאדו די טודוס לוס אפֿיאוס קי סון איג'וס אלוס ג'ודייוס. סיגון מי, איל מוטיבֿו איל מאס פֿונדאדו איס קי לאס נאסייונים נו פואידין ביר קון אינדיפֿירינסייה לה קונקורינסייה קי לי אזי איל ג'ודייו אין טודוס לוס דומינייוס דילה אקטיבֿידאד הומאנה: אין לאס פֿינאנסאס, אין לוס ארטיס, אין לאס סיינסייאס אי'ס. פירו נו פור איסטו לה קואיסטייון פואיסטה איס ריספונדידה. אלגונוס אימינינטיס פינסאדורים קי אן איסטודייאדו איסטי סוז'יטו, אטריבוייירון לה אנטיפאטיאה פור לוס ג'ודייוס אה סו אונידאד (לוס ג'ודייוס די טודו איל מונדו פֿורמאן און קוירפו סולידו) אי אה סו נאטורה קי נו סימיז'ה אלה די טודאס לאס אוטראס נאסייונים. איל דיארייו אלימאן «טאגיבלאט» איסקריבֿו און ארטיקולו קון איל קואל איל אאוטור ריפוש'ה טודוס לוס מוטיבֿוס קי דאן פובלי לה אנטיפאטיאה קונטרה לוס ג'ודייוס. איל פריטינדי קי לה פירסיקוסייון די לה נאסייון ג'ודיאה אין טודאס לאס איפוקאס נו איס איל ריזולטאדו די אונה אנימוזידאד פארטיקולאר קונטרה איל, סי נו פורקי לוס ג'ודייוס פֿורמאן אונה איקסיפסייון אין איל מונדו. איס היסטוריקאמינטי פרובֿאדו, דיזי איל, קי נו פֿואירון סולאמינטי לוס ג'ודייוס איל אובז'יטו די אינימיסטאד אי די פירסיקוסייון. לה בֿירדאד איס קי קאדה נאסייון, סין איקסיפסייון, קי טובֿו לה דיספֿורטונה די סיר בֿינסידה די סו בֿיזינו אי קידו סין אפֿוייו אי סין מידייוס די דיפֿינסה, פואי סיימפרי טריספיזאדה. לה היסטורייה פרואיבה קון איבֿידינסייה קי קאדה נאסייון קי פואי קונקיסטאדה (בֿינסידה) סובֿרי איל קאמפו די באטאלייה, פואי דיספואיס איקספואיסטה אה טודו מודו די פירסיקוסייונים אי די אינדיגנידאדים אסטה קי פינאלמינטי דיספאריסייו אינטירהמינטי דיל מונדו. לוס ג'ודייוס סון לה אוניקה איקסיפסייון אה איסטי פונטו די בֿיסטה. איליוס סולאמינטי פודיירון סופורטאר לוס אטאקוס אה פיזאר די סו פֿלאקיזה.

דיספואיס די סינאר אין סיירטו קומירו די איג'וס איסטוריקוס ג' אבייו די סו מאנירה די ב'יר, איל אאוטור דיל דיג'ו ארטיקולו, סיטה איל נומברי דיל דיפונטו דוקטור ז'וזיף בלוך, איל קואל אינסיסטי סיימפרי סוברי אה סיירטו די איל ג'ינאירו דילה איסטוריה ג'ודיאה פואי קי לאס נאסייונים קאייירון איניל יירו אין קריאינדו קי איב'ייאס איב'אן אה פודיר איקסטירמינאר (דיסטרואיר אינטיראמינטי) אלוס ג'ודייוס קון איל אודייו אי לאס פירסיקוסייונים אין לה מאנירה קי פואי פור לאס אוטראס פוקאס נאסייונים.

איל אאוטור ניגה אלה קונקלוזייון קי איס ב'וריקאמינטי איס אבסורדו די פריטינדיר קי סובֿן לוס ג'ודייוס אין סידו מאלטראטאדוס. לוס ג'ודייוס איקספיסייונאלמינטי קון לוס קואלוס קי אין און איספאסייו די טיימפו טאל, לארגו סופרייירון ריזיסטיר אה סוס איניג'וס אי קידאר סיימפרי פירמיס. מינטראס קי אוטרוס פואב'לוס ב'ינסידוס, קי סי איב'אן, אי מאז'ריס קונסייונים, נו פודייירון סובסיסטיר מאס קי אונגוס סיגלוס דיספואיס די סוס דיזאסטרי נאסייונאל. לוס ג'ודייוס, פור קונטרה, קונטינואירון אה איגזיסטיר אה פיזאר די טודוס לוס איספואירסוס דיספייגאדוס די פארטי די סוס אינימיגוס פור איקסטירמינארלוס, נו פורקי לוס ג'ודייוס סין ג'ודייוס, פירו פורקי קידארון סין פרוטיקסייון. איסטי איס איל מילאגרו די לה איגזיסטינסייה ג'ודיאה.

קריאו נו ייראראי סי דיגו קי איסטי נומ[?]ג'ו איס דיב'ידו אלה דיזגראסייה קי פ[?]ייאון נואיסטרוס פרופיטאס. סי לוס ג'ודייוס אן סידו די קיר דיספאראזידוס פור טודו איל מונדו קונסנטראדוס אין און סולו פאאיס, איב'ייוס קידאדו איזגאן אה דיספאריסיר דילה פאס דילה טיירה. לוס סיגרוטים אי נאס גירראס דילה לוסיאה טאמבייסם ב'ינין אל אב'ייו די קי אזאנבו.

ס. ד. מ.

איניל מארואיקו

איל פילינגרינאז'י סוב'רי לה טומבה די רבי עמרם בן דיב'אן

איל «אוניב'ירסו איספראאיליטה» ריסיב'י אונה קוריספונדינסייה דיל מארואיקו, אזיינדו איל ריסיטו מויי קורייוזו דיל פילינגרינאז'י סוב'רי לה טומבה די און סאנטו ג'ודייו אין אואיזאן.

איס לה הלולה! אנסי ייאמאן אונדי לוס ג'ודייוס די ליגונה טאראבה לה פייסטה דיל פילינגרינאז'י קואבֿי לה טומבה די און סאנטו.

לוס קוארטיליס ג'ודייוס די לאס סיבֿדאדיס סין ז'אוייס, סוס אביטאנטיס סי סואירון אין פילינגרינאז'י אלאס טומבאס דילוס צדיקים, מויי נומירוזוס אין טודאס לאס רידז'יונים דיל מארואיקו. ליין סיגיי איל איסמפלו דילה מולטיטוד אי מי מיטי אין קאמינו סוברי ואזאן, לה סיבֿדאד סאנטה מוסולמאנה, אונדי לה גלוריאה די רבי עמרם בן דיואן באלאנסה קון אקיאה דילוס סאנטוס שריפים טאראבים. איל גראנדי קאמו איס פיזגאלאמינטי קארגאדו; לוס אומברים אי לאס מוז'ירים סון אפריטאדוס לוס אונוס קונטרה לוס אוטרוס; איליוס טיינין סוב'רי סוס ז'ינוז'יוס אונה או מונג'אס קריאטוראס אי פאנירים די פרוב'יזייונים. גריטאן פור איר סין אוזיר, קאנטאן, ייוראן אי סי דיספוטאן. נוזוטרוס קורימוס פוקו אה פוקו איל קאמינו. לאס קונג'ינאס סון קובֿירטאס די ארבולים די אזיטונאס. אין אלגונוס לוגארים איסקאפאן קורטאנדו לייה לה סיבֿדאד.

איל סילינסייו סי אזי סוביטו; און רבנו ריקונטה לה בידה די סאנטידאד דיל ב'ייאז'ינטוראדו רבי עמרם, איל אזי ריקואירדאר לוס מילאגרוס פאסאדוס, איל איספירה סיר טיסטיגו די מילאגרוס נואיב'וס. ליו איסקוג'ו אה מי טורנו איסטי ריסיטו איכספאנטינו (די קריאטורייאה) קון סוס מינודוס דיטאלייוס, איסקוג'אדו פור טודוס קון אינטיריסו, די און איירי ריליג'יוזו.

רבי עמרם אב'יאה ב'ינידו די ירושלים, איי סינקו אינוס אבֿייוס. פור טודאס לאס פאזיטים קי איל פאזו אב'יאה אופיראדו אינומיראבלים מילאגרוס. איל ב'יניאה ריסיב'יר לוס דונים קי לאס אלמאס פיאדאס דיספינסאן אלאס קואטרו סיבֿדאדיס סאנטאס דילה פאליסטינה. איל אריב'ה אה אסגין, לה ב'ייז'ה סיבֿדאד קי איס אגורה דיספאראסידה פור לה מודירנה אואיזאן. סו ז'וב'ין איז'ו רבי חיים, קי לו אקומפאנייה, קאזי אינפירמו; רבי עמרם סי מיטי אה אזיר אוראסייונים; איל פאב'י קי דייו ריקלאמה אונה אלמה; איל אוסריסי לה סוייה אין סאקריפיסייו. איל איז'ו סי מילייזה, איל פאדרי ב'ייני אינפירמו. איס און ב'יירנים, לה פין דיל דיאה סי אסירקה; לה ג'ינטי דילה חברה קדישא (קי סי אוקופאן דיל אינטירראמיינטו דילוס מואירטוס) ב'ינאן. רבי עמרם אב'רי און מומינטו לוס אוז'וס אי לים דיזי: נו ב'וס דיספאסינסייס, דייוס ב'וס פאב'וריזארה אויי, איל סול אריסטארה סו קאמינו אי אינפונסים טינדריש איל טיימפו, אנטים די לה אורה דיל שבת, די ייב'ארמי אה מי אולטימה מוראדה. איל מורייו אי פואי אינטירראדו אל פיי די און ארב'ול קי איל אב'יאה פלאנטאדו. ריקונוסייירון די איסטוס איג'וס סו סאנטידאד אי איליב'ארון אונה איראנזה טומבה. מיינטראס לה נוג'י, לה טומבה סי דירוקו אי לאס פייאדראס סי איספארזייירון אל דירידור; סי אפריקוראארון די קונסטרואירלה די נואיב'ו; אילייה סי דירוקו. טריס ב'יזיס, קואטרו ב'יזיס אימפיסארון די נואיב'ו איל טראב'אז'ו אי קאדה ב'יס לה טומבה סי דירוקו; אינטינדייירון קי איל צדיק דיזיאב'ה לה מודיסטה טומבה דילוס פוב'רים, אין מונטון די פייאדראס. ריספיקטארון סו ב'ולונטאד אי, דיסדי איסטי דיאה, לוס פידילים סי מיטייירון אה אדוראר[?]. אילייוס ב'ייניין דימאנדארלי סו אינטירב'ינסייון סירקה דיל טודו פודירוזו פורקי איל אורדין נאטוראל דילאס קוזאס סיאה קאמבייאדו אל פרופיטו דילוס פוב'רים, דילוס אואירפאנוס, דילאס מוז'ירים איסטירילים (קי נו פארין) די טודאס לאס מיזירייאס פיזיקאס אי מוראלים קי אפלייאין לה אומאנידאד. איל ארב'ול קי איל אב'יאה פלאנטאדו סי אינגראנדיסייו ראפידאמינטי; סוס אוז'אס איספיסאס דייירון, פור לוס קאליינטים דיאס דיל ב'יראנו, אונה סולומברה בינינוזה אי לה טארדי, פור אונוראארלו, לוס פידילים קימארון קוב'לי סו טומבה פידאסוס די טילה אי פידאסוס די סירה. לה פלאמה אינב'ולב'יינדו איל ארב'ול פאריסיאה טראנספורמארלו אין און אינמינסו לומינאריו קי אקלארו לאס מונטאנייאס דיל ב'יזינדאדו אי לוס טאראנוס דילאס סיבֿדאדיס אי לוס ב'רבירים (פואיב'לוס טאראנוס דילה אפריקה דיל נורד) די לאס קאמפאנייאס, אילייוס ב'ינייירון, אטיב'ארון איל מילאגרו, אילייוס טרושירון סוס אופריינדאס אי אטורגארון אומילדימינטי סוס פיי איניל ביינאב'ינטוראדו רבי עמרם. אילייוס קילאבוראארון אג'יאלמינטי אה סו ליאינדה דוראדה; אילייוס ריקונטארון קי איניל אימפיסייו דילה קריאסייון דיל מונדו, דייו אב'יאה ריאונידו טודוס לוס סאנטוס אל דירידור די סו טרונו פור קונפיאר אה קאדה אונו סו פוטורה מיסייון; רבי עמרם סי ריג'ידייו אין ריטאראדו אלה ייאמאדה אי דייו לי פיקו סי דומינייו איניל ליואנו פונינטי (אונדי סי אונדי איל סול, איל מערב)... סו פארטי נו איס לה מינוס ב'ילה, פואים קי די מונים אל אוקייאנו אטלאנטיקו, די לה מאר מידיטירראנייה אסטה איל דיזיירטו די סאאארה אי די איספאנייה אי די פורטוגאל אי די לוס פאאיזים די אמיריקה, לוס פידילים אין גראן נומירו ב'ייניין אונוראר סו טומבה.

נוזוטרוס אריב'אמוס אה ואזאן; באשו די אונה לוזייה מויי פואירטי: לה גראנדי פלאסה

דיג'ה צ'יקה סיאודאד אֵס ייֵנה די ג'ינטי. דו-סיינטוס קארוס אי קאריטאס די טודאס לאס פורמאס טרושירון דיספואיס אונה סימאנה 10,000 פילינגרינוס; איליוס נו פואידין איר אסטה אס-בין; איל קאמינו קי לה אאוטורידאד מיליטאר אבייה אפאריזאדו פור איסטה אוקאזייון אֵס גאסטאדו פור לאס נוב'ייאס. סיינטינאס די פי-לינגרינוס פארטיירון ייה אה פיי, מונג'וס נוב'-ריאזוס, סוב'רי מולאס; איליוס קירין פאס-סאר אל דירידור די לה טומבה לה נוג'י די טרינטה אי טריס דיל עומר; לוס אוטרוס איספיראן קי איל טיימפו סי רימיטה און פוקו; איליוס סי דיסיין אה פארטיר. איגואלוס אה דוס אי טריס סוב'רי לאס מונטוראס די לאס ביסטייאס, קון ניניוס אי מוג'יריס איליוס ב'ין קומיניינדו לאס. לה אאוטורידאד מיליטאר מי-טייו אה לה דיספוזיסייון דילוס פוב'ריס קי נו פואידין פאגאר טרינטה או קוארינטה פראנקוס פור לה לוקאסייון די אונה ביסטייה אי קי נו פואידין איר אה פיי איל ביאזי. איליה מיטיין איניל קאמינו אונה קיינטינה די טיינדאס, אורגאניזאנדו ביב'ירוס די אורדן.

ב'ייו נו פואידי מאנקאר און טאל איספיקטא-קולו אי ב'ייו פארטיר אינגואלמינטי פור אסגין. איל סימינטיריו. לוס אואידטוס ב'יזינוס סון קוב'ייירטוס די טיינדאס קי אבריגאן מילים די אבינטאנטים. לה לוב'יה קיידו די קאדה אי קאדה אונו סי דיריז'י סוב'רי איל גראנדי ארב'ול; קאנ-דילאס קיימאן אין גראנדי קאנטידאד, קאדה אונו סי דיספאנסה אי סי פרוסטירנה אי אבראסה קון פ'ירב'ור לאס פייראס אינגריסידאס (אימפרי-סיונאדאס); נו סי ב'יין מורמוראן אוראסייו-ניס. לה בוז'ין מוזיר קון קאב'ילייוס אטאדוס, לה מאדרינה אזינג'אדה קון קארניס ב'לאנקאס, איל איספוזטאדו (חזאן) בוזייו אין איל ני-נוסייאנטי ב'יין ב'יסטידו, איל ז'וב'ין קון ב'יסטון אלה מודה אי איל ב'יז'ו ג'ודייו קון בארב'ה אי טורבאן פריטו, טודוס, לאדו קון לאדו, קונ-פ'ונדין סוס בוזיס, דימאנדאן איל מילאגרו אי לו איספיראן קון קונב'יקסייון. איליוס אי-ג'אן איניל פ'ואיגו קאנדילאס אונה אה אונה, פואיס אה פאקיטוס, אי מיסמו קאשאס אינטי-ריאס. לה פ'לאמה קריסי; אקלארה איל איספאסייו, לה סירה קורי סוב'רי איל קאמינו. און אומו אֵס-פיסו בוס אינטורנה, לה נוג'אדה אֵס פרופ'ונדה אי לאס פירסונאס אסינייאן אה פ'אנטומיס, קונטי-נואן אה אזיר אוראסייון, ג'יאן איל זהר, קאנטאן סאלמוס, אואין סאנגלוטוס, אזין קאמינאר אל דירידור דיל פ'ואיגו סיגוס, פאראליטיקוס, ליס דיזין די אזיר אוראסייון; און לוקו סי מיטי אה אינסולטאר אי אה גריטאר; איל סי איג'ה סוב'רי לה פ'לאמה. אואין גריטאר: «רבי מאיר, רבי מאיר, מילאזינאמי! באב'לה אה מי קריאטורה, אב'יודה אה מי מאדרי! צדיק, צדיק, פרוטיז'א-מי, רינדימי לה אליגריאה, סי אפ'ורוב'לי אה מי מאדרי!...». אין קאדה אינדיקאסייון ריספונדין אין קונטוס: אמן! אמן! אֵס פרופ'ונדאמינטי איסמוב'יינטי, אֵס סינסירי אי אֵס גראנדיוזו. לה אונאנימידאד איקספרימי אין איסטוס גריטוס טודה סו טריסטיזה.

אי לה נוג'י אינטירה סון לאס מיסמאס אי-סינאס קי סי רינוב'אן. אי קואנדו איסקאפארון די קימאר לאס קאנדילאס, קואנדו דיסטריבוי-רון לוס דונוס אלוס פוב'ריס, קואנדו איל רבנו בינדיזו אה טודוס, ריטורנאן באשו לה טיינדה, קמין, טומאן צ'איי או ביב'ין «מאחייה». לוס מו-זיקאנטיס טרושירון סוס אינסטרומינטוס די מו-זיקה, קאנטאן, באיילאן, ב'אן אונדי לוס מיל-קאדירים קומפראר פרוב'יזייונים, קוזאס סאב'רו-זאס, אזין ב'יזיטאס אי לאס אוראס פאסאן אי נינגונו נו פינסה אה דורמיר.

אליגריאה, אליגריאה! מילאגרוס סי פרו-דוזייירון, מודוס אב'לארון, פאראליטיקוס קא-מינארון. אונדי איסטאן אקיאוס קי בינפ'יסייא-רון דילוס מילאגרוס? איליוס פארטיירון לו-אינגו קי איליוס אובטוב'ייירון איל מילאזינאמיינ-טו. אונה זוב'ין מוזיר, קאזי אונה ניניה, סי אסירקה די מי אי מי דיזי: «איל צדיק אוייו מי אוראסייון, ב'ייו אירה לוקה, ב'ייו מי מילאזינו». פוב'רי ניניה! מי פריזינטאן און אומבֿרי אלטו פ'ואירטי, מאס פ'לאקו די איספיריטו. איל אירה מודו, פאריסי, אי אגורה איל ארטיקולה דיפ'י-סילמינטי פאלאב'ראס קי טיינין פוקו סינסו.

איל דיאה אמאניסי, ראדיוזו; איל נוס קא-ליינטה אי נוס ראנימה; ב'ירדיס, לאס מונטא-נייאס סון מאגניפ'יקאס, איל איירו אֵס ליב'יאנו. קי אליגריאה די ב'יב'יר! אל דירידור דילה מונ-טה קונטינואן אה אזיר אוראסייון, לאס קאנ-דילאס אין מאסה קימאן; און שריף מוסולמא-נו קי נוס די אונה פאראליזיאה דילה פאר-טי דיריג'ה אֵס אסינטאדו סוב'רי אונה פיידרה, לוס רבנים לו אינטורנאן אי דימאנדאן סו מי-לאזינאמיינטו; אזין פור איל לאס מיסמאס או-ראסייונים קי פור לוס איסראילימס, איל מירה קון אנסייה לה פ'לאמה קי סי אסירקה; גוטאס גוטאס די סודור קורין סוב'רי סו פ'רינ-טי פאלידה. ב'יין לי דיזיאו לה קאלור אי מי מיטו אל קאמינו דיל ריטורנו.

מילים די פילינגרינוס קאמינאן אה קוריר סוב'רי אסגין.

* * *

דיספאראיאדוס אינקונאזינטיס! אה נוס נו מי-ריסין איל טיטולו די ג'ודייוס. נו אֵיי נינגונה דיפ'ירינסייה אינטרי איליוס אי אקיאס קי קרי-אין אלוס מילאגרוס דילאס איקונאס, לוס פא-גאנוס קי אדוראן איל פאלו אי לה פיידרה.

אונה איז'אד'ה סוב'רי לאס קומוניד'אד'יס ג'וד'יאס די אוריינטי

סיגון נוס לו איספליקה נואיסטרו אמיגו סי' א. ל., די פאריס, סי' א. ה. נבון, איל אינטיליז'ינטי דיריקטור דילה איסקואילה נורמאל דילה אליאנסה איסראאיליטה אין פאריס, איזו איל 16 די מאייו, אין לה סאלה די קונפ'ירינ-סייאס די לה סוסייטאד «שמע ישראל», אונה אינטיריסאנטי קונפ'ירינסייה סוב'רי לאס קומו-נידאדיס ג'ודייאס די אוריינטי. דיזיאב'אמוס פוב'-ליקארלה אינטיגראלמינטי, פירו לה פ'אלטה די לוגאר נוס אוב'ליגה אה קונטינטארנוס די אונה פארטידה, אקילה קי קונסירנה לה ב'ייז'ה קו-מונידאד די אנדרינופלה, לה סיבדאד די נא-סימיינטו דיל קונפ'ירינסיירו.

«סי לה קאזואלידאד (איל אסיטו) בוס קונ-דוזי אין ד"א סוב'רי לאס אוריאס דיל בוס-פ'ורו, דיזי סי' נבון, אריסטאדב'וס אין אנדרי-נופלה. נואיב'י אוראס די קאמינו די פ'יירו לו סיפאראן. אין אינירו אימסמו, ב'וזוטרוס אבריר-דיריש אה קונוסיר אונה סיבדאד טורקה די איסטה לו אֵס אסטה אין סוס מאס צ'יקוס ריג-קונים. מינטראס קי אין לאס קאליס טורקאס טודו אֵס סילינסייו אי סולידאד, טודו אֵס מו-ב'ימיינטו אי ב'ידה אינייל קוארטיל ג'ודייו. בוב'-די און איספאסייו די אונוס קואנטוס היקטא-ריס פ'ראגואדוס די קאזאס אין ליניין, טודו איס אב'יי ג'ודייו, קונסאגראדו איקסקלוזיב'אמינטי אה ב'ידה סוסייאל אי איספיריטואל בוזיס. נאדה קי אה פ'ינייה.

אונה בואינה קאליי מואירטה טראב'יירסה איס-
טה סיבדאד, קי סי אינקואינטרה קון אוטרוס פי-
דאסוס די קאלייזאס, אינבאראנייאדאס די קאמי-
נוס סין סאלידה אין איל קוראסון דיל גיטו,
מוראדה די לוס אומילדיס, די לוס מיניספריזאדוס,
ב'יקוס מירקאדיריס, ב'יקוס בוטיקאריוס, טראנס-
פורטאדורים, סינאנדו פור גאנאר איל פונדי-
אל דיריב'יר קי איספאנדי איל קוארטיל ריקו.
אקי, איל איספאסייו נו מאנקה, ני לאס גראנ-
דיזאס מירקאב'ן, ני לוס אירמוזוס ז'ארדינוס.
אין איסטה לינגואה קאליי סינטראל, לה מאנייא-
נה דיספואיס דילה אוראסייון, לה טארדי דיס-
פואיס דיל ריטורנו דילוס אינב'וס, איס איל גראנ-
די מוב'ימיינטו. סיגון לה איסטאסייון דיל טיימ-
פו, מונג'י ג'ילו או מונג'ה פולב'וריינה, לאס קא-
ליים לייב'אן די בוטיקאס מויי ב'יקאס, די בא-
ראקאס. ב'ין אליי איספאנדידוס אין מידייו דיל
אייר, קיב'ולייאס, טומאטיס, מירינז'אנאס, מי-
לונים, פיפינוס, פאטאטיקים, אוראנייאס, או-
גאריס. אונדי איסטאן פישקאדוס אי קארנים, בי-
ב'יינוס אי אוטראס פאבטאס. אי אריב'ה דילאס
אולייריס אי דילה מולטיטוד קי סי אפריטה או-
אין גריטוס, האנטיס, אלאב'אסייונים דילאס מיר-
קאנסיאס. ב'ינדיסייונים, ז'ורונים (קייפ'יריס) קי-
אנדו ב'וס ריפריזינטאס טודו איסטו, ב'וזוטרוס
ב'וס אריש אונה אידיאה באסטאנטי פ'לאקה די
לו קי איס אונה סיבדאד איקסקלוזיב'אמינטי ג'ו-
דיאה, אין גיטו די אוריינטי. נו סי טראב'אן די
נאדה, נו סיינטין נינגון אימבאראסו. אי די קין
ב'אן אה טראב'ארסין? אקי קאדה אונו איס אונ-
די סי, קאדה אונו איסטימה סו פרוקסימו אה
סו ב'אלור. סי סיינטין אינדיפינדיינטיס אין סוס
ב'יסטוס אי סוס מוב'ימיינטוס פורקי נו איי און
איסטראנז'ירו קי ב'ה אובסירב'אר.

ליינו ב'וס מוסטרו אגורה לה פארטי די ארו-
ב'ין דילה מידאלייה. ליינו ב'ו מוסטראר ב'וס לה
פ'אס. אין איסטאס קאליז'אס איסטריג'אס סין נומ-
ברי, נו איי אונה מוראדה די ב'יסייוס, די דיספרא-
ב'אסייון, די קרימין. גריטוס אי אינג'וריאס קו-
אנטו קיריש, מה נונקה נו ב'יריש ריבולב'יר אונה
ארמה מאטאדירה; נונקה נו סי קומיטייו אליי
נינגונה מאטאנסה.

לוס דיאס דילה סימאנה, גראנדים אי
ב'יקוס, ריקוס אי פוב'ריס, טודו איסטי מונדו
טראב'אזה. לאס אוראס נו קונטאן פור איל, ני
לוס טיימפוס, ני לאס אינטימפיריאס. מה ב'ייני
איל דיאה די שבת, איס איל ריפוזו פור טודוס,
אין טודה לה איספאנדידורה דיל גיטו. דיסדי
לה טארדי די ערב, אנטיס די אונדירסי איל
סול, טודו טראב'אז'ו איס אינטירומפידו. לאס בו-

טיקאס סי סיירראן לה אונה דיטראס דילה או-
טרה, לאס קאליים סי ב'אזייאן, קאדה אונו איל
טרה אה סו מוראדה פור ריסיב'יר אונה אלמה
נואיב'ה. דיסדי איל אמאנסיר, גראנדי לאב'אדו
אין לה קאזה, באראיר אי אלימפייאר פור טודאס
לאס פארטיס, אי איל פישקאדו אי לאס קוזאס
אין אורנו קי איס פריפאראד"ו, אי לה מיזה אינ-
טירה בלאנקה, אינטירה קלארה קי אילומינה לה
לאמפה טראדיסייונאל אי טודה לה פאמילייה
אין פיס אל דירידור די איליה. שלום עליכם
מלאכי השרת! קאנטאד אה ב'וזוטרוס, מינסא-
ז'רוס דיל סינייור! אינטונה איל קאפו די לה
פאמילייה אה נו מאזיסטאד שבת קי ב'ייני די
אזיר סו אינטראדה סולימנאל.

אין מי סיבדאד די נאסימיינטו, טריג'י סי-
נאגוגאס סי סיגואין לאס אונאס דיטראס די
לאס אוטראס, אי איליאס איראן א נבוסייג'נ-
טיב אה אבריגאר לוס פ'ידילים קי לה פ'ריקו-
אינטאב'אן די פאדרי אה איז'ו, דיסדי סיינטינאס
די אנייוס. סוס נומברים סירפיטואבאן סוס אנ-
טיגואס אוריז'ין: קורדוב'ה, טולידו, סיב'יליאה,
ארגון, מאיורקה, קאטאלונייה. פורטוגאל, פו-
איל, איב'ורה, סיסילייה. אונה די אינטרי איליאס
לייב'אב'ה איל נומברי די גירוס, איגזילו. אונה
אוטרה, אי אירה לה מינוס ריספלאנדיסיינטי,
מה נו לה מינוס ב'ינירב'לי, אקילייה דילה סינא-
גוגה דילוס «גריגוס». איליה אירה לה פרי-
מירה אין דאטה, לה מאס אנטיגואה, אקילאה קי
אב'יאה סירב'ידו די לוגאר די קונגרגאסייון אה לוס
ג'ודייוס דילה דומינאסייון גריגו-רומאנה, אקילאה
דילאנטרי לה קואל לוס איגזילאדוס סי אינ-
קלינארון אנטיס די אינטראר אליי אי ב'ירטיירון
סוס אמארגורה איניל פורטאל די סו טאב'ירנאקלו.

אונה אורגאניזאסייון דיל קולטו אי די לוס
מיניסטירים פוסייאלים אינסירראב'ה אין סוס
איסטריג'וס טיב'ילוס טודה לה ב'ידה ג'ודיאה, אינ-
פיקאנדו דילה קונה אסטה לה טומבה. לה מאס
אימפורטאנטי דילאס מולטיפליס אסוסייאסייונים
אירה לה חברה קדישא קי קומפרינדיאה לוס
ב'יאדורים דילוס אגוניזאנטיס, לוס לאב'אדוריס
די מואירטוס, לוס אינטירראדורים. אימפונינטי
אי ריספיקטאדה אסוסייאסייון לאקיאה אונדי
נו אירן אדמיטידוס קי דיספואיס די אב'יר איג'ז
פריב'ה די אונה ב'ידה סין טאג'ה. לאס פ'ונקסייו-
נים אירן טודאס אונוראריאס. איל קאפו די איג'-
טה סוסייאדאד אירה און אומברי פודירוזו אי קי
דיקטאב'ה לה ליי אלוס גראנדיס די איסטי מונ-
דו, אסטה איל גראן רבינו סי פור דיסגראסייה
איל מאנקאב'ה אה סו דיב'יר.

סינייאלימוס אגורה, פור אורדין די מיריטו,
לאס מאס אימפורטאנטיס דילאס אוטראס אסו-
סייאסייונים אי קונטינטימונוס די אזיר ריקו-
אירדאר סוס נומברי:

עוזר דלים, לה מאס איספאנדידה; סוקורו
אלוס פוב'ריס אה דומיסילייו, גמילות חסדים;
סוקורו אי ב'יזיטאס אה לוס אינפ'ירמוס, מלביש
ערומים, דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס אלאס קרי-
אטוראס דילאס איסקואילאס; הכנסת אורחים,
אזילו אלוס פאסאנטיס; עטרה בעלנים.

אין קאפו ריליג'ייוזו אופ'יסייאל, נומינאדו פור
איל איסטאדו, טיניינדו סוס אינטראדאס איניל
פאלאסייו דיל גוב'ירנאדור, סו לוגאר איניל קונ-
סילייו דיל ב'ילאייט, פריזידיאה איל קוליז'ייו די
לוס רבנים אי איל טריבונאל רבניקו. איסטי
אולטימו ריגלאב'ה לאס ליטיג'אס אינטרי פאר-
טיקולארים, דיב'יזיאה לוס אקטוס די קאזאמיינ-
טו, די דיב'ורסייו, די חליצה איט'ס. איל סוב'יר

אניו סינקואינטה אי סיש | אלחאד 22 סיון 5688 | 10 די ז'וניו 1928 | נומירו 67

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אניו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אניו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

מואירטי דיל ג'יניראל אאופ'ינבירג

ב'יינה.— איל באראן מארשאל אאופינבירג ב'ון קומאראב', איל סולו ג'יניראל ג'ודייו דילה ב'ייז'ה ארמאדה אאוסטריאקה קי קומאנדאב'ה לה קוארטינה ארמאדה מיינטראס לה גראנדי גירה, ב'ייני די מוריר די אונה אינפ'ירמידאד דיל קוראסון.

איל באראן אאופינבירג נאסייו אין טרופאאו אין 1852. אין 1911-1912 איל אוקופאב'ה איל פוסטו די מיניסטרו דילה גירה. סו טיטולו די באראן די קומאראב' לי פ'ואי קונפ'ירידו אין סיגידה דילה בריליאנטי ב'יקטוריה קי איל גאנו סוב'רי לוס רוסוס אין קומאראב', סירקה די לובלין.

מיינטראס סו ב'ידה אינטירה איל ג'יניראל פ'ואי אוב'ליגאדו די לוג'אר קונטרה פודירוזוס אינימיגוס. איס אין סיגידה די סוס אז'יטאסייון קי איל פ'ואי אוב'ליגאדו די דאר סו דימיסייון די מיניסטרו די לה גירה. קון איסטוס מיסמוס אינימיגוס קי, אין אב'ריל 1915, ריאוש'ירון אה אינטינטאר און פרוסיסו קונטרה איל, באש'ו לה אינקולפאסייון די אב'יר פאסיליטאדו לאס איספיקולאסייונים אין לה בורסה. איל טריבונאל לו אינוסינטו.

אינגלאטירה

סיר אלפ'ריד מונד איליב'אד'ו א. ראנגו די לורד

אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די סו נאסימיינטו קי טוב'ו לוגאר לוניס אולטימו 4 די ז'ונייו, סו מאז'יסטאד איל ריי ז'יאורז' די אינגלאטירה, אינאלסו נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונאריו איל באראן סיר אלפ'ריד מונד, ב'ייז'ו מיניסטרו, אל ראנגו די לורד.

איל נואיב'ו לורד איס אונו דילוס מאס ריקוס קי קונטה לה אינגלאטירה. איל איס איל דיריקטור דיל קונסורטייום (סינדיקאטו) דילאס מאס גראנדיס פ'אבריקאס די פרודואידוס קימיקוס אין אינגלאטירה.

אלז'יריאה

איל אנטיסימיטיסמו אין לה ארמאד'ה די אלז'יריאה

איל ג'ורנאל «לה אורה» אפאריסיינדו אין פאריס, איסקריב'י: נינגון איסראאיליטה, סולדאדו או אופ'יסייר, נו איס אדמיטידו אין סיירטוס קואירפוס די טרופה די אלז'יריאה, פארטיקולארמינטי אין לוס טיראדוריס אי אין לוס ספאאיס.

פריב'אראן די איקספליקאר קי לוס מיליטאריס מוסולמאנוס נו סי אינטינדיריאן קון לוס ג'ודייוס. פירו, ג'ודייוס אי מוסולמאנוס ביב'ין אין מוי בואינה אינטיליז'ינסה אין לה ב'ידה סיב'יל. איסטה איקסקלוזייון נו ג'וסטיפ'יקאדה פרוב'ייני נו דיל אנטיסימיטיסמו די לוס סולדאדוס, מה די לוס קאפוס.

לה ליגה דילוס דיריג'וס דיל אומברי איסטימה קי איס קונטראריו אה טודוס לוס פרינסיפייוס ריפובליקאנוס די קלאסאר לוס סולדאדוס פור ריליג'יון אי קי נינגון סיאודאדינו

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטאריה

דיזי קיר פירדו די אונה דיפינסה קולוניאלי אה קאוזה די סוס אופינייונים ריליג'יוזאס.

איליה דימאנדו אל מיניסטירייו דילה גירה די אזיר ריספיקטאר די פארטי לוס קואירפוס די טרופה אלימאנאס לוס פרינסיפיוס די איגואלדאד קי דיב'ין ריינאר אין לה ארמאדה די אונה דימוקראסיאה.

אלימאנייה

לה טראז'ידיאה די לוס ג'ודייוס סין נאסייונאליד'אד'

ברישלאו.— אונה קאוזה אימפריסייונאנטי, אינטירסאנדו לה טראז'ידיאה דילוס ג'ודייוס סין נאסייונאלידאד, קי פאסו איסטה סימאנה דילאנטרי איל טריבונאל די ברישלאו. סי טראטאבה די און ז'ובין קי אב'יאה פאסאדו איליגאלמינטי לה פרונטיירה. סו פאדרי, קי אירה סודיטו אאוסטריאקו, סי אב'יאה איסטאבליסידו אין לה פין דיל אוג'ינו סיגלו אין מוניך, קון סו פאמילייה. אין 1912, איל ריסונוסייו לה נאסייונאלידאד אאוסטריאקה אי דימאנדו סו נאטוראליזאסייון אין באב'יירה. אנטיס קי לאס פורמאלידאדים פודיירן טירמינארסי, לה גראנדי גירה סי דיקלארו. סו איז'ו — איל ז'ובין אין קואיסטייון — פואי מוביליזאדו קומו סודיטו אאוסטריאקו אי סי באטייו אסטה לה פין דילה גירה. דיספואיס דיל ארמיסטיסייו, איל ריטורנו אה מוניך. מה אין 1925 איל פואי איקספולסאדו. איל גוב'יירנו אאוסטריאקו ריפ'וזו די ריסיב'ירלו, פריטיקסטאנדו קי סו פאדרי אב'יאה ריסונוסיידו לה נאסייונאלידאד אאוסטריאקה אין 1912 אי קי, פור קונסיקואינסה, איל נו אירה מאס סודיטו די איסטי פאאיס. לו דיספורטארון (לו איזיירון סורטיר) אינטונסים אין צ'יקוסלוב'אקיאה, אונדי לאס אאוטורידאדים לי דיקלאראון קי איל נו טיניאה איל דיריג'ו די מוראר.

איסטי ז'ובין פואי טראנספורטאדו די אונה איסטאסייון אה אונה אוטרה אסטה לה פרונטירה אלימאנה, אין אודינבורג. אליי לוס דואנירוס לי אורדינארון די פאסאר לה פרונטירה אלימאנה אי די נו ריטורנאר נונקה אין צ'יקוסלוב'אקיאה. אים אנסי קי איל סי טופו אין אלימאנייה אונדי לו אריסטארון, אי אונדי איל פואי אובליגאדו די פריזינטארסי דילאנטרי איל טריבונאל די ברישלאו.

איל טריבונאל לו אינוסינטו פור לה ראזון קי איל אב'יאה פאסאדו לה פרונטירה אינב'ולונטארייאמינטי, אב'יינדו סידו פורסאדו פור אוטרוס.

בולגאריאה

לוס ג'ודייוס ב'יקטימאס דיל טירימוטו אין בולגאריאה רימאנדאן אסיסטינסייה

איסקריב'ין די ב'יינה קי לאס נוטאב'ילידאדים ג'ודיאס די בולגאריאה קי אדריסארון א ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסיאה טיליגראפיקה ג'ודיאה דימאנדאנדולי די טראנסמיטיר סו דימאנדה די אסיסטינסייה אלאס אוב'ראס די קארידאד ג'ודיאס. און נומירו קונסידיראב'לי די פאמילייאס ג'ודיאס די בולגאריאה סון סין אבריגו אה קאוזה דיל ריסיינטי טירימוטו. איל'יוס מוראן אין לאס קאלייס, סין ב'יב'ייראס ני ב'יסטידוס. לה קומונידאד ג'ודיאה די בולגאריאה נו טייני מאס פונדוס. סוקורוס אורז'ינטים סון דימאנדאדוס.

ליטואניאה

לוס איסטוד'ייאנטים ליטואנייאנוס אורגאניזאן און פ'וגרום

קובנו.— איל סיגונדו דיאה די לה פינטיקוסטה (שבועות), לוס איסטודייאנטים ליטואנייאנוס אורגאניזארון אין לה צ'יקה סיב'דאד די פרין, סיטואדה אה 30 קילומיטרוס די קובנו, און פוגרום איניל קואל מונג'וס ג'ודייוס קונטאנדו טאמביין מוז'ירים אי קריאטוראס, פואירון מאלטראטאדוס פור לוס פירטורבאדורים.

ריזולטו אונה פאניקו (איספאנטו גיניראל) אין לה פופולאסייון ג'ודיאה קי נו סי קאלמו קי אל אריב'ו דילה פוליסיאה קי מיטייו פין אל פוגרום. אים די רימארקאר קי נו אים קי קון און ריטארדו קונסידיראב'לי קי לאס אאוטורידאדים פוליסייאריאס סי דיסידיירון אה אינטירב'ינייר.

פולונייה

איל קונגריסו מונדייאל אנטיסימיטה טינדרה לוגאר פרוקסימאמינטי

ב'ארשוב'יאה.— לה קונפירינסייה די לה אורגאניזאסייון אנטיסימיטה «רוזב'יי», קי ב'ייני די טומאר פין, דיסידייו די קונב'וקאר און קונגריסו מונדייאל די אורגאניזאסייונים אנטיסימיטאס. 41 דיליגאדוס אסיסטיאן אה איסטה קונפירינסייה. לוס דיסקורסוס פרונונסייאדוס ריליב'אן לה אימפורטאנסה דילה אקטיב'ידאד די לה «רוזב'יי». סיגון איל דיזיר דילוס דיליגאדוס, לוס ג'ודייוס פיירדין פוקו אה פוקו איל לוגאר קי איל'יוס אוקופאן אין לה ב'ידה איקונומיקה די לה פולונייה. איל «רוזב'יי» ריאוסו אה רימפלאסאר לוס ארטיזאנוס ג'ודייוס פור ארטיזאנוס קריסטייאנוס אין מאס די 80 סיב'דאדים דיל איסטי (אורייינטי) דיל פאאיס.

איל «רוזב'יי» פובליקו און אנוארייו איספיסייאל דיסטינאדו אה סינייאלאר אה פופולאסייון לאס קאזאס קומירסייאלים קריסטייאנאס אי אה אזירלאס ב'יניר אל לוגאר דילאס קאזאס ג'ודיאס, איניל אוב'זיטו די אינגראנדיסיר לה רואינה, ליב'ריריאס איספיסייאלים ב'ינדיינדו ליב'רוס אנטיג'ודייוס פואירון קריאדאס אי און נומירו קונסידיראב'לי די ליאמאדאס אי די פרוקלאמאסייונים פואי פובליקאדו.

אונה גראנדי ריאונייון פובליקה טובו לוגאר פור מארקאר לה פין די לוס טראב'אז'וס די לה קונפירינסייה די «רוזב'יי».

מי ריקולטה דילוס פירייודיקוס ג'ודייוס איסטראנז'ירוס

טומבאס אב'יינדו סידו דיסקוב'יירטאס באשו לה סינאגוגה די הול, אין לה פרוב'ינסייה די טאייל (אינגלאטירה), איל רבנו דילה קומונידאד רבי שאפירא, דיסידייו די נו אזיר מאס אוראסייונים אליי. לה סינאגוגה אירה און טיימפו איגליזייה אי פואי קונב'ירטידה אין סינאגוגה, איי קינזי אנייוס. לוס גבאים די לה קהלה ריפוזארון די סומיטירסין אלה ריקומינדאסייון דיל רבנו קי דימאנדה לה סירראדורה דילה סינאגוגה אי דיסידיירון די דיריז'ירסין אל גראן רבנו דוקטור ז'וזף הירטס פור טומאר אונה דיסיזייון. לה קואיסטייון ב'ה סיר דיב'אטידה אה פוקוס דיאס פור איל בית דין פריזידאדו דיל גראן רבנו.

— איל דיקריטו דיל פאפה דינונסייאנדו (דיזאגרואנדו) לה אינדיגנידאד די ראסה אי איל אנטי־סימיטיזמו, מיטייו אין גראנדי איננוראסו לוס אנטיסימיטאס קאטוליקוס אין אאוסטריאה. לה פרינסה אנטיסימיטה אטאקו איל דיקריטו אי דימאנדו סי לוס קאטוליקוס סי דאן אה קונפורמארסין אל אורדין דיל פאפה.

— איל 18 די מאייו פואירון ב'ינדידוס אין אינקאנטו פוביליקו אין לונדרים סינקו אובראס מאאיסטראס די פינטורה דיל סילינברי פינטור אולאנדיס ראמבראנד אי רפורטארון לה סומה די 20,150,000 פראנקוס. אונו די איסוס קואדרוס קי ריפריזינטאבה און ב'יז'ו ג'ודייו טיניינדו אין לוס בראסוס און ספר תורה פואי ב'ינדידו פור לה סומה די 54,400 ליר'ס, סיאה 6,250,000 פראנקוס.

— דינין זולה, איז'ו דיל סילינברי אימיל זולה, איסטה אפריזאנדו און ליברו פור דאר אלה פוסטירידאד דיטאלייוס קומפלידוס פור איקספליקאר קומו סו פאדרי אבראסו לה קאוזה די דרייפוס, אי קי פור איסטו איל פואי מאל ב'יסטו מינטרס טודוס אקיייוס דילוס קונטראדיירוס אה דרייפוס.

— לוס אירמאנוס מוריס אי ליאון פאלק אי־זיירון און דונו די 750,000 דולארים פור לה פראגואה די און איספיטאל מודירנו אין פיטסבורג (אמיריקה). אין איסטי איספיטאל קי סירה פראגואדו אין דייס אי אוג'ו מיזים. ב'אן אה סואיליר טראטאדוס 750 אינפירמוס גראטואיטאמינטי.

איסטוס דוס אירמאנוס דיריז'ין דיס'י נואיב'וס פאבריקאס די מאנופאקטורה אי טומאן פארטי אין טודאס לאס אובראס די בינפיזינסייה ג'ודיאה.

— איל אוביספו דירבינ'י, קאפו דיל איקסטימוטו פונטיפיקאל פור לוס איסטודייוס אוריינטאלים אין רומה, ריטורנו אגורה די אונוס איאגוס דיאס די פאליסטינה. אין אונה אינטריב'יסטה קי טובו קון לה אג'ינסייה טילינראפיקה ג'ודיאה, איל דישו:

« דוראנטי מי איסטאנסייה אין פאליסטינה ייו טובי לה אוקאזיון די אובסירב'אר אטינטיב'אמינטי לה אובירה די קולוניזאסייון ג'ודיאה קי איס קונדוסידה קון אינטוזיאזמו אי אטינסייון. ייו פואידו דיזיר קי לוס קולונוס ג'ודייוס ריאליזארון קון סוקסיסו אוב'ראס אימפורטאנטיס מינטרס איסטוס אולטימוס אנייוס. פירו סוס איספואירסוס נו פואידין טינר אונה ב'אלור פירמאנינטי (דוראב'לי) סי נו סון אקומפאנייאדוס די און איספיריטו די ריליז'יון אי די אובסירב'אסייון דילוס פריסיפטוס ריליז'יוזוס.

« לוס ג'ודייוס, אג'יגו איל, נו טיינין די איספאנטארסין די דיפ'יקולטאדיס קי לוס קריסטייאנוס פואידראן אזיר אלה קולוניזאסייון ג'ודיאה. טיינין דיריג'ו די איספאנטארסין די דיפ'יקולטאדיס די פארטי דילוס עראבוס, פירו איל סוקסיסו דילה קולוניזאסייון איס סוב'רי טודו מינאזאדו דילה אינדיפירינסייה די לה מאיורידאד דילוס ג'וב'ינטוס פור לה ריליז'יון ».

ס. ד. ט.

לאס פ'ילישיטאסייונים דיל גראן רבנו אלה אוקאזיון דיל קורבאן באיירם

אלה אוקאזיון די לה פייסטה דיל קורבאן באיירם, איל גראן רבנו חיים ביג'ארנו אינב'ייה אדיריסאדו טילינראמאס די פ'ילישיטאסייונים אל פריזידינטי די לה ריפובליקה, אל פריזידינטי דיל קונסיז'ו דילוס מיניסטרוס, אל פריזידינטי דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אי אל מיניסטרו דיל אינטיריור.

טודוס איסטוס פירסונאז'יס ריספונדייירון טילינראפיקאמינטי אין ריגראסייאנדו נואיסטרו קאפו איספיריטואל.

פור סאלודאר לה ביינב'ינידה אל גאזי

ג'ואיב'יס אולטימו דיספואיס דיל מידייו דיאה, איל גראן רבנו ביג'ארנו, אקומפאנייאדו דיל דוקטור דינטיסטה פאשה ביי גוגנבירג, ב'יסי־פריזידינטי דיל מיג'ליס ג'ימאלי, סי ריאדייו אל פאלאסייו די דולמה באג'י אי סי אינסקריב'ייו איניל ריז'יסטרו סאלודאנדו לה ביינב'ינידה אל גאזי אי פריזינטאנדולי סוס אומינאז'יס.

רינגראסיאמיינטוס דילה פארטי דיל גראן רבנו חיים נחום אפ'ינדי

חיים נחום אפ'ינדי, גראן רבנו דיל קאירו, נוס קארגה די רינגראסייאר די סו פארטי לאס אורגאניזאסייונים אי לוס פארטיקולארים די נואיסטרה קומונידאד קי קיז'ירון ביין אדריסארלי פ'ילישיטאסייונים אי דארלי פרואיבאס די סוס סימפאטייאס אלה אוקאזיון דיל קאזאמיינטו די סו איז'ה קון סי' ב'יקטור גרמון כהן.

ריקטיפ'יקאסיון. — אין נואיסטרו אולטימו נומירו, אין אנונסייאנדו לוס דיספוזורייוס די לה סינייוריטה ביקי דאנון, איז'ה די סי' יצחק דאנון, קון איל ז'וב'ין סי' זכריה, איסקריב'ימוס פור ייירו בוזיקים אין לוגאר די זכריה בוג'יטים.

אינטיריאור

לה פוליטיקה פאסיפ'יקה דיל גוב'ירנו טורקו

איל גוב'ירנו די אנגורה, טינייינדו אה קוראסון די ביב'יר אין פאס קון טודאס לאס פוטינסייאס, איסטה לאב'ורנדו פור קונקלואיר פאקטוס די אמיסטאד קון טודוס לוס איסטאדוס.

איי אונוס קוואנטוס דיאס אקואירדוס די אמיסטאד פואירון קונקלואידוס קון לה איטאלייה אי איל אפגאניסטאן. איסטה פוקוס דיאס איספיראן קי סירה פירמאדו און סימיזאנטי טראטאדו קון לה גריסייה, קון לה פירסייה אי קון איל איז'יפטו. איל רואידו קוררי קי נינוסייאסייונים סיראן אימפיסאדאס פור און סימיזאנטי אקואירדו קון לה אינגלאטירה.

איקסטיריאור

לה גירה סי איסקאפו, איס מיניסטיר אגורה איספאנדירסין לה מאנו

ג'ואיב'יס אולטימו, סי' פול בונקור, פריזידינטי דיל קונסיז'יו דילוס מיניסטרוס די פראנסייה, פרונונסייו און דיסקורסו אין לה קאמארה, אינטרי אוטרה קוזה איל דישו:

נוזוטרוס קירימוס טראב'אז'אר אל ביין דילה פאטרייה, אל ביין דילה איאורופה אי אל ביין דילה אומאנידאד. לה גירה סי איסקאפו. איס אגורה ב'ינסידורים אה איספאנדיר לה מאנו טוס ב'ינסידוס, סי איסטוס סון פרונטוס אה אובסירב'אר אוניסטאמינטי לוס טראטאדוס אי סי לוס אוטרוס נו קירין איטירניזאר לוס ריקואירדוס דילאס אוספיטאלידאדיס (לאז גירראס): נאה מודוס, ב'ינסידורים, ב'ינסידוס אי ניאוטרוס, דיב'ין אינטינדיר קי ניגונו די איייוס נו פואידי ריב'יב'יר אינטיראמינטי סי טודוס נו סי איי־ודאן די פארטי אה פארטי פור איל איקואליב'ריאמינטו פרוג'ריסיב'ו די און אקואירדו איקונומיקו, אינטיליקטואל אי מוראל. אין נינגונה פארטי, לה פראנסייה נו טייני נאדה די דימאנדאר די נינגונו, קאב'סו לה אובסירב'אסייון די לוס אימפינייאמיינטוס טומאדוס אין פאב'ור די איי־לייה. איי־לייה מאנטיינירה לוס סוייוס.

ליז'וס די בוסקאר אה איזולאר לה פראנסייה, נוזוטרוס קירימוס פירמאמינטי אסוסייארלה איסטריג'אמינטי אלה ב'ידה איאורופיאה אי:

אוניב'ירסאל. נוזוטרוס סומוס קונסיינטיס קי נינגון פואיבלו נו טייני איל דירימו די רימפלאסאר אינטרי סי. ני אקיל די בושקאר אה דומינאר לוס אוטרוס אי קי לה פרוספירידאד די קאדה אונו ריקייני דילה פרוספירידאד ג'ינירל, נוזוטרוס סומוס קונסיינטיס קי אינטרי לאס נאסייונים, קומו אינטרי לוס אינדיב'ידואוס, נו אב'רה פיר אינדיב'ידואלמינטי נינגון פרוגריסו פור נינגונו, סי נו איי פרוגריסו פור טודוס.

לה רידאקסיון.—איסטאס פאלאב'ראס פרונונסייאדאס פור סי' פואנקארי פאריסין סאליר די און קוראסון לייינו די בואינדאד, די דולסור, די ג'ינירוזידאד, די און אמורוזו דילה פאס אי דילה ג'וסטיסייה. פינסאד ביין אה לו קי איל דיזו: «לה גירה סי איסקאפו, אים סאלוס ב'ינסידורים אה איספאנדיר לה מאנו אלוס ב'ינסידוס, סי איסטוס ב'ינין דוס סון פרונטוס אה אוב'סירב'אר אוניסטאמינטי לוס טראטאדוס».

מה איגזאמינאנדו ביין איל קאזו אל קואל קיזו אזיר אלוזייון סי' פואנקארי, איסטאס פאלאב'ראס אין אפאריינסייה מוי דולסיס, טומאן איל קאראקטיר די און קרואיל סארקאזמו (בורלה).

לה אלימאנייה גריטה קי פואירון לאס פוטינסייאס דיל אקואירדו קי פריפאראון לה גירה ג'ינירל. לה אלימאנייה איס ב'ינסידה פור לה קואליסייון די מונג'אס פוטינסייאס אלאס קואלים איטאלייה נו אב'יאה דאדו נינגון מוטיב'ו די דיקלאראר'לי לה גירה. אימפוזין אלה אלימאנייה און טראטאדו די פאס איקסטרימאמינטי דורו, מוי אומילייאנטי. לה אובליגאן אה פירמאר קי איל'יה פואי לה סולה ריספונסאב'לי דילה גירה אי דיספואיס די איסטו קירין דארסין לוס איירים די ג'ינירוזוס אי די [illegible]. איספאנדין לה מאנו אה לה אלימאנייה אי לי דיזין: לה גירה סי איסקאפו, באסטה קי אובסירב'יס «אוניסטאמינטי» איל טראטאדו קי טי אימפוזימוס, באסטה קי טי קונפורמיס «איסקרופולוזאמינטי», «אוניסטאמינטי» אלה סינטינסייה די מואירטי קי דיקריטימוס קונטרה טי, נוזוטרוס סירימוס בואינוס אמיגוס פור אינדילאנטרי, נוזוטרוס סומוס פאסיפיקוס, אמאמוס איל פרוגריסו, לה סיב'יליזאסייון, קי ב'ירגואינסה אזירנוס לה גירה»?

—מה קומו איס פוסיב'לי קי סיאמוס אמיגוס קי נו ריינגאמוס און סינטימיינטו די רינקור, קואנדו מי קואילייו איסטה דינטרו די און אזו קי מי טראב'אן קונטינואלמינטי אי מינאזאן די איסטראנגולארמי (אאוגאר).

—נו, סי אוניסטו, נו בושקיס אה דיסבאראטאר די איסטי אזו!

ב'ארייד'אד'ים

לה איפידימיאה די כואיסידייוס אין לה איאורופה סינטראל

לה איאורופה סינטראל אי אין פארטיקולאר לה אאוסטרייה אי לה אונגארייה, סון פירידאס פור אונה איפידימייה די סואיסידייוס אי לאס טינטאטיב'אס די סואיסידייוס אוסיסייאלמינטי אנונסייאדוס קאדה דייה סון ריאלמינטי איספאנטיב'לים. אולטימאמינטי, אין און סולו דייה, לה פוליסייה די ב'יינה אנונסייאב'ה 21 סואיסידייוס אי אקייה די בודאפישטה קינזי. אין 1927, 2294 פירסונאס סי מאטארון איל'ייאס מיזמאס אין אאוסטרייה. אין אונגארייה, איל נומירו דילוס סואיסידייוס איירה מאס גראנדי.

אין אלימאנייה איגואלמינטי, איסטה ב'ירדאדירה לוקורה די סואיסידייו קי ריינה אין לה איאורופה סינטראל, איזו סו אפאריסייון. אלגונוס איסטאדוס, קומו לה אונגארייה, טריבארון די קומבאטיר איסטה איפידימייה קון מיזוראס ליגאלים, מה איל איפיקטו די איסטאס מיזוראס פואי נולו; קונסטאטארון מינמו אין אונגארייה קי איל דייה אונדי איסטאס מיזוראס פואירון פרומולגאדאס, איל נומירו דילוס סואיסידייוס פואי מונג'ו מאס איליב'אדו.

איסטה איפידימייה די סואיסידייוס אין לה איאורופה סינטראל איס ריאלמינטי ב'ינאזאנטי. איסטאב'ליסייירון איסטאדיסטיקאס פור קונסטאטאר קואלים סון לוס מוטיב'וס פרינסיפאלים קי פושאן אה טאנטאס פירסונאס אה איסקאפאר קון לה ב'ידה אי טופארון קי לה מאס פארטי דילוס קאזוס דיל סואיסידייו סון קאאוזאדוס פור איל איספריטו מאטירייאל, לה מאנקאנסה די איספיראנסה איקונומיקה אין לה ב'ידה אי לה גראנדי דיזילוזייון קי ריינה אין לה מאס פארטי דילוס איסטאדוס דילה איאורופה אונדי נו ב'ין מאס לה פוסיב'ילידאד די ריאוסיר קון קאפאסידאדיס.

לה מאס פארטי דילוס סואיסידייוס נו טייינן פור מוטיב'ו לה מיזירייה, לה מאנקאנסה די טראב'אזו או איל איגזוקסיסו אין לוס איג'וס. לוס מאס נומירוזוס סון לוס סואיסידייוס קי טייינן פור קאאוזה אונה דיספורטונה אמורוזה. סון לאס מוג'אס אי לאס מוזירים קי קונסטיטוייאן איל מאס גראנדי נומירו אי אין איסטוס אולטימוס מיזיס קונסטאטארון אונה סיריאה אינטירה די סואיסידייוס קאאוזאדוס פור איל אמור אי לאס ב'יקטימאס פואירון מוג'אס די בואינאס פאמילייאס, ריקאס אי אירמוזאס.

גאז די אקלאראמיינטו אי טוסיגו סון לאס ארמאס נואיב'אס אי מאס איסקוז'ידאס דילוס דיזיספיראדוס. אין ב'יינה, סון סוב'רי טודו אינטוסיגאמיינטוס פור איל גאז. פאמילייאס אינטיראס סון דיסטרואידאס די איסטה מאנירה. קאזי קאדה דייה לוס ג'ורנאלים ראפורטאן די איסטוס טריסטיס דראמאס אונדי פאדרי, מאדרי אי קריאטוראס סי דיירון לה מואירטי אין און אפארטאמינטו לייינו די גאז. אין טודוס איסטוס קאזוס, לוס מוטיב'וס דיל סואיסידייו סון איל מיניסטיר מאטירייאל, איל איספאנטו דילה פאלטה קומפליטה מינאזאנטי. איס אנסי קי ב'ייני די סואיסידארסי אין ב'יינה, קון סו מוז'יר אי סוס דוס איז'וס איאינדה אין לה איסקואילה, און גראנדי נינגוסייאנטי אין ב'ינוס. איל סי אינטוסיגו קון איל גאז די אקלאראמיינטו פורקי איל נו פודייה ריגלאר אונה דידה די אונוס קואנטוס מילים די שילינים. איל פאדרי דיזו אונה קארטה דיסטינאדה אלה אוסיסייון פוליסיאקה אי קי איס און ב'ירדאדירו אקטו די אקוזאסייון קונטרה איל סיסטימה קי רואינו איקונומיקאמינטי לה אאוסטרייה. איסטי איגו סוליב'אנטו אונה ב'יב'ה אימוסייון.

איס נו מינוס אין אונגארייה. וואלגראדו טודאס לאס מיזוראס אופיסייאלים, איל נומירו דילוס דיזיספיראדוס אאומינטה קונטינואמינטי פורקי לה ב'ידה פארייסי נו מאס אופריסיר איספיראנסאס.

נו מאס איסטרימיסיב'לי איס קי אינטרי איסטוס אומבריס איי אלגונוס קי סופורטארון טודאס לאס ב'ינזינסייאס דילאס טרינג'יראס (סיפיריס, מוראדאס דיינטרו לה טיירה) מיינטראס לה גירה אי קי, ריטורנאנדו אה סוס פאאיס, פריפירארון מיטיר פין אה סוס סופרינסאס אין מאטאנדוסין. אונה אולה די דיסקוראז'מיינטו סי אבאטייו סוב'רי לה איאורופה סינטראל אי אינגלוטייו מילים די דיזיסטראדוס. איסטה איפידימייה די סואיסידייוס דילה איאורופה סינטראל איס אונו די לוס מאס טריסטיס אי די לוס מאס סירייוס קאפיטולוס די דיספואיס דילה גירה, אין מינמו טיימפו קי איל'ייה דימואיסטרה ב'ייין לה מיזירייה איקונומיקה דילוס פארטיקולאריס אין איסטוס איסטאדוס.

און דיפוזיטו ג'יגאנטיסקו די מירקאנסיאס קי סירה דוס ב'יזים מאס גראנדי קי אקיל קי איגזיסטי אויי איניל מונדו

לה סיב'דאד די ג'יקאגו ב'ה פוסידיר דינטרו די פוקו טיימפו און אינטריפוזיטו ג'יגאנטיסקו די-

מירקאנסיאס קי סירה, קומו דימינסייון, איל מאס גראנדי דיל מונדו. איסטי אידיפֿיסייו אי-נורמי, טינדרה ב׳ינטי אי טריס פיסוס די אלטור אי סירה אפֿיקטאדו אלוס קומפראדוריס די מיר-קאנסיאס דיל מונדו. איל קוסטו טריינטה מילייוניס די דולאריס אי לה קונסטרוקסייון ב׳ה **איספיסאר אינמידייאטאמינטי.**

איל אינטיריאור די איסטי אידיפֿיסייו ז׳י-גאנטיסקו לוס נינוסייאנטיס די לוס איסטאדוס אונידוס, דיל קאנאדה אי דילוס פאאיזיס איס-טראנז׳ירוס פודראן ב׳יר, באשו איל מיסמו טיג׳ו סיין דיפֿירינסיס ג׳ינירוס די לאס מיז׳וריס מיר-קאנסיאס דיל מונדו.

איל אינמינסו אידיפֿיסייו טינדרה אונה פֿא-סאדה די 220 מיטרוס סוב׳רי איל ריאו. איל אינטריפוזיטו די מירקאנסיאס טינדרה אונה סו-פירפֿיסייה טוטאל די 370 מיל מיטרוס קואד-ראדוס מיינטראס קי איל מאס גראנדי אידיפֿי-סייו קי איגזיסטי אויי אי קי סירב׳י די דיפוזיטו די מואיבלים, נו טייני קי 185 מיל מיטרוס קואדראדוס די סופירפֿיסייה. קאדה אונו דילוס פרימירוס דייס אי אוג׳ו פיסוס טינדרה אונה סופירפֿיסייה די 18 מיל מיטרוס קואדראדוס.

לאס איקספוזיסייוניס די לוס פֿאבריקאנטיס קומפרינדיראן לוס פרודוקטוס טיקסטיליס (די טישידוס), ב׳יסטימיינטאס קונפֿיקסייונאדאס, ג׳ו-איטיס, דאנטילאס, גאפיאוס, פלאטיריאה, ב׳יד-ריריאה, בוניטיריאה, קאלסאדוס, אוב׳זיטוס די ארטיס, ב׳ייזוס אי נואיב׳וס, ארטיקולוס די טו-אליטה, איט׳ס איט׳ס.

אין טודוס לוס פיסוס דיל אינטריפוזיטו אב׳-ראן גראנדיס קאליז׳וניס, טיינינדו לה אפאריינ-סייה די גראנדיס בולב׳אריס, פואיסקי איליוס סיראן לונגוס די נו מינוס די 220 מיטרוס! די קאדה פארטי אב׳ראן לוס מאגאזינים אונדי איקספוניראן לאס מירקאנסיאס. איסטוס גראנ-דיס קאליז׳וניס פריזינטאראן און אספיקטו אר-קיטיקטורל מאראב׳ילייוזו אי איל׳ייוס סיראן קונס-טרואידוס די טאל מאנירה, קי אל מינוסטיר פואידראן ריסיב׳יר אי און מיסמו פיסו טודוס לוס פאנוניס די ב׳ינדידה אי לוס סטוקים די מונג׳אס קאזאס דיל מיסמו ג׳ינירו, פור פוסי-איר אנסי און גרופו קונסינטראדו.

נינגון אידיפֿיסייו איניל מונדו נו טינדרה לאס מיסמאס פֿאסיליטאדיס די ריסיפסייון אי די איקס-פידיסייון די לאס מירקאנסיאס קומו לו סירה אין לה נואיב׳ה קונסטרוקסייון. איל פרימיר פיסו קונסטיטואירה אונה איסטאסייון מודירנה די קא-מיונוס די פֿיירו, אונדי סיראן אינג׳אנג׳אדאס טו-דאס לאס ב׳יאס די לה סיב׳דאד. אסינסוריס איס-פיסייאליס פארה קאדה פיסו, טראנספורטאראן אאוטומאטיקאמינטי לאס מירקאנסיאס די לוס ב׳אגונים דיריקטאמינטי אלוס מאגאזינים די קאדה איקספונינטי, אי און סינקו קונטראריו, דיסינ-דירה לאס רופאס אלוס אופֿיסייוס די איקספי-**דיסייון קואנדו איל׳ייאס סיראן ב׳ינדידאס.**

די איסטה מאנירה, נו און לוס קאליז׳וניס, נו אין נינגונה פארטי איל פואיבלו נו סירה אינקומודאדו פור איל טראנספורטו די לאס מיר-קאנסיאס. טודו סי ב׳ה אאוטומאטיקאמינטי.

איניל איסטאבליסימיינטו אב׳רה, איניל פיסו איל מאס אינב׳אשו, אין פֿורמה די אונה טורי, און קלוב פארה לוס מירקאדירים, אונדי אב׳רה קאמאריטאס די ריפוזו, די ליקטורה אי די פֿו-מאר אי אונדי פואידראן ריפוזארסין אי ריסיב׳ר לוס אמיגוס. באסטארה די דיסינדיר אין לה איסטאסייון דיל איסטאבליסימיינטו פורקי אונוס קואנטוס סיגונדוס דיספואיס לוס איפֿיקטוס אי אוטרוס קי טופין לייה אין אונה קאמאריטה איספיסייאל דיל קלוב, אונדי לוס סירב׳יראן די-זאיונו קאלייינטי או ייאדו, אפֿין די איב׳יטארלי פיירדיטה די טיימפו פור ב׳ינדירסי אה אלגון ריסטוראנטי. מיטיראן אלה דיספוזיסייון דיל קומפראדור לאס פֿאסילידאדיס די און ארפא-דור, די און אופֿיסייו די פוסטה אי די טיליג-ראפֿיאה, אי מיסמו סטינוגראפֿוס פור דארקי אה סו קוררישפונדינסייה סין סאליר דיל אידי-פֿיסייו. אונה סינטראל טיליפֿוניקה לה מאס פו-דירוזה דיל מונדו, פירמיטיינדו די קונב׳ירסאר טאמביין קון לה אירופה, סירה איגואלמינטי אינסטאלאדה.

לאס פֿאבריקאס די פרודוקטוס קימיקוס די נואיסטרו קורליג׳יונאריו סיר אלפֿריד מונד

לה פרימירה ריאוניון אנואל דילוס אקסייו-נאריוס דילה סוסייטאד «אינדוסטריאס קימי-קאס אימפירייאליס», פֿונדאדה איל אנייו פאסאדו פור נואיסטרו דיסטינגואידו קורליג׳יונאריו סיר אלפֿריד מונד, טוב׳ו לוגאר ז׳ואיב׳יס פאסאדו, אה איל אוטיל סיסיל, אין לונדריס. לוס ביני-פֿיסייוס פור לה פרימירה אנייאדה די לה פֿונ-דאסייון קי סי אקאב׳ו איל 31 מארסו אולטימו סי איליב׳אראן, סיגון איל ראפורטו ליאידו פור סיר אלפֿריד מונד, אה קואטרו מילייוניס אי מידייו די ליראס איסטירלינאס, סיטינטה פֿאב-ריקאס די פרודוקטוס קימיקוס קון קוארינטה מיל אוב׳ראדוריס, סי טופאן באשו לה דיריקסייון דיריקטה די נואיסטרו קורליג׳יונאריו, איס דיל פֿינאנסייו די סיר מונד די אזיר סיימפרי אינ-טיריסאר לוס אוב׳ראדוריס אה סוס נומירוזאס אימפריזאס אין אקורדאנדולים פֿאסילידאדיס פור קי איל׳ייוס קומפרין אקסייוניס דילאס פֿאבריקאס אונדי איל׳ייוס טראב׳אז׳אן. אין אונה פאלאב׳רה אזירלוס אינטיריסאר אלה אוב׳רה אלה קואל לוס אוב׳ראדוריס דאן אונה פארטי די סוס ב׳ידה אי די סוס סאלוד. סיר מונד אנונסייו קון אליג-רייה קי סוס אוב׳ראדוריס פוסיאן ייה פור 653,000 אקסייוניס די אונה איסטירלינה קאדה אונה. סי טומאן אין קונסידיראסייון לאס קו-מאנדאס ריסיב׳ידאס פור סוס פֿאבריקאס פור לוס מיזיס ב׳ינידירוס, איסקונטאן דינדי אויי, פור לה סיגונדה אנייאדה די ז׳יסטייון די לה נואיב׳ה סוסייטאד, און בינפֿיסייו מונג׳ו מאס קונסידיראב׳לי קי איל קי ב׳ינימוס די סיטאר מאס אריב׳ה.

לה אסאמבלייה דילוס אקסייונאריוס דיסי-דייו די אאומינטאר איל קאפיטאל די דייס מילייו-נים די ליראס איסטירלינאס, סומה קי פֿואי קוב׳יירטה אינמידייאטאמינטי אי קי סירב׳ירה אה קומפלירה די נואיב׳אס פֿאבריקאס די פרודוק-טוס קימיקוס.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסייונים

לה ב׳ירדאד

לה ב׳ירדאד איס לה איטירנה קומפאנייה די לה ג׳וסטיסייה; איס אונה מאדרי טיירנה קי נו סי סיפארה נונקה די סו איז׳ה.

לה ב׳ירדאד איס אונה רייינה קי טייני איניל סיילו סו טרונו איטירנו אי איל סידייו די סו אימפירייו איניל סינו די דייו.

לה ב׳ירדאד איס קומו איל סול קי אונה איק-ליפסי פואידי איסקוריסיר מומינטאנייאמינטי, מה קי איל׳ייה נו פואידרה אמאטאר.

לה ב׳ירדאד קומו לה אזיטי, סי אליב׳ה מאס אריב׳ה די טודו.

אונה ב׳ירדאד אינטירה דיסנודה ב׳אלי מיז׳ור קי לה מינטירה אדורנאדה דילאס מאס ביאאס פֿלוריס דילה אילוקואינסה. אונה ב׳ילה פירסו-נה אין ניגליז׳ידו, גוסטה מאס קי אונה פֿיאה אפֿייטאדה.

דיזיר לה ב׳ירדאד קון קוראז׳י, איל׳ייה ב׳וס סוסטינדרה סיימפרי.

לה ב׳ירדאד איס טאן איסינסייאל אל אומ-ברי קי לי איס מאס אב׳אנטאז׳וזו די נו אב׳לאר דיל טודו קי די נאדה דיזיר די קונטראריו אה לוקי איס ב׳ירדאד.

טודאס לאס פאלאס די טיירה קי לי איג׳אן אינסימה, נו פואידראן אינטירראר לה ב׳ירדאד.

אין אונה איסטראנייה אי לונגה גירה א-קיאה אונדי לה ב'יאולינסה פ'ואירסה די אופרימיר לה ב'ירדאד. טודוס לוס איספ'ואירסוס דילה ב'י-אולינסה נו פואידין אפ'אסאר לה ב'ירדאד, אי נו סירב'ין קי אה ריליב'ארלה מאס מונג'ו.

דיב'ירסוס

לאס פאבריקאס די אילו די קוזיר «קוטס».-איל בילאנסו אריסטאדו אל 31 דיסיימברי אולטימו אי פריזינטאדו לה סימאנה פאסאדה אלוס אקסייונארייוס פור לה פירמה ז'. אי פ. קוטס, לוס סילאבריס פאבריקאנטיס אינגליזיס די אילו די קוזיר ייב'אנדו איסטה מארקה, רי-ב'ילה קי איל קאפיטאל דילה סוסייאדאד קי אירה די סינקי מילייונים אי דוזייטאס אי סינקואינטה מיל ליראס סטירלינאס, סי איליב'ה אוי קון לאס ריזירב'אס פרוב'יניינדו די אונה פארטידה דילוס בינפ'יסייוס נו דיסטריבואידוס, אה 81,241,478 ליראס איסטירלינאס.

קונקלוזייון די אונה אסוסייאסיון קולוסאל סין אינטירב'ינסייון די אבוגאדוס.—איל קור-ריספונדאנט אין נואיב'ה-יורק דיל «דיילי מא-איל» טילגראפ'יאה קי פור לה פרימירה ב'יס אין לה איסטוריאה דיל מונדו דילאס פ'ינאנסאס. מיירקולים פאסאדו פ'ואי קונקלואידו אין איס-טה סיבדאד און אקואירדו אינטרי דוס גראנ-דים אינדוסטריאליס פ'ורמאנדו אונה אסוסייא-סייון קון און קאפיטאל קולוסאל, סין לה אינ-טירב'ינסייון די נינגון אינטרמיזירו ני מיסמו איל קונקורסו די נינגון אבוגאדו.

סי' קלארנס דילון, מיימברו די לה קאזה די באנקה דילון ריד אי קומפאנייאה אי קאפו דילה גראנדי פ'אבריקה די אאוטומוביליס «דודג'י ברודירס», סי אינקונטרו פור אזאר אין און אוטיל דילה סיבדאד די נואיב'ה-יורק, קון סי' ב'אלטיר קריסליר, איגואלמינטי פ'אבריקאנטי די אאוטומוביליס ייב'אנדו סו נומברי. אילייוס סי מיטייירון אה קונב'ירסאר סוב'רי לוס אינדוסטרי-אס אי אלה פ'ין די סוס קונב'ירסאסייון אריב'א-רון אה קונב'ינסירסין קי אונה אסוסייאסייון אינטרי אילייוס ליס פרוקוראריאה גראנדים בי-ניפ'יסייוס. דיסידייירון אינטונסים די ריטירארסין אין און אוטיל איזולאדו די לה סיבדאד פור דיסקוטיר אילייוס סולוס לאס קונדיסייונים די לה פ'וזייון דילאס דוס סוסייאדאדים. מיינטראס טריס דיאס, איסטוס דוס אינדוסטריאליס אי-ראן פור אזיר דיספאריסידוס. אין איס-טי אינטירב'אלו קאדה אונו די אילייוס איזו טרא-איר סוס בילאנסוס, אינב'ינטארייוס אי אוטרוס דוקומינטוס אי פ'ורמארון איל קונטראטו די אסוסייאסייון קון און קאפיטאל די קואטרוסיינ-טוס אי סינקואינטה מילייונים די דולארים (קאז'י נואיב'יסיינטוס מילייונים די ליראס טורקאס), איל קונטראטו פ'ואי רידיז'ידו אי פ'ירמאדו סין לה פריזינסייה די נינגון אינטרמיזירו, מיסמו די סוס קונסיז'ירוס ליז'יסטאס.

לה נוב'ידאד פרודוזייו אין לה בורסה די נו-איב'ה-יורק אונה אינמינסה סינסאסייון פורקי אנטים די טודו איליאה נו אירה פריב'יסטה אי איסטו אימפידייו לה איספיקולאסייון די אינ-טירב'יניר.

קון לה פ'וזייון די לאס פ'אבריקאס דודג'י אי קריסליר, לה נואיב'ה סוסייאדאד ב'ה פרודוזיר 700,000 אאוטומוביליס אל אנייו.

לה גירה ריליג'ייוזה אין רוסיאה.—איל ז'ורנאל «פראב'דה» אנונסייה קי איל גוב'ירנו די מוסקוב'ה דיסידייו די פ'ורמאר און פ'רונטי אונידו (קירי דיזיר סוסטיניר אונה באטאלייה) קומפו-איסטו דילוס פארטידארייוס קומוניסטאס אי סי-מיניסטאס פור אזיר לה גירה אלאס ריליז'יונים אין לאס ריפובליקאס סוב'ייטיסטאס, טאטאראס אי טורקאס.

אין איגזיקוסייון די איסטה דיסיזייון, סיר-ראן טודאס לאס איסקואילאס ריליז'ייוזאס מוסולמאנאס איניל דאגיסטאן, קאזאקיסטאן, טורקיסטאן, טאטאריסטאן אי אין לה קרימיאה, קי סי טופאן באשו לה אדמיניסטראסייון סוב'יי-טיקה. טודוס לוס פירייודיקוס מוסולמאנוס פ'ו-אירון סופרימידוס.

איל «פראב'דה» דיקלארה קי לוס מיימברוס דיל קלירו (לוס ריליז'ייוזוס) מוסולמאנו דיב'ין סיר קונסידיראדוס קומו לוס אינימיגוס די לה קלאסי פרולינטארייה אי קי פור קונסיקואינ-סה אילייוס דיב'ין סיר סופרימידוס.

לאס קורריד'אס די קאב'אלייוס אין לאס אינדייאס.—און טילגראמה די קאלקוטה אל «דיילי מאיל» אין דאטה די מיירקולים פא-סאדו אינפ'ורמה קי לה ב'ינדידה דילוס ביליטוס אין לאס גראנדים קוררידאס די קאב'אלייוס קי טוב'יירון לוגאר איל מיסמו דיאה אין לה דיג'ה סיבדאד, ראפורטו לה סומה די מאס די און מילייון די ליראס איסטירלינאס.

איל פרימיר גאנאנטי ריסיב'ייו און פרימייו די 262,000 ליראס איסטירלינאס; איל סיגונדו 131,000 אי איל טריסירו 65000.

קין פינסאב'ה קי אין לאס אינדייאס טאמביין איב'ה אינטרודוזירסי לה פאסייון דילאס קורריד'אס די קאב'אלייוס אי קי סומאס טאן אימפור-טאנטיס איב'אן אה סיר מיטידאס אין ג'וגו !

איספיטאל אור-החיים

דונוס איג'וס מינטראס איל מיס די מאייו

מאאיסטרו חיים נתן ליר'ט 100, סי'ס: נסים אברהם כהן 50, אנונימו 15, אליעזר רוסו 10, זאק סאלים 10, סאלומון בכר ישועה 10, מא-דאם ס. חיים 10, מאדאם ס. עמר 10. מאדאם ב'ידה איזאק בכר 7.

דונוס אה 5 ליראס

סי'ס: שמואל נסים, דוד פראנקו, מנחם גירון, יעקב ד. פראנקו, לאזארו אמ. פראנקו, דניאל אנג'יל, מאדאם ב'ידה מזל טוב לוי.

דונוס אה 3 ליראס

סי'ס: שמואל באשאט, ב'יטאלי ז. המון, יהודה ב. שמריה, ב'יטאלי אלקבץ, מיכאל ב. אברהם, מורדו איז. אשכנזי, אליאו גבאי, איזאק קארקו.

דונוס אה 2 ליראס

סי'ס: אברהם בכר דוד, ב'יטורייו איז. אקקו, איז. עזוז, ד'ר אארי אבואב, שמואל כהן, מנחם ח. גבאי, נפתלי אלטאראס.

דונוס אה 1 לירה

סי'ס: מואיז יכיני, אלבירטו יאיר, מואיז גבאי, יעקב א. כהן, אליה גורמיזאנו, ז' ליון פינכסי, ישראל מ. כהן, חיים מאלימו, נסים ארואיטי, אליה סיניאור, נסים ברזלי, דוד אשכנזי, נסים אסיאו, סאלאמון אלבוקריק, אהרן אלבלוש, יעקב כהן, נסים נאאון, עובדיה זאקוטו, שמעיה אפנעים, דניאל איש, שבתי בינארדיטי, חיים יאאיס, אהרן אי. ערב, פליסייאדו אלבוהאיירי, ירמיה באהרן, אברהם מאנדאלי, ליאון אבואב. ל. די- איכשטאאין, אי. עזוז, דוקטור ז. מאיון, איזאק עזוז, אבוכיוו. סי' רפאל פיס 50 גרושים.



אונה אינוב'אסייון סינסאסייונאל אין לאס אסיגוראנסאס

אין לה אינטינסייון די רינדיר די מאס אין מאס פירפ'יקטה לה אסיגוראנסה סוב'רי לה ב'ידה אי סוס דיב'ירסאס מאניפ'יסטאסייוניס די מא-נירה אה פורמאר און מידייו די פריב'ינסה סו-סייאל סיימפרי מאס איפ'יקאס, לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלאלי די טריאיסטה» או-פ'ריסי פור אינדילאנטרי אה סוס קליינטיס און אב'אנטאז'י סין איזימפלו אין לאס אנאליס די אסיגוראנסה סוב'רי לה ב'ידה.

איסטה אינוב'אסייון פ'ואי קונז'ירידה פור איס-טה אובסירב'אסייון: איג'ה אין לאס קאזאס סו-סייאליס קי פורמאן לה קלאסי מידייאנה קי איס לה מאס נומירוזה, קי מונג'אס פירסונאס סיינ-טין אונה ב'ירדאדירה אנגוסטייה דילאנטרי לה ניסיסידאד די אונה אופירסייון קירורז'יקאל, אי איסטו נו פור איל איספאנטו די אונה דולור פ'יזיקה, מה פור לה אימפוסיבילידאד אונדי סי טופאן די פרוקוראר לוס גאסטוס ניסיסא-ריוס. איס אנסי קי מונג'אס אזינוראס קי די-מאנדאן אונה אינטירב'ינסייון ליז'ירה דיל סי-רורז'אנו, סון ניגליז'אדאס פור פ'אלטה די מידייו אי איל מאל אימפיאורינדוסי איל פאסיינטי סי ב'יי און קואנדו אובליגאדו די טיניר ריקורסו אה לה סיינסייה, מאס איסטה ליס קון מינוס די איספיראנסה די סוקסיסו.

טודאב'יאה לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלאלי די טריאיסטה», פור איב'יטאר אה סוס אסיגוראדוס לוס פיריקולוס די אונה אזינורה ניגליז'ידה; דיסידייו די אב'אנסארליס סין ניגון אינטיריסו איל מונטאנטי, אסטה קונקורינסייה דילה לימיטי לה מאס אלטה פריב'יסטה פרי-ב'יסטה פור לוס איסטאטוטוס, קירי דיזיר קאזי לה טוטאלידאד דילוס ב'ירסאמיינטוס איג'וס.

נוזוטרוס נו פואידימוס קי פ'יליסיטאר לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלאלי די טרי-איסטה» פור איסטה אימפורטאנטי אינוב'אסייון קי אינטרה אין לה קאטיגוריאה דילאס אוב'ראס די פריב'ינסה סוסייאל.

אין איפ'יקטו סי אינקונטראן מונג'אס קוזאס אונדי פירסונאס דיפינדיינדוסין פור קונסידירא-סייונים מאטירייאליס, אטראזאן אה אוקאזייוניס מיז'וריס לה אופיראסייון אי איל טראטאמיינטו די אונה אזינורה קי איל טיימפו נו פואידי קי אימפיאוראר. גראסייה אה איסטה פ'אסילידאד אינאאוגוראדה פור לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלאלי די טריאיסטה», לוס אינפ'ירמוס גוזאראן לה פוסיבילידאד די מיז'ינארסין מאס פ'אסילמינטי, פורקי לה אינפ'ירמידאד סירה טראטאדה דיסדי איל אימפיסייו אי קון מינוס די גאסטוס, פורקי לה אינטירב'ינסייון סירורז'יקאל אינמידייאטה אי קורטה מינוס קארו קי אונה אינטירב'ינסייון טארדיב'ה.

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוד פ'ריסקו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דירקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירום 15, 16, 17. טילֿיפֿון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

לה קונפ'ירינסייה אנואל די'ה אוניון די וס רבנום אורטודוקסום

נואיב'ה-יורק. — לה ב'ינטי אי סינקינה קונ-פ'ירינסייה אנואל די לה אוניון די לוס רבנוס אורטודוקסוס קי סי טובו איי אונוס קואנטוס דיאס אין ב'ילמאר, אדופטו אונה ריזולוסיון ריק-לאמאנדו אונה ריזליזנטאסייון די לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס אין לה אג'ינסיאה ג'ודיאה.

אוטרה ריזולוסיון דימאנדו אל ג'ואינט דיסטריבושין די קונטינואר סוס סובב'ינסייונים אלאס ישיבות דילה איאורופה אי דילה פאליס-טינה, דילאס קואלים לה איגזיסטינסייה אין לאס קונדיסייונים אקטואלים איס אין פיריקולו.

לה קונפ'ירינסייה איקספרימייו סו סאטיס-פ'אקסייון דיל מיז'וראמיינטו דילאס קונדיסייו-נים אין פאליסטינה אין לו קי קונסירנה לה און-סיב'אנסייה דילה ריליז'יון אי סוס רינגראסייה-מיינטוס אל גוב'ירנו דילוס איסטאדוס אונידוס פור אב'יר פירמיטידו די אימפורטאר אין אמי-ריקה לוס ב'ינוס פאליסטינייאנוס.

פואי דיסידידו טאמביין קי קאדה רבנו דיב'-ייה ב'יזיטאר לה פאליסטינה, און קומיטי די טר ס. פירסונאס פואי נומינאדו פור ריג'לאר לוס ב'יאז'יס די איסטי אנייו.

איל רבנו ישראל רוזינבירג, ב'ייז'ו פריזידינ-טי דילה אוניון, פואי איליז'אדו די נואיב'ו אה איסטי פוסטו.

פאליסטינה

לה אינסטרוקסייון אין פאליסטינה

ירושלים. — איל דיפארטאמינטו די לה אינס-טרוקסייון ב'ייני די פובליקאר סו ראפורטו פור לה אנייאדה 1926-1927, דאנדו אונה ריב'יס-טה ג'ינירל אי לאס איסטאדיסטיקאס סוב'רי לה סיטואסייון די לה אינסטרוקסייון אין פא-ליסטינה.

סיגון איסטי ראפורטו, איל פירסונאל אינ-סינייאנטי דיפינדיינדו דיל דיפארטאמינטו, קומ-פרינדי 741 פירסונאס, דילאס קואלים 8 אינ-גליזים, 511 מוסולמאנוס, 211 קריסטייאנוס, 5 ג'ודייוס, 1 דרוז אי 5 באהאיס.

איל נומירו טוטאל די לאס איסקואילאס דיל גוב'ירנו קי איליב'ה אה 315 אי איל נומירו די לוס איליב'וס אה 20,079, סוב'רי איסטי נומי-רו 17,594 איליב'וס סון מוסולמאנוס, 23 ג'ו-דייוס, 2153 קריסטייאנוס. 289 דרוזים, 20 באהאיס. אין 1920, איל נומירו דילאס איס-קואילאס דיל גוב'ירנו אירה די 171 אי איל נו-מירו דילוס איליב'וס די 10,662.

איל נומירו די לאס איסקואילאס אינדיפינ-דיינטים דיל גוב'ירנו איס די 520 אי איל נו-מירו די לוס איליב'וס איס די 64,841, דילוס קואלים 6,343 מוסולמאנוס, 27,017 ג'ודייוס, 13,412 קריסטייאנוס, 24 דרוזים אי 35 בא-האיס.

לאס איסקואילאס די לוס מיסייונארייוס סון פריקואינטאדאס פור 9960 איליב'וס. לאס איס-קואילאס אמיריקאנאס פור 571, אינגליזאס

לה אוב'רה דיל אורפ'לינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אוארפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוברה הומאניטארייה

1871, פראנסיזאס 470, אלימאנאס 1413 איטאלייאנאס 1254, סואידיזאס 104 אי דיב־ירסאס 50.

737 מוסולמאנוס אי 520 ג'ודיוס פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס מיסייונירייאס, פור קונטרה 9 מוסולמאנוס אי 8 קריסטייאנוס פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס ג'ודיאס.

איל בודג'יטו דיל דיפארטאמינטו דילה אינסטרוקסייון פור לוס נואיב'י מיזיס אב'ריל דיסימברי 1927 סי אילינבה אה 104,281 ליראס.

איל מוב'ימיינטו די מיגראסייון אין פאליסטינה אין פ'יברירו-מארסו

איניל קוריינטי די פ'יברירו אולטימו 529 פירסונאס אינטראנון אין פאליסטינה, די לאס קואלים 170 ג'ודיוס, 42 קריסטייאנוס אי 17 מוסולמאנוס. מיינטראס איסטי מיסמו פירייודו 217 פירסונאס סאלייירון דילה פאליסטינה (197 ג'ודיוס, 22 קריסטייאנוס אי 2 מוסולמאנוס):

איניל קוריינטי די מארסו, 294 פירסונאס אינטראנון אין פאליסטינה די לאס קואלים 200 ג'ודיוס. איניל מיסמו פירייודו סאלייירון 289 פירסונאס, די לאס קואלים 261 ג'ודיוס.

איל קוראן טריסלאד'אד'ו אין היבריאו אי אילוסטראד'ו פור און פינטור ג'ודייו

איל דוקטור ז'וזיף ריב'לין, די ירושלים, ב'ייני די אקאב'אר אונה טראדוקסייון קומפלידה אי סיינטיפ'יקה אין היבריאו דיל קוראן, קי אפארישירה פרוקסימאמינטי אין אידיסייון דילה קומפאנייה «דביר», די לה קואל איל פרופריאיטארייו איס איל פואיטה ביאליק.

פור לה פרימירה ב'יז אין לה היסטוריה, איל קוראן פ'ואי אילוסטראד'ו פור און פינטור ג'ודייו, חיים ליפשיץ, די ירושלים. לאס ב'ינטי פרימיראס אילוסטראסייונים סיראן איקספואיסטאס פרוקסימאמינטי אין לה סיטאדילה.

און קאזאמיינטו פריקוסי פרוב'וקה אונה אז'יטאסייון אין ירושלים

און ג'ודייו, אהרן נתן, קי איסטאבליסייו אין פאליסטינה אין 1828, ג'ינירו די דאמאסקו, קונסטיטוייו אה קאזאר סו איז'ה, אילאד'ה די 10 אנייוס, קון איל איז'ו די און מירקאד'יר מוסולמאנו איד'אד' די 14 אנייוס, פורקי איס־טי אילה טראאירלי אונה דוטה די 30 ליראס, איסטי איג'ו קאזו אונה גראנדי אז'יטאסייון אין טודוס לוס סירקולוס די לה פאליסטינה. פרו־טיסטאסייונים פ'ואירון אדריסאד'אס אל ג'יניראל דילה פ'ורטי דיל גראן ראבינאטו, דיל «ועד לאומי». סי אדריסארון טאמביין אל מופ'טי פור אימפידיר איסטי קאזאמיינטו פריקוסי (אנטיס דילה אידאד'):

סי קונסטאטו קי אהרן נתן, אילאד'ו די 90 אנייוס נו גוזה די סוס פאקולטאד'יס מינטאלים. איל קאזאמיינטו פ'ואי אימפידיד'ו.

פ'ראנסייה

לה אסאמבליאה ג'יניראל דילה קומוניד'א' איסראאיליטה די פאריס

איל אזאר פאסאד'ו טובו לוגאר אין לה גראנדי סאלה קונסיסטורייאל, לה אסאמבליאה ג'ינירה די לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די פאריס: סי' איל באראון רוביר די רוטשילד טיניאה לה פרי־סידינסייה. אל דירידור די איל סי' אופ'אג'ין, סי' ישראל לוי, גראן רבנו די פ'ראנסייה, סי' דרייפ'וס, גראן רבנו די פאריס, סי' אוז'ין סו, ב'יסי פריסידינטי; איל דוקטור אודליטו, סיקריטארייו ראפורטאד'ור, סי' ז'ורז' ליב'ין, טריזורירו אי סי' מאנואיל, סיקריטארייו ג'ינירה.

לה פאלאב'רה פ'ואי דאד'ה אל דוקטור אוד־ליטה קי פריזינטו און אינטיריסאנטי ראפורטו ג'ינירה. דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס, לה קו־מוניד'אד' די פאריס סי אינגראנדיסי אין אונה גראנדי מיזורה, קון לה אינמיגראסייון די און גראן נומירו די קירילג'יונארייוס ב'יניינדו די לה אירופה אוריינטאל; לה ריספונסאב'ילידאד' די לוס דיריז'ינטיס דילה קומוניד'אד' ב'יינו קון איסטי מאס גראנדי; איס מינסטיר [ב'יניר] אן סוס אלייוד'ה אי אינאקסיביר אה סוס מיניסטי־ריס מוראלים אי מאטירייאלים.

סי' ז'ורז' ליב'ין, טריזורירו, פריזינטו דיס־פואים איל ראפורטו פ'ינאנסייירו קי נו אירה סאטיספאקטורייו: לוס גאסטוס דיל איקסירסי־סייו 1927 פ'ואירון די 3,147,531 פ'ראנקוס אי לאס אינטראד'אס נו אלקאנסארון קי אה 2 מילייונים אי 988,799 פ'ראנקוס. איל דיפ'יסיט סי אילינבה דונקואי אה 158,731 פ'ראנקוס. לה אאומינטאסייון די לוס גאסטוס דיל 1927 סוב'רי איל 1926 פ'ואי די קאז'י 497.000 פ'ר'.

סי' איל באראון רוביר די רוטשילד טומו דיס־פואים לה פאלאב'רה אי סי איקספרימייו אמאר־גאמינטי קונטרה סיירטוס איסראאיליטאס קי נו אזין סוס דיב'יר אין פ'ריינטי לה קומוניד'אד'.

פ'ואי דיסידיד'ו די דובלאר לה קוטיזאסייון די לוס מיימברוס דילה קומוניד'אד'.

רוסיאה

לוס דאנייוס קאאוזאד'וס פור לה טימפיסטה אין לאס קולוניאס ג'וד'יאס

מוסקובה. — איל ג'ורנאל «אימיס» (אמת, ב'יר־דאד') פובליקה טירריב'לים דיטאלייוס סוב'רי לוס דאנייוס אוקאזייונאד'וס לה טימפיסטה אין לאס קולוניאס ג'ודיאס דילה אוקראיינה. איל דיסטרי־טו די קאלינינדורף סופ'רייו פארטיקולארמינטי. און גראן נומירו די קאזאס ריסטארון סין ב'ינ־טאנאס, סין טיג'אס אי סין פואירטאס. לה טימ־פיסטה פ'ואי טאן ב'יאולינטי קי קריאירון אין פרימירו קי סי טראטאב'ה די און טירריימוטו

אי דיספארטי דילוס דאנייוס קאאוזאד'וס אה לאס קאזאס, טודה לה ריקולטה פ'ואי דיסטרואידה.

לאס קולוניאס דילה אגרו-ג'וינט (סוסטיני־ד'אס פור איל ג'וינט דיסטריביוטין קומיטי) אי דילה יק"א, איניל דיסטריטו די חירסון, סופ'רייירון איגואלמינטי, פור קונטרה, אין איסטי אולטימו דיסטריטו לה ריקולטה נו פ'ואי טוקאד'ה.

לה קואיסטייון ריליג'יוזה איניל פרימיר קונגריסו דיל אטיאיסמו

מוסקובה. — לה קואיסטייון די לה ריליג'יון ג'ודיאה פ'יגוראב'ה איניל אורדין דיל דיאה איל פרימיר קונגריסו דיל אטיאיסמו (נו קריאין אין דייו) קי סי טובו אין אזרקופ אין פריזינסייה די 150 דיליגאד'וס. פ'ואי ראפורטאד'ו אה איסטי פרופוזיטו קי לוס רבנים דיסב'ולופ'אן אקטואל־מינטי אונה אקטיב'ידאד' פ'יב'ריל. לוס איז'וס קי פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס ריליג'יוזאס רי־סיב'ין און ב'ואין מאנטינימיינטו אי ב'יסטידוס. אורגאניזאן ריאוניונים ריליג'יוזאס אונדי לוס רבנים פרונונסייאן סירמונים אי איסטאבליסין סאלאס די ליקטורה איספיסייאלים; ריזולטה קי און גראן נומירו די ז'וב'ינים קומוניסטאס סון אינפ'לואינסאד'וס פור איסטה פרופאגאנדה, פ'רי־קואינטאנדו לוס סירמונים אי לאס איסקואילאס ריליג'יוזאס.

ג'יקאס נוב'ידאדיס ג'ודיאס

—נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונאריו סי' פול ליאון, דיריקטור דילוס ביללוס ארטיס, מיימברו דיל אינסטיטוטו די פראנסייה, פ'ייני די סיר נומינאדו דיריקטור די לוס ביללוס ארטיס.

איס מיניסטיר פוזאיר גראנדי סאב'יר אי גראנדי מיריטו פור אוקופאר און סימיז'אנטי פוסטו.

—סי' מאז'ינסקי, אלטו פונקסייונאריו די לה פריפ'יקטורה דילה פוליסייה די בירלין פ'ייני די סיר דיסטיטואידו פור נו אב'יר טומאדו פרונטאס מיזוראס קונטרה לוס אטאקוס דילוס פאסאנטיס ג'ודייוס אין לאס קאלייס די בירלין.

אזיר דילה פאליסטינה און דומיניון אינגליס

לוס אינגליזיס לייאמאן «דומיניון» לה קולוניאה אינגליזה אאוטונומה אי אינדיפינדיינטי, אזיינדו פארטי פוליטיקאמינטי דיל אימפיריו בריטאניקו. אסי פור איג'מפלו, לה קולוניאה אינגליזה דיל קאנאדה, לה קולוניאה דילה אפ'ריקה דיל סוד, דילה אאוסטראלייה איט'ס. קאדה אונה די איסטאס קולוניאס טייני סו פארלאמינטו, סו גוב'ירנו אה פארטי. איסטוס «דומיניון» סון אין נומירו די סיש.

איל קולוניל אינגליס ב'ידג'וד, מיימברו די לה קאמארה דילוס קומונים אי גראנדי אמיגו די לוס ג'ודייוס, פ'ייני די פובליקאר און ליב'רו אינטיטולאדו איל פרוג'יטו די אזיר דילה פאליסטינה און סיטין דומיניון, או קולוניאה אינגליזה אינדיפינדיינטי. סי' קאמי, רידאקטור די לה «מנורה» די פאריס, אפרוב'ה ליינאמינטי איסטה פרופוזיסייון. איס לה אוניקה סולוסייון אל גראב'י פרובלימה דיל ציוניסמו קי פאריסי אין איסטי מומינטו פיטריפ'יקאדו, סין מוב'ימיינטו, סין אוריזונטי. לה פוב'ריזה די נואיסטרוס מידיוס איס מויי קלארה, לוס מיזיראב'לים ריזולטאדוס אובטינידוס סון מויי קונוסידוס. סו קלייר אלה פוסיב'ילידאד דילה ריאליזאסייון דילה «מוראדה-נאסייונאל ג'ודיאה», נו סיגין איל'ייה דיב'י סיר אי נו סין פורמה אי סין קולור, קומו נו נוס לו פירמיטין לאס קונדיסייונים אקטואלים סין איל קונקורסו סולידו, טוטאל דיל גוב'ירנו בריטאניקו. נו איי אוטרו קאמינו. קון איל (איל גוב'ירנו בריטאניקו), נוזוטרוס טינדרימוס אונה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה; סין איל, נוזוטרוס נו טינדרימוס נאדה. טודאס לאס פ'ואירסאס פ'ינאנסייראס אי אינטיליקטואלים ג'ודיאס; טודוס לוס דידיקאמיינטוס, טודוס לוס סאקריפ'יסייוס, איג'ים אקסה אוי, נו ריאליזאן סינו קי ריזולטאדוס לימיטאדוס, פ'אסים, אינסיגניפ'יקאנטיס. טודוס לוס פ'ונדוס ריאונידוס, טודאס לאס אסוסייאסייונים ריאונידאס קי סי אוקופאן די קולוניזאסייון פאליסטיניינה, נו פואידין אריב'אר קון סוס סולאס ריסורסאס אה קולוניזאר מאס די 200 פ'אמילייאס אל אנייו, מיינטראס קי איס מיניסטיר קולוניזאר 2000 או מאס.

«פריזינטימוס איל פרוב'לימה מאס קרודאמינטי. קי בושקה איל ציוניסמו? איס אונה מוראדה איספיריטואל סיגון לו דימאנדאבה אחד העם? נו. איס און גיטו נאסייונאל, אונה מינוריאה נאסייונאל? נו! ישיבות, גיטים, מינורידאדים ג'ודיאס, נוזוטרוס טינימוס און פוקו פור טודאס לאס פארטים סוב'רי לה טיירה. איל ציוניסמו בושקה אוטרה קוזה. איל בושקה און קואירפו פוליטיקו ג'ודייו, און טירריטוריו פוליטיקאמינטי, איקונומיקאמינטי, אינטיליקטואלמינטי ג'ודייו, פלאסאדו באשו לה פרוטיקסייון די אונה גראנדי פוטינסייה, קירי דיזיר און דומיניון.

«קי איס און דומיניון? איס און איסטאדו אינדיפינדיינטי קי אזי פארטי די איסטה אוטרה סוסייידאד די לאס נאסייונים קי איס איל אימפיריו בריטאניקו. איל סיטין דומיניון סירייה אונה פאליסטינה ג'ודיאה אאוטונומה, אזיינדו פארטי די איסטי אימפיריו אי טומאנדו פארטי אין לאס קונפ'יריינסייאס די לה קורונה בריטאניקה, אל מיסמו טיטולו קי איל קאנאדה אי לה אאוסטראלייה. אינקורפוראדו פור אזינסה, אין איל גרופו די איסטאדוס דיל אימפיריו בריטאניקו, ג'וגאנדו און ג'וגו פרימורדייאל די פ'ורטיריסה סוב'רי איל קאמינו דילאס אינדייאס, דיל קואל איל קאנאל די סואיס איס לה פרימירה איסטאסייון, איל סיטין דומיניון טינדרייה, אין פאגה, טודו איל קונקורסו בריטאניקו פור אאומינטאר לה קולוניזאסייון ג'ודיאה אי אסיגוראר לה קריאסייון די אונה ב'ירדאדירה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה.

איל ג'יניראל ב'ראנגיל

סי' ז. ביילינקי פובליקה איל אינטיריסאנטי ארטיקולו קי סיגיי אין איל «אוניב'ירסו איסראאליטה».

איל 25 די אב'ריל אולטימו מוריו אין ברוקסילים, אלה אידאד די 49 אנייוס, איל ג'ינירל ב'ראנגיל, איל אולטימו קאפו דילאס פ'ואירסאס טזאריסטאס קי פרוב'אבאן דיזיספיראדאמינטי, אין 1920, די איג'אר אב'אשו איל פודיר די לוס סוב'ייטים אי די ריסטאב'ליסיר (ריסטאב'ליסיר) לה מונארקיאה דילוס רומאנוב.

אין 1918, דיספואיס קי איל ג'ינירל דיניקין פרוב'ו קון סוס פ'ואירסאס ארמאדאס די אזיר קאאיר איל פודיר בולשיב'יקי אי פואי באטידו פור לה ארמאדה קולוראדה, איל ג'ינירל ב'ראנגיל, ז'וב'ין אי אראגאן, פואי נומינאדו קומאנדאנטי אין קאפו דילאס טרופאס דיל סוד. איל טוב'ו אלגונוס סוקסיסוס. לה טומאדה די צאריס-זון איל 30 ג'ונייו 1919, פור איגזימפלו, לי דייו אלגונאס אילוזייונים. מאס פוקו דיספואיס, פור קי סו קומפאנייירו די קומאנדו, איל ג'ינירל מאי-מאייב'סקי, פוגרומיסטה די מינטי סיניברידאד, פואי אב'לינגאדו די פ'וייר קון פריסה דילאנטרי איל אדילאנטאמיינטו דילוס קולוראדוס. דיניקין איל מיסמו, באטידו, ג'וזגו מאס אוטיל די ריפוזארסי אין קונסטאנטינופלה, אי, איל 4 אב'ריל 1920, איל רימיטייו אה ב'ראנגיל איל טיטולו די קאפו סופרימו דילאס פ'ואירסאס טזאריסטאס דילה רוסייה דיל סוד. לה סיטואסייון נו איירה ברילייאנטי. איל ריז'ימין די לה טירור אי לוס פוגרומים קומיטידוס פור לה ארמאדה די לוס ב'ולונטאריוס ריננדייאון אבוריסיב'לי לה אידייה די ריסטאב'ליסיר לה מונארקיאה, טאנטו אלה פופולאסייון ג'ודיאה קומו אלה פופולאסייון קריסטייאנה. ב'ראנגיל אינטינדייו קי איל נו אייה ב'ינסיר נונקה; טודאב'ייה איל טופו איל מידייו, אינסירראדו אין לה קרימיאה, די טיניר אליי סייטי מיזים.

איל 11 מאייו 1920, איל נואיב'ו קאפו טראנספ'ורמו לה ארמאדה דילוס ב'ולונטאריוס אין ארמאדה נאסייונאל רוסה. מיינטראס לוס מיזיס די ג'וניו אי די ג'ולייו, איל טוב'ו לה פ'ורטונה די גאנאר אלגונאס ג'יקאס ב'יקטורייאס סוב'רי לאס טרופאס קולוראדאס. איסטאס ג'יקאס ב'יקטורייאס איזיירון קומיטיר אלה פראנסייה איל ייררו די ריקונוסיר אינב'ייאלמינטי איל גוב'ירנו פ'ורמאדו פור איל ג'ינירל ב'ראנגיל, מה, איל 2 נוב'יימברי, לה ארמאדה נאסייונאל אבאנדונו נוזלה אידייה די אוסינסאב'ה אי סי פ'ורטיפ'יקו דיב'ראס דיל פיריקופ, אינטראנדוסי אנסי אין לה פינינסולה (קאזי איסלה) דילה קרימיאה. די אונדי איל נו מינייאה קי אונה סולה סאלידה: קונסטאנטינופלה.

קומפינידוס פור מירסום קוסייאליסטאס לוקוס, לוס אג'ינטים די ב'ראנגיל איספאנדיירון אין לה פרינסה פ'אלסאס איסיגוראנסאס די פ'ילוסימיטיסמו (אמיסטאד פור לוס ג'ודייוס). איליוס אסיגוראבאן קי ב'ראנגיל נו אב'ייה מאנקאדו נונקה: פוגרומים מיינטראס לוס סייטי מיזים די סו גוב'ירנו. איסטאס דיקלאראסייונים בושקאבאן מיטאר

און אקוזאסייון פאבוראבלי א; סיירטוס גוברנאבלים ג׳ודייוס מאל אינפורמאדוס. אינגאנייאר איראן אינטיראמינטי פאלסאס. פורקי סי איס איגזאקטו קי פוגרומים די גראנדי אימפורטאנסה טוביירון לוגאר אין קרימיאה, איס פורקי לה קרימיאה טו פוסידיאה גראנדיס פופולאסייונים ג׳ודיאס, אי איס איסטו קי אספליקה סו דיזגראסייה (פירדיטה).

לוס איקסיסוס קונטרה לוס ג׳ודייוס אימפיסארון לייה אינטיל מומינטו דיל ריטירו דילה ארמאדה ביבלי לה קרימיאה. אימפיסאנדו די איקסאנדרוף אקטה סיריקוף, אירה און סאקיאו (ייאגמה) ג׳ינירל די לה פופולאסייון ג׳ודיאה. אודים לוס ג׳ודייוס די פיריקופ פואירון מאסאקראדוס פור לוס סולדאדוס די בראנגיל.

איל ג׳ינירל סלאשצ׳וב, פור איל קואל טודו ג׳ודייו ריפריזינטאבה איל בולשיביקו, אורדינו די פוזילייאר לוס ג׳ודייוס סין ג׳וזגאר. אי אקי אונו די סוס אורדינים: «ליין אורדינו די ריאיטיר אל קירבייו די קונטרה איספיאונאז׳י סינקו ג׳ודיוס אינקולפאדוס אינטרי לוס פריזיוניירוס פירמאדו: סלאשצ׳וב, איל 25 מאי ו 1920.

לוס ג׳ודייוס «רימיטידוס», איראן פוזילייאדוס סין נינגונה פרוסידורה, אוניקאמינטי פור קי ג׳ודייוס קיריאה דיזיר בולשיביקים.

קואנדו איל אטמאן דילה אוקראיינה, בולום, ריסיבייו אין סו קוארטיל ג׳ינירל לוס דילינגאדוס די בראנגיל, איל ליס דיקלארו: «מה ליין מאסאקרו אלוס ג׳ודייוס אונדי לוס טופו».

אין לוס אורגאנוס אופיסייאלים דיל גוביירנו די בראנגיל, אין לה ארמאדה, אין לאס אדמיניסטראסייונים, ריינאבה און אנטיסימיטיזמו כט באזי, לוס גרופוס די אופיסיירים, פאלטה די פוליסייר לוגאר קונטרה לאס טרופאס קולוראדאס, סי דיבירטיאן אה אזיר אטאקוס ארמאדוס קונטרה לוס מאגאזינים אי לאס קאזאס אביטאדאס פור ג׳ודייוס. פור סאלבאר סוס בידה, לוס קומירסאנטים סי דישאבאן טומאר טודוס סוס ביינים פור איסטוס איסטראנייוס «פאטריוטאס», לאדרונים, דיספוזאדורים אי אסאסינוס. לוס ג׳ודייוס איראן מאסאקראדוס סין פיאדאד, אינפורקאדאס אין לוס ביקוס די גאז, פור קי טודו ג׳ודייו אירה קונסידיראדו קומו סולדאדו די לה ארמאדה רוסה. איקסיסוס סין אישימפלו טובייירון לוגאר אין איאוסאטורייה, סימפירופול, סיבאסטופולו, מילימיפול אי׳ט׳ק איל ג׳ינירל קוטיפוב דיזייה אה סוס אופיסיירים: «אינוטיל די אוקופארסי דילאס פורמאליטאדים זודיקייארייאס; פוזילייאר קואלקי איל לוגאר טודו ג׳ודייו אריסטאדו».

לה פרינסה אירה דירי׳זידה פור פוגרומיסטאס קונוסידוס, סובורין, בראנגאמינוב אי׳ט׳ק, קי איקסיטארון לה ארמאדה קונטרה לוס ג׳ודייוס. טודה לה דומינאסייון די בראנגיל אין קרימיאה פואי מארקאדה פור באשיזאס, אבוזוס, ביאולינסאס, אסאסינאטוס אי דיספוזוס, דילוס קואליס סופרייירון סוברי לוס אביטאנטים דיל פאאיס קי נו אימפיסארון אה ריספיראר קי איל דיאה אונדי איסטה ארמאדה דיזוראליזאדה פור לוס פוגרומיסטאס פואי פורסאדה די טומאר נאבייוס פור ריפוזייארסין אין קונסטאנטינופלה אי אין לוס באלקאנים, אונדי אילייוס טראנספורטארון סוס סינטרו אנטיסימיטה אי פוגרומיסטה.

קואנדו אין 1921 לה קרוס קולוראדה אמיריקאנה אינבייאו אלוס דילינגאדוס רוכוס ביבליאם? אי ביסטילוס, אינקומיטי בראנגילייאנו די סופייה ריפידייו די אזיר לה דיסטריבוסייון די לוס סוקורוס איקסקלוזיבאמינטי אל פרופיטו די לוס אורטודוקסוס אי, סוברי לה פרוטיסטאסייון דילוס דילינגאדוס דילוס ג׳ודייוס רוסוס, איל קונסיל קולליקוף, פריזידינטי דיל קומיטי, ריספונדייו: «ליין סו קונטרה לוס ייופיכים» (איקספריסייון די אינסולטה קונטרה איל ג׳ודייו קומו ג׳יפוט) אי איס לייו קי אגו די מאנירה קי לוס ג׳ודייוס נו פרופיטין דילה דיסטריבוסייון דילוס סוקורוס. נוזוטרוס בוס מאסאקרימוס אי קונטינוארימוס אה מאסאקראר אבוס איל אולטימו אומברי. איס דיספלאזיר קי נו בוס איקסטירמינארון באשו איל ריז׳ימין טזאריסטה. מאס נוזוטרוס אריגלארימוס איסטו אגורה.

איסטאס פאלאבראס קרימינאלים דיל קולוניל דילה ארמאדה די בראנגיל קאראקטיריזאן אילוקואינטימינטי לה אטמוספירה פוליטיקה קי ריינאבה אינטונסים.

אגורה קי מורייו בראנגיל אבלאן די טומארלו אין סו לוגאר און אוטרו נאסיונאל דילה דינאסטיאה רוסה אי פארים קי איסטי טיטולו פימפוזו אי באזיאו איס אקורדאדו אל ג׳ינירל ארקאנזילסקי. מה לוס איג׳וס מיליטארים דילה אימיגראסייון רוסה נו טיניינדו מאס נינגונה אינפלואינסה סוברי לה סיגואסייון די לוס ג׳ודייוס רוסוס, איספיראמוס קי לה איפוקה די בראנגיל פאסו דיפיניטיבאמינטי אלה איסטוריאה.

איז׳יפטו

לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דיקה איז׳ה די חיים נחום אפ׳ינדי גראן רבנו דיל קאיירו

קון איל טיטולו און: «גראנדי קאזאמיינטו», איל פירייודיקו «לה בורסה איג׳יפסייאנה» אין דאטה דיל 25 מאייו אפארייסידו אינאיל קאיירו, איסקריבי איסטו קי סיגיי:

אלייר פואי סילינבראדו, אין מידייו די אונה איסיסטינסייה איסקוזידה, אינאיל טימפלו «איסמאאיליאה», איל מאטרימונייו דילה מויי גראסייוזה סינייוריטה מארסיל נחום, איז׳ה די סו אימינינסייה איל גראן רבנו דיל קאיירו, קון סי׳ ביקטור גרשון כהן, די מאנשיסטיר.

אנטים דילה אורה פיקסאדה פור לה בינדיסייון נופסייאל, אונה מולטיטוד קונסידיראבלי, מאלגראדו לה פואירטי קאלור, סי אפריטאבה דיינטרו לה סינאגוגה קוב׳ירטה די פלורים אי אקלאראדה אה ג׳יורנו, אפיטאדה די אונה מאנירה מויי בריליאנטי קומו נו לו טובו סיידו נונקה.

אלאס אוראס סינקו פריסיזאס, לה פוטורה קאזאדה, אין אונה מאגניפיקה טואליטה, איזו סו אינטראדה אל בראסו די סו אירמאנו, סיגיידה דילאס סינייוריטאס די אונור אי דילאס פארייאנטים.

סו אימינינסייה נחום איפינדי אימפיסו לה סירימוניאה קון אונו די איקיאוס אירמוזוס דיסקורסוס די לוס קואלים איל טייני איל סיקריטו אונדי, טודאביאה, סי ריגארקאבה לה אימוסייון קי איקספליקאבה סו סיטואסייון די פאדרי אי די סואיגרו.

דיספואים דילה בינדיסייון, איל פאר אי לוס פארייינטים ריסיבייירון אין לה סאלה דילה סינאגוגה, איספיסייאלמינטי פריפאראדה פור איסטה בינטורוזה סירקונסטאנסייה, לאס פיליסיטאסייונים די סוס נומירוזוס אמיגוס.

סו איקסילינסייה שאפיק פאשה אל נומברי דילה ליגה אורייינטאל, פריזינטו אלוס נוביוס קאזאדוס, סוס פיליסיטאסייונים אי סוס דיזיאוס די פיליסידאד.

רימארקימוס אינטרי מוג׳וס אוטרוס:

סוס איקסילינסייאס נאסיף פאשה גאלי, מיניסטרו דילוס איסטראנג׳ירוס אי מאדאם, גאפאר פאשה באלי, עלי פאשה שאמסי, איסמאן ביי, מאאיסטרו דילאס סירימוניאס די סו מאז׳יסטאד איל ריי; שאפיק פאשה; סו איקסילינסייה מאחמוד פאשה סידקי, גוביירנאדור דיל קאיירו; איסמאאיל ביי סירין, סוטו גוביירנאדור דיל קאיירו; סי׳ גאייאר, מיניסטרו די פראנסייה; סי׳ בילדט, מיניסטרו די סואידייה; סי׳ לורזו, קונסולו די פראנסייה אינאיל קאיירו. סי׳ אלפריד אסיר, קונסולו די איספאנייה אינאיל קאיירו; סי׳ בינסילו, דיריקטור ג׳ינירל דיל קרידי-

טו פֿונסיירו איזפסייאלו; סו איקסילינסייה ז'וזיף ארסלאן קאטאאולי פאשה אי סי' בינוג'י, דיריקטור דילה באנקה קומירסייאל איטאלייאנה; סי' ז'. לונאטי, סוטו דיריקטור דילה מיזמה באנקה; סי' מינארוייו אי מאזאס; ברוך ליאיטו מיקודה, אלבירטו חיים, ס' אביגדור, סאמי גולדשטאין, פרופֿיסור דוקטור מארייו נסים, אבראמינו מנשה, איזאק נאקאמולי, אליידאר ביי, דוקטור ז'וזיפוג'י, אלבירטו ז'וזיפוג'י, זאגדון, מוסירי, קאטאאולי, ס. סיטון, נסים ביי עאדים, אחמיד שאפיק פאשה, אי'ט'ס אי'ט'ס.

כוטימוס איגואלמינטי לה פריזינסייה די לוס דילינגאדוס דיל פאטריארקאטו גריגו-אורטודוקסו אקיל דיל פאטריארקאטו גריגו-קאטוליקו, אקיל דיל פאטריארקאטו קופטו-אורטודוקסו, דיל פאטריארקאטו קופטו-קאטוליקו, דיל פאטריארקאטו ארמינו-אורטודוקסו אי'ט'ס אי'ט'ס.

סו אלטיזה איל פרינסיפי מואמיד עלי אינביאו די פאריס און דיספאג'יו די פֿיליסיטאסיונים.

סו איקסילינסייה נאאים פאשה, מיניסטרו דיל אינטיריאור אי פריזידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס אי סו איקסילינסייה רושיד פאשה, קי איסטאן פארטידו איל ג'ואה די אנטיס פור אליקסאנדריאה, סי איזיירון איסקוזאר.

* * *

איל קונסיליו דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי אי אלגונאס נוטאבילידאדיס די נואיסטרה קומונידאד אדריסארון טילגראמאס די פֿיליסיטאסייונים אי די דיזיאוס די פֿיליסידאד א גראן רבנו חיים נחום, איל ג'ייזו קאפו דיל ז'ודאאיסמו די טורקיאה, אלה אוקאזיון די איסטה אליגריאה די פאמילייה.

די נואיסטרה פארטי כום אזימוס און סלאזיר די פריזינטאר נואיסטראס קונגראטולאסייונים אלוס נואיבוס קאזאדוס אי אלאס פאמילייאס נחום אי כהן.

קורריספונדינסייה די פאריס

אונו די נואיסטרוס בואינוס אמיגוס די פאריס נוס איסקריב'י איסטו קי סיגי:

איל 16 די מאייו אולטימו סי' א. ה. נבון, דיריקטור דילה איסקואילה אורייינטאל דילה אליאנסה איסראאיליטה, איזו אין לה סאלה קונסיסטורייאל אי באשו לוס אאוספיסייוס די לה אינטירסאנטי סוסייידאד «שמע ישראל», אונה קונפֿירינסייה מויי אינסטרוקטיב'ה סובֿרי לאס קומונידאדיס ג'ודייאס דיל אורייינטי. לייו טובֿי לה ב'ינטורה די פרוקוראר אונה קופייה קי לייו טינגו לה ב'ינטאז'ה די אינביארסילה, אין לה אינטינסייון קי אוסטיד קירירה ביין אוטיליזארלה פור לוס ליקטורים דיל «טיימפו».

לייו קונטו אינב'יארלי פרוקסימאמינטי און איסטודייו סובֿרי לה קומונידאד איסראאיליטה די פאריס קי, קומו, איס אונה די לאס מאס אימפורטאנטיס דיל מונדו קומו קואלידאד אי קומו קאנטידאד. אינטרי לאס דייזינואב'י קומונידאדיס קולטואלים, די ביניפֿיזינסייה אי די אינסטרוקסייון איי אונה סובֿרי טודו, לה שמע ישראל, דילה קואל איל אובזיקטיב'ו, ביין קונוסידו, איס דילוס מאס לואב'לים. איליה אורגאניזה קאזי קאדה סימאנה קונפֿירינסייאס אינטיריסאנטיס איל ז'ודאאיסמו אי סייימפרי לה סאלה איס ייינה. ב'ין אייי לוס מאס דיסטינגאידוס פירסונאז'יס ג'ודייוס איסקוג'אן איסטאס קונפֿירינסייאס קון גראנדי אינטיריסו אי טומאר אנסי פארטי אין לה ב'ידה ג'ודייאה. סיינטין אונה פֿיאיריזה די אפארטינסיר אלה קומונידאד די ישראל אין ב'ייינדו ריאונידאס פירסונאלידאדים די מארקה לאדו קון לה ג'ינטי דילה קלאסי לה מאס מודיסטה די לה סוסייידאד פור אויר קוזאס קי אינטירסאן לה פאמילייה ג'ודייאה.

לה אורגאניזאסייון קולטואל דילוס איסראאיליטאס די פאריס איס מויי אינטירסאנטי, אי אינטירה אלוס אופֿיסייוס דיב'ינוס לוס מאס טיב'ייוס אין מאטיירה די ריליג'יון. איל קורו, לה אורגה, איל סירמון אין לינגואה פֿראנסיזה דיל רבנו די קאדה טימפלו, לה טארדי די ב'יירנים, איל דיאה די שבת אי לוס דיאס די פֿייסטה, אטיראן גראן נומירו די פֿידילים קי קון או סין קונב'יקסייון, פאסאן מויי אגראדאב'לים מומינטוס אין לה סינאגוגה אי טירמינאן קון אדיראר א לה קאוזה ג'ודייאה.

לייו נו דודו קי דיל פאסו קי קאמינאן נואיסטרוס אירמאנוס די קונסטאנטינופלה, אילייוס סיגייראן אלה פֿין איל איז'ימפלו די לאס אורגאניזאסייונים ג'ודייאס די איאורופה אי ריאליזאראן איל פריסטיז'יו דיל ז'ודאאיסמו טורקו. איספירו קי ב'ינסיראן אלה פֿין לה אינדיפֿירינסייה דילה ז'וב'ינטוד אי די לוס נוטאב'לים אי לוגראראן, קון פרוסידימיינטוס מודירנוס אי אגראדאב'לים, אה דיספירטאר אה קואופירר קון לוס אומברים די קוראזון קי סי טופאן אלה קאב'יסירה דילה קומונידאד.

נו קירו פאסאר סין פֿיליסיטארלו פור סו סוג'יסטייון פור סימפליפֿיקאר לאס פומפאס פֿונירבים. אקי, אין פאריס, איל אינטיררמיינטו מיזמו די און פירסונאז'י די גראנדי אימפורטאנסה, סי אזי קאזי סין נינגון רואידו, סין נינגונה מאניפֿיסטאסייון אין לה פלאסה פוב'ליקה. פור לה מאס פארטי סי ריאונין אין לה פואירטה דיל סימינטירייו אי איס אלייי קי טראאין איל קארו פֿונירבי קון לה סימפליסידאד קי קונב'ייני אה אקיל קי סאלי די איסטי באשו מונדו פור איר איל ריפוזאר איניל מונדו איטירנו. סו סיגורו קי לוס איספֿואירסוס דילוס אינטיליג'ינטיס מיימברוס דיל קונסיליו די לה קומונידאד די גאלאטה פירה שישלי סיראן קורונאדוס די סוקסיסו אי קי איליוס ריאושיראן אה סופרימיר איסטאס פומפאס קי נו פואידין קי קאאוזאר פריז'ודיסייוס. פואידין אימפליאר פארה אוב'ראס די ביין, קומו איל איספיטאל, איל אורפֿילינאטו, לאס איסקואילאס, אל מינוס אונה פארטי די לוס גאסטוס אינוטילים קי אזין פור לוס פומפוזוס פֿונירבים קי נו סון מאס די מודה.

איז. ל.

דיספוזורייוס

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר לוס דיספוזורייוס דילה סינייוריטה ביקי דאנון, איז'ה די סי' יצחק דאנון, איל אג'ינטי די אסיגוראנסאס ביין קונוסידו, קון איל ז'וב'ין סי' זכריה בוב'יקים, איז'ו די סי' חיים בוב'יקים, אוריז'ינארייו די ברוסה.

נואיסטראס פֿיליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונוראב'לים פאמילייאס.

מאטרימונייו

ב'יירנים פרוקסימו 8 די ז'ונייו אלאס אוראס 17 טינדרה לוגאר איניל טימפלו איסראאיליטה ספרדי די לה קאז'ה זולפאריסי, אין גאלאטה, לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סינייוריטה ריבקה מנשה, איז'ה די סי' רפאל מנשה, קון איל ז'וב'ין סי' מאכרי בכר, איז'ו די סי' שלמה בכר.

נואיסטראס פֿיליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים פֿוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'לים פאמילייאס.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די סירקיג'י

אין לאס איליקסייונים קי טוב'יירון לוגאר ב'יירנים אולטימו 1 די ז'ונייו, לוס סינייורים די לוס קהלים לוס נומבריס סיגיין פואירון איליז'ידוס מיימברוס דיל קונסיליו די אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד איסראאיליטה די סירקיג'י:

זאק הגליון, יעקב סאסו, דוקטור אלבירטו מיטראני, זאק זונאנה, זאק ישראל, מואיז ששון, איזאק ליבֿאמון.

ביבליאוגראפיאה

ארץ ישראל וסוריה בימי מלחמת העולם

בינימום די ריסיבֿיר איל פרימיר בֿולומין די און גראנדי טראבֿאזו איסטימאדו פ׳ור נואיסטרו די קטו נאזיו קינינה קי׳ אבֿיטה אלמאניה, רי-דאקטור אין קאפו דיל פיריודיקו איבראאיקו «דאר היום», די ירושלים, טראבֿאזו איסקריטו אין איבריאו קון איל טיטולו: ארץ ישראל וסוריה בימי מלחמת העולם וקורות ארץ ישראל מיום שביתת הנשק עד קיץ נליבתו פֿי סיר הרבירט סאמואל: לה פאליסטינה אי לה סוריאה דוראנטי לה גירה מונדיאל אי לוס אקונטיסימיינטוס אין ארץ ישראל דיסדי איל ארמיסטיסיו אסטה לה פ׳ין דיל אטו קומיסארייאטו די סיר הירבירט סאמואל.

לה היסטוריאה מויי דיטאלייאדה אי מויי דו-קומינטאדה די איסטי פיריודו טראזיקו די לה גירה מונדיאל אין סוס ריאפורטוס קון לה פא-ליסטינה אי לה סוריאה, איס ריקונטאדה פור קי׳ אלמאניה אין און איבריאו ביזנייו, ביבליקו, קון איל קואל סי אזי קיימפרי רימארקאר איסטי ז׳אין, אינטיליזינטי אי אקטיבֿו פ ביליסיסטה. לה אובֿרה קומפריזנדירה דייס בֿולומין די מאס די 300 גראנדיס פאזיניאס קאדה אונו.

דייס בֿולומינים! איס דימאזייאדו פור און סוזיטו קואן פוקו אינטיריסאנטי. איל טיימפו די קי׳ אלמאניה נוס פאריסי מויי פריסייוזו, פור קי כונטרוס טופאמוס קי קי׳ אלמאניה פואידי סיר מויי אוטיל אלה ליטיראטורה איבראאיקה אי ריבדירלי איספורטאנטים סירבֿיסייוס, אין אינריקיסיינדולה די אלגונאס אובֿראס אוריזינא-לים או טראדוקסייונים, די טראבֿאזוס א קונ-טרובֿוטוס דילאס ליטיראטוראס איסטראנזיראס. איי טאנטאס ביבליאס אבֿוריס אי פאלאנטאס אין לאס אוטראס ליטיראטוראס קי איס אוביגאדו די אקלימאטאר אין לה ליטיראטורה איבראאיקה!

איס בֿירדאד קי קי׳ אלמאניה איס און אאוי-טור מויי פ׳יקונדי, איגפאטיגאבלי. איל פובליקו לייה און בוזין נומירו די טראבֿאזוס אי טייני פרונטוס סאדה אידיטאר מונגאס אוטראס אובֿ-ראס אוטילים. מה פידריר איל טיימפו פריסייוזו פור איסקריביר דייס בֿולומינים סובֿרי לה גירה מונדיאל אין סוס ריאפורטוס קון לה פאלים-טינה אי לה סיריאה, איס און פיקאדו. אין טודוס לוס קאזוס נוזוטרוס פ׳ילינטאמוס סינ-סיראמינטי קי׳ אלמאניה אלה אוקאזייון די סו בוה לה אובֿרה אי דיזיאמוס קי איל איני-קוראזאדו אי קונטינואו סיקונייאראמינטי, פור קי איל לו מיריסי.

אינטיריאור

קונסטאנטינופלה איזו אונה ברילייאנטי ריסיבֿידה אל סאלבֿאדור דילה נאסיון טורקה גאזי מוסטאפ׳ה קיימאל פאשה

כו איקסילינסייה גאזי מוסטאפה קיימאל פאשה, פריסידינטי דילה ריפובליקה אבֿייאה פארטידו די אנגורה לונים טאם אורה 23, קון טרינו איס-פיסייאל פור קונסטאנטינופלה. איל אירה אה-קומפאנייאדו דיל מיניסטרו דיל אינטיריאור שו-קרי קאייה ביי אי די סו סיגואיטה, איל פואי סאלוטאדו אין לה איסטאסייון פור איל פרימיר מיניסטרו איסמיט פאשה, לוס מיימברוס דיל גובֿירנו, איל קאפו דיל איסטאדו מאיור גֿיני-ראל איל גֿיניראל פֿבֿזי פאשה, לוס דיפוטאדוס אי אוטראס פירסונאלידאדים. אלה מאנייאנה, מארטים, אלאס אוראס 10, איל טרינו אריבֿא אה איסמידט. מילים די פירסונאס, אומ-ברים, מוזירים, קריאטוראס, ריקואידאס אל די-ריקטור דילה איסטאסייון איספיראן קון דיספא-סינסייה איל אריבֿו דיל טרינו. לה אליגריאה פואי מויי גראנדי קואנדו איל טרינו אספאריסייו מילים די בוזים גריטאן: בֿיבֿה נואיסטרו גראנדי גאזי! איל טרינו סי ריקטה אי אונה דיליגא-סייון סי אדילאנטה פור פריזינטאר לוס אומי-נאזים דילה פופולאסייון.

אין אדה באזאר איל פריסידינטי אינקונטרו און נומברי קון קאבֿאייוס בלאנקוס. אירה איל אינסטיטוטור פאאיק ביי קי פואי איל פרוביסור דיל גאזי. איל פריסידינטי לי אבֿריטה לה מאנו אי לו פריזינטה אה סו סיגואיטה.

מארטים אלאס אוראס 15 פריסיזאס איל טרינו אריבֿו אלה איסטאסייון די איידאר פאשה קי אירה ריקאמינטי אדורנאדה. אין איסטי מומינטו סי אויאן לוס בֿופ׳ליטיס די לאס בוקימוטבֿאס אה לוס גריטוס די אליגריאה די אונה פופו-לאסייון אין דיליריו. איל גאזי דיסינדייו איל פרימירו די סו קומפארטימינטו. איל פואי רי-סיבֿידו פור איל בֿאלי אי איל פריפ׳יקטו די לה סיאודאד קי פרונונסייו אונה אלוקוסייון די בייני-בֿינידה אי לי פריזינטו אין נומברי די טודוס לוס סֿבֿוריס אל נומברי דילה סיאודאד. לה מוזיקה דילה מארינה אינטונו אונה מארשה, מיינטראס קי לוס אאירופלאנוס איבֿולואבֿאן אינריבֿה דילה איסטא-סייון. איל גאזי פאסו לה ריבֿיסטה דילוס סולדאדוס בֿינידוס פור ריבדירלי לאס אונוריס. איל לוס סאלודו קון לה פראזה: «מירחבא עסקירי»! אי טודוס ליס ריספונדייירון די אונה סולה בוז: מירחאבה, איפ׳ינדים!

איל בֿוזיי דיספואיס איין אונה אאוטומוביל, סינגיידה פור מונגאס אוטראס אי קי דיריזו סו-ברי איסקוטארי אין פאסאנדו פור לה אבֿינידה דילה פאקולטאד די מידיסינה, דוגמאבֿגיר, אר-קים די טראמואיבֿו אבֿיאן סידו ליבֿאנטאדוס סו-ברי סו פאסאזי. לוס אליבֿוס דילה איסקואילה נאבֿאלה מיקטה די אייידאר פאשה סי פלאסא-רון סוברי איל קאמינו דילאנ׳ די לה פאקולטאד די מידיסינה אי אבֿיירון לה ביגריאה די אקלא-מאר אל פריסידינטי קי ריקב נדייו דוס בֿיזיס און קונרימינדו די פלאזיר.

אין איסקוטארי, אונה דיליגאסייון בֿינו פרי-זינטארלי און מאנ׳יפיקו בוקיטו אל נומברי די לוס אבֿיטאנטים. איל גאזי סי אימבארקו אינטיל «סוייודלו» פור ריבדירסי אה דולמה באגגי. איל «סוייודלו» פאסו לה קוסטה די אנאטוליאה אסטה ביילירביי אי טורנו דיספואיס אלה קוס-טה איאורופיאה פור אריסטארסי דילאנטרי איל מואילי דיל פאלאסייו די דולמה באגגי. איל גאזי אינטרו בֿוסטו אלאס אוראס 4.40 אינ׳ל פאלא-סייו אי סי ריפוזו אינ׳ל סאלון קי לי אירה פריפאראדו.

לה אליגריאה דילה פופולאסייון די קונסטאנ-טינופלה סי איקספרימייו אלה נוג׳י קון אילו-מינאסייונים אי פואיגוס די ארטיפ׳יסייו סוברי טודאס לאס פארטים די לה סיאודאד. איסטאס אילומינאסייונים דוראראן טרים נוג׳ים אי לה סיאודאד סירה אינגאלאנאדה די דראפילים דורי-טאם אונה סימאנה.

דיזין קי איל גאזי, דוראנטי סו איסטאנסייה אין קונסטאנטינופלה, סי ריגדירה אה יאלובֿה.

די אקי די אליה

אונה איקספוזיסייון קי קוסטארה טריסיינטוס מיליונים די דולארים

דיספואיס די סינקו אנייוס, סיאה איניל 1933, לה סיאודאד די גֿיקאגו בֿה סיליבראר איל סינ-טינארייו די סו פ׳ונדאסייון. פור קונטינוואר איסטה דאטה, איל קונסילייו מוניסיפאל די לה סיאודאד דיסידייו די אורגאניזאר אונה איקס-פוזיסייון אינטירנאסייונאל. לה קואל, סיגון לוס פלאנים קי פואירון לייה אפרובֿאדוס, קוסטארה לה באגאטילה די סירקה טריסיינטוס מיליונים די ליראס טורקאס. איסייה סירה אבֿיירטה דיל 1 זולייו אסטה איל 31 דיסיימברי די 1933.

סיגון איל פרויקטו איסטאבליסידו, איל טיר-רינו סוברי איל קואל סי קונסטרואירה לה איקס-פוזיסייון סוברי איל לאגו מישיגאן, קוסטארה

סיטינטה מילייונים די דולארים אי לוס אידיפֿיסייוס סיין מילייונים די דולארים; פור איסטוס אולטימוס, און קונקורסו סירה אבֿיירטו אל קואל פואידראן טומאר פארטי לוס מאס אפֿאמאדוס ארקיטיקטוס דיל מונדו, פור אובטיניר לוס פלאנוס לוס מאס פירפֿיקסייונאדוס אנסה אשי קומו דיקורו אי קומו פרופורסייונים גראנדיוזאס.

קונסטרואיראן און פארול (פֿינאר) קי ייאמארה איל נומברי די «לוז ליבירטאד» אי קי סירה איל מאס פודירוזו דיל מונדו.

אינטרי אוטראס קונסטרוקסייונים אוטילים אידיפֿיקאראן און «טימפלו די לאס סיינסייאס» אונדי סי ריאוניראן לוס מאס גראנדים סאבֿייוס דיל מונדו פור דיסקוטיר אלי פרובלימאס סיינטיפֿיקוס טינדיינדו אה מיז׳וראר איל קונדיסייונאמיינטו דילה בֿידה דילוס פואיבלוס, מידייוס פור מיז׳וראר סוס קאלידאד פֿיזיקה אי מוראל. לוס מאס סיליבריס מידיקוס אי סירוז׳אנוס דיל מונדו סיראן אינבֿיטאדוס אלי פור איקספוניר סוס נואיבֿאס דיסקובֿיירטאס אי אקורדאר אה אלגונוס די איליוס לוס פֿונדוס ניסיסאריוס פור פירמיטירליס די פירסיגיר און סוס בושקידאס סיינטיפֿיקאס אי מיטיר און איגזיקוסייון טודו פרוייקטו קי סירייה פרופואיסטו פור לה דוקטה קורפוראסייון.

דיסידיירון די קונסטרואיר די מאס און מוזיאו קי סירה לה ריפרודוקסייון די און קאמפו די באטאלייה. בֿיראן אלייי לאס אוררורים דילה גירה, פור אזיר אפֿיסאר דיל אומברי טודו סינטימיינטו די אבוררימיינטו אי די בֿינגאנסה אל איגואל די סו סימיזאנטי אי אינספירארלי סינטימיינטוס מאס אומאנוס. קונסטרואיראן לוגארים אל אינטירנו דיל מוזיאו מיליטאר פור סיין אי סינקואינטה מיל אלמאס.

אין אונה פאלאבֿרה: איל אובזיטו פירסיגידו פור לה סיבֿדאד די שיקאגו איס אקיל די אזיר די מאנירה קי די איסטה איקספוזיסייון ריזולטי אלגונה קוזה די בואינו אי די אוטיל פור לה אומאנידאד.

לוס אביטאנטיס די שיקאגו דיסידיירון קי, פואיסקי איל אונור דילה פראגואה די אונה סימיזאנטי איקספוזיסייון — סין איגואל אסטה אגורה אין לה איסטוריה דילוס פואיבלוס — ליס דיבֿינדרה איקסקלוזיבֿאמינטי, איליוס דיבֿראן טאמביין, אה איליוס סולוס, סופורטאר טודוס לוס גאסטוס איסטימאדוס, קומו דישימוס מאס אריבה, אה סירקה 600 מילייונים די ליראס טורקאס. אונה סוסקריפסייון פובליקה פֿואי אבֿיירטה. איל פרימירו דילה ליסטה פֿואי און גודלייו; נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג׳יונארייו סי׳ זולייוס רוזינבֿאלד קין און דונו די בֿינטי אי סינקו מילייונים די דולארים, סיאה סירקה סינקואינטה מילייונים די ליראס טורקאס! גלורייה פור ישראל אי גלורייה פור לוס איסטאדוס אונידוס, טיירה בינדיג׳ה די ליבירטאד אונדי לאס בֿירטודים די נואיסטרו פואיבלו פואידין דיסבֿילופארסין סין אינטרומפימו.

אונה אינב׳ינסייון מאראב׳ילייוזה

איל פ׳וטומאטון

איי טרים אנייוס, און אינז׳ינייירו גודלייו רוסו דיזבארקאבֿה אין נואיבֿה-יורק, סין און סולדו, מאס מוזיס דיספואיס, איל דיבֿיניאה ארשימילייונארייו. מיינטראס קי אינטרי איל דיאה איל איראה בֿינדידור אמבולאנטי פור פרוקוראר סי לו איסטריקטו ניסיסארייו פור קינטינטאר סו איסטומאגו, לה נוג׳י איל נו אזיאה קי קינטינואר סוס איסטודייוס סיינטיפֿיקוס קי איל אביאה דיבֿאדו אינטירומפיר און סו פאאיס די נאסימיינטו. אונה מאנייאנה, איל ריאוסיו אה אינבֿינטאר און ניקו אפאראטו די פֿוטוגראפֿיאה אאוטומאטיקה. איל קימיניקו נו אינבֿינסייון אה אונו די סוס קוריליג׳יונארייוס פֿורטונאדוס, איל קואל סי אפריסורו די אובטיניר און פריבֿילו אי איל אינז׳ינייירו גודלייו ריסיבֿייו פור איסטו אונה סומה קונסידיראבֿלי קי לו מיטייו אל אבריגו דיל מינישטיר. נו איי סיבֿדאד אין לוס איסטאדוס אונידוס אונדי נו איג׳יסטי איל «פֿוטומאטון» ... איס לה פֿוטוגראפֿיאה אאוטומאטיקה, די לה קואל פירפֿיקסייון אבֿיס לוגראדו די דיאס מאס ארטיסטיקאס. אונה פירסונה סי פארה אל איספאסיו דיל אפאראטו, אין טריס פוזיסייונים דיפֿירינטיס. אונוס מינוטוס דיספואיס, לה מאקינה, אאוטומאטיקאמינטי, אזי קיטאר דוג׳י פֿוטוגראפֿיאס אה קואטרו איס פאזאריס די קאדה פוזיסייון, די אונה פירפֿיקסייון איקסטרימה אי איסטו אה און פריסייו מודיסטו. אין לאס גראנדים איסטאסייונים די קאמינו די פֿיירו אין אמיריקה די בֿין איג׳יסטיר מונג׳אס מאקינאס אאוטומאטיקאס «פֿוטומאטון». און בֿיאז׳ירו טייני מינישטיר די טומאר און בילייטו די אבונאמיינטו די קאמינו די פֿיירו; או בֿיין די אלגונה קארטה די אידינטידאד; און דוקומינטו אה אינריז׳יסטראר אונדי איל נומברי; דאר פרוקוראסייון אה אלגונו, באסטה די פלאקארסי דילאנטי דיל אפאראטו, איג׳אר און איל ניקו בוראקו אונוס קואנטוס סולדים אי «אוג׳ו מינוטוס» דיספואיס אובטיני סוס דוג׳י פֿוטוגראפֿיאס.

לוס בינאבֿינוס פריזינטאדוס פור לאס קומפאנייאס, «פֿוטומאטון», אין אמיריקה, אל 31 דיסיימברי אולטימו, דימוסטראן קי קאדה מאקינה דייו און בינפֿיסייו ניטו די סינקו מיל דולארים אל אנייו.

איל מיס פאסאדו, סי פֿונדו אין לונדרים אונה סוסייטאד פור איקספלוטאר איל פריבֿילו אל קאפיטאל די און מילייון אי אוג׳וסיינטאס מיל ליר׳סט. לה סוסקריפסייון אבֿיירטה איל 8 מאיו פֿואי סירראדה דוס אוראס דיספואיס. איל מונטאנטי די לאס סוסקריפסייונים אבֿינדו דיפאסאדו איל קאפיטאל דימאנדאדו. אה פינה לה נוב׳לאד סי איספאנדייו און אינגלאטירה קי לה סוסייטאד איבה סיר פֿונדאדה, קי קואנדו לאס מאקינאס פֿואירון ריסיבֿידאס די טודאס לאס פארטים דיל פאאיס פור און מונטאנטי דיפאסאנדו לה סומה די דוס מילייונים די ליר׳סט.

אונו די נואיסטרוס ליקטורים טובֿו לה קוריוזידאד די אדריסארסי אה לה נואיבֿה סוסייטאד פור קונוסיר איל פריסייו די אונה מאקינה «פֿוטומאטון» אי און קי קונדיסייונים איליאה סיריאה דיספואיסטה אה אקורדארלי לה איקסקלוזיבֿידאד פור לה טורקיאה. לה ריספואיסטה פֿואי לה סיגיינטי: אונה מאקינה קואיסטה מיל ליראס איסטירלינאס פראנקו פאבריקה אי פור אובטיניר לה איקסקלוזיבֿידאד, איס ניסיסארייו טומאר איל אינפינייאמיינטו די איקומיזאר בינטינה אי דוס מאקינאס אין אינטירבֿאלו די דוג׳י מיזיס ... קונדיסייון איסינסייאל: נו איס פוסיבֿלי אלה סוסייטאד די ניבֿאר אונה סולה מאקינה אנטיס די סיס מיזיס לה פרודוקסייון אינטירה סיינדו ייה אימפינייאדה פֿין איל 31 דיסיימברי פרוקסימו ...

איל סינטינארייו די און גראנדי בינב׳יג׳יר דילה הומאניד׳אד׳

אבֿלאמוס אי אוזאמוס אבֿלאר די לה קרוס קולוראדה אי דיל קרישיינטי קולוראדו קומו די אונה קוזה אורדינארייה, מויי סימפלי, מויי נאטוראל. מאס ביין פוקוס אונה אידיאה די לה אינמינסה אימפורטאנסייה די איסטה אינסטיטוסייון, די לוס בינפֿיסייוס אינקאלקולאבֿלים קי איליאה ריינדי אלה אומאנידאד אין קונפֿיאנסה? נוזוטרוס אביטואמוס אה בֿיר די און מודו קאזי אינדיפֿירינטי סיירטאס אוברס, סיירטאס ריאליזאסייונים דיל פרונדיסו אי נו מידיטאמוס סוברי סו בֿאלור אי סו אימפורטאנסה.

אגאמוס און איספֿואירסו די אימאז׳ינאסייון אי ריפריזינטימוסנוס לאס אוררורים איסינה די

די און קאמפו די באטאלייה. מיליאס די ריזינאס
די מילים די פיריס הומאנוס, ...יוס, דיספי-
דאסאדוס, איספאנטאדוס ביזאנדו לה טיירה או-
מידה, איספאנגרינטאדה, ג'ימייינדו, אגוניזאנדו.
סון פאדריס אזוס, מארידוס, אירמאנוס פרו-
ביקטורים די קריאטוראס, פיסטינים די פאמי-
ליאס. איליוס סון אבאנדונאדוס אלייי אה סוס
אמרוסים סופריינסאס, סין קי נינגונו ביינגה א-
באטיר סוס איל ארדיינטי די ... אי קורבו
די אגואה, סין קי נינגונו ביינגה ריסיביר לאס
אולטימאס ריקומינדאסייונים דיל מוריינטי פור
טראנסמיטירלאס אה סו ביזוס פאריינטים, אה
סו מוזיר אי אה סוס קריאטוראס
קי טראזידיאה!

אה! סי אקיאה אלגוני קי סופייירה איספאנ-
דיר אונה מאנו די פיאדאד אה איסטוס ביק-
טימאס די מארטו (דייו די לה גירה), ריקו-
זירלוס, קוראר סוס פירידאס, אראנקאר קויילא-
דוס, ריטורנארלוס אה סוס פאמילייאס!

איסטי אלגונו סי טופו. איס לה איספיטו-
סייון סימאנ... דילה «קרוס קולוראדה» אינ-
טירנאסייונאל, אימאזינאדה אי ריאליזאדה פור
און סואיסייאנו ליאמאדו אאנרי דונאן, דיל קואל
סיליברארון אין איסטוס דיאס איל סינטינארייו
די סו נאסימיינטו. אה איסטה אוקאזייון קו-
מידראס פואירון דיסטריבואידאס איל פרימיר
דיאה די מאייו אין טודאס לאס סיבודאדיס די
לה סואיסה.

אאנרי דונאן נאסייו איל 8 די מאי 1828
אין זיניב. דיסדי סו פרימירה מוסידאד איל סי
דייו אלוס איסטודייוס היסטוריקוס אי סייינטי-
פיקוס.

לוס ליברוס ריליזייוזוס איקספירסארון אונה
גראנדי אינפלואינסה סובירי איסטי זובין מיאוליו.
דיסדי לה אידאד די 18 אנייוס איל סי אזיאה
איסקריביר אין קואלידאד די מיימברו אין לה
אסוסייאסייון דילוס «אמיגוס די לוס פובריס».
דיספואיס די און קורטו טיימפו איל איראה איס-
קוזידו מיימברו דיל קונסיליו די אדמיניסטרא-
סייון. קאדה אונו דילוס אדירינטים דילה אסו-
סייאסייון אביאה אסומאדו איל דיביר די אסי-
גוראר קון סוס מידייוס פירסונאלים איל מאנ-
טינימיינטו די און פובירי: אאנרי דונאן סי קונ-
סאגראדו פואיר קונטינטי קון איל קומפלימיינטו די
איסטי דיביר קאריטאטיבו, פארטיסיפו אקטיבא-
מינטי אה נומירוזאס אסוסייאסייונים פילאנטרו-
פיקאס די סו טיימפו אי פואי אנסי איל פונ-
דאדור דילה קרוס קולוראדה.

אאנרי דונאן טיניאה אונה גראנדי סימפא-
טיאה פור אונה דאמה אינגליזה, לה סינייורי-
טה ניחטינגאל, קי סי אביאה גאנאדו אונה גראנ-
די פאמה קון לוס קואידאדוס קי איליה דיאה
אלוס פירידוס די לה גירה די קרימי-
אה. אין 1859 איל אה איזה דימאנדאדו אל אימ-
פירדור נאפוליאון ג' לה אוטוריזאסייון די
ריבידירסי סובירי לוס קאמפוס די באטאלייה די
מאזינטה אי די סולפירינו פור סוקוריר לוס
פירידוס.

דיספואיס די אביר ביסטו די סירקה, סוב-
רי איסטוס קאמפוס די באטאלייה, לאס סופ-
רייאנסאס קאוזאדאס פור לוס קומבאטיינטים,
איל דיסידייו לה קריאסייון די אונה אורגאניזא-
סייון פור סוקורירלוס. איל ריאוסו אה פונדאר
לה «קרוס קולוראדה». לוס איספואירסוס דיס-
פיינסאדוס פור סי' אאנרי דונאן סובירי לוס קאמ-
פוס די באטאלייה אין לוס קואלים סי פונדא-
בה לה אונייון איטאלייאנה, לו אביאן איג'ו ליאמ-
אר, דילה פארטי דילוס פירידוס, איל «סינייור
בלאנקו».

דיספואיס די איסטאס גראנדיס באטאלייאס,
איל סי רינדייו אה ביניזייה, אה מילאנו אי אה
טורינו אי ביינו אין אלייודה דילוס פירידוס. איס
אלייי פריסיזאמינטי קי איל סינטייו איל מינים-
טיר אורזינטי די קריאר אונה אורגאניזאסייון
פירמאנינטי. איל פובליקו אין מאניפייסטו איקסמו-
בייינטי אלה אדיריסה דילה קונדיסה קאספאריני
אי די סוס אירמאנאס. איסטי מאניפייסטו קי
פואי ריפרודוזידו פור לה פרינסה די זיניב אי
די פאריס, טוקו איל קוראסון די טודוס לוס
ריקוס אי לה מונידה אימפיסו אה קוריר אל
פרובייטו דילוס פירידוס. אה סו ריטורנו אה זי-
ניב, אין 1862, אאנרי דונאן פובליקו אין און
ליבריטו טודאס לאס אימפריסייונים קי איל א-
ביאה ריקוזידו סובירי לוס קאמפוס די באטאלייה
איטאלייאנוס אי דיסטריבוייו לוס איזימפלארים
פארטיקולארמינטי אינטרי לה זינטי דילה קלא-
סי פורטונאדה.

איסטי ליבריטו דיספייר טו און אינטיריסו זי-
נירל אין טודה לה אירופה. לה «אסוסייא-
סייון פילאנטרופיקה» אין סו סאמבלייאה זי-
נירל קונבוקאדה איניל אוזיטו די קריאר אונה
אורגאניזאסייון פור סוקוריר אלוס פירידוס, רוגו
אה סי' אאנרי דונאן די אזירלי קונוסיר סו פונ-
טו די ביסטה אה איסטי איפיקטו. דיספואיס די
לונגאס דיליבירסייונים, דיסידיירון לה קונס-
טיטוסייון די אונה קומיסייון די סינקו פירסו-
נאס קון איל נומברי די «קומיסייון די סוקורו
אינטירנאסייונאל אלוס פירידוס». דיספואיס די
איסטי פרימיר סוקסיסו אי אפ'ין די אונטינדיר
איל אפוייו דילוס פואיבלוס אופיסייאלים, אאנרי
דונאן סי רינדייו אה פאריס, אה ביינה אי אה
בירלין אי ביזיטו און גראן נומירו די פירסונא-
דיס אינפלואינטים אונדי איל איזו אונה פרופא-
גאנדה אקטיבה אין פאבור די לה קומיסייון די
סוקורוס.

סוס פאסוס פואירון קורונאדוס די און ביין
סוקסיסו, סובירי לה אינביטאסייון דיל גוביירנו
די סואיסה, אונה קונפירינסייה אינטירנאסייו-
נאל סי ריאוניאה אין 1864 אין זיניב באזו
לה פריזידינסייה דיל זינירל דופור, קומאנ-
דאנטי אין קאפו דילה ארמאדה סואיסה, קון
לה פארטיסיפאסייון די 96 דילינגאדוס די דיים
אי סיש איסטאדוס. און אקואירדו פואי קונב-
נידו אי פירמאדו אי איסטי אקואירדו איס קו-
נוסידו קון איל נומברי די «אקואירדו די זיניב».
טודוס לוס איסטאדוס סיבילייזאדוס אדירארון
דיספואיס אה איסטי אקואירדו. איל קומפרינדי-
אה לאס דיספוזיסייונים סיגיינטים:

1.—ריספיקטאר לוס פירידוס אי לוס אינ-
פירמירוס מיליטארים.

2.—דיפינדיר לאס אינסטיטוסייונים אוספי-
טאלייראס אי סוס פירסונאל.

3.—אינסטיטואיר און סינייאל דיסטינקטיבו
פור לאס איקיפים (גרופוס די פירסונאס קאר-
גאדוס די אונה מיסייון) סאניטארייאס פונק-
סייונאנדו אין לאס ארמאדאס (לאס באנדאס בלאנ-
קאס קון קרוס קולוראדה אי אדאדאס איניל בראסו).

דיספואיס דילה פירמאדורה דיל אקואירדו די
זיניב, אאנרי דונאן דיספייגו אין טודאס לאס
פארטים דיל מונדו לה מאס גראנדי אקטיבי-
דאד אין פאבור די לה אורגאניזאסייון די לה
קרוס קולוראדה.

אאנרי דונאן סי טופאבה אין איסטי מומינטו
אין קומבאטי קון גראנדיס דיפיקולטאדיס מא-
טירייאלים, סוס איזוס פירסונאלים אבייינדו
קאמינאדו מויי מאל, איל גראנדי בינינוז די
לה הומאנידאד סי טופו אין לה מאס גראנדי
מיזירייה. אין 1892, סובירי לה אינטירבינסייון
די און מידיקו אמיגו, איל פואי ריקוזידו אין
און איספיטאל סיטואדו אין און קאנטון פיר-
דידו די לה סואיסה, דיספואיס די אביר ריסי-
ביראדו לה סאלוד איל סי מיטייו די נואיבו
אקטיבאמינטי אל טראבאזו אי סי דייו איסטה
ביס אה אונה פרופאגאנדה אין לה פרינסה פור
לה דיפוזייון (איספאנדימיינטו) די סוס אידיאס
הומאניטארייאס איניל מונדו. איל דיספייגו לוס
מאס גראנדיס איספואירסוס פור לה קריאסייון
די אונה ביבליוטיקה אינטירנאסייונאל.

לאס אידיאס הומאניטארייאס דילאס קואלים
איל סי אביאה איג'ו איל דיפינסור, אימפיסארון
אה סיר אפריסייאדאס אין טודוס לוס פואיבלו-

גוס אינטירנאסייונאלים אי סוקורוס אין מונידה לי פואירון אינב'יאדוס די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו.

לה אימפירטריס מאדרי די רוסיאה לי אייודה אקורדאדו אונה פינסייון פור טודה לה ב'ידה. איל פאפה אנסי קי לוס סוב'ראנוס די טודוס לוס איסטאדוס נו מאנקארון די סוקורירלו. אין 1901 איל אובטיניאה איל פרימייו נוביל.

אין 1908, אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו דיל נאסימיינטו די אנרי דונאן, גראנדיוזאס מאניפיסטאסייונים סי איזיירון אין טודאס לאס סיבדאדים דילה איאורופה אי אינמינסאס די מונידה אב'יאן סידו איפיקטואדאס אל פרופיטו דילה אינסטיטוסייון די לה קרוס קולוראדה.

אנרי דונאן מורייו אין נוב'יימברי 1910 אין איל איספיטאל די הײדין, דישאנדו און נומברי קי לאס ג'ינירסייונים פוטוראס נו מאנקאראן די קונמימוראר קון אונה גראטיטוד פירפיטואל (פארה סיימפרי).

דיב'ירסוס

און איסטראנייו קונקורסו אין אמיריקה.- דיסדי און סיירטו טיימפו און נואיב'ו מודו די קונקורסו אינוסיטו אה סיר אלה מודה אין אמיריקה. איס לה אינבינסייון (סוב'ידה) ראפידה די לוס ראסקה סיילו (אידיפיסייוס מויי אלטוס קי פאריסין ראסקאר איל סיילו), פואירטים פרימייוס סון אקורדאדוס אלוס גאנאנטים.

און קונקורסו ב'ייני די סיר אורגאניזאדו אין נואיב'ה-יורק אה קיין קי סוב'ירה לאס איסקאלירס דילה «טורי די ב'ולוב'ריגי», אלטה די סינטה פיסוס (פייאנוס). איסטה פראגואה טייני אונה אלטור די 792 פיים. איס מאדאם קארמין ריג'יו, פרימה-דונה אינ'יל אופירה די נואיב'ה-יורק קי גאנו איל פרימיר פרימייו—סיאה 600 לירס איסטירלינאס—אב'יינדו סוב'ידו אין 13 מינוטוס לוס 1358 איסקאלונים די לאס איסקאלירס דילה טורי.

מאדאם קארמין ריג'יו קאמינה קאדה דיאה אה פיי אונה דיסטאנסייה די קינזי מילייאס.

אקסידינטים די סירקולאסייון אין פראנסייה.—סיגון און טיליגראמה די פאריס מיינטראס לאס פייסטאס דילה פינטיקוסטה (פאסקואה רוזה) סי ייאמארון אין לה פראנסייה מונגוס אקסידינטים אין לה סירקולאסייון. אינריזיסטארון 35 מאטאדוס אי 150 פירידוס.

באנדידוס סי ייב'אן 200,000 דולארים דילוס קונב'ידאדוס די און באנקיטי.—טיליג-ראפ'יאן די אינדייאנאפוליס (איסטאדוס אונידוס) קי און סיירטו נומירו די באנדידוס אינטראראן אין לה סאלה די באנקיטי דיל קלוב אוטומוביליסטה אי טומארון דילוס קונב'ידאדוס טודו לו קי אילייוס טיניאן באשו לה מינאזה די סוס ריב'ולב'ירים. אילייוס סי ייב'ארון אנסי פור 200,000 דולארים אינטרי ג'ואייאס אי בילייטיס די באנקה.

און ז'וב'ין איטיגראדו קורטה אין 18 פידאסוס אונה מוז'ר ב'ייז'ה קי ריפוזו די אספטאר סוס פרופוזיסייונים ב'ירגואנסוזאס.— אונה סיפטואז'ינאריה (מוז'ירה די סיטינטה אנייוס) ייאמאדה איוניני, ריטורנאב'ה קון סו אזנו קארגאדו די מאטיס די ליגומברים אה פאסה קייוי, אה אונה סייטינה די מיטרוס דיל מולינו אונדי איל'ייה אב'יאה דישאדו סו טריגו פארה מולייר. איל'ייה פואי אטאקאדה פור און ז'וב'ין אימיגראדו, מאיידו די 19 אנייוס קי איזו פרופוזיסייונים ב'ירגואינסוזאס. לה ב'ייז'ה ריפוזאנדו נאטוראלמינטי, איל ז'וב'ין אימיגראדו קיטו סו קוג'ילו, סי איג'ו סוברי לה דיסגראסייה קי איל מאטו אי דיספידאסו אין 18 פידאסוס.

דיספואיס די אב'יר איסקונדידו באשו לאס ייירב'אס לוס פידאסוס סאנגריינטוס, איל קונטינואו סו קאמינו. מה סו קרימין נו טארדו אה סיר דיסקוב'יירטו אי איל מיזיראב'לי פואי אריסטאדו.

און מארידו פואידי אבראסאר אה סו מוז'יר קואנדו איל קירי ?—לוס ג'ורנאלים אינגליזים נוס אינב'יזאן קי און ג'ודיז די פאס די אינגלאטירה ריבדיין אונה סינטינסייה באסטאנטי איקסטראאורדינאריה.

סי טראטאב'ה די אונה מוז'יר ב'ריטאניקה קי סי אב'ייה קישאדו קי סו מארידו לה אבראסאב'ה מויי פריקואינטימינטי. קורייוזה קישה, טה ב'ירדאד! טודאב'ייה, קונטראריאמינטי אה לו קי פואידריאן קריאירלו, איל ג'ודיז איסטימו קי איסטה קישה איירה ביין פונדאדה. און מארידו נו פואידי אינגאז'אר די סו מוז'יר קי איל'ייה סי דישי אבראסאר פריקואינטימינטי, אי איל פואיגוזו מארידו פואי קונדינאדו אה אונה אמינדה (ג'יזה) קי נו טייני נאדה די מויי אונוראב'לי.

איסטה סינטינסייה איס באסטאנטי איסטראנייה, אה קאוזה איל טיימפו אונדי לוס ג'ואיזים ריגלאמינטאן לה דוראדה אי לה פריקואינסה די לוס ראפורטוס קונז'וגאלים !

איל מאייור, אין סיליב'ראנדו לאס אונייונים, אג'ונטארה אלוס ב'ייז'וס ארטיקולוס דיל קודיגו ארטיקולוס מאס מודירנוס קי פואידראן נו מאנקאר די סאב'ור, אין איסטי גוסטו, פור אישימפלו:

«לה מוז'יר דיב'י אוב'ידינסייה אה סו מארידו, מה איסטי מארידו נו פואידרה איגזיז'יר קי איל'ייה לי «אוב'ידיסקה» מאס די קואטרו ב'יזיס אלה סימאנה לה פרימירה אניאדה, אונה ב'יס אלה סימאנה לה סיגונדה אניאדה, דוס ב'יזיס אל מיס לה טריסירה, אונה ב'יס אל אנייו לה קוארטינה אי אנסי די סיגיידה ...

אייקסינסיונים:

סיגון לה ליי, סון סיימפרי איקסינטאדוס דיל פאגאמיינטו די איסטה טאקסה.

1.—לוס סולדאדוס אה איקסקלוזיון דילוס אופֿיסייריס.

2.—לוס אלומנוס די פּוליסייה.

3.—לאס פירסונאס אאוטוריזאדאס אה ביאז'אר גראטואיטאמינטי.

4.—לוס איסקולאריס ביאז'אנדו אל טאריף רידוסידו.

אביזו אימפּורטאנטי:

אה איסטה אוקאזיון, לוס ביליטוס אין קארטון סיראן רימפלאסאדוס אה פארטיר דיל 1 די ז'וניו 1928, פור ז'יטונים מיטאליקוס.

לוס קארניטוס די אבונאמיינטי ביזיראדוס אה פארטיר דילה מיזמה דאטה סיראן מונידוס די אונה איסטאמפה איספיסיאל.

לוס ביאז'ירוס קי טייניין ביליטוס-קארטון אנסי קי טיקיטים די אבונאמיינטוס נון איספיראדוס, דיבין קאמבייארלוס אין לוס גישיס דיל טונל, אה פארטיר דיל 1 די ז'וניו 1928, קונטרה ז'יטונים מיטאליקוס או טיקיטים די אבונאמיינטו איסטאמפאדוס, מידייאנטי איל פאגאמיינטו די 10 פאראס פור ביליטו.

קונסטאנטינופלה, איל 15 מאייו 1928

לה דיריקסיון

אונה אינוב'אסיון סינסאסיונאל אין לאס אסיגוראנסאס

אין לה אינטינסיון די רינדיר די מאס אין מאס פירפֿיקטה לה אסיגוראנסה סוברי לה בידה אין סוס דיבירסאס מאניפֿיסטאסייונים די לה-בידה אה פֿורמאר און מידייו די פריבֿינסה סו-סייאל סיימפרי מאס איפֿיקאזי, לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טריאיסטה» או-פֿריסי פור אינדילאנטרי אה סוס קליינטיס און באנטאז'י סין איזימפלו אין לאס אנאליס די אסיגוראנסה סוברי לה בידה.

איסטה אינובֿאסיון פואי סוג'ירידה פור איס-טה אובסירבֿאסיון אה:ה אין לאס קאזוס סו-ביינטיס קי פֿורמאן לה קלאסי מידייאנה קי איס לה מאס נומירוזה, קי מונג'וס פירסונאס ביינ-ין אונה בֿירדאדירה אנגוסטייה דילאנטרי לה ניסיסידאד די אונה אופּיראסיון סירורז'יקאל, אי איסטו נו פור איל איספאנטו די אונה דולור פֿיזיקה, מאס פור לה אימפוסיבילידאד אונדי סי טופאן די פרוקוראר לוס גאסטוס ניסיסא-ריים. איס אנסי קי מונג'אס מאזינוראס קי די-מאנדאן אונה אינטירבֿינסיון ליז'ירה דיל סי-רוז'אנו, סון ניגליז'אדאס פור פֿאלטה די מידייו אה איל מאל אימפּיאוריאנדו איל פאסיינטי סי בֿי אאון קואנדו אובליגאדו די טיניר ריקורסו אלה פֿואירסה, מאס איסטה בֿיס קון מינוס די איספּיראנסה די סוקסיסו.

טומאנדו לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טריאיסטה», פור איבֿיטאר אה סוס אסיגוראדוס לוס פּיריקולוס די אונה מאזינורה ניגליז'ידה, דיסידייו די אבֿאנסארלים סין ניסגון אינטיריסו איל מונטאנטי, אסטה קונקורינסייה דילה לימיטי לה מאס אלטה פריבֿיסטה פרי-בֿיסטה פור לוס איסטאטוטוס, קירי דיזיר קאזי לה טוטאלידאד דילוס בֿירסאמיינטוס איג'וס.

נוזוטרוס נו פודימוס קי פֿיליסיטאר לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טרי-איסטה» פור איסטה אימפּורטאנטי אינובֿאסיון קי אינטרה אין לה קאטיגוריאה דילאס אובֿראס די פריבֿיאינסה סוסייאל.

אין איפֿיקטו סי אינקונטראן מונג'אס קואזאס אונדי פירסונאס דיטינידוס פור קונסידירא-סייונים מאטירייאליס, טראזאן אה אוקאזיונים מיזוריס לה אופּיראסיון אי איל טראטאמיינטו די אונה מאזינורה קי איל טיימפו נו פואידי קי אימפּיאוראר. גראסייה אה איסטה פֿאסיליטאד אינאוגוראדה פור לה קומפאנייה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טריאיסטה», לוס אינפֿירמוס ריסיבֿיראן לה פוסיבילידאד די מיליזינארסין מאס פֿאסילמינטי, פורקי לה אינפֿירמידאד סירה טראטאדה דיסדי איל אימפיסייו אי קון מינוס די גאסטוס, פורקי לה אינטירבֿינסיון סירורז'יקאל אינמידייאטה אי קוסטארה מינוס קארו קי אונה אינטירבֿינסיון טארדיבֿה.

דילה דיריקסיון ג'ינירל דיל קומירסיו

פירמיסו

סוברי לה דימאנדה די און פירמיסו דאדה פור לה סוסייטאד די אסיגוראנסאס Assicurazione Generali, די נאסייונאלידאד איטאלייאנה, דילה קואל איל סידייו סינטראל די אדמיניסטראסיון סי טופה אין טריאיסטה, אבֿיינדו דימאנדאדו און פירמיסו אפֿין די פואידיר איקסירסאר לה אסיגוראנסה אין טורקייה קונפֿורמימינטי אה לאס קלאוזאס איספיסייאליס דילה ליי נומ' 1149 דיל 25 ז'וניו 1927 רילאטיבֿה אלה אינספיקסיון אי אל קונטרולו די לאס סוסייטאדים די אסיגוראנסאס: פואי איסטאבליסידו פור איל איסטודייו די לוס דוקומינטוס אופֿיסייאלים רי-מיטידוס אל ביקייאליט, קי לה דיג'ה סוסייטאד פירמאדה אי אינדיריסאדה קונפֿירמימינטי אה לאס לייס לוקאליס סי טופה אקטואלמינטי אין אקטיבֿידאד; קי לוס ראמוס **אינסינדייו, בֿידה אי טראנספּורטוס** קי אבֿיה דיזיאדו איקסירסאר אין טורקייה סון פור איליאס איקסירסאר-

פאלוס אקטואלמינטי אי נאדה לה מוכונה רא-
זון פוסיטיבה איניל לוגאר אונדי קי טופה סו
סידייו סינטראל; קי סו קאפיטאל איס פורמאדו
די 6,000,000 די ליריט׳ס אינטיראמינטי ב׳יר-
סאדוס; אי די לה טרה פארטי ב׳יסטו קי לה סו-
סייטאד דיליב׳רו אי ריטייניו לוס דוקומינטוס אי
אקטוס די אינפינייאמיינטו ריקירידוס פור לוס
ארטיקולוס 2, 16 אי 17 די לה דיגה ליי; קי
איליייה דיפוזיטו סיגון לוס ארטיקולוס 9 אי 10
לוס קאוסייונאמיינטוס ניסיסאריוס פור גא-
ראנטיזאר איל אקומפלימיינטו די סוס אינפי-
ייאמיינטוס, ריזולב׳יאדו דילאס אופיראסייונים
די אסיגוראנסאס; אינסאין קי, סיגון איל ארטי-
קולו 4 דילה מיזמה ליי, און נואנדאדו די פרו-
קוראסייון גיניראל, דריסאדו אין טריאיסטה,
אונדי סי טופה איל סידייו סינטראל דילה סינ-
טראל דילה סוסייטאד אי ליגאליזאדו פור לוס
פונסיונאריוס גוב׳ירנאמינטאלים די לה דיגה
סיב׳דאד, נומינה אי דיזיגנה קומו ריפריזינ-
טאנטי גיניראל פור לה טורקיאה M. Alexandre
Dandria, אינג׳ינייר גיניראל האן, גאלאטה,
קון פודירים די אימפרינדיר אופיראסייונים די
אסיגוראנסאס קונטרה איל אינסינדייו, ב׳ידה
אי טראנספורטוס. אין קונפורמידאד אלאס
דיספוזיסייונים אי קלאוזולאס דילאס לייס פרי-
זינטיס אי פ׳ירמאס דילה ריפובליקה די טור-
קייאה, אנסי קי טודוס ריגלאמיינטוס אי
דיקריטוס-אינטיריאוריס אי אין אקומאנדו
לאס ריספונסאביליטאדים דילאס אופיראסייונים
די אסיגוראנסאס.

איל פריזינטי פירמאנו פואי דילינב׳ראדו אאו-
טוריזאנדו לה סוסייטאד אה אימפרינדיר אין לה
ריפובליקה די טורקיאה אופיראסייונים די אסי-
גוראנסאס סוברי לוס ראמוס אינסינדייו, ב׳ידה
אי טראנספורטוס, קומו פואי נינגסייונאדו אקי
אריבה.

איסטראנז'ירוס אב'יאה סידו אינטיריסאדה אין לה פ'ורמה דיב'ידה אי אאוטוריזאדה אה איקסירסאר אופירסאסייונים סוב'רי לוס ראמוס אינסינדייו אי טראנספורטוס סי פ'וזייונו קון לה סוסייטה א-נונימה די אסיגוראנסאס «Stuttgarter Verein», די-לה קואל איל סידייו אס אין בירלין, אי קי א סטה פ'וזייון טוב'ו פור ריזולטאדו די מודיפ'י-קאר לה ראזון סוסייאל די-לה סוסייטה אנוני-מה די אסיגוראנסאס «Alliance & Stuttgarter», קומו איסטו אס טרוב'אדו פור איל אקטו דיל 12 די איניירו 1928 דיליב'ראדו פור איל די-פארטאמינטו דיל קונטרולו דילאס אסיגוראנסאס פארטיקולארים די בירלין אפרוב'אדו פור לוס מיניסטיריוס דילה איקונומיאה אי די לוס אי-גוס איסטראנז'ירוס די אלימאניאה, אקטו קי סי טופה קונסירב'אדו אינ'ל דוסיי דילה סו-סייטה.

איס דונקי [illegible] אס ליגיטימאס-דוס קי איל פירמיסו די [illegible] דיליב'ראדו קונפ'ורמימינטי א [illegible] ראזון סוסייאל [illegible] קי אירה אינטיריסאדה [illegible] אסיגוראנסאס Alliance De Berlin [illegible] פור [illegible] נימה די אסיגוראנסאס Alliance & Stuttgarter.



לייה איספירסאדוס אנטיריאמינטי אי באשו לה מיסמה ראזון סוסייאל איניל לוגאר אונדי סי טופה סו סידייו סינטראל; קי סו קאפיטאל אים פ'ורמאדו די 15,600,000 מארקאס אינטירא-מינטי ב'ירסאדאס; אי די אוטרה פארטי ב'ינטו קי לה סוסייטה דיב'ירו אי רימיטיו לוס דו-קומינטוס אי אקטוס די אימפינייאמיינטוס רי-קירידוס פור לוס ארטיקולוס 2, 16 אי 17 די לה דיג'ה ליי; קי אילייה דיפוזיטו סיגון לוס ארטיקולוס 9 אי 10 לוס קאאוסייונאמיינטוס ניסיסאריוס פור גאראנטיזאר איל אקומפלימיינטו די סוס אימפינייאמיינטוס, ריזולטאנדו די לאס אופירסאסייונים די אסיגוראנסאס; אין פ'ין קי, סיגון איל ארטיקולו 4 די לה מיזמה ליי, און מאנדאדו די פרוקוראסייון ג'יניראל, דריסאדו אין בירלין, אונדי סי טופה איל סידייו סינטראל די לה סינטראל די לה סוסייטה אי ליגאליזאדו פור לוס פ'ונקסייונאריוס גוב'ירנאמינטאלים די לה דיג'ה סיב'דאד, נומינה אי דיזיגנה קומו ריפ-ריזינטאנטיס ג'ינירלים פור לה טורקייה לה סוסייטה S. AMAR & Co. ב'אלידי סולטאן האן, איסטאמבול, קון פודירים די אימפרינדיר אופי-ראסייונים די אסיגוראנסאס קונטרה איל אינסינ-דייו אי טראנספורטוס אין קונפ'ורמאנדוסי טאב' דיספוזיסייונים אי קלאאוזאס דילאס לייס פריזינ-טיס אי פ'וטוראס דילה ריפובליקה די טורקייה, אנסי קי טודוס סוס ריגלאמיינטוס אי דיקריטוס אינסטרוקסייונים אי אין אסומאנדו לאס ריס-פונסאביליטאדיס דילאס אופירסאסייונים די אסי-גוראנסאס.

איל פריזינטי פירמיסו פ'ואי דיליב'ראדו אאו-טוריזאנדו לה סוסייטה אה אימפרינדיר אין לה ריפובליקה די טורקייה אופירסאסייונים די אסיגוראנסאס סוב'רי לוס ראמוס אינסינדייו אי טראנספורטוס, קומו פ'ואי מינסייונאדו אקי א-ריב'ה.

דילה דיריקסייון ג'יניראל דיל קומירסייו

אב'יזו

לה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס L'Alliance De Berlin קי, סיגון לאס דיספוזיסיון דיל סי-גונדו קאפיטולו פרוב'יזייונאל דילה ליי דיל 30 נוב'ימברי 330, סוב'רי לאס סוסייטאדים אנו-נימאס איסטראנז'יראס אין קאפיטאלים די ב'יזא-דוס אין אקסייונים אי סוב'רי לאס סוסייטאדים

דילה דיריקסייון ג'יניראל דיל קומירסייו

פ'ירמיסו

«L'Alliance et Stuttgarter Verein», סוסיי-טאד די אסיגוראנסאס, די נאסייונאליטאד אלי-מאנה, דילה קואל איל סידייו סינטראל די אד-מיניסטראסייון סי טופה אין בירלין, אב'יינדו דימאנדאדו און פירמיסו אפ'ין די פודיר איק-סירסאר לה אסיגוראנסה אין טורקייה קונפ'ור-מימינטי אלאס קלאאוזאס איקספיסייאלים די לה ליי נו' 1149 דיל 25 ז'וניי 1927 רילאטיב'ה אלה איספיסיפיקאסייון אי אל קונטרולו דילאס סו-סייטאדים די אסיגוראנסאס: פ'ואי איסטאבליסי-דו פור איל איקזאמין די לוס דוקומינטוס או-פ'יסייאלים רימיטידוס אל ב'יקייאלים. קי לה די-ג'ה סוסייטאד אה רימאדה אי אינריז'יסטראדה קונ-פ'ורמימינטי אלאס לייס לוקאלים סי טופה אק-טואלמינטי אין אקטיב'ידאד; קי לוס ראמוס אינ-סינדייו אי טראנספורטוס קי אילייה דיזיאה איקסירסאר אין טורקייה סון פור אי-

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוד פ'ריסקו

الاتيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי נאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גר' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

איניל
מונדו איסראאיליטה
אאוסטריאה

לה קומוניד'אד ג'ודיאה די ב'יינה דימאנדה אונה סובב'ינסיון דיל גוב'ירנו

ב'יינה.— לה קומוניד'אד ג'ודיאה די ב'יינה די-
פידייו אלה אוטורידאד די דימאנדאר דיל גו-
ב'ירנו אאוסטריאקו די אקורדארלי אונה סובב'נ-
סיון ריגולאר פור סוס מיניסטירים סוסייאלים
אי קולטוראלים, די אקואירדו קון לה קונסטי-
טוסייון דיל פאאיס אי דיל טראטאדו די פאס.

לה קומוניד'אד אזי ריליב'אר קי לוס ג'ודיוס
אאוסטריאקוס אינפוב'ריסידוס נו סון אין מיזורה
די קוב'ריר איל דיפיסיטו די סוס קומוניד'אד,
און קי לאס טאקסאס קומונאלים פואירון א-
אומינטאדאס פאסטה סוס לימיטי איקסטרימה. אין
קאזו די ריפ'וזו דיל גוב'ירנו, לה קומוניד'אד ג'ו-
דיאה דיסידייו די אדירישארסי אה לה קורטי
סופרימה.

לה דימאנדה דילה קומוניד'אד איס איגואל-
מינטי מוטיב'אדה דיל איג'ו קי איל גוב'ירנו א-
אאוסטריאקו אקורדה גואלאס סובב'ינסייונים אה
לאס אוטראס קומוניד'אדים ריליג'ייוזאס, מיינ-
טראס קי איל קולטו ג'ודייו נו ריסיב'י.

איז'יפטו

קונב'ירסייונים אל קריסטייאניסמו די ז'וב'ינים איסראאיליטאס די אליקסאנדריאה

אין אונו די סוס אולטימוס נומירוס, איל
«אורור» דיל קאיירו סינייאלה איל איג'ו מויי
ריגריטאב'לי קי דיזדי און סיירטו טיימפו מונ-
ג'וס ז'וב'ינים איסראאיליטאס די אליקסאנדריאה
אבאנדונאן לה ליי די סוס אב'ואילוס פור אבראס-
סאר איל קריסטייאניסמו. איסטה איפידימיאה די
אפוסטאזיאה. קי טומארייה פרופורסייונים אינ-
קייטאנטיס, פרודוזי אונה פרופ'ונדה פינה אין
לה קומוניד'אד ג'ודיאה דילה סיודאד. איסטאס
דיזירסייונים איניל קאמפו דיל ז'ודאאיסמו די
אליקסאנדריאה, סין טאנטו מאס סיניב'לס קי א-
לייאס קי פרודוסין איניל מיזמו טיימפו אונדי
און ראבו די גראן ב'אלור, איל גראן ראבו דוד
פראטו, אינסריבייו לה טאריאה די איספאנדיר
לאס נובלים דוקטרינאס ג'ודיאס קון לה פא-
לאב'רה אי לה פינדולה.

און קולאב'וראדור דיל «אורורה» קי פירמה
«בן עמי» איסקריב'י אה איסטי פרופוזיטו און אר-
טיקולו קון איל טיטולו «ריספונסאביליד'אדים».
איל אאוטור איקספליקה איסטאס קונב'ירסייו-
נים פור איל איג'ו קי לה מאס פארטי די לוס
ז'וב'ינים איסראאיליטאס סון איליב'אדוס אפואירה
דילה אטמוספירה דיל ז'ודאאיסמו, איגנוראן לה
איסינסייה, לה נאטורה די איסטי ז'ודאאיסמו,
סוס גראנדים אידיאלים, סו גלורייוזו פאסאדו.
«קי קונוסין איליוס די סוס איסטורייה, דילה
ב'ידה די איסטי פואיב'לו, די סו סיב'יליזאסייון,
קואלים סון סון גראנדים אומבריס. לאס אוב'-
ראס קי איל פרודוסייו? דימאנדה סי' בן עמי,
נאדה, איליוס נו סאב'ין נאדה, נו לייס אינ-
סינייארון נאדה.

אי לה ריספונסאביליד'אד קאאי סוב'רי לוס
פאריינטיס.

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' א איסטה אוב'רה הומאניטארייה

« אזיל די ב'איזיטרוס איל'וס ג'ודייוס אי, פארה איסטו, אימפיסאר קון נו אינגנייארלוס אין לוס איסטאבליסימיינטוס אונדי דיניגאן (מי-נוספריסייאן, קאלונייאן) איל ג'ודאאיזמו; דאר-לים איניל סינו די לה פאמילייה אונה אידוקא-סייון ג'ודיאה, נו פור לה פורמה אי באזיאה די קונטינידו, מאס ריספונדיינדו א לוס מינינטירים די סוס איספיריטו אינקייטו אי דיספייטו.

« אקיל דיאה ב'איזיטרוס איל'וס סיראן גאנ-טאנטי פ'אירטיס פור ריזיסטיר א טודוס לוס אסאלטוס אינטיריאורים אי איקסטיריאורים.

אינגלאטירה

לה ריאוניון אנואל די לה ליגה די לוס ג'ודייוס אינגליזים

איי אונוס קואנטוס דיאס קי טובו אין לונ-דריס, באשו לה פריזידינסייה די סי' ליאוניל די רוטשילד, לה ריאוניון אנואל דילה ליגה די לוס ג'ודייוס אינגליזים. לה ריאוניון פ'ואי קונ-סאגראדה אלה קואיסטייון סוב'ליב'אנטאדה פור איל פריזידינטי סי איסטה ליגה דיב'יאה קונטיניאר סו איגזיסטינסייה. סי' ליאוניל די רוטשילד רי-מארקו קי לה ליגה טיניינדו פוקו די אזיר, סו איגזיסטינסייה דיב'ינייה אינוטיל.

איסטה אופיניון פ'ואי קומבאטידה פור סי' קלוד מונטיפ'יורי קי, טודו אין ריקונוסיינדו קי לה ליגה נו טיניאה מונגו די אזיר, טופה קי איס פריפ'יריב'לי אאון קואנדו די טינר אונה גראנדי אינסטיטוסייון א לה קואל פודיריאן אזיר ליאמאדה אין קאזו די מיניסטיר. לאס ראזונים פור לאס קואלים לה ליגה פ'ואי קריאדה איגזיסטין אאינדה. אנטיס די טודו איי איל נאסייונאליזמו די סיירטוס איסטאדוס דילה איאורופה אוריינטאל; איי לה דיקאדינסייה די לה ריליז'ייון קי אינפלואינסה און גראן נומירו די ג'ודייוס. פירדיינדו איל סינ-טימיינטו ריליג'ייוזו, איל ג'ודייו סי איסטה דאנ-דו אל נאסייונאליסמו. נוזוטרוס טינימוס די-לאנטרי איל אנטיסימיטיזמו אי איל אנטיסימי-טיזמו פרודוזי א סו טורנו איל נאסייונאליס-מו ג'ודייו אי איס אנסי קי נוזוטרוס טינימוס איל ציוניזמו קי איס און פיריקולו. איסטה סי-טואסייון דיב'י סיר קורז'ידה.

לוס ג'ודייוס אינגליזים אפליקאן דוס פרינ-סיפייוס: 1) לוס ג'ודייוס דיב'ין סיר טראטאדוס קון לה ריליג'ייון אי נו קון לה נאסייונאליד'אד. 2) אין און איסטאדו מודירנו, אונה ריליג'ייון סיפאראדה נו דיב'י סירב'יר די אוב'סטאקולו פור לה פארטיסיפאסייון אלה ב'ידה סוסייאל, קול-טוראל אי פוליטיקה דילוס פאאיזים דילוס קוא-לים סון סיבדאדאנוס. פור נוזוטרוס, און ג'ו-דייו קי נו קריאי סיר און ג'ודייו פור ריליג'ייון, איס אונה קוזה מונסטרואוזה אי אימפוסיב'לי.

לה ליגה דילוס ג'ודייוס אינגליזים דיב'י איג-זיסטיר פור דיפינדיר איסטוס דוס פרינסיפייוס.

סיר פ'יליפ מאגנוס דישו קי איל איירה אין פרימירו דילה איד'יאה קי לה ליגה נו דיב'יאה מאס איגזיסטיר, מה דיספואיס די אב'יר אוי-דו לה מאנירה די ב'יר די סי' קלוד מונטיפ'יו-רי, נו איי די דיקוטיר קי לה איגזיסטינסייה דילה ליגה איס נייסיסארייה. טודוס לוס מיימ-ברוס דילה ליגה סון די אקואירדו קי לוס ג'ו-דייוס קונסטיטואין אונה קומונידאד ריליג'ייוזה אי נו אונה נאסייון. איסטי איג'ו איס קונפ'יר-מאדו פור לה איסטורייה די לאס ריליג'יונים. די אוטרה פארטי, איי די איספאנטאר קי אונה ב'ים קי לוס ג'ודייוס נו סיריאן מאס קונסידי-ראדוס קומו אונה קומונידאד ריליג'ייוזה, לוס פריב'אראן די סיירטאס ב'ינטאז'אס. מיזמו אין פאליסטינה, לוס ג'ודייוס סון טראטאדוס די פאליסטינייאנוס די ריליג'ייון ג'ודיאה.

פ'ואי דיסידאדו די מאנטינר לה ליגה. לורד סואירליג, איסקוז'ידו איניל קורסו דילה מיזמה ריאוניון קומו מיימברו דיל קונסילייו, דיקלא-רו קי איל קונטינואה לה פוליטיקה די סו פאד-רי קי איירה אינטרי לוס פ'ונדאדורים.

לה אסוסיאסייון ג'ודיאה פור לה פרוטיקסייון דילאס מוז'ירים אי די לאס מוג'אג'אס ג'ודיאס

לונדרים.—לה אסוסייאסייון ג'ודיאה פור לה פרוטיקסייון דילאס מוז'ירים אי די לאס מוג'א-ג'אס אורגאנייזו לה סימאנה פאסאדה און באנ-קיטי איספיסייאל, אין לה אינטינסייון די ריקו-ז'יר פ'ונדוס.

סיר ב'יליאם ג'ואינסון-היקס, מיניסטרו דיל אינטיריאור, קי ריפריזינטאב'ה אין איסטי באנ-קיטי איל גוב'ירנו, פרונונסייו און לונגו דיס-קורסו איקספרימיינדו סו אדמיראסייון פור לה אקטיב'ידאד דילה דיג'ה אסוסייאסייון. איל גו-ב'ירנו, דישו איל, ריקונוסי לה אסוסייאסייון ג'ודיאה די סו אוב'רה אוטיל דילה קואל ביני-פ'יסייה טודו איל פאאיס. גראסייה א איסטה אסוסייאסייון, לה מוג'אג'ה ג'ודיאה קי סי טו-פאב'ה איניל אולב'ידו, פודו סיר טראאידה די נואיב'ו אלה ב'ידה דילה קומונידאד אי ריליב'אדה מוראלמינטי.

איל מיניסטרו סיטו דיספואיס און איקסטראק-טו דיל ראפורטו דילה סוסייאד'אד די לאס נא-סייונים, אזיינדו איל'וזייום דילה אוב'רה ג'ודיאה איניל דומיניו דילה פרוטיקסייון דילאס מוז'י-רים אי דילה לוג'ה קונטרה איל קומירסייו די לאס בלאנקאס.

דיסקורסוס פ'ואירון טאמביין פרונונסייאדוס פור לה ב'יסיקונדיסה ב'ינסטיר, איל דוקטור קלוד מונטיפ'יורי, איל גראן ראבינו דוקטור הירץ, סי' ז'. היינריקיס איט'ס.

אונה סומה די 16,000 ליראס איסטירלי-נאס פ'ואי ריקוז'ידה.

אלימאנייה

אונה איסטאדיסטיקה דילוס קאזאמיינטוס מיקסטוס

סיגון אונה איסטאדיסטיקה אופ'יסייאל סוב'רי לוס קאזאמיינטוס אין 1924, לאס אוב'ייונים מיקסטאס סון מויי פ'ריקואינטים אין אלימאנייה, אין פארטיקולאר לוס קאזאמיינטוס אינטרי קריס-טייאנוס אי איסראאיליטאס סון די מאס אין מאס נומירוזוס.

איס אנסי קי אין 1924, אובו 342 קאזא-מיינטוס די פרוטיסטאנטיס קון מוז'ירים איס-ראאיליטאס, 114 די קאטוליקוס, 11 די קריס-טייאנוס די סיקטאס דיב'ירסאס אי 60 די ליב'ירוס פינסאדורים. סוב'רי 3838 קאזאמיינטוס די מוז'ירים איסראאיליטאס, קונטארון 528 או-ב'ייונים מיקסטאס, סיאה און סיטימו.

איסטה פרופורסייון ב'ה פואזאנדו אין לוס קא-זאמיינטוס די ג'ודייוס: 793 איסראאיליטאס (אומבריס) סי קאזארון קון מוז'ירים פרוטיס-טאנטיס, 214 קון קאטוליקאס, 7 קריסטייאנאס די סיקטאס דיב'ירסאס, 75 מוז'ירים ליב'ראס פינסאדוראס אי 3310 ג'ודיאס, לו קי דה 1019 קאזאמיינטוס מיקסטוס פור 3310 או-ב'ייונים ריליג'ייוזאס. ריזולטה קי קאזי איל טיר-

סיין דילוס איספראאיליטאס קי סי קאזארון אין 1924 טומארון קריסטייאנאס.

סי איסטה פרופורסייון סי מאנטייני סיין א-ניוס, סירה לה דיספאריסייון דיל ז'ודאאיזמו אין אלימאנייה, אי לה פאמוזה דוקטרינה די ראסה נו איגזיסטירה מאס. מה, סיגון לו מוס-טרה לה איסטאדיסטיקה, איסטה דימינוסייון דיל אילימינטו ג'ודייו אינדיז'ינו אין אלימאנייה, סירה קומפינסאדה אבונדאנטימינטי קון איל אריב'ו די לוס ג'ודייוס אוריינטאלים קי, דיסדי לה גירה, טומו אונה אימפורטאנסה באסטאנטי גראנדי.

סי׳ פ׳יליקם דיאוטש פ׳ייסטה סו סיטינטין אניב׳ירסארייו

סי' פ'יליקס דיאוטש איס איל פריזידינטי די לה קומפאנייה ג'יניראל די איליקטריסידאד (A. E. G.), לה מאס גראנדי קי אייגה אין איל מונדו אי קי טייני סו סידייו אין בירלין.

איל אירה איל איז'ו די און חזן די בריסלאאו אי אימפיסו סו קארירה קומו און אימפייגאדיקו די אופ'יסינה! גראסייאס אה סו אינסטרוק-סייון אי אה סו רימארקאב'לי אינטיליז'ינסה, איל סי אדילאנטו ראפידאמינטי אי דיב'ינו איל קו-ניאדו דיל דיפ'ונטו סי' ב'אלטיר ראטינאו, א-סאסינאדו אין 1922, אי די סי' אוטו קאן, איל גראנדי באנקירו די נואיב'ה-יורק.

סי' פ'יליקס דיאוטש סילינרו לה סימאנה פא-סאדה איל אניב'ירסארייו די 70 אנייוס די סו נאסימיינטו. אה איסטה אוקאזייון, איל (איל איז'ו די חזן אי אימפייגאדיקו די אופ'יסינה), ריסיב'ייו קארטאס די פ'יליסיטאסייונים דיל מארי-שאל הינדינבורג, פריזידינטי די לה ריפובליקה אלימאנה, דיל דוקטור מארקס, פריזידינטי דיל קונסיז'ו די לוס מיניסטרוס אי דיל דוקטור סטריזימאן, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנ-ז'ירוס.

אב'יזאמוס קון ריגריטו קי איסטי דיסטינ-גאדו אומברי מורייו דוס דיאס דיספואים די אב'יר פ'יסטאדו סו אניב'ירסארייו.

בולגאריאה

איל נומירו דילה פופולאסיון ג׳ודיאה.—סוקורו אאם ב׳יקטימאס דיל טירימוטו

איל נומירו די לה פופולאסייון ג'ודיאה אין טודו איל ריינאדו בולגארו איס אפרוקסימאטי-ב'אמינטי די 50000 אלמאס.

אין לה סולה סיודאד די סופ'ייה, לה קאפי-טאל, קונטאן 4627 פאמילייאס, אב'יינדו און טוטאל די 19330 אלמאס.

איסקריב'ין די סינסינאטי קי איל פריזידינטי דילה אורדין אינדיפינדיינטי דילוס בני ברית, סי' אלפ'ריד כהן, ב'ייני די אנונסייאר קי סוקורוס סיראן אינב'יאדוס אה לוס ג'ודייוס סיניסטראדוס דיל טירימוטו אין בולגאריאה אי אין לה א-סייה מינור.

אין פולונייה

מואירטי טראז׳יקה די אינה מוז׳יר ג׳וד׳יאה פ׳ידיל אלה מימורייה די סו מאריד׳ו

איסקריב'ין די ב'ארסוב'יאה קי אונה ב'יב'דה ג'ודיאה, רוזה ניסונבאום, אידאד די 50 א-נייוס, אזיינדו לה סימאנה פאסאדה אונה או-ראסייון סוב'רי לה טומבה די סו מארידו, איל דיאה אניב'ירסארייו די סו מואירטי, פואי ב'יק-טימה דיל דירוקאמיינטו דילה טומבה. לה מו-אירטי פואי אינסטאנטאניאה.

מואירטי דיל מאם ב׳ייז׳ו איסקריטור היבראאיקו

איל מאס ב'ייז'ו איסקריטור היבראאיקו מרדכי דוד בראנדסטאאטר, ב'יזינו די מוריל אין טאר-נוב, סירקה די לימבירג, אלה אידאד די 94 אנייוס.

איל קולאבורו און טיימפו אה לוס ג'ורנאלים פובליקאדוס פור פרץ סמולינסקין אי יהודה ליב גורדון, לוס דוס מאס אימינינטים ריפרי-זינטאנטים דילה ליטיראטורה היבראאיקה.

* * *

—איל סימינטירייו ג'ודייו די אונה ב'יקה סיודאד סירקה די לימבירג פואי אונה נוג'י די לה סימאנה פאסאדה פרופאנאדו פור מאליגו-רים קי ריסטארון דיסקונוסידוס. 50 טומבאס פואירון דיסטרואידאס.

—לה פופולאסייון די ב'ילנה רינדייו גראנדים אומינאז'יס אה לה מימורייה די ב'יריק ז'וזילוב'יג', איל הירואי ג'ודייו קי קומבאטייו פור לה אינדיפינ-דינסייה פולוניזה אין 1774 באשו איל קומאנ-דאמיינטו די קוסקייוסקו. אונה גראנדי פרוסי-סייון קון דראפילים אי מוזיקה טראב'ירסו לה סיודאד.

—איסקריב'ין די ב'ארסוב'יאה קי לה פרוסי-סייון אנואל די ל"ג בעומר, קי טיניאה לוגאר ריגולארמינטי דיסדי איל 1915, פואי איסטה ב'ים דיפ'ינדידה פור לאס אוטורידאדים באשו איל פריטיקסטו די איב'יטאר לוס מיזמוס איק-סיסוס קי סי פרודוזיירון איל 1 די מאייו.

רומאניאה

לה טראז׳ידיאה די און סולדאד׳ו ג׳וד׳ייו אין רומאניאה

לה קורטי די גירה די ג'ירנוב'יץ ג'וזגו אי-אונוס קואנטוס דיאס איל קאזו די און סולדאדו ג'ודייו, לונגו אברהם, דיל קואל איל פרוסי-דורו קאזי 10 אנייוס.

אין 1916, אברהם אזיאה סו סירב'יסייו אין לה ארמאדה רומאנה אי טומו פארטי אין לאס מאס סאנגריינטיס באטאלייאס. אינ'איל קורסו די אונה די איסטאס באטאלייאס, איל פואי איג'ו פריזייונירו פור לוס אלימאנים. לואיגו דיספו-אים דיל ארמיסטיסייו, איל ריטורנו אין רומא-ניאה, פואי אינקורפוראדו די נואיב'ו אין לה אר-מאדה אי סי באטייו קונטרה לוס בולשיב'יקים. מאלגראדו איסטו, איל פואי אקוזאדו די אב'יר פ'וייידו, אין מידייו דילה גירה, אין פאסאנדו אל קאמפו אינימיגו. לה קורטי מארסייאל די ייאסי לו אב'יאה אינטונסים קונדינאדו אה 5 אנייוס די טראב'אז'וס פ'ורסאדוס. דיספואים די אב'יר סופ'רידו סו פינה, אברהם אינטינטו אונה אקסייון קונטרה לה סינטינסייה דילאנטרי לה קורטי מארסייאל די ג'ירנוב'יץ. איל איקספלי-קו קי איניל מומינטו אונדי איל איב'ה סיר איג'ו פריזייונירו, איל סי טופאב'ה אין לאס טרופאס קי פרוטיז'אן איל ריטירו די לוס רומאנוס אי אירה אובליגאדו די טיראר סוב'רי איל אינימיגו סין פואידיר איסקונדירסי. איס אנסי קי לוס אלימאנים פודייירון אזיר טאן פאסילמינטי פרי-זייונירוס.

דיספואים די דוס אנייוס די אינטירנאמיינטו אין אלימאנייה, דישו איל, ייו ריטורני אה מי ריז'ימינטו אי מי באטי קונטרה לוס בולשיב'יקים. סי ייו קיריאה פ'וייר, ייו נו ריטורנאריאה אין לה ארמאדה רומאנה.

לאס אוטורידאדים מיליטארים דיירון סוב'רי אברהם לאס מיז'ורים ריפ'ירינסייאס, קאליפ'יקאנ-דולו די סולדאדו דידיקאדו, לאבוראדור אי אוב'י-דיינטי.

איל אבוגאדו באזילייו איזו, אינ'איל קורסו דיל פרוסיסו, לה דיקלאראסייון סיגיינטי: ייו סי קי נוב'י 100 סולדאדוס ג'ודייוס קי סי טופאב'אן אינ'איל ריז'ימינטו מיינטראס לה באטאלייה אונדי אברהם פואי איג'ו פריזייונירו, 21 סולאמינטי ריטורנארון ב'יב'וס. לוס אוטרוס מורייירון באשו איל טירריב'לי פ'ואיגו דילוס אלימאנים. אירה אין אונה נוג'י מויי איסקורה אי אברהם סי טרא-ב'ייסו אין סו קאמינו. דיל ריסטו, אירה מויי דיפ'יסיל די פ'וייר אין מידייו דילה באטאלייה.

לה מיזמה דיקלאראסייון פואי איג'ה פור איל

ז'ייזו קומאנדאנטי דילה קומפאנייה דילה קואל אזיאה פארטי אברהם, איל מאייור דימיטריאו. איל דיפינסור די אברהם. איל אבוגאדו רו-דוס, דימאנדו אל מאייור דימיטריאו פור קואלו, מאלגראדו קי איל קאזיאה איבטו, איל דישו קונדינאר ה פובֿרי אברהם אה סינקו אנייוס די טראבֿאזוס פורסאדוס?

דימיטריאו ריספונדייו קי אין אקיל טיימפו סו איספיריטו אירה קונטרה לוס ג'ודייוס !!

לה קורטי מארסייאל דיקלארו אה אברהם אינוסינטי.

איל פאבֿיליון ג'ודייו אין לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל די לה פרינסה אין קולונייה

איל פאבֿילייון ג'ודייו אין לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל די לה פרינסה אין קולונייה, פואי אבֿיירטו איל 15 די מאייו אה מידייו דיאה, אין פריזינסייה דיל מאייור די קולונייה סי' אדינאואיר, דיל דיריקטור דילה אוניבֿירסידאד פרופֿיסור פֿאלב, דיל פריפֿיקטו די פוליסייאה, דיל ריפריזינטאנטי דיל קארדינאל, דיל מיניסטרו דילוס איגוס איסטראנזירוס איט'ס.

איל פאבֿילייון דה קוזרי לה «קאלייי דילאס נאסייונס» אל לאדו דיל פאבֿילייון דילה איגליזייה פרוטיסטאנטי. אובֿרה דיל ארקיטיקטה די קולונייה רוביירט שטירן, איסטי פאבֿילייון סי דיסטינגי פור סו אירמוזורה. איל איס די פֿורמה אוקטאגונאל (די אוג'ו לאדוס), מיזורה קואטרו מיטרוס די אלטור אי אינריבֿה די סו פֿאסאדה ביין אונה טורי קון און מגן דוד אין מידייו. לאס דוס פואירטאס די אינטראדה טיינין אונה אינסקריפסייון אין טריס לינגואס (איבֿריאו, יידיש אי אלימאן): «איקספוזיסייון ג'ודיאה».

דיספואיס קי פאסאן איל פורטאל, אריבֿאן אנה קורטי די אונור, קוברי אונה פארי די לה קואל סון אינסקריטאס אין איבֿריאו, לאס פאלאבֿראס דיל פרופֿיטה זכריה: לא בחיל ולא בכח כי אם ברוחי אמר ה' צבאות (נו קון לה פואירסה ני קון לה ביולינסיה סינו קון מי איספיריטו)... אין מידייו די לה קורטי די אונור סי טופה אונה ביטרינה קונטיניינדו ספרי תורה אדורנאדוס די אונה קורונה די פלאטה, מיינטראס קי קוברי לה לונגורה דילאס פארידיס, אוטראס ביטרינאס מוסטראן איל דיסבֿולבֿימיינטו דילה ליטיראטורה איבֿראיקה, דיסדי איל טיימפו די לוס מאנוסקריטוס אסטה לוס אינקונאבֿלים (לוס פרימירוס ליבֿרוס איסטאמפאדוס קואנדו פואי אינבֿינטאדה לה אימפרימיריאה) אסטה לוס פרימירוס טראבֿאזוס די אימפרישייון. אינריבֿה דילאס ביטרינאס ביין ריטראטוס די ג'ודייוס אימינינטיס, מנשה בן ישראל, משה מינדילסון, גבריאל ריאיסיר, אדולף קרימייו, הירמאן כאן, טיאודור הירצל אי אוטרוס. ביין טאמביין קאדרוס קונטיניינדו פייסאס די מוזיקה איבֿראיקה. אין לה פואירטה די אינטראדה, איסטה אינסיריאדו, רימארקאן איל קואדרו דיל פינטור ליסיר אורי: משה קונטימפלאנדו דיל מונטי נבו לה טיירה פרומיטידה.

דילה קורטי די אונור, דוס פואירטאס קונדוזין אה לאס אוטראס סאלאס אונדי איס ריפריזינטאדה לה איסטוריאה די לה פרינסה ג'ודיאה דיסדי סו אוריזין אסטה נואיסטרוס דיאס.

לה איקספוזיסייון די לה פרינסה קומפרינדי לאס סיקסייונס סיגיינטיס: 1—איל מיטודו אי לאס פֿורמאס די לה פובליסידאד ג'ודיאה: א) לוס קאראקטירים איבֿראיקוס אי סוס דיסבֿולבֿימיינטו, ב) לוס מאנוסקריטוס. ג) לה אימפרישייון (אינקונאבֿלי, פורגאמינוס, גראבֿאדוס, אוזאס קוריינטיס, פרימירוס זורנאלים ג'ודייוס. 2—לה פובליסידאד ג'ודיאה: א) לה פובליסידאד אל סירבֿיסייו דילה רילידזייון. ב) לה פובליסידאד אל סירבֿיסייו די לאס סיינסייאס סו-סייאלים, איסטוריקאס, איקונומיקאס איט'ס. ג) לה לוג'ה פור לוס דיריג'וס סיבֿיקוס. 3—לה פובליסידאד נון ג'ודיאה סוברי איל ז'ודאיזמו: א) אורדינאנסאס אי דיקריטוס דיפֿירינטיס קונסירנאנדו לוס ג'ודייוס; ב) לה פרינסה אנטי-ג'ודיאה. ג) לה פרינסה פור לה דיפֿינסה דילוס ג'ודייוס.

איל פאבֿילייון די לה פרינסה ג'ודיאה פואי אורגאניזאדו קון איל קונקורסו דיל דוקטור בֿו-דינהאימיר די קולונייה אי דיל פרופֿיסור סו-בֿירנהאימיר די בירלין קי סי קארגארון דילה קואיסטייון פינאנסיירה. לוס סיקריטארייוס ג'ינירלים סון: איל דוקטור שמואיל איטז קון (אאוטור דראמאטיקו) אי מוזיס בֿאלדמאן. לה סיקסייון איסטוריקה פואי קונסטיטואידה גראסייאס אלוס איספֿואירסוס דיל רבנו די לה קומוניטאד די קולונייה, איל דוקטור קוביר. לה פארטי ארטיסטיקה פואי אורגאניזאדה פור לה סינייוריטה ייואלינגיר. אי איל קונסירבֿאדור דיל מוזיאו די ארטי דילה קומוניטאד ג'ודיאה די בירלין, איל דוקטור קארל שוארץ.

לוס ביזיטאדורים אה איסטי פאבֿילייון פואירון קאלורוזוס פור איל דוקטור בודינהאימיר קי קונביזאנטו אה איסטה אוקאזייון לה קואיסטייון דילה פֿורמאסייון די אונה פֿידיראסייון די לה פרינסה ג'ודיאה.

איל מאייור די קולונייה איזו לוס איליזייוס די לה ליטיראטורה ג'ודיאה. איל ריקטור דילה אוניבֿירסידאד איקספרימייו לה איזיאה קי אינ-טראבֿאן אגורה אין אונה נואיבֿה איירה די אקואירדו אינטרי לוס ג'ודייוס אי לוס קריסטייאנוס.

פורקי סו ג'ודייו?

(ריסטו אי פין דיל נומירו 64)

(אקי איל אאוטור אבֿלו דיל ציוניסמו אי אה-קאבֿו קון דיזיר):

איל ציוניסמו, איסטי גראנדי מילאגרו די ישראל מי אינטירינו אי מי אינטריגה אגורה. טריס מילייונים (?) די ישראל בֿאן אה ביבֿיר קומו איבֿריאוס אין לה טיירה די סוס אבואילוס, פירו לוס דוג'י אוטרוס מילייונים די ג'ודייוס קי בֿאן אה קידאר דיספארזידוס אין איל מונדו, פארה אילייוס אי פארה מי מיזמו לה קואיסטייון אינ-זיסטי סיימפרי: קי איס איל ז'ודאאיזמו? קי דיבֿי אזיר און ג'ודייו? קומו סיר ג'ודייו? פורקי סיר ג'ודייו?

נו אירה פאסיל די ריספונדיר אה איסטאס קואיסטייונים; דימאנדאבֿה טיימפו. אה לה פין אינטינדי קי נו מי אירה פוסיבלי די אזירלו סי נו מי מיטיאה אה פרינסיפייו אה איסטודייאר לה לינגואה איבֿריאה אי סו ליטיראטורה.

אין איסטודייאנדו לה ביבליאה לייו נו פואי-דיאה איקספליקארמי איסטאס פאלאבֿראס: ישראל איס איל פואיבלו איסקוזידו! לה מיסייון די ישראל! קואנו, ישראל אירה איסקוזידו די דייוס, איל טיניאה אונה מיסייון, לוס אוטרוס פואיבֿלוס נו? פורקי? דייוס איס סולו פארה אילייוס?

בושקאנדו מאס לייו. קונסטאטי אין לה ביבֿליאה אי אין איל תלמוד פאסאזים קי פרובֿאן לו קונטראריו, דייוס נו איס סולו די ישראל; סינו די טודוס לוס אומברים, דיל מונדו אינטירו.

נואיבֿה קואיסטייון, סיגון איל איבֿאנזילייו ז'יזו קריסטו פירדונה איל פיקאדור קי סי ריפיינטי דיזיינדו אל פיקאדור «נו קוסו לוקי אזיס». קון איסטו דיזין קי איל קריסטו נו איס און דייו די בֿינגאנסה אי פורטאנטו איל איג'אבֿה קון א-קוטאדאס לוס מירקאדירים דיל טימפלו, מאטרא-טאבֿה אי מאלדיזיאה לוס פארינזייאנוס (פרושים), קירי דיזיר קי איל דייוס די בֿינגאנסה איגזיסטי אין איל נואיבֿו טיסטאמינטו.

בושקי פואיס אה סאבֿיר קי דיזיאה איל בֿייז'ו טיסטאמינטו סוביר איל דייוס די ישראל אי בֿידי קי איל «דייו ג'וסטו אי בֿינגאדור איס טאמביין איל דייו די אמור, דייו די פירדון, איל פירדונה אסטה לה אולטימה ג'ינירסייון...

אין לוקי קונסירנה איל סינטימיינטו דיל

אומברי פור איל קריאדור, ז'יזו קריסטו דישו:
« אי אמאראס אל סינייור טו דייו קון טודו טו קוראסון קון טודה טו אלמה אי קון טודו טו פודיר; פירו איסטה פראזי איס אינטירה טומאדה די משה.

מיזמו לה אוראסייון קי קומאנדה איל איבֿאנז'יליו: «נואיסטרו פאדרי קי איסטה אין לוס סיילוס», איס קומפואיסטה די פראזים ג'ודיאס.

אינטונסים אין קי קונסיסטי לה סופיריאורידאד דיל נואיבֿו סוברי איל בֿיז'ו טיסטאמינטו? איל אמור די סו פרוקסימו? גראנדי אינבֿינסייון! אמאראס לוס אונוס אה לוס אוטרוס? אי משה דישו אי אמאראס אה טו קומפאנייירו קומו טי מיזמו. אינדיספאראטי די איסטו, איל ג'ודייו דילוס טיימפוס אנטיגואוס דיבֿיאה טראטאר קון דולסור אה סו איסקלאבֿו, רינדיר אה לה טאדרי איל מאנטו טומאדו אין פרינדה, דישאר גאבֿילאס אין לוס קאמפוס פארה לוס פובֿרים. לאס בֿיבֿדאס אי לוס גואירפאנוס, אמאר אל איסטראנז'ירו קומו און אירמאנו.

איל תלמוד בֿה מאס אדילאנטי. איל ריקומינדה דישאר לה פואירטה אבֿיירטה אל פובֿרי קומו סי פואירה די לה פאמילייה, טיניר פיאדאד די לוס ג'ודייוס אי דילוס נו-ג'ודייוס, אונוראר לוס בֿיז'וס נו-ג'ודייוס קומו לוס בֿיז'וס ג'ודייוס .....

טי אבֿלארי אורה און פוקו סוברי איל משיח. קי קוזה אירה איסטי משיח קי אנונסייארון לוס פרופֿיטאס? אירה איל אונטאדו די דייוס; איל ריי אידיאל די ישראל. איל נו טיניאה קי ג'וזגאר סיגון לוקי בֿי ני לוקי אויי, סי נו קון ג'וסטיסייה אה לוס פובֿרים אי אה לוס אומילייאדוס די לה טיירה. איל ריקוז'ירה איל פואיבֿלו די טודוס לוס רינקונים דילה טיירה אי ליס אסיגוראר לה דומינאסייון איספיריטואל... לאס איספאדאס אי לאס לאנסאס סי אראן אינסטרומינטוס די אראר אי סימבראר. לאס נאסייונים נו בֿאן מאס ליבֿאנטאר לה איספאדה לה אונה קונטרה לה אוטרה, נו בֿאן מאס אפרינדיר לה גירה.

טאל פואי לה פרומיסה די לוס פרופֿיטאס, ז'יזו קריסטו. אה למו איסטה פרומיסה?

* * *

לה קואיסטייון דילה ראסה ג'ודיאה פואי קונטיסטאדה, סיגון מי, קון ראזון, פואיסקי איי ג'ודייוס די טודאס לאס ראסאס, איי ג'ודייוס בלאנקוס, ניגרוס (פריטוס) אי אמארילוס. פירו, איי אונה ראסה ג'ודיאה איספיריטואל, פואיסקי איל פואיבֿלו ג'ודייו, אה קואלקיר קולור קי איל פירטיניסקה טייני לה מיזמה קונסיפסייון די דייוס אי דיל אומברי. סיגון איל תלמוד אי איל זוהר, דייוס קריאו אל אומברי ליבֿירו קומו איל, אי קריאדור קומו איל, פואיסקי איל אומברי איס לה אימאז'ין די דייוס. ליבֿירטאד אי קריאסייון סון דוס אידיאס פורמאלמינטי ג'ודיאס.

קואנטו איגנוסטו פואי ייו די אבֿיר קריטיקאדו אין מי צ'יקיס לאס 613 מצות אלאס קואליס איס סומיטידו איל ג'ודייו! אורה ייו איסטו איקספליקאנדו.

לה תורה טייני דוס אספיקטוס. איל אונו איס לוס פריסיפטוס ריליז'ייוזוס די אורדין, די מוראל, די ג'וסטיסייה, די פאס אי די אמור, קי דיבֿי סיר איל אידיאל די טודה סוסיידאד הומאנה, לה ליי דיל אוניבֿירסו אינטירו.

איל סיגונדו אספיקטו איס לה ליי פארטיקולאר אה ישראל, לה קואל קונטייני אינדיספארטי דילה ליי אוניבֿירסאל, טודאס לאס פריסקריפסייונים קי דיבֿין ריגלאר לה בֿידה די איסטי פואיבֿלו. סי טראטאבֿה פארה לוס ג'ודייוס די אסוסייאר טודוס סוס אקטוס דיל ריטו, די לה קארידאד, די לאס פֿייסטאס, די לה אליגריאה, דילה דולור איט'ק אלה אידיאה דיל קריאדור. איסטה ליי פארטיקולאר אל פואיבֿלו ג'ודייו דיבֿי סיר איטירנה קומו לה ליי אוניבֿירסאל. דיבֿי סיר אוניבֿירסאל אפֿין קי לה מיסייון דילה קואל ישראל איס קארגאדו, פואידה סיר קומפלידה און דיאה סו מיסייון? קי איגואיסמו! קי אורגולייו! ישראל טיניאה איסטה מיסייון אלוס אוטרוס פואיבֿלוס, קיסאס אירה איל מאס בֿירטודוזו פואיבֿלו דילה אנטיגואידאד? פארה נואיסטרוס פרופֿיטאס אי נואיסטרוס ראבֿיים, ישראל נים פאריסיאה אונה ראסה קארגאדה די פיקאדוס. פירו פואי אונו די סוס מאס אנסיגוס אנטיספאסאדוס אברהם, קי, אין אונה איפוקה אין לה קואל לוס אומבריס אדוראבֿאן איל פאלו אי לה פיידרה איל אדורו איל דייו אונו (1). סי ישראל פואי קארגאדו די אונה טאל מיסייון, נו פואי איסקוז'ידו קומו און אמו, סינו קומו און סירבֿידור אין בֿיסטה. פרימה די פרוקלאמאר סוברי טודה לה טיירה איל נומברי די דייוס-אונו; אי, סיגונדה די אספיראר אלה איפוקה מיסייאניקה קואנדו בֿה ריינאר לה פאס סוברי לה טיירה.

ישראל ריקונוסי נו סולאמינטי קי דייוס איס אונו, ריקונוסי טאמביין קי לה אומאנידאד איס אונה. לה ראסה ג'ודיאה פואידי טיניר לוס בֿיסייוס אי לאס בֿירטודיס די לאס אוטראס ראסאס, פירו איל'ייה איס לה מאס אומאנה דילאס ראסאס. קיריס בֿיר לה פרואבֿה? מירה אה טו דירידור אי אובסירבֿה. בֿיראס קי לה פֿילאנטרופיאה דילוס קריסטייאנוס נו בֿיזה מאס קי אלוס קריסטייאנוס (2) מיינטראס קי לה דילוס ג'ודייוס פרובֿיג'אן טאנטו אה ג'ודייוס קומו אה קריסטייאנוס; סי איי מוג'וס ג'ודייוס קונדינאדוס פור לאס קורטיס קרימינאליס, מויי ראלוס סון לוס קי סון ג'ודייוס קונדינאדוס פור אומיסידייו (מאטאר). סוס אינימיגוס פרופייוס לו ריקונוסין.

דימי אורה סי אין איסטה היסטוריה דיל פואיבֿלו ג'ודייו נו סיינטיס לה דובֿלי מיסייון קי איל טייני די פרובֿאר לה איגזיסטינסייה די דייוס-אונו אי דיל אומברי אונו. איס פור איסטו קי ייו סו ג'ודייו, פורקי נאסידו די ישראל, אי אבֿיינדולו פירדידו, ייו לו סינטי בֿיבֿיר די נואיבֿו אין מי מאס בֿיבֿו קי ייו מיזמו.

ייו סו ג'ודייו פורקי נאסידו ג'ודייו אי אבֿיינדולו די נואיבֿו אייאדו, קירו קי בֿיבֿה דיספואיס די מי, מאס בֿיבֿו קי אין מי מיזמו. ייו סו ג'ודייו פורקי לה ליי די ישראל נו דימאנדה די מי איספיריטו נינגון מודו די סאקריפֿיסייו.

ייו סו ג'ודייו פורקי לה ליי די ישראל ריקלאמה די מי קוראסון טודו מודו די אבֿניגאסייונים (סאקריפֿיסייוס).

ייו סו ג'ודייו פורקי אין קואלקיר לוגאר קי ייוראן פור אונה סופֿרינסה, איל ג'ודייו ייורה.

ייו סו ג'ודייו פורקי אין טודוס לוס טיימפוס קי איי גריטוס די דיזיספירו, איל ג'ודייו איספירה.

ייו סו ג'ודייו פורקי לה בוז די ישראל איס לה מאס בֿיז'ה אי לה מאס נואיבֿה.

ייו סו ג'ודייו פורקי לה פרומיסה די ישראל איס אוניבֿירסאל פארה טודה לה אומאנידאד.

ייו סו ג'ודייו פורקי פארה ישראל איל מונדו נו סי אקאבֿו, לוס אומבריס לו אקאבֿאן.

ייו סו ג'ודייו פורקי פור ישראל, איל אומברי (לה אומאנידאד) נו איס קריאדו, לוס אומבריס לו קריאן.

ייו סו ג'ודייו פורקי ישראל פלאסה אל אומברי אי סו אונידאד מאס אריבֿה דילאס נאסייונים אי די ישראל.

---

(1) פור רינדיר מאס אינטיליז'יבֿלי איסטי פאסאז'י, ייו קרוזי די בֿיר דארלי אונה פורמה דיפֿירינטי דיל טיקסטו [illegible]

(2) אולטימאמינטי לה טורקיאה (איזמירנה אי אוטראס קונטראדאס) סי אינלוטו אין סינייאלה דילוס טירריבֿלים טירימוטוס (רעשים), לו מיזמו פואי אין גריסייה אי אין בולגאריאה. לה איאורופה אי לה אמיריקה סי אפריסוראון אה ביניר אין איידה דילאס ביקטימאס די גריסייה אי די בולגאריאה, מיינטראס קי נאדה או קאסי נאדה פארה לוס די טורקיאה (מוסולמאנוס). פורקי? פורקי ביאן לאס ביקטימאס קומו לוס ביינגורים סון קריסטייאנוס!.

בייו סו גֿודייו פורקי ישראל פלאסה לה או-נידאד די דייו אי סו דיבינידאד מאס אריבה דיל אומברי קי איס לה אימאז'ין די דייוס.

בייו מי דיגו קי דיסדי אקיל פאדרי ליסאנו, אברהם, קי רומפייו לוס אידולוס פור אדוראר אל דייו אינביזיבלי אסטה מי פאדרי אי בייו, טודוס איסטוס פאדריס מי טראנסמיטיירון אונה בירדאד קי קורריאה אין סוס בינאס אי קי קוררי אין לאס מיאס. קומו קי נו לה טראנסמיטה קון מי סאנגרי אלוס די מי סאנגרי? אי טו, מי ניניו, לה בֿאס אה ריסיביר? לה בֿאס אה טראנסמיטיר אה טוס דיסינדיינטיס? פירו קי לה ריסיבֿאס או קי לה ריפֿוזיס, ישראל בֿה קא-מינאר אסטה לה פֿין דילוס דיאס. מ. ד. ט

און דראמה אין פאריס

סי' ז'אק גולדבירג, דיריקטור דילה אג'ינסיאה טילֿיגראפֿיקה ג'וד'יאה איס ב'יקטימה די אונה טינטאטיב'ה די אסאסינאטו

איל קורריספונסאל אין קונסטאנטינופלה דילה «גֿיואיש טילֿיגראפֿיק אז'ינסי לימיטיד», קומוניקו אל «גֿורנאל די אורייינטי» לה אינפֿורמאסייון סי-גייינטי:

אין סיגֿיידה די מונגֿאס דיסקוסייונים, סי' ז'אק גולדבירג, דיריקטור אין פאריס דילה אג'ינ-סיאה טילֿיגראפֿיקה גֿודיאה, קונבֿידייאבֿה לה סימאנה פאסאדה אונו די סוס אימפייגאדוס, ז'אקוב בורגיר, 18 אנייוס, איסטודייאנטי אין דיריגֿו.

פֿורייוזו, איל ז'ובֿין סי פריזינטו אל אופֿיסייו דילה אג'ינסיאה און סיירטו טיימפו דיספואיס אי דימאנדו אונה אולטימה אינטריבֿיסטה אה סו בֿייז'ו קאפי, אונה קורטה דיסקוסייון טובֿו לו-גאר דיספואיס דילה קואל בורגיר, ארמאנדוסי די אונה פיסטולה אאוטומאטיקה, טירו טרים בֿי-זיס סוברי סי' גולדבירג. פֿירידו איניל לאדו די-ריגֿו, סי' גולדבירג קאליו אין באשו, מיינטראס קי סו מאטאדור טומאבֿה לה פֿואידה, ריפואיטאנ-דו אונה אימפייגאדה קי אבֿיאה אקודידו אל רו-אידו דילוס גולפיס די פֿואיגו.

לה בֿיקטימה פֿואי דיריז'ידה סוברי איל איס-פיטאל לאריבואזייר, אונדי סו איסטאדו פֿואי גֿוזגאדו מויי גראבֿי.

סי' אוקטאבֿ לונגאנה, קומיסאריו דיל קואר-טיל סאן ז'ורז', איזו אזיר בוסקאר אה ז'אקוב בורגיר קואנדו איסטי אולטימו סי פריזינטו איל מיסמו אי סי אינטריגו פריזיונירו.

* * *

אינביזאמוס קון ריגריטו קי סי' גולדבירג מורייו די סוס פֿירידאס.

איל איראה אידאדו די 82 אנייוס. אינט-רוזיאדו אי אינטיליז'ינטי, איל פאריסיאה דיס-טינאדו אה און גראנדי אבֿיניר.

איל אבֿיאה סידו סיקריטאריו איניל קומיטי דילאס דילינאסייונים גֿודיאס סירקה דילה קונ-פֿירינסייה דילה פאס אין בֿירסאייל.

איניל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה די אורטאקייויי

אונה פ'ייסטה די קאריד'אד' מויי ריאושיד'ה

בֿיירנים אולטימו, 1 די ז'וניו, אלאס אוראס 15, טובֿו לוגאר לה איניאוגוראסייון סולימניל דיל נואיבֿו איד פֿיסיו-אניקסה דיל אורפֿילינא-טו איסראאיליטה סיטואדו אין טאש מירדיבֿין אין אורטאקייויי. לה אינטראדה די לה אימפו-נינטי פֿראגואה אין פיידרה איראה אדורנאדה די דראפילים אי לוס מיימברוס דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון ריסיבֿיאן לוס אינבֿיטאדוס אי לוס קונדוסיאן אלה סאלה דילאס פֿייסטאס קי איראה אדורנאדה פור לה סירקונסטאנסייה. אל לאדו די און גראנדי דראפיל נאסייונאל, רימאר-קאבֿאן איל ריטראטו דיל גאזי.

לה אסיסטינסייה נו איראה ריזאטיבֿאמינטי נו-מירוזה, מה איליה איראה מויי איסקוז'ידה. רי-מארקאבֿאן אסי לאס מיז'וריס פֿאמילייאס די נו-איסטרה קומונידאד, אומבריס אי דאמאס. לה סירימוניאה אימפיסו קון איל הימנו נאסייונאל טורקו איגזיקוטאדו אין קורו פור לאס אואיר-פֿאנאס אי איסקוגֿאדו ריליג'יוזאמינטי פור לה אסיסטינסייה קי סי טיניאה אין פייס.

איל ז'ובֿין אבוגאדו שלמה אדאטו איפֿינדי, מיימברו דיל קונסילייו, פרונונסייו און אינטי-ריסאנטי דיסקורסו אין לינגואה טורקה קי איראה מויי ריאושידו קומו אידיאס אי קומו אקסינטו. איל פֿואי קאלורוזאמינטי אפלאודידו. סי' איל דוקטור בֿיטאלי נסים אלנקוה, מיימברו דיל קונ-סילייו, דייו דיספואיס ליקטורה די דוס טילֿיג-ראמאס די פֿיליסיטאסייונים דיל «גֿואינט דיס-טריבושין קומיטי», דיריקסייון די איאורופה, אי דיל סוטו דיריקטור די איסטה אינסטיטוסייון קי אנונסייאבֿה איל אינבֿיאו די און סובסידייו אה איסטה אוקאזייון. סי' איזידור פֿראנקו, איל פריסידינטי דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, אבֿלו דיספואיס אין לינגואה פֿראנסיזה, אזיינדו און קורטו איסטוריקו דילה אינסטיטוסייון, רי-קונטאנדו לוס איספֿואירסוס קי פֿואירון דיס-פייגאדוס פור אקאבֿאר לה קונסטרוקסייון דיל נואיבֿו אידיפֿיסייו, אי איקספליקאנדו לה סיטוא-סייון אקטואל דילה אובֿרה קי דימאנדה און גאס-טי אנואל די 30000 ליראס. לה פֿראגואה פֿואי בֿינטורוזאמינטי טירמינאדה ייה פור קומפליטאר לה אינסטאלאסייון אי אסיגוראר איל קונפֿורטו אי לאס קומודידאדיס אינדיספינסאבֿלים, נישישיטה אגורה מונגֿה מונידה אי איל קונסילייו קונטה סוברי לה גֿינירוזידאד דיל פובליקו איסראאילי-טה די קונסטאנטינופלה. איל טירמינו אין בֿינ-דיזיינדו לה מימורייה דיל ריגריטאדו סי' שמואל אזן קי טובֿו איגֿו און אימפורטאנטי ליגאדו אין פֿאבֿור דילה אינסטיטוסייון.

דיסקורסוס אין טורקו אי אין פֿראנסיס פֿואי-רון פרונונסייאדוס פור אלגונאס אואירפֿאנאס, אי פארטיקולארמינטי פור אונה נינייה די סייטי אנייוס, קי איזייירון בֿירסאר לאגרימאס די אימו-סייון אה טודה לה אסיסטינסייה.

איל בֿינירבֿלי גראן רבנו ביג'ארנו ריסי-טו אונה אוראסייון אין היבריאו אי איל טרים-לאדו דיספואיס אין איספאנייול, ליאמאנדו לאס בינדיסייונים דיל סיילו סוברי טודוס א-קילוס קי קונטריבויירון אל סוסטינימיינטו דילה אובֿרה אי סוברי לוס מיימברוס דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון. פֿינאלמינטי איל רוגו פור לה גראנדור אי לה פרוספירידאד די לה טורקיאה ריפובליקאנה אי לה פרולונגאסייון די לוס דיאס פריסייוזוס די סו איקסילינסייה גאזי מוסטאפֿה קימאל פאשה.

איל בראבֿו אי סימפאטיקו דוקטור בֿיטאלי אלנקוה, אימפיסו דיספואיס אה אנונסייאר אל-גונוס דונוס. און ביבֿו אינטוזיאזמו פור לה אובֿרה פרובֿוקאבֿה ג'יסטוס מויי גֿינירוזוס דילה פארטי די טודה לה אסיסטינסייה. אינריזיס-טראבֿאן דונוס די 50, די 100, די 200, די 500, אי די 500 ליראס. נו קיטאמוס נומבריס די איספאנטו די אומיסייונים. נוס ליטימאמוס אויי קון דיזיר קי איל טוטאל דילוס דונוס איבס-קריטוס איניל איספאסייו די מידייה אורה סי איליבֿו אה מאס די 5000 ליראס.

נו דיזמוס קון פֿאליריזה, איסטי ריזולטאדו די לה פֿייסטה די בֿיירנים אזי אונור אל פובליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה.

לה אסיסטינסייה פֿואי אינבֿיטאדה דיספואיס אה אזיר אונור אה און בופֿי אי אה בֿיזיטאר איל לוקאל אי סוס אינסטאלאסייונים. טודוס פֿואירון איקסטרימאמינטי קונטינטיס די קונסטאטאר איל אורדין פירפֿיקטו, לה לימפייזה אי איל קונפֿורטו קי בֿיאן פור טודאס לאס פארטיס. סי' איזיירון און דיבֿיר די פֿיליסיטאר לה דיריקטריס

דיל איסטאבליסימיינטו אי פארטיקולארמינטי לוס מיימברוס דיל קונסיליו די אדמיניסטראסיון קי סי דידיקאן טאנטו פור לה אוב׳רה. איליוס פרומיטייירון די ריספונדיר סיימפרי ג׳ינירוזאמינטי קאדה ב׳יס קי איל קונסיליו אירה ליאמאדו אה סום קונקורסו.

לה קונגריגאסייון איסראאיליטה אהבת אחים די פורטלאנד אי איל איספיטאל אור החיים

לה קומיסייון סינטראל די פרופאגאנדה דיל איספיטאל אור החיים, נוס איסקריב׳י איסטו קי סיגיי:

קירה ב׳יין כ׳ דירקטור פריסטארנוס איל קונקורסו די סו איסטימאדו פירייודיקו פור ריגראסייאר פובליקאמינטי לוס אונוראב׳ליס סינייוריס דילה קונגריגאסייון אהבת אחים די פורטלאנד, אין לה אמיריקה דיל נורד, פור איל דונו ג׳ינירוזו די כ׳ין אי ב׳ינטי אי סיש דולאריס קי איליוס מוב׳ייירון לה בינב׳ולינסייה די אינב׳יאר אל פרופ׳יטו די נואיסטרה אינסטיטוסייון.

אים פור נוזוטרוס אין אגראדאב׳לי דיב׳יר די טראנסמיטיר פור איל קאנאל דילה פריסה און סאלודו ריקונוסיינטי אה נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס קי, מיסמו די לישוס, נו מאנקאן די ריקואירדארסין די נואיסטרה אוב׳רה קי נו פואידה אוטרוס ריב׳ינידוס קי לוס דונוס ב׳ולונטאריוס פור סוסטיניר און איספיטאל, איל אוניקו איספיטאל איסראאיליטה אין טודו נואיסטרו גראנדי פאאיס, דילה אימפורטאנסה דיל אור החיים.

לים רוגאמוס די טופאר אין איסטאס ליניאס לה איקספריסייון די נואיסטרה פרופ׳ונדה גראטיטוד.

קירה ב׳יין אגראדיסיר, סינייור איל דירקטור, קון נואיסטרוס מיג׳וריס ריגראסייאמיינטוס, לה אסיגוראנסה די נואיסטרה קונסידיראסייון דיסטינגואידה.

פור איל קומיטי:

לה קומיסייון סינטראל די פרופאגאנדה

איל פריסידינטי	איל סיקריטארייו
ליאון טאראנטו	אלבירט כהן

אין לה משנה תורה

אונה סירימוניאה מויי איסמוב׳יינטי טוב׳ו לוגאר לונים אולטימו 26 די מאייו איניל ריספיקטוב׳ו דילה איסקואילה אין מימורייה דיל מויי ליגריטאדו ס׳

חיים קאראקו ע׳ה

אין פריזינסייה די סו פאמילייה אי די נום מיימברוס דיל קומיטי דילה סוסייטאד.

קומידאס סוסטינסייוזאס פ׳ואירון אופ׳ריסידאס אלוס איליב׳וס אי אונה אוראסייון פ׳ואי ריסיטאדה פור איליוס פור איל ריפוזו דילה אלמה דיל דיפ׳ונטו. איל פרופ׳יסור די איבריאו די לה איסקואילה, ס׳ לוי, אין און דיסקורסו קי איל פרונונסייו, ריליב׳ו לאס בואינאס קאלידאדיס דיל דיפ׳ונטו קי טיניאה סיימפרי אה קוראסון די פרוטיז׳יר אי סוקוריר דיסדיג׳אדוס.

איל קומיטי רוגה לה פאמילייה קאראקו די טופאר אקי לה איקספריסייון די סו ב׳יב׳ה סימפאטיאה אי לה ריגראסייה אל נומברי די לאס סיפ׳יליאס דיל אינטיריסו סיימפרי קריסיינטי קי איליה לי פורטה.

* * *

אונה סירימוניאה סימיז׳אנטי טוב׳ו איגואלמינטי לוגאר איל 29 די מאייו אין מימורייה דילה מויי ריגריטאדה

מאדאם ב׳יקטורייה גרשון מ׳ך
(די פאריס)

אין פריזינסייה די און אמיגו דילה פאמילייה ס׳ לוי אי די לוס מיימברוס דיל קומיטי דילה סוסייטאד. דיספואיס די לה קומידה, איל פרופ׳יסור די איבריאו פרונונסייו און דיסקורסו ריליב׳אנדו איל בואין קוראסון די לה דיפ׳ונטה אי איגזורטאנדו לוס איליב׳וס אה טומאר איז׳ימפלו סוב׳רי לאס בואינאס אקסייונים. לה סירימוניאה סי טירמינו קון אונה אוראסייון ריסיטאדה פור לוס איליב׳וס פור איל ריפוזו דילה אלמה דילה דיפ׳ונטה.

איל קומיטי רוגה אה ס׳ לוי די טראנסמיטיר אלה פאמילייה גרשון די פאריס לה איקספריסייון די סו ב׳יב׳ה סימפאטיאה אי סוס ריגראסייאמיינטוס פור איל אינטיריסו קי איליה לי מאניפ׳יסטה, מיסמו אין טופאנדוסי לישוס.

אין לה איסקואילה צרור החיים

אלה אוקאזייון דילה קלוטורה דילוס איגזאמינים די לוס איליב׳וס די לה איסקואילה צרור החיים, איל קומיטי איזו סירב׳יר און דיזאייונו טוס איליב׳וס פוב׳ריס אי אואירפ׳אנוס, איל דיאה דיל 21 די מאייו אין מימורייה די ס׳

אברהם מאיורקאס ע׳ה

איל 29 די מאייו אין מימורייה דיל

דוקטור שמואל כהן

אי איל 4 די ז׳וניו איל סירב׳ירה איגואלמינטי און דיזאייונו אין מימורייה די ס׳

מתתיה הלוי ע׳ה

אינטיריאור

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה פארטירה לונים די אנגורה פור קונסטאנטינופלה

סיגון לה דיסיזייון קי פ׳ואי טומאדה, איל פריסידינטי די לה ריפובליקה גאזי מוסטאפ׳א קימאל פאשה פארטירה מאנייאנה, לונים, די לה קאפיטאל קון טרינו איספיסייאל פור קונסטאנטינופלה אונדי איל ריסטארה דוס מיזים.

אים מויי פרובאב׳לי קי איל גאזי סי ריינדה פור טרינו אסטה איסמידט אי קונטינואי די אאי סו ב׳יאז׳י פור מאר.

לוס אפאריז׳וס איספיסיאלים לייה אין נואיסטרה סיאודאד פור איל ריסיב׳ו דיל גאזי, טריס ארקוס די טריאונפ׳ו סיראן פ׳ורמאדוס: איל אונו איניל פואינטי, איל סיגונדו אין סירקה בורון אי איל טריסירו אין איסקודארי.

איל פאקטו די אמיסטאד׳ אי די נון אגריסייון טורקו-איטאלייאנו

אנגורה 31 מאייו.— איל אימבאשאדור די טורקיאה סואד ביי אי ס׳ מוסוליני, פריסידינטי דיל קונסיליו פירמארון אייר איל טראטאדו די ניאוטראלידאד אי די נון אגריסייון אנסי קי איל ריגלאמיינטו ז׳ודיסייארייו אינטרי לוס דוס פאאיזים. הי אקי איל טיקסטו דיל טראטאדו:

סו איקסילינסייה איל פריסידינטי די לה ריפובליקה טורקה די אונה פארטי

סו מאז׳יסטאד איל ריי די איטאלייה, די אוטרה פארטי,

אנימאדוס דיל דיזיאו די אינריזייאר לוס אטאדיז׳וס די אמיסטאד איגזיסטיינדו אינטרי לוס דוס פאאיזים אי די קונטריבואיר אל אינריזייאמיינטו דילה פאס ג׳ינירל, דיסידייירון די קונקלוייר און טראטאדו די ניאוטראלידאד, די קונסילייאסייון אי די ריגלאמיינטו ז׳ודיסייארייו אי דיזיגנארון פור סוס פלינימפוטינסייאריוס, סיאה:

אל פריסידינטי די לה ריפובליקה טורקה;

סו איקסילינסייה סואד ביי, אימבאשאדור סירקה די סו מאז׳יסטאד איל ריי די איטאלייה;

סו מאז׳יסטאד איל ריי די איטאלייה

סו איקסילינסייה בינימו מוסוליני, פריסידינטי דיל קונסיליו, קאפו דיל גוב׳ירנו אי מיניסטרו דילוס אפ׳ירים איסטראנז׳ירוס איטאלייאנו,

לוס קואליס דיספואיס די אב׳יר פריזינטאדו סוס פודיריס, ריקונוסידוס בואינוס אי אין לה פ׳ורמה דיב׳ידה, קונב׳ינייירון לאס דיספוזיסייונים סיגיינטיס:

ארטיקולו 1.—לאס אלטאס פארטיס קונטראקטאנטיס סי אימפינייאן אה נו קונקלואיר נינגון אקואירדו פוליטיקו אי איקונומיקו קון נינגון גרופו דיריז'ידו קונטרה לה אונה די איליאס.

ארטי. 2.—איניל קאזו אונדי אונה די לאס פארטיס קונטראקטאנטיס סיריאה, מאלגראדו סו אקטיטוד פאסיפיקה, אטאקאדו פור אונה או דיב'ירסאס פוטינסייאס, לה אוטרה פארטי סי אימפינייה אה אובסירב'אר לה ניאוטראליטאד דוראנטי טודה לה דוראדה דיל קונפליקטו ארמאדו.

ארט' 3.—לאס אלטאס פארטיס קונטראקטאנטיס סי אימפינייאן אה טיניר ריקורסו אל סיסטימה די קונסילייאסייון פור טודאס לאס דיפירינסייאס קי פואידאן ריקריסירסין אינטרי איליאס אי די לאס קואלאס אל ריגלאמינטו נו סירייה פוסיב'לי פור לה ב'יאה נורמאל דילה דיפלומאסייה. אין קאזו די אינסוקסיסו דיל סיסטימה די קונסילייאסייון, איליאס סי אימפינייאן אה טיניר ריקורסו אל ריגלאמיינטו ז'ודיסייארייו. איל פרוטוקולו-אניקסי (איל ריגלאמינטו אג'ונטאדו אה און טראטאדו) דה אה אינטינדיר לאס באזיס דיל סיסטימה די קונסילייאסייון אי דיל ריגלאמיינטו ז'ודיסייארייו. איסטי ארטיקולו נו פואידרה טודאב'יאה סיר אפליקאדו אין לאס קואיסטייונים קי סון דילה קומפיטינסייה דילה אונה דילאס אלטאס פארטיס קונטראקטאנטיס, קונפורמימינטי אלאס דיספוזיסייונים די לוס טראטאדוס אין ב'יגור אינטרי איליאס.

איל נו פואידי איגואלמינטי סיר אפליקאדו, אין לאס קואיסטייונים קי קונפורמימינטי אלאס דיספוזיסייונים דיל דיריג'ו אינטירנאסייונאל, טוקאריאן אה סו סוב'יראנידאד נאסייונאל. טודה קואיסטייון די נאטורה אה טוקאר לה סוב'יראנידאד נאסייונאל, סירה דיטירמינאדה פור לה דיקלאראסייון איסקריטה דילאס אלטאס פארטיס קונטראקטאנטיס.

לאס דיפירינסייאס דיב'ינדו סיר ריפירידאס סיגון לאס דיספוזיסייונים די לוס ארטיקולוס אינסירראדוס איניל פרוטוקולו-אניקסו, אל סיסטימה די קונסילייאסייון אי די ארביטראז'י, דיב'ראן קונסילייארסין קון לאס דיספוזיסייונים די לוס פאראגראפוס ארידה מינסייונאדוס.

לוס טריבונאלים ארביטראריוס אינסטיטואידוס אה איסטי איפיקטו, באזאראן סוס דיסיזייונים סוב'רי לוס פרינסיפייוס דיל דיריג'ו אינטירנאסייונאל.

ארטי 4.—לאס דיפיקולטאדיס פואינדו ריזיב'ירסין אינטרי לאס דוס פארטיס קונטראקטאנטיס, טאנטו אין לה אינטירפריטאסייון קומו אין לה אפליקאסייון דיל פריזינטי טראטאדו סיראן סומיטידאס פור אונה סימפלי דימאנדה אל ארביטראז'י דילה אלטה קורטי די ג'וסטיסייה פירמאנינטי דילה האייה.

ארטי 5.—איל פריזינטי טראטאדו סירה ראטיפיקאדו איניל מאס קורטו טירמינו פוסיב'לי אי סירה מיטידו אין אפליקאסייון אינמידייאטאמינטי דיספואיס דיל קאמב'ייו די לאס ראטיפיקאסייונים.

לה דוראדה די איסטי טראטאדו סירה די סינקו אנייוס, אימפיסאנדו דילה דאטה דיל קאמב'ייו. איניל קאזו אונדי סיש מיזיס אנטיס די אריב'אר אה סו טירמינו איל טראטאדו נו סיריאה דינונסייאדו, איל ריסטארה אינדה אין ב'יגור פור אונה נואיב'ה דוראדה די סינקו אנייוס.

איל פריזינטי טראטאדו פואי רידיז'ידו אין רומה איל 30 מאייו 1928 אין דובלים איש'מפלארים, ב'אליב'לים טודוס לוס דוס אי די לוס קואלים קאדה אונו סירה רימיטידו ריספיקטיב'אמינטי אה קאדה אונו די לוס איסטאדוס פירמאדורים.

אין פ'יי די קואלו, לוס דילינאדוס מינסייונאדוס פירמארון איל פריזינטי אקטו.

לה פארטינסייה דילוס סוב'יראנוס אפ'גאנוס

סוס מאז'יסטאדיס איל ריי אי לה ריינה די אפגאניסטאן פארטייירון די נואיסטרה סיבדאד לאס אוראס 3 דיספואיס דיל מידייו דיאה, די ב'יירנים אה בורדו דיל «איזמיר», פור ב'ייאז'ארלוס אה באטום, די אונדי איליוס ריטורנאראן אה סוס פאאיס. איל «איזמיר» דיב'יאה סיר אקומפאנייאדו אסטה באטום פור אלגונוס נאב'יאוס די גירה רוסוס.

לה מאנייאנה די ב'יירנים, סו מאז'יסטאד איל ריי אמאנוללאה פאסו אונה ריב'יסטה מיליטאר אין לה קולינה דילה ליב'ירטאד.

לוס סוב'יראנוס אפגאנוס פואירון מויי אינטוסיאסמאדוס די לה גראנדי הירמוזורה די לה סיבדאד די קונסטאנטינופלה.

איקסטיריאור

מאניפ'יסטאסייונים אנטי-איטאלייאנאס אין ייוגוסלאב'יאה

דיספדי אונוס קואנטוס דיאס, מאניפ'יסטאסייונים קונטרה לה איטאלייה טיינין לוגאר אין בילוגראדו אי אין אוטראס סיבדאדיס דילה ייוגוסלאב'יאה. לוס מאניפ'יסטאנטיס סון לה מאס פארטי איסטודייאנטיס אי קומוניסטאס.

אין לה סיבדאד די ספאלאטו, אה און קי איל ריז'ינטי דיל קונסולאדו ג'יניראל די איטאלייה דימוסטרו אלאס אאוטורידאדיס לוקאלים לה ניסיסידאד די טומאר מיזוראס, לה פוליסייה נו אימפידייו אלוס מאניפ'יסטאנטים, אין נומירו די מונג'וס סיינטוס, די אינטראר אין לוס איסטאב'ליסימיינטוס איטאלייאנוס קי פואירון דיב'אסטאדוס אי די אטאקאר לוס איטאלייאנוס אה גולפיס די פאלוס (נאב'אטאס) אי די פייאדראס. אין סיגיידה די איסטוס דיספוז'וס אי דיב'אסטאסייונים, מונג'וס ניגוסייאנטיס איטאלייאנוס פואירון קומפלידאמינטי רואינאדוס.

לוס מאניפ'יסטאנטיס פריב'ארון איגואלמינטי די דיספוז'אר לה קאזה דיל סינאדור מאקוני. אונה אוטרה מאניפ'יסטאסייון סי פרודוזייו לה מאנייאנה, מאלגראדו לוס אב'ירטיסימיינטוס דאדוס פור איל ריפריזינטאנטי קונסולארייו די איטאלייה. אסטה לה מאנייאנה איסטוב'יירון איג'אנדו גריטוס איניג'וריוזוס קונטרה לה איטאלייה אי אל גוב'ירנו איטאלייאנו.

אלה טאדרי די מיירקולים אוב'ו און אינקונטרו אינטרי לה פוליסייה אי לוס מאניפ'יסטאנטים. 60 פירסונאס פואירון אריסטאדאס

לה איטאלייה פריזינטו אל גוב'ירנו ייוגוסלאב'ו דוס נואיב'אס נוטאס רידיז'ידאס אין טירמינוס סיב'ירוס טוקאנטיס אלאס ריסיינטיס דימונסטראסייונים אנטי-איטאלייאנאס אין בילוגראדו. איסטאס נוטאס דימאנדאן איל קאסטיגו די לאס אאוטורידאדיס ריספונסאב'לים סיב'ילים אי פוליסייאס.

די אקי די אלייה

איל מיליזינאמיינטו קון לה אמברי

סיגון און איליוסטרי מידיקו אינגליס, לוס אומברים נו מואירין; איליוס סי סואיסידאן! אי איסטי סואיסידייו סי אזי לינטאמינטי, אין סיגיידה דילה אלימינטאסייון איקסיסיב'ה (מאנטינימיינטו דימאזייאדו) אלה קואל איל סומיטי איל אורגאניסמו.

אפואירה די לה קלאסי אוב'ראדירה קי, פור אזיר פאסיס אל איספואירסו מאטירייאל קי אילייה איס אובליגאדה די אזיר, טייני מינינטיר די אלימינטאר סו פואירסה מוסקולאר, נוזוטרוס קומימוס מונג'ו מאס די לו קי נואיסטרו אורגאניסמו טייני מינינטיר. אי לה דימאזייאדה די מאנטינימיינטו נו פואידי אוטרו קי סיר דא-

כייוזה. איסטה דינ'איראה אנואלה אה מונגיס ליקאסייון דילאס טוקסינאס (מאטירייאס קי אינטוסיגאן), לאס קואלים, אה סוס טורנו, אב'ולוג'אן אל דיסב'ילופאמיינטו דילוס ג'ירמינים (פוג'ימים) די טודה איספיסייה די אינפירמידאדים.

אין לוס איספיריינסייוס נו אב'יאן אטאדו נינגונה אימפורטאנסה אה איסטוס פרינסיפייוס דיל מידיקו אינגליס, מה קון לוס פרוגריסוס אין לאס סיינסייאס מידיקאלים; פואירון אובליגאדוס די ריקונוסיר לה ג'וסטיזה די סוס אידיאס.

אין פראנסייה פואי קונסטאטאדו קון איסטודייוס קי לוס 60 פור סיין די לאס אינפירמידאדים אורגאניקאס פרוב'ייגין דילה אלימינטאסייון איגזאג'ירדה. אין ב'ירדו ריסיינטי דילה לה קונפירינסייה דילוס אנימאלים קי נו בושקאן קומידה קי קואנדו איליוס טיינין אמברי אי קידאן די קומיר קואנדו איליוס סון הארטוס. פור קונטרה, לוס אומבריס קי מיטין אה מיזה קואנדו איליוס נו סיינטין לה ניסיסידאד אי קונטינואן אה קומיר דיספואיס די אב'יר קונטינטאדו סו אמברי.

פור קואלו? פורקי לוס פלאטוס סון ב'ינאמינטי פריפאראדוס אי סאב'רוזוס. דיספואיס די אב'יר אינטרודוזידו איניל אורגאניזמו אונה קאנטידאד איקסיסיב'ה די מאטירייאס אלימינטיסייאס, איס מיניסטיר קאמינאר מאנקו מינוס דוס אוראס אי דארסי אל איספורטו (איגזירסיסייו פיזיקו) קומו איל טיניס, איל גולף, איט'ס, פור פאסיליטאר איל טראב'אזו די דיז'יסטייון. דיסדיג'ראסייאדאמינטי ניגליז'אן לה מאס פארטי דיל טיימפו איסטה ניסיסידאד אי איסטו איס ג'וסטאמינטי לוקי דה לוגאר אה אינפירמידאדים.

מידיקוס אינגליזים אי אמיריקאנוס, טומאנדו איסטי איג'ו אין קונסידיראסייון, קריאהרון «איספיטאלים דילה אמברי». אין איסטוס איסטאב'ליסימיינטוס, קונסטרואידוס אין ג'ינירל אין לאס פוארטאס אי אין סיטייוס פינטוריסקוס, נו ריסיב'ין אלוס פאסייינטיס אוטרו קי אגואה. לה דוראדה דילה קורה איס די קוארינטה אה סינקואינטה דיאס אי איל נומירו דילוס פאסייינטיס סיריאה די אונאס קואנטאס סיינטינאס. איסטי ג'ינירו די טראטאמיינטו פרודוזיריאה לוס מיז'ורים איפיקטוס. איניל איספיריינסייו, לוס פאסייינטיס, קונדינאדוס אה נו ב'יב'יר קי אגואה פור טודו מאנטינימיינטו, סופרין מונג'ו, מה איסטו נו דורה קי דוס או טריס דיאס אי איליוס סי אביטואן אלה פ'ין.

לוס פאסייינטיס קי סי פריזינטאן סיריאן פור לה מאס פארטי אומבריס אב'ילאדוס מאס ריקאס די 40 אנייוס אי איליוס סי ריז'וב'ינין (סי אזין מאס מאנסיב'וס) די אונה קינזינה די אנייוס.

איס לה אמיריקה קי פוסידי איל מאס גראנדי נומירו די איסטאב'ליסימיינטוס די איסטי ג'ינירו. אין אינגלאטירה נו איי קי קואטרו או סינקו.

לוס פאסייינטיס סון סומיטידוס קאדה דיאה אה ב'יזיטה מידיקאל, אי אין קאזו די איקסטרימה ניסיסידאד, לוס דאן ליג'י, קאלדו או אונה מאנטינימיינטו מויי ליב'ייאנו.

סיגון און מידיקו אינגליס, אין סאלייינדו דיל איספיטאל, דיספואיס די אב'יר אלימפייאדו איל אורגאניזמו די טודאס לאס טוקסינאס, קונטראקטאן לה אביטוד די נו קומיר מונג'ו אי סו ב'ין אסיגוראנדו אונה ב'ידה די אונזינה אנייוס.

לה ב'יד'ה פרולונגאד'ה אסטה סיין אי סינקואינטה אנייוס פור איסקאפאר קון אונה מואירטי דולסי

איל דוקטור ב'ורונוף איזו אונה סיריאה די קונפירינסייאס אין לונדרים אי פריזינטו לאס דוקטרינאס קי איל דיסב'ילופו אין לה אוניב'ירסידאד די איסטאמבול, איי דוס מיזיס, סוב'רי איל ריז'וב'ינימיינטו דיל סיר אומאנו קון לה אופיראסייון די לאס גלאנדולאס (מוליז'אס). איל אימינינטי סאב'יו נו אב'ייה דיג'ו אקי קי אסטה פוקו טיימפו סירה פוסיב'לי די ב'יב'יר אסטה 140 או 150 אנייוס.

נו איי מאס ב'יז'וס. מה איל אנונסייה אלה מיז'ור. אין לוגאר די מוריר דיספואיס די לונגאס אינפירמידאדים קי דוראן מונג'וס אנייוס, דיש'ו איל, לוס סירים אומאנוס דיספואיס די קינזי דיאס די אפלאקאמיינטו קי סי פרודוזירה קואנדו לאס גלאנדולאס אינז'ירטאדאס (אינג'ירטאדאס) נו פונקסייונאראן מאס, מוריראן דולסימינטי.

ב'יב'יר אי מוריר דולסימינטי, קי מיז'ור פרומיסה פואידין אזיר אה איסטה פוב'רי אומאנידאד!.

לוס ראשונים ב'יהיקולים די טוד'אס לאס איפידימיאס

איל קונגריסו אינטירנאסייונאל פור לה לוג'ה קונטרה לוס ראטונים קי ריקוז'ו איל 18 די מאייו אין לה סאלה דילאס קונפירינסייאס די לה סורבון, אין פאריס. לוס דילינגאדוס די טודוס לוס פאאיזים, אסיסטיאן אלי. איניל פרוגראמה דיל קונגריסו פיגוראב'אן לאס מיזוראס אה טומאר פור לה דיסטרוקסייון דילוס רואידורים (איל ראטון), ב'יהיקולים (קי טראנספורטאן, קי איספאנדין) די נומירוזאס אינפירמידאדים איפידימיקאס. איל קונגריסו קי די ב'יאה ריאוניר איניל 1914 נו פודו אב'רירסי קי אין 1928, סופורטאנדו און ריטארדו די קאטורזי אנייוס אה קאאוזה דילה גירה ג'ינירל.

לוס דאנייוס אוקאזייונאדוס פור לוס ראטונים סולאמינטי אה לה פראנסייה, קי איל'יגאן אה 5 מילייארים די פראנקוס אל אנייו.

אינטרי לאס מיזוראס פור לה איקסטירמינאסייון דילוס ראטונים, פיגוראן איל איספאנדימיינטו דילאס ראטונירה, איל אמפליאו דילוס טוסיגוס, לה טראנסמיסייון אה לוס ראטונים די מיקרובים די אינפירמידאדים מורטאלים אי אונה סיריאה די אוטרוס פרוסידימיינטוס. טודאב'יאה, איל קונגריסו נו טומו אונה דיסיזייון סוב'רי נינגונו די איסטוס מיטודוס. סאב'ין די אוטרה פארטי קי און גראן נומירו די פאאיזים אקורדאן פרימייוס פור לה דיסטרוקסייון דילוס ראטונים. אין דאנימארקה אריב'ארון קון איסטי מידייו אין פוקו טיימפו אה דיסטרואיר מאס די 100,000 ראטונים.

סיגון לאס אינפורמאסייונים טראאידאס אל קונגריסו, איי קאזי 900 איספיסייאס די ראטונים. אב'אנדונאנדו לאס אינדייאס איניל 1727 אין טיימפו די לה גראנדי אמברירה קי סי אב'יאה אב'אטידו אין איסטי פאאיס, מאסאס די רואידורים פאסארון אה רוסייה אי אה טראב'ירסו איל ריאו ב'ולגה איליוס אריב'ארון אה פרוסייה. לוס ראטונים איזייירון סוס אפאריסימיינטו אין פראנסייה אין 1753. איליוס סי אינטרודוזיירון אין אינגלאטירה ב'ינטי אי דוס אנייוס אנטיס די איסטה דאטה פור לוס נאב'יוס ב'ינייינדו דילאס אינדייאס.

קונטרה לה מוז'יר, פור לה מוז'יר

און ריקו אינדוסטרייאל אמיריקאנו ב'יינו די קונסאגראר 100,000 דולארים אלה פובליקאסייון די און ליב'רו דיל קואל איל איס איל אאוטור, קי איס און ריקיזיטורייו טירריב'לי קונטרה לאס מוז'ירים. איסטי אוריז'ינאל ב'י אין סו אקסייון, און דיב'יר אה אינג'יר פור קאב'זה סו פאאיס. לה פרימירה קוזה אה אזיר, פינסה איל, סיינדו די סופרימיר איל דיריג'ו די ב'וטו פור לאס מוז'ירים אי די מיטירלאס די נואיב'ו באשו לה דומינאסייון מאסקולינה. איל אומברי, סיגון איסטי אינימיגו דיל אירמוזו סיקסו, איס סולו נוב'לי, בואינו, ג'ינירוזו, אינטיליז'ינטי. לה מוז'יר, אל קונטראריו, איס מינטירוזה, לאדרונה, אימפודיקה (דיסקאראדה) אי קוליריזה (קי סי מיטי פריסטו אין קולורה).

סי בֿיין אירה ריקו אי סי בֿייו סולייאה גאסטאר 500,000 פ'ר, דיזי און קרוניקאדור, בֿייו איסקריבֿיר און ליבֿרו פור ריפושאר לוס אטאקוס אבומינאבֿלים די איסטי אינימיגו די נואיסטראס מוז'ירים אמיגאס. פורקי, סולה לה מוז'יר איס דולסי, סינסירה, אוניסטה אי שאסטי (צנועה, קי טייני בֿירגואינסה). ליֿ ריפרושאן אלגונאס בֿיזיס סו פֿיניזה (פארה אינגאנייאר), מאס קי דיבֿינדריאה איליאה, לה פובֿרי, סי איליאה נו טוביירה איסטו פור דיפֿינדירסי קונטרה לאס מאליסייאס דיל אומברי? לה מוז'יר נאסי בואינה, איס איל אומברי קי לה פירבֿירטיסי. אטורגימוסלו סינסירה מינטי, קואנדו פור אפֿיטו נוזוטרוס מיזמוס אינגאנייאדוס פור אונו די איסטוס סירים גראסייוזוס, איס קי נוזוטרוס לו מיריסימוס.

דיב'ירסוס

איל ריי דיל סיגארו.— סי' בֿילייאם בֿילייאמס ליאמאדו איל ריי דיל סיגארו, בֿייני די מוריר אין פינארט (אינגלאטירה). איל אירה קונסידיראדו קומו איל מאס גראנדי פֿומאדור דיל ריינאדו אונידו אי איל אביאה, פאריסי, קונסומ"ו מאייניטראס סו בֿידה מאס די 300,000 סיגארוס (נו סיגאריטאס, מאס פורוס). איסטו ליֿ אביאה בֿאלידו סו טיטולו די ריי דיל סיגארו. איסטי פֿומאדור רארו מורייו אלה אידאד די 83 אנייוס.

קי אירמוזו ריקלאמה פור לוס פֿאבריקאנטיס די סיגארו!

אונה פֿורטונה נון איספיראדה.— אונה מוג'אג'ה די מודון, סירקה די לוזאן, אין לה סואיסייה, אירידו אין איסטוס דיאס אונה בואינה פֿורטונה נון איספיראדה.

אין 1924, און קאפיטאן נאלייאה די לה אוסטראלייה, אונדי איל אביאה ריקוז'ידו אונה פֿורטונה קונסידיראבֿלי, פור איל קאזארסי קון אונה בֿיבֿדה, קי אירה לה מאדרי דילה מוג'אג'ה. אין אריבֿאנדו אה מודון, איל קאפיטאן אינביזו קי סו פֿוטורה מוז'יר אביאה מורידו. איל איזו אינטונסים און טיסטאמינטו אין פֿאבֿור די לה איז'ה דילה מואירטה; מאס לוס אירידירוס נאטוראלים, לוס סוברינוס דילוס קואלים און פרימיר טיסטאמינטו אביאה סידו איג'ו, קונטיסטארון לה בֿאלור דיל סיגונדו. אובֿו פרוסיסו אי לוס טריבונאלים אאוסטראלייאנוס דייירון ראזון אה לה מוג'אג'ה קי בֿה אינטראר אין פוסיסייון די לה פֿורטונה, איסטימאנדוסי אה דוס מילייונים אי מידייו די פֿראנקוס.

דילה דיריקסייון ג'ינירל דיל קומירסייו

פירמיסו

LA CONCORDE, סוסייטאד די אסיגוראנסאס די נאסייונאלידאד פֿראנסיזה, די לה קואל איל סידייו סינטראל די אדמיניסטראסייון סי טופה אין פאריס, אביינדו דימאנדאדו און פירמיסו אפֿין די פודיר איקסירסאר לה אסיגוראנסה אין טורקיאה קונפֿורמימינטי אלאס קלאוזאס איספיסייאלים דילה ליי נומ' 1149 דיל 25 ז'וניו 1927 רילאטיבֿה אלה אינספיקסייון אי אל קונטרולו דילאס סוסייטאדים די אסיגוראנסאס, פֿואי איסטאבֿליסידו פור איל איסטודייו דילוס דוקומינטוס אופֿיסייאלים רימיטידוס אל ביֿקייאליט, קי לה דיג'ה סוסייטאד פֿורמאדה אי אינריז'יסטראדה קונפֿורמימינטי אלאס לייס לוקאלים סי טופה אקטואלמינטי אין אקטיבֿידאד; קי לוס ראמוס **אינסינדייו אי טראנספורטוס** קי איליה דיזיאה איקסירסאר אין טורקיאה סון פור איליה איקסירסאדוס אקטואלמינטי אי באשו לה מיזמה ראזון סוסייאל אי נאסייונאל אונדי סי טופה סו סידייו סינטראל; קי סו קאפיטאל איס פֿורמאדו די 10,000,000 (דייז מילייונים) די פֿראנקוס, דיל קואל לוס 2,500,000 בֿירסאדוס; אי די אוטרה פארטי ביסטו קי לה סוסייטאד דיליבֿרו אי רימיטייו לוס דוקומינטוס אי אקטוס די אימפינייאמיינטו ריקירידוס פור לוס ארטיקולוס 2, 16 אי 17 די לה דיג'ה ליי; קי איליה דיפוזיטו סיגון לוס ארטיקולוס 9 אי 10 לוס קאאוסייונאמיינטוס ניסיסארייוס פור גאראנטיזאר איל אקומפלימיינטו די סוס אימפינייאמיינטוס, ריזולטאנדו דילאס אופיראסייונים די אסיגוראנסאס; אינפֿין קי, סיגון איל ארטיקולו 4 די לה מיזמה ליי, און מאנדאדו די פרוקוראסייון ג'ינירל, דריסאדו אין פאריס, אונדי סי טופה איל סידייו סינטראל די לה סינטראל די לה סוסייטאד אי ליגאליזאדו פור לוס פֿונקסייונארייוס גובֿירנאמינטאלים די לה דיג'ה סוסייטאד, נומינה אי דיזיגנה קומו ריפריזינטאנטים ג'ינירלים פור לה טורקיאה לה סוסייטאד S. AMAR & Co. בֿאלידי סולטאן האן, איסטאמבול, קון פודירים די אימפרינדיר אופיראסייונים די אסיגוראנסאס קונטרה איל אינסינדייו אי טראנספורטוס אין קונפֿורמאנדוסי אה לאס דיספוזיסייונים אי קלאוזאס דילאס לייס פריזינטיס אי פֿוטוראס דילה ריפובליקה די טורקיאה, אנסי קי טודוס סוס ריגלאמיינטוס אי דיקריטוס אינסטרוקסייונים אי אין אקומאנדו לאס ריספונסאבֿילידאדיס דילאס אופיראסייונים די אסיגוראנסאס.

איל פריזינטי פירמיסו פֿואי דילינבֿראדו אאוטוריזאנדו לה סוסייטאד אה אימפרינדיר אין לה ריפובליקה די טורקיאה אופיראסייונים די אסיגוראנסאס סוברי לוס ראמוס אינסינדייו, קומו פֿואי מינסייונאדו אקי אריבֿה.

אונה אינוב'אסייון סינסאסייונאל אין לאס אסיגוראנסאס

אין לה אינטינסייון די רינדיר די מאס אין מאס פירפֿיקטה לה אסיגוראנסה סוברי לה בֿידה אין סוס דיבֿירסאס מאניפֿיסטאסייונים די מאנירה אה פֿורמאר און מידייו די פריבֿינסה סוסייאל סיימפרי מאס איפֿיקאסי, לה קומפאנייאה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טרייסטה» אופֿריסי פור אינדילאנטרי אה סוס קלייאינטיס און אבֿאנטאז'י סין איז'ימפלו אין לאס אנאלים די אסיגוראנסה סוברי לה בֿידה.

איסטה אינובֿאסייון פֿואי קונז'יריאדה פור איסטה אובסירבֿאסייון איג'ה אין לאס קלאסים סוסייאלים קי פֿורמאן לה קלאסי מידייאנה, קי איס לה מאס נומירוזה, קי מונג'אס פירסונאס סיינטין אונה בֿירדאדירה אנגוסטייה דילאנטרי לה ניסיסידאד די אונה אופיראסייון סירורז'יקאל, אי איסטו נו פור איל איספאנטו די אונה דולור פֿיזיקה, מאס פור לה אימפוסיבֿילידאד אונדי סי טופאן די פרוקורארסין לוס גאסטוס ניסיסארייוס. איס אנסי קי מונג'אס חאזינוראס קי דימאנדאן אונה אינטירבֿינסייון ליז'ירה דיל סירוז'אנו, סון ניגליז'אדאס פור פאלטה די מידייוס אי איל מאל אימפיאוראנדוסי אה לה פאסיינטי סי בֿי אאון קואנדו אובֿליגאדו די טיניר ריקורסו אלה סיינסייה, מאס איסטה בֿיס קון מינוס די איספירנסאס די סוקסיסו.

טודאבֿיאה לה קומפאנייאה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טרייסטה», פור איבֿיטאר אה סוס אסיגוראדוס לוס פיריקולוס די אונה חאזינורה ניגליז'ידה, דיסידייו די אבֿאנסארליס סין ניננגון אינטיריסו איל מונטאנטי, אסטה קונקורינסייה דילה לימיטי לאן מאס אלטה פריבֿיסטה פור לוס איסטאטוטוס, קירי דזיר קאזי לה טוטאלידאד דילוס בֿירסאמיינטוס איג'וס.

נוזוטרוס נו פואידימוס קי פֿיליסיטאר לה קומפאנייאה «אסיקוראסייוני ג'ינירלי די טרייסטה» פור אונה אימפורטאנטי אינובֿאסייון קי אינטרה אין לה קאטיגוריאה דינאס אובֿראס די פריבֿינסייה סוסייאל.

אין איפ'יקטו סי אינקונטראן מונג'אס קוזאס אונרי פירסונאס דיב'ינדיינדוסין פור קונסידירא-סייונים מאטירייאליס, אטראזאן לאס אוקאזייונים מיז'וריס די לה אופיראסייון אי איל טראטאמיינטו די אונה מאנירה קי איל טיימפו נו פואידי קי אימפיאוראר. גראסייאס א איסטה פאסיליטאד אינאאוגוראדה פור לה קומפאנייה «אסיקורא-סייוני ג'ינירלי די טריאיסטי», לוס אינפירמוס ריסיב'יראן לה פוסיב'ילידאד די מיליזינארסין מאס פאסילמינטי, פורקי לה אינפירמידאד סירה טרא-טאדה דיסדי איל אימפיסיירו אי קון מינוס די גאסטים, פורקי לה אינטירב'ינסייון סירורזיקאל אינמידייאטה אי קוסטארה מינוס קארו קי אונה אינטירב'ינסייון טארדיב'ה.



דילה דיריקסיון ג'ינירל דיל קומירסיו

פירמיסו

סוב'רי לה דימאנדה די און פירמיסו איג'ה פור לה קומפאנייה «The General Accident, Fire & Life Insurance Corporation Limited» די נאסייונאלידאד אינגליזה, דילה קואל לה סינטרו די אדמיניסטראסייון סי טופה אין איסקוסייה, אפ'ין די פודיר איקזירסאר לה אסיגוראנסה אין טורקייה קונפ'ורמימינטי אלאס קלאאוזאס איספיסייאלים דילה ליי נו' 1149 דיל 25 ז'וניו 1927 רילאטיב'ה אלה אינספיקסייון אי אל קונטרולו די לאס סוסייטאדים די אסיגוראנסאס, פ'וי איסטאבליסידו פור איל איסטודייו די לוס דוקומינטוס אופ'יסייאלים רימיטידוס אל ב'יקאייאנים, קי לה דיג'ה סוסייטאד פ'ורמאדה אי אינריגיסטראדה קונפ'ורמימינטי אה לאס לייס נאסייונאלים סי טופה אקטואלמינטי אין אקטיב'ידאד; קי לוס ראמוס אינסינדיו קי איל ייה דיזיאה איקסירסאר אין טורקייה סון סוב' איל ייה איקסירסאדוס אקטואלמינטי, אי נאדו לה מיסמה ראזון סוסייאל אינאל לוגאר אונדי איל ייה סי טופה סו סידייו סינטראל; קי סו קאפיטאל איס פ'ורמאדו די ליר'אס 1,809,000 דילה קואל לאס 664,000 ב'ירסאדאס; אי די אוטרה פארטי ב'יס-

טו קי לה סוסייטאד דיליב'רו אי רימיטייו לוס דוקומינטוס אי אקטוס די איספיסייאמינטו רי-קירידוס פור לוס ארטיקולוס 2, 16 אי 17 די לה דיג'ה ליי; קי אב'יינדו דיפוזיטו סיגון לוס ארטיקולוס 9 אי 10 לאס קאאוסייונאמיינטוס נסיסאריוס פור גאראנטיזאר איל אקומפלימיינטו די סוס אימפיניאמיינטוס, ריזולטאנדו דילאס אופיראסייונים די אסיגוראנסאס; אינפ'ין קי, סיגון איל ארטיקולו 4 די לה מיסמה ליי, און מאנדאדו די פרוקוראסייון ג'ינירל, דריסאדו אין איסקוסייה אונדי סי טופה איל סידייו סינטראל דילה סינטראל די לה סוסייטאד אי ליגאליזאדו פור לוס פ'ונקסייונארייוס גוב'ירנומינטאלים דילה דיג'ה סוסייטאד, נומינה אי דיזיגנה קומו ריפריזינטאנטיס ג'ינירלים פור לה טורקייה לה סוסייטאד מ. פ'וסיון ד. קורטילי, איסטאמבול, קון פודירים די אימפרינדיר אופיראסייונים די אסיגוראנסאס קונטרה איל אינסינדייו, אין קונפ'ורמאנדוסי אלאס דיספוזיסייונים אי קלאאוזאס דילאס לייס פריזינטיס אי פ'וטוראס דיל ריפובליקה די טורקייה, אנסי קי טודוס סוס ריגלאמיינטוס אי דיקריטוס אינסטרוקסייונים אי אין אסומאנדו לאס ריספונסאבילידאדים דילאס אופיראסייונים די אסיגוראנסאס.

איל פריזינטי פירמיסו פ'וי דיליב'ראדו אאוטוריזאנדו לה סוסייטאד אה אימפרינדיר אין לה ריפובליקה די טורקייה אופיראסייונים די אסיגוראנסאס סוב'רי לוס ראמוס אינסינדיו, קומו פ'וי מינסייונאדו אקי אריב'ה.

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוד פ'ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סייוס
מאחמודיאי ג׳אדיסי, קויוטג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילים׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיל'יטה

אאוסטראלייה

מוב׳ימיינטו פור לה קולוניזאסיון ג׳וד׳יאה אין אאוסטראלייה

מילבורן.— לאס מיג׳ילומנרי דילוס אינמיגראדוס ג׳ודייוס אריב׳אדוס מיינטראס לאס דוס אולטימאס סימאנאס אה מילבורן, דיסידיירון לה קומונידאד ג׳ודיאה לוקאל אה קריאר אונה סוסייטאד פור לה קולוניזאסייון אגריקולה ג׳ודיאה, אפ׳ין די אוקופאר לוס נואיב׳וס אריב׳אדוס. און פ׳ונדו די 60,000 ליראס איסטירלינאס פ׳ואי דיסידידו פור איסטה אוב׳רה. לאס קומונידאדיס ג׳ודיאס די נואיב׳ו סוד גאליס אי די קינסלאנד, קונסינטיירון אה פארטיסיפאר אה איסטי פרוייקטו.

לאס אאוטורידאדיס אאוסטראלייאנאס, אין פארטיקולאר אקיאס דיל איסטאדו די ב׳יקטורייה, סי דיקלאראראן פרונטאס אה אינקוראז׳אר לה אימפריזה ג׳ודיאה אי אופ׳ריסיירון די סו פארטי טודאס לאס פ׳אסילידאדיס פור לוס נואיב׳וס קולונוס ג׳ודייוס. פארטיקולארמינטי איל פריסייו דילוס טירינוס סואירה סיר פאגאדו אין 36 אנייאדאס אי אקיל די לוס אינסטרומינטוס אי דילאס מאקינאס אין 20 אנייוס. אינדיספינסאר-טי די איסטו, איל איסטאדו סי קארגה די מיטיר אה לה דיספוזיסייון דילוס קולונוס מוראדאס פור אסיגורארלים איל אבאסטיסימיינטו די לה אגואה. לה איקספירייינסה איג׳ה אין אאוסטראלייה קון לוס קולונוס ג׳ודייוס קונפ׳ירמה איסטה אידיאה.

לוס פרוייקטוס דילוס ג׳ודייוס די לה אאוסטראלייה, קונסירנאנדו לה אינסטאלאסייון די לוס אימיגראדוס ג׳ודייוס אטיראראן לה אטינסייון דילוס אומבריס די איסטאדו דיל פאאיס. און דיפוטאדו די מילבורן אין לה קאמארה דיקלארו קי איל אפריסייאב׳ה מונג׳ו לוס איספ׳ואירסוס דילוס ג׳ודייוס פור אוקופאר סוס קוריליג׳יונאריוס.

איסטאד'וס אוניד'וס

אגראס דיסקוסייונים אינטרי לוס קאפוס ציוניסטאס

איסקריב׳ין די נואיב׳ה-יורק קי לוס דיזאקואירדוס איניל סינו דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה אמיריקאנה, דיב׳ייניין די מאס אין מאס פ׳ואירטיס אי טיינין סו איקו אין לה פרינסה ג׳ינירال דיל פאאיס.

ס׳ רוזינסון, אונו דילוס קאפוס די לה אופוזיסייון פובליקו און ארטיקולו אין און ג׳ורנאל די נואיב׳ה-יורק, אקוזאנדו ס׳ ליפסקי, איל פריזידינטי די לה אורגאניזאסייון ציוניסטה אמיריקאנה, די אונה מאלה דיריקסייון דילוס איג׳וס דילה אורגאניזאסייון ייאמאדה «אמיריקאן ציון קומוניטי».

סיגון איל, ס׳ ליפסקי טינדריאה טומאדו מידייו מילייון די דולארים די לאס אינטראדאס דילה סוסקריפסייון אוניפ׳יקאדה פאליסטינייאנה פור לוס מינאסטירים דילה «אמיריקאן ציון קומוניטי». איסטה אולטימה אינסטיטוסייון טיי-

---

ריקואירדאד'ב'וס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריטאס איסראאיל'יטאס די פירה, דיל אורפ׳ילינאטו די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה

איספטריטייג'י 500 אוארפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

כי אקטואלמינטי 3 מילייונים די דולארים די דיב'דאס. די אוטרה פארטי, ס' ליפסקי טינ-דריאה פירמאדו אל נומברי די לה «אמיריקאן זיון קומיטיע» אימפינייאמיינטוס פור 285,000 דולארים סין דימאנדאר איל אב'יזו די אנטיס דיל קומיטי אדמיניסטראטיב'ו אי קי מוסטרו אנסי אינדינייו דילה קונפ'יאינסה קי דיב'ין טיניר פור איל דיריקטור.

איל ארטיקולו די ס' רוזינסון אב'ייאנדו פרו-דוזידו אונה גראנדי אימפריסייון ס' ליפסקי ריספונדייו קון און ארטיקולו איגואלמינטי אין לה פרינסה ג'יניראל, אטאקאנדו אה סו קונ-טראדיקטור.

איסטה פולימיקה איסטה קאוזאנדו און דא-נייו מוראל אל פריסטיג'יו דילוס ג'ודייוס אמי-ריקאנוס. איל מוב'ימיינטו סיוניסטה פיידרי טאמ-ביין סימפאטיאס אינטרי לוס ג'ודייוס די איסטי פאאיס.

איל 1 די ג'ולייו סי אב'רירה אין לה סיאו-דאד די פיטסבורג לה קונפ'ירינסייה דילה אור-גאניזאסייון סיוניסטה אמיריקאנה. אין איסטה קונפ'ירינסייה לה אופוזיסייון איספירה איג'אר אבאש'ו לה דיריקסייון די ס"י ליפסקי.

אלימאנייה

לה אינאאוגוראסייון דיל פואינטי הוגו פריאוס אין בירלין

קון אונה גראן סולימנידאד פ'ואי אינאאו-גוראדו לה סימאנה פאסאדה אין בירלין איל בואיב'ו פואינטי סוב'רי איל ריאו ספרי—170 מיטרוס די לונגור—ייב'אנדו איל נומברי דיל דיפ'ונטו דוקטור הוגו פריאוס, איסראאיליטה, ב'ייז'ו מיניסטרו דיל אינטיריאור אי אאוטור די לה קונסטיטוסייון די לה ריפובליקה אלימאנה אין 1919.

דוקטור פריאוס, קי מורייו אין אוקטוברי 1925 אלה אידאד די 65 אנייוס, איירה אונו די לאס מאס גראנדיס אאוטורידאדיס אין איל דיריג'ו קונסטיטוסייונאל אין אלימאנייה. מיינטראס מונ-גוס אנייוס איל טוב'ו דיפ'יקולטאדיס פור אזיר סו קאריירה אקאדימיקה אה קאוזה די סו או-ריג'ין ג'ודיאה.

אין און דיסקורסו קונמימוראטיב'ו דיספואיס דילה מואירטי די ס' פריאוס, איל פריזידינטי דיל פארטידו ריפובליקאנו אלימאן דיש'ו, אינטרי אוטראס קוזאס: «איל נומברי די הוגו פריאוס איס אינמורטאל. איל פאסארה אין לה איסטוריה דילה אלימאנייה קומו און אומברי קי דייו אל פואיב'לו אלימאן לה באזי די סו מיג'ור פוב'ני-ניר. סוס אוב'ראס סון טאן אימפורטאנטיס קי לה אלימאנייה נו פודירה טאן פריסטו אולב'ידאר און אומברי סאב'יו אי פארלאמינטאריו טאנטו גראנדי קומו איסטי «פאדרי די לה קונסטיטוסייון די ב'יימאר».

בולגאריאה

לוס דאנייוס קאאוזאד'וס פור איל טיררימוטו אלוס ג'וד'ייוס די בולגאריאה

סופ'ייה.—סי קונפ'ירמה קי לה קומונידאד ג'ודיאה קי טוב'ו לו מאס די סופ'ריר דילה קא-טאסטרופ'ה סיסמיקה (טיררימוטו) איס אקיאה די פ'ילי(פ)ופולי.

איסטה סיודאד קי איס איל קאפו לוגאר די לה בולגאריאה דיל סוד, איס און סינטרו אימ-פורטאנטי די קומירסייו, קונטה 6500 ג'ודייוס. לה קומונידאד ג'ודיאה איס אלייי ביין אורגאני-זאדה, פוסידי 3 סינאגוגאס דילאס קואליס לה אונה ייב'אנדו איל נומברי די «ישורון» דאטה דיסדי 400 אנייוס; און קינדיר גארטין, 2 איס-קואילאס פרימיראס אי און ז'ימנאז.

טודה לה פובלאסייון ג'ודיאה קאמפה אק-טואלמינטי אין לאס אוירטאס אי אין לאס פלאסאס פובליקאס באש'ו לאס טיינדאס אי אין באראקאמיינטוס, לוס סיניסטראדוס סון איקס-פואיסטוס אלאס איפידימיאס.

לאס איסקואילאס סון דאנייאדאס אה טאל פונטו קי נו ריזגאריאן די אינטראר אלייי דיינ-טרו; לאס סינאגוגאס סי טופאן אין און איס-טאדו לאמינטאב'לי; איל ריפ'יקטוריו, דונדי לאס קריאטוראס פוב'ריס טומאב'אן סוס קומידאס, איס אין רואינאס; לה קאנסילירייה קומונאל, אנסי קי איל אידיפ'יסייו דיל טריבונאל ריליג'יוזו, סון דיסטרואידוס. און גראן נומירו די פאמילייאס קי איראן פ'ורטונאדאס, טיינין מיניסטיר די סיר סוקוריאס. לה קומונידאד נו דיספוני די נינ-גון פ'ונדו פור פודיר ריספונדיר אלאס די-מאנדאס אפריטאדאס די סוקורוס קי לי סון אדריסאדאס די טודאס לאס פארטיס.

לה פופולאסייון פוב'רי אין נומירו די 1800 אלמאס, ריסיב'י קאדה דיאה ראסייונים די פאן, אבאסטיסידו פור לה קומיסייון די סוקורו גו-ב'ירנומינטאל אי דיסטריבואידאס פור לוס קוי-דאדוס די לה קומונידאד ג'ודיאה. איל גוב'יירנו ב'ינו די סו פארטי אין אייודה אלוס ג'ודייוס, אין אימפיסאנדו אה קונסטרואיר פארה איליוס באראקאס.

איס די טודה אורז'ינסה קי לאס אורגאני-זאסייונים ג'ודיאס מונדייאליס ב'ינגאן אין אייו-דה די איסטה דיסגראסייאדה קומונידאד.

הונגאריאה

פור לה קונב'ירסיון די לוס ג'וד'ייוס אל קאטוליסיסמו

און סינטרו איאורופיאו פור לה קונב'ירסייון דילוס ג'ודיוס אל קאטוליסיזמו איס פ'ונדאדה דיסדי אונאס קואנטאס סימאנאס אין בודאפיסט. איסטי סינטרו איס, פאריסי, סוב'ינסייונאדו פור לה אריסטוקראסיאה הונגאריזה אי פארטיקולאר-מינטי פור אלגונאס פאמילייאס ג'ודיאס קונב'יר-טידאס אי איליב'אדאס אלה נוב'ליסה.

איל סיגונדו נומירו די «ליון», איל אורגאנו די איסטי מוב'ימיינטו, איס לייינו די ארטיקולוס איסקריטוס פור אונגוס קונדיס קי דיקלאראן קי לה קונב'ירסייון דילוס ג'ודייוס אל קאטוליסיזמו איס לה מיג'ור סולוסייון דיל פרובלימה ג'ודייו אין הונגאריאה.

איל רידאקטור אין קאפו די איסטי ז'ורנאל איס און סירטו צקואי קי, איי און סירטו טיימ-פו, פריב'ו די סיר אדמיטידו אין לוס אופ'יסייוס סיוניסטאס פריטינדיינדו קי איל קיריאה דארסי אה איסטי מוב'ימיינטו.

דיזין טאמביין קי און גרופו די פינאנסיירוס ג'ודייוס, טינייינדו לה אינטינסייון די קונב'ירטיר-סין, קונטריבואיי איל טאמביין אבונדאנטי אה איס-טי מוב'ימיינטו.

סואיסייה

אפ'ישים אנטי-ג'וד'ייוס אין לאס קאליים די זיניב'

זיניב'.—אפ'יש'יס אנטי-ג'ודייוס פ'ואירון אפי-גאדאס אין לאס קאלייס די זיניב' איל דיאה די

1 די מאייו, איסטיטואידוס לוס אובראדוריס לה לוגאר קינטרה לוס ג'ודייוס קי «פריטינדין גוביירנאר איל מונדו».

לוס ג'ודייוס, דיקלאראן איסטאס אפישים, קון אלה קאביסירה דילוס פראנק-מאסונים, דיל קאפיטאליסמו, בושקאן אה סוסטינייר לה ריבולוסיון [illegible] פריטינדין אין קאראקטיריס ג'ודיוס אזין די אטיראר לה אטינסייון דילוס פאיזאנוס. קומו קי איליאס פ'ואירון אפיג'אדאס קונטרה לה איניסיאטיבה די לה אורגאניזאסיון ריאקסייונארייה «גרוס איליבטיקה» קי, אין ביירטו טיימפו אנטיס, אביאה פרובוקאדו טורבאס אין לה אוניבירסידאד די זוריך.

אגורה סאבימוס קי פ'ואירון קונפיסקאדוס פור לה פוליסייה איסטי מוזמו אונדי אינייוס אפיג'אדאן אפישים פ'ואירון אריסטאדוס אי לאס אפישים קונפיסקאדאס.

פאליסטינה

טוריסטאס ג'ודייוס אינסטאלאד'וס אין פאליסטינה איקספולסאד'וס דיל פאאיס

ירושלים.— איל דיפארטאמינטו דילה אינמיגראסייון אורדינו לה איקספולסייון די 6 ג'ודייוס אריבאדוס אין פאליסטינה קומו טוריסטאס, אי ק'יה אונוס קוואנטוס אנייוס, אי קי סי אביאן אינסטאלאדו דיפיניטיבאמינטי אין פאליסטינה.

איל אורדין די איסטה איקספולסייון פ'ואי דאדו מאלגראדו לה איקסילינטי סיטואסייון איקונומיקה די איסטאס פירסונאס.

בארון אידמונד די רוטשילד, היסטורייה די און אידיאליסטה פראקטיקה

קון איסטי טיטולו ב'ייני די אפאריסיר אין נואיב'ה יורק און ליב'רו איסקריטו פור ס' דוד ברוק, קון אונה פריפ'אסייון (הקדמה) דיל ב'ינירא[illegible] פילאנטרופו אמיריקאנו נתן סטראאוס.

איל ליב'רו קונטה 22 קאפיטולוס. איס לה איסטורייה דילה אקטיב'ידאד דיל בארון אידמונד די רוטשילד אין פ'אב'ור דילה פאליסטינה, קון טודאס סוס פאזיס דיפ'יסיליס אי דולורוזאס. לה פריפ'אס די ס' נתן סטראאוס קונטייני איל מאסאז'י סיגיינטי: אין פאליסטינה, איל ריקואירדו דינאס אוב'ראס דיל בארון די רוטשילד איס פירפיטואדו פור מולאס נאס פארטיס אין לאס קולוניאס פ'ונדאדאס פור איסטי ב'יזייונארייו פראקטיקו אי פירב'ינטי.

איל בארון אידמונד די רוטשילד אב'יאה איניסיאדו אה ריאליזאר איל סואינייו די ציון, ב'ינטי אנייוס אנטיס קי איל א [illegible] טיאודור הירצל קי אב'ייארה אבושקאדו אלה ב'ידה ג'ודיאה אי דיב'ינייירה איל קאפו דיל ציוניסמו מודירנו. לה ג'ינירוזידאד דיל בארון ב'ירסו מיליונים פור לה פאליסטינה לונגו טיימפו אנטיס קי לה [illegible] (ריקונסטרוקסייון) די איסטי פאיס טומארה לה פ'ורמה די און פרוגראמה נאסייונאל אורגאניזאדו. איל בארון אידמונד [illegible] איל פ'אקטור דיטירמינאדו אין לה ב'ידה דיל פואיבלו ג'ודייו, פורקי [illegible] באזאדה סוב'רי און גראנדי אידיאליסמו אי סוב'רי אונה פרופ'ונדה אפ'יקסייון. לוס ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו [illegible], אמיגוס דילה פאליסטינה, פריפ'יראן אונה פרופ'ונדה אדמיראסייון אי אפ'יקסייון פור איל אומברי אל קואל דיב'ין אין טודה ג'וסטיסייה איל נומברי דיל מאס גראנדי אמיג (אב'רידור די קאמינו) די ישראל אין לה נואיב'ה-ב'ייז'ה ציון.

סי נו אב'יאה קולוניאס פ'ונדאדאס פור איל בארון אידמונד די רוטשילד, סי איל נו אב'ייאב'ה קון סו פירב'יאנסה ריקארקאב'לי לה אינסטיטוסייון די איסטאס קולוניאס, איבה סיר ניגו דיפ'יסיל די ריקלאמאר דירג'וס סוב'רי לה פאליסטינה. אב'ין און מומינטו אונדי איל בארון די רוטשילד פ'ואי קריטיקאדו פור לוס אוטרוס ג'ודייוס ריקוס, פור לוס קיאלים טודה לה קוליניזאסייון פאליסטיניאנה נו איראה קי און קאפריגייו אינוטיל אי אינסינסאטו. מה איל נו סי דישו דיסקוראז'אר פור איסטאס קריטיקאס אי קונטינואו סוס איספ'ואירסוס קון און אינסיסטאמו אינקונטראסטאב'לי, קון און אמור סין לימיטיס אי אונה ג'ינירוזידאד סין איג'ימפלו.

לאס קומוניד'אד'יס ג'וד'יאס די סיריאה

איל «איסראליט» די פ'ראנקפ'ורט דה לוס דיטאלייוס סיגיינטיס סוב'רי לוס ג'ודייוס די סיריאה:

אינטרי לוס קואטרו מילייונים די אביטאנטיס קי קונטה לה סיריאה, איי 35,000 ג'ודייוס. איסטוס אוקופאן סון קונסידיראמינטי ארב'יזאדוס. סוס מאנירה די ב'יב'יר, די פינסאר, די ב'יסטירסין, איס אראב'ו. אילייוס סון סופירסטיסייוזוס קומו לוס אראב'וס. לוס אומבריס נו קומין אין קומפאנייה דילאס מוז'ירים, קומו איס איל אוזו אונדי לוס אינדיז'ינוס (יילדים) מוסולמאנוס. סוס ז'ודאיקוס קי לימיטה לה אוב[illegible]קייה דיל שבת, דילאס פ'יסטאס ריליז'יוזאס אי די לאס אוראסייונים. נו אייאס פארטי די אינטרי אילייוס סי דאן אל טראפיקו או איספירן אופ'יסייוס מאנואלים. [illegible] איינייוס אונה גראנדי פוב'רידאד. [illegible] די סיריאה סון טאנטו פוב'רים קי אין דמאסקו, [illegible] אין לה [illegible] אטוראס, אה פינה אלקאנסאן די 6 אנייוס, אין פ'אב'ריקאס די טאפיטיריאה (דימי-ב'ליק).

נו איי קי מויי פוקוס ג'ודיוס אין טיר (טור דילה ביבליאה). אין סאידה (צידון די לה ביבליאה), סוב'רי 15000 אביטאנטיס נו איי קי 400 ג'ודייוס. טיר אי סאידה אפארטיינין אה פאליסטינה ביבליקה. איס פור איסטו קי לוס ג'ודייוס קי אביטאן אאי, אוב'סירב'אן לאס פריסקריפסייונים די «התכנות» קונסירנאנדו לה פאליסטינה. אילייוס נו סימבראן קי און דיאה די פ'ייסטה אין לוגאר די דוס. אין בירות, סוב'רי אונה פופולאסייון די 200,000 אלמאס, איי 6000 ג'ודייוס. אינטרי אילייוס קונטאן 25 פאמילייאס די אשכנזים, די אוריז'ין אימוראפ'אה, קי נו פראקטיקאן מאס איל שבת. און ריקו ג'ודייו איזו קונסטרואיר אונה סינאגוגה אינטירה די מארמור אי דוטו לה סיאודאד די און תלמוד תורה. לוס 8000 ג'ודייוס די דמאסקו סון אינסירראדוס אין און קוארטיל אונדי נו איי און סולו מאנזאנו. איל בומבארדאמיינטו דיל קואל סופ'רייו לה סיאודאד אין טיימפו דילה ריב'ולטה דילוס דרוזים, לה אבייאדה אוטרימה, נו טוקו אל קוארטיל ג'ודייו קי פוסידי מויי ב'ייז'אס סינאגוגאס.

לה קומונידאד ג'ודיאה לה מאס אימפורטאנטי איס אקיאה די אלפ', אונדי ביב'ין 15,000 ג'ודייוס סוב'רי 300,000 אביטאנטיס. איי טאמביין לוס ג'ודייוס סון אינטיראמינטי ארב'יזאדוס.

סון לאס איסקואילאס די לה אליאנסה קי פרופאגאן פור ביין לאס פארטיס, אין סיריאה, לה לינגואה אי לה קולטורה פ'ראנסיזאס. אינטרי לוס קומירסיאנטיס קולטיב'אדוס, מונג'וס אב'לאן איל עברית, לה אינפ'לואינסה די לה פאליסטינה, סין דודה.

סיליבראר'ון אין פאריס איל טריג'ין אניב'ירסארייו די לה באטאלייה די קארינס'

לה טאדרי דיל 9 די מאייו טובו לוגאר אין לה סאלה בולייר אין פאריס, אונה גראנדי סירימוניאה קונמימוראטיב'ה [illegible] דיל טריג'ין אניב'ירסארייו די לה [illegible]

ריכקי, אורגאניזאדה פור לה אוניון דילוס בולונטאריים ג׳ודייוס קי סירב׳יירון לה פראנסייה. און פובליקו מויי נומירוזו אסיסטייה אה איסטה סירימונייה. לה פלאסה איירה דיקוראדה דיל דראפיל פראנסיס, די דראפילים די לה אוניון דילוס בולונטארייוס ג׳ודייוס אנסי קי די אקילייוס דילאס ליז׳יונים די בולונטארייוס ג׳יקוס-לוב׳אקוס, סיאידיזים אי אמיריקאנוס אי דילאס דיב׳ירסאס סוסייטאדים ג׳ודיאס די פאריס. לה סירימונייה, קי איירה פריזידידה פור איל ג׳ינירال ב׳יאילייר, אימפיסו קון לה מארסילייזה אי איל הימנו אמיריקאנו, איגזיקוטאדוס פור איל אורקיסטרה מיליטאר קי אב׳ייה סידו פריסטאדו אה איסטה אוקאזייון פור איל גוב׳ירנאדור מיליטאר די פאריס.

איל אזן סי׳ פירסין, קאנטו לה אוראסייון דילוס מואירטוס.

איל פרימיר דיסקורסו פואי פרונונסייאדו פור איל ג׳ינירال ב׳יאילייר קי איגזאלטו לה בראב׳ורה אי איל קוראז׳י די לוס בולונטארייוס ג׳ודייוס סוב׳רי איל פרינטי, אזיינדו ריקואירדאר לוס פרימירוס דייאס דילה גירה, קואנדו 10000 בולונטארייוס ג׳ודייוס קורייירון סוב׳רי איל טראפיל פראנסיס פור דיפינדיר לוס פרינסיפייוס דילה ליב׳ירטאד אי דילה איגואלדאד. איל מינסייונו די 2000 סולדאס קי ריטורנארון דיל פרינטי, לוס אוטרוס סייינדו ריסטאדוס סוב׳רי איל קאמפו די באטאלייה או אב׳ייינדו סידו מואילאדוס (ב׳יב׳ידוס קאקאטים). נוזוטרוס דיב׳ימוס סיר אגראדיסיינטים אה איסטוס דיסינדיינטים די אקילייוס קי דיפינדיירון איל סואילו פראנסיס. און פייס! גריטו איל ג׳ינירال, פור רינדיר אומינאז׳י אה איסטוס הירואים.

איל סיגונדו אוראדור, פריזידינטי דילה אוניון דילוס בולונטארייוס איסטראנז׳ירוס, דישו קי לוס בולונטארייוס ג׳ודייוס סי אב׳יאן באטידו בראב׳אמינטי אל לאדו די סוס קומפאנייירוס דילאס אוטראס נאסייונאלידאדים פור דיפינדיר לה פראנסייה אוספיטאלייירה, קי דיב׳ינו סוס סיגונדה פאטרייה.

סי׳ אימיל ליב׳ין, אל נומברי דילה אלייאנסה איסראאיליטה אוניב׳ירסאל, סאלודו קאלורוזאמינטי לה אוניון דילוס בולונטארייוס ג׳ודייוס, אוס קואלים איל איזו ריקואירדאר קי מיינטראס קי איליוס גוזאב׳אן די טודה ליב׳ירטאד אין פראנסייה, סוס קוריליג׳יונאריוס סופורטאב׳אן טודה סורטי די פירסיקוסייונים אי קי איליוס דיב׳יאן אפריסייאר מאס מונג׳ו לה ליב׳ירטאד פראנסייה.

מאסיקארו מאנסי טוררים, קאלורוזאמינטי אקלאמאדו פור לה אסיסטינסייה, דישו קי לוס ג׳יקוס ג׳ודייוס דילה רוסייה, דילה פולונייה אי דילה רומאנייה, טודו אין אספאנטיינדו ? פואב׳לו «פאסיפיסטה», איל «פואיב׳לו דיל ליב׳רו», אינטינדייירון איל מומינטו אונדי לה פראנסייה איירה מינאזאדה פור איל אינימיגו, קי איליוס דיב׳יאן פאגאר לה ב׳ייז׳ה דיב׳דה קי איליוס דיב׳יאן אה לה פראנסייה קי פואי, אין 1789, לה פרימירה אה פרוקלאמאר לה ליב׳ירטאד ציב׳יל אי פוליטיקה דילוס ג׳ודייוס; איליוס אינטינדייירון אנסי קי איירה מינישטיר דיפינדיר איל איספיריטו דילה גראנדי ריב׳ולוסייון פראנסיזה קון סוס אידיאס אנג׳אס די ליב׳ירטאד, די איגואלדאד אי די ג׳וסטיסייה.

מה סוס סאקריפ׳יסייו נו ריסטו ב׳אנו. אי אונוס קואנטוס מיזיס סולאמינטי, לה פראנסייה ליב׳ראב׳ה די נואיב׳ו איסטה דיב׳דה אין קונדינאנדו, איניל קורסו די און פרוסיסו סינסאסייונאל, לוס פוגרומים אי לוס מאסאקרוס דילוס ג׳ודייוס. לייו טוב׳י איל אונור, דיקלארו מאסיסטרו טורריס, די דיפינדיר אין איסטי פרוסיסו לה קאוזה די מי ראסה, אי לייו גריטו אקי אונה אוטרה ב׳יז: ב׳יב׳ה לה פראנסייה! אונה דימאנדה נוס ריסטה סולאמינטי אה אזיר אה לה פראנסייה: קי איליה איספאנדה סו אלטה פרוטיקסייון טראדיסייונאל אנסאס מינוריטאדיס ג׳ודיאס אי אוטראס קי סון אופרימידאס אי פירסיקוטידאס אי קי ריסטי פ׳ידיל אה סוס גראנדיס פרינסיפייוס די סו פוליטיקה די פרוטיקסייון דילוס פירסיקוטאדוס אי די לה ג׳וסטיסייה.

איל דיפוטאדו פ׳ראל להמניר סי דיקלארו אונוראדו די טינר לה אוקאזייון די סאלודאר לוס בולונטארייוס ג׳ודייוס קי סופ׳רייירון טאנטו מיינטראס לה גירה. לייו סו פיאירו, דישו איל, די סיר ליאמאדו איל «פאדרינו דילוס איסטראנז׳ירוס». לייו קונטינואארי מי טראב׳אזו אין איסטה ב׳יאה, פורקי לה פראנסייה סי דיב׳י סיימפרי אה סוס אוספיטאלידוס אי סוס פירסיקוטאדוס. אי פאאיזים קי טוב׳יירון לה ג׳וסטיסייה, מה איל גראנדי פואיב׳לו פראנסיס נו סי דישה איספאנטאר פור איליוס. מיס קולגאס אין לה קאמארה ב׳וטארון קון מי פור אסיגוראר לה נאטוראליזאסייון, פורקי נוזוטרוס קונסטאטימוס קי לוס איסטראנז׳ירוס סי מוסטרארון דינייוס די סיר נואיסטרוס קונסיאודאדינוס.

איל דוקטור מ. אייזינשטאט, ב׳ייז׳ו גראן רבנו די פיטרוגראד, איזו ריקואירדאר קי לה ב׳ייז׳ה ליי ג׳ודיאה פריסקריב׳יאה קי איניל מומינטו די אונה גירה, טודוס אקילייוס קי טיניאן פאב׳ור אי מאנקאב׳אן די קוראז׳י, דיב׳יאן ריסטאר אונדי איליוס. איסטו סיגניפ׳יקאב׳ה קי נו דוב׳דאב׳אן דילה בראב׳ורה דיל פואיב׳לו. נוזוטרוס נו סומוס סולאמינטי דיסינדיינטיס די מכבים, דישו איל גראן רבנו, מה טאמביין אקילייוס קי קריארון איסטוס מכבים. איניל ב׳ייז׳ו טיימפו טאמביין, לוס ג׳ודייוס דיפינדיאן קוראז׳וזאמינטי סוס פאטרייה. איל גראנדי אימפירייו רומאנו פואי אוב׳ליגאדו די לוג׳אר לונגו טיימפו פור קונקיסטאר איל ג׳יקו פאאיס די יהודה. דיסדי נואיסטרו איגזילו, נוזוטרוס פואימוס סיימפרי סודיטוס ליאלים דילוס פאאיזים קי נוזוטרוס אב׳יטימוס, אאון קי אין איסטוס פאאיזים נו פואירון סיימפרי ג׳ינירוזוס אין פרינטי נוזוטרוס. אין רוסייה, פאאיס אונדי פואימוס פריב׳וס די טודוס לוס דיריג׳וס סיב׳יקוס, איל פורסינטאז׳י דילוס סולדאדוס ג׳ודייוס מיינטראס לה גראנדי גירה, איירה מונג׳ו מאס גראנדי קי אקיל די לוס רוסוס איליוס מיזמוס. מיינטראס לה גירה רוסו-ז׳אפוניזה, לוס ג׳ודייוס ב׳ירטייירון סוס סאנגרי פור קומבאטיר אין פאאיס אונדי איליוס טופאב׳אן טודוס לוס דיריג׳וס סיב׳יקוס אי אונה איגואלדאד פירפ׳יקטה.

סי איקספליקה דונקואי מויי ביין קי לוס ג׳ודייוס רוסוס קי סי טופאב׳אן אין פראנסייה איניל מומינטו דילה דיקלאראסייון די גירה, קורייירון פור דיפינדיר איל פאאיס קי לוס אב׳יאה איג׳ו אולב׳ידאר לאס אונטאס אי לאס פירסיקוסייונים קי איליוס פואירון אוב׳ליגאדוס די סופורטאר אין סוס פאאיס די נאסימיינטו, דיספואיס קי איליוס קומפלייירון ליאלמינטי סוס דיב׳ירים סיב׳יקוס אין פרינטי דילוס פאאיזים אונדי איליוס פואירון פירסיקוטאדוס, קון קי קאלור אי אינטוסייאזמו נו דיב׳יאן איליוס אימפינייארסין פור דיפינדיר איל פאאיס קי לים אב׳רייו טאן אנג׳אמינטי סוס פואירטאס! סי איס ב׳ירדאד קי נוזוטרוס נו סומוס און פואיב׳לו די סולדאדוס, נוזוטרוס נו סומוס טאמביין און פואיב׳לו די פולטרונים.

איל דיסקורסו דיל גראן רבנו איזו גראנדי אימפריסייון אי פואי קאלורוזאמינטי אפלאודידו.

טומארון דיספואיס לה פאלאב׳רה: סי׳ קרוקיר, פריזידינטי די לה אוניון די לוס בולונטארייוס ג׳ודייוס, קי איזו מינסייון דילה אופינייון איקספרימידה פור איל ג׳ינירال פוש סוב׳רי לה בראב׳ורה די לוס סולדאדוס ג׳ודייוס; סי׳ ארקו, אל נומברי די לה פידיראסייון די לאס סוסייטאדים ג׳ודיאס די פראנסייה אי אוטרוס.

סירראנדו לה ריאוניון, איל ג׳ינירال ב׳יאילייר פרופוזו די קריאר און ליב׳רו די אורו פור לה איכסקריפסייון דילוס בולונטארייוס ג׳ודייוס קאאידוס אין לה באטאלייה די קארינסי.

פורקי סו ג'ודייו?

סי' אידמונד פליג, פואיטה פראנסיס ג'ודייו, אאוטור די דיב'ירסאס אוב'ראס, אלגונאס טוקאנטיס אל ג'ודאאיסמו, (1), פובליקו איי אלגונוס מיזיס און בואין ליב'רו אינטיטולאדו «פורקי סו ג'ודייו»? דיזיאריאה דאר אונה טראדוקסייון קומפלידה די איסטה אוב'רה אין נואיסטרו אידיאומה ג'ודיאו-איספאנייול מי לו פירמיטיאה, פירו אין לה אימפוסיבילידאד די איזירלו, מי ב'ו בוסקאר נו די איזיר אונה אנאליזיס דיל ליב'רו, לו קי נו סיריאה מינוס דיפיסיל. סינו די ראפורטאר אלגונוס פאסאז'יס סוב'רי לאס סירקונסטאנסייאס פארטיקולאריס קי איזיירון די אידמונד פליג די אדב'ירסאריו ראדיקאל דיל ג'ודאאיסמו קי איל איירה, און ג'ודייו קונב'ינסידו, און פירב'יינטי דיפינדידור די לוס פרינסיפיוס דיל ג'ודאאיסמו.

איל סי אדיריסה אל נייטו קי לי ב'ה נאסיר אי לי דיזי:

קואנדו ב'אס אה נאסיר, אין 1950? אין 1960? קין סאב'י סי ב'אן אב'יר אאינדה ג'ודייוס? ייו לו קריאו, פואיסקי איליוס, אה פיזאר די טודאס לאס פירסיקוסייוניס די פרעה, די נבוכדנצר, די קונסטאנטין (2) די לה אינקיזיסייון אי דילה אסימילאסייון, לוס ג'ודייוס אין לוגאר די מינגואר נו איזיירון מאס קי פוזאר, פירו סייה טו ב'אס אה סינטיר ג'ודייו? סייה טו ב'אס אה ב'אטאר די אב'יר נאסידו ג'ודייו, פארה קידאר טודאב'ייה ג'ודייו? ייו מיסמו אונה אידאד די לינטי אנייוס, פינסאב'ה קי נו. אב'ייאה קידאדו נאדה די ישראל; איסטאב'ה קונב'ינסידו קי אסטה ב'ינטי אנייוס נו סי איב'ה אוייר מאס אב'לאר די ישראל, לוס ב'ינטי אנייוס אי מוטרוס דוז'י אנייוס פאסארון אי ייו מי איזי די נואיב'ו ג'ודייו.

לו קי מי אקונטיסייו אה מי טי פואידי אקונטיסיר אי אה טי. סי ב'ים קי לה פלאמה די ישראל איסטה אמאטאדה אין טי, מירה אי איספירה, און דייה סי ב'ה אינסינדיר די נואיב'ו. ייו טי ב'ו קונטאר קומו ישראל סי אב'ייאה מורידו אין מי אי קומו סי ריב'יב'יו.

אין מי ג'יקה אידאד ייו ב'ידי קוזאס קי נו לאס ב'ו אה ב'יר נונקה. קאדה מאנייאנה מי פאדרי סי מיטיאה סוב'רי לוס אומברוס און שאל די לאנה בלאנקה קון באנדאס פריטאס (טלית) אין לה פרינטי אי אין איל בראסו מיטיאה אונאס באנדאס די קואירו (תפילין) אי מורמוראב'ה אלגונאס פאלאב'ראס. אנטיס אי דיספואיס די קומיר ריסיטאב'ה אונאס אוראסייוניס. אין לה מיזה נונקה קומיאן ליג'י דיספואיס די קארני, אב'ייאן פלאטוס, קוג'אראס אי פירונים אה פארטי פארה לאס קומידאס די קארני אי די קיזו.

אין לה קוזינה נו ג'ונטאב'אן קומידאס די קארני אי די ליג'י אין לוס מיסמוס אטקואינדוס. ייו נו קונוסיאה לה סאב'ור דיל ז'אמון (ז'אמבון), די לאס מילייאס, לאס איסטרידייאס אי אוטראס קומידאס. קאדה אנייו אוג'ו דיאס אין לוגאר די פאן קומיאמוס ביסקוג'ו. (3). . . . .

די אוטרה פארטי, לה מינטירה, לה פירוזה (האראגאנסייה), לה מאליסייה, איל מאל אב'לאר איט'ס איראן טאמביין דיפינדידאס.

לאס אוראסייוניס קי איזיאה מי פאדרי איראן סייירטאמינטי אדיריסאדאס אה דייוס, פירו איל איב'ה מורמוראנדו פריסטו אונאס פאלאב'ראס קי ייו נו אינטינדיאה. איסטי דייוס קי איליוס אדוראב'אן, ייו נו לו קונוסיאה. לה סולה קוזה קי סאב'יאה ייו די דייוס איירה קי קאדה נוג'י לה אורה קי מי איב'ה אקוסטאר מי מאדרי מי איזיאה דיזיר: «דייוס מיאו, פרוטיז'ה אה מי פאדרי, אה מי מאדרי אי אה טודוס לוס קי אמו».

קואנדו סי אמאטאב'ה לה לוז, סין ב'ירלו ייו לי אב'לאב'ה, ייה סאב'יאה קי איל איסטאב'ה מויי לישוס אי מויי סירקה די מי, אין טודו לוגאר אי אין מי קוראסון. לי קינטאב'ה מים פינסאס אי לי רוגאב'ה קי מי פירדונארה. ייו מי דורמיאה אין סוס בראסוס.

קין מי אב'ייאה אפרינדידו אה אוראר (רוגאר, איזיר אוראסייון) אה דייוס? נינגונו. פירו ייו אימפיסאב'ה אה סינטיר לה גראנדי דיפירינסייה קי אב'ייאה אינטרי מי אוראסייון אי לאס די מי פאדרי דילאס קי ייו נו אינטינדיאה נאדה.

טודוס איסטוס אוזוס ריליג'ייוזוס קי מי פאריסיאן אבסורדוס, איסטאב'אן דיפינסאס די קומיר פואירקו, די ראזגאר און פאפיל דיאה די שבת, די קומיר סייטי דיאס פאן סין ליב'אדורה, די איר אזיינדו מוב'ימיינטוס קון און ראמו די דאטילאר (לולב), די ב'יר ב'ינדיר אין לאס סינאגוגאס איל דיריג'ו די סוב'יר אלה תבה פור סינטיר און פאסאז'י דילה ביב'ליאה אין אונה לינגואה קי נו אינטינדיאה, טודו איסטו מי רינדייו אינדיפירינטי אל ג'ודאאיסמו, פירו לו קי מי איזו אלישארמי אינטיראמינטי די איל פואי לה ליקטורה דיל איב'אנז'יליאו. ייו ב'ירטי לאגרימאס אמארגאס אין ליינדו לאס סופרינסאס די ז'יזו קריסטו, אי מי ב'ירגואינסי די סיר דיסינדיינטי די מים אנטיפאסאדוס, די פירטינייסיר אה איסטה ראסה. אי ייו איסקלאמאב'ה: קרואיליס ג'ודייוס! ייו אדמיראב'ה לה מוראל דיל קריסטו אי בוסקאב'ה אה אימיטארלו, פירו נונקה פואידיאה אדמיטיר קי איל איירה איל דייו קי ייו אדוראב'ה, ייו מי דיזיאה: ייו נו פואידו סיר ג'ודייו אי נו פואידו סיר קריסטייאנו.

איזי אונה ריב'יזייון דיל פרוסיסו די ז'יזו קריסטו אי אריב'י אלה קונקלוזייון קי טודו לו קי איסקריב'ייו איל איב'אנז'יליאו סוב'רי סו ב'ידה נו איירה מאס קי און רומאנסו.

קואנטו אל ג'ודאאיסמו ייו לו אב'ייאה אב'אנדונאדו, אב'אנדוני טאמביין סוס ריטוס אי לוס איספאנטוס די מי פאמילייה. ייו נו סינטיאה מאס לה בוס פרופונדה די מי ראסה.

טאל איירה איל איסטאדו די מי אלמה קואנדו סי ריקריסייו איל פרוסיסו די דרייפוס קונדינאדו אינג'וסטאמינטי פור לה סולה ראזון קי ג'ודייו.

איל אב'ייאה סידו קונדינאדו סין פירמיטירלי די דיסקולפארסי פורקי טייאראן און בורדירו פריטינדידו סיר איסקריטו די סו מאנו קונטינידו לה אינומיראסייון די דוקומינטוס קי פואירון אינטריגאדוס אה אונה פוטינסייה איסטראנז'ירה. פורטונאטו, קואנדו איסטי בורדירו פואי פובליקאדו אין לה פרינסה, פואי אסייירטאדו קי סו איסקריטורה סימיז'אב'ה אינטיראמינטי אלה די און אופיסייט, איל קומאנדאנטי איסטירהאזי. נו סי סי בושקארון מיסמו איל מוב'יל די דרייפוס אה קומיטיר און מאל קרימין, איל איירה מויי ריקו, מיינטראס קי איסטירהאזי, פונר קונטרה, איירה און «דיקאב'י» (4) אי אין קארטאס סוייאס קי פואירון דיסקוב'יירטאס, איל דיזיאב'ה אלה פראנסייה און נואיב'ו סידאן (5). איל קו-

---

(1) לוס טיטולוס די איסטוס ליב'רוס סון: «איסקוג'ה ישראל», «איל ג'ודייו דיל פאפה», «איל ניניו פרופיטה», «אנטולוז'יאה ג'ודיאה» איט'ס.

(2) קונסטאנטין ליאמאדו איל גראנדי, פונדאדור דיל אימפירייו די ביזאנס קי דייו סו נומברי אה קונסטאנטינופלה, אין לוקי טיניאה פור קאפיטאל רומה, דיסידייו די דיסטרואיר איל פאגאניסמו אי איסטאבליסיר איל קריסטייאניסמו, איל סי מוסטרו מויי אוסטיל אה לוס ג'ודייוס, פור קי אינטונסים לוס קאפוס דילה איגליסייה קריסטייאנה נו קידאב'אן די אינספירארלי איל אודייו קונטרה לוס ג'ודייוס.

(3) אקי איל אאוטור אינומירה טודוס לוס אוטרוס ריטוס אי לאס פריסקריפסייוניס ריליג'ייוזאס ג'ודיאס.

(4) «דיקאב'י» אין פראנסים איס לה פירסונה קי פיירדי טודה סו פורטונה איניל ג'וגו.

(5) פואי אין סידאן קי אין 1870 נאפוליאון ג' אינטריגו איל לוגאר אל אינימיגו אאון קי סי טופאב'ה אלה קאב'יסירה די אונה ארמאדה די סיין מיל אומברים.

מאנדאנטי פיקאר פ׳ואי דיסגראסייאדו פור אב׳יר פרוב׳אדו לה אינוסינסייה די דרייפ׳וס, איל קומאנדאנטי אאנרי אב׳יאה פאבריקאדו אונה פייסה פאלסה פור אימפידיר לה ריב׳יזייון דיל פרוסיסו.

לו קי איי די מאס איסטראנייו אין איסטי קונפ׳ליקטו (פלייטו) אירה לוס אטאקוס קונטרה לה ראסה די ישראל. דרייפ׳וס סיינדו ג׳ודייו לוס אנטי-דרייפ׳וזארייוס טיניאן פור ריספונסאב׳לים די סו קרימין א טודוס לוס ג׳ודייוס. סי אירה מיסמו אינוסינטי, לוס ג׳ודייוס איראן קולפאב׳לים פורקי קיריאן סאלב׳ארלו. סי גראנדיס אומברים קריסטייאנוס, קאטוליקוס, [illegible] פרוטיסטאנטיס ([illegible]) דיפ׳ינדיאן א דרייפ׳וס, אירה קי אב׳יאן סידו גאנאדוס קון איל אורו ג׳ודייו או קון איל איספיריטו ג׳ודייו. די ריסטו, נו אירה לה פרימירה ב׳יס קי איל פואיב׳לו ג׳ודייו אירה אטאקאדו אי מאלטראטאדו פור לוס מאלים דיל סינו או די לה טיירה קי ליס אטריבואיאן א איל.

איסטו מי אזיאה איניירב׳אר, איסטי אנטיסימיטיסמו אירה פארה מי אונה קוזה נואיב׳ה. קואנדו אירה ב׳יקו, לייה אב׳יאה סינטידו די מי מאדרי קי אוב׳ייאן מאסאקרוס די ג׳ודייוס אין רוסייה, מוז׳יריס ב׳יולאדאס אי מאטאדאס, ב׳ייז׳וס אינטירראדוס ב׳יב׳וס, ניניוס אינטיניידוס אין פיטרול אי איג׳אדוס דיספואיס אלה לומברי, טודוס איסטוס אקונטיסימיינטוס מי אב׳יאן מוג׳ו [illegible] פירו קון איל טיימפו נו פינסאב׳ה מאס א טודו איסטו.

לייו אירה נאסידו אין ז׳ינוב׳ה, קואנדו ב׳ינו א פאריס סינטי קי און סירטו דרומון אב׳יאה פובליקאדו און ליב׳רו «לה פ׳ראנסייה ג׳ודיאה», איל קואל קון טירמינוס מויי ב׳יאולינטיס איל אטריבואיאה א יש״ט טודאס לאס דיסגראסייאס דילה פ׳ראנסייה, פירו לייו נו מי אינטיריסאב׳ה דיל טודו א איסטה קואיסטייון איסמינגה די ישראל. קי אינטיריסו פודיאה טיניר פארה מי? נו פינסאב׳ה ני ריסו מינוס קי לייו אירה ג׳ודייו, אי אין לה איסקואילה מיס קומפאנייירוס נו סאב׳יאן קי לייו אירה איז׳ו די און ג׳ודייו.

אין מי פאמילייה מיסמו, קואנדו איב׳ה פאסאר לאס ב׳אקאנסאס אין ז׳ינוב׳ה אב׳יאה מארקאדו קי אקיאוס אוזוס ב׳ייז׳וס איב׳אן דיספאריסיינדו די דיאה אין דיאה. לאס פ׳ייסטאס נו איראן מאס אובסירב׳אדאס קון לה פ׳ירב׳ור די און טיימפו, נו אב׳יאה מאס נינגונה דיפ׳ירינסייה די קיזו א קארני, אין לה מיזה סירב׳יאן מיסמו פאסטיג׳אס די פואירקו.

לייו מי דיזיאה אינטונסיס אינטרי מי, פואיס קי אין מי קאזה קי איראן און טיימפו טאן אטאדוס אלה רילידג׳ייון [illegible], איס קי ישראל איסטאב׳ה פ׳ואירה מוריר אין איל מונדו אינטירו קומו מורייו אויי אין מי, אלורה קאלי דיספאראסיר מוריר. אי פור טאנטו מי ראב׳ייה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו איב׳ה פוזאנדו, פורקי? נו מי פודיאה איקספליקאר. מיס אנטיפאסאדוס קי איסטאב׳אן אינסירראדוס אין לוס גיטוס, מינוספריסייאדוס אי אבוררייסידוס די לוס קריסטייאנוס, אילייוס אל מינוס סאב׳יאן פורקי, לייו נו סאב׳יאה נאדה. קומו סאב׳יר? אין לוגאר די פירדיר טאנטוס אנייוס א איסטודייאר לה פ׳ילוסופ׳יאה אי לאס סיינסייאס, לייו קאלייה קי איסטודייארה איל איב׳ריאו, אינטינדיר מי ראסה, סוס אוריז׳ינים, סוס קריאינסאס, סו לוגאר אין לה איסטורייה, סו לוגאר אין לוס גרופוס הומאנוס די אויי, לייו אימפיסאב׳ה א ריגריטאר די נו אב׳יר אינטינדידו לה סאב׳ידוריאה ג׳ודיאה קי טאנטו אלאב׳אב׳ה מי פאדרי.

(איל ריסטו סיגיי)

מ. ד. מ.

מ׳ ריקולטה דילוס פירייודיקוס ג׳ודייוס איסטראנז׳ירוס

לוס דיריקטורים אי לוס פ׳ונקסייונארייוס די לה פריסה אסוסייאדה די אמיריקה אורגאניזארון און באנקיטי אין פ׳ירי, אין אונור די נואיסטרו קוריליג׳ייונארייו אדולפ׳ ס. אוקס, פובליקאדור אי פרופרייטארייו דיל מאס אימפורטאנטי דייארייו די אמיריקה «נייו-יורק טיימס» אלה אוקאזייון דיל סינקואינטין אניב׳ירסארייו קומו פובליקאדור די דייארייוס.

אסיסטיאן א איסטי באנקיטי פירסונאלידאדיס אימפורטאנטיס די נואיב׳ה-יורק.

—לואי ג׳יימס רוזינבירג, אבוגאדו, איספיסייאליסטה אין דיריג׳ו אינטירנאסייונאל אי ריפריזינטאנטי דיפלומאטיקו די דיב׳ירסוס פאאיזיס אין דיטרואיט (אמיריקה), פ׳ואי דיקוראדו פור איל ריי די איספאנייה די לה אורדין די איזאביל לה. איסטה דיסטינקסייון לי פ׳ואי קומוניקאדה פור סי׳ אליקסאנדרו פאדילה, אימבאשאדור די איספאנייה אין ב׳אשינגטון.

ס׳ רוזינבירג אירה לייה דיקוראדו די מוג׳וס אוטרוס גוב׳יירנוס איסטראנז׳ירוס. איל פריזידינטי רוזב׳ילט לו אב׳יאה נומינאדו קונסולו אמיריקאנו אין איספאנייה.

—ריזולטה די און ראפורטו פריזינטאדו אין לה אולטימה ג׳ונטה דיל קומיטי נאסייונאל איג׳יקוטיב׳ו דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה די אמיריקה, קי מיינטראס לוס סיש מיזים דיל אנייו פאסאדו אסטה איל 31 מארסו 1928, איל פ׳ונדו נאסייונאל ג׳ודייו ריסיב׳ייו די דיב׳ירסאס פארטיס דילה אמיריקה לה סומה די 130,654 דולארים פור לה קומפרה די טירינוס אין פאליסטינה. לאס אינטראדאס נ[illegible] מיינטראס איסטה פירייודה פ׳ואירון די און טירסייו מאס קי לה פירייודה פאסאדה.

—סי׳ רוב׳ירט דאנייבירג, פריזידינטי די לה דייטה (קאמארה) די ב׳יינה אי אונו דילוס לידירס (קאפוס) דיל פארטידו סוסייאל דימוקראטיקו די אוסטרייה, פ׳ואי אטאקאדו (אטאקאדו) קון ב׳יאולינסה אין קארינטין, דיסטריקטו די אוסטרייה, דונדי אב׳יאה סידו אינב׳יטאדו א אזיר אונה קונפ׳ירינסייה אלה אוקאזייון די אונה דימונסטראסייון דימוקראטיקה. לוס קליריקאליסטאס סוסייאליסטאס ארמאדוס, ב׳ינייירון דיקלאראנדו קי נו פירמיטיאן א און ג׳ודייו די אב׳לאר אי קיזירון אימפידיר איל מיטינג. אינטונסים אוב׳יירון פלייטוס אינטרי נאסייונאליסטאס אי סוסייאליסטאס. סיסינטה פירסונאס פ׳ואירון גראב׳ימינטי פ׳ירידאס. קון גראנדי דיפ׳יקולטאד לה ז׳אנדארמירייה פודו סאלב׳אר א דוקטור דאנייבירג דילאס מאנוס די לוס נאסייונאליסטאס. לוס קואלים איזייירון פידאסוס סו אוטומוביל. דוקטור דאנייבירג אונקי נאסידו ג׳ודייו, נו איס מיימברו דילה קומוניטאד ג׳ודיאה קון לה קואל איל קורטו טודה רילאסייון, אי איל אזי אנייוס ב׳יזיס פרואב׳אס די אנטיג׳ודייזמו.

—לוס סוקורסוס קי לה אורגאניזאסייון סוסייאליסטה מונדייאל סירב׳ייו מיינטראס לוס דוס אנייוס פאסאדוס לוס ג׳ודייוס סין טראב׳אז׳ו אין לה פאליסטינה, פ׳ואירון קורטאדוס דיסדי איל 23 די אב׳ריל, אי איסטו פורקי פריטינדין קי לה קוליקטייון די סוקוריר א לוס ג׳ודייוס סין טראב׳אז׳ו פ׳ואי פירמאלמינטי ריגלאדה, לוס סי׳ס פ׳יליקס ב׳ארבורג אי נתן סטראוס די נואיב׳ה-יורק אב׳יינדו דאדו א 50,000 דולארים קאדה אונו אי סיר אלפ׳ריד מונד די אינגלאטירה אונה סומה אימפורטאנטי פארה איסטי פ׳ונדו.

—סוב׳רי לוס סיין מיל דולארים קי סי׳ נתן סטראוס איניב׳יו אולטימאמינטי אין פאליסטינה, לוס 50,000 פ׳ואירון פארה סוקוריר לוס אומברים סין טראב׳אז׳ו אין לאס קולוניאס אי לוס אוטרוס 50,000 פ׳ואירון פארה לוס סינטרוס די סאלוד קי קריאו אין ירושלים אי אין תל אביב.

—סי׳ נאביטו, גוב׳ירנאדור דילה פרוב׳ינסייה די פ׳רונטירה איב׳רו, אין גריסייה, אב׳יאה פרואיסטו לה איקספולסייון דילוס ג׳ודייוס דילאס פרוב׳ינסייאס די פ׳רונטירה. איל מיניסטרו גריגו דיל אינטירייור אסיגורו א לוס קאפוס ג׳ודייוס

קי איסטה פרופוזיסייון נו בֿה סיר אסיפטאדה, פירו איל ריפֿוזו די טראספֿיריר בֿ׳ נאסיטו אה אוטרו פונטו. איל גובֿירנו גריגו אינסטה סובֿרי איל פונטו די דיפֿינדיר לה פובליקאסייון דילוס פרוטוקולוס דילוס סאבֿייוס די ציון. לוס דיארייוס גריגוס די סאלוניקה איל «פֿוס» אי איל «מאקידוניה» פובליקארון איקסטראטוס די איסטוס פרוטוקולוס.

—איל קומיטי דילה י׳ק׳א, אין פאריס, פֿואי אינפֿורמאדו קי און מונומינטו בֿה סיר פֿראגואדו אין באחייה בלאנקה (ארזֿינטינה), אין מימוריה דיל באראון די הירש, פֿונדאדור דילה אסוסייאסייון די קולוניזאסייון ג׳ודיאה (י׳ק׳א) לה קואל אינסטאלו מילים די פֿאמילייאס ג׳ודיאס אין לה אמיריקה דיל סוד. איל מונומינטו בֿה סיר פֿראגואדו פור לה קומונידאד די באחייה בלאנקה קון פֿונדוס ריקוזֿידוס די אונה סובסקריפסייון פופולאר. לה אינאאוגוראסייון דיל מונומינטו בֿה טיניר לוגאר איל דיאה דילה סילֿיבראסייון דיל סינטין אניבֿירסארייו די לה סיאודאד.

—איל פרופֿיסור אלבירט איינשטיין פֿואי אונוראדו פור לה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס די סואידייה (סואיד) לה אקאדימיאה לו איסקוזֿו קומו מיימברו איסטראנזֿירו די איסטה אינסטיטוסייון.

ב. ד. ס.

אינאאוגוראסייון דיל נואיבֿו לוקאל דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה אין אורטאקיואי

איל קומיטי סינטראל דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה אין אורטאקיואי, נוס פובליקה אין לה פריסה לה אינבֿיטאסייון סיגיינטי:

טודוס לוס ארירינטים דיל אורפֿילינאטו אנסי קי סוס אמיגוס סון אינבֿיטאדוס אלה אינאאוגוראסייון דיל נואיבֿו לוקאל קי טינדרה לוגאר איל 1 די זֿונייו פרוקסימו אלאס אוראס 15, אין אורטאקיואי, קאליזֿה טאש מירדיבֿין.

אמאמוס אה איספיראר קי טודוס לוס נוטאבֿלים די נואיסטרה סיאודאד סי אראן און דיבֿיר די אסיסטיר, אילייוס אי סוס דאמאס, אה איסטה סולימנידאד אי קי אילייוס דאראן קון סו פריזינסייה אין אינקוראזֿאמיינטו אה מיימברוס דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון אי פרוקוראראן טאמביין אונה סיירטה סאטיספֿאקסייון אה לוס פובֿריס אואירפֿאנוס קי סון אבריגאדוס אין איסטה אינסטיטוסייון.

נו נוס איס פירמיטידו די ריסטאר אינדיפֿירינטיס אלה סואירטי די איסטוס דיספֿורטונאדוס קריאטוראס קי טיינין לה דולור די אבֿירסין בֿיסטו פרוטיקטורים נאטוראלים, סוס פואבֿריס פאדריס מואירטוס פור לה דיפֿינסה דילה פאטרייה. טוביירון לה ג׳ינירוזה אידיאה די ריקוזֿירלוס, די לוזֿארלוס אי די פרומיטירליס אבריגו אי פרוטיקסייון. איס אונה ריספונסאבֿילידאד מוראל קי אסומו לה פופולאסייון ג׳ודיאה די נואיסטרה סיבֿדאד אי נו איס אדמיסיבֿלי קי איסטה פופולאסייון קירה סוסטראירסי אה איסטה ריספונסאבֿילידאד אי קירה דיזינטיריסארסי אלה סואירטי די איסטאס אינפֿיליסיס קריאטוראס. איס פרובאבֿלי קי אייגה לוגאר די איזֿיר מודיפֿיקאסייונים אימפורטאנטיס אין לאס קונדיסייונים די לה אינסטיטוסייון, מה סיריאה קולפאבֿלי, מויי קולפאבֿלי די נואיסטרה פארטי די אבאנדונאר לה אובֿרה אי די איזֿיר בֿולבֿיר איסטוס זֿיקוס אינוסינטיס. סיריאה אונה אקסייון נו בונאמינטי מויי קרואיל, מה טאמביין אונה בֿירגואינסה פור נואיסטרה קומונידאד.

נו מאנקימוס דונקואי די אסיסטיר אלה פֿייסטה. איל סאקריפֿיסייו די אונאס קואנטאס אוראס פור איסטימולאר איל זילו אי איל דידיקאמיינטו דילוס מיימברוס דיל קונסילייו קי סי דאן טאנטה פינה פור סוסטיניר לה אובֿרה, אי פרוקוראר טאמביין און פוקו די קונסולאסייון אה איסטאס ג׳יקאס ביקטימאס דיל דיסטינו קי טינדראן און פוקו די ריקונפֿורטו אין בֿיינדו קי איל פובליקו סי אינטיריסה אה סו סואירטי.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די סירקיג׳י

לוס קונטריבואבֿליס דילה קומונידאד איסראאיליטה די סירקיג׳י, סון אינבֿיטאדוס אה ריאונירסין לה מאנייאנה די בֿיירנים פרוקסימו 1 די זֿונייו אלאס אוראס 10, אינ איל לוקאל דילה קומונידאד פור פארטיסיפאר אלאס איליקסייונים דילוס מסגיחים.

אינריזֿיסטראמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי׳

מארקו די מידינה ע׳ה

קי טובֿו לוגאר לה נוג׳י די ג׳ואיבֿיס אולטימו אין פירה דיספואיס די אונה לונגה אינפֿירמידאד אלה אידאד די 72 אנייוס.

איל דיפֿונטו ירה איל איזֿו די סי׳ אברהם די מידינה ע׳ה, איל קאפו דילה ריספיקטאבֿלי פֿאמילייה די מידינה מויי קונוסידה אין נואיסטרה קומונידאד. איל ירה און ניגוסייאנטי ביין קונסידיראדו אי נו מאנקאבֿה די טומאר פארטי אין לאס אובֿראס [illegible] אי די קארידאד אין נואיסטרה קומונידאד. דיסדי קי איל טובֿו לה דולור די פירדיר לה קומפאנייירה די סו בֿידה, איל סי אבֿיאה ריטיראדו די לוס איג׳וס אי איל סופֿרייו מינגו [illegible] די סאלוד.

סוס פֿונירלייס טובֿו לוגאר איל דיאה די ג׳ואיבֿיס אינייל [illegible] אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה די אמיגוס אי קונוסידוס.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה לה פֿאמילייאס די מידינה אי חיים אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפֿונטו ריפוזי אינייל פאראיזו. ת׳נ׳צ׳ב׳ה

לה דיריקסייון דילה לוטאריאה דילה אבֿייאסייון

אלה אוקאזייון דיל קורבאן באיירם נוס איסטרו סידייו אנסי קי לוס גישים, סיראן סיראדוס טודוס לוס קואטרו דיאס דילה פֿייסטה, דילה מאנייאנה אסטה לה טאדרי.

אינטיריאור

לוס סובֿיראנוס אפֿגאנים אין נואיסטרה סיאודאד

לוס מאזֿיסטאדיס איל ריי אי לה ריינה די אפֿגאניסטאן ארייבֿארון אה נואיסטרה סיאודאד לה מאנייאנה די לוניס אולטימו, בֿיניינדו די אנגורה. אילייוס פֿואירון ריסיבֿידוס קון גראנדיס אונוריס אין לה איסטאסייון די איידאר פאשה. אילייוס טינדראן קומו ריזידינסייה איל פאלאסייו די דולמה באג׳י דוראנטי סו איסטאנסייה אין קונסטאנטינופלה, סוס מאזֿיסטאדיס אסיסטיראן אה אונה גראנדי ריבֿיסטה מיליטאר קי טינדרה לוגאר אין לה קולינה דילה ליבֿירטאד אי אלה קואל טומאראן פארטי לאס פֿואירסאס די טיירה אי די מאר טופאנדוסין אין קונסטאנטינופלה.

אונה דיליגאסייון איספיסייאל פריזינטו אה לוס סובֿיראנוס, אאייר, מארטיס, לוס פריזינטים אופֿריסידוס די פארטי לה סיאודאד די קונסטאנטינופלה.

לוס סובֿיראנוס אפֿגאנים פארטיראן בֿיירנים פרוקסימו די נואיסטרה סיאודאד פור איר אין לה באטום אה בורדו דיל «איסמיר» קי סירה אקומפאנייאדו פור אלגונוס נאבֿיאוס די גירה רוסוס קי ארריבֿאראן אייר אה נואיסטרו פורטו.

און פאקטו די אמיסטאד׳ טורקו-אפֿגאנו

און פאקטו די אמיסטאד בֿייני די סיר קונקלואידו אינטרי לה טורקייה אי איל אפֿגאניס-

טאן. סי אקי לאס קלאוזאס (קונדיסייונים די איסטי טראטאדו:

איל פריזידינטי דילה ריפובליקה טורקה.

סו איקסילינסייה טיבפיק רושדי ביי, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די לה ריפובליקה טורקה.

סו מאז'יסטאד איל ריי די אפגאניסטאן.

סו איקסילינסייה גולאם נאדיר כאן, קומאנדאנטי אין קאפו אי ריפריזינטאנטי דיל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די אפגאניסטאן.

לוס [illegible] אביינדו קומוניקאדו סוס פודירים, ריקונוסידוס אין לה פורמה דיב'ידה, קונקלוייירון לאס דיספוזיסייונים סיגוויינטים:

ארט' 1. [illegible] ליגאזון אינטרי לה ריפובליקה טורקה אי איל ריינאדו אפגאן אנסי קי אינטרי לוס דוס נאסייונים.

ארט' 2 — איניל קאזו אונדי לה אונה דילאס דוס פארטיס קונטראקטאנטיס סיריאה אינבאזאדה פור אונה או מונגאס אוטראס פוטינסייאס, לה אוטרה פארטי איס טינידה אה דיספייגאר טודוס סוס איספואירסוס אין ב'יסטה די פריב'יניר לה אגריסייון. סי איסטוס איספואירסוס ריסטאן סין בון ריזולטאדו אי קי לה גירה דיב'ייני איניב'יטאבלי, לאס פארטיס קונטראקטאנטיס סי אימפינייאן אה דיליבירר אין און איספריטו בינב'ולינטי אי אמיגאבלי סוברי לה סיטואסייון אנסי קריאדה אין ב'יסטה די בושקאר לה סולוסייון קי קונפירמי אלוס אינטיריסוס ריספיקטיב'וס.

ארט. 3.—קאדה אונה דילאס דוס פארטיס קונטראקטאנטיס סי אימפינייה אה נו פארטיסיפאר אה נינגונה אליאנסה או אקואירדו קונטראריו די אורדין פוליטיקו, מיליטאר או איקונומיקו, פורמאדו פור אונו או מונגוס איסטאדוס איסטראנז'ירוס, קונטרה לה אוטרה פארטי. קאדה אונה טומה טאמביין איל אימפינייאמיינטו די נו פארטיסיפאר אה אונה אקסייון אוסטיל דיריז'ידה קונטרה לה סיגורידאד מיליטאר דילה אוטרה.

ארט. 5.—לה ריפובליקה טורקה סי אימפינייה אה מיטיר אלה דיספוזיסייון דילה אלמאלה אפגאנה לוס איספיסייאליסטאס אין ז'ורידיקסייון, סייינסייאס אי ארטי מיליטאר קי איל אפגאניסטאן דימאנדאריאה די אינביארלי אין ב'יסטה די קונטריבואיר אל פרוגריסו אינטילקטואל אי מיליטאר די איסטי פאאיס.

ארט' 6.—לוס סודיטוס דילוס דוס איסטאדוס גוזאראן ריסיפרוקאמינטי דיל טראטאמיינטו דילה נאסייון לה מאס פאב'וריסידה אין סוס רילאסייונים קומירסייאלים מוטואליס אנסי קי פור לאס קונדיסייונים די סוס מוראדה אינדיל טירריטוריו דיל אונו אי דיל אוטרו דילוס דוס פאאיזיס קונטראקטאנטיס. איסטוס אולטימוס פודראן קונקלואיר סיפאראדאמינטי, אינטרי אילייוס, טראטאדוס די קומירסייו אי די מוראדה, אנסי קי טראטאדוס קונסולאריס, די פוסטה אי טיליגראפוס אי די איקסטראדיסייון (אינטריגאר אין קולפאבלי פואידו די און פאאיס אל אוטרו קונטראקטאנטי).

ארט' 7.—לוס איסטאדוס קונטראקטאנטיס גוזאראן די אונה אינטירה ליבירטאד אין סוס רילאסייונים קון לוס אוטרוס איסטאדוס, אפואירה דילוס אימפינייאמיינטוס קונטראקטאדוס אין ב'ירטוד דיל פריזינטי טראטאדו.

ארט' 8.—איל פריזינטי טראטאדו איס רידאז'אדו אין לאס לינגואס טורקה אי פירסאנה. לוס דוס טיקסטוס סון איגואלמינטי ב'אליאבלים.

איל פאקטו טורקו איטאלייאנו סירה פ'ירמאד'ו אויי

סיגון און טיליגראמה די אטינאס, לאס ניגוסייאסייונים פור לה קונקלוזייון די און פאקטו די אמיסטאד אי די נון אגריסייון אינטרי לה טורקייה אי לה איטאלייה טינדריאן ריאוסידו אי איל אקואירדו פואי איג'ו. איספיראן קי איל פאקטו סירה פירמאדו אויי, מיירקולים.

מיטיד'ה אין ג'וזגו

ביהה ביי, סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור ג'יניראל, קי מיינטראס איל פרוסיסו דילוס נואיב'י איסראאיליטאס אקוזאדוס די אינסולטה אל טורקיזמו סי פירמיטייו די אופינדיר איל ז'ודאיזמו די טורקייה, סירה מיטידו אין ג'וזגו פור אבוזו איניל איקזירסיסייו די סוס פונקסייונים.

קואנטוס אינמואיבלים קונטה קונסטאנטינופלה

סיגון לאס איסטאדיסטיקאס אילאבוראדאס פור איל סירב'יסייו דיל נומירוטאז'י דילה פריפיקטורה דילה סיב'דאד, איגזיסטיריאה אין קונסטאנטינופלה 188,329 אינמואיבלים, קונטאנדו טאמביין לאס פרופריאידאדים נו פראגואדאס.

אין באזאנדו איל נומירו די איסטאס פרופריאידאדים, לוס אואירטוס די ב'ירדוראס (בוסטאנים), פארקוס אי סימינטירייוס, איל נומירו אריב'ה אינדיקאדו אבאשה אה 135,440 אי סי דיספארטיריאה קומו סיגיי:

4545 קונסטרוקסייונים נו קומפורטאנדו קי און פיסו קוארטיל (די און סולו פייאנו סוב'רי לה קאליי) 46939 די און סולו פיסו, 54836 די דוס פיסוס, 23119 די טריס פיסוס, 1368 די קואטרו פיסוס.

סיימפרי סיגון לאס מיזמאס איסטאדיסטיקאס, לאס קונסטרוקסייונים די פוקוס פיסוס סיריאן, אין ג'יניראל, פראגואדאס אין לינייו אי לאס אוטראס אין פיידרה.

איל נומירו די לאס אביטאסייונים די קונסטאנטינופלה סי קומפוניריאה קומו סיגיי:

89762 קאזאס, 1441 אפארטאמינטוס, 67 פינסייונים, 169 אוטילים, 426 האנים, 3170 באראקאס, 35,082 בוטיקאס, 545 האנים פור איל קומירסייו, 356 פאבריקאס, 140 באנייוס, 218 גאראז'יס, 1,353 קאבאליריזאס (אחירים), 1481 איסקואילאס, 50 קאזירנאס, 308 אידיפיסייוס אפארטיניינדו אלה איסטאדו, 67 אידיפיסייוס אפארטיניינדו אה מוניסיפאלידאד, 69 איספיטאלים, 143 פוסטוס די פוליסייה, 487 מיסקיטאס, 192 איגליסייאס, 41 סינאגוגאס, 51 טיאטרוס אי סינימאס, 50,965 טיררינוס, 85 אואירטוס די ב'ירדוראס 949 אואירטוס, 19 פארקוס אי 267 סימינטירייוס.

לה קאטאסטרופ'ה די האמבורג

אין נואיסטרו אולטימו נומירו נוטוב'ימוס [illegible] קי און גאז איכפלאמאבלי ליאמאדו «פוסז'ין» טופאנדוסי אין דיפוזיטו אין און איסטאבליסימיינטו די האמבורג, איזו איקספלוזייון פור אקסידינטי. איל אומו דיל גאז קי סי איספאנדייו אין אלגונאס לוקאלידאדים קאוזו לה מואירטי די 11 פירסונאס אי 90 אוטראס דיב'ינייירון גראב'ימינטי אינפירמאס. גראסייאס אלה קאלידאד די אונה לוב'ייה אבונדאנטי, סולו סיר איב'יטאדה אונה גראנדי קאטאסטרופה. סיגון לאס אולטימאס נוב'ילאדים, דוזי אוטראס פירסונאס מורייירון דיל אינטוסיגאמיינטו.

איסטי אקסידינטי איזו גראנדי רואידו אי אלגונוס ג'ורנאלים אטאקארון אלה אלימאנייה פורקי פאבריקה סימיז'אנטים גאזים פור אימפליארלוס קואנדו אין אלגונה גירה. פואירון אסטה ריקלאמאר אונה אינטירב'ינסייון די לה סוסייאדאד די לאס נאסייונים אי לה אב'יירטורה די אונה אינקיסטה.

טיליגראפיאן די האמבורג קי אימפיסאריאן אה ניאוטראליזאר סינקו מיטרוס קובוס דיל גאז «פוסז'ין» קונטינידוס אין און דיפוזיטו אי לאס 3000 לידומאס די גאז קי סי טופאן אין לה פאבריקה די טסולבינבירג.

איל פוסז'ין איס און גאז דיסקוב'יירטו אי סיין אנייוס פור און קימיסטה אינגליס, דאב'י.

איסטי גאז סיינדו פריפאראדו קון לה אקסייון דילה לוז דיל סול, פואי ייאמאדו פוזין, קירי דיזיר פרודוזיינדו דילה לוז. איסטי גאז קי קיטה אונה אודור אטאנאפאדירה סי אטאקה פרינסיפאלמינטי אלוס פולמונים. מיינטראס לה גירה, לוס בילז'יראנטים (לוס פואיבלוס אין גירה) אימפליאזאן בומבאס אי גראנאדאס ייינאס די פוזין. אונה פואירטי קונסינטראסייון די איסטי גאז פואידי פרובוקאר לה מואירטי אין דוס אוראס, פור סופוקאסייון (אטאנאפאמיינטו). לה אקסייון די איסטי גאז איס טאן ב'יאולינטי קי 45 מיליגראמוס די פוזין פור מיטרו קובו די אייר באסטאן פור אינטוסיקאר איל אורגאנים.

דיב'ירסוס

34 קריאטוראס אוגאדאס.— טיליגראפיאן די מוסקובה קי און באפור ייב'אנדו 80 קריאטוראס סי אונדייו איניל ריאו קובאן, 34 קריאטוראס סי אפוגארון.

אונה איקספלוזיון איניל קונסולאדו די איטאלייה אין בואינוס איירים.— און טיליגראמה די בואינוס איירים אין דאטה די מיירקולים אולטימו ראפורטה קי אונה בומבה איזו איקספלוזיון אינייל אינטיריור דיל קונסולאדו די איטאלייה.

לאס פרימיראס נואיב'אס דילאס ב'יקטימאס פואירון די נואיב'י מואירטוס אי די 41 פ'רידוס. לה בומבה איירה איסקונדידה אין אונה קאשה אונדי איספ'ינגאדוס איסטאב'אן לאב'וראנדו. איל רואידו דילה איקספלוזיון פואי טירריב'לי. אובו אונה פאניקו (איספאנטו) ג'ינירל. לאס ב'ינטאנאס בולארון אין פידאסוס אי לאס פואירטים פואירון ב'יולינטימינטי קונמוב'ידאס אי מינאזארון די דירוקארסין באשו לה פואירסה דילה איקספלוזיון קי פואי סינטידה אין טודו איל ב'יזינדאדו.

אונה אנייאד'ה טראז'יקה

[illegible] אדיב'ינו קואנדו דיזין קי לה אנייאדה 1927 מיריסי איסטי טיטולו:

דיל 1 די אינירו אל 13 די ז'ולייו פאסאדו, סיאה 196 דיאס, נו אוב'ו מינוס די 136 קאטאסטרופאס נאטוראלים, אינטרי לאס קואלים 38 סיקלונים, 37 אינונדאסייונים, 6 אירופסייונים די ב'ולקאן איט'ס. אי איסטו, קון און בילאנסו די 3671 מואירטוס, 9849 פ'רידוס, 4 סיבדאדים דיסטרואידאס, 16845 קאזאס דירוקאדאס.

אי איסטה איסטאדיסטיקה נו טייני קואינטו ני דיל טירימוטו קי טראנספורמו, איניל מיס די מאייו, לה צ'ינה סינטראל, דיסטרוייו אליי טריס סיבדאדים אי קאב'זו 100,000 ב'יקטימאס, ני די לאס טירריב'לים אינונדאסייונים אין לאס אינדייאס, אין צ'ינה אי אין אלז'יריאה.

לה פ'ין דילוס אוז'וס אזולים

איל אוקוליסטה לונדונייאנו ב'יליאמס קורביט ב'ייני די פרוקלאמאר קי, אין אונוס קואנטוס אנייוס, לוס אוז'וס דילאס אינגליזאס ג'ינירלמינטי אזולים (מאב'יס), דיב'ינדראן איסקורוס.

איסטה מודיפיקאסייון, איקספליקו איל, סירייה לה קונסיקואינסה דילה לוז איליקטריקה מויי ב'יב'ה אי דילה ליקטורה די לוס ז'ורנאלים מויי אבונדאנטים. סיגון סי' קורביט, לוס אוז'וס איסקורוס סופורטאן מיז'ור קי לוס אוז'וס אזולים לה פאטיגה אי לה לוז ב'ריליאנטי, אי לה נאטורה נו מאנקארה די אדאפטאר לאס נואיב'אס ג'ינירסייונים אלאס נואיב'אס איגזיז'ינסיאס דילה ב'ידה.

לה סאב'ידוריאה דילאס נאסייונים

אונה אונסה די בואינה ריפוטאסייון ב'אלי מיז'ור קי מיל ליב'ראס די אורו.

פריפ'ירימוס לה בואינה ריפוטאסייון אה לה גראנדי.

אונה ליינגואה סי מיליזינה, אונה מאלה פ'אמה נו סי מיליזינה דיל טודו.

לה פאלאב'רה איס, די טודוס לוס טיזורוס, איל מאס פריסייוזו אי איל מאס מאל גואדראדו.

איל קי טייני לה פאלאב'רה איס ריקו סין סאב'יירלו.

איס מיניסטיר אינטריטינר לה פאלאב'רה דיל קואירפו פור קונסירב'אר אקיאה דיל איספיריטו.

דיב'ירסיונים

— ייו נו אינטיינדו אאורה, טו טי קאזאטיס קון מי פורקי ייו טיניאה מונידה.

— נו! איס פורקי ייו נו טיניאה.

***

— קומו ב'ייני איסטו? ייו ב'ידי טו פוטוגראפ'יאה אין אונה אג'ינסייה מאטרימוניאל.

— קירידו מיאו, איס ב'ירדאד, טאן איסטאב'אס טאן אינפ'ירמו איל אוטרו אנייו!

***

מאדאם אינטרה ב'ירגואזאמינטי אלה קוזינה, אי דיספואיס די און פוקו די איזיטאסייון, אי-ב'ייה דיקלארה אלה גיזאנדירה:

— איסקוזאד, רוזיני, מי מארידו סי קישה קואנדו קי לה סופה נו איס בואינה, קואנדו קי איל אסאדו נו איס ביין איג'ו, קואנדו קי לאס סאלסאס סון ש'אלדאס. איסטו נו פואידי דוראר.

רוזיני ריספונדי סוב'רי און טונו די פ'יאדאד פרופ'ונדה:

— ייו אינטיינדו קי איסטו נו פואידי דוראר. סי ייו איירה מאדאם, אי לונגו טיימפו קי ייו אבאנדונאריאה און מארידו סימיז'אנטי.

***

נואיסטרוס נואיב'וס מוסוס:

— קי מאנירה! מארגיריטה, בוס אינסינדיש דוס קאנדילאס פור ב'איר ב'ואיסטרוס ג'ורנאטים?

— מאדאם סי איב'ה ייראנדו, איס אונה סולה קאנדילה קי ייו קוריי אין דוס.

סוסייראר די לוס טראמבואיים

די קונסטאנטינופלה

אביזו אל פובליקו

קונפֿורמימינטי אה לה ליי נו' 1223 דיל 14 אבריל 1928, לוס בילייטיס די טראמבואייס אי [illegible] די אונה טאקסה די 10 פאראס, דיגה «טאקסה פואינטי גאזי פאשה» קוברי לה טאקסה דיל בילייטו.

אישטה טאקסה דיביינדו סירביר די פרוביזייון פור לוס גאסטוס די קונסטרוקסייון דיל פואינטי אינטרי אין קאסאן אי אונקאפאני סירה איספֿיקאדה אה פארטיר דיל 1 די זונייו 1928, אישטו נואיבו אביזו.

איקסינסיונים:

סיגון לה ליי סון סיינפרי איקסינטאדוס דיל פאגאמיינטו די אישטה טאקסה:

1.—לוס סולדאדוס אה לה איקסקלוזייון די לוס אופֿיסיירים.

2.—לוס אג'ינטיס די פוליסייה.

3.—לאס פירסונאס אבטוריזאדאס אה ביאזאר גראטואיטאמינטי.

4.—לוס איסקולאריוס ביאזאנדו אל טאריף רידוסידו.

קונסטאנטינופלה איל 15 מאייו 1928

לה דיריקסיון

קונסטאנטינופלה איל 6 מאייו 1928

טוניל

אביזו אל פובליקו

קונפֿורמימינטי אה לה ליי נומירו 1223 דיל 14 אבריל 1928 לוס ביאזירוס דיל טוניל סון סומיטידוס אל פאגאמיינטו די אונה טאקסה די 10 פאראס, דיגה «טאקסה פואינטי גאזי פאשה» סוברי איל פריסייו דיל בילייטו די פרוביזייון.

אישטה טאקסה דיביינדו סירביר פור לוס גאסטוס די קונסטרוקסייון דיל פואינטי אינטרי אונקאפאני אי אזאב קאפי, סירה איספֿיקאדה אה פארטיר דיל 1 די זונייו 1928 אישטו נואיבו אביזו.

איקסינסיונים:

סיגון לה ליי, סון סיינפרי איקסינטאדוס דיל פאגאמיינטו די אישטה טאקסה.

1.—לוס [illegible] לה איקספלוזיון דילוס אופיסייריס.

2.—לה [illegible] די [illegible]

3.—לאס פירסונאס אפיטורייאדאס אה ב'י- אזאר [illegible]

4.—לוס איסקולארייוס ב'יאז'אנדו אל [illegible] גירוביאו.

אב'יזו אימפורטאנטי:

[illegible] קאר- טון [illegible] דיל 1 די ז'ונייו [illegible]

[illegible]

[illegible] טאנטים, [illegible] אין לוס ג'ישים דיל [illegible] 1 די ז'ונייו 1928, [illegible] אי [illegible] די א- [illegible] גאנייאנדו די 10 פאראס פור בילייטו.

קונסטאנטינופלה, אה 15 מאייו 1928

לה דיריקסייון

ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פ'ריסקו

التیمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין אוקאזייון דילה פ'ייסטה די

מתן תורה

משה בן עמרם אי סו אוב'רה

קונפ'ירינסייה איג'ה פור סי' דוד פ'ריסקו דיריקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו» לה מאנייאנה די שבת 18 די מאייו אינ'יל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה.

סינייורים אי סינייוראס,

אינ'יל לונגו קורסו די סו איסטוריאה, נו סאבימוס פריסיזאמינטי די קואנטוס מיל אנייוס; לה פ'אמילייה אומאנה דייו נאסימיינטו אה אונוס מויי פריסייוזוס, א יומבריס די גראנדי ג'יניו, פ'ילוסופ'וס, ליז'יסלאדוריס, פואיטאס, אומבריס די איסטאדו, גראנדיס קאפיטאנים אי אוטרוס קי איקסירסארון אונה גראנדי אינפ'לואינסה סוב'רי איל מונדו אין סוס איפוקאס אי סוב'רי לאס ג'ינירא'סייונים קי ב'ינייירון דיספואיס. נו פואידארי די נומבראר לוס אקי, פורקי סיריאה מויי לונגו. פור נו אב'לאר קי דילה אנטיגואידאד, ב'ייו סיטארי לוס נומבריס די קונפ'וסיוס, איל מאס אילוקואינטי פ'ילוסופ'ו אי ליז'יסלאדור דילוס צ'ינוס קי ב'יב'ייו אינ'יל סיגלו סיש אנטיס דילה אירה קריסטייאנה: די זורואסטרי או זאראטוסטרה, ליז'יסלאדור דילוס אסירייאנוס אי דילוס פארסים. קי ב'יב'ייו קאזי אין אקיאה איפוקה; די מאנו ליז'יסלאדור די לוס אינדייאנוס די לוס סיליב'ריס פ'ילוסופ'וס אי ליז'יסלאדוריס דילה ב'ייזה גריסייה סולון, פלאטון, סוקראטו אי אריסטוטי, אין לוס סיגלו סיש, סינקו אי קואטרו אנטיס דיל קריסטו. טודאס די איסטאס פ'יגוראס קונסידיראב'לי אאינדה סון ב'ריליין אי סון איספלינדור אי טגונאס די אה לייאס די ב'יב'ייאן פידראס, קאזי אינפירסיפטיב'לים דינטרו לאס נוב'יס דיל טיימפו פאסאדו, קומו אקיאס איסטרילייאס פירדידאס אי קאזי אינ'אב'טאלאס אינ'יל פ'ונדו דיל פ'ירמאמינטו. איי טודאב'ייה אונה איסטרילייה קי, אאון קי אילייה פ'ואיסי מויי אנסיאנה, סיטואדה אין אונה דיסטאנסייה די מאס די 3300 אנייוס די קאמינו די איסטורייה, קונטינואה אה ב'רילייאר די אונה קלארידאד מויי ב'יב'ה: איסטה איסטרילייה, די אונה אינמינסה גראנדיר, אזי פאלידיסיר טודוס לוס אוטרוס לומינארייוס, קומו איל סול קי אזי פאלידיסיר קון סו פ'ולגורוזה קלארידאד לה לונה אי לוס אסטרוס טופאנדוסין נאב'ו סו ריסטייון.

אייו ב'ו אטיראר ב'ואיסטראס מיראדאס, סינייוריס אי סינייוראס, סוב'רי איל סיילו דילה איסטורייה פור אזירב'וס קונטימפלאר איסטה פ'יגורה. מה נו איס פוסיב'לי די פ'יקסאר לונגו טיימפו לאס מיראדאס סוב'רי אילייה, קומו נו איס פוסיב'לי די מיראר פ'יקסאמינטי איל סינטרו דיל דיאה.

איסטה פ'יגורה ראדייוזה איס אקיאה דיל אומברי ג'יגאנטי קי איי קאזי 3300 אנייוס, אין איסטה איפוקה דיל אנייו, אין לוס פרימירוס דיאס דיל מיס די סיון, סיגון לה טראדיסייון, סוב'ייו סוב'רי איל מונטי די סיני אי פרונונסייו אה נומברי דיל דייו אינמאטירייאל, אוניקו אי אוניב'ירסאל, לוס פרינסיפאלים קאפיטולוס די לה קארטה קונסטיטוסייונאל קונפ'ידאדה אל פואיב'לו די ישראל פור אינקאמינארלה אה עולה לה אומאנידאד אינ'יל קורסו דילוס סיגלוס. אייו פרונונסייו סו נומברי קון איל מאס פרופ'ונדו ריספיקטו: איס משה, איז'ו די עמרם אי די יוכבד דיל טריב'ו די לוי.

מי פאריסי קי נו איס פורקי סו נאסידו אינ'יל ז'ודאיסמו קי איסטה פ'יגורה פריזוקה [illegible]

ריקואירדאב'וס אין טודאס לאס אוקאזייונים

דיל [illegible] ר-החיים, דילה סוסייאד די לאס סוסייטיס איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו [illegible] לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

כה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איפראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

גראנדי אדמיראסייון. קריאו קי נינגונו קי ליין אירה אפ'ואירה דיל ז'ודאאיסמו, לייו נו פינסאבה מינוס אימפריסייונאדו אנטי ב'יסטה די איסטי ז'יניו קי מי פאריסי איניגואלאב'לי, איל מאס פרודיז'יוזו קי איל ז'יניו הומאנו אייה פרודוזידו. און ארטיסטה אינקומפאראב'לי, מיקיל אנז'ילו, פ'ילדו איל טאמביין פור לה מאז'יסטאד די איסטה פ'יגורה, איזו סו איסטאטואה אין מארמול קי איס פלאסאדה סוב'רי לה טומבה דיל פאפה ז'וליוס ב'. איס לה מאס מאראב'ילייוזה א ב'-טה די איסקולטורה קי אייה סידו איגזיקוטאדה.

קומו איס פוסיב'לי קי איל איספיריטו נו פי-אה פרופ'ונדאמינטי טרוב'לאדו, קואנדו קונסידיראן לה אינמינסידאד די לה אוב'רה קי איסטי אומב'רי סוב'רינאטוראל פודו איגזיקוטאר, אוב'רה די לה קואל לוס גראנדיס איפ'יקטוס סי קונטינואן אאינדה דיספואיס די מאס די טריס מיל אנייוס אי קי פאריסין דיב'יר פירפיטואירסין.

לה ניניים די איסטי אומב'רי פ'ינומינו איס מויי קורייוזה אי מויי דראמאטיקה: אונו דילוס פ'אראאונים די איז'יפטו קי דיזין סיר ראמסס איל סיגונדו, איספאנטאנדוסי קי לוס איב'ריאוס איסטאב'ליסידוס אינ'ל פאאיס נו דיב'ינייראן קון איל טיימפו מויי נומירוזוס אי קונסטיטואייראן און פיריקולו פור איל איז'יפטו, דיקריטו די אזיר מאטאר טודוס לוס ריסיין-נאסידוס די ל סי-סו מאסקולינו מיטידוס אל מונדו פור לאס מוז'יריס איב'ריאס. דיזין קי איסטי נאסימיינטו טוב'ו לוגאר איל 7 די אדר דיל אנייו 2368 די לה קריאסייון דיל מונדו, מאס נו קריאו קי איסטה דאטה פואידה סיר ב'יריפ'יקאדה סיינטיפ'יקאמינטי. יוכבד, לה מאדרי די משה, דה איל דיאה אה און נינייו. לה מאדרי ריאוסי אה אינקוב'ריר איל אקונטיסימיינטו אי גואדרה אמורוזאמינטי סו קריאטורה מיינטראס טריס מיזיס. איספאנטאנדוסי דילוס אג'ינטיס דיל איניגזוראב'לי מונארקה, אילייה מיטי סו נינייו דיינטרו די אונה קורני-לייה קי אילייה קוב'רי די פיס פור אימפידיר לה

אקסייון דילה אגואה, אי לה קונפ'יאה אלאס אונדאס דיל ריאו נילוס. אונה פרינסיפה, לה איז'ה דיל פ'ראאון, דיקוז'י לה קורב'ילייה, ב'י אל נינייו, לי גוסטה, אינטיינדי קי איל אפארטייני אה אונה פ'אמילייה איב'ריאה, טייני קומפאסייון אי טומה לה קריאטורה באשו סו פרוטיקסייון אימפירייאל. אילייה לי דה איל נומב'רי די משה קי סי קומפוניר אה, סיגון ז'וזיפ'וס, די דוס פאלאב'ראס איז'יפסייאנאס «מו» אגואה, אי «אושים», סאלב'אסייון. דיספואיס די אזירלו אמיז'אר פור אונה נודריס איב'ריאה, לה פרינסיפה לו טומה אה סו לאדו אינ'ל פאלאסייו אימפירייאל אי סי קארגה די סו אידוקאסייון. נאטוראלמינטי לה נינייס די און פירסונאז'י טאן אילוסטרי קומו משה, דיב'יאה סיר אינטורנאדה די לייינדאס פופולאריס. אונה לייינדה דיזי קי איל נינייו, מויי הירמוזו, אירה מויי קאריסאדו אי מויי אפ'יקסייונאדו אין לה קורטי. אין ב'יזיס איל נינייו טומאב'ה לה קורונה דילה קאב'יסה די פרעה אי לה פלאסאב'ה סוב'רי לה סוייה. לוס קונסיז'ירוס אי לוס אסטרולוגוס ב'יאן אין איסטו א ל אב'ירטיסימיינטו די און פיריקולו פור איל טרונו אי פינסארון און מומינטו די סופרימירלו. פאסארון דילאנטרי לה קריאטורה דוס פלאטוס, איל אונו ליינו די פייראס די אורו איל אוטרו ליינו די בראזאס ארדיינטיס, פור א נסירב'אר סי איל נינייו אירה קונסיינטי די סוס ז'יסטוס אי מוב'ימיינטוס. איל נינייו מאס א ב'ה מיטיר לה מאנו אינ'ל פלאטו די פייראס די אורו, מה איל אנז'יל גבריאל לי פוזו לה מאנו סוב'רי איל פלאטו די בראזאס די אונדי איל טומו אלגונאס, לאס לייב'ו אה סו בוקה אי סי איזו קימאדורה, אי סיריאה פור איסטו קי משה טיניאה לה פאלאב'רה דיפ'יסיל. איס אונה לייינדה קי ליין ראפורטו פור קורייוזידאד אי קי לה דו פור לו קי אילייה ב'אלי.

איס מויי פרוב'אב'לי קי איל ז'וב'ין איב'ריאו ריסיב'ייו אונה אידוקאסייון מויי קוידאדה אין לה קורטי אימפירייאל אי קי איל אייגה אפרינדידו אאיי לאס קונוסינסייאס די אקיל טיימפו, פורקי לאס דיסקוב'יירטאס ארקיאולוז'יקאס אינ'ל איז'יפטו טיסטיגואן קי אב'יאה אינטונסיס אין איסטי פאאיס אונה סיב'יליזאסייון פ'לוריסיינטי.

פאריסי קי אסטה לה אידאד די טרינטה אי סינקו אנייוס, איל ז'וב'ין משה איגנוראב'ה סו אוריז'ין איב'ראאיקה. נו איס קי מאס דיספואיס קי איל קונוסייו לה איסטורייה די לוס פאטריארקאס קי נו אדוראב'אן אידולוס אי קי קריאאן אין לה איגזיסטינסייה די און דייו אינמאטירייאל. איל סי אינטיריסו אין לה סינגואה אי אין לאס טראדיסייונים די איסטוס איסטראנז'ירוס קי קונסירב'אן סוס אוזוס אי סוס קוסטומב'רס, קי נו סי מיסקלאב'אן קון לה פופולאסייון אינדיז'ינה. איל לוס טומו אין גראנדי אפ'יקסייון, סי אינטיריסו אה סוס קאוזה אי סינטייו אונה פרופ'ונדה קומפאסייון פור איז'יוס ב'יינדולוס מאלטראטאדוס, קונסידיראדוס קומו איסקלאב'וס, סומיטידוס אה לוס טראב'אזוס לוס מאס דורוס. אילייוס אירן פ'ורסאדוס די איגזיקוטאר לוס טראב'אזוס די לאס קונסטרוקסייונים ז'יגאנטיסקאס דילאס פיראמידאס אי די לוס אינמינסוס פאלאסייוס קי פרוב'וקאן איל אינקאנטאמיינטו די טודוס אקילוס קי ב'ין סוס ריסטוס אי סוס רואינאס. ויעבידו מצרים את בני ישראל בפרך. וימררו את חייהם בעבודה קשה בחמר ובלבנים ובכל עבודה בשדה. אי לוס איז'יפסייאנוס איזייירון סופ'ריר אלוס איז'וס די ישראל קון דוריזה, אמארגארון סוס ב'ידה קון טראב'אזוס מויי דורוס, קון בארו אי לאדרייוס, קון טראב'אזוס דילוס קאמפוס אי לוס דימאס, דיב'וזוס [?] איב'ריאוס קי נו פודיאן סופ'ריר מאס, איג'אב'אן סוספירוס אי אימפלוראב'אן לה פיאדאד דיב'ינה. איל ז'ינירוזו אי נוב'לי משה סופ'רייו מונג'ו אין ב'ייינדו איסטה מיזירייה די סוס הירמאנוס. ויגדל משה, ויצא אל אחיו וירא בסבלתם. און דיאה איל ב'י אין לה קאז'י און איז'יפסייאנו באטיינדו קרואילמינטי אה און איב'ריאו. אין סו אינדינייאסייון, איל אטאקה אל איז'יפסייאנו אי לו אינטירה דיינטרו לה ארינה. סו אקטו אב'ייאה סידו ב'יסטו אי קואנדו און אוטרו דיאה איל קירי דיספארטיר אה דוס איב'ריאוס קי סי פיליאב'אן אי אזי אונה אוב'זירב'אסייון דורה אה אקיל קי אירה קולפאב'לי אי קי באטייה אה סו קומפאנייירו, לו מינאזאן די דינונסיאר לו קי איל איזו אל איז'יפסייאנו אי איל טומה לה פ'ואיידה. פרעה, אינפ'ורמאדו, בושקה אה מאטארלו. איל ריסטה אפ'ואירה דיל איז'יפטו, דיב'יני פאסטור אי סי אזי ריפאסאר פור סו בואינדאד, פור לה דיפ'ינסה קי איל טומאב'ה די לוס פ'לאקוס. מה אין סו איגזילייו, איל פינסה סיימפרי אלה סואירטי טראז'יקה די סוס הירמאנוס דיל איז'יפטו אי איל אודי דיל דיזייו די סאלב'ארלוס. איסטו דיב'ינו איל גראנדי אידיאל די סו ב'ידה. אונה נוג'י ב'יליאטי [?] לי דיזי: ב'ה, פריב'ה די נאב'אראלוס [?], אדיריסאטי אה פרעה, ריקלאמה סוס אינדיפינדינסייה. איל איזיטה, נו סי סייינטי די טאלייה אה אימפריינדיר אונה טאן קולוסאל אימפריזה. איל נו טייני לה פאלאב'רה פ'אסיל, לה אילוקואינסה פירסואזיב'ה. מי אנכי כי אלך אל פרעה, וכי אוציא את בני ישראל

ממרים. קין סו ייו פור פירמיטירמי די פרי-
זינטארמי אה פרעה אי פור אזיר סאליר לוס איבריאוס דיל איזיפטו. לא איש דברים אנכי, כבד פה וכבד לשון אנכי. סון לוגו, דיזיאה איל אונה בוס סיליסטי קי לי אבלאבה אינטיריאורמינטי, אינסינייאב׳ה אה קין צום גוסטה. בי אדוני שלח נא ביד תשלח. לה בוס אינטיריאור פירסיסטי טודאביאה אי איל סי דיסידי אה אובראר. סו צו קונטינואר אה אזירלוס איל ריסיטו די לוס איספואירסוס קי איל דיספייגו אין איזיפטו, דילאס דיסקוסייונים קי איל טובו קון איל קאס-ריגולו מונארקה קי נו קיריאה דישאר לה פריסה קי איל טיניאה אין סו פודיר. איל ריאושיאה אין אונה סיירטה מיזורה אה פורסאר לה מאנו אי איל פרופיטה די און מומינטו די פלאקיזה פור פריפאראר לה פואיידה די אונה פופולאסייון אינטירה, אין אונה מאנייאנה, די און פאאיס איניימיגו סין אאוטורידאדים אורגאניזאדאס. קי מאנירה משה פודו פירסואדיר אונה מולטיטוד קומפרינדיינדו, סיגון לה טראדיסייון, 600,000 פיאונים, סין קונטאר לאס מוזירים אי לאס קריאטוראס, אה אירסין דיטראס די איל סולדי לו דיסקונוסידו, סין אונה דיסטינאסייון פיקסאדה, סין נינגונה פריפאראסייון פור דיפינדירסין קונטרה לאס דיפיקולטאדים די טודה סורטי, קונטרה לוס איניימיגוס איב׳ינטואלים? קי מאנירה פודו איל אינספיראר'לים קונפיאנסה? איליוס קאמינאן אדילאנטרי אי קואנדו איליוס אריבאן אל בורדי דיל מאר רוזו, לוס איזיפסייאנוס קון סוס סולדאדוס אורגאניזאסייונים מיליטארים לוס אלקאנסאן די סירקה. משה ריליב׳ה סוס אנימו, טראב׳יסאן איל מאר אי קאיינדו דיל סואילו אפריקאנו, איליוס פאסאן אל קונטינינטי אזיאטיקו אי סי טופאן אינמידייאטאמינטי אין און דיזיירטו. לה קיריאה דילאס פריבאסייונים די טודה סורטי אינפיזה פור לוס פו-ייבלוס. איליוס קינוסין לאס סופריינסאס די לה סיד אי דילה אמברי, ריגריטאן מיסמו די אב׳יר סאלידו דיל פאאיס די סוס איסקלאב׳אזי אי קירין ריב׳ולטארסין קונטרה איל אומברי קי לוס טראשו אין איסטה אב׳ינטורה טימיראריאה. מה איל ז׳ינייאל פאסטור אירה אב׳י פור ריבי-זאר סוס מוראל, פור אינספיראר'לים קונפיאנסה אין איל פורב׳ינור. איל ליס פרומיטי די אינטראר'לוס אין אונה טיירה פירטיל אונדי איליוס ביב׳יריאן אין אינדיפינדינסייה, גוזאראן די ביינישטאר אי די פרוספירידאד. אין איספיראנדו אאינדה אין מידייו די און אינמינסו דיזיירטו ארדיינטי אי סיקו, סין נינגונה ריסורסה, משה פריפארה אין סו איספיריטו לה ריאליזאסייון די און פרוייקטו גראנדיוזו: אזיר די איסטה פופולאסייון אפלאקאדה אי דיזוני-דאדה פור מונגוס סיגלוס די איסקלאב׳אזי, אונה נאסייון מוראלמינטי פואירטי, ביין דיסיפלינאדה, פודיינדו סירב׳יר די מודיל אה אוטראס; אונה נאסייון איסקוז׳ידה, קאפאב׳לי די איקסירסאר אונה גראנדי אינפלואינסה איניל מונדו קון סו סיב׳יליזאסייון אי סו קולטורה. איל פודיאה קריאר אה איסטו אין דוטאנדו איסטה פופולאסייון די און איסטאטוטו אורגאניקו, די אונה קארטה קונסטיטוסייונאל אינדיקאנדולים לוס מיזורים פרינסיפיוס די מוראל, די ז׳וסטיסייה, די ב׳ידה סוסייאל. איסטה קארטה קונסטיטוסייונאל קי ליב׳ה איל נומברי די תורה, לה אינדיקאטריס דיל קאמינו דיריג׳ו דילה ב׳ידה, איס לה מאס גראנדי מאראב׳ילייה דיל מונדו, לה פואינטי אינאגוטאב׳לי די אונדי קוריין, קורין אי קוררירה לה ז׳וסטיסייה, לה מיזירי-קורדייה, לה פאס, איל אמור, איל פרוגריסו, איל פירפיקסייונאמיינטו דיל ז׳ינירו אומאנו.

משה, אינספיראדו פור און איספיריטו סופיריאור, אזי ריאוניר לוס היבריאוס אל פיי די און מונטי די אלטיטוד מידייאנה, איל מונטי סיני קי דיב׳ינו דיספואיס דילה אסינסייון די משה, לה מאס אלטה סומידאד דיל גלובו, מונג׳ו מאס אלטה קי היומאלאייה אי קימבוראסו. איל גראנדי פואיטה אנבי האייני קי פואי איל טאמביין פירידו אין סו איספיריטו פור לה גראנדור די לה איסטרוקטורה מוראל די משה, דישו קי לה גראנדי סולומברה קי פרוייקטאבה איל קואירפו ז׳יגאנטי דיל מאס גראנדי די לוס פרופיטאס, קוב׳ריאה אי דיפאסאבה איל מונטי סיני. די אונה בוס ריטינייינדו אין טודאס לאס פארטים דיל מונדו, ריסונאנדו איניל פאסאדו, איניל פריזינטי אי איניל פורב׳ינור, משה, סובֿרי לה אינספיראסייון דיב׳ינה, ריב׳ילאבה דייס לוגוס (עשרת הדברות) דיסטינאדוס אה סירב׳יר די בזיס פונדאמינטאלים פור קונסטרואיר סובֿרי איילייאס לוס אידיפיסייוס דילה ב׳ידה מוראל אי סוסייאל דילוס אומבריס; לוגוס דיסטינאדוס טאמביין אה דיסטרואיר קון איל טיימפו לוס אידיפֿיסייוס דיל מאל אי דילה מינטירה; אה אקלאראר איל מונדו קון לה לוז דילה ב׳ירדאד. משה קונפיאה איסטוס דייס לוגוס אלה גוארדייה דילוס דיסינדיינטים די אברהם, איל פרימיר קריאינטי מונוטיאיסטה, אי ליס דיזי:

איל דייו קי מי דייו לה ליבירטאד, קי מי קיטו דילה קאזה דיל איסקלאב׳אזי איס און דייו אונו, אינטאנג׳יבלי, קי נו פואידיש פריזינטארמי אין נינגונה פורמה מאטירייאל, איל איס איל אוניקו דיספינסאדור דילה מיזיריקורדייה אי דיל ביין, דיספינסאדור די לה ז׳וסטיסייה, קי נו טולירה לה פריזינסייה די אוטראס דייב׳ינידאדים.

איסטי לוגו פרוקלאמה לה אונידאד די און דייו אינקונסיב׳אבלי, אוניב׳ירסאל, פאדרי די טודה לה קריאסייון; פרוקלאמה לה אונידאד די טודה לה פאמילייה הומאנה, לה ז׳וסטיסייה אי איל אמור פור טודאס לאס קריאדוראס. טודוס לוס פואיב׳לוס די לה טיירה נו סיראן ז׳ינירוזוס, נו ב׳יב׳יראן אין לה פאס אי אין לה קונקורדייה, קי קואנדו אסיפטאראן איסטי לוגו אי סי קונפורמאראן אה איל.

קונסידירה קומו און פרינסיפייו פונדאמינטאל איל קולטו אי איל ריספיקטו פור איל דייו אוניקו. לא תשא את שם ה' אלהיך לשוא.

און דיאה די ריפוזו, די דיסקאנסו, איס ניסיסאריו אל סיר ב׳יב׳ייאדו קי איס איל אומברי. דיספואיס די לאב׳וראר סיש דיאס, סו מי ריפוזארה איל שיטינו. די איסטי ריפוזו דיב׳ין בינאפֿיסייאר טודוס אקיאוס קי מי אינטורנאן, מיס איז׳וס, טוס איז׳אס, מיס סירב׳וס אי מינמו מים ביסטייאס דומיסטיקאס.

ריספיקטה טוס ז׳יניטורים, טו פאדרי אי טו מאדרי, פונדאדורים דילה פאמילייה, פורקי טו סיאס ב׳ינטורוזו. לה אוניון, לה ארמוניאה אין לה פאמילייה, נו פואידין סיר פוסיב׳לים סין איסטו. קואנדו טו ריספיקטאס אי אינטורנאס די ב׳ינירסייון אה טוס ז׳יניטורים, טוס דיסינדיינטים אראן לה מיזמה קוזה קון טי.

נו מאטיס! מאטאר איס אונה קוזה טירריב׳לי. לה ב׳ידה, פאב׳ור אקורדאדה פור איל פאדרי די לה קריאסייון, איס אונה קוזה סאגראדה, מיי פריסייוזה אי נאדה נו פואידי קומפינסאר. איז׳ו די אומברי, נין אורור דילה סאנגרי. שופך דם האדם, באדם דמו ישפך. קאדה דיאה, אין קאדה מומינטו, סי אואי איל גריטו אינאדו איניל מונטי די סיני: לא תרצח!

רובאר איס נו סולאמינטי אינדיגנו, מה איס דירוקאר טאמביין איל אידיפיסייו סוסייאל. פור קי אייגה אונה סוסייידאד סולידה אי ביין אורגאניזאדה, איס מינ(י)סטיר קי לוס דיריג׳וס די פרופרייידאד סיאן ריספיקטאדוס ריסיפרוקאמינטי פור טודוס לוס מיימברוס די לה סוסייידאד. תנקואי: לא תגנוב.

לא תנאף! לה סוסייידאד סיב׳יליזאדה איס קומפואיסטה די גרופוס די פאמילייאס. פורקי איסטאס סוסייידאדיס סיאן סאנאס, גוזאנדו די בואינה סאלוד פיזיקה אי מוראל, איס ניסיסאריו אבסולוטאמינטי קי לאס פאמילייאס קי לה קומפונין גוזין די איסטה סאלוד. אי פור גוזאר די איסטה סאלוד, איס ניסיסאריו קי אייגה אמור.

אפֿיקסיין, קירכירידאד אי ליאלטאד אין לוס רא-
פירטוס [illegible] אינטימוס. לה אדולטירה איס
לה דיסטרוקסיון די איסטוס ראפורטיס, די
איסטה אפֿיקסיון. לה פֿאמילייה קי דיזאגריגה,
קי דירומפי, קי דיזֿיכירה אי קון איליה לה
גראנדי פֿאמילייה קי איס לה סוסייידאד.

לא תענה ברעך עד שקר נו דיס טיסטימו-
[illegible]; איל
אינז'ולטו, איל אינדיכייו. איסטי קומאנדאמיינטו
[illegible] פֿיקאסיין [illegible]
די אונה סימפלי טיסטימונייאנסה פֿאלסה. איל
[illegible] אל אסטו די קלוניאר, די
[illegible] אין [illegible] אי אונה
[illegible]יקטיבֿידאד.

לא תחמוד [illegible], לא תחמוד אשת רעך,
[illegible] נו אינבידייס לה קאזה די טו
קומפאנייירו, קי מוז'יר, טודו לוקי איל פוסידי,
פורקי איס [illegible]. לה אינבידייה אינטוסיגה
[illegible] פרופֿונדאמינ-
טי לה ביֿדה סוסייאל.

לה [illegible] דיל טיימפו קי איקסירסה סו פֿי-
[illegible]
[illegible] אין
לוס [illegible] די טודוס לוס פואיבֿלוס די לה
טיירה, [illegible] קי אי [illegible] אי טריס
[illegible], פרו [illegible]. לאס
[illegible] די [illegible] די אדיפטאס די לאס
[illegible] פור [illegible] די משה,
[illegible]
[illegible]. אין לה [illegible]
[illegible] אי לאס אוטראס פריסקריפ-
סייונים [illegible] פור משה, סובֿרי לה אינס-
פיראסייון דיבֿינה, [illegible] קאזיר מונג'אס סי-
[illegible], אזנו [illegible]
[illegible] די [illegible]. איל
[illegible] דילאס דיבֿינאס. [illegible] ריס-
[illegible], [illegible] די [illegible], די
[illegible] אי דינה [illegible]
[illegible], ריספיטיסיירון
[illegible] לה [illegible] לינפיאה
[illegible]. משה [illegible] די
[illegible], די [illegible],
[illegible], לוס [illegible] די לוס
[illegible]. קי
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] קרודיליס קונסידירא-
דוס [illegible]; [illegible] לאס [illegible]
אין און [illegible] אין [illegible] [illegible]

דיזֿיכידאד ליימאדה מולך. לאס מוז'יריס קי דא-
באן פובליקאמינטי לה פרוסטיטוסייון אין אונור
די בעל, מעשתרות, די אדוניס או די תמוז. איל מאס
גראנדי דיזֿירטימיינטו דילה נאסייון רומאנה, לה
מאדרי דילוס פואיבֿלוס לאטינוס, אירה̈ן לאס אי-
סינאס סאנגריינטאס אי אטרוסיס דיל קומבאטי
דילוס גלאדייאטוריס קון לאס ביסטייאס פֿירו-
סיס. ליס איסקלאבֿוס אי לוס פריזייוניירוס, אין
ביזיס טאמביין מוז'יריס אי קריאטוראס, אירה̈ן רונ-
ג'אדוס קומו פריזה אה ליאוניס אי טיגריס
קי אירה̈ן איקסיטאדוס פור לה אמברי אי איסטו
אין פריזינסייה דיל אימפירא̈דור אי דילוס אי-
מאדוריס קי גוזאבאן אלה ביסטה דילה סאנגרי
הומאנה קי קורריאה אי אלוס ג'ימידוס די לוס
מורייינטיס. אויי אינד̇ה, אין לה איספאנייה לא-
טינה, איל טוריאדור קי מאטה אין פריזינסייה
די מילים די איספיקטאדוריס אונה ביסטייה אי-
נוסינטי קי איל איקסיטה, איס גלוריפֿיקאדו קו-
מו [illegible] אי קובֿייירטו די אורו. איס אה איסטוס
פואיבֿלוס טאמביין קי סי אדיריסאן לוס לוגוס
פרונונסייאדוס סובֿרי איל מונטי די סיני: לא
תרצח! נו מאטיס! לא תנאף! נו קומיטאס א-
דולטירה, נו טי פרוסטיטואיס.

אינדיפֿירינטי דיל דיקאלוגו, משה, סובֿרי לה
אינספיראסייון דיבֿינה, אילאבורו אונה סיריאה
די ליייס די פֿיליאנטרופיאס, די ריגלאמינטוס,
טאנטו איגאליטאריים, טאנטו אוטיליס לוס או-
נוס קומו לוס אוטרוס. אילייוס קונסירנאן טודו
לוקי טוקה לה ביֿדה די און פואיבֿלו סיבֿיליזאדו: דיריג'י פאטריקולאר אי דיריג'י פובליקו,
אטאדירוס די פֿאמילייה, הירינסייה, [illegible]-
דיבֿידואל אי [illegible] פובליקה, פרוטיקסייון דיל
פֿלאקו, סוקורו אל ניסיסיטאדו. ריונאראן אין
איסטאס לייס און איספיריטו די ליבֿיראליזמו,
די דימוקראסיאה קי נו פודריסי אינספיראר אה
לאס דוקטרינאס סוסייאליס די נואיסטרוס דיאס
קי דיונאראן אין איגזאגיראמיינטו קי [illegible]
פודייירון אנראקאר אינטוינסיס טאנטוס פרוב
ליגמאס גראבֿיס, פריזֿינטאר טודאס לאס [illegible]-
קסייונים. קוניסין [illegible] לאס [illegible] אין ליס
פואיבֿלוס [illegible], לאס לייס די קו-
לון, ליזיקלאר [illegible], איל [illegible]
קי [illegible] די [illegible] איסטו איס די [illegible]
[illegible] די משה
משה [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] די [illegible]. [illegible] די און א-
פוסטולאדו, אקיל די ריפורמאדור איל מונדו אין
לה קריאסייון די [illegible]: [illegible]

במלכות שדי, די טראנסאר איל טריאומפו דיל
איספיריטו סובֿרי לה מאטירייה. איל דיזיאו קי
ישראל פואירה איל סירבֿידור, איל כהן די לה
הומאנידאד, סימבראנדו לה בואינה פאלאבֿרה,
איל אינסיניאמיינטו סאלוטאריו אי קי סי דיזירה
פור איל: כי שפתי כהן ישמרו דעת ותורה יבקשו
מפיהו כי מלאך ה' צבאות הוא. איל נו [illegible]-
[illegible] פור סיר אירמאנוס קי [illegible]
אין פואיבֿלו סיפאראדו קון לה פואירסה ברוטה,
דומינאנדו אוטרוס [illegible]. [illegible] קי
אילייוס פואירא̈ן ריפרקאבֿלים פור סוס בואי-
נוס [illegible] לה [illegible] אי לה [illegible] די
אזיס ממלכת כהנים וגוי קדוש, אי [illegible]
[illegible] לייס גובֿירנאס אי [illegible], [illegible]
[illegible]
כי היא חכמתכם ובינתכם לעיני העמים אשר
ישמעון את כל החקים האלה ואמרו רק עם חכם
ונבון הגוי הגדול הזה. [illegible]
קי איל [illegible] איל פריסימייר איל [illegible]
דיל קאמינו [illegible]: והלכו גויים
לאורך ומלכים לנגה זרחך.

א איל דיזיאו די משה [illegible] אי ישראל
[illegible] און פואיבֿלו גראנדי פור איל איספיריטו.
[illegible]
[illegible] די איל איס פואיבֿלו איס [illegible] אינטי-
[illegible] קי [illegible] דיל רי [illegible]
[illegible] די עם הספר, איל פואיבֿ-
לו דיל ליבֿרו.

איל איספיריטו דיל [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] לה פאס [illegible], קי [illegible]
[illegible] דילה [illegible].

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] יהודה [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
קון, [illegible], [illegible]
[illegible] אי אנוס בירגבון. איסטי
[illegible] פינדיינטי, די [illegible] די [illegible]-

אג׳יאדאס. מיינטראס און סיירטו טיימפו איל קונסיז׳ו דיל גראן ראבינאטו פודו איספיקטואר אלגונוס דיספלאזימיינטוס, מה און איסטאס אולטימאס ג׳ורנאדאס לה סיטואסייון פינאנסיירה די איסטה אולטימה איסטיטוסייון סיינדו דיפֿיסילה מויי פיריקלוזה, נו פואי פוסיבלי די אזיר מאס אל איספינסייאמיינטו טוטאלו. איל קומיטי סינטראל קיזו ביין אזיר אונה אימפורטאנטי רידוקסייון דיל מונטאנטי די סו קרידיטאנסה, אינדיפינדינטי דילוס בינפֿיסייוס דיל קאמבייו. ריסטה טודאביאה אונה דיבדה די 4000 ליראס קי סי דיבי אבסולוטאמינטי פאגאר און איסטוס דיאס. און אוטרה מאנירה, איל דירינגו די פוסיסייון די איסטה פרופריאידאד סירה פירדידו אי לה קאזה דיל פואיבלו נו אפארטינידרה מאס אה קומוניאדאד, אי איל גראן ראבינאטו, איסטה אינסטיטוסייון ביז׳ה די סינקו סיגלוס, נו טינדרה און סידייו אי סו ביניראבלי קאפו ריליג׳יוזו נו טינדרה אונה רזידינסייה.

אונה לייאמאדה איס איג׳ה אלה ג׳ינירוזידאד אי סולידאדו אלה דינייאדאד דילוס מיימברוס דילה קומוניאדאד איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה פורקי איז׳יוס אבאסטיסקאן איסטי מונטאנטי אי סאלבין לה קאזה דיל פואיבלו. פור אונה גראנדי קומוניאדאד קומו לה נואיסטרה, איל מונטאנטי די 4000 ליראס נו דיבי סיר די גראנדי אימפורטאנסה. איל פואידרה סיר קוברידו סין גראנדי דיפיקולטאד פור לוס דונוס דיל פואיבלו. אונה סוסקריפסייון איס אב׳ייירטה אה איסטי איפֿיקטו.

פרימירה ליסטה די דונוס בולונטארייוס

1.—סוסייאדאד צדקה ומרפא ליר״ט	50
2.—סי׳ מואיז גואקיל	25
3.— « איזאק מואל	10
4.— « מישאל ג׳יקאלשאלי	25
5.— « יום טוב ירוחם	25
6.— « שמואיל בשת	25
7.— « ז׳אק בשת	25
8.— « זאק העניון	15
טוטאל ליר׳ט	200

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסיז׳ו אדמיניסטראטיבו דיל גראן ראבינאטו דיסידיו די פורמאר אונה קומיסייון קון איל מאנדאדו די ריאורגאניזאר איל סירב׳יסייו דילאס קצבות, אנסי קי פור בוסקאר לוס פונדוס ניסיסארייוס פור סולדאר לה דיבדה דילה קאזה איס גראבאדו איל לוקאל דיל גראן ראבינאטו.

איסטה קומיסייון סי קומפוני דילוס סיניורים: מואיז גואקיל, פריסידינטי; שמואיל בשת, טיזוריירו; אלבירטו סאזארטיס אי איזאק מואל, קונטרולוריס; ש. אלטאביב, סיקריטארייו ג׳יניראל; מישאל ג׳יקאלשאלי, זאק העניון, ז׳אק די קאלו, נסים קאסטאלאן, מואיז שאלום אי יום טוב ירוחם, מיימברוס.

איל קונסיז׳ו סי אזי און דיב׳יר די רינגראסייארלוס פובליקאמינטי, אי טייני לה פירמי איספיראנסה קי איל אונוראדו פובליקו ליס פאסיליטארה סוס טאריאס.

פירה, איל 22 מאייו 928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

מאטרימונייו

אקאבה אולטימו די טומאר לוגאר אין לה איסקואילה פרופיסייונאל דילה אליאנסה איסראאיליטה, אין ירושלים, לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סיניוריטה ריג׳ינה קונפינו, איז׳ה דיל דיפונטו סי׳ יהודה קונפינו נ״ע אי סוברינה די סי׳ שמואיל לופו, דיריקטור די לה איסקואילה פרופיסייונאל די לה אליאנסה אין לה סיב׳דאד סאנטה, קון איל ז׳וב׳ין סי׳ נ׳ ליון נבון, איז׳ו די נואיסטרו אמיגו סי׳ יצחק אליה נבון, די קונסטאנטינופלה.

נואיסטראס פֿיליסיטאסייונס אלוס ז׳וב׳ינים קאזאדוס אי אה סוס אונוראבליס פאמילייאס.

שיר כלולות

בת שירתי, עופי עלי
נוף ציונה, שם צהלי
לכלולות בן משכיל וטוב
ברכות אב לו כגן רטוב
מרכה לחן לאיש גזר
נות בית לבני עזר
בלו ימיב על רוב טובה
ילי האל. נתיב יהל
נא חיש אצלב, שש אשובה

יצחק א. נבון
קושטא ב׳ לח״ סיון התרפח

אה פרופוזיטו די אונה קונפירינסייה אין טורקו

לה טאדרי די מיירקולים פאסאדו, סי׳ איל דוקטור ב׳יקטור ביי גאנימידי, איקס-קונסול די לה מארינה טורקה, איזו אונה קונפירינסייה אין לינגואה טורקה, אין לה סינטראל דיל ראדייו אי קי פואי נאטוראלמינטי טראנסמיטידה אום אבונאדוס. אה איסטי פרופוזיטו סי׳ איל דוקטור אלבירט שאול, די גאלאט, נוס רוגה די פובליקאר לאס אימפריסייונס סיגיינטיס קי איל טובו די איסטה קונפירינסייה:

אייר אוראס 21 פריסיזאס, דוקטור ב׳יקטור ביי איזו סו קונפירינסייה. איל סוז׳יטו אירה די אקטואלידאד: לוס ראייוס די לוז אולטרה-ב׳ייוליטה אי לוס איפֿיקטוס בואינוס איל אורגאניזמו די לאס קריאטוראס פלאקאס אי ראקיטיקאס (אאזימיינטאס). ליין נו ב׳ו אבלאר דילה פארטי סיינטיפֿיקה דילה קונפירינסייה. נו איס ניסיסטיר דיזיר קי איל קונפירינסייר טומו לוס אילימינטוס די סו סוז׳יטו די מאנאדירוס נואיב׳וס אי מודירנוס אי נוס סיטו אאוטורים איסטראנז׳ירוס קי סי אוקופאן די איסטה איספיסייאלידאד.

ליין קירו אבלאר דיל איסטילו קי איל אימפליאו. איל דיסטינגואידו דוקטור אימפליאבה און לינגואז׳י קלארו, לימפידו, אין און אקסינטו אימפיקאבלי. איל סופו טופאר איקספריסייונים טורקאס קי סולוס לוס טורקוס מוסולמאנוס אינסטרואידוס לאס קונוסין. סינטיאן און ב׳ו פלאזיר, און ב׳ירדאדירו דיליסייו אין אואינדו נו אבלה דולסי אי לינה די גראסייה. נו דיריאן נונקה קי אירה און ג׳ודייו קי אבלאבה סינו קי און טורקו די ראסה, די און איספיריטו מויי קולטיב׳אדו.

ליין פואי מויי אינטוסייאזמאדו אי טוב׳י מוג׳ו און סינטימיינטו די פֿיאיריזה קי נואיסטרוס קומפאטריאוטאס טורקוס מוסולמאנוס ב׳יאן קי סי טופאן אינטרי לוס ג׳ודייוס אומבריס די גראנדי טאלינטו, קולטיב׳אנדו לה ביז׳ה ליטיראטורה טורקה; אי קי נואיסטרוס אירמאנוס, קואנדו סי מיטין דינה פארטידה, נו ריסטאן אינפֿיריאוריס אנים אוטרוס.

לה קונפירינסייה די דוקטור ביי גאנימידי טובו און ברילייאנטי סוקסיסו. ליין לו פֿיליסיטו פובליקאמינטי פור לה נואיב׳ה אי ברילייאנטי פרואיב׳ה קי איל דייו די סו גראנדי טאלינטו אי די סו ב׳אסטה סיינסייה.

ליין דיזיאו קי סי פֿורמין מונג׳וס אומבריס די ב׳אלור אינטרי נואיסטרוס קוריליג׳יונארייוס טורקוס, קומו איל דוקטור ב׳יקטור ביי גאנימידי.

דוקטור אלבירט שאול

לה רידאקסייון.—סי׳ איל דוקטור ביקטור ביי גאנימידי איס, דיל אורגאנימייטו ג׳ינירא, אונו די לוס מיימברוס מאס אינסטרואידוס דיל קוארפו מידיקאל ג׳ודייו די קונסטאנטינופלה. מויי רארוס סון אינטרי לוס טורקוס די

ראסה קי איסקריב'ין: מה; ב'יין איל טורקו, קי קונוסקאן סוב'רי טודו לה טירמינולוז'יאה סיינטי-פ'יקה.

איס מויי ריגריטאב'לי, אה מונג'וס פונטוס די ב'יסטה, קי סי אייאן אפריסוראדו די ג'וב'י-לאר לוס סירב'יסייוס די איסטי אופ'יסייר די טאנטה ב'אלור, קואנדו איל איס אאינדה אין לה פ'ואירסה דילה אידאד אי אין ליינה אקטיב'ידאד.

קריאימוס אוטיל די אינטאר אל קוז'יטו די איסטה קונפ'ירינסייה; קי סי' איל דוקטור ב'יק-ב'י גאלימידי סי אוקופה דיל טראטאמיינטו קון לוס ראייוס אולטרה-ב'יאוליט, טראטאמיינטו מויי ריקומינדאדו אי קי דה בואינוס ריזולטאדוס. איל סי איזו טראאיר און אפאראטו איספיסייאל.

ב'יאינר קאפ'י WIENER CAFÉ

פירה, ניאן קאלי 431 (ליקס-נאמיאן)

איל נואיב'ו פרופריאיטאריו די איסטי קאפ'י-ריסטאוראנטי ב'וס רוגה אזיר אונה ב'יזיטה פור קונסטאטאר לה ב'ינטאזה די סוס פרודואיטוס.

קאפ'י קון קרימה, גלאס קון קרימה, פאסטאס די קרימה, איל מיז'ור קאפ'י ב'יינז, איט'ס איט'ס.

לאס טארדיס די ג'ואיב'יס, ב'יירנים, שבת אי אלחד און גרופו די מוזיקה ב'ייאנה ג'וגה לוס פידאסוס לוס מאס איסקוז'ידוס. איל ריסטאו-ראנטי איס אב'יירטו אסטה לאס אוראס 24.

אינטיריאור

לוס סוב'יראנוס אפ'גאנוס אין אנגורה

לוס מאז'יסטאדיס איל ריי אמאנולה אאן אי לה ריינה סורייה, דיל אפגאניסטאן קי ב'ינייירון שבת אולטימו אה נואיסטרה סיבדאד אי פאר-טייירון לה מיזמה טארדי פור אנגורה, פ'ואירון ריסיב'ידוס אין לה איסטאסייון דיל קאמינו די פ'יירו דילה קאפיטאל פור איל פריזידינטי די לה ריפובליקה גאזי מוסטאפ'ה קימאל פאשה, פור איל פריזידינטי דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל, איל פריזידינטי דיל קונסיליו אי פור טודוס לוס מיימברוס דיל קונסיליו. לוס סוב'יראנוס דיסינדייירון אל אוטיל איב'קאף קי ליס פ'ואי אפאריז'אדו פור איל טיימפו די סוס איס-טאנסייה אין לה קאפיטאל. אילייוס סי פ'ואירון דיספואיס אה צ'אנקאייה פור אזיר ב'יזיטה אה גאזי. דיספואיס דיל מידייו דיאה אילייוס סי רינדיירון אין קומפאנייה דיל גאזי, אלה גראנדי קאמארה נא-סייונאל אי אסיסטייירון אלה דיסקוסייון סוב'רי איל פרוייקטו דילה אדופסייון די לוס נומירוס אינטירנאסייונאלים. איל גאזי אופ'ריסייו און באנקיטי אין אונור דילוס סוב'יראנוס אי איס-טוס אולטימוס אופ'ריסיירון אונו די סוס פארטי אין אונור דיל גאזי. אינטיריסאנטיס דיסקורסוס פ'ואירון פרונונסייאדוס פור איל גאזי אי פור איל מונארקה אפגאנו.

פאריסי קי לוס סוב'יראנוס אפגאנוס פרולונ-גאראן סוס איסטאנסייה אין אנגורה אי קי אי-לייוס נו פארטיראן פארה לה קאפיטאל קי איל סי-גונדו או איל טריסיר דיאה די קורבאן באיי-ראם. איל ריטורנו אה קונסטאנטינופלה סי ארה ב'יאה איסמירנה. איל ריי אי לה ריינה סי רינ-דיראן אין פרימירו אה פולאטלי אונדי אילייוס ב'יזיטאראן איל פארקו די אב'ייאסייון. פואיס סוס מאז'יסטאדיס סי איראן אה איסקיי שיהיר אי די אלי אה איסמירנה פור לה ב'יאה די אפייון קארה איסאר. דיספואיס די אב'יר פאסאדו אונה נוג'י אין איסמירנה, איל פאר ריאל סי רינדי-רה אה פאנדירמה אי פאסארה לוס דארדאני-לוס פור ב'יזיטאר לוס קאמפוס די באטאלייה אנטיס די ב'יניר אה קונסטאנטינופלה. סוס מא-ז'יסטאדיס איראן אה ברוסה.

לה קואיסטייון דילוס קופונים

איל «טאן» די פאריס אין דאטה די שבת אולטימו, פובליקו איסטו קי סיגי:

אין אונה ריאונייון טינידה דיאה די מארטיס פור לוס ריפריזינטאנטיס דילוס פורטאדוריס די טימברוס דילה דיב'דה פובליקה אוטומאנה, נו-טיפ'יקארון אל ריפריזינטאנטי דיל גוב'יירנו טור-קו סוס אסיפטאסייון דילאס אולטימאס קונדי-סייונים פריזינטאדאס פור איל גוב'יירנו.

איל אקואירדו איס דונקואי קומפלידו.

מה איל ריפריזינטאנטי דיל גוב'יירנו טורקו איזו קונוסיר קי סו גוב'יירנו קונסידירה קומו אימפוסיב'לי די אזיר ראטיפ'יקאר (טאסדיק) איל אקואירדו דיל פארטי דילה גראנדי אסאמבלי-אה נאסייונאל אין סו סיסייון (טיימפו די רי-אונייונים) אקטואל, קי טוקה אה סו פ'ין. איל דיקלארו קי איל גוב'יירנו נו פואידרה אדירי-נארסי אלה גראנדי אסאמבליאה, פור לה ראטי-פ'יקאסייון, קי אין סו סיסייון די אוקטוברי פרוק-סימו. לה אסאמבליאה טומארה סו דיסיזייון אנ-טיס די אינירו 1929 אי איל פאגאמיינטו דיל פרימיר קופון סירה אטראזאדו דיל 1 די ז'ונייו 1928 אל 1 די ז'ונייו 1929.

לוס ריפריזינטאנטיס דילוס פורטאדוריס פרי-זינטיס אין פאריס ריפ'וזארון קאטיגוריקאמינטי די אסיפטאר איסטי אטראזאמיינטו.

—אין סיגיידה די איסטי אטראזאמיינטו, אי-ב'י און פ'ואירטי ריבאשי סוב'רי לאס רינדיטאס טורקאס. אין אונה סימאנה אוב'ו און ריבאשו די 40 פונטוס סוב'רי איל אוניפ'יאד אי אין לה בורסה די פ'ונדוס די איסטאמבול אלגונוס אג'ינ-טיס די קאמביו סופורטארון פ'ואירטיס פיר-דיטאס. לה סיטואסייון סי מיז'וריאו דיספואיס סינסיב'לימינטי.

לה אדופסיון דילוס נומירוס אינטירנאסיונאלים

לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל ריאונידה אלחד אולטימו באשו לה פריזידינסייה די קיאזים פאשה: דיסקוטייו לה מוסייון פריזינטאדה פור איל דיפוטאדו די אירזינג'אן אאקי ביי, אין פאב'ור דילה אדופסייון דילוס נומירוס אינטיר-נאסייונאלים. סיגון לה נואיב'ה ליי, איל אימ-פליאו די איסטוס נומירוס אין לאס אופירא-סייונים די קאלקולו אי די קונטאב'ילידאד איס אובליגאטוריו. לה ליי סירה מיטידה אין ב'יגור אימפיסאנדו דיל 1 די ז'ונייו 1929.

לה דיפ'ינסה דילאס מאקינאס אה קאלקולאר

איל «אקשאם» ראפורטה קי לה גראנדי א-סאמבליאה נאסייונאל אפרוב'ו לה ליי די אקי אבאשו, דיפ'ינדיינדו לה אינטרודוקסייון די לאס מאקינאס אה קאלקולאר איניל פאאיס.

ארטיקולו 1.—לה אינטרודוקסייון אין טור-קייה די טודאס לאס מאקינאס אה קאלקולאר, סוס פ'אבריקאסייון איניל אינטיריאור דיל פאאיס אי סוס אימפליאו, דיפינדאן דיל גוב'יירנו. לה אינ-טרודוקסייון, לה פ'אבריקאסייון אי איל אימפלי-או די איסטאס מאקינאס דילה פארטי די אינ-דיב'ידואוס, סוסייטאדיס אי איסטאבליסימיינטוס, ריסטאן דיפ'ינדידוס.

ארטיקולו 2.—לאס פירסונאס קי אינטרודו-זין, פ'אבריקאן, אימפליאן, ב'ינדין או קי טיינין מאקינאס די קאלקולאר סון קאסטי-גאדאס די און אפריזאמיינטו די אונו אה טריס אניוס אי די אונה אמיינדה נון אינפ'יריאור אה טריסיינטאס ליראס.

ארטיקולו 3.—לאס פירסונאס קי אינטרודוזין מאקינאס אנטיס דילה פובליקאסייון די איסטה ליי דיב'ין, אסטה לה פ'ין די ז'ולייו 1928, דיק-לאראר אלאס אלטוס פ'ונקסייונארייו דיל לוגאר אי די אזירלאס איקספורטאר באשו סו קונטרולו, לאס פירסונאס קי נו טינדראן אינ-ב'ידו איסטה אובליגאסייון סיראן פאסיב'לים די לאס פינאס אי אמיינדאס פריב'יסטאס איניל ארטיקולו 2.

ארטיקולו 4.—לה פריזינטי ליי אינטרה אין ב'יגור אימפיסאנדו די סו פובליקאסייון. איל קונסיליו דילוס מיניסטרוס איס קארגאדו דילה איגזיקוסייון די סוס ארטיקולוס.

איקסטיריאור

לאס אילקסייונים פארה איל פארלאמינטו אלימאן

אאיר אולטימו טוביירון לוגאר אין אלימא-ניה לאס אילקסייונים ג'ינירלאס פארה איל רייכשטאג או פארלאמינטו. אילייאס סי איזיירון אינל מאס גראנדי אורדין. 30,592,000 בו-טאנטיס טומארון פארטי אין לאס אילקסייונים. איס אונה קואינטה מויי איליבאדה אי אילייה אזי אונור אל פואיבלו אלימאן, פורקי איסטו פרובה קי לוס סיבדאדינוס סי אינטיריסאן מונ-גו אלוס איגוס נאסייונאלים. סוברי אונה נא-סייון קונטאנדו 65 מילייונים די מוראדורים, קאזי טרינטה אי און מילייונים די בוטאנטים, איס אינורמי. פורקי איס מינישטיר טיניר קואינטו דילאס מוז'יריס קי נו בוטאן, די לאס קריאטו-ראס איט'ס.

איל ריזולטאדו דילאס אילקסייונים פואי מויי פאבוראבלי אל פארטידו סוסייאליסטה קי איס פור לה ריפובליקה, איל פארטידו נאסייונאליסטה, דיל קואל אין פארטי לוס אנטיסימיטאס, פירדייו מונגוס לוגארים אינל פארלאמינטו.

לוס אמיגוס דילה פאס סון קונטינטים דיל ריזולטאדו די איסטאס אילקסייונים, פורקי איל פרובה קי לה מאיוריטאד דיל פואיבלו אלימאן איס פאבוראבלי אלה ריפובליקה אי אלאס אי-דיאס דילה פאס.

קריזה מיניסטירייאל אין גריסייה

דיסדי אונאס קואנטאס סימאנאס, לוס אי-גוס דיל גוביירנו די אטינאס סי אינבאראסאן. סי' ביניזילוס, איל בייז'ו קריטינסי קי פואי לה קאבוזה די טאנטאס טורבאס פוליטיקאס אין לה גריסייה, אינטרו די נואיבו אין אקטיבידאד. איל טומו לה דיריקסייון דיל פארטידו ליבירל אי איל פרובוקו לה דימיסייון דיל קאבינטו.

סי' ביניזילוס אמביסייונה איל פוסטו די פרי-זידינטי דילה ריפובליקה.

און קונגריסו פור מיטיר לה גירה אפ'ואירה דילה ליי

סיגון טילינראמה די וואשינגטון, סי' קילוג, מיניסטרו דילוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה, בה טומאר לה אינסייאטיבה די קונבוקאר און קונגריסו ג'ינירל אפ'ין די פיסאר לוס מידייוס די מיטיר לה גירה אפואירה די לה ליי. לה אינגלאטירה אי לה פראנסייה סיריאן ריספיק-טיבאמינטי די אקואירדו.

דיב'ירסוס

איס און אקטו די לוקורה? — טילינראפיאן די טאראגונה (איספאנייה) קי און ג'וב'ין אלדי-אנו פוזילייו און גרופו די נינייוס אי די ני-נייאס. אוגו סייטי מאטאדוס אי סייטי גרא-בימינטי פירידוס. דיספואיס איל סי פואיו אין לוס קאמפוס אונדי איל מאטו אחינדה און ני-נייו. ריטורנאנדו אה אלדיאה, איל מאטו אונה מוז'יר אי פיריו דוס אוטראס קי איל אקאבו (מאטו) איל סי פואיו אין לוס קאמפוס. פיר-סיגיידו פור לוס אביטאנטים אי לאס גוארדייאס.

גאז אינטוסיגאדור. — און טילינראמה די ביר-לין ראפורטה קי אין סיגיידה די לה איקספלו-זייון די און דיפוזיטו די גאז אינטוסיגאדור, ספאנדאנדו או פוזאס די איסטי טירריבלי גאז קי איספאנדיירון אריבה די האמבורג אי די לאס איסלאס דילה בוקאדורה דיל ריו איל'ב, די ביל-הילמבורג, אזייכדו נומירוזאס ביקטימאס. 11 פירסונאס מורייירון אי 90 סון גראבימינטי אינ-פירמאס. בינטורוזאמינטי קי אין איסטי מומינ-טו קאלייו אונה לוב'ייה פואירטי אי איזו קונ-גולאר אונה קאטאסטרופה.

אב׳יזו

סי׳ דוד׳ ביליי, איקס-דירקטור דיל אוטיל פאריסקו די פרינסיפי, טייני איל אונור די אינ-פורמאר סו קליאינטילה קי איל בֿייני די טו-מאר לה דיריקסיון דיל מאגניפֿיקו

אוטיל די ב׳יניז

קאליי ניזאם, פרינקיפו
(אין פ׳רינטי די לה קאזה דורי)

אוטיל די פרימיר אורדין. ביסטה איספלינ-דידה סובֿרי לה מאר, קאמאריטאס איספאסייו-זאס, בֿאסטי זארדין. קונפֿורטו מודירנו, אי-ליקטריסידאד, טילפֿון, ראדייו, פיאנו אלה דיס-פוזיסיון דילה קליאינטילה, גראנדים סאלאס פור בודאס אי אוטראס פֿייסטאס. גיזאדו אלה פראנ-קה אי אלה אוריינטאל.

פריסיוס מודיראד׳ים
טיליפֿון: פרינקיפו 43

גירינטי ריספונסאבֿלי: דוד פֿריסקו

פיקולאסייון (חקירה), די בושקידה, די אמור פור לה ג'וסטיסייה, אינספירו לאס ריב'ולוסייוניס די לוס פואיב'לוס מודירנוס קונטרה טודאס לאס טיראנייאס, דייו אינג'ולסייון אה טודוס לוס פרוגריסוס.

אים מויי איסטראנייו קי סי טופי אין נואיסטרוס דיאס און גרופו די ג'ודייוס קי קירה ט נומברי דיל ג'ודאאיסמו, נייגאר לה גראנדי אקסייון די איסטי איספיריטו, קי דיקלארי י איסטי פריסייוזו טיזורו מורט, איסטי פאטרימונייו איניסטימאב'לי: קי קירה פריטינדיר קי אים איניל קונטינייינטי קי סי טופה לה ב'אלור אי נו איניל קונטינידו, קי לה ב'ירטוד סי טופה אין לה רידומה אי נו אין לה איסינסייה, קי אים אין לה ראסה ג'ודייאה, אין סו אורגאניזמו פ'יזיקו, קי סי טופה לה פ'ואירסה אינטיליקטואל דיל פואיב'לו די ישראל אי נו אין סו אלמה קי אים סו פאטרימונייו ריליג'יוזו, קונטראריאמינטי אה לוקי נוס דישירון ז'ודיסייוסאמינטי: אל הכהל בקנקן אלא במה שיש בו. קריאידמי, אים איל איספיריטו דיל דיקאלוגו אי די לוס אינסינייאמיינטוס די משה טראנסמיטידו פור לה סוקסיסייון די לאס ג'ינירלאסייונים קי דיב'ינו אונה פ'ואירסה אינטיליקטואל אין לה קולליקטיב'ידאד ג'ודייאה. לייו נו סו ני אורטודוקסו ני קונסירב'אדור, מה לייו אפ'ירמו אונה ב'ירדאד, קי לה היסטורייה, קי לה סייינסייה מי פאריסין דימוסטראר. סי א נטייינדי קי סי טראטה די אקיל איספיריטו דיל דיקאלוגו אנגו אי ליבירט, איזמיראדו די טודה קונסיפסייון יירראדה; די אקיל איספיריטו קי קאמינה די אקואירדו קון לה ראזון, קון לה לוז'יקה, קון לה סייינסייה, קון לוס מיניסטירים דיל אומבירי, קון לאס ג'וסטאס אספיראסייונים דילה הומאנידאד. איסטי איספיריטו אים דיסטינאדו אה דיב'ינור לה ריליג'יון אוניב'ירסאל דיל פורב'ינור.

לה פרימירה אינספיראסייון די איסטי איספיריטו, לה פרימירה פריפאראסייון די איסטי פורב'ינור, טוב'ו לוגאר אין און דיזיירטו, אקיל דיזיירטו קאליפ'יקאדו די איממינסו, די טירריב'לי: המדבר הגדול והנורא. איס, אין איפ'יקטו, טירריב'לי, איסטרימיסיב'לי אקילה איממינסה איספאנדידורה די ארינה ארדיינטי, סיקה, ארידה, סין נינגונה ב'יז'יטאסייון, סין אגואה, סין פ'ריסקור, באשו און סיילו סיזגאדו קומו פלומו, ארץ ציה וצלמות אשר לא עבר בה איש ולא ישב אדם שם. אלייי, אין איסטי לוגאר, קואנדו לוס היבריאוס איראן אמבריינטוס אי סיקיאוזוס, בושקאנדו ב'אנאמינטי און לוגאר די אביטאסייון, תעו במדבר בישימון דרך, רעבים גם צמאים, משה פריפאראב'ה איל פלאנו דיל אורדין די ב'ידה פור איסטה פופולאסייון קי איל איספיראב'ה אינסטאלאר אין און פאיס פירטיל, מאנאנדו ליג'י אי מייל אי נ· אפרונטאב'ה לאס לייס אי לוס ריגלאמינטוס פור אונה ב'ידה אינדיפינדיינטי אי אונוראדה. אריב'אב'ה מומינטוס אינדי איסטה פופולאסייון סינטייה דיזיספירו, כפשס בהם תתעטף, מה איל דולסי, איל אפיקטואוזו פאסטור ריאוש'יאה אה קונסולארלה, אה אינספיראלי פאסייינסייה, איס פירהאנסה. איל ליס דיזיאה: והיה כי יביאך ה' אלהיך אל הארץ אשר נשבע לאבותיך. ב'יראס, קואנדו דייו טי לייב'ארה אל פאאיס קי איל פרומיטייו אה טוס אב'ואילוס לוס פאטריארקאס, קואנדו איסטה פופולאסייון קונטיניאה ייררוס אי אירה קאסטיגאדה פור אלגונאס קאלאמידאדים, איל אימפלוראב'ה לה פיאדאד דיב'ינה. «לייו אגו סאקריפ'יסייו די טודאב'ה ב' איסטראס בואינדאדים קי לייו מירישירה אין פאב'ור די איסטוס דיסדיג'אזוס, פלאקוס, קי קומייטירון יירוס, דיזיאה איל אין אדיריסאנדוסי אה דייו. אי סי נו, מאשקארידאמי די ב'ואיסטרו ליב'רו. ואם אין מחני נא מספרך אשר כתבת». אינדולז'ינטי, סין אורגולייו, סין אמביסייון, איל נו סי אופ'ינדייה, נו סינטייה פינה סי אוטרוס קירייאן דיספוטיר סו גלורייה אי סו אאוטורידאד. קואנדו לי ראפורטארון און דייה קי סיירטאס פירסונאס אזיאן פרופ'יסייון די פרופ'יטאס, איל דישו אלה פירסונה קי לי ראפורטו איל איג'ו: המקנא אתה לי? טי אזיינדו פינה פור מי? קין דייסי קי טודו איל פואיב'לו די דייוס פואירה קומפואיסטו די פרופ'יטאס: מי יתן והיה כל עם ה' נביאים. לי אריב'אב'ה מומינטוס די קולורה, נו קואנדו טוקאב'אן אה סו פירסונה, אה סו אאוטורידאד, מה קואנדו סי אליש'אב'אן דילה ב'ידה דיריג'ה, קואנדו ב'יולאב'אן לאס פריסקריפסייונים קי איל ליס אב'ייה אינדיקאדו אין סוס פרופייו אינטיריסו. קון קי סוליסיטוד, קון קי פאסייינסייה איל איסקוג'אב'ה טודאס לאס דולינסייאס, לאס ריקלאמאסייונים, לוס דיזיאוס, לאס קונפ'ידינסייאס דיל מאס ג'יקו מיימברו די לה קומונידאד. אין ב'יזים סי ריקריסיאן קונפליקטוס, ליטיג'אס, דיפ'יקולטאדים. איל דיב'יאה טופאר רימידייוס, סולוסייונים. איל סי ריטיראב'ה אין לה סוליטוד, מידיטאב'ה, אזיאה לייאמאדה אלאס לוזים סיליסטיס אי איל סי פריזינטאב'ה דיספואיס אלה קומונידאד אי אינדיקאב'ה לוקי אב'ייה די אזיר. נו אדמיטייינדו נינגונה דיפ'ירינסייה די נאסימיינטו ני די קלאסי, טודוס איראנוס, אימפיסאנדו דיל ג'ואיז, דיל קומאנדאנטי, דיל קאבו די טריב'ו אסטה איל קורטאדור די ליניה אי איל טראנספורטאדור די אגואה, איראן איגואלים דילאנטרי די איל.

איל קוסטוב'ו אנסי און פואיב'לו אינטירו אין מידייו די און דיזיירטו מיינטראס קוארינטה אנייוס, לו גוב'ירנו, לו קוב'רייו די סו סוליסיטוד, סיגון טראנספורטה אונה מאדרי אה סו מאמאנטי קון סו סינו. איל טיניאה לה פ'רינטי אלטה, בריליינדו די אינוסינסייה. איל פודו דיזיר קון סאטיספאקסייון: לייו נו סוליסיטי נונקה נינגונה ריקומפינסה, נו אסיפטי איל מאס ג'יקו דונו, נו איזי נונקה מאל אה נינגונו. לא חמור אחד מהם נשאתי, ולא הרעותי את אחד מהם.

לה פ'ין די איסטי אומברי אינטירו די בואינדאד, די דולסור, די מאנסידומבדאד, די מאגנאנימידאד, די מודיסטייה, די סאקריפ'יסייו אי די אבניגאסייון, פואי טאנטו איממואב'יינטי אי דראמאטיקה קומו סו איגזיסטינסייה. דיספואיס די טאנטאס אנייאדאס די טריבולאסייונים, די פיריפיסיאס, די סופ'ריינסאס אי די פריב'אסייונים, איל ריאושי אה טראיר לה פ'אמילייה היבריאה סאנה אי סאלב'ה אלה פ'רונטירה דיל פאאיס די סו סואינייו, איל פאאיס פור לה אורגאניזאסייון דיל קואל איל טראב'אז'ו טאנטו פור איל אב'ורר לאס לייס. איל פודייה אספיראר אל ריפוזו, אה גוזאר און פוקו דילוס ב'ינטורוזוס ריזולטאדוס די סוס לונגוס איספ'ואירסוס. איל אירה אינטונסיס אאידאדו די סיין אי ב'ינטי אנייוס אי קונסירב'אב'ה אאינדה לה פלינינטוד די סוס פ'אקולטאדיס אינטיליקטואליס אי פ'יזיקאס: לא כהתה עינו ולא נס ליחה: נו סי איסקורסייו לה לוז די סוס אוז'וס ני נו פירדייו סו פ'ריסקור.

מה קי פרופ'ונדה אמארגורה פור איל! לה פרוב'ידינסייה דיב'ינה אב'ייה דיסידידו קי איל נו דיב'ייה ב'יב'יר איניל אירמוזו פאאיס קי ישראל איב'ה אוקופאר. «נו נו ב'אס אה טינר לה ב'ינטורה די טראאיר איסטי פואיב'לו אנ פאאיס קי לייו לי אקורדו». לא תעבר את הירדן הזה, ולא תביא את הקהל הזה אל הארץ אשר נתתי להם. אין ב'אנו רוגא משה: קי מי סיאה פירמיטידו די פאסאר אה איסטי אירמוזו פאאיס דילה אוטרה פארטי דיל ירדן, אקילה אירמוזה מונטאנייה דיל לבנון: אעברה נא ואראה את הארץ הטובה הזאת אשר בעבר הירדן, ההר הטוב הזה והלבנון. «נו אינסיסטאס, נו מי אב'לאס מאס די איסטו, לי דיזי לה בוז סיליסטי: רב לך, אל תוסף דבר אלי עוד בדבר הזה. משה סוב'י אל מונטי נבו אי איג'ה אונה פרופ'ונדה מיראדה אנסייוזה אי לייינה די אמור סוב'רי איל פאאיס טאן דיזיאדו.

אין סו אמור פור סו פואיב'לו איל סי פריאוקופה פור סו פ'ילסידאד, פור סו פורב'ינור. דיספואיס די סו דיספאריסייון קין איב'ה דיריז'ירלו, קין איב'ה גוב'ירנארלו? קי דייוס קירה ביין דיזיגנאר אה איסטה סאנטה קומונידאד

און גיאלור פירקי איליייה נו ביאה קומו און ליבאנייו די אוב'יזאס סין פאסטור: יפקוד ה' אלהי הרוחות לכל בשר איש על העדה אשר יצא לפניהם ואשר יבוא לפניהם ולא תהיה עדת ה' כצאן אשר אין להם רועה.

קי אלמה נובלי טייני און סוס אולטימוס מומינטוס טראנספורטוס די אינטוסיאסמו. איל דיקלאמה אונה פואיזיאה די אקסינטוס ביבראנדו די אימוסייון, לה פואיזיאה סובלימי קי אינפיסה קון לוס ב'ירבוס: סיילוס! איסקוגאד קי אבלו אי קי לה טיירה אויגה מיס פאלאבראס: האזינו השמים ואדברה ותשמע הארץ אמרי פי!

איל נו קירי סיפאראר'סי די סוס אירמאנוס קי איל אמאבה די און אמור סין לימיטיס אנטיס די קוב'רירלוס די סוס בינדיסייוס, די דיזיארליס טודאס לאס פ'יליסידאדיס פוסיבליס.

איל קוזי אל מונטי נבו פור רימיטיר אלייי סו אלמה פורה אה דייו. לה ליאינדה ריקונטה קי משה סי טוב'ו און פייס אי סי מיטייו אה ליוראר. איל סאלודו אל פואיב'לו און דיזיינדו קי איל איספירה ב'ירלו די נואיב'ו און פאס און לה ריזוריקסייון דילוס מואירטוס. איל אינטרו אה סו טיינדה ליוראנדו פורקי נו לי איר'ה דאדה לה ליסינסייה די מיטיר סוס פייס סוב'רי אל פואיב'לו סאגראדו דילה טיירה פרומיטידה.

משה רינדייו סו אולטימו ריספלו אה און ביזו קילינטי אי לה ליאינדה דיזי קי לוס אנזילוס ייוראבאן אי דיזירון והחכמה מאין תמצא; אי לוס סיילוס ייוראבאן אי דיזירון: אבד חסיד מן הארץ; אי לה טיירה ייורו אי דיזו: וישר באדם אין; אי טודה לה נאטורה ייורו אי דיזו: הצדיק אבד ואין איש שם על לב. אי דייו דיזו ולא קם נביא עוד בישראל כמשה. לה ליאינדה דיזי קי פואי און לה מיסמה דאטה דיל נאסימיינטו, איל 7 די אדר דיל אנייו 2488, קי טוב'ו לוגאר לה דיפ'ונסייון דיל אומברי די דייו. אונדי פואי איל אינטירראדו? נו לו סאבין. פרובאב'לימינטי איזייירון איגנוראר סו טומבה, אפ'ין קי אינייה נו דיירה לוגאר אה און קולטו. נו איי מינישטיר די טומבה ני די מונומינטו פארה סימיז'אנטיס פירסונאס. סו אוב'רה איס סו אימפירישאבלי מונומינטו.

אי סאב'יש איל קאליפיקאטיב'ו איליוזייוזו קי פואי דאדו אה איסטי זיגאנטי קי אופירו טאנטוס מילאגרוס, קי רינדייו טאנטוס סירב'יסייוס אל מונדו? איל איר'ה איל מאס מודיסטו אומברי דיל מונדו: והאיש משה עניו מאד.

סיגיאמוס סו איזימפלו, טינגאמוס קומו איל און איספיריטו די סאקריפ'יסייו, אי סיאמוס בואינוס אי מודיסטוס.

אין איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

דידיקאמיינטו

איי אונוס קואנטוס אנייוס, און קומירסאנטי זודייו די ב'יינה, פירדייו סו איז'ו מוז'יר קי לי דישו מונגאס קריאטוראס און גיקה אידאד. פור סיר סיגורה קי לאס קריאטוראס טוב'ייראן אונה בואינה מאדרי קוידאנדו פור איליאס, לה נ ללה הירמינייה, אירמאנה דילה דיפ'ונטה, קונסינטייו אה קאזארסי קון סו קונייאדו. מויי קאפאבלי, איליייה איליב'ו קון מונגו קוידאדו לאס קריאטוראס די סו מארידו, טודו און אוקופאנדוסי אוטילמינטי די סוס איז'וס. אינדיספאר'טי די איסטו, איליייה פרוקורו אונה פוזיסייון אה אירמאנה די סו מארידו לייאמאדה רוזה.

און דיאה, הירמינייה קימפלו אונה מירקאנסיאה סין סאב'יר קי איליייה פרוב'יניאה די און קונב'ו. איסטו און ב'אנו קי איליייה פרוטיסטו די סו בואינה פ'יי; איל טריבונאל לי אינפ'ליז'ו אונה פינה די טרים מיזיס די פריזייון. פור טיסטימונייאר לי סו גראטיטוד, רוזה, סו קונייאדה, לי פרופוזו די איר איליייה מיסמה, און סו לוגאר, לוס טרים מיזיס די פריזייון. לה אונה איזיטה, לה אוטרה אינסיסטי אי פואיס מיטי און איגזיקוסייון סו פרוייקטו. רוזה קי איזו פאסאר פור הירמינייה אי איזו סוס טרים מיזיס די פריזייון.

מה לאס מוז'ירים איגנוראן איל ארטי די גוארדאר איל סילינסייו: לאס ב'יזינאס קאריטאטיב'אס לאס דינונסייארון אלה זוסטיסייה אי און בואין דיאה לאס דוס קונייאדאס קי טואב'ייאן די לאנטרי איל זואיז. איסטי אולטימו, אדמיראנדו לה גראנדור די אלמה דילאס דיסגראסייאדאס, קיריאה אינוסינטאר'לאס, מה איר'ה מינישטיר ריספיקטאר לה ליי. הירמינייה סינה פואי סיר אינוסינטאדה. רוזה, קי איזו איל זוגו, פואי קונדינאדה אה סיס דיאס די פריזייון, סין איגזיקוסייון.

אינגלאטיררה

טרינטה אי סייטי מיל ליראס איסטירלינאס פור קונב'ירטיר און ג'ודייו אל קריסטייאניסמו

אולטימאמינטי מורייו און אינגלאטיררה און ב'יז'ו אירלאנדים, איסטרימאמינטי ריגורה (סופ'י). דישאנדו אונה פ'ורטונה קונסידיראב'לי און פאב'ור די דיב'ירסאס אינסטיטוסייונים רילזיוזאס אי די קארידאד, אי פארטיקולארמינטי אה אסוסייאסייון קי טייני פור אובז'יטו לה קונב'ירסייון די ג'ודייוס אל קריסטייאניסמו.

לה אומולגאסייון דיל טיסטאמינטו ב'ינו מאר'טיס פאסאדו דילאנטרי איל זואיז סיר ז'וסטיס ב'ינסין. לוס דילינגאדוס דילאס אינסטיטוסייונים בינ'יפ'יסייאריאס איראן פריזינטיס פור דיפ'ינדיר סוס אינטיריסים. איס די אוזו און סימיז'אנטיס סירקונסטאנסייאס קי איל זואיז אדיריסה סייר'טאס קואיסטייונים אלוס דילינגאדוס סוב'רי איל אובז'יקטיב'ו דילה אינסטיטוסייון, אפ'ין די אסיגוראר'סי סי איסטי אובז'יקטיב'ו איס אקיל קי איל טיסטאדור קיריאה אזיר בינ'יפ'יסייאר.

סי' לוב'רי דיפ'ינדיאה לה קאוזה די לה אסוסייאסייון קי טייני פור טאריאה לה קונב'ירסייון די לוס ג'ודייוס אל קריסטייאניסמו.

— קואנטו, סיגון ב'וס, דימאנדו איל זואיז אינגליס, קואסטה אלה סוסייאדאד לה קונב'ירסייון די און ג'ודייו אל קריסטייאניסמו?

— קאזי דוסיינטאס ליר"ה איסטירלינאס, ריספונדייו איל דילינגאדו.

— נו, אובסירב'ו איל זואיז, פואי איסטאבליסידו אסטה אגורה פור לוס טריבונאליס אינגליזים קי לה קונב'ירסייון די קאדה איסראאיליטה אל קריסטייאניסמו קואסטה 37000 ליראס איסטירלינאס. אונדה ב'ים נו אפירמיס אונה קוזה דילה קואל ב'וס נו סוש סיגורו.

איל מינישטירייו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס אי לוס ג'ודייוס

אונה ריב'יסטה סימאנאל אינגליזה, איל «טאבליר» פובליקו און ארטיקולו דיל קואל איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה» ריפרודוסי איל פאסאז'י סיגיינטי:

ב'יין נו ב'יאו, און ב'ירדאד, לה ראזון פור לה קואל לוס ג'ודייוס סון איקסקלואידוס אי לוס קאטוליקוס סון אדמיטידוס און איל מינישטירייו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס אי און איל קואירפו דיפלומאטיקו אינגליס. סי דיב'י פריזומיר קי סי טראטה די און ב'ייז'ו פריז'ואיסייו (אידיאה ייראדה) די לאס איפוקאס אונדי און ג'ודייו נו איר'ה קונסידיראדו קומו און ז'ינטילמין. איל מאנטינימיינטו די איסטי פריז'ואיסייו איס אוי אונה אבסורדידאד.

איסטאס ליניאס, אובסירב'ה איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה», קונטיינין און ייירו. מיינטראס לה גירה איל מארקיז די רידינג (נאסידו רופוס איזאק) אי ריסטאדו סיינפרי בואין ג'ודייו,

פ'ואי א אימבאשאדור בריטאניקו אין ואשינגטון. מאס אונו נונקה און סולו ג'ודייו פ'ראנסים קי אייגה סידו אימבאשאדור.

איל רבנו בירינרט שלמה

לה פרינסה אינגליזה, טאנטו ג'ודיאה קומו נון ג'ודיאה, קונסאגרו ארטיקולוס איליוזייוזוס אלה מימורייה דיל דוקטור בירינרט, דיקאנו (איל מאס ביז'ו) די לוס רבנים אינגליזים, קי ביני די מוריר אין מאנג'יסטיר אלה אידאד די 82 אנייוס.

נאסידו אין קופינהאג אין 1846, איל דיפ'ונטו איזו אלייי איסטודייוס אפרופ'ונדידוס (מידיסינה, פ'ילוסופ'יאה, זואולוז'יאה אי בוטאניקה). איל איסטודייו דיספואיס לה טיאולוז'יאה אין אונגאריאה. באשו לה דיריקסייון דיל דוקטור הילדסהאימיר, קי לי דייו איל דיפלומה די רבנו. קומינסו רבנות אין מאנג'יסטיר אין 1881, איל סי קונסאגרו אינטירו אה סו קארגו די (מיסייון קאג"ה) אי קונטריבואיו גראנדימינטי אה לה פרוספירידאד די לה קומוניד'אד ג'ודיאה. קיאנדו איל דוקטור שלמה אריב'ו אה מאנג'יסטיר נו אב'יאה אין איסטה סיב'דאד קי קואטרו סינאגוגאס קי קונטאב'אן קאזי 1700 פ'ידילים. אקטואלמינטי, לה פופולאסייון ג'ודיאה די מאנג'יסטיר פאסה די 30,000 אלמאס אי אוב'יאה 15 סינאגוגאס. קון סו אקטיב'ידאד מולטיפליקאדה דידיקאדה אין פ'אב'ור די נומירוזאס אוב'ראס, טאנטו ג'ודיאס קומו קריסטייאנאס, איל סופו מיריסיר לה איסטימה דילוס סוב'יראנוס פובליקוס אי די טודה לה פופולאסייון. איל דיאה די סו אינטירראמיינטו, איל מאייור די מאנג'יסטיר איזו מיטיר לוס דראפ'ילים אין מיז'ו קוב'רי לוס איד'יפ'יסייוס פובליקוס. אין און דיסקורסו איסמוב'ידו, איל דוקטור הירץ, גראן רבנו די אינגלאטירה, ריקורדו הומינאז'י אל אומברי אי אל סאב'יו קי קונסאגרו סו ב'ידה אל ביין פובליקו.

איסטאד'וס אוניד'וס

און רימפלאסאנטי אה אמיריקאנה

אין אונה ג'יקה סיב'דאד אמיריקאנה, סיטואדה סוב'רי לוס בורדים דיל ריאו מיסורי, איגזיסטי אונה ג'יקה קומוניד'אד ג'ודיאה קי טייני און רבנו, און ז'ובין רבנו. קומו נו פואידין פרוקוראר און אלייי קארני כשר, איל סימפאטיקו דוקטור די לה ליי סי קונטינטה די אב'ים קי איל מיזמו די־גואייה אי סי מאנטייני די מאס די פיסקאדו, די אואיב'וס אי די פ'רוטוס.

פירו אל אסירקאמיינטו דילה פאסקואה, אין טודו טאנטאס דיפ'יקולטאדים אה פרוקוראר אונה קי איל דיסידייו די פאסאר לאס פ'ייסטאס אונדי סו מאדרי, אין נואיב'ה-ייורק.

נו פודייינדו דישאר סו קומוניד'אד מיינטראס אוג'ו דיאס סין קאפו איספיריטואל, איל רבנו רוגו אה סו קולינה פרוטיסטאנטי די רימפלאסארלו אין סו אבסינסייה אי נו קארגו מיסמו די פרונונסייאר איל סירמון פאסקואל.

פאריסי קי איל פאסטור סי טירו מויי ביין די איגו.

ליטואניאה

סיגייר'אס טראז'יקאס די רואיד'וס די מאטאנסה ריטואל

מינוס קיאנטוס דיאס אנטיס דילה פאסקואה דיל 1927, אלגונוס אינטריגאנטים אזיאן איספאנדידו איל רואידו אין אימירוגאל קי און קומירסייאנטי ג'ודייו ליאמאדו גוד, טינדריאה אסאסינאדו אונה ג'יקה קריסטייאנה אין און אובז'יטו ריליג'יוזו. סי אזיאן טומאדו מיסטיריוס «אוקוליאריום» פור ריקלאמאר אזיר ב'יסטו די לוס פרופייוס אוז'וס לה איסינה דילה מאטאנסה. נו איס קי גראסייאס אלה אינטירב'ינסייון אינירז'יקה דילה פוליסיאה קי איסטאס אקוזאסייונים נו טוב'יירון קונסיקואינסאס טראז'יקאס.

טודאב'יאה מינוס קיאנטוס דיאס אנטים דילה אולטימה פאסקואה, איסטוס רואידוס סי איספאנדייירון די נואיב'ו אי, איסטה ב'יס, לה פוליסיאה ריסטו אימפאסיבלי. גוד פואי אריסטאדו אי דיספאריסייו סין דישאר ניגון סינייאל. סי איספאנטאן קי איל נו אייגה סידו אזאסינאדו. לאס אוטורידאדים די קובנו איניסיארון אונה קומיסייון איספיסייאל פור אזיר אונה אינקיאיסטה סוב'רי איסטי קאזו.

פאליסטינה

מיינטראס ה ב'יזיטה דיל פרינסיפי אירידיד'ור הומבירטו

ליאה סאב'ין קי סו אלטיזה איל פרינסיפי הומבירטו, אירידיר דילה קורונה די איטאליאה, איסטוב'ו אין ירושלים מיינטראס לה פ'ייסטה די פסח. איל «דאר היום» נוס דה אלגונוס דיטאלייס סוב'רי לה פ'ירמה קי מוסטרו לה קומוניד'אד דילה סיב'דאד סאנטה אין לאס מאניפ'יסטאסייונים די סימפאטיאה קי פ'ואירון אורגאניזאדאס.

אונה דיפוטאסייון קומפואיסטה די לוס דוס גראנדים רבנים יעקב מאיר אי אברהם יצחק קוק, דילוס סינייורים דוד ילין אי קלוזנר, ריפריזינטאנדו איל קונסילייו נאסייונאל, די לה סיקריטאריאה דאנדיריינטה קולד אי די סי' פ'ריזילינג, ריפריזינטאנדו לה אורגאניזאסייון סיוניסטה אי דיל דוקטור יקיר בכר יוסף, די מילאנו, פ'ואי ריסיב'ידה אינפ'אל קונסולאדו די איטאליאה, פור אינאוגוראר לה ביינב'ינידה אה סו אלטיזה. איל קונסולו איטאלייאנו פריזינטו אה סו אלטיזה איל רבנו יעקב מאיר אי איל דוקטור יקיר בכר, איל רבנו פ'יליסיטו אל פרינסיפי אין לינגואה פ'ראנסיזה אי ריליב'ו איל איג'ו קי לוס ג'ודייוס סי קונסידיראן סיימפרי ב'ינטורוזוס די ביב'יר באשו לה פרוטיקסייון דילה איטאליאה. איל פרינסיפי, די סו פארטי, אינקוראז'ו אלוס איסטודייאנטים ג'ודייוס אה ב'ינין קונפ'ליטאר סוס איסטודייוס אין לאס אוניב'ירסידאד'יס איטאלייאנאס אונדי איליוס סיראן סיימפרי ביין ריסיב'ידוס. דוקטור יקיר בכר פריזינטו אל פרינסיפי איל גראן רבנו קוק אי אדיריסו סוס פ'יליסיטאסייונים אין היב'ריאו אי איל דוקטור יקיר בכר טריקלאדו סוס פאלאב'ראס אין איטאלייאנו.

קואנדו לה דיפוטאסייון סי ריטירו, דוקטור יקיר ריסטו סולו סירקה דיל פרינסיפי אי פרופ'יטו די איסטה סירקונסטאנסייה פור פריזינטארלי לה קונפ'ירינסייה קי איל איזו אין אונור דיל דיפ'ונטו סי' לואיג'י לוזאטו, אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די סו מואירטי. איל פרינסיפי ריסיב'ייו קון פלאזיר איסטה קונפ'ירינסייה.

מיגראסיון ג'וד'יאה

ריזולטה די לאס איסטאדיסטיקאס אופ'יסייאלים ריפרודוזידאס פור איל ז'ורנאל «דאבאר» קי אין 1926, איל איקסידינטי (דימאזיאה) די לה אימיגראסייון ג'ודיאה אין פאליסטינה פואי די 6000 אלמאס. אין 1927, 2713 ג'ודייוס אינטראר[ון] אין איסטי פאאיס, מיינטראס קי 5091 סאלייירון. איל איקסידינטי דילה אימיגראסייון (קי סאלין דיל פאאיס) פואי פור קונסיקואינסה די 2378 אלמאס.

מיינטראס איל פרימיר טרימיסטרי דיל 1928, לה אימיגראסייון פאסו אלה אינמיגראסייון די קאזי 200 פירסונאס אל מיס, קירי דיזיר קי קאדה מיס סאלין דילה פאליסטינה 200 פירסונאס מאס די לוקי אינטראן.

פולונייה

ריקלאמאסייונים די לוס אינסטיטוטורים ג'ודייוס

איניל קורסו די און קונגריסו קי טוב'ייון

לוס אינסטיטוטוריס ג'ודייוס דילאס איסקואילאס פובליקאס פולוניזאס אי קי ביני די טירמינאר סוס טראבאזוס אין בארשוביה, פואי איסטאבליסידו קי איל נומירו די לאס קריאטוראס ג'ודיאס אין איסטאס איסקואילאס קי אייגאן אה 235,000, מיינטראס קי איל נומירו די לוס אינסטיטוטוריס נו איס קי די 1899; נורמאלמינטי איל דיביריאה סיר די 4900 לוס אינסטיטוטוריס ג'ודייוס פרוטיסטאן קונטרה איסטי איסטאדו די קוזאס.

לה קונפירינסייה אדופטו, אינטרי אוטראס, לאס ריזולוסייונים סיגוואינטיס:

דימאנדאר אל גוביירנו די קונסטרואיר איסקואילאס פור קריאטוראס ג'ודיאס אי די אדמיטיר פרופיסוריס ג'ודייוס אה לאס איסקואילאס די אינסטיטוטוריס; איל איסטאדו דיבי טומאר אה סו קארגו לאס איסקואילאס פארטיקולאריס דילאס מינוריטאדיס נאסייונאליס; איל איסטאדו דיבי אבריר איסקואילאס גראטואיטאס פור לאס מינוריטאדיס נאסייונאליס טיניינדו פור לינגואה איל אינסינייאמיינטו די לה לינגואה מאטירנה דילאס קריאטוראס.

פ'ראנסיה

איל גראן רבנו די פ'ראנסייה סוב'רי לה פאס

לה «גאזיטה דילאס נאסייונים» אבריו אונה איקואיסטה סוברי «לאס איגליסייאס אי לה פאס». אילייה דימאנדו סוס ריפריזינטאנטים די לוס דיפירינטים קולטוס, די דאר סוס אופיניון סוברי איסטה קואיסטייון ביטאל.

אין סו אולטימו נומירו, לה «גאזיטה דילאס נאסייונים» פובליקו איסטה דיקלאראסייון די סי' ישראל ליוי, גראן רבנו די פראנסייה.

« דיגו קי לה ביבליאה פרוקלאמו, קון לה אוניטאד די דייו אי לה אוניטאד דילה פאמילייה אומאנה, אונה לי די ג'וסטיסייה פור טודוס, איל סואינייו (דיזיאו) דילה פראטירנידאד אוניבירסאל פואי לה גראנדי איספירנסה די לה אומאנידאד סיביליזאדה.

« איס מינישטיר קי איסטה איספירנסה סי ריאליזי, קי לאס אבוריסייונים סי דיזארמין, קי לאס נאסייונים אי לאס קלאסיס סוסייאליס סי אביסקין פור קולאבוראר אה לה אובֿרה די פאס אינטירנאסייונאל.

פורקי לוס פודיריס פובליקוס סיאן דיטירמינאדאמינטי דיזיוזוס די סאלבֿאר לה פאס, לאס פואירסאס איספיריטואליס דיבֿאן אנימארלוס אי סוסטינירלוס.

« קי טודוס לוס קריאינטיס, קי טודוס לוס אומבריס די בואינה בולונטאד סי איספאנדאן פור אינספיראר לה פאסיפיקאסייון אוניבירסאל.

« איל ג'ודאאיסמו, פיאיל אה סו דוקטרינה, סירה דיגנו די אקומפאנייארסי די טודאס סוס פואירסאס אה איסטה טאריאה סאלוטארייה, דילה קואל דיפינדי לה סואירטי דילה סיביליזאסייון.

מואירטי דיל ג'יניראל חיימאן

איל ג'יניראל די דיביזייון חיימאן, איסראאיליטה, מורייו לה סימאנה פאסאדה אין פראנסייה, אלה אידאד די 78 אנייוס.

איל אירה איז'ו, פאדרי אי פארייינטי די סולדאדוס די לה ארמאדה פראנסיזה. איל נאסייו אין מיץ, אין לה לורין, אין איל 1850. סו פאדרי אירה אופיסייר די ארטילירייה.

איל ג'יניראל חיימאן סי אזייה רימארקאר פור סו בראבורה אי לה ריג'ור די סו קאראקטיר. איל טומו פארטי אין מונג'אס גירראס. אין איל 1914 איל פואי איליבאדו אל גראדו די ג'יניראל די דיביזייון אי פאסאדו אלה קאדריה די אין קומאנדו די ארמאדה.

איל אירה גראנדי אופיסייר דילה ליז'ייון די אונור.

רוסיאה

איל אנטיסימיטיסמו אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה

לה פרינסה די מוסקובה פובליקו אולטימאמינטי אונה סיריאה אינטירה די ארטיקולוס סוב'רי איל אנטיסימיטיסמו קי ריינה אינטרי לה ג'ינטי די טיאטרו דיל איסטאדו אין מוסקובה. אולטימאמינטי, לה אקטיטוד אנטיסימיטה דיל דיריקטור גולובאנוב טובו פור ריזולטאדו איל סואיסידייו די סי' קלאין, אונו דילוס מיז'וריס בֿייולוניסטאס דיל אורקיסטרה.

איל «ב'אג'ירנאייה גאזיטה» סיטה אלגונוס קאראקטיריסטיקוס דילוס אקטוס אנטיסימיטיקוס קי סי אזין אין איסטי טיאטרו. איס אנסי קי איל דיריקטור גולובאנוב סי ריפוזו אה ג'וגאר און אופירה, «איל איז'ו דיל סול», פורקי איל אאוטור איס איל קומפוזיטור ג'ודייו היאילפירן. איל דיפינדייו איגואלמינטי אל קאפו די אורקיסטרה ג'ודייו פוסובסקי די דיריז'יר און אופירה, אין דיקלאראנדו קי סולו און רוסו אורטודוקסו פודייאה דיריז'יר און אופירה רוסו. איל ריפיטייו טאמביין מונג'אס ביזיס קי איל קיריאה דיזבאראסארסי די און גראן נומירו די ארטיסטאס ג'ודייוס.

מונג'וס ג'ודייוס פואירון אובליגאדוס די קיטאר דיל טיאטרו אה קאוזה דילה פינילוזה אטמוספירה אנטיסימיטיקה קי ריינה אאי. מונג'וס ג'ורנאליס פרוטיסטאן קונטרה איסטי איסטאדו די קוזאס.

און ג'ורנאל די מוסקובה רילאטה קי אין מיטינגים אין מידייו די לאס קאז'יס, איספאנדין אה מאנוס פאנפליטוס אנטי-ג'ודייוס. סיגון איסטי פירייודיקו איסטוס פאנפליטוס פואירון אימפרימידוס סיקריטאמינטי. אימפיזארון אה איספאנדירלוס מיינטראס אונה אוראסייון אין לה איגליסייה אונדי איל פריטי אביאה פרונונסייאדו און ביאולינטי דיסקורסו אנטיסימיטה, אינקוראז'אנדו לוס פידילים אה סאקודיר איל ייוגו דילוס אימסורוס (אינקונאדוס).

אין איל קורסו די אונה קונפירינסייה דילוס אינטיליקטואליס ג'ודייוס קי ביני די טינירי לוגאר אין מוסקובה, איל סיקריטארייו דיל פארטידו קומוניסטה די אוקראאינה דיקלארו אינטרי אוטראס קוזאס קי נו פודיאן ניגאר לה איגזיסטינסייה דיל אנטיסימיטיסמו אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה אי איל אג'ונטו: סיריאה אונה בירגואינסה פור לה ריבולוסייון די טינירי איספאנטו די מיראר לה ריאלידאד אין לה פאס אי די אבלאר אה בוז באשה. נוזוטרוס אבלאמוס טאנטו אי אביירטאמינטי דיל פיריקולו אי נוזוטרוס לוג'אמוס אינירז'יקאמינטי קונטרה לוס קוריינטיס קי סון אוסטילים אלה ריבולוסייון.

אינטרי לוס פאאיזאנוס איספאנדין נוב'ידאדיס פאלסאס אי אוסטילים אל סוז'יטו די לה קולוניזאסייון ג'ודיאה. איל גוביירנו סוב'ייטיקו סי איספואירסה די דיסמינטיר איסטוס רואידוס אי די אימפידיר לאס קונסיקואינסאס.

פור סאלב'אר לה קאזה דיל פואיב'לו די לה קומוניד'אד ג'וד'יאה די קונסטאנטינופלה

איסטה קאזה דיל פואיבלו איס איל באסטו לוקאל סיטואדו אין פירה, קאלייז'ה ייני צ'אגי, קי איס איל סידייו דיל גראן ראבינאטו אי לה ריזידינסייה דיל קאפו איספיריטואל דילוס ג'ודייוס די טורקייה. איס לה קאזה דיל פואיבלו, פורקי איס אאי קי טייאינן אי פואידין טינירי סוס ריאוניונים מונג'אס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס די פרוגריסו אי די קארידאד די נואיסטרה קומונידאד.

אי אונוס קואנטוס אנייוס קי איסטי גראנדי אידיפיסייו אבייאה סידו קומפראדו, גראסייאס אל ג'ינירוזו קונקורסו דילה אסוסייאסייון איסראאיליטה אוניבירסאל. [illegible] פריסינטאדו איל מונטאנטי ניסיסארייו קי דיב'ייה סיר פאגאדו אין

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר חאן
סיש מיזים » 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו » » 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל מונדו אזראאיליטה

פולונייה

פלייטוס סאנגריינטוס אין ב'ארשוב'יאה איל 1 די מאייו

איל 1 די מאייו, פלייטוס סאנגריינטוס סי פרודוזירון אין לאס קאלייס די ב'ארשוב'יאה אינטרי איל פארטידו סוסייאליסטה פולונים אי לוס קומוניסטאס. דוס ג'ודייוס פואירון מאטאדוס אי און גראן נומירו פואירון פירידוס.

איל פארטידו סוסייאליסטה ג'ודייו «בונד» אי איל פועלי ציון, נו טומארון פארטי אין לאס דימונסטראסייונים די [illegible], אב'יינדו אורגאניזאדו סוס מאניפיסטאסייונים סיפאראדאס.

לה פרוסיסייון (גרופו די ג'ינטי קאמינאנדו פור לה קאליי) דיל ס' מיימברוס דילה אורגאניזאסייון ג'ודיאה בונד קי אינקונטרו אין לה פלאסה [illegible] די לוס אוב'ראדורים פולונים [illegible] סאלודארון די פארטי אה פארטי. [illegible] סינטו קי איל קורטיז'ייו ג'ודייו קי [illegible] איספיסארון אה טירר קונטרי איל [illegible] גראנדי סאניקומי (אים-

זאנטו) קי פרודוסייו אינטונסים, לוס מאניפיס-טאנטים פואיינדו די טודאס לאס פארטים. איל אורדין פואי לה סינטו ריסטאבליסידו.

סיגון לאס אולטימאס אינפורמאסייונים קונ-טאן 350 אוב'ראדורים ג'ודייוס פירידוס, 41 פירידוס גראב'ימינטי אי 3 מואירטוס.

און אינסינדייו דיזאסטרוזו

לה ג'יקה סיב'דאד די ראדני, אינ'יל דיס-טריטו די קוב'יל ב'ייני די סיר דיסטרואידה פור איל פואיגו. 83 קאזאס ג'ודיאס אי 4 סינאגו-גאס פואירון לה תריאה די לאס פלאמאס. אוב'ו טאמביין אלגונאס ב'יקטימאס אומאנאס.

רוסיאה

איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה אין לה ארמאד'ה קולוראד'ה אורגאניזאד'ו פור און קוניל אלימאן

לה פרינסה סוסייאליסטה אלימאנה דיזי אב'יר דיסקוב'יירטו קי איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה אין לה ארמאדה קולוראדה אין לה רוסיאה סוב'יי-טיקה, איס אורגאניזאדו פור און ב'ייז'ו קולוניל אלימאן, ליאמאדו ב'יטולס. מיינטראס לה גיר-

רה, סירב'ייה אירה איל קאפו דיל איספיאונאז'י דיל איסטאדו-מאייור אלימאן. דיספואיס דיל אר-מיסטיסייו, איל טומו אונה פארטי אקטיב'ה אין לוס איספואירסוס קי פואירון איג'וס פור אזיר קאאיר לה ריפובליקה אלימאנה. נו אב'יינדו ריאוסידו, איל פארטייו פור לה רוסיאה אונדי איל סי אימפיניו קומו אינסטרוקטור דילה נואיב'ה ארמאדה קולוראדה. איס אנסי קי איל פודו פרו-פיאר די סוס פונקסייונים פור סימבראר אינ-טרי לוס סולדאדוס אידיאס אנטיסימיטאס.

לה קולוניאס ג'וד'יאס אין אוקראיינה אי אין קרימיאה דאנייאד'אס פור אונה ב'יאולינטי טימפיסטה

איסקריב'ין די מוסקובה קי לאס קולוניאס ג'ו-דיאס אין לוס דיסטריטוס : מיליטופול, קריב'וי-רוג, זאפורוז'יג, ייאנקוי אי חירסון, סון מוי דאנייאדאס פור אונה ב'יאולינטי טימפיסטה קי קונטינואו איל דיאה אינטירו דיל 27 אב'ריל. אונה אימפורטאנטי קאנטידאד די טריגו איס פירדידה. אין מונג'וס דיסטריטוס לה טימפיסטה דיסטרוייו מונג'אס קאזאס ארואינאנדו טאמביין לוס פאלוס טיליגראפיקוס. לאס קומוניקא-סייונים טיליפוניקאס אינטרי כארקוב אי לה קרימיאה סון אינטירומפידאס.

לה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס
די לוס קואלים 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה
הומאניטארייה

לוס חלוצים

קריאימוס אינטירישאנטי די ריפרודוזיר אקי איל ארטיקולו סיגיינטי איסקריטו פור ב׳׳ איימי סאלייר, איל פאמוזו קאטוליקו פראנסים קונב׳ירטידו אל ז׳ודאאיזמו, קי ב׳ייני די אפאריסיר אינדיל אולטימו נומירו דיל «אוניב׳ירסו איזראאיליטה».

«ב׳ייני די סילינבראר איל דייזין אניב׳ירסארייו דילה אונייון דילוס אזאדונירוס (אב׳רידורים די קאמינו) חלוצים, פונדאדה אין רוסייה אין 1908.

סו אוב׳זיטו איס די פריפאראר מוראלמינטי אי פראטיקאמינטי ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס פור איל טראב׳אז׳ו די ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה. פ׳ארמאס (ג׳יפאליקים). איסקואילאס פ׳ואירון קריאדאס אה איסטי איפ׳יקטו אין אלימאנייה, אין פולוניה, אין רוסייה, אין רומאנייה, אין ליטואנייה אי אין הולאנדה. אין 1926, פירייודו דילה גראנדי אימיגראסייון אין פאליסטינה, לה אונייון קונטאב׳ה 29,540 מיימברוס. אקטואלמינטי לה אונייון קונטה 18,000 מיימברוס פירמאנינטים אי קאזי 9000 אזאדונירוס קי, אב׳יינדו ריסיב׳ידו אין לאס פ׳ארמאס-איסקואילאס אונה איקסילינטי פ׳ורמאסייון אגריקולה, טראב׳אז׳אן אין פאליסטינה.

איסטה אורגאניזאסייון איס ליאמאדה אה ז׳וגאר און רולו די פרימיר אורדין אין לה קולוניזאסייון דילה טיירה סאנטה. נו איי אורגאניזאסייונים קי אגאן מאס אונור אל ז׳ודאאיסמו מודירנו קומו איסטה.

לוס חלוצים, אין איפ׳יקטו, דיירון איל מאס גראנדי איזימפלו די פ׳יי דיל קואל איל אומברי איס קאפאב׳לי: איליוס סי דיירון איליוס מיזמוס. איל פרופ׳יסור שארל ג׳יד קי לוס ב׳ידו אי לוס אדמירו די סירקה, איסקריב׳ייו אה איסטי סוז׳יטו:

« איליוס פ׳ואירון הירואים, נו איניל סינסו ליטירארייו די איסטה פאלאב׳רה, מאס אין סו ב׳ירדאדירה סיגניפ׳יקאסייון היסטוריקה. פור קי קי סאב׳יש ב׳וזוטרוס קי פ׳ואירון אקיאוס הירואים די לה מיטולוז׳ייה גריגה, לוס סירקונים, לוס ביזורופ׳ונים, לוס פירסיאוס (נומברים דילה מיטולוז׳יאה)? איראן סימפלימינטי ז׳וב׳ינים קי אב׳יאן לוגאדו קונטרה לה נאטורה סאלב׳אז׳י, קי אב׳יאן אב׳ייירטו לאס טיראס, סיקאדו לוס פאנטאנוס (באצ׳יקים) אי קי לה ליאינדה לוס דיב׳יניזו. איסטו איס פריסיזאמינטי לו קי איזיירון נואיסטרוס חלוצים. איליוס קונסטרואיירון קאמינוס, איליוס סיקארון לוס פאנטאנוס, דיסטירארון לה מאלארייה (פיסייונים), פלאנטארון איל ארב׳ול די מאנסאנאס די אורו (סיגון ליאמאן אין היברייו תפוחי זהב), קי נוזוטרוס ליאמאמוס אוי איל נאראנז׳אל».

אי קין איראן איסטוס ז׳וב׳ינים, אי טאמביין איסטאס ז׳וב׳ינים איז׳אס, פורקי איי איז׳אס אינטרי איליוס, לו קי נו אב׳יאה אינטרי לוס הירואים גריגוס? איראן לה מאס פארטי אינטיליקטואלים קי, פור איסטי דורו לאב׳ורו, סוב׳רי אונה טיירה אין אפארינסייה אינגראטי, מה פור איליוס סאגראדה, דישארון סוס ליב׳רוס אי סוס איסטודייוס, קומפלייינדו אנסי און סאקריפ׳יסייו דיל קואל לה ריאל ב׳אלור, פארי-סי, נו פואידי סיר אפריסייאדה קי פור און ג׳ודייו. איליוס קריארון אנסי אלגונה קוזה די גראנדי, פורקי טודו סאקריפ׳יסייו איס פ׳יקונדו. איי אלגונה קוזה קומו סינקואינטה אנייוס, דיזראאילי, אינזאלטאנדו איל ז׳ינייו די סו פרופייה ראסה, דיזיאה אה פרופוזיטו די אונה פ׳ייסטה נאסיונאל די לה סינאגוגה: «איל פואיב׳לו קי פיר-סיסטי אה סילינבראר סוס ב׳ינדימייאס קואנדו דיסדי טאנטוס סיגלוס איל נו טייני מאס אוב׳אס די ריקוז׳יר, מיריסי די ב׳יר פ׳לוריסיר סוס ב׳יניאס». לה פרופ׳יסייה דיל אומברי די איסטאדו אינגליס, איס אין ב׳ייה די ריאליזאסייון, לאס ב׳ינייאס פ׳לוריסין די נואיב׳ו, לוס קאמפוס די נאראנז׳אס דאן סוס ריקולטאס דוראדאס אי לה נאטורה סי דיספייירטה אי קאנטה נואיב׳ו לה קאריסה דילה פרימאב׳ירה דילה גאליליאה. אי איס אלה ב׳ראב׳ורה דילוס אזאדונירוס פאליסטינייאנוס קי איס דיב׳ידו איסטי רינאסימיינטו.

איס איסטראנייו אי אטריסטאנטי אין ב׳ירדאד קי לה גראנדור די איסטי איספיקטאקולו פאסי סין סיר רימארקאדה פור אונה פראקסייון טאן קונסידיראב׳לי דיל ז׳ודאאיזמו קונטימפוראנייו! קואנדו איל באראן אידמונד די רוטשילד, קי פ׳ואי לה פרוב׳ידינסייה דילאס קולוניאס נאסיינטיס אי דיל קואל לה אינאגוטאב׳לי (קי נו סי אקאב׳ה) קארידאד אינקוראז׳ו אי סוסטוב׳ו לוס אימפיסייוס דיפ׳יסילים, פאסייו די ירושלים אי סו אולטימו ב׳יאז׳י אין פאליסטינה, איל פ׳ואי אקומפאנייאדו פור אונה ז׳וב׳ינטוד אינטוזיאסטה ב׳יב׳ראנטי קי קאנטאב׳ה קון אינטוזיאזמו סו קאנטי די איספיראנסה איניל פורב׳יניר. איראה לה דיקלאראסייון די פ׳יי דילוס חלוצים קי סי איליב׳אב׳ה נאסו אל סיילו דיל פאאיס די יהודה, אלה גראנדי סורפריזה די אקיאוס קי סי אימאז׳ינאב׳אן קי לה טיירה די טומבה אב׳יאה סידו דיפ׳ינטיב׳אמינטי פלאסאדה סוב׳רי איל ב׳ייז׳ו פואיב׳לו דילה ביבליאה. אדמיראדו אין לה פואירטה דיל ב׳אגון קי איב׳ה ליב׳ארלו, איל בואין ב׳ייז׳ו (איל באראן אידמונד די רוטשילד) לוס קונטימפלה לונגאמינטי, אה איסטוס ז׳וב׳ינים, אי אין סו קוראסון איל פודו ריקונוסירסי לה פאלאב׳רה דיל פרופ׳יטה קי לי פ׳ואי דאדו די ב׳יר לה ריאליזאסייון: «ב׳ינו איל טיימפו אונדי איל סינייור ארה דיספאריסיר אין טודה לה איספאנדידורה דיל פאאיס איל ריפודייו קי פיזגאב׳ה סוב׳רי סו פואיב׳לו».

ריפ׳ליקסייונים פירסונאלים

איל רולו דילוס ג׳ודייוס אינטרי לאס נאסייונים

אין אונו דילוס נומירוס דיל «טיימס» ריסקונטרימוס און טילינראמה די ב׳אשינגטון אנונסייאנדו לה נומינאסייון די מאדאם פ׳ראנס קאהן, דיפוטאדו אין איל קונגריסו דילוס איסטאדוס אונידוס, אה לאס אלטאס פ׳ונקסייונים די מיימברו דילה אקאדימייה נאב׳אל דילה אמיריקה. איל טילינראמה איספיסיפ׳יקאב׳ה קי מאדאם קאהן איראה ג׳ודייה.

איל איג׳ו קי אונה מוז׳יר ליגו אה אונה דיניידאד אלה קואל ראלוס סון לוס אומברים קי אלקאנסאן, איזי נאטוראלמינטי אונור סיאה אל סיקסו פ׳ימינינו אי סיאה אל גוב׳ירנו אמיריקאנו קי נו איזו נינגונה דיסטינקסייון, אין איל אקורדאר פ׳ונקסייונים אימפורטאנטים, ני די ראסה ני די ריליז׳יון ני מיזמו די סיקסו. סולאמינטי לה איספיסיפ׳יקאסייון די לה ריליז׳יון די מאדאם קאהן אטירו מי אטינסייון.

ב׳יין איסטאמוס אוזאדוס אה און טאל איספ׳יסיפ׳יקאסייון קאדה ב׳ים קי סי טראטה די און אקטו נוטאב׳לי אימפוטאדו אה און ג׳ודייו, פירו ראראמינטי קואנדו איי די סינייאלאר איל נומברי די און גראנדי אומברי איסראאיליטה. נוסקין אין לוס דיקסייונארייוס לוס נומברים די נאלים פירסונאלידאדים אי ב׳יראן קי לה מאיור פארטי די אינטרי איליאס סון קאליפ׳יקאדאס סימפלימינטי דילה נאסייון אי נו דילה ריליז׳יון אלה קואל פירטינסין: פ׳ראנסיזים, אמיריקא-

בוס, אינגליזים איט'ס. שיאה קומו שיאה, מי דימאנדו יו, איל איספיסיפיקאר לה ריליג'יון או לה ראסה די מאדאס קאאן קי סינסו פואידי טיניר? איס און ג'יניו איספיסייאל אלה ראסה ג'ודיאה קי קונטריבוייו אל סוקסיסו ברילייאנטי די איסטה דאמה? נו פור סיירטו, פואיסקי איי טאנטאס אי טאנטאס אוטראס מוז'יריס נו ג'ודיאס קי סי איזייירון רימארקאר אין טודוס לוס דומיניוס דילה אקטיב'ידאד אומאנה.

ני לה ריליג'יון ני לה ראסה נו ז'וגארון נינגון רולו אין לה פורמאסייון די ג'ודייוס סיליברים קומו קרימס, לונאטי, דיסראאילי, ראטינאאו, אאינשטיין איט'ס. ני לוס נאפוליאון, לוס ראסין, לוס ביסמארק, לוס ג'יטי, לוס שאקספיר איט'ס נו סי רינדייירון סיליברים פור פירטיניסיר אה לאס ראסאס גאלה נטאנאס, טיאוטונאס או סאקסון.

איס ב'ירדאד קי אין אונה איפוקה אין לה קואל, סיאה אין פראנסייה קומו אין איטאלייה קואנדו אה פינאס סי אלייאב'אן אלגונוס איקליסייאסטיקוס קי סאב'יאן ליאיר, אוב'ייירון ג'ודייוס פואיטאס, מידיקוס, אסטרונומוס איט'ס. און ביאוגראפו קריסטייאנו איסקריב'ייו אה איסטי סוז'יטו:

« איס אימפוסיב'לי די קריאיר קון קי זילו, קון קי אמור דיל ביין, איסטי ג'ינירו די אומברים (לוס ג'ודייוס) סי דידיקארון אלה קולטורה דילאס סיינסייאס, דילה פילוסופיאה, די לה מידיסינה אי די טודוס לוס ארטים ליבירא־ ליס אי לאס אקאדימיאס קריסטייאנאס סי אינריקיסייירון קון סוס פרודוקסייונים אי גוזאן אאינדה דילוס מונומינטוס קי דישארון ».

פירו איסטו נו איס דיב'ידו אל ז'יניו איספיסייאל דיל ג'ודייו סי נו אה סו אפטיטוד אה אסימילארסי אל אמביאנטי אין איל קואל איל ביב'ייו. אין איפוקה אילייוס ביב'ייירון אינטרי אלגונוס אנייוס קון ריפוזו אינטרי לוס נארבוס אקבאראדוס אי סיב'יליזאדוס: ג'ודייוס אי טארטארוס אין לה אידאד מידייה קולטיב'ארון לוס ארטים אי לאס סיינסייאס גראסייאס אה לאס טראדוקסייונים קי לוס ג'ודייוס איזייירון דילאס אוב'ראס די פלאטון, די אריסטוטילים אי די אוטרוס סאב'ייוס די לה אנטיגואה גריסייה.

איסטוס דוס פואיב'לוס אמבוס אילייוס די ראסה סימיטיקה סון דיגנוס די טודו אילוז'יו סוב'רי טודו פורקי איגזיסטיירון אין אונה איפוקה די אוסקוראנטיזמו קי רייגאב'ה אין לה איאורופה אוקסידינטאל.

פירו דיסדי קי לה איאורופה סי סיב'יליזו, דיסדי קי סאלייו דיל איסטאדו די בארבאריאה אל פונטו די ב'יסטה מוראל אי אינטילייקטואל, דיסדי קי, סיאה אין איאורופה קומו אין אמיריקה סי פונדארון איסטאבליסימיינטוס די אינסטרוקסייון פרימארייאס אי סיגונדארייאס, אוניב'ירסידאדים אי אקאדימיאס אין לוס פאאיזיס דונדי לוס ג'ודייוס פואירון אימאנסיפאדוס, לוס נואיסטרוס נו טארדארון אה סיגייר איל קוריינטי ג'יניראל דיל פרוגריסו קולטוראל, ארטיסטיקו אי איקונומיקו. גראסייאס אה סוס אפטיטודים איספיסייאליס אי דה אסימילאסייון, אין און איספאסייו רילאטיב'אמינטי קורטו אילייוס סי רינדייירון אוטיליס אה סוס פאאיזיס ריספיקטיב'וס, קונטריבוייינדו אנסי אל ביין איסטאר ג'ינירال אי אוי נו מאנקאן אין לוס פאאיזיס סיב'יליזאדוס פרופיסורים, דוקטורים, ארטיסטאס, דיפוטאדוס, סינאדורים, מיניסטרוס אי אימבאשאדורים ג'ודייוס.

סי פור קונטרה אין אלגונוס פאאיזיס איל אילימינטו ג'ודייו נו סי איזו רימארקאר קומו אין איאורופה אי אין אמיריקה, נו איי די אפיארלוס ני פוקו ני מוג'ו. איסטו איס דיב'ידו איקסקלוזיב'אמינטי אל ניב'ילו די סיב'יליזאסייון די דילוס דיג'וס פאאיזיס אי אל אמביאנטי קי לוס אינטורנה. ביסמארק נו טובו דיג'ו קי: דייוס אה דאדו אה קאדה פאאיס איל ג'ודיו קי מיריסי?

פור לוקי איס די טורקיאה, איל קאזו נו איס איל מיסמו. לוס ג'ודייוס נו פואירון קומו אין טודוס לוס אוטרוס פאאיזיס פירסיגידוס, אילייוס גוזארון סיימפרי אין איסטי פאאיס אוספיטאלייירו די אונה פרוטיקסייון פאטירנה מיסמו באשו איל ריז'ימין דיל חאליפאטו. פירו איסטי ריז'ימין טובו לה פלאקיזה די קונסידיראר לוס אילימינטוס נו מוסולמאנוס קומו נו אזיינדו פארטי דילה נאסייון אוטומאנה, לוס דישו ליב'רים די אדמיניסטרארסין קון אינדיפינדינסייה, סין אובליגארלוס מיסמו אה אבלאר ני אה איסטודייאר לה לינגואה דיל פאאיס. לה אינסטרוקסייון מיסמו אינטרי לוס מוסולמאנוס איירה מויי לימיטאדה. לוס גריגוס אי לוס ארמינוס טינייאן סוס איסקואילאס פרימארייאס אי סיגונדארייאס. קואנטו אה לוס ג'ודייוס אילייוס נו אימפינסארון אה פריאוקופארסין קון לה אינסטרוקסייון מאס קי דיסדי לוס פרינסיפייוס דיל אולטימו סיגלו אי איסטו גראסייאס אלה איניסייאטיב'ה די סוס קוריליג'יונארייוס די איאורופה. אפינאס סי פודייירון פורמאר אלגונוס מידיקוס אי אבוגאדוס. איסטו איס טודו.

אוי טודו טרוקו אין טורקיאה. נו איי מאס קאליפאטו, סולטאנאטו, אבסולוטיזמו, איל ריז'ימין ריפובליקאנו קי אינאגורו דיג'וזאמינטי לה טורקיאה נו קונוסי מאס מינורידאדים, טודו סודיטו טורקו איס סיאודאדינו, איל נואיב'ו איסטאטוטו אורגאניקו טורקו פרומיטי לה איגואלדאד די דיריג'וס אי די דיב'ירים, סין ריספיקסייון אה טודוס לוס טורקוס קי דאראן פרואב'ה די פידילידאד אי די סינטימיינטוס די אבניגאסייון אלה פאטריאה.

נו איי פואיס נינגונה דודה קי אין לוקי נוס קונסירנה, קואנדו לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה פאסארה פור לאס איסקואילאס סופירייוריס דיל איסטאדו, פור לה אוניב'ירסידאד, אי גוזארה דילוס מיסמוס מידייוס די קולטורה קי סוס קומפאטריאוטאס מוסולמאנוס, אילייה נו מאנקארה אין און טיימפו רילאטיב'אמינטי קורטו אה רינדיר אלה פאטריאה סירב'יסייוס סינייאלאדוס קומו לו אזין סוס קוריליג'יונארייוס אין איאורופה אי אין אמיריקה.

מ. ד. מ.

לה אוריז'ין דילה קומוניד'אד ג'ודיאה דילה ג'ינה

דוקטור ד. מאק ז'יליב'ראי, קי מאינטראס מונג'וס אנייוס סי אוקופו דילה היסטורייה די לה קומונידאד ג'ודיאה אין ג'ינה, טובו אונה קונפירינסייה אין לה סוסייידאד אסיאטיקה ריאל אה איסטי סוז'יטו.

באזאנדוסי סוב'רי לוס מאנוסקריטוס אוריז'ינאליס אי אלגונוס דוקומינטוס, איל דוקטור מאק ז'יליב'ראי פרוב'ו קי איל פרימיר גרופו ג'ודייו קי סי אינסטאלו אין לה ג'ינה, ב'ינו אין איל סיגלו אונזי די לה אסייה מינור אין נאב'יגאנדו איל גראנדי קאמינו דילה אסייה אי קונטאב'ה 70 פאמילייאס. איסטאס פאמילייאס פואירון ביין ריסיב'ידאס אין לה פרונטירה אי דיריז'ידאס סוב'רי קאאיפונג (פרוב'ינסייה די הונאן) קי איירה אין אקיל מומינטו לה קאפיטאל דילה דינאסטיאה סונג. לוס נואיב'וס אריב'אדוס קונסטרוייירון אונה סינאגוגה אי פונדארון אונה קומונידאד אינטיראמינטי סיפאראדה דילה פובלאסייון ג'ינה. לוס פרימירוס ג'ודייוס סי אינריקיסייירון ראפידאמינטי. אילייוס סי קאזארון קון ג'ינאס, מה ריסטארון סיימפרי פידילים אה סו ריליג'יון אי אלאס פארטיקולארידאדים די ראסה.

לה איאורופה ריסיב'ייו לאס פרימיראס נוב'ידאדים סוב'רי לה קומונידאד ג'ודיאה אין ג'ינה פור איל אינטירמידייארייו די און פאדרי קאטוליקו, איל פאדרי מאטאו ריצ'י קי ב'יזיטו פיקין, אין איל אימפירייו דיל סיגלו קינזי אי איזו לה קונוסינסייה די און ב'יז'ין ג'ודייו די קאאי־

אונג. דיספי׳ז׳ין קומוניקו אל פאדרי סיג׳י לוס דיטאליים סוב׳רי סוס קוריספונדייאנסייס קי אה ביסאדאן קאמיפונג דיסדי קואטרו סיגלוס. סין ביגגון קונטאקטו קון איל מונדו איקסטיריאור, איל ז׳ין ג׳ידייו סי אינטיריסאב׳ה מונג׳ו פור טיניר אינפורמאסייונים סוב׳רי לוס ג׳ודייוס אי־אורופיאוס. איל נו קונוסיאה איל איבריאו מאס אירה און פוקו אל קוריינטי די לה איסטוריאה ג׳ודיאה אנטיגה דילה אירה קריסטייאנה.

לה פרימירה סינאגוגה די קאאיפונג פואי דיסטרואידה מונג׳אס ב׳יזיס פור אינונדאסייונים אי אינסינדייוס. מה, קאדה ב׳יס לה קונסטרואיאן די נואיב׳ו. איסטה פואי דיסקב׳יירטה פור ב׳יאז׳אדוריס איב׳אנג׳ילנזירוס פור לה פרימירה ב׳יס אין 1850. טודאב׳יאה, און מיסייונאריו קריסטייאנו קי ב׳יז׳יטו קאאיפונג אין 1836 נו טופו נאדה סוב׳רי איל לוגאר די איסטה סינאגוגה קי און מונסון די פיידראס.

אין 1901, און ריקו ג׳ודייו די שאנגאיי קי־ריאה ריקונסטרואיר לה ב׳יז׳ה סינאגוגה, מה לוס ג׳ודייוס די קאאי פונג, דיסינדיינטיס דיל פרימיר גרופו, ריפוזארון איסטה אופירטה, פור לוס מוטיב׳וס קי איל לייס טיין לייה אינב׳יאדו קומפלימינטי קון לוס ג׳ינוס אי נו טיינין יא נאדה די איר קון לה ריליז׳יון ג׳ודיאה, סוס מוזירים פראקטיקאן לוס אוזוס ג׳ינוס די קונפיראר סוס פייס ג׳יקוס אי לוס אומבריס ב׳יסטין לה מיזמה ב׳יסטימינטה די לוס ג׳ינוס. פורטאנטו איס קורייוזו די רימארקאר קי יאס פיזיונומיאס די איסטוס דיסינדיינטיס גואדראן לוס קאראקטיריס סימיטיקוס.

איל דוקטור מאר ז׳ילדראיי קי אינטיריסאב׳ה פארטיקולארמינטי איסטוס מיטודוס קי אימפליאן לוס ג׳ינוס פור אסימילאר איסטוס ג׳ודייוס. סיגון איל, לה אסימילאסייון קומפליטה איס אימפוסיב׳לי, פואיס קי ליס ג׳ודייוס פירסיסטין אה גואדראר סוס ב׳יזוס אוזוס אי איס די מאראב׳ילייאר קי טאנטה אי ייום פודייירון גואדראר איסטיס אוזוס אנטה אגורה.

אין לה קימינידאד׳ איסראאיליטה די גאלאטה־פירד־שישלי

אונה איסטאדיסטיקה אינטיריסאנטי

קאדה אנייו, אין ערב פסח, איל קונסיז׳יו דילה קומוניטאד איסראאיליטה די גאלאטה, פירה שישלי פרינסי איל אוזו די אזיר און רינטרוטו דילאס פאמיליאס נייסיסיטוזאס די סו סירקונסקריפסייון אי פואידי אסי סו קארגה איל אב׳אסטיסימיינטו ראסונאב׳ליס אה איליוס די מצה, פירב׳יסייוס מי־

דיקאלים, קונדור, ליג׳י, קארני איט׳ס. איל ליס דיב׳ירה אונה קארטה דיג׳אן קארטה די בקור חולים.

איסטי אנייו איל קונסיז׳יו דיב׳ירו קארטאס אה 1108 פאמילייאס ריפריזינטאנדו 4899 אלמאס, דילאס קואליס 357 פאמילייאס קון די ב׳יב׳דאס טיניינדו אה סוס קארגה 1254 אלמאס.

איניל 1927 איל נומירו דילאס פאמילייאס סוב׳ריס אירה די 1006, די מודו קי אב׳רה 102 פאמילייאס נואיב׳אס אה לה קארגה די לה קומונידאד.

איניל סינו די איסטאס 110 פאמילייאס קונטאן 1101 ניניוס אי ניניאס די 7 אה קינזי אנייוס, קירייינדו דיזיר אין איסטאדו די סיגייר לוס קורסוס די לאס איסקואילאס פרימארייאס. פירו, סוב׳רי 558 ניניוס לוס 303 סולאמינטי פריקואינטאן לאס איסקואילאס אי 255 איסטאן ארסיטאנדו פור לאס קאזאס. סוב׳רי 543 ניניאס לאס 234 ריסיב׳ין אינסטרוקסייון אי איל ריסטו, סיאה 309, ב׳יב׳ין אין לה איגנוראנסייה.

קומו קונקלוזייון: סוב׳רי 1101 ניניוס אי ניניאס, 537 פריקואינטאן לאס איסקואילאס אי 564 ארסיטאן אין לאס קאזאס. סוב׳רי לוס 537 אינייוס, לוס 341 סון אדמיטידוס גראטואיטאמינטי אין לאס איסקואילאס קומונאליס די גאלאטה.

לה קאנטידאד די מצה דיסטריבואידה איסטי אנייו אלאס פאמילייאס, אלאס קואליס סי ליס פואי דיליב׳ראדו אונה קארטה די בקור חולים, אי דיסקריטאמינטי אה פאמילייאס אונוראב׳ליס קי טוב׳ייירון ריב׳ירסו די פורטונה, אנסי קי אה סיירטוס סולדאדוס, סי איליב׳ו אה 9015 קילוס, דילוס קואליס 8294 אלוס ניסיסיטוזוס; 673 דיסקרינאמינטי אי איל ריסטו אה סולדאדוס.

איל קונסיז׳יו אדמיניסטראטיב׳ו דילה קומונידאד ג׳ודיאה די חאיידאר פאשה־קאדיקיואי, רינגראסייה אה טודוס אקיאוס סינייוריס קי קיזירון טומאר פארטי, אל סירב׳יסייו פונירב׳רי די סו ב׳יאז׳ו פריסידינטי סי׳

מתתיה הלוי ע״ה

אב׳יידאדו פאשה איל 18 די מאייו 1928

NORDSTERN

סוסייידאד אנונימה די אסיגוראנסאס ג׳יניראליס

טינימוס איל אונור די טראאיר אלה קונוסינסייה דיל פוב׳ליקו קי נואיסטרוס ב׳יני־מוס די קונפיאר לה ריפריזינטאסייון ג׳ינירלה די נואיסטרה סוסייידאד פור לה טורקיאה אלוס סי׳ר:

ליבי אירמאנוס אי קומפ׳

קי, פור ב׳ייאנאמיינטו דיל קומיסארייאטו דילה אי־קונומיאה נאסייונאל אין דאטה דיל 3 די מאייו 1928, ב׳ייני די סיר ריקונוסידה קומו נואיס־טרוס ריפריזינטאנטיס ג׳ינירלים אין טורקיאה פור לוס ראמוס אינסינדייו אי טראנספורטו.

לוס אופיסייוס דיל ראמו אסיגוראנסה דילה קאזה ליבי אירמאנוס אי קומפ׳ סון טראנס־פירידוס איניל אינמואיבלי קי נואיסטרוס ב׳ינימוס די קומפראר אין גאלאטה, קאליז׳ה קייוריקג׳יליר אי נאמוראדה נורדשטירן האן (איקס־קאמונדו האן). טילפון: פירה 2766.

«נורדשטירן»

סוסייידאד אנונימה די אסיגוראנסאס ג׳ינירליס

***

לה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס «באלטי־קה» קי דיסדי איל 10 אב׳ריל 340 אזיאה או־פירסאסייונים די אסיגוראנסאס סוב׳רי איל ראמו אינסינדייו אין טורקיאה סוב׳רי באזי דיל פיר־מיסו קי איליה טיניאה, אינטירומפיו סוס או־פירסאסייונים אין טורקיאה דיסדי איל 31 די אינירו 1928 אי איליה סידייו אי טראנספירו איל 1 אב׳ריל 1928 אי אין פירזינסיה דיל נו־טארייו, סוס דירייג׳וס אי פוב׳ירים אלה סוסייידאד ג׳ינירלה די אסיגוראנסאס «נורדשטירן».

לוס אינטיריסאדוס סון דונקואי אב׳יזאדוס קי לה פירמה ליבי אירמאנוס אי קומפ׳, קי אירה אג׳ינטי ג׳ינירלה די לה קומפאנייה «באל־טיקה» לה קואל אינטירומפיו סו אקטיב׳ידאד אב׳ייינדו סידו דיזיגנאדה קומו דיריקסייון ג׳ינירלה דילה קומפ׳ «נורדשטירן» פור לה טורקיאה אי איסמה דיזיגנאסייון אב׳יינדו סידו אפרואב׳אדה פור לה אאוטורידאד קומפיטינטי, לה דיג׳ה פירמה גוזה לה ז׳יסטייון אי לה אדמיניס־טראסייון דילה קומפאנייה אין קואיסטייון.

ב׳יאינר קאפ׳י WIENER CAFÉ

פירה, גראן קאליי 431 (איקס־נאזומאן)

איל נואיב׳ו פרופרייטארייו די איסטי קאפי־ריסטוראנטי בוס רוגה אזיר אונה ב׳יזיטה פור קונסטאטאר לה לימפייזה די סוס פרודואיטוס. קאפי קון קריימה, גלאסה קון קריימה, פאסטיסיס די קריימה, איל מיז׳ור קאפי ב׳ייניז, איט׳ס איט׳ס.

לאס נוג׳אדאס די ג׳ואיב׳יס, ב׳יירנים, שבת אי אלחד און גרופו די מוזיקה טימאנה ג׳וגה לוס פיזאסוס נוס מאס איסקוז׳ידוס. איל ריסטוראנטי איס אב׳ירטו אסטה נאס אוראס 24.

ריפ׳ליקסייונים די און בואין אומברי

נייו ליאי ריסיינטימינטי אין און ג׳ורנאל איס־טראנז׳ירו קי לה סוסידאד די בירלין איזו אזיר

קונסטרואיר אונה גראנדי איסקואילה אינטירה אין ב׳ידרו. סין דודה לה איסטרוקטורה או איל איסקילוטו סירה אין אסיאירו (ג׳יליק) אי די ביטון, מה לאס פארידיס סיראן די ב׳ידרו איספיסו אי טראנספארינטי.

איסטה אינוב׳אסייון איס אינטיריסאנטי אי מויי קאראקטיריסטיקה די נואיסטרה איפוקה.

איל אומברי פרימיטיב׳ו (די לוס פרימירוס טיימפוס), ב׳יב׳יאה אין קאב׳ירנאס איסקוראס. מאס טארדי, אלגונוס סיגלוס אוטאנוס סי ריקוזירון אין גוזאס סין לוז. מיסמו אין לה אידאד מידייה, לאס ב׳ינטאנאס איראן ראראס.

קואנטו מאס לה סיב׳יליזאסייון סי אדילאנטאב׳ה, מאס סי איספאנדיאה איל אוזו דיל ב׳ידרו אי איל אמור די לה לוז. מיסמו לוס טאלירים (לוגאריס די טראב׳אזוס די מאנו), מיסמו לאס אוזינאס דיב׳יין מאס קלאראס.

קואנדו און סירטו אינדוסטריאל אמיריקאנו קיזו קונסטרואיר אוזינאס אינטיראס אין ב׳ידרו איל [illegible] ארקיטיקטאס טום קואנטוס סי אדמיראן, סי בורלאב׳אן די איל. איל סוקסיסו אין אידיאה. טודאב׳יאה, אי סוס אוב׳ראדורים קון [illegible]; [illegible] אוב׳ראדורים סון מויי קונטינטיס. מיגראדו לאס פריב׳יזייונים די לוס אומבריס דיל ארטי, לוס אידיפיסייוס סון אנדאדאס אן פייס.

לה קאזה איס אינדה פור אבריגארנוס קונטרה לאס אינטימפיריאס אי קונסירב׳אר לה קאלור ארטיפיסייאל. מאס איסטאס ב׳ינטאזאס נו דיב׳ין אזירנוס פריב׳אר די אקיאס קי נוס פרוקורה איל סול.

איל סול איס איל גראנדי מידיקו דיל מונדו. אינפירמידאדיס קונוסידאס קומו אינקוראב׳לים, סון אגורה אב׳ייאנדאדאס פור לה אקסייון פוב׳ירוזה דיל סול. אין טראטאמיינטו מידיקו, אקונסאנדו לאס ב׳ינטאזאס די אונה לוז ארטיפיסייאל אלוס ראייוס דיל סול קונסינטראדוס אין און ספאסייו מויי גיקו, דייו איקסילינטים ריזולטאדוס אין לה טיראפוטיקה (טראטאמיינטו מידיקאל).

איס אספיראדו די דודה קי נואיסטרה סאלוד סירה מיז׳וראדה אי, אינדיריקטאמינטי, נואיסטרו איסטאדו מוראל, סי נוזוטרוס טיניאמוס מאס סול אין לה ב׳ידה. טיינין מונג׳ה ראזון די פריב׳אר לו אימפוסיב׳לי פור אזיר ב׳יב׳יר לאס קריאטוראס איניל סול.

סי אינטיינדי קי ד׳ב׳ריאן ב׳יב׳יר אפואירה איל דיאה אינטירו אי מיסמו לה נוג׳י אי קי לאס פירסונאס קי ב׳יב׳ין אין מידייו דיל אאירו סון לאס מאס סאנאס. פירו, אין מונג׳אס קונטראדאס, איל קלימה נו פירמיטי לה ב׳ידה איניל גראנדי אאירי. די מיסמו אין לאס גראנדיס קאפיטאלים. לוס אביטאנטים סון אביטואדוס אה ב׳יב׳יר מויי אינסיררא׳דוס; אנסי סוס אינזיסטינסייאס סירייאן מינוס פיניב׳לי אין קאזאס דיספאנדו סינטראל, סור נומירוזוס ב׳ידרוס, דיאה אי נוג׳י.

סי נוזוטרוס נו פואידימוס ב׳יב׳יר איניל גראנדי אאירי, קי אל מינוס דיל אימפיסייון די לה אב׳ייאדה אסטה לה פין, נוזוטרוס פואידאמוס פאסאר נואיסטרוס פוב׳רים דיאס אין אביטאסייונים טראנספארינטים אונדי, פור פינטרה, איל סול נו טופי נינגון אובסטאקולו.

נוטאס די און קורייוזו

לוס ליב׳רוס אה טראב׳ירסו איל מונדו.— און אומברי קי סי אוקופה די איסטאדיסטיקה, סי׳ קפאס, דילה ארז׳ינטינה, פודו איסטודייאר לה ריקיזה אין ליב׳רוס דיל מונדו סיב׳יליזאדו. איל נו סי אוקופו, איס מינסטיר דיזירלו, קי דילאס ביב׳ליוטיקאס אימפורטאנטיס, קירי דיזיר די אקיאס קי קונטיאן מאס די 50,000 ב׳ולומינים. אי סוב׳רי לה טיירה, פארים, איגזאקטאמינטי 1030 ביב׳ליוטיקאס קון 181 מילייונים די ליב׳רוס. הי אקי די קי מאנירה איסטאס ריקיזאס ליטירארייאס סון ריפארטידאס.

איאורופה: 669 ביב׳ליוטיקאס קון 119 מילייונים אי 600,000 ב׳ולומינים.

אמיריקה דיל נורד: 314 ביב׳ליוטיקאס 54 מילייונים אי 100,000 ב׳ולומינים.

אמיריקה דיל סוד אי אמיריקה סינטראל: 22 ביב׳ליוטיקאס 2,300,000 ב׳ולומינים.

אסיאה: 23 ביב׳ליוטיקאס, 3,900,000 ב׳ו׳

אאוסטראלייה: 7 ביב׳ליוטיקאס 1,100,000 ב׳ולומינים.

אין איאורופה לה פוזיסייון די לוס ליב׳רוס סי דיספארטי קומו סיגי:

ג׳ירמאנייה: 160 ביב׳ליוטיקאס, 29,500,000 ב׳ולומינים.

פראנסייה: 111 ביב׳ליוטיקאס 19,800,000 ב׳ולומינים.

גראן בריטאנייה: 101 ביב׳ליוטיקאס 17 מילייונים ב׳ולומינים.

איטאלייה: 85 ביב׳ליוטיקאס 13,300,000 ב׳ולומינים.

אאוסטרייה: 32 ביב׳ליוטיקאס 5,200,000 ב׳ולומינים.

רוסייה: 26 ביב׳ליוטיקאס 3,700,000 ב׳ולומינים.

בילז׳יקה: 19 ביב׳ליוטיקאס 3,000,000 די ב׳ולומינים.

הולאנדה: 18 ביב׳ליוטיקאס 3,200,000 ב׳ולומינים.

קולונייה: 14 ביב׳ליוטיקאס 2,800,000 ב׳ולומינים.

איספאנייה: 14 ביב׳ליוטיקאס 2,500,000 ב׳ולומינים.

קואנטו אלה פוזיסייון דילוס ליב׳רוס דילוס פארטיקולארים, איס נאטוראלמינטי דיפיסיל די איסטימארלוס.

לאס קואלידאדים דילה מוז׳יר.— און ג׳ורנאל אינגליס פרופוניאה אולטימאמינטי אה סוס ליקטורים אונה קונסולטאסייון אנסי פריזינטאדה:

—קואל איס לה קואלידאד קי אפריסייאש לו מאס אונדי אונה מוז׳יר?

איל ג׳ורנאל אין קואיסטייון ריסיב׳ייו 17500 ריספואיסטאס דיב׳ירסאס. סיירטוס ליקטורים אפריסייאב׳אן אונדי אונה מוז׳יר לה הירמוזורה, אוטרוס לה דיסקריסייון, אוטרוס איל סילינסייו. פירו איס מינסטיר קריאיר קי נו איס אין איסטו איל אידיאל מאסקולינו, פואיס קי סוב׳רי 17,500 ריספואיסטאס, מאס די 15,000 סי אקורדאב׳אן אה ריקונוסיר קי לה מאס אינטיריסאנטי קואלידאד קי פואידה פוסידיר אונה מוז׳יר איס לה סינסייה דיל גיזאר.

און אומברי קי אימפיסה אה ביב׳יר אלה אידאד די 63 אנייוס.— און אומברי ב׳ינו די ב׳יניר אל מונדו אה לה אידאד די 63 אנייוס. פורטאנטו איסטראאורדינאריו קי איסטו פואידי פאריסיר, איס לה פורה ב׳ירדאד.

סי טראטה די מאקס גראנשפינפיל, איל קריאדור די לוס פאמוזוס ריסטאוראנטים (לוקאנדאס) ליאמאדוס «בוזי בי» די נואיב׳ה-יורק.

איסטי אומברי טראב׳אזה דיסדי טריגי אנייוס. אימפיסאנדו קאדה דיאה די לאס אוראס סינקו די לה מאנייאנה אי טירמינאנדו אלאס אוראס אונזי די לה טארדי, איל גאנו מילייונים. איל דישה סוס איגוס אה סוס איז׳וס.

—אין פין, איסקלאמו איל אונו די איסטוס דיאס. ייו ב׳ו פואידיר אימפיסאר אה ב׳יב׳יר.

איל קונסיאו סו אליגרייה אה טודוס לוס ג׳ורנאליסטאס אמיריקאנוס. איל ב׳ה ב׳יאז׳אר מונג׳ו אי סוב׳רי טודו איל קירי מונג׳ו ליאיר.

—ייו קירו פארטיקולארמינטי קונוסיר לאס אוב׳ראס די שאקספיר. ייו קירו סאב׳יר סי איס ב׳ירדאד קי איליאס סון בואינאס סיגון מי דיזין.

און קונקורסו די גורדוס.— ב׳יינה טייני און איסטראנייו ריקורדו (גראדו איל מאס אלטו): נינגונה אוטרה קאפיטאל נו טייני און טאן גראנדי נומירו די גורדוס דילוס דוס סיקסוס, איסטו איס אל מינוס לוקי נוס אסיגוראן לוס מידיקוס, אאון קי לאס אירמוזאס ב׳ייניזאס סי איס-

[illegible] לה [illegible] דיגה דיל קואירפו [illegible] דיל קואירפו מויי קאלייינטיס).

און קונקורסו די גירדיס ב'ייני די טיניר לוגאר און לה קאזירסטראדה, דיל קואל לאס פירסונאס קי פיזגאראן מינוס די 130 קילוס נו איראן אדמיטידאס. איל ב'ינסידור און איסטי קונקורסו, און קארניסירו, פיזגאב'ה 182 קילוס, ב'ינו דיספואיס און אימפריניידור, פיזגאנדו 172 קילוס אי און אוטרו, פיזגאנדו 160 קילוס.

קונקורסוס סימיז'אנטיס פואירון אזיי מונגאס [illegible] אורגאניזאדוס פארה לאס מוז'יריס, פירו מאנגראדו לוס אימפורטאנטיס פרימיוס פרומיטידוס, נו ריאושירון פורקי נו סי פריזינטארון קאנדידאטאס.

איל קונסומו דילאס ביבליאס.—לה סוסייטאד ביבליקה אזי קונוסיר איל נומירו דילאס ביבליאס ב'ינדידאס פור איליה אימפיסאנדו דיל 1899, אנייאדה אונדי איליה ב'ינדייו 1,621,586 איקזימפלאריס, אי לה אנייאדה אולטימה אונדי לי קומפראראן 2,213,467.

סי לה אומינטאסייון און איסטוס אולטימוס ב'ינטי אי סינקו אנייוס פואי די 70 פור סיין, אב'יאן פודידו איספאנטארסין, איניל אימפיסיירון דיל סיגלו, קי איסטה ב'ינדידה איב'ה איר מינגואנדו. און איפיקטו, לאס אנייאדאס לאס מינוס פרודוקטיב'אס פואירון די 1906, 1907

נו אימפורטה. לה ביבליאה ריסטה אונדה איל ליב'רו קי סי ב'ינדי לו מאס.

לה אינגלאטירה גאסטה 117 מילייונים די לירס איסטירלינאס פור סו אינסטרוקסייון פובליקה.—איל בודג'יטו די לה אינסטרוקסייון פובליקה און אינגלאטירה פור איל איקסירסייו 1928-1929 סי איליב'ה אה מאס די 41 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. סוב'רי איסטה סומה קאזי 39 מילייונים די ליראס איסטירלינאס סון ב'ירסאדאס און פורמה די סובב'ינסייונים אה לאס אאוטורידאדיס לוקאליס קי קונסאגראן איליאס מיסמאס 76 מילייונים די ליראס איסטירלינאס פור אובראס די אידוקאסייון, די אונדי ריזולטה קי לוס גאסטוס איפיקטואדוס אל איסקאדינאמיינטו דילה אינסטרוקסייון סי איליב'אן אה קאזי 117 מילייונים די ליראס איסטירלינאס און לאס קואליס נו איסטאן לוס אינומירוזוס מילייונים די ליראס גאסטאדוס פור לוס פארטיקולאריס קי מאנטיינין אל אינטריטינימיינטו די לוס איסטאבליסימיינטוס פארטיקולאריס.

פורקי נו פרופ'יטאר אין איסטוס טיימפוס די קריזאס איקונומיקאס ... גראנדים ...
קי לוז גו'אנו'י קאזה די ב'יסטימיינטאס סוב'רי מיזורה

יום טוב אבוריסי אי איז'ון

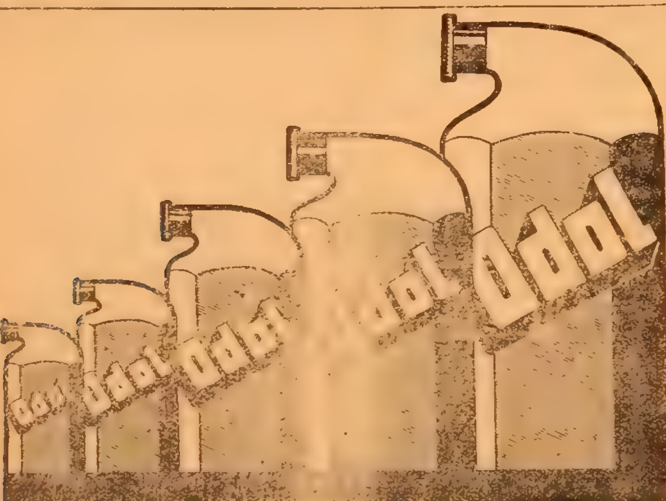
בוס אקורדה?

פירה, איסטיקלאל ג'אדיסי נו' 509 (איקס-מאגאזין טירינג)

איסטה ביזה קאזה קי סי איספיסייאליזו אין לה ב'ינדידה **אה קרידיטו** איס לה סולה קי פואידי אקורדאר אה ... מאס קונביניאבליס ביסטידוס קונפיקסייונאדוס סיגון מיזורה קון איסטופאס די לה מיז'ור קואליטאד אי קון טירמינוס ... אימפיסאנדו די 4 אסטה 8 מיזים.

איל אונוראבלי פובליקו פואידי אנסי, קון און גיקו סאקריפיסייו מינסואל, ביסטירסי איליגאנטימינטי אי אלה אולטימה מודה.

אונה סולה ביזיטה באסטארה פור קונבינסירבוס די לה פורה ריאליטאד 20—25



אב׳יזו

כי׳ דוד ני[illegible], איקס-דיריקטור דיל אוטיל פֿליסקו די פרינקיפו, טייני איל אונור די אינ-פֿורמאר כו קיליינטילה קי איל טייני די טו-מאר לה דיריקסייון דיל מאגניפֿיקו

אוטיל די ב׳יניז

קאריי ניזאם, פרינקיפו

(אין פֿריינטי די לה קאזה דורי)

אוטיל די פרימיר אורדין, [illegible] איספלינ-[illegible] איספיסייו-[illegible] [illegible] קונפֿורטו מודירני, [illegible] [illegible] פור [illegible]

פריסייוס מודיראדוס

טיליפֿון: פרינקיפו 43

التيمپو

איל טיימפו

אפארישי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי קאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פרישייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אניו גרו'	500
סיש מיזים »	250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אניו »	550
פור איל איסטראנג'ירו » » »	800

דירקטור דוד פ'ריסקו

אין איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איל סינטינאריו די שובירט אי לוס אנטיסימיטאס

גראנדים אפאריז'ום סין איגואל אין ב'יינה פור סיליבראר איל סינטינארייו די לה מואירטי דיל סיליברי קומפוזיטור אאוסטריאקו די מוזיקה שובירט. איספיראן קי מונג'וס מילים די טוריסטאס ב'ינדראן אה ב'יינה פור אסיסטיר אלאס פייסטאס קי סיראן אורגאניזאדאס. אה איסטה אוקאזייון אונה פואירטי קאמפאנייה קונטרה לוס ג'ודיוס איס קוסטינידה פור לה פרינסה אנטי-סימיטה. לאס אורגאניזאסייונים אנטיסימיטאס אזין אונה ליסטה די לאס קאזאס ג'ודיאס אי נו ג'ודיאס אי איסטה ליסטה סירה דיסטריבואידה אינטרי לוס טוריסטאס קון לה ריקומינדאסייון די נו קומפראר קי דילאס קאזאס די קריסטיאנוס.

אינגלאטירה

אונה פ'ייסטה מוזיקאל ג'ודיאה אן לונדרים

פור לה פרימירה ב'יס אין לה איסטוריאה די לה אינגלאטירה טינדרה לוגאר אין לונדרים איל 4, איל 5 אי איל 6 די ז'ונייו אונה גראנדי פ'ייסטה מוזיקאל ג'ודיאה.

איל אורגאניזאדור די איסטה פ'ייסטה, איל ז'ורנאל «ג'ואיש קרוניקל» קירי דיספייטאר קון איסטו איל אינטיריסו ג'יניראל פור לה מוזיקה ג'ודיאה, אאינאלסאר איל ניב'ילו דילה מוזיקה סינאגוגאל אי אב'ריר אונה נואיב'ה פואירטה פור לה מוזיקה ג'ודיאה.

איספיראן פור איסטה פ'ייסטה, קי סירה פרי-זידאדה פור לורד רוטשילד, מונג'אס פירסונאליד'אדים קומפיטינטים די לה אמיריקה, די לה אאוסטריאה, דילה פולוניאה אי דילה הולאנדה.

טומאראן פארטי אינטרי אוטרוס: איל גראן רבנו די אינגלאטירה דוקטור הירץ; סיר אל-פ'ריד מונד, סיר לונדון רונאלד אי איל דוקטור ב'איסמאן, פרישידינטי די לה אורגאניזאסייון ציוניסטה.

סי' סירוטה, איל פאמוזו חזן די ב'ארסוביאה («איל קארוזו ג'ודייו») סירה אינטרי לוס ארטיסטאס.

איסטאד'וס אוניד'וס

גראב'ים דיזאקואירדוס אינטרי לוס ציוניסטאס די אמיריקה

איל פרישידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה איס, קומו לו סאב'ין, סי' ליפסקי. איסטי אולטימו איס סוסטינידו פור איל דוקטור ב'איסמאן. איי טאמביין און נומירו מויי קונסידיראב'לי די ציוניסטאס דיל פאאיס קי נו סון דיל טודו קונטינטים דילה דיריקסייון די סי' ליפסקי. דיסדי און סיירטו טיימפו, איסטוס דיסקונטינטים ב'ה אאומינטאנדו אי מונג'אס פירסונאליד'אדים ג'ודיאס די מארקה פורמאן אגורה און פארטידו די אופוזיסייון.

איי אונוס קואנטוס דיאס טובו לוגאר אין ב'ואשינגטון, באשו לה פרישידינסייה דיל ג'ואיז

לה אובֿרה דיל
אורפֿיליניאטו
איספאניליטה
אינגריטיינו 500 אואירפֿאנוס
די לוס קואלים 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואיד אה איסטה אובֿרה
הומאניטארייה

זולייאן מאק אי אין פריזינסייה די 126 דילי-גאדוס, אונה קונפֿירינסייה דיל פארטידו אופו-זיסייוניסטה ציוניסטה אמיריקאנו.

קוברי לה פרופוזיסייון דיל פריסידינטי פואי דיסידידו די נו אוקופארסי דילאס קואיסטייונים דילה דיריקסייון דיל דוקטור ווייסמאן אי דילה אז'ינסייה ג'ודיאה, ליגיטאנדוסי סימפלימינטי אלוס אינג'וס ציוניסטאס אמיריקאנוס. מונג'וס אוראדורים קריטיקארון סיביר'מינטי לה נואיבה דיריקסייון די לוס איג'ים אין פאליסטינה, לה אינקאפאסידאד די אוטיליזאר לה ג'ובינטוד, איל אבאנדונו דילה אורגאניזאסייון פימינינה אי לה מאנקאנסה די לה אינפלואינסה איפיקאסי סוברי לה קונסטרוקסייון איקונומיקה דיל פאאיס.

איל ג'ואיז מאק דיקלארו די סו פארטי קי מאיי לונגו טיימפו אובסירבארון לה קאלייאדה אי קי נו איס מאס פוסיבלי די גוארדאר איל סילינסייו.

לה קונפֿירינסייה דיסידייו די קונסינטראר טודוס לוס איספואירסוס פור אזיר קאאיר לה דיריקסייון די ב' ליפסקי אין לה אורגאניזא-סייון ציוניסטה אמיריקאנה, אין לה קונפֿירינסייה ג'יניראל קי טינדרה לוגאר איל מיס די ז'ונייו.

און קומיטי די דוג'י פירסונאס פואי איסקו-ז'ידו פור דיריז'יר איסטוס איספואירסוס. איל קו-מיטי טינדרה אה סו דיספוזיסייון אונה סומה די 25,000 דולארים.

אלימאנייה

און מיטינג אין בירלין קונטרה לה פרופֿאנאסייון די לוס סימינטירייוס ג'ודייוס

לאס פרופאנאסייונים די לוס סימינטירייוס ג'ודייוס אין אלימאנייה (אוב'ו 56 פרופאנאסייונים דיסדי איל 1923) מאלגראדו טודאס לאס פרוטיסטאסייונים אי לאס מיזוראס אזיירון דיסידיר אלה אוניון סינטראל די לוס סיאודאדאנוס אלימאנים די ריליג'ייון ג'ודיאה די אורגאניזאר און מיטינג איספיסייאל די פרוטיס-טאסייון קונטרה איסטאס מאליג'וריאס.

איל דוקטור האנס היימינג, קי פואי איל או-ראדור פרינסיפאל די איסטי מיטינג, דיקלארו קי נו איס אדמיסיבלי קי אונה קוזה סימיז'אנטי ביר-גואינסה איגזיסטה איניל סיגלו ויינטי. איס מי-ניסטיר אימפליאר טודוס לוס מידייוס פור אוב-טינר דילה פארטי דיל גוביירנו לה פרוטיקסייון איפיקאסי די לוס סימינטירייוס ג'ודייוס אי איל קאסטיגו סיבירו דילוס מאליג'ורים. איס מינים-טיר לוג'אר טאמביין קונטרה לה פרופאגאנדה אנטיסימיטה אינטרי לה פופולאסייון, סוברי טו-דו אינטרי לה ג'ובינטוד. איס מיניסטיר איקס-פליקאר אה איסטה אולטימה לה אימפורטאנסה דיל אילימינטו ג'ודייו אין לה איסטורייה די לה אלימאנייה, קי נו איס מינוס גראנדי קי אקי-טה די לוס גריגוס אי די לוס רומאנוס. לאס 56 פרופאנאסייונים די לוס סימינטירייוס ג'ודייוס קונסטיטויין אונה ווירגואינסה פור לה סיביליזאסייון אי, סי אונה אקסייון דיטירמינאדה נו איס טו-מאדה אי סי איסטי ואנדאליזמו (אקטו די באר-באריאה) קונטינואה, סולדאדן איספאנטאדסין דיל פורביניר דיל פואיבלו אלימאן.

לה איקספוזיסייון דילה פרינסה ג'ודיאה אין קולונייה

אין לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל די לה פרינסה קי פואי אבייירטה איל 12 די מאייו אין קולונייה, און פאבילייון איספיסייאל פואי ריזירבאדו אלה פרינסה ג'ודיאה. לה ריקיזה אי לה דיבירסידאד די לה פרינסה ג'ודיאה אקטואל פריזינטארה און איספיקטאקולו אינטיריסאנטי. אילייה סירה ריפריזינטאדה אין לה איקספוזי-סייון פור 48 פאאיזיס דיפֿירינטיס אי אין 33 לינגואס דיפֿירינטיס. לה פרינסה ג'ודיאה סירה מיטידה אין איבידינסייה אין סו דיסבֿילופאמיינ-טו איסטוריקו, אין סו פורמה ליטירארייה אי סוסייאל. אילייה סירה און בֿירדאדירו איספיז'ו די לה קולטורה אי די לה בֿידה ג'ודיאה איניל פאסאדו אי איניל פריזינטי.

בולגאריאה

לוס טירימוטוס אי לוס ג'ודייוס

סופֿייה.—לאס קומונידאדים ג'ודיאס די ג'יר-פאן אי די פֿיליפופולי סון לאס מאס פֿירידאס פור לוס טירימוטוס קי טובֿיירון לוגאר איניל פאאיס.

ביינין די ריסיביר דיטאלייוס פריסיזוס סוב-רי לה ג'יקה קומונידאד די ג'ירפאן. סוברי 50 קאזאס קי אילייה קונטאבֿה, 17 פֿואירון דיס-טרואידאס אינטיראמינטי, אנסי קי לה סינאגו-גה אי לה איסקואילה. לאס קאזאס ריסטאנטיס סון פֿואירטימינטי דאנייאדאס. אובֿו 3 פֿירידוס.

לוס דאנייוס קאאוזאדוס אלה סיבדאד די פֿיליפופולי פור לה קאטאסטרופֿה, סון איקסי-סיבֿאמינטי גראנדים. לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטה סיבדאד, קי איס מויי אימפורטאנ-טי אי קונטה קאזי 1,500 פֿאמילייאס ג'ודיאס, פֿואי פֿואירטימינטי פֿירידה. קאזי איל קוארטיל ג'ודייו אינטירו איס אין רואינאס, איי דוס מו-אירטוס אי אלגונוס פֿירידוס. לה פופולאסייון דורמי אין לוס קאמפוס אי אין לוס אואירטוס. איל טיימפו איס מויי מאלו, לה יוביה נו קי-דאנדו די קאאיר. קומו נו דיספונין די און גראנ-די נומירו די טיינדאס פור פודיר אבריגאר לוס סיניסטראדוס. סי איספאנטאן קי לאס אי-פידימיאס נו בינגאן קומפליטאר לה אובֿרה די דיסטרוקסייון אימפיסאדה פור איל טיררימוטו. איי אורז'ינסה אה ביניר אין איוודה דילוס סי-ניסטראדוס.

איל קונסיסטורייו סינטראל דילוס ג'ודייוס די בולגארייה אבֿרייו אונה סוסקריפסייון אין סו-פֿייה אין פֿאבֿור די לאס ביקטימאס. לה סומה ריקוז'ידה סי איליבֿה ייה אה 150,000 ליבֿאס.

ייוגוסלאבֿיאה

ג'ינירוזו דונו די און ג'ודייו ייוגוסלאבֿו

זאגריב.—און קומירסאנטי ג'ודייו לאבוקאל שפאטז קי ביני די מוריר אקי, איזו ליגאדו די אונה סומה די 940,000 דינארים (17000 דולארים) פור אובֿראס די בינפֿיזינסייה. סוברי איסטי מונטאנטי 50000 דינארים בֿאן אל פֿונ-דו נאסייונאל ג'ודייו.

אלטה דיסטינקסייון אל גראן רבנו אי אה דוס אוטרוס ריפריזינטאנטים ג'ודייוס די ייוגוסלאבֿיאה

סוברי לה ריקומינדאסייון דיל מיניסטרו דיל קולטוס פובליקוס, איל ריי די ייוגוסלאבֿיאה קונ-פֿירו אלטאס דיסטינקסייונים אל דוקטור איזאק

אלקלעי, גראן רבינו די ייוגוסלאב'יאה, אל דוקטור שלום אלקלעי, פריזידינטי דילה קומוניטאד ספרדית די בילוגראדו אי סי' איב'אן קוהן, סיקריטאריו דילה פ'ידיראסייון די לאס קומונידאדים ג'ודיאס.

איל מיניסטירייו דילאס סינאגוגאס נומינו אל דוקטור פנחס קולונייר (גראן רבינו די בילוגראדו) פריזידינטי דילה קומיסייון דילוס אימפואיסטוס פור לה סיב'דאד אי איל דיסטריטו די נאקא-טופולה.

איל דוקטור קולונייר איס איל רידאקטור אין קאפו דיל היבדומאדאריו «יש'ט» אי טומה אונה פארטי אקטיב'ה אין לה ב'ידה ג'ודיאה די איסטי דיסטריטו. איל איס מויי ריספיקטאדו פור לה פופולאסייון ג'ודיאה אי נון ג'ודיאה.

פאליסטינה

לוס מיד'יקוס ג'וד'ייוס אין פאליסטי.ה

סיגון און ראפורטו קי פואי ליאידו אין לה אסאמבליאה ג'יניראל דילה אסוסייאסייון די לוס מידיקוס ג'ודייוס, איי אין פאליסטינה 420 מידיקוס ג'ודייוס (די לוס קואלים 126 מוז'ירים) קונטרה 122 מידיקוס ערבים אי 58 מידיקוס קריסטייאנוס.

איל גוב'ירנו פאליסטינייאנו נו אימפלייה אין סוס אינסטיטוסייונים קי 7 מידיקוס ג'ודייוס קונטרה 52 נון ג'ודייוס.

לה אוניב'ירסיד'אד' היבראאיקה די ירושלים אי לוס איסטוד'ייאנטים ג'וד'ייוס

לה אוניב'ירסידאד די ירושלים, קי נו סי קונטינטה די אלגונוס אינסטיטוטוס די איסטודייוס אי די בוסקידאס סיינטיפ'יקאס, נו גוזה מיסמו די לאס פרירוגאטיב'אס (דיריג'וס, פריב'ילידז'יוס) קי טיינין לאס אוניב'ירסידאדים די לוס אוטרוס פאאיזים. אסייה נו דה דיפלומאס אי איסטי איג'ו איס קאאוזה קי לוס ז'וב'ינים קי אזין אקי סוס איסטודייוס נו פואידין פריטינדיר אה נינגונה קארירה.

איל פארטידו ליוניסטה ריב'יזייוניסטה סוסטיינה אונה קאמפאנייה פור אזיר מודיפ'יקאר איל איסטאטוטו דילה אוניב'ירסידאד די ירושלים. איל קונסילייו די לה אוניב'ירסידאד בריטאניקה סי אינטיריסה אלה קואיסטייון; איל ב'יני די נומינאר אונה קומיסייון איספיסייאל קארגאדה די איסטודייארלה אי די פריזינטאר און ראפורטו אין לה ריאונייון די'ל קונסילייו.

אינטיריטאנטו, לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די לוס קואלים מונגוס סון ב'יקטימאס דיל «נומירוס קלאוזוס» אזין, די סו פארטי, אונה פרופאגאנדה אין פאב'ור דילה טראנספורמאסייון די לה אוניב'ירסידאד היבראאיקה די ירושלים.

איל אולטימו קונגריסו דילוס איסטודייאנטים אדופטו אונה ריזולוסייון אין איסטי סינסו. אין און מיטינג קי טוב'ו לוגאר אין פאריס, און ריפריזינטאנטי די לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס פולוניזים דימאנדו לה טראנספורמאסייון אינמידייאטה דילה אוניב'ירסידאד, פורקי לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די פולוניה נו קאב'ין אונדי איר איסטודייאר. איס טיימפו, דישו איל, קי לוס ג'ודייוס אגאן סוס איסטודייוס אין סוס פאאיס אי אין סוס ליגואה.

איל ריפריזינטאנטי דילוס איסטודייאנטים רומאנוס איגזיז'ו לה ריפ'ורמה איניל אינטיריסו די לה נאטוראליזאסייון דיל איספיריטו ג'ודייו די אונדי לה ריליז'יון נו, יאה איס טישאדה, פורקי סיגון איל, אסייה נו איס פארטי דיל איספיריטו ג'ודייו. איל דיליגאדו דילוס איסטודייאנטים פאליסטינייאנוס אב'לו איניל מיסמו סינסו.

לאס פוסיסייונים ג'ור'יאס אין פאליסטינה

ירושלים.—סיגון איל אולטימו ריסינסימיינטו אגריקול, איג'ו פור איל איגזיקוטיב'ו ליוניסטה פאליסטינייאנו. לאס פוסיסייונים דילאס טיירראס ג'ודיאס אין פאליסטינה סי איליב'אן אה קאזי און מילייון די דונאמים, קומפונייינדוסין די לה מאנירה סיגיינטי: לה סוסייאד «פ'י'ק'א» 429,000 דונאמים; פ'ונדו נאסייונאל ג'ודייו 214,000 דונאמים; אמיריקאן ליון 150,000; פרופרייטארים קימונאלים אי פארטיקולארים, קונסיסייונים 209,000 דונאמים.

פ'ראנסייה

קואנטוס דיפוטאד'וס ג'וד'ייוס קונטה לה נואיב'ה קאמארה פ'ראנסיזה?

אין לה אולטימה קאמארה דילוס דיפוטאדוס די פ'ראנסייה, קונטאב'אן אונזי ג'ודייוס. לה נואיב'ה קאמארה איליז'ידה איל 22 אי איל 29 די אב'ריל, קונטה אינגואלמינטי אונזי: 6 סאלייינטים אי 5 נואיב'וס. אי אקי סוס נומברים:

נוקאנובסקי, גרומבאך, אנדרי איסי, מארקס איזאק. לוי אלפאנדירי, ז'ורז' מאנדיל, ליאון מאייר, מוש, מוריס די רוטשילד, ז'ול אנדרי, איזודור שאנינגי. אל פונטו די ב'יסטה פוליטי-קו איליוס סי דישפארטין אנסי: 4 סוסייאליסטאס, 4 ראדיקאלים סוסייאליסטאס אי 3 ריפובליקאנוס דימוקראטוס.

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו, סי' ליאון בלום, איל קאפו דיל פארטידו סוסייאליסטה, נו ריאושו אין לאס איליקסייונים אי נו פואי איסקוז'ידו.

איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה» אזי לה רימארקה קי נינגונו דילוס קאנדידאטוס איסראאיליטאס קי טומאן אונה פארטי מאס או מינוס אקטיב'ה אלאס קוזאס ג'ודיאס, נו פואי איסקוז'ידו.

אין פ'אב'ור דילה שחיטה

איל פארלאמינטו די נורב'יז'ה ריפוזו לה פרופוזיסייון דימאנדאנדו לה סופריסייון דילה שחיטה. איסטה פרופוזיסייון אב'ייאה סידו איג'ה פור לוס סוסייאליסטאס-דימוקראטוס, סוב'רי לה פיטיסייון דילוס אב'לאדורים דילוס מאטאדירוס (שלאכטאייס) קי אב'יאן מינאזאדו די אבאנדונאר סוס טראב'אז'ו איניל קאזו אונדי לה שחיטה נו איראה דיפ'ינדידה.

איל גוב'ירנו דיל טירול טאמביין ריפוזו לה פרופוזיסייון איג'ה די פארטי לה סוסייאד פור לה פרוטיקסייון דילוס אנימאלים קונטרה לוס ם חטים ג'ודייוס אין בירגינזו, פריטינדיינדו קי איל מודו די דיגולייאר דילוס ג'ודייוס איס אינומאנו.

איל גוב'ירנו איקספרימייו לה אידיאה קי נו פואידין קונסידיראר לה שחיטה קומו און אקטו די קרואילדאד.

נ'ייקאס נוב'יד"אד"ים ג'וד"יאס

—לה סיב'דאד די ברואיסק, אין לה רוסייה בלאנקה, פואי אינונדאדה. איל קוארטיל ג'ודייו סופ'רייו פארטיקולארמינטי. לוס דאנייוס סון מויי גראנדים.

—איל דיפארטאמינטו דילה אידוקאסייון סיוני-ליקה אין פאליסטינה אזי סאב'יר קי 524 קריאטוראס ג'ודיאס פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס דילוס מיסייונארייוס. די אוטרה פארטי, 7 ערא-בוס פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס היבראאיקאס.

—איל גראנדי סאב'יו פרופ'יסור אלב'רט איינשטיין, קאייו ריסיינטימינטי אינפ'ירמו די אונה אפ'יקסייון דיל קוראסון.

—לה ג'יקה סיב'דאד בורוקואה, אין רומאניאה, אב'יטאדה אינטירמינטי פור ג'ודייוס, ב'ייני די סיר דיסטרואידה קומפליטאמינטי פור איל פואיגו, טודה לה פופולאסייון איס סין אבריגו.

—לאס אוטורידאדים ריפ'וזאן לה אדמיסייון אין פאליסטינה די דוס מוריספאס ג'ודייוס, סו-דיטוס בריטאניקוס, אאון קי איליוס פוסידין מידייוס די איגזיסטינסייה.

—איל באראן אידמונד די רוטשילד אקורדו אונה סומה די 35000 דולארים אלה קולוניאה די לוס חסידים «נחלת יעקב» סירקה די חיפה, אפין קי איאה פואידה קומפראר לה קאזה קי איאה פרואירקה אי איספאנדיר סו אקטיב'ידאד.

—איל פ'אמוזו פ'ילאנטרופו סי' בירנארד באראון מידייו אלה דיספוזיסייון דיל אינזיקוטיב'ו ציוניסטה די פאליסטינה אונה סומה די 5000 ליראס איסטירלינאס קומו קונטריבוסייון פור איל פ'ונדו איספיסייאל דיסטינאדו אלוס טראבאז'וס די קונסטרוקסייון קי סיראן איגזיקוטאדוס פור אובראדורים ג'ודייוס.

—50000 ליראס איסטירלינאס פ'ואירון ריקוז'ידאס אין לה אפ'ריקה דיל סוד פור איל קונסיל קים אין פ'אב'ור דיל קרן היסוד.

—איל נומירו דילוס מואירטוס אין לה קומונידאד ג'ודיאה די ב'יינה סיינדו די מאס גראנדי קי איל דילוס נאסימיינטוס, איסטה קומונידאד די ב'ייני קאדה דיאה מינוס נומירוזה. סיגון לאס איסטאדיסטיקאס די מארסו אוז'ו מיינטראס איסטי מיס 128 נאסימיינטוס 296 מורירון. 85 דיקלאראסייונים די סאלידה דילה קומונידאד אי 17 ריטורנוס אל ז'ודאאיזמו.

מי ריקולטה דילאס ריב'יסטאס איסטראנז'יראס ג'וד'יאס

אין 1918 לה אורגאניזאסייון מידיקאל הדסה קי איס אינטריטינידה פור לה «אורגאניזאסייון דילאס מוז'יריס ציוניסטאס» די אמיריקה, אימפרינדייו און פרוגראמה היז'ייניקו קומפרינדיינדו לה איסקואילה די היז'ייני אין פאליסטינה. קואנדו לה הדסה סי קארגו די איסטה אוב'רה 41 פור סיין דילוס אינייוס די לאס איסקואילאס ג'ודיאס אין לה טיירה סאנטה סופ'ריאן די טראקומה, קי איס אונה אינפ'ירמידאד די לוס אוז'וס קי פרוב'וקה לה סיגידומברי אי 40 פור סיין איראן אטאקאדוס די אינפ'ירמידאדים דילה פייל (קואירו). לה הדסה אימפרינדייו אונה קאמפאנייה אקטיב'ה קונטרה איסטאס דוס אינפ'ירמידאדים די מאנירה קי אויי איל פורסינטאז'י דילוס ניניוס ג'ודייוס קי סופ'רין די טראקומה אבאשו אה 10 פור סיין אי לה אינפ'ירמידאד דילה פייל דיספאריסייו קאסי אינטיראמינטי די לאס איסקואילאס סורב'יז'ילאדאס דילה הדסה.

—לה דייטה (קאמארה) פרוסייאנה אדופטו איי אלגונוס דיאס לה ריזולוסייון קי טומו איל קומיטי אגריקולטורל די אזיר אונה ריסטריקסייון אין לה שחיטה. איסטה ריזולוסייון קונסיסטי אין לימיטאר איל נומירו די לוס אנימאלים אה דיגולייאר סיגון איל ריטו ג'ודייו (שחיטה) אין פרופורסייון דילה פופולאסייון ג'ודיאה. אוטרה פרופוזיסייון איזו די פארטי דיל מיסמו קומיטי דימאנדאנדו קי לוס אנימאלים סיאן מאטאדוס קון איל קוריינטי אילקטריקו, פ'ואי ריפושאדה.

—איל ריי ז'ורז' די אינגלאטירה אלסו אל גראדו די קאב'אלייירו אה סי' גריאין ג'ואיז די לה אלטה קורטי בריטאניקה אין ג'ינה. סי' גריאין איס ריקונוסידו קומו אונה אאוטורידאד סוב'רי קואיסטייונים די ליי. אין שאנגאי איסטי אגראדיסימיינטו דילוס סירב'יסייוס קי איל טוב'ו ריינדידו, פ'ואי אקוז'ידו קון סאטיספ'אקסייון די פארטי דילוס ג'ודייוס.

מ. ד. מ.

ספינוזה, האייני אי דיסראאילי

לוס נומבריס די טריס ג'ודייוס קי ברילייארון אין לה היסטוריה מודירנה דייירון אוקאזייון אה רבנים די אמיריקה אי די אלימאנייה די טראטאר די איליוס אין סוס סירמונים אי קונפ'ירינסייאס.

איסטאס טריס אימינינטיס פ'יגוראס קונטריבואירון אין טריס דיפ'ירינטיס דומיניוס די לה אקטיב'ידאד הומאנה. איל פרימירו אין לה פ'ילוסופ'יאה, איל סיגונדו אין לה פואיזיאה אי איל טריסירו אין לה דיפלומאסיאה. פורטונאדו לוס דוס די איסטוס טריס פירסונאז'יס מורייירון קומו קריסטייאנוס אי איל אוטרו (ספינוזה) איקסקומונגאדו (מיטידו אין חרם).

פירו סי האייני סי איזו באטיזאר פ'ואי פורקי אין סו טיימפו נו פואידיאה אזירסי אבוגאדו, סיינדו ג'ודייו (אונקי נו איגזירסו נונקה לה אבוגאסייה). סי ספינוזה רומפייו טודה רילאסייון קון לה סינאגוגה איסטו איס דיב'ידו אל ביגוטיזמו (סופוכוק איגזאז'ירדו) די נוס רבנים די אקיאה איפוקה קי נו אב'יאן איקסקומונגאדו אי פירסיגיידו פורקי נו קרימו דיב'יר אובסירב'אר פראקטיקאס די לה רילינייון. קואנטו אה דיזראאילי, פ'ואי סו פאדרי קי נו איזו באטיזאר אה איל די טריג'י אנייוס. אה איסטה אידאד איל סי איסטאבה אפריזונדו פארה סיר בר מצוה. פירו, נאק דיסראאילי, סו פאדרי, קי איירה פ'ינוקוסו בונ-מיריינו (נו קריאיאה אין נאדה) אי קי אב'יאה סידו אליז'ידו קומו מיימברו דיל קיהל פילייו קומונאל די לונדרים, אב'יינדו דיקלינאדו (ריפ'וזאדו) איסטה פ'ונקסייון איל אב'יאה סידו קונדינאדו אה פאגאר אונה פ'ואירטי אמינדה. אינדינייאדו די איסטה קונדינאסייון איל איזו באטיזאר אה סו איז'ו קי נו אב'יאה אפארינסידו פארה קומפליר מנין.

פואידיקי טודוס איסטוס טריס קונטארון טודה רילאסייון קון לה סינאגוגה, קי אינטיריסו בואינו טיניר קון לה היסטוריה דיל ז'ודאאיזמו? אה איסטו ריספונדי רבי ליאון פ'ראם די לה קומונידאד בית אל די דיטרויט (אמיריקה). נו, איס ב'ירדאד, דיזי איל, קי איליוס סי ריטיראראון דילה קוליקטיב'ידאד ג'ודיאה סינו טודאב'יאה קידארון פרופ'ונדאמינטי ג'ודייוס. סוס אוב'ראס לו פרואב'אן. לה פ'ילוסופ'יאה קי קריאו ספינוזה נו איס מאס קי און איקו אי און דיסארוייו דילה פ'י ג'ודיאה באזאדה סוב'רי לה אונידאד די דייוס אי נו סוב'רי לה טרינידאד. האייני, אין ריב'ולטאנדוסי קון סוס פואיזיאס קונטרה איל דיספוטיזמו אלימאן, סי באזו סוב'רי איל איספיריטו די נואיסטרוס פרופ'יטאס. קואנטו אה דיסראאילי, איל נו פ'ואי ב'יקטימה די דיל ביגוטיזמו ג'ודייו ני דיל פ'אנאטיזמו אלימאן קומו לו פ'ואירון לוס דוס אוטרוס. נו פ'ואי די סו פרופייה ב'ולונטאד קי סי איזו קריסטייאנו. סי אאון איל קידו קריסטייאנו, נו ריניגו נונקה סו ראסה. קואנדו סוס אדב'ירסארייוס לי אזיאן אלאס ב'יזיס איסטי אפ'ירו: «ב'וס פירטיניס אה אונה פאמילייה די אימיגראנטיס, קומו פואידיש אוקופאר לה מאס אלטה דיגנידאד די לה נובליסה אינגליזה»? איל ריספונדיאה: «סיניורים, לייו סו מיימברו דילה נאסייון אריסטוקראסיאה (נובליסה) פורה אי סין מיסקלאטינה קי איגזיסטייו אין איל מונדו: «לה אריסטוקראסיאה ג'ודיאה». אלאס ב'יזיס איל אנג'יאלה סו ריספואיסטה דיזיינדו קי לוס נובלים די אינגלאטירה נו פודיאן אב'אנטאר מאס קי דיסקינדר אלגונוס סייקלוס די אנייוס, איליוס דיסינדיאן די דיספוזאדורים אי די לאדרונים, מיינטראס קי סו נובליסה אימפיסו קון לוס פאטריארקאס (אברהם יצחק אי יעקב) קון ג'ואיזיס, רייס אי פרופ'יטאס אי אקאב'ו מיסמו קון ז'יזו קי איירה ג'ודייו.

אוטרה ב'יז לי איזייירון אונה סיגונדה קואיסטייון: «קומו ב'ייני קי ב'וס קי נאסיטיש אין לה פ'י ג'ודיאה אי קי איראש ג'ודייו אסטה לה אידאד די טריג'י אנייוס קי סיאש אגורה איל דיפ'ינדידור דיל קריסטייאניסמו»? «מיס אנטיפאטאדוס, ריספינדייו איל, פ'ונדארון איל קריסטייאניסמו קי נו איס מאס קי איל ז'ודאאיסמו דיספ'ילופאדו».

* סי איי מיניסטיר די דאר אונה אוטרה פריב'ה מאס פאלפאב'לי דיל סינטימיינטו נאסייונאל (די ראסה) די דיסראאיל, סיטארימוס סו אבו-

גאזיטה (דיפינסה) פור אובטיניר לה קונפינדה אימאנסיפאסייון די לוס גודייוס די אינגלאטירה. רה אה פידיר (מאנגראדו) דילה אופוזיסייון קי מאנטיפינטו איל פארטידו קונסירבאדור אל קוט פירטינינסייה. אורדינארייאמינטי איל גודייו קי קירי אינקונטראר סו לאסה אי סו ריליז'יון כי מוסטרה אוסטיל אלוס גודייוס. דיזראאילי נו טובו איסטה קונאדרינאה. אין סו טיימפו און גודייו נו פודיאה סיר מימברו דיל פארלאמינטו כי נו דאבה לה גורה «קומו בואינו קריסטייאנו». ליאוניל די רוטשילד פואי מונגאס ביזיס איסקוז'ידו מימברו דיל פארלאמינטו, פירו קאדה ביז איל ריפוזו. דיזראאילי טובו איל אנימו (קוראז'י) קון און דיסקורסו ביבראנטי קי פרונונסייו קונטרה איסטה גורה פארה לוס גודייוס קי פודו אובטיניר סו סופריסייון. לוס קונסירבאטוריס איסטוביירון דיסקונטינטיס די איסטו פירו לוס ליבירלאלים, גלאדסטון איסמו, אאונקי איירה סו אדבירסארייו, לו פלאמיארון, אפלאודיירון).

אין איל קונגריסו די בירלין, אין מידייו די לאס איסטריגאס דיל אימפירייאליסמו, איל פארבינו אה אובטיניר אונה דיסיזייון פור אולבאר נאר אלה רומאנייאה אה אקורדאר ליינה איגואלידאד די דיריגוס אלוס סידאדאנוס גודייוס. כו איס סו קולפה סי לה רומאנייאה נו קיזו קונסידירר אלוס גודייוס קומו סידאדאנוס.

סי' אנדרי מורואה קי בייני די פובליקאר אונה נואיבה ביוגראפייאה די דיזראאילי דיזי: «איל איירה און גראנדי אומברי, איל, דילאנטי לה פאס די טודו איל מונדו טובו איל אנימו די דיזיר: עברי אנכי!

איס גוסטאמינטי גראסייאס אל אנימו אי אל אינטיליג'ינסייה די איסטי גודייו, קי און גודייו דיזראאילי פודו אבייר אובטיניר אין אינגלאטירה לה מאס אלטה דינייאד סין קי איסטו אוקאזייוני ני אינסאנטוס ני אוזאסייון. לוס רוטשילד, לוס סמואל אי לוס רידינג סירביירון אין מונגוס קאבינטוס. סיר הירבירט סמואל פואידי סיר און דיאה פרימו מיניסטרו די אינגלאטירה אי פור טאנטו סיר הירבירט סמואל איס און גודייו אורטודוקסו.

מ. ד. מ.

פ׳ונירארים אליגרים

אין אראנה

אין כוזינו כ מיני דיל 6 די מאייו נוזוטרוס ... קי אין אונה סידאד די לה טוביזאלה, טוביירון לוגאר אובטואמינטי לוס פ׳ונירארים די אונה דאמה גודייאה, אונה בייזה, דיפאנטו און גראן נומירו די דיקינדיינטיס אי

קי און איסטאדו ... ביירון מאנאפינסאסייונים די אליגריאה, קומו איס איל אוזו אונדי לוס גודייוס די איסטי פאאיס קואנדו אונה פירסונה מואירי אין אונה אלטה אידאד.

אה איסטי פרופוזיטו, נואיסטרו אבונאדו סי' גאסטון מזרחי, די אראנה, נוס איסקריבי איסטו קי סיגי:

«און קאזו סימיזאנטי בייני די טיניר לוגאר אין נואיסטרה סיבדאד. איל 8 די מאייו מורייו אקי מאדאם שמחה טריב׳יס, מאדרי די און מימברו די לה קופה חסד של אמת. אילייה איירה אידאד די 90 אנייוס די ... אה 11 איז'וס, 44 ניינטוס אי 17 ביסנייטוס. לוס פ׳ונירארים פואירון איגואל קון לה מאס גראנדי פומפה, אין פריזינסייה די לאס מאס גראנדים נוטאבילידאדים דילה סיבדאד. טודאס לאס קארוסאס דילה סיבדאד, ליינאס די גודייוס, אקומפאנייארון לוס ריסטוס מורטאלים דילה בייזה דיפונטה אי טודאס לאס פיגוראס איראן אליגרים.

גאסטון מזרחי

קונפ׳ירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

איניל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 19 די מאייו, לוס סי"ם יצחק אלגאזי, מיניסטרו אופיסיאנטי דיל טימפלו אי-טאלייאנו, אי דוד פ׳ריסקו דיריקטור דיל «טיימפו» דאראן קאדה אונו אונה קונפ׳ירינסייה אימפיסאנדו דילאס אוראס 1 דילה מאנייאנה אי איל קורו דילוס מפטירים איגזיקוטירה דיספואיס קום קאנטיקוס.

איל קורו די לוס מפטירים טומה סום פ׳אמאנסאס דיל פ׳ירנאנו איסטי שבת אי איליאס ...אן מאסטה איל אאוטונייו.

איניל טימפלו איטאלייאנו

איל מיסמו דיאה, אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה, אבראה דוס קונפ׳ירינסייאס: לה פרימירה סירה איגאה פור איל רבנו בכור גאבריאלי קי טראטארה דילה מוראל גודייאה אי לה סיגונדה פור איל בייזו סימינאריסטה סי' בנימין פינטו קי טראטארה די לה אינסטרוקסייון אי דילה סוזידאריטאד גודייאה. לוס קאנטים דילוס פרקי אבות סיראן איגזיקוטאדוס פור לוס סי"ם מיניטים סאנטה, מואיז מאיוראקאס, בכור כוי, יצחק יפת אי ח"ר נסים מיסקיטראנו.

דונום

סי' נסים אברהם הכהן, נוטאבלי די ביאיסטרה קומוניאדאד איסטאבליסידו דיסדי מונגוס אנייוס אין מאנג׳יסטיר, אזי לוס דונוס סיגיינטיס אלה אוקאזייון דיל מאטרימונייו די סו איזו סי' ביקטור גרשון, קון לה סינייוריטה מארסיל כחוס, איזה די חיים כחוס איפ׳ינדי, גראן רבנו

די קאאירו, קי טינדרה לוגאר איל גואיביס 24 מאייו, איניל קאאירו.

איספיטאל אור החיים ליר"ט	50
אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה	50
משנה תורה	25
א קקואילה לבוש החיים	25
סוסייטאד לדקה ומרפא	25
ישיבת תהילים די אורפאקיוי	25

לאס דיגאס אינסטיטוסייונים קון רוגאדאס די אדריסארסין אונדי סי' ביקטור גרשון כהן, אין איסטאמבול, טופאלייאן האן, פור ריסיביר לוס מונטאנטים אריבה מינסייונאדוס קונטרה ריסיבידאס אין לה פ׳ורמה דיבידה.

אה פרופוזיטו די אונה קונפ׳ירינסייה

מארסיליאה 8 מאייו 1928

קירידו סיניור פ׳ריסקו,

לה לקטורה די סו אירמוזה קונפ׳ירינסייה דיל 28 די אבריל אין איל טימפלו כנסת ישראל אי קי אזי בואינו די פובליקאר אין איל איסטימאדו «טיימפו», מי סוג'ירה אלגונאס ריפ׳ליקסייונים קי קירו סומיטיר די קונוסינסה פור סיר פובליקאדאס סי לי גוסטאן.

אין איסטי טיימפו אונדי אלגונוס די נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס אינטירפריטאן די אונה מאנירה אבוזיבה לוקי לייאמאמוס אסימילאסייון או טורקיזאסייון אי קי פור און פוקו דימאנדאריאן קי סיפימוס די סיר גודייוס אין איל סינסי איטניקו דיל בירבו, קי ריניגימוס נואיסטרו פאסאדו אי נואיסטרו פאטרימונייו איספיריטואל אי מוראל; אין איסטי טיימפו דיקונפ׳וזייון אין לאס אידיאס אי אין לוס פרינסיפייוס, קירו איזוקאר אונה די נואיסטראס טראדיסייונים — כו דילאס מינוס אירמוזאס — קי סירבייו אה מאנטיניר אי אה איספ׳ירטיסיר אין איל קראבון אי אין איל איספיריטו דיל פואיבלו גודייו לאס נוסייונים די מוראל אינסינייאדאס אין נואיסטרוס ליב׳רוס, אי איל סינטימיינטו, לה קונסיינסייה דילה מיסייון די ישראל.

נואיסטרוס מאאיסטרוס טוביירון אונה ז'ינייאל אידיאה אין איסטיטויינדו לה ליקטורה קון קאנטי דילוס פרקי אבות, איסטוס פרינסיפייוס דילה מוראל לה מאס נובלי אי לה מאס הומאנה. איל ייוס קיזיירון אסיגוראר אסי די אונה מאנירה ריטואיליקה איסטי אינסינייאמיינטו אל פואיבלו, לה מאס אינקאפאבלי די איסטודיאר קולה, די אינסטרואירסי. דיזיאן קי איל קאנטי אין לה סינקונסטאנסייה טייני מאס מונגו פור אוביזאר די דאר אל אאודיטור איל טיימפו די

מידיעאר לאס פלאבראס קי די ריל·דיל אגדה-דאב̃לי אונה ליקטורה אלגו אפֿיקטירה פור און אאודיטוריו אנימאדו די בואינה ב̃ולונטאד, אאון קי פוקו פאמיליארizאדו קון איל איסטוליו די פינסאדאס פ̃ילוס ד̃ קאס.

אין און טיימפו אונדי לאס איסקואילאס איראן איל אפאנאזו די אונה קלאסי איסקוזידה, איל טימפלו, אונדי ג׳יניאן מיסקלארסין איל ריקו אי איל פוב̃רי, איל אינסטרואידו אי איל איגנוראנטי, איל בואינו אי איל מאלו, אונדי קאדה ג׳ידייו טופאב̃ה און אבריגו אי אונה קונסולאסייון פארה סוס דיספירסייונים די לה ב̃ידה אין טאנטו קי ג׳ודייו, אונדי איל בושקאב̃ה און ריקונפֿורטו אין איל איספיקטאקולו די סולידארידאד אי די פֿידילידאד אה סו פֿורמידאב̃לי אי מאגניפֿיקה איסטוריה. די קומוניון אין און מיסמו אידיאל די פֿראטירנידאד ג׳ודיאה אי הומאנה. אין אקיל טיימפו, דיגו, איל טימפלו, קומו אאינדה אויי פֿואי אונה איסקואילה פארה טודוס, לה ב̃ירדאדירה «איסקואילה אוניקה» דונדי איס קואיסטייון אין פֿראנסייה איקטואלמינטי אה פרופוזיטו דיל אינסינייאמיינטו סיגונדאריו.

אאי קי ריקונוסיר טודוס אלה אוקאזייון דיל פ״ק, אי קאדה סימאנה אונו די נואיסטרוס רבנים אי און אינטיליקטואל דאב̃ה ליקטורה די אונה קונפֿירינסייה דונדי איל סוז׳יטו—אקיל די סו פרופייה קונפֿירינסייה איס אונה פרואב̃ה—לה מ׳יס פארטי אפֿואדו אין נואיסטרוס ליב̃רוס לו סימפלימינטי דוקומינטאדו פור איליוס, איראה אונה מאניירה די ריב̃ילופאמיינטוס פֿילוסופֿיקוס, סוסייאלים, מוראלים אי מיסמו טיאולוז׳יקוס. אנסי קי אינטריטיניאה אין איל פואיב̃לו איל גוסטו דיל איסטודייו אי דילה אינסטרוקסייון קי טודו איל מונדו לי ריקונוסי. לה טריבונה די נואיסטרו טימפלו פֿואי סיימפרי אפרוב̃יג׳אדה פארה פרידיקאר לה בואינה פאלאב̃רה, לה אונידאד די דייו אי לה אונידאד הומאנה. איל גראנו קי סי איספארזי די אאי אריב̃ה איס איל בואין גראנו, אקיל קי קאלמה לאס רינקוריס אי קי אזי נאסיר לה ריקולטה די בואינוס סינטימיינטוס.

אלה אידיאה קי פריזידייו אלה אינסטיטוסייון די איסטאב̃ ליקטורה די פרקי אבות, סי אנוגטו אאינדה, קומו און סימבולו, איל איסקוזיר פארה איסטי אינסינייאמיינטו לאס סימאנאס די לה פרימאב̃ירה קי באן דילה פאסקואה, פֿייסטה די לה אינדיפינדינסייה אי דילה ליב̃ירסייון די און פואיב̃לו, אה שבועות, אניב̃ירסאריו דילה מאניפֿיסטאסייון סוב̃רי איל מונטי די סיני. דיריאן קי אונה פריפאראסייון לי סו פאקולטאד די אינטיניר פֿואי פֿריב̃ינטה פארה איל פואיב̃לו קי ב̃ה ריסיב̃יר לוס דייס קומאנדאמיינטוס.

איס און פלאזיר די קונסטאטאר קי איסטה טאן אוטיל אי אגראדאב̃לי טראדיסייון סי פירפיטואי. אקיליוס קי, קומו איל, סי׳ פֿריסקו. דונדי לה פינסאדה פרופֿונדה אי פ׳ינגאדה די אירודיסייון סי איקספרימי אין איל ל׳ינגואז׳י אב̃ירופיאדו, סי איספואין לה קארגה די אב̃לאר אל פואיב̃לו, מיריסין איל אגראדיסימיינטו די טודוס.

איסטה פראקטיקה טומה טודה סו סיניפֿיקאסייון אין און טיימפו אונדי ל׳יירוס סי קומיטין אה פרופוזיטו דיל אינקאמינאמיינטו ב̃ירסו לה אוניפֿיקאסייון נאסייונאל דילוס איל׳ימינטוס דיל פאאיס, ב̃ירסו לה אסימילאסייון. אל גוב̃יו-טורקו «מידייאנו» איזיטה, נו סאב̃י אונדי סי טופה לה ב̃ירדאד. איס מיניסטיר אקלאארלו.

פֿירב̃ינטי פארטידאריו די נואיסטרה ליינה טורקיזאסייון, לייו ריפרוב̃ו לוס מיטודוס ריקומינדאדוס פור אלגונוס, קומו דאנייוזוס פור איל פורב̃יניר די נואיסטרוס קוריל׳יז׳יונאריוס אי קיגו מינוס איפֿיקאסים קי אקיאוס, מונג׳ו מאס מודירנוס, קי נוס סון סוג׳ירידוס פור מונג׳ים די נואיסטרוס קומפאטריאוטאס מוסולמאנוס אקלאראדוס אי די בואינה פֿיי.

גוארדימוס נוס די רידוסיר איל ז׳ודאאיסמו אל כולו קולטו. ריספיטימוס איל פואיב̃לו דיל דיקאלוגו, אפוסטולו דיל אונידאד דיב̃ינה אי דילה אונידאד דיל אומברי, דילה פֿראטירנידאד הומאנה. סיאמוס סילוזוס די נואיסטרו אדמיראב̃לי פאסאדו. נואיסטרו אטאמיינטו א פאאיס, נואיסטרו פאטריאוטיזמו טאנטו מאס סינסירו קי נואיסטראס אספיראסייונים פארטיקולאריס סון די אורדין פוראמינטי אינטיליקטואל, נו נוס דיפֿינדין נונקה די ריסטאר בואינוס ג׳ודייוס טודו אין סיינדו איקסילינטיס טורקוס.

סאמי קאראסו

אין לה קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

אה פרופוזיטו דילה סוספינסייון די און חזן

אין אונו די נואיסטרוס אולטימוס נומירוס אב̃יאמוס איסקריטו קי איל קונסיליו די אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה אב̃יאה סוספינדידו די סוס פֿונקסייונים פור און מיס אה אונו די לוס חזנים דיל טימפלו פור אב̃יר מאנקאדו אה און דיב̃יר.

«איל טיליגראפֿו» קריאו דיב̃יר אזירנוס לה אובזירב̃אסייון, אין און טונו און פוקו איגמאטיקו, פורקי נוזוטרוס ראפורטימוס איסטי איג׳ו אל פובליקו אי טוב̃ימוס איל איירי די אפלאודיסיר אה «איסטה מיזורה ארופטאדא קונטרה און חזן סין דיפֿינסה, אומילדי אי קאפו די פאמילייה, קומו סי סי טראטאריאה די אונה ב̃ריל׳ייאנטי ב̃יקטורייה אקומפלידה פור לה השגחה די גאלאטה». «פוקו נוס אימפורטה, אנוגטה «איל טיליגראפֿו» קי נוזוטרוס פריזינטאראמוס אל פובליקו איל נומב̃רי דיל רבנו, דיל קואל נוזוטרוס פֿירימוס איל «אמור פרופייו» אין פריזינטי לה אופינייון פובליקה, «קומו סי איל אוב̃ייירי קומיטידו און אקטו קי נו סי פירדונה». «איל טיליגראפֿו» טירמינה אין ריקונוסיינדו קי אונו די נוס רידאקטורים סי אדיריסו אל מארים דאתרא רבי רפאל סאבאן, איל קואל טינדריאה דיקלאראדו «קי איל גוזגאב̃ה דימאזיאדו לה נוטה דילה רידאקסייון פובליקאדה פור «איל טיימפו», אל סוז׳יטו די איסטה קואיסטייון, קי לה קוזה נו טיניאה גראנדי אימפורטאנסה פארה אזיר אה סו אינטורנו און טאל ברואידו».

נו נוס ארב̃ייאמוס קון «איל טיליגראפֿו» פור לה רימארקה קי איל נוס אזי. איל פואידי אזירנוס מונג׳אס אוטראס סי לי גוסטה אי סי איי לוגאר. נו נוס אימפינייארימוס אין אונה פולימיקה פורקי נו איס מאס טיימפו די איסטאס קוזאס.

איס אין איל אינטיריסו דילה ג׳וסטיסייה, פור נו דישאר פאסאר און קולפאב̃לי פור אינוסינטי אי און אינוסינטי פור קולפאב̃לי קי נוזוטרוס דאמוס אקי אלגונוס דיטאליוס סוב̃רי איל קאזו.

איי אונוס קואנטוס דיאס איל קונסיליו די אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד ריסיב̃י אונה קיש̃ה פור איסקריטו דילה פארטי די און מיימב̃רו קונטריבואיב̃לי דילה קומונידאד קונטרה איל חזן אין קואיסטייון. איסטי חזן אב̃יאה סידו קארגאדו די אקומפאנייאר לוס ריסטוס מורטאלים די אונה דאמה אסטה איל סימינטיריו די אאסקיויי, די סולב̃יאר איל אינטירראמיינטו אי די ריסיטאר לאס אוראסייונים די אוזו. קומו איל יחיד איראה אינפירמו איל דיאה דילוס פֿוניראלים, איל קארגאב̃ה אל חזן די אזיר טודאס לאס אונורים מיניסטירוזאס אלה דיפֿונטה, פרומיטיינדולי אונה גראטיפֿיקאסייון איספיסייאל.

אונה אורה דיספואיס, איסטי מיסמו חזן ריטורנה אלה קאזה מורטואריאה אי דיקלארה אב̃יר אקומפלידו איל מאנדאדו דיל קואל איל סי אב̃יאה קארגאדו, די מאנירה אה מיריסיר מיסמו אונה גראטיפֿיקאסייון. איל סי פריזינטו דיספואיס אלה קאזה דילה אדמיניסטראסייון קומונאל אי קוב̃רו לה אינדימניזאד די אוזו אקורדאדה אה טודו חזן קי אקומפאנייה לוס ריסטוס מורטאלים אסטה איל סימינטיריו.

קואטרו אי [illegible] דיספואיס דילוס פֿונירالים, איל מיימברו דילה קומוניטאד קי ריג-די אל סימינטירייו די האסקיואי אי נו טופה לה טומבה איניל לוגאר קי לי אביאה אינדיקאדו איל אזן. איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון אינביאה אונה קומיסייון איספיסייאל, אי פואי איסטאבליסידו קי איל אזן נו אביאה קומפלידו סו מאנדאדו, אביאה ריטורנאדו אין מידייו דיל קאמינו פור אירסי אה אוטראס אוקופאסייונים. אינטירוגאדו אין פריזינסייה די לוס מיימברוס דיל קונסילייו אי דיל מארים דאתרא, איל אזן «סין דיפֿינסה אי אומילדי» ריקונוסי נו אביר קומפלידו סו מאנדאדו אי קומו איקסקוזה איל ריספונדי טיקסטואלמינטי: «סי לייו טורני אטראס איס פורקי לייו בֿידי קי נו אביאה אלי נינגון מיימברו דילה פֿאמילייה».

אין לה מיזמה סימאנה, איל קונסילייו ריסיבֿייו אונה קישה די און אינטיו יח״ד קונטרה איל מיזמו רבנו סין «דיפֿינסה אי אומילדי». אינ׳ל מומינטו אינדי פרוסידיאן אל אינטירוגאמיינטו די און מואירטו אינ׳ל סימינטירייו דילה קומוניטאד, איל אזן דיספאריסי אי לוס פאריינטיס דיל מואירטו סי אינדינייאן. אינטירוגאדו, איל אטורגה סו קולפה אי דה לה מיזמה איקסקוזה קי פור איל פרימיר קאזו. איסטו נו לי אימפידייו טודאביאה די איר אינקאבאר לה אינדימניזאד דילה קאשה קומונאל פור און מאנדאדו קי איל נו קומפלייו.

סיימפרי אין לה מיזמה סימאנה, איל מיזמו אזן איס קארגאדו די אקומפאנייאר און סירקולייו פֿונירי אסטה איל סימינטירייו די קוזגונג׳וק. סוברי איל מואילי די גאלאטה איל קי בוסטראר אה סו דיבֿיר אי און מיימברו דילה פֿאמילייה מורטואוריה אדיריסה אל קונסילייו אונה פרוטיסטאסייון דילאס מאס ביאולינטאס.

איל אזן ריסידיבֿינטה ריקונוסי איל ביין פֿונדאדו די איסטה קישה טאמביין.

איסטוס סון לוס אזנים קי פֿואירון טראידוס אלה קונוסינסייה דיל קונסילייו פור לוס אינטירישאדוס איליוס מיזמוס אי קי פֿואירון ביריפֿיקאדוס. קין סאבי קואנטוס אוטרוס אבוזוס סימיז׳אנטים פֿואירון קומיטידוס אי ריסטארון איגנוראדוס!

קי דיבֿי אזיר אין איסטאס סירקונסטאנסייאס און קונסילייו קונסיינטי די סו דיבֿיר אי די סו ריספונסאביליטאד פור איל מאנטינימיינטו דילה אאוטורידאד דילה אדמיניסטראסייון אי לה סאלבֿגוארדייה דילוס אינטיריסים דילוס אדמיניסטראדוס? נאטורלמינטי איל דיביאה טומאר סאנקסייונים. איל ריגלאמינטו דימאנדאבה איל קונסידיראמיינטו דיל קולפאבלי. סי מוסטראראן בֿינירוזוס אי סי לימיטאראן אה אונה [illegible]בֿייאנסה, אקיאה דילה סוספינסייון די סוס פֿונקסייונים מיינטראס און מיס.

איל פארטידו איל מאס פרודינטי אי איל מאס גוסטו קי דיבֿיאה אדופטאר איל אזן, «סין דיפֿינסה» אירה די גוארדאר לה קאלייאדיס, די אסיפטאר קונסיינסייוזאמינטי איל קאסטיגו קי איל מיריסייו. איל דיבֿיאה אינטינדיר קי נו איס אונה פאלטה די אינדיסיפלינה קי איל קומיטייו, סי נו קי און אקטו קונדינאבֿלי פור לה ליי, אינטראנדו אין לה קאטיגוריאה דילוס דיליטוס די איסטאפֿאדיריאה אי די אבוזו די קונפֿיאנסה.

קי נוזוטרוס לאפֿורטימוס איסטי אינגו אלה קונוסינסייה דיל פובליקו (סין סיטאר איל נומברי דיל דיליקואינטי, לו קי נוס אירה מויי ביין פירמיטידו) פֿואי אין דוס אינטינסייונים. אנטיס די טודו פורקי לוס אדמיניסטראדורים דילה קומוניטאד די גאלאטה בֿיאן קי איל קונסילייו נו מאנקה די אזיר סו דיבֿיר אי פואיס פורקי סיירבֿה די ליקסייון אלוס אוטרוס (למען ישמעו).

דיספואיס די איסטאס איקספליקאסייונים, לוס ליקטורים פואידראן אזיר סוס קונקלוזייונים: סי איל קונסילייו קומונאל טובֿו ראזון! די טומאר איסטה סאנקסייון קונטרה איל אזן אין קואיסטייון אי סי נוזוטרוס איזימוס ביין די לאפֿורטארלו.

* * *

איל ריבֿירינדי רבנו רפאל סאבאן, מארים דאתרא דילה קומוניטאד די גאלאטה-פירה שישלי נוס רוגה די דיקלאראר אין סו נומברי קי איל ריקיטו די לה אינטריבֿיסטה קי איל רידאקטור דיל «טיליגראפֿו» טובֿו קון איל, איס איניזאקטו.

אינטיריאור

איל באפור «איזמיר» פארטייו פור סיבאסטופול אונדי איל טומארה אה או בורדו לוס סוביראנוס אפ׳גאנוס

איל באפור «איזמיר», מינידו די פארטיר דיל גובֿירנו לה דיספוזיסייון דילוס סוביראנוס אפגאנוס אי קארגאדו די טראירלוס קון סוס סיגואיטה די לה קרימייאה אה נואיסטרו פורטו, פארטייו לה מאנייאנה די אויי פור סיבאסטופול. אונה מיסייון טורקה פאסאז׳ירה בורדו דיל איזמיר פור ריסיבֿיר לוס אאוגוסטוס אואיספידים.

איל «איזמיר» אריבֿארה אה נואיסטרו פורטו דיאה די שבת פרוקסימו.

לה סינטינסייה דילה אלטה קורטי איניל אינג׳ו די עלי ג׳ינאני ביי

לה אלטה קורטי קי ריג׳ו נוג׳י אולטימו אלאס אוראס 4 ½ קומו אילייה דיבֿיאה פרונונסייאר סו סינטינסייה טוקאנטי אל פרוסיסו דילאס 500,000 לירה גאסטאדאס אין סיריאלים, לה אסיסטינסייה אירה בֿאסטאנטי נומירוזה.

איל פריזידינטי עלי ג׳ינאני ביי, איקס-מיניסטרו דיל קומירסייו אביאה אינביאדו דיזיר קי אה קאוזה די סו אינדיספוזיסייון איל נו פודיאה פריזינטארסי דילאנטרי לה אלטה קורטי.

אונו די לוס סיקריטארייוס די איסטה אולטימה דייו ליקטורה די לה סינטינסייה קי קונדינאבה אל איקס-מיניסטרו דיל קומירסייו אה און אנייו די פריזיון סין איגזיקוסייון, קונפֿורמימינטי אל ארטיקולו 132 דיל קודיגי פינאל אי אל פאגאמיינטו די אונה אמינדה (ג׳יזה) די 70,000 לירה טורקאס.

לה קאזה די קומירסייו נסים טאראנטו אי איל פֿיסקו

איי אונאס קואנטאס סימאנאס, איל דיפֿטירדאראטו די קונסטאנטינופלה אבֿיינדו סידו אינפֿורמאדו פור פרוסיסו-בֿירבאל איגו פור סוס אגינטים קי לה קאזה די קומירסייו ביין קונוסידה נסים טאראנטו, נו אביאה אפליקאדו לוס טימברוס ריגלאמינטארייוס אין סוס ליברוס די קואינטו, ריקלאמו די לה דיג׳ה קאזה אונה אמינדה די 80,000 לירה טורקאס אין באזאנדוסי סוברי לה ליי דילוס קובֿראמיינטוס פֿיסקאלים, קי מיטייו אין דיבֿיר די פרוסידאר אלה סיקואיסטראסייון די סוס מירקאנסיאס.

לה קאזה טאראנטו סי אדיריבו אלה קאמארה סיבֿיל אי מאס דיספואיס אלה קורטי די קאסאסייון. לוס אבוגאדוס מאאיסטרו [illegible] אי מאאיסטרו יהודה אלנקאב. די פֿינסורים דילה קאזה טאראנטו, קי [illegible] לה [illegible] אולטימה אס איסקרי-[illegible]. לה קורטי די קאסאסייון

אב'יינדו אינזאמינאדו איל קאזו אי איסטודייאדו לה פיזיק דילה דיפֿינסה, רינדייו אונה סינטינסייה סיגון לה קואל איל דיפֿירדראזו - נו פינילה איל דיריג'ו די מיטיר איל סיקואיסטרו, קי איל פרוסיסו נו ריליב'אב'ה דיל קונסילייו די איסטאדו סי נו די דילוס טריבונאלים אורדינאריוס. מה קומו לה ליי דימאנדה קי אונה ריקלאמאסייון די איסטי ג'ינירו דיב'י סיר איג'ה אין איל איספאסייו די סיש מיזים אי קומו איל איג'ו דאטה די מאס די סיש מיזים, איי דונקואי פריסקריפסייון (מורור ז'מאן) אל פרוסידו דילה קאזה טאריכו.

דוס אוטראס קאזאס די קומירסייו טופאנדוסין אין אונה סיטואסייון סימיז'אנטי, לאס קאזאס טוליד'ו אי נבכר (28,000) אי חיים ברכה (?,000 לירא׳ס) גאנארון איגואלמינטי סוס קאאוזאס.

איל פאשארו די מאלו אאוגורו , ראפֿאאילי בינדאני אנונסייה אונה קאטאסטרופֿה פור לה מאנייאנה די אלחאד׳ פרוקסימו

איסקריב'ן, די רומה קי ב׳ ראפֿאאילו בינדאני, דיריקטור דיל אינסטיטוטו סיסמוגראפֿיקו די פאאינסה, דיקלארו קי איל פירייודו די קאלמו קי סיגייו לוס אולטימוס טיררימוטוס קי, סיגון סוס פריב'יזייונים, סאקודייירון איל סואילו דילה גריסייה אי דילה אסייה מינור, איס קונב'די איל פונטו די טוקאר לה פֿין, קי נואיב'אס סאקודידאס סיראן ב'יאוליינטאס סון אימינינטיס אי קי איל פ'ייאס סיראן ריסינטידאס אנחאל פרוקסימו אין לה מאנייאנה אי סיראן אינריז'יסטראדוס פור טודוס לוס סיסמוגראפֿוס דיל גלובו.

לה רידאקסייון.—קומו טודוס לוס פירייודיקוס נואיב'וס אינריז'יסטראמוס איסטה אינפֿורמאסייון, מה נו קרימוס קי איל אומברי פואידה פריב'יזיר לוס טיררימוטוס אי קון אונה טאל פריסיזייון.

איל קוסטי דילה ב״יד׳ה

אפֿין די טיניר אונה אידיאה איגזאקטה דילה איליב'אסייון דיל קוסטו דילה ב'ידה דיסדי לה גירה ג'יניראל, איל קונסילייו סופיריאור איקונומיקו אב'ייה דיטירמינאדו אלאס אאוטורידאדיס פריב'ינסייאליס [illegible] דיטאלייאדאס אל קוסטו דילוס ארטיקולוס אלימינטאריוס (די מאנטינימיינטו) אי אוטרוס פרודואיטוס אנטיס דילה גירה אי אקטואלמינטי.

לה קאמארה אגריקולה די קונסטנטינופלה ב'ייני די אזיר לה ליסטה די לוס פריסייוס די איסטוס ארטיקולוס :

	1914 סינס׳ גרו׳	1928 סינס׳ גרו׳
ארינה די טריגו	2.—	35.—
ארינה די מאאיס (מיסיר)	0.75	16.—
« די סינטאב'ו (שאב'דאר)	1.—	24.50
בולגור	2.25	38.—
ארוז	3.25	50.—
טאראאנה	3.50	40.—
פֿיז'ונים	3.—	45.—
גאראב'אנסוס	2.50	35.—
לינטיז'אס	3.—	45.—
ביזילייאס	3.—	45.—
סאל	1.—	15.—
סיב'וליאס	1.—	15.
אזייטונה	3.—	90.—
אזייטי די אוליב'ה	8.—	130.—
ייוגורט	2.—	60 -
אסוקאר	2.50	60. -
פיקמיז	2.50	60
מייל	6.—	130.
ליג'י	2.—	30.
קיזו בלאנקו	-	[illegible]
מאקארוני	3.50	47.50
מאנטיקה די מיזה	12.—	280.
מאנטיקה די גיזאר	8 -	110. -
קארני די קארנירו	6	110. -
קארני די ב'אקה	4.—	80. -
פאסטורמה	14.—	[illegible]
אואיב'וס, לוס 100	25.—	[illegible]
פאטאטאס	0.75	[illegible]
ב'אב'ין	5.—	[illegible]
קארב'ון	0.50	[illegible]
פיטרוליאו	2.—	35
ליניה פארה קימאר	25.—	600.—
קאנטאריס, איל פאר	100.—	[illegible]
קוסטומים	[illegible]50.—	4000.—
טקינאס די 4 קאמאריטאס	100.—	3000.—
צאפאטוס	12.—	200.—

איקסטיריאור

לה קאאיד׳ה די פיקין אים פרוקסימה

סיגון לאס אינפֿורמאסייונים ריסיב'ידאס אין לונדרים, לה סיאודאד די פיקין איס סוב'רי איל פונטו די קאאיר אינטרי לאס מאנוס די לאס ארמאדאס נאסייונאליסטאס. איל גוב'ירנו נאסייונאליסטה קי טומארה לה דיריקסייון די לוס איג'וס פור טודו איל פאאיס, אירה טודו סו פוזיבלי פור אסיגוראר לה פרוטיקסייון די לוס איסטראנז'ירוס. לה פאס ריינארה אינטונסים אין איסטי ב'אסטי פאאיס.

אין לה קאמארה איז׳יפסייאנה

טאנדאן דיל קאירו קי לה ג'ונטה די אב'אזאר אולטימו די לה קאמארה פואי טרובלאדה פור און פואירטי טומולטו. און דיפוטאדו נאסייונאליסטה איקסטרימיסטה עבדול חמיד אטאקו אל מיניסטרו די לאס קומוניקאסייונים מאקיס אבידין איפֿינדי. אוטרוס דיפוטאדוס אינטירב'יניירון אי אימפידייירון די ב'ינסיר אה מאנוס. לה ג'ונטה פואי סוספינדידה. עבדול חמיד דימאנדו איסקוזאס אל מיניסטרו קי לאס אסיפטו.

סי׳ סטריזימאן גראב׳ימינטי אינפ׳ירמו

סי' סטריזימאן, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די אלימאנייה קי סי פירדייו אולטימאמינטי איל אניב'ירסאריו די 50 אנייוס די סו נאסימיינטו, קאאייו סוביטאמינטי אינפֿירמו די אונה גראב'י אפֿיקסייון דילוס ריניונים. סו איסטאדו דימאנדה מונגוס קוידאדוס. טודה אקטיב'ידאד פרוקסימה לי איס אימפוסיב'לי.

לה איקספוזיסיון אינטירנאסייונאל די לה פרינסה אין קולונייה

סבת אולטימו אלאס אוראס 11 די לה מאנייאנה, פואי אינאוגוראדה אין לה סיאודאד די קולונייה (אלימאנייה) לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל דילה פרינסה, אין פריזינסייה די לוס מיימברוס דיל גוב'ירנו אלימאן אי דיל גוב'ירנו פרוסייאנו, אנסי קי די קאזי טודוס לוס מיימברוס דיל קואירפו דיפלומאטיקו אקרידיטאדוס אין בירלין, דיל סיקריטאריו ג'יניראל די לה סוסייאד די לאס נאסייונים סיר דרומונד, די אונה מולטיטוד די נומירוזה אסיסטינסייה אלימאנה אי איסטראנז'ירה.

איל פרימיר בורגו מאאיסטרו די קולונייה סי׳ אדינאואיר, סאלודו קורדיאלמינטי לה ב'ינב'ינידה אלוס אואיספידוס (מוסאפֿירים), אל גוב'ירנו דיל רייך (די לה קונפֿידיראסייון אלימאנה), איל רייכסטאג, איל פארלאמינטו אי איל גוב'ירנו פרוסייאנו אי טודוס לוס קונאב'יראדוריס די סוס פודירוזו קונקורסו. איל סי פיליסיטו פארטיקולארמינטי די לה פריזינסייה דינוס ריפריזינטאנטיס די 43 איסטאדוס אי די אקיאוס דילה סוסייאד די לאס נאסייונים, אנסה פאר-

פיסיפאסייון דילוס קואליס לה אלימאנייה אנו לה מאס גראנדי אימפורטאנסה.

סי׳ אדינאואיר קונקלואיו אין איקספרימיינדו איל דיזיאו קי לה איקספוזיסייון דיבינגה און אינסטרומינטו די פאס.

דיספואיס, איל פריסידינטי דיל קומיטי דיריקטור דילה איקספוזיסייון, סי׳ איריניסט איש, פרונונסייו און דיסקורסו אינדי קואל איל דיקלארו קי איל אוביז׳יקטיב׳ו (איסקופו) דילה איקספוזיסייון איס אין פרימיר לוגאר די דימוסטראר לה אימפורטאנסה אי לה אינפ׳לואינסה מוראל אי איקונומיקה דילה פרינסה; פואיס לה ריקונוסינסייה דילה ריספונסאב׳ילידאד ג׳יגאנטיסקה קי אימפליקה איל אימפליאו די איסטי פודירוזו אינסטרומינטו פור איל פרוגריסו אינטיליקטואל אי לה פאס דיל מונדו.

און באנקיטי די 300 פירסונאס פ׳ואי דאדו פור איל «ריסטאוראנטי דיל ב׳ייז׳ו רין» אב׳ירטו אין לה איקספוזיסייון מיזמה אי אלה נוג׳י און אוטרו באנקיטי די 500 פירסונאס פ׳ואי דאדו פור איל קומיטי די אדמיניסטראסייון די לה איקספוזיסייון.

אונה דיליגאסייון טורקה באשו לה פריסידינסייה די יונוס נאדי ביי קי טופאב׳ה אין לה סיקסייון אוריינטאל. איל דראפ׳ו טורקו בולאב׳ה סוב׳רי איל לוקאל די איסטה סיקסייון.

לה איקספוזיסייון דילה פרינסה אוקופה און טירינו די 500,000 מיטרוס קואדראדוס. אונה סומה די 15 מילייונים די מארקאס פ׳ואי גאסטאדה אין איסטי איפ׳יקטו. 45 איסטאדוס טומאן פארטי אין איסטה איקספוזיסייון.

איי דיפ׳ירינטיס סיקסייונים די לה פרינסה, דילה אימפרימיריאה, דילה גראפ׳יקה, דילה פ׳וטוגראפ׳יאה אי דילה סינימאטוגראפ׳יאה.

טודוס לוס איסטאדוס אי טודאס לאס ריליז׳יונים טינדראן פאב׳ילייונים (קיוסקוס) סיפאראדוס.

לה איקספוזיסייון דוראה אסטה איל 15 דיל מיס די אוקטוברי.

דיב׳ירסוס

אונה סילייה די 5000 אנייוס.—איי דוס אנייוס, אין אזיינדו איסקאב׳אסייונים אלוס דירידוריס די לאס פיראמידאס די איז׳יפטו, דיסקוב׳רייירון אונה סילייה אין אורו קי אפארטיניאה אה לה הוטיפ היריס. לה מאדרי די פרעה שיאוב, דאטאנדו די 5000 אנייוס. מיינטראס איל לונגו טיימפו קי איסטה סילייה איסטוב׳ו באשו לה טיירה, לוס לאב׳ורים אין אורו פ׳ואירון גאסטא-

לוס. ארטיסטאס פ׳ואירון אוקופאדוס דוס אנייוס פור ריפארארלה.

לה פופולאסייון דילה רוסיאה.—סיגון איל אולטימו ריסינסימיינטו (טאחריר נופ׳וס), לה פוב׳לאסייון טוטאל דילה אוניון סוב׳ייטיקה (לה גראנדי ריפובליקה רוסה) סי איליב׳ה אה 146 מילייונים אי 964,355 אלמאס, דילאס קואליס 71,010,348 אומבריס אי 75,953,707 מוז׳יריס, קירי דיזיר קאזי סינקו מילייונים אי מידייו מאס די מוז׳יריס.

קואנטו אלה אידאד, אב׳יאה 65,300,000 אומבריס מאס אבאשו די 18 אנייוס. די אוטרה פארטי, לוקי איי די מויי ריטארקאב׳לי איס איל נומירו דילוס ב׳יז׳וס: אינריז׳יסטראדון 292,302 אומבריס אי 407,018 מוז׳יריס איידאדוס די 80 אה 89 אנייוס; 15,973 אומבריס אי 20,042 מוז׳יריס איידאדוס די 90 אה 99 אנייוס; 12,349 אומבריס אי 17,158 מוז׳יריס איידאדוס די 100 אנייוס אי מאס.

לוב׳ייה די באנקאנוטאס.—סי׳ ג׳יטיל, און מילייונאריו אמיריקאנו, פרופריאיטאריו די ליניאס די קאמינוס די פ׳יירו אי די אוזינאס פור לה פ׳אבריקאסייון די ב׳אגונים, מויי ארטו די טודוס לוס פלאזיריס די לה ב׳ידה אירה אולטימאמינטי אין בוסקידה די אלגונה קוזה קי פודייירה אינטיריסארלי אי פרוב׳וקארלי אימוסייון. איל סי פ׳ואי אין איאורופה, ב׳יאז׳ו אין מונג׳וס פאיזיס אי פ׳ינאלמינטי איל סי רינדייו אלה סיב׳דאד די קאן קי איס און לוגאר די דיב׳ירטימיינטו. איל קיריאה פירדיר אלגונוס מילייונים אין לה איספיראנסה די טיניר אונה סינסאסייון ב׳יב׳ה. פירו, לה דיג׳ה לו אקומפאנייו אלי טאמביין אי אין לה קאזה די ז׳וגו איל נו אזיאה קי גאנאר. לה נוג׳י דיל 4 די אב׳ריל, לה דיג׳ה לי פ׳ואי מאס פ׳אב׳וראב׳לי אי איל גאנו אין אונאס קואנטאס אוראס 600,000 פ׳ראנקוס. איסטה גאנאנסייה לו רינדייו מאס נירב׳וזו. אלה מאנייאנה די אקיאה נוג׳י, סי׳ ג׳יטיל סאלייו אל באלקון דיל אוטיל אונדי איל אב׳יאה דיסינדידו אי איל סי מיטייו אה דיספארזיר ביליטיס די מיל פ׳ראנקוס איג׳אנדולוס אל אײרי.

לוס גארסונים דיל אוטיל קי סי ליב׳אנטארון טימפראנו פ׳ואירון סורפרינדידוס די ב׳יר אונה לוב׳ייה די באנקאנוטאס. אין פרימירו ליס פאריסייו קי איסטאס באנקאנוטאס איראן פ׳אלסאס, מאס קואנדו סי אסיגוראון קי אילייאס איראן בואינאס, קורייירון אה ריקוז׳יר. אל רואידו קי סי איזו, קורייירון מונג׳ה ג׳ינטי פור אסיסטיר אה איסטי איסטראנייו דיב׳ירטימיינטו דיל אמיריקאנו קי קונטינואב׳ה אה איג׳אר איניל אאירו באנקאנוטאס די מיל. אוב׳ייירון פירסונאס

ג׳י ליאוב׳ירון אה ריקוז׳יר די אוג׳ו אה דייס די אילייאס.

איסטרימיסיב׳לי מאסאקרו קומיטידו פור און ז׳וב׳ין אמיריקאנו.—איל אטורגאמיינטו איג׳ו פור און ז׳וב׳ין פ׳ארמירו (ג׳יפ׳טג׳י) אמיריקאנו די 17 אנייוס, לייאמאדו אוב׳ין אוב׳ירט קי, אין אונה קריזה די לוקורה, מאטו אה גולפיס די פ׳וזיל אה סוס פארייינטיס קי ריפ׳וזאב׳אן די דישארלו אזיר אונה פאסיאדה אין אאוטומוביל, אנסי קי סוס סינקו אירמאנוס אי אירמאנאס, דיב׳י סיגוראמינטי סיר אוניקו אין לאס אנאליס דיל קרימין.

« לה אידיאה די מאטארלוס אה טודוס מי ב׳ינו ברוסקאמינטי אל איספיריטו, דיקלארו איל, קואנדו ייו טופי איל פ׳וזיל די מי פאדרי. ייו מאטי אין פרימירו אה מי מאס ג׳יקו אירמאנו הירבירט, איידאדו די 6 אנייוס, פואיס ייו מאטי סוקסיסיב׳אמינטי אה הוג, איידאדו די 10 אנייוס, ראלף, איידאדו די 14 אנייוס, אה מיס דוס אירמאנאס די 8 אי 6 אנייוס. מי מאדרי סי טופאב׳ה אין איסטי מומינטו אין לה סאלה די קומיר. קואנדו ייו לה ב׳ידי אסירקארסי, ייו דיסקארגי מי ארמה אין סו דיריקסייון אי לה מאטי.

אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס, מי פאדרי ארייב׳ו אה סו טורנו; אנטיס קי איל אריב׳ארה אלה פואירטה די אינטראדה: ייו מי אדילאנטי סוב׳רי איל אי טירי דוס גולפיס די פ׳וזיל סוב׳רי סו פינג׳אדורה. דיספואיס די אב׳ירמי אסיגוראדו קי איל אירה מואירטו, ייו אראסטי סו קאדאב׳יר אלה קוזינה אונדי ייו אב׳יאה אמונטונאדו לוס קואירפוס די טודה לה פ׳אמילייה.

אין איסקארב׳אנדו לאס אלדיקיראס די מי פאדרי, ייו טופי אונה סומה די 10 דולאריס. ייו לוס טומי פורקי קיריאה דיב׳ירטירמי אקיאה טאדרי. קואנדו ייו מיטי איל פ׳ואיגו אין לה קאזה, ייו מי פ׳ואי אה און סינימה ב׳יזינו, אונדי דאב׳אן און פ׳ילמו מויי אינטיריסאנטי».

פוב׳רי אומאנידאד אה קי טראז׳ידיאס אילייה איס איקספואיסטה!

לונה די מייל אין אב׳ייון.—איסקריב׳ין די לונדריס: איל קאפיטאן בינטלי, דיספואיס די אב׳יר גאנאדו איניל 1927 לה מידאלייה דיל מיריטו אירונאוטיקו «בריטאנייה». אב׳יאה פארטידו סולו אין אב׳ייון, די אינגלאטירה פור לה אפ׳ריקה דיל סוד, אי פור קאזארסי אלייי. איל ב׳ייני די אריב׳אר קון סו מוז׳יר, אין אב׳ייון, דיספואיס די אב׳יר פאסאדו סו לונה די מייל אין לוס איירוס, מיינטראס 8000 מילייאס. סו מו-

...ר דיזו: «ב'ייו אסיגוראר אה קונדוקיר איל אב'ייון אין פאסאנדו סוב'רי לאס טיראס די לוס פאאיזיס מויי קאליינטים אי איל דיזיירטו סין אגואה. נוזוטרוס ריטורנארימוס אין אפ'ריקה פור אב'ייון אין אוטונייו».

איל איספ'ואירסו אינמינסו דילה פ'ראנסייה אין לאס ריז'ייונים דיב'אסטאדאס — לה פופולאסייון די לה פ'ראנסייה אב'יאה דיקינדידו אין 1920 אה 39,210,000 אב'יטאנטים; סיז' אנייוס מאס טארדי, איליה פאסאב'ה די 40,940,000 אב'יטאנטים.

אין 1914, לאס ריז'ייונים דיל נורד אוקופאדאס פור לוס אלימאנים, קונטאב'אן 5,790,000 אב'יטאנטים; אין 1918, נו אב'יאה מאס קי 2,075,000 אב'יטאנטים; קירי דיזיר קי אין קואטרו אנייוס די גירה, קאזי דוס טירסייוס דילה פופולאסייון אב'יאן דיזאפאריסידו. אין איסטאס דיב'אסטאדאס ריז'ייונים, מה אין ז'וניו 1926, לה פופולאסייון סי איליב'אב'ה ייה אה 4,646,000 אב'יטאנטים.

סוב'רי 893,791 אינמואיב'לים דיסטרואידוס, קאזי 612,000 סון אגורה ריקונסטרואידוס.

איזיירון די נואיב'ו 53,700 קילומיטרוס די קאמינוס.

2828 קילומיטרוס די ב'יאס די נאב'יגאסייון.

איס און גראנדי איספואירסו איג'ו איניל איספאסייו די דייס אנייוס.

קליפטומאניאה. — אין לה סיאודאד די נואיב'ה-יורק סינקו מאדרים אין מיזמו טיימפו פ'ואירון מויי דיזאגראדאב'למינטי סורפרינדידוס אין אפרינדיינדו קי לה מוזיר די קאדה אונו די איליוס אב'יאה סידו אריסטאדה נאב'ו לה אקוזאסייון די אב'יר רוב'אדו אין און גראנדי מאגאזין. איליאס סון טודאס די לה אלטה סוסייאדאד אי נאסידאס אין פ'ילאדילפ'יה. איליאס אב'יאן אריב'אדו איל 11 די מאייו אה נואיב'ה-יורק, אין אוטומוב'יל. איניל מאגאזין איליאס סי מוסטראב'אן טאן נירב'וזאס קי אג'ינטים סיקריטוס לאס רימארקארון, לאס סיגיירון אי קואנדו איליאס ריטורנארון; אה סוס אוטומוב'יל לאס אריסטארון. איליאס סי אב'יאן רוב'אדו קון אונה קאמיזה די סידה, קון און אפאר די גואנטים, קון און פאנייואילו (רידה). איליאס פאסארון לה נוג'י אין לה פריזייון. לאס דיס קון אירמאנאס, לאס קואטרו מאדרים. איליאס פ'ואירון מיטידאס אין ליב'ירטאד, לוס מארידוס אב'יינדו פאגאדו לה מולטה. לה מאס ז'וב'ין 21 אנייוס, אי לה מאס אירמוזה דישו: «ב'ייו נו סי פור קואלו רוב'ימוס». «נוזוטרוס נו לו אזימוס נונקה», דישו אונה אוטרה.

קואנדו איליאס פ'ואירון ג'וזגאדאס, לה קורטי, דיזין, סי מוסטרו קלימינטי אה קאאוזה די סו פוזיסייון סוסייאל אי סוב'רי טודו פורקי איס קלארו קי איליאס נו סון ריספונסאב'לים. איליאס רוב'ארון פור לה לוקורה דילה קליפטומאניאה.

און טוניל סי דירוקה. — טיליגראפיאן די לונדרים קי דיספואיס דיל מידייו דיאה די ב'יירנים אולטימו, איל טוניל די קופטון, אין בירמינגאם, סי דירוקו אין פארטידה. דוסייניטאס טונילאדאס די פיידראס, די מאטירייאלים די טיירה, סי דירוקארון סוב'רי אוב'ראדורים קי טראב'אז'אב'אן פור דירוקאר אלגונאס פארטים דיל טוניל אי קונסולידארלו. קואטרו די אינטרי איליוס פ'ואירון מאטאדוס אי אונה סיינטינה איסקאפארון פור מילאגרו, און גראן נומירו סון פ'ירידוס. סוקורוס פ'ואירון אורגאניזאדוס אינמידייאטאמינטי, די אונה אוזינה ב'יזינה די אוטומוב'ילים אינב'יארון אינפ'ירמייראס אי מאטירייאל סאניטאריו.

לה סוסייד'אד' משנה תורה

דונוס ריסיב'ידוס מיינטראס איל מיס די אב'ריל

ב'יס: ן' ליון פינטו אי לדקה ב'יר'ע 3, א. אי אי. גרונבירג 2.50, זאנקה אומואנה 20, סמואל די טולידו 10, קונפאנייאה די איליקטריסידאד 40, דוד לוי 10, גוזין סאלייו 5, קומונידאד דילוס ספאניקאנוס 27, קומונידאד איטאלייאנה 50, אלב'ירט פאפו 1, חזקיה לב'יליה 1, מאלדאס חזקיה לב'יליה 1, קאלאמון נסים 1, ישראל מ. כהן 1, רפאל בן ישראל 2, נסים אלנקוה 5, מישיל קלבי 4, אלב'ירט כייגו 3, נסים ן' חיים 3, מואיז אבואב 3, ב'יטאלי נכר 5, סאלי קאזיס 5, סאמי סישא 2, נסים קולדובה 5, מואיז ן' חיים 5, דוד סאלייו 5, אליעזר רוסו 3.34, סמואל אג'ימאן 5, מואיז פארחי 10, זאק חיים 2, אליה קאראסו 5, מואיז גואקיל 5, יהודה כהן ½, קומונידאד די פרינקיפו 28.50, דוד קאלדירון 10, מואיז קאלדירון 5.

סוסייד'אד די לוס טראמב'ואיים
די קונסטאנטינופלה

אב'יזו אל פובליקו

קונפ'ורמימינטי אלה ליי נו' 1223 דיל 14 אב'ריל 1928, לוס ב'יאז'ירוס די טראמב'ואיים אי דילוס אוטובוזים סון סומיטידוס אל פאגאמיינטו די אונה טאקסה די 10 פאראס, דיג'ה «טאקסה סואינטי גאזי פאשה» סוב'רי לה טאקסה דיל ב'ילייטו.

איסטה טאקסה דיב'יינדו סירב'יר די פרוב'יזייון פור לוס גאסטים די קונסטרוקסייון דיל פואינטי אינטרי און קאפאן אי אזאב קאפו סירה איספיסיאדה אה פארטיר דיל 1 די ז'וניו 1928, איסטה נואיב'ה אב'יזו.

איקסינסייונים:

סיגון לה ליי סון סיימפרי איקסינטאדוס דיל פאגאמיינטו די איסטה טאקסה:

1.—לוס סולדאדוס אלה איקסיפסייון דילוס אופ'יסייאלים.

2.—לוס אג'ינטים די פוליסייה.

3.—לאס פירסונאס אאוטוריזאדאס אה ב'יאז'אר גראטואיטאמינטי.

4.—לוס איסקולאריוס ב'יאז'אנדו אל טאריפ' רידוזידו.

קונסטאנטינופלה איל 15 מאייו 1928
לה דיריקסייון

קונסטאנטינופלה איל 6 מאייו 1928

טוניל

אב'יזו אל פובליקו

קונפורמימינטי אלה ליי נומירו 1223 דיל 14 אבריל 1928 לוס ב'יאז'ירוס דיל טוניל סון סומיטידוס אל פאגאמיינטו די אונה טאקסה די 10 פאראס, דיג'ה «טאקסה פוליסייה גוזי פאשה» סוב'רי איל פריסייו דיל בילייטו די פרוב'יזייון.

איסטה טאקסה ב'יינידו פירסיב'יר פור לוס גאסטים די קונסטרוקסייון דיל פואינטי אינטרי און קאפאן אה אזאב קאפו, סירה אינקאסאדה אה פארטיר דיל 1. די ז'וניו 1928 אסטה נואיב'ו אב'יזו.

אייקסינסייונים:

סיגון לה ליי, סון קיטאדוס איקסינטאדוס דיל פאגאמיינטו די איסטה טאקסה.

1.—לוס סולדאדוס אלה איקספלוזייון דילוס אופיסיירים.

2.—לוס אג'ינטיס די פוליסיאה.

3.—לאס פירסונאס אאוטוריזאדאס אה ב'יאז'אר גראטואיטאמינטי.

4.—לוס איקסקורסייוס ב'יאז'אנדו אל טאריף רידוסידו.

אב'יזו אימפורטאנטי:

אה איסטה אוקאזייון, לוס בילייטוס אין קארטון סיראן רימפלאסאדוס אה פארטיר דיל 1 די ז'וניו 1928, פור ז'יטונים מיטאליקוס.

לוס קארניטוס די אבונאמיינטו ב'ינדידוס אה פארטיר דילה מיזמה דאטה סיראן מונידוס די אונה איסטאמפה איספיסייאל.

לוס סיניוריס ב'יאז'ירוס קי טייינין בילייטוס-קארטון אנסי קי טיקיטיס די אבונאמיינטוס נון איס-טאמפאדוס, דיב'ין קאמבייארלוס אין לוס גישים דיל טוניל, אה פארטיר דיל 1 די ז'וניו 1928, קונטרה ז'יטונים מיטאליקוס או טיקיטיס די אבונאמיינטו איסטאמפאדוס, מידייאנטי איל פאגאמיינטו די 10 פאראס פור בילייטו.

קונסטאנטינופלה, איל 15 מאייו 1928

לה דיריקסייון



אלה אטינסייון דילוס ב'ינדידורים די איספירימואוזוס

די לה דיריקסייון ג'ינירא֗ל דיל מונופולו די לוס איספיריטואוזוס אי די לוס ליקוריס די קונסטאנטינופלה :

איס טראאידו אה קונוסינסייה דילוס אינטיריסאדוס קי איל טיימפו דיל ריכו'אמיינטו די לה פרימירה פארטידה דיל טירמינו די ב'ינדידה די לה אנייאדה 1928 אה ב'ינידירוס איספיסיאלו, טודוס לוס ב'ינדידוריס די איספיריטואוזוס, אין ג'ינירא֗ל, סיאה אין רידומאס סירראדאס או אין קופאס, דיב'ין אדריסארסין פירסונאלמינטי אסטה לה טאדרי דיל 29 מאייו אה לה דיריקסייון ג'ינירא֗ל דיל מונופולו דילוס ב'ינאזיס איספיריטואוזוס די קונסטאנטינופלה, אין גאלאטה מודאב'ינדיגייאר האן סראאיכדו און פאזיל איספרימידו די גאראנסייה קון אין ניומירו די 10 גרושים אנסי קי איל ב'ייז'ו פירמיסו פור קאמבייאר'לו קון איל נואיב'ו.



ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

אניו סינקואינטה אי סיש | אלחאד 23 אייר 5688 | 13 די מאייו 1928 | נומירו 60

אל תיימפו
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אניו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אניו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירום 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אים מויי טריסטי

קי נוס טופימוס אין לה נֶיסיסידאד, מויי פ'ריקואינטמינטי, די אזיר לייאמאדה אלה קונסיינסייה אי אלה דיניידאד די סיירטוס אבונאדוס איניל איסטראנז'ירו פורקי איליוס קומפלאן סוס דיב'יר די אונור אי נוס אינב'יאין איל מונטאנטי קי נוס אים דיב'ידו פור סוס סוסקריפסיון אה נואיסטרו פירייודיקו. מיינטראס קי די אונה פארטי נוזוטרוס נאס-טאמוס איספ'ואירסוס אי מונידה פור ריגדיר נואיסטרה פובליקאסיון אוטיל אי אגראדאב'-לי, אי אינב'יאמוס נואיסטרו פירייודיקו אס-טה איל דומיסילייו ד ל אבונאדו, איסטי אול-טימו, דילה אוטרה פארטי, פירסיסטי אה נו ריספונדיר אה נואיסטראס קארטאס אי אול'-ב'ידה קי נו אס גוסטו אי דיניין די אזיר סופ'ריר אוב'ראדורים אוניסטוס קי לי איזיירון אונור די פ'יארסין אה סו פרומיסה אי לי סירב'ין איל ז'ורנאל קי לים קוסטה טאנטה פינה אי טאנטוס סאקריפ'יסיוס.

אים מויי טריסטי!

רוגאמוס פארטיקולארמינטי אה נואיסטרוס אבונאדוס די לונדרים, די נואיב'ה-יורק, די

לוס אנז'ילוס אי די רודיזייה, קי סון אין גראנ-די ריטארדו די אזיר סוס דיב'יר אי די אינ-ב'יארנוס לוקי נוס אים דיב'ידו.

איניל
מונדו איסראאיליטה
הונגאריאה

און פאסו קורייוזו די לוס ג'ודייוס הונגאריזים

און טיליגראמה די בודאפישטה און דאטה די ג'ואיב'יס אולטימו נוס טראאי אונה אינפורמא-סיון מויי קורייוזה. איל אופ'יסייו נאסייונאל די לוס איסראאיליטאס הונגאריזים אינב'יאו אלוס רבנים אי אלוס קונסיסטורייוס איסראאיליטאס די איאורופה אי די אמיריקה און מימוארייו אונדי איל ליס דימאנדה די איספואירקארסין די אוב-טיניר לה ריב'יזייון פרוקסימה דיל טראטאדו די טריאנון.

טריאנון אים, קומו לו סאב'ין, איל גובירנו די אונה סיקסייון דיל פאלאסייו די ב'ירסאייל, אונדי פואירון איל[א]בוראדוס לוס טראטאדוס די פאס קון לוס דיפ'ירינטיס איסטאדוס קי טומא-רון פארטי אין לה גירה ג'ינירל. אים איל פאלאסייו די טריאנון קי פואי איל[א]בוראדו איל טראטאדו די פאס אינטרי לה הונגאריאה אי לה רומאניאה. איסטי טראטאדו קונטייני קונ-דיסייונים דוראס פור לה הונגאריאה דילה קואל פואירון ארראנקאדאס סייר[ט]אס פרוב'ינסייאס פור סיר אניקסאדאס אלה רומאניאה. אינטינדימוס קי לוס ג'ודייוס די הונגאריאה, קומו פאטריו-טאס, דיזיאן לה מודיפ'יקאסייון די איסטאס קונ-דיסייונים קי פיזגאן סוב'רי סו פאטריאה. מאס קי איג'ו טיינין אין איסטו לוס רבנים אי לוס קונסיסטורייוס איסראאיליטאס די אוטרוס פא-איזים ?

רומאניאה

לוס לוב'וס סי קומין אינטרי איליוס

איל פאמוזו אנטיסימיטה קודריאנו, איל א-

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

קאבינו דיל פריפ'יקטו די פוליסיאה די ייאסי, ג'ייני די סיר אריסטאדו קון און גרופו די סוס פארטידאריוס פור אב'יר פ'ירידו, טורטוראדו אי קאזי מאטאדו און אוטרו אנטיסימיטה, ביסואן אמיגו דיל פרופ'יסור קוזה.

נייה קאב'ין קי, דיסדי און סיירטו טיימפו, לוס אנטיסימיטאס רומאנוס סי דיב'ידין אין דוס קאמפוס: איל אונו טייני קומו קאפו איל פרופ'יסור קוזה אי איל אוטרו אה קודריאנו קי איקסירסה אקטואלמינטי לה פרופ'יסייון די אבוגאדו.

ביסואן איזו דונו די און טירינו פור קונסטרואיר און לוקאל דיסטינאדו סירב'יר די סינטרו דילוס איסטודייאנטיס קי אזין פארטי דיל גרופו דיל פרופ'יסור קוזה. איסטי ג'יסטו פרוב'וקו אונה ביב'ה דיסקונטינטיס דילה פארטי די קודריאנו. לה סימאנה אולטימה, און גרופו די איסטודייאנטיס, אמיגוס די קודריאנו, פיניטרו אינייל לוגאר די קונסטרוקסייון אי פריג'ו די ליב'ארסי אלגונוס מאטירייאליס. ביסואן, קי אריב'ו אליי פור אזאר, סורפרינדייו אלוס איסטודייאנטיס אי לוס רונג'ו די אליי.

איל גוב'ינטי קודריאנו, אקומפאנייאדו די און גרופו די סוס פארטידאריוס, אינטרו אל דומיסיליו די ביסואן אי לו באטייו די טאל מאנירה קי לו דישו קאזי מואירטו אין באשו.

אימפריסייונים די סי' ז. כהן

סי' ז. כהן, סיקריטאריו ג'ינירל דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה, קי ריטורנו די און ב'יאז'י אין רומאניאה, איזו אל ריפריזינטאנטי די לה אג'ינסייה טילגראפ'יקה ג'ודיאה די לונדרים, דיקלאראסייונים אינטיריסאנטיס סוב'רי לה סיטואסייון אקטואל די לוס ג'ודייוס אין רומאניאה.

לוס ג'ודייוס רומאנוס, דישו סי' כהן, ביב'ין טיימפוס אין לה אנסייה. איל גוב'ירנו סי ריס-די קואינטו די איסטו. אין בוקארישט פואירון ז'יר אין לוס קוארטילים אביטאדוס פור לוס ג'ודייוס סולדאדוס פוסטאדוס אין לאס פואירטאס דילאס קאזאס, פרונטוס אה אינטירב'ינג'יר אין קאזו די טורב'אס. לאס סינאגוגאס אי לאס איסקואילאס ג'ודיאס סון גוארדאדאס מיליטארמינטי. לוס ג'ודייוס די טראנסילב'אניאה סון מויי דיסגוסטאדוס פור לאס פינאס ליז'יראס אלאס קואליס פואירון קונדינאדוס לוס אאוטוריס דילאס טורב'אס די אוראדיאה-מארי, אי סי איספאנטאן סיימפרי איל ריטורנו דילוס איקסיסוס.

און קונגריסו ג'ודייו אין בוקוב'ינה

איל 15 די אב'ריל אולטימו טוב'ו לוגאר אין ג'ירנוביץ איל פרימיר קונגריסו ג'ודייו די בוקוב'ינה. 200 דילינאדוס אסיסטיאן אליי. אין נוב'רי לה איניסייאטיב'ה דיל ב'ייז'ו דיפוטאדו דוקטור מאיר איבנר אי דיל ב'ייז'ו סינאדור קארל קלוגיר קי לה קונפ'ירינסייה פואי קונב'וקאדה.

סי טראטו אליי די לה קריאסייון די אונה קונפ'ידיראסייון נאסייונאל די לוס ג'ודייוס אין בוקוב'ינה. פואי קואיסטייון איגואלמינטי די לה קריאסייון די אונה פ'ידיראסייון אוניפ'יקאדה די לה קואל ארין פארטי טודאס לאס אסוסייאסייונים ג'ודיאס די רומאניאה אי קי טינדריאה פור אוב'זיטו די דיפ'ינדיר לוס דיריג'וס די לה מינורידאד ג'ודיאה.

אים די ריב'ולטארסי די אינדינייאסייון

און איסקריטור רומאנו, ליב'ין ריבריאנו פוב'ליקו אולטימאמינטי און קואינטו, און ג'יקו פאסאז'י דילה גראנדי גירה סוב'רי איל פ'רונטי די לאס קארפאטיס, אין רומאניאה. און סולדאדו ג'ודייו דילה ארמאדה דיל ריי פ'רידינאנדו, איטזיג סטרול, אים אינב'יאדו אין ריקונוסינסייה (פור איגזאמינאר אי ב'יר סי אאי אינימיגו) קון סו קאפורל. מאס נו אירה ריאלמינטי פור אזיר ריקונוסינסייה קי אינב'יאב'אן אל פוב'רי סולדאדו ג'ודייו. אין ריאלידאד, איל קאפוראל אב'יאה ריסיב'ידו איל אורדין די דישאר אה איטזיג סטרול איר פור אדילאנטרי אי טיראר סוב'רי איל קואנדו קיריאה לה אלקאנסאדה דיל פ'וזיל. אינייל ריז'ימינטו, איטזיג סיריאה קונסידיראדו קומו דיזירטור, קי קיז'ו פ'ואיר אי טיראראן סוב'רי איל. מאס איל קאפוראל טוב'ו פיאדאד אי דיסקוב'רייו אה סו קומפאנייירו לה ב'ירדאד, פואיס לי קונסיז'ו די סט-ב'ארסי אין פאסאנדו אל אינימיגו... איל ג'ודייו, איספאנטאדו סולו, אי נו קירי אזיר טראאיסייון אה סו פאאיס, מאס נו קירי טאמביין ריטורנאר סירקה די לוס «אירמאנוס די ארמאס», טומה און פארטידו מידייאנו: איל סי אינפורקה אין און ארב'ול דילה ב'ייאנורה.

איל אאוטור די איסטי ריסיטו נו איס ני ג'ודייו ני «פ'ילוסימיטה» (נו אאי פ'ילוסימיטאס אין רומאניאה). לה איסטורייה נו איס אינב'ינטאדה אי נו איס איקסיפסייונאל טאמביין. לוס ג'ודייוס רומאנוס קי אזייירון לה גירה (אילייוס אירן 30000) קונוסין מיל אוטרוס קאזוס סימיזאנטיס. איסטי אינדיניו ג'וגו די אינביאר סולדאדוס די ראסה אי די ריליג'ייון דיפ'ירינטי פור אזיר ריקונוסינסייה, קון איל אורדין די מאטאר לה אונה מיטאד אלה אוטרה, איסטה קובארדיאה פואי פראקטיקאדה אינטרי איל 1914 אי איל 1918 אינייל פאאיס רומאנו.

אין פינסאנדו ביין סוב'רי איסטאס אינפ'אמיאס, נו סי סיינטין פואירטי די סיר און אומברי ני סיר מויי ב'ינטורוזו די סיר און ג'ודייו.

איל ז'ודאאיסמו ליביראל אין אלימאנייה, אין אמיריקה אי אין אינג־אטיררה

איל מוב'ימינטו ליביראל ג'ודייו דיפ'ירה סיגון לוס פאאיזיס. אין אלימאנייה, פור איג'ימפלו לה ריפ'ורמה דילה ריליג'ייון ג'ודיאה נו איס לה מיזמה קי אין אמיריקה אי אין אינגלאטיררה. סי פואידי דיזיר קי איל ריטו אי אין לוס סירב'יסייוס סינאגוגאלים, לה מאניפ'יסטאסייון דיל ליביראליסמו איס מונג'ו מינוס אב'אנסאדה אין אלימאנייה קי אין אמיריקה אי אין לה סינאגוגה ריפ'ורמאדה די לונדרים. נו אאי מאס קי אונה סינאגוגה ליביראל אין בירלין דילה קואל איל ליביראליסמו איס מויי אב'אנסאדו. איל סירב'יסייו די שבת איס איג'ו אין דומינגו (אלאחד) פירו איסטה סינאגוגה קי פואי פ'ונדאדה דיסדי אוג'ינטה אנייוס איס לה אוניקה אין סו ג'ינירו. אין לאס אוטראס סינאגוגאס ליביראליס, סיירטאס אוראסייונים סון ריסיטאדאס אין אלימאן, אי סי אינטרודוזין אין אורגאנו, אאי פוקאס ריפיטיסייונים. פירו אין ג'ינירל איל סירב'יסייו איס קאזי אורטודוקסו.

איל ז'ודאאיסמו ליביראל אין אינגלאטיררה לייב'ה איל קאראקטיר נאסייונאל אינגליס קי קונביסטי אין קונסירב'אר לאס ב'ייזאס פ'ורמאס,

טודו אין אקיפטאנדו לאס נואיב'אס אידיאס. פור איסטו אמונקי אלגו קונסירב'אטיב'ו אין פראקטיקה איס ראדיקאל אין לה קונסיפסייון (לה מאנירה די ראזונאר). איס פור איסטו קי לה מודיפ'יקאסייון אין לאס סינאגוגאס נו פואידי ריאליזארסי סין לה אפרובאסייון דיל גראן רבנו.

אין לה קומונידאד ג'ודיאה די אינגלאטירה נו איי אונה אורגאניזאסייון ריפריזינטאנדו טודאס לאס סינאגוגאס. אין לונדרים איי דוס אורגאניזאסייונים ריפריזינטאנדו איל ג'ודאאיסמו אורטודוקסו; קאדה אונה די אייאס קומפורטה און סיירטו נומירו די סינאגוגאס. איי טאמב'יין אונאס קואנטאס אורגאניזאסייונים אינדיפינדיינטים קי נו סון אורטודוקסאס. אין לאס סינאגוגאס ליב'יראלים די לונדרים, סולו איל מינים-טרו אופ'יסייאנטי טייני לה קאב'יסה קוב'יירטה, לייב'ה סאלייו אי טלית—איסטה איס לה פארטי קונסירב'אטיב'ה—פירו די אוטרה פארטי קאסי טודאס לאס אוראסייונים סון נואיב'אמינטי קומפואיסטאס אי ריסיטאדאס אין אינגליס.

אין לאס סינאגוגאס דילאס אוטראס סיב'ודאדים דילה אינגלאטירה איי און מוב'ימיינטו ליב'יראל קירייינדו אדאפטאר איל קולטו ג'ודייו אל איספיריטו די פרוגריסו מודירנו.

לה אופיניון די דוקטור סטיפ'אן ב'אאיז סוב'רי איל ציוניסמו

איל «טיימפו» לייה טוב'ו אינפ'ורמאדו קי איל אימינינטי דוקטור סטיפ'ין ב'אאיז קי אירה און פארטיזאנו פ'ירב'ינטי דיל ציוניסמו, רומפייו דיפ'יניטיב'אמינטי קון איסטי פארטידו.

אאורה איל דיזי קי לה דיקלאראסייון באלפ'ור «רינדי לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין פאליסטינה מינוס מיז'ור קי אין לה דיל פירו או דילה בוליב'יאה. איל גוב'יירנו אינגליס נו אקורדו אה לוס ג'ודייוס נינגון מודו די דיריג'וס איקסיפסייונאלים, פירו לוס קונסידירה סימפלימינטי קומו קונסיסייונאריוס קומירסייאלים קי דימאנדאן לה ליסינסייה די איסטאבליסירסין אין איל פאאיס פור איגזירסאר איל קומירסייו או לה אינדוסטריאה. לה קונסיסייון אינג'ה פור לה איקספלואטאסייון דיל מאר מואירטו (ים המלח) איס די איסטי ג'ינירו. לה פוסיסייון די טירינוס אין פאליסטינה פירטינסיינדו אל גוב'יירנו איס פאגאדה אה פריסייוס מויי אלטוס. לאס קונדיסייונים די איסטאבליסימיינטו אין פאליסטינה לייגארון אל מאס אלטו גראדו די דיפ'יקולטאד. לוס פ'ונדוס קי סון ריקוז'ידוס די לה אמיריקה אי די לה איאורופה נו איסטאן באסטאנדו מינוס פארה לאס אימפריזאס אקטואלים.

קי איס נו קי סי פרופוני לה אורגאניזאסייון ציוניסטה? קריאר און איסטאדו ג'ודייו אין פאליסטינה? איסטו איס און סואינייו. סי איל איסטאדו אינגליס סי לוס אראב'וס נו טוליראראן איסטו. נו איי סי מינוס פרובאב'ילידאד קי און דיאה פואידרה אב'יר מאיוריטאד ג'ודיאה אין פאליסטינה. איסטו דימאנדאריאה טיימפו לארגו, בואינה ב'ולונטאד דיל גוב'יירנו אינגליס אי ריקאס פורסאס אינמינסאס אין מונידה.

פורה אילוזיון!.

אונה נואיב'ה ביאוגראפ'יאה די ז'יז'וס קריסטו

ז'יזוס קריסטו איס אונה פ'יגורה ג'ודיאה קי ג'וגו או לי איזיירון ג'וגאר און רולו קי פרובוקייו קונסיגואינסאס אינמינסאס אין לה היסטוריאה דיל מונדו. איל פואיב'לו ג'ודייו טוב'ו סופ'ריר טודו אי סופורטאר טודו איל פיזגו דילה קונדינאסייון אי דילה מואירטי דיל קריסטו.

נוזוטרוס לוס ג'ודייוס מאנקאמוס די דוקומינטוס פורמאמינטי היסטוריקוס סוב'רי סו ב'ידה אי סוס אקטוס. לו פוקו קי אב'ימוס אין נואיסטרוס ליב'רוס נו באסטאן פור דארנוס אונה אידיאה איגזאקטה די לוקי פואי איסטי אומברי. איס פור איסטו קי לוס היסטוריאדורים ג'ודייוס קומו מונק, גרין איט'ס קי אימיטאן אה ריפרודוזיר לוס איג'וס פרינסיפאלים קי ריזולטאן די לוס קואטרו איב'אנג'יליוס קי, סיגון מונק, נו איס פאסיל די מיטירלוס סיימפרי די אקוארדו.

דוס סאב'ייוס, און פ'ראנסיס, רינאן, אי און אליטאן, דוקטור פ'רידיריק סטראוס, פובליקארון «לה ב'ידה די ז'יזוס». אמבוס אילייוס פ'ואירון קריטיקאדוס דילוס טיאולוגוס קריסטייאנוס פור אב'יר אילימינאדו טודה קואלידאד די דיב'ינידאד דיל קריסטו. אי אילייוס נו ריספונדין אה לה קונסיפסייון קי סי פואידי אזיר און ג'ודייו די לו קי דיב'ייו סיר איל ג'ודייו ז'יזו.

פ'ירליאי נאקסון, קי איס און אימינינטי פרופ'יסור אי מיימברו דילה פ'אקולטאד דילה איסקואילה טיאולוז'יקה דילה אוניב'ירסידאד די ג'יקאגו, ב'ייני די פובליקאר אונה אוב'רה מויי רימארקאב'לי אינטיטולאדה «ז'יזוס: אונה נואיב'ה ביאוגראפ'יאה». אין איסטי ליב'רו קי קונטייני לה מאס מודירנה אי לה מאס דוקומינטאדה ביאוגראפ'יאה די ז'יזוס, איל איזו אונה אנאליזיס מויי מינוסייוזה אי מויי קויידאדה די לוס ליב'רוס דיל נואיב'ו טיסטאמינטו אי טייגו אלה קונקלוזייון קי דילוס מאס ב'ייז'וס דוקומינטוס קי דאטאן דיל טריסיר קוארטו דיל פרימיר סיגלו נו ריזולטה אומברו סי נו קי ז'יזוס אירה און אומברי די נאטורה סימפלי, פירו און מיסטיקו (אימב'ובאדו אין לוס מיסטירייוס די לה רילידז'יון), פורמינטאדו קון לה אידיאה קי איל אירה איל משיח דיסטינאדו פור לה פרוב'ידינסייה פור איסקאפאר אלוס ג'ודייוס דיל ייוגו רומאנו, אי פואי פור איסטה ראזון אינפורקי קונסידירו אה ז'יזוס קומו און מאנדאדו די פילינגרו פארה רומה, קי איל גוב'ירנאדור פונטיוס פילאט לו איזו מוריר. אין לוס קורסוס קי איזו איל פרופ'יסור קלאוז, אין איל קוליג'יו ג'ודייו די ג'ינג'ינאטי, איל ראפורטו לאס דיב'ירסאס פאסיס דיל קריסטו קי אל פרינסיפייו קונסידיראדו קומו משיח אי מאס דיספואיס קומו איז'ו די דייוס אי פ'ינאלמינטי מיסמו קומו דייוס. איסטי קורסו פ'ואי סירב'יר די באזי פארה און נואיב'ו ליב'רו קי איל פרופ'יסור קלאוז איסטה אפארייאנדו.

ס. ד. מ.

מאטרימוניו

איניל קאיירו

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר קי ג'ואיב'יס 24 די מאייו טינדרה לוגאר אינ'יל קאיירו לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו די לה סינייוריטה מארסיל נחום, איז'ה די חיים נחום, אפ'ינדי גראן רבנו דיל קאיירו, קון איל ז'וב'ין ס' ב'יקטור גרשון כהן, איז'ו דיל אונוראב'לי ס' נסים אברהם הכהן, נוטאב'לי די נואיסטרה סיאודאד, איסטאבליסידו אין מאנג'יסטיר.

נואיסטראס מיז'ורים פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים פ'וטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'לים פ'אמילייאס.

איל גראן רבנו חיים נחום אפ'ינדי נוס קארגה די אזיר פארטי, פור לה ב'יאה די נואיסטרו ג'ורנאל, די איסטה אליגריאה די פ'אמילייה אה סוס נומירוזוס קונוסידוס אי אמיגוס אין קונסטאנטינופלה, טופאנדוזי אין לה אימפוסיב'ילידאד די אזירלו אינדיב'ידואלמינטי פור ב'ילייטוס פארטיקולארים.

לאס איליקסייונים לידיסלאטיב'אס אין פ'ראנסייה

(קוריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

איל ריזולטאדו דיפ'יניטיב'ו דילאס איליקסייונים פארה לה קאמארה פ'ראנסיזה איס מויי קומפליזו.

סין קונסידיראר איסטאס איליקסייונים סון און סוקסיסו פארה איל פרינסידינטי פואינקארי. איל גרופו די פארטידוס קי סי ריקומינדאבאן

דילה פוליטיקה דיל גראנדי אימפירי די איספאדו ריזייניין אלה נואיבה קאמארה קון און נומירו אימפורטאנטי די סידייוס. לה מאיורידאד גובירנומינטאל קי אירה פריקארייה אי אינסטאבלי אין לה ביזה קאמארה, אים אגורה סולידה אי קומפאקטה. אנסי סי' פואנקארי פואידרה אקאבאר סו אובּרה פינאנסיירה, איסטאביליזאר לה מונידה אי איקוויליבראר איל בידזיטו די לה פראנסייה.

איל פונטו די ביסטה איקסטיריור, לה פוליטיקה די פאס אי די אקורדו אינטירנאסייונאלים סי קונטינואה [illegible] ריספינדי אל דיזיאו סינסירו די טודוס לוס פראנסיזים, קי קיאליקיר פארטידו די [illegible] סיים אפארטינגאן. לוס מידייוס פארה אריבאר אה איסטי ריזולטאדו פואידראן טאלביס באריאר, סיינדו לה מאיורידאד די לה נואיבה קאמארה אים מאס פוזיטיביסטה. אילייה סי פריאוקופארה אנטים די טודו די אסיגוראר לה דיפינסה דיל פאאיס, די איסגוארדאר די גאראנסיאס מולטיפלאס...

איל פונטו די ביסטה אינטיריאור. לה דיזיגה דילוס קומוניסטאס, קי סון לוס גראנדים בינסידוס די לה קונסולטאסייון נאסייונאל, אימפאסיינסירה אונה אירה די קאלמו אי די אימטאבילידאד, קי פואידרה סיר מיטידה אה פרופיטו פארה לה פרולונגאסייון די לייס קי אביאן קידאדו אין סוספינסו.

איל טריאונפו די לוס פארטידוס מודיראדוס נו איס מויי פאבוראבלי אלה קאמינאדה אדילאנטי דילאס אידיאס די פרוגריסו סוסייאל. סי דימאנדאן סי לוס נאסייונאליסטאס נו פרופיטאראן די סוס מאיורידאד פארה דיביניר סוברי סיירטאס ריפורמאס קי אילייוס קונסידיראן קומו דימאזייאדו דימוקראטיקאס, אי סי אוטראס ריפורמאס אין פירספיקטיבה נו סיראן אבאנדונאדאס.

אין טודוס לוס קאזוס, לה דיסיזייון טומאדה פור סי' פואנקארי די נו טראאיר נינגון קאמביאמיינטו אין לה קומפוזיסייון אקטואל דיל מיניסטירייו די אונייון נאסייונאל, אים אונה גאראנסייה קי לה פוליטיקה די קולאבוראסייון סי קונטינואה. איסטה דיסיזייון פואי אקוז'ידה קון סאטיספאקסייון פור טודה לה פופולאסייון, סאלבו פור לוס פארטידוס דילה דיריגה, קי דיזיאבאן ביר אלגונוס די סוס דיפוטאדוס אינטראר אין איל מיניסטירייו, און רימפלאסאמיינטו די לוס מיניסטרוס ראדיקאליס. סי' פואנקארי נו נו גוזגו אנסי. איל נו אוביטו קי לאס איליקסייונים סי איזיירון טאמביין אה דיריגה, קי נו אביאה מאס לוגאר פארה לוס ריפריזינטאנטים דילה איסקיירדה אין סו מיניסטירייו. דיל ריסטו, ס' פואנקארי, קי אים פראנסיימינטי ריפובליקאנו אי לאאיקו, נו אמאריאה מונגו פריזידיר און קאבינטו נאסייונאליסטה. איל פריפירה גוארדאר אה טודוס סוס קולאבוראדורים אי אקאבאר קון אילייוס לה אובּרה קי איל אינטירפרינדייו קון טאנטו סוקסיסו.

פאריס, 5 די מאייו 1928.

רפאל הריספין

איל פרוסיסו דילוס נואיב'י איסראאיליטאס אקוזאדוס די אב'יר אופ'ינדידו איל טורקיסמו

לה פרימירה קאמארה קוריקסייונאל קונטינואו אייר איל אוטימו, דיספואים דיל מידייו דיאה, איל פרוסיסו דילוס נואיבי איסראאיליטאס אקוזאדוס די אביר אופינדידו איל טורקיסמו, איל דיאה דילוס פונירלים די לה ריגריטאדה סינייוריטה אילזה נייגו. אונו סולו דילוס נואיבי פריבינידוס אירה אבסינטי.

אנטיס די לה אאודיינסה, איל פריזידינטי דיל טריבונאל אביאה אורדינאדו די קיטאר לוס פריבינידוס אין און אורדין קונטרארייו אה אקיל דינה אולטימה אאודיינסה. אין לוגאר די אזיר אסינטאר לוס פריבינידוס אינפרינטי לוס נומירוזוס אבוגאדוס, איל פריזידינטי אומיר לוטפי ביי אינביטו אלגונוס איסראאיליטאס דיל אאודיטוריו אה טומאר לוגאר אל דילוס פריבינידוס אי איסטוס אולטימוס קי אסינטארון סוברי לוס באנקוס פובליקוס. סולו קואטרו דילוס פריבינידוס ריסטארון אין סוס לוגארים.

אינטרודוקסייון אינטונסים איל פרימיר טיסטיגו, איל אגינטי די פוליסיאה סיאאפידין אפינדי. דיספואים דילאס קיסטייונים ריגלאמינטארייאס אלה פריסנטאסייון די לה גורה, איל אגינטי סי מיטייו אה ריקונטאר לוס אינסידינטים אין לוס פונירלים די אילזה נייגו. איל ריקונטו קי מאנירה און קאמייון אביינדו קירידו אבּריר און פאסאזי אה טראבּירסו לה מוליטוד, גודייוס סי אופוזיירון אי סוס קומפאנייירוס פואירון אובּליגאדוס די טיראר לה איספאדה פור דיספארזיר לוס בוליבאנטאדוס.

— בוס אואיטיס גריטוס די אופינסה פור איל טורקיזמו? דימאנדו איל פריזידינטי.

— סי, גריטאבאן אה באשו לוס טורקוס! קונבאדוס טורקוס אי מאס אוטראס קוזאס.

— בוס קונוסיש לאס פירסונאס קי גריטאבאן?

— נו, ייו נו פואידו ריקונוסיר אויי אה נינגונו.

— בוס פריזינטאטיש אונה ריקואיסטה פור קישארבוס די אביר סידו באטידו פור אלגונוס איסראאיליטאס?

— אין איפיקטו, ייו פואי באטידו אי ייו טובי מיסמו מי קאמיזה ראזגאדה.

— קי מאנירה, אין מידייו דילה קאלי און אגינטי די פוליסיאה איס באטידו, קירי דיזיר און ריפריזינטאנטי דילה אאוטורידאד אי נו איזין מינסייון אין און פרוסיסו בירבאל? קי פרונונסיין דיסקורסוס, קי גריטין: אבאשו לוס טורקוס! קי מאניפיסטין אי אריסטין לה סירקולאסייון, טודו איסטו אים נאדה אל לאדו די און אקטו טאן גראנדי קומו אקיל די באטיר און אגינטי די פוליסיאה איניל איקסירסיסייו די סוס פונקסייונים אי בוס פאסאש באשו סילינסייו און איגזו טאן אימפורטאנטי? בוס דאש לוס נומברים די טודוס אקילוס קי גריטארון — אי קי בוס דיזיש נו ריקונוסיר אויי — אי בוס ניגליזיש די אבלאר דיל מאלטראטאמיינטו קי בוס איזיירון סופורטאר. איסטו אים אימפירדונאבלי!

— נו אים ייו קי רידזי איל ראפורטו, סון מיס קומפאנייירוס.

— מה איסטי ראפורטו ייבה בואיסטרה פירמה. נו פואידיש דיזיר אה בואיסטרו טורנו: ייו פואי באטידו מייטראס(?) לוס אינסידינטיס? פודיאן אינטונסים אזיר אונה אינקואיסטה פור דיסקוביר לוס קולפאבלים, פורקי באטיר און אגינטי איניל איקסירסיסייו די סוס דיבירים נו איס און דיליטו אורדינארייו. איסטו דימאנדה קאסטיגוס סיבירוס.

— מה ייו פריזינטי אונה קישה אל אונוראבלי טריבונאל.

— סי, מה קואנדו איסטו? אונוס קואנטוס דיאס דיספואים, קואנדו איל אגו פואי טראאידו אין גוסטיסייה. בוס נו קונוסיש אה בואיסטרוס אגריסורים, דיזיש בוס, מה בואיסטרוס קומפאנייירוס אן דיבידו קונוסירלוס, פואיס קי אילייוס דיירון לוס נומברים די דייס פירסונאס.

— ייו נו אירה אין איסטאדו די בירלוס קון סאנגרי פריאה.

— קואלים אירן לאס בואיסטרוס קומפאנייירוס?

— סאדי אי מיהמד אפינדים.

סיאאפידין סאלי אי איל אגינטי סאדי אפ' אינטרה. איל ריקונטה אה סו טורנו איל אינסידינטי אי דיקלארה אביר אוידו לוס גריטוס די: «קונבאדוס טורקוס»!

— קין איזו איסטוס גריטוס?

— מונגאס פירסונאס, מה ייו נו פואדי אידינטיפיקאר קי דוס די אינטרי אילייוס.

— קין סון אילייוס? ניגיס אי בוטון.

— סי, סון פירסונאס קי טודוס קונוסין אי לאס אוטראס? בוס אביאש פירטאנטו דאדו אין

ב̃ואיסטרו פרוסיסו-ב̃ירבאל דייס נומבריס. אין ב̃ואיסטרה דיקלאראסייון אנטיריאור קי נוזוט-רוס קונסירב̃אמוס ב̃וס אב̃יאש מינסייונאדו נוט-רוס נומבריס.

פואיס איל פריסידינטי סי טורנה סוב̃רי לוס פריב̃ינידוס דילוס קואליס לוס נומבריס פואירון סינייאלאדוס פור איל אג̃ינטי, פור דימאנדארליס לוקי אילייוס טיניאן די ריספונדיר. אילייוס דיזין איל אונו אי איל אוטרו, קי איל אג̃ינטי סי אב̃יאה ייראדו סין דודה.

איל אבוגאדו דילה דיפינסה, מאאיסטרו אזקי ביי, רוגה אל פריסידינטי די דימאנדאר אל טיסטיגו סי לוס דוס פריב̃ינידוס לייטיס אי בוטון סי טופאב̃אן אל לאדו אונו דיל אוטרו, או אה דיסטאנסייה. איל אג̃ינטי ריספונדי קי אילייוס איראן איניל מיסמו לוגאר, מה סיפאראדוס פור אונה פירסונה קי איל נו קונוסי.

איל טריסיר טיסטיגו מיחמיד עלי איפינדי אב̃יינדו דיקלאראדו קי נו טורנו אב̃יר אואידו לוס גריטוס אינסולטאנטיס, איל פריסידינטי לי דימאנדו סי איל פודיאה ריקונוסיר אלאס פירסונאס קי אג̃אראן איסטוס גריטוס.

—סי, ריספונדי איל אג̃ינטי.

—מוסטראלוס אינטרי אקיאוס קי סון אסינטאדוס איניל באנקו דילוס אקוזאדוס.

איל טיסטיגו סי אסירקה, מירה לאס פיזייונומיאס דילוס פריב̃ינידוס אי אזי און ג̃יסטו ניגאטיב̃ו.

—בוסקאלוס אינטרי לוס אודיטוריס, פואידי סיר קי איסטאן איי.

מיחמיד עלי איפינדי פאסו מינוסייוזאמינטי אין ריב̃יסטה טודאס לאס פיגוראס דיל אודיטוריו. נו אב̃יינדו פודידו טופאר נינגונו, איל סי טורנה סוב̃רי איל פריסידינטי אי דיזי קי נו ריקונוסי אה נינגונו.

—אי ביין, לאס פירסונאס קי ב̃וס אקוזאש סון אקי, אינטרי איסטה ג̃ינטי קי ב̃וס נו ריקונוסיש. ליב̃אנטאדב̃וס, אורדינה איל פריסידינטי אלוס קואטרו פריב̃ינידוס ריאוניס.

לוס סי'ס בוטון, לייטיס, בינואה אי אברהם סי ליב̃אנטאן.

—מירא, קומו אילייוס איסטאן אקי. אנדאדב̃וס, ב̃ואיסטרה טיסטימונייאנסה איס קונפיינטי, דישו קון ראב̃ייה איל פריסידינטי אל טריס אג̃ינטיס.

לוס דוס טיסטיגוס. אידמיס אי איסמאר מאאמוד ביי נו אב̃יינדוסין פריזינטאדו, איל טריבונאל דיסידי קי איליים דיב̃ין סיר טראאידוס פור לה פולוסיאה מיליטאר אי פיקסו לה קונטינואסייון דילוס דיבאטיס אל 18 די זונייו.

בילאנסו דילה איסקואילה צרור החיים די חאסקייויי

פור איל איקסירסיסיו איסקולארייו די לה אנייאדה 1927-1928

אינטראד'ה	ליר'ט
איסקולאזי	4900
טאקסאס, שיפאז אי איגזאמינס	600
ריב̃ינידוס דילה פייסטה	1620
דיב̃ירסאס דונאסייונים	400
פארטיסיפאסייון קומיטי די הכנסת	650
דונוס ריקוז'י' אה אוקאזייון דילה ריסטרי' די ב̃יסטידוס איניל טימפלו כנסת ישראל	1080
דונו אנואל (סוסייידאד אנונימה)	1300
דונו אנואל די און פארטיקולאר (אנונימו)	3500
דיפיסיטו פור לה אנייאדה אין קורסו	2565
סומה	16615

סאליד'ה	ליר'ט
פירסונאל טורקו	6120
דיריקסייון	1560
פרופיסוריס אי אינסטיטוטוריס	2820
דוס אינסטיטוטריסאס דיפלומה' די פאריס	1680
מוסוס אי גיזאנדירה	960
סיגוריטה	300
סופאז אי גאזאר	350
מאנטינימיינטו פור 200 איליב̃וס אואיר'	875
ריפאראסייון	250
מאטירייאל איסקולארייו, גאסטי, אימפריסייון אי דיב̃ירסוס	250
ב̃יסטימיינטה קומפלידה אה 165 איליב̃וס	1450
סומה	16615

לה רידאקסייון

קומו לו ב̃ין די איסטי בילאנסו, איל אינסינייאמיינטו דילה איסקואילה צרור החיים קומטה אל אנייו לה סומה רילאטיב̃אמינטי אימפורטאנטי די 16615 ליראס. מאס די קוארינטה פור סיין דיל טוטאל דילוס גאסטוס, איס קונסאגראדו אל אינסינייאמיינטו דילה לינגואה טורקה. לוס פרופיסוריס פור איל אינסינייאמיינטו די איסטה לינגואה אבסורבאן 6120 ליראס אי לוס פרופיסוריס אי לאס אינסטיטוסייונים די לאס אוטראס לינגואס, קוסטאן 2820 ליראס.

מאלגראדו לוס דונוס איקסיפסייונאליס אי ביין אימפורטאנטיס, איל אונו די 3,500 ליראס די און אנונימו אי איל אוטרו די 1,300 ליראס די אונה סוסייידאד אנונימה, איל בילאנסו דילה אנייאדה אין קורסו סי סיירה קון און דיפיסיטו די 2,565 ליראס.

איס און דיפיסיטו אינקייטאנטי פורקי נו איס פאסיל די קוב̃רירלו אי פואידי טיניר גראב̃יס קונסיקואינסיאס פור איל איסטאבליסימיינטו.

איס סולו לה ג̃ינירוזידאד פובליקה קי פואידי סאלב̃אר לה סיטואסייון אי סומוס סיגורוס קי איסטה ג̃ינירוזידאד נו סי קאנסארה.

לה כוסייד'אד' משנה תורה

איל קומיטי דילה סוסייידאד משנה תורה סי אזי און אגראדאב̃לי דיב̃יר די ריגראסייאר לה פאמילייה מאיורקאס קי קיזו ביין אזירלי לייגאר און דונו די 50 ליר'ט אין פאב̃ור די סוס אוב̃ראס, אין מימורייה דיל ריגריטאדו דיפונטו סי' אברהם מאיורקאס ע'ה.

אינטיריאור

איל אריב̃'ו דיל גאזי אה קונסטאנטינופלה

איל אריב̃ו אה נואיסטרה סיאודאד איניל קורייניטי דיל ב̃יראנו, דיל פריסידינטי די לה ריפובליקה, סי קונפירמה.

אב̃יאה סידו דיג̃ו קי איל גאזי ב̃ינדריאה אה קונסטאנטינופלה קון לוס סוב̃יראנוס אפגאנוס. מה סיגון אינפורמאסייונים די מאנאדירו אאוטוריזאדו, איל גאזי נו ב̃ינדרה אקי קי דיספואיס דילה פארטינסייה דילוס סוב̃יראנוס אפגאנוס.

קונסטרוקסייון אין אנגורה די אונה ריזידינסייה דיסטינאד'ה אל פריסידינטי דילה ריפובליקה

סיגון אינפורמאסייונים די בואין מאנאדירו, און פאלאסייו דילה ריפובליקה סירה קונסטרואידו לה אנייאדה פרוקסימה אין אנגורה. איסטי פאלאסייו סירה אפיקטאדו אלה ריזידינסייה דיל פריסידינטי די לה ריפובליקה. לוס קרידיטוס ניסיסארייוס פור סו קונסטרוקסייון סיראן פריב̃יסטוס איניל בודג'יטו דילה אנייאדה פרוקסימה.

איל ב'יאז'י דילוס סוב'ראנוס אפ'גאנוס אין טורקיאה

לה פרינסיפה מיליאה, איזה דיל ריי אמאנו אי ריקמיאי חאנים, קוניאדה דיל סוב̃יראנו, אריב̃ארון לה סימאנה פאסאדה אה נואיסטרה סיאודאד.

איל ריי אי לה ריינה אריב̃ארון לה סימאנה פרוקסימה אה אנגורה אונדי אילייוס ריסטאראן די סינקו אה סיש דיאס. פואיס אילייוס

ב׳ינדראן אה קונסטאנטינופלה פור ריסטאר או-נוס קואנטוס דיאס. אינין: פאלאסייו די דולמה באג׳י אי ב׳יר לוס פרינסיפאליס מונומינטוס די לה סיב׳דאד.

לה קונקלוזייון דיל פאקטו טורקו-איטאלייאנו

סיגון אינפורמאסייונים די אנגורה, לאס ני-גוסייאסייונים אינטרי טיב׳פיק רושדי ביי, מיניסטרו די לוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס אי סי' אורסיני באראני, אימבאשאדור איטאלייאנו פור לה קונקלוזייון די און אקואירדו די אמיסטאד אינטרי לה טורקייה אי לה איטאלייה, סון סו-ב׳רי איל פונטו די סיר טירמינאדאס קון און ביין סוקסיסו. קריאין קי אסטה טרים או קי-טרו דיאס, איל פאקטו סירה קונקלואידו.

לה דימיסייון אין בלוקו דיל קונסיליו די לה קאמארה די קומירסיו

נזיז ביי אב׳ינדוק זאדי אירה, קומו לו סא-ב׳ין, פריסידינטי דיל קונסיליו די לה קאמארה די קומירסייו. קומו איל פואי דיקלאראדו אין איסטאדו די פאליטה, איל פואי אובליגאדו די דאר סו דימיסייון. סו ריאמפלאסאנטי דיב׳יאה סיר איסקוז׳ידו אי אונאס קואנטאס סימאנאס. אאייר, סנה איל קונסיליו אב׳יאה סידו קונב׳ו-קאדו אין אונה ג׳ונטה איקסטראאורדינארייה אין לה קואל דיב׳יאן אין פין פרוסידיר אלה איליק-סייון דיל פריסידינטי. פירו סינקו מיימברוס דיל קונסיליו פריזינטארון אונה מוסייון אין לה קואל אילייוס פרופוניאן קי איל קונסיליו אינטירו דייה סו דימיסייון אי קי סי פרוסידייראן אה אי-ליקסייון די און נואיב׳ו קונסיליו. קומו איניל איספאסייו די דוס אנייוס אובו טרים ב׳יזים אי-ליקסייון די פריסידינטי אירה די אוזו אין סי-מיז׳אנטיס אורגאניזאסייונים די רינוב׳אר איל קונ-סיליו אינטירו.

לה פרופוזיסייון פואי אדופטאדה אי טודוס לוס מיימברוס דיל קונסיליו פריזינטארון סוס דימיסייון. אונה קומיסייון פואי פורמאדה פור לה איליקסייון דיל נואיב׳ו קונסיליו קי סירה אה גה אין דוס מיזים.

און פרוסיסו די דאנייוס אינטיריסים די 22 מילייונים די ליראס טורקאס

איל טריבונאל ארביטראל מיקסטו טורקו-פראנסים אינטראדו אין אקטיב׳ידאד איל 14 קורייינטי. איניל קורסו די סו סיסייון (טיימפו די ריאונייונים) קי סי פרולונגארה מאס די 7 דיאס, איל טינדרה די רינדיר סינטינסיאס סוב׳רי 34 קאוזאס. אינטרי איסטאס, לה מאס אימפורטאנטי איס לה אקסייון אין דאנייוס אינ-טיריסים אינטינטאדה קונטרה איל גוב׳ירנו טורקו פור סי'. אוגוסטין נוראנד, פרופריאיטארייו די לה פאבריקה פראנסיזה די קונסטרוקסייונים מא-ריטימאס. היי אקי די קואלו סי טראטה.

מונג׳ו אנטים דילה גירה ג׳ינירל, דיל טיימפו דיל ריג׳ימין אונייוניסטה אי קואנדו ג׳אב׳יט פאשה אירה מיניסטרו די מארינה, איל גוב׳ירנו טורקו אב׳יאה פאסאדו אלאס דיג׳אס פאבריקאס אונה קומאנדה די דוג׳י טורפילייורים, מאס איניל מו-מינטו אונדי לה קונסטרוקסייון די איסטוס נא-ב׳יאוס אירה סוב׳רי איל פונטו די סיר אקאב׳אדה, לה גירה ג׳ינירל אב׳יינדוסי דיקלאראדו, אי-לייוס פואירון אבאנדונאדוס אי דישאדוס פור קואינטו דילה סוסייידאד פראנסיזה קי ריקלאמה פור איסטו איל מונטאנטי די 22 מילייונים די ליראס טורקאס.

סי' אסר (איסראאיליטה, אי'זו דיל גראנדי ז׳וריסטה הולאנדים אוניב׳ירסאלמינטי קונוסידו), פריסידינטי די איסטי טריבונאל קי סי טופאב׳ה אין הולאנדה, איס איספיראדו מאנייאנה אין מואיסטרה סיב׳דאד.

איל איג׳ו דילאס 500,000 ליראס די טריגו

לה אלטה קורטי טירמינו ג׳ואיב׳יס אולטימו איל פרוסיסו אינטינטאדו קונטרה עלי ג׳נאני ביי, ב׳ייז׳ו מיניסטרו דיל קומירסייו, אקוזאדו די אב׳יר קומיטידו אבוזוס איניל אימפלייאו די אונה סומה די 500,000 ליראס קי לי פואי קונפי-אדה פור קומפראר טריגו.

לוס אבוגאדוס דילה דיפינסה פואירון אואי-דוס. איל פריב׳ילידו פריזינטו איל טאמביין סו דיפינסה. לה קורטי רינדירה סו סינטינסייה לונים פרוקסימו.

טירימוטו אי פ׳ואירטי לוב׳ייה אין איסמירנה

אונה סאקודידה סיסמיקה באסטאנטי פואיר-טי, מאס די קורטה דוראדה, פואי ריסינטידה ג׳ו-איב׳יס אולטימו אין איסמירנה אי אין לוס די-רידורים. אונה פואירטי לוב׳ייה די פידריסקו די לה גרוסור די און ואיב׳ו סיגייון אונה אורה דיספואיס. לאס קומוניקאסייונים אין טראמב׳ואיי פואירון אינטירומפידאס. דילה פארטי די גייון טי-פי טודריסטים קי פוראמון אראסטאדוס טיירה מיסקלאדה די פיידראס.

לוס בינים׳יסייום די לאס לוב׳ייאס די לה פרימאב׳ירה

לאס לוב׳ייאס דילוס אולטימוס דיאס די אב׳-ריל סאלב׳ארון, פאריסי, לאס ריקולטאס דיל ב׳יראנו דיל פיריקולו דיל קואל איראן מינאזא-דאס אה קאוזה דילה סיקורה פירסיסטייינטי דילוס פרימירוס מיזים די לה אנייאדה. איסטי פיריקולו ב׳יניאה די אג׳ונטארסי אלאס פיירדי-דאס קונסידיראב׳לים דילאס אוב׳יז׳אס קי לה פור-טאליזה דיל אינב׳יירנו קאוזו אין סיירטוס ב׳י-לאייטים אי קי סיריאה אונה קאלאמידאד נו סו-לאמינטי פור לה אגריקולטורה, מאס טאמביין פור טודאס לאס גראנדיס פלאסאס קומירסייא-לים, אה קאוזה דילה אימפוסיב׳ילידאד די פא-גאר אין לה קואל איב׳אן אה טופארסין לוס פאאיזאנוס.

לה ד׳יסקורדייה אין לה קומוניד׳אד' גריגה די פירה

ריזולטה דיל קונטינידו די מי אולטימו אר-טיקולו קי נו סי טראטו די דיסקורדייה אינטרי דוס פארטידוס סי נו קי די אונה מאייורידאד קונ-טרה אונה פיקינייה מינורידאד. איס ב׳ירדאד קי איסטה פיקינייה מינורידאד קומפואיסטה די סי' פאפאדופולוס אי די סי' ייואנידים פריטינדין טיניר קון אילייה 48 קוליגאס, פירו סיגון איל די-אריין «אניקסארטיטוס» לוס 48 נו קירייאנדו טראב׳אזאר קון לוס דוס, סי ריטיראון.

די ריסטו, לוס אקונטיסימיינטוס קי ב׳אמוס אה רילאטאר פרוב׳אן איל ביין פונדאדו די איס-טה אולטימה ב׳ירסייון.

דיאה די שבת, דיזי איל «אניקסארטיטוס» איל רואידו אב׳יאה קורידו אין פירה קי לוס דוס איב׳אן אה פרוסידיר אלה אוקופאסייון די לה אאוטורידאד קומונאל. אילייוס ביסקארון לה אורה קי נו קידאב׳ה נאדה קריסטייאנו אין לה איגליסייה «פאנאייה ליזה». אל דיאה, אירה לאס 5 אי מידייה דילה טארדי קואנדו אפאריסייון לוס דוס ג׳ונטוס קון איל מואטאר, און סירא-ז׳ירו (ג׳ילינג׳ייני) אי דוס אג׳ינטיס די לה פולי-סיאה קי אב׳יאן ליאמאדו לוס דוס קון פרי-טיקסטו קי אין לה אופיסינה (בורו) פואידיאה אב׳יר ריזיסטינסייה אי פרוב׳וקאר איסינאס.

פורטונאטו נאדה די איסטו אקונטיסייו אי לוס אג׳ינטיס דילה פוליסיאה נו איזיירון אוטרו קי דיספארזיר לה ג׳ינטי קי סי אב׳יאה ריקוז׳י-

ון. לי דיש דייירון לוגאר אה און ייאבאקג'י די פאשה איבֿטיס (?) די אבֿריר לה פואירטה דילה אופֿיסינה. פירו נו פודו. אינטונסים אינטירבֿינו איל סיראזירו, איל קואל פֿורסו איל קאדינאדו אי לה פואירטה סי אבֿרייו. לוס דוס אינטרארון. קיידו נו אבֿיאה נינגונו פארה קי לים אינטיגארה טודו איל מאטירייאל דילה סיקריטאריאה, ליאמארון אל נוטארייו די פירה דילאנטרי איל קואל איזייירון און בורדירו אי לו פירמארון ג'ונטוס. איזיירון מיטיר נואיבֿו קאדינאדו, סיראראון לה פואירטה אי סי' פאשה דופולו גוארדו לאס ייאבֿים אין סו אלדיקירה.

נוטים דימאנייאנה, איליוס, סיימפרי אקומפאנייאדוס די אג'ינטים די פוליסיאה, סי ריני ריירון אלה איגליסייה פאנאייה אי אוקופארון טודאס לאס אופֿיסינאס דילה קומונידאד. ריג'פלאסארון דוס טרים אימפליאדוס אי סי מיטייירון אה לאבֿוראר.

סי' פאפאדופולו, קון אונה ליאמאדה קי איזו אין נו דיארייו אל פובליקו גריגו, לי סוליסיטה סו קונקורסו. פירו איל «אניקסארטיטוס» סי בורלה די איל אי לי דיזי: איל פובליקו גריגו איסטה פרונטו אה קונטריבואיר אה טודאס לאס אובראס די לה קומונידאד קואנדו קון ריזולאב די פארטי די פירסונאס קי גוזאן די סו קונפֿיאנסה אי נו די אקילייאס קי לו קאלומנייאן די אנטיפאטריאוטיסמו.

דיאה די נוטים אלאס דוס די דיספואיס דיל מידייו דיאה טרים פארוקייאנוס (מיימברוס די לה קומונידאד) די פירה קי נו פירטינינין אה נינגון פארטידו קומונאל סי פריזינטארון אל בֿאלי אי לי איקספוניירון לה סיטואסיון אנורמאל אין לה קואל סי גייאן אקטואלמינטי דיקדי איל 6 מאייו לוס אבונטוס קומונאלים גריגוס.

איסטוס פארוקייאנוס איקספוזיירון לוס מוטיבֿוס פור לוס קואלים קונסידיראן אה לוס דוס סינייורים קומו נו סיינדו אפטוס פור רידזיר לוס אבונטוס קומונאלים.

איל בֿאלי סינטייו קון אונה אטינסייון פארטיקולאר לאס דיקלאראסייונים קי לי פֿואירון איג'אס אי לים דישו קי סי איסטה אוקופאנדו דילה קואיסטייון אי קי בֿה טומאר לאס מיזוראס קי איל קריאה קונבֿיניינטי.

לוס פארוקייאנוס סי ריטיראראון ריגראסייאנדו אל בֿאלי פור לה בֿינבֿולינסייה קי לים מאניפֿיסטו.

אין סו נומירו די ג'ואיבֿים איל «אניקסארטיטוס» דיזי קי סיגון לוקי אפריגדייו די פירסונאס קי טיינין רילאסייונים קון איל דיארייו מיטאריטאס קי איל פרוגראמה דילוס דוס סירי-
אה די אינגלאטירה אין איל אופֿיסיו פאטרי-
פירה אה פאשה איבֿטים קי סי פרוקלאמה ייאמא איל מיזמו פאטריארקה.

מ. ד. ט.

איקסטיריאור

איל ז'אפון סי איג'ה סובֿרי לה ג'ינה פור דיבֿוראר'לה אי לה ג'ינה ייאמה אה סי סיקורו לה סוסייד'אד' דילאס נאסייונים

סיגון לוס אולטימוס איסקריטוס, אין לה סיבֿדאד די טסינגטאו, אין לה פארטי די לה ג'ינה ייאמאדה מאנצ'וריאה, קי סי טופה אינבֿיל פודיר דיל גובֿירנו נאסייונאליסטה ג'ינו, טגונוס אינזאנטאדוס ג'ינוס קומיטיירון אטאקוס אי דיספואיס. לה מאס פארטי די לאס ביקטימאס פֿואירון ז'אפוניזים. איל גובֿירנו ז'אפוניס קי בושקאבֿה סיימפרי לה אוקאזייון פור אינגראנדיסירסי סובֿרי איסטי פאאיס אי אפרובֿיג'ו די איסטי פריטיקסטו אי אינבֿייו טרופאס אי נאבֿייוס די גירה אה טסינגטאו. איסטימאן אה 50000 איל נומירו דילאס טרופאס ז'אפוניזאס. לאס פֿואירסאס ז'אפוניזאס סיינדו בֿיין אורגאניזאדאס, נו טובֿיירון דיפֿיקולטאד אה אפודיראר'סין דיל גאבֿיירנו אינטירו. לוס נאבֿייוס די גירה בומבארדארון לה סיאודאד די טסינגטאו אי פאריסי קי איסטי בומבארדאמיינטו איזו מאס די מיל מואירטוס אי פירידוס. לוס סולדאדוס ז'אפוניזים קורטארון לה נאריז אי לאס אוריז'אס דיל קומיסארייו לוקאל דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס, פואיס לו פוזילייארון. אביטאנטים סיבֿילים ג'ינוס טינדריאן סידו מאטאדוס סין פרובֿוקאסייון.

איל גובֿירנו נאסייונאליסטה ג'ינו איג'ו גריטוס די אלארמי דייזיינדו לה קאטאסטרופֿה קי לי אריבֿה, לה פודירוזה ארמאדה ז'אפוניזה קי סי איג'ו סובֿרי איל פאאיס פור דיבֿוראר'לו. איל אדיריסו און טילגראמה אלה סוסייאד' דילאס נאסייונים פרוטיסטאנדו קונטרה איסטה אינבֿאזייון ז'אפוניזה אי דימאנדאנדו לה קונבֿוקאסייון אינמידייאטה דיל קונסילייו פורקי סי אוקופי דילה קואיסטייון. איל גובֿירנו די נאנקין סי דיקלארה פרונטו אה סומיטירסי אה טודה מיזורה קי דיקטארה איל קונסילייו די לה סוסייאד' דילאס נאסייונים, בֿיאה קי איל אורדוני אונה אינקואיסטה אינטירנאסייונאל, בֿיאה קי פרונונסיין אונה סינטינסייה די ארביטראז'י.

אבֿוליסייון די לאס קאפיטולאסייונים אין פירסייה

אין לה פירסייה טאמביין, קומו אירה אין טורקייה אי קומו אים אגורה אין סיירטוס פאאיזים מוסולמאנים, איגזיסטה אה איל ריז'ימין אומילייאנטי דילאס קאפיטולאסייונים. לוס איסטראנז'ירוס גוזאבֿאן די מונגוס פריבֿילידז'יוס, קוזה מואי אין קונטרה לה ג'וסטיסייה.

איסטי ריז'ימין בֿייני די סיר אבוליסידו (אנולאדו) אין פירסייה, אימפיסאנדו דיל 1 די מאייו. נינוסייאסייונים סון איג'אס אינטרי איל גובֿירנו די טיהיראן אי לאס פוטינסייאס איסטראנז'יראס טוקאנטי איל פֿוטורו ריז'ימין די סוס סודיטוס אי אבֿליסידוס איניל פאאיס.

לה איקספוזיסייון דילה פרינסה אין קולונייה

און טילגראמה די קולונייה און דאטה די אאייר, ראפורטה איסטו קי סיגי: לה איקספוזיסייון די לה פרינסה פֿואי אבֿיירטה איסטה מאנייאנה און פריזינסייה די לוס ריפריזינטאנטים דיל גובֿירנו דילה קונפֿידיראסייון אלימאנה, די אקילייוס דילה פרוסייה אי די קאזי טודוס לוס איסטאדוס דיל ראייך אי דיל נואיבֿו קונטינינטי. לה סאלה איס אינגאלאנאדה די דראפילים. לה אפֿלואינסה איס מויי גראנדי. לה פארטי לה מאס אימפורטאנטי דילה איקספוזיסייון איס לה סיקסייון מוסטראנדו איל פֿונקסייונאמיינטו דיל סירבֿיסייו די אינפֿורמאסייונים דילוס גראנדים פירייודיקוס קי אפאריסין קאדה דיאה.

ב'ארייד'אד'ים

לאס סיאודאד'ים פ'לוטאנטים

אנטיס דילה גירה בֿינירה אירה אונה מודה אינטרי לאס גראנדים קומפאנייאס די נאבֿיגאסייון די קונסטרואיר בֿאפורים גיגאנטיסקוס די לוקסו, בֿירדאדיראס סיאודאדים פלוטאנטים. אאורה, איסטה מודה א פאסאדו די נואיבֿו. אים אה נה קונקורינסייה קי סי אזין לאס קומפאנייאס, קואל די איליאס פאראגונאלה איל מאס גראנדי אי איל מאס לוקסוזו טראנסאטלאנטיקו. לוס פֿראנסיזים קונסטרויירון ריסיינטימינטי אלגונוס די איסטוס בֿאפורים. לוס איטאלייאנוס ריספונדיירון קון איל «בֿולקאנייה» אי איל «סאטורנייה». לה קומפאנייה אלימאנה האמבורג אמיריקה, בֿייני די נו טורנו די מיטיר אין קונסטרוקסייון און בֿיגאנטי די מאס די 50,000

מונידאדאס. מה לוס אינגליזים נו סי דישארון ספאנטאר. לאס קומפאנייאס «באאיט סטאר לאין» אי «קונאר לאין» סי מיטיירון אלה אובֿרה.

לוקי איי די מאס אינטיריסאנטי אין איסטוס נואיבֿוס טראנסאטלאנטיקוס איס קי איל־ייוס אימפלייאן איל «מאזוט», אונה איספיסייה קיטראן דיל פיטרוליאו, אין לוגאר דיל קארבֿון. נו טיינדו איל אינקונבֿינייינטי דילה פולבֿורינה דיל קארבֿון אי דוטאדוס די טודוס לוס קונפֿורטוס אימאזינאבֿלים. איסטוס בֿאפורים ג׳יגאנטים סון בֿירדאדירוס פאלאסייוס פֿלוטאנטים.

סי אקי אין קואלו קונסיסטי איל פרוגראמה די און דיאה אה בורדו די איסטוס בֿאפורים.

אלאס אוראס 8 דילה מאנייאנה, דוש אי דיזאייונו. אלאס אוראס 9 דיסטריבוסייון דיל קוריאו. די 9 אה 10 קונבֿירסאסייון אי פור אקילוס קי לו דיזיאן, קורריספונדינסייה פור טיליגראפֿיאה סין אילו קון איל קונטינינטי. די לאס 10 אלאס 11 סיגונדו דיזאייונו. לה מאר אגוזה איל אפיטיטי, אנסי איסטי סיגונדו דיזאייונו איס איספיראדו קון דיספאסינסייה.

אלאס אוראס 12 פריסיזאס, איל בֿאפור אזי ריטינייר סו סירינה (ג׳יפֿלייטי). איס איל סינייאל דילה סינה, דיספואיס דילה קומידה פֿומאן איניל אוארטו—פורקי איל בֿאפור טייני און אוארטו. אלאס אוראס 3 דאן אונה ריפריזינטאסייון די גיניול (ריפריזינטאסייון די קוקלאס) פור לוס ג׳יקוס. אלאס 4 טי, קונסירטו. איל דורה הסטה לאס 5, אורה די סינימה. איל «פופי» סיגיי אינמידייאטאמינטי דיספואיס. איל דורה דינאס 7½ אלאס 9.

דיספואיס דילה קומידה אימפיסאן לאס דיסטראקסייונים די נוג׳י: מוזיקה, באייאלי אי באראו אי איסטו אסטה איל אמאניסיר.

מה נו קריאש קי איסטו איס און פרוגראמה איסטריקטו אי אוניפֿורמי. איי אאינדה אוטראס דיסטראקסייונים קומו לאס בֿיזיטאס די קאבינה אין קאבינה, לה טואליטה, לה ג׳ימנאסטיקה, לה איקספוזיסייון די פינטורייה, איל טיניס אי קוזאס די טודו לאס קוררידאס (ייארישיס) די קאבאלייוס קי סי אזין אין אונה סאלה איספיסייאל קון קאבאייוס אאוטומאטיקוס, אי מיסמו אה איסקימיטה מוטואל.

אין פין, סי נו טי פאריש קי איסטי איס סופֿיסיינטי, אג׳ינטיאוס פור קונטינטארוס קי אה בורדו די לוס [illegible] טראנסאטלאנטיקוס איי אקטואלמינטי [illegible] די נאנקאס אי די קאזאס די קו[illegible] [illegible] די ג׳וגייאס, אין קורטו די קואנטו [illegible] נאדר ניס גוסטים לוס מאס דיפֿיסילים אי [illegible] איקסיג׳ינטיקוס.

לה אידוקאסיון פ׳יזיקה דיל קואירפו

נו פואידין קאלקולאר לוס בֿינֿיפֿיסייוס קי רי־זולטאן פור לה סאלוד דיל אומברי דיל איקסירסיסייו מיטודיקו אי ראסייונאל דיל קואירפו, די אקילו קי לייאמאן לה אידוקאסייון פֿיזיקה.

איס אפֿואירה די דודה קי טודוס לוס אורגאנוס די נואיסטרו קואירפו סון פֿורמאדוס, פואיס אינטריטינידוס אי מודיפֿיקאדוס פור איל סולו מובֿימיינטו. סין איל (איל מובֿימיינטו), נו איי בֿידה, קון איל טודו סי אינגראנדיסי אי פרוספירה. איל אומברי פואידי מודילאר איל מיסמו סו טאלייה אי איסטו נו סי אובטייני קי קון איל איקסירסיסייו. לייה סאבֿין קי און אורגאנו סי אטרופֿייה (סי אפלאקה, דיבֿייני קומו מואירטו) לואיגו קי איל קידה די פֿונקסייונאר אי קי, אל קונטראריו, איל אאומינטה די בֿאלור קומו פֿונקסייון קואנדו נו אקסיבֿילאד איס איסיגוראדה.

לה לונג׳ור, לה פֿואירסה אי לה איסטרוקטורה דינוס מוסקולוס דיפינדין אבסולוטאמינטי די לוס מובֿימיינטוס א גוס. סון איסטוס מובֿימיינטוס קי קומאנדאן לאס פֿורמאסייונים די נואיסטרוס אואיסוס אי די נואיסטרוס מוסקולוס קי לייאמאן לה בואינה קארני, לה אינטיריטייזין אי לה פירפֿיקסייון.

דילה פארטי די לאס ארטיקולאסייונים (לוס אואינאקיס דיל קואירפו) איל מובֿימיינטו נו איס מינוס ניסיסארייו. דישאד לאס ארטיקולאסייונים סין איקסירסיסייו, סין מובֿימיינטו, בֿיריש קומו סי פֿורמאן אאיי דורוזונים אין בֿיזים דולוריוזוס. איס פורקי סי ריקוזין אאיי סאלים אי מאטייראס דוראס. לוס גראנדים אורגאנוס אינטירייורים טייינין טאמביין מיניסטיר די מובֿימיינטו. און איסטומאגו אפלאקאדו אי דילאטאדו (אנג׳אדו) דיבֿייני די נואיבֿו איילאסטיקו אי פֿואירטי קון לה ג׳ימנאסטיקה דיל בֿינטרי.

נו איסקאפארימוס סי קיריאמוס אינומיראר לוס מילאגרוס אופיראדוס פור איל מובֿימיינטו. סו רולו, איניל אינטיר מינימיינטו דילה מאקינה הומאנה, איס אינמינסו. באשו לה אינפֿלואינסה דיל מובֿימיינטו, איל אומברי גודרו סי אפלאקה אי איל אומברי דילגאדו סי אינגודרה. איל קוראסון (מויי קולוראדו, לייינו די סאנגרי) פיירדי פֿיקו אה פוקו אקיאה קולור אזולאדה (מור) קי אינדיקה לה דיפֿיקולטאד אין לה סירקולאסייון דילה סאנגרי. לה פירסונה פאלידה גאנה, אל קונטראריו, קולוריס מאס בֿיבֿאס. לוס איקסירסיסייוס פרודוזין סוברי איל אורגאניסמו איפֿיקטוס קונטראריוס, מה סיימפרי בואינוס פור לה סאלוד. די אונה פארטי איליייוס אאומינטאן איל מובֿימיינטו די אסימילאסייון (מיסקלאר אי פוזייונאר איניל קואירפו לאס קומידאס אי לוס אוטרוס אילימינטוס קי אבֿוראן) דילה אוטרה, איל דיסטרויי סייר טוס מאטירייאלים קי נו סון בואינוס פור איל אורגאניסמו. אנסי, איל איקסירסיסייו סי מוסטרה קומו איל בֿירדאדירו ריגולאדור דיל מאנטינימיינטו. און איקסירסיסייו ביין אינטינדידו איס אקיל קי, אונדי אקיל קי סי פורטה ביין, איקואיליברה לוס דוס ריזולטאדוס קונטראריוס, איס טאמביין אקיל קי פרובֿוקה סייה לה אאומינטאסייון סייה לה דימינוסייון דיל פיזגו דיל קואירפו, סיגון לוקי קירין אובטיניר. דיפינדי דילה פֿורמה דיל איקסירסיסייו או פור מיזור דילה פריסטיס. איל מיסמו איקסירסיסייו אינזיקוטאדו קון פריסטיס דיפֿירינטים, פואידי אזיר אאומינטאר או מינגואר איל פיזגו די אונה פירסונה. איפֿיקטואד קאדה דיאה, מיינטראס און מיס, אונה מארג׳ה (קאמינאדה) די 10 קילומיטרוס. בֿוס טינדריש מונג׳ה איספיראנסה די בֿיר אאומינטאר בֿואיסטרו פיזגו. אזיד קאדה דיאה איסטה מיסמה דיסטאנסייה, אין קוריינדו מינג׳ו, דיספואיס די און מיס, בֿוס אבֿלאקארישׁ אינמאנקאבֿלימינטי.

פרופוזיטוס די און בואין אומברי

איי לוגאר די אזיר אה נואיסטרה סיבֿיליזאסייון מונג׳אס ריפרושאס (קישאס). לייו לה טופו סובֿרי טודו מויי רואידוזה.

נואיסטרוס טראבֿירסאמוס איל סיילו אין אבֿייונים קי אזין רואידו. סימיזאנטי אה אקיל די לאס מיטראלייוזאס. נואיסטרוס בֿיאז׳אמוס אין איקספריסים קי אזין רואידו מאס מונג׳ו קי לוס טרואינוס אי לוס טראמבֿואיים איזיירון אואיר אה מאנירה די בואיים פֿורייוזוס. אין לאס קומינאס (קוזינאס) לאבוריוזאס דילאס סיאודאדיס, אימפייגאדוס אי טראבֿאזאדורים סי ריסיינטין דיל קונטינואל רואידו קי לים בֿייני, נו די דיינטרו, מה די אפואירה. קואנדו איליייוס אבֿלאן, איליייוס דיבֿין אלזירלו אה אלטה בוז אי לים איס דיפֿיסיל די קונסינטראר.

טודו רואידו איס אונה פואירסה פירדידה אינוטיל.

לאס מאס גראנדיס פואירסאס די איסטי מונדי סון סילינסייוזאס. אנסי סון לאס פואירסאס דיל סול קי אינונדה קאדה דיאה נואיסטרה פלאניטה די אונה בֿירדאדירה לובֿייה די אורו. איל נו פאריסי סיר מאס פואירטה פור איסטו אי איל נו סי אזי נונקה אואיר. לוס בֿולקאנים אי לוס טיררימוטוס נו סון קי [illegible] אינדיקאסייו-

נים דילה פואירסה אינורמי קי סי טופה באשו לה קוב׳ריטה דילה טיירה. אין לה סולומברה דילה נוג׳י סין רואידו, לה נונה סוליב׳אנטה אינמינסאס מאסאס דילאס מארים אי דילוס אוסיאנוס.

לוס אומברים טיינין סיימפרי לה אימפריסייון קי איל סילינסייו איס לה פואירסה אין ריזירב׳ה. אין טודוס לוס פאאיזים דיל מונדו סיטאן פרוב׳ירב׳יוס סוב׳רי איסטי סוז׳יטו, סיימפרי די אקטואלידאד.

אי מונג׳וס אומברים פוליטיקוס גואדראן מאס די פאלאב׳ראס אין סיראנדו לה בוקה קי אין אזיינדו איליקואינטים דיסקורסוס.

פור ריאליזאר איקונומיאס אי קאלמאר לוס נירב׳יוס פאטיגאדוס, אגאמוס מינוס די רואידו אי טראב׳אז׳ימוס אה ריאליזאר איל סילינסייו אל דירידור די נוזוטרוס.

דיב׳ירסוס

אינזיקוסייונים קאפיטאלים אין קרים אה.— טילינגראפיאן די מוסקובה קי פוזילייארון 4 איקס-פריזידינטי דיל קומיטי סינטראל דילה קרימיאה אינבראהימוב אי סו אב׳ייודאנטי מוסטאפה, אקוזאדוס די אב׳יר פורמאדו קון איל קונקורסו די לה מונידה איסטראנזירה, פארה קי דיספואז׳אן לה קרימיאה מיינטראס מיזיס אינטירוס.

מואירטוס די אמברי אי די סיד.— אין איל דיזיירטו אינטרי באגדאד אי ביירוט טופארון לה קאראב׳אנה פאסאדה אין אוטונוס קונטיניינדו 29 פירסונאס טודאס מואירטאס. איראן פילינגרינוס קי סי פירדיירון אינייל דיזיירטו אי אינייוס מוריירון די סיד אי די אמברי.

לאס הורורים דיל קלו קלוקס קלאן.— לייה סאב׳ין קי איגזיסטי אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה אונה סוסייאדאד סיקריטה קונטאנדו מונג׳וס מילים די מיימברוס. אילייה סי דיריז׳י קונטרה לוס קאטוליקוס, קונטרה לוס ג׳ודייוס אי קונטרה לוס ניגרוס.

אטריבוין אה איסטה סוסייאדאד אקטוס מוי נאב׳אנאדוס קינטה אקטוס קי סי פירמיטירי-אן די דיסקוב׳ריר סוס אקטוס סיקריטוס.

אקטואלמינטי סי ג׳וזגה דילאנטרי לה קורטי די פיטיסבורג און פרוסיסו קינטרה אונה סיקסייון די איסטה אסוסייאסייון. און סיירטו אורלוב׳, קי מורה אגורה אין פיטיסבור פואי ייאמאדו קומו טיסטיגו. איל דיקלארו קי און טיימפו איל אזיאה פארטי די איסטה אסוסייאסייון אי איל איזו לה דיסקריפסייון דיל סופליסייו קי פואי אינפליז׳ידו אה און דיסדיג׳וזו. קונדינאדו פור איל טריבונאל די קלאן, לה ב׳יקטימה פואי ייב׳אדה אה און לוגאר אפארטאדו, אקי, און מיימברו דיל קלאן ב׳ירטייו סוב׳רי איל קונדינאדו אזייטי די פיטרוליאו אי מיטייו איל פואיגו אל דיסדיג׳וזו. די 300 אה 400 אומברים דיל קו קלוקס אסיסטיאן אה איסטה איגזיקוסייון אין קאנטאנדו קאנטיגאס.

די אקי די אלייה

לה בוס קי ב׳ייני דיל סיילו.— און קוב׳ראדור די טאקסאס די בודאפישט, אב׳יינדוסי ייב׳אדו 400 ליראס איסטירלינאס, אב׳יאה דיספאריסידו.

איל איראה אין סיגורידאד אין און אוטיל די קאמפאנייה אי סי קריאיאה אל אבריגו די טודו פירסיגימיינטו. מאס איל אוטילייירו אב׳יאה אינסטאלאדו און פוסטו די טילימון סין איליו. און דיאה קי איל לאדרון דיזירב׳ה סין רימורסו אונה סינה איקסילינטי, איל אלטו-אב׳לאדור טרושו נוב׳יאדים די לה קאפיטאל אי, אינטרי אילייאס, לה דיסקריפסייון איגזאקטה דיל קוב׳ראדור אינפידיל קי לה פוליסיאה בושקאב׳ה.

איל לאדרון, אין אוייינדו אקסי אונה בוס מיסטירייוזה קי דאב׳ה קון לוס מאס ג׳יקוס דיטאייוס סו סינייאלאמיינטו, ריסינטייו אונה טאל אימפריסייון די איסטרימיסימיינטו קי איל אזיטו לה נוג׳י אינטירה אינטרי איל סואב׳ידייו אי איל אינטיריגאמיינטו.

פינאלמינטי איל סי אינטריגו אה ג׳וסטיסייה.

איל פאטרון פירפיקטו.— לה אסוסייאסייון דילאס דאקטילוגראפאס דילוס איסטאדוס אונידוס אב׳ריו אונה אינקואיסטה אינטרי סוס מיימברוס אפין די דיטירמינאר קואל, איל פונטו די ב׳יסטה די לוס אימפייגאדוס, איל מודיל דילוס פאטרונים אי קואלים סון סוס קואלידאדים.

אים איל פרינסיפי די אונה קומפאנייה די איליקטריסידאד קי ב׳ינו אלה קאב׳יסירה די ליסטה קון סיין פונטוס סוב׳רי איל סיגוואינטי; אי הקי קואלים סון סוס מיריטוס:

איל אריב׳ה סיימפרי אין לה אורה פיקסאדה, מאס נו פרוטיסטה סי סו דאקטילו איס און פוקו אין ריטארדו.

איל ריספונדי איל מיסמו אל טילימון;

איל סי ב׳יסטי ביין אי נו פומה מאס סיגארוס.

איל נו ג׳ורה;

איל נו דימאנדה אה סו דאקטילו די אב׳לאר מינטירה אין ריספונדיינדו קי איל סאלייו קואנדו איל איסטה אאיי.

איל נו סי סיינטי נונקה, אינייל מומינטו די סירראר איל אופיסייו, קי לי ריספואינדי קארטאס פור דיקטאר.

איל נו דיזי נאדה קואנדו אזין סיירטאס מודיפיקאסייונים אה לו קי איל דיקטה.

איל נו סי קישה נונקה די נו סיר אינטינדידו.

טאלאס קואלידאדים קי איגזיז׳ין די און פאטרון, קואנטוס אימפייגאדוס....

און סאב׳ייו אינגלים קי קונוסי 179 לינגואס אי 544 דיאליקטוס.— מאנדאן די לונדרים קי סיר ז׳ורז׳ גריירסון ב׳ייני די אקאב׳אר סו מונומינטאל דיקסייונארייו אין 11 בולומינים דילאס 179 לינגואס אי 544 דיאליקטוס אב׳לאדוס אין לאס אינדיאס.

איסטי אימינינטי לינגואיסטה פואידי אה פונדו 180 לינגואס אי 480 דיאליקטוס.

אלה אטינסייון דילוס ב'ינדידורים די איספיריטואוזוס

די לה דיריקסייון ג'ינירה דיל מונופולו די לוס איספיריטואוזוס אי די לוס ליקורים די קונסטאנטינופלה:

איס רוגאדו אה לה קונפאנייאס דילוס אינטיריסאדוס קי איל טיימפו דיל רינובלאמיינטו די לה פרימירה פארטידה דיל פירמיסו די בינדידה די לה אנייאדה 1928 אבייינדוסי איספיראדו, טודוס לוס בינדידורים די איספיריטואוזוס, אין גינירה, סיאה אין רידומאס סירראדאס או אין קופאס, דיבין אדריסארסין פירסונאלמינטי אסטה לה טאדרי דיל 29 מאייו אלה דיריקסייון ג'ינירה דיל מונופולו דילוס ביבראז'יס איספיריטואוזוס די קונסטאנטינופלה, אין גאלאטה קולה-בינדיג'ילאר חאן טראיינדו און פאסיל אימפרימידו די דימאנדה קון און טימברו די 10 גרושים אנסי קי איל ב'ייז'ו פירמיסו פור טרוקארלו קון איל נואיבו.

איסטי איס איל דינטיפ'ריסייו קי איזו איל טורנו דיל מונדו אי גאנו אין קאד'ה פאאיס איל פרימיר לוגאר

איל אודול, אי סולאמינטי איל אודול, פוסידי לה פרופריאידאד איקסיפסייונאל די אימפריניאר לוס ליקידוס דילו באזיאו די לה בוקה אי די ביזיטירלוס די אונה קוביירטה אנטיסיפטיקה די לה קואל לה אקסייון אינירז'יקה פרוטיז'ה לה בוקה קון אונה פירפיקטה איפיקאסידאד, קונטרה טודאס לאס אינפלואינסאס דאנייוזאס, מונ-צ'אס אוראס דיספואים דיל אימפליאו.

איס איסטה אקסייון פירסיסטינטי קי דה אלאס פירסונאס אוזאנדו און אוזו די קאדה דיאה דיל אודול, לה סירטידומברי אבסולוטה די טי-ניר לה בוקה קונסטאנטימינטי פרוטיז'ידה קונ-טרה לוס מאליס קי איקזירסאן סוס אקסייון דיסטרוקטיבה סוברי לוס דיינטיס קי מינאזאן אנסי לה סאלוד.

אינאס קואנטאס גוטאס אין און פוקו די אגואה בסטאן אה דאר אלה בוקה אונה אימ-פריסייון די פריסקור דיליסייוזה אי אה פורי-פיקאר פירפיקטאמינטי לוס דיינטיס.

אודול איס אין בינדידה אין טודאס לאס פארמאסיאס, דרו-גירייאס אי פירפומיריאס אל פריסייו די ליר'ס 1.25.



גירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש — מיירקולים 19 אייר 5688 — 9 די מאייו 1928 — נומירו 59

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר האן
סיש מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טילפ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אים מויי טריסטי

קי נוס טופימוס אין לה ניסיסידאד, מויי פ'ריקואינטימינטי, די אזיר ליאמאדה אלה קונסיינסייה אי אה דיגנידאד די סיירטוס אבונאדוס איניל איסטראנז'ירו פורקי אילייוס קומפלאן סוס דיב'יר די אונור אי נוס אינב'יאן איל מונטאנטי קי נוס אים דיב'ידו פור סוס סוסקריפסייון אה נואיסטרו פירייודיקו. מיינטראס קי די אונה פארטי נוזוטרוס גאסטאמוס איספ'ואירסוס אי מונידה פור רינדיר נואיסטרה פובליקאסייון אוטיל אי אגראדאב'לי, אי אינב'יאמוס נואיסטרו פירייודיקו אסטה איל דומיסילייו ד ל אבונאדו, איסטי אולטימו, דילה אוטרה פארטי, פירסיסטי אה נו ריספונדיר אה נואיסטראס קארטאס אי אולב'ידה קי נו אים גוסטו אי דינייו די אזיר סופ'ריר אובראדורים אוניסטים קי לי איזיירון אונור די פ'יאר'סין אה סו פרומיסה אי לי סייר'בין איל ג'ורנאל קי לים קוסטה טאנטה פינה אי טאנטוס סאקריפ'יסיוס.

אים מויי טריסטי!

רוגאמוס פארט קולארמינטי אה נואיסטרוס אבונאדוס די לונדריס, די נואיב'ה-יורק, די לוס אנז'ילוס אי די רודיזייה, כי סון אין גראנדי ריטארדו די אזיר סוס דיב'יר אי רי אינב'יארנוס לוקי נוס אים דיב'ידו.

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

סיר אלפ'ריד מונד סירה א ליב'אד'ו אל ראנגו די לורד

איסקריב'ין די לונדריס קי אלה אוקאזיון דיל אניב'ירסאריו די נאסימיינטו די סו מאז'יסטאד איל ריי ז'ורז' די אינגלאטירה, נואיסטרו אימינינטי קוריליג'יונאריו סיר אלפ'ריד מונד, אקטואלמינטי מיימברו דילה קאמארה דילוס קומונים, סירה איליב'אדו אלה דיגנידאד די לורד.

סיר אלפ'ריד מונד איס אונה איסטרילייה די פרימירה גראנדיזה איניל סיילו דיל ז'ודאאיסמו בריטאניקו. איל קונטה אוי אינטרי לוס מאס ריקוס דיל אימפירייו אי ג'וגה און רולו די פרימיר אורדין אין לה אקטיב'ידאד איקונומיקה די סו פאאיס. איל סי אוקופה פרינסיפאלמינטי די לה אינדוסטריאה קימיקה אי דיריז'י פאבריקאס מויי פודירוזאס. אין איסטוס אולטימוס טיימפוס סי פורמו אין אינגלאטירה, באשו לה פריסידינסייה די סיר אלפ'ריד מונד, און קונסורסייום או סינדיקאטו די גראנדיס קאפיטאליסטאס פור אינקוראז'אר סיירטאס אינדוסטריאס אין מונג'וס פאאיזים. איל קאפיטאל נומינאל די איסטי קונסורסייום סירה די 500 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. און פרימיר ב'ירסאמיינטו פואי איג'ו די 55 מילייונים די ליר'סט'.

לוס נואיב'וס אופ'יסייוס די סיר אלפ'ריד מונד קונסטרואידוס אולטימאמינטי קוסטארון לה באגאטילה די און מילייון די ליראס איסטירלינאס.

סיר אלפ'ריד מונד איס און ליונינטו פ'ירב'ינטי אי איל ב'יז'יטו אולטימאמינטי לה פאליסטינה.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנום דילום קואלים 200 די פאר'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אלימאנייה

לה אורגאניזאסייון דיל ז'ודאאיסמו פרוסייאנו

אי אונום קואנטום דיאם טובו לוגאר אין בירלין אונה קונפ'ירינסייה דילה אוניון ד'לאם קומוניד'אדים ג'ודיאם די פרוסייה.

סוב'רי לאם 950 קומוניד'אדים קי איגזיסטין אין פרוסייה, קאזי 700 אזין פארטי דילה אוניון. 56 סון אפילייאדאם אין מיסמו טיימפו אה אונה אוטרה אוניון די קאראקטיר איס-טריקטאמינטי אורטודוקסו ; 152 קומוניד'אדים ריסיב'יירון סובסידייום (סוקורסו אין מונידה) די לה אוניון. איל איסטאדו פרוסייאנו אינסקרי-ב'ייו א ניל בודג'יטו 200,000 מארקאם פור לום טראטאמיינטום דילום רבנים, מיינטראם קי לום דום אוטרום קריסטייאנום (פרוטיסטאנטי אי קא-טוליקו) ריסיב'ין 60 מילייונים די מארקאם.

לה פרינסיפאל קואיסטיון, אל אורדין דיל דיאה אין איסטה קונפ'ירינסייה, אירה לה אדופ-סייון די און פרוייקטו די ליי סוב'רי איל קולטו איסראאיליטה קי דיב'י סיר סומיטידו אל גוב'ירנו, פור ריאמפלאסאר לה ליי ב'ייז'ה דיל 1847. איל איסטאדו פרוסייאנו אים דיספואיסטו אה אזיר ב'וטאר איסטה ליי פור סו קאמארה, סי לום ג'ודיום סי מיטין די אקואירדו. נינגוסייאסייונים בון אין בואינה ב'יאה קון לה אוניון אורטו-דוקסה קי טייני סו סידייו אין האלב'ירסטאדט אי קי קירי טיניר סו איסטאטוטו אינדיפינדיינטי. איניל סינו מיסמו די לה אוניון די בירלין די-פ'ירינסייאם איגזיסטין אינטרי לאם טרים פראנק-סייונים: קונסירב'אטורים, ליב'יראלים אי ציוניס-טאם. איסטום אולטימום אינסיסטיאן סוב'רי טודו פור לה איגואלדאד די לום ג'ודייום איסטראנ-ז'ירום קון לום ג'ודייום פרוסייאנום.

גראסייאם אה קונסיסייונים איג'אם די פארטי לה פארטי, און אקואירדו פואי ריאליזאדו. לום איסטראנז'ירום קירן איליקטורים אי איליז'יב'לים. טודה קומוניד'אד סירה אוב'ליגאדה די אפילייאר-סי אה אונה אוניון. טודו איסראאיליטה אזי פארטי דילה קומוניד'אד (אה מינום קי איל נו אגה אין לאם פ'ורמאם ליגאלים אונה דיקלא-ראסייון די נו אפארטיניסיר אה נינגונה ריליז'יון); לום איסראאיליטאם קי נו קיריאן אפארטיניסיר אלה קומוניד'אד לוקאל לייאמאדה טירריטורייאל (פור איסימפלו סי ליב'יראלים סי איספאנטאן קי לום ציוניסטאם נו טינגאן לה מאייורידאד או אל קונטראריו) פואידראן פ'ורמאר אונה קומו-נידאד קי לייב'ארה איל נומברי די פירסונאל, אה קונדיסייון קי לאם טאקסאם קולטואלים קי קוב'רארה איסטה קומוניד'אד נו סיאן אינפ'יריורים אה אקיאם דילה קומוניד'אד טירריטורייאל.

פאריסטינה

לאם אוב'ראם די נפתלי הירטס אימביר

און קומיטי ב'ייני די פ'ורמארסי אין פאליס-טינה באשו לה פריסידינסייה דיל פואיטה ביא-ליק פור לה פובליקאסייון די לאם אוב'ראם די נפתלי הירטס אימביר, איל אאוטור דיל הימנו ציוניסטה התקוה, אלה אוקאזייון דיל קינזין א-ניב'ירסארייו די לה קריאסייון די איסטי הימנו.

איל בארון אידמונד די רוטשילד קונסינטייו אה פונטו לום גאסטים די איסטה פובליקאסייון.

אימביר נאסייו אין זלוזוב' (גאליסייה) איניל 1856. ב'יאז'ירו פאסייונאדו פור סו נאטורה, איל ב'יז'יטו נומירוזום פאאיזים אי טירמינו סום דיאם אין אמיריקה איניל 1916. דוראנטי סו איסטאנסייה אין אינגלאטירה, איל קולאבורו קון איל דיפ'ונטו איסקריטור ישראל זאנגב'יל.

אימביר אים איל אאוטור די מונג'ום ליב'רום דילום קואלים לום מאם סיליברים סון: «לום טריזורום דילום דום מונדום», «היסטורייה דיל ביזירו די אורו», «לה לייאב'י די לה סיינסייה מיסטיקה» «ברקאי».

איסטאנדו אין פאליסטינה, אימביר קריאו מונג'ום קאנטים פופולארים. איל הימנו «התקוה» דאטה דיל 1913; איל פואי מיטידו אין מוזיקה פור איל קומפוזיטור סאנרי רוזאטו.

איל נואיב'ו פריסידינטי דילה פ'ידיראסייון די לאם קומוניד'אד'ים ג'וד'יאם אין הונגאריאה

בודאפישט.—איל בארון אדולף הואניר ב'ייני די סיר איסקוז'ידו פריסידינטי דילה פ'ידיראסייון דילאם קומוניד'אדים ג'ודיאם אין הונגאריאה.

אין רינגראסייאנדו פור סו איליקסייון, איל בארון קואניר פרונונסייו און דיסקורסו סינייא-לאנדו איל פרוגראמה די סו פ'וטורה אקטיב'ידאד.

«לום ג'ודייום הונגארייזים, דישו איל, טראב'יר-סארון מיינטראם איסטום אולטימום אנייום, און פירייודו דיפ'יסיל. נואיסטרום דיב'ימום קונסינטראר טודאם נואיסטראם פ'ואירסאם פור אריב'אר אה סאלב'אר די נואב'ו נואיסטרום דיריג'ום ריליז'יו-זום. ייו מי דיקלארו פ'יירו די סיר און ג'ו-דייו הונגארו אי הונגארים די ריליז'יון ג'ו-דיאה. נואיסטרום דיב'ימום ריקונוסיר די אב'יר נינ-ג'ידו אין לום אולטימום טיימפום איל זודא-איסמו. אין איסטה קאזה סולימני, נואיסטרום פרומיטימום די סיר מיז'ורים ג'ודייום די לוקי נו לו פואימום אנטים אגורה. איל מומינטו ב'ינו פור ריז'יניראר נואיסטרה ב'ידה ריליז'ייוזה. מי אולטימה טאריאה סירה די פריפאראר אונה נו-איב'ה קונסטיטוסייון די נואיסטרה קומוניד'אד ריליז'ייוזה.

לה דיסטריבוסייון די לום פ'ונדום פובליקום סירה מודיפ'יקאדה, לה פינסייון די לום רבנים אי דילום פ'ונקסייונארייום קומונאלים דיב'י סיר אסיגוראדה. אין פ'ין, אים מיניסטיר פריב'אר די מיז'וראר לאם רילאסייונים קון לה קומוניד'אד ג'ודיאה אורטודוקסה».

לה אולטימה ב'ולונטאד' דיל פרופ'יסור הז'ולאנסקי

איסקריב'ין די ירושלים: איל פרופ'יסור דזו-לאנסקי, איל פאמוזו סירוז'אנו קי ב'ייני די מו-ריר אקי, איזו ליגאדו די סו קואירפו אלה פא-קולטאד די מידיסינה דילה אוניב'ירסידאד היב'-ראאיקה איניל אינטיריסו דילה סיינסייה.

סיגון לה אולטימה ב'ולונטאד דיל דיפ'ונטו פרופ'יסור, נינגונו די סום אואיסום נו דיב'י סאליר דילה פאליסטינה סוטו פינה די סיר דיזירי-דאדו.

פ'ראנסייה

איל קומיטי די בינים'יזינסייה איסראאיליטה די פאריס

איל קומיטי די בינים'יזינסייה איסראאיליטה די פאריס פובליקו לה סימאנה פאסאדה אונה לייאמאדה, לייב'אנדו אינטרי אוטראם לאם פ'ירמאם דיל בארון אידמונד די רוטשילד, פרי-

סידינטי, אי דיל נאסיון ג'ונג אנדרי די רוטשילד, סיקריטארייו.

לה ליאונה דיזי קי איל בודג'יטו דילה אוב'רה פור לה אנייאדה 1928 סי אליב'ה אה דוס מילייונים די פראנקוס.

איס אינטירישאנטי די ריליב'אר לוס פרינסיפאלים קאפיטולוס דילוס גאסטים:

1, — אלייודה מינסואל או טרימיסטריאל אלאס פאמילייאס אינידיטאס, אלוס פוב'רים אינקריטוס, סוקורוס די אלקילארים (קיראס), דיסטריבוסייונים אורדינארייאס אי קוטידייאנאס, ב'יסטימיינטאס, 900,000 פראנקוס.

2 ספיטאל: פור אינביאר אה לה קאמפאנייה אלגונוס אינפירמוס, סוב'רי טודו טובירקולוזוס די דיב'ירסוס גראדוס, 200,000 פראנקוס.

3 סירב'יסייו די היג'ייני אי סירב'יסייו מידיקאל: 50000 פראנקוס.

4 סוקורוס אלאס פארידאס, פאשאדוראס אי אליג'אמיינטו: 100,000 פראנקוס.

5 אוב'רה איקונומיקו, קונטריבוסייון אה לאס ג'יקאס לוקאנדאס איסקולארייאס: 200,000 פראנקוס.

6 ב'יב'דאס אי אואירפאנוס די גירה: 30000 פראנקוס.

7 פאגאמיינטו די דיב'ירסאס פונדאסייונים אי דונאס: 140,000 פראנקוס.

אינדיספארטי די איסטוס גאסטים — אי לוס מאס אימפורטאנטים בולאמינטי פואירון אינומירארוס — איס מינסטיר קונטאר איל סירב'יסייו די לוס פריסטימוס גראטואיטוס, לוס סוקורוס אלוס סין טראב'אז'ו, לוס גאסטים פור אינביאר אלגונוס אימיגראדוס פוב'רים אה סוס פאטריאה, איט'ס.

איל בודג'יטו דיל קומיטי, דיזי לה ליאונה, דיב'ריאה סיר די 4 מילייונים, טאנטו סון נומירוזוס אקיאוס אירמאנוס קי טייינין מיניסטיר די סיר סוקורידוס.

איל סינאד"ו פ'ראנסים קומאנדה ריטראטוס אה און פינטור ג'ודייו

קוב'רי לה פרופוזיסייון די ס' אנאטול די מונזי, איל סינאדו פראנסים קארגו אל פינטור ג'ודייו ליאופולד גוטליב, אוריג'ינארייו די גאליסיאה, די איג'יקוטאר לוס ריטראטוס די און סיירטו נומירו די פירסונאליד'אדים פראנסיזאס. אינטרי איסטאס פיגוראן: סינייורים פואנקארי, בריאנד, היריו, פול בונקור, פינליב'י, האנרי די ז'וב'ינל, ז'ורז' קלימאנסו, מאדאם קורי אי נואיסטרוס קוריליג'ייונארייוס, האנרי ב'ירגסון (איל גראנדי פילוסופו, מיימברו די לה אקאדימיאה פראנסיזה) אי ביטרואין (איל גראנדי אינדוסטריאל די אאוטומוביליס).

און גראנדי אידיטור די אלטים די פאריס סי פרופוזי די אידיטאר און אלבום די לוקסו קונטיינינדו לאס ריפרודוקסייונים די לוס ריטראטוס קי ב'ה אזיר גוטליב.

רוסיאה

איל אנטיסימיטיסמו אין רוסיאה.— און ג'ודייו סי סואיסידה אין סיגיידה די לאס פירסיקוסייונים

מוסקוב'ה.— נו פודיינדו סופורטאר מאס לאס פירסיקוסייונים אנטיסימיטיקאס, און אינספיקטור דיל טראב'אז'ו, בוז'ב'ורקי, ג'ודייו די סעמאו-בילנק, סי סואיסידייו. איל אינספיקטור ג'ינירל מידב'ידייף, קי איזו סופריר מונג'ו אל דיסדיג'אדו סואיסידאדו, פואי אריסטאדו.

לה אינקואיסטה איסטאבליסייו לוס איג'וס סיגיינטים: בוז'ב'ירקי, קי איירה און אומברי מויי אוניסטו, אב'יאה קונסטאטאדו אבוזוס אין לה אוזינה «איל דראפיל קולוראדו» אי אב'יאה ריקלאמאדו לה ריאורגאניזאסייון אינטירה דיל טראב'אז'ו. מידב'ידייף, דיסקונטינטי די לאס ריב'ילאסייונים די בוז'ב'ירקי, אב'יאה אב'ייירטו קונטרה איל אונה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה קי לו אפריטו מונג'ו אסטה קי לו איזו דיסידיר אה מיטיר פין אה סוס דיאס. בוז'ב'ירקי פואי טופאדו אינפורקאדו, טיניינדו אין לה מאנו לה קארטה סיגיינטי: לה ראזון די מי סואיסידייו איס קי נו איס פירמיטידו די סיר אוניסטו.

קונדינאסיון אה מוארטי די און פוגרומיסטה

איסקריב'ין די מוסקוב'ה:— אין ב'ירקים ב'ייני די טירמינארסי איל פרוסיסו דיל איקס-קולוניל ב'ולינסקי, אקוזאדו די אב'יר אורגאניזאדו פוגרומים. טיסטיגוס אפירמארון קי איניל קורסו די איסטוס פוגרומים, אונה ביזה ג'ודיאה פואי ב'יולאדה דילאנטרי די סו פאדרי אל קואל, דיספואיס, קריב'ארון לוס אוז'וס. און גראן נומירו די סיגוס סימיז'אנטים פואירון ראפורטאדוס פור לוס טיסטיגוס.

ב'ולינסקי פואי קונדינאדו אה לה פינה די מואירטי.

קואטרו באנקיירוס ג'ודייוס קונדינאדוס אה מואירטי אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה

מוסקוב'ה.— אינטרי לוס סייס באנקיירוס, דיריקטורים די קאשאס די פריסטימו, קונדינאדוס אה מואירטי אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה פור אב'יר איג'ו אופיראסייונים איליגאלים, סי טופאן קואטרו ג'ודייוס: גורינג, קיסין, פאטריר אי ב'איסנבירג. לה סינטינסייה איס דיפיניטיב'ה סין דיריג'ו די אפילאסייון. אלגונוס אוטרוס נוב'ייוס, איסקאפאדוס איניל מיסמו איג'ו, סון קונדינאדוס אה סינקו אנייוס אי אה דייס אנייוס די פריזייון.

איל פרוסיסו דורו 23 דיאס.

לה ריקולטה די מונג'אס קולוניאס ג'ודיאס אין רוסיאה דיסטרואידה פור לאס לוב'ייאס אי לה נייב'י

לאס אורגאניזאסייונים ג'ודיאס: יק'א, «אורט» אי «טול» פואירון אינפורמאדאס פור טילינגראמאס קי און גראן נומירו די פאראמאס (ג'יב'טליקים) ג'ודיאס אין ב'ולהיניאה, אין פודוליאה אי אין און דיסטריטו די ב'ילנה, סון דאנייאדאס פור לה טימפיסטה די נייב'י קי סי אבאטייו אין איסטאס ריב'ייונים מיינטראס לה סימאנה פאסאדה. לה סיטואסייון די לוס קולונוס ג'ודייוס איס איקסטרימאמינטי דיפיסיל. לאס דיג'אס אורגאניזאסייונים סי פרופוזין די קונב'וקאר די אורז'ינסה אונה קונפירינסייה די סוס ריפריזינטאנטים, אפין די דיליב'ירר סוב'רי לאס מיזוראס אה טומאר פור אלייודאר לוס סיניסטראדוס.

סיגון לו קי איסקריב'ין די מוסקוב'ה, 75 פור סיין דילה ריקולטה אין לאס קולוניאס ג'ודיאס באשו לה אדמיניסטראסייון דילה אורגאניזאסייון «אורט» אי דיל אגרו-ג'וינט איס דיסטרואידה פור לאס לוב'ייאס פריקואינטים אי קי קונטינואן סיימפרי. סי איספאנטאן קי טודה לה ריקולטה נו סיאה פירדידה.

לוס ג'ודייוס אין לוס איסטאדוס אונידוס

און איסקריטור די ב'אלור, סי' אנדרי סיאיגפריד, פובליקו אינפיאמינטי און אינטיריסאנטי ליב'רו טיטולאדו: «לוס איסטאדוס אונידוס די אוי». איל אאוטור בושקה אה איקספליקאר לוס פאקטורים די דיפירינטיס קואליד'אדים קי טראנספורמארון לה טיירה קלאסיקה דיל ליב'יראליסמו, איל גראנדי אוילו דילוס אימיגראנטים, דיל פאאיס אונדי אירמוליסייירון לאס אידיאס ג'ינירוזאס דילוס פראנקלין, דילוס ואשינגטון אי דילוס ג'יפירסון, קי איס לה דיפוזניקס דילוס איסטאדוס דילה אמיריקה דיל נורטי.

סוב׳רי איל טירינו דילוס איג׳וס, איל ג׳ודייו איס און רידוטאב׳לי ריב׳אל קי, אין סו סינו קומירסייאל, לה אונה אונה אמביסייון פאסייונא-דה. סו אקטיב׳ידאד איס אימפריסייונאנטי אין נואיב׳ה-יורק אונדי איל ריפריזינטה איל טיר-סייו די לה פופולאסייון אי אונדי איל אובליגה אל אמיריקאנו, קון איל סיין פור סיין אה אמא-טיניר סו פרופייו איספואירסו איניל מאס אלטו גראדו.

סו סופיריורידאד סי מוסטרה מאס מונג׳ו, סיגון סי׳ סיאיגפריד, איניל אורדין אינטיליק-טואל, די אונדי נוסיין אה אליסארנו. מיינ-טראס קי סו קוליגה אמיריקאנו פריפ׳ירה איל ספורט (איקסירסיסייוס פ׳יזיקוס), איל ג׳ודייו סי קונסומי סוב׳רי לוס ליב׳רוס סירייוס די סייג׳-סייה, די סוסייולוז׳יאה, די מיטאפ׳יזיקה. לי רי-פרושאן לה ב׳יב׳יס די סו אינטיליז׳ינסה אי, מאס מונג׳ו, איל אוזו קי איל אזי די איליה. פורקי איסטה אינטיליז׳ינסה נו פואידין דומינארלה ני מיסמו דיסיפלינארלה. איסטה אינטיליז׳ינסה ב׳יב׳ה דיל ג׳ודייו מיטי טודו אין קואיסטייון. איליה סוליב׳אנטה מונג׳אס קואיסטייונים פוליטיקאס ריליז׳יוזאס אי סוסייאלים. איסטו נו ב׳ה די אקואירדו קון איל איספיריטו סימפלי אי מיטודיקו דילה מאיורידאד פרוטיסטאנטי אי אנגלו-סאק-סונה קי איס אביטואדה אל אורדין, אל מיטודו. אינטיראמינטי אוטרו איס איל איספיריטו דיל ג׳ודייו. איל איס נו קונפ׳ורמיסטה, אינטיליקטו-אלמינטי ריב׳ולוסייונאריו. פ׳ואירטי דיל איס-פיריטו די לה ביבליאה אי די סו פרוספירי-דאד איקונומיקה, איל אמיריקאנו איס און אופ-טימיסטה דיל קאפיטאליזמו (אונה סיקטה דיל פרו-טיסטאנטיסמו אלה קואל אפארטיינין לה מא-יורידאד דילוס אמיריקאנוס אי דילוס אינגלי-זים) מיזמו, איל רונג׳ו לאס פארטים דוראס אי אמארגאס. סו ריאלידאד מאטירייאל ריליב׳ה סו מוראל. איל פריזינטי לי טראאי טאנטאס סא-טיספ׳אקסייונים קי איל נו סי קוידה דיל פור-ב׳יניר. איל איס קאלמו אי אליגרי, אין סאליינ-דו דילה בורסה אי ב׳ה קאנטאנדו סין פינסאר אה נאדה.

איל ג׳ודייו איס מילאנקוליקו אי אינקייטו; מיזמו קואנדו איל ריאוסי פירסונאלמינטי, איל ב׳ייב׳ה אין סי לאס טריסטיזאס די סו איסטו-רייה אי לאס אומילייאסייונים די אונה ראסה אופרימידה מיינטראס מונג׳וס סיגלוס. איל פרי-זינטי נו קונטייני באסטאנטי די פ׳יליסידאד פור דיב׳ירטירלו דילאס איספיראנסאס פ׳וטוראס אי סאלב׳ארלו די לה טריסטיזה דיל פאסאדו. איל ג׳ודייו איס פיסימיסטה די איג׳ו סי נו די נא-סימיינטו. סו פיסימיזמו נו איס קומו אקיל די איוב, איג׳ו די ריזינייאסייון. מויי אידיאליסטה פור קונטינטארסי די לו ריאל, קירי דיזיר די לו פוקו, איל איספירה סיימפרי אה לו מיז׳ור מה סי סו סואינייו סי סוליי און ב׳יזים, איל איס טאמביין, מונג׳אס ב׳יזים, ריז׳ינירדור דיל פרו-גריסו.

איל ייאנקי (איל אמיריקאנו אינדיז׳ינו) נו פיירדי איל טיימפו אין סינייאר; איל גוסטה פוקו איל איספיריטו די קאבאלה אי נו קריאי קי אלה אקסייון. סון דוס טיפוס מוראלים מויי די-פ׳ירינטים איל אונו דיל אוטרו.

מה לה דיב׳ירסידאד אינג׳ינדרה סיימפרי לה אבוריסייון? איסטוס דוס איספ׳ואירסוס דיסטינק-טוס די הומאנידאד סון קונדינאדוס אה און פ׳ואירטי אנטאגוניסמו (קונפ׳ליקטו, אפיטיסטאד)? איל אאוטור דיל ליב׳רו, סי׳ סיאיגפריד פא-ריסי קריאירלו.

איל רולו די ישראל אין לה דיפ׳ינסה דילה סיב׳יליזאסיון

ייה סאב׳ין קי אגיזינטי איניל סינו די לה קומונידאד איסראאיליטה די פאריס אונה סו-סייאדאד קונוסידה קון איל נומברי די «שמע ישראל» קי טייני פור אוב׳זיטו די איספאנדיר אינטרי לאס מאסאס ג׳ודיאס דיל פאאיס לה איסטורייה אי לאס קונוסינסייאס ג׳ודיאס. אי-אורגאניזה מויי פ׳ריקואינטימינטי קונפ׳ירינסייאס מויי אינטיריסאנטיס.

אולטימאמינטי, סי׳ לואי מאיינארד, און אומ-ברי די ליטראס, אמיגו די ג׳ודייוס, איזו אין לה סאלה דילה סוסייאדאד שמע ישראל, אונה קונ-פ׳ירינסייה סוב׳רי איל רולו די ישראל אין לה דיפ׳ינסה דילה סיב׳יליזאסיון. ראפורטאמוס אקי אלגונוס פאסאז׳ים קי נוס פאריסין אינטירי-סאנטיס.

סי׳ מאיינארד טופה קי לה סיב׳יליזאסיון מונ-דייאל איסטה אין פיריקולו אי איל סיטה או-פינייונים די ז׳אפוניזים, די ג׳ינוס אי אינדייא-נוס סיב׳ילים, אופינייונים סימיז׳אנטיס אה א-קיאס דיל סאב׳יו ג׳ודייו ראטינאאו קי דיש׳ו: «לה נוג׳י קאאי סוב׳רי לה איאורופה אי נו איס סין אונה הורריב׳לי מיאנקוניאה קי אומברים קומו נוזוטרוס קון סוס פאסאדו, סוס פריז׳ואיסייוס, סוס טראדיסייונים סי דיטורנאן דיל אוקסידינטי:

« ישראל, דיזי סי׳ מאיינארד. דיב׳י סיר איל מידייאטור אינטרי איל אוקסידינטי אי איל או-ריינטי פור סאלב׳אר לה סיב׳יליזאסיון. איל רולו די ישראל איס ניטו. איל פואידי קונפ׳רונטאר לוס דוס פינסאמיינטוס. איס און ג׳ודייו, זא-מינהוף (איל אינב׳ינטאדור דילה לינגואה אוני-ב׳ירסאל «איל איספיראנטו») קי טופו איל אינס-טרומינטו פירמיטיינדו אלוס אומבריס די אינ-טינדירסין. לה אסימילאסייון נו פואידו אזיר דיס-פאריסיר לאס ב׳ייז׳יאס טראדיסייונים קי מוס-טראן אאינדה סוס אירמוזו אילו די אורו סוב׳רי איל טישידו מודירנו דילוס אוזוס אי דילוס פינ-סאמיינטוס. לוס ג׳ודייוס דיב׳ין סיר לוס טראנס-פורטה-אנטורג׳אס דילה אידיאה דילה פאס או-ניב׳ירסאל».

איל קונפ׳ירינסיירו אזי איסטה פינטורייה אימוב׳יינטי:

איל מונטי די סני סי פריזינטה אקלאראדו די אונה לוז קי אקלארה איל מונדו. אין לה פונ-טה אפאריסי משה אין טודה סו מאז׳יסטאד טי-ניינדו אין סוס בראסוס לאס טאב׳לאס די לה ליי, מונומינטאל מאנאנטייו די מוראל איטירנה. איס איל בירדאדירו ישראל קי איזו ליגאדו אל מונדו די איסטה מאגניפ׳יקה קאנטיגה די אמור דיל קואל איל דיליקאדו פירפ׳ומו אינגוראג׳ו לה ז׳וב׳ינטוד די טודאס לאס ג׳ינירסייונים. לה ראסה אלה קואל משה דייו לה מיסייון די פא-סיפ׳יקאר איל מונדו, נו דיב׳י מאנקאר אה סו דיב׳יר אי אה סוס דיסטינוס.

מאקס נורדאאו אי לומברוזו

אלה אוקאזייון דיל סינקין אניב׳ירסארייו די לה מואירטי די מאקס-נורדאאו, סי׳ רוזינטאל, אונו די סוס אמיגוס פירסונאלים, פובליקו אין לה ריב׳יסטה «האלפירה» לה איסטורייה סיגיינטי קי לי פואי ריקונטאדה פור מאקס-נורדאאו איל מיזמו.

קומו לו סאב׳ין, נורדאאו אי לומברוזו, איל גראנדי סאב׳יו איטאלייאנו, איראן מויי בואינוס אמיגוס. איניל אימפיסיירון די סוס רילאסייונים, סין אב׳ירסין אאינדה ב׳יסטו, איליוס קאמבייא-ב׳אן אונה קוררישפונדינסייה. און דיאה, לומ-ברוזו, דיזיאנדו אזירסי קונוסיר, אינב׳יטו מאקס נורדאאו אה פאסאר אונוס קואנטוס דיאס אין סו ב׳ילה די פאלירמו. נורדאאו סי אפריסורו די איר אונדי סו אמיגו. אונה טארדי, אין אונה ריאוניון אינטימה אי אגראדאב׳לי, לומברוזו א-

ב׳יאה אינב׳יטאדו סיין פירסונאס דילה מאס פינה אריסטוקראסיאה אינטילינקטואל, קי אב׳יאן דיזמאנדאדו אה אזיר לה קונוסינסייה די נורדאו. לוס אינב׳יטאדוס איראן: איל פריזידינטי די לה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס די רומה, איל דיריקטור דיל קונסירב׳אטוריו די מילאנו, איל רידאקטור אין קאפו דיל «קורייירי די לה סירה», איל גוב׳ירנאדור דילה באנקה ריאל די איטאלייה, איל ריקטור דילה אוניב׳ירסידאד די מילאנו אי, אין פין, אונה סולה דאמה, מאדאם גאב׳ריאילי, פרופיסור די מוזיקה אינ'ל קונסירב׳אטוריו אי קי אב׳יאה קומפואיסטו דוס אופיראס. נורדאו פואי מויי קונטינטי די טופארסי אינטרי פירסונאס די אונה קולטורה ריפינאדה. קונב׳ירסארון די אקי אי די אלייה, פואיס, סוביטו, טוקארון לה קואיסטייון ג׳ודיאה, סוב׳רי איסטו נומבריזו אימיטייו אונה אופינייון פירסונאל סוב׳רי איל פואיב׳לו ג׳ודייו קי פאריסייו דיסגוסטאר אה נורדאו. איסטי אולטימו, סין איזיטאר, ריפליקו קון קורטיזיאה קי פור לו קי קונסירנה איסטי סוג׳יטו, איירה מאס מונג׳ו אה איל די פרונונסייארסי קון קומפיטינסייה. קואל נו פואי נו איספאנטאמיינטו די אואיר אה נומברוזו ריפליקארלי: «נו ב׳וס קריאש אונקו אין ב׳ואיסטרו ג׳ינירו, נייו טאמביין סו ג׳ודייו קומו ב׳וס».

אונה אליגרי טאראקה די ריזאס דילוס אוטרוס אקומפאנייו לאס אולטימאס פאלאב׳ראס די נומבריזו. אי טודוס גריטארון אין אונו: מה נוזוטרוס טאמביין סומוס איסראאיליטאס, איז׳וס די אברהם, די יצחק אי די יעקב.

אי איל סינאדור קולומבי, רידאקטור אין קאפו דיל «קורייירי די לה סירה», אין פריזינטאנדו מאדאם גאבריאילי אה נורדאו לי דישו קי איליה איירה אונה דיסינדיינטי דיל סיליברי פואיטה ג׳ודייו שלמה בן גבירול.

איל דוקטור נורדאו ריקונטו קי איל פואי מויי אינמוב׳ידו אי קונסירב׳ו איל מיז׳ור ריקואירדו די איסטה נוג׳אדה. איל אב׳יאה ריסינטידו איל פלאזיר קי סיינטין די טופארסי די נואיב׳ו אין אונה פאמילייה דילה קואל לוס מיימברוס פואירון לונגו טיימפו דיספארזידוס.

(אורור)

לה סירקונסיסייון ג׳וזגאדה פור אונה מוז׳יר

איל «סימבראדור», און פירייודיקו אפאריסיינדו אין פאריס, דיקלארו לה גירה אה טודאס לאס ריליג׳יונים. נאטוראלמינטי, לה ריליג׳יון ג׳ודיאה נו פואי איקונומיזאדה.

אין און ארטיקולו פובליקאדו פור איסטי ג׳ורנאל, מאדאם לה דוקטוריסה פיליטיי קונדינה אין אונאס קואנטאס פראזיס קורטאס איל מאנטינימיינטו כשר, איל שבת, לאס לייס ריטואלים, דילאס קואלים אלגונאס סון מיזוראס די היז׳ייני, קי טינייאן סוס אוטילידאד און טיימפו, מה אויי, דיזי אילייה, לה איז׳ייני סי אזי אוטרה מאנירה אי מונג׳ו מיז׳ור.

מה איס סוב׳רי טודו לה סירקונסיסייון (מילה) קי דיספלאזי אה לה דוקטוריסה פיליטיי. הי אקי לו קי אילייה פינסה: מיליקוס קולטיב׳אדוס, סאב׳יוס, איסקריטוריס, איטק׳, נו מאנקאן די אזיר סירקונסיר סוס איז׳וס באשו איל פריטיקסטו קי סוס אב׳ואילוס פואירון פירסיקוטאדוס און טיימפו אי קי סוס קוריליג׳יונאריוס לו סון אגורה אין סיירטוס פאאיזיס.

אי, מויי סירייאמינטי, אילייה אג׳ונטה:

נו איס נינסיסאריו די קורטארסי און פידאסו די קואירו פור סיר סולידאריו; פואידין פירפיקטאמינטי פראקטיקאר לה פראטירנידאד סין נאדה קורטארסי.

לה סירקונסיסייון «אוזו בארבארו» קי פודיאה טינייר סו ראזון איניל טיימפו אונדי נו סי לאב׳אב׳אן ... נו סי פראקטיקה אונדי לוס ג׳ודיוס פור סימפלי פראטירנידאד, סיגון קי לו אימאז׳ינה לה דוקטוריסה פיליטיי. אילייה טייני אונה סינייפ׳יקאסייון מוראל מאס פרופונדה.

קורטאס נוב׳ידא׳דים ג׳ודיאס

— איל רומאנסו אין לינגואה פראנסיזה «לי דיזאספאנטי» דיל סיליברי איסקריטור פייר לוטי, פואי טרישלאדאדו אין היבריאו פור סי׳ א. קאנאק.

— לוס מוזיאוס די אטינאס אי די ספ׳ירה איזיירון דונו אלה אוניב׳ירסידאד איבראאיקה די ירושלים די אונה קולייקסייון די אוב׳זיטוס די אנטיגואידאד.

— אונה אינב׳אזייון די לאנגוסטאס מינאזאנדו לה גאליליאה, איל גוב׳יירנו פאליסטיניינו מוביליזו 500 אביטאנטיס אין טבריה פור טומאר מיזוראס קונטרה איסטי פיריקולו.

איסטוס אוב׳ראדוריס קומבאטין קונטרה לוס אינסיקטוס קון אטורג׳אס. דוס די אינטרי אייוס פואירון גראב׳מינטי פ׳ירידוס. איל פרימירו, און אראבו, מורייו אה פונטו די סוס פ׳ירידאס; איל סיגונדו, און ג׳ודייו, קי טופה אקטואלמינטי איניל איספיטאל אין און איסטאדו גראב׳י.

— אונה מוג׳אג׳ה ג׳ודיאה, ריאיזיל סאלזמאן, אולטימאמינטי קונב׳ירטידה אל קאטוליסימו, פואי אינטירראדה, סיגון איל דיזייו די סו מאדרי, אין און סימינטירייו ג׳ודייו.

לה פרינסה אנטיסימיטה, אב׳ייאנדו אינב׳יזאדו איסטי איג׳ו, איקספרימייו סו אינדינייאסייון אי ריקלאמה איל דיסטיררמיינטו דיל קואירפו די לה מ׳ג׳אזה, פור אינטירארלו אין און סימינטירייו קאטוליקו.

מאניפ׳יסטאסייון פאטריאוטיקה די לוס ג׳וד׳יוס טורקוס די ז׳ינב׳

(קוריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

לוקארנו איל 30 אב׳ריל 1928

אאייר, אלאחד, אלאס אוראס 10 דילה מאנייאנה, און סירב׳יסייו ריליג׳יוזו פואי סיליבראדו אינ'ל טימפלו דילה קומונידאד איזראאיליטה ספרדית טורקה די ז׳ינב׳, אין מימורייה די לאס ב׳יקטימאס דילוס טיררימוטוס קי טוב׳ייירון לוגאר אין סיירטאס פארטיס די נואיסטרו ביין אמאדו פאאיס.

לאס אוטורידאדיס קונסולאריס טורקאס איראן פריזינטיס אין איסטה סירימונייה אימפונינטי אלה קואל אסיסטיאן לוס ג׳ודיוס טורקוס אביטאנדו איסטה סיב׳דאד.

איל רבינו יעקב אשכנזי, איל ב׳ייז׳ו חזן ביין קונוסידו די לה קהילה די אטינאס, אין פירי פהבה, קאנטו אונה איליז׳יאה קי איזו ב׳ירסאר לאגרימאס אה טודה לה אסיסטינסייה. איל פרונונסייו דיספואיס און קורטו מה ב׳ירדאנטי סירמון אין לינגואה היבראאיקה, איניל קואל איל דיזיאה קי טודוס לוס סירים הומאנוס, סין דיפ׳ירינסייה, פואירון קריאדוס קון איל מיסמו אמור אי לה מיסמה אפ׳יקסייון אי קי טודוס לוס סופ׳ריינטיס מיריסין לה קומפאסייון אי לה סימפאטייה; קי אינטרי לוס מוסולמאנוס אי לוס ג׳ודיוס נו אאי קאזי נינגונה דיפ׳ירינסייה אין לו קי קונסירנה לוס גראנדיס פרינסיפייוס ריליג׳יוזוס, קי לה ביבלייה אי איל קוראן סון דוס לוזיס פארה אקלאראר לאס אלמאס.

סי׳ אהרן פינזי, נואיב׳ו פריזידינטי דילה קולוניאה ג׳ודיאה טורקה די ז׳ינב׳, טומו לה פאלאב׳רה פור רוגאר אל סינייור קונסולו, די קיריר טראנסמיטיר אל גוב׳יירנו טורקו, אל נומברי דילה קולוניאה ג׳ודיאה טורקה, לה איקספריסייון די נואיסטרה פרופונדה סימפאטייה פור לאס ב׳יקטימאס דיל טיררימוטו אין איסמירנה אי אין אוטראס לוקאלידאדיס. איל אטירו לה אטינסייון סוב׳רי איל איג׳ו קי אין איסטה טריסטי אוקאזייון, קומו אין טודאס לאס אוטראס, טודו ג׳ודייו טורקו דיריז׳י סו פינסאמיינטו סוב׳רי סוס קומפאטריוטאס. סי׳ פינזי אינזורטו לה אסיסטינסייה אה אזיר און ג׳יסטו די ליב׳ירלידאד אי די פאטריוטיזמו.

אין טירמינאנדו, איל אינבֿוקו איל אילטיסימו ריקיאירדו די לה בֿירטוד די סו איקסילינסייה איסמיט פאשה קי ריסטו גראבֿאדה אין לה מימוריה די טודוס לוס ג'ודייוס די אזמיר.

די כואיבֿו איל בֿינירֿאבֿלי רבנו יעקב אשכנזי קאנסו, און קאנטי סוביברי, איקמיט ביי, בֿיסי-קונסולו: סובייו אלה טריבונה אי אבֿלו אין לינגואה פֿראנסיזה פור ריגראסייאר לוס ג'ודייוס פור סוס סינטימיינטוס אלה פאטריאה.

און בֿיז'ו ג'ודייו די 85 אנייוס, אוריז'ינאריו די אנדריאנופלה, סין מימבֿרי דילה סילייה קי איל אוקופאבֿה רוגו אה איקמיט ביי די אזיר פארטי אל גובֿירנו טורקו די סו דיזיאו די בֿיר לה ז'ובֿינטוד טורקה טיניר אונה אקטיטוד מאס בֿינֿיבֿולינטי אל איגואלדו דיל אילימינטו ג'ודייו אי קי לוס ריגריטאבֿלים אינסידינטים קי טובֿיירון לוגאר אולטימאמינטי אין אנדריאנופלה אי אוטרוס לוגארים נו סי ריפיטין מאס. אין אבֿלאנדו אסי, איסטי בֿינירֿאבֿלי בֿיז'ו ביסילאבֿה לוס אוז'וס קיבֿירטוס די לאגרימאס.

איל אומילדי אאוטור די איסטאס ליניאס סי פירמיטייו טאמביין די טומאר לה פאלאבֿרה אי דיספואיס די אינסינסיר בֿובֿרי איל איספיריטו די סולידארידאד הומאנה קי דיבֿי אינספיראר טודוס לוס אומבֿרים, אבֿלו דילוס סינטימיינטוס פאטריוטיקוס דילוס ג'ודייוס.

אלה סולומברה די און אינמינסו דראפיל, איקמיט ביי סי אסירקו דיל היכל הקודש אבֿרייו לאס פואירטאס קון און ריקוז'ימיינטו ריליג'יוזו, אי איל אאוטור די איסטאס ליניאס ריסיטו לה אוראסייון די הנותן תשועה אי רוגו פור לה לה פרוספירידאד דילה פאטריאה טורקה אי לה בֿידה פריסייוזה דיל פריסידינטי דילה ריפובליקה גאזי מוסטאפֿה קימאל פאשה.

לה סירימוניאה סי קלוטורו קון אונה סוס-קריפסייון אבֿיירטה דיינטרו איל טימפלו.

אליה אשכנזי

קונפֿירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

אינגיל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 12 די מאייו, סי״ אברהם ז'. בֿיניבֿטי, דיריקטור דילה איסקואילה קומונאל די גאלאטה, דארה אונה קונפֿירינסייה אלאס אוראס 11 דילה מאנייאנה אי איל קורו די לוס מצטירים אינגזיקוטירה דיספואיס סוס קאנטים.

אינגיל טימפלו איטאלייאנו

איל מיסמו דיאה, אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה, סי' חיים קאפאייו, בֿייז'ו סימינאריסטה, דארה אונה קונפֿירינסייה אי טראטארה דילה אימפּורטאנסה דילה קארידאד. לוס קאנטים דילוס פרקי אבות סיראן אינגזיקוטאדוס פור לוס סי'ס מינטיס קאנטאר, מואיז מאיירקאס, נבֿיר כהן, יצחק יפת אי א'ר נסים מיסיקטראנו.

משנה תורה

פור קונמימוראר אל ריקואירדו דילה אינפֿאוסטה מאדאם ריבֿיקה בֿייגו, מאדרי דיל בֿיסי-פריסידינטי די לה סוסייטאד משנה תורה, לה פֿאמילייה די סי' איזאק בֿייגו דיסטריבֿואיו איל דיאה די ג'ואיבֿיס 3 מאייו קומידאס סוסטאנסייוזאס אלוס איליבֿוס פובֿריס קי איסטה אינסטיטוסייון אינטרטייני.

סי' איזאק בֿייגו, אין אונה אלוקוסייון אימפרובֿיזאדה ריליבֿו אין אונאס קואנטאס פאלאבֿראס לה אובֿרה די לה סוסייטאד משנה תורה אין איגזורטאנדו נוס איליבֿוס אה טומאר איז'ימפלו סובֿרי איל מיסמו, פור פינסאר אה סוס טורנו אה סוס איליבֿוס ניסיסיטוזוס קואנדו איליוס בֿינדראן גראנדים, אי איליוס סיראן ליאמאדוס אה סוקורירלוס.

סי' איזאק בֿייגו סי איזו און פלאזיר די דיסטריבואיר מונידה אה קאדה אונו די איסטוס איליבֿוס אי לה סירימוניאה סי טירמינו קון אונה אוראסייון ריסיטאדה פור לאס פופילייאס דילה סוסייטאד פור איל ריפוזו דילה אלמה די לה דיפֿונטה.

איל קומיטי רוגה אלה פֿאמילייה די סי' איזאק בֿייגו די טומאר אקי לה איקספריסייון די סו ביבֿה סימפאטיאה אי פארטיקולארמינטי אה סו בֿיסי-פריסידינטי, סי' איזאק בֿייגו קי אין טודאס לאס סירקונסטאנסייאס אזי פרובֿה די גראנדי דידיקאמיינטו אי די אטאמיינטו אלה אובֿרה.

אים קון אונה פרופֿונדה פינה קי נוזוטרוס אינבֿיזאמוס לה מואירטי פרימאטוראדה די סי' איל

דוקטור שמואל כהן ע"ה

קי טובֿו לוגאר איל 29 די אבֿריל, אין פאריס, אין סיגיידה די אונה אופיראסייון, סיינדו אאינדה אין לה פֿואירסה די לה בֿידה, 45 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפֿונטו אפארטיניאה אה אונה בֿייז'ה פֿאמילייה די דאג האמאם, אין איסקוטארי. דיספואיס די אבֿיר אונטינידו סו דיפלומה דילה פֿאקולטאד די מידיסינה די קונסטאנטינופלה, איל קונטינואו מיינטראס מאס די קואטרו אנייוס אה אזיר איסטודייוס איספיסייאלים סובֿרי לאס אינפֿירמידאדים אינטירנאס אין לאס פֿאקולטאדים אי אין לוס איספיטאלים די בֿיינה אי די פאריס. ריטורנאדו אה קונסטאנטינופלה איל איקסירסו סו דוקטה פרופֿיסייון קון גראנדי סוקסיסו. איל איירה מויי קונסידיראדו פור סוס קוליגאס קי לו קונסולטאבֿאן קומו אונה אאוטורידאד. מיינטראס און סיירטו טיימפו איל אוקופו איל פואיסטו די פרופֿיסור די אנאטומיאה מיקרוסקופיקה אין לה פֿאקולטאד די קונסטאנטינופלה. איל פֿואי מידיקו אינטירנו איניל איספיטאל אור החיים אי סוס קוליגאס אדמיראבֿאן סו סייאנסייה, סו דיזינטירסאמיינטו אי סו דידיקאמיינטו פור לוס אינפֿירמוס. איל דיריז'יאה קאדה מאנייאנה די דאג האמאם אונדי איל אביטאבֿה פור ריג'ידירסי אל איספיטאל אי פרודיגאר סוס קוידאדוס אלוס אינפֿירמוס, אוניקאמינטי פור פֿילאנטרופיאה אי פור אמור די לה סייאנסייה. אין קוזגונג'וק, אונדי איל אביטו אין איסטוס אולטימוס אנייוס, איל איירה לה פרובֿידינסייה דילוס אינפֿירמוס פובֿרים. איל סי גאנו אונה ריפוטאסייון מויי מירֿיסידה די אביל פראטיסייאנו קון סוס סוקסיסוס אין מונג'וס קאזוס. איל איירה קונסידיראדו קומו אונה סו-וילאר מידיקאל די קונסטאנטינופלה.

דיסדיגראסייאדאמינטי, איסטי אומברי די סייאנסייה קי איירה מויי אוטיל אלה אומאנידאד אין סו פרופֿיסייה, פֿואי אראנקאדו דילה בֿידה קואנדו איל איירה אאינדה אין ליינה אקטיבֿידאד אין לה פּרימאבֿירה דילה אידאד, אין סיגיידה די אונה אפֿיקסייון דיל איסטומאגו. אונה פרימירה אופיראסייון קי איל סופּורטו אין קונסטאנטינופלה נו טובֿו ניגון ריזולטאדו. ג'וזגארון ניסיסאריו די קונסולטאר לוס גראנדים סירוז'אנוס די פאריס אי איל סי אבֿייאה ריסידו אה איסטה סיודאד איל 19 די פֿיבֿרירו אקומפאנייאדו די סו קונייאדו סי' ז'וזיף נסן (מארידו די סו אירמאנה) ניגוסייאנטי ביין קונוסידו די נואיסטרה סיודאד. אלייי, איל סופּורטו דוס אוטראס אופיראסייונים אי פֿינאלמינטי איל מורייו איל 29 די אבֿריל. סוס פֿונירלים טובֿיירון לוגאר איל מירקולים 2 מאייו אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה די פאריינטיס אי די אמיגוס.

איל ריגריטאדו דוקטור נו איירה קאזאדו. איל דישה אין לה מאס פרופֿונדה דולור אונה מאדרי בֿייז'ה קי פֿואי ייה אמארגאדה קון לה פיירדיטה די און אוטרו איז'ו, אי אונה אירמאנה קאזאדה, מאדאם ז'וזיף נסן.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אל אל פֿאמילייאס כהן אי נסן אי אה טודאס אקיאס קי סין פירדידאס פור איסטי קרואיל לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפֿונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ת'נ'צ'ב'ה

קונגריסו איסראאיליטה די חאיידאר פאשה

ב'יירנים פרוקסימו 11 די מאייו אלאס אוראס 11 דילה מאנייאנה, און סירב'יסייו ריליז'יוזו סירה סיליב'ראדו אינל טימפלו חברת ישרט. אין חאיידאר פאשה פור איל ריפוזו דילה אלמה דיל ריגריטאדו סי' [illegible] ליוי. ב'ייז'ו מיימברו די איסטה קומונידאד קי פואי נפטר אין פארים.

אינטיריאור

איל ב'יאז'י דיל פאר ריאל די אפ'גאניסטאן

איל ריי אי לה ריינה די אפ'גאניסטאן סאלדראן די אודיסה איל 17 די מאייו פור אריב'אר אה אנגורה איל 22.

סוס מאז'יסטאדיס ריסטאראן אאי אסטה לה פין דיל מיס די מאייו. אמאנוללאה כאן, אקומפאנייאדו די פ'יב'זי פאשה, קאפו דיל איסטאדו מאיור ג'ינירال, ב'יזיטארה לוס קאמפוס די באטאלייה די אין-אונו אי די דומלו-פינאר.

איס פרוב'אב'לי קי סו מאז'יסטאד איל ריי אקומפאנייאדו פור איל גאזי, אריב'י אה נואיסטרה סיב'דאד ב'ירס איל 5 ז'וניו.

לה אדופסייון די לוס נומירוס אראבוס

איל פרוייקטו אילאבוראדו פור איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה קונסירנאנדו לה אדופסייון דילוס נומירוס אראבוס (אנסי סי ייאמאן לוס נומירוס אינטירנאסייונאליס), סירה אסטה פוקו טיימפו סומיטידו אלה אפרובאסייון דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס.

סיגון איסטי פרוייקטו דיב'ראן, סין איקסיפסייון, סירב'ירסי די איסטוס נומירוס אימפיסאנדו דיל 1 די ז'וניו.

לה לייא סוב'רי לה נאסייונאליד'אד

סיגון לה לייא קונסירנאנדו לה נאסייונאלידאד, אקיל קי קירירה דיב'יניר סיאודאדינו טורקו דיב'רה אנטיס די טודו פאגאר אונה סומה די 5 ליראס אי דיספואים די סו אדמיסייון אונה אוטרה סומה די ליר'ט 20.

לאס מוז'ירים טורקאס קי סי קאזאן קון איסטראנז'ירוס דיב'ין פאגאר ליר'ט 25 פור אזיר ראייאר סוס נומב'רים דילוס ריז'יסטרוס אופיסייאליס.

אינייל ב'ילאייט די קוטאחייה אונה אלדיאה פ'ואי אינטיראמינטי דיסטרואידה פור און טירימוטו

טיליגראפ'יאן די קוטאהייה אין דאטה די ב'יירנים אולטימו, קי אין סיגיידה די לאס סאקודידאס סיסמיקאס. נו ריסטו מאס אונה סולה קאזה אביטאבלי אין לה אלדיאה [illegible] דאג אקדי. אובו 2 מואירטוס אי 60 פ'יירידוס. אין גידיזליר, 140 קאזאס פ'ואירון דיסטרואידאס. איל קריסייינטי קולוראדו טומו מיזוראס פור אינב'יאר סוקורוס.

אינייל קורסו די לאס סאקודידאס סיסמיקאס קי סי פרודוסייירון לה נוג'י די מיירקולים אל ז'ואיב'יס, לה אלדיאה די אינייקילו פ'ואי, אה איקסיפסייון די אונאס קאזאס, קומפליטאמינטי דיסטרואידה. אונה נינייה מורייו באשו לאס רואינאס.

איי און גראן נומירו די פ'יירידוס.

און אינסינדייו די שארה

איסקריב'ין די איסקיי שיהיר קי מיירקולים אולטימו און אינסינדייו סי דיקלארו אין לה שארה די אמין ביי, סיטואדה אלוס דירידורים די לה אלדיאה קאראגאק. לואיגו קי איל פ'ואיגו סי דיקלארו, איל ב'אלי, איל קומאנדאנטי דיל קואירפו די ארמאדה, לוס קומאנדאנטים דילוס ריז'ימינטוס אי דילוס באטאלייונים די לה ז'ינדארמירייה, אלה קאבישה די נומירוזוס דיסטאקאמינטוס, פ'ואירון קורירי איל לוגאר דיל סיניסטרי. פ'ואי מינישטיר די איספ'ואירסוס פרודיז'יוזוס פור ב'ינסיר איל סיניסטרי איל דיאה מיזמו. אאון קואנדו, סייטי מיליונים די ארב'וליס פ'ואירון קימאדוס.

דיסקורדייה אין לה קומוניד'אד גריגה די נואיסטרה ב'יאוראד'

לה פרינסה לוקאל: אי פארטיקולארמינטי לה טורקה אי לה גריגה אב'ריין איסטוס אולטימוס דיאס אונה קאמפאנייה פור אי קונטרה לאס איליקסייונים קי טוב'ייירון לוגאר או טימאזינטי די מיימברוס פארה לה איפוריאה (אדמיניסטראסייון קומונאל גריגה) די פירה אי קי פרוב'וקארון דיסקוסייונים, ריקרימינאסייונים, אינסולטאס אי קאלומנייאס אינטרי אילייקטורים אי אילייז'ידוס.

לוס מיימברוס דילה איפוריאה פריסידינטי קי ירה פריסידידה די פאנג'ירי ביי אב'יינדו דאדו סו דימיסייון, דילוס נואיב'וס סינקואינטה מיימברוס קי פ'ואירון אילייז'ידוס איל אונו מורייו, לוס 47 דיקלינארון (ריפ'וזארון) לה מיסייון קי ליס פ'ואי קונפ'יאדה פור נו קואופיראר קון לוס דוס אוטרוס קי קידאן אי [illegible] טודו קון

איל אונו די איליוס, סי' פאפאדופולו, דיריקטור דיל דיאריו גריגו «מיטאריקה קים».

איסטוס דוס אולטימוס ג'וזגאנדו קי פ'ואירון ליגאלמינטי אילייז'ידוס סי רינדייירון אלה אופ'יסינה קומונאל די פירה אי אימפיסארון אה אינזירקאר לאס פ'ונקסייונים די איפ'ורוס. פירו לה איפ'וריאה דימיסייונאריה ריפ'וזה די אינטריגארליס לוס ארקיב'וס.

לוס אדב'ירסארייוס די סי' פאפאדופולוס דימאנדאן קי איל אי סו קומפאנייירו סי ריטירין.

אין איסטי אונזיטו איליוס סי אן דיריז'ידו אל באלי רוגאנדולי קי ליס סיאה פירמיטידו די פרוסידיר אה נואיב'אס אילייקסייונים סיינדו לאס פרימיראס פ'ואירון איליגאליס. איל באלי ליס אב'ריאה ריספונדידו קי איל נו פואידי אינטירב'יניר אין טאליס קואיסטייונים קומונאליס מאס קי קואנדו אילייאס דאריאן לוגאר אה אינסידינטים ריגריטאב'ליס.

די סו פארטי, סי' פאפאדופולוס, אקומפאנייאדו די אלגונוס די סוס פארטידארייוס לי איב'יגורו קי לה נואיב'ה איפ'וריאה פ'ואי פ'ורמאדה ליגאלמינטי. נואיסטרה אילייקסייון, דישו איל, אוב'טוב'ו איל מאס ב'רילייאנטי סוקסיסו, פירו פירסונאס אינטיריסאדאס פור מי, [illegible] לה פרופאגאנדה קונטרה מי אי מי אקוזארון די סיר טורקופילו (אמיגו די לוס טורקוס). אים פור איסטו קי נו מי קירין אה מי. דיזירון קי לייו אי מיס פארטידארייוס ב'אמוס אה טורקיזאר לאס אינסטיטוסייונים אי אקאב'אר לה דיקאדינסייה די לה מינורידאד גריגה. נוזוטרוס ליס ריספונדימוס: «סי, נוזוטרוס אמאמוס אל טורקיסמו. אימפואלסאדוס, סיגון ב'וס דישי, די און קונסולו איקסטראנז'ירו פאראב'ייירון אה אזיר דאר לה דימיסייון אלוס קי פ'ואירון אילייז'ידוס ז'ונטוס קון נוזוטרוס, קון לה איספיראנסה קי אי נוזוטרוס ב'ינאמוס אה ריטיראר. איליוס קירין קונטינואר אה אזיר טראאיסייון אה לה פאטריאה. נוזוטרוס סינטימוס לה אמארגה איקספירייינסה די לו פאסאדו. נואיסטרו אוניקו דיזיאו אים די ב'יב'יר אין איסטי פאאיס קון פ'ידילידאד קומו טודוס אלאס לייס דילה ריפובליקה טורקה. מאל אים נואיסטרו אונזיטו, איליוס קי דימאנדאן?

טאל אים איל לינגואז'י קי אקאב'ה די טינידו סי' פאפאדופולוס סירקה דיל באלי אי קי נו אב'ריאה קומוניקאדו אה טריס דיאריוס טורקוס.

פירו ב'יינדו לה מאלה אימפריסייון די איסטאס פובליקאסייונים, איל סי ריטראקטו אין סו דיאריו קון איסטאס פאלאב'ראס:

«קאטיגוריקאמינטי אי קון [illegible] ריפ'וטאמוס לאס דיקלאראסייונים אטריבואידאס אה סי' פאפאדופולו.

פירו, אין ריפואיסטה לה רידאקסייון דיל דיאריו גריגו «אניקאטיטוס» דיזי:

« איס בירדאד קי נו איס ראךו קי לה פרינסה מונגאס ביזיס דיספיגורי לאס דיקלאראסייונים קי ליי סין איגאס, פירו איניל קאזו די ס' פאפאדופולו, איל דיסמינטידו קי דה אין סו דיאריו נו טייני נינגונה באלור, פואיסקי סי אין בירדאד איל איךה סינסירו, איל דיבריאה סינסיר לה אינורמידאד דיל טואירטו קי קיזו אזיר אה סוס קורילידיונאריוס. איל דיסמינטידו קאליאה קי לו איזייךה נו אין סו דיאריו סי נו קי אין לה פרינסה נוירקה פור ריטראקטאר לוקי איסייה נודו פובליקאדו אין סו נומירו.

לה בירדאד איס קי ס' פאפאדופולו אינסולטו, קאלומנייו נואיסטרה קומונידאד אין לאס קולונאס די טריס דיארייוס טורקוס. אין באנו בוסקימוס אין איל «איקדאם», איניל «באקיט» אי אין איל «אקשאם» און דיסמינטידו פור טאן לאקוניקו (קורטו) קי פואיסי. נו איימוס ני אונה ליניאה!». ס' פאפאדופולו נו טובו לה אונאדייה די דיסמינטיר לוקי דישו».

סיגון אונה גאזיטה טורקה, איניל קונסילייו אילימינואייל אסיסטיאה איל קונסולו אין קואיסטייון אי און דיליגאדו דיל פאטריארקאט גריגו.

מ. ד. מ.

איקסטיריאור

לה רומאנייאה אינטירה סי טופה אין אונה גראנדי אזיטאסייון

לוס איספיריטוס סון מויי אזיטאדוס אין רומאניאה דיסדי אונאס קואנטאס סימאנאס. אונה גראנדי פארטי דילה פופולאסייון איס דיסקונטינטי דיל גובירנו אקטואל באשו לה פריזידינסייה די ס' בראטייאנו. איל פארטידו די לוס פאאיזאנוס קי איס מויי פודירוזו מאניפיסטה אבייירטאמינטי סו דיסקונטים. די אוטרה פארטי איי טראנסילבאנייה איל פארטידו פאבוראבלי אל פרינסיפי קארול. איל איקס-אירידירו דילה קורונה קי רב אה אבדיקאדו סוס דיריג'וס אלה קורונה אה קאאוזה די אונה מוזיר.

לה סימאנה פאסאדה 250,000 פאאיזאנוס סי אבייאן קונגריגאדו אין לה לוקאלידאד ניאמאדה אלבה-יולייה: איסטי קונגריסו אדופטו אונה מוסייון דימאנדאנדו קי איל פודיר גובירנאמינטאל פאסי אין מאנוס דיל פארטידו נאסייונאל פאאיזאנו אי דיקלאראה אין קונסיקואינסה נואיבאס אילינקסייוניס פור לה קאמארה.

איל פרינסיפי קי סי טופה אקטואלמינטי אין אינגלאטירה בי אדיריסו איל אוטרו דיאה אה דיריקסייון די לוס סירביסיוס אאירייאנוס אימפירייאלים, דימאנדאנדו קי לי סיאה פירמיטידו די טומאר אנקילאדו דוס אבייונים פור סו ריטורנו אין רומאנייה. לאס אאוטורידאדיס קונסינטיינדו קי איל נו טיניאה לוס פאפילים ניסיסארייוס פור ריטורנאר אה סו פאאיס, ריפוזארון די דאר סיגיידה אה סו דימאנדה.

גראב׳יס אקונטיסימיינטוס אין ג׳ינה. איל גוב״ירנו ז׳אפוניס אינביאה טרופאס

לה סימאנה פאסאדה אין גרופו קונסידיראבלי די ג'ינוס נאסייונאליסטאס, אינימיגוס אימפלאקאבלים די לוס איסטראנג'ירוס אי סוברי טודו דילוס ז'אפוניזיס, אינטראראן אין לה סיבדאד די טסינאנפו. אי סי דייירון אה מאסאקרוס אי אה דיספוזוס, פואירון לוס ז'אפוניזים קי סופרייירון לו מאס. איל קורריספונסאל אין טסינאנפו דיל ג'ורנאל «אפאשי» טיליגראפייה דיטאלייס הורריבלים סוברי לאס אטרוסידאדיס קומיטידאס סוברי לאס סיבדאדינוס ז'אפוניזיס. מוג'יריס פואירון פארלאדאס אינטיראס דיסנודאס אין לאס קאלייס אנטיס די סיר טורטוראדאס אי מאטאדאס; אלגונאס ביקטימאס פואירון קימאדאס ביבאס אי אוטראס טובייירון לוס אוזוס קריבאדוס די פ׳ירטי די סוס בירדוגוס (ג'ינלאטים).

איל גובירנו ז'אפוניס אינביאו טרופאס אי נאבייוס די גירה.

פור לה אבוליסייון דילה גירה

סיירטוס גובירנוס די איאורופה אי מיסמו אקיל די לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה, קונטינואן אה איסטודייאר לוס מידייוס די לה אבוליסייון (אבולאר, אימפידיר) די לה גירה. אילייוס סי קומוניקאן דיפירינטים פרוייקטוס. קומו איל פרובלימה איס איקסטרימאמינטי דיפיסיל אה ריזולבר, אילייוס נו פודייירון טופאר אאינדה און מודו די סולוסייון פראקטיקה.

ס' סטריזימאן, מיניסטרו דילוס איג'ום איסטראנג'ירוס די אלימאנייה, פרונונסייו איל אוטרו דיאה און דיסקורסו אינדי קואל דישו, קון ראזון סיגון נוזוטרוס, קי איס אימפוסיבלי די מיטיר לה גירה אפואירה די לה ליי סין אקואירדו אינטרי לוס פואיבלוס. אי איסטי אקואירדו נו פואידי איסטאבליסירסי סי אלגונוס גובירנוס נו קונסיינטין אה מודיפיקאר סיירטוס טראטאדוס דילוס קואלים לאס קונדיסייוניס סון דוראס פור אלגונאס נאסייונים. קומו איס פוסיבלי קי טאל נאסייון קי סי קריאה אינג'וסטאמינטי ליזאדה אין סוס אינטיריסוס מוראלים אי מאטירייאלים פואידה טומאר אימפיניאמיינטו קונטרה לה גירה אי סיר סינסירה?

די אקי די אלייה

לה לוקורה מודירנה.—קואל איס לה לוקורה מודירנה?

איס איל באיילי! בוס דיראן איל ביז'ו אי לה ביזה, אי איל פריטי, אי איל מידיקו, אי איל פרופיסור, אי לה ריליג'יוזה, אי איל פאסטור, אי איל רבנו, אי איל אומברי די איסטאדו אי איל איקונומיסטה.

אי טודוס אג'ונטאראן:

—נונקה נו בייירון אונה לוקורה סימיזאנטי. איס לאמינטאבלי!

אי פורטאנטו אין און «אלמאנאך דילוס איספיקטאקולוס» דיל 1790, אינקונטראן קי שאב פורקי באיילאבאן מונג'י אין פאריס. אין אקילייה איפוקה, פור טודאס פארטיס נו ביאן קי באיילים.

נו איי דונקואי נאדה די נואיבו באשו איל סיילו, ני מיסמו באשו לה לונה.

1,700 פראנקוס לה ליניאה—אילטימאמינטי סי בינדייו פור לה סומה די 24000 פראנקוס אונה קארטה אאוטוגראפה די נאפוליאון איל פרימירו. איסטה קארטה נו קונטיניאה קי קאטורזי ליניאס, לוקי ריבייני אה 1,700 פר' לה ליניאה.

לוס בילייטוס די באנקה.—לוס בילייטוס די באנקה סון די אינבינסייון מויי ביז'ה. לוס פרימירוס פואירון אימפלייאדוס אין לה ג'ינה, קאזי 2700 אנייוס אנטיס די לה אירה קריסטייאנה. אילייוס לייבאבאן איל נומברי דילה באנקה, לה דאטה, איל נומירו דיל בילייטו, לה פירמה די און פונקסייונאריו דיל איסטאדו, לה אינדיקאסייון די סו באלור אין ליטראס. איל קונטיניאה טאמביין לוס קאסטיגוס ריזירבאדוס אה אקילוס קי פריבארייאן די פאבריקאר בילייטוס פאלסוס. אינדיספארטי די טודו איסטו, אבייאה אונה מאקסימה די מוראל קי דיזיאה: «פרודוסי טודו לוקי פואידיס אי גאסטה קון איקונומיאה».

אונו די איסטוס בילייטוס, דאטאנדו דיל אנייו 1399 אנטיס דילה אירה קריסטייאנה, סי טופאבה אנטיס די לה גירה מונדייאל אין איל מוזיאו אסייאטיקו די סאן פיטירסבורג.

קיריש ביביר לונגו טיימפו?—איס אה מאדריד קי סי דיבי איר. איל דוקטור מאראניון אסיגורה קי איל קלימה די מאדריד איס אונו דילוס מיז'וריס דיל מונדו. אין לה קאפיטאל איספאנייולה קונטאריאן, אין איפיקטו, מאס די 3600

אוקטוזינאריוס (אריבאדוס די קאזי 80 אנייוס) לה מאס פארטי דילוס ביזיטאנטיס, ריזין, גוזאן די איקסילינטי סאלוד.

אונה קונסטרוקסייון ג'יגאנטיסקה. — און גרופו די אומבריס די איג'ו קומיטייו אונה פרופוזיסייון פור לה קונסטרוקסייון די און פואינטי סוספינדידו ג'יגאנטיסקו אינטרי ברוקלין אי לה איסלה די סטאטין, סירקה די נואיב'ה-יורק, די אונה לונגור די 4500 פייס אי די אונה אלטור די 235 פייס דיל ניב'ילו דילה מאר. לוס גאסטוס די קונסטרוקסייון די איסטי פואינטי קי סירה איל מאס לונגו דיל מונדו, סון איסטימאדוס אה 12 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

איל מוזיאו דילאס סייינסייאס אין אינגלאטירה. אל ריי די אינגלאטירה אינאגורו לה סימאנה פאסאדה אין קינסינגטון, לה פארטי סינטראל דיל מוזיאו דילאס סייינסייאס קי אביאן איספיזאדו אה קונסטרואיר אי קי נו פודו סיר אקאבאדו אה קאבזה די לה גראנדי גירה. לאס אוטראס פארטיס די איסטי מוזיאו איגזיסטיאן ייה אי איראן מויי פריקואינטאדאס פור לאס קריאטוראס קי טופאב'אן אלייי אין פורמה די מודילוס די טודאס לאס מאקינאס קונוסידאס, לה מאס אדמיראבלי קולקסייון אימאז'ינאבלי די ג'ואיטיס.

אין איסטי פאלאסייו מאראב'ילייוזו, אין אפ'ריטאנדו אלגונוס בוטונים או אין טורנאנדו און בראסו, פואידין אזיר פונקסייונאר לאס מאקינאס אינב'ינטאדאס פור לה אינג'ינייוזידאד דיל אומברי, אימפיסאנדו די לוס מאס אנטיגוס אסטה לוס טיימפוס מודירנוס, אי מיזמו דילוס גראנדיס נאב'יוס. אין לה סאלה דילאס לוקומוטיב'אס אינקונטראמוס לה פרימירה לוקומוטיב'ה דיל אינב'ינטאדור סטיפינזון אי לה לוקומוטיב'ה דיל אינטימו טיפו.

איס און מוזיאו איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי אי אינסטרוקטיב'ו.

פ'אנטאזיאה

קאזארסי או נו קאזארסי ?

(די לה ריב'יסטה פ'ראנסיזה «פיסט»)

קאזארסי ? איס איג'ארסי אין און פוזו אין לוגאר די אב'יב'ארסי די און פוקו די אגואה קי פואידריאן ריקוז'יר אין לה פלאסה, או אינטירארסי ב'יב'ו לה טיירה קומו און גראנו די טריגו פור אזיר אירמוליסיר אונה איספיגה.

נו ב'וס קאזיש פור אמור: אקיל קי אמו אונה ב'יז אלגונו, פואידי אמאר און אוטרו, אי מיזמו דייס אוטרוס. מה נו ב'וס קאזיש טאמביין סין אמאר: פורקי סי נו ב'וס אמאש אנטיס דיל קאזאמיינטו, ב'וס נו פואידיש אמאר דיספואיס. נו סי דיב'י קאזארסי: סי איליה ב'וס אמה אי קי ב'וס נו לה אמאש, איס דאר אה קומיר קואנדו ב'וס טינדריש אמברי. נו סי דיב'י טאמביין פינסאר אל קאזאמיינטו סי ב'וס אמאש סין סיר אמאדו; סיריאה לאמאר איל איקספירייאור די און טיימפו (סאקי) די דולב'וריאס; נו טופאריאש אין איסטו ניגון גוסטו.

לייו נו ב'וס ריקומינדו די קאזארב'וס אין נואיסטרוס דיאס קון אונה ב'ירז'ין: איס קומו און בילייטו די לוטיריאה; איל גואדרו לוטו נו קאלי קי אה אונו סולו אינטרי סיין מיל פארטיסיפאנטיס. גוארדאב'וס טאמביין די קאזארב'וס קון אונה ב'יב'דה; ב'וס נו לה טינדריש אינטירה פארה ב'וס: ב'וס ב'יריש אלגונה ב'יז סוב'רי סו פיגורה אונה סומברה, לה בארב'ה או לוס מוסטאצ'וס די ב'ואיסטרו פרידיסיסור (קי ב'יב'ייו קון איליה אנטיס די ב'וס).

סי סוס ריקו נו טי קאזיס, או פור מיז'ור קאזאטי סין קאזארטי: פורקי לה מוז'יר בושקה אין ב'וס סולו לה קולומברה דילאס פייראס די סינקואינטה ליראס.

קאזאטי פיר אינטיריס קי נו פואידין טיניר לה פיליסידאד אינטירה קון לה נוב'יזה; לה מוז'יר איס אונה דיסגראסייה סי טו סוס ריקו.

קאזארטי סין פורטונה או סין טיניר לה איספיראנסה די אירידיטאר, אב'ימיזה אה אזיר אונה פארטי די פלאזיר אין אונה בארקה סין רימוס, און נאב'יאו סין ב'ילאס, און בארקו סין ב'אפור, אה מינוס קי טו נו פואידאס אוקופארטי די אמור אין לייבו קורייינטי, אין מידייו די אונה טימפיסטה.

נו אטוקיס טו דיסטינו אה אקיל די אונה מוז'יר קי לייה רומאנסוס; ב'ואיסטרה איסטוריאה, קומו און רומאנסו, סירקולארה פור טודאס לאס פארטיס, טודוס אב'לאראן; טו מוז'יר סירה לה ריזה די לוס אוטרוס אומבריס אי און טורמינטו פור טי. דיספ'יאטי די לה מוז'יר קי אמה איל סינימה; לייו פריפירו מאס מונג'ו אקילוס קי אל טיימפו סי קאזאב'אן קון אקילאס קי אזין מאס פאז'י קי קון אונה מוז'יר קי אמה איל סינימה.

לייו נו ב'וס ריקומינדו די קאזארב'וס קון אונה מוז'יר מויי הירמוזה: טודו איל מונדו ב'וס קונוסירה דילוס אוז'וס: איליה, אין סאב'וריאנדולה, טו קון אינב'ידייה ... סי טו סוס און הירמוזו אומברי, טינדראס ריקומינדאסייונים אי מינסאז'ים ריזולטאדוס. מה סי טי קאזאס קון אונה פ'יאה, טו סינטיראס טאנטו רידיקולו קומו סי אין לוגאר די און באסטון טו טיניאס אין לה מאנו און פאלו די קוגורדה או סי אין לוגאר די און פאטו טו ייב'אריאס און סאקו.

און אומברי מויי פ'יאו איס אפריסייאדו פור אונה מוז'יר קומו אונה רידומה די קריסטאל אלימפ'ייאדו קאדה דיאה קון און איספונג'אדור די קוזינה.

איל קאזאמיינטו די און אומברי אב'ילאדו קון אונה מוז'יר מויי ז'וב'ין, איס אונה קוזה פאטיגאנטי קומו אבוקארסי פור ב'יב'יר אגואה די און מאנאנטיאל סין דיספונייר די און ב'אזו.

קואנטו אה קאזארסי קון אונה מואג'אג'ה אידאדה! ... קי פירפ'ומו, קי קולור אי קי קארני פואידי טיניר און בוטון די פ'לור די אוטונייו קואידו לה טיין די אב'ירסי? ... אי קומו אורה סימיז'אנטי מוז'יר נו טייני איל דונו די גוב'רנאר, איליה איס קומו און ב'יסטידו אוזאדו (אב'יכיאדו) סין קי טינגאן ב'יסטידו די איל; נו פואידין אזיר דיספאריסיר לוס דובליס אין ריפאסאנדולוס (דאנדולוס אל אוטי). לה מואג'אג'ה קי קאזה קון און אומברי אב'ייאדו אלקאנסאדו לה סינקואינטה אנייוס, איס איגואל קאזו דיל קאב'אלייירו קי סי ב'ה אלה קירידה (ייאריש) סוב'רי און קאב'אלייו קוג'ו. קי איספוארסוס איקסטראורדינאריוס פור אזירלו קוריר! אי קי דיזיר די און ז'וב'ין קי סי קאזה קון אונה מוז'יר אין סימיז'אנטיס קונדיסייונים. איל סי טייני איל אירי די און ז'וב'ין טינירו קונדינאדו אל פיגו די נו נאדרי.

לייו נו אינטיינדו לאס פאמילייאס סין קריאטוראס; מיזמו אונו סולו נו איס סופ'יסיינטי אי מאס די אונו איס מונג'ו. קי מאנירה ריזולב'יר איסטי פרובלימה?

אל טיימפו, לאס קאזאס די קונסטאנטינופלה איראן קונסטרואידאס אין ליניו, איס דיזיר איסטו קי איליאס סי קימאב'אן או איליאס סי דירוקאב'אן. מה לאס פאמילייאס איראן פראגואדאס אין ביטון ארמאדו אי איליאס ריזיסטיאן אה טודאס לאס פרואיב'אס. אגורה לאס קאזאס סון קונסטרואידאס אין פיירו, מאינטראס קי לאס פאמילייאס אין ליניו דיל קואל אזין לאס קאזאס די פ'וספ'ורוס (קיבריטיס).

קין פואידי דיזיר קואנטאס קאזאס פואירון דירוקאדאס דיספואיס טריס אנייוס פור איל רואידו דיל גאז-באנד? קואנטאס פאמילייאס פואירון ספאקידאס פור אל ... ? קואנטוס פאדריס אי מאדריס פואירון ספארטאדוס די סוס קריאטוראס פור איל פואיגו דיל סינימה? קואנטאס אינוסינטיס אי ב'ירטודיס פואירון פירדידאס פור לה קולירה די לה מורפינה?

קוחנדו חיכטחס חיקטחדיקטיקחס כירחן סוב-ליקחדחס לייו פינקחרי חי פוחידי קיר לייו מי קחזחרי.

דיב'ירסוס

בֿינגאנסה די פאאיזאנאס אאוסטריאקאס.- חונה חבֿינטורה פוקו חורדינחרייה בֿייני די ח-ריבֿחר חה חון גרופו די זובֿינחק חי גרחכייו-זחק מוזירים די בֿיינה קי חזיחן לה קחמפחנייה חין רחדיק, גֿיקה חיכטחקיין די בחנייוק.

חיקטחק בחנייחדירחק, נו קחבֿיינדו קי וחח-כירה חוקיפחר כוק דיקפוחיק דיל מידייו דיחה, חבֿיחן טימחדו לה חביטוד די חזיר חונה פרו-מינחדה חה כחן פייר, גֿיקה חלדיחה מויי גרח-קיוזה בורדחדה די חרבֿוליק חה דוק קילומיט-רוק די רחדיק.

לה פחקיחדה דיבֿירטיחה מונגֿו חלחק זובֿי-כיס מוזירים, פורקי קייכדו בֿיקטידחק קולחמינ-טי די קוק קורטוק קחלבוניק די בחנייו, חי-לייחק חטירחבֿחן לה חטינכייון די טודוק לוק חומבריק די כחן פייר קי קי גרופחבֿחן קחדה דיחה קובֿרי כוק פחקחזי.

מה חלגונחק פחחיזחנחק די כחן פייר, קי-לוזחק, דיקפוחיק די מונגֿחק חובכירבֿחקיוניק חינטילים חיגֿחק חה קוק מחרידוק חו חה כוק ניבֿייוק, דיקידיירון די חובֿרחר חי קי פוקטח-רון חין חונה גֿיקה חרבֿולירחה, חין לה חינ-טרחדה דילה חלדיחה.

חה פוכמו קי לחק ריבֿחליק חיזייכון כוק ח-פחריקיין, לחק פחח זחנחק קי חיגֿחרון קובֿרי חילייחק חי פוחי חינטונקיק קובֿרי לחק גרח-קיוזחק בחנייחדירחק חונה לובֿייה קימחכמי די גולפיק די חורטיגחק.

ח:וק גריטוק די:חק דיקדיגֿוחחק, לוק חומ-בריק די כחן פייר קוריירון פור כחיבֿחר נלק בחנייחדירחק קי פֿוניירון חה רחדיק.

איל אוראגאן די סטארה זאגורה.—קומו קי לוק עירכימועוק נו חירחן חנחקעו, חון עיר-

ריבֿלי חורחגחן קי חבחטייו טחמביין לה קיוד-נה פחבֿחלה כובֿרי לה קיחוחד די קטחרה זחגורה חי קוק דירידוריק, חין בולגחריחה. חיל פֿוחי די חונה בֿיחולינכה חיקקטרחחורדינחרייה. טיזחק, לחדריחוק (טובֿלחק), טחבֿלחק, מחטי-רייחליק די קונקטרוקקיין פֿוחירון רונגֿחדוק חין לחק קחלייק, קימברחנדו חונה פחניקוחי (חיקפחנטו) חיקטרימיק בֿלי חינטרי לה פופו-לחקיין לייה מויי חיקפחנטחדה פור חיל טיר-רימוטו. מונגֿוק חידיפֿיקייוק קון קין טיגֿוק כי בֿינטחנחק. חונה מיקקיטה קי דירוקו חין פחר-טידה. נו קיכייחלחן מוחירטוק, מה חיל נומירו דילוק פֿירידוק פחקה די קיטינטה. דחנייוק חימ-פורטחנטיק פֿוחירון חיגוחלמינטי קחחוזחדוק חין רוקגֿוק, גורנה חורבֿיטוזה, חונדי חיל חורחגחן פֿוחי חקומפחנייחדו די לובֿייחק דילובֿייחנחק.

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

דונוס איג'ים מינטראס איל מיס די אבֿריל

פֿחמיליה שטיריל ליר'ט 200. «שעחנדחרד חוחיל» פור לה מידייחקיין די קי' חלית בורלה 150, מחחיקטרו עמנוחל סלס 100, קי'ם חיז. מודיחנו חירמחנו חי חיזו 50, ביכו טחרחנטו די פחריק 50, מחדחם חביגדור, פריקידינטי די לה כופיילחד דילחק דחמחק חכדריכופוליטחנחק «בקור חולים» 40, מישיל בן חברהם חגחייוף 30, זחק מזרחי 25, דוד קחלדירון 15, מוחיז קחלדירון 15.

דונוס אה 5 ליראס

מחדחם בֿיקטורייה בחקחן, מחדחם ביבֿדה רי-ביקה זחפי חי פֿחמילייה, מחדחם בילינה ברזלי, מחדחם חיזחק קחגים, קי'כ: נכר חי מנחם, יעקב פחלחגי, שמוחל גרשון די פחריק, ישרחל לדוק.

קי'כ ה"ה. חלנקוה ליר'ט 3, נתן פֿריקקו 3, חברהם קחליק 2.50, חזקיה לבילייה 2, קחפֿרה 2, רפחל בוזיחל 1.50.

דונוס אה 1 לירה

קי'כ: בֿיטחלי חוזחנבֿו, נכים בֿחרון, יהודה פֿריקקו, יעקב נוטון, זחק כהן, נכים גירון, רפחל טולידו, נכים מוטחל, נכים מיז, ישועה פֿרחנקו, רבנו קריקפי, כחלומון קוחינקה, טבירע לוי, ז. מחרקוס, קחטחלחן חירמחנוס, חימיל גולחנדחחוחיר די בֿיינה.

דונוס אה 1/2 לירה

קי'ם: חברהם קחרחבנה, זחק ניגרין, חבֿל. זוזיף לוי, חיזחק כהן, נכים גירון, חלבירט חקכנזי.

אב'יזו

קי' דוד בילייו, חיקק-דיריקטור דיל חוטיל פֿריקקו די פרינקיפו, טייני חיל חונור די חינ-פֿירמחר כו קליחינטילה קי חיל בֿייני די טו-מחר לה דיריקקיין דיל מחגניפֿיקו



אלה אטינסייון דילוס ב׳ינדידורים די איספ׳יטאליזם

די לה דיר קסיון ג׳יניראל דיל מונופולו די לוס איספ׳ירטואוזוס אי די נוב ניקוריס די קונסטאנטינופלה:

איס ערלאאידו ... קונוסיינסייה דילוס אינטיריסאדוס קי איל טיימפו דיל ריגו׳לאמיינטו די ... 1924 ...

...

...

ציכדיגיילר אאן ... אין פאצ׳ל איטאר ... די גאראנסייה קון אין ...

שים אנבי קי ... פיר קאזבי ... קון איל ...





גירינטי ריספונסאבלי: דוד פ׳ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דירקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

אונה ג'ודיאה אורטודוקסה די ב'יינה ריפ'וזה די ג'וראר דילאנטרי איל טריבונאל

ב'יינה.—און קאזו איקסיפסייונאל סי פרודוסייו אולטימאמינטי אינייל טריבונאל די ב'יינה.

און ג'ודייו אורטודוקסו, און סיירטו יעקב לאביגוב'יץ, ריקלאמו לה אנולאסייון דיל קונטראטו קונקלואידו קון סו לוקאטארייה, מאדאם ייוטה איפשטאין, באזו איל פריטיקסטו קי איסטה טיניאה סו מאנגאזין אב'יירטו איל שבת, מאלגראדו קי, סיגון לוס טירמינוס די איסטי קונטראטו, איאייה סי אובליגאב'ה אה טינייר איל מאנגאזין סיראדו.

מאדאם איפשטאין אינזיסטו קי איאייה אב'יאה אוב'סירב'אדו איל שבת מיינטראס ב'ינטי אי סינקו אנייוס, מאס קי לאס קונדיסייונים איקונומיקאס לה פורסארון אה ב'ייולאר לה סאנטידאד די איסטי דיאה, פורקי און אוטרה מאניירה איאייה נו פודיריאה גאנאר סו ב'ידה.

אונה מוז'יר ג'ודיאה אורטודוקסה, קונב'וקאדה אל טריבונאל קומו טיסטיגו אי אינב'יטאדה אה ג'וראר, ריפ'וזו פור ראזונים ריליז'ייוזאס.

איל ג'ודיז לה מינאזו די אונה אמינדה (ג'יזה) אי מיזמו די אונה פריזיון, מאס איאייה פירסיסטייו אין סו ריפ'וזו. אלה פ'ין איל טריבונאל דיסידייו די אקורדארלי און טיימפו די קינזי דיאס פור פינסאר סוב'רי סו אקטו, אין אב'ירטיסיינדולה קי אינייל קאזו אונדי איאייה ריפ'וזאריאה די אוב'ידיסיר אל טריבונאל, איסטי אולטימו סיריאה אובליגאדו די אפליקאר אין פ'רינטי די איאייה מיזוראס פור פ'ורסארלה.

איטאלייה

דירוקאמיינטו דילה א גליסייה ד'יל סאנטו אנז'יל אין רומה

רומה.—לה איגליסייה דיל סאנטו אנז'יל ב'ייני די דירוקארסי. איסטה איגליסייה טיניאה און אינטיריסו היסטוריקו פור לוס ג'ודייוס. פ'ואי אה איסטה איגליסייה קי אובליגאב'אן אלוס ג'ודייוס אה אסיסטיר טודוס לוס דיאס די שאבאט פור אוייר סירמונים דילוס מיסייונארייוס.

אינגלאטירה

האנרי פ'ורד אי לוס ג'ודייוס

לונדרים.—סי' האנרי פ'ורד, איל אינדוסטריאל אמיריקאנו די אאוטומוביליס, איקס-אנטיסימיטה, ב'יז'יטאנדו אקטואלמינטי לונדרים, פ'ואי קיסטייונאדו פור איל רידאקטור אין קאפו דיל ג'ורנאל «לה קרוניקל ג'ודיאה».

« ייו טינגו לה מאס גראנדי אדמיראסייון פור איל פואיבלו ג'ודייו, דיקלארו סי' פ'ורד, אאון קי איי מונג'אס פירסונאס קי נו קירין קריאירלו. מי אדמיראסייון איס אינטירה מאס גראנדי קואנדו ייו פינסו קי לוס ג'ודייוס סון לוס מאס גראנדים קומירסאנטים דיל מונדו אי נואיסטרוס מאאיסטרוס אין לה אינדוסטריאה. אין לוס גראנדיס סינטרוס די אינדוסטריאה, איל

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאר'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

מונדו נו ב'אלדרייה גראנדי קוזה אי קון פרי- סיזאמינטי לוס ג'ודייוס קי טיינין לוס איג'וס אין סוס מאנוס.

אבלאנדו דיספואיס דילה קואיסטייון דיל אנ- טיסימיטיזמו, סי' פ'ורד איקספרימייו איל פונטו די ב'יסטה קי לה אינימיסטאד פור לוס ג'ודייוס איס דיב'ידה אל סינו. איי מונג'וס פיריזוזוס אי אינאקטיב'וס, דיזו איל, אי קואנדו לוס ג'ודייוס א- ייודאן קון סוס איניסייאטיב'ה אי סוס אב'ילידאד אי ריזולוסייון, גראסייה אה סוס דידיקאסייונים אי סוס אלטוס פרינסיפייוס, לוס ב'יזינוס דיב'יינין זילוזוס אי איס אנסי קי נאסין לוס פריז'ואי- סייוס.

« קואנדו ב'ה ליונינו, אג'ונטו סי' פ'ורד, ייו נו קרייו קי איל פואיב'לו ג'ודייו אינטירו קירה ריטורנאר אין פאליסטינה. טודאב'ייה איס אין גראנדי מוב'ימיינטו. איל קרייארה און סינטרו פור לוס ג'ודייוס אופרימידוס אין סיירטוס פאייזיס אטראזאדוס אי, אינדיפינדינטי די איסטו, איל ליונינו, סיגון נו אינטיינדו ייו, איס קא- פאב'לי די אנימאר איל פואיב'לו ג'ודייו פור טו- דאס לאס פארטיס אונדי איל אביטה.

« דיזיד אה ב'ואיסטרוס ליקטורים, טירמינו סי' פ'ורד, קי איל ייוס דיב'ין ב'יר איל פורב'ינר קון פ'ירמיזה אי איספיראנסה; קי איל ייוס מאנ- טינגאן סוס ריליג'ייון; קי איל ייוס סי ריקואירדין איל גראנדי פרינסיפייו די איסטה ריליג'ייון: «נו אגאס אה לוס אוטרוס לוקי נו קירים קי טי אגאן אה טי» דיב'ינו לה באזי די לאס אוטראס ריליג'יונים».

גראנדי קוזה איס סיר בעל הבינה!

איסטאד'וס אונייד'וס

און מילייון די דולארים פור לה קולוניזאסייון ג'וד'יאה אין רוסיאה

סי' ג'ימס נ. רוזינבירג, ב'יסי-פריסידינטי דיל «ג'וינט דיסטריבוסייון קומיטי» ב'ייני די אנונ- סייאר קי סי' פ'יליקס מ. ב'ארבורג, פריסידינטי די איסטה אורגאניזאסייון, קונסינטייו אה סוס- קריב'יר אונה סומה די און מילייון די דולארים פור איל פ'ונדו די 10 מילייונים פרופואיסטו פור סי' ז'ול רוזינב'אלד.

ייה סי ריקואירדאן קי סי' ז'ול רוזינב'אלד דיק- לארו קי איל איראה פרונטו אה דאר 5 מילייונים פור לה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין רוסייה, אלה קונדיסייון קי אוטרוס סינקו מילייונים סיאן ריקוז'ידוס אינטרי און גרופו לימיטאדו די קאפי- טאליסטאס.

לה דימיסייון דיל דוקטור סטיפ'אן ב'אאיז

סי ריקואירדאן קינאס איל אינסידינטי קי סי דיקלארו איניל אולטימו קונגריסו ציוניסטה די באל. איל פאמוזו ראבינו ריפ'ורמאדו דוקטור סטי- פ'אן ב'איז, און דיזאקואירדו קון איל דוקטור ב'אייסמאן, סי אב'ייה ריטיראדו דיל קונגריסו אי אב'ייה ריטורנאדו אין אמיריקה. דאנדו סו דימיסייון די מיימברו דיל איגזיקוטיב'ו ציוניסטה אמיריקאנו.

דוקטור ב'איז פובליקו אולטימאמינטי אונה ליטרה ד' קלאראסייון אין לה קואל איל דה לאס ראזונים די סו אקטיטוד.

סי' ב'אייסמאן דיסידייו די נו ריספונדיר לוס אטאקוס די סו אדב'ירסאריו. איל גראנדי קאפו ציוניסטה קונטה אינטרי סוס אמיגוס ארדיינטיס דיפ'ינסורים. סי' נתן סטראוס דיקלארו מיזמו קי איל קונסידיראבה לוס אדב'ירסאריוס די סי' ב'אייסמאן קומו סוס פרופייוס אדב'ירסארייוס אי סי' פ'יליקס ב'ארבורג לי רימיטייו אונה סומה די 50000 דולארים פור אליב'ייאר לה מי- זירייה פרוב'וקאדה אין פאליסטינה פור לה קרי- זיס דיל טראבאזו.

אלימאנייה

לה קאמפאנייה אילקטוראל

אלה אוקאזייון דילה קאמפאנייה אילקטוראל, לוס נאסייונאליסטאס אלימאנים טייכין דיקורסו אה טודוס לוס מידייוס פור אטאקאר אלוס ג'ו- דייוס. איל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'י- רוס סי' סטריזימאן, פ'ואי טראטאדו די «ג'ודייו» איניל קורסו די אונה ריאונייון אילקטוראל.

לוס נאסייונאליסטאס איסטוב'יירון קאנטאנדו קי לוס אב'ייאדורים קי טראב'ידסארון איל או- סיאנו אטלאנטיקו קון איל אב'ייון «ברימן» סון די סוס פארטידו. מה איל «ב'ירלינר טאגיב'- לאט» ב'ייני די דיסקוב'ריר קי לה מאדרי די אונו די איסטוס אב'ייאדורים, איל בארון פ'ון הואינ- פ'ילד, איס לה איז'ה די און קומירסאנטי ג'ודייו.

בולגאריאה

ב'יקטימאס אי דאנייוס ג'וד'ייוס איניל טירימוטו אין בולגאריאה

סופ'ייה.—איל ריסיינטי טירימוטו אין ג'יר- פאן אי פ'יליפופולי, קוקנו, פאזיסי, סיינטינאס די ב'ילאס אי פופולאסייון ג'ודיאה א לי קאוזאדו אינורמים דאנייוס. לאס קומוניקאסייונים קון לאס לוקאלידאדים סיניסטראדאס סיינדו אינטי- רומפידאס, נו טיינין אינפ'ורמאסייונים איגזאק- טאס סוב'רי לוקי סי פאסו, מאס סיגון לוקי פו- דימוס אפרינדיר, איי און גראן נומירו די קא- זאס ג'ודיאס דירוקאדאס אי מונג'אס ב'יקטימאס. אין בוריזוגראד, אונה קריאטורה ג'ודיאה פ'ואי מאטאדה.

הונגאריאה

און סינטרו איאורופיאו פור לה קונב'ירסיון די לוס ג'וד'ייוס א' קאטוליסיסמו

און סינטרו איאורופיאו פור לה קונב'ירסיון די לוס ג'ודייוס אל קאטוליסיסמו, ב'ייני די סיר איסטאבליסידו אין בודאפישט.

פובליקארון אה איסטי איפ'יקטו אונה גראנדי קאנטידאד דילה ליטיראטורה די לוס מיסייונא- רייוס סי, אינדיפינדינטי די איסטו, און ז'ורנאל איספיסייאל ייאמאדו איל טיטולו «ליון» רידי- ז'ידו פור מונג'וס פרינסיפיס די לה איגליסייה, אפאריסירה אין לינגואה מאג'ייאר.

איל ארסוביספו די ב'אקן איסקריב'ירה אלייי אונה סירייה די ארטיקולוס די פ'ינו קון איל טיטולו ג'ינירל: «שמע ישראל», אזיינדו אונה ייאמאדה אלוס ג'ודייוס די אינטראר אין לה איגליסייה קאטוליקה, קומו מידייו די סאלב'אסייון.

פאליסטינה

דוס גיאד'ורים ג'וד'ייוס אטאקאד'וס פור עאראבוס פ'אנאטיקוס

ירושלים.—דוס גיאדורים ג'ודייוס, קי אקומ- פאנייאב'אן אלוס טוריסטאס אין לה איגליסייה דיל סאנטו-סיפולקרו (לוגאר אונדי, סיגון לה טראדיסייון, סידו אינטיראדו איל קריסטו), פ'ואירון אטא- קאדוס פור עאראבוס פאנאטיקוס קריסטייאנוס. איל גוארדיאן דיל סאנטו-סיפולקרו, און עאראבו מוסולמאנו, אלייודו אה פ'ירייר אלוס ג'ודייוס.

איסטי אינסידינטי פרובוקו אין ירושלים אונה ביב'ה אז'יטאסייון, טאנטו מאס קי נו איס פור לה פרימירה ב'יס קי און קאזו סימיז'אנטי סי פריזינטה.

אונה דיסקוב'ירטה ארקיאולוז'יקה אין ירושלים

טריס סארקופאז'יאס (ארונות) קון אואיסוס דילה איפוקה דיל סיגונדו טימפלו, קון אינסקריפסייונים אין היבריאו אי אין גריגו, פואירון דיסקוב'ירטאס אין אונה קאב'ירנה סירקה די ירושלים.

איל גראן רבנו קוק דימאנדו לה אאוטוריזאסייון די אינטירהאר לוס אואיסוס טופאדוס.

איל קומירסייו די אימפורטאסייון אי די איקספורטאסייון אין פאליסטינה

ב'ייאינין די פובליקאר לאס איסטאדיסטיקאס סוברי איל קומירסייו די אימפורטאסייון אי די איקספורטאסייון אין פאליסטינה אין לאס קואטרו אולטימאס אנייאדאס:

אימפורטאסייון	
1924 ליראס איסטירלינאס	5,733,005
1925	7,798,895
1926	6,680,340
1927	6,388,142
איקספורטאסייון	
1924 ליראס איסטירלינאס	2,175,313
1925	1,628,879
1926	1,536,329
1927	2,280,810

רומאניאה

סינאגוגאס אינסינדייאדאס

לה גראנדי סינאגוגה די גאלאץ קי ייב'אב'ה איל נומברי די «סינאגוגה רוזינבירג» פואי לה סימאנה אולטימה אינטיראמינטי דיסטרואידה פור איל פואיגו. טודוס לוס ספרי תורה אי אוטרוס אוביז'יטוס סאגראדוס פירישיירון אין לאס פלאמאס. דוס קאזאס ג'ודיאס סירקה די לה סינאגוגה פואירון איגואלמינטי דיסטרואידאס.

לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אה 50 מיליונים די ליאים.

לה גראנדי סינאגוגה די ייאשי, סיטואדה אין לה קאליי סוקולה, פואי טאמביין דיסטרואידה פור איל פואיגו, דיב'ידו אה נינגליז'ינסה דיל גוארדיאן.

מי ריקולטה דילוס פירייודיקוס ג'ודייוס

—סר מורטימיר דאב'יס, פילאנטרופו אי קאפו דיל מאס גראנדי טרוסט די טאבאקו דיל מונדו, מוריו איל 22 די מארסו אין קאן (פראנסייה). איל פואי דיריקטור דילה מ'ס גראנדי אינסטיטוסייון אינדוסטריאל די טאבאקוס אי גראנדי פינאנסיירו אין קאנאדה, איסטאדוס אונידוס, אי אין אינגלאטירה. איל איסטאב'ה איסטאבליסידו אין מונריאל (קאנאדה), דונדי אב'יאה איג'ו סו מוראדה. סיר מורטימיר דאב'יס איזו אולטימאמינטי און דונו די דוס מיליונים די דולארים פור לה פראגואה די און לוקאל פארה לה אסוסייאסייון דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה די מונטריאל. איל אירה און איספורטמין מויי אפאמאדו אי מויי אקטיב'ו אין לוס אסונטוס (איג'וס) ג'ודייוס.

—איל סינאדור בוראה, די מאסאשוסיט, פריזינטו אונה מוסייון אל סינאדו דילוס איסטאדוס אונידוס דימאנדאנדו לה מודיפיקאסייון דילה ליי קונטרה לה אימיגראסייון. קון איסטה מוסייון איל פרופוני די פירמיטיר לה אינטראדה אין אמיריקה דילוס פאריינטיס דילוס סיב'דאדינוס אמיריקאנוס קי טינגאן די איספיראר אנייוס. איסטה מיזורה איס פוראמינטי הומאנה.

סי טראטה אגורה די סאב'יר סי איסטה מוסייון ב'ה סיר אפרואב'אדה דיל סינאדו.

—לה קוסייאדה «לוס איז'וס די ציון» דיסידייו די אב'אנטיר לה סומה מינסטירוזה פור קולמאר איל דיפיסיטו די לה איסקואילה בצלאל די ארטיס אין ירושלים, אפין קי פואידה סיר אב'ייארטה די נואיב'ו. איסטה איסקואילה פואי סיראדה אין לוס פרימירוס דיאס די דיסיימברי, אין סיגידה דיל ריטירו די לה סובב'ינסייון קי לי סירב'יאה איל קומיטי איז'יקוטיב'ו סיוניסטה די פאליסטינה, פורקי איל אב'יאה סידו אובליגאדו די רידוסיר איל בודג'יטו דילה אינסטרוקסייון אין פאליסטינה. מונגאס פרוטיסטאסייונים פואירון אינב'ייאדאס אל דיג'ו קומיטי קונטרה לה סיראדורה דילה איסקואילה.

—מארס קאזייס אירליך, אה סידו לה פרימירה מוז'יר ג'ודיאה קי סי פריזינטו אין און טריבונאל די פלורידה.

—איל קומיטי אמיריקאנו, קונסיז'ירו די לה אוניב'ירסידאד איבראאיקה די פאליסטינה דיסידייו די אינב'יאר אה לה דיג'ה אוניב'ירסידאד קומו קונטריבוסייון אל בודג'יטו דיל אנייו 1927-1928, לה סומה די 138,000 דולארים. און טיליגראמה פואי אינב'ייאדו אל דוקטור יהודה דיזיינדולי קי איסטה סומה ב'ה סיר ב'ירסאדה קון פאגאמיינטוס מינסואלים.

ס. ד. מ.

טריפולי די אפריקה

איל ריי די איטאליה ב'יזיטה איל קוארטיל ג'ודייו די טריפולי אי אינאאוגורו לה נואיב'ה סינאגוגה

טריפולי.—דוראנטי סו איסטאנסייה אין טריפולי, לה פאמילייה ריאל די איטאלייה ב'יזיטו איל קוארטיל ג'ודייו אי אינאאוגורו לה נואיב'ה סינאגוגה די איסטה סיב'דאד.

לה פופולאסייון ג'ודיאה די טריפולי, קי קונטה 15,000 אלמאס, ריסיב'ייו אה לוס סוב'יראנוס קון אינטוזיאזמו. אלה אינטראדה דיל קוארטיל, איל ריי פואי סאלודאדו פור איל פריזידינטי דילה קומונידאד ג'ודיאה די טריפולי ס' סאסון היג'ייאג, איל פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה ס' רפאל מנינ אי איל ארקיטיקטו די רומה, איל קונסטרוקטור די לה נואיב'ה סינאגוגה.

לוס מיימברוס דיל קלוב ספורטיב'ו מכבי פורמאב'אן לה גוארדייה די אונור.

סוב'רי טודו איל קאמינו דיל קוארטיל ג'ודייו, לה פופולאסייון ג'ודיאה סי ריקוז'ו אין מאסה, אקלאמאנדו קאלורוזאמינטי לוס סוב'יראנוס. לאס ב'ינטאנאס די טודאס לאס קאזאס איראן קוב'ירטאס די דראפילים.

איל קורטיז'ייו ריאל סי דיריז'ו סוב'רי לה נואיב'ה סינאגוגה פור אסיסטיר אה סו אינאאוגוראסייון. אין לה אינטראדה די לה סינאגוגה אב'יאה סידו איליב'אדו און ארקו, טינייינדו אין סימה לאס טאב'לאס דילוס דייס קומאנדאמיינטוס אי אונה גראנדי אינסקריפסייון ברוכים הבאים. אל אינטיריאור דיל נואיב'ו טימפלו, איל ריי פואי סאלודאדו פור לוס מיימברוס דיל קולייז'יו ראביניקו טריפוליטאנו. אונה סירימונייה איספיסייאל טוב'ו לוגאר אין אונור די סו מאז'יסטאד. איל היכל הקודש פואי אב'ייארטו אי און מי שברך פואי קאנטאדו.

איל פריזידינטי די לה קומונידאד ג'ודיאה איקספרימייו אל נומברי דילה פופולאסייון ג'ודיאה טריפוליטאנה לוס סינטימיינטוס די סו ליאלטאד אין פריזינסייה איל ריי אי סו דינאסטייה.

אפין די קומימוראר לה ב'יזיטה ריאל, אונה פלאקה פואי פואזאדה קון אונה אינסקריפסייון אין היבריאו אי אין איטאלייאנו.

סו מאז'יסטאד איל ריי ב'יקטור עמנואל, מויי איסמוב'ידו פור איל אינטוזיאזמו איספונטאניאו (נאטוראל, נו די קומאנדה) די לה פופולאסייון ג'ודיאה, מוסטרו סו גראנדי סאטי-

פיריסו פור לה קומוניד'אד' ג'ודיאה די טריפולי, אדריסאנדו קואיפטייונים אלוס ריפריזינטאנטים די איסטה אולטימה סוב'רי טודוס לוס דיטאז'ייוס די סו סיטואסייון. אין פארטיינדו, איל ריי סא-לודו אה טודוס לוס ריפריזינטאנטים דילה קו-מוניד'אד' אין אפריטאנדו לה מאנו אה קאדה אונו.

אנטיס די סאליר דילה סיב'דאד', לה ריינה אי איל פרינסיפי אירידירו ב'יזיטארון לאס אינ-קואינאס ג'ודיאס אי לוס תלמודי תורה, אינטי-ריסאנדוסין אלוס מיטודוס די אינסינייאמיינטו אי אלאס קונדיסייונים סאניטארייאס.

פ'וניראלים אליגרים

איל ג'ורנאל «טוניזיאה פראנסיזה» פובליקו אולטימאמינטי איל אינטריפ'יליטו סיגיינטי:

« אייר מורייו מאדאם באראקאנה בירדאה, אונה סינטינארייה איסראאיליטה דילה קואל לוס איז'וס אי לוס נייטוס, טודוס ב'יז'וס, פורמאן אונה פאמילייה די אונה קוארינטינה די אלמאס. לוס פונירארייס פואירון סיגיידוס פור אונה מולטיטוד קונסידיראב'לי קי איג'אב'ה גריטוס די אליגרייה — אל גראנדי אינקאנטאמיינטו דילוס נון-איסראאיליטאס — ריקיטאב'אן קאנטוס ריליז'יוזוס אי אופ'ריסיאה מיזמו ב'ינטאזים אלאס מוזירים פוסטאדאס אין לאס ב'ינטאנאס, קומו סי איראה און ב'ירדאדירו אקונטיסימיינטו די כונטו-רנו. איל קורטיז'ו איראה ליב'אדו פור לוס נייטוס, לוקי איס אונה מארקה די ב'ינירסייון. איס און ב'ייז'ו אוזו לוקאל איכטרי לוס איסראאיליטאס [illegible] כי [illegible] רול [illegible] אי אליגריאס. [illegible] סיאדו, קואנדו איל דיפ'ונטו פאסה [illegible] פ'יקסאדה פור לה ב'ינגאנסה (70 או 80 אנייוס) אי קי ד[illegible] סו פאסאז'י סוב'רי לה [illegible] איל [illegible] אין סו פאמילייה [illegible] דיפ'ונטו, סי אזין פ'ונירארייס אליגריס קי סון [illegible] ב'יזים אקומפאנייאדוס די מוזיקאנטים [illegible] קון גראן אליגרייה [illegible]

איס [illegible] סיגניפ'יקה קי איל דיפ'ונטו גוזו דילה ב'ידה אי קי סו פארטינסייה נו דיב'ה סיר אוקאזייון די זיר ריגריטוס אב'יינדו ב'יב'ידו טודה לה [illegible] מוביליס אין איסטי מונדו.

אין מימורייה דיל דיפ'ונטו סי' אברהם מאיוורקאס ע'ה

אין מימורייה די סוס ריגריטאדו מארידו אי פאדרי סי' אברהם מאיורקאס ע'ה, סו ב'יב'דה, סוס איז'וס אי סו איז'ה אזין לוס דונוס סיגיינטים:

אוספיטאל אור החיים	ליר'ט 300
אורפ'לינאטו איסראאיליטה	100
איסקואילה לאור החיים	75
אוב'רה דילה קופ'ייאה בני ברית	75
סוסייטאד' צדקה ומרפא	75
סוסייטאד' משנה תורה	50
קומונידאד' איסראאיליטה די קאראקיו	25

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה קו-מוניד'אד' די גאלאטה-פירה-שישלי רוגה אה סוס אדמיניסטראדוס די קירר בייין אדריסארסין אה איל פור איסקריטו פור טודה ריקלאמאסייון קונ-סירנאנדו לה אדמיניסטראסייון או איל פירסונאל דיל קולטו.

לה רידאקסייון

אים ריסיב'יר סירב'יסייו אלה קומונידאד' איליה מיזמה אי פאסיליטאר לה דיפ'יסיל טאריאה דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, די סינייאלארלי לאס אירריגולארידאדים אי לאס קיז'אס קי פואידין טינר קונטרה איל פירסונאל, סיאה דילה אדמיני-סטראסייון סיאה דילה סינאגוגה. איי סייטוס די-טאלייוס קי פואידין פ'ואיר דילה אטינסייון אי דילה ב'יג'ילאנסה דיל קונסילייו. סימאמוס, פור איזימפלו, און קאזו קי סי פרודוזייו אין איס-טוס אולטימוס דיאס. טרים קונטריבואב'לים ב'י-נייארון פור איסקריטו אל קונסילייו אונה אירריגולארידאד' ריגריטאב'לי די אורדין ריליז'יוזו. איל קונסילייו אב'ייו אינמידייאטאמינטי אונה אינקואיסטה מינוסייוזה אי קונסטאטו קי לה קיז'ה איראה פ'ונדאדה. איל רבנו קי אב'יאה מאנ-קאדו אה סו דיב'יר פ'ואי סוספינדידו די סוס פ'ונקסייונים פור און מיס אי לאס מיזוראס מי-ניסטירוזאס פ'ואירון טומאדאס פורקי איל קאזו נו פואידה ריפיטירסי מאס.

קוזאס די רודוס

(קורריספונדינסייה פארטיקולאר דיל טיימפו)

איל 11 קורייינטי, פרימו דיאה דילוס סיגונדוס די פסח, נואיסטרה סיב'דאד' סי דיספירטאב'ה כאמו לה פ'ריסקור די אונה מאנייאנאדה דולסי אי ריקונפ'ורטאנטי. און סול ראדייוזו קי אינ-דוראב'ה טודו, אילומינאב'ה לאס אלמאס אי לאס אינג'יאה די אליגרייה. אינגירלאנדאדה אי אימ-באנדיראדה די טודאס לאס פארטיס, נואיסטרה סיב'דאד' פאריסיאה אה אונה נוב'ייה פרונסה פארה איל טאלאמו. איס קי איליה סי אפרונ-טאב'ה פארה ב'יסטאר איל מאס אירמוזו דילוס דיאס, פארה ריסיב'יר איל מאס אילוסטרי דילוס פרינסיפיס: סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי אומ-ב'ירטו די סאב'ויה, פרינסיפי אירידיטארייו דיל ריינו איטאליאנו, קון סו אוגוסטו פאדרי, די ריטורנו די סו ב'יאז'י אין לאס קולוניאס אפ'-ריקאנאס.

לה אליגרייה אין לה אלמה, טודה לה פו-פולאסייון סי דיריז'יאה ב'ירסו לה פלאסה דיל יאנדראקי, איל פונטו איל מאס פינטוריסקו די נואיסטרה סיב'דאד'. אונה מולטיטוד די ג'ינטי, קומפרינדיינדו טודאס לאס איידאדים אי טודוס לוס סיקסוס, סי איסטינדיאה אי קוב'ריאה טודו איל איספאסייו אל דירידור דיל דיסבארקאדירו אונדי איל גוב'ירנו אי טודאס לאס אוטורידאדים סיב'ילים אי ריליז'יוזאס איראן ריקוז'ידאס איס-פיראנדו איל אריב'ו די סו אלטיזה. פ'ילאס די אלומנוס די טודאס לאס איסקואילאס די נואיס-טרה סיב'דאד' אדורנאב'אן לה פלאסה. לוס אי-נייוס דילה איסקואילה ג'ודיאה, קון סוס באנ-דיראס אי מוזיקה אלה קאב'יסירה, סי דיסטינגואיאן קון סוס טראז'יס קולוריס נאראנג'אדוס. פוקו [illegible] די לאס אוראס 9. לה קאמפאנה די לה איגליזייה סאן-ז'ואן אנונסייאב'ה אה כואיסטרו פור [illegible] קי דיליאה אריב'אר אלאס 9. אין איפיקטו, איל נאב'יאו די גירה סאן-ג'ורג'יו אנקוראב'ה אין נואיסטרו פורטו ג'וסטו קון לה אורה אנונסייאדה, אירה אונה פריסיזייון ריאל.

אלאס אוראס 9.40 סו אלטיזה מיטיאה פיי אין טיירה אין מידייו די אונה אליגרייה ב'יב'ה אי ג'ינירל. לה באנדה מיליטאר לו סאלודאב'ה קון איל הימנו ריאל אי און פ'ואירטי דיסטאקאמיינטו די סולדאדוס לי רינדייאה לוס אונורים מיליטארים. פואיס לוס אפלאוזוס אינטוסיאסטאס די טודאס לאס פארטים, קואנדו איל פרינסיפי די פיימונטי פאסאב'ה סאלודאנדו קון אונה דיליסייוזה סונריזה אין לוס לאב'יוס, פו-דוס אקיאוס קי איראן ב'ינידוס אלייי פור אק-לאמארלו אי אקלאמארלו. אאורה, די טודה איס-טה מולטיטוד סי אלסאב'אן מאנוס פור אק-לאמאר, פור אפלאודיר איל מאס דולסי די לוס פרינסיפים, פואי און מומינטו אינדיסקריפ-טיב'לי, פאלפיטאנדו די אימוסייון, קי איקספרי-מיאה אונה אליגרייה אינדיסקריב'לי אי סינסירה.

אים אין מידייו די איסטי טורינטי די סימפא-טיאה קי סו אלטיזה סי רינדייו אל פאלאסייו דיל גוב'ירנו אונדי, אינמידייאטאמינטי, אונה סירי-מוניאה די ריסיפסייון אי די פריזינטאסייון סיגייו סו אריב'ו. טודוס אה טורנו לאס אוטורידא-דים גוב'ירנאמינטאלים אי ריליז'יוזאס פאסארון

פור לה סאלה די פ'ייסטאס פור קאמינאר סו אלטיזה ריאל. לה דילינגאסייון די נואיסטרה קומוניד'אד קומפואיסטה די סו אימיננסייה איל גראן ראבינו אי דילוס ג'יסי קונסיז'ירוס איזאק אב-אדיב, פריזידינטי דילה אסאמבליאה קומונאל אי חזקיה פ'ראנקו, פריזידינטי דיל קונסיליו קומונאל, פ'ואי אינטרודוזידה אי פריזינטאדה אה סו אלטיזה ריאל קי מאניפ'יסטו אונה פארטיקולאר סימפאטיאה פור נואיסטרו קאפו ריליג'יוזו אי טודה נואיסטרה קומוניד'אד. אינטרימיינטראס לה מוג'ידומברי, אל אינטורנו דיל פאלאסייו גוב'ירנאטיב', דיב'יניאה די מאס אין מאס נומירוזה, די מאס אין מאס קומפאקטה. אוי לוס אפלאוזוס קי רידובלאן מאס אינטינסוס, מאס אינסיסטינטים: איל פואיב'לו דיזיאב'ה ב'יר די נואיב'ו סו אלטיזה, סאלודארלו אי אקלאמארלו. פ'ינאלמינטי סו אלטיזה איל פרינסיפי אפאריסייו אל באלקון גוב'ירנאטיב'ו אין מידייו די און טרואינו די אפלאוזוס, די גריטוס די: ב'יב'ה! קי פארטיאן די טודאס לאס פיג'אדוראס, מיינטראס קי סו אלטיזה אינקלינאב'ה סאלודאנדו מויי גינטילמינטי איסטה מולטיטוד אין דילירייו.

* * *

סו אלטיזה קונסאגרו איל דיאה אינטירו אה ב'יזיטאר לאס פארטיס לאס מאס אינטיריסאנטיס די נואיסטרה סיב'דאד, טודה לה סיריאה די לאס נואיב'אס קונסטרוקסייונים, טודוס לוס נואיב'וס אי איספלינדידוס אידיפ'יסייוס קי אב'יאן טראנספורמאדו רודיס אין איל איספאסייו די טריס אה קואטרו אנייוס, פאסיינדו קומו פור מילאגרו דיל סיטיו די נואיסטרה איסלה, גראסייאס אל דידיקאמיינטו, אלה אקטיב'ידאד קי סו סי ריסינטה די סו איקסילינסייה מארייו לאגו נואיסטרו ב'יין אמאדו גוב'ירנאדור.

סו אלטיזה ב'יזיטו דיספואיס אונוראר, ב'ירסו לה טארדי, איל הוספיטאל איספרא'איליטה. איסטי קוארטיל אב'יאה סידו קומפלידאמינטי טראנספורמאדו, איל אב'יאה ריסיב'ידו אונה אוטרה פ'ורמה, אונה פ'ורמה ליג'רה אי גראסייוזה.

אנה אינטראדה דיל קוארטיל פור לה פארטי דיל פורטו, און פ'ירמידאב'לי ארקו די טריאונפ'ו אב'יאה סידו איל'זאדו אין סימה דיל קואל אונדיאב'אן דראפ'וס נאסייונאלים. און קואדרו לייג'אנדו אין גרוסוס קאראקטירים: ב'יב'ה לה קאזה סאב'וייה! אינקונטראב'ה איל פרונטיספיסייו די איסטי אירמוזו ארקו.

פואים סי אב'ריאה אין לה קאליזה און פאסאז'י קון לאס קולורים נאסייונאלים אינג'ירלאנדאדי די מירטה אי קוב'יירטו די דראפ'ילים. איראה אונה אייה (allée) קי קונטינואב'ה אנסי מיינטראס טודה לה לונגור דיל קוארטיל פריזינטאנדו אונה ב'יסטה ריאלמינטי אינקאנטאדורה. אל קאב'ו דיל קוארטיל, אין לה קאלי אנג'ה, קי אינליב'ה אין אוטרו ארקו, און ג'יגאנטיסקו אי אירמוזו ארקו די טריאונפ'ו קוב'ירטו די דראפ'ילים אי פריזינטאנדו און קואדרו מויי ליגדו: ב'יב'ה איל פרינסיפי! טודאס לאס קאזאס איראן ליאס אינגירלאנדאדאס, טודאס לאס פואירטאס קוב'ירטאס די טאפיטים אי די איסטופ'אס פריסייוזאס. פור טודאס לאס פארטיס בולאב'אן דראפ'ילים. איל קוארטיל פריזינטאב'ה און אדמיראב'לי גולפי די אוז'ו.

טודו אקי איראה ליטיראלמינטי קוב'ירטו די ג'ינטי. אין לה פלאסה, אין לאס ב'ינטאנאס, לוס באלקונים, לוס טיג'אדוס אי לאס טאראסאס. סו אב'ייאה קידאדו נאדה פור איג'אר, קומו דיזין, און מיז'ו. דינאנטרי איל ארקו די טריאונפ'ו איראן סו אימיננסייה קון טודאס לאס נוטאב'ילידאדיס דיסטה קומוניד'אד.

אים אנסי קי קואנדו לה אאוטומוב'יל קי טראאיאה אה סו אלטיזה אפאריסייו, פואי און אינטוזיאזמו אינדיסקריפטיב'לי, און ב'ירדאדירו דילירייו. טרואינוס די אפלאוזוס אינג'יאן טודו איל איספאסייו, גריטוס די ב'יב'ה! פארטיאן די טודאס לאס פ'ינייסטראס, די טודאס לאס טאראסאס.

מויי אימוב'ידו די איסטה מאניפ'יסטאסייון טאן אימפונינטי אי טאן סינסירה, סו אלטיזה אנסאנג'ה סו פ'רינטי סונריאינטי פור טודאס לאס פארטיס פור סאלודאר, פור רינגראסייאר. פ'ינאלמינטי אי קון מוג'ה פינה און ריספירו פודו סיר אב'אנסאדו, פור פירמיטיר אלה סינייורה ריקה מנשה, איזה די נואיסטרו איסטימאדו אמיגו קאב'אליירו מיסאל מ. מנשה, די איקספרימיר אה סו אלטיזה ריאל, קון פאלאב'ראס מויי סינטידאס, טודה לה ריקונוסינסייה די נואיסטרה קומוניד'אד פור איל אונור קי לי איראה ריזירב'אדו.

פואים איל אאוטור די איסטאס ליניאס, אין סו קואלידאד די פריזידינטי די איסטה קומוניד'אד, פריזינטאב'ה אה סו אלטיזה, אין נומברי די טודוס לוס איזראאיליטאס די רודיס, אין אונה קאשיטה די קואירו פינטאדו איל פאנוראמה די רודיס, אונה אנטיגואה מגילה קוב'ירטה די און ב'יסטידו אינדוראדו אי מויי ארטיסטיקאמינטי לאב'וראדו.

סו אלטיזה דיניו ב'יין אקסיפטאר לה מגילה אי רינגראסייארלו. סוב'רי סו דיזיאו, לה קאשיטה פואי אב'יירטה אי איל אוב'ז'טו פריסייוזו דיינטרו אונה קאמה די טירסייופילו, אפאריסייו פריזינטאנדו און דיליסייוזו גולפי די אוז'ו. סו אלטיזה מאניפ'יסטו טודה סו סאטיספאקסייון.

—ליין מי ריקואירדו ב'יין, דיקלארו אילייה, אב'יר ריסיב'יד'ו אין מי פרימיר ב'יאז'י אנטיס סייטי אנייוס און ריקואירדו איגואלמינטי אירמוזו, פואים סו אימיננסייה איל גראן ראבינו ריסיטו איל [illegible] אין מידייו די און ריקוז'ימיינטו ריליג'יוזו. איסטה אוראסייון ריסיטאדה די און אקסינטו אי די און אאירי סולימנים פרודוזייר אונדי סו אלטיזה אונה ב'יב'ה אי איקסילינטי אימפריסייון.

סו אלטיזה סי אב'שו פואים די נואיסטרו קוארטיל אין מידייו די אונה ג'וב'ייה די פ'לורים, די אפלאוזוס פ'רינטיקוס ליב'אנדו די סו פאסאז'י פור נואיסטרו קוארטיל און מויי דולסי ריקואירדו.

אינטרי לוס פריזינטיס קי פואירון אופ'ריסידוס אה סו אלטיזה איל פרינסיפי, איס מינימטיר מינסייונאר אקיל די נואיסטרוס קוריליג'ייונאריוס לוס קאב'אליירוס ז'וזיף אי אשר ט'א'דיפ', קונסיסטיינדו אין טריס פריסייוזוס קואדרוס, ריקואירדוס די רודיס דיב'ידוס אל אב'יל פינסיל די און גראנדי פינטור איטאלייאנו. אונה דאמיזאנה די איסינסייה די רוזה, לאגרימה פורה אי פ'ינה, אקומפאנייאב'ה לוס קואדרוס. איסטי אירמוזו פריזינטי פואי מויי אגראדיסידו פור סו אלטיזה קי איזו רימיטיר אלוס קאב'אליירוס אלאדיפ' מידאלייאס ליב'אנדו סוס נומברים באשו דילה אימפ'ינייה די סו אלטיזה איל פרינסיפי.

נואיסטרה קומוניד'אד ריסיב'יו סו ריטראטו אין גראנדי פ'ורמה ליב'אנדו לה פ'ירמה אאוטוגראפ'ה דיל פרינסיפי אומב'ירטו די סאב'וייה.

אלה נוג'י און באלו די גאלה פואי דאדו אין אונור די סו אלטיזה אל קואל אסיסטיירון מוג'אס נוטאב'ילידאדיס ג'ודיאס.

אל אוטרו דיאה סו אלטיזה פארטיאה די נואיסטרה סיב'דאד קון איל מיסמו סירימונייאל גראנדיאוזו אי אירמוזו.

רודיס איל 18 אב'ריל 1928

רזקיה פ'ראנקו

אינטיריאור

איל פאקטו די ניאוטראליד"אד" אי די נון אגריסייון אינטרי לה טורקיאה אי לה איטאלייה

סיגון לאס אינפ'ורמאסייונים ריסיב'ידאס די אנגורה, לאס ניגוסייאסייונים סי קונטינואן אינטרי טיב'פיק רושדי ביי, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די טורקיאה אי ס' בארוני, אימבאשאדור די איטאלייה, סוב'רי לה קונקלוזייון די

און פאקטו (אקואירדו) די נאוטראליד'אד אי די נון אגריסייון, אינטרי לה טורקיאה אי לה איטאלייה. איספיראן קי לאס ניגוסייאסייונים נו טארדאראן אה סיר טירמינאדאס פאב'וראב'לימינטי אי קי איל פרוייקטו דיל אקואירדו סירה סומיטידו אה לה אפרובאסייון אנטים קי איאייה אינטרי אין ב'אקאנסאס.

לה אדופסייון די לוס קאראקטירים לאטינוס פור לה איסקריטורה טורקה

לה אדופסייון די לוס קאראקטירים לאטינוס פור לה איסקריטורה טורקה ב'ייני די סיר אין פרינסיפייו דיסידאדה.

לוס נואיב'וס קאראקטירים סיראן קומו אקיאוס די לוס אלפאב'יטוס פראנסיס אי אונגאריס.

דיאקה פוקו טיימפו, אונה קומיסייון סייינטיפיקה סירה פורמאדה אב'ין די פיקסאר לאס ריגלאס אי איל מודו די אפליקאסייון דיל נואיב'ו סיסטימה די איסקריטורה.

אנטים די טודו פואי ג'וזגאדו נסיסארייו די קומפוניר און ליקסיקו (דיקסייונארייו) איניל קואל לאס פאלאב'ראס טורקאס פיגוראראן איסקריטאס קון איל נואיב'ו אורטוגראפו אין קאראקטירים לאטינוס.

סופונין קי אין מינוס די סינקו אנייוס, איל פואיבלו סי פאמילייאריזארה קון לה איסקריטורה נואיב'ה.

אונה ב'ס לה ליי ב'וטאדה אה איסטי סוזיטו, לאס איסקואילאס פרימארייאס קונפורמאראן סוס פרוגראמאס אה איסטה ריפורמה די מאנירה קי לה נואיב'ה ג'ינירסייון ריסיב'ירה איל אינסינייאמיינטו איקסקלוזיב'אמינטי אין לה נואיב'ה פורמה די איסקריטורה,

איקסטיריאור

איל גוב'ירנו איז'פסייאנו דיין סאטיספאקסייון אל אולטימאטום דילה אינגלאטירה

סיגון סי איספליקה, דינאנטי לה אקטיטוד פ'ירמי אינירז'יקה דיל קאבינטו די לונדרים, איל גוב'ירנו איז'יפסייאנו פואי אובליגאדו די קאמבייאר די ב'יזה די קונדוקטה אב'ין די איב'יטאר אגון דיזאסטרי אלה פאטרייה. אין איפיקטו, נאחאס פאשה, פריזידינטי דיל קונסילייו איז'יפסייאנו, ריספונדייו אל אולטימאטום דיל גוב'ירנו בריטאניקו, קי איל אטראזארה איל ב'וטו דיל פרוייקטו די ליי סוב'רי לאס ריאונייונים פובליקאס.

אין טילגראמה דיל קאירו אין דאטה די 5 מאייו אולטימו אסיגורה קי איל ב'ינטולוזו ריגלאמינטו דינה קריאה קאוזו אונה סאטיספאקסייון ג'ינירל אין לוס סירקולוס איז'יפסייאנוס אי איסטראנז'ירוס.

לה פרינסה ריקונוסי איל איספיריטו ליברל דיל גוב'ירנו בריטאניקו אי איקספרימי סו גראטיטוד אל ריי פואד קי קונסיג'ו איל אמראזאמיינטו דילה ליי סוב'רי לאס ריאונייונים, פירמיטיינדו אנסי די ריגלאר לה דיפירינסייה אין לאס לימיטים דילה קונסטיטוסייון אי אין סוב'ריגואר דאנדו לוס דירג'וס דיל איז'יפטו. איאייה ריגדי אומינאז'י אלה פירמיזה אי אל קוראז'י די נאחאס פאשה קי, מאלגראדו לה ב'יבה אופוזיסייון דיל פארטידו איקסטרימיסטה, סופו קונב'ינסיר אל פארלאמינטו.

לוס סוב'יראנוס אפג'אנוס סון ריסיב'ידוס אין גראנדי פומפה אין מוסקוב'ה

טילגראפייאן די מוסקוב'ה קי איל ריי אי לה ריינה דיל אפגאניסטאן אריב'ארון קון טרינו אה איסטה סיב'דאד. איל טרינו איר אקומפאנייאדו די אונה איסקאדרילייה די אב'ייונים. לוס סוב'ראנוס פואירון ריסיב'ידוס קון לוס אונורים דיל אימנו אפג'אנו אי דילה «אינטירנאסייונאל» (אימנו דיל קומוניסמו).

לוס סיניורים צ'יצ'רין, קאלינין, ב'ורושילוב' אנסי קי לוס אוטרוס מימברוס דיל גוב'ירנו לוס איספירב'אן אין לה דיסינדידה דיל טרינו קון לה גוארדייה די אונור. קאלינין, איל פריסידינטי דילה ריפובליקה סוב'ייטיקה, קאלודו אל ריי אי אלה ריינה. איל ריי פאסו אין ריב'יטה לאס טרופאס, דינאנטרי לה פלאסה די לה אסטאסייון איל פאר ריאל פואי ב'יזיטאר איל פריסידינטי קאלינין אי מאס דיספואיס איל ריי אי לה ריינה ב'יזיטארון איל מוזיאו (טורבי) אונדי איסטה אינטירראדו לינין, איל אפוסטולו דיל בולשב'יסמו.

איל פרופ'יסור איטאלייאנו בינדאנדי אנונסייאריאה נואיב'וס טירימוטוס

איל ז'ורנאל «פוליטיקה» די בילוגראדו ריסיב'י די פאינסי (איטאלייה) אונה קארטה אין לה קואל סון ראפורטאדאס לאס אופינייונים דיל פרופ'יסור ראפאאילי בינדאנדי, דיריקטור דיל אובסירב'אטוריו זיאודינאמיקו סוב'רי לוס אולטימוס מוב'ימיינטוס סיסמיקוס אי אקיאוס קי איל אנונסייה פור איל מיס די מאייו קורינטי אי קי סי פרודוזיראן, סיגון סו איידיאה, אין לה מאר איז'י, אין גריסייה אי אין איטאלייה.

נוזוטרוס נו קריאימוס קי איל אונורי דיב'ה פונירסי די מידייוס פור סאב'יר קון אונה פריסיזייון מאס או מינוס איגזאקטה קואנדו סי פרודוזירה אונה טימבלור די טיירה. פור איקספירייאנסה, איל אומברי סואילי איספיראר קון ראזון קי דיספואיס די אונה פואירטי סאקודידה, סי פרודוזיראן מינגואס איטראס מאס ליב'יאנאס מיינטראס און סיירטו טיימפו, מאס נונקה קון פריסיזייון. אין סיגידה די סיירטוס פינומינוס אין אונה ריז'ייון, פור איג'ימפלו סי לאס אגואס די אלגונאס מינאס אומינטאן או מינגואן, סי לייאן או סי קאזינטאן סוביטאמינטי, טיינין ראזון די איספירארסין אה און טירימוטו. מאס פריב'יאיר די מוג'וס דיאס אנטיס אי אינדיקאר קון פריסיזייון איל לוגאר אי איל טיימפו די אלגונוס פינומינוס קומו סיירטוס, נוזוטרוס נו לו קריאימוס פורקי איל סאב'יר דיל אומברי נו ב'ה אסטה איסטי פונטו.

אריב'ארון, איס ב'ירדאד, אלגונוס קאזוס די מוב'ימיינטוס סיסמיקוס קי פואירון אנונסייאדוס לונגו טיימפו אנטים אי קי טוב'יירון לוגאר. נוס ריקואירדאמוס דיל קאזו דיל קאפיטאן פאלב', די ב'יינה קי אב'ייאה אנונסייאדו די מונג'ו טיימפו אנטים, איניל 1881, און גראנדי קאטאקליסמו קי דיב'ייאה פרודוזירסי, איניל איסטריג'ו די סייאם, אין לה מאר די לאס אינדייאס. איסטי קאטאקליזמו סי אב'ייאה פרודוזידו, אין איפיקטו, איניל לוגאר אי אין לה דאטה אנונסייאדוס די אנטים. און אינמינסו בראסו די טיירה קי אב'ייאה אנאסאזאדו אי דיספאריסידו, איניל אוסיאנו אינדייאנו אינגלוטיינדו 100,000 אבינטאנטים. דיסדי אינטונסים, קאדה ב'יס קי לוס ז'ורנאלים ריקונטאב'אן קי איל קאפיטאן פאלב' אנונסייאב'ה קי און קאטאקליסמו איב'ה פרודוזירסי, טימבלאב'אן די אינקייטוד.

דיזין קי איל פרופ'יסור איטאלייאנו בינדאנדי טוב'ו פרידיג'ו לוס אולטימוס טירימוטוס. איל טינדרייאה די נואיב'ו קי מוב'ימיינטוס סיסמיקוס איב'אן אה פרודוזירסין איניל סוד דילה איאורופה, איניל מיקסיקו, אין לאס אינדייאס אי סאקודידאס מונג'ו ב'יאולינטאס איניל סוד-איסטי דיל קונטינינטי אסיאטיקו.

איניל אינטיסירייו, סאקודידאס סוזי פואירטיס סי פרודוזירון, דיג'ו איל, אין לה נוג'י דיל 4 אל 5 אב'ריל אי אונוס קואנטוס דיאס דיל 9 אב'ריל סי פרודוזיראן פואירטיס טירימוטוס אין לוס לוגארים אריבה מינסייונאדוס.

—אקטוס פריב'יז'יון קי ריליז'ו. איל 5 אב'ריל לאקי'ידאס מיניארון לאס ינוסינטאס אלפים, פרוב'וקאנדו לה פאניקו אין איטאליה. און טירימוטו איקסטראאורדינאריאמינטי ב'יאולינטי סי פרודוזייו איסיל פיגו אי איסיל סינטרו דילאס מונטאנייאס אונדאס.

סיונגרי דיגון לה קוריספונדינסייה דיל ג'ורנאל «פוליטיקה» די בילוגראדו, איל פרופיסור [illegible]: לה קריזה אקטואל אין ג'יניראל, קי איספאנדי סוב'רי טודו איל קוד דילה איאוריפה, אמיפיקאנדו די לה איטאליה אסטה לה אמיקה מינור אי פריקואינטי אין איסטה ב'אסטי ליג'יון כי ב'אס פ'ואירטיס קאקודידאס קי פרידוסירון. איס דיפיסיל די פיקסאר לוס לוגאריס איגזאקטוס קי לוס טירימוטוס אפיקטארון. טואבייה ליין סיאידו דיזיר, אג'ונטה איל פרופיסור איטאלייאנו, קי לאס מאס פ'ואירטיס פירטורבאסייונים קי פרודוסיראן אינטרי איל 4 אי איל 5 מאייו. איליאס קי מאניפ'יסטארון אין מיקסו טיימפו אין לה מאר איז'י אי אין לה מאר יוניאנה. איל 10 מאייו נואיב'וס טירימוטוס ליז'ירוס אין בולגאריה קי סירון סיגידוס די פ'ואירטיס סאקודידאס אין ג'ינה. דיספואיס די איסטו, לה אקטיב'ידאד סיסמיקה אירה סוב'רי איל סוד אי איל סוד איסטי (גריסייה אי איטאלייה). אין פ'ין סאקודידאס מינוס ב'יאולינטאס סירון ריסינטידאס איל 23 מאייו אין כאס אנטיס אי איל 28 מאייו אין אקייה מינור.

איל פאפה אי לאס ביקטימאס דיל טירימוטו

איל «אוסירב'אטורי די מאנו» אנונסייה קי אין סיגידה די לאס נואיב'אס סאקודידאס די טירימוטו אי די נואיב'וס דאנייוס, איל פאפה אינב'יאו אונה נואיב'ה סומה די 10000 דולאריס אין פאב'ור דילאס ב'יקטימאס, דילוס קואליס 4000 פור לוס סיניסטראדוס בולגארוס, 3000 פור אקילוס דילה גריסייה אי 3000 פור לוס סיניסטראדוס די איסמירנה.

דיב'ירסוס

איל טורנו דיל מונדו אין 44 דיאס פור און בוי-סקוט די 15 אנייוס.—אלה אוקאזיון דיל סינטינאריו דיל נאסימיינטו דיל ב'יב'ידי רומאנסיירו זול ב'ירן, איל גראנדי ג'ורנאל דאניס «פוליטיקין», די קופינהאג, טומו לה אידיאה די מאנדאר קואלקיר [illegible] אזירה איל טורנו דיל מונדו. איל ב'ירן אב'יאה איסקריטו און רומאנסו קון איל טיטולו «איל טורנו דיל מונדו אין אוג'ינטה דיאס». אין קואנטוס דיאס סי פואידי אזיר אגורה?

לה אידיאה טובו און גראנדי סוקסיסו. קינייאנטוס מוג'אג'וס סי פריזינטארון פור אזיר איסטי ב'יאז'י. לוס מימברוס דיל ז'ורי איסקוז'ירון און ז'וב'ין בוי-סקוט די 15 אנייוס, און סיירטו פאט הולד, קי סי איספיקייו אה אזיר איסטי ב'יאז'י. דוס דיאס דיספואיס איל פארטייו. סו איטינירארייו פ'ואי: קופינהאג, איסבירג, לונדריס, ב'יינה, ב'אנקוב'יר, יוקוהאמה, טוקייו, נאגאזאקי, פוזאן, סולול, מוקדין, הארבין, ב'ילה, אירקוטסק, מוסקוב'ה, ב'ארשוב'יה, בירלין ב'ירנמונדי, קופינהאג.

איל ז'וב'ין פאט הולד אקומפלייו אין קוארינטה אי קואטרו דיאס מיינטראס לוס קואלים איל אנונסייו, סיגון לו אינטיינדין, לאס מאס איקסטראאורדינאריאס אב'ינטוראס.

אין לונדריס אי אין פאריס איל פואי איל אוב'זיטו די מונג'אס מאניפ'יסטאסייונים די קילפאטיאה דיניה פארטי די לוס בוי-סקוטס. איל סי ריאדייו אה אמיינס, אין פ'ראנסייה, פור פוזאסאר אונה קורונה די פ'לוריס סוב'רי לה טומבה די זול ב'ירן.

טירריב'לי אוראגאן אין ז'יאורז'יאה.—און טילינראמה די אטלאנטה (איסטאדוס אונידוס) אנונסייה קי און טירריב'לי אוראגאן סי אבאטייו סוב'רי אונה פארטי די לה ז'יאורז'יאה אי דיל פ'לורידה קאאוזאנדו לה מואירטי די דוג'י פירסונאס אי דאנייוס איליב'אנדוסין אה מונג'וס מילייונים די דולאריס.

6000 פירסונאס סון סין אבריגו אין פ'לורידה.

איל מואירטו קי סי אריב'ב'י.—אונטיימאמינטי אנונסייאב'אן אין טוקייו לה מואירטי דיל באראן קיטאסאטו [illegible] אידאד די 91 אנייוס, קי דיזיאן סיר איל מאס ריקו דיל אימפירייו. לוס מימברוס די לה פאמיליה אב'יאן מיטידו ב'יסטידוס בלאנקוס, אין סינייאל די לוטו, קואנדו איל מואירטו דייו סינייאל די ב'ידה. לוס מידיקוס ייאמאדוס קונסטאטארון קי איל נו אב'יאה מואידו, קי סו קוראסון סי אב'יאה אריסטאדו מומינטאנימינטי.

לוס ג'ורנאליס נו דיזין סי איל ריטורנו אינטירמינאבלי אלה ב'ידה [illegible].

איניל אוארטו זואולוז'יקו די לונדריס:—לוס אנימאליס דיל אוארטו זואולוז'יקו (די אנימאליס) די לונדריס, סון טודוס קומידוריס. אונה דילאס ראזונים קי ליס פירמיטין די סופורטאר איל קלימה אינגליס איס איל גראנדי קואידאדו קי טיינין די בין מאנטינירלוס.

קאדה קוארטו [illegible] 17,171 באנאנאס, דוס מילאריס די אוב'אס, 50 טונילאדאס די אינקאיב (ארינגאס), 10 טונילאדאס די ביסקוג'וס, 23,800 אוב'יג'אס.

מאס איל פלאטו איל מאס קוריוזו איס סין דודה, אקיל די לאס 521 ליב'ראס די מוסקאס סיקאדאס קי פואירון דיסטריבואידאס אה סיירטוס פאשארוס אי אב'יס.

איל מאס גראנדי דוק דיל מונדו.—איל מאס גראנדי דוק (אב'ה אונדי אנימפייאן לוס ב'אפוריס) פלוטאנטי דיל מונדו, קי איס אקיל קי פואי קונסטרואידו אין סינגאפור, קירה טראנספורטאדו אין איסטוס דיאס אה סו דיסטינאסייון. איל פואי קונסטרואידו [illegible] די 50000 טונילאדאס. מיינטראס קי איל [illegible] אל קאנאל די סואיס, [illegible] קירה קירראדו אל נאב'יגאסייון.

איל מאס גראנדי פואינטי דיל מונדו.—אין און אנייו [illegible], לה [illegible] (אין פראנסייה) טינדרה און פואינטי אין סימינטו ארמאדו קי סירה איל מאס גראנדי דיל מונדו. לונגו די און קילומיטרו אי 200 מיטרוס, איל טינדרה אין קאמינו פור לוס טונים, אונה ליניאה די טראנב'אייס איליקטריקוס אי אונה אנג'ה ליניאה די קאמינוס די פיירו.

טירריב'לי דראמה די לוקורה.—אין לה אלדיאה די באטה, אין אונגאריה, און קירידו די ג'ינדארמיריאה קי פאלייו לוקו מאטו אין לה קאזירנה אה גולפס די פוזיל, און אופיסייר אי לה ג'ינדארמה, פיריו גראב'ימינטי אונה אומרה מוז'יר אי סי רונגו אין לה קאלי אונדי איל מאטו און אומברי אי פיריו אי און קומיסארייו קי פאסאב'ה. איל סי פואי דיספואיס אין לה סירה אי סי סואיסידו איסיל מומינטו די סו אריסטאסייון.

קריאטוראס מאטאדאס פור איל פירדימקו.—טילינראפיאן די קנו (רומאניאה) אין דאטה די מיירקולים אינטיראדו קי פירדיקו די לה גרוקור די [illegible] אין איסטה סיאודאד, [illegible] קריאטוראס פואירון מאטאדאס. אוב'י [illegible] דיזינה די פירידוס.

בואלאס די פלאטה אוריז'ינאלים.—סי ב'אסיר נאיי, און דרוגיסטה [illegible] די פיטיסבורג (איסטאדוס אונידוס) סי ב'ידו אין איסטוס דיאס קון בואלאס די פלאטה (ב'ינטי אי סינקו אנייוס די קאזאדו). אה איסטה אוקאזייון איל אופריסייו אה סו איספוזה אי פ'ייז די לוס «פניגוס אינטימוס» און ביאז'י אה פאריס.

— אי ביין! דיזילדי קי סי אינגלוטה און גאטו אי דישאדמי ריפוזאדו.

* * *

און מידיקו סינייורי די אינפירמידאדיס די קוראסון, סי אוזאב'ה פאגאר דוקיינטוס אי סינקואינטה פראנקוס פור לה פרימירה קונסולטאסייון אי סינקואינטה פור קאדה אונה קי סיגואיאה דיספואיס.

און דיאה, און אינפירמו קי נו קיריאה פאגאר דוקיינטוס אי סינקואינטה פראנקוס, סי קריאו באסטאנטי אינטילי'זינטי אין דיזיינדו אל דוקטור קואנדו איל אינטרו אה סו קאבינטו.

— דוקטור, איס פור לה סיגונדה ב'יס קי ב'ייו ב'ינגו קונסולטארב'וס.

— מויי ביין, דיסכולדאב'וס. —

דיספואיס די און איגזאמין קונסיינסייוזו דיל אינפירמו, איל דוקטור לי דישו:

— איסטה מויי ביין. קונטינואד איל טראטאמיינטו קי ליי ב'וס פריסקריב'י אין מי אולטימה ב'יז'יטה.

* * *

און פאדרי קי אירה מויי אוקופאדו אין סו קאבינטו, ב'ידו ב'יניר אה סו מוז'ו מויי אלארמאדו אי דיזיינדולי:

— טיינימוס איל פ'ואיגו אין קאזה!

— אנדה, ריספונדייו לייאלמינטי איל פאדרי, אינפ'ורמאד אה מי מוז'יר. ייה סאב'יש מויי ביין קי נו מי מיסקלו אין לוס איג'וס דילה קאזה.

* * *

אינטרי דוס מידיקוס.

— איס קורייוזו, ייו סופ'רו מונג'ו איסטה אזירמי פאגאר די מיס אינפירמוס.

— אל קונטרארייו, ייו טונגו מויי קוריקטוס לוס אירידירוס די מיס אינפירמוס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

נו סון נונקה טאן דיג'וזוס אי טאן דיסדיג'וזוס סיגון סי לו אימאז'ינאן.

אקילוס קי קירין טיניר מירסימיינטו סי אזין און אונור די פאסארסין פור דיסדיג'וזוס, פור אזיר קריאר אלוס אוטרוס אי אה איל׳ייוס מיזמוס קי איל׳ייוס סון דיניוס די טיניר פ'ורטונה.

לה פ'ורטונה טורנה טודו אלה ב'ינטאז'ה די אקילוס קי איל׳ייה פאב'וריסי.

נו אײ קי אונה סוארטי די אמור, מאס אײ מיל קופייאס דיפ'ירינטים.

איל סילינסייו איס איל פארטידו איל מאס סיגורו פור אקיל קי נו טייני קונפ'יאנסה אין סי מיזמו.

איל גראנדי טראנסאטלאנטיקו «אקיטאניה» קי פארטיו די נואיב'ה יורק, טראנספורטו אלוס דוס קאזאדוס קון סוס אינב'יטאדוס, טודוס אין פרימירה קלאסי. אין פאריס איל׳ייוס ריסטארון דייס דיאס, לוזאדוס אין אונו דילוס מאס גראנדים אוטילים.

ליה ב'וס אימאז'ינאש לוקי איסטי ב'יאז'י פודו קוסטאר אל ז'וב'ילארייו. ב'ינטורוזאמינטי קי איל נו פינסה קי אונה פיקינייה די אמיגוס אינטימוס.

לה פ'ורטונה די באזיל זאחארוף. — סיגון לו איסקריב'ימוס אולטימאמינטי, סי' באזיל זאחארוף, איל סינייור ריקו גריגו, אוריז'ינארייו די קונסטאנטינופלה. דיל קוארטיל טאטאב'לה, איזו און דונו די 100,000 ליראס איסטירלינאס אין פ'אב'ור דילוס סינייסטראדוס דיל טירימוטו אין קורינט.

סיגון אונה איסטאטיסטיקה איג'ה אולטימאמינטי, באזיל זאחארוף פירטיניסי אלה פרימירה קאטיגוריאה דילוס ריקוס אינטירנאסייונאלים, סו פ'ורטונה איס איסטימאדה אה 125 מילייונים די דולארים אי סי טופה קאסאדו אינמידייאטאמינטי דיטראס די רוקפ'ילייר, פ'ורד אי דיל דוקי די ב'יסטמינסטיר.

זאחארוף פאסו סו פרימירה מוסידאד אין קונסטאנטינופלה אי סי טופאב'ה אינדה אין נואיסטרה סיב'דאד «[illegible]» קי לו קונוסירון אין לה ב'ירקה די גאלאטה. אגורה, איל פ'אסו מונג'וס גראנדים קאזיטאלים אין מונ[illegible] אין אינגלאטירה אי אין מונג'וס [illegible]. איל איס איל פרינסיפאל אקסייונארייו די מונטיקארלו, פוסידיינדו איל סולו לוס 70 פור 100 דילאס אקסייונים די איסטי קאזינו קי לי ראפורטאן מילייונים. אה אונה דאמה ריאינאדה קי לי דימאנדאב'ה און מידייו פור גאנאר די נואיב'ו סו פ'ורטונה פירדידה, איל ריספונדייו:

— נו ג'וגיש מאס, איסטו איס טודו לו קי ב'וס [illegible] די גאנאר.

דיב'ירסיונים

און דוקטור נו קיריאה קי ב'ינייראן דיסטורב'ארלי לה נוג'י. אונה ב'יס, אין איל מומינטו אונדי, טה אירה אונה דילה מאנייאנה, איל קי איב'אב'ה אה סו לאדו, איל טילי'פון סונה.

— אלו! אלו! קין איס? דימאנדה איל קון מאלה הומור.

— דוקטור, ייו סו, ב'ואיסטרו קליאינטי...

— קי אי?

— ב'יניד פריסטו, דוקטור. מי איז'ו ב'ייני די אינגלוטירסי און ראטון.

ZEISS IKON

(Usines Ré·nies Contessa-Ernemann-Coerz-Ica)



איל קאטאלוגו ג׳יניראל «זיאיס איקון» ריאוני לה קוליקסייון דילוס אפאראטוס פ׳וטו סינימאטוגראפ׳יקוס לה מאס מאראב׳יליוזה קי סיאה איניל מונדו אינטירו. אינזיז׳יד איסטה מארקה אין ב׳ואיסטרו אינטיריסו אי נו ב׳וס דישיש גולאסינטי אינגאנייאר פור אימיטאסייונים די אוטראס מארקאס.

אין ב׳ינדידה אין טודוס לוס מאגאזינים סירייוס אי איספיסייאלים

קאטאלוגוס אי אינפ֗ורמאסייונים פ׳ראנקו סוב׳רי דימאנדה אלה אג׳ינסיאה פור לה טור־קיאה:

JACK ROTTENBERG ז׳אק רוטינבירג

איסטאמבול דילקאש זאדי האן 27-25. טיל. בנ. 37



איסטה איס לה ריינה דילאס סינטורייאס

איל֗אסטיקאס

די אונה איליגאנסה טודה פארטיקולאר איג׳ה אין טריקו די אונה ריזיסטינסייה איקסיפסייונאל, לה סינטורייה רוסיל דה אה ב׳ואיסטרה קולומברה לה ליניאה נואיב׳ה איגזיז׳ידה פור לה מודה אקטואל. אילייה ריינדי ב׳ואיסטראס אנקאס גראס־סיוזאס, ב׳ואיסטרה טאלייה פ֗ינה אי איס־ב׳ילטה אי ב׳וס פרוקורה לה סינסאסייון די קונפ֗ורטו אי די ביינ׳יסטאר.

ב׳יזיטאד נואיסטרוס מאגאזינים או דימאנדאד איל קאטאלוגו איל֗וסטראדו.

אין ב׳ינדידה סולאמינטי אונדי

ז׳. רוסיל

קונסטאנטינופלה

פירה פלאסה ־יל טוניל

פריסייוס אה פארטיר די ליר׳ס 6

J.Roussel

83. Boul^d Malesherbes. Paris

אב׳יזו

סי׳ דוד ניל׳ייו, איקס־דיריקטור דיל אוטיל פ׳ריסקו די פרינקיפו, טייני איל אונור די אינ־פ֗ורמאר סו קליינטילה קי איל טייני די טו־מאר לה דיריקסייון דיל מאגניפ֗יקו

אוטיל די ב׳יניז

קאליי ניזאם, פרינקיפו

(אין פ֗רינטי די לה קאזה דורי)

אוטיל די פרימיר אורדין, ב׳יסטה איספלינ־דידה סוב׳רי לה מאר, קאמאריטאס איספאסייו־זאס, ב׳אסטי זארדינו, קונפ֗ורטו מודירנו, אי־ליקטריסידאד, טיליפ֗ון, ראדייו, פייאנו אה לה דיס־פוזיסייון דילה קליינטילה. גראנדיס שאלאס פור בודאס אי אוטראס פ֗ייסטאס. גיזאדו אה לה פ׳ראנ־קה אי אלה אורייֵנטאל.

פריסייוס מודיראד׳וס

טיליפ֗ון: פרינקיפו 43

דוקטור אלבוקריק

דיפלומאד׳ו דילה פ׳אקולטאד׳ די פאריס

קי ריטורנו ריסיינטימינטי די ב׳יאז׳י, קונ־טינואה אה ריסיב׳יר קומו אנטיס לוס אינ־פ֗ירמוס אין סו דומיסילייו סיטואדו אין

פ׳ריאיז חאן נומירו 5

(פרימיר פיסו אי אל פ֗ונדו)

פירה שישאני קאראקול

דוקטור אלבוקריק סי אוקופה די אינפ֗י־מידאדיס אינטירנאס אין ג׳יניראל אי איס־פיסייאלמינטי דיל דיאביט.

קונסולטאסייונים גראטואיטאס לוס דיאס די מארטיס די לאס 9 אל מיד׳יו דיאה



ODEON

MUSIKAPPARATE-
ODEON-MUSIK-PLATTEN

אינזיזיד קונאמינטי לאס פלאקאס די גראמופ֗ון **אודיאון**

לוס מיז׳ורים ארטיסטאס אי לוס מיז׳ורים אורקיסטראס נו סי טומבאן קי סוב׳רי איסטה מארקה מונדייאל

סוסייֵדאד נאסייונאל די אסיגוראנסאס

«BALKAN» INCENDIE-TRANSPORTT

פ֗ונדאדה אין סופ֗ייה אין 1895

קון לייֵנוס פודיריס די קונטראקטאר אֵל נומברי אי פור קואינטו די איסטה סוסייֵדאד אסיגו־ראנסאס קונטרה לוס ריזגוס די אינסינדייו אי טראנספורטוס (מאריטימוס אי טירריסטרים) די נומינאר אג׳ינטיס אין טודאס לאס סיבדאדיס דילה טורקיאה, די אימיטיר אי די פ֗ירמאר טו־דוס לוס סירטיפ֗יקאדוס פרוב֗יזוריוס, פוליסאס אי קיטאנסאס, ריגלאמיינטוס, אג׳ינסיאס, קונ־טראטוס די טודה סואירטי די אסיגוראנסאס אינ־סינדייו טראנספורטוס די איפ֗יקטואר טודוס לוס אינקאסאמיינטוס רילאטיב֗וס, קונסטאטאר לאס פיירדיטאס אי לאס אב֗ריאס אי ריגלאר סוב׳רי לוס לוגאריס טודו סיניסטרי.

אין לה איספיראנסה קי נואיסטרוס קירידוס ב֗יין קונטינואר אה אונורארנוס די נואיסטרה קונ־פ֗יאנסה, נוס פריזינטאמוס סינייור.... לה איקס־פריסייון די נואיסטרה קונסידיראסייון מויי דיס־טינגואידה.

E. BIVAT & Cie

איספיטאל אור-החיים

דונוס איג׳וס מיינטראס איל מיס די אב׳ריל

סי״ס: איזאק מאראנטו ליר׳ס 200, איטורו מודייאנו 100, שאול ד. מודיאנו 25, זאק מזרחי 25, סוסייֵדאד די לאס דאמאס בקור חולים אנ־דריאנופוליטאנאס 20, אב׳ראם ליון 15, דוד קאל־דירון 15, מואיז קאלדירון 15, יוסף מאטאלון 11, איזאק כהן 10, זאק עוזיאל 10, מאדאם איליזה ארדיטי 10, מאדאם סימון טוב קאראקו 7.

דונוס אה 5 ליראס

סי״ס: נסים זאמירו, מואיז גואקיל, מרדכי ב׳ינטורה, שלמון ירושלמי, פיפו פ׳לורינטין, אברהם בן משה אשה, נתן פ׳ריסקו, לונה מנשה, יעקב פ׳ילוסוף, אי. מ. אשכנזי, איזידור פ׳ראנ־קו, מאדאם ב׳יאדה זאפי, מאדאם פ׳יליקס לוי. מאדאם ב׳יטאלי מוזאנב׳ו ליר׳ס 4.

דונוס אה 2 ליראס

סי״ס: בנימין אג׳ימאן, בכור ז׳ שמון, יעקב ז׳ שמון, דוד נחים, אלב׳ירטו ז. לוי, אירניסטו סופ׳יר, אנונימו.

דונוס אה 1 לירה

סי״ס: איזאק כהן, רפאל טולידו, רפאל בן אהרן, נסים מוטאל, עובדיה זאקוטו, ב׳יטוריו אי. אקו, מארקו כהן, איזאק שאבאן, רבנו קרים־פי, שלמון קואינקה, חזקיה לב׳יליה, נסים מ. ז. אהרן ברוך, דוד בכלי.

דונוס אה ½ לירה

מאדאם עוזיאל, סי״ס: אלב׳ירטו ניגרין, שמואל אלשאייג, נסים גירון, אלב׳ירטו אשכנזי, זאק כהן.



טאבלאו די לה קומפאניאה די לוס טראמבאליים די קונסטנטינופלה

איכפ ס׳ גדו דיל 1 אבריל 1929 אספה נואיבו אביזו

נומי׳ ליניאס :	טראייקטוס די	פריקואינסיאס	פרימירוס טראייקטוס	אולטימוס טראנספורטיס
10 שישלי-טונל	שישלי לה טונל	36 9	לונס : 6 35	24,12
	טונל לה שישלי		7.02	24.35
11 מאצקה-טונל	מאצקה לה טונל	30	21.04	23.30
	טונל לה מאצקה		21,04	24,—
12 חארביה פאתיח	חארביה-פאתיח	4 9	7,01	24 58
	פאתיח לה חארביה	11,	7,06	24.50
14 מאצקה-טונל	מאצקה לה טונל	,30	21 32	23 30
	טונל לה מאצקה		22,—	24,—
15 מאקסים-סירקיג׳י	מאקסים לה סירקיג׳י	5 10	7,10	20 05
	סירקיג׳י לה מאקסים		20,35	2: 30
16 מאצקה באייאזיד	מאצקה לה באייאזיד	8,10	7 —	2 50
	באייאזיד לה מאצקה	16.	7 47	21.37
18 מאצקה-פאתיח	מאצקה לה פאתיח	10,	7,16	19 0(
	פאתיח לה מאצקה		8.02	19,52
19 באגצ׳ילה באייאזיד	באגצ׳ילה לה באייאזיד	8,13	7,—	20 55
	באייאזיד לה באגצ׳ילה		7,50	21,45
	ביבק לה בינק		6,—	
	ביבק לה ארנאוטקיוי		6,24	
	ביבק לה אימינונו	8,—	6 30	21.26
22 ביבק-אימין-אונו	אימינונו לה ביבק	16,—	6,45	2.13
	ביבק לה ארנאוטקיוי	50,—	21 42	4 10
	ארנאוטקיוי לה ביבק		22.30	1.50
	ביבק לה בינק		——	1 50
23 אורטאקוי-קאראקיוי	אורטאקוי לה קאראקיוי	10	7 —	2),42
	קאראקיוי לה אורטאקוי	11	6 59	2 .41
24 ביבק-פאתיח	ביבק לה פאתיח	9,10	7,—	2 20
	פאתיח לה ביבק		7.46	21,06
	קאדיקיוי לה מודה		6.12	——
	מודה לה חידר פאשה		0 33	22.10
ידיקולי-סירקיג׳י	סירקיג׳י לה טופקאפו	6	7,19	22,46
	טופקאפו לה באייאזיד	9	23 45	24 45
	באייאזיד לה טופקאפו	20	24.45	1,20
	טופקאפו לה קאראקיוי		——	149
	קאראקיוי לה ידיקולי		6,10	——
	ידיקולי לה סירקיג׳י	6	6 33	22.10
33 ידיקולי סירקיג׳י	סירקיג׳י לה ידיקולי	10	7 13	22 50
	ידיקולי לה באייאזיד	20	23,45	24,45
	באייאזיד לה ידיקולי	24	24	,23
	ידיקולי לה קאראקיוי		—	:7

דירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי נ'אדיסי, קוייומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל

מונדו איסראאיליטה
איסטאד'וס אוניד'וס

לה פרימירה ישיבה אין לוס איסטאד'וס אוניד'וס

נואיב'ה-יורק.— איל דוקטור בירנארד ריב'יל, פריזידינטי דיל סימינאריו טיאולוז'יקו ייאמאדו איל נומברי די רבי יצחק אלחנן, ב'ייני די אנונסייאר קי לה אוניב'ירסידאד דיל איסטאדו די נואיב'ה-יורק ב'ינייה די אקורדאר לה אאוטוריזאסייון פור איל איסטאבליסימיינטו די און קוליז'יו אינדיפינדיינטי ג'ודייו (ישיבה).

לה דוראדה די לוס איסטודייוס אין איסטי קוליז'יו סירה די 4 אנייוס. אינסינייאראן אלי לאס סיינסייאס ג'ינירלאס אין מיזמו טיימפו קי לאס סיינסייאס פוראס ג'ודיאס (לינגואה אי ליטירטורה היבראיקאס, היסטורייה, פילוסופיאה אי איטיקה (מוסר) ג'ודיאס; פילולוז'יאה סימיטיקה, ליטירטורה היבראאיקה איט'ס). איל קוליז'יו טינדרה איל דירג'ו די דאר דיפלומאס קי סיראן ריקונוסידוס פור איל איסטאדו.

סי' לואי מארשאלל סוסקריב'י 100,000 דולארים פור לה קולוניזאסייון ג'וד'יאה אין רוסיאה

סי' ג'ימס רוזינבירג, ב'יסי-פריזידינטי דיל «ג'וינט דיסטריבוסייון קומיטי» ב'ייני די אנונסייאר קי סי' לואי מארשאל סוסקריב'יו אונה סומה די 100,000 דולארים פור איל פונדו די 10 מיליונים די דולארים פרופואיסטו פור סי' ז'ול רוזינב'אלד, אין פאב'ור דילה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין רוסיאה.

איספיראן פרונטאמינטי אוטראס סוסקריפסייונים אין איסטי אוב'ז'יטו מאס אייאס נו א-קאנסאן פריסטו לה סומה איג'יזידה:

ניגוסייאסייונים קון באנקירום אמיריקאנום פור און פריסטימו ציוניסטה

נואיב'ה-יורק.— סי' לואי ליפסקי, פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה אמיריקאנה, קונפירמו איל רואידו סיגון איל קואל ניגוסייאסייונים איראן איג'אס קון און גרופו די באנקירוס אמיריקאנוס פור סו פארטיסיפאסייון אל פריסטימו ציוניסטה די אונה סומה די $2\frac{1}{2}$ אסטה $3\frac{1}{4}$ מילייונים די דולארים.

איסטי פריסטימו סירה גאראנטיזאדו פור לאס אינטראדאס דיל פונדו נאסייונאל ג'ודיו אין לוס איסטאדוס אונידוס.

אלימאנייה

לה פרופאגאנדה אנטיסימיטה

אין איסטוס פרוקסימוס דיאס ב'אן א טינר לוגאר לאס איליקסייונים ג'ינירלאס פור איל רייכסטאג (פארלאמינטו) אלימאן. לוס אנטיסימיטאס אלמאנים פרואב'אן די סוליב'אנטאר לוס פאסייונים. סי איספאנטאן לוס ריזולטאדוס פוסיב'לים די אונה פרופאגאנדה די אינימיסטאד קונטרה מאסאס פוקו אב'אנזאדאס. איסטה אז'יטאסייון די לוס נאסייונאליסטאס אימפיסו ייא אין לה פרוב'ינסיה א רינאנה. אין טילסיט.

לוס פובליסיטאס ריקומינדאן די בויקוטאר לאס קאזאס די קומירסייו ג'ודיאס. און מידיקו,

איל דוקטור לאפט, דימאנדה קי לוס מידיקוס ג׳ודייוס נו סיאן אדמיטידוס אין לאס אסוסייאסייונים מידיקאלים אלימאנאס, אין לוגאר די פרופונין די אליזאר די טודאס לאס אסוסייאסייונים לוס אבוגאדוס ג׳ודייוס. דאן מיסמו אבטה קיריר אליזאר לוס איספראאיליטאס די לאס אסוסייאסייונים די ב׳ייז׳וס קומבאטיינטים.

מאדאם גירטרוד קלאאוסניר, דיפוטאדו איניל רייכסטאג, אין און ארטיקולו פובליקאדו אין און פירייודיקו ג׳ודייו, אטירה לה אטינסייון דילה אופיניון פובליקה ג׳ודיאה סוברי סיירטוס קאנדידאטוס קי טייני לה אינטינסייון די אינטרודוסיר איניל נואיב׳ו פארלאמינטו אלגונאס מודיפיקאסייונים די לייס די קאראקטיר אנטי-ג׳ודייו, פארטיקולארמינטי אין לו קי קונסירנה לה שחיטה. אים די איספאנטאר סוברי טודו קי איסטאס מודיפיקאסייונים סיאן אינטרודוסידאס די אונה מאנירה טאלמינטי אינגאנייאדירה קי לוס דיפוטאדוס נון-אנטיסימיטאס פואידראן נו סינטירקין.

הומינאז׳ים אה סי׳ אידוארד בירנשטאאין

איל פארטידו סוסייאל דימוקראטו אלימאן, אב׳ייאנדו פרופואיסטו אה סי׳ אידוארד בירנשטאין, אונו די לוס ב׳ייז׳וס קאפוס דיל מוב׳ימיינטו סוסייאליסטה, די פריזינטאר סו קאנדידאטורה אין לאס איליקסייונים ליז׳יסלאטיב׳אס, איסטי אולטימו ריפוזו, אה קאוזה די סו אידאד.—78 אנייוס.

אה איסטה אוקאזייון, לוס סוסייאליסטאס דימוקראטוס אורגאניזארון אונה גראנדי מאניפיסטאסייון אין סו אונור. דיסקורסוס פואירון פרונונסיאדוס אזיינדו אילוז׳ייוס די סו אקטיב׳ידאד דידיקאדה פור איל מוב׳ימיינטו אוב׳ראדור סוסייאליסטה.

מויי איסמוב׳ידו פור איסטוס הומינאז׳ים, סי׳ אידוארד בירנשטאין סוב׳ייו אלה טריבונה אי ריכסנדייו קון און גראנד קורדו קאלורוזו.

קורטאס נוב׳יד׳אד׳ים ג׳וד׳אס

— איל גוב׳ירנו פראנסים קונפירו לה קרוס דילה ליז׳יון די אונור אה סי׳ ב׳יליאם שטראאוס, איספראאיליטה, די ג׳יקאגו, אין ריקונוסינסייה די סוס אוב׳ראס די בינפיזינסייה אין פאב׳ור דילוס איספיטאלים אי אוטראס אינסטיטוסייונים די ב׳ייאינה.

— אונה פרילה די לה מיזירייה אינטרי לוס ג׳ודייוס די ב׳ארשוב׳יאה אים קי 20000 פאמ[illegible]

די איסטה סימודאד פואירון אוב׳ליגאדאס די טיניר ריקורסו אלה קארידאד פור פודיר אונסירב׳אר לאס טראדיסייונים רילי׳ז׳יוזאס מיינטראס לה פאסקואה.

— לה מאנקאנסה די ליב׳רוס רילי׳ז׳יוזוס אינטרי לוס ג׳ודייוס די לה רוסיאה סוב׳ייטיקה סי אזי מונג׳ו סינטיר. נו איי קאזי ליב׳רוס די אוראסייונים, ביבלייאס, תלמוד אי״ט׳ס. פארטיקולארמינטי לוס ליב׳רוס די אוראסייונים קי סון אין סירקולאסייון, סון אנטיס די לה איפוקה די לה ריב׳ולוסייון בולשיב׳יקי.

— פור לה פרימירה ב׳יס דיסדי איל איסטאבליסימיינטו דיל רייאדו אונידו ייוגוסלאב׳ו, און ג׳ודייו פואי איליז׳ידו מיימברו דיל פארלאמינטו. אים איל אבוגאדו שמעיה די מאיין, און קאפו אימיניינטי ג׳ודייו.

מי ריקולטה דילאס ריב׳יסטאס איסטראנז׳יראס ג׳וד׳יאס

סינקו מילייונים די דולארים אימפיניאדוס פור סי׳ רוזינב׳אלד פור לה קולוניזאסייון דילוס ג׳ודייוס די רוסיאה

סי׳ ג׳ימס רוזינבירג, פריזידינטי דילה קאמפאנייה דילה ג׳ואינט אגריקולטוראל ג׳ודיאה די אמיריקה, אין אונה אינטריב׳יסטה קי טוב׳ו קון סי׳ רוזינב׳אלד די ג׳יקאגו לי דיקלארו קי מיינטראס איסטוס אולטימוס קואטרו אנייוס מאס די און מיליון די אקריאוס (און אקריאו אים און פוקו מאס די סיין מיטרוס קואדראדוס) די טיררינו פואירון קומפראדוס אי דאדוס אה לוס ג׳ודייוס קי אוקופאן איסטאס טיירראס סין לוס אגריקולטורים קי אבאסטיסין אילייוס מיזמוס אלוס מיניסטירים די סוס פאמילייאס.

סי׳ רוזינב׳אלד קי טוב׳ו ייה קונטריבואידו אנג׳אמינטי אל פרוגריסו די איסטה אוב׳רה אימפיסו אה קונטריבואיר קון אוטרו און דונו די סינקו מילייונים די דולארים לוס קואליס אג׳ונטאדוס אלוס פרימירוס סינקו מילייונים קי טוב׳ו ייה דאדו אזי און טוטאל די דייס מילייונים די דולארים פור לה קונטינואסייון די לה אוב׳רה אין קרימיאה אי אין אוקראיינה.

לאס אאוטורידאדים רוסאס קי און קואוטידו אלה דיג׳ה אוב׳רה אסיגוראדון די קונטינואר אי די אאומינטאר סו אסיסטינסייה (אייודו). סי טאטה די אינזיסטיר אין פאב׳ור דילוס ג׳ודייוס איל פרוגראמה קי פואי איל אבוראדו אינטרי איל קומיטי דיל ג׳ואינט דיסטריבושין אי לה קורפוראסייון דיל ג׳ואינט אגריקולטוראל ג׳ודיאה די אמיריקה. איסטוס פלאנוס, דישו סי׳ רוזינבירג, אוב׳טוב׳ייירון איל קונקורסו אינטוזייאסטה די לוס פרינסיפאלים ג׳ודייוס די אמיריקה. אונה סוסייאדאד פור איל איסטאבלימיינטו די לוס ג׳ודייוס די רוסיאה קי איסטה אורגאניזאנדו. לוס דיטאלייוס די איסטה סוסייאדאד סיראן פרונטאמינטי פובליקאדוס אין לאס ריב׳יסטאס ג׳ודיאס. סי׳ ז׳וליוס רוזין אים קארגאדו די דיריז׳יר לה אוב׳רה אין רוסיאה. סי איספירה קי איל מאגניפיקו איז׳מפלו קי דייו סי׳ רוזינב׳אלד סירה סיגיידו די מונג׳אס קונטריבוסייונים אימפורטאנטים.

איל דונו די סי׳ רוזינב׳אלד פואי איג׳ו אה קונדיסייון קי אוטרוס סינקו מילייונים סיאן סוסקריב׳ידוס די פארטי דיל ג׳ואינט דיסטריבושין קומיטי.

איסטה אוב׳רה אים אינטיראמינטי סיפאראדה דילה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אין סיב׳יריאה. לוס דייס מילייונים סיראן אפיקטאדוס פארה לה קרימיאה אי לה אוקראיינה. איל גוב׳ירנו סוב׳ייטיקו קונסינטייו אה דאר מאס די און מילייון די אקריאוס די טיררה פארה לוס קולונוס ג׳ודייוס די איסטאס קומארקאס אי אונה סומה אימפורטאנטי אין דינירו אי אינסטרומינטוס די אגריקולטורה.

סי׳ רוזינב׳אלד סי אה אינטריגאדו דיסדי אלגונוס אנייוס אלה אוב׳רה די קולוניזאסייון די רוסיאה. אין 1927 איל אינב׳ייאו אה סו איז׳ו ליסינג רוזינב׳אלד ב׳יז׳יטאר איסטי פאאיס אי איסטודייאר לה סיטואסייון דילוס אגראדונירוס (חלוצים) ג׳ודייוס.

איסטוס דייס מילייונים ב׳אן אה סיר ריז׳ידוס פור אונה סוסייאדאד איספיסייאל, טיניינדו פור פריזידינטי אה סי׳ רוזינב׳אלד.

***

נאטוראל אים קי סי׳ ב׳אאיכמאן אי לוס קאפוס דיל ציוניסמו נו ב׳יאן קון בואין אוז׳ו לה דיסטינאסייון דייאיסטאס סומאס קולוסאלים פארה אונה אוב׳רה אינטיראמינטי איסטראנז׳ירה אלה קי אילייוס אימפרינדייירון. פירו נו אים מינוס ב׳ירדאד קי איל ג׳ודאאיסמו אין ג׳ינירל אפריסייארה אה סו ג׳וסטה ב׳אלור לה אימפורטאנסה דילאס דוס אוב׳ראס.

סי איל ציוניסמו קון טודו אזו קון ראזון פואידי טיניר אדב׳ירסאריוס, לה אוב׳רה די קולוניזאסייון די רוסיאה נו פואידי טיניר מאס קי פארטידאריוס.

מ. ד. מ.

קונפ'ירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

—

איניל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 5 די מאייו, איל גראן רבנו רבי חיים ביג'ארנו, דארה אונה קונפ'ירינסייה טאס אוראס 11 דילה מאנייאנה אי איל קורו די לוס מסטירים איג'זיקוטירה דיספואיס לוס קאנטים.

איניל טימפלו איטאלייאנו

איל מיסמו דיאה, אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה איל רבנו מיכאל גבאי דארה אונה קונפ'ירינסייה אי טראטארה דיל רולו דילה אימפורטאנסה דילה אינסטרוקסייון אין לה נאסייונאליד. לוס קאנטים דילוס פרקי אבות סיראן איג'זיקוטאדוס פור לוס סי"ס מינטים קאנטאס, מואיז מזייורקאס, נכור לוי, יצחק יפת אי ח'ר נסים מיסיסטראנו.

משנה תורה

אונה סירימוניאה טוב'ו לוגאר אלחד אול-טימו 29 די אב'ריל איניל ריפ'יקטוריו די לה סוסייאד משנה תורה אין פריזינסייה די לוס מיימברוס דיל קומיטי די איסטה סוסייאד אי קומפאנייאדוס די סוס פריזידינטי, פור לה מימוריה דיל מויי ריגריטאדו ס'

שמואל בכור ירוחם ע'ה

לה פאמילייה איזו דיסטריבואיר קומידאס סו-סטינסייוזאס אלוס איליב'וס פוב'ריס די איס-טה אינסטיטוסייון. לוס קואליס ריסיטארון או-נה אוראסייון פור איל ריפוזו דילה אלמה דיל דיפ'ונטו.

איל קומיטי דילה סוסייאד משנה תורה רינ-גראסייה בינסיראמינטי לה פאמילייה ירוחם אי נומברי די סוס ג'יקוס פרוטיז'ידוס דיל איפ'טי-ריסו קי איליה לי מאניפ'יסטה אי ליס רוגה די טומאר אקי לה איקספריסייון די סו מויי ביב'ה סימפאטייה.

לה קואיסטיין דילה טורקיזאסיון

איל «ג'ומהוריאיט» פובליקה איל ארטיקולו סי-גיינטי קי לי אים אינביאר'ו די ב'ארשוב'יאה, פ'יר-מאד'ו אייאם איסהאג'ו ביי. פרופ'יסור.

לייו טופו דימאזייאדאמינטי סימפליסטה (סין סינסו, קריאטורייאס) לה ריבוליסייון דילה ז'וב'ינטוד טורקה: «סיטאדינו, קונב'ירסה אין טורקו!». לוקי לה ז'וב'ינטוד דיזיאה ב'יר איסטאב'ליסירסי אין טורקיאה, נו איס קי לוס ג'ודיוס די קוזגונג'וק, לוס גריגוס די טאטאב'לה אי לוס ארמיניוס די גידיק פאשה סי איקספרימאן אין לה לינגואה דילה ריפובליקה: איליה דיזיאה מאס מוג'ו קי איסטוס איליימינטוס קי, אל פונטו די ב'יסטה איטניקו (די ראסה) אי ריליג'יוזו, פור-מאן גרופאמיינטוס דיסטינקטוס די לה מאסה טורקה, דיב'ינגאן טורקוס די קוראסון אי די אלמה אי קי איליוס סי אינטיריסין די מויי סירקה אה טודו לוקי טוקה לה טורקייה. פור אב'לאר מאס קלארו, לייו דירי קי סירה מיניסטיר טראנספ'ורמאר אינטיראמינטי סוס איגזיסטינסייה נאסייונאל.

פור טראאיר און סימיז'אנטי קאמבייאמיינטו איגזיסטי אין לה ב'ידה טורקה לוס פאקטורים (לוס איליימינטוס) קאפאב'לים די אבוראר איס-טוס איסטראנז'ירוס? לוס ארמיניוס, לוס גריגוס, לוס ג'ודיוס סון באסטאנטי פ'לאקוס פור נו טי-ניר קונסייינסייה די סוס נאסייונאליסמוס או ב'יין, קאנסוס די פאסאר אונה ב'ידה פארטיקולאר, דיזיאן אסימילארסין, מיסקלארסין קון איל איליימינטו טורקו? אין פ'ין, לה קולטורה אי לה סיב'יליזאסייון טורקה סון איליאס באסטאנטי פודירוזאס פור דיזאזיר איסטוס איליימינטוס מי-גראדו סוס ריזיסטינסייאס?

פור לוס ארמיניוס, לה ריספואיסטה איס נינגא-טיב'ה. איסטי איליימינטו לאב'ורו, סין דיסקונ-טינואר, דיסדי און סיגלו, פור סו אינדיפינדינ-סייה. איליוס סאקריפ'יקארון אה איסטי טאר, איל אימפירייו אוטומאנו אונדי איליוס גוזא-ב'אן די אונה גראנדי ליבירטאד אל פונטו די ב'יסטה איקונומיקו אי פוליטיקו.

סיירטו, איליוס פואירון ב'ינסידוס אין לה לוג'ה פור לה ריאליזאסייון די איסטי אידיאל, מאס איליוס נו רינונסייארון אה סוס אוב'זיקטיב'וס; איליוס קאמבייארון סימפלימינטי די מיטודו. אויי איליוס ב'יב'ין אין רוסייה קון לה איס-פיראנסה די ב'ינאר און דיאה, באשו לה טו-טילה (פרוטיקסייון) דילה אמיריקה, לה גראנדי ארמיניאה דיב'ייאדו איספאנדירסי אינטרי איל מאר ניגרו אי לה מידיטיראניאה.

פור לוס גריגוס, טודוס סי ריקואירדאן לה קונדוקטה קי איליוס טוב'ייירון מיינטראס איל ארמיסטיסייו. איליוס סי קונסידיראן מוראלמינטי אי מאטירייאלמינטי קומו אונה פארטי אינ-טיגראנטי דילה נאסייון איליני. אי קאדה דיאה אטאדירוס ב'יטאליס לוס אטאן מאס מוג'ו אה לה גריסייה.

פור לוקי איס דילוס ג'ודיוס, איסטי פואיב'לו קונסירב'ו אה טראב'יסו לה איסטוארייה די מו-ג'וס מילים די אנייוס סו אונידאד נאסייונאל, מאלגראדו לה אקסייון פודירוזה די מויי טאנטאס סיב'יליזאסייונים; איל נו פודו סיר דיזיג'ו ני אסי-מילאדו.

איל ז'ודאיזמו, אויי, דומינה פארטיקולארמינ-טי סוב'רי איל פואיב'לו קי פוב'לו איל און קינ-טו דיל אוניב'ירסו (לה גראן בריטאנייה). איל דומינה טאמביין סוב'רי איל פאאיס איל מאס ריקו, איל מאס אדילאנטאדו די נואיסטרה פלא-נטה אי גראסייה אה איסטה סיטואסייון איל פריסידי דומינאר איל מונדו (1).

איס אין לה אינטינסייון די דיב'ינאר איל פאט-רון דילוס דיסטינוס דיל מונדו קי איל סומיטי באשו סו דראפיל לה פרינסה, לה פ'ינאנסה אי טודוס לוס פ'ונקסייונאריוס קי סי ב'ינדין. איס פורה ב'ובידאד די קריאיר קי לוס ג'ודיוס ב'אן אבאנדונאר איסטוס גראנדיס אינטיריסוס פור דיב'ינאר «פאטריאוטאס טורקוס». איל ז'ודאיס-מו קונטה אויי אין סו סינו מילים די ריקוס קי פואידירין קומפראר אל קונטאנטי טודוס לוס קאמינוס די פ'יירו, טודוס לוס אידיפ'יסייוס פובליקוס אי פארטיקולארים דילה טורקיאה קון סוס טיירראס, סוס מונטאנייאס, סוס ריאוס, סוס מאראס, סוס פאבריקאס. אי איסטאב'לימיינטוס די קומירסייו ג'ודיוס די לוס קואליס לוס ריב'ינידוס פאסאן מוג'אס ב'יזיס לאס אינ-טראדאס נאסייונאליס דילה טורקיאה.

לה פואירטה איס גראנדימינטי אב'יירטה אל ג'יקו ג'ודיו די קוזגונג'וק די טומאר לוגאר אינ-טרי לוס פודירוזוס דילה פ'ינאנסה.

קי מאנירה אינטונסיס און ג'ודיו קי טייני דילאנטי ב'ילאס פירספיקטיב'אס (איספיראנסאס) רינונסייארה אה סו פורב'יניר אי סאלדרה די איסטה גראנדי ב'יאה פור אזיר פאטריאוטיסמו טורקו?...! (2)

---

(1) לוס ג'ודיוס נו פינסארון נונקה דומי-נאר איל מונדו מאטירייאלמינטי. איליוס דיזי-אן סולאמינטי ב'יר איספאנדירסי אין טודו איל אוניב'ירסו סוס קריאינסאס אין און דייו אוניב'-ירסאל, פאדרי אפיאדאזו די טודאס לאס קרי-אדוראס, קריאינסה קי איס לה באזי דילה נוב'-לייה, דיל אמור אי דילה פאס סוסייאל. א-פואירה די איסטו, לוס ג'ודיוס נו טיינין אוט-רוס אמביסייונים.

סי איליוס אוקופאן אונה פוזיסייון אב'אנ-טאז'וזה איניל מונדו, נו איס פור אב'יר טרא-ב'אז'אדו פור לה ריאליזאסייון די און פרוגרא-מה; איס לה ריזולטאנטי די סוס דיספארזימיינ-טו איניל מונדו אי דילה פראקטיקה די סיירטוס פרינסיפייוס מוראליס. (נ. ד. ל. ר.)

(2) איל ג'ודייו קירי סיר פאטריאוטה אב-סולוטאמינטי פ'ידיל אין טודו פאאיס אונדי איל אביטה. איל פואידי פרופ'יסאר אדמיראסייון פור

פור לו קי איס דילה פואירסה קולטוראל (לה סיב'יליזאסייון, לה לינגואה, לה ליטיראטורה) אילייס נו פואידיריאן, סיירטו, סיר קומפאראדאס אה לה פואירסה דילה קולטורה דילה אמיריקה, לה קואל, אין איל איספאסייו די מידייו סיגלו אמיריקאניזו אה טודוס לוס אימיגראדוס. אל קונטראריו לה קולטורה טורקה איס טאן פֿלאקה קי, ליש'וס די אטיראר אה לוס אוטרוס, איליה איס אה פינה קאפאב'לי די דיפֿינדיר סוס אדיפטוס.

לאס קונב'ירסאסייונים פֿריקואינטיס, טודוס איסטוס אומבריס ז'וב'ינים אי ב'ייז'וס קי פור איל מאס פוקו אינטיריסו דיב'ייאן אנגלופֿילוס (אמיגוס דילוס אינגליזים), ג'ירמאנופֿילוס או פֿילואיליינוס, סון פרואיב'אס קלאראס די לה פֿלאקיזה דילה קולטורה טורקה. לה פרואיב'ה לה מאס קלארה קי לה קולטורה טורקה נו איס באסטאנטי פואירטי פור אסימילאר אלוס אוטרוס, לה טופאן אין לה סיטואסייון דילוס פירקאסייונים מוסולמאנוס קי סי ריפֿוז'יארון איניל פאאיס. איסטה ג'ינטי קי נו טייני אונה ליטיראטורה, אונה לינגואה ביין פֿורמאדה אי קי ב'ינייירון אין טורקיאה פור אמור פור אילייה אי קון גראנדיס איספיראנסאס, אינסינה ג'ינטי נו סי אסימילארון דיספואיס די מאס די מידייו סיגלו די ב'ידה קומון. אל קונטראריו, אילייוס פירדייירון סוס ב'ייז'ה סימפאטייה פור לוס טורקוס.

אנסי דונקואי לה קולטורה טורקה נו איס אקטואלמינטי אין איסטאדו די אסימילאר לוס אוטרוס אי קירייה ב'אנו די קרייאר קי איליה לו סירה אין און פרוקסימו אב'ינידור. איסטה ב'ירדאד אדמיטידה, קי אינטיריסו אב'רה קי לוס טיימפוס די לאס קומונידאדיס קי ריסטארון אפארטאדאס די איספיריטו, ריגאדאס די איספיריטו, ב'ואידאס די איספיריטו אינטירנאסייונאל אב'לין איל טורקו? לה לינגואה סירה אינטרי סוס מאנוס אונה ארמה דילה קואל אילייוס פואידרין סירב'ירסין קונטרה נוזוטרוס.»

* * *

איל אאוטור די אינסי ארטיקולו, פאסאנדו דיספואיס אלוס מידייוס די אפרוקוראר לה אסימילאסייון, דיזי קי איל מידייו איל מאס סיב'יליזאדו, איל מאס פֿאסיל אי איל מאס ליגאל פור ארייב'אר אה איסטו, איס די אב'יטואר לוס אי'וס דינאס מינוריטאריאס אה אב'לאר לה לינגואה די לה מאז'וריטאד, אה אינקורפוראר לה קולטורה אי לה סיב'יליזאסייון.

איסטו נו איס און פרוב'לימה קי פואידין ריגלאר קון גריטוס אינג'ארדוס אקי אי אילייה, אין לוס ב'אפורים, אין לוס טראמב'ואייס, פור ז'וב'ינים קי אראנקאן דילאס מאנוס דיל אונו אי דיל אוטרו לוס ג'ורנאלים פובליקאדוס אין לינגואה איסטראנז'ירה. איס מאס מינגו און אייג'ו די אידוקאסייון אי די אינסינייאמיינטו.

לה קומונידאד טורקה, קונטינייינדו דילה אינפורטאנסה דיל פרובלימה, דיב'י פירפֿיקטאמינטי איל דיריג'ו די גראנדיס קונטרה לוס איפֿיקטוס דאנייוזוס די טאל או טאל מינוריטאד אי אילייה דיב'י אזירלו, מה אין לאס לימיטיס דילה ליי אי קון מיטודוס סיב'יליזאדוס.

איל מיז'ור מיטודו די אפליקאר פור אלקאנסאר איסטי אובז'יטו, איס די אינספיראר אלוס קונסידאדינוס לה קונפֿיאנסה קי אילייוס טופאראן אין לאס איסקואילאס טורקאס טודאס לאס קונוסינסייאס אוטילאס אלה ב'ידה פראקטיקה».

איל אאוטור דיל ארטיקולו סי קישה דיספואיס קי נו איי באסטאנטיס ליב'רוס די אינסינייאמיינטו פור לה לינגואה טורקה, קי לוס מיטודוס פור אינסינייאר לה גראמאטיקה סון ב'ייז'וס אי מויי פוקו פראקטיקוס. איל ריגריטה קי אין קונסטאנטינופלה, קי איס איל סינטרו אינטיליקטואל טורקו, אונדי איי אונה אוניב'ירסידאד, אונה סיקסייון די פֿילוסופֿיאה, אונה איסקואילה נורמאל סופיריאור, דיל אן אוקופארסין סירייאמינטי די קולמאר איסטה לאקונה. אנטיס די טודו, פרופֿיסורים קי איסטודייארון אין איסקואילאס נורמאליס איאורופיאס אי קי טיינין איקספיריינסה איניל אינסינייאמיינטו לינגואיסטיקו דיב'ריאן פובליקאר ליב'רוס פארה לוס איסטראנז'ירוס. אינטוס ליב'רוס דיב'ין סיר קומפואיסטוס סיגון לה באזי דילוס מיטודוס סיינטיפֿיקוס אפרואב'אדוס פור לה פידאגוז'יאה איאורופיאה.

קואנטו אלה קואיסטייון די אזיר אמאר לה ראסה, לה ליטיראטורה, איל טיאטרו אי לה מוזיקה טורקאס, איסטו טאמביין איס מאס דיפֿיסיל, סיגון מי, פורקי לוס גריגוס אי לוס ארמינוס פוסידין אינדיפינדיינטי די סוס ליטיראטורה, אלגונה ליטיראטורה איאורופיאה. לו קי אזי קי אילייוס סון ביין אבאטידוס פור קומפאראר לה ליטיראטורה טורקה, אי איס מינימטיר אסיגוראר קי לאס אוב'ראס טורקאס סון אינקונטיסטאב'למינטי אינפֿיריורים אי נו פואידין סופורטאר לה קומפאראסייון קון לה ליטיראטורה אי איל טיאטרו פֿראנסיס, אלימאן, אינגליס או רוסו. איסטה קומפאראסייון נו פואידי אונוראר איל טורקיזמו אי, פור קונסיקאינטי, נו פואידי אטיראר לוס קוראסונים נון טורקוס.

איל טיאטרו טורקו נו איגזיסטי איניל ב'ירדאדירו סינסו דילה פאלאב'רה. לאס פייסאס ג'וגאדאס אקטואלמינטי נו מאראקאן אונה אירה (איפוקה) די דיסב'ולופאמיינטו דיל טיאטרו טורקו.

איסטאס פייסאס נו סון קי פאלאב'ראס ריב'וקוזאדאס אקי אי אלייה אין לוס ב'ייז'וס באזאריס דיל טיאטרו איאורופיאו, פייסאס סין קולור, סין אלמה, סין באזי, סין נאסייונאלידאד אונדי אה ל ארטי איס מויי אולב'ידאדו. סוס קוז'יטו איס קומפליטאמינטי איסטראנז'ירו אלה ב'ידה טורקה, אנסי קי לוס ג'יסטוס, לאס אינטונאסייונים אי איל ג'וגו דילוס אקטורים קי סון ליש'וס די אדאפטארסין אה אילייה. איספיראר און ריזולטאדו סאטיספֿאקטוריו די איסטה קורטי די ליטיראטורה פור לה טורקיזאסייון די לוס גריגוס, דילוס ארמינוס אי דילוס איסראאיליטאס, איס איספיראר די אינבלאנקיסיר לה קאב'יסה די און ניגרו אה פואירסה די לאב'ארלה.

אינטיריאור

איל פרוייקטו דיל בודז'יטו פ'ואי אפרוב'אד'ו.—און דיסקורסו די איסמיט פאשה

לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אפרוב'ו איל פרוייקטו דיל בודז'יטו ג'יניראל. אה איסטה אוקאזייון איסמיט פאשה פרונונסייו און אימפורטאנטי דיסקורסו. איל ריזומייו אין טוגוס פרינסיפייוס לה פוליטיקה ג'יניראל דיל פאאיס.

«אונה פאלאב'רה ריזומי נואיסטרה פוליטיקה טאנטו אינטיריאור קומו איקסטיריאור: איסטה פאלאב'רה איס «דיריזור»; איניל אינטיריאור נוזוטרוס אפליקארימוס לאס לייס דילה ריפובליקה סין נינגונה דיסטינקסייון די פירסונה אי אל איגואלדאד די טודוס לוס סיבדאדינוס, סין פאב'וריסימינטו.

איל גוב'ירנו קונסידירה קומו אונה קונדיסייון פרימורדייאל די קונפֿיאר איל אורדין אי לה סיגורידאד פובליקה אינטרי נואיסטרוס איקספירטאס, קומפיטינטיס אי אינטיגראס (אוניסטאס).

אינזיטאר אין לה אפליקאסייון אה טייסו די אונה ריפֿורמה ניסיסארייה, איס טאנטו דאנייוזו אלוס אינטיריסוס פובליקוס קומו בושקאר אה קריאר אוטראס קי נו טיינין אוטרו ריזולטאדו קי פרוב'וקאר לה אנארקיאה.

לה סיב'יליזאסייון די טאל או די טאל נאסייון, מה ריסטו נו איס אל דיטרימיינטו די סו אמור אי די סו אטאמיינטו אל פאאיס אונדי איל ביב'י. איל ג'ודייו נו טייני אספיראסייונים, פריטינסייונים פוליטיקאס פארטיקולאריס. (נ. ד. ל. ר.)

נוזוטרוס איספיראמוס קון און גראנדי אופ-טימיזמו לה אאומינטאסייון גראדואל דילוס רי-ב'ינידוס פובליקוס קי נוס פירמיטיראן די לאו-מינטאר לוס דיפירינטיס קאפיטולוס די נואיס-טרו בודג'יטו.

נואיסטרה פוליטיקה איסטראנג'ירה קונסיסטי אה סאלב'אגוארדאר נואיסטרוס אינטיריסיס קון אונה פוליטיקה ליאל, נו קאוזאנדו פריז'ודי-סייו אלוס אינטיריסיס די נו אימפורטה קואל אוטרו פאאיס.

נוזוטרוס ריקונוסימוס פאב'וראב'לימינטי אה טודה פריזה די אמיסטאד אי סומוס קונסטאנ-טים אי פידילים אין נואיסטראס אמיסטאדים.

נוזוטרוס אטאמוס אונה גראנדי אימפורטאנ-סה אלה בואינה דיספוזיסייון די לה ריפובליקה פור פריזירב'ארלה אין לה ב'יאה פאסיפֿיקה אי ליאל קי נוזוטרוס נוס טינימוס, אינ'ביל דוב'לי דומינייו די לה פוליטיקה אינטיריאור אי איס-טראנג'ירה.

לה קונקלוזייון די און פאקטו די אמיסטאד' אי די נון-אגריסייון אינטרי לה טורקיאה אי לה איטאלייה

איל אמב'אשאדור די איטאלייה סי' אורסיני באראני סי רינדירה אין איסטוס דיאס אה אנ-גורה פור קונטינואר קון טיב'פיק רושדי פאשה לאס ניגוסייאסייונים איספיסייאלאס אין מירה פור לה קונקלוזייון אי און פאקטו די אמיס-טאד אי די נון-אגריסייון אינטרי לה טורקיאה אי לה איטאלייה.

לה אג'ינסייה ראדייו נאסייונאל די איטאלייה, קי איס אין ראפורטוס דיריקטוס קון איל גו-ב'ירנו איטאלייאנו פובליקו לה אוטרה סימאנה קי איל פאקטו די אמיסטאד טורקו-איטאלייאנו איס סוב'רי איל פונטו די סיר פירמאדו. אוב'ו מונג'וס אינטריטינימיינטוס אה איסטי סוז'יטו אין אנגורה אינטרי טיב'פיק רושדי ביי אי סי' אורסיני באראני.

סיגון לאס דיקלאראסייונים קי סי' מוסוליני איזו אין מילאנו אל מיניסטרו די לוס איגוס איסטראנג'ירוס די טורקיאה, נינגונה דיפֿירינסייה נו איגזיסטי מאס אינטרי לוס דוס פאאיזים אי נינגונה אינימיסטאד נו לוס סיפארה.

לה בואינה ב'ולונטאד ריסיפרוקה (די פארטי אי פארטי) איקספרימידה פור לוס אינטיריסא-דוס פאסיליטה איל אפירקאמיינטו דיאמבוס נאסייונים.

איל קונסילייו ג'יניראל דיל ב'ילאייט ב'וטו לה מאז'וראסייון דיל טידריסאט

איל קונסילייו ג'יניראל דיל ב'ילאייט די קונס-טאנטינופלה ב'וטו נוב'ים אולטימו אונה ג'ונטה **באז'ו לה פריזידינסייה דיל ב'אלי מוהידין ביי.**

לוס דילגאדוס דיירון ספיסייאלמינטי סוב'רי איל «טידריסאט». דיי'ון ניקסורה דיל ראפור-טו דילה קומיסייון די אינסטרוקסייון פובליקה קי ריקומינדה לה אאומינטאסייון די איסטה טאקסה. איל בודג'יטו דיל אינסיניאמיינטו די נואיסטרו ב'ילאייט אב'ינדו סידו דוב'לאדו איסטי אנייו סי ב'ין אין לה נישיסידאד די בושקאר נו-אב'אס ריקורסאס.

אינטרי לוס מידייוס ריקומינדאדוס פיגורה-ב'ה איל אילב'אמיינטו דיל אימפואיסטו דיל טיד-ריסאט אלה לימיטי לה מאס אלטה, קירי דיזיר אה 50 פור סיין דילה טאקסה סוב'רי איל בי-ניפֿיסייו אי 25 פור סיין דילה טאקסה סוב'רי לוס אינמואיב'לים. איל פרוייקטו טוקאנטי אה איסטה אאומינטאסייון פואי אדופטאדו דיספו-איס די אונה קורטה דיסקוסייון.

און קרידיטו איקסטראאורדינארייו די 500 מיל ליראס אה גאסטאר פור קונסטרוקסייונים אינייל איספאסייו די סינקו אנייוס פואי דיס-פואיס ב'וטאדו.

איקסטיריאור

לאס אילעקסייונים ליז'יסלאטיב'אס אין פֿראנסייה.—סוקסיסו דיל פארטידו פואנקארי

לאס אילעקסייונים ג'ינירלים פור לה קא-מארה פֿראנסיזה דילוס דיפוטאדוס קי טירמי-נארון אבלאר אולטימו. איליאס פואירון פֿאב'ו-ראב'לים אל פארטידו דילה אונייון ריפובליקא-נה, קי איס אקיל די סי' פואנקארי, פריזידינ-טי דיל קונסילייו.

איל פארטידו סוסייאליסטה פירדייו מונג'וס לוגארים. סו קאפו, סי' ליאון בלום, איסקאפאי-ליטה, נו פואי איסקוז'ידו. לוס קומוניסטאס טאמ-ב'יין פירדיירון מונג'וס פוסטוס.

לוס ריזולטאדוס די איסטה קונסולטאסייון נאסייונאל איזין ב'יר קי לה מאייוריטאד דיל פו-איב'לו פֿראנסיס אפרואב'ה לה פוליטיקה די סי' פואנקארי אין איסטוס אולטימוס אנייוס. איס גראסייאס אלה אינירז'יאה די איסטי אקטיב'ו אי אינירז'יקו אומברי די איסטאדו קי לה פֿראנסייה פואי סאלב'אדה די אונה קריזה פֿינאנסיירה מוי גראב'י קי פודייה טיניר קונסיקואינסאס דיזאס-טרוזאס קי איל יה קונטינואב'ה לונגו טיימפו.

לאס רילאסייונים אינטרי לה אינגלאטירה אי איל איז'יפטו כון לייאלאד'אם

טיליגראפֿיאן די לונדרים קי איל קונסיז'ירו דיל קומיסארייאטו בריטאניקו אינייל קאיירו רי-מיטייו לה טארדי די שאבאט אולטימו אה נאחאס פאשה, מיניסטרו די לוס איגוס איסטראנג'ירוס דיל איז'יפטו, אונה נוטה דאנדו אל גוב'ירנו אי-ז'יפסייאנו טרים דיאס די טיימפו פור ריטיראר איל פרוייקטו די ליי סוב'רי לאס ריאונייונים פובליקאס, סי נו לה גראן בריטאנייה אדופטא-רה לאס מיזוראס קי איליאה ג'וזגארה ניסיסא-רייאס אין ב'ירטוד די סו אוב'ליגאסייון די פרו-טיז'יר אין איז'יפטו לוס אינטיריסיס איסטראנ-ז'ירוס.

דוס קרוזאדוס אינגליזים פארטיירון די מאלטה פור איל איז'יפטו.

לוס טירימוטוס קונטינואן

ביאוגראדו 28.—און ב'יאולינטי טירימוטו סי פרודוזייו אאייר אין סלאב'וניאה אי אינייל נורד דילה בוסניאה. אסטה אגורה נו אוב'ו נינגונה ב'יקטימה.

בירלין 28.—טיליגראמאס די בוקארישט אי די ב'ארשוב'יאה אנונסייאן קי נוב'ייאס מיקלא-דאס די סיניזאס ב'ולקאניקאס קאיירון לה מא-נייאנה די אאייר סוב'רי לה בוקוב'ינה, לה בי-סאראב'יאה אי איל סוד דילה פולונייה.

אטינאס 38.—מאס די 50 ליז'יראס סאקו-דידאס פואירון ריפיטידאס אין לאס אולטימאס 24 אוראס אין קורינט. לה אוב'רה די סוקורוס אלוס סיניסטראדוס סי קונטינואה אינירז'יקא-מינטי. לוס מארינירוס בריטאניקוס פלאסארון 200 קאזאס טיינדאס אין קורינט אי 100 אין לוטראקי.

איל פורטה-אב'ייון «איגל» טראנספורטו קא-דה דיאה 2000 ליב'ראס די פאן אלוס סיניס-טראדוס.

איל מיליארדירו גריגו סיר באזיל זאאארוף אינב'ייו אל פריזידינטי דילה ריפובליקה אמירל קונדוריוטיס און צ'יק די 100,000 ליראס איס' פור לוס סיניסטראדוס די קורינט.

לוס גראנדים ארמאדורים גריגוס ב'ירסארון אלה סוסקריפסייון מונג'וס מילייונים די דראכ-מאס. איל פרינסיפי ניקולה איגואלמינטי קונ-טריב'וייו פור אונה סומה אימפורטאנטי.

און גרופו די טוריסטאס גריגוס די אמיריקה אקטואלמינטי די פאסאז׳ אין אמיריקה אופריסייירון 100,000 דולארים;

לונדרים 29.— איל ריי ז׳ורז׳ די אינגלאטירה טיליגראפ׳ייו אה סי׳ קונדוריוטיס פור אזירלי פארטי די לה פרופונדה סימפאטיאה קי איל סייינטי פור לאס ב׳יקטימאס דיל טירימוטו.

סופייה 29.— טרים סאקודידאס סיסמיקאס פואירון ריסינטידאס אאייר דיספואים די מידייו דיאה אזיאה אוראס 20 אין פיליפופולי אי לוס דירידורים. לה אולטימה סאקודידה פואי מאס ב׳יולינטי אי פואי ריסינטידה אין קאזארה זאגורה, האסקויו, מארמאנלי, באזארג׳יק אי מאס פלאקאמינטי אין סופייה אי אין אוטרוס לוגאריס. נו סי ייאמאן טודאב׳יאה נואיב׳אס די דאנייוס ני ב׳יקטימאס.

רומה 29.— סי׳ מוסוליני מיטייו און מיליון די לירינטאס אה לה דיספוזיסייון די לוס סיניסטראדוס די בולגאריאה אי לה מיזמה סומה אה דיספוזיסייון די לוס סיניסטראדוס די גריסייה.

קונפ׳ירינסייה

דאדה פור סי׳ דוד פ׳ריסקו דירידיקטור דיל ג׳ורנאל «איל טיימפו» לה מאנייאנה די שבת 28 די אב׳ריל איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה.

סינייוראס אי סינייוריס,

איסטי אנייו טאמביין מי פואי דאדה לה פאב׳ור די ביניר אין ביזה אי די טינייר איל אונור די טומאר לה פאלאב׳רה אין איסטי טימפלו, קונטינואנדו איל אוזו קונסאגראדו דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס די טינייר קונפ׳ירינסייאס לאס מאנייאנאס דילוס דיאס די שבת ב׳ינטרי לאס פייסטאס די פסח אי שבועות. ב׳ייו סיינטו אונה ב׳יראדירה סאטיספאקסייון אי דיגו: ברוך שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה.

איסטה ב׳יס טאמביין ב׳ייו פינסי אה אינטריטינירב׳וס די און סוז׳יטו פודיינדו פירב׳וס די אונה אוטילידאד סיירטה. ב׳ייו איסקוז׳י אונו קי מי פאריסי איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי אי קי טוקה אל קוראסון די טודוס לוס סירים הומאנוס, אה קואל ריליז׳יון אי אה קואל ראסה קי אפ׳ירטינגאן. איסטי סוז׳יטו איס טאלמינטי אוניב׳ירסאל קי פואידי טראטאר די איל אין לאס מיסקיטאס, אין לאס איגליסייאס, אין לאס סינאגוגאס אי אין לאס פאגודאס סין קי לוס פ׳ידילים סי סיינטאן קונטראריאדוס אין סוס קונב׳יקסייונים ריליז׳יוזאס.

איס קוריוזו! ב׳וס דיריש טודוס סיגוראמינטי. איסטי סוז׳יטו איס אה טאל פונטו סיריו, גראב׳י? סי, איל לו איס, סיגון ב׳אש אה אוירלו. פ׳ינאלמינטי, ב׳ייו ב׳וס רוגו די איסקוג׳ארמי קון לה מאס סירייה אטינסייון. ב׳ייו קריאו קי סי ב׳וזוטרוס טודוס אקי פריזינטים פ׳ואיראש קונסירב׳אר לואינגו טיימפו אין ב׳ואיסטרה מימוריה לו קי ב׳ייו ב׳וס דיזירי, אין מאס די אונה סירקונסטאנסייה די ב׳ואיסטרה ב׳ידה טיראריאש און גראנדי פרואב׳יטו.

ב׳ייו ב׳וס אב׳לארי די לאס דוס אופינייונים, די לאס דוס טיאוריאס פ׳ילוסופ׳יקאס סוב׳רי לה ב׳ידה קי דומינאן איל איספיריטו דיל אומברי. סון איל פיסימיזמו אי איל אופטימיזמו. פיסימיזמו, דיל לאטינו «פיסימוס», מויי מאלו, ריפריזינטה לה אופינייון די אקיאוס קי פינסאן קי איל מונדו איס מאל איג׳ו. קי טודו איס סופ׳רינסה, קי איס איל מאל קי דומינה אין לה איגזיסטינסייה. אופטימיזמו, דיל לאטינו «אופטימוס» מויי בואינו, איס לו קונטראריו. איס לה אופינייון די אקיאוס קי פינסאן קי טודו איס פור לו מיז׳ור איניל מונדו, קי איל ביין מאייורגה סוב׳רי איל מאל. לוס פואיב׳לוס דילה אנטיגואידאד קריאיאן קי אב׳יאן דייב׳ינידאדים פארטיקולארים פור איל מאל אי פור איל ביין קי אזיאן קונטינואלמינטי לה גירה. אין לוס טיימפוס מודירנוס, דוס גראנדים פ׳ילוסופ׳וס אלימאנים ריפריזינטאן לאס דוס אופינייונים קונטראריאס. איל אונו, לייבניס, סוסטוב׳ו איל אופטימיזמו; איל אוטרו, שופינהאואיר, סוסטוב׳ו לה טיזיס דיל פיסימיזמו.

ב׳ייו ב׳וס אזירב׳וס אוייר לאס דוס בוזיס אי אזירב׳וס קונוסיר דיספואים מי אומילדי אופינייון סוב׳רי לה קואיסטייון.

דיסדי קי נואיסטרה פרימירה מאדרי חוה, סימבאלידה פור איל קולייב׳רו, קומייו, קונטרה איל אורדין דיל איטירנו, דיל פ׳רוטו דיל ארב׳ול די לה אינטיליז׳ינסייה, עץ הדעת, אי דייו אה קומיר טאמביין אה סו מארידו, נואיסטרו פרימיר פאדרי אדם, איל ג׳ינירו אומאנו נו אזי קי סופ׳ריר. אין סו קולירה פורקי דיזוב׳ידיסייירון אה סו ריקומינדאסייון, איל איטירנו לוס איקספולסו אה טודוס לוס דוס דיל פאראיזו אונדי איליוס סי טופאב׳אן אי לוס קירסו לה טיירה. אה חוה, לה פרינסיפאל קולפאב׳לי, איל לי דישו: הרבה ארבה עצבונך והרונך, בעצב תלדי בנים. ב׳ייו קירו קי סיאן נומירוזאס טוס טריסטיזאס אי טוס דולוריס דיל אינפאנטאמיינטו; קון טריסטיזה טו פאריראס קריאטוראס. אי אה אדם לי דישו: ארורה האדמה בעבורך, בעצבון תאכלנה כל ימי חייך; וקוץ ודרדר תצמיח לך; בזעת אפך תאכל לחם עד שובך אל האדמה כי ממנה לקחת, כי עפר אתה ואל עפר תשוב. קי לה טיירה סיאה מאלדיג׳ה אה קאב׳וזה די טי; טו קומיראס סיימפרי קון טריסטיזה סוס פרודואיטוס; איליאה טי פרודוזירה איספינוס אי פונג׳וניס; קון גראנדים פינאס, קון סודוריס, קומיראס סיימפרי טו פאן אסטה איל מומינטו אונדי טו ריטורנאראס אה לה טיירה די אונדי טו פואיטיס טומאדו, פורקי טו נו איריס קי פולב׳ו אי ריטורנאראס אל פולב׳ו.

איל פיזגו די איסטה טירריב׳לי מאלדיסייון סי אזי סינטיר דיסדי אינטונסים מויי דוראמינטי סוב׳רי איל ג׳ינירו אומאנו אי בי מאנירה לה

בֿידה. אין טיילאס לאס איספוזאס אי די טודאס לאס פארטיס דיל אוניבֿירסו, סי אילייבֿה קונטינואמינטי און קונסינטו לוגוברי די לאמינטאסייונים, די קישאס, די ריבֿולטה קונטרה לה סואירטי טראזיקה דיל אומברי.

לייה קיניסין לה היסטוריאה, ואה מונגו אימאזינאריאה קי בֿירידיקה, די איוב, איל אבֿיטאנטי די עוץ. קי ג׳וזגה די טודאס לאס פֿיליסידאדים דילה טיירה. איל טיניאה איזוס אי איזאס קיראדוס אי אנימאלים, פוסיסייונים ריקיזאס אי הונורים אי איגה טאמביין און אומברי אוניסטו אי בואינו. סוביטו, אין און דיאה, טודאס לאס דיסגראסייאס סי אבאטייירון סוברי סו קאבֿיסה. איל פירדייו טודוס סוס איזוס אי סוס איזאס, טודאס סוס ריקיזאס אי פור קולמו די דיסגראסייה איל איס אפֿיגאדו די אונה אינפֿירמידאד אספירוזה אי דולורוזה. נו פודיינדו ריזיסטיר אלוס גולפיס טירריבֿלים דיל דיסטינו, איל סי ריבֿולטה אי פרופֿירה אימפריקאסייונים אי מאלדיסייונים. יאבד יום אולד בו והלילה אמר הרה גבר. קי פירדיירה איל דיאה אינדי קואל נאסי אי לה נוג׳י אין לה קואל סי דישו קי און מאנסיבו פואי אינג׳ינדראדו. הלילה ההוא יהי חשך, אל ידרשהו אלוה ממעל ואל תופע עליו נהרה; הלילה ההוא יקחהו אפל, אל יחד בימי שנה ובמספר ירחים אל יבא. קי אקיאה נוג׳י פואירה סיימפרי אוסקורה, נו בֿיירה ניגונה לוז, נו קונטארה ני אין לוס אנייוס ני אין לוס מיזיס. כי לא סגר דלתי בטני ויסתר עמל מעיני. למה לא מרחם אמות מבטן יצאתי ואגוע? כי עתה שכבתי ואשקוט, ישנתי אז ינוח לי. למה יתן לעמל אור, וחיים למרי נפש? פורקי נו קירו לה פואירטה די מי אינטראדה אל מונדו אי נו איזו דיסקונוסיר לה סופֿרייסה. פורקי נו מורי אנטיס די נאסיר? ייו איסטה דורמיר אי ריפוזאר אינדיל פוזינייו איטירנו. פורקי דאר לוז אלוס דיסגראסייאדוס אי בֿידה אלוס קי טיינין לה אלמה אמארגה?

איל אאוטור דיסקונוסידו דיל ליבֿרו די קהלת, קי דיזין סיר איל סאבֿייו ריי שלמה, איקספרימי איל טאמביין און פרופֿונדו דיסגוסטו פור לה בֿידה. איל לה דיטיסטה אי דיזי: ושנאתי את החיים כי רע עלי המעשה שנעשה תחת השמש כי הכל הבל ורעות רוח. אבוררישקו לה בֿידה, פורקי מי איס פֿאסטידייוזו לוקי סי אובֿרה באשו איל סול. פורקי טודו איס בֿאנידאד אי פֿאטיגה די איספיריטו. אול בֿה מאס פֿיליסיטאר אקיאוס קי סון ייה מואירטוס אי מאס מונגו אקיאוס קי נו ביניירון דיל טודו אל מונדו. ושבח אני את המתים שכבר מתו מן החיים אשר המה חיים עדנה; וטוב משניהם את אשר עדן לא היה.

איקסטרימאמינטי לוגוברים סון לאס לאמינטאסייונים די און פואיטה סינגלים ליאמאדו ייונג, סוברי לה סואירטי דיל אומברי. סי איסטרימיסין די הורור קואנדו ליאין סוס קומפלינטאס. קונוסידאס קון איל נומברי די «לאס נוג׳יס די ייונג».

אונו די לוס מיז׳ורים פואיטאס פֿראנסיזים, אדולף «לה מארטין», אין אונה מאניפֿיקה קומפוזיסייון פואיטיקה טיטולאדה איל «דיזיספירו», סי אדיריסה אנסי אלה פרובֿידינסייה:

« קואנדו לה פאלאבֿרה פֿיקונדי דיל קריא-
« דור, אין אונה אורה פֿאטאל איכג׳ינדרו איל
« מונדו דילוס זירמינים דיל קאאוס (תהו ובהו),
« איל בולבֿו סו פֿיגורה די סו אובֿרה אימ-
« פירפֿיקטה אי די און פֿיי דיסדינייוזו, רונ-
« ג׳אנדולו אינדיל איספאסייו, ריטורנו אל רי-
« פוזו.

« בֿה, דישו איל אל מונדו, ייו טי אינטרי-
« גו אה טו פרופייה מיזיריה; מויי אינדינייו
« אה מיס אוז׳וס די אמור אי די קולורה, טו
« נו סוס נאדה דילאנטרי די מי: אי, רודיאנ-
« דוטי סיגון איל קאפריסייו דיל אזאר, אין
« לוס דיזיירטוס די לו בֿאזייו, קי פארה סיימ-
« פרי, לישוס די מי, איל דיסטינו סיאה טו
« גובֿירנאדור אי קי לה דיסדיג׳ה טי סיגה סיימ-
« פרי.

« קומו און פאשארו די פריאה, לה דיסדי-
« ג׳ה, אה איסטאס פאלאבֿראס, איג׳ו אין סי-
« גידה די אליגריאה און לונגו גימידו, אי
« אפריטאנדו איל אוניבֿירסו אינטרי סוס או-
« נייאס קרואילים, איל אבראסו פארה סיימפרי,
« קון סו ראבֿייה איטירנה, סו אלימינטו אי-
« טירנו. דיסדי אינטונסים, איל מאל ריינו אין
« סו אינמינסו אימפירייו; דיסדי אינטונסים,
« טודו לוקי פינסה אי טודו לוקי ריספירה אימפי-
« סו אה סופֿריר, אי לה טיירה, אי איל סיילו,
« אי לה אלמה, אי לה מאטירייה, טודו ג׳ימי,
« אי לה בוס דילה נאטורה אינטירה נו פואי
« קי און לונגו סוספירו.

« קריאדור טודו פודירוזו, פרינסיפייו די טודו
« סיר; טו, פור קין לו פוסיבֿלי איגזיסטי אנ-
« טיס די נאסיר; ריי די לה אינמינסידאד, טו
« פודיאס טאמביין, סי טי גוסטאבֿה, אקור-
« דאר אה טוס איז׳וס לה פֿיליסידאד אבסולו-
« טה. איל איספאסייו, איל פודיר, איל טיימ-
« פו, נאדה נו טי קוסטה. אה! מי מיזירייה
« סי איסטרימיסי; טו פודיאס סין דודה, טו נו
« לו קיזיטיס!
« קי קרימין איזימוס פור מיריסיר די נאסיר?
« טיירה! אילייבֿה טו בוס, סיילוס! ריס-
« פונדי; אנינסייה, נו פֿורנייש קי און סוס-
« פירו. קי אונה קישה איטירנה אקוזי לה נא-
« טורה אי קי לה דולור די אה טודה קריא-
« דורה אונה בוס פור ג׳ימיר».

קואנטוס פינסאדורים סון איסטוס אקסינטוס די דיזיספירו!

נואיסטרוס איסטימאדוס דוקטורים דיל תלמוד קי סי אוקופארון די טודוס לוס פרובלימאס קי אינטיריסאן לה אומאנידאד, נו פודיאן נו אוקופארסין איז׳ייוס טאמביין דילה קואיסטייון די סאבֿיר סי פואי בואינו או מאלו פור איל אומברי די אבֿיר סידו קריאדו. איסטו פואי און סוז׳יטו די קונטרובֿירסייה (ויכוח) אינטרי לאס סאבֿייאס דילאס דוס גראנדיס איסקואילאס ג׳ודייאס סיליברים: לה איסקואילה די הלל אי לה איסקואילה די שמאי. ג׳ינירלמינטי, לאס אופיניונים אימיטידאס פור לה איסקואילה די הלל איראן פֿאבֿוראבֿלימינטי ריסיבידאס פור לה קומונידאד די ישראל, פורקי איז׳ייאס איראן אינספיראדאס די אידיאס מאס ליבֿיראלים, מאס אבֿייירטאס, מיינטראס קי אקיאס דילוס סאבֿייוס די לה איסקואילה די שמאי איראן מאס ריגוריסטאס, מויי קונסירבֿאטיבֿאס. לה קונטרובֿירסייה, נוס ריקונטה איל תלמוד, דורו דוס אנייוס אי מידייו. איסטה בֿיס לה טיזיס סוסטינידה פור לה איסקואילה די שמאי פריבֿאלייו. נח לו לאדם שלא נברא יותר משנברא: מאס פריפֿיריבֿלי איירה פור איל אומברי סי איל נו איירה קריאדו. נאה, דיזיאן די איסטה סינטינסייה אי אונה קואיסטייון קי אנולה טודו איל טיאוטסו דילה טיזיס די לה איסקואילה די שמאי אי דה גאנאנסייה קומפלידה אלה אידיאה די לה איסקואילה די הלל. נח לו לאדם שלא נברא יותר משנברא. מאס פריפֿיריבֿלי איירה פור איל אומברי קי איל נו איירה קריאדו, די אקואירדו! מה קואלו אזיר אגורה קי איל פואי קריאדו? ועכשיו שנברא? אלייו איסטה לה קואיסטייון. איסטה דימאנדה: קואלו אזיר אגורה קי פואי קריאדו, אזי פאסאר אינג׳ינראלמינטי לה ביקטוריאה אל אופטימיסמו סוברי איל פיסימיסמו.

אסטה אגורה ייו בֿוס איזי אויר לאס קישאס אי לוס סוספירוס, לה בוס דיל פיסימיסמו קי אסימיזה אלוס מאזולייוס דיל פישאדור ליאמאדו איבו (נאייקיש). אגורה, סינייוראס אי סינייורים, ייו בֿו אירבֿוס אויר לה בוס דולסי אי אליגרי דיל אופטימיסמו קי אסימיזה אל קאנטי דיל רוסינייול (בולבול). איס אונה בוס קי ראנימה לאס אלמאס דיסמאייאדאס, קי אקלארה אי אינשוגה לוס אוז׳וס מוז׳אדוס די לאגרימאס. איס לה בוס פידירוזה אי מאראבֿילייוזה

דילה לאון, דילה אינטיליג'ינסה. כי איל איז'ו די אומברי קונוסייו לה מואירטי פ'יזיקה פור אב'יר קומידו די'ל פ'רוטו די'ל ארב'ול דילה אינטיליג'ינסה, איל ריסטה פורטאנטו פוסידור די און ביין אינאפריסייאב'לי קי לו איליב'ה אסטה לו סובלימו, קי אזי די איל אונה פארטי די לה דיב'ינידאד: חלק אלוה ממעל. איספ'י ביין, איס לה אינטיליג'ינסה.

איז'ו די אומברי, איסקוג'ה! דיזי לה אינטיליג'ינסה. סין אלטה טו פ'ריינטי, ליב'אנטה טו קאב'יסה, אינדיריג'ה טו איספאלדה. פורקי אבאטירטי? פורקי דיזיספירארטי? סי סופיריאור א טו סואירטי! פואידיס טו קאמבייאר איל אורדין די לאס לייס די לה נאטורה, דיל דיסטינו? פואיס קי טי איס אימפוסיבלי, טין לה פ'ואירסה די סופ'ריר לאס קוזאס סיגון סון. ריזיגנאטי אי טו סיראס מונג'ו מינוס דיסדיג'וזו אי קונוסיראס מיסמו מונג'וס מומינטוס די פ'יליסידאד. איל דיזיספירו נו איס אונה פ'ואירסה, איס אונה פ'לאקיזה. נאדה נו סי גאנה אין ריב'ולטאנדוסי, אין אבאנדונאנדוסי אל דיסקוראז'אמיינטו, אל דיזיספירו. סי דיב'יין אי פ'ואירטי, בן אדם! דיזי און סימפאטיקו פרוזאדור איבראאיקו, אברהם מאפו. בן אדם התענג בכל מראות האלהים האלה בעוד אור עיניך אתך. יגוע יום וכל המראות האלה ספו תמו ולא תסף להביטם. ואם עיני רבים נכבדי ארץ תרדנה עליך דמעה, הארץ לא תשא עליך נהי, לא ילבשו עליך שמים קדרות ורוח הומיה כחלילים לא עליך תאנה; לא יספדו ולא יתאבלו כל אלה גם בגוע כל אדם יחד: גוזה דילאס איסינאס מאראב'יליוזאס דיל מונדו טודו טיימפו קי טיינים לה לוז ד', פור איז'וס, פורקי ב'ה אריב'אר און דיאה אונדי, איסטאס איסינאס פאסאראן, דיספאריסיראן אי נו לאס ב'יראס מאס. אי סי אלגונאס פירסונאס ב'ייסאראן פור טי לאגרימאס, לה טיירה נו ב'ה איג'אר מאלאייוס פור טי, איל סיילו נו סי ב'יסטירה פור טי די פריטו, אי איל ב'יינטו נו סופלארה פור טי קומו סוספירו. נינגונו די איסטוס נו טי לאמינטארה אי נו טי איינלוטארה מיסמו סי לה הומאנידאד אינטירה דיספאריסי.

גוזה דונקואי די לה ב'ידה קואנטו פואידיס. אם טו פואיב'לי פור קיר אליגרי. סי טי אפ'ארהם אל איספיז'ו קון אונה פ'יגורה אגרה אי טריסטי, טו נו פואידראס ב'יר קי אונה פ'יגורה אגרה אי טריסטי. נה פירסונה טריסטי אי די מאלה הומור נו איס בואינה, נו איס דיזיאדה אין לה סוסייטאד אי נו אינספירה טודאס לאס סימפאטיאס. איליה איס אב'יטאדה נו סולאמינטי פור לה ג'ינטי, מה מיסמו איניל אוגאר ד נו פ'אמילייה. איליה טייני אנסי מויי פוקאס איספיראנסאס די ריאוסיר אין לה ב'ידה. [..]ס קאמפוס די פ'אמילייה, איל פאדרי אי לה מאדרי קי סון די בואינה הומור אי קי נו טיינין און איירי סומברי אי פריאוקופאדו, קריאן אה סום דירידור אונה אטמוספירה די אונה קאלור דולסי אי סוס קריאטוראס ריסיב'ין אפ'יקסייון אי קונפ'יאנסה.

פינסאד ביין! אינטרי לה ב'ידה אי לה מואירטי איי און פאסאז'י. און פואינטי, טינדידו דילאס דוס פארטים דוס אספיקטוס אינטיראמינטי דיפ'ירינטים איל אונו דיל אוטרו. פור לה אונה פארטי איי איסקורידאד, און טריסטי סילינסייו: איס לה מוראדה דיל פיסימיסמו. פור לה אוטרה פארטי סי ב'י אונה קלארידאד בריאנטי, פ'לורים, כי אואי מוזיקה אי קאנטיקוס מילודייוזוס די פאשארוס: איס לה מוראדה דיל אופטימיסמו. טו ב'אס אה פאסאר אינטרי איסטוס דוס איספיקטאקולוס. ראה נתתי לפניך את החיים ואת המות. ובחרת בחיים.

איסטי פואינטי אינטרי לה ב'ידה אי לה מואירטי די'ב'י אבסולוטאמינטי סיר פאסאדו. איס מאס קונב'יניב'לי, איס מאס אינטיליג'ינטי די פאסארלו נו אין טימבלאנדו אי קון איספאנטו, מאס קוראז'וזאמינטי, קון לה טאלייה דיריג'ה אי לה קאב'יסה אין אלטו, אי פור איב'יטאר די טרומבלארטי אי די פירדיר איל קוראז'י, נו טורנים טו קאב'יסה דילה פארטי דיל אביסמו, לה מוראדה דיל פיסימיסמו. טו סואיראס אריסגארטי אי קאאיר ב'ינסידו אין מידייו דיל קאמינו. אין גריטאנדו קאדה דיאה קי טודו איס ב'אנידאד די ב'אנידאד, הבל הבלים הכל הבל, איל פיסימיסמו אמאטה איל איספיריטו דיל אומברי, קורטה סוס פ'ואירסאס, רומפי סוס אלאס קי קירין בולאר סוב'רי לאס אב'ינטוראס, סוב'רי לה איב'ולוסייון אי איל פרוגריסו. «לה קואלו בואינו פאסאר טאנטוס אנייוס אין לה איסקואילה, פריב'ארמי די לוס פלאזירים די איסטי מונדו פור דיב'יניר אירודיטו, אינג'ינייור או אבוגאדו, קואנדו ייו פואידו מוריר די און פונטו אל אוטרו; לה קואלו בואינו קונסאגראר מי טיימפו אי מוזילה פור פראגואר פאבריקאס, קאמינוס אי אידיפ'יסייוס קי פואידין דוראר סיינטוס די אנייוס, קואנדו ייו פואידו דיספאריסיר סוב'יטאמינטי?» איסטו איס לו קי איל פיסימיסמו מורמוראה אינב'יב' אואידו דיל אומברי אי גואיי די איל סי איל איסקוג'ה סוס פירניסייוזוס דיסקוראז'ימינטוס אי לוס טומה אין קונסידיראסייון; פור קינצרה(?), איל אופטימיסמו לי דיזי: טראב'אז'ה, טראב'אז'ה סיימפרי קומו סי נו אוב'ייריס די מוריר נונקה. קורי, טין אמביסייון, בוסקה א אדקיריר ביינים, א קונקיסטאר איל מונדו. דייו טי לו אבוטיריזו, טי לו ריקומינדו: מולטיפליקאטי, אינג'י איל מונדו, קונקיסטאלו, דומינה סוב'רי טודו: פרו ורבו ומלאו את הארץ וכבשוה. סי טו פינסאס אין קאדה מומינטו קי טודו איס ב'אנידאד, קי נאס א דישאר טודו אין מורייינדו, טו סיראס פ'לאקו, מיזיראב'לי, און סיר אינוטיל.

לוס פואיב'לוס קי סי דישארון אינפ'לואינסאר פור לאס דוקטרינאס פיסימיסטאס, דיב'ינייירון פ'לאקוס, סופירסטיסייוזוס, אינקאפאב'לים די איספ'ואירסוס, ריב'טארון אין לה סולימברה אי דיספאריסיירון. לה סיב'יליזאסייון די לוס גראנדים פואיב'לוס מודירנוס, איס אינספיראדה די אידיאס אופטימיסטאס אי איליה דה ריזולטאדוס מאראב'ילייוזוס אה טודוס לוס פונטוס די ב'יסטה.

לה ריליג'יון ג'ודיאה קי איס מויי פוזיטיב'ה, קי סי אוקופה די אסיגוראר איל ביינישטאר דיל אומברי מאס מונג'ו אין איסטי מונדו קי איניל אב'ינירו, איס ליש'וס די סיר פיסימיסטה. טודאס סוס פריסקריפסייונים ב'יזאן לה ב'ידה טיררישטרי. איסטאס לייס פריסקריטאס סון איג'אס פארה אסיגוראר לה פ'יליסידאד דיל מונדו, פורקי איל פואידה ב'יב'יר קון איליאס. אשר יעשה אותם האדם וחי בהם. סי דייוס קריאו איל מונדו, איס פארה קי איל סיאה אביטאדו. לא תהו בראה, לשבת יצרה.

אין אונו די סוס אדמיראב'לים סירמונים, אלאב'אנדו לאס ב'ירטודים די לה אליגריאה, איל דיפ'ונטו לדוק כהן, גראן רבנו די פ'ראנסייה, די ב'ינדיג'ה מימורייה, דיזיאה: «נו דיב'ין קונטינואמינטי
« מיטיר איל דידו סוב'רי לה ייאגה
« דיל ג'ינירו הומאנו. נו קיריאה דיסקוראז'אר
« איל אומברי אי פאראליזאר די אנטימאנו טודוס
« סוס איספ'ואירסוס? איל טייני מיניסטיר די
« טודה לה איניר'זיאה די סו אלמה פור סוס-
« טיניר קון סוקסיסו, קון ב'ינטורה, איל דורו
« קומבאטי דילה ב'ידה; סי איל סי אפ'לאקה,
« סי איל סי דיספ'ייה די סוס פ'ואירסאס, איל
« איס פירדידו; איל קאאי סוב'רי איל קאמינו
« פירילו אי מאג'וקאדו... נו ב'אייאש דונקואי רי-
« פיטיינדולי קונטינואמינטי קי איל נו איס
« קי און ב'אנו אטומו, קי און גראנו די סול-
« ב'ר ארמאסטאדו פור איל פריגיר סופלו דיל
« ב'יינטו. איל פואידי דיסקוראז'ארסי אי דיס-
« פאראר ב'ינסידו אנטים די לה לוג'ה. אה!
« קואנטו בואיסטרה ריליג'יון איס מונג'ו מיז'ור
« אינספיראדה! איליה נו סי טראב'ה די אינ-
« גראנדיסיר איל אומברי א סוס פרופייוס
« אוז'וס, די אלאב'אר סו אלטה אוריג'ין אי סו-

« נובלי דיסטינו; אילייה נוס מואיסטרה אה דייו
« קריאנדולו קון אונה קומפלאזינסייה פארטי-
« קולאר, קולמאנדולו די לוס דונוס מאס
« פריסייוזוס, אילב׳אנדולו אל ראנגו די לוס
« אנג׳ילוס. איל ז׳ודאאיסמו נו קירי דיל טודו
« אונה אומיליאסייון איגזאז׳ירא״דה דיל אומברי,
« ני און דיספריסייו סייגו. אקיאוס קי דישירון,
« אירמאנוס מיאוס, טירמינה לדוק כהן, קי נו-
« איסטרה ריליג׳ייון איס אונה ריליג׳ייון סומ-
« ברי, נו סאב׳יאן לו קי אילייוס דיזיאן. אינ׳יל
« ז׳ודאאיסמו טודו איס סירינו, טודו איס איכ-
« סיטאנטי, טודו נוס אינב׳יטה אלה אליגרי-
« אה, אלה קונפ׳יאנסה».

קון קי אינסיסטינסייה איל קודיסי ריליג׳ייוזו ג׳ודייו ריקומינדה לה אליגרייה אל פואיב׳לו דא אוקאזייון די לאס פ׳ייסטאס: ושמחת בחגיך: נו, קין טודוס לוס טולייוס, סיליבראראס לאס פ׳ייס-טאס קון אליגרייה. והיית אך שמח! נו נו סי-ראס אוטרו קי אליגרי. נואיסטרוס סאב׳יוס, לוס דוקטוריס דיל תלמוד, קונסידירארון לה אליגרייה קומו אונה קוזה סאגראדה. אין לה לינגואה היב׳-ראאיקה לה אליגרייה טייני דייס נומבריס סי-נונימוס: ששון, שמחה, גילה, רנה, דיצה, חדוה, צהלה, עליזה, עליצה, עליסה. און אאוטור טי-מאן אזי לה רימארקה קי אין נינגונה אוטרה לינגואה נו איי טאנטוס סינונימוס פור לה נו-סייון דילה אליגרייה.

סינסייוראס אי סינסייורוס, איי קואטרו פרינ-סיפאלוס מידייוס פור אלקאנסאר לה ב׳ידה דיל אומברי, פור אינספיראר׳לי קוראז׳ אי אינירז׳ייה אי רינדירלו ב׳ינטורוזו קואנטו פוסיב׳לי. לייו ב׳ו אינדיקאר ב׳וס אי ב׳וס ריקומינדו די קונסיר-ב׳ארלוס אין ב׳ואיסטרה מימורייה אי די פראק-טיקארלוס. איס סיגורו אי סירטו קי אילייוס ב׳וס דאראן בואינוס ריזולטאדוס.

איל פרימירו די איסטוס מידייוס איס די פינ-סאר לו מינוס פוסיב׳לי אלה מואירטי אי די נו איספאנטארסי מונג׳ו די אילייה. קי די מוריר אב׳ימוס, איסטו ייה לו סאב׳ימוס. אי פואיס, לה מואירטי נו איס טאן טירריב׳לי קוזה סיגון לו אימאז׳ינאן ג׳ינירלמינטי. אלגונוס סאב׳יוס ג׳ודייוס פואירון אסטה דיזיר קי לה מואירטי איס לה מיז׳ור קוזה קי דייו קריאו אין איל מונדו. וירא אלהים את כל אשר עשה והנה טוב מאד מה זה טוב מאד? זו המות. מונג׳וס סי אינטו-סיגאן לה ב׳ידה אין פינסאנדו קונטינואלמינטי אלה מואירטי אי אין טימבלאנדו די אילייה. מואירין סור נו מוריר. סופ׳ריר דיקדי אגורה אלה אידייה קי מאנייאנה או אל אוטרו דיאה ב׳ה ב׳יניר לה סופ׳ריינסה, איס לייאמארלה דיקדי אגורה. דישאר אלה דולור פורקי אילייה ב׳ייאה דולור אין סו אורה. דיה לצרה בשעתה.

איל סיגונדו מידייו איס די טיניר סיימפרי איספיראנסה. קואנטו איס בילה, דולסי, ג׳ינירוזה איסטה איז׳ה דיל סיילו לייאמאדה איספי-ראנסה! דיזין קי אילייה איס לה איז׳ה פאב׳ו-ריטה די דייו קי, אין סו סוליסיטוד פור איל איז׳ו די אומברי, לה איזו דיסינדיר אל מונדו. נו איי קואנטה אה סוס נואיב׳אס אקסייונס אין פ׳אב׳ור דילה אומאנידאד. אילייה דיספיירטה לאס אלמאס אינדורמיסידאס, אינפ׳ורטיסי לוס קוראסונס אפלאקאדוס, קונטייני לאס רודילייאס טימבלאנטיס. אילייה טייני אין סו מאנו און איספיז׳ו מאז׳יקו אינייל קואל אילייה מואיסטרה אל אומברי ב׳יזייונס מאראב׳ילייוזאס, קואדרוס אינ-קאנטאדוריס קי לו דיב׳ירטין מונג׳ו אי לי אזין אולב׳ידאר סוס קיב׳אדוס אי סוס פריאוקופא-סייונס. נינגונוס קי נו קונוסין ביין סו נאטורה דיזין מאל די אילייה, קי איס אינגאנייאדירה, טראאידיטורה, קי נו טייני סוס פרומיסאס. נו, איסטו נו איס ב׳ירדאד. סו אקסייון איס סיימ-פרי אוטיל. מינמו סי נו סי ריאליזאן סוס פרו-מיסאס, איל איג׳ו די אב׳יר דיב׳ירטידו איל אומ-ברי מיינטראס און סירטו טיימפו, די אב׳ירלי, קון סוס פרומיסאס, אינספיראדו פואירסה אי פאסיינסייה פור ריזיסטיר אה סו דיסדיג׳ה אי אימפידירלו אנסי די קאאיר אינייל דיזיספירו, איס אונה אינמינסה ב׳ינטאז׳ה. נו, לה איס-פיראנסה נו איס אינגאנייאדירה, נו איס טראאי-דיטורה, פורקי אילייה נו סי אפארטה דיל אומ-ברי אסטה איל אולטימו מומינטו די סו ב׳ידה. איל גראן פואיטה אליימאן, שילר, דישו קי לה איספיראנסה איס און קומפאנייה אל אומברי, קי איל פלאנטה און ארב׳ול די איספיראנסה מיזמו סוב׳רי איל בורדי די סו טומבה.

אי איי ראזון די סיימפרי איספיראר. פור טאן פרופ׳ונדה קי סיאה לה מיזירייה דיל אומברי, אילייה נו לה אקבה פריב׳אר טודוס לוס די-סיאוס דיל דיסטינו, טודאס לאס קומבינאסייו-נים דיל אסיטו, אי סוב׳רי טודו לוס סיקריטוס דילה אינטיליז׳ינסה סופרימה קי ד׳ ריז׳י איל מונ-דו. אל תתהלל ביום מחר כי לא תדע מה ילד יום.

קי טודוס איספירין סיימפרי. קי איל פוב׳רי איספירי קי און אקונטיסימיינטו אינספירב׳יסטו ב׳ינדרה מיז׳וראר סו סיטואסייון; קי איל אינ-פ׳ירמו איספירי קי איל טיימפו לי טראאירה או-נה מיז׳וריזה. קי אקיל פאדרי ב׳ייז׳ו אי אקיאה מאדרי ב׳ייז׳ה קי טיינין אה סו איז׳ו מאס אלייה די לאס מארים, איספירין קי און דיאה איל ב׳ינ-דרה; קי אקיל פאדרי ב׳ייז׳ו אי אקיאה מא-דרי ב׳ייז׳ה קי סי אטריסטאן פור נו אב׳יר אקי-גוראדו לה ב׳ינטורה די סוס איז׳ה או די סוס איז׳ו, קי איספירין קי און דיאה סוס דיזיאו סירה קונ-טינטאדו; מינמו אקיל קי איס סולו אין לה ב׳י-דה סין איז׳וס אי סין פאמילייה, קי נו סי די-זיספירי אי נו סי דיגה: הן אני עץ יבש, ב׳יין נו סו קי און פאלו סיקו. קי איספירי סיימפרי אלגונה פאב׳ור דיל דיסטינו.

אל תתיאש מן הפורענות: נו דיזיספירים נונ-קה דילה סאלב׳אסייון. אפילו חרב חדה מונחת על צוארו של אדם, אל ימנע עצמו מן הרחמים. סי איל אומברי טייני מיזמו אונה איספאדה א-גוזאדה סוב׳רי סו גארגאנטה, פרונטה אה קור-טארלה, קי נו קידי די איספיראר לה פיאדאד, לה סאלב׳אסייון. הבטחון תביא מנוחת הנפש ותסיר הדאגה מלב האדם ונקל לו לשאת מכאוביו ופגעי חייו. הבטחון מונע את האדם ממחשבה זרה לאבד את עצמו לדעת. לה פ׳י, לה איספיראנסה פרו-קורה לה קייטוד, לה סירינידאד די לה אלמה, אלישה לה טריסטיזה דיל קוראסון דיל אומברי אי לי דיב׳ייני פאסיל די סופורטאר סוס דולו-ריס אי לוס מאלוס אינקונטרוס די סו ב׳ידה. לה פ׳י אי לה איספיראנסה פריזירב׳אן אל אומ-ברי קונטרה לה אידייה דיל סואיסידייו. רבי אבהו בשם רבי יוחנן ובריה אמר: לעולם לא יהא הפסוק הזה זז מתוך פיך: אשרי אדם בוטח בך. רבי אבהו אל נומבר״י די רבי יוחנן אי סוס קוליגאס, דישו: נונקה קי נו בואיה נו קידי די ריפיטיר איסטי ב׳ירסיטו: ב׳ינטורוזו איס איל אומברי קי טייני איספיראנסה אי קונפ׳יאנסה אין טי!

איל טריסיר מידייו איס די אזיר סיימפרי קומפאראסייונס: סי אלגונו סי טופה אין לה מיזירייה, קי איל לה קומפארי אה אקיאה די און אוטרו קי איס מאס פיאור אי קי סי קונסולי און פוקו; סי איל נו טייני פאן, איי אוטרוס קי נו טיינין קאמיזה; סי איל נו טייני און קא-פאדו סאנו, איי אוטרוס קי טיינין לוס פייס דיסנודוס; סי איל נו טייני איז׳וס, קי פינסי אה דולור די אקיאוס קי טוב׳יירון אי לוס פירדיי-רון או אה אקיאוס קי סופ׳רין קונטינואלמינטי קון לוס קוידאדוס די לה פאמילייה אי די לוס איז׳וס. קי פינסי אין פין קי סי איי מאס ב׳ינ-טורוזוס קי איל, איי טאמביין מאס דיסדיג׳אדוס קי איל; קי נו איי לוגאר די נאדה איניב׳ידייאר; קי איל סי ב׳ייז׳ו אי אוב׳ליגאדו, קי סי ריקואיר-די קי איל פואי ז׳וב׳ין אי בואין קאדו אי קי איל ז׳וב׳ין די אויי סירה ב׳ייז׳ו מאנייאנה; קי לה מו-ז׳יר ב׳ייז׳ה אי אוב׳ליגאדה די אויי, סי ריקואירדי קי אילייה טאמביין טובו סוס דיאס די ב׳ריג׳ייו

אי קי לה זוב'ין אי לה אירמוזה די אויי סירה ב'ייזה אי אולב'ידאדה מאנייאנה. אין אונה פאלאב'רה, קי פינסי סיימפרי קי נאדה נו דורה אין איסטי מונדו, קי טודו פאסה, לה דיג'ה קומו לה דיקדיג'ה.

איל קוארטין מידייו איס די קונטראקטאר לה אב'יטוד דיל טראב'אזו קי אינטריטייני לה סאלוד פיזיקה אי מוראל דיל אומברי. איל ליב'רו די בראשית דיזי קי דייו איסטוב'ו לאב'וראנדו סיס דיאס פור קריאר איל מונדו. ויכל אלהים את כל מלאכתו אשר עשה וישבות ביום השביעי. איל דיקאלוגו דייו ריקומינדה די לאב'וראר: ששת ימים תעבוד ועשית כל מלאכתך. אינדיס-פארטי קי איל אסיגורה אל אומברי לוס מידייוס די ב'יב'יר, איל טראב'אזו איס טאמביין אונה די-ב'ירסייון, אונה אוקופאסייון דיל איספיריטו קי נו דישה אל אומברי איל טיימפו די פינסאר אה ב'אנידאד דילה ב'ידה, די אינפאסטייארסי אי די סינטיר דיסגוסטו. איל אומברי אי לה מוזיר די-ב'ין אזיר טודו לו פוסיב'לי פור טיניר אונה או-קופאסייון איספיריטואל או קורפוראל, קריאר-סין און אוב'זיקטיב'ו אה אלקאנסאר. אונה ב'ידה סין און אוב'זיקטיב'ו (תכלית, איסקופו) פור קור-ריר דיטראס די איל, איס אונה ב'ידה ב'אזיאה, סין גוסטו, סין אינטיריסו. אה טודו פריסייו איס מינישטיר קריארסי און אוב'זיקטיב'ו קי לו פוסי-אה לאב'וראר קון אינטיריסו. סי נו טייני קריא-טוראס, קי פרוטיזי אונה, פור אינטיריסארסי אה איליה, קורריר אה גאנאר מונידה פור קונ-סאגרארלה אה סו אידוקאסייון. או ב'יין, קי סי קונסאגרי אה אונה אוב'רה פובליקה, אה אונה אוב'רה די פרוגריסו אי די קארידאד אי די איס-טה מאנירה אינג'ירה איל לה ב'ידה, לה רינדירה אינטיריסאנטי.

נו, ! לה סואירטי דיל אומברי נו איס טאן פ' קונטי סיגון לו פריטינדי איל פיסימיסמו. איי מוג'אס ביזאס קוזאס אין איסטי מונדו! סי אה לה סי גיאה טה לוז דיב'ינה דילה אינטיליזינסיה, איל פואידי סיר פ'יליסי. איי לוס גוזוס מאטירייאליס אי לוס גוזוס איספיריטואליס; איי פור טודוס לוס ב' סטים אי פור טודאס לאס נאטוראס. לה קונטימ-פלאסייון דילאס מאראב'ילייאס דילה קריאסייון, לה מוזיקה, לה פואיזיאה, נואיסטרה אירמו-זה אי קירידה ק' נואיסטרה די לה ב'ידה, נואיס-טרה פ'אמילייה, לה פ'אמילייה דילה הומאנידאד בוס פרוקוראן אינונמיראב'לים אוקאזייונים די א-ליגריאה. איי טאמביין לה אליגריאה דיל בוק-ב'יזו אין לוס קומבאטים פור איל טריאונפו די נואיסטראס אידיאס אי נואיסטראס אספירא-סייונים; איי לה סאטיספאקסייון דיל דיב'יר א-

קומפלידו אין פ'רינטי דילה פאמילייה, אין פ'רינ-טי די סו פאטריאה אי אינפ'רינטי די לה הו-מאנידאד.

ריספיראד דונקואי אנג'אמינטי, סינייוראס אי סינייוריס. אינג'יל ב'ואיסטרו קוראסון די איס-פיראנסה אי די קונפיאנסה. סיאיל טודו איל טיימפו קוראזוזוס, אליגריס, קון לה קאב'יסה אין אלטו. פונריאיד סיימפרי, אומבריס אי מוזיריס, פואירטיס קומו ריקוס, זוב'ינים קומו ב'ייזוס. קונסידיראד אה טודאס לאס פירסונאס קי אינקונטראש, אה קואל ריליזייון אי ראסה קי אפרטינישקאן, קומו ב'ואיסטרוס פרו-פייוס אירמאנוס קי איליוס סון, אמאדלוס אי אינטונסיס איל מונדו סירה פור ב'ואיסטרוס און פאראדיזו.

לך, אכל בשמחה לחמך ושתה בלב טוב יינך כי כבר רצה אלהים את מעשיך. ב'ה, קומי קון אליגריאה טו פאן אי ב'יב'י קון קוראסון אליגרי טו ב'ינו אי סי סיגורו קי דייו איס קונטינטי די טי.

אמונה ובטחון (1)

יצחק ליום אחרון, שומר אמונים
אל יה הקוה ירון יקנה ששונים
נבון דבר זה הסר מדרך מינים
חזק אם גם יסער סופות מכל מינים.

הבה במבטח אל חד
נמצא עוז ולב יחד
תגל נפש נענה
בשיר הוד האמונה

(טראדוקסייון ליבירה)

איל אומברי די פ'יי. אי די איספיראנסה
נונקה איל דיזאסירו לו אלקאנסה
איל קי קריאה אין לה אסיסטינסייה דיב'ינה
קון גוזו אי קאנטי סו ב'ידה טירמינה
איס קומו אינב'ילינגי קונסידיראדו
קין דיל אפ'ייסמו סי אה אב'ינאדו
איל ניסמה קוראזון, פ'ירמי אי פואירטי
דילאנטרי לוס אינקונב'יניינטיס דילה סואירטי
קריאמוס אין דייוס אי קון איספיראנסייה
ב'יב'אמוס אליגריס, לאב'ורה, אי קונפיאנסייה
ב'ינה לה פ'יי אי לה אליגריאה
גלורייה דילה נאטורה אי סו פואיזיאה

י. א. ג.

(1) בקשר בנגש לנדיבנו עורך הטיימפו לרגל הרצאתו המתוכנה על הענין הזה. הוכן לשיר אותו בקהלה דספטירים.

לייו טי איסקוזי ירושלים אינטרי טודאס לאס סיאודאדים דיל מונדו, פור אילידזאר סוב'רי טי מי מוראדה ... מה טו אורגולייו פאטינו מי פאסיינסייה ..

... אי לייו דיסטרואידי טוס פאלאסייוס אי טוס טימפלוס אי סוב'י טוס רואינאס

ירושלים

ייו ב'ו סימבראר איל בואין גראנו...

(ירמיה כב)

אויי ירושלים איס סיימפרי לה קיאודאד אונדי טודאס לאס נאסייונים דיל מונדו ב'יינין בושקאר לה פאס.

אי איל פ'ינאמי דיל ביני מיליק קי סירה דאדו אה פארטיר די איסטה טארדי טייני פור סוזיטו לה פ'ראזי סיליבֿרי קי דיל פ'ונדו דיל דיזייר-טו איל פרופ'יטה ירמיה רונג'ו קונטרה ירושלים, לה איזה די ליון...

קומוניקאד'ו

פור ריספ'ונדיר אל דיזיאו איקספרימידו פור נומירוזוס קליינטיס אי טאמביין אלה אוקאזייון דילה אב'יירטורה דילה איסטאסייון די פרימאב'ירה, לוס איסטאבלימינטוס

אורוסדי-באק

אנונסייאן קי ליס סירה אופ'ריסידו און בילייטו די לה לוטיריאה דילה אב'יאסייון פור טודה קומפרידה די ליר'ט 20 אין אונה סולה ב'ס.

ריקואירדאמוס אה איסטה אוקאזייון קי איל טיראז'ו דיל 11 מאייו קומפורטה און גודרו לוטו די 55,000 ליר"ט אי אקיל דיל 11 זונייו און גודרו לוטו די 60,000 ליר'ט.

אב'יזו

סי' דוד ביליי, איקס-דיריקטור דיל אוטיל פ'ריסקו די פרינקיפו, טייני איל אונור די אינ-פ'ורמאר סו קליינטילה קי איל ב'ייני די טו-מאר לה דיריקסייון דיל מאגניפ'יקו

אוטיל די ב'יניז

קאליי ניזאם, פרינקיפו

(אין פ'רינטי די לה קאזה דורי)

אוטיל די פרימיר אורדין, ב'יסטה איספלינ-דידה סוב'רי לה מאר, קאמאריטאס איספאסייו-זאס, ב'אסטי זארדין, קונפ'ורטו מודירנו, אי-ליקטריסידאד, טיליפ'ון, ראדייו, פייאנו אלה דיס-פוזיסייון דילה קליינטילה, גראנדים סאלאס פור בודאס אי אוטראס פ'ייסטאס. גיזאדו אה פ'ראנ-קה אי אלה אורייינטאל.

פריסייוס מודיראד'וס

טיליפ'ון: פרינקיפו 43

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

דירקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סיזוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ׳יל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

לה אורגאניזאסייון «אמיגוס די ישראל» סופרימיד׳ה פור און דיקריטו איספיסייאל דיל ב׳אטיקאן

איניל 1926 סי אב׳יאה פ׳ונדאדו אין רומה אונה אסוסייאסייון ייאמאדה «אמיגוס די ישראל» טינייינדו פור אובז׳יקטיב׳ו די דיסב׳ולב׳יר אינטרי איל מונדו קאטוליקו אונה אקטיטוד אמיק׳אל אל אינגואדרו דילוס ג׳ודייוס אי די פאסיליטאר סוס קונב׳ירסייון. דיסדי סוס פרימירוס דיאס איסטה אורגאניזאסייון פ׳ואי אפוייאדה פור און גראן נומירו די פירסונאז׳יס אימינינטיס דילה איגליסייה, אינטרי לוס קואלים איל קארדינאל סיל׳ז, דיב׳ינידו נואס טארדי סו פריזידינטי. אונוס קואנטוס מיזיס מאס טארדי רואידוס קוריירון קי איל פאפה מיסמו אירה פ׳אב׳וראב׳לי אה איסטה אידיאה אי איל׳ה אה פובליקאדו אונה אינסיקליקה אה איסטי סוז׳יטו.

מה און דיקריטו איספיסייאל דיל ב׳אטיקאן ב׳ייני די סופרימיר איסטה אורגאניזאסייון. נו קונוסין אאינדה לה ב׳ירדאדירה ראזון. דיזין פורקי איל׳ייה טומאב׳ה און קאראקטיר אנטיסימיטה.

איל ב׳אטיקאן קריאו ניסיסארייו די אינדיקאר לאס ראזונים די איסטה סופריסייון.

« לה איגליסייה קאטוליקה, דיקלארה איל סאנטו סידייו, פ׳ואי סיימפרי פ׳אב׳וראב׳לי אין פ׳ריינטי איל פואיב׳לו ג׳ודייו. איל סידייו אפוסטוליקו פרוטיז׳ו סיימפרי איל פואיב׳לו ג׳ודייו קונטרה לה אופריסייון איניגוסטה אי קונדינו סיימפרי טודה סורטי די אנימוזידאד אין פ׳ריינטי לאס אוטראס רילידז׳יונים, סוב׳רי טודו. קונדינו אילייאס טומאב׳אן לה פ׳ורמה דיל אנטיסימיטיסמו אי מאניפ׳יסטאן אבוריסייון פור איל פואיב׳לו איסקוז׳ידו.

אינגלאטירה

לוס רוטשילד אי איל אנטיסימיטיסמו

און ארטיקולו אפאריסידו איניל אולטימו נומירו דילה ריב׳יסטה «פייו-סטאטיסמאן» אי קונסאגראדו אלה פאמיל׳ייה רוטשילד, קונטייני איל פאסאז׳י סיגיינטי קונסירנאנדו סוס רולו אין לה לוג׳ה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו:

« אין טודוס לוס טיימפוס, מיסמו קואנדו אילייוס ריזגאב׳אן די אוב׳ראר קונטרה סוס אינטיריסוס מאטירייאלים אי קונטרה סוס ליבירטאד פירסונאל אין פיריקולו, לוס רוטשילד נו מאנקארון נונקה די איליב׳אר סוס בוס פור פרוטיסטאר קונטרה לה אופריסייון אנטיסימיטה אי איקסירסאר סוס אינפ׳לואינסה אין פ׳אב׳ור די סוס קוריליג׳יונאריוס דיסדיג׳וזוס.

איסטי ארטיקולו פרוב׳וקו אונה ריפואיסטה דילה פארטי דיל ג׳ורנאל «ב׳יראקס», אפאריסיינדו אין בוקארישט, איסטי ג׳ורנאל אובסירב׳ה קי טודוס איסטוס איליזייוס. פואידין סיר אפליקאדוס

פור לוס ב׳ייז׳וס קאפוס דילה קאזה רוטשילד די לונדריס אי נו פור אקיאוס אקטואליס קי פארטיסיפאן אל פריסטימו אקורדאדו אל גוב׳ירנו אונגאריס, מאלגראדו לה אקטיטוד אנטיסימיטיקה די איסטי אולטימו. סין טיניר קואינטו די טודאס לאס דיסגראסייאס קי לה טירור בלאנקה קאוזו אין סו טיימפו אלוס ג׳ודייוס אונגאריזיס, די לה ב׳יולאסייון די לוס טראטאדוס דילאס מינוריטאדיס די לה פארטי דיל גוב׳ירנו אונגאריס—לוס רוטשילד די לונדריס נו פרוטיסטאן קונטרה איסטאס איג׳אס אי, אין לוגאר די סיגייר איל איש׳ימפלו די סוס אב׳ואילוס. סון פרונטוס אה דאר סוס קונקורסו אלוס אופריסוריס די סוס קוריליג׳יונאריוס.

איסטאד'וס אוניד'וס

דיפלומאטוס איסראאיליטאס

איל גוב׳ירנו די לוס איסטאדוס-אונידוס ב׳ייני די נומינאר קומו מיניסטרו פלינאפוטינסייאריו אין בוליב׳יה אה נואיסטרו קוריליג׳יונאריו ס׳ דוד קאאוף׳מאן, אבוגאדו אין פילאדילפ׳יאה. איל נואיב׳ו דיפלומאטו, ז׳וריסטה אפ׳אמאדו, איס אידאדו די 44 אנייוס. איל נאסייו אין פינסילב׳אנייה די אונה פאמילייה אוריז׳ינארייה די ליטואנייה.

און אוטרו איסראאיליטה, ס׳ ליב׳יס איינשטאין, ריפריזינטה לה גראנדי ריפובליקה אמיריקאנה אין ג׳יקו-סלוב׳אקייה.

איי אונוס קואנטוס אנייוס, און רבנו, ס׳ קורנפ׳ילד, אירה מיניסטרו אמיריקאנו אין פירסייה. איל אבאנדונו ב׳ולונטארייאמינטי איסטי פוסטו פור קונטינואר די נואיב׳ו סוס פ׳ונקסייונים רבאניקאס.

איל גראנדי איסקולפטור ג׳וד׳ייו גלינשטאאין

באשו לוס אאוספיסייוס דיל אימבאשאדור איטאלייאנו ס׳ נוביל ג׳ייאקומו די מארטיני אי דיל אימבאשאדור פולונים ס׳ ז׳אן סיילאניב׳סקי, סי אב׳רייו איל 28 די מארסו אין נואיב׳ה יורק לה איקספוזיסייון דיל סיליברי איסקולפטור (ארטיסטה סוב׳רי פייררה, איסטאטואס) ג׳ודייו האנרי גליכשטאאין, אריב׳אדו די איטאלייה.

ס׳ גליסינשטאאין קי ב׳יז׳יטה פור לה פרימירה ב׳יס לוס איסטאדוס אונידוס, איס קונסידיראדו אין לוס סירקולוס ארטיסטיקוס קומו איל «אימבאשאדור דיל ארטי איטאלייאנו». איל טראז׳י אונה קארטה די אינטרודוקסייון פארה איל מאייור די נואיב׳ה-יורק דילה פארטי דיל פרינסיפי פוניקסייאני, גוב׳ירנאדור די רומה.

לוס אימבאשאדורים איטאלייאנו אי פולונים אופ׳ריסייירון ריסיפסייונים אין אונור דיל אימבאשאדור ס׳ גליסינשטאאין.

און קומיטי די פאטרונאסייו דילה איקספוזיסייון פ׳ואי פ׳ורמאדו. איל איס קומפואיסטו די מוג׳וס פירסונאז׳יס די מארקה אינטרי לוס קואליס לוס סינייוריס נאתן סטראאוס, אבראהם אילקוס, איט׳ס.

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה, ס׳ קולידז׳ ריסיב׳ייו אין אאודיאינסה פארטיקולאר, אין לה קאזה בלאנקה, אל סיליברי איסקולפטור ג׳ודייו קי פ׳ואי אינטרודוסידו סירקה די איל פור איל אימבאשאדור פולונים.

איל פריסידינטי קולידז׳ איקספרימייו סו גראנדי אינטיריסו פור לה איקספוזיסייון דיל גראנדי ארטיסטה אין נואיב׳ה-יורק אי סו דיזיאו פורקי לה מיזמה איקספוזיסייון טוב׳יירה לוגאר אין ב׳אשינגטון.

פאליסטינה

לה אינאאוגוראסיון אין לה פאליסטינה דילה קאזה דילה ביבליאה

איסקריב׳ין די ירושלים קי איל 10 אב׳ריל פ׳ואי אינאאוגוראדה לה קאזה דילה ביבליאה, די לה קואל לוס גאסטים די קונסטרוקסייון סי אילב׳ארון אה 17,000 ליראס איסטירלינאס. איס לה סוסייידאד אינגליזה די פרופאגאנדה ביבליקה קי איזו איסטוס גאסטים. מוג׳אס פירסונאס טומארון לה פאלאב׳רה, אינטרי לאס קואליס לידי פלומיר, לה מוז׳יר די לורד פלומיר, אלטו קומיסארייו בריטאניקו אין ירושלים.

איל ריב׳ דינדי ריטסון איזו רימארקאר קי לה ביבליאה סירקולה אורה אין 605 לינגואס.

רשי אי איל מונז׳י

מיינטראס און ב׳יאז׳י קי איזו אין אוריינטי איל רבאיין אי סאביו (חסיד) רבי שלמה יצחקי, קונוסידו באז׳ו איל נומברי די ר״ש״י, פור ב׳יז׳יטאר לאס ישיבות, איל אינקונטרו און מונז׳י (גלח) קי איסטאב׳ה אזיינדו און פיליגרינאז׳י אין ירושלים. לוס דוס ב׳יאז׳ירוס קאמינארון ג׳ונטוס מאנטראס אלגונאס אוראס. אה פרינסיפייו לה קונב׳ירסאסייון פ׳ואי אמיקאל, פירו ביין פרישטו ב׳ולב׳ייו אה סיר אונה ב׳יאולינטי דיסקוסייון ריליג׳יוזה אי פוקו אה פוקו אילייוס סי אינסאנייארון די מאנירה קי קואנדו ליגארון אל האן די קאראב׳אנה פור אילייוס, איסטאב׳אן אראב׳ייאדוס.

אה מידייה נוג׳י, איל מונז׳י אבאטידו די לה פ׳אטיגה דיל ב׳יאז׳י אין און קאמינו אל קואל נו איסטאב׳ה אוזאדו, קאייו גראב׳ימינטי אינפ׳ירמו. אינטונסים רש״י סי אפריסורו אה טיניר קויידאדו די איל אי קומו לוס רבנים די אקיל טיימפו טיניאן קונוסימיינטוס די מידיסינה, איל פ׳ואי באסטאנטי דיג׳וזו פור מיליזינאר אה טיימפו אה סו קומפאנייירו די ב׳יאז׳י אל קואל לי דיב׳יין לה ב׳ידה.

קואנדו איל מונז׳י איסקאפו די פיליגרו, איל רבנו קי פור טיניר קויידאדו די איל די מיליזינארלו, אב׳יאה ריטארדאדו די מוג׳וס דיאס סו פארטינסייה, ב׳ינו אזירלי אונה ב׳יזיטה די אדייו.

—ייו סו פוב׳רי אי נו פואידו אזיר נאדה פור ב׳וס, דישו איל מונז׳י ריקונוסיינדולו קון מוג׳ה קאלור, פירו ייו נו ב׳ו מאנקאר די רוגאר אה דייוס קי ב׳וס פרוטיז׳ה; איל מאס אירמוזו דיאה די מי ב׳ידה ב׳ה סיר איל דיאה קי פואידרי פרוב׳ארב׳וס מי אגראדיסימיינטו.

—נו מי דיב׳יש נאדה, לי דישו ר״ש״י; סאב׳ראש קי לה ליי די משה מי ריקומינדה די קומפורטארמי קון ב׳וס סיגון לו איזי, אין איל ביין אזיר מי ריליג׳יון נו אזי נינגונה דיפ׳ירינסייה אינטרי ג׳ודייו אה גוי. אדייוס! ב׳ינטורוזו קי סיאש. סולו ב׳וס רוגו איס קי סי ריינקונטראש אלגון ג׳ודייו קי איסטה סופ׳רייינדו אי קי פואידיש ב׳יניר אין סו אייודה, אזידלו אין ריקואירדו די ב׳ואיסטרה אמיסטאד פור מי.

פאסארון אלגונוס אנייוס; קואנדו ר״ש״י אין לוקי איסטאב׳ה פאסאנדו פור לה בוהימייה פור ריטורנאר אה פ׳ראנסייה, סי דימודו אין פראגה, דונדי לוס ג׳ודייוס, טריסאלידוס דילה אליגרייה די ריסיב׳יר לה ב׳יז׳יטה די און רבנו טאן סיליברי, לי איזיירון לה מאס בריליאנטי ריסיב׳ידה אי אורגאניזארון פ׳ייסטאס אין סו אונור.

לוס ג׳ודייוס די בוהימייה אירן אינטונסים באשו לה פודיסטאנייה דיל דוקי ב׳לאדיסלאס, קי נו דישאב׳ה נינגונה אוקאזייון די מאניפ׳יסטאר סו אינימיסטאד קונטרה לוס ג׳ודייוס. סוב׳רי איסטו, אפונטו קי טומו אב׳יזו די לה ריסיב׳ידה קי אב׳יאן איג׳ו אל רבנו איסטראנז׳ירו, איל אינטרו אין קולירה אי דייו אורדין די אריסטאר אי די ג׳וזגארלו קון פריטיקסטו קי איל אב׳יאה ב׳ינידו אל פאאיס פור קיזאר און קומפלוטו קונטרה לה ב׳ידה דיל סוב׳יראנו.

לה קומונידאד די פראגה פ'ואי אונדידה אינ'ל דיזיספירו. סולו ר'בי קונסירב'ו סו סאנגרי פ'ריאה. נו לייב'ארון קארגאדו די קאדינאס דילאנטרי איל דוקי, איל קואל איב'ה פרונונסייאר סו קונדינאסייון, אין איסטו קי איל אוביספו (איפיסקופוס) די אולמוטס, אסירקאנדוסי קון פריסה דיל טרונו דוקאל, איסקלאמו:

—סינייור! אין נומברי דיל דייו דילוס [illegible]יסטייאנוס! לייו נו דישו קי טוקין און קאב'ילייו דילה קאב'יסה די איסטי ג'ודייו, סיינדו קי איס און אומברי די קוראסון אי די אונה קונסיינסייה אישימפ'לאר.

איל דוקי אי טודה לה קורטי קידארון אינקאנטאדוס די איסטה אינטירב'ינסייון איקסטראאורדינארייה. אינטונסים איל אוביספו די אולמוטס קונטו קון אימוסייון אי קאלור קומו, אלגונוס אנייוס אנטיס, קואנדו איל איירה און סימפלי מונג'י, אי איל איסטאב'ה אזיינדו לה פ'ייה איל ב'יאז'י די ירושלים, איל ב'יאה סידו אינביסטו אי סאלב'אדו דילה מואירטי פור איל ג'ירושלמי רבנו. איל דוקי דייו אפינטו אורדין די מיטיר אה ר'בי אין ליבירטאד. איל לי איזו דאר אונה איסקירטה (קומפאנייה די סולדאדוס) די אונור לה אורה די סו פארטינסייה אי, גראסייאס אה איסטה פרוטיקסייון דיל אוביספו די אולמוטס קי סו ב'ידה אוב'ייה סאלב'אדו לה בואינדאד קי לי ב'ייה איג'ו ר'בי, לוס ג'ודייוס די בוהימייה גוזארון מונג'וס אנייוס די אונה ב'ידה די ריפוזו.

מ. ד. מ.

לאס איליקסייונים ליז'יסלאטיב'אס אין פ'ראנסייה

(די נואיסטרו קורריספונדאנט אין פאריס)

לה פ'ראנסייה סי אינקואינטרה אקטואלמינטי אין ליינה קאמפאנייה איליקטוראל.

איס אין סימיזאנטיס סירקונסטאנסייאס קי איל גראדו די מאטורידאד פוליטיקה די און פואיב'לו סי מאניפ'יסטה, אי אה איסטי איגואלדו לה פ'ראנסייה נוס דה אונה פרואיב'ה די סו גראנדור אי די סו איספיריטו די ליבירטאד אי די קאלמו.

לייו איסקרי'ב'י אה ב'אריאס ריאונייונים איליקטוראליס. אין לאס קואליס קאנדידאטוס די דיפ'ירינטיס פארטידוס פוליטיקוס איקספונין סוס פרוגראמאס.

איסטאס ריאונייונים סון אינג'ונאס ב'יזיס טומולטואוזאס. פירו, קאזי סיימפרי איל בואין סינסו אי איל איספיריטו די קורטיזייה פריב'אלין דילה אזיטאסייון קאמוזאדה פור אלגונוס פילטורב'אדורים.

איסטוס אולטימוס אפארטיינין ג'ינירלמינטי אל פארטידו קומוניסטה. לוס קומוניסטאס אימפליאן אנסי לה סולה ארמה אין סוס פודיר. לה אובסטרוקסייון סיסטימאטיקה, פארה אימפידיר די אב'לאר אה טודוס לוס קאנדידאטוס קי נו פינסאן קומו איליוס.

אפואירה די סוס ג'ינקו סירקולוס די אדיפטאס, לוס קומוניסטאס נו ריאושין מונג'אס ב'יזיס קי אה אזירסין מיטיר אלה פואירטה, אי איי לוגאר די איספיראר קי איל נומירו דילוס דיפוטאדוס קומוניסטאס אין לה נואיב'ה קאמארה, סירה קיסאס אינפ'יריאור אה אקיל דילה אולטימה.

לה גראנדי לוג'ה איליקטוראל סי לימיטה איסינסייאלמינטי אה טריס גראנדים גרופוס די פארטידוס פוליטיקוס:

איל גרופו דיג'ו די אוניון נאסייונאל, או בלוקו נאסייונאל.

איל גרופו ראדיקאל-סוסייאליסטה, אי איל גרופו סוסייאליסטה.

לוס פארטידוס קי פ'ורמאן איל בלוקו נאסייונאל סי ריקומינדאן די סי' פואנקארי, דיל קואל איליוס אפרואב'אן טודה לה פוליטיקה.

איל פארטידו ראדיקאל-סוסייאליסטה, אי סוסייאליסטה פ'ראנסיס, ריפריזינטה לה פוליטיקה דיל ב'ייז'ו מיניסטרו הירייו.

אי איל פארטידו סוסייאליסטה (סיקסייון פ'ראנסיזה דילה אינטירנאסייונאל אוב'רירה), אה סו אקימאדו דיל איספיריטו דיל גראנדי ז'וריס.

קואל די איסטוס טריס גרופוס סאלדרה ב'ינטוריוזו דילה גראנדי קונבולטאסייון נאסייונאל די דומינגו פרוקסימו?

לוס פארטידארייוס דילה פוליטיקה דיל פריזידינטי פואנקארי אוב'טינדראן פור סיגורו, אל פרימיר טורנו. און נומירו די לוגאריס סופיריאור אה אקיל דילוס אוטרוס פארטידוס פירו איל סיגונדו טורנו די איסקרוטינייו, קי טינדרה לוגאר איל דומינגו סיגיינטי, קי דארה איל מאס גראנדי נומירו די איליז'ידוס, לוס באלוטאז'יס, אין איל פרימיר טורנו, דיב'יינדו סיר נומירוזוס.

אין איסטי סיגונדו טורנו, סי, קומו טודו לו אזי פריב'יאיר, לוס ראדיקאליס אי לוס סוסייאליסטאס פ'ורמאן און בלוקו קומון, אי דאן סוס בוזיס אה אקילוס די סוס קאנדידאטוס ריספיקטיב'וס קי אוב'טינדריאן לו מאס די בוזיס אין איל פרימיר טורנו, סי פואידי איספירטאר און סוקסיסו אימפורטאנטי דילוס קאנדידאטוס ראדיקאליס אי סוסייאליסטאס.

סי איסטה איב'ינטואלידאד סי פרודוזי, קירי דיזיר קי לוס דיפוטאדוס די איסקיירדה ריב'יינין מאס נומירוזוס אלה נואיב'ה קאמארה, לה סיטואסייון דיל קאבינטו פואנקארי סי ב'ה פריקארייה, אי און קאמבייאמיינטו דילה פוליטיקה פ'ראנסיזה סי פרודוזירה, טאנטו אל פונטו די ב'יסטה אינטיריאור, קי איקסטיריאור.

קואל קי סיאה נואיסטרו ריספיקטו אי נואיסטרה אדמיראסייון פור סי' פואנקארי, קואל קי סיאה לה אינסיירטיטוד די מאנייאנה, נו אינקוב'רימוס נואיסטראס סימפאטייאס פור לוס פארטידוס די איסקיירדה—פארה לוס קומוניסטאס, ביין אינטינדידו—אי פארטיקולארמינטי פור איל פארטידו ראדיקאל-סוסייאליסטה, איל מאס אינטילז'ינטימינטי דימוקראטיקו, אי איל מאס פ'ירב'ינטי קונסטרוקטור דילה פאס אי דיל אסירקאמיינטו אינטרי לוס פואיבלוס.

פאריס, 18 אבריל 1928

רפאל קריספין

אין לה קומונידאד איסראאיליטה די איסמירנה

לה סוסייטאד עוזר דלים

סיגון אב'ייה סידו אנונסייאדו, ב'יירנים אולטימו 20 די אבריל. אלאס אוראס 10 דילה מאנייאנה, טוב'יירון לוגאר אינ'ל לוקאל דיל גראן ראבינאטו די איסמירנה, לאס איליקסייונים פור איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די לה סוסייטאד קינטרה לה מינדיסידאד, עוזר דלים.

רימארקאב'אן אלייי איל גראן רבנו משה מלמד, זאק איפ'ינדי ס'ור, קאפו דילה קאנסילירייה דיל גראן ראבינאטו, סי' די פוטרומולים, דיריקטור דילה איסקואילה בני ברית אי מונג'וס נוטאב'לים דילה קומונידאד.

לייו סו אוריזינאריו די איידין אי נו קונוסקו איגזאקטאמינטי לה דאטה דילה פ'ונדאסייון די איסטה אוב'רה. מה סיגון לו קי מי אביגוראן, איל'ייה איס אונה די לאס מאס ב'ייז'אס אינסטיטוסייונים דילה קומונידאד ג'ודיאה די איסמירנה. לה גראנדי אוטילידאד די איסטה אוב'רה איס ג'ינירלמינטי ריקונוסידה. איל'ייה איזו דיספאריסיר קומפליטאמינטי לה מינדיסידאד קי, קונסטיטואיאה אונה ב'ירגואינסה פור איסטה קומונידאד. אי איל'ייה איס אויי לה פרוב'ידינסייה די און גראן נומירו די פאמילייאס ג'ודיאס מיזירוזאס. אין אימפידיינדו לוס ניסיסיטוזוס, אומברים אי מוז'ירים, אינפ'ירמוס אי אינב'אלידוס די רודיאר לוס מאגאזינים אי לאס קאזאס, לה אוב'רה סייירב'י אה איסטוס דיזיראדוס דילה פ'ורטונה אונה סיירטה פינסייון היבדומאדארייה, סופ'יסיינטי פור ב'יב'יר. לה אוב'רה קונטינואה סין לאס מיזוריס קונדיסייונים.

סי' יוסף גומיל, סיקריטאריו דילה קהילה, איזו און איקספוזיסייון די לה סיטואסייון די לה אוב'רה. קון ריאליטאד אין מאנו, איל מוסטרו לוס סירב'יסייוס מויי אפריסייאב'לים קי אילייה רינדי אלה קומונידאד, זאק איפינדי שאול אנונסייו קי איל קונסילייו קומונאל דיסידייו די אזיר דונו, דיל מונומינטו דיל לאזאריטו אה סו סוסייידאד פארה דאר אפין די ריקוז'יר אלי נומירוזאס פאמילייאס די פוב'רים.

נו קונוסקו אמינדה איל ריזולטאדו די לאס איליקסייונים, מאס סו סיגורו קי לה אוב'רה פואי קונפיאדה אה פירסונאס לינייאס אי דינייאס.

אינמירנה איל 20 אב'ריל 1928.

מארקו מ. טלבי

לה כופריסייון די לוס קורטיז'ייוס פ'וניברים אין לוס פ'וניראלים די ג'ודייוס אין נואיסטרה קומוניד'אד'

איל ארטיקולו קי נוזוטרוס פובליקימוס אין נואיסטרו אולטימו נומירו אב'לאנדו דילה ניסיסידאד די סופרימיר לוס קורטיז'ייוס פ'וניברים אין לוס פ'וניראלים די ג'ודייוס אין נואיסטרה קומונידאד, פ'ואי אלייוס סון קוסטוזוס אי סוב'רי טודו קונטראדיקטוריוס די פרוב'וקאר אינסידינטים דיזאגראדאב'לים, אינקונטרו אפרואב'אסייונים די טודאס לאס פארטים. טודוס סון די אקואירדו אה ריקונוסיר קי איס גראנדי טיימפו די סופרימיר איסטי אוזו קי נו איס מאס די נואיסטרו טיימפו, אי קי פריזינטה מונג'וס אינקונב'ינייינטים סין פריזינטאר נינגון אב'אנטאז'י. סי ב'י קלארו קי איסטה מיזורה איראה דיזיאדה אונאנימאמינטי דיסדי מונג'ו טיימפו.

פ'אימוס אינפ'ורמאדוס קי איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די לה גראנדי קומונידאד די גאלאטה פירה-שישלי טומו נואיסטרה פרופוזיסייון אין לה מאס סירייה קונסידיראסייון אי קי אין אונה די סוס פרוקסימאס ג'ונטאס איל סי אוקופארה די איסטה קואיסטייון אי טומארה אונה דיסיזייון אינב'ינב'ו קי נוזוטרוס סוב'ימוס פרופ'יטיקטו. כומוס סיגורוס קי אונה ב'יס קי לה גראנדי קומונידאד די גאלאטה פירה שישלי טומארה איסטה מיזורה לאס אוטראס סיגיראן סין ריטארדו סו איזימפלו.

אוספיטאל אור-החיים

לה אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל אור החיים נוס רוגה די פובליקאר לה קופייה דילה קארטה סיגיינטי אדריסאדה פור אונה דיליגאסייון דיל קונסילייו דילה קומונידאד איסראאיליטה די חאסקייוי.

אלה אונראב'לי קומיסייון די פרופאגאנדה
דיל איספיטאל אור החיים

סי' פריזידינטי

אונה דיליגאסייון די נואיסטרו קונסילייו אב'ינידו ריסיב'יר ב'ואיסטרוס אולטימו אל איספיטאל פור ב'יזיטאר לוס אנזייאנוס ניסיסיטוזוס אינב'יאדוס פור איל קאהאל די נואיסטרה קומונידאד קונסטאטו קון ב'יב'ו פלאזיר קי טודוס לוס אנזייאנוס סון ביין טראטאדוס אי איסטאן קונטינטים די לוס בואינוס קוידאדוס סוטו טודוס לוס ראפורטוס.

נואיסטרה קומונידאד פרופ'יטה די איסטה אוקאזייון פור אפאראר סוס קאלורוזוס ריגראסייאמיינטוס פור לאס פאסילידאדיס קי סוס אונוראב'לי קומיסייון לי אזי אין טודאס לאס סירקונסטאנסייאס.

קירה ביין אגראדיסיר, סי' פריזידינטי, איט'ס.

פור איל קונסילייו אדמיניסטראטיב'ו
דילה קומונידאד די חאסקייוי

איל סיקריטאריו	איל פריזידינטי
איזאק זאלמה	אליה קאלאאונרה

סיאו דילה קומונידאד

אינטיריאור

אונה דיליגאסייון אירה אינב'יטאר איל גאזי אה ב'יניר פאסאר סוס ב'אקאנסאס אין קונסטאנטינופלה

אונה דיליגאסייון קומפואיסטה דיל פריפ'יקטו דילה סיאודאד, די מאאיסטרו קאאדידין ב'ייד אי די נג'יב בייס, פרימירו אי סיגונדו ב'יסי-פריזידינטים דיל קונסילייו מוניסיפאל סי רינדירה אה אנגורה, דיספואיס דיל ריטורנו די לוס סוב'יראנוס אפגאנוס, אין ב'יסטה די אב'יטאר איל גאזי אל נומברי דילה סיאודאד, אה ב'יניר פאסאר סוס ב'אקאנסאס די ב'יראנו אין קונסטאנטינופלה.

דיסקורסו דיל מיניסטרו די לה ג'וסטיסייה

מארטיס אולטימו טוב'ו לוגאר אין לה גראנדי אסאמבלייה נאסיונאל די אנגורה, לה דיסקוסייון דיל בודג'יטו דיל מיניסטירייו די לה ג'וסטיסייה. מאחמוד איסאד ביי, מיניסטרו די לה ג'וסטיסייה פרונונסייו אה איסטה אוקאזייון און דיסקורסו דיל קואל ריפרודוזימוס לאס קואינטאס סיגיינטים:

איל בודג'יטו דילה ג'וסטיסייה דילה ריפובליקה פור לה אנייאדה 1928, פואי פיקסאדו אה 5,643,672 ליראס. די איסטי טוטאל, 5,016,579 ליראס סון אפיקטאדאס קומו טראטאמיינטוס אי לאס 627,000 ליראס קומו גאסטוס דיב'ירסוס. איל בודג'יטו קי נוזוטרוס סומיטימוס אה ב'ואיסטרה אפרואב'אסייון קומפורטה אונה אאומינטאסייון די 447,916 ליראס.

לוס טריבונאלים דילה ריפובליקה טוב'ייירון די ג'וזגאר אין 1927, 1,250,000 קאוזאס, קואינטה קי, קומפאראדה אה אקילה דיל אנייו 1926, פריזינטה אונה אאומינטאסייון די 256,800 קאוזאס; קומפאראדה אה לאס אנייאדאס 1925 אי 1924, פריזינטה אונה אאומינטאסייון די 454,000 אי 750,000 קאוזאס.

איל אינג'ו דילאס 500,000 ליראס די טריגוס

טילגראמאס די אנגורה אין דאטה די ג'ואיב'יס:— לה אלטה קורטי איספיסייאל אב'ריו אוראס 14 איל פרוסיסו די עלי ג'ינאני ביי, איקס-מיניסטרו דיל קומירסייו, אקוזאדו די אבוזוס די פודיר אי די ניגליז'ינסה אינ'ל איקסירסיסייו די סוס אלטאס פ'ונקסייונים.

לה סאלה די אאודיינסה נו קונטינייה מונג'וס אאודיטוריס.

דיספואיס די לאס דיקלאראסייון די אוזו אדיריסאדאס אל פריזידינטי, איל פרוקוראדור ג'ינירל לייו סו אקטו די אקוזאסייון.

איל אב'לו אין פרימירו דיל קרידיטו די 500 מיל ליראס ב'וטאדו פור לה אסאמבלייה פור לימייאר אלה קריזה דיל פאן קי ריינאב'ה איי דוס אנייוס אין קונסטאנטינופלה. איסטי מונטאנטי פואי אימפליאדו פור עלי ג'ינאני ביי אי אוטרוס סירב'יסייוס אי פואי אב'יר דיזינגאניו, סיגון לו דימאנדה לה ליי, און קונטאב'לי ריספונסאב'לי.

איל אב'לו דיספואיס דילה אינקואיסטה איג'ה פור לה קומיסייון פארלאמינטארייה מיקסטה לה קואל קונסטאטו קי איל טריזורו פירדייו אונה סומה די 132,088 ליראס.

איל טירמינו אין דיקלאראנדו קי איל אקטו ריפרוב'אדו אה עלי ג'ינאני ביי קאאיאה באשו איל גולפי דיל ארטיקולו 102 דיל קודיסי פינאל אין ב'יגור די אקילה איפוקה.

לה פ'ורמאסייון די לה באנקה די איסטאד"ו אי די סו קאפיטאל

איל פרוייקטו די ליי טוקאנטי אלה פ'ורמאסייון די אונה באנקה די איסטאדו ב'ייני די סיר איל אב'וראדו פור לה קומיסייון איספיסייאל דיל מיניסטירייו דילאס פ'ינאנסאס. איל פואי אפרוב'אדו פור לוס איקספירטוס פ'ינאנסיירוס אי

סירה אנטה פוקו טיימפו סומיטידו אה לה אפרובאסייון די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל.

קואנטו אל קאפיטאל די איסטה באנקה, איל גוביירנו פינסה קאזי און מיליון די ליראס טורקאס אורו; לאס גאנייאס, נו טיניינדו אונה באלור איסטוריקה, קי סי טופאן אין לוס מוזיאוס, סיראן בינדידאס, פואיס לוס 15 אה 20 מילייונים די ליראס טורקאס פרוביניינדו דיל קאמבייו דילה נואיבה מונידה, סירביראן אה פורמאר איל קאפיטאל די לה באנקה די איסטאדו.

לוס אולטימוס טיררימוטוס

לוס דאנייוס קאאוזאד'וס אין בולגאריאה

סופייה 24.—אונה איסטאדיסטיקה פרוביזוריה איסטאבליסי קי איל נומירו דילאס קאזאס דירוקאדאס אין פיליפופולי פאסה די טרים מיל אי אקי קי דיביניירון אינאביטאבלים 6100. איגואלמינטי די איסטו מאס די 2500 אידיפיסייוס ניסיסיטאן ריפאראסייונים אינמידייאטאס פור דיביניר די נואיבו אביטאבלים.

נאדה קי פור פיליפופולי לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אה און מילייאר אי מידייו די ליבאס. איל נומירו די לאס פאמילייאס סין אבריגו די לה סיודאד איס די 14000. לאס אוטוריטאדים אבייינדו ייה ריאוסידו אה לוזאר קאזי 2000 אוטראס פאמילייאס. לאס פאמילייאס אה לוזאר אין לאס אלדייאס סיטואדאס אין לה סירקונסקריפסיון די פיליפופולי סון די 2500.

קונסטאנטינופלה, דיזי פ'אטין איפ'ינדי, נו איס סוב'רי לה ריג'ייון דילוס טיררימוטוס אקטואלים

מיירקולים אולטימו, אין לה מאנייאנה, אונה נואיבה סאקודידה סיסמיקה באסטאנטי ביאולינטי פואי ריסינטידה אין נואיסטרה סיודאד. פאטין איפינדי, דיריקטור דיל אובסירבאטוריו די קאנדילי איזו אה איסטי פרופוזיטו לאס דיקלאראסייונים סיגיינטים:

איל טימבלור די טיירה פואי אינריזיסטראדו אלאס אוראס 11.27. לה סאקודידה נו פודו סיר סינטידה קי פור לאס פירסונאס אסינטאדאס. קואנטו אל סינטרו דיל טיררימוטו, נו פואידו דארבוס נינגונה פריביזיון, דאדו לה אינסופיסיינסייה די נואיסטרוס מידייוס.

מי דימאנדאש סי איל טיררימוטו סי פרודוזייו דיריקטאמינטי אין קונסטאנטינופלה. נו איס פוסיבלי סיינטיפיקאמינטי די איזויטיר אה איסטי פואיטו לה מאס ג'יקה אוסיסייון. טודאביאה קומו קונסטאנטינופלה נו איס, אל איסקונטו די איסמירנה, דילה בולגאריאה אי דיל ז'אפון, אונה ריג'יון איספואיסטה אלוס טיררימוטוס, אילייוס סון אליי מינוס פריקואינטים. איל אולטימו טיררימוטו קי דיזאסטו איי טרינטה אנייוס נואיסטרה סיודאד, אבייה סידו פריסידידו די און אוטרו קי טובו לוגאר איי מאס די 60 אנייוס. די מיסמו איל אולטימו דיזאסטרי קי סי אבאטייו סוברי לה בולגאריאה פואי פריסידידו פור און ביאולינטי טיררימוטו קי דאטה די מאס די מידייו סיגלו.

איל טיררימוטו די קורינט.— פ'ורמאסייון די און ב'ולקאן

אטינאס 25.—לאס סאקודידאס סיסמיקאס אין לה ריג'יון די קורינט קונטינואן פור אינטירבאלוס, טיניינדו לה פופולאסייון אין אונה פאניקו לוקו, אימפידי אה איסטה אולטימה די בושקאר סוס ביינים אי סוס אוג'יטוס די באלור באשו לאס רואינאס. און גראן נומירו די אביטאנטים אבאנדונארון קורינט אי ביניירון אינסטאלארסין אין אטינאס.

אונה ביאולינטי טימפיסטה סיגיידה די אונה לוביה דילוביאנה סי אבאטייו איסטה נוג'י סוברי קורינט, ריניינדו דיזיספיראדה לה סיטואסייון דילוס סיניסטראדוס.

איל קאנאל די קורינט נו סופרייו דיל טודו. מונג'וס באפוריס די גראנדי טונאז'י לו טראבירסארון דיספואיס דיל טיררימוטו.

סי טראטאריאה די ריקונסטרואיר קורינט סוברי איל לוגאר דילה ביאז'ה סיודאד אי קי מיטגראדו לה ביאולינסיה דילאס סאקודידאס נו אובו דאנייוס קונסידיראבלים.

לה אנטיגואה סיודאד די קורינט, אונה די לאס מאס ביאז'אס אי ריקאס סיודאדים די לה ביאז'ה גריסייה פואירי סיטואדה סוברי און טירינו אנטיסיסמיקו.

איל טיררימוטו די קורינט סיריאה דיבידו אה פורמאסייון די און נואיבו בולקאן אין לה ליגונה די מיקולזיגי, איל קואל איס אין ליינה אירופסייון. סי איספאנטאן די נואיבוס טיררימוטוס.

דיב'ירסוס

איל ריי די אפגאניסטאן נו סירה חאליף.—טיליגראפיאן דיל קאיירו: לוס אולימאס ריפריזינטאנדו טודו איל מונדו מוסולמאנו, אביאן דיסידידו די אקורדאר איל טיטולו די חאליף אל ריי די אפגאניסטאן, מה איסטי אילטימו קומיטייו אונה פאלטה גראבי אנטיס קי לה ריינה.

אינביטאדוס אה ביזיטאר לה גראנדי מיסקיטה, אילייוס סי ריפוזארון, איי, אין טראז'י (קוסטום) איאורופיאו, איל ריי קון און שאפיאו אי לה ריינה ייבאנדו אונה פוסטה קורטה אלה מודה.

לאס אולימאס איסקאנדאליזאדוס, טומארון אטראס סו דיסיזייון אי אנונסייארון נו סירה חאליף.

לאס אינונדאסייונים איניל בראזיל.—לה סיודאד די סאנטוס, איניל קאנאדה, אונדי איל דיררוקאמיינטו דיל מונטי-סירדאט סי פרודוזייו, קאאוזאנדו 92 מואירטוס, פואי אונה אוטרה ביז איל טיאטרו די און דיזאסטרי אה קאאוזה די אינונדאסייונים. מונג'וס דיסטריטוס פואירון איזולאדוס פור לאס אגואס קי אלקאנסארון אונה סינקו פיים די פרופונדור.

5000 מאסאקראדאס אין אונה סיאודאד דילה ג'ינה.—מאנדאן די שאנגאיי קי ברינגאנדים ג'ינוס אטאקארון לה סיבדאד די קינג-רוס, מאסאקראנדו 5000 אביטאנטים.

לאס פייסטאס דילה קורונאסיון דיל מיקאדו.—און דיספאג'ו די טוקייו אנונסייה קי איל פארלאמינטו ז'אפונים בוטו און קרידיטו די 1,644,000 ליראס איסטירלינאס פור לוס גאסטוס קי אוקאזייונאראן לאס פייסטאס דילה קורונאסייון דיל אימפיראדור קי טינדראן לוגאר איניל מיס די נובימברי פרוקסימו.

אונה פריזיין «אידיאל» אין ג'יקאגו.— מאנדאן די נואיבה-יורק קי קריטיקאן מונג'ו אין לוס איסטאדוס אונידוס לה דיסיזייון דילה מוניסיפאלידאד די ג'יקאגו די קונסטרואיר, אה פריסייו די 1,500,000 ליראס איסטירלינאס, אונה פריזיון מודיל טאנטו קונפורטאבלי קי לוס אוטילים אי קי פודרה קונטיניר 15000 פירסונאס.

איל דיקסיונארייו די אוקספורד איס אונה אוברה מונומינטאל.—איסקריבין די לונדרים קי לה אולטימה פארטי דיל דיקסייונארייו אינגליס די אוקספורד ביני די אפאריסיר.

אנסי קי טופה אקאבאדה אונה אוברה מונומינטאל קונטיניינדו 414,825 פאלאבראס. אה לה קומפוזיסיון די איסטי דיקסייונארייו נו דורו מינוס די 70 אנייוס.

טריס סינטינארייוס מואירין איל מיסמו דיאה.—איל איסטאדו סיביל די גראן בריטאנייה אינריזיסטרו איל 11 אבריל לה מואירטי די טרים סינטינארייוס, דוס מוז'ירים אי און אומברי.

מאדאם האייזין, מואירטה אנה אידאד די 102 אנייוס, אין בירלין. אירה לה אולטימה פירסונה קי ריסטאבה ביבה די אונה פאמילייה די קאטורזי קריאטוראס; אין 1852 איסטה אבייה אקומפאנייאדו אה סו מאדרי אין אאוסטראלייה.

מאדאם גאן קיאוזן, מואירטה אנה אידאד די 102 אנייוס אי דוס מיזיס, אין אירלאנדה, אביאה איגו סו סיר מיל ביאזי אין קאמינו די פיירו קואנדו איאה טיניאה 70 אנייוס.

סי׳ זיאורז׳ אופיל, איל מאס ז׳ובין די איסטוס טריס סינטינארייוס, פואיס קי איל נו טיניאה קי 101 אנייוס, מורייו אין סיידימאן, אונדי איל ביביאה דיסדי טריס קוארטוס די סיגלו.

לה פופולאסייון דילה איטאלייה.—טילגראפיאן די רומה: דיסדי איל אולטימו ריסינסימיינטו (טראבייל נופ״ס) אין 1921 פאסטה לה פין דילה אנייאדה 1927, לה פופולאסייון דילה איטאלייה אאומינטו די 2.277,221 אביטאנטיס, פאסאנדו די 38.755,596 אה 41,532797.

איל נומירו דילה פופולאסייון אבי׳אנדו איניל רייאלדו קי איל׳בה אה 40,899,000 אביטאנטים.

אונה מונ׳אנה פובירי קי אירידה און מילייון די דולארים.—לוס ז׳ורנאלים די לה סואיסייה אנונסייארון אולטימאמינטי איל פאססאמינטו אין לה סיאודאד די ריגה די אונה מוז׳יר אנ׳ג׳ירה (אים קאבה), מאדאם גראנט, פרופריאיטארייה די אינמואיבלים. איל מאטאדור קי אירה איל פורטירו די לה קאזה אביטאדה פור לה ביקטימה, טומו לה פולייאדה סין אביר די-אושידו אה מיטיר לה מאנו סוברי לה פורטונה דילה אנ׳ג׳ירה.

דוס דיאס מאס טארדי לה פוליסייה דיסקוב׳ריו אונה סומה די און מילייון די דולארים אין ביליטים די באנקה אמיריקאנוס, איסקונדידוס אין און קולג׳ון.

לה מאס פרוקסימה פארייינטי קי אירידארה איסטי מילייון איס אונה מונ׳אנה, אונה סוב׳רינה פ׳ובירי קי אביטה ריגה.



ג׳ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ׳ריסקו

الاتيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיזוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

אניב'ירסאריו דילה מואירטי די לואיג'י לוצאטי

איל פרימיר אניב'ירסאריו דילה מואירטי די לואיג'י לוצאטי, איל גראנדי אומברי די איסטאדו ג'ודייו, פואי סיליבראדו לה סימאנה פאסאדה אין ב'ינידייה, סיאונדו די נאסימיינטו דיל דיפונטו, קון אונה פייסטה סולימנידאד. איל קונדי ב'ולפי, מיניסטרו די לאס פ'ינאנסאס, קי ריפריזינטאבה איל גוב'יירנו, פרונונסייו און גראנדי דיסקורסו.

אינגלאטירה

קונפ'ירינסייה מונדייאל דילוס ג'וד'ייוס ליביראלים

לונדרים — לה קונפ'ירינסייה די קאדה דוס אנייוס דילה אוניון מונדייאל דיל ז'ודאאיסמו פרוגריסיב'ו (ליביראל) טינדרה לוגאר אין בירלין דיל 18 אל 21 אגוסטו, קון לה פארטיסיפאסייון די לוס דיליגאדוס די לוס פאאיזים אונדי איגזיס- טין סינאגוגאס ליביראלים או קי קירין פונדאר.

איסטאד'וס אוניד'וס

סי' לואי מארשאלל פור לה אינסטרוקסייון ריליג'ייוזה

נואיב'ה-יורק. — אין אונה סירימוניאה אלה אוקאזייון דיל נוב'ינטין אניב'ירסאריו דילה סו- סייטאד דילאס איסקואילאס איבראאיקאס אין פ'י- לאדילפ'יאה, סי' לואי מארשאל פרונונסייו און דיסקורסו ריליב'אנדו לה נייסיסידאד די אינפור- טיפיר לה אינסטרוקסייון ריליג'ייוזה ג'ודיאה אין אמיריקה. סי' מארשאל איזו רימארקאר קי סו- לאמינטי 30 פור סיין דילאס קריאטוראס ג'ו- דיאס ריסיב'ין אקטואלמינטי אין אמיריקה אונה אינסטרוקסייון ריליג'ייוזה. לה פופולאסייון ג'ו- דיאה, דיזו איל, טייני מינישטיר די איסטה אינסטרוקסייון פור איליב'אר איל ניב'ילו אינטי- ליקטואל די סו ז'וב'ינטוד. לוס ג'ודייוס גוזאן אין אמיריקה די אונה ליינה ליבירטאד ריליג'ייוזה אי פוליטיקה. אה איסטי פונטו די ב'יסטה, אי- לייוס נו טיינין נאדה די איספאנטארסין. מה לה פאלטה די אינסטרוקסייון ריליג'ייוזה אינס- פירה איספאנטוס סירייוס. קוארינטה אנייוס אנטיס נו אויאן אב'לאר אין אמיריקה די קרי- מינאלים ג'ודייוס; אגורה קונטאן. לוס ג'ודייוס ניגליז'ארון סוס אינסטרוקסייון ריליג'ייוזה אי איסטו פרודוקייו און איפיקטו.

אלימאנייה

איל פרופ'יסור איגנאז ייאסטרוב' אונוראד'ו אלה אוקאזייון די סו ז'וביליאו די אורו

בירלין. — אונה דיליגאסייון דילוס פרופ'יסורים דילה אוניב'ירסידאד די בירלין, דילה פאקולטאד די פ'ילוסופ'יאה אי די סוס ב'ייז'וס איליב'וס, ב'י- זיטו אל גראנדי סאב'יו ג'ודייו איגנאז ייאסטרוב' פור פ'יליסיטארלו אלה אוקאזייון דיל ז'וביליאו די אורו די סו דוקטוראדו.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איזראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

איל דיקאנו דילה פאקולטאד די פילוסופיאה פריזינטו אל זוב'ילאריו לה דופליקאטה דיל דיפלומה קי לי אב'יאה ריסיב'ידו איי 50 אנייוס.

איל פרופיסור ייאסטרוב איס אקטואלמינטי אידאד די 72 אנייוס. איל איס איל אאוטור די מונג'וס ליב'רוס היסטוריקוס. איל פואי נומינאדו ליקטור סירקה די לה אוניב'ירסידאד די ב'ירלין אין 1885, מאס אה קאוזה די סו אוריז'ין ג'ודיאה איל נו פודו מיינטראס מונג'וס אנייוס אובטיניר איל טיטולו די פרופיסור מאל-גראדו סו ריפוטאסייון מונדייאל די סאב'יו.

און מוב'ימיינטו פור לה אובסירב'אנסייה דיל שבת אין אלימאנייה

ב'ירלין.— און גרופו די פירסונאלידאדיס ג'ודיאס דיסידייו די פורמאר אונה אורגאניזאסייון, קוב'רי אונה אנג'ה איספאנדידורה, פור לה פרופאגאנדה דילה אובסירב'אנסייה דיל שבת. איסטה אורגאניזאסייון סי אוקופארה טאמביין די לוס מידייוס פור רינדיר פוסיב'לי לה סאנטידאד דיל שבת. אין איסטי אובז'יטו אילייה סי פרופוני די קונב'וקאר פרוקסימאמינטי און קונגריסו אינטירנאסייונאל קי אילאבוראריה איל פרוגראמה די אקסייון.

איל קומיטי פרוב'יזוריו איס קומפואיסטו די דוג'י סאב'יוס אי רבנים.

די אוטרה פארטי אונה ג'ונטה פור לה אובסירב'אנסייה דיל שבת פואי אדיריסאדה די פארטי לה סיקסייון די פראנקפורט דילה ליגה די לאס מוז'ירים ג'ודיאס. אין איסטה ג'ונטה לה דיג'ה ליגה סינב'יטה אה מאנטיניר לה אינסטיטוסייון די מונג'וס סיגלוס דילה ב'ידה ג'ודיאה, מינאזאדה די דיספאריסיר באשו לה אינפלואינסה דיל מאטירייאליזמו אקטואל אי אמוסטראר לה מוראל אי לה ב'ידה פוזיטיב' ג'ודיאס.

נואיב'אס פרופ'אנאסיונים די סימינטיריוס

טריס סימינטיריוס איזראאיליטאס פואירון פרופאנאדוס אין אלימאניה אין איסטוס דיאס. סון: איל סימינטיריו איזראאיליטה די אילינסדורף, אין ריינאניה, אקיל די באאיזינגין; אי-ניל ב'ורטימבירג, אי אקיל די פולדה, אין לה היסי.

איסטי אולטימו איס איל סינקואינטינה אי או-ג'ין סימינטיריו איזראאיליטה פרופאנאדו אין אלימאנייה דיסדי איל 1923.

גריסייה

איל מיניסטרו גריגו דילה אינסטרוקסייון פובליקה א סוז'יטו די לה סובב'ינסייון אלאס איסקואילאס ג'ודיאס

סאלוניקה.— איל מיניסטרו גריגו דילה אינסטרוקסייון פובליקה אדירישו לה קארטה סיגיינטי אל קונסילייו דילוס מיניסטרוס, אל סוז'יטו די לה סובב'ינסייון אלאס איסקואילאס ג'ודיאס: לה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה, אין און מימוראנדום, איקספוזו קי לי סיריאה מואי דיפיסיל די קונטינואר, אין לאס קונדיסייונים אקטואלים, איל אינטריטינימיינטו די סוס איסקואילאס סין איל קונקורסו דיל איסטאדו. איסטה דימאנדה, נוזוטרוס לה טופאמוס מואי לוז'יקה אי נוזוטרוס קונסידיראמוס קי סו אקסיפטאסייון סי אימפוני פור לאס ראזונים סיגיינטים:

1) איל מאנטינימיינטו אי לה קונסולידאסייון די לאס איסקואילאס קומונאלים ג'ודיאס קונסטיטוין און סירטו אימפידימיינטו אלה אקטיב'ידאד דילאס נומירוזאס איסקואילאס איסטראנז'יראס די סאלוניקה. לה מאנקאנסה די לוקאל אי די פירסונאל אינסינייאנטי אוב'ליגה מונג'וס סיבדאדינוס אה אינב'יאר סוס קריאטוראס אין איסקואילאס איסטראנז'יראס אונדי לה לינגואה גריגה איס אינסופיסיינטימינטי אינסינייאדה אי לה היסטורייה נאסייונאל איגנוראדה. לה פריקואינטאסייון די איסטאס איסקואילאס איסטראנז'יראס סירה סינסיב'לימינטי מינגואדה לואיגו קי לאס איסקואילאס קומונאלים ג'ודיאס טינדראן לוקאלים היז'ייניקוס אי און פירסונאל אינסינייאנטי סופיסיינטי.

2) לה מאנקאנסה די לוקאלים סופיסיינטיס אי לה פאלטה דילוס לוקאלים איגזיסטיינטיס קי נו סון קי באראקאמינטוס אידיפיקאדוס קון מידייוס פלאקוס, אלה מאנייאנה דיל גראנדי אינסינדייו דיל 1917, נו פירמיטין לה אדמיסייון די טודאס לאס קריאטוראס ג'ודיאס אין לאס איסקואילאס. אה קאוזה די איסטו, מאס די 5000 קריאטוראס ריסטאן אין לה איגנוראנסייה, ארראסטאנדו אין לאס קאז'יס אי קונסטיטוייינדו אונה פריאה פאסיל פור לוס פרינסיפייוס קומוניסטאס אי לוס סוסייאליס.

3) ראזונים די פורה ג'וסטיסייה אימפונין קי איל איסטאדו ב'ינגה אין איידה אלה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה קי סופרייו אילייה טאמביין דילה קריזה איקונומיקה אי קומירסייאל.

4) נוזוטרוס נו פודימוס אוב'ליגאר אאינדה אלוס ג'ודיוס אה פריקואינטאר נואיסטראס איסקואילאס אינייל קאזו אונדי סוס איסטאבליסימיינטוס איסקולאריוס סיריאן סיררא-דוס. איסטו פור דוס ראזונים: א) נואיסטראס איסקואילאס סון מאס מונג'ו קלאסיקאס לו קי נו איס דיל טודו קומפאטיב'לי קון לאס אב'יטודיס אי לה נאטורה דילוס ג'ודיוס. ב) לה פריקואינטאסייון די לאס איסקואילאס גריגאס די פארטי די לוס ג'ודיוס די לה מאסידונייה איס קונסידיראדה פור איסטו, אה קאוזה די סיירטוס פריז'ואיסייוס קי נו פואירון אאינדה ארראנקאדוס, קומו אימפוסיב'לי פור איל מומינטו. לוס איספואירסוס דיספלייגאדוס אסטה אגורה אין איסטי אובז'יטו פור לה בני ברית נו דיירון אאינדה ריזולטאדוס מואי סאטיספאקטוריוס.

5) דילאנטרי לה אימפוסיב'ילידאד, פור לה קומונידאד ג'ודיאה, די אינטריטיניר איסטאס איסקואילאס, איל איסטאדו סירה אוב'ליגאדו די אסומאר טודוס לוס גאסטוס איניל קאזו אונדי, פור סו אינדיפירינסייה, לאס איסקואילאס סיריאן סיררא-דאס. איסטה קונסיקואינסה פואידרה סיר איב'יטאדה סולאמינטי סי איל פריפ'יריאה ב'יר לאס 12000 קריאטוראס ג'ודיאס, סודיטוס גריגוס, ריסיב'ידאס פור לאס איסקואילאס איסטראנז'יראס.

פור טודאס איסטאס ראזונים טינגו איל אונור די רוגארב'וס די קיריר ביין אפרואב'אר לה אינסקריפסייון אינייל בודז'יטו דיל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה אי די לוס קולטוס, די און קרידיטו די דראכמים 1,200,000 אין פאב'ור דילאס איסקואילאס ג'ודיאס.

רוסיאה

לה סיליבראסיון דילה פאסקואה פור לוס ג'ודייוס רוסוס

מוסק'ב'ה.— מאלגראדו לה קאמפאנייה אנטי-רילידז'יוזה סוסטינידה פור לוס קומוניסטאס אינטרי לאס מאסאס ג'ודיאס, לה פייסטה די פסח פואי סילינבראדה מונג'ו מאס רילידז'יוזאמינטי אי קונב'ינייבלימינטי קי לה אנייאדה אנטיס. לה

גראנדי סינאגוגה די מוסקב'ה אירה מויי לייֵנה. ב'ינדיירון אין איסטה סיבדאד מאס די מילייון די ליב'ראס די מצה.

לוס ג'ורנאלים קומוניסטאס סי קישאן קי לה קאמפאנייה אנטי-פאסקואל נו ריאושו דיל טודו אין אוקראיינה אי אין לה רוסייה בלאנקה.

איל ב'ינטי אי סינקין אניב'רסאריו דיל פוגרום די קישיניב'

איל ב'ינטי אי סינקין אניב'רסאריו דיל פוגרום די קישיניב', איל 7 אב'ריל, פואי מינסייונאדו אין טודה לה פרינסה ג'ודיאה אי רוסה די איסטה סיבדאד. לוס ג'ורנאלים פובליקארון אידיסייונים איספיסייאלים קונטיניינדו לוס דיטאייוס די איסטי פוגרום.

איל קומיטי קונג'רגאדו די ריקוז'יר לוס דוקומינטוס סוב'רי לוס פוגרומים טוב'ו אונה ריאונייון קומימוראטיב'ה.

אורבין נוייר אה פרופוזיטו דיל אנטיסימיטיסמו

אורבין גוייר איס איל נומברי די און פוב'ליסיסטה פראנסיס מויי קונוסידו, קי טובו טומאדו אונה פארטי מויי אקטיב'ה אין לה קאמפאנייה אין פאב'ור די אלפריד דרייפוס. ריסיינטימינטי איל סוסטייני אונה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה מויי פאסייונאדה. אולטימאמינטי, לי דימאנדארון סו אופינייון סוב'רי לה קואיסטייון ג'ודיאה. איל ריספונדייו קון אונה לונגה קארטה דילה קואל לה אג'ינסייה טיליגראפיקה ג'ודיאה רפורטה איל איקסטראטו סיגוואינטי:

«ייו נו סו מאס אנטיסימיטה קומו ייו נו סו אנטי-ז'אפונים או אנטי-אמיריקאנו. סולאמינטי, קומו פראנסיס, ייו נו קירו מאס ב'יר לוס ג'ודייוס פאטרונים אונדי מי, סיגון נו קיריאה ב'יר איי קומו פאטרונים לוס מיקסיקאנוס או לוס ז'אפונים. טודאב'יאה, אילייוס (לוס ג'ודייוס) נו סון אי נו סאב'יש קומו מי. ייו סו דיסגוסטאדו די ב'יר קומפאטריוטאס קי סי דישאן קונקיסטאר פור לוס ג'ודייוס, קומו לוס אינדייאנוס פור לוס אינגליזים אי לוס מאלייזים פור לוס אולאנדיזים. ייו סו דיסגוסטאדו די איל לוז'יסמו (אבונדאנסה די לוז'יקה, די ראזונאמיינטו) דילוס פראנסיזים קי סי אזין איקספלוטאר פור נו דישאר אינטראר אלוס אלימאנים אי קי אסיפטאן איל ייוגו די ישראל. ייו סו דיסגוסטאדו דילה איפוקריזיאה די לוס ג'ודייוס קי רייגאן פור טודאס לאס פארטיס אי קי קירין אזירסין פאסאר קומו איטירנאס ב'יקטימאס אין לוגאר די פרוקלאמאר אורגולייוזאמינטי סוס ב'יקטוריאס.

«ב'וס סוש ז'וב'ין (ייו ב'וס אינב'ידייו) אי ב'וס נו קונוסיש איל אפיר דרייפוס קי פור לו קי ב'וס ריקונטאן. ייו ג'וגי און רולו פורמידאב'לי אין איסטה באטאלייה; ייו פואי אל ייב'אדו דילאנטרי איל טריבונאל אי מונג'אס ב'יזיס מי באטי אין דואילו. ייו אינדיקי לוס מידייוס די קומבאטיר גראסייה לוס קואלים מיס קומפאנייירוס די ארמאס גאנארון לה ב'יקטוריאה. דיספואיס, אילייוס ריקוז'ירון לוס לאאורילים (גלורייאס), און אימפורטאנטי דיספואיס אי אילייוס מי רונג'ארון דיטראס דילה איספאלדה. פורקי ייו טובי לה אינסולינסייה די דיקלאראר קי ייו אב'יאה קומבאטידו פור לה ג'וסטיסייה, פור לה ב'ירדאד, פור איל אונור די מי פאאיס אי דילה ריפובליקה, נו פור איל ג'ודייו פורקי אירה ג'ודייו, לוס ג'ודייוס מי קונדינארון אה סיר איטירנאדו ב'יב'ו. ב'וס נו סאב'יש קי דיסדי ט'ריינטה אנייוס, סין קידאר, אין טודוס לוס ג'ורנאלים אונדי ייו לאב'ורי, «פיטי פארייזיין», «מאטין», «ז'ורנאל», «אוב'רה», «פיגארו», «קוטידיין», אי אין לוס ג'ורנאלים אמיריקאנוס, אימפיסאנדו די נואיב'ה-ייורק אסטה איל פאסיפיקו, לה ב'ולונטאד ג'ודיאה פואי סיגניפיקאדה פור לוס אינב'יאדוס די לה אליאנסה איסראעליטה אוניב'ירסאל, פורקי מי נומברי דיספאריסייה. אויי אאינדה, ייו פרודוסקו און טראב'אז'ו קונסידיראב'לי סין קי מי סיאה פירמיטידו די סאליר דילה סומברה. איל פראנסיס קי ייו סו, איל איסקרימור, איל ג'ורנאליסטה, איל אוניסטו אומברי קי ייו סו; ריסטה דיסדי טריינטה אנייוס און אוטלאו (פירסונה סין דיריג'ו קי טודוס פואידין אזיר די איל לו קי קירין) איניל מונדו, אין סו פרופייו פאאיס, פורקי לוס אוז'וס די ישראל דיסידירון אנסי. נו איס איסטו לה פרואיב'ה מיזמה די מי אופינייון סוב'רי לה אירריזיסטיב'לי אי אוניב'ירסאל טיראניאה דיל פואיב'לו, פריטינדידו איסקוז'ידו.?

איסטו טאמביין איס און דראמה.

לה רידאקסייון. — אורבין גוייר איס און אומברי אינטיליז'ינטי, מאס סו אינטיליז'ינסה איסטה אינפ'ירמה, פוב'רי אומברי!

לו קי מאקסים נורקי פינסה פור איל תלמוד

מאקסים גורקי איס און איסקריטור רוסו די מויי גראנדי ב'אלור איסטימאדו אוניב'ירסאלמינטי. סו ב'ידה פואי דינייה די מאס קורייוזאס. איל פואי לאב'ראדור די קאמפוס, סאפאטירו, ב'ינדידור די אגואה, אפאסאדור, מוסו די לוקאנדה, ב'ינדידור די גאזיטאס אי קונוסייו טודאס לאס מיזירייאס.

איל אפרינדייו מונג'אס לינגואס, איסטודייו מונג'אס סיינסייאס אי אריב'ו אה סיר אונו די לוס מאס פ'יקונדוס רומאנסיירוס.

אין איסטוס אולטימוס דיאס מאקסים גורקי סיליב'רו לוס סיסינטה אנייוס די סו נאסימיינטו. אה איסטה אוקאזיון איל פואי פרוקלאמאדו «איל פואיטה דיל פואיב'לו». אין רוסייה איסטי איס און טיטולו אונוריפיקו קי סולו איל קונסילייו די לוס קומיסארייוס דיל פואיב'לו טייני איל דיריג'ו די אקורדאר.

איסטה נומינאסייון איזו ריקואירדאר אה און ג'ורנאל די לה פואיזייה קי איל אאוטור די לה «מאדרי» (איס איל נומברי די און סיליברי רומאנסו די מאקסים גורקי) פובליקו אין 1916 לאס ליניאס סיגוואינטיס:

«מי אריב'ו אין מי ליש'אנה מוסידאד די ליאיר איסטאס פאלאב'ראס דיל ב'ייז'ו סאב'יו ג'ודייו הלל:

«סי ייו נו מי אוקופו די מי, קין דונקואי סי אוקופארה די מי, מה סי ייו נו פינסו קי אה מי, קי סו ייו אין איסטי מונדו?». איל סינסו די איסטאס פאלאב'ראס קון לה פרופונדה ב'ירדאד קי אילייאס קונטיינין, פרודוזיירון סוב'רי מי אונה גראנדי אימפריסייון אי ייו מי דישי: ייו דיב'ו סיימפרי טינר קוידאדו די מי, פריב'אר די טיזוריאר מי איגזיסטינסייה; די איסטי קוידאדו, ייו נו דיב'ו קארגאר אה נינגונו, מה סי ייו נו טינגו קוידאדו קי די מי מיזמו קי די מי פרופייה ב'ידה, ייו דיב'ינגו און סיר אינוטיל, מינוספריסייאב'לי».

איסטה פאלאב'רה מי סי אינסינייו פואירטימינטי אין מי אלמה אי ייו פואידו דיזיר קון קונב'יקסייון קי לה סאב'ידוריאה די הלל מי פואי די אונה גראנדי אאיודה סוב'רי איל קאמינו די מי ב'ידה.

ייו קריאו, קונקלוייי גורקי, קי לה סאב'ידוריאה ג'ודיאה איס, מאס קי טודה אוטרה, אומאנה אי אוניב'ירסאל, נו סולאמינטי פורקי איאה ב'ייני די אונה איפוקה ליש'אנה, נו סולאמינטי פורקי אילייה איס לה פרימירה די טודאס לאס סאב'ידוריאס, מה סאמביין פורקי אילייה איס אינב'יב'ידה די סינטימיינטוס די הומאנידאד, פורקי אילייה איס לייינה די איסטימה פור איל ג'ינירו הומאנו».

אונדי ב'ה איל ז'ודאאיסמו אמיריקאנו ?

אריב'אדו ריסיינטימינטי דילוס איסטאדוס-אונידוס אונדי איל פאסו מאס די און אנייו, איל איסקריטור ג'ודייו ביין קונוסידו סי' פובלייאקוף

לימוזנאס, איזו איל 2 די אבריל, אונה מויי
איספירימואל קונפירינסייה שוברי איל איספאלו
אקטואל דיל ז'ודאיסמו אמיריקאנו דיל קואל לוס
ג'ודייוס איאורופיאוס קון אינטושייאזמאדוס קומו,
דיל ריסטו, קון אינטושייאזמאדוס אין איאורו־
פה די שולה לוקי ביינין די אמיריקה.

שיגון איל קונפירינסייר איל ז'ודאיסמו א־
מיריקאנו נו טייני נינגונה די פ'יזיונומיאה פאר־
טיקולאר; איל איס אין קאזי די פורמארסי
אונה אינדיבידואלידאד אי סו פורביניר ריסטה
באסטאנטי אינינסיירטו (שירדו, דישקונוסידו).

איל סינטרו איס נואיבה-ייורק קי דיז'ינו טיפיקא־
מינטי ג'ודייו, אאון קי לוס ג'ודייוס נו קונסטיטואין
קי 25 פור סיין דילה פופולאסייון טוטאל. איסטו
שי איקספליקה קון איל איגו קי לוס ג'ודייוס
אוקופאן לוס קוארטילים, לאס אביניד'אס (גאל־
דיס) אי לאס קאז'יס פרינסיפאלים אי קי אי־
ז'ייס ריאושירון א קונקיסטאר לאס פלאסאס
שי לאס שיטואסייונים אין ביסטה. לוס דיאס די
לאס גראנדיס פ'ייסטאס ג'ודיאס (יום כפור שו־
ברי טודו), קאזי טודוס לוס מאגאזינים דילאס
אביניד'אס שינסיאלים שון שירראדוס אי אקיאוס
קי שון אבייירטוס אספארטיינין אינואלמינטי א
ג'ודייוס קי באן אלה שינאגוגה אין דישאנדו לוס
אימפייגאדוס טראבאז'אר.

אינמינסוס קוארטילים שון ליינוס די ג'ו־
דייוס די קונדיסייון מודיסטה קי דאן איל אס־
פיקטו די שיאירדאדיס די רושיאה או די פו־
לונייה קון שוס נומירוזאס פופולאסייונים. מאס
דיספדי לה שירראדורה דיל פאאיס אלה אינמי־
גראסייון, אובשירבאן סינטאמינטי אין לה פופו־
לאסייון ג'ודיאה אונה אבסינסייון (שובידה) קונ־
טינואל שיבדי לוס איסקאלונים שופיריאורים די
לה שושייאד, שובידה קי נו שי רימארקאבה
אינטונסים קואנדו ביניאן לאס אולאס די לוס
אינמיגראנטיס. לוס אילימינטוס אקטיבוס אי טרא־
באז'אדורים באזין פרוגריסיבאמינטי דילוס קוא־
רטילים שופולארים פור אינסטאלארסין אין לוס
קוארטילים ריקוס; אנסי, איל נומירו דילוס מי־
ליונאריוס ג'ודייוס בה אאומינטאנדו איגואל־
מינטי. לה קלאסי אובראדירה איסטה מינגואנדו;
לוס איז'וס די לוס אובראדורים נו קירן מאס
אובראדוריס; שוס פאריינטיס לוס פוסאן שוב־
די לאס פרופיסייונים (קארירה) ליבירלים אי
אינדוסטריאלים. מה לוס סינדיקאטוס אוברא־
דוריס ריסטאן מויי פואירטים. לה פידיראסייון
דילוס טראבאז'אדורים דיל ביסטידו קונטה אי־
לייה שולה 365,000 מיימברוס. איגזיסטי אונה
באנקה אובראדירה אי איל ג'ורנאל שושייאליס־
טה אין יידיש «פורבאירטס» אימפרימי 250
מיל איגזימפלארים אל דיאה.

אאון איגו מאס איסטה פרוגריסייון קונ־
טינואל דילה שיטואסייון מאטירייאל דיל ז'ודא־
איסמו אמיריקאנו: מיינטראס לאס אולטימאס
טריס אנייאדאס גאנארון לה שומה אימפרי־
סייונאנטי די 67,460,000 די דולארים (קאזי
140 מיליונים די לירה טורקאס) פור לה
קונסטרוקסייון די 247 שינאגוגאס אין 33 איס־
טאדוס. אין נואיבה-ייורק שולו קונסטרואירון
ביינטי אי דוס. איגזיסטין שינאגוגאס די גראנ־
די לוקשו ריזירבאדאס שולאמינטי א ג'ינטי מויי
ריקה.

נו איי אין אמיריקה ג'ודייוס קי שיינטאן ביר־
גואינסה די שיר ג'ודייוס. לה אטמוספירה די
ליבירטאד אי לה אבסינסייה דיל אנטישימיטיזמו
גרושירו א איאורופיאה, אלייודארון א אינ־
פורטיסיר אונדי לוס ג'ודייוס און שינטימיינטו
די פ'יירטיזה אי די דיגנידאד. מאס לה אסימי־
לאסייון פורמאמינטי מאטירייאל, שי איסטה אזינ־
דו פור פואירסה, שוברי טודו דיספואי קי נו
איי מאס אינמיגראסייון. לה איסקואילה איס־
טה קונטריבואינדו מונג'ו א איסטו אי לה ז'ו־
בין ג'ינירסייון נו קונושי מאס איל יידיש. פור
קונשירבאר שוס פוזיסייונים, לה פרינסה יידיש
איס פורשאדה די אגונטאר פאז'ינאס אין אינג־
לים. די אוטרה פארטי, לה אינסטרוקסייון רי־
ליז'יוזה דילוס איז'וס איס פוקו איספאנדי־
דה; שיגון שיירטאס פירשונאס מויי א קוריינטי
דילה שיטואסייון, 75 פור סיין די לאס קריא־
טוראס איגנוראן לה ריליז'יון אי נו קונושין
לאס פ'ייסטאס ג'ודיאס.

לה אנטיטודה (לו קי קומבאטי אונה קוזה,
קונטרה-טושיגו) א אסימילאסייון שי פריזינטה
אין לה פורמה פארטיקולאר דיל אנטישימיטיס־
מו אמיריקאנו, קי שי מאניפ'יסטה קון אונה רי־
פולשייון (דיסגושטי, אבוררישייון) קונטרה טודו
לוקי נו איס פרוטיסטאנטי אי פוליטאנו. לוס דוס
אילימינטוס די לה אינמיגראסייון — לוס ג'ודייוס
אי לוס קאטוליקוס — שון קונשידיראדוס קומו
דאנייוזוס פור לה שושייאד אמיריקאנה אי שון
טינידוס אליש'אדוס. איסטי אאיזולאמיינטו שו־
שייאל אלייודה א קי איל ז'ודאיסמו אמירי־
קאנו שיאה אונדי אי נו פריזירבה (לו פרוטיז'ה)
קונטרה אונה אסימילאסייון קומפלידה אי אינ־
טירה. אי טאמביין און אוטרו איגו אימפור־
טאנטי קי קונטריבואיי אל שושטינימיינטו די לה
אונידאד דיל ז'ודאיסמו אמיריקאנו. אקטואל־
מינטי איי 30000 איסטודייאנטיס ג'ודייוס קי
איסטאן לאבוראנדו פור איל רינאסימיינטו די
לה איספיריטואלידאד ג'ודיאה. איס דונקואי שו־
ברי איליייה קי שירה מינישטיר קונטאר פור שו־
בריגוארדאר איל פורביניר דיל ז'ודאיסמו אמי־
ריקאנו אי נו שוברי לאס איספיראנסאס, פוקו
פ'ונדאדאס, די און נואיבו מובימיינטו די אינ־
מיגראסייון. אקיאוס קי קונושין לה שיטואסייון
דילוס איסטאדוס אונידוס שאבין מויי ביין קי
איס אינוטיל די קונטאר שוברי און קאמביא־
מיינטו קואלונקואי אין לה פוליטיקה קונטרה לה
אינמיגראסייון.

און מונומינטו אל בארון די הירש

אלה אוקאזייון דיל סינטינארייו די לה פ'ונ־
דאסייון די באאיה-בלאנקה, לה קומונידאד איס־
ראאיליטה די בואינוס-איירים אבריין אונה שוס־
קריפסייון פובליקה פור אילבאר און מונומינ־
טו אל בארון די הירש, איל פ'ונדאדור די לאס
קולוניאס אגריקולאס קי, דיספדי 35 אנייוס, נו
קידאן די אטיראר לוס אינמיגראנטיס איסרא־
איליטאס שוברי לה אמיריקה דיל שוד. לוס קו־
לונוס דילוס גרופאמיינטוס «בארון די הירש»
אי די «נארסיס ליבין» פארטיסיפארון א לה שוש־
קריפסייון. לה פרימירה פיידרה דיל מונומינטו
פואי פיכאדה איל 29 די אינירו אולטימו, אין
פריזינסייה די לאס אאוטורידאדיס. אינייל קורשו
דילה שירימוניאה, און טילגראמה די פ'ילישיטא־
סייונים אדריסאדו די פארטי לאס קולוניאס א לה
דיריקסייון ג'ינירל די לה יק"א, פואי לאידו.
איסטי טילגראמה איקספרימיאה לוס שינטי־
מיינטוס די גראטיטוד דילוס אינטיריסאדוס פור
לוס קואלים קונשינטאנטיס דילה אבוקאסייון
פור מיזוראר לה שואירטי די לוס קולונוס אי־
דילוס אינמיגראדוס ג'ודייוס.

איל אוג'ינטין אניב'ירסארייו די סי' נסים בכר

איסקריבין די נואיבה-ייורק קי סי' נסים בכר
סיליברו אולטימאמינטי איל אוג'ינטין אניב'ירסא־
רייו די סו נאסימיינטו.

שין דודה שי טופאן מונג'וס אין לה קומוני־
דאד איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה קי שי
ריקואירדאן די איסטי בייז'ו אינסטיטוטור דילה
אליאנסה איסראאיליטה קי ז'וגו און רולו מויי
אימפורטאנטי אין לה אובדה דילה אידוקאסייון
דילה ז'וביינטוד ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה אי
דילה פאלישטינה. סי' נסים בכר אירה נאסידו
אין אונה סיאודאד דילה פאלישטינה אי אירה איל
איז'ו די און רבנו קי ביב'יאה אלה מאנירה די
לוס חסידים דילה גאליסייה. ליבאנטאדו קונטינו־
אמינטי, מיסמו אין לה קאליי טלית אי תפילין.
נו שאב'ימוס קי מאנירה איל איז'ו די און שי־

מיזאנג׳י פירבוגאדו פודו אינטראר אין אונה איס-
קואילה פ׳ מ׳ר׳יה אי דארבי אה איסטודייוס
פרופאנוס. איל דיג׳ו אונו דילוס גראן ב׳אלו-
רוזוס אינסטיטוטוריס די לה אליאנסה איסרא-
איליטה אי איל קומיטי סינטראל די איסטה אה-
סוסייאסייון, סי הזיאה קונפיאדו לה דיריקסייון
די מונג׳אס איסקואילאס אין טורקיאה. איל די-
ג׳ו מינטרה מונג׳וס אנייוס לה איסקואילה די
באלאט אי מונג׳וס די סוס אילי׳בוס ריאושירון
אה אזירסי אונה בואינה פוזיסייון גראסייה
אלה אינסטרוקסייון קי איל׳יוס ריסיב׳יירון באשו
סו דיריקסייון.

מאס טארדי, איל קומיטי סינטראל לו קארגו
די פונדאר אונה איסקואילה אין ירוסלים, מי-
סייון קי אירה אינטונסים מויי דיפֿיסיל אה קא-
אוזה דילה אופוזיסייון דילוס רבנים פור לוס איס-
טודייוס פרופאנוס. גראסייה אה סו טאקטו, איל
פודו ב׳ינסיר טודוס לוס אובסטאקולוס אי איל
פונדו אחי אונה אינסטיטוסייון קי אינג׳יסטי אה-
אינדה אי קי טומו גראנדי דיסב׳ילופאמיינטו.
אינ׳ל 1901, לה אליאנסה לו אינב׳יאו אה נו-
אב׳ה-יורק פור דיריז׳יר אלייי אונה אוב׳רה קרי-
אדה פור איל דיפֿונטו באראון די הירש אי דים-
די אינטונסים איל ב׳יב׳י אין לה גראנדי סיאו-
דאד אמיריקאנה.

פריזינטאמוס אה נואיסטרו ב׳ייז׳ו אמיגו נו-
איסטראס פֿיליסיטאסייונים.

אונה בוד׳ה אין אונה גראנדי פ׳אמילייה די חסידים

איסקריב׳ין די ב׳יינה: אין לה סיאודאד די
טיעסיאי, סיטואדה אין לה פרונטירה ג׳יקוס-
לוב׳אקה רומאנה, טוב׳ו לוגאר לה סימאנה פא-
סאדה איל קאזאמיינטו דיל נייטו דיל רבי ב׳יז׳-
ניטזיר קון לה נייטה דיל רבי די סאדאגור.
איל נוב׳ייו טייניאה 18 אנייוס אי לה נוב׳ייה
16. איסטימאן אה 15000 איל נומירו דילוס
חסידים קי אסיסטיירון אה איסטה בודה, ב׳י-
נייינדו די לה ג׳יקו-סלוב׳אקייה, די לה רומאני-
אה, דילה אאוסטרייה, די לה פולונייה, די לה
גאליסייה אי דילה הונגארייה. אינטרי איסטוס
סי טופאב׳אן מונג׳וס קאפוס די דינאסטייאס די
רבנים חסידים.

לוס ג׳ורנאלים לוקאלים אנונסייאן קי קונסו-
מיירון מיינטראס לה פייסטה: 15000 אואי-
ב׳וס, 7500 פאלאזאס אי 5000 קילוס די קאר-
ני. און אוספיטאדור די סיגיטה טורנו און פֿילמו
ריפריזינטאנדו איל באייל אין מידייו דיל קאמפו
די אונה רונדאנגה די 3,000 חסידים, קון לה
נוב׳ייה אין מידייו, מיינטראס קי לאס מוזיקאס
אי לאס קריאטוראס באיילאב׳אן אל דירידור די
איסטה רונדאנגה איל באייל «קוזאק» אי לה
«פולקה».

לאס אאוטורידאדיס אב׳יאן פריב׳יסטו דוג׳י
טרינוס ספיסייאלים פור איל טראנספורטו די
לוס אינב׳יטאדוס. און ריז׳ימינטו אינטירו די פו-
ליסייה אב׳ייה סידו קארגאדו די מאנטיניר איל
אורדין. לה פופולאסייון נו ג׳ודייה ב׳ינו אין
מאסה דילוס ב׳יזינדאדוס פור ב׳יר איל איספיק-
טאקולו.

לה ז׳וב׳ין קאזאדה סי דיסטינגיאה פור סו
מאראב׳ילייוזה הירמוזורה.

לוס קורטיז׳ייוס פ׳וניברים אין לוס פ׳ונירא׳לים די ג׳ודייוס אין נואיסטרה קומוניד׳אד׳

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, נוזוס סי
אליב׳אן די מונג׳אס פארטיס קונטרה לאס סי-
רימונייאס פומפוזאס אי רואידוזאס דילוס קור-
טיז׳ייוס פוניברים אין לוס פונירארים די ג׳ודייוס
אין נואיסטרה קומונידאד. דימאנדאן קון אינ-
סיסטינסייה קי איסטה פומפה, קי נו איס מאס
די נואיסטרו טיימפו, סיאה סופרימידה אינטי-
ראמינטי. איילייה פריזינטה מונג׳וס אינקונב׳יניינ-
טיס קי אלגונאס ב׳יזיס פואידין טיניר קונסי-
קואינסאס ריגריטאב׳לים, סוב׳רי טודו אין טיגונאס
פארטיס דילה סיאודאד, קומו אין גאלאטה אי
פירה, אונדי לה סירקולאסייון איס מויי גראנדי.
לוס טראמב׳ואיים, לוס אוטוס אי לוס פאסאנ-
טיס סון אינקומודאדוס אי מונג׳אס ב׳יזיס סי
ריקריסין אקסידינטיס סירייוס. אאינדה נו דיס-
פאריסיירון אינטיראמינטי לאס קונסיקואינסאס
מויי דיזאגראדאב׳לים דיל אינסידינטי קי טוב׳ו
לוגאר אלה אוקאזייון די לוס פונירארים די לה
ריגריטאדה סינייוריטה איזה נייגו. איל אוטרו
דיאה, פאלטו פוקו פור ריקריסירסי און סב׳ייטו
פורקי אונה אאוטומוב׳יל נו קיז׳ו אריסטארסי
דילאנטרי און קונב׳וייו פונירארי אין לוס פוני-
ראלים די און ג׳ודייו אין פירה.

איי לונגו טיימפו קי אין לאס קומונידאדים
די אוטראס קונפיסייונים אין נואיסטרה סיאו-
דאד סופרימיירון איסטאס פומפאס. אין לאס קו-
מונידאדים ג׳ודייאס די איאורופה, איל׳ייאס דיס-
פאריסיירון אינטיראמינטי. קומו די ג׳וסטו סי
קונפורמאן אלאס אוזוס דיל פאאיס. איל סיר-
ב׳יסייו ריליג׳יוזו סי אזי אין לה איגליסייה או
אין לה סינאגוגה אי אקיאוס קי קירין רינדיר
לאס אולטימאס אונוריס אל דיפונטו סי רינדין
אלה קאזה די אורסייון. מונג׳וס סי ב׳אן אל סי-
מינטירייו אונדי סי ריאונין לוס אמיגוס דילה
פאמילייה, פרונונסייאן דיסקורסוס אי ריסיטאן
לאס אורסייונים די לוס מואירטוס. איל קארו
פונירארי סי דיריז׳י לואגו סוב׳רי איל סימינטירייו,
סין נינגון קורטיז׳ייו.

אינ׳ל נואיב׳ו סימינטירייו דילה קומונידאד די
גאלאטה פירה שישלי, סי טופה און אוראטורייו
אנדי קי און לוגאר קונב׳יניב׳לי פור ריסיב׳יר טויי
לאס פירסונאס קי דיזיאן אסיסטיר אלאס או-
ראסייונים פונירבים.

איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה קו-
מונידאד ג׳ודייה די גאלאטה-פירה-שישלי אירייה
מויי ביין סי איל סופרימייה איסטי אוזו. טו-
דוס לוס אומבריס די בואין סינסו לו אפרו-
ב׳ארין סיגוראמינטי. איס אונה מיזורה קי סי
אימפוני. אנטיס קי אין סיגיידה די אלגון אינ-
סידינטי לה אאוטורידאד קומפיטינטי ב׳ינגה אימ-
פונירסילו, איל קונסילייו אירייה מיז׳ור די טו-
מאר איל מיסמו לה איניסייאטיב׳ה. לאס פיר-
סונאס קי קומפונין איל קונסילייו סון קונוסי-
דאס קומו אינטיליז׳ינטיס, אינדיפינדיינטיס, לי-
ב׳ראס די פריז׳ואיסייוס אי נו טינימוס דודה קי
איל׳ייאס סי דיסידיראן אה מיטיר אין איגזיקו-
סייון איסטה מיזורה סין נינגון ריטארדו.

קונפ״ירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

איניל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 21 אב׳ריל, סי׳ דוד פריסקו, די-
ריקטור דיל ג׳ורנאל «איל טיימפו», דארה אונה קונ-
פירינסייה אלאס אוראס 11 דילה מאנייאנה אי
איל קורו דילוס מפטירים איגזיקוטארה דיספואיס
סוס קאנטים.

איניל טימפלו איטאלייאנו

איל מיסמו דיאה, אלאס אוראס 10 1/2 דילה
מאנייאנה איל רבנו שמעון אקאייאס דארה אונה
קונפירינסייה אי טראטארה דילה מוראל ג׳ודייה.
לוס קאנטים דילוס פרקי אבות סירן איגזיקו-
טאדוס פור לוס סי׳ס מינחם קאנאה, מואיז
מאיורקאס, בכור לוי, יצחק יפת אי ח׳ר נסים
מיקיסטראנו.

דוקטור אלבוקריק

לה קליינטילה איסקוז'ידה קי סי אב'יאה איג'ו אין נואיסטרה סיב'דאד סי' איל דוקטור אלבוקריק, אפרינדירה סיגוראמינטי קון פלאזיר קי איל ב'ייני די ריטורנאר די סו לונגו ב'יאז'י אי קי איל סי אינסטאלו אין פירה, סריזיז חאן, בונירן 5.

דוקטור אלבוקריק, קי אובטוב'ו קון לאס מיז'וריס נוטאס סו דיפלומה די לה פ'אקולטאד די מידיסינה די פאריס, סי אוקופו די לאס אינפ'ירמידאדים איסטירנאס אין ז'ינירال אי איל איזו איסטודייוס איספיסייאלים סוב'רי איל דיאביט, אינפ'ירמידאד מויי איספאנדידה. איל איסקריב'יו און ליב'רו איספיסייאל סוב'רי לה «אינסולין», און נואיב'ו טראטאמיינטו דיל דיאביט אי איל איזו סוס איקספירייאנסאס אין איל לאבוראטוריו דיל פרופ'יסור מארסיל לאבי, אונה גראנדי סומידאד מידיקאל די פאריס.

אינב'יאמוס קון אונה פרופ'ונדה פינה לה מואירטי דיל אונוראב'לי סי'

מתתיה לוי ע'ה

קי טוב'ו לוגאר לה סימאנה אולטימה אין פאריס, אלה אידאד די 75 אנייוס.

איל דיפ'ונטו איירה און מימברו קונסידיראדו די נואיסטרה קומונידאד, אונה פירסונה דיסטינגאדה אי די מיריטו. דיסדי סו ז'וב'ין אידאד איל סי איזו רימארקאר פור סו אינטיליז'ינסה אי סו אמור פור איל איסטודייו. מיינאס און סירטו טיימפו, אין סו מוסידאד, איל איקזירסו איל פרופ'יסוראטו אי מאס טארדי, גראסייה אה סו אינסטרוקסייון, איל אינטרו אל סירב'יסייו די לה ריז'י דילוס טאבאקוס. איל נו טארדו אה אוקופאר אלייי פוסטוס אימפורטאנטיס אי דיינטרו מונג'וס אנייוס איל טינייאה לה דיריקסייון די אלגונאס סוקורסאלים אין לה אנאטוליאה, פארטיקולארמינטי אין אנגורה. אין אולטימו לוגאר איל פ'ואי ייאמאדו אה קונסטאנטינופלה פור אוקופאר און פוסטו די קונפ'יאנסה.

מיינטראס קי איל ב'יב'ייו אין קונסטאנטינופלה, איל טומו אונה אנג'ה פארטי אין לוס איצוס די לה קומונידאד. איל פ'ואי מיימברו דיל קונסילייו דיל גראן ראבינאטו אי אין חאיידאר פאשה אונדי איל אביטאב'ה, איל סי דייו קואירפו אי אלמה אה לה אוב'רה דילאס איסקואילאס. איל פ'ואי לונגו טיימפו פריזידינטי דילה קומונידאד ג'ודיאה די איסטי סובורבו אי לוס גראנדיס סירב'יסייוס קי איל רינדייו פ'ואירון מויי אפריסייאדוס.

אי און קואנטוס אנייוס, אב'יינדו טומאדו איל ריטירו די סוס פ'ונקסייונים אין לה ריז'י איל פ'ואי איסטאבליסירסי אין פאריס. אלי טאמביין, איל טומו אונה פארטי מויי אקטיב'ה אין לה קומונידאד ג'ודיאה אוריינטאל אי סו קולאבוראסייון איירה מויי בושקאדה. איל סי גאנו מונג'אס סימפאטיאס, פורקי איירה אונה פירסונה די מאניראס מויי קוריקטאס אי מויי דיסטינגאדאס.

לה נואב'ה די סו דיפ'ונסייון קאב'זו אונה פרופ'ונדה דולור אינטרי לוס נומירוזוס אמיגוס דיל דיפ'ונטו אין נואיסטרה קומונידאד אי פארטיקולארמינטי אין לה קומונידאד די חאיידאר פאשה אונדי גואדראן די איל מונג'וס אפ'יקטואוזוס ריקואירדוס.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה לה פאמילייה דיל דיפ'ונטו אי פארטיקולארמינטי אה סו איז'ו סי' מואיז לוי, איל אמאב'לי דיריקטור די לה באנקה די סאלוניקו אין איסטאמבול, אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ'ונטו ריפוזי אינ'ל פאראאיזו.

ת'נ'צ'ב'ה

אינטיריאור

—

און דיסקורסו דיל מיניסטרו די לאס פ'ינאנסאס

גואיב'ים אולטימו, לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה אימפיסו לה דיסקוסייון דיל בודז'יטו דילה אנייאדה 1924. אה איסטה אוקאזייון סאראג'וגלו שוקרי ביי פרונונסייו און אינטירישאנטי דיסקורסו.

אינטרי אוטראס קוזאס, איל מיניסטרו מוסטרו קון קואינטאס קי מינטראס לוס סינקו אנייוס קי פאסארון דיסדי לה פרוקלאמאסייון די לה ריפובליקה, לאס אינטראדאס דיל בודז'יטו פ'ואירון סופירייוריס אה לאס פריב'יזייונים.

איניל נואיב'ו בודז'יטו פריזינטאדו לוס גאסטוס סון איסטימאדוס אה 207,101,388 ליר' טורקאס אי לאס פריב'יזייונים דילאס אינטראדאס סון קאלקולאדאס אה 207,173,199.

ניג'אטי ביי, מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה, איקספוני לה פוליטיקה דיל אינסינייאמיינטו דיל גוב'ירנו

איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה ניג'אטי ביי, פרונונסייו אין לה אסאמבליאה נאסייונאל און דיסקורסו קי איזו גראנדי אימפריסייון.

דיספואיס די אב'יר איקספרימידו סו קונב'יקסייון קי איל פאייס איזו איניל דומיניו דיל אינסינייאמיינטו פרוגריסוס קונסידיראב'לים, איל אוראדור סיטו קואינטאס אידיפ'יקאנטיס. לאס איסקואילאס פרימאריאס, פור איגזימפלו, קי אין 1923 איראן פ'ריקואינטאדאס פור 337.000 אילים'וס, קונטאן אקטואלמינטי און איפ'יקטיב'ו טוטאל די 423,000 קריאטוראס די לוס דוס סיקסוס. אנסי דונקואי אוב'ו איניל איספאסייו די קואטרו אנייוס אונה אאומינטאסייון די 26 פור סיין. איניל מיסמו איספאסייו די טיימפו 1179 איסקואילאס פ'ואירון קונסטרואידאס או ריפאראדאס.

לאס איסקואילאס פופולאריס פ'ואירון פ'ונדאדאס איסטי אנייו אי אילייאס סון פ'ריקואינטאדאס פור 45340 ז'וב'ינים.

דיספואיס די אב'יר דיג'ו אלגונאס פאלאב'ראס סוב'רי איל אינסינייאמיינטו טיקניקו אי פרופ'יסייונאל (די אופ'יסייוס), אינסינייאמיינטו קי אס איל אובז'יטו דילה סוליסיטוד פארטיקולאר דיל גוב'ירנו, ניג'אטי ביי הב'לו דיל מוב'ימיינטו ליטירארייו איניל פאייס. 125 ליב'רוס נואיב'וס אפאריסייירון איסטי אנייו, איל נומירו דילוס ליב'רוס אימפרימידוס פ'ואי די 88,000 אי אקיל די לוס ליב'רוס איסקולארייוס די 126,000.

לאס איסקואילאס נורמאליס פרימאריאס פרוג-ריסארון טאמביין די אונה מאנירה נוטאב׳לי. מיינ-טראס קי אין 1933 אילייאס קונטאב׳אן 2528 אילי׳ב׳וס, אויי איסטה קואינטה סי טופה דובלאדה.

און דיסקורסו דיל מיניסטרו די לוס איג׳וס איסטראנז׳ירוס

אה לה אוקאזייון דילה דיסקוסייון דיל בודג׳יטו דיל מיניסטיריו די לוס איג׳וס איסטראנז׳ירוס, טיב׳פ׳יק רושדי ביי, איל מיניסטרו, איזו און איקספוזיטו ג׳ינירל דילה פוליטיקה איקסטיריאור דיל גוב׳ירנו דילה ריפובליקה טורקה.

לה טורקיאה קי אוקופה לה קאב׳יסירה דיל פוניינטי אב׳אנטאדו איל אורייינטי אל אוקסידינטי אי קי פורמה איל פרולונגאמיינטו דילה סיב׳יליזאסייון איאורופיאה מודירנה, דישו איל מיניסטרו, אריב׳ו, דיספואיס דילוס טראבאז׳וס די מוסקוב׳ה אי די אנגורה אסטה איל טראטאדו די לוזאן, פור אינטראר סוב׳רי איל קאמינו די לה פאס אי גראסייה אה אונה אקטי-מידאד קונסידיראב׳לי, איאייה סי טופה אויי אב׳יר ריגלאדו סוס ריאפורטוס אי קון סוס ב׳יזינוס אי קון טודו איל מונדו סיב׳יליזאדו. אין איפֿיקטו, ב׳יין פואידו דיזיר קי אין איסטי מומינטו די-לאסייונים אופֿיסייאליס סון איסטאב׳ליסידאס קאזי קון טודוס לוס איסטאדוס די נואיסטרה פלאניטה.

לה פ׳ייסטה דילה אסאמבליאה נאסייונאל אי לה פ׳ייסטה דילאס קריאטוראס

לונים אולטימו 23 די אב׳ריל פואי סיליב׳רא-דו אין טודאס לאס פארטיס דיל פאאיס איל אניב׳ירסאריו דילה פרוקלאמאסייון דילה סוב׳י-ראנידאד נאסייונאל אי לה פ׳ייסטה דילאס קריג-אטוראס.

קונפֿורמימינטי אל פרוגראמה אריגלאדו די אנטים, לוס פרופֿיסורים די איסטורייה די טו-דאס לאס איסקואילאס פובליקאס אי פארטיקו-לארים ריקונטארון אין לה מאנייאנה לוס אילי׳ב׳וס אי ליס איקספליקארון אין קונב׳ירסאסייונים לה גראנדור די איסטה דאטה איסטוריקה.

דיספואיס דיל מידייו דיאה, לוס אילי׳ב׳וס, אקומפאנייאדוס די סוס פרופֿיסורים סי ריאוני-רון אין איסקורסייון אין לאס קאמפאנייאס דילוס אינטורנוס אי סוב׳רי לאס פלאסאס פובליקאס.

און טילגראמה די אנגורה לאפורטה קי לה פ׳ייסטה ד לאס קריאטוראס פואי סיליב׳ראדה אייי קון מונג׳ה אליגריאה. לונגאס פ׳ילאס די אאו-טומוב׳ילים לייב׳אנדו די קריאטוראס פאסקוריירון לה סיב׳דאד.

איל קורטיז׳ו דילוס ג׳יקוס סי פואי אין פרי-מירו אל אוטיל דילה סיאודאד פור סאלודאר א
פריפֿיקטו אסאף ביי; דיספואיס איל סי פואי אה לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אונדי אונה די-ליגאסייון פואי ריסיב׳ידה פור קיאזים פאשה, פו-אים פור איל פרישידינטי דיל קונסילייו איסמיט פאשה.

דיסטריב׳וייירון אלאס קריאטוראס בונבונים, פאסטאס אי ג׳וגיטים. איל באלו די קריאטוראס אורגאניזאדו פור לה אסוסייאסייון פֿימינינה די סוקורוס פואי מויי ריאוסידו.

איקסטיריאור

לאס איליקסייונים ג׳יניראלים פור לה קאמארה דילוס דיפוטאד׳וס אין פ׳ראנסייה

אלאאר אולטימו טוב׳ייירון לוגאר אין טודה לה פֿראנסייה לאס איליקסייונים ג׳יניראלים פור לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס. סיגון לאס אינ-פֿורמאסייונים טילגראפֿיקאס איסטה אופירא-סייון סי איזו סין אונה גראנדי אז׳יטאסייון.

לוס ריזולטאדוס קומפליטוס נו סון קונוסי-דוס אאינדה. איי מונג׳וס קאנדידאטוס קי טו-ב׳יירון בוזיס איגואלים, נוקי סי ייאמה באלו-טאז׳י אי איס מינישטיר קי אייגה און סיגונדו טורנו די איסקרוטינייו קי טינדרה לוגאר אלאאר פרוקסימו 29 די אב׳ריל.

לוס ריזולטאדוס קונוסידוס דילאס איליקסייו-נים די אלאאר אולטימו סון אין גראנדי מיזורה פֿאב׳וראב׳לים אל פארטידו דיל גוב׳ירנו, קירי די-זיר אל פארטידו די סי׳ פואנקארי, סיאה איל בלוקו נאסייונאל. לה מאס פארטי די לוס מי-ניסטרוס, אינטרי לוס קואליס סי׳ בוקאנובסקי, איגראליטה, מיניסטרו דיל קומירסייו, פואי-רון איסקאפֿידוס. סי׳ מוריס די רוטשילד פואי איגואלמינטי אילי׳ז׳ידו.

איל פארטידו קומוניסטה פאריסי קומפלידא-מינטי באטידו. נינגון קאנדידאטו קומוניסטה נו פואי אילי׳ז׳דו.

לוס טירימוטוס אין לאס ריג׳ייונים באלקאניקאס

טיריב׳לי טימבלור די טיירה אין טודה לה גריסייה

אטינאס 23.—פואירטים סאקודידאס סינטי-קאס טוב׳ייירון לוגאר מיירקולס לה נוג׳י אין טו-דה לה גריסייה.

איל סינטרו דיל טירימוטו סי טופאבה אין קורינטו. טודוס לוס גראנדים אידיפֿיסייוס סי דירוקארון. קונטאן אסטה אגורה 20 ביקטימאס.

לאס סאקודידאס פואירון ריסינטידאס אין לוטראקי, אטינאס, איל פיריאו, פאטראס, טרי-פולי, קאלאמאטה אי ב׳ולו. מאס דיגראסייאדאמינטי נו אוב׳ו גראנדים דאנייוס.

לאס סאקודידאס קונטינואן אין קורינטו.

אין בולגאריאה

סופֿייה 23.—מונג׳אס סאקודידאס פלאקאס פואירון ריסינטידאס מיירקולס לה נוג׳י אין פֿי-ליפופולי, אין ג׳ירפאן, אין בוריסוב׳גראד אי אין לוס דירידורים. לה פופולאסייון ביב׳י אין לוס קאמפוס, איספאנטאדה אלאס נוב׳ייאס דיזוב׳ייא-נאס קי קאאין סין אינטירופסייון דיזדי דוס דיאס. אין לה אלדיאה קולומוקונאני, סירקה די פֿיליפופולי, אונה סאקודידה מאס ב׳יאולינטי איזו דירוקאר אונה דייזינה די קאזאס אי דאנייו לה איגליסייה, לה איסקואילה אי לה סוקורסאל דילה באנקה אגריקולה.

לוס סוקורוס איסטראנז׳ירוס פור לוס סיניס-טראדוס קונטינואן אה אריב׳אר. איל פאפה איזו רימיטיר פור לה מידייאסייון דיל ריפריזינטאנטי אפוסטוליקו אין סופֿייה, אונה סומה די 500 מיל ליריטאס. לה קרוס קולוראדה אמיריקאנה אינב׳ייו 5000 דולארים.

בירלין 23.—איל גוב׳ירנו ייוגוסלאב׳ו אב׳ירי-סו אונה ייאמאדה אלאס נאסייונים די אאו-רופה רוגאנדולאס די אאיודארלה אין סו אק-סייון די סוקורו אין פֿאב׳ור דילוס סיניסטרא-דוס די בולגאריאה.

בירלין 23.—און דיספאג׳ו די סופֿייה אה-נונסייה קי איל גוב׳ירנו בולגארו דיקריטו און ניימיראדוס די סיש מיזיס פור איל דיסטריטו די פֿיליפופולי.

סופֿייה 23.—איל ריי בוריס קי פאסו סיש דיאס אין לה ריג׳יון דיב׳אסטאדה פור איל טיר-רימוטו ריטורנו אה סופֿייה פור טומאר ריפוזו.

אונה לייאמאדה אין פ׳אב׳ור די לוס סיניסטראדוס בולגארוס

לה ליגאסייון די בולגאריאה קומוניקה:

קונסידיראדאס פריסיזאס סוב׳רי לוס איפֿיקטוס דיל טירימוטו קי אקונטיסייו איל 14 אי איל 18 אב׳ריל אין לה בולגאריאה דיל סור, דימוס-טראן לה איספאנטאדורה דיל דיזאסטרי קי פֿי-ריו לה פופולאסייון די איסטה פארטידה דיל ריינאדו. טריס סיאודאדים די לאס קואליס פֿי-ליפופולי קי קונטה סיין מיל אביטאנטיס אי אונה קוארינטינה די ג׳יקוס בורגוס אי אלדיאס, נו סון ק מונטונים די רואינאס. לאס דיב׳אסטאסייו-נים סי איספאנדין סוב׳רי אונה סופירפֿיסייה די 1000 קילומיטרוס קאדראדוס. אל לאדו די סינטינאס די מואירטוס אי די פירידוס

80,000 פ̄אמילייאס כון סין אבריגו אי קאמפאן אה ... דיל פ̄ריו, איקספואיסטאס אה לאס ... די לאס לוב̄ייאס דילוב̄ייאנאס קי קאייירון סוב̄רי טודה לה ריז'יון דיב̄אסטאדה.

דילאנטרי די איסטה אינמינסה קאלאמידאד, לה פופולאסייון דיל ריסטו דיל פאאיס קי אה **קומפאסייונאנטה נו פ̄ייריו, אי און מאגניפ̄יקו מו-**ב̄ימיינטו די סולידארידאד, קוריינו אל סוקורו די לוס סיניסטראדוס; פור טודאס לאס פארטיס איל פאאיס, קואנטיס די סוקורוס סי פ̄ורמארון; איל גוב̄יירנו, איל פריזידינטי קונסולאדו אי טודאס לאס אינסטיטוסייונים פובליקאס אי פארטיקולאריס, אחזיירון ... לוס פרימירוס סוקורוס אי קונטינואן אה ריקוז'יר דונוס.

די מיקסו, די טודה לה אירופה אי די לה אמיריקה, פריסייוזאס טיסטימונייאנסאס די סימפאטיאה אי דונוס ג'ינירוזוס פרוב̄ינייינדו די לאס פירסונאס די לה קרוס קולוראדה אי די לאס אוטראס אינסטיטוסייונים ... הומאניטארייאס אי די ... אימפיסאן אה ב̄יניר און גראנדי קאנטידאד.

פואימוס אינפ̄ורמאדוס קי סוב̄רי לה איני-סייאטיב̄ה די ס' פאסב̄וב̄, מיניסטרו די בולגארייה אין ..., און קומיטי פואי קונסטיטואידו ... די ריקוז'יר דונוס אין פ̄אב̄ור די לוס סיניסטראדוס. איל קומיטי סי אדריסה אה לוס מימברוס די לה קולוניאה בולגארה אביטאנדו איסטאמבול אי אה לה ... ג'ינירוזידאד אי אל בואין סינטימיינטו די הומאנידאד דיל פובליקו.

לה סוסקריפסייון איס אב̄ייירטה אין לה קאנסילירייאה די לה ליגאסייון די בולגארייאה, אין טאקסים. לוס דונוס ריסיב̄ידוס קון ריקונוסינסייה דיב̄ין סיר אדריסאדוס אה ס' ג'ופוף, פרימיר סיקריטארייו דילה ליגאסייון.

דיב'ירסום

אונה ז'וב̄ין אינגליזה סאלייו די לונדרים פור ב̄יניר אה פיי אה קונסטאנטינופלה.— אונה ז'וב̄ין מוז'יר אינגליזה, מיס ריינולדס, סי פואי די לונדריס אה ב̄איינה אי די אייי אינקונטרו פאסאר לאס מונטאנייאס פירינאס, אל סוד די לה פ̄ראנסייה, אטראב̄יסו אין מארסילייה, פאסו פור לה איטאלייה, לה ייוגוסלאב̄ייה, לה רומאנייה אי אריב̄ו אה קונסטאנטינופלה אה פיי.

אילייה ב̄יאז'ה פור סו סאטיספ̄אקסייון פירסונאל. אילייה נו ב̄ינדי קארטאס פוסטאליס אי פאגה סוס גאסטוס די סו פרופייו דינירו.

מיס ריינולדס איספירה ... אה קונטינואר ... אין ... [illegible]

ב̄יאולינטוס סיקלונים.—און טילגראמה די בירלין אין דאטה די ... אולטימו ראפורטה קי סיקלונים דיסטרוקטוריס ... **(אינקלואידוס ...) די מאדאגאסקאר אי דיל ...**

אובו מואירטוס אי פ̄ירידוס.

טראנסמיסייון די פ̄ואירסה מוטריס קון לה טילגראפ̄יאה סין אילו.—איל ז'ורנאל אינגליז «דאילי מאייל» נוס דה אונה אינפ̄ורמאסייון מויי אימפורטאנטי.

איל לאבוראטוריו איליקטרו-טיקניקו די אונה גראנדי קומפאנייה אמיריקאנה, פרודוזייו אונאס או קוריינטיס איליקטריקאס קורטאס די דייס סינטימיטרוס די לונגור, קי, מיינטראס קי אילייאס פואירון טראנסמיטידאס קון לה ראדייו-טילגראפ̄יאה, פרוב̄וקארון (לאס קוריינטיס איליקטריקאס) ב̄יאולינטיס דולוריס פ̄יזיקאס אה לוס אאודיטוריס קי סי טופארון אין לוס ריסיפטוריס.

ריניב̄ארון לאס איספיריינסאס קון איסטאס קורטאס קוריינטיס אי ריב̄יליארון אה מאטאר און ראטון.

איסטה איספיריינסה פירמיטי די איספיראר קי אריב̄ארן אה טראנסמיטיר לה פ̄ואירסה מוטריס דילה איליקטריסידאד קון לאס קוריינטיס. אקטואלמינטי לה פ̄ואירסה מוטריס איליקטריקה איס טראנסמיטידה קון איל אילו די מיטאל. פור אינדילאנטרי סירה פוסיב̄לי די טראנסמיטיר לה פ̄ואירסה סין אילו, סיגון טראנסמיטין איל סונידו, לה בוז. ... אינטינדים לה גראנדי אימפורטאנסה דילה דיסקוב̄ייירטה. פור אינדילאנטרי סירה פוסיב̄לי די טראנסמיטיר לה פ̄ואירסה מאנייין סין אילו אי סירה טירריב̄לי סי ריאוסין אה רונגאר ראייוס או קוריינטיס דיסטרוקטוריס נו אימפורטה די קי דיסטאנסייה.

ב'ארייד'אדים

קונסטאנטינופלה כדום דילה איד'אד' מיד'ייה

אין סו אידיסייון פ̄ראנסיזה, איל «אקשאם» פובליקו אולטימאמינטי און ארטיקולו מויי קורייוזו סוב̄רי לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה אין לה אידאד מידייה, איסקריטו פור ז'. טאנאם. לה ליקטורה די איסטי ארטיקולו פרוב̄וקה פ̄ריאוס די הורור אי סי דימאנדאן קי מאנירה לה איספיסייה אומאנה, קי דיב̄ין סיר לה איסקולה דילה קריאסייון, פואידי דיסינדיר טאן באשו. אי דיזיר קי איסטה פופולאסייון פרופ̄יסאב̄ה אונה ריליז'ייון, איל קריסטייאניזמו קי פריזינטאן קומו סיינדו אה נאטה אמור, אינטירו ...!

« איל קונסטאנטינופוליטאנו די לה אידאד מידייה, דיזי איל אאוטור דיל ארטיקולו, אפארטיינידו אה לה נובליסה או אה לה קלאסי אורדינארייה דיל פואיב̄לו, אירה פאסייונאדו, ארדיינטי, ב̄יגוטה (מויי בוב̄ו), ב̄ולופטואוזו (טיניינדו לה פאסייון פור איל גוזו מאטירייאל) אי קרואיל. בין דודה קי אינקונטראב̄ה אין איסטה אינמינסה אגלומיראסייון (מוג'ידומברי די ז'ינטי די מאס די און מילייון די אומבריס, פירסונאז'ים די אונה אלטה פרוב̄ידאד (אוניסטידאד), קוראסוניס דולסים. אונאס ב̄יזירס, נובליס אי קומפאסייינטיס, מאס לה סוסייידאד ביזאנטינה, אין סו ג'ינירלידאד, אירה קומפואיסטה די אינדיב̄ידואוס דיפ̄ירינטיס אונדי לוס קואליס, אל לאדו די אלגונאס קואלידאדיס ריאליס, קונסטאטאב̄אן סוב̄רי טודו איל איספיריטו די אינטריגה אי די לה מאס פרופ̄ונדה באשיזה. איל ביזאנטינו טיניאה איל גוסטו די לה קרואילדאד אי די לה ב̄ינגאנסה. נאדה נו לו אליגראב̄ה ... איל איספיקטאקולו די לאס איגזיקוסייונים פובליקאס (לה איגזיקוסייון די אלגון קונדינאדו). לוס ב̄ירדוגוס (ב̄ילאטים), דיזיאוזוס די קונטינטאר לה קורייוזידאד מאלב̄אדה דילה פופולאסייון אי די ריסיב̄יר אפלאודיסימיינטוס, סי אינג'יניאב̄אן אה אינב̄ינטאר לאס טורטוראס לאס מאס אטרוסים. אה פרוב̄וקאר נו ייא פוסיב̄לי לה אגוניאה דילוס קונדינאדוס.

אין לאס קולומנאדאס פובליקאס לוקי אטיראב̄ה סוב̄רי טודו אירה לוס איספיקטאקולוס סאנגריאינטוס, לוס קומבאטיס די לוס אנימאליס פ̄ירוזיס (ליאוניס. טיגריס איט'ס), לאס לוג'אס די גלאדייאטוריס (1). פארה דיאיסיל,

(1) גלאדייאטוריס סי ייאמאב̄אן אקיאוס קי קומבאטיאן קון ארמאס די פ̄יירו אין לוס סירקוס, קונטרה אומבריס או קונטרה ב̄יסטייאס פ̄ירוזיס. לה מאס פארטי אירה פריזייונירוס אי איסקלאב̄וס. איל אימפירדור אסיסטייאה אה איסטוס קומבאטיס אי לוס דיסדיג'אדוס גלאדייאטוריס קי אירן פ̄ורסאדוס אה סוסטיניר איסטוס קומבאטיס קונטרה לוס ליאוניס אי לוס טיגריס אי קי אירן לה מאס פארטי דיב̄וראדוס, אין פאסאנדו דילאנטרי לה לוז'ה דיל אימפירדור סי אינקלינאב̄אן אי דיזיאן: אימפירדור, אקיאוס קי ב̄אן אה מוריר טי סאלודאן!

נ. ד. ג. ר.

איב׳וטורייאדור קונסיינסייוזו אי אימפארסייאל.
מויי פרודינטי אין סוס ג׳וזגאמיינטוס, איסקריב׳י:
« איל ב׳יזאנטינו טייני און פ׳ונדו די אלמה קרו-
« איל, אי סו אימוסייון איס איקסיטאדה פור
« לוס סופליסייוס, לה סופ׳רייינסה, אי לה סאנ-
« גרי». איס אין איסטה טינדינסייה דילה אלמה
ב׳יזאנטינה; קומו סו אינג׳אלאסאסייון אנטאפאטיקה
קי סי דיב׳י בושקאר איל סיקריטו דילוס דלא-
מאס איסקורוס, דילאס לוקוראס סאנגואינארייאס
קי פ׳ורמאב׳אן איל פ׳ונדו מיסמו דילה היסטורייה
דיל באשו אימפירייו (אים רנסי קי סי ליימא-
ב׳ה איל אימפירייו די ביזאנס).

לה סואירטי דילוס אומברים די פוליטיקה אי
די לוס קונספיראדורים דיסגראסייאדוס, אירה
פארטיקולארמינטי טירריב׳לי. אלגונאס ב׳יזיס לים
דישאב׳אן לה ב׳ידה דיספואיס די אב׳ירלוס סיי-
גאדו, מאס מונג׳אס ב׳יזיס טאמביין לוס איסקור-
ג׳אב׳אן או לוס אזיאן אסאר ביב׳וס אינ׳יל גראנ-
די בואיי די ברונזו קי סי טופאב׳ה אין מידייו
דיל פ׳ורום (איספיסייה די סירקו) ליאמאדו בו-
ב׳ים אי קי אירה סיטואדו אין אה סירקייו. איל
סופליסייו איל מאס אין אוסו אונדי איספי סו-
אב׳לו דיזיגוראדו אי קרואיל. אירה אקיל דילוס
אוז׳וס קריב׳אדוס. ב׳יניאן פור אורדין די אימ-
פורטאנסה לאס נאריזים קורטאדאס, לאס או-
ריז׳אס ארנקאדאס, לוס מיימברוס רומפידוס,
לאס אוב׳ייאס טראב׳אדאס. אה אלגונוס טירא-
ב׳אן אונו אה אונו לוס פילוס דיל קואירפו, אה
אוטרוס דאב׳אן אה קומיר סאב׳ייאדוס.

פיר אזיר פירדיר טודה פיאדאד אי טודו איס-
קרופולו אל ב׳יזאנטינו, באסטאב׳ה די איקסיטאר
לאס פאסייונס ריליג׳ייוזאס או לוס אב׳ורריסייו-
נים פוליטיקאס, די אינסינדיר סו קולירה או
סו סינו; אינטונסים איל נו סי פואידיאה מאס
אי דיב׳יניאה אונה ב׳יסטייה סאלב׳אז׳י אין פ׳ורייה.
איל פ׳יריאה סאב׳אז׳מינטי, סי אינג׳אב׳ה קון אונה
פאסייון לוקה סוב׳רי סו ב׳יקטימה אי קואנדו איל
נו אריב׳אב׳ה אה קונטינטאר סו ראב׳ייה, איל סי
אטאקאב׳ה אלאס קוזאס אינאנימאדאס, אינדו
אסטה רומפיר לוס מואיבלים אי אה דיסטרואיר
לה אב׳יטאסייון די סו אדב׳ירסארייו.

מונג׳וס סוב׳יראנוס פ׳ואירון סופרימידוס דילה
מאנו מיסמה די אקיאוס קי דיב׳יאן דיפ׳ינדיר סוס
סוקסיסורים אי קי מונג׳אס ב׳יזיס אירה סוס
אמיגוס אי סוס קונפ׳ידינטים. ליאון איל ארמי-
ניו פ׳ואי מאסאקראדו פור מישיל איל טראסא-
מולו; מישיל איל בורראג׳ון פור באזיל איל מא-
סידונייאנו אי'ס.

קונסטאנטינופלה, איסטי אולטימו ריפ׳ואייר די
לאס סיב׳יליזאסייונים אנטיגואס, איסטי מונג׳אר
(סינטרו) די לה קולטורה אי דיל ארטי די לה
אידאד מידייה, איסטה ריב׳אל (קונקורינטי) די
באגדאד פור סו לוקסו אי סו מאגניפ׳יסינסייה,
אירה פור פ׳יילטאב׳ פארטים די סוס אוזוס או-
לה קדוס מונגו מאס [illegible] קי אקיאה
דילה ב׳יזאנסה. אין איסטו טודאב׳יאה איליה נו
אזיאה קי סיגייר איל אישימפלו דילה פופולא-
סייון די רומה; איליה קונטינואב׳ה לוס אוזוס
איליגאנטים, ריפ׳ינאדוס אי קורומפידוס אי קרו-
איליס דילוס רומאנוס דילה דיקאדינסייה.

אין לה רומה נואיב׳ה קומו אין לה ב׳ייז׳ה, לה
דימוראליזאסייון אירה פור טודאס לאס פאר-
טים; אי סי רומה נוס פ׳ינקסינייה [illegible]
טיאה איס פורקי איליה נוס פארייסי מינוס ב׳יל
מינוס באשה קי אקיאה די ביזאנס אי פורקי אין
סו סינו רומה טוב׳ו אומברים ריספיקטאב׳לים
קומו ברוטוס, קומו אנטונינו, קומו מארק או-
ריל אי קומו טיטוס. גראסייאס אל פריסטיז׳יו קי
ליס קונסירב׳ארון איסטוס אומברים סופיריאורים,
רומה גואדרו אין לה קורופסייון מיסמה אקיאה
גראנדור סוב׳יראנה קי מאנקו אה ביזאנס.

לה פאסייון דילוס איספיקטאקולוס קרואילים
פ׳ואי טאנטו מאס ב׳יאולינטי סוב׳רי לוס בורדים
דיל ריאו טיב׳רי (ריאו די רומה) קי סוב׳רי לוס
בורדים דיל בוספ׳ורו. קי ליאן לו קי איסקריב׳י
סי' אונייזים ניקלוס: «איניל קוליזיאו (2), או-
« פ׳יטיאטרו אאינדה אין סייס 107,000 איס-
« פיקטאדורים אין אונה פוליאן קונטימפלאר
« און איספיקטאקולו מיל ב׳יזים מאס דיב׳ירסו
« אי מיל ב׳יזים מאס קרואיל קי לאס קוררי-
« דאס די טורוס. דילאס קואליס לוס איספא-
« נייולים סון טאן אורגולייוזוס. קומו אינטרא-
« דאס איספאנדידאס, קומו קונפ׳ליקטוס מור-
« טאלים, קומו גריטוס די אגונייה, נינגונה
« גראנדי באטאלייה, נינגון אינקונטרו די און
« מילייון די אומברים נו ב׳ידו אין סו דיאה
« לוקי איסטי סירקו טוב׳ו קונטינידו אין סוס
« לונגאס אנייאדאס די גלורייה; גלאדייאטורים
« פאסאב׳אן אל פיי דילה לוזה אימפירייאל קון
« איסטאס פאלאב׳ראס: «סיזאר, אקיאוס קי
« ב׳אן אה מוריר טי סאלודאן». לוס קריסטייא-
« נוס, לוס דיסגראסייאדוס, לוס קאטיב׳אדוס
« לוג׳אב׳אן קונטרה לוס ליאונים אי לוס טיג-
« ריס; איל אומברי בלאנקו, איל אומברי מו-
« רינו, איל אומברי נינגרו, לוס אנימאלים פיז
« גאדוס, לוס אנימאלים די קואירפו בלאנדו,
« לאס ביסטייאס ראפאסאנטים (קי סוב׳ין אי קי
« סי ארראסטאן, זואלים), לאס גראנדים לא-
« טארזאס קיוראסאדאס, טודו לוקי סאלפי-
« טה רונג׳אדו קונטרה און אינימיגו, איל פו-
« איבלו קולוראדו דילה סאנגרי קורייינדו דילוס
« קומבאטים קואירפו קון קואירפו».

אין קונסטאנטינופלה נו איג׳אב׳אן לוס אומ-
ברים אין טאב׳לה קומו פריזה אלאס ביסטייאס
פ׳ירוסים, מה אב׳יטיאן לה איסטרימיסב׳לים
טראז׳ידיאס. טומיימוס און אישימפלו אינטרי מיל,
אקיל דילה איגזיקוסייון פובליקה דיל אימפירא-
דור אנדרוניק פרימירו קומנין, קי, דיזיאה און
אאוטור די אקיל טיימפו, פ׳ואי און איספיק-
טאקולו «אה אזיר ארראנקאר ג׳ורוס די לא-
גרימאס די טודו אוז׳ו הומאנו». איסטי פרינ-
סיפי, אינטיליז׳ינטי אי אינירז׳יקו, קי סוס
קואלידאדים דיסטינגאב׳אן אה סיר אונו דילוס
מאס גראנדים סוב׳יראנוס די לה אידאד מי-
דייה, נו פ׳ואי קי און טיראנו אבומינאב׳לי, און
מונסטרו סיקיאוזו די סאנגרי, און נירון או-
רייינטאל. ארימ׳אדו אל ראנגו סופרימו קון לה
דובלי מאטאנסה די אליקסיס ב׳" אי דילה אימ-
פיראטריס מאדרי מאריאה די אנטיוכיאה, איל
פ׳ואי, דוס אנייוס מאס טארדי, אין 1186, רונ-
ג׳אדו דיל טרונו פור איזאק אנג׳יל אי אינטרי-
גאדו אלה ב׳ינגאנסה דיל פואיב׳לו. אינטונסים
אימפיסו פור איל און טירריב׳לי קאסטיגו. לי
ארראנקארון לה באר׳ה, פואיס לי רומפייארון לה
קישאדה, סו מאנו דיריג׳ה קורטאדה פ׳ואי קול-
גאדה אין אונה פ׳ורקה. לאס מוז׳ירים די ביזאנס
סי איג׳ארון סוב׳רי סו קואירפו דיספידאסאדו.
דיספואיס די אב׳ירלו בוראקאדו די גולפיס, אי-
נייאס לי איסקופייארון אין לה פ׳יגורה אי לו
מאג׳וקארון די לאס מאס טיריב׳לים מאלדיסייו-
נים. איסטו נו אירה קי איל אימפיסייו די סו
סופליסייו. לי קיטארון און אוז׳ו קון און פ׳יירו
אינב׳ראזאדו, לו ליב׳ארון אין סו קארסיל, לו
דישארון דוס דיאס סין ב׳יב׳יר ני קומיר, פואיס
אזיינדולו סאליר די נואיב׳ו, לה קאב׳יסה אדור-
נאדה די אונה קורונה די אז׳וס לו אטארון אינ-
טירו דיסנודו סוב׳רי און גאמיאו סארנוזו אי לו
קאמינארון אין קונסטאנטינופלה. «לוס אונוס,
« דיזי איל קרוניקאדור ניסיטאס, לי מיטיאן
« איסטיירקול (ייובורי) אין לאס נאריזים, אוט-
« רוס לי דאב׳אן גולפיס די באסטון אין לה
« קאב׳יסה, אוטרוס קון אונה איספונג׳ה לי רונ-
« ג׳אב׳אן סוזיידאדים סוב׳רי לה פ׳יגורה, אוט-
« רוס אאינדה לי בוראקאב׳אן סוס קוסטיאס
« קון פ׳יירוס אי לה מולטיטוד ריקוז׳ידה סוב׳רי
« סו פאסאז׳י סי דיב׳ירטיאה אין רונג׳ארלי פייד-
« ראס». אונה מוז׳יר פובליקה סואלטה אין אונה
קוזינה און קוב׳ו די אגואה בולייינטי אי סי לו

---

(2) איל קוליזיאו די רומה איס און מאגניפ׳יקו
אנפ׳יטיאטרו אה דירידור די און אינמינסו קאמפו,
אין רומה. איל אימפיזו אה סיר פ׳ראגואדו אין
טיימפו די ב׳יספאסייאנו אי אקאב׳אדו אין טיימפו די
טיטוס. איל קונטיניאה 80 ראנגוס די לוגארים
אונדי פודיאן אסינטארסין 80,000 איספיקטא-
דורים; אים אלי קי סיניאן לוגאר לוס קומבא-
טים די לוס גלאדייאטורים אי קי לוס פרימירוס
קריסטייאנוס אירן רונג׳אדוס קומו פריזה אלאס
ביסטייאס פ׳ירוסים. אוי אאינדה איגזיסטי אין
פארטידה איסטה קונסטרוקסייון אין רואינאס.
נ. ד. ל. ר.

א גאנה סוברי לה פיגורה , מי נטראס'קי אוט-ראס מוזיריס בֿירטיאן סובֿרי סו קאביסה, דילה אלטור די סוס ביינטאנאס אי די סוס באלקו-נים. סוס בוזיינאדוס די קאזה. אנדרוניק, אה טראבֿירסו טאנטאס טירטוראס אי אומילייאסייו-נים, ביביאה טיימבלי אי נו פרופֿירבֿה אונה סולה קישה, ריפיטינדו סולאמינטי, אין אינטיר-בֿאלוס, איסטאס פאלאבראס : «סינייור, טין פי-אדאד די מי, פורקי אזיס סופֿריר אמידה אה אונה קאנייה לייה כוטה» ?

איניל היפודרומו (את מיידאן) לו אינפורקא-רון פור לוס פייס אי לה פופלאס אימפיקו אה טורטוראלו . לוס סולדאדוס נאט גוס די לה גוארדיה קי דיבֿירטיאן אה פריבֿאר סוברי סו קואירפו איל קולטי די סוס איספאדאס אי אה ביר קין דארייה לוס גולפיס לוס מאס א-בילים און מאניפיסטאנטי לו מאטו אין פין אין אינפינקאנדולי סו איספאדה איניל גאזניטי (גרון) אי אין פונאנדולה אסטה איל פונדו די סוס אינ-טראנייאס. קומו איל אימפירדור, אין מוריינ-דו, טיניאה אין לה בוקה אונה לייאגה דילה קואל קורריאה סאנגרי, לוס אסיסטינטיס דישירון קון באראקאס די ריזה : «מיראד, אגורה קי איל נו פואידי מאס ביביר לה סאנגרי די סוס סודי-טוס, איל בֿיבֿי סו פרופייה סאנגרי». סי אינגא-רון קון פוריה סוברי סו קאדאביר קי פואי א-ראסטאדו אין לאס קאלייס דילה קאפיטאל אלוס אפלאוזוס דיל פואיבלו.

טאליס איראן לה באראבאריאה אי לה קרו-אילדאד די לאס אינזיקוזייונים פוליטיקאס אין ביזאנס . לה פופולאסייון טומאבה און פלאזיר איקסטרימו אין איסטוס איספיקטאקולוס אלוס קואליס קורריאן סיגון קוררין אין נואיסטרוס דיאס אלאס ריפריזינטאסייונים טיאטראליס או סינימאטוגראפיקאס».

לה רידאקסיון.—קי קונטראסטי אינטרי לה סיבֿיליזאסייון גודייה אי לה סיביליזאסייון די לוס רומאנוס אי די לוס ביזאנטינוס, לוס פאדריס דילוס פואיבֿלוס קריסטייאנוס די אוי! לה רי-קומינדאסייון איגֿה סוברי איל מונטי די סיני : נו מאטיס (לא תרצח) פואי סיגֿידה איסקרופו-לוזאמינטי פור לוס גודייוס, קי טובֿייירון גראנדי ריספיקטו פור לה בֿידה הומאנה, מיינטראס קי איל קריסטייאניסמו נו איקסירסו נינגונה אינ-פֿלואינסה סוברי לוס אינסטינקטוס באראבארוס דילוס פואיבלוס פאגאנוס קי אבראסארון לה רי-ליגייון די קריסטו, ביימאדה לה ריליגייון דיל אמור אי דילה מיזיריקורדייה .

אלה אטינסייון דילוס ב׳ינדידורים די ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס

דילה דיריקסייון פרינסיפאל דיל מונופולו דילוס איספירטואוזוס.

אי טירמינו דילה פרימירה איסקאדינסייה דיל «ביאוזי» (טאקסה די פירמיסו די ב׳ינדידה) סיינדו סירקה, לוס ב׳ינדידורים קי ב׳ינדין ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס אין קואיקאס אי אין בוטילייאס סירראדאס סון אינב׳יטאדוס אה אדריסארסין דיל מארטים 24 אל מארטי 30 אב׳ריל אלה מאדרי אלה קונטאב׳ילידאד דילה דיריקסייון ג׳ינירל די קינסאנטימינסוס דיל מונופולו דילוס איספירטואוזוס, אונאב׳ינדיגייאר אאן ביגונדו פלאסו, קון סוס פאקירים אפ׳ין די אזירבין דילינדראר איל פורמולארייו די אקטו די אימפוזיסייון איליאבוראדו. איליוס סון אב׳יזאדוס קי דיספואיס די אב׳יר אינג׳ינו סוס פורמולארייוס פור איל ריגלאמיינטו די סוס פאקירים, איליוס דיב׳ין פריזינטארסין מינייאנדו סוס פאקירים.

לוס קאאוג'וקים "גוד ייר„

Good Year אים איל נומברי דיל אינבֿינטאדור די און גֿינירו די קאאוג̃וק. קון לה אינבֿינסיינן די איסטי קאאוג̃וק איל רינדייו גראנדי סירבֿיסייו אלה הומאנידאד. לה פאבריקה «גוד ייר» קונפֿיקסיונה לוס מאס דוראבֿלים קאאוג̃וקים פור אאוטומוביל.

«גוד ייר» אים לה סולה פֿאבריקה קי לאבֿורה סולאמינטי קאאוג̃וקים אי קי פרודוסי לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאסטיקים.

די מודו איל קאאוג̃וק קי סי פרודוסי איניל מונדו, אונה פארטי די סייטי סי בֿה אלה פֿאבריקה «גוד ייר».



לוס קאאוג̃וקים קונפֿיקסיונאדוס אין לה פֿאבריקה «גוד ייר» נאדה קי פור לאס אאוטומובילים, פאסאן איל נומירו די 100 מילייונים.

לוס קאאוג̃וקים קי לה פֿאבריקה «גוד ייר» קונפֿיקסיונו פור איל אינטיריאור אי איל איקסטיריאור דילאס אאוטומובילים אים אין נומירו די 100,000 אל דיאה.

איסטי סוקסיסו דילה «גוד ייר» אים דיבֿידו אה סו באראטים אי אה סו דוראבילידאד.

פור בֿואיסטראס אאוטומובילים אי בֿואיסטראס קארוסאס, אימפליאד לוס קאאוג̃וקים «גוד ייר». אים איל רימידייו פור נו טופארבֿוס פריקואינטימינטי אין לה אובֿליגאסייון די אזיר ריפאראסייונים

ריפריזינטאנטים ג'יניראלים

סוסייד'אד' טורקד די אאוטומובלייס, קאאוג'וקים אי טראקטורים

קיימאל חאליל, מיחמיד רופ'אט אי קומפ'

פירה קאליי איסטיקלאל נומירו 168

טיליפון : פירה 2124

3

אנדאד מודוס איסבֿה כימאנה אל לוקסואוזו

סינימה איקליר

פור ארמיראר איל מאס גראנדי סופירפילמו דילה איסטאסיון

לה בֿינגאנסה די סאנגרי

קון לאס סיליברים ארטיסטאס

לידייא, גיש אי נורמה קירדי

9 פארטידאס אין אונה סולה בֿים

נסים לוי

שאסטרי

איסטאמבול: אין איימין אונו, בֿאלידי האן אריבה דיל מאחאליגֿי נומירו 36.

טיליפון איסטאמבול 2556.

אין איסטי איסטאבֿליסימיינטו מוי קונוסידו, סי טופאן איסטופאס דילאס מיז̃ורים פאבריקאס אי דיל מיז̃ור גוסטו, קורטי איליגאנטי.

פאסיליטאדים סין אקורדאדאס פור איל פאגאמיינטו.



ODEON

MUSIKAPPARATE-
ODEON-MUSIK-PLATTEN
DIE WELTBERÜHMTE DEUTSCHE QUALITÄTSMARKE
VORFÜHRUNG UNVERBINDLICH I VERZEICHNISSE KOSTENLOS

מוזיקה קונסיירטי דאס **אודיאון** פלאקאס די גראמופון

לוס מיז̃ורים ארטיסטאס אי לוס מיז̃ורים אורקיסטראס סי טומבראן קי סוזבֿרי פלאקאס מארקה אודייאון

דוזיקו ביליניק



דיפוזיטו מאחמוד פאשה

קאליזה ביזרזיליר 47

טיל. איסטאמבול 2932

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקי

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אב'ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877.
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה אאוסטריאקה ריינדי לוס ג'ודייוס ריספונסאב'לים דילוס דיאס סאנגריינטים די ז'ולייו

ייה סי ריקואירדאן קי איניל מיס די זוליו אולטימו אובו אונה גראנדי ריבואילטה אין ב'יינה אין לה קואל סי ב'ירטייו מוג'ה סאנגרי אי מאנה.

אגורה אייל קורסו די אונה אינטריב'יסטה קון איל קוריספונסאל דיל ג'ורנאל «פיסטי נאפלו» די בודאפישט, איל פריסידינטי דילה ריפובליקה אאוסטריאקה איזו אלוזיון אלה פיסולאסייון ג'ודיאה די ב'יינה אי דישו קי אין פארטידה איליה איס ריספונסאב'לי דילוס דיאס סאנגריאינטיס דיל מיס די זוליו, קון איל איג'ו קי איליה סי אג'ונטו אל פארטידו סוסייאליסטה.

איסטה דיקלאראסיון דיל פריסידינטי קאאוזו אונה גראנדי סורפריזה, פורקי איל דוקטור האאיניש (איל פריסידינטי) פואי סיימפרי קונסידיראדו קומו און אמיגו דילוס ג'ודיוס.

איל גוב'ירנו אאוסטריאקו פובליקו סורטאנטו און קומוניקאדו אופ'סייאל אנונסייאנדו קי לה אידיאה דיל פריסידינטי פואי מאל אינטירפריטאדה.

לוס אנטיסימיטאס אאוסטריאקוס אקוזאן אלוס ג'ודייוס די לה דימוראליזאסיון קריסטייאנה

ב'יינה.—לוס אנטיסימיטאס אאוסטריאקוס אב'ריירון אונה קאמפאנייה קונטרה לאס מודאס אקטואלים דילאס מוז'ירים, פארטיקולארמינטי קונטרה לאס רופאס קורטאס אי לוס קאב'יליוס קורטאדוס, אנסי קי קונטרה לוס באיילים מודירנוס, אין איקספליקאנדו קי טודאס איסטאס מודאס פואירון אינטרודוזידאס פור לוס ג'ודייוס אין לה אינטינסייון מאלה די דימוראליזאר לה ז'וב'ינטוד קריסטייאנה.

און אוטרו גרופו די אנטיסימיטאס איס פור טאנטו קונטראריו אה איסטה קאמפאנייה, אין דיזיינדו קי איסטה קאמפאנייה דאריאה ריזולטאדוס קונטראריוס. לה לוג'ה קונטרה לוס קאב'ילייוס קורטאדוס אי לוס באיילים מודירנוס די פארטי איל אנטיסימיטיסמו קונטריבואירה סולאמינטי אל איג'ו קי לה ז'וב'ינטוד סי דארה מאס מונג'ו אה טודאס איסטאס מודאס.

מואירטי די און גראנדי פ'ינאנסיירו ג'ודייו

לה סימאנה פאסאדה מורייו אין ב'יינה איל בארון סיגיסמון ספרינגיר, קונייאדו דיל בארון די רוטשילד די ב'יינה, אונו דילוס מאס גראנדיס פ'ינאנסיירוס אנגלו-אאוסטריאקוס.

בולגאריאה

פרוקלאמאסייונים אנטיסימיטאס

איסקריב'ין די סופייה קי לה סימאנה אולטימה דיסטריבואיאן אין לאס קאז'יס די איסטה סיבדאד פרוקלאמאסייונים אנטיסימיטיקאס דיל טיקסטו סיגיינטי :

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו
א אגריקולה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואליס 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

« אין איסטוס אולטימוס דיאס נואיסטרו פאאיס ריסיב'ייו לה ב'יזיטה דיל גראנדי קאפו ציוניסטה, סי' נחום סוקולוב.

« אה סו אריב'ו אקי, איל פואיב'לו בולגארו נו סאב'יאה לוקי איל איראה אי לוקי איל ריפ-ריזינטאב'ה. מונג'וס קריאירון אין פרימירו קי איל איראה בולגארו, מה לואיגו אילייוס פואירון דיזינגאנייאדוס אי אינב'יזארון קי איל איראה און ג'ודייו די רוסייה.

« איל אינטוזיאזמו די נואיסטרו פאאיס לי ריסי-דייו אונוריס ריאליס קי נו לי אריאן מיזמו אין פאליסטינה. אונה מולטיטוד די ג'ודייוס, דרא-פיליס אלה קאב'יסירה, ב'ינו אה סו אינקינטרו, אה גראנדוס גריטוס: ב'יב'ה לה פאליסטינה! לה פאליסטינה אנטיס די טודו!

איסטוס ג'ודייוס ריקוז'ין נואיסטרה מוני-דה פור טודוס לוס מידייוס, פור אינב'יארלה אל איסטראנז'ירו אי אין פאליסטינה. אילייוס איס-טאבליסיירון מיזמו אינטרי אילייוס און אימפו-איסטו איספיסייאל פור לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה.

« בולגארו! נו דיס מיזמו און סולדו אה איסטוס פאראזיטאס, קומפרה סולאמינטי אונדי איל בולגארו. לה מונידה קי ב'ה אין לאס מא-נוס בולגאראס ריסטה אקי, אין נואיסטרו פא-איס, אי פואידי סירב'יר אל דיסב'ולב'ימיינטו קולטוראל אי איקונומיקו די נואיסטרו פואיב'לו.

« נו ב'יס קי מאנירה איסטה צ'יקה מינורי-דאד, און פונייאדו די קומירסאנטיס איסטראנ-ז'ירוס, ג'ודייוס, ארמינוס אי אוטרוס, דיב'ינייירון פאטרונים די נואיסטרה ב'ידה איקונומיקה אל די-טרימינטו דיל פואיב'לו בולגארו. דיב'ינידו סיירב'ו?

« נו איסטאש רימארקאנדו קי איסטוס איס-טראנז'ירוס סי אפודירארון די נואיסטרה מונידה, ריקוז'ין נואיסטרו קאפיטאל נאסייונאל פור אינ-ב'יארלו אל איסטראנז'ירו אין סוס פרופייוס אינ-טיריסוס? נוזוטרוס סומוס אובליגאדוס די ג'ימיר באשו סו ייוגו אופריסור, אילייוס איקספלו-טאן ב'ירגואינסאמינטי איל פואיב'לו בולגארו אי סון קאפאב'לים די ב'ינדירנוס, קומו ז'ודאס (יהודה די קריות, איל איסקאריוטי סיגון לו ייאמאן), סו אבואילו ב'ינדייו אל קריסטו פור 30 דינארים.

« איל איגו איל מאס טראז'יקו איס קי איי-ייוס מאנגואן נואיסטרה קאב'יסה קון נו-איסטראס פרופייאס פיידראס אי נוס פוש'אן אה און נואיב'ו איסקלאב'אז'י פוליטיקו אי איקונומיקו.

אקיל קי דה סו מונידה אה לוס איסטראנז'ירוס, קומיטי און קרימין אין פרינטי לה פאטרייה אי סוס פרופייוס אינטיריסוס.

אין לאס איליקסייונים מוניסיפאלים

אין איסטוס אולטימוס דיאס טוב'יירון לוגאר אין בולגארייה לאס איליקסייונים מוניסיפאליס. אין קארנובאט, סירקה די בורגאז, מארקארון טודאס לאס קאזאס ג'ודיאס די אונה קרוס קו-לוראדה-נגרה קון לאס ליטראס R. Z.

לה פוליסייה אב'רייו אונה אינקואיסטה פור דיסקוב'ריר לוס אאוטורים.

הונגאריאה

אונה סינאגוגה מיטידה אין ב'ינדידה, אים סאלב'אדה פור קריסטייאנוס

איי ג'ודייוס קי נו טיינין לה נוסייון די לה דיגנידאד. דיגנאמינטי סי טופאן איקסילינטיס קריסטייאנוס פור אזירסילאס ריקואירדאר. היי אקי און איזימפלו:

אין מיר-באטור, אין הונגארייה, און אינ-פרינדידור ג'ודייו, טינייינדו די אזיר אונה פייס-טה קומה די מונידה פור לה קונסטרוקסייון די און באנייו פארה טבילה אין לה סינאגוגה, איל איזו דיקוראר איסטה אולטימה קון לה א-ייודה די און אבוגאדו, ג'ודייו איגואלמינטי.

לה מיטידה אין ב'ינדידה אין אינקאנטאמיינ-טוס פובליקוס די לה סינאגוגה אירה פיקסאדה אל 27 מארסו. אי אריב'ו איסטו קי אב'יטאנ-טיס קריסטייאנוס אופריסייירון לוס פונדוס ני-סיסארייוס פור פאגאר לה דיב'דה אי איב'יטאר איל איסקאנדאלו די מיטיר לה קאזה די אורא-סייון אין ב'ינדידה אין אינקאנטאמיינטוס פוב-ליקוס.

איל ז'ודאיזמו אין פירסייה

און זאב'ין ג'ודייו פירסיאנו מאג'יד מוקטידיר איזו אונה קונפירינסייה אין אונה סינאגוגה די לוס איסטאדוס אונידוס סוב'רי לה אוריז'ין אי לה סיטואסייון אקטואל די לוס ג'ודייוס אין פירסייה. לאס ריב'יסטאס אמיריקאנאס אב'יינדו פובליקא-דו איל טיקסטו די איסטה קונפירינסייה, איס-פירו אגראדאר אלוס אב'ונאדוס ליקטורים דיל «טיימפו» אין ראפורטאנדו לוס פאסאז'יס לוס מאס אינטיריסאנטים די איליו.

מאס די אוזו, דיזי איל קונפירינסיירו, קואנ-דו קיריש קונוסיר אלגו סוב'רי לוס ג'ודייוס די אלגונה פארטי דיל מונדו, אזיש איסטאס דוס קואיסטייונים: «דיסדי קואנדו איגזיסטין ג'ודייוס אלי? די קי פואירון אה ב'יב'יר אלי?». ייו קריאו קי אונה ריספואיסטה באסטה פארה לאס דוס קואיסטייונים. לוס ג'ודייוס פואירון ייב'א-דוס קומו פריזונירוס די גירה אה פירסייה פור לוס באב'ילונייאנוס.

לוס ג'ודייוס אין פירסייה פואירון טראטאדוס קון הומאנידאד (דולסור, בונדאד) טודו טיימ-פו קי ריינארון סירוס (כורש), דארייוס (דריוש), ארטאקסירקסים (אחשורוש) אי לוס אוטרוס רייס פירסאנוס אי פאסטה קי לוס ערב'וס קונ-קיסטארון לה פירסייה (אין לוס פרינסיפייוס דיל אוג'ין סיגלו). קואנדו לוס ערב'וס קונ-קיסטארון לה פירסייה, לוס ג'ודייוס פואירון טראטאדוס קון ברוטאלידאד, איכומאנידאד אי באראבארייה. אילייוס פואירון אובליגאדוס או די קונב'ירטירסי או די סופורטאר לאס טורטוראס די לוס פירוסים ערב'וס. די אקיל טיימפו אי אסטה איל פרימיר קוארטו דיל דיים אי נואב'ין סיגלו נו איגזיסטי איסטורייה די לוס ג'ודייוס פירסאנוס. נו קריאו קי לה פופולאסייון אק-טואל ג'ודייה די פירסייה סיאה די לה קי איג-זיסטייה אנטיס די לה קונקיסטה ערב'ה פו-איסקי, סיגון לו דישי, אינטונסים טודוס לוס ג'ודייוס אב'יאן סידו מאטאדוס או קונב'ירטידוס. אי איס פור איסטו קי איס מויי פוסיב'לי, סי-גון לו סופונין מונג'וס איסטורייאדורים, קי לוס ג'ודייוס אקטואלים סון די אוריז'ין איספאנייולה קי אימיגרארון אה פירסייה קואנדו פואירון איקס-פולסאדוס די איספאנייה.

די 1875 אה 1890 לוס ג'ודייוס די מיש-הד אי די טיהראן אירא מויי מאלטראטאדוס. איל קאפו מולאה, שייאה די מישהד אורדינו די מאטאר אה טודוס לוס ג'ודייוס די אקיל דיס-טריטו קון פריטיקסטו קי מ'שהיד סיינדו אונה סיאודאד סאנטה, אינפידילים נו דיב'יאן מוראר אליי. פירו איל דישו און מיזמו טיימפו קי פו-דיאן סיר פירדונאדוס סי אסיפטאב'אן לה ריליז'יון מוזולמאנה. אלגונוס סי קונב'ירטייירון אי

אגונים נו. לה פואירטי דילוס קי סי קונב׳יר־טייירון אים קינופילה, [illegible] דילה [illegible] נואירטי. אי לוס קי פואירון ג׳ודייוס, קירי דיזיר קי איליוס אב׳יירון, [illegible] סוס קאזאס פור אזיר סוס אוראסייונים אי סי ליבראר דיל פייטאס אין קזאריטאס קי פראגואב׳אן [illegible] פרופוזיטו. לוקי אי די מאס אינטירישאנטי אים קי לוס קי סי ליאמאן נואיב׳וס מוסולמאנוס (לוס מאראנוס פור אנסי דיזיר) די מישמו קון לוס בולוס פירסאנוס קי אב׳לאן איל היבריאו.

דיסדי לה דיקלאראסייון די באלפור לוס ג׳ודייוס די פירסייה אינפיסארון אה אימיגראר די פירסייה אה פאליסטינה. קואטרו סיינטוס די אינטרי איליוס אימיגרארון אין דוס וזיס, אונו דילוס דיריקטורים די און דיארייו פירסאנו קונסיז׳ו אל גוב׳ירנו די נו פירמיטיר לה אימיגראסייון דילוס ג׳ודייוס, פור נו פירדיר אה אונו די לוס אילימינטוס לוס מאס אקטיב׳וס דיל פאאיס. אי פואי בוזב׳י איסטו קי איל גוב׳ירנו פירסאנו ריפ׳וזו די דאר פאסאפורטוס אלוס ג׳ודייוס (מי דישירון קי איסטה ליי נו איסטה מאס אין ב׳יגור).

אורה ב׳ו אב׳לאר און פוקו סוב׳רי לה סיטואסייון אקטואל די לוס ג׳ודייוס אין פירסייה. לה פופולאסייון ג׳ודיאה די פירסייה אים די סיסינטה אה סיטינטה מיל אלמאס. אי אינטרי איליוס מירקאדירים, אימפורטאדורים, איקספורטאדורים, פארמאסיסטאס, מידיקוס אי פרים־טאדורים די מונידה. אבוגאדוס נו פואידין סיר, פואיסקי איל סיסטימה ז׳ודיסייארייו אה סו באזאדו סוב׳רי לאס לייס דיל קוראן. איליוס טייני די ריג׳י די אינביאר און דיפוטאדו אל פארלאמינטו די פירסייה. לוס ג׳ודייוס די פירסייה סון אין ג׳יניראל מאס אינסטרואידוס קי לוס מוסולמאנוס. ב׳ייו ב׳ינגו די טיאירן דונדי איי דיים מיל ג׳ודייוס אי 300 מיל מוסולמאנוס. קאזי לוס 90 פור סיין דילוס ג׳ודייוס סון אינסטרואידוס, מיינטראס קי אפינאס 20 פור סיין דילוס מוסולמאנוס טייני לה מינימה אינסטרוקסייון. לוס ג׳ודייוס די פירסייה פריקואינטאן לאס מאס איסקואילאס דילה אליאנסה איסראאיליטה אוניב׳ירסאל. אין מונג׳אס סיב׳דאדים די פירסייה דונדי ב׳יב׳י און גראן נומירו די ג׳ודייוס, אייאראש אונה איסקואילה דילה אליאנסה אינטיריטינידה קון איל דינירו די לוס ג׳ודייוס פראנסיזים. פוקוס די אינטרי איליוס ב׳אן אלה איסקואילה סופירייור אי אל קולז׳יו אמיריקאנו. פואידו דיזיר קי איי סי אינסינייה מיז׳ור לה ביב׳ליאה פורקי אים איקספליקאדה אין אונה לינגואה קי אה [illegible] לוס אליב׳וס.

לוס ג׳ודייוס פירסאנוס, אינדיפינדיינטי קי אב׳לאן לה לינגואה פירסאנה, קונוסין טאמביין איל [illegible] קי לוס קי [illegible] דן לאס אוראסייונים קי ריסיטאן אין לה סינאגוגה. קואנדו דימאנדאש אה און רבנו פירסאנו פורקי [illegible] אונה לינגואה קי נו קומפרינדימוס, איל דיזי: פורקי איסטו נו אים אונה קוזה קי טו סו־פוידיס אינטינדיר, דייו קונו סאב׳י פורקי. סיגין איסטוס רבנים, דייוס נו קומפרינדי אוטרה לינגואה מאס קי איל היבריאו.

לוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס נו אדמיטין איסטו אי, פינסאן קי דייוס אינטיינדי טודאס לאס לינגואס אי נו קירין מאס סאב׳יר די טודאס לאס סירימוניאס דיל קולטו. אפינאס און דיאה די כיפור ב׳אן אלה סינאגוגה. לוס ג׳ודייוס אורטודוקסוס לוס טראטאן די «גוים» פורקי קירין אינטרודוזיר ריפורמאס אין איל קולטו, פור קי פ. מ. און דיאה די שבת, קומין קארני דיגולייאדה די קארניסירוס נו ג׳ודייוס אי, פורקי נו אדמיטין לוס דיאס אג׳ונטאדוס אה לאס פייסטאס (יום טוב שני של גליות).

פור קונסיקואינסה, ב׳ייו פינסו קי סי לוס [illegible] פורמאדוס ג׳ודייוס די אמיריקה אזין לוס פאסוס ניסיסטירוזוס פור אינטרודוזיר לה ריפורמה אין פירסייה, איליוס לוגראראן פאסילמינטי, פואיסקי לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אין פירסייה נו דימאנדה מיז׳ור, פירו נו סי סאב׳י אין קי קונסיסטי לה ריפורמה ריליז׳יוזה די אמיריקה.

* * *

קי נוס פירמיטה סי׳ מאג׳יד מוקטידיר, אה פרופוזיטו דילה קונקלוזייון די סו קונפירינסייה, די ריקורדארלי לה פ׳אב׳ולה די לה פ׳ונטיין די אקילה טארטוגה קי נו פודיינדו סופורטאר מאס איל בוראקו דונדי ב׳יב׳יאה, קיזו ב׳יר פאאיזים. דוס פאשארוס קי סינטיירון סוס קישאלאס לי קארגארון די דארלי סאטיספאקסייון אי לי פרומיטיירון די ייב׳ארלה פור לוס איירים, מוסטראנדולי לה איאורופה, לה אמיריקה, מונג׳ס פואיב׳לוס אי אוזוס אי קוסטומברים אינטירימינאבלים אי בואיב׳וס פארה איליה. פור טראנספורטארלה אין לוס איירים, לי מיטיירון לה פארטי די אין מידייו די און פאלו אין לה בוקה ריקומינדאנדולי די טינירלו אפריטאדו. דיספואיס לוס פאשארוס אפיראון קאדה אונו לה פונטה דיל פאלו אי סי מיטיירון אה בולאר. לוס קי לה ב׳יירון, גריטארון: קי מילאגרו! לה ריינה דילאס טארטוגאס בולה אלאס נוב׳יס». נו לוס בורלאש, דישו איליה, ב׳ייו סו אין ב׳ירדאד לה ריינה» פירו, איי! אין אב׳רייכדו לה בוקה פור ריספונדיר, דישו איל פאלו אי קאייו אה טיירה אי מוריו אה [illegible]

אה בואין אינטינדידור מאנו, דיזין לוס פראנסיזים.

מ. ד. ש.

מאדאם ביב׳דה ר. מאיורקאס. סי׳ אי מאדאם אליה מאיורקאס, סי׳ אי מאדאם אוסקאר מאיורקאס, סי׳ אי מאדאם ז׳אק מאיורקאס, לוס סי׳ס פיפו אי מארייו מאיורקאס אנסי קי טודוס לוס פאריינטים אי אליאדוס ריגראסייאן ביב׳אמינטי טודאס אקיאס קי קיזירון ביין טיסטימונייארלים סימפאטייה אין סיג׳ידה די לה מואירטי די סום [illegible]

אברהם מאיורקאס ע״ה

פירה איל 20 אב׳ריל 1928

איל פרוסיסו דיל אבאסינו די אילוזה נייגו

לה קורטי קרימינאל טירמינו ג׳ואיב׳יס אול־טימו איל פרוסיסו די עיסמאן ראשיב, איל אסאסינו דילה סינייוריטה אילוזה נייגו.

לה סאלה די אודיינסיה אירה ייינה, איל קונסטיטוטו נאקי ביי אוקופאב׳ה איל פואיסטו דיל מיניסטירייו פובליקו. איניל באנקו דילה פארטי סיב׳יל טומו לוגאר נואיסטרו איזאק פ׳יריירה אי איניל באנקו דילה דיפ׳ינסה מאאיסטרו איקרים ביי.

איל אקוזאדו עיסמאן ראשיב טייני איל איי־רי אינדיפ׳ירינטי.

איל פריסידינטי, אדריסאנדוסי אל אבוגאדו דיל מאבאר, לי איקספליקה אין אונאס קואנטאס פאלאבראס לה סיטואסייון דיל איג׳ו. און ראפורטו מידיקו-ליגאל קונקלואיאה קי עיסמאן ראשיב אירה לוקו אי איל אבוגאדו דילה פארטי סיב׳יל דימאנדאב׳ה קי און נואיב׳ו איגזאמין דיל פרי־זוניירו פואירה איג׳ו פור אגונוס איקספירטוס.

—קי טיניש ב׳וס די דיזיר קונטרה איסטה דימאנדה די און נואיב׳ו איגזאמין?

מאאיסטרו איקרים ביי ריספונדייו קון אונה לונגה אבוגאסייה:

« איל פאסייינטי, אנסי ב׳ייאמה איל א. א־סאסינו, אינקונטרו אה מוג׳אג׳ה אין לה איק־לאס אי איל קאב׳יו אמורוזו. סוס פרופוזיסייו־נים די אמור אב׳יינדו סידו ריסיב׳ידאס פאב׳ו־ראב׳לימינטי פור אילוזה, ריסאב׳יונים סיגיידאס אי די עטאס אין מאס איסטריג׳אס סי איסטאב׳ליסיירון אינטרי איליוס. מיינטראס קי בוסקאב׳ן

רלאטיב איספירנסה לייה ציר ריאליזאדאס סו מאקסימו דיזיאו, און אובסטאקולו סי פריזינטו סוביטו; איסטי אובסטאקולו איירה לה ריליג'ייון. סוקמאן רלאטיב נו פודיאה קאזארסי קון אילייה ביגו פורקי איל אפארטיניאה אה אונה אוטרה קונפֿיסייון. מה סו סינטימיינטו פור לה מוג'אלה איירה מאס פואירטי קי איל איזו קאלייאר לוס קונסידיראסייונים דיל ג'ודאיזמו אי איל בי דיסידייו די אזיר באפטיזאר טו די סוס קריאנסאס, אל מינוס אלה אפארינסייה, פור אבראסאר לה ריליג'ייון מוזאאיקה.

« פואי לה אירמאנה דילה דיפֿונטה, לה בייוריטה ראשיל קי סוליסיטו לה קואיסטייון די ריליג'ייון. מה אילייה קי אסטה אקיל טיימפו נו אבייאה ריפוסאדו לאס פרופוזיסייונים די סוקמאן רלאטיב אי קי מיסמו נו אבייאה אינקוראז'אדו, אסטו אה לוס פאריינטיס דילוס פרוייקטוס די קינבירסייון די סוקמאן רלאטיב. דיסקוטיירון אין פאמילייה אי דיסידיירון די ריג'אזאר לה קואיסטייון. סוקמאן רלאטיב פואי דונקואי לייבאדו דילאנטרי די און רבנו אי דיקלארו איכטונסיס נו ייאמאראן די סו נואיבו נומברי, איזאק נאראנגו, קריאו. מה דיספואיס, נו פאסאן פוקוס דיאס, אילייה אי לוס מיימברוס די סו פאמילייה קאמבייארון די קונדוקטה. אילייוס דיפינדיירון סוס פואירטאס אה אקיל קי נו טיניאה אומרו אונזיטו קי די קאזארסי קון לה מוג'אלה אי לו מאלטראטארון. איכסאכייאדו די אונה פארטי פור לה ריזיסטינסייה קי איל אינקונטראבה אי טאמביין פור איל סאקריפֿייו אינוטיל די סו ריליג'ייון, איל אינפֿירמו פירדייו לה ראזון דילאס קוזאס אי אבייאנדו אינקונטראדו אין לה קאיי אה אקילה קי אוקופאבה סוס פינסאמיינטוס אי סו קוראסון, לה פֿירייו מורטאלמינטי.

« סו קרימין קי איס אין מיסמו טיימפו און קרימין פאסייונל, איס און אקטו קומיטידו אין און אטאקו די לוקורה. דיל ריסטו, איל ראפורטו די 12 פאזינאס רידיזידו פור איל אינסטיטוטו מידיקו-ליגאל אי באזאדו סוברי אונה אובסירבאסייון די מוג'וס מיזים, קונקלויי קי איל איס לוקו אי קי פור קונסיקואינטי איל איס אירריספונסאבלי. מי אונוראבלי קונטראדיקטור, איניל קורסו די אונה אלוקואסייון די אנטים, פרובו די ריפוטאר לאס קונקלוזייונים די איסטי ראפורטו אי די ריבינאר סו באלור. לוס ארגומינטוס נו פואידיירון סיר טומאדוס אין קונסידיראסייון פור איל אונוראבלי טריבונאל, ביסטו קי איסטי ראפורטו פואי אינביאדו פור אונה אינסטרוקסייון אופֿיסייאל אי רידיזידו פור אונה דייזינה די איספיסייאליסטאס קי איגזאמינארון אל פאסייינטי, איל אבוגאדו דילה פארטי סיביל אבלה דיספואיס די און איספיסייאליסטה קי לי טינדרייה דיג'ו קי איסטי ראפורטו נו טיניאה נינגונה באלור ני אל פונטו די ביסטה סיינטיפֿיקו ני אל פונטו די ביסטה ז'ורידיקו. לה קורטי נו פודרה דיזארסי אינפֿלואינסאר פור אונה אפריסייאסייון אופיסייוזה אי איג'ה פור און פראקטיסייאנו אירריספונסאבלי אין לה קאלייי או אין אוטרו לוגאר.

ס' איל פריזידינטי, קונטינואה איל אבוגאדו דילה דיפֿינסה, לוס פרוסיסוס בירבאלים דיל ג'ואיז די אינסטרוקסייון קי אינטירוגו אה סוקמאן רלאטיב דיספואיס די סו ארריסטאסייון, איסטאן אקיי. איל מאזיסטראטו בינדו רימארקאדו לה אינקואירינסייה (דיזורדין, קי נו אטה אונו קון אינייו) דילאס ריפואיסטאס דיל פריבינידו, דיסידייו די אינביארלו אל אינסטיטוטו מידיקו-ליגאל. סומיטידו אה אונה אובסירבאסייון לונגה אי מינוסייוזה, איל פאסייינטי פואי ג'וזגאדו אינקאפאבלי די מיזוראר איל סינסו די סוס אקטוס אי פור קונסיקואינטי אירריספונסאבלי. ביין דימאנדו דונקואי אל [illegible] טריבונאל די ריפוזאר לה ריקואיסטה דילה [illegible] קי, [illegible] איל ראפורטו [illegible] דילה מידיסינה ליגאל, דימאנדו די אינביאר איל פריבינידו דילאנטרי אונה נואיבה קומיסייון די איקספירטוס.

מאאיסטרו איזאק פירירה דימאנדו אה סו טורנו לה פאלאברה. איל אבלו אין פרימירו מה בוק באשה פואיס, פוקו אה פוקו, סו בוז סי אקלארה, סי אילייבה אי ריטיני. איל אוראדור סי קאלייינטה, סי אינפלאמה. איל פרוטיסטה קון אינירג'ייה קונטרה לאס פאלאבראס אינסולטאנטיס פור לה דיפֿונטה אימפלואיאדאס פור איל אבוגאדו דילה דיפֿינסה.

ס' איל פריזידינטי

מי אונוראבלי קונפאנייירו אבלו די און דראמה די אמור, די אינקוראז'אמיינטוס קי טינדרייה דאדו לה דיפֿונטה אלאס סולליסיטאסייונים די סוקמאן רלאטיב. קי מי קונפאנייירו איביטי די ריפיטיר סימיז'אנטיס קוזאס קי קונסטיטוייין און בירדאדירו אפרונטו אה לה מימורייה דילה דיספֿיג'אדה; קי איל סי גואדרי די אינסולטאר קון סופוזיסייונים די איסטי ג'ינירו לה מימורייה די אונה פובֿרי אלמה קי פריפֿירו לה מואירטי אלה דיזונרה.

איסטאס אליגאסייונים, סון קונטראדיטאס פור איל ראפורטו מיסמו דיל אינסטיטוטו מידיקו-ליגאל קי נו ראפורטה לוס פרופוזיטוס די סוקמאן רלאטיב קי קומו לוס סינטומוס די און איספיטאדו די אינפירמידאד. איל לביגאדו די לה דיפֿינסה סי מיטי אין קונטראדיקסייון קון איסטי ראפורטו, קואנדו איל קירי אזיר קריאיר אלה ריאלידאד דילאס ביזיטאס די קינבירסייון אה ז'ודאאיזמו אי אלוס אינטירטינימיינטוס די סוקמאן רלאטיב קון אילייה.

« ס' איל פריזידינטי, נוזוטרוס דיסקוברימוס אינטרי לוס פאפילים די אילייה אונה קארטה קי איס סו טיסטאמינטו אי קי קונטייני איסטאס פאלאבראס: «סי מי מאטה אלגונה דיסגראסייה, טומאד מי בינגאנסה».

« איל אבוגאדו דילה דיפֿינסה פריטינדי טאמביין קי סוקמאן רלאטיב טינדרייה סידו אמורוזו די אילייה. מה נו, אבסולוטאמינטי נו, איסטי אומברי איס און קרימינאל אורדינאריו; איל ראפורטו מיסמו אבלה קלארמינטי די לוס איספֿואירסוס פור סימולאר (אזיר סימיז'אנסה) לה לוקורה. איל ראפורטו איס דיל ריסטו מויי קלארו אה איסטי סוז'יטו. איל דיקלארה קי איל דילינקואינטי (קולפאבלי) סופֿרי לה קונפֿיסייון ניטה די סו ריספונסאבילידאד מוראל, פינסה אי פסיקולוזיקה. קי קירין דימאנדאר די מאס פור אדמיטיר לה ריספונסאבילידאד דיל אקוזאדו?

« ביין דיסי לייה אל טריבונאל קי קומידאדים סיינטיפֿיקאס קי אזין לה אונרה אי לה גלורייה די נואיסטראס אינסטיטוסייונים סי פרונונסייארון קאטיגוריקאמינטי קונטרה איסטי ראפורטו. אפירמארון קי איל דילינקואינטי טינדרייה סידו סומיטידו אה אונה אובסירבאסייון מיינטראס סינקו אנייוס. ביין סו אין איסטאדו די איסטאבליסיר פוזיטיבאמינטי קי סוקמאן רלאטיב נו פואי סומיטידו אה אונה אובסירבאסייון קי מיינטראס לה אולטימה סימאנה אנטיס דילה דאטה דיל ראפורטו. מיינטראס טודו איל טיימפו קי סי פאסו, אימפיסאנדו דיל דיאה די סו ארריסטאסייון, איל פואי אינטירנאדו אין לה פריזייון קון לוס אוטרוס ארריסטאדוס. סוברי נואיסטראס אינסיסטינסייאס, נוס ריספונדיירון סיימפרי קי פור פאלטה די לוגאר אפרופייאדו, לה אובסירבאסייון נו פואי פוסיבלי. ביין מי אדיריסו אל סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור אי לי רוגו די פרובארמי לו קונטראריו.

« ס' איל פריזידינטי, איסטי אומברי קי טיניש אקי פריזינטי איס און אומברי לוסידו (קי טייני איל איספיריטו קלארו) אין פירפֿיקטו איסטאדו די סאלוד. איל ריספונדייו אה טודאס נואיסטראס קואיסטייונים סין לה מאס צ'יקה איזיטאסייון; סו מימורייה איס פירפֿיקטה, סו אינטיליז'ינסה איקילילבראדה. נוס נו אדמיטירימוס קי איסטי אומברי מיטידו און דיאה אין ליבירטאד פואידה.

אינפיכאר די נואיבו לה קיריאה די סוס קרימינים.

«נוזוטרוס [illegible] די אקורדארנוס גוסטיסייה, פורקי אין קינזה נוזוטרוס נו דיזאנגאנוס קי און קומפלימינטו די איסקואיסנה פור קאלמאר לאס לאגרימאס די איסטה דיסדיגוזה מאדרי קי איספירה צואיבטרה סינסינקייה קון ליזאלפינסייה.

«איל אבוגאדו די לה דיפינסה פריטינדייו קי לה פאמילייה דיל דילינקואינטי איגנוראבה איל איסטאדו די איספירו דאל די עיקמאן אי קי איסטי לו יזו עודו און אטאקי די לוקורה איניל מומינטו אונדי איל קומיטייו איל קרימין. נו, סינייוריס גודיזים. לה אינפירמידאד דינה קואל אבלה איל ראפורטו נו איס אונה לוקורה סוביטאניה לו אקסידינטאל, איליה איס אין איסטאדו פאטולוזיקו קי דיבי טיניר סוס ראאיזיס מויי ליש֗וס אין לה בידה אי איל פאסאדו די עוקמאן [illegible]. איל ראפורטו סי איספואירסה אה איסטאבליסיר קי לוס אנטיסידינטיס דיל אינקולפאדו כון די נאטורה אה דאר פואירסה אה איסטה סוספיקסייון.

«פירו לה פאמילייה די עוקמאן לאציב ריקונוסידו סיינפרי [illegible] קונסידיראנלו קומו און באגאמונדו, די טראטארנו סיגון לו מיריסי, סין קיריר אבלאקאר לה גראבידאד דילה מאלה קונדוקטה די איסטי הומברי.

נוזוטרוס דימאנדאמוס סולאמינטי גוסטיסייה אי בוס נוס לה אקורדאש».

[illegible], איל סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור [illegible] פור קונקלוסיר קי איל ראפורטו מידיקו-ליגאל זיינדו די אונה אינסטיטוסייון אופיסיאל דיביאה סיר טומאדו אין קונסידיראסייון אי קי נו אבייאה מאס לוגאר די און נואיבו איגזאמין. עוקמאן לאטינ דיבי דונקואי סיר קונסידיראדו קומו אירריספונסאבלי. מאס קומו אבייאה פיריקולו די דישארלו ליבירו אי קאוזה די סו איסטאדו מינטאל, איל סוסטיטוטו דימאנדו קי איל סיאה אינטיריגאדו אלה פוליסיאה פורקי לו גואדרין אין און איספיטאל.

איל טריבונאל סי ריטירו פור דיליבירר. דיספואיס די מידייה אורה איל ריטורנה אי קומוניקה סו דיסיזיון קונסידיראנדו זאליבלי איל ראפורטו מידיקו-ליגאל אי ריפוזאנדו לה דימאנדה דילה פארטי סיביל די פרוסידיר אה און נואיבו איגזאמין.

—טיניש די דיזיר אלגונה קוזה? דימאנדו איל פריסידינטי אה מאאיסטרו פירירה.

—נאדה, ליין מי ריזירבו איל דיריגו די אדיריסארמי אין קאסאסייון.

לה קורטי סי ריטירו די נואיבו אי קומוניקו דיספואיס כו דיסיזיון קי עוקמאן לאטיב סיאה אינטירנאדו אין און איספיטאל.

* * *

אלגונוס גורנאלים איסקריבייירון קי לה סינטינסייה די לה קורטי קרימינאל ריבדידה גואיבים אולטימו קונסטיטואיאה איל «איפילוגו», קירי דיזיר לה פין דיל דראמה קי סי פאסו איניל נ כ די סיטיימברי אולטימו אין לה קאליי אוקצ׳י מוכה כו, נו איס אאינדה איל איפילוגו דיל דראמה. לה סינייוריטה אילזה פואי מאטאדה, איל אסאסינו פואי דיקלאראדו אירריספונסאבלי. מה איל איגו נו סי איסקאפו אינטירמינטי. איי אאינדה 9 איסראאיליטאס קי סון באשו לה פילסיגיידה דיל מיניסטירייו פובליקו קי לוס אקוזה די אביר אינסולטאדו איל טורקיסמו אינדיאה דילוס פונירלים דילה סינייוריטה נייגו.

איל אולטימו טירימוטו אין בולגאריאה פ'ואי אונה ב'ירדאד'ירה קאטאסטרופ'ה

קופייה 19.—נואיבאס סאקודידאס די טירימבלור די טיירה פואירון ריסינטידאס לה נוגי אנטיפאסאדה אין טודה לה בולגאריה. לאס סאקודידאס קי אימפיסארון אלאס אוראס 21 דילה טארדי קונטינואורון אסטה לאס אוראס 2 דילה מאנייאנה. לאס מאס ביאולינטאס פואירון לה פרימירה אי לה אולטימה. איל נומירו די לאס סאקודידאס ריסינטידאס מיינטראס לה נוגי אין פ׳ליפופולי אי אין לוס דירידוריס סי איליבאן אה טרינטה. איליאס פואירון ריסינטידאס נו מאס דוראמינטי אין לאס פארטיס באשאס די לה סיאודאד.

איל סינטרו דיל טירימוטו איס סיטואדו אינטרי פאפאזלי אי סארוזו. אפואירה די אונה איספאנדידורה אינסיגניפיקאנטי איניל סינטרו אי פורמאנדו אין סירקולו די דיאמיטרו די 400 מיטרוס קי אוקופה לה קולינה, לה סיאודאד די פיליפופולי סופרייו גראנדימינטי אין טודאס לאס אוטראס פארטיס. אינטרי לוס אידיפיסייוס דאנייאדוס סיגאן איל איספיטאל אי לה איגליסייה קאטוליקה. מונגוס דיפוזיטוס די טאבאקו קאיירון אין רואינאס טומאנדו דיבאשו ביקטימאס. נאדה קי אין לוס דוס קוארטיילים דילה סיאודאד קונטאן 1030 קאזאס אין רואינאס אי 1100 אוטראס איננאביטאבלים.

איל פואיגו סי דיקלארו אין מונגוס לוגאריס דילה סיאודאד.

איל נומירו די לאס ביקטימאס בה סיימפרי אאומינטאנדו. קונטאן אסטה אגורה מאס די אונה קיינטינה די מאטאדוס. איגנוראן סיימפרי איל נומירו דילוס קאדאבירים אינטיררארוס באשו לאס רואינאס. איל ניבילו דילוס פירידוס איס אימפוסיבלי די פיקסאר, לה פופולאסייון סיינדו דיספארזידה אין לה קאמפאנייה. איל מונטאנטי די לוס דאניוס די לה נואיבה סאקודידה איס איסטימאדו אה מונגאס סיינטינאס די מיליונים די ליבאס.

איל טירימוטו דיסטרוייו טאמביין לה ריזייון דיל דירידור; לה אלדיאה די נאפאזלי, אה 25 קילומיטרוס איניל סוד די פיליפופולי, פואי דיסטרואידה. אסטה אגורה ריטיראנון דיס קאדאבירים. סירקה די פאפאזלי, איל ניבילו דיל קאמינו די פיירו סי אבאשו די דוס מיטרוס סוברי אונה לונגור די דוס קילומיטרוס. לוקי רינדי דיפיסילים לאס קומוניקאסייונים קון קאמינו די פיירו אי איל טראנסבורדאמיינטו. איל אורייאן איקספרים אי אוטרוס טרינוס פואירון אובליגאדוס די אריבטארסין לישוס דילה איסטאסייון. איל קאמינו אגונטאנדו פיליפופולי אה פאפאזלי פואי מויי דאנייאדו אי דיבינו אימפראקטיקאבלי.

אינדיספארטי די פאפאזלי, לאס אלדיאס די קאלאגי, באלטאגי, טאשקירינו, מאכול, טריסיל, אליבאקובו, בילוזים, קאדובו אי אוטראס סון טאלמינטי דאנייאדאס קי אלגונוס אידיפיסייוס אה פינה סי בין אין פיים אין מיזייו די לאס רואינאס.

אין קופייה, מיינטראס לה סאקודידה, לה קאמפאנה דילה קאטידראל די אליזאנדרו ניבסקי סי מיטייו אה סונאר די אילייה מיזמה. לה פיפולאסייון קונטינואה אה ביביר אין פרימה אלה פאניקואי (איספאנטו). נומירוזאס פאמילייאס סאלין דילה קאפיטאל, לייבאנדוסין קולגונים אי קוגאס פור פאסאר לה נוגי אין לה קאמפאנייה, נו איס ראדו די ביר אאוטומובילים אי קאריטאס די טודה סורטי טראנספורמאדאס אין קאזאס ריטאס די איגאר.

אין גירפאן קי פואי לייה פירידה פור איל ריסיינטי טירימוטו, לה פופולאסייון פואי אין פייאה אה און טאל איספאנטו, קי מונגאס פירסונאס פואירון פירידאס די לוקורה.

אין בוריסובגראד לאס קאזאס קי ריסיטאבאן אין פיים דיספואיס די לה פרימירה סאקודידה פואירון דיסטרואידאס.

אין סטארה זאגורה, לה פופולאסייון נוטאדה די איספאנטו, סאלייו דילה סיאודאד. איליה פאסו לה נוגי אין מיזייו דילה קאמפאנייה, איקספואיסטה אה אונה לובייה מויי פואירטי.



איי 635,000 מוז'ירים קי איקסירסאן איל אופיסייו די אינסטיטוטריסיס אין לאס איסקואי-לאס פרימארייאס אי סיגונדאריאס. 564,000 סון אימפייגאדאס אין לאס אופיסינאס (בורוס), 140,000 אינפירמיראס, 18,000 ביבליוטי-קארייאס, 10,000 פרופיסוראס אינ'ל אינסי-נייאמיינטו סופיריאור, 9,000 דוקטוראס אין מידיסינה אי 9000 איסקריטוראס.

אונה סיריאה די קאטאקליסמוס אין איאורו-פה,—ב'ארשוב'יאה 19 אב'ריל.—ב'יאולינטיס טימ-פיסטאס די נייב'י אינטירומפיירון לאס קומוני-קאסייונים אין דיב'ירסאס פארטים דילה פולו-ניה. לה סירקולאסייון די לוס אוטומוביליס איס אינטירומפידה. לה איסטאסייון ראדייו טי-ליגראפיקה דילה קאפיטאל אי נומירוזאס ליני-אס טיליגראפיקאס אי טיליפוניקאס סון דא-נייאדאס.

פאריס 19.—לה אולה די פריאו קי אים-פאנדי אין פראנסייה אי אין טודה לה איאורו-פה, פארטיקולארמינטי אין פולונייה אונדי סי-נייאנאן פואירטיס קאאידאס די נייב'י קאאוזאנדו נומירוזוס דאנייוס.

מוסקוב'ה 19.—ניינטי אי קואטרו אלדיאס די לוס מונטיס אלטאיי פואירון אינונדאדוס.

טירריב'לי אקסידינטי די טראמב'ואיי סיר-קה די בירלין.—טיליגראפיאן די בירלין ק און טראמב'ואיי די און בורגו די בירלין קי בולטו דיאה די לונים אונטימו. סינייאלאן סינקו מואיר-טוס אי אונה סיסינטינה די פירידוס דילוס קוא-לים 40 גראב'ימינטי.

לאס באק.ויאס בינמי:אס דינון לוגאר אה פינ.מינוס אינטיריסאנטיס. אין לאס אלדיאס נאטיניגוזו אי גאגול, איל נואילו ני אבריין אי ג'ודרוק די אגואה די אונה אלטור די און מיטרו אפאריסיירון אין מונג'וס לוגאריס.

אטינאס 20.—טיליגראפיאן די סאלוניקה קי איל טיררימוטו די בולגאריאה פואי ב'יולינטי-מינטי ריסינטידו אין איסטה סיב'דאד אונדי אל-גונוס דאנייוס פואירון אוקאזייונאדוס. לה קא-טידראל סי אבריו אין אלגונוס לוגאריס.

דיב'ירסוס

לוס מילאגרוס דילה סירורז'יאה.—איל דוק-טור איקטיאן סינא, די נואיב'ה-יורק, אונו די לוס סירורז'יאנוס לוס מאס אפאמאדוס, דיקלא-רו אין איל קורסו די אונה קונפירינסייה קי גרא-סייה אלוס פרוגריסוס ריאליזאדוס פור לה סי-רורז'יאה, אופירו דיסדי און סייטו טיימפו, קון איל מאס גראנדי סוקסיסו, קאזוס די קאנ-סיר אין לה פיגורה, אין אראנקאנדו נו סולא-מינטי איל קאנסיר, מה אין רימפלאסאנדו לוס אואיסוס או פארטיז'אס דילה קארני ריטיראדאס דילוס טישידוס פריסקוס קי נו דישאן פור אנסי ריזיר נינגון סינייאל די אופיראסיון.

לאב'וראנדו לה אנייאדה אי:טימה אין און איספיטאל די לונדריס, איל אופירו און אומברי די 70 אנייוס די און קאנסיר די נאטורה מאלה אין לה קישאדה. נאדה נו ריסטו ב'יזיבלי. איל אואיקו רוטו אי לה קארני קי אפיגארון.

פור אנדילאנטרי, דיסו איל, לוס קאנסיר די לה קישאדה או דילוס לאב'ייוס סירואן אופירא-דוס סין דיספיגוראר לוס אופיראדוס.

דוסיינטאס אוראס די באיילי.—איסקריב'ין די בירלין קי איל באיילאדור די אופיסייו שא-ל ניקולאס באיילו סין אינטירופסיון מיינטראס 200 אוראס אינ'יל קאזינו די בואינוס אייריס. איס איל מאס אלטו ריקורדו דיל באיילי אסטה אגורה.

לה אקטיב'ידאד די לאס מוז'ירים אין לוס איסטאדוס אונידוס.—און ראפורטו ריסייינטי פובליקאדו פור און אימפורטאנטי פיריודיקו די מוז'ירים דילוס איסטאדוס אונידוס, דה לה קו-אינטה דילאס מוז'ירים אמיריקאנאס קי לאב'וראן אפואירה די סוס קאזאס. אילייאס סון אין נו-מירו די אוג'ו מילייונים אי מידייו.

סוב'רי איסטי טוטאל, קאזי דוס מילייונים סי אוקופאן דילוס איג'וס דילה פאמילייה אין מיס-מו טיימפו קי איקסירסאן און אופיסייו.

באזאר אימפאנייה

לה פלאטה די מארטיס 1 די מאייו 1928 אי אקסטה נואיבֿו אבֿיזו לוס גיסים דילה באנקה אוטומאנה סיראן אבֿייירטוס:

איניל סידייו סינטראל אי אין לה אג׳ינסייה די איסטאמבול:

דיל[illegible] דיאס אורדינאריוס)

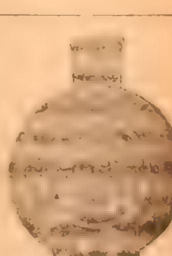
די[illegible] 2 [illegible]

איניל איפ[illegible] פירה:

דינאס 10 [illegible] 16 (דיאס אורדינאריוס) אי דילאס 14 אסטה

דילאס 9.30 [illegible]





[illegible]פינסאבֿלי: דוד פֿריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קוייומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסיו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לה מיזירייה דילה פופולאסייון ג'ודיאה די ב'יינה

אלה אוקאזיון דילאס פייסטאס די פאסקואה קונסטאטארון לה גראנדי מיזירייה דילה פופולאסייון ג'ודיאה די ב'יינה. לה קומונידאד אי לאס אורגאניזאסייונים די ביניפ'יזינסייה ריסיב'יירון און נומירו מויי קונסידיראב'לי די דימאנדאס די סוקורסוס פור לה קומפרידה די מצה, די ב'ינו אי די אוטרוס מינישטיריס דיל סדר. מילים די פירסונאס ריסיב'יירון טודוס איסטוס אוב'זיטוס גראטואיטאמינטי. פור איסו פוקו, סי אדריסארון מיסמו פירסונאס דילה קלאסי מידייאנה. איקספליקאן איסטה פינה סיטואסייון פור לה מאנקאנסה די טראב'אז'ו אי לה קריזה ג'ינירלה, קי קונטינואן סיימפרי איניל פאאיס. פארטיקולארמינטי גראב'י איס לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אינמיגראדוס דילה איאורופה אוריינטאל.

איל סולו איג'ו קונסולאנטי קי קונסטאטה לה קומונידאד די ב'יינה איס, קי נו אוב'ו איסטי אניו נינגונה טינטאטיב'ה די פרוב'וקאר אונה קאלוניאה די מאטאנסה ריטואל. און ג'ינירל, דיזדי קי פארי פ'ורד רינונסייו אה סו אנטי-סימיטיסמו, איל מוב'ימיינטו אנטי-ג'ודייו און ב'יינה סי אפלאקו סינסיב'לימינטי.

אינגלאטירה

לה סידי די ביניפ'יזינסייה די סי' בירנארד בארון

נואיסטרוס ליקטורים קונוסין סין דודה איל נומברי די סי' בירנארד בארון, און איסראאיליטה די לונדרים קי דיזדי אונוס קואנטוס אנייוס סי אזי דיסטינגואיר קון סוס גראנדים ג'ינירוזידאדים אי אל קואל נואיסטרו קוריליג'יונארייו לורד רידינג דייו איל נומברי די פרינסיפי דילה קארידאד.

לה סימאנה פאסאדה איל אסיסטייו און לונדרים אה און באנקיטי און פאב'ור די אונה אוב'רה די אוטילידאד פובליקה. טומאנדו לה פאלאב'רה, איל דישו: «אסטה אגורה לייו איזי דונוס פור און מיליון אי און קוארטו די ליראס איסטירלינאס און פאב'ור די אוב'ראס די ביין. סי לייו ביב'ו דוס או טרים אנייוס אוטרוס, לייו דארי מונג'ו מאס די איסטו».

אלימאנייה

און פואינטי און בירלין לייב'ארה איל נומברי די און ג'ודייו

קון אונה מאיורידאד די 101 בוזים קונטרה 62, לה מוניסיפאלידאד די בירלין דיסידייו די דאר איל נומברי די הוגו פריאוס אה און נואיב'ו פואינטי סירקה די בירלין.

הוגו פריאוס איס איל נומברי די און סאב'יו ג'ודייו קי מורייו נו איי לונגו טיימפו אי קי פואי איל אאוטור די לה קונסטיטוסייון דילה ריפובליקה אלימאנה.

לה איב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס

די לוס קואליס 200 די פאדרי

אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה

הומאניטארייה

הונגאריאה

לה איפידימיאה די טראחומה אין הונגאריאה פרובוקה אונה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה

אין איסטוס אולטימוס דיאס סי דיקלארו אין סייריאס פארטיס דילה הונגאריאה אונה איפידימיאה די אינפירמידאד די אוז'וס ליאמאדה טראחומה. לוס ג'ורנאליס אנטיסימיטאס די הונגאריאה אי די אלימאנייה פריטינדין קי סון לוס ג'ודייוס קי איספאנדין איסטה אינפירמידאד. נאסו איל טיטולו «לה אינפירמידאד פאראזיטה ג'ודיאה», און ג'ורנאל אנטיסימיטה די בירלין פובליקה און ארטיקולו אונדי איל איסקריבי, אינטרי אוטראס קוזאס: דיסדי לה ריב'ולוסייון מילייונים די ג'ודייוס דיל אוריינטי דילה איאורופה סי דיריז'ירון פארה לה הונגאריאה, פארטיקולארמינטי איניל דיסטריטו די דיברוסקין, אונדי איל ארסובישפו פרוטיסטאנטי אמיגו די ג'ודייוס, דוקטור באלטאזאר, לוס פרוטיז'ה. מאס אין אונוס קואנטוס אנייוס, לוס ג'ודייוס ריאוסירון אה אינפיקטאר איל פאאיס אינטירו די סוס אינפירמידאדים אי בוזרי טודו דיל טראחומה. לאס אוטורידאדים סאניטאריאס קונסטאטארון קי לאס קאוזאס פרינסיפאליס די איסטה איפידימיאה, סון לוס אוזוס פארטיקולארים די לוס ג'ודייוס, סוס פראקטיקאס ריליג'יוזאס, סוס באנייוס ריטואליס (טבילות) אי סוס איסקואילאס חדרים (תלמודי תורה). לוס דיריז'ינטיס ג'ודייוס, לוס טולוד, לוס אייזיר, לוס לוי איטץ' קופרין אילייוס מיזמוס דיל טראחומה. סיגוראמינטי, אנטיס די אימפיסאר סוס אקטיב'ידאד פוליטיקה. ליטיראריאה, ארטיסטיקה, אילייוס פאסארון סוס ב'ידאס אין לוס חדרים אי קונטראקטארון איל טראחומה.

אין פרימירו, קינקלוייי איל ג'ורנאל, אילייוס אינפיקטאן איל פאאיס די לה אינפירמידאד די לוס אוז'וס אי דיספואיס דילה אינפירמידאד די לאס אידיאס.

פאליסטינה

לה ריינה דילה פאליסטינה

אולטימאמינטי טובו לוגאר אין תל אביב און קונקורסו די אירמוזורה אינטרי לאס מוז'יריס ג'ודיאס דילה פאליסטינה. איל ז'ורי פרוקלאמו לה ריינה אה לה מאס אירמוזה די לה פאליסטינה אונה מוג'אג'ה ליאמאדה ראחיל ביניאמין. אילייה איס לה איז'ה די און ליג'ירו דילוס די־בילורים די ירושלים קי סי אוקופה אגיעומינטי דיל קואידאדו דילאס אובז'אס די סו פאדרי.

לאס לאנגוסטאס אין ירושלים

איסקריב'ין די ירושלים אין דאטה דיל 4 אב־ריל: לאס קאלייס די ירושלים סון ליינאס די איס־די אייר טאר־די די לאנגוסטאס. איל מונטי די לוס אוליב'ארים אי פארטיקולארמינטי קוביירטו די לאנגוסטאס. איל גוב'ירנו טומה מיזוראס פור איב'יטאר לוס דאנייוס קי פואידין קאוזאר איסטוס אינסיקטוס.

מי ריקולטה די לאס ריב'יסטאס ג'ודיאס

לאס מיגראסייונים דיל פואיבלו ג'ודייו

לה ריב'יסטה ג'ודיאה «ישראל», די בואינוס איירים, קונסאגרו און לונגו ארטיקולו פור ריפוטאר לה פריטינסייון די סיירטוס איסקריטורים קריסטייאנוס קי פריטינדין קי איל פואיבלו ג'ודייו, קומו לוס זינגאנוס, ב'אן אין איספיסו אימיגראנדו די און פאאיס אה אוטרו אי איס אנסי קי סואי קיאדו איל נומברי די «ג'ודייו אירראנטי».

איסטו נו איס ב'ירדאד, דיזי איל אאוטור די איסטי ארטיקולו. סי לוס ג'ודייוס סי דיספארזין פור איל מונדו אינטירו איסטו סי דיב'י אה לאס קונדיסייונים די ב'ידה קי טייאין אין דיב'ירסוס פאאיזים דונדי לה סיטואסייון לוס אובליגה אה איר סיימפרי אימיגראנטיס, לה ב'ידה אלייי אזיינדוסיליס אימפוסיבלי.

ב'יאזאן פור נסיסידאד, בושקאן טיירראס אוספיטאלייראס דונדי פואידיר ב'יב'יר אי טראב'אזאר. סי איל ג'ודייו נו איס אגריקולטור, ז'אמאס אבאנדונארה איל פאאיס דונדי ב'יב'י, פאאיס קי לו טראטה קומו און אוגאר (מוראדה) פארה סיימפרי. אין רוסייה. דיספואיס דילה ריב'ולוסייון בולשיב'יקי לה סיטואסייון ג'ודיאה סי איזו אינסופורטאב'לי. מילארייאס די אינטרי אילייוס אן סידו פורסאדוס די אימיגראר, פירו אילייוס נו לו אן איג'ו פור און איספיריטו אירראנטי סי נו פארה פואייר דיל אינפירנו בולשיב'יקי אי אייאר און ריפוז'ו (קאנטון) ריפוזאדו דונדי טראב'אזאר. ייה איגזיסטין אויי קומונידאדים ג'ודיאס אין לאס ריג'יונים (פארטיס) מאס אלישאדאס דילה רוסיאה, אין סיאודאדים אוריינטאליס דילאס קי אסטה אגורה אסינאס קונוסיאמוס איל נומברי. הארבין טייני אויי 18000 ג'ודייוס; שאנגאיי 3000. אין מאנילייה, סיאודאד פרינסיפאל די לאס פיליפינאס, איי אונה גראנדי קומונידאד. ייה איגזיסטאן אה אימיגראר אין אורגה, קאפיטאל דילה מונגוליאה אין קאנטון (ג'ינה) איגזיסטי און בואין נומירו אין לה איסלה די הונג-קונג, אין לה קאפיטאל די סיאם סי אן איסטאבליסידו נומירוזאס פאמילייאס, אין לאס איסלאס די סומאטרה איגזיסטין ייה בואינאס קומונידאדים. טודאס אילייאס אן ליגאדו אה פיי אסטה איל איקסטרימו אוריינטי, די אלייי סי דיספארזיירון פור טודו איל קונטינינטי אסיאטיקו אין בושקידה די מידייוס די ב'ידה. אין הארבין, טיינטסין אי שאנגאיי איגזיסטין דוס קומונידאדים, אונה ספרדית אי אונה אשכנזית, אי סי פואידי דיזיר קי אין איסטאס סיאודאדים דומינאן אין איל קומירסייו די איקספורטאסייון אי די אימפורטאסייון. אלייי סי סייגטין לוס נומברים די לוס מילייונאריוס ששון, אזורה, קאדורי, גאבאיים טודוס. אין שאנגאיי סי פובליקה אונה ריב'יסטה אין אינגליס קון איל נומברי «מבשר ישראל».

לוס אסיאטיקוס ג'ינירלמינטי, ריסיב'ין אה לוס ג'ודייוס קון סינטימיינטוס די אמיסטאד אי די קארינייו (קירינסייה). סי ג'ודייוס ב'אן טראב'ירסאנדו דיזייירטוס נו איס, סיגון לו פריטינדין לוס אינימיגוס די לוס ג'ודייוס, פור איל דיזיאו ארדיינטי קי טיינין די איר ב'אגאנדו, (אירראנדו קומו קין) סי נו פור איל בואין דיזיאו די אייאר פאאיזים די פאס אי די טראב'אז'ו דונדי פואידיר מיז'וראר לה איגזיסטינסייה די סוס פאמילייאס.

דיב'ירסוס

— סיר אנדרי מורגאן קי ב'ייני די פובליקאר לה ביוגראפיאה די לורד ביקונספילד קון איל טיטולו «דיסראאילי», פואי דיקוראדו פור איל גוב'ירנו אינגליס קון איל אורדין די קומאנדאדור (טריסירה קלאסה) דיל אימפירייו בריטאניקו.

— לה מואירטי די מנזל קאהן (כהן) אין פאריס, ריקואירדה אונה איסטורייה רומאנטיקה דיל אינריקיסימיינטו די און פוב'רי בואינירו (ג'ירג'י) ג'ודייו. אגורה קוארינטה אנייוס קאהן גאנאב'ה סו ב'ידה קון ב'ינדיר קאפי די קאזה אין קאזה. דיספואיס די אזיר אונה לארגה טורנאדה אינטרי איל דיאה, סי טופאב'ה לה נוג'י אה

טוסטאר קאזי פארה ב'ינדירלו. אל דיאה, פור-טונה סו איספיריטו נו קידאב'ה די טראב'אז'אר בושקאנדו מיז'וריאר סו סיטואסייון אי אונדי איל פודו בואינירו פארב'ינו אה אונה אלטה סיטואסייון אין איל קומירסייו, מיינטראס מוג'ו טיימפו איל פואי פריזידינטי די אונה גראנדי קומפאנייה די קאזה קי פוניאה מיל קאמייונים אה קאב'אלייו אי מונג'וס אוטרוס קון בינזינה. קאשי סי איזו פאטרון די אונה גראנדי פורטונה אי אירה קונוסידו קומו מולטי-מילייונארייו.

— סוב'רי לוס 30 מיל איסטודייאנטיס קי פריקואינטאן לאס איסקואילאס אוניב'ירסיטארייאס דילה נוג'י אין נואיב'ה-יורק, נו איי נינגונו או-טרו קי מון כוטי אברהאמוב'יג' די אידאד די 70 אנייוס קי טרה.אז קון אסידואידאד (ריגולא-רידאד). איי טריס אנייוס קי איל אינטרו אה אונו די איסטוס קורסוס די נוג'י אי נו סי טו-ב'ו קי אונה ב'יס אבסינטאדו. איל אפרינדייו אנסי איל אינגליס אי אונטונסי איל דיריג'ו די ביאודאדינו אמיריקאנו. איל אמה לוס איסטו-דייוס אי קי איסטה אפאריז'אדו פור פואידיר סיר אדמיטידו אין אונה איסקואילה סופיריאור.

— דוקטור קלוד מונטיפיורי, קונוסידו קו-מו קאפו דיל מוב'ימיינטו ליב'ירל ג'ודייו אין אינגלאטירה, ב'ה ליגאר איל מיס די ז'ו-נייו אלה אידאד די סיטינטה אנייוס. אה איס-טה אוקאזייון סי פרודוזירה און מוב'ימיינטו אינ-טרי לוס ג'ודייוס די לונדרים פור אב'ריר אונה סוסקריפסייון, איל פרודואידו דילה קואל ב'ה סיר ב'ירטידו אה דיספוזיסייון די סי' מונטיפיורי פור-קי איל פרוב'יי אגה לה דיסטריבוסייון פארה אוב'ראס די קארידאד, די אינסטרוקסייון, די-ג'אנדולי טודה ליב'ירטאד. און קומיטי פריזי-דידו די סי' ליאופולד די רוטשילד פואי פור-מאדו ג'ה אה איסטי אוב'זיטו. אונה סומה באסטאנ-טי אימפורטאנטי פואי ייה ריקוז'ידה אי לה קאזה רוטשילד די לונדרים קיזו ביין אזירסי טיזוריירה די איסטוס פונדוס. לוס ג'ודייוס א-מיריקאנוס טאמביין ב'אן אה טומאר פארטי אה איסטה סוסקריפסייון.

— די און ראפורטו פריזינטאדו אלה ליגה דילאס נאסייונים פור לה קומיסייון דילה מא-נדארייה (סיקייונים), ריזולטה קי אין פאליסטינה סי פארב'ינו אה אזיר דיספאריסיר אינטיראמי-מינטי לה מאלארייה, לי איסטו גראסייאס אה לאס מיזוראס אנטיפאלודאליס (קונטרה לוס מי-קרוב'יס) ריקומינדאדאס די פארטי די לה דיג'ה קומיסייון. אין 1913 סוב'רי אונה פופולאסייון די 70000 אלמאס די ירושלים מוריירון 113 מואירטוס; אין 1923 סינקו מואירטוס, אין 1924 דוס אי אין 1927 ני אונו ני אונו.

מ. ד. מ.

לה היסטורייה דילוס ג'ודייוס די טוניזיאה

איל באראון פון שואונאאיך, ג'ינירל אלימאן אין ריטירו קי ב'יז'יטה אקטואלמינטי לה טוני-זיאה, פובליקה סוס אימפריסייונים אין לה «פו-סישי צייטונג». דאמוס אקי אלגונוס פאסאז'יס אינטיריסאנטיס קונסירנאנדו לוס ג'ודייוס די איסטי פאאיס.

יה סאב'ין קי אין איסטה פארטי דילה אפ-ריקה דיל נורד דאנדו סוב'רי לה מאר מידיטי-ראניאה, אין לה ריג'יון אונדי איס אוי לה טוניזיאה, איגזיסטייו אין לה אנטיגואידאד, אי-ניל טיימפו אונדי איל אימפירייו די רומה אירה אין סו בריליו, און איסטאדו מויי פודירוזו קי סי ליאמאב'ה קארטאז'. איל טיניאה אונה ברי-ייאנטי סיב'יליזאסייון. קומו טאנטוס אוטרוס איסטאדוס די לה אנטיגואידאד איסטי טאמביין דיספאריסייו. ב'ין אגורה לאס רואינאס די סוס ריקאס סיבדאדיס, די סוס מונומינטוס פאלא-סייוס:

« אקיל קי טייני לה נוסטאלז'יאה (איסקו-ריסייו) די לה ב'ייז'ה קארטאז', דומינאנדו לאס מאריס, דיזי איל ג'ינירל אלימאן, דיב'י ריקונו-סיר, אין ב'יז'יטאנדו איסטאס רואינאס אי אין איס-קולייאנדו לוס סינייאליס דיל פאסאדו, קי איל ב'ירדאדירו סינבולו די לה ב'ייז'ה איספלינדור די איסטה סיבדאד נו איס האניבאל (1), ני (סיפייון) (2), ני לוס ב'אנדאלים (3) ני ביזאנ-טינוס, ני לוס טוראנוס סי נו קי לוס ג'ודייוס.

לאס אינסקריפסייונים סוב'רי לאס פיידראס טומבאליס קי ב'ין אקי, אינדיקאן קי אב'יאה אין לה איפוקה דילה קולוניזאסייון דילוס פיניסייא-נוס (כנענים), אין אפריקה, אב'יאה אקי מונג'וס ג'ודייוס. איס מינישטיר ריקורדארסי קי איל פי-ניסייאנו אי איל ג'ודייו אפארטיינין טודוס לוס דוס אה גראנדי פאמילייה סימיטיקה אי סי דיס-טינגואין סולאמינטי פור לה ריליג'יון. לוס סי-מיטאס אינסטאלאדוס סוב'רי לה קוסטה די לה אפריקה דיל נורד, פואירון איי אלוס ביר-בירים. גראסייאס אלוס קאזאמיינטוס מיקסטוס, לה ריליג'יון מונוטיאיסטה סימיטיקה איספלו-איינסו מונג'ו לה קונסיפסייון די לוס ביירבירים קי סי קונב'ירטייירון אל ז'ודאאיזמו. איסטוס ביר-

(1) סיליבר ג'ינירל די קארטאז' קי פאסו לה איאורופה פור לה איספאנייה אי ב'ינסייו אלוס רומאנוס איניל אנייו 218 די לה אירה קריסטייאנה.

(2) נומב'רי די און אוטרו ג'ינירל אפריקאנו מויי פאמוזו.

(3) פואיבלו ג'ירמאנו קי פאסו דילה איאו-רופה אלה אפריקה.

בירים ג'ודייוס לוג'ארון מיינטראס מונג'וס אנייוס קונטרה לה אינב'אזייון (אינטראדה, אוקופאסייון) דילוס טראנוס מוסולמאנוס, לה לוג'ה מוס און קאראקטיר פארטיקולארמינטי איסמוב'יינטי אין טיימפו דילה ריינה ראאינה, קונסידיראדה אקי קומו אונה ז'ואנה די ארק (4) ג'ודיאה. דה פ'ין לוס ביירבירים פואירון אוב'ליגאדוס די קו-מיטירסין אלוס טראנוס. טופאן אגורה לוס סוב'ריב'ייב'ינטיס (קי ריסטארון ביב'וס) די לוס ביירבירים ג'ודייוס סוב'רי לה איסלה דז'ירבה, סירקה די גאבים. איליוס קונסירב'ארון טודוס סוס ב'ייז'וס אוזוס. סוס טיפו ביירביר נו איס פורטונאדו אינטיראמינטי פורו. אנטיס די טודו, איליוס ריסיב'יירון מונג'ה סאנגרי איספאנ-ייול. דיספואיס, באשו לה דומינאסייון טור-קה, סי פרודוזייו אונה מיסקלה קון לוס טור-קוס. אין פ'ין, אין מידייו דיל סיגלו 19, קואנ-דו לה אולה ריב'ולוסייונארייה רונג'ו דילה ב'ייז'ה איאורופה נומירוזוס אימיגראדוס, איסטוס אול-טימוס סי אינסטאלארון אין אפריקה דיל נורד, אסימילאנדו אה סוס אינפלואינסה סופיריאור טודה לה פופולאסייון אינדיז'ינה.

איל אריב'ו דילוס פראנסיזים, קון סוס איקס-פירייינסה קולוניאל אי סוס אב'ילידאד די סי-ב'יליזאר לוס אינדיז'ינוס (יירלים) דיריז'ינדולוס סוב'רי לה גראנדי קולטורה אינטילקטואל, קאמ-ביין פרופונדאמינטי לה ב'ידה איקונומיקה אי קולטוראל דילוס ב'ייז'וס אביטאנטיס דיל פאאיס. לוס מאס אקטיב'וס דיל ב'ייז'ו קארטיל ג'ודייו סון ייה דיסדי לונגו טיימפו אינסטאלאדוס אין לאס ביליאס אי קונפורטאב'ליס קאזאס די לה אב'ינידה די פאריס אין טוניס.

אין ג'ינירל, דיסדי לה אוקופאסייון פראנ-סיזה, לה טוניזיאה איזו און פרוגריסו איכורמי אי איל רולו דילוס ג'ודייוס איניל דיסב'ולופא-מיינטו דיל פאאיס פואי איב'ורמי. אין טודוס לוס אופיסייוס אי לאס פרינסיפאליס קאזאס די קומירסייו איל אילימינטו ג'ודייו איס מויי אפ-ריסייאדו. לוס ג'ודייוס קונוסין קאזי סיימפרי איל טראבאו. איל פראנסיס, איל איטאלייאנו אי איל ז'ארגון טראבאו, איליוס סון סוב'ריאוב (סי מאנטיינין די פיקו) אי מויי קאפאב'ליס. אול-טימאמינטי לה לינגואה הינבראיקה טומו אונה גראנדי איקסטינסייון, לה סיד דיל פאאיס די לוס אב'ואילוס איס מויי ארדיינטי אונדי לוס ג'ודייוס טוניזייאנוס.

« קואנדו ב'ייו ליס אב'לאב'ה די מי אונפימו ב'י-אז' אין פאליסטינה, דיל דיסב'ולופאמיינטו די ארץ ישראל, איסקריב'י איל באראון, ב'ייו ב'ילאה ... די-

(1) קיליברי ג'ינירה פראנסיזה קי ריפוזו נה אינב'אזייון אינגליזה איניל סיגלו קינזי.

ריג'ור די מי אוז'וס אב'יירטוס אין לוס קואליס פודיאן ליאיר איל דיזיאו פ'ירב'ינטי די ב'יר נאס קולוניאס פלוריסיינטיאנאס.

«נואיסטרוס נאסייונאליסטאס טיינאנים די ב'יריאן אזיר און ב'יאז'י אין טוניזיאה פור ב'יר לו קי סון לוס ג'ודייוס».

ליאינדאס ג'ודיאס

לוס דוס אירמאנוס

איניל מונטי טירינו דונדי אגורה אב'יאה סידו קונסטרואידו איל טימפלו דיסטינאדו אל קולטו די דייו, אין ירושלים, ב'יב'יאן און טיימפו דוס אירמאנוס. איל מאייור נו סי קאזו נונקה אי אירה פ'ין קוקביגור איניל מונדו. פור קונטרה, איל אירמאנו מאס ג'יקו אירה קאזאדו אי טיניאה טריס קריאטוראס פור טודה פ'ורטונה איליוס פוסידיאן און פידאסו די קאמפו קי איליוס אב'יאן אירידאד די סוס פאדרי. איליוס נו קיזירון דיספארטירסין איסטי פאטרימונייו. איליוס סי אמאב'אן מונג'ו. איליוס קולטיב'אב'אן איסטי קאמפו אי קואנדו ב'יניאה איל טיימפו דילה סיגאדה, איליוס קונטאב'אן לוס פאקיטוס די לאס איספיגאס אי סי לאס דיספארטיאן אין פארטיס איגואליס, ריקוז'ינדולאס אין מונטונים, קאדה אונו סירקה די סו ב'יינדה.

אונה נוג'י, אין טיימפו די לה סיגאדה, איל אירמאנו מאייור סי איג'ו אה דורמיר סירקה די סו מונטון די איספיגאס. איל טובו אינסומניאה, [illegible] איל סי דישו: מי אירמאנו טייני מוז'יר אי קריאטוראס אי איל דיב'י אבאסטיסיר אה סוס ניסיסיטאדיס; איל דיב'י מאנטינירלאס, ב'יסטירלאס, קאלסארלאס, מיינטראס קי ייו סו סולו אי נו טינגו אוטרו קוידאדו קי אקיל די אבאסטיסירמי אה מיס סולוס מיניסטיריס קי נו סון נומירוזוס. פורקי איסטו ייו טומאנדו אונה פארטי איגואל קון מי אירמאנו איניל פרודואידו דילה ריקולטה? נו איס ג'וסטו לו קי איסטו אזיינדו.

אין פינסאנדו אנסי, איל סי ליב'אנטו, טומו און סיירטו נומירו די פאקיטוס די איספיגאס די סו מונטון אי סי פואי ב'אגארוזאמינטי מיטירלאס איניל מונטון די סו אירמאנו, ריטורנו אה סו לוגאר אי פואי און סואינייו קאלמו אי דולסי.

אקיאה מיסמה נוג'י, איל אירמאנו מאס ג'יקו פואי איגואלמינטי אינסומניאה. איל פינסו אה סו אירמאנו מאייור. «לה סואירטי די מי אירמאנו מי קאוזה גראנדי פינה; איל איס סולו איניל מונדו, נו טייני נינגון קונסולו. ייו טינגו איז'וס אי אין מיס ב'ייז'יס, קואנדו ייו נו טינדרי פ'ואירסה די לאב'וראר, איליוס פואידראן אבאסטיסיר אה מיס ניסיסיטאדיס. פירו מי אירמאנו, קי די ב'ינדרה די איל קואנדו סירה ב'ייז'ו? אי דיזיר קי נוזוטרוס איסטאמוס דיספארטיינדו איל פרודואידו די לה ריקולטה די נואיסטרו קאמפו אין פארטיס איגואליס. נו איס ג'וסטו לו קי ייו איסטו אזיינדו».

אי דיזיינדוסי איסטו, איל סי ליב'אנטו די סו לוגאר, טומו די סו מונטון אלגונוס פאקיטוס די איספיגאס אי לאס פואי ב'אגארוזאמינטי איניל מונטון די סו אירמאנו מאייור.

אלה מאנייאנה, לוס דוס אירמאנוס רימארקארון קי איל נומירו דילוס פאקיטוס די איספיגאס די סוס מונטונים נו אב'יאה מינגואדו דיל טודו. קאדה אונו דילוס דוס אירמאנוס סאב'יאה מויי ביין קי איל אב'יאה טומאדו די סו מונטון אונה סיירטה קאנטידאד די פאקיטוס אי לוס אב'יאה אג'ונטאדו אה אקיל די סו אירמאנו. איליוס נו סי איקספליקארון לה קוזה.

אלה סיגונדה נוג'י, אין ריפיטיינדו לו קי איזיירון לה פרימה נוג'י, לוס דוס אירמאנוס סי אינקונטרארון ייב'אנדו קאדה אונו אין סו בראסו אלגונוס פאקיטוס די איספיגאס, איליוס אינטינדיירון קאדה אונו לה אינטינסייון דיל אוטרו, סי אבראסארון אי ייוראר[ון].

איס קונטאדו איסטי קאמפו קי איל ריי שלמה איזו קונסטרואיר מאס טארדי איל סאנטואריו די אונדי אימאנו פאס, אמור אי פ'ראטירנידאד פור טודו איל מונדו.

האביב

על הרי בשמים עלה נא שירתי
יאזין השחר גם ערב זמרתי
חסדת העתות אנכי אספרה
אנכי לאביב אנכי אזמרה
אפס הקרח נמס השלג
והיה לפלג, שושן כבתחלה
תפתח עלה והארץ תחדש
כקדם נעוריה בגדי אלמנותה
תסיר מעליה וככלה עדיה
תעדת פרחית האח! מה נעים
עתה מראיה — אם גם עבים
יכסו שחקים ירעש תרעם
ויברקו ברקים המון מים אמנם
ברכה מביאים, ירטיבו שדמות
וירוו נטיעים עלי עלים נעים
יושבי עפאים יחד במקהלות
ינעימו זמירות בקולם רנעים
ירננו יזמרו ולאל מחוננם
תודה יאמרו — כח נא, אב כל חי!
גם את מנהתי תתן לך זמרתי — — —
אך ענית שירתי מספר תודתי
ראה נא הגיוני כי עלג לשוני! —

(בכורי העתים)

אין לה אמיקאל

לה טארדי די ז'ואיב'יס אולטימו 12 די אב'ריל, לוס מיימברוס דילה אמיקאל, לה סימפאטיקה אסוסייאסייון די לוס ב'ייז'וס איליב'וס די לאס איסקואילאס איסראאיליטאס די נואיסטרה סיב'דאד, טוב'יירון לה אליגריאה די אסיסטיר אה אונה פייסטה קי טובו לוגאר איניל לוקאל דילה סוסייאדאד. איל קומיטי, טיניינדו אה סו קאב'יסירה סו פריזידינטי סי' אלבירט דיב'ידאס, אורגאניזו און באנקיטי אלה אוקאזייון דילה נומינאסייון די סי' אברהם נ' ב'יניסטי, דיל קאדרו דילה איסקואילה קומונאל, פריזידינטי די אונור דילה אסוסייאסייון. אינדיפינדיינטי דילוס מיימברוס אדירינטיס, אסיסטיירון אה איסטי באנקיטי אלגונוס דילוס פרימירוס פונדאדוריס.

סי' אלבירט די ב'ידאס אדיריסו אה סי' נ' ב'יניסטי אונה אבלה אין לה קואל איל איקספרימיאה, אין סו נומברי אי אין אקיל די טודוס לוס קאמאראדוס, לוס סינטימיינטוס די איסטימה אי די גראטיטוד קי איליוס פרופ'יסאן אל אמאדו דיל ריב' קאב'ב'י פריזידינטי די אונור, פור לוס אינאפריסייאב'ליס סירב'יסייוס קי איל רינדיין אלה אוב'רה. גראסייאס אה סו אינירז'יאה אי אה סו דידיקאסייון פור לה אסוסייאסייון, איל סופו קונג'וראר איל פיריקולו קי קירייאה קונטרה לה אוב'רה, אינקונטראר קונפ'יאנסה אי קוראז'י אל פונייאדו די אדירינטיס קי ריסטאב'אן. אוב'יירון מומינטוס אונדי לה אמיקאל פאריסיאה קונדינאדה אה דיספאריסיר, מאס סי' נ' ב'יניסטי קופו קונסלאר און איספיריטו די איספיראנסה אי גראנדיזה אה נו פירדירסי אינסייה לה אמיקאל ריטורנו אלה ב'ידה אי אינייה גוזה אויי די פירפ'יקטה סאלוד. סי סי' נ' ב'יניסטי נו איס מאס און פריזידינטי אקטיב'ו, איל נו איס פור איסטו מינוס אטאדו אלה אוב'רה אי איניל מומינטו ניסיסירוזו איל נו מאנקארה די פריסטאר איל פריסייוזו קונקורסו די סו איקספירייינסה.

סי' נ' ב'יניסטי ריספונדייו קון און קורטו, מאס מויי איספונטאנייו דיסקורסו, ריגראסייאנדו לוס אדירינטיס די לה אמיקאל פור לה מארקה די סימפאטיאה קי איליוס לי אקורדאב'אן אין נומינאנדולו פריזידינטי די אונור. איסטו לו אימפינייאב'ה אה טראב'אז'אר סיימפרי פור איל דיס-

ב'ילופאמיינטו אי לה פרוספירידאד דילה אמיקה די לה קואל לה אוטילידאד פור לה ז'ינטוד איספאסיאדה איס ג'ינירואלמינטי ריקונוסידה.

דיספואיס דיל באנקיטי פאסארון לה נוג'א-דה אין און באילי אליגרי אי אנימאדו.

קונפירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

—

איניל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 21 אבריל, סי' סמוט טטאביג, סיקריטארייו דיל גראן ראבינאטו, דארה אונה קונ-פירינסייה אלאס אוראס 11 דילה מאנייאנה אי איל קורו דילוס נערים איגזיקוטארה דיספואיס סוס קאנטים.

איניל טימפלו איטאלייאנו

איל מיזמו דיאה, אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה איל רבנו משה הלוי דארה אונה קונ-פירינסייה אי אבלארה די לה קונדוקטה מורל דיל אומברי אין לה בידה. לוס קאנטים דילוס פרקי אבות סיראן איגזיקוטאדוס פור לוס סי"ם מינטש קאבאש, מואיז מאיורקאס, נסים לוי, יצחק יפת אי א'ר נסים מיסיסטראנו.

אינביזיאמוס קון און פרופונדו ריגריטו לה מואירטי די סי'

ז'וזיף באריזאק ע'ה

קי טובו לוגאר ז'ואיביס אולטימו אין אנדריא-נופלה אין סיגידה די אונה קורטה אינפירמי-דאד אלה אידאד די 64 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפונטו קי פירטיניסייה אה אונה ביילה אי ריספיקטאבלי פאמילייה, אירה איל פרופריאיטארייו אי איל דיריקטור די «לה בוז דילה בירדאד», פירייודיקו אין ז'ודיאו-איס-פאנייול קי איל פובליקאבה דיסדי 18 אנייוס אין אנדריאנופלה. אנטיס די אבראסאר לה קא-רירה דיל ז'ורנאליזמו, איל איקסירסו איל פרו-פ'יסוראטו דורנטי מונג'וס אנייוס. איל פואי פרופ'יסור אין דימוטיקה, אין מוסטאפה פאשה אי אין גומולג'ינה אי מאס טארדי איל פואי נו-מינאדו פרופ'יסור די פראנסים אין לה איסקו-אילה מיליטאר די אנדריאנופלה. איל אביאה אי-ג'ו פארטי דילה דילינגאסייון קי סי אבייאה ריני-דידו אלאס קאפיטאלים דילאס גראנדיש פוטינ-סייאס די אירופה פור סוליסיטאר איל רי-טורנו אלה טורקיאה דילה סיאודאד די אנדרי-אנופלה.

איל טומו אונה פארטי מויי אנג'ה אי מויי אקטיבה אין לוס אג'וס דילה קומונידאד אי ריני-דייו אימפורטאנטיס סירב'יסייוס אל ז'ודאאיזמו אנדריאנופוליטאנו קון סו פינדולה אי קון סו פא-לאבֿרה. לוס איסראאיליטאס די אנדריאנופלה לו אפריסייאבאן אי אילייוס מאניפיסטארון סוס סינטימיינטוס די ריקונוסינסייה אין סוס פוני-ראלים קי טובייראן לוגאר איל מיזמו דיאה. ב'יי-רון, אין איפ'יקטו, אסיסטיר אה איסטוס פוני-ראלים איל גראן רבנו רבנו בכמוהר"ר, לוס מיימ-ברוס דיל קונסילייו קומונאל, ריפריזינטאנטיס דיל סירקולו איסראאיליטה אי די לה סוסייאדאד פראטירנידאד, לוס מיימברוס די לה סוסייאדאד חברת הפועלים דילה קואל איל דיפונטו אירה איל פריזידינטי אונוראריו, לוס אואירפאנוס אי לאס אואירפאנאס דיל אורפאנאטו, אנסי קי מונג'אס נוטאביליטאדים די לה קומונידאד. רימארקאבאן טאמביין מונג'אס קורונאס אינביאדאס פור די-בירסאס איסטיטוסייונים. פואי אונה מאניפיס-טאסייון אימפונינטי די גראטיטוד אי די סימ-פאטיאה די לה פארטי די טודאס לאס קלאסים די לה פופולאסייון ז'ודיאה די אנדריאנופלה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה לה פאמילייה באריזאק אי אה אקילאס קי פון פ'י-רידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין פאראיזו.

ה'כ'ל'ב'ה

איל גיטו

—

לוס דוס אירמאנוס איסקריטורים ז'ירום אי ז'ואן שארו, קי איזיירון אין איסטוס אולטימוס אנייוס און סיירטו רואיד'ו איניל מונדו ליטיראריו קון סוס פובליקאסייונים סוב'רי איל ז'ודאאיסמו, פובליקא-רון נו איי לונגו טיימפו און ליב'רו טיטולאד'ו «ג'יקאס היסטורייאס ג'וד'יאס». ריפרודוסימוס די איסטה אוב'רה איל קאפיטולו «גיטו» קי נוס פא-ריסי באסטאנטי אינטיריסאנטי אי לו ריקומינדאמוס אלה אטינסייון די נואיסטרוס ליקטורים:

און איג'ו דומינה טודוס לוס אוטרוס, און איג'ו די אונדי סאלייו איל גיטו: איס איל א-טאמיינטו, לה פידילידאד די ישראל אה סו ליי, אי סו ליי קירי דיזיר לוס סינקו ליב'רוס די משה קי אין לה ביבליאה פורמאן איל פינטאטיאוקו (חומש) אי קי לוס ג'ודייוס ייאמאן תורה.

מאטירייאלמינטי, אונה תורה איס אונה לונגה באנדה די פירגאמינו די אונה טרינטינה די מיט-רוס די לונגור קי אינבולב'ין אי דיסבולב'ין, אה מאנירה די מאנוסקריטוס אנטיגוס, אל דירידור די דוס באגיטאס די ליניו. איסטוס ליב'רוס די לה ליי סון קאליגראפיאדוס פור קופיסטאס איס-פיסייאלים, קופריס סיגון לוס ייאמאן, קי אוב-סירב'אן אין סוס אוקופאסייון ריליג'ייוזה און גראן קואידאדו די פריקאאוסייונים. מיינטראס טודו איל טיימפו קי אילייוס סון אוקופאדוס אה איסקרי-ב'יר און ספר תורה, אילייוס ליי ב'אן לוס אט-ריבוטוס דילה אוראסייון: אונה ג'יקה קאשה קו-אדראדה קי סי פונין סוב'רי לה פרינטי אי קי קונטייני אלגונוס ב'ירסיטוס די לה ליי, אונה טירה די קואירו דיל קואל סי אינטורנאן איל בראסו איסקיירדו אי לה מאנו אי אין פין איל טלית, אונה שארפה די לאנה בלאנקה או פרי-טה, טירמינאדה קון לונגאס פראנז'אס (סאג'א-קים) אי קי סי איג'אן סוב'רי לה קאב'יסה אי לוס אומברוס.

לו ב'יס, אה נואיסטרו ב'יי'ו קופיסטה, אין סו ג'יקה בוטיקה די קורדובה, די סיב'ילייה, די פראנקפורט או די אמסטרדם, סו ג'יקה קאשה סוב'רי לה פרינטי, סוס פילאקטירים (תפילין) איניל בראסו, סו טלית סוב'רי לה קאב'יסה אי סו לונגה באר'בה, נונקה קורטאדה, ריליז'ייאדה אין און דוב'לי דיל טלית סור איספאלדה קי און פילו אימפורו ב'ינגה טוקאר איל פירגאמינו סו-ב'רי איל קואל איל קאליגראפ'יאה לאס פאלאב'-ראס דיל איטירנו. מיטיר טאמביין סוב'רי סו מיזה טינטירוס אי פלומאס דיפ'ירינטיס (איס מי-נ'יסטיר אונה פלומה אי אונה טינטה איספי-סייאלים פור איסקריב'יר איל נומברי דיל סי-נייור) אי סירקה די איל און קוב'ו די אגואה אונדי איל מיטי לה מאנו טודאס לאס ב'יזיס קי איל דיב'י איסקריב'יר איל נומברי דילה דיב'יני-דאד. אג'ונטאד קי אנטיס די איסקריב'ירלו, איס-טי נומברי רידוטאב'לי אי ב'ינדיג'ו, איל דיב'י קא-דה ב'יס פרונונסייאר אונה בינדיסייון אי קי אל-גונוס די איסטוס קופריס, מאס איסקרופולוזוס, נו קונטינטוס די לאב'אר סו מאנו אין לה א-גואה, ב'אן אזירסין טב'ילה אין לה בוטה די א-גואה אל לאדו דילה סינאגוגה. אלגונאס ב'יזיס סי לאב'אן קינזי או ב'ינטי ב'יזיס אל דיאה, די סוירטי קי קונוסין קאזוס קי לה קאליגראפ'יאה די און ספר תורה דימאנדה אנייוס. לייו ב'ידי, אין פולונייה, און ב'ייז'ו קופר, ב'ילם קי נו טוב'ו איל טיימפו די איסקריב'יר קי טריס ספרי תורה אין סו ב'ידה, טאנטו איל מיטיאה און קויידאדו ריליג'ייוזו אין סו טראב'אז'ו.

איל אונור די אונה קומונידאד איס די פו-סידיר מונג'וס ליב'רוס די לה תורה איניל אר-מאריין דילה סינאגוגה. דיטראס דילה קורטינה די ב'ילודו, ברודאדה דיל סילייו די שלמה אי די לוס ליאונים די יהודה, איי אלגונאס ב'יזיס דיים או דוג'י, קאדה אונו אינב'ילופאדו קון קויידאדו די אונה קוב'ירטה די ב'ילודו או די סידה. טו-דוס לוס דיאס די שבת קיטאן אונו פור ליאיר

איל טיקסטו די לה מישנה, סיגון לייאין אונדי נוזוטרוס איל איב׳אנג׳יליו. אי אונה ב׳יז אל אנייו, איל דיאה דילה פ׳יישטה דילה ליי (שמחת תורה), לוס קיטאן אה טודוס אין אונה אי לוס קא-מינאן אין גראנדי פומפה, קוב׳יירטוס די סוס רונאס פריסייוזאס אי די און ג׳יקו ג׳אפיאו די קאמפאניליאס סונאנטיס. אין לאס סינאגוגאס דיל אוקסידינטי, איסטה סירימוניאה טייני סיימ-פרי איל קאראקטיר די אונה סולימנידאד ליי-לאדה. מאס אין לאס סינאגוגאס די לה איאורו-פה אוריינטאל, קי פאסייון, קי אינטוזיאזמו! באיילאן, קאנטאן, גריטאן, ביב׳ין ב׳ינו, אגואה ארדיינטי, סי ריפושאן פור טוקאר דילה פונטה דילוס דידוס לוס פאמוזוס פורגאמינוס סאגרא-דוס. אנסי דאן אלה תורה איל נומברי די «נו-ב׳ייה קורונאדה».

פורטונאטו נו קריאש קי איל פואיב׳לו די ישראל ביב׳ייו אוניקאמינטי דילוס סינקו ליב׳רוס די משה, סיגון ב׳ין און קאלב׳יניסטה (סיקטה די פרוטיס-טאנטיס) די ז׳ינב׳ אי די איקקוסייה ריגלאר טו-דה סו ב׳ידה סוב׳רי לה ביבליאה. סיגוראמינטי לוס ג׳ודייוס לייאירון סיימפרי לה תורה; איליוס לה סאב׳ין די קאב׳יסה אי מיזמו, סי דיסדי איל פ׳ונדו דילוס טיימפוס איליוס סופיירון סיימפרי לייאיר, אים קי לה ליקטורה די לה ליי פואי סיימפרי פור איליוס אונה אובליגאסייון סאג-ראדה. מאס אל לאדו דילה «נוב׳ייה קורונאדה» א גזיסטי און אוטרו ליב׳רו קי טוב׳ו סוב׳רי לה ב׳ידה ד׳ ישראל אונה אינפ׳לואינסה טאנטו גראנדי, מאס גראנדי מיזמו אלגונאס ב׳יזיס קי לה תורה אילייה מיזמה: איסטי ליב׳רו אים איל תלמוד.

אין לה אידיסיון קוריינטי, איסטי ליב׳רו נו קומפרינדי מינוס די דודזי גראנדיס ב׳ולומינים. פיר דארב׳וס אונה אידיאה (אין קורטו, מאס איג-זאקטה) לייו לו קומפארו אה און אינמינסו רי-קוז׳מיינטו די ארטיקולוס די ג׳ורנאלים אי די ריב׳יסטאס רידיז׳אדוס פור לוס ז׳ורנאליסטאס די ישראל דיסדי איל קאטיב׳יריאו די בבל, סיינ-טוס אנייוס אנטיס די ז׳יזו-קריסטו אסטה קאזי איל קוארטין סיגלו די לה איירה קריסטייאנה. די איסטה פאלאב׳רה די ז׳ורנאליסטאס אינטינ-דיד, לוס רבנים, לוס דוקטורים, דילוס קואליס טודה לה אקטיב׳ידאד איספיריטואל איירה די קו-מינטאר (איקספליקאר) לה ליי, די אדאפטאר-לה אלוס מינינטירים די קאדה דיאה אי די אזיר סאליר דיל ב׳ייז׳ו טיקסטו לאס ריגלאס ניסי-סארייאס אלה ב׳ידה. מאס די דוס מיל רבנים, דיסוס קואלים קונוסין לוס נומברים, אי אונה מולטיטוד די אוטרוס איגנוראדוס, קולאבורא-רון, אל ליב׳רו. אים איל ריקוז׳מיינטו די לאס ליקסייונים קי איליוס אזיאן אין סוס איסקו-אילאס. אריב׳ו פור טאנטו קי איסטוס קומינ-טאדורים (איקספליקאדורים) אולב׳ידארון מונג׳אס ב׳יזיס איל מאנאדירו, לוס ליב׳רוס די משה, אי סי דיירון אה קומינטארייוס סוב׳רי קומינטארייוס. איי די טודו אין איסטי פ׳ורמידאב׳לי ריקוז׳מיינ-טו די דיסקוסייונים פ׳ילוסופ׳יקאס, היסטוריקאס, ז׳ורידיקאס אי מוראלים. אים און דיזורדין איקסטראורדינארייו. אונה אינמינסה קומפילא-סייון (ריקוז׳מיינטו) די טודו לוקי פאסו איניל איספיריטו דילוס אינטיליקטואלים ג׳ודייוס, מיינ-טראס ב׳ינטיסיינטוס או אוג׳וסיינטוס אנייוס. איי אליי קוזאס מויי איסטראנייאס, מאס אל לאדו די איסטו קי מארב׳ילייוזו מונומינטו! קריאינ-סאס, סינטימיינטוס, סופירסטיסייונים, לייינ-דאס, היסטורייאס, ליז׳יסלאסייון, דייס סיגלוס די ב׳ידה ג׳ודייה סון אליי, סינקו סיגלוס אנ-טיס דיל קריסטו אי סינקו סיגלוס דיספואיס די איל. אל לאדו דיגאס קוזאס איסטראנייאס, אינקונטראס איי פורטאנטו מונג׳אס ב׳יזיס לה איגס-פירייסייון לה מאס נובלי, און סינטימיינטו דיל דיריג׳ו מויי סופיריאור אל דיריג׳ו רומאנו.

מי דיריש: קי איסטי תלמוד אים טאן טרו-בלאדו, טאן אימברולייאדו, טאן קונטראדיקטו-רייו, קי מאנירה און ג׳ודייו פואידי אליי רי-קונוסירסי? אי איל נו סי ריקונוסי. איסטו פ׳ו-אי אנסי איניל קורסו די לוס סיגלוס, אי פ׳ואי סיימפרי סוס גראנדי גוסטי, אין לאס קומוני-דאדים אוריינטאלים, די סולב׳אנטאר פרובלי-מאס נואיב׳וס סוב׳רי לוס פרובלימאס דיל ב׳ייז׳ו ליב׳רו, די קורטאר לוס קאב׳יליוס אין קואטרו, די קונסיליאר לו אינקונסיליאב׳לי (די מיטיר די אקואירדו לוקי נו סי פואידי מיטיר די אקו-אירדו), אין קורטו די איקספירסאר אקיאה סוב-טילידאד (פ׳יניזה, חריפות) קי אים נאטוראל אל איספיריטו ג׳ודייו, אי קי איסטי קומינטארייו דיל תלמוד, מיינטראס סיינטינאס די אנייוס, טוב׳ו פור ריזולטאדו די דיסב׳ולב׳ירלו די מאזייאדו.

פורטונאטו, די איסטה קונפ׳וזייון, פואי מי-ניסטיר טיראר אלגונאס ריגלאס פוזיטיב׳אס פור לה פראקטיקה דילה ב׳ידה. נו סי קי רבנו קיטו די איסטי קאאוס סיש׳ינטוס אי טריג׳י קומאנ-דאמיינטוס פריסייוזוס קי אורדינאן טודה לה איג-זיסטינסייה דיל ג׳ודייו. אימפיסאנדו דיל נאסי-מיינטו אסטה לה מואירטי, דיל מאנייאנה אל אנוג׳יסיר. איסטוס סיש׳ינטוס אי טריג׳י קו-מאנדאמיינטוס ריגלאן טודו, פ׳יקסאן טודו; אי-ליוס סי איספאנדין אלוס מאאיסטרוס, אלוס מוסוס, אלאס קריאטוראס, אלוס אנימאלים, אלה אביטאסייון, אל מאנטינימיינטו, אלוס ב׳יסטידוס, אי אזין פור און ג׳ודייו פיאו (חסיד), די קאדה פינסאמיינטו, די קאדה אקסייון, די קאדה מו-ב׳ימיינטו, און ג׳יסטו ריליג׳יוזו.

נאדה די מאס דיפ׳יריינטי קי איסטוס דוס ליב׳-רוס קי דומינאן טודה לה ב׳ידה דיל פואיב׳לו ג׳ו-דייו: לה ביבליאה אי איל תלמוד. איל אונו סטיין דיל אוטרו, אי פורטאנטו, איליוס נו סי אסי-מיז׳אן דיל טודו. לה ביבליאה, און אירמוזו קו-אינטו דיל אוריינטי, און פואימה פאסטורל (די לה ב׳ידה די לה קאמפאנייה) אי גירירה, לה היסטורייה דילה ב׳ידה נומאדה (ב׳ידה אין לאס טיינדאס, קאמבייאנדו די לוגארים). איל תלמוד, נאסידו דילה תורה אי קי לי אסימיז׳ה טאן פוקו, אינטירו איספיריטואל, אינטירו לוז׳יקה, אינטירו די ראזונאמיינטוס אי די ארגוסייאס (פלפול). נו אים אקיל אירמוזו ריסיטו קי אואין קון לה בוקה אב׳יירטה באשו לה טיינדה, מאס איסטי ליב׳רו קי לייאין קון לה פ׳רינטי ארוגאדה, פרימוקופא-דו, אין ארראנקאנדוסין, סין קינטירסין, לוס פי-לוס דילה בארב׳ה, אין אזיינדו איספ׳ואירסוס די פינסאמיינטו.

איסטי קודיסי (איל תלמוד) אי איסטי פואי-מה (לה ביבליאה), איזיירון איל דיסטינו די ישראל. אים פור מיטיר לה סאנטה תורה, לה «נוב׳ייה קורונאדה», אל אבריגו די טודה פרו-פ׳אנאסייון קי לוס ג׳ודייוס סי אינסיררארון אי-ניל גיטו, אים פור ביב׳יר סיג׳ון איל תלמוד קי איליוס פאסארון מיינטראס סיינטינאס די א-נייוס אונה איגזיסטינסייה אה פארטי, אין לאס מיזמאס אביטודים אי לוס מיזמוס פינסאמיינ-טוס. פור טודוס לוס לוגארים אונדי לה סו-אירטי לוס פושו, איליוס סי ריאונייירון פריסטו פור פ׳ורמאר און קוארטיל, אונה קומונידאד אל דירידור דילה קאזה אורדינארייאמינטי אונדי סי אבריגאב׳אן לוס ליב׳רוס דילה ליי. אין קאדה לו-גאר קי איליוס אינטראב׳אן, איסטה ג׳ינטי קי א-ב׳יאן פירדידו סוס פאטריאה, סי ריקונסטיטו-יאן אה פונטו אונה, קימו לוס אינגליזיס קי סי אסימיז׳אן סוב׳רי מונג׳וס פונטוס אלוס ג׳ו-דייוס, פ׳ורמאן און אינטיריאור, אונה אינגלא-טיררה איניל לוגאר אונדי איליוס מיטין איל פיי. די איסטה מאנירה ישראל, טודו אין נו טיניינדו און טירריטוריו פארטיקולאר, ריאושו אה ריסטאר און פואיב׳לו. סוב׳רי איסטי פונטו ישראל דיספארזידו פואי אונה אונידאד (אונה קומונידאד) טאנטו גראנדי קי נו אימפורטה קואל אוטרה נאסייון, לה פ׳ראנסייה או לה אינגלאטיררה, פור אישימפלו, קון נוב׳ טירי-טורייוס ליימיטאדוס. סוב׳רי לה ב׳אזור דיל פו-איב׳לו ג׳ודייו אי נו אקסייון אין לוס איג׳וס דיל

מונדו קא״ה אונו פואידי אזירסי אונה אידיאה קי לי גוסטה, מאס נו פואידין קי אדמיראר קי אייגה ריאושידו אה מאנטינירסי אין מידייו די לאס קונדיסייוניס לאס מאס אוסטילאס קי אונה ראסה אייגה נונקה אינקונטראדו.

* * *

אונה דילאס פרינסיפאלס ראזונים די איסטה אוניב׳ירסאל איסטאב׳ילידאד קי ישראל אינקונטרו אין סו קאמינו די טופה, קריאו, אין איסטה ב׳ולונטאד די ריסטאר אב׳ישאדו אי די ב׳יב׳יר אין טודוס לוס לוגאריס קון ב׳ידה פארטיקולאר. טראנספורטאדוס איניל מידייו די און קריסטיאנו די לה אידאד מידייה אי אימאז׳ינאדוס סוס אידיאס אל אגוארדו די איסטי מיסקרידינטי (קי נו קריאה אין נאדה, קייאפיר, איל ג׳ודייו) קי ב׳יב׳י אה פארטי, אין און קוארטיל אונדי איל טייני אונה ב׳ידה סיקריטה, דיל קואל נו קונוסין קאזי נאדה סי נו קי אלגונאס אב׳ינטורים איסטראנייאס איניל מאנטינימיינטו פארטיקולאר. די איסטינקטו (די נאטורה) נואיסטרו קריסטיאנו לו דיטיסטה, פואיס קי איסטי ג׳ודייו ליב׳ה סוב׳רי סו פרינטי לה מאנצ׳ה די אב׳יר קרוסיפיקאדו אה ז׳יזו-קריסטו. מאס לה אימאז׳ינאסייון פופולאר נו סי ארישטה אין איסטו. סי איל ג׳ודייו פאסה אונה ב׳ידה איסקונדידה, איס קי איל טייני קוזאס די איסקונדיר. לי אטריבוייאן דיספ׳ורמידאדיס איסטרימיסב׳לים (פור אישימפלו קי איל׳יוס טייינין קולה, ייאגאס מויי בוזייאב׳ איט׳ס), ב׳יסייוס, קרימינים, אוזוס אבורריסיב׳לים. סי איל נו סי קיטה נונקה סו ג׳אפיאו, סיגון לו קירי לה ליי, איס פורקי קומו איל קאב׳רון, איל טייני קואירנוס סוב׳רי סו פרינטי. מיינטראס טודה לה אידאד מידייה פריטינדיירון קי איל ג׳ודייו טיניאה ליפרה, פואירטי פידור די בוקה קי לו אובליגאב׳ה אה טינייר לה בוקה פארה אבאשו אי קי לה נוג׳י, לה לינגואה סי אינג׳יאה די גוזאנוס. קאדה אונו דילוס דוג׳י טריב׳וס די ישראל טיניה פירידו די און מאל איספיסייאל. אקיאוס דיל טריב׳ו די ראובן אב׳יאן לוס פרימירוס מידו לה מאנו סוב׳רי ז׳יזו. אנסי סוס מאנוס סיקאב׳ה טודו לו קי טוקאב׳ה. אקיאוס דיל טריב׳ו די שמעון אב׳יאן אינקלאב׳אדו איל קריסטו סוב׳רי לה קרוס: אנסי קואטרו דיאס אל אנייו איל׳יוס טיניאן סוס פייס מאנג׳אס סאנגריינטיס.

אי אריב׳ו קי אינטי ג׳ודייו קי סי אב׳יאה פלאסאדו איל מיסמו אין קונדיסייונים די ב׳ידה איספיסייאל, קי סי אב׳יאה אינסירראדו אין סו קוארטייר פארטיקולאר פור קונסירב׳אר לה אינטיגרידאד די סו קריאינסה אי די סו ראסה, לו אינסירראן פור פואירסה. אין נואין דיאה לי דישירון: «טו קיז׳יטיס ב׳יב׳יר אה פארטי אין טו קוארטיל, קון טו ליי, טוס אידיאס, טוס אב׳יטודים. אי ביין! ריסטה אי׳יי פארה סיימפרי. אידו איסטו קוארטיל דילה סוסייאדאד טי סירה דיפינדידו: אקי איי קאדינאס, אקי איי אונה פוארטה קי סירראראן פור אינדילאנטרי איל איספאסייו איניל קואל טי סירה פירמיטידו די ריספיראר. טו גיטו נו סירה מאס אונה פריזייון ב׳ולונטארייה, מאס אונה פריזייון אוב׳ליגאטורייה».

לוס ג׳ודייוס סי קישאן קונטרה לה איגליזייה קריסטייאנה די אב׳ירלוס טינידו, לה פרימירה, איסטי ג׳יקו דיסקורסו. איל׳יוס לי ריפרושאן די אב׳יר טינידו אין פרינטי די איל׳יוס, מיינטראס טודה לה אידאד מידייה, אונה קונדוקטה דורה. די אונה פארטי, איל פאפה לוס פרוטיז׳אב׳ה פורקי איל׳יוס פואירון לוס טיסטיגוס דילה ב׳יקטורייה דילה איגליסייה סוב׳רי לה סינאגוגה; די אוטרה פארטי, איל טיניאה סיימפרי איל קוידאדו די אינטריטינר לוס סוספיג׳וס קי אינטורנאב׳אן אה ישראל. אי קומו לה אאוטורידאד דיל פאפה סי איספאנדיאה אין טודו איל אוקסידינטי, לאס מיזוראס קי איל ריקומינדאב׳ה איראן אוניב׳ירסאלמינטי אקיפטאדאס. איס סייירטו קי פואי לה איגליסייה קי איזו אונה פריזייון ליגאל די אקיאה פריזייון ב׳ולונטארייה אונדי לוס ג׳ודייוס סי אב׳יאן אינסירראדו. איס איל׳יה קי לוס אובליגו די ליב׳אר, קואנדו איל׳יוס סאליאן, אונה נאנדה די איסטופה ריידונדה או קואדראדה, אמארייה או קולוראדה, פלאסאדה סוב׳רי איל אומברו או איל ג׳אפיאו. אין איסטו איל׳ייה נו איזו קי אימיטאר לוס מוסולמאנוס. איסטה מארקה קי לוס ג׳ודייוס ליב׳אבאן מיינטראס סיש סיגלוס, אי קי אטיראב׳ה סוב׳רי סוס פאסאז׳י לה בורלה אי לוס גולפיס, סיריאה, פאריסי, לה אינב׳ינסייון דיל סולטאן ייאקוב איל מאנסור, קונקיסטאדור דילה איספאנייה, איל קואל טיניאה אל אוזו די דיזיר: «סי ייו אירה סיגורו קי לוס ג׳ודייוס סי קונב׳ירטין סינסירהמינטי אל איסלאמיזמו, ייו לוס פירמיטיריאה די קונטראקטאר קאזאמיינטוס קון לאס מוסולמאנאס. סי ייו סאב׳יאה, אל קונטראריו, קי איל׳יוס פירסיסטין אין סו ב׳ייזה פ׳יי, ייו לוס פאסאריאה פור איל פילו די לה איספאדה. מאס ייו סו אין לה דודה. אנסי ייו קירו קי איל׳יוס ליב׳ין ב׳יסטידוס קי לוס אגאן רימארקאר אי קי לוס רידיקוליזין». איס טאמביין אין דיקריטו דיל פאפה קי דיפ׳ינדייו די קונפ׳יאר אה לוס ג׳ודייוס טודו אימפייגו די נאטורה אה דארליס אונה אאוטורידאד סוב׳רי און קריסטייאנו. אנטיס די איסטה דיפ׳ינסה נו איראה רארו די ב׳ירלוס איליב׳ארסין אלוס מאס אלטוס פוסטוס, טאל ג׳ודייו קי ריאושיאה אה גאנארסי לה ב׳ואינה גראסייה די און פרינסיפי אין קאלידאד די מידיקו (לה מידיסינה איס און ארטי קי לוס ג׳ודייוס אפרינדייירון די לוס עראבוס אי איניל קואל איל׳יוס סי אזיאן דיסטינגואיר) דיב׳ינייה פרישטו און קונפ׳ידינטי, אלגונאס ב׳יזיס און אימבאשאדור פור מיסייונים אימפורטאנטיס, ב׳ייון מיסמו אין איספאנייה דיב׳ינייר קאנסילייירוס, מיניסטרוס די פ׳ינאנסאס אי קונטינואמינטי איל פאפה טוב׳ו מיניסטיר די אזיר ריקוארדאר אלוס רייס אי אלוס סינייורים איקליזייאסטיקוס אי לאיקוס, קי איל דיפ׳ינדיאה פ׳ורמאלמינטי קי קונפ׳יארן אלוס ג׳ודייוס אימפייגוס אימינינטיס, לוקי איל איסטימאב׳ה פיריקולוזו פור לה סוסייאדאד קריסטייאנה. איס איל פאפה אין פ׳ין קי אינסירו ישראל אין אונה אקטיב׳ידאד פארטיקולאר: איל קומירסייו דיל אורו.

איסטי קומירסייו, קאזי קונטו נו ב׳ידה ליטיראדה איניל גיטו, פ׳יקסו אינו דילוס קאראקטירים לוס מאס מארקאנטיס די ישראל. איל אאיזולאמיינטו אין איסטי אופ׳יסייו סי פרודוסייו די אונה מאנירה קי ריפיטה איגזאקטאמינטי לוקי סי פאסי פור און קוארטיל. אינטרי טראפ׳יקו דיל אורו, דיל קואל ישראל ב׳ינייו קאזי איקסקלוזיב׳אמינטי מיינטראס טודה לה אידאד מידייה אי קי איל איקסירסה אויי אינדה קון טאנטה מאאיסטריאה, איל אימפיסו קון איסקרופולו ליב׳ירהמינטי. דיסדי לה דיספירסייון אי לה קאאידה דיל טימפלו, פואי איל גראנדי אינג׳ו דילוס ג׳ודייוס. איי מונג׳אס ראזונים פארה איסטו. אינטרי טודוס לוס טראפ׳יקוס, אקיל דיל אורו אין לה אידאד מידייה, דיב׳יאה סומאזיר אלוס ג׳ודייוס. לה איגליסייה דיפ׳ינדיאה איל פריסטימו אה אינטיריסו אי קאסטיגאב׳ה דורהמינטי לוס ריליג׳יוזוס אי לוס לאאיקוס קי סי דאב׳אן אה איסטאס פראקטיקאס אוזורייראס. איל ג׳ודייו קי נו איראה די לה איגליסייה, נו איראה סומיטידו אה איסטה דיסיפלינה. אי סי לה איגליסייה נו סי לו דיפ׳ינדייו אה איל טאמביין, איס פורקי איסטי קומירסייו איראה נסיסארייו אי איראה מינסטיר קי אלגונו לו איזיירסארה. טיניאן מינסטיר די אורו. נונקה, פואידי סיר, איל אורו, קומו סינייאל די ריקיזה, נו ג׳וגו און רולו קומפאראב׳לי אה אקיל קי איל ג׳וגו מיינטראס טודה לה אידאד מידייה. נואיסטרוס אימוס סיקו קאזי די איל אויי. מאס אין און טיימפו אונדי נו קונוסיאן ני לה אינדוסטרייה ני איל קרידיטו, איל אורו ריפריזינטאב׳ה קון לה טיירה לה ב׳ינה

ריקיזה, לה גראנדי מירקאנסיאה. די אײ לה פאסייון קין לה קואל אין לה אידאד מידייה קונטינואהרון לה בושקידה דילה פיידרה מארא-ביליוזה (לה פיידרה פֿילוסופאל) קי דיבֿיאה טראנסמוטאר לוס מיטאלים לוס מאס ביֿליס אין אורו אי דאר אנסי אונה פוליסטאנסיאה מויי גראנדי אל פוסידור דיל גראן סיקריטו.

לוס פאפאס, לוס רייס, לוס סינײורים איק-ליסייאסטיקוס אי לאאיקוס, אי מאס טאדרי לוס בורגיזיס אירא'ן מויי ביֿינטורוזוס די טופאר אי-ביל ג'ודייו און אומברי קי אקיסטאבֿה די או-קופארסי די איסטי קימירסייו, מאלגראדו לה פרוסקריפסייון די לה איגליסייה, איל ג'ודייו טופו אנסי אבֿיירטה דילאנטרי די איל אונה קארירה אינדיספינסאבֿלי אי מאלדיג'ה, אונדי מייטראס מונג'וס סיגלוס ניגונו לי איזו קונקורינסייה.

קומו קי נו סי דיירה איל אה איסטה קארירה? איל מונדו אינטירו לו אינביטאבֿה אה איסטו. סו אינסטינקטו, נו לו נגיריגו. אג'ונטאד אה איס-טו קי קואנדו לאס פירסיקוסייונים איספיסארון, איסטי קימירסייו דיל אורו לי פריזינטו אונה גראנדי קומודידאד. קואנדו איל אירה אובֿליגאדו די סאליר די און פאאיס נון אוספיטאלײרו, איל פודיאה אנסי לייבֿארסי טודה סו פֿורטונה, סוס מידייוס די ביֿביר.

אה איסטי קומירסייו קי איל אבֿיאה איסקו-זידו אין פרימירו אי קי סי לו אימפוסײרון דיס-פואיס, אג'ונטו און נואיבֿו מוטיבֿו אלה אנטי-פאטיאה קי לוס קריסטייאנוס טיניאן פור איל ג'ודייו. מאס קי נונדו אוטרו טראפֿיקו, איל טרא-פֿיקו דיל אורו איקסיטאבֿה לוס סילוס. לוס רייס, לוס פידירוזוס, לוס פריטים קיריאן מי-טיר לה מאנו סוֿברי סוס ריקיזאס אימאז'ינארייאס או נו; לוס פובֿרים קי לוס רינדיאן ריספונ-סאבֿלים די סוס מיזירייאס אי די סוס מאלים; לוס בורגיזיס קי דיטיסטאבֿאן אין איליוס לוס קונקורינטיס רידוטאבֿלים.

אים קי לה איגליסייה אלקאנסו לוקי אילייה קיריאה אין אאיזולאנדו אנסי ישראל אין און קוארטיל, אין און לוגאר? נו אים מאלגראדו לאס פירסיקוסיונים, מה אים אה קאאוזה די לאס פירסיקוסייונים קי ישראל מאנטובֿו סו קא-ראקטיר נאסייונאל. לאס לייס די איקסיפסייון, לאס מיזוראס ריסטריקטיבֿאס, טובֿײרון פור אי-פֿיקטו די פֿורטיפֿיקאר איל פארטיקולאריסמו די ישראל. קי סיאה אין איספאנײה, אין פֿראנסייה, אין איטאלײה, אין אלימאנײה, איל אינקונטרו לאס מיסמאס דיספֿיקאס, לאס מיסמאס פארי-דיס; סור טודאס לאס פארטיס איל סי טופו סומיטידו אלאס מיסמאס לייס ריסטריקטיבֿאס.

איל פאאיס פודיאה קאמבֿייאר, אה לה קאבֿיזה אי-קונומיקו אי מוראל פודיאה סיר דיפֿירינטי, מה איל ריסטאבֿה סיימפרי איל מיסמו, פואיס קי לאס לייס אירא'ן סיימפרי לאס מיסמאס פור איל. פור טודאס לאס פארטיס לה מיסמה אוקופא-סייון, פור טודאס לאס פארטיס לה מיסמה ביֿדה ריליג'יוזה, לה מיסמה ביֿדה סוסייאל. אין סוס דיפֿירינטיס ג'יטוס איספאנדידוס אה טראבֿירסו לה איאורופה, ישראל ביבֿײו מייטראס סיגלוס קומו סי טודוס איסטוס ג'יטוס נו אבֿיאן פֿור-מאדו קי אונו סולו. לה איגליסייה אובטובֿו אנסי און ריזולטאדו אינטיראמינטי דיפֿירינטי די אקיל קי אילייה אבֿיאה איספיראדו. סו איספיראנסה, אינ'ל קורסו די לוס סיגלוס, פֿואי סיימפרי די קונבֿירטיר לוס ג'ודייוס אלה פֿי קריסטייאנה, מאז סו פוליטיקה נו איזו קי ריקוז'ירלוס מאס מונג'ו אינטרי איליוס. אין אינסירראנדולוס אין אונה ביֿדה פארטיקולאר, אילייה קונטריבוייו מונג'ו אה קונסירבֿארלוס קומו פואיבֿלו. אילייה לים דייו אונה פאטריאה.

לוס ג'ודייוס סי אינסטאלארון דונקואי אין איסטה ג'יקה פאטריאה, דיסגוסטאנטי אי מויי אנימאדה קי סי לייאמה איל גיטו

קואנטוס דראמאס אזיטארון איסטוס ג'יקוס מונדוס?

אובֿו אין פרימירו לה לוג'ה קון איל אינימיגו איקסטיריור, קון לה פופולאר קריסטייאנה. איל איל דראמה קי פֿירייו לו מאס, איל מאס טראז'יקו טאמביין, פואיס קי מונג'אס ביֿזיס פֿואי לה איקס-פולסייון או איל קימאדירו. אובֿו סוֿברי טודו איל דראמה דילוס קונבֿירטידוס. קונבֿירטידוס די בואינה פֿיי או קונבֿירטידוס פור דיספיג'ו, לוס ג'ודייוס קריסטייאניזאדוס מוסטרארון סיימ-פרי אונה אנימוזידאד אינקריאיבֿלי קונטרה סוס קוריליג'יונארייוס. פֿואירון סיימפרי איספיאס רי-נייגאדוס קי אינדיקארון לוס פונטוס בינסי-באלים אונדי פודיאן פֿיריר אה ישראל. קון איס-טוס קונבֿירטידוס קי דינונסייאבֿאן אין לוס לי-בֿרוס דילוס ג'ודיוס טודו לוקי פודיאה איקסי-טאר לאס קולוראס איקליסייאסטיקאס. אים די איליוס קי טיניאן אלגונאס קאראדאדיס סוֿברי לוקי סי פאסאבֿה אין לוס איספיריטוס אי לאס קומונידאדיס ג'ודיאס. אים קאזי סיימפרי סוֿברי סוס אינסיסטינסייאס קי איל תלמוד פֿואי טאנ-טאס ביֿזיס קונדינאדו אי קימאדו.

מאס די טודוס לוס דראמאס דיל גיטו, איל מאס פרופֿונדו, איל מאס אנימאדו אים אקיל קי מיטי אין קונטראסטי איל ביֿיז'ו פינסאמיינטו איב-ראאיקו, נו מאס קון קריסטייאנוס או לוס רי-נייגאנטים, מה קון לוס ג'ודייוס איליוס מיסמוס.

אקיאוס ג'ודייוס, אקיאוס סאביוס (חבידים) ג'ו-דייוס, אים מיניסטיר פריזינטארלוס אבוקאדוס סוֿברי לה לײ אי איל תלמוד, אל דירידור די לאס איריאס. לאס מאס ביֿיז'אס. אין סוס קו-אנטיליס סירראדוס, אין אקיאס ג'יקאס פאטרי-אס ריליג'יוזאס אונדי איליוס סון ריקוז'ידוס, איליוס נו ריקונוסין אוטרה אאוטורידאד קי אקיאה די סוס רבנים קי פירסוניפֿיקאן לה טרא-דיסייון, לה ריגלה אינמוטאבֿלי (קי נו סי טרו-קה), לה סומיסייון אלה מאס איסטריקטה אוב-ידיינסייה דילוס קומאנדאמיינטוס מינוסייוזוס קי פֿורמאן איל טישידו דילה ביֿדה. לוס רבנים מאנטובֿייירון קון אונה גראנדי אינירז'יאה איס-טי איספיריטו די פוריזה ריליג'יוזה, פינסאנדו קי איסטי ביֿיז'ו איספיריטו אירה איל סולו מי-דייו די אסיגוראר לה אונידאד דיל פואיבֿלו דיס-פארזידו. לה מאסה דיל פואיבֿלו ג'ודייו אוביֿדי-סיאה קון אליגרייאה. איל אירה דולסי קואנדו איל ריטורנאבֿה לה טאדרי אל גיטו, דיספואיס די אבֿיר סופורטאדו איל דיאה אינטירו איל קונ-טאקטו אזירוקי קון לוס קריסטייאנוס, די סו-ריפֿיקארסי אין לאס קאנטיקאס אביטודים, די אי-סיגוראדסי קון אונה אליגרי קומיסייון אה טו-דוס לוס ריבוס. פודיאן סיר אבֿיירה אינבול-טאדו, מינוספריסייאדו, מה אקי דיביֿיאן די ביֿיבֿו איל פואיבֿלו איסקוז'ידו, איל פואיבֿלו דיל ליבֿרו, דילה לײ, איל איסקלאבֿו די דייו.

פורטאנטו סי טופאבֿאן פירסונאס קי נו אירא'ן קונטינטים די איסטה ריליג'יון פֿורמאליסטה, סין פינסאמיינטו. דוס ריאקסייונים (מוביֿמיינטוס) די און אורדין קונטראדיקטוריו סי פרודוזיירון אינטיל גיטו, קון לאס קואלים ישראל פריבֿו די איסקאפאר דילה פריזייון אינטאנפאדירה די סוס רבנים אי דיל תלמוד. איל אונו די איסטוס מוביֿמיינטוס אים אינטירו ראסייונאליסטה (די ראזונאמיינטו קלארו אי ג'וסטו), און סוֿברי כאלטו דילה אינטיליז'ינסה, אונה ריבֿולטה דיל איספיריטו. איל אוטרו מו-ביֿמיינטו, אים און בֿואילו מיסטיקו דילה אימאז'ינאסייון אי דיל קוראסון. טודוס לוס דוס מו-ביֿמיינטוס טובֿײרון לוגאר קאזי אינסימו מינטו, איל קוריינטי דיל סיגלו טריג'י. איס-טוס דוס מוביֿמיינטוס סי קונטינואן אה טרא-בֿירסו טודה לה איסטורייה די ישראל».

לה רידאקסייון.—נוס פרופונימוס די ריפ-רודוזיר אקי, דיל ליבֿרו דילוס סינײורים איל-מאנוס טארו, אלגונוס פאסאז'יס סוֿברי איסטוס דוס גראנדים מוביֿמיינטוס קי סי פרודוזיירון אינ'ל גיטו, פורקי איליוס נוס פאריסין מויי אינטירינסאנטיס.

אינטיריאור

איל אריב'ו די גאזי אה קונסטאנטינופלה

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה, נואיסטרו אילוסטרי גאזי, קירה אינב'יטאדו אה ב'ינ'יר פאסאר לה איסטאסייון דיל ב'יראנו סוב'רי לוס בורדיס דיל בוספורו די פארטי דילה סיב'ודאד די קונסטאנטינופלה.

פרופוזיסייונים סיראן איג'אס אה איסטי סוז'יטו אה: קונסילייו קומונאל.

איל פרוב'אב'לי קי איל גאזי סירה אין נואיסטרה סיב'ודאד איניל מיס די ז'וניו.

לה אלטה קורטי פרונונסייו סו סינטינסייה איניל איג'ו דיל «ייאב'וז»

לה אלטה קורטי פרונונסייו נוס אולטימו סו סינטינסייה קונטרה איסאן ביי, ב'ייז'ו מיניסטרו דילה מארינה, סאנאנגי אאקי ביי פ'יקריט ביי אי נאזים ביי, אקוזאדוס די אב'יר קומיטידו אבוזוס אין לה ריפאראסייון דיל קרואסאדו «ייאב'וז».

לוס פריב'ינידוס קי פריזינטארון אנטיס אוראס 15. איסאן ביי, איקס-מיניסטרו די לה מארינה, ליב'אב'ה און ב'יסטידו פריטו, מיינטראס קי נאזים אי פ'יקריט ביים טיניאן סוס פארדיסו.

דיספואיס די אב'יר אינטירוגאדו טודאס לאס פארטיס דיל איג'ו, אין באזאנדוסי סוב'רי לאס טיסטימונייאנסאס דילוס אינטיריסאדוס אנסי קי סוב'רי לוס דוקומינטוס טוקאנטים אלה ריפאראסייון דיל «ייאב'וז», לה אלטה קורטי קונסטאטו איל אבוזו די איסאן ביי, איקס-מיניסטרו דילה מארינה, איניל איקסירסיסייו די סוס פונקסייונים, ב'יסטו קי איל אוב'רו קונטרה לה דיסיזייון טומאדה פור איל קונסילייו דילוס מיניסטרוס, אין פאסאנדו סו קומפיטינסייה לימיטאדה פור לה ליי.

די אוטרה פארטי, לה ניגליז'ינסה דילה קואל איל איזו פריב'ה אין לה סוב'ריגוארדייה דילוס אינטיריסים דיל טריזורו, קונסטיטואי און דיליטו; טודאס איסטאס קאוזאס לו טרוב'ירון דילאנטרי לה אלטה קורטי.

פ'ינאלמינטי, אי דיספואיס די אב'יר מינוסיוזאמינטי איגזאמינאדו לאס דיפינסאס די לוס אקוזאדוס, לה אלטה קורטי קונדינו איל איקס-מיניסטרו דילה מארינה אה 2 אנייוס די פריזייון, סאנאנגאני אאקי ביי אה און אנייו, פ'יקריט ביי אי נאזים ביי אה 4 מיזיס די פריזייון.

קונפ'ורמימינטי אל ארטיקולו 27 דיל איסטאטוטו אורגאניקו, איסאן ביי אי פ'יקריט ביים פירדיירון איל דיריג'ו די ריסטאר אין לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל קומו דיפוטאדוס.

לוס פריב'ינידוס קי פואירון אינוסינטאדוס פאלייירון דילה סאלה אין גריטאנדו: ב'יב'ה לה **ג'וסטיסייה!**

עלי ג'ינאני ביי סירה טראאיד'ו דילאנטרי לה אלטה קורטי

לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל דיסידייו די טראאיר דילאנטרי לה אלטה קורטי אל איקס-מיניסטרו דיל קומירסייו עלי ג'ינאני ביי, אקוזאדו די אב'יר קומיטידו אבוזוס אין לה קומפרידה די סיריאלים, פור לה קואל קומפרידה איל מיניסטירייו דילאס פ'ינאנסאס אב'יאה ב'ירסאדו 500,000 ליראס טורקאס.

לה טיירה טימבלה אין לוס באלקאנים

שבת אולטימו 14 די אב'ריל, אלאס אוראס 11 דילה מאנייאנה ריסינטייירון קאזי אין טודה לה בולגאריאה פ'ואירטיס סאקודידאס די טימבלור די טיירה. איסטאס סאקודידאס קאוזארון פירדיטאס אומאנאס אי פירדיטאס מאטיריאליס באסטאנטי אימפורטאנטים. אלגונוס טיליגראמאס דיזין קי איל אקונטיסימיינטו טייני פרופורסייונים די אונה קאטאסטרופ'ה. נו טיינין אאינדה דיטאלייוס פריסיזוס.

איל סינטרו דיל מוב'ימיינטו סיסמיקו סיריאה ג'ירפאן אונדי קאיירון 30 קאזאס. אונה פארטי די איסטה לוקאלידאד סיריאה קומפלידאמינטי דיסטרואידה. לה איסטאסייון פואי אינטיראמינטי דירוקאדה. אין בוריסוב'גראד, אין איל בוד די ג'ירפאן אוב'ו סייטי קאזאס אי אין סטארה זאגורה 2.

אין פ'יליפופולי דוס מיסקיטאס סי דיסטרוייירון; קונטאריאן אלאיי 15 קאזאס. אונוס קואנטוס דיאס אנטיס דיל טיררימוטו רימארקארון און קורייוזו פ'ינומינו. און לוס מאנאדירוס מינירליס דילוס דירידוריס די פ'יליפופולי, לאס אגואס אאומינטארון קונסידיראב'למינטי אי איליאס איראן בולייינטים.

קומאנדאס די סוקורוס פואירון דיריז'ידאס די פ'יליפופולי סוב'רי ג'ירפאן.

איל פריסידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס פארטייו פור לה ריז'יון פ'ירידה.

***

סיגון לאס אולטימאס אינפ'ורמאסייונים, טודוס לוס אידיפ'יסייוס, סיאה 2000, די ג'ירפאן סי דירוקארון. 12000 פירסונאס קידארון סין אב'יגו. איל נומירו טוטאל דילוס מואירטוס איס די 25 אי לוס פ'ירידוס סון אין נומירו די אונה סיינטינה. לה ראזון דיל ג'יקו נומירו די ב'יקטימאס איס קי איל טיררימוטו סי פרודוסייו אינטרי איל דיאה, שבת, אנטיס דילה פאסקואה אי לה מאס פארטי די לוס אב'יטאנטיס איראן אין לאס קאליס.

דוס גראנדים אקונטיסימיינטוס אין לה אב'ייאסייון

אין איסטוס אולטימוס דיאס, אב'ייאדוריס די און קוראז'י איקסטראאורדינאריו, אקומפלייירון דוס גראנדים מאראב'ילייאס, גאנארון ב'ירדאדיראס ב'יקטורייאס איניל איספאסייו. לוס אונוס סון פראנסיזיס, לוס אוטרוס סון אלימאנים.

לוס פראנסיזיס סון דוס אב'ייאדוריס לייאמאדוס «קוסטיס» אי «לי בריכס» קי אקומפלייירון און ב'יאז'י אל טורנו דיל מונדו אין איירופלאנו. אילייוס פארטייירון איל 10 די אוקטוב'רי די פאריס אי איזייירון איל טורנו דילה איאורופה אי די לה אמיריקה, אין פארקורייינדו 40242 קילומיטרוס אסטה איל 7 די מארסו, אין אזיינדו 31 איסטאסייונים, אילייוס טראב'ירסארון דיספואיס איל אוסיאנו פאסיפ'יקו די סאן פ'ראנסיסקו אה טוקייו אין ב'אפור. פארטידוס די טוקייו איל 8 אב'ריל, אילייוס אריב'ארון אה פאריס דיספואיס די אב'יר איג'ו 15930 קילומיטרוס, אין אונה מידייאנה די 2658 קילומיטרוס אל דיאה.

לוס דוס אינטריפידוס אב'ייאדוריס פואירון פ'יסטאדוס אין פ'ראנסייה קון גראנדי אינטוזיאזמו אי לה פרינסה קאנטו סוס גלורייה.

איל סיגונדו סוקסיסו סינסאסייונאל, פואי אקיל דיל אב'ייון אלימאן ברימין. איסטי אב'ייון דיריז'ידו פור אב'ייאדוריס אלימאנים אי און אב'ייאדור אירלאנדיס פארטייו לה סימאנה אולטימה די און איירודרומו סירקה די בירלין פור טראב'ירסאר איל אוסיאנו אטלאנטיקו אי אירסי אה נואיב'ה-ייורק. אסטה אגורה פודייירון טראב'ירסאר איל אטלאנטיקו קון אב'ייון דילה אמיריקה אלה איאורופה, מה דילה איאורופה אלה אמיריקה נו פודייירון ריאושיר. איל «ברימין» פואי איל פרימירו קי פודו אזירלו. אים ב'ירדאד קי איל אב'ייון נו פודו דיסינדיר אין נואיב'ה ייורק אה קאאוזה די און אקסידינטי, מה איל דיסינדייו איניל קאנאדה, קירי דיזיר סוב'רי איל קונטינינטי אמיריקאנו. אה קאאוזה די לה ניב'לה (דומאן) איל איירופלאנו פואי אוב'ליגאדו די אבאשאר אה טיירה. איל דיסינדייו סוב'רי און לאקו אינייזאדו. מיינטראס קואטרו אוראס לוס אב'ייאדוריס איסטוב'יירון אראבאטאנדו אין לה ניב'לה איספיסה בוסקאנדו אב'ייולה, אב'ינדו פירדידו סוס דיריקסייון.

נוקי אי די סיירטו איס קי פואי פוסיבֿלי די טראבֿירסאר איל אטלאנטיקו אין פארטיינדו דיל קונטינינטי איאורופיאו פור איל קונטינינטי אמיריקאנו.

אלה מימורייה דילה מויי ריגריטאד'ה מאדאם אלבירט קאזים מ"ך

לה אוקאזיון דילה סירימוניה דילאס איס- קואילאס פור לאס בֿאקאנסאס די לה סאנטה פייסטה די פאסקואה, איל אנאדי" אלומנוס דילה דיגה פייסטה לה סוסייטאד די בֿיניפֿיזינסייה, די מאנטינימיינטו אי די בֿיסטימיינטאס «מסבנה תרה» אופֿריסייו אין מימוריה דילה מויי ריגריטאדה מאדאם קאזים און דיזאיונו איספיסייאל אה לוס פופילייאס די לה איסקואילה קומונאל די גאלאטה.

לוס מיימברוס דילה קומיסייון דיל מאנטיני- מיינטו דילה מסבנה תרה אקומפאנייאדוס די לוס אוטרוס קולינאס דיל קומיטי איסטובֿייירון פרי- זינטיס אין איסטי דיזאיונו אי טומארון פאר- טי ג'ונטוס קון לוס פופילייאס אלה סירימוניה די- בֿינבֿיוזה קי פואי איגה, דיספואיס דילה דיס- טריבוסייון דילה פרוטה פור איל מיניסטרו או- פֿיסייאנטי רבנו הלוי.

אונה אלוקוסייון די סירקונסטאנסייה פואי איגה דיזבֿאנדו לאס בֿירטודים די לה דיפֿונטה אי אילייה פואי איסקוג'אדה פור לוס אסיסטינ- טיס אזיר קי לה משכבה קון אונה דיבֿוסייון איסמובֿידה.

איסקואילה איסראאיליטה די קוזגונג'וק

לה דיריקסייון דילה איסקואילה איסראאיליטה די קוזגונג'וק סי אזי און דיבֿיר די רינגראסייאר פובליקאמינטי לה סוסייטאד די דאמאס דיל סו- בורגו קי קיזו בֿיין דיסטריבואיר 50 פארים די קאלסאדוס אלוס איליבֿוס פובֿרים די נואיסטרה איסקואילה. איליה רינגראסייה איגואלמינטי לאס

אונוראבֿליס דאמאס איסראאיליטאס די קוזגונ- ג'וק קי טומארון פארטי אין איסטה אובֿרה די קארידאד.

איל דיריקטור דילה איסקואילה

ריפֿאט אלמלך

איספיטאל אור-החיים

דונוס איג'ים מינטראס איל מיס די מארסו

ס'ס: איזאק חזן ליר'ע 100, אנונימו 100, קאזה הירמאן סטירליר 50, ז. עזראנטו 45, כימן טוב קאראקו 40, פיטי סירקל 25, לו- בירט גבאי 20, סוסייטאד די לאס דאמאס די בקור חולים אדריינופוליטאנאס 20, קומונידאד די גאליפולי 16.

דונוס אה 10 ליראס

ס'ס: בירנארד גרומבירג, איליאס קאראקו, איזאק אשכנזי, אלפרייד נחום, מאדאם אברהם ב. ברזלי, מאדאם שבתי, מאדאם רפאל עמרם 6.

דונוס אה 5 ליראס

ס'ס: יעקב פילוסוף 5, אלבירט ווין, ליאון פריסקו, נסים אמאדאי, מורדו דאנון, אלבירט רפה, דאנון זיבים, האנרי דילמידיקו, ג' ליון פירים.

דונוס אה 3 ליראס

ס'ס: ג'יליבי בכר סאלומון, שמואל באסאט, דוד לוי, איזאק ריקאנאטי, סאלאמון אלנקוה, מאדאם שרה קליבי, אלבירט סאלים אי מאדאם ג' ריי אה דוס אי מידייה. ס' סאלאמון ישראל קימחי, נסים פריסקו, מישה רובאני, חיים אלקנן, סאלאמון אלנקוה אה דוס ליראס.

דונוס אה 1 לירה

ס'ס: גורמיזאני, שלום ש. לד.ק, מנחם גבאי, סאלאמון אלבוקריק, ג' ליון פירים, אליה זאלמה, ל. ביאינשטאין.

דונוס אה ½ לירה

מאדאם ביבֿדה איקמירלאדה קאראסו, סי' סאם קאראסו.

לוס קאאוג'וקים "גוד ייר"

Good Year אים איל נומברי דיל אינג'ינמאדור די און ג'ינירו די קאאוג'וק. קון לה אינג'ינסיין די איסטי קאאוג'וק איל רינדייו גראנדי סירביסייו אלה הומאנידאד. לה פאבריקה «גוד ייר» קונפיקסיונה לוס מאס דוראבלים קאאוג'וקים פור אאוטומוביל.

«גוד ייר» איס לה סולה פאבריקה קי לאבורה סולאמינטי קאאוג'וקים אי קי פרודוסי לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאסטיקים.

די טודו איל קאאוג'וק קי סי פרודוסי איניל מונדו, אונה פארטי די סייטי סי בה אלה פאבריקה «גוד ייר».



לוס קאאוג'וקים קונפיקסיונאדוס אין לה פאבריקה «גוד ייר» נאדה קי פור לאס אאוטומוביליס, פאסאן איל נומירו די 100 מילייונים.

לוס קאאוג'וקים קי לה פאבריקה «גוד ייר» קונפיקסייוני פור איל אינטיריאור אי איל איקסטיריאור דילאס אאוטומוביליס אים אין נומירו די 100,000 אל דיאה.

איסטי סוקסיסו די לה «גוד ייר» אים דיבידו אה סו באראטים אי אה סו דוראבילידאד.

פור בואיסטראס אאוטומובילים אי בואיסטראס קארוסאס, אימפליאד לוס קאאוג'וקים «גוד ייר». אים איל רימידייו פור נו טופארבוס פריקואינטימינטי אין לה אובליגאסיון די אזיר ריפאראסייונים

ריפריזינטאנטים ג'יניראלים

סוסייד'אד' טורקה די אאוטומובליים, קאאוג'וקים אי טראקטורים

קיימאל האליל, מיחמיד רופ'את אי קומפ'

פירה קאליי איסטיקלאל נומירו 168

טיליפון: פירה 2124



אודיאון

אינג'יניוזו קונטינינטי לאס פלאקאס די גראמופון

לאס מיז'וריס ארטיסטאס אי לוס מיז'וריס אורקיסטראס נו סי טומבראן קי קון

לה מארקה מונדייאל



הזיקו ביליג'יק

דיפוזיטו מאחמיד פאשה

קאליזה ביזזיליר 47

ניל. טאלא. 2932

נסים לוי

שאסטרי

איסטאמבול: אין איזמיר חאנו, באלידי חאן אריבה דיל ג'אלאליג'י נומירו 36.

טיליפון איסט. 2556.

אין איסטי ... ... מויי קונוסידו, סי טופאן ... ... מיז'וריס פאבריקאס אי דיל מיז'ור גוסטו. קורטי אילינגאנטי.

פריסייאדוס סין אקורדאדאס פור איל פאגאמינטו.

טודוס סי רינדין איסטה סימאנה אל לוקבואזו

סיני איקליר

פור אדמיראר לה פרוז'יקסייון דיל פילמו די ריקו-ריאיר

פור איל אמור דיל סיילו

קון איל סיליברי ארטיסטה

האריי לויד

2

... : דוד פריסקו

الأتيمبو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור **דוד פ'ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איז'יפטו

אין לה קומוניד'אד" איסראאיליטה דיל קאיירו

איל גראן רבינו דיל קאיירו חיים נחום אפינדי דיצ'ה פרונונסייאר שבת פאסאדו, טריסי דיאה די פסח אין לה סינאגוגה נוה שלום און סירמון אין לינגואה ערבה.

* * *

איל גוביירנו דילה ריפובליקה פראנסיזה ב'יני די קונפ'יריר לה פלאקה די קומאנדאדור די לה אורדין דילה ליז'יון די אונור אה סו איקסילינסייה ז'וזיף קאטאווי פאשה, פריזידינטי דילה קומונידאד איסראאיליטה דיל קאיירו.

* * *

אנייו פאסאדו טובו לוגאר איניל קאיירו לה אסאמבלאה ג'ינירל דילה קומונידאד איסראאיליטה די איסטה סיבדאד. ז'וזיף קאטאווי פאשה פואי איסקוז'ידו די נואיבו פריזידינטי.

איטאלייה

גראן סוקסיסו די און ארטיסטה ג'ודייו אין איטאלייה

רומה. — סי' ויקטור ואינבירג, אוריז'ינאריו די לה פאליסטינה, אימפיסו אה קאנטאר איניל אופירה ריאל די רומה, אין פריזינסייה די לה פאמילייה ריאל, די מוסוליני, אי די טודוס לוס מיניסטרוס דיל גוביירנו איניל אופירה די דוניזיטי «איליזיר די אמורי».

סי' ואינבירג טובו איל מאס גראנדי סוקסיסו. ז'ובין ארטיסטה, סי' ואינבירג אריבו אין איטאלייה דילה פאליסטינה אי סולאמינטי אונוס קוואנטוס אנייוס אי איל דיביו אה פונטו מויי פופולאר. איל קאנטאדה לייה אין לוס מאס גראנדיס טיאטרוס די איטאלייה אי סי אימפינייו אגורה איניל אופירה ריאל.

לה פרינסה איטאלייאנה קונסאגרה אה סי' ואינבירג ארטיקולוס איליז'ייוזוס אי לי פרידיזין אונה בריליינטי קארירה.

מואירטי דיל פרופ'יסור ג'ודייו איטאלייאנו ארטורו סיגרי

לה סימאנה פאסאדה מורייו אין טורינו איל פרופיסור די איסטורייה אין לה אוניבירסידאד די איסטה סיבדאד, ארטורו סיגרי, אונו דילוס מאס גראנדיס איסטוריאדורים איטאלייאנוס.

סו ליברו סוברי איל ריי ויטור עמנואל פואי פובליקאדו פור לה אקאדימייה ריאל די לאס סיינסייאס די טורינו. איל אירה טאמביין איל אוטור די מונגוס ליברוס סוברי לה איסטורייה דיל קומירסייו דישדי לה אנטיגואידאד אסטה נואיסטרוס דיאס.

איל פרופיסור סיגרי טומאבה אונה פארטי אקטיבה אין לה ביד'ה ג'ודיאה אין איטאלייה אי טובו מונגאס קונפירינסייאס סוברי לה איסטורייה ג'ודיאה.

און ג'ודייו טריפוליטאנו אובטייני איל פרימיר פרימייו אין לוס ג'וגוס איספורטיב'וס

באשו איל אלטו פאטרונאז'יו דיל דוקי די אמוליק (פרימו דיל ריי די איטאלייה) טובו לוגאר אין טריפולי און קונקורסו די טיניס.

איל פרימיר פרימייו פואי אובטינידו פור איל איז'ו דיל פריזידינטי דילה קומונידאד ג'ודיאה די איסטה סיבדאד, אימיליו נחום, קי ג'וגו קונטרה איל דוקי איל מיסמו.

אינגלאטירה

און ראפורטו דיל ג'ואינט פ'וריאין קומיטי סוב'רי לאס אולטימאס טורב'אס אנטי-ג'ודיאס אין טראנסילב'אניה

אין לה אולטימה ג'ונטה דיל «ג'ואיש בורד אוף דיפוטיס» (קונסילייו די לוס ריפריזינטאנטיס די לאס קומונידאדיס ג'ודיאס) קי סי טובו אין לונדריס, נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונארייו סיר לוסיין ב'ולף, פריזינטו אל נומברי דיל «ג'ואינט פ'וריאין קומיטי», און ראפורטו סוב'רי לאס ריסיינטיס טורב'אס אנטי-ג'ודיאס אין טראנסילב'אניה (נואיב'ה רומאניה).

לה אינקואיסטה, דיזי איל ראפורטו, פרוב'ו קי אין לאס טריס סימאנאס די אורדיאה-מארי, די קלוז אי די הוטין, 45 ג'ודייוס פ'ואירון סיריאמינטי פ'ירידוס, 732 סופורטארון דאנייוס מאטירייאלים. 15 סינאגוגאס פ'ואירון דיב'אסטאדאס.

לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אה 30 מילייונים די ליאים. איל גוב'ירנו אקורדו אונה פרימירה ב'יז 20 מילייונים אי לה סיגונדה ב'יז 14 מילייונים די ליאים פור אינדימניזאר לאס ב'יקטימאס אי ריפאראר לאס פירדידאס סופורטאדאס.

מאס די 200 איסטודייאנטיס פ'ואירון קאסטיגאדוס פור אב'יר פארטיסיפאדו אה לאס טורב'אס אי מאס די 300 די אינטרי איליוס פ'ואירון רונג'אדוס די לאס אוניב'ירסידאדיס. לוס פ'ונקסייונארייוס דילה פוליסיאה קי נו אינטריב'ינייירון אה טיימפו פור אריסטאר לוס דיזורדינים פ'ואירון טודוס סיב'ירמינטי קאסטיגאדוס.

איל ראפורטו קונסטאטה איגואלמינטי קי לה סיטואסייון ג'יניראל איס רילאטיב'אמינטי מיז'ור, גראסייאס אלה אינירג'יאה קון לה קואל איל גוב'ירנו אי לאס אאוטורידאדיס אוניב'ירסיטארייאס אימפידייירון נואיב'אס טורב'אס די פרודוסירסין.

איל גוב'ירנו רומאנו, קונקלוייי איל ראפורטו, נו איזו טודאב'יאה נאדה די סיריו פור דיסאראיגאר לאס קאוזאס דיל אנטיסימיטיסמו פירסיסטינטי.

אלימאנייה

לה פ'ידיראסייון דילאס קומונידאדיס ג'ודיאס אין פרוסייה

איל 25 די מארסו סי אב'ריו אין בירלין לה אולטימה סיסייון (טיימפו די ריאונייונים) דילה פ'ידיראסייון דילאס קומונידאדיס ג'ודיאס די פרוסייה. לה קואיסטייון פרינסיפאל אל אורדין דיל דיאה איראה לה אילאב'וראסייון דיל איסטאטוטו אי לה קריאסייון די אונה פ'ידיראסייון ג'ינירל די טודאס לאס קומונידאדיס ג'ודיאס אין אלימאנייה.

לוס פארטידוס ליב'ירלים אינסיסטייירון פור קי לאס קומונידאדיס סיפאראדאס קונטינואין אה איגזיסטיר. לוס סיוניסטאס אי לוס קונסירב'אדוריס איגזיז'ירון, פור קונטרה, קי לה פ'ידיראסייון פרוייקטאדה סיאה אונה אורגאניזאסייון אוניפ'יקאדה סינטראל, קי סירב'ירה די פייארה פ'ונדאמינטאל פור לה פ'וטורה פ'ידיראסייון די לאס קומונידאדיס ג'ודיאס דיל מונדו אינטירו.

הולאנדה

דימיסייון דיל גראן רבנו די רוטירדאם

איסקריב'ין די אמסטירדם.—דיספואיס די 40 אנייוס די סירב'יסייוס, איל גראן רבנו די רוטירדאם, דוקטור ריטיר, פריזינטו סו דימיסייון אימפיסאנדו דיל 1 די אב'ריל. לה דיסיזייון דיל גראן רבנו פ'ואי טומאדה אין סיגיידה דיל ריפ'וזו דיל קונסילייו דילה קומונידאד ג'ודיאה די רוטירדאם—קון 11 בוזיס קונטרה 3—די אינקלואיר אין לוס איסטאטוטוס דילה קומונידאד אונה קונדיסייון איקסקומולגאנדו (מיטיינדו אין חרם) לוס ג'ודייוס קי סי קאזאן קון פירסונאס די אוטראס ריליג'יונים.

דוקטור ריטיר איס און מיימברו אקטיב'ו די לה אסוסייאסייון אורטודוקסה אגודת ישראל אי און אדב'ירסארייו פאסייונאדו דיל מוב'ימיינטו סיוניסטה.

יוגוסלאב'יאה

אלטה דיקוראסייון אה און איסראאיליטה

איל גוב'ירנו יוגוסלאב'ו קונפ'ירו אה סי' סאלמון בירגיל, פ'ונדאדור אי דיריקטור דיל מוזיאו איטנוגראפ'יקו קרואטו, אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסארייו די 70 אנייוס די סו נאסימיינטו, לה אורדין דילה אגילה בלאנקה אי לי אקורדו אונה פינסייון אנואל די 60000 דינארים.

סי' בירגיל ב'יאז'ו מיינטראס מונג'וס אנייוס אין פ'ראנסייה, אלימאנייה, אינגלאטירה, אאוסטראלייה אי אמיריקה, ב'יזיטאנדו לאס איקספוזיסייונים איטנוגראפ'יקאס אי קולייקסייונאנדו אוב'ז'יטוס פריסייוזוס דיל ארטי פאייזאנו קרואטו; איס איל קי פ'ונדו אין קרואסייה לה איסקואילה די טיז'ידוס ארטיסטיקוס קי אינסינייו איסטי אופ'יסייו אה מאס די 2000 מוז'ירים. איס איל טאמביין קי אורגאניזו לאס איקספוזיסייונים דיל ארטי נאסייונאל קרואטו אין טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו. אין פ'ין, איל דייו מונג'וס דונוס פריסייוזוס די סוס קולייקסייונים איניל מוזיאו איטנוגראפ'יקו די זאגריב די קואל איל איס איל דיריקטור.

פאליסטינה

אימיגראסייון די לה פאליסטינה אין 1927

ירושלים.—סיגון לה איסטאדיסטיקה אופ'יסייאל, קאזי 6000 פירסונאס סאלייירון די לה פאליסטינה מיינטראס לה אנייאדה 1927. אינטרי איסטוס, 640 סון ב'ייז'וס אביטאנטיס דיל פאאיס.

פולונייה

לוס ג'ודייוס פירדיירון אין לאס אולטימאס איליקסייונים מונג'וס פוסטוס אין לה קאמארה אי איניל סינאדו

לאס איליקסייונים ג'ינירלאס פור לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס (סיאים) סי טירמינארון איל 5 אי איל 12 די מארסו.

אה קאוזה די סוס דיזאקוירדוס אי לה דיפ'ירינסייה די פארטידוס, לוס ג'ודייוס פירדייירון מונג'וס לוגארים אין לאס דוס קאמאראס. אין לה אולטימה קאמארה די לוס דיפוטאדוס, קונטאב'אן 35 ג'ודייוס, מיינטראס קי אין לה נואיב'ה נו קונטאן קי 15. איניל ב'ייז'ו סינאדו קונטאב'אן 12 ג'ודייוס, מיינטראס קי איניל נואיב'ו קונטאן 5 סולאמינטי.

פ'ראנסייה

איל דיאה דיל קולטו ג'ודייו אין פ'ראנסייה

דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס, איל קונסיסטורייו איסראאיליטה די פ'ראנסייה אורגאניזה און דיאה די ריקוז'יר אופ'ירטאס אין פאב'ור דילאס

א נסטיטוסייונים דיל קולטו ג'ודייו, סיגון אזיאן און טיימפו קי ב'ינדיאן פ'לוריטאס אין פאב'ור דיל איסטאדו.

איל ריזולטאדו די איסטה קואיסטה פובליקה או דיאה דיל קולטו קי טוב'ו לוגאר איניל מיס די מארסו, פואי די קאזי 181,000 פ'ראנקוס אין 16 קומונידאדים ג'ודיאס די פ'ראנסייה. אין לה סולה סיאודאד די פאריס סי ריקוז'ו מאס די 136,000 פ'ראנקוס.

סי' פואנקארי קונטרה איל ציוניסמו אין פ'ראנסייה.

ריספונדיינדו א אונה דימאנדה קי לי איזו און אאוטור סוב'רי לה קואיסטייון ג'ודיאה, סי' ריימונד פואנקארי, פריזידינטי דיל קונסיז'ו דילוס מיניסטרוס די פ'ראנסייה, סי איקספרימיו אין לוס טירמינוס סיגיינטיס א פרופוזיטו דיל ציוניסמו:

«... קואנטו א מי, און קי סייו פירסונאלמינטי מוי קונקורסו אל ציוניסמו, סייו פינסי סיימפרי קי איסטי מוב'ימיינטו, מוי נאטוראל אין סיירטוס פאאיזיס איסטראנז'ירוס, נו טיניאה נינגונה ראזון די פינטראר אין פ'ראנסייה אונדי לוס ג'ודייוס סי מיסקלארון דיסדי לונגו טיימפו אין לה נאסייון.

לוס ג'ודייוס קאאוזה די טור'אס לאס דיסגראסייאס אין איאורופה

איניל «איקו די פאן», סי' ז'וזיף רינאך פובליקה און ארטיקולו סוב'רי «לה ריפובליקה אי לה פ'ראנק-מאסונירייה», דיל קואל ריפרודוזימוס לוס פאסאז'יס סיגיינטיס:

«ליאיר איל ליב'רו די סי' פייר גאקסוט סוב'רי לה ריב'ולוסייון פ'ראנסיזה. ב'וזוטרוס ב'ירייש אין איסטי ליב'רו סי איס איל פואיב'לו קי קיז'ו אי פריפארו לה ריב'ולוסייון. לה אנארקיאה דיל 1798 נו פואי אונה אנארקיאה קי סי פרודוזיו די אילייה מיזמה. אילייה פואי אורגאניזאדה פור לה פ'ראנק-מאסונירייה, אינסטרומינטו די לה ג'ודירייה. לוס קלובים פוליטיקוס אין נומירו די 20000 קואנדו לה ריב'ולוסייון סי דיקלארו, איראן אלוס אורדינים די לאס לוז'אס מאסוניקאס אין נומירו די 282. קאב'ין אוי קי לה מואירטי דיל ריי לואי דיס אי סיס פואי דיקריטאדה פור לה סינאגוגה, קי איל איג'ו דיל קולייאר די פירלה, אל קואל סי מיסקלו איל ג'ודייו קאגלייוסטרו, פואי אונה סינטרינה פור קומפרומיטיר לה ריינה מאריאה אנטואניטה.

איל פואיב'לו סוב'יראנו קריאו גוב'ירנארסי איל מיזמו. אין ריאלידאד איל איס גוב'ירנאדו פור איל גראן רבנו אי לה פ'ראנק-מאסונירייה אינטירנאסייונאל.

טודה לה פוליטיקה אינטיריאור אי איקסטיריאור דילה פ'ראנסייה איס דיריז'ידה פור אונה פוליסטאנייה ז'ודיאו-מאסוניקה קי אילאבורה אין איל סינו דילאס לוז'אס פרוייקטוס די לייס אנטיס די אזירלוס ב'וטאר פור איל פארלאמינטו, טודאס לאס לייס דילה ריפובליקה סון לה אוב'רה דילה מאסונירייה.

איליאס פואירון אימפוזאדאס אל פואיב'לו פ'ראנסיס פור איסטי פודיר סיקריטו דיל קואל איל פארלאמינטו נו איס קי איל פארטאב'וזי. איס קי איל פואיב'לו סוב'יראנו קיריאה לאס לייס לאאיקאס? איס לה סיקטה ז'ודיאו-מאסוניקה קי לאס קיז'ו פור איל.

רומאניאה

איל ארזוביספו די מולדאב'יאה אטאקה אלום ג'ודייוס איניל סינאדו רומאנו

איל סינאדו רומאנו ב'וטו קון 140 ב'וזיס קונטרה 8, לה ליי ריגלאנדו איל נואיב'ו ריז'ימין דילוס קולטוס. איניל קורסו די לוס דיבאטיס, איל ארזוביספו מיטרופוליטאנו פרונונסייו און דיסקורסו אנטיסימיטה ב'יאולינטי.

איל פואיב'לו ג'ודייו, דישו איל, איס ליינו די קונטראדיקסייונים. איל איס און מיזמו טיימפו קריאינטי אי אטיאיסטה (קי נו קריאי אין דייו), אידיאליסטה אי קופידו (אמבייונאדו פור לאס ריקיזאס מאטירייאלים), פ'ילאנטרופו אי איגואיסטה; לה סולידארידאד אי לאס דיב'יזייונים רייאן אין סו סינו.

לה אב'ירגואינסה דיל שבת די לה פארטי דילוס ג'ודייוס נוס אובליגאן א נוזוטרוס, קריסטייאנוס, די אזיר נואיסטראס קומפראס איל ב'יירנים. פירו, מיינטראס קי לוס ג'ודייוס אוב'סירב'אן טאן איסטריקטאמינטי סוס שבת, לוס איליב'וס די סיירטאס איסקואילאס ג'ודיאס טומאן פארטי אלאס פרוסיסייונים ריליז'ייוזאס קריסטייאנאס, ליב'אן נואיסטרוס ב'יסטידוס נאסייונאלים, פארטיסיפאן א נואיסטרוס באיילים.

איל פאדרי די און איסטודייאנטי ג'ודייו מי אטורגו קי נו איז'ו, אנטיס די מיטירסי אל ליב'רו, אזיאה איל סינייאל דילה קרוס.

ייו קונוסקו מונג'וס ג'ודייוס די מולדאב'יאה, לוס ג'ודייוס די אורדיאה מארי אי די אוטראס פארטיס דילה טראנסילב'אנייה, סון מונג'ו מאס פיריקולוזוס קי לוס אונגאריזים. איל מאס גראנדי אינימיגו די לוס ג'ודייוס נו איס איל פרופ'יסור קוזה, מאס איל סינאדור ג'ודייו קארפ, דיל קואל איל ג'ורנאל איס אינב'ינאדו די אבוררסייון אי די אנימוזיטאד אין פ'רינטי נוזוטרוס».

דיספואיס דיל דיסקורסו דיל ארזוביספו, איל גראן רבנו דוקטור נימירוב'יר אי סי' אליאה בילקוביק פריזינטארון סוב'רי איל אופיסייו דיל סינאדו אונה פרוטיסטאסייון איסקריטה איקספרימיינדו סוס ריגריטוס די ב'יר און קאפו איספיריטואל די לה איגליזייה אזיר פרופאגאנדה אנטיסימיטה.

רוסיאה

ברוטאליד'אד' די איליב'וס רוסוס

מוסקוב'ה.—אונה ברוטאלידאד אנטיסימיטה איקסיפסייונאל פואי קומיטידה פור סינקו איליב'וס רוסוס די לה איסקואילה סופיריאור אין לה סיאודאד די אוסטאשקוב אין פ'רינטי די סוס קולינה ג'ודייו בוריס גוטשון. ליב'אדו א אונה ב'יקה איסקולה אאיזולאדה, א 5 קילומיטרוס די לה סיאודאד, גוטשון פואי קרוסיפיקאדו, אטאדו קון קואירדאס, סוב'רי און ארב'ול. סוס ב'ירדוגוס (ב'ילאנטיס לי דיזיאן: «לוס ג'ודייוס קרוסיפיקארון א ז'יזו אי נוזוטרוס קירימוס ב'ינגאר סו מואירטי».

גוטשון פואי סאלב'אדו אונאס קואנטאס אוראס מאס טארדי פור אלגונוס פאסאנטיס. אב'יינדו ריקוב'ראדו קונוסינסייה, איל ריפוזו די דיזיר לוס נומברים דילוס איליב'וס קי לו אב'יאן קרוסיפיקאדו. טודאב'יאה, איסטוס אולטימוס ליקונטארון איליייוס מיזמוס אין לה איסקואילה איל אינסידינטי, אלאב'אנדוסין די סו אקסייון. איל איג'ו פואי קונוסידו טאמביין דיל פובליקו. אל קונסיז'ו דילוס פרופ'יסורים דיסידייו, און פרינסיפייו, די איקספולסאר לוס איליב'וס דילה איסקואילה סופיריאור.

קאמפאנייה קונטרה לה אובסירב'אנסייה דיל פסח אין רוסיאה

מוסקוב'ה.—לוס קומוניסטאס ג'ודייוס סוסטיינין אונה קאמפאנייה אקטיב'ה קונטרה לה אובסירב'אנסייה דילה פאסקואה. די אוטרה פארטי, לוס רבנים אזין לה פרופאגאנדה אין פאב'ור דילאס טראדיסייונים ריליז'ייוזאס. איל ג'ורנאל «אוקטייאבר» דיזי קי איסטה פרופאגאנדה דילוס רבנים מינאזה די «אינפיקטאר לה ז'וב'ינטוד ריב'ולוסייונאריה».

ריקרודיסינסייה די אנטיסימיטיסמו

איל «איקו די פאריס» פובליקה לה קוריספונדינסייה סיגיינטי:

אונה איפידימיאה די ב׳יאולינסיאס אנטיסימיטיקאס ריינה אין לה ארמאדה רוסה. מאס די און סולדאדו ג׳ודיו מוריו אין סיגידה די לוס מאלוס טראטאמיינטוס די לה פארטי די סוס קומפאנייירוס די ארמאס. לוס אופ׳יסייריס דאן לה מאס פארטי אלוס סולדאדוס איל אישימפלו די לאס פיאוריס אינפאמיאס. מונג׳אנוב׳, קאפו די און איסקאדרון, פואי ארישטאדו אולטימאמינטי. סו מאס גראנדי דיב׳ירטימיינטו דיסדי סינקו אנייוס איירה די ארנקאר לאס בארב׳אס די לוס ב׳יז׳וס ג׳ודייוס.

אינטרי לוס אוב׳ראדוריס סי ב׳י לה מיסמה טינדינסייה. אין קונסטאנטינוב׳קה, סירקה די אונה גראנדי אוזינה, לוס ג׳ודייוס פואירון איקספולסאדוס דיל סינדיקאטו. אין קוזולוב׳קה, סירקה די אונה גראנדי פאבריקה די אסוקאר, לוס קלובים קומוניסטאס ריפוזארון די ריסיב׳יר לוס אוב׳ראדוריס ג׳ודייוס, באשו איל פריטיקסטו קי אין קלוב נו איס אונה סינאגוגה.

אין לאס איסקואילאס, אין אוקראיינה, לה איפידימיאה אנטיסימיטיקה סי איספאנדייו אינטרי לוס איליב׳וס. לוס איליב׳וס קריסטייאנוס באטין אה סוס ב׳יזינוס קומפאנייירוס ג׳ודייוס. לוס פרופ׳יסוריס קון אימפוטינסייה אה איסטו, מיסמו מיינטראס לאס אוראס די קלאסי, לוס א־סאגיניזמוס ריליג׳ייוזוס. לאס אוניב׳ירסידאדיס טאמביין איסטאן קונטאמינאדאס. לוס איסטודייאנטיס די מוסקוב׳ה מיטייירון ריסייינטימינטי אין פ׳ויידה און פרופ׳יסור איסראאיליטה אי באטייירון קרואילמינטי אונה דיסגראסייאדה איסטודייאנטי קי איליוס אב׳יאן טומאדו פור אונה ג׳ודיאה. אב׳ייינדו ריקונוסידו סו ייירו, איליוס סי איסקוזארון די סו מאנקאנסה די גאלאנ־[illegible].

קאמבייאמיינטו די נומברי

[illegible] אסיגורה קי סי נואיסטרוס א־ב׳ואילוס מיריסייירון די סיר סאלב׳אדוס דיל איסקלאב׳אז׳י איזיפסייאנו, איליוס לו דיב׳יירון אין [illegible] אל איג׳ו קי איליוס נו אב׳יאן קאמביאדו [illegible] נומברים. סוברי לה טיירה דיל איקסיליו, לוס היבריאוס טראב׳אז׳אב׳אן אין קונ[illegible] סוס נומברים.

[illegible] איל סואילו ליב׳ירו דילה אמיריקה, און ג׳ודיו דיב׳י אינקוב׳ריר סו נומברי פור טופאר פ׳ורטונה.

גראן בראסיריאה די לונדרים

גראנדי קאליי די פירה נו׳ 230

לה דיריקסייון די לה [illegible] בראסיריאה די לונדרים טייני איל אונור די אינפ׳ורמאר איל אונוראב׳לי פובליקו קי איליה ב׳ייני די אימפלואייאר דוס גרופוס די מוזיקה: איל אונו אלה פראנקה אי איל אוטרו אלה טורקה (אינג׳׳ באז), גוגאן קאדה טארדי אימפיסאנדו דילאס אוראס 6 אסטה מידייה נוג׳י לוס מיז׳וריס פידאסוס.

לוס מי[illegible]ין דיאה אי לאס נוג׳ים טאבלי דוט

איסטו איס, אל מינוס, לו קי פריטיקסטאב׳ה און אימפייגאדו די קומירסייו די נואיב׳ה־יורק, ייאמאדו לוי אי קי דיזיאנדו ייאמארסי לידויי.

איל ג׳ואיז [illegible] סו דימאנדה, אין מוטיב׳אנדו אנסי סו דיסיזייון:

«איל ריקלאמאנטי איס אידאד די 25 אנייוס. סי איל איירה מאס אידאדו, מאס מאטוראדו (קוג׳ו, איקספירימינטאדו) ייו לי דיריאה קי איל איב׳ה פריזינטאר אונה ריקלאמה די איסטי ג׳ינירו. נאטורלמינטי, ייו [illegible] סו דיסיפסייון אי סו פינה די ב׳ירסי אין לה אימפוסיב׳ילידאד די טופאר און אימפייגו אי ייו מי אטריקטו די פינסאר קי איסטו איס דיב׳ידו אוניקאמינטי אל נומברי קי איל ייב׳ה. איל קאראקטיר אי איל קוראז׳י סון אינדיספינסאב׳לים פור אבאטיר איסטאס אינפלואינסאס ב׳יסייוזאס אי פאנאטיקאס. מאס פואידי קי איל פריפ׳ירה איסקונדירסי, איל פואידי קונטינואר סו קאמינו, סיגוראמינטי איל איגנורה קי לה ביבלייה נוס אפרינדי קי איל טריב׳ו די לוי נו אדורו נונקה איל ביזירו די אורו. קי נו דימאנדה לי סייה אקורדאדה, אפ׳ין קי נוס נוזוטרוס סיאן דיספארטאדוס די איל.

לו פיקאנטי דילה היסטורייה איס קי איסטי ג׳ואיז סי ייאמה אהרן לוי.

איל סדר אונדי לוס ג׳ודייוס דיל קוקאז

איל סדר, איסטה בינדה סירימוניאה פאמילייאר, איס סיליבראדו פור טודאס לאס פארטיס [illegible] טודאס לאס פאמילייאס ג׳ודיאס, קאזי דילה מיסמה מאנירה.

אין סייירטוס פאאיזים, טודאב׳יאה, אינטרודוסיירון איניל סדר איסינסיאס קי נו סון דיסקונוסידאס. איס אנסי קי אין סייירטאס סיבדאדיס דיל קוקאז, אונדי לה פופולאסייון ג׳ודיאה איס פוקו נומירוזה, לאס פאמילייאס איסראאיליטאס סיליבראן איל סדר אונדי איל חכם, או איל רבנו דילה קומונידאד. איל מאיסטרו לייי לה הגדה, אין טראסלאדאנדו סייירטוס פאסאז׳יס, קומינטאנדולוס, מיינטראס קי לוס אסיסטיינטיס, אה סוס באסאס, ריפיטין ב׳יירבו פור ב׳יירבו לאס פאלאבראס.

מיינטראס לה סירימוניאה, און ז׳וב׳ין סאלי סין סיר ב׳יסטו די לה מיזה אי אונה ב׳ים אפואירה, סי מיטי ב׳יסטידוס ב׳ייז׳וס, קארגה סו איספאלדה די און סאקו, טומה און באסטון אין סו מאנו אי סי דימודה אין ג׳ודייו איראנטי.

אי קואנדו איל רבנו אריב׳ה אל פאסאז׳י די לה הגדה קי אימפיסה קון לאס פאלאבראס: והיא שעמדה לאבותינו ולנו... איל ב׳יאז׳ירו באטי לה פואירטה אין גריטאנדו: ייו סו ג׳ודייו, ייו ב׳ינגו די לוגאר לישוס אי ייו קירו, אין אונה מיזה ג׳ודייה, סיליב׳ראר לה פאסקואה.

אינטונסים איל רבנו אינטירומפי לה ליקטורה דילה הגדה אי דימאנדה אל ג׳ודייו איראנטי די אונדי ב׳ייני איל, לו קי איל ב׳ידו סוב׳רי סו קאמינו אי סיימפרי אין [illegible] דילה פואירטה, איל ב׳יאז׳ירו ריספונדי אינב׳אריאבלימינטי:

ייו ב׳ינגו די ירושלים; איל קאמינו איס לונגו אי פיריקולוזו, בריגאנדים מי אטאקארון, מאס גראסייאס אה דייו מי ב׳ידה איס סאלב׳ה; ייו איסטוב׳י אראב׳אנדו לונגו טיימפו אנטיס די אריב׳אר אה אונה סיב׳דאד אונדי ביב׳ין ג׳ודייוס פור פואידיר קון איליוס קומיר איל פאן דילה מיזירייה.

איס אינטונסים סולאמינטי קי לי אב׳רין לה פואירטה. איל ג׳ודייו איראנטי איס ריסיב׳ידו קון אליגרייה אי קאדה אונו לי קיסטייונה סוב׳רי ירושלים. סוב׳רי לאס רואינאס דיל טימפלו.

איל ב׳יאז׳ירו ליס ריקונטה טודה סורטי די מאראב׳ילייאס אי דיספואיס קונטינואה [illegible] לה ליקטורה דילה הגדה.

טאנים קון לוס דיטאלייוס קי נוס דה לה ריב׳יסטה אילוסטראדה ג׳ודיאה אלימאנה «איזראאיליטישי פאמילייינבלאטט».

אינטיריאור

איל פריסידינטי דילה ריפובליקה ב׳ינדרה די נואיב׳ו אה קונסטאנטינופלה

אנונסייאן קי סו איקסילינסייה איל פריסידינטי די לה ריפובליקה ב׳ינדרה איניל מיס די

קונב'יין פריזינטארסי אה קונסטאנטינופלה פור פאב'לאר אונוס קואנטוס דיאס אין נואיסטרה סיב'דאד.

איל בודג'יטו דיל 1928

איל פרויקטו דיל בודג'יטו סירה אימפרימידו אי לוס איזימפלארים סיראן דיסטריבואידוס. לוס דיבאטים אימפיסאראן לה סימאנה פרוקסימה.

לאס אינטראדאס פריזינטאן און איקסידינטי (דימאזיאדו) די 14 מילייונים פור ראפורטו אל איקסירסיסייו די אנטים. לוס אימפואיסטוס דיריקטוס פאסאן די 100 מילייונים. פור קונטרה לאס פריב'יזייונים דילאס אינטראדאס דילה דואנה קון די טריס מילייונים אינפיריאורים אה אקילאס דיל אנייו פאסאדו לאס טאקסאס סוברי לאס טראנזאקסייונים אי סוברי לה קונסומאסייון פריזינטאן אונה אאומינטאסייון די סיש מילייונים אי מידייו אי לוס ריג'ינדוס די לוס איסטאבליסימיינטוס דיל איסטאדו אונה דימינוסייון די דוס מילייונים אי מידייו.

איל אסאסינאטו דילוס דוס קולפורטורים ג'ודייוס

איל פרוסיסו דילוס אסאסינוס די לוס דוס קולפורטורים ג'ודייוס קי פואירון מאטאדוס אי איג'אדוס אל פוזו, אין און קארטיל די פירה, סי קונטינואו ג'ואיב'יס אולטימו.

אין סו אולטימה ג'ונטה, איל טריבונאל אב'יזה איג'ו דימאנדאר דיל טריבונאל די ריזי, די אונדי סיינדו, איל אונו דילוס אסאסינוס, אירה אוריז'ינארייו, די אינב'יארלי איל אקטו די נאסימיינטו די איסטי אולטימו. ריזולטה די לוס דוקומינטוס ריסיב'ידוס קי איל אסאסינו נו טייני קי 14 אנייוס, מיינטראס קי איל פאריסי טיניר 20 אה 21. פואי דונקואי דיסידידו די טיניר ריקורסו אה אונה מידיסינה ליגאל פור אקלאראר איסטי פונטו.

אין איסמירנה

נואיב'אס סאקודידאס סיסמיקאס

איניל קוריינטי די איסטה סימאנה ריסינטיירון נואיב'אס סאקודידאס סיסמיקאס אין איסמירנה. אוב'ו אונה קי פואי באסטאנטי ב'יאולינטי. לוס אב'יטאנטים די איסמירלה אי די קארשיייאקה קאמפארון די נואיב'ו באשו איל סייאו. קואטרו קאזאס סי דאנייארון. איל פריזידינטי קולוראדו פרוסידה נוג'י אי דיאה אין אאוטומוביל, אלה דיסטריבוסייון די ביב'ינדאס אה לוס ניסיסיטוזוס.

נואיב'אס סאקודידאס פואירון ריסינטידאס אין טורקיאה, סינייאלאדאס די ראדוס קוטיראקיאוס. אין סינייאלה די איסטאס סאקודידאס 22 קאזאס דינאס אלדיאס די דאג אי ייני קיוי, 6 קאזאס אי אונה מיסקיטה. אין לה אלדיאה 7 מאביניר, 32 קאזאס אין קיזילג'י אי קיימאק פאשה סי דירוקארון.

איל טר כמי בילאנסו דילוס דאנייוס מאטירייאלים

סיגון איל ראפורטו אופיסייאל פובליקאדו איל אוטרו דיאה, לוס דאנייוס קאאוזאדוס פור לוס טירימוטוס אין איסמירנה סי מונטאן באסטאנטי איליב'אדוס. לוס ראפורטוס איג'וס פור לה קומיסייון טיקניקה דילה מוניסיפאלידאד אי פור לה פוליסיאה דאן לאס קואינטאס סיגיינטים:

נאדה קי אין לה סיב'דאד 119 אידיפ'יסייוס פואירון קומפלידאמינטי דיסטרואידוס אי 1220 אוטרוס דאנייאדוס מאס או מינוס, איסטוס אידיפ'יסייוס סי דיספארטין אנסי: 157 מאגאזינים, אופ'יסייוס אי בוטיקאס; 16 פאבריקאס, 9 איסקואילאס, 9 איסטאבליסימיינטוס די באנקה, 13 מיסקיטאס אי מיסג'ידים, 3 איספיטאלים, 9 האנים אי אוטילים, 17 אידיפ'יסייוס אופ'יסייאלים.

איקסטיריאור

אודייוזו אטינטאטו קונטרה איל ריי די איטאלייה — דייס אי סייטי מואירטוס

אונה קוארינטינה די פ'ירידו'ס

טיליגראמאס די מילאנו אין דאטה די ג'ואיב'יס אולטימו 12 די אב'ריל נוס טראאין לה נוטיסייה די און אודייוזו אטינטאטו קי פואי קומיטידו אב'יי קונטרה איל ריי די איטאלייה.

אין לה מאנייאנה דיל מיזמו דיאה, אנטיס דילה אינאאוגוראסייון אופיסייאל די לה פירייה די מילאנו, אונה איקספלוזייון סי פרודוזייו אין לה פלאסה ז'ולייו סיזאר, קאאוזאנדו דיס אי סייטי מואירטוס אי אונה קוארינטינה די פירידוס. אינטרי לוס מואירטוס איי סיש קאב'אז'וס, קואטרו קריאטוראס, דוס ריליג'יוזאס. אונה קריאטורה די טריס אנייוס מורייו איניל איספיטאל. איל אטינטאדו פואי קומיטידו פוקו אנטיס דיל אריב'ו דיל קורטיז'ייו ריאל. איס אונה מאקינה אינפירנאל קי פואי פלאסאדה אל פיי די און מאדירו טיליגראפיקו. איל'ייה דיב'יאה אזיר איקספלוזייון ג'וסטו איניל מומינטו דיל אריב'ו דיל ריי. איס גראסייה אה און ג'יקו ריטארדו דיל טרינו קי איל מונארקה איסקאפו דילה מואירטי. איל ריי קיזו טודאב'יאה קונטינואר אה פריזידיר לה סירימוניאה. איל אורדינו די נו קאמבייאר נאדה איניל פרוגראמה דיל דיאה, סאלב'ו די סופרימיר לה פייסטה די גאלה, אה קאאוזה דיל לוטו פובליקו.

לה פוליסיאה די מילאנו דארה 100,000 ליריטאס אלאס פירסונאס קי דיסקוב'ריראן לוס קולפאב'לים.

און טיליגראמה די רומה (איטאלייה) אנונסייה קי ס' מוסוליני טאמביין איסקאפו די און אטינטאטו, איל אב'יאה טומאדו איל טרינו די רומה אה מילאנו איל מיזמו דיאה. אונה בומבה איזו איקספלוזייון אי לוס פידאסוס דילה בומבה טוקארון איל אולטימו טרינו.

לה מאס ביב'ה אז'יטאסייון רייניה אין מילאנו קי איס דימאזייאדאמינטי פואיב'לאדה די מילים די איסטראנז'ירוס אי אוטרוס ב'יז'יטאדורים אריב'אדוס פור לה פירייה.

לוס קאפוס פאשיסטאס דיריז'ין לאס דימונסטראסייונים דילאס מאסאס קי קירין מוסטראר אל ריי סוס ליאליסמו.

איל טריבונאל מיליטאר סי טראנספירו אה מילאנו.

סיגון לאס אולטימאס נוב'אדים, איל קולפאב'לי טינדריאה סידו אריסטאדו אי איל טינדריאה אטורגאדו סו קרימין.

לה דיריקסייון דילה פוליסיאה טינדריאה ריסיב'ידו אונה קארטה אנונימה אנונסייאנדו לה פריפאראסייון די און גולפי טירריב'לי פור און גרופו די אנארקיסטאס.

פ'ונירא'לים סולימנילים סיראן איג'וס אלאס ב'יקטימאס.

לוס ג'ורנאלים איטאלייאנוס מאניפ'יסטאן סוס אינדינייאסייון אי קונדינאן לה קובארדיאה די לוס קולפאב'לים. איל'ייוס ריקלאמאן און סיב'ירו קאסטיגו פור לוס אאוטורים דיל אטינטאדו אי אפירמאן קי איל פאשיסמו נו סי דישארה אינטימידאר (איספאנטאר) פור לוס אינימיגוס דיל ריז'ים.

לוס ריפריזינטאנטים די לוס גוב'יירנוס איסטראנז'ירוס סירקה דיל גוב'יירנו איטאלייאנו, סי ריינדיירון אל פאלאסייו צ'יג'י פור איקספרימיר אל נומברי די סוס גוב'יירנוס ריספיקטיב'וס סוס סינטימיינטוס די סימפאטיאה אי די דולור פור איל אטינטאדו די מילאנו. איל אימבאשאדור די לה גראן בריטאנייה, דיקאנו דילוס אימבאשאדורים, אינב'ייו און טיליגראמה די קונדולינסיאס אל ריי אה נומברי דיל קואירפו דיפלומאטיקו.

דיב'ירסוס

און אירמוזו איספיקטאקולו פור איל ריי די אפגאניסטאן.—לייה סאב'ין קי איל ריי אי לה רייגה די אפגאניסטאן פאסארון אונוס קואנטוס דיאס אין לונדריס. איל גוב'ירנו אינגליז ליס איזו גראנדיס אונוריס. ליס פריפאראון גראנדיס פ'ייסטאס אי ב'ין אין איסטאס דימונסטראסייוניס לה אינטינסייון דיל גוב'ירנו די קיריר אזיר ב'יר אל מונארקה אפגאניקו קואנטו איס פודירוזה לה אינגלאטירה.

איל אוטרו דיאה פריפאראון אל ריי אמאנולאה און איספיקטאקולו ב'ירדאדירמינטי מאראב'ילייוזו. איל ריי סי אימבארקו סוב'רי איל קרואזאדו «נילסון» אי דיל אונו די לוס פואינטוס די אובסירב'אסייון, טיניינדו סירקה די איל אל קומאנדאנטי דילה פ'לוטה דיל אוסיאנו אטלאנטיקו, אל ב'יסי-אמיראל סיר מאדירט בראנד אי אל פרינסיפי ז'ורז' די אינגלאטירה, קי אזין פארטי דיל איסטאדו מאייור דיל «נילסון». איל אסיסטיו אל איספיקטאקולו די לה פ'לוטה אנטירה אין גירה. דוס גראנדיס קרוזירוס סי קומבאטיאן, סומארינוס סינייאלאן; טורפילייאס, קונטרה-סומארינוס ריסופ'לאב'אן לוס סומארינוס קון פ'ואיגוס סין פרוז'יקטילים, אין לה פרופ'ונדור די לאס אגואס. אונה מולטיטוד די טורפילייורים אי קרוזירוס קאנוניאב'אן אונאס טורפילייאס מיינטראס קי אוטראס קוריאן אינטרי דוס אגואס אי סוב'רי לה אגואה, טורפילייורים אי און מינימו טיימפו אב'ייונים אטאקארון אל גראנדי קרואזאדו «נילסון» אי איל קומאנדאנטי דיב'יניאה אינטרימיסיב'לי. לוס דיפ'ירינטיס מאנוב'רוס קי פ'ונקסייונאב'אן, לאס לוזיס קי סי אינסינדיאן אי סי אמאטאב'אן איניל איספאסייו, סוב'רי אי דיינטרו לה מאר, פ'ורמאב'אן אונה ב'יזייון מאראב'ילייוזה.

איל ריי אמאנולאה אאן קי ב'יאה טודו איסטי נו פודו אימפידירסי די דיזיר: קי איסטו איס מאראב'ילייוזו!

פואידין אימאז'ינארסין קואנטו קוסטו די מונידה איסטי איספיקטאקולו.

לה איליקסייון דילה מאס אירמוזה מוז'יר דיל מונדו.—לה סוסייטאד די פאריס אב'יאה אורגאניזאדו נו איי לונגו טיימפו איל קונקורסו דילה מאס אירמוזה מוז'יר דילה פ'ראנסייה. אוטרוס פאאיזיס לה אב'יאן דיספואיס אימיטאדו. לוס אמיריקאנוס קירין אזיר מיז'ור. איליוס ב'אן אה איסקוז'יר לה מאס בילה מוז'יר דיל אוניב'ירסו. איסטה איליקסייון טינדרה לוגאר איל 2 די ז'וניו פרוקסימו סוב'רי לה פלאייה (בורדי די מאר אונדי טומאן באנייוס) די גאלב'יסטון (טיקסאס). איניל 1927 פ'ואי אונה אמיריקאנה קי גאנו איל פרימייו דילה מאס אירמוזה. איסטה ב'יז קריאין קי סירה אונה איאורופיאה.

איל ז'ורי אמיריקאנו סי אדריסו אה און גראן נומירו די קאדה פאאיס פור אינב'יטאר לאס קונקורינטיס אה פריזינטארסין אל קונקורסו.

לאס קונקורינטיס די לוס דיב'ירסוס פאאיזיס די איאורופה סי אינקונטראראן איניל האב'רי איל 7 די ז'וניו. סוס ב'יאז'י אי סוס איסטאנסייה אין אמיריקה (קון אקיאה די סוס מאדרי או דיל פאריינטי קי לאס אקומפאנייה) סון אינטיראמינטי אלה קארגה דיל קומיטי אמיריקאנו. דיספואיס דילה פרימירה דיל קונקורסו (קונקורסו אין טואליטה דילה נוג'י אי קונקורסו אין טואליטה די פלאייה, פארה טומאר באנייו די מאר, קאזי דיסנודה) לאס קאנדידאטאס סי אימבארקאראן די נואיב'ו פור איל ריטורנו איל 9 די ז'וניו. לה דוראדה דיל ב'יאז'י איס די 5 סימאנאס.

הורריב'לי דראמה איניל מיטרו די פאריס.—און דיאה די לה סימאנה פאסאדה, אין פאריס, לוס מיליס די פירסונאס קי סי איב'אן לה מאנייאנה אה סוס טראב'אז'וס, פ'ואירון טיסטיגוס די און הורריב'לי דראמה קי פאסו איניל מיטרו (קאמינו די פ'יירו באשו לה טיירה, קומו איל טונילי). איליוס ב'ידיירון און אומברי נואר קון אונה ז'וב'ין מוז'יר, אפאנייאדלה אי אנטיס קי נינגונו פודייאה אינטירב'יניר, איג'ארסי קון איליאה ב'יזי לוס פ'יירוס באשו לאס קארוג'אס די און טרינו קי אריב'אב'ה.

ריטיראראן לוס קאדאב'ירים אי לוס אידינטיפ'יקארון. איראן אקיאוס די און נינייו, רומין קליקי, אי די סו מוז'יר, אונה ב'יב'דה קון לה קואל איל סי אב'יאה קאזאדו דיספואיס טריס אנייוס.

איל ריקורדו דיל נאד'אר.—און נאדאדור אלימאן, אוטו קימירים, גאנו איל ריקורדו (איל מאס אלטו גראדו) די לה דוראדה דיל נאדאר. איל איסטוב'ו נאדאנדו מיינטראס 46 אוראס סין אינטירופסייון אין איל גראנדי גולפ'ו די האמבורג.

זירינטי ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מארטיס 20 ניסן 5688 | 10 די אב'ריל 1928 | נומירו 51

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פ'ור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור ד'וד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל סדר אין מאדריד

(קונטינואסייון אי ריקאבו דיל נומירו 30)

דון אלונסו רומפייו אין פ'ין איל סילינסייו אי דישו די אונה בוז די אנגוסטייה!

— דייוס מייו, נוס איזייירון טראאיסייון.

— סי, דישו איל מוג'י די און טונו סולימניל, סי, ב'וס איזייירון טראאיסייון, דיקלאראו קי סוס! אונה מוז'יר קי מוב'ימוס אה ב'ואיסטרו סירב'יסייו אב'ילה קורפ'ינדידו ב'ואיסטרו סיקריטו אי, קומו סי ניגו די מוג'ירי, אה לייה קיזו די סו דיב'יר די דינונסייארב'וס אה סו קונפ'יסאדור (פריטי איל קואל איטורגאן לוס פ'יקאדוס) אי די אינדיקאר איל לוגאר אינקונדידו דונדי ב'ואיסטרוס פראקטיקאש ב'ואיסטרוס ריטוס. אי קואב'יש אגורה לוקי ב'וס איספירה?

— איל קימאדירו! ריספונדייו דון אלונסו.

איל מוג'י נו אג'יטו נאדה, מה, קואנדו סו סילינסייו פאריסייו מינאזאנטי!

טודאב'יה, לאס דוס מוז'ירים אב'יאן ריקוב'ראדו קונוסינסייה אי אבראסאדוס איסטאב'אן ייוראנדו.

דון אלונסו סימיטייו אה ג'ינולייוס דילאנטרי איל מוג'י אי לי דישו:

— סינייור, מונסינייור, טינידי פייאדאד די מי, מה די מי מוז'יר אי די מי איז'ה, די מי ב'ייז'ו סירב'יטור אי די איסטי ז'וב'ין איסטראנז'ירו קי נונקה פרוטיקאמוס נואיסטרו טינו. ייו סו קי ב'וס נו פודיש סאלב'אר אה טודוס נוזוטרוס; ב'וס איסטרו דיב'יר איגזיז'י אונה ב'יקטימה. אי ביין! ייו ב'וס קונג'ורו, איסקוז'ידמי אה מי, נו סו ייו, אין ריאלידאד, איל סולו קולפאב'לי? ייו סו ריקו, מויי ריקו. ייו ב'וס אופ'ריסקו טודו לוקי פוסידו, טודוס לוס טריזורוס קי ייו קונסירב'ו איסקונדידוס אין לוגארים סיקריטוס קי ייו סולו קונוסקו, סי קונסינטיש דה אינסיראר אה מי סולו דילאנטרי איל טריבונאל דילה אינקיזיסייון.

— נו, נו, סינייור, גריטו אה סו טורנו דונה מאריאה, סאלב'אד אה מי מארידו או דישאדמי מוריר קון איל.

פירו סי ליב'אנטו אה סו טורנו אי דישו:

— מונסינייור, סי ב'וס טינייש מינישטיר די אונה ב'יקטימה, ייו סו פרונטו אה סירב'ירה, טומאדמי אי דישאד ליב'ירוס לוס סינייוריס די איסטה קאזה קי מי ריסיב'יירון פור קארידאד. ייו סו סולו אינייל מונדו. פוב'רי פ'וז'יטיב'ו, ייו נו טינגו ני פאדרי ני מאדרי, ני מוז'יר ני קריאטורה, קי מי מואירטי פואידה אינג'אר איניל לוטו אי אין לה דולור. ייו אירי קון פלאזיר אל סופליסייו פור סאלב'אר איסטה נובלי פאמילייה, נו מי ריפ'וזיש לה פ'אב'ור די פואידיר טיסטיגוארלי מי גראטיטוד פור לה ג'ינירוזידאד קי איליאס טוב'ו קון מי.

לה ז'וב'ין איספיראנסה סי איג'ו איליאס טאמביין אלוס פייס דיל אינקיזיטור, אימפלוראנדו איל פירדון די סוס פאריינטים אי אופ'ריסיינדו סו פרופייה ב'ידה. איל ב'ייז'ו סירב'יטור אה סו טורנו, אינקאפאב'לי די פרונונסייאר אונה פאלאב'רה סי באטייה לה פיג'אדורה אי איל סי דיזיאה פרונטו אה דאר סו ב'ידה פור סוס סינייוריס.

טודאס לאס מיראדאס איראן פ'יקאדאס סוב'רי איל מוג'י, מה ב'יירון אונה קוזה נון איספירדה, איסטראנייה. לה פ'יגורה דיל אינקיזיטור קאמבייו סוביטו די איקספריסייון, איל דישו די אונה בוז טימבלאנטי:

— פוב'רים, פוב'רים אמיגוס, אירמאנוס מייוס!

סי דייו דיבייה אקורדארמי איסטה גראסייה, ייו בוס סאלב'ארי אה טודוס.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

לוס דיסב'ורטונאדוס מאראנוס נו פודיאן קרי-איר לוס אואידוס, מה איל מוג'ו קונטינואו אנסי:

—ייו נו פואידו אאורה דארב'וס מאס די-טאלייס, פורקי לוס אג'ינטיס דיל סאנטו או-פ'יסייו קי מי אקומפאנייארון איספיראן מי רי-טורנו. טראנקואיליזאדב'וס טודאב'יאה. ייו ב' פריזינטאר אל טריבונאל דילה אינקיזיסייון און ראפורטו קי ב'וס סאלב'ארה די טודה פירסיגיי-דה. מאנייאנה לה טאדרי, די נואיב'ו, ריאוניר-ב'וס אקי פור ב'ואיסטרה סירימוניאה. דיספואיס די אונדירסי איל סול, ייו ב'ינדרי די נואיב'ו, סי גוסטה אה דייו, טראאינדוב'וס אונה בואינה נוב'ילאד.

איל סאלייו אינטונסיס אי סי אליש'ו פריסטו.

דון אנטוניו אי לוס סוייוס נו פודיאן ב'י-ב'יר און סי די סוס אינקאנטאמיינטו. קי סי פאסו דוקואי? או ביין, נו איראה אונה פ'אלסה פיא-דאד' קי איל ליס טיסטיגואב'ה, אינקוב'ריינדו איל דיזיאו די קוגוסיר איל לוגאר אונדי איראן איס-קונדידוס לוס טריזורוס דילוס קואליס אב'לו דון אנטוניו? לוס פוב'רים מאראנוס איספיראב'אן די און מומינטו אל אוטרו ב'יר לוס סולדאדוס דילה אינקיזיסייון אינטראר איניל אזארדינו דילה קאזה. אנסי טורטוראדוס פור איל איספאנטו, אילייוס פאסארון לה נוג'י איניל קוטיראנייו אזיינדו טודה סורטי די סופוזיסייונים.

קי טריסטי דיאה די פ'ייסטה קי אילייוס פא-סארון אין לה קאזה אונדי אילייוס סי סינטיאן איל אונז'ו די אונה אינב'יזיב'לי אי אימפלאק-קאב'לי סורב'יליינסה! סירקה לה טאדרי, טודה-ב'יאה, דון אנטוניו אורדינו די אזיר טודוס לוס אפאריזוס פור לה סיגונדה סירימוניאה דיל סדר: סי סופו דיספינו די טודוס איראה די מוריר; אי-לייוס טינדריאן אל מינוס לה קונסולאסייון די סיר אריסטאדוס אי טראאידוס דילאנטי לוס ג'ואיזיס מיינטראס איל אקומפלימיינטו מיזמו די סוס דיב'ירים ריליג'ייוזוס. סירקה לה נוג'י, דיספואיס די לה טאדרי, אילייוס סי מיטייירון

אלה מיזה פור לה סירימוניאה, איספיראנדו, לייי-נוס די אינקייטוד, איל אריב'ו דיל אינקיזיטור.

דון אנטוניו ב'יניאה אה פינה די אימפיסאר לה הגדה קואנדו באטייירון אין לה פואירטה דיל סוטירראניאו, מה איראן באטאלייאדאס דיסקרי-טאס קי נו טיניאן נאדה די מינאזאנטי. איל טירריב'לי ב'יזיטאדור אפאריסייו, אינב'ילופאדו די און סאייו מאנטו קי איל סי קיטו סין דיזיר או-נה פאלאב'רה אי, אלה גראנדי סורפריזה די טודוס, איל סי מוסטרו נו אין סו רופה די מונג'י מה אין סו סימפלי ב'יסטידו סיב'יל קי לי דאב'ה און אוטרו אספיקטו.

—ייו ב'וס דישי, אמיגוס מיאוס, קי ייו איספיראב'ה טראאירב'וס איסטה טאדרי אונה בואינה נוב'ילאד. גראסייה אה דייו, ייו פואידו דארב'ולה: ב'וזוטרוס סוש טודוס אפואירה די פיריקולו.

איסטאס פאלאב'ראס, פרונונסייאדאס די אונה בוס קאלמה, אימפריסטה די בואינדאד, קאייירון ב'אגארוזאמינטי איניל סילינסייו דיל סוטירראני-או, קומו אונה בינדיסייון סיליסטי.

טודאס לאס פ'יגוראס מאניפ'יסטארון לה מאס ביב'ה סורפריזה אין מיזמו טיימפו קי לה אליג-ריאה די אב'יר איסקאפאדו דיל פיריקולו.

—ב'וזוטרוס מי דימאנדאש נו קי סיניפ'יקה איסטי קאמבייאמיינטו. קונטינואו איל אינקיזי-טור; ייו ב'ו דיזירב'ולו. דיספואיס דילה דינונ-סייאסייון די לה קואל ב'וזוטרוס פ'ואיטיש איל אוב'זיטו, ייו פ'ואי אינקארגאדו דילה אינקואיס-טה אי אנטיס די אב'יר פינטראדו אין איסטה קאזה, אנטיס די קונוסירב'וס, מי אינטינסייון איר-ה די סאלב'ארב'וס. איניל ראפורטו קי ייו פרי-זינטי אויי אל טריבונאל דיל סאנטו אופ'יסייו, מי באסטו די דיקלאראר קי לאס פירקיזיסייונים איג'אס אין ב'ואיסטרה מוראדה נו מי ריב'ילארון נאדה די סוספיג'וזו אי קי, סיגון מי, לוס בואינוס קאטוליקוס קי ב'וזוטרוס סוש, פ'ואיטיש קאלומניא-דוס. אנסי, איל אינג'ו פ'ואי סירראדו. ב'וזוטרוס נו טיניש מאס נאדה די איספאנטאר. נו איס מאס און אינקיזיטור קי ב'יני אונדי ב'וזוטרוס איס-טה טאדרי, איס און אמיגו.

דון אנטוניו סי לינב'אנטו לייינו די אליגריאה אי ריספיקטו; איל ביזו לה מאנו דיל איסטראנ-זירו ב'יזיטאדור. [illegible]

—מונסינייור, דישו איל, קי מאנירה פואידרי ייו נונקה איספרימיר מי גראטיטוד? ייו ב'וס אב'לי אייר די מי גראנדי פ'ורטונה; אילייה איס ב'ואיסטרה, אינפיסאנדו די איסטי דיאה: ייו לה פונגו דילאנטי ב'ואיסטרוס פייס.

—נו, נו, ריספונדייו איל אינקיזיטור, איס אונה אוטרה ריקומפינסה קי ייו ב'ו סוליסיטאר די ב'וס.

ייו נו ב'וס דימאנדו, סור פריסייו דיל סירב'י-סייו קי דייו מי פירמיטייו די רינדירב'וס, קי לה פ'אב'ור די אקינטארמי אה ב'ואיסטרה מיזה אי די אקומפאנייארמי איסטה נוג'י אלה סירימוניאה קי ב'וזוטרוס סיליבראש.

אי קומו איל ב'יאה אין לוס אוז'וס די טו-דוס איל פרופונדו אינקאנטאמיינטו איניל קואל לוס איג'אב'ה סו דימאנדה, איל אג'ונטו:

—ייו מי ימאז'ינו קי אונה טאל רוגאטיב'ה די מי פארטי ב'וס סורפרינדי. ב'וזוטרוס נו ב'וס איספיראב'אש אה אקומפאניר לוס ריטוס די ב'ו-איסטרה פאסקואה אין קומפאנייה די און פריטי, מיימברו דיל סאנטו אופ'יסייו. אי ביין, סאב'יד קי ייו טאמביין סו און מאראנו, איליב'אדו סי-גון לוס פ'ואיטיש איניל קולטו דילה ריליג'ייון די נואיסטרוס פאדרים. אקינטאדב'וס, טומימוס לו-גאר אין איסטה מיזה אונדי נוס ריאוני, קון לה פירמיסייון דילה פרוב'ידינסייה די ב'ינה, נו-איסטרה אוריז'ין קומון אי איקוגאד איל ריספיטו די מי איסטוריאה.

טודוס סי אסינטארון אין לה מיזה דיל סדר פאסקואל אי איל אינקיזיטור אב'לו אין איסטוס טירמינוס:

—מי ניסנ'ואילו פ'ואי איל סיליב'רי תלמידיסטה רבי משה דיל מידיגו. סו איז'ו אין לה איפוקה דילוס דיקריטוס דילוס קואליס סומוס אוי א-אינדה לאס ב'יקטימאס, סי ב'ידו פ'ורסאדו די אבראסאר איל קריסטייאניסמו. איל סי קונב'יר-טייו פובליקאמינטי קון טודה סו פ'אמילייה, מה אין סיקריטו, איל ריסטו פ'ידיל אלה ריליג'יון די סוס אב'ואילוס. ב'וזוטרוס קונוסיש לאס סו-פ'רינסאס אי לוס פיריקולוס די אונה טאל פי-טואסייון. אריב'ו קי מי פאדרי, אל ריטורנו די און לונגו ב'יאז'י, נו טופו מאס נו פ'אמילייה.

סוס פאריינטיס, סוס אירמאנוס אי סוס איר-מאנאס, אקוזאדוס די פראקטיקאר סיקריטאמינ-טי איל ז'ודאאיסמו, אב'יאן סידו איג'אדוס אין פריזיון. קומיטידה אלה טורטורה, לה מאס ז'ו-ב'ין אירמאנה די מי פאדרי אב'יאה אינגו אטור-מאינטוס, אי סולה אילייה פ'ואי גראסייאדה אי אינב'ייאדה אין און קונב'ינטו, מיינטראס קי לוס אוטרוס מיימברוס די נואיסטרה פ'אמילייה איראן קונדינאדוס אל קימאדירו. מי פאדרי פ'ואי נאטוראלמינטי אפריזאדו אה סו טורנו לואינגו קי איל אריב'ו, מה און אמורגאמיינטו אינמי-דייאטו אי גראסייאס אלאס אלטאס פרוטיקסייונים קי איל טיניאה אין לה סיאודאד, איל פודו טיניר לה ב'ידה סאלב'ה. איל פ'ואי קונדינאדו סולאמינטי אה אסיסטיר אל אוטו-דה-פ'י די סוס פאריינטיס אי, איניל דיאה קי איל טיניאה די סאלב'אר נו

מוזיל אי סוס קריאטוראס, איל טופו איל קו-
ראז׳י די קאלייארסי אי די אזיר לה אבזוראסייון
(ריניגאר סו פ׳יי) סולימניל קי איגזיז׳ירון די
איל. אה! ב׳וס אסיגורו קי דיסדי איסטי דיאה
נו ב׳יירון מאס נונקה אונה סונריזה סוב׳רי סו
פ׳יגורה.

« קואנדו לייו טוב׳י טריג׳י אנייוס, מי פאד-
רי מי ריקונטו לה טריסטי היסטורייה די נו-
איסטרה פ׳אמילייה. איל מי אינביזו לה דוקטרי-
נה דיל ז׳ודאאיסמו. מאס טארדי, קואנדו לייו
טיניאה דיים אי סיש אנייוס, איל מי טומו און
דיאה די אונה פארטי אי מי דישו:

— דייגו, איל מומינטו ב׳ינו די איספוזירטי
אונה קארירה. לייו טינגו אונה סולה קארירה
אה פרופונירטי סי טו טי סיינטיס איניל קורא-
סון באסטאנטי די קוראז׳י פור אפ׳רונטאר לאס
דיפ׳יקולטאדיס אי לוס פיריקולוס קי איליה קומ-
פורטה.

— פאדרי מיאו, לי ריספונדי לייו, סי מי קרי-
איש קאפאב׳לי די אונה גראנדי טאריאה, לייו סו
פרונטו אה אזיר לוקי מי קומאנדאש.

מי פאדרי מי אבראסו אי מי דישו:

— אינביזה דונקי לו קי לייו ב׳ו פרופונירטי:
איס די דיב׳ינייר איל אנג׳יל פרוטיקטור די מיס
דיסדיג׳אדוס אירמאנוס. טו ב׳אס אה דימאנדאר-
מי קי מאנירה איסטו טי סירה פוסיב׳לי. לייו ב׳ו
דיזירטילו. טו ב׳אס אה קונטינואר טוס איסטו-
ד׳ייוס און ב׳יסטה די אבראסאר לה קארירה איק-
ליסייאסטיקה. טו איכטראראס און לאס אורדי-
נים און לה אינטינסייון ביין דיטירמינאדה די
דיב׳ינייר מיימברו דילה אינקיזיסייון אפ׳ין די טי-
ניר לה אוקאזייון די ב׳ינייר און אלייודה אלוס
דיספ׳ורטונאדוס מאראנוס קי סיראן ארישטאדוס
אי טראאידוס און ג׳וזגו. סי דייו קירי אלייודאר
טוס איספ׳וארסוס, קואנטוס סירב׳יסייוס טו פו-
אדראס רינדיר אה טוס אירמאנוס און אונה
טאל סיטואסייון! מיסמו סי נו אריב׳אס קי אה
סאלב׳אר אונה סולה ב׳ידה, קריאיטי, איסטו ב׳אד-
רה לה פינה די אזיר איל סאקריפ׳יסייו קי
לייו טי דימאנדו. און טו אולטימו סוספירו טו
פואדראס טיניר לה סאטיספ׳אקסייון די נו אב׳יר
פאסאדו אונה ב׳ידה איניטיל. דייגו, סוס פרונטו
אה אסיפטאר איסטה מיסייון?

« און און סינטימיינטו די אמור פור מי פאד-
רי אי לייינו די אינטוסייאסמו פור לה גראנדור
דיל רולו קי איל מי ייאמאב׳ה אה ג׳וגאר, לייו
מי דיקלארי דיספואיסטו אה דיב׳ינייר פרימי אי
דיטירמינאדו אה איגזיקוטאר איל פלאנו קי מי א-
ב׳יאה סידו סינייאלאדו. לייו איזי טודו מי פו-
סיב׳לי פור אטיראר לה קונפ׳יאנסה די מיס
סופ׳יריאוריס אי מאס דיספואיס, קואנדו לייו
איכטרי און לאס אורדינים, אקיאה דילאס אאו-
טורידאדיס איקליסייאסטיקאס. דייו מי אלייודו.
לייו סופ׳י פריסטו לוס איסקאלונים דילה ייראר-
קיאה (אורגאניזאסייון דילה איגליסייה), מאס אה
טודוס לוס פוסטוס קי מי פ׳ואירון פרופואיס-
טוס, לייו פריפ׳ירי אקיל די ג׳ואיס איניל טריבו-
נאל דילה אינקיזיסייון. מונג׳אס ב׳יזיס לייו טוב׳י
לה אינקומפאראב׳לי אליגריאה די סאלב׳אר אל-
גונוס די נואיסטרוס אירמאנוס, אי, אויי מאנייה,
איסטה מיסמה אליגריאה מי פ׳ואי אקורדאדה
און אלישאנדו די ב׳ואיסטראס קאב׳יסאס איל פי-
ריקולו קי ב׳וס מינאזאב׳ה. דייו סיאה אלאב׳אדו.
לייו לי רינדו גראסייאס קון ב׳וזוטרוס. אי א-
אורה, אמיגוס מיאוס, אירמאנוס מיאוס, נו טאר-
דיש מונג׳ו. אפריסוראב׳וס די דארמי לה טינגרי-
אה די ב׳ירב׳וס סיליבראר לה סאנטה סיריימו-
ניאה אי די טומאר און איליאה פארטי קומו און
איז׳ו די ישראל קי לייו ריסטארי סיימפרי.

דון אנטוניו, לוס אוז׳וס לייינוס די דולסיס
לאגרימאס, אפריטו לאס מאנוס די דייגו.

— נונקה, דישו איל, לייו נו סינטי אונה סי-
מיז׳אנטי אימוסייון, נונקה פריטי, ב׳וס סוש און
סאלב׳אדור די נואיסטרו פואיב׳לו אי לה סופ׳-
רייאנסה מוראל אלה קואל ב׳וס סומיטיש און א-
סיפטאנדו איסטה סיטואסייון, אזי די ב׳וס אונו
די נואיסטרוס גלורייוזוס מארטירייוס.

אי נוס פיסארון אינטונסיס איל סדר, לוס ריטוס
טראדיסייונאלים, לוס קאנטיס, טודו סי איזו
ריליג׳ייוזאמינטי. דייגו דיל מידיגו גוסטו די לה
ליג׳וגואה, קומו אילייוס איל פאן די לה
פאסקואה, פואיס סירקה לה מידייה נוג׳י, איל
לוס איזו סוס אדייוס.

— פואידי סיר, דישו איל, נוזוטרוס נו נוס
ב׳ירימוס מאס און איסטי מונדו, פורקי קין סאב׳י
סי לייו נו סירי און דיאה לייו מיסמו ב׳יקטימה
די אלגונה דינונסייאסייון? מאס, קואל קי סיאה
מי דיסטינו פ׳וטורו, איל סירה אירמוזו אה מיס
אוז׳וס, פואיס קי מי פ׳ואי דאדו די איג׳יר סיר-
קה די ב׳וזוטרוס איל רולו דיל אנג׳יל דילה מי-
זיריקורדייה,

איס אנסי קי איל סי ריטירו.

* * *

לה קונקלוזייון די איסטה היסטורייה איס
קורטה אי אגראדאב׳לי. דון אנטוניו דימודו אה
פרנ׳ אה סו לאדו. איל לי איזו טומאר לוגאר
איניל סינו די סו פ׳אמילייה און לאנדולי און
קאזאמיינטו סו איז׳ה איספירנסה. פוקו טיימ-
פו דיספואיס איל פ׳ואי באסטאנטי ב׳ינטורוזו
פור ב׳ינייר טודוס סוס ב׳יניס אי די פ׳ואיר קון
טודוס לוס סוליוס איסטאבליסירסי און סאלו-
ניקה אונדי איל טופו נומירוזוס דיסינדיינטיס
די אקילוס ג׳ודייוס די איספאנייה, איגזילאדוס
איניל מומינטו די לה איגזיקוסייון די לוס דיק-
ריטוס דיל 1492.

קואנטו אה דייגו דיל מידיגו איל אינקיזי-
טור, לוס איספאנטוס קי איל אב׳יאה איקספרי-
מידו אקיאה נוג׳י די פאסקואה, סי ריאליזארון
און פארטידה. איל סי ב׳ידו סוספיג׳אדו פור סוס
סופיריאוריס. אקוזאדו די סיר פאב׳וראב׳לי אלוס
מאראנוס, לו ריטירארון די לאס פ׳ונקסייונים
קי איל איקסירסו טאן ב׳ינטורוזאמינטי מיינט-
ראס מונג׳וס אנייוס, לו אוב׳ליגארון אה ריטי-
רארסי און און קונב׳ינטו. אלגונוס דיזין קי איל
ריאושו אה פ׳ואירסי אי קי איל סאלייו אה סו
טורנו די איספאנייה פור אירסי און סאלוניקה
אל לאדו דילה פ׳אמילייה פרנ׳ מורטיאירה דיל
נארקי.

לה היסטורייה די איסטה פ׳אמילייה ריסטו
סיליברי און איסטי פאאיס. איליה קונטה אאינ-
דה דיסינדיינטיס אי איסטוס, און לאס נוג׳אס
די פסח נו מאנקאן נונקה די ריקונטאר
איל פ׳אמוזו סדר די מאדריד.

דולורוזו מה נשתנה

מאלגראדו לה אורה מאטינאל אי קונטרא-
רייאמינטי אה סוס אביטודיס, לינילי איל קול-
פורטור (ייזיג׳י) טירמינו לייה סוס איג׳וס אי
סאלייינדו די לה אולטימה אלדיאה די סו טור-
נאדה אביטואל, איל איכטרו אל קאמינו די רי-
טורנו, קאמינו קי גיאה אה ליפוב׳קה, סו ג׳יקה
סיאודאד, פורקי איס ערב פסח אי סי דיב׳י רי-
טורנאר לו מאס פריסטו פוסיב׳לי פור פריפא-
רארסי אה ריסיב׳יר לה פ׳ייסטה ביין אמאדה.

און סול בוליב׳ו אי ראדייוזו, און סול די
פרימאב׳ירה אילומינאב׳ה לה קאמפאנייה. טודה
לה נאטורה סי פריפאראב׳ה אה ריסיב׳יר לה
פ׳ייסטה. מיסמו לוס ב׳יקוס קאמינוס די אגואה
פאריסיאן מורמוריאר: «לייה איסטה אריב׳אנדו
איל אירמוזו פסח, לה מאנייפ׳יקה פ׳ייסטה די
יציאת מצרים (לה סאלידה דיל איז׳יפטו).

און קי דובלאדו קומו אונה קאנייה באשו
איל פיזגו די אונה איכורמי קארגה קי קונטייני
טודו סו אב׳יר, פ׳ונדו די קומירסייו אי די מירק-
אנסיאס, איל קאמינה אליגאנטי, אה גראנ-
דיס פאסוס סוב׳רי איל קאמינו לייינו די לודא-
סינה, און קאנטאנדו אונה קדושה, אולטימה קומ-
פוזיסייון דיל פ׳אמוזו רבי די סו קומונידאד.

נונקה דיסדי סו פ׳וב׳רי איגזיסטינסייה, לינילי
נו סי אב׳יה סינטידו טאן ליג׳ירו, טאן ב׳ינטורוזו קומו

אקיל דיאה. פינסאד ; איסטי אנייו, גראסייה אה דייו (קי נו נומברי ביאה אלאבּא.ו) איל ריאוסו קין און בורנו די פואירסה איקסטראאורדינארייה לה פריפארו איל פסח קומו איל מאס גראנדי ריקו די לה סיאודאד. נאדה נו מאנקה אי נדי איל. נאס מיזורים מנות, פישקאדוס, און פאסו אינגורדאדו מיינטראס איל גוזירנו אינטירו פור לה פאסקואה. אי מיזמו אונאס קואנטאס ליד מאס די רלשין נאיון (ויינו) פור איל סדר, כל ניוב סנעילס, טודו לו בואינו דיל מונדו.

סו מוזה, איל לו סאבי, סירה קארגאדה קומו אונה מיזה דיאל «טודו בואינו קון לה אלייודה דיל איטירנו», סין דיזיר און קוסיק אה נינגונו. אי בי ריקטה אאינדה ויינטי רובלאס אין לה אלדיקירה. ויינטי רובלאס די איקונומיאס, אונה פורטונה פור און פוברי קולפורטור.

אי לה הירמוזה בידה אין פירספיקטיבה !... אוגו דיאס די פייסטה, אוגו דיאס אה פאסאר אין לה מאס גראנדי אבונדאנסייה (אבגורה) סין קוידאר פור לה מאנייאנה, קומו און בירדאדירו ריי. אוגו דיאס סין קורריר דילה מאנייאנה אסטה לה טארדי קון לה נייבה אי איל פריאו, די אלדיאה אין אלדיאה, מאגיקאדו פור אונה פיזגייר קארגה, סין אויר לוס באלדאמיינטוס די אקיאוס מאלדיגוס פיררוס, סין אויר לאס גאראנאס איסטופידאס אי לאס בורלאס גריסייראס דילוס אלדיאנוס ... ביביר דוראנטי אוגו דיאס אל לאדו די סו ביבלה אי דולסי האניאלי, סו מוזיר, אינטורנאדו די סוס גיקאס קריאטוראס.

מיינטראס אוגו דיאס סואידיר איל מאנייאנה אי טארדי אלה «שול» (קהלה), קאנטאר איל הלל, אויר ט חזן אי סוס משוררים, איל קורו, קאנטאר לוס הירמוזוס פיוטים דילה תפילה; לוס דיספואיס דיל מידייו דיאה איסקוגאר לאס «דרושים» דיל מגיד, לוס סירמונים דיל פרידיקאדור, לוס הירמוזוס ריסיטוס, לוס מינאגרוס דילה סאנידה די איזיפטו.

אין סין ביביר, ביביר קומו בירדאדירו גודייו.

איל קאמינו, איל קוררי, סין מיקמו סינטיר סו פיזגאדה קארגה ; קאדה פאסו לו אסירקה די סו קאזה, די סו פאמילייה...

איל ויי לייה אין סו אימאזינאסייון לה ביללה סירימוניאה דיל סדר די אקיאה נוגי. לה גיקה קאמאריטה, לימפייה קומו אונה בונבונילה אונדי טודו רילוזי ; גראסייה אל טראבאזו אקטיבו די סו קירידה מוזיר (קי דייו לי אקורדי לונגה בידה) קי, דיסדי סימאנאס אי סימאנאס נו קידו די לאבאר, די פריגאר, די איספונגאר לאס פארידיס , לאס בינטאנאס , איל פאלקיטו, לאס סיאס אי לה מיזה.

איל בי לה גיקה מיזה קוביירטה די סו מאנטיל בלאנקו קומו לה ניבי די סוס פאאיס, לוס דוס קאנדילאריס די קובריי, ריקואירדו די סו קירידה מאדרי דיספארסידה, קי ברילייאן קומו סי אילייוס אירן די אורו. לאס מנות אינבילופאדאס אין סוס טובאזה סון מאקולה, אין אורדין, סיגון איל ריטו, לאס קופאס דיסבורדאנדו דיל ביגו בירמיזו.

איל סי בי לייה אסינטאדו סוברי סו ליגאר, ארימאדו סוברי קאביסיס קומו און מונארקה אוריינטאל, פורקי קאדה גודייו איס ריי מיינטראס לה נוגי דיל סדר, אל לאדו די סו מוזיר. סו קירידו גיקו ביזיאי אסינטאדו אין פריינטי די איל, איל ליבּרו די הגדה אביירטו אי איל אואי. סו גיקה בוס ריסיטאר איל: מה נשתנה ? (קי איס איסטה דיפירינסייה) ... אה איסטי פינסאמיינטו, לאגרימאס דולסיס, לאגרימאס די אליגריאה קוררין סוברי סוס פובריס קאראס קונסומידאס ...

הנכי אבּירבּאדו פור סוס פינסאמיינטוס, אונדידו אין סו פיליסידאד, איל קאמינה, קאמינה סין ריגארדאר, איל דיסדיגוזו, קי דיסדי און מומינטו איל איס סיגיידו פור איל «אודייא-ניק» איל גוארדייה-קאמפיסטרה (קורוגי) דילה אלדיאה דילה קואל איל ביניאה די סאליר ...

כוניטו, איל סיינטי אונה מאנו פיזגאדה אבאטירסי סוברי סו אומברו. איל אזי און סאלטו קומו מורדידו סגר און קולייבו : איל סי ריטורנה אי, אין ביידו לה פאס די פירו ראבייאדו דיל ריפריזינטאנטי דיל קזאר, איל דיביינו פאלידו.

— קי מי קירים גוספודין אודייא-ניק (סי' איל גוארדייה-קאמפיסטרה ?), מורמוריאו איל אין טימבלאנדו.

— אונדי באס ? די אונדי ביינים «שוקימשין» (איזו די און פירו), גריטו איל גוארדיאן.

— מה, בואיסטרה גראנדור ... ייו ביגגו די מי טראבאזו אי ייו ריטורנו אונדי מי אין לה סיאודאד די ליבוצקה.

— אי טו פאסאפורטו ? מוסטראמי טו פאסאפורטו !

איל פוברי קולפורטור, איספאראבּאנדו סוס אלדיקירהם, ריטירה און פאפיל מאנדראזאדו אי לו איספאנדי אל פונקסייונארייו. איסטי אולטימו איגה אונה אוזאדה סוברי איל דוקומינטו אי גריטה די אונה בוס טירריבלי :

— מה איל איס פירימאדו (נו טיינידו באלור פורקי פאסו איל טירמינו) טו פאסאפורטו... פירימאדו דיסדי אוגו דיאס. קי מאנירה טיינים לה אוזאדיאה «פאראסטי זיד» (קוזיו גודייו) אראסטאראטי סוברי נואיסטרוס קאמינוס קון און דוקומינטו פירימאדו ?

ייו טי ארישטו פור באגאמונדאזי (בירבירי).

* * *

מאגוקאדו פור לה דולור אי איל דיזיספירו, ליבילי איל קולפורטור, ריי די און דיאה, ריסטה איגאדו מיינטראס לה נוגי דיל סדר, פרימירה נוגי דילה פייסטה די חירות (אלפיריאה, ליבירטאד), סוברי לה פאזה אומידה דילה קארסיל דילה אלדיאה.... קימאנדו די פייבּרי איל אואי קומו אין און קואינייו לה בוס די סו קריאטורה אדיריסאנדו לה קואיסטייון. די טאנטוס מילים די אנייוס: מה נשתנה? פור קואל איס לה דיפירינסייה ? פור קואלו קומוס טראטאדוס אוטראמינטי קי לוס אוטרוס אומברים ?

לה פ'ייסטה די פסח אין נואיסטרה קומוניד'אד'

איל אניבירסארייו דיל מאס גראנדי אקונטיסימיינטו אין לה היסטורייה דיל פואיבלו די ישראל, לה סאלבאסייון די לוס היבריאוס דיל ייוגו דיל איזיפטו, פואי סיליבראדו קון אליגריאה אין נואיסטרה קומונידאד. לה פרימירה נוגי דילה פייסטה לוס מילים די פידילים אין לוס טימפלוס אינטונאבאן אין קונסירטו, אין מיזמו טיימפו קי סוס קוריליגייונארייוס אין טודאס לאס פארטיס די נואיסטרו גלובו, איל סיליבּרי סאלמו די גראסייאס: הודו לה'

איניל אופיסייו ריליגייוזו די לה מאנייאנה, לוס פידילים לייאמאדוס אלה ליקטורה דילה תורה סי ריקואירדארון די לה ריקומינדאסייון : פתוח תפתח את ידך לעניך ולאביונך: טו אבּריראס טו מאנו פור דאר אה טוס פוברים אי אה טוס ניסיסיטוזוס, אי אילייוס דיירון, דיירון סין קונטאר, פור טודאס לאס אוברּאס די ביין די נואיסטרה קומונידאד. איניל ט מפלו כנסת ישראל די גאלאטה, לוס דונוס איגוס סי איליבאן אה מונגאס סיינטינאס די לירס, מונגוס פרומיטיירון מונטאנטים מאס או מינוס קונסידיראבּליס אין פאבור די לה קונסטרוקסייון די און גראנדי טימפלו דיל קואל לה ניסיסידאד סי אזי אימפירייוזאמינטי סינטיר אין נואיסטרה קומונידאד.

אונה דיקלאראסיון די טיבפיק רושדי ביי אל כוזמו דילוס ג'ודייוס די טורקיאה

לה סימאנה פאסאדה, סי' אבירסון, דילינאדו דיל קונסילייו פור לה פרוטיקסייון דילאס מי-נוריטאדיס ג'ודיאס סירקה דילה סוסייטאד דילאס נאסייונס טודו, אין ז'יניב, קון סו איקסילינסייה טיבפיק רושדי ביי, מיניסטרו דילוס אג'יניס אס-טראנז'ירוס די טורקיאה, אונה לונגה אינטרי-ביסטה אין לה קואל סי אבלו דילה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס די טורקיאה אי פארטיקולארמינטי דילאס ריסטריקסייונס דיקריטאדאס אה סוס איגוארדו.

איל מיניסטרו טורקו אסיגורו אה סי' אבירסון קי טודאס איסטאס ריסטריקסייונס איראן מי-זוראס פוראמינטי פריבינטיבאס אי קי איליאס נו סיראן ר[illegible]. טיבפיק רושדי ביי רינדייו אומינאז'יס אלה אינטיליז'ינסייה אי אלה לילאטאד דילוס ג'ודייוס די טורקיאה אי דיקלארו קי איל קונטה מונג'ו סוברי סוס קולאבוראסייון פור איל אדילאנטאמיינטו אי איל ביין דילה פאט-ריאה קימון.

לה פרופאגאנדה פור לה ב'יאולינסה דילה לינגואה טורקה

ריגריטאב'לים אינסידינטים אין אנדריאנופלה

לוס איסראאיליטאס די אנדריאנופלה פואי-רון מויי אפיקטאדוס מיינטראס לה פייסטה די פסח פור אלגונוס אינסידינטיס קי פואידיאן טי-ניר קונסיקואינסאס מויי ריגריטאבלים סי נו איראן לה אינירז'יאה, לה קונסיינסייה דיל דיביר אי איל איספיריטו ליבירל אי איקואיטאבלי דיל באלי אימין ביי אי די אלגונוס אוטרוס ריפרי-זינטאנטיס די לה אאוטורידאד.

און טיליגראמה קי איל «אקשאם» ריסיבייו דיאה די אנאיר די סו קוריספונדאל אין אנ-גורה, נוס דה אונה אידיאה די לוקי סי פאסו אלייי:

«בייטוס איליבוס טוביירון לה אוזאדיה די דאבלאר אה ז'ינטיס איסקוררידיקטוס. קומו אין קונסטאנטינופלה, אביאן פלאסאדו אלי אפישים ליבאנדו לאס פאלאבראס: «סיודאדינו, אבלה איל טורקו»; מה נו סי לימיטארון אה איסטו. אה אונה סימפלי ריקומינדאסייון אגונטארון פראזיס מינאזאנטיס, דיזיינדו קי אקילוס קי נו אבלאן איל טורקו סיראן רונג'אדוס דיל פאאיס, קי נו נוס דישאראן ביביר טראנקואילוס איטק. אינדיפינדינטי די איסטו, אי די אונה מאנירה אינקומפאטיבלי קון לוס פרינסיפייוס לוס מאס אילימינטאריוס דילה ליבירטאד אי קונטראריאה-מינטי [illegible] ריספיקטו די לוס דיריג'וס די לוס סיודאדינוס, קיזירון אימפידיר לוס אורנוס די גריפאר פאנים אזימוס (מצה) פארה לה פאסקואה.

דיל ריסטו, אין סירטאס מיסקיטאס סי אביאן דאדו אה אונה פרופאגאנדה קונסיז'אנדו אה לוס טורקוס די בויקוטאר לוס ג'ודייוס, די קורטאר טודו ראפורטו קון איליוס. איל באלי אבייינדו רימארקאדו קי ז'וב'נים איראן פיגאדוס אה איס-טאס דימונסטראסייונס, איזו ריטיראר די פאר-טי לה פוליסיאה לאס אפישים דילאס קאלייס אי דייו אלגונוס קונסיז'וס אלוס איליבוס. טודאביאה, סובירי לאס אינסטיגאסייונס (קונסיז'וס, איגזורטאסייונס) די אלגונוס פרופיסורים פרו-באבלימינטי, לאס אפישים דיפינדידאס פואירון אפיגאדאס די נואיבו אי לה פוליסיאה סי טופו אין פריסינסייה די אונה אופוזיסייון.

סובירי איסטו, אלגונוס דיריז'ינטיס דיל מו-בימיינטו פואירון ארישטאדוס אי טריסיינטוס איליבוס פואירון מאניפיסטאר דילאנטרי איל קא-ראקול. איסטי אינסידינטי פרודוסייו אונה מויי מאלה אימפריסייון אין לאס איספירס גוביר-נאמינטאלים.

די אונה פארטי איל מיניסטיריו דיל אינטי-ריאור דייו איל אורדין די אובראר אינירז'יקא-מינטי אי סין לה מאס ג'יקה איזיטאסייון קונטרה לוס פרובוקאדורים אפין די אסיגוראר איל אור-דין אי לה טראנקואילידאד אנסי קי די אסיגו-ראר לה אאוטורידאד דיל גוב'ירנו. אי, די אוט-רה פארטי, איל מיניסטיריו די לה אינסטרוק-סייון פובליקה איזו קומוניקאסייונס קאטיגורי-קאס אינביטאנדו לוס מאאיסטרוס אי לוס אי-ליבוס אה טינירסין ליחוס די איסטאס קואיס-טייונס אי די אוביידיסיר אלוס אורדינים דילה פוליסיאה.

סייטו, נו אים די ריפרואבאר אה סייטוס ז'וב'ינים, מוב'ידוס פור און סינטימיינטו ליז'יטי-מו אי נאסייונאל, די [illegible] ספיגאדו פאפילים ריקומינדאנדו אלוס סיודאדינוס די אבלאר [illegible] די אבלאר איל טורקו. מה קואנדו איסטי סינטימיינטו פאסאבה לה לימיטה די אונה סימ-פלי ריקומינדאסייון סינסירה, פור [illegible] [illegible] אין פרינסיפייוס, די [illegible] מינאזאס אי די אגריסייונס, לה פוליסיאה [illegible] לה ג'וסטיסייה קי [illegible] די לה בוזה [illegible] ראר לוס דיריג'וס די טודוס לוס סיודאדי-נוס, נו פואידין מאנקאר די אינטירבינייר.

איסטוס אקטוס קונדינאבלים קי סי פרודו-זין די ביס אין קואנדו אין קונסטאנטינופלה, אי דילוס קואלים ביינין די טיניר און איזימפלו דיספלוראבלי אין אנדריאנופלה, סון אינקומפא-טיבלים קון לה אידוקאסייון אי לה נובליסה די לה ז'וב'נטוד טורקה. איסטי גוב'ירנו נו טולי-ראריה דיל טודו קי איל קונסיז'ו דאדו קון לאס פאלאבראס: «סיודאדינו, אבלה איל טורקו» פאסי לה לימיטי די סו ג'וסטה סינייפיקאסייון. איס פור איסטו קי איל מיניסטיריו די אינטי-ריאור דייו אלה פוליסיאה איל אורדין די ארים-טאר אה [illegible] פור אינטריגאר אלה ג'וסטיסייה אקילוס קי טומאריאן פריטיקסטו די איסטה ריקומינדאסייון פור אטאקאר אה טאל אי אה טאל פארטיקולאר.

איל אורדין דיל מיניסטיריו דיל אינטיריאור

איל אורדין דיל מיניסטיריו דיל אינטיריאור דיל קואל אבלה איל טיליגראמה די אנגורה א-דיריסאדו אל «אקשאם», פואי ריסיבידו לה מא-ניאנה די אנאיר אין קונסטאנטינופלה.

אין איסטי אורדין איס דיג'ו קי לאס לייס די לה ריפובליקה סון מאס אריבה די טודאס לאס אוטראס קונסידיראסייונס אי קי סוס ריספיק-טו דיבי סיר אבסולוטו. טודוס, ז'וב'ינים אי ביי-ז'וס דיבין סומיטירסין אה איליאס. פור קונסי-קואינטי איס ריקומינדאדו די נו דאר לוגאר אל מאס ג'יקו אינסידינטי.

איניל בילאייט איזיירון אה פרופוזיטו די איס-טה קומוניקאסייון לה דיקלאראסייון סיגיינטי:

איס נאטוראל קי לה פוליסיאה אינטרארה אין אקסייון לואיגו קי איל קונסיז'ו די אבלאר איל טורקו טומה לה פורמה די אונה מינאזה או די אונה אגריסייון.

לה ב'ירסיון סוב'רי איל אינסידינטי דאדה פור האליד ביי, אינספיקטור דיל אינסינייאמיינטו אין אנדריאנופלה

איל «סון פוסטה» פוב'ליקו איל דיספאג'ו סי-גיינטי קי לי פואי אדיריסאדו סוברי סו דמאנ-דה די פארטי די האליד ביי אינספיקטור דיל אינסינייאמיינטו אין אנדריאנופלה:

אנדריאנופלה 7.—לה ז'וב'נטוד טורקה אב'י-אה אפיגאדו אין לאס קאלייס אפישים רוגאנדו לוס סיודאדינוס די אבלאר איל טורקו. לה אינ-קונסינסייה דילוס ג'ודייוס דייו לוגאר אה אינסידינ-טיס [illegible] אי אינסינייאנטיס [illegible], מארטיס, סיגון איל אורדין דיל באלי, לה פולי-סיאה, אין מידייו דיל דיאה [illegible] לוס אפישים די טודוס, ראזגו לאס אפישים [illegible] די [illegible] [illegible]. לה פופולאסייון אינטירה די אנדריאנופלה פואי טיסטיגו די איסטאס אינסידינטיס. איל סינ-טימיינטו נאסייונאל סופרי [illegible] אונה אינסור-טי. לוס איליבוס אב'ייינדו קירידו [illegible] די נואיבו לאס אפישים דיאה די ביירנים, לה [illegible] ליסיאה ארישטו אינסיגנאנטי [illegible]
טרי איליוס. איסטה ביס נוס [illegible]
ראזגאדוס פור איל באלי אי [illegible]

לה פוליסייה אין פירסייה. מיינטראס קי ני
אינג׳יסטיאה נינגון מוטיב׳ו סירייו, פאטרולייאס
סי מיטייירון אה סירקולאר אין לה סיאודאד.
קיז׳ירון דאר אנסי אל איג׳ו אונה סימיז׳אנסה די
אנארקיאה, אין אדופטאנדו אונה אקטיטוד די
דיפ׳ינסיב׳ה. פ׳וטוגראפ׳יאס ריפריזינטאנדו לאס א-
פ׳יסיס ראזגאדאס איג׳יסטין. סאב׳ו לוס אלמוס
פ׳ונקסייונארייוס דיל ב׳ילאייט, טודוס פואידין אזיר
אונה אינקואיסטה סוב׳רי איל פ׳ונדו די לה קו-
איסטייון.

אונה ריפואיסטה אה סי׳ מוסה טיקין אלף

נואיסטרו בואין אמיגו סי׳ סאמי קאראסו,
איקס-דיריקטור די לה סוקורסאל אין איסמירנה
די לה ס״א ב׳ילז׳ה די פיטרולייוס «סוקונב׳יל»,
נוס אינב׳ייה די מארסילייה אונדי איל סי טופה
אקטואלמינטי, און אינטיריסאנטי ארטיקולו קומ-
באטייינדו לאס אידיאס די סי׳ מואיז כהן או
מוסה טיקין אלף אי ריפ׳וטאנדו ז׳ודיסייוזאמינטי
אונו אה אונו סוס פ׳אמוזוס דייס קומאנדאמיינ-
טוס פור לה טורקיזאסייון די לוס ג׳ודייוס די
טורקייה. איס אונה קריטיקה סירייה, ביין רא-
זונאדה אי נואיסטרוס פ׳יליסיטאמוס סינסיראמינטי
סי׳ קאראסו. ב׳ין מויי ביין קי איל איסטודייו לה
קואיסטייון אי קי איל איס מויי פ׳אמילייאר קון
איסטוס פרובלימאס סוסייולוז׳יקוס. איס אונה
סאטיספ׳אקסייון פור נוזוטרוס די ב׳יר קי איל איס
קומפלידאמינטי די אקואירדו קון נואיסטרה מא-
נירה די ב׳יר.

ריגראסייאמוס אה סי׳ קאראסו פור לאס
פאלאב׳ראס סימפאטיקאס קי איל נוס אדריסה
אין לו קי קונסירנה איל «טיימפו». ריגריטאמוס
קי לה אבונדאנסייה די מאטיירה נו נוס פירמיטי
די פובליקאר איסטי ארטיקולו רילאטיב׳אמינטי
לונגו, מה אינקונטיסטאב׳לימינטי אינטיריסאנטי.

איל פרוסיסו די לוס נואיב׳י איסראאיליטאס אקוזאדוס די אב׳יר אינסולטאדו איל טורקיסמו

איל פרוסיסו די לוס איסראאיליטאס אקוזא-
דוס די אב׳יר פרופ׳ירידו פרופוזיטוס אוסטילים
אל טורקיסמו. ב׳ינו די נואיב׳ו אב׳ייר דילאנטרי
לה פרימירה קורטי קוררקסייונאל די איסטאמבול.

לה אודיינסייה איס אב׳ייר׳טה אה ט׳ אוראס
דוס דיספואיס דיל מידייו דיאה, אין מידייו די
און אודיטוריו קונסידיראב׳לי. ניסים ביי, ב׳ייז׳ו
סוסטיטוטו קי סי אב׳ייה איג׳ו דיסטינגואיר
פור סוס אטאקוס ב׳יולינטיס קונטרה איל אי-
לימינטו איסראאיליטה אי קי פואי אולטימאמינ-
טי ריליב׳אדו די איסטאס פ׳ונקסייונים, פואי רימ-
פלאסאדו פור ג׳לאל ביי קי אוקופאב׳ה איל סי-
דייו דיל מיניסטירייו פובליקו.

איל פריסידינטי אזי ייאמאר אין פרימירו
לוס טיסטיגוס די לה אקוזאסייון. טריס סוב׳רי
סיקו ריספונדין אלה ייאמאדה: סון איל א-
ג׳ינטי די פוליסייה שאדי, איל קונטרולור דיל
טראס ייאקייה אי איל שופ׳ור אזייקון בלאת, איל
פ׳וטוגראפ׳יסטה דיל «מילייט» אידריס אי אי-
סאד מאחמוד. ב׳ייז׳ו רידאקטור איניל «סון סא-
את», סי איזיירון איקסקוזאר טופאנדוסין אק-
טואלמינטי אין איסמירנה.

איל פריסידינטי אחסאן פ׳אאמי ביי, אורדינה אל
פורטירו דיל טריבונאל די ניטיר אל סיקריטו, פור
אונוס קואנטוס מינוטוס, אין לה קאמארייה דילוס
איסקריב׳אנוס. לוס טריס טיסטיגוס די לה אקו-
זאסייון, לו קי איס איג׳ו.

אונזי דילוס פריב׳ינידוס סוב׳רי לוס דוג׳י סי-
טאדוס, אזין אקטו די פריזינסייה, איל דוג׳ין
אב׳יינדו סאלידו דיפ׳יניטיב׳אמינטי די נואיסטרו
פאאיס. דיספואיס די און קורטו אינטירוגאטו-
רייו מיינטראס איל קואל פואי איסטאבליסידו
קי נינגונו די אינטרי אילייוס נו פואי און
פאסאדו ז׳ודיסייארייו אי קי איסטוס אולטימוס
ריפוסארון קון אינדיניאסייון לה אקוזאסייון
קי ליס איראה איג׳ה, איל פריסידינטי לוס אינ-
ב׳יטה אה טומאר לוגאר אינטרי לוס אודיטו-
ריס. פואיס איל אורדינה לה קומפאראסייון דיל
פרימיר אי פרינסיפאל טיסטיגו די לה אקוזא-
סייון, אל אג׳ינטי די פוליסייה שאדי.

איל פריסידינטי לי טייני איל ליגואז׳י סי-
גיינטי:

— אקי איס איל טריבונאל דילה ריפובליקה
קארגאדו די רינדיר לה ג׳וסטיסייה אה טודוס
לוס אילימינטוס די איסטי פאאיס קי פ׳ורמאן,
דיל ריסטו און סולו קואירפו. איל נו אזי
נינגונה דיסטינקסייון אינטרי אילייוס. סו מי-
סייון איס סאגראדה.

טודו סיאודאדינו איס טינידו די פ׳אסיליטאר
נואיסטרה טאריאה פור אזיר בריליאר לה ב׳יר-
דאד. פינסה אה טודה לה גראב׳ידאד די לו קי
ב׳ייס ב׳ינגו די דיזירטי, אנטיס די אזיר טוס דיק-
לאראסייונים באשו ג׳ורה. נו טי אולב׳ידיס קי
איג׳יסטין לייס קונטרה אקיאוס קי בוסקאן אה
טראזייראר לה ג׳וסטיסייה.

איסטאס פאלאב׳ראס דיג׳אס קון קונב׳יקסייון
אי איניר׳ז׳יאה פור איל אונוראב׳לי פריסידינטי
דיל טריבונאל איזו אונה אימפריסייון קונסידי-
ראב׳לי סוב׳רי טודה לה אסיסטינסייה.

איל אג׳ינטי די פוליסייה פריסטו ג׳ורה אי
דיקלארו דילה מאנירה לה מאס פ׳ורמאל אב׳יר
אואידו די [illegible] ב׳ייזיס אואידוס לוס אונזי א-
קוזאדוס פרונונסייאר פאלאב׳ראס די לאס מאס
גראב׳יס קונטרה לה נאסייון טורקה.

איל פריסידינטי.— פור קואלה ראזון איסטי
איג׳ו טאן גראב׳י נו פואי קונסינייאדו איניל פרו-
סיסו ב׳ירבאל דילה פוליסייה ליב׳אנדו טו פ׳יר-
מה, איל קואל איל פרוסיסו ב׳ירבאל, דיל ריס-
טו, פואי רידיז׳ידו, קונטראריאמינטי אלה ליי
טריס דיאס, דיספואיס קי איל איג׳ו סי פרודו-
זייו?

איל טיסטיגו.— ייו מי אולב׳ידי די סינייא-
לארלו.

איל פרי.— קואנטאס פירסונאס סי ז׳יראון
פאלאב׳ראס אינג׳ורייוזאס?

איל טיס.— אילייוס איראן אין גראן נומירו..
50, 100 אי מאס.

איל פרי.— קומו ב׳ייני קי טו נו נומבראטיס
קי 11 סולאמינטי?

איל טיס.— פורקי לוס אונזי איראן לייה פור
מי פ׳יגוראס קונוסידאס אנטיס קי סי פרודוזיי-
ראן לוס אינסידינטיס. פור מיס פ׳ונקסייונים די
אג׳ינטי די פוליסייה דיל קוארטיל אונדי אילייוס
מוראן, ייו טוב׳י מאס די אונה ב׳יס לה אוקא-
זייון די אב׳ריר אונה אינקואיסטה סוב׳רי אילייוס
אי פור קונסיקואינסה די קונוסירלוס פירסונאל-
מינטי. איס פור איסטה ראזון קי ייו דיטוב׳י
לוס נומברים די איסטוס אונזי פריב׳ינידוס אי
נו אקילוס די לוס אוטרוס, אין מויי גראן נו-
מירו, קי קומיטייירון לה מיזמה קולפה.

איל פרי.— פואיס קי טו דיקלאראס קי לוס
אונזי פריב׳ינידוס נו סון איסטראנז׳ירוס פור טי,
קירי דיזיר קי טו לוס קונוסיאס ריקונוסיר פא-
סילמינטי סי טי לוס טראאן דילאנטרי די טי.

איל טיסטיגו (קון ב׳ייב׳ה סיגורידאד)

— פירפ׳יקטאמינטי, סי׳ איל פריסידינטי, אב׳ונ-
טו ייו לוס ריקונוסיריאה.

פואיס, איל פריסידינטי אינב׳יטה אל אג׳ינטי
די פוליסייה אה אינדיקאר אינטרי אקילוס דיל
אודיטורייו לוס פריב׳ינידוס קונטאדוס. איל
טיסטיגו, מויי טורבלאדו, פאסה אין ריב׳יסטה לוס
אסיסטינטיס. קון גראנדי דיפ׳יקולטאד איל נו
ריקונוסי קי דוס סולאמינטי, פרינסיפאלמינטי א-
קילוס די לוס קואלים לוס ריטראטוס פואירון
ריפרודוסידוס מויי פריקואינטימינטי אין לוס ג׳ור-
נאלים. פואיס דיקלארה קי לוס אוטרוס נו סי
טופאבאן אלייי אי פור טאנטו, טודוס לוס אונזי
איסטאבאן אסינטאדוס איניל מיזמו באנקו. סו-
ב׳רי לה דימאנדה דיל פריסידינטי, איל טיסטי-
גו איס אינב׳יטאדו אה איגזאמינאר אונה סיגונ-
דה ב׳יס לאס פ׳יגוראס די לוס אסיסטינטיס אי

היכ׳ : כ׳ן איל ז׳ינטים די פוליסיאה אינדיקה קין און ג׳יקו איירי די טריאומפו קומו קולפאב׳לי אונה טריסירה פירסונה. איסטה אולטימה גריטה איספונטאניאמינטי סו נומברי : ל׳ייו סו מוסולמאנו אי מי ל׳ייאמו איסמאאיל אאקין! (ריזאס אין טודה לה סאלה).

פואיס איל פריסידינטי אינב׳יטה טודוס לוס פריב׳ינידוס אה ליב׳אנטארסין. איל טיסטיגו, מויי פרופונדאמינטי טורבאדו, דיקלארה נו קונוסיר אה לוס אוטרוס אי פור טאנטו, אזי ריגוארדאר איל פריסידינטי: נו אפירמאטיס קונוסירלוס מויי ביין.

אקטו די סוס דיקלאראסייונים קונטראדיקטוריאס; איס טומאדו פור איל איסקריב׳אנו, איל קואל סוב׳רי איל אורדין דיל פריסידינטי, דה ליקטורה דילה פרימירה דיקלאראסייון דיל טיסטיגו. סי קונסטאטה אונה קונטראדיקסייון קלארה אינטרי לה דיקלאראסייון איג׳ה אינ׳יל קורסו דיל פרוסיסו די איל׳אס נייגו אי אקיאה איג׳ה אונוס קואנטוס מינוטוס אנטיס.

לוס דוס אוטרוס טיסטיגוס די אקוזאסייון פואירון קומפליטאמינטי טראאידוס דילאנטרי לוס ג׳ואיזיס. איל׳יוס פריסטארון ג׳ורה די דיזיר טודה לה ב׳ירדאד. איל׳יוס אפירמארון אה סוס טורנו קי לוס פריב׳ינידוס פרופירארון פאלאב׳ראס גראב׳יס קונטרה איל טורקיזמו, אי קי איל׳יוס פואירון פאסילמינטי ריקונוסירלוס כי איל׳יוס איראן טראאידוס אין סוס פריזינסייה. איל פריסידינטי פרוב׳ידה דילה מיסמה מאנירה קי פור איל אג׳ינטי די פוליסיאה אי איל אאודיטוריו ב׳ידו ריגוב׳ארסי לה מיסמה איסינה קומיקה די אונוס קואנטוס מינוטוס אנטיס.

איל קונטרולור דיל טראבאז׳ו אירה אין בוסקידה די אונו קי ליב׳אב׳ה אנטיאוזוס, פירו אינטרי לה אסיסטינסייה אב׳יאן, מונג׳וס קי סי טופאב׳אן אין איסטה סיטואסייון, אה קי [illegible] די אינטרי איל׳יוס? סו איזיטאסייון אי סו אימבאראסו איראן ב׳יזיב׳לים. אלה פין איל נו פודו מוסטראר, קי דוס או טרים ב׳וזיס לוס אונוס, איל דיקלארו קי לוס אוטרוס נו אב׳יאן ריספונדידו קון ב׳ירדאד דיל טריבונאל אי פור טאנטו, איל׳יוס סי טופאב׳אן דילאנטרי סוס פאזאס.

קואנדו איל טריסירו נומבראדו אימרולאה סופור, אב׳ייאנדוסי טופאדו אינ׳יל מיסמו אימבאראסו קי איל פרימירו, דיקלארו אלה פין קי און איירי די ריספונדו קי לוס גריטוס קונטרה איל טורקיזמו אב׳יאן סידו פרונונסייאדוס פור אונה מוג׳ירוזה אי קי אין ריאלידאד איל נו סי אקוראדה פריסיזאמינטי לאס פירסונאס קונפאב׳לים אינדיספואירטי די אקיאס קי איל אב׳יאה ריקונוסידו.

איל פריסידינטי.—לה ליקסייון נו טי לה איפ׳ב׳יזאטיס בואינה...

לוס אבוגאדוס דימאנדארון אינטונסים די סיטאר טיסטיגוס די לה דיפ׳ינסה. איל טריבונאל דיקלארו קי נו סי סאב׳יאה סי איל מיניסטיר סי איב׳ה אזיר סינטיר די איקטו.

סוב׳רי לה דימאנדה דיל פרוקוראדור, פואי דיסידידו די סיטאר די נואיב׳ו איל נומבראדו איסמאאיל מאמוד, ג׳ורנאליסטה, אי דוס אוטרוס אג׳ינטים די פוליסיאה. לוס דיבאטיס פואירון ריינב׳יאדוס אל 10 די מאייו פרוקסימו.

קונפ׳ירינסייאס אי קאנטים די פרקי אבות

אינ׳יל טימפלו כנסת ישראל

שבת פרוקסימו 24 ניסן, איל ריב׳ירינדי רבנו רפאל כאבאן דארה אונה קונפ׳ירינסייה אינ׳יל טימפלו כנסת ישראל, אלאס אוראס 10½ די לה מאנייאנה אי איל קורו דילוס מפטירים איג׳זיקוטירה דיספואיס סוס קאנטים.

אינ׳יל טימפלו איטאלייאנו

איל קומיטי דילה סוסייאד די ב׳ינפ׳יזינסייה צדקה ומרפא נוס רוגה די אינפ׳ורמאר קי לוס קאנטים די פרקי אבות אין לוס שבתות אינטרי פסח אי שבועות אי לה סיריאה די קונפ׳ירינסייאס, טינדראן לוגאר אין לה סינאגוגה איטאלייאנה דילה קאליז׳ה שאחבואזאר אימפיסאנדו די שבת פרוקסימו 24 ניסן אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה קון איל קונקורסו דילוס ס״ס שבתי סאבאח, משה מאיורקאס, נבור לוי, יצחק ייפ׳יק אי א״ר כבים מיסיסטראנו.

סי׳ שמואל אלטאראס פירה איל פרימיר קונפ׳ירינסירו. איל פובליקו אי לאס דאמאס סון קורדייאלמינטי אינב׳יטאדוס אה אסיסטיר.

קומוניתה איסראאיליטה די סירקיג׳י

לה קומוניתד איסראאיליטה די סירקיג׳י סי אזי און דיב׳יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לה אונוראב׳לי סוסייטאד בקור חולים אנדינו פוליטאנוס פור איל דונו די 100 ליראס אין אב׳יודה דילה מצה אי איל דונו די 150 ליראס אין אייודה דיל בקור חולים. קי איל׳יה קיירה ב׳ין אזיר אה נואיסטרה קומוניתד.

זאק העליון

נוג׳י די ב׳יירנים אולטימו ריינדיו סו אולטימו סוספירו, אין פירה, ב׳׳

אברהם מאיורקאס ע״ה

דיספואיס די אונה קורטה אי דולורוזה אינפ׳ירמידאד אלה אידאד די 68 אנייוס.

איל דיפ׳ונטו אירה קונוסידו אין לה פלאסה די קונסטאנטינופלה קומו איל מאס אימפורטאנטי נגוסיאנטי אין פאפיל די סיגארו. איזו די אונה פאמילייה מודיסטה, איל אינטרו אינ׳יל קומירסייו דיסדי לה אידאד די קאטורזי אנייוס. גראסייאס אה אונה אקטיב׳ידאד מויי ראראה אי אה אונה גראנדי איקספירייינסה אין לה אינדוסטרייה דיל פאפיל די סיגארו, איל אריב׳ו אה אזירסי אונה גראנדי פוזיסייון די פורטונה. נו קונוסיאן קומו און מירקאדיר מויי קורריקטו סוב׳רי לה פלאסה דיל קואל פודיאן קונפ׳ייאר. אפריסייאנדו לה ב׳אלור די לה אינסטרוקסייון איל איזו גראנדיס סאקריפ׳יסייוס פור דאר אה סוס איז׳וס אי אה סו איז׳ה אונה אינסטרוקסייון אין לה נואיב׳ה. איל קונטאב׳ה אין איל גרופו די אקיאוס נוטאב׳לים די נואיסטרה קומוניתאד קי קונטריבואירון קאדה אונו קון און דונו די 500 ליראס אין פ׳אב׳ור דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה.

סוס פונירארים טוב׳יירון לוגאר ב׳יירנים אולטימו, סיגונדו דיאה די פסח, אינ׳יל טימפלו כנסת ישראל, אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה סו ב׳יב׳דה, אה סוס איז׳וס אי אה סו איז׳ה אי רוגאמוס פואידי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזאר אינ׳יל פאראאיזו.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

* *

איל מיזמו דיאה ב׳יינירון אה סו אולטימה מוראדה אונה ריספיקטאב׳לי דאמה, לה ב׳יב׳דה

רוזה קאלדירון ע״ה

קי סי [illegible] די ב׳יירנים [illegible] אין פירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפ׳ירמידאד.

לה דיפ׳ונטה אירה לה [illegible] קונפוליטי די דוד קאלדירון, [illegible] אין [illegible] ב׳יין קונוסידו אין [illegible] פלאסה. [illegible] אונה דאמה ריספיקטאב׳לי פור סוס [illegible] אי פור סו גראנדי דידיקאמיינטו [illegible] סו פאמילייה.

לוס פֿונירלים טוב׳יירון לוגאר דיספואיס דיל מידייו דיאה די ב׳יירנים איניל טימפלו כנסת ישראל אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס א לה פֿאמילייה קאלדירון אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דילה דיפֿונטה ריפוזי איניל פאראאיזו.

ה׳נ׳ל׳נ׳א

איל פרופ׳יסור דוקטור סירז׳ ב׳ורונופ׳ אי סו מיטודו די ריז׳וב׳יניסימיינטו

סו קונפֿירינסיה אין לה אוניב׳ירסידאד אי סו איקספירייינסה אין לה פֿאקולטאד די מידיסינה

—

איסטה סימאנה, איל פרינסיפאל סוז׳יטו די קונב׳ירסאסייון דילה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה, פואי איל פרופֿיסור דוקטור סירז׳ ב׳ורונוף קי סי איזו קונוסיר אוניב׳ירסאלמינטי קון סו מיטודו די ריז׳וב׳יניסימיינטו (רינדיר די נואיב׳ו ז׳וב׳ין) דיל אומברי אי די לוס אנימאלים. איל אריב׳ו מיירקולים אולטימו א נואיסטרה סיבדאד, ב׳יניינדו דילה סיריאה אונדי איל סי פואי אין מיסייון סיינטיפֿיקה די פארטי דיל גוב׳ירנו פראנסיס אי אל דיאה די ב׳יירנים איל איזו אונה קונפֿירינסייה סוב׳רי סו מיטודו אין לה אוניב׳ירסידאד די איסטאמבול אי אונה איקספירייינסה אין לה פֿאקולטאד די מידיסינה די חאיידאר פאשה. אין לה סאלה די לה אוניב׳ירסידאד רי־מארקאב׳אן איל אמבאשאדור די פראנסייה, און גראן נומירו די מידיקוס, אלגונוס פירסונאז׳יס די מארקה אנסי קי אלגונאס דאמאס.

איל אילוסטרי סאב׳ייו אינטרו דיריקטאמינטי איניל סוז׳יטו אי אימפיסו אה איקספליקאר סו מיטודו.

איל [illegible] פרופֿיסור דיסקוב׳רייו לה רא־זון די סייירטאס אינפֿירמידאדיס קונטאז׳יוזאס אי ריאוסו אה קומבאטיר לוס אינימיגוס איסטראנ־ז׳ירוס קי סי אטאקאן א נואיסטרוס אורגאנוס אי קי נוזוטרוס ייאמאמוס מיקרוב׳יס. טודאב׳יאה, לוס טרונקוס אי נאס אינפֿירמידאדיס דיל קו־אירפו [illegible] דילוס מי־קרוב׳יס. אי [illegible] קי נאסין איניל אינטיריור דיל אורגאניזמו אי קי אזין סוס־[illegible] פונקסייונאמיינטו דיל מיקאניזמו [illegible]. דוקטור ב׳ורונוף איקספוזו אין אונאס [illegible] איל פונקסייונאמיינטו דיל קוראסון אי דיל מיאולייו אי אריב׳ה אה אב׳לאר די [illegible]. קי לייאמה גלאנדולה אונה

פארטי [illegible] די נה קארני הומאנה, איספונ־ז׳וזה אי מולה. פור איזימפלו לה קארני איס־פונז׳וזה אי בלאנדה קי טינימוס דיב׳אשו לה לינ־גואה אי קי איטה סאליב׳ה, לה קארני בלאנדה אי איספונז׳וזה קי טינימוס אין לוס לאדוס די לוס אוז׳וס אי קי איטה לאגרימאס; לה קארני בלאנדה אי איספונז׳וזה קי סי טופה אין לוס לאדוס די לה גארגאנטה באשו לה קישאדה אי די קי [illegible] לייאמאן גאנגליאוניס טודוס איסטוס [illegible] לייאמאן גלאנדולאס. לה מיסייון די איסטאס גלאנדולאס איס די סיקריטאר און ליקואידו קי סי מיסקלה אין לה סאנגרי. איסטי ליקואידו קונטייני איל סיקריטו אינאפריסייאב׳לי דילה ב׳ידה. איל דוקטור ב׳ורונוף אב׳לו די לאס גלאנדולאס קי סי טופאן סוב׳רי לאס ריניונים קי סיקריטאן (קיטאן) און ליקואידו קי איסטי־מולה [illegible] קוראסון; לאס גלאנדולאס טירואידאס (קי סי טופאן דילאנטרי איל גאזניטי (גרון) סיק־ריטאן און ליקואידו קי איסטימולה איל מיאולייו.

קואנדו אונה די איסטאס גלאנדולאס נו אזי סו פונקסייון, קירי דיזיר נו סיקריטה סו לי־קואידו, איל קואירפו דיב׳ייני אינפֿירמו. לה ב׳ידה דיפינדי דילאס פונקסייונים דילאס גלאנדולאס. קואנדו אונה גלאנדולה נו סיקריטה מאס ליקואידו או קי א ב׳ייס איס אטרופֿייאדה (אפלאקאדה), א ב׳ייס נו פואידי מאס אינג׳יר סוס פונקסייוניס אי איל קואירפו הומאנו סופֿרי אי סוס אורגאנוס סי אריסטאן אי קאאוזאן לה מואירטי.

איס נישיסאריו רימפלאסאר לה גלאנדולה אטרופֿייאדה או אזיר די מאנירה אה קי איל׳ייה פונקסייוני די נואיב׳ו. לה באזי דיל מיטודו די ב׳ורונוף איס די רינוב׳אר לה פואירסה די לה גלאנדולה פורקי איל׳ייה קונטינואי סו פונקסייון. קי מאנירה? אין קומוניקאנדולי לה פואירסה די אונה גלאנדולה ז׳וב׳ין, אין לה פלינישוד די סו פונקסייון. אין אוטראס פאלאב׳ראס איס מינים־טיר אזיר איל אינז׳ירטו (אשׁ) די אונה גלאנדולה ז׳וב׳ין סוב׳רי אונה גלאנדולה ב׳ייז׳ה, סיגון אזין קון איל אינז׳ירטו די און פידאסו די אונה פלאנ־טה, די און ארב׳ול סוב׳רי און אוטרו. איס [illegible] אופירסייון קי סי אזי קאדה דיאה אי קי ריאושי סיימפרי. פורקי נו אזיר לה מיס־מה אופירסייון סוב׳רי [illegible]?

[illegible] פירקי אונה גלאנדולה איסטראנז׳ירה פו־דיה ב׳יב׳יר איניל קואירפו הומאנו, איס מינים־טיר קי סוס ב׳יז׳יקאס ב׳ינאס סיאן איגואלאס אלאס אוטראס אפֿין קי איל ליקואידו פואידה סירקו־לאר פֿאסילמינטי. טופארון איל מידייו די אזו־נאר לאס ב׳יז׳יקאס ב׳ינאס די לה אונה גלאנדולה קון לה אוטרה אי די איסטה מאנירה איל אינ־ז׳ירטו (אשׁ) אנימאל דיב׳ינו פוסיב׳לי.

דוקטור ב׳ורונוף אימפיסו סוס איקספירייינסאס סוב׳רי ב׳יסטייאס. איל איזו אינז׳ירטוס א קאר־נירוס, ב׳אקאס אי קאב׳אל׳ייוס אי לוס ריזולטא־דוס פואירון איקסטראאורדינארייוס. דיספואיס די אונוס קואנטוס מיזיס, לוס קודרירוס אינ־ז׳ירטאדוס פריזינטאן אונה אאומינטאסייון קונ־סידיראב׳לי איניל פיזגו אי אין לה קארני אי אין לה פרודוקסייון דילה לאנה. פראקטיקאדה אין גראנדי אין אלז׳יריאה, איל אינז׳ירטו סוב׳רי לוס אנימאלים איזו אאומינטאר קונסידיראב׳לימינטי לה ב׳אלור די לוס אנימאלים.

פור איל אינז׳ירטו הומאנו סי פריזינטאב׳אן גראנדיס דיפֿיקולטאדיס. סי איס פֿאסיל די פרי־ב׳אר דילוס אנימאלים לאס גלאנדולאס ניסי־סארייאס, נו פואידין אזיר לה מיסמה קוזה פור איל אומברי. קין ב׳ה קונסינטיר א דישארסי טומאר לאס גלאנדולאס? אירה דונקואי מינים־טיר טופאר אנימאלים דילוס קואלים לאס ב׳י־קאס ב׳ינאס אי לאס גלובולאס (בולטיקוס מוי־ז׳יקוס) דילה סאנגרי סיאן די מיסמה נאטורה אי די מיסמו דיאמיטרו קי לאס ב׳יניאס אי לאס גלובולאס דיל אומברי. איסטו פואידי טו־פארסי קולו, אונדי סייירטאס איספיסייאס די מונוס (מאיימונים). קריאירון אין פרימירו קי סולאס איסטאס ק[illegible] איספיסייאס די מונוס סירב׳יאן: לוס «שימפאנזי», לאס «גורילייס» לוס «אור־אנג-אוטאנג» אי לוס «ז׳יבוניס». מאס דיס־פואיס דוקטור ב׳ורונוף קונסטאטו קי אונה אוט־רה איספיסייה די מונו, לה איספיסייה לייאמאדה «סינוסיפֿאל», מונג׳ו מאס איספאנדידה, מונג׳ו מאס פֿאסיל אה אפאנייאר אי די און פריסייו מונג׳ו מאס באראטו, פואידי סירב׳יר פארה איל אינז׳ירטו הומאנו. לוס גוב׳ירנוס פראנסיס אי בילז׳ג טומארון סייירטאס מיזוראס פור פרוטיז׳יר אי אאומינטאר איסטה איספיסייה די מונוס אין סוס קולוניאס די אפֿריקה.

אסטה אגורה דוקטור ב׳ורונוף איזו לה או־פירסייון דיל אינז׳ירטו א אונוס קואנטוס מי־ליס די ב׳ינטורוזוס. מה נה פראקטיקה נו ב׳ה טארדאר א איספאנדירסי, אסטה איל דיאה אונדי איל׳ייה דיב׳ינדרה קוריינטי. דוקטור ב׳ורו־נוף איזו סאב׳יר קי איל קוסטי דיל אינז׳ירטו, מויי איניב׳אדו איניל אימפיסייו איס נישום די קיל טאן גראנדי סיגון איסקריב׳ין אלגונוס ז׳ור־נאלים, 40 אה 50 מיל פראנקוס; אין ב׳ירדאד אונדי לה אופירסייון סירה [illegible]־דה די טודאס לאס בולסאס. איל קונפֿירינסיי־רו מוסטרו לאס פֿוטוגראפֿיאס די אלגונוס או־פירדוס אי לה דיפֿירינסייה די אנטיס אי דיס־פואיס דילה אופירסייון איס ב׳ירדאדירמינטי איקס־טראאורדינארייה.

קריאירון אי דיב֗ירון ג'ינירלמינטי קי לה אקסייון דיל אינזירטו סי מאנייפֿיסטה סוב֗רי טודו סוב֗רי לאס גלאנדולאס ז'יניטאלאס (לוס אורגאנוס די אינג'ינדראר). אים און ייררו, סוס פרימיר איפֿיקטו אים די אקטיב֗אר לה סירקולאסייון דיל מיאולייו, די ריכדיר לאס מימוריאס, די דאר אונה נואיב֗ה ב֗יגור אלה ב֗ידה אינטילייקטואל. פואים לה ב֗ידה מוסקולאר איליה מיסמה די ב֗ייני מאס ריזייה. קואנטו אלאס גלאנדולאס ז'ינימאלאס איליאס פואידין ריקוב֗ראר נואיב֗אס פואירסאס סי איליאס נו סון קומפלידאמינטי אטרופֿיאדאס (אב֗לאקאדאס).

אין טודו קאזו איל דוקטור ב֗ורונוף קריאי פֿירמימינטי קי לאס ליטיטיס די לה ב֗ידה אומאנה פואידין סיר פרולונגאדאס אסטה סיין אי טרינטה או סיין אי קוארינטה אנייוס, אין ב֗ירטוד דיל פרינסיפייו קי לה דוראדה נורמאל אונה די טודוס לוס אנימאלים אים קאזי סייטי ב֗יזיס לה דוראדה דיל טיימפו די פֿורמאסייון (איל קואירפו אומאנו נו סי פֿורמה אינטירמינטי קי אסטה לה אידאד די 20 אה 21 אנייוס; סייטי ב֗יזיס אה ב֗ינטי קירי דיזיר 140 אנייוס. לוס ב֗ייז'וס מואירין ג'ינירלמינטי די אינפֿירמידאדים, מאס די אינפֿירמידאדים אלאס קואלים איליוס טינדריאן ריזיסטידו אין סוס מוסידאד. סי איליוס מואירין אים קי סוס אורגאניסמו אים אב֗לאקאדו. באסטה דונקואי די אאומינטאר לה ריזיסטינסייה ג'ינירל פור מינגואר קונסידיראב֗לימינטי לוס פיריקולוס די מורטאלידאד.

* * *

לה מאנייאנה די ב֗יירניס דוקטור ב֗ורונוף סי פֿואי אלה פאקולטאד די מידיסינה די האיידאר פאשה אונדי איל איזו אונה איקספירייאנסה סוב֗רי און קודרירו ב֗ייז'ו. איל ריטירו די און קודרירו ז'וב֗ין לה גלאנדולה ז'יניטאל אי לה קוזיו סוב֗רי לה גלאנדולה דיל קודרירו ב֗ייז'ו.

לה אופיראסייון טירמינאדה, איל דוקטור ב֗ורונוף דיקלארו קי איל אים סיגורו קי דיספואים די איסטאס דימוסטראסייונים טיאוריקאס אי פראקטיקאס קי איל ב֗ינייה די אזיר, טודוס לוס סירוז'אנוס פריזינטיס פודריאן פאסילמינטי אזירלו. קומו פריב֗ה, איל פאסו סו בוקטורי (נישטר) אה און אסיסטיינטי רוגאנדולי די ריפיטיר לה מיסמה אופיראסייון סוב֗רי איל אוטרו [illegible].

לה קונפֿירינסייה אי לה אופיראסייון די דימוסטראסייון דיל דוקטור ב֗ורונוף דוראරון מאס די אונה אורה.

אינטיריאור

לאס רילאסייונים טורקו-איטאלייאנאס

און דיספאג'ו די מילאנו נוס אינפֿורמה קי טיב֗פֿיק רושדי פאשה מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס די טורקיאה, די ריטורנו די ז'ינב֗, פואי אה ב֗יזיטאר אה סי' מוסוליני. איליוס סי אינטריטוב֗יירון לונגאמינטי אי קורדיאלמינטי סוב֗רי לאס קואיסטייונים אינטירישאנדו לוס ראפורטוס דילוס דוס פאאיזים. סי' מוסוליני אופֿריסייו און דיז'ייונו אה טיב֗פֿיק רושדי ביי.

און אקואירדו די נון אגריסייון אינטרי לה טורקיאה אי לה גריסייה

לאס אינטריב֗יסטאס אינטרי טיב֗פֿיק רושדי ביי קון סי' מיכאלוקופולוס, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די גריסייה, אין לה סיב֗דאד די ז'ינב֗, פרוב֗וקארון נומירוזוס קומינטאריוס אין מונג'וס אורגאנוס דילה פרינסה באלקאניקה, פארטיקולארמינטי אין לוס ז'ורנאלים גריגוס קי, פור לה מאס פארטי, איקספרימין סוס סאטיספֿאקסייון דילאס קונב֗ירסאסייונים קי טוב֗יירון לוגאר אין ז'ינב֗ אינטרי לוס מיניסטרוס דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די טורקיאה אי די גריסייה.

איסטוס ז'ורנאלים איקספרימין סוס אופטימיסמו קונסירנאנדו איל אבלאנסאמיינטו די לאס קואיסטייונים אין סוספינסו אינטרי לוס דוס פאאיזים אי אב֗לאן די לה קונקלוזייון די און פאקטו די נון אגריסייון (די נו אטאקארסין איל אונו אל אוטרו) אי די נאוטראלידאד אינטרי לה טורקיאה אי לה גריסייה.

לה גראנדי מאיורידאד דילוס ז'ורנאלים גריגוס סון אונאנימוס אה קונסטאטאר קי פאקטוס די איסטה נאטורה קון לה טורקיאה אינקונטראריאן איניל פאאיס לה אפרובאסייון ג'ינירל אי קונסטיטואיריאן אונה ב֗ירדאדירה גאראנסיאה פור לה פאס אי לה פרוספירידאד נו סולאמינטי אין לוס באלקאנים, מאס טאמביין אין איל פרוקסימו אוריינטי.

איל איסטאד'ו אי לה ריליג'ייון

איל גוב֗ירנו טורקו סי פרופוני די אזיר סייר טאס מודיפֿיקאסייונים אין דוס ארטיקולוס די לה קונסטיטוסייון אפֿין די ריכדירלוס קונפֿורמיס אלוס פרינסיפייוס לאאיקוס (סיב֗ילים, נו ריליג'ייוזוס) דילה ריפובליקה.

איסטוס ארטיקולוס סון לוס סיגיינטיס:

ארטיקולו 1. - לה ריליג'ייון מוסולמאנה אים לה ריליג'ייון דיל איסטאדו טורקו.

ארטיקולו 2.—לה אפליקאסייון דילוס פריסיפטוס (מלות, ריקומינדאסייונים) ריליג'ייוזוס אים ריגלאדה פור לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל.

איל ארטיקולו 16 אימפונה קון לאס ליניאס סיגיינטיס:

« לה אסאמבליאה נאסייונאל טייני איל דיב֗יר די אפליקאר איליה מיסמה לאס פריסקריפסייונים ריליג'ייוזאס דיל שירייאט».

איסטוס ארטיקולוס דיל איסטאטוטו אורגאניקו ב֗אן אה סיר מודיפֿיקאדוס אי איל ארטיקולו 102 דילה קארטה קונסטיטוסייונאל דיזי קי פור מודיפֿיקאר און ארטיקולו די לה קונסטיטוסייון אים ניסיסטיר קי אייגה אונה דימאנדה די אל מינוס לוס דוס טירסייוס דילוס דיפוטאדוס אי לה דיסיזייון דיב֗י סיר טומאדה פור אונה מאיורידאד דילוס דוס טירסייוס.

און טילגראמה די אנגורה ראפורטה אה איסטי סוז'יטו לה אינפֿורמאסייון סיגיינטי:

און פרוייקטו ליב֗אנדו לאס פירמאס די 109 דיפוטאדוס, אלה קאב֗יסירה דילוס קואלים פֿיגוראן איל פריסידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס איסמיט פאשה, איל פריסידינטי דילה אסאמבליאה נאסייונאל אי לוס מיימברוס דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס קי סון דיפוטאדוס, דא לה פֿורמה אין לה קואל סיראן מודיפֿיקאדוס לוס ארטיקולוס די לה קונסטיטוסייון קונסירנאנדו איל קאראקטיר פורמאלמינטי לאאיקו דיל איסטאדו טורקו.

אים מאחמוד איסאד ביי, מיניסטרו דילה ג'וסטיסייה אי דיפוטאדו די איסמירנה, קי רידיז'ו איסטי פרוייקטו. אינדיפינדיינטי דילה סופריסייון די לוס דוס ארטיקולוס סיטאדוס אקי אריב֗ה, איל פרופוני די קאמב֗ייאר לה פֿורמולה די לה ג'ורה דילוס דיפוטאדוס. «ב֗אלאלאהי» קון: «ליי ג'ורו סוב֗רי מי אונור».

* * *

אל סוז'יטו די איסטה קואיסטייון איל «מיליייט» פובליקה לאס ריפֿליקסייונים סיגיינטיס:

« אין ב֗ירדאד, איסטאס מודיפֿיקאסייונים סון ניסיסארייאס, ב֗יסטו קי סיגון לוס פרינסיפייוס ריפובליקאנוס אי לאאיקוס לה ריליג'ייון דיב֗י סיר סיפאראדה קומפלידאמינטי דיל מיקאניזמו דיל איסטאדו.

סיפאראר איל איסטאדו די לה ריליג'ייון נו סיגניפֿיקה נולאמינטי אונה טינדינסייה אל א-

טיאיסמו (נו קריאיר אין דייו). איס אימפוסיבלי לה ריליג'יון די סיר און אינסטרומינטו סייגו קון טינדינסייאס פוליטיקאס אי די סירב'יר אה אינטיריסים מאטירייאליס אי פוליטיקוס.

איל קונטראריו סי קירב'יו די לה ריליג'יון איסלאמיקה קומו די און אינסטרומינטו די דומינאסייון אסטה איל דיאה פ'ורטונאדו די לה איב'ולוסייון.

לאס מודיפ'יקאסייונים פרוייקטאדאס קירן די אונה איגואל אוטילידאד פור איל איסטאדו אי פור לה ריליג'יון. לה סיינסייה קונסידירה קומו אונה אינג'וסטיסייה איל איג'ו די דאר אל איסטאדו איל דיריג'ו די איסקירסאר אונה פריסייון קואלונקואי סובר לאס קונסיינסייאס אי לה ריליג'יון. איל איסטאדו איס אונה אורגאניזאסייון, קי נו פואידי טיניר נינגונה ריליג'יון.

* * *

און טילינגראמה די אנגורה אין דאטה די אייר אינפ'ורמה קי לה גראנדי אסאמבלייה נאסייונאל ב'וטו אייר אלה אונאנימידאד דילאס 269 בוזיס לה מוסייון פריזינטאדה פור איסמיט פאשה פרופוניינדו לאס מודיפ'יקאסייונים אריבה סיטאדאס.

איל ארטיקולו 2 פואי רימפלאסאדו פור איל סיגיינטי:

לה נואיב'ה איספ'יסייאל דילה ריפובליקה טורקה איס איל טורקו אי לה קאפיטאל אנגורה.

איל פרוסיסו די איחסאן ביי אים טירמינאד'ו

סגון אולטימו, לה אלטה קורטי אוייו לאס אולטימאס דיפ'ינסאס די לוס אבוקאדוס איניל פרוסיסו די איחסאן ביי, איקס-מיניסטרו די לה ג'וסטיסייה.

איחסאן ביי טירמינו קון איסטאס פאלאב'ראס: «לייו נו אויי טראנקילו, לה ג'וסטיסייה איס פור אונה נאסייון אונה קוזה סאגראדה. לייו סום נאלוד'ו אי מי רימיטו אה ב'וזוטרוס».

איל פריסידינטי דיקלארו קי איל פרוסיסו סיראה טומאדו פ'ין אי אנונסייו קי לה סינטינסייה סירה רינדידה איל 16 די אב'ריל אלאס אוראס 15.

לוס טירדימוטוס אין לה ריג'ייון די איסמירנה

איסמירנה 9.— אין לה נוג'י די אייר, מוג'אס סאקודידאס ב'יאולינטאס סי פרודוזיירון אין אורלה אי אין טורבאלי אוקאזייונאנדו נואיב'וס דאנייוס. קונאמינטי, איל נומירו טוטאל קי פריסינה די קאזאר סום איפ'יקטוס פואי פירידו גראב'ימינטי פור אונה פיידרה קי איל ריסיב'יו אין לה קאב'יסה.

אינה לייאמאדה אלה פופולאסיון די קונסטאנטינופלה

לה קומיסייון סופיריאור די סוקורוס אלוס סיניסטראדוס די איסמירנה, אדריסה אלה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה לה ייאמאדה סיגיינטי:

לה קומיסייון סופיריאור קונסטיטואידה פור ריסיב'יר סובסקריפסייונים אין פאב'ור די לוס סיניסטראדוס די איסמירנה, סי ריקיז'ו איניל סידייו דיל פארטידו דיל פואיבלו.

איאייה דיסידייו קי לאס סובסקריפסייונים סיאן ריסיב'ידאס פור לה באנקה אגריקולה, איל איש באנקאסי, איל אימלאק אי איטאם באנקאסי, לה באנקה אינדוסטריאל אי די מינאס, איל סידיין דיל קריסיינטי קולוראדו, לה באנקה אוטומאנה אי לה באנקה די סאלוניקו. קונטרה קיטאנסאס [illegible].

לה פופולאסייון קונסטאנטינופוליטאנה קי איזו סייעמפרי פרואיב'ה די ג'ינירוזידאד אין סירקונסטאנסייאס סימיזאנטיס נו מאנקארה די אייודאר לאס סופריינסאס די נואיסטרוס קירידוס קומפאטריוטאס טאן דוראמינטי פירידוס, אין אפריסוראנדוסין די ב'ירסאר סוס סובסקריפסייונים אלוס דיגנוס איסטאבליסימיינטוס סינאלאדוס.

איל פריסידינטי די לה קומיסייון סופיריאור די סוקורוס אלוס סיניסטראדוס די איסמירנה, אינספיקטור דילה טריג'ינה סיקסייון דיל פארטידו פופולאר אי דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה.

דוקטור תאקי שינאסי פאשה

לאס סוסק יפסייונים

אי אקי לה ליסטה די לאס סובסקריפסייונים ריקוז'ידאס פור לה קומיסייון אסטה לה דאטה דיל 7 אב'ריל:

לה סוב'ידה דיל פורטו ליראס 2896; דונוס דיל קריסיינטי קולוראדו 1700, באנקה אוטומאנה 1500, באנקה די סאלוניקו 1000, באנקה קומירסייאל איטאלייאנה 1000, באנקה הולאנדיזה 500, באנקה רוסה 500, אדה באזאר איסלאם טיג'ארית באנקאסי 200, קרידי ליאוני 500, סירקיט חאיירייה 500, קורפוראסייון די מאוונאג'יס 317.

איל טוטאל סי איליב'ה אה קאזי 11000 ליראס טורקאס.

* * *

לוס ג'ורנאלים טורקוס איספרימין לה איסיגוראנסה קי לוס ג'ודייוס טומאראן אונה אנג'ה פארטי אין איסטה סובסקריפסייון.

סופירפלואו די אגונטאר די נואיסטרה פארטי קי נואיסטרוס קוליג'ייונאריוס נו אראן דיקונוסיר איסטה איסיגוראנסה אי אראן טודו לוס די ב'יר הומאניטאריו אי פאטריאוטיקו.

לאס פ'אלימאס אי לה סיטואסיון דיל מירקאד'ו

לה סוב'ידה אין נומירו קונסיקוטיב'ו אב'ודוק ז'אדי אירמאנוס סי אדריסו איל אוטרו דיאה אל טריבונאל די קומירסייו פור דימאנדאר לה אנולאסייון די סו פרימירה סינטינסייה דיקלאראנדולה אין פאליטה.

אין סו ריקואיסטה, איסטה סוב'ידה דיקלארה קי נאדה אין סו סיטואסייון נו ג'וסטיפ'יקה סו דיקלאראסייון אין פאליטה אי איסטו פואידרה סיר איסטאבליסידו קון אונה ריב'יזייון די סו פרוסיסו.

איל סיגונדו טריבונאל די קומירסייו פרונונסייו אב'אנטיר אוטימו לה פאליטה די לה קאזה [illegible] אי נויינו קינו בינדיקוס ג'יבריט פאארי ביי, מ'חמד עלי ביי אי איל אבוגאדו איזאק איספ'נדי פ'ירידה.

דיזין קי איל פאסיב'ו סי איליב'ריאה אה מאס 100,000 ליראס איסטירלינאס.

אבלארון אין איסטוס דיאס די אונה דילאס מאס אימפורטאנטיס פ'ירמאס דילה פלאסה, אקיאה דילוס נימלי זאדי, פור פריזינטארלה קומו טראב'ירסאנדו אונה קריזה.

איל מירקאדו פ'ינאנסיירו דיל פאאיס פואי מויי אימפריסייונאדו אין סיגיידה די לה סיטואסייון דיפ'יסיל אין לה קואל סי טופאן אלגונאס אימפורטאנטיס קאזאס די קומירסייו. איל גוב'ירנו סינטראל קי ויטה אונה גראנדי אימפורטאנסה אלה ב'ידה איקונומיקה די לה נאסייון, סיינטי אונה ביב'ה פינה פור איסטה סיטואסייון.

איזיירון קורריר איל רואידו קי איל גוב'ירנו טינדריאה אינטינסייון די דיקריטאר און מוראטורייו אפ'ין די אקורדאר און ריספ'ואנגו אלאס גראנדיס קאזאס די קומירסייו קי סי טופאריאן אין אונה סיטואסייון דיפ'יסיל, מה איסטי רואידו איס קאטיגוריקאמינטי דיסמינטידו.

סוסייד"אד' די לוס טראמב'ואיים די קונסטאנטינופלה
אב"יזו

לה סוסייד"אד דילוס טראמבואיים די קונסטאנטינופלה טייני איל אונור די אינפורמאר איל פובליקו קי אה פארטיר דיל 1 די אב'ריל 1928, לה ליניאה נו' 11, טאטאבלה-טוניל סירה סופרימידה אי רימפלאסאדה אה פארטיר דילה מיסמה דאטה פור אונה נואיב'ה ליניאה טאטאבלה-באייאזיד סיגון איל אוראריו אקי אבאשו:

נומירו דילה ליניאה	פארטינסייה די	פריקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינסייה
19, טאטאבלה-באייאזיד	טאטאבלה אה באייאזיד באייאזיד אה טאטאבלה	8—13	טאטא אור' 7 אור' 7.50	אור' 20 55 » 21.45

פלה, איל 26 מארסו 1928.
לה דיריקסיון

גירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קוייומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל סדר אין מאדריד

איי קואטרו או סינקו סיגלוס אגורה אין איספאנייה, קומו לו סאב'ין, אונה פופולאסייון ג'ודיאה איסטימאדה אה 400 מיל אלמאס. אילייוס קונטריבואיאן, קון סוס אקטיב'ידאד, לה פרוספירידאד דיל פאאיס. פואירון אילייוס קי, סוב'רי איל גראנדי מירקאדו די טולידו, ריאוניאן טודוס לוס פרודואידוס דיל אוריינטי אי דיל אוקסידינטי, לאס סידיריאס דילה פירסייה, לוס טאפיטיס די דאמאסקו, לוס קואירוס דיל מארואיקו אי לאס ג'ויאס טאראנאס. מונג'וס די נואיסטרוס אירמאנוס קולטיב'אב'אן לאס ארטיס מאנואאליס אי אוטרוס סי דיסטינגואיאן אין לאס סיינסייאס אי לאס ליטראס. אין אונה איפוקה אונדי לוס קריסטייאנוס ריזירב'אב'אן טודה סוס אדמיראסייון פור איל אופ'יסייו דילאס ארמאס, פואירון לוס ג'ודייוס קי קונסירב'אב'אן איל טריזורו דילה סיינסייה, אסטרונומייה, פ'יזיקה, מידיסינה; אילייוס אירן דונקואי מויי אוטילים אי דיזיאדוס אה סוס פאאיס.

טודאב'יאה, איל 30 מארסו 1492 לה ריינה איזאב'ילה לה קאטוליקה ריגדייו אין גריאנאדה און דיקריטו איקספולסאנדו טודוס לוס ג'ודייוס דיל ריינאדו, אלה איקסיפסייון די אקיאוס קי קונסינטיריאן אה אבראסאר לה ריליג'ייון דיל איסטאדו. קי איסינאס טראז'יקאס אין טודה לה איספאנדידורה דיל ריינאדו ! ג'וס איזאזינאס לה אנגוסטייה די נואיסטרוס דיסדיג'אדוס אירמאנוס אוב'ליגאדוס די סאליר די איסטה קונטראדה קי לוס אב'ייה ב'יסטו נאסיר אי קי אילייוס אמאב'אן, או די אבראסאר אונה ריליג'ייון אימפוזילה פור לה פואירסה ? אוב'ו און סיירטו נומירו קי, נו פודייינדו דיסידירסי אה פארטיר, סי קונב'ירטייירון, אל מינוס אין אפארינסייה, אין לה איספירנסה די דיאס מיז'ורים. אילייוס פראקטיקאב'אן איקסטיריאורמינטי לה ריליג'ייון דיל פאאיס, מאס סיקריטאמינטי אילייוס ריסטאב'אן פ'ידילים אלה ליי די סוס פאדריס אי אילייוס איליב'אב'אן סוס איז'וס אינ'ל קולטו די ישראל.

איסטוס ג'ודייוס דיזינג'ידוס קריסטייאנוס פור לה פואירסה, פואירון ייאמאדוס מאראנוס. דיסגראסייה אה אילייוס סי פריב'אב'אן די אזיר איגו אקטו די ג'ודייוס אין סוס קאזאס ! לוס אריסטאב'אן אי לוס טראאיאן דילאנטרי איל טריבונאל דילה אינקיזיסייון. קונדינאדוס, איראן לה מואירטי קי לוס איספיראב'ה. אנסי, מונג'וס די נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס מורייירון סוב'רי לוס קימאדירוס.

לוס מאראנוס אירן דונקואי אין פיריקולו קונטינואל. אונה פאלאב'רה אימפרודינטי, און ג'יסטו סוספיג'וזו פודיאן פירדירלוס! אילייוס ב'יב'יאן סיימפרי קון איספאנטו, איקספואיסטוס אלה מאלקירינסייה די סוס ב'יזינוס.

איס איניל אנייו 1570 קי סי פאסה נואיסטרה איסטורייה, קירי דיזיר טריס קוארטוס די סיגלו דיספואיס דיל דיקריטו די איקספולסייון. אין לה גראנדי אי ב'ילה סיב'דאד די טולידו, מויי דיסקאאידה אויי די סו איספלינדור די און טיימפו, אב'יטאב'ה און ז'וב'ין מויי ריקו ייאמאדו פירז מורטירה. סו ב'יסאב'ואילו אב'יאה סידו קונב'ירטידו פור פואירסה אל קריסטייאניסמו, מאס סו פאמילייה אב'יאה ריסטאדו אטאדה אל ז'ודאיסמו, אי איל אב'יאה סידו איליב'אדו אין לוס סינטימיינטוס די ריספיקטו אי די אמור פור לה ליי אי לאס טראדיסייונים די ישראל.

ריקואירדאד'ב'וס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

ריל איס[illegible]-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריט' איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו
ד[illegible] משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסוקאילה צרור החיים

לה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

אדמיראד לה פואירסה די איסטי סינטימיינטו ג׳ודייו, קאפאב׳לי די טראנספורמארסי אנסי פ׳ידילמינטי, מאלגראדו סירקונסטאנסייאס דילאס מאס קונטראריאס אי די לוס מאס גראנדים פיריקולוס.

לוס פאריינטים דיל ז׳וב׳ין קי ב׳ינייאן די מוריר, לי אב׳ייאן דישאדו ביינים קונסידיראב׳לים אי פארטיקולארמינטי אונה מאגניפ׳יקה פרופריאידאד אין טולידו. קומו איל איירה איז׳ו אוניקו, איל סי טופו אה קאב׳יסירה די אונה גראנדי פ׳ורטונה. אריב׳ו קי און ב׳יזינו קיז׳ו אדקיריר לאס ביינאס ב׳ינייאס די מוטירה פור אינגראנדיסיר סו פרופריאידאד. מה פרן ריפ׳וזו די ב׳ינדיר אונה פארטי די לה הירינסייה פאטירנה. איל ב׳יזינו טוב׳ו די איסטי ריפ׳וזו און פ׳ואירטי דיספיג׳ו אי קי איזו איל? איל דינונסייו (מאלסינו) אל ז׳וב׳ין קומו ריל׳אפסו סירקה איל טריבונאל דילה אינקיזיסייון.

קי אים ריל׳אפסו? אים לה פאלאב׳רה קון לה קואל קירייאן דיזיר קי אקיל קי סי קונב׳ירטייו אלה אגאזרינסייה קונטינואה ביקריטאמינטי אין סו פרימיר יירו, קירי דיזיר פראקטיקאר סו ב׳יז׳ה רילידז׳יון. לוס קאזוס איירה טראטאדו מאס גראב׳י קי איל קאזו די אקיאוס קי ריפ׳וזאב׳אן די קונב׳ירטירסין.

טודאב׳יאה, פרן קי טיניאה אמיגוס אין טולידו, מיסמו אינטרי לוס אינקיזיטורים; פואי אב׳ירטיקידו אה טיימפו דיל פיריקולו קי לו מינאזאב׳ה. אי, אינייל מומינטו מיסמו אונדי לוס אג׳ינטים דיל סאנטו אופ׳יסייו פינטראב׳אן אונדי איל פור לה פואירטה פרינסיפאל דילה אב׳יטאסייון, איל ריאוסו אה פ׳ואירסי פור אונה פואירטה סיקריטה סוב׳רי איל ז׳ארדינו, נו לייב׳אנדוסי די טודה סו פ׳ורטונה קי אונה ב׳יקה סומה.

* *

סרן מורטירה קי טופו דוקוחי סוטו, אין לה קאמפאנייה, אין אונה דולסי נואנסה די סרימאב׳ירה. איל נו סאב׳יאה אונדי איר פור מיטיר סו ב׳ידה אין סיגורידאד. קומו איל סי טופאב׳ה סוב׳רי איל קאמינו די מאדריד, איס סוב׳רי איסטה סיאודאד קי איל סי דיריז׳ו. פואידי סיר, סי דיזיאה איל, טופארי לייו אלגון מאראנו קומו מי קי קונסינטירה אה אקורדארמי לה אוספיטאלידאד אסטה קי אונה אוקאזייון פאב׳וראב׳לי סי פריזינטי פור מי די סאליר דיל פאאיס.

סרן אריב׳ו אה מאדריד איל 13 דיל מים די ניסן. אל דיאה די מאנייאנה אימפיסאב׳ה לה סאנטה פ׳ייסטה די פאסקואה קי איל ז׳וב׳ין טיניאה סיימפרי לה אביטוד די סילידראר קאדה אנייו סיקריטאמינטי, קון סוס פאריינטים. אין פינטראנדו אין לאס קאליים די לה קאפיטאל איספאנייולה, פרן אדיריקו אה דייו אונה אוראסייון פ׳ירב׳ינטי:

— דייוס מיאו, לייו סו סולו, סין ניגון אפויו הומאנו; מי אוניקו סוקורו סוס טו, נו מי אבאנדונים.

לאס קאלייס סי אז׳יטאב׳אן פוקו אה פוקו. לה פאאיזאנוס ב׳יניאן דילוס דירידורים, טראיינדו אין סוס פאנירים לוס פ׳רוטוס אי לוס ליגומברים קי איל׳ייוס איב׳אן אה איספאנדיר אין איל מירקאדו. פרן קי סיגואיאה לה מולטיטוד סי טופו לואיגו סוב׳רי לה גראנדי פלאסה, לייינה די ב׳ינדידורים אי די קומפראדורים. איל אימטאב׳ה דיב׳ירטיינדוסי אין סיגיינדו דילוס אוזוס לאס אידאס אי ב׳ינידאס די לוס קומפראדורים. אין אומברי, ב׳יסטידו קון קוידאדו, אטירו סו אטינסייון. איל איירה אקומפאנייאדו די און מוסו קוריקטאמינטי ב׳יסטידו טאמביין, קי מיטיאה אין און סיסטו לאס פרוב׳יזייונים קומפראדאס. פרן ב׳ידו קי אינטרי אוטרוס אמפליאוס איל אב׳יאה קומפראדו פירישיל, ליגומה אי ראאבוס די אפייו. איל ז׳וב׳ין טוב׳ו אין איסטי מומינטו אונה אידיאה.

— נו אים פוסיב׳לי קי איסטי סינייור דיסקונוסידו סיאה און ג׳ודייו מאראנו קומו מי, אזיינדו אימפליאוס פור לה נוג׳י דילה פ׳ייסטה? אי סי אים אנסי, נו פואידרי לייו טופאר אין ריפ׳וז׳יו אונדי איל? דייו אין אזיינדו ניינגונו אינקונטראר, טינדריאה אנסי ריסיב׳ידו מי אוראסייון.

מא לה דודה טורנו אה פונטו סו איספיריטו.

— אי סי לייו מי ייררו, סי דיזיאה איל פוב׳רי ז׳וב׳ין, סי אים אינטירימינטי פור אפ׳יטו קי איסטי אומב׳רי קומפרה איסטאס קוזאס קי פור מי טיינין אונה סיגניפ׳יקאסייון רילידז׳יוזה אי קי נו טיינין קיזאס נאדה פור איל׳ן סי סור קילמו די דינדיגה, אים און קאטוליקו פ׳ירב׳ינטי קי סי קריאיריאה אובליגאדו אין סו קונסיינסייה די אינטריגארמי אל טריבונאל דיל סאנטו אופ׳יסייו? לייו נו איסקאפאריאה דילוס אינקיזיטורים די טולידו קי פור דיב׳ינייר לה פריזה די אקילוס די מאדריד.

אים אנסי קי פרן סי טופאב׳ה אינטרי לה איספיראנסה אי איל איספאנטו.

נו ליש׳וס די לה פלאסה דיל מירקאדו אימטאסייונאב׳ה אונה קארוסה, סוב׳רי לה קואל סי דיריז׳ו איל מיסטירייוזו דיסקונוסידו, סיימפרי סיגיידו דיל מוסו קי טראנספורטאב׳ה לאס פרוב׳יזייונים קומפראדאס. איל טומו לוגאר אין לה קארוסה, מיינטראס קי איל מוסו סוב׳ייו אל לאדו דיל קוג׳ירו. אי, אינייל מומינטו אונדי לה קארוסה סי מיטייו אין קאמינו, פרן, סין איזיטאר, סוב׳ייו סוב׳רי איל לוגאר די דיטראס.

לה קארוסה רודיאו לונגו טיימפו אה טראב׳ירסו מונג׳וס קוארטיליס דילה סיאודאד אי סי אריסטו פ׳ינאלמינטי דילאנטרי אונה קאזה קי טיניאה לה אפאריינסייה די און פאלאסייו. אינייל מומינטו אונדי איל דיסקונוסידו מיטיאה איל פיי אין באשו, פרן קי אב׳יאה סאלטאדו די סו לוגאר, סי מיטייו דילאנטרי לה פואירטה דילה קארוסה.

— סינייור, דיש׳ו איל אין אינקלינאנדוסי, לייו טינגו אונה אימפורטאנטי קומוניקאסייון אה אזירב׳וס. פואידו טיניר לה לוזאדייה די סוליסיטאר לה פאב׳ור די אלגונוס פונטוס די אינטריטיימיינטו?

איל סינייור דילה קאזה נו פואי סין רימארקאר לה בואינה פ׳יגורה דיל ז׳וב׳ין אי לה נובליסה די סוס מאניראס. איל איזו און ג׳יסטו אפ׳ירמאטיב׳ו אי דייו איל אורדין אל מוסו די אינטרודוזירלו אין לה קאזה.

סרן אקומפאנייאדו דיל מוסו, סוב׳ייו אונה אירמוזה איסקאלירה. טראב׳יסו גאליריאס מאגניפ׳יקאמינטי דיקוראדאס אי פינטרו אין סונטואוזוס אפארטאמינטוס קוב׳יירטוס די טאפיטים פריסייוזוס. איל נו פואי סין רימארקאר טודאב׳יאה קואדרוס אי אימבלימאס דיל קולטו קריסטייאנו אי קי לי אזו טרוב׳לאר פרופ׳ונדאמינטי. איל נו סאב׳יאה קואלו אזיר: — אונה פאלאב׳רה אימפרודינטי פואידי פירדירמי, סי דיזיאה איל, סי איל אים און פ׳ירב׳ינטי קאטוליקו אי קי איל קירי דינונסיארמי, לייו סו פירדידו. לייו סו אפ׳ורקה אין סו פודיר. דייוס מיאו, אינספיראני!

איל סינייור דילה קאזה נו טארדו אה ב׳יניר אין אונה קאמאריטה אונדי איל פואי אינטרודו-

סידו אי אב׳ייגדולו איג׳ו אביגטאר, איל ני דימאנדו גראסייוזאמינטי קואל אירה איל אוב׳זיטו די סו ב׳יז׳יטה.

—סינייור, דישו איל, נייו סו איספראנזירו אי אין ב׳יז׳יטאנדו אינדאגורה איל מירקאדו, נייו ב׳ידי קי ב׳וס אזיאש אלגונאס קומפרידאס פור מאנייאנה לה טארדי.

אה איסטאס פאלאב׳ראס איל סינייור די לה קאזה פאלידיסייו אי איל סי ליב׳אנטו אין און מוב׳ימיינטו די קולורה:

—קין סוש ב׳וס? גריטו איל אי קי מי קיריש? קי פינסאש אה אראנקארמי מונידה באשו לה מינאזה דילה דינונסייאסייון קי נייו אימאזינו, ספאב׳יד קי איס אין באלדים. נייו סו קונוסידו אין מאדריד קומו און איקסילינטי קריסטייאנו, נייו טינגו אמיגוס אינטרי לוס אינקיזידורים אי איס אה ב׳וס קי נייו אירי אריסטאר.

—אה! ב׳וס ב׳וס ייראש, דישו סרן קי סינטייו סוס אוזוס מוזארסין די לאגרימאס. סי נייו סו אין איסטי מומינטו אין ב׳ואיסטרה קאזה, איס קי אלגונה קוזה מי פוש׳ אה קונפ׳יארמי אה ב׳וס. קואנדו קי סיפאש, ב׳וס נו אריש טראאיסייון אלה קונפ׳יאנסה די און איסטראנזירו קי סי טופה באשו ב׳ואיסטרו טיג׳ו, נייו נו און פוב׳רי מאראנו פ׳וז׳יטיב׳ו, בושקאדו פור איל סאנטו אופ׳יסייו די טולידו: נייו קריאי ריקונוסיר אין ב׳וס און אירמאנו סירקה דיל קואל נייו פואידריאה טופאר אייודה אי פרוטיקסייון. סי נייו מי ייררי, פירדונאדמי אי אזיד קין מי נו קי דיקטארה ב׳ואיסטרה קונסייאנסייה, פורקי איס איל דייו קי טינדרה דיקטאדו אנסי.

איל סינייור דילה קאזה ריסטו און מומינטו מודו, אינמוביל. סו פ׳יגורה קאמבייו סינטאמינטי די איקספריסייון, פואיס איל אב׳רייו לוס בראסוס אי אטיראנדו איל זוב׳ין סוב׳רי סו פיגאדורה, איל לו אבראסו קון אפ׳יקסייון.

—סיאיד איל ביינב׳ינידו, דישו איל, אמיגו מיאו. איסטה קאזה איס ב׳ואיסטרה אי ב׳וס סוש אקי אין סיגורידאד. נייו סו קומו ב׳וס און מאראנו פ׳ידיל אלה פ׳יי די נואיסטרוס אב׳ואילוס. נייו מי לייאמו דון אנטוניו דיל באלקו אי נינגונו אין מאדריד נו מי סוספ׳יג׳ה די ז׳ודאאיזמו. ריסטאד אין איסטה קאזה, מאנייאנה ב׳וס גוסטאריש קון מי לאס ב׳ירב׳אס אמארגאס קי ב׳וס מי ב׳יטיש קומפראר, אין גוסטוס נוזוטרוס סיליבראר׳ימוס סיגריטאמינטי נואיסטרה סאנטה פאסקואה.

דון אנטוניו לייאמו אה סו מוז׳ר אי אה סו איז׳ה איספירנסה — טודאס לאס דוס איראן קוטו איל פירמוזימינטי אטאדאס אין סיקריטו אל ז׳ודאאיסמו. איל ליס פריזינטו איל איסטראנזירו אי איליאס סי אליגראנון די לה אוקאזייון קי ליס אירה אופ׳ריסידה די ריסיב׳יר און אירמאנו אי די פרוטיז׳ירלו.

דיל פ׳ונדו דיל קוראסון סרן ריגראסייו אה דייו די אב׳ירלו גיאדו די אונה מאנירה טאן מאראב׳ילייוזה. איל דיאה סי אקאבו אין אמיקאבלים קונב׳ירסאסייונים.

איל דיאה דיל 14 ניסן טוקאב׳ה אה סו פ׳ין. לוס ראייוס דיל סול קי סי אונדיאה דוראב׳אן לוס אלטוס פלאטאנוס דיל גראנדי פארקו, אל לאדו דיל פאלאסייו די דון אנטוניו. איסטי אולטימו אינב׳יטו אה סו אואיספידו (מוסאפ׳יר) אה סיגיירלו אי טודוס לוס דוס אינטראראן אין און קאמינו די ארב׳ולים קי פאריסיאה טירמינארסי אין אונה פאריד. מאס אלייא אב׳ייאה אונה ג׳יקה פואירטה דאנדו קאמינו סוב׳רי אונה ג׳יקה איסקאלירה טואירטה, איסקורה אי איסטריג׳ה, סרן סיגואייאה סין איספאנטו אה דון אנטוניו קי לו גיאב׳ה קון לה מאנו אי טודוס לוס דוס פינטראראן אין אונה סאלה סוטירראניאה, איספאסייוזה, אקלאראדה פור אונה לאמפה די אוג׳ו בראסוס סוספינדידה איב׳יל סיילו-ראזו (טאב׳אן).

איסטה סאלה אירה ריקאמינטי מוביליאדה קומו איל ריסטו דילה קאזה, מאס לוס קואדרוס קי דיקוראב׳אן לאס פארידיס איראן דיפ׳ירינטיס; איליוס ריפריזינטאב׳אן טודוס איסינאס ביבליקאס אי ב׳יאן אלייי אין אירמוזוס קאראקטירים אין היברייאו ב׳ירסיטוס טיראדוס די לאס איסקריטוראס. אונה מיזה, קוב׳יירטה די אונה סאב׳אנה בלאנקה, אירה פריפאראדה אין מידייו דיל סוטיראניאו, סופורטאנדו אונה מאגניפ׳יקה טאב׳לה די פלאטה לאב׳ראדה קי קונטיניאה טודו לו ניסיסאריו אלה סילירבראסייון דילה פאסקואה. און ב׳ילו די טירסייופילו (קאדיפ׳ה) סוב׳רי איל קואל איראן ברודאדאס אינסקריפסייונים היבראאיקאס, ריקוב׳ריאה טודו.

לה מיזה אירה פריפאראדה פארה סינקו קונבידאדוס. אין איפ׳יקטו, אירה די אוזו קי אלונזו, איל ב׳ייז׳ו סירב׳ידור דילה קאזה, טומאב׳ה פארטי אין לה פ׳ייסטה. אל לאדו די קאדה סירב׳יסייו סי טופאב׳ה אונה רידומה די ב׳ינו אי און ב׳אזו אין פלאטה. אונה אוטרה גראנדי קופה קי טופאב׳ה סירקה דיל פלאטו, דיסטינאדה אל פרופ׳יטה אילייאו, קואטרו ריקוס קאנדילאריס קומפליטאב׳אן לה דיקוראסייון דילה מיזה פאסקואל.

מיינטראנטו קי דון אנטוניו אי סרן אזיאן לה אוראסייון דילה מנחה, אנטיס דילה אינטראדה סולימניל דילה פ׳ייסטה, דונה טאמאר, לה סינייורה די לה קאזה, סו איז׳ה איספירנסה אי איל ב׳ייז׳ו אלונזו אב׳יאן פינייטאדו אה סוס טורנו, איניל סוטיראניאו. דונה מאריאה אינסינדייו לאס לוזים דילוס קאנדילאריס אי ריסיטארון אין קומון לה אוראסייון די לה טארדי. טודוס קאב׳ודארון די און קוראסון אליגרי לה פ׳ייסטה די פאסקואה קון לאס פאלאב׳ראס דיל קדוש קי קאנטו דון אנטוניו. פואיס איסטי אוב׳ייו [illegible], אב׳ינדו איג׳ו דיסטריבואיר אה לוס קומבידאדוס איל אפייו מוז׳אדו איניל אגרו, אימפיסו לה ליקטורה דילה הגדה מיינטראס קי טודאס לאס מאנוס סוליב׳אנטאב׳אן איל פלאטו אין דיזיינדו:

—איסטי איס איל פאן די מיזירייה קי נואיסטרוס פאדרים קומייירון אין איזיפטו...

אינג׳ירון לאס קופאס אונה סיגונדה ב׳יס אי איניל מומינטו אונדי, סיגון לה טראדיסייון, אונו די לוס קונבידאדוס דיב׳יאה פריזינטאר לה קואיסטייון: מה נשתנה (אין קואלו סי דיסטינגואי איסטה נוג׳י דילאס אוטראס?) איל קאב׳ו דילה פ׳אמילייה אינטירומפיינדו לה סירימוניאה אב׳לו אין איסטוס טירמינוס:

—אמיגוס מיאוס, נוזוטרוס נו פואידימוס קונמימוראר, אין איסטה סולימנידאד די פסח, לה סאלב׳אסייון די נואיסטרוס אב׳ואילוס דיל איסקלאב׳אז׳י אין איקספרימיר אנטיס די טודו לה דולור קי נוס אינספירה נואיסטרה טריסטי סיטואסייון פריזינטי. נו סולאמינטי נואיסטרה ב׳ידה פובליקה נו איס קי איפוקריזיאה אי מינטירה, מאס פור סיר פ׳ידילים אלאס לייס די נואיסטרוס אב׳ואילוס נוזוטרוס סומוס אובליגאדוס די ריטירארנוס אין לוגארים איסקונדידוס לוס מאס איסקוריטוס; סימפרי סוב׳ריסאלטאדוס, סוספ׳יג׳אדוס, פירסיגיידוס, נוזוטרוס נוס ליב׳אנטאמוס קאדה מאנייאנה איניל איספאנטו די אלגונה דילאסייון, אה! פור קואנו מי אב׳ואילו נו פארטייו קואנדו אב׳ייאה טיימפו? מיז׳ור ב׳אלי ב׳יב׳יר אין לה מיזירייה, קון לה פוסיב׳ילידאד די סירב׳יר ליב׳ירמינטי לה ב׳ירדאד, קי די סיר ריקו אי די פאסאר אונה ב׳ידה טורבלאדה קון איספאנטוס קונטינואלים.

איס אנסי קי לוס פוב׳רים מאראנוס אזיאן סינטיר סוס קיסאס אי, אין אונה איקספ׳וב׳יינסיה אילג׳יזיאה קי קאנטו דון אנטוניו אין ליגואה קאסטילייאנה אי דילה קואל איל ריפראן אירה קאנטאדו אין קורו פור טודוס לוס קונבידאדוס, איל איקספרימייו טודה לה דולור די לה אלמה [illegible] די נו פואידיר פראקטיקאר אב׳יירטאמינטי איל קולטו דיל סינייור.

לה סירימוניאה דיל סדר סי קונטינואו דיספואיס קון, [illegible] די לוזו סי דיספואיס די

לה קומידה קאנטארון איל הלל. סוברי לה פי-גורה די טודוס, ... אינגרימה אב'ילה נומאד פ'ין לוגאר די לה טריסטיזה. טודו איספאנטו, טודו קואידאדו פאריסיאן אולב'ידאדוס. איל ב'ינו די איספאנייה דיל קואל נאס קוסאס אב'יאן סידו איב'ידאדאס, קונטריבואיאה אה ריאינב'ר לה בו-אינה אומור. לה סירימוניאה דיל סדר טירמי-נאדה, פואי איל טורנו די לוס קאנטוס פופולא-ריס קי טיינין לה אביטוד די קאנטאר איסטה נוג'י.

סוביטו, איל קאנטי קי קורטו סוברי לוס לא-ב'יוס די לוס קונב'ידאדוס אי טודוס ריסטארון פיטריפ'יקאדוס, לוס אוז'וס פ'יקסאדוס סוברי לה פואירטה דילה סאלה סוטיראניאה. אין לה איס-קאליירה, און רואידו ב'יניאה די לזירסי סינטיר, פאסוס פיזגאדוס, רואידוס די ארמאס אי סוברי איל פורטאל און מונז'י (פריטי) אפאריסיין, קו-ב'יירטו אין סו רופה בלאנקה, לאס מאנוס אין סוס מאנגאס, לה קאב'יסה קוב'יירטה דיל קא-פוג'ון.

און דומיניקאנו דיל סאנטו אופ'יסייו!.

אה סו ב'יסטה, לאס דוס מוז'ירים איג'ארון גריטוס די ט'ימור, אי די אונה בוס אמוגאדה, דון אנטוניו איסקלאמו:

—דייוס מיאו! נוס איזיירון טראאיסייון!

איל אינקיזיטור ריסטאב'ה אינמוב'יל. און סי-לינסייו די מואירטי ריינו אינייל סוטיראניאו, סי-לינסייו קורטאדו סולאמינטי פור לוס סאנגלו-טוס די דונה מאריאה אי די סו איז'ה איספי-ראנסה.

(איל ריסטו ב'ייני)

אינייל מונדו איזראאליטה

אלימאנייה

לוס קאזאמיינטוס מיקסטוס

איל «ג'ודישי איקו» אפאריסיידו אין מוניך, איסטירה לה אטינסייון סוברי איל איג'ו קי איל נומירו די לוס קאזאמיינטוס מיקסטוס אינטרי לוס איזראאיליטאס אאומינטה די דיאה אין דיאה אין אלימאנייה.

די 1901 אה 1925, סוברי 93,661 קאזא-מיינטוס ג'ודייוס אין אלימאנייה 33,904, סיאה מאס די 33% איראן קאזאמיינטוס מיקסטוס.

אין 1901, סוברי 100 קאזאמיינטוס ג'ודייוס, אב'יאה 16 מיקסטוס; אין 1919, 30; אין 1921, 33, אין 1922, 40; אין 1924, 48; אין 1925, 50.

לה מואי גראנדי מאיוריד'ה די לאס קריאטו-ראס נאסידאס די קאזאמיינטוס מיקסטוס, סון איגב'ראדאס אין לה ריליז'יון קריסטיאנה. אי פורטאנטו קאזוס אונדי לאס מוז'ירים קריסטי-אנאס אבראסאן לה ריליז'יון די סוס מא-רידוס. מיינטראס איל אולטימו אניו קונטארון 16 קאזוס סימיז'אנטיס.

איל רולו די לוס ג'ודייוס אין לה פ'ירייה די ליפסיקה

און גראן נומירו די ב'יאז'אדורים אי קומפרא-דורים ג'ודייוס אסיסטיירון אנה אב'יירטורה די לה פ'ירייה די ליפסיקה.

איל ז'ורנאל «יידישי פ'אמיליינבלאט» ריליב'ה קי איל קומירסייו איסטראנז'ירו די ליפסיקה איס סוסטינידו פרינסיפאלמינטי פור לוס מירקא-דוס דילה איאורופה אוריינטאל; לוס קומירסיאנ-טיס ג'ודייוס די ב'ארשוב'יאה, קראקוב'יאה, לימ-בירג, ב'ילנה, ביאליסטוק, קובנו אי ריגה, ג'ו-גאן אקיי און רולו אימפורטאנטי. איסטו קונ-סירנה טאמביין לוס קומירסיאנטיס ג'ודייוס די לה אאוסטריאה, לה אונגאריאה, לה ג'יקו-סלו-ב'אקיאה אי לוס באלקאנוס.

דיספואיס די לונדריס, ליפסיקה איס איל מאס גראנדי מירקאדו פור לאס סאמאררס אי לאס סידיריאס. לוס דוס טירסוס די איסטי קומירסייו דיב'ין סיר דיזב'ולופאמיינטו אה לוס ג'ודייוס דילה איאורופה אוריינטאל קי ב'ינדיאן אין לה פ'ירייה די ליפסיקה לאס סאמאררס אי לאס סידיריאס דילה פולונייה אי דילה רוסיאה.

איל מאס ב'ייז'ו דוקומינטו קונסירנאנדו לה פ'ירייה די ליפסיקה סוב'י אל סיגלו 13. אין אקיאה איפוקה מיסמו, לוס מירקאדירים ג'ודייוס ג'וגארון אקיי און גראנדי רולו, אה טאל פונטו קי פואי מונגאס ב'יזיס מינימטיר פ'יקסאר איל דיאה דיל מירקאדו אין ב'יירנים אין לוגאר דיל שבת.

אימפיסאנדו דילה מיטאד דיל סיגלו 14 אי אסטה איל סיגלו 19, לוס ג'ודייוס קי אינקונ-טראב'אן אה דיפ'יקולטאדים פור פארטיסיפאר אנה פ'ירייה די ליפסיקה. איס סולאמינטי אין 1838 קי לוס ג'ודייוס אובטוב'יירון טודוס לוס דיריג'וס די סיב'דאדינוס אין ליפסיקה אי אימ-פיסארון אה פארטיסיפאר אנה פ'ירייה.

לה אורגאניזאסייון דיל ז'ודאאיזמו אלימאן

ב'אגארוזאמינטי אי פרוגריסיב'אמינטי, איל ז'ו-דאאיזמו אלימאן סי קריאה אונה ריפריזינטא-סייון אופ'יסייאל.

איל ב'ייז'ו ריז'ימין אין אלימאנייה נו ריקונו-סיאה קי לה קומוניד'אד לוקאל אי נו קונב'ינ-סייונאב'ה איל קולטו איזראאיליטה. דיסדי לה ריב'ולוסייון די 1918, איל ז'ודאאיזמו אלימאן טראב'אז'ה אה אורגאניזארסי סוברי אונה באזי דימוקראטיקה אי אה אובטינירי לה ריקונוסינ-סייה דיל גוב'ירנו.

אין קאדה פאאיס סי קונסטיטוייו אונה או-נייון דילאס קומונידאדים ג'ודיאס; לה מאס אימ-פורטאנטי איס אקיאה דילה פרוסייה, קי אוב-טוב'ו לייה דיל ריאיכסטאג און סובסידייו די 400,000 מארקאס אל אנייו. לה קריאסייון די אונה אונייון קי דיב'י איגלובאר אונה נואיב'ה ליי סוברי איל קולטו איזראאיליטה אי אונטי-ניר קי איסטי קולטו פ'יגורי אינייל בודז'יטו, סי אינקונטרו אבטה אמורה אלה ריזיסטינסייה די לאס אונייונים דילה אלימאנייה דיל סוד גרו-פאדאס אל דירידור די אקיאה די באב'יירה.

לוס דילינאדוס די טודאס לאס אונייונים ג'ו-דיאס די אלימאנייה, ריאונידוס אין נורימבירג איל 4 מארסו אולטימו קונסטיטוייירון אונה קו-מונידאד די טראב'אז'ו, קירי דיזיר און אקואיר-דו פרוב'יזורייו.

הונגאריאה

איפידימיאה די סואיסידייוס ג'ודייוס אין בודאפישט

לוס סירקולוס ג'ודייוס סון מואי פריאוקופא-דוס די לה איפידימיאה די לוס סואיסידייוס קי ריינה אינטרי לוס ג'ודייוס. קונטאן קאזי קאדה דיאה קואטרו סואיסידייוס ג'ודייוס.

איל גראן רבנו דוקטור היב'יסי, פובליקו אונה ייאמאדה פור לוגאר קונטרה איסטה דיקאדינסה.

פאליסטינה

איסטאדיסטיקה די לוס אוב'ראדורים די תל אביב

סיגון איל אולטימו ריסינסיאמינטו דילוס אוב'-ראדורים אין תל אביב, אי אקטואלמינטי אין איסטה סיב'דאד 5605 אוב'ראדורים ג'ודייוס דילוס קואליס 1447 סון אוקופאדוס אין לה אינדוסטריאה, 683 אין לוס אופ'יסייוס די מאנו, 213 אין קואופיראטיב'אס אי איל ריסטו אין לאס דיפ'ירינטיס אימפריזאס.

3519 אוב'ראדורים סון מיימברוס דילה פ'י-דיראסייון ג'ינירראל אוב'ראדירה ג'ודיאה, 1854

קון אימפייגאדוס. קומו ז׳ורנאליירוס אין 2307 אין מיזמה. 29 פירסונאס (פרינסיפאלמינטי מוג׳א-ג׳אס) קון אידאדאס די מינוס די 12 אנייוס אי 292 די 13 אה 16 אנייוס.

איל ועד לאמי

ירושלים.—איל ועד לאמי (קונסילייו נאסייו-נאל דילוס ג׳ודייוס פאליסטינייאנוס) דיסידייו די אינטרודוזיר אלגונאס מודיפיקאסייונים אין סו סיסטימה אילקטוראל, פארטיקולארמינטי איל נומירו דילוס מיימברוס די לה אסאמבליאה נא-סייונאל (אסיפת הנבחרים) סירה די 71. איל דיריג׳ו די בוטו איס אקורדאדו אה טודוס לוס אומברים אי אה טודאס לאס מוז׳ירים אימפי-סאנדו דילה אידאד די 18 אנייוס. טודאס לאס פירסונאס דילוס דוס סיקסוס טיינין איל דיריג׳ו די סיר איסקוז׳ידאס קומו מיימברוס דילה א-סאמבליאה, אימפיסאנדו די 25 אנייוס.

לה אסאמבליאה איספיסייאל פור לה אילק-סייון דיל גראן ראבינאטו דיב׳י סיר קומפואיסטה די 51% די ראבינוס אי די 49% די לאאיקוס.

אונה מוז׳יר קריסטייאנה סי קונב׳יירטי אל ז׳ודאאיסמו אין חיפה

חיפה.—אונה מוז׳יר קריסטייאנה, אימיגראדה רומאנה, סי קונב׳ירטייו אל ז׳ודאאיסמו קון סו ניניו די סיש אנייוס אי ויניו באשו לוס אאוס-פיסייוס דיל ראבינו לוקאל.

לה אוניב׳ירסידאד היבראאיקה

לה אורגאניזאסייון די לוס ציוניסטאס ריב׳י-זייוניסטאס אין פראנסייה ריקוז׳ו 10,000 פיר-מאס באשו אונה פיטיסייון קי סירה פריזינטא-דה אל איג׳יקוטיבו ציוניסטה, דימאנדאנדו איל איסטאבלימינטו דילה אוניב׳ירסידאד היבראאיקה די ירושלים אי סו טראנספורמאסייון אין אוני-ב׳ירסידאד דיל טיפו אאורופיאו קון טודאס לאס פאקולטאדיס, אפין די דאר לה פוסיב׳ילידאד די אזיר [illegible] לוס איסטודייוס אלוס איסטודייאנ-טיס ג׳ודייוס, ב׳יקטימאס דיל «נומירוס קלאאו-זוס».

איל קאזו די שב׳ארטסבארד

סיגון לו טובימוס איסקריטו, איל גוב׳ירנו פא-ליסטינייאנו ריפוזו אה שלום שב׳ארטסבארד די אינטראר אין פאליסטינה. איל סי פואי אה ביי-רוט דונדי איל ריסטארה איספיראנדו איל ב׳יזה פור לה פאליסטינה. קומו סיב׳דאדאנו פראנ-סיס, שב׳ארטסבארד טייני איל דיריג׳ו די מוראר אין סירייה, אי סי טופה באשו איל מאנדאטו פראנסיס.

איל ריפוזו די דאר איל ב׳יזה אה שלום שב׳ארטס-בארד פור איל גוב׳ירנו פאליסטינייאנו, סוליב׳אנטו נואיב׳אס קריטיקאס אין לה פריסה ג׳ודיאה אין אמיריקה, קי ריפרוג׳ה אל גוב׳ירנו פאליסטינייאנו סו אקטיטוד אין פרינטי שב׳ארטסבארד.

רומאניאה

לאס סומאס אקורדאדאס פור איל גוב׳ירנו פור לה ריפאראסייון דילוס דאנייוס קאאוזאדוס פור לאס טורב׳אס

בוקארישט.—לוס 19,636,000 די ליאיס קי איל גוב׳ירנו רומאנו אקורדו קומו קומפינסא-סייון אלאס ב׳יקטימאס ג׳ודיאס דילאס טורב׳אס די טראנסילב׳אניאה, סיראן דיסטריבואידוס די לה מאנירה סיגיינטי:

לוס ג׳ודייוס דילה סיב׳דאד די קלוז׳ 9600,000 ליאיס; די אוראדיאה-מארי 8,800,000; די סימיס, 136,000; די ייאסי 120,000 די טירגו אוקנה 980,000.

איסטה סומה נו קומפרינדי לה קומפינסא-סייון פור לוס ספרי תורה אי לוס איב׳זיטוס סא-גראדוס דיסטרואידוס מיינטראס לאס טורב׳אס. אונה קומיסייון איספיסייאל איס נומינאדה די פארטי דיל גוב׳ירנו קון לה פארטיסיפאסייון די לוס ריפריזינטאנטיס דיל מיניסטירייו די לוס קולטוס אי דילאס קומונידאדיס ג׳ודיאס ריספיק-טיב׳אס, פור איסטימאר לוס דאנייוס קאאוזאדוס אלאס סינאגוגאס.

לוס איסטוד׳ייאנטים קריסטייאנוס רומאנוס פריפאראן נואיב׳אס טורב׳אס

אין איסטוס אולטימוס דיאס רימארקארון קי לוס איסטודייאנטיס קריסטייאנוס רומאנוס סי אז׳יטאן אי טייינין ריאוניונים סיקריטאס. פא-ריסי קלארו קי אילייוס פריפאראן נואיב׳אס טור-ב׳אס.

איל גוב׳ירנו איסטה טומאנדו מיזוראס מויי סיב׳יראס פור אימפידיר טודו נואיב׳ו אטאקו.

אין ז׳ינב׳

טיב׳פ׳יק רושדי ביי אי לאס מינוריד׳אדים ג׳וד׳יאס

איל «אקשאם» ריסיב׳י איל טילגראמה סי-גיינטי די ז׳ינב׳ אין דאטה די ג׳ואיליס אולטימו:

נואיסטרו מיניסטרו די לוס איג׳וס איסטראנז׳י-רוס טיב׳פיק רושדי ביי, ריסיב׳ייו לוס ריפרי-זינטאנטיס דילאס מינורידאדיס ג׳ודיאס אין לה סוסייטאד דילאס נאסייונים. אין איל קורסו דילה אינטריב׳יסטה, איל קונפירמו לה דיג׳ה נוב׳ידאד דילה אבוליסייון דילאס ריסטריקסייונים אימפו-זאדאס אה לה ריקילאסייון דילוס ג׳ודייוס, סיפאר-דים עירקים, אין נואיסטרו פאאיס.

אונה קונב׳ירסאסייון קון איל ב׳יסי-קונסולו די טורקיאה אין ז׳ינב׳

נואיסטרו קורריספונדאל אין ז׳ינב׳, סי׳ טיה אסכנזי, קי איס איל קאפו איספיריטואל דילה קולוניאה איסראאיליטה טורקה אין איסטה סיב׳-דאד, נוס איסקריב׳י איסטו קי סיגיי אין דאטה דיל 23 די מארסו:

קי מי סיאה פירמיטידו די ראפורטאר אקי לה קורטה אי אינטירישאנטי קונב׳ירסאסייון קי טוב׳י איג׳ו אין איסטוס דיאס קון איקמיט ביי, ב׳יסי-קונסולו די טורקיאה אין ז׳ינב׳, אל סוז׳יטו די לה לינגואה טורקה אי לוס ג׳ודייוס. איקמיט ביי איס און ז׳וב׳ין דימוקראטו אי פרופיסה גראנדי סימפאטיאה פור איל אילימינטו ג׳ודייו. איל רי-קונוסי קי איל פואיבלו ג׳ודייו איס אינטיליג׳ינ-טי אי קאפאבלי. איל מי איזו לאס דיקלארא-סייונים סיגיינטים:

איס איסטראנייו די רימארקאר קי איל ג׳ו-דייו, קי איס טאן אטאדו אלה פאטריאה טור-קה, טודו ב׳יב׳יינדו טאנטו טיימפו אין לה קולטורה דילה לינגואה די נואיסטרו פאאיס, קואנדו אין איל איסטראנז׳ירו און איסראאיליטה סי פריזינ-טה אל קונסולאדו פור אונה פורמאלידאד קי לי קונסירנה, איל סי איקספרימי קומו און רו-סינייול (בולבול) אין טודאס לאס לינגואס אי פורטאנטו נו איס אימפוסיבלי די אינטריטיניר קון איל אונה קונב׳ירסאסייון אין לינגואה טור-קה. איסטי איס און סיניו פרוב׳וקאנטי פור נואיס-טרה דיניידאד אי נואיסטרו פריסטיז׳יו.

—סינייור מיאו, לי ריספונדי ייו, איסטו איס לה קונסיקואינסה דיל ריז׳ימן פאסאדו קי נו טוב׳ו ניגון קוידאדו פור לה אינסטרוקסייון פובליקה. נו איי לונגו טיימפו קי ייו נאב׳י די לה טורקיאה אי פואידו ריקוארדארמי מויי ביין קי לאס איסקואילאס איראן אין מויי פוקו נו-מירו אין נואיסטרו פאאיס. אין אנקיוי, פור אינזימפלו, אונדי ב׳יב׳יאן מאס די 20000 ג׳ו-דייוס, נו איגזיסטיאה נינגונה איסקואילה טור-קה אי לוס ג׳ודייוס טופאב׳אן איל מאנטינימיינ-טו דילה אינסטרוקסייון אין סוס פרופייאס פו-

איפוקאס אי קון פוקוס סולוס קאזי־ביזייוס. לה טורקייה נו איירה אינטונסים קומו לה סואיסה די אויי קי טייני קאזי אין קאדה רינקון אונה איסקואילה קומונאל אונדי לאס קריאטוראס, סין דיפירינסייה די ראסה ני די רילי׳ייון, ריסיב׳ין לה אינסטרוקסייון גראטואיטאמינטי. ייו קירו קי לה אז׳יטאסייון די לה ז׳וב׳ינטוד טורקה קונטרה לוס ג׳ודייוס פורקי נו סי אמביזארון אאינדה אה אב׳לאר אי אה איסקריב׳יר איל טורקו קוריקטאמינטי, נו איס ראזונאב׳לי. לאס טינדינסייאס דיל «אקשאם» קון ריאמאדאס מאס אינג׳ו אה ריאושיר, פורקי איל איסטודייה לה קואיסטייון קון קאלמו אי מודיראסייון.

—נו דישו אנטיראמינטי, כ׳ אשכנזי, מי דישו תיקמיט ביי, פור איל רואידו קי אזין איסטוס איסטודייאנטיס. לה ז׳וב׳ינטוד סיירה סיימפרי אונה ז׳וב׳ינטוד, מאס לוס קי איסטאן אלה קאב׳יסה דיל ג׳וב׳ירנו קון פירסונאס אינטיליז׳ינטיס קי ראזונאן מויי ביין. איליאס ב׳ין קון איל אוז׳ו אב׳יירטו פור איל מאנטינימיינטו דיל בואין אורדין.

אי ביין, ג׳ודייוס די טורקייה, מיטידב׳וס קון קוראז׳י אלה אוב׳רה דילה אינסטרוקסייון. אין לה פראנסייה אב׳לאן מויי ביין אין פראנסיס, קומו אין לוס אוטרוס פאאיזיס איליוס אב׳לאן לה לינגואה נאסייונאל. אב׳לאד דונקי לה לינגואה טורקה אין טורקייה.

אליה אשכנזי

דאאוד איב׳נדי ן׳ מאור

איב׳טי אונוראב׳לי קוריליג׳ייונארייו איס און איקונומיסטה די ב׳אלור. איל אימפיסו סו קאריירה אופיסייאל אין לה באנקה אגריקולה אי לייגו אסטה סיר דיריקטור די איסטה באנקה אין אונה דילאס פרוב׳ינסייאס די טורקייה. איל גוב׳ירנו, אפריסייאנדו סוס קואליטאדיס אי סו קומפיטינסייה, לי קונפ׳יו לה דיריקסייון די לוס אינמואיב׳לים דומאנייאלים די קונסטאנטינופלה אי מאס לה דילוס מואיב׳ליס די לוס ב׳אקפס («מואזינאנטי נאקדייי מודירי») איניל מיניסטירייו דילאס פינאנסאס בוספרינגיילו. אין איסטה קאליטאד איל פואי קארגאדו די נומירוזאס מיסייוניס איקונומיקאס אין פאריס אי מיסמו אין לונדון. איל איסטאדו די סו סאלוד נו אב׳יינדולי פירמיטידו סו איסטאנסייה אין אנגורה, ריטורנו אה קונסטאנטינופלה. אי דיספואיס די אב׳יר דיריז׳ידו לה קונטאב׳ילידאד דילה סוסייידאד די לוס פוספורוס, איל אוקופה די נואיב׳ו אין סירב׳יסייו פונקסייונים אדמיניסטראטיב׳אס, אין לה סוסייידאד דילאס מינאס די קובירי די ארגאנה.

אין לה אולטימה אסאמבליאה דילוס אקסייונאריוס דיל סירקיטו אירייאו, איל פואי איסקוז׳ידו ג׳ונטוס קון דוס אוטרוס ג׳ודייוס טורקוס מיאימברוס מונאקיב (קונטרולור) פינאנסייאל די איסטה אדמיניסטראסייון, פונקסייונים קי איל קונוסירה קון לאס קי אוקופה אקטואלמינטי אין לה סוסייידאד די ארגאנה.

פריזינטאמוס נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים אה נואיסטרו ריספיקטאב׳לי אמיגו דאאוד איפינדי ן׳ מאור.

איספיטאל אור החיים

ליאפ׳ורה

קירידוס הירמאנוס,

אלה אוקאזייון די לה פ׳ייסטה די פסח, איל קומיטי דיל איספיטאל «אור החיים» ב׳ום פריזינטה סוס מיז׳וריס פ׳יליסיטאסייונים אי ב׳וס אאוגורה אונה אנייאדה פרוספירה.

איל קומיטי דיל איספיטאל «אור החיים» פרופ׳יטה די איסטה אוקאזייון פור פריזינטארב׳וס לה איקספריסייון די סו פרופ׳ונדה גראטיטוד פור איל פריסייוזו קונקורסו קי ב׳וס לי טראאיש׳טיס איניל אקומפלימיינטו די סו פינגאדה מיסייון דיל אינטריטינימיינטו דיל איספיטאל, מיסייון קי פור איסטוס טיימפוס די גראנדי קאריסטיאה, נו לי סיריאה פוסיב׳לי די פואידיר אינגז׳יר סין איל אלייודו מאטירייאל דיל אינוראדו פוב׳ליקו.

אפ׳ין די דאר אונה איידיאה סוב׳רי לה אימפורטאנסה דיל «אור החיים» ב׳וס דאמוס אבאשו קואנטאס דילה אקטיב׳ידאד דיל אוספיטאל מייינטראס לה אנייאדה קי ב׳ייני די אקאב׳ארסי:

864 חאזינוס פואירון קוראדוס מייינטרים איל אנייו 1927—איסטוס חאזינוס איסטוב׳יירון אוספיטאליזאדוס ב׳ייינטרים 15884 דיאס.

די איסטוס חאזינוס לוס 280 פואירון אופירא(ד)וס.

אה פארטי די איסטי נומירו, אין לה פוליקלינ(יק)ה דיל «אור החיים» 4160 חאזינוס ריסיב׳יירון קונסיז׳וס די דיב׳ירסאס איספיסייאליד־אדיס אין לה מיזמה איפוקה.

10729 ריסיטאס פואירון דאדאס אין לה פארמאסייה.

טודו איסטו גראסייאס אל ג׳ינירוזו קונקורסו קי נואיסטרוס הירמאנוס נוס אקורדאן.

איל קומיטי דיל איספיטאל «אור החיים» ב׳וס רוגה די אקורדארב׳וס נו מאס פוסיב׳לי די סו אוב׳רה אי ד׳יפינדי אין אב׳יודה קין איספירה סו

לייאמאדה אי אין איסטה איספירנסה איל ב׳וס רינגראסייה די אנטיס אל נומברי דילוס פוב׳ריס חאזינוס.

פור איל קומיטי
איל פריזידינטי
דוקטור ש. אבריבאיית

דיספוזורייוס

אין מילאנו

אלאס׳ פאסאדו 25 די מארסו פואירון סינייאלאדוס אין מילאנו, אין פריזינסייה די און גראן נומירו די פארייינטיס אי אמיגוס, אין לה קאזה די ה׳ נתן סאלמון, די איסמירנה, לוס דיספוזורייוס די סו איז׳ה לה סינייוריטה קלארה סאלמון, קון איל ג׳וב׳ין ה׳ בוראה אירשאיל, איז׳ו די ה׳ וואיס אירשאיל די איסמירנה, אקטואלמינטי אין מילאנו.

נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים אה לוס ג׳וב׳ינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונוראב׳לים פאמילייאס.

אב׳יזו אימפורטאנטי

פור אומברים דאמאס

בינגדה איקסיפסייונאל

טינימוס איל אונור די טראאיר אה ב׳ואיסטרה קונוסינסייה קי אין גראנדי ריבאשו דיספאנדו טודה קינקורינסייה טינדרה לוגאר אין נואיסטרוס קומפלאטימינטוס די לינז׳יריאה, די נואיסטרה פרופייה פאבריקאסייון פור דאמאס אי אומברים טאלים קי: קאמיזאס, קאמיזאס די נוג׳י, קיסטומיס, פיז׳אמאס, רופאס די קאזאה, קראב׳אטאס, דראפיריאה פור אומברים איט׳ס. אב׳וג׳אדיס, רופאס, קואייטוראס, כאב׳אנה די ליג׳ו פאנטאזיאה אי סימפלים, אלמוהאדאס, בלוזאס, מאנטילים, טוב׳אז׳אס, איט׳ס איט׳ס.

טודאס לאס קומאנדאס טומאדאס איניל קורסו דיל ריבאשו בינפ׳יסייאראן אונה רימיטידה די 10 פור סיין.

ספרונג׳ילו אירמאנוס
פ׳אבריקאנטים די לינז׳יריאה
פור דאמאס אי אומברים
איסטיקלאל גאדיסי 272. טיל. פירה 470

אינטיריאור

איל פרוסימו די איחסאן ביי

דיספואיס קי איל אב׳וגאדו די איחסאן ביי, ב׳יש׳ון, מיניסטרו דילה מארינה, פריזינטו סו דיפינסה, לוס קונסיז׳וס אבוגאדוס טאמבייין קונסיג׳ארון איסטה סימאנה אה פריזינטאר סוס דיפינסאס, פור איל קאזאל די סוס אב׳יגאדוס.

איספיראן קי לה קורטי פרונונסייארה סו סינטינסייה לה סימאנה פרוקסימה.

ביזאאידרין בײ סירה פרובאבלימינטי מיטידו אין ג'וזגו

איל איקס-סינסטיטוטו דיל פרוקוראדור ג'ינירל ביזאאידרין בײ, אקיל קי אדירישו פאלאבראס מויי דוראס קונטרה לוס ג'ודייוס די טורקיאה אינייל קורסו דילוס פרוסיסוס קונטרה לוס נואיבי איסראאיליטאס אי איל פרופיסור זאיף פארדו, סירה פרובאבלימינטי מיטידו אין ג'וזגו.

ביקטימאס די לה סיינסייה

לוס מידיקוס ביטירינאריוס (באייטארים) איל קאפיטאן אידהאמי בײ אי איל פרופיסור אחמיד בײ, קאפי דיל לאבוראטוריו קימיקו דילה איסקואילה מיליטאר (ביטירינאריה), אזיינדו איל אוטרו דיאה איסטודיוס מיקרוסקופיקוס, פואירון קונטאמינאדוס פור לה מורבה אי איליוס קאייירון איגואלמינטי גראבימינטי אינפירמוס. מלגראדו טודוס לוס סוקורוס קי לי אפליקארון אה דאמלי, אידהאמי בײ נו טארדו אה מוריר. איל איסטאדו די אחמיד בײ איס אטאמבײן מויי גראבי.

מורבה איס אונה איספירמידאד קונטאז'יוזה דילוס קאבאליוס קי פואידי טראנסמיטירסי אל אומברי פור אינוקולאסייון (פור אלגונה אבייר-טורה אינייל קואירו). איל קאבאליו איספירמו דילה מורבה טייני אונה איספלאמאסייון אין לוס בוראקוס דילה נאריז. קואנדו און קאבאליו איס אטאקאדו די איסטה איספירמידאד, דיבי סיר מאטאדו.

לוס פונירארייס די אידהאמי בײ, ביקטימה די לה סיינסייה, טובייירון לוגאר אייר אל מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה. איל קירקוליו אירה קוביירטו די פלוריס. איל ריסטו מורטאל פואי אינטירראדו אין איוב.

אריב'ו דיל דוקטור ב'ורונוף

איל סיניורי דוקטור בורונוף, אאוטור דיל מיטודו פור איל ריז'ובינימיינטו (אזיר מאנסיבו) קי סי אביאה ריגדידו אין סיריאה פור אזיר איקספירייינסאס אי איספיראדו מויי אין נואיסטרה סיבדאד. איל אירה ביינידו פרוקימו אין לה פאקולטאד די מידיסינה אונה איקספיריינסה סוברי און קארנירו ביזו.

איל טירימוטו די אימסירנה

אנגורה 1 די אבריל. — איל פריסידינטי די לה ריפובליקה אדריסו אל ביג'אייט די איסמירנה איל דיספאג'ו סיגיינטי:

« איס קון אונה גראנדי פינה קי ייו ביינגו די איגביזאר נאס קונפיקואינסאס ליגרימאבלים סיאה אין איסמירנה סיאה אין סוס דירידורים דיל טירימוטו.

« ייו טומו פארטי קון און איקסטרימו אינטיריסו אי סיינטו אונה אימוסייון סינסירה אלאס סופריאינסאס די מיס קירידוס קומפאטריאוטאס.

« לאס נואיבאס אריבאדאס מוסטראן קי-אנטו אין טודוס לוס ריקונים דילה פאטריאה טומאן פארטי אלאס אנגוסטייאס סופורטאדאס פור לוס סיניסטראדוס, לו קי קונסטיטואי אונה גראנדי קונסולאסייון.

« ייו פריזינטי מיס קונדולאינסאס אלאס פאמילייאס קי פירדייירון סוס פאריינטים אי ייו איגביאו 10,000 ליראס טורקאס פור אלבייוזאר אלוס מיניסטירים לוס מאס אורז'ינטים די לוס סיניסטראדוס.

***

איל קונסילייו דילוס מיניסטרוס די אנגורה איסטודייו לוס ראפורטוס אריבאדוס אל סוז'יטו די לוס דאנייוס קאאוזאדוס פור לאס קאלאמידאדיס סיסמיקאס אין איסמירנה אי סוס דירידורים.

פואי דיסידאדו די איגביאר 10,000 לירס אל ביליט די איסמירנה פור סיר אוטיליזאדאס אין לה אורגאניזאסייון די סוקורוס אלוס אביטאנטים די איסמירנה, טורבאלי, מאסי, טיפיקייוי אי אוטראס אלדיאס.

די אוטרה פארטי איל קריסיינטי קולוראדו טומו די אורז'ינסה לאס דיספוזיסייונים ניסיסארייאס פור אורגאניזאר סוקורוס פור לוס סיניסטראדוס. 3000 טיינדאס אביאן ייה סידו איגביאדאס אין איסטה סיבדאד. אורדין פואי דאדו אל דיפוזיטו די איסקי-שיהיר די איקספידיר 4000 אוטראס.

סיגון לאס אינפורמאסייונים ריסיבידאס איניל ביליט, איל נומירו דילאס קאזאס דירוקאדאס אין לה ריג'יון די איסמירנה קי אילייגה אה 1660. נאדה קי אין איסמירנה, 70 פירסונאס פירדיאס איניל קורסו דיל טירימוטו, סון אין טראטאמיינטו איניל איספיטאל.

אין אונה אלדיה אין הורלה, קונטארון אינה קואנטינה די פירסונאס מורטאלמינטי פירידאס. איל נומירו די לוס מואירטוס פאסה די בינטי.

טירנאבי קי קריאן קיר איל סינטרו דיל טירימוטו איס מויי ריזוקידו אין און נומירו די לוגארים. רואידוס סוטירראניאוס קונטינואן אה אזירסין. לה טיירה קי אבריאו אין מונג'וס לוגארים אין טורבאלי. אגואס באלין די סייירטוס לוגארים. אין בודג'ה לאס אגואס סי אילאבארון די טודוס לוס פוזוס.

איסמירנה 3. — אויי דוס נואיבאס סאקודידאס סינטייירון אקיאס דילה נוג'י. לה לוביאה מיטייו אין און איסטאדו מויי טריסטי לוס דיסדיגוזוס סיניסטראדוס.

און איספורטילירו (אזונט) די לה דואנה סאליו לוקו מיינטראס איל טירימוטו. איסטראנייאס פישקאדוס קי בין סוברי איל בורדי דילה מאר.

לאס קונדוליאינסאס

סי' קוליז', איל פריסידינטי דילוס איסטאדוס אונידוס דילה אמיריקה אדריסו איל טיליגראמה סיגיינטי אל פריסידינטי דילה ריפובליקה טורקה:

« ייו איספירו קון איל מאס ביבו ריגריטו איל דיזאסטרי קי סופריאון לה סיבדאד די איסמירנה אי דיזיאה טראנסמיטירוס אל נומברי דיל פואיבלו אמיריקאנו לה איקספריסייון די מי פרופונדה סימפאטיאה».

לוס גוביירנוס סובייטיקו אי פולונים אדריסארון אל מיניסטירייו דילס אינגוס איסטראנז'ירוס די אנגורה טיליגראמאס די קונדולאינסאס.

אונה סוסקריפסייון סירה אב'יירטה אין קונסטאנטינופלה

אין קומיטי קומפואיסטו באשו לה פריזידינסייה דיל דוקטור אמין שינאבי פאשה, דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה אי אינספיקטור דילה טריג'ינה ריג'יון דיל פארטידו דיל פואיבלו, אי קומפואיסטו דיל באלי מוסטאפה בײ, דיל פריפיקטו מוחידין בײ אי דיל דיריקטור דילה פוליסיאה שירף בײ, אנסי קי די און סיירטו נומירו די נוטאבילידאדים קומירסייאלים, סירה סין ריטארדו קונסטיטואידו אין נואיסטרה סיבדאד פור ריקוז'יר סוסקריפסייונים אין פאבור דילוס סיניסטראדוס די איסמירנה אי די סוס ריזידינסייאס.

לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה אביינדו סיימפרי מאניפיסטאדו איל מאס ביבו אפיגו-ראמיינטו אה סוקוריר סוס אירמאנוס פירידוס, איספיראמוס קי איל פרודואידו די איסטאס סוסקריפסייונים קי אילייגארה אל מינוס אה 50000 ליראס טורקאס.

אינדיפינדייני דילאס סוסקריפסייונים די לוס פארטיקולארים, לה פריפיקטורה קי פרופוני די סוקוריר פור און מונטאנטי באסטאנטי אילינאדו. איל קונסילייו מונסיפאל ביינ די סיר קונבוקאדו אה איסטי איפיקטו פור טאל פרוקסימו.

נו טינימוס מיניסטיר די אינקוראז'ר נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס די טורקייה אה פארטיסיפאר אינגראנדימינטי אה איסטה סוסקריפסייון.

אלה אוקאזייון דילה פייסטה די פסח

לה דיריקסייון דיל לוקסואוזו אי איליגאנטי

סיני מיליס

אימפיסארה אה פרוזיקטאר אה פארטיר די מאנייאנה לה טאדרי 4 די אב׳ריל איל גראנדי סופירפילמו

לה סונאדה אה קרוטזיר

מוזיקה.... פלוטאס די ארמוניאה, מוזיקה די אמור אי פלוטאס די פאסייון

איס איל פילמו איל מאס איספלינדידו, לה אוב׳רה אינקומפאראב׳לי קי סירה דאדו אין

גראנדי נוג׳אדה די גאלה

ריזירב׳אד ב׳ואיסטרוס לוגאריס די אנטיס--- נינגונה אאומינטאסייון די לוס פריסייוס

איליייוס סין סיימפרי פרונטוס אה ב׳ינירֿ אין אאיודה די טודוס לוס סופֿרייינטיס, סין די-פֿירינסייה די ראסה ני די ריליג׳יון אי אה מאס פֿואירטי ראזון קואנדו סי טראטה די קומפאט-ריאוטאס.

נוס אינפֿורמאן קי לוס ג׳ודייוס די איסמיר-נה אימפיסארון ייה אה טומאר אונה פארטי ג׳ינירוזה אין לה אוב׳רה די סוקורוס.

***

איל קומיטי די איסטאמבול דיל קריסייינטי קולוראדו אב׳ריו דיסדי איאיר אונה ליסטה די סוסקריפסייון. לה דוייטשי באנק סוסקריב׳ייו לה פרימירה פור 500 ליראס טורקאס. לה בורסה דילאס ב׳אלוריס 1000.

לה באנקה בילגה רימיטייו אל ב׳ילאייט די קונסטאנטינופלה און צ׳יק די 1000.

און טילגראמה די אנגורה ראפורטה קי אונה פירסונה ג׳ינירוזה קי קירי קי סו נומברי נו סיאה קונוסידו איזו דונו די 5000 ליר׳ט.

איל פרופרייטארייו דיל סיני אופירה איזו סאב׳יר אל קריסייינטי קולוראדו קי איל ב׳ה אזיר דונו די לאס אינטראדאס דיל דיאה דיל 14 אב׳-ריל אין פאב׳ור דילוס סיניסטראדוס.

אב׳ינירון קי לוס באריס אי לאס בראסיריאס די קונסטאנטינופלה אימיטאראן איסטי איג׳ימ-פלו. לה «טורקייה» קי אדיריסו אל ב׳ילאייט דימאנדאנדו לה אאוטוריזאסייון די דאר און טי קון בייילי אל פרוב׳יטו דילה מיסמה אוב׳רה.

לוס טירימוטוס אי לוס אינסינדייוס אין לה׳ היסטורייה די איסמירנה

איל 10 די זולייו 1688, לה סיבדאד די איסמירנה פֿואי קאזי קומפלֿיטאמינטי דירוקאדה פור און טירימוטו. סי׳ פייר ז׳יראנדין, קונסיז׳ירו די איסטאדו אי אימבאשאדור די פראנסייה סירקה דילה סוב׳לימי פואירטה, דה לוס דיטא-לייוס סיגיינטיס:

« און פוקי אנטיס דיל מידייו דיאה דיל 10 זולייו 1688, אונה סאקודידה אמינאסו קון דיס-טרואיר איל קאסטיאו קי סי אילייב׳ה אלה אינטראדה דיל גולפֿו. איסטה פֿורטירישה סי אינטרו אין לה טיירה אי סי אינג׳ו די אגואה די סואירטי קי נו ב׳יאן מאס לוס קאנונים. לוס טרים קוארטוס די לאס קאזאס די לוס דירידורים פֿואירון דירוקאדאס אי אלגונוס ארב׳ולים פֿואירון דיספֿאריג׳אדוס. קינזי אה דיים אי סיש מיל פיר-סונאס מורייירון אין איסטה קאטאסטרופֿה.

לוס טורקוס סופֿרייירון לו מאס. פוקוס איאורופיאוס מורייירון. מה פור קונטרה סוס קוארטיל פֿואי איל מאס מאלטראטאדו פרינסי-פאלמינטי פור איל פֿואיגו קי טומו אין אונה קאזה אי קי סי דיסב׳ולב׳יו קון אונה פֿורטאליזה איסטראורדינארייה. איל קי סי אדילאנטו די טודאס לאס פארטיס טימינטאדו פור איל ב׳יינטו. אין טודו איסטי קוארטיל, אונה סולה קאזה ריסטו אינטירה.

« איל אינסינדייו קי איספאנדייו סוב׳רי לה לונגורה דילה קאלי דילוס פראנקוס אי סוב׳ייו אל קוארטיל דילוס ארמינוס קי נו פֿואי מינוס מאלטראטאדו. אונה גראנדי קאנטידאד די אב׳י-טאנטיס פֿואירון קימאדוס, ב׳יב׳וס פור לאס פלא-מאס, באשו לאס רואינאס, סין קי פֿואירה פו-סיבלי די דארליס לוס סוקורוס קי איליייוס די-מאנדאב׳אן קון גריטוס די דיזיספירו. אלגונוס אין ב׳יינדו אסירקארסי איל פֿואיגו דימאנדאב׳אן קי ליס פרוקוראסין אונה מואירטי מאס דולסי אין טיראנדוליס גולפיס די פֿוזיל, או אין אזיינ-דולוס מוריר אין אוטרה מאנירה. די דייס אי סייטי מיזקיטאס נו ריסטו אין פייס קי טריס אי איסטאס טאמביין איראן דאנייאדאס.

דיל 10 אל 31 די זולייו לאס סאקודידאס קונטינואב׳אן אזינדו אה אזירסין סינטיר קאזי טודוס לוס דיאס. איל קומירסייו פֿואי פארא-ליזאדו. נו ריסטאב׳ה מאס אין לה סיבדאד קי מויי פוקי די מירקאנסיאס אה קארגאר פור לה איאורופה.

איל 5 זולייו 1788 סי פרודוזייו און אוטרו טירימוטו דיזאסטרוזו סיגיידו די און אינסינ-דייו קי דורו טרינטה אי סינק אוראס.

אין 4 זולייו 1845 און טירריב׳לי אינסינדייו דיסטרויו אונה גראנדי פארטי דילוס קוארטי-ליס איאורופיאוס, איל פֿואיגו סי דיקלארו איל ג׳ואיב׳יס 3 די זולייו אה לאס אוראס 6 דילה טאדרי, אנימאדו פור און ב׳יינטו דיל נורטי די אונה איסטרימה ב׳יאולינסייה. איל נו טאדרו אה טו-מאר און דיסב׳ולב׳ימיינטו אינמינסו, מאס די 4000 קאזאס און גראן נומירו די בוטיקאס פֿואירון לה פריזה דילאס פֿלאמאס. איל פֿואיגו דורו 17 אוראס קונסיקוטיב׳אס.

« איסטרימיסיב׳לי איספיקטאקולו, איסקריב׳י איל «אימפארסייאל» די מיירקולים 9 זולייו 1845. איסטרימיסיב׳לי איספיקטאקולו, טירריב׳לי קא-טאסטרופֿה; ב׳יינטי אנייוס די איספֿואירסוס נו באסטאראן. אה איסויירנה פור ריליב׳אנטאר די איסטי גולפי!»

טרינטה אי סינקו אנייוס מאס טאדרי, נואיב׳ה פרואיב׳ה. אונה סאקודידה סיסמיקה פֿורמידאב׳לי דיספיירטו לה פובלאסייון איל 29 די זולייו 1880, אלאס אוראס 5 דילה מאנייאנה. איל אנג׳יל פרוטיקטור די איסמירנה, איסקריב׳י איל

«קורריאו די איספאנייה» אב׳יה פרוטיסטאדו לה סיאודאד. אה קואנטוס דאנייוס! פארידיס ביזה-דאס (גואדאלאחארה) מוראלייאס ד ד- קאזאס, קוסאס אינטיריסאנטיס; פור טודאס לאס פארטיס אונה נוב׳י די פולב׳ורינה קי רינדיאה איל איספיקטאקולו מאס דיסולאנטי. אקיל דיאה אי לוס סיגיינטיס פואירון דיאס די אלוקאמיינטו אי פורסאדאמינטי נו אובו נינגון טראב׳אזו. נואיסטרו פואיב׳לו פואי סאקודידו מיינטראס קאזי «טריס מיזיס» אי נו איס קי אין לה מיטאד די סיטיימברי קי אינטראראן קאדה אונו אה סו מוראדה אי אימפיסאראן די נואיב׳ו סוס אוקופאסייונים.

די אקי די אליה

איל נואיב׳ו אב׳ייון קונסטרואידו פור לוס אלימאנים

איל סירב׳יסייו די אינפורמאסייונים דיל דיפארטאמינטו דיל איירי דיל אימפירייו בריטאניקו אנונסייה אב׳יר ריסיב׳ידו אה אונטיניל דיטאלייוס סוב׳רי לה קונסטרוקסייון אין סיקריטו די און אב׳ייון גיגאנטיסקו אין אלימאנייה.

איל סיקריטארייו ג׳ינירל די לה אונייון די לאס פואירסאס אאירייאנאס, ג׳ינירל גריב׳ס איזו אה איסטי סוז׳יטו אלוס ג׳ורנאליסטאס לאס דיקלאראסייונים סיגיינטיס:

דיסדי אונוס קואנטוס מיזיס רואידוס קוריאן קון פירסיסטינסייה אל סוז׳יטו די און אב׳ייון מונסטרי קי קונסטרואיאן אין אלימאנייה. אל פריסייו די גראנדיס סאקריפ׳יסייוס נואיסטרוס אימוס פודידו אובטיניר דיטאלייוס סוב׳רי לה קונסטרוקסייון די איסטי אפאראטו קי איס די נאטורה אה פ׳אזיר אונה ריב׳ולוסייון איניל דומינייו אאירונוטיקו. איל אב׳ייון דיל קואל סי טראטה איס קונסטרואידו אין לאס פ׳אבריקאס אלימאנאס דורנייר, סירקה איל לאגו די קונסטאנסי, אין סואיסייה. לה קונסטרוקסייון טומארה פ׳ין איניל קורסו די איסטה אנייאדה. איל פיזארה 44 טונילאדאס.

לה איספאנדידורה די לאס אלאס איס די 158 פייס. איל אפאראטו סירה מוב׳ידו פור דוגי מוטורים אינדיפינדיינטיס איל אונו דיל אוטרו די אונה פ׳ואירסה די 6000 קאב׳אלייוס. איל איקיפאז׳יו דיל בורדו, סירה קומפואיסטו די נואיב׳י פירסונאס. דוס אופיראדורים, דוס פילוטוס, און אז׳ינטי די מוב׳ימיינטו, דוס מיקאניסטאס אי דוס גארסונים די קאמינאס. איל אב׳ייון פואידרה טראנספורטאר אין מיזמו טיימפו סינקואינטה פאסאז׳ירוס, קאדה פאסאז׳ירו טיניינדו אה סו דיספוזיסייון און ליג׳ו אי און פ׳וטולייו, אינדיפינדינטי די לאס אוטראס קומודידאדיס די ב׳יאז׳י. איל אפאראטו סירה אפארטאדו פארה איל סירב׳יסייו אאירייאנו אינטרי לה אלימאנייה אי נואיב׳ה-יורק.

קון לה קונסטרוקסייון די איסטוס נואיב׳וס אפאראטוס לה אלימאנייה קי אינב׳ואירסה לה טיניר לה [illegible] דילאס קומוניקאסייונים טראנסאטלאנטיקאס. אין פריסינסי די איסטה קונקורינסייה, לה אינגלאטירה דיספוזו די אב׳ייונים סיגאנדו נו מאס מונג׳ו נואיב׳י טונילאדאס קון אונה פ׳ואירסה די 1500 קאב׳אלייוס.

איל נואיב׳ו אב׳ייון אלימאן סירה איל מאס גראנדי, איל מאס פודירוזו אי איל מאס סיגורו מידייו די קומוניקאסייון אה טראב׳ירסו לוס איירים.

אוזוס אי קוסטומברים איסטראנייוס די לוס פאאיזים סאלב׳אז׳ים

אין אמאזונה (אין איל איקואטור) לאס מוז׳יריס קאזאדאס קון אפינאס ב׳יסטידאס, אי לאס ביב׳דאס לה מאייור פארטי דיסנודאס. אילייאס ב׳אן מאסקאנדו אלארוט פארה טראנספ׳ורמארלה אין סופה קון איל קואל אזין לה קומידה לייאמאדה ז׳אמאנסי. לוס אביטאנטיס די איסטי פאאיס קי לייאמאן ז׳יב׳ארוס. קואנדו קירין קאזאר דיב׳ין סירב׳יר אה סוס סואיגרוס סיס מיזיס קומו איסקלאב׳אס. אין קאזאנדו לוס מוז׳יריס אליגאן אה סוס קריאטוראס אסטה קי סי אזין די קואטרו אנייוס. אנסי איסקאפאן די טודוס לוס מאלים פ׳ואירה דילה ב׳ירגואינסה.

* * *

נו איס רארו אין נואיסטרוס פאאיזיס קי סי אזי קורה די סול. איניל נורד די לה אאוסטראלייה איי טריב׳וס, דונדי לוס ז׳וב׳ינים קואנדו לייגאן אלה אידאד דילה אדוליסינסייה (די 14 אה 20 אנייוס סיגון לוס פאאיזיס) איליוס סון סומיטידוס אה אונה קורייוזה פרואב׳ה. אילייוס דיב׳ין איסטאר איספאנדידוס איל דיאה אינטירו אין מידייו דיל קאמפו איקספואיסטוס אה לוס ארדיינטיס ראייוס דיל סול, אי איסטו סין ב׳יב׳יר ני קומיר מיינטראס קינזי דיאס קונסיקוטיב׳וס. קואנדו לוס קי איסטאן סירב׳יאנדו איסטה פרואב׳ה ב׳ין קי אונו נו פ׳ואידי סופורטאר אי מואירי ביאה די אמברי, די סיד או די אינסולאסייון (גולפי די סול) טיינין און פיקיטי (ב׳יקו קאזיק) אין סו לוגאר. לו פרופייו אזין פארה לוס ז׳וב׳ינים קי נו טיינין איל אנימו (קוראז׳י) די סופ׳ריר. אסטה לה פ׳ין אי פיירדין לוס פריב׳יליז׳יוס די גירה אי די קאסה. לים איס דיפ׳ינדידו די אב׳לאר קון לאס מוז׳יריס אסטה קי אין אנייו דיספואיס סופורטין קון טריאונפ׳ו לה מיזמה פרואב׳ה דילה אמברי אי דיל סול.

לוס ז׳וב׳ינים די נואיסטרוס פאאיזיס סון מאס דיג׳וזוס אה איסטי פונטו די ב׳יסטה.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די קוזגונג׳וק

לה דיריקסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה די קוזגונג׳וק קי אזי און דיב׳יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לה סוס׳יאד׳ צדקה ומרפא, ביין קונוסידה פור סוס אוב׳ראס די ביניפ׳יסינסייה, קי קיזו ביין אקורדארנוס איסטה ב׳יס טאמביין דייס ב׳יסטידוס פארה לוס איניב׳וס פוב׳רים די נואיסטרה איסקואילה.

לה צדקה ומרפא נו מאנקו נונקה די ב׳יניר אין איידה די נואיסטרו איסטאבליסימיינטו אין טודה אוקאזייון אי איל מיריסי אינקוראז׳אמיינטו די טודוס נואיסטרוס קוריליז׳יונארייוס.

איל 27 מארסו 1928

איל דיריקטור
ריפאט אלמלך

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו ראביניקו (ב"ד הגדל) אינפור-מה אל אונוראדו פובליקו, קי לוס ב'ינוס ב'ינ-דידוס פור ס' עובדיה יוסף זכותו, ליב'אנדו לאס מארקאס איסקיי דונייה שאראבי אי חוסנו טאביאיט שאראבי אנסי קי פור ס' אברהם בכר קון לה מארקה דילביר שאראבי, סון לא-ב'ראדוס קון איל כשרות מיניסטירוזו.

קונספולי 22 אדר 5688.

אדיריסו:

ס' זכותו גאלאטה «סו איסקיילסי נו' 112.

« בכר, גאלאטה «טופג'ילאר» נו' 151.

פורקי נו פרופ׳יטאר אין איסטוס טיימפוס די קריזאס איקונומיקאס דילאס גראנדים פ׳אסיליד׳אד׳ים קי לה גראנדי קאזה די ב׳יסטימיינטאס כוב׳רי מיזורה

יום טוב אבוריסי אי איזן

צום אקורדה ?

פירה, איסטיקלאל ג׳אדיסי נו׳ 509 (איקס-מאגאזין מירינג)

איקטיה בֿייזה קאזה קי סי איספיסייאליזו אין לה ב׳ינדיד׳ה אה קרידיטו איז לה סולה קי פואידי אקורדאר אה סריקיוס לה מאס קונבֿיניינטים ביסטידוס קונפֿיקסייונאדוס סובֿרי מיזורה קון איקטופאס די לה מיזור קואלידאד אי קון טירמינוס די פאגאמיינטו אימפיסאנדו די 4 אסטה 8 מיזים.

איל אונוראדו פובליקו פואידי אגורה, קון און גיקי פאגאמיינטו מינסואל, ביסטירסי איליגאנטימינטי אי אלה אולטימה מודה.

אונה סולה ב׳יזיטה באסטארה פור קונב׳ינסירב׳וס די לה פורה ריאלידאד

9—25



איקסילסייור

אים איל נומברי די אונה גראנדי פ׳אבריקה דילוס מיז׳ורים פארדיסוס אין גאבארדין (אים-פירמיאביליזאדוס), פארדיסוס אין איסטופ׳אס אינ-גליזאס, פאנטוס אי קוסטומים פור אומברים אי דאמאס סיגון לאס

אולטימאס מודאס

לו טוד׳ו אה פריסייוס אפ׳ואירה די קונקורינסייד

אדיריסו: גאלאטה, קאראקיויי, אינפֿרינטי לה קאלי בויב׳ודה, אינריבה דיל מואליבינֿי. טיליפון: פירה 3503

אקורדה גראנדים פ׳אסיליד׳אד׳ים אין לוס פאגאמיינטוס

21

לו קארו אים באראטו אי לו באראטו אים קארו

אונה בֿיס די מאס כי קונסטאטה לה בֿום-ביזה די איסטי פרוב׳יירביו קון לוס בֿינוס פא-קטוזוס בֿינדידוס פור איל סינייור עובדיה יוסף זכותו, גאלאטה סו איסקיליקי 112 (די-באשו די ניאמיד עלי פאשה האן) ליינֿאנדו לה מארקה: יין טוב כשר (מוסכו עאביאיט שא-ראבי Bon Gout) אי איסקיי דונייה שאראבי עולוס די 14 גראדוס פורוס נאטוראלים אי כשר סיגון קומוניקאדו דיל קונסילייו ראביניקו אין דאטה דיל 22 אדר.

סי׳ זכיתו פרומיטי די דאר און פריניו די 300 לירה אה אקיל קי פרובֿאריאה קי סוס בֿינוס נו סון פורוס אי נאטוראלים אין רוגאנדו אלוס סינייורים די בואיני.

די גוסטאר

פור פרובֿאר

דיספואים פאגאר.

די מינמו קי פיר סוס ראקים די 50 גרא-מוס ליינֿאנדו לה מארקה חאמורסום קי כון לא-בֿוראדוס אין דאר־אניל פורמינטי פור גודייוס.

אלה אוקאזיון דילה פ׳ייסטה די פסח

לוס גראנדים איסטאבלימיינטוס

טיאיחמאן TEICHMAN

קאראקיויי, טופג׳ילר ג׳אדיסי, נומירו 53, אינדי סי אריסטאן לוס טראמב׳ואיים די ביביק

טראאי אלה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו קי איליוס דיסידיירון די מי-טיר אין בינדידה און גראנדי נומירו די קופונים די איסטופאס אינגליזאס די לה מיזור קואלידאד דילאס סיליברים פאבריקאס OLD INGLAND די לונדרים, אה פריסייוז מויי רידוסידוס אינטרי לוס קואלים טופאראן מיסמו אסטה 40 פור סיין די ריבאשו.

אונה כולה ב׳יז׳יטה באסטארה פור קונב׳ירסירב׳וס

קאזמירג׳י אלי ריזה איזין

איקס-שטאאין

פירה גראן קאליי די לה איגדיפינדינסייה 303

גראנדי קאזה די קונפ׳יקסייון

פורניסיינדו דיריקטאמינטי די סוס פרופייאס פאבריקאס אין דיטאלייו.

בינדיידו לו מאס באראטו

ב׳יסטימיינטאס

פור אומברים, ניניוס אי קריאטוראס

אצטיקולוס די בונימיריאה

די מודה אי די בֿיאזי

איקספוזיסייון פירמאנינטי

די ג׳ואיטים

קולכאדוס איקסילינטים «אדקו»

מירקאד׳יר שאסטרי אישיק

ניקו מארטינו אי קומפ׳

אימין אונו, באלידי האן נומירוס 6—1. טיל׳ איסטאמבול 1702

אה קרידיטו אי אל קונטאנטי פאסילידאד די פאגאמיינטו

קונפֿיקסייון די טודה סורטי די ביסטידוס פור אומברים קון איסטופאס אינגליזאס די פרימירה קואלידאד.—טראבאזו לימפייו – אבאסו נובֿודאד

נואיסטרה קאזה נו סי טראבה דיקאנדי ביגגון סאקריפיסייו פור קונטינטאר לוס קליינטים לוס מאס דיפיסילים.



און דיאלוגו איל דיאה די אנטיס דילה פ'ייסטה

רימאנדה. — ב'ירימוס קי איס לוקי ב'אס אה קירי די טו פאדרי איסטה טאדרי?

ריפואיסטה. — טודו ס נאס קואזאס קי ייו קירו סי טופאן איניל מאגאזין מאייר אין גאלאטה.

אנייו סינקואינטה אי סיש — אלחאד 11 ניסן 5688 — 1 די אבריל 1928 — נומירו 49

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איל פרוסיסו דיל קונדי קזירנין קונטרה און ג'ורנאל ג'ודייו

אין פירייודיקו סימאנאל ג'ודייו, ציוניסטה, איל «נויאה ב'ילט» אב'ייה פובליקאדו און ארטיקולו קונטרה איל קונדי קזירנין, ב'ייזו מיניסטרו דילוס אפ'ירוס איסטראנג'ירוס די אאוסטריאה אי אגורה אמבאשאדור אאוסטריאקו אין רומאנייה. איל אאוטור דיל ארטיקולו, סי' רוב'ירט סטריקיר, אקוזאב'ה אל קונדי קזירנין די סוסטיניר די אונה פארטי אונה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה מיינטראס קי די לה אוטרה איל אוזאב'ה איג'וס קון ג'ודייוס. איל קונדי קזירנין אינטינטו און פרוסיסו אין דיפ'אמאסייון אל אאוטור דיל ארטיקולו אי איל ג'וזגו אימפיסו לה סימאנה פאסאדה אין ב'יינה.

איל ג'ורנאליסטה ריפיטייו טודו לו קי איל איסקריב'ייו אי דישו קי איל איירה אין איסטאדו די פרוב'ארלו. איל טריבונאל אדמיטייו קי איל ג'ורנאליסטה, דיפ'ינדידו פור איל אב'וגאדו דוקטור פלאסיקיס, טרושירה סוס פרואיב'אס.

אינטרי לוס טיסטיגוס טראאידוס פור איל ג'ורנאליסטה, סי טופאב'ה איל מולטימיליונארייו ג'ודייו נתן אידינגיר, קי איירה איל קונפ'ידינטי דיל קונדי קזירנין מיינטראס לה גראנדי גירה אי קי פואי מיסמו ליאמאדו, אה טיטולו די קונסיז'ירו, אלה קונפ'ירינסייה די בריסט-ליטובסק (דונדי פואי קונקלואידה לה פאס קון לה רוסייה אי לה אלימאנייה).

סי' אידינגיר איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי: ליו קונפ'ירמו קי מיינטראס לה גראנדי גירה ליו ב'ירסי אל קונדי קזירנין טריס מילייונים די ליראס איסטירלינאס פור אזיר ב'ינטאס קון איל איגוס קומירסייאליס. ליו קונפ'ירמו טאמביין, קי דיספואיס די לה גראנדי גירה איל קונדי קזירנין ריסיב'ייה די נואיסטרוס איג'וס קומונים און פרוסינטו אנואל די טריס אה קואטרו מילייונים די שילינים. מיינטראס לה גירה ליו איירה סו אמיגו; אגורה איל איס און קונדי אי ליו סו פור איל און ג'ודייו.

איל אב'וגאדו דיל קונדי קזירנין, סי' קאץ, (און ג'ודייו) דיקלארו קי, אין איפ'יקטו, איל קונדי קזירנין טומו פריסטאדו סולאמינטי אונדי אידינגיר, מיינטראס לה גירה, אונה סומה די טריס מילייונים די ליראס איסטירלינאס, קי איל נו פואידי פאגארלי סיינדו קומפלידאמינטי רואינאדו.

— פוב'רי קזירנין! — רימארקה אה איסטי סוזיטו איל אב'וגאדו דיל ג'ורנאליסטה. סיגון נואיסטראס אינפ'ורמאסייונים סוס פרופריאידאדיס אין בירלין סולאמינטי לי ראפורטאן 10,000 דולארים אל מיס.

גריסייה

אונה סירקולאר סיקריטה דיל מיניסטרו דיל אינטיריאור

אטינאס.— איל ג'ורנאל «ריזוספאסטיס» פובליקה אונה אינפ'ורמאסייון סינסאסייונאל סיגון לה קואל איל מיניסטירייו דיל אינטיריאור אדריסו, איל מיס די פ'יברירו די איסטי אנייו, אונה סירקולאר סיקריטה פירמאדה פור סי' כ' ד. איאנופולוס אה לאס אאוטורידאדיס די איב'-

רו, אורדינאנדו די איקספולסאר די איסטה ריג'יון, לוס ג'ודיוס, לוס ארמיניוס אי לוס מוסולמאנוס, אאון קי איליוס סיאן די נאסייונאליטאד גריגה, אי די דיפ'ינדיר אה טודוס איסטוס איליימינטוס די ב'יאז'אר אין לה טראס. איל מוטיב'ו די איסטאס מיזוראס איס קי איסטוס איליימינטוס אינטריטיינין אונה אקטיב'ידאד קומוניסטה אי סון אין ראפורטוס קון לוס קומיטאג'יס טורקוס אי בולגארוס. איסטה סירקולאר אינדיקה מיסמו לוס נומברים דילוס סיב'דאדינוס קון לה פופולאסייון ג'ודיאה, פארטיקולארמינטי דילה קונסיטאדה קון 22 פאמילייאס ג'ודיאס, די דימוטיקה 300 אי דידי אגאג' 30.

איסטה נוב'ידאד פרודוזייו אונה פינוזה אימפריסייון סוברי לה קומונידאד ג'ודיאה די סאלוניקה, לה מאס גראנדי די לאס קומונידאדיס ג'ודיאס אין גריסייה; סו קונסיז'יו טיליגראפ'יאו אינמידייאטאמינטי אלוס דיפוטאדוס ג'ודיוס אין אטינאס, דימאנדאנדו לה ב'יריפ'יקאסייון די איסטי סירקולאר.

איל 10 מארסו, סי' מינטיש ניסאנג'י, דיפוטאדו ג'ודייו די סאלוניקה, איזו אונה אינטירפילאסייון אה איסטי סוז'יטו איניל פארלאמינטו דימאנדאנדו אונה קלארה אינקואיסטה אה פרופוזיטו דילאס אקוזאסייונים איג'אס אלוס ג'ודיוס די אינטריטיניר אונה אקטיב'ידאד קומוניסטה.

איל מיניסטרו דיל אינטיריאור, סי' מאריס, פרופוזו אה סי' ניסאנג'י די ב'יניר אל מיניסטירייו פור אינטיריסירסי פירסונאלמינטי אה פרופוזיטו די איסטה קואיסטייון אי ריסולב'יר טודאס לאס אינפ'ורמאסייונים ניסיסארייאס.

לה פ'ייסטה דילה סוסייד'אד' צדקה ומרפא איניל טימפלו כנסת ישראל

קומו איל ב'יירנים-פאסאדו, ב'יירנים אולטימו טאמביין אסיסטייאן אה אונה מאניפ'יסטאסייון גראנדיוזה דיל סינטימיינטו די קארידאד דילה פופולאסייון ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה. אקיאיס קי, לה סימאנה פאסאדה, אב'רירון לוס טיזורוס די סוס קוראסון פור אזיר ליב'יראלידאד אין פאב'ור דילה אוב'רה די לה איסקואילה ברוך הים, ייו סי סינטיירון אנטאנטו קונטינטוס דילוס ריזולטאדוס קי איליוס אב'יאן איג'ו אי קירייירון ריפיטירלו, אקומפאנייאדוס די מוג'וס אוטרוס, פור אזיר לה מיזמה קוזה אין פאב'ור דילה אוב'רה דילה סוסייטאד די ביניפ'יסינסייה צדקה ומרפא קי דיסטריבואיאה 200 ב'יסטידוס קומפלידוס אלוס איליב'וס פוב'רים אי אואירפ'אנוס דילה איסקואילה מיקסטה קי איליאה אינטריטייני אין קאסים פאשה.

איל טימפלו איירה ייינו די דאמאס אי די סינייורים ב'ינידוס די טודאס לאס פארטיס די לה סיב'דאד. איל ב'ינירב'לי גראן רבנו ביג'ראנו, אקומפאנייאדו די מימבראס דיל קונסיז'יו ראביניקו, פריזידייה לה פ'ייסטה. לוס קורוס דילה איסקואילה די קאסים פאשה אי דילוס מאסטירים אינטונארון מילודייאס מויי אגראדאב'לים. דיסקורסוס אינטיריסאנטיס, איל אונו אין לינגואה טורקה פור מאאיסטרו אברהם נאאון איפ'ינדי אי איל אוטרו פור מאאיסטרו זיקיי איפ'טנגלה, ריליב'ארון לוס מיריטוס דילה אוב'רה צדקה ומרפא אי פאגארון איל טריבוטו די אגראדיסימיינטו דיב'ידו אה לאס פירסונאס קי סי דידיקאן אה איסטה אוב'רה פ'ילאנטרופיקה. אונה ג'יקה איליב'ה איזו און קורטו דיסקורסו אין לינגואה איב'ריאיקה אי איליה פ'ואי קאלורוזאמינטי פ'יליסיטאדה, פורקי לה קומפוזיסייון איירה ביין איג'ה אי איליה לו פרונונסייו מויי ביין. דוס אוטראס איליב'אס אב'לארון אין טורקו אי אין איספאנייול. סי' שמואל אלמאליח, סיקריטארייו דיל גראן ראבינאטו, רינדייו קואינטו, אין איספאנייול, דילה אקטיב'ידאד דילה סוסייטאד דורנטי איל אולטימו איקסירסיסייו אסטה לה פ'ין די פ'יב'רירו אולטימו. איל נומירו דילוס אדירינטיס די לה סוסייטאד קי איליב'ו אה מאס די 2200, לו קי פרואב'ה פוזיטיב'אמינטי קי לה צדקה ומרפא גוזה די מונג'אס סימפאטייאס. דורנטי איל אולטימו איקסירסיסייו, לאס אינטראדאס דילה סוסייטאד סי איליב'ארון אה מאס די 9000 ליראס אי טודה איסטה מונידה פ'ואי גאסטאדה פארה לאס אוב'ראס דילה איסקואילה, דילוס סוקורוס אלוס אינפ'ירמוס, אי דילה קארידאד דיסקריטה אה פאמילייאס ריספיקטאב'לים קאאידאס אל אפריטו. לה סוסייטאד אקורדו מיזמו סוקורסוס אלאס איסקואילאס די קוזגונג'וק אי די באלאטה קי סי טופאן אין אונה סיטואסייון דיפ'יסיל.

לאס ליאמאדאס איג'אס פור לוס אוראדורים, ריסיב'ייון ריפואיסטאס מויי איליקואינטיס. לוס דונוס איספונטאניוס איספיסארון אה קוריר די טודאס לאס פארטיס. איל פרימיר דונו, אנונסייאדו פ'ואי אקיל די 100 ליראס די פארטי לה ריספיקטאב'לי קאזה די קומירסייו טירמאן קסיריר אי קומפ'. דיספואיס ב'ינייירון אקיאוס די און גרופו די איסראאיליטאס די לה ז'אורז'יאה (גורג'ים). פ'ואיז אינטונסים אונה קונקורינסייה, אומברים אי מוז'יריס ריב'אליזאנדו די זילו אי די סאקריפ'יסייו.

איל ריזולטאדו די איסטה מאגנה אבונדאנטי דילה קארידאד פ'ואי קאזי איל מיזמו קי אקיל דילה סימאנה פאסאדה.

אונור אלה פופולאסייון ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה!

לה פ'ייסטה סי טירמינו קון לה אוראסייון פור לה גראנדור אי לה פרוספירידאד די לה ריפובליקה טורקה אי איל גראן ראבינו בינדיז'ו לה אסיסטינסייה.

איל באלו אל פרופ'יטו דילאס איסקואילאס איבראאיליטאס די אורטאקייויי

פואידין אפ'ירמאר קי איל באלו קי טוב'ו לוגאר לה נוג'י די ב'יירנים אולטימו אין לוס סאלונים די «לה טורקיאה», אין פירה, אל פרופ'יטו דילאס איסקואילאס איבראאיליטאס די אורטאקייויי, פ'ואי איל מאס בריליאנטי די טודוס אקיאוס קי פ'ואירון דאדוס איסטי אנייו אין נואיסטרה סיב'דאד. קומו אסיסטינסייה, קומו דיקורו, קומו אורדין אי קומו אנימאסייון, איל פ'ואי מויי ריאוסידו.

דיסדי לה אב'יירטורה, אה לאס אוראס 10, לוס סאלונים איירן ייינוס די נומירוזאס פאמילייאס נוטאב'לים דילה פופולאסייון ג'ודיאה, מאס טאמביין די און גראן נומירו די פאמילייאס מוזולמאנאס מויי דיסטינגידאס. רימארקאב'אן אייי לה אאודולאדה סינאי ביי, דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה קון סו דאמה; איל דיפ'טירדאר, שיב'קי ביי; איל פריפ'יקטו אלייודאנטי אמיר ביי, איל פריפ'יקטו מואידין ביי אב'יינדוסי איקסקוזאדו; קיאמאל ביי איספיקטור דיל מונופולו די לוס טאבאקוס איט'ס, אנסי קי ריפריזינטאנטיס די לוס ג'ורנאלים טורקוס «מיליאט», «ג'ומהוריט», «ב'אקיט» אי אוטרוס.

לה אליגרייה רינייו מיינטראס טודה לה פ'ייסטה קי סי קונטינואו אסטה לאס אוראס 5 די לה מאנייאנה. לוס אסיסטינטיס סי ריטיראון קון ריגריטו, אין ליב'אנדו איל מאס גראנדי די ריקואירדו די איסטה מאגניפ'יקה פ'ייסטה.

איל קומיטי אורגאניזאדור מירסי לאס מאס קאלורוזאס פ'יליסיטאסייונים.

לוס אטאקוס אלה ליבירטאד' אינדיב'ידואל אה קאוזה די לה לינגואה טורקה

לוס קאזוס די אטאקו אלה ליב'ירטאד אינדיב'ידואל דילוס סיב'דאדינוס אה קאוזה די לה קונב'ירסאסייון אין אונה אוטרה לינגואה קי איל

טורקו ... לוס ... פוליטיקוס, קונטינואן אה פרודוזירסין אי אה דאר לוגאר אה איגוס ריגריטאב'לים.

לוס ג'ורנאליס טורקוס ריליב'אן אאייר און נואיב'ו אינסידינטי, סיינפרי פור לה מיסמה קאוזה, קי טוב'ו לוגאר לה טאדרי די ב'יירנים אה בורדו די און ב'אפור פארטיינדו דיל פואינטי אלאס אוראס 8.55 ריטורנאנדו אה קאדיקיואי. טריס ג'וב'ינים איסראאיליטאס, לוס סי"ס שלמה לוי (איז'ו די כו' דוד לוי קייאי יבאלג'י), שבתי ן' זונאנה (איז'ו די סי' יצחק ן' זונאנה) אי אלבירטו קאסטורייאנו (איז'ו די סי' מארקו קאסטורייאנו), טודוס אפארטיניינדו אה בואינאס פאמילייאס די אאיידאר פאשה; אינטראב'אן אינ'יל סאלון דיל ב'אפור אין אב'לאנדו איל ג'ודיאו-איספאנייול, לו קי נו איס דיפ'ינדידו פור נינגונה ליי. איסטו דיספלאזייו אה אלגונוס פאסאז'ירוס, טאנטו מאס, דיזי איל «אקשאם» קי אין פרינטי סי טופאב'ה פלאקאדה (נו די פארטי די נינגונה אאוטורידאד פובליקה) לה אינסקריפסייון רוגאנדו לוס קומפאטריוטאס די אב'לאר איל טורקו. און איז'ו דיל ליסיאו מיליטאר די קולילי, קי איראה אסינטאדו אה לאדו דילוס טריס איסראאיליטאס, ליס איזו ריקואירדאר, קון קורטיזיאה דיזי איל «אקשאם», קי איי'וס איראן רוגאדוס די אב'לאר איל טורקו. איל ג'וב'ין איסראאיליטה שלמה לוי טינדריאה ריספונדידו די און טונו דורו אי איל איז'ו, דיזי איל «אקשאם» נו פידריו, נו קאלייו, פינאלמינטי שלמה אפאנייו אל איז'ו מיליטאר דיל קוליז'ו אי לי אפליקו און גולפי די פונייו אין לה פ'יגורה. לה פוליסייה אינטירב'ינו. לוס טריס איסראאיליטאס דישירון אב'יר סידו אינסולטאדוס אונה. אינקואיסטה איס אב'יירטה.

איל אינסידינטי פודיאה טומאר אונה פ'ורמה מואי ריגריטאב'לי סי נו איראה קי אג'ינטים די פוליסיאה סי טופארון פור אב'יטו אלה סאלידה דיל ב'אפור אין לה איסקאלה די קאדיקיואי.

אי סי ... איגוס בון סיינפרי די איספלינאר טודו טיימפו קי נו איס ריספיקטאדו איל פרינסיפייו פונדאמינטאל די לה ליבירטאד אינדיב'ידואל דיל סיב'דאדאנו.

דוס קומונידאד'ים ריליג'ייוזאס קי דיספוטאן און קאדאב'יר

לה סימאנה פאסאדה מוריו אין ... די 70 אנייוס ... אאיידאר פאשה, קאזאדו ... אנייוס קון אונה מוז'יר ... די ג'וב'ים אלגונוס ... סו מוז'יר קיריאה אזירלו אינטירראר אינ'יל סימינטירייו קאטוליקו, אב'ירמאנדו קי איל סי א-

ב'יאה קונב'ירטידו אל קאטוליסיסמו אין לוס אולטימוס דיאס, סין טינאר פור איסטו פרואיב'אס אוטינטיקאס. איל קאדאב'ר איראה ליב'אדו די און סירקולייו ליב'אנדו לה קרוס אי לה פולייה אינ'יל סימינטירייו קאטוליקו, איראה פריפאראדה קואנדו פאריינטיס דיל דיפ'ונטו סי אופוזירון, אסיגוראנדו קי איל נו סי אב'יאה קונב'ירטידו אי אב'יאה ריסטאדו פ'ידיל אלה פ'י די סוס אב'ואילוס. לה פוליסיאה אינטירב'ייני אי איסטאבליסי איל בואין דיריג'ו די לה קומונידאד ג'ודיאה. איל ריסטו מורטאל פ'ואי אינטיררה'דו אינ'יל סימינטירייו ג'ודייו.

לאס קומידיאס הומאנאס סי קונטינואן אסטה אין לה נוג'י איטירנה דילה מואירטי!.

איל קאזאמיינטו דילה סינייוריטה ראשיל נייגו, אירמאנה דילה ריגריטאד'ה אילזה נייגו

לוס ג'ורנאליס טורקוס אנונסייארון איל אוטרו דיאה קי אינטרי לוס טוריסטאס אמירי-קאנוס קי אריב'ארון אולטימאמינטי אה קונס-טאנטינופלה, סי טופאב'ה און מיליונירו איס-ראאיליטה קי דימאנדו אה ב'יר לה אירמאנה די לה דיספ'ורטונאדה אילזה נייגו, אקאפ'ינאדה פור ג'ימאל ראטיב, קי איל דימאנדו סו מאנו, סי קאזו קון איי'ה אי ב'ה פארטיר אין ג'ונטוס פור לה אמיריקה.

לה אינפ'ורמאסייון נו איס סין פ'ונדו. סי טראטה די און ג'וב'ין איסראאיליטה ליי'אמאדו קאנדייוטי, די אונה בואינה פ'אמילייה די גאלי-פולי, קי סי איסטאבליסייו איי אונוס קוארינטה אנייוס אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמירי-קה אונדי איל סי איזו אונה בואינה סיטואסייון. איל סי טופאבה, אין איפ'יקטו, אינטרי לוס טו-ריסטאס אריב'אדוס אין איסטוס דיאס אה נו-איסטרה סיב'דאד, טוב'ו לה אוקאזייון די ב'יר אלה סינייוריטה ראשיל, אירמאנה דילה ריגרי-טאדה אילזה נייגו אי סי קאזו ליגאלמינטי קון איי'ה.

אין מימורייה דילה ריגריטאד'ה סינייורה אידה קאזיס

סי' טאב'ירט קאזיס רוגו אל קומיטי דילה סוסייידאד נשים תורה די דיסטריבואיר אוי און דיזאייונו קומפליטו אי רינפ'ורסאנטי אה בוס גאסטוס אה טודאס לאס קריאטוראס פוב'רים אי אואירפ'אנאס דילה איסקואילה קומונאל איסראאיליטה די גאלאטה, אין מימורייה די סו מוי ריגריטאדה דאמה לה סינייורה אידה קאזיס ע"ה.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסיז'ו ראבינ'יקו (ב"ד הגדול) אינפ'ור-מה אל אונוראדו פובליקו, קי לוס ב'ינוס ב'ינ-דידוס פור סי' עובדיה יוסף זכותו, ליב'אנדו לאס מארקאס איסקי דוגייה שאראבי אי חוסנו טאב'יאיט שאראבי אנסי קי פור סי' אברהם נבר קון לה מארקה דילביר שאראבי, סון לא-ב'ראדוס קון איל כשרות מינ'יסטירוזו.

קונסטאנטינופלה 22 אדר 5688.

אדריסו:

סי' זכותו גאלאטה «נו איסקייליסי נו' 112.

« נבר, גאלאטה «טופג'ילאר» נו' 151.

ב'ינוס אי ראקים לשם פסח
מארקה "שארק"

פ'אבריקאדוס פור לאס דיסטיליריאס דינוס סי"ס אברהם הלוי אי איז'וס

ראקים אי ב'ינוס דובלי ריקטיפ'יקאדוס איס-פיסייאלמינטי פארה פסח, אנסי קי ב'ינוס די פו-רה אוב'ה, מיטידוס אין רידומאס איספיסייאל-מינטי פארה פסח, סון מיטידוס אין ב'ינדידאס פור טודאס לאס פארטים.

ב'ינדידה אין גרוסו פור ראקים: גאלאטה ליב'-ליב'ג'י סוקאק נו" 20. טילים'ון פירה 653.

ב'ינדידה אין גרוסו פור ב'ינוס: גאלאטה טופ-ג'ילאר ג'אדיסי נו' 178. טיליפ'ון פירה 2194.

א גוזיד' לה מארקה «שארק»

אינטיריאור

פ'ואירטי טימבלור די טיירה אין איסמירנה

נוג'י די שבת אולטימו, אלאס אוראס 2.20 דילה מאנייאנה, נואיב'י סאקודידאס די טימבלור די טיירה פ'ואירון ריסינטידאס אין איסמירנה אי סוס דירידורים. סיגון איל אובסירב'אטוריין סיסמולוז'יקו, איי'יאס דוראנון איג'זאקטאמינטי אין מינוטו אי טרינטה סיגונדוס.

אין איסמירנה מיסמו ב'ינטי קאזאס אי לאס ג'ימינ'יאס דילאס פ'אבריקאס סי דירוקארון. לה קופולה די לה טוררי דיל רילוז' קי סי טופה אין פרינטי דיל קונאק דיל ג'וב'ירנו, סי דירוקו. סינייאלאמוס דוג'י מואירטוס אי סינקואינטה פ'י-רידוס די לוס קואלים דייס מוי גראב'ימינטי. איי'יוס ריסיב'ין קואידאדוס אינ'יל איספיטאל.

אונה קומיסייון סי רינדייו אלה מוניסיפאלידאד ... איל ... קייאוס ... פור גו-

מאר לאס מיזוראס נסיסאריאס אין איסטאס גראב'יס סירקונסטאנסייאס.

סיגון לאס נוב'ידאדיס קי אריב'אן דילוס די-ב'ירסוס, 200 קאזאס פ'ואירון דיסטרואידאס. אין טורבאלי קי איירה איל סינטרו דיל סינייסטרי, דייס פירסונאס פ'ואירון אלי פירידאס. טיינדאס אי מאטירייאל פ'ואירון אינב'יאדוס קון איל טרינו.

סיגון לאס אולטימאס נוב'ידאדיס, אימפיסא-רון אה דירוקאר אין איזמירנה לאס קונסטרו-קסייונים קי מינאזאן רואינה.

לאס איסקואילאס פ'ואירון סיראדאס פור פרוב'ינסייה.

איל אידיפ'יסייו דילה באנקה אגריקולה אי אקיל די לה באנקה אוטומאנה סופורטארון דאנייוס באסטאנטי קונסידיראב'לים.

איל קריסיינטי קולוראדו אינב'ייו סוקורוס אה טורבאלי.

לה סיבדאד טייני איל אאירי די סיר איב'א-קואדה; טודו איס סיראדו, קומו איל טיימפו איס די רמזאן, איס פוסיב'לי קי לה פופולאסייון פאסי לה נוג'י אין לוס קאמפוס.

שוקרי קאייה ביי, מיניסטרו דיל אינטיריאור, איסטוב'ו מיינטראס אונה אורה אינטירה אין קו-מוניקאסייון קון איל ב'אלי די איזמירנה. איס פרובאב'לי קי איל מיניסטרו סי רינדה אה איז-מירנה.

* * *

דיספואיס די אב'יר איסקריטו איסטאס אינ-פ'ורמאסייונים אינקונטראמוס אין לוס פיריודי-קוס טורקוס נואיב'וס דיטאלייוס.

אין לה סיבדאד מיזמה די איזמירנה, 19 בוטיקאס פ'ואירון קומפלידאמינטי דירוקאדאס. 260 קאזאס, 13 בוטיקאס, 3 מיסקיטאס, 4 איסקואילאס, און קאראקול פ'ואירון אין פארטי-דה דירוקאדוס. 16 מואירטוס, 27 פ'ירידוס. לה פ'אמילייה אינטירה די און ביקג'י פ'ואי מאטאדה, אה סאב'יר דוס קריאטוראס אי דוס נואיב'וס קאזאדוס.

איל איספיקטאקולו דילוס אביטאנטיס פ'וייינ-דו, גריטאנדו אי ייוראנדו איירה איסטרימי-סיב'לי.

אינייל איספאסייו די 12 אוראס ריפ'ינטיירון 15 סאקודידאס.

טורבאלי, סי טופה אין אונה סיטואסייון מויי מאנזיאוזה; איסטה לוקאלידאד פ'ואי קומפלידה-מינטי דיסטרואידה.

סוב'רי איל קאמינו די פ'יירו די איזמירנה אה נאזילי, ב'ין אב'ייטוראס אינייל סואילו.

סאקודידאס פ'ואירון ריסינטידאס אין ברוסה אי אין אנדרינופלה.

איל אינג'ו דיל «ייאב'וז» דילאנטרי לה אלטה קורטי

לה אלטה קורטי סי ריקוז'ו דיאה די ג'ואיב'יס אולטימו אלאס אוראס 3. לה סאלה איירה ליינה די אסיסטיינטיס. לוס אבוגאדוס דילוס פריב'י-נידוס, אריב'אדוס די קונסטאנטינופלה, טומארון לוגאר אין לה אורה פ'יקסאדה פור איל פרוסיסו.

פ'ואי ג'ימאל עאזים ביי, אבוגאדו דיל איקס-מיניסטרו דילה מארינה, קי פרונונסייו לה די-פ'ינסה די איסטי אולטימו.

איל אב'לו טריס אוראס אינטיראס אין אנא-ליזאנדו איל ריקיזיטוריו דיל פרוקוראדור ג'י-נירל אי לאס פאסוס דיל פרוסיסו. איל דישו קי איל דיליטו קי קירין אטריבואיר אה איחסאן ביי מיינטראס איל איקסירסיסייו די סוס פ'ונק-סייונים נו טוב'ו לוגאר אי קי איל איקס-מיניס-טרו דילה מארינה, נו טיניאה נינגון ראפורטו קון לה קארטה די 100,000 ליר' אה סאקי ביי.

איל דימאנדו אלה פ'ין איל אינוסינטאמיינטו פורו אי סימפלי די איחסאן ביי.

לה קורטי אולייו אאייר, שבת, לה דיפ'ינסה דילוס אוטרוס אקוזאדוס.

לה פ'אליטה די דוס אירמאנוס אב'ינדוקזאדי

לה סיגונדה קאמארה דיל טריבונאל די קו-מירסייו דיקלארו איל אוטרו דיאה לה פ'אליטה לה סוסייידאד אין נומברי קולליקטיב'ו אב'ינדוק-זאדי אי קומפ'.

לוס סינדיקוס פרוב'יזוריוס סי ריאונייירון לה מאנייאנה די ג'ואיב'יס אולטימו אינייל סידיין די לה קאזה אב'ינדוקזאדי אי קומפ' אי פרוסידיי-רון אלאס פ'ורמאלידאדיס קונסיקוטיב'אס אה לה דיק-לאראסייון די פ'אליטה. אי אילייוס סי רינדיירון איגואלמינטי אלוס דומיסילייוס דילוס קיב'ראדוס פור אזיר איל ב'ילאנסו די סוס מוב'ילייאר דו-מיסטיקו.

דיספאג'וס פ'ואירון אדריסאדוס אה קין די דיריג'ו פור איל סיגונדו טריבונאל די קומיר-סייו פור אזיר סופסינדיר לה אקטיב'ידאד דילאס סוקורסאלים קי פ'ונקסייונאן אין פרוב'ינסייה. פור איל קאנאל דיל מיניסטירייו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס לה סוקורסאל דילוס אב'ינדוקזא-די אין מאנג'יסטיר סירה טאמביין אינב'יטאדה אה אריסטאר סוס אופירסייונים.

און טירמינו איס אקורדאדו אה טודוס לוס קרידיטוריס אסטה איל 14 אב'ריל אפ'ין די פיר-מיטיר אה אקילוס דיל איסטראנז'ירו די טיניר ריקורסו אלה קאמארה דילאס פ'אליטאס פור לה דיזיגנאסייון דילוס סינדיקוס דיפ'יניטיב'וס.

אין לוס סירקולוס קומירסייאלים די נואיס-טרה סיבדאד דיזין קי אונו דילוס פרינסיפא-לים מוטיב'וס קי פרוב'וקארון איסטה פ'אליטה איס לה בואישה דילה ליריטה. אינייל מומינטו אונדי לוס אב'ינדוקזאדי איזייירון גראנדיס קומפראדאס אין איטאלייה, לה ליריטה איירה אונדי נוזוטרוס אין ריבאשו אי קואנדו לאס דיקלאראסייאס א-ריב'ארון אילייה ב'ינייה די אאומינטאר. די אב'יי טוב'יירון אימבאראסוס קי טרושירון קומפרומי-סיס פ'יזגאדוס פור איסטה קאזה די קומירסייו טורקה.

דיזין קי נואיב'אס פ'אליטאס סון די איספירא-טאר סוב'רי איל מירקאדו די לוס פרודואידוס מאנופ'אקטוראדוס.

איל פאסיב'ו דילה קאזה קי אינייבה אה קאזי דוס מילייונים אי מידייו די ליראס טורקאס. און פארטיקולארמינטי פ'אבריקאס איטאלייאנאס קי סין לאס מאס פירדידאס פור איסטה פ'אלי-טה, סיינדו אינטיריסאדאס פור אונה סומה די 170,000 ליראס איסטירלינאס. לאס דיפ'ירינ-טיס באנקאס די גאלאטה סי אוראן קון אימ-פ'ייאדאס פור און טוטאל די און מילייון די ליראס ריפארטידאס די לה מאנירה סיגיינטי: לה באנקה די איגאס פור 500,000 ליר' טור'; לה באנקה אוטומאנה פור 300,000; לה באנ-קה בילגה פור איל איסטראנז'ירו פור 150 מיל. טודוס איסטוס אב'אנסוס סיינדו איג'וס קון פרינ-דאס די מירקאנסיאס, נו טינדראן די סופ'ריר נינגונה פירדיטה.

לוס קיב'ראדוס אב'יינדו פריזינטאדו דיאה די ג'ואיב'יס אונה גראנסייה די 20,000 ליראס, סוס מיטידה אין איסטאדו די אריסטאסייון פ'ואי ג'וזגאדה סופירפ'לואה.

איקסטיריאור

לה אלימאנייה אי איל דיזארמאמיינטו

לה פ'ידיראסייון דילה פרינסה איסטראנז'ירה אופ'ריסייו און באנקיטי אה לו קואל אסיסטיירון לוס מיימברוס דיל קואירפו דיפלומאטיקו, אין בירלין, אי סי' שטריזמאן, מיניסטרו דילוס איג'וס איס-טראנז'ירוס די אלימאנייה קי איירה פריזינטי, פרו-נונסייו און אימפורטאנטי דיסקורסו.

אב'לאנדו דילה קואיסטייון דיל דיזארמאמיינ-טו, סי' שטריזמאן ריפוסו לה אופינייון איספ-סאנדידה אין אלגונה פארטי דילה פרינסה איס-

טראנ׳ייה אי ביגון אין לה קואל לה אלימאנייה קירי קי סי ריאושאן לוס איספואירסוס דיספייגאדוס פור אריבאר אה און אקואירדו סוברי איל דיזארמאמיינטו, אפין די טינייר איל דיריג׳י די אלמארסי ליבירימינטי. סי ייראן מונג׳ו סי פינסאן אנסי. לה אלימאנייה דיזיאה מונג׳ו איל דיזארמאמיינטו, מאס איליה אינטיינדי מויי ביין קי איסטו נו פואידי אזירסי פאסילמינטי סי נו קי פאסו אה פאסו. איל אקואירדו די לוקארנו אבֿלה דיל דיזארמאמיינטו קי דיבֿיאן אימפיסאר דיספואיס די און סיירטו טיימפו אי מ׳ סטריזימאן איס דילה אופינייון קי ייה אריבֿו איל טיימפו די אזיר איל פרימיר פאסו.

לה פאלאבֿרה, דיזי מ׳ סטריזימאן, איסטה אגורה אלוס גראנדים איסטאדוס מיליטאריסטאס; איס סוברי איליוס קי פיזה טודה לה ריספונסאבֿילידאד ריזולטאנדו דיל איסטאדו די קוזאס אקטואל אי איס סוברי איליוס קי סון דיריז׳ידאס לאס מיראדאס ליינאס די איספיראנסה דילוס פואיבֿלוס איאורופיאוס. סי מאלגראדו לאס דודאס קי ייו טינגו די טודאס לאס פארטיס אי לאס דיסיזייונים (אינגאנייוס) קי ייו אינקונטרי, ייו אבֿלו אגורה די איספיראנסה, דישו מ׳ סטריזימאן, איס קי ייו קונטו מונג׳ו סוברי לה גראנדי נאסייון אמיריקאנה, קון אקטוס אי אינטינסייונים, דייו לה פרימירה אונה פרובֿה קלארה די סו דיזיאו סינסירו די און אקואירדו אינטירנאסייונאל אין אזיינדו דאר אטראס אלוס קרידיטוס אלימאנים לוס ביינים קי לים אבֿיאן אידו סיקואיסטראדוס דוראנטי לה גירה. איליה מוסטרו קון איסטו סיר אינספיראדה דיל פרינסיפיו קי לוס פארטיקולארים נו דיבין סופריר די לאס גיראס סוסטינידאס פור לוס גובֿירנוס.

מ׳ סטריזימאן טירמינו אין ריפיטיינדו קי מאלגראדו טודו, איל קונטינואה אה אינטריטינייר לה איספיראנסה קי איל אידיאל דילה פאס טריאומפארה אלה פין סוברי לאס פואירסאס דיל מאל, פור איל מאס גראנדי ביין די לה אומאנידאד.

לה ג׳יקו-סלוב׳אקיאה אינביאה ארמאס אלה ג׳ינה

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, לאס פאבֿריקאס די ארמאס אי די מוניסייונים די גירה די לה ג׳יקו-סלובֿאקיה, איסטובֿו ביינדיינדו אלה ג׳ינה אין קאנטידאדים קונסידיראבֿלים.

איל מיניסטרו בריטאניקו אין פראגה איזו קישאס אל גובֿירנו ג׳יקו-סלובֿאקו אה איסטי סוז׳יטו אי אינסיסטייו פורקי איסטי גובֿירנו דיפֿינדה לה איקספורטאסייון די ארמאס אה ג׳ינה.

מ׳ בינים, פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס די ג׳יקו-סלובֿאקיה, ריספונדייו קי סו גובֿירנו נו איירה אובליגאדו די טומאר אונה סימיז׳אנטי מיזורה. אל מינוס קי נו איגה און אקואירדו אינטירנאסייונאל אימפידיינדו די מאנירה איגואל אה טודוס לוס איסטאדוס.

דיב׳ירסוס

אינונדאסייונים, טירימוטו, לוב׳ייאס דילוב׳ייאנאס.—לה סיבדאד די אידיסה אי סינקו אלדיאס, אין גריסייה, פואירון אינונדאדאס.

מאנדאן איגואלמינטי די בולגאריה קי לובֿייאס דילובֿייאנאס אי דיסבורדאמיינטוס די ריאוס אינטירומפייירון לאס קומוניקאסייונים קון לוס קאמינוס די פיירו.

און פואירטי טירימוטו סי פרודוזייו איל 28 מארסו אין אודין (איטאלייה). מונג׳וס אידיפֿיסייוס די לאס סיבדאדים ביזינאס פואירון סירייאמינטי דאנייאדוס. פידאסוס די פינייאסוס סי ארנקארון די לאס מונטאנייאס, טומאנדו די נאשו אלגונאס קאזאס. נומירוזאס אביטאסייונים סי דירוקארון. אונה אלדיאה פואי קומפליטאמינטי דיסטרואידה.

קונטאן מונג׳וס מואירטוס.

אגואס קונטאמינאדאס.—טיליגראפֿיאן די בודאפּישט קי 25,000 פירסונאס סון אינפֿירמאס פור לה קונטאמינאסייון די לאס אגואס.

לה פין טראז׳יקה די טריש אלפיניסטאס בֿייניזים.—ייאמאן אלפיניסטאס אקיאוס טוריסטאס קי טיינין לה פאסייון די סוביר אלאס אלטאס מונטאנייאס ייאמאדאס אלפיס קי סי טופאן אינטרי לה אאוסטריאה, לה איטאלייה, לה סואיסייה אי לה פראנסייה. לה מאס פארטי די איסטאס מונטאנייאס סון קונטינואלמינטי קוביירטאס די נייבֿי. אאון קי לה סוביאדה די איסטאס מונטאנייאס איס מויי פיריקולוזה אי קי מויי פריקואינטימינטי סי פרודוזין אלגונוס אקסידינטים טראז׳יקוס, אאי מונג׳וס טוריסטאס קי סי איקספונין אין טאל די ביר איל אדמיראבלי איספיקטאקולו קי פריזינטאן איסטאס מונטאנייאס.

אין איסטוס אולטימוס דיאס און גרופו די דייס אי סייטי טוריסטאס בֿייניזים אבֿיאן סובֿידו אה אונה מונטאנייה אין קונדליק. סוביטו סי דיקלארו אונה פואירטי טימפיסטה די נייבֿי. איליוס סי ריאונייירון אין איל לוגאר ייאמאדו «ביאובאקו» אפֿין די דיסקוטיר סוברי לו קי אבֿיאה די אזיר. איליוס סי טינייאן איל אונו סירקה דיל אוטרו סוברי אונה אנאשאדה. לה מונטאנייה די נייבֿי אבֿיינדוסי מיטידו אין מובֿימיינטו, קינזי דילוס דייס אי סייטי טוריסטאס פואירון אראסטאדוס אה 400 מיטרוס די פונדור. דוס ריאושירון אה סאלבֿארסין אנסי קי סי טופאן אין און לוגאר מאס סולידו. לוס טריג׳י אוטרוס מורייירון. לוס קאדאבֿרים דילוס דוג׳י פואירון טופאדוס.

דימאנדאן אונה אוריזה.—אולטימאמינטי אפארים און אנונסייו אוריז׳ינאל אין לוס ז׳ורנאלים די נואיבֿה-יורק: «דימאנדאן אונה אוריזה»!

סי טראטאבֿה די אונה ז׳ובין מוז׳יר קי אבֿיינדו פירדידו אונה אוריזה אין און אקסידינטי די אוטומוביל, בושקאבֿה אה סאבֿיר סי אלגונה פירסונה קאריטאטיבֿה או ניסיסיטוזה קונסינטיריאה אה קונסאגראר אונה די סוס אוריזאס פור בינדירסילה, אפֿין די אפיגארלה קון איל אינז׳ירטו (אשלאמה).

אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס איליה ריסיבֿייו לה אופֿירטה די אונה אוריזה בלונדה אפארטיניינדו אה אונה מוז׳יר פובֿרי אבילאדה די 25 אנייוס אי טיניינדו מונג׳אס קריאטוראס.

—קואטרו מיל דולארים, לי ריספונדייירון.

אי איל טראטו פואי קונקלוידו.

לה פופולאסייון די לונדרים.—סיגון אונה איסטאדיסטיקה פובליקאדה פור איל קונסילייו דיל קונטי די לונדרים, לה פופולאסייון די איסטה סיבדאד סי איליבֿה אגורה אין קואנטאס רידונדאס אה 9,250,000 אביטאנטים, לו קי ריפריזינטה אונה אאומינטאסייון די און מילייון אי 250,000 פור ראפורטו אל 1926.

איס די רימארקאר קי איל נומירו דילוס אביטאנטים דילוס קוארטיליס סינטראליס קי איס די קואטרו מילייונים אי מידייו, נו טובֿו קאזי ניגונה אאומינטאסייון.

לוס ארבֿולים לוס מאס אלטוס.—איס און אינגליס, איל קולוניל פֿאוסיט, קי פינסה אבֿיר דיסקובֿייירטו אולטימאמינטי לוס מאס אלטוס ארבֿולים דיל מונדו. איסטי נאטוראליסטה, אקומפאנייאדו די סו איז׳ו אי די און אמיגו, פארטייו פור און ביאז׳י די איסטודייוס אין איל אינטיריאור דיל בראזיל. מיינטראס קינזי מיזים פואירון סין נואיבֿאס דילוס איקספלוראדורים, אסטה איל דיאה אונדי און סאבֿייו בראזילייאנו לוס אינקונטרו אין לה אינטראדה די אונה סירה, איסטוס איקספלוראדורים דיסקובֿרייירון אין איסטה סירה ארבֿולים טיניינדו אונה אלטור די 130 אה 140 מיטרוס די אלטור. מאס איסטוס נו סיריאן לוס מאס אלטוס. אי-

אנג׳ולוס ין אנג׳ולאסאן אבעס 160 אי מיסמו 170 מיטרוס די אלטור.

איסקואילה פור פאפאגאלייוס.— איסטה איסקואילה סי טופה אין קאן-פֿירנאנדו (בֿיני-זואילה). סי טרטה סימפלימינטי די אימביזאר אה אבלאר אה פאפאגאלייוס או, אל מינוס אה ארטיקולאר לוס סוניד מאס או מינוס, אר-מוניוזוס קון לוס קואלים איליוס אימיטאן לה פאלאברה הומאנה. איל מיניסטיר די אונה סי-מיזאנטי איסקואילה סי איקספליקה, איל פרי-סיו די און פאפאגאייו קי אבלה סיינדו מוגׄו מאס איליבֿאדו קי אקיל די און פאפאגאלייו נו איגוקאדו.

לה קורייוזידאד די איסטה איסקואילה איס קי איל אינסינייאמיינטו איס דאדו פור און פֿו-נוגראפֿו קי ריפיטה לה מיסמה פאלאברה אלוס זיבֿינים איליבֿוס.

דיספואים די דייז גׄונטאס, איל פאפאגאלייו קי נו פרונונסייה לה פאלאברה קי לי ריפיטו איל פֿונוגראפֿו, איס בֿינדידו אה און פריסייו מויי באראטו.

לה מאס גׄיקה מוזיר דיל מונדו.— אונה פאמילייה די פינטיבֿאדרה (איספאנייה) בֿייני די אריבֿאר אה מאדריד פור פריזינטארסי אין און אה מבאסיגני יגנו לייאמאדו: «לוס פינומינוס די איסטי מונדו».

איסטה מוזיר מיזורה 45 סינטימיטרוס די אלטור אי איס אזיאדה די 45 אנייוס. אי׳ס פריטינדי סיר לה מאס גׄיקה אינאנה (נאניקה) דיל מונדו.

לאס לאגרימאס מאטאן אלוס מיקרובים.— ליאס לאגרימאס קון בֿינפֿיקיינטיס פרוֿיקאמינטי קימו מורטאלמינטי. בֿיינין די דיסקובֿריר, אין אי-פֿיקטו, קי לאס לאגרימאס קונטיינין אונה סוסטאנסייה לייאמאדה לה ליזוזים. קי מאטה אה פונטו אלוס מיקרובוס. אונה סולה לאגרימה בֿירסאדה אין בֿאזו קונטיניינדו מיליונים די מיקרובים, לוס דיסטרויי אין מינוס די קיראר איל אוזו. נו מאס איקסטראאורדינאריו דיל איגואים, קי לה ליזוזים נו פיירדי נונקה בו בֿירטוד. פואידין ריפיטיר סייטימברי לה מיסמה איקספירייאנסה קון אונה לאגרימה.

איסטה קורייוזה דיסקובֿיירטה איס דיבֿידה אל דוקטור אליקסאנדרו פלימינג, די און איספיטאל די לונדרים. סיגון איסטי סאבֿייו, נופאן סינייאלים די ליזוזים אין טודו איל קוארפו הו-מאנו אי איסמו איס נוקי איקספליקה איל קונ-באטי קי סי אזי איל קוארפו קונטרה לוס ביקוס אינימיגוס.

לו קארו אים באראטו
אי לו באראטו אים קארו

אונה בֿיס די מאס סי קונסטאטה לה גרוס-ניזאס די איסטי פרובֿירבייו קון לוס בֿינוס פאס-טוזוס בֿינדידוס פור איל סינייור טודרוס יוסף זכותו, גאלאטה סו איסקייליסי 112 (די-באשו די מיאמיד עלי פאשה האן) ליבֿאנדו לה מארקה: יין טוב כשר (מוסנו טאזיאיט פֿאב-ריקי Bon Gout) אי איסקיי דונייה שאראבי בֿינוס די 14 גראדוס פורוס נאטוראלים אי כשר סיגון קומוניקאדו דיל קונסילייו ראבֿיניקו אין דאטה דיל 22 אדר.

סי׳ זכותו פרומיטי די דאר און פרימייו די 300 ליראס אה אקיל קי פרובֿאריאה קי סוס בֿינוס נו סון פורוס אי נאטוראלים אין רוגאנדו אלוס קליינטים די בוזקאר.

די גוסטאר
פור פרובֿאר
דיספואים פאגאר.

די מיסמו קי פור סוס ראקים די 50 גראמים ליבֿאנדו לה מארקה תאמונסום קי בֿון לאבֿוראדוס אין דארדאניל פורטאמינטי פור גׄודייוס.



און דיאלוגו איל דיאה די אנטיס דילה פ׳ייסטה

דימאנדה.—ב׳ירימוס קי איס לו קי באס אה קריר די טו פאדרי איסטה טארדי?

ריפואיסטה.—טודאס לאס קוזאס קי ב׳ייו קירו קי טומאן איניל מאגאזין **מאייר** אין גאלאטה.

גירינטי ריספונסאבלי: דוד [illegible]

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'יליר האן
סיש מיזים « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס,

און דונו מאס קי פרינסיירו די לה פארטי די און איסראאיליטה אמיריקאנו

און טיליגראמה די בירלין אנונסייה קי איל ריקיסימו אינדוסטריאל איסראאיליטה די שיקא-גו, סי' רוזינב'אלד, איזו און דונו די סינקו מי-לייונים די דולארים אלה אוניון די לאס אסו-סייאסייונים ג'ודיאס די אגריקולטורה פור לה קריאסייון די קולוניאס אגריקולאס אין רוסייה, פארטיקולארמינטי אין קרימיאה.

אונה ג'וד'יאה מיימברו דילה אקאדימיאה נאב'אל אמיריקאנה

נואיב'ה יורק. — מאדאם פלוראנס כהן, דיפו-טאדו איניל קונגריסו, דיל איסטאדו די קאלי-פורנייה, איס נומינאדה מיימברו דיל קונסילייו דילה אקאדימיאה נאב'אל דילוס איסטאדוס או-נידוס.

איס לה פרימירה ב'יז, אין לה איסטורייה אמיריקאנה, קי אונה מוז'יר איס נומינאדה א איסטי פוסטו אי איאייה איס אונה ג'ודיאה.

לוס הומינאז'ים אמיריקאנוס אלוס הירואים ג'ודייוס דילה גראנדי גירה

וואשינגטון. — איל דיפוטאדו איניל קונגריסו, ויליאם סירוביג, פרופוזו די אאוטוריזאר איל סיקריטארייו דילה גירה א איסטאמפאר אונה מידאלייה איספיסייאל אין אונור די אברהם קרו-טושינסקי, קי סי איזו דיסטינגואיר פור סו אי-רואיסמו דוראנטי לה גראנדי גירה, פארטי-קולארמינטי דוראנטי לה באטאלייה דיל 6 אוק-טוברי 1918 אין לה סירה די ארגון, אונדי איל אב'יאה סידו פירידו גראב'ימינטי.

איל פריזידינטי די לה אמיריקה סי' קולידג', פואי אב'יזאדו איל מיסמו דילה קונדוקטה אי-רואיקה די קרוטושינסקי. איל 16 דיסיימברי 1927, סוברי לה דימאנדה די און דיפוטאדו, אורדינו די פלאסאר קרוטושינסקי אין און או-פיסייו די פוסטאס קון אונה מיזאדה איספיסייאל אונדי איל פואידייה טראב'אז'אר, מאלגראדו סו איסטאדו די מוטילאדו (סאקאט).

לה פופולאסייון ג'וד'יאה די נואיב'ה-יורק

נואיב'ה-יורק. — סיגון איל אולטימו ריסינסי-מיינטו (טאריר נופוס), איל נומירו דילוס ג'ו-דייוס אין לה סיבדאד די נואיב'ה-יורק איס די 1,728,000 אלמאס.

איסטה אופיראסייון דיל ריסינסימיינטו דה אל-גונאס אינפורמאסייונים סוברי לוס נאסימיינ-טוס, לה מורטאלידאד אי לאס אינפירמידאדיס אונדי לוס ג'ודייוס.

ריזולטה די איסטאס אינפורמאסייונים, קי לה מורטאלידאד דילוס ג'ודייוס איס מינוס איליב'אדה קי אקיאה דילה פופולאסייון ג'יניראל, אי, פור קונטרה, לוס נאסימיינטוס סון מאס אינפיריאו-רים.

לה איסטאדיסטיקה די לאס אינפירמידאדיס פרואיב'ה קי לוס ג'ודייוס אב'לאדוס (דיספואיס די 46 אנייוס) סון דיספואיסטוס אלאס אינפירמי-דאדיס דיל קוראסון אי דיל סיסטימה ניירב'וזו, קאנסיר, טובירקולוזה אי דיאביט.

טיניינדו קואינטו די טודוס איסטוס פאקטוריס, אנסי קי דילה סוספינסייון דילה אינמיגראסייון, קונקלוייו קי לה פורסייון דילה פופולאסייון ג'ודיאה דיב'ינדרה, איניל פורב'יניר, מינוס קונסידיראב'לי קי אקטואלמינטי.

אליימאנייה

איל פרימיר אניב'ירסאריו די לה מואירטי דיל דוקטור פול נתן

בירלין.—אלה אוקאזייון דיל פרימיר אניב'ירסאריו די לה מואירטי דיל דוקטור פול נתן, פונדאדור אי ב'יסי-פריזידינטי די לה סוסייטאד «הילפספיראין דיל דוייטשין יודין», אונה סילידראסייון פואי אורגאניזאדה די פארטי די לה קומוניטאד ג'ודיאה די בירלין, איניל קורסו די לה קואל איל ריטראטו דיל דיפונטו דוקטור נתן פואי פלאסאדו אין לה גאליריאה דילה קוליקסייון דילוס ארטיס, סירקה דילה דיג'ה קומוניטאד.

דיסקורסוס פואירון פרונונסייאדוס אה איסטה אוקאזייון פור דוקטור שטאהפיר (אל נומברי דילה קומוניטאד ג'ודיאה די בירלין); איל רבנו דוקטור באיק (אונייון סינטראל דילאס סוסייטאדיס אלימאנאס די ריליז'ייון ג'ודיאה); דוקטור סינגאלובסקי (די פארטי דילה סוסייטאד אורט).

טודוס לוס אוראדוריס פריזינטארון איל דוקטור נתן קומו אונה פירסונאליטאד רימארקאב'לי אינטרי לוס ג'ודייוס אלימאנים, קי איזו מונג'ו פור אמיליוראר לה מיזירייה די לוס קוריליג'ייונאריוס, קאמאראדה פור לה גראנדי גירה.

נואיב'אס פרופ'אנאסייונים די סימינטירייוס ג'ודייוס

לה פרופאנאסייון די סימינטירייוס ג'ודייוס קונטינואה אין אלימאנייה. לה סימאנה פאסאדה סי ייליבארון אונה נואיב'ה סירקה די האנוב'רה. דיסדי איל 1923, איס לה סינקואינטה אי סינקינה פרופאנאסייון.

איסטאס פרופאנאסייונים קונסטיטוייין אונה גראנדי ב'ירגואינסה פור איל פואיב'לו, סורקי איסטי אקטו איס אונה פרואב'ה די קואלדאד, די אינקולטורה אי מאלדאד אי אינדיקה טאמביין און סינטימיינטו די אודייו אי די אבורריסייון אינדיגנו די און סיר סיב'יליזאדו.

לה אופינייון פובליקה אין אלימאנייה מאניפיסטה אונה גראנדי אינדיניאסייון אי לאס אוטורידאדיס ז'ודיסייאריאס איסטאן אינב'יסטיגאנדו איסטאס קאזוס אי אנייזנדו דורוס קאסטיגוס אלוס קולפאב'לים. פינאגורה נאדה נו אה סידו טופאדו.

אין ארז'נטינה

הומינאז'י אלה ריפובליקה טורקה

איניל מיס די אינירו אולטימו, איסמאאיל ז'יאה ביי, איקס-דיפוטאדו דיל פארלאמינטו טורקו קי פואי טאמביין און אופיסייאל אין לה אלמאדה טורקה, סי טופו די פאסאז'י אין לה סיבדאד די בואינוס איירים, אין לה ארז'ינטינה.

אין איסטה סיבדאד סי טופאן איסטאבליסידוס דיסדי מונג'וס אנייוס און בואין נומירו די איסראיליטאס אוריז'ינאריוס די טורקיאה קי פרופיסאן סיימפרי און פרופונדו קארינייו פור סו פאטריאה. פרופיטאנדו דיל פאסאז'י דיל איקס-דיפוטאדו איסמאאיל ז'יאה ביי, קי איס און אומברי אינטיליז'ינטי אי קולטוראדו, איסטוס איסראיליטאס די טורקיאה, אורגאניזארון אונה מאניפיסטאסייון די סימפאטיאה.

לה איסראיליטה ריב'יסטה «ישראל», אין לינגואה איספאנייולה, קי אפאריסי אין בואינוס איירים ריכדי קואינטו די איסטה מאניפיסטאסייון דילה מאנירה סיגיינטי:

« אין לוס אירמוזוס סאלונים דיל סירקולו סוסייאל איסראיליטה, ריאונייירונסי און גרופו סיליקטו (איסקוז'ידו) די קאב'אלייירוס איל 12 דיל מיס קורייינטי פארה ריאליזאר און אקטו די הומינאז'י אל דיסטינגואידו איסמאאיל ז'יאה ביי אי דימוסטראסייון די סימפאטיאה אין פרינטי לה ריפובליקה טורקה אין סו נואיב'ה איירה די פרוגריסו אי די סיב'יליזאסייון.

«בואין נומירו די קומינסאליס (קומבידאדוס) רודיארון לאס מיזאס קי איראן פלאסאדאס אין אורדין איניל פרינסיפאל סאלון דיל אידיפיסייו דיל סירקולו. איל סינייור איסמאאיל ז'יאה ביי, אב'יינגואו מיליטאר אי איקס דיפוטאדו דיל פארלאמינטו טורקו, סי פלאסו אין לה קאביסירה דילה מיזה טיניינדו אה סו דיריג'ה איל סינייור פריזידינטי דיל סירקולו סוסייאל איסראיליטה דון אלבירטו דאבון אי איל פרופיסור סי' נארסיס מנשה, איל סינייור ז'אקובו קארמונה אי סי' מארקוס פריסקו, פריזידינטי די לה סוסייטאד גן חיים, טופאנדוסי אלה איסקיירדה דיל אובסיקיאדו (סיבמאדו).

אין לוס פוסטריס (אין לה פרוטה) סי' דאבון אופריסייו לה דימוסטראסייון קון לאס פאלאב'ראס קי פרונונסייו אין פראנסיס, אינטריגאנדולי אל סינייור פירמאנדו און ארטיסטיקו פירגאמינו פירמאדו פור לוס פריזינטיס:

« איל סירקולו קי טינגו איל אונור די פריזידיר מי אונרה אל אינקארגארמי די דיריז'ירמי אה ב'ואיסטרה איקסילינסייה אין נומברי די איליוס פארה איקספריסארלי נואיסטרוס דיב'וטוס סינטימיינטוס אין פרינטי נואיסטרה פאטריאה. אה פיזאר די מי אראדייינטי דיזיאו, איס ביין לאמינטאב'לי פארה מי די נו פואידיר איקספריסאר אין נואיסטרו אידיומה נאסייונאל לה ב'יין ב'ינידה אין נומברי מיאו אי איניל די טודוס מיס קוריליג'ייונאריוס, לוס קואלוס סיינטין אונה ב'ירדאדירה אי אונדה סאטיספאקסייון קון סו ב'יזיטה, קי ריפריזינטה פארה נוזוטרוס טודוס און סאלודו קורדייאל דילה פאטריאה נואיסטרה.

«דוראנטי לוס דיאס סומבריאוס (איסקורוס) קי לה פאטריאה אה דיב'ידו אטראב'יסאר אין איסטוס אולטימוס אנייוס די לוג'אס איקסטיריאוריס פארה ארראנקאר אל אינימיגו לוס טיריטורייוס טורקוס קומיטידוס אלה אינב'אזייון איקסטראנז'ירה, דוראנטי לאס ריב'ולוסייונים פוליטיקאס אינטירנאסייונאלים דיל פואיב'לו קי ליגאבה פור לה אימאנסיפאסייון די אונה נואיב'ה איירה די פרוגריסו, נואיסטרוס קוראסונים נו אן דיסאדו די לאטיר, איספירנדו אימפאסיינטימינטי קון איל טריאונפו איל ריינאסימיינטו דיל אימפירייו טורקו אין טודה סו איספלינדור.

פ'יליסמינטי איל בינב'ינידור דיל פואיב'לו טורקו אה סורז'ידו (סי ריקריסייו) אינטרי לאס מאסאס פופולארים, דוראנטי סוס דיאס די אנגוסטייה, און גלורייוזו אי ב'אלייינטי אומברי קי, איב'ואליינדו די איליאס ניבליס אה פואידידו קיטאר איל פאאיס די סו קאאוס פוליטיקו, אסיגוראנדו סו אינדיפינדינסייה אי לה אינטיגרידאד טיריטורייאל, באזו לה באזי די פרינסיפייוס די איקואלדאד אי די ג'וסטיסייה.

איספירו לו מיזמו אינמורטאל די גאזי מוסטאפה קימאל פאשה סירה סימפרי גראבאדו איניל קוראסון די טודוס לוס קומפאטריוטאס טורקוס.

נוזוטרוס איספאטריאדוס טורקוס איסטאבליסידוס אין איסטה אוספיטאלירה טיירה ארז'ינטינה, איימוס מאנטינידו לאס טראדיסייונים פאטריוטיקאס פור לה קולטורה דיל דיסטינו דילה טורקיאה נואיב'ה, אה פאר די לה דימוקראסייה קי נוס סירב'ה, נואיסטרוס קוראסונים אי נואיסטרוס סינטימיינטוס פואירון סיימפרי פארה לה פאטריאה נואיב'ה.

אין ריפריזינטאסייון אופורטונידאדיס (סירקונס-

איל פרוגריסו דילה טורקיאה אונה ריפריזינטה-סייון דיפלומאטיקה אופיסייאל אסירקה דיל גוביירנו ארזינטינו, קי דיסגראסייאדאמינטי נו אה פודידו סיר ריאליזאדה אסטה אגורה.

«קירימוס אזיר קונוסיר אין איסטי פונטו בין קי איס לה טורקיאה אקטואל, סו ריזימין מודירנו די גוביירנו ריפובליקאנו, סו קומירסייו, סו אינדוסטריאה אי אין אונה פאלאבֿרה סו בידה אי סו איגזיסטינסייה טאן פוקו קונוסידה איל-פילוסמינטי אסטה אגורה.

«דיזיאמוס אפרובֿאר די נואיסטרה איסטאדה אין איסטה טיירה אוספיטאלייה, פארה רוגאר אין נומברי די סוס קירידוס קומפאטריאוטאס קי סיאה איל אינטירפריטה די נואיסטרוס סינטימיינטוס אנטי (דילאנטרי) איל גוביירנו טורקו פארה ריאליזאר נואיסטרוס דיזיאוס.

רוגאמוס אין איסטה סימפלי מיזה די קאמאראדיריאה קומו בואינוס פאטריאוטאס טורקוס, בוס רוגאמוס, קירידו סי' זיאה, די קונסידיראר(נוס) אה טודוס נוזוטרוס אי קומו טיסטימונייו די סינסירה אמיסטאד, אסיפטאד איסטי פירגאמינו פירמאדו פור נואיסטרוס קומפאטריאוטאס קי גואדראן איל מיזור ריקואירדו די בואיסטרה ביזיטה. אי אה בוזוטרוס קירידוס קומפאטריאוטאס, בוס אינביטו אה ברינדאר (ביביר אלה סאלוד) פור לה פרוספירידאד דילה טורקיאה.

ביבה לה ריפובליקה טורקה!

ביבה מוסטאפה קימאל פאשה!»

נו סיגייו איניל אוזו דילה פאלאבֿרה איל סי' מנשה קי דישו אין קורריקטו אידיומה טורקו איל סיגיינטי דיסקורסו:

« סינייור איסמאאיל זיאה ביי,

« אגראדיסקו מויי סינסירמינטי אלה קומיסייון דיריקטיבֿה דיל סירקולו בוקיאאל איסראאיליטה איל אלטו אונור קי סי מי דיפינה אל אינקארגארמי די דיריזירבוס לה פאלאבֿרה אין איסטה ריאונייון די קאמאראדיריאה אי א אסיגוראר קון לה מאייור סאטיספאקסייון איסטה מיסייון מי סיינטו דיגנו די דאר לה בינבינידה אה און קומפאטריאוטה נואיסטרו אי ריפריזינטאנטי פורו דילה נואיבֿה ריפובליקה טורקה.

« זיאה ביי, איסטי סירקולו איס און ריניון די נואיסטרה פאטריאה אי בוס אבֿרי אינטיראס סוס פואירטאס פארה ריסיביר אה סו דיגנו איזו אי פארה אזירלי ביר קי איל קוראסון די טודוס לוס איסראאיליטאס לאטין קון איל אמור אלה פאטריאה טורקה.

«איסטה אוטיל אין סו קאזה.

«בזיאה ביי, אוטיל פירסוניפיקה אלה נואיבֿה אי נאסייינטי ריפובליקה טורקה קי נאסיו איל אימפולסו ביגורוזו אי איל נואיבו קריאדור די מוסטאפה קימאל פאשה איסטה קאמינאנדו לה אדמיראסייון די טודו איל מונדו; אוטיל פירסוניפיקה לה נאסייון טורקה קי סי אה אימפואיסטו און אלטו אידיאל די איבולוסייון, קומפלינטה אי אבסולוטה אין טודאס לאס מאניפיסטאסייונים דילה בידה».

סי' מנשה טירמינו סו דיסקורסו אין אינביטאנדו לה אסיסטינסייה אה ביביר אלה סאלוד אי אלה פילוסידאד דיל גראן זיכיו מוסטאפה קימאל פאשה, פור לה ריפובליקה טורקה אי פור איל אמאדו איסמאאיל זיאה ביי.

מויי איסמובֿידו פור איסטה מאניפיסטאסייון פאטריאוטיקה, איסמאאיל זיאה ביי ריספונדייו אין לינגואה טורקה.

איל מינו די לה סינה איירה קומפואיסטו די פלאטוס טורקוס: «באמייאליק» אל אורנו, פילאב אלה טורקה, קופה מינבה זיאה ביי, קאזטאנון טאמביין קאנטיס טורקוס..

לה רידאקסיון

איסמאאיל זיאה ביי איס לייה די ריטורנו אין קונסטאנטינופלה אי איל דיריקטור דיל «טיימפו» טובֿו קון איל און אינטריבֿיסטאמיינטו. איל אבֿלו אין טירמינוס מויי אינטוסיאסטאס דילוס איסראאיליטאס טורקוס די בואינוס איירים אי אסיגורו קי איל פואי מויי פרופונדאמינטי אימפריסייונאדו די קונסטאטאר סוס פרופונדו אטאשאמיינטו אלה פאטריאה. איל פרומיטייו די אינסקריביר אין דיטאלייו איניל «אקשאם» טורקו לה מאגניפיקה מאניפיסטאסייון קי לי פואי א גה.

לה אובֿרה די סי' אי מאראם נתן סטראאוס אין פאליסטינה

לה מויי אינטירינסאנטי ריביסטה ג'ודאה «מנורה» די פאריס, ראפורטה אין סו אולטימו נומירו איל ריקיטו סיגיינטי איג'י פור איל גראנדי פילאנטרופו ג'ודייו אמיריקאנו סי' נתן סטראאוס, די סוס ביאז'יס אין פאליסטינה אי די לאס אובֿראס די ביין קי איל אי סו ריספיקטאבֿלי דאמה לינה סטראאוס קריארון אין איסטי פאאיס.

«דיסדי נואיסטרו פרימיר פילגרינאז'י אין 1904 נוזוטרוס פואימוס אינאמוראדוס דיל איספיריטו דילה טיירה סאנטה. אקיל אנייו נוזוטרוס ביזיטאמוס קומו לוס אוטרוס טוריסטאס, אין אריסטאנדונוס אין מאדירה, אין זיבראלטאר, אין ג'ינובֿה, נאפולי, אין סיסילייה אי אוטרוס לוגאריס אינטירינסאנטיס.

אין אריבֿאנדו אה ירושלים נוזוטרוס מודיפיקימוס נואיסטרוס פרוייקטוס. לו קי נוזוטרוס בימוס אין לה טיירה סאנטה איזו סובֿרי נוזוטרוס אונה טאן פרופונדה אימפריסייון קי נוזוטרוס אבאנדונימוס לה אידיאה די איר אין אוטרוס לוגאריס. ביזיטאר לוס סיטייוס סאגראדוס דילוס קואלים קאדה אונו די נוזוטרוס אואי אבֿלאר דיסדי סו נינייס, אובסירבֿאר לאס איסינאס אי לה בידה דיסקריטאס פור לה ביבֿליאה, איס מויי איסמובֿיינטי. דיקרי איסטי מומינטו נוזוטרוס סינטימוס און איסטראנייו דיזיאו די דיזאר די אימיגראר אין טיירה סאנטה.

נוזוטרוס אינביזיאמוס מאס מונג'ו סובֿרי איליה אי סובֿרי לוס נומירוזוס איספואירסוס קי פואירון איג'וס אין לוס איסטאדוס אונידוס פור אבֿייודאר אלה ריזינירסייון די לה פאליסטינה איספיריטואל אי איקונומיקה. נוזוטרוס פואימוס אינפורמאדוס סובֿרי טיאודור הירצל, קי איירה פ״ריזידינטה אה דיביניר איל קאפו דיל ציוניזמו, סובֿרי לוס אספיראסייונים אה אונה מוראדה ג'ודיאה אי סו פריזייון קי איל ביבֿו דיזיאו קי מאנטובֿייראן לוס ג'ודייוס נוביינטאס מונג'וס סיגלוס די איגזילו איירה ריאליזאבֿלי.

איל קונסאגרו סו בידה אל מובֿימיינטו, טינדיינדו אה דאר אלוס ג'ודייוס אונה מוראדה אין לה פאטריאה די סוס אבֿואילוס, אונדי לה בידה ג'ודיאה פודיירה ביבֿירסי נורמאלמינטי אי נאטוראלמינטי, אי קי, קומו אין לוס סיגלוס פאסאדוס, פודייה דיביניר די נואיבֿו איל פאאיס אונדי קורריה לה ליג'י אי לה מייל.

לה פרימירה אינסטיטוסייון פונדאדה פור נוזוטרוס פואי לה «סופה פופולאר» איניל מאס ביז'ו קוארטייל די ירושלים. נוזוטרוס אימפיזימוס קון דאר אונה קומידה גראטואיטה אה דיאס אה טריזיינטאס פירסונאס. מאס טארדי אונה סיגונדה «סופה פופולאר» פואי איגואלמינטי קריאדה. איליאס איגזיסטין אאינדה טודאביה דוס, דיסדי איסטונסים אי דיסטריבוייין קוטידיאנאמינטי 2000 קומידאס גראטואיטאס אה דיאס.

נוזוטרוס פונדימוס איגואלמינטי טאליירים (לוגאריס די לאבֿורו די מאנו) פור לוס אפרינדידוס קי פור לה פאבריקאסייון די ארטי ג'ודייו אין נאקרי (סידיף) קי גאנאבֿאן אנקדאדא קי לה גירה מונדיאל אין 1914 אינביטו אל פריסטי לוס נואיבֿוס אבֿראדורים. נואיסטרה איסקואילה די איקונומיאה דומיסטיקה פור איזאס פואי איגואלמינטי סירראדה איניל אוטוניו דיספואיס דילה דיקלאראסייון די לה גירה. נוזוטרוס קונסירבֿאימוס אאה לה קונסינסייה די און פונדו פור לה איסקואילה די פלאטיב ...

די ירושלים. מוזוטרוס קומפרימוס איגואלמינטי און טירינו סוב׳רי לה קולונייה (שיפי) תלפיות. סירקה די ירושלים, קי מוזוטרוס פינסאמוס לה אינטינסייון די אופ׳ריסיר פור סירב׳יר די לוגאר פור לה אוניב׳ירסידאד אינטונסים אין פרוייקטו. אין איספיראנדו קי און טירינו אירה פארה ב׳ינדיר אין פ׳רינטי דילה טומבה די רחל, מוזוטרוס לו קומפרימוס אנסי קי איסטי טירינו סאגראדו נו קאיירה אינטרי מאנוס פרופאנאס.

מאס איל ריזולטאדו קי טוב׳ו לה מאס גראנדי אימפורטאנסה אי קי פואי איל מאס דוראב׳לי, פואי לה פ׳ונדאסייון די און דיפארטאמינטו סאניטארייו פור לה פאליסטינה קון סינטרו אין ירושלים. אירה די לה מאס אורז׳ינטי ניסיסידאד די אזיר ריפ׳ורמאס סאניטארייאס אי די איז׳ייני. לה מאלארייה אינפיקטאב׳ה איל פאאיס אי און גראן נומירו די אביטאנטיס סופ׳ריאן דיל טראחומה (אינפלאמאסייון דילוס אוז׳וס), קאוזאנדו לה מאס פארטי לה סייגידומברי. איל פאאיס אירה אב׳ליאידו די און גראן נומירו די אינפ׳ירמידאדים איב׳יטאב׳לים, דיב׳ידאס אה אונה ניגליז׳ינסה איקסטרימה.

אינטרי מיינטראס, לה הדסה, אורגאניזאסייון ציוניסטה פימינינה טיינדו אה סו קאב׳יסירה לה סינייוריטה האנריאיטה סזולד, סו דיריז׳ינטי אימיננטי, דיסידייה די מאנדאר און מאס פ׳ירמי, דיספארטיינדו סו טיימפו אינטרי לוס איסטאדוס אונידוס אי ירושלים. לה סינייוריטה סזולד ריאושו אה אזיר נאסיר אינטרי לאס מוז׳ירים לוס סינטימיינטוס קי לה אינספיראב׳אן אה אילייה מיזמה אי קי אירא ניסיסארייוס, פור פירמיטירלוס די טומאר פארטי אין לה ריאמיסייון דילה טיירה סאנטה. אילייה ב׳יאז׳ו אין טודוס לוס איסטאדוס אונידוס, אזיינדו לה פרופאגאנדה, קומוניקאנדו סו אינטוזיאזמו אה לוס איספיריטוס אי לוס קוראסונים די סוס אאדיב׳יריוס. אילייאס ריספונדייירון אי סיגייירון איל איגזימפלו די סוס קאפוס, לוקי טובו פור ריזולטאדו איל מאראב׳ילייוזו סוקסיסו אוב׳טינידו. אה ב׳ינטיינטי, אין 1928, לה אורגאניזאסייון מידיקאל הדסה די פאליסטינה איס לה איגואל די לאס מיז׳וריס אינסטיטוסייאס מודירנאס די לוס איסטאדוס אונידוס לי דיב׳ינו לה ביכדיסייון די לוס אביטאנטים דילה טיירה סאנטה.

אין איל מיס די איניירו דיל 1913, מוזוטרוס פארטימוס די נואיב׳ו פור איל אוריינטי. איסטה ב׳יז מיס לייב׳אמוס קון מוזוטרוס לוס אינפ׳ירמיראס אמיריקאנאס דיסטינאדאס פור אימפיזאר אל סירב׳יסייו די מואיסטרו דיפארטאמינטו סאניטארייו. אילייאס איראן ספאמילייא-יזאדאס קון לה ליינגואה, לוס אוזוס, לאס אינב׳יטוסייונים אי לוס מיניסטירים דיל פואיב׳לו. מוזוטרוס לאס אינסטאלימוס אין אונה קולוניאה, אקיטאדה אי מואיב׳לאדה אין איסטה אינטינסייון. לאס אינפ׳ירמיראס פואירון אינב׳ייאדאס אה סוס פואסטוס אי אנדי קי טופו ריאליזאדו איל פרוייקטו די הדסה קי אירה די דוטאר טודאס לאס סיבדאדים אי טודאס לאס אלדיאס דילה פאליסטינה דיל סיסטימה די קויידאדוס אין קאזה ריב׳יון, די פארטי די אינפ׳ירמיראס קאפאב׳לים, דיפלומאדאס, פרוייקטו קי, אקטואלמינטי, איס ליינאמינטי אי מאראב׳ילייוזאמינטי איגזיקוטאדו.

איסטה קאזה די אינפ׳ירמיראס סינטראליזו איל טראב׳אזו אין ירושלים אי דייו אה הדסה און לוגאר ריקונוסידו אינטרי לאס אקטיב׳ידאדים דילה סיבדאד סאנטה. איל פרימיר טראב׳אזו אקימפלידו פור לאס אינפ׳ירמיראס פואי די אוקופארסין דילוס קאזוס די מאטירנידאד (ראר קויידאדוס דילאס פארידאס). איסטה אוב׳רה אירה איקסטרימאמינטי ניסיסארייה, פורקי נו אב׳ייאה נינגונה מאטירנידאד גואידה אין ירושלים, אפואירה די און ג׳יקו נומירו די ליג׳וס ריזירב׳אדוס איניל איספיטאל שערי צדק. לאס פוב׳ריאס מאדרים גודיאס טיניאן איל איסקוזימיינטו די איר אין און איספיטאל דילה מיסייון איסטראנזירה, אונדי פרופ׳יטאב׳אן לה מאס פארטי די סוס פריזינסייה פור קונב׳ירטירלאס, או די פאריר אין סוס קאזאס. פור איסקרופולוס ריליז׳ייוזוס אילייאס איסקוזיאן איסטה אולטימה סולוסייון (פאריר אין סוס קאזה) קון לה מיזירייה אי לה ניגליז׳נסה קונסיקואינטיס. איל טראב׳אזו איל מאס אימפורטאנטי דיספואיס פואי אקיל סוב׳רי לה אינפ׳ירמידאד דילוס אוז׳וס, אימפריכדידו אין 15 איסקואילאס פ׳ריקואינטאדאס פור 5000 קריאטוראס.

איספאנדייכדו לה אוב׳רה דיל דיפארטאמינטו דילה סאלוד, מוזוטרוס פ׳ונדימוס און אינסטיטוטו פאסטור, אינוב׳אסייון די לאס מאס ניסיסארייאס. לוס אינסטיטוטוס פאסטור לוס מאס סירקאנוס סי טופאב׳אן אין קונסטאנטינופלה אי איב׳יל קאיירו. לאס פירסונאס מורדידאס פור פירוס ראב׳ייאדוס מוריאן לה מאס פארטי אין קאמינו, אנטיס די אריב׳אר אה איסטוס לוגארים ליש׳אנוס פור דארלים לוס קויידאדוס ניסיסטירוזוס. איל אינסטיטוטו פאסטור די פאריס נוס אייודו אין אב׳אנסאנדו אמאב׳למינטי איל סירום סופ׳יסיינטי. אנסי קי אונו די סוס פרופ׳יסורים, ב׳ינידו אה ירושלים, אפריכדירה איניל סירב׳יסייו די באקטירייולוזייה דיל אופ׳יסייו די סאלוד, לה מאנירה די פריפאראלו. אנטיס די איסטו, אוטרוס סירומים אי ב׳אקונאס (מאטירייה שאלמאדה), אב׳יאן סידו פריפאראדוס. אין נוב׳יימברי 1912, מיינטראס לה גירה באלקאניקה, איל דוקטור ברואין, קאפו דיל דיפארטאמינטו דילה סאלוד, פואי ליאמאדו אה סירב׳יה פור קומבאטיר לה קולירה קי סי אב׳יאה דיקלאראדו אינטרי לאס טרופאס קי סי טופאב׳אן איי. קון לה אייודה די פ׳ונקסייונארייוס פובליקוס אי פארטיקולארים אי און אימפלייאנדו לה ב׳אקונה פריפאראדה פור איל דיפארטאמינטו די לה סאלוד, איל ריאושו אה קומבאטיר איל מאל.

איסטי קואדרו די נואיסטרה אוב׳רה אים אינקריטו פור סיר קונטינידו אין לה פרימירה פייז׳נה דיל סינטרו סאניטארייו די ירושלים. מוזוטרוס נו פואידימוס טירמינארלו סין איקספרימיר נואיסטרה גראטיטוד אלוס נוב׳לים אומברים אי מוז׳ירים קי נוס אן טאן בראב׳אמינטי אלייודאדו אי נוס פירמיטיירון די טראאיר נואיסטרה קונטריבוסייון אלה אוב׳רה די ריז׳ינירהסייון די לה טיירה סאנטה. מוזוטרוס קירימוס דילה סוארטי אינסקריב׳יר פור לה סוסיידאד נואיסטרה איזימה אי נואיסטרה מאס פרופ׳ונדה גראטיטוד אה טודוס.

ריכטיפ׳יקאסייון

אין לה סיגונדה קולונה דילה סיזינה פאז׳ינה דיל פריזינטי נומירו, אין אב׳לאנדו די לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי פואי איסקריטו פור ייררו «קומיסייון דילאס פומפאס פ׳ונבריס» אין לוגאר די «קומיסייון דיל סימינטירייו».

לה ריפובליקה די לוס נינייוס כפר ילדים אין פאליסטינה

טאל איס איל טיטולו די און קאפיטולו דיל ליב׳רו קי סי׳ ז׳. קיסל פובליקו סוב׳רי טודו לוקי אה ב׳יסטו אי אובסירב׳אדו מיינטראס סו ב׳יאז׳י אין פאליסטינה.

ריפובליקה די ניניוס! איס פוסיב׳לי? פואידי איגזיסטיר? אי פור טאנטו סיינטאן לוקי דיזי איל אאוטור:

«איי פאטוב קי לה סירקונה איזיטה אה לאפורטאר פאריסיינדו סיר אינטירהמינטי קונטראריוס, אלוס ב׳ירדאד, אלוס קי קונסטאטאמוס אין לה ב׳ידה דילוס אומברים אי אה טודו לוקי איס נואיב׳ו אי ראזונאב׳לי. לייו טימו קי דיפ׳יסילמינטי סי לה קריאיר איל ליקטור אל קומינסו ריכדילו קי לייו ב׳ו אזיר די מי ב׳יזיטה אל

כפר ילדים אין עמק (1) דילה פאליסטינה. קומו פואידי ליר קריאיר קי איי אין לוגאר דונדי 110 ניניוס, אידוס אי איזאס די 12 אה 15 אנייוס קי ביבין איליוס מיסמוס, אזיינדו סין קאזי אינטיראמינטי אה סוס מיניסטירים, טייינין סו קונסטיטוסייון, סו טריבונאל, סו פרינסה, אי סו סיסטימה איליקטוראל? אי טודו איסטו קאמינה אין ריגלה, פירפיקטאמינטי, אי נו בוסקה לה גואו די קריאטוראס, אי קי פונקסייונה פור איל ביין די טודוס? אי פור טאנטו איסטה ריפובליקה אינגזיסטי אי נו סו לייו איל סולו קי אדמירי איסטה אינסטיטוסייון, די ריקטו אי אקי לוקי בידי אי סינטי:

דיספואים די לוס טירינלים עשקאקרוס די גודייוס אין אוקראיינה, קיאה פור באנדאס די בריגאנדים אי קיאה פור נאס ארמאדאס בלאנקאס ריגולאריס, קידו און נומירו קונסידיראבלי די גוארפאנוס. לה פודירוזה קומונידאד גודיאה דילה אמיריקה דיל סוד, סי דיטירמינו די טומאר אה סו קארגה אלגונוס די איסטוס דיסגראסייאדוס אי די פלאסארלוס אין פאליסטינה. אנסי נאסייו איל כפר ילדים. איל פריספיקטיבו איסטה אינסטיטוסייון סינייזאבה אה און מואדו ניכאס.. איסטו טינגו פירקה די און אנייו. אינטונסים אריבו אבי און אומברי פוקיאינדוגב נאס נובלי דילאס קואה ילאדים, אקיאה די אזירסי אמאדו אי קירידו דילוס ניניוס. איל סי ייאמה פוגאגיפ, אי איסטי איס סו ריטראטו: אונה נאריזה רוליטאדה, לאבייוס גודרוס, אונאס רוגאס אין לה פרינטי, פירו אין לוס אוזוס אונה בואינדאד איקסטראורדינאריה אי אונה דולסור איספלאר.

אין רוסיאה איל אירה און פרופיסור מויי קונוסידו. פואידיאה ביביר אלייי אין טודה סיגורידאד, פירו איל טיניאה און אמור ארדיינטי פור לה פאליסטינה, קי פואי אלייי אי ריפורמו איל כפר ילדים. איל פרופייו מי איקספליקו איל סיסטימה קי אימפליאו פארה אזיר די איסטה אינסטיטוסייון אונה ריפובליקה די ניניוס. פירו איסטו נו אירה פאסיל קון קריאטוראס טימידאס קי פואירון טראנספלאנטאדאס דיל פאאיס דונדי נאסייירון אי סי אינגראנדיסיירון אין אונה סיאודאד אינטיראמינטי דיפירינטי דילה קי אבאנדונארון אי סובר טודו קי אקוסטאבאן אה איסינאס איסטרימיסאלים קי פואידיאן די-

מוראליזארלאס סין ריזידייו. איל נואיבו גאדור פוגאגיפ סי אינטרימיטייו אנטים די טודו די איל דיל אונו אל אוטרו, אבלאנדו קאדה אונו פאמיליארמינטי, פרוקוראנדו אה סואביזארלוס (ריב-דירלוס קוסייאלים, אפריבואזארלוס), אי אביגוראנדולים קי איל נו אירה פארה איליוס און אמו סינו קי און אירמאנו מאייור. דיספואים לוס ריקוזו אה טודוס אי ליס איזו קאסי איסטי דיסקורסו:

— אמיגוס מיאוס, נו קירו נאדה קי אגאש פור פואירסה. בוזוטרוס דיבאש אינטינדיר טודו אי גיארבוש בוזוטרוס מיסמוס. אקי באש אה אימפיסאר אונה נואיבה בידה. פירו קומו באש אזיר פור פואידיר ביביר? בוס גוסטאן לאס טידיאס ארמאנאס? נו? פורקי? פורקי סון סוזיאס, אי לאס אלדיאס רוסאס דונדי ביבייאש און טיימפו? סי איסטאן פור לה מיזמה ראזון, נו איס אנסי? קירי דיזיר קי קיריש ביביר אין אונה אלדיאה לימפייה. איס בוזוטרוס קי לה טיניש קי אזיר, דיספארטיינדוס איל טראבאזו, איסקוזיר אינטרי בוזוטרוס אה אינטינדירבוס לוקי קאדה אונו דיבי אזיר, לייו נו איסטו אקי מאס קי פור קונסיזארבוס, נו דיסידו נינגונה קוזה סין דו נינגון קאסטיגו. איסטו איס בואיסטרו אפוניבו (איגו)».

דיספואיס די איסטי דיסקורסו ליס אקודרו אונוס קואנטוס דיאס די טיימפו פור פינסאר, קון לה דולסור אי לה בואינה מאנירה לוס איסטובו גיאנדו אי איגזאמינאנדו אי ליס איזו דיסקובריר איל קאמינו קי דיביאן טומאר פור ריזולבירסין איל פרובלימה די נינגונו, דיספואיס די לונגאס קונבירסאסייונים איליוס קיטארון אה לה אונה קונסטיטוסייון, טינייינדו פור באזי לה ריספונסאביליטאד די קאדה אונו די איליוס. איל מודו די דיסבלופאר אי די אדמיניסטראר לה קולוניאה. לה אפליקאסייון די איסטי איסטאטוטו אורגאניקו פואי אקומפאניאדה קון לה פורמאסייון די און קומיטי די סייטי מיימברוס איסקוזידוס אה דוס גראדוס. לאס איליקסייונים פואירון, אינגאס קון טודה לה גראבידאד מיניסטירוזה, סין רואידו אי סין פלייטוס אנסי סי פורמו איל קומיטי דיריזידור דיל כפר ילדים, קומפואיסטו די סינקו איזוס אי די סינקו איזאס. קאדה מיימברו טיניאה אונה מיסייון. אונו טיניאה די בילאר אל אורדין, אוטרו אה היזיין, אוטרו אה אינביאר אה טודוס אה איסקואילה אי אוטרו אל קומפורטאמינטו אין לה מיזה.

לוס מיימברוס דיל קומיטי טיינין טאנטה אוטורידאד סוברי סוס ציקוס קומפאנייירוס, קי באסטה אה לה נינייה קארגאדה די קונבילייאר איל פראנסו; באסטה דיזאר דוס טריס גולפים קון לה מאנו סוברי לה מיזה, פארה קי לוס אזיאן קואידו סי קידין אפונטו קאלייאדוס. נו טינימוס מאס סוברי טודוס לוס אומברוס קירבייוס. פירו קומו סי קונטייני איסטה אבונדאנסה? ־ני אין איסטו לייו-נו מי מיסקלו. דישי אה איליוס מיסמוס קי סי איסקוזאן טריס בואזים באשו מי פריסידינסייה פורקי מי איספאנטי אל פרינסיפייו. נו סי קונטיינטאן אינגוסטיסייאס, קרואילדאדים קומו אקונטיסי אינטרי ניניוס די איסטה אידאד. פירו ביין פריסטו לייו פואי דיזינגאנייאדו, לוס נוזוס טיניאן לוגאר אין פריזינסייה די טודוס. אאונקי קאדה אונו די איליוס טיניאה דירינו די אקוזאר אי די דיפינדיר, נו טובי לה אוקאזייון די אובסירבאר נינגונה טאליקייה, נינגונה קאלומנייה, נינגונה אקוזאסייון פאלסה, סי נו קי סיימפרי בוסקאבאן לה בירידאד אי נאס איקוזאס טום קולפאבלים. לוקי אריאן אונור אה מואגאס גובטאס דילוס טריבונאלים אי גואיזים די אדולטוס. איל ביסי פריסידינטי קומפוסו מינוסייוזאמינטי לוס פרוסיבירבאלים קי סון אונוס דוקומינטוס פידאגוזיקוס די אלטו אינטירים, די ריקטו נאדיש; קואנטאס קונדינאסייונים פור ביולאסייון אונאס ריגלאס אדוסטאדאס אינטרי איליוס, אובירון מיינטראס. דיים אי נואיבי מיזים? קאנטורזי פינסאר קי איי 110 קריאטוראס אי קומפארר קון לוס קאסטיגוס קי סי דאן אין און מיס אין קואלקיר די 30 אילידוס אין נאס איסקואילאס. איל מאס גראבי דיליטו קי פואי קומיטידו פור דוס ניניוס פור אביר אינטראדו אין און אורטו אי אביר פריפאראדו און פאסטיל קון 18 אואיבוס. מי באש אה דימאנדאר אין קואלו קונסיסטין לוס קאסטיגוס דיל טריבונאל: אין פירדיר לוס דיריגוס סיבילים, לוס דיריגוס די איליקסייון אי איל די טומאר פארטי אין לה אדמיניסטראסייון. בוס באש אה בורלאר פירו איסטה איס לה פורה בירדאד. מיינטראס טודו איל טיימפו קי דורה איל קאסטיגו לוס קונדינאדוס קידאן מויי אבאטידוס. טודוס סוס קומפאנייירוס בושקאן אפאנאגארלו. קון קי אליגריאה בין קי לוס ניניוס נוס מאס ריבילדים סי באן מיזוריאנדו די דיאה אין דיאה!

דיספואיס קי פוגאגיפ אקאבו די אבלאר, איל מי איזו ביזיטאר לה קולוניאה. לוס ניניוס איסטאבאן אזיינדו טודו. לייו בידי אין לה גואירטה די לוגומברים קי אין מיסמו טיימפו קי לוס ניניוס איסטאבאן אסאדונאנדו (קאבאנדו לה טיירה), סלאנטאנדו אי סימבראנדו, און פרו-

(1) אקטואלמינטי ייאמאן אין פאליסטינה סימפלימינטי עמק, לה גראנדי באלי ייאמאדה אין לה ביבליאה עמק יזרעאל. איס אונה דיגייון מויי פירטיל.

פ׳יסור ליס איזו אינסינייאנדו לה בוטאניקה אי לה קימיקה ב׳יזיטה. אין לה קוזינה, די אונה לימפייזה מאראב׳ילייוזה, איסטאב׳אן גיזאנדו לאס קומידאס, ייו פרופייו אובסירב׳י אין איל לאב׳אדור אי אין לה קארפינטיריאה (דוגראמאג׳יליק), ב׳ידי ג׳יקוס ניניוס טראב׳אנדו קאריטוניס (ארבאאיקוס די מאנו) אי מאס גראנדיס קי איסטאב׳אן טראב׳אזאנדו אין לוס קאמפוס. טודוס איסטאב׳אן סאנוס אי פ׳ואירטיס, סינריאינטיס אי סירייוס. דוס טריס ג׳יקאס ניניאס אטיראהון מי אטינסייון קון סו אירמוזורה. ניניוס אי ניניאס טיניאן און איירי די נובליסה קי ב׳ייני די אונה ב׳ייזה ראסה די און אירמוזו קלימה אי די אונה ב׳ידה די טראב׳אזו.

דיספואיס פוגאב׳ה מי לייב׳ו אה סו קאמאריטה, מי מוסטרו לה קוליקסייון די אונה ריב׳יסטה קי לוס ניניוס די כפר ילדים אזין אפאריסיר דוס ב׳יזיס אל אנייו. סי איל טיקסטו קומו לאס אילוסטראסייונים אירן דילאס מאנוס אזינדה פוקו אב׳ילים דילוס ניניוס, אירה פורטאנטו אונה אוב׳רה איג׳ה קון מונג׳ו קוידאדו. פוגאב׳ה מי איזו לה טראדוקסייון די אלגונאס פאז׳ינאס. אב׳יאה אונה דיסקריפסייון דל כפר ילדים. און רינקונטרו קון דוס ניניוס די לה קולוניאה די תל יוסף, אונה קריטיקה סיב׳ירה סור תל אביב אי לה ב׳ידה דילאס סיבדאדיס. אב׳יאה טאמביין אונה פייסה אין ב׳ירסוס קי אב׳יאה סידו איסקריטה פור אונה ניניה די דוג׳י אנייוס, קוייה מאדרי קומו לאס די טודוס לוס אוטרוס ניניוס אב׳יאה סידו מאטאדה אין אוקראיינה. אי אקי איל אולטימו ב׳ירסו:

טי פ׳ואיטיס, מאמה אה און בוסקי איסקורו?
ב׳יין מי איג׳ה דיטראס די טי דיסקאנסה אי גריטאב׳ה:
פורקי מי אבאנדונאטיס?
פארה סיימפרי ב׳ה סיר איסטו?
טי ב׳אס אה קאלייאר פארה סיימפרי?
ב׳יין קי טי איזי?
נו לו ב׳ו אזיר מאס.
מירו, איי! ריספונדי, ריספונדי...

מ. ד. מ.

לאס פ׳יליסיטאסייונים דיל גראן רבנו אלה אוקאזיון דיל באייראם

אנה אוקאזיון דילה פ׳ייסטה די באייראם, איל גראן רבנו חיים נאחום אפ׳ינדי טילגראפ׳יקאמינטי סוס פ׳יליסיטאסייונים אל פריזידינטי די לה ריפובליקה גאזי מוסטאפ׳ה קימאל פאשה, אל פריזידינטי דיל קונסילייו די לוס מיניסטרוס איסמיט פאשה, אל פריזידינטי דילה גראנדי אסאמבלייה נאסייונאל קייאזים פאשה אי אל מיניסטרו דיל אינטיריאור שוקרי קאייה ביי.

סוס איקסילינסייאס ריספונדייירון מויי אמאבלימינטי פור ב׳ייה טילגראפ׳יקה.

לה ארמיניסטראסיון די לה קומוניד׳אד איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

לוס נואיב׳י מיימברוס איליז׳ידוס פור לה אולטימה אסאמבלייה ג׳ינירל דילוס מיימברוס קונטריבואבלים די לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי, דיב׳יינדו פ׳ורמאר איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, אב׳יינדו טודוס אסיפטאדו איל מאנדאדו, טוב׳יירון איסטה סימאנה אונה ריאונייון אל איפ׳יקטו די פ׳ורמאר איל אופ׳יסייו אי לאס דיפ׳ירינטיס קומיסייונים.

אי אקי לה קומפוזיסייון דיל קונסילייו אי די לאס קומיסייונים.

מאאיסטרו מארקו נחום, פריזידינטי.
סי׳ פ׳ילון ד. פ׳ריסקו, ב׳יסי-פריזידינטי.
« סיליס אבנקוה, סיקריטארייו.
« נסים פאלאג׳י, קונטרולור.
« ז׳וזיף ישועה לוי, טריזורירו.

קומיסייון די בקור חולים:
איל מאריה דאתרא רבי רפאל סאבאן.
סי׳ מואיז בכמוהרש.
« ליאון דארון

קומיסייון די לאס פומפאס פ׳וניבריס:
סינייוריס: אבראבאניל, דוד פ׳ראנקו, דוד קאראסו.

דילינגאדו דיל קונסילייו סור לאס אינסטיטוסייונים איסקולאריס סי׳ פ׳ילון ד. פ׳ריסקו.

אב״יזו

איל קונסילייו דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי טייני איל אונור די אזיר ריקואירדאר אל פובליקו אי פארטיקולארמינטי אלאס אסוסייאסייונים ג׳ודייאס די נואיסטרה סיבדאד קי סו ריגולאמינטו איגזיז׳י קי לוס טיקסטוס דילאס קונפ׳ירינסייאס סיאן סומיטידוס אה סו אפרואב׳אסייון קינזי דיאס אנטיס קי איל לייאס סיאן איג׳אס אין לאס סינאגוגאס די סו סירקונסקריפסייון.

לה פ׳ייסטה דילה סוסייד׳אד די בינים׳יזינסייה צדקה ומרפא

איס לה מאנייאנה די ב׳יירנים פרוקסימו 30 די מארסו אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה קי טינדרה לוגאר אינ׳ל טיימפלו כנסת ישראל, לה דיסטריבוסייון סולימנה די 200 ב׳יסטידוס אלוס איליב׳וס פוב׳ריס אי אואירפ׳אנוס די לה איסקואילה ג׳ודייה די קאסים פאשה.

איל קורו די לוס מבטירים פריסטארה סו פריסייוזו קונקורסו.

איספיראן קי לה פ׳ייסטה סירה אינטיריסאנטי. לה אוב׳רה די לה סוסייד׳אד צדקה ומרפא קונטה מונג׳וס אמיגוס אי איליוס נו מאנקאראן סיגורמינטי די אסיסטיר. איס די דיזיאר קי איל קומיטי דילה סוסייד׳אד ריסיב׳ה איל ג׳ינירוזו קונקורסו דיל פובליקו פורקי איל פואידה סוסטינר איסטה אוב׳רה טאן מיריטוריה.

איל באלו אל פרופ׳יטו דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקיויי

נו פירדאש לה אוקאזייון די פאסאר אונה נוג׳אדה אליגרי, אין מידייו די אונה נומירוזה אי בריליאנטי סוסייד׳אד, אי די קונטריבואיר אין מיזמו טיימפו אה אונה אוב׳רה טאנטו פ׳ילאנטרופיקה קומו אומאניטארייה, אין אסיסטיינדו אל באלו אל פרופ׳יטו דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקיויי קי טינדרה לוגאר לה טאדרי די ג׳ואיב׳יס פרוקסימו 29 די מארסו.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

ב׳יסטו קי אלגונוס אינטיריסאדוס סי פירמיטין די אימפליאר לה פאלאב׳רה «כשר» אין סוס אנונסייוס או אין לאס איטיקיטאס די סוס מירקאנסיאס סין קי איל כשרות סיאה ב׳יריפ׳יקאדו פור לה אאוטורידאד ריליג׳יוזה קומפיטינטי קואלקי איסטו סי רוגה אל אונוראדו פובליקו די נו קונפ׳יארסי אין איסטוס אנונסייוס אי איטיקיטאס אין לו קי קונסירנה איל כשרות סין קי אונה קומוניקאסייון אופ׳יסייאלה סיאה איג׳ה די נואיסטרה פארטי.

* * *

איל קונסילייו ראביניקו (ב״ד הגדול) אינפ׳ורמה אל אונוראדו פובליקו, קי לוס ב׳ינוס ב׳ינדידוס פור סי׳ עובדיה יוסף זכותי, לייב׳אנדו לאס מארקאס איסקיי דונייה שאראבי אי חוסנו טאביאיט שאראבי, אנסי קי פור סי׳ אברהם בכר קון לה מארקה דילביר שאראבי, סון לאב׳וראדוס קון איל כשרות מיניסטירוזו.

קונספולי 22 אדר 5688.

אדיריסו:
סי׳ זבותא גאלאטה «סו איסקיליסי» נו׳ 112.
« בכר, גאלאטה «טיפ׳נג׳אר» נו׳ 151.

אינטיריאור

אונה דיקלאראסיון דיל אימבאשאד׳ור די טורקיאה אין מוסקוב׳ה

מוסקוב׳ה 25 די מארסו.— טיב׳פ׳יק ביי, איל אימ־באשאדור די טורקיאה, אין ב׳יזיטה אין ליינינגראד, אב׳לאנדו דילה דיקלאראסיון די טיב׳פ׳יק רושדי ביי אין לה קונפ׳ירינסייה די ז׳ינב׳, דישו קי אי־ירה לה קונטינואסייון דילה פוליטיקה פאסיפ׳י־קה אדופטאדה פור איל גאזי. איל אג׳ונטו קי לאס רילאסייונים אמיקאלים טורקו-רוסאס סון אינמוטאב׳לים (קי נו סי טרוקאן).

לה אלטה קורטי טינדריאה ריסיב׳ידו לה אינפ׳ורמאסיון די נואיב׳וס אבוזוס די איחסאן ביי

איל קורריספונסאל פארטיקולאר דיל «ג׳ורנאל די אוריינטי» אין אנגורה קומוניקה איס־טו קי סיגי:

אונה פירסונה לייאמאדה עלי, סי אדיריסו מיינטראס לה פ׳ייסטה דיל באיירם אה נוס־ריט ביי, פריסידינטי דיל קונסיליו די איסטא־דו אי מיימברו די לה אלטה קורטי, פור א־זירלי סאב׳יר קי איחסאן ביי אב׳יאה ריסיב׳ידו דילה סוסיידאד פ׳אנדיר אה טיטולו גראסייוזו, מואיב׳לים פור אונה ב׳אלור די סינקו אה סייטי מיל ליראס. נוסריט ביי אב׳ייאנדו איגזאמינאדו איס־טה אינפ׳ורמאסייון לה טופו סירייה אי לה סי־ב׳ייאלו אל טריבונאל.

איסטוס מואיב׳לים קי פ׳ואירון אינב׳יאדוס אה אדריסה דיל מיניסטרו די לה מארינה פ׳ואירון טראנספורטאדוס גראטואיטאמינטי פור מידייוס די טראנספורטוס מיליטארים אסטה לה מוראדה די איחסאן ביי.

איל איקס-מיניסטרו סירה דונקואי סירקיג׳י־דו אין אבוזו די פודיר פור אב׳ירסי סירב׳ידו דיל מיניסטירייו פור נו פאגאר סיירטוס גאסטים.

דיזין קי אונה אינקואיסטה סירה איגואלמינ־טי איג׳ה אל סוז׳יטו די לאס 20000 ליראס די ג׳ולייאס קומפראדאס אי קונסטאנטינופלה פור איחסאן ביי אי דאדאס אה סו מוז׳יר.

איל סובסטיטוטו ביהאאידדין ביי אינביאד׳ו אין פרוב׳ינסייה

ביהאאידדין ביי, איל סובסטיטוטו דיל פרו־קוראדור ג׳ינירל קי ריפריזינטו איל מיניסטירייו פובליקו אין לוס פרוסיסוס דילוס נואיב׳י איס־ראאיליטאס אי דיל פרופ׳יסור ז׳וזיף פארדו, ב׳ייני די סיר טראנספ׳ירידו אה און טריבונאל די פרו־ב׳ינסייה.

איל קאמביו דיל פאפיל מוניד׳ה

איל מונטאנטי דיל פאפ׳יל מונידה קאמב׳ייאדו פור לה קומיסייון פ׳ינאנסייה אסטה לה טארדי דיל 22 די מארסו סי אילב׳ו אה 100,909,013 ליראס טורקאס.

איל פריסטימו אינו פור לה באנקה נא־סיונאל אלה פריפ׳יקטורה.— לייה סאב׳ין קי לה באנקה די טורקיאה אב׳ייאה אינטינטאדו און פרו־סיסו אה לה פריפ׳יקטורה דילה סיאודאד דינאנטרי איל טריבונאל מיקסטו טורקו-אינגליס פור איל פאגאמיינטו דיל פריסטימו די און מילייון די לי־ראס איסטירלינאס קונטראקטאדו פור איסטה אולטימה קון לה דיג׳ה באנקה.

נינגוסייאסייונים פ׳ואירון איג׳אס אינטרי לאס דוס פארטים פור ריגלאר לה דיפ׳ירינסייה אה לה אמיגאב׳לי.

לוס ריפריזינטאנטים דילה באנקה ריקלאמאן לה סומה די 1,200,000 ליראס איסטירלינאס קומו קאפיטאל אי אין מאס 5,500.000 ליר׳ט אה טיטולו די אינטיריסים אקומולאדוס, דיל קואל לה אמורטיזאסייון דיב׳יאה סיר איג׳ה קון ב׳ירסאמיינטוס אנואלים די 550,000 ליראס, אינטיריסים אי קאפיטאל.

די סו פארטי, לה פריפ׳יקטורה דילה סיאודאד איזו סוס קונטרה פרופוזיסייונים די נאטורה אה סוב׳רי גוארדאר לוס אינטיריסים די לאס דוס פארטים.

איקסטיריאור

אין לה קומיסייון דיל דיזארמאמיינטו אין ז׳ינב׳

לה קומיסייון דיל דיזארמאמיינטו ריאוניד׳ה אין ז׳ינב׳, קונטינואה סוס דיסקוסייונים פור פרי־פאראר לאס באזיס פרינסיפאלים דיל פרוגראמה די אונה קונפ׳ירינסייה אינטירנאסייונאל קי דיב׳רה אדופטאר סיירטאס ריזולוסייונים קונ־סירנאנדו איל דיזארמאמיינטו או לה דימינוסייון דילאס ארמאדאס. איס ב׳ין אינטינדידו קי נו־זוטרוס ריקונוסימוס נואיסטרה אינקומפיטינסייה אבסולוטה אין איסטה קואיסטייון אי נו פואי־דימוס איספרימיר אונה אופינייון סירייה. מאל־גראדו איסטו, נוס פאריסי קי אין לוס איס־פ׳ואירסוס פור ניינגואר לוס פיריקולוס די לה גירה, לאס פוטינסייאס איסטאן טומאנדו אונה דיריקסייון קי ג׳יאה סוב׳רי לו ב׳אזיאו.

לה פרופוזיסייון איג׳ה פור לה דיליגאסייון סוב׳ייטיקה קי פ׳ואי ריפוסאדה אלה אונאנימידאד, נוס פאריסי סירב׳יר מאס מונג׳ו לה קאוזה די לה פאס אי סי לאס פוטינסייאס נו לה אדופטאן איס פורקי קאדה אונה די איאייאס סי איס־פאנטה קון ראזון די טופארסי דיזארמאדה.

לאס אג׳ינסיאס טיליגראפ׳יקאס נוס קומוני־קאן איל טיקסטו דילה, קון און איירי די גראנ־די אימפורטאנסה, אונה נואיב׳ה פרופוזיסייון די לה אינגלאטירה, פרופוזיסייון קי נוס פאריסי מויי פוקו סירייה. לורד קושינדון, דיליגאדו די לה גראן בריטאנייה אין לה דיג׳ה קומיסייון, פ־

דיריז'ו אנוב דילינגאדוס דילוס איסטאדוס או-ניידוס, די לה פראנסייה, דילה איטאלייה אי דיל ז'אפון, אונה קומוניקאסייון אין לה קואל לה גראן ברישאנייה פרופוניאה אונה סירטה רי-דוקסייון אין לה פואירסה דילוס ארמאמיינטוס נאבאלים דילה מאנירה סיגיינטי:

פרימו: — איל טונאז'י דילוס קרואזאדוס, קי פואידאן קונטינר אביונים פור אינדילאנטרי, סירה רידוזידו די 35000 אה 30000 טונילאדאס אי מימו מינוס.

סיגונדו: — איל קאליברו די לוס קאנונים די לוס קואלים סון ארמאדוס איסטוס קרואזאדוס סירה רידוזידו די 16 אינג'אס אה 13.5 אינג'אס.

טירסירו: — לה אידאד די איסטוס נאביאוס די גירה סירה אלזאדה די 20 אה 26 אנייוס, קירי דיזיר — קי איס קואנדו און נאבייו די גירה קונטה 26 אנייוס די אידאד קי איל פואידרה סיר רימפלאזאדו.

לה קומוניקאסייון דיזי קי קון לה אסיפטא-סייון די איסטאס פרופוזיסייונים בריטאניקאס, און גראנדי פאסו סירה איג'ו סוברי איל דיזאר-מאמיינטו אי ... נאביוס די גירה דילאס פוטינסייאס סירין ... די לאס פין-גאנסאס קארגאס דילאס נאסייונים קונסידיראבלים קי קאוזה לה קונסטרוקסייון די לוס נאביוס די גירה די אגורה אינדילאנטרי.

מיזמו סי איאייה איס אסיפטאדה, איסטה מיזורה נו קונפירי(?) אין נינגונה מאנירה אה קינג'ילאר לוס פיריקולוס דילה גירה. קי איל טונאז'י די לוס נאביוס די גירה סיאה רידו-זידו די 35000 נו אה 30000, מיזמו אה 10000 אי איל קאליברו דילוס קאנונים סיאה רידוזידו די 16 נו אה 13 מה מיזמו אה 3 אינג'אס איל פיריקולו דילה גירה פירמאניסירה סיימפרי.

איס אין לה פורמה די ריגלאר לאס דיפי-רינסייאס אינטרי לאס פוטינסייאס קי פואידראן טופאר און רימידייו.

און אינטיריסאנטי דיסקורסו די סי' פואנקארי

סיגון לו טוביימוס איסקריטו, אסטה אונאס קואנטאס סימאנאס טינדראן לוגאר אין פראנ-סייה לאס איליקסייונים ג'ינירלים פור לה קא-מארה דילוס דיפוטאדוס.

איס אין ביסטה די איסטה קונסולטאסייון נאסייונאל קי סי' פואנקארי, פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס די פראנסייה, פרו-

פינו די אונה אינבייטאסייון איגואל איל אומברו דילה דילה פארטי די לוס בינאדורים די לה זירונדה קי סי' פואנקארי פרונונסייו און אימפור-טאנטי דיסקורסו איניל קורסו די און באנקיטי.

איל איזו איל איסטוריקו די לאס טראז'יקאס סירקונסטאנסייאס אין לאס קואלים איל טומו איל פודיר קואנדו לה ליירה איסטירלינה אי איל דולאר סוביאן אה גראנדים אלטוראס אי קי לה פראנסייה אירה מינאזאדה די און דיזאסטרי. איל איספרימייו איל דיזיאו קי לה פרוקסימה קאמארה סיגה איל ביגורוזו אקאבאמיינטו דינה קונבאליסינסייה אקטואל דילה פראנסייה קי, אאיודאדה אנימאדה (טיניינדו מאנקאנסה די סאנגרי), אפלאקאדה אי סיבריל, ניסיסיטה מינים-טיר די לוס סוקורוס אסידואוס די טודוס סוס איז'וס. סי' פואנקארי, מוסטראנדו לה אבסולוטה ניסיסידאד דילה קונקורדייה, דיז'ו קי לוס פראנ-סיזיס דיבין איספיראר אל מינוס קי איל פא-איס סיאה אפואירה די פיריקולו פור באסטאנטי אינטרי אנייוס.

לה אמיריקה ב'ה סירראר סו בולסה אל איסטראנז'ירו?

איל קונסילייו סינטראל דילאס אינדוסטריאס דילוס איסטאדוס אונידוס אדופטו אונה ריזו-לוסייון ריקומינדאנדו די לימיטאר לוס פריס-טימוס איג'וס אל איסטראנז'ירו פור לאס באנ-קאס אמיריקאנאס אי איל אימפלייו דיל קא-פיטאל אמיריקאנו אה טראבאזוס פובליקוס אינ-טיריורים, אפין די רימידייאר אלה מאנקאנסה די טראבאזו קי סי אזי סינטיר אקטואלמינטי די אונה מאנירה סיריאה אין לוס איסטאדוס אונידוס.

ב'אריידאד'יס

לה דיקאדינסייה איניל ארטי די מינטיר

מארק טואין איס איל נומברי די און סי-ליברי איסקריטור אמיריקאנו אומוריסטה (קי דיזי קוזאס איספיריטואלים פרובוקאנדו לה ריזה, בדחן) קי מוריו איי אלגונוס קואנטוס אנייוס. סוס קואינטוס אזין לוס דיליסייוס די טודוס לוס פואיב'לוס די לינגואה אינגליזה.

פורקי נואיסטרוס ליקטורים סי אגאן אונה אידיאה דילה נאטורה די סוס איסקריטוס, טרא-זימוס אקי לה טראדוקסייון די אונה צ'יקה קונ-פירינסייה סוברי לה דיקאדינסייה דיל ארטי די מינטיר (אבלאר מינטירה) קי איל איזו אין אונה ריאונייון דיל סירקולו די איסטורייה אי די אנ-טיגואידאד אין הארטפורד, (אמיריקה).

«אנטיס די טודו ג'יו נו פריטינדו קי איל אוזו די מינטיר סופרייו אלגונה דיקאדינסייה או אינ-טירופסייון. פורקי לה מינטירה. קומו ב'ירטוד אי פרינסיפייו, איס איטירנה, לה מינטירה, קונ-סידיראדה קומו אונה ריקריאסייון, אונה קונ-סולאסייון, און ריפוזו אין לה אדב'ירסידאד (דיסדיג'ה, אנגוסטייה), לה מיז'ור אי לה מאס סינסירה אמיגה דיל אומברי, איס איטירנאל, אי נו פואידי דיספאריסיר דיל מונדו טודו טיימ-פו קי איסטי סירקולו איגזיסטי. מיס ריגריטוס סון אוניקאמינטי סור לה דיקאדינסייה איניל «ארטי» די מינטיר. נינגון אומברי די אלטה אינ-טיליז'ינסייה אי די סינטימיינטוס דיריג'וס נו פו-אידי ב'ר לאס מינטיראס פיזגאדאס אי פיאס.

די נואיסטרוס דיאס קין אטריב'ואירסי די ב'יר און רידטי נוב'לי אנסי פרוסטיטואירסי (דיזונוראר'סי) אין פריזינסייה די ב'ואיסטרוס ב'יטיראנוס (ב'ייז'וס אי ב'ראב'וס סולדאדוס דילה גירירה) ביין טראטו נאטוראלמינטי איל סוז'יטו קון פרודינסייה. נו מי קונב'ינייה די קריטיקארב'וס, סינייוריס; ב'ואיסטרוס סוש קאזי טודוס מאס מאייוריס אי מאס סופיריאוריס אה איסטי פונטו די ב'יסטה. פודו נוקי ביין דירי אה איסטי סוז'יטו סירה פור אלאב'ארב'וס. אי אין ב'ירדאד סי איל מאס אירמוזו די לוס אירמוזוס ארטיס קי איס אקיל די ב'ינסיר איל אוב'ז'יטו דיל מיסמו זילו, דילוס מיסמוס אינקוראז'אמיינטוס, דילה מיסמה פראקטיקה קונסיינסייוזה אי פרוג'ריסיב'ה קי איסטי סירקולו לי דידיקו (אל ארטי דילה מינטירה), ביין נו טינדריאה מינישטיר די פרופ'יריר איסטה קושה אי די ב'ירסאר אונה סולה לאגרימה. ביין נו דיגו פור אזירב'וס פלאטיריאה. ביין לו דיגו אין איספיריטו די ג'וסטה אי ריאל אפריסייאסייון. ביין טיניאה לה אינטינסייון אה איסטה אוקאזייון די סיטאר נומברים אין ריפ'ייו, מאס לוס קונסיז'וס קי מי דיירון מי פישארון אה טינירמי אין לה ג'ינירלידאד.

איס אונה קוזה ביין איסטאב'ליסידה קי איי סירקונסטאנסייאס אונדי לה מינטירה איס ניסיסארייה אי קון איסטו נו איי מינישטיר די אג'ונטאר קי איסטה נוסייון איס אונה ב'ירדאד. נינגונה ב'ירטוד נו פואידי אריב'אר אה סו פונטו די פירפ'יקסייון סין אונה קולטורה (פראקטיקה) קון קוידאדו אי דיליג'ינסה. סי איסטו, קי איסטה ב'ירטוד (די לה מינטירה) דיב'ריאה סיר אינסינייאדה אין לאס איסקואילאס פוב'ליקאס, אין איל אוגאר דילה פאמילייה, אי מיסמו אין לוס ג'ורנאלים. קי איספיראנסה די סוקסיסו פואידי טינירלו און מינטירוזו איגנוראנטי אי סין קולטורה, אין פריזינסייה די און מינטירוזו אינסטרואידו אי די איקספירייינסה? קי איספיראנסה פואידו ייו טיניר, פור איזימפלו, קונטרה סי' פיר... (לה מיטאד דיל נומברי די אונו פריזינטי אין לה סאלה), קונטרה און אומברי די ליי? לוקי סי טייני מינישטיר איס אונה מינטירה ג'ודיסייוזה. ביין פינסו אלגונאס ב'יזיס קי סירייה מיסמו מיז'ור אי מאס סיגורו די נו מינטיר דיל טודו קי די מינטיר די אונה מאנירה פוקו ג'ודיסייוזה. אונה מינטירה מאלאב'יל, סין סיינטיפ'יקה, איס דיספלאזיינטי קומו אונה ב'ירדאד.

ב'יאמוס אגורה לו קי דיזין לוס פ'ילוסופ'וס. ריקואירדאדב'וס איל אנטיגואו פרוב'ירב'יו: «לאס קריאטוראס אי לוס לוקוס דיזין סיימפרי לה ב'ירדאד». לו קי קאלי די איסטו קי לוס אדולטוס (לאס פירסונאס אאידאדאס) אי לוס סאב'ייוס נו לה דיזין סיימפרי. איל איסטורייאדור פארקמאן דיזי: «איס אונה ב'ייזה ב'ירדאד קי לה ב'ירדאד נו איס סיימפרי בואינה אה דיזיר». נינגונו נו פואידריאה ב'יב'יר קון אקיל קי דיריאה אב'יטואלמינטי לה ב'ירדאד. מה, גראסייה אה דייו, נו לו אינקונטראן נונקה. און אומברי ריגולארמינטי ב'ירידיקו איס אונה קריאדורה אימפוסיב'לי, איל נו איגזיסטי, נו איגזיסטייו. סין דודה, איי ג'ינטי קי קריאין די נו מינטיר נונקה. מה נו איס אנסי, סוס איגנוראנסייה איס אונה די לאס קוזאס לאס ב'ירגואינסוזאס די נואיסטרה פריטינדידה סיב'יליזאסייון. טודו איל מונדו אב'לה מינטירה. קאדה דיאה, אין קאדה אורה, דיספיירטו, דורמיינדו, אין לוס סואינייוס, אין לה אליגריאה, איל לוטו. סי לה לינגואה ריסטה אינמוב'יל, לאס מאנוס, לוס פייס, לוס אוז'וס, לה אקטיטוד ב'ינדראן אה אינגאנייאר... מיסמו אין לוס סירמונים.

אין לה מאס פארטי די לוס מומינטוס דילה ב'ידה נואיסטרוס אב'יזוס נו אב'יזוס קי מינטיר. ב'וס ב'וס אוקופאש אין און מומינטו אונדי נו קיריש סיר דיסטורב'אדו פור נינגונו. סוביטו, און קונוסידו ב'ייני אזירב'וס אונה ב'יזיטה, פואידיש דיזירלי לה ב'ירדאד קי נו קיריש ריסיב'ירלו? קי אזיש אינטונסים? טיניש ריקורסו אלה מינטירה ביינג'ורה אי ב'וס לי דיזיש: סיאש איל ב'יינב'ינידו, טינגו איל פלאזיר די ריסיב'ירב'וס.

לה מאס אלטה פירפ'יקסייון דילה קולטוריזאסייון נו איס קי און מאגניפ'יקו אידיפ'יסייו, פ'ראגואדו דילה באזי אלה טיג'ה די און מונטון די קאריקאטורה'ס אי איניפ'יסיב'לאס מינטיראס, גראסייוזאמינטי אדורנאדו.

לה ב'ירדאד ברוטאל דיסטורב'ה מונג'ו איל אורדין סוסייאל. אגאמוס טודו לו פוסיב'לי פור דיסראאיגארלה, אונה ב'ירדאד סירב'ינטי נו ב'אלי מיז'ור קי אונה מינטירה פירב'ינטי. איל אומברי קי אב'לה אונה מינטירה פור ריינדיר סירב'יסייו אה אלגון פוב'רי, איס אונו די אקילוס קי לוס אנג'ילים דיזין סיגוראמינטי: «גלורייה אה איסטי קיר הירואיקו! איל סי איקספוני אה מיטירסי אין פינה פור טיראר דילה פינה אה סו ב'יזינו. קי איסטי מינטירוזו הירואיקו סיאה אלאב'אדו!».

לה מינטירה איס אוניב'ירסאל, נואיסטרוס טודוס מינטיראמוס; נואיסטרוס טודוס דיב'ימוס מינטיר. לה סאב'ידוריאה קונסיסטי אה איקסירסארנוס קון קוידאדו אה מינטיר קון אינטיליג'ינסה, קון פרופוזיטו, אה מינטיר אין אונה אינטינסייון לואאב'לי אי נו אין אונה אינטינסייון דאנייוזה, אה מינטיר פור איל ביין דיל אוטרו, נו פור איל מאל דיל אוטרו, אה מינטיר סאנאמינטי, קאריטאב'לימינטי, הומאנאמינטי, נו פור קרואילדאד, פור מאליסייה, אה מינטיר גראסייוזאמינטי אי אמאב'לימינטי, קוראז'וזאמינטי, פראנקאמינטי, קון לה קאב'יסה אין אלטו אי נו די אונה מאנירה טורטה, קון איירי די איספאנטו קומו סי פואירמוס ב'ירגואינסוזוס די נואיסטרו רולו פור איסטו מויי נוב'לי. אנסי נוס קאב'ארימוס דילה דיספלאזיינטי אי דאנייוזה ב'ירדאד קי אינפ'יסטה נואיסטרו פאאיס; אנסי סירימוס נואיסטרוס גראנדיס, בואינוס אי אירמוזוס, אי דיניוס די אב'יטאר און מונדו אונדי לה ב'ינב'ולינסייה נאטורה אילייה מיסמה ב'ייני סיימפרי. אנסי, מה ביין נו סו קי און נוב'יסייו (אג'אמי) אי און פלאקו אפרינדיסו אין איסטי ארטי. ביין נו פואידו אריב'אר אל גראדו די לוס מאאיסטרוס די איסטי סירקולו.

פור אב'לאר סירייוזאמינטי, מי פאריסי מויי אופורטונו די איגזאמינאר סירייאמינטי אה קואל נוס מינטיראס איס פריפ'יריב'לי אי מאס אב'אנטאז'וזו די דאר, פואיס קי טודוס נואיסטרוס דיב'ימוס מינטיר אי ב'יר קואלס מינטיראס איס פריפ'יריב'לי די איב'יטאר. איס און קוידאדו קי ביין פואידו, מי פאריסי, אימיטיר אין טודה קונפ'יאנסה אינטרי לאס מאנוס די איסטי סירקולו איקספירימינטאדו, די איסטה קאב'יאה אסאונב'לי-אה דילה קואל לוס מיימברוס פואידין סיר ג'יאדוס, אה ניסמו טיטולו, ב'ייז'וס מאאיסטרוס אין איסטי ארטי.

דיב'ירסוס

און איגו קורייוזו.—ראפורטאן די ב'ארשוב'יאה און איגו מויי קורייוזו. אונה טינטאטיב'ה די אינטוסיגאר לה פופולאסייון די מינסק, אין לה רוסייה בלאנקה, פואי קומיטידו נו סאב'ין פריסיזאמינטי פור קין. טריסיינטוס באריליס די פישקאדוס אין פיקלים (טורשו) פואירון ב'ינדידוס אין איסטה סיבדאד. אין לה סימאנה אב'יאה ארסיניק. אין און דיאה מאס די סיין פירסונאס מורייירון. לאס אב'טורידאדיס אינב'יארון גריטאדוריס פוב'ליקוס אין לוס טיאטרוס, לוס סינימאס, לוס ריסטוראנטיס פריב'יניר אל פוב'ליקו די נו קומיר די איסטוס פישקאדוס. און אומברי ייאמאדו קאזאן, קי אב'ייאה ב'ינדידו די איסטוס פישקאדוס פואי, ארישטאדו אי אובליגאדו די קומיר אונו. איל קאייו אה פונטו אינפ'ירמו.

טידריב'לי אינב'אזייון די לאנגוסטאס.— מאנדאן די לה ז'ונייאה גאל דיל סוד (אאוס-טראלייה) קי אונה ב'ירדאדירה ארמאדה די לאנ-גוסטאס קאמינה אדילאנטרי קוב'רי און פריינטי די 32 אי אונה פרופונדור די 10 קילומיטרוס, דיב'וראנדו טודו לוקי סי טופה סוב'רי סו פאסאז'י.

לה ריינה סוריה די אפגאניסטאן.—לה ריינה סורייה קי אקומפאנייה אה סו אאוגוסטו מארידו אמאנולאה מאן אין סו ב'יאז'י אין איאורופה, מאניפיסטה אונה גראנדי אדמיראסייון פור לה סיב'יליזאסייון די לוס פואיב'לוס איאו-רופיאוס. איליאה דיסידייו די נו מאס ליב'אר ב'לו אין סו פאאיס אונדי סו פיגורה נו סואי נונקה דיסקוב'יירטה אין פובליקו.

לה ריינה קומפרו אין לונדרים אונה גראנדי קאנטידאד די מואיב'לים אי די אוב'ז'יטוס די ארטי פור איל נואיב'ו פאלאסייו ריאל קי איס אין ב'יאה די קונסטרוקסייון אין קאבול.

מונסטרואוזו קרימין די און פאדרי.—לה פאזיגוזה קומונה די אירב'יטיגים, אין לה ביל-ז'יקה, פואי מואי אימוסייונאדה לה סימאנה פא-סאדה פור און הוריב'לי דראמה.

איל נומבראדו האמירליק, ביב'ייינדו סיפאראדו די סו מוז'יר, סי אב'יאה אידו אה ב'יר סו איז'ו צ'יקו, איזאדו די 8 אנייוס, אין פינסייון אין און קונב'ינטו די לה לוקאלידאד. איל ניניו סואי טראאידו אלה קאמאריטה פור אב'לאר, אונדי סי טינייאה סו פאדרי. איסטי אולטימו סי אבוקו קימו פור אבראסאר אה סו איז'ו, מה נו אב'ראסו פירמימינטי אי לי קורטו לה גארגאנטה קון לה אייודה די אונה נאב'אז'ה די אראסאר.

אלוס גריטוס דילה ב'יקטימה דוס רי-ליז'יוזאס סי אג'ארון סוב'רי איל מונסטרו אי לי טראזיירון לוס בראסוס. סוקורוס אריב'ארון אי סולייון דיפינדיר אל מיזיראב'לי אסטה איל אריב'ו דילוס ז'ינדארמים קי סי לו ליב'ארון.

איל איסטאדו דילה פוב'רי ב'יקטימה איס מואי גראב'י.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

איס מאס ניסיסאריו די איסטודייאר לוס אומברים קי לוס ליב'רוס.

נוזוטרוס אמאמוס מיז'ור ב'יר אקיאוס אלוס קואלים טוב'ימוס רינדידו סירב'יסייו קי אה אקיאוס קי נוס טוב'יירון רינדידו סירב'יסייו.

און ב'ירדאדירו אמיגו איס איל מאס גראנדי די טודוס לוס ביינים אי אקיל קי פינסאמוס לו מינוס אה אדקיריר.

אמאן מיז'ור אינטינדיר לוס אוטרוס קי די סיר אינטינדידו.

לוס ב'ייז'וס לוקוס סון מאס לוקוס קי לוס ז'וב'ינים.

לו קארו אים באראטו
אי לו באראטו אים קארו

אונה ב׳יס די מאס קי קונסטאטה לה ג׳וס-טיזה די איסטי פרוב׳ירב׳יו קון לוס ב׳ינוס פא-סטוריזאדוס ב׳ינדידוס פור איל סינייור עובדיה יוסף זכותו, גאלאטה סו איסקיילינסי 112 (די-באשו די מיזאניד עלי פאשה האן) ייב׳אנדו לה מארקה: יין טוב כשר (חוסנו עינאייט שא-ראבי Bon Gout) אי איסקיי דונייה שאראבי סולוס די 14 גראדוס פורוס נאטוראלים אי כשר סיגון קומוניקאדו דיל קונסיליו ראביניקו די דאטה דיל 22 אדר.

סי׳ זכותו פרומיטי די דאר און פרימייו די 300 ליראס אה אקיל קי פרוב׳אריאה קי סוס ב׳ינוס נו סון פורוס אי נאטוראלים אין רוגאנדו אלוס סינייוריס די בואינו.

די גוסטאר
פור פרוב׳אר
דיספואיס פאגאר.

די מיסמו קי פור סוס ראקים די 50 גרא-מוס ייב׳אנדו לה מארקה חאמורסוס קי כון לא-ב׳וראדוס אין דארדאניל פוראמינטי פור ג׳ודייוס.

«מארמארה» כשר

ב׳ינוס פורוס די אוב׳ה סין טיסקליטה באשו לה סורב׳יז׳ינסה דיל רבנו די רודוסטו. ב׳ינוס בלאנקוס די 15 גראדוס.

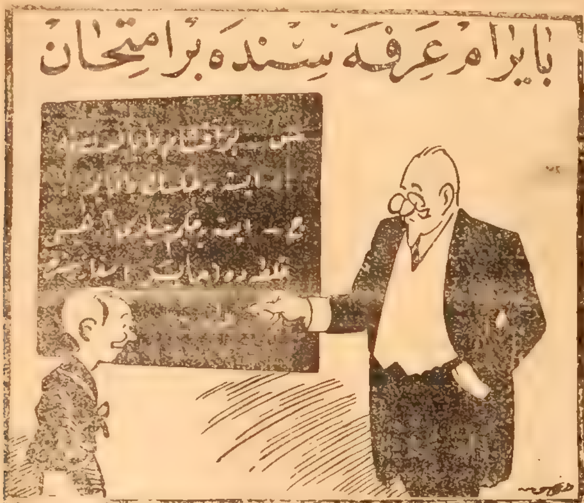
אין רידומאס די מילייה אוקה אי די און קילו אי אין דאמיג׳אנאס, די 2½ , די 5 אוקאס אי די 25 קילוס.

פריסייוס קונב׳ינייבלים

אג׳ינטי ג׳יניראל פור איל אין גרוסו: סי׳ לוי קאנדייוטי, איסטאמבול קטי׳ה חילב׳אג׳י נומירו 10.

סוקורסאל: גאלאטה, קטי׳ה זולפאריס, מא-גאזין מארמארה.

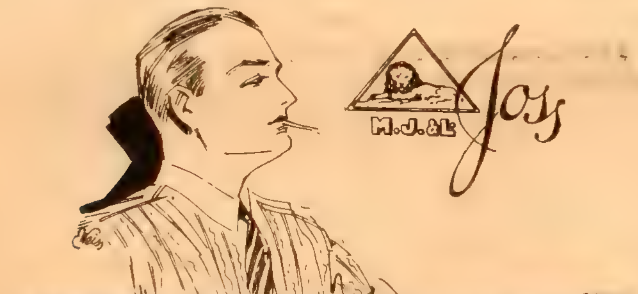
נ. ב.—לה אטינסייון דילוס מירקאדירים אים אטיראדה סוב׳רי לה איטיקיטה דילה רידומה קי ייב׳ה לה מארקה: כשר.



און דיאלוגו איל דיאה די אנטים דילה פייסטה

דימאנדה.—ב׳יריאמוס קי אים לו קי ב׳אס אה קריר די טו פאדרי איספאנה טאדרי?

ריפואיסטה.—טו׳ס לאס קוזאס קי ייו קירו סי טופאן איניל מאגאזין מאייר אין גאלאטה.



איל דוזיקו ב׳ינוס



סי אימפוני אנטיס א-מאדורים דיל בואין ב׳י-ב׳יר פור סו גוסטו מויי אגראדאב׳לי אי פור לה פוריזה די לאס מאטיי-ראס אימפליאדאס פארה סו פריפאראסייון.

איל אים ריקומינדא-דו פור לאס פייסטאס אי פור לה פאסקואה.

אין ב׳ינדידה פור טודאס לאס פארטים דיפוזיטו סינטראל:

באסיל לאב׳ראנדוס, בישיקטאש, קיורי אינ׳י נ׳ 49. טילי׳פון: פירה 1494.

לוס קאאוג׳וקים "גוד ייר„



Cood Year איס איל נומברי דיל אינבינטאדור די און גינירו די קאאוג׳וק. קון לה אינבינסיון די אים׳טי קאאוג׳וק איל רינדייו גראנדי סירביסיו אלה הומאניד׳אד. לה פאבריקה «גוד ייר» קונפיקסיונה לוס מאס דוראבלים קאאוג׳וקים פור אאוטומוביל.

«גוד ייר» איס לה סולה פאבריקה קי גאבורה סולאמינטי קאאוג׳וקים אי קי פרודוסי לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאסטיקים.

די טודו איל קאאוג׳וק קי סי פרודוסי אינ׳יל מונדו, אונה פארטי די סייטי סי בה אלה פאבריקה «גוד ייר».

לוס קאאוג׳וקים קונפיקסיונאדוס אין לה פאבריקה «גוד ייר» גאדה קי פור לאס אאוטומובילים, פאסאן איל נומירו די 100 מילייונים.

לוס קאאוג׳וקים קי לה פאבריקה «גוד ייר» קונפקסיונו פור איל אינטיריאור אי איל איקסטיריאור דילאס אאוטומובילים, אים אין נומירו די 100,000 אל דיאה.

איסטי סוקסיסו דיה «גוד ייר» איס דיבידו אה סו באראטים אי אה סו דוראביל׳דאד.

פור בואיסטראס אאוטומובילים אי בואיסטראס קארובאס. אימפלייאד לוס קאאוג׳וקים «גוד ייר». איס איל רימידייו פור נו טיפאראבוס פריקואינטימינטי אין לה אובליגאסייון די אזיר ריפאראסייונים

ריפריזינטאנטים ג׳ינירלים

סוסייד׳אד טורקה די אאוטומובליים, קאאוג׳וקים אי טראקטורים

קיימאל האליל, מיהמיד רופאט אי קומפ׳

פירה קאליי איסטיקלאל נומירו 168

טילי׳פון : פירה 2124

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרובינסיאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דירקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין [illegible] אאוסטריה

און קריסטיאנו פואידי קומפראר לוגאר אין אונה סינאגוגה?

איסקריבין די ביינה: — און קאזו קורייוזו טובו לוגאר אין לה קומונידאד אורטודוקסה ג'ודייה דילה סיב'דאד די קיס-טאפולצ'אני (ג'יטו-קלו-באקייה).

און ג'ודייו נו קיריינדו פאגאר לאס טאקסאס קומונאליס, איל קונסיז'ו דילה קומונידאד איזו מיטיר אין בינדיטה, אין היקאריזימיינטוס פוב-ליקוס טודוס סוס מואיבלים אי טאמביין סו די-ריג'ו קוברי און לוגאר אין לה סינאגוגה.

קיזו קי נו סי איספיראבאן, איסטי לוגאר פואי קומפראדו פור און קאטוליקו.

איל קונסיז'ו דילה קומונידאד ג'ודייה פרו-טיסטו קונטרה לה בינדידה, נו קונוסיינדו אין קי אינטינסייון איל קאטוליקו קומפרו איסטי לוגאר.

ג'ינה

[illegible]
די אינטיראר איל איז'ו די און קונביר'טיד'ו

לוס פריטים קריסטייאנוס די טיזיזין (ג'ינה) ריפוזאן די אינטיראר אינ'יל סימינטיריו קריס-טייאנו און בייז'ו איידאדו די 80 אנייוס, און סיירטו ליבירמאן, פורקי איל איירה איז'ו די און ג'ודייו.

די סו פארטי לה קומונידאד ג'ודייה ריפוזו די אינטירארלו אינ'יל סימינטיריו ג'ודייו פורקי סו מאדרי איירה קריסטייאנה.

לאס אוטורידאדיס דילה סיב'דאד פואירון אובליגאדאס די אינטירב'יניר, אורדינאנדו די קי-מאר איל קואירפו.

לה אינסינירא'סייון (קימאר אל קואירפו) טובו לוגאר אין פריזינסייה די און מנין (!!!).

טודאס איסטאס דיספוטאס טוראר'ון אונוס קואנטוס דיאס אי איל קואירפו ריסטאבה איין טירה איסטי טיימפו סין סיר אינטיראדו.

הונגאריה

איל קורייוזו טיסטאמינטו די און פרופ'יסור הונגארים

איסקריבין די בודאפישט אלה אג'ינסייה טי-ליגראפ'יקה ג'ודייה: — איל פרופ'יסור ייואן באר-קוני, קי בייני די מוריר אקי, דישו און טיס-טאמינטו סיגון איל קואל סו איז'ה אוניקה, אי-בה (חוה), פואידי איריד'אר סו פ'ורטונה סולא-מינטי אינ'יל קאזו אינ'די איז'ה סי קאזה קון און אומברי קי נו טייני אין סוס בינאס נינגון סינייאל די סאנגרי די ג'ודייו.

לה איז'ה דיל פרופ'יסור קונטיסטו איל טיס-טאמינטו סיגונדו דיל טריבונאל, קון איל מו-טיב'ו קי סוס קונדיסייונים סון קונטרה לה מו-ראל אי אינריאליזאב'לים אל פונטו די ב'יסטה פ'יזיקו, פואיס קי איס אימפוסיב'לי די פרואבאר סי אלגינו טייני סאנגרי ג'ודייה או נו.

איל טריבונאל פ'ואי אינבאליד'ו, און פאריינטי דיל פרופ'יסור, דיפ'ינדייו לה קאבוזה דיל טיסטא-מינטו אין דימאנדאנדו, אינ'יל קאזו אונדי לה איז'ה דיל פרופ'יסור באר-קוני נו קומפ'לירה לה

קונדיסייון אינזיזידה פור איל טיסטאדור די רי-
מיטיר לה פ׳ורטונה דיל פרופ׳יסור אלה אוני-
ב׳ירסידאד די בודאפ׳יסט.

איל קולוניל אינסיסטייו קי, קון לוס מיטו-
דוס דיל פרופ׳יסור מוסילי איס פוסיב׳לי די א-
נאליזאר לה סאנגרי די אן אומברי א סאב׳יר
סי איי סינייאלים דילה ראסה גודיאה.

איל אב׳וגאדו דילה מוג׳אג׳ה אובזיקטו, די סו
פארטי, אסאס אפירמאסייונים דיל קולוניל איל-
ליזי, אין דיזייינדו קי איסטוס מיטודוס סון אונה
אב׳סורדידאד.

לה מוג׳אג׳ה איליה מיסמה אינב׳ייו אונה קאר-
טה אלוס קאפוס אנטיסימיטאס דיל טיקסטו סי-
גיינטי: מי פאדרי אבוריסייה אלוס גודיוס
לוס קואליס איל איראה איל אינימיגו ב׳יאולינטי.
איסטה אבוריסייון אי איסטי פאנאטיסמו אים-
קוריסייירון סוס אידיאס אי מי אינספ׳ירון אבורה
די קומפליר מיס דיב׳ירים די מוז׳יר. ייו דימאנ-
דו, פור קונסיקואינטי, די אנולאר לה קונדי-
סייון קינסירנאנדו מי קאזאמיינטו, ריקומינדאדו
אין סו טיסטאמינטו.

איספיראן קון אונה ב׳יב׳ה קורייוזידאד לה סינ-
טינסייה דיל טריבונאל.

טוניזיאה

לה מואירטי דיל גראן רבנו די טוניזיאה ר׳ ים ריאחי

אין טריס מיזיס די אינטירב׳אלו, לה קומו-
נידאד איסראאיליטה די טוניס טוב׳ו די די-
פלוראר לה פירדידה די סו נואיב׳ו קאפו
איספיריטואל, איל ב׳ינירא גראן רבנו די טו-
ניזיאה רבי ים ראחי, קי מורייו איל 9 די מארסו.

איל דיפ׳ונטו, איידאדו די 79 אנייוס, אפאר-
טיניאה אה אונה ב׳ייזה אי אונוראב׳לי פאמילייה
גודיאה טוניזייאנה קי דייו אל זודאאיזמו ליקט
אפאמאדוס דוקטורים די לה ליי. אנטיס דוס
מיזיס קי איל אב׳יאה סידו נומבראדו פה ריב-
פלאסאר סו קונדיסיפ׳לו אי אמיגו דילה ניניס
איל דיפ׳ונטו רבי משה קיטרוק.

לוס פ׳וניראלים טוב׳יירון לוגאר אין מידייו
די אונה אסיסטינסייה איליב׳אדה אה מיליס
די פירסונאס. לוס ריפריזינטאנטים דיל גוב׳ירנו,
נאס פירסונאלידאדים סיב׳ילים אי מיליטארים,
לוס נוטאב׳לים דילה סיבדאד, ב׳יניירון טראאיר
סוס קונדולינסאס אלה פאמילייה דיל דיספא-
ריסידו. דיסקורסוס פ׳ואירון פרונונסייאדוס א-
זיינדו לוס איליז׳יוס די לאס אלטאס קואלידא-
דים דיל דיפ׳ונטו.

פולוניה

לאס אילקסיונים ליזיסלאטיב׳אס אי לוס ג׳ודיוס

טריזי דיפוטאדוס גודיוס פ׳ואירון איסקוז׳י-
דוס איניל נואיב׳ו פארלאמינטו פולונים. סון לוס
סינייורים: גרונבאום, האדטנלאב, רוזינבלאט,
ב׳יגודסקי, איל רבנו טון, דוקטור ליאון רייך,
דוקטור רוזמארין, ליזיר אי איינשטיין, ליו-
ניסטאס; סי׳ פ׳ארבשטיין אי איל רבנו ברודט,
מזראחיסטאב; סי׳ ראסניר, די לה «פ׳ידיראסייון
דילוס ארטיזאנוס גודיוס אי אין אוטרו דיפו-
טאדו מיימברו דילה סוסייטאד התאחדות.

טריס דיפוטאדוס גודיוס פ׳ואירון איסקוז׳ידוס
«סוב׳רי לה ליסטה קומוניסטה אי און גודייו;
סי׳ האנרי לוב׳ינהירס, מיימברו דיל גרופו אסי-
מילאדור, פ׳ואי אילייזידו סוב׳רי לה ליסטה גו-
ב׳ירנומינטאל.

אין לימב׳ירג, סוב׳רי קואטרו דיפוטאדוס דוס
סון גודיוס. אה פונטו קי לוס אים וולייאנטים
פולוניזים דילה אוניב׳ירסידאד די לימב׳ירג אינ-
ב׳יזארון איסטי ריזולטאדו, איליוס אורגאניזארון
אונה גראנדי דימונסטראסייון אנטי-גודיאה,
טראב׳ירסאנדו לאס קאליים אין גריטאנדו: אה
באשו לוס גודיוס! אי רומפיינדו לוס ב׳ידרוס
דילאס ב׳ינטאנאס די לאס קאזאס גודיאס. לה
פוליסיאה פ׳ואי אוב׳ליגאדה די אינטירב׳ינייר פור
ריסטאב׳ליסיר איל אורדין.

פ׳ראנסייה

איל אנטיסימיטיסמו אין פ׳ראנסייה

איל אב׳וגאדו האנרי סלייוסב׳ירג, ב׳יסי-פרי-
זידינטי דילה קומונידאד דילוס גודיוס רוסוס
די פאריס, אריב׳אדו אה נואיב׳ה-יורק פור אי-
גוס פארטיקולארים, דיקלארו אל ריפריזינטאנ-
טי דילה אג׳ינסייה טיליגראפ׳יקה גודיאה, קי סו-
איליי אינסירב׳אר אקטואלמינטי אין פ׳ראנסייה
טינדינסייאס אנטיסימיטאס אי קי אובו מינמו
אין פאריס אלגונוס אינסידינטים אנטי-גודיוס
דיזאגראדאב׳לים.

איספירו, דישו איל, לוס ריזולטאדוס דילאס
איליקסייונים ליז׳יסלאטיב׳אס פרוקסימאס קון איל
מאס גראנדי אינטיריס. סי איל מוב׳ימיינטו רי-
אקסייונאריו קונקיסטה נואיב׳ה ב׳יקטורייה, איל
אנטיסימיטיסמו אין פ׳ראנסייה דיב׳ינדרה סין דו-
דה מונג׳ו מאס פואירטי אי סי טומאראן מיס-
מו אין פורמה די און מוב׳ימיינטו אנטיסימיטה
אורגאנאזאדו.

סאריס, אגונמו סי׳ סלייוסב׳ירג, דיב׳ינו אק-
טואלמינטי און סינטרו די טראנסמיגראסייון גו-
דיאה; און גראן נומירו די גודיוס ריזידיינדו-
סין די און פאאיס אל אוטרו, סון אוב׳ליגאדוס
די פאסאר און סירטו טיימפו אין פאריס. איל
דיפ׳יסיל די טופאר טראב׳אז׳ו פור איסטוס טראנס-
מיגראנטים אי סוס סיטואסייון מאטירייאל איס
נאס מאס פארטי קריטיקה. לה קולוניאה דילוס
גודיוס רוסוס אין פאריס אזי טודו סו פוסיב׳לי
פור אייודארלוס, פירו דיסגראסייאדאמינטי איסטוס
גודיוס רוסוס נו סי טופאן איליייוס מיסמוס
אין אונה סיטואסייון באסטאנטי בואינה פור
דאר און גראנדי סוקורו אלוס אוטרוס.

רומאניאה

איל גוב׳ירנו רומאנו אקוזאד׳ו פובליקאמינטי די לה קולפאביליד׳אד׳ די לאס טורב׳אס אין טראנסילב׳אניאה

סיגון לה אג׳ינסייה טיליגראפ׳יקה אונגא-
רה, מיינטראס איל פרוסיסו די קלוז׳, אונו די
לוס טיסטיגוס, איל איסטודייאנטי סיפיסקו, די-
קלארו איניל קורסו די סו טיסטימונייאנסה קי
איל גוב׳ירנו רומאנו איס קולפאב׳לי דילאס טור-
ב׳אס קומיטידאס אין טראנסילב׳אניאה.

סו דיקלאראסייון פרודוזייו איל איפ׳יקטו די
לה איקספלוזייון די אונה בומבה. איל אב׳וגאדו
ג׳יניראל דימאנדו די דיפ׳ינדר אלה פרינסה
לה פובליקאסייון די איסטה דיקלאראסייון. איל ג׳י-
ניראל ריפ׳וזו די דאר סיגי... אה איסטה די-
מאנדה, אי איל דיסידייו די קונטינואר לה קונ-
טה קון פואירטאס סיראדאס. איל ריסטו די
סו דיקלאראסייון פ׳ואי סיפיסקו לה אי... סין פ ב ...

סיגון לו ראפורטה לה די... אג׳ינסייה, סי-
פיסקו דיקלארו קי לאס אאוטורידאדים ...
באסטאנטי טיימפו פור איספ... נאס ...
די אוראדיאה-מארי. ייו מיסמו ... איל, טי-
ליגראפ׳יי אל סיקריטארייו די אי ע דו טא-
טארייסקו אי אל פריפ׳יקטו דיל די... די
אוראדיאה-מארי, ייו טיליפ׳וני טאמביין ... מי-
נ סיקריטארייו דיל אינטירייור, אין ריפוזאנדו לה
ריספונסאב׳ילידאד די טודו לו קי פואידיאה פא-
סארסי. ייו טיניאה לה אינפריסייון קי איל
גוב׳ירנו סי אינטירסאב׳ה מונג׳ו אה איסטה
אינבינייון אי נו קיריאה נאדה אזיר פור אימ-
פידיר אי דיספואיס ריפרימיר לאס טורב׳אס.

אגורה, קונטינואו איל טיסטיגו, איל גוב׳ירנו
קירי קאבטיגאר אלוס איסטודייאנטים קי טו-
מארון די אקואירדו קון סוס אינטינסייונים.

לוס מונארקיסטאס רוסוס אזין סאלטאר אונה סינאגוגה

איסקריבין די חארבין קי אונה פואירטי איקס-פלוזייון דיסטרואיו לה סינאגוגה די ציציקאר. טודוס לוס ספרי תורה פואירון דיסטרואידוס. אטריבוין לה פריסאסיון די איסטה איקס-פלוזייון אלוס מונארקיסטאס רוסוס. אונה אינ-קואיסטה איס אבייערטה.

איל פ׳ילמו די לה יק"א

לה טארדי די שבת פאסאדו טובו לוגאר אין אונה סאלה מויי איליגאנטי די פאריס, לה פרי-זינטאסייון די און אירמוזו פ׳ילמו דילה «ג׳ואיש קולוניזיישן אסוסייישן» (יק"א) סוברי לאס קולוניאס ג׳ודיאס דילה ארז׳ינטינה.

אנטיס דילה פריזינטאסייון דיל פ׳ילמו, סי' שלמה ריינאך, מיימברו דיל אינסטיטוטו די פ׳ראנסייה אי אונו די לוס פ׳ונדאדורים די לה יק"א, איזו אונה קונפ׳ירינסייה סוברי לה אוב׳רה דיל בארון מוריס די הירש. איל איזו אין פרימי-רו אונה דיסקריפסייון דילה ארז׳ינטינה, די איסטי ב׳אסטי פאאיס סינקו ב׳יזים מאס גראנדי קי לה פ׳ראנסייה אי אונדי טודאס לאס קונדיסייונים סון פ׳אב׳וראב׳לים אלה קריאסייון די נומירוזאס קולוניאס ג׳ודיאס. איל סיטו לה אופיניון אי-נ׳ייוזה דיל גראנדי אורגאנו די בואינוס איירים, «לה פרינסה», סוב׳רי לוס קולונוס ג׳ודייוס קי פואידין סירב׳יר די איז׳ימפלו אלוס קולטיב׳אדו-רים די אוטראס ריליג׳יונים, אנסי קי לאס או-פיניונים פ׳אב׳וראב׳לים די איספיסייאליסטאס אי די לוס ז׳ורנאלים (מיימברוס די און קומיטי קי בוסקה ב׳ורה די דיזיר לה ב׳ירדאד) אין לוס קונ-קורסוס אגריקולים, קי טודוס דאן סוס אינקו-ראז׳אמיינטוס אלוס אגריקולטורים ג׳ודייוס, ב׳י-נידוס קאזי טודוס די רוסייה.

סי' ריינאך ריקונטו דיספואיס קי מאנירה פ׳ואי פ׳ונדאדה לה יק"א אי איקספוזו לה אק-טיב׳ידאד די איסטה גראנדי אסוסייאסייון.

איס אין 1890 קי סי' ריינאך אסיסטייו אה אונה ריאוניון קונב׳וקאדה פור איל גראן פ׳י-לאנטרופו די איסטה מאראב׳ייוזה קי אירה איל בארון מוריס די הירש.

לוס סינקו מילייונים די ג׳ודייוס די רוסייה, 4% דילה פופולאסייון טוטאל, סי טופאב׳אן אין אונה סיטואסייון מיזיראב׳לי. אין לוגאר די די-שארלוס איספאנדירסין אה טראב׳יסו איל אינ-מינסו אימפירייו לוס אינמוזאב׳אן אין לה רי-ג׳יון דילאס פרוב׳ינסייאס דיל אואיסטי «ריג׳יון די רישידינסייה» סיגון לה לייאמאב׳אן, אונדי לוס אירה דיפ׳ינדידו די מאס די אב׳יטאר לאס קאמ-פאנייאס, די אוקופארסין דילה אגריקולטורה אי די מונג׳אס פרופ׳יסייונים פרודוקטיב׳אס. דיסדי איל 1881 (אסאסינאטו דיל קזאר אליקסאנדרו ב׳) אסטה 1891 (מואירטי די אליקסאנדרו ג׳) לה ב׳ידה דילוס ג׳ודייוס רוסוס פ׳ואי און לונגו מארטירולוגו (לונגה קאדינה די סופ׳רינסאס).

פוביידונוסטזיב׳, איל סיליברי פרוקוראדור דיל סאן-סינוד, די טריסטי מימורייה, אב׳יאה אימא-ז׳ינאדו איל ריגלאמינטו דילה קואיסטייון ג׳ודי-אה אין רוסייה דילה מאנירה סיגיינטי: און טירסיו, קון מיזוראס מויי דוראס, קי און טיר-סייו דילוס ג׳ודייוס סי קונב׳ירטה אל קריסטייא-ניסמו, קי און טירסייו אימיגרי, אי קי איל אול-טימו טירסייו מואירה די אמברי. איסטי פרוג-ראמה אירה אוזאדיאוזו, מה איל גוב׳ירנו רוסו, מיסמו לוס פודירוזוס דיספוטיס קזארים, נו פו-דייאן ריאליזאר קי לה פארטי טוקאנטי אלה אימיגראסייון. דיסדי איל 1881 אסטה איל 1907 אימיגרארון אלוס איסטאדוס אונידוס 1,120,699 ג׳ודייוס רוסוס. סי אג׳ונטאן אה איסטה קואינ-טה לוס אימיגראנטים פארטידוס פור לה אר-ז׳ינטינה, איל בראזיל, איל קאנאדה, לה אפ׳רי-קה דיל סוד איט'ק, איל טוטאל די לה אימיג-ראסייון סי איליב׳ה אה און מילייון אי מידייו.

אין 1889, לוס פרימירוס קו ונים ג׳ודייוס רוסוס אזיאן סוס אפאריסייון אין ארז׳ינטינה. דישאדוס אה סוס פ׳אקאס ריקורסאס פירסו-נאלים, אילייוס נו טארדארון אה קאאיר אין אונה מיזירייה נינגרה. פ׳ואירון איסטוס דיסדי-ג׳אדוס אימיגראדוס קי פרוב׳וקארון לה פ׳ונדא-סייון אין פאריס די לה «ג׳ואיש קולוניזיישן אסוסייישן» קי פ׳ואי אופ׳יסייאלמינטי דיקלארא-דה איל ניס די סיטימברי 1891 (1). אל פ׳ין דיל 1891, 2800 פ׳אמילייאס אירן לייה אינ-סטאלאדאס אין לה ארז׳ינטינה. לוס אימפיסייוס פואירון פינוזוס, טוב׳יירון דיסגראסייאס אי אינ-סוקסיסוס. מה איל אופטימיזמו פ׳ירמי דיל בא-רון די הירש טריאונפ׳ו אי, דיספואיס די סו מו-אירטי, לה אוב׳רה פרוגריסו די אונה מאנירה רימארקאב׳לי. אקטואלמינטי, לה יק"א דיריז׳י אין ארז׳ינטינה, אוג׳ו גראנדים קולוניאס אוקופאנדו 590,000 היקטאריס די טיירה אי טיניינדו אונה פופולאסייון די 31000 אלמאס.

לה איקספירייינסה דילה יק"א דימוסטרו קי איל ג׳ודייו אלה טיירה איס פוסיב׳לי פור אי-נה פארטי דיל ג׳ודאיסמו אי קי נו סי טראטה די קריאר פאאיזאנוס גרוסיירוס, סינו די פרי-ז׳ירסייוס אי די מיטודוס ב׳ייז׳וס אין סוס טרא-ב׳אז׳ו, מה קולטיב׳אדורים סיב׳יליזאדוס, אפ׳יקאנ-דו טודוס לוס פירפ׳יקסייונאמיינטוס מודירנוס אין סוס טראב׳אז׳וס.

* * *

איל גראנדי פ׳ילמו קי פרוז׳יקטארון דיספו-איס דילה קונפ׳ירינסייה, ביין אימאז׳ינאדו אי די אונה אדמיראב׳לי איג׳זיקוסייון טיקניקה, מוסטרו אין אונה לונגה ריב׳יסטה, ב׳יזייונים אימפרי-סייונאנטים. טודאס לאס פאזים דילה קולוני-זאסייון ארז׳ינטינה: איל דיסבארקאמיינטו דילוס אימיגראנטים אה בואינוס איירים, סו אלוזא-מיינטו איל אוטיל די לוס אימיגראנטים, לה פארטינסייה פור לה קאמפאנייה. אי פואיס לאס מולטיפלים ב׳יסטאס דילאס קולוניאס, לוס טרא-ב׳אז׳וס דילוס קאמפוס, לוס ריב׳אנייוס, קי איס לה גראנדי ריקיזה דיל פאאיס, לוס אינטירי-אורים מויי קונפ׳ורטאב׳לים, לאס איסקואילאס, לאס סינאגוגאס, לאס אינדוסטריאס דילאס קאמ-פאנייאס איט'ק.

לה אימפריסייון ג׳ינירל קי דישה איסטי פ׳יל-מו איס איקסילינטי. ב׳ין אב׳יי אונה ב׳ירדאדי-רה ריב׳ילאסייון פ׳יזיקה אי מוראל דילה ראסה.

---

(1) ב׳ייו מי ריקואירדו מויי ביין דילוס דיאס דילה פ׳ונדאסייון דילה יק"א.

איל בארון מוריס די הירש, די בינדיג׳ה מי-מורייה, קי טופאב׳ה אין קונסטאנטינופלה, א-קומפאנייאדו די סי' ב׳יניזייאני, נו מינוס די קונב׳אלינסה פור לאס אוב׳ראס די ביין. לה א-סוסייאסייון אב׳יאה סידו אינריגיסטראדה אין לונ-דרים. און פירייודיקו ג׳ודייו אינגליס, דיל דיי ב׳ייו אירה איל קוררישפונדאל מי אב׳יאה אינ-קארגאדו די אובטינייר אלגונאס אינפורמאסייו-נים סוב׳רי איסטה נואיב׳ה אורגאניזאסייון ג׳ו-דיאה די בינפ׳יזינסייה. סי' ב׳יניזייאני סי אינ-פ׳ורמו אינטונסים קי איל קאפיטאל דילה אסו-סייאסייון אירה די דוס מילייונים די ליראס איסטירלינאס דיב׳ידידו אין 20000 אקסייונים די 100 ליראס איסטירלינאס קאדה אונה. איל בארון אב׳יאה סוסקריב׳ידו פור 19990 אקסייו-נים אי לוס דייס ריסטאנטיס אב׳יאן סידו סוס-קריב׳ידאס פור אלגונוס פירסונאז׳יס ג׳ודייוס די אינגלאטירה אי די פ׳ראנסייה.

אין מוריינדו, איל בארון אב׳יאה ליגאדו אה איסטה סוסייאדאד אונה סומה די 200 מילייו-נים די פ׳ראנקוס. איל פ׳יסקו אינגליס איגזיז׳ו און דיריג׳ו סוב׳רי איסטי ליגאדו; לה סוסייאדאד קירייא קי אילייוס נו אירה דיב׳ידה די פאגאר, אוב׳ו פרוסיזו אי לה סוסייאדאד פאגו אל פ׳יסקו אינגליס 16 מילייונים די פ׳ראנקוס.

ר. פ׳.

לה ג׳ ... שה דילה איסקואילה צרור החיים

און א׳ קאב׳לי איספ׳ואירסו די ג׳ינירוזידאד

נונקי סי ... לה מאנייאנה די ביירנים אוס-פיטו איל מיספלו כנסת ישראל, אין גראנדי, דיבי סיר אינריזיסטראדו קון ליטראס לומינו-זאס אין לה איסטוריה די לה קומוניד״אד אים-פירייאלה די קונסטאנטינופלה. נאס סיינטינאס די פירסונאס, אומבריס אי מוז׳יריס קי סי אפ-ריסוראן אין ... קאזה די אוראסייון פור אסיסטיר אה לה דיסטריבוסייון די ביסטידוס טוס אינייוס דילוס ... ריקוס, פובריס אי אואיר-פאנוס די לה איסקואילה צרור החיים, מוביירון מוזוס אין ... אטאקו די ג׳ינירוזידאד אי סי מיטיירון ... דיזאטאר לוס ניודוס די סוס בולסאס די ... אבונדאנטי. ... אוכוס קיאנטוס אנייוס, איסטוס אקסיסוס די ליבירא-לידאד אי די ... ריספיטאן מויי פרי-קואינטימינטי ... איל פובליקו איבראאיקו די ... נה אקיל קי סי פרודי-סי ... די ביירנים אולטימו מונו לה פ׳ריאה ... דה איקספלוזייון דיל איספירימו די קארידאד.

... פ׳אטים דילה קיאלאר קי-ריירון אל מיספלי כנסת ישראל אין לה איב-מינסייון די ... קאלה אונו סו קונטריבו-סייון אל ... די לה איסקואילה צרור החיים דיל ... די אסקיוי, הקיל בייזו או-נאר דילה ... די קונסינטיסיינטי-לה קי איב אוורה ריאינאדו אי אונדי ... לוס אירמאנוס דיז׳ידאדוס דילה פ׳ירטונה. לאס קומונידאדים ... נאס דיביראס קוביי אדים, טודאס סי אוזיירון ריפריזינטאר אין איב-נה פ׳ייסטה קי אירה פריזידאדה פור איל ביני-ראבלי פאסטור רבי חיים ביג׳ארנו.

איל ביניאל דילה אבירטורה דילה פ׳ייסטה פואי דאדו פור ס׳ מואיז קורדוב׳ה, איל סיו-מאטיקו קאפי די קאזו דילוס ומפטירים אינבוי-אנדו די סו דונאסי בוק איל קאנטי די אהלנה ... אלהים ... גראנדיסטרו אברהם נאון איפ׳י פרונונסייו דיספואיס און דיסקורסו אין לינגואה פירקה אי ס׳ אברהם שאלתיאל, איל אקטיב׳ו אי דידיקאדו פריזידינטי דיל קונסילייו די אד-מיניסטראסייון דיזה איסקואילה צרור החיים, פרו-נונסייו און אוטרו אין לינגואה פראנסיזה. איל ריליב׳ו לה ג׳ראנדי אימפורטאנסה די איסטי אינ-סטיטוסייון אי איל סינטרו גוזיין פובלי די אאסקיוי, לוס אינקאלקולאבלים בי-ניפ׳יסייוס קי פואידין ריזולטאר דילה אינסטרוק-סייון דאדה אה מאס ... נינייוס קי פואידאן דיב׳י-ניר לוס פאנאדורים די סוס פאמילייאס, סיאו-

דאדיכוס אוטילים אה פאטרייה, אי׳זוס אזיינדו אונור אלה פאמילייה די ישראל. ס׳ שאלתיאל פואי קלארו, ביינאדו אי פריסיזו אי איל פואי מויי אפריסייאדו פור איל אאודיטוריו.

אונה ניניה פרונונסייו און קורטו דיסקור-סו אין לינגואה טורקה אי און נינייו אין לינ-גואה איספאנייולה. אירה און אוזירפאנו קי אב-לאבה אל נומברי די סוס ג׳יקוס קומפאנייירוס. ... פלאנראס איקספרימיינדו לה דולור די סיר פריב׳ו דילה אפיקסייון אי די לה פרוטיק-סייון די סו פאדרי. מיזירו בוזרי איל קאמפי די באטאלייה פור לה דיפינסה דילה פאטרייה; לה איקספרימייון די סו גראטיטוד אין פ׳ריינטי די אקילוס קי סי אוקופאן די איל אי די סוס ג׳יקוס קומפאנייירוס פור דארליס אינסטרוקסייון, פור ביסטירלוס אי גואנטירלוס, אימפריסייו-נארון פרופ׳ונדאמינטי לוס קוראסוניס די לוס אסיסטיינטיס קי טיניאן סוס אוז׳וס קיב׳יירטוס די לאגרימאס.

ס׳ ביקטור לוי אבלו דיספואיס אל נומברי דיל קומיטי די הכנסת ענייס אי פאגו לה דיב׳-דה די גראטיטוד אנאס גראנדאס פירסונאס קי סי אוקופארון די לה קונפ׳קסייון די לוס 150 ביסטידוס אי קי אוזירון סאקריפ׳יסייוס די מו-נידה אי די טיימפו. לוס ס ניירים מו יז אג׳י-נאן, זכותו אי גראנדי אי ... אוטרוס.

ס׳ ילחק אנגאזי, איל ... אוביסיאנ-טי דיל טימפלו איב׳אלייאנו, טומו טאמביין לה פאלאב׳רה אי דיספואיס די ... איב׳ירבאנ-סייונים אל קוזיטו דיל דיסקורסו די נאאון אי-פ׳יני, ליגאזירטי לה אקסיסטינסייה לה הזיר אב-גונוס סאקריפ׳יסייוס די מונידה אין אג׳יודה די לה אינסטיטוסייון דיל צרור החיים. סוס פא-לאבראס אילוקואינטיס, סאלייאס דיל קוראסון פינטראראן אינייל קוראסון די לוס אומבריס אי די לאס דאמאס, אי אביסטייירון אנטוסיס אה אין איספיקטאקולו קוריוזו, מויי גלוריוזו פור לוס ג׳ודייוס די קונסטאנטינופלה. נו פואי אונה ליסטה מה און דילוב׳יו די דונוס קי קאאיאה די טודאס לאס פארטיס. נוב איב איגמפוסיבלי די סי-טאר די מימוריה לוס נומבריס די טודוס לוס דונאדורים אי נו קיריימוס אזיר אוניסייונים. נוס פארימיס סולאמינטי די אינדיקאר דיזיר די ריליב׳אר לוס נומבריס די ס׳ בכור דניאל אנזיל אי סו פאמילייה, אי די ס׳ איזאק ד. חזן (אירמאנו דיל דיפ׳ונטו ס׳ שמואל ד. חזן) קי איזיירון דיס-טינגואיר לו מאס.

לה אסיסטינסייה, מויי ... אין איבטי מומינטו, טוזו און ביראדירו טראנס-פורטו די אליגרייה. אין ליאינדו דילה בוקה די ס׳ אנגאזי איל דונו פריב׳ ... קי אזיאה און קוריבג׳יונארייו דיל איבט ... אירה פרי-זינטי איניל טימפלו.

ס׳ מואיז אבואו, ניגוסייאנטי אין טאפי-טיס ביין קונוסידו, אב׳יאה קונדוסידו אל טימ-פלו אה נואיסטרו קוריליג׳יונארייו ס׳ ארנולד קארפונקילשטאין (Arnold Karfunkelstein), פאבריקאנטי די פאנייוס אין בריסלאב׳ו (אלימאנייה), אקומפאנייאדו די סו דאמה אי די אלגונוס אמיגוס די פאסאזי אין נואיס-טרה סיבדאד. איל פ׳ואי פואימינטי אימפריסייו-נאדו דיל דיסקורסו דיל אואירפאנו אי די לה אונירסאלי מאניפ׳יסטאסייון די ג׳ינירוזידאד די לה אסיסטינסייה, קי איל נו פודו ריזיסטיר אל דיזיאו די טראאיר איל טאמביין סו קונטריבו אין פ׳אב׳ור די איסטה אוב׳רה באן הומאניטאר-רייה, אין אזיינדו דונו דיל פאנייו ניסיסיטאדו פור לה קונפ׳יקסייון די 500 ביסטידוס! מויי אינטוסייאזמאדוס פור איל אנונסייו די און דונו טאן אימפורטאנטי, מונגוס דילוס אסיסטינטיס פואירון אפריטארסי לה מאנו אי פ׳יליסיטארלו. אינמידייאטי, ס׳ קארפ׳ונקילשטאין דיקלארו איל דיזיאו די טומאר לה פאלאב׳רה אי איל איקספרי-מייו סו ביבה אליגרייה די אביר אסיסטידו אה אונה טאן באלה פ׳ייסטה די קארידאד. איל פרומי-טייו די אזיר אינב׳יראר אלגונוס די סוס אמיגוס ... צרור החיים ... איל קי אואירפאנו קי אב׳יאה פרונונסייאדו איל דיסקור-סו די ... אה איל קואלה ... קי איל טינדרה ... די און בוקירו. איל לי די-מאנדו די מאנדאר אה קואל קארירה קירייאה איל פריפאראר אי איל ניניו ריספונדייו קי איל דיזיאבה סיר אינג׳יניירו.

טודוס לוס אוראדורים נו מאנקארון די רינ-דיר הומינאז׳י אלה מימורייה דיל ריגריטאדו ס׳ נסים נבון נ״ע, קי סי אב׳יאה קונסאגראדו קו-אירפו אי אלמה אלה אוב׳רה דיל צרור החיים.

אין לוס אינטירב׳אלוס דילוס דיסקורסוס, איל קורו דילוס ומפטירים אינטונאב׳ה דונסיס מי-לודייאס היבראאיקאס אי איל מאאמאדו מאאיס-טרו אנגאזי אליגרו איל אאודיטוריו קון אונה אימפרוביזאסייון (נגון).

לה פ׳ייסטה פואי טירמינאדה קון לה ליטו-רה די אוזו הכהן הסגנה אי איל ביניראבלי גראן רבנו בינדיזיו לה אסאמבלייה סיגון לה פורמולה ביניריקה: יברכך.

לה אסיסטינסייה סי ריטירו מויי אינטוסי-אזמאדה לייבאנדוסי לה מאס דולסי אימפרי-סייון די איסטה פ׳ייסטה ומימוראבלי.

נוס אבגאמוס קי איל מונטאנטי די לאס דו-נאסייונים אין איספיסייאס, סין קונטאר לוס דונוס אין פרוב׳יזייונים קי אלייבו אה מאס די 1200 ליראס טורקאס.

* *
*

און גֿיקו אינסידינטי קאוזו און מומינטו אונה קיירטה פינה אלה איקסיסטינסייה אי נוזוטרוס קריאימוס די נואיסטרו דיביר די ריליבֿארלו אין לה איספיראנסה קי איל נו סי רינובֿי אונה אוטרה בֿיס.

אנדאס איפֿינדי נאאון סי איקספרימייו, קומו סיימפרי, אין און טורקו איסקוזידו, איליגאנטי. איל קופו מויי ביין ריליבֿאר לה אימפורטאנסה דילה איסקולילה נר זכר החיים אי דימוסטראר איל דיבֿיר די לוס איסראאיליטאס פֿורטונאדוס די קונטריבואיר די בֿיניר אין אאיודה די סוס אירמאנוס פובֿריס די חאסקיויי. נאאון איפֿינדי נו סי אריסטו אלי אי איל פאסו אלה פריסיון קי האזן אין איסטוס אולטימוס טיימפוס ביזֿרי לוס גֿודייוס די נואיסטרו פאאיס פורקי אימבלאן לה לינגואה אין סוס קונבֿירסאסייונים פובליקאס. איל אפרובֿו איסטה פריסיון אין און טונו דורו פור סוס קוריליגֿיונאריוס אי איל דישו קאטיגוריקאמינטי קי לה אינקייטאסייון קי האזין לוס טורקוס טום גֿודייוס אה איסטי בוזיטו איס מויי פֿונדאדה, מויי ראזונאבֿלי; קי נו איי לוגאר די איספיראר לה אקסייון נורמאל אי נאטוראל דיל טיימפו אי קי דיבֿין אימפיסאר אינמידייאטאמינטי, סין נינגון ריטארדו, אויי מיזמו, אל אימפלייו דילה לינגואה טורקה.

איל אאודיטורייו פֿואי מויי פיניבֿלי אימפריסייונאדו די בֿיר אואיר אונו די סוס קוריליגֿיונאריוס אפוסטרופֿאר, אין לה קאזה די אוראסייון, לה קולקטיבידאד גֿודייה דיל פאאיס אי פריזינטארלה קומו קולפאבֿלי, פורקי איללייה נו סי דיסבאראסה די און דיאה אלה מאנייאנה די און אידייומה קי איל אימפלייה מאס די מיל אנייוס.

פֿואי אינטיראמינטי אינופורטונו די סוליבֿאנטאר איסטה קואיסטייון אין איסטי דיאה די פֿייסטה די קארידאד אי סובֿרי טודו די טיניר און לינגואזֿי מויי פוקו ריבֿירינסייוזו אל איגוארדו די אונה קומונידאד אינטירה.

פֿואי און ייירו אינבֿיטאבֿלי אי סומוס סיגורוס קי נאאון איפֿינדי סירה אונו דילוס פרימירוס אה ריגריטארלו.

איל באלו אל פרופ״יטו דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקיויי

נוס פארימי קי איס קונבֿיניאבֿלי די אזיר ריקואידאר קי איס לה נוגֿי די גֿואיבֿיס פרוק-סימו 29 די מארסו קי טינדרה לוגאר אין לוס סאלונים די «לה טורקואז», אין פירה, איל גראנדי באלו אל פרופֿיטו די לאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקיויי, פורקי טודוס סי אינטיריסאן מונגֿו אה איסטה פֿייסטה די קארידאד קי סירה סין דודה מויי בריליאנטי. און גראן נומירו די פֿאמילייאס גֿודייאס אי די לאס מאס דיסטינגואידאס סי דירון סיטה אין איסטי באלו.

ב׳ינוס אי ראקים לשם פסח
מארקה ״שארק״

פֿאבריקאדוס פור לאס דיסטילירייאס דילוס ס״ס
אברהם הלוי אי איזוס

ראקים אי בֿינוס דובלי ריקטיפֿיקאדוס איספיסייאלמינטי פארה פסח, אנסי קי בֿינוס די פונה אובֿה, מיטידוס אין רידומאס איספיסייאלמינטי פארה פסח, סון מיטידוס אין בֿינדידה פור טודאס לאס פארטיס.

בֿינדידה אין גרוסו פור ראקים: גאלאטה ליבֿיליבֿי סוקאק נו׳ 20. טיליפֿון פירה 653.

בֿינדידה אין גרוסו פור בֿינוס: גאלאטה טופֿגֿיליר גאדיסי נו׳ 178. טיליפֿון פירה 2194.

אינג׳יזיד׳ לה מארקה «שארק»

איקסטיריאור

לה קומיסיון פריפאראטורייה אינטירנאסייונאל פור איל דיזארמאמיינטו

לייה סאבֿין קי אונה קומיסייון קומפואיסטה די ריפריזינטאנטיס דילאס גראנדיס פוטינסייאס אי אין לה קואל איס ריפריזינטאדה טאמביין לה טורקייה פור טיבֿפיק רושדי ביי, מיניסטרו דילוס איגֿוס איסטראנגֿירוס, סי ריאוני אקטואלמינטי אין זֿיניבֿה, אינייל סינו דילה סוסייטאד די לאס נאסייונים, אל איפֿיקטו די פריפאראר אונה קונפֿירינסייה אינטירנאסייונאל פור איל דיזארמאמיינטו.

לוס דיבאטיס קי טיינין לוגאר דיסדי אונוס קואנטוס דיאס נו סון מויי אינקוראזֿאנטיס אי נו דישאן איספיראר גראנדיס ריזולטאדוס. סומוס מיסמו מויי דיזיליזייונאדוס סובֿרי לה אידייה קי טינימוס דיל קאראקטיר סירייו אי גראבֿי די אלגונוס ריפריזינטאנטיס דילאס פוטינסייאס. בֿין קאמבֿייארסין אינטרי אינייוס פרופוזיטוס דורוס, אי א מיטיר אידייאס איסטראבֿאגאנטיס.

ס׳ ליטבֿינוף, ריפריזינטאנטי די לה רוסייה סובֿייטיקה, אבֿייה איג׳ו לה פרופוזיסייון די און דיזארמאמיינטו גֿינירל אי פוזיטיבֿו, דיסטרואיר טודאס לאס ארמאס די מאר, די טיירה אי דיל אאירי. איסטה פרופוזיסייון נו פודו גאנאר לה אדיזייון די נינגונה פוטינסייה איאורופיאה. אילייה פֿואי קומבאטידה אינירזֿיקאמינטי סובֿרי טודו פור לה דיליגאסייון אינגליזה קי פריזינטו סוס ארגומינטוס. ס׳ ליטבֿינוף ריספונדייו אה איסטוס ארגומינטוס אי נו סי טראבֿו די דיזיר קי לה אינגלאטירה נו פֿואי נונקה סינסירה קואנדו סי טראטו די דיזארמאמיינטו. לה פרופוזיסייון די ס׳ ליטבֿינוף פֿואי ריפושאדה. מה ס׳ ליטבֿינוף פריזינטו און נואיבֿו פרוייקטו פור און דיזארמאמיינטו פארסייאל. איס מאס קי פרובאבלי קי איסטי פרוייקטו טאמביין סירה ריפושאדו.

און אקואירדו די נון אגריסייון פ׳ואי קונב״ינד׳ו אינטרי לה גריסייה אי לה רומאניאה

לה גריסייה אי לה רומאנייה בֿיינין די א [illegible] קון און פאקטו די נו אזירסין נונקה לה גירה אי די ריגלאר טודאס סוס דיפֿירינסייאס איבֿינטואלאס קון איל ארביטראזֿי.

ד׳יב׳ירסוס

אין פוקו די איסטאדיסטיקה סינימאטוגראפֿיקה. — איי 51,103 סאלאס די סינימה אין איל מונדו אינטירו. אימפלייארון, אין 1927, 3750 מילייארים די מיטרוס די פֿילמו בֿירזֿין (סין טוקאר, לימפייו), קונטרה 700 מילייונים די טייב. (איל מיטרו מיזורה קאזי טריס פייס) אין 1923, קאזי איל דובלי.

אין 1927, לאס סאלאס אמיריקאנאס טובֿיירון אינטראדאס די 750 מילייונים די דולארים, סיאה סיטינטה בֿיזיס מאס די אינטראדאס די טודוס לוס טיאטרוס דיל [illegible] פאאיס.

אוג׳נטה אי סינקו פור סיין די טודוס לוס פֿילמוס סון קונפֿיקסייונאדוס אין לוס אסטאדוס אונידוס. איל בודזֿיטו די לה פרודוקסייון אין 1927 פֿואי די 175 מילייונים די דולארים. פרודוזיירון סיימפרי אין 1927, 2500 [illegible] 2400 [illegible] פֿואירון קונפֿיקסייונאדוס אין הולליבֿוד.

75000 פירסונאס סון אוקופאדאס אין לה פרודוקסייון. לה [illegible] קיסטו 67 מי-לייונים די דולאר [illegible].

לה מאס גראנדי איסטאטואה די בודהא.— איסקריבין די קובי (זאפון) קי סי' אוקאמונו פינסאנדו, ביינטי די גאסטאר 100,000 ייניס (קירי דיזיר 50000 דולאריס) פור לה קונס-טרוקסייון די לה מאס גראנדי איסטאטואה די בודהא (דייבינידאד די לוס זאפוניזיס אי די לוס גינוס) קי איגזיסטי אינ'יל מונדו. איאייה מיזורה 80 פיס די אלטור. איאייה איס אין פיירו אי אין ביטון, דיסטינאדה א סירביר די ריפוזו א אקיאוס קי קירין אזיר אוראסייון פור איל ריפוזו די לה אלמה אי די לוס פואיסידאדוס אי די אקיאוס קי מואירין די מואירטי ביאולינטי סין קי טינגה נינגונו קי לו ייורי.

און רימידייו אינפאליבלי קונטרה איל מאל די מאר.— און מידיקו אלימאן קי פואי מאנ-טראס דוג'י אנייוס מידיקו א בורדו די גראנ-דיס באפוריס, טינדריאה דיסקוביירטו און רי-מידייו אינפאליבלי קונטרה איל מאל די מאר. איס און אפאראטו קיטאנדו און גאז קי, אב-סורבאדו פור איל ביאזירו, דיביינ'י אינסינסיבלי איס מוביימיינטוס דיל נאביאו לוס מאס פואיר-טיס אי לוס מאס בראבאדוס.

לה קומפאנייאה אלימאנה די נאביגאסייון נור-דויטשיר לויד, ב'ה מיטיר אין טודוס סוס באפוריס איסטי אפאראטו אי איאייה איספירה די איסטה מאנירה אטיראר נומירוזוס פאסאזירוס קי טימין איביטאר לוס דיסגוסטוס דיל מאל די מאר.

איקספירייאנסאס די טיליביזייון.— אין איס-טאנדו אבינטאדו אי אין לונדרה, אין קונסטאנ-טינופלה, ביר די נואיסטרוס אוזוס לוקי סי פא-סה אין פאריס, אין לונדרים או אין אוטרו לו-גאר, נוס פאריסיאה און קואינטו אירריאליזאבלי. מאלגרה לאס אינבינסייוניס מאראביליוזאס די לה טילגראפייאה אי דילה טילפוניאה סין פילו, נוס פאריסיאה קי אונה קוזה סימיז'אנטי נו איירה פוסיבלי.

אי ביין, איי איסטו איס און איגו אקומ-פליד, גראסייאס אל פרוגרידימיינטו פור לה טי-ליביזייון אינבינטאדו פור איל אינגליס [illegible] ד. יולטימאמינטי איקספירייאנסאס די טיליבי-זייון [illegible] אין פריזינסייה די און גרו-פו [illegible] קאבאיירוס אי די ז'ורנאליסטאס. אין לה [illegible] די לונדריס, פודיירון ביר לוס פאסאנטיס פור לאס קאלייס די ניואיבה-יורק, לוס טראמ-בייס, לאס אוטומוביליס, לאס פיגוראס די לאס פירסונאס נו פודיירון סיר ביסטאס די או-נה מאנירה מויי קלארה. סון איסטאס אגוראס איספירפיקסייוניס קי דיספאריסיראן קון איל טיימפו.

קין אינבינטו לה מונידה אינ'יל מונדו?— דיזין קי פואירון לוס לידייאנוס (לודיס די לה ביבליאה) און פואיבלו די לה אזיאה מינור קי טינדריאן אינבינטאדו לאס פיסאס די מונידה אין פלאטה אי אין אורו אינ'יל סיגלו סייטי אנ-טיס דיל קריסטו. איל ריי קיגיס, פאבוראנו די לוס לידייאנוס טינדריאה אימאזינאדו איסטי רי-מידייו פור פאסיליטאר איל קאמבייו דילוס אוב-זיטוס מויי נסיסארייוס אלה בידה.

נו פריקטיש בואיסטרוס ליברוס.— איל «טא-אימס» דימאנדו א סוס ליקטוריס סוס אידיאה סיבלי איל פריסטאר ליברוס. און ביבליאופילו (קי אמה מונגו לוס ליברוס) ריקונטו א איס-טה אוקאזייון לה אניקדוטה סיגייינטי:

און סינייור אינגליס מוסטראבה און דיאה סו ביבליוטיקה א סוס אינביטאדוס.

— פריסטאש בוס אלגון דיאה בואיסטרוס ליברוס?, לי דימאנדו אונו.

— ניו, נונקה! נו איי קי לוס אימביסיליס קי לוס פריסטאן.

אי מוסטראנדו אונה לונגה ליניאה די ליברוס ביין אינקאדראדוס, איל סינייור אינגליס דישו:

— איסטוס, פור אישימפלו, אפארטינייאן טודוס א א אימביסיליס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייוניס

לה בידה נו איס ני און דיאה די פייסטה ני און דיאה די לוטו; לה בידה איס און דיאה די לאבוראבלי. פואידיש סיר קונטינטיס די לה בידה סי סאביש אזיר בואין אוזו די איאייה.

בייאן מונג'אס ביזיס מוזיריס דיריזיר ביין אה סוס מארידוס אי קונטינטארלוס; מה נו ביירון נונקה און אומברי דיריזיר ביין א סו מוזיר אי קונטינטארלה די טודאס לאס מאניראס.

לוס אומבריס אפרינדין לאס פינזאס אין אינ-טראנדו אין לה בידה; מה לאס מוזיריס ביינין אל מונדו קון לאס פינזאס.

לה הירמוזורה איס קומו לוס פירפומוס. קו-אנדו לה נאריז סי אביטואה, איל פלאזיר דילה גולור סי פיירדי.

קואנדו ארינה אלה אידאד די 30 אנייוס, לה מוזיר אובלידה אונה קוזה: לה אידאד.

פירדונאמוס סיימפרי אלה מוזיר קי קאי אין נואיסטרוס בראסוס.

לה מוזיר סאבי איסקונדיר טודו אפואירה דיל אמור.

איל דיאבלו סאבי טודו, אפואירה לו קי פינסה לה מוזיר.

איל קאמינו איל מאס סיגורו פור אינטראר אינ'יל קוראסון דילה מוזיר איס איל קאמינו פו-אירטו.

לה מוזיר פירדונה טודו א אקיל קי איאייה אמה, מה אקיל קי איאייה נו אמה נו פירדונה ניקמו סוס מיריטוס.

לו קארו אים באראטו
אי לו באראטו אים קארו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מירקולים 29 אדר 5688 | 21 די מארסו 1928 | נומירו 46

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אב'ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס איי אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

דירקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié. Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס איניל איסטראנג'ירו קי סון אין ריטארדו אינ'ל פאגאמיינטו די סוס סוב'סקריפסיון די קירירי ביין אינב'יארנוס לו קי נוס אים דיב'ידו, קי נוס אגאן איקונומיזאר איל טיימפו אי לוס גאסטוס די פוסטאז'י.

אזימוס ל'יאמאדה אה סוס סינטימיינטו די אוניסטידאד אי די דיגנידאד.

איניל מונדו איסראאיליטה

איטאליה

פ'ורמאסייון די און קומיטי איטאליה פאליסטינה

און קומיטי ינטיטולאדו «איטאלייה-פאליסטינה» ב'ייני די קונסטיטואירסי אין רומה קון לה אפ-רובאסייון די סי' מוסוליני. סיגון נוס איסטא-[illegible], איל טינדרה קומו פריסידינטי [illegible] די דיסב'ולב'יר לוס רעפורטוס איקונומיקוס אי קולטורלאס אינטרי לוס דוס פאאיזיס. איל טרא-ב'אזארה די גואס אה ריאוניר לוס דוקומינטוס סוב'רי לה אוב'רה קי לוס ג'ודייוס ריאליזארון פור איל ריסטאב'לימיינטו דילה פאליסטינה אי אקלא-ראר לה אופיניון פוב'ליקה איטאלייאנה סוב'רי לה אקטיב'ידאד קולוניזאדורה, קולטורל אי א-קונומיקה דיל ציוניזמו.

לה פריסידינסייה דיל קומיטי פואי קונפיאדה אל פרינסיפי לאנסה די סקאליאה, ב'ייזו מי-ניסטרו דילאס קולוניאס. אזין אקטואלמינטי פאר-טי די איסטי קומיטי לוס סינייורס: די סטי-פאני, ב'ייזו מיניסטרו די לאס פינאנסאס; קאנ-טאלופו, סוטו-סיקריטאריו די איסטאדו איניל מיניסטיריו דילאס קולוניאס, איל ג'ינירל זא-ג'ילי אי אוטראס פירסונאליטאדים דיל מונדו פו-ליטיקו אי אינטיליקטואל.

איל קומיטי «איטאלייה-פאליסטינה» איס, אין כומה, סימיז'אנטי אל קומיטי «פראנסייה-פא-ליסטינה» דיל קואל איל סידייו איס אין פא-ריס אי קי סי טופה באשו לה פריסידינסייה די אונור דיל פריסידינטי דילה ריפוב'ליקה פראנסיזה סי' דומירג.

* * *

לה טארדי דיל 5 די מארסו טוב'ו לוגאר אין רומה און באנקיטי אופריסידו פור לה פידירא-סייון ציוניסטה איטאלייאנה, אלה אוקאזייון די לה קונסטיטוסייון דיל קומיטי איטאלייה-פא-ליסטינה.

איל ג'וב'ירנו איירה ריפריזינטאדו אין איסטי באנקיטי פור איל סוטו-סיקריטאריו דיל מיניס-טיריו דילה אינסטרוקסייון פוב'ליקה, איל פרו-פיסור בודריירו אי איל דיפוטאדו בוטאיי. און גראן נומירו די סינאדורים אי די אומבריס די איסטאדו אסיסטייירון אה איסטי באנקיטי.

איל פרינסיפי די סקאליאה, ב'ייזו מיניסטרו די לאס קולוניאס אי פריסידינטי דיל קומיטי פרו-פאליסטיניאנו, דיקלארו אין סו דיסקורסו קי לוס ג'ודייוס אקומפלייירון און מילאגרו איס-טוריקו, אב'יינדו פודידו קונסירב'אר סוס אינ-דיב'ידואליטאד אי זיסטינסייה.

איל פרינסיפי די סקאליאה איגזאלטו דיס-פואיס לה דיקלאראסייון באלפור, קומו באזי דיל

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ראסייונאליסמו דילה מוראלה נאסייונאל ג'ודיאה אין פאליסטינה אי רינדייו הומינאז'י אלה גראן בריטאנייה פור טודו לוקי איל'ייה איזו אין פאב'ור דילוס ג'ודייוס. איל מיסמו אונפירב'ה קון לה מאס פרופ'ונדה סימפאטיאה לה ריאליזאסייון דיל אידיאל ציוניסטה.

איראק

לוס קאסטיגוס דילה ג'וסטיסייה אלוס אאוטורים די לה דימונסטראסייון קונטרה סיר אלפ'ריד מונד

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו, סיר אלפ'ריד מונד, איסראאיליטה, ב'ייז'ו מיניסטרו דילה אי- ג'ייני איניל קאבינישו ליביראל אינגליס, פ'ואי איל אובז'יטו די אונה ב'יאולינטי מאניפ'יסטאסייון מיינטראס קי איל סי טופו איי אונאס קואנטאס סימאנאס אין באגדאד. סיר אלפ'ריד מונד איס קונוסידו קומו טיינינדו גראנדיס סימפאטיאס פור איל ציוניסמו אי לוס איסטודייאנטיס עראבוס ב'ין אין איל און אינימיגו פיריקולוזו פור סוס פ'ינים. לה מאניפ'יסטאסייון פ'ואי מויי סירייה. אוב'ו פ'ירידוס די אונה פארטי אי די אוטרה אי סיר אלפ'ריד מונד פ'ואי אוב'ליגאדו די קאליר פריסטו די באגדאד פור איב'יטאר אלגונה אק- סייון מאס גראב'י.

לוס קולפאב'לים די איסטה מאניפ'יסטאסייון די און קאראקטיר פוליטיקו, פאסארון לה סימאנה פאסאדה דילאנטרי לה ג'וסטיסייה. דוג'י איסטודייאנטיס פ'ואירון קונדינאדוס אה אונה אמינדה (ג'יזה) די 1500 ריפיאס קאדה אונו אי אה מונג'וס דיאס די פריזיון. די מאס, ב'ינטי אוטרוס פ'ואירון איקספולסאדוס דילאס איסקואילאס דיל איסטאדו, אונזי אוטרוס איסטודייאנטיס דילה איסקואילה נורמאל פרופ'יסוריס אי דוס דילה איסקואילה די דיריג'ו, פ'ואירון קונדינאדוס אה נו סיר אדמיטידוס נונקה אין נינגון איסטאבליסימיינטו די אינסטרוקסייון דיל פאאיס.

קומו קונסיקואינסה דיל ריפ'וזו דילאס אאוטורידאדיס די מיטיר אין ליבירטאד אלוס אג'יטאדורים די איסטה מאניפ'יסטאסייון, אונאס קואנטאס סיינטינאס די עראבוס אורגאניזארון און מיטינג די פרוטיסטאסייון קונטרה לה אקסייון דילה פוליסייה. לה ריאוניון פ'ואי דיספארזידה אי קואטרו די לוס קאפוס, אינטרי לוס קואליס, נוקמאן שיאיח פאאיד, פ'ואירון אריסטאדוס.

לייה סאב'ין קי סיר אלפ'ריד מונד פוסיאי אונה גראנדי פ'ורטונה גאנאדה קון סוס אינמינסאס פאבריקאס די פרודוקסייונים קימיקאס. איל ב'ייני די סיר איסקוז'ידו דילה פארטי דיל פארלאמינטו אינגליס פריזידינטי די לה קומיסייון אימפירייאל פור איל דיזב'ילופאמיינטו די לאס ריאלאסייונים קומירסייאלים אינטרי לוס דיפ'ירינטיס איסטאדוס פ'ורמאנדו איל אימפירייו בריטאניקו.

בולגאריאה

לה איסטאנסייה די סי' סוקולוב' אין בולגאריאה

סופ'ייה.—לה פופולאסייון דילה קאפיטאל אב'יאה סידו אינפ'ורמאדה פור גראנדיס אפישים קי סי' סוקולוב' איב'ה אב'לאר לה טאדרי אין לה ב'אסטי סינאגוגה סינטראל די סופ'ייה. אנטיס דילה אורה אינדיקאדה, לה סינאגוגה איירה מויי לייינה, אונה מוב'ליטוד קומפאקטה סי אפריטאב'ה איניל קורטיז'ו דיל טימפלו אי אין לאס קאלייס דילוס דירידורים. לוס מאקאביסטאס אי לוס שומרים אזיאן לה גוארדייה די אונור.

סי' סוקולוב' פ'ואי ריסיב'ידו קון איל ברוך הבא די אוזו, איסטורנאדו פור איל קורו דיל טימפלו, ס' ב'ינארוייה, פריזידינטי די לה אורגאניזאסייון ציוניסטה סב'לו. מיינטראס אונה גראן סיב'רי לה קיסטייון: איל ציוניסמו פואידי ריזולב'יר לה קואיסטייון ג'ודיאה?

אין סו פאב'לה דיל טימפלו, לה אסיסטינסייה איב'טימאדה אה 300 פירסונאס, איזו אה סי' סוקולוב' אוב'אסייונים אינטוזיאסטאס.

איל 28 די פ'יב'רירו, סי' סוקולוב' אסיסטייו אונה קונפ'ירינסייה דיל קרן היסוד, אלה קואל פארטיסיפארון דיליגאדוס די טודאס לאס סיבדאדיס דילה פרוב'ינסייה.

סי' איזאק עזריאל, ב'יס-פריזידינטי דילה דיריקסייון דיל קרן היסוד אין בולגאריאה, איזו און איקספוזיטו דיטאלייאדו דילה אקטיב'ידאד די איסטי פונדו אי ריקומינדו סירטאס מיזוראס אפ'ין די אאומינטאר לאס אינטראדאס.

סי' סוקולוב' פרונונסייו און גראן דיסקורסו קי דורו קאזי דוס אוראס סוב'רי איל רולו דיל קרן היסוד אין לה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה. סו דיסקורסו פ'ואי ב'יב'אמינטי אפלאודידו.

איל «סלוב'ו» דיל 28 די פ'יב'רירו איסקריב'י: דיסדי איירי סי' סוקולוב', איל אימינינטי קאפו ציוניסטה איס איל אואספידו (מוסאפ'ר) דיל ג'ודאאיסמו בולגארו. סי' סוקולוב' אה ב'יניאדו פור איל פואיב'לו ג'ודייו פור אזיר טראבאז'אר אינקאנסאב'לימינטי פור לה קריאסייון די און איסטאדו ג'ודייו אינדיפינדיינטי. סוקולוב' איס און אומ רי די אונה ב'אסטי קולטורה, איל פואיטי אונה ב'ילונטאד די פ'יירו אי איל אטו סו נומברי מיינטראס איסטוס אולטימוס קוארינטה אנייוס אלה ב'ידה דיל ג'ודאאיסמו אינטירו. אין סיגיינדו סו ב'ידה, פואידימוס סיגייר איל דיסב'ילופאמיינטו דילוס איג'ים די ישראל איניל מונדו אינטירו דוראנטי איסטי סיגלו. לאס אידיאס די סי' סוקולוב' אאונאן לאס קולטוראס דיל אורייֵנטי אה אקילאס דיל אוקסידינטי.

דיספואיס די אזיר סיטאדו און פאסאז'י דילה איסטורייה דיל ציוניסמו די סי' סוקולוב', איל קונטינואה אנסי: איסטי גראנדי לוג'אדור ציוניסטה טינדרה לה אוקאזייון די ב'יר קי מאנירה סו דוקטרינה טופו און טירינו פ'אב'וראב'לי אקי. איל ג'ודאאיסמו אנדי נוזוטרוס נו אינקונטרה אובסטאקולוס איניל דיסב'ילופאמיינטו די סוס אידיאס, אי סיימפרי איל טובו איל קונקורסו ניסיסארייו אה סוס אימפריזאס דילה פארטי די נואיסטרה סוסייֵדאד אי דילה פארטי דילוס סירקולוס אופ'יסייאליס. אונדי נוזוטרוס נו איי ריסטריקסייונים פור לוס ג'ודייוס, איליוס גוזאן די טודוס לוס דיריג'וס קי און פאאיס דימוקראטו אקורדה אה טודוס סוס סיבדאדינוס. איליוס קומפלין, די סו פארטי, טודוס לוס דיב'ירים קי איליוס טיינין אין פ'ריינטי נואיסטרו איסטאדו קומו טודוס לוס סיבדאדינוס ליאלים.

פאליסטינה

איל גוב'ירנו פאליסטינייאנו ריפ'וזה איל ב'יזה אה שב'ארטסבארד

ירושלים.—איל גוב'ירנו פאליסטינייאנו ריפ'וזו איל ב'יזה אה שמואל שב'ארטסבארד קי- דיספואיס די סו אינוסינטאמיינטו פור איל ז'ורי

דילה סין (אין פאריס), קיריאה אינסטאלארסי אין פאליסטינה.

אינגיזאן אקי קי איל מיניסטיריו דילאס קולוניאס די לונדריס אפרובו איסטה ריזולוסייון דיל גוב'ירנו פאליסטינייאנו.

אונה קאזה סי דירוקה אין נאבלוס אי קאאוזה לה מואירטי די טריס פירסונאס

אונה קאזה, דאנייאדה פור איל טירימוטו דיל מיס די ז'ולייו, סי דירוקו אין נאבלוס (שכם) אין קאאוזאנדו לה מואירטי די טריס פירסונאס.

איל מוב'ימיינטו די מיגראסייון אין פאליסטינה

מיינטראס איל מיס די דיסיימברי אולטימו, 170 אינמיגראנטיס ג'ודייוס אינטראטון אין פאליסטינה. אינ'ל מיזמו מיס סאליירון דיל פאיס 262 ג'ודייוס.

מיינטראס איל מיס די איניירו 1928, לוס נואיב'וס אריב'אדוס ג'ודייוס סי איליב'ארון א 176 אי לוס סאליינטיס א 186.

פולונייה

אב'יירטורה די אונה איסקואילה פור איסטודייוס ג'ודייוס

ב'ארסוב'יאה.—באשו לה פריזידינסייה דיל דוקטור בראאוד, סינאדור, אי אין פריזינסייה דילוס ריפריזינטאנטיס דילוס מיניסטרוס דילה אינסטרוקסייון פובליקה, דילה מאג'יסטראטורה, דילה אוניב'ירסידאד, דילה קומוניטאד איסראאיליטה אי די מונג'אס אורגאניזאסייונים ג'ודיאס, טובו לוגאר לה אב'יירטורה דילה איסקואילה די לאס איסטודייוס ג'ודייוס אין ב'ארסוב'יאה. איל פריזידינטי פרונונסייו און גראן דיסקורסו אינ'ל קואל איל ריליב'ו לה אימפורטאנסה די אונה קולטורה קי אינפלואינסו טודאס לאס אוטראס.

רומאניאה

לה אינדימניזאסייון אקורדאדה פור איל גוב'ירנו אלאס ב'יקטימאס דילאס טורב'אס

איל גוב'ירנו רומאנו ב'וטו אונה סומה די 2 מיליונים די ליאיס פור אינדימניזאר לוס ג'ודייוס, ב'יקטימאס דילאס אולטימאס טורב'אס די טראנסילב'אניאה.

איל קאפיטאן קילליר, ב'יאוראדינו אמיריקאנו, קי פואי איל טאמביין מאלטראטאדו פור לוס איסטודייאנטיס, ריסיב'ירה איגואלמינטי 20 מיליונים די ליאיס.

לוס ג'ודייוס די טראנסילב'אניאה נו סון קונטינטיס, אילייוס דיזין קי איסטה סומה נו ריפריזינטה קי 7 1/2% די לוס דאנייוס פירדידוס קי אילייוס סופורטארון. אילייוס סי אינקאנטאן קי אונה קומונידאד אינטירה נו ריסיב'ה מאס די לוקי ריסיב'ייו און סולו אומברי.

לה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין רוסיאה

סי' ג'יימס ביקיל, איל באנקירו ג'ודייו ביין קונוסידו די שיקאגו, איזו אולטימאמינטי, אקומפאנייאדו די סי' פיליקס ב'ארבורג, אונה ב'יזיטה אלאס קולוניאס ג'ודיאס די רוסיאה. סי אקי און איקסטראקטו דיל ראפורטו קי סי' ביקיל, קי פואי דיריקטור ג'יניראל דיל «ג'וינט» אין איאורופה, איזו די סו ב'יאז'י.

סוב'רי לאס 185 קולוניאס קי איגזיסטין אין רוסיאה, נוזוטרוס ב'יזיטימוס קוארינטה. נוזוטרוס אינטרימוס אין לאס קאזאס, נוס אינטריטוב'ימוס קון לוס קולונוס אי פודימוס אנסי רינדירנוס קואינטו דילה ב'ידה קי אילייוס פאסאן. נוזוטרוס קונסטאטימוס קי לה פרימירה אנייאדה די איגזיסטינסייה די און פאמירו (קולון) נו איס ברילייאנטי, קי לה סיגונדה אנייאדה איס מיז'ורה אי דאר ריזולטאדוס אי קי קאזי סיימפרי איל פרימירו אנייו איס אין איסטאדו די פאגאר לוס אב'אנסימוס קי לי איזין לאס באנקאס די קרידיטו דיסדי לה טריסירה אנייאדה די סו אינסטאלאסייון.

נוזוטרוס ב'יז'יטימוס לאס קולוניאס ג'ודיאס, אוקראינייאנאס, גריגאס אי טארטאראס; פור טודאס לאס פארטיס אינקונטרימוס איל מיזמו קאדרו.

איס איל דוקטור רוזין קי אורגאניזו איל אינסינייאמיינטו אגריקולה פור לוס קולונוס אי איסטי אינסינייאמינטו איס פירפיקטו. לוס פרופיסוריס ב'יזיטאן לוס קולונוס דוראנטי לה פרימירה אנייאדה די סו אינסטאלאסייון. דיספואיס, סו פריזינסייה נו איס ניסיסארייה. לאס קולוניאס ג'ודיאס סון אגורה מאס פרוספיראס אי סו פרודוקסייון סי איליב'ה א 90% דילה פרודוקסייון טוטאל. לה קאוזה פרינסיפאל די און אינסוקסיסו אינדיב'ידואל, דיב'ין בושקארלה אין לה מאנקאנסה די אורגאניזאסייון, אין לה אינקאפאסידאד די אדאפטארסי מונג'וס פראב'אזוס די לה טיירה. מאס לוס קולונוס ג'ודייוס סון מואי לישוס די טיניר איסטוס דיפיקטוס אי סוס גראנירוס (דיפוזיטוס די סיריאליס) סון לוס מאס ריקוס דילה רוסיאה.

לוס קולונוס ריטורנאריאן אלאס סיב'דאדיס קואנדו לה סיטואסייון איקונומיקה סירה מיז'וריאדה? סי' ביקיל נו לו קריאי.

דיספואיס דיל סוקסיסו פינאנסייארו די סוס אימפריזאס, גוזאנדו די אונה סיירטה אינדיפינדינסייה איקונומיקה, לייו סו פירסואדידו קי טאל נו איס דיל טודו סוס דיזיאו, דישו איל. לוס קולונוס, די אוטרה פארטי, נו סון אדמיטידוס קי דיספואיס די און ליגאמין קירין אי נו אסיפטאן קי אקיאוס קי פואידין פרוב'אר און אמור ב'ירדאדירו פור לה ב'ידה נאב'ורייוזה די לה טיירה.

סוב'רי דייס קאנדידאטוס, אונו סולו איס ג'ינירלמינטי אסיפטאדו.

לוס קולונוס טיינין טאמביין לה פוסיבילידאד די ב'ינדיר סוס פארטיס (ג'יפטליקים) אי די פאסארלוס א אוטרוס קואנדו אילייוס נו קירין איקספלוטארלאס. איל איג'ו קי אילייוס איזיטאן סיימפרי א דיסבארסארסין די סוס טייראס, פרואב'ה פוזיטיב'אמינטי קי אילייוס נו בושקאן א טינר פרופיטוס פאסיב'לים, מאס קי אילייוס סון אינטיריסאדוס אל סוקסיסו די סוס אימפריזאס קי סון ב'ינטורוזוס די ב'יב'יר סוב'רי אונה טיירה קי איס לה סוייה אי אונדי אילייוס סי סיינטין אין סיגורידאד.

סי' ביקיל איס טאמביין קונב'ינסידו קי איל פיריקולו די פוגרומיס איס מינוס גראנדי אין לאס קאמפאנייאס קי אין לאס סיב'דאדיס אי איל סיטה אין איזימפלו סיירטאס סיב'דאדיס קי סופורטארון אסטה ב'ינטי אי דוס פוגרומיס אין 1919 אי 1920, מיינטראס קי לאס קאמפאנייאס פואירון פוקו פירידאס פור איסטי מאל.

פור לה אידוקאסייון קולטוראל אי ריליג'יוזה אינזיירון מונג'וס פור לאס קולוניאס ג'ודיאס. איל «ג'וינט דיסטריבושן קומיטי» פונדו איסקואילאס, ביבליוטיקאס, סינאגוגאס אי איסטו טאמביין גראסייאס אלה אקטיב'ידאד די סי' רוזין, אל קואל אינקומבי לה טארייה דיפיסיל די לה אורגאניזאסייון דיל אינסינייאמיינטו אין טודוס לוס דומיניוס.

מואירטי דיל מאס ב'ייז'ו ג'ודייו דיל מונדו

לוס ג'ורנאלים אינגליזים אינפורמאן קי אין לה סיב'דאד די לוטוסקי, סירקה די לימבירג, מוריו סיי' פונוס קוסנאוס דיאס איל אינבראסי-

ליבה כאזיב פ'ילד אלה אילאל מאס קי פאט ריאליאל די 1 מיליון. דוקומינטוס אאוטינטיקוס אי אירריפוטאבלים דימוסטראן קי איל די פ'ונטו: אביאה נאסידו אין ריבנופ', איל אנייו 1803. איל בי אביאה קאזאדו אי קיין אנייוס קון סו מוז'יר קי איס אויי אין בידה אי קי איס אידאד די 117 אנייוס. די איסטה אונייון נא-סיירון דייס אי אוגו קריאטוראס דילאס קואלים טרים בוג'ינטי—טריס איז'וס אי טרים אי-ז'אס—בון אויי אין בידה. לה מאס ז'ובין דילאס איז'אס קונטה אויי אוג'ינטה פרימאבירה.

איל מומינטו די מוריר לאזיב פ'ילד איר אינקארגאדו די דיסינדיינטיס אסטה לה סינקינה גינירסייון.

לה בינדיסייון די לאס לוזים דיל שבת

אין אונה קונפירינסייה איגה אולטימאמינטי איניל לוקאל די לה סוסייאדאד גודיאה «שירי ישראל», אין פאריס, סי' אימיל פאלייר ריקונטי לה היסטורייה סיגואינטי די אונה מינאנה גודיאה די אוריין רוסו, איליבאדה אין און סירקולו פראנסיס אי קי אביאה פירדידו טודו קונטאקטו קון איל ז'ודאיזמו.

אונה נוג'י די ביירנים איליה פואי אינב… אה אונה פאמילייה גודיאה אי אסיסטיו אלה בינדיסייון די לאס לוזים דיל שבת. איב… איל ספיקטאקולו לה אינטיריסו, מה איליה לו אוו בידו זריסמו. מאס טארדי איליה איזו לה … די און ז'ובין אינטוזיאזמאנטי … קי, … קרינטי, קי קיזו קונבירטירלה אה סו ריליז'יון. לה גודייה, דילאנטרי לה פ'יי ארדיינטי דיל ז'ובין קריסטיאנו, פואי טומאדה די אינסיסייאנסו, מה איליה נו קיזו קונבירטירסי. אלגונה קוזה אין איליה ריזיסטייו, אלגונה קוזה די אירידיטאריו. איליה סי ריקודרו די לאס לוזים די שבת אי, פור איסקאפאר די לה אינפלואינסה קריסיינטי די סו אמיגו קריסטייאנו, איליה לאס אינסינדייו קאדה טארדי ביירנים. אנסי, קון איסטה סימפלי פראקטיקה ריליז'יוזה לה ז'וביני ריקוברו סו אלמה ז'ודיאה אי לה גואדרו.

קורריספונדינסייה די רודים

אה פרופוזיטו דיל קוללידז'יו ראביניקו די רודים

אין אונה די מיס אולטימאס קורריספונדינסייאס בייו אביאה פרומיטידו די דאר אה בוס אוטרוס מאדוס ליקטורים רינסאנייוס מאס קומפליטוס סוברי לה אורגאניזאסייון אי לה מארג'ה דיל קוליז'יו ראביניקו קי בייני די סיר פונדאדו איניל סינו די איסטה קומונידאד. בייו דובי מיטיר פור איסטו און פוקו גאמב די ריטארדו קי נו לו אביאה אימאז'ינאדו איסטונסיס. אים, פרימה, קי בייו פריפירי אבלאנסאר אלגונוס קונקריטוס אי טאנז'יבלים מאס קי פרוייקטוס אי ביינטאביליס פאלאבראס אי, סיגונדה, קי לה אורגאניזאסייון די און טאל אינסטיטוטו דימאנדה סאקריפיסייוס מולטיפלים די טיימפו, די איספואירסוס אי די מונידה. קאביאמוס ביין קי לה טארייה קי אסומאבאמוס אירה פיזגאנטי אי דיליקאדה, קי איליה אימפוניקאבה פאסינסייה, קומפ… אי ריספונסאביליטאדים מוג'ו מאס אר… נואיסטראס פואירסאס, קי נואיסטרוס … טאל פיזגו; פירו, דילאנטרי לה גראנדור די אונה … אוברה, דילאנטרי איל גראנדי מינישטיר … ריקלאמאבה, נוזוטרוס נוס דיטימוס קי אירה מינישטיר, מאלגראדו טודו אי אה טודו פריסייו, ריאליזאר איסטי פרוייקטו, מיטיר אין פ… איסטי אידיפיסייו אי נוזוטרוס נוס מיטימוס אה לה אוברה אין קונטאנדו סוברי איל קונקורסו דיסידאדו דיל ז'ודאיסמו די אוריינטי, דיריקטאמינטי אינטירסאדו אה לה קוזה, אין פרימ… סוברי לה גינירוזידאד פרובירביאל די … נואסיונאליס אירמאנאס די … אוקסידינטי.

… מיר פאסו אירה אינגו אה פינסאר קי … אימפיסימוס אה אינקונטראר קונ… אוסטאקולוס מולטיפלים, קונטרה דיפיקולטאדים … טידאס נאטורה. פורקי סי טראטאבה די … די נון פאס אה לה קאזיקה, און … אינסטיטוטו, אינסטאלארלו אין און לוקאל פרופייו אי דיניו, מוביליארלו אי גוארנישירלו קון טודו לו קי מינישטירוזו, ריקולטארלי און פירסונאל קומפיטינטי אי מירסיינטי, אזיר איל איסקואמיינטו דיל קונטינז'ינטי איסקולאריו, פריפארר איל פרוגראמה, פרוקוראר אה אסיגוראר לה איגזיסטינסייה דילה אוברה, אזירלי לה פרופאגאנדה מינישטירוזה אים'.

נו איס דיפיסיל די אימאז'ינארסין לה אינורמי קומה די איספואירסוס, די פינאס אי די בזרי טודו די קוראז'י קי פואי מינישטיר דיספייגאר פור בינסיר טודאס איסטאס דיפיקולטאדים. פור קונבירמונטאר טודוס איסטוס אובסטאקולוס, באסטין די איליבאר איסטי אידיפיסייו, די ריאליזאר איסטה אוברה.

נוזוטרוס נו נוס דיסקוראז'אמוס, נו דיזיספיראמוס דיל טודו, אריסגאדוס קי אירמוס אה און פורמידאבלי פונטו די אפוייו, אה אונה פירמי אי אינדיבראנטאבלי בולונטאד דילאנטרי דילוס קואלים טודוס לוס אובסטאקולוס סי קאיאן, טודאס לאס דיפיקולטאדים סי אפלאנאבאן, טודאס לאס ריזיסטינסייאס סי דירטיאן אי סי דיזאזין. לה סאנטידאד די און גראנדי אידיאל אה אלקאנסאר!

דיבינוס ריקונוסירלו, נוזוטרוס ריסיבימוס אין איסטי אינטירבאלו די טיימפו נומירוזאס ליטראס די פיליסיטאסייונים, גראנדיס מארקאס די סימפאטייה, פרומיסאס די אינקוראז'אמיינטוס. טודוס פואירון אונאנימוס אין אפרובאר נואיסטרה איניסייאטיבה, אין קואלמינוס און פראנקו סוקסיסו.

פירו, איספיסייאלמינטי איגה די אלגונאס קומונידאדים אירמאנאס קי אגואנטארון נוס אקטוס אה לאס פאלאבראס, אי פור לו קואל ליס סומוס ריקונוסיינטיס, טודאס איסטאס פרומיסאס אי אינקוראז'אמיינטוס, טודאס איסטאס סימפאטייאס גראנדיליקואינטיס נו איראן קי סימפליס פראזיאולוז'יאס. די פיליסיטאסייונים אי פאלאבראס די אינקוראז'אמיינטו נוזוטרוס טובימוס אבאסטאנסה, אה פרופוזיטו; פירו די אייודוס פוזיטיבוס, די אינקוראז'אמיינטוס איפיקטיבוס, פוקה קוזה.

אוטו קומונידאדים אינפורטאנטים, ברינייאנדו פור סוס ריקיזאס אי פור סוס ביטואסייון … קי קירייירון ד… ריפוזארנוס אונה בולסה די איסטודייוס, פריטיקסטאנדו קי נוס פואי… 3,000 ליריטאס אל אנייו, אה … קי רודיס, אונה קומונידאד קואסארטיבאמינטי מינור, סי אביאה אימפוניידו איל קארגו די טרים בולסאס.

סי טופו ג׳ינטי קי פריפיראב׳אן אינב׳ייאר אה אוטרו לוגאר לוס איז׳וס קי דוב׳רי נ׳איסטרה אינימיסטאב׳לה אב׳יאן איסקוז׳ידו פארה נואיס-טרו קוליז׳יו.

איסטאס קומונידאדיס אי איסטוס סינייוריס סי אב׳יאן אולב׳ידאדו קי רודיס נו לאב׳וראב׳ה פור רודיס, קי נואיסטרה קומונידאד דאב׳ה איל איג׳ימפלו דיל מאס גראנדי אלטרואיזמו, אין לאב׳וראנדו פור טודו איל ז׳ודאאיזמו אוריינטאל, פור איל אב׳ינידי די טודאס איסטאס קומוני-דאדיס אירמאנאס.

אין דיספ׳יג׳ו די טודו, מוזוטרוס קונטינואימוס אי קונטינואימוס אה לאב׳וראר איניל סילינסייו! סין אקורדאר אימפורטאנסה ני אלוס ריפ׳וזוס די לוס אונוס ני אלוס דיזקולאז׳אמיינטוס די לוס אוטרוס אי אויי טינימוס איל פלאזיר די אנונ-סייאר קי מוזוטרוס סומוס דילאנטרי די און איג׳ו אקומפלידו. איל קוליז׳יו פ׳ונקסייונאנדו נור-מאלמינטי, איל לוקאל ב׳אסטי אי ביין איירי-אדו אויי ריפאראדו קומפליטאמינטי גרא-סייאס אלוס סאקריפ׳יסייוס קי סי איזו איל פרופריאטאריו, איל קאב׳אלייירו ס׳ אסר אב׳-אדיף, די לה רינומאדה קאזה די רודיס. איל פ׳ואי מוב׳ילייאדו קונב׳יניב׳למינטי אי פריזינטה מויי ביין קון סו אאירטו אי סו ב׳יסטה איס-פלינדידה. אלייי פ׳ואירון פריפאראדוס ליג׳וס פור ב׳ינטי איסטודייאנטיס. איל איסטאבליסימיינטו קונטה אויי 9 אינטירנאנטיס, 6 אוטרוס סון אין קאמינו אי סי איספירה קי אין פוקו טיימפו איל נומירו ב׳יזאדו סירה אלקאנסאדו. אקי לוס איליב׳וס סון מאנטינידוס אי ביין קוידאדוס קומו נו לו פודריאן סיר נונקה אין קואלקיר אוטרו איסטאבליסימיינטו סימיז׳אנטי.

לה דיריקסייון דיל אינסינייאמיינטו פ׳ואי קונ-פ׳יאדה אל אימינינטי טאלמודיסטה רב כהנא אין אולטימו לוגאר ראבינו די גוריסייה. סו סיינסייה אי סו קומפיטינסייה סון אלה אלטור. איל נוס פ׳ואי קאלורוזאמינטי ריקומינדאדו פור פיר-סונאלידאדיס ביין אאוטוריזאדאס טאלים קי איל ב׳ינירב׳לי גראן ראבינו מאיר דילה טיירה סאנ-טה; איל סאב׳יו ביין אפ׳אמאדו דאנטי לאטיס, אונה פירסונאלידאד איטאלייאנה, איל ראבינו זולור, גראן ראבינו די טריאיסטה איט׳ס. רב כהנא איס אייודאדו אין סו מיסייון פור איל פרופ׳יסור מימאאיכוף אי פור לוס ראבינוס מארלי אי קא-בולי. איל אינסינייאמיינטו די לוס איסטודייוס פרופ׳אנוס פ׳ואי קונפ׳יאדו אל דוקטור גידו לא-טיס, איל קואל סירה אייודאדו פור לוס פרו-פ׳יסורים דוקטור דראגו אי טאראנטו. איל פרו-פ׳יסור ביין קונוסידו מיאמיר קאדרי אפ׳נדי, דיריקטור דיל «סינאה», אינסינייארה איל טורקו.

איל קוליז׳יו איס דיריז׳ידו פור און קומיטי אנסי קומפואיסטו:

פריזידינטי, ס׳ איל קאב׳אלייירו ב׳יטאלים איסטרומסה, פירסונאלידאד מארקאנטי ביין קו-נוסידה.

סיקריטארייו, דוקטור אלדו לאטיס, דיל קואל לה סיינסייה אי לה קומפיטינסייה [illegible].

טריזוריירו, ס׳ ג׳ון מוטרו, פריזידינטי דילה לוז׳ה בני ברית די נואיסטרה סיב׳דאד.

קונסיז׳ירו, דוקטור ב׳יטורייו אלאאדיף.

« דוקטור דוד גאון ב׳יסי-פריזידינטי די איסטה קומונידאד.

קונסיז׳ירו, חזקיה פ׳ראנקו, פריזידינטי די איס-טה קומונידאד.

און קומיטי די סינייוראס קונטאנדו אינטרי לאס מיז׳וריס פ׳אמילייאס, אייודה אין סו טא-ריאה לה אדמיניסטראסייון דיל קוליז׳יו. איל איס אנסי קונסטיטואידו: לה דיגנה קונסורטי די סו אימינינסייה איל גראן ראבינו ראובן ישראל, פריזידינטי די אונור.

פריזידינטי, מאדאם ב׳יטאלים איסטרומסה.

סיקריטארייה, מאדאם אלדו לאטיס.

איקונומאס, לאס סינייוראס: חזקיה פ׳ראנקו, דוקטור גאון, חסון, מזרחי, מאליאח נוטריקה, ז׳אק סוריאני, ג׳ון מנשה, ב׳יקטור מנשה.

איל טראב׳אז׳ו פ׳ואי דיב׳יזאדו אי קאדה אונה די איסטאס סינייוראס טייני אונה טאריאה אה אקומפליר אי נו אי מינישטיר די אפירמארלו, אילייאס לה אקומפלין קון פאסייון אי אמור. אנסי לוס איז׳וס קי נוס סון קונפ׳יאדוס טופאן אקי פאדריס קי לוס פרוטיז׳אן, מאדריס קי לוס קוידאן קומו ב׳ירדאדיראס מאדריס.

סיירטו, נו פאב׳ימוס, נואיסטרו קוליז׳יו סי אימפוזו גראנדיס סאקריפ׳יסייוס, ריספונסאב׳י-לידאדיס מויי גראנדיס; סיינדו טודו לוקי נוס פאגאן נו באסטה ני פור איל סימפלי אינטרי-טינימיינטו די לוס איסטודייאנטיס. אילייוס סון אקי לאב׳אדוס, ב׳יסטידוס, מאנטינידוס, אינסטרו-אידוס אי קוידאדוס קונטרה אונה אינסיניפ׳י-קאנטי סומה די 3,000 ליריטאס אל אנייו, פירו פור איל פלאזיר אי לה אליגריאה דילוס פאר-טוייאנטיס די איסטה אוב׳רה. ב׳ייו דירי קי איל קוליז׳יו סי איספירה אה און ב׳ואין אב׳ינזיר אי קי איל דארה לוס ריזולטאדוס אי לוס פרוטוס קי סון אין דיריג׳ו די איספיראר די איל.

רודיס איל 9 מארסו 1928

חזקיה פ׳ראנקו

ז׳יזו קריסטו אל פונטו די ב׳יסטה ג׳ודייו

«לייו קריאו קי ז׳יזו ב׳יב׳ייו אי לייו מי גלו-ריפ׳יקו פור איל איג׳ו קי איל פ׳ואי איל איז׳ו די מי פואיב׳לו ישראל». טאלים פ׳ואירון לאס פא-לאב׳ראס קון לאס קואליס רבי שטירן קריטיקו לה קונדוקטה דילוס קריסטייאנוס קי פריטינדין קי פ׳ואירון לוס ג׳ודייוס קי קרוסיפ׳יקארון אה ז׳יזו.

לה סוסייידאד קונוסידה קון איל נומברי איטיקה (אסוסייאסייון דילה ב׳ינטור קריסטייאנה) אור-גאניזו באשו לה פריזידינסייה דיל קורוניל ג׳י-נאל בירקס, אין קאנאדה, אונה סירייה די קונפ׳ירינסייאס פור בושקאר לה ב׳ירדאד סוב׳רי לוקי פינסאן לוס ג׳ודייוס סוב׳רי ז׳יזו. איל פרי-זינטו אה רבי שטירן קומו און אירמאנו פרו-פ׳ונדו בושקאדור דילה ב׳ירדאד.

אנטיס די טראטאר די לוקי פינסה סור ז׳י-זו רבי שטירן אימפיסו סו דיסקורסו קון איקס-פליקאר אה סוס אאודיטוריס אין קואלו קונסיסטי איל ז׳ודאאיזמו. איל דיב׳יזו אין טריס פארטיס לוס פרינסיפייוס דיל ז׳ודאאיזמו: קריאינסה, אידיאל אי איספיראנסה.

דייו איס אונו, איל איס און סיר איספירי-טואל אי נו קורפוראל, טאל איס לה פ׳י אי לה קריאינסה ג׳ודיאה. איל אידיאל ג׳ודייו קונ-סיסטי אין לה קונדוקטה מוראל אי לה ג׳וסטי-סייה, אוב׳ראר קון ג׳וסטיסייה אי סין אורגולייו. קואנטו פור לה איספיראנסה, לוס ג׳ודייוס איס-פיראן קי און דיאה ב׳ה לייגאר איל ריינאדו די לה פאס אין איל מונדו.

אין אבוקאנדו לה קואיסטייון די ז׳יזו, איל אימפיסה קון דיקלאראר קי לוס ג׳ודייוס נו טיי-נין ב׳יסטאס אוסטילאס סוב׳רי איל, אי טודו לוקי איל טייני קי דיזיר איס סו פרופייה אי-דיאה. איל קריאי קי ז׳יזו ב׳יב׳ייו אי סי גלו-ריפ׳יקה פורקי פ׳ואי די אוריז׳ין ג׳ודיאה; איל קרי-אי, קי פ׳ואי און אומילדי מאאיסטרו אי און גיא-דור דילוס פוב׳ריס אי דילה פליבי (פואיב׳לו באשו).

לוס מינאגרוס קי קריאן קי איל איזו סון פוראס ליז׳ינדאס. איל ריגריטה קי לוס ג׳ודייוס אי לוס פאגאנוס נו סי איזיירון אונה מיז׳ור אידיאה די ז׳יזו אי איסטו פ׳ואי איל איפ׳יקטו די לה קונדוקטה דילוס קי טראנספורמארון טודו לוקי קונסירנה סו פירסונה.

סי אב׳לה אין מיז׳ור אינטינדימיינטו אינטרי קריסטייאנוס אי ז׳ודייוס, אב׳ראן אדמיטיר קי ז׳יזו נו פואידיאה סיר אינימיגו די ג׳ודייוס. פארטיינדו די איסטי פרינסיפייו פואידי איל קריסטייאניזמו אדמיטיר קי איל איז׳ו אוניקו די דייו פ׳ואי קרוסיפ׳יקאדו פור לה איקספיאסייון

(פירדונאנסה) דיסוס אומבריס פיקאדוריס אי קי דייוס איסקוז'ה אה און ג'ודייו פארה איסטי אוב-ז'יטו, פורקי אקוזאר אלוס ג'ודייוס?

רבי שטירן דיספלורו איל מאלטראטאמיינטו די לוס ג'ודייוס פור לוס קריסטייאנוס מיינטראס לוס סיגלוס פאסאדוס. אין טראאינדו אישימפלוס די לאס קרואיזאדאס קומיטידאס קונטרה איל ג'ודאאיסמו, איל דישו קי סי ב'ירגואינסה פור איסטה קונדוקטה די לוס קריסטייאנוס אי אגוסטו קי לוס קריסטייאנוס איל'יוס מיזמוס אן די קיזאר ב'ירגואינסאדוס.

איל אינסיסטייו סוב'רי איל פונטו קי לוס ג'ודייוס נו פואירון ריספונסאב'לים פור לה מואירטי די ישו, סי נו קי איל פואי מאטאדו די לוס רומאנוס קומו און ריב'לייאדור. סי פורטאנטו אב'ריאה מיזמו לוגאר די אפ'יאר אלוס ג'ודייוס סיר סו מואירטי, איל'יוס דיב'ין סופ'ריר פור איסטו אה טראב'ירסו לוס סיגלוס?

לייו מי בו פירמיטיר, דישו רבי שטירן, די ריקואירדאר אלוס אדיסטאס די ישו קי איס דיג'ו אין איל אינב'אנג'יליו קי קואנדו לו איסטאב'אן קרוסיפ'יקאנדו, ישו, סופ'רייינדו די דולוריס, איל גריטו: «פאדרי, פירדונאלוס נו סאב'ין לוקי איסטאן אזיינדו». פואיס קי איל נוב'רי (ישו) אולב'ידו, קואנטו מאס דיב'ין אולב'ידאר לוס קי קריאין אין איל. פירו איל'יוס לייה סי אינב'ידאן?

קואנדו אקאב'ו סו דיסקורסו מונג'אס קואיסטייונים פואירון אדיריסאדאס אל אוראדור לאס קואלים איל נו מאנקו די ריספונדיר.

לה נואיב'ה ריליג'יון די לודינדורף

די בירלין נוס לייגה אונה נוב'ידאד איסטראנייה. דיזין קי לודינדורף, איל איקס-קאפו די איסטאדו מאייור דילה ארמאדה אלימאנה מיינטראס לה גראנדי גירה, קי טייני לייה דאדו פרוב'אס די סו אנטיפאטיאה פור לוס ג'ודייוס אבאנדונו לה איגליסייה פרוטיסטאנטי אי פונדו אונה נואיב'ה ריליג'יון. נו קונוסימוס אאינדה לה נאטורה איגזאקטה די איסטה נואיב'ה ריליג'יון. לוקי סי סופי פואי קי איס מאדאם לודינדורף קי פ'ונדו לה נואיב'ה סיקטה אי קי סו מאדירו פואי איל פרימירו קי לה אדופטו.

איסטה ריליג'יון פואי אינטיטולאדה «קריסטייאנדאד טיאוטוניקה (אלימאנה) דיזבאראסאדה די טודוס לוס אילימינטוס ג'ודייוס».

לה ריב'יסטה «ג'ואיש טראנסקריפט» קי ראפורטה איסטה נוב'ידאד, אזי ריקואירדאר קי איסטי טיטולו דילה נואיב'ה ריליג'יון איס אינטיריסאנטי, פואיסקי סי טראטה די און קריסטייאניסמו דיל קואל לוס אילימינטוס ג'ודייוס קון סופרימידוס. דיספ'ואימוס, דיזי לה מיזמה ריב'יסטה, אה לודינדורף או אה קואלקיר אוטרו קריסטייאנו די פרוב'ארנוס קי לה טודה קריסטייאנדאד נו איס באזאדה אין גראנדי פארטי סוב'רי איל ג'ודאאיסמו קי איס לה ריליג'יון מאדרי. איל מונדו דיב'י ריקודראר קי סי איל ז'ודאאיסמו נו איגזיסטיאה נו פואדיאה זאמאס אב'יר קריסטייאניסמו. לוס קי איסטודייאן קון אטינסייון איל נואיב'ו טיסטאמינטו אינטיינדין קי נו אילמוזורה אי סו מוראל נו איס מאס קי לה ריפיטיסייון דילה דוקטרינה דיל ב'ייז'ו טיסטאמינטו. סי אין איל נואיב'ו טיסטאמינטו סי רינקונטרה מונג'אס ב'יזיס לה פאלאב'רה אמור, אין איל ב'ייז'ו איי לה פאלאב'רה ג'וסטיסייה. פור אישימפלו איל סירמון דילה מונטאנייה קי אב'ריאה איג'ו ישו סי טופה אין ישעיה. לודינדורף קירי סופרימיר אגורה טודו לוקי אין איל קריסטייאניסמו טייני אונה קונסיפסייון ג'ודיאה?

סי לודינדורף ראזונאב'ה ביין אין קירייינדו ריפ'ורמאר לה ריליג'יון קריסטייאנה, איל דיב'יאה אימפיסאר קון נו אדמיטיר לה קריאינסה אין לה דיב'ינידאד די ישו אי לה דוקטרינה דיל פיקאדו אוריז'ינאל.

אב'ונטארימוס אה טודו לוקי דיזי לה ריב'יסטה ג'ודיאה קי איל קריסטייאניסמו, פור פרוב'אר קי ישו פואי איל משיח קי איספיראב'אן לוס ג'ודייוס אי קי איל איס איז'ו די דייו, סון אוב'ליגאדוס אה אינטירפריטאר ארביטראריאמינטי מונג'וס פאסאז'יס דיל ב'ייז'ו טיסטאמינטו, קי לודינדורף קירי אילימינאר די סו נואיב'ה ריליג'יון.

מ. ד. ס.

פרינסה טורקה

לוס ג'וד'ייוס אי איל טורקו

אחמיד ג'יב'דיט ביי איסקריב'י איסטו קי סיגיי אין סו ג'ורנאל «איקדאם»:

לוס איספ'ואירסוס איג'וס פור אזיר אב'לאר איל טורקו אלוס ג'ודייוס, סון אונה נואיב'ה איםטראנסייאל אב'ונטאדה אה טודאס לאס אוטראס איסטראנייאדאדים.

«נואנגראדו טאנטוס איספ'ואירסוס, לוס ג'ודייוס נו אב'לאן לה לינגואה איל טורקו: פורקי? לייו ב'ידי מונג'וס פאאיזיס אי, פור טודאס לאס פארטיס לייו אואי ב'יימפרי אלוס ג'ודייוס אב'לאר לה לינגואה נאסייונאל, פור קואלו נו פואידין אינטינדירסין קון איל טורקו? איס קי נואיסטרה לינגואה ליס פארייסי דיפ'יסיל?

מה, לייו מי דיגו: קי נו אב'לין איל טורקו סי קידין. פור קואלו קריארמי איל קויידאדו די אוב'ליגארלוס אה איסטו? לייו נו פואידו אינטינדיר לה ב'ינטאז'ה קי איסטו פואידי טיניר. איל'יוס פאגאן לוס אימפואיסטוס, איל'יוס סון סולדאדוס. קי קירימוס נוזוטרוס די מאס? אי ס קי איל אימפלייאו די לה לינגואה טורקה לוס ארה טורקוס די ראסה? נונקה!. איס קי איסטו לוס ארה קאמב'ייאר די ריליג'יון? דיל טודו. סי איל'יוס נו אב'לאן איל טורקו, קי דאנייו, נוס אזי איסטו? נינגונו! אין טודה לה טורקיאה איי אקטואלמינטי סין אי טרינטה מיל ג'ודייוס. מיזמו סי איל'יוס סיריאן טריס או קואטרו מילייונים, קי אימפורטאנסה אב'ריאה?.

לוס ג'ודייוס נו אב'לאן לה לינגואה דיל פאאיס איס, קי נוזוטרוס סאב'ימוס אזירלוס אב'לאר? טאל איס לה ב'ירדאדירה קואיסטייון. אין לה ב'ידה סוסייאל, איל'יוס נו סי מיסקלאן קון נוזוטרוס; סי נו איריה אנסי איל'יוס אפריינדיריאן סין פינה אה אב'לאר נואיסטרה לינגואה. און טיימפו איריה אימפוסיב'לי אלוס ג'ודייוס, מיזמו איניל פאאיס טאן ליב'ירטו קי איס לה אינגלאטירה, די מיסקלארסין אלוס קריסטייאנוס. אין סייירטוס לוגארים, איל קוארטיל ג'ודייו אירה קומפלידאמינטי סירראדו לה נוג'י. מונג'אס ב'יזיס דיספוזאירון סוס ביינים, אי איסטו פאריסיאה אונה קוזה ליזיטימה! לוס ג'ודייוס סי סאלב'ארון די איסטה סיטואסייון. לה פ'ראנסייה דייו לוס מיסמוס דיריג'וס אלוס ג'ודייוס די טוניזיאה אי די אלז'יריאה איי קואלמינטי קואריינטה או סינקואינטה אנייוס.

אלגראדו איל טראטאמיינטו איקואיטאב'לי (די ג'וסטיסייה) אי דולסי דיל קואל איל'יוס פואירון סיימפרי איל אוב'ז'יטו אין טורקיאה, נו ב'יירון נונקה לוס איספראאילימאס מיסקלארסין טוס מוסולמאנוס, פור לוס קואלים איל'יוס טיניאן מיזמו איקספריסייונים די מינוספריסייו. די אוטרה פארטי סו ריליג'יון אירה און אימפידימיינטו אה איסטה אפריקואינטאסייון. סי אינב'יטאב'אש און ג'ודייו ריספיקטואוזו די סו ריליג'יון אה קומיר אונדי ב'וס, איל נו קומיאה די ב'ואיסטרה קומידה. איל נו ב'יטיאה אין סו נוקה ני ב'ואיסטרה קארני, ני ב'ואיסטרה מאנטיקה ני ב'ואיסטרו קיזו. לוס ב'ייז'וס טורקוס טאמביין נו אמאבאן לאס קומידאס ג'ודיאס. אב'יאה אין איסטו אובסטאקולוס מוראלים, איספיריטואלים. טודאב'יאה, לוס ג'ודייוס די אוי, ארמוניזאנדוסין קון איל טיימפו, קומין קון פירפ'יקטו אפיטיטי לה סאלג'יג'ה די סואירקו, איל ז'אמבון מיזמו קי ליס סון פורטאנטו ריליג'יוזאמינטי דיפ'ינדידוס.

סין איספיראר קי לוס ג'ודייוס אבלין איל טורקו, אים מיניסטיר טראירלוס אה סיר אין ראפורטוס קון לה קומונידאד טורקה. פוקו אה פוקו לאס לאבוריס אקטואלים דיספאריסיראן אי, אין קונסיקואינסה, איל פאאיס פרוספירארה די סוס ריקיזאס. לה מאס ריקה קומונידאד די לה טורקייה, אאי, אים לה קומונידאד ג'ודיאה, בוסקאנדו אינטרי אילייוס סון לוס מילייונא-רייוס. לה מאס גראנדי פארטי דיל קומירסייו אים אינטרי סוס מאנוס. דישימוס דונקואי די אונה פארטי לה פריאוקופאסייון די אזירלוס אבלאר איל טורקו קון מינאזאס אי איספירימוס איל סיקסיקו די לאס איגזיז'ינסאס סוסייאלים.

אילייוס נו פואידין ליבירמינטי בייאזאר אי-ביל אינטיריאור! פורקי? אים אונה מיזורה ריס-טריקטיבה די לאס בייזאס איפוקאס דילה איס-טורייה איאורופיאה. נינגונה ליי אקטואל נו טו-לירה סימיז'אנטיס קוזאס, לה פופולאסייון מיס-מה ביניפיסייאריאה די סוס דיפלאסאמיינטוס, לוס פרודוקטורים טורקים גאנאריאן, קריאריאמוס קומפראדורים.

סי לוס ג'ודייוס אבלאן איל איספאנייול, איסטו נו אים איל ריזולטאדו די אונה א-מיסטאד, פור קי לה היסטורייה נוס אינסינייה קי אים אין איספאנייה קי לוס ג'ודייוס סופ-פרייירון לו מאס. איל אימפלייו, די סוס פארטי, די לה לינגואה איספאנייולה נו אים דונקואי אוטרה קוזה קי אונה אביטוד טראדיסייונאל. איסטי אימפלייו טייני טאמביין אונה בינטאזה קומירסייאל. פורקי איל איספאנייול לים פיר-מיטי די קונבירסאר אי די אינטינדירסין קון לוס איטאלייאנוס, אין פאסיליטאנדולים טאמ-ביין איל איסטודייו דיל פראנסיס. טודה לה א-מיריקה דיל נורד אבלה טאמביין מויי איל איס-פאנייול.

ייו לו ריפיטו דונקואי, נו איי מיניסטיר די אורדינים, די מינאזאס, לה לינגואה טורקה סי איספאנדירה די אילייה מיזמה אינטרי לוס ג'ודייוס; באסטה פור איסטו די קריאר ריאו-סייונים סוסייאלים. לוס ג'ודייוס כון לוס מיימ-ברוס די אונה נאסייון קי קונוסין אי אפריסייה מויי ביין סוס אינטיריסים.

סי אילייוס בין אונה בינטאזה אה אבלאר איל טורקו, אילייוס לו אפרינדיראן סין קי נוזוט-רוס טינגאמוס מיניסטיר די אימפונירסילוס. טודה לה אבילידאד דילוס טורקוס. דיבי קונ-סיסטיר אה אזירלוס קונסטאטאר. איסטה בינ-טאזה.

איי קוזאס קי אים אימפוסיבלי די אובטיניר קון לה פואירסה.

לה קאמפאנייה אנטי-ג'ודיאה די אלגונוס פירייודיקוס טורקוס דילה פרוב'ינסייה

לה פובליקאסייון, מויי אינפורטונאדה, דיל ליברו די סי' מואיז כהן (טיקין אלפ) קו-נטרי לה טורקיזאסייון, אופריסייו לה אוקאזייון אה דוס פירייודיקוס טורקוס, איל «איזמיר» די איסמירנה אי אל «ייני אדאנה», די אדאנה, פור איקספרימיר סוס סינטימיינטוס די אבור-ריסייון פרופונדה פור לוס ג'ודייוס די טורקיאה.

אין סו נומירו די ג'ואיב'יס 15 די מארסו איל «איזמיר» פובליקה און ארטיקולו די פונדו פיר-מאדו פור סו דירקטור אין קאפו זייניל ביסים, קון איל טיטולו «לה פוליטיקה ריליג'ייוזה». איל סי איספואירסה אה דימוסטראר קי אונדי איל ג'ודייו אים איל איספיריטו ריליג'ייוזו קי דו-מינה אי קי אים לה אאוטורידאד ריליג'ייוזה קי איקסירסה איל מאס גראנדי פודיר. אין סו בידה. מיינטראס קי איל שיאיה איסלאמיסטו פואי סופ-רימידו, לה אאוטורידאד ריליג'ייוזה ג'ודיאה ריס-טה אינטירה אין פייס. אונו דילוס מידייוס פור טורקיזאר אל ג'ודייו סיריאה, סיגון זייניל ביסים, סופרימיר לאס איסקואילאס ג'ודיאס קון אונה ליי. אים איסטה מאנירה קי סי אוטינדרה לה אוניון נאסייונאל.

איל «ייני אדאנה», און סיירטו קיירים רי-פעט דידיקה אה זייניל ביסים און ארטיקולו קון טו-דו לוקי איי די מאס ביאולינטי קונטרה לוס ג'ודייוס. איל אים איסקריטו די מאנירה אה איק-סיטאר לאס פאסייונים דיל פואיבלו. אה איג-זורטארלו אה דארסי אה אקטוס די ביאולינסייה קונטרה איל ג'ודייו קי איל פרישינטה קומו אי-נימיגו דיל פאאיס.

איל דיזי קומו קונקלוזייון: איל טורקו אים טאמביין סין פיאדאד, קואנטו איל אים ג'ינירוזו.

מאטרימוניום

ביירנים פרוקסימו 23 די מארסו אלאס או-ראס 16 טינדרה לוגאר אין איל טימפלו איסרא-איליטה ספרדית די לה ק[illegible] זולאפאריסי איל מאטרימונייו דילה סינייוריטה פירלה כהן, איזה די סי' מארקו כהן, קון איל סי' אלבירט ן' עזרת, איזו די סי' מואיז ן' עזרת.

לוס אמיגוס אי קונוסידוס קי פור יירו נו אוביירון ריסיבידו בילייטוס די אינבי-טאסייון סון רוגאדוס די קונסידיראר איל פרי-זינטי אביזו קומו טיניינדו לוגאר.

נואיסטראס פיליסיטאסייונים אלוס נוביוס פוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראבלים פא-מילייאס.

ביירנים פרוקסימו 23 די מארסו אלאס או-ראס 15½ טינדרה לוגאר אין איל טימפלו איס-ראאיליטה איטאלייאנו לה סירימונייה דיל מא-טרימונייו דילה סינייוריטה לינה לוי, איזה די סי' יצחק לוי, קון איל זוב'ין סי' נסים וייחי.

נואיסטראס פיליסיטאסייונים אלוס נוביוס פוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראבלים פא-מילייאס.

לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די חאסקיוויי

אל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די לאס קומונידאדים אונידאס דיל פובורגו די חאסקיוויי, נוס רוגה די סיר סו אינטירפריטה סירקה די לה קוויידאד די ביניפיזינסייה «שבה החים» די שישלי. פור ריגראסייארלה דיל קוואדרו קי אילייה טובו די דיסטריבואיר, מיינטראס לוס דיאס דילה טימפיסטה די נייבי קי סי אבאטייו סוברי נואיסטרה סיאודאד, סוקורוס אין קארבון אי אוטרוס אלוס ג'ודייוס ניסיסיטוזוס די איס-טי פובורגו. איל אגריגה סוס קומפלימיינטוס אלוס איסראאיליטאס ג'ינירוזוס די שישלי קי נו אולבידארון אה סוס אירמאנוס פוברים אין לוס מומינטוס דיפיסילים.

איל דיגו קונסילייו איספירה קי אלה אוקא-זייון דילה גראנדי פייסטה די פסח לוס איסרא-איליטאס פירטונאדוס פינסאראן אה סוס איר-מאנוס דיזיאוזוס אי לוס אבודאראן אה פרו-קוראסין לה מאנה ניסיסארייה פור לה סיליב-ראסייון דילה פאסקואה.

לה פייסטה דילה סוסייד'אד' משנה תורה

אלה אוקאזייון דיל ביינטי אניבירסארייו די לה פונדאסייון די לה אינטיריסאנטי סוסייאדאד די ביניפיזינסייה משנה תורה, און ברילייאנטי באנקיטי פואי דאדו לה טארדי די ג'ואיב'יס אול-טימו אין לוס סאלונים די «לה אוניקה», אין פירה.

פואי אונה פייסטה איספלינדידה, אורגאני-זאדה קון מוג'ו גוסטו אי מוניפיסינסייה. לוס סאלונים אירהן ברילייאנטימינטי איסומינאדוס אי אורנאדוס די פלורים. סיין אי בינטי פיר-סונאס אינטרי דאמאס אי אומברים, אדירינטים אי אמיגוס דילה אוברה, אירהן ריאונידוס אל די-רידור די אונה מיזה ריקאמינטי פריפאראדה. דיריאן לה ריאונייון דילוס מימברוס די אונה פאמילייה אונידוס קורדיאלמינטי.

דיסקורסוס פואירון פרונונסייאדוס פור איל פריזידינטי ס' זוזיף ישועה לוי, ויסי פריזידינטי ס' איזאק נייגו, איל ...ורדיירו ס' ויסאלי נבר אי איל סיקריטאריו ס' זאק מנשה. טודוס לוס אוראדורים איספרימיירון קון אליגרייה די ויר לה אובדה טאן מיריטוריה די לה משנת תורה גאנארסי קאדה דיאה נואיבאס סימפאטיאס אינטרי איל פובליקו אי די אייוס פרומיטיירון טודוס די טראבאזאר קון און רינובאמיינטו די הדריר פור קונטריבואיר אה איספאנדירלה מאס מונג'ו.

אפאסייונאדוס איסקזה אוקאזיי... ריקונוסידאר קאמארוזאמינטי לה אובדה די איסטה סוסייאדאד אי לה ג'ינירוזידאד די נואיסטרו פובליקו. סירביר קידה דיאה אונה הומיליה סוסטינסייוזה אי האנה לה סינסייאס די ה... פולריק אי אויי פאנוס דילאס איספירינסאס, אי אונה פורמה די קארידאד אינטיליג... אי פיקונדי אין נואיבוס ריזולטאדוס.

דיזיאמוס אלה סוסייאדאד משנת תורה לונגה וידה ליינה די סוקסיסו.

סוסייֿדאד' צדקה ומרפא

אינפורמאמוס קון פלאזיר קי לה סוסייאדאד די בינפיזינסייה צדקה ומרפא, ... לוס אנייוס פריסידינסייה, פרוסידירה אלה דיסטריבוסיון די ונה סטייס קומפלידוס אלוס 200 א... פולריס די כו איכקואה לה די קרנס ....

לה פרימירה דילה דיסטריבוסיון טינדרה לוגאר איל דומינגו 30 מארסו א ... אוראטוריו «כנסת ישראל» אין גאלאטה, ביאוק חינדיק אלאס אורס 10 דילה מאנייאנה, קון איל קונקורסו די לוס סינייוריס זאקי ביי אלנטלה, מאאיסטרו אנבירט נאאון איפינדי ... איל קוארפו דילוס סינייוריס מפטירים פריזידידו פור איל מאאיסטרו סינייור איזאק הכגאזי.

איספיראמוס קי טודוס לוס אמיגוס די לה אובדה אנסי קי לוס אדירינטיס סי אראן און דובר די אסיסטיר אה איסטה פ'יסטה די קארידאד. איל קומיטי נוס רוגה די דיקלאראר קי לוס סינייוריס קי פור ייררו או אולבידו, נו טינדראן ריסיבידו קארטה די אינביטאסייון סון רוגאדוס די קונסידירר איל פריזינטי אביזו קומו טיניינדו לוגאר.

אים לה מאנייאנה די ביירנים פרוקסימו קי טינדרה לוגאר לה פ'ייסטה די צרור החיים

אבֿיזאמוס ריקואירדאר קי איס לה מאנייאנה די ביירנים פרוקסימו 23 די מארסו אלאס אורס 10½ קי טינדרה לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל, לה סירימוניאה דילה דיסטריבוסיון די ויסטידוס אלוס אנייניוס פוברים אי אואירפאנוס דילה איסקואילה צרור החיים די האסקיואי.

איספיראמוס קי טודוס אקיאוס קי אפריסייאן לה אובדה דילה אינסטרוקסיון אי קי אינטיריסאן אלה פופולאסייון פוברי די האסקיואי סי אראן און דובר די אסיסטיר.

די אקי די אלייה

איל קאזאמיינטו דילה אמיריקאנה קון איל מאהאראז'אה

און טיליגראמה די בומבאיי אין דאטה די אלאבאד אולטימו, קומוניקאדו פור לה אג'ינסייה די אנאטולייאנה איספיריאה קי איל קאזאמיינטו דיל מאהאראזאה (פרינסיפי אינדייאנו) די אינדור קון לה אמיריקאנה סינייוריטה מילליר פואי סיליבראדו סבת אולטימו אין באראבאה, אין מידייו די אונה פומפה מויי בריליאנטי. לוס דוס קאזאדוס אירן אקומפאנייאדוס די און איספלינדידו קורטיז'יו, איל מאהאראזה ליבאנדו סו טראזי (ויסטידו) די סירימוניאה סינטילייאנדו די פיידראס פריסייוזאס אי לה קאזאדה אירה ויסטידה קומו פרינסיסה אינדייאנה. לה בודה פואי סיגיידה די און באנקיטי די 10000 פירסונאס. לה נואיבה פרינסיסה פואי אדמיטידה אין לה קאסטה די בראנגאר לו קי לי קונפירו איל ראנגו די מאראטה; אין מיזמו טיימפו קי אילייה דיבינו מיימברו דילה פאמילייה די הולקאר קון איל טיטולו די אלטיזה.

דיספואיס דילה סירימוניאה לוס נואיבוס קאזאדוס ביזיטארון אינדור, פואיס פארטיירון פור לה איאורופה.

* * *

לה גראסייוזה מוג'אג'ה מיס נאנסי מילליר, קי נאסייו דילה ניבירה אמיריקה פור קאזארסי קון איל מאהאראזאה די אינדור, טייני ביינטי אנייוס אי אילייה פואי אובליגאדה די קונבירטירסי אל בודהיזמו. אילייה ביבירה פור אינדילאנטי אין לאס אינדייאס אונדי לה בידה דילאס מוז'ירים נו איס פריסיזאמינטי פרייביליז'יאדה, מינוס איניל פאלאסייו די סו מארידו. לה ז'ובין דיספוזאדה פואי אובליגאדה די קומיטירסי אה סיירטוס ריטוס קי פאריסיריאן מויי איסטראנייוס מיזמו אה אונה אוריינטאל.

אילייה פואי אובליגאדה די קומיטירסי אה פוריפיקאסייון, אין טומאנדו און באנייו אין לאס אגואס סאגראדאס דיל ריאו גאנז' אי אזיר לה גורה די ביביר פור אינדילאנטי אלה מאנירה די לה אינדייה. קומו פינינסייה (כפרת עון) פור אביר קומידו קארני די בואיי (קי איס סאגראדו פור לוס אינדייאנוס), מיס מיללר, מיינטראס טריס דיאס, נו קומירה קי פרוטוס. מיינטראס איל באנייו סאגראדו, ריסיטארון אל דירידור די אילייה הימנוס אי אוראסייונים א בודהה.

אילייה קונייו דיספואיס אונה קומידה קומפואיסטה די ליג'י קואזאדה (ייוגורט), די מיל אי מאנטיקה קלאריפיקאדה, מיסקלאדו קון אסוקאר אי ייירבה סאגראדה. פואיס און פואיגו פואי אינסינדידו, פואיגו אובטינידו אין פריגאנדו דוס פידאסוס די ליניו, לו קי איס סאגראדו פור לוס אינדייאנוס. לה ויסטיירון די אונה רופה די סידה, לה אסינטארון סוברי אונה טאבלה אי מאס אוטראס קוזאס.

סי דיספואיס די איסטו אילייה נו איס קונטינטי סי דימאנדאראן קי איס לו קי אילייה קירי מאס?

לה היסטורייה נו דיזי סי איל קאזאמיינטו סירה די לונגה דוראדה.

קואל איס לה לינגואה לה מאס איספאנדידה?

איל אינגליז!... ריספונדיראן טודוס לוס ליקטוריס.

ייררו, די לה איסטאטיסטיקה איג'ה אין אמיריקה ריזולטה, אין איפיקטו קי לה לינגואה אינגליזה, אבלאדה (קומו לינגואה מאדרי) פור 163 מילייונים די פירסונאס, נו טייני קי און טריסיר ראנגו. איס איל ג'ינו קון 453 מילייונים קי טייני איל פרימירו. דיספואיס איל הינדו, אבלאדו פור 230 מילייונים די פירסונאס.

איל אלימאן (91 מילייונים) טייני איל קוארטין לוגאר. סיגיין: איל איספאנייול (80 מילייונים), איל רוסו (70 מילייונים), איל פראנסיס (45 מילייונים) אי אין פין איל איטאלייאנו קון 41 מילייונים.

לוס פאפאגאלייוס אינטיינדין לו קי אילייוס דיזין?

סיגון לאס אובסירבאסייונים די מונג'וס סאביוס, איי מונג'ו לוגאר די קריאיר קי איל לינגואז'י די לוס פאפאגאלייוס נו איס מאנקו די ריפליקסייון.

איל סיליברי נאטור... סטה. בריאה קונוסייו און פאפאגאלייו ... איסלאס אורייינטאליס קי אבלאבה איל הולאנדיס. טראאידו אין איאורופה איל פריגידייר... איל ... אי איל פראנסיס. קואנדו אונה ... אה ... קאבה, איל לה ... קון לה פאלאברה.

סולאמינטי קורריספונדיינדו. איסטי פאפאגאייו פריגונטה דימאנדאב'ה אה קומיר, אה ביב'יר, אה ג'וגאר, אה דורמיר, אה סאליר די סו ז'א-ולה (קאפיס). כון פאטרונה, קי איל אפיקסייו-נאבה ביב'אמינטי, אב'יינדו מורידו, איל דיב'ינו טריסטי, ריפ'וזו די קומיר. אונדי דונקואי איסטה מאדאם? דימאנדו איל און דיאה סוניסו, אזיינדו דיספיירטאר לה דולור דילה פאמילייה קי ריסטו איינקאנטאדה.

דילה באר, און ב'יאז'ירו מויי סירייו, ריטור-נאנדו דיל סינגאל אין פראנסייה, ב'ידו סוב'רי איל נאב'יאו און פאפאגאייו מאראב'ילייוזו קי נו סולאמינטי ריפיטאב'ה פאבולאס די לה פונטין, מה, טאמביין ריספונדיאה קורייינטימינטי אה אונה מולטיטוד די קואיסטייונים אימפריב'יס-טאס. איל פאפאגאייו קי ב'ידו דילה באר סי לייאמאב'ה קריסוקטוס אי אינג'יאה אה בורדו דיל נאב'יאו לאס פונקסייונים די לימונסירו (קי ריסיטה לאס אוראסייונים). קאדה טארדי, די און פוקו ב'אגארוזו אי גראב'י, איל סוביאה סוב'-רי סו סילייה (טאלו סוב'רי איל קואל ריפוזה איל פאשארו) אי די אונה בוס סירייה ריסיטאב'ה לה אוראסייון אלוס מארינירוס אה ג'ינולייוס אה דירידור די איל. דיספואיס דילה אוראסייון ב'י-נייאן אוטראס קומפוזיסייונים ריליג'ייוזאס קי איל פאפאגאייו לימונסירו ריסיטאב'ה די און טונו אימפריסייונאנטי. איס אה פינה סי די ב'יס אין קואנדו קריסוקטוס סירראב'ה סוס אוז'וס קומו פור ב'אשאר איל ב'ירסיקולו די קאדה דיאה אי מינייאב'ה לה קאב'יסה קומו סי לה פאלאב'רה סאגראדה סי אריסטאב'ה אין סו גאזניטי (גרון) פרופונדו. אין סו סימפליסידאד, לוס מארינירוס איסקוג'אב'אן לאס אוראסייונים קון פ'יר-ב'ור (ארדור), סין טיניר איל אאירי די קוידאר-סין סי איסטאס אוראסייונים ב'ינייאן די לה בוס די און אומברי או די און פאשארו. טודאב'יאה, לה אוראסייון טירמינאדה אין און ריליג'יוזו סי-לינסייו, אירה סיימפרי סיגידה די דוס או טריס ז'ורונים (קייופורים פורמידאב'לים) טומאדוס דיל לינגואז'י אב'יטואל די לוס מארינירוס. נונקה קריסוקטוס נו פודו רינונסייאר אה איסטה אב'יטוד. איל אב'יאה ריסיב'ידו די לה פארטי דיל איקונומאטו איל פ'לאטוזו טיטולו די «סינייור איל לימונסירו», אי איל מיזמו סי דאב'ה איס-טי טיטולו קון און סיירטו אאירי די אורגולייו. סי' איל לימונסירו, אמה נו אבלו, דיזיאה איל-דיזאייונאטיס, סי' איל לימונסירו? סי, סי! אין קומייו איל בואין ביסקוג'ו? איס סינייור איל לימונסירו. אמן»!

איל ב'ירדאדירו לימונסירו, און סאנטו אומ-ברי, אב'יאה מורידו מיינטראס איל ב'יאז'י אי קריסוקטוס קי איל אב'יאה איריב'אדו פור אנסי דיזיר קיריבטיינאמינטי נו ריימפלאסאב'ה קון טאנטו מאס די אב'אנטאז'י קי איל נו ריסיב'יאה מיזאדה.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

אין לה לוג'ה פור לה ב'ידה, איל פרימיר אי-נימיגו אה קונבאטיר איס סי מיזמו.

סי נואיסטרו קוראסון איס ליינו די פ'יל, קי נואיסטרוס לאב'ייוס גואדרין לה קאלייאדאס.

לה קולטורה אינטיליקטואל די אונה מוז'יר דיב'י סיר אונה אירמוזה רונה אינב'יזיב'לי.

איל קונפ'ורטו פור איל אקראמיינטו איליקטריקו

דיסדי לוס טיימפוס לוס מאס ב'יז'וס, איל אומברי סינטייו לה נישיסידאד די אקלאראר-סי ארטה פ'יסייאלמינטי. אין נואיסטרוס דיאס נוזוט-רוס סומוס טאלמינטי אב'יטואדוס אה קונטי-נואר נואיסטראס אוקופאסייונים אב'יטואלים דיס-פואיס דילה קאאידה דיל סול, קי נוזוטרוס טי-נימוס פינה אה קונסיב'יר איל אימבאראסו אי-ניל קואל נואיסטרוס טרופאריאמוס סי לה לוז ארטיפ'יסייאל נוס אב'יאה ברוסקאמינטי פ'אלטה.

אנסי איל אוזו קי אזין איס די מאס אין מאס אנג'י, פאב'וריזאדו לייה פור לוס פרוגריסוס ראפידוס דילה טיקניקה.

סי קומפאראן אינטרי אילייוס לוס דיב'ירסוס מאנאדירוס לומינוזוס אוטיליזאדוס פור איל אומ-ברי אה טראב'ירסו טודאס לאס איראס: אנטור-ג'ה, לאמפה די אזייטי, קאנדילה אי סירייו, לאמ-פה די פיטרוליאו, לאמפאס איליקטריקאס, קונס-טאטאן קי סוס ב'רילייו ב'ה אינגראנדיסיינדוסי אין פרופורסייונים קונסידיראב'לים. אין מיזמו טיימפו, אילייאס דיב'ייניין די און אוזו מאס פראק-טיקו אי מינוס קוסטוזו.

לה לאמפה איליקטריקה אורדינאריאה אין נו ב'אזיאו פרינסיפה סוב'רי לה קאנדילה די איס-פארמאג'יטה, פור איז'ימפלו, אב'אנטאז'וס די לוס קואלים לאס קואנטאס סיגיינטיס פירמיטין די מיזוראר לה אימפורטאנסה: איס מינישטיר אינ-סינדיר 28 קאנדילאס די איספארמאג'יטה פור אינ-טיניר לה קואנטידאד די לוז אב'אסטה פור אונה לאמפה איליקטריקה די 25 ב'אטיאס. איס-טה לאמפה קימה 1000 אוראס סין קי סיאה ניסיסאריו די טוקארלה, מיינטראס קי סירי-אה מינישטיר ריגונזאר לאס קאנדילאס [illegible]

זיס מיינטראס איל מיזמו טיימפו, אוטרה מא-נירה דיג'ו סיריאה מינישטיר און טוטאל די 8000 פור אובטיניר מיינטראס איל אוראס לה לוז פרודוסידה קון קומודאמינטי פור לה לאמפה איליקטריקה. איספאס 8000 קאנדילאס פיזאריאן 400 קילוגראמאס, סוס פריסייו סי איליב'אריאה אה 550 לירה, מיינטראס קי פור לה לאמפה איליקטריקה איל גאסטי סיריאה די 630 גרושים קירי דיזיר 87 ב'יזיס מינוס, אי איסטו אין קונ-טאנדו איל קוריינטי אה 18 גרושים איל קילו-ב'אט-אורה.

איס מינישטיר די אזיר ריקואירדאר די אוט-רה פארטי קי קון איל איג'ו קי אילייה טומה פוקו לוגאר, סו לימפייזה, סו סיגורידאד, לה פ'יקסידאד די סו לוז, סון ב'אנטאז'אס פור איל אינסינדיר אי פור איל אמאטאר, לה לאמ-פה איליקטריקה איס מויי פריפ'יריב'לי אה טו-דוס לוס אוטרוס מודוס די אקלאראמיינטו.

נוזוטרוס דיספונימוס דונקואי די און מאנא-דירו לומינוזו פירפ'יקסייונאדו, דיל קואל איל אוזו איס מויי סימפלי אי פוקו קוסטוזו. נוס ריסטה אה סאב'יר סירב'ירנוס. דיסדיג'ראסייאדאמינטי, סון אב'לייגאדוס די קונסטאטאר קי מויי פוקה ג'ינטי לה אימפלייאן קונב'ינייב'לימינטי.

אי טודאב'יאה, איל בואין אקלאראמיינטו קונ-טריבואיי מונג'ו אל קונפ'ורטו דילה מוראדה: איל פירמיטי די ביב'יר ביין אלייי, לה טארדי ב'ינידה טאנטו אגראדאב'לימינטי קומו איל דיאה, די טראב'אז'אר אלייי קון לה מיזמה פ'אסילידאד אי מינוס די דאנייו, קון אונה סיירטה מיזורה, אונה ריפיטיסייון אי אונה קולאבוראסייון קונ-ב'ינייב'לי דילאס מיראדאס לומינוזאס, אונה אט-מוספ'ירה דולסי, די אינטימידאד, די אוריזונט-אלידאד אימפוסיב'לי אה ריאליזאר קון לה לוז נאטוראל.

און בואין אקלאראמיינטו דיב'י סיר אין קו-אלידאד אי אין קואנטידאד: לוס פרינסיפייוס אינסינסייאלים אה אובסירב'אר פואירון לייה איקס-פואיסטוס. אגאמוס ריקואירדאר סולאמינ-טי קי קואנטו מיזור נוזוטרוס סומוס אקלארא-דוס, מיזור אי מאס פריסטו נוזוטרוס פואידימוס טראב'אז'אר אי קי לה איקונומיאה די לוז סי אזי אל דאנייו דילה איג'ייני די נואיסטרוס אוז'וס.

מנחם מינדיל

איל מאזאל דיל ג'ודייו

אין לאס אסיגוראנסאס

לה גראנדי קומפאנייה די אסיגוראנסאס Nordstern קי ב׳ידו סוס איג׳וס אין טורקייה טו-מאר און דיסב׳ולופאמיינטו קונסידיראב׳לי, ב׳ייני די אדקיריר און אינמואיב׳לי אין נואיסטרה סי-ב׳דאד: איל קאמונדו האן, סיטואדו אין גאלא-טה, קארא-קייוי, קאלי מאחמודייה, אוקופאדו אין פארטידה פור איל באנקו די רומה.

איסטי אימפורטאנטי אינמואיב׳לי איניל קואל לה דיריקסייון דילה קומפאנייה סי ריזירב׳ו און פיסו. סירה אינטיירמינטי רימיטידו א נו-איב׳ו.

נוזוטרוס אינביאמוס איגואלמינטי קון פלא-זיר קי לה ריפריזינטאסייון ג׳ינירל פור לה טור-קייה דילה «נורדסטירן» פואי אקורדאדה פור לה קאזה «ביניט אירמאנוס אי קומפ׳».

סי׳ גריגואר זאגדפיל, ב׳ייזו ריפריזינטאנטי דילה «נורדסטירן» פואי נומינאדו אינספיקטור ג׳ינירל פור איל אוריינטי דילה מיזמה קומפ׳.

לו קארו אים באראטו
אי לו באראטו אים קארו

אונה ב׳יז די מאס סי קונסטאטה לה ג׳וס-טיזה די איסטי פרוב׳ירב׳ייו קון נוס ב׳ינוס פא-סטוזוס ב׳ינדידוס פור איל סינייור עובדיה יוסף זכותו, גאלאטה סו איסקיילינסי 112 (די-באשו די מיאמיד כלי פאשה האן) ב׳ייב׳אנדו לאס מארקאס: יין טוב כשר (רוסו טאניניטו סאנ-ראב׳י Bon Gout) אי איסקיי דונייה שאראבי טודוס די 14 גראדוס פורוס נאטוראלים אי כשר סיגון קומוניקאדו דיל קונסינייו ראביניקו אין דאטה די 22 אדר.

סי׳ זכותו פרומיטי די דאר און פרימייו די 300 לירס א אקיל קי פרוב׳אריאה קי סוס ב׳ינוס נו סון פורוס אי נאטוראלים אין רוגאנדו סאלוס סינייורים די גוסטו.

די גוסטאר
פור פרוב׳אר
[illegible]

די מינימו קי פור סוס ראקים די 50 גראמ-יס ב׳ייב׳אנדו לה מארקה חאמורסוס קי בין לא-ב׳וראדוס אין דאראנטיל פורמאנטי פור ג׳ודייוס.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסינייו ראביניקו (ב״ד הצ״ק) אינפור-מה אה און ריספיטאב׳לי פובליקו, קי סוס ב׳י-נידוס פור סי׳ עובדיה יוסף זכותי, ב׳ייב׳אנדו לאס מארקאס איסקיי דונייה שאראבי אי רוסו טאביאיט שאראבי סון קי סון אסירטאס [illegible] קון לה מארקה דילביר שאראבי, סון לא-ב׳וראדוס קון איל כשרות מינוסטירוזו.

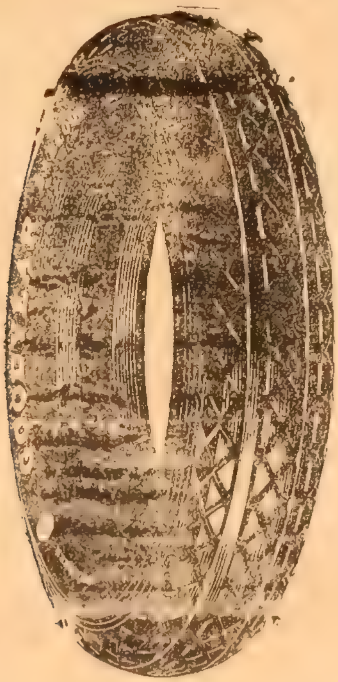
קונסטאנטינופלי 22 אדר 5688.

אדירישו:

סי׳ זכותו גאלאטה סו איסקיילינסי נו׳ 112.

« בכר, גאלאטה «טופג׳ילאר» נו׳ 151.

לוס קאאוג'וקים "גוד ייר,,



Good Year אים איל נומברי דיל אינבינטאדור די און ג'ינירו די קאאוג'וק. קון לה אינבינסייון די איסטי קאאוג'וק איל רינדייו גראנדי סירביסייו אלה הומאנידאד. לה פאבריקה «גוד ייר» קונפיקסייונה לו מאס דוראבלים קאאוג'וקים פור אאוטומוביל.

«גוד ייר» אים לה סוסיידאד קי פאבריקה לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאסטיקים, אי קי פרודוסי לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאסטיקים.

די טודו איל קאאוג'וק קי סי פרודוסי אין איל מונדו, אונה פארטי די סייטי סי בה אלה פאבריקה «גוד ייר».

לוס קאאוג'וקים קונפיקסייונאדוס אין לה פאבריקה «גוד ייר» נאדה קי פור לאס אאוטומובילים, פאסאן איל נומירו די 100 מיליונים.

לוס קאאוג'וקים קי לה פאבריקה «גוד ייר» קונפיקסייונו פור איל אינטיריאור אי איל איקסטיריאור דילאס אאוטומובילים אים אין נומירו די 100,000 אל דיאה.

איסטי סוקסיסו דילה «גוד ייר» אים דיבידו אה סו באראטיס אי אה סו דוראבילידאד.

פור בואיסטראס אאוטומובילים אי בואיסטראס קארוסאס, אימפליאד לוס קאאוג'וקים «גוד ייר». אים איל רימידייו פור נו טופארבוס פריקואינטימינטי אין לה אובליגאסייון די אזיר ריפאראסייונים

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | אלחאד' 26 אדר 5688 | 18 די מארסו 1928 | נומירו 45

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזיס »	250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנג'ירו » » »	800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס איניל איסטראנז'ירו קי סון אין ריטארדו איניל פאגאמיינטו די סוס סוסקריפסיון די קידיר ביין אינביארנוס לו קי נוס אים דיב'ידו. קי נוס אגאן א קונוסיזאר איל טיימפו אי לוס גאסטוס די פוסטה.

אזימוס לייאמאדה אה סוס סינטימיינטו די אוניסטידאד אי די דיגנידאד.

איניל מונדו איסראאילימה

אינגלאטירה

לה אסאמבליאה ג'ינירא'ל דילה אוניון די לאס מוז'ירים ג'ודיאס

אין לה פ'ין דיל מיס אולטימו, טובו לוגאר אין לונדריס לה אסאמבליאה ג'ינירא'ל דילה אוניון דילאס מוז'יריס ג'ודיאס. דיל ראפורטו קי פואי פריזינטאדו אין אונה ריאוניון ריזולטה קי לה אוניון פארטיסיפה אין אונה אנג'ה מיזורה אלה ב'ידה ג'ודיאה אין אינגלאטירה אי קי איייה סי אוקופה קון מונג'ו דידיקאמיינטו די דיפ'ירינטיס אוב'ראס פ'ילאנטרופיקאס.

דיספואיס דילה ריאוניון סי' אירניסט ליסיר איזו אונה קונפ'ירינסייה סוב'רי לה אידוקאסייון ריליג'יוזה דילה ז'וב'ינטוד. איל דיסקורו איל איג'ו קי אין אינגלאטירה ניגליז'אן מונג'ו לאס קואיסטייונים טוקאנטיס אלה אידוקאסייון ריליג'יוזה.

מאדאם מוטיל, פריסידינטי די לה אוניון די לאס מוז'יריס ג'ודיאס, קונטאנדו די סו פארטי, קי לה ז'וב'ינטוד סי טיש'ה די מאס אין מאס דילה ריליג'יון פורקי נינגונו נו לי דה איל אישימפלו.

איסטאד'וס אוניד'וס

סינקו מילייונים די דולארים פור לה איסקואילה ראבינ'יקה ליב'יראל

לה אוניון די לאס קומוניטאדיס ליב'יראלים ג'ודיאס די אמיריקה טובו אונה אסאמבליאה ג'ינירא'ל אין לה סיאודאד די נואיב'ה-יורק. אין סיגוידה די איסטה אסאמבליאה, פואי דיסידידו די אזיר אונה ייאמאדה פור ריקוז'יר סינקו מילייונים די דולארים אין איי'ודה דילה איסקואילה ראבינ'יקה ליב'יראל. לה ייאמאדה איס פ'ירמאדה פור לוס סינייורים לואי מארשאל, הנרי מורגינטאו אי פ'וגילשטאין.

הונגאריאה

לה נואיב'ה ליי סוב'רי איל נומירוס קלאאוזוס.—און דיסקורסו די סי' פול סאנדור

איל פארלאמינטו הונגארו ב'וטו קון 139 ב'וטוס קונטרה 32 לה ריפ'ורמה דיל נומירוס קלאאוזוס. איסטה נואיב'ה ליי נו קונטינטה אינטיראמינטי אנוס ג'ודייוס אי אנוס אוטרוס אילימינטוס דילאס מינוריטאדיס אין הונגאריאה, פורקי איי'ייה קריאה מונג'אס דיפ'יקולטאדיס פור לה אדמיסייון די לוס איסטודייאנטיס אין לאס איסקואילאס סופיריאוריס.

לה אובֿרה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

[illegible] 500 [illegible]

לוס קאלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

[illegible] אה איסטה אובֿרה הומאניטארייה

סי' פול קאנדור, ג'ודייו, דיפוטאדו ליבירל, פרונונסייו און אימפורטאנטי דיסקורסו דיפינ־דיינדו קאלורוזאמינטי לה קאוזה די לוס איס־ראיליטאס. הי אקי און פאסאז'י די איסטי דיס־קורסו:

« ליין קונסיינטו, דישו סי' פול קאנדור, אה אולבידאר טודו איל פאסאדו. ליין ז'ום דימאנדו סימפלימינטי די אזיר לה פאס, די קונסינטיר אל מינוס אה אונה טריגואה, טודו טיימפו קי נו'טינ־דרימוס ריסטאבליסידו לה הונגאריאה אינטיג־ראל (קירי דיזיר קי לה הונגאריאה טומי אטראס לוס טירריטוריוס קי לי פואירון טומאדוס אין סיגיידה דילה גירה ג'ינירל). ז'וזוטרוס ריפי־טיש סיימפרי קי סוש פרונטוס אה ריקונוסייר־ה: «נומירוס קלאוזוס», אלה אינג'וסטאד קונ־טרה לוס ג'ודייוס, מה אה קונדיסיון קי «נו־זוטרוס» ז'ום ריכדאמוס לה הונגאריאה גראנ־די. ? נואיסטרה פואירימוס נוזוטרוס אזיר איס־טו? נוזוטרוס לו אריאמוס די קוראסון אל פרי־סייו די נואיסטרה סאנגרי אי מיסמו סי פור איסטו איס מינישטיר קי נואירראמוס טודוס. מה, אינטרי טאנטו, ריספיטאד פ'ידילים אה ז'ואיסטרוס פרינסיפיוס: סוספינדיד לה אפליקאסייון דיל «נומירוס קלאוזוס» אסטה קי נוזוטרוס די־שאמוס נואיסטרו אידיאל נאסייונאל. ז'וזוטרוס נו אריבאטיש אה נינגון ריזולטאדו קון ז'ואיס־טרה פוליטיקה די לאס אורו אולטימאס אניי־אס. קריאיש ז'וזוטרוס אזיר סירבֿידו לה קאוזה די מאדייארה אין פרוקוראנדו אימפיגוס אה ט־גונוס אינדיבֿידואוס? מירה, פור איש אימפלו, קואנטוס ג'ודייוס אינטאנטארון סאבריקאס קי פרוקוראן טראבאזו אה מיליס די אובריארוס... מיראד דונקואי קין קריאו לה אינדוסטריאה די לה אזוקאר, לוס מולינוס די טריגו, לה אינדוס־טריאה מיקאניקה. אי, פור איש אימפלו, און סירטו נואי גונדבֿנגיר, דיל קואל נוס אוזינאס טרא־באזאן פור לה איקספורטאסייון אי אימפלואין מיליס די אובראדוריס. נוזוטרוס דיבֿימוס ריקו־בֿיר קין לה גאנה, נקואנקי קי סיאה אין נואיסטרו פ'אבֿור, טודה פירסונה קי סאבֿרי אונה אימפריזה אי אזי קופיר, אליי ג'ינטי קין טראבאזו. קי מי אימפור־טה קי איל סיאה ז'ודייו או קריסטייאנו, עסקי איל קונטריבואיגה אה אבֿינטאזאר לה נאסייון? נו אים פורקי ז'ום טיניידס אימפ'ידידו אלגונוס מיליס די ג'ודייוס די אים־טודייאר קי ז'וזוטרוס פירדירש איל פאייס. ליין ז'ו מאס ניסוס אי ז'ום דימאנדו: קי אביטיש דיסדי אוגו אנייוס? ז'וזוטרוס טוביטיש איל פו־דיר אי נו איקסירקיטאטיש קומו פאטרונוס אבֿ־סולוטוס. ליין נו קירו סיר מאס מודיסטיאה, מה ליין קריאו פואידיר דיזיר קי סין לוס ג'ודייוס קי קאנסאראן לה קלאסי מידייאנה קריסטייאנה אי נו לוס אומבריס פוליטיקוס קריסטייאנוס.

פולונייה

לוס ריזולטאדוס די לאס איליקסייוניס פארה לה קאמארה

הי אקי לוס ריזולטאדוס דיפ'יניטיבֿוס דילאס איליקסייוניס פארה לה קאמארה קי טובֿייירון לו־גאר אלאבֿאד פאסאדו. לוס דיפוטאדוס איגואלמינ־טוס נו סון קונוסידוס אאינדה, מה דיסדי א־גורה פואידין אפירמאר קי לוס פארטידוס אנ־טיסימיטאס סופורטארון אונה פירדידה.

לה ליסטה דיל פארטידו דיל גובֿירנו, אלה קואל סי אז'ונטו לה גראנדי סוסייטה״ אגודת ישראל, אובֿטובֿו 128 לוגאריס אין לה קאמא־רה; לוס ליוניסטאס דילה גאליסייה טובֿייירון 6. איל גרופו דילאס מינוריטאדיס (אלימאנים, אוק־ראינייניס אי ג'ודייוס) 56.

מיזוראס גובֿירנומינטאליס קונטרה לה אימיגראסייון ג'ודיאה

איל גובֿירנו פולונים טומו מיזוראס פור אימ־פידיר איל מובֿימיינטו די אימיגראסייון. לה דיפ'ינסה די סאליר דיל טירריטוריו סירה, סי־גין לוס קאזוס, אין פארטידה או טוטאל. אי־ליאה סירה טוטאל פור אקילוס קי קירין רינ־דירסין אין פאליסטינה או אין אמיריקה. אה דיסטינאסייון דיל בראזיל אי די לה ריפובליקה ארז'ינטינה, לה אוטוריזאסייון די אימיגראר איס אקורדאדה.

לה דיפ'ינסה נו קונסירנה לאס מוז'יריס, קריאטוראס אי פאריינטיס דילוס אימיגראדוס ליאה אדמיטידוס אין לוס פאיזיס אריבה סיטאדוס.

און מודילו די אופטימיזמו אין לה אנטיגואה ג'ודיאה

(דיל דוקטור ז. שאזירו אין לה «מנורה» די פארים)

[illegible] גם זו (1) [illegible] גם זו

נו קונוסין איגזאקטאמינטי לה דאטה די סו נאסימיינטו ני לה קיבדאד די סו מוארטי; נו פו־סידין טאמפוקו מינגונאס אינפ'ורמאסייוניס סוברי סו בידה פארטיקולאר. פור קונטרה סאבין קי איל איקסירסו אונה גראנדי אינפ'לואינסייה רילי־ז'יוזה; קי איל קונטריבואיו אה איספאנדיר לאס ריגלאס דילה אינטירפריטאסייון דילה ליי איס־קריטה; קי איל פואי איל מאאיסטרו די רבי עקיבא אי קי איל פואי ביניראדו פור טודוס סוס קונטימפוראניאוס קומו און אומברי די מילאגרוס.

אין פין סאבין טאמביין קי סירקה לה פין די סו בידה, קיאנדו איל אבֿייה דיבֿינידו סייגו אי קי איל סופ'רייה איגואלמינטי די אוטראס אינפ'ירמידאדיס, איל נו קידו די קונסולאר סוס דישיפ'לוס קי דיפלוראבאן אמארגאמינטי סו טריס־טי סואירטי, פורקי סו קריאינסה פרופונדה אין לה ג'וסטיסייה דיבֿינה אי סו אופטימיזמו מויי פ'ירמי לי אזיאן בֿיר אין סוס מיזירייאס לה איקספייאסייון (כפרת עון) די און פיקאדו קי איל קריאה אבֿיר קומיטידו אינבולונטארייא־מינטי אי קי טודו קונסיקואינסיאס נאטוראליס פור אונוס די סוס סימיז'אנטיס.

* * *

מה לוקי לי באלייו סו טיטולו די גם זו, קי לו רינדייו פארה סיימפרי טאן פופולאר אים קי איל טיניאה פור אבֿיטוד די דיזיר סיימפרי «גם זו לטובה»: «איסטו סירה טאמביין פור לו מיז'ור».

אין איפ'יקטו, איסטי אומברי אירה די און אופטימיזמו ריזיסטיינדו אה טודו. אין טודאס לאס אדבֿירסידאדיס די לה בידה, אין לוגאר די דישארסי אבאנדונאר אל דיסקוראז'אמיינטו איל בושקאבה מאס מונג'ו אה ריליבאר לה פאר־טי אבאנטאז'וזה דיל אקונטיסימיינטו איל מאס דיסגראסייאדו אין אפאריינסייה, אפין די פואי־דיר בינסיר לוס אובסטאקולוס קי סי פריזינטא־באן סוסיסיבאמינטי אינדיל קאמינו די סו בידה. אנסי, מאס די אונה בֿיס, אין סו בידה, גרא־סייאס אה סו איספיריטו די קונפ'יאנסה אין לה בונדאד דיבֿינה, איל פודו סאלביר סאנו אי

(1) נומברי די אונה סיאודאד די לה פא־ליסטינה.

[illegible] איל איספיראנטו אי איל
דיזיספיר

איל [illegible] ריקונוסי [illegible] די סוס טיר-
[illegible] די און אוטרו, סו-
[illegible] נואיבו [illegible] פור
טודוס סוס קוריליז׳יונאריוס.

ביזו איל רייו די טראזון, איניל אנייו 115 דילה אירה קריסטייאנה, קואנדו פור אזיר לה קונקיסטה אין מיזופוטאמייה איל איסטאבליסייו סו קוארטיל ג׳ינירל די אינביירנו אין אנטיוכייה, לאס פירסיקוסייונים קונטרה לוס ג׳ודייוס אין פאליסטינה דיביניירון קונטינואמינטי מאס גרא-בים. פור קונג׳וראר איל פיריקולו, דיסידייירון די אינביאר אונה פירסונה די מארקה, קארגאדה די ריקוס פריזינטים, אין מיסייון סירקה דיל אימפיראדור.

דיספואיס די לארגאס איזיטאסייונים, איל איסקוז׳ימיינטו קאייו סוברי נחום גם זו, קומו לה פירסונה לה מאס דינייה, פור סו פאסאדו קאזי מילאגרוזו, די אונה מיסייון טאן דיפיסיל.

קארגאדו די און קופריסיטו (גואפאזה) אר-טיסטיקו ייינו די פיידראס פריסייוזאס אי די פירלאס פינאס, איל סי מיטייו אין קאמינו פור ריינדירסי סירקה דיל אימפיראדור. מאס, אונה נוג׳י, לה ג׳ינטי די לה אלבירגה (אוטיל) אונדי איל פואי אוספידאדו די אריסטארסי, ריאושירון אה רובאר לוס טריזורוס די לה קאשיטה, אין אינג׳ינדולה די און פיזגו איגואל די אריינה.

קואנדו לה מאנייאנה איל פובֿרי מינסאז׳ירו סי סינטייו דיל רובו, איל פרונונסייו סו פראזי די אוזו «גם זו לטובה» אי, דיספואיס די דיסקו-ראז׳ארסי, איל טומו איל פאלאבֿרו די קונטינואר סו קאמינו. אין פין, מאלגראדו איל קונסיז׳ו די סו קופריסיטו, איל טובֿו לה אוזאדייה די ריפריזינטארסי אל אימפיראדור, אין אודייאנסה פוב-ליקה, אל נומברי די סוס קוריליז׳יונאריוס.

מה, נואיסי קי לה קאשיטה פואי אבייירטה, איל אימפיראדור אינטרו אין אונה טאל ראבייה קי איל קיזו דיקריטאר לה איקסטירמינאסייון די טודוס לוס ג׳ודייוס קומו קאסטיגו פור לייזי-מא-ז׳יסטאד (אטאקו קונטרה דיגנידאד די סו מאז׳יס-טאד). טודאביאה, איל נואין אומברי, גראסייה אלוס בואינוס אופיסייוס די אונו די סוס קונ-סיז׳ירוס פריזינטיס, ריאושו אה קאלמאר לה רא-בייה דיל מונארקה אופינדידו.

אין איפיקטו, איל איזו סינטינדיר קי, קון איסטי פריזינטי מאראביליוזו, לוס ג׳ודייוס דא-

[illegible] נאדה די סוס פ[illegible]
סין בושקארלו. אנסי קי די סוס דיזיקאזיינטו אין פריזינטי סו אימפירייו. פורקי לה אריינה קי [illegible] אין לה קאשיטה, טיניאה פרופרי-[illegible] מילאגרוזאס; באסטאבה די [illegible] גראנוס פורקי לוס אינימיגוס [illegible] גראנדימינטי, איספאנטאדוס, [illegible] ביאה [illegible] אבראס פור ביניר לוס סינקו [illegible].

איל אימפיראדור פואי מויי קונטינטי די איס-טי פריזינטי; איל קיזו אזיר לה פרובה, קומו ג׳וסטאמינטי אונה פרובינסייה ריזיסטיאה מונג׳ו אה סוס ארמאדאס, איל אורדינו די סירבירסין די אלגונוס גראנוס די איסטה אריינה מילאג-רוזה, אבאסטו פור איסטו קי לוס אביטאנטיס די אקילה פרובינסייה, נו פודיינדו ריזיסטיר אל נואיבו אטאקו, סי סומיטייירון.

איל אימפיראדור, מויי קונטינטי, אורדינו די אזיר קונסירבאר לה קאשיטה קון לה אריינה ריסטאנטי אינטרי לוס טריזורוס די לה קורונה אי איזו אינג׳יר אל מינסאז׳ירו די פריזינטיס אי די אונורים.

נאטוראלמינטי נחום פודו אוב׳טיניר לה רי-בוקאסייון (טומאר אטראס) די לוס דיקריטוס קונטרה לוס ג׳ודייוס אי, מויי אליגרי, איל רי-טורנו אונדי סוס קוריליז׳יונאריוס.

* * *

סיר קאלמו, פאטרון די סי מיסמו, נו דיס-קוראז׳ארסי, נו אבאנדונארסי אל פיסימיסמו, איס אונה גראנדי פואירסה פור איל אומברי. איס-טו איס לו קי טיניאה נחום גם זו.

לה אופינייון די אגה אחמיד ביי סוב׳רי לוס ג׳וד׳ייוס

סי׳ מואיז כהן, איל אאוטור דיל ליבריטו «טורקיסמו», אבייינדו דימאנדאדו לה אופינייון די אגה אוגלו אחמיד ביי, דיפוטאדו די קארס, סוברי לה קואיסטייון דילה אסימילאסייון דילוס ג׳ודייוס טורקוס, אחמיד ביי לי דייו אונה ריספו-איסטה דילה קואל איל «איסטאמבול» ריפרו-דוזי לוס פאסאז׳יס סיגוואינטיס:

«נו באשה אה קריאיר? קאדה ביס קי לייו פינסו אל דיזבולופאמיינטו אינטילקטואל דילה טורקייה, לייו נו פואידו נו פינסאר אלה פאר-טיסיפאסייון אין איסטי דומיניו דילוס איסרא-ליטאס. איל ג׳ודייו טייני דוס קאראקטיריס-טיקאס דיאמיטראלמינטי אופואיסטאס. איל איס מאטירייאליסטה אי אידיאליסטה. סו אידיאליס-מו איס אפיגאדו אלה ריאליטה, מיינטראס קי סו מאטירייאליזמו איס איל פרוטו די און לארגו אי דולורוזו פאסאדו.

קואנדו לייו פינסו אין [illegible] איל קאזו די פראנסייה, אין פאריס, [illegible] די [illegible] לה [illegible] פראנסיזה.

לוס דוס גראנדיס פילוזופוס די נואיסטרוס דיאס, בירגסון אי דורקהיים, נו סון איליוס טאמביין ג׳ודייוס?

אל לאדו די איסטוס נאבייוס אי לוס רוט-שילד קי קונטריבוייירון אל [illegible] דילה פורטונה דילה פראנסייה.

לייו סו קונבינסידו קי לוס איסראיליטאס די טורקייה נואיסטרה נוס מיטאס קונסי-דיראדוס אי קי איליוס סי אסימילארן אה קול-טורה טורקה.

לייו פואידו אפירמאר מיסמו קי לה טורקייה ריפובליקאנה סי פריסטה מיז׳ור קי אין אוטרוס לוגארים אה סו אקטיבידאד אינטילקטואל, פורקי לה אנימוזידאד קי מארקו לוס ראפורטים אינטרי קריסטייאנוס אי ג׳ודייוס אין סייירטוס פאאיזים דיל אוקסידינטי, נו איגזיסטי אונדי נו-זוטרוס. אבינידאדים (פיליסידאד די אטראקסייון) די טודה סורטי אספירארן לוס איסראילי-טאס דילוס טורקוס קומו פואיבלוס אוקסידינ-טאלים.

לה רידאקסייון

לה בוס די אגה אוגלו אחמיד ביי איס אונה די אקילאס ראראס בוזיס אמיגאס קי נוזוטרוס אויימוס די ביס אין קואנדו אין לה פרינסה. לה בואינה אופינייון קי איל טייני דילאס ריי-בורנאס אינטילקטואלים דיל פואיבלו ג׳ודייו, לי אזי אונור פורקי איל פרובה קון איסטו קי איל איסטה אל קוריינטי דיל מובימיינטו אינ-טילקטואל איניל מונדו סיביליזאדו אי ריקונוסי איל רולו קונסידירבלי דיל אילימינטו ג׳ודייו אין איסטי דומיניו. אי נו איס סולאמינטי אין לה פראנסייה קי לוס ג׳ודייוס פרודוזייירון לוס בירג-סון, לוס דורקהיים, לוס ליפמאן אי טאנטוס אוטרוס; נוס טינימוס די איטאלייה מאנג׳ין סי אינקונטראן קון לומברוזו, סוס לואנסי אי לוס נאטאנס; טינימוס די אמיריקה קון סוס ברנדייס; טינימוס די אלימאנייה קון סוס האנרי הייני, סוס איינשט-טיין אי סוס אירליך; טינימוס די אינגלאטיר-רה קון סוס זאנגביל אי סוס איזאק רופוס.

נאדה די איקסטראאורדינארייו קי איל ג׳ודייו די טורקייה סירה טאמביין דיאה פרודוזיר

אומבריס גלוריפיקאנדו לה קולטורה, לה סיינסייה טורקה. מה איס מינישטיר קי סוס אנאס סיאן ליבירטאס פורקי איל פואילו איליב'ארסי. איל פואילו נו טומאר אין קונסידיראסייון לאס קלאמוריס אי לאס אינקולפאס, מה לאס מיזוראס די ריפריסייון פאראליזאן לוס מוב'ימיינטוס די סוס אנאס.

לוס ג'ודייוס טורקוס פואידי"ין ב'יאז'אר ליברימינטי

ליאימוס איסטו קי סיגיי אין לה «ריפובליקה» די איסטה מאנייאנה:

לאס מיזוראס די אורדין טומאדאס פור איל גוב'ירנו פור לוס ב'יאז'יס דילוס ג'ודייוס סיינדו סופרימידאס, איל ב'אלי די קינסטאנטינופלה פואי אינפורמאדו.

פור אינדילאנטרי לוס ג'ודייוס פואידראן ב'יאז'אר ליברימינטי.

דונ'ה יצחק איפ'ינדי

קייופרולו זאדי מיחמיד ביי קונטינואה איניל «ג'ומהוריית» לה פובליקאסייון דילה ביאוגראפ'יאה די ב'ינטי אי סינקו פירסונאז'יס טורקוס קי סי איזיירון דיסטינגואיר אין לאס סיינסייאס, אין לוס אופ'יסייוס אי אין לאס ליטראס.

איל נומירו דילה איל פובליקו אונה מונוגראפ'יאה סובֹרי איל ראב'ינו לייאמאדו דונ'ה יצחק איפ'ינדי קי ב'יב'ייו אין קונסטאנטינופלה איי סיין אנייוס.

אין לה איסטורייה דילה ריסטאוראסייון די לה טורקיה, דיזי קייופרולו זאדי מיחמיד ביי, אין נומברי די [illegible] פרונונסייאדו קון ריספיקטו איל נומבֹרי די איסטי סאב'ייו, לייאמאדו דונ'ה יצחק איפ'ינדי. אינסינייאדו אלה קולטורה אי [illegible] סיינסייאס אוקסידינטאלס. דונ'ה יצחק איפ'ינדי אריב'ו אה אפרינדיר (כט-ב'אר) לאס מאטימאטיקאס, לה מידיסינה, לה קימייה אי [illegible] די לוס מיטודוס ב'ייז'וס די לה [illegible] אי [illegible], פור סו אינטיליג'ינסייה [illegible] לוס פרינסיפּיוס די [illegible] אי דיפ'יניטיב'ו.

[illegible] מויי פוקאס אינפ'ורמאסייונים סובֹרי [illegible] דונ'ה יצחק איפ'ינדי. איזו סוס איסטודייוס [illegible] קין פואי סו פרופ'יסור. [illegible] קי נו פאב'לה [illegible] אי מינוטו [illegible] אוקופארסי אה ליר אי אה איסקריב'יר, [illegible] דיל [illegible], איל לאטינו, איל גריגו אי איל פראנסיס. לוס ליב'רוס קי איל טריקלא-דו דיל פראנסיס איזיירון אונה אימפורטאנטי ריב'ולוסייון אין לה ב'ידה אינטיליקטואל; אנסי, אין לוס קואטרו ב'ולומינים סובֹרי לאס סיינסייאס מאטימאטיקאס קי איל קומפוזו, סון פייגאס מאאיסטראל אל פונטו די ב'יסטה דילאס קונוסינסייאס פ'יזיקאס, קימיקאס אי מאטימאטיקאס. איל מיזמו איל איקיב'אלינטי (לו איגואל) אין טורקו די לאס איקספריסייונים איסטראנז'יראס דילאס קואלים נינגונו אנטיס די איל נו אב'ייא פינסאדו אה אינריקיסיר נואיסטרה לינגואה.

אין 1243, דיל איג'יר איל פרודוקייו אונוס ליב'רוס סובֹרי לה ג'ירה, סובֹרי לה מאנירה די באטיר קי אי די דיריז'יר אונה ארמאדה, ליב'רו טראדוזידו די ליב'רוס פראנסיזיס.

קואנדו אין סו טיימפו נו איגזיסטיאה קי ראראס פירסונאס די טאלינטו, קי אדירישאב'אן פריקואינטאמינטי אל קאב'יר די יצחק דונ'ה; אנסי אין 1232, איל אב'ייא סידו קארגאדו די סורב'ייאר לה קונסטרוקסייון אי לה ריסטאוראסייון דילוס פואירטיס (איסטיקייאמים) די רומיליאה אי די אנאטוליאה.

לוס קונוסימיינטוס אין לאס לינגואס איזיירון קי, מיינטראס סינקו אנייוס, איל אינגו איל רולו די אינטירפריטה דיל גוב'ירנו אימפירייאל. נומינאדו אין 1240 אלה קאב'יסירה די לה איסקואילה די אינג'ינייורים, איל אימפיסו קון אלי-שאר דיל אינסטיטוטו אקיאוס קי אינטרי איל פירסונאל אינסינייאנטי נו איראן אלה אלטור די סוס טאריאה.

איל פואי אינב'יאדו אין 1249 אה מידינה אפ'ין די דיריז'יר אייי אלגונוס טראב'אז'וס. איס די ריטורנו די איסטה מיסייון קי איל מורייו אין בואיז, אין 1250.

לה רידאקסייון

מויי פרובאב'לימינטי איסטי דונ'ה יצחק ירה און איסראאיליטה נאסידו אין קונסטאנטינופלה קי אב'יטאב'ה האסקייויי.

איי מאס די קוארינטה אנייוס, און ז'וב'ין אי [illegible] אופ'יסייר טורקו, פרופ'יסור די פ'יזיקה אין לה איסקואילה די [illegible] סיב'יל די [illegible] אין לה קורן-דור, אב'ייה פאסאדו אל אאוטור די איסטאס ליניאס אונה ריב'יסטה אין לינגואה טורקה ריקונטאנדו לה ביאוגראפ'יאה די איסטי סאב'יו קי ירה און איסראאיליטה נאסידו אין קונסטאנטינופלה. איל פואי פרופ'יסור אין אלגונאס איסקואילאס אי איל ירה מויי איסטימאדו. איל ירה אטאדו אל סירב'יסייו דילה מארינה. סו ביאוגראפ'יאה אב'ייה סידו פובליקאדה איניל «טיליגראפ'ו» קי איל אאוטור די איסטאס ליניאס דיריז'ייה אינטונסים.

מויי פרובאב'לימינטי קייופרולו זאדי מיחמיד ביי איגנורה קי איסטי סאב'יו ירה ג'ודייו. איל איג'ו קי איל קונוסייה איל סיבריאו פיריאה אין אלגונה סורטי פרואיבה די סו אוריז'ין איבראאיקה.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

אילעקסייון די און נואיב'ו קונסילייו די ארמיניסטראסייון

לה מאנייאנה די ב'יירנים אולטימו טוב'ו לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל אונה אסאמבלייאה די לוס מיימברוס קונטריבואב'לים די לה קומוניד'אד איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי אל איפ'יקטו די איסקוז'יר און נואיב'ו קונסילייו די אדמיניסטראסייון אין רימפלאסאמיינטו די אקיל דיל קואל איל מאנדאדו איקספירו אולטימאמינטי.

איסטה ב'יז, איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס ירה מאס קונסידיראב'לי קי אין לאס ריאוניונים פריסידינטיס. איל ריב'ירינדי רבנו רפאל קאנאן, מארה דאתרא דילה קומוניד'אד אב'רייו לה ג'ונטה קון אונה קורטה אלוקוסייון איקספליקאנדו קי סוב'רי לוס אונזי מיימברוס קי אב'יאן סידו איליז'ידוס אין לה אסאמבלייאה פריסידינטי אב'יינדו דיקלינאדו איל מאנדאדו, איל מינישטיר די קונב'וקאר אונה נואיב'ה אסאמבלייאה פור פרוסידיר אה נואיב'אס איליקסייונים, סי אימפוניאה. איל אטיראב'ה לה אטינסייון דילוס איליקטורים סוב'רי איל איג'ו קי סי דיב'ייה איסקוז'יר פירסונאס קומפיטינטיס אי אין איסטאדו די פודיר לאב'וראר קון אקטיב'ידאד אי קונוסידוס קומו אפארטיניינדו אה און מיזמו אורדין די אידיאס, אפ'ין די פורמאר און קואירפו הומוז'יניאו פודיינדו טראב'אז'אר אוטילמינטי. מארקו איפ'ינדי נחום פריסידינטי דיל ב'ייז'ו קונסילייו, דיריז'ו דיספואיס לוס דיבאטיס.

די און אקואירדו ג'יניראל, לה אסאמבלייאה איסקוז'ו אונה קומיסייון די סינקו מיימברוס די דיזיגנאר דייס אי אוג'ו קאנדידאטוס אפ'ין די איסקוז'יר די אינטרי איז'ייוס 9 די ב'יינטי פורמאר איל קונסילייו. קואטרו איסקרוטאדורים פ'וירון אינקארגאדוס די אב'ריר לוס ב'וטוס. לוס אסיסטיינטיס איג'אראן סוס בוליטינוס אין לה אורנה אי סי ריטיראראן.

טודו סי פאסו איניל אורדין איל מאס פירפ'יקטו. און איספיריטו די אוניון אי די קונקורדייה אנימאב'ה טודה לה אסאמבלייאה. הי אקי לוס נומברים די לוס קאנדידאטוס איסקוז'ידוס אלה מאיורידאד דילוס ב'וטאנטיס:

אלנקוה סיליס
בכ'יאר'ש מואיז
דאנון ליאון
לוי יוסף ישועה
נחום מארקו
פאלאג'י נסים
פ'ראנקו דוד
פ'ריסקו פ'ילון
קאראסו דוד

איספירימוס קי טודוס לוס איליז'ידוס אקיפ-טאראן איל מאנדאדו אי קי איל נואיבו קונסי-ליו סי מיטירה אלה אוב'רה סין ריטארדו. די-זיאמוס קי איניל קורסו די סו מאנדאדו איל קונסיליו ריאליזארה ציירטאס ריפ'ורמאס קי סי אימפונין אי לוגרארה קומפ'ליר טודו אה דוטאר לה קומונידאד די און גראנדי טימפלו דיל קואל איל מיניסטיר סי אזי מונג'ו סינטיר.

גראן באלו אל פרופ'יטו די לאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקייואי

אינביטאמוס קון פלאזיר קי טודאס לאס פ'א-מילייאס אלאס קואליס סי אדיריסה איל קומיטי דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטא-קייואי פור סולייסיטאר סוס קונקורסו אי סוק-סיסו די איסטה פ'יסטה, ריספונדין פ'אב'וראב'-לימינטי. איל פובליקו איסראאיליטה די קונס-טאנטינופלה אפריסייה אה טאל גראדו לה אוב'-רה דילה אידוקאסייון דילה ג'ובינטוד, קי איל נו איזיטה אה אזיר טודוס לוס סאקריפ'יסייוס קי לי דימאנדאן.

סיגון נו אנונסייאמוס איס לה טארדי די ג'ו-איב'יס 29 די מארסו קי איסטי באלו טינדרה לוגאר אין לוס סאלונים «די לה טורקואז» אין פירה.

לה דיסטריבוסייון די ב'יסטיד'וס אום איליב'ום ניסיסיטוזוס דילה איסקואילה צרור החיים

אזימוס ריקואידאר קי איס ב'יירנים פרוק-סימו, אלאס אוראס 10 1/2 די לה מאנייאנה, קי טינדרה לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל, אין גאלאטה, לה דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס אלוס איליב'וס ניסיסיטוזוס דילה איסקואילה צרור החיים די האסקייואי.

איספירימוס קי טודוס אקילייוס סינייוריס קי טיינין אה קוראסון לה אוב'רה די אינסטרוקסייון קירראן ב'יניר אסיסטיר אה איסטה פ'ייסטה די קארידאד אי אינקוראז'אר קון סוס פריזינסייה איל קומיטי קי סי דידיקה פור סוסטינר איס-טה איסקואילה, לה סולה קי איי אגורה איניל פ'ובורגו ג'ודייו די האסקייואי אי קי אבריגה מאס די 600 קריאטוראס.

לוס סינייוריס קי פור יירו או אולב'ידו נו טינדראן ריסיב'ידו ב'ילייטו די אינב'יטאסייון סון רוגאדוס די קונסידיראר קומו טינייינדו לו-גאר לה פריזינטי לייאמאדה קי ליס איס ב'אלה.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די נאפולי

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו מונג'אס ב'יזיס, אי קון אונה גראנדי סאטיספ'אקסייון, לוס איס-ראאיליטאס אוריז'ינאריוס די נאפולי קי סי איסטאבליסיירון אין לה סיב'דאד די נואיב'ה-ייורק נו אולב'ידארון נונקה לאס אוב'ראס די פרוגריסו אי די קארידאד, אי אינב'יאן ריגו-לארמינטי אלגונוס סוקסידייוס מאס או מינוס אימפורטאנטיס.

אינב'יזאמוס אין איסטוס דיאס קי סי' נבות חביב (חנס מוגלו) נואב'לי די לה קומונידאד איסראאיליטה די נאפולי, דיסטריבואו אונה בו-אינה קאנטידאד די קארבון אלוס ג'ודייוס ני-סיסיטוזוס אין פריב'יניאנדו אונה סיירטה סומה די מונידה דילוס סוקסידייוס אינב'יאדוס פור סוס אירמאנוס די נואיב'ה-ייורק, דיספואיס קי לאס אוב'ראס די ביין ריסיב'יירון סוס פארטי.

איספירימוס קי לוס איסראאיליטאס אוריז'י-נאריוס די נאפולי איסטאבליסידוס אין נואי-בוס איירים, סי גייאראן איל בואין איזימפלו די אקילוס די נואיב'ה-ייורק קי אאון קי סוס איסטאדו די פורטונה איס ריליטיב'אמינטי מודיסטו, נו מאנקאן די אזיר סוס דיביר.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו ראב'יניקו (ב"ד הגדול) אינפ'ור-מה אל אוקולאדו פובליקו, קי לוס 3 ב'ינ-דידוס פור סי' עובדיה יוסף זכותו, לייאמאדו לאס מארקאס איסקיי דוניירה שאראבי אי חוסנו טאביאיט שאראבי, אנסי קי פור סי' אברהם נכר קון לה מארקה דילביר שאראבי, סון נא-טוראלוס קון איל כשרות מיניסטירוזו.

קונסטאנטינופלה 22 אדר 5688.

אדריסו:

סי' זכותו גאלאטה «סו איסקיילירסי נו' 112.

« נכר, גאלאטה «טופג'ילאר» נו' 151.

לו קארו אים באראטו אי לו באראטו אים קארו

אונה ב'יס די מאס, קי קונסטאטה לה ב'וק-סיזה די איסטי פרוב'ירבייו קון לוס ב'ינוס סא-קטוזוס ב'ינדידוס פור איל סינייור עובדיה יוסף זכותו, גאלאטה סו איסקיילירסי 112 (די-באשו די מיאמיד כלי פאשה האן) לייאמאדו לה מארקה: יין טוב כשר (חוסנו טאביאיט שא-ראבי Bon Gout) אי איסקיי דוניירה שאראבי טודוס די 14 גראדוס פורוס נאטוראלים אי כשר סיגון קומוניקאדו דיל קונסילייו ראביניקו אין דאטה דיל 22 אדר.

סי' זכותו פרומיטי די דאר און פרימייו די 300 ליראס אה אקיל קי פרוב'ארייה קי סוס ב'ינוס נו סון פורוס אי נאטוראליס אין רוגאנדו אלוס סינייוריס די נוטאר.

די גוסטאר
פור פרוב'אר
דיספואיס פאגאר.

די מיסמו קי פור סוס ראקים די 50 גרא-דוס לייאמאדו לה מארקה חאטורסוס קי סון לא-ב'וראדוס אין דארדאניל פורמאמינטי פור ג'ודייוס.

ריניטימוס איל ריגריטו די אנונסייאר לה מו-אירטי די סי'

ליאון ענין ע"ה

קי טובו לוגאר מארטיס אולטימו אין פאריס, דיספואיס די אונה קורטה אי דולורוזה אינ-פ'ירמידאד אלה אידאד פרימאטורה די 58 אנייוס.

איל אירה איל איז'ו דיל דיפ'ונטו רבנו שבתי ענין אי איל יירנו דיל דיפ'ונטו סי' משה אב'יג-דור, נואב'לי די נואיסטרה קומונידאד. אינטי-ליז'ינטי, די נאטורה אליגרי, איל קונטאב'ה מונ-ג'וס אמיגוס. פאדרי איקסילינטי, איל איזו טו-דוס לוס סאקריפ'יסייוס פור דאר אינסטרוקסייון אה סוס איז'וס אי אה סוס איז'אס. איי אונוס קואנטוס אנייוס, קואנדו איל פאריסייה גוזאר די אונה סאלוד פ'לוריסיינטי, אונה טירריב'לי אינפ'ירמידאד קי ראפידאמינטי פירדונה איזו סו אפאריסייון אי גואדרון איל מיניסטיר די טי-ניר ריקורסו אה אלגונוס איספיסייאליסטאס אין פאריס. דיסדיגראסייאדאמינטי טודוס לוס סאקריפ'י-סייוס פואירון אינוטילים אי איל מורייו מאר-טיס אולטימו, אנה גראנדי דולור די סו פא-מילייה קי ו אדוראב'ה אי די סוס נומירוזוס אמיגוס.

סוס פ'ונירארייס טוב'יירון לוגאר ב'יירנים אול-טימו אין פאריס.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אלה פאמילייאס ענין אי אב'יגדור אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ'ונטו ריפוזי איניל פאראאיזו. ת'נ'צ'ב'ה.

ריפ'ליקסייונים די און בואין אומברי

לה אינדיפינדינסייה איס אונה פאלאב'רה, קי סונה פארטיקולארמינטי ביין אין לה אוריז'ה אי קי טודוס אמאמוס אה אויר.

מה מויי פוקה ג'ינטי, טודאב'יאה פינסארון אה לה איסטריג'ה אינטימידאד, אה לוס ראפורטוס קונסטאנטים קי איגזיסטין אינטרי לה דיפינדינסייה אי לה פוב'רידאד. און טיימפו, ביין נו פואי סין ביר מונג'ה מיזירייה אי ביין קונוסי פירסונאס אין סיטואסייונים פינוב'לים. נואיב'י ב'יזים סוב'רי דייס, לה אינגוסטייה די אקיאוס קי סי טופאב'אן אין אפריטו, פרוב'ינייה די לה מאנקאנסה די מונידה. פור אונה ראזון קואלונקי, פור סוס פרופייה פאלטה או פור לה פאלטה די אוטרו, איאיוס סי טופאב'אן סין ריקורסוס אי איסטו לוס נאב'יאה אומילייאסייון אי ריגריטו.

פוקאס פירסונאס קון באסטאנטי קוראז'וזאס או באסטאנטי אינג'ינייוזאס פור סאב'יר קום ב'ילדה סין ריסיב'יר מונידה די אוטרו, קי איל ייה פרוב'ינגה דיל טראב'אז'ו או די אוטרה קוזה. סולאמינטי לוס פאסאזירוס דילה אינדייה קי פואידין פאסארסין די ריקורסוס. איב'ן טאמביין און אמיריקאנו לייאמאדו טורו קי ביב'ייו מיינטראס קואטרו אנייוס אין אונה ב'ארה פור פרואב'אר סי איל אומברי פואידיאה ב'יב'יר אין לה נאטורה, מאנטינירסי, ב'יסטירסי אי אבריגארסי פור איל טראב'אז'ו דיריקטו די סוס מאנוס. איסטאס סון ראראס איקסיפסייונים קי טודוס נוס מורטאלים נו פואידריאן אי נו קיריריאן אימיטאר. איס מיניסטיר קי און אומברי ביאה מאס גראנדי סור ב'יב'יר אונה ב'ידה די פוב'רידאד אי סור ב'יב'יר אונה ב'ידה די ריקיזה. איס מינינטיר פארה איסטו טיניר גראנדיס ריקורסאס אינטיריאוריס.

און פילוסופו פראקטיקו דאב'ה אולטימאמינטי איקסילינטים קונסיז'וס אה קוזיטו די איסטה אינדיפינדינסייה פינאנסייירה ק טודוס, קאזי, קירין אי דיב'ריאן אקיריר.

איל דיזיאה קי איס פאלסו איל פרוב'ירב'יו ביין קונוסידו: «פוב'רידאד נו איס ב'יסייו», איל סוסטיניאה קי, אל קונטראריו, לה פוב'רידאד איס לה מאס פארטי קי נו און ב'יסייו אי נוס אונה ב'ירגואינסה אי קי און פוקו די פריב'ינסה פואידי איב'יטארלה.

סין מונידה נוס איס מויי דיפ'יסיל די קונסיב'ארנוס אי די אינסטרואירנוס. נוזוטרוס נו פואידרייאמוס אב'יז'אר אלוס אוטרוס קואנדו קירייאמוס. אי קורלימוס סוב'רי אונה ב'יזים אין לה קאלי נוזוטרוס דיפינדיינטיס די נואיסטרו פרוקסימו. אי, די מאס, נוזוטרוס קונוסימוס לה אומילייאסייון קונסטאנטי די דימאנדאר לה אייודה דילאס אוטראס פירסונאס.

לוס קונסיז'וס קי איל דואין סינסו פואידי דאר אה איסטי פרופוזיטו, לוס אוייריון מונג'אס ב'יזים, מה נו איס נונקה מאלו די ריפיטירלוס. נאטוראלמינטי, לה קוזה פונדאמינטאל איס די נו גאסטאר מאס די לו קי ריסיב'ים. איל איסקריטור אינגליס דיקינס דיזו קי סי גאנאנדו ב'ינטי פראנקוס גאסטאש דייס אי נואיב'י, בוס קאמינאש סוב'רי איל קוקסינו, מיינטראס קי סי אין גאנאנדו ב'ינטי פראנקוס בוס גאסטאש ב'ינטי אי אונו בוס קאמינאש סוב'רי לה רואינה.

איל סיגונדו פונטו איס קי איסטה דימאזיאה דיב'י סיר מיטידה די אונה פארטי. פואידין דיזיר אין אונה ריגלה קאזי אינב'אריאב'לי, קי און אומברי פואידריאה ביב'יר אין נו גאסטאנדו קי לוס נואיב'י דייזמוס די לו קי איל גאנה ריאלמינטי, איס אין איקונומיזאנדו איל דייזמו קי ריסטה קי איל איסטאב'ליסירה לה באזי די סו אינדיפינדינסייה.

אין נואיסטרוס דיאס לוס אוב'ראדוריס טיינין אונה ב'יזים לה פאסיבילידאד די קומפראר אקסייונים אי אובליגאסייונים פור לוס קואלים איליוס פירסיב'ין. לה מיטאד קי איליוס ריסיב'ין אה איקונומיזאר, איליוס פואידין פאגאר לה ... די אינמואיב'לים.

אונה פארטי דילה דימאזיאה די קאדה אנייו דיב'ריאה סיר אימפלייאדה אה פאגאר און אב'ולאר (קיירה) קאזה או אפארטאמינטו, פואיס קי לוס אפארטאמינטוס סי ב'ינדין אגורה. אונה מוראדה קי פוסיאן ריאלמינטי איס און גראנדי פ'יקסאדור אי און גראנדי אינקוראז'אמיינטו פור לה איקונומייה.

אונה דילאס פרימיראס קוזאס קי דיב'ריאה אזיר טאמביין איל אומברי קי טראב'אז'ה, איס די טומאר אונה מיזורה פור לאס אינסירטידומברים דיל פורב'ינייר, אין קונטראקטאנדו סוב'רי לה ב'ידה אונה אסיגוראנסה פרופורסייונאדה אה סוס ריקורסאס.

און אוטרו פרינסיפייו, די אונה ב'אלור אינקונטיסטאב'לי, איס די נו קומפראר נאדה קי נו פואידין פאגאר אינמידייאטאמינטי. פאסאדו דילאס קוזאס אנטה קי איקונומיזאש נוסיסאנטי פור פאגארלאס. מיז'ור ב'אלי איספיראר לה ב'ידה קון פוקוס מואיב'לים קי בוס אפארטיינין קי קון לוס ריקוס מואיב'לים די לוס קואליס בוס נו פואידריאש גוזאר פראנקאמינטי.

דיב'ירסוס

איל בודז'יטו בולגארו.—איל מיניסטירייו בולגארו איזו גראנדיס איספ'ואירסוס פור איקילִיבראר סו בודז'יטו דיל איקסירסיסייו 1929-1928.

איל סי איליב'ה אה קאזי 7 מילייארים די ליאים.

לה קאטאסטרופה די כאנטון. איל אוטרו דיאה נוזוטרוס סינייאלאב'אמוס און דיספאצ'ו די קאנטון, איניל קואל, אנונסייאנדו קי אלגונוס פילאסוס דיל מונטי-סירראט סי אראנקארון אי קאייירון סוב'רי לה ב'ילדה מאג'יקאנדו מונג'אס קאזאס קון סוס אבייטאנטים אנסי קי און איספיטאל.

לוס דיטאלייוס קי פובליקאן אגורה סוב'רי

איספירה ... אין איקספלוזייון ... טיראן די לה ... דילאס קאזאס אינ-פ'ירנאלאס 72 טראבאז'אדוריס אינטרי לוס קואליס 23 די קריאטורים אי אונה מוז'יר ביבה דילה קואל איל איסטאדו איס מוי גראבי. איסטה ... קי ריבינטו ... דיל קאדאבר די סו מא-רידו ... 21 אוראס.

טירריבלי אקסידינטי אין לוס אנזילוס.— אין סיגוידה דיל ...רוקאמיינטו דילאס פארידיס דילוס דיפוזיטוס די אגואה, אובו אונה אינונ-דאסייון קי ... 400 מואירטוס. אונה ביינ-טינה די קאדאב'ריס פואירון ריטיראדוס.

אונה פ'אמילייה פ'ראנסיזה אסאסינאדה פור און אינדיז'ינו אין קאזאבלאנקה.— לה סימא-נה אולטימה ב' קורו אי סו מוז'יר אנסי קי סוס סוב'רינוס ... נורולייון, פ'ראנסיזים, ... דו קאזאבלאנקה, פואירון אסאסינאדוס פור און מורו, און עראבו אינדיז'ינו.

סוס פ'ונירלים מוי איסמוב'יינטיס טוב'ייאן לוגאר ... אין ... די אונה א-סיסטינסייה די 8000 פירסונאס.

לאס פ'ואירסאס אאירייאנאס אי ... אינ-גלאטירה.— לוס קרידיטוס פור לאס פ'ואיר-סאס אאירייאנאס די לה אינגלאטירה פור לה אנייאדה 1928-1929, בון די 16,250,000 ליראס איסטירלינאס אין אאומינטאסייון די 1750 מיל ליראס סוברי איל איקסירסיסיו פאסאדו.

איל מיניסטרו אאירונאוטיקו דיקלארו קי לאס פ'ואירסאס אאירייאנאס דילה אינגלאטירה סי אי-ליב'אן, קאזי אה 69 איסקאדרילייאס אי ביראן אה אאומינטאדאס אה 73. אקטואלמינטי סי טופאן אין לאס אינדייאס 6 איסקאדרילייאס אי אילייאס ביראן אאומינטאדאס אה 8.

סיראדורה דילה פ'ירייה די ליפסייה.— איל ריזולטאדו פ'ינאל דילה פ'ירייה די ליפסיקה, קי סירו אין איל 14 די מארסו קונסטיטואי און גראנדי סוקסיסו. איל נומירו דילוס ביז'יטאדו-ריס קי איבאן אה 175,000, די לוס קואליס 30000 איסטראנז'ירוס; איל נומירו די לוס איקס-פוזיטוריס פאסו די 10,000 דילוס קואליס 1100 איסטראנז'ירוס פרוב'יינינדו די נאסייונים איס-טראנז'ירוס.

לוס נאסימיינטוס אין אלימאנייה מינגואן מונג'ו.— אין אלימאנייה קונסטאטאן קון ריג-ריטו קי לוס נאסימיינטוס איסטאן מינגואנדו קונסידיראבלימינטי. לאס ... די-פ'יריינטיס אי לה פרינסיפאל איס לה מיזירייה.

איל קונדי ביסטארפ פריזינטו א... ... אונה פרופוזיסייון פורקי איל גוב'ירנו טומי מיזוראס סירייאס פור קיטאר איסטי מאל קי איסטה טומאנדו אונה פ'ורמה די קאטאסטרופ'ה.

מאקסימאס אי ריפ'יקסיונים

קואנדו דוס אומבריס סי דיספוטאן איס קי איי אינטרי אילייוס דוס בובוס.

נאדה נו אמיגורה מיז'ור איל ריפוזו דיל קו-ראסון קי איל טראבאז'ו דיל איספיריטו.

טינים מאס אריבה די טו קאב'יסה פור נו איסטרומפיסארטי איניל קאמינו דילה בידה.

איס לה ליב'ירטאד דילה אלמה קי סי דיב'י מיראר אי נו לה ליב'ירטאד דילאס מאנוס.

לה פומפה דילוס אינטיררמיינטוס איס מאס מינגו פור לה ב'אניטאד די לוס ב'יב'וס קי פור איל אונור דילוס מואירטוס.

נו איי אמור קי נו סי ... קון לה אידאד.

איל מאס אירמוזו פ'אלאסיו דיל מונדו נו איס אלה פ'ין קי און מונטון די סיניזאס.

איס מוי ... די דיפינדיר די סו אינימי-גו, מה ... מאס מיז'ור טאמביין איס נו איס-פיראר ... די סוס אמיגוס.

מונג'וס ... סון ... די ... אונה בוס ... פורקי איל ... קי ריקו-אירדו ...

לה ב'ירדאד נו אזי טאנטו ביין אל מונדו קו-מו ... די ...



ז'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מיירקולים, 22 אדר 5688 | 14 די מארסו 1928 | נומירו 44

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אב׳ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי נאדיסי, קוייומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילילפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

לה סיטואסייון פוליטיקה אי סוסייאל דילוס ג׳ודייוס אין לה נואיב׳ה טורקיאה

דיסדי איל דיאה ד׳ינטרוזו דילה פרוקלאמא-סייון דילה ריפובליקה אין מואיסטרו פאאיס, נוזוטרוס טוב׳ימוס מונג׳אס ב׳יזיס לה אוקאזייון די אב׳לאר די לה סיטואסייון פוליטיקה אי סוסייאל דילוס ג׳ודייוס אין לה נואיב׳ה טורקיאה. אונו די מואיסטרוס ארטיקולוס אב׳יאה מיזמו סידו פובליקאדו אין לה אידיסייון טורקה דיל «אקשאם». נוס פאריסייו דיספואיס קי נו אב׳יאה אופורטונידאד די ריב׳ינייר סוב׳רי איל סוז׳יטו. מה אין איסטוס אולטימוס טיימפוס סי אב׳לה מונג׳ו אין מואיסטרו פאאיס דיל אילימינטו ג׳ודייו קומו די אונה קואיסטייון אל אורדין דיל דיאה, אלה קואל בושקאן אונה סולוסייון פרונטה. אין לה פרינסה טורקה איסטי אילימינטו איס טראטאדו לה מאס פארטי קון דוריזה אי אין ב׳יזיס, מויי ראראמינטי, אוזין אלגונאס נוזיס אמיגאס. מיטין אין דודה איל פאטריאוטיזמו דילוס ג׳ודייוס, סי קישאן פורקי אילייוס טארדאן אה טורקיזארסין אי פירסיסטין אה קונסירב׳אר איל אידייומה דיל פאאיס די אונדי אילייוס פואירון איקספולסאדוס. סי דימאנדאן קון קוריוזידאד, פור קואלו סי אינטיריסאן מאס מונג׳ו אל אילימינטו ג׳ודייו אי איגזיז׳ן די איל קון מאס פירסיסטינסייה פורקי איל סי אסימילייאריזי, מאס פריסטו קי לוס אוטרוס אילימינטוס, קון לה קולטורה טורקה. די מונג׳אס פארטיס פרופוזין מידייוס אי מיזוראס דיפ׳ירינטיס פור אפריסוראר סוס אסימילאסייון. פרופוזיירון לה פורמאסייון די אסוסייאסייונים אי די קלובים אין איל אובז׳יטו די מיטיר אין ראפורטוס קורדיאליס לוס טורקוס מוסולמאנים אי לוס טורקוס ג׳ודייוס. לה סימאנה אולטימה אנונסייארון אונה נואיב׳ה איניסייאטיב׳ה אין איסטי אובז׳יטו דילה פארטי די אלגונוס אינטיליקטואליס טורקו-איסראאיליטאס אי לה פובליקאסייון די און ליב׳ריטו טיטולאדו «טורקיזאסייון» איסקריטו אין לינגואה טורקה פור מואיסטרו מואיז כהן, קינוסידו פור סו פסיאודונימו ליטיראריו די טיקין אלפ. סי׳ כהן ריזומייו אין און דיקאלוגו לאס קונדיסייונים איסינסייאליס, פונדאמינטאליס, פור לה טורקיזאסייון דילוס אילימינטוס דיל פאאיס, אי פארטיקולארמינטי דיל אילימינטו ג׳ודייו.

* * *

אין סיגידה דילה פובליקאסייון דיל ליב׳ריטו די סי׳ כהן אי דילאס דיקלאראסייונים קי איל איזו אה און קומפאנייירו דילה פרינסה טורקה, קריאימוס קי איי לוגאר פור נוזוטרוס די אב׳לאר די נואיב׳ו די לה סיטואסייון פוליטיקה אי סוסייאל דילוס ג׳ודייוס אין לה טורקיאה ריפובליקאנה אי די דיזיר לו קי נוזוטרוס פינסאמוס דילאס דיקלאראסייונים די סי׳ טיקין אלפ.

מה אנטיס די אינטראר אינל סוז׳יטו, קריאימוס נישיסארייו די אריסטארנוס און פוקו סוב׳רי לה דיפ׳ינישייון דילאס איקספריסייונים די «אסימילאסייון», די «נאסייון» אי די «טורקיזאסייון» קי סון אימפליאדאס מויי אקורוטו אין איסטוס דיאנייס. דימאנדאמוס איקסקוזאס דיל ליקטור סי נוס ריפ׳יזגאמוס סוב׳רי סיירטאס איקספליקאסייונים, מה איס מיניסטיל, סיגון לו ב׳ירן אין לה סיג׳ייה, מיטירנוס די אקואירדו סוב׳רי לה סיגניפ׳יקאסייון איגזאקטה די איסטאס פאלאב׳ראס.

אסימילאר, דיל לאטינו «סימיליס», קירי דיזיר רינדיר אונה קוזה סימיז׳אנטי אלה אוטרה. סי דיזי סוב׳רי טודו די אונה מאטיירה קי סי מיסקלה, סי אג׳ונטה אה אונה אוטרה אי דיב׳יינין

מולאס לאס דוס פ'ינייזאנטיס. לה קומידה, לה מאטיירה קי איכטרודוסימוס אין נואיסטרו קואירפו, סי אג'ונטה, סי מיסקלה קון לאס מאטייראס די נואיסטרו קואירפו. מאז, פורקי איב'ייאס סי מיסקלין אי סי אג'ונטין, איס מיניסטיר קי אייגה אונה דיספוזיסיון, אונה ב'ולונטאד דילאס דוס פארטיס. איסטה דיספוזיסיון סי ייאמה אפ'יניד'אד או אטראקסייון (כח המושך), אריב'ה, אל קונטראריו, קי איי איכטרי לאס מאטייראס אונה ב'ולונטאד פארה נו מיסקלארסין, נוקי ייאמאן אונה פ'ואירסה די ריפולסייון (כח הדוחה). אנסי, איי קומידאס קי נו סי אסימילאן דיל טודו או מויי דיפ'יסילמינטי קון לאס מאטייראס דיל קואירפו.

קואנדו סי אב'לה דונקואי דילה אסימילאסייון די אונה פופולאסייון, נוזוטרוס דיב'ימוס אינטינדיר איל מיסקלאמיינטו די אונה פורסייון קון אונה אוטרה, אונה פורסייון צ'יקה קון אונה פורסייון מאס גראנדי. איס לה מינורידאד די לוס אביטאנטיס די און פאאיס קי ב'ה מיסקלארסי קון לה מאיורידאד. אסימילארסי קירי דיזיר דיב'יניר סימיז'אנטי אה מאיורידאד אין טודאס סוס פ'ורמאס, סוס ב'יסטידוס, סוס לינגואז'י, סוס אוזוס, סוס קוסטומבראס, סוס סינטימיינטוס, סוס מאנירה די פינסאר. סי אינטיינדי קי איסטה אסימילאסייון סי אזי דיספואיס די און לונגו טראב'אז'ו, נו סיגון סי מיסקלה און ליקואידו דיינטרו די און אוטרו. לוס ג'ודיוס קי ב'יב'ין דיסדי מונג'וס סיגלוס אין פראנסייה, אין אינגלאטירה, פור איגזמפלו, סי אסימילארון טוס פראנסיזיס אי טוס אינגליזיס אי דיב'ינייירון סימיז'אנטיס. איסטו פודו אזירסי דיספואיס די און טיימפו מאס או מינוס לונגו גראסייאס טאמביין אלוס מידייוס איספיסייאלים קי אימפליארון פור טראב'אר אה איסטה פ'וזייון. אה איסטה אסימילאסייון.

מויי נומירוזוס סון אקיאוס קי טיינין אונה איד'יאה ייראדה סוב'רי לה סיגניפ'יקאסייון מודירנה דילה פאלאב'רה די «נאסייון». און טיימפו איה סייה סיגניפ'יקאב'ה ראסה, און גרופאמיינטו די ג'ינטי טיניינדו קאראקטיריסטיקוס או פארטיקולארידאדיס פ'יזיקאס אי מוראלים. ייאמאב'אן נאסייון ג'ירמאנה, אינגליזה, או פראנסיזה, איל גרופו די אקיאה ג'ינטי קי טיניאן איספאס פארטיקולארידאדיס פ'יזיקאס אי מוראלים אי קי פורמאב'אן אקיאו קי ייאמאן אילימינטוס איטניקוס. איי, אין סיגיידה דילוס קאמביאמיינטוס ראדיקאלים קי סי איזיירון אין לאס קונדיסיונים דילה ב'ידה דילוס פואיב'לוס אי קי נו איס אקי איל לוגאר די אינומירארלאס, לה פאלאב'רה די נאסייון ריפרינזינטה אונה אוטרה קונסיפסייון. נאסייון קירי דיזיר אוי און גרופו די ג'ינטי אביטאנדו און טירריטוריו, קי סי אורגאניזארון אין אונה אסוסייאסייון, אין אונה פאמילייה די לה קואל לוס מיימברוס סי אינטיינדיירון אה סיר סולידארייוס לוס אונוס פור לוס אוטרוס, אה אב'יודארסין מוטואלמינטי, אה דיפ'ינדיר סוס מוראדאס אי סוס סיגורידאד קונטרה טודו איניימיגו די אפ'ואירה אי די דיינטרו. לוס מיימברוס די איסטה אסוסייאסייון, די איסטה פאמילייה, פואידין סיר דיסינדיינטיס די ראסאס, די קולוריס דיפ'ירינטיס, פרופ'יסאר און קולטו פור אונה דיב'ינידאד קי נו פאריסי לה מיזמו, מה איל ייוס סון סיימפרי לוס מיימברוס פ'ידילים דילה פאמילייה קומון. סי טאל גרופו ייב'ה אקידה איל נומברי די פראנסיס, די אינגליס או די ז'ירמאנוס, איס פור אינדיקאר קי לה מאיורידאד די לה ג'ינטי אביטאנדו טאל פאאיס דיסיינדי דיל אילימינטו איטניקו קי ייב'אב'ה איל נומברי די פראנסיס.

איסטה איס אוי לה ב'ירדאדירה, לה אוניקה סיגניפ'יקאסייון דילה פאלאב'רה «נאסייון» אי איאייה איס לה קונסיפסייון לה מאס ראסייונאל, לה מאס איקואיטאב'לי (ג'וסטה), לה מאס פראקטיקה, לה מאס קומפאטיב'לי קון לה איב'ולוסייון, קון איל פרוגריסו, קון איל אינטיריסו די לה הומאנידאד.

איס אנסי קי סי דיב'י אינטינדיר לה אסימילאסייון די טורקייה. סי ייאמה טורקייה פור קי לה מאיורידאד דילה ג'ינטי אביטאנדו איסטי טירריטוריו איס דיסינדיינטי דיל אילימינטו איטניקו ייאמאדו טורקו. מה לה אסוסייאסייון פוליטיקה אי סוסייאל די לאס פירסונאס אביטאנדו איסטי טירריטוריו, קואל קי סיאה סוס אוריז'ינים אי סוס קרינסאס ריליג'יוזאס איזו די איג'ייוס טודוס אונה פאמילייה, אונה נאסייון טורקה. אי קואנדו דיזימוס טורקיזאר, נו פואידימוס אינטינדיר קי אסימילאר און אינדיב'ידואו אלה ב'ידה פוליטיקה אי סוסייאל דילה פאמילייה קומון טורקה.

* * *

לה מאיורידאד טורקה אדופטו אה איסטה פ'ורמה די אסוסייאסייון אי אין לה ליי פ'ונדאמינטאל (לה קונסטיטוסייון) קי איג'ייה סי פרומולגו, איס קונסיקראדו איסטי פרינסיפייו איסינסייאל קי טודוס לוס אביטאנטיס דיל טירריטוריו, קואלים קי סיאן סוס אוריז'ינים איטניקאס אי סוס קריאינסאס ריליג'יוזאס, סון לוס מיימברוס דילה פאמילייה, די לה נאסייון טורקה, אבסולוטאמינטי איגואלים אין סוס דיריג'וס אי אין סוס אוב'ליגאסייונים.

איסטה ריזולוסייון דילה מאיורידאד טורקה לי אזי גראנדיסימו אונור. איג'ייה איזו ב'יר אל מונדו קון אקטוס קי איג'ייה סי דיסבאראסו אינטירמינטי די טודו פריז'ואיסייו די ראסה אי די קריאינסה.

און אומברי די ז'יניו סאלידו די איסטה מאיורידאד טורקה איזו איל פאסו איל מאס גראנדי די ב'ירסו לה ג'וסטיסייה סוסייאל אי איל ליב'ירליסמו. איל איזו פרוקלאמאר איל ריז'ימין ריפובליקאנו איל מאס ליב'ירו אין סיפאראנדו איל איסטאדו דילה ריליג'יון. איס איל ריז'ימין איל מאס ליב'ראל אי איל מאס איקואיטאב'לי.

* * *

נוזוטרוס ג'ודיוס קי אביטאמוס איל טירריטוריו דילה ריפובליקה טורקה דיסדי קאזי סינקו סיגלוס, סומוס לוס מיימברוס דילה פאמילייה, דילה נאסייון טורקה, אבסולוטאמינטי איגואלים אין נואיסטראס אוב'ליגאסייונים אי אין נואיסטרוס דיריג'וס קון נואיסטרוס קומפאטריוטאס. נוזוטרוס סומוס טורקוס פור לה ליי פ'ונדאמינטאל דילה נאסייון טורקה אי נו איי מאס לוגאר די אב'לאר די טורקיזאסייון פורקי לו סומוס ייה די אוי.

איס פוסיב'לי די פינסאר און סולו סיגונדו קי נוזוטרוס ג'ודייוס נו קירימוס סיר טורקוס, קירי דיזיר סיר סולדאדוס ליב'ירוס, גוזאנדו דילה פלינייטוד דילוס דיריג'וס? איס פוסיב'לי די ריפ'וזאר לאס אונוריס אי לוס ב'יינים? דיב'ריאמוס סיר אינקונסיינטיס, אינסינסאטוס פור נו קיריר סיר סולדאדוס.

נוזוטרוס סומוס דונקואי טורקוס אי אמאמוס נואיסטרה פאטריאה. נו איי נינגונה ראזון, נינגון סינסו פור סופונירלו קונטראריו, איל פאאיס איס מאגניפ'יקו, נוזוטרוס גוזאמוס סיימפרי דילה ליב'ירטאד דיל קולטו, נו פואימוס פירסיקוטאדוס, נו טינימוס ראזונים די ריסינסימיינטו קונטרה נואיסטרוס קומפאטריוטאס. נואיסטרוס אב'ואילוס סון אינטירראדוס אין איסטי סואילו קי דיב'י סירנוס סאגראדו.

קי נוזוטרוס דיב'ימוס אסימילארנוס אלה ב'ידה פוליטיקה אי סוסייאל די לה נאסייון טורקה, איסטו איס אינדיסקוטיב'לי. מה איסטו נו פואידי אזירסי קי גראדואלמינטי, נורמאלמינטי. לה אסימילאסייון די אונה פופולאסייון קון אונה אוטרה נו סי אזי די און דיאה אלה מאנייאנה. נו סי טראטה די אג'אר און ליקואידו דיינטרו די און אוטרו אי מיסקלארלו. דימאנדאן קי נוזוטרוס אב'אנדונימוס איל אוזו די לה לינגואה איספאנייולה. מה נו אוב'לידין קי איי מאס די מיל אנייוס קי לוס ג'ודייוס די טורקייה אב'לאן איס-

בֿי אידייומה אי נו איס פוסיבֿלי די אראנקאר די און דיאה אל אוטרו אונה אביטוד די טאנטוס סיגלוס.

אי פואיס, איס מינישטיר ריטיראר טודו אובסטאקולו אימפידיינדו או ריטארדאנדו איסטה אסימילאסייון. דיסדיגראסיאדאמינטי, איס לו קונטראריו קי נוזוטרוס קונסטאטאמוס. אין לוגאר די אינקונטראר אונה אפֿינידאד, אונה פֿואירסה די אטראקסייון, אינקונטראמוס אונה פֿואירסה די ריפולסייון. נוזוטרוס נוס בֿימוס ריפושאדוס דילה פֿאמילייה טורקה, קונסידיראדוס קומו איסטראנז'ירוס. לה פרינסה, קי טייני ראזון די קונסידיראר קומו איל אינטירפריטי דילוס סינטימיינטוס דיל פואיבֿלו, נוס מאניפֿיסטה קאזי סיימפרי דיסקונפֿיאנסה אי מינוספריסייו. נוזוטרוס סומוס קאדה דיאה לה סיבֿלי (מטרה לאן) דילוס אטאקוס אי דילאס בורלאס די און אורגאנו פופולאר קי קירי דיבֿירטיר אה סוס ליקטורים. טודה לה קומונידאד ג'ודיאה די טורקיאה סי סייינטי דולורוזאמינטי פֿירידה אין סוס סינטימיינטוס די דיגנידאד. אי, לוקי איס מאס ריגריטאבֿלי, אילייה סי סייינטי דיסקוראז'אדה.

לה לינגואה קומון איס איל פרינסיפאל אטאדירו קי אז'ונטה לוס מימברוס די אונה קולקטיבֿידאד, איל מידיו איל מאס איפֿיקאסי פור אופיראר לה אסימילאסייון. מה נינגונה פֿאסילידאד נו איס דאדה פור לה דיפֿוזייון דילה לינגואה נאסייונאל אינטרי לאס מאסאס דילוס ג'ודייוס. דיבֿריאן פֿונדאר איסקואילאס פור איל אינסינייאמיינטו דיל טורקו אין לוס סינטרוס אביטאדוס פור ג'ודייוס אי אקורדאר לה גראטואידאד אה אקיאוס אילייוס קי נו פואידין פאגאר ריטריבוסייון איסקולאר.

אי פואיס, לוקי איס לו מאס אימפורטאנטי, איס מינישטיר רינדיר אוטיל אי אינדיספינסאבֿלי אל ג'ודייו, אל מינוס דיינטרו לאס פֿרונטיראס דילה ריפובליקה, לה פוסיסייון דילה לינגואה טורקה. איל פֿאקטור איל מאס פריסייוזו, איל מאס פרודוקטיבֿו אין לה בֿידה אינטיליקטואל, סוסייאל אי פוליטיקה די אונה נאסייון איס לה ז'ובֿינטוד. איס לה ז'ובֿינטוד קי דיבֿי סיר איל אוביז'יטו די טודוס לוס קוידאדוס, די טודאס לאס אטינסייונים. לוס איספואירסוס, לוס סאקריפֿיסייוס קי סי אזין פור אסימילאר לאס פירסונאס ייה פֿורמאדאס, אידאדאס, נו פואידין דאר גראנדים בֿינירֿיסייוס. איס די לה ג'ינירֿאסייון קריסיינטי קי דיבֿין אוקופארסין לו מאס. איס מינישטיר קי איסטה ג'ינירֿאסייון קריסיינטי, לה ז'ובֿינטוד, טינגה פירספיקטיבֿאס אינקוראז'אנטים, איסטימולאנטים. מה איס לו קונטראריו קי לה ז'ובֿינטוד ג'ודיאה בֿי אוי. אילייה טימבלה אין בֿיינדו איל אוריזונטי סירראדו דילאנטרי די אילייה. איל ז'ובֿין איסראאיליטה דיזיאה מויי ביין אפרינדיר לה לינגואה טורקה, מאנטיניר דילה קולטורה טורקה, קונסאגראר לוס מיז'ורים אנייוס די סו בֿידה פור ריסיבֿיר אונה אידוקאסייון טורקה, מה איל סי איספאנטה די טופאר סיררדאס פור איל טודאס לאס ריסורסאס פור סו מאנטינימיינטו, פור סו פרוגריסו, פור קונטינואר סוס אמביסייונים ליז'יטימאס. איל דיאה אונדי איסטי ז'ובֿין ג'ודייו טינדרה לה קונבֿיקסייון קי איל איס און סיאודאדינו ליבֿירו, קי נינגונה פואירטה איס סיררה דילאנטרי די איל אי קי נו דיפינדירה קי די סו טראבֿאז'ו אי די סו טאלינטו פור סובֿיר אה טודאס לאס פוזיסייונים, איס סיירטו קי איל סי דארה קון אינטוזיאזמו, קוירפו אי אלמה, אה און טראבֿאז'ו פרודוקטיבֿו אי אוטיל פארה סי מיזמו אי פארה לה פאטרייה קומון.

נוזוטרוס טינימוס לה פלינה אי אינטירה קונפֿיאנסה אין לה אלטה אינטיליז'ינסיה, איל איספיריטו די ג'וסטיסייה אי די ליבֿיראליזמו די נואיסטרו גלורייוזו גאזי אי די סוס קולאבוראדורים קי איסטי דיאה בֿינטורוזו אריבֿארה, אי דיזיאמוס קי איל אריבֿי מאס פריסטו אין איל אינטיריסו דילה מאדרי פאטרייה אי דיל אילימינטו ג'ודייו.

* * *

סי' מואיז כהן, קונוסידו קון איל פסיאודונימו די טיקין אלפ, קונסטאטו קומו מונג'וס אוטרוס קי לה אסימילאסייון דילוס ג'ודייוס טורקוס איס אונה קואיסטייון אל אורדין דיל דיאה, סוברי טודו דיספואי קי אונה אבוקאסייון דילוס איסטודייאנטים דילה פֿאקולטאד די דיריג'ו דיסידייון די אזיר אונה פרופאגאנדה אינטינסה פור לה דיפֿוזייון די לה לינגואה טורקה. איל פובליקו און ליבֿריטו אין לינגואה טורקה קון איל נומברי די «טורקליסמי», קירי דיזיר טורקיזאסייון פור אינדיקאר לאס מיזוראס קי איל קריאי פרופייאס אה אסיגוראר לה אסימילאסייון די לוס אילימינטוס. איס סו דיריג'ו די אזיר קונוסיר סוס אופינייונים סוברי איל פרובלימה, אופינייונים קי פואידין סיר יירראדאס קומו פואידין סיר ג'וסטאס. מה איס נואיסטרו דיריג'ו טאמביין די דיזיר לוקי נוזוטרוס פינסאמוס די לוס מידייוס קי איל פריקוניזה פור אסיגוראר לה אסימילאסייון אי פארטיקולארמינטי דילוס דייס קומאנדאמיינטוס קי איל ריקומינדה אלוס ג'ודייוס טורקוס.

קי נו סי אינוז'י נואיסטרו אמיגו סי' מואיז כהן סי לי דיזימוס קי סו פרימיר קומאנדאמיינטו נוס פאריסי; נו, נו נוס פאריסי, איס סין סינסו. איל דיזי: «טורקיזה טוס נומברים»; «פור סיר טורקו איס אונה קונדיסייון אינדיספינסאבֿלי (שארט) די לייבֿאר נומברים טורקוס». נו נוס איקספליקאמוס קי מאנירה אונה אופינייון סימיז'אנטי פודו סיר איממיטידה פובליקאמינטי פור סי' מואיז כהן. אנטיס די טודו נו קריאימוס קי אייגה נומברים טורקוס אין איל סינסו פוליטיקו דילה פאלאבֿרה. לה מאס פארטי די לוס נומברים לייבֿאדוס פור נואיסטרוס קומפאטריאוטאס טורקוס מוסולמאנוס סון די לינגואה עראבה. אין נינגונה פארטי דיל מונדו איל נומברי דיל סיאודאדינו נו איס אונה קונדיסייון פור סיר קונסידיראדו די מימברו די אונה נאסייון. נו איס קי נוס אופונימוס אלה אידיאה קי לוס ג'ודייוס טורקוס פואידאן אדופטאר נומברים לייבֿאדוס פור לוס טורקוס מוסולמאנוס. נו איי ראזון קי טולירימוס לוס נומברים די אימיל אי די אדולף, אי נו לוס נומברים די קיליס או די אליס. קונוסין מיזמו אינייל תלמוד רבנים לייבֿאנדו נומברים גריגוס.

איס ריגריטאבֿלי פור סי' כהן קי סו פרימיר קומאנדאמיינטו סיאה טאן פוקו ריזיסטינטי קומו איל לאמפארון די אונה שאבונאדה קי קריבֿה אל מאס ליז'ירו בֿיינטו דיל ראזונאמיינטו.

איל טריסיר קומאנדאמיינטו קונסיז'ה אלוס ג'ודייוס «קי אל מינוס אונה פארטי דילאס אוראסייונים סיאן איג'אס אין טורקו». נו פריטינדימוס קי איס און סאקריליג'יו די אזיר אוראסייון אה דייו אין אוטרה לינגואה קי איל איבֿריאו, פורקי דייו אואי טודאס לאס לינגואס אי סאבֿרי טודו לה לינגואה מודה דיל קוראסון. מה אין איל פאאיס איל מאס ליבֿיראל דיל מונדו, מיזמו באשו איל פודיר דיל פאזה נו איגזיז'ירון דילוס ג'ודייוס די אזיר סוס אוראסייונים אין אוטרה לינגואה קי איל איבֿריאו; ריספיקטארון לאס קונבֿיקסייונים ריליג'יוזאס. איס פוסיבֿלי קי און דיאה לה לינגואה אופֿיסייאל דיל פאאיס סיאה אינטרודוזידה אין לה סינאגוגה, מה נו איס די אויי קי סי אימפוזה איל טראבֿאז'ו די לה אסימילאסייון.

«טורקיזה טוס איסקואילאס», דיזי איל קוארטין קומאנדאמיינטו. איסטו איס לה אובֿרה דיל מינישטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה אי איל לו איסטה אזיינדו.

«אינבֿיאה טוס קריאטוראס אלאס איסקואילאס דיל איסטאדו». אזון קי אין לה איסקואילה איל אינקונטרה מויי פוקה בינבֿולינסייה

דילה פארטי [...]ים קומאנדאדוס, אי-פ'יקטו דילה [...] דיזגראסייאדה [...] פור אונה פארטי [...] פ'ראנקה, איל איז'ו ג'ודיו קי איסטה ריב'יינדו אנה איסקואילה דיל איסטאדו קואנדו נו איס פוסיב'לי. מה איל ני-ניו ג'ודייו קי ב'יטה איל קוארטיל ג'ודייו נו פו-איד' איל אנה [...] דיל איסטאדו קי איס סיטואדה אין [...] די דיסטינסייה. [...] אגוב'ירנאב' [...] ריפ'ירינטיס אילימינטוס אבימאנדו קי [...]טיקולארים נו סי דיס-פארזיירון א[...] די אאינדה ניסיסידאד די קימאר אי[...] איסטאדו אין לוס פ'ילו-סופוס דילוס [...] אילימינטוס, פורקי נו איס פראקטי[...] קריאטורה די רינדיר-סי קאדה [...] איסקואילה דיל איס-טאדו סיגיר [...] דיסטינסייה די אלגו-נוס קיזאס [...].

«מיסקלאטי אין לוס איג'וס דיל פאאיס», דיזי סי' כהן [...] נו סיין קומאנדאמיינ-טו. מה אי[...] מיז'ור, באסטה קי ני סיאה פוסיב'לי.

«ב'יב'י אין לה איגואלדאד קון לוס טורקוס».

איסטו נו קירי דיזיר קי דיספואיס די און סיירטו טיימפו, קואנדו לה קונפ'יאנסה אי לאס סימפאטייאס ב'ירן ריסיפרוקאס.

«אראנקה דילה ראאיז אונדי טי טודו איס-פיריטו די קומונידאד»

נו אינטינדימוס קי איס לו קי סי' כהן קיז'ו דיזיר קון איסטי קומאנדאמיינטו? קי לוס ג'ודייוס רומפאן סוס אטאדירוס די סולידארידאד ריליג'יוזה, סו קומוניון, אולב'ידין סוס פאסאדו די קולטורה, מיל אנייוס, סוס סימפאטייאס פור סוס קוריליג'יונארייוס? קי פואידי אינטינ-דיר אוטרה קוזה? מה נו סיאה קי סי' כהן קיזו דיזיר אוטרה קוזה אי נו סופו איקספרימיר ביין?

«אינג'י טו פארטי די דישאר איניל דומיניו די לה איקונומיאה נאסייונאל», דיזי סי' כהן אל ג'ודייו אין סו נוב'ין קומאנדאמיינטו. איל קירי מויי ביין אזירלו, איס די סו אינטירוסו, מה איס מיניסטיר קי איל סיאה אין איסטאדו די אזירלו. די אוטרה פארטי, סוס דיטראקטורים לו אטאקאן פריסיזאמינטי פורקי איל סי אוקופה די קומירסייו אי די איקונומיאה.

«ונוסי טו דיריג'ו» טירמינה סי' כהן.

קי סי' כהן סיאה אסיגוראדו. איל ג'ודייו טורקו קונוסי מויי ביין סו דיריג'ו קי לה לייי פונדאמינטאל דילה נאסייון לי ריקונוסי אי קי איס איגואל די טודוס לוס סיב'דאדאנוס. איל נו טייני נינגונה ריקלאמאסייון, נינגונה ריב'אנדיקאסייון פארטיקולאר. איל ריפוזו מיסמו סוב'רי סוס דירי-ג[...] קי לוס איסטראנג'ירו[...]ן קונפ'ירילי, נו [...]ירנוס לייאמאדוס [...] מינורידאדים, פ[...] קי איל נו קירי ביב'יר [...] דילה פאטרייה, נו קירי קומ[...] אין נאדה אה פארטי.

* * *

אין ליאינדו איסטוס די[...] קומאנדאמיינטוס אי [...] פינסאנדו אלה מ[...] קי איליוס סון [...]דוס, דיריאן קי [...]ן סי' אדיריסה אה [...] גרופו די איגנוראנטיס, די אינדיב'ידו-[...] איסקולטוס, סין נינגונה אידוקאסייון פולי-טי[...], קי נו סון אין איסטאדו די קונוסיר סוס ד[...] פאטריאוטיקוס [...]ס; טייניין טא-[...] לה אימבריקסייון קי [...] אסימילאסייון נו [...] איסטה אזיינדו לה [...] איס אלוס ג'ו-[...].

[...] איס מויי ריגריטאב'לי פורקי אין סיינ-[...] נוסינטיס פאסאמוס פור קולפאב'לים.

[...]מוס און גראנדי פלאזיר אי טינימוס [...] אונה סיירטה [...] די ב'יר איסקרא-[...] קומו סי' כהן [...] אין איסטאדו די [...]פאר טיזיס, די [...] קואנטוס סירייוס אי לה לינגואה נאסייונאל [...] פואידין סיר [...] אה סוס קוריליג'יונארייוס, דיפ'ינדיר סוס קל[...] אב'ילמינטי. אי [...] און [...]קונפ'ורטו פור נו[...]ס. מה נואיסטרו [...] איס מאס גראנדי [...] פורקי א[...] [...] אין [...] די [...] נואיסטרה קא-[...] קי דיירון לה [...] איסבואי[...] לה קואיסטייון די לה [...] פוליטיקה אי [...] דילוס ג'ודייוס די [...] אי סי פרו-[...] קון פריסה. [...] קי אזיי-[...] איסטודייוס אוניב'ירסיטארייוס דיב'יאן אינ-[...] קי סימיז'אנטיס [...] גראב'ים די-[...] אין איגזאמין [...] קומו איל מידיקו [...] קי אנטיס די [...] לאס מאנ-[...] די אונה [...] בוסקה לה קאוזה דילה [...], אנסי סי' כהן די [...] פינסאר אלאס קי [...] קי אימפידין לה [...]. איל דיב'יה [...] קי טודו [...] קי לה קאוזה [...] קי נו פואי-דין [...] לוס [...]; קי טודוס לוס [...] קי נו קומאנטין [...] לה קא-וזה קון פאלייאטיב'וס, סין איפ'יקטו, קומו אס-[...] אין סינאפיסמו סוב'רי אונה גאמבה אין [...]. נו סי אינטרה אה אונה קאזה פור לה [...] אי פור איל טיג'ו סי נו קי פור לה פואירטה.

אה ב'וס, סי' כהן, אי אה טודוס לוס אוטרוס קומו ב'וס קי סוש אין איסטאדו די איקספרימיר ב'וס קונב'יניב'למינטי אין לה לינגואה דיל פאאיס, ב'וס קונסידיראמוס קומו איז'וס ב'ואירוז'וס די לה קולקטיב'ידאד ג'ודיאה די טורקיאה אי אילייה איספירה די ב'ואיטרוס קי אג'אש די-מונסטראר נו אינוסינסייה, קי דיפ'ינדאש סו קאוזה.

אוטיליזאד איל סאב'יר, איל טאלינטו קי ב'וזוטרוס פוסידיש פור אקלאראר לה אופיניון די נואיסטרוס קומפאטריוטאס מוסולמאנוס סוב'רי נואיסטרו קואינטו. אזיד קונוסיר, קון ב'ואיסטרוס איסקריטוס, אלוס דיריז'ינטיס דילה פרינסה טורקה קי נוזוטרוס קומוס לישוס די מיריסיר לה דיקונפ'יאנסה אי לה אוסטילידאד קי נוס מאניפ'יסטאן; קי נואיסטרו פאסאדו אי נואיסטרו פריזינטי סון לימפייוס די לה מאס ג'יקה מאנג'ה די אינפ'ידילידאד; קי נואיסטרו פאסאדו אי נואיסטרו פריזינטי סון דינייוס אי נוס ריקומינדאן אה לה קונסידיראסייון דילוס פואיב'לוס סיב'יליזאדוס, קי נוזוטרוס קירימוס, מויי סינסירמינטי, ביב'יר סיימפרי קומו אירמאנוס קון נואיסטרוס קומפאטריוטאס אי קי פואידימוס סיר מויי אוטילים אלה פאטריאה קומון. קי טראב'אז'ין אין איסטי סינסו קון לה פינולה אי קון לה פאלאב'רה אי איסטו סירה אונה אוב'רה פאטריאוטיקה.

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אונידוס

און נואיב'ו דונו די מאדאם רוזינבלום פור לה אוניב'ירסיד'אד' היבראאיקה

נואיב'ה-יורק. — מאדאם סול רוזינבלום קי לה אנייאדה אולטימה איזו און דונו די 500,000 דולארים פור לה קונסטרוקסייון דיל אינסטיטוטו דילוס איסטודייוס ג'ודייוס אין לה אוניב'ירסידאד היבראאיקה די ירוס יס. ב'יני די אזיר און דונו סופלימינטארייו די 10000 דולארים.

ליב'רו די אוראסייונים פור לוס ג'ודייוס סייגוס

נואיב'ה-יורק. — איל קונסילייו נאסייונאל די לאס מוז'יריס ג'ודיאס אין אמיריקה, איזו איגזיקוטאר און ליב'רו די אוראסייונים פור איל אוזו דילוס ג'ודייוס סייגוס. לה איג'יקוסייון די איסטי ליב'רו, איגואל באשו לה דיריקסייון די מאדאם פ'יזה, טומו קוארטו אנייוס די טיימפו.

סי' האירי סייוכבירג אין אמיריקה

נואיב'ה-יורק. — סי' האנרי בלייזנבירג, ב'יסי-פריזידינטי דילה קומונידאד דילוס ג'ודיוס רו-מנוס אין אמיריקה, אריב'ו אקי פור דיפינדיר לוס אינטיריסוס די און גראן נומירו די ג'ודיוס רו-מנוס, פוסידורים די פוליסאס די אסיגוראנסאס דילה קומפאנייה אמיריקאנה «איקואיטאב'לי», אי דילוס קואלים איל נומירו סי אילייב'ה אה 30000, ריפריזינטאנדו און מונטאנטי די 30 מילייונים די דולארים.

אלימאנייה

נואיב'ה פרופ'אנאסייון די און סימינטיריו ג'וד'ייו

בירלין. — איל סימינטיריו ג'ודייו די איסינגין, קי מינטראס מיל אנייוס סירב'ייו די לוגאר פרינסיפאל די אינטירראמיינטו פור לאס קומו-נידאדים גירמאס דיל ב'אדה ריינאנו פואי פרופא-נאדו פור מאל ג'ירים. 42 טומבאס פואירון די-רוקאדאס. לה פרופאנאסייון פואי איג'ה פור מ-נורים. דוס די אינטרי אילייוס פואירון ארי-סטאדוס. איל אונו אים אידאד די 19 אנייוס אי איל אוטרו די 17.

דיסדי איל 1923, אים איל קאזו 52 די לאס פרופאנאסייונים די סימינטירייוס ג'ודייוס אין א-לימאנייה.

בולגאריאה

סי' נחום סוקולוב' אונדי איל ריי די בולגאריאה

סי' נחום סוקולוב, פריזידינטי דיל איגזיקו-טיב'ו ציוניסטה אריב'ו דה ב'יינה פאסאדה אה סופייה.

איל פואי איספיראדו אין לה איסטאסייון פור נומירוזאס דיליגאסייונים ג'ודיאס ריפריזינטאנדו טודאס לאס קומונידאדים, לאס אינסטיטוסייונים אי לאס אורגאניזאסייונים ג'ודיאס אין בולגא-ריאה. טודוס לוס מאגאזינים ג'ודיוס דילה קא-פיטאל איראן סירראדוס אין אונור דיל אריב'ו די סי' סוקולוב.

סי' סוקולוב פואי ריסיב'ידו אין אודייאנסה פור איל ריי בוריס די בולגאריאה. לה אודי-יאנסה דורו מאס די אונה אורה אי מידייה אי פואי מויי קורדיאל. נו מאזיסטאד מאניפ'יסטו איל מאס ב'יב'ו אינטיריסו פור איל פרוגריסו ציוניסטה.

פאליסטינה

לה טומבה די יוסף אין נאבלוס דיב'"אסטאד'ה

ירושלים. — לאדרונים קי ריסטארון דיסקונו-סידוס פינטראנון אין לה טומבה די יוסף אין נאבלוס קי איס קונסידיראדה פור לוס מוסול-מאנוס קומו און לוגאר סאנטו, אי סי ליב'ארון די איי מונג'וס דוקומינטוס איסטוריקוס אי אונה ב'ייזה לאמפה אין אורו. איי און סירטו טיימפו אלגונוס טוריסטאס אמיריקאנוס קיזיירון קומ-פראר איסטה טומבה פור אונה סומה די 6000 ליראס איסטירלינאס, מה איל קונסילייו סופ-רימו מוסולמאנו ריפוזו איסטה אופ'ירטה.

פולונייה

ראפטו די אונה מוג'אג'ה ג'וד'יאה פור אונה קונב'ירסיון פ'ורסאד'ה

ב'ארשוב'יאה. — אונה מוג'אג'ה ג'ודיאה ליאמא-דה זיטיל ריפס, אידאדה די 16 אנייוס, פואי אריב'אטאדה דילה קאזה די סוס פאריינטים אין לה אלדיאה די מארקיב'ה, סירקה די לימבירג, אין לה אינטינסייון די קונב'ירטירלה פור פ'ו-אירסה אל קריסטייאניסמו.

לה פאמילייה די איסטה מוג'אג'ה איס לה סולה פאמילייה ג'ודיאה די איסטה אלדיאה. דיסדי לונגו טיימפו קי לוס פאיזאנוס בושקאב'אן אה פירסוא-דיר לה מוג'אג'ה אה קי... קריסטייאניס-מו. קומו אילייוס נו פודיאן ריאושיר, לה פופולא-סייון אינטירה דילה אלדיאה פינטרו אין לה קאזה די סוס פאריינטים אי סי לה ליב'ו פור פואיר-סה. אסטה אגורה לה פוליסייה נו פודו דיס-קוב'ריר אונדי סי טופה איסטה ג'וב'ין. קריין קי לה מוג'אג'ה סי טופה אין און קונב'ינטו.

רומאניאה

איל גוב'ירנו רומאנו אאומינטה לה סובב'ינסיון אאס אינסטיטוסייונים קולטוראלים ג'וד'יאס

בוקארישט. — אקי טינו לוגאר איסטה סימא-נה אונה ריאונייון די לוס דיריז'אנטים ג'ודיוס. אין איסטה ריאונייון, דוקטור פ'ילדירמאן, פרי-זידינטי דילה אוניון די לוס ג'ודיוס רומאנוס, קומוניקו קי איל גוב'ירנו רומאנו פרומיטייו די אאומינטאר סו סובב'ינסייון אנואל אה לוס מיניס-טירים דיל קולטו ג'ודייו די 10 מילייונים אה 20 מילייונים די ליאיס. אין אלגאס אורגאני-זאסייונים ג'ודיאס אגורה די ריסיביר לה דיס-טריבוסייון די איסטה סומה. איל פרופוזו די קריאר און אופ'יסייו איספיסייאל אין בוקארישט, קי סי אוקופארה די איסטה קואיסטייון. איל דוקטור פ'ילדירמאן קריטיקו דיספואיס לה אק-טיטוד דיל גראן ראבינו די קישינייב', דוקטור זי-רילסון, קי סי דיקלארו די לה אופינייון די נו ריסיב'יר איסטה אאומינטאסייון.

דיספואיס די און ב'יב'ו דיבאטי, פואי דיסידידו די דיסטריבואיר לה סובב'ינסייון דיל גוב'ירנו אין פרופורסייון קון לה פופולאסייון דילאס דיפ'י-רינטים פרוב'ינסייאס.

איל נומירו דילוס ג'וד'ייוס אין לה אוניב'ירסיד'אד די בוקארישט

בוקארישט. — לה אולטימה אידיסייון דיל «אל-מאנאך דילוס איסטודייאנטים» די לה אוניב'ירסי-דאד די בוקארישט דה לאס קואינטאס סיגיינ-טים סוברי איל נומירו די לוס איסטודייאנטים אין לה דיג'ה אוניב'ירסידאד.

נומירו טוטאל דילוס איסטודייאנטים. 15,693, דילוס קואלים 12,687 רומאנוס, 2,531 ג'ודיוס אי איל ריסטו סיאה 484, אלימאנים, אונגא-רייזים, רוסוס איט'ס. איסטאס קואינטאס קונ-סירנאן לה אנייאדה 1925-1926. דיסדי איסטי טיימפו, איל נומירו דילוס איסטודייאנטים ג'ו-דייוס, אין סיגידה דילוס אולטימוס אקונטיסי-מיינטוס, מינגואו סינסיבלאמינטי.

און טיסטיגו ג'וד'ייו אטאקאד'ו פור איסטוד'ייאנטים אקוזאד'וס

בוקארישט. — און טיסטיגו ג'ודייו, איזאק ב'י-איריקס, אזיינדו סו דיקלאראסייון אינ'יל קורסו די און פרוסיסו אין קלוז קונטרה 28 איסטו-דייאנטים, אקוזאדוס די אב'יר פארטיסיפאדו א-לוס איקסיסוס קונטרה לוס ג'ודיוס אין אוראד-דיאה-מארי, לוס איסטודייאנטים סי איג'ארון סוברי איל אי לו בארטיירון קון אונה טאל פא-סייון, קי לוס ג'ינדארמים פואירון אובליגאדוס די טיראר סוס איספאדאס פור פרוטיז'יר איל ג'ודייו אי פ'ורסאר לוס איסטודייאנטים אה א-באנדונארלו.

195 טיסטיגוס סון סיטאדוס אינ'יל פרוסיסו. לוס אקוזאדוס סון דיפינדידוס פור 90 אבוגאדוס.

רוסיאה בלאנקה

לוס קומוניסטאס ג'ודייוס קונטרה לה קארני כשר

ריגה.—אונה גראנדי קאמפאנייה איס סוקסידידה אקטואלמינטי אין לה רוסיאה בלאנקה אינטרי לאס מאסאס גודיאס די פארטי לוס קומוניסטאס גודייוס לוקאלים, קונטרה איל אוזו דילה קארני כשר. איס סובֿרי טודו איל גורנאל די איסטוס קומוניסטאס, איל קואוטידיאנו «אוקטייאבֿרי» קי מונטרה סו זילו, אין אזיינדו לה פרופאגאנדה קונטרה [א]ו כשר. איסטי גורנאל סי קישה פורקי אפליקאן אין מינסק (קאפיטאל דילה רוסיאה בלאנקה) סיבֿיראמינטי לה שחיטה אי קי לאס קארניסיריאס נו בֿינדין קי קארני כשר.

איל פריסידינטי דילה קואופיראטיבֿה סינטראל אובֿראדירה די מינסק, ס' זינגירמאן, סי דיפֿינדי איניל מיזמו גורנאל קי איס אימפוסיבֿלי פור איל מומינטו די רינונסייאר אל אוזו דילה שחיטה אי פרומיטי די טומאר מיזוראס איניל פורבֿינייר פורקי סיירטאס קארניסיריאס בֿינדאן אין מינורו טיימפו קארני נו כשר.

מונג'אס סינאגוגאס טראנספֿורמאד"אס אין קלובים

ריגה.—סיגון לאס אינפֿורמאסייונים אריבֿאדאס אקי, לאס סינאגוגאס די לאס סיאודאד"ים פוגרוביג אי קריבֿיסירו, פֿואירון קונפֿיסקאדאס פור לוס קומוניסטאס גודייוס אי טראנספֿורמאדאס אין קלובים.

לאס סיקסייונים לוקאלים דיל פארטידו קומוניסטה אורגאניזארון גראנדים מאניפֿיסטאסייונים אלה אוקאזייון די איסטאס טראנספֿורמאסייונים אי דיקוראֿרון לוס אידיפֿיסייוס דילאס סינאגוגאס קון לוס דראפּילים קולוראדוס אי לוס ריטראטוס די לינין.

אונה פרינסיפה ג'ודיאה אין איאורופה

איל אולטימו נומירו דילה ריבֿיסטה «המנורה», אורגאנו די לה סוסייאדאד בני ברית די נואיסטרה סיאודאד, פובליקה איל קורייוזו ארטיקולו קי סיגי, טומאדו דילה ריבֿיסטה אמיריקאנה «בני ברית מאגאזין»:

אה טראבֿיס לוס סיגלוס, לוס קאסוס די דיביֿרינטיס פאאיזיס איאורופיאנוס אמארון אין סוס דומינייוס, אלגונאס ביֿלאס גודיאס, סיאה סיקריטאמינטי סיאה אביֿירטאמינטי, אי קונטראקטארון קאזאמיינטוס מורגאנאטיקוס (נון אופֿיסייאליס). אונה סולה גודיאה פודייו סובֿרי און טרונו איאורופיאו.

אלגונוס קאזוס איסקאפּסייונאליס קונטארון לה היסטורייה דיל אמור רומאנטיקו די אלפֿונסו די קאסטילייה אי די לה ביֿלה גודיאה ראשיל. לוס אמוריס די קאזימיר איל גראנדי, די פולונייה, אי די לה מוגאֿ גודיאה איסטירקה, פואירון פריזינטאדוס אין און דראמה פור איל איסקריטור אינגליס פֿיליפסון. לה היסטורייה ריקונטה איל קאזאמיינטו מורגאנאטיקו דיל קאזאר בולגארו אליקסאנדרו קון לה גודיאה טיאודורה.

מה נו איס קי אין 1888 קי אונה גודיאה גוביֿרנו איפֿיקטיבֿאמינטי קומו אונה ריינה. אין איל קורייאנטי די איסטה אנייאדה אלבֿירט, פרינסיפי די מונאקו, פארטון אבסולוטו דיל מאס ניקו פרינסיפאטו דיל מונדו סי קאזו קון אונה דילאס מאס ביֿלאס, דילאס מיזור דוטאדאס אי דילאס מאס גראסייוזאס גודיאס די טודה לה איאורופה. איליאה איירה דוקיסה די רישיליי, ביֿבֿדה דיל דיפֿונטו דוקי די רישיליי. אנטיס די סו קאזאמיינטו איליאה איירה אליס מאריאה היינה, פרימה דיל אילוסטרי פואיטה אלימאן היינרי היינה. סו פאדרי מיגיל פואי און מיימברו דיסטינגואידו די לה גראנדי פאמילייה די לוס היינה, אביינדו סידו איל פונדאדור דילה גראנדי קאזה די באנקה אין פאריס, לייבֿאנדו איל נומברי דילה פאמילייה. איל אביאה פֿונדאדו איסטה באנקה קון לה פֿורטונה אימפּורטאנטי קי איל אביאה גאנאדו אין לה נואיבֿה אורליאן.

מיינטראס סו נינייס, אין סו פאמילייה, אי קואנדו פואי דוקיסה די רושיליי, איליאה פואי סיימפרי קונוסידה קון איל נומברי די מאריאה, מה דיספואיס די סו קאזאמיינטו קון איל פרינסיפי אלבֿירט, איליאה פואי ליאמאדה פרינסיפה אליס. איל אימפּיריו די סו איספּאנסייה אין איל פאלאסייו די מונאקו, פואי ביֿנטורוזו. איליאה איירה מויי דוטאדה אין ארטיס אי אין מוזיקה; איסטוס טאלינטוס אזונטאדוס אה סו גראסייה אי אה סו איספּיריטו, לי אטיראבֿאן אדמיראדוריס די טודאס לאס פארטיס.

איל פרינסיפי אלבֿירט סי אביאה קאזאדו אנטיס קון לידי מאריאה דוגלאס האמילטון, מה דיספואיס די אביֿירסי איספּאראדו די איליאה איל לה אביאה רונגאדו די סו פאלאסייו אי איליאה אבֿיאה אנולאדו סו קאזאמיינטו. פאריסייה קי לה פרינסיפּה אליס נו איבֿה טיניר איסטה מיזיראבֿלי סואירטי.

דיספואיס די מיזיס ביֿנטורוזוס ביֿנייירון אנייאדאס מינוס ביֿנטורוזאס, אסטה קי לה ביֿלה אליס אינטינדייו קי פואי סור סו פֿורטונה די 50 מילייונים די פֿראנקוס קי איל פרינסיפי לי אביאה איזו לה קורטי.

אנטיס די איסטה איפּוקה, אין 1858, איל פרינסיפי רייאנטי די מונאקו אביאה אבֿוטוריזאדו אה סי' בלאנק אה אורגאניזאר אין לאס לימיטיס די סו ג'יקו ריינאדו און גראנדי איסטאבליסימיינטו די ג'וגוס, איל פאמוזו מונטי-קארלו די אוי. סיגון לוס טירמינוס דיל קונטראטו, איל פרינסיפי דיביאה ריסיביר אין פאגה אונה סומה אנואל אימפּורטאנטי פור לה באסיגיר אלוס מיניסטירים דילה קורטי, פור פאגאר אלה ארמאדה די סיין אומבריס אי פור אינטריטיניר סו פֿלוטה קונסיסטיינדו אין און סולו אי אוניקו ייוקט. איל פואיבֿלו די מונאקו נו דיביאה פאגאר אימפּואיסטוס, פורקי לה קאזה די ג'וגוס סי קארגאבֿה די טודוס לוס גאסטוס דיל גוביֿרנו אי דילה מונישיפאלידאד.

פור לה דילינקאדה פרינסיפה אליס, איל קאזינו די מונטי-קארלו פריזינטאבֿה אונה אבֿירכה. איליאה ביאה קון דיסגוסטו לאס פירסונאס גאסטאנדו סוס פֿורטונאס אין לאס מיזאס די לה רוליט אי לוס נומירוזוס סואיסידייוס אינטרי לוס ג'וגאדוריס נו אזיאה קי אינפֿורטיסיר אין איליאה איל סינטימיינטו די אונה פארטי די ריספונסאבֿילידאד, פואיס קי איליאה ריטיראבֿה און פרופֿיטו די איסטי איסטאבליסימיינטו. סו לוקסו איירה אינטריטינידו פור לאס גאנאנסיאס די איסטוס דיסגראסייאדוס. לוס אינטירביֿנסייונים סירקה דיל פרינסיפי נו דייירון נינגון ריזולטאדו. איל אביאה קאטיגוריקאמינטי ריפּוזאדו די אואיר סו רוגאטיבֿה די סיראר לה קאזה די ג'וגו קי טיניאה מאלה פאמה.

אין 1898, איל טירמינו די לה קונסיסיון איספּירו אי איל סינדיקאטו קי לה איספּלוטאבֿה דימאנדו די רינובֿאר איל קונטראטו פור 50 אנייוס. לוס ריבֿינידוס קי אביאן איליבֿאדו אה פרופּורסייונים טאן אינורמיס קי דיספּואיס דילה אמורטיזאסייון די טודוס לוס גאסטוס דיל קאזינו אי די סו פירסונאל, אי דיספואיס די אביר אנטיסיפּאדו אלוס גאסטוס דיל גוביֿרנו אי דילה קאזה ריאל, איל סינדיקאטו ריאליזאבֿה און בינֿיפֿיסייו נייטו קי פאסאבֿה די און מילייון די דולארים אל אנייו.

נו סאבֿימוס סי איליאה ריסונסייו אה אינסיסטיר מאס סירקה דיל פרינסיפי אינטינדיינדו קי נו אביאה איספּיראנסה די טראאירלו אה סוס איידיאס או סי איס קי לוס אנייוס לה אביטואירון אה איסטי איסטאדו די קוזאס אי אינמיסיירון סו קונסיינסייה. אין לה מאנירה קי סיאה, אין 1898 איליאה קונסינטייו אלה רינו-

לונגאסייון דילה קונסיסייון פור 50 אנייוס. אי אקי לאס קונדיסייוניס אלאס קואליס איליה אסיפטו איסטה פרולונגאסייון.

איל פרינסיפי דיב'ירה ריסיב'יר אינמידייאטאמינטי 10 מילייוניס די פ'ראנקוס; אוטרה אינטירה סומה די 15,000,000 די פ'ראנקוס דיב'ירה סיר ב'ירסאדה אין 1914, פור און נואיב'ו טיאטרו די אופירה, 5,000,000 פור אוטרוס טראב'אז'וס, אי און סובסידיו די 25000 פ'ראנקוס דיב'ירה סיר אקורדאדו פור קאדה ריפריזינטאסייון איניל אופירה. איל נומירו די איסטאס ריפריזינטאסייוניס סי איליב'אב'ה אה 25 אל אנייו.

איל פרינסיפי קי ריסיב'ירה קאזי 2,000,000 די פ'ראנקוס דיל קאזינו, אנואלמינטי, דיב'ירה בינפ'יסייאר דיל 5 פור סיין די לאס אינטראדאס קואנדו איליאס פאסאריאן די 25 מילייוניס.

לה פרינסיסה נו ריסטו לונגו טיימפו אה טומאר פארטי אין איסטוס גראנדיס ריב'ינידוס. אונוס קואנטוס אנייוס מאס טארדי, לה ב'ידה איניל פאלאסייו דיב'ינו אינסופורטאב'לי פור איז'ייה, אי, קומו לידי מאריאה האמילטון, איז'ייה סאליו דיל פאלאסייו די מונאקו פור דיספאריסיר פארה סיימפרי די סו היסטורייה.

פוקוס די אקיאוס קי ב'יזיטאן אויי מונטיקארלו סאב'ין קי איסטי גראנדי איסטאב'ליסימיינטו איס דיריז'ידו אקטואלמינטי אי נו סירה אנטיס איל 1948 אין ב'ירטוד די אוטרה קונסיסייון [illegible], לין פארטידה אל מינוס, אלה כונה גוליאה קי נו ב'ייו סוב'רי איל טרונו אורופיאו.

כארידאד קריסטיאנה

איל «[illegible]» ריניאלה איל קאזו די אונה מוז'יר קריסטייאנה, ב'יז'ה, אב'יטאנדו לה ביודאד די אנב'ירסה. איז'ייה איס מויי ריקה (אב'ידה). פאריסי קי איז'ייה פוסיאה אונה ג'יקה פורטונה קי איז'ייה גאסטה אין אוב'ראס די קארידאד. איז'ייה סי דה לה פינה די איר ריפארטיינדו פירסונאלמינטי ליב'ראס סוקורוס אה אקיאוס קי טיינין מינייסטיר.

איז'ייה סי איניטרידיסה מוג'ו אלה מיזירייה ג'ודיאה די אנב'ירסה. קאדה מאנייאנה די ב'יירניס איז'ייה סי ב'ה אלה פישקאדירייה, קומפרה אלגונאס אינטירה פרוב'יזייון די פישקאדו אי דיספואיס דיל מידייו דיאה איז'ייה סי ריגדי אלאס די לוס ג'ודייוס פוב'רים אלוס קואליס איז'ייה דיסטריבואי די קואלו אזיר אונור אל שבת. לוס ג'ודייוס רוגאן אה דייו פורקי איסטה ב'ייזיגורה, טאנטו [illegible] קומו ב'ינירמב'לי, ב'יב'ה לונגו טיימפו.

מאטרימוניו
אין פ'יליפופולי

אלאזאר פרוקסימו 26 אד"ר, טינדרה לוגאר איניל טימפלו איספאניול די פ'יליפופולי, לה סילימונייה דיל מאטרימוניו דילה סינייוריטה ב'ילה נ' שושן, איז'ה דיל דיפונטו ס' נסים נ' שושן נ"ע, קון איל ז'וב'ין ס' אב'נר בכמוהר"ר, איז'ו דיל ריב'ירינדו רבני מאיר בכמוהר"ר, גראן רבנו די אנדריאנופלה.

נואיסטראס פ'יליסיטאסייוניס אלוס ז'וב'ינים פוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'ליס פאמילייאס.

באלו אל פרופ'יטו די לאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקייוי

און באלו א פרופ'יטו דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקייוי טינדרה לוגאר לה טארדי די ג'ואיב'יס 29 די מארסו אין לוס סאלוניס דיל גראנדי איסטאב'ליסימיינטו לה «טורקואז», אין פירה.

לוס גראנדיס אפאריז'וס קי סין איג'ו אי איל קונקורסו פרומיטידו פור און גראן נומירו די פ'אמילייאס דיסטינגידאס, פירמיטין די איספיראר קי לה פייסטה סירה אונה דילאס מאס בריז'יאנטיס דילה סיזון. איל קומיטי אורגאניזאדור נו איסקונמיזה נינגון סאקריפ'יסייו פור ריינדירלה לו מאס אגראדאב'לי, לו מאס אינטיריסאנטי פוסיב'לי. אב'רה בופ'יטיס מויי אגראדאב'ליס, איספיקטאקולוס ב'אריאדוס, און קוטיז'ון מונסטרי אי אוטרוס דיב'ירטימיינטוס.

סומוס סיגורוס קי איל סוקסיסו סירה גראנדי. לו דיזאמוס מיג'ור איל אינטיריסי דילאס איסקואילאס איסראאיליטאס די אורטאקייוי קי טיינין גראנדי מינייסטיר דיל ג'ינירוזו קונקורסו דיל פובליקו.

דיסטריבוסיון די ב'יסטידוס אה איליב'וס פוב'רים אי אואירפ'אנוס דילה איסקואילה צרור החיים די האסקייוי

לה מאנייאנה די ב'יירנים 23 די מארסו טינדרה לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל, אונה דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס אלוס איליב'וס פוב'רים אי אואירפ'אנוס דילה איסקואילה צרור החיים די האסקייוי. איסטה דיסטריבוסייון סירה איג'ה

[illegible], אין סוויזירייה [illegible] די לוס מיטירים פריסטאדה [illegible].

איל קומיטי [illegible] קיאירה איספירה קי טודוס לוס אינב'יטאדוס ב'יין אקיסטאר אה איסטה פייסטה, [illegible] פור איל קומיטי אין אינקוראז'אמיינטו אה [illegible] אין סוס איספ'ואירסוס פור סוסטינייר איסטה איסקואילה, לה אוניקה קי איגזיסטי [illegible] אין [illegible] אי קי דה אינסטרוקסיון [illegible] אה מאס די 600 קריאטוראס, לה מאס [illegible] פוב'רים.

איל קומיטי [illegible] אזי און דיב'יר די אדריסאר פובליקאמינטי [illegible] סוס ריגראסייאמיינטוס אלוס סינייוריס [illegible] אי גאלימידי קי קיזיירון ב'יין קונטריבואיר [illegible] ג'ינירוזאמינטי אלוס גאסטוס פור לה [illegible], דילוס ב'יסטידוס. איל ריגראסייה איגואלמינטי אה ס' מינטש קאני קי אזי סירב'יר נואנגאס ב'יזיס אה סוס גאסטוס לה קומידה דיל דייה אלוס איליב'וס פוב'רים אי אוירפ'אנוס דילה איסקואילה אי קי אובטייני די אלגונוס די סוס אמיגוס די אזיר לה מיסמה קוזה. איל איס אנסי עושה ומעשה.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

איל אונוראב'לי פובליקו איס אינפ'ורמאדו קי ב'יירניס פרוקסימו 16 קורייינטי אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה טינדרה לוגאר אין איל אוראטוריו כנסת ישראל לאס איליקסייוניס פור לה נומינאסייון דיל נואיב'ו קונסיז'יו די אדמיניסטראסייון פור לה קומונידאד די גאלאטה-פירה-שישלי, קון רוגאדוס די אסיסטיר סין פ'אלטה.

עמק הבכה

אלאזאר אולטימו נוס איזימוס און דיב'יר די איר פריזינטאר לה איספריסייון די נואיסטראס פרופ'ונדאס סימפאטייאס אה דוס ריספיקטאב'ליס פ'אמילייאס די נואיסטרה סיב'דאד קי פ'ואירון קרואילמינטי פ'יריאדאס.

אין לה מאנייאנה קונדוקייירון אה סו אולטימה מוראדה לה ריגריטאדה סינייורה

מאדאם מאטילדה צדוק מ"ך

קי ריגדיו סו אולטימו ריספ'לו לה מאנייאנה די שבת, אין פירה, דיספואיס די אונה לונגה אי קרואיל אינפ'ירמידאד אין אונה אידאד פרימאטוראדה.

איז'ייה איירה לה דינייה קונסורטי די ס' דניאל צדוק אי לה איז'ה דיל דיפ'ונטו ס' לא-

זארו פאראנקו ע"ה. אירה אונה דאמה בויין אילי־ג'אדה, די און קאראקטיר מויי אפאבלי: אילייה דישה אונה איז'ה אוניקה, קאזאדה קון ה' עזרא כייגו.

מואיגאס נואיב'ילאדאס די נואיסטרה קומו־נידאד סי איזייירון און דיב'יר די רינדירלי לאס אולטימאס אונוריס אי די פריזינטאר סוס מאס איניטינדאס קונדוליאנסאס אה ס' איזידור פאראנקו איל קאפי דילה אונוראב'לי פאמילייה פאראנקו קי פואי פירידה פור נומירוזוס לוטוס אינ'ל איספאסייו' דיכוס אולטימוס אנייוס.

רוגאמוס פור איל ריפוזו דילה אלמה דילה דיפונטה. ת'נ'צ'ב'ה

* * *

דיספואים דיל מיליין דיאה טוב'ימוס לה דו־לור די אסיסטיר אה כ'ל טימפלו כנסת ישראל לוס פונירלים דילה מויי ריגריטאדה סינייורה

חנה חביב מ"ך

קי סי אמאטו שבת אונטימי, אין פירה, דיס־פואים די אונה לונגה אי דולורוזה אינפירמי־דאד אלה אידאד די 35 אנייוס.

לה אינפיליסי דאמה אירה לה מוז'יר די ס' מרדכי חביב, נואיב'לי דילה קומונידאד איסרא־איליטה די איסמירנה, לה איז'ה דיל דיפונטו ס' אברהם פוליטי ע"ה, אה גואנמינטי נוטאב'לי דילה קומונידאד די איסמירנה, אי'נה ניטה דיל די־פונטו יחזקאל איפינדי גבאי די ב'ינירדה מי־מורייה (סוב'רינה די ס' איזאק גבאי נואיסטרו קומפאנייירו דיל "טיליגראפו"). טודאס לאס קונ־דיסייונים פור איזיר די אונה מוז'יר דינייאס די אמור, די אדוראסייון אי די אדמיראסייון איראן ריאונידאס אין אילייה. ב'ירטוזה, אינטיליז'ינטי, אינסטרואידה, דולסי קומו און אנז'יל. אילייה אירה איל אידולו די סו מארידו אי לה אדו־ראסייון די טודו די סו פאמילייה, מה די טודוס אקילוס קי לה קונוסיאן. דיספורטונאדאמינטי, איסטה ב'ילה קריאטורה קי מיריסיאה, סוב'רי טודו פור לאס קואלידאדים די סו קוראסון, די גוזאר די אונה לונגה ב'ידה לייינה די פ'ילי־סידאד, פואי פירידה פור אונה אינפירמידאד מויי קרו־איל קי לה טורטורו לונגו טיימפו. סו מארידו איזו טודוס לוס סאקריפיסייוס פוסיב'לים פור ארראנקארלה די לאס אוניאס דילה מואירטי, מה טודו פואי אינוטיל. אילייה דישה טריס אואיר־פאנוס אי און מארידו אינקונסולאב'לי

פריזינטאמוס לה איקספריסייון די נואיסטראס פרופונדאס סימפאטיאס אה לאס פאמילייאס חביב, פוליטי, גבאי, דיל מידיקו אי טודאס אקילאס פירי־דאס פור איסטי קרואיל לוטו, אי רוגאמוס סור קי לה אלמה דילה דיפונטה ריפוזי אין לה ב'י־אטיטוד איטירנה ת'נ'צ'ב'ה.

די אקי די אלייה

לאס אוריז'ינים אי לוס אוזוס דילוס זינגאנוס די לוס באלקאנים

איל פואיטה פירסאנו פ'ירדוסי, קי ב'יב'יאה סירקה איל אנייו מיל, ריקונטה אין סו קאנטי "שאהנאמה" לה אוריז'ין דילוס זינגאנוס.

איל ריי די פירסייה באהראם גור טינדריאה, סירקה איל אנייו 420 דילה אירה קריסטיאנה, דימאנדאדו אל ריי אינדייאנו שאנגואל די אינ־ב'יארלי דייס מיל לוריס (נומברי די און פואיבלו אוריז'ינארייו דילה אינדייה) קי דיב'יאן אזיר אה־ליגראר סוס סודיטוס אין גואנדונוס און אינס־טרומינטו די מוזיקה. אונה ב'יז קי אריב'ארון אין פירסייה, לוס לוריס סי קומפורטארון מויי מאל אי קאיירון אין אונה פרופונדה מיזירייה.

אינקאנייאדו, באהראם גור לים אינדריזאה אורדינאדו די ב'יאז'אר די און לוגאר אה און אוטרו קון סוס אזנוס אי די גאנאר לוס פאן אין אזייינדו לה מוזיקה. אים דיסדי איסטי טיימפו, דיזי פ'ירדוסי, קי לוס לוריס ב'אן ארראסטאנדו אה טראב'יסו איל מונדו, אקומפאנייאדוס די פירוס אי די אוטרוס אנימאלים אי ריינדיינדוסין פור טודה לאס פארטיס קולפאב'לים די לאדרו־ניסייוס די ב'ירסוס.

אים סיירטו קי איסטה היסטורייה סי אפלי־קה מויי איגזאקטאמינטי אל פואיבלו זינגאנו. סיגון אונה אנטיגואה טראדיסייון, אין לה קורטי לוס זינגאנוס קון קאליפיקאדוס די "איז'יפסייאנוס". איל איז'יפטו סיריאה איל לוגאר די אוריז'ין די איסטוס נומאדים (ג'ינטי קי נו טייני מוראדה פיקסה אי קי ב'יאז'ה קונטינואלמינטי). סיגון אונה אוטרה אופיניון, לוס זינגאנוס דיסינדי־ריאן דילוס טארטארוס אי אים קורייוזו קי אין לה נאסייה אלימאנייה אי אין דאנימארקה, לייא־מאן אה אילדה אלוס זינגאנוס "טאטירן", מה לה אופיניון לה מאס פונדאדה פארייסי אקילה די פירדוסי קי אזי דיסינדיר לוס זינגאנוס די אל־גונוס אינדייאנוס. אילייוס פאסארון אין פרימי־רו אלה פירסייה, די אלי אלה אסייה מינור פור ארריבאר מאס טארדי אלה אוקראינה די לה הונגארייה אי אלוס באלקאנים.

אין נואיסטרוס דיאס, קומו פואי סיימפרי, לוס זינגאנוס סי דיסטינגואין קון דוס מוזי־קאלים איקסיפסייונאלים. איל ב'יאולון אים סו אינסטרומינטו פריפ'ירידו. אינדיפארטי די לה מוזיקה, אילייוס פראקטיקאן אלגונוס אופיסייוס, קומו לה איסקולפטורה סוב'רי לינייו, אגוזאר קוג'יאוס, פאבריקאסייון די אלגונוס אוב'זיטוס אין פיירו.

לוס אומברים סון אין ג'יניראל בויין פורמא־דוס, די טאלייה מידייאנה, טינייינדו פואירטים מוסקולוס. אילייוס טיינין, קומו לוס מוז'יריס, מאגניפיקוס דיינטים די אונה בלאנקור קלארה אי אוז'וס בריליינטים אי ביב'וס, קולומבראדוס די לונגאס פיסטאנייאס. אילייוס סי קאזאן די מויי טימפראנו, אינטרי 14 אי 15 אנייוס אי סין פורמאלידאדיס מויי קומפליקאדאס: אונה סיירטה דיקלאראסייון אל "ראיי" (איל קאפו דיל טריבו) באסטה. ריקאלקאר לה פאריינטים די איסטי "ראיי" קון לה פאלאב'רה אינדייאנה "ראז'אה" (ריי), איל קואל נו סי דיזאזי טאנ־טו פאסילמינטי סיגון אים קונוסידו.

לוס זינגאנוס קונסירב'ארון אין אונה סיירטה מיזורה איל מאטריארקאטו (לה אאוטורידאד די לה מאדרי); איל "ראיי" אים נורמאלמינטי סו־מיטידו אלה מאס ב'ייז'ה דיל טריבו. ב'ייה פא־ב'ין קי לאס מוז'יריס זינגאנאס סון דיז'ירלאס די בואינה אב'ינטורה; אילייאס פרידיזין איל פור־ב'יניר; אלגונאס ב'יזים קון לה אלייודה די קאר־טאס די ג'וגאר, סירו מאס ג'ינירלמינטי אין

ליאיינדו לאס ליניאס די לה מאנו, איל ביזראגו איל מאס פֿאבֿוריסידו די איסטוס אירראנטיס (אראסטאנטיס) איס לה אגואה-ארדיינטי, לה מאס פארטי אונה אגואה-ארדיינטי די פרונאס קי איליוס ליאמאן «ראקי». אל איריבֿון (און אנימאל אין פֿורמה די ראטון קון פילוס מויי דורוס) איס פור איליוס אונה סורטי די קומידה נאסייונאל.

איי אקטואלמינטי אין הונגאריאה אי אין לוס בלקאנים קאזי 500.000 ז'ינגאנוס. אונה גראנדי מינורידאד די אינטרי איליוס היזיאן בוקאס איגאס אין טיררה אי גרוטאס קאבֿאדאס אין לה טיררה לה מאס פארטי ז'יראמונדאן (סין ארראסטאנדו) אי מרי נאס מינינאנייאס דינום קארפאטיס, סיגיינדו איל דאנוביו אי פור טודאס לאס פארטיס בֿי איספאנטאן די סוס מאלינגוריאס, סוגר' טודו סוקי בֿי רובאן קריאטוראס. סי סיירבֿין די איליאס סולאמינטי קואנדו אין לאס פֿייסטאס קירין דיבֿירטירסין.

פרובֿארון מונגאס בֿיזיס די אזיר איסטאנסיאר און לוגאר איסטה ראסה קי איס סוב די איל פונטו די אמאטאראס; נו ריאושירון קי מויי פוקו. מאריאה טיריזה ריאושו פורטאנטו, אינטרי 1761 אי 1783, אה קריאר אין אונגאריאה און סיירטו נומירו די קולוניאס די ז'ינגאנוס קי אינזיסטין אאינדה.

איל אפֿגאניסטאן אי סו ריי

איל אפֿגאניסטאן קונסטיטואי אין לה אסיאה סינטראל און איסטאדו אינדיפינדיינטי, לימיטאדו אל נורד פור לה רוסיאה סובֿייטיקה (טורקיסטאן רוסו), אל סוד פור איל בילוקיסטאן, אל איסט, פור לאס אינדייאס אי אל אואיסט פור לה פירסייה. לה פופולאסייון, פור ראפורטו אלה איספאנדידורה דיל טירריטוריו, איס רילאטיבֿאמינטי פֿלאקה, 10 מיליונים די אביטאנטים פור אונה סופֿירפֿיסייה סופירייור אה אקיז'ה דילה פֿראנסייה.

לאס סיבֿדאדיס די גאסני, די קאנדאהאר, די מאזאר-אי-שיריף, די הירהט, קונטאן די 60 אה 120 מיל אביטאנטים. קאבול קונטה 180,000 אין מידייו די אונה ליאנורה ריקה אין בֿירגיליס אי אין קולטוראס; איליה דיבֿי סו נומברי אה און בראבו דיל ריאו אינדוס.

לה קאפיטאל אפֿגאנה קונטייני ריקואירדוס איסטוריקוס פריסייוזוס קומו לה טומבה די באבור, פֿונדאדור דילה דינאסטיאה די לוס גראנדיס מוגולים אין לה אינדייה, אונה ביללה מיסקיטה אי, קומו אין טודאס לאס סיבֿדאדיס אוריינטאליס, באזארים אין לוס קואליס סי קונסינטראן לוס דיפֿירינטיס קואירפוס די אופֿיסייוס.

לה היסטוריאה די איסטאס קונטראדאס איס דילאס מאס בֿיז'אס. סוקסיסיבֿאמינטי קונקיסטאדאס פור דריוס, אליקסאנדרו איל גראנדי, אנטיוכוס, מיטרידאטס, ביזיטאדאס פור אל אפיסטולו סאן טומה, איליאס פֿואירון קונבֿירטידאס אל איסלאם פור איל סיגלו אינג' אראבֿס. סוז'יגאדאס מאס טארדי פור ג'ינגיז אן, טאמירלאן, אקבאר אי פור לוס בֿיזיראיס פירסאנוס, איליוס סי סובלירבֿארון אי לוס גילזאים די קאנדאהאר סי פרוקלאמארון אינדיפינדיינטיס אין מיז'יו דיל סיגלו דיס אי אוג'ו, באשו איל ריינו די אהמיד שאה אין 1747.

און לונגו פירייודו די פלייטוס אינטיריאורים בֿינו דיספואיס אי לוס איספֿואירסוס איג'וס פור לה רוסיאה אי לה אינגלאטיררה די איספאנדיר איל איי סוס דומינאסייון, אימפידיאו מאס מונג'ו סוס סיטואסייון.

אין 1839, אונה ארמאדה בריטאניקה פארטידה דילאס אינדייאס סי אפודירו די קאנדאהאר פור רונגאר די אייי לה אינפֿלואינסה רוסה, מה איליה דיבֿיאה, דיספואיס די טריס אנייוס די אוקופאסייון, אופיראר און ריטירו דיזאסטרוזו (1842). אסטה איל 1879 אובֿו מונגאס איקספידיסייונים די ארמאדאס דילוס רוסוס אי דילוס אינגליזים.

איל אימיר אבדול רחמאן אירה דיסטרואידו אל פרופֿיטו די עבד אל רחמאן, פֿונדאדור דילה דינאסטיאה אקטואלמינטי רייאנטי. לואיגו קי איל סובֿייו אל טרונו, איסטי פרינסיפי קונטינואו אונה פוליטיקה די קונסטרוקסייון נאסייונאל אי איספאנדייו סו ריינאדו אין אפֿגאניסטאן דיל נורד אי דיל סוד. סו איז'ו האביבאללה האן קי לו סוקסידייו אין 1901, פירסיבֿירנדו אין לה פוליטיקה די סו פאדרי, אינטרודוזייו און גראן נומירו די ריפֿורמאס אין לה אדמיניסטראסייון סיבֿיל אי מיליטאר דיל איסטאדו אי אינקוראז'ו לה אינדוסטריאה נאסייונטי.

איל 20 די פֿיברירו 1919, איל אימיר האביבאללה אבֿיינדו סידו מיסטירייוזאמינטי אסאסינאדו אין דז'אלאלאבאד, אין אונה פארטידה די קאסה, סו טירסיר איז'ו אמאנוללה האן, אאיידאדו פור לוס אינטוסיאסטוס די 27 אנייוס, אפוייאדו פור איל פארטידו נאסייונאל אי לה ארמאדה, אינטראבה אין סו לוגאר. אלה מאנייאנה די סו פרוקלאמאסייון, איל אימיר דיקלארו לה גירה אלה אינגלאטיררה (איל 7 די מאייו 1919). טריס מיזים דיספואיס, און טראטאדו די פאס פירמאדו אין ראוואלפינדי, איל ז' אגוסטו, ריקונוסיו לה אינדיפינדינסייה דיל אפֿגאניסטאן. אונה מיסייון באשו לה פריסידינסייה די מחמוד טרזי האן סי ריזידייה אין 1921 אה מוסקבֿה אי בֿיזיטאבה טודאס לאס קאפיטאלים איסטראנז'ירס, אזיאה ריקונוסיר אופֿיסייאלמינטי די פארטי די טודוס לוס איסטאדוס איאורופיאוס לה אינדיפינדינסייה דיל אפֿגאניסטאן. און פרימיר טראטאדו די אמיסטאד אירה קונקלואידו קון לה רוסיאה אי מאס דיספואיס קון לה אינגלאטיררה, לה טורקיאה אי לה פירסייה.

דיבֿירסוס

פיראסוס די מונטאנייה סי אראנקאן אי קאאוזאן און דיזאסטרי איניל בראזיל.—און טילגראמה די ריאו די זאניירו ראפורטה קי און טיררימבלי אקסידינטי סי פרודוזייו אין מונטיפיללו. אינורמיס פידאסוס די מונטאנייה סי ארראנקארון אי קאיירון אין לה סיבֿדאד, מאטאנדו און גראן נומירו די קאזאס. אובֿו 300 מואירטוס אי 200 פֿירידוס.

איל איספיטאל פֿואי קומפלידאמינטי דיסטרואידו אי טודוס לוס קי סי טופאבאן אייי מוריירון. 2000 סולדאדוס סון אוקופאדוס אה דיזבאראסאר לאס רואינאס אי אה ריטיראר לוס פֿירידוס.

טימפיסטה די נייבֿי אי אולה די פֿריאו.—בירלין 12: לה אולה די פֿריאו קי סי אבאטייו סוברי לה אלימאנייה אאומינטה די פֿורטאליזה אי סי איספאנדי. לה נייבֿאדה סי אזי סינטיר מונגו אין לה מאס גראנדי פארטי דילה איאורופה סינטראל אי אוקסידינטאל. איל ריקוז'ימיינטו דילה נייבֿי קאאוזה ריטארדוס אין לה סירקולאסייון דילוס טרינוס.

לונדרים 12.—קאאי נייבֿי אין לה מאייור פארטי די לה אינגלאטיררה אי אין טודו איל פאאיס די גאל. לה איספיסור דילה נייבֿי סי אינאלסה אין סיירטוס לוגארים אה מונגוס פיסוס, לו קי אימפידי סיריאמינטי לאס קומוניקאסייונים סוברי טיררה.

אויי, די מויי טימפראנו, לה נייבֿי קאאיייו אין אבונדאנסייה סוברי לונדרים, קוברייאנדו לאס קאליס די אונה קוביירטה איספיסה קי סולו סיר

ריטיראדה אנטיס די לה אורה אונדי מיליוניס די פירסונאס סי רינדין אה סוס טראבאזו.

איל טירמומיטרו מארקה מונג'וס גראדוס אבאשו דיל זירו.

סינייאלאן אקסידינטיס אין מאר סיגון לאס פרי-ביזיוניס מיטיאורולוזיקאס, איל בינטו דיל נורד איסטו קי איס קאוזה די איסטי ריטורנו פואיר-טי דיל אינביירנו, קונטינואה אה סופלאר א-אינדה מיינטראס קואטרו אה סינקו דיאס.

אבנינאסיון די אונה קרימינאלה.—אין מונטריאל, אינגל קאנאדה, און שופור די טאק-סי (אוטומוביל) ליאמאדו מאקדונאלד, דיבי סיר אינפורקאדו קאזי אונוס קואנטוס דיאס, אנסי קי סו זובין מוזיר. טודוס לוס דוס פואירון קונ-דינאדוס אה מואירטי פור אביר מאטאדו און קאשירו די באנקה, אטיראדו אין און לאסו (טו-זאק) פור לה זובין מוזיר, רימארקאבלימינטי גראסיוזה.

די טודאס לאס פארטיס דימאנדארון סו גרא-סייה אי איל גוביירנאדור ג'ינירל טינדריאה סידו דיספואיסטו אה אקורדארלה, ביסטו קי לה קול-פאבלי איס מוי זובין, מאלאדה די בינטי א-נייוס אה פינה.

טודאביאה, מאדאם מאקדונאלד דיקלארו קי איליה ריפוזאריאה טודה פאבור אי קי איליה קיריאה מוריר קון סו מארידו.—ביין נו פואידו ביביר סין איל, דישו איליה, אה סו אבוגאדו.

אין איסטאס קונדיסייוניס איס פרובאבלי קי איל מארידו אי לה מוזיר סיראן איגזיקוטאדוס אינטרי אונוס קואנטוס דיאס.

מואירטי טראזיקה די דוס קריאטוראס.—און ג'ורנאל די פאריס פובליקה און טילינראמה קי ריקונטה אונה איסטוריאה קאזי אינקריאיבלי, מאלאמינטי איליה איס אוטינטיקה אי קרואיל. איל טילינראמה איס דאטאדו די ג'יקאגו 8 די מארסו:

אין אינדייאנה פאלרור, דוס נינייוס פואירון פואיסטוס פור סוס פאדרי אה אפוגארסין אין און קאנאל. איסטי פאדרי ריקונטו איל מיזמו איסטה מאנזיאזה מאטאנסה, מונג'וס דיאס דיס-פואיס די סוס מואירטי.

זורז' גיסולס אביאה און טיימפו סירבידו אין לה ארמאדה קאנאדייאנה; איל אביאה דיבור-סאדו קון סו פרימירה מוזיר אי אביאה גואר-דאדו דוס איזוס, זורז' אי אידגאר, אידאדוס די 8 אה 9 אנייוס. סו סיגונדה מוזיר אביאה טראאידו איליה טאמביין, דוס ביקוס.

לה בידה אין לה פאמילייה ירה דורה, איל פאדרי קי טראבאזאבה אין אונה אוזינה גאנא-בה פוקו אי סו מוזיר קי קישאבה מונג'אס בי-זיס די טיניר מונג'אס בוקאס די מאנטיניר אי מונג'וס ג'יקוס פייס די קאלסאר.

מונג'אס ביזיס זורז' אי אידגאר, אביאן די-מאנדאדו אה סוס פאדרי די איר ביר אה סו אבואילה (נאנה) דילה קואל איליוס איגנוראבאן לה מואירטי. אונה טאדרי איל לוס טומו דילה מאנו אי לוס ליבו אל בורדי דיל קאנאל אין און לוגאר אפוקאדו. אליי איל ליס דישו: קיריש אגורה איר ביר בואיסטרה אבואילה? אי קומו לאס קריאטוראס דיזיאן «סי» קון אליגרייה, איל לאס אטו לה אונה אלה אוטרה קון און איליו די פיירו אי ליס דישו:

« קאנטאד דיריג'ו דילאנטרי בוזוטרוס.

לוס דיסג'אסייאדוס ג'יקוס, נו אינטינדיינדו איל פיריקולו, סי איג'ארון אין לה אגואה אי, אונוס קואנטוס פונטוס, דיספואיס סוס קואיר-פוס אביאן דיספאריסידו.

מאס טארדי ריטיראון סוס קאדאבירים אי לוס ריקונוסייירון דילוס ג'יקוס מאנטוס די פא-מארה קי איליוס ליבאבאן. די אוטרה פארטי, איל פאדרי, אריסטאדו פור איל רימורסו, אביאה ביניידו אלה פוליסייה אזיר איל ריסיטו דיל דראמה.

לה פין טראזיקה די און קורנאק.—ליא-מאן «קורנאק» לה פירסונה קי דיריזי איל אי-ליפאנטי. לה סימאנה פאסאדה, איניל פואירטו זואולוזיקו (די אנימאלים) דילה סיאודאד די באל (סואיסייה), איל קורנאק פואי מאטאדו פור און איליפאנטי. איל אנימאל לו ג'יאה אפריינאדו קון סו טרומפה (אורטום) אי דיספואיס די אביר פירדידו סו קאביסה קונטרה לוס פיירוס דילה זאולה (קאפיס), לו איג'ו אין באשו אי לו פריס-פיזו קון פורייה. איל דיסדיג'אדו קורנאק נו טאר-דו אה מוריר.

איל איליפאנטי פואי מאטאדו פורקי איס לה סיגונדה ביז קי איל מאטה אה סו גוארדייאן.

איל רומאנזו דיל מאהאראג'אה די אינ-דור.—סיגון לוס אולטימוס אנונסייאדו איל איקס-מאהאראג'אה (פרינסיפי אינדייאנו) די אינדור סי אינאמורו די אונה מוג'אג'ה אמיריקאנה ליא-מאדה סינייוריטה מילליר קי קונסינטייו אה קא-זארסי קון איל.

איל פרינסיפי אריבו אין איסטוס דיאס אה נאפוליס, אינדי איל טיני און ריקו פא-לאסייו. 5000 פירסונאס פואירון אינביטאדאס אלה בודה קי סי אזה קון איל מאס גראנדי פאסטי (בריליו). אבראן גראנדיוזאס פאראדאס קון איליפאנטיס אנסי קי אונה אילומינאסייון פיאיריקה.

לוס אסטרולוגוס איסטאן אוקופאדוס אה פיק-סאר לה אורה לה מאס פאבוראבלי פור לה סי-ליבראסייון דיל קאזאמיינטו.

איל טריפארסול אין לה סיפ׳ילים

איל מידיקאמיינטו ארסיניקאל פור לה ב׳יאה בוקאל אלה אלייודה דיל טריפארסול

טודאס לאס פיריודאס די לה סיפיליס, סון גוסטיפיקאדאס דיל טראטאמיינטו פור איל טרי-פארסול קואלה קי סיאה לה אידאד דיל אינפירמו.

איל טריפארסול דיב׳י סיר אימפליאדו :

1.—די אונה מאנירה דיסקונטינואדה, אפין די איב׳יטאר לה אקומולאסיון ארסיניקאל;

2.—די אונה מאנירה פרוגריסיב׳ה, אפין די טומאר לה טולירינסייה דיל אינפירמו אין פרינ-טי דיל ארסיניק.

פור סיגיידה, איל טראטאמיינטו סירה אפלי-קאדו מיינטראס 4 דיאס קונסיקוטיב׳וס אלה סי-מאנה, סיגיינדו די 3 דיאס די ריפוזו.

אימפיסאר איל טראטאמיינטו פור דוזיס פלא-קאס, לה דוזה מידייאנה נו אים אל מאקסימום קי ב׳ירסו לה טירסירה סימאנה, פור אאומינ-טאסיון פרוגריסיב׳ה די סימאנה אין סימאנה: און קומפרימידו מיינטראס 4 דיאס קונסיקוטי-ב׳וס לה פרימירה סימאנה; 2 קומפרימידוס מיינ-טראס 4 דיאס דילה סיגונדה סימאנה; 3 קומ-פרימידוס מיינטראס לוס 4 דיאס די לה טר-סירה סימאנה. נו אריב׳אר אל מאקסימום די 4 קומפרימידוס אל דיאה קי אין קאזו די טולי-רינסייה פירפ׳יקטה.

דוראדה דיל טראטאמיינטו 8 אה 10 סי-מאנאס.

אינטירב׳אלו אינטרי קאדה סיריאה די טרא-טאמיינטו : 2 מיזים.

אלה אטינסיון דיל אונוראב׳לי פובליקו

דילה סוסייראד׳ דילוס אלימפייאדורים די צ׳ימיניאס

ב׳ינימוס די אינב׳יזאר קי נואיסטרו איקס-אינ-קאסאדור פאאיז אפינדי, קי אב׳יאה סידו רי-ב׳וקאדו אין סיגיידה די אונה קיחה, סי פרוקורו לוס סירב׳יסייוס די און אוב׳ראדור קון איל קואל איל סי פריזינטה אין לאס קאזאס אל נומברי דילה סוסייידאד אי נו אוקופה דיל אלימפייא-מיינטו דילאס צ׳ימיניאס.

פירסיגיידאס ליגאליס סיראן אב׳יירטאס קונטרה איל.

לוס אוב׳ראדורים אי נינגונוס דילה סוסייידאד טיינין קארטאס די אידינטידאד אי נוזוטרוס נו אסומאמוס ריספונסאביל׳ידאד קי אינפ׳רינטי די איסטוס אולטימוס סולאמינטי.

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | אלחאד 19 אדר 5688 | 11 די מארסו 1928 | נומירו 43

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילים'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס איניל איסטראנז'ירו קי סון אין ריטארדו איניל פאגאמיינטו די סוס סוסקריפסייון די קיריר ב'יין אינב'יארנוס לו קי נוס איס דיב'ידו. קי נוס אגאן א קונומיזאר איל טיימפו אי לוס גאסטוס די פוסטאז'י.

אזיסום לייאמאדה אה סוס סינטימיינטו די אוניסטידאד אי די דיניידאד.

לה קריזה אדמיניסטראטיב'ה די לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

אונה נואיב'ה אסאמבליאה די לוס קונטריבואב'לים אים קונב'וקאד'ה

לה קריזה אדמיניסטראטיב'ה קי סי דיקלארו איי אונאס קואנטאס סימאנאס אין לה גראנדי קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי, נו פודו סיר ריגלאדה אאינדה. לוס מיימברוס קי פואירון איליז'ידוס אין לה אולטימה אסאמ-בליאה, דיזייאנדו פורמאר איל קונסיליו די אד-מיניסטראסייון, ריפ'וזארון איל מאנדאדו אי טודוס לוס איספואירסוס איג'וס פורקי איליוס לו אסיפ-טאראן, פואירון סין נינגון ריזולטאדו. אונה נו-איב'ה קונב'וקאסייון דילוס איליקטורים פואי ג'וז-גאדה ניסיסאריה אי איליה פואי פ'יקסאדה פור לה מאנייאנה די ב'יירנים פרוקסימו 17 די מאר-סו איניל טימפלו כנסת ישראל.

איל פונטו די אינטיררוגאסייון די סיימפרי פריאוקופה איסטה ב'יס טאמביין לוס אמיגוס די לה קומונידאד: איסטה נואיב'ה אסאמבליאה ב'ה ליגראר מאס קי לאס אוטראס? ב'ה אב'יר קו-רום? לוס מיימברוס קונטריבואב'ליס ב'אן אה ריספונדיר אלה ייאמאדה קי ליס אזי איל די-ב'יר די אסיסטיר אלה ריאונייון?

סומוס מויי אינקייטוס.

סומוס מויי אינקייטוס פורקי פינסאמוס אלאס קונסיקואינסאס מויי ריגריטאב'ליס קי פואידי טי-ניר איסטה קריזה אדמיניסטראטיב'ה סי איליה דורה אאינדה און סיירטו טיימפו. אין איסטה קומונידאד קי ריפריזינטה קאזי לוס דוס טיר-סייוס דילה פופולאסייון ג'ודיאה די קונסטאנטי-נופלה, מאס די 40000 אלמאס, קונטה סיינטי-נאס די פוב'ריס, די ב'יב'דאס, די אואירפ'אנוס, די אינפ'ירמוס קי ריסיב'ין קאזי קאדה דיאה סו-קורוס דילה אדמיניסטראסייון קומונאל. לה או-קאזייון דילה גראנדי פ'ייסטה די פסח איס מי-ניסטיר דיסטריבואירליס מצה אי אוטרוס סוקורוס.

לו קי נוס פריאוקופה נו מאס איס לה קו-איסטייון דילאס איסקואילאס. איסטאס איסקואי-לאס קי פרוקוראן אינסטרוקסייון א קאזי 2000 קריאטוראס, אינטרי איז'וס אי איז'אס, קורריין איל ריזגו די סיר סיראדאס אי לייה אינטיינ-דין קיאנטו איס דיפ'יסיל די אב'רירלאס די נו-איב'ו. אה לה אינטריטינימיינטו די איסטאס איסקו-אילאס קיסטה מונג'וס מיליס די ליראס אי סיגון אונה קארטה דילה דיריקסייון די איסטאס איס-קואילאס קי נוזוטרוס טוב'ימוס דילאנטרי נואיס-טרוס אוז'וס אונה סומה די 9000 ליראס איס ניסיסאריה פור אסיגוראר איל אינטריטינימיינ-טו דילוס איסטאב'ליסימיינטוס אסטה לה פ'ין די לה אנייאדה איסקולאר.

לה אובֹרה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה
אינטריטייני 500 אוארפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדֹרי אי די מאדֹרי
קונטריבואיד' אה איסטה אובֹרה הומאניטארייה

טודאס איסטאס אובראס סופ'ריאן, פיריק-ליטאן, קאמינאן איניל דיזורדין קי נו איי אונה אדמיניסטראסייון אינטיליג'ינטי אי אינירג'יקה. אי קין איס קי פואידרה פרוקוראר איסטה אדמי-ניסטראסייון? איס לה פופולאסייון ג'ודיאה די גאלאטה פירה-ש'ש'לי איליייה מיזמה. סי אילייה נו סי אוקופה די סוס פרופייוס אינטיריסוס, קין אוטרו טייני איל דיריג'ו אי איל דיב'יר די או-קופארסי?

נו רוגאמוס אלוס מיימברוס קונטריבואינטים דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה פירה ש'ש'לי די אסיסטיר אלה פרוקסימה אסאמבלאה, פורקי נו איס אונה פאב'ור קי לים דימאנדאמוס. לה סולידארידאד ג'ודיאה נוס פירמיטי די אג-זיר די איליוס איל אקומפלימיינטו די סוס דיב'יר. קי איליוס סי דין קואינטה לה פינה די אסיסטיר אלה ריאונייון; נו איס און גראנדי סאקריפ'יסייו סי קונסאגראן אונה או דוס או-ראס די סוס טיימפו, אין און דיאה פ'ירייאדו, פור אסיגוראר לה איגזיסטינסייה דילאס אוב'-ראס די ביין דילה קומונידאד. ב'אלי מונג'ו לה פינה. קי לאב'ורין קונסיינסייוזאמינטי, קי טינגאן אין ב'יסטה סולאמינטי לוס אינטיריסוס ג'יני-ראלים, קי נו אוב'ידקאן אה ריפריזינטאנטים די פארטידו אי די ריסינטימיינטוס פירסונאלים אי קי איסקוג'אן קומו אדמיניסטראדוריס פיר-סונאס קאפאב'לים, אוניסטאס, אינלאראדאס, אינספיראנדו קונפ'יאנסה.

מיימברוס די לה גראנדי קומונידאד ג'ודיאה די גאלאטה-פירה ש'ש'לי, נוזוטרוס ב'וס קרי-מוס באסטאנטי אינטיליג'ינטיס אי קונסיינסייו-זוס פור נו טיניר מיניסטיר די נואיסטרוס קונ-סיז'וס אי די נואיסטרה לייאמאדה אל דיב'יר.

לוס דייס קומאנדאמיינטוס פור לה אסימילאסייון די לוס ג'ודייוס טורקוס

און סיירטו רואידו קי איזו אייר, שבת, אין לה פרינסה די קונסטאנטינופלה, אלה אוקא-זייון די אלגונאס דיקלאראסייונים קי סי' מואיז כהן איזו אה נואיסטרו קומפאנייירו דיל «אק-שאם» אל סוז'יטו דילה אסימילאסייון דילוס אי-לימינטוס דיל פאאיס אי די לה דיפ'וזייון דילה לינגואה טורקה.

קין איס סי' מואיז כהן?

איל איס אוריז'ינאריו די סאלוניקו אי איס אידאד די אונה קוארינטינה די אנייוס. דיס-פואיס די אב'יר איג'ו סוס פרימירוס איסטו-דייוס אין לאס איסקואילאס ג'ודיאס די איס-טה סיב'דאד אי מאס טארדי אין לה איסקו-אילה ראביניקה לייאמאדה בית יוסף, איל איל אינטרו אלה איסקואילה די דיריג'ו אונדי איל אוב-טובו סו דיפלומה די ליסינסייאדו. איי אונוס קואנטוס אנייוס קי איל סי איסטאבליסייו אין נואיסטרה סיב'דאד, לאב'וראנדו אין אלגו-נוס איסטאבלימיינטוס די קו-מירסייו קומו אבוגאדו-קונסיז'ירו אי איל איס אקטואלמינטי אל סירב'יסייו דילה ריספיקטאב'לי קאזה די קומירסייו די: אבראמס הירמאנוס ספי-ריר אי קומפאנייה. הייזו איל סי אוקופו סיימפרי דילוס אינטיריסים ג'יניראלים ג'ודייוס, איל איזו סיירטאס פובליקאסייונים אין טורקו באשו איל פסיאודונימו ליטיראריו די טיקין אלפ, אספיראסייון פוראמינטי טורקה.

אין איסטוס דיאס, סי' כהן סי אוקופו דילה קואיסטייון די אקילו קי לייאמאן לה טורקיזא-סייון או לה אסימילאסייון דילוס ג'ודייוס טור-קוס. סיגון לאס דיקלאראסייונים קי איל איזו אל «אקשאם» אלגונוס אינטיליקטואלים טורקו-איסראאיליטאס סי פרופונין די פונדאר אונה אוניון קולטוראל פור איספאנדיר לה קולטורה טורקה אינטרי טודוס לוס סיב'דאדינוס סין דיס-טינקסייון, אי לוס פרומוטוריס די איסטה אסו-סייאסייון סירין ייונוס נאדי ביי, מאסאן רי-שיד ביי, אידין סירב'יט ביי, נסים מזליח אי-פינדי, דוקטור שמואל אבריבאייה אי מואיז כהן או טיקין אלפ.

אין און ליב'רימו טיטולאדו «טורקיזאסייון» קי איס דידיקאדו אלה פריזידינסייה די לוס «טורק-אוג'אגי», סי' מואיז כהן קונסיז'ה לוס איסראאיליטאס טורקוס די קונפורמארסין אלוס דייס קומאנדאמיינטוס סיגיינטיס:

1.—טורקיזאר סוס נומברים.
2.—אבלאר איל טורקו.
3.—אזיר סיירטאס די סוס אוראסייונים אין טורקו.
4.—טורקיזאר איל אינסינייאמיינטו אין לאס איסקואילאס.
5.—אינב'יאר סוס קריאטוראס אין לאס אינס-טיטוסייונים דיל פאאיס.
6.—אינטיריסארסי אלוס איג'וס פובליקוס.
7.—מיסקלארסי קון לוס טורקוס.
8.—איקסטירפאר (ארנקאר דילה ראאיז) איל איספיריטו די קומונידאד.
9.—אינג'י לוס דיב'ירים קי טי אינקומבין איניל דומינייו איקונומיקו.
10.—טיניר קונסיינסייה די טוס דיריג'וס.

—איס פוסיב'לי, דימאנדה איל ג'ורנאליסטה טורקו אה סי' טיקין אלפ, די טורקיזאר לוס נומברים?

—פורקי נו? דישו סי' כהן, פור סיר טור-קו איס מינים'טיר לייב'אר און נומברי טורקו, איסטו איס אונה קונדיסייון איסינסייאל (? !). אין אוטרוס פאאיזים לוס איסראאיליטאס נא-סייונאליזארון סוס נומברים. קי מאל אב'רייה די לייאמאר מוסה אין לוגאר די מושון או די מואיז, אה אדופטאר איל נומברי די סילים אין לוגאר די שלמה או סאלומון? טודו אין טרוקאנדו לוס נומברים דיב'ריאן פור איב'ידינטי באוטיזאר לאס קריאטוראס די און נומברי ניטאמינטי טור-קו. מינאר, פור איגזימפלו, ליין נו מי לייאמו מאס מואיז כהן, סי נו קי מוניס טיקין אלפ.

—פואידראן ריסיטאר לאס אוראסייונים אין טורקו אין לאס סינאגוגאס?

—פירפ'יקטאמינטי אי נו איי אין איסטו נינ-גון אימפידימיינטו ריליג'יוזו. לאס אוראסייונים אין טורקו אסירקאנדו לוס איסראאיליטאס די דייוס, לוס אסירקאן אין מיזמו טיימפו דילה פאטריאה.

—קי קונטאש ב'וזוטרוס אזיר פור פרופא-גאר לה קולטורה נאסייונאל?

—איס אונדי לוס אינגלזים קי בושקאן לה ראזה; אנסי דיזין און קאב'אלייו אראבו או אין פורה סאנגרי אינגליס. קואנדו לוס סיאו-דינוס ריסיב'ירן אונה אידוקאסייון קומון, איל ניב'ילאמיינטו סי פרודוזירה אלה פ'ין. פארה איסטו סירה מיניסטיר אנטים די טודו אים-פאניר איל טורקו.

איסטי איס דיל ריסטו איל אוב'זיקטיב'ו אי-סינסייאל דילה אוניון קולטוראל קי נוזוטרוס

בוינוס אובֿרירוס דיל פונטו די בֿיסטה. לוס אים־פ'ייאגאדוס אין דיג'וס קריארון אונה אבוקאסייון; נוזוטרוס פואידריאמוס איניל מינישטיר קונדוזירלוס קון אילייה פור אריבֿאר אה אזיר אבֿלאר אה טודו איל מונדו איל טורקו.

פור טורקיזאר לוס אילימינטוס אי טראאיר לה פֿוזייון, איגזיסטי און גראן נומירו די מי־דייוס. נואיסטרוס אמיגוס פינסאדורים פריפֿאראן דיקדי אגורה קונפֿירינסייאס. נוזוטרוס אבֿלאמוס קורסוס דילה טאדרי. סולאמינטי איל קונקורסו די אפֿואירה נוס איס אינדיספינסאבֿלי. אנסי, פור אישימפלו, לה פרינסה פואידריאה סירבֿיר די אונה גראנדי אוטילידאד אין נואיסטרה אובֿרה די טורקיזאסייון. לה מאס פארטי דילוס איזראאיליטאס קי טראבֿאז'אן אנסי די אבֿלאר איל טורקו אין פובליקו אין לוס טראנבֿאייס אי אין לוס בֿאפורים. איי אין איסטו אונה ראזון; איס קי לוס ג'ורנאלים הומוריסטיקוס לוס טומאן אין בורלה אה קאוזה די סוס פרונונסייאסייון דיפֿיקטואוזה, לוס מאג'וקאן די סוס קאטירה.

מי דיריאש פואידי סיר קי איסטוס ג'ורנאלים אזין לה מיזמה קוזה פ'ר לוס פאאיזאנוס דילה אנאטוליאה, מה נו אימפידי קי לוס איזראאיליטאס סי סיינטאן אופֿינדידוס די בֿירסין רידיקוליזאדוס. אנסי, אין לוגאר די איקספונירסין אה בורלאס, איליוס פריפֿיראן נו אבֿלאר איל טורקו אין פובליקו.

* * *

איסטאס דיקלאראסייונים די מוסייו כאהן, אקטואלמינטי מוסה טיקין אלפ, פרודוקיירון אונה גראנדי סינסאסייון אין לוס סירקולוס ג'ודייוס די נואיסטרה סיבֿדאד. איל «ג'ומהוריאיט» די איסטה מאנייאנה קונסאגרה סו אידיטוריאל אה איסטה קואיסטייון קי איס קומו איל אקונטיסימיינטו דיל דיאה.

נוזוטרוס קריאימוס דיבֿיר דיזיר לו קי פינסאמוס די איסטי נואיבֿו דיקלאראגו די מוסייו טיקין אלפ אי איגזאמינאר סירייאמינטי איל פרובלימה דילה אסימילאסייון דיל אילימינטו ג'ודייו טורקו אלה בֿידה נאסייונאל טורקה. איל לוגאר מאנקאנדונוס אוי, נוס פרופוניימוס די אזירלו אין נואיסטרו פרוקסימו נומירו.

איל טיסטאמינטו דיל רינגריטאדו דיפונטו סי' שמואל ד. חזן ע"ה

ראפורטאמוס אקי לה טראדוקסייון דיל טיקסטו דיל טיסטאמינטו דיל רינגריטאדו דיפונטו סי' שמואל ד. חזן ע"ה, די מוריין איי אונאס קואנטאס סימאנאס אין נואיסטרה סיבֿדאד. איסטי טיסטאמינטו פואי איג'ו אין לאס פורמאס ליגאלים דיבֿידאס אי ליגאליזאדו פור איל נוטארייאטו די פירה:

«מי אולטימה בֿולונטאד איס איסטה:

«די ליקוידאר אין איספיסייאס טודוס מיס בֿייניס מואיבֿלים, פלאטאס, טיטולוס, אקסייונים, אובליגאסייונים אי אוטרוס אוביז'יטוס די בֿאלור טופאנדוסין אין לאס בֿאנקאס די טורקיאה אי די איאורופה, אי דילאס סומאס ריאליזאדאס דאר איל:

10% אל איספיטאל אור החיים די באלאט.

10% אל אורפֿילינאטו די אורטאקייוי.

10% אלה סוסייאדאד בני ברית די קונסטאנטינופלה.

5% אלה איסקואילה לרור (?) החיים די חאסקייוי.

5% אלה סוסייאדאד צדקה ומרפא די קאסים פאשה.

5% אלאס איסקואילאס ג'ודיאס די חאיידאר פאשה אי די קוזגונג'וק, פור מיטאד.

5% אה מיס פאריינטיס מארקו חזן אי סוס איז'וס, אי דיל סוברו, סיאה איל ריסטאנטי די 50%

500 ליר'ט אלה איסקואילה טורקה די מודה.

500 ליר'ט אלה איסקואילה טורקה די אורפֿאנוס.

500 « אה מאדאם ביקטוריה פיפירנו.

500 « אה מי אירמאנה ריבֿיקה רוסו.

500 « אלוס איז'וס די מאדאם בֿירז'יני המין (?) די פארים.

500 ליר'ט אה סי' ביטאלי איזאק סולט (?) פור סוס איז'וס.

2000 ליר'ט אלה סיניוריטה קטילה (?) ייני איז'ה די יקים.

2000 ליר' אלוס איז'וס די מאדאם בופֿיאה באאור, איז'ה די מי אירמאנו איזאק.

2000 ליר' אלוס איז'וס די מאדאם ייני.

2000 « אה מאדאם סולטאנה חזן, מוז'יר די מי אירמאנו שלמה.

1000 ליר' אלה סיניוריטה ריבֿיקה כאהמין (?), איז'ה די בוליסה.

700 ליר' אלה סיניוריטה רוזה ייני.

1000 « אלה סיניוריטה סטילה אבולאפֿייה.

1000 ליר'ט אלוס דוס איז'וס די מארקו לוי, אה 500 ליר'ט אה קאדה אונו.

לה סומה קי ריסטה דיספואיס די איסטאס דונאסייונים, אנסי קי טודוס מיס בֿיינים אינמואיבֿלים, בֿאין לוס דישו אה מיס אירידירוס ביזינימוס, סיאה מיס אירמאנוס אי מיס אירמאנאס, איזאק חזן, זאק חזן, אברהם חזן, מאדאם ריבֿיקה רוסו אנסי קי אלוס איז'וס די מיס אירמאנוס מואירטוס אנטיס די מי. קון לה קונדיסייון קי איל אינמואיבֿלי אוקופאדו פור לה באנקה די סאלוניקו אין איסטאמבול נו סיאה בֿינדידו ני פור אילייוס ני פור סוס אירידירוס אנסי די סיגואידה.

«דישו אגו אבֿאנדונו אה מי אירמאנו אברהם די סו דיבֿדה אין פֿרינטי די מי די לירס איסטירלינאס 100. לאס 700 לירס אינסקריטאס אין און איפֿיקטו אה מי נומברי פירמאדו פור סי' סבתי חיים, אפארטיינין אלה סיניוריטה סטילה ייני.

«בֿיין קומינו מאאיסטרו איזאק חזן אי סי' [illegible] איגזיקוטידורים טיסטאמינטארייוס.

«איספירו קון מיס אולטימוס דיזיאוס אי בֿולונטאדים.»

* * *

סיגון נואיסטראס אינפֿורמאסייונים לוס בֿיינים מואיבֿלים, פלאטאס, טיטולוס, אקסייונים, אובליגאסייונים אי אוטרוס אוביז'יטוס די בֿאלור דישאדוס פור איל דיפֿונטו; פואידי קונסטיטואיר אפרוקסימאטיבֿאמינטי אונה סומה די 50 אה 60 מיל לירס טורקאס.

קומו לו בֿין, אינטרי לאס אובֿראס די פרוגריסו אי די קארידאד קי בינפֿיסייאן דילה בֿינירוזידאד דיל דיפֿונטו נו פֿיגוראן אלגונאס אוטראס קי סון טאנטו דיניאס די אינקוראז'אמיינטו: פואלים קי לה אובֿרה אימינינטימינטי הומאניטארייה די לה מסבת (?) תורה, לאס איסקואילאס אימאליטאס די באלאט אי די אורטאקייוי. איס סיירטו קי איסטה אימיסייון נו פואי בֿולונטארייה. אנסי, איגזיסטימוס קון סאטיספֿאקסייון קי לאס אובֿראס בינפֿיסיאדאס סון דיספואיסטאס אה אקורדאר אונה סיירטה פורסייון די לוס מונטאנטים קי ליס ריבֿינדראן אין פֿאבֿור די אקיאס קי פואירון פריבֿאדאס. די איסטה מאנירה איליאס אסיגוראראן לה רוקונוסימיינטו די לוס סינטימיינטוס די גראטיטוד אי דילאס בינדיסייונים, דילה פארטי די טודאס לאס אובֿראס ג'ודיאס די בֿיין די קונסטאנטינופלה אה לה מימורייה דיל רינגריטאדו סי' שמואל ד. חזן ע"ה.

קונסירבֿימוס נואיסטרו קאלמו

באשו איסטי טיטולו איל «ג'ומהוריאיט» די איסטה מאנייאנה פובליקה לאס קארטאס סיגיינטיס פירמאדאס כאקים:

אונוס קואנטוס ז׳ורנאליס קונפאטריוטאס ג׳ודייוס קי אינטראראן די קוזגונג׳וק אל ב׳אפור איספאנייול ליאינדו איל אוטרו דיאה אונה גאזיטה. און ז׳וב׳ין דיזיינדוסי איסטודייאנטי אין לה אוניב׳ירסידאד, אדיריסאנדוסי אאונוס ג׳ודייוס ליס דישו: «ליאיד גאזיטה אין טורקו»!, אונו דילוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס מוסטראנדו איל «ג׳ומהוריאיט» קי איל טיניאה אין לה מאנו, ליס ריספונדייו: «נוזוטרוס ליאימוס אין טורקו אי אין פראנסיס». נואיב׳י איסטו, איל ז׳וב׳ין איסטודייאנטי קונטינואו: «ב׳וזוטרוס נו דיב׳ש אה ליאיר גאזיטה אין לינגואה [illegible]». [illegible] איסטו פאלאב׳ראס פ׳ואירון פרונונסייאדאס. לוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס גואדראראן לה קאייאדיס אי ליוראראן.

אין קוזגונג׳וק איי און ב׳ינדידור די גאזיטאס. קאדה דיאה איל ב׳ינדי טוס ג׳ודייוס סיינטינאס די ז׳ורנאליס טורקוס.

נוזוטרוס טורקוס קומוס אפאמאדוס נו קון לה ב׳יאולינסה, מה קון נואיסטרה נובליסה אי נואיסטרה ג׳ינירוזידאד. נוזוטרוס נו אטאקאמוס אלה ליבירטאד אינדיב׳ידואל די נואיסטרו פרוקסימו.

מאטרימוניו

אין פ׳יליפופולי

אלמאר פרוקסימו 26 אדר, טינדרה לוגאר אין איל טימפלו איסראאיליטה די פ׳יליפופולי, לה סירימוניאה דיל מאטרימוניו דילה סינייוריטה ב׳ידה נ׳ סוסן, איזה דיל דיפ׳ונטו ס׳ מאיר נ׳ סוסן ע״ה, קון איל ז׳וב׳ין ס׳ אלבירט בכמוה״רם, איזו דיל ריב׳ירינדי רבנו מאיר בכמוה״רם, גראן רבנו די אנדריאנופלה.

נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים אלוס ז׳וב׳ינים פ׳וטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב׳לים פאמילייאס.

לד׳ משנה תורה

ס׳ ז׳וזיף לוי, פריזידינטי דילה משנה תורה, טייני איל אונור די אינב׳יטאר לוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס אל באנקיטי קון באילי קי איל אורגאניזה פור לה טאדרי די ג׳ואיב׳יס 15 מארסו אלאס אוראס 21½, אין לה סאלה דינאס פ׳ייסטאס די «לה אמיקאל» סיטואדה אין לה קאליז׳ה יימיניג׳י נומירו 9, אין פירה, אלה אוקאזייון די סו ב׳ינטינה אנייאדה די לה פריזידינסייה די איסטה סוסייאד.

לאס אינסקריפסייונים סון ריסיב׳ידאס אסטה איל 13 קוריינטי אין לה טאלדי אונדי לוס סינייוריס בכר אי אלבוקריק, גאלאטה קאליז׳ה איסטאמבול; אונדי ס׳ איזאק נייגו, קאליז׳ה מירטיבאני, גאלאטה אי אונדי ס׳ ר. מנשה, באנקה די סאלוניקה, אין גאלאטה.

לה דיסטריבוסייון די ב׳יסטיד׳וס אין לה איסקואילה איסראאיליטה מיקסטה די באלאט

לה מאנייאנה די ב׳יירנים אולטימו, טוב׳ימוס לה ב׳ינטורה די אסיסטיר אה לה דיסטריבוסייון סולימנה די ב׳יסטידוס אלוס פוב׳ריס אי אלוס אואירפאנוס די לה איסקואילה מיקסטה די באלאט. לה סירימוניאה טובו לוגאר אין איל אנטיגואו אי מאגניפיקו טימפלו ליאמאדו אכרידה, לה מאס ב׳אסטי אי לה מאס בילה סינאגוגה די קונסטאנטינופלה. קון סוס אלטאס קופולאס אקולאדאס אלה איגליסיאה, איל אינטיריאור פריזינטה און אספיקטו מויי אגראדאב׳לי. אינטרי לה נומירוזה אסיסטינסייה ריזאלטאב׳אן איל ב׳ינירב׳לי גראן רבנו חיים ביג׳ראנו, סולימאן שב׳קיט ביי, ריפריזינטאנטי דילה סיקסייון דיל פארטידו דיל פואיב׳לו אי דיל קריסיינטי קולוראדו, איל קומיסאריו די פוליסיאה, אלגונאס נוטאב׳ילידאדיס מוסולמאנאס אי מונג׳וס מיימברוס נוטאב׳לים די נואיסטרה קומונידאד קי סי איזייירון און דיב׳יר די אסיסטיר אלה פ׳ייסטה.

לה סירימוניאה אימפיסו קון אלגונאס מילודיאס היבראאיקאס קאנטאדאס פור איל קורו די לוס מפטירים דיל טימפלו כנסת ישראל די גאלאטה. סיגון איל פרוגראמה די לה פ׳ייסטה, מאאיסטרו אברהם נאחון איפינדי דיב׳יאה אזיר אונה קונפ׳ירינסייה אין טורקו. אל אולטימו מומינטו, איל פ׳ואי אימפידידו פור און קרואיל לוטו קי ב׳יניאה די פ׳ירירלו. און טילגראמה די פאריס לי טראאיאה לה טריסטי נוטיסייה די לה מואירטי די סו ז׳וב׳ין אירמאנו. איל קארגו אל ד׳ בטינגואידו ס׳ יצחק אלגאזי די ליאירלה אין סו לוגאר. איסטה קונפ׳ירינסייה אירה מויי אינטיריסאנטי, מויי אב׳ונדאנטי, איקספרימידה אין טירמינוס אילינאנטיס אי פואיטיקוס. נאחון איפינדי טראאיאה פריב׳אס [illegible] קונסיינטיסאב׳לים די לה אמור פרופ׳ונדו, קי לוס ג׳ודייוס די טורקייה פרופ׳יסארון סיימפרי פור לה פאטריאה, די לה אינטיריסו קי איליוס מאניפ׳יסטארון פור לה קולטורה נאסייונאל טורקה; סי אים מינינוס [illegible] דיזיאה נאחון איפינדי, קי איליוס סי אסימילין מאס מונג׳ו, טומין אונה פארטי מאס אנגאז׳ה אין לה ב׳ידה נאסייונאל טורקה, דיב׳ין אזירליס קרידיטו, איספיראר קי טודו איסטו סי אגה גראדואלמינטי. אב׳לאנדו דיספואיס די לאס איסקואילאס ג׳ודיאס די באלאט, נאחון איפ׳ינדי איקספרימייו סוס ריגריטוס די סאב׳יר קי איליאס טראב׳יסאן [אונה קריזה מויי דיפ׳יסיל, קי איל קומיטי אדמיניסטראטיב׳ו סי טופה אינ׳יל מאס גראנדי אימבאראסו פור אזיר פ׳אס טוס גאסטוס קונסידיראב׳לים אי קי איל ב׳יאנסו סי סיררה סיימפרי קון און גראנדי דיפ׳יסיטו. איל אזיאו אונה ליאמאדה ב׳יב׳ראנטי אלה ג׳ינירוזידאד דילוס אסיסטיינטיס פור ב׳ינייר אין אייודה דיל איסטאב׳ליסימיינטו. איל ריגראסייה קאלורוזאמינטי לה סיקסייון די באלאט דיל קריסיינטי קולוראדו קי סייר ב׳י מאנטינימיינטו אה און סיירטו נומירו די אילוב׳וס ניסיסיטוזוס אי לה ריספיקטאב׳לי קאזה זכותו אי גאלימידי קי קיזו ב׳יין איסטי אנייו טאמביין, אקורדאר לוס פ׳ונדוס ניסיסירוזוס פור דיסטריבואיר ב׳יסטידוס קומפלידוס, אימפיסאנדו דיל ג׳אפיאו אסטה איל קאלסאדו, אה 160 אילוב׳וס די לוס דוס סיקסוס, פוב׳ריס אי אואירפאנוס. ס׳ אלגאזי טירמינו לה קונפ׳ירינסייה אין ליאמאנדו לאס בינדיסייונים דיל סייל סוב׳רי לה טורקייה ריפובליקאנה, סוב׳רי איל גלוריוזו גאזי אי סוב׳רי איל גוב׳ירנו.

לה אימפריסייון קי פרודוסייו איסטה קונפ׳ירינסייה פ׳ואי מויי פרופ׳ונדה.

אונה ניניה סוסטיניינדו אין סוס בראסוס און גראנדי דראפ׳ול טורקו אי אינטורנאדה די און ג׳יקו גרופו די אילוב׳וס, סי פלאנטו דילאנטרי לה ארקה סאנטה אי אדיריסו ריגראסייאמיינטוס, אין לינגואה טורקה, אה טודאס לאס פירסונאס קי ב׳יינין אין אייודה דילה איסקואילה, אלוס סינייוריס זכותו אי גאלימידי, אל קריסיינטי קולוראדו אנסי קי אלוס פרופ׳יסוריס קי טראב׳אזאן קון [illegible] דיקאטאמיינטו פור דארליס אינסטרוקסייון. לוס ניניוס ריפיטיירון גראסייוזאמינטי לוס ריגראסייאמיינטוס.

מויי איסמוב׳ידו פור איל קואדרו קי פריזינטאב׳ה איסטי ג׳יקו גרופו דילוס ניניוס אי אימפריסייונאדו פור סוס פאלאב׳ראס, סולימאן שב׳קיט ביי איזו אונה אימפרוב׳יזאסייון מויי אילוקואינטי ב׳יבראנדו די פאטריאוטיסמו. איל דיקלארו קי לה פאטריאה טורקה קונסידירה אה טודוס לוס סיב׳דאדינוס קומו סוס פרופ׳ייוס איז׳וס סין דיפ׳ירינסייה די ראסה אי די ריליג׳יון אי איל איגזורטו איל אילימינטו ג׳ודייו אה טומאר פארטי אין לה ב׳ידה נאסייונאל, אה טראב׳אזאר פור לה גראנדור אי לה פרוספירידאד דילה נאסייון טורקה. לאס פאלאב׳ראס די שב׳קיט ביי קי פארטיאן די און קוראסון סינסירו פרודוזיירון און איקסילינטי איפ׳יקטו.

איל ... ... פרופ̄יסור די היב-
ריאו, איזו ... אין קורטו דיסקורסו אין
היבריאו אי אין ... אי איל פרוב̄וקו לה
בואינה סומיר דיל אאודיטוריו קון אגוניס
ב̄ירבוס. אב̄לאנדו דילה ... טואסייון דיפ̄יסיל אין
לה קואל סי טופה לה איסקואילה, איל רוגו לה
אסיסטינסייה די אזיר ביניפ̄יסייאר לה אוב̄רה די
סו ג̄ינירוזידאד.

איסטה ליאמאדה טוב̄ו אונה ריפואיסטה פרונ-
טה אי אילוקואינטי. אומברים אי מוזירים אזיאן
דונוס מאס או מינוס אימפורטאנטיס אין אב̄יו-
דה ד לה איסקואילה.

סי' אנגיאזי קאנטו דיספואיס, די סו בוס מא-
רב̄יליוזה, אלגונוס ב̄ירסוס אין היבריאו אי איל
קורו ד לוס מנטירים ריסיטו לה אוראסייון די
הנותן תשועה.

אין סאליינדו די לה סינאגוגה, לוס אסיס-
טיינטיס איזיירון דונוס אין פאב̄ור דילה אוב̄רה
סומאנטארייה אי פאטריאוטיקה דיל קריסיינטי
קולוראדו.

פואי אונה פ̄ייסטה מויי ריאושידה אה טודוס
לוס פונטוס די ב̄יסטה אי איל קומיטי אורגא-
ניזאדור מיריסי קומפלימינטוס.

אינטיריאור

לה באנקה די איסטאד'ו

אנונסייאן די אנגורה קי אונה קומיסייון פואי
פורמאדה פור לה איסטימאסייון דילאס ג̄וגייאס
אי לוס אוב̄זיטוס פריסייוזוס דיל טריזורו קי
סירואן ב̄ינדידוס אפין די אינסטיטואיר און פונ-
דו די גאראנסייה פור לה באנקה די איסטאדו
קי סירה פונדאדה.

לה קומיסייון קי איס פריזידאדה פור און איס-
טימאדור קואיסה, טינדריאה פיקסאדו אה 10
מיליונים די ליראס איסטירלינאס לה ב̄אלור די
איסטאס ג̄ולייאס אי אוב̄זיטוס; איל טרונו דיל
שאה איסמאאיל פואי איסטימאדו לה קואטרו
מיליונים די ליראס איסטירלינאס.

אינטרי לוס אוב̄זיטוס טיינדו אונה גראנדי
ב̄אלור סיטאן לה איספאדה אב̄יינדו אפארטי-
נידו אל אימפיראדור קונסטאנטין פאליאולוגו,
איל אולטימו אימפיראדור די ביזאנס.

איל קאמביו דיל פאפיל-מונידה

ריזולטה די און קומוניקאדו דילה קומיסייון
דיל קאמביו די מונידה קי 94,623,663 לי-
ראס טורקאס פואירון קאמבייאדאס אסטה לה
טארדי דיל 8 מארסו.

קומוניקאד'ו

לוס איסטאב̄ליסימינטוס אורוזדי-באק,
פריזינטאן אגורה איסטה אנייאדה אין טודוס
סוס קומפארטימינטוס און גראנדי אסורטימינ-
טו די מירקאנסייאס אה פריסייוס סינסיב̄לימינ-
טי רידוסידוס מיינטראס טודו איל מיס די ראמא-
זאן. אונה ב̄יזיטה איס פארטיקולארמינטי רי-
קומינדאדה אנוס קומפארטימינטוס די קונפ̄יק-
סייון דאמאס, אומברים, קריאטוראס, בוני-
טיריאה.

אינטרי אוטראס, ריספונדיינדו ל דיזיאו איקס-
פרימידו פור נומירוזוס קלייינטיס אי אמיגוס,
פור טודה קומפרידה די ליראס טורקאס 20,
סירה אופ̄ריסידו און ב̄ילייטו דילה לוטיריאה די
לה אב̄ייאסייון.

איקסטיריאור

לה לייאור דילוס ראפורטוס אינטרי לה אינגלאטירה אי איל איז'יפטו

איל קונפ̄ליקטו קי סי דיקלארו אין איסטוס
דיאס אינטרי לה אינגלאטירה אי איל איז'יפטו
מינאזה די טומאר פרופורסייונים סירייאס. אין
סיגיידה דיל ריפוזו דיל גוב̄ירנו איז'יפסייאנו די
אסיפטאר איל פרוייקטו די און טראטאדו אנגלו
איז'יפסייאנו, איל קאבינינטו די לונדרים אדיריסו
אה אקיל דיל קאיירו אונה נוטה באסטאנטי אי-
נירז'יקה. אין איסטה נוטה, איל גוב̄ירנו ברי-
טאניקו דיזה ב̄יר קי איל איס דיסידידו אה טו-
מאר מיזוראס מיליטאריס פור אסיגוראר איל
אורדין אי פרוטיז'יר לה ב̄ידה דילוס איסטראנ-
ז'ירוס איניל פאאיס.

סיגון און טיליגראמה די אטינאס, לה סיטוא-
אסייון אין איז'יפטו טומה אונה פ̄ורמה די מאס
אין מאס אגודה. לה נוב̄ידאד קי לה אינגלא-
טירה סי פריפארה אה טומאר איל ... מיזמה
מיזוראס, פרודוזיו אונה ב̄יבה אימפריסייון אין
לוס סירקולוס פוליטיקוס. איניל קאיירו, לוס
מאניפ̄יסטאנטיס קונטינואן.

דילאנטרי לה קאזה די זאגלול פאשה (קי לייה
מורייו אי קי אירה איל קאפו דיל פארטידו נא-
סייונאליסטה) טוב̄ו לוגאר און אינקונטרו סאנ-
גרייאנטי איניל קואל פואירון פ̄ירידאס 10 פיר-
סונאס, אינטרי לאס קואלאס און אג̄ינטי די פו-
ליסייה אינגליס.

מונג̄וס קורטיז'יוס די איסטודייאנטיס טרא-
ב̄ירסארון ג̄ואיב̄יס אולטימו לאס קאלייס דיל
קאיירו אין גריטאנדו: «ב̄יב̄ה לה ליב̄ירטאד» !

און גרופו די איסטודייאנטיס פריב̄ו די א-
טאקאר, אין לה אינטינסייון די מאטארלוס, מונ-
ג̄וס מימברוס דיל קאבינינטו איג̄יפסייאנו קי אי-
לייוס סוספיג̄אב̄אן די נו אב̄יר מוסטראדו באס-
טאנטי די פ̄ירמיזה אין סוס אופוזיסייון אלאס
דימאנדאס אינגליזאס.

לוס ג̄ורנאלים אינגליזים, אב̄לאנדו דילה סי-
טואסייון קריאדה פור איסטוס אקונטיסימיינטוס,
דיקלאראן קי נונקה לה אינגלאטירה נו קונ-
סינטירה אלה דימינוסייון די סו אאוטורידאד
אין איז'יפטו אי קי איללייה איס דיסידידה אה איר
אסטה איל קאב̄ו.

אין טאנטה, מיינטראס און פליטו קי סי
דיקלארו ג̄ואיב̄יס אולטימו, קינזי מאגאזינים
אינטרי לוס קואלים אונו אפארטיניינדו אה פו-
דיטוס אינגליזים, פואירון דיספוזאדוס. אינדיס-
פארטי די איסטו, לוס איסטודייאנטיס, אלוס קו-
אלים סי אזונטארון אלגונוס אינדיב̄ידואוס די
קלאסי אונדינארייה, דיירון איל אסאלטו אל
פוסטו ד פוליסייה די טאנטה אי מיטייירון אין
ליב̄ירטאד לוס קומפאנייירוס אריסטאדוס.

איניל קאיירו 1500 איסטודייאנטיס סינא-
רון סוס איסטודייוס אה קאאוזה די לה קריזה
פוליטיקה. אילייוס טוב̄ייירון און אינקונטרו קון
לה פוליסייה. ב̄ינטי אי אונו מאניפ̄יסטאנטיס
אי אונו אג̄ינטיס די פוליסייה פואירון פ̄ירידוס.

לוס איסקולארייוס סי מיטייירון טאמביין אין
גריב̄ה, קימארון אאוטומוב̄ילים, מאלטראטארון
אופ̄יסייריס איז'יפסייאנוס, אונו מונג̄וס פ̄ירידוס.

אבאסינאטו דיל קומיסארייו בריטאניקו איניל סודאן

איל קומיסארייו בריטאניקו איניל סודאן פואי
אסאסינאדו איי אונוס קואנטוס דיאס פור
לוס נאראנוס די און טריב̄ו דיל סודאן. און
טיליגראמה די מארטיס אנונסייה קי לה ארמא-
דה אינגליזה סי מיטייו אין קאמינו סוב̄רי לה
ריג̄ייון אב̄יטאדה פור איסטי טריב̄ו, אין ב̄יס-
טה די קאסטיגאר לוס קולפאב̄לים.

פרופונין די אזיר פארטיסיפאר לה טורקיאה אין לה קומיסייון פריפאראטורייה פור איל דיזארמאמינטו

לייה סאב̄ין קי אין לה אסאמבלאה ג̄ינירא
דילה סוסייאדאד דילאס נאסייונים פואי דיסידידו

אין סו אולטימה סיסייון די פירמאנינסה אונה קומיסייון קארגאדה די פריפאראר אונה קונפירינסייה אינטירנאסייונאל פור איביטאר לה קואיסטייון דיל דיזארמאמיינטו.

אין לה ג'ונטה קי טובו איסטה סימאנה איל קונסילייו דילה סוסייטה, סי' ליטבינוף, דיליגאדו דילה רוסייה סוביייטיקה, פרופוזו די אינבליטאר ה טורקיאה אה טומאר פארטי אין איסטה קומיסייון. איסטה פרופוזיסייון פואי אונאנימאדה אין קונסידיראסייון אי קריאין קי איליה סירה אסיפטאדה. לה [...] איסטה [...] קריאין קי איליה סירה קארגאדה די אזיר לוס פאסוס ניסיסארייוס סירקה דיל גוביירנו טורקו.

לה אג'ינסייה די אנאטולייה אינפורמה קי איל גוביירנו טורקו ריסיבייו ייה לה אינביטאסייון, מה קי איל נו ריספונדייו אאינדה.

איבן כאאוד מינאזה די אטאקאר איל איראק אי לה טראנסז'ורדאניאה

דיספואיס קואנטוס דיאס סי אבלה מוג'ו דילה אקטיטוד מינאזאנטי די איבן כאאוד, איל קאפו דילה סיקטה די לוס באאבינייטאס, קי לייאמאן איל נאפוליאון דילה עראביאה. דיזין קי איל פריפארו אונה ארמאדה בין אורגאניזאדה די 20,000 אומברים פור אטאקאר איל איראק (לה מיזופוטאמיאה) אי לה טראנסז'ורדאניאה (איל פאאיס לייאמאדו אין לה ביבליאה עבר הירדן). דיסירון מינמו קי איל דיקלארו לה גירה סאנטה, מה איסטי רומור נו פואי קונפירמאדו.

די אקי די אלייה

לה אנייאד'ה דילה קומיטה

לה אנייאדה די 1928 ג'ה זאנוס, אסטה פוקו טיימפו, איל איספיקטאקולו די אונה די איסאס קומיטאס (כוכבא דשביט) קון אונה קולה לארגה איקלאראדה די אונה לוז פאלידה.

לוס אביטאנטיס די נואיסטרה פלאניטה נו אובסירבאראן מאס איסטי קואירפו סיליסטי קון סינגונה אינקייטוד סיגון אירה אין לה אנטיגואידאד אי אין לה אידאד מידייה. לה סיינסייה איזו טראנקואיליזאר לוס אומברים. אין טיימפו קריאאן קי לה אפאריסייון דיגה קומיטה אירה און אבירטיסימיינטו דיל סיילו אלה אומאנידאד אי איל אנונסייו די אלגונה קאטאסטרופה. איל פרופיטה ישעיה ריקומינדאבה לוס איבריאוס די נו איספאנטאנדון דילוס פינומינוס סיליסטים. איל דיזיאה, אין איפיקטו. ומאותות השמים אל תחתו, כי מאלה יחתו הגויים (נו טימאש לוס איספאנטיש דילוס פינומינוס סיליסטים; קון לוס אוטרוס פואיבלוס קי סי איספאנטאן די איסטאס קוזאס).

איניל 837, מיינטראס קי לוס קריסטייאנוס פינסאבאן איל אריבאמיינטו דיל קריסטו, אונה קומיטה פואי אובסירבאדה איניל אוריזונטי. איל ריי לואיס איל בואינאנו, קי אירה סופירסטיסייוזו, איזו בינייר און סאבייו אל קואל איל דימאנדו לה איספליקאסייון די איסטי פינומינו. איל אסטרולוגו לי דישו קי איסטה אפאריסייון אירה איל אנונסייו די און קאמבייאמיינטו די ריינו אי דילה מואירטי די און פרינסיפי. נו דובדאנדו קי סי טראטאבה די איל, לואיס אנסי קי לה קורטי סי דיירון אל אייונו אי אלאס אוראסייונים. איל פראגאבה נומירוזוס מונאסטירייוס אי איגליסייאס אי .... מורייו טריס אנייוס דיספואיס. מאלגראדו איסטי איבינטיבאנו, נו מאנקארון די קריאיר קי איסטה מואירטי פואי אנונסייאדה פור לה קומיטה.

אין סיטיימברי 1066, אונה קומיטה פואי אובסירבאדה איניל מומינטו מיסמו אונדי גואילייאמו דוקי די נורמאנדיאה, באטייו לוס אינגליזים אין האסטינגס, לה קריאינסה פופולאר פריטינדייו קי לה קומיטה אבייה גיאדו אה גואילייאמו.

איניל 1456, לה סיינסייה דיביניאה די דוטאר לה הומאנידאד דילאס גראנדים אינבינסייונים: לה פולבורה פארה קאנון, לה בוזולה פארה גיאר לה נאביגאסייון, לה אימפרימיריאה; מה איליה נו אבייה אאינדה דיסראאיגאדו לה סופירסטיסייון.

לוס מוסולמאנוס אזיאן איל אסידייו (וואקאסירי) אל דירידור די בילוגראדו, איל פאפא קאליקסטו ג' פריבאבה די אופוניר אה סוס מארשה, קואנדו אפאריסייו לה קומיטה די האלליי. לה קונסטירנאסייון פואי גראנדי אין לוס דוס קאמפוס. איל פאפה איל מיסמו טובו און גראנדי איספאנטו. איל רוגו איל אנאטימה (ח־ס, מאלדיסייון) סוברי לה קומיטה אי לוס אינימיגוס דילה קריסטייאנדאד, אי אינסטיטוי לה אוראסייון דיל «אנג'ילוס די מידייו דיאה» קי רימסו אסטה נואיסטרוס דיאס.

אין סיגלו מאס טארדי, לה אפאריסייון די אונה בריליאנטי קומיטה פאריסייו אל סיליברי אימפירדור קארלו-קינטו קומו און מינסאזי אינביאדו דיל סיילו קי איל דיביאה מיטיר און טירמינו אה סוס אבדיקאסייונים (דימיסייון דיל טרונו). איל סי אינסירדו אין און מונאסטירייו.

איסטה מיסמה קומיטה אבייה [...] די טירור אין 1264 אי נו קונטריבוייו פוקו אלה מואירטי די אורבין ד'.

אינטרי לאס מאס בריליאנטיס, סיטימוס לאס אפאריסייונים דילאס אנייאדאס 1835, 1843, אי 1865.

לאס קומיטאס די 1811 אי 1843, סון קונסידיראדאס קומו קומיטאס ביינדימיאדוראס, סו בינידה אבייאנדו קואינסידאדו קון בואינאס ריקולטאס.

אקיאה דיל 1811, פואי לה אינסייאדינה די און בירנו מויי קאלייאנטי אי די אונה בינדימייה אי־סי־סיונאל קי דאלייו אל בינו די אקיל אנייו איל טיטולו די «בינו דילה קומיטה».

ריגימוס קי לה קומיטה דיל 1928 נוס טראייגה קון אונה אבונדאנטי ריגאדה און בירנו דולסי, אי קי לה פאס אי לה קונקורדייה אינייל קוראסון דילוס אומברים.

דיב'ירסוס

1927, אונה אנייאד'ה טראז'יקה. — לוס איסטאדיסטיקוס דיזין קי לה לואה קי בייני די פאסאר מירסי אה מינגה טיטולו איל קאליפיקאטיבו די אנייאדה טראז'יקה.

דיל 1 די אינירו אל 13 די ז'ולייו, סיאה אין 196 דיאס, נו אובו מינוס די 136 קאטאסטרופאס נאטוראליס אינטרי לאס קואליס 38 סיקלונים, 37 אינונדאסייונים, 6 אירופסייונים די בולקאן איט'ס. אי איסטו קו, און בילאנסו די 3671 מואירטוס, 9819 פירידוס, 4 מילוראיים דיסטרואידאס, 16845 קאזאס דירוקאדאס.

אי איסטה איסטאדיסטיקה נו טייני קואינטו די דיל טירימוטו קי טראנסטורנו איניל מיס די מאייו לה ג'ינה סינטראל, דיסטרוייו אלגיי טריס סיאודאדיס אי קאוזו 100,000 ביקטימאס, ני דילאס טיריבלים אינונדאסייונים אין לאס אינדייאס, אין ג'ינה אי אין אלז'יריאה.

לה פרינסה אינגליזה. — אונה נואיבה סוסייטאד לייבאנדו איל נומברי דיג קילינברי פורטקליף, איל ריי דילה פרינסה סיגון לו לייאמאבאן אין אינגלאטירה, בייני די סיר קונסטיטואידה פור לה פונדאסייון די אונה סיריאה די ז'ורנאלים דילה טארדי. איסטה סוסייטאד איס פור אקיל ריפריזינטאנדו און קאפיטאל קונסידירבלי. איסטי איג'ו איס ג'ינאאד [...] סייוזו קי 25000 פירסונאס [...] דיריבאראן דימאנדאנדו די טומאר פארטי אין סוס אקסייונים.

איל קוסטי די אונה גירה סיביל. — אין גואנאל די מוסקובה איזו אונה אינקואיסטה סו-

ב'יר לו קי קוסטו לה גירה סיב'יל אין רוסיאה. איל נומירו קי אילייה קוסטו 100,000 מואירטוס, 70000 אינב'אלידוס, 150,000 מוז'ירים מוטילאדאס אי פירדיטאס מאטירייאלים אינב'אלואדאס אה 30 מילייארים די פראנקוס.

טירריב'לי אקסידינטי.—אונה דאמה, סוס אונזי קריאטוראס אי סו קואינייאדו פואירון קימאדוס ביב'וס אין און אינסינדייו קי סי דיקלארו מיינטראס קי טודוס דורמיאן אין לה אלדיאה די סאנטה מאריאה, סירקה די קיביק, אין איל קאנאדה.

לוקי מאנקה אלה פ'יליסידאד דילוס אומברים.—איל אינסטיטוטו בריטאניקו דילוס ב'יב'יטוס (אימטיאזים די אינב'ינסייונים) ב'ייני די פובליקאר און ליב'ריטו מויי קורייוזו, אינטיטולאדו: לו קי מאנקה אלה פ'יליסידאד די לוס אומבריס.

סי טראטה די אונה ליסטה די 340 קוזאס קי, סיגון איל אינסטיטוטו, איס מינסטיר «אינב'ינטאר בוסקאר אי טופאר פור אסיגוראר איל מאקסימום (לו מאס מונג'ו) די קומודידאד אה לה אומאנידאד». נו סי טראטה די קוזאס מויי גראנדיס, נו, אגונטה, איל ליב'ריטו, סון גוסטאמינטי לאס ג'יקאס קוזאס קי אינטוסיגאן אי ריינדין מאס דיפ'יסיל אי מאס קומפליקאדה לה ב'ידה דילוס אומברים.

הי אקי אלגונוס איגזימפלוס, קיטאדוס פור איסטי ליב'ריטו.

—איס פוסיב'לי קי נו פואידאן טופאר און מידייו פור אראפארסי סין טינייר ריקורסו אה לאס נאב'אז'אס די אראפאר אי אל שאב'ון?

—אי פורקי נו אב'ריאה און אוטומאטו (מאקינה פ'ונקסייונאנדו די אילייה מיסמה) קי פואידה אינכיר מינסטיר טראנספורטאנדו סוב'רי לה אגואה?

—אי נו פואידין סופרימיר לה טראז'ידיאה דיל אומברי ליב'אנדו גואנטים קי טייני פינה אה קיטאר סייקאס די מונידה די סו פורטאמונידה?

—אי קי דיזיר דילה ב'ירגואינסה דיל סינייו קי ריאליזו לה טילינראפ'יאה סין אילו אי לה טיליב'יזיון אי לוס גראנדיס ב'אפורים טראנסאטלאנטיקוס אי קי נו אריב'ו אאינדה אה סופרימיר איל מאל די מאר.

לה ליסטה סי קונטינואה אנסי פור לאס טריסיינטאס אי קוארינטה קוזאס קי סון דיזאס אה איסטוריאר לוס אינב'ינטאדורים פורקי אילייוס סי פריאוקופאן די טופאר לה ריאליזאסייון.

מיד"ים כי רינדין איכטה סימאנה
אל ליקב'ואוו

סינ' אקליר

פיר אדמיראר לה פרודוקסיון דיל
גראנדיאוזו פ'ילמו

לה באיילאדירה דיל פאלאס

קון איל קונקורסו דיל סיליבריס ארטיסטאס

ליב"ים פטין אי בילי דוב'

אין סופלימינטו : פ'וטו אלדה מינוט

לוקו-ריאיר אין 2 פארטיד"אס

אה פארטיר די איסטה טארדי

לה דאמה אלאס קאמילייאס

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פ'ראנקוס
סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייוי
אלה קאליסירה דיל סולטאני
טילים'ון : פירה 21-520 3005-6-7
קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירוורום האן
טילים'ון : איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 357. טילים'ון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פ'רינטי, לה דואנה
אדראנה
מירסין

אפ'יירטורה די קונטוס קוריינטיס.—דיפוזי-
... די טיטולוס
... די קרידיטו סירקו-
... די קרידיטוס אינטה אים-
... די מונידאס אי
... די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פ'יירו
ליב'ריטוס די קאשאס די איקונומיאה

באנקירי די מ... שלום אי ן' מאייור

איסטאמבול, ...
אינטראדה פרינסיפאל פור לה קאליי דיל טראם נומירו 45

גראנדי אסורטימיינטו די מוב'לייאס אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטי אי פ'ינו ... קואלידאד
מוב'לייאס פארה קאמארה די אינטאר אי די קומיר, קאנאפיס, סיליאס, ...
... גראנדיס ...
... די פ'יירו ... קואלידאדיס ...

אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. לה דיג'ה קאזה ...



דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפט

פ'ונדאד"ה אין 1906

גור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפ'האוזינגשיר באנקפ'יראין

סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים

האמבורג,
קונסטאנטינופלה גאלאטה, טילים'ון : פירה 884 248 247
" איסטאמבול " קנטאר. 2842

דיפוזיטו איספיסיאל פ'יר מירקאנסיאס : טוטון גייומרוק, איסטאמבול

טודאס איפיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25.100,000
ב'ירסאד'ו פ'לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקייויי

טילים'ון : פירה 3711-3715

טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסיון די קאשאס די פ'יירו

באנקה אוטומאנה

סוסייד'אד' אנונימה אוטומאנה

קאפיטאל די ליר'ס ...
(פ'ר 250,000,000)

סידייו סינטראל אין גאלאטה

אג'ינסיאס אין איסטאמבול, פלאסה ...
סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה 75
אג'ינסיאס פרינסיפאליס : ...

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ'ריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מיירקולים 15 אדר 5688 | 7 די מארסו 1928 | נומירו 42

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי ג'אדיסי, קויוטג'ילאר האן
סיש מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טילישון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoundjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנז'ירו « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דירייקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו

דונאמוס אה נואיסטרוס אבונאד'וס איניל איסטראנז'ירו קי סון אין ריטארדו איניל פאנאמיינטו די סוס סוסקריפסייון די קירידר ביין אינב'יארנוס לו קי נוס איס דיב'ידו. קי נוס אגאן אקונומיזאר איל טיימפו אי לוס גאסטוס די פוסטאז'י.

אזיסום לייאמאדה אה סום סינטימיינטו די אונישטידאד אי די דיגנידאד.

איניל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

לה לוג'ה קונטרה לה סופריסיון דילה שחיטה אין באב'יירה

בירלין.— לה קונפירינסייה דילה קונפידיראסייון דילוס ראבינוס אין באב'יירה קי סי טוב'ו אין לה סיבדאד די נורימבירג, קונסאגרו מוג'ה אטינסייון אל מוב'ימיינטו קונטרה לה שחיטה קי סי מאניפיסטה אקטואלמינטי איניל פאאיס.

לה קונפירינסייה אדופטו אונה ריזולוסייון פרוטיסטאנדו קונטרה לה קאמפאנייה פור לה סופריסייון דילה שחיטה אין לוס טירמינוס סיגייאנטיס: «לה קונפירינסייה ריפושה קון אינדיגנאסייון לאס אפירמאסייונס דילוס אדב'ירסאריוס דילה שחיטה, סיגון לאס קואלים איסטה פורמה די מאטאר קאוזה סופרינסאס קרואילים אלוס אנימאלים.

« נוזוטרוס דיקלאראמוס דילאנטרי איל מונדו אינטירו קי נוזוטרוס נו טורטוראמוס לוס אנימאלים. אין דיגולייאנדו אל אנימאל סיגון לה לי ריטואל ג'ודיאה, נוזוטרוס נוס ריג'ימוס לייאלמינטי קואינטו קי נוזוטרוס איגזיקוטאמוס איל קומאנדאמיינטו דיל דייו דילה קארידאד, קי אינפונדי לה קארידאד סוב'רי טודאס לאס קריאטוראס אי קי נו פואידי איגזיז'יר די נוזוטרוס און אקטו די באראבאריאה. לה שחיטה איס פראקטיקאדה דיסדי מיל אנייוס סוב'רי לה באזי די לה לי דיב'ינה אי איס אונה פארטי איסינסייאל דיל קולטו ג'ודייו.

« לה קונפירינסייה איקספרימי סו קונפיאנסה קי לאס אאוטורידאדיס נו סי דישארן אינפלואינסאר פור לה אזיטאסייון דילוס אדב'ירסארייוס דילה שחיטה קי נו טומאן אין קונסידיראסייון לה איד'יאה די לוס ריפריזינטאנטיס אימינינטיס די לה סיינסייה פיזייולוז'יקה אי קי בוסקאן סולאמינטי די ב'יולאר איל פרינסיפיין דילה ליבירטאד די קונסיינסייה, אין רינדיינדו אמארגה לה ב'ידה דילה קומונידאד ג'ודיאה».

איניל קונסיליו די לה קומוניד'אד' ג'וד'יאה די בירלין

לה סימאנה פאסאדה, איל קונסיליו די לה קומונידאד ג'ודיאה די בירלין טוב'ו אונה ריאוניון טימפיסטוזה. מונג'אס קואיסטייונס אימפורטאנטיס פואירון סולב'אנטאדאס. לה פרימירה די איסטאס קואיסטייונס קונסירנאב'ה איל פלאסאמיינטו דינוס אימפייגאדוס ג'ודייוס, ב'יסטו סוס בויקוטאז'י פור לה מאיור פארטי דינאס קאזאס אלימאנאס קריסטייאנאס, אי מונג'אס ב'יזיס פור קאזאס ג'ודיאס. איסטי בויקוטאז'י איס לה קאוזה קי ביין אאורה מונג'וס אימפייגאדוס ג'ודייוס סין טראב'אז'ו.

— אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איזראאיליטה

אינטריטייני 500 אוארפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

איל דיפוטאדו דוקטור אוסקאר קוהן פרופוזו אונה קיריאה די מיזוראס פור רימידייאר אה איסטי מאל. אינטרי אוטראס די אאומינטאר לה אקטיביטאד די לוס אופיסייוס ג'ודייוס די פלא-שאמיינטו, לה פרופאגאנדה אינטרי לוס ניגו-סייאנטים ג'ודייוס פור דאר טראבאזו אה סוס קוריליג'יונארייוס.

סי' מוזיז זאלדמאן דיקלארו קי לה מאס פארטי דילוס אימפיגאדוס ג'ודייוס בוייקוטאדוס סון ג'ודייוס ז'ינילוס דילה רוסיאה אי דילה גא-ליסיאה. איל אוראדור ריקומינדו די אינפלואינ-סאר לה אופינייון פובליקה ג'ודיאה אפין די ריק-טיפיקאר איסטה אינג'וסטיסייה אי די נו אזיר דיסטינקסייון אינטרי לוס אימפייגאדוס ג'ודייוס די פאאיס אי אקיאוס אוריג'ינארייוס דיל איסטי (רוסיאה אי גאליסיאה).

פ'ואי דיסידידו אלה פין די נומינאר אונה קומיסייון איספיסייאל קארגאדה די אילאבוראר און פלאנו דיטאלייאדו.

לה טיאוסיטה פ'ואי פרוב'וקאדה פור לה קו-איסטייון סיגיינטי, סומיטידה אל איגזאמין די לה ריאוניון: סי מאלטראטה דילה אילקסייון די און ריפריזינטאנטי דילה קומונידאד קומו איקס-פירטו סירקה די מיניסטירייו די לוס קולטוס.

אל נומברי די לוס ג'ודייוס ליבראלים, איל אבוגאדו היאייכריך בטילן פרוטיסטו קונטרה לה דיסיזיון דיל קונסילייו דילה קומונידאד די נו-מינאר אל דוקטור איסמאר פריאוד קומו איקס-פירטו סירקה דיל מיניסטירייו די לוס קולטוס מאנגראדו לה אופוזיסייון דילה אונייון דילוס ג'ו-דייוס פרוסייאנוס. און אוטרו אוראדור דיל גרו-פו ליבירל, איל פרופיסור טואירק, אקוזו לוס ליוניסטאס אי לוס קונסירבאדורים די אביר קריאדו אין לה קומונידאד אונה «אטמוספירה די מינטירה».

איסטה אונטימה איקספריסייון דיל פרופיסור טואירק פרובוקו אונה טימפיסטה די אינדיגנא-סיון. איל דיקטור קלי, [illegible] פינאר, ריספונדייו אל פרופיסור טואירק די או-נה מאנירה דורה.

פרוטיסטאנדו קונטרה לה איקספריסייון קי לוס ליוניסטאס אי לוס קונסירבאדורים אביאן קריאדו אונה «אטמוספירה די מינטירה», איל דוקטור קלי דישו: קי פואידי פינסאר איל מונ-דו איקסטירייור די אונה די לאס מאס גראנדים קומונידאדים דיל מונדו סי איל אינביזה פור לה ביאה דילה פרינסה לוקי סי פאסה אקי? ליי ביאו אקי איל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסיאה טיליגרא-פיקה ג'ודיאה, קי טראנסמיטי אינפורמאסייונים אה לוס ג'ורנאלים ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו; נו סי די ביאולאר קי לאס פאלאבראס פרונונסייאדאס אקי טינדראן סום רואידו אין לוס אוטרוס פא-איזים. קי מאנירה פואידין אקוזאר די מינטירה אה נואיסטרוס קוליגאס? ליי בוס אינביטו אה נו אזיר פריבאליר לוס אינטיריסוס די און פאר-טידו סוברי איל אינטיריסו ג'ינירל! נו ג'ו-גיש קון נואיסטרה שאנייזה! סי לה פא-לאברה «מינטירה» אים פרונונסייאדה אונה או-טרה ביז אקי, נו פואידראן מאס איספאנדיר-סין לה מאנו.

לה אקטיב'ידאד' דילה הילפ'ספיראאין דיר דוייטשין יודין

בירלין. — איניל קורסו די אונה ריאוניון דילה הילפספיראין דיר דוייטשין יודין קי פואי טי-נידה אין האמבורג, סי' מאקס וארבורג איזו און איקספוזיטו די לה אקטיבידאד אי דילוס פרוייקטוס די איסטה אורגאניזאסייון. דיספואי לה פין דילה גירה, לה הילפספיראין פואי אוב-ליגאדה די לימיטאר איל קאמפו די סו טרא-באזו, פורקי און גראן נומירו די פירסונאס קי אזיאן אין פריגירו אנגאס קונטריבוסייונים סי טופאבאן אין לה אימפוסיבילידאד די קונטינו-אראס. לה אורגאניזאסייון סי אוקופה סיימפרי דילה אייודה אלוס אוירפאנוס דילוס פוגרו-מים, דילוס אסטודייאנטים ג'ודייוס איסטראנ-ז'ירוס אי אלוס אימיגראדוס די פאסאז' אין אי-מאנייה.

אנטיס דילה גירה, לה אוברה די סוקורוס ג'ודייוס פואי סוסטינידה פור לאס טרים גראנ-דיס אורגאניזאסייונים לה «אנגלו-ג'ואיש אסו-סייאסייון», לה «אלייאנסה איזראאיליטה» אי לה «הילפספיראין». דיספואיס די לה גירה איל «ג'ואינט דיסטריביושן קומיטי» אסיגורו אונה [illegible] דיל טראבאזו, גיאדו פור לה הילפספיראין. איסטה אונטימה סי פרופוזו פור באזו די קונטינואר אי די דיסבולופאר סו אוב-רה אין קי אקורדו קון לה אנגלו-ג'ואיש א-[illegible] אי לה «[illegible]» אי די [illegible] ליקא-ליס אין לוס פאאיזים אונדי לוס ג'ודייוס טיינין מיניסטיר די פרוטיקסייון אי די אלייודו, סוברי טודו איניל פרוקסימו אורייאנטי. אין איסטי אוב-זיטו, אים מיניסטיר אינגריזייאר לה הילפספירא-אין, אפין קי לי סיאה פוסיבלי די ריאליזאר איסטי פרוגראמה.

מואירטי די סי' בריסלאואיז

בירלין. — אלה אידאד די 77 אנייוס מורייו אקי איל אבוגאדו ביירנארד בריסלאואיר, אונו די לוס פונדאדורים אי פריזידינטי אונוראריו דילה אורגאניזאסייון ליבירל ג'ודיאה אין אי-מאנייה.

אירה איל טאמביין קי אביאה פונדאדו לה פידיראסייון דילוס ג'ודייוס אלימאנים, אורגאני-זאדו לה אוברה דילה בינפ'יזינסייה אי טומו פארטי אין לה קאמפאנייה פור לוס דירג'וס פובליקוס ג'ודייוס.

סי' בריסלאואיר אירה קונוסידו טאמביין קו-מו אונה גראנדי אוטורידאד אין לה ז'וריספרו-דינסייה.

הונגאריאה

איל פרוסיסו די אונה טראדוקסייון פ'אלסה דיל תלמוד

בודאפישט. — איל בארון אלפונסו לופזינסקי איזו אולטימאמינטי אונה טראדוקסייון דיל תלמוד אין לה קואל סי טופאבה און פאסאז' אורדי-נאנדו אלוס ג'ודייוס די מאטאר קריסטייאנוס פור טומאר סו סאנגרי פור לאס מיניסטירים ריטואלים.

לוס ג'ודייוס די בודאפישט אינביארון אונה קארטה אל בארון לופזינסקי, אקוזאנדולו די פאל-סיפיקאסייון אימפודינטי (דיסקאראדה). איל בא-רון, אינטינטו קונטרה איסטוס ג'ודייוס און פרו-סיסו די קאלומנייה. איניל קורסו דיל פרוסיסו, לוס איקספירטוס איסטאבליסיירון קי אל בארון נו קונוסיאה דיל טודו איל איבריאו אי פור קונסיקואינטי נו פודיאה טראדוזיר איל תלמוד.

איל דיפינסור דילוס אקוזאדוס דיקלארו קי לה טראדוקסייון אביאה סידו איג'ה סיגון לאס דיסייונים אנטיסימיטאס אלימאנאס דיל תלמוד. טודאביאה, איל טריבונאל קונדינו לוס דוס איס-ראאיליטאס אה אונה ג'יקה אמינדה (ג'יזה). לוס קונדינאדוס איזיירון אפילאסייון (איסטינאס) קונטרה איסטה סינטינסייה דינאנטרי לה קור-טי די אפילאסייון. איסטה אולטימה פיקסו אל בארון לופזינסקי און טירמינו פור פריבאר קו-אליס פאסאז'ים דיל תלמוד אוטוריזאן, סיגון נו פריטינדי איל, לה מאטאנסה ריטואל.

[illegible]

לה אינאוגוראסיון די לה שארה באלפור

אישקריבין די ירושלים אין דאטה דיל 23 די פיבריירו אה לה אג'ינסייה טילינראפיקה ג'ודיאה: — אויי, דיספואיס דיל מידייו דיאה, טובו לוגאר אין לה קולוניאה די [illegible], אין לה באליי די יזרעאל, לה אינאוגוראסיון דילה שארה באלפור.

לורד פלומיר, איל אלטו קומיסאריו בריטאניקו אין פאלישטינה, אסיסטייו אלה סירימוניאה אי פלאנטו איל פרימיר ארב'ול. איל אלפריד מונד פלאנטו איל סיגונדו.

לה סירימוניאה פואי פריזידאדה פור סי' אוסישקין, קאפו דיל פונדו נאסייונאל ג'ודייו, קוב'רי איל טירינו אי באשו לוס אאוספיסייוס דיל קואל פואי פלאנטאדה איסטה שארה.

אירן פריזינטיס טאמביין: איל קונסול קאסב'ייר, דיריקטור דיל דיפארטאמינטו אגריקול סירקה דיל גוב'ירנו פאלישטינייאנו; סי' האנרי סאחיר, ריפריזינטאנטי דיל אינזיקוטיב'ו סיוניסטה פאלישטינייאנו, אי סי' דוד יילין ריפריזינטאנדו איל ועד לאומי. לה קולוניאה ג'ודיאה באלפורייה אינב'ייו סו דיליגאדו.

און מינסאז'י פואי ריסיבידו דילה פארטי די לורד באלפור, איניל קואל איל איסקריב'י אינטרי אוטראס קוזאס: «איס ניסיסאריו פור מי די איקספרימיר מי אלטה אפריסייאסייון דיל אונור קי מי איס רינדידו קון לה פלאנטאסייון די אונה שארה אין לה באליי די יזרעאל, ייב'אנדו מי נומברי, מאס איל סינטימיינטו דילה סאטיספאקסייון פירסונאל, טאן פואירטי קי סיאה, נו פואידי סיר קומפאראדו קון אקיל דילה גראנדי אליגרייה קי ייו סיינטו, אין ב'יינדו, אין איסטי אניו, איל דיסב'ולב'ימיינטו איקונומיקו די לה פאלישטינה». אי סיגיטו, איל אניו די קאיר אשאראס איניל פאאיס טייני אונה גראנדי אימפורטאנסה. מאז קי ייו נו פואידי ב'יר די מיס אוז'וס איל ריזולטאדו, ייו טינגו טודה ב'יאה לה קונב'יקסייון קי, סוב'רי מודוס מוס פונטוס די ב'יסטה, לה פלאנטאסייון די איסטה שארה טינדרה און גראנדי אב'אנטאז'י פור איל פורב'יניר דילה [illegible].

סי' יוסף [illegible] קי אירה פרימיר מיניסטרו [illegible] מיטינדו אינדי פואי אינה לה דיקלאראסייון [illegible] אינביאו איל טיליגראמה סיגוואינטי: [illegible] דיגו קי און מונומינטו טאן סולידו [illegible] ביניפיסייוסו, קומו לה שארה באלפור [illegible] רינדידו פור לוס ג'ודיוס אינגליזיס אין אונור [illegible] די לוס מאס אי- מיניסטרוס אונרוזוס די איסטאדו בריטאניקוס, איל נומברי די לורד באלפור ריסטארה סיינפרי אסוסייאדו קון לה דיקלאראסייון היסטוריקה פובליקאדה פור איל גוב'ירנו דיל קואל ייו אירה איל קאפו.

סיר הירבירט שמואל, ב'ייז'ו אלטו קומיסאריו אין פאלישטינה, טילינראפייאו איסטו קי סיגי: «קי לה שארה באלפור סיאה טאנטו דוראב'לי קומו איל נומברי קי אילייה ייב'ה».

איל פאמוזו פילאנטרופו סי' בירנארד באראון אדיריסו אונה קארטה אגוראנדו איל סוקסיסו דילה נואיב'ה שארה. «ייו טינגו ייינה קונפיאנסה, איסקריב'י איל, קי לוס ג'ודייוס אינגליזיס אפריסייאראן איסטה איקספריסייון דיל הומינאז'י ג'ודייו אה לורד באלפור, דינייו דיל נומברי אילוסטרי קי איל ייב'ה».

איל מיללאח די מאראקיש

(די און קוריספונדאל דיל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»)

איסטה סיאודאד נוס אטירה פור טודה לה גראסייה די סו נאטורה אי סוס קונטראסטיס (איספיקטאקולוס דיפירינטיס). לה ייאנורה דיל דיזיירטו קי לה אסיטייה און טיימפו, פריזינטה אקואלמינטי קאמפוס ב'ירדיס קי לה סאב' פיקונדו; פואיס, איל קאמינו, קוב'רי סונה לונגורה די מונג'וס קילומיטרוס... פאסה, לאס פאלמיראס (ארב'וליס קון אוזאס לונגאס קומו דאטילירוס), קולוראדאס דיל פואיגו דיל סול.

לאס מוראס דילוס פואירטיס, לה «קוטוב'ייה» סינטינילייה, לאס מוראלייאס. סינמינגאב' קי לאס קאזאס סי אבירקאן; נוזוטרוס א [illegible] מוס אין [illegible], לה גומה-איל-פנה, לה גראנדי פלאסה אונדי סי אג'ונטה לה מאסה קומפאקטה די לוס סיאודאדינוס, ב'יסטידוס די בלאנקו אי דיגוס נומאדיס (קי מוראן אין לאס טיינדאס אפואירה די לה סיאודאד) אין טראפוס די קולוריס ביב'אס. לאס מוזירים אראבאס, אין סוס רופאס ליז'ירס, סירקולאן בינ- [illegible] איסטה ג'ינטי איקסטראנייה... איל איספיקטאקולו איס קוריוזו, מאס נו טיני- מוס טיימפו די אריסטארנוס אה איקסאמינאר לוס פירב'ייונים, פורקי נוזוטרוס סומוס איספירדוס, מיינטראס, מו איל ג'יטו ג'ודייו דיל מאראקיש [illegible].

אה פוקו קי טראב'ירסימוס לאס פואירטאס קיספאדאס [illegible] און קאמנייאמיינטו; איל איס באריו, קון קואדרו אי לאס מוראלייאס די- פינדייון, אונה קוב'ייירטה די ליגו די קאל (קיר-ג') אי אינקאנאדה, אי איזורה קי פינטראמוס אל אדינטרי, נוזוטרוס טופאמוס נואיסטרה

[illegible] מפריסייון די און טייני [illegible] קי פריטאס אי קי ריפושה [illegible] מירקאדיאס די [illegible] פידין לוס קארנים טאפאדיס לוס ריאמינוס; לוס פארירים די לימונים אי די נאראנזאס ב'יזינאן קון לוס מונטונים די באסאנוראס אי די ראב'וס, אי קי איספאנדין אבאשו אין מידייו די לה קאלייי; לוס מירקאדירים די ביטאלייאס מיפין פור אורנאדייאס אין לוס איספאסייוס ליב'רים אי לה אולור די פריטאדו ב'יב קימה איל גאז- ניטי (גרון). ב'יב'ין אלי, אפריטאדוס לוס אונוס קונטרה לוס אוטרוס, אין אונה אטמוספירה פידייינדו; איל איספאסייו איס אינסופיסיינטי מי- זיראדו אלוס פאסאנטים קומו אלוס אביטאנטים. איל מיללאח איס מויי סוסייו, איל נו פואידי קונטיניר לוס דייס מיל אביטאנטים.

און טיימפו לאס אפידימיאס ב'ינייאן אין אינ- טירב'אלוס ריגולארים ליב'ארסין די לה קומוני- דאד לה דימאזייאה די לוס אביטאנטים. טודוס לוס סירים אגאקיזוס (אזיומייכטוס) אי פלא- קוס אין אונוס קוארטוס מיזים, איל טירסייו דילה פובלאסייון אירה לייב'אדו; לוס רובוסטוס סולוס ריזיסטיאן אי פודיאן אינדונסיס ריספי- ראר מאס ליב'ירמינטי, פרוקוריאר (קיטאר קרי- אטורה) ; ביב'יר מסטה איל דיאה אונדי אונה נואיב'ה קאלאמידאד ב'ינדריאה מזיר סוס אין- טראגוס אין לה קומונידאד... לה איפוקה אה- טואל נו פואידי אדמיטיר איסטוס מידייוס אי- נירזיקוס ... קון לה פאסינסיאד די לאס קומוני- נאסייונים, אונה אפידימייה אבאנדונאדה אה זינייה איסטה מיזיריאה אין פיריקולו לה סי- גורידאד אינטירה, טודו איל פאאיס; אנסי לוס גוב'ירנים פובליקוס טייינין קוידאדו; לוס סירב'י- סייוס מוניסיפאלים, איל סירב'יסייו די סאלוד פובליקה, לוס לונגארים אינפיקטאדוס אי איזפי- דין לה קונטאג'יון, ליי ב'ידי בה טרופה דילוס מינגראסיאדוס מיטידוס אין אינה רעקסייון אין איל בלאריטו: קוזירפוס קונבונידוס, פינוראס די סירה; טודה אינטיליז'ינסה דיספארסידה די אקימוס אוזוס מאטאדוס. נו ריקטה אה איס- טוס סירים הומאנוס קי און פוקו די ב'ידה אני- מאל, קי סי דיספייירטה אין לה אורה די לה דיסטריבוסייון דילה סופה.

איל טיימפו איס ב'יאסידו, מה איל ג'ודייו, אינ- ב'ירנאדו אין סו קוארטיל, קונטינואה אה סי- קארסי; איל סייני מילימיטיר די אילי, איל טייני מיניסטיר די נאז; איל קירירייה פואידיר לוק- פיר סו איספיסה קוב'ירטה די טיירה, דירי- קאר אקיאס מוראלייאס קי לו אפוגאן; כיאס, שנונאס קאזאס אביטאדאס סוב'רי לאס טוראייאס

כי אב'רין אונה ב'ינטאנה קוב'רי לה «מידינה» (לה סיאודאד), מה לה מולטיטוד נו פואידי פ'ולייר די סו פריזיון; אינדי קי סי ב'אלייה? אי קון לה ריזינייאסייון (סומיטימיינטו) די אקילייוס קי סופ'רירון סיימפרי, אילייה אספירה סו דיסטינו אין איספיראנדו און פורב'ינור מיז'ור. פורטאנטו, אין איסטה ב'ייז'ה הומונידאד, באשו לה אק־סייון די לה ז'וב'ינטוד סאליד'ה די לאס איסקואי־לאס, לאס אידיאס די פרוגריסו סי אינפ'ילטראן אבאשו אין לוס לוגאריס לוס מאס אפרטאדוס אי מיטין אונה ליב'אדורה אין טודוס לוס איס־פיריטוס; קוביידאדיס די קאריד'אד, די סולידא־רידאד סי קונסטיטואין, לה אבוסייאסייון די לוס ב'ייז'וס אליב'וס דילה אליאנסה פריב'ה די קריאר אינטרי לה ז'וב'ינטוד איל גוסטו דיל טרא־באז'ו מאנואל.

לה אוב'רה די מאנטינימיינטו דיסטריבואי קא־דה דיאה אונה קומידה קאלייינטי אה אונה ב'ינ־טינה די קריאטוראס פוב'ריס. לה קוסיידאד «מא־טירנאל» קי אוקופה דילאס פארידאס, אילייה לאס פלאסה אין לה מאטירנידאד איכדיזינה, אין איל פאב'ילייון לי אמאדו נאדסין ליב'ין; אילייה ליס דה לה פאשאדורה אי סוקורוס מיינטראס מינגואס סימאנאס אנטיס אי דיספואיס דיל פאר־טו. אין און אנייו אילייה אלייודו אה 200 מו־ז'יריס; אילייה לאס אראנקו די לאס מאנוס די לאס קומאדריס איגנוראנטיס אי סאלב'ו אנסי מונגאס ב'ידאס הומאנאס. איניל מילאח, לה פ'ייב'רי אי לאס אוטראס קומפליקאסייוניס אין קונפירונאס ב'ינטיינאס אינטרי לאס מאדריס אי לוס ריסיין־נאסידוס. לוס קומיטיס דילאס קו־מונידאדיס, קונסטיטואידוס דיספואיס די קינזי אנייוס דיל פרוטיקטוראטו פראנסיס פור אומ־ברים די און טיימפו. סיינטין, אילייוס טאמביין, קי אילייוס נו פואידין מאס ריסטאר אימפאסיב'־לים דילאנטרי לה מיזירייה פ'יזיקה אי לה אנ־גוסטייה מוראל דיל פואיבלו; איל קומיטי די מאראקיש, פרוב'ידו פור און ב'ינירבלי ב'יז'ו די קאזי 90 אנייוס, סי' ישועה קורייאל, ב'ייני די דיב'ידיר די ארימיניטאר די טודוס לאנטוס לאס טאקאנאס קומונאלס פור פואידיר לוגאר קון אי־פ'יקאסידאד קונטרה לה מיזירייה, פור ריאוניר לוס פרימירוס מידיוס ניסיסארייוס אלה קונס־טרוקסייון די און איספיטאל אידיד און תלמוד תורה מודירנו.

כייו פיני אונה כיירטה קיסטוליאסייון אין קונסינטראנדו אינייה אוכייון די ריליב'אר איס־טה דיכדיגאזה פוסיסייון דיל מילאח. אנטיס די טודו איס מיניסטיר אב'יזייאנאר מונגו לה אג־לומירסייון דיל מילאח אין קריאנדו, ביאשו אין לה קאמפאנייה, אין מידייו דילוס אוליב'א־ריס סינטינארייוס, און קוארטיל פואיינדו אב־ריגאר טודוס אה קוארטו מיל פירסונאס. לוס כומאדים בישו לה ט'יירה, לוס פאיזאנוס, אין סוס גואלאס, טיינין אונה מוראדה מאס סאנה קי לוס ג'ודייוס קי סי אינטאסאן אין לאס קאמא־ריטאס אומידאס אי איסקוראס דיל מילאח. קין קופיראנדרה לוס סאקריפ'יסייוס ניסיסארייוס פור לה ריאליזאסייון די און טאל פרוגראמה? לוס פודי־ריס פובליקוס טיינין מונגו די אזיר פור סוקוריר לוס פוב'ריס דיל פואיבלו, פור לוגאר קונטרה לאס אנגוסטיאס, פור ריפארטיר איל דיזאסטרי דילאס אינונדאסייוניס דיל נורד. לה אורגאניזאסייון קומונאל איסראאיליטה קי אסיפטה גראנדיס סאק־ריפ'יסייוס אים אינקאפאבלי די און כואיב'ו איס־פ'ואירסו. לאס ריסורסאס אבאסטיסידאס פור אל־גונאס סינטינאס די ג'ודייוס פ'ורטונאדוס נו פו־אידין באסטאר אלה אוב'רה די ריליב'אמיינטו די אונה קומונידאד די 10,000 דיזדיגאדוס; אנסי, טיינין לוס אוז'וס פ'יקסאדוס אפ'ואירה. איספי־ראן קי לוס איסראאיליטאס די פראנסייה, פור קארידאד, פור פאטריוטיזמו, קירירן ריני־ב'ייאר אה איסטה סיטואסייון. איל ג'ובייירנו מא־רוקינו קי סי דיסב'ולופה ראפידאמינטי, איל־טראדה און די אין לה פ'אמילייה פראנסיזה; איל בינייאדה איל קאמינו דיל ז'ודאו כמו פראנ־סים; איל קונסיקטוריין די לוס איסראאיליטאס די פראנסייה דיב'ין דיזיר סו אטינסייון סוב'רי איסטי כוגאר אי פריפארר איל פורב'ינור; מאס אלייה דילה מ דיטירמינאדה, איל ז'ודאיזמו נורד־אפ'ריקאנו, אימפיסאנדו די טונים אבטה איל מו־ריאנו אטלאנטיקו, פ'ורמארה און קוארטיל קון איל ז'ודאיזמו דילה מאדרי־פאטרייה, קי אגונטא־לה קון איל אינייל מיסמו אמור פרופ'ינדו דיל פרוגריסו אי דילה ליב'ירטאד.

קונטרה לוס איכסיטאד'ורים די מורב'אב

איל «לאקאס» די אוי סינייאלה איסטו קי סיגי אין סו אידיסייון פראנסיזה:

נואיסטרו קומפאנייירו «איל ליב'אנטי» די איס־מירנה, פובליקה איל אינטיריסאנטי סיגיינטי אין סו נומירו דיל 5 קורייינטי:

« אונה מאניפ'יסטאסייון איסראאיליטה קונ־טרה לה לינגואה טורקה דילאנטרי איל «בורק אוג'אגי». סיינטינאס די מאניפ'יסטאנטיס גרי־טאן אין לה קאלייי סוס דיזיזיון די נו אב'לאר איל טורקו!!!

איסטו איס לוקי איל «תימיס» ריקונטו טייל אה פוקו ליקטוריס קוב'רי דוס לונגאס קולונאס! אינו די סוס רידאקטוריס ב'ידו די סוס «פרו־פייוס אוז'וס» סיינטינאס די מאניפ'יסטאנטיס או־קופאנדו לה פלאסה אינטירה דיל פארקו די באריי בלאנה אסטה איל קארקול די קאראנטינה אי גריטאנדו: «נוזוטרוס נו קירימוס אב'לאר איל טורקו; נוזוטרוס אב'לארימוס איל איספאנ־ייול אי איל גריגו».

נונקה לה מאלקירינסייה, לה מאלה פ'יי אי לה קאלומנייה נו פואירון סירב'ידאס קון טאנ־טה מאלאב'ילידאד אי די אימפודינסייה (דיסקא־ראמיינטי). דיב'י סיר ב'ירדאמינטי קי לוס רי־דאקטוריס דיל «תימיס» פירדיירון לה ראזון פור ריב'אלאר אה איסטו. אי סי אבטה אגורה פואידיאה אב'יר אלגונה דודה סוב'רי לה קואלי־דאד דילאס אינטינסייוניס קי איספיראב'אן אל־גונאס די סוס קאמאראדאס, אוי איסטה דודה נו איס מאס פוסיבלי. אילייוס איג'ארון אה באשו לה מאסקה!

« נואנטו מיז'ור!

«נוזוטרוס דיזימוס טאנטו מיז'ור, פורקי לוס מאליסייוזאס איקסיטאסייוניס קי פואירון טינידאס קונסיקואינסאס ריגריטאבלים, ריסטארון סין אי־פ'יקטו. מה קי ארישאריאה סי אונה דיזינה סו־לאמינטי די לוס ליקטוריס קריאירן אה איסטה «פרוב'וקאסייון ג'ודיאה»? קין איבה פואידיר דיטיניר לוס ליז'יטימה אינדיניאסייון דילאנטרי איסטי ג'יסטו אימפירטינינטי די סיינטינאס די מאניפ'יסטאנטיס.

«נוזוטרוס נוס אדירינימוס אלאס אאוטורי־דאדיס דיל ב'ילאייט פור סאב'יר לוקי סי דיב'י־אה פינסאר די איסטה מאניפ'יסטאסייון. «נוס פואי ריספונדידו קי אילייה נו טוב'ו נונקה לוגאר.

ריזולטה די נואיסטראס אינפ'ורמאסייוניס קי דוס בואינאס מוז'יריס פאסאנדו דילאנטרי איל «בורק אוג'אגי» אי קי אב'לאב'אן איל איספאנ־ייול, פואירון אינב'יטאדאס קון קורטיזייה פור אלגונוס ז'וב'ינים אה אב'לאר איל טורקו. אי־לייאס סי איקספליקארון אין טורקו, אי קונ־טינואארון סוס קאמינו.

אים אין איסטי קי קונסיסטי לה פ'אמוזה מאניפ'יסטאסייון!.

קי ריסטה דילאס דוס קולונאס די מינטיראס אודייוזאס אי די איקסיטאסייוניס דיל «תימיס»?.

ריסטה לה אינטינסייון, לה פרוב'וקאסייון קרימינאל, לה אינטינסייון די קוריספונדינסייון דילוס איספיריטוס. פורקי, קואל איראה איל אוב־ז'יטו די איסטוס פרופאגאדוריס די פאלסאס נו־ב'יליס קי נו קי סימבראר לה אבורריסייון קונ־טרה און איליימינטו דילה פובלאסייון, אין פלי־

ריספונדיינדולו קומו און גרופו די אינסורז׳אדוס אי די אינסוליינטיס !.

אים 6 פרוקוראדור דילה ריפובליקה די איסטאמבול לאס ריספונסאבילידאדיס די איסטי אקטו קי פודייה טיניר קונסיקואינסיאס דיזאסטרוזאס אי די דימאנדאר לוס קאסטיגוס סיבירוס פור לה לײ קונטרה לוס איקסיטאדוריס די טרובלים.

אים 7 לה פרינסה, לה טודה לה פרינסה טורקה, די קונדינאר איסטה אקטיטוד אינדיניה קי טראאי און גראבי אטאקו אל פריסטיז׳יו די לה קיאוס קי טיינין פור מיסייון די סיר לוס אידוקאדוריס דיל פואיבלו.

ריסיבה איל דיזיר פאטריאוטיקו 8 קואל כי קי פו[illegible]ן אכקא[illegible].

קורריספונדינסייה די ז׳ינב׳

ז׳ינב׳ איל 22 די נובײימברי 1928

קירידו סי׳ דיריקטור דיל «טיימפו»

איסטה סימאנה, אין ז׳ינב׳, הובו און מובימיינטו קי דיבה אינטריסאר מונג׳אס אגראדאבלים סורפריזאס אין לו קי קונסירנה לאס ריבאסיונים אינטרי לוס אילימינטוס טורקוס מוסולמאנוס אי ג׳ודיוס קי דיבין פורמאר אבסולוטאמינטי און קוארפו, אונה אלמה אי אונה קונסיינסייה באשו איל דראפילו טורקו.

פור און גיסטו דימוקראטיקו די איקמיט ביי, נואיבו קונסולו טורקו אין ז׳ינב׳, אונה סיקסייון פואי פונדאדה אקי דילה סוסייטאד דילה פרוטיקסייון דינוס ניניוס טורקוס קי טייני סו סידיין אין אנגורה; טודה לה פרינסה די ז׳ינב׳ אבלה פאבוראבלימינטי די איסטה קריאסייון נואבלה. לו קי קונטריבואירה, סיגון מי, אה ריליבאר קונסידיראבלימינטי איל פריסטיז׳יו טורקו אין ז׳ינב׳.

אינביטאדו פור איקמיט ביי, בײו אסומי לה קארגה די סיקריטאריו ג׳ינירל די איסטה נואיבה סוסייטאד אי אין קואין אדירימוס סירקונאדוס קאלורוזאמינטי טודה לה קולוניאה טורקה אי אונה אסאמבלאה אין ביסטה די ראטיפיקאר נואיסטרוס אי די קומפונירלה אל קומיטי.

לונס נוג׳י, אלאס אוראס 8.30 די לה טארדי, לה אסאמבלאה סי אברייו קון און דיסקורסו די איקמיט ביי, דינאנטרי אונה מוג׳ידומברי די פאטריאוטאס די לה קואל לה גראנדי מאיוריטאד איירה קומפואיסטה די ג׳ודייוס קי ריספונדייון אלה ליאמאדה.

«אירמאנוס! פאטריאוטאס! אימפיזו איל. נוזוטרוס דיבימוס סאביר קי איל גאזי אי איל גוביירנו נוס טיינין אין אלטה איסטימה אי קונסידיראסייון אי לה אובירה קי נוזוטרוס אימפרינדימוס קוריספונדי מונג׳ו אלאס איספיראנסאס פונדאדאס די נואיסטרו סאלבאדור אי די נואיסטרו גוביירנו אין לו קי קונסירנה לה ליאלטאד אי איל פאטריאוטיזמו די טודוס לוס סודיטוס טורקוס איניל איסטראנז׳ירו».

איקמיט ביי ריגראסייו מונג׳ו לה אסיסטינסייה פור איל אגראדיסימיינטו קי אילייה מיטייו די ריספונדיר אלה פרימירה ליאמאדה דיל קונסולאדו, פואיס איל דייו לה פאלאברה אל אאוטור די איסטאס ליניאס קי סי איקספרימייו אין לוס טירמינוס סיגיינטיס:

«לה איסטימה קי איל גאזי אי איל גוביירנו טיינין פור נוזוטרוס נוס אונורה מונג׳ו אי נוס ריקונפורטה. איסטוס סינטימיינטוס סון ריספיטוזוס אי דיקלאראמוס קי איס אונה גלורייה פור נוזוטרוס די ריסטאר פירמינטיס טורקוס אין טודוס לוס פאאיזיס קי נוזוטרוס אביטאמוס».

אבלאנדו דילה אוטילידאד דילה אובירה, איל אוראדור קונטינואו אין איסטוס טירמינוס: לה אובירה דילה פרוטיקסייון דילאס קריאטוראס איס סאגראדה, פאטריאוטיקה אי אומאניטאריאה. אין טודה לה אנאטוליאה לאס קריאטוראס טורקאס טיינין מיניסטיר די סוקורוס מידיקאלים אינמידייאטוס. איס פור איסטו קי נוזוטרוס אימפליארימוס טודוס לוס מידיוס פוסיבלים פור סאלבאר דיל פיליגרו לאס קריאטוראס קי נו פיקארון אי קי מיריסין איל קוידאדו איל מאס נובלי, איל מאס אנג׳ו אי איל מאס הומאנו.

«נוזוטרוס נוס אדיריסארימוס אלה קונסיינסייה אוניבירסאלה אין פאבור דילאס קריאטוראס טורקאס קי טיינין איל מיסמו דיריג׳ו אלה פיאדאד אי אלה קומפאסייון קי טודאס לאס קריאטוראס דיל מונדו.

איס אונה אונור פארה טודוס לוס פואיבלוס די בושקאר איל ביין דילה טורקייה, דיספואיס קי טאנטוס פואיבלוס בושקארון אסטה אגורה אה אזירלי לה גירה. דיספואיס דילאס גיראס ביינין לה מיזירייה, לאס אינפירמידאדיס, לה מואירטי אי לוס קי סופרין לו מאס מונג׳ו סון לאס קריאטוראס. מה דיספואיס דיל ביין [illegible] ביינין לה אבונדאנסייה, לה ארמוניאה אי לה פאס, איסטו קי טודו פואיבלו דיבי בושקאר אין לה איפוקה אקטואלה אה פין די אינגראנדיסיר לה סוסייטאד דילאס נאסייוניס».

דיספואיס פואי סי׳ ביקטור פיס, פריזידינטי די אונור דילה קומונידאד ג׳ודיאה ספרדית, קי טומו לה פאלאברה אין איסטוס טירמינוס:

«דיספואיס דילוס אירמוזוס דיסקורסוס די נואיסטרו פריזידינטי אי די נואיסטרו סיקריטאריו ג׳ינירל, נו טינגו קי אג׳ונטאר אונה קוזה: איקספרימיר טודה מי אליגרייה די ביר פור לה פרימירה ביז אין ז׳ינב׳ לה קולוניאה טורקה ריאונידה באשו איל מיסמו טיג׳ו.

איספירו קי איסטה אובירה סאקרה, אינדיפינדיינטי קי ביה אייודאר אלוס ניניוס טורקוס, סירבירה טאמביין פור איסטריג׳אר לוס אטאדירוס אינטרי לוס מוסולמאנוס אי לוס ג׳ודייוס טורקוס, נו סולאמינטי אין ז׳ינב׳ מה טאמביין אין טודה לה טורקייה. סינטימוס קון מונג׳ה אטינסייון לה אסיגוראנסה קי איל גאזי אי איל גוביירנו טורקו טיינין גראנדי איסטימה פור טודוס לוס סודיטוס טורקוס סין דיפירינסייה די ריליז׳יון.

איסטוס סון סינטימיינטוס אלטוס אי אקלאראדוס קי טודו פאאיס קי סי ריספיקטה דיבי מאנטיניר. איל ג׳ודייו אנסי טראטאדו איס, אין טודוס לוס פאאיזיס סיביליזאדוס, און גראנדי פאקטור די ביין, די פרוגריסו אי די טראבאז׳ו».

פור איספאסאר, מאאיסטרו אבראמוביג׳, און אבוגאדו קוזיס די ריליז׳יון ג׳ודיאה, טומו לה פאלאברה פור דיזיר קי נו סולו לוס ג׳ודייוס טורקוס, מה לוס ג׳ודייוס דיל מונדו אינטירו אמאן לה טורקייה סין אולבידאר איל נובלי גיסטו די און גראנדי ריי קי אברייו סוס בראסוס אלוס ג׳ודייוס אי לוס טראטו קון מונג׳ה דולסור אי טולירינסייה. איל אבלו טאמביין דילה גראנדי אדמיראסייון דילה אירופה פור לה טורקייה מודירנה.

דוכוס קוריירון פור טודאס לאס פארטיס אי איל קומיטי פואי קומפואיסטו אלה גראנדי סאטיספאקסייון די טודוס.

לה ריאונייון טומו פין קון לה מוסייון פרופואיסטה פור סי׳ פיס אי קי קונסיסטיאה אה דיריג׳יר און מינסאז׳י די איממינאז׳י אי די אדמיראסייון אל גאזי אינסי קי אה איסמיט פאשה קי טובו אונוראדו לוס ג׳ודייוס די סו ביזיטה.

אגראדיסקה סינייור נואיסטראס סינסיראס סאלוטאסייוניס.

איל 22 סיברירו 1928.

פור איל קומיטי:

איל פריזידינטי	איל סיקריטאריו
איקמיט ביי	אליה אשכנזי
ביסי קונסולו טורקו	
אין ז׳ינב׳	

קומוניד'אד' איסראאיליטה די קוזגונג'וק

אונוראדו סי'

אין סיגואיטה די און דיפירינטי סורזידו אין נואיסטרה קומונידאד, מוטיבאדו פור איל אימביאו די און ספר תורה אה «בלום אבניים» אי אוטרוס קאזוס אה איספיאבליסיר, נואיסטרה קומונידאד טייני איל אונור די אינפורמארלו אלה סידוטה איקסטראאורדינאריה די טודוס לוס קונטריבואבלים דיל קאזאל, אנסי קי אה טודוס לוס סינייוריס נוטאבלים דילה סיבדאד קי מוס איזיירון איל אונור די פארטיסיפאר אה נואיסטרה אוברה די ביין מיינטראס דוס אנייוס. אונסה ריאוניון טינדרה לוגאר דיאה די ביירנים פרוקסימו 9 פיברירו אלאס אוראס 10.

אין לה איספיראנסה קי סי אורה און סאקרו דיביר די אסיסטיר, קידאמוס סאלודאנדולו קון איסטימה,

לה אדמיניסטראסיון

אורדין דיל דיאה:

קונפירינסייה דיל סי' סמואיל אלטאביב

דיקלאראסייונים דיל פריזידינטי.

דיליביראסייונים סוברי איל אביניר אי לה סואירטי דילה קומוניד'אד.

אורפילינאטו איסראאיליטה

לה אדמיניסטראסיון דיל אורפילינאטו איסראאיליטה נוס קומוניקה איסטו קי סיגי.

אין סיגיידה דיל גריטו די אלארמי איג'אדו פור איל ג'ורנאל איל «טיימפו» אי איל סירמון דיל איל טימפלו איסראאיליטה איטאליאנו פור סי' איל רבנו אנג'ילו סיברי לה סיטואסייון קריטיקה דיל אורפילינאטו איסראאיליטה, נומירוזאס מאניפיסטאסייונים די סימפאטיאה אי די איניטיריסו סי פרודוזיירון אינטרי לוס איסראאיליטאס די נואיסטרה סיבדאד. סי דיבי ריליבאר אינטרי אוטראס, אקילה די סי' מינטיש קלבי קי ביינו די אזיר אה נואיסטרה אוברה או, דונו ג'ינירוזו די ליראס טורקאס 50.

נו איס לה פרימירה ביס קי סי' מינטיש קלבי סי אינטירישה אלאס אובראס די בינפיזינסייה, בושקאנדו סיימפרי לה אוקאזיון די אליביאנר לאס מיזירייאס. דיזימוס קי איל ריטורנו דיל איסטראנזירו איל נו קידה די דאר סין קונטאר. איל איסימפלו די איסטי ג'ינירוזו דונאדור סירה סירטאמינטי סיגיידו פור נואיסטרוס קונסיבדאדינוס, סוברי טודו אין פרינט די אונה אינסטיטוסייון טאל קי איל אורפילינאטו. נוס פארים סופירפלואו די איקספוניר לונגאמינטי לה פיזגאדה טאריאה.

..., אזיר קי אוי אין אדילאנטי פלאזיר די פריזינטאר אה סי' מינטיש קלבי, אל נומברי דילוס אואירפאנוס, מוס מאס סינסירוס סינטימיינטוס.

איסקואילה איסראאיליטה די באלאט

אלה אוקאזיון דילה דיסטריבוסייון די ביסטימיינטאס קי סירה איג'ה די פארטי לוס ג'ינירוזוס סי'ס שלמה זאקוטו אי רוביר גאלימידי אה איליבוס אי איליבאס גואירפאנוס אי ניסיסיטוזוס פריקואינטאנדו לאס איסקואילאס קומונאלים די באלאט קון איל קונקורסו דיל קומיטי איסקולאריו, אונה סירימוניאה טינדרה לוגאר לה מאנייאנה די ביירנים 9 מארסו אלאס אוראס 10½ אין לה גראנדי סינאגוגה אבידה אין באלאט. איל גרופו דילוס מטירים דיל טימפלו כנסת ישראל אנסי קי איל סי' רבנו יצחק אלגאזי פריסטאראן סוס גראסייוזו קונקורסו קון סוס דולסיס קאנטים אין ביולה די איסטה אוברה הומאניטאריה.

איספיראמוס קי לאס נוטאבילידאדים ג'ודיאס דילה סיבדאד קי פואירון אינביטאדאס אה איסטה אוקאזיון אי אקילאס קי פור אולבידו נו לו פואירון, קירראן ביין אונוראמוס די סוס פריזינסייה טאנטו מאס קי סי טראטה די אונה אוברה ג'ודיאה דינייה די טודאס לאס סימפאטיאס.

פור איל קומיטי איסקולאריו

איל סיקריטאריו	איל פריזידינטי
מנחם אנג'יל	איזאק אנג'יל

דיסטריבוסיון די קומבוסטיב'לי אום פוב'רים

אינביזימוס קי לה סוסייטה די בינפיזינסייה צדקה ומרפא איזו, מיינטראס לוס דיאס די פריאו ריגורוזו דילה סימאנה פאסאדה, אונה דיסטריבוסייון אימפורטאנטי די קומבוסטיבלים אה און גראן נומירו די איסראאיליטאס פוברים די באלאט אי די קאסים פאשה.

פילסיטאמוס אל קומיטי דילה דיג'ה סוסיידאד פור סו נואיבה אקסיון.

דונוס

אין פאבור דיל קורו דילוס מטירים:

מאדאם פיש ליר'ט 3, מאדאם קורדובה 1, ינאדאס אזרה.

* * *

סי' מוסה אימינופ, די לונדרים, די פאסאזי אין קונסטאנטינופלה, איזו דונו די 50 ליראס אלה סוסייטה צדקה ומרפא אין פאבור די לה אוברה דילה הלבשה. סי' מואיז אסיאו איזו טאמביין דונו די ליר'ט 25 אין פאבור דילה מיסמה אוברה.

טינימוס איל ריגריטו די אנונסייאר לה מואירטי די סי'

מואיז בכר יהודה ע'ה

קי טובו לוגאר לונים אולטימו אין סירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד, אלה אידאד פרימאטוראדה די 65 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפונטו אירה איל איז'ו די סי' יהודה ב' יעקב ע'ה, די אונה ביז'ה אי ריספיקטאבלי פאמילייה אוריז'ינארייה די שיאו, אי איל יירנו דיל דיפונטו סי' קירורטי לימונה. איל סי אוקופאבה די קומיסייון אי די ריפריזינטאסייון אי גראסייה אה סו גראנדי אקטיבידאד אי אה סו אוניסטידאד איל סי אביאה איג'ו אונה סיטואסייון ריספיקטאבלי. אין סיירטוס קוארטילים אונדי איל אביטו איל טומו פארטי אין לה אדמיניסטראסייון קומונאל אי סי אינטיריסו פארטיקולארמינטי אלאס איסקואילאס. איל נו מאנקאבה די קונטריבואיר אלאס אובראס די פרוגריסו אי די קארידאד. סיגון נואיסטראס אינפורמאסייונים, איל דיפונטו פינסו אה סיירטאס אינסטיטוסייונים די נואיסטרה קומונידאד אי איל דישו אלגונוס ליגאדוס אין סוס פאבור.

סוס פונירלים טובייירון לוגאר לה מאנייאנה די אייר איניל טימפלו כנסת ישראל אין מידייו די אונה אסיסטינסייה קונסידיראבלי.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולאינסאס אה סו ביבדה, סוס איז'וס, אה סו יירמאנו אי אה טודאס לאס פאמילייאס פירדידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה ת'נ'צ'ב'ה.

סי' קונייאק, איל פרופריאיטאריין דיל איסטאבליסימינטו לה סאמאריטאנה, אין פארים

און אישימפלו קוריוזו די אקטיב'יד'אד' אי די אינג'יניוזידאד

איי אונוס קואנטוס דיאס מורייו אין פאריס, אה און אידאד ביין אבאנסאדה, סי' קונייאק, איל פונדאדור אי איל פרופריאיטאריו דיל גראנדי איסטאבליסימיינטו די קומירסייו קונוסידו קון איל נומברי די «לה סאמאריטאנה». איל דישו אונה פורטונה איסטימאדה אה אונוס קינטוס סיינטוס די מילייונים די פראנקוס קי איל דישו קאזי אינטירה אה דיפירינטיס אובראס די בינפיזינסייה. איסטה קולוסאל פורטונה לה גאנו איל מיסמו. קי מאנירה? איס אינטיריסאנטי די קונטארלו.

איל אפאריסימיינטו די אונה פאמילייה מויי מודיסטה אביטאנדו אונה ג'יקה סיבדאד דילה פרוב'ינסייה. דיסדי לה אידאד די דייס אנייוס, איל ג'יקו קונייאק סי אזיאה רימארקאר פור סו רארה אקטיב'ידאד, סו פאסייון פור איל קומירסייו. קואנדו איל ב'יזינו ב'ינדידור די פרוטאס סי איב'ה אלה פיסקה איל דיאה די שאבאט, אירה אל ג'יקו קונייאק קי דישאב'אן איל קוידאדו די גוארדאר לה בוטיקה אי איל סי אוקופאב'ה אה אב'ריר אי סירראר קאשאס, אה מיטיר טודו אין אורדין. לה דיסדיג'ה אב'יאה פירידו טראז'יקאמינטי אלוס מיימברוס די סו פאמילייה אי איל פואי אובליגאדו די פארטיר, אה פינה סאלייו די לה איסקואילה פרימארייה, פור איר גאנאר סו פאן. אלה אידאד די קינזי אנייוס איל טוב'ו איל פרוייקטו די ב'יניר אה פאריס אי די אינטראר אין לוס מאגאזינים דיל לוב'רי קי ב'ינייאן די סיר פונדאדוס, מינמו סי אירה קומו אומברי די פינה. איל איסטוב'ו אראסטאנדו פור לה קאיי אי איל טראב'ירסו אונה דורה מיזירייה. און דיאה, מורייינדו די אמברי, איל סי פואי אה אונה ליג'יריאה פור טומאר אונה פראנזיליקה אי אונה טאסה די ליג'י, אי נו טיינייאנדו די קואלו פאגאר איל דישו קומו פרינדה סו רילוז' (אורה) קי ב'אליאה קוארינטה סולדוס. איל ריטורנו אה סו סיבדאד, מה לה אידיאה די איסטאבליסירסי אין פאריס אוקופאב'ה סו איספיריטו. דוס מיזיס דיספואיס איל סי פואי די נואיב'ו; מה איסטה ב'יז איל פואי מאס ב'ינטורוזו, איל אינטרו קומו ב'ינדידור אין און מאגאזין ייאמאדו לה «נואב'ה-הילואיזה». אונה די לאס אימפייגאדאס ייאמאדה סינייוריטה לואיזה, די קואטרו או סינקו אנייוס מאס גראנדי קי איל, ליזו בואינה פיגורה. איל פואי אימפריסייונאדו סין טיניר איל טיימפו אי איל קוראז'י די דיזירסילו. אב'ייאנדוסי מוסטראדו און פוקו ביב'ו קון סוס פאטרונים, איל סאלייו די איסטי מאגאזין. מה איל אב'יאה ייה מיטידו איל פיי אינדיל איסקאלון דילה פורטונה. איל טופו פריסטו אה אימפינארסי אין און מאגאזין די פאנייוס אי מאס דיספואיס אין און מאגאזין די מירסירייה. איסטו סי פאסאב'ה אינדיל 1867. איל פוסידייאה און קאפיטאל די סינקו מיל פראנקוס קון איל קואל איל אב'רייו אונה בוטיקה די מודאס. אין איסטה פריבה דיזאסטרוזה איל פירדייו סוס איקונומיאס.

איל נו פואי פור איסטו דיסקוראז'אדו. איל סאב'ה גאנאר לה קונפיאנסה דיל קליינטי, טיניאה איל דון די לה פירסואסייון. איל סי מיטייו אה ב'ינדיר ג'אפיאוס אי אוטרוס איפיקטוס די מודה קריאדוס פור איל מיזמו, אין אונה קאזוקה קי איל אזיאה רודאר אין לוס קורידוריס די פאריס. איל טראנספורטו דיספואיס סו בוטיקה אמבולאנטי אה פאריס מיזמו, קואנדו איל פואינטי נואב'ו אי איל פרוטיז'אב'ה סוס מירקאנסיאס קונטרה איל סול אי לה ג'וב'ייה קון און אנג'ו פאראגואס (ג'אדיר) קולוראדו. און דיאה, אין טומאנדו סו מידייה טאסה די קאפי אונדי און קאפיטירו, איל אינב'יזו די איסטי אולטימו קי לה בוטיקה קי איל אוקופאב'ה אירה מויי גראנדי אי קי איל קיריאה אלקילארלה. איל לה טומו, אין פאגאנדו פור סימאנאדה. איל לי איזו פאסאר און פוקו די פינטורייה אי איל דייו אה סו מודיסטו איסטאבליסימיינטו איל נומברי די «לה סאמאריטאנה», סין פינסאר סיגוראמינטי קי מידייו סיגלו דיספואיס איל איב'ה דיב'ינייר אונו די לוס מאס גראנדיס איסטאבליסימיינטוס די מודאס דיל מונדו.

אין 1870, איל פאסאב'ה און קונטראקטו אין ריגלה. אונה די סוס אירמאנאס לי אב'יאה פריסטאדו 10000 פראנקוס. איל נו סי אב'יאה ייראדו. איל לוגאר קי איל אב'יאה איסקוז'ידו אירה בואינו, מה לה גירה פראנקו-אלימאנה קי סי אב'יאה דיקלאראדו, אב'יאה אריסטאדו ברוסקאמינטי סוס איג'וס. איל אינטרו אל סירב'יסייו דילה אראמאדה אי קואנדו לה גירה סיסו איל ריטורנו אלה בוטיקה. איל ז'וב'ין פאטרון טיניאה פור פרינסיפייו קי אונה קומפאנייירה דידיקאדה, אסוסייאדה אלוס טראב'אז'וס די סו מארידו, איס אונה פרינדה די קוקסיסו. איל פינסו אלה סינייוריטה לואיזה קי איל קונוסייו אין איל מאגאזין לה «נואיב'ה-הילואיזה» אונה פירסונה סירייה אי אמאב'לי, אמאנדו סו אופיסייו. איל לה טופו פידיל אה סו ריקואירדו. אירה אין 1872. לה סינייוריטה לואיזה דיב'ינייאה מאדאם קונייאק אי פאטרונה די «לה סאמאריטאנה».

אירה לה אסוסייאסייון אידיאל, סוס אב'יטודיס סי קומפליטאב'אן. אילייוס קאמינאב'אן דיל מיזמו פאסו, קון לה מיזמה ארדור, לוס פרימירוס אריב'אדוס אל מאגאזין קאדה מאנייאנה, לוס אולטימוס אה פארטיר אי לוס דיאס ד אלאזאר אי לוס דיאס די פ'ייסטה. אילייוס נו קונוסיאן ני לוס ב'יאז'יס ני לאס ב'אקאנסאס. איל אוזו דיל פאטרון סי דובלאב'ה דיל אוזו די לה פאטרונה. סי און פידאסיקו די איספאנגו אראסטאב'ה אין באסו, אילייה נו סי טראב'אב'ה די אבוקארסי פור ריקוז'ירלו. אב'אריסייה? נו, דיל טודו. אירה איל איספיריטו די אורדין. איל פרוב'ירב'יו איספאנייול דיזי: «איס איל אומברי קי טראאי לאס פיידראס, מה איס לה מוז'יר קי קונסטרוויי לה קאזה». איל מארידו קוריאה אלאס אוקאזייונים אפואירה, לה מוז'יר די סו לאדו קוסטה, סירה און פוקו דורה, קוידאב'ה אה סוס ב'ינדידורס דינטרו איל איסטאבליסימיינטו. לוס דייס אימפייגאדוס איניסייאלמינטי ב'יניירון סינקואינטה דיספואיס די דוס אנייוס אי לה קואינטה דילוס איג'וס, אינדיל 1874, סי אסירקאב'ה דיל מילייון. פאריסי קי איס איל פרימיר מילייון קי איס דיפיסיל, אין פוקו טיימפו איל סיגונדו פואי פאסאדו די מונג'וס. לוס דייס אימפייגאדוס דיב'ינייירון, דיספואיס די מידייו סיגלו, 7,000. לה בוטיקה אלקילאדה פור סימאנאדה דיב'ינו און פאלאסייו ב'יגאנטיסקו אונדי אינטראן אי סאלין דייזינאס די מילים די פירסונאס אל דיאה.

איסטה פורטונה פרודיז'ייוזה נו אימבוראג'ו די אורגולייו אה סוס אאוטוריס קי ריסטארון סימפליס אי אומילדים. אין לה טאדרי די סוס ב'ידאס, איסטוס דוס בראב'וס קי ב'יירון סין פרוב'לי איננגראנדיסירסי איסטה פרוספירידאד, קואנדו אילייוס סי פריגונטאן, אין לוס רארוס פונטוס קי אילייוס נו קונסאגראן אה אינגראנדיסירלה אאינדה, איס פור סאב'יר לוקי לה פרוב'ידינסייה קי לוס פאב'וריזו, ייס דימאנדה די אזיר אאורה, פורקי אילייוס סון אאורה אינסטרומינטוס דילה פרוב'ידינסייה. אילייוס נו טיינין דודה סוב'רי איסטו. לה מוז'יר קי נו סי ריפוזו נונקה אי קי דיזינדייאה פור טיסטאמינטו קי סירראן לוס מאגאזינים איל דיאה די סוס פונירארייס, פינסה אה אקיאוס קי נו סי ריפוזאן באסטאנטי אי אזי איל פלאנו ג'ינירוזו די קאזאס איסטאבלאדאס אין איסטה אינטינסייון. נו אב'יינדו טינידו קריאטוראס אי מויי אטריסטאדה קי איס פור איסטו, אילייה פינסאב'ה אה אקיאס, מאס דיג'וזאס, מאס פוב'ריס קי אין מיזמו טיימפו סי אליגראן אי טרימבלאן די אסירקאמיינטו דיל טירמינו סאגראדו (איל פארטו). אילייה איסטאב'לה פור [illegible] מאטירנידאד אליגרי אי ליזואה, [illegible] איפיקאמיינטו קי אילייה איסטוב'ייו [illegible] ג'יקוס ד טאלייוס. סיסינטה מ[illegible] און בוניליל אליי אה סיסינטה קונזוס. [illegible]: איס לה מאנירה די איס[illegible] דיל טראב'אז'ו, די ריגאלאר איל [illegible] פריב'ילימאס סיסייאניס לוס מ[illegible]. קואנדו דיספואיס דיל זיקייו דיל [illegible] טה אונדי אילייוס איל ז'יקיי [illegible] קוראסון, אין סוס מוראדאס פארטיקולא[illegible] איספיקזרון אה אזיר אוטראס קואינטאס [illegible] קוב'ינארלאר אוטרה קונטאב'ילידאד קי [illegible] די נאס[illegible]

גראנדיס אוב'ראס אה קריאר. טודו איל ביין רי-קוז'ידו איירה פור איסטאס אוב'ראס, נאדה נו פואי קונסאגראדו אל גוזו אי אל פלאזיר. איל סולו פלאזיר די סי' קונייאק איירה אקיל די ריקוז'יר קואדרוס פריסייוזוס קי איל סי פירמיטיאה דיל ריסטו די אזירלוס דונוס אלה נאסייון.

אינטרי לאס נומירוזאס אוב'ראס קי איליוס קריארון, איי אונה קי איס מויי אימפורטאנטי אקיזה די ב'יב'יר אין איליודה די לאס פאמילייאס נומירוזאס אי פוב'רייאס. אה איסטי איפיקטו איליוס קריארון און פונדו די סיין מילייונים די פראנקוס, ראפורטאנדו אונה ריינדיטה די סינקו מילייונים די פראנקוס אל אנייו קי דיב'ראן סיר דיספארטידוס אה סינקואינטה מאס ב'ילדאס פאמילייאס די פראנסייה אי אה דוזיינטאס פאמילייאס קי, אנטיס די 35 אנייוס, דייירון אל פאאיס סינקו קריאטוראס. לה אקאדימיאה פראנסיזה פואי קארגאדה די אזיר איסטה ריפארטיסייון.

אי אנסי סי איג'ינייאב'אן אה אינריקיסירסין — מה אין אימפוב'ריסייינדוסין — לוס דוס ב'ייז'וס: לה פאמילייה קי טודה סו ב'ידה ריקוז'יאה פינאסיקוס די איספאנגו ראסקטאנדו אין באשו אה איל קינס [illegible] רמבולאנטי קי אב'יאה אימפיסאדו קון, סיר איל נאפוליאון די איל ג'יר אי ב'אזייאר קאסאס; איסייוס אבראסאב'אן, די אונה מאנירה [illegible] ברילייאנטי און ריקאמפאנסו די אורגוליו סוס פאנאסייוס קומירסייאלים, איליוס אסינה בין איל קאפיטאל אי די און מיסמו מודו מינימו, איסייוס נו אבאנדונאב'אן אנוס מאנוס די [illegible]ב'ראדוריס קי פואירון סוס קואופיראדוריס.

איל ג'ואיסיו פ'ינאל או לה סיגונדה ב'ינידה דיל קריסטו סוב'רי לה טיירה

איסטראנייו ב'ה פאריסיר איסטי טיטולו אין אונה ריב'יסטה ג'ודיאה קומו איל «טיימפו» קי איסטה סיימפרי לאס דיסקוסייונים רילידז'יוזאס. נייו נו מי אטריב'יריאה טראטאר אונה מאטירי- איסטייון סי איל דיאריו גריגו «איליב'טירוטיטוס» אין און ארטיקולו פורטאמינטי ריליג'יוזו, נו אזיאה אלוזיון אל ריטורנו די לוס ג'ודייוס אלה טיירה סאנטה.

קי איס איל ג'ואיסיו פ'ינאל אל קואל קריאה איל קריסטיאניזמו. טודו איל מונדו סאב'י קי סיגון לוס קריסטייאנוס נו סולאמינטי איל מסיח ייה ב'ינו איי מאס די 1927 אנייוס, קי איל מסיח פואי ז'יזוס. קריסטי אי קי איסטי איס איל איז'ו די דייוס (ח'ו) סי נו קי אלה פין די לוס דיאס איל אפאריסירה די נואיב'ו מיינטרה לוס בואינוס אה סו דיריג'ה, לוס מאלוס אה סו איסקיירדה, לוס פריאירוס ב'אן אה ב'יב'יר לוס סיגונדוס ב'אן אה סיר קונדנאדוס אלה מואירטי איטירנה. פירו, סו פרוקסימה ב'ינידה סירה פריסידאדה די קאטאסטרופאס (אקונטיסימיינטוס טירריב'לים) קי אנונסייארן לה פין דיל מונדו. דיספואים ב'ה אב'יר און ריסיב'אמיינטו ג'יניראל דילה נאטורה. אינטונסים לה טרומפיטה ב'ה קיטאר די נואיב'ו רונו אי איל ג'וב'ירנו דיב'ינו אפאריסירה אה טודוס אין סו ריספלינדור אי אין סו ארמוניאה. איסטו איס לו קי לייאמאן «ג'ואיסייו פ'ינאל» (קיאמיט גיירונו, קץ הימים).

קואנטו אלה איפוקה קי סי פרודוסירה איסטי אקונטיסימיינטו, איל אאוטור דיל ארטיקולו דילה גאזיטה גריגה נאזאנדוסי סוב'רי לאס קאטאסטרופאס קי סי אנאנסייארון סוב'רי לה טומאנידאד דיסדי איל 1914, ליגה אלה קונקלוזיון קי איסטי דיאה טימירוזו סי איסטה אסירקאנדו.

קי מי סיאה פירמיטידו די ראפורטאר טיקסטואלמינטי לה פארטי קי טייני קון איל ז'ודאיזמו.

« און איסטיסיו (סינייאל) מאס פאלפאב'לי קי לייה סי אסירקו איל דיאה דיל ריינו דיב'ינו דיל קריסטו איס, קי איל טודו פרידיג'ו קי איסטו ב'ה אקונטיסיר קואנדו לוס ג'ודייוס ב'אן אימפיסאר אה ריטורנאר אה פאליסטינה (איב'אנג'יל לוקאס 14) איל אימפירייו בריטאניקו קון סו קונדוקטה ריקונוסייו איסטו אנטיס די טודאס לאס אוטראס נאסייונים דילה טיירה אי טומו לה איניסייאטיב'ה פור רינדיר פוסיב'לי איל ריטורנו דילוס ג'ודייוס אלה טיירה די סוס אב'ואילוס אי אויי טודו איל מונדו ב'י לה ריאליזאסייון די איסטה פרופ'יסיאה.

« לוס קריסטייאנוס איספיראן דיסדי 19 סיגלוס לה סיגונדה ב'ינידה דיל קריסטו אי איל איסטאבליסימיינטו דיל ריינו דיב'ינו סוב'רי לה טיירה.

« אל אפויו די לה קונב'יקסייון קי לייו טינגו אה איסטי סוז'יטו, ב'וס סיטארי אונה פארטי דילה פרוקלאמאסייון קי פוב'ליקארון אולטימאמינטי לוס פרינסיפים דילה איגליסייה די אינגלאטירה.

« לה קריזה פוליטיקה אקטואל פרואב'ה קי ייה ייגו איל טיימפו קי איספיראמוס. טאנטו מאס קי ישראל סי איסטה איסטאב'ליסיינדו אין סו טיירה. אים ב'ירדאד קי אאינדה איסטה פירסיסטיינדו אין סו אינקרידולידאד, פירו אפונטו קי איל קריסטו ב'ה אפאריסיר די נואיב'ו טודוס ב'אן אה קריאיר אין איל, לוקי סירה פור איל ביין די ישראל».

פריטינדיר קי לה סיגונדה אפאריסייון דיל קריסטו, סי טאל אפאריסייון אב'רה, סירה פור איל ב י, דילוס ג'ודייוס, אים אונה אינורמידאד. אין איפ'יקטו קי לוס ג'ודייוס די אלגונוס פאאיזיס איכנאן אינדו איסטאב'ליסירסין אין פאליסטינה נו אים מאס קי פור איסקאפאר די לאס פירסיקוסייוניס אנאס קואליס סון קוזיטוס דינדי מאס די 19 סיגלוס לוס ג'ודייוס אין איסטוס פאאיזיס, פירסיקוסייוניס פרוב'וקאדאס פור לה פרימירה ב'ינידה דיל קריסטו, לה סיגונדה קי ב'ה סיר?

מ. ד. מ.

מאקסימאס אי ריפ'יקסיונים

(דיל «סילאס» די רודים)

לה קונסיינסייה קונב'ירסה, איל אינטיריסו גריטה.

סוב'רי לה ב'ירטוד קאמינאמוס ב'אגארוזאמינטי, סוב'רי איל פלאזיר קוררימוס קון קואטרו פייס.

אקיל קי קירי ביב'יר קון קאלמו אי סין לונגה, סי ריזיגנה אה ביב'יר סין ב'יקטורייה אי סין סוקסיסוס.

אקיל קי דודה די סי מיזמו נו פואידי נאדה אזיר.

ריאיר אים אין ב'יזיס איל לינגואז'י די לוס אב'ירגואינסאדוס.

לה פירסונה בואינה אי אוניסטה בושקה סוס פרופייוס פיקאדוס, לה פירסונה מאלה בושקה לוס פיקאדוס די לוס אוטרוס.

לוס קי גריטאן מונג'ו סון אקילוס קי קירין אינקוב'ריר סוס פ'אלטאס.

דיזיר: «און איסטיס דיאס מי אוקופארי די איסטי» קירי דיזיר נו אזיר נאדה.

אקיל קי אזי ב' אינדאר דיב'י אולב'ידאר, אקיל קי ריסיבי דיב'י ריקוארדארסי.

לה ב'ידה דינה איפוקריזיאה אים מונג'ו מאס קורטה דינה ב'ידה דינה סינסירידאד.

אובראר קון קאלקולו אים בואינו, פירו נו אים פוסיב'לי די אזיר טודו קון קאלקולו.

פור אזאר מינטירה אים מיניסטיר אטריב'ירסי סוב'רי לה פ'ואירסה די סו מימורייה.

מאנייאנה אים איל דיאה די טראב'אז'ו די לוס פירוזוזוס (טינבילים).

סי קירים קי אונה נאסייון סיאה איסקונדידה אי איגנוראדה, נו לה קומוניקים אה נינגונו; אי סי קירים סיר סיגורו קי ריסטי אבסולוטאמינטי איגנוראדה, נו לה אגאס איסטה נאסייון.

לה פאסייינסייה אים און ארב'ול דיל קואל לה ראאיז אים אמארגה אי איל פרוטו דולסי.

קורטאס אינפ'ורמאסיונים

—סיגון לה איסטאדיסטיקה איג'ה פור און קומפיטינטי קורייוזו, קונטארייאן אקטואלמינטי סוב'רי איל גלובו טיררישטרי 1,681,000,000 די אב'יטאנטיס הומאנוס, 366,883,900 איד'יפ'יסייוס אי 996,850 פ'אבריקאס.

—לה מאס פיריקולוזה סיאודאד דיל מונדו סיריאה נואיב'ה-יורק. סוב'רי אונה פופולאסייון די סייטי מילייונים די אב'יטאנטיס קינטאן טרים מילייונים די אוטומוביליס. לוס גאזיס די בינזין קי קונסומין איסטאס אוטומוביליס אינטוסיגאן פוקו אה פוקו לה פופולאסייון.

—אולטימאמינטי און פ'אבריקאנטי די פארים פ'אבריקו און פירפ'ומו מויי ריאושידו קי פואי מויי גוסטאדו פור לה פופולאסייון. סוב'רי איל פ'לאקון ב'יאן איסטה אינסקריפסייון: «אמורה או נונקה». אלה אוקאזייון דיל נואיב'ו אנייו איסטי פירפ'ומו סי ב'ינדייו מונג'ו, אסטה מיל פ'ראנקוס איל פ'לאקון, די מאנירה קי אין דוס דיאס איל פ'אבריקאנטי דיב'ינו מילייונאריו.

—סיגון און ראפורטו פריזינטאדו אה קונגריסו די ב'אשינגטון דיסקוב'רייירון אינ'יל טיקסאס, אין לוס איסטאדוס אונידוס, אונה מינה די קארב'ון די טיירה פודיינדו אבאסטיסיר קארב'ון פארה לה אמיריקה מיינטראס 250 אנייוס.

—איל מאנדאדו סוב'רי לה סיריאה קוסטו אסטה אגורה אלה פ'ראנסייה 48 מילייונים די לירחס איסטירלינאס, סין קונטאר לוס 6000 סולדאדוס פ'ראנסיזיס קי פואירון מאטאדוס אייי.

(דיל «ב'ילאס» די רודים)

סיאודאדינו. אב'לה איל טורקו!

נואיסטרו קומפאנייירו טורקו איל «אקשאם» פובליקו איל אוטרו דיאה לאס ליניאס סיגיינטיס:

לה קואיסטייון דיל «ב'אטאנדאש, טורקג'ה קונוש» דה לוגאר אה אינסידינטיס רואידוזוס, מינמו אה סינאס ריגריטאב'ליס. אלגונוס די נואיסטרוס קונסיאודאנוס קי פירסיסטין אה נו אב'לאר איל טורקו, סירייאן איל אוב'זיטו די אינסולטאס אי די מינאזאס דילאס פארטי די ז'וב'ינים דימאזייאדאמינטי ב'יב'וס, דימאזייאדאמינטי נאסייונאליסטאס אי קי קירין אה טודו פריסייו קי סי סייפ'אן די נואיסטרו דיאליקטו.

סי לה קואיסטייון דילה לינגואה פואיאה סיר ריגלאדה קון מאניפ'יסטאסייונים די פוסיוס אי קון איסטוס קאמב'יוס די אינג'וריאס, נוזוטרוס נו לוס קונטינטאריאמוס די ב'יר לוס איסטודייאנטיס אין דירינג'ו פלאקאר אין לוס טראמב'ואייס אי אין לוס ב'אפוריס קארטונים ייב'אנדו לאס פלאב'ראס: «סיאודאדינו, אב'לה איל טורקו»!. איל איסטאדו דיקריטארייה אונה ליי, דאנדו אורדינים אלאס פוליסיאס אי אינב'יאנדו דילאנטי לוס טריבונאליס אקילוס קי ריפוזאריאן די אב'לאר איל טורקו. אין איסטי אינ'ו נו פודימוס, נו מאס מונג'ו קי אזיר אונה סימפלי ריקומינדאסייון אה נואיסטרוס קומפאטריאוטאס, אי איסטו אים טודו, נו פואידין איר מאס לישוש. נוזוטרוס נו טינימוס אוטרה קוזה די אזיר קי די רימיטירנוס אה סוס סאב'יר ביב'יר, אה סוס קורטיזיאה אי גראדו די סוס אטאמיינטו פור איל פאאיס. נוזוטרוס לוס ייאמארימוס סיאודאדינוס אי ליס ריקומינדאמוס די אב'לאר איל טורקו. אי סי איליוס נו לו אב'לאן קי אריב'ארה? נאדה. איל פאאיס דיב'י אריב'אר אה און איסטאדו טאל קי טודוס סי סייטאן אוב'ליגאדוס, פור סוס מיניסטירים די קאדה דיאה, די אב'לאר נואיסטרה לינגואה.

סי נוזוטרוס נוס מיטימוס אה אינסולטאר אי אה מאלטראטאר אונה פירסונה פורקי אילייה נו סי איקספרימי אין טורקו, לה ליי נוס אינפ'ליז'י און קאסטיגו אי לה דישה, אה איסטה פירסונה, טראנקואילה. ריזולטה קי נוזוטרוס ריסטאמוס אין נו טואירטו. אינסינייימוס איל טורקו אה נואיסטרוס קומפאטריאוטאס, אפ'ין קי איליוס נו אב'לין אונה אוטרה לינגואה, פורקי איליוס נו קונוסיראן אוטרה.

קי און אומבריס קי איגנורה איל טורקו—קומו אין לונדריס אלגונו קי איגנוראריאה איל אינגליס—נו פואידה אזירסי אינטינדיר אין נינגון לוגאר. אין קורטו אנייוס די מאנירה קי לה סיטואסייון אובליגי אה טודוס אה נו אב'לאר קי איל טורקו. טודו לוקי איזימוס קון לה ב'יאולינסיה אי לה מינאזה אים ארטיפ'יסייאל, טימפוראריו אי סין איפ'יקטו.

איקסטיריאור

און דיסקורסו מינאזאנטי די סי' מוסוליני

ייה נאב'ין קי איל טירול, קי אפארטיניאה אנטיס דילה גירה מונדייאל אלה אאוסטרייה, פואי אגונטאדו אלה איטאלייה. אין איסטה פרוב'ינסייה, אונה פארטי די לה פופולאסייון אים די אוריז'ין אלימאנה אי אב'לה איסטה לינגואה. לה איטאלייה סי אב'ייה אימפינייאדו אה ריס-

פיקסאר לוס דיריג'וס דילה מינוריד'אד איטאליאנה, מה סיגון לוס ג'ורנאלים אלימאנים אי אאוסטריאקוס, איל אילימינטו ג'ירמאניקו אין איסטה ריג'יון סיריאה פירסיקוטאדו. אוב'ו מיסמו אונה מאניפ'יסטאסייון אין אאוסטריאה קונטרה לה איטאלייה אי מונסינייור סיאיפיל, פרימיר מיניסטרו די אאוסטריאה, טוב'ו און לינגואז'י פוקו סימפאטיקו פור לה איטאלייה.

סי' מוסוליני סי מיטייו אין קולירה פור איסטה אז'יטאסייון דילוס אאוסטריאקוס. איל אוטרו דיאה, אב'לאנדו דילה קואיסטייון דיל טירול, איל פרימיר מיניסטרו איטאלייאנו דישו: לה איטאלייה איס אגורה אונה גראנדי פוטינסייה, אונידה מוראלמינטי, אינריזייאדה סוליד'אמינטי אי קי פריזינטה אל מונדו און איש'ימפלו די אורדין טאל קי לה אירופה נו קונוסייו נונקה.

איס לה אולטימה ב'ים קי ייו מינסייונו איל אינ'ו קי נוס אוקופה. לה פרוקסימה ב'ים ייו דיש'ארי אלוס אקטוס אב'לאר אין מי לוגאר.

ייו סו סוב'רי איל פונטו די איסקריב'יר און קאפיטולו די איסטוריאה פור איל מונדו קי אינגורה לוקי לה איטאלייה איס אין ריאלידאד.

ייו דיקלארו אינג'וסטה אי פרוב'וקאטריס לה מאניפ'יסטאסייון אאוסטריאקה».

אב'יינדו פרונונסייאדו איסטאס פאלאב'ראס, סי' מוסוליני סי איספאנדייו סוב'רי לאס ביניג'וריאס קי לה איטאלייה איזו אלה אאוסטריאה דיספואי דילה גירה, אג'ונטאנדו קי טודה נואיב'ה דימוסטראסייון אין פאב'ור די לוס טירולייאנוס נו פואידריאה טינייר קי קונסיקואינסאס דיספלאזיינטיס פור איסטוס אולטימוס.

לה אינגלאטירה קירי קונקלואיר אונה אליאנסה קון איל איז'יפטו אי איל איז'יפטו ריפ'וזה

איי אונוס קואנטוס דיאס, איל אלטו קומיסאריו בריטאניקו אין איל קאיירו פריזינטאב'ה א ב'ירנו איז'יפסייאנו לה פרופוזיסייון דיל גוב'ירנו אינגלים די קונקלואיר אונה אליאנסה קון איל איז'יפטו. איסטי פרוייקטו, סיגון לוקי פאריסי, אב'יאה סידו ייה פריפאראדו מיינטראס איל אינטימו ב'יאז'י דיל ריי פואד אין לונדרים. מה לאס קונדיסייונים די איסטה אליאנסה נו פואירון טופאדאס מויי פאב'ורהב'לים פארה אל איז'יפטו דילה פארטי דינה אופיניון פובליקה איז'יפסייאנה. אונה גראנדי אז'יטאסייון סי מאניפ'יסטו אין איסטוס דיאס אינטרי לה ז'וב'ינטוד איז'יפסייאנה דיל פארטידו נאסייונאליסטה. ס דיקלארארון מיטינגוס טוריב'לים אי קונטאדוס פ'ירידוס אי אריסטאסייונים.

און טיליגראמה דיל קאיירו ריפורטה קי סארוואט פאשה, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס, אינפורמו אופיסייאלמינטי אל אלטו קומיסאריו בריטאניקו קי איל גוב'ירנו איז'יפסייאנו נו אסיפטאב'ה לאס פרופוזיסייונים אינגליזאס פור און טראטאדו אנגלו-איז'יפסייאנו.

אונה קריזה מיניסטירייאל איס אב'יירטה. סי איספאנטאן די אקונטיסימיינטוס סירייוס.

לאס איליקסייונים ג'יניראלים אין פ'ראנסייה

איל מאנדאדו די קואטרו אנייוס דילוס מיימברוס דילה קאמארה פראנסיזה דילוס דיפוטאדוס, טומה פין איסטה אונאס קואנטאס סימאנאס. איל קאבינטו אקטואל פיקסו לאס איליקסייונים ג'יניראלים פור לה נואיב'ה קאמארה אל 22 אי 29 אב'ריל.

לוס דיפ'ירינטיס פארטידוס פוליטיקוס סי פריפאראן ייה אלה קאמפאנייה אילקטוראל.

איל סירב'יסייו די מאנטינימיינטו אלוס איליב'וס פוב'רים אי אואירפ'אנוס די פארטי לה סוסייד'אד' משנה תורה

לה סוסייד'אד די בינפ'יזינסייה משנה תורה סיירב'י, קומו לו סאב'ין, אונה קומידה קאליינטי אי סוסטינסייוזה קאדה דיאה אה מאס די 200 איליב'וס פוב'רים אי אואירפ'אנוס די לאס איסקואילאס דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה פירה-שישלי אי ליס אקודה טאמביין ב'יסטידוס קומפלידוס.

קריאימוס אוטיל די טראאיר אלה קונוסינסייה דיל פובליקו אלגונוס ארטיקולוס דיל ריגלאמיינטו דילה סאלה די קומיר דילה סוסייד'אד.

לה אינטראדה אין לה סאלה די קומיר די ליס פופ'לייאס (לוס פרוטיז'ידוס) דילה סוסייד'אד איס ריגלה אלוס ב'יזיטאדורים, דוראנטי לה קומידה.

פואידין בינפ'יסייאר די לה קומידה קואוטידייאנה די מידייו דיאה: לוס איליב'וס טיניינדו קארטאס דיליב'ראדאס פור לה קומיסייון די מאנטינימיינטו, סוב'רי פריזינטאסייון דילוס סירטיפ'יקאדוס דאדוס פור לאס קומונידאדים אי סוב'רי ריקואינטה דיל קומיטי. איסטאס קארטאס דיב'ין סיר פ'ירמאדאס אין לה פורמה דיב'ידה פור דוס מיימברוס די לה קומיסייון די מאנטינימיינטו.

לה סוסייד'אד אינסטיטואיו און סירב'יסייו איספיסייאל די קונטרולו, אין פאב'ור די לאס פופיב'ייאס פור דיאס די קונמימוראסייון. דילוס א-

קונטיסימיינטוס די פאמילייה. לאס ...
קי דיזיאן אופ'ריסיר אונה סימיז'אנטי קומידה, ...
רוגאדאס די אב'יזאר אונו דילוס מיימברוס ...
קומיטי דילה סוסייד'אד, לה קומיסייון די מא...
טינימיינטו או לה דיריקסייון דילה איסקואיל...

לאס קומידאס די קונמימוראסייון סון, סיג...
לה קומפוזיסייון די סוס קומידאס. דיב'ידידא...
אין טריס קאטיגוריאס אי פיקסאדאס אום פר...
סייוס די ליר'ט 10, 15, 20.

פרימירה קאטיגוריאה: (לוגומבריס קון קא...
פ'רוטוס אי דולסורייאס).

סיגונדה קאטיגוריאה: (לוגומבריס, פ'רוטו...
אי דולסורייאס).

טריסירה קאטיגוריאה: (לוגומבריס).

טואב'יאה סוב'רי לה דימאנדה דיל דונאדור, פו...
אידירה סיר סירב'ידו אונה קומידה איסקוז'יד...
(פיש'קאדוס, פריטאדוס, קומפוסטוס אי אוטרוס...
מידייאנטי און ב'ירסאמיינטו אינדו די 30 אסט...
50 ליראס.

לה קומידה סירב'ידה פור לה סיליבראסייון ...
לה מימורייה די און פאריינטי או אינגו ריג...
ריטאדו, איס סיגיידה די אונה סירימוניאה רי...
ליג'יוזה אין לה קואל לאס פופילייאס, אסיס...
טידאס די און רבנו, רוגאן פור איל ריפוזו די...
אלמה דיל דיפונטו.

איספיטאל אור-החיים

דונוס איג'ים מיינטראס איל מים די פ'יב'ריר...

קאזה הירמאן ספיריר ליר'ט 300, סי' איר...
מאן ברונשביינג 60, פיני קירקיל 25, סי' דו...
בכמוה'רם 20, סי' אי מאדאם זאק פרחים 10
סי' מאקס צואל 10, מאדאם ד. בכמוהרם 10
סי' פיליקס לוי 10, מאדאם רובירט קאראקו 10
מאדאם ביידה אלבירט רודיטי 8, סי' אי מא...
דאם אידוארד פינייוטו 5, אנונימו 5, סי' א...
מאדאם פרידי מידייאנו 5, סי' אי מאדאם סא...
מודייאנו 5, סי' אי מאדאם ז'וזיף מודייאנו 5
מאדאם ז. סטין 5, ב'ינטורה אירמאנים 5, מא...
דאם אלבירט חיים 5, סי' ישראל סאלתי 4, סי...
אי מאדאם קאלמה 3.15, סי' ניזיאל אביאו 2.50, ...
סי' אי מאדאם סמואל קאטאלאן 2, סי' ז'וזי...
בכן 2, נתן פריסקו 2, בי"ה רבנו א. נסי...
2, סי' אי מאדאם ב'יטאלי מאראב'ינט 1, ילמ...
סאנאן 1, אידוארד מילקינשטאין 1, אנונימו 1
חיים אבולאפייה 1, סי' אי מאדאם דוקטור איזא...
קאראקו גרו' 50, מארק כהן 50 ב'יטאלי מיוח...
50, דניאל מעוני 50.

דונוס איג'ום אין רודוסטו

סי' אי מאדאם עובדיה חביב ליר'ט 10, סלמ...



איקספרים לונדרים איסטאמבול

ביינין די ארריבאר, טראאינדו גראנדים קאנ-טידאדים די קופונים די איסטופ׳ה אינגליזה די סוקורסאל דילאס פאבריקאס «Old England» סטאמבול פלאסה נו׳ 13 סיטואדו אין אימין אוני, אונדי סי אריסטאן לוס טראבאז׳וס דיל ביניק איניל קאנטון די ייני-ג׳אמי, אסי אונדי איל פוב-ליקו סי אריסטה אין גראנדי נומירו די ביינטנה לאס ביזיטאס פור אדמיראר נואיבוס ארטיקולוס.

איל מאגאזין ריסיבֿייו איל אורדין די ליקוי-דאר סוס קופונים לו מאס פריסטו פוסיבלי אי פרי-סייו קונטאנטי פור אאומינטאר סו קליאינטילה.

אונה סולה ביזיטה בסטארה פור קונבי-סירבוס דילה פירה ריאלידאד.

טיק ז׳ר אי לה מאס פארטי מאל טולירדאס אונ-די לאס קריאטוראס אי אונדי לוס ריסיין-נא-סידוס קי סופורטאן אל קונטראריו פארטיקו-לארמינטי ביין לה מידיקאסיון ארסיניקאל פור לה ביאה בוקאל.

איל טריפארסול אביגולה אין טראטאמיינטו ספיסיפיקו איפיקאסי אל קורסו די לה גולדריזה אה טירמינו אין לאס מיז׳ורים קונדיסייונים פור לה מאדרי אי פור לה קריאטורה.

אה מינוס די אינטולירינסייה אבסולוטה דיל אינפירמו פור איל ארסיניקו, איל טראטאמיינטו פור איל טריפארסול פואידרה סיימפרי סיר אימ-פליאדו קון סוקסיסו אונדי לוס אינפירמוס קי נו פואידין סופורטאר לאס אינייקסייונים אר-סיניקאלים.

ז. ל. ב׳ילאס 3 50, מרדכי בן עזרא 3, ביטאלי ברוך 1, שלמה אזי 1, משה אזיקרי 2, נסים אלטאראס גרו׳ 50 סי׳ אי מאדאם ז׳וזיף ז׳ חיון 50, משה נ. אשכנזי 50, שמואל בן מונחר 25.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די מילאס

לה קומונידאד איסראאיליטה די מילאס טייני מיניסטיר די און חזן פודיינדו קומפליר טאמ-ביין לאס פונקסייונים די שוחט אי די מוהל.

פור קונוסיר לאס קונדיסייונים אדריסארסי אל אופיסייו דיל ז׳ורנאל «איל טיימפו».

איל טריפארסול אין לה ס׳יפ׳ילים

איל מידיקאמינטו ארסיניקאל פור לה ביאה בוקאל אלה אליור׳ה דיל טריפא סול

איל טריפארסו אי איל מידיקאמיינטו איס איל מידיקאמיינטו איספ[illegible] איל פירידו-סיפ[illegible]ים פואיסקי, [illegible] איגואל, אי ייר-מינטי די [illegible] אמיינטו קומודו לאס אינייקסייונים [illegible] סיפיליס אה פ[illegible]-

אי סירביאן ... [illegible] ... קון,
איקונומיאס פריסטאדאס אי פרופיסייונאלים (די אופיס יום) פואירון קריאדאס אין אמיריקה פור לוס אומבריס די קואלו קי ביבין אליי, גראסייאס אה ג'יניראוזידאד די סי' זולייוס רוזינוואלד. לה «פונדאסייון הירשׁ» ביינו די אקורדארלי אונה מידאלייה די אורו.

סי' זולייוס רוזינוואלד קי איס ביס-פריזידינטי דיל «אמיריקאן ג'ואיש קומיטי» טומה טאמביין אונה פארטי אקטיבה אה לה לוג'ה קונטרה לאס מוראדאס מיזיראבלים.

איל ביינו, אין איפיקטו, די דיקלארר סו אינטינסייון די קונסאגרר מונג'וס מילייונים די דולארים אה לה קונסטרוקסייון אין ג'יקאגו די מוראדאס פארה פוברים. איל קומפרו ייה און אינמינסו טירינו פור פראגואר אקיי איסטאס קאזאס קי טינדראן אוזירטוס אי טודו איל קונפירטו מודירנו.

לאס מוראדאס סירראן אלקילאדאס אלוס פובריס די לה סיבדאד סין דיסטינקסייון די ריליג'ייון אי די נאסייונאלידאד אי קי קי סיאה לה אופינייון פוליטיקה די לה פירסונה קי דיזירה טומאר אלקילאר. אונה קאזה, אה פריסייו מויי באראטו.

אונה סינאגוגה דיסטרואיד'ה פור און אינסינדייו אין אונה סיאודאד' די לוס איסטאד'וס אוניד'וס

נואיבה-יורק.—און ביולינטי אינסינדייו דיסטרויו לה נואיבה סינאגוגה אין לה סיבדאד די פאל ריביר (איסטאדו די מאסאצוסיטס), אינאאוגוראדה איניל מיס די סיטיימברי אולטימו.

לה סינאגוגה דילה קואל לה קונסטרוקסייון אביאה קוסטאדו 100,000 דולאריס, אירה אסיגוראדה סולאמינטי פור לה סומה די 35000 דולאריס; נו ריסטה אקטואלמינטי קי פארידיס.

לואיגו קי לה סינאגוגה פואי אינטוראדה פור לאס פלאמאס, סו רבנו, סי' מורטין גולדבירג סי איג'ו אל אינטיריאור פור סאלבאר לוס ספרי תורה. איספאנטאדוס די סיר אטאקאדו פור איל אומו, איל סאליו פריסטו, מאס אה פונטו, אלגראדו לוס אבירטיסימיינטוס די לוס אמיגוס, ינטרו אונה סיגונדה ביס אקומפאנייאדו די און אוטרו ג'ודייו, סאמואל פלוטוס אי, קון לה אייודה די איסטי אולטימו, איל ריאושו אה סאלבאר לוס ספרים.

איל פיזו סופירייור סי דירוקו ג'וסטאמינטי איניל מינוטו אונדי טודוס לוס דוס סאליאן קון לוס ספרי תורה אין לאס מאנוס.

אי קירינדו נומברוס, ... [illegible] ... ליג'יון ג'ודיאה, ג'וסטאמינטי אינטיג'ידה, איס די אקיאס קי פרומיטין ריקומפינסאס אין איסטי מונדו או איניל אוטרו אה אקיאוס קי ריזגאן אנסי סו בידה? בוס ייראש׳ לה תורה נו סי קימה, נו קורי איל פיריקולו די סיר דיסטרואידה פור איל פואיגו. איס איל פאפיל אי איל פירגאמינו קי פואידין מויי פאסילמינטי סיר רימפלאסאדוס. מאס לה בידה הומאנה איס מויי פריסייוזה אי סו פירדידה איס איררימפלאסאבלי:

אים אוטיל די קאמבייאר לוס נומברים ג'ודייוס?

אולטימאמינטי ריקונטאבאמוס קי און ג'ודייו די נואיבה-יורק, ייבאנדו איל נומברי די לוי סי אביאה אריסקאדו אל טריבונאל דימאנדאנדו די קיריר קאמבייאר סו נומברי קון און אוטרו. איל ג'ואיז לי אביאה ריפוזאדו דיזיינדולי קי איל נומברי די לוי נו אירה מאלו אי קי איל מיסמו ייבאבה איסטי מיסמו נומברי.

אה איסטי פרופוזיטו, סי' מאיר זאקונבואטאין, מויי מברודיל קונגריסו אמיריקאנו, קומוניקו אלה פרינסה און אינסידינטי קי לי אריבו אה איל מיסמו.

דיספואים קי איל אביאה איסקאפאדו סוס איסטודייוס אין לה אוניבירסידאד, איל אינפורמו אה אונו די סוס פרופיסורים (נון ג'ודייו) די סו דיזיאו די אזיר לה קארירה די פרופיסור די סיינסייאס איקונומיקאס. איל פרופיסור קריאו דיביר אבירטירלו קי איל דיביאה קאמבייאר אין פרימירו סו נומברי, פורקי קון און נומברי ג'ודייו אירה דיפיסיל די אובטינר לה נומינאסייון אל פוסטו די פרופיסור. זאקונבואטאין ריפוזו.

לואיגו דיספואים, איל פריזינטו סו קאנדידאטורה אל פוסטו די פרופיסור די סיינסייאס איקונומיקאס אין לה אוניבירסידאד די דאקוטה. סו דימאנדה פואי קונטינטאדה אאון קי אביאה קינזי אוטרוס קאנדידאטוס אי טודוס נון ג'ודייוס. סיגון לו סופו איל מאס טארדי, איל פריזידינטי, אבייינדו טומאדו קונוסינסייה די טודאס לאס דימאנדאס, דישו: «און ג'ודייו דיבי סיימפרי סיר און פיקו מאס אל קורייינטי די לאס מאטירייאס איקונומיקאס קי לוס אוטרוס» אי דיסידייו די נומינאר אה איסטי פוסטו אה זאקונבואטאין.

אין ריקונטאנדו איסטה היסטורייה, סי' זאקונבואטאין, אזי נוטה: סיגון נו ביס נו קי פיירדי סיימפרי אין קונסירבאנדו סו נומברי ג'ודייו.

פאלשתינה

לוס מוב׳ימיינטוס סיסמיקוס אין פאליסטינה

סיגון לו טובימוס איסקריטו נואיבוס מובימיינטוס סיסמיקוס (טימבלאמיינטוס די טיירה) טוביירון לוגאר אין לה פאליסטינה איל ביירקולים פאסאדו 22 די פיברירו.

איל פרימירו, מויי ליזירו, סי פרודוזייו אלאס אוראס 3 דילה מאנייאנה אי לה סיגונדה אלאס אוראס 7 איגואלמינטי דילה מאנייאנה. לה סיגונדה סאקודידה טוקו טודו איל פאאיס אי קאוזו אלגונוס דאנייוס אה מונג'אס קאזאס די ירושלים, יריחו אי תל אביב. פארטיקולארמינטי אין ירושלים, לאס פארידיס דילה אוניבירסידאד עברית אביירטוראס. איל פואינטי אלינבי איס איגואלמינטי דאנייאדו אי איל טיג'אדו פואי קופרימידו.

אינדיפינדיינטי די איסטוס נואיבוס סינייאלאן טאמביין דאנייוס אין חברון, חיפה, אפולה, עכו, לוד, טבריה, נאזארית, נאבלוס (שכם) אי ראמלה. אין טודוס איסטוס לוגארים מונג'אס קאזאס פואירון ליזירמינטי דאנייאדאס ([illegible]) אינטאנדו טאמביין לוס אידיפיסייוס מוניסיפאלים אי גובירנאמינטאלים. לה רזידינסייה דיל אלטו קומיסאריו סוברי איל מונטי די לוס אוליבארים (הר הזיתים) פואי די נואיבו דאנייאדה.

אלגונוס ג'ורנאלים די איאורופה אבלאן די מואירטוס אי די פירידוס.

איספאנטאדוס דיל ריסונאמיינטו דיל טירימוטו, און גראן נומירו די אראבים אי די ג'ודייוס פאסארון לה נוג'י אין מידייו דיל איירי. איל סירביסייו טיליפוניקו איס אינטירומפידו.

לה איליקסייון דילה ריינה די אירמוזורה אין פאליסטינה

תל אביב.—קומו קאדה אנייו, סי פרוסידייון אקי אלה איליקסייון דילה «ריינה די אירמוזורה» קי דיבי ג'וגאר איל רולו די אסתר מייטראס איל קארנאבאל די פורים.

איסטי אנייו איסקוזירון אה לה צפורה זיבלי, אונה מוג'אג'ה דיל יימן, אוריפאנה, קי איס בינדידירה די ליג'י אין תל אביב.

אינריז'יסטראמיינטו די לה פרימירה קומוניד'אד ג'וד"יאה סיפאראד'ה אין פאליסטינה

סוברי לה באזי דילה אולטימה אורדונאנסה

[illegible] אין [illegible]
טינה, לה [illegible] קי [illegible]
טראר [illegible] קיני מונ. [illegible]
איספירה"ה, לה קונגריגאסיון די לוס ג'ודיוס
[illegible] אין [illegible] די
חסידים.

אין [illegible] לה [illegible] די
לוס ג'ודיוס [illegible].

[illegible]
די באלאט

אלה אוקאזיון דילה דיסטריבוסיון די [illegible]-
טיפיקאדוס קי טובו לוגאר די פארטי לוס ג'ו-
[illegible] שלמה [illegible] רוביר גואלימילי
אה אילייבוס אי אילייבאס גוארדאדוס אי ניני-
[illegible]
[illegible]
גיני איסקולאריו, אונה סירימוניאה טינדרה
לוגאר [illegible] מארקו שאב
אורה 10½ אין לה גראנדי סינאגוגה אסכנזה
אין באלאט איל גראנדי די מצוירים דיל טימפלו
בנכת ישראל אנסי קי איל סי' רבנו יצחק אב-
גאזי פריסטאראן סוס גראסייוזו קונקורסו קון
סוס [illegible] די איסטה אוב-
רה [illegible].

איספיראמוס קי לאס נוטאבילידאדים ג'ודיאס
דילה [illegible] אה איס-
[illegible] קי פור אונה [illegible]
[illegible] די סוס פרי-
זינסייה [illegible] קי [illegible] די אונה אוב-
רה ג'ודיאה [illegible] קיומפליטיליס.

פור איל קומיטי איסקולאריו

איל סיקריטאריו	איל פריסידינטי
מנחם א.ג'יל	איזאק אנג'יל

פרוגראמה

1.—אוב'ירטורה פור איל קורו
2.—ב'יניטי, פיש'ריפ קייאר, פור איל קורו
3.—קונפירינסייה אין טורקו פור מאאיסטרו
אברהם איפינדי נחון.
4.—ביאטי קיואאי פור איל קורו
5.—קונפירינסייה
6.—נואקאס ניג'רים קיואאי פור איל קורו
7.—אבוקוסיון פור אילייבוס
8.—איסיאיני פור איל קורו
9.—גאזיל פיר א.ב דיסטינגואידו פרופיסור
סי' יצחק אבגאזי.
10.—קאנטי פור איל קורו
11.—הנותן תשועה

אנאב'ינאטו די סי' ישראל שלום

סי' ישראל שלום, נינוסייאנטי אין אאונישאק-
טוראס איסטאבלינידו אין גוראפגי האן, אין איס-
טאמבול. פואי אסאסינאדו לה נוג'י די ב'יירנים
אוטטימו קון אונה אאודאסייה איקסטראאורדי-
נארייה.

סי' שלום אב'יאה פאסאדו לה טארדאדה די
ג'ואיב'יס אין לה ב'ראסירייה לה קונסטיטוסיון,
[illegible] אין פירה, [illegible]
[illegible]
קי איל טיניאה איניסימה אונה סומה באסטאנ-
טי אימפורטאנטי, די 4 אה 5000 לירס טור'.
איל ג'וג'אדור אי אלגונוס קומפאנייונים אב'ייאדו
[illegible] לה קוזה, טוב'יירון לה איידיאה די
אפוד'יראר [illegible] די סו מוניידה. קומו קי אזיאה
[illegible] לה [illegible] אה סי'
[illegible]
אונדי ג'וגאבאן באקארה.

[illegible] קי אב'יאה [illegible] פירדידו אין
לה ב'ראסירייה אונה בואינה פארטי די סו מו-
ניידה, קונסינטייו אה סיגייר סו פארטינאריו
אין לה איסקאלירה די גאלאטה לוקי איל אב'י-
אה פירדידו.

[illegible], [illegible] [illegible], איל
ריקיב'יו [illegible] קואנטוס גולפיס די ריב'ולב'יר אי
פואי דיספואז'ו די סו מונידה.

[illegible] אה קוריירון אי ריקוז'ירון
אל פירידו [illegible] אין איסטאדו מויי גראב'י. טראנס-
פורטאדו [illegible] אמיריקאנו, איל נו טאר-
דו אה מוריר.

נו [illegible], [illegible] סו דיקלאראסיון ני אוב-
טיניר איל [illegible] דיל או די לוס מאטאדורים.

לה [illegible] אזי בושקידאס אקטיב'אס פור
דיסקוב'ריר די [illegible] לוס אסאסינוס. לו קי
[illegible] דיפיסיל איס קי לוס קומ-
פאנייונים די ג'וגו דילה ב'יקטימה, נו איראן קו-
נוסידוס דילוס אב'יטואידוס דיל קאפי דילה קונס-
טיטוסיון. מאס [illegible] קי פואי דאדו
פירמיטירה פרונאנסייאנטי די טופאר סוס
סינייאלים.

***

סי' ישראל [illegible] איירה איל נייטו דיל דיפ'ונטו
סי' אברהם [illegible], און ריקו נוטאבלי די נואיס-
טרה [illegible] אב'ינאבה אאסקיוי. איל איירה
[illegible] אנייוס, קאזאדו, טיניינדו אי-
ז'וס [illegible]. סופונין קי איל טיניאה אונה
פ'ורטונה ריספיקטאבלי.

[illegible]
דירקטור אנג'ינינגאמינג די
לאס סוסיידאדיס דילוס
טראמב'ואיס, [illegible]
אי דיל טוניל

איס קון אונה פרופונדה פינה קי נוזוטרוס
אינב'יזיאמוס איל פאסיידיינטו די סי' ב'ואילייאם גרונ-
בירג, דירקטור [illegible]
[illegible]
אי דיל טוניל, קי טוב'ו לוגאר לה מאנייאנה די
ג'ואיב'יס פאסאדו.

סי' גרונבירג סופריאה דיזדי און קיירטו
טיימפו די נירב'ואסטיניאה אין סיגידה די אל-
גונאס אינפירמידאדים דילאס קואלים איל איירה
אפ'ינייאדו. [illegible]
[illegible]
פור אונה אינפירמידאד די לוס אוז'וס, אי איל
אב'יאה [illegible]
[illegible] די פירדיר איל סינטידו אזו. אה איס-
טי מאל קי אגונטו [illegible] איניל קו-
ראסון. לוקי קאאוזו און גראנדי אבאטימיינטו
די סו מוראל. לה איידיאה דיל [illegible]
[illegible]
קי [illegible]
סו מוז'יר אי אה סו איז'ה [illegible] גרונ-
בירג קי [illegible]
[illegible].

לה מאנייאנה די ג'ואיב'יס [illegible] קי
[illegible] קומו [illegible]. סו [illegible]
[illegible], דיספואיס [illegible]
לוס קוב'ייוס, איל [illegible] די
[illegible] אונה באלה די רי-
ב'ולב'יר אין לה [illegible] אל רי-
אידו די לה דיטונאסיון, סי' גרונבירג אב'יאה
סייה קידאדו די ב'יב'יר.

סי' ב'ואילייאם גרונבירג אפארטיניאה אה אונה
פאמילייה ג'ודיאה מויי מודיסטה דיל ניטו אב'י-
מאן איסטאבליסידה איניל קאיירו. איל אב'יאה
נאסידו אין איסטה סיאודאד איל 3 די מאיו
1880 אי איל איירה פור קונסיקואינטי אידאד-
דו די 48 אנייוס. איל איזו סוס איסטודייוס אין
לה איסקולה לה קומירסייאל אלימאנה אי אינייל
קוליז'יו דילוס פ'רירים די איסטה סיאודאד. איל
סי אב'יאה איג'ו רימארקאר פור סו ברילייאנטי
אינטיליז'ינסיה אי סו ב'ולונטאד פור סו טראבא-
ז'ו [illegible].

אלה אידאד די 16 אנייוס, איניל 1896, איל
אינטרו [illegible] סירב'יסייו דילה אוניון «איליקטרי-
סיטאטס-גיזילשאפט» קי לו איסטאבליו סוקסי-

ספ'אמינטי אין סוס אופ'יסייוס די קונסטרוק-
סייונים די לוס טראמב'ואיים איליקטריקוס דיל קאירו, די באלטאבייה, די טריאיסטה אי די מינז. איל פאסו דיספואיס קומו קאשו דיל סירב'יסייו אדמיניסטראטיב'ו אין לה קומפאנייה ג'יניראל די לוס טראמב'ואיים די נואיב'וס איירים, די אונדי איל פ'ואי ליאמאד'ו אין 1912 אל פוסטו די אינספיקטור, פואיס די דיריקטור אדמיניסטראטיב'ו אי קומירסייאל די לאס סוסייאד'יס די טראמב'ואיים, איליקטריסידאד אי [illegible] די קונסטאנטינופלה.

[illegible] לוס [illegible] אין [illegible] פאסו אין [illegible] די [illegible] סייאד'יס, איל קי א זי דיסטינגואיר פור סו אינטיליג'ינסייה, סו קאפאסידאד, סו [illegible] אי סו [illegible]. [illegible] איל [illegible] קוראז'ון אי איל [illegible] פור [illegible].

[illegible] קונדולינסייאס אה סו ביד'ה אה סו אירמאנו אי אה דיג'אס סוסייאד'יס.

לוס פ'ונירלאיס טוב'יירון לוגאר ב'יירנים אולטימו דיספואיס דיל מידייו דיאה, אין מידייו די אונה אסיסטינסייה קונסידיראב'לי. לוס ריפריזינטאנטיס די לאס אאוטורידאד'יס, נומירוזוס מיימברוס דיל קואירפו דיפלומאטיקו, טודאס לאס נוטאב'ילידאד'יס דיל מונדו דילה פ'ינאנסה אי דיל קומירסייו. לוס קאפוס דילאס גראנדיס אדמיניסטראסייונים ב'יניירון טראאיר לה אולטימה טיסטימונייאנסה די איסטימה אי די ריגריטו אה סו ביד'ה, אה סו אירמאנו אה לוס דיריקטוריס דילאס סוסייאד'יס דילוס טראמב'ואיים. איליקטריסידאד אי טונל לה איקספריסייון די סוס קונדולינסייאס ריספיקטואוזאס.

[illegible] איטאלייאנו אי דיל ריטו לאטינו קי סי אוקו- [illegible] די לוס מואירטוס פואירון ריסיטאד'אס אין [illegible] אי איל אינטירראמיינטו [illegible] לוגאר איניל סימינטירייו איב'אנג'ילישטה די שישלי.

לוס מאטאד'ורים די לוס דוס קולפ'ורטורים ג'ודייוס פרוייקטאב'אן די פ'וליירסין דילה פריזיון סינטראל

[illegible] אפאסאדוס איספירנאד'וס אין לה פריזיון סינטראל איב'אן אה רומפיר לאס ריג'אס די פ'יירו לה נוג'י די מיירקולים אולטימו, אי טומאר לה פ'ולייה, קי נו אירה לה פרימירה דילוס גוארדיאנים, לוס קרימינאליס איב'אן אה ריפ'וג'יר אין לוס גולפ'יס די אנאדולו, אי אקי אה איסטי פרופוזיטו לוס דיטאלייוס דאד'וס פור און ג'ורנאל טורקו.

לה מאדרי די מארטים אולטימו, און פיריקולוזו לאד'רון, סאאיד, אוריז'ינאריו די קאלוניקה, אב'יאה סידו ליב'אד'ו באשו די איסקולטה דילאנטרי איל ג'ודיז די אינסטרוקסייון איניל פה לאסייו די ג'וסטיסייה די [illegible] איל מאנג'ור פ'ואי ליב'אד'ו פור לה ג'ינדארמירייה אלה פריזיון. לוס ג'ינדארמיס, קאב'יאנדו קי איליוס [illegible] אין ריסידינסייה [illegible] טוב'יירון לה פריקאוסייון די [illegible] דילוס פייס לה קאב'יסה [illegible] דיסקוב'רייירון [illegible] איל [illegible] די קונסיג'יזו. אי [illegible] סוס קאנסאדוס דיסקוב'רירון אלה פ'ין, [illegible] איסקונדידאס אין [illegible] סוליטאס, טריס [illegible] סיירראס פור קורטאר פ'יירו. ליב'אדו [illegible] דיל דיריקטור דילה פריזיון [illegible] סומיטיד'ו אה און אינטירוגאטוריו. [illegible] לה איסטראנייה קונפ'יסייון [illegible] סיגואינטי:

« לוס דוס מאטאד'וריס דילוס קולפ'ורטורים ג'ודייוס [illegible] אי [illegible], דילוס קואלים איל ג'וזגו אימפיסו דילאנטרי לה קורטי קרימינאל, [illegible] אין [illegible] ליב'ואנד'ו [illegible] די פרוקוראסי סיירראס. [illegible] לה [illegible], לאס אב'יאה איסקונדידו אין לאס [illegible] די [illegible] אין לה [illegible] איל לאס [illegible]. לה [illegible] אין [illegible] קרימינאל [illegible] קאשאס די פ'יירו, [illegible] דיל [illegible] אין [illegible] קאפו.

[illegible] ב'יר איסטאס סיירראס [illegible] קומפלידוס.

ב'אריד'אד'ים

ב'ינטי אי סינקו פירסונאז'יס אילוסטרים די לה היסטורייה טורקה

קופרולו זאדי מיחמיד פואד ביי אימפיסו דיסדי אונוס דיאס לה פובליקאסייון אין לה «ריפובליקה» די אלגונאס נוטאס ביאוגראפ'יקאס קורטאס די ב'ינטי אי סינקו פירסונאז'יס די לה נאסייון טורקה קי סי איליסטראטון איניל קורסו דילוס סיגלוס אין לאס סייינסייאס אי אין לוס ארטים. ראפורטאמוס אקי אלגונאס די איסטאס נוטאס סוב'רי איל סיליברי ארקיטיקטו קונוסידו קון איל נומברי די

איל גראנדי סינאן

לה ארקיטיקטורה פ'ואי אונה די לאס מאס גראנדיס מאניפ'יסטאסייונים דילה אוב'רה דילוס טורקוס איניל דומינייו דילה סיב'ילידאסייון איסלאמיקה. אינטרי לוס איספלינדידוס מונומינטוס די ארטי קי איגזיסטין אינדה אויי אין אנאטוליה סינטראל, אין פירסייה, אין סיריאה, אין איז'יפטו אי אין [illegible], [illegible] ז'ייו טורקו קי סי אימפוזו [illegible] אוז'יס [illegible] לאס אוב'ראס [illegible]. איל ריקואירדו די לוס גראנדיס אימפירייוס פ'ורמאדוס פור לוס טורקוס [illegible] קי אין לוס גראנדיס אוב'ראס די ארטי.

אי איל גראנדי סינאן אירה איל מאאיסטרו אינקונטיסטאד'ו, איל ריפריזינטאנטי איל מאס פוד'ירוזו די לוס ארקיטיקטוס טורקוס אל קואל דיב'ין [illegible] אוב'ראס [illegible] (די מונג'וס סיגלוס) דיל ארטי טורקו, דיספארזידאס אימפיסאנדו דיל [illegible] אסטה לה הונגארייה.

סינאן, אינספיראד'ו אין [illegible] פור לוס מונומינטוס [illegible] ([illegible] טורקומאנה) דילה אנאטוליאה, סי דייו אין קונסטאנטינופלה אלה ב'ידה ארטיסטיקה אי טראב'אז'ו אין לאס קונסטרוקסייונים. איל טומו דיספואיס פארטי אין לאס איקספידיסייונים מיליטארים אורגאניזאדאס אין איזייה אי אין אירופה, פור [illegible] לה [illegible] מאס בילאס אוב'ראס דיל ארטי טורקו-איסלאמיקו. לה [illegible] ארקיטיקטורה דיל גראנדי סינאן, סי קומפליטו מיינטראס לאס קיפקיטאס אי לאס ב'יקטורייאס אין [illegible] ריינאדו אי איניל אוקסידינטי דיל ריינו די סולימאן איל מאגניפ'יקו אי טודה לה פ'ואירסה די סוס [illegible] סי דיסב'ילופו.

דיב'ינידו ארקיטיקטו, איל אבאנדונו לה ארמאדה [illegible] קונקיסו דיל [illegible] טפי פאשה, פור [illegible] די טודה סו אקטיב'ידאד אל ארטי. מיינטראס מאס די מידייו סיגלו אסטה סו מואירטי [illegible] אסטה איל אנייו 1578 [illegible], איל [illegible] טרואייו אין לוס דיפ'ירינטיס [illegible] דיל אימפירייו אוטומאנו, אימפיסאנדו די לה בוסנייה

אסטה לה מיקה, סיינטינאס די גראנדיס אי די צ'יקאס מיסקיטאס, מידריסיס, פאלאסייוס, אוס-פיסייוס, פואינטיס, קארבאנסאראייס, באנייוס, מוזוליאוס (טורבים), פואינטיס.

איסטאס סיינטינאס די אובראס מינסייונאדאס אונה פור אונה אין לאס מימוריאס די קונסטרוקסייוניס די סאיי, סו סינסירו אמיגו אי אדמיראדור, פירמיטין די אזירסי אונה אידיאה דילה פודירוזה אקטיבידאד קריאטריסה די סינאן אי איסטאס מימוריאס קונסטיטוין לה מאס איבוקואינטי טיסטימונייאנסה.

קאדה אונה די איסטאס נומירוזאס פייסאס מאאיסטראס (לאס מאזורים אובראס) דיבי סיר איבוקאדה אי אנאליזאדה אה פארטי. אפ'ין די פודיר אפריסייאר טודה לה גראנדור דיל ז'ינייו דיל גראנדי ארקיטיקטו, ז'ינייו קי סי רי-בילו אין לוס דיפירינטיס ראמוס דילה ארקי-טיקטורה. אינטרי סוס אובראס פואידין טודא-ביאה רילינ'אר לה מיסקיטה די «סולימאניאי» אין איסטאמבול אי אקיאה די «סילימייאי» אין אנדרי-נופלה, דוס די סוס מאס אימפורטאנטיס קונ-סיפסייוניס קי פירמיטין די אזירסין אונה אידי-אה דילה אלטה באלור סובלימי די סו ארטי.

איל טיניאה ייה 84 אנייוס קואנדו איל אימ-פיסו לה קונסטרוקסייון דילה מיסקיטה סילי-מיאי, סו אולטימה גראנדי פייסה מאאיסטרה. איסטי גראנדי ארקיטיקטו קי קונסטרואיו נומי-רוזאס אי קולוסאליס קופולאס (קובים) אי דיל קואל איל טאלינטו אי לה אבילידאד נו פואירון איגואלאדוס פור נינגונו, קונטינואו לה קונס-טרוקסייון דילה סילימיאי אין טיניינדו פור מו-דיל לה קופולה די סאנטה סופיאה; איל רי-אושו פירפ'יקטאמינטי אי, סיגון לו דיזי איל מיסמו קון פ'יאירזה, איסטה קופולה איס מאס אנג'ה אי מאס פרופ'ונדה די קואטרו פיקוס קי אקיאה די סאנטה סופיאה.

סין נינגונה דודה, סינאן סי טופה אה קא-בישירה דילה איסטוריה טורקה דיל ארטי. סי-גון לו אטורגאן טודוס קריטיקוס לוס מאס אאו-טוריזאדוס דינה איאורופה, אינקונטראן מויי רא-ראמינטי אין לה איסטוריה אוניב'ירסאל דיל אר-טי, ארטיסטאס דיגנוס באלור די סינאן.

אינביס קינגו דייס, לוס טורקוס דילה אפוקה מינור נו קונסטיטוייירון סולאמינטי איל אימ-פירייו איל מאס אימינסו דינה איפוקה, לה פו-אירסה מיליטאר לה מאס רידוטאבלי, מה אי-נוס קריארון אזינדה איזיל דומיניו די לוס ארטיס, מונומינטוס אי מאראבייאס קי פיגוראן אינטרי לאס פייסאס מאאיסטראליס די לה או-מאנידאד.

סינאן אבריו אונה נואיבה איפוקה אין לה איסטוריה דיל ארטי ארקיטיקטורה טורקו, אי איל איזו איסקואילה, טובו אליבוס אי דישיפלוס.

לוס פאמוזוס דאבוד אגה, מיאמיר אגה, קא-מאשאן אגה אי ייוסוף אגה קי קונסטרויירון לוס אימפורטאנטיס מונומינטוס די דילאי אי לאהור, אין לאס אינדיאס, אירה טודוס סוס אפרינ-דיסוס (ג'יראקים).

אי אויי, טודו טורקו פואידי אימאזינארסי קון אונה פ'יאירזה אי און אורגולייו ג'וסטוס אי נא-טוראליס, אין אדמיראנדו לוס מונומינטוס אינ-מורטאליס דישאדוס אה איסטי ז'ינייו דיל ארטי, טודאס לאס מאראבייאס קי פואידי קריאר איל אספיריטו נאסייונאל.

סוסייד'אד' משנה תורה

דונוס אינ'ום מיינטראס איל מיס די אינירו 1928

קואידאד דילוס טיליפ'וניס די קונסטאנטינופ-לה ליר'ס 25, באנקה אוטומאנה 20, דויטשי אוריינט באנק 20, באנקה בילגה פור איל איס-טראנז'ירו 20, באנקה הולאנדיזה 20, מוריס בן גיאת 15, באנקה קומירסייאלה איטאלייאנה 15, לוטיריינג 15, באנקה די סאלוניקה 15, שאבתי אי פראנקו 10, ל. באום אי קומפ' 10, נסים טאראנטו 10, ד. קלבי אי איזוס 10, הוטיל טוקאטליאן 10, ליבי ארמאנוס אי קומפ' 10, בורלה ארמאנוס אי קומפ' 10, באנקה מאר-מורש 10, גוזין שאייו אי שאנאה 10, לאזארו פראנקו אי איזוב 10, נסים כהן אי איזוס 10, דוייטשי באנק 10, אסיקוראסייוני זינירלי 10, בכר קאפורטה אי קומפ' 10, פראטילי חיים 18, מיטם ארמאנוס 5, א. ריאנארדט 5, איזאק ביגו 5, או ליאון 5, באנקה פראנסיזה 5, שאבתי אי דיבידאס 5, בכר אי אלבוקריק 5, באטיר בירגאאוס, ד. אנג'יל 5, אבוהב אי בינזאמין 5, סוסייאדאד דיל אורייני 5, נאסאר ארמאנוס, בכר אי פריסקו 5, בן חיים אי פאלאג'י 5, בכר אי אבוהב 5, באנקו די רומה 5, נסים כהן איר-מאנוס 5, קארלמאן 5, ז. לוי ארמאנוס 5, מאיר איזוס אי קוזי 5, קומונידאד די מאנקי 5, סוסייאדאד דיל קוארנו די אורו 5, אי. ביגו אי א. פאפו 5, שישה אי בינבאסה 5, שמואל בנדי 5, באמי אג'ימאן 4.75, אביה אנג'יל אי קומ' 3, בן נסת אי רוזאנו 3, בכמוסרס אי אבוהב 3, הסכני אי חיים 3, אוגוסט די מידינה 3, אלבירט ביגו 3, מאיר לנמונה 3, מאדאס ... נכר 2.50, בינאייור באדה אי לרפתי 2 אי 50, אמירה אי לדקה 2.50, איזאק אלקבץ 2.50, בכר אי עזיאב 2,50, רפאל קאזיס 2, דוד קאלדירון אי איזוס 2, פים אי בוטון 2, מאקס גרונבירג 2, בכר אי מידינה 2, מאדאס טוריס קלבי 2, דניאל בכר 2, טאראגאנו אי קאפואנו 2, רוזינטאל ארמאנוס 1, אליה מינדה 1, איזאק מיבי 1, ז'וזיף אדיבה 1, יהודה כהן 1, אליעזר רוסו 1, ז'וזיף קורדובה 1, מואיז רובי 1, א. אלקבץ 1, שמואל ביכעורה 1 ליר'ה.

קומוניקאד'ו

אלאס אוקאזייון דיל ראמאזאן אי אה דאטאר דיל 1 די מארסו לוס

איסטאבלימיינטוס אורוסדי-באק

טיינין איל פלאזיר די אנונסייאר אה סוס קלי-אינטילה קי אונה רידוקסייון מויי סינסיבלי די לוס פריסייוס סירה אקורדאדה סוברי לאס מירקאנ-סיאס מויי קורייינטיס אי אין טודוס לוס קומ-פארטימינטוס.

אינטרי אוטרה, ריספונדיינדו אה דיזיאו איקס-פרימידו פור נומירוזוס קליאינטיס אי אמיגוס, פור טודה קומפרידה די ליראס טורקאס 20, סירה אופריסידו און ביז'ייטו דינה לוטיריאה די לה אבייאסייון.

קומוני'דאד' איסראאיליטה די מילאס

לה קומונידאד איסראאיליטה די מילאס טייני מיניסטיר די און חזן פודיינדו קומפליר ביאי-ניין לאס פ'ונקסייוניס די שוחט אי די מוהל.

פור קונוסיר לאס קונדיסייוניס אדריסארסי אל אופ'יסייו דיל ז'ורנאל «איל טיימפו».

די אקי די אליה

און קוליגה די ב'ורנופ' אין נואיבטרה סיאודאד'

לוס טוריסטאס אריבאדוס איסטה סימאנה אה נואיסטרו פואירטו קון איל באבור «קארינטייה», ויזיטארון, אקומפאנייאדוס איל טיימפו מאנו, לוס סיטיוס פינטוריסקוס די נואיסטרה סיבדאד. קון איל מיסמו באבור אריבו אה קונסטאנטינופלה איל דוקטור איגנאסיוס פ' בארטיל, איספיסייא-ליסטה פראקטיקו דיל סירוס די ריזוב'ינסימיינ-טו (אזיר די נואיבו מאנסיבו). איל איזו לאס דיקלאראסייוניס סיגייינטיס:

— ביין סו אוריזינאריו די לונדריס. ביין מורו אקטואלמינטי אינייל קאיירו אונדי ביין טינגו או-נה קלינ'יקה (איספיסיאה די איספיטאל) איספי-סיאל. איל מידיקו דיל «קארינטייה» אביינדו מורידו סוביטאמינטי אינייל מומינטו דיל אריבו דיל באבור אה אליקסאנדריאה, ביין אקיספטי

קוב'רי לאס רוגאטיב'אס דיל אג'ינטי די נאב'י-גאסייון די רימפלאסארלו אסטה קונסטאנטינו-פלה.

לייון סו מויי קונטינטי די אב'יר פרוב'אדו דילה סירקונסטאנסייה פור ב'יזיטאר ב'ואיסטרה בילה סיבדאד.

לייון סו איספיסייאליסטה די און סירוס פור איל ריז'ואיב'ינימיינטו. לייון מי די אה איסטי סו-ז'יטו אין אמיריקה אה לונגוס איסטודייוס, מי מיטודו איס איגואל אה אקיל די ב'ורונוף. איל סירום קי לייון אפליקו סי ייאמה «סירום דיל רינאסימיינטו». לייון פודו איספירימינטארלו סו-ב'רי מונג'אס פירסונאס איניל קאירו. אינטרי איליאס קי לייון ריז'ואיב'ינישי פיגוראן, אינטרי או-טראס, איסמאאיל אחמיד אי סוליימאן פאשאס, בואסלים איזיפסייאנוס. איסטוס דוס פירסונא-ז'יס קי און אידאדוס די מאס די 65 אנייוס, מאניפיסטאן אקטואלמינטי לה מיסמה ב'יגור קי לוס ז'וב'ינים די 25 אנייוס. לה אינוקולאסייון (אינז'יקסייון) דיל סירום דיל רינאסימיינטו איס איג'ה אין אונה אופיראסייון קי דורה ב'ינטי מי-נוטוס אי לה פירסונה אופיראדה סאלי דיל ליג'ו דיספואיס די אונה סימאנה. אה פונטו קי סי ריפינטי אין סיים, איל פירייודו דיל ריז'ואיב'ינישי-מיינטו איספיסה. און ב'יב'ו סוב'רי לה קאב'יסה דיל ב'ייז'ו טיינידו קאב'ו אספאריסי, סון ג'יקוס קאב'ילייוס פריטוס. לאס רוגאס די סו פיגורה דיספאריסין. סוס פאקולטאדיס די פרוקריאסייון (איניג'ינטאר) פארטיזאדאס דיסדי לונגו טיימפו טומאן די נואיב'ו סוס ב'יטאלידאד.

אין קורטו, סיש מיזיס דיספואיס די איסטי טראטאמיינטו איל ב'ייז'ו אדקירי (גאנה) לאס מיסמאס קואלידאדיס פ'יזיקאס קי און ז'וב'ין די 25 אנייוס.

ג'י-און איל איספיסייאליסטה אינגליס, איסטי מודו די טראטאמיינטו איס אפליקאדו טאם אנימי-קים אי לאס פירסונאס קאידאס אין לה אימפו-טינסייה אנטיס דילה אידאד.

לה ריסיפסייון די און אידיפ'אנטי בלאנקו אין באנגקוק

סינו פואידי ביר די סודוס לוס פאאיזיס די לה אסייה, איל סיאם ריסטו פירמאנינטי ... אנסאס קריאינסאס אי אבוס אוזוס ב'יי-א. לה פאמיגלייה ריאל אי איל גוב'ירנו פא-ריסין מיטו קירין ריספיטאר אין סוס ב'ייז'ו בריזייו לאס טראדיסייונים קי סי מאנטיקאן. קו-אנדו טוב'ו לוגאר לה קורונאסייון דיל ריי אק-... איל, סו מאזיסטאד פראג'אדיפוק, אין 1926, לאס סירימונייאס סי פאסארון סיגון איל ריטוס ...

בראמאניקו אי בודיסטו (ריליז'ייונים דיל פאאיס) איל מאס פורו, קון לה פומפה דילוס גראנדים רייאנוס.

אולטימאמינטי טוב'ו לוגאר לה ריסיפסייון דיל ג'יקו אילי פ'אנטי בלאנקו קי טראאי ב'ינטורה. אין איל סיאם אי אונדי אוטרוס פואיבלוס די לה אסייה קינטראל, איל אילי פ'אנטי בלאנקו איס סאגראדו. איל איס לה אינקארנאסייון די אונה דייב'ינידאד. איל ג'יקו אילי פ'אנטי בלאנקו אריב'ו אקומפאנייאדו די סו מאדרי קון און טרינו איס-פ'סייאל. איל ריי, אין גראנדי אוניפ'ורמה, לוס פרינסיפים, לוס דיגנאטארייוס דיל ריינאדו, לוס מיניסטרוס, איל קואירפו דיפלומאטיקו אי מי-ליס די סימאזים איספירב'אן אל ג'יקו אילי-פ'אנטי אין לה איסטאסייון.

און קורטיז'ייו קי אורגאניזו: ב'ינדראמוס אה קאב'אייו, פורטאדורים די איסטאנדארטים (באיי-ראקים), די פאראסולים, די פאלאנקינוס, נאטי-דורים די טאמבור, מוזיקאנטים דיל קואירפו די לוס ניגרוס, אב'ריאן איל קאמינו, טודוס ב'יסטאנדו ב'יסטידוס אנטיגוס, בלאנקוס אי קולוראדוס. סי-גואיאן אילי פ'אנטיס קונדוקטורים ב'יסטידוס די אה קטופאס ברילייאנטים, אינטורנאנדו איל ג'יקו אנימאל סאגראדו קי קאמינאב'ה אה פאסוס קונ-טאדוס סירקה די סו מאדרי. און ז'וב'ין מוסו ב'ייב'ה סוב'רי אונה טאבלה לאס דיקוראסייונים דיל ג'יקו אילי פ'אנטי בלאנקו, פורקי איל איס די-קוראדו דיזדי מאס אנטיס דיקוראסייונים דיל סיאם.

איל קורטיז'ייו סי אריסטו דילאנטרי איל פא-לאסייו ריאל. פריטים בראמאנים ריסיטאב'אן אוראסייונים, אדיריסאב'אן דיסקורסוס אל אילי-פ'אנטי בלאנקו קי פואי באטיזאדו דיל נומ-ברי די «פ'רה סאב'יק גוראד'ז דילו». פואיס לו ייב'ארון אין און פאב'ילייון (קייוסק) אונדי סי איניב'אב'אן דוס טרונוס פור סוס מאזיסטאדיס.

דלאנטי דילה קורטי טרוב'ירון אין פרוסיסייון פריזינטים, קומידאס. מונג'אס פייסטארון איל נואיב'ו אבוקאדו (מוסאפיר) דיל פאלאסייו. סו-איס איל פואיבלו פואי אאוטוריזאדו אה פאסאר דילאנטרי אי לוס נוגוס אימפיסארון: פרוב'יי-נארה דיל דראגון, אקרובאסייאס (באנבאזליקים), ריפריזינטאסייונים דראמאטיקאס, באיילים פאנ-טאסטיקוס. אנסאס אוראס 9 דילה טארדי, איל ג'יקו אילי פ'אנטי בלאנקו פי ריטיראב'ה איניל אינ-טיריאור דיל פאב'ילייון, אין אונה מוראדה נואב'ה קאמה.

***

פוב'רי ג'ינטי איגנוראנטי! דיריש סיגוראמינ-טי ב'וזוטרוס. קי קונסיפסייון איסטראנייה פיי-סין איסטוס דיל פאטרון דיל אוניב'ירסו! מו-

מאר אונה דיסטייה מירטאל אי לינה די ב'ינגאר אי טיניר פור איליה און קולטו. דיסגראסייא-דוס!

מה קריאיש ב'וזוטרוס קי לאס סייניסיאס די מילייונים די פואיב'לוס קי סי דיזין איב'ינטיליזי-אדוס אי סיב'יליזאדוס, טיינין אונה מיז'ור קונסי-ספסייון?

דיב'ירסוס

—

קואטרו מיל אי קואטרוסיינטאס קאמארי-טאס פור אבר גאר דיליגאדוס.—אסטה אונוס קואנטוס מיזיס טינדרה לוגאר אין אמיריקה לה קאמפאנייה פור לה אילקסייון דיל פריסידינטי דילה גראנדי ריפובליקה. לוס דיפ'ירינטים פאר-טידוס פוליטיקוס סי פריפאראן אלה לוג'ה.

איל פארטידו ריפובליקאנו דיב'יאה טיניר סו קונגריסו אין לה סיבדאד די קאנזאס-סיטי, קומו איל נומירו די לוס דיליגאדוס אין איסטי קונגריסו איס איסטימאדו אה 4400, לה דיריק-סייון דיל קונגריסו דיב'יאה פינסאר די אנטים אה אסיגוראר לוזאמיינטוס פארה איסטוס דילי-גאדוס. לוס אוטילייריס די קאנזאס-סיטי נו א-ב'יינדו פודידו גאראנטיזאר איסטי נומירו די קא-מאריטאס, פינסארון איסמיניאס די ריליב'יר איל קונגריסו אין לאס סיבוראדיס די קליב'ילאנד אי די בופאלו. מה לה פופולאסייון די קאנזאס-סיטי נו קי ריאה פירדיר לה גראנדי אוקאזייון די ב'יר 4400 פירסונאס ב'יניר ... אי דישאר סיגורמינטי נאס-טאנטי די מונידה. סי' מורגאן בוטליר, איל פרי-סידינטי דיל קומיטי אורגאניזאדור דיל קונגרי-סו אדיריסו אלאס אאוטורידאד די קאנזאס-סיטי און אולטימאטום די און טרמינו די 24 או-ראס, אינטימאנדולוס די גאראנטיזאר די אנטים אלוס דיליגאדוס 4000 קאמאריטאס—קון סאלה די באנייו—אל פריקייו אורדינארייו; אין ראזו קונטרארייו, איל קונגריסו סי טינדריאה אין או-טרו לוגאר. ב'ינטי אי קואטרו אוראס דיספואיס סי' מורגאן איריה אינפורמאדו קי לה סיב'דאד מיטיאה לאס 4400 קאמאריטאס אה דיספוזיסייון דילוס דיליגאדוס.

לאס מימורייאס די און ב'ירדוגו.—סי' לו-ריטץ שמיטץ, איל אולטימו די לוס בירדוגוס (ג'ילאטו, איגזיקוטידור אופ'יסייאל) אין פרוסייה, ב'ייני די פובליקאר סוס מימורייאס. סו בראסו סין פיאדאד קי קיין אי ב'ינטי אי טריס ב'יזיס ניב'אנטו לה האג'ה (באלטה) פור קורטאר לאס קאב'יסאס דילוס קונדינאדוס אה מואירטי (אין פרוסייה סי מאנטייני טאמביין איל אוזו די קור-טאר לה קאב'יסה דיל קונדינאדו אה מואירטי)

מיניאה אאורה לה פינדולה קון אונה איגואל א-בילידאד. איל ריקונטה קי לוס מאז'יסטראטוס אובליגאדוס די אסיסטיר אלאס איגזיקוסייונים, מאניפֿיסטארון סיימפרי אונה פרופֿונדה אבור-ריסייון פור איסטה מיסייון. לאס מוז'יריס, אל קונטראריו, טריסאבאן פור איסטי איספיקטאקו-לו. אלגונאס, מונג'אס ב'יז'יס, סופליקארון אל ב'ירדוגו די אדמיטירלאס סירקה די איל, אפֿין די מיז'ור ב'יר לוס מוב'ימיינטוס דיל סופליסייאדו.

באנדידוס אטאקאן אונה באנקה.—איס-קריב'ין די קאנזאס-סיטי (איסטאדוס אונידוס) קי דיים באנדידוס ארמאדוס אסטה לוס דיינטיס פינטראron סוביטאמינטי אין אונה באנקה די איסטה סיאודאד אי ריאוסירון א ליב'ארסין 5000 דולארים; אנטיס קי לה פוליסייה פואי-רה אינפֿורמאדה, איז'ייוס טומארון לה פֿויידה גראסייה אגה אאוטומוביל קי איז'ייוס מונטא-ב'אן. לו מאס קורייוזו דילה קוזה איס קי לוס דיריקטורים דיל איסטאבליסימיינטו קרייאן קי איסטי אולטימו אירה אל אבריגו די אלגון גולפי די פֿואירסה, טודוס לוס איספיינגאדוס אב'יינדו סידו ארמאדוס די פיסטולאס אאוטומאטיקאס.

און ליגאדו די סיין מילייונים די פֿראנקוס אלה אקאדימיאה פֿראנסיזה.—לה סינייורה פא-סאדה מוריו אין פאריס אין גראנדי פֿילאנ-טרופו פֿראנסים קונוסידו קון איל נומברי די ס' קונייאק. אינטרי לוס נומירוזוס ליגאדוס קי איל איזו אין פֿאב'ור די דיפֿירינטיס אובראס די ביין איי אונו די סיין מילייונים די פֿראנקוס קי איל דישו אלה אקאדימייאה פֿראנסיזה, פורקי איז'ייה אאומינטי איל נומירו דילוס פרימייוס אקורדא-דוס קאדה אנייו אלאס פֿאמילייאס נומירוזאס.

אינסינדייו די אונה אלדיאה די סינימה.—לה סיליברי אלדייאה בורייאנג, איניל נורד דילה איטאלייה, דיזינידה און גראנדי סינטרו פור לה קונסטיטוסייון די פֿילמוס סינימאטוגראפֿיקוס, פֿואי דיסטרואידה פור און אינסינדייו. אובו 40 מאטאדוס אי מונגוס פֿירידוס. אינב'יאן סוקורוס די ב'ינינזייה אי די טריב'יז. איל פריפֿיקטו די טריב'יז, אין קורייאנדו אל סוקורו דינוס סינים-טראדוס, טוב'ו אין אקסידינטי די אאוטומוביל. סו שופֿור טינדריאה סידו מאטאדו, לה אלדיאה סירה ריקונסטרואידה.

קאזאדוס מיינטראס סיין אנייוס.—איסקרי-ב'ין די בארסילונה: און ב'ייז'ו פאייזאנו, אידאדו די 125 אנייוס, ב'ייני די מוריר אין לה ג'יקה אלדיאה די [illegible], סירקה די [illegible]. איל דישו אונה [illegible] אדה די [illegible] אנייוס קון לה קואל [illegible] אירה קאזאדו [illegible] סיין אנייוס.

קונקורסו די אירמוזורה פור פירוס.—איל «ב'יסטמינסטיר קינל קלוב» אורגאניזו אין לוס איסטאדוס אונידוס און קונקורסו די אירמוזורה די פירוס די טודאס לאס איספיסייאס.

נו סי טראטה אקי דילה אירמוזורה דילאס ראסאס, מאס דיל אנימאל דיקלאראדו איל מאס גראסייוזו פור לה אסיסטינסייה.

דוס מיל פירוס טומארון פארטי אין איס-טי קונקורסו.

און פירו טראאידו די אינגלאטירה, ליאמא-דו «מאלאב'ירה מארגארים» גאנו איל פרימיר פרימייו.

סו אפאריסייון קוזו איל לוגאר אסרופייאדו פואי סאלודאדו פור לוס אפלאוזוס די מאס די 10,000 איספיקטאדורים.

איקספרים לונדרים איסטאמבול

ב'יינין די אריב'אר, טראינדו גראנדים קאנ-טידאדים די קופונים די איסטופֿה אינגליזה אה סוקורסאל דילאס פֿאבריקאס «Old England» סטאמבול פלאסה נו' 13 סיטואדו אין איניין אונה, אונדי סי אריסיבאן לוס טראמב'איים דיל ב'יביק איניל קאנטון די ייני-ג'אמי, אב'יי אונדי איל פוב'-ליקו סי אריסטה אין גראנדי נומירו דילאנטרי לאס ב'יטרינאס פור אדמיראר לוס נואיב'וס אריב'וס.

איל מאגאזין ריסיב'ייו איל אורדין די ליקואי-דאר סוס קופונים לו מאס פריסטו פוסיבלי א פרי-סייו קוסטאנטי פור אאומינטאר סו קליינטילה.

אונה סולה ב'יזיטה באסטארה פור קונב'ינ-סירב'וס דילה ב'ירה ריאלידאד.

סיפ'יליס

TRÈPARSOL איס איל נומברי די אונה מי- דיסינה איסנסייאדה פור לוס סיליברים מידיקוס קליימן סימון, דירמאטולוגו פראנסים אי איל סיגורואנו פלאנדין, אי קי איסטאס גאנאנדו אונה גראנדי סיליבריטאד אין [illegible] אינטירו.

לה [illegible] איס [illegible] איפיקאסימינטי פור איל טריפארטול, [illegible] פריזינטאדו בא- סו פורמה די קומפרימידוס [illegible] קי טומאס פור לה בוקה.

[illegible] איפיקטוס [illegible] קי אקיאוס [illegible] 606 לאס קיאנים איל [illegible] איקטאמינטי.

[illegible] איל [illegible] די לה ריאקסייון די [illegible] ניגאטיב'ה.

דיפרזינטאנטי : G. COMIANOS, 7, קא- ליז'ה [illegible], פירה.

דיפוזיטאריו : דרוגיריאה האסאן, באנג'י קא- פו, איסטאמבול.

אין ב'ינדיד'ה אין טודאס לאס דרוגיריאס אי פ'ארמאסייאס

ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800
דיריקטור דויד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

לה אונייון דילוס סיודאדינוס אלימאנים די ריליג'ייון ג'ודיאה אי איל ציוניסמו

ליה פאז'ין קי איגזיסטי אינטרי לוס ג'ודייוס די אלימאנייה אונה אורגאניזאסייון ליאמאדה «לה אונייון די לוס סיודאדינוס אלימאנים די ריליג'ייון ג'ודיאה». אים לה אינסטיטוסייון ג'ודיאה לה מאס אימפורטאנטי קי אייגה אין אלימאנייה. די איליה איזי פארטי טודו לו קי איי די מאס אים איסקוז'ידו אינטיל ז'ודאאיסמו די איסטי פאאיס.

איסטה אורגאניזאסייון טייני אונה קונפ'ירינסייה דוס ב'יזים אל אנייו. איי אונוס קוואנטוס דיאס טובו לוגאר איסטה קונפ'ירינסייה, אי אינג'נאס די לוס ג'ונטאס פואירון קונסאגראדאס אה לה קואיסטייון די סאב'יר סי איל ציוניסמו אים קומפאטיב'לי (ב'ה די אקואירדו) קון איל פאטריאוטיסמו אלימאן.

איל דוקטור לודב'יג הולאינדיר, פריזידינטי די לה דיג'ה אונייון, קי אירה איל פרינסיפאל אוראדור סוב'רי איסטה קואיסטייון, דיקלארו אל נומברי די לה אונייון קי איליה ריפ'ושה טודה קואלקי פרינסיפייו די אקואירדו קון איל ציוניסמו. סין אימבארגו סי קונסידיראן קומו «אלימאנים די ריליג'ייון ג'ודיאה» אי נו קומו «און פואיב'לו ג'ודייו». טודאב'יאה, לה פאליסטינה אים און פאיס סאנטו ג'ודייו.

אלגונוס אוטרוס אדב'ירסאריוס דיל ציוניסמו ליוניסטה פואירון מאס ליש'וס אי איליוס ריקלאמארון מיינטו לה איקספולסייון (קיטאר אפואירה) דילה אונייון דיל רבינו באאיק, פריזידינטי דילה לוז'ה בני ברית די אלימאנייה, דיל דוקטור ז'ורז' בירנהארד, רידאקטור אין קאפו דיל ג'ורנאל «פ'וסיש' צייטונג» פורקי טודוס דוס סון מימברוס דיל קומיטי אלימאן אין פ'אב'ור דילה פאליסטינה.

ריספואיס די אונה לארגה דיסקוסייון, לה קונפ'ירינסייה אדופטו לה ריזולוסייון פרופואיסטה פור איל דוקטור לודב'יג הולאינדיר, קירי דיזיר די נו טיניר נינגון ראפורטו קון איל ציוניסמו.

לה אוטרה פרופוזיסייון, קונסירנאנדו לה איקסקלוזייון דילאס דוס פירסונאס אריב'ה מינסייונאדאס, איליה נו פואי אקסיפטאדה.

דיסידייירון טודאב'יאה די לוג'אר קונטרה איל נאסייונאליסמו ציוניסטה.

בולגאריאה

דיקלאראסייון די און דיפלומאטו סוב'רי איל אנטיסימיטיסמו

סי' קוסטה טודורוב, ב'ייז'ו מיניסטרו בולגארו, אקטואלמינטי אונו דילוס ריפריזינטאנטיס דילה בולגאריאה אין לה סוסייטאד דילאס נאסייונים, איזו אונה קורטה איסטאנסייה אין נואיב'ה-יורק אי דייו איל טודו און אינטריב'יסטו קון סי' הרמאן בירנשטאין, דיריקטור די לה גאזיטה «ג'ואיש טריביון».

אורפ'ילינאטו
איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אובירה הומאניטארייה

אב'לאנדו דיל אנטיסימיטיזמו קי רייגה אאינ-
דה אין סיירטוס פאאיזיס, סי' קוסטה טודו-
ראב' סי איקספרימיר אין איסטוס טירמינוס.
איל אנטיסימיטיזמו נו איס סולאמינטי אונ-
נה מאניפיסטאסייון די בארבאריאה, מאס טאמ-
ביין אונה פורמה דילה מאס באשה די אי-
גנוראנסייה. איגנוראנסייה אי איסטופידיס סון
לוס מאנאדירוס דילוס קואלים איל טומה נואיס
פואירסאס, איל פאנאטיזמו נאסייונאל אי לה
ריאקסייון פורמאן סו באזי.
פור טודאס לאס פארטיס אונדי רייגאן לאס
אינגואלידאדיס אי לה טירור, רייגה לה א-
פריסייון סיינה דיל ג'ודייו. איל אנטיסימיטיז-
מו איס דיריקטאמינטי אינטרי לוס ייוגוסלאב'וס
אי לוס בולגארוס, אין גריסייה אי אין די ב-
מו ה פירמינטי איקונומיקה. אין לה פאטריה,
ע מינו סי' קוסטה טודוראב', לוס ג'ודייוס קומ-
באטייירון, קון לוס מיזוס די איגטרי נוזוטרוס
קונטרה איל ריז'ים ...די אין טימפי-
סיליוס מיקלארון כוס פאגגרי קון לה מואיכ-
ברה אי איס איקטו קי נוס אונה.

הונגאריאה

און דיסקורסו די דוקטור פול סאנדור

און נאבלי קריסטייאנו, סי' פול קים די הונ-
גריס, פריזינטו אולטימאמינטי אה לה קאמארה הונ-
גאריזה און פרוייקטו די ליי פרופוניינדו לה א-
בוליסייון דיל «נומירוס קלאוזוס». אונה גראנדי
דיסקוסייון סי אב'רייו סוב'רי איסטה קואיסטייון.
איל דיפוטאדו איסראאיליטה דוקטור פול סאנ-
דור, פרונונסייו און דיסקורסו דיל קואל טרא-
סלאדאמוס לוס פאסאז'יס סיגיינטיס:
איל אנטיסימיטיזמו נו איס קי אונה אינטו-
לירנסייה רילידז'יוזה. לה אבוליסייון רילידז'יוזה
איזו נאסיר ... קי לה גירה, איל קאנון

...די ... אין אמיריקה, טודוס לוס
פריטיס דילאס גראנדיס סיאודאדיס, סין דיפי-
רינסייה, קי אבונדארון אין און מיסמו קלוב. אין
ניב'אר, איל פריזידינטי די איסטי קלוב איס און
ג'ודייו אי איל ב'יסי-פריזידינטי און אוביספו קא-
טוליקו. איל אוביספו דילוס קאלב'יניסטאס (פרו-
טיסטאנטיס) הונגאריזיס איזו אונה קואיטה פור
סו קולינה פרוטיסטאנטי די דיברינין. איל סי
פואי אל איסטראנז'ירו אי פידייו אין לאס סי-
נאגוגאס קון און סוקסיסו פאטיספאקטורייו. לוס
קאפוס רילידז'יוזוס די ב'ין סיר לוס אפיקטולוס די
לה טולירנסייה אינטרי טודאס לאס רילידז'יונים!
לוס הונגאריזיס דיב'ריאן איב'יטאר לה ז'ו-
ב'ינטוד ג'ודייה דילוס טיריטורייוס אוקופאדוס
(לוס טיריטורייוס הונגאריזיס קי פואירון א-
נז'נטאדוס אלה רומאנייה דיספואיס דילה גראנדי
גירה) אה ב'ינירן אלאס אוניב'ירסידאדיס דילה
רומאנייה דיספיראדה אפין קי איליאס קונ-
סירב'ין סוס סינטימיינטוס נאסייונאליסטאס, מאס
ב'וזוטרוס לוס אייב'אטיש, ליב'אנטאטיש פארידיס
דילאנטרי די איליוס.
אין אמיריקה ג'וגאן אקטואלמינטי נואיב'י פיי-
סאס די טיאטרו הונגאריזאס אי לה מאס פאר-
טי סון לה אוב'רה די און ג'ודייו פראנסיס.
איל אנטיסימיטיזמו איס און לוקסו קי לה
פוב'רי בולגאריאה נו פואידי פירמיטירסי.
מיראד לוקי און מיימברו סיליברי דילה פא-
מילייה דיל קונדי ביטלין (איל פרימיר מינס-
טרו אקטואל דילה בולגאריאה) טובו איסקריטו
אין 1870 קונטרה און ארטיקולו די און ג'ורנאל
ב'יינים: «סי ב'ין אה איקספולסאר אלוס ג'ו-
דייוס די ב'יינה קי לוס אינביאין אה בודאפישטה,
פורקי קון לוס ג'ודייוס קי אזין לה פרופאגאנ-
דה די לה סיב'יליזאסייון. אין בודאפישטה טודו
איל ארטי אי לה סיב'יליזאסייון סון איליוס. פור
לוס ג'ודייוס אי איל אילימינטו ג'ודייו. סי נו
אב'יאה אלי ג'ודייוס, דיב'ריאן טראאירלוס».
נוזוטרוס נו אסיפטארימוס נונקה איל «נו-
מירוס קלאוזוס» פורקי לוס ג'ודייוס נו מירי-
סין איסטה אינז'וסטיסייה.
לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס אפלאודייו
איסטי גראן דיסקורסו די סי' פול סאנדור.

ייוגוסלאב'יאה

קונסטרוקסייון די אונה קאזה דילה קימוניד'אד' ג'ודיאה די בילוגראד'ו

בילוגראדו.— לה קאליי ריי פידרו ב'ייני די אינ-

דיקירסי די אונה נואיב'ה פראגואה איגזוני-
טי, קונסטרואידה אין און איסטילו פוראמינטי
ביזאנטינו. איס לה «קאזה דילה קומוניד'אד' ג'ו-
דייה די בילוגראדו», דיסטינאדה אה סיר איל
סינטרו דילה ב'ידה קולטורל, איסקולאר אי רי-
לידז'יוזה די לוס ג'ודייוס די לה קאפיטאל ייוגו-
סלאב'ה. איליה אינריגארה איל סידייו דיל גראן
ראב'ינאטו, איל סידייו דיל קונסיסטורייו סינטראל
דיל ז'ודאאיסמו ייוגוסלאב'ו, אי'ט'ס.
איל אינאוגוראסייון פואי סיליבראדו קון או-
נה פריסטים איקסטראאורדינארייה. לה פרימירה
פיידרה פואי פואיסטה איל 5 די ז'ונייו אי איל
1 די נוב'יימברי איל אימפוניינטי פאלאסייו אי-
רה ייה אין פיס. נו מאנקה מאס אגורה קי
טנגאמוס טראב'אזוס אינטירייורים קי סיראן טיר-
מינאדוס אסטה איל מיס די אב'ריל אי לה אי-
נאוגוראסייון סירה און גראנדי אקונטיסימיינ-
טו פור איל ז'ודאאיסמו ייוגוסלאב'ו. איליה טינ-
דרה לוגאר אין מידייו די אונה גראנדי סולימ-
נידאד.
לה קאזה דילה קומוניד'אד' קימפלירה מוגאס
סאלאס, אונה ריקה אינסטאלאסייון אילקטרי-
קה, דוס אסינסורים אי'ט'ס אי'ט'ס.
איל פלאנו דילה פראגואה פואי איל אב'וראדו
פור איל אינז'ינייור ג'ודייו די בילוגראדו דוק-
טור שמואיל ז'ומבול.

ליטוניאה

און נואיב'ו אדמיניסטראדור די לה באנקה די איסטאדו

איסקריב'ין די ריגה קי איל דוקטור נורוק,
גראן ראבינו די איסטה סיאודאד, דיפוטאדו אינ-
פארלאמינטו ליטון, פריזידינטי די לה אוניון
דילוס דיפוטאדוס דילאס מינוריטאדיס, פואי די-
זיגנאדו דילה פארטי דיל קונסילייו דילוס מי-
ניסטרוס, סוב'רי לה פרופוזיסייון דיל פריזי-
דינטי די לה ריפובליקה, די אזיר פארטי דיל
קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה באנקה די
איסטאדו די ליטוניאה ...
... פואידין אזירסין אונה אידיאה די לה ב'אלור
די איסטי ראבינו אי די לה קונסידיראסייון קי טייני
איל, קואנדו פינסאן קי איל פריזידינטי די
לה ריפובליקה די ליטוניאה נו קאזגו אה אונוס
... די פורמאר און קאבינט
... פריזידינסייה, קי דיזיר קונסיארלי
איל גוב'ירנו דיל פאאיס.

סואיסה

אונה קונפ׳ירינסייה דיל קרן התורה אין זוריך

איל 5 די פ׳יברירו איל «קרן התורה» ריאו־ניו אין קונגריסו סוס דיליגאדוס די פ׳ראנסייה אי די סואיסה. איסטי קונגריסו טובו לוגאר אין זוריך באשו לה פריזידינסייה דיל רבינו ב״לום, דילה סיודאד די לוסירן. סי׳ איל גראן רבינו זאייל, די קולמאר, איל רבינו לוי, די אובירנאיי, סי׳ מולייר, די פאריס; אי אונה טרינטינה די דיליגאדוס סואיסוס אסיסטיירון.

דיספואיס די אב׳יר אוידו לוס ראפורטוס סוברי לה אקטיב׳ידאד דיל קרן התורה אין סו־איסייה אי אין פ׳ראנסייה אי סוברי לוס ריזול־טאדוס אובטינידוס אין פולונייה, לוס דיליגא־דוס אסיסטיירון לה טאדרי אה און מיטינג קי ריאונייו מאס די 500 פירסונאס. און גראן נו־מירו די אוראדורים טומארון סוקסיסיב׳אמינטי לה פאלאב׳רה פור ריליב׳אר לאס אספיראסייונים (איסקופוס, דיזינוס) דיל קרן התורה אי איל אינטיריסו קי פריזינטה איסטה אסוסייאסייון פור לה קונסירב׳אסייון דיל פאטרימונייו (ירושה) איס־פירימואל ג׳ודייו.

איל קרן התורה פואי פ׳ונדאדו אין ב׳יינה אין 1923. סו אובז׳יקטיב׳ו איס די איספאנדיר אין טודוס לוס פאאיזיס איל איסטודייו דילה תורה, די סוסטיניר מוראלמינטי אי מאטירייאלמינטי לאס איסקואילאס תלמודיקאס, איספיסייאלמינטי אין ליטואניאה אי אין פולונייה, אי די קריאר פור טודאס לאס פארטיס אונדי איל מיניסטיר סי אזי סינטיר אינסטיטוסייונים פור לה איז׳ו־קאסייון די לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אינ׳איל איספירי־טו דילה תורה.

לוס איספואירסוס די קרן התורה סי קונ־סינטראן איספיסייאלמינטי סוברי אונה אוב׳רה איסקולאר די גראנדי אימפורטאנסה קי פונק־סייונה דיסדי אוג׳ו קואנטוס אנייוס אין פו־לונייה, קון איל נומברי די בית יעקב: אין אונה סינטינה די איסקואילאס קריאדאס פור איסטה אוב׳רה, מאס די 23,000 מוג׳אס ריסיב׳יירון איסטה אורה אונה איז׳וקאסייון טאנטו פרופאנה קומו ריליז׳יוזה. טודוס אקיאוס קי קונוסין לוס מאלים קי לה גירה אי דיספואיס דילה גירה פרוב׳וקארון אין לאס פאמילייאס ג׳ודיאס די לה פולונייה סאבראן אפריסייאר איל אינטיריסו אינ־מינסו קי פריזינטה פור איל ז׳ודאאיסמו איסטי מאגניפ׳יקו איספואירסו.

פאליסטינה

לה נייב׳י קאלייו אין אבונדאנסייה אין ירושלים

ייה סאב׳ין קי סינון אין איל אינב׳יירנו, לה נייב׳י איס קאזי דיסקונוסידה אין לה פאליסטי־נה. איי אונוס קואנטוס דייאס, לוס אביטאנ־טיס דילה סיודאד סאנטה ריסטארון אונה מא־נייאנה קונסטירנאדוס אין ב׳יינדו לה סיודאד קוב׳יירטה די אונה קאפה בלאנקה.

איסטי אנייו טאמבין סי סינייאלארון איל קאזו רארו די אונה אבונדאנטי קאידה די נייב׳י. און טיליגראמה די ירושלים אנונסייאבה קי אינ׳איל קוריינטי דילה סימאנה אולטימה לה נייב׳י קא־לייו אין אבונדאנסייה דוס דיאס קונסיקוטיב׳וס.

פולונייה

און ליסיאו ג׳ודייו פור מוג׳אס

לה דיריקסייון סינטראל די לה איסקואילאס בית יעקב, די לודז, איסקואילאס פרימארייאס פריקואינטאדאס פור מאס די מיל איז׳אס ג׳ודי־אס, דיסידייו די קריאר און ליסיאו, אפ׳ין קי אי־ליאס פואידאן אזיר סוס איסטודייוס סיגונ־דארייוס, טודו אין קונטינואנדו סוס איז׳וקאסייון ריליז׳יוזה.

לה גירה דילאס ביבליאס

איסטה גירה ב׳ייני די סיר דיקלאראדה אין לוס איסטאדוס אונידוס. לה סוסייאדאד לייאמאדה «אנטי־ביבלייאה» דיסידייו די גאסטאר איס־טי אנייו סיין מיל דולארים פור לוג׳אר קונטרה לה פרופאגאנדה די לה סוסייאדאד ביבליקה די נואיב׳ה יורק. ליב׳ריטוס אי מימוריאלוס די טודו גינירו ב׳אן סיר אינב׳ייאדוס אה טודוס לוס פאאיזיס דונדי לה קונסיגיר אי אה לוס אוטי־ליזוס פור מוסטראר קי לה ביבלייה איל ב׳ייז׳ו טיסטאמינטו, אספיסייאל איל ליב׳רו די מוסטראר לוס קרימינים פוסיבליס (גיירוס), אטאקי־נאטוס, מאטאנסאס אין מאסה די אינוסינטים, ב׳אסינאסייונים (אדולטירייו), פרוסטיטוסייונים [illegible]

איל אוטרו קאמפו, פורטאנטי, איל דוקטור [illegible] די לה סוסייאדאד דילה ביבלייה, דיזי קי [illegible] קואנטו מאס די לה פרופאגאנ־דאן אלה ביבלייה אי לה קאלומנייאן, מאס גראנדי סירה איל דיזיאו די ליאירלה. נואיס־טרה סוסייאדאד איגזיסטי דיסדי 118 אנייוס, נואיסטרוס טרידוזימוס לה ביבלייה אין 165 לינגואס. דיסדי דייס אנייוס נואיסטרוס פלאסי־מוס איגזימפלארים די לה ביבלייה אין מאס די סיין מיל אומבריס. לוס אטיאיסטאס (קי נו קריאין אין דייו) מינאזאן די ב׳יניר ראזגאר פור סיר־אס פארטים — נואיסטרוס רימפלאסארימוס לוס ב׳ולומינים, איסטו איס טודו. אין ב׳ינייו פרוק־סימו נואיסטרוס איספיראמוס אריב׳אר אל נומירו די און מילייון די ב׳ולומינים פלאסאדוס.

איל דיים אי אונג׳ין אניב׳ירסארייו דילה פ׳ונדאסייון די לה לוז׳ה בני ברית אין קונסטאנטינופלה

און בריליאנטי באנקיטו

לוס אירמאנוס אי לאס אירמאנאס אזיינדו פארטי דילה גראנדי אי ריספיקטאב׳לי פאמילייה די לוס בני ברית, פ׳ייסטארון קון אליגרייה לה נוג׳י די שבת אולטימו איל אניב׳ירסארייו די לה פ׳ונדאסייון דילה לוז׳ה די קונסטאנטינופלה קון און בריליאנטי באנקיטי קי טוב׳ו לוגאר אי־ניל איסטאבלישימינטו טוקאטליאן אין פירה.

ראראמינטי ב׳יירון אין קונסטאנטינופלה און באנקיטי טאן אינטוזיאסטי אי טאן אדמיראב׳לי־מינטי אורגאניזאדו. לה אינמינסה סאלה איירה בריליאנטימינטי איקלאראדה אי קוב׳יירטה די פ׳לו־ריס. קאזי ד׳ סיינטאס פירסונאס דאמאס, אי אומ־בריס, ריפריזינטאנדו לה פ׳ינה פ׳לור דילה פובלא־סייון ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה, ב׳יסטידוס די פ׳ייסטה, טומארון לוגאר אל דירי־דור דילאס מיזאס אדורנאדאס קון מונג׳ו גוסטו. לאס פ׳יגוראס די טודוס איראן איילומינאדאס פור לה איקספרסייון דילה אליגרייה. איל גול־פי די אוז׳ו קי פריזינטאב׳ה איסטה אסאמבלייה איירה ריאלמינטי פ׳ינו אי ריקו.

אין מידייו דיל פ׳יסטין, קואנדו איל אפיטיטי דילוס קונב׳ידאדוס איירה ייה אין פארטי קונ־טינטאדו, איל אינטיליז׳ינטי פריזידינטי דילה לוז׳ה די קונסטאנטינופלה, סי׳ הנרי נוריאגו, טומו לה פאלאב׳רה אי פרונונסייו און אילוקואינטי דיס־קורסו קי איל פרינסיפייו אין לינגואה טורקה אי טירמינו אין לינגואה פראנסיזה. איל איקספרי־מייו סו אליגרייה די ב׳יר לה סוסייאדאד בני ברית די קונסטאנטינופלה אבאנסאר דיספואיס די 18 אנייוס, איל דיאה די לה פונדאסייון אי די לה

ג׳ירילידאד קי איס די בואין אאוגורו פור סו אינזיסטינסייה אי פור סו בידה (ח״י). איל אבֿלו דיספואיס דילאס ביבֿאס פירספיקטיבֿאס דילה אובֿרה, דיל פרוייקטו דילה פֿורמאסייון די אונה סיקסייון פור לוס ג׳ובֿינים די אונה סיירטה אידאד קי סיראן אדמיטידוס פור פריפאראר לוס אי אינטראר אין לה אורדין. קון איל דיזיאו ג׳ודייו קי איזייה פֿונדו, לה סוסייאדאד קונטריבוי אל איספאנדימיינטו די לה לינגואה טורקה אינטרי לוס איסראאיליטאס דיל פאאיס, אה פֿורמאר סיבדאדאנוס אוטילים אלה פאטריאה. איל גלוריפֿיקו דיספואיס איל נומברי דיל גראנדי סאלבֿאדור דילה נאסייון טורקה, איל גאזי מוסטאפֿה קימאל פאשה.

איל דיסקורסו די סי׳ נורייאנו פֿואי סאלודאדו פור קאלורוזוס אי לונגוס אפלאוזוס.

מאדאם נעמי פֿריסקו, פריסידינטי דילה לוז׳ה בנות ברית, אבֿלו דיספואיס אין לינגואה פֿראנסיזה, אינג׳ורטאנדו לאס דיגנאס אירמאנאס אה לאבוראר קון ארדור פור פראקטיקאר לה קארידאד ... איל ביין.

סי׳ ז׳וזיף ניגו, איל בינירֿאבלי דילה גראנדי לוז׳ה, קלאוזורו לה סיריאה די לוס דיסקורסוס. נו טינימוס מיניסטיר די דיזיר קי איל קופו אינטוזיאזמאר לה אסיסטינסייה קון סו פאלאבֿרה קאלייינטי אי פינטראנטי. איל ז׳ובֿילאבֿה די קונסטאטאר קי לה אובֿרה דילה סוסייאדאד בני ברית איס די דיאה אין דיאה מאס אפריסייאדה אי איל איקספרימייה לה אסיגוראנסה קי איל סירקולו די סו אקסייון ביינידירה סי איס פאנדירה מאס מונג׳ו איניל אבֿינ׳יר.

אונה סאלבֿה די אפלאוזוס פרולונגאדוס סאלודו איל דיסקורסו די סי׳ ניגו.

דיספואיס דיל באנקיטי, לוס אסיסטיינטיס קי סי סינטיאן ביינטורוזוס, סי דיבֿירטייירון קון איל באייל קי סי קונטינואו אסטה סירקה לה מאנייאנה.

* * *

נוס אזימוס און דיבֿי פלאזיר די פריזינטאר אלה סוסייאדאד בני ברית נואיסטראס סינסיראס פֿיליסיטאסייונים אלה אוקאזייון דיל דיאה אניבֿירסאריו די סו פֿונדאסייון אי לי דיזיאמוס פרוספירידאד אי לונגה בֿידה.

נוזוטרוס קונסידירימוס סיימפרי לה פֿונדאסייון די לה לוז׳ה בני ברית איניל סינו די נואיסטרה קומוניטאד, קומו און ביינטורוזו אקונטיסימיינטו פור איל ז׳ודאאיסמו דיל פאאיס. אי, אין איפֿיקטו, איסטה אסוסייאסייון נו אזי קי איספאנדיר קאדה דיאה איל ביין אין דיפֿירינטיס פֿורמאס. אילייה אינקוראז׳ה טודאס לאס בואינאס אינסייאטיבֿאס, סוסטיני אה טודאס לאס אובֿראס די פרוגריסו אי די קארידאד אי ביני אין אייודה דיסקרימינטי אה פאמילייאס דינייאס די סיר סוקורידאס. אונה סולה די לאס אובֿראס לי איזו סובֿרי טודו גאנאר טיטולוס אלה מאס פרופֿונדה גראטיטוד דיל ז׳ודאאיסמו די קונסטאנטינופלה. איס אזיאה דיל ליסיאו ג׳ודייו קי דה אונה אינסטרוקסייון סירייה אה סיינטינאס די איז׳וס ג׳ודייוס אינטרי לוס קואלים מונג׳וס פובֿרים. קון איסטה אינטיריסאנטי אינסטיטוסייון אילייה ריינדי סירבֿיסייוס מויי פריסייוזוס נו סולאמינטי אל אילימינטו ג׳ודייו מה טאמביין אה טודו איל פאאיס קון איל איז׳ו קי אילייה פֿורמה סיבדאדאנוס אינסטרואידוס.

לאס ביינגאדוראס דילה סוסייאדאד בני ברית סון אלטאמינטי אפריסייאדאס פור טודאס לאס קלאסיס דילה פופולאסייון ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה אי איסטו איקספליקה איל דיזיאו מויי ביבֿו קי מאניפֿיסטאן לוס מיימברוס לוס מאס איסקוז׳ידוס די נואיסטרה קומוניטאד אה אינטראר אין סוס ראנגוס, אה אזיר פארטי די איסטה פאמילייה.

דיזיאמוס מונג׳ו קי איסטי ביינטורו קי ריאוני אקטואלמינטי לאס מיז׳ורים פואירסאס די לה פופולאסייון ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה אדופטי קומו אונו דילוס מאס אימפורטאנטיס פונטוס די סו פרוגראמה איל ריליבֿאמיינטו די נואיסטרה קומוניטאד אי סי אינטיריסי פארטיקולארמינטי אלה קויסטייון די לה אידוקאסייון דילה ז׳ובֿינטוד איסראאיליטה, אל סוסטינימיינטו דילאס איסקואילאס ג׳ודיאס די קונסטאנטינופלה.

לאס סיגיד׳אס דיל דראמה די איליזה נייגו

איל פרוסיסו די לוס נואיב׳י איסראאיליטאס אינקולפאד׳וס די אופ׳ינסה אל טורקיסמו

לונים אולטימו, דיספואיס דיל מידייו דיאה, לה פרימירה קאמארה קוררידסייונאל די איסטאמבול סי אוקופו די נואיבֿו דיל פרוסיסו אינטינטאדו פור איל מיניסטיריו פובליקו קונטרה לוס נואיבֿי איסראאיליטאס אינקולפאדוס די אבֿיר אופֿינדידו איל טורקיסמו, איל דיאה דילוס פֿונירראלים דילה סיניוריטה איליזה ניגו.

לה מאס פארטי דינוס אינקולפאדוס נו אי[illegible] פריזינטים ... סי אבֿיאן איגו ריפריזינטאר פור סוס אבֿוגאדוס איסמאאיל סידקי ביי אי אבֿראהם נאחון איפֿינדי.

אין לה אבֿייטורה דילה ג׳ונטה, איל סוס־טיטוטו דיל פרוקוראדור ג׳יניראל, ביהאאידין ביי, טומו לה פאלאבֿרה פור דיקלאראר קי איספי־ פרוסיסו נו טיניאה נינגון ראפורטו קון איל אינגר דילוס פֿונירראלים דילה סינייוריטה איליזה נייגר אי קי פור קונסיקואינסי נו אבֿיאה לוגאר די איספירר לה דיסיזייון דילה קורטי די קאסא־סייון אין לוקי קונסירנה איל בֿירדיקטו די אי־נוסינטאמיינטו פרונונסייאדו פור איל טריבונאל איל 22 די סיטיימברי אולטימו.

— קומו סי טראטה דונקואי די אונה אקסייון אה פארטי אינטינטאדה פור איל מיניסטיריו פובליקו, דישו ביהאאידין ביי, לה אקוזאסייון טייני איל דירינו די אינדיקאר אילייה מיזמה לוס טיסטיגוס קי אילייה ג׳וזגה אוטיל די אואיר. לייר דימאנדו לה קונבֿוקאסייון די לאס פירסונאס סיגייינטיס: איסאד מאחמוד ביי, רידאקטור אין איל «אקשאם», איל אג׳ינטי די פוליסייה סאבֿ־רי איפֿינדי, איל פֿוטוגראפֿו דיל «מיללייט» אירפאן ביי אי לוס שופֿירים האיירי אי חאיירול־לאה קי קונדוזיאן אל קאמיון איל דיאה די לוס פֿונירראלים.

«קומו איסטוס טיסטיגוס נו קונוסין לוס נומברים דילוס אינקולפאדוס. סיריאה די מאס ני־סיסאריו די אזיר ביניר איסטוס אולטימוס פור לה פוליסייה».

איסמאאיל סידקי ביי, אונו דילוס אבֿוגאדוס דילה דיפֿינסה דישו קי לוס טיסטיגוס פור איל איג׳ו די דירינו קומון אבֿיאן סידו ייה אואי־דוס. קי לאס דיקלאראסייונים דילוס טיסטיגוס אין פֿאבֿור אבֿיאן פרובֿאדו קי לוס אינקולפא־דוס נו סי טופאבֿאן פריזינטיס סוברי איל טי־אטרו דילוס אינסידינטיס, קי איל טריבונאל סי אבֿיאה באזאדו סוברי איסטו פור ריטינדיר אונה סינטינסייה די איקזינטאמיינטו אי קי סי לוס ג׳ואיזיס ג׳וזגאבֿאן לה ניסיסידאד די סיטאר לוס טיסטיגוס די דירינו קומון, איל דימאנדאבֿה די אזיר ביניר טאמביין לוס טיסטיגוס אין פֿאבֿור.

מאאיסטרו אבֿראהם נאחון דישו קי לוס אינ־קולפאדוס נו טינייאן נאדה די ריפרוגֿארסין, נו מאנקאראן די פריזינטארסין פירסונאלמינטי די־לאנטרי איל אונוראבֿלי טריבונאל, פור לה קונ־פֿרונטאסייון דימאנדאדה די פארטי איל מיניס־טירייו פובליקו.

לה קורטי, דיספואיס די דיליבֿיראסייון, די־סידייו די קונבֿוקאר לוס טיסטיגוס אי די אזיר בֿיניר לוס פריבֿינידוס קון סיטאסייונים דיריק־טאס אין איל קונקורסו דילה פוליסייה.

לה פרוקסימה אודיינסה טינדרה לוגאר איל 9 די אבֿריל.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די מילאס

לה קומונידאד איסראאיליטה די מילאס טייני מינישטיר די און חזן פודיינדו קומפליר טאמביין לאס פ'ונקסייונים די שוחט אי די מוהל.

פור קונוסיר לאס קונדיסייונים אדריסארסי אה, אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

איספיטאל אור-החיים

איסטאדיסטיקה דיל אנייו 1927

נומירו די אינפ'ירמוס טראטאדוס: פאגאנטיס 156, גראטואיטאס 708. טוטאל 864.

סירב'יסייו די סירוג'יאה: פאגאנטיס 133, גראטואיטאס 324. טוטאל 457.

סירב'יסייו די אינפ'ירמידאדיס אינטירנאס: פאגאנטיס 21, גראטואיטאס 348. טוטאל 369.

סירב'יסייו די אוג'ו-נאריז-לארינגולוג'יאה: פאגאנטיס 2, גראטואיטאס 36. טוטאל 38.

סוב'רי לוס 864 אינפ'ירמוס לוס 714 סאליירון קוראדוס אזיל אידיפ'יסייו ג'ינירל אי לוס 150 אין לוס פאב'ילייונים די אינפ'ירמידאדיס קונטאג'יוזאס.

איסטאדה דילוס אינפ'ירמוס אינ'יל איספיטאל: 15884 דיאס' 3032 פאגאנטיס אי 12852 גראטואיטאס.

סאלה די אופיראסייונים: אופיראסייונים איג'אס פור איל דוקטור ז'אק נארבוני פאגאנטיס 68, גראטואיטאס 174 טוטאל 242.

אופירא' איג'אס פור איל דוקטור איזאק נחום 38, דינאס קואליס פאגאנטיס 2 גראטואי' 36.

לאבוראטוריו באקטירייולוג'יקו: אנאליזיס איג'אס 722 די לאס קואליס 85 פאגאנטיס אי 637 גראטואיטאס.

לאבוראטוריו ראדייולוג'יקו: איגזאמינים 143 דילוס קואליס 34 פאגאנטיס אי 109 גרא'

פ'ארמאסייה: 10729 ריסיטאס פ'ואירון איג'אס אין לה פ'ארמאסייה.

פוליקליניקה: 4160 פירסונאס ריסיב'יירון קודייוס מידיקאליס פור:

דוקטור ז'אק נארבוני (סירוג'אנו) 1088, דוק' ב'יקטור ביי גאלימידי (אינטירניסטה) 471, דוק' איזאק נחום (אוג'וס, אוריז'אס, גרון, נאריז) 300, דוק' ישראל סני (ז'ינקולוגו) 1201, דוק' ג. קונוב (אינזינוראס ב'יירב'וזאס) 1015, דוק' אהרן ליון (דינטיסטה) 85.

708 אינפ'ירמוס פוב'ריס אינב'יאדוס פור לאס דיב'ירסאס קומונידאדיס:

קומונידאד די גאלאטה-פירה-שישלי 257, באלאט 172, חאסקייוי 96, אורטאקייוי 26, אשכנזים 18, סירקיג'י 39, קוזגונג'וק 14, חאיידאר פאשה 13, פרינקיפו 2, בייקוס 3, אנדרינופלה 14, גאקיר קיואי 4, רודוסטו 3, דארדאנילוס 6, גאליפולי 2, ג'ורלו 2, איסמירנה 5, סיליב'ריאה 2, קירקליר איקי 1, אורפ'ילינאטו 4, דיל פירסונאל 9, פור לה פוליסיאה 16.

איל קומיטי דיל איספיטאל איסראאיליטה אור החיים טייני איל אונור די אינב'יטאר לוס פארייינטיס אי אמיגוס דיל דיפ'ונטו

שמואל ד. חזן ע"ה

אה אסיסטיר אלה קירימוניאה פ'וניב'רי אורגאניזאדה אין מימוריאה דיל דיפ'ונטו קי טינדרה לוגאר איל ב'יירנים 2 מארסו אלאס אוראס 11 אינ'יל אוראטוריו דיל איספיטאל אין באלאט.

איל טרובלי אטמוספ'יריקו קונטינואה אין קונסטאנטינופלה אי אוטראס ריג'ייונים

איל טרובלי אטמוספ'יריקו קי אימפיסו אה מאניפ'יסטארסי דיסדי לונים פאסאדו אין קונסטאנטינופלה אי אין אוטראס ריג'ייונים ב'יזינאס, קונטינואה אאינדה: לה ניב'י נו קידו די קאיר אין נואיסטרה סיב'דאד מיינטראס טודוס לוס דיאס דילה סימאנה אין גראנדי אבונדאנסייה. לאס בוראסקאס די ניב'י טרובלארון לאס קומוניקאסייונים פור מאר אי פור טיירה. איל פ'ריאו איס ריגורוזו. אלחאד אולטימו איל טירמומיטרו מארקו אונו גראדוס באשו איל זירו. לאס דוס אוריאס דילה קורן-דור, אין סודליג'י סי אינב'יאירון.

לה טראב'יסאדה דילאס קאייס דיב'ינו מויי פיריקולוזה. מונג'וס פאסאנטיס סי ארישב'אלאן אי איזין קאיידאס קי אין ב'יזיס סון דיסגראסייאדאס.

לה דיריקסייון דיל אובסירב'אטוריו מיטיאורולוג'יקו די קאנדיליג'י קרייאי קי איל טרובלי אטמוספ'יריקו קונטינוארה אאינדה אונוס קואנטוס דיאס.

* * *

אין אוטראס פארטיס דיל פאאיס טאמביין איל אינב'יירנו סי איזו סינטיר מויי ריגורוזאמינטי.

אין אנגורה, איל טירמומיטרו מארקו דיאה די לונים אולטימו 17 גראדוס אבאשו דיל זירו. אין טריביזונדה לה ניב'י קאייו מיינטראס אונה סימאנה אי אין לוס דירידורים איליאה פ'ורמו אונה קוב'ירטה די דוס מיטרוס אי מידייו די איספיסור. אין סיירטאס פארטיס טראב'יסאדאס פור איל קאמינו די פ'יירו די פאנדירמה איסמירנה לה ניב'י פאסו אונה איספיסור די קואטרו מיטרוס.

דיסטריבוסייון די קומבוסטיב'לים אי די קומיסטיב'לים אלוס ג'ודייוס פוב'רים

לאס פירסונאס ג'ינירוזאס קי, נו דיזימוס קון פ'יריזה, סון מויי נומירוזאס אין ישראל, פינסארון אלוס מומינטוס דורוס קי טראב'יסארין סוס אירמאנוס דיזירידאדוס דילה פ'ורטונה מיינטראס לאס ריגורים דיל אינב'יירנו קי סי איזין סינטיר אין איסטוס דיאס אין נואיסטרה סיב'דאד. אנסי, ב'ימוס קון סאטיספ'אקסייון קי אין מונג'וס קוארטיליס אב'יטאדוס פור לוס ג'ודייוס, לאס אדמיניסטראסייונים קומונאליס, לאס סוסייטאדיס אי אלגונוס פארטיקולארים, איזייירון אינטרי לוס ניסיסיטוזוס אונה דיסטריבוסייון די קומבוסטיב'לים (קארב'ון אי ליניאה) אנסי קי קומיסטיב'לים (פאן אי אוטרוס אלימינטוס) אין קאנטידאדיס מאס או מינוס אימפורטאנטיס.

לה סוסייטאד איסראאיליטה די ביניפ'יסינסייה מנת חיים די ש"שלי, דיפינדיינדו דילה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד די גאלאטה פירה שישלי, איזו דיסטריבואיר דיאה די אלחאד אולטימו אינטרי לוס איסראאיליטאס ניסיסיטוזוס די האסקייוי 3000 אוקאס די קארב'ון אנסי קי סוקורוס אין מונידה.

איאיר, מארטיס, לה אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד די גאלאטה-פירה-שישלי איזו אונה דיסטריבוסייון די סוקורוס אין מונידה אה ביב'דאס אי אורפ'אנוס דיל סינורגו.

לה אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד די דוניק, אאון קי איליאה נו דיספוני קי די מויי פלאקאס ריסורסאס, טובו איל קוידאדו די דיסטריבואיר אלחאד אולטימו 2500 אוקאס די פחם אי 600 אוקאס די פאן, גראסייאה אל קונקורסו דילוס בראב'וס מימברוס דיל קורו די לוס מפטירים די גאלאטה. לה אדמיניסטראסייון קומונאל נוס קאדה די סיר סו אינטירפריטה פור ריגראסייארלוס פובליקאמינטי.

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד די חאיידאר פאשה איזו איגואלמינטי אינטרי סוס פוב'רים אונה דיסטריבוסייון אבונדאנטי די קארב'ון אי די פאן.

מקוה ישראל

איס אי' נומברי די לה סיליברי איסקואילה אגריקולה פ'ונדאדה אין יפו איניל 1870 פור לה אליאנסה איסראאיליטה אוניב'ירסאל, גראסייאס אלה אינסיסטאנסייה דיל אינולב'ידאבלי סי' שארל ניטיר. סי' אאיזינשטאדט, ב'ייז'ו גראן רבנו דילה קומונידאד איסראאיליטה די סאן פיטירסבורג אי אקטואלמינטי גראן רבנו די לה קומונידאד

רוקה אינגראטיטוד די אמבוס, אי קון כ׳ קי איל איזו אין פאליסטינה פואי ב׳יזיטאר איס- טה איסקואילה אי איל דיקיטו קי איל אזי די איסטה ב׳יזיטה נוס פאריסי אינטירישאנטי פור סיר ריפרודוזידו אינייל «טיימפו».

איל 11 מאייו 1927, אין און אירמוזו דיאה אינסולייאדו, בייו קאזי די תל אביב אי מי ריבדי אין קומפאנייה די אלגונוס אמיגוס אה מקוה ישראל

אים און ב׳יאז׳י קי אונה אאוטומוביל איפיק- טואה אין 10 או 12 מינוטוס. איל קאמינו אים אנימאדו, קאנטידאד די אאוטומוביליס ב׳אן קון טודה פריקשים די תל אביב אה ירושלים אי ב׳יסי- ב׳ירסה, קול׳אבאנדו נוליס די סוב׳וריבה. אה טוס איבקונטרו ב׳ייבין ב׳אגארוזאמינטי קאראב׳א- נאס די גאמילוס קארגאדוס די טירקאנסיאס אי די ב׳אזירוס צאראבוס, אומבריס, מוז׳יריס אי קריאטוראס קי דורמין באשו לוס ראייוס די און סול ארדיינטי.

די לישוס נוזוטרום אבינימוס און ב׳אסטי פירדינו ב׳ירדי, דיל קואל לה פריסקור אזי רי- בוזאר לוס אוז׳וס דיספואיס די טאנטה ארינה אי פולב׳ו. אים מקוה ישראל.

און פוקו אוטרו, לה אאוטומוביל טומה אה דיריגה אי אינטרה אין און איסטריגו קאמינו אסולומבראדו די ארב׳ולים. סוביטו, קומו פור מילאגרו, טודו קאמבייה, נו איי מאס ג׳יפ׳ליטים ני טרומפיטאס נו איי מאס פולב׳וריבה, איל א- אירו דיל׳ייני פורו אי פירפ׳ומאדו.

אונוס קואנטוס מינוטוס מאס טארדי, לה קארוסה ה נערה אין און קורטיז׳ו אי פי אריס- טה דינאנטרי די אונה גראנדי קאזה.

איל קורטיז׳ו אים לייגו די ז׳וב׳ינים, איל׳יב׳וס אי אוב׳ראדורים דילה איסקואילה, קי פארטין די ב׳איל׳ו אה סוס טראב׳אז׳ו דיספואיס דיל ריפוזו די מידייו דיאה.

לייו מי אריריסו אה אונו די איל׳ייוס אי לי דמאנדו די אקומפאנייארנוס אונדי איל דיריק- טור דילה איסקואילה סי׳ קראאוז, איל ז׳וב׳ין נו אזי קון פלאזיר.

נוזוטרוס אב׳לאמוס אינבריאו טודוס לוס דוס, קי אינטיינדין; אקיאוס קי ב׳יזיטארון לה פאל ס- טינה אין איסטוס אולטימוס אנייוס, נו איגנו- ראן קי איל אינבריאו אים לה לינגואה די לה קואל סי סירב׳י לה ז׳וב׳ין ז׳ינירסייון.

איל דיריקטור אי מאדאם קראאוז נוס ריסי- ב׳ין אמאב׳לימינטי אי ריספונדין די בואינה גראנ- סייה אה נואיסטראס אינומיראב׳לים קואיסטיו- נים. סוס פאסינסייה אים טאנטו מאס מירי- טוריה קי מיינטראס לה ב׳יזיטה איסטאסייון (סי-

ן) לוס טוריסטאס אריב׳אן נומירוזוס. סימפרי לאס מיזמאס קואיסטייונים אין לוס לאב׳ייוס אי אים ב׳ירדאדירמינטי אונה טאריאה פאטיגאנטי אה דאר אה טודוס לאס אינפורמאסייונים ריקלא- מאדאס.

דיספואיס די אונה אורה, די קונב׳ירסאסייון נוזוטרוס סאליימוס דילה קאזה אוספיטאלייירה די סי׳ קראאוז פור ב׳יזיטאר לה איסקואילה אי סוס דיפינדינסייאס.

לאס טריס אוראס מיינטראס לאס קואלים נוזוטרוס פארקורימוס מקוה ישראל קואנדו אה פיי קואנדו אין אאוטומוב׳יל, פאסארון קומו און מינוטו.

אונה ב׳יס די מאס לייו מי ריכדי קואינטו קי אונה איסטאנסייה די און מיס סי טייני מיגים- טיר פור אקיל קי דיזיאה קונוסיר לה פאלים- טינה. נאדה קי פור ב׳יר מקוה ישראל, טריס או קואטרו דיאס באסטאריאן אה פינה. מה נו פוקו קי ריאוש׳יראמוס אה ב׳יר באסטה אה פרו- ב׳וקאר נואיסטרה אדמיראסייון אי נואיסטרה פרופ׳ונדה סימפאטיאה.

טודו אים אקי נואיסטרו, טודו אים אקיי ג׳ודייו. באשו איל סיילו נומינוזו, איל׳ייה אים נואיסטרה, איסטה טיירה לאב׳וראדה קון טונ- ג׳ו קויידאדו, ארוסייאדה פור נה סודור די נו- איסטראס קריאטוראס, נו איי אוב׳ראדורים אים- טראנז׳ירוס, לה טירריב׳לי קואיסטייון דיל «פור- סינטאז׳י די לוס אוב׳ראדורים ג׳ודייוס», קואיס- טייון קי פור נואיסטרו דיזיספירו אי נואיסטרה ב׳ירגואינסה סי פריזינטה אגורה אין פתח תקוה, סיריאה אקיי אימפוסיב׳לי.

מקוה ישראל איס און ב׳ירדאדירו ג׳יקו איס- טאדו קי פרודוזי אין אבונדאנסייה טריגו, לי- גומבריס, ליג׳י, אוב׳יב׳וס, אזייטי, מייל; אין קורט- טו, קאזי טודאס לאס ב׳יב׳ייאנדאס ניסיסארייאס. אינוטיל די אב׳לאר די סוס קואל׳ידאד: לוס פרו- טוס די אונה טיירה לאב׳וראדה קון טאנטה א- מור נו פואידין סיר קי איקסילינטים.

נוקי נו אים קונסומידו סוב׳רי איל לוגאר אים ב׳ינדידו אין תל אביב אונדי, גראסייה אה סוס איקסילינטי קואל׳ידאד, לוס ליגומבריס, לוס פרו- דואידוס די מקוה ישראל סון פארטיקולארמינ- טי אפריסייאדוס אי בושקאדוס.

נואיסטרה פרימירה ב׳יזיטה אים פור לה סי- נאגוגה. קאדה דיאה, די מאנייאנה, לוס איל׳י- ב׳וס ב׳ייני׳ן אקיי אזיר אוראסייון קון סי׳ קראאוז, איל פרופ׳יסור דיסוס איסטודייוס רילידז׳יוזוס. פור און מומינטו נוזוטרוס אולב׳ידאמוס קי נוס טופאמוס אין אונה איסקואילה די אגריקולטו- ריה; סי קריאיריאן אין אונה סינאגוגה די לה

ב׳ייז׳ה רוסיאה או די פולונייה: סימפלי, מודיס- טה, סין אדורנאמיינטוס, מה לימפייה, ב׳אסטי אי בייך אקלאראדה. איל׳ייה קוררישפונדי איגזאק- טאמינטי אל ב׳ירדאדירו איספיריטו ג׳ודייו. לייו טופו אקיי ג׳יב׳ליאס, ליב׳רוס די אוראסייון, גראנ- דים גמרות, קומו נו טופאריאן סיירטאמינטי מאס אין נואיסטראס סינאגוגאס איאורופיאס אי קאנטידאד די אוטרוס ליב׳רוס די פיידאד (חסידות).

קאדה שבת אנסי קי לוס דיאס די פייסטה, סי׳ קלאל אזי אקיי קונפ׳ירינסייאס ריליז׳יוזאס.

אין פאלייאדו דילה סינאגוגה, נוזוטרוס נוס ריבדימוס אל מוזיאו. אל פאסאז׳י, נוזוטרוס אי- ב׳אמוס און גולפי די אוז׳ו אטינטיב׳ו סוב׳רי לאס קאזאס די איסטודיינטיס, גראנדיס אי אאירי- אדאס.

אונה ב׳יס איכטראדוס אינייל מוזיאו, נוזוטרוס נו קירימוס מאס סאליר די אקיי. אנימאליס, פא- שארוס, גוזאנוס, פלאנטאס איט׳ס, טודו לוקי אים אוטיל אי דאנייוזו אלה אגריקולטורה דילה פאליסטינה אים אקיי ריפריזינטאדו אין ריקאס קולליקסייונים, נומירוזאס פ׳יגוראס אי קואדרוס איסטאדיסטיקוס. קאדה דיאה לוס איל׳יב׳וס טרא- ב׳אזאן אקיי קון סוס פרופ׳יסוריס. איל פרוגרא- מה די איסטודייוס קי סי׳ קראאוז מי קומוני- קו, קונטייני מונג׳ה היסטוריה נאטוראל. אל- גונוס ז׳וב׳ינים אינקונטראדוס פור אקיטו — אין איסטה אורה, טודוס, איל׳יב׳וס אי פרופ׳יסוריס, טראב׳אזאן אין לוס קאמפוס — מי דאן סוב׳רי איס- טו מונג׳אס אינפ׳ורמאסייונים אינטירישאנטים.

דיל מוזיאו נוזוטרוס ב׳אמוס אל איספאסייו (לוגאר אונדי סון אבריגאדוס לאס ב׳אקאס, לוס קודרירוס איט׳ס) דיל קואל לה אינספיקסייון ריספונדי אה טודאס נואיסטראס איגזיז׳ינסייאס די לה קייאנסייה אי דילה טיקניקה מודירנאס, לה די- פ׳ירינסייה אינטרי איסטאס ב׳יל׳אס ב׳אקאס ב׳יין מאנטינידאס אי אקילאס דילוס עאראבוס, פלא- קאס אי-אזימיינטאס, נוס סאלטה אלוס אוז׳וס. לייו ריליב׳ו איבטרי דיטאלייו קורייוזו קי טודאס לאס ב׳אקאס טיינין נומבריס די מוז׳יריס, סו- מאדוס דילה ביבליאה. קואנטו אנוס אזנוס אי אוטרוס קאב׳אל׳ייוס איל׳ייוס סון אפ׳ואירה אי נו לוס ב׳ימוס.

דיספואיס די אונה ראפידה ב׳יזיטה אלה גאלי- נירייה, אונדי נוזוטרוס אדמיראמוס סייטינאס די אב׳יס גורדאס — אוטרה פריב׳ה די קויידאדו אסידואוס אי די טראב׳אז׳ו פ׳ירמי — נוזוטרוס נוס ריפרימוס אלוס קאמפוס.

אאורה נו פאב׳ימוס מאס דיל מודו די קי סאלירי מוראר נואיסטרה אטינסייון. קואנטו ליסוס קי מוזמרוס פואידאמוס איספאנדיר נואיס- טראס מיראדאס; טודו אים אקיי נואיסטרו, טודו

אים [illegible] קאמפוס, אים ב׳יז׳ילאס, נואיסטרה לה ב׳יזיטה אי לאס נאראנז׳אס. טודו איס אינטירישאנטי; קיריאן טודו איגזאמינאר די סירקה אי טודו ב׳יר אים איספוסיב׳לי.

אקי מי אב׳ייה נוזוטרוס אינקונטראמוס ז׳וב׳ינים קי טראב׳אז׳אן קון זילו. אב׳ייה סון קאזי 180 אליב׳וס אי 60 אוב׳ראדוריס קי לאב׳וראן איל טיריינו — 2400 דונאמים — די מקוה ישראל.

ב׳יין מי סינטו פירפיקטאמינטי דיגוזו. מי פאריסי קי לאס פלאנטאס מי ריסיב׳ין מי קאלורוזו סאלודו, קי לוס ארב׳ולים מי אגוראן לה ב׳יינב׳ינידה אי מי אינב׳יטאן אה ריספיראר איל אירי אינבאלסאמאדו.

מאס, איל דיאה איספיסה אה אבאשאר. איסטה פוקו סירה לה טארדי, נוזוטרוס טינימוס אה פאסאר איל טיינפו די פאסיאר, אין אוטומוביל, גראנדיס קאמינוס אקומפאנייאדוס די ארב׳ולים אי די אינגלאר און גולפי די אוז׳ו פרימטוזו סוב׳רי לאס קולינאס (קולאנים די אבימבאס) די לאס קואלים לה ב׳יסטה די לה טיירה סאנטה טאנטאס ב׳יזיס אלאב׳אדה אין לה תורה, איס טאן דולסי, טאן פירפומאדה!

נוזוטרוס נו פודימוס נומבריאר איר ב׳יר איל טירינו ריסיינטימינטי קומפראדו סוב׳רי לה איסקואילה אי דיסטינאדו אה פלאנטאסייונים די נאראנז׳אס. קולטיב׳אן אין מקוה ישראל, טריגוס, ב׳יניאס, טאבאקו, אוליב׳ארים, אלמינדרוליס [illegible]; מאס טאמביין אונה אימפורטאנסה פארטיקולאר אלה קולטורה די לאס נאראנז׳אס. אין סינקו או סיס אנייוס איסטאס פלאנטאסייוניס דיב׳ינדראן פור מקוה ישראל און ב׳ירדאדירו מאנאנטיאל די פרוספירידאד. טודוס לוס קי קריאן קי איל פרודואידו די איסטאס נאראנז׳אס אסיגוראריה לה אינדיפינדינסייה די מקוה ישראל, קי פירמיטירה די איספאנדיר סו אקטיב׳ידאד [illegible] לה אי די אאומינטאר איל נומירו די לוס אליב׳וס, די אקיאס סוב׳רי טודו קי נו סון אין איסטאדו די פאגאר.

דינאס קונוסידאס אי די לאס אלדיאס, מקוה ישראל אטירה טודוס לוס ז׳וב׳ינים קי דיזיאן אזיר איסטודייוס סיריאוס אי פרופונדידוס אין אגריקולטורה, לוס קאנדידאטוס דיב׳ין סיר אידאדוס די 15 אה 17 אנייוס, די בואינה סאלוד, טיניינדו סירטיפיקאדוס די איסטודייוס פרימארייוס. איל דיריטו די פאגאר איס די 150 ליראס איז׳יפסייאנאס אל אנייו, אי קומפרינדי איל אינסינייאמיינטו, איל לוז׳אמיינטו, איל מאנטינימיינטו אי לה ב׳יסטימיינטה. [illegible] מינטי, פור אונה פירסונה אזינטה קומו איס [illegible] ייני אילוב׳ידה. אאון קי אין סייטוס קאזוס איסטה איס קונסידיראב׳לימינטי רידוזידה אי אאון קי און בואין נומירו די ז׳וב׳ינים אובטיינין בולסאס דיב׳ידאס אלה ז׳ינירוזידאד די נואיסטרו גראנדי פילאנטרופו, סי׳ איל באראון אידמונד די רוטשילד, מונגוס קאנדידאטוס סון ריפוזאדוס פור פאלטה די מונידה.

מיינטראס קי ב׳ין אירה אין ירושלים, דוס ז׳ודייוס ב׳ינידוס די רוסייה מי קונטארון, קון לאס לאגרימאס אין לוס אוז׳וס, סוס דיזיספירו די נו פודיר ריאליזאר איל דיזיאו איל מאס קירידו די סו ב׳ידה אי די אינב׳יאר סוס איז׳וס אה מקוה ישראל.

קואל אה דיב׳ידו סיר לה אינטיליז׳ינסה אי לה קלארוב׳ידינסה דיל גראנדי אינספיראדור די לה איסקואילה שארל נעטיר קי, איי סיסינטה אנייוס, טראב׳אז׳ו אה פונדאר אין פרימירו אין פאליסטינה אונה איסקואילה די אגריקולטורה מאלגראדו לה אופיניון די לה מאיוריטאד קי ז׳וזגאב׳ה מאס אופורטונה לה פונדאסייון די אונה נואיב׳ה קולוניאה קולונקואי.

קואנטו מאס סי דיסב׳ילופה לה קולוניזאסייון דילה פאליסטינה, מאס סירה אינדיספינסאב׳לי פור לאס קולוניאס אי לוס קולונוס לה איגזיסטינסייה די אונה איסקואילה טאל קומו מקוה ישראל.

אנטיס די טומאר די נואיב׳ו איל קאמינו די תל אביב, נוזוטרוס נוס ריגימוס אלה טומבה די שארל נעטיר, סיטואדה אינטרי קוראסון מישמו די מקוה ישראל אי קוב׳ייערטה די פלוריס קי לוס פידילים אדמיראדוריס אי לוס אליב׳וס די לה איסקואילה טראאין אקי קאדה דיאה.

סילינסיוזוס, נוזוטרוס נוס אדיריסאמוס דילאנטרי לה מוראדה איטירנה די איסטי גראנדי ז׳ודייו, קי נו מורייו דיל טודו ני פור נוזוטרוס, ני פור לה פאליסטינה. איל ריפוזה אקי, דיספואיס די נו טראב׳אז׳ו פיקונדו אי קורב׳יליייה אטינטיב׳אמינטי טודו לו קי פאסה אין מקוה ישראל, לה גראנדי אוב׳רה די סו ב׳ידה.

סינטיינדו און פרופונדו ריגריטו די נו פודיר ריסטאר מאס לונגו טיימפו, נוזוטרוס רינגראסייאמוס קורדיאלמינטי אלוס סינייוריס קראאוז אי [illegible] די מקוה ישראל קי נוס פירמיטי ריזונוסיון די ריטורנאר אויי אין דיאה פור טאנטו לונגו טיימפו.

אין פאליסטינה נו טיניין [illegible] ז׳יר די קומפלימיינטוס [illegible] אימפורטה קואנו. [illegible] אינסטיטוסייונים סון אאיי [illegible] קריטיקאדוס אי אטאקאדוס "אנדו פור לוס אונוס קואנדו פור לוס אוטרוס. מאס נונקה, אין נינגון לוגאר, ב׳יו נו אוזי קי ב׳ין סוב׳רי מקוה ישראל; קונסירב׳אדוריס אי סוסייאליסטאס, ציוניסטאס אי אנטי-ציוניסטאס, סון אונאנימוס אין לה איקספריסייון די סו אדמיראסייון פור איסטה איסקואילה, ב׳ירדאדירמינטי, לה אליאנסה איסראאיליטה אוניב׳ירסאל פואידי סיר פ׳ייירה!

מקוה ישראל איס לה מאס ב׳יז׳ה פירלה די לה טיירה סאנטה.

ב׳ארייד׳אד׳ים

לה סיב׳יליזאסיון די לוס איסטאד׳וס אוניד׳וס

סינייור אנדרי מורואה קי פאסו און סיירטו טיימפו אין אמיריקה, אין ריטורנאנדו אה פאריס, איל דיאריו «מאטין» לי דימאנדו קי סופירה סוס אימפריסייונים. איל ריספונדייו:

אנטיס די אירמי אין אמיריקה מי אימאז׳ינאב׳ה אונה סיב׳יליזאסייון אינטיראמינטי דיפירינטי דילה נואיסטרה. ב׳יו טודה לה אגראדאב׳לי סורפריזה די ב׳יר קי אונה סיב׳יליזאסייון [illegible] דיפירינסייאס איגזיסטין סוב׳רי סיירטו. איספליקו כון לאס פרינסיפאלים:

1. לה פירפיקסייון דילה ב׳ידה מאטירייאל — טודו איס אורגאניזאדו אאיי די מאנירה אה קי קון לה מאס צ׳יקה קאנטידאד די איספואירסוס פואידה אובטינר איל אומברי לה מאס גראנדי קאנטידאד די פרוב׳יטו. איל מיקאניזמו דילה ב׳ידה פונקסייונה מויי ריגולארמינטי סין קי איגזיסטה אינטרומפימיינטו. אאיי אובטינין אונה קומוניקאסייון טילי׳פוניקה אים און גוסטו אי נו אין פארי. אין טודו ניו-יורק איי אופיסינאס די פירו קאריל (קאמינו די פיירו), דונדי אין מינוטו, סי טומה אין בילייטו אי אונה קאמה די ב׳אזי. לאס איספאסייוניס סון אונאס מאראב׳ילייאס. איל קוארפו דיל אומברי איס קונסידיראדו אין לוס איזוס דיל אמיריקאנו אי אין טודאס לאס סירקונסטאנסייאס קומו אנגו די סאגראדו.

2. אינטאליגאר ב׳ירדאדירה. — די איסטאס קומודידאדיס דילה ב׳ידה נו גוזאן סולו לאס אלטאס קלאסיס דילה פוב׳לאסייון. לאס פוקאס דיפירינסייאס אין מאניריקס אינטרי איל טודו די ב׳יב׳יר דיל אוב׳ראדור אי איל ריקו. איל אונו קומו איל אוטרו טייני סו אוטומוביל, סו פונוגראפו (אינסטרו-

פינטו) די ג'ילינגראפ'יאה כ'ין אילו, סו שאה די באנייוס. אין לה קאזה אים דיפ'יסיל די אפאר-טאר לוס אופ'יסייוס קון איל קוספוס קי ליי-באן. איל אבאנייל (דושארג'י, דוריל) נו סי קונוסי פורקי אריבה קון קארוסה דילאנטי לה קאזה קי סי איסטה פ'ראגואנדו קומו לו אזי איל באקאליר אינדו אה סו באקה אי איל פרו-פ'יסור אה לה איסקואילה או אה לה אוניב'ירסידאד. איי מויי פוקוס קריאדוס (מ קוס), פורקי אין לאס קאזאס איי אונה אורגאניזאסייון מויי פראק-טיקה קי לה פוסיבלי איל ריקו קומו איל פוב'רי.

די איסטו ריזולטאן קונסיקואינסאס אימפור-טאנטיס פארה לה סאלוד מוראל אי פוליטיקה דיל פאאיס. אנטיס די טודו איל טראב'אזו אים דיספריסיאדו. נינגון מודו די אוקופאסייון נו אים אומילייאנטי. און איסטודייאנטי פוב'רי סירב'י לה מיזה די סוס קומפאנייירוס, אינשאגואה לוס פלאטוס, ריסיב'י סו פאגה קי לי פירמיטי די קונטינואר לוס איסטודייוס. קאשי טודוס לוס איסטודייאנטיס, דוראנטי לאס ב'אקאנסאס בוש-קאן אינג'ירסאר אופ'יסייוס. טומאן גראנדי פלא-זיר אה אזירלו. מיינטראס דוס מיזים, סירב'י-דים, אימפלייאדוס די מאגאזין או מארינירוס אה בורדו די און ב'אפור. אנסי סי מיסקלאן לאס קלאסיס, אי לוס פ'לאקוס נו אינב'ידייאן אלוס פ'ואירטיס. איל איזו דיל קארפינטירו נו סי סינטי איל איזו דיל מילייונאריו, פורקי פיינ-סה קי מאנייאנה ב'ה דיריזיר איל מיזמו לוס אסונטוס דיל מילייונאריו אי קין דיזו קי אל-גון דיאה נו סי ב'ה אזיר אי איל מילייונאריו קומו אויירון לייה טאנטוס איזימפלוס.

3. לה ג'ינירוזידאד — לה אקסייון סוסייאל דילוס אינדיב'ידואוס אים מאס אימפורטאנטי קי לה דיל גוב'ירנו. מואס גראנדיס אוניב'ירסיטא-דיס סון פ'ונדאדאס אי אינטריטיניטאס פור סוס ב'יזוס אילימוס. קואנדו פאסי פור לה אוניב'יר-סידאד די ייאלי, איל ריקטור קיריאה טופאר 20,000,000 די דולארים פור פוזאר לאס מי-זאדאס די לוס פרופ'יסורים. איל איסטאב'ה סי-גורו די פרוקוראר לוס אין פוקוס דיאס. אין קאשי טודאס לאס ג'יקאס סיאודאדיס, איל איס-פיטאל. איל מוזיאו, לוס אוספיסייוס די פארי-דאס פ'ואירון קריאדוס אי אינטריטינידוס פור סוב'ינסייונים די דונאנטיס. אירה מינסטיר די קרי-אר טאנטאס אינסטיטוסייונים אי לאס קריארון קון מודוס לוס מידייוס. אין אמיריקה קונסידי-ראן קומו אומילייאנטי פארה אונה פ'אמילייה און טיסטאמינטו קי נו קונטיני אונה גראנדי פארטי די ליגאדוס פארה אינסטיטוסייונים די קארידאד אי די איזייני.

שטה קון לאס דיפ'ירינסייאס אין פ'אב'ור דילאס אמיריקאנאס. אינזאמינימוס אגורה לה פארטי פ'אב'וראב'לי דילה סיב'יליזאסייון איאורופיאה.

1, און מיזור איספליאו די לוס סוסיגוס (דיסקאנסוס). — איל אמיריקאנו נו סאב'י ריפו-זארסי. אים טירריב'לי לה אג'יטאסייון דילה ב'ידה די נואיב'ה-יורק. איל אומברי אינטרה אה סו קאזה מאס טארדי די לה אורה קאנסאדו דיל טראב'אזו דיל דיאה. אי פורטאנטו סאלי די נואיב'ו פור קומיר אין אונה אב'ירגה (לוקאנדה) אי איר דיספואיס אל סינימה או אל טיאטרו. איי מונג'אס איקסיפסייונים פירו אין ג'ינירל לה קאזה אמיריקאנה דיטייני מויי פוקו אה סוס מוראדורים.

2, אונה ב'ידה די פ'אמילייה מאס אגרא-דאב'לי. — און מארידו אי אונה מוזיר איאורו-פיאוס, סון אין לוס מיזורים קאזוס אסוסייא-דוס מאס אינטריגאמינטי אינטרי אילייוס קי לוס איספוזוס אמיריקאנוס. אין לוס איסטאדוס או-נידוס לה מוזיר סאב'י מויי פוקו דילוס אסונטוס (איג'וס) די סו מארידו. אילייה סי אוקופה די ליטיראטורה, סי ב'ה אלאס קונפ'ירינסייאס, אזי אילייה קונפ'ירינסייאס, ב'ה אה ב'יר לוס מוזי-אוס. אים מויי רארו קי סו מארידו פואידה אינ-טיריסארסי קון אילייה אה טאלים אסונטוס. אין איאורופה לה אב'סינסייה די פירב'יסייאלים ריני-די דיפ'יסיל לה ב'ידה די פ'אמילייה דילה קלאסי מידייאנה דיל פואיב'לו.

ש. ד. מ.

די אקי די אלייה

לה מאס פ'ורמידאב'לי די לאס קאטאסטרופ'אס טינדרה לוגאר איניל 1928

טאל אים לה פרידיקסייון (אינדיב'ינאסייון) קי איזו סיר ארטור קונאן דויילי, איל 16 סי-טיימב'רי 1925, אלה אב'יירטורה דיל קונגריסו סוב'רי איל איספיריטיזמו קי טוב'ו לוגאר אין פאריס.

סיר ארטור קונאן דויילי אים, קומו נו נאדי אינורה, אונו די לוס מאס פ'יקונדוס רומאנסיירוס אינגליזים די נואיסטרוס דיאס. סו אימאזינאסייון אים פרודיזייוזה. איל אים און איספיריטיסטה קונב'ינסידו, קירי דיזיר קי איל קריאי קי לוס איספיריטוס דילוס מואירטוס ריסטאן ב'יב'וס אי פואידין סיר אין ראפורטוס קון לוס ב'יב'וס. איס-טוס איספיריטוס פריב'יאין לוס אקונטיסימיינטוס קי ב'אן אה פרודוזירסי אין איל מונדו אי אילייוס פואידין אנונסייארלוס אה לוס ב'יב'וס פור לה מי-דייאסייון די סיירטאס פירסונאס קי לייאמאן «מידייוס».

מאנגראדו קי איי מוג'וס ב'יב'ידים קי קרי-אין אה איסטו, נוזוטרוס סומוס סיפטיקוס אי קריאימוס קי אקילוס קי קריאין אה איסטו סו-פ'רין די אונה אבירראסייון (טורב'לי) דיל איס-פיריטו, די אונה איספיסייה די אינפ'ירמידאד אינטיליקטואל.

סיאה לו קי סיאה, סיר ארטור קונאן דויילי אים און איספיריטיסטה פירב'ינטי אי איל טוב'ו לה פריזידינסייה דיל קונגריסו די לוס איספי-ריטיסטאס קי סי ריאונייו אין פאריס אין איל 1925. אלייי איל גראן רומאנסיירו אינגליז די-קלארו קי דיזדי איל 1912 איל נו קידאב'ה די ריסיב'יר, פור לה מידייאסייון די סו מוזיר אי דיזדי איל 1922, מינסאזיס די אלגונוס איס-פיריטוס די מואירטוס, אנונסייאנדו קומו מויי פרוקסימה אונה קאטאסטרופ'ה דילאנטרי לה קואל לה אולטימה גירה מונדייאל נו אים נאדה.

לאס פ'ואירסאס סופיריאורים קירין סאלב'אר איל אוניב'ירסו די סו מאטירייאליזמו. קומו פרי-מיר אב'יזאמיינטו אילייאס אינב'יארון לה גירה ג'ינירל. מאס לה גירה ריסטו סין איפ'יקטו. קואל סירה לה נאטורה דיל נואיב'ו קאסטיגו? סיר ארטור נו אינייורה, מאס איל סאב'י קי איל אקונטיסי-מיינטו דוראה מיינטראס טריס אנייוס. «ליין טודו די פ'יסינטה שאנאדירוס דיפ'ירינטיס אי די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו — אסיגוראב'ה סיר ארטור — קונפ'ירמאסייון די לוס מינסאזיס קונפ'יאדוס אה מי מוזיר».

לה קאטאסטרופ'ה סי אסירקה. סיירטוס מינ-סאזיס דיירון דאטאס אינדו דיל 1925 אל 1928.

קואלים סון איסטאס «פ'ואירסאס סופיריאו-רים» קי קירין סאלב'אר איל אוניב'ירסו די סו «מאטירייאליזמו»? אונדי סי טופאן איסטאס פ'ואירסאס? סי אילייאס סון פ'ואירסאס סופי-ריאורים, פורקי נו אזין דיספאריסיר איסטי «מא-טירייאליזמו» אין לוגאר די אזיר סופ'ריר קרו-אילמינטי לה פוב'רי אומאנידאד קי אים אינו-סינטי?

לה ליקסייון קי דינימוס טיראר דיל קאזו די סיר קונאן דויילי אי די אוטרוס איספיריטיס-טאס קומו איל אים קי איל אומברי נו דיב'י טיניר אורגולייו ני די סו אינטיליזינסייה אי די סו סייינ-סייה קי פואידין דיזאריסיר קומו אונה סו-לומברה, מיסמו אין סיינדו ב'יב'ו.

אונה טיירה אינקאנטאד'ה פור לוס מאסאקרוס אי לאס ריב'ולוסייונים

לוס אביטאנטים דיל קונטינינטי אמיריקאנו סון אורה לוס מאס פרוספירוס דיל מונדו. איליוס סון גוב'ירנאדוס פור לייס ליבירטאס מאס או מינוס ג'וסטאס. און אונה פאלאב'רה איל נואיב'ו מונדו איס ליינו די ב'ידה אי די איספיראנסה אי איל איקסירסה אונה סיירטה דומינאסייון סוב'רי איל ב'ייז'ו מונדו.

נוס איסטרינייריאמוס טואב'יאה קי נוס ריקואירדאמוס לוקי פואירון און טיימפו סיירטאס פארטים די איסטי־קונטינינטי קי נוס אפאריסי אויי קומו און ב'ירג'יל, און פאראאיזו. היספאנייולה — ג'יקה א ספאנייה — טאל פואי איל נומברי דאדו פור קריסטופורו קולון אלה טריסירה די לאס איסלאס אמיריקאנאס קי אל אפאריסייו איל 6 די דיסיימברי 1492.

נינגונה פארטי דיל נואיב'י מונדו נו ב'ידו מאס קי איליה. פריסיטואירסי איל טראב'איו אומאנו, איל מאסאקרו אי לה אינימיסטאד. פוקו דיספואיס דילה דיסקוב'יירטה דילה איסלה, לה דיסקוב'יירטה דיל אורו פואי איל סינייאל די און דיספארטימיינטו דילוס אינדייאנוס. לוס נאטוראלים דיל פאאיס, אינטרי לוס קואלים קי ב'יב'יאן דילאס אוטראס פארטים דיל מונדו. סי דיספארטיאן איסטוס אינדיג'ינוס קומו סי דיספארטין אלגונאס ביסטייאס. מאס דיספואיס טרושירון דילה אפריקה אונה גראנדי קאנטידאד די נינגרוס קי איראן טראטאדוס קומו איסקלאב'וס אי איקספלוטאדוס סין פיאדאד. מונג'אס ב'יזים. לוס ניגרוס אי לוס אינדייאנוס סי ריב'ולטאב'אן, מה לוס בלאנקוס לוס קאסטיגאב'אן קון אונה קרואילדאד ריפינאדה.

מינטראס קאזי קואטרו סיגלוס, מונג'אס פארטים דיל פאאיס פואירון אינסאנגריטאדאס פור לאס ריב'ולטאס, לאס גירראס אינטרי איספאנייולים, פראנסיזים, אינגליזים, ניגרוס אי אינדייאנוס. אה איסטאס גירראס פרוב'וקאדאס פור לה פסייון דיל אורו, פור לה אמביסייון דילה קונקורינסייה, סי אב'ינטאב'אן אקיאס די לאס איפידימיאס.

לה באלינה די יונה ריפוזה סוב'רי און פ'ונדו די ב'ירדאד'?

סי' פול קאזין, און סאב'יו פראנסים, איסטודייו לה אב'ינטורה מאריטימה די יונה. אב'ינטורה מוי איקסטראאורדינאריאה, אלה ב'ירדאד. דייו אורדינה אה יונה די פארטיר פור נינוה אי די אב'ירטיסיר לוס אביטאנטים קי קאנסארון לה פאסינסייה דיב'ינה. איל פרופיטה טומה לה דיריקסייון קונטראריאה אי סי אימבארקה און יפו פור תרשיש, אי איל פינסה ריספונדירסי אנסי די אונה מיסייון קי לו אזיאה איספאנטאר. מה איל סינייור סוליב'אנטה אונה טירריב'לי טימפיסטה. מיינטראס קי לוס מארינירוס קוררין אלה מאנוב'רה אי אינבוקאן טודוס לוס דייוזים די סוס פאאיס, איל פרופיטה סי איסקונדי און און לוגאר ריטיראדו דיל נאב'יאו אי דורמי אסטה קי איל קאפיטאן לו לייאמה אל דיב'יר. לה טימפיסטה קונטינואנדו מאס פואירטי, לוס מארינירוס טיראן אלה סואירטי (גורל) פור סאב'יר קין איס איל קולפאב'לי. לה סואירטי קאאי סוב'רי יונה קי אטורגה סו פאלטה אי פרופוני איל מיסמו קי לו איג'ין אלה מאר אפין די קאלמאר לה קולורה סיליסטי. איס אינטונסים קי דייו פירמיטי קי און פישקאדו אינורמי לו אינגלוטה. יונה קידה אינ'יל ב'יינטרי דיל מונסטרו אונה אירמוזה קאנטיגה אי דיספואיס די טריס דיאס אי די טריס נוג'יס, איל איס ב'ומיטאדו סוב'רי לה קוסטה אי פארטי אפין פור נינוה.

יונה איס רידיקולו, רימארקה איל סאב'יו פראנסים, מה סו איסטורייה נו לו איס. איל דיב'ינו רידיקולו פור סו קאנטיגו, פורקי איל מאנקו אה סו דיב'יר, ריזיסטייו אל אורדין די דייו. קואנטו אלה באלינה, אילייה פואי איל אינסטרומינטו דילה ב'ולונטאד דיב'ינה און טראאינדו אל בואין קאמינו אל פוג'יטיב'ו אינפידיל אה סו מאנדאדו.

איסטי אנימאל, לה באלינה, איזו קורריר גראנדי קאנטידאד די טינטה. לוס קומינטאדורים (מפרשים) מודירנוס סי איספואירסארון אה דאר דיפירינטים איקספליקאסייונים. אלגונוס דיזין קי איסטי ריסיטו איס אונה ליאינדה (הגדה). אוטרוס סוסטייאינן קי איל איג'ו ריפוזה סוב'רי לה ב'ירדאד, מה קי פואידי סיר קי איל פישקאדו נו איראה אונה באלינה. דיל ריסטו, איל טיקסטו איב'ריאו אבלה די און פישקאדו גראנדי (דג גדול). קונוסין און פישקאדו מוי גראנדי לייאמאדו סאקאנו קי פואידי אינגלוטיר און אומברי, פואיס קי טופארון אינ'יל איסטומאגו די איסטי מונסטרו און ליקין די מאס די קואטרו מיטרוס די לונגור.

סי' דיב'יני, און און קאפיטולו די אונו די לוס ליב'רוס, טראטאנדו די לאס אימפריסייונים דילוס אוגאדוס, ריקונטה און קאזו קוריוזו קי טינדריאה סידו ב'יריפיקאדו. און נאב'יאו פארה קאסאר באלינאס קאסאב'ה און באקאלו סירקה דילאס איסלאס די פאלקלאנד. און מארינירו די איסטי נאב'יאו, קאאי אלה מאר אי דיספאריסי. און דיאה אי מידייו מאס טארדי, לוס אומבריס דיל איקיפאז'יו טופארון אל מארינירו דיספאריסידו אינ'יל איסטומאגו דיל פישקאדו, ב'יב'ו דורמידו אין דוס אי סין קונוסינסייה. לי דייירון קוידאדוס, ב'ינו אין סי אי ריקוב'רו איל גוזו די סוס פאקולטאדים די אונה קינזינה די דיאס. סוס אימפריסייונים פואירון מוי פינייב'לים: קואנדו איל אינטינדייו קי איל אב'יאה סידו אינגלוטידו פור איל מונסטרו, איל סינטייו אונה פרופונדה הורור, איל ריספיראב'ה סין דיפיקולטאד, מה און איסטי איספאסייו איסטריג'ו אונדי לה קאלור איראה טירריב'לי, איל סי סינטיאה פלאקו אי פוקו דיספואיס איל סי דיזמאייו.

קי ב'אן אזיר לוס איסקלאב'וס די סיירה ליאונה ריגדיד'וס אלה ליבירטאד'?

סיירה ליאונה איס אונה ריג'יון דילה אפריקה אוקסידינטאל, אונדי איגזיסטי אונה קולוניאה בריטאניקה ביין אורגאניזאדה אי פרוספירה. אוי אילייה פלאנטאסייונים די קאנייה די אסוקאר אי די אוטרוס פרודואידוס, לוס אוב'רירוס סון ניגרוס איסקלאב'וס. איל קונסילייו די איסטה קולוניאה דיסידייו אינ'יל מיס די סיטיימברי אולטימו, קי, אימפיסאנדו דיל 1 די אינירו 1928, איסטוס איסקלאב'וס ניגרוס און נומירו די 215,000 סיאן ריגדידוס אלה ליבירטאד, ארדיינטימינטי דיזיאדה.

ארדיינטימינטי דיזיאדה? איסטו דיפינדי... סיב'רי לוס 215.000 ניגרוס קי סיראן סאלב'אדוס די לוס פיירוס אודייוזוס דיל איסקלאב'אז'י, אוי אל מינוס לה מיטאד קי סי דימאנדאן קי מאנירה איסטוס נואיב'וס אומבריס ליבירוס ב'אן אה גאנאר סוס ב'ידה? לה ב'ידה קי פאסאב'אן אסטה אגורה נו טיניאה נאדה די פארטיקולארמינטי פינייב'לי אי אפואירה די לה קואיסטייון דילה «דיגנידאד» איסטוס איסקלאב'וס נו טיניאן נאדה די סינארבין די לוס אוטרוס ניגרוס קי ב'יב'ין אין לאס אוטראס קולוניאס. ליבירוס קי פואירון סיימפרי. אנסי, איס פוסיב'לי קי איסטה מיזורה פילאנטרופיקה טינגה קונסיקואינסאס דיזאסטרוזאס און איסטאס פארטים.

איסקלאב'וס... און מידייו דיל סיגלו ב'ינטי... איס און איסקאנדאלו! איסקלאמאראן לאס בואינאס אלמאס, און איסקאנדאלו קי איס דיזיאב'לי די ב'יר דיספאריסיר. די אקואירדו! מה ריסטה אה סאב'יר סי איל רימידייו פור לוס אינפירמאדוס נו סירה מאס פיאור קי איל מאל. סי דימאנדאן סי נו סירה מאס פרודינטי אי





ב׳יסטו מאס סומאנו די אקורדאר איבעה ב׳יב׳יר-
טאר פוקו אה פוקו, גראדואלמינטי, פורקי לים
סירה מויי דיפ׳יסיל די גאנאר סוס ב׳ידאס. אונה
ב׳ים דיקלאראדוס פ׳ורדוס, ביב׳ירוס, אילייוס קי-
ריראן כאב׳יר דילאס פלאנטאסייונים אי אילייוס
מוריראן די אמברי.

איל טריפארסול אין לה סיפ׳ילים

איל מידיקאמינטו ארסיניקאל פור לה ב׳יאה בוקאל אלה אלייודה דיל
טריפארסול

דיסדי לונגו טיימפו, לוס סירקולוס מידיקאלים איאורופיאוס אזין גראנדים פרוגריסוס איניל מי-
דיזינאמיינטו קומפליטו די לה סיפ׳ילים קון איל
טריפארסול.

איל «טריפארסול» איס איל סולו רימידייו קי
ב׳יזינה קומפלידאמינטי לאס טירריב׳לים אינ-
פ׳ירמידאדים ב׳יניריזאס, לה סיפ׳ילים, לה בלי-
נוראג׳יאה, איל אירידו-סיפ׳ילים, לה דיזינטיריאה
אמיביינה, לוס פרוטוזואוס אינטיסטינאלים, לה
מאלאריאה, איל פ׳אן, אה ט׳ם איט׳ם.

מודו די פריזינטאסייון
פור אדולטוס (פירסונאס אדולטאס)
טובוס די 30 קומפרימידוס דוזיס די 0,25 ג׳ר.
» די 15 » » » 0,25 »
פור קריאטוראס
» די 40 » » די 0,10 ג׳ר.
פור ריזין-נאסידוס
» די 60 » דוזים די 0,02 ג׳ר.

איספיסיאלמינטי, אי פור לוס איספיטאלים
אי לאס קליניקאס:
אין קוטים די 100 אי 200 קומפרימידוס אין ב׳לאק

טינגו איל אונור די אינפ׳ורמאר נואיסטרה
קלייינטילה אי אונוראב׳לי קלייינטילה קי לה קומ-
פאנייה «ג׳יניראל אקסידינט» דיפוזיטו סירקה
דילה באנקה אגריקול איל קאפ׳וסייונאמיינטו די
ליראס טורקאס 75.000 ריקירידה פור לה נו-
אב׳ה ליי סוב׳רי לאס אסיגוראנסאס.

איל דיריקטור דילה סוקורסאל פור לה טור-
קיאה.

Phocion D. Courtelly

גאלאטה, ב׳יריקייע האן, נו 6-7-8.

לוס קאאוג'וקים "גוד ייר"



Cood Year אים איל נומברי דיל אינב'ינטאדור די און ג'ינירו די קאאוג'וק. קון לה אינב'ינסיון די איסטי קאאוג'וק איל רינדייו גראנדי סירב'יסייו אלה הומאנידאד. לה פ'אבריקה «גוד ייר» קונפ'יקסיונה לוס מאס דוראב'לים קאאוג'וקים פור אאוטומוביל.

«גוד ייר» אים לה סולה פ'אבריקה קי לאב'ורה סולאמינטי קאאוג'וקים אי קי פרודוסי לה מאס גראנדי קאנטידאד די לאס זיקים.

די טודו איל קאאוג'וק קי סי פרודוסי אין איל מונדו, אונה פארטי די סייטי סי ב'ה אלה פ'אבריקה «גוד ייר».

לוס קאאוג'וקים קונפ'יקסיונאדוס אין לה פ'אבריקה «גוד ייר» גאדה קי פור לאס אאוטומובילים, פאסאן איל נומירו די 100 מילייונים.

לוס קאאוג'וקים קי לה פ'אבריקה «גוד ייר» קונפ'יקסיונו פור איל אינטיריאור אי איל איקסטיריאור דילאס אאוטומובילים אים אין נומירו די 100,000 אל דיאה.

איסטי סוקסיסו די לה «גוד ייר» אים דיב'ידו אה סו בארא‌טיס אי אה סו דוראביליטאד.

פור ב'ואיסטראס אאוטומובילים אי ב'ואיסטראס קארוסאס, אימפ'לייאד לוס קאאוג'וקים «גוד ייר». אים איל ריטיד'ייו פור נו טופארב'וס פ'ריקואינטימינטי אין לה אוב'ליגאסיון די אזיר ריפאראסייונים

ריפריזינטאנטים ג'יניראלים

סוסייד'אד' טורקה די אאוטומובליים, קאאוג'וקים אי טראקטורים

קיימאל חאליל, מיחמיד רופ'אט אי קומפ'

פירה קאליי איסטיקלאל נומירו 168

טיליפון : פירה 2124

טירוס סי רינדין איסטה סימאנה אל לוקסואוזו

סיני איקליר

פור אדמיראר לה פרוזיקסייון דיל גראנדיאוזו פ'ילמו

איל מיסטירייו די בוחארה

קון איל קונקורסו דיל סיליברי לואיס סטון

אין סופלימינטו : קומיקו אין 2 פארטים

בראסיריאה-ריסטאאוראנטי אי קאזינו

איסמיר פאלאס

טאקסים, אל לאדו די אלטיפארמאק

ביב'ראזים לימפ'יוס אה פריסייוס קונב'יניב'לים.

קאדה נוג'י און גרופו די מוזיקה טורקה (אינג'י-כאז) קומפואיסטו די סיס פירסונאס איג'יקוטה לוס קואנטוס מאס ס'יליב'רים קאנטאדוראס אין לאס פלאקאס די גראמופונוס ייול אי זימבול חאנים נו ט'ינים קי ב'יזיטאר איסמיר פאלאס פור פאסאר דוס אוראס אגראדאב'לים

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פ'ראנקוס

סירייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיואי

אנה קאליסירה דיל סואינסי

טיליפ'ון : פירה 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום חאן

טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה נומירו 357. טיליפ'ון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סיב'רי איל מיאלי אין ב'רינסי, לה דואנה אראנה

מירסין

אב'יירטורה די קואינטוס קורייניטים.—דיפוזיטוס אה ב'יסטה אי איסקאדינסייאס.—איסקונטוס די איפ'יקטוס.—אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס – ליטראס די קרידיטו סירקולארים—אב'יירטורה די קרידיטוס אב'יל אים-פורטאזירו, מירקי'ה אי ב'ינדידה די מוניידאס אי טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.

ריקאסיון ריקאשאס די פ'יירו

ליבריטוס די קאשאס די איקונומיאה

ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פ'ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אב'ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים ג' 250
פור לאס פרוב'ינסיאס-און אנייו ג' 550
פור איל איסטראנז'ירו ג' 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15; 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימירואה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי נאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לה אאוסטריאה אי לה ג'יקוסלוב'אקיאה סי דיספוטאן לה אירינסייה די און מילייונאריו ג'ודייו אמיריקאנו

ב'יינה.—לה אאוסטריאה אי לה ג'יקוסלוב'אקיאה סי דיספוטאן אקטואלמינטי לה אירינסייה די און מילייונאריו ג'ודייו אמיריקאנו ב'ייאמאדו אלפ'ריד שאפ'יגיר, מואירטו ריסיינטי (ביקייאר),

לה ג'יקו-סלוב'אקיאה דה קומו ראזון די סו דיריג'ו קי איל דיפ'ונטו מילייונאריו איזו ליגאדו די אונה פארטי די סו פ'ורטונה אלאס די-פ'ירינטיס אינסטיטוסייונים די בינים'יזינסייה אין ג'יקו-סלוב'אקיאה.

קואנטו אלה אאוסטריאה, איליאה פריטינדי אלה פ'ורטונה די שאפ'יגיר, פורקי איסטי אולטי-מו אביטו לונגו טייןפו ב'יינה אי סוב'רי טודו פורקי איס אין איסטה סיבדאד קי איל איזו סו טיסטאמינטו.

לוס דוס פאאיזיס דיסידיירון די סומיטיר איסטי קאזו אל ארביטראז'י דילה סוסיידאד דילאס נאסייונים.

לה פ'ורטונה קי דישו איל דיפ'ונטו די איסטה ליטיגה איס איסטימאדה אה 20 מילייונים די שילינים אאוסטריאקוס.

איל אוג'ינטין אניב'ירסאריו דיל אמיראל די ריזירב'ה ג'ודייו זיגפ'ריאיר פופיר

ב'יינה.—סי' זיגפ'ריאיר פופיר, איל פאמוזו קונסטרוקטור נאב'אל אאוסטריאקו קי אין 1904 פ'ואי אלסאדו די פארטי דיל אימפירא"דור פ'ראנסואה ז'וזיף אל גראדו די אמיראל די ריזירב'ה די לה מארינה אאוסטרו-אונגאריזה, סיליברו לה סימאנה פאסאדה סו אוג'ינטין אניב'ירסאריו.

סי' פופיר קי אביטה אקטואלמינטי פראגה נאסייו אין איסטה סיבדאד אינייל 1848. איל אימפיסו סו קארייירה אין לה מארינה אאוס-טריאקה אין 1869 קומו קונסטרוקטור אסיס-טינטי. אין 1902 איל אירה נומינאדו דיריק-טור דילה קונסטרוקסייון נאב'אל אי אין 1904 קונסטרוקטור נאב'אל ג'ינירל.

באשו לה דיריקסייון די פופיר פ'ואירון קונס-טרואידוס לוס מאס גראנדיס נאב'יוס די גירה אאוסטריאקוס. אין סו טייןפו פופיר אירה קו-נוסידו קומו אונו דילוס מיז'ורים קונסטרוקטו-ריס נאב'אלים אין איאורופה אי אב'יאה ריסיב'ידו לאס סופירטאס דיל איקס-קאאיזיר גואיליימו אי דיל גוב'ירנו בריטאניקו פור איגואר אה סוס סירב'יסייו.

פופיר אירה סיימפרי און בואינו אי פ'יאירו ג'ודייו. איליאה מוינטו אונדי אין לה אוניב'יר-סידאד די ב'יינה סי פרודוסייו און מוב'ימיין-טו אין פ'אב'ור דיל נומירוס קלאאוזוס, איל דייו אטראס אה איסטה אוניב'ירסידאד איל דיפלומה די «דוקטור אונוריס קאאוזה» (טיטולו קי אקור-דאן לאס אוניב'ירסידאדים) קי לי פ'ואי קונפ'י-רידו פור איסטה אולטימה אי ריפ'ונסייו אה טו-דאס לאס פ'ונקסייונים די איסטאדו, ריטי-ראנדוסי אין סו סיבדאד די נאסימיינטו, אין פראגה.

פופיר אירה טאמביין און פאסיפ'יסטה קונ-ב'ינסידו אי ארדיינטי.

דיקאדינסייה דיל ז'ודאאיזמו ב'יינים

ב'יינה. — מיינטר[...] לאס סאב'יקאס סוב'רי איל בודג'יטו דילה קומונידאד [...] די ב'יינה, לוס ריפריזינטאנטיס ג'ינירטאס ביטאראן קונוסיר, מוסטראנדו לה דיקאדינסייה דיל ז'ודאאיזמו ב'יינים. אין איפ'יקטו, איל נומירו דילוס נאסימיינטוס אין לאס פאמילייאס ג'ודייאס אבאשו די 2557 אין 1924 אה 1579 אין 1927. אין מיזמו טיימפו, איל נומירו דילאס מואירטיס אאומינטו מיינטראס איל מיזמו פירייודו די 2695 [...] 2793.

אין 1924 אב'יאה [...] קאזוס די קונב'ירסייון [...] אין 1927 אובו 1103.

איל נומירו דילוס קאזאמיינטוס מינגואו איגואלמינטי די 1470 אה 1159.

לה איסטאדיסטיקה דיל מיס די איניירו 1928 דה לאס קיפ'רס סיגיינטיס: 125 נאסימיינטוס, 254 מואירטיס, 66 קונב'ירסייונים אל קריסטייאניזמו אי 23 ריטורנוס אל ז'ודאאיזמו.

איסטאד'וס אוניד'וס

לוס הומינאז'יס אה סי' נתן סטראוס אלה אוקאזייון די סו אוג'ינטין אניב'ירסאריו

ניו-יורק. — איל דיאה דילה סילינראסייון די סו אוג'ינטין אניב'ירסאריו, סי' נתן סטראוס ריסיב'ייו מילים די מינסאז'יס, אינטרי אוטרוס די סי' דוקטור פ'ראנק קילוג, סיקריטארייו די איסטאדו איניל מיניסטירייו די לוס אפ'יירס איסטראנז'ירוס, דילוס מיניסטרוס דילה גירה, דילה מארינה אי דילה אגריקולטורה, דיל ג'ודיז אולייב'ר ב'. האק, די סי' לואי מארשאל, דיל קונסול טיאודור רוזב'ילט, דיל קארדינאל האייס, דיל ארסוביספו ג'ילייאס מאנינג, דיל מארישאל בורד פלומיר, די סיר הירבירט סמואל, די סיר אלפ'ריד מונד, דיל ג'ינירל גון פירשינג (ז'ייף קומאנדאנטי אין קאפו די לאס טרופאס אמיריקאנאס אין פ'ראנסייה), ג'ון רוקפ'ילר, פ'יליקס ב'ארבורג, דוקטור ב'אייסמאן (פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה מונדייאל) אי איל דוקטור הירצל, (גראן ראבינו די אינגליטירה).

סי' הירמאן בירנשטאין, איל ג'ורנאליסטה ב'יין קונוסידו, פריזינטו אה סי' סטראוס און אלבום קונטיניינדו לוס מינסאז'יס דיל פריזידינטי די לה ריפובליקה סי' קוליד'ז, די לוס גוב'ירנוס די 28 איסטאדוס אי די און גראן נומירו די פירסונאליטאדים אימינינטיס.

פאליסטינה

און ב'יאולינטי טירימוטו אין ירושלים

לה אג'ינסייה אנאטולייאנה קומוניקה איל טיליגראמה סיגיינטי די ירושלים אין דאטה די ז'ואיב'יס:

דיספואיס די אונה ליז'ירה סאקודידה די טירימוטו קי פואי ריסינטידה [...] 3 די [...]נה, און פואירטי טירימוטו סי פרודוז'ייו אלאס אוראס 7 דילה טאדרי איגואלאנדו אין ב'יאולינסייה אה אקיל קי טובו לוגאר איניל מיס די ז'ולייו דיל אנייו פאסאדו.

פולונייה

און טריבונאל דיקלארה קי לה קומוניד'אד' ג'ודייאה נו טייני איל דיריג'ו די פ'ורסאר סוס מיימברוס אה ריסטאר אין סוס ראנגוס

און ג'ודייו די ב'ארשוב'יאה, און סייירטו דוד זאבלונסקי, דימאנדו דילה קומונידאד ג'ודייאה די דארלי און סירטיפ'יקאדו אטיסטאנדו קי איל נו אפארטייני אה נינגונה רילידג'יון אי, אין קונסיקואינסה, נו איס אובליגאדו די פאגאר לה טאקסה דילה קומונידאד, איל קונסילייו די לה קומונידאד ריפ'וזו די דאר איל סירטיפ'יקאדו דימאנדאדו אי זאבלונסקי פריזינטו קישה סירקה דיל מיניסטירייו דיל אינטירייור קי איקספליקו קי לה קומונידאד ג'ודייאה נו טייני איל דיריג'ו די פ'ורסאר סוס מיימברוס אה ריסטאר אין סוס ראנגוס, אה פונטו קי איילייוס מאניפ'יסטאן איל דיזיאו די סיפאראר[ס]ין.

לה קומונידאד ג'ודייאה איזו אונה אפילאסייון אל טריבונאל אדמיניסטראטיב'ו סופרימו קי אב'רוגו די סו פארטי לה דיקלאראסייון דיל מיניסטירייו דיל אינטירייור.

לה טראז'ידיאה די אונה פ'אמילייה ג'ודייאה רוסה

ב'ארשוב'יאה. — אלה אידאד די 68 אנייוס סי סואיסידייו אקי און ב'ייז'ו קומירסיאנטי רוסו שמחה סלאנקוס. סו סואיסידייו איס איל ריזולטאדו די און פרופונדו דיזיספירו אי דילוס אקונטיסימיינטוס טראז'יקוס קי טראב'יסארון סו ב'ידה.

טודה לה פ'ורטונה די סלאנקוס פואי קונפ'יסקאדה פור לוס בולשיב'יקיס, סו איז'ו אוניקה פ'ואי פ'וזילייאדה פור איילייוס, סו מוז'יר מורייו די אונה קריזה דיל קוראסון, אין אינטינדיינדו לה איגזיקוסייון די סו איז'ה.

אב'יינדו פירדידו טודה סו פ'אמילייה, סלאנקוס אב'ייאה אריב'אדו סולו אין פ'[...]יה, סין נינגון מידייו די איגזיסטינסייה. פואי אובליגאדו די אדיריסארסי אה [...] אונטינייר סוקורו אלוס קומיטיס די [...]ינסייה. איל פריב'ו די מיטיר[ס]י אין ראפורטוס קון סוס ב'ייז'אס קוניגאס אין אמיריקה פור דימאנדארליס פריסטימוס, פירו טודוס איסטוס פאסוס פואירון סין ריזולטאדו. דיזיספיראדו סלאנקוס סי סואיסידייו.

פ'ראנסייה

לה פרוטיסטאסייון די לה אסוסייאסייון דילוס רבנים פ'ראנסיזים קונטרה לאס פרופ'אנאסייונים דילאס סינאגוגאס אין רומאנייה

פארים. — לה אסוסייאסייון די לוס רבנים פ'ראנסיזים פובליקו לה דיקלאראסייון סיגיינטי קונטרה לאס פרופאנאסייונים דילאס סינאגוגאס אין רומאנייה:

« איס קון אונה פרופ'ונדה אימוסייון קי נוזוטרוס אינב'יזימוס לוס איקסיסוס קומיטידוס אין טראנסילב'אנייה (אוראדייה מארי, קלוז', איט'ס) אי אין אוטראס לוקאלידאדים די רומאנייה פור באנדאס די איסטודייאנטיס קי סאקיארון (אי[...]) אי אינסינדייארון סינאגוגאס, דיספידאסארון לוס ליב'רוס דילה תורה, אי רומפיירון אובז'יטוס דיל קולטו אי פרופ'אנארון סימינטירייוס.

[...] אין לה דולור אי לה אינדיגנאסייון די טודוס לוס איסראיליטאס אי נוזוטרוס אינטירפריטאמוס לוס סינטימיינטוס דיל ז'ודאאיזמו פ'ראנסים אין ריפרובאנדו איסטוס אטינטאדוס קונטרה לו קי טינימוס די מאס סאגראדו.

איספרימימוס נואיסטרה ריליז'יוזה סימפאטייה אה נואיסטרוס אירמאנוס די רומאנייה אי איספיראמוס קי טודוס לוס קי אינטיינדאן קי טודוס לוס אומברים די קוראזון סי אוניראן אה נוזוטרוס פור ריפרובאר אקטוס קי דיזונוראן לה רומאנייה אי לה סיב'יליזאסייון.

איל פרים־דינטי
ישראל לוי
גראן רבנו

רומאניאה

און ליגאד'ו די דיים מילייונים די ליאים אין פ'אב'ור דיל קרן היסוד

בוקארישט. — כ' כהן זילארו, פריזידינטי די לה קומוניד'אד ספרדית די בוקארישט, פאסייו אי פילאנטרופו ביין קונוסידו אין רומאניאה, איזו ליגאד'ו אין פ'אב'ור דיל קרן היסוד די אונה סומה די דיים מילייונים די ליאים. איל טיקסטו דיל ליגאדו פריזינטה און גראנדי אינטיריסו. איל איספיסה קון לה סיטאסייון די און ביירסו דילה מוראל פראקטיקה די מסכת אבות: אם לא אני לי מי לי ואם לא עכשיו אימתי?

לה ליגה דילוס איסטודייאנטים רומאנוס אקוזה איל גוב'ירנו די אב'יר אינקוראז'אד'ו לוס איקסיסוס אנטי-ג'ודייוס

בוקארישט. — לה ליגה נאסייונאל קריסטייאנה דילוס איסטודייאנטים רומאנוס ב'ייני די פובליקאר איניל ג'ורנאל «קוב'ינטול», אורגאנו אנטיסימיטה, און מימוריאנדום אקוזאנדו איל גוב'ירנו די אב'יר אינטריגאדו לוס איקסיסוס דילוס איסטודייאנטים אין טראנסילב'אניאה אי מאנאזאנדו די אזיר ריב'ילאסייונים (דיסקוב'ירטאס) איסקאנדאלוזאס סוב'רי איסטאס אינטריגאס, איניל קאזו אונדי לאס אריסטאסייונים אי לאס קו[illegible]אסייונים די לוס איסטודייאנטים סירי'אן מאנטינידאס.

איל מימוראנדום אפירמה קי איל גוב'ירנו רומאנו פריסטו סו אפויו אלוס איסטודייאנטיס פורקי לאס דימונסטראסייונים די קוראדיאה-מאר' פואירון דיריז'ידאס קונטרה לה פופולאסייון ג'ודיאה אי מאג'יארה די איסטה סיב'דאד. אין איסטה אוקאזייון, איל גוב'ירנו אקורדו מונג'אס פאב'וריס אלוס איסטודייאנטים, מאס לואיגו קי איסטוס אקונטיסימיינטוס פואירון קונוסידוס אין איל איסטראנז'ירו אי קי פרוטיסטאסייונים סי אילב'אנטארון די טודאס לאס פארטיס, איל גוב'ירנו בושקו אה איסקונדיר סו ג'וגו אין דיסמינטיינדו סוס רילאסייונים קון לוס איסטודייאנטים. אגורה לוס איסטודייאנטים דימאנדאן קי לאס פרומיסאס קי איל גוב'ירנו לים איזו סיאן איגזיקוטאדאס. אין אוטרה מאנירה איליוס דיקלאראן אונה גריב'ה ג'יניראל אי דיסקוב'ריראן איל רולו דיל גוב'ירנו אין לוס פוגרומים די טראנסילב'אניאה.

לה פאליסטינה אי לאס קאזאס די טולירינסייה

לה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודיאה ריפרודוזי איל ארטיקולו סיגיינטי דיל ג'ורנאל «לה לומיר» די פאריס:

גראנדי טרובלי אין לה «מוראדה» נאסייונאל קי ישראל אידיפ'יקה אין פאליסטינה באשו לוס אאוספ'יסייוס [illegible] (1). דיסדי און סיירטו טיימפו נו סי אב'לה, אין איפ'יקטו, קי דיל גראנדי איספאנדימיינטו קי טומו לה פרוסטיטוסייון (זנות) אי די לוס מידייוס פרופייוס אה קומבאטיר איל מאל קי איס טיימפו אאינדה.

מי דיראן, סיירטו, קי לה היסטורייה איס און איטירנו ריקומינסאמיינטו, קי אין לה אנטיגואה פאליסטינה לאס מוז'ירים טראזייראדאס אירהן נומרוזאס אי קי לה ביבליאה אבלה פארטיקולארמינטי די אונה מויי אירמוזה פרוסטיטואידה די יריחו, לייאמאדה רחב.

מה דיסדי קי איי אומברים קי סי אזיטאן דיזין קי קירין ארנקאר איסטי מאל דילה טיירה... אנסי, דיספואיס לה אבומינאסייון דילאס קאזאס די טולירינסייה אין ירושלים, לה אינדיניאסייון סי דיקלארו באשו פורמה די און ארטיקולו אידיטורייאל איניל ג'ורנאל היברייאו «דבר» די תל אביב.

איל אאוטור איס דילה אידיאה קי איל מומינטו איס פ'אב'וראב'לי פור אלימפייאר איל מאל, פואיס קי איל איס אין לוס אימפיסייוס, מיינטראס קי אין דיש'אנדו פאסאר איל טיימפו, לה סיטואסייון ריזגה די אימפיאוריארסי.

און קוארטיל דילה סיב'דאד סאנטה, דוטאדו די אונה נואיב'ה קאזה די טולירינסייה, ב'ייני די פרוטיסטאר קונטרה איסטי טראפ'יקו... מה לה פוליסייה פאריסי פרוטיז'אר איל קומירסייו קונוסידו אי אין סיירטאס אוראס דיל דיאה, לוס גוארדיאנים דיל אורדין אזין סירקולאר אין לאס קאז'אס איסטריג'אס פואיב'לאדאס די «קאזאס» אקיאוס קי נו סון קי קורייוזוס פאסאנטים.

איס פ'וב'רי טודו איניל קוארטיל דילה ג'ודיריאה אורטודוקסה קי סון קונסינטראדוס לוס אלזוס די איסטה סורטי. איס ריגריטאב'לי קי לוס איסקריטורים פראנסיזים קי ב'יאז'אן אלוס [illegible] דיל ציוניסמו אין פאליסטינה, נו נוס דייזן אאינדה און קואדרו פינטוריסקו די איסטה פארטי דילה ב'ידה אין פאליסטינה.

(1) נומברי דאדו פור לוס ב'ייז'וס גריגוס אלה גראן ברינטאנייה אין סינסו די דיסקונפ'יאנסה. לייאמאן לה פירפ'ידה (לה פאלסה) אלב'יון.

איל דוקטור אוב'רוב'קי סי לאמינטה (סי קינייולה) אין לה ריב'יסטה מידיקאל דילה «מוראלה נאסייונאל» «בריאות העם» די איסטי איסטאדו די קוזאס. און גראן נומירו די אנדריאס אי די בורגאדאס דילוס דירידורים די ירושלים סון פובלאדאס די ג'ינטי סופ'ריינדו די אינפ'ירמידאדים ב'ינירייאנאס מויי סירייאס. איל פאסייו מידיקו איס די לה אידיאה קי טומין פריקאוסייונים אורז'ינטים, אין אוטרה מאנירה איל מאל די אויי פואידי ב'ינייר מויי ראפידאמינטי אונה גראנדי לייאגה.

לאס מוז'ירים ריקוז'ידאס פור לה פאליסטינה סון ג'ינירלמינטי די טריס ראסאס דיפ'ירינטיס: מוסולמאנאס, קריסטייאנאס אי ג'ודיאס. קאדה אונו די איסטוס גרופוס אבאסטיסי און נומירו פרופורסייונאדו, איס קירייזו די נוטאר קי און אבונדו פארטיזייאנו די אוריז'ין ג'ודיאה קריאו דיב'יר און דיאה, אין אונה ריאונייון פובליקה, ב'ינגאר קון אינירז'יאה איל אילימינטו ג'ודייו אין לה פרוסטיטוסייון.

איל אילימינטו ג'ודייו אין לה פרוסטיטוסייון סי קומפוני די מוז'ירים אב'יינדו איקסירסאדו איסטי אופ'יסייו אין סוס פאאיס די אוריז'ין, מיינטראס קי לאס אוטראס סון נאסידאס די פאליסטינה.

פורקי סי קונב'ירטייו א ז'ודאאיסמו און קאטוליקו פ'ירב'ינטי?

לה סינייורה סטיפ'ין ב'אאיז די נואיב'ה-יורק איסטה טראדוזיינדו אין אינגליס איל ליב'רו «איל סאנטואריו דיסקונוסידו» דיל קואל איל אאוטור פאלייר, און קאטוליקו פ'ראנסים קי איסטאב'ה סוב'רי איל פונטו די אינטראר אין לה קאריירה קליריקאל, סי קונב'ירטייו אל ז'ודאאיסמו. איל איקספוני אין איסטי ליב'רו לאס ראזונים קי לו איזייירון טומאר איסטה רי'זולוסייון.

סי לאס קונב'ירסייונים דיל ז'ודאאיסמו אל קריסטייאניסמו סון פ'ריקואינטים, לוס קאזוס קונטראריוס סון מויי ראריס אי איסטו פורקי איל קריסטייאניסמו טייני אורגאניזאסייונים די פרוזיליטיסמו קי אינקוראז'אן קון טודוס לוס מידייוס אה קונב'ירטיר אלוס ג'ודייוס, מיינטראס קי איסטוס אולטימוס נו אזין נאדה אין לו קי קונסירנה איל פרוזיליטיסמו ני [illegible] פור קומיטיר לה ב'אלור די סו ריליז'ייון.

איל «אמיריקאן איבריאנס» דיזי קי סוב'רי לה אינב'יטאסייון דיל דוקטור סטיפ'ין ב'אאיז, סי' פאלייר ב'ה ב'יזיטאר אונה פרימאב'ירה לוס איסטאדוס אונידוס פור אזיר אונה סירייה די קונפ'ירינסייאס.

סי' פאלייר נאסייו אין 1895 אין ליאון די פראנסייה אי סי איספאנייה אפאריזאנדו פארה איל באקירודוסי (אזירקי פאפ״ם), קואנדו אנה אידאד די דיים אי סייטי אנייוס, לה קוריוזידאד לו איזו אינטראר אה אונה סינאגוגה. אפינו קי אירה דיאה די כפור. לה סולימנידאד דיל דיאה אי איל ריקוז'ימיינטו (כונה) קון איל קואל סי איסטאבאן אזיינדו לאס אוראסייונים לי איזו אונה פרופונדה אימפריסייון. איל דיאה די כפור דיל אנייו סיגיינטי ז'ינו אלה פרופייה סינאגוגה קון און ליברו די לאס אוראסייונים דיל דיאה. טריס אנייוס דיספואיס איל אבראסו איל ג'ודאאיסמו. סי איזו תלמיד דיל רבנו אליהו בן אמוזג, איל אימיננטי רבנו איטאליאנו, קי אזו לה אפאריסייון אין 1884 איל ליברו «ישראל אי לה אומאניטאד» אין פראנסיס. קון רבי בראשיר, סי' פאלייר אה דיריז'ידו לה ריביסטה ג'ודיאה «פיי אי דיספיירטאמיינטו». קון איל פסידונימו (נומברי פוקטיזו) די ליטמול, איל איסקריבייו מונג'וס ארטיקולוס אין לה פרינסה ג'ודיאה [illegible] איל אספיקטו אוניבירסאל דיל ג'ודאאיסמו.

סי' פאלייר כי דיז קי קואירפו אי אלמה טה אובֿרה ג'ודיאה. אל אקיטאנטי פריזידאדור יי לה סינאגוגה דילה קאיי קופירניק אין פאריס; פריזידינטי דילה אוניון אוניבֿירסאל דילה ז'ובֿינטוד ג'ודיאה, ביסי-פריזידינטי דיל קרן קימת לישראל אי מיימברו דיל קונסילייו דילה פידירראסייון איסראאיליטה. איל איס אאוטור דיל ליברו «ירושלים סינטרו די ישראל אי דילה אומאנידאד» אי «ג'ודאאיסמו אי סו קאראקטיר דיסטינקטיבֿו».

לה ביוגראפֿייה די סי' פאלייר איס אונה היסטוריה מוי פיקאנטי, איספיריטואלמינטי דראמאטיקה. פאלייר איס קונוסידו קומו אונו דילוס ג'ודייוס לוס מאס פראקטיקאנטים די פראנסייה, אונו דילוס פרידיקאדורים אי איסקריטורים נוב מאס אימפריסייונאנטים דיל ג'ודאאיסמו אי און אובֿראדור דילוס מאס אקטיבֿוס די לה קומונידאד ג'ודיאה די פאריס.

מ. ה. מ.

און טירריב״לי אקסידינטי די אאוטומוביל קאאוזה לה מואירטי די מאדאם ארבירט קאזים

נוזו די מייקולים אולטימו סירקה לה אורה אונה אי מידייה דילה מאנייאנה, סי' אלבירט קאזים איל נינוסייאנטי אין קארבון די טייבה ביין קונוסידו אין נואיסטרה סיבדאד, סו ז'ובֿין מוז'יר מאדאם אידה קאזים אי סוס איז'ו הנרי אאידאדו די 18 אנייוס, ריטורנאבאן די סאלוני אין אונה אאוטומוביל פיאט-לאנדאו די 30 קאבאליוס, ביניינדו די אונדי אמיגוס קון לוס קואלים אביאן פאסאדו לה נוג'ה. איליוס איבאן אה ריגדירסין אלה טורקואה. אונה אוטרה אאוטומוביל לוס סיגואיה, אונדי סי טופאבאן קון אוטראס פירסונאס מאדאם ביטירבו, דילה קואל איל מארידו סי' ראאול ביטירבו, אביאה טומאדו לוגאר אין לה אאוטומוביל די סי' קאזים.

איל איז'ו די סי' קאזים אביאה טומאדו לוגאר אל לאדו דיל שופור ביאמאדין אאיירי קי סי טיניאה פור לה פארטי דיריג'ה. איל טיימפו איירה פֿואירטי, לה ניבֿי קאאיאה פֿינה. איל קאמינו איירה בלאנקו אי ריזבאלאנטי. לה אאוטומוביל די סי' קאזים קורריאה קון אונה ביילוסידאד פריסטיס אי קואנדו אריבֿו סירקה די אלטון-באקאל, אה ליאה סי דייו קונטרה איל אינומירבלי קורפ-לג׳ש אין סיגיידה די אונה מאנובֿרה פֿלאקה.

קי סי פאסו אינזאקטאמינטי? אואירון גריטוס די דולור. לה אאוטומוביל קי סיגואיה סי אריסטו, קורייירון אה ביר לו קי פאסו.

מאדאם קאזים איירה אוררירלאמינטי פירידה אין לה קאביסה; סי' אלבירט קאזים אין לה פֿיגורה אנסי קי סי' ביטירבו אי איל שופור.

איל לאדו דיריג'ו די לה אאוטומוביל פור לה פארטי די דיטראס, סי אביאה דיספידאסאדו אי, אינטראדו פארה דיינטרו, איל פידאסו די פיירו אי איל ליניו דיל טיגו דילה אאוטומוביל אינטראנדוסין דיינטרו פור איל גולפי, פֿואירון פֿירייר מאדאם קאזים אין לה באזי דיל קראנייו. לה סאנגרי קוררי, אואין איל רונקידו די אגוניאה די לה דיספֿורטונאדה מוז'יר. לה סאנגרי קוררי אי סי קואז'ה פור איל פֿריאו.

פריסטו לייבאן אה מאדאם קאזים אלה אוטרה קאזה. סי' קאזים איס אל לאדו די איאה קון סו איז'ו. לה ייבאן אלה קליניקה מאנארה. איל דוקטור מאנארה איס אונדי טואבֿאן. לי טיליפֿונאן. איל קוררי אי קונסטאטה קי מאדאם קאזים טייני אונה רוטורה אין לה באזי דיל קראנייו. אין קוארטו די אורה קי פאסה, איליה רינדי סו אולטימו סוספירו.

סי' ראאול ביטירבו פֿואי טראנספורטאדו אל איספיטאל פראנסיס. און אואיסו די לה פיגאדורה איס רוטו. סו איסטאדו, אאון קי גראבֿי, נו איספירה איניקייטוד.

איל איז'ו די סי' קאזים פֿואי לייבאדו אל פונטו די סוליסייה פור סיר אינטירוגאדו.

* * *

לה נואיבֿה די איסטי טראז'יקו אקסידינטי פרודוזייו אונה אימפריסייון מויי דולורוזה אין נואיסטרה סיבדאד. סי' אלבירט קאזים גוזה די לה איסטימה אי די לה סימפאטיאה, נו סולאמינטי דילוס סירקולוס ג'ודייוס, מה טאמביין די לוס נו-ג'ודייוס. סו אינפיליסי דאמה אידה ז'ובֿין, לינה די גראסייה אי די [illegible], איירה אדוראדה פור סו מארידו אי אדמיראדה פור לאס פאמילייאס קי איליוס פריקואינטאבאן. דוס איז'אס אי און איז'ו קירייאמינטי אינקונטרואידוס אי ביין איליבאדוס, קומפליטאבאן לה פילייסידאד די איסטי פאר אמאבלי אי אין און מינוטו, איל דיסטינו קרואיל אטאה איל לאסו אי איל דיזיספירו אין איסטי נידו די אמור.

פראזיאילידאד דילאס קוזאס אומאנאס!

לה דיספורטונאדה מאדאם אידה קאזים איירה לה איז'ה דיל דיפונטו סי' בנימין יקואל, אוריז'ינארייו די סאלוניקה, איסטאבליסידו דיסדי מונג'וס אנייוס אין נואיסטרה סיבדאד, אי לה אירמאנה די סי' ז'אק יקואל. סו ביז'ה מאדרי איס אין בידה אי איל דיסטינו לי ריזירבו לה פרופונדה אמארגורה די ביר סו קירידה איז'ה, [illegible] די אירמוזורה אי די פֿואירסה, ארראנקאדה ברוטאלמינטי [illegible].

לוס פוניראלים

לוס פֿונירלים דילה דיספֿורטונאדה מאדאם אידה קאזים טובֿייירון לוגאר לה מאנייאנה די אאייר אלאס אוראס 11½. איל טימפלו איסראאיליטה [illegible] סי ריאונייירון קאזי טודאס לאס נוטאבֿילידאדים די נואיסטרה קומונידאד אי די אוטראס קומונידאדיס. איל [illegible] איזו און קורטו סירמון די סירקונסטאנסייה אי סו בוס טימבלאבֿה די אימוסייון.

איל נומירו די קורונאס איניבֿיאדאס די טודאס לאס פארטים איירה מויי קונסידיראבֿלי.

אדיריסאמוס [illegible] מאס איסמובידאס אה סי' אלבירט קאזים, אה סוס איז'אס אי אה סו איז'ו, אלה פאמילייה יקואל אי אה טודאס אקיאס קי [illegible] קרואיל [illegible] לה אלמה דילה דיפונטה [illegible].

לאס פאמילייאס [illegible] איל ביניראבֿלי גראן רבי [illegible] קי טודאס לאס פירסונאס [illegible] מוניסיפאלים [illegible] לה קרואיל פירדידה די סו מויי ריגריטאדו סי'

שמואל ד. חון ע״ה

פירה איל 23 פֿיבֿרירו 1928.

סי' אלב'ירט קאזיס אי סוס איז'וס, מאדאם ביבדה שמואל יקואל, סי' אי מאדאם יעקב קאזיס אנסי קי טודוס לוס פאריינטיס אי אמיגוס מויי איספאנטאדוס דילאס נומירוזאס מארקאס די סימפאטיאה ריסיב'ידאס אה לה אוקאזיון דיל לוטו קי לוס פ'ירייו אין לה פירסונה די סוס מויי ריגריטאדה

מאדאם אידה קאזים
(נאסיד'ה יקואל)

אי אין לה אימפוסיב'ילידאד די ריג'ראסייאר אינ-דיב'ידואלמינטי רוגאן לוס אמיגוס אי קונו-סינסייאס די טומאר אקי לה איקספריסייון די סוס פרופ'ונדה גראטיטוד.

לה קומוניד"אד' איסראאיליטה די קוזונג'וק

נוס קומוניקאן איסטו קי סיגי:

לה קומונידאד איסראאיליטה די קוזונג'וק, מויי איספאנטאדה דילה מואירטי דיל ריגריטאדו דיפ'ונטו איל אונוראב'לי סי' שמואל אזן מ'ד, סי אזי און סאקרו דיב'יר די אדריסאר סוס פרו-פ'ונדוס ריגריטוס אי סוס קונדולאינסאס אלה ריספיקטאב'לי פאמילייה אזן אנסי קי אה סוס אונוראדוס אירמאנוס אי טודה פארטי אין לה פירדידה קרואיל קי ב'יינין די סופורטאר. איל דיפ'ונטו סי' שמואל אזן מ'ד, די בואינה מימו-רייה, קונטאב'ה אינטרי לוס מיז'וריס נוטאב'ליס די נואיסטרה קומונידאד, איל אירה און בייני-ג'ור מודיל. לוס פוב'ריס די קוזונג'וק נו אול-ב'ידאראן נונקה סו ג'ינירוזידאד.

רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ'ונטו רי-פוזי איניל פאראאיזו. ת'נ'צ'ב'ה

קוזונג'וק איל 22 פ'יב'רירו 1928.

* * *

לה מיזמה אדמיניסטראסייון קומונאל נוס קומוניקה איסטו קי סיגי:

אין סיגוידה די און מאלינטינדידו קי אריב'ו מיינטראס לאס אולטימאס איליקסייוניס, אלגונוס סינייוריס יחידים איספאנדין רואידוס פוקו ריב'ירינסייוזוס אל איגוארדו די נואיסטרה אד-מיניסטראסייון, סיאה אין לוס ב'אפוריס, סיאה אין לוס קאפ'יס, לוקי נו איס ג'וסטו.

אה איסטי איפ'יקטו, נואיסטרה אדמיניסטרא-סייון קומונאל סי אזי און דיב'יר די מיטיר אלה דיספוזיסייון די טודוס לוס סינייוריס קונטרי-בואב'לים לוס ליב'רוס די נואיסטרה הנהגה. טודו סי' יחיד טייני איל דיריג'ו די פאסאר אל לוקאל דילה אדמיניסטראסייון אי קונטרולאר לוס קו-אינטוס איניל מומינטו קי ליס גוסטה אי פו-מאר קונוסינסייה סיאה דיל ב'יאז'י דילוס דוס אנייוס אולטימוס, לייה פריזינטאדו, סיאה קומו די אקיל די לה אנייאדה קוריינטי, אי איסטו אב'ין די איב'יטאר איסינאס דיזאגראדאב'ליס קי נו אזין אונור אלה קומונידאד. נו אס איקי-איטאב'לי נו דינייו די קומפורטארסי אנסי אל איגואר די אונה אדמיניסטראסייון קי סי ד'י-דיקו קון זילו אי אלמה, דיספינייו טודוס סוס איספ'ואירסוס פור איליב'אר לה קומונידאד אי לה איסקואילה אי פאספארלאס אין לה ב'יאה דיל פרוגריסו מיינטראס סוס טרים אנייוס די ז'יסטייון.

קונסטאנטינופלה איל 22 פ'יב'רירו 1928

פור לה אדמיניסטראסייון פרוב'יזורייה

איל פריזידינטי

רוב'ירט עלי

איל אינב'"יירנו אין קונסטאנטינופלה

איי קינזי או ב'ינטי אנייוס קי קונסטאנטי-נופלה נו קונוסייו און אינב'יירנו טאן ריגורוזו קומו אקיל קי סי ב'יב'י דיסדי אונה סימאנה. מיינ-טראס סינקו דיאס קונסיקוטיב'וס, לה נייב'י קא-לייו אין אב'ונדאנסייה אי אסיגוראן קי אין סייר-טאס פארטיס די נואיסטרה ריג'ייון לה איספי-סור דילה קאב'ייטה די נייב'י סי איליב'ו אסטה און מיטרו.

אב'ייר אי אנטיאייר לה סירקולאסייון די לוס טראמב'ואייס פואי מויי דיפ'יסיל אי איל סירב'י-סייו דילוס ב'אפוריס פואי אינטירומפידו אין מונ-ג'אס ליניאס. נינגון ב'אפור נו סי אטריב'ייו אה אזיר און ב'יאז'י איניל מאר נינגרו.

לה איסקואילה מיליטאר סיטואדה אין טופ קאפו קונטיניינדו 600 איליב'וס, נו אב'יינדו פו-דידו קומוניקאר אה קאוזה דיל טיימפו קון לה סיב'דאד, ריסטו סין פאן אב'ייר, נו אנס קי דיס-פואיס די מונג'אס אוראס די טראב'אז'ו קי איל קאמינו פואי דיסבאראסאדו פור איל סירב'יסייו מונסיפאל אי לוס פוב'רים נינייוס טוב'יירון פאן פארה קומיר.

לוס אקסידינטיס קאאוזאדוס פור לה קאאידה די נייב'י סון מולטיפליקאס.

אונה ב'ינייה סי דיסואיאו אב'ייר אין לה איס-טאסייון די טראמב'ואיי דיל טאקסים. לה ב'ייב'ה-רון אין אונה פארמאסייה אונדי פואי קונס-טאטאדו קי איליאה איירה סוב'רי איל פונטו די מוריר די פ'ריאו. דיספואיס קי לי דיירון אל-גונוס קוידאדוס איליאה פואי ייב'אדה אה סו קאזה.

אין אלגונוס דיסטריקטוס די קונסטאנטינופלה סי ייאלארון לה אפאריסייון די לובוס.

דיב'ירסוס

—

לה פיפולאסייון דילה איטאלייה.- סיגון און קו-מוניקאדו דיל אינסטיטוטו די איסטאדיסטיקה אי-ריג'יסטראראן אין 1926 אין איטאלייה 1,134,616 נאסימיינטוס אי 680,074 מואירטים. פור לה אנייאדה 1927, לוס נאסימיינטוס סי איליב'א-רון אה און טוטאל די 1,121,172 אי לאס מואירטיס אה 631,897. לה אאומינטאסייון די לה פופולאסייון פואי די 409,000 אין 1926 אי די 444,000 אין 1927.

ב'ייז'אס רילוז'ים אי פינדולאס ראראס.— אונה רילוז' פינדולה (גראן פאט) ב'ינדי די סיר ב'ינדידה פור לה אינגלאטירה אלוס איסטא-דוס אונידוס פור פ'יגוראר אייי אין און מוזיאו. איליאה ב'אלי דוס מילייונים די דולארים.

לה סיב'דאד די נורימבירג פוסיאי אונה פינ-דולה קי דאטה דיל 1380.

לה קריזה דילוס מידיקוס אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה.— אונה גראב'י קריזה קי סי אגונ-טה אלאס אוטראס, מינאזה אין איסטי מומינטו לה רוסייה סוב'ייטיקה. סי טראטה דילה קריזה דילוס מידיקוס.

לה רוסייה טייני 54000 מידיקוס אי נו איי קי 2500 איסטודייאנטיס אין לאס 15 פאקול-טאדיס דילה גראנדי ריפובליקה.

לאס קאמפאנייאס סי קישאן די סיר דיספא-ראדאס סין אב'יידו סאניטארייו, פורקי לוס מידי-קוס בושקאן אה פ'ולייאר סוב'רי לאס סיאו-דאדיס אונדי איליוס טיינין לה פוסיב'ילידאד די גאנאר אלגונוס אונוראריוס דימאזיאה. לוס מי-דיקוס טיינין אונה מיזאדה די 50 רובלאס אל מים.

לה דובלי איגזיקוסיון די: און באנדידו מיקסיקאנו.— אירניסטו ריאל, ב'ייז'ו באנדידו, פואי ריסיינטימינטי איגזיקוטאדו, אין אונה סי-ב'דאד דיל מיקסיקו. אאון קי איל ריסיב'ייו מונ-ג'אס באלאס די פ'וזיל אין לה פיג'אדורה אי אין לה קאב'יסה, איל נו מורייו אינטירמינטי. איל פואי ארטאסטאדו מיינטראס אונוס קואנטוס קילומיטרוס אי אריב'אר אה אונה סיב'דאד. אייי איל ריקונטו סו איגזיקוסייון אי סו פ'ואידה. מאס איסטה אינפ'ורמאסייון אב'יינדו אריב'אדו אלוס אוידוס דילאס אוטורידאדיס מיליטאריס, סול-דאדוס פ'ידיראליס איינטראראן אל איספיטאל אונ-די לי דאב'אן קוידאדוס, לו ייב'ארון אה און קאמפו אי לו פ'וזילארון פור לה סיגונדה ב'יס.

איל ריבֿינידֿו די לה נאסייון די לה גראן בריטאנייה אין איל 1927.—ריזולטה די אונה איסטאדיסטיקה קי איל ריבֿינידֿו ניטו דילה נאסייון אין 1927 קי אילֿיבֿו אה און טוטאל די 2,944,008,000 די ליראס איסטירלינאס, סובֿרי איל קואל איל איסטאדֿו קובֿרו פור 449 מילייונים.

לוס טיאטרוס די בירלין.—לה סיאודאד די בירלין פוסידי אקטואלמינטי טרינטה אי סינקו טיאטרוס. אילייוס דיירון אין איסטוס טיאטרוס מאס די 10000 ריפריזינטאסייונים. און טירסייו קואזימינטי די איסטאס ריפריזינטאסייונים פואירון פור אובֿראס אליאנאס. פור לוס דוס אוטרוס טירסייוס לה פראנסייה בֿייני אלה קאבֿיסירה קון 30 פור סיין די לאס ריפריזינטאסייונים.

איל מאס גראנדי טרינו די לוקסו.—אינטרי לוס מאס גראנדיס טרינוס דיל מונדו, אלגונוס סי טופאן סובֿרי לוס קאמינוס די פֿיירו דיל סוד אפֿריקאנו קי סירבֿין און טיריטוריו דיל קואל לה סופירפיסייה איס טרים מאנטוס מאס גראנדי קי לה פֿראנסייה. לאס לוקומוטיבֿאס די איסטוס טרינוס סון לאס מאס פיזגאדאס קי איגזיסטין. קאדה אונה פיזה 170 טונילאדאס.

איל מאס רימארקאבֿלי דילוס טרינוס די לוקסו די איסטוס קאמינוס די פֿיירו איס «אוניון איקספרים» קי אזי אין בֿינטי אי קואטרו אוראס און קאמינו 1450 קילומיטרוס.

אונה פֿאמילייה אינטירה אסאסינאדֿה פור סייטי זאנטים.—איסקריבֿין די ביילינו (פולונייה) קי אונה נוג'י דילה סימאנה פאסאדֿה, אין סאייבוש, איל אובֿראדור אין קאלינאדֿוס פאזינסקי אי סוס דוס איזוס, אבֿאבֿינארון פור רובֿארלה לה פֿאמילייה אינטירה די בוזיקי, קומפואיסטה דיל פאדֿרי, דילה מאדֿרי, דילה איזה אי דיל איזו. לוס נאבֿידֿוס אבֿיאן קונטאדֿו טופאר אונה סומה אימפורטאנטי, מה אילייוס נו סי ליבֿארון קי סייטי זלוטים (אלגונה קוזה קומו סיטינטה גרוש׳ים). לוס אסאסינוס פואירון סיר ארישטאדֿוס.

איל קאזאמיינטו דיל מאהאראג'אה די «אינדור» — איל מאהאראג'אה (איס איל נומברי די לוס פרינסיפים אינדייאנוס) די אינדור, ג'ה קאזארה פרוקסימאמינטי קון אונה אמיריקאנה, מיס מילליר. אילייה דיסידייו די קונבֿירטירסי אל בראהמאניזמו, לה ריליג'ייון דיל מאהאראג'אה, מה לוס אינדייאנוס נו איסטאן קונטינטיס די איסטה קונבֿירסייון, לוס פריטים בראמאנים דיירון סוס קונסינטימיינטו, מה אילייוס ריסיבֿין קאדה דיאה די מינאזאס.

לאס אדיבֿינאסייונים די ליילה חאנים.— ליילה חאנים איס אונה אדיבֿינה ג'ובֿין אי הירמוזה קי סי איזו אונה גראנדי פֿאמה אין אלגונאס קאפיטאלים דילה אירופה, אין ביג'ילדה די סוס אדיבֿינאסייונים. סיגון איל פירייודיקו אינגליס «גראפיק» ליילה חאנים טובֿו אנונסייאדו מונג'ו אנטיס דילה גירה מונדייאל קי איל אימפירדור די אבוסטריאה-אונגאריה אבֿיה סיר פוסאדו די אבדיקאר, קי איל קאייזיר גוליילמו אבֿיה טומאר לה פֿוייגדה אי קי איל קזאר אבֿיה סיר מאטאדו. טודוס איסטוס אקונטיסימיינטוס טובֿיירון לוגאר.

ליילה חאנים אנונסייה אגורה קי אין לה פֿין די איסטי אנייו (או אנייו ?), אונה גראנדי פֿיגורה דילה פוליטיקה מורירה אי קי אה איסטה אוקאזייון אבֿרה אונה ריבֿולוסייון אין איסטי פאאיס; קי מאלגראדו לה אופוזיסייון, איל פרינסיפי קארל סירה פרוקלאמאדו ריי דילה רומאנייה; קי אונה גראנדי ריבֿולוסייון סי דיקלאראה אין רוסייה אי איל פרינסיפי סיריל, איל אולטימו די לוס רומאנוב, סירה פרוקלאמאדו קזאר; קי איניל איספאסייו די 44 אנייוס לה ראסה אמארייה בֿה איקזירסאר סו דומינאסייון איניל מונדו.

איקספרים לונדרים איסטאמבול

ב'יינין די אריב'אר, טראאינדו גראנדיס קאנטידאדיס די קופונים די איסטופ'ה אינגליזה דה סוקורסל דילאס פ'אבריקאס «Old England» סטאמבול פלאסה נו' 13 סיטואדו אין איטין אונו, אונדי סי אריסיבאן לוס טראמב'אייס דיל ביניק איניל קאנטון די ייני-גאמי, אלי אונדי איל פובליקו סי אריסטה אין גראנדי נומירו דילאנטרי לאס ב'יטרינאס פור אדמיראר לוס נואיב'וס אריב'וס

איל מאגאזין ריסיב'ייו איל אורדין די ליקואי-דאר סוס קופונים לו מאס פריסטו פוסיב'לי א פריסייו קוסטאנטי פור אאומינטאר סו קליאינטילה.

אונה סולה ב'יזיטה באסטארה פור קונב'ינסירב'וס דילה פורה ריאלידאד.

לה קוארטינה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסיון

איל סיגונדו טיראז'י טינדרה לוגאר איל 11 די מארסו

1	פרימיין ליר'ט	10,000
1	לוטו	45,000
1	לוטו	15,000
1	לוטו	10,000
2	אה 4,500	9,000
5	אה 3,500	17,500
15	אה 1,000	15,000
30	אה 500	15,000
100	אה 200	20,000
300	אה 125	37.500
345	אה 80	27,600
400	אה 50	20,000
800	אה 40	32,000
2,000	לוטוס	273,600 ליר'אס טורקאס

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESGO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

און ג'וד'ייו קי סי אדירישה אל טריבונאל פור דימאנדאר איל קאמבייאמיינטו די סו נומברי

איסקריב'ין די נואיב'ה-יורק.— און ג'ודייו די נואיב'ה-יורק, און סיירטו לוי, סוב'רי לה אינ-סיסטינסייה די סו מוז'יר, סוליסיטו סירקה דיל טריבונאל לה אאוטוריזאסייון די קאמבייאר סו נומברי פור ליריאי. איל ג'ואיז ריפ'וזו אין איקס-פליקאנדו קי איל נומברי די לוי איס באסטאנ-טי אירמוזו אי קי נו איי נינגונה ראזון די דיס-טורב'אר איל טריבונאל פור איסטי קאמבייא-מיינטו.

סופיירון דיספואיס קי איל ג'ואיז איל מיסמו ייב'אב'ה איל נומברי די לוי.

אלימאנייה

איל סינקואינטין אניב'ירסארייו דיל דוקטור מארטין בוביר

בירלין.— איל דוקטור מארטין בוביר, איס-קריטור אי ג'ורנאליסטה ג'ודייו ביין קונוסידו סיליברו איל 8 די פ'יברירו סו סינקואינטין אנ-ניב'ירסארייו, איל נאסייו אין ב'יינה אין 1878. סו פאדרי שלמה בוביר, איירה און סאב'יו אינ-ראאיזאנטי סיליברי.

דיסדי סו מוסידאד, איל דוקטור מארטין בו-ביר סי אינטירישו אלוס פרובלימאס ג'ודייוס אי אל מוב'ימיינטו ציוניסטה, איל פ'ואי אונו דילוס פ'ונדאדורים די לה קאזה ג'ודיאה די אידיסייון «יודישי פ'ירלאג» מוי קונוסידה אין אלימאנייה.

איל איס אאוטור די מונג'וס ליב'רוס סוב'רי איל ג'ודאאיזמו אי איל חסידיזמו.

און נואיב'ו דיפוטאד'ו ג'וד'ייו איניל רייכשטאג אלימאן

איל דוקטור ריקארד פ'ראנקפ'ורטיר, אבוגאדו אי איסקריטור בירלינים ביין קונוסידו, פ'ואי איסקוז'ידו פור איל פארטידו דימוקראטו קומו דיפוטאדו אינ'יל רייכשטאג (איל פארלאמינטו אלימאן).

דוקטור פ'ראנקפ'ורטיר איס איל איז'ו דיל די-פ'ונטו ראבינו אלעזר פ'ראנקפ'ורטיר, אי די מאדאם אולגה זולפ' פ'ראנקפ'ורטיר קי פוב'ליקו אונה סי-ריאה די נוב'יליאס סוב'רי לה ב'ידה ג'ודיאה אין אלימאנייה.

לה אקסייון די לוס רבנים די בירלין אין פ'אב'ור דילה אונייון דילוס ג'וד'ייוס רוסוס

איסקריב'ין די בירלין:— באשו לה פריסידינ-סייה דיל דוקטור מאיר הילדיסהאימיר, סי טוב'ו אין בירלין אונה ריאונייון די רבנים דילה קו-מונידאד ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד אי די לה קומונידאד ריליג'יוזה עדת ישראל, אפ'ין די די-ליבירר סוב'רי אונה אקסייון אין פ'אב'ור דילה אונייון די לוס ג'ודייוס רוסוס אין אלימאנייה.

איל פריסידינטי די איסטה אונייון פריזינטו און ראפורטו סוב'רי לה סיטואסייון פינאבלי די לוס ג'ודייוס רוסוס אינ'יל איסטראנז'ירו. אין לו קי לה אלימאנייה, איסטה סיטואסייון איירה קא-

לה אוב׳רה דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

טאסטרופֿיקה. בֿייזוס קומירסיאנטיס, אינדוס־טריאלים, מידיקוס אי רינטיס טייינן מיניסטיר אקטואלמינטי סוקורוס די לה נאסייון, לה קואל נו דיספוני די פֿונדוס. סי לוס אוטרוס סירקו־לוס ג׳ודייוס נו אינטירבֿיינין, לה נאסייון דילוס ג׳ודייוס רוסוס דיבֿרה ליקוידאר. איס סוֿבֿרי טודו דיפֿלורבֿלי קי אינטרי לוס ניסיסיטוזוס סי טו־פאן מוג׳וס די פֿאמילייאס קי און טיימפו דא־בֿאן גראנדיס סומאס פור לה ביניפֿיזינסייה.

לה ריאונייון דילוס רבנים אדופטו אימפור־טאנטיס מיזוראס פור סוסטיניר לה אונייון די לוס ג׳ודייוס פיקונייארייאמינטי אי מוראלמינטי.

הונגאריאה

אונה דיליגאסיון ג׳ודיאה אונדרי איל פרינסיפי פרימאטו דילה הונגאריאה

איל נואיבֿו פרינסיפי פרימאטו (איל קאפו ריליז׳ייוזו קאטוליקו די טודו איל פאאיס) דילה הונגארייה, איל קארדינאל זוסטיין סירידי, אה־בֿיינדו אריבֿאדו אה איסטירגום, סו נואבֿה או־פֿיסייאל, ריסיבֿייו אונה דיליגאסייון די לה קו־מונידאד ג׳ודיאה לוקאל קון איל גראן רבנו דוק־טור ארמין ספיאיגיל אלה קאביסירה.

איל גראן רבנו, דיספואיס די אבֿיר אינבֿו־קאדו לה בינדיסייון דיבֿינה אין איבריאו, אדרי־סו אל קארדינאל סירידי לאס פאלאבֿראס סי־גייינטיס:

« קואנדו בֿואיסטרו פריד סיסור, איל קאר־דינאל קסירנוק, מורייו, נוזוטרוס ג׳ודייוס דיס־לורימוס לה פירדידה די איסטי אומברי מאג־נאנימו אי די גראנדי קוראסון, קי סאבֿיאה אמאר סו פואיבלו. בֿואיסטרה אימינינסייה, און אה־סומאנדו איסטי גראנדי פוסטו, פרונונסייו פאלאבֿראס קי נוס אזיאן אינטינדיר קי איל קו־מאנדאמיינטו קי אינג׳י איל אמור דיל פרוק־סימו, איסטיפולאדו פור נואיסטרה ריליג׳ייון איס איל מיזמו קי נוס פואי אינסינייאדו פור איל סאנטו איבֿאנג׳יליו: «נו אגאש אה בֿואיסטרו בֿי־זינו לו קי נו קיריש קי בֿוס אגאן אה בֿוס מיס־מו». לה ג׳ונטיסייה אי לה פאס דיבֿין אונאר לה הומאנידאד אינטירה».

איל קארדינאל סירידי רינגראסייו אל גראן רבנו אי לוס מיימברוס דילה דיליגאסייון די סוס פאלאבֿראס אי ביזינייוס קי לו אן איקספרימידו פרופֿונ־דאמינטי.

«אנטיס די טודו, דישו איל, נוזוטרוס דיבֿימוס טראבֿאז׳אר טודוס אי קון לה מיזמה אינירז׳יאה פור לה פרוספירידאד די נואיסטרה פאטריאה; נינגונו די נוזוטרוס נו דיבֿי מאנקאר אה איס־טי דיבֿיר אי און לוקי דיפינדי די מי, בֿייו אזיר טודו מי פוסיבֿלי פור איסטה קולאבוראסייון. איי מונג׳וס מידייוס פארה איסטו אי סוֿבֿרי טודו לה פרינסה קון טודה סו סוליסיטודינה איס אה דיספוזיסייון די לאס דיפֿירינטיס קומונידאדיס ריליג׳ייוזאס.

פאליסטינה

און פרוסיסו קורייוזו

ירושלים.—לה פופולאסייון די תל אביב סי־גיי קון איל מאס גראנדי אינטיריסו לאס פא־סיס די און פרוסיסו אינטינטאדו די יפו קונ־טרה אונה אבֿיטאנטי די איסטה סיבֿדאד, מא־דאם קונמינזיבֿה, אקוזאדה די לה בֿינדידה די מידיקאמינטוס סין טיניר לה ליסינסייה.

אין נובֿיימברי 1927, מאדאם קולמינזיבֿה, אבֿייה פובליקאדו און ארטיקולו איניל קואוטי־דייאנו יידיש די פֿילאדילפֿייה «ג׳ואיש בֿורלד», אזיינדו סאבֿיר קי איליה אבֿייה אינבֿינטאדו און רימידייו קונטרה אל קאנסיר, רימידייו דיל קואל לה אפליקאסייון דייו מויי בואינוס ריזולטאדוס.

און ריקו ג׳ודייו די פֿילאדילפֿייה, און סיירטו קאץ, קי סופֿרייו דיסדי לונגו טיימפו דיל קאנ־סיר, סי דישו אינפלואינסאר אי סי פֿואי איקס־פריסאמינטי אין פאליסטינה פור סיגיר איל טראטאמיינטו די מאדאם קולומינזיבֿה. און סייר־טו טיימפו דיספואיס די אבֿיר פרובֿאדו איל נואיבֿו רימידייו, קאץ מורייו. סוס פאריינטיס בֿיניירון אין פאליסטינה פור אינטינטאר און פרוסיסו קונטרה מאדאם קולומינזיבֿה, אקו־זאנדולה די אבֿיר קאוזאדו סו מואירטי קון סו רימידייו נון אוטוריזאדו.

סיר ארפ׳ריד מונד אין פאליסטינה

ירושלים.—סיר אלפֿריד מונד אריבֿו אה תל אביב איל 30 די אינירו, אקומפאנייאדו די סו מוז׳יר, די סו איז׳ה אי די סיר אלפֿריד ק קנלי, איל פאמוזו בואינאבֿינטה קי סי אינטירישה אה לה אובֿרה די אונה קולוניאה אגריקולה די איקס־פירייאנסה דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה.

איל 31 די אינירו איזיסטייו אה אונה ג׳ונ־טה די לה מוניסיפאלידאד די תל אביב, איניל קורסו די לה קואל דיטאלייוס פֿואירון דאדוס סוֿבֿרי לה סיטואסייון פֿינאנסייירה דילה סיבֿ־דאד. סיר אלפֿריד מונד דיקלארו קי איל טייני לייה קונפֿיאנסה איניל אבֿיניר די תל אביב אי דילה פאליסטינה, נו דיבֿין דיזיספירארסין פואיס קי לוס איסטאדוס אונידוס איליייוס מיז־מוס טראבֿירסארון איניל פאסאדו קריזאס אי־קונומיקאס סירייאס אי פֿואירון פֿורסאדוס די קונטראקטאר פריסטימוס איניל איסטראנז׳ירו אפֿין די בֿינסיר לאס דיפֿיקולטאדיס. איס בֿיר־דאד, פור טאנטו, קי איל גובֿירנו פאליסטינייאנו דיבֿי פריסטאר און אפויו מאס איפֿיקאסי אה תל אביב. קואנטו אלה מוניסיפאלידאד, איליה דיבֿי, די סו פארטי, פריבֿאר די אפרובֿיג׳אר לה פארטי מאריטימה די תל אביב פור אזיר און לוגאר די באנייוס, אלה מאנירה דילה ריבֿיירה איטאליאנה אינדי לוס טוריסטאס.

איניל קורסו די אונה אינטירבֿיסטה קון לוס ריפריזינטאנטיס די לה פרינסה, סיר אלפֿריד מונד דיקלארו קי, סיגון איל, נו איי נינגונה קריזה אין פאליסטינה. איל נומירו דילוס סין טראבֿאז׳ו מינגואה. לה אגריקולטורה, לה פרו־דוקסייון דיל בֿינו אי לה קולטורה דילאס נא־ראנז׳אס אזין בואינוס פרוגריסוס. איל נומירו דילאס אוזינאס אי די לוס אימפיגאדוס אוקו־פאדוס אלייי ריסטו איל מיזמו קי איל 1925. איל דיסבֿילופאמיינטו דילה פאליסטינה, סייר־טאמינטי, איס אימפוסיבֿלי סין און בואין פור־טו אי סין מיטודוס מודירנוס די טראנספורטו. איס די דיסלוראר טודאבֿייה קי דיזיאן דיסבֿי־לופאר לה פאליסטינה קון און סיסטימה פֿי־נאנסייירו אי איסטו אינספירה אלוס קאפיטא־ליסטאס ג׳ודייוס פוקה קונפֿיאנסה אין איסטי טראבֿאזו. איל דיסבֿילופאמיינטו פואידי קונסי־נואירסי קון לוס בֿירדאדירוס איג׳וס די קומיר־סייו, מיטודוס קי, סולוס, פואידין אטיראר איל קאפיטאל איניל פאאיס.

לה ראזון פרינסיפאל די סו איסטאנסייה אין פאליסטינה איס די איסטודייאר לאס קונדיסייו־נים איקונומיקאס די איסטי פאאיס, קומו פרי־סידינטי די לה קומיסייון אימפארסייאל די לה אז׳ינסייה ג׳ודיאה אי די פריפארר דיספואיס און ראפורטו דיטאלייאדו.

לה אוב׳ליגאסיון די אובסירב׳אר איל שבת אין תל אביב דילאנטרי איל טריבונאל די יפו

ירושלים.—איל מאזיסטראטו די תל אביב אה־בֿייאה קונדינאדו 4 פרופריאיטארייו די און מא־גאזין, און סיירטו אלטשולר, אה 2 ליראס פא־ליסטינייאנאס די אמינדה (גיזה) פור אבֿיר סי־

בילו אב׳יירטו קון קוראסייו איל שבת אי קי, די איסטה מאנירה אב׳יאה קונטראב׳ינידו אלה אורדינאנסה מונסיפאל, ריינדיינדו אוב׳ליגאטוריאה לה סירראדורה דיל קומירסייו איל שבת. איסטה אורדונאנסה פ׳ואי רונפ׳ירמאדה אונאנימאמינטי פור איל אלטו קומיסאריו.

דיסקונטינטי די לה סינטינסייה, אלמשׁולי סי קישו דילאנטרי איל טריבונאל די יפו, אונדי סו אבונאדו סוסטוב׳ו לה טיזיס קי לה אורדונאנסה מוניסיפאל די תל אביב אין קואיסטייון אירה אין ג׳יינה קונטראדיקסייון קון איל ארטיקולו 15 דיל מאנדאדו פאליסטיניינו, אקורדאנדו לה ליב׳ירטאד די קונסייינסייה אה טודוס לוס אביטאנטים דיל פאאיס, אי דיפ׳יינדיינדו לה אינטרודוקסייון די ריסטריקסייונים סוב׳רי לה באזי די ראסה, די ריליג׳ייון אי די לינגואה. איל טריבונאל די יפו טומו אין קונסידיראסייון לוס ארגומינטוס דיל אבוגאדו אי אנולו לה סינטינסייה דילה מוניסיפאלידאד די תל אביב.

ג׳יקאס נוב׳ידאדים ג׳ודיאס

—לה קוסייאד די לאס מוז׳ירים ג׳ודיאס די שילוגראדו ריקוז׳ו 347,000 דולארים פור לה פ׳ונדאסייון די און אזילו פארה ב׳ייז׳וס איסראיליטאס די דוס סיקסוס.

—דיסמייכטין לה נוב׳ילאד קי ריפ׳וז׳יאדוס ארמינוס סיראן אינסטאלאדוס אין פאליסטינה אין ב׳ירטוד די אונה דיסיזייון די לה קוסייאד דילאס נאסייונים.

—איל קונסילייו מוניסיפאל די אטינאס דיסידייו די דאר אה אונה די לאס פרינסיפאלים קאז׳יס די אטינאס איל נומברי דיל דוקטור מאקס נורדאו, אין אגראדיסימיינטו די לוס גראנדים סירב׳יסייוס קי איל סיליברי איסקריטור ג׳ודייו רינדייו אלה גריסייה.

—און פלייטו סי פרודוזייו אינטרי בידואינוס אי לוס ג׳ודייוס דילה קולוניאה הירלייה, 15 ג׳ודייוס פ׳ואירון פ׳ירידוס.

—און גרופו די איסקולאריוס אלימאניס די 8 9 אי 11 אנייוס פ׳ואירון אפאנייאדוס איניל מומינטו אונדי איסטאב׳ן דיסטרואיין לאס טומבאס איניל סימינטירייו ג׳ודייו דילה סיודאד די בורגזדאיט, אין לה סאקס. איסטוס ריסיב׳ירון אה דיסטרואיר אונה ב׳יינטינה די טומבאס.

—מונג׳וס ג׳ודייוס קונב׳ירטידוס אה קריסטייאניסמו פרוטיסטארון איל הימנו ציוניסטא התקוה אין לה אינטינסייון דילה פרופאגאנדה דיל פרוטיסטאנטיסמו. איסטוס אוטיליזאן לה מיסמה מילודייה אי לאס פאלאבראס היבראיקאס. לה נואיב׳ה התקוה קירה קי [illegible] טראס לאס ריאוניוניס מיסייונאריאס.

—איל פואיטה היבראיקו שאול ג׳ירניקוב׳סקי קי ב׳ייני די טרזלאדאר אין היבריאו אונה אוב׳רה די גוטי (סיליברי פואיטה אי פ׳ילוסופו אלימאן) אי איל «אילייאד» אי איל «אודיסיאו» די הומירוס.

—לה פאליסטינה סי סאלב׳ו לה סימאנה פאסאדה מילאגרוזאמינטי די אונה אינב׳אזייון די לאנגוסטאס. אונה מולטיטוד די איסטוס אינסיקטוס אפאריסייו איל 8 די פ׳יב׳רירו אין טראנסז׳ורדאניאה סוב׳רי לה פאליסטינה. דיג׳ואמינטי, און פ׳ואירטי קורייכטי די ב׳ייכטו סי אילינב׳ו אי איזו פ׳ואיר לאס לאנגוסטאס סוב׳רי איל דיזיירטו.

—סי׳ איזמאל ב׳ינדירב׳ילד, און סאב׳ייו איקונומיסטה בילגו קי אירה מיניסטרו דילוס איג׳וס איסטראנז׳ירוס די בילז׳יקה אי קי פריזינטו סו דימיסייון, אסיפטו לה אינב׳יטאסייון דילה אוניב׳ירסידאד היבראיקה די ירושלים די טיניר מונג׳אס קונפ׳ירינסייאס סוב׳רי קוזיטאס איקונומיקאס אי סוסייאליס.

—איל 22 די פ׳יב׳רירו סיר הב׳ריל מונד פלאנטארה איל פרימיר ארב׳ול אין לה שארה קי לייב׳ארה איל נומברי די לורד באלפור אין לה קולוניאה ג׳ודיאה די ז׳יכז׳יר, אין לה ב׳אלי די יזרעאל.

—איל מיניסטירייו דילאס קולוניאס די אינגלאטירה דייו סו אאוטוריזאסייון פור לה אינטראדה אין פאליסטינה, די 75 ליוניסטאס איספולסאדוס פור איל גוב׳ירנו סוב׳ייטיקו די רוסייה.

—איניל קורסו דיל מיס די דיסיימברי, 250 פירסונאס אינטראראן אין פאליסטינה, דינטרו קואלים 170 ג׳ודייוס: אין נוב׳יימברי אוב׳ו 415 אימיגראדוס (306 ג׳ודייוס) אי אין אוקטוברי 310 (189 ג׳ודייוס).

מי ריקולטה די לוס פיריודיקוס ג׳ודייוס

—

לה פופולאסיון ג׳ודיאה די פאריס

אלוס פרינסיפייוס דיל אולטימו סיגלו אב׳יאה אין פאריס אה פינאס 3000 ג׳ודייוס; אין 1886 איסטי נומירו אב׳יאה פואז׳אדו אה 30,000 אין 1904 אה 60,000 אי אין 1914 אה 75000; אויי לה פופולאסייון ג׳ודיאה די פאריס איס איסטימאדה אה 125,000 אלמאס.

פירו איסטה אאומינטאסייון נו איס דיב׳ידה אלה פופולאסייון נאסידה אין פאריס. איל׳יה פרוב׳ייני אין גראנדי פארטי דילה אינמיגראסייון ג׳ודיאה די אוטרוס פאאיזים. לוס פרימירוס ג׳ודייוס קי ב׳ינייירון אה אאומינטאר לה פופולאסייון, סון לוס קי אין לה גירה די 1871 אבאנדונארון לה אלסאס לורין פור ב׳ינייר איסטאבליסירסין אין פאריס. דיספואים אימפיסארון אה אינמיגראר ג׳ודייוס די אאוסטריאה, די אונגריאה אי די רוסיאה.

אנסי איס קי אויי לה ג׳ודיריאה די פאריס איס קומפואיסטה די קואטרו אילימינטוס: פראנסיזים, אאוסטריאקוס, רוסוס אי ליב׳אנטינוס.

לוס פראנסיזים סי אסימילארון אינטירמינטי אה סוס קומפאטריאוטאס די אוטרה ריליז׳ייון, און גראן נומירו די אינטרי איל׳יוס סון אינדיפ׳ירינטים אלה ב׳ידה ג׳ודיאה. פ׳ואירון פורסאנטי ג׳ודייוס פראנסיזים קי פ׳ונדארון לה אליאנסה אי דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס אונה גראנדי פארטי די אינטרי איל׳יוס פ׳ורמארון אסוסייאסייונים פור דיפ׳ינדיר לוס אינטיריסים ג׳ודייוס.

ג׳ודייוס טומאן לה איניסייאטיב׳ה די טראאיר און אב׳ינימיינטו אינטרי פ׳אבריקאנטים אי אוב׳ראדורים אין אינגלאטירדה

סיר אלפ׳ריד מונד, סיר הוגו הירסט אי סי׳ בירנארד בארון, פ׳ילאנטרופוס אינגליזים ג׳ודייוס ביין קונוסידוס, ג׳וגארון און רולו מויי אימפורטאנטי אין איל אקונטו (איג׳י) די מיז׳וריאר לאס רילאסייונים אינטרי אינדוסטריאלים אי אוב׳ראדורים אין אינגלאטירה. איל קונגריסו די לאס אוניון דילוס אוראדורים אסיפטו לה אינב׳יטאסייון קי לי פ׳ואי איג׳ה פור דיסקוטיר איסטה קואיסטייון אינטרי אינדוסטריאלים אי אוב׳ראדורים. לה אינב׳יטאסייון פ׳ואי איג׳ה פור און גרופו טינייכדו אלה קאב׳יסירה אה סי׳ אלפ׳ריד מונד. איסטי גרופו ריפריזינטה, דיזין, און פ׳ונדו די און מ[illegible]ייון די ליראס איסטירלינאס.

אונה פ׳ואינטי די אגואה מילאגרוזה אטירה אלוס ג׳ודייוס פולוניזים

איסקריב׳ין די ב׳יינה קי אין לה סיאודאד די רונספירג, אין לה סינב׳ה (שארה) בואימייאנה פ׳ואי דיסקוב׳ייירטה אונה פ׳ואינטי סאנאדורה קי פרודוסיין און איפ׳יקטו מויי סינסיב׳לי פארה טודוס לוס ג׳ודייוס פולוניזים קי קריאן אין מילאגרוס.

סיגון די איסטה פ׳ואינטי איי אונה סייירה דילה טומבה די בעל שם, פ׳ונדאדור דילה סיקטה ג׳ודיאה דילוס חסידים, איל קואל איניל פ׳ואירטי ב׳יירנו די 1744 סי סינטדריאה סומירדו (דאנדיאדו) 300 ב׳יזים אי דיסקוב׳רייו קי כון אגואס סאנאן טודו מאלו די אינפ׳ירמידאד. אנב׳ייאנאן לוס טאנים איספיריטואלים אי רינדין פארידה אלה מוז׳יר איסטיריל (מאנייירה).

מילים די ג'ודייוס פולוניזים אי קוב'רי טודו לוס אינפירמוס (סאקאטים), לוס סייגוס, לוס סורדוס אי מודוס דיסגראסייאדוס אי מאלפאדאדוס ב'אן אה פאסאר אה'יי אלגונוס דיאס, אינדופין קין אה פיי קין אה קאב'אז'יו אי קין קון קארוסה או אאוטומוביל.

סי ג'ואן קון איליוס מילים די בוטיז'ייאס דילה אגואה די איסטה פ'ואינטי. דימאנדאס פ'ואירון איג'אס די פארטי די לוס ג'ודייוס פולוניזים פורקי ליס סיאה פירמיטידו די פ'ראגואר און אוטיל סירקה דיל לוגאר פור איל ריפוזו דילוס פיליגרינוס.

דוקטור מונאקס ספירו קי לוס ג'ודייוס אמוסריאקוס אי פולוניזים לייאמאן איל «ריבינו מילאגרוזו» קי פ'ואי אה רונספירג קארגאדו די איגזאמינאר לה קואיסטייון דילה פ'ראגואה דיל אוטיל.

אים לה פרימירה ב'יז אין לה היסטורייה ג'ודיאה קי לה ראסה ג'ודיאה איקספלוטה אונה פ'ואינטי מילאגרוזה די איסטי ג'ינירו.

איל פ'ונדו מימורייאל פור ישראל זאנגב'יל

אין אונו דילוס אולטימוס נומירוס דיל «טיימס» סי טופ'ו אב'יזאדו קי לוס אמיגוס די ישראל זאנגב'יל, איל סיליבר'י אאוטור אינגליס ג'ודייו, טומארון לה איניסייאטיב'ה די קריאר און פ'ונדו קין לה סומה די 50 מיל דולארים, אה ריקוז'יר דילוס ג'ודייוס די אינגלאטירה אי די לוס איסטאדוס אונידוס. די אקואירדו קון לה סינייורה זאנגב'יל פ'ואי דיסידידו קי איסטי פ'ונדו דיב'רה סירב'יר פור אלייודאר אלוס איסקריטורים ג'ודייוס די טודאס נאסייוניס קי מאנקאן די מידייוס פ'ינאנסייארוס פור קריאר אי ליזיר סוס אוב'ראס.

טודו טיימפו קי ביב'ייו זאנגב'יל איל נו מאנקו די פריסטאר סו קונקורסו נובלי קון קונסיז'וס סיאה קון דינירו אלוס קי איטפיסאן אה איסקריב'יר אוב'ראס ... ליטירארייאס אי סייאנטיפ'יקאס.

* * *

דיב'ירסוס

—אין לאס ... די בידניאי (אאוסטראלייה) לוס ... אירען אוב'ליגאדוס די ... אוראסייונים קריסטייאנאס אינאס 9 ... מאנייאנה, לוס קי סי אינב'אן ... איסיב'יאן מאלאס נוטאס. ... דיאס פאדריס דילוס אינייב'וס, לה ... איסקואילאס פירמיטייה אלוס ג'ודי... אר אלאס אוראס ... 9.15 סור נו ... אוראסייונים. ... אאוטורידאדיס ... טוליקאס אי פרוטיסטאנטיס נו איסטוב'יירון ... די איסטה דיסיזייון איספאנטאדוס, קי לוס איליב'וס קריסטייאנוס נו פרוב'אן איסטה מיזורה פארה נו איסטאר פריזינטיס לה אורה דילה אוראסייון.

—טריסטה איכדיב'ידואוס, איכטרי לוס קואליס מונג'וס איסטודייאנטיס פ'ואירון אריסטאדוס קון סוספיג'ו די אב'יר פרופאנאדו סייטים ב'זיינים ג'ודייוס אין פייאריאה נייב'י, ...נייה.

—איל מאייור קיאיק ..., קאפו דיל דיסטריקטו די ירושלים, דייו הורדין אלה פוליסייה די פירסיגייר אה טודו איל קי טאניי גראמופ'ון או אוטרו אינסטרומינטו קי דיסטורב'ה איל סוסייגו.

—לוס בחנייוס מינירא... טיריס ב'אן אה סיר איקספלוטאדוס פור אונה קומפאנייה ג'ודיאה, פריסידידה פור סי' ... איל קומפרו לה קונסיסייון דילוס קונסיסייונארייוס ...נוס. ... לה קומפאנייה ג'ודיאה סי אימפיזייון די קומפליטאר לוס מיז'וראמיינטוס אי לוס אימבליסימיינטוס מינסטירוזוס אין און טירמינו די טרים אנייוס.

מ. ד. מ.

לה גריסייה אי לוס ג'ודייוס

אין אונו די נואיסטרוס אולטימוס נומירוס נוזוטרוס ראפורטאב'אמוס דיקלאראסייונים קי סי' מ' אלאופולוס, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די גריסייה, איזו אל רידאקטור די און פירייודיקו ג'ודייו די סאלוניקה, אל קוז'יטו דילה אסימילאסייון דילוס ג'ודייוס דילה נואיב'ה גריסייה. איל «אורור» דיל קאיירו נוס ראפורטה אונה אוטרה פארטי דילאס דיקלאראסייונים דיל מיניסטרו גריגו אב'לאנדו די סוס סינטימיינטוס אין פ'אב'ור דיל פואיב'לו ג'ודייו אין ג'ינירל.

סייטוס אורגאנוס דילה פרינסה גריגה, דיזי איל «אורור, פריב'אן די קריאר, קון פובליקאסייונים טינדינסייוזאס, און מוב'ימיינטו אנטיסימיטה אין גריסייה, פארטיקולארמינטי אין סאלוניקה. ארטיקולוס קאלומנייוזוס ריפיטיינדו לאס אבסורדידאדיס סין ב'זיס דינייגאדאס, אפ'ירמאן קאדה דיאה אי מינאזאן די טראבלאר לוס בואינוס ראפורטוס אינטרי גריגוס אי ג'ודייוס. פור קונטרה, איל גוב'ירנו סי מוסטרה דיסידידו אה נו דישאר טומאר קונסיסטינסייה אימיטי אה פרופ'יטו טודאס לאס סירקונסטאנסייאס פור איקספרימיר לה אלטה אופינייון קי איל טייני דילה פופולאסייון ג'ודיאה.

דיספואיס די איקספרימיר סוס סימפאטיאס פור איל מוב'ימיינטו סיוניסטה, סי' מיכאלאקופולוס, אין סוס דיקלאראסייונים אל ג'ורנאליסטה ג'ודייו, ריכדייו אומינאז'יס אלאס קואלידאדיס די לוס ג'ודייוס אין טודוס לוס דומינייוס דילה אקטיב'ידאד אי דיל פינסאמיינטו.

« לייו אפריסייו לאס קואלידאדיס סופירייוריס די איסטה ראסה מארב'ילייוזה; איל פרוגריסו דילאס ריליגייונים קריסטייאנאס, אינדוסטריאליס אי באנקארייאס; לים דיב'ין אל אימפולסו ז'ינייאל די איסטי פואיב'לו אדמיראב'לי. לוס ג'ודייוס נו ריסטארון ... אטראס אין איל ... די ליטיראטורה אי די סיינסייה. איליוס לאס קולטיב'ארון אי לאס ...ארון, קוב'ריינדוסין די גלורייה. ... די אינטרי איליוס פ'ואירון אוטיליס אלה נאסייון. ... ריקואירדו קון אימוסייון ... גראנדי מאסטרו נורדאו, אקיל אמיגו ... דילה גריסייה, ... און פאסייון סוס אוב'ראס. ... «ניאולוגוס» די פאטריה ... די סוס אנאליזיס פסיקיקאס (דילה ...).

« לייו אמו לה קולטורה ג'ודיאה, לייו ליאו ריגולארמינטי לוס פרופ'יטאס פורקי איליוס דייירון אל מונדו לוס מאס ... פרינסיפייוס מוראליס אי לאס מאס אלטאס קונסיפסייונים סוסייאליס.

« איל ז'ינייו ג'ודייו, ... סי' מ' אלאופולוס, ליב'ירו די טודו איספאנטו, סי ריב'ילה אי בריליאה די נואיב'ו אין טודו איל איספלינדור, נו סולאמינטי איניל קומירסייו אי לה אינדוסטרייה, מה טאמביין אין לאס סייאנסייאס, לוס ארטיס אי לה ליטיראטורה. פורקי לה ראסה קי קונטה און איינשטאין, און בירגסון, און לייאנה, און נורדאו, און זולאני, פ'ואידי טיניר מאס גראנדיס אספיראסייונים.

פורקי סו לייו ג'ודייו?

באז'ו איסטי טיטולו סי' אידמונד פ'ליג, און דיסטינגואידו איסקריטור ג'ודייו פ'ראנסיס, ב'ה פובליקאר פרוקסימאמינטי און ליב'רו. נואיסטרו איקסילינטי קומפאנייו דילה «מנורה» אין פאריס, סי פרוקורו לה פריפ'אסייון (הקדמה) די איסטי ליב'רו קי נוזוטרוס ריפרודוסימוס אקי, טראדוזידו טאנטו אוריז'ינאל קומו אינטיריסאנטי:

«מי דימאנדאן פור קואלו לייו סו ג'ודייו. אים אה טי קי לייו קירו ריספונדיר, מי נייטו קי נו נאסייו אאינדה.

«קואנדו טו סיראס באסטאנטי גראנדי פור אינטינדירמי? מי איז'ו מאייור טייני דיים אי נואיב'י אנייוס, איל אוטרו קאטורזי. קואנדו נאסיראס טו? אין דיים אנייוס, אין קינזי אנייוס פואידי סיר. קואנדו מי ליאיראס טו? ב'ירסו

איסטי טריזורו איס אקיל קי פורמארון אונוס זורנוס דינאס אידזדים לוס סולטאנים די טורקיאה אי קי, דיספואים סיגלוס, איסטה אינסירראדו דאבאשו באוביידה גוארדאדייה אין לוס קוטו קאלוס דיל מיניסטיריין די לאס פינאנסאס, אין אנגורה, אי אין לאס ביטרינאס דיל ב׳ייזו קיראיי אין איסטאנבול. איס און אמונטונאמיינטו די מיטאליס אי די פיידראס פריסייוזאס, די פירלאס אי די קונירא־דאס, די בריליאנטים, די רוביס, די זאפירים אי די טופאזיס די טודאס לאס פורמאס אי די טודאס לאס גראנדורים, איקספאדאס אין איל איסמאלטי (מיני) או אין איל אורו, אי ריאלסאנדו איל בריליו די סוס פואירו; און מונטון אינטירו די גולייאס אי די אוב׳זיטוס דיל מאס פינו טראבאז׳ו: אנגראפיס אי אניאוס, אסקיס אי פינ׳אטיזוס, ארמאדוראס, איספאדאס אי סונייאלים (חנגדזירים), ב׳ייזאס אינקאדינאדוראס די ליברוס דיל קוראן. אלגונוס די נואיסטרוס קולינגאס קי איסקריב׳יירון אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אי איל «ג׳ורנל» אב׳ייל אאינדה, דיירון אה אינטינדיר קי איס פוסיבלי קי אין און פורב׳ינירי פרוקסימו איסטי פאבולוזו טריזורו אימיגרי סוברי לוס בורדים דילה סין... מיטילוס אין ב׳ינדידה. סיגון לה אינטינסייון קי פריסטאן אה מוסטאפה קימאל פאשה.

נוזוטרוס דימאנדימוס קונפירמאסייון די איסטי רואידו פינאסייונאל אה סי רוזאנים, איל ג׳ודייו דילה קאזה דילה פאס קי, אין סו קואלידאד די איקספירטו קארגאדו פור איל גוב׳ירנו טורקו די איסטימאר איסטאס ריקיזאס, נוס פאריסייו מיזור פלאסאדו קי טודו אוטרו פור אינפורמארנוס אה איסטי סוז׳יטו.

«נון טינגו דילאנטי נוס אוזוס, נוס דישו איל, לה נומינקלאטורה (ליסטה) דיטאלייאדה די איסטה קוליקסייון פורמידאבלי; נו איי קי אה איגזאר אונה אוזאדה פור ריקונוסיר קואינטו אין מיסמו טיימפו די סו ריקיזה אי די סו דיב׳ירסידאד. אי נון אגונטו קי איסטה לונגה ליסטה די גולייאס אי די אוב׳זיטוס ראריסימוס, דילוס קואלים אלגונוס דאטאן דיל דוג׳ין סיגלו אי קי סון טודוס די אונה אלטה סיב׳ילזאסייון ב׳יריפיקאדה, פואי איג׳ה פור מיס קוליגאס לוס ס״ס ליכזיליר אי גוסף ירי, קארגאדוס פור מי מיסמו די ריב׳ידירסין אה אנגורה פור סוס איקספירטיס אי קי לה מאנירה קון לה קואל איליוס קומפלייירון איסטה מיסייון, אזי אונור אה סוס איקספיריינסה אי אה סוס סאב׳ידוריאה אין איגו די פיידראס פריסייוזאס אי די גולייאס.

פורקי סיגונה דודה נו אב׳ייה סוברי איסטי אימפורטאנטי איגו, נון טומי איל פארטידו די אזיר פריב׳יאר סוברי קאדה אונה די איסטאס פיידראס און פידאסיקו קי נון קומיטירי אל איגזאמין די אונו די נואיסטרוס פרופ׳יסורים דיל מוזיאו אי אלה אנאליזיס די נואיסטרו לאבוראטוריו מוניסיפאל; אי נון פינסאש ביין קי נון נו טומי אונה סימיזאנטי איניסייאטיב׳ה סין די קוליר אה סו איקסילינסייה פ׳יטחי ביי קי, אין איסטה סירקונסטאנסייה קומו אין טודאס אוטראס, סי מוסטרו איניל קולסו די איסטה סינפאסייונאל איקספירטיס, טאנטו גאלאנטי אומברי קומו מיניסטרו ב׳ינינבולינטי.

אין לה פרינסה טורקה

לה פרופאגאנדה פור איל אימפליאו דילה לינגואה טורקה אין לאס קונב׳ירסאסייונים פובליקאס

סיגון סי איספירה, לה ריזולוסייון טומאדה פור אונה פארטי דילה ז׳וב׳ינטוד טורקה די נואיסטרה סיבדאד די אובליגאר לוס סיבדאדינוס אה נו אימפלייאר קי איל טורקו אין סוס קונב׳ירסאסייונים אין פובליקו, קונטינואה אה דאר לוגאר אה מונגוס אינסידינטים. לה מאס פארטי דילאס אלטירקאסייונים סי פרודוסין אינטרי לוס טורקוס מוסולמאנוס אי סוס קומפאטריאוטאס טורקוס ג׳ודייוס. לה פרינסה טורקה ריליב׳ה איסטוס אינסידינטים, אי סין סיר סיגורה דילה איגזאקטיטוד דילוס איג׳וס ראפורטאדוס סי איקספרימי די מאנירה אה איקסיטאר לה דיסקונטינטים דיל אילימינטו טורקו מוסולמאנו קונטרה איל אילימינטו נון מוסולמאנו.

איל אוטרו דיאה, איל גראנדי קואוטידייאנו «ג׳ומהוריאיט» קי פאסה פור אינו דילוס אורגאנוס לוס מאס סירייוס די לה פרינסה טורקה, ריליב׳אב׳ה און איג׳ו קי סי פינדריאה פאסאדו אין קאדיקייוי, אינטרי אונה קינזינה די ג׳וב׳ינים מוסולמאנוס אי דוס ג׳ודייוס. לוס מוסולמאנוס אב׳ייאנדו איג׳ו אונה ריפרואב׳ה אלוס ג׳ודייוס פורקי איליוס אב׳לאב׳אן אין ספאניול אין אונה אוטרה לינגואה, איסטוס אולטימוס ריספונדיירון דוראמינטי. אלוס פרימירוס אי לוס באטייירון די טאל מאנירה, «סי לוס ג׳ודייוס ב׳אן אה אימפיסאר אה טיניר אונה סימיזאנטי אקטיטוד אי אה אימפליאר לה פואירסה ברוטה, נוזוטרוס טאמביין, דיזי איל «ג׳ומהוריאיט», סאבירימוס מיטירלוס אה לאזון». לוקי נו איס מינוס די אונה פרוב׳וקאסייון

איל 1950, איל 1960? ביב׳יראן אאינדה אין איל 1960? קי פיגורה טומארה איל מונדו? לה מיקאניקה, ב׳ה קומפרימיר לה אלמה, איל אימפירייו אי סירה קריאדו אין נואיב׳ו אוניב׳ירסו? לוס פרובלימאס (לאס קואיסטייונים) קי נוס אינקולאן אוי, ב׳אן אה טיניר אימפורטאנסה פור מי? אב׳רה אאינדה ג׳ודייוס?

נון קריאו; איליוס סוברב׳יב׳יירון אלוס פאראונים, אה נבוכדנצר, אה קונסטאנטין, אלה אינקיזיסייון אי אלה אסימילאסייון; איליוס סוברב׳יב׳יראן טאמביין אלה אוטומוביל.

מה טו, טי סינטיראס ג׳ודייו, איז׳ו מיאו? מי דיזין: ב׳וס סוש ג׳ודייו פורקי נאסיטיש ג׳ודייו! ב׳וס נו לו קיזיטיש, ב׳וס נו פודיאש קאמבייארלו. איסטה איקספליקאסייון נו באסטארה, סי, נאסידו ג׳ודייו, נו טי סיינטיש מאס ג׳ודייו?

נון מיסמו, אלה אידאד די ב׳ינטי אנייוס, נון פינסאב׳ה נו טיניר מאס נאדה די ישראל; נון אירה פירסואדידו קי ישראל איב׳ה דיספאריסיר, קי נו איב׳אן אב׳ר מאס די ישראל אין ב׳ינטי אנייוס. לוס ב׳ינטי אנייוס פאסארון אי דוג׳י אנייוס. טאמביין אי נון דיב׳יני די נואיב׳ו ג׳ודייו טאן קלאראמינטי, קי מי דימאנדאן פור קואלו נון לו סו.

לוקי מי אריב׳ו פואידי אריב׳ארטי אה טי טאמביין, ג׳יקו מיאו. סי טו קריאיש אמאטאדה אין טי לה פלאמה די ישראל, מירה אי איספירה; און דיאה איליה סי אינסינדירה די נואיב׳ו. איס אונה איסטוריה מוי ב׳ייז׳ה קי קאדה סיגלו אימפיסה די נואיב׳ו: ישראל טוב׳ו מיל אוקאזייונים די מוריר; מיל ב׳יזים איל סי אריב׳יב׳ייו. נון קירו ריקונטארטי קי מאנירה איל מורייו אי סי אריב׳יב׳ייו אין מי, אפ׳ין קי סי איל מואירי אין טי, אה טו טורנו טו לו סיינטאס ריניאסיר.

אנסי, נון קונדוסירי אה ישראל אונדי טי, פואיס טו לו קונדוסיראס אסטה אונדי אוטרוס, סי טו קיריס, סי טו פואידיס, אי נוזוטרוס טינדרימוס טודוס לוס דוס, אה נואיסטרה מאנירה, גוארדאדו אי טראנסמיטידו לה דיב׳ינה אורדינאנסה:

פלאסה מים פאלאב׳ראס סוב׳רי טו קוראסון אי סוב׳רי טו אלמה; אטאלאס קומו סינייאל סוב׳רי טו מאנו אי קי אילייאס סיאן און פ׳רונטאל אינטרי לוס אוז׳וס. אינסינייאלאס אה טוס קריאטוראס....

און טריזורו די מיל אי אונה נוג׳ים

איל «ג׳ורנאל דילוס דיבאטים» קי אפאריסי אין פאריס, פובליקה באשו איסטי טיטולו איל ארטיקולו סיגיינטי:

אל אילימינטו מוסולמאנו די סי סירב׳יר דילה ב׳יאולינסיה קונטרה איל אילימינטו טורקו ג׳ודייו.

אי סי אב׳ייה און אטומו די ב׳ירדאד אין איסטה היסטורייה! איסקומיטיריאמוס אונו קונטרה מיל. ¿קי דיס ג׳ודייוס נו סי פירמיטיריאן די אטאקארסין אה קינזי קומפאטריאוטאס מוסולמאנוס, מיסמו סי אירן, אל קונטראריו, קינזי ג׳ודייוס קונטרה דוס מוסולמאנוס. די קואנדו אקי לוס ג׳ודייוס קי פריזינטאב׳אן סיימפרי קומו איספאנטאדוס די ג׳וגאר מיסמו קון אנפ׳יניטס, דיב׳ינייירון טאן קוראז׳וזוס אסטה פרוב׳וקאר לה ג׳וב׳ינטוד דילה מאיורידאד מוסולמאנה?

אונה לייאמאד׳ה דיל קומיטי איסקולאריו דילה קומוניד״אד׳ ג׳וד׳יאה די באלאט

א) נואיסטרוס קירידוס קוריליג׳יונאריוס די קונסטאנטינופלה.

לאס איסקואילאס קומונאלס איסראאיליטאס די באלאט טראב׳ירסאן אקטואלמינטי אונה קריזה פינאנסיירה דילאס מאס אגודאס. מאלגראדו טודוס לוס איספואירסוס קי איל דיספייגה, איל קומיטי איסקולאריו סי ב׳י אל קאבו די סוס פואירסאס אי סי איספאנטה קי איל נו סיאה אובליגאדו די אבאנדונאר לה אוב׳רה.

אל נומברי דילוס איליב׳וס פוב׳ריס אי הואירפ׳אנוס קי פריקואינטאן איסטאס איסקואילאס, איל קומיטי אזי אונה ייאמאדה פרימורוזה אלה ג׳ינירוזידאד דיל פובליקו איסראאיליטה די נואיסטרה סיב׳דאד אי לי סופליקה די ב׳יניר אין נואיסטרה אייודה קון אלגונוס דונוס.

באלאט 20 די פ׳ינירו 1928

פור איל קומיטי איסקולאריו

איל סיקריטאריו

מנחם אג׳יל

קונפ׳ירינסייה

אינ׳ה פור סי׳ דוד פ׳ריסקו דיריקטור דיל ג׳ורנאל «איל טיימפו» איל דיאה די ב׳יירנים 17 די פ׳יברירו איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה.

סינייוראס אי סינייורים,

אינקוראז׳אדו פור לה אינדולז׳ינסה קי קירין ביין אקורדארמי קואנדו מי אריב׳ה קי ייו טומו לה פאלאב׳רה אין איסטי טימפלו, ייו מי פירמיטו אויי טאמביין די אוקופאר אלגונוס די ב׳ואיסטרוס מינוטוס.

איי אונוס קואנטוס מיזים, ייו פריזינטאב׳ה אה אונה אסיסטינסייה ריאונידה אקי קומו אויי, לוס ריטראטוס מוראלים די און פאדרי די מאדרי דו אי די מוז׳יר ייב׳אנדו לוס נומברים די נעמי אי די נעמה. איראן דוס פ׳יגוראס ריאוניינדו לאס ביליזאס אינטיליקטואלים אי מוראלים לאס מאס דיזיאב׳לים פור און מאדרי אי פור אונה מוז׳יר, פור און פאדרי אי אונה מאדרי. אקיאוס קי סינדריאן סיימפרי איסטוס מודילוס דילאנטי סוס אוז׳וס, פרופ׳יטאריאן סיגוראמינטי מונג׳ו אי איס אין איסטה אינטינסייון, קירייינדו סיר אוטיל, קי ייו מי די לה פינה די פינטארלוס אי די אזיר די איליוס מודילוס קופייאס קי סון אאורה אין סירקולאסייון איניל מונדו. סורקי ב׳יין לוס אוז׳י אימפרימיר אי פובליקאר. און דיאה, איסטוס ריטראטוס אימפרימידוס קאאיראן דילאנטי לוס אוז׳וס די אלגונוס קי פ ה דראן טיראר די איליוס אלגון פרופ׳יטו מוראל.

אויי ייו ב׳ו פירמיטירמי די אינטריטינירב׳וס די און סוז׳יטו ב׳ייז׳ו קומו איל מונדו, מה קי איס סיימפרי די און אינטיריסו פאלפיטאנטי פור לה הומאנידאד. ב׳ו אב׳לארב׳וס די און מאל מויי גראנדי דיל קואל איל איז׳ו די אומברי סופ׳רי דיסדי קי אפאריסייון סוב׳רי נואיסטרה פלאניטה. איסטי מאל אזי אינטרי לה פ׳אמילייה הומאנה און נומירו די ב׳יקטימאס סיגוראמינטי מונג׳ו מאס קונסידיראב׳לי קי אקיל קי קאאוזאן לוס טירימוטוס, לאס טימפיסטאס, לאס אינונדאסייונים אי לאס איפידימיאס. איסטי מאל נו איס די און אורדין פ׳יזיקו, מאטירייאל. נו איס לה אוב׳רה די אונו די אקיאוס אינימיגוס מויי ג׳יקוס אי אינב׳יזיב׳לים קי ייאמאן מיקרוב׳יס. איל מיקרוב׳יו דיל באקטירייולוגו נו לו דיסקוב׳רי, פור קי איל נו טייני קואירפו, נו איס פאלפאב׳לי, נו איס פונדיראב׳לי, איס סין קולור אי סין גוסטו. אי פור טאנטו איסטי מאל איגזיסטי אין לה הומאנידאד אין און איסטאדו אינדימיקו, פירמאנינטי.

איל פרימיר אומברי קי סי אטאקו די איסטי מאל פ׳ואי קין אי לה פרימירה ב׳יקטימה פ׳ואי הבל, סו אירמאנו.

ייה אינטינדיטיס סיגוראמינטי קואל איס איסטי מאל קי סי טופה אונדי טודוס נוזוטרוס, נו סאב׳ימוס פריסיזאמינטי אין קואלה פארטי די נואיסטרו קואירפו, איניל קוראסון, איניל מיאוליו, אין אקיאו קי ייאמאמוס איספיריטו או אלמה? איסטי מאל ריזולטאב׳לי איס איל סינטימיינטו די אודייו, די אב׳וריסייון, די אינימיסטאד, שנאה וקנאה, פרוב׳ינייינדו די לה אינב׳ידייה אי דיל אורגולייו. נו סי פואידי קאלקולאר איל נומירו דילאס קאלאמידאדים קי איסטי סינטימיינטו אטירה סוב׳רי לה איספיסייה הומאנה. לה אינגוראנסייה, לאס קריאינסאס ייראדאס אי סופירסטיסייוזאס טיניינטאן איס-מי סינטימיינטו קי, טומאנדו אונה פ׳ורמה מויי אגודה, דיז׳ינירה אין אונה פ׳ואירטי פאסייון קי ייאמאן פאנאטיסמו, פאנאטיסמו ריליג׳ייוזו, פאנאטיסמו נאסייונאל. איסטה אינפ׳ירמידאד מוראל קי איס די און קאראקטיר מויי קונטאז׳ייוזו, טומה אין ב׳יזים אונה פ׳ורמה איפידימיקה אי אינטונסים סון פופולאסייונים אינטיראס קי סי אטאקאן, קאזי אין אונה איספיסייה די דיליריו. ב׳ין גרופוס אינמינסוס, פואיב׳לוס אינטירוס אינב׳אדין לוס אונוס סוב׳רי לוס אוטרוס, מורדירסין, ראזגארסין, איקסטירמינארסין. לאס גירראס, לוס פוגרומים אי טודאס לאס אגריסייונים ברוטאלים, סון לוס איפ׳יקטוס דיל סינטימיינטו די אודייו, דיל אינב׳ידייה אי די אורגולייו קואנדו איל אינטרה אין אונה קריזה אגודה.

לאס ריליז׳ייונים אי לוס מוראליסטאס פרימירו ב׳אראן די קומבאטיר איסטי סינטימיינטו, מה די אוטרה פארטי לו אינסינדיאן אי לו אינטריטיניאן קון לאס אידיאס ייראדאס סוב׳רי דייו אי סוב׳רי איל מונדו קי פרידיקאב׳אן אי פרופאגאב׳אן אינטרי לוס אומברים.

לה איב׳ולוסייון דיל אומברי ריאושי מונג׳אס ב׳יזים אה קומבאטיר קון סוקסיסו מונג׳וס מאליס די אורדין פ׳יזיקו. איליה לו פריזירב׳ה קונטרה מונג׳וס אקסידינטים קי דיסימאב׳אן און טיימפו לה הומאנידאד, טאלים קי לה ב׳ירגואילה, לה פיסטי, לה קולירה, לה ראבייה, לה דיפ׳טיריאה אי מאנטאס אוטראס. אינו די לוס מאס גראנדים סוקסיסוס אין איסטי דומינייו איס אקיל דילה סופריסייון דילה דולור קון לוס אניסטיזיקוס גראסייה אלוס קואלים פואידין אזיר סיירטאס אופיראסייונים און טיימפו אימפוסיב׳לים. קין פינסי קואנטאס אוטראס ב׳יקטוריאס אימפורטאנטים לה סיינסייה דיל אומברי גאנארה אנדה סוב׳רי לה מאטירייה, אין און פורב׳יניר מאס או מינוס פרוקסימו? סון ב׳ירדאדירמינטי פרודיז׳ייוזוס לוס טריאומפוס דילה סיינסייה דיל אומברי איניל דומינייו פ׳יזיקו. לאס אינב׳ינסייונים אי לאס דיסקוב׳ירטאס מאראב׳ילייוזאס די איסטוס אולטימוס אנייוס, טאלים קי איל טיליפ׳ון, איל פ׳ונוגראפ׳ו, לה טיליגראפ׳יאה אי לה טיליפ׳וניאה סין איל, לה טיליב׳יזייון, אי טאנטאס אוטראס, סון ב׳ירדאדירוס מילאגרוס. איל אומברי ריאושו אה אקורטאר לאס דיסטאנסייאס, אה אב׳ולירייארסי דיל איספאסייו אי אה קונטייר אה נו סירב׳יסיין קומו אונה איסקלאב׳ה דוסיל לה מאס פודירוזה אי לה מאס מיסטירייוזה פ׳ואירסה דילה נאטורה, לה אילקטריסידאד.

טודאב׳ייה, לוס נוקסיבוס דיל אומברי אינב׳יל

דומינייון גוראל סין, דיסגראסיאדאמינטי, מויי לי-
שיטאדוס. אריב׳ה מונג׳אס ב׳יזיס מיסמו קי דיס-
פואיס די אב׳יר אייגו אלגונוס פאסוס אדילאנ-
טרי אין איסטי טירינו, לה הומאנידאד סי א-
ריב׳אלה פארה אטראס. נו סי פואידי ניגאר
קי איי און מיז׳וראמיינטו מויי סינסיב׳לי אין לה
ב׳ידה מורל דילוס אומבריס. טייניין אגורה אונה
מיז׳ור נוסייון דיל דיריג׳ו אי דיל דיב׳יר; לוס פו-
איב׳לוס סון גוב׳ירנאדוס פור לייס ריזאטיב׳אמינ-
טי מאס ג׳וסטאס. איסטוס מיז׳וראמיינטוס קוס-
טארון מונג׳וס סאקריפ׳יסייוס, מונג׳ה סאנגרי,
גירראס סיב׳ילים אי גירראס אינטרי פואיב׳לוס.
אריב׳ה פורטאנטו. מונג׳אס ב׳יזיס קי טודוס לוס
מיז׳וראמיינטוס, קי טודוס לוס ביינים מוראליס
אדקירידוס אל פריסייו די טאנטאס לאגרימאס,
די טאנטאס דולוריס, סי פיירדין סוב׳יטאמינטי,
סי נו פארה סיימפרי אל מינוס פור און סייר-
טו טיימפו, אין סיגידה די אונה קריזה אגודה
דיל סינטימיינטו דיל אודייו, דילה אינב׳ידייה אי
דיל אורגולייו, די אונה איקספלוזייון דיל פא-
נאטיזמו ריליג׳יוזו אי דיל פאנאטיזמו נאסייו-
נאל. אקי איסטימוס נוזוטרוס, נו איי לונגו טיימ-
פו אינדה, אה לו קורה סאנגוינארייה די סיינ-
טוס די מילייוניס די אומבריס. נו איי איגזא-
ז׳ראסייון איניל נומירו, סיינטוס די מילייוניס
קי סי איג׳ארון קון פ׳ורייה לוס אונוס קונטרה
לוס אוטרוס, אין לה טיירה, אין לוס איירוס,
סוב׳רי לה מאר אי דיב׳אשו לה מאר, פור אראנ-
קארסין לוס אוז׳וס, דיב׳ורארסין, איקסטירמינאר-
סין? מיינטראס איל אקסיסו איסטרימיב׳לי די
לה פאסייון דיל אודייו קי דורו קואטרו לונגאס
אנייאדאס, טודוס לוס ביינים מוראליס דיל אומ-
ב׳רי אב׳יאן דיספאריסידו: איל דיריג׳ו, לה ג׳וס-
טיסייה, איל אמור, לה פיאדאד נו איגזיסטיאן
מאס.

אב׳ייר אאינדה, איניל סיגלו ב׳ינטי, ב׳יירון, נו
אין אוטרה פלאנינה, מה אין לה נואיסטרה,
אין לה איאורופה לייאמאדה סיב׳יליזאדה, די-
לאנטרי לוס אוז׳וס די לוס גראנדיס פואיב׳לוס קי
דיזין סיר אמורוזוס די ג׳וסטיסייה אי די לוז,
גרופוס די אומבריס איג׳ארסין סוב׳רי סיינטינאס
אי מילים די קריאטוראס, די מוז׳יריס, די ב׳יז׳וס,
טודוס אינוסינטיס אי סין דיפ׳ינסה, טורטוראר-
לוס, מאסאקרארלוס, ב׳יולאר לאס אז׳אס די-
לאנטרי סוס פאריינטיס, לאס מוז׳יריס דילאנ-
טרי סוס מארידוס, אב׳ריר לוס ב׳יינטריס דילאס
מוז׳יריס פרינייאדאס, ריטיראר דילאס אינפ׳אנ-
טיס לאס קריאטוראס אי מיטיר אב׳יי דיינטרו
איל פואיגו, פורסאר לוס איז׳וס אה טראב׳אר
לה קואירדה פור איספ׳ורקאר אה סוס פאריינ-
טיס, אובליגאר אה אב׳ריר אונה פ׳ויסה פור
אינטירראסי ב׳ינו.

ב׳יירון טודו איסטו נו אין לה אידאד פרי-
מיטיב׳ה דילה הומאנידאד, נו אינטרי לוס קאני-
באלים אי לוס אנטרופופ׳אגוס סי נו קי אאייר, איי
סיס או סייטי אנייוס, אונדי און פואיב׳לו פ׳רו-
פ׳יסאנדו אונה ריליג׳יון קי דיזין סיר די אמור
אי די פאס, די און פואיב׳לו אליאדו אה אונה
די לאס ריפובליקאס לאס מאס ליב׳ירלים קי
טייני אין סו סינו סוסייאדאס פור פרוטיז׳ר
לוס אנימאלים.

אב׳ייר אאינדה, איי אונאס קואנטאס סימאנאס
אה סינה, איניל סינו די אונה נאסייון קי דיזין
סיר לה אירמאנה אינטיליקטואל די אונה דילאס
נאסייוניס לאס מאס סיב׳יליזאדאס דיל מונדו,
ב׳יירון מילים די ז׳וב׳ינים, נו דילה קלאסי אינ-
יוראנטי אי אינקולטה קי נו סאבי לוקי אזי,
מה איסטודייאנטיס די אוניב׳ירסידאדיס, איג׳אר-
סין קוב׳ארדאמינטי סוב׳רי ג׳ינטי פ׳לאקה אי סין
דיפ׳ינסה, סין אזיר דיסטינקסייון די אידאד אי
די סיקסו, פ׳יריר, קימאר, דיסטרואיר, ארראנ-
קאר לאס בארב׳אס דילוס ב׳ייז׳וס, ארראנקאר קרי-
אטוראס דילוס בראסוס די סוס מאדריס פור
רונג׳ארלאס פור לאס ב׳ינטאנאס דילוס טרינוס
אין מארג׳ה, פינטאר אין לוס לוגאריס ריזיר-
ב׳אדוס אלה אוראסייון, פרופ׳אנארלוס, ראזגאר
לוס ליב׳רוס דילה ריליג׳יון ב׳ינירדה פור מי-
לייוניס די פואיב׳לוס, לה מאדרי די לאס ריל-
ז׳יוניס פרופ׳יסאדאס פור סיינטינאס די מילייו-
נוס די אומבריס. איזיירון טודו איסטו קון און
אאירי די פ׳יאירזה, די טריאומפ׳ו, אל נומברי די
לה סיב׳יליזאסייון די און פואיב׳לו די דייס אי
סיס מילייוניס, אל נומברי די אונה ריליג׳יון קי
דיזין סיר די מיזיריקורדייה.

טודאס איסטאס איסינאס די הוררור, לאס
גירראס, לוס פוגרומיס אי אוטראס ב׳יאולינסיאס
פופולאריס, סון לאס מאניפ׳יסטאסייוניס די איס-
טה אינפ׳ירמידאד מוראל דיל אודייו, דיל פ׳אנא-
טיסמו ריליג׳יוזו אי דיל פ׳אנאטיסמו נאסייונאל.
לוס פאריסייו און מומינטו קי סימז׳אנטיס קרי-
אזוס נו איראן מאס פוסיב׳לים, קי לה איספי-
סייה הומאנה איירה מיז׳וראדה. מה לוס אקונ-
טיסימיינטוס די טודוס לוס דיאס לוס אזין קרי-
איר קי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, אוב׳ו
און סיירטו ריגריסו אין לוגאר די פרוגריסו אין
איל טירינו מוראל. אין לאס ג׳ינירסייוניס אק-
טואלים נו ריינארון מאס אקיל אינטוסיאזמו
ג׳ינירוזו קי אנימאב׳ה לוס פואיב׳לוס אנטיס און
סיגלו פור אקילו קי לייאמאב׳אן הומאנידאדיס,
אידיאלים די ג׳וסטיסייה, די קונפ׳ראטירנידאד,
די פרוגריסו, די פירפ׳יקסייונאמיינטו דיל ב׳י-
בירו הומאנו. איסטוס אידיאלים סון קונסידי-
ראדוס אויי קומו פאסאדוס די מודה אי נו ב׳ול-
ב׳ין מיסמו די איליוס. דיריג׳ו, ג׳וסטיסייה, פ׳רא-
טירנידאד, אלטרואיסמו, נוס דיזין די און מונדו
די אילוזייון, סון ב׳יירב׳אס קי נו טיינין מאס
קורסו אין לה ב׳ידה. אריב׳ה, נו אימפורטה קון
קואלים מידייוס, אה אובטיניר לו ניסיסאריו
פור אסיגוראר איל גוזו מאטירייאל, איסטו
איס לו איסינסייאל.

איניל סיגלו דיס אי אוג׳ו אי אין לוס אימ-
פיזייוס דיל סיגלו דיס אי נואיב׳י, און
איספיריטו די ליב׳יראליזמו אי די טולירנסייה,
איניספיראב׳ה טודוס לוס פואיב׳לוס די לה אי-
אורופה. לוס פריז׳ואיזייוס די ראסה אי די
ריליג׳יון פאריסיאן, קוב׳רי איל פונטו די דיס-
פאריסיר אינטיראמינטי. דיריאן איל אריב׳ו דאן
דיזיאדו די לה איירה מיסייאניקה. לוס פואיב׳-
לוס די ריליג׳יוניס אי די ראסאס דיפ׳ירינ-
טיס פאריסיאן ריקונסילייאדוס, פרונטוס אה
פ׳וזייונארסין, אה פ׳ורמאר אונה סולה אי און-
ניקה פ׳אמילייה, אונה ריפובליקה אוניב׳ירסאל.
אונה איקספלוזייון די פ׳אנאטיזמו נאסייונאל,
די אינב׳ידייה אי די אורגולייו, דירוקו איסטי איל-
מוזו קאסטילייו, איזו דיספאריסיר לאס ב׳ילאס איס-
פיראנסאס אי פרוב׳וקו איל אינמינסו דיזאסטרי
דילה גירה מונדייאל. פור ג׳וסטיפ׳יקארסין די-
לאנטרי איל טריבונאל דילה איסטורייה, פור קאל-
מאר לה אינדיגנאסייון דילוס פואיב׳לוס, לוס אאו-
טוריס די אקיאס טירריב׳לים איקאטומבאס איסמו-
ב׳יירון איימבאבוקאנדו איל מונדו אין אסיגוראנדו קי
דיל טירינו אראפ׳ייאדו פור לוס ריאוס די סאנגרי
הומאנה, איב׳אן אה קריסיר פ׳לוריס דיליסייוזאס די
אמור אי די פאס, קי אונה נואיב׳ה הומאנידאד
ריפוזאנדו סוב׳רי איל דיריג׳ו אי לה ג׳וסטיסייה
איב׳ה נאסיר, קי לוס פואיב׳לוס איב׳אן אב׳ראסאר-
סין קומו אירמאנוס, ב׳יב׳יר אין אונייון אי אר-
מוניאה. מה ליש׳וס די טראאיר איסטה פ׳יליסי-
דאד פרומיטידה, לה גירה מונדייאל דירוקו לה
טורי די באב׳ל אי קריאו אונה מאס פרופ׳ונדה
דיסקורדייה אינטרי לוס פואיב׳לוס אי לאס ליינגואס
סייראטאס איאוראס פוליטיקאס אי אימפונדראספ׳י-
קאס קריארון און ב׳ירדאדירו דור הפלגה. סימ-
בראון ז׳ירמינים די פריב׳ינסייוניס, די ריב׳אלי-
דאדיס אי די פ׳לייאס. אין סיירטוס פאזיס
דיל אוריינטי אי דיל סינטרו די לה איאורופה,
לוס סולדאדוס, לוס איז׳וס די אונה מיזמה
פאטרייה סי דיסיטאן, סי אזין קאדה דיאס
לה גירה דאב׳ו איל פריטיקסטו קי לוס אונוס
אפארטיינין אלה ראסה אריינה אי לוס אוטרוס
אלה ראסה סימיטיקה, קי טאל סינטימיינטו ...

רילֿו דיפֿיקטוס די סוס אבֿואילוס די סאנטוס מיל אנייוס אנטיס, אי טאל אוטרו אירילו גראנדיס קואליז׳אדים, אי קי פור קונסיקואינסה נו פואידין ביבֿיר באשׂו די און סיגֿו, "נו פואידין ביבֿיר אונה בֿידה קומון. אין בֿירטוד די סיירטוס פרינסיפייוס קי פריקוניזארון קומו סולוס קאפאבֿלים די אסיגוראר לה פאס איניל מונדו, גרופוס די סיבֿדאדינוס די און מיזמו פאאיס בֿיבֿין סיפאראדוס, קאדה גרופו טייני סוס אידולוס, סוס דיבֿינידאדים, סיגון אירה אין לה אנטיגואידאד אונדי קאדה קונטראדה, קאדה סיבֿדאד, טיניאה סו דייו לוקאל: כמספר עריך היו אלהיך. דיריגֿוס די מינורידאדים, דיריגֿוס היסטוריקוס, דיריגֿוס קולטוראלים אי אוטראס פרימינסייונים קי קונסטיטוין פֿרונטיראס אי באריירהס רינדין דיפֿיסיל אי מויי פריקארייה לה בֿידה אין קומון אין לה פולונייה, אין לה רומאנייה, אין לה הונגאריאה, אין לה ליטואניאה אי מיזמו אין לה דוקטה אלימאנייה.

קומו לו בֿיש דונקואי, אל פונטו די בֿיסטה מוראל, לה הומאנידאד נו איזו פרוגריסוס אין לה מיזמה מיזורה קי איניל אורדין פֿיזיקו. פאריסי קי נו טראבֿאז׳ארון פור קומבאטיר לאס אינפֿירמידאדים מוראלים קון לה מיזמה ארדור אי לה מיזמה פֿיי קי פור לאס אינפֿירמידאדים פֿיזיקאס. איס בֿירדאד קי לאס אינפֿירמידאדים מוראלים, לוס בֿיסייוס אינראאיגאדוס, לאס בֿיאז׳אס אביטודים נו פואידין סיר פרונטאמינטי אי ראדיקאלמינטי אילימינאדוס. לוס סינטימיינטוס די אבוריסייון, די אינבֿידייה אי די אורגולייו נו פואידין סיר אמאטאדוס אינטיראמינטי אי פארה סיימפרי. אונה סיירטה דוזים די אינבֿידייה אי די אמביסייון איס מיזמו ניסיסארייה פור לה קונסירבֿאסייון אי לה איבֿולוסייון דיל אומברי. מה סו איקסיסו איס מויי פיריקולוזו פור קאדה אינדיבֿידואו אי פור טודה לה קוליקטיבֿידאד הומאנה.

איס מויי פוסיבֿלי די אסיגוראר אי די אסאלבֿאר לה בֿיאולינסייה דיל מיקרובי דילה אבוריסייון, דילה אינבֿידייה אי דיל אורגולייו? סי, אה פֿואירסה די איספואירסוס אינטיליז׳ינטיס אי מיטודיקוס. איס אונה קואיסטייון די אידוקאסייון. דיבֿין טיניר איל קוידאדו די איספירטאר אל אה מינו, דיסדי סו ניקה אידאד, און איספאנטו אי און דיסגוסטו פור איל אודייו אי איל אורגולייו; אזיר די מאנירה אה איספֿורטיסיר אונדי איל סינטימיינטוס די אמור, די פיאדאד, די דולסור, די בואינדאד. קואנדו סי דיקלארה אונה איפידימיאה ק אלגונוס, טייבין איל קוידאדו די טראאיר אלה קונוסינסייה דיל פואיבֿלו לאס מיזוראס פרופֿילאקטיקאס אי קוראטיבֿאס קי דיבֿין טומאר. פורקי נו אינסינייאר טאמביין לה הזייני מוראל? אין לאס אישקולאס, אין לאס איגליזיאס, אין לוס טיאטרוס, אין לוס סינימאס, אין טודוס לוס לוגארים פובליקוס אין פֿין, דיבֿיריאן טופארסין סיימפרי, די אונה מאנירה פירמאנינטי, אינסקריפסייונים אין גרואיסוס קאראקטירים ריקומינדאנדו ג׳ פואיבֿלו: אמאדבֿוס לוס אונוס אלוס אוטרוס. ואהבת לרעך כמוך, אמה אה טו קומפאנייירו קומו טי מיזמו: אי, לו קי נו קירים פארה טי נו קירים, פארה קומפאנייירו: מה דעלך סני לא תעביד. לא תשנא את אחיך בלבבך, נו אבוריסקאס אה טו אירמאנו אין טו קוראסון. לא תקום ולא תטור, נו טינגאס סינטימיינטוס די בֿינגאנסה, סינטימיינטו די רינקור.

אין סיירטוס פאאיזיס די לה איאורופה קי פֿונדארון אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אלגונאס ליגאס או סוסייטאדים פור אזיר לה פרופאגאנדה דילה בואינדאד אי דיל אמור אין לאס איסקואילאס. אי איס גלורייוזו פו לוס ג׳ודייוס קי סיאה אונה ג׳ודיאה קי סי איזו דיסטינגואיר אין איסטה אקטיבֿידאד פֿילאנטרופיקה. איליה סי ייאמה מאדאם אוזין סימון, דיקוראדה די לה ליז׳יון די אונור. דיסדי, בֿינטי אנייוס איסטה ריספיקטאבֿלי דאמה סי קונסאגרה אלה אורגאניזאסייון דילה פרופאגאנדה די לה בואינדאד אי די פיאדאד אי איליה טייני לה אליגריאה די בֿיר קי סו אובֿרה סי איספאנדי קאדה דיאה. פֿואי איליה קי פֿונדו אין פֿראנסייה לה פרימירה ליגה די בואינדאד קי און דיקריטו דיל 9 די פֿיברירו 1926 ריקונוסייו קומו אובֿרה די אוטילידאד פובליקה. אקטואלמינטי סי טופאן ליגאס די בואינדאד אין מונג׳אס איסקואילאס די אינגלאטירה, די בילז׳יקה, אין גריסייה, אין פולונייה, איניל בראזיל, אין אורגואיי, אין לה אינדייה, אין לה נואיבֿה זילאנדה אי אין לה איסלה די סיילאן. איסטאס ליגאס איזמפליאן מונג׳וס מידייוס, פור אינטריטיניר סינטימיינטוס די אמיסטאד אינטרי לוס איליבֿוס דילאס איסקואילאס, אידוקאר איל איספיריטו דילוס ג׳יקוס די מאנירה אה קי סיימפרי אינדולז׳ינטיס לוס אונוס אינבֿירינטי די לוס אוטרוס, אה קי אומילדים, אה נו טיניר אורגולייו ני אינבֿידייה. סיינטראס איל בֿיראנו אולטימו, איסטאס ליגאס די בואינדאד ריאוניירון אה אורגאניזאר אין טודאס לאס פארטיס די לה פֿראנסייה אונה סימאנה די בואינדאד. דוראנטי איסטה סימאנה פרידיקארון אין לאס איסקואילאס אי אין אלגונאס אסאמבליאס פובליקאס פרינסיפייוס די פירדון, די פיאדאד אי בונו אין פֿרינטי לוס אנימאלים; די אמור פור סו פרוקסימו, די בואינדאד פור טודו איל מונדו.

לה ליגה די לה פאס קי קונטה קומו מיימברוס פאנטאס נאסייונים, ריקלאמה און אינמינסו סירבֿיסייו אלה הומאנידאד סי איליה טומאבֿה לה איניסייאטיבֿה די אורגאניזאר אונה סיקסייון אינטירנאסייונאל פור אונה פרופאגאנדה קונטרה לה אבוריסייון אי אין פֿאבֿור די לה בואינדאד.

לה בואינדאד איס איל באלסאמו קי מיליזינה לה ייאגה מויי דולורוזה קי אבֿרי איניל קוראסון דיל אומברי איל סינטימיינטו די אבוריסייון אי די בֿינגאנסה. איס אטרוסי, טירריבֿלי, איסטי סינטימיינטו. סי מיטיאן איל אואידו סוברי לה טומבה די אקיל קי מוריו קון איל סינטימיינטו די אבוריסייון אי די בֿינגאנסה, אואיריאן פואידי סיר איל לאטימיינטו די סו קוראסון, אה טאל פונטו איס בֿיאולינטי איל בֿירוס דיל אודייו. סיר בואינו די נאטורה איס אונה גראנדי פֿיליסידאד. איל אילוסטרי דוקטור רבן יוחנן בן זכאי טיניאה סינקו דישׂיפלוס קי איל איסטימאבֿה אי איל אמאבֿה אזיר לוס אילוז׳ייוס די סוס פריסייוזאס קואלידאדים. איל טופו קי איל דישׂיפלו ייאמאדו אלעזר בן ערך אירה סופיריאור אלוס אוטרוס פורקי איל דישׂו קי סיר בואינו, טיניר קוראסון בואינו, איס פוסידיר איל מאס פריסייוזו ביין קי אייגה איניל מונדו. איל אומברי קי איס אינדולז׳ינטי, קי פירדונה לאס אופֿינסאס, קי נו קונוסי לה מורדידורה דיל קוליבֿרו דילה בֿינגאנסה טייני לה אלמה סירינה, ריפוזאדה.

איל אומברי אינסטרואידו, אינטיליז׳ינטי, קי איגזאמינה ביין לאס קוזאס די איסטי מונדו, נו פואידי סיר אורגולייוזו, פורקי איל אינטיינדי מויי ביין קי נו איי לוגאר די סירלו. סיר אורגולייוזו פור סו סיינסייה, פור סו ריקיזה. פור סו פֿואירסה? אל יתהלל חכם בחכמתו, אל יתהלל עשיר בעשרו, ואל יתהלל גבור בגבורתו. לה סיינסייה דיל אומברי איס נולה, סוס ביינים דיספאריסין קומו אומו. טודו איל בריליין דיל מונדו איס קומו און בוטון די פֿלור קי סי ביקה אי סי אמורג׳ה אנטיס די אבֿרירסי. הדר תבל בלין נובל, ואחריתו באר שחת; וכי יכסוף יקר לאסוף, ולא ידע למי ולמה, וסוף סברו, בבית קברו, ילוע גום וסות רעה. לה פֿין די טודוס סוס פלאנוס אמביסייוזוס איס און ליגֿו די טיירה אי אונה קובֿיירטה די גוזאנו.

אבוררישיר אה סו סימיז׳אנטי, אה סו אירמאנו, אינבֿידייארלו, קירירלי מאל! פורקי? לייה-

כי באסטה לה גראנדי דיסדיג'ה די אב'יר ב'יני-דו אל מונדו, נוח לו שלא נברא! מיז'ור איר(ה) קי איל נו איר(ה) קריאדו. קואנטו איס אינמינסה לה דיסדיג'ה דיל אומברי, דיזיאה איל מוראליסטה יהושע בן סירא. מה גדול עמל אנוש ומה רבה אסון האדם. מיום צאתו מבטן אמו עד שובו לבטן האדמה אם כל חי. דיל דיאה קי סאלי דיל ב'ינטרי די סו מאדרי אסטה קי איל ריטורנה אל ב'ייינטרי די לה טיירה, לה מאדרי די טודוס לוס ב'יב'וס. יגון ומכאוב מנתו, כעס ועצב ענינו, הבל ורעות רוח עד יום מותו. אנסייאס, דולורים, דיספירסיונים אמארגאס, איסטו איס סו סואירטי אסטה איל דיאה די סו מואירטי. אי איסטו איס אימפיסאנדו דיל ריי קי סי טופה אין סו טרונו אסטה אקיל קי אביטה אין און בוראקו די טיירה, די אקיל קי ל'ייב'ה קורונה אסטה אקיל קי איס ב'יסטידו די טראפוס ראז-גאדוס, ממלך היושב על כסאו ועד שוכני עפר ואפר, מכוסה נזר ועד לבוש קרעים.

אי דיספואים די איסטו קיריש פילארב'וס די איסטי דיסב'ינטוראדו, אבורריסירלו אין ב'ואיס-טרו קוראסון?

מיסמו אין פ'רינטי לוס קולפאב'לים דיב'ימוס סיר אינדולז'ינטים, טיניר סינטימיינטו די קומ-פאסייון. לה סיינסייה נוס אינסינייה קי אין לה מאס פארטי די סוס אקטוס, פור נו דיזיר אין טודוס, איל אומברי איס איררישפונסאב'לי. מונ-צ'ו מאס נומירוזאס סון לאס ראזונים פור איקס-קוזארלו קי פור אקוזארלו. יהושע בן פרחיה פ'ואי מויי ג'וסטו קואנדו דישו: והוי דן את כל האדם לכף זכות, לוקי סיניפ'יקה קי סי דיב'י איקס-קוזאר סיימפרי אה טודוס לוס אומברים. אי איל פאב'יין הלל דיזיאה ז'ודיסייוזאמינטי: נו סי פרו-נונסייס סוב'רי לה אקסייון די טו קומפאנייירו אנטים די אזירטי אונה אידיאה קי איס לוקי אריאס טו סי טי טופאב'אס אין לה מיסמה סי-טואסייון. ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו.

סי קירימוס סיר ג'וסטוס, אי נוזוטרוס דיב'י-מוס סירלו, נו איי ראזון די אבורריסיר מיסמו אלוס אנימאליס דאנייוזוס. סי לה ב'יב'ירה טייני ב'ינינו אין סוס דיינטים אי איל אלאקראן אין סוס אנטינאס, סי איל טיגרי טייני פ'יל די סאנגרי, איסטו נו איס סוס פ'אלטה. אים אנסי קי איל'יוס פואירון קריאדוס, נו טיינין קונ-סיינסייה די סוס אקטוס אי נו דיב'ין פור קונ-סיקואינטי סיר טינידוס ריספונסאב'לים.

אי אנסי קי נוזוטרוס דיב'ימוס אביטואר-נוס אה פינסאר.

מירה אה איסטי אומברי אוטופיסטה קי טו-מה לוס כואינייוס פור ריאלידאדים! דיריש פו-אידי סיר פור מי. איס פוסיב'לי די קאמב'ייאר לה נאטורה האמאנה? פואידין אזיר דיל אומברי און אנז'יל? סי לייו סו אוטופיסטה, דיב'י סירלו טאמביין איל טיקסטו סאגראדו קי נוס נוס רי-קומינדה לא תקום ולא תטור, לו תשנא את אחיך בלבבך. דיב'ין סירלו טאמביין טודוס לוס מורא-ליסטאס דיל מונדו. סי נו איס פוסיב'לי די אזיר דיל אומברי און אנז'יל, איס סיגוראמינטי פוסי-ב'לי די מיז'ורארלו מויי סינסיב'לימינטי, אה פ'ו-אירסה די איספואירסוס קונטינואלים. טודו לוקי סי אובטייני איס און בינפ'יסייו:

פריב'ימוס דונקואי די סיר אינדולז'ינטים, קומ-פאסייינטים, די ריפרימיר אין נואיסטרו קו-ראסון טודו סינטימיינטו די אינב'ידייה, די אור-גולייו אי די ב'ינגאנסה. אגאמוס לוקי קונסיזא-ב'ה אונו די לוס סאב'ייוס דילה ב'ייז'ה גריסייה: סי טי אינסולטאן קונטה אסטה דייס, סי טי אינג'ורייאן קונטה אסטה סיין אי איסטו פור טיניר איל טיימפו די פינסאר, די קאלמאר איל איספיריטו אי נו מיטירטי אין קולירה. אגאמוס טודו נואיסטרו פוסיב'לי פור פירדונאר. איל פיר-דון איס מויי דולסי, לה ב'ינגאנסה איס מויי אמארגה.

אביטואימוסנוס אה ב'יר סיימפרי אין טודאס לאס פירסונאס קי אינקונטראמוס אין לה ב'ידה, אה קואל ריליג'ייון אי אה קואל ראסה קי אי-ל'ייאס פירטיניסקאן, און אירמאנו או אונה איר-מאנה, פורקי אב אחד לכלנו אל אחד בראנו, טינימוס און סולו פאדרי קומון, און סולו דייו נוס קריאו; קי איל'יוס טיינין אבסולוטאמינטי קומו נוזוטרוס לוס מיסמוס דיריג'וס אה ריס-פיקטו, אל פירדון, אל אמור אי אלה פיאדאד. רוגימוס די טיניר לה פואירסה טואל פור מי-טיר אין פראקטיקה טודאס איסטאס ב'ילאס טיאוריאס אי דיגאמוס קומו איל אינמורטאל ריי-פואיטה: לב טהור ברא לי אלוהים ורוח נכון חדש בקרבי. דייו! קריאה אין מי קוראסון און קוראסון פורו אי רינואב'ה קאדה דיאה אונדי מי און איספיריטו ריזיין.

לייו טירמינו אין ליאמאנדו: סוב'רי טודה לה אסיסטינסייה, סוב'רי טודה לה פאמילייה הו-מאנה טודאס לאס בינדיסייונים די לה אונייון, דילה קונקורינסייה, דילה פ'ראטירנידאד אי דילה פאס. ויסלק שנאת חנם מבניכם, ויטע ביניכם אהבה ואחוה שלום וריעות אמן.

איל טריפארסול אין לה סיפ'ילים

טודאס לאס פירייודאס די לה סיפ'ילים, סון ג'וסטיסייאב'לים דיל טראטאמיינטו פור איל טרי-פארסול, קואל קי סיאה לה אידאד דיל אינ-פ'ירמו.

1.- אובטיינין ראפידאמינטי קון איל טרי-פארסול לה סיקאטריזאסייון דיל צ'אנקרי אינסייאל אי לה דיספאריסייון דילאס לייאגאס.

2.—ריטרוסיסייון ראפידה די לאס ליזייונים (מאקסימוס די און אורגאנו) קוטאנילאס (קי אפארטיינין אלה פייל) אי מוקוזאס; דיספארי-סייון די לוס סינטומאס דולורוזוס (סיפ'אלי, דו-לורים אוסטיאוקופיקאס, איט'ס).

3.—איל טריפארסול אסיגורה אונה ריג'ני-ראסייון דילוס אקסידינטים אי אונה אמיז'וראסייון קומפלידה דילוס סינטומאס דיב'ירסוס די אונה מאנירה פ'ראנקה קונסטאנטי אי ראפידה קי קון איל טראטאמיינטו די אינז'יקסייונים.

איקספרים לונדרים איסטאמבול

ביינין די אריבאר, טראאינדו גראנדים קאנטידאדים די **קופונים** די איסטופה אינגליזה לה סוקורסאל דילאס פאבריקאס «Old England» איסטאמבול גאלאטה נו' 13 סיטואדו אין איניין אינו, אונדי סי אריסטאן לוס טראבאזאייס דיל ביניה איניל קאנטין די ייני-גאמי, אזיי איסטי איל פובליקו סי אריסטה אין גראנדי נומירו דילאנטרי לאס ביטרינאס פור אדמיראר לוס נואיבוס אריבוס.

איל מאגאזין ריסיביו איל אורדין די ליקידאר סוס קופונים לו מאס פריסטו פוסיבלי א פריסייו קוסטאנטי פור אקומינסאר סו קאלינדיטילה. אונה סולה ביזיטה באסטארה פור קונבינסירבוס דילה פורה ריאלידאד.



אביינדו אובטינידו איל פרימיר פרימייו איניל אובסירבאטוריו די Kev -teddington (אין אינגלאטירה) דה קונסטאנטימינטי לה אורה איגזאקטאמינטי איניל מונדו אינטירו. 11

לה קיארטינה גראנדי לוטיריאה דילה אביאסיון

איל סיגונדו טיראז'י טינדרה לוגאר

איל 11 די מארסו

10,000	1 פרימיין ליר'ט	
45,000	1 לוטו	
15,000	1 לוטו	
10,000	1 לוטו	
9,000	אה 4,500	2
17,500	אה 3,500	5
15,000	אה 1,000	15
15,000	אה 500	30
20,000	אה 200	100
37,500	אה 125	300
27,600	אה 80	345
20,000	אה 50	400
32,000	אה 10	800
273,600 טורקאס		2,000

לה פיירה די ליפסיג

אים לה מיזור פלאסה די מירקאדו דיל מונדו אי לה מאס גראנדי איקספוזיסייון די קאמפייונים דילה איאורופה מאס די 1600 גרופוס די מירקאנסיאס די טודוס לוס ראמוס. 10,000 איקספוזיינטים די 21 פאאיס איקספונין לאס מיזורים אי לאס מאס פינאס די סוס פרודוקסייונים.

פיירה די קאמפייונים דיל 4 אל 10 מארסו.
פיירה טיקניקה אי די קונסטרוקסייונים דיל 4 א 14 מארסו
פיירה די טישידוס דיל 4 אל 7 מארסו.
פיירה די קאלסאדוס אי די קואירוס דיל 4 אל 7 מארסו.

אינפ'ורמאסייונים סירקה דילה

LEIPZIGER MESSAMT, LEIPZIG

אי סירקה דיל ריפריזינטאנטי אונוראריו אין קונסטאנטינופלה

KURT HITZIGRATH

11 באקוף האן 19, איסטאמבול
טילפון: איסטאמבול 2723

4

אביזו אימפורטאנטי אלוס ביאזירוס

טודוס אקילייוס קי סי דיסידין די ריקוזירסין א לה אמיריקה דיל סוד קון, לוס באפורים דילה קומפאנייה אינגליזה טראנסאטלאנטיקה

The Royal Mail Line

סון רוגאדוס די אדריסארסין דיריקטאמינטי א מי אופיסייו פארה טראטאר לה ביאזירה איט... ביין, כוקי אזין אלגונוס קירר לוריס איכטירמידיאריוס אין איבקיפסי די גאנאנסייה ... איניל יירדו לוס פאסאזירוס אין פרוקוראנדולי ... קון אי איכקונביינייטים באפורים. לוס ביני טוס דילה די דואייאל מאאיל לאאין די קינסטאנטינופלה א לה אמיריקה דיל סוד ... פיר פירסונה.

כומו בינדין בונאמינטי אין מי אופיסייו קון ... לוס פריסייוס ... דיסקונטאדוס ... די אקילייוס קי ... פיראדורים ... קי קיריאן ... סירקה די נואיסטרוס ... טים די טומאר אונה דיסיזייון דיפינטיבה.

נ. ב. - לאס פורמאלידאדים די פאסאפורטוס די נואיסטרוס קליינטים ... טוטאלמינטי פור איל סירביסייו איספיסייאל די נואיסטרה אזינסייה.

אזינסייה די נאביגאסייון **נ. א. קינסטאנטינידיס** איניל ... נו' 4

טילפון - פירה 20 21

10

באזאר טורקו די מואיבלאס

שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול, באנג'י קאפו איניל איקס-מאגאזין שטאאין

אינטראדה פרינסיפאל פור לה קאליי דיל טראם נומירו ...

גראנדי אסורטימיינטו די מוביליאס אין טודו זינירו אי איסטילו, פרונטו ...

מוביליאס פארה קאמאריטאס די אזאר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, ...

ריקאמייון איכדיזינה אי איזרופיאה דילאס גראנדים קאזאס קון אי מונדוב ...

ברונזו קארי, די פיירו לאקי, רילונדוס, אה קונילאדים סופיריורים.

אה פריסיום דיספיאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. לה דיגה קאזה אזי גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו

24

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אב'ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

אונה דילינאסייון די ציוניסטאס איטאלייאנוס אונדי איל ריי די איטאלייה

רומה.—איל 6 די פ'יברירו, איל ריי די איטאלייה ויקטור עמנואיל, ריסיב'יו אונה דילינאסייון די ציוניסטאס איטאלייאנוס, קומפואיסטה די לוס סינייורים זכו גלאס (פריזידינטי די לה פידיראסייון ציוניסטה איטאלייאנה) איל גראן רבנו סאסירדוטי אי ס' סירינ'י (פריזידינטי די לה קומוניד'אד ג'ודיאה די רומה).

לה דילינאסייון פריזינטו אה סו מאז'יסטאד און קואדריטו (קאשיטה, מוזאאיקה) אינג'ינייוזה פור לה איסקואילה די ארטי די ירושלים בצלאל, קונטיניינדו אונה קולינקסייון קומפליטה די טודאס לאס איספיסייאס די לה נואיב'ה מונידה פאליסטינייאנה.

איל ריי, קי איס און קולליקסייונאדור די מונידאס די טודוס לוס פאאיזים איקספרימייו סו אפריסייאסייון די איסטי דונו אי סי מוסטרו מויי קונטינטי פארטיקולארמינטי דיל טראב'אז'ו די בצלאל. איל אדיריסו דיספואיס אלגונאס קיסטייונים סוב'רי לאס קונדיסייונים אקטואלים אין פאליסטינה אי איל פרוגריסו דיל טראב'אז'ו ציוניסטה.

סו מאז'יסטאד ריגאלו אה איסטה אוקאזייון סו סימפאטיאה פור איל ציוניסמו קי איל איקספרימייו ייה מונגאס ב'יזים. לה אודיינסייה דורו קאזי אונה אורה.

איסטאד'וס אוניד'וס

איל אניב'ירסאריו די אוג'ינטה אנייוס די סי' נתן סטראאוס.—און נואיב'ו דונו די 100,000 דולארים

נואיב'ה-יורק.—סי' נתן שטראאוס, איל פאמוזו פילאנטרופו ג'ודייו אמיריקאנו, סילינרו איל 31 די אינירו איל אוג'ינטין אניב'ירסאריו די סו נאסימיינטו. לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס דיירון אה איסטי ז'וב'ילארייו אונה גראנדי סולימנידאד קי פואידין סולאמינטי קומפאראר לה אקיאה קי פואי איג'ה איניל אנייו אולטימו אה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די 70 אנייוס די סי' לואי מארש"ל.

סי' נתן שטראאוס נאסייו איל 31 די אינירו 1848 אין אלימאנייה. איל ארייב'ו אלוס איסטאדוס אונידוס אלה אידאד די 6 אנייוס. אה פארטיר די 18 אנייוס איל אימפיסו אה טומאר פארטי אין לוס איג'וס די סו פאדרי. אין 1914 איל סי ריטירו קומפלידאמינטי דיל קומירסייו, קונסאגראנדוסי אינטיראמינטי אלה פילאנטרופיאה. איס איל קי פונדו איל דיפוזיטו די ליג'י איסטיריליזאדה פור לה דיסטריבוסייון גראטואיטה אלוס ניסיסיטוזוס. אין פאליסטינה איל דיזו פואירטיס סומאס פור איזיר ב'ינפיסייאר איגואלמינטי לוס עראב'וס אי לוס ג'ודייוס.

לה קאזה די סאלוד פונדאדה פור איל אין פאליסטינה. איס דיסטינאדה אה טודוס לוס אב'יטאנטים סין דיסטינקסייון די ראסה ני די קריאינסה.

דיספואיס דיל טירימוטו אין פאליסטינה, סי' נתן שטראאוס פואי איל פרימירו אה איב'יאר אונה גראנדי סומה פור סוקוריר לוס סיניסטראדוס. לוס עראב'וס פאליסטינייאנוס אפריסייארון מוג'ו לה ג'ינירוזידאד אימפארסייאל די סי' נתן שטראאוס, דילה קואל ב'ינפיסייארון איגואלמינטי לוס עראב'וס אי לוס ג'ודייוס.

איל קונסילייו מוניסיפאל דילה סיב'דאד די נואיב'ה-יורק דיקלארו קי איל קורסו די לאס 25 אולטימאס אנייאדאס, נינגון סיב'דאדאנו טוב'יזו פור איל ב'ינפיסטאר דילה סיב'דאד קואנטו סי' נתן שטראאוס.

אונו די לוס אירמאנוס, אופֿיסייר סטראטיג, אירה מיניסטרו דיל גוביירנו אמיריקאנו אי איל אוטרו איזידור שטראוס מורייו מיינטראס לה קאטאסטרופֿה דיל «טיטאניק».

אלה אוקאזייון די סו אוג'ינטין אניבירסאריו, סי' נתן שטראוס טראנסמיטייו פור טיליגראמה אלה דיספוזיסייון די מיס אנרייט סזולד, אונה סומה די סיין מיל דולארים פור איל טראבאז'ו דיל איגזיקוטיבו סיוניסטה פאליסטינייאנו. מיס סזולד ריספונדייו אגראדיסיינדו פור טיליגראמה אל נומברי דילוס ג'ודייוס פאליסטינייאנוס קי איסטוס אוטימוס ריקונוסיין פרופֿונדאמינטי לה סי' נתן שטראוס די סו ג'ינירוזידאד אי לי איקספרימין סוס אאוגורוס.

לוס ג'ודייוס די בוכארה
פור אברהם עמנואלסון

בוכארה (אין טורקיסטאן) אירה און טיימפו באש' איל פרוטיקטוראטו דילה רוסיאה, אגורה לוס בולשיביקים אבוליאדארון איל פאאיס אי אזי פארטי די לה רוסיאה סוביייטיקה. לוס ג'ודייוס די בוכארה ג'ונטוס קון לוס קי ביבין אין אוטראס פארטיס דיל טורקיסטאן פֿורמאבאן אונה פופולאסייון די סירקה 40,000 אלמאס.

אין איסה, בוכארה אי סאמארקאנד נו קידו מאס די טראסה דילה פופולאסייון ג'ודיאה מינסייונאדה פור בנימין די טודילה, איל ביאז'ירו ג'ודייו דיל דוזין סיגלו. לוס ג'ודייוס די אקיל טיימפו דיספאריסיירון אה קאוזה דילאס טירריבלים פירסיקוסייונים קי סופֿרייירון אי דילאס מאטאנסאס קאוזאדאס פור טאמירלאן (1). אין לו קי קונסירנה לה פריזינסייה דילוס ג'ודייוס אין בוכארה נו סי סאבי נאדה. לוס איסטוריאדורים ג'ודייוס נו אזיינדו איגו נינגונה מינסייון די איליוס. סולאמינטי לוס אומברים אידאדוס די בוכארה קונטאן אלגונאס ליינדאס סוברי איליוס.

דיזין קי איי קאזי 400 אנייוס לה מוז'יר דיל ריי די בוכארה נו טיניאה קריאטורס. איל ריי קונסולטו טודוס מידיקוס סין פרובֿיג'ו. אינטונסים אונה פירסונה דישו אל ריי קי אין מישהד ביביאה און דוקטור ג'ודייו קי פודיאה מיז'ינאר אלה ריינה די סו איסטיריל(ידאד) (ומא-ניילה). איל ריי אי לה ריינה פֿואירון אה מישהד פור קונסולטאר אל מידיקו ג'ודייו איל קואל מיזינו אלה ריינה אי טובו און איז'ו. איל ריי דיזיאבה קי און מידיקו טאן סאביו פֿואירה אה ביביר אין סו ריינאדו אי לי פרומיטייו די קומפלירטודוס סוס דיזיאוס, סי אקסיפטאבה איר אה ביביר אין בוכארה. פירו קומו איל דוקטור אירה און ג'ודייו מויי פיאו (חסיד), ריפֿוזו די איר אה בוכארה דונדי איל נו איבה פודיר אזיר און מנין די ג'ודייוס פור אזיר סוס אוראסייונים. איל ריי פרומיטייו אינטונסים די טראאיר דייס ג'ודייוס אה בוכארה פור פֿונדאר אנסי איל פרינסיפייו די אונה קומונידאד ג'ודיאה.

לוס ג'ודייוס קי אימיגראר(ון) אין בוכארה אינטרודוזיירון לוס טיג'ידוס די סידה אי לאס טינטורייאס די איסטופֿאס, אופֿיסייוס קי איגזיסטאן אסטה אוי. לוס מוסולמאנוס אפרינדיירון איסטוס אופֿיסייוס דילוס ג'ודייוס.

אפרינסיפייו סולו לוס קאזוס דילאס פֿאמיליאס ג'ודיאס ביניירון אה בוכארה. מאס דיספואיס, קואנדו סי דיסידיירון די קידאר אלייי, ייבארון אה סוס איז'וס אי אה סוס מוז'יריס. לה ג'ינירסייון אקטואל דילוס ג'ודייוס די בוכארה איס קומפואיסטה דילוס דיסינדיינטיס די איסטוס אימיגראנטיס. איסטו איס לו קי אסיגוראן לוס ביי'ֿוס.

פאסאנדו טיימפוס לוס רייס קי קונטינואר(ון) אה ריינאר אימפיסארון אה פירסיגייר סין פיאדאד אלוס ג'ודייוס. טודו איסטו סי אקאבו קון לה ריבולוסייון די בוכארה אין 1920.

אנטיס דילה ריבולוסייון; לוס ג'ודייוס אירן פֿורסאדוס אה ביסטירסין די מודו קי סי ריקונוסייראן פאסילמינטי קומו ג'ודייוס. איליוס דיביאן ייבאר און קאלפאק נגרו (פריטו) אי אל דירידור דיל קאיין אונה קוירדה. נו טיניאן איל דירידו די סוביר אין קארוסה ני אה קאבאליו אין פאסאנדו פור אונה קאליז'ה או אונה אלדיאה. אין סיגידה די איסטאס פירסיקוסייונים, לוס ג'ודייוס דיזינאבאן (פירדייאן) איל ברילייו פיזיקו אי איספיריטואל. באשו איסטה פריסייון אי טיינדו סיימפרי אלישאדוס די לה בידה ג'ודיאה איליוס אמביזארון אה אולבידאר לה רילידזייון ג'ודיאה.

אגורה 150 אנייוס ביינו אה בוכארה און ג'ודייו ליאמאדו חכם יוסף ממון, קי אירה איל איז'ו דיל תיזורירו דיל ריי די מארואיקו. איל פאדרי די יוסף פֿואי מאטאדו פור לוס אינימיגוס דיל ריי. איסטה פֿאמילייה אירה אפֿאמאדה אי קונוסידה אין טודאס לאס פארטיס און איל נומברי די ממונים. יוסף ממון איזו ריביביר איל סינטימיינטו רילידזייוזו אינטרי לוס קורילידזייונאריוס די בוכארה. איל איזו טראאיר ליברוס די אוראסייון די ליבורנו. אין אקיל טיימפו ביביאה אין בוכארה און ריקו ג'ודייו ליאמאדו גוסה קי איזו מוג'ו פור לוס פוברים די לה קומונידאד. פֿואי גראסייאס אה איסטי אומברי קי יוסף ממון פודייו אה אזיר טודו לו קי איזו פור לוס ג'ודייוס.

איסטו דורו אסטה קי בוכארה פֿואי פרינדידה די לוס רוסוס. מיינטראס לה גירה לוס ג'ודייוס סי מוסטראון סימפאטיקוס אלוס רוסוס קון לה איספיראנסה קי איבאן איסקאפאר דילאס פירסיקוסייונים דילוס מוסולמאנוס. פירו לוס רוסוס, דיספואיס די קונקיסטאר בוכארה, אימפיסארון נואיבאס פירסיקוסייונים קונטרה לוס אביטאנטיס ג'ודייוס די בוכארה. מוג'וס די לוס ג'ודייוס די בוכארה, סאמארקאנד אי די איבה סי קונבירטיירון אל איסלאמיזמו. פאריסי קי לוס אביטאנטיס די אוטראס סיבדאדיס דיל טורקיסטאן קונוסידוס קון איל נומברי די «טאדזיקי», אירן ג'ודייוס. לאס ליניאס די לה קארה פאריסין אלאס די לוס ג'ודייוס אי מוג'וס די אינטרי איליוס ריפוזאן אין שבת. לאס מוז'ירים אינסיינדין לאמפאראס אי לאס מיטין אין און לוגאר איסקונדידו די אונה קאמארייה. פירו ני איליוס סאבין פורקי אזין איסטו. איי מוג'וס די אינטרי איליוס קי ייבאן לוס נומברים די אסתר, חנה, ראובן איט'ס. אין שבת קומין קאזי מאס קי אין אוטרוס דיאס די לה סימאנה. איליוס ביבין אין לאס מונטאנייאס לישוס די לאס גראנדיס סיבדאדיס אי אבוריסין אלוס ג'ודייוס מאס די לוס מוסולמאנוס.

אי פורטאנטו איי אינטרי איליוס אונה סיקטה קי קונסירבו סו סימפאטיאה פור איל ג'ודאאיסמו אי איי איספיראנסה קי לוס אדירינטים די איסטה סיקטה בואלבאן אה ריטורנאר אל ג'ודאאיסמו. איי און גראנדי גרופו די מאראנוס אין בוכארה קונוסידוס קון איל נומברי די «ג'י-אולה» קי נו סיניפֿיקה ני ג'ודייו ני מוסולמאן; ני לוס ג'ודייוס ני לוס מוסולמאנוס נו לוס אמאן.

סיגון לוקי אסיגורה יצחק ג'יאולה, 50 פור סיין דיל פואבלו די בוכארה סון די אוריז'ין ג'ודיאה, מאראנוס. אוי איי מוג'וס מאראנוס קי ביבין קומו מוסולמאנוס אי קי סון די קוראסון ג'ודייוס אי אונסירבאן לוס ריטוס ג'ודייוס. נו סי קאזאן נונקה ני קון מוסולמאנוס ני קון לוס דילה סיקטה די ג'יאולה. איליוס סי קאזאן דוס ביזיס, לוס קאזה איל קאדי די דיאה אי איל רבנו די נוג'י. סי נו נוס אוקופאמוס די איליוס לוס באמוס אה פירדיר אינטיראמינטי.

איל מודו די ביביר דילוס ג'ודייוס די בוכארה סימיז'ה אל דילוס מוסולמאנוס, סי ביסטין

---

(1) איל טורקו טימורלינק, קונקיסטאדור טארטארו פאמוזו אי קרואיל, אוביטובו לה ביקטוריה די אנגורה אין לה גירה קי איזו קון סולטאן סילים.

אין לה פרופייה מאנירה קומו אין לה קאמפאנייה די פירה דיל דילוס מוסולמאנוס. קומין קון לאס מאנוס אי סי אסינטאן סוברי איל סואילו (אין באשו), לאס בודאס אי לוס פונירלים סון קומו לוס די לוס מוסולמאנוס. אילייוס אבלאן און פירסאנו קורומפידו. איל «טאג'יקי», פירו לוס מוסולמאנוס לו אבלאן מאס קורליקטאמינטי. איל רבנו קי איס און אומברי אינסטרואידו אבלה איל רוסו אי איס מויי ריספיקטאדו.

לוס ג'ודייוס נו סי אוקופאן די אגריקולטורה סי נו קי דיל קומירסייו. איל טורקיסטאן פרודוזי מוג'ו אלגודון, לוס מוסולמאנוס לו אימפליאבאן סולו פארה סוס מיניסטירים פירו לוס ג'ודייוס פואירון לוס פרימירוס קי אימפיסארון אה איקספורטארלו אה רוסיאה. אילייוס סון מיסמו אגורה לוס פרינסיפאלים איקספורטאדורים די איסטי פרודוקטו.

גראסייאס אלוס ג'ודייוס בוחאראנוס אי לוסוס איסטי קומירסייו סי דיסבולופו קונסידיראבלימינטי איל אלגודון איקספורטאדו אלה רוסיאה אין 1917 לייגו אה 13 מילייונים די פוד (16,38 קילוגראמאס איל פוד). לוס סינקואינטה פור סיין פואירון איקספורטאדוס פור ג'ודייוס.

קון לה איקספלוזייון די לה ריבולוסייון בולשיביסטה, לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס סי אימפיאוריאו. לוס מאנאדירוס די סוס אינטראדאס סי סיקארון. מוג'וס ג'ודייוס פואירון מאטאדוס. ליס טומארון טודוס לוס ביינים קי אילייוס פוסיאן. מונג'וס די אינטרי אילייוס פוייירון קון סוס פאמילייאס אלה איאורופה. אילייוס איספיראבאן קי סי פואידיאה דיסבולופאר לה קולטורה דיל אלגודון אין פאליסטינה.

מיינטראס קי לה רוסיאה איסטאבה אזיינדו לה גירה קונטרה איל טורקיסטאן, איל ג'ינירל קורופאטקין ליס איסטאבה קאזי מואירטו. פואי גראסייאס אה און ג'ודייו קי איסקאפו די לה מואירטי. איסטי ג'ודייו איס אגורה קונוסידו קון איל נומברי די קורופאטקין. אין סו ביז'ה אידאד איל סופי אה ביביר אין פאליסטינה.

איסטי ג'ינירל קי דיבֿי סו בידה אה און ג'ודייו, פובליקו סיקריטאמינטי און אורדין די נו פירמיטיר לה מירקֿאדה די קאזאס, גואירטוס ני טיררינוס אלוס ג'ודייוס. איל פירמיטייו אה סו ארמאדה די דיספוזאר אלוס ג'ודייוס, די איקספולסארלוס דיל פאאיס אי די קונפיסקאר סוס ביינים. איס אנסי קי קורופאטקין איקספרימייו סו גראטיטוד אלוס ג'ודייוס פור אאבֿיר סאלבאדו סו בידה.

מוג'וס רוסוס ג'ודייוס ביניירון אה בוחארה קומו סולדאדוס דילה ארמאדה. אוטרוס ג'ודייוס ביניירון קומו מירקאדירים. פירו סיאה לוס רוסוס קומו לוס בוחאראנוס ג'ודייוס ביבין סיפאראדוס לוס אונוס דילוס אוטרוס. די אונה פארטי פורקי לוס בוחאראנוס סון איגנוראנטיס אי מויי ריליג'יוזוס אי די לה אוטרה פורקי לוס רוסוס ביבין אלה איאורופיאה;

נינגונה ריגלה איזייניקה נו איס אובסירבאדה אינטרי לוס ג'ודייוס די טורקיסטאן. מוג'אס אינפירמידאדים אטאקאן סוברי מודו אלוס נינייוס. איסטאס אינפירמידאדים סון דיבידאס אה טאנקאנסה די לימפייזה. אין 1921, מורייירון דיל טיפוס 1175 ג'ודייוס סולו אין סאמארקאנד.

דוראנטי לה ריבולוסייון די בוחארה מוג'וס ג'ודייוס אימיגרארון אין פאליסטינה אי סי איסטאבליסייירון אין לה סיקסייון בוחאריאנה לחובות. מיסמו אין פאליסטינה אילייוס ביבין אפארטי די לוס ג'ודייוס איאורופיאנוס; אילייוס סון מויי פיאוס.

לוס ג'ודייוס קי קידארון אין בוחארה בולבייירון אה לאבוראר לה טיירה. איל גובירנו ליס דיין טיירראס פירו קון די קונדיסייון אינפיריאור, לה מאס פארטי דיזיירטאס אי אינפיקטאדאס דילה מאלארגה (סיקסייונים). קומו איסטאס טיירראס פואירון טומאדאס דילוס מוסולמאנוס, לה אינימיסטאד אינטרי לוס דוס גרופוס איס מויי פואירטי,

און ריפריזינטאנטי די לוס ג'ודייוס די בוחארה סי פואי אה מוסקובה פור דימאנדאר דיל «ג'ואינט דיסטריבוסיון קומיטי» און אלייודו פור אורגאניזאר סוס איסטאבליסימיינטוס אגריקולאס. איל ג'ואינט ליס ריפוזו, דיזיינדו קי סוס אובראס איסטאן קונסינטראדאס פארה לאס פרובינסייאס די קרימיאה, אוקראיינה, אי לה רוסיאה בלאנקה.

איל אבינירֿ דילוס ג'ודייוס די בוחארה קונסיסטי אין לה אגריקולטורה קיינדו קי לוס בולשיביקים דיסטרואיירון טודו אוטרו מודו די מאנירו די גאנאנסייה. לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס פואידין אזיר מוג'ו פור סאלבארלוס די לה מיזירייה. איל גובירנו איסטה דיספואיסטו אה דאר טיירראס אלוס ג'ודייוס, פירו קואנדו לה סיר פוסיבלי די אינטירבֿינין די אקואירדו קון איל גובירנו איס מיניסטיר די דימאנדארלי קי אקורדי בואינאס טיירראס אלוס ג'ודייוס, קי אילייאס סיאן ביין דיל גובירנו אי נו טומאדאס דילוס מוסולמאנוס קי איסטו אקאוזאריאה סינטימיינטוס אינטרי אילייוס.

איס מיניסטיר די קריאר איסקואילאס פארה איז'וס אי איז'אס אי סוברי טודו פורמאר מוז'ירים קי סיפאן קונטינואר [illegible] אי קריאר אליס. [illegible] איסקואילה סימיז'אנטי איסטה אגורה פונקסייונאנדו אין פאליסטינה קון סוקסיסו.

ס. ד. מ.

אין לה סוסיידאד בני ברית

לה אטריבוסיון דיל פרימייו ז'ואנה אילקוס

לה מאנייאנה די ביירנים אולטימו טובו לוגאר איל לוקאל דילה סוסיידאד בני ברית, אין פירה, לה אטריבוסיון דיל פרימייו די ביירסנל קי לה דיג'ה סוסיידאד טובו פונדאדו אין מימוריה דילה לאמינטאדה סינייוריטה ז'ואנה אילקוס, איז'ה די ס' אברהם אילקוס, ביז'ו אימבאשאדור דילוס איסטאדוס אונידוס אין קונסטאנטינופלה. קומו סייאמפרי, לה אסיסטינסייה אירה נומירוזה, קומפואיסטה לה מאס פארטי די דאמאס דילאס מיז'ורים פאמילייאס.

ס' האנרי נורייאנו, פריזידינטי דילה לוז'ה, איזו אונה קורטה מה אינטירסאנטי אלוקוסיון אין לינגואה פראנסיזה אנונסייאנדו אה לה אסיסטינסייה קי איסטי אנייו איל ז'ורי קארגאדו די אטריבואיר איל פרימייו ז'ואנה אילקוס אה לה פירסונה קי סי איזו דיסטינגואיר פור סוס ביירטודיס סוסייאלים אי סו אקטיבידאד פילאנטרופיקה, איזו סו איסקוז'ימיינטו אין לה פירסונה די לה סינייוריטה ראשיל ביג'ארנו, איז'ה דיל ביניראבלי גראן רבנו חיים ביג'ארנו, קאפו איספיריטואל די לוס ג'ודייוס די טורקיאה. מאדאם שלמה לוי, אונה דילאס ביז'אס אינסטיטוטריסיס די לה אליאנסה איסראאיליטה, אי די לאס מאס אינסטרואידאס, ביסי-פריזידינטי דילה לוז'ה מוז'ירים דיל אבנות ברית, דיבייאה ליאיר איל ראפורטו דיל ז'ורי.

איסטי ראפורטו, רידאקטאדו אין און פראנסיס אימפיקאבלי אי אין און איסטילו מויי קלארו, ריקונטאבה לה אקטיבידאד אינטיליקטואל דילה סינייוריטה ביג'ארנו דיסדי סו מויי ז'ובין אידאד, דיסדי איל טיימפו אונדי אילייה אביטאבה אין רומאניאה, אי ריליבו אונה אה אונה סוס גראנדיס ביירטודיס, סו אמור פור איל איסטודייו, סוס נומירוזוס אקטוס די אלטרואיסמו, סו דידיקאסייון איסימפלאר פור סוס ביז'וס פאריינטיס, סו אפאביליטאד אי סו דולסור, סוס ביירטודיס דומיסטיקאס. לה סינייוריטה ביג'ארנו, קון סו מאנירה מאס ג'יקה קי סי אזי איליה טאמביין דיסטינגואיר קון סוס ראראס קואליטאדיס, דיבין סירביר קומו מודילוס אלאס איז'אס די ישראל פור סיגייר סוס איגזימפלו. אי מאדאם לוי אדריסה אלגונאס ריפרואסאס אה אונה קלאסי די ז'ובינים ג'ודיאס קי נו פינסאן קי אל לוקסו אי אלוס פלאזירים מונדייאלים אי נו סי אינטיריסאן דיל מוזו אלאס קוזאס דיל איספיריטו, אלוס דיבירים סוסייאלים אי סון אינדיפירינטים אל ז'ודאאיזמו. טאמביין טירמינו סו איקסילינטי דיסקורסו אין אדריסאנדו אלה ז'ובין לוריאטה סוס פיליסיטאסייונים אי אקילאס דילה לוז'ה בני ברית אי איל ביס ריטירו אלה סינייוריטה ביג'ארנו אונה ביזילופה קונטיניינדו איל פרימיו אנסי קי איל דיפלומה.

לה ליקטורה די איסטי ראפורטו פרודוזייו אונה אימפריסייון מויי פרופונדה אי מאדאם לוי פואי ביביאמינטי אפלאודידה.

לה סינייוריטה ביג'ארנו קי ריסיבֿייו לאס פֿיליסיטאסייונים לאס מאס סינסיראס אי לאס מאס קאלורוזאס די טודה לה אסיסטינסייה, אירה מויי איממוג'ידה פור פודיר מוסטראר לה סאנאנסה אי איקספרימיר סוס ריגראסייאמיינטוס פור איסטה מאניפֿיסטאסייון די סימפאטיאה.

פֿואי סי' אנאטאל, פרופֿיסור, קי סירבֿייו די אינטירפריטה אי איל דיקלארו קי לה סינייוריטה ביג'ארנו אזיאה דונו דיל מונטאנטי דיל פרימייו אין פאבֿור די און פֿונדו אה קריאר פור לה קולוניאה די לוס ג'יקוס פובֿרים אין לה קאמפאנייה, קירי דיזיר איג'ינאר אה אקיאס קריאטוראס די קונסטיטוסייון פֿלאקה אי קי טיינין מינינסטיר די בֿיבֿיר און סיירטו טיימפו מייכטראס לה ביילה איסטאסייון אין ויאזיין דיל איירי פורו די לה קאמפאנייה, איס אונה אובֿרה קי כי פראקטיקה אין מוג'וס פאאיזים די לה איאורופה אי די לה אמיריקה. איל ג'ינירא(ל)י גראן רבנו ביג'ארנו קי אירה איממוג'ידו די פֿיאירזה ג'יינדו סו דיג'ה פֿיזה ריסיבֿיר לה ריקומפינסה קי איג'ייה מיריסייו ג'ינאלמינטי, אג'ונטו און דונו די סו פארטי אין פאבֿור די איסטה אובֿרה. איסטי ג'יסטו אינספירו און איספיריטו די ג'ינירוזידאד אה טודה לה אסיסטינסייה אי לוס דונוס קאיירון די טודאס לאס פארטים.

לה אסיסטינסייה סי ריטירו מויי קונטינטי,

איניל טימפלו כנסת ישראל

דיספואיס דילה סירימוניאה קי טובֿו לוגאר אין לה סוסייאד בני ברית, אובֿו אונה ג'יקה פֿייסטה, אלאס אוראס 11, אינל טימפלו כנסת ישראל אלה אוקאזייון די לה דיסטריבוסייון די בֿיסטידוס אלוס ניניוס דיל קורו דילוס מסטירים. לה אסיסטינסייה אירה נומירוזה.

איל פרוגראמה די לוס קאנטים אירה ביין אידו. איל אודיטוריו פֿואי אגראדאבֿלימינטי אימפרישיונאדו די לאס מילודיאס היבראאיקאס.

סי' דוד פֿריסקו. דירקטור דיל «טיימפו», איזו אונה קונפֿירינסייה אין לינגואה איספאנייול קי פור קונסינטאר לה דימאנדה די מוג'אס פירסונאס נוזוטרוס פובליקארימוס אין נואיסטרו פרוקסימו נומירו.

פרופֿיטאנדו דילה פריזינסייה די און נומירו מויי קונסידיראבֿלי די מיימברוס דילה קומונידאד די גאלאטה פירה שישלי, איל ריבֿירינדי רבנו רפאל כאנאן, מאריה דלאתרא די איסטה קומונידאד, טומו לה פאלאבֿרה פור איקספרימיר סו פרופֿונדו ריגריטו קי לה מאס פארטי די לוס מיימברוס איסקוז'ידוס אין לה אולטימה אסאמבליאה פארה איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, אינג'ו סובֿרי אונזי, פריזינטארון סוס דימיסייון, ריפֿוזאנדו די אסומאר לה קארגה. אונה דילאס ראזונים די איסטי ריפֿוזו, איס לה אינדיפֿירינסייה דילוס מיימברוס די לה קומונידאד פור לוס איג'וס קומונאלים. סירייאה אונה גראנדי דיסדיג'ה, דיזיאה קון ראזון איל רבנו כאנאן, קי איסטה קומונידאד, לה מאס אימפורטאנטי די טודאס לאס קומונידאדים ג'ודיאס די קונסטאנטינופלה, ריסטאבֿה סין אונה בואינה אדמיניסטראסייון. לאס איסקואילאס אונדי ריסיבֿין אינסטרוקסייון סיינטינאס די איג'וס פובֿרים מינאזאריאן די קאאיר אי לוס מילים די פובֿרים קי ריסיבֿין סוקורוס דילה אדמיניסטראסייון סופֿריריאן מונג'ו. איל רבנו כאנאן רוגו, סופליקו לוס מיימברוס פריזינטים די אסיסטיר אלה אסאמבליאה קואנדו איג'ייה סירה קונבֿוקאדה פור אזיר נואיבֿאס אילייקסייונים.

אנונסייאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי'

שמואל ד. חזן ע"ה

קי טובֿו לוגאר לה נוג'י די שבת אולטימו אין פירה, דיספואיס די אונה לונגה אי דולורוזה אינפֿירמידאד אלה אידאד די 65 אנייוס.

סי' שמואל חזן אירה איל איז'ו מאייור דיל דיפֿונטו סי' דוד חזן ע"ה, קי אירה נוטאבֿלי די נואיסטרה קומונידאד. איל אירה איל קאבו די אונה אימפורטאנטי קאזה די קומירסייו די טאפיטים אוריינטאלים קי טיניאה סוקורסאלים אין בֿייאנה אי אין בירלין, דיריז'ידאס פור סוס אירמאנוס אי סובֿרינוס. סיגוינדו איל איז'ימפלו די סו פאדרי קי אירה און אומברי פיאו (חסיד), שמואל אירה טאמביין אפאגאדו אל ז'ודאאיסמו. איל נו מאנקאבֿה די טומאר פארטי אה טודה אובֿרה די פרוגריסו אי די קארידאד.

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס סובֿרי טודו איל פראקטיקאבֿה אינג'אמינטי לה קארידאד אין דאנדו דיסקריטאמינטי (בסתר) סוקורוס אימפורטאנטים אה פירסונאס ריספיקטאבֿלים דיסקאאידאס. סיגון נואיסטראס אינפֿורמאסייונים קי קריאימוס סיר פֿונדאדאס, איל ריגריטאדו דישו מונג'וס ליגאדוס אה דיפֿירינטים אובֿראס די נואיסטרה קומונידאד אי דילה סוסייאד בני ברית דילה קואל איל אירה און מיימברו קונסידיראדו; ליגאדוס אינינאריוסין אה אונאס קואנטאס דייזינאס די מילים די ליראס, אינטרי אילייוס טאמביין אונו פארה איל קריסיינטי קולוראדו.

אייר און אבֿייו איל סיג'ו דה דולור די פירדיר אה סו דינייה קומודה, אונה ריקה קאנבֿי אי בראבֿה מוז'יר. אין פֿיג'ייה די אונה גראבֿי אינפֿירמידאד פאגארון מיניסטיר די אונה אופירסייון סירוג'יקאל. סו אירמאנו, סי' איזאק די חזן די בֿיינה קורייו אה סו קאבֿיסירה אי טודוס לוס אינפֿוירסוס איג'וס פור לוס אונברים דילה סיינסייה פֿואירון אינוטילים.

סוס פֿונירלים טובֿייירון לוגאר איסטה מאניאנה קון אונה גראנדי פומפה. אינל טימפלו כנסת ישראל סי ריאונייירון קאזי טודאס לאס נוטאבֿילידאדים די נואיסטרה קומונידאד. רימארקאבֿאן טאמביין איל ג'ינירא(ל)י גראן רבנו חיים ביג'ארנו, דוקטור מארקוס, גראן רבנו די לה קומונידאד אשכנזית, איל רבנו רפאל כאנאן, מאריה דלאתרא דילה קומונידאד די גאלאטה, לוס פריזידינטים דילה גראנדי לוז'ה אי דילה לוז'ה די קונסטאנטינופלה אנסי קי מונג'וס מיימברוס די לה לוז'ה בני ברית. איל גראן רבנו ביג'ארנו ריניזו לוס מיריטוס דיל דיפֿונטו.

לוס ריסטוס מורטאלים דיל דיפֿונטו פֿואירון אינטירראדוס אינל סימינטיריו די קוזגונג'וק.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה סוס אירמאנוס אי אה טודה לה פֿאמילייה אין אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפֿונטו ריפוזי אינל פאראאיזו ת'נ'צ'ב'ה.

און קונסירטו אל פרופֿיטו די לה פֿאמילייה דיל ריגריטאד'ו מאאיסטרו די מוזיקה איל דיפֿ'ונטו איסמאאיל חאקי ביי

נו איי לונגו טיימפו נוזוטרוס אנונסייאבֿאמוס קון ריגריטו לה מואירטי דיל סיליבֿרי מאאיסטרו די מוזיקה טורקה איסמאאיל האקי ביי, קי קונסאגרו מאס די סינקואינטה אנייוס די סו בֿידה פור אינגראנדיסיר לה מוזיקה אה סיינטינאס די אילייבֿוס. איסטי בראבֿו אומברי דיל קואל לה נאסייון אי איל דיזינטירישאמיינטו איראן רארוס, דישו סו ריספיקטאבֿלי פֿאמילייה קאזי סין נינגון מידייו די איגזיסטינסייה.

לה פֿידיראסייון טורקה די מוזיקה אורגאניזה אין סו פאבֿור און גראן קונסירטו די מוזיקה אל קואל פריסטארון סוס גראסייוזו קונקורסו מאס די סיין ארטיסטאס דילוס מאס אפֿאמאדוס. איסטי קונסירטו טינדרה לוגאר לה טארדי די לונים פרוקסימו 20 די פֿיבֿרירו אינל טיאטרו די אינבֿיירנו די טיפי באשי.

איספיראמוס קי איל פובליקו איסראאיליטה קונטריבואירה אל סוקסיסו די איסטי קונסירטו אין אסיסטיינדו אין נומירוזוס. איל ריגריטאדו מאאיסטרו אירה און גראנדי אמיגו די ג'ודייוס אי איל אינסינייו סו ארטי אה מונג'וס אילייבֿוס ג'ודייוס קון און גראנדי דיזינטירישאמיינטו.

איל פרוסיסו דיל אסאסינו די אילזה נייגו

לה קורטי קרימינאל די איסטאמבול, באשו לה פריסידינסייה די סאברי ביי, קונטינואו לה מאנייאנה די ג'ואיב'יס אולטימו איל פרוסיסו די טוסמאן ראטיב, איל אסאסינו די אילזה נייגו.

איל פריב'ינידו, ב'יסטידו קון מונג'ו קוידאדו, איס ביין פייאדו אי פריסקאמינטי ארפאדו, איספירה אין פיס איניל באנקו דילוס אקוזאדוס; דוס ג'ינדארמיס סי טיינין דיטראס די איל.

איניל באנקו דילה פארטי סיב'יל, לה סינייוריטה ריזינה נייגו, אירמאנה די לה ב'יקטימה, אסיסטידה די מאאיסטרו איזאק פירירה.

איל פריסידינטי אינטירוגאנדו אל פריב'ינידו לי איזו אלגונאס קואיסטייונים אי איל ריספונדי לייאמארסי טוסמאן, איזו די ראטיב פאשה, סיר איזאדו די 39 אנייוס, קי פואי און טיימפו אופ'יסייר די מארינה אי דייו סו דימיסייון, קי פואי און טיימפו קאזאדו, קי סו מוזיר סי מורייו אי טייני אגורה אונה איזה די 18 אנייוס, אביטה אאקי, סופורטו טריס קונדינאסייונים, אונה פרימירה ב'יס אה סיש מיזיס די פריזייון אונה סיגונדה ב'יס אה 5 ליראס די מולטה אי אונה טריסירה ב'יס אה און מיס די פריזייון.

— פורקי איג'ו? לי דימאנדו איל פריסידינטי.

— פור איסטי איג'ו. איסטה סינייוריטה אב'יאה אדיריסאדו קישאס אלה פוליסיאה.

אי איל פריב'ינידו מוסטרו קון לה מיראדה אלה סינייוריטה ריזינה נייגו.

— קואל טריבונאל ב'וס ג'וזגו?

— איל טריבונאל די פאס די גאלאטה.

ליקטורה פואי דאדה אין פרימירו די אונה סיריאה די דוקומינטוס אינטירימאנדו איל איג'ו. ראפורטו דילה מידיסינה ליגאל סוב'רי איל איסטאדו מינטאל דיל פריב'ינידו, סיגון איל קואל טוסמאן ראטיב נו גוזה די טודאס לאס פאקולטאדיס אינטיליקטואלים, קי איל נו איס פאטרון די סוס אקטוס; ריקואיסטה די מזל טוב נייגו, מאדרי דילה ב'יקטימה, דימאנדאנדו אונה אינדימניזה די 1000 ליראס קומו גאסטוס די טראטאמיינטו פור סו איזה ריזינה אי 5000 ליראס פור לה פירדידה די אילזה; ראפורטו די לה פוליס אה סוב'רי לה טראזידיאה קי סי פאסו אין לה קאזה אוקג'ה מוסה, אי אין פין איל פרוסיסו ב'ירבאל דיל ג'ואיז די אינסטרוקסייון.

איל פריסידינטי, טורנאנדוסי סוב'רי איל אבוגאדו דילה פארטי סיב'יל, לי דימאנדו די איקספוניר סוס ריקלאמאסייונים.

— נוזוטרוס פריזינטימוס, דישו מאאיסטרו פירירה, אונה ריקואיסטה אל אונוראב'לי טריבונאל פור ריקלאמאר אונה אינדימניזה, טאנטו פור לוס גאסטוס דיל טראטאמיינטו דילה סינייוריטה ריזינה קומו פור אקילוס דיל אינטיראמיינטו דילה מואירטה. נואיסטרו אב'זיטו נו איס די דימאנדאר מונג'ו או די אוב'טיניר און מונטאנטי קולוסאל. דיל ריסטו, פור איסטה פוב'רי מאדרי 50,000 ליראס, 100,000 ליראס נו פואידירין קומפינסאר אונה טאל פירדידה.

— מה, אובסירב'ה איל פריסידינטי, ב'וס דימאנדאש 1000 ליראס קומו גאסטוס די טראטאמיינטו. סירו, איל ראפורטו דיזי קי נו אוב'ו מאס קי 1010 גרושים די גאסטי. איי אונה אינורמי דיפ'ירינסייה:

— לה סינייוריטה ריזינה פואי אינטירנאדה איניל איספיטאל מיינטראס אונוס קואנטוס דיאס אי איל מילייוראמיינטו די סו פירידה לי קוסטו די 150 אה 200 ליראס.

— אי לאס 5000 ליראס ריקלאמאדאס פור לה מואירטה אה קי טיטולו לאס דימאנדאש ב'וס?

— אוב'ו גאסטוס פור איל אינטיראמיינטו, לה קומפראדה די אונה פיידרה טומבאל איט'ס. איסטוס גאסטוס פואידירון סוב'יר אה אונאס קואנטאס סיינטינאס די ליראס. אין פין לוס מונטאנטיס קי פואידירין איליב'ארסין אין ג'ונטוס אה מיל ליראס.

— מה ב'וס דימאנדאש 6000!

— אל לאדו דילוס גאסטוס מאטירייאלים איי לוגאר די טיניר קואינטו דילוס גאסטוס מוראלים קי סון סוב'רי לה ביב'דה אינקאלקולאב'לים. קואלו קי סיאה נוזוטרוס נוס רימיטימוס אלה אפריסייאסייון דיל אונוראב'לי טריבונאל פור פ'יקסאר לוס גאסטוס.

איל פריסידינטי קונטינואה אינטונסים איל אינטירוגאטוריו דיל פריב'ינידו.

— דיזדי קואנדו קונוסיטיס טו אה אילזה? — דיזדי דוס אנייוס — אין קי אוקאזייון אטאטיס רילאסייונים קון אייה? — ייו מי אינטריטיניאה קון אייה קומו אמיגו — אוב'ו דיספוטאס אינטרי ב'וזוטרוס? — ייו לה קיריאה, אייה מי גוסטו; ייו סי לו איזי דיזיר, פור לה מידייאסייון די אונה איספראאיליטה; דיספואיס נוזוטרוס קונב'ירסימוס אין ג'ונטוס. ייו אירה דיסידידו אה קאזארמי קון אייה, מה ייו נו סי לו דישי קי מאס טאדרי. אייה אסיסטאבה איניל אימפיסייו אה דיב'יניר מי מוזיר — טיינים לה אביטוד די ב'יב'יר? — ייו ב'יבו מה נו טודאס לאס ב'יזיס; קואנדו ייו מי מיטו אה ב'יב'יר, ייו נו אבוררו מינוס די דוס אוקאס אין אונה ב'יס — פורקי נו טומאס אלקול קאדה דיאה? — פורקי ייו סי קי קואנדו ייו טומו מי איקסיטו מונג'ו — טי איג'אס טו קאדה נוג'י אין טו קאזה? — סי, מה דיספואיס די מי פאסייון ייו מי איג'אב'ה אין גאלאטה. — אונדי, באשו איל פואינטי פור איל מאלו? — די, ב'יס אין קואנדו — קי מאנירה פודיאיס קומיטיר טו איסטי קרימין? — ייו לו איגנורו ייו מיסמו — קי דיב'ינו אילזה? — אילייה מורייו, פאריסי — קין לה מאטו? — ייו, מה נו סי קי מאנירה — אונדי טומאטיס איל קוג'יאו קון איל קואל לה מאטאטיס? — דיספואיס די מי סאלידה דילה פריזייון ייו פריב'י מיסמו די קואיסידארמי פור איל ריפוזו די אילייה; ייו מי אב'רי לאס ב'יינאס — קואנדו פואי איסטו? — אין לה פריזייון. — קירי דיזיר קי טו איסטוב'יטיס מונג'אס ב'יזיס אין פריזייון? — מונג'אס ב'יזיס, סינייור, ייו נו איזי קי אינטראר אין פריזייון אי סאליר.

איל פריב'ינידו דיקלארה קי דיספואיס די לה מאטאנסה נינגונו נו לו סומיטייו אה און אינטירוגאטוריו אי קי איל נו אירה אל קורייינטי די נאדה. איל מאזיסטראדו לי איזו דאר ליקטורה די סוס ריספואיסטאס אל ג'ואיז די אינסטרוקסייון.

— טו אטורגאטיס טודו אל ג'ואיז.

— ייו נו מי ריקואירדו די נאדה.

ליאירון אוטרוס דוקומינטוס אין לוס קואלים אירה דיג'ו קי טוסמאן ראטיב אב'יאה סידו סיטאדו אין ג'וסטיסייה פור אב'יר קירידו אבראסאר אלה מוג'אג'ה אין מידייו לה קאליי. — קי קיריס דיזיר פארה איסטו? — ייו נו אסיפטו דיל טודו לה טיסטימונייאנסה די ראב'יל (דיזיינדו איסטו, טוסמאן ראטיב מוסטרה קון איל דידו לה אירמאנה די אילזה). אילייאס דישירון מינטיראס איניל קורסו די אוטרוס פרוסיסוס אינטינטאדוס קונטרה מי, אין לה סולה אינטינסייון די אזירמי קונדינאר.

ג'וזגאנדו אינוטיל די טיניר מאס דינאלייוס, איל פרוקוראדור ג'ינירל, באזאנדוסי סוב'רי לה קונקלוזייון דיל ראפורטו מידיקאל, אימיטייו סו אופינייון. איל דיקלארו קי איל פריב'ינידו נו פודיאה סיר פאסיב'לי די נינגונה פינה, מה סולאמינטי דיב'יאן איגזאמינאר לה דימאנדה די לה פארטי סיב'יל די פאגאר אונה אינדימניזה.

לה קורטי דיליב'ירו אי דיסידייו די איגזאמינאר איסטה דימאנדה.

איל אבוגאדו דילה פארטי סיב'יל, דיספואיס די אב'יר ריקלאמאדו אל טריבונאל, איזו ב'יר קי

איל איר'ה אין איסטאדו די דימוסטראר קי איל ראפורטו מידיקאל איר'ה, די און קאב'ו אל אוטרו, מאנקו די טודה ב'אלור. איל איזו רימארקאר קי און טיימפו באסטאנטי לונגו סי אב'יאה פאסאדו אינטרי איל טראז'יקו אינסידינטי אי לה מיטידה באשו סורב'יליינסה דיל מאטאדור, קי איל פריב'ינידו נו איר'ה דיל טודו לוקו מאס קי איל פודיאה סיר און «דיזיקילאדו» אי קי אב'יאה לוגאר די ריב'יזאר איל ראפורטו מידיקאל. אין פ'ין איל דיקלארו קי איל איר'ה די אקואירדו פורקי שואמאן ראטיב פואירה איגזאמינאדו, אלוס גאסטיס דילה פארטידה ריקלאמאנטי, אין גיזולאהי, איסיל אזילו די לוקוס, אין לה פאקולטאד די מידיסינה. אול דימאנדו לוקי סינקאנטה שואמאן ראטיב איל מיסמו.

—לה קורטי קי דיסידי! גריטו איל פריב'י-נידו. אי טורנאנדוסי קונטרי איל אבוגאדו לי דישו:

—אים ב'וס קי סוש און דיזיקילאדו!

לה קורטי סי ריטירו פור דיליב'ירר אי די-טורנו קון לה סינטינסייה דיסידיינדו די אזירלו קומפאריסיר דילאנטי און טריבונאל די שאש אפ'ין די ג'וזגאר און טוטור קארגאדו די אס-קוזארלי און ד'יפ'ינסור פור לה קונסידיראסיון דיל פרוסיסו דילאנטי לה קורטי קרימינאל.

לה פרוקסימה אודייאינסה פואי פ'יקסאדה אל 8 מארסו.

איקסטיריאור

מואירטי די לורד אסקואיט

לה אינגלאטירה ב'ייני די פירדיר אונו די סוס אומבריס די איסטאדו לוס מאס דיסטינגאדוס, אין לה פירסונה די לורד אסקואיט אי אוקספורד קי טובו לוגאר לה מאנייאנה די מיירקולים אולטימו.

איל פואי מיניסטרו מונג'וס אנייוס איל קואל פואי קונסידיראדו דיל פארטידו ליבראל אי איל דיפינדייו סיימפרי לאס אידיאס נובלס אי ג'ינירוזאס. אין לה דיקלאראסיון די לה גירה מונדייאל איניל 1914, איל אוקופאבה איל פואיסטו די פרימיר מיניסטרו. לואיד ז'ורז' לו אב'ייה ריטפלאזאדו פורקי טופאב'אן קי איל איר'ה פארטידארייו די אונה פאס די קומפרומיסייון.

איל מיניסטרו די לוס אפ'ירים איסטראנז'ירוס די אמיריקה אלירימו אל אמבאשאדור די אינגלאטירה אין ב'אשינגטון און טיליגראמה די קונדולינסאס.

איל גוב'ירנו פראנסיס איקספרימייו סוס סימפאטיאס.

לוס ארמאמיינטוס נאב'אליס די לה אמיריקה פרוב'וקאן ב'יאולינטיס פרוטיסטאסייוניס

איל גוב'ירנו אמיריקאנו דיסידייו אין איסטוס אולטימוס דיאס לה קונסטרוקסייון די און נומירו קונסידיראב'לי די נאב'יוס די גירה. לוס פרויקטוס פריזינטאדוס אה איסטי איפיקטו, פואירון ארוסטאדוס פור לה ריפריזינטאסיון נאסייונאל.

איסטוס ארמאמיינטוס איבורמיס פרודוזייירון אונה גראנדי אינקייטוד אין לה אופינייון פוב'-ליקה אמיריקאנה. אוב'יירון מונג'וס פרוטיסטא-סייוניס דילה פארטי די מונג'וס סירקולוס דיל פאאיס. טיליגראפ'יאן די ב'ואשינגטון קי אין ב'יג'ילייה די איסטאס פרוטיסטאסייוניס קונטרה איל פרוגראמה נאב'אל, איל פריזידינטי סי' קו-לידג' ריקומינדאב'ה לה קונסטרוקסייון די 36 סוב'מארינוס, די טאב'י דיסטרוייירוס אי די סינקו אב'יוניס די גירה, מאס קי איל אינסיסטידה קונטרי לה קונסטרוקסייון די 25 קרוזירוס.

קונטרה קין סי פריפארה איל גוב'ירנו די לוס איסטאדוס אונידוס? קונטרה לה אינגלאטירה? קונטרה איל ז'אפון? נו סאב'ין. מאס אים סיגורו קי איל טייני אין ב'יסטה אלגונה פוטינסייה.

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

דונוס איג'וס מינטראס איל מיס די אינירו

סי' ראפאאיל פראנקו ליב'יש 20, מאדאם סאפ'רה 18, מאדאם מנשה מנשה 12, מאדאם ליאון קהן 10, סי' א' איזאק נבר אברהם 10, רפאל גרוניליג 5, קיימאל פ'יסה 5, שמואל מנשה 6, מואיז ברכה 5. יעקב באשאט 3, יוסף ליינו 3, יעקב הודיה 3, יואקים אשכנזי 3, מאדאם קליר עמר ½2. מאדאם נילי חיים ½2, מאדאם ליאון פ'ריקו ½2, מאדאם אברהם נבר משה ½2, יהודה נבר סמריה 2, ליאון חנגל 2, מואיז עמירה 2, שמואל באשאט 2, שמואל באשאט 9, חיים גואקיל 2, נסים עמדים 2.

דונוס אה 1 לירה

מאדאם דוקטור נ. ביי אבנקוה, סי' משה כהן דואיק, יעקב כהן, איזאק פ'ריקו, שלמה דוסי, אברהם קאזאדו, מרדכי פאשו, ז'וזיף אלי, יעקב בן אשרים, דוקטור אליה קארילו, משה ג' מאיור, ז'וזיף כהן, יום טוב סילטון, איזאק ביטראן, חיים פרחיה, נסים אלדיטי, איזאק יעקב כהן.

דונוס אה ½ לירה

סי' משה ג' חזרה, מאדאם חיים ב. אשון, סי' חיים ב. אשון, גרשון אסיאו, ראובן פרץ, מאדאם ספתר ליאון, מאדאם קליר קריספי, סי' דוד זונאנה, דוד ג' מאיור, מואיז קורוניו: ליאון כהן. נסים מוטרו 25 גרושים, ז'וזיף ריבאה 25, יום טוב קריספי 25.

איקספרים לונדרים איסטאמבול

ב'יינין די אריב'אר, טראאינדו גראנדיס קאנ-טידאדיס די קופונים די טוסטופה אינגליזה לה קוקורטה דילאס פ'אבריקאס «Old England» שטאמבול פלאסה נו' 13 שישלי אין איסמין אינו, אונדי סי אריסיב'אן לוס טראבאז'וס דיל בוזיק איסיל קאנטון די ייני-גאמי; אב'יי אוי איל פוב'ליקו סי אפיסטה אין גראנדי נומירו דילאנטי לאס ב'יטרינאס פור אדמירר לוס נואיב'וס ארטיקולוס.

איל מאגאזין ריסיב'ייו איל אורדין די ריקומאנ-דאר סוס קופונים לו מאס פריסטו פוסיב'לי אה פריסייו קונבינייטי פור אמאריטאר סו קליינטילה.

אונה סולה ב'יזיטה באסטארה פור קונב'ינ-סירב'וס דילה פורה ריאלידאד.

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס " " 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו " 550
פור איל איסטראנז'ירו " " " 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה, אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

איסטאדוס אונידוס

ליבירליד'אד די און מארידו אי די אונה מוז'יר ז'ודייוס אין פ'אב'ור די לה סיינסייה

ס' אלבירט לאסקיר, די ג'יקאגו, אי סו מוז'יר, ב'ינין די קריאר אונה פונדאסייון פור בוש־קאר מידיקאמינטוס אין לה אוניב'ירסידאד די איס־טה סיב'דאד קון און קאפיטאל פונדו די און מי־ליון די דולארים קי איל'יוס אופ'ריסיירון. איל אובז'יטו די איסטה פונדאסייון איס די איסטו־דייאר לאס אינפ'ירמידאדים קי אטאקאן אל אומ־ברי דיספואיס דילה אידאד די 50 אנייוס, אפ'ין די אלארגאר לה ב'ידה אומאנה. לה ליאמארה איל נומברי די פונדאסייון לאסקיר. איל סי אוקופו סיימפרי די בושקאר מידיקאמינטוס.

אונה ארטיסטה ג'ודייאה סייגה

לה סינייוריטה מארי בירטאן, אידאד די 22 אנייוס, איסטה סוב'רי איל פונטו די אוב'־טינייר איל גראדו די מאיסטרה די ארטים אין לה אוניב'ירסידאד די קולומבייה, אין נואיב'ה־יורק. אאון קי איל'ייה איס סייגה, מיס בירטאן אבלה טאמביין קואטרו לינגואס, טומה נוטאס אי סי סירב'י דילה מאקינה די איסקריב'יר. נאסידה אין אלימאנייה, איל'ייה ב'ינו אין אמיריקה אי איזו סוס איסטודייוס אין לה אלטה איסקואילה די באלדיג. איל'ייה איסטה אינסינייאנדו אגורה אין אונה איסקואילה פרינסיפאל די סייגוס אין לה סיב'דאד די נואיב'ה־יורק.

איל מיניסטירייו די לה מארינה די אמיריקה רינגראסייה אה און אופ'יסייאל ג'ודייו

איל לוגאר טיניינטי ג'ודייו אידגאר אי סבירג, ריסיב'ייו רינגראסייאמיינטוס די פארטי דיל מי־ניסטירייו דילה מארינה די לוס איסטאדוס אוני־דוס פור אב'יר דיריז'ידו אופיראסייונים די סאל־ב'אסייון פור איל סובמארינו ס. 4.

איל מיניסטרו ב'אלבור אין אונה קארטה קי איל אה אדריסאדו אל אופ'יסייאל די מארינה אילסבירג, קאליפ'יקו לוס סירב'יסייוס קי איל רינ־דייו די אקטו פאטריאוטיקו אי דיזינטיריסאדו. אאון קי איל טוב'ו לייה דאדו סו דימיסייון, איל אב'ייה בולונטארייאמינטי אין מונג'אס אוקאז־יונים לאס אופיראסייונים די לוס סובמארינוס.

אלימאנייה

איל סיסינטין אניב'ירסארייו דיל פרופ'יסור פ'ראנקפ'ורט

לוס סירקולוס ג'ודייוס די בירלין סילי־בראדון אולטימאמינטי איל סיסינטין אניב'ירסארייו דיל פרופ'יסור ס. פ'ראנקפ'ורט.

נאסידו אין ב'ילנה, איל פרופ'יסור פ'ראנק־פ'ורט איזו סוס איסטודייוס אין לה אוניב'יר־סידאד די זוריך. די לה קואל איל דיב'ינו מאס טארדי אונו דילוס פרופ'יסורים. איל פואי דיס־פואיס אין לה אוניב'ירסידאד די מוסקובה אי אין 1900 אין לה אוניב'ירסידאד די סאן פיטירס־בורג. איל אוקופו אין אלטו פוסטו אינייל מי־

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ניסטיריו די אגריקולטורה רוסה, קי לו אב'יאה דיליגאדו אה קיל פור איסטאבליסיר אאיי אונה איסטאסייון אגריקולה די איקספירייינסה. איל אירה קונסידיראדו קומו אונו די לוס מאס גראנדיס איקספירטוס אין אגריקולטורה.

טוניזיאה

אונה טומבה היסטוריקה

אולטימאמינטי, און סימינטיריו איסראילי-טה אין טוניס פ'ואי איקספרופרייאדו פור אב'-ריר אאיי אונה אב'ינידה (גאדי). אינטרי לאס טומבאס, טופארון אקילה דיל דיס-דיגראזו ג'ודייו לייאמאדו באטו-קאפ'ין. איי קאזי און סיגלו איסטי ג'ודייו אב'יאה סידו מאטאדו סוב'-רי לה פ'אלסה אקוזאסייון קי איל אב'יאה בלאס-פ'ימאדו לה ריליג'ייון מוסולמאנה.

איל טריבונאל דיל שארה לו אב'יאה קונדי-נאדו אה מואירטי אי לה אינטירב'ינסייון די סי' ליאון רוש, קונסולו די פ'ראנסייה, אי די לוס קונסולוס די אינגלאטירה אי די איטאלייה נו ריאושו אה אובטיניר די מואמיד ביי און דיק-ריטו די פירדון.

איסטו פרובוקו לה ב'ינידה די אונה איסקו-אדרה פ'ראנסיזה דילאנטרי די לה גולית. דיספו-איס פ'ואי דיקריטאדה לה קונסטיטוסייון די 1857 פרוקלאמאנדו לה איגואלדאד די טודוס דילאנטרי לה ליי אי מיטיינדו פ'ין אה לאס אומ-ליסייונים דילאס קואליס סופ'ריאן לוס ג'ודייוס באשו טודוס לוס ראפורטוס.

לה אדמיניסטראסייון ב'ה אזיר ריסטאב'ראר איסטה טומבה היסטוריקה.

ליטוניאה

איל נואיב'ו נוב'ירנו ליטון אי לוס ג'ודייוס

איל נואיב'ו גוב'ירנו ליטון קי איס און גוב'ירנו די אידיאס ריאקסייונארייאס אי אנטיסימיטאס, ב'ייני די פריזינטארסי דילאנטרי איל פארלא-מינטו. אינטרי קורסו דילוס דיבאטיס סוב'רי לה דיקלאראסייון גוב'ירנומינטאל, איל דיפוטאדו דובלין דיל פארטידו די לה סוסייאדאד ג'ודיאה אורטודוקסה אגודת ישראל, דיקלארו קי איל ב'ו-טארה פור איל גוב'ירנו אי סי דייו אה אטא-קוס קונטרה איל רבנו די ריגה דוקטור נורוק קי אב'יאה סוסטינידו אל פרימיר מיניסטירייו קי אירה אב'יירטאמינטי דימוקראטיקו.

איל דוקטור נורוק טומו אינטונסים לה פא-לאב'רה פור ריספונדיר אה סי' דובלין. איס אימ-פוסיב'לי, דישו איל, פור און ג'ודייו די טיניר דוס אופינייונים דיפ'ירינטיס סוב'רי איסטי גוב'ירנו.

קואנדו אה מי ב'יין נו פודידו אסינטארמי אין אונה מיזמה מיזה קון אומבריס קי טריספאזאן נואיסטרה דינייאד נאסייונאל, נואיסטרה די-נייאד אומאנה, קון אומבריס קי סי סירב'ין דילה ביבליאה פור אינסולטארלה אי פור אינסו-לטאר אל פואיבלו די לה ביבליאה; קון אומבריס קי, די לה אלטור די איסטה טריבונה, רונג'אן קונטרה איל פואיבלו קאלומנייאס קונטרה מי פואיבלו. ייו נו קירו מיסמו אינטראר אין ני-גוסייאסייונים קון איליוס, ייו נו קירו נאדה דימאנדאר פור איל פואיבלו ג'ודייו, אה אומב-ריס קי לו איסקופין אין לה פיגורה.

פ'ראנסייה

איל פרימייו נוביל פארה האנרי בירגסון

לה אקאדימיאה די לאס סייינסייאס מוראליס אי פוליטיקאס אי לה אקאדימיאה פ'ראנסיזה די-סידייירון די דימאנדאר אלה אקאדימיאה ריאל די סואידייה קי איס, קומו לו סאב'ין, קארגאדה די אקורדאר לוס פרימייוס נוביל, די אטריבו-איר איל פרימייו פור לה ליטיראטורה אל פ'י-לוסופ'ו אאנרי בירגסון.

סי' אאנרי בירגסון, קונסידיראדו קומו איל מאס פרופ'ונדו פ'ילוסופ'ו די נואיסטרוס דיאס, איס און ג'ודייו אוריג'ינארייו די פולונייה אי סו מאדרי אידאדה די 92 אנייוס ביב'י אאינדה אין [illegible]. איל איס מימברו דילה אקאדי-מיאה פ'ראנסיזה.

און דונו דיל באראן די רוטשילד אין פ'אב'ור די לה קאזה די פ'ראנסייה אין לונדרים

ריזולב'ידו אין ג'ונטה פריב'אדה, איל אינס-טיטוטו די פ'ראנסייה. אינב'יו קי איל באראן אידמונד די רוטשילד — קי פ'ונדו איי אונוס קואנ-טוס אנייוס לה קאזה די פ'ראנסייה אין לונדרים, ב'ייני די אזיר אונה נואיב'ה ליב'יראליד'אד אל פרו-פ'יטו די איסטה פ'ונדאסייון.

סי טראטה איסטה ב'יס די און קאפיטאל די 6 מילייונים די פ'ראנקוס די לוס קואליס לוס ריב'ינידוס קאזי 2000 ליראס איסטירלינאס סיר-ב'יראן אה פוזאר איל בודג'יטו די לה קאזה די פ'ראנסייה אין לונדרים.

רומאניאה

אריסטאסייון די לאדרונים די ספרי תורה

לה פוליסייה די קלוז' ב'ייני די אריסטאר איל אידיטור זואן סוגה קי אוב'ריסייו אל קומירסאנ-טי ג'ודייו קלמן גדליה, דוס ספרי תורה פור לה סומה די 60,000 ליאיס.

איל אב'יאה קומפראדו איסטוס ליב'רוס דילה ליי די דוס איסטודייאנטיס קי לוס אב'יאן רו-באדו די אונה סינאגוגה מיינטראס לאס טור-באס די אוראדיאה-מארי. לוס דוס לאדרונים פ'ואירון איגואלמינטי אריסטאדוס.

אה פרופוזיטו דילה פרופ'אנאסייון דיל סימינטיריו ג'ודייו די פייאטרה-ניאמטזי

אה פרופוזיטו די לה פרופ'אנאסייון דיל סי-מינטיריו ג'ודייו די פייאטרה-ניאמץ, איל פרי-טי ב'ירסיסקו איסקריב'י איסטו אי סיגיי אין און ג'ורנאל דילה לוקאלידאד איל אזי רימארקאר: 1 קי לה פרופ'אנאסייון די און קולטו איסטרא-ניירו קונדוזי אל אפלאקאמיינטו דיל ריספיקטו פור סו פרופייה ריליג'ייון; 2 קי איל קריסטייא-נישמו נו דימאנדה לה דיסטרוקסייון די אונה ריליג'ייון; 3 קי איל נאסייונאליסמו נו דיב'י פירסיגייר לה דיסטרוקסייון די אונה פארטי די לאס פופולאסייונים די סו פרופייו פאאיס; 4 קי לאס ריסייינטיס דיזאטאסייונים פ'ואירון קומיטידאס אה קאאוזה די סייירטאס דוקטרינאס דיפלוראבלים.

איל ארטיקולו קונקלוייי אנסי: לה פרופ'אנא-סייון דילוס סימינטירייוס איסראאיליטאס דיב'י דארנוס אה פינסאר. קין מוס דיזי קי לוס דיזאס-טראדוס די אויי נו ב'אן אה קומיטיר מאנייאנה איל מיזמו סאקרילג'יו סוב'רי לאס טומבאס די לוס סימינטירייוס רומאנוס?

קונפ'ירינסייה פור לה רידיניראסייון דילוס ג'ודייוס די אורייינטי

סוב'רי לה איניסייאטיב'ה די לה «אורט» קי איס אונה סוסייאדאד ג'ודיאה טיינדיין פור מי-

סיון די ד סב׳ילופאר לה אגריקולטורה אי לוס אופ׳יסייוס די מאנו אינטרי לה פופולאסייון ג׳ודיאה די סיירטוס פאאיזים דיל אוריינטי דילה איאורופה, אונה קונפ׳ירינסייה ב׳ה טיניר לוגאר אין אונה סיאודאד דילה איאורופה, נו סאב׳ין אאינדה קואל. און קומיטי קומפואיסטו די פירסונאליטאדים ג׳ודיאס די אלימאנייה אי די אמיריקה פ׳ואי קארגאדה די אילאבוראר איל פרוגראמה דילה קונפ׳ירינסייה. לוס קי טומארון איסטה איניסייאטיב׳ה איספיראן קי טודאס לאס אורגאניזאסייונים ג׳ודיאס די אמיריקה אי די איאורופה אי אינטרי איל׳ייאס איל «ג׳ואינט דיסטריבושין קומיטי» אי לה יק״א, טומאן פארטיסיפאר אה איסטה קונפ׳ירינסייה.]

בלאסקו איבאנים אי לוס ג׳ודייוס

בלאסקו איבאנים איס איל נומברי די און גראנדי רומאנסיירו איספאנייול קי מורייו איי אונוס קואנטוס דיאס. ריפובליקאנו אי אנטי-קליריקאל, איל איירה נאטוראלמינטי אדב׳ירסאריו דיל אנטיסימיטיסמו.

אין אונו די סוס רומאנסוס איל אב׳לה די לוס «שואיטאס», סיגון ליאמאן אין פאלמה, לה קאפיטאל דילה איסלה מאז׳ורקה, אלוס דיסינדיינטים דילוס ג׳ודייוס קונב׳ירטידוס איניל סיגלו קאטורזי. איסטוס מאראנוס, אאון קי איל׳ייוס פראקטיקאן איל קאטוליסיזמו קון דיב׳וסייון (סופ׳לוק) אי סופירסטיסייון, סון טינידוס די נישוס פור לוס אוטרוס קריסטייאנוס אי איל קוזימו דיל רומאנסו איס פריסיזאמינטי איל קאזאמיינטו די אונה שואיטה קון און איספאנייול די אונה נובלה פאמילייה.

אונו די לוס פירסונאז׳יס דיל רומאנסו, איל מאריניירו ב׳אלס, איס און שואיטה קי קאמינו איל מונדו אינטירו אי קי סי דיסבאראסו די טודה ריליג׳יון מה קי נו קונסירב׳ה מינוס איל אורגולייו די סו ראסה. איל רומאנסיירו מיטי אין לה בוקה די איסטי דיסינדיינטי די ג׳ודייוס לאס פאלאב׳ראס סיגיינטים:

« נוזוטרוס, לוס סימיטאס, סומוס איל פרימיר פואיב׳לו דיל מונדו. אין לה אוריז׳ין, אין לה אסיאה, נו איראמוס קי ג׳יסטי מאליטוס די אמברי, פורקי נו אב׳יאה קין אזיר איל קומירסייו, ב׳ינגונו פור פיליאר מונידה, מה נוזוטרוס סולוס דימוס אלוס אומברים פאסטורים קי ריספיטאראן סוס ספארוטים אין טוס סיגלוס דילוס סיגלוס.

« משה, ז׳יזו אי מאהומיט סון סאלידוס די אינטרי נוזוטרוס, ריסיינטימינטי אאינדה, נואיסטרה ראזה דייו אל מונדו קולטין פרו-פ׳יטה; קואלמינטי איסטי פרופ׳יטה טייני דוס פאסים אי דוס נומברים: די אונה פארטי איס רוטשילד, איל קאפו די טודוס לוס קאפיטאליסטאס; איל אוטרו איס קארל מארקס, איל אפוסטולו די אקיאוס קי קירין דיספוז׳אר אלוס קאפיטאליסטאס».

אה און קולאבוראדור די אונה ריב׳יסטה ג׳ודיאה, בלאסקו איבאנים דישו: «לה איספאנייה איס ג׳ודיאה לוס טיים קוארטוס.... נוזוטרוס טודוס טינימוס סאנגרי ג׳ודיאה אין לאס ב׳ינאס; ליו מיסמו קי דיסינדי די פאסטורים (ג׳ודאנים) די ארגון, ליו סו אינטרי אקיאוס קי פאריסין נו טיניר אי פורטונאטו ליו נו ג׳ודריאה!... אי פואידי סיר קי לוס איספאנייולים סון טאן פאנאטיקוס פורקי איל׳ייוס טיינין אונה טאן פואירטי פרופורסייון די סאנגרי ג׳ודיאה אין לאס ב׳ינאס. טורקימאדה דיב׳יאה סיר ג׳ודייו, קריאו׳מי».

אינטראר סי, מה נו סאליר

איי אונוס קואנטוס דיאס נוזוטרוס אנונסייאב׳אמוס קי לה גרוטה (מערה) דילוס פאטריארקאס, ליאמאדה מערת המכפלה, איב׳ה פואידיר סיר ב׳יז׳יטאדה פור אינדילאנטרי.

לה טומבה אונדי ריפוזאן לוס פאטריארקאס איס לה פרופריאידאד דילוס עראבוס אי איסטוס אולטימוס קי לה קונסידיראן קומו און לוגאר סאגראדו, נו קיז׳ירון נונקה פירמיטיר אלוס נון מוסולמאנוס די ב׳יז׳יטארלה. אנסי, לה נוב׳ילה קי איל קונסילייו מוסולמאנו פירמיטייו לה ב׳יז׳יטה אלוס נון מוסולמאנוס, אב׳יאה סידו ריסיב׳ידה פור לוס ג׳ודייוס דילה פאליסטינה קון אונה ב׳יב׳ה סאטיספאקסייון.

מה אינב׳יזאמוס אוי, דיזי איל אוניב׳ירסו איסראאיליטה, קי איל קונסילייו סופרימו מוסולמאנו ב׳ייני די אינפ׳ורמאר לה אג׳ינסיה טילגראפ׳יקה פאליסטינייאנה קי, קונטראריאמינטי אלוס רומורים איספאנדידוס אין לה פרינסה, לה אינטראדה די לה גרוטה מכפלה סירה דיפ׳ינדידה אה אקיאוס קי נו פראקטיקאן לה ריליג׳יון דיל איסלאם.

אה איסטי פרופוזיטו לוס ג׳ורנאלים אלימאנים ראפורטאן איסטה איסטורייה דיב׳ירטיינטי:

אין 1869, איל פרינסיפי פרוסייאנו פ׳רידיריקו ב׳ילהילס, קי ב׳יאז׳אב׳ה אין אוריינטי סוליסיטו אי אוב׳טוב׳ו דיל סולטאן די קונסטאנטינופלה לה פירמיסייון די ב׳יז׳יטאר לה פאמוזה גרוטה. איל פ׳יאה קי טיניאה לה גוארדיה איירה און אומברי מוי פאנאטיקו. אי סו סורפריזה פ׳ואי גראנדי קואנדו איל פרינסיפי אלימאן קי פריזינטו אה איל, די... סאב׳יר קי, פור לה-זונים דיפלומאטיקאס, לה אוטוריזאסייון אב׳יאה סידו דאדה אה און אינפ׳ידיל די פינימאר טיי אונדי סולוס לוס אדיפטאס די מואמיד טיינין איל דיריג׳ו די אינטראר. «ביין, דישו סוב׳רי און טונו מיסטירייוזו איל פ׳יאה אין אדיריסאנדוסי אל פרינסיפי פרוסייאנו, ליו ריסיב׳י איל אורדין די דישארב׳וס אינטראר, ליו דיב׳ו אוב׳ידיסיר, מה ליו נו ריסיב׳י איל אורדין די דישארב׳וס סאליר».

איל פואיטה אוגוסט פ׳ראנקל קי ריקונטה איסטה איסטורייה, דיזי קי איל פרינסיפי איספ׳אב׳וריסידו, פריפ׳ירו נו ב׳יז׳יטאר לה גרוטה פאטאל.

איל איסקולפטור נחום ארונזון

איל 23 די דיסיימברי אולטימו, איל איסקולפטור (פסל, ארטיסטה סוב׳רי פיידרה) נחום לבוב׳יג׳ ארונזון, סיליברו איל אניב׳ירסאריו סינקואינטה אי סינקו די סו נאסימיינטו. איל נאסייו איל סינקין דיאה די חנוכה דיל 1875, אין קריסקאייה (רוסיאה).

נחום ארונזון איס קונסידיראדו קומו אונו דילוס מאס רימארקאב׳לים איסקולפטורים די נואיסטרוס דיאס. איל סי אסירקה מונג׳ו די און אוטרו איסקולפטור ג׳ודייו סיליברי, מרדכי אנטוקולסקי, איגואלמינטי רוסו. סוס איסטאטואס די טולסטוי, די פוסין, די פאסטור, די משה, די לינין פרוב׳וקארון לה אדמיראסייון די טודוס לוס קונוסידורים. אין לה איקספוזיסייון די איסקולפטורה קי טוב׳ו לוגאר אין פאריס איניל 1926, איל איקספוזו 75 איסטאטואס מאראב׳ילייוזאס. סו טאלינטו איס איקסטראאורדינאריו. דיריאן קי איל סאב׳י מיטיר ב׳ידה, אלמה אין לה פיידרה.

נחום ארונזון איס מוי אפיגאדו אל ג׳ודאאיסמו אי, קונטראריאמינטי אה מונג׳וס אוטרוס, איל סי גלוריפ׳יקה די סו אוריז׳ין.

איל איטאלייה, סאנאטורייום פור טובירקולוזוס ג׳ודייוס

לה סוסייטאד דילוס סוקורוס אלוס מיזיראבלוס ג׳ודייוס דילה רוסייה, ב׳ייני די פובליקאר און ריזומו די 78 פאז׳ינאס, איניל קואל איל׳ייה איקספוני סו אקטיב׳ידאד דיסדי סו פ׳ונדאסייון, ס׳יאה דיסדי איל 1916. פוקו טיימפו דיספואיס דילה קונסטיטוסייון די איסטה אסוסייאסייון, און ארטיקולו פובליקאדו אין און פיריודיקו ג׳ודייו, דילה רוסייה אפירמאב׳ה לה נ׳יסיסידאד דיל פונדאר... לה ב׳יסינידאד די קרימיה און סאנאטורייום ג׳ודייו אי, איל 7 דיסיימברי די לה

מיסמה אנייאדה, סין פירדיטה די טיימפו, סוס איספירטוס פור איל פוטורו איסטאבליסימיינטו איראן איסטאבליסידוס. איל 29 דיסיימברי טוב'י לוגאר אונה אימפורטאנטי ג'ונטה די דילי-גאדוס דילאס דיפירינטיס קומונידאדיס איבריא-איליטאס דילה קואיסייה. איל 16 די ז'וניו דיל 1919 לה סוסייאד'אד פואי קונפירמאדה. אין דאב'וס איל איטיל «איקסילסייור» קי דיב'ינו איל קאנא-בוריוס «איטאלייה» פור טוזירקונוזו ג'ודייוס.

דיספדי לה אב'יירטורה דיל איסטאבליסימיינטו אסטה לה פין דיל 1926, מאס די מיל אינפיר-מוס פואירון ריסיב'ידוס אין איל «איטאלייה», מי-נ'אס ביינטינאס די קריאטוראס פואירון אראנ-קאדאס דילה מואירטי אי רינדידאס אין בואינה סאנוד' אה סוס פאריינטים.

לוס פרוסיסוס דילוס איסטוד'יאנטים רומאנוס קריסטייאנוס

אין בוקארישט טיב'ו לוגאר אולטימאמינטי איל פרוסיסו די לוס איסטודייאנטים קולפאב'לים די אב'יר מאטאדו (איגו יאגמה) לה סינאגוגה די ייאסי, איל 10 דיסיימברי אולטימו.

איל פרופיסור אנטיסימיטה קוזה קי אב'ייא קארגאדו דילה דיפינסה די איסטוס מאליב'ורים קי פרוטיסטארון נאטוראלמינטי די סוס אינו-סינסייה.

לה דיקלאראסייון די און ב'ייז'ו ג'ודייו זינו גאנאם, קי אסיסטייו אלה דיסטרוקסייון די לה סינאגוגה אי פואי איל מיסמו מולטאדו פור לוס איסטודייאנטים, פואי פארטיקולארמינטי איספואנטי. און אוטרו ג'ודיו, ביזקי בימריל, איזו איגואלמינטי און ריסיטו אימפריסייונאנטי דילוס אקונטיסימיינטוס דילוס קואלים איל פואי איל טיסטיגו.

איל פרופיסור קוזה פריב'ו די פרוב'וקאר אינ-סידינטיס אי דימאנדו איל טראזאמיינטו דיל פרוסיסו אי לה מיטידה אין ליב'ירטאד פרוב'יזוריה דילוס איסטודייאנטים; מה איל אבוגאדו ג'ינירال סי אופוזו פירמאמינטי אה איסטה מי-זורה.

איל טריבונאל מילמאר די בוקארישט קונדינו נואיב'י איסטודייאנטים קי פארטיסיפארון אלאס פוראדאס די אורדיאה מארי, מיינטראס איל פרו-סיסו, איל דיפינסור דילוס איסטודייאנטים דיק-לארו קי לוס דיזורדינים פואירון אורגאניזאדוס פור לוס ג'ודייוס אילייוס מיסמוס, קי פרוב'וקא-רון אלוס איסטודייאנטים פור פואידיר דיספואיס דיקלאראר סי אין פאלימה.

איסטי אנטיפאטיקו נו סאלייו. לוס איסטו-דייאנטים פואירון קונדינאדוס אינטרי דוס אנייוס אי דוס מיזיס די פריזייון.

אין קלוז טאמביין אונה דיזינה די איסטו-דייאנטים פואירון קונדינאדוס אה פינאס קי-מיזאנטיס.

«נוזוטרוס נו טינימוס מינימיר די נואי-ב'וס מיסמיגוס, לה קולפאב'ילידאד די לוס איס-טודייאנטים איס סיירטה; איסטאס טורב'אס אנ-טיסימיטאס פרודוזיירון אונה אימפריסייון פי-סימה איניל איסטראנז'ירו. אי איס מינימיר קי איסטו טופי אונה פין, דיזו איל אבוגאדו ג'י-נירال.

מאלגראדו איסטי דיסקורסו אינירז'יקו, לה קור-טי דיסידייו די טראזאר איל פרוסיסו; מה איל ג'ואיז ריספונסאב'לי די איסטה דיסיזייון פואי ארישטאדו.

אים איל 27 די אינירו קי איסטי פרוסיסו ב'ינו די נואיב'ו דילאנטרי איל טריבונאל. קואטרו די לוס איסטודייאנטים פואירון קונדינאדוס אה און מיס די פריזייון, דוס אה דוס מיזיס. דוס דילוס קונדינאדוס איזייירון לה גריטה דילה אמברי.

לוס איסטודייאנטים איזייירון אפילאסייון (איס-טינסה) קונטרה איסטי ג'וזגו, מה סוס דימאנדה פואי ריפוזאדה. אילייוס אדיריסארון א נטונסים און מימוראנדום אל קונסילייו דילה אוניב'ירסידאד די בוקארישט פור ג'וסטיפיקארסין אי פור סו-ליסיטאר לה אינטירב'ינסייון דיל קונסילייו אין סוס פאב'יר. מה איסטי אולטימו דיסידייו די נו טומאר איסטי מימוראנדו אין קונסידיראסייון.

לוס איסטודייאנטים רומאנוס קי פרופיסן די אורגאניזאר מיטינגים די פרוטיסטאסייון קונ-טרה לאס קונדינאסייונים די סוס קומפאנייירוס.

נו אב'יינדו אינטיב'ידו לה אאוטוריזאסייון די לאס אאוטורידאדים, לוס איסטודייאנטים טינ-דראן סוס מיטינגים אין סוס לוגארים פארטי-קולארים.

דוראנטי לוס פרוסיסוס קי טוב'יירון לוגאר אין בוקארישט אי אין קלוז, אימפורטאנטים פו-אירסאס מיליטאריס גואדראראן לוס דירידורים דיל פאלאסייו די ג'וסטיסייה, פרונטאס אה אינ-טירב'יניר אין קאזו די מינינסטיר.

אונה דיקלאראסייון דיל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די גריסייה

סי' מיכאלופולוס, מיניסטרו דילוס אינ'וס איס-טראנז'ירוס די גריסייה, איזו אה און רידאקטור דיל פירייודיקו «רינאסינסייה ג'וד'יאה» לאס דיקלארא-סייונים סיגיינטים סוב'רי לה אסימילאסייון די לוס הילינוס די ריליג'ייון ג'וד'יאה;

לה אסימילאסייון לינגואיסטיקה, לה אסימילא-סייון איספיסייאל קי נוזוטרוס לה אדופטארימוס לייו לה אספירו, איסטה אסימילאסייון לינגואס-טיקה אי פוליטיקה סיגון איגזיסטי איליה פור לוס ג'ודייוס די פראנסייה אי די אינגלאטירה.

אים אונה קואיסטייון די טיימפו פור איל אי-לימינטו ג'ודייו, די טיימפו מויי קורטו, דיגא-מוס אונה ג'ינירסייון.

לוס איסראאיליטאס טיינין דיריג'ו די דימאנ-דאר קי נוס סיאה איג'ו קרידיטו די טיימפו פור אלקאנסאר איסטה אסימילאסייון.

איל ג'ודייו, אים ג'ודייו אי בואין סיאודאדינו, איקסילינטי מיסמו. איל איסראאיליטה דימוס-טרו לייה קי איל סאב'י אמאר איל פאאיס אונדי איל ביב'י. און איסימפלו נוס פואי דאדו איניל קורסו דילה גירה איאורופיאה, מיינטראס לה קואל לוס ג'ודייוס קומבאטיירון טאנטו הירואי-קאמינטי קי לוס סולדאדוס די אוטראס ריליג'ייונים. לייו נו טינגו נאדה מאס ג'יקה דודה קי אין נואיסטרו פאאיס, טאמביין סי פרודוסירה לה מיסמה ג'יקה קוזה, אין איסטי פאאיס אונדי נואיסטרוס דוס פואיב'לוס סי אינקונטראן אין לה מיסמה אקוז'ידאד ב'יב'יינטים אי טינייינדו איל מיסמו דיסטינו היסטוריקו. לוס דוס פואיב'לוס סון הירמאנוס, נו דיב'ין פירדיר איסטו די ב'יסטה.

לה אסימילאסייון, טאל סיגון לייו לה אינ-טיינדו אי טאל סיגון ב'ינגו די איקספונירלה, נו פואידי אלטיראר (טריבלאר, גאסטאר) אין נינגונה מאנירה לוס קאראקטיריסטיקוס ספאר-סיקולארים די לוס איסראאיליטאס. נו קונטר-ראריו סיריאה אונה גראנדי פיירדיטה פור לה סיב'יליזאסייון מונדייאל.

מיינטראס לה גירה מונדייאל, לוס ג'ודייוס קי קומבאטיירון טאן ב'ראב'אמינטי אלוס לאדוס דילוס נון ג'ודייוס, ריסטארון ג'ודייוס אי סולא-מינטי ג'ודייוס. אומברים פובליקוס ג'ודייוס סיר-ב'יירון סוס פאטרייאס די מודאס נאס מאנירהאס אי ריסטארון איסראאיליטאס פידילים. ריקואיר-דאב'וס די סירב'ירם סמואל, די סיר אלפריד מונד. די סיר רופוס איזאק אין אינגלאטירה. דיפלומאטוס קומו בראנדים, איקונומיסטאס קומו לונאטי, טודו אין ריספאנדו אמיריקאנוס או אי-טאלייאנוס, ריסטאן ג'ודייוס קון טודוס לוס קא-ראקטיריסטיקוס ארמיראב'לים די סוס פואיב'לו. פורקי מי פואידיה סיר אנסי אין גריסייה טאמ-ביין ?

לה איגליזייה אין לה קואל לה קונסייינסייה נאסייונאל סי אידינטיפֿיקאב׳ה (סי מיזקלאב׳ה) קון לה קונסייינסייה רילִיג׳ייוזה ייה פאסו. לאס פֿרונטיראס. סון פור אינדיפֿירינטי. פירו קאדה אונו דיסטינקטאמינטי, קואל קי סיאה לה קונפֿיסייון אה לה קואל איל אפארטייני, פואידי פירפֿיקטאמינטי טיניר אונה קונסייינסייה נאסייונאל קי נו פואידי סיר אין קונטראדיקסייון קון סו רילִיג׳ייון.

אין לוקי קונסירנה לוס ג׳ודייוס די לאס נואיב׳אס פרוב׳ינסייאס, דיספואיס די לה אוקופאסייון איליניקה, איל׳ייוס נו מאנקאראן קון איל טיימפו די פֿורמארסין אונה קונסייינסייה נאסייונאל איליניקה, קומו איס איל קאזו פור לוס איסראאיליטאס די לה ב׳ייז׳ה גריסייה אי דיל מונדו אינטירו, סין קי פור איסטו איל׳ייוס אבאנדונין סוס טראדיסייונים, סו אלמה ג׳ודייה, סוס אי־ספיראסייונים אי סוס אידיאלים קי נוזוטרוס סיגימוס קון סימפאטיאה. איס פור איסטו קי ייו נו פואידי טומאר אין ניגונה קונסידיראסייון לה אקוזאסייון די אנטי־איליניזמו איג׳ה אה סוס איגואלדו פור אלגונוס. ייו אג׳ונטארי: ייו איספירו מאס מונג׳ו אקיאוס קי סי פֿורמאן איסה קונסייינסייה נאסייונאל פור איב׳ולוסייון, דיספואיס די און פרופֿונדו איגזאמין, קי אקיאוס קי, די און דיאה אל אוטרו, מוסטראן רואידוזאמינטי און סינטימיינטו נאסייונאל...

ייו אינטיינדו קי איסטה טיירה (מיסייון) סיאה אקומאדה פור לאס איסקואילאס, לאס איסקואילאס קומונאלים אין לאס קואלים איל גריגו איס אינסינייאדו די אונה מאנירה איספֿיסיינטי פור לו קואלו ייו בוס פֿיליסיטו סינסירמינטי.

אה איסטי פרופוזיטו, ייו טופו קי לה אידיאה די לה קריאסייון די און ליסיאו איליניקו ג׳ודייו איס אונה אינוב׳אסייון איקסילינטי. לה פֿוזייון די לוס דוס מאס פֿואירטיס איספיריטוס דיל מונדו סיריאה אונה מאראב׳ילייוזה קונסיפסייון (אידיאה) אי ייו קירו דיקלאראר קי סיגון קירימוס קי לה קולטורה קריסטייאנה נו סיאה ניגליז׳ידה, אנסי קירימוס קי לה קולטורה ג׳ודייה סיאה קוידאדה. איס, דיל ריסטו, און איסטאדו די איספיריטו קי פואי פרוייקטאדו לה קריאסייון די און קורסו די היבריאו אין לה אוניב׳ירסידאד די סאלוניקה.

קואנדו נוזוטרוס פואידרימוס אינקונטראר אין לה פוליטיקה גריגה פירסונאלידאדים ג׳ודייאס אילינאס קולאבוראר איניל פודיר, נוזוטרוס סירימוס דיג׳וזוס די אינקוראז׳ארלאס.

אונה לייאמאדה די ז׳ודאאיסמו ליב׳ראל די אמיריקה

און קומיטי קומפואיסטו דיל דוקטור ל. ק. פ. אנקיל, אנדרי מורגינטאו, אדולף ב. פוגילשטאין, מייימברוס פרינסיפאלים דילה אוניון די לאס קונגריגאסייונים (קומונידאדים) ליב׳יראלים ריפֿורמאדאס די אמיריקה, פובליקה אין פֿורמה די ליבריטו אונה לייאמאדה אל ז׳ודאאיסמו אמיריקאנו קון איל קואל דימאנדאן אונה סומה אנואל די 150 מיל דולארים פור קוב׳ריר איל דיפֿיסיטו קי טייני אין סו בודז׳יטו פור איל אינטריטינימיינטו די סוס אוב׳ראס דיל קולטו אי די לה קארידאד.

סי לה פארטי קי איס קונסאגראדה פארה מיס אינסירסייונים איניל פריזינטי פירייודיקו מי לו פירמיטיאה, ייו ריפרודוזיריאה אקי לה טראדוקסייון אינטיגראל די איסטי ליבריטו אל פונטו די ב׳יסטה די לוס פרינסיפייוס רילִיג׳ייוזוס קי אדופטו איל ז׳ודאאיסמו ריפֿורמאדו. מי בורנארי טודאב׳יאה אה ראפורטאר לאס פארטיס איסינסייאלים.

אסומימוס, דיזין לוס קי פֿירמארון איל ליבריטו, לה ריספונסאבֿילידאד די ריקוז׳יר לה פארטי קי ריב׳ייני אל ז׳ודאאיסמו די נואיב׳ה־יורק, סיאה לה סומה די 150 מיל דולארים אל אנייו, אפֿין די סוסטיניר, איניל אב׳יניר, לה גלוריה קי אוקופו איל ז׳ודאאיסמו אין לוס טיימפוס פאסאדוס אי קי קונסיסטי אין לה פירפיטואסייון דילה רילִיג׳ייון די נואיסטרוס אנטיפאסאדוס. איסטאמוס קונב׳ינסידוס קי לוס ג׳ודייוס קי נו פירטינסין אה נואיסטרה אוניון (קי נו סון ריפֿורמאדוס) סון אטאדוס אל ז׳ודאאיסמו אי קי נו מאנקאראן די ריספונדיר אה נואיסטרה לייאמאדה, פואיסקי סי טראטה די און אוב׳ז׳יטו טאן מיריטוריו: איל סוסטינימיינטו דיל ז׳ודאאיסמו אי דילאס אינסטיטוסייונים רילִיג׳ייוזאס קי נואיסטרה אוניון קריאו אי איסטה אינטריטיניינדו.

אין פובליקאנדו איסטי ליבריטו נואיסטרו אוב׳ז׳יטו נו פואי מאס קי אין ב׳יסטה די פרוב׳אר קי איל אייודאר אה נואיסטרה אוניון איס און דוב׳יר די טודו ג׳ודייו.

נוזוטרוס טינימוס אונה אירינסייה די טרים מיל אנייוס, אונה ליטיראטורה אי אונה רילִיג׳ייון פור לאס קואלים סומוס אין דירג׳ו די גלוריפֿיקארנוס. נואיסטרה אוניון פרוב׳ה טודה אוקאזייון פור דאר אה קונוסיר אה טודו איל מונדו לוקי איס אין ריאלידאד איל ז׳ודאאיסמו. נו סומוס זינקאדוס אין לה טיאולוז׳יאה אי פור טאנטו נו טינימוס מיניסטיר די איסטה קאב׳דוריאה פור איקספליקאר קון סימפלים פאלאב׳ראס פורקי קירימוס קידאר ג׳ודייוס.

אין לו קי קונסירני נואיסטרה רילִיג׳ייון, איל ז׳ודאאיסמו?

אנטיס די טודו, קאדה ג׳ודייו קריאי קי איי און דייוס, קי סו איגזיסטינסייה איס אונה ב׳ירדאד אירריפֿוטאב׳לי, קי איל איס טודו פודירוזו. און דייוס קי קריאו איל מונדו אי קונטינואה אה רידז׳ירלו קון ג׳וסטיסייה אי בונדאד.

אסיפטאר איל פלאנו קי איל פֿונדו, אזירנוס און אומילדי קולאבוראדור די סוס אוב׳ראס, ריספיטאר טודו לו קי איי די בואינו אין נוזוטרוס אינדיפֿירינטי די סוס קריאדוס, איסטו איס לו קי אימפוני איל ז׳ודאאיסמו קומו און דוב׳יר מוראל.

פור גייארנוס טינימוס אין לה ביבליאה אי אין אוטרה ליטיראטורה סאגראדה, לאס פריסקריפסייונים דילאס לייס די לה ב׳ידה די לה מוראל אי די לה רילִיג׳ייון קי דייוס ריב׳ילו אה ישראל אי מאס איספיסייאלמינטי אלוס פרופֿיטאס די ישראל. סין סאב׳יר לו קי ב׳ה אקונטיסיר דיספואיס דילה מואירטי, טינימוס לה קונב׳יקסייון קי נואיסטרה ב׳ידה, סוס לוג׳אס, סוס סופֿרינסאס אי סוס מאנקאנסאס סיראן אפריסייאדאס אי קומפינסאדאס די פארטי דיל טודו פודירוזו קון סו דיב׳ינה ג׳וסטיסייה.

אונה פארטי די נואיסטרה פֿי רילִיג׳ייוזה, איס די איספירר איל אב׳ינימיינטו די אונה אירה מיסייאניקה, קואנדו טודוס לוס אומברים סי ב׳יראן אונידוס אין לה דיריג׳ידאד די קוראסון אי די פאס. קון ריספיקטו אה איסטי אידיאל טינימוס לה אוב׳ליגאסייון די אוב׳ראר אי די דיזיאר קון ארדור, סיאה אינדיב׳ידואלמינטי (קאדה אונו די נוזוטרוס) אי סיאה קומו גרופו רילִיג׳ייוזו פור סו ריאליזאסייון, פורקי איס אה ישראל קי פואי אנטיס די טודו אוטרו פואיבלו ריב׳ילאדו איסטי אידיאל. איסטה איס, קריאימוס, לה מיסייון דילוס ג׳ודייוס.

אין פוקאס פאלאב׳ראס איסטאס סון לאס ב׳ירדאדים מוראלים אי איספיריטואלים קי קריאימוס סיר פֿונדאמינטאלים אל ז׳ודאאיסמו.

אינטרי לה פֿורמה דילה רילִיג׳ייון אי סו איספיריטו, איסטימאמוס קי איי אונה דיסטינקסייון. נוזוטרוס לוס ריפֿורמאדוס נו ריג׳יטאמוס לאס סירימונייאס רילִיג׳ייוזאס, פירו קריאימוס קי איל׳ייאס פואירון קריאדאס קון לאס ניסיסידאדים דילוס טיימפוס. לה נאטורה מיזמה די איסטאס סירימונייאס אזי ב׳יר קי נו פואידין קידאר סיימפרי איניל מיזמו איסטאדו, סי קי טייני לה פואירסה די אוב׳ליגאסייונים איטירנאס.

קריאימוס אי דיזיאמוס קי אין איסטה איפוקה די דודה אי די סקיפטיסיזמו (נו אדמיטיר לאס קריאינסאס ריליז'יוזאס) פואידאמוס קון לה אוניון די לאס קונגריגאסייונים ג'ודיאס אמיריקאנאס קי סון איסינסייאלמינטי און קואירפו קומפואיסטו די לאאיקוס, פריזירב'אר טודאב'יאה לאס ב'ירדאדיס פונדאמינטאליס די נואיסטרה ריליג'יון קי אן סידו נואיסטרה אירינסייה אי קי נו פואידין סיר אטאקאדאס.

אין אזיינדו איסטה ליאמאדה נואיסטרה אוניון קריאי דיב'יר ריקואירדאר סו איסטוריאה אי סו אוב'רה. אגורה טריס אנייוס סי קומפליו ג'וסטו און סיגלו דיסדי קי אין אמיריקה סי פוזו לה איניסייאטיב'ה די אינטרודוסיר ריפ'ורמאס ריליג'יוזאס אי אין 1845 קונגריגאסייונים פ'ואירון קריאדאס אין באלטימור אי אין נואיב'ה-יורק. לוס איסטאדוס אונידוס פרודוסיירון אנסי און ז'ודאאיזמו אמיריקאנו.

מאס די טודוס לוס אוטרוס איל קי קונטריבואיו פרינסיפאלמינטי אל דיזארויו (דיסב'ילופאמיינטו) דיל ז'ודאאיזמו אין אמיריקה פ'ואי איל דיפ'ונטו איזאק ב'אאיז. איל אב'יאה ב'ינידו אה ביב'יר אין אמיריקה פורקי סו איספיריטו ליב'ירל נו פודו סופורטאר לאס אידיאס איסטריג'אס די סוס קוריליג'יונאריוס דיל ב'ייז'ו מונדו (איאורופה). פ'ואי פואיס איל קי אין 1875 פ'ורמו נואיסטרה אוניון קון 34 קונגריגאסייונים אי 1800 מיימברוס. אוי נואיסטרה אוניון קונטה 276 קונגריגאסייונים קון 65,000 מיימברוס. לוס אנייוס קי פאסארון דיסדי אינטונסים פ'ואירון קונסאגראדוס אה פ'ונדאר אוב'ראס אי אינסטיטוסייונים קי מאנקאב'אן פור איל סוסטין דיל ז'ודאאיזמו.

אונה די לאס מאס גראנדים אוב'ראס קי קריאו נואיסטרה אוניון פ'ואי איל קולידג'יו די סינסינאטי, פ'ונדאדו דיל דוקטור ב'אאיז סוב'רי איל פרינסיפייו קי נאדה איי קי נו סיאה קומפאטיב'לי קון איל ז'ודאאיזמו אי איל אמיריקאניזמו. מיינטראס לוס אולטימוס סינקואינטה אנייוס איסטה אינסטיטוסייון קי אימפיסו טאן אומילמינטי סי דיסב'ילופו טאנטו, קי אוי ליגו אה סיר אונה גראנדי אקאדימיאה מודירנה די איסטודייוס ג'ודייוס. אין איסטה אקאדימיאה לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה איס ב'ירסאדה נו סולאמינטי אין לה דוקטרינה ג'ודיאה, סי נו טאמביין לה מיליארייזאדה קון לאס קוסטומברס אי טראדיסייונים דילה ב'ידה אמיריקאנה. איסטה איס לה פרינסיפאל טאריאה די נואיסטרה אוניון.

נואיסטרה ליב'ריריאה קי קונטייני טודו מודו די ליב'רו די ליטיראטורה אי די קולטורה ג'ודיאס איס אונה די לאס מאס גראנדים ליב'ריריאס ג'ודיאס דיל מונדו אי איס אב'יירטה אה איסטודייאנטיס ג'ודייוס אי נו ג'ודייוס.

אפ'ין די פ'ורמאר פרופ'יסורים קי פואידאן דאר אלוס איסטודייאנטיס אונה אטראקטיב'ה אי ב'ירדאדירה איקספליקאסייון די נואיסטרה ריליג'יון, אב'ונטימוס אלה אקאדימיאה און אינסטיטוטו די מאאיסטרוס (איסקואילה נורמאל), אי אוטרו אונו אין נואיב'ה-יורק קי אפאריז'אן אינסטיטוטורים אי אינסטיטוטריסיס פור אינסינייאר אין לאס איסקואילאס ריליג'יוזאס די נואיב'ה-יורק אי אוטראס סיאודאדיס די אמיריקה.

נוזוטרוס קירימוס קריאר אגורה איסקואילאס די איסטודייוס ג'ודייוס, פורקי סין איסטוס איסטודייוס לה ב'ידה ג'ודיאה איס אינקומפליטה. קירימוס טאמביין אובטינר לוס פ'ונדוס ניסיסאריוס פור פאגאר סינאגוגאס אין לאס ג'יקאס סיאודאדיס אונדי מאנקאן לוגאריס די אוראסייון.

נואיסטרוס ז'וב'ינים, אומברים אי מוז'יריס פ'ריקואינטאן לאס אוניב'ירסידאדיס די אמיריקה, פירו מאס דילה מיטאד די אינטרי אילייאס נו טיינין אונה אינסטרוקסייון ג'ודיאה. איי פואיס פיליגרו די פירדירלאס, פור איסטו לה אוניון איסטה אורגאניזאנדו קונפ'ירינסייאס די רבנים פארה אינסינייארלוס אלה קולטורה ג'ודיאה.

לה ג'ינירסייון אין לה קי ב'יב'ימוס טייני אונה פריסייוזה אירינסייה אין לאס אוב'ראס די סי' איזאק ב'אאיז אי סוס קולאב'וראדורים. סו מימוריאה איס אונה בינדיסייון, סיינדו ריסיב'ימוס די איליוס און ז'ודאאיזמו קי סי אדאפטה אינטיראמינטי אה נואיסטרה ב'ידה אמיריקאנה אי קון נואיסטרוס פרינסיפייוס מודירניזאדוס אל ז'ודאאיזמו ריפ'ורמאדו, מודירניזו איל סירב'יסייו אין לה סינאגוגה אי איל קולטו.

קומפלימוס לה מיסייון דילה אימאנסיפאסייון ריליג'יוזה דילאס מוז'יריס. פארב'ינימוס אה פרוב'אר קי נואיסטרה ריליג'יון פור טאן ב'ייז'ה קי סיאה איסטה סיימפרי ב'יב'ה אי טייני איל פוד'יר די פרוגריסאר אי די דיסב'ילופארסי.

נוזוטרוס לוס ג'ודייוס ריפ'ורמאדוס אזימוס פארטי דיל מוב'ימיינטו ריליג'יוזו מונדייאל קי ב'י אין לה ריליג'יון ג'ודיאה נו און ליב'רו ליי סיראדו פארה סיימפרי סי נו קי פארה איר סיימפרי פרוגריסאנדו.

ס. ד. ס.

טייני איל ג'ודייו און ג'ינייו פארטיקולאר ?

איל ג'ודייו אה סידו קונסידיראדו דיסדי לוס טיימפוס אנטיגוס קומו אונה איסטראנייאד דיל ג'ינירו הומאנו, אאונקי איל איס אונו דילוס מאס ב'ייז'וס פואיב'לוס אי ג'וגו און רולו מויי אימפורטאנטי אין איל פרוגריסו דילה סיב'יליזאסייון, לוס אולטימוס דוס מיל אנייוס איל ב'יב'ייו אבאנדונאדו די לוס אוטרוס פואיב'לוס דיל מונדו, אינג'ינאדו אי אופרימידו, אינסירראדו אין איל גיטו, איל מונדו נו קונוסייו לו קי איל איס אין ריאלידאד. איל ג'וזגאמיינטו קי איזייירון לאס אוטראס נאסייונים סוב'רי איל ג'ודייו פ'ואי סיימפרי ארביטראריו, ליז'ינדאריו אי אימאז'ינאריו. לו ליאמאב'אן איל ג'ודייו אירראנטי (אראסטאנדו). קומו קי נו לו פ'ואירה, פואיס קי איל איירה סיימפרי איקספולסאדו די טודוס לוס פאאיזיס? דיזיאן קי איירה און «פואיב'לו איסטראנייו». אגורה נו לו איס מאס אי איסטו גראסייאס אלאס טינדינסייאס איקסטראאורדינארייאס קי איליוס טיינין די אסימילאסייון.

איל ג'ודייו פור סיירטו סופ'רייו אומילייאסייונים אי פירסיקוסייונים, פ'ואירון טראטאדוס קון טירמינוס די מינוספריסייו אי די אופרוב'ייו (דיזונור), פורקי איל מונדו נו קונוסייה סו קאראקטיר ריאל (ב'ירדאדירו) אי סו מיסייון. קאליפ'יקארון אל ג'ודייו די אוזורירו אי די פאראזיטה (קי סי מאנטייני אה קארגה די אוטרוס), אי קי איס קון סו פ'ינייזה, קון סוס אינגאנייוס, קון סוס טראמפיאוס, קי גאנה סו ב'ידה.

פירו איל מונדו קונוסי מויי פוקו, מינוס אין נואיסטרוס דיאס, לו קי איס אין ריאלידאד איל ג'ודייו. לו קי איי די מאס איסטראנייו איס קי איל ג'ודייו מיזמו נו קונוסי סו ב'ירדאדירה נאטורה. אין אנאליזאנדו סו סיטואסייון אין איל מונדו איי די איליוס קי סי דיזין קי סיינדו פואיב'לו איסקוז'ידו די דייוס, ב'ה ליגאר און דיאה אין קי איל מונדו ב'ה ריקונוסיר לה גראנדי מיסייון קי טייני ישראל די פרוקלאמאר לה פאטירנידאד די דייוס אי לה פ'ראטירנידאד די לוס אומברים. אוטרוס, פור קונטרה, ב'יינדו קומו איסטאן דיספריסייאדוס די לאס אוטראס נאסייונים, סי סיינטין אבאטידוס אי אומיליאדוס.

איל ג'ודייו סופ'רייו, אי אין אלגונוס פאאיזיס סופ'רי אאינדה; נו לי ריקונוסין סוס קאלידאדיס סוסייאליס אי פוליטיקאס. פור טאנטו איל נו איס דיפ'ירינטי קיסאס דילוס נוב'ינטה פור סיין דיל ריסטו די לה פופולאסייון דיל מונדו. אין לה לוג'ה פור מאנטינירסי אה סי אי אלוס סויוס, איל אימפלייאו לוס מיזמוס מידייוס די קומירסייו קי אוזאן לוס אוטרוס פור פ'רוקטיב'יקאר לוס פרודוקטוס די סו טראב'אז'ו. איל פרוב'ו קי איל איס קאפאסי די טודו ג'ינירו די אימפריזאס דילאס מאס מאטירייאליס אי אומילייאנטיס

אסטה לאס מאס ויניגואלים אי לאס מאס אי-ליב'אדאס.

נו אים פוזים מאס קי אונה סימפלי ליז'ינדה נו קי דיזין קי איל ג'ודייו טייני איל דונו די ג'יניו איספיסייאל? קי אים נו קי דיזין פור איל? אונוס פריטינדין קי טייני און גראנדי ג'יניו פור איל ביין אי אוטרוס און גראנדי ג'יניו פור איל מאל. סוס אינימיגוס לי אטרי-בוין און ג'יניו איספיסייאל די מאל פארה לה קונספיראסייון אי לה טראאיסייון, פארה איל ב'יסייו אי לה מאליסייה אי לו אקוזאן די לה אמביסייון קי טיינין פור דיספרואיר לה סיב'י-ליזאסייון אי די סומיטיר טודו איל מונדו אה סו פודיר. סוס אמיגוס, די אוטרה פארטי, לי אטייאן, אי איסטו אינב'ולונטארייאמינטי, גראנדי מיריטו קון סוס אלאב'אסייונים איקסיסיב'אס. פריטינדיירון קי טיינין און ג'יניו איקסטראאור-דינארייו פארה לוס ארטים אי לאס סיינסייאס, לוס אסונטוס פוליטיקוס, לאס פ'ינאנסאס אי איל קומירסייו. אין קורטו אינטרי לאס מאלי-סייוזאס קאלומנייאס די סוס אינימיגוס אי לאס אלאב'אסייונים איגזאז'ירדאס די סוס אמיגוס, איל ג'ודייו נו טייני נינגונה איסטאדו נור-מאל אין לוס אוז'וס דיל מונדו. איל פ'ואי סיימ-פרי קונסידיראדו קומו אלגו די דיפ'ירינטי די לאס אוטראס ראסאס דיל פאאיס דונדי ביב'י. ראלאמינטי איל פ'ואי ריקונוסידו קומו פירטי-ניסיינטי אלה פורה קאטיגוריאה הומאנה.

אי פורטונאטו אים סיירטו קי איל ג'ודייו נו טייני און ג'יניו פארטיקולאר או איספיסייאל ני פור איל מאל ני פור איל ביין. לאס קואלידאדים אי לוס ב'יסייוס קי טיינין לוס ג'ודייוס סון לוס קי אדופטו אי אסימילו דילוס פואיב'לוס אין מידייו די לוס קואלים איל ביב'יו. איל ג'יניו דיל ג'ודייו נו אים דיפ'ירינטי דילאס אוטראס נאסייונים, די קואלקיר ראסה אי ריליז'יון קי סיאה.

אלגונוס אלאב'אן איל ג'יניו דיל ג'ודייו פור לה מוזיקה, סיינדו קי איל פרודוסייו אומברים קומו מינדילסון, מאיירבייר, רובינשטיין אי אוט-רוס. פירו, לוס סיליבריס ג'ינייוס די מוזיקה קומו ב'אגניר אי ב'יבר נו סולו נו איראן ג'ודייוס סי נו איראן טאמביין אנטי-ג'ודייוס. אוטרוס אלאב'אן אל ג'ודייו פור איל ג'יניו קי טייני אין לה פינטורייה. אים ב'ירדאד, פירו איסטו אים דיסדי פוקוס אנייוס. טאלים סון איספראאילס, סאלומונס, איזיקיל (יחזקאל), דודסון אי איפשטאין. פירו איל ג'ודייו נו פרודוסייו נונקה און מי-קאאיל אנג'ילו, און ראפאאיל, און רוביינס אי און ליאונארדו די ב'ינג'י.

איל ג'ודייו אים אפ'אמאדו פור סו ג'יניו אין לאס סייינסייאס, נוזוטרוס פ'אזימוס אינטרי לוס פריימיוס דיסדי לוס סיגלוס פאסאדוס אין לה מידיסינה, טינימוס טאמביין נואיסטרוס איינש-טאין, פ'ליקסניר, מיקילזון אי אירליך, פירו לוס ג'ודייוס נו פרודוזירון זאמאס איל ג'יניו די און גאלילי, די און נייוטון או די און קופירניק.

אי איל מאס גראנדי מיטו (ב'אנה קריאינסה) די טודוס אים איל ג'יניו איספיסייאל קי טיי-נין לוס ג'ודייוס אין איל דומיניו דיל קומיר-סייו אי דילאס פ'ינאנסאס. אים ב'ירדאד קי נו-זוטרוס טינימוס גראנדים באנקיירוס אי אומ-ברים די קומירסייו אי קי פארטיסימוס א פרוג-ריסו אינדוסטרייאל דיל מונדו. פירו נואיסטרוס רוטשילד, גינסבורג אי שיף סון אונוס אינא-נוס אינפ'ירינטי דילוס רוקפ'יליר, מורגאן, ב'י-קירס, קארניז'י, פ'ורד אי אוטרוס טאנטוס קי נו טיינין סאנגרי ג'ודיאה אין סוס ב'ינאס.

נו, איל ג'ודייו נו טייני איל דונו די און ג'י-נייו פארטיקולאר אין איל סינסו פרופייו דילה פאלאב'רה. פירו אין איל סינסו ב'ירדאדירו איס-טוריקו, איל ג'ודייו ג'וגו און רולו אימפורטאנ-טי אין איל מונדו, איל אוקופו און פוסטו די אלטה דיסטינקסייון אין לה הומאנידאד, קון אב'יר דאדו אל מונדו לה מאס אלטה אי לה מאס נובלי איקספריסייון די לה ב'ידה; לה ריליז'יון, פ'ואי איל ג'יניו דיל ג'ודייו קי אונקי און ג'יקו פואיב'לו סין אימפורטאנסה, דייו אל מונדו לה קונסיפסייון די איל אידיאל די און דייו, אי איסטי אידיאל סי איספאנדייו פור טודוס לוס ארינקונים דיל מונדו. סי איסטי ג'יניו פור לה דיב'ינידאד סי אה מאנטינידו אסטה אויי אי סי אים אינדה אונה קואלידאד פארטיקולאר דיל ג'ודייו, אים אונה קואיסטייון אה דיסקוטיר. פירו נו אים מינוס ב'ירדאד קי לה ריליז'יון אי סוב'רי טודו לה פ'ילוסופ'יאה די לוס פרופ'יטאס, לאס פירסיקוסייונים קי סופ'רייו איל פואיב'לו ג'ודייו לו רינדייו פרודינטי, פריב'יניינטי אי אקאב'ידאדוזו אין טודוס סוס אקטוס. איל טייני און ג'יניו איספיסייאל. לו קי איי די רימארקאר אין איל ג'ודייו אים קי טודו אין סיינדו פ'ידיל אה סו פאטריאה אי טודו אין קונסידיראנדו אה סוס קומפאטריוטאס די אוטרה ראסה אי די ריליז'יון קומו סוס פרופייוס אירמאנוס, טייני אה קו-ראסון לוס אינטיריסים די סוס קוריליז'יונארייוס קי סון פירסיגיידוס אי מאלטראטאדוס אה אינדה אין אלגונוס פאאיזים. אי אים פור איסטו קי סון קאליפ'יקאדוס די סולידארייוס.

ס. ר. מ.

איניל טימפלו כנסת ישראל

ב'יירנים פרוקסימו 27 שבט (17 די פ'יב'רירו) אלאס אוראס 11 די לה מאנייאנה טינדרה לו-גאר איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה, קא-ליז'ה איכדיק, אונה דיסטריבוסייון די ג'אפיאוס אי די קאלסאדוס אלוס ניניוס דיל קורו דילוס מפטירים.

איל פרוגראמה דילוס קאנטיס סירה אינטי-רישאנטי.

סי' דוד פ'ריסקו, דירקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו» דארה אונה קונפ'ירינסייה.

סוסייד"אד' בני ברית

—

אטריבוסייון דיל פרימייו זאן אילקוס

ב'יירנים פרוקסימו 17 די פ'יב'רירו, אלאס או-ראס 10 דילה מאנייאנה, טינדרה לוגאר איניל לוקאל די לה סוסייטאד בני ברית, 11 קאליז'ה מינארי, אין פירה, לה סירימוניאה דילה דיס-טריבוסייון דיל פרימייו «זאן אילקוס».

לה אמיקאל

לוס מיימברוס די «לה אמיקאל», אסוסייא-סייון איסראאיליטה די ב'ייז'וס איליב'וס סון אינ-פ'ורמאדוס קי לה אסאמבלייה ז'ינירלאל טינדרה לוגאר אירריב'וקאבלימינטי אי קואל קי סיאה איל נומירו דילוס מיימברוס פריזינטים, איל ב'יירנים 16 קוריינטי, אלאס אוראס 10 דילה מאנייאנה, אין סו לוקאל קאליז'ה יימיניג'י נומירו 9.

אילייוס סון רוגאדוס די אסיסטיר. איל פרי-זינטי אב'יזו טייני לוגאר די קונב'וקאסייון פיר-סונאל.

אונה גראנדי פאז'ינה דילה מידיסינה

—

לה לונג'ה קונטרה לה דיפ'טיריאה

אה אקילוס קי נו קאב'ין ב'יר לוס פרוגרי-סוס דילה מידיסינה אי קינסיסטאן קי איליאה מיליזינה או פריזירב'ה אלוס אומברים מאס מונ-ג'ו אי מיז'ור קי און טיימפו, נו איי איסטורייה מאס דימוסטראטיב'ה קומו אקילה די לה לונג'ה קונטרה לה דיפ'טיריאה (קוש פאלאזי אין טורקו).

אירה און טיימפו אונה ב'ירדאב'לי מאטאדירה די קריאטורס, איסטה אינפ'ירמידאד דילה דיפ'-טיריאה.—אילייאס מוריאן לה מאס פארטי א-טאבאפ'אדאס פור לה גארגה (פינג'י) סין פיא-לאר דיל קרוס. לוס אדולטוס (פירסונאס גראנדים) טאמביין נו לי ריזיסטיאן, קואנדו איליים אינבטר-

ג׳ה אין גראן פרופורסייון, אין אונה אלדיאה, סון אינקארגאדוס די לוס אינטירמידייארייוס. איל מידיקו פ׳ראנסיז רחפורטה קי מאנירה, אינטרי די 18, אין און לוגאר אונדי אבייאן סיסינטה קריאטוראס, טודאס לאס סיסינטה מורייירון. אין אונה פארמה (ג׳יפ-ליק) די סולוניים, אין פראנסייה, אבייה אונה פאמילייה די דייס אי סייטי פירסונאס; אונה סולה איסקאפו דיל מאל, טודאס לאס דייס אי סיים מורייירון דילה דיפטיריאה. אין לאס קאזירנאס, אין לוס פינסייונאטוס איראן לאמינטאבליס היקאטומבאס. לה מורטאלידאד איניגרי לוס איספירמוס איירה די 50%. לוס מידיקוס סי איספוארסאבאן קון דיפירינטיס מידיקאמינטוס אה דיסטרואיר לה מימברנה, איספיסייה די קואירו קי סי פורמה דינטרו דיל גאזוני (גרון) דילה פירסונה אי לה אטאבאפה. מויי ראראמינטי ריאושיאן אי לה פין טיניאן ריקורסו אלה אופיראסייון די לה טראקיאוטומיאה (1) קי קונסיסטי אה אבריר איל לארינקס (איל קנה) פור אפוארה אפין קי איל פאסייינטי פואידה ריספיראר.

ג׳ינו און דיאה מיזוראבלי דיל אנייו 1896, אונדי איל דוקטור רו (סאביו פראנסיס, דיריקטור דיל אינסטיטוטו פאסטור אין פאריס), איניל קונגריסו די בודאפישט אנונסייו קי לה דיפינסה דילה אומאנידאד קונטרה איל טירריבלי מאל דילה דיפטיריאה ג׳ינייה די גאנאר אונה גראנדי ביקטורייה. נאסיאו דיאס אינוייאליס אידיאס די פאסטור, איל סירום אנטי-דיפטיריקו איקומפליאה מילאגרוס. די 50%, לה מורטאלידאד קאאיאה אה 10, מינוס מינוס. לאס מאדריס בינדיסיירון קאלמארסי סוס איסקיטאד אי, מאנפראס קי איל סאביו פראנסים (פאסטור) סי אמאטאבה לייבו די גלורייה, איליאס בינדיסירון איל נומברי דיל דיסיפלו (דוקטור רו).

לוס אומברים. לאס קריאטוראס סוב׳רי טודו נו ריסטאבאן מינוס נאסו לה מינאזה, פורקי אב׳יאה אב׳ידה און פורסינטאז׳י די מורטאלידאד. פור אב׳ישאר אינטירמינטי לה מינאזה, איירה מינישטיר קי לה סיינסייה איזייירה און פאסו די מאס. איסטי פאסו איס איג׳ו. סאב׳ין פריזירב׳אר אויי, לוס צ׳יקוס אי לוס גראנדים, קונטרה לה דיפטיריאה סיגון סאב׳ין איב׳יטאר לה ב׳ירגואילה גראסייה אה סי׳ ראמון, דיל אינסטיטוטו פאסטור. פואידין אגורה, דיספואיס דיל סירום, אונה ב׳אקונה (אשלאמה) קונטרה איל מאל.

(1) איל טאלמוד אב׳לה די לה דיפטיריאה או קרופ ליאמאדה אסכרה אי דילה אופיראסייון די לה טראקיאוטומיאה.

סירום אי ב׳אקונה סון פאלאב׳ראס קי דימאנדאן אה סיר איקספליקאדאס. פריב׳ימוס די דאר איסטה איקספליקאסייון.

לה ב׳ידה נו איס קי אונה לוג׳ה (קומבאטי) פירפיטואה. איל קואירפו אומאנו, קומו לאס אוטראס פורמאס ב׳יב׳אס, אטאקאדו פור אינימיגוס אינומיראב׳לים, קי דיפינדי סין קידאר קונטרה איליוס. אנסי אזי איל (איל קואירפו אומאנו) אל איגוארדו דילוס מאס אינפ׳ימוס (מויי צ׳יקוס) סירים קי ריסיב׳יירון איל נומברי די מיקרוב׳יס. סי אונו די איסטוס מיקרוב׳יס פינאטרה אין נואיסטרו אורגאניזמו (קואירפו) אי קאאוזה אלייי אונה אינפ׳יקסייון, אה פונטו לה דיפינסה דיל אטאקאדו (איל קואירפו) סי אורגאניזה די איליה מיזמה. קונטרה לוס טוסיגוס קי ב׳ירסה איל פאראזיטו, איל קומבאטי קון לה פאבריקאסייון די קונטרה-טוסיגוס קי סי אזי אין סו קואירפו מיזמו. סי איסטוס קונטרה-טוסיגוס או אנטי-טוקסינאס סי פאבריקאן אינייל קואירפו אין קאנטידאד סופ׳יסיינטי אי אינירג׳יקה, איס לה ב׳יקטורייה אי איל מילזינאמיינטו. איל מיקרוב׳י איס ב׳ינסידו אי סו אקסייון אנולאדה. סי איסטוס קונטרה-טוסיגוס נו סון סופ׳יסיינטים או מינוס אינירג׳יקוס לה אינפ׳יקסייון קונטינואה סו אוב׳רה אי אינטונסים איס איל טריאונפ׳ו דיל מיקרוב׳י אי לה דיזיגה דיל קואירפו אומאנו, קירי דיזיר לה מואירטי.

פור רימידייאר אה איסטה פלאקיזה איב׳ינטואל או אינסופ׳יסינסייה דילאס דיפינסאס נאטוראלים דיל קואירפו, לוס סירומים, אין מוג׳וס קאזוס, אינטירב׳ייינין אוטילמינטי. פור אובטיניר און סירום איסג׳יקטאן (אזין אינג׳יקסייונים) אה און אנימאל (אה און קאב׳איו לה מאס פארטי) אונה סייערטה קאנטידאד די מיקרוב׳יס קי קירין קומבאטיר. איל אורגאניזמו דיל אנימאל סי קומפורטה אינטיראמינטי קומו איל אורגאניזמו אומאנו. לואיגו קי סי איג׳קטאן לוס מיקרוב׳יס, איל קואירפו דיל אנימאל אימפיסה אה פאבריקאר קונטרה-טוסיגוס קי סי ריקוז׳ין אין סו סאנגרי. איס איסטה סאנגרי או לה פארטי ליקואידה די לה סאנגרי קי סי ליאמה סירום. איסטי סירום קונטייני קונטרה טוסיגוס פור קומבאטיר טאלים מיקרוב׳יס אי אין אינג׳יקטאנדו איסטי סירום אל קואירפו דיל אומברי לי אינג׳יקטאן לוס קונטרה-טוסיגוס ניסיסארייוס פארה סו דיפינסה.

טאל איס איל פרינסיפיו די טודאס לאס סירוטירפיאס (מילזינאר קון איל סירום).

מה איסטי מיטודו פ׳ייב׳לי סולאמינטי פארה קומבאטיר איל מאל קואנדו איל אריב׳ה. פירו פארה אימפידיר איל מאל די אריב׳אר, לה סירוטירפייה נו באסטה. פורקי איל איפ׳יקטו דיל סירום נו דורה לונגו טיימפו; נו מאס מונג׳ו איל דורה טריס או קוואטרו סימאנאס. אימפורטאב׳ה מונג׳ו די טופאר און רימידייו פארה אימפידיר לונגו טיימפו אל מיקרוב׳י דילה דיפטיריאה די איקזירסאר סו אקסייון דאנייוזה סוב׳רי איל קואירפו אומאנו; איס מינישטיר אזיר גאנאר אל קואירפו אקילו קי ליאמאן לה אינמונידאד (מואפ׳יאיט), קירי דיזיר אונה דיפינסה נאטוראל, און קונטרה טוסיגו דוראב׳לי, אל מינוס פור אונוס קואנטוס אנייוס, קומו איס פור לה ב׳ירגואילה. איסטו איס לו קי ריאושו אה טופאר סי׳ ראמון דיל אינסטיטוטו פאסטור. איל טופו אונה ב׳אקונה (אשלאמה) או אונה מאטירייה קי נו דישה אל מיקרוב׳י איקסירסאר סו אקסייון.

איס אונה אינמינסה ב׳יקטורייה די לה סיינסייה. סאב׳ין דונקואי אגורה נו סולאמינטי מיליזינאר לה דיפטיריאה מה אימפידירלה טאמביין די פרודוזירסי.

איל טריפארסול אין לה סיפ׳ילים

TRÈPARSOL איס איל נומברי די אונה מידיסינה אינב׳ינטאדה פור לוס סיליב׳רים מידיקוס קלימאן סימון, דירמאטולוגו פראנסים אי איל סירורז׳אנו פ׳לאנדין, אי קי איסטה גאנאדו אונה גראנדי סילב׳ריטאד איניל מונדו אינטירו.

לה סיפ׳ילים איס טראטאדה איפ׳יקאסימינטי פור איל טריפארסול, רימידייו פריזינטאדו באזו פורמה די קומפרימידוס אי קי סי טומה פור לה בוקה.

לה קומפוזיסייון קימיקה דיל טריפארסול דיפ׳ירה פוקו די אקילה דיל סאלב׳ארזאן, מה איסטה ליז׳ירה דיפ׳ירינסייה איס אימפורטאנטי פורקי איליה דיטירמינה לה פרופריאידאד איסינסייאל דיל מידיקאמינטו די טראב׳ירסאר לה פארייה אינטיסטינאל אי די סיר אנסי אקטיב׳ו, פור לה ב׳ייה בוקאל, קי איל סאלב׳ארזאן איל מיסמו.

איל טריפארסול איניל טראטאמיינטו די לה סיפ׳ילים.—לה אדמיניסטראסייון דיל טריפארסול אונדי איל אומברי אל מאקסימום דיל סיפ׳ילים, דה ריזולטאדוס מויי קונקלוייינטים אין טודוס לוס פיריודוס דילה אינפ׳ירמידאד.

איניל איספאסייו די דייס סימאנאס איל רינדי לה ריאקסייון די ב׳אסירמאן נינגאטיב׳ה.

אין ב׳ינדיד׳ה אין טוד׳אס לאס דרוגיריאס
אי פ׳ארמאסיאס

[illegible]

דה פרינסה מונדייאל

80000 ג'ורנאלים אי פירייודיקוס סון פובליקאדוס אקטואלמינטי

ריזולטה די אונה איסטאדיסטיקה קי איל נומירו דילוס ג'ורנאלים, ריב'יסטאס אי פירייודיקוס די טודה סורטי אפאריסיינדו איניל מונדו אין טודאס לאס לינגואס, איס די 80,000.

אין 1895, איסטה קיפרה איירה סולאמינטי די 41383, דילוס קואלים 20,347 פור לה אירופה, 19,500 פור לה אמיריקה, 773 אין אסיאה, 661 אין אאוסטראלייה אי 102 אין אפריקה.

אל מאס גראנדי נומירו דילוס ג'ורנאלים די אירופה סי פובליקאב'ה איסטונסים אין אינגלאטירה, סיאה 16,500.

מיינטראס לאס טרינטה אנייאדאס קי סיגיירון דיכ'אס איפוקאס, איל נומירו דילוס ג'ורנאלים אי דילאס ריב'יסטאס אאומינטו די 100%. אפאריסין אויי אין אירופה 36,830, אין אמיריקה 27000, אין אסיאה 7860, סין קונטאר לה צ'ינה סוב'רי לה קואל נו איי אינפורמאסייונים פריסיזאס, אין אאוסטראלייה 900 אי אין אפריקה 250.

איל נומירו די לוס ג'ורנאלים אי ריב'יסטאס אפאריסיינדו אין אלימאנייה איס די 9902, אין פראנסייה 5546, רוסיאה 2257, איספאנייה 2250, דאנימארקה 2188, צ'יקו-סלובאקיאה 2060, פולונייה 1711, בילז'יקה 1703, הולאנדה 1167, נורב'יג'ייה 1027, קאנאדה 1010, הונגריאה 932, אאוסטרייה 921, איטאלייה 900, רומאנייה 800, פורטוגאל 667, בולגאריאה 650, ייוגוסלאב'יאה 540, פינלאנדה 489, גריסייה 350, איסטונייה 220, ליטואניאה 202, פאליסטינה 97, טורקייה 76.

איל מאס ב'ייז'ו ב'ינו דיל מונדו

קי סינסאסייון פואידי איספיראר איל פאלאדאר די און ב'ינו קי פאסו לה אידאד די מתושלח אי און ב'ינו קי טייני איל דיריג'ו די פריטינדיר אל טיטולו דיל מאס ב'ייז'ו ב'ינו דיל מונדו.

איסטי ליקואידו קארגאדו די סיגלוס—איל קונטה 1600 אנייוס—ריפוזה אין אונה דאמיז'אנה דיל טיימפו די רומה קיטאדה אין מיליו אולטימאמינטי. אילייה קונטייני און דיפוזיטו קונסידיראב'לי, פורקי סיגון איל אוזו רומאנו, איל ב'ינו אב'יאה סידו מיסקלאדו קון מייל.

איסטי ב'ינו סי טופה גוארדאדו איניל מוזיאו דילה סיאודאד די ספיר, סוב'רי לוס בורדים דיל רין.

דיב'ירסוס

ב'יאולינטוס טימפיסטאס אין לה איאורופה אוקסידינטאל.—לה נוג'י די ב'יירנים אולטימו, אונה טימפיסטה די אונה ב'יאולינסה רארה סי אבאטייו סוב'רי לה אינגלאטירה אי פארטיקולארמינטי אין לונדרים. לה פריסטיזה דיל ב'יינטו פואי איקסיפסייונאל. אין ליב'ירפול אילייה פואי די 104 קילומיטרוס אלה אורה אי אין אוטרוס לוגארים 167, מונג'אס קאזאס אין לוס קוארטילים סוב'לאדוס די לונדרים, פואירון סירייאמינטי דאנייאדאס. קונטאן אלגונוס מואירטוס אי מונג'וס פירידוס.

לה מיסמה נוג'י ב'יאולינטאס טימפיסטאס אקומפאנייאדאס די פידריסקו אי די ניב'י סי אבאטייירון סוב'רי איל סינטרו אי איל סוד דילה אלימאנייה, קאוזאנדו דאנייוס טירריב'לים. סי איספאנטאן די אינונדאסייונים איניל סוד די לה אלימאנייה.

לה נורב'יג'ייה טאמביין פואי פירידה פור איסטה טימפיסטה קי איזו 30 ב'יקטימאס. איל קאמינו די פיירו די בירגין פואי אין פארטידה דיסטרואידו פור לאס מונטאנייאס די ניב'י קי קאייירון.

אין לה פרוב'ינסייה די זאמורה, אין איספאנייה, רייני און פריאו טירריב'לי, לוס לובוס איזיירון סוס אפאריסייון.

נואיב'יסיינטוס פיסקאדורים רוסוס אי 300 קאב'אלייוס קי סי טופאב'אן סוב'רי און באנקו די ייילו אין און פורטו די לה איסטוניאה, פואירון אראסטאדוס אנה אנג'ה מאר קואן איל איג'ו קי איל באנקו סי סיפארו דיל פורטו.

אונה איסטרימיסיב'לי איקספלוזייון.—טיליגראפיאן די נואיב'ה-יורק אין דאטה די אלמאל קי אונה איסטרימיסיב'לי איקספלוזייון סי פרודוזייו אין נה ריפינירייה די פיטרולייו אין בוסטון, מיטיינדו איל פואיגו אה מילייו מילייון די גאלונים די פיטרולייו. איל אימברזאמיינטו

די חיסטי קוחנטידחד די פיטרוליחו פ ין כני חון חיספיקטחקילו חיסטרימיקידלי. חסטה חחו-רה קונטחן 10 מוחירטום חי 50 פירידום.

טודום לום חידיפיסייום קיטוחדום חסטה ריינ מילייחם די לישיר פוחירון קונמוביום (סחר-סיחדום) חסטה חין סום פונדום. לחם פלחמחם קי סי חיליבחרון חסטה חינה חלטור די 200 פיים פוחירון ביזיבלים חסטה 50 מילייחם חלה רידונדה.

לה מחם פחרטי דילחם ביקטימחם ריסיביי-רון הורריבלים פירידחם, חינטורנחדחם קי חי-לייחם חירחן די טודחם לחם פחרטים די חונה מחר די פלחמחם פוחירון לום גריטום די סופ-רייכסה חינגחדום פור לחם ביקטימחם קי גיחרון חלים סחלבחדורים חין לה חיסקורידחד.

אינזודייו די ראטונים.—לחם לוזייחם קי קחלייחרון חולטרימחמינטי חלייכדו פרוזוקחדו חי-כוכדחסייונים חין לה בחלליי די ליחח, חין חינ-גלחטיררה, טודום לום רחטונים דיל פחחים די-סידיירון די חימיגרחר. פוחירטי די מונגום מי-לייונים, פום חרמחדה סי חספחריסייו חונה מח-נייחנה דילה סימחנה פחסחדה סובלי חיל קח-מינו די חידמונטון, קונדוסידה פור חון בייזו רחטון פלחקו חי קייגו, מה חינטורנחדו דיל חיספיקטו דילום סולייום. דילחנטרי חיסטה מח-סה פורמידחבלי חי קומפחקטה, חוברחדורים פו-חירון חובליגחדום די טומחר לה פוליידה, סיק-ליסטחם בולטחרון סום קחמינו חי לה ביקטה די חיסטה חרמחדה חין מחרשה חירה טחן מי-בחזחנטי קי לום פירכום לום ווחב בכחבום די-פוחרון די חסירקחרסין. סולו חון קחמייון לה דיזו חלישחר די סו קחמינו, לום רחטונים סו-ביחן לום חונום סובלי לום חוטרום פור פרו-טיזירסין.

חילייום טומחרון דיספוחים לה דיריקסייון די לה שחרה די חיפינג חי דיספחריסיירון מיב-ביסיייוזחמינטי חין סום כוחיבה מורחדה סוברי לה קוחל כי חזיחה סום חינזודייו (חימיגרחסייון).

—

סי דימאנדה

פור חונה קחזה חימפורטחנטי חון זובין חינ-טיליזינטי חי חקטיבו פוליינדו סירביר די חנייו דחנטי-קונטחבלי חי קונוסיינדו חיל טורקו חי חיל פרחנסים.

חדיריסחרסי טה דיריקסייון דיל זורנל «חיל טיימפו».

—

לה היסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסאל

איל אונזין בולומין די לה «היסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסאל» איסקריטה אין ג'ודיאו-איספאניול פור איל ריב'ירינדי רבנו חיים יצחק שאקי אי אידיטאדה פור סי' בנימין ב' יוסף, ב'ייני די אפאריסיר.

איס אונה אוב'רה מויי אינטירישאנטי אי מויי אינסטרוקטיב'ה קי טודו ג'ודייו דיב'י לייר. ב'אי מונג'ו לה פינה די איזיר און ג'יקו סאקריפ'יסייו אי פרוקוראר'סילה.

איל אונזין בולומין, סין אינקאדרו, סי ב'ינדי אה גרושים 50, אינקאדראדו 65, פור איל אינטירייור סין אינקאדראר גרו'ו 65, אינקאדראדו 85.

אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין ב' יוסף, איסטאמבול, קאליג'ה איפ'ינדי האן נומירו 17.

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוד פ'ריסקו

אל־טיمپو
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר חאן
סיש מיזים « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה.
פור איל איסטראנז'ירו « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינגל[illegible]

[illegible]ליטה

איראק

מאניפיסטאסיון קונטרה איל ציוניזמו אין באגדאד

איל ג'ורנאל «איסטאנבול» ריסיבי איל טי-ליגראמה סיגוּיינטי די לונדריס אין דאטה די ב'יירנים פאסאדו:

אינגליטירה .י נאסיון קי סיר אלפריד מונד קון סו מוזיר אי סו [illegible], פואירון אוב-ליגאדוס די ריטורנאר א באגדאד פור און קא-מינו אינדיריקטו, דיספואיס די אביר טראבי-סאדו איל דיזיירטו, אפין די איביטאר לאס מא-ניפיסטאסייונים דילה פובלאסייון מוסולמאנה קי-פרינדייאנדו 10,000 פירסונאס. פאריסי קי די-שירון א איסטה ג'ינטי קי לה ביזיטה די סיר אלפריד מונד טיניאה פור אובזיטו די אינטרו-דוזיר איניל איראק לוס סיפייוס ציוניסטאס נאזאדוס סובֿרי איל ריז'ימין די לה פאליסטינה. אה סיס מילייאס די לה ג'ודיאה, קי' מונד אי סוס קומפאנייונים פואירון טראנספורטאדוס כי-די אונדאס אאוטומוביליס אי ריאשירון אה פא-סאר סין סיר אטינאדוס אסטה לה מוראדה דיל אלטו קומיסאריו בריטאניקו.

לוס מאניפיסטאנטיס פאסארון פור לאס קא-ליס די באגדאד אין גריטאנדו : «אה באשו איל ציוניסמו». מה לה פוליסייה דיספארזייה אה לה ג'ינטי.

—סיר אלפריד מונד איס און איסראאיליטה אינגליס פוסיאינדו אונה גראנדי פורטונה אי גוזאנדו די אונה גראנדי אינפלואינסה. איל איזו אונה ביס פארטי דיל קאבינטו אינגליס, קומו מיניסטרו דילה איג'יינה. איל איס און ציוניסטה פירב'ינטי.

אלז'יר

לוס דוס פורים די אלז'יר

איי מינוס קואנטוס דיאס, און מיימברו דיל קונסיסטוריו איסראאיליטה די אלז'יר איזו אונה קונפירינסייה סובֿרי לוס דוס פורים קי סיליברה אאינדה לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטה סיבדאד.

איניל אנייו 1541, איל אימפירדור קארלו קינטו אינביאו דילאנטרי די אלז'יר אונה פלוטה פורמידאבלי פור אפודירארסי די איסטה סיבדאד, מה לה איקספידיסייון טובו און דיזאסטרי איסטרימיסיבלי. אונה פורייוזה טימפיסטה קי דיסלאברו איניל פירטו אי אין פוקו טיימפו אינגלוטייו לוס נאביאוס דיל פודירוזו אימפירדור.

אין 1775, איל אמיראל ריאילי אל בירבֿי-בֿייו ד לה איספאנייה, פרובֿו די נואיבֿו די א-פודירארסי די אלז'יר. מאל פריפאראדה, איס-טה איקספידיסייון טאמביין נו ריאושו אי לוס איספאנייולים פואירון ריפושאדוס פור לאס טרו-פאס טורקו-טארטאראס.

לאס דוס טינטאטיבאס די דיסבארקאמיינטו טיניאן פור אובזיטו די קאסטיגאר אלוס מוסול-מאנוס אי אלוס ג'ודייוס. איסטוס אולטימוס נו איגנוראבאן לה סואירטי קרואיל קי לוס איס-פירבֿה, איל ריקואירדו דילה אינקיזיסייון לוס טורבֿלאבֿה אה אקיאוס דיסינדיינטיס דילוס ג'ו-דייוס דיסטירראדוס די איספאנייה.

רה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

אין קונמימוראסייון די איסטוס דוס אינסוק-סיסוס קי אב׳גורארון אנוס איספאזיליטאב סוס ביגורידאד אי איל ליב׳ירו איקסירסיסייו די סוס קולטי, לוס פריסידינטיס דילה קהלה די אלזיר אינסטיטואיירון פור קה״ה אונה די איסטאס דוס טינטאטיב׳אס נון ריאוסידאס און דיאה די איונו אי לה מאנייאנה און דיאה די פורים; לוס פואיטאס היבריאוס דילה איפוקה קונסאגרארון אה איסטוס אקונטיסימיינטוס פואימאס מאראב׳ילייוזוס קי סון אנינדה אין נואיסטרוס דיאס ריסיטאדוס אין טודאס לאס סינאגוגאס די אלזיר קאדה אנייו, איל 11 תמוז אי איל 4 חשון.

אלימאנייה

פואיב׳לו אי ריליג׳ייון

באשו לה אינקולפאסייון די אב׳יר אינג׳ורייאדו לה ריליג׳ייון ג׳ודייה, קומפאריסייו אולטימאמינטי דילאנטרי איל טריבונאל קוררי(ק)סייונאל די נורינבירג און פונייאדו די אנטיסימיטאס. מה איליוס פואירון אינוסינטאדוס.

אינטרי איסטי גרופו סי טופאב׳ה סי׳ סטריאייר, מיימברו דיל פארלאמינטו באב׳ארים אי דיריקטור די און ג׳ורנאל אנטיסימיטה.

« איל תלמוד, איסקריב׳ייה איל אין איסטי ג׳ורנאל, אורדינה אלוס ג׳ודייוס די פראקטיקאר לה מאטאנסה ריטואל אי נוס ג׳ודייוס לה פראקטיקאן אינדה אויי».

איס פור איסטה פראזי קי איל אלימאן «שטריאייר אי סוס איידאנטים» פואירון פירסיג׳יידוס אי איס פור איסטה פראזי קי איליוס פואירון אינוסינטאדוס, ב׳יסטו, דיזי איל ג׳וזגו, קי איסטה פראזי נו טוקה אלה ריליג׳ייון ג׳ודייה, מה אל פואיב׳לו ג׳ודייו.

קון איסטי ג׳וזגו נואיסטרוס סומוס אקלאראדוס. אינב׳יזאמוס קון איסטו קי סי אין אלימאנייה ריזגאן אלגונאס ב׳יזיס די אזירסין קונדינאר קואנדו אינסולטאן אל ז׳ודאאיסמו קומו ריליג׳ייון, פור קונטרה פואידין, סין סיר קאסטיגאדו, אינסולטאר לוס ג׳ודייוס קומו פואיב׳לו.

קירריאמוס סאב׳יר אגורה סי איל קודיסי אלימאן אינסיניה אונדי סי איסקאפה לה ריליג׳ייון אי אונדי אימפיסה איל פואיב׳לו.

פאליסטינה

לה אוב׳רה די לוס אואירפ׳אנוס

איל קומיטי פור לוס אואירפ׳אנוס אינסטיטואידו אין 1919 אין ירושלים פור איל «ג׳ואינט דיסטריבושן קומיטי» ב׳ייני די סיר דיסואילטו.

דורנטי לוס נואיב׳י אנייוס די סו איגזיסטינסייה, איל קומיטי גאסטו 500,000 ליראס איסטירלינאס אי אלייודו אה 4000 אואירפ׳אנוס.

סוב׳רי לה טומבה די אחד העם אין תל אביב

אלאזר 22 די אינירו, פרימיר אניב׳ירסארייו די לה מואירטי די אחד העם, איל איסקריטור היבראאיקו ביין קונוסידו, אונה סירימונייה טוב׳ו לוגאר סוב׳רי סו טומבה אינאיל סימינטיריו די תל אביב. אין איסטה סירימונייה, אורגאניזאדה פור לה מוניסיפאליטאד די תל אביב, איל פואיטה ביאליק פרונונסייו און דיסקורסו. טודאס לאס קריאטוראס דילאס איסקואילאס ג׳ודיאס די תל אביב פאסארון דילאנטרי לה טומבה דיל גראנדי איסקריטור.

מואירטי די שמואל איל סילינסייוזו

לוס ג׳ורנאלים רוסוס ריקונטאן לה איסטורייה איסטראנייה די און ג׳ודייו די קורטקופ, אין גאליסייה, קי מורייו אולטימאמינטי. סי טראטה די און מירקאדיר, שמואל פרומיר קי, אין 1898, אין און פלייטו די פאמילייה, מאלדישו אה סו מוז׳יר די סיר קימאדה ב׳יב׳ה; פור און אפיטו טראז׳יקו, סו מוז׳יר מורייו אין און אינסינדייו דוס דיאס מאס טארדי. איסטרימיסידו פור איסטה ריאליזאסייון די אונה מאלדיסייון איג׳ה סין פינסאר, איל ג׳ורו, סוב׳רי איל קונסיז׳ו די און רבנו, פאסיסי, די נו מאס פרונונסייאר נונקה אונה סולה פאלאב׳רה אי, דורנטי טריאינטה אנייוס, איל אובסירב׳ו ריגורוזאמינטי איל סילינסייו.

איסטה אב׳ינטורה לי איזו גאנאר אונה סיירטה סיליבירידאד אינטרי פאסאים אונדי איל איירה קונוסידו קון איל נומברי די שמואל איל סילינסייוזו. דיספואיס די סו מואירטי טופארון סוב׳רי איל און גראן נומירו די מאניסקריטוס סוב׳רי קוזאס ריליג׳ייוזאס.

גראנדי מאניפ׳יסטאסייון אין פאריס אורגאניזאד׳ה פור איל ג׳ורנאל «לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה»

(קורריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

לה מאניפ׳יסטאסייון די לוניס אולטימו 30 די אינירו, פאסו אין אימפורטאנסייה, פור לה קואלידאד דילוס אוראדוריס אי [illegible] די לוס אסיסטיינטיס, לו קי סי טייני אסטה אגורה.

איסטה מאניפ׳יסטאסייון קומפלייטה אקיאה קי סי טוב׳ו אין לה סאלה דילאס סוסייאדאס סאב׳ב׳ייאס יל 19 די דיסיימברי אולטימו אי די לה קואל יה אב׳ייה ריכדידו קואינטו איניל «טיימפו».

איסטה ב׳יז איס אין לה סאלה ב׳אגראם, לה מאס גראנדי סאלה די פאריס קי איל קירוזו ג׳ורנאל «לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה» איזו ריאוניר אונה גראנדי אסיסטינסייה. איסטי אורגאנו איס מויי אינטיריסאנטי פור לה ז׳וב׳ינטוד קי איס טינידה אל קורריינטי די טודוס לוס אקונטיסימיינטוס די לה ב׳ידה די ישראל אה טראב׳ירסו איל מונדו.

איסטי מיטינג סי דייו באשו איל פאטרונסייו די מאדאם די קיב׳ירין (מוז׳יר די ג׳ינראל) אי לה פריסידינסייה די מאאיסטרו האנרי טורריס, ב׳יזין גלורייה דיל ז׳ודאאיסמו פראנסים.

לה מולטיטוד קי סי ריקוז׳יאה אין לה סאלה איירה איסטימאדה אה מאס די 6000 פירסונאס אי מאס די 2000 איסטאסייונאב׳אן אין לה קאיי אין לה איספיראנסה די אינטראר, איספיראנסה ב׳אנה, ב׳יסטו קי איירה אימפוסיב׳לי די אינטראר. פואירון נינגונו אוב׳ליגאדוס די קידאר לה פואירטה די פ׳יירו אי און סירב׳יסייו די אורדין אימפוניינטי אסיגוראב׳ה לה סירקולאסייון.

טומארון לה פאלאב׳רה איל פריסידינטי די לוס ב׳ולונטארייוס ג׳ודייוס אל סירב׳יסייו די לה פראנסייה. דוס אוראדוריס אב׳לארון אין יידיש.

סי׳ אלייה סופר, אל נומברי די לאס ז׳וב׳ינטודיס ג׳ודיאס, טרושו סו אינדינייאסייון פור לוס אולטימוס אקונטיסימיינטוס. אינטרי אוטראס קוזאס איל ריליטו לו קי פאסו אין און קומפארטאמינטו די קאמינו די פ׳יירו אין רומאנייה, אונדי לוס איסטודייאנטיס, ריקונוסיינדו אונה מוז׳יר ג׳ודיאה קון סו קריאטורה [illegible] די אונוס קואנטוס מיזיס, לה אריבאטארון די סוס בראסוס, לה רונג׳ארון פור לה ב׳ינטאנה אי אוב׳ליגארון דיספואיס אה איסטה דיסדיג׳אדה מאדרי אה קאנטאר אי באיילאר.

איל רבנו (פריטי) ב׳יאולי טומו לה פאלאב׳רה אי [illegible] אה איסטוס [illegible] קי דינונסייאן לה פיי קריסטייאנה. לה אסיסטינסייה, אין פייס, איסקוג׳ו איסטאס פאלאב׳ראס סאלידאס די אונה בוקה [illegible]. נאם אקלאמאסייון [illegible] דילאס קי [illegible] איסטי [illegible] איס איל [illegible], קון פריי [illegible]

סי׳ לינ באלאנדים, אל [illegible] די 60000 אדירינטיס די לאס טריבונאלים די פאנ-

פ'ייה, דיזאנדו קון אינירז'ייאה איל בוייקוטאז'י דילאס מירקאנסיאס רומאנאס. «סי נו פאדב'ימוס אה פ'יריר אין לה אלמה דיל פואיב'לו רומאנו, איס מיניסטיר פ'ירירלו אין סו קאשה».

דיספואיס סי' ז'אבוט' פייום (קריסטייאנו) נוס דימוסטראב'ה קי אין רומאניאה איל אנטיסימיטיסמו פאסה קומו אונה ב'ירטוד אי קי אין רומאניה נאסי אנטיסימיטה, קומו נאסין קון אונה קולקוב'ה; איל אנטיסימיטיסמו איס אין קאדה לוגאר, קומו לה ב'וב'ידאד הומאנה סי ב'י אין טודו מודו די קונטראדה.

איל אב'לה דילה פרופאגאסייון דילוס סימינטירייוס ג'ודייוס אי אזי ריקואירדאר לה פראזי די קארנו, אומברי די איסטאדו פראנסיס: «קומו סי פואידי ב'יר און ג'ודייו סין סינטיר רימורסוס קי פיזגאן סוב'רי לה קונסייאנסייה הומאנה? קומו נו אדמיראר לוס ג'ודייוס קי ריקטאן סיימפרי סוג'יטאייס. לה אינג'וסטיסייה איס סיימפרי לה גירה, לה ג'וסטיסייה איס סיימפרי לה פאס».

ב'יב'אס אקלאמאסייונס סאלודאן לה פ'ין דיל דיסקורסו די איסטי קוראז'וזו ג'ורנאליסטה.

סי' האנרי פאטי, ב'יסי-פריסידינטי דילה קאמארה די לוס דיפוטאדוס, סי אילינב'ה אל נומברי דיל פארלאמינטו פראנסים קינטרה לה פלאקיזה דיל גוב'ירנו רומאנו. איל סי דימאנדה פור קואלו לה סוסייאד דילאס נאסייונס נו סי קארגה דילה אונייון דילאס ראסאס? איל אנטיסימיטיסמו איס אונה ב'ייזה פורמולה קי נו דיב'י מאס איגזיסטיר איניל מונדו מודירנו. איל דיזיאה קי די אאורה אי אינדילאנטרי לוס פואיב'לוס א פ'נאנליבקאן לה פאס אינינב'ירסאל אי קי לה נואיב'ה ג'ינירסייון נו קינוסקה לאס הוררורים דיל אנטיסימיטיסמו

מאאיסטרו לוטראנז, אבוגאדו דילה ליגה די לוס דיריג'וס דיל אומברי דיקלארה קי סי איל גוב'ירנו רומאנו אי לאס אאוטורידאדיס נו קיריאן טודו סיקאריאה.

איל פריסידינטי דילה פ'ידיראסייון דילוס איב'ראאיליטאס די פראנסייה ריגראסייה לה מולטיטוד פור אב'יר קירידו אסיסטיר אין און טאן גראנדי נומירו די איסטי מיטינג.

קואנדו מאאיסטרו טוררים טומו אין אולטימו לוגאר לה פאלאב'רה, איס אונה אובאסייון אינידיסקריפטיב'לי קי לי פואי איג'ה. לה אסיסטינסייה, אין פייס, באטיינדו די מאנוס אי די סיאס פאריסי מוב'ידה פור אונה מאקינה אינפ'ירנאל. ב'יזיב'לימינטי איקמוב'ידו פור איסטה מאניפ'יסטאסייון די אדמיראסייון, מאאיסטרו טוררים טייני פינה אה קאלמאר לה אסיסטינסייה.

אין פ'ין און סילינסייו ריליג'יוזו קוקידה אל עומולטו. איס און ב'ירדאדירו ריגאלו די אואיר לה פאלאב'רה קאלייאנטי, לה איל'וקואינסה פרופ'ונדה די איסטי ז'וב'ין אבוגאדו, לה פרופ'ונדור די סוס קונוסינסייאס. סי סיינטין פ'אירו די טיניר און קוריליג'יונאריו די איסטה ב'אלור.

איס רידיקולו, דישו סי' טוררים, די אואיר אב'לאר די אונה אפ'יניטאד (אסירקאמיינטו, סימפאטיאה) אינטילייקטואל אינטרי לה פראנסייה אי לה רומאניאה. לה ב'ירדאדירה פ'יגורה דילה פראנסייה די 1789 קי קוב'רי לה ליימאדה דיל אבאד (פריטי) גריגואר אי די מיראבו אימאנסיפו לה פרימירה אלוס ג'ודייוס, נו פואידי ב'יר אין לה רומאניאה אונה אירמאנה אינטילינקטואל. קואנטו אלה ראסה ג'ודיאה איס אדמיראב'לי! קי מאנירה נו ב'יניראר איסטוס פאזיינטים, די סיגלוס אין סופ'ריינסייה, קי סי פריזאן מיזמו די לו ניסיסאריו פור אינביאר סוס איז'וס אלה איסקואילה, אל ליסיאו, אלאס פאקולטאדים.

«קי דיפ'ירינסייה די אינטיליג'ינסייה אינטרי לה פראנסייה אי לה רומאניאה! מיינטראס קי אין לה סורבון סי אינסיניה לה סיב'יליזאסייון, אין לה פאקולטאד די ייאסי סי אינסיניה ... מאטאר!»

איל דימאנדה דיל גוב'ירנו פראנסים אה עונאר פוזיסייון דילאנטרי איסטוס קרימינים קי סי קומיטין אין רומאניאה אלה פאס דיל מונדו סיב'יליזאדו. איל טירמינה אין פרופוניינדו לה אדופסייון דיל אורדין דיל דיאה סיגיינטי:

«6000 סיאודאדאנוס אי סיאודאדאנאס ריאוניאדוס פור איל ג'ורנאל דילה «ז'ובינטוד ג'ודיאה» באשו איל סיניו דילה הומאניטאד, איל פאטרונאז'י די מאדאם די סיב'רין אי לה פריזידינסייה די האנרי טוררים, דיספואיס די אב'יר אואידו לוס אוראדורים (אקי בין סיטאדוס לוס נומברים די קינזי פירסונאז'יס קי טומארון לה פאלאב'רה איניל מיטינג) דינונסייאן אל פואיב'לו די פאריס אי אה לה אופינייון פראנסיזה לוס פוגרומים רומאנוס די אוראדיאה-מארי אי די קלוז'.

איליוס ריליב'אן קון אינדינייאסייון לאס ריספונסאב'ילידאדים דיריקטאס נומאדאס אין איסטוס אטינטאטוס קונטרה איל דיריג'ו, לה ריליג'יון, לה קולטורה, לה ליב'ירטאד אי לה ב'ידה די מילים די ג'ודייוס פור און גוב'ירנו דיספוטיקו אה אב'וריסיר לה רי... אנטיסימיטיקה, אין אביגוראנדו לה אימפוניבידאד (נו קאסטיגאר) אלוס פרוב'וקאדורים קומו אלוס אסאסינוס.

«איליוס דימאנדאן אל פארלאמינטו אי אל גוב'ירנו דילה ריפובליקה די נו מאס איגנוראר איל קרימין אי די מארקאר דילאנטרי לה קונסייאנסייה אוניב'ירסאל קו איל ריגראן די מונסייור אונה אינטירב'יסייון אל נומברי דילה נאסייון פראנסיזה קי אין 1789 אה גוסטו אלה גלורייה די לה ריב'ולוסייון לה אימאנסיפאסייון דילוס ג'ודייוס.

איס אזי אורדין דיל דיאה פואי אדופטאדו.

פאריס איל 1 די פ'יב'רירו 1928

איז. העליון

אינייו טימפלו כנסת ישראל

ב'יירנים פרוקסימו 27 שבט (17 די פ'יב'רירו) אלאס אוראס 11 די לה מאנייאנה טינדרה לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה, יאלייה אינדיק, אונה דיקטריבוסייון די ג'אפיאוס אי די קאלסאדוס אלוס נינייוס דיל קירו דילים מסטירים.

איל פרוגראמה דילוס קאנטים סירה אינטירישאנטי.

סי' דוד פ'ריסקו, דיריקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו» ארה אונה קונפ'ירינסייה.

דונום

נוס אינב'יטאן די אב'יזאר קי אלה אוקאזייון דיל ב'ייב רוזו קוקסינו די אונה גראב'י אופיראסייון סירוז'יקאל קי סופורטו אין איסטוס אולטימוס דיאס סי' אשר ישראל (אירמאנו דיל גראן רבנו די רודוס רבי ראובן ישראל), סו אמיגו סי' איזאק לוי איזו לוס דונוס סיגיינטים:

אלה סוסייאד בני ברית די קונסטאנטינופלה ליראס טורקאס 50.

אל קריסיינטי קולוראדו ליט'ר 50.

אל תלמוד תורה די איסמירנה ליט'ר 50.

אלה קומונידאד איסראאיליטה די אטינאס דראכמים 2000.

אלה קומונידאד גריגה די אטינאס דראכמים 2000.

* * *

סי' שמואל ן' זונאנה, מיימברו נוטאב'לי די נואיסטרה קומוניידאד, איסטאב'ליסידו אקטואלמינטי אין פאריס, אלה אוקאזייון דיל קאזאמיינטו די סו איז'ה לה סינייוריטה שרה ן' זונאנה קון איל ז'וב'ין סי' איזאקינו ב'ינז'אמין קי טוב'ו לוגאר איל 6 די פ'יב'רירו אה לה טיימו אין לונדון, אזי דונו די 100 פ'ראנקוס פור איל אוספיטאל אור החיים אי די 100 פ'ראנקוס פור לה סוסייאד ביקור חולים ומרפא.

לאס דוס דונאסייונים סון ריגאלאדאס די פריזינסייה אונה דירקסייון דיל ג'ורנאל «איל טיימפו» פור ריסיב'יר איסטוס מונטאנטים.

הזמיר והעורב

(תמונה)

ויהי היום ב ע ו ץ, ומכל בעלי כ ף,
דגותנים זמירות על ראש אמיר וענף,
נועדו באו לשמוע ולחלק כבוד ויקר,
למתג׳ססים בשיר ורון, מטיב קולם ניכר,
כדרכם יה שנות מספר להרגין הלבבות,
במימכב שיר ויפי חרוז, ובחין קולות עריבות,
והנה כביו תשכה עב קנה יצא עורב שיור.
ויעט על קהל הערה, וידלג סחור סחור,
ובקירו הגיהר קרא: רע רע רע! אוי בנים חציפים!

באים ממרחק לחמוס הודי, ולהבאיש ריחי נאסבים!

לשוא ישירו מ:טירי-שפה, שיריהם דלים ורפים!

—רן מאז לא חדלתי מהם בוז וחרופים—,
ו ז מ י ר נ ע י ם, ו ר ו ן י ח ד ככבי ספרד ו ק ו ר ד ו ב ה.
חכמתם מאפע, ומיטב רינתם ממני שאובה!
יבוא הזמן בו יגלו הוד יחוסי ומולדתי:
כי ב ר ו ש י ם בית תפארתי, ופי יגיד תהלתי!:
אני נצרן אבי ואיתן, אבות זמרה וסכתמים.
אבין מ־רש והגדה, מליצות שיר ומאקאמים
סמני בת-השיר הרה, ולקולי ת א י ר השמש אורה!

עלי יאמרו «הנו בור תורה, ב ו-ס ל י ק מסכת שירה!»

ואם ארהיק נדוד, אז ג ל ת ה פ א ר ה מעדהכם,
אך. אל תאב.ו לזאת, פה אשב על אבנם!

ויען הזמיר:

אדוני העורב! לא לך לגמור עליך את ההלל
לשים בכלי, קטעי שיר ולהתפאר בנוצות זרים,
לרב יתנצח עם משוררים וכבודם לחלל
ועוד א ידעתך בין כונני שיר וזמירים,
זה דרכך כסל לך, להכריז לפני כל אי-מבין בשיר:
בי אלך ייחלו צמאי רנה כדל אל עשיר,
הבה נגיש עצומותינו לפני יודעי מוכור!

[illegible] נגש לפניהם הזמיר:

[illegible] זה עבר הפנינו, ענה העורב,
[illegible] בינינו, כמוני כמוהו קולו ערב

והזמיר שאל:

מה לך ולריבנו עם העורב, אדוני החמור?!
ומה יהוסף עמו. אמור נא אמור!

דיען החמור ויאמר: אוי בעלי כנף פעוטים!
דעו כי היתרון לעורב בנועם שיר ובפיוטים.

בקול עורב למיני ערב, ונדמינו בנערה,
לכן: הוא פיטן מטיב שירה! לו משפט הבכורה!

. . . .

פנחס

י'רשבט ת'פ'ר'ח...

טריבונאלים

—

איל פרוסיסו די לוס מאטאד'ורים די לוס דוס קולפורטורים ג'וד'ייוס

לייה קונוסין לה איסטוריאה טראז'יקה דילוס דוס קולפורטורים ג'ודייוס אברהם אי מרדכי קי פ'ואירון אין אונוס קואנטוס דיאס די אינטיר-ב'אלו, מייטראס איל ב'יראנו אולטימו, אטירא-דוס אין אונה קאזה אין אייגלי ג'יסמי, אין פירה, אמוגאדוס אי איג'אדוס. דיספואיס אה און פוזו. דיספואיס די אונאס קואנטאס סימאנאס די בושקידאס, איל קודאדו זכור איסקינזי, איל איז'ו די אונה דילאס ב'יקטימאס, ריאושו אה טופאר לוס סינייאלים די לוס מאטאדורים, אינב'ורמאר לה פוליסייה אי אזירלוס אריסטאר.

לוס אאוטורים די איסטוס דוס אסאסינאטוס פ'ואירון טראאידוס אאייר דילאנטרי לה קורטי קרימינאל די איסטאמבול.

לה סאלה אירה ייינה, אינטרי באנקו דילה פארטי סיב'יל טומו לוגאר און סולדאדו אמידאדו די 22 אה 23 אנייוס, איס זכור איסקינזי, איל איז'ו די לה פרימירה ב'יקטימה. אינטרי באנקו דילוס אקוזא-דוס ב'יאן דוס ז'וב'ינים אי אונה ניניה אמידא-דה די קינזי אה דייס אי סייס אנייוס.

איל טריבונאל אינטרה אלה אורה 1½. איל פריזידינטי איס סאברי ביי.

דאן אין פרימירו ליקטורה דיל פרוסיסו ב'יר-באל איג'ו פור איל ג'ואיז די אינסטרוקסייון, קי דימאנדה לה אפליקאסייון דיל ארטיקולו 450 דיל קודיגו פינאל. דיספואיס, איל פריזידינטי, אינטירסאנדוסי אל סולדאדו זכור איסקינזי לו אינב'יטה אה ריקונטאר קי מאניירה איל ריאושו אה מיטיר לה פוליסייה סובֿרי לוס סינייאליס דילוס אסאסינוס די סו פאדרי.

דיספואיס די איסטה דיקלאראסייון, איל אינ-טירוגאטוריו דילוס פריב'ינידוס אימפיסה. איל פריזידינטי אינטירוגו אין פרימירו אה נאזים קי דיקלארו טינֿיר 16 אנייוס, אאון קי אין ריאלידאד איל טיינֿי מאס די 25. איל פריזי-דינטי אב'יידולי איג'ו לה דימאנדה איל רים-פונדי אב'יר פירדידו סו איסקאפ'ו סיב'יל...

איל אוטרו מאטאדור, טיב'פיק, דיזי טינֿיר 22 אנייוס אי סיר מוג'אג'ו די לוקאנדה.

אימיני דיזי טינֿיר 13 אנייוס.

סיגון איל אורדין דיל פריזידינטי אזין סטיר [illegible] דוס קולפאב'ליס אי אימיני איס אינטירו-גאדה. אילייה דיזי אב'יטאר קון סו פאדרי אי סו מאדראסטה. סו אירמאנה מאייור אי סו איר-מאנו סיפאראבלה. אילייה אגונטה קי נאזים, סו סיגונדו אירמאנו, ב'ינייה אין ב'יזים אה קאזה, מה סיקריטאמינטי, פורקי איל נו אירה אין בואי-נוס טירמינוס קון סו פאדרי.

דימאנדה.—קי מאנירה לייאמאטיס טו אב' ג'ודייו?

ריספואינטה.—איס טיב'פיק קי מי דישו די א-זירלו. ייו לו לייאמי דיל פרימיר פיסו. טיב'פיק קירייה קונפראר איסטופאס איל דיג'ינדיו.

ד.—קי קי פאסו דיספואיס?

ר.—ייו נו סי. פורקי ייו נו אבאשי.

ד.—נוס דיזין קי טו אירס רוגאדו אה סורב'ילייאר פור לאס אינדריזים דילה פארידֿ לו קי סי פאסאב'ה.

ר.—סי, ייו מירי, מה ייו נו פו אין א-דאד די אינטינדיר איסטאס קוזאס.

ר.—סי, סי, לוס דוקטורים נוס אסיגוראן קי טו פואיסים ייה לה פאקולטאד די בין אינ-טינדיר. קי ארילו דיספואיס?

אימיני אזיטה, פואיס, די אונה בוס רונקה פרונונסייה.

ר.—לו אב'יאן אטאבאפאדו.

ד.—קין?

ר.—טיב'פיק מי אירמאנו. נאזים אירה אלוס [illegible] דיל ג'ודייו. ייו נו סי נוזי כי פאזו דיס-[illegible] פורקי [illegible] מי דיספואיס [illegible] [illegible] אואי דיזיר קי איל קואירפו [illegible] פור טיב'פיק אי נאזים.

[illegible]

אימיני קי פארייה ביר די קואיב'ו לה אי-סינה טראז'יקה, סי מיטייו אה ייוראר.

ד.—נו באסטה קון ייוראר, גריטה איל פרי-זידינטי איס מינֿיסטיר ריספונדירמי.

אייני ריטיינֿי בון סאג'וטוס אי אב'לה די אונה בוס אינטריקורטאדה.

דיספואיס, טומאנדולי טודה לה מונידה קי טינייה סובֿרי איל, איג'ייוס לו איג'ארון א פוזו.

איל פריזידינטי לי דימאנדה פור קואלו אי-לייה נו אב'יזו אה פונטו לה פוליסייה. אילייה ריספונדי:

—נאזים אי טיב'פיק מי מינאזארון; ייו טוב'י איספאנטו. איל ג'ודייו נו דישו נאדה קואנדו סי איג'ארון סובֿרי איל אי נו איג'ו נינגון גריטו מייינטראס קי לו אמוגאבאן.

ד.—קי מאנירה איל סיגונדו ג'ודייו פואי מא-טאדו?

ר.—מייינטראס איסטה סיגונדה מאטאנסה טיב'פיק נו אירה אלייי. ייו לו לייאמי פור לה

ביסטידה, ייו איזי איסטי זוראר ליי ביניאה איספאנטו די מי אירמאנו נאזים.

ד.—נו טיזיטיס איספאנטו די נו אירמאנו סולאמינטי אי נו טי איספאנטאטיס דילה ליי?

ר.—איל דייו קי מאלדיגה אה איסטי אירמאנו. פֿוס גֿורו קי נו סי קי מאנירה מאטארון אה כיגונדו גֿולייו. דימאנדאד איסטו אה מי ארמאנו.

ד.—ייו בֿו דימאנדארלי, פורקי לייאמאטיס אה טו פֿיל בֿינדידור?

ר.—ייו קיריאה קומפראר איסטופֿאס פארה מי.

טצ'יק איס אינטירגאדו אה סו טורנו. איל ניגה קומפלידאמינטי לוס היגוס אי פריטינדי קי אימיני לו קאלומנייה. נאזים ניגה איגואלמינטי איל אקאזו נאטו. איל דיספֿייכטי סוס דיקלאראסייונים אנה פֿוליסיאה אי אל גֿואיז די אינסטרוקסייון. טודוס לוס דוס אב׳אן טודאבֿייה אטורגאדו סוס קרימין אינ׳ל קורסו די לה אי סטרוקסייון.

דורקוס, איל פאדרי די אימיני, אי סולטאנה, סו אירמאנה, סון אינטירוגאדוס.

אנה פֿין איס איל קולפורטור גֿולייו יעקב קי איס אינטרודוסידו אי, לה כאלה אי ריקונטה קי מאנירה אימיני בֿו אבֿיאה לייאמאדו דילה קאזה פֿאטאל.

איל פרוסיסו פֿואי אטראזאדו אל 8 מארסו פאר נייאמאר לוס אוטרוס טיסטיגוס.

איל פרוסיסו דיל אסאסינו די לה סינייוריטה אילזה נייגו

גֿואיבֿיס אולטימו, אין לה מאנייאנה, ב׳ינו דילאנטרי לה קורטי קרימינאל די איסטאמבול איל פרוסיסו די עוקמאן ראטיב, איל אסאסינו דילה סינייוריטה אילזה נייגו.

איל פריב׳ינאדו, ב׳יסטידו קון קויידאדו אי פֿרים־קאמינטי ארפאפאדו, סי טיניאה אין פיים קון סו בֿאשו אין לה מאנו. איניל מומינטו אונדי לה אירמאנה דילה ב׳יקטימה, לה סינייוריטה ריזינה נייגו, ב׳יסטידה די פריטו, אינטרו אי סי אינס טאלו אין לה פארטי סיב׳יל (ריקלאמאנטי), שוקמאן ראטיב סי טורנו קוב׳רי אילייה אי לי איגֿו אונה מיראדה אוסטיל. לה מוגֿאגֿה טוב׳ו אין איסטי מומינטו אונה קריזה די לאגרימאס אי קואנדו איל פריזידינטי לי דימאנדו לוקי אילייה טיניאה די דיזיר, אילייה ריספונדייו:

—סי׳ איל פריזידינטי, מי אבֿוגאדו לו איס אב׳ידה פרונטו. בֿוס רוגו די קיריר ביין אטאבֿאזאר לוס דיבאטיס אל 16 די פֿיב׳רירו.

דיספואיס די אונה קורטה דיליב׳יראסייון, איל טריבונאל דייו סיגֿיידה אה איסטה דימאנדה.

לייב׳ארון אל פריזוניירו קי נו קיאבֿה די מיראר אלה מוגֿאגֿה. נו אואירון דיזיר אלגֿו פורקונאס קי לו אינטורנאב׳אן:

—איסטה מוגֿאגֿה פֿואי לה קאאוזה די טודאס מיס דיסדיג׳אס. סין אילייה, ייו סיריאה איל מארידו די אילזה. איס אילייה קי מי לייב׳ו אל טימאנלו די אורטאקיויי פור קונב׳ירטירמי אל ז׳ודאאיזמו; אילייה ב׳ייני אגורה אל טריבונאל פור ריכדיר לונה פֿאלסה טיסטימונייאנסה אי אזירמי קונדינאר. איס אילייה אין פֿין קי פֿואי לה קאאוזה די לה ייאור די אילזה אין פֿרינטי די מי.

איקסטיריאור

טראטאד׳ו די ארביטראז׳י אינטרי לה פ׳ראנסייה אי לה אמיריקה

לוניס אולטימו 6 די פֿיב׳רירו פֿואי פֿירמאדו אין ב׳ואשינגטון און טראטאדו אינטרי לה פֿראנסייה אי לוס איסטאדוס אונידוס. אין איסטי טראטאדו לאס דוס נאסייונים, אין לה אינטינסייון די איב׳יטאר אה טודו פריסייו לה גירה, סי אימפינייאן אה סומיטיר טודה דיפֿירינסייה קי פואידריאה דיקלאראר'סי אינטרי אילייאס, אלה קורטי פירמאנינטי די ארביטראז׳י די לה האייה אי אה אסיפטאר סוס דיסיזייונים.

איס און אקונטיסימיינטו ב׳ינטורוזו לה קונקלוזייון די איסטי טראטאדו אי איספיראן ק׳ אוטראס גראנדיס פוטינסייאס סיגייראן איל איש׳ימפלו.

איל סידיין דילה סוסייד׳אד׳ די לאס נאסייונים

לה סוסייידאד די לאס נאסייונים פינסה אין איסטוס דיאס קאמבייאר סו סידייו קי איס אגורה אין ז׳יניב׳. איל קונסיליין איסטה קונסול־טאנדו סיירטאס פירסונאס פור סאב׳יר סי אילייאס קונסיינטין אל איגֿו קי איל סידייו סיאה טראנספֿירידו אלייי. סיגון איל «דאיילי טיליג־ראף», לאס קאפיטאלים דילאס פוטינסייאס דיל ב׳יין אקואירדו (פראגה, בוקארישט, ביאוגראדו) אנסי די פאריס, רומה אי בירלין פֿואירון קונסול־טאדאס.

סי׳ סטריזימאן, מיניסטרו דילוס איגֿוס איס־טראנז׳ירוס דילה אלימאנייה, פריב׳ינו לה סיאוד׳אד די ב׳יינה קי לה אלימאנייה סי אופוניריה אינירז׳יקאמינטי אה איסטי פרוייקטו.

איל סינטינארייו די ז׳ול ב׳ירן

ז׳ול ב׳ירן איס איל נומברי די און רומאנסיי־רו פֿראנסיס קי ביב׳ייו איניל אולטימו סיגלו אי קי פֿיזו אונה גראנדי סיליברידאד איניל מונדו כון רומאנסוס נו סון סימפליס ריקיטוס די אמור אי די אינטריגאס. אילייוס סון איגֿוס אוניקאמינטי פור אינסטרואיר לה ז׳ובֿינטוד די אונה מאנירה אינג׳יניוזה אי קאפטיב׳אנטי. איייוס אזין לה דיסקריפסייון די לוס דיב׳ירסוס פאאיזיס דיל מונדו, דילוס אאירוס, דילאס מא־ריס, דילוס אוזוס אי לאס קוסטומברים די די־פֿירינטיס פואיב׳לוס דילה טיירה, טודו אין פֿור־מה די רומאנסו. לוקי איי די מויי אינטיריסאנ־טי אין איסטוס ליב׳רוס איס קי איל אאוטור ב׳ידו די אנטיס לאס גראנדיס אינב׳ינסייונים קי איב׳אן אה ריאליזארסין איניל מונדו. אין סוס רומאנ־סוס «ב׳ינטי מילייאס באשו לה מאר» אי «לה איסלה מיסטירייוזה» איל אב׳לה די און נאב׳יאו סובמארינו (באשו די מאר). אין סו טיימפו איל סובמארינו נו אב׳יאה סידו אינב׳ינטאדו אאינדה, מה איל אב׳יאה פריב׳יסטו קי אונה אינב׳ינסייון סימיז׳אנטי איב׳ה ריאליזארסי אי אילייה סי ריא־ליזו. אין איפֿיקטו, אין סו רומאנסו «סיש סי־מאנאס אין באלון» איל אב׳לו דילה אב׳ייאסייון אי טודאס לאס אינב׳ינסייונים קי איל אנונסייו די אנטיס סי ריאליזארון אינטיראמינטי.

לוס רומאנסוס די ז׳ול ב׳ירן, אין נומירו די אונאס קוארינטה דייזינאס, דיב׳ירטיירון לה ז׳ו־ב׳ינטוד די מונג׳וס פואיב׳לוס סיב׳יליזאדוס אי דיספיירטו סוס קורייוזידאד. אילייוס פֿואירון טריסלאדאדוס קאזי אין טודאס לאס לינגואס. איל אאוטור די איסטאס ליניאס טוב׳ו טריס־לאדאדו אין ז׳ודיאו איספאנייול לוס רומאנסוס: «ב׳יאז׳י אל דירידור דיל מונדו אין אוג׳ינטה די־אס», «לוס איז׳וס דיל קאפיטאן גראנט», «לה איסלה מיסטירייוזה», לה «ז׳אנגאדה» «מיש׳יל טרוגוף» אי אלגונוס אוטרוס.

אסטה אגורה סיגון אוטרו פוזו אימיטאר אה ז׳ול ב׳ירן אין סוס רומאנסוס אי איל ריסטו סין סיר איגואלאדו. איל נאסייו איניל 1828 אי מורייו איניל 1908. לה פראנסייה פֿראנסיזה סי־ליבֿרה אין איסטוס דיאס איל סינטינארייו די סו נאסימיינטו אי ריליב׳ה סוס גראנדיס סיר־ב׳יסייוס.

און אאוטור אלימאן די און ליב׳רו די ביאוג־ראפֿיאה, אסיגורה קי ז׳ול ב׳ירן אירה גֿודייו.

דיב׳ירסוס

ב׳ינטי מילייונים די דולארים נאנארוס אין טרים דיאס.—ריקונטאן איל קאזו קי ארינב׳ו אולטימאמינטי אין לוס איסטאדוס אונידוס אה

אין קאבו די טריש׳ו אינדייאנו (דילה קאבה ד קאירו-קולוראדו), איל אב׳יאה אונטינ׳ילו גרא-טואיטאמינטי דיל איסטאדו און ב׳אסטו טירינו פור איקספלוטארלו, מה איל טירינו נו איירה פרופייו פור לה אגריקולטורה אי איל לו אב׳יאה אבאנדונאדו, אין איסטוס אולטימוס דיאס איל ריסיב׳יין לה אופ׳ירטה די און גרופו די קאפי-טאליסטאס קי לי אנונסייו קי אין סו טירינו סי טופו און ריקו מאנאדירו די פיטרוליאו. לי אופ׳ריסיירון די אקורדארלי אונה פארטי דילוס בינ׳יפ׳יסייוס קי ריטירארה לה קומפאנייאה קי סי קארגארה דילה איקספלוטאסייון די איסטי מא-נאדירו. אין טריס דיאס איל אינדייאנו קונקלוייו איל איג׳ו אי אסיגוראן קי לה פארטי קי לי פ׳ואי גאראנטיזאדה איס די 20 מילייונים די דולארים.

לה קולליקסייון די ... ראמונים דיל איסכ׳-קזאר פ׳רדינאנדו.—איל איקס-קזאר די בול-גאריאה בוסקה אה אוקופאר סו טיימפו אי אה אזיר דיספאריסיר סו מילאנקוליאה אין ב׳יא-זאנדו אין סינקו פארטיס דיל מונדו. איל נו סי קונסולה אינדה די סו דיספ׳ורטונה. איל קונייא-ב׳ה סיר איל סוב׳יראנו איל מאס פודירוזו דיל אוריינטי אי איל נו איס מאס קי און ריי סין קורונה, דיקלאראדו אינדיזיאב׳לי אין מונג׳וס פאייזים.

סיימפרי אין קומפאנייה דיל שופ׳ור קי די-ריז׳ה און טיימפו סו אאוטומוביל אין סוס ב׳יאז׳יס קי איל אזיאה אין סוס איסטאדוס, איל איס אקטואלמינטי אינ׳איל אורוגוואיי, אונדי איל ב׳ושקה גאנה מאריפוזאס (פאשאריקוס די אויר-טה קומו לו ייאמאן ב׳ולגארמינטי) פארה קי איל קוליקסייונה אויי.

און טיימפו איל קולליקסייונאב׳ה לוס ראטו-נים אין אאוסטריאה אי אין ג׳יקו-סלוב׳אקיאה, אונדי איל סי אינקונטראב׳ה דיספואיס דילה גירה, איל פוסיאה דוסיינטוס אפארטינסיינדו אה טו-דאס לאס ראסאס, אימפיסאנדו דיל ראטון מו-ריכו דיל טורקיסטאן אסטה איל ראטון קונור די פירלה דילאס ריג׳יונים דיל דאנוב׳יו.

קואנדו איל איירה סין אוקופאסייון, איל סי אינסירראב׳ה אין אונה קאמאריטה אי איל אב׳-ריאה טודאס לאס ז׳אולאס (קאפ׳יזים) אונדי איל נוזאב׳ה סוס פינסייונאריוס. אילייוס נו אי-ראן ני איספאנטוזוס ני דיפ׳יסילים. איל קזאר ב׳ינו מאנטיניאה איל מיסמו; איל לוס קאריסא-ב׳ה אי ליס דאב׳ה קוזאס באב׳רוזאס. אונקי אה יוס בוב׳יאן קובֿרי סו קומירסו פאמילייאר-מינטי, אסטה סו קואינייו אי סו אב׳יגאדאה איירה גראנדי.

מה און דיאה און אקונטיסימיינטו טראז׳יקו ב׳ינו אינגאר איל טרובלי אי איל לוטו אין איס-טה קולוניאה אינופ׳ינסיב׳ה די ג׳יקוס אנימאלים. איל אונו די איליוס קונטראקטו אונה אינפ׳יר-מידאד אינקוראב׳לי קי איל מאריב׳יזייו אלוס אוטרוס אי פירדיינדו פ׳ואי אובליגאדו די דיס-באראסארסי די איסטה קולליקסייון ב׳יב׳ה, אה-טאקאדה די מאלים קי איל נו פודיאה מילזינאר. איל סינטייו אונה פרופ׳ונדה פינה.

פור ביב׳יר ב׳ייזו, סיאיר אמיראל.—איס אנסי קי סי איקספרימי איל רידאקטור די און ג׳ורנאל, «איל דיספאג׳יו די בריקט». איל סיטה לוס נומברים די מונג׳וס אופ׳יסיירים ג׳ינירלאלים דילה מארינה פ׳ראנסיזה קי ארינ׳ארון אה אונה אלטה אידאד.

« לייו אינקונטרי, דיזי איל, אין איסטוס דיאס, איל אמיראל טושארד אין אונה קאליי די פארים. קופלאב׳ה אלייי און ב׳ייכטו אינטיזאדור. איל אמיראל סי פאסיאב׳ה סין פארדיסו; איל טייני 83 אנייוס.

איל אמיראל ביסון קי טייני 84 איס טאנ-טו ב׳יגורוזו; איל נו קאמינייו דיסדי 20 אנייוס, איל אמיראל פולניז טייני 85; איל קונטי סוס מ מואריוס אל אינסטיטוטו, איל אמיראל סיר-באן, איל טיגרי סיגון לו ייאמאב׳אן, טייני איל טאמביין 85 אנייוס; איל אמיראל נאבונה 87; איל אמיראל גודין 89; איל אמיראל ביללאנזיר טייני 90 אנייוס. מה איל אמיראל פ׳לואו די טירקיזאה, טייני 96 אנייוס.

לה טיליב׳יזייון אה טראב׳ירסו איל אטלאנ-טיקו.—לייה נאב׳ין קי ריאושירון אה אינב׳ינ-טאר און אפאראטו, באזאדו סוב׳רי איל קוריינטי איליקטריקו קי סי טופה אינ׳איל איספאסייו, סיגון איס פור לה טיליגראפ׳יאה אי לה טיליפ׳וניאה סין אילו, פירמיטיינדו די ב׳יר אה אונה מויי לונגה דיסטאנסייה: טראנסמיטיר, פור אישימפלו, אה פארים, לה פ׳יגורה די אונה פירסונה או לה פ׳ורמה די און אוב׳זיטו טופאנדוסי אין קונס-טאנטינופלה. לוקי לייאמאן לה טיליב׳יזייון: ב׳יר די לישוס.

אין איסטוס דיאס איזייירון אונה איקספירייג׳-סה אה טראב׳ירסו איל אוסיאנו אטלאנטיקו, אינ-טרי נואיב׳ה-ייורק אי לונדריס אי איליה ריאושו מויי ביין.

נו נאפסיי[illegible] לוקי [illegible] נאנאש. בֿוזוטרוס פוא[illegible]דריש טופארבֿוס און דיאה אין אונה [illegible] יון דיפֿיסיל.
אזיד [illegible] קאשה די גֿיקוס פריבֿטיבֿוס (סיקסייון איקונומיאה) בֿוס אסיגוראר סוס פרא[illegible] אבֿאנטאזוזו.
באן-פייר [illegible] (סיקסייון איקונומיאה).

לה פֿיירה די ליפֿסיג

איס לה [illegible] פלאסה די [illegible] דיל מונדו אי לה מאס גראנדי איקספוזיסייון די [illegible] דילה [illegible].
מאס די 10,000 גרופוס די [illegible] די טודוס לוס ראמוס. 10,000 איקספוזיטורים די 21 פאאיס [illegible] לאס מיזורים אי לאס מאס פינאס די סוס פרודוקסייונים.
פֿירייה די [illegible] דיל [illegible] 10 מארסו.
פֿירייה טיקניקה אי די קונסטרוקסייונים דיל 4 ﭏ 14 מארסו.
פֿירייה די טישידוס דיל 4 אל 7 מארסו.
פֿירייה די קאלסאדוס אי די קואירוס דיל 4 אל 7 מארסו.
אינפֿורמאסייונים סירקה דילה

LEIPZIGER MESSAML, LEIPZIG

אי סירקה דיל ריפריזינטאנטי [illegible] אין קונסטאנטינופלה

KURT HITZIGRATH

11 בֿאקוף האן 19, איסטאמבול
טילֿיפֿון : איסטאמבול 2723

1

מאנטינימיינטו אופֿריסידו אלוס פאסאז[illegible] די טריסירה קלאסי
דילה קומפאנייאה די נאבֿיגאסיון

The Royal Mail Line

קומידה דילה נוגֿי	דיזאייונו	דיזאייונו די מידייו דיאה
קופה		
אריגאס נואיבֿאס	פֿרוטוס פֿריסקוס	סופה די טומאטיס
קינופוכטו די פרונאס גֿאיי	בֿוגומבֿרי קון ליגֿי	קוסטיאס [illegible] (די בֿאקה)
פאן אי מאנטיקה	הואיבֿוס אלה קוק	ביזילייה
דולסורייאס, פאסטיאס, אי גֿאיי	פאן אי מאנטיקה	פאסטה קון פרונאס
פאן אי מאנטיקה אי גֿאיי	מארמילאדה אי קאפֿי.	קיזו אי בֿינו

איסטאס פורסייונים סיראן טרוקאדאס קואנדו סירה ניסיסטיר, סיגון איל קלימה אי לאס סירקונסטאנסייאס.—הואיבֿוס, ליגֿי איט׳ס... פור לאס קריאטוראס פואידי סיר אובטינידו סיבֿרי לה דימאנדה דיל מאיסטרו דיל אוטיל דילה טריסירה קלאסי.—לוס מאנטינימיינטוס כשר סון פריפאראדוס אלוס פאסאזירוס איסראאיליטאס אי פור איל קואל קוזינאס אי סירבֿידורים איסראאיליטאס פואירון איספיסייאלמינטי אנגאזאדוס.
אגֿינסיאה די אימיגראסייון נ. א. קונסטאנטיניד׳ים אינייל מואילי דיגאלאטה נו׳ 46.
7 טילֿיפֿון—פירה 21-20

בראס[illegible]
אי קיזינו
אימפֿיר [illegible]
טאקסים. [illegible] די [illegible]פארמאק
[illegible]ייאוירין
ביבֿ׳ראייס [illegible] פיים אה פרי-
3 סיום קונבֿיניבֿלים.
[illegible] אין [illegible] גרופו די מוזיקה
טורקה [illegible] די
[illegible] לאס
[illegible] אין [illegible] פלאקאס
די [illegible] האנים
נו [illegible] ראס
פור [illegible] לים

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 [illegible] די פֿראנקוס
סידייו סוסייאל : [illegible] פאריס
[illegible]קורסאלים :
קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיואיי
[illegible]
טילֿיפֿון : פירה 21-520 3005-6-7
[illegible] אירזירום האן
טילֿיפֿון : איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאלייי די פירה
[illegible] 357 טילֿיפֿון : פירה 2092
אגֿינסיאה :
איסמירנה סובֿ[illegible] איל כואירו [illegible], לה דואנה
אראנה
מירסין
[illegible]—דיפוזי-
[illegible]—איסקונ-
[illegible] סובֿרי טיטולוס
[illegible] די קרידיטו סירקו-
[illegible] די [illegible] אינייל איס-
[illegible], מירקיריה אי בֿינדידה די מונידאס אי
טודו די אופירסייונים די באנקה.
לוקאסיון די קאשאס די פיירו
ליברימוס די קאשאס די איקונומיאה

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפֿון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

און אופירה ג'וד'ייו ריסיב'י פרימייו

אין לה איקספוזיסייון אינטירנאסייונאל די פֿילאדילפֿיאה, לה אנייאדה אולטימה, און קונקורסו די אופירה אב'יאה סידו אורגאניזאדו. איל פרימיר פרימייו, די אונה ב'אלור די 1000 דולארים, פֿואי אקורדאדו אל קומפוזיטור ג'ודייו יעקב ב'יינבירג, פור סו אופירה «אונה נוג'י אין פאליסטינה».

מואירטי די און פֿילאנטרופו

אין נואיב'ה-יורק מורייו איי אונוס קואנטוס דיאס, אלה אידאד די 89 אנייוס, איל פֿילאנטרופו נתן בוכירט. אינ'ל 1925 איל אירה איל סולו אמיריקאנו אל קואל אונה איסטאטואה אב'יאה סידו איריז'אדה אין סו ב'ידה.

אלימאנייה

פרופאגאנדה ג'וד'יאה

קי מאנירה קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו ?
איל ב'ייז'ו מיטודו קונסיסטיאה אה ריפֿוטאר (דיס-מינטיר) לוס יירוס, אה קומבאטיר לוס פריז'ואיסייוס, אה ריקטיפֿיקאר לאס קואינטאס פֿאלסאס פריזינטאדאס פור לוס אדב'ירסאריוס דיל ז'ודאאיסמו. איסטה קריטיקה פרוב'וקאב'ה אונה פולימיקה, אי דילה דיסקוסייון נו סאלי סיימפרי לה לוז.

איל ז'ודאאיסמו אלימאן קי טייני אונה לונגה איקספירייאנסה יה לוג'ה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו, טייני ריקורסו אגורה אה אונה אוטרה טאקטיקה. איז'ייה קונסיסטי אה נו מאס דיסקוטיר קון לוס אנטיסימיטאס קומבאטיינטיס אי פרופֿיסייונאלים, מאס אה איקספוניר אלוס קריסטייאנוס איל ב'ירדאדירו קאראקטיר דיל ז'ודאאיסמו. נו סי אימאז'ינאן אקי קי גראדו נואיסטרה רילידז'ייון איס דיסקונוסידה דילוס קריסטייאנוס אין מידייו דילוס קואלים מוזוטרוס ב'יב'ימוס; איס איסטה איגנוראנסייה קי פֿאב'וריזה לוס יירוס אי לאס קאלומנייאס.

פור אקלאראר לה ז'וב'ינטוד איניב'יטאן לוס אי-ליב'וס דילוס ליסיאוס אה ב'יז'יטאר אונה סינאגוגה, אונדי איל רבנו ליס איקספליקה אין קואלו קונסיסטי איל קולטו איסראאילינו. ב'יז'יטאס די איסטי ג'ינירו פֿואירון אורגאניזאדאס אין מונג'אס קומונידאדים אי לוס ריזולטאדוס פֿואירון מויי סאטיספֿאקטוריוס.

איניב'יטאן טאמביין לוס אדולטוס אה קונפֿירינסייאס, סיימפרי אין לה סינאגוגה. ריסיינטימינטי טריס קונפֿירינסייאס פֿואירון איג'אס פור לוס רבנים אין לה סינאגוגה די איסין דילאנטרי די אודיטוריוס קומפואיסטוס די קריסטייאנוס אי די איס-ראאיליטאס. קאדה ב'יס איל טימפלו אירה לייינו אי איל איפֿיקטו פרודוזידו פֿואי איקסיליינטי.

בילז'יקה

איל סינאד'ור האנרי לה פ'ונטין קונטרה איל אנטיסימיטיסמו רומאנו

אב'יינדו סידו איניב'יטאדו אה טומאר לה פאר-

די איד'ה דיל

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אבלה אין און מיטינג די פרוטיסטאסייון אור-גאניזאדו פור איל פארטידו אוב'ראדור בילגו קונטרה לוס פוגרומים רומאנוס, סי' האנרי לה פונטין, ב'יסי-פריזידינטי דיל סינאדו בילגו, לה-אוריאטו (איל קי ריסיב'י פרימייו) דיל פרימייו נוביל פור לה פאס, אדיריסו אלוס אורגאניזא-דורים דיל מיטינג לה קארטה סיגיינטי:

לייו נו טינגו מיניסטיר די דיזירב'וס מי אב'וריסייון די טודה ב'יאוליינסייה, קואל קי סיאה. לה ב'יאוליינסייה טראאי לה ב'יאוליינסייה אי איליה נו קריאה נאדה די דוראב'לי. איליה פֿיירי סיי-גורמינטי אי פֿיירי סוב'רי טודו אלוס אינוסינטים. איליה איס פארטיקולארמינטי אודייוזה (אבור-ריסיב'לי) פורקי איליה סי אטאקה אה מינורי-דאדים ספאזיגואדאס אי קי איל פאנאטיסמו סולו לה אינספירה. מאסקארה נו איס פירסואדיר (קונב'ינסיר) אי לאס פירסיקוסייונים קי, מיינ-טראס סיגלוס, אגיב'ארון די סופֿרייאנסאס לה ראסה ג'ודיאה נו פודייירון דיסטרואירלה אי לה אורה ליין סי דיספיירטה די סו סואינייו סיקו-לאר, מיינטראס קי, איספאנדידוס סוב'רי טודה לה סוב'ריפֿאס דילה טיירה, לוס איסראאיליטאס מוסטראן סוס איספיריטו די סולידאריטאד, די ג'ינירוזידאד אי די טולירנסייה. נאדה נו ג'וס-טיפֿיקה לוס איסטרימיסינטים קוסליסייוס דילוס קואלים אילייוס סון ב'יקטימאס אי לוס גוב'יר-נוס קי טולירן איסטוס קוסליסייוס סין אינ-טירב'ינייר פור אימפידירלוס אי קאסטיגאר לוס אאוטורים, מירישין קי לוס קוב'ראן די ריפֿולייו אי קי לה אופינייון פובליקה אוניב'ירסאל לוס דינונסיי אי לוס פֿורסי אה פרוטיז'יר טודוס לוס קיאום קי אביטאן סוס טיירראס, ריספיקטין סוס ב'ידה אי סוס ליב'ירטאד.

ג'ינה

—

איל אנטיסימיטיסמו אין ג'ינה

איסקריב'ין די שאנגאיי:—לוס «פרוטוקולוס דילוס סאב'ייוס די ציון» ב'יינין די סיר טריס-לאדאדוס אין לינגואה ג'ינה. לה פובליקאסייון די איסטי ליב'רו פרוב'וקו און מוב'ימיינטו אנטי-ג'ודייו. איל «ישראל מיסינג'יר», ז'ורנאל ג'ודייו אפאריסיינדו אין שאנגאיי נוס דה איסטה אינ-פֿורמאסייון.

סון, פאריסי, לוס אימיגראדוס רוסוס, מויי נומירוזוס אין איסטה פארטי דילה ג'ינה קי פרו-פאגאן איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה. איסטי מו-ב'ימיינטו טומה די דיאה אין דיאה מאס אינ-פאנדימיינטו.

פ'ראנסייה

—

איל ז'ודאאיסמו אין פאריס

אין איסטוס אולטימוס דיאס טוב'ייירון לוגאר אין פאריס לאס איליקסייונים פור איל קונסיס-טוריו איסראאיליטה.

קומו אקי, אין קונסטאנטינופלה, אין פאריס טאמביין קונסטאטאן לה אינדיפֿירינסייה דילוס מיימב'רוס דילה קומוניטה" ג'ודיאה פור לוס אי-ג'ינוס קומונאלים. אליי טאמביין נו איסיסטין מאס אסאמבלייאס קונב'וקאדאס אי נו אובטייינין איל קורוס קי מויי דיפֿיסילמינטי. איניל פירייודיקו «טריבונה ג'ודיאה» אונו סי קישה אין איס-טוס טירמינוס:

לוס ריזולטאדוס די לאס איליקסייונים קונ-סיסטורייאלים נוס סון אגורה קונוסידוס. איניל פרימיר טורנו די איסקרוטינייו איל קורוס נו פודו סיר אקאנסאדו. איניל סיגונדו, סוב'רי 5435 איליקטורים אינסקריטוס, 841 סולאמינטי סי דיירון לה פינה די איר אה אורנאס (נו מינוס 16%). איס מינישטיר, אין פאריס, סיר איל נארון די רוטשילד פור אובטינייר איל מאקסי-מום די בוזים; סירה 743 אינטרי לוס דייס מיימב'רוס דיל קונסיסטוריו, איל איליג'ינטו מי-ניעור דומינה: און ג'ינירל אי און קולוניל. איל פרימירו אובטוב'ו 680 בוזים, איל סיגונדו 663 קירי דיזיר 12% דילה מיטאד די לאס בוזים, קי מאראב'ייה, [illegible] קי לייאן נומב'רים טאן [illegible], קי מיריסיירון, טאנטו דיל קונטו, קי אוספיסייר דילה ארמה-דה פראנסייה קי [illegible] דיריקאטין אלאס קא-אוזאס ג'ודיאס, נו אייגאן פודידו אטיראר סוב'רי אילייוס און מאס גראנדי פורסינטאז'י די בוזים דילה פארטי דילוס איליקטורים קונסיסטוריא-לים קי נו ריפריזינטאן, דיל ריסטו, קי אונה מויי פֿלאקה פורסייון דיל ז'ודאאיסמו פראנ-סיס.

סיאמוס אוניד'וס

אונה ריב'יסטה אלימאנה ג'ודיאה דילה קואי-סייה פובליקה איל ארטיקולו סיגיינטי פֿירמאדו פור סי' חיימאן:

«סיירטוס ג'ודייוס אב'יינדו טורנאדו לה איס-פאלדה אל ז'ודאאיסמו, פינסאן אזיר אוב'לידאר סוס אוריז'ין אין מוסטראנדוסין מאס דורוס, מאס קרואילים קי לוס סיאורים אנטיסימיטאס. איס ריגריטאב'לי, מאס אילייוס נו פואידין אזיר גראנדי דאנייו אל ז'ודאאיסמו, פורקי ניגונו נו לוס טומה אין קונסידיראסייון.

איי און איג'ו מוג'ו מאס גראב'י קי מיטי אין פיריקולו איל פורב'יניר מיסמו דיל פואיב'לו ג'ו-דייו. איל פרובלימה איס דיליקאדו; איל איגזיסטי אי נו סי גאנה נאדה קון איסקונדירלו. לוס ג'ו-דייוס סי סונדיב'ידין (סי דיספארטין) אין ספרדים אי אין אשכנזים. אינטרי לוס דוס פו איי, אל מינוס אונדי נוזוטרוס, לייאורים אי אוקטיב'ידא-דים. מאס פאריסי קי איסטה דיב'יזייון נו באס-טה אי קי איס מיניסטיר קי איייגה אונה דיספֿינ-סייון אינטרי ג'ודייוס אוריינטאלייוס דילה איאו-רופה אוקסידינטאל אי אוריינטאל. פור קי איסטה פֿולייה סיפאראסייון? נו סומוס נוזוטרוס סולי-דארייוס? נואיסטרוס אינימיגוס אזין אונה דיפֿי-רינסייה אינטרי און ג'ודייו טשאקאייו אי און ג'ו-דייו פולונים? נו איי קי ג'ודייוס סימפלימינטי. מאגראדו איסטו, סיירטוס ג'ודייוס אוקסידינטאלים מוסטראן אונה ארוגאנסייה (אורגולייו, גראנדי-זה) די נואיב'ו ריקו, און מינוספריסייו רידיקולו אי דיספלאזאדו אין פֿרינטי די סוס אירמאנוס קי, אילייוס, טיינין קונטרה לוס אוטרוס אונה סיירטה דיסקונפֿיאינסה מאס דיפֿיסיל אה אזיר דיספאריסיר. סון דוס קלאסים די אירמאנוס קי סי טוקאן סין נונקה אינקונטראר-סין. איניל אונו איגזיסטי אאינדה אלגונה קוזה דיל איס-פיריטו דיל גיטו, מיינטראס קי איל אוטרו ניב'יסיסייה די מוג'אס ג'ינירסייונים די סו-לירנסייה. אילייוס טיינין לה מיסמה אורי-ז'ין, אילייוס דיזין לאס מיסמאס אוראסייו-נים, אילייוס סופֿרין אין ג'ונטוס פור לה מיס-

מאס ... די ... אייוס קי אובטובי-ראן (ויטין איבאר) אה נו קונוסירסין. פורטונאדו, קון און פוקו די בואינה בולונטאד, דילאס דוס פארטיס ...

אין לה אורה אקטואל, אונדי לה אנטיגואה איספיראנסה די און פאאיס ג'ודייו טומה אין פין אונה פורמה קלארה אי די פואינסייו דיבייני ריאלידאד, נו איי קונטראדיקסייון מאס אנטרים-טאנטי קומו אקיאה די אונה מאנקאנסה די אקו-אירדו אין לוס ראנגוס ג'ודייוס. אבורגימוסלו פראנקאמינטי; לה דיאספורה (גלות, דיספאר-זימיינטו) רומפייו אין פידאסוס לה אונידאד ג'ו-דיאה. איסטו אירה פאטאל. לוס פידאסוס דיס-פארזידוס פואירון אובליגאדוס די אדאפטארסין אה סוס נואיבאס קונדיסייון די בידה. לה דיפי-רינסייה די אידוקאסייון אינג'ינדרו און סיירטו אנטאגוניסמו קי, אאון קי סופירפיסייאל, פיר-סיסטי טודאביאה גראסייה אה סיירטוס פריז'ו-איזייוס איסטופידוס. ישראל ריסטה און פואיב-לו, מה איס און פואיבלו אינדיסיפלינאדו, לייגו די קונטראדיקסייונים איסטראנייאס. טומאד אה קאדה ג'ודייו אה פארטי איל איס אונה גראנדי פו-אירסה, מה, אין ג'ונטוס, איליוס פורמאן און קא-אוס! איסטה סיטואסייון פאלבה איס לה לא-מינטאבלי טראז'ידיאה דילה דיספירסייון.

טודאביאה, מאלגראדו נוזוטרוס, ריסטאמוס אינדיסולובלימינטי (קי נו סי פואידי דיספאר-טיר) אטאדוס, פירקי אין פרינטי דיל מונדו אי די נוזוטרוס מיזמוס, נוזוטרוס סומוס ג'ודייוס. לה דיבירסידאד נו דיבי אימפידיר לוס ג'ודייוס די אינטינדירסין. אונה סולידאריד'אד איסטרא-בייה, טרובלאנטי, אינייה די און פאסאדו לייגו די אמארגורה אי די פורביניר לייגו די איספי-ראנסה, נוס אאונה.

איספאנטו די אנטיסימיטיסמו

און ג'ודייו אינטרה אין אונה איגליזייה אי דימאנדה און ביליטו פור אונה לוקאלידאד. לי אוסטיראן אל דיסטריבואידור אאוטומאטיקו (אונה מאקינה) אונדי איס ניסיסטיר איג'אר אונה פייסה די דוס סולדוס פור טיניר סו ביליטו.

—דוס סולדוס ?—דיזי איל ג'ודייו. פורקי ? און סולדו באסטה.

אי איל נו איג'ה קי און סולדו, מה איל אפאראטו נו פונקסייונה.

—אי ! דיזי איל ג'ודייו, טו איסטאס טראבאג'אנדו ? מויי ביין, טומה און אוטרו סולדו אי דאמי מי ביליטו.

מאס, לה מאקינה נו קאמינה.

—קי קירים טו דונקואי ?—דיזי איל ג'ודייו אין קולירה, אי איל נו סאבי קואלו אזיר.

אינטרימיינטראס און אוטרו נון ג'ודייו, איג'ה איניל אפאראטו אונה פייסה די דוס סולדוס אי אובטייני אה סונטו סו ביליטו.

איל ג'ודייו, פוריוזו, לי דיזי:

—מאס ביין טאמביין מיטי דוס סולדוס, פור קי נו טיינגו מי ביליטו ? פורקי ביין סו ג'ו-דייו? טו איסטו איס אנטיסימיטיסמו!

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

—

ריזולטאד'ו דילאס איליקסייונים אין לה אסאמבליאה ג'ינירא'ל די ביירנים 12 שבט

נוס קומוניקאן לוס נומברים די לוס קאנדי-דאטוס פור איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי קי אובטוביירון לה מאיוריד'אד די לאס בוזיס. פובליקאמוס אקי לוס נומברים אל אור-דין אלפאביטיקו:

סינייוריס:
אלנקוה סילים
אמירה מואיז
בכאור'ם מואיז
גואקיל מואיז
העליון זאק
כהן מואיז אברהם
נאום מארקו
פאלאג'י נסים
פראנקו דוד
פריסקו, פילון דוד
קאראנו דוד

אלאאז'ד אולטימו ריסדייו סו אלמה אה דייו, אין סו מוראדה די קוזגונג'וק, סי'

יצחק הלוי (טריאקאנג'י) ע'ה

אלה אידאד פאטריארקאל די 91 אנייוס.

איל דיפונטו, אירמאנו דיל רבנו מיר-קאדו הלוי (טריאקאנג'י) ע'ה, אירה און ניגו-סייאנטי אוניסטו אי אינטיליז'ינטי. איל נו מאנ-קאבה די פארטיסיפאר אלאס אובראס די ביין די לה קומונידאד קואנדו סוס מידייוס סי לו פירמיטיאן.

סוס פינראלייס ... איל ... דיאה אין מידייו די ... גראנדי אסיסטינסייה.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה סו בידה, אה סוס איז'וס אי אה סוס איז'אס אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו רי-פוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ת'נ'צ'ב'ה

פואידי'ן איסקריביר איל היבירא'ו אין קאראקטירים לאטינום?

דיסדי און סיירטו טיימפו קי אבלה איניל מונדו ג'ודייו די אבאנדונאר איל אלפאביטו היב-ריאו די קאראקטירים קואדראדוס אי די ריימ-פלאסארלו פור לוס קאראקטירים לאטינוס. אין קואלה אינטינסייון איסטה ריפורמה? אין לה אינטינסייון די פרופאגאר לה לינגואה היברא-איקה. סי איל היבריאו נו ... אינטרי לוס ג'ודייוס, ... איס אלוס קא-ראקטירים קואדראדוס דיל אלפאביטו אי אל איג'ו קי איסטוס קאראקטירים נו טיינין בוקאלים; טאל איס לה אופינייון די סי' בלאדימיר זאבו-טינסקי, איל קאפו דיל פארטידו דילה אופוזי-סייון איניל קאמפו ליוניסטה. סאבימוס דיסדי לונגו טיימפו קי איסטי אבלאדור די לואידו קי סי לייאמה זאבוטינסקי, סופרי די אונה מאיו-פיאה (קורעיזה די ביסטה) אינטיליקטואל, מה נו פינסאבאמוס קי אילייה איבה אסטה איסטי גראדו. איל היבריאו נו סי איספאנדי פריסטו אה קאאוזה די סו אלפאביטו! איס ניסיסאריו מאנקאר אינטיראמינטי די בואין סינסו, נו טיניר לה מאס צ'יקה נוסייון די איקונומיאה פו-ליטיקה פור אימיטיר אונה סימיז'אנטי אופיניון.

און אוטרו, סי' איתמר בן אב'י, איס טאמביין אין פאבור די איסטה ריפורמה. איל איס איל איז'ו דיל דיפונטו סי' אליעזר בן יהודה קי סי איזו אונה סיליברידאד קון סו אובֿרה ג'יגאנ-טיסקה איל ליקסיקון (מלון) היבראאיקו. סי' איתמר ליסקריבייו אולטימאמינטי און ליברו אין היבריאו טראטאנדו די סו פאדרי אי איסטי לי-ברו איס איסקריטו אין קאראקטירים לאטינוס. נו לו טינימוס דילאנטרי נואיסטרוס אוז'וס פור א-זירנוס אונה אידיאה דילוס מיטודוס קי איל א-דופטו, פור ג'וזגאר סי איסטה ריפורמה פרי-זינטה ריאלמינטי פאסילידאדים פור אפרינדיר לה «ליקטורה» דיל איבריאו.

איסטה פרופוזיסייון אינקונטרו אונה אופו-זיסייון אינירז'יקה דינטרו פארטי דילוס ליוניסטאס רוסוס, קי סאבי טודו דיל סינטרי פואיטה ביא-

ניק. לוס קאראקטיריס לאטינוס, דיזי און, סון לוס קאראקטיריס דילה אינקיזיסייון, דילה פירסיקוסייון אי דיל קאטוליסיזמו. אוטרוס אינבוקאן איל קאראקטיר [illegible], היסטוריקו אי טראדיסייונאל דיל אלפאביטו היבריאו קי איס אורגאניקאמינטי ליגאדו: אלה לינגואה אי אלה ריליזייון גודיאס. איל איגו קי איסטי אלפאביטו נו טייני בוקאלים (תנועות) נו פואידי סיר אונה גראנדי דיפיקולטאד. קי טומין איל איזימפלו דיל אלפאביטו זינו (קי קונטה 10,000 ביזייאלים אי קאראקטירים) אי ז'אפונים קי איס מויי אינטראפיקאדו.

נו נוס איספליקאמוס קי מאנירה לוס פארטידאריוס די אונה בימיזאנטי ריפורמה, סיאה פור איל היבריאו סיאה פור איל טורקו, נו פינסארון אה אונה קואיסטייון די אונה אה מזורטאנסה פרימורדייאל, אה אונה דיפיקולטאד אינפראנקאבלי (קי נו פואידי ביינסיר). ליאיר לה איסקריטורה די אונה לינגואה נו איס אפרינדיר אונה לינגואה. פור ביין קונוסיר אונה לינגואה, איס מינִיסטיר ליאיר און נומירו מויי קונסידירבלי די אובראס טראטאנדו די סוזיטוס מולטיפליס אי באריאדוס, ארטיס, סייינסייאס, היסטורייה איט'כ, איסקריטוס אין פרוזה אי אין ביירסוס אין דיפירינטיס איפוקאס. קי מאנירה אקיל זובין איסראאיליטה קי נו קונוסירה לה ליקטורה דיל היבראו קי אין קאראקטירים לאטינוס, פואידרה איסטודייאר לה לינגואה היבראאיקה, קונוסיר לה קולטורה היבראאיקה, ליאיר לאס אובראס דילוס מילים די אאוטורים, דילוס סאבייוס, די לוס פואיטאס די טאנטוס סיגלוס? איסטוס ליברוס איסקריטוס אין קאראקטירים היבראאיקוס סיראן פור איל קאלקיר סיראדוס, פואיס קי איל נו קונוסירה קי איל אלפאביטו אין קאראקטירים לאטינוס. פואידין אדמיטיר לה פוסיבילידאד קי איסטי נומירו אינקאלקולאבלי די אובראס סיאן אימפרימידאס אין קאראקטירים לאטינוס?

לוס גודייוס די טודוס לוס טיימפוס, דיזי איל קומאנדאנטי ארמאנד ליפמאן איניל «אוניבירסו איסראאיליטה», מויי ליחוס די אבאנדונאר איל אלפאביטו היבריאו, סי סירבייירון, אל קונטראריו, די איל פור איסקריביר לאס אוטראס לינגואס. ר'שי לו איזו פור סוס ליאזים פראנסיזים; מאיימוניד פור סוס איסקריטוס אראבוס (פירוש המשניות, טעמי המצות, מורה נבוכים); מינדילסון פור סוס טראדוקסייונים אלימאנאס דיל פינטאטיאוקו (חומש) אי די לוס סאלמוס. נו איס אין קאראקטירים היבראאיקוס קי נואיסטרוס אירמאנוס דילה איאורופה אוריינטאל איסקריביין איל ז'ודיאו אלימאן, אקילוס די לוס באלקאנים איל ז'ודיאו-איספאנייול, אקילוס דילה אפריקה דיל נורד איל ז'ודיאו-אראבו?

איל ריטורנו די לוס מאראנוס אל ז'ודאאיסמו

איל קומיטי פורמאדו אין לה קומונידאד גודיאה די לונדריס פור איל ריטורנו דילוס מאראנוס (אנוסים, קונבירטידוס אלה אפאריינסייה) אל ז'ודאאיסמו, איזו אולטימאמינטי און ראפורטו סוברי סו אקטיבידאד. ריזולטה די איסטי ראפורטו קי לוס איספואירסוס די איסטי קומיטי, אקטיבאדוס פור סי' לוסיין בולף קי איזו און ביאז'י אין 1926 אל פורטוגאל, פואירון קורונאדוס די סוקסיסו. אונה סינאגוגה פור לוס מאראנוס ריטורנאדוס אל ז'ודאאיסמו קי לייבה איל נומברי די «מקור חיים», פואי אינאאוגוראדה איניל מיס די ז'ולייו אולטימו אין פריזינסייה דיל פריזידינטי דילה קומונידאד איסראאיליטה די ליסבונה, סי' מוזיס בינסאבאט אמזאליק אי אי-לייה ריסיבייו לייה לה ביזיטה דיל גראן רבנו נחום נקים דאנון, די ירושלים.

איל ראפורטו נוס אינביזה טאמביין קי אונה קומונידאד גודיאה פואי קונסטיטואידה אין בראגאנסה, אונדי ביבין קאזי אוג'וסיינטוס מאראנוס אי אין לה אלדיאה בילאריניו קי קונטה קינייינטוס, אופיסייוס ריליג'ייוזוס פואירון סילי-בראדוס.

לייה סאבין קי איס איל קאפיטאן בארוס באסטו, נאסידו די פאריינטיס מאראנוס אי ריטורנאדו ט ז'ודאאיסמו, קי איס אין אלגונה סורטי לה אלמה די איסטי מובימיינטו. סוס איספואירסוס פור טראאיר אל ז'ודאאיסמו לוס מאראנוס דיל פורטוגאל, מיריסין טודוס לוס אינקוראז'אמיינטוס.

הי אקי אונה קורטה נוטיסייה ביאוגראפיקה די איסטי דיסטינגואידו קוריליז'ייונארייו.

ארטורו קארלוס די בארוס באסטו (סו נומברי ג'ודייו אברהם ישראל בן רחם), דיסינדיינטי די מאראנוס פורטוגיזים, נאסייו אין אמאראנטי דיפארטאמינטו די פורטו (פורטוגאל) איל 18 דיסיימברי 1886. קאפיטאן די אינפאנטירייה פורטוגיזה, איל קומאנדו אונה קומפאנייה מיינטראס לה גראנדי גירה, אין פראנסייה אי אין בילג'יקה. נומירוזאס דיקוראסייונים אטיסטאן סו קונדוקטה קוראז'וזה אי סו בראבורה אין לוס קומבאטים. איל קאפיטאן די בארוס באסטו איס, אין איפיקטו, טיטולארייו דילה אורדין מיליטאר דיל קריסטו, דילה אורדין מיליטאר די אביז, דילה מידאלייה דילוס סירביסייוס דיסטינגואידוס אין קאמפאנייה.

אורגאניזאדור אי פריזידינטי די לה קומונידאד איסראאיליטה די פורטו, איל ריאושו אה קריאר אין לה פאקולטאד די ליטראס דילה אוניבירסידאד און קורסו די לינגואה אי די ליטיראטורה היבראאיקאס. פור קורונאר סו אובֿרה בילה אי פיקונדה, איל קאפיטאן די בארוס באסטו [illegible] אה טראאיר אל ז'ודאאיסמו אופיסייאל לוס דיסינדיינטיס די לוס מאראנוס פורטוגיזים. איל קולאבורה אה די באריוס ג'ורנאלים אונדי איל סי אוקופה די קואיסטייונים סוסייאלים, פוליטיקאס אי ריליג'ייוזאס.

סו אבואילו איירה און מאראנו פראקטיקאנטי; איל מיסמו אבייה ביזיטאדו פריקואינטימינטי לה סינאגוגה די ליסבונה אפין די אפאמילייאריזארסי קון לוס פרינסיפיוס אי לאס סירימונייאס דיל ז'ודאאיסמו. איל אפרינדייו איל היבריאו, אי, דיספואיס דילה גירה, איל פואי [illegible] אל מארואיקו אונדי איל אינטרו אין לה אלייאנסה די אברהם. איל פואי דיספואיס נומבראדו דיריקטור די לאס פריזייונים מיליטארים דילה טיריסירה דיביזייון אי דיספואיס די אבֿיר סי קאזאדו קון אונה מוג'אג'ה גודיאה די ליסבונה, איל סי פיקסו אין אופורטו. איל פונדו אלייי אי אורגאניזו אונה קומונידאד גודיאה קון לאס דיים אי סייטי פאמילייאס די אימיגראנטיס דילה איאורופה אוריינטאל קי איסטאבליסייירון סוס מוראדה אין איסטה סיאודאד. די איסטה קומונידאד איל איס אלה ביס איל פרי-זידינטי, איל אופיסייאנטי (חזן), איל טריזורירו, איל סיקריטארייו, לה בואינה אלמה. איס און אומברי די און אינטוזייאזמו אי די אונה בואינדאד איזימפלארים, דיספואיס די אביר פרוקוראדו אימפייגוס אה טודוס סוס פידילים, איל קוייידה פור סוס ביינסיטאר מאטירייאל אי מוראל קון אונה סיליסיטוד סין לימיטיס. לאס ריסורסאס די לאס קואליס איל דיספוני סון דיסדיגראסייאדאמינטי לימיטאדאס. סו סינאגוגה קונסיסטי אין אונה סימפלי קאמאריטה; איל נו פודו אסטה אגורה פרוקורארסי און ספר תורה, אה מאס פואירטי ראזון און טירינו פור און סימינטירייו. קומו איל מיסמו איס און מאראנו, איל קונוסי לה פסיקולוז'ייה (איל איסטאדו די אלמה) די לוס מאראנוס מיז'ור קי טודו אוטרו. אינטרי לוס גודייוס דיל פורטוגאל אי סי איל טיניאה לוס מידייוס ניסיסארייוס, איל סירייה אין איסטאדו די ריאושיר אין סו אובֿרה די אזיר ריטורנאר טודוס לוס מאראנוס אלה ריליז'ייון די סוס אבואילוס.

איל אידיאל ציוניסטה נו פואידי ריאליזארסי, דיזי איל פרופֿיסור הירש

איל 10 די איניירו סי׳ ב. הירש, פרופֿיסור די איסטאדיסטיקה אי די דימוגראפֿיאה (איקספוליין איספאדיסטיקו די לוס פואיבֿלוס) דילה אוניבֿירסידאד די זיניבֿ, איזו אונה קונפֿירינסייה אין לה סאלה די לוס קואופירדוריס. איל אורדור, איספיסייאליסטה אין לה קוויסטיון, פריזינטו איל פרובלימה פאליסטינייאנו אין פֿורמה די מונגוס קואדרוס די קואינטאס. איל אריבֿו אלה קונקלוזייון קי איל אידיאל ציוניסטה נו פואידי ריאליזארסי.

אי אקי און ריזומידו די סו קונפֿירינסייה:

פורקי איל אידיאל ציוניסטה פואידה ריאליזארסי איס ניסיסטיל, אובֿליגאטוריאמינטי, קי אייגה אין פאליסטינה, אין און פורבֿינ̈יר מאס או מינוס פריקסימו, אונה מאיורידאד ג׳ודיאה. אויי, לה מאיורידאד אפארטייני אה לוס נון ג׳ודייוס די לוס קואליס איל נומירו פאסה די 600,000 אקיל דילוס ג׳ודייוס. לוס ג׳ודייוס פואידראן פאסאר איסטה גראנדי מאיורידאד קון לה אינמיגראסייון?

נונקה, ריספונדי איל קונפֿירנסיירו אי הי אקי פור קואלו: די 1922 אה 1926 אינטראנון אין פאליסטינה 75002 ג׳ודייוס, די לוס קואליס 33000 אין 1925, לה אבֿייאדה די לה איקספירייאנסה אדינפֿירוזה (סין קאלקולו אי סין אורדין) די לה אינמיגראסייון אין מאסה די אילימינטוס נון פרודוקטיבֿוס אי קי אינג׳ינדראנון לה קריזה אקטואל. אוי טאמביין לה אימיגראסייון אין פאליסטינה קי, פור איל מיסמו טירמינו די טיימפו, סי אילייבֿה אה 16821; איסטי בֿאלאנסו דה 22 פור סיין די ריאימיגראסייון (אימיגראר אטראס די און פאאיס אונדי אינמיגראנון), פורסינטאזי מויי אילייבֿאדו סי לו קומפאראן קון לוס אוטרוס פאאיזיס די אינמיגראסייון. אין אבֿאנסאנדו איל נומירו די אקילוס קי סאלייראן דילה פאליסטינה, ריסטה דונקואי אונה דימאזיאה פור לה אינמיגראסייון די 58381 פירסונאס, או סיאה 12000 אינמיגראנטיס אל אנייו. איסטי איס און קאלקולו מויי אופטימיסטה, פואיס קי אין אימפיסאנדו די לה סיגונדה מיטאד די 1926 לה אימיגראסייון (סאליר) די פאליסטינה פאסה לה אינמיגראסייון (180 קונטרה 100 אין מידייאנה אין 1926; 204 קונטרה 100 אין מידייאנה אין 1927) אי אקטואלמינטי, מאלגראדו לה פֿלאקה אינמיגראסייון, לה פופולאסייון ג׳ודיאה דילה פאליסטינה מינגואה אה קאוזה דיל איגזודייו (סאליר) קון איניטירומפידו. איס פוסיבֿלי קי איסטה קריזה נו סיאה פאסאז׳ירה, מה איליייה דינוטה אונה אינפֿירמידאד קרוניקה דילה אובֿרה פאליסטינייאנה.

מה סיאמוס אופטימיסטאס אי טינגאמוס לה איספירנסה קי איסטה קריז סירה בֿינסידה, אין איספיסי אולבֿידאנדו קאזו סירה מיניסטיר אבֿאנדונאר לאס אבֿינטוראס דיל 1925 אי קונטינטאר־סי די אונה אינמיגראסייון ראזונאבֿלי די 5000 פירסונאס אל אנייו קי פואידראן סיר אבֿסורבֿאדאס פור איל פאאיס סין קריזאס איקונומיקאס דולורוזאס. אין איסטאס קונדיסייונים לה מאיורידאד ג׳ודיאה פואידרה סיר אלקאנסאדה דיספואיס די 120 אנייוס, מה אין ריאלידאד איליייה נו סירה נונקה אה קאוזה דילה אאומינטאסייון נאטוראל דילה פופולאסייון פאליסטינייאנה. אין 1926, לה פופולאסייון נון ג׳ודיאה אאומינטו די 18440 אלמאס אי לה פופולאסייון ג׳ודיאה די 3517 סולאמינטי, דונקואי לוס 5000 אינמיגראדוס ג׳ודייוס נו קוברירון קי און טירסייו דיל איקסידינטי אנואל דילוס נאסימיינטוס אונ־די לוס נון־ג׳ודייוס, קי נו טיינין מיניסטיר די לוקי טראאי לה אינמיגראסייון פור קריסיר אין נומירו טאל קי איל לוס מיטי אל אבֿריגו די טודו דיסבֿולטאמיינטו ג׳ודייו. קואנטו ג׳וסטה איירה לה פאלאבֿרה די און קאפו עראבי קי דיזיאה קי «קואנטו מאס בארטו אלוס עראבֿים די אזיר קריאטוראס קי אלה אורגאניזאסייון ציוניסטה די טראנספורטאר לוס אינמיגראנטיס».

אונה סולה קונקלוזייון סי אימפוני: לה מאיורידאד ג׳ודיאה—קונדיסייון פרימורדייאל פורקי פואידה אבֿיר און איסטאדו ג׳ודייו—איס אימפוסיבֿלי אין פאליסטינה, אונדי לאס קונדיסייונים לוקאליס מויי דיספֿאבֿוראבֿליס סי אופונין אה אונה גראנדי אינמיגראסייון די אילימינטוס נון פרודוקטיבֿוס. מיינטראס קי לוס טראבאזאדוריס פרודוקטיבֿוס, (לוס אגריקולטוריס סובֿרי טודו) פריפֿיראן ריסטאר אין לה דייאספורה. לוס 175,000 אגריקולטוריס ג׳ודייוס די רוסיאה נו פינסאן נאטוראלמינטי סאליר די סוס קולוניאס. לוס ג׳ודייוס ריסטאראן דונקואי פור טודאס לאס פארטיס, אי אין פאליסטינה טאמביין, אין איסטאדו די מינורידאדיס נאסייונאליס או ריליז׳יוזאס, אי איסטו פור לה איטירנידאד. איסטה סיטואסייון נוס קומאנדה איל דיבֿיר די אובטינירנוס לה איגואלידאד סיבֿיקה אי פוליטיקה, פור טודאס לאס פארטיס אונדי נוס איס אקורדאדה ריפֿוזאדה, אי די בֿיבֿיר אין קומפלידו אקואירדו אי סולידארידאד קון סוס קונסיודאדאנוס נון־ג׳ודייוס.

אג׳ונטימוס קי סי׳ הירש סי סירבֿייו פור סו קונפֿירינסייה דילאס איסטאדיסטיקאס דאדאס פור לאס אאוטורידאדיס אינגליזאס אין פאליסטינה, דילאס קואליס לה בֿאלור איס אינדיסקוטיבֿלי. איס בֿירדאד קי אה איסטוס דוקומינטוס לוס ציוניסטאס סון אין מיזורה די אופונין אלגונוס די אורדין נאסייונאל, היסטוריקו, פֿילוזופֿיקו אי מיסמו סינטימינטאל, מה איסטוס סון מאטירייאליס פוקו בֿאלייבֿליס אלה קונסטרוקסייון די און איסטאדו, מיסמו ג׳ודייו.

כוס הדמעות

—הגידי לי, אמי, האמנם הם כנים
דברי הזקן יום יום לי יביע,
בי שם לפני כס־יה במעון הרקיע
עומד גביע מימים קדמונים,
ועל כל צרה וצרה הבאה עלינו
מיד האכזרים, מיד כל אויבינו
אל זה הגביע דמעה נגרת
מעיני אלוה לעד למשמרת,—
ועת דמעות ימלא זה כוס שמים,
יבא אלינו משיח צדקנו,
הוא המשיח לו כלו עינינו
זה ימים כבירים, זה שנים אלפים?
—כנים, בן־יקיר, אך כנים הדברים—
בעצב האם לו השיבה אמרים.
וידם הילד, ויהמו עשתנותיו,
אך חיש עוד הפעם צללו אמרותיו:
—עד מתי, הרתי, עד מתי, עד אנה
לא ישבור צמאונו זה כוס הפלאות?...
התחתית לו אין להכיל הדמעות?
או חרב תחרבנה שם יכים על שנה?!...
ועיני הילד כעורב שחורות
מלאות רחמים ומאירות כגלות
על אמו הביטו הבריקו כברקים.
וכפופה כאגמון האם אז עמדה.....
כבין עפעפיה דמעה ירדה.....
הנה כאגל הטל על שושנת עמקים
על קדקד הילד הדמעה נופלת.....
רוחצת תלתליו.... על מצחו נוזלת...
הזל הדמעה נא אלי, ה׳ צבאות!
אל זה הגביע, זה כוס הדמעות!

(ט ארוקסיון)

איל ביאזו דילאס לאגרימאס

—ליריי, מאדרי מיאה, איס בֿירדאד לוקי איל בֿייזו מי
דיזי קאדה דיאה קי אויי, איטיל־סיילו; דילאנטרי איל

טרונו די דייו, סי פונה דיזדי לה אנגינואידאד, און באזו אי קי קאדה ב׳ים קי אונה קאלאמידאד סי אבאטי סוב׳רי נוזוטרוס די לה פארטי די נואיסטרוס קרואילים אינימיגוס אונה לאגרימה קוררי דילוס אוז׳וס די דייו דיינטרו די איסטי באזו פור סיר קונסירב׳אדה איטירנאמינטי; אי די איל מואינטו אונדי איסטי באזו סי אינג׳י סירה איג׳אדו נוס ב׳ינדרה נואיסטרו משיח, איל משיח קי נוזוטרוס איספיראמוס קון דיספאסינסייה דיסדי לונגו טיימפו, איי דוס מיל אנייוס?

— סי, איז׳ו קירידו, אים ב׳ירדאד, לי ריספונדייו פריסטימינטי לה מאדרי.

אי איל נינייו נומברו לה קאלייאדיס, אי סוס פינסא-מיינטוס סי טורבלארון. מה לואיגו איל דימאנדו די נואיב׳ו:

— אסטה קואנדו, מאדרי מיאה, אסטה קואנדו לה ביד די איסטי באזו מאראב׳ילייוזו נו ב׳ה ארטארסי? נו מייני איל גוארדו פורקי איל פואידה קונטיניר מאנטאס לאגרימאס? או ביין, נו סירה קי אילייאס באן סיקאנדוסין?

אי לוס אוז׳וס דיל נינייו, איקספרימיינדו לה פיאדאד, קלארוס קומו לוזירוס, בריליינדו קומו רילאמפאגוס, סי פיק-סארון סוב׳רי סו מאדרי. אי לה מאדרי, דובלאדה קומו לה קאנייה, די סוס אוז׳וס קאלייו אונה לאגרימה. קומו אונה גוטה די רוסיו סוב׳רי אונה פ׳לור; לה לאגרימה קאלייו סוב׳רי לה קאב׳יסה דיל נינייו, ארופייו סוס בוקלאס, קוריי סוב׳רי סו פרינטי.

— דייוס מיאו! קי איסטה לאגרימה מאטיין סיאה ריקוז׳ידה אינ׳ל באזו סילינסי דילאס לאגרימאס!

אונה טראז׳ידיאה

אקוד׳יד׳ אירמאנוס! סאלב׳אד׳ די לה אנגוסטייה אונה סיינטינה די אואירפ׳אנאס

איס און גריטו די דיזיספירו קי סי אלאנסה די נואיסטרה פינדולורה אי קיריאמוס קי איל ריטינייירה אין לוס אואידוס די טודוס לוס איסרא-איליטאס אומברים אי מוז׳ירים די קונסטאנטינופלה אי מיסמו דיל איסטראנז׳ירו, מה סוב׳רי טודו די קונסטאנטינופלה, פורקי אילייוס טיינין איל די-ב׳יר די ריספונדיר אנטיס די טודוס.

קי טראטה די ב׳יניר אין איוודה סין פירדידה די טיימפו. די אונה סיינטינה די קריאטוראס אינוסינטיס, אואירפ׳אנאס פוב׳ריס קי סי טופאן אינ׳ל אורפ׳אנאטו די אורטאקיואי אין אונה סיטואסייון אלארמאנטי. סיאמוס ביניריס קי נוזוטרוס נו איגזאז׳יראמוס נונקה! איסטה אינסטיטוסייון די טודה אוי אין אונה סיטואסייון טודו לונקי איי די מאס קריטיקה אי נאס סיין דיספ׳ורטונאדאס נינייאס קי פואירון ריקוז׳י-דאס איי, קוררין איל ריזגו די פיריסיר די מיזירייה. איס אונה טראז׳ידיאה קי סי פריפארה.

קי אריב׳ו סוביטו אה איסטה אינסטיטוסייון? לוקי אריב׳ו איס קי אילייה איס אין איסטי מומינטו מאנקה די טודה ריקורסה. קאזי טודאס לאס פואינטיס קי אלימינטאב׳אן איסטה אוב׳רה סי סיקארון. איל «גואינט דיסטריביושין קומיטי» די אמיריקה נו לי אקורדה מאס נינגון סוב׳סידייו; אוטראס אורגאניזאסייונים די ביניפ׳יסינסייה קי לי סירב׳יאן אלגונאס אלוקאסייונים, דיזין נו פואידיר מאס אי, לוקי איי די מאס גראב׳י, איל מאס פודירוזו ביניגור, איל פואיבליקו איסראיליטה נו סי אינטירישה מאס אה איסטה אוב׳רה. אי אינטיריטאנטו, איסטאס אינפ׳יליסיס נינייאס נו טיינין די קואנדו קומיר. נו קריאמוס קי נוזוטרוס פינטאמוס איל קואדרו קון קולורים מאס איסקוראס איניסיסאריאמינטי, פור איקסיטאר ב׳ואיסטרוס סינטימיינטוס די פיאדאד. איס לה ריאלידאד. איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון איס קונסטירנאדו, נו סאב׳יינדו קואלו אזיר. איל נו דיספוני די נינגון פ׳ונדו, לאס אינטראדאס אריב׳אן ראראמינטי קומו פור קונטה-גוטה. סי איסטה סיטואסייון קונטינואה און פוקו טיימפו אינדה, סיראן אוב׳ליגאדוס די אבאנדונאר איסטאס דיסגראסיאדאס אה סו טריסטי סואירטי פור אירב׳ין, איסדי? קאזי טודאס נו טיינין נינגון פאריינטי, נינגון פרוטיקטור. אילייאס אראסטאראן דונקואי סוב׳רי לאס ב׳יאס פואיב׳ליקאס די נואנדאנדו לה לימוסנה? איסטה לה פין קי לים ריזירב׳ה לה גראנדי אי ב׳ייזה קומוניד׳אד ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה קי סי קארגו די פרוטיז׳יר אי די אילינב׳אר לוס אואירפ׳אנאס די אקילוס קי קאייירון סוב׳רי איל קאמפו די באטאלייה פור לה דיפ׳ינסה די לה פאטריאה קומון?

איסטימאמוס קי אין איסטוס אולטימוס דיאס איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, סי אדיריסו אה מונג׳אס דאמאס דינייאס פ׳אמילייאס דיסטינגואידאס די נואיסטרה קומוניד׳אד אי דימאנדו סו קונקורסו אי סו קולאבוראסייון, אפ׳ין די מיז׳וראר קואנטו פוסיב׳לי לה סיטואסייון די לה אוב׳רה. איסטאס דאמאס נו איזיטארון און סיגונדו אה ריספונדיר פ׳אב׳וראב׳לימינטי, אי אילייאס סי מיטיירון אינמידייאטאמינטי אלה אוב׳רה. אנטיס די טודו אילייאס קונב׳יטאן איל קונקורסו פיקונייארייו דינאס פירסונאס ג׳ינירוזאס אי אין מינוס טיימפו אילייאס סי ריכדין אלה אינסטיטוסייון פור אוקופארסין דילוס קוידאדוס אה דאר אלאס פוב׳ריס אואירפ׳אנאס. אילייאס איספיראן קי טודאס לאס דאמאס די קונסטאנטינופלה, מואינטו אקילאס די קינדיסיון מידיאנטה די פ׳ורטונה קומו לאס אפ׳ורטונאדאס, סיגונדאראן סוס איספ׳ואירסוס.

ג׳ודייוס די קונסטאנטינופלה, אומברים אי מוז׳ירים, אזיד און איספ׳ואירסו די קארידאד אי קורריד אל סוקורסו די איסטאס דיספ׳ורטונאדאס. נו איספירים קי ב׳ינגאן אה סוליסיטארב׳וס. אזידלו איספונטאנימינטי אי אינב׳יאד ב׳ואיסטרו אוב׳ולו דיריקטאמינטי אל אורפ׳אנאטו או אה סו אופ׳יסינה אין פירה. איסטה מאנירה איס מאס מיריטוריה אי מאס פראקטיקה.

פאדריס! מאדריס! איניל מומינטו אונדי סוש איסינטאדוס אל דידרור די ב׳ואיסטרה מיזה פור גוזאר דילוס ביינים קי דייו ב׳וס אקורדו, אינטורנאדוס די ב׳ואיסטרוס קירידוס איז׳וס אי איז׳אס, פינסאד קי איי אוטרוס סירים קירידוס קומו לוס ב׳ואיסטרוס קי און סין פאדרי אי סין מאדרי, קי פוספירן, קי ייוראן, קי טיינין אמברי אי ריזירב׳אד פור אילייוס און פידאסו די ב׳ואיסטרו פאן. בינדיסידו פואידריש גוזאר אינטונסיס די לאס פ׳אב׳וריס קי ב׳וס אקורדו איל סייו סין נינגון רימורסו די קונסייניסייה, קון לה אלמה סירינה אי איל קוראסון ריפוזאדו. פריב׳אד די אזיר איסטו אי ב׳וזוטרוס סינטיריש סיגוראמינטי אונה פ׳יליסידאד איניקספרימיב׳לי.

ליקטורים! אל נומברי די לאס אואירפ׳אנאס דיל אורפ׳ילינאטו, ב׳וס רוגאמוס די דאר ליקטורה די איסטאס ריגלאס אלוס מיימבריס די ב׳ואיסטראס פ׳אמילייאס. ב׳וזוטרוס אזירים אונה בואינה אוב׳רה.

לוס רוסוס בלאנקוס אין טורקיאה (1)

באשו איסטי טיטולו אחמיד ג׳יב׳דיט ביי איסקירו און ארטיקולו אין איל «איקדאם», אינספיראדו די סינטימיינטוס איליב׳אדוס די פורה פ׳ילאנטרופיאה. מי איזו אונה טאן בואינה אימפריסייון אי נו פודי אבסטיניר די אזירלו פארטיסיפאר אה לוס אונוראב׳לים ליקטורים דיל «טיימפו» אין טראדוזיינדו אקי לוס פאסאז׳יס לוס מאס קאראקטיריסטיקוס.

נו איי דולור מאס פ׳ואירטי, דיזי ג׳יב׳דיט ביי, קומו לה די סיר פריב׳אדו דיל דירינג׳ו די ב׳יב׳יר אין סו פאטריאה. לוס רוסוס בלאנקוס קי פואירון אוב׳ליגאדוס די אימיגראר די סו פאאיס סיינטין אוי איסטה דולור. אילייוס סי דיס-

(1) אינטרי איסטוס איי קירקה 200 ג׳ודייוס.

פאראזיירין פור טיטולוס פאלאזיוס. לה בולגאריאה אי לה סירביאה דיבואיירון אונה גראנדי פארטי די איסטי איליוס אי און סייטו נומירו די איסטוס דיסגראסייאדוס קי ריפולייירון אין נואיסטרו פאאיס. פירו נו קונסינטימוס פרובינגאר די איליוס אי נוס איקספולסימוס. אויי, אאונקי נו קידארון אקי מאס קי מיל אה מיל אי סינקואינטוס, קירימוס קי אי איסטוס סי באייאן, פורקי? קי נוס אסטה אובליגאנדו? איסטו נו איסטו פואידיינדו אינטינדיר.

איי אינטרי לוס רוסוס אומבריס די גראנדי באלור; לאס אוניבירסידאדים די בולגאריאה אינפינייארון פרופיסוריס רוסוס. קון אבילים אין דיבירסוס אופיסייוס, לוקי נוס מאנקה אה נוזוטרוס אי קי פור איסטו איס קי רייגה לה מיזירייה אין נואיסטרו פאאיס.

איס גראסייאס אה לוס איניגראדוס קי סי טראנסמיטין די און פאאיס אל אוטרו לוס דיבירסוס מידייוס די דיזאבוייו אינדוסטריאל אי קומירסייאל. איל קומירסייו אינגלים נו פואי דיסבילופאדו קי גראסייאס אלוס ג'ודייוס קי די הולאנדה פואירון אה ביביר אה אינגלאטירה? סי נוזוטרוס אינטינדימוס אי אפריסייאבאמוס קואנטו פרוגריסו איזייארון לוס רוסוס אין לאס סייינסייאס אי אין לוס ארטיס, פרוביגאבאמוס דינה פריזינסייה די איסטוס אימיגראדוס, נוס סירבירימוס די איליוס אין קואלידאדים די פריפיסורים, די אינסטרוקטורים, די אופיסייאליס, אי נו נוס דיבארסאזאמוס די איליוס קון טאנטה פאסילידאד. נו פודרימוס באסטאנטי ריגריטאר איל איגו די אביר סירבידו קון נואיסטרוס מאנוס אונוס אומבריס אין אוטיליס קי ביניירון אסטה נואיסטרו פאיס.

נוזוטרוס ליאימוס נואיסטרה היסטורייה קומו סי פואירה אונה קונסה די מיל אי אונה נוגיס, סין טיראר נינגון אינסינייאמיינטו די אילייה. אוטראמינטי ביירימוס קי אין איל איגו די איקספולסאר אה לוס רוסוס איי אונה קואיסטייון די ג'ויזייו נאסייונאל. פור קי אבאנדונאר [...] בריליינטיס טראדיסייוניס? און טיימפו לוס הונגאריזיס קי סי אבייאן סולייבאנטאדו קונטרה לה אוסטריאה אי לה רוסיאה, פור אובטיניר לה אינדיפינדינסייה, פירסיקיטאדוס קרואילמינטי, סי אבייאן ריפולייאדו אין טורקיאה. לאס דוס פוטינסייאס איגזיזירון קונטרה נוזוטרוס אונה פואירטי פריסייון פורקי לוס איגאראמוס די לה טורקיאה. פירו איל גובירנו טורקו די אקיל טיימפו ריספונדייו טומאר אל אוזו איל פיליגרו די אונה גירה אי נו איקספולסאר אה לוס איניגראדוס הונגאריזים.

אונדה טיניימוס ריפובליקה, נוס איזיימוס מאס אמיגוס די לה ליבירטאד, איסטיס איניגראדוס איסטאן גאנאנדו סוס בידאס קון לה סודור די סוס פרינטי, סינגון מאל נוס איסטאן אזיינדו, פורקי איגארלוס? דישימוס, אל קונטראריו, טראטארלוס קון קאלמו אי פאזאד. איסטו איס און דיביר די אומאנידאד.

בינימוס פואיס רוגאר דיל גובירנו די דישאר ריפוזאדוס אין סוס לוגאריס אה איסטוס דיסגראסייאדוס קי איסטאן ביבייינדו אקי אין פאז, טאנטו מאס קי נו סי פואידי טוליראר קי אקוזין אלוס טורקוס די קרואילדאד.

ס. ד. ס.

אינטיריאור

איל נואיב'ו בודג'יטו דיל איסטאד'ו

איל פרוייקטו דיל נואיבו בודג'יטו דיל איסטאדו פואי פריזינטאדו אלה גראנדי אסאמבלייה נאסייונאל. טודוס לוס דיפוטאדוס פודיאן און איסאמינארלו.

לה קומיסייון פארלאמינטארייה איספיסייו איל איגזאמין אי אסטה אין מיס אי מידייו איל בודג'יטו סירה מיטידו אין דיסקוסייון.

איל נואיבו בודג'יטו פריזינטה ליראס טורקאס 206,201,668 פור לוס גאסטיס אי ליראס טורקאס 206,298,045 פור לאס אינטראדאס.

לוס גאסטיס סי דיסקומפונין אנסי:

גראנדי אסאמבלייה נאסייונאל ליר'ט	2,158968
פריסידינסייה דילה ריפובליקה	313,934
פריסידינסייה דיל קונסילייו	182,243
קונסילייו די איסטאדו	227,213
איגוס ריליג'יוזוס	1,750,348
מיניסטירייו די לאס פינאנסאס	27,107,532
דיבדה פובליקה	14,784,709
מיניסטירייו דיל אינטיריאור	4,782,774
מיניסטירייו די לאס פוסטאס אי טיל'	5,416,853
סיגורידאד ג'יניראל	4,044,097
ג'ינדארמירייה	9,505,915
דיריקסייון דילה אינסטאלאסייון	1,422,083
[illegible]	4,200,000
דיריקסייון דילה פרינסה	472,905
איג'ייני	3,403,400
ג'וסטיסייה	5,549,146
אינסטרוקסייון פובליקה	6,558,000
טראבאזוס פובליקוס	32,793,000
אגריקולטורה	3,927,268
דיפינסה נאסייונאל	57,474,810
קונסטרוקסייונים מיליטאריס	5,195,457
מארינה	6,024,680

[illegible] :

קונטריבוסייונים [...] ליר'ט	47,892,500
קונטריבוסייונים אינדיריקטאס	71,535,000
רינדימיינטוס די מונופוליוס	58,026.000
דיריג'וס ג'ודיסייארייס	9 671,500
רינדימיינטוס דילאס אינסטיטוסייונים דיל איסטאדו	6.625,000
רינדימיינטוס דיבירסוס	9,612,000
ריסטיטוסייונים	2.874,580

איל נואיבו בודג'יטו איס סופיריאור, אין לאס אינטראדאס, די 11,717,491 ליראס טורקאס.

איקסטיריאור

אונה פרופוזיסייון אמיריקאנה פור לה סופריסייון דילוס סובמארינוס

סיגון און טילינראמה די וואשינגטון, סי' קילוג, מיניסטרו די לוס איגוס איסטראנזירוס דילוס איסטאדוס אונידוס, טינדריאה דיקלאראדו קי איל גובירנו סירייה פרונטו אה פירמאר און טראטאדו קון טודאס לאס פוטינסייאס פור לה סופריסייון דילוס סובמארינוס.

איסטה אינפורמאסייון קי פרודוזיין אונה גראנדי סינסאסייון, פואי מויי [...] ריסיבידה אין לה קאפיטאל פראנסיזה. אין לוס סירקולוס נאבאליס די פראנסייה אזין לה אובסירבאסייון קי לה פראנסייה נו פודיינדו פאגאר איל לוקסו די מאנטיניר פואירטאס קומפואיסטאס די גראנדיס נאבייוס די גירה דיבי ניסיסאריאמינטי [...] אונוס סובמארינוס קי סון אינסטרומינטוס די קומבאטי מונגו מאס איקונומיקוס קי לוס גראנדיס קרואזאדוס. די אוטרה פארטי טאמביין אילייוס סון מויי אפיקאסיס פור אסיגוראר לה דיפינסה די לאס קוסטאס די לה פראנסייה אי אסיגוראר לה ליבירטאד דילאס קומוניקאסייונים פור מאר.

לה ליבירטאד' או לה מואירטי

איל סיליבירי אבייאדור אמיריקאנו לינדבירג, איל פריזידו קי טראבירסו איל אוסיאנו אטלאנטיקו קון סו אבייון, סי ריקורדיין אולבידאמינטי, סיימפרי קון אבייון, די נואיבה-יורק אה קוסטה-ריקה. אין ריספואינדייו, איל פריזידינטי די איספאה ריפובליקה פרונונסייו און דיסקורסו איניל קואל איל ליג'ו די איל פארטי אלוס אמיריקאנוס דיל נורד קי לה פופולאסייון די

קוסטה-ריקה קירי לה [...] אי לה אינדיפינדינסייה, פ׳אלטה די [...] אילייה פריפ׳ירה לה מואירטי. איל דיסקורסו [...] טירמינאדה אנסי: «אקירדאדנוס לה ליינדה [...] לה קואל ב׳וזוטרוס גואדאש אי קי נוסוטרוס [...] טוב׳יטיש פרומיטידו.»

לה סיטואסייון אינטירנאסייונאל סיריאה אינקיריטידאד׳ה

סיגון לו ב׳ואיז מוס איסקריב׳ין. [...] סטריזימאן, מיניסטרו די לוס אג׳ינוס איסטראנג׳ירוס די אלימאנייה, פרונונסייו אולטימאמינטי און דיסקורסו קי פרודוסייו אונה אימפריסייון דיזאגראדאבלי אין פ׳ראנסייה. [...] די לה איב׳אקואסייון די לה רינאנייה [...] נאס טרופאס פ׳ראנסיזאס אי די נואס פוטינסייאס אליאדאס. אסיגוראן קי איל גוב׳ירנו [...] איסקו אים פ׳אב׳ורבלי אלה איב׳אקואסייון.

לה «גאזיטה די פ׳וס» די[...] אין לוגאר די אקאבארסי, לה סיטואסייון [...] קה אינטירנאסייונאל סי איסקוריסייו.

לה סיטואסייון אין גריסייה

און טילינגראמה די לונדרים דיזין דאטה די לוניס ראפורטה איסטו קי [...]: אינפ׳ורמאסייונים די אטינאס דיזין קי לה סיטואסייון פוליטיקה סי קומפליקה. איל [...] זאאימיס קי פריזינטו סו דימיסייון [...] פואידי סיר ריקונסטיטואידו. לה דיסולוסייון דיל פארלאמינטו פואידרה דיב׳ינירי [...].

איל איקס-דיקטאדור פא[...]ס. אריב׳ארה פרובאבלימינטי איסטה [...] פור סו ג׳וזגאמיינטו. איל סירה [...] אה בורדו דיל «אב׳ירופ׳».

די אקי די אלייה

און אופ׳יסייו די פירו

אים איל אופ׳יסייו די פריזידינטי דילוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה. קון לוס טיטולאדוס [...] די איסטה פ׳ונקסייון (לוס פריזידינטים) קי לו קאליפ׳יקאן אנסי...

איל פריזידינטי רוזב׳ילט קי סי איקספרימייה ליב׳ירמינטי דיזיאה קי לה פריזידינסייה איירה איל אינפ׳ירנו. אי סי׳ קולידז (איל פריזידינטי אקטואל) קי קונטה סוס פאלאב׳ראס דיזו אה אונו די סוס אינטימוס קי איסטי אופ׳יסייו אים «דיאבוליקו». קוזו איי די באן איסטרימיסיב׳לי אין איסטה קאזה בלאנקה (אים לה מוראדה דיל פריזידינטי אין ב׳אשינגטון) אינטורנאדה די ב׳ירדוראס, פורקי קאליפ׳יקאן די «פירו» איל אופ׳יסייו דיל אומברי קי לה אביטה? איי, פאריסי, קי איל פריזידינטי נו סי אפארטייני, נו אים ליב׳ירו ני [...] מיסמו», איניל פאלאסייו דיל איליזיאו, מורה[...] איל פריזידינטי דילה ריפובליקה פ׳ראנסיזה, איל פריזידינטי אים איל פריזוניירו דילה קונסטיטוסייון קי לי דימאנדה די דורמיר מינטראס סיטי אנייוס. פורקי לייה סאב׳ין קי איל פריזידינטי דילה ריפובליקה פ׳ראנסיזה, דיל קואל איל מאנדאדו אים די סייטי אנייוס, נו טייני קאזי נינגון פודיר איניל גוב׳ירנו דיל פאאיס. אין לה קאזה בלאנקה, איל פריזידינטי אים איל פריזוניירו די 120 מיליונים די אינדיב׳ידואוס קי נו ב׳וס דישאן סירקאר איל אוזו און סולו סונטו מינטראס קואטרו אנייוס.

רוזב׳ילט ריסיב׳יאה דיליגאסייונים קי פאסאב׳אן אלגונאס ב׳יזיס דילאנטרי די איל אימפיסאנדו דילאס אוראס סייטי די לה מאנייאנה. אי לאס דיליגאסייונים אמיריקאנאס סון טירריב׳לים. אילייאס נו אב׳לאן, נו אזין דיסקורסוס, מה ב׳וס אפריטאן לה מאנו אין מיניאנדוב׳וס פ׳ואירטימינטי איל בראסו. אימאג׳ינאדב׳וס לוקי אים די טיניר איל בראסו מאניאדו קואטרו סיינטאס ב׳יזיס אין אונה מאנייאנאדה. איל פריזידינטי הארדינג מוריו דיסדי לואנה אינפ׳לאמאסייון דילוס נירב׳וס אי פואי אובליגאדו די טיניר איל בראסו אטאדו.

לאס דיפוטאס[יונים] נו סון נינגונאס טירריב׳לים. אילייאס טייני[ן] אה סו קאב׳יסירה און מימברו דיל קונגריסו אי [...] ני מימברו אב׳לה. איל טייני אונה קוזה די דימאנדאר. אי קומו איל פריזידינטי דילוס איסטאדוס אונידוס אים און מיסמו טיימפו קאפו די איסטאדו אי פרימיר מיניסטרו, לייה אינטיינדין סי איי קוזאס די דימאנדארלי. איניל 1908, רוזב׳ילט ריסיב׳יאה אונה דיפוטאסייון ב׳ינידה דיל פ׳ונדו דילה זיאורזיאה. אילייה ב׳יניאה פור דימאנדאר דיל פריזידינטי די מאנטיניר אין סו פוסטו אונה סינייוריטה.

—קירין מוסטראר אינג׳וסטוס אה סו איגואלדו, דיזיאה איל קאפו די לה דיפוטאסייון.

—אינג׳וסטו אל איגואלדו די אונה מוז׳יר! אורריב׳לי! דיזיאה איל פריזידינטי. נו דיב׳ין סיר נונקה אינג׳וסטו אל איגואלדו די אונה מוז׳יר, מה לייו סירי פ׳ראנקו. נו קונוסקו מיסמו איל פאאיס די אונדי ב׳ינים. אנדאד טופאר אה סי׳ מילאר קי סי אוקופה די איסטוס אג׳וס.. «גוט באיי».

* * *

אין לוס איסטאדוס אונידוס, איל פריזידינטי סיינדו איל סולו פאטרון, דיב׳י טיניר איל אוזו סוב׳רי טודו. לוס מיניסטרוס נו סון קי סיקריטאריוס ריספונסאב׳לים אוניקאמינטי אין פ׳רינטי די איל. אין פרינסיפייו דיב׳ין טודו סומיטירלי, ב׳ירבאלמינטי או פור איסקריטו.

ב׳ילסון קי דיספיסאב׳ה לאס פאלאב׳ראס, אינג׳יזיאה לה מאס פארטי קי לי אדריסאן ראפורטוס. איל לוס ליאיאה, לוס אנוטאב׳ה אי אינב׳יאב׳ה, איסקריטאס קון לה מאקינה, סוס אובסירב׳אסייונים אי סו אפרואסייון. סי׳ לאנסינג, קי פואי סו מיניסטרו דילוס אג׳ינוס איסטראנג׳ירוס, ריקונטה קי לי אריב׳אב׳ה די ריסטאר סימאנאס אינטיראס סין פואידיר אסירקארסי דיל פריזידינטי אי נו קוריספונדיר קון איל פור קארטה.

ריקונטאן איסטי אג׳ו טיפיקו די סי׳ רוזב׳ילט קואנדו איל איירה פריזידינטי. סי׳ טאפ׳ט איירה גוב׳ירנאדור די לאס פ׳יליפינאס. אריב׳ו קי מינטראס דוס מיזיס נו טוב׳ייירון נינגונה נוב׳ילה די איל אין לה קאזה בלאנקה. רוזב׳ילט לי אדירישו איסטי קורטו טילינגראמה:

—קומו ב׳אש?

אין לאס דוג׳י אוראס ריסיב׳ייירון איסטה ריספואיסטה:

—לייו מי טופו מויי ביין אי לייו איזי אייר דוג׳י קילומיטרוס אה קאב׳אלייו.

סי׳ טאפ׳ט איירה איל אומברי איל מאס גורדו דילה ריפובליקה. איל פיזאב׳ה אלגונה קוזה קומו 120 קילוס. רוזב׳ילט לי אינב׳יאו אין קונסיקואינסה און סיגונדו טילינגראמה:

—קומו ב׳ה איל קאב׳אלייו?

* * *

אי פואים, איי לוס אוטוגראפ׳וס (איסקריטורה די לה פרופייה מאנו די אונה פירסונה), לאס פ׳וטוגראפ׳יאס, לאס פ׳ירמאס די אלבומים קי איל פריזידינטי נו פואידי ריפ׳וזאר. איסטו סי איליב׳ה אה סיין או דושיינטאס אל דיאה.

איי טאמביין לאס קארטאס אה ריספונדיר. סי׳ ב׳ילסון איירה מויי פונקטואל אין איסטו נו אב׳יאה קארטה קי נו ריסיב׳יירה סו ריספואיסטה. מונג׳אס ב׳יזיס איל פריזידינטי איסקריב׳יאה איל מיסמו לה ריספואיסטה אלה מאקינה.

אי לוס ג׳ורנאליסטאס אה ריסיב׳יר? דוס ב׳יזיס אלה סימאנה, איל מארטיס אי איל ב׳יירנים אלאס אוראס 4 דיספואיס דיל מידייו דיאה, איל פריזידינטי ריסיב׳י אין סו גאבינטו טודוס לוס ריפורטורים דילה פארטי דילוס ג׳ורנאלים. קאדה אונו טייני איל דיריג׳ו די אדריסארלי אונה קואיסטייון, פור איסקריטו; איל פריזידינטי

ריאוני לוס פאמיליאס, איג'ה אונה אוז'אדה סוב-רי איליוס אי, אין פין, דילאנטרי די איליוס, ריספונדי או נו ריספונדי.

איס רארו קי דיספואיס די און אניו די איס-טי ריז'ימין איל פריזידינטי נו סי קייטה קונ-טינטאדו אי אינייראבֿאדו. איל טייני איל דיזיאו די נו מאס ריסיבֿיר, סאלודאר נאדיס, פירמאר פֿוטוגראפֿיאס, ריספונדיר אה פיטיסייוניס, פרי-זינטארסי דילאנטרי די אפאראטוס די פֿוטוג-ראפֿיאה, פאבלאר אין ריסיפסייוניס אי פואידיר ריספיראר סין אינקונטראר פֿוטוג-ראפֿו.

מאס אמין קי איל אופֿיסייו סיאה די פירו, איי סיימפרי מונג'וס קי דיזיאן איסטאר אליי. בֿין פירסונאס קי מואירין די סיר פריזידינטי אי בֿין קי מואירין די נו דיבֿינירלו...

קי קוזה איס און מילייאר ?

און אמאדור די קוריוזידאדיס איסטאדיסטי-קאס די ז'יניבֿ, לה פֿואירסה די אואיר אבֿלאר די מילייארים-אורו, סי דימאנדו אלה פין קואנטוס פואידין סיר לאס פֿורמאס מאטירייאלאס די איס-טאס קואינטאס קי איניקונטראן אין לוס בוד-ז'יטוס, איל בֿייני די מיזוראר און מילייאר די פֿראנקוס, און פוקו די טודאס לאס מאניראס.

און מילייאר די פֿראנקוס אורו פיזה 322,580 קילוגראמאס אי טייני און בֿולומין די 16 מיט-רוס אי מידייו קוואדרוס קובוס (הפיקה, טיניינ-דו לה מיזמה מיזורה די טודאס לאס פארטיס) איג'ו אין אילו, קון און מילייאר-אורו פואידין פֿור-מאר און אילו טיניינדו און דיאמיטרו (גרוסור) די טריס קוארטוס די מילימיטרו, באסטאנטי לונגו פור אזיר איל טורנו דיל מונדו אינייל איקואט-טור (קי סיגו, לה ליניאה ג'ומו אין מידייו דיל גלובו טיריסטי).

פור טראנספורטאר און מילייאר-אורו, סירי-אה ניסיסטיר די 64 בֿאגונים, קונטיניינדו קאדה אונו 5000 קילוגראמאס דיל פריסייוזו מיטאל. אין דיבֿידיינדו און מילייאר-אורו פואידראן אוב-טיניר אונה מאסה דיל מיטאל פריסייוזו באס-טאנטי פור אזיר 22 איסטאטואס די אומבריס די גראנדור נאטוראל, אין אורו מאסיזו.

איסטאס קואינטאס סון מויי אינטיריסאנטיס אה אקידאס. דיל מילייאר-פלאטה קי פיזה 5 מילייונים די קילוגראמאס, מאס דילה מיטאד דיל פיזו דילה טורי איפֿיל. פואידין אזיר די איסטי מילייאר-פלאטה און אילו די 4 מילימיט-רוס די דיאמיטרו פודיינדו אינטורנאר איל גלובו, אי אוי 25 איסטאטואס מאסיזאס די אומבריס די גראנדור נאטוראל.

פור קונסיבֿאנטאר און מילייאר-אורו סי טינ-דריאה ניסיסטיר די 6000 פירסונאס, פֿורמאר אין לואינג'יס די אורו, לאס פייסאס מיטידאס לאס אונאס אל לאדו די לאס אוטראס פֿורמאז'-ריאן אונה ליניאה די 1050 קילומיטרוס; מי-טידאס אונה סוברי אוטרה, פֿורמאריאן אונה קו-לונה די 33,000 מיטרוס די אלטור.

דיב׳ירסוס

—

לה ריפארטיסיון דילוס דיפוזיטוס די אורו מוניטאריו אינ׳ל מונדו.—איל פרופֿיסור די. ז'ירד ריאיס, פריזידינטי דילה באנקה נאסייו-נאל די אאוסטריאה, בֿייני די פובליקאר און אינ-טירימאנטי ראפורטו סוברי לוס דיפוזיטוס די אורו מוניטאריו אין טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו. סי-גון איסטי טראבֿאז'ו, אינייל 1923, איל מונטאנטי דיל אורו מוניטאל יו ריזירבֿי די 4,771,878,000 דולאריס סי דיספארטיאה אנסי: אאירופה 59.3%, אמיריקה 27% אי אוטרוס פאאיזיס 13.7%.

לה סיטואסיון איס לה סיגיינטי אין לה פין דיל 1926: אאירופה 36.6, אמיריקה 44.4 אי אוטרוס פאאיזיס 19%, סוברי און טי-זורו טוטאל די אורו מוניטאריו ריזירבֿי די 9,182,755,000 דולאריס.

לה גראנדי קומפאנייאה די פֿילמוס פֿוקס איגזיסטי אין לוס איסטאדוס אונידוס אונה קומ-פאנייאה די פֿילמוס ליאמאדה «פֿי. ס» פֿינדי-דה פור און ג'ודייו קי איס אקטואלמינטי איל פרינסיפאל אקסייונאריו. אולטימאמינטי איליה אוביטובֿו איל קונטראטו די 300 טיאטרוס אי סי-נימאס. איסטימאן קי איס לה מאס גראנדי אימ-פריזה די טיאטרו קי לה איסטוריאה אייגה איני-

ליז'יסטראדו. איליה קונסירנה טיאטרוס די אונה בֿאלור די בֿינטי מילייונים די ליראס איסטיר-ליניאס.

און ז'ובֿין קי בֿייורה לאגרימאס די סאנ-גרי.—אין טופקרון, אין לה בילז'יקה, איגזיסטי און ז'ובֿין קי סאבֿי, אה בֿולונטאד, בֿייוראר לאג-רימאס די סאנגרי. קואנדו איל סי מיטי אה בֿירסאר סימיז'אנטיס לאגרימאס, איל אזי גראנ-דים איספֿואירסוס אי סי סיינטי מויי פֿאטיגא-דו. אלגונוס מידיקוס איגזאמינארון סוס אוז'וס אי נו פודיירון טופאר לה פרובֿינינסייה די לה סאנגרי.

איל איקסירסיסייו פֿינאנסיירו דיל גובֿירנו פֿראנסים פור איל 1927.—סיגון לוס ראפור-טוס אופֿיסייאלים, לאס אינטראדאס דיל גובֿירנו פֿראנסים אינייל 1927 סי איליבֿארון אה 43 מילייארים אי 344,008,528 אי לוס גאסטים אה 42,421.785,457 פֿראנקוס, דישאנדו און איקסידינטי (דימאזיאה) די 922,231,071 פֿ׳ר.

פובֿרים פירוס.—לה נואיבֿה טאקסה קי דיבֿין פאגאר אין לונדרים לוס פרופריאיטא-רייס די פירוס איס מויי פיסגאדה אי מונג'וס פירוס קי נו פואידין פאגאר איסטי אימפואיס-טו, בֿאן אה סיר איבֿיגאדוס די דיסבאראסאר-סין די סוס פירוס.

א סאבֿיר אה 200,000 איל נומירו די לוס פירוס קי בֿאן אה סיר אבאנדונאדוס אינייל קורסו די איסטה סימאנה, פורקי איל אולטימו פלאזו דיל אימפואיסטו סייה איקספירו. לה מאס פארטי פירדירן מאטאר סוס פירוס אה פיסקאר אה מאנוס טראזיקאס אין לה קאזה דילוס אבֿוגאדוס אי אוגו דיספינסאריוס אספיסייאלים, אונדי מאטאן קון איל קלורופֿורמו קאזי 6000 פירוס אל דיאה.

גו גאסטיש טודו לוקי בוזוטרוס נאגאש. בוזוטרוס פואידריש טופארבוס און דיאה אין אונה סיטואסיון דיפיסיל.
אזיד איקונומיאס. לה קאשה די ג'יקוס פריסטיטוס (סיקסיון איקונומיאה) בוס אסיגוראה סוס פלאסאמיינטו אבאנטאזוזו.
סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

איספיטאל אור-החיים

דונוס איגוס מיינטראס איל מיס די אינירו

ס'ס : ביטאלי מאראבינטה ליר'ט 35, איזאק בכר אברהם 15, יוסף כהן 9½, לירכיר 6.45, אימיל גיון 5.

דונוס אה 3 ליראס

ס'ס : חיים גואקיל, זאק עובדיה, נתן פריקו, דוד נתן, האגרי פרץ 2.50.

דונוס אה 2 ליראס

ס'ס : סימן טוב אשכנזי, זוזיף סיטה, בנימין גוראל, ביקטור בינבאשה, מאדאס ביקטוריה קארא׳קו, מאדאס אבתר נחום 1.50, מאדאס ל ביאינבינטאאין 1.30.

דונוס אה 1 לירה

ס'ס זכריה בוביטי, יעקב כהן, איזאק פריקו, מאדאס ב. א. אאסון, ס׳ ב. ח, אאסון, יעקב אבימאן, דוקטור אליה קארידי, יעקב בן אפריס, נסים מאדיס, שלמה דוש, מורדו פאפו, יעקב בן מיכאל. יעקב ברכה, ז. לוי, בנימין אבימאן, שלמה עובדיה, כאמי בוטון, ביטאלי מיוחס, מואיז איפינדי פריסקו, דוד כזוז.

דונוס אה ½ לירה

ס'ס דוד ן' מאייור, רפאל מיאוני, שבתי בושארה.

דונאסיונים איגאס אין קירקלאר אילי

ס׳ סימן טוב אדאטו ליראס טורקאס 4.

דונוס אה 2 ליראס

ס'ס פיחס אאליבה, עמנואל קאניטי, בכור יעקב מיטראני, מרדכי בכמוהרם, מואיז אאליבה, יוסף ב' אברהם, יעקב אאליבה, יהודה פוליקאר.

דונוס אה 1 לירה

ס'ס זאק ב. מיטראני, יעקב מ. מיטראני אברהם מ. אדאטו, זוזיף לוי 50 גרושים.

דונאסיוגים איגאס אין אנדריאנופלה

סינייורים מאיר ן' כון ליר'ט 2, רפאל אבינדוד 1, נסים עובדיה 1, נסים אקה 50 גרוש׳ סינייוראס ביחירו פאפו ליר'ט 2, גאמילה אדאטו 2 יהודה אדאפו 2, איזאק אדאטו, זוזיף יהודה אדאטו 1, שלמה לוי 2, איזאק סורוזון 2, ישעיה משולם 2, שלמה בן ריי 1, שלמה עובדים 1, אברהם אדאטו 1, שמואל משולם 50 גרושים, יהודה רזון 1.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו אדמיניסטראטיב'ו דיל גראן רבינאטו רואיגה טודוס לוס סינייוריס קי דיזיאן פאבריקאר מצה, די אדריסארסין פור איסקריטו אלה סיקריטאריאה, אסטה לונים פרוקסימו, 6 פיבראיו, אין אינדיקאנדו קלאראמינטי סוס קונ-דיסייונים אי לה קאנטידאד קי קאדה אונו סי אינגאז'ה אה פאבריקאר אין קונפורמידאד קון לוס אורדינים דיל בית דין קונסירנאנטי איל כשרות.

פירה, איל 31 אינירו 1928

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

סי דימאנדה

פור אונה קאזה אימפורטאנטי און ז'וב'ין אינ-טיליז'ינטי אי אקטיב'ו פודיינדו סירב'יר די אייו-דאנטי-קונטאב'לי אי קונוסיינדו איל טורקו אי איל פראנסים.

אדריסארסי אה דירקסייון דיל ז'ורנאל «איל טיימפו».

לה היסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסאל

איל אונזין ב'ולומין דילה «היסטורייה ג'ודי-אה אוניב'ירסאל» איסקריטה אין ז'ודיאו-איספא-ניול פור איל ריב'ירינדו רבנו חיים יצחק שאקי אי אידיטאדה פור סי' בנימן נ' יוסף, ב'ייני די אפאריסיר.

אים אונה אוב'רה מויי אינטירישאנטי אי מויי אינסטרוקטיב'ה קי טודו ג'ודייו דיב'י ליאיר. ב'אי מונג'ו לה פינה די אזיר אין ג'יקו סאקריפ'יסייו אי פרוקוראר סילה.

איל אונזין ב'ולומין, בין אינקאדראדו, סי ב'ינדי אה גרושים 50, אינקואדרנאדו 65, פור איל איס-טראנז'ירו סין אינקאדראר גר'ו 65, אינקואדרנאדו 85.

אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין נ' יוסף, איסטאמבול, קאליה איפיקדי חאן נומירו 17.

التيمپو

איל טיימפו

[illegible] איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס " 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו " 550
[illegible]

[illegible]

איטאלייה

סי' ריני לוי, דיקוראדו פור איל פאפה

סו מאזיסטאד אמין אולאה כאן, ריי די אפגאניסטאן, קי איסטובו אין רומה פור אזיר ביזיטה אל ריי די איטאליה פואי ריסיבידו אין אאודיינסייה פור איל פאפה. סו מאזיסטאד אקורדו דיקוראסייונים אל סוביראנו אפגאנו אי אה מוגוס דיגינאטאריוס די סו קורטי. אה איסטה אוקאזייון סי' ריני לוי סיקריטאריו די לה אימבאשאדה אפגאנה אין רומה פואי דיקוראדו פור איל פאפה די לה אורדין די גרימוריו איל גראנדי.

סי' ריני לוי קי פואי ליים דיכטינגואידו פור איל גוב'ירנו פראנסים, אביינדו ריסיבידו איל טיטולו די קאב'אליירו דילה ליזיון די אונור, אירה [illegible] אפגאניסטאן אין רומה. [illegible] ריי אונדי [illegible] פאפה אי איל [illegible].

[illegible] סייו אין לה אופירה די ב'יינה מייכטראס לה ריפריזינטאסייון דילה אופירה ניגרה «ג'וני».

לה פרינסה אנטיסימיטה אזיטאדה לייה דיזדי און סיירטו טיימפו לוס איספיריטוס קונטרה לה ריפריזינטאסייון די איסטה אופירה, אין אפירמאנדו קי איס ב'יניסטיר קונסידיראר איסטי אופירה קומו אונה דימונסטראסייון דינה פוזירכה אמיריקאנה אין סו אנימאנסה קון לוס ג'ודייוס קונטרה לה אלימאנייה.

סייכטינאס די מאניפיסטאדוריס (אנטיסימיטאס קי לייב'אן ס'וב'רי סוס ב'יסטידוס אונה קרוס אין פורמה די קרוז) קי סי טופאב'אן אין לה אופירה, קאנטאב'אן קאנטוס אנטיסימיטאס. פרונונסייארון טאמביין דיסקורסוס, אקוזאנדו לוס ג'ודייוס די אב'יר איכטרודוזידו אין איאורופה איל «ג'אז-באנד» אי איל גוסטי די לוס ניגרוס אין לוס טיאטרוס אי סינימאס.

לה פוליסייה [illegible] פור [illegible] אריסטו [illegible].

איניל מונדו [illegible]

[illegible]

אופוזיסייון אין ב'יינה קונטרה איל קונגריסו מונדייאל די לה אגודת ישראל

ב'יינה. — לה פרינסה נאסייונאליסטה דיקלארה אונה פואירטי קאמפאנייה קונטרה איל סיגונדו קונגריסו מונדייאל די לה אגודת ישראל איספיראדו פור איל מיס די אגוסטו פרוקסימו לוס ג'ורנאלים אזין ייאמאדה אה טודוס לוס «ב'ירדאדירוס ב'יינאנים» פור אימפידיר און קונגריסו מונדייאל ג'ודייו קוב'רי איל פואיבלו ב'יינאן.

אונה דימונסטראסייון אנטיסימיטה איניל אופירה די ב'יינה

ב'יינה. — אונה ב'יאולינטי דימונסטראסייון אנטיסימיטה קי דורו מונגאס אוראס, סי פרודו-

מואירטי די סי' אב'יליין טידיסקי

לה סימאנה פאסאדה מורייו אין רומה איל דוקטור אב'יליין טידיסקי, קונוסידו קומו אונו דינוס מאס רימארקאב'לים פינאנסיירוס. דיספואיס דילה גירה, סי' טידיסקי פואי קארגאדו די אדמיניסטראר לאס פינאנסאס דילוס נואיב'וס טירריטוריוס אקירידוס פור לה איטאלייה אי, דיספואיס, פואי נומינאדו אינספיקטור סירקה דיל מיניסטירייו דילאס פינאנסאס.

סי' ב'ולפי, מיניסטרו דילאס פינאנסאס, אסיסטייו אלוס פונירא'לים.

אלימאנייה

און בלוקו אוניד'ו אנטיסימיטה אין אלימאנייה אין ב'יסטה די לאס איליקסייונים ג'ינידאלים

נייה סאב'ין קי פרוקסימאמינטי טינדראן לוגאר איליקסייונים ג'ינירלים פור איל פארלאמינטו אלימאן. אה איסטה אוקאזייון לוס דיפירינטים פארטידוס ריאקסייונאריוס אי אנטיסימיטאס פורמאראן און בלוקו אונידו אפ'ין די בין קומבאטיר אונה קאמפאנייה איליקטוראל. איסטי בלוקו, קי קומפרינדי לה אורגאניזאסייון נאסייונאליסטה ב'יראב'ולפ, איל פארטידו נאסייונאליסטה אלימאן, איל פארטידו סימילינטה, לוס סוסייאליסטאס נאסייונאליסטאס אי לוס פאיזאנוס נאסייונאליסטאס, דיקלארי קומו סו אורדין דיל דיאה לה דיפ'ינסה דיל פאאיס קונטרה לוס ג'ודייוס, לוס קאטוליקוס אי לוס פ'ראנק-מאסונים.

איל ג'ינירל לודינדורפ', קי איזו אולטימאמינטי קון סו מוז'יר, מאטילדה לודינדורפ', אונה טורנאדה אה טראב'יס איל פאאיס, אזיינדו קונפ'ירינסייאס קונטרה לוס ג'ודייוס, לוס קאטוליקוס אי לוס פ'ראנק-מאסונים, פובליקה אין סו ג'ורנאל היבדומאדארייו אונה פרוקלאמאסייון פ'ירמאדה פור סו מוז'יר אונדי איל אקוזה לה איגליסייה פרוטיסטאנטי די נו אב'יר איג'זיקוטאדו איל מאניפ'יסטו די לוטיר, אינב'יטאנדו לוס פרוטיסטאנטיס אה דיסטירראר לוס ג'ודייוס די סון אי דיסטרואיר לאס סינאגוגאס.

לה פרוקלאמאסייון דיזי טאמביין קי 500 ג'ודייוס פורה קונגרי קי אפודירארון דינים [illegible] פיטוס (לוגארים אונדי אזין סירמונים) די לאס איגליסייאס, אוב'ראנדו סיגון לוס אורדינים סופרימוס, דילה פארטי דילוס גראנדים רבנים.

מאדאם לודינדורפ' טירמינה קון אונה ליאמאדה אלוס נאסייונאליסטאס אלימאנים, קי פ'רי-קואינטאן לוס סירב'יסייוס ריליג'יוזוס, די אימפידיר לה ליקטורה דיל ב'ייז'ו טיסטאמינטו אין לאס איגליסייאס קון אינטירופסייונים אי רואידוס.

רוסיאה

לה איליקסייון דיל גראן רבנו די מוסקוב'ה

מוסקוב'ה. — לה ריאוניון דילוס "ריפריזינטאנטיס דילה קומונידאד ג'ודיאה אי דילאס סינאגוגאס די מוסקוב'ה איסקוז'ו קומו גראן רבנו די איסטה סיבדאד אה סי' איל רבנו יעקב מליספים.

איל נואיב'ו גראן רבנו רימפלאסה איל דוקטור מאזי, קי מורייו אין דיסיימברי 1924. סי פרופוניאן אין פרימירו די איליז'יר איל איז'ו דיל דיפ'ונטו גראן רבנו סי' גדיה מאזי, מה איסטי אולטימו ריפ'וזו פריפ'ינדו קונטינואר סו אקטיב'ידאד די אב'וגאדו אי איסקריטור אה אוקופארסי די לוס איג'וס קומונאלים ב'ולונטארייאמינטי, סין סיר אימפלייאדו אין סוס סירב'יסייו.

איל גראן רבנו מאזי פואי נומינאדו אה סו פוסטו פור איל גוב'ירנו קזאריסטה. אל לאדו די איל, קומו גראן רבנו אופ'יסייאל, אב'יאה אין מוסקוב'ה און גראן רבנו קליריקאל אין לה פירסונה דיל רבנו שמואל יעקב ראב'ינוב'יג' קי אירה אונו די לוס דילינאדוס דיל פרימיר קונגריסו ציוניסטה די באל אין 1897.

איל רבנו ראב'ינוב'יג' מורייו אין סיטיימברי 1925 אי סו פוסטו ריסטו ב'אקאנטי אסטה אאורה.

לאס פוסיב'ילידאדים פור לה אינמיגראסייון ג'ודיאה

איל 18 די איניירו אולטימו טוב'ו לוגאר אין ביירלין לה קונפ'ירינסייה די לה אורגאניזאסייון אוניפ'יקאדה ג'ודיאה פור לה אינמיגראסייון. און לונגו ראפורטו פואי פריזינטאדו פור סי' אידואר אונגר דיריקטור דילה יק"א סוב'רי לאס פוסיב'ילידאדים די לה אינמיגראסייון ג'ודיאה.

סיגון איסטי ראפורטו, דיסדי איל 1923 אסטה לה פין דיל 1927, לוס איסטאדוס אונידוס, איל פאאיס די אינמיגראסייון פור איקסילינסייה, אדמיטייירון די 10 אה 12000 ג'ודייוס; [illegible] די לאס איידאס פאסאדאס איל נומירו די [illegible] אין לוס איסטאדוס אונידוס אין פירייודו טריס ב'יזיס מאס [illegible] אה 50,000; אי, אנטיס דילה גירה, איל נומירו אנואל דילוס אימיגראדוס ג'ודייוס אירה די 100 מיל, אה לוס איסטאדוס אונידוס דיב'ין סיר קונסידיראדוס קומו און פאאיס סירראדו פור לוס אימיגראדוס אין מאסה.

די 1923 אה 1925, לה פאליסטינה אירה איל פאאיס פרינסיפאל די אימיגראסייון ג'ודיאה, מה לה קריזה איקונומיקה אי לה מאנקאנסה די טראב'אז'ו נו סולאמינטי רידוזיירון איל נומירו דילוס אימיגראדוס אין פאליסטינה, מה פרוב'וקארון טאמביין אין איסטי פאאיס אונה אימיגראסייון קונסידיראב'לי. לה פאליסטינה איס אב'ייירטה אאורה, נו סולאמינטי אה און נומירו לימיטאדו די אינמיגראדוס אי ריסטארה אין איסטה סיטואסייון מיינטראס מונג'וס אנייוס.

איל קאנאדה ריסיב'י סולאמינטי סייירטאס קאטיגוריאס די אינמיגראדוס: אאקילוס קי טיינין פארייינטיס איניל פאאיס, פאראנירוס אי מוסוס.

אונה סייירטה אאומינטאסייון די לה אינמיגראסייון פואי אובסירב'אדה אין אאוסטראלייה.

אין אפ'ריקה דיל סוד איל דוקטור בראמסון בוסקה אאורה די אב'ריר איסטי פאאיס אה און מאס גראנדי נומירו די אינמיגראדוס ג'ודייוס.

לה פ'ראנסייה קי אב'סורב'ו מיינטראס לאס אולטימאס אנייאדאס און גראן נומירו די אינמיגראדוס, סירו אאורה סוס פואירטאס, מה איניל קאזו אונדי אילייאס סיראן אב'ייירטאס די נואיב'ו, לוס ג'ודייוס פואידראן טופאר אלי אוקופאסייונים.

איספיראנסאס סון אב'ייירטאס אאורה סוב'רי לה אמיריקה דיל סוד, פרינסיפאלמינטי סוב'רי לה ארז'ינטינה, איל בראזיל אי, אין אונה סייירטה לימיטי, אין איל אורוגואיי.

לאס קולוניאס די לה יק"א אין ארז'ינטינה טיינין אונה פופולאסייון ג'ודיאה די 50,000 אלמאס אי, אין מינוס טיימפו ריאדייראן פוסיב'לי לה אינסטאלאסייון די 200,000 פירסונאס אין לאס אוטראס פארטים דילה ארז'ינטינה. איס מינים-טיר נוטאר קי לאס קולוניאס די לה יק"א אין ארז'ינטינה אי איניל בראזיל פואידין אב'סורב'אר אאינדה און מאס גראנדי נומירו די אימיגראדים ארטיזאנוס, אגריקולים אי אוב'ראדורים קאלאפ'יקאדוס.

לה טאריאה פרינסיפאל דילה אקטיב'ידאד די לה אורגאניזאסייון איספיסייאל פור לה אינמיגראסייון ג'ודיאה ליאמאדה «היאס» דיב'י סיר לה אורגאניזאסייון דילה אימיגראסייון. סייירטוס פאאיזים נו טיינין לוגאר פור פירסונאס סין אופ'יסייו. איס מינים-טיר טאמביין איב'יטאר לה קונסינטראסייון דילוס אימיגראדוס אין לאס סיבדאדים. לאס אורגאניזאסייונים ג'ודיאס דיב'ין מיטיר קואינטו די איסטוס איספאנטוס. איס מי-

...ביסט... קי לוס אימיגראנטים סיאן ביין פריפאראדוס פור לוס פאאיזים די סוס דיסטינאסייון אי סיאן דיריז'ידוס אין פאאיזים קי טיינין מינים טיר די אונה נואיב׳ה פופולאסייון.

לוס ג'ודייוס אין מיזופוטאמיאה

לה אג'ינסייה טיליגראפיקה ג'ודיאה ריסיב׳י איסטו קי סיגי דיל קאיירו:

סי' כאנאטור אברבנאל, סיקריטארייו דיל קונסיליו קומונאל אי פריזידינטי די לה לוז'ה בני ברית די איסטה סיב׳דאד, טובו אקי אונה קונפירינסייה סוב׳רי לוס ג'ודייוס די מיזופוטאמיאה דילה קואל הי אקי לאס פארטים איסינסייאלים:

לוס ג'ודייוס די באגדאד, אפאמאדוס פור סוס איספירינטו אי סוס אביליטאד איניל קומירסייו, פארטיסיפאן אה טודאס לאס אקטיב׳ידאדים דיל פאאיס; אוב׳ראדורים אי ארטיזאנוס אין טודוס לוס אופיסייוס, לוס טופאן אין טודוס לוס ראמוס דיל קומירסייו אי נאטוראלמינטי טאמביין אין טודוס לוס אלטוס פינאנסיירוס, ג'יקוס באנקיירוס, אלטוס די קונפיקסייון, גראנדים פרופרייטארייוס אגריקולים. אין לאס אדמיניסטראסייונים גוב׳ירנאמינטאלים אי פארטיקולאריס, איליוס טיינין בואינוס לוגארים. איי מידיקוס, אבוגאדוס אי אינג'ינייורים פראקטיקוס. אוטרו נומברו אין מיניסטרו די לאס פינאנסאס, איל פאמוזו סיר יחזקאל ששון, קי לוס אלטוס קומיסארייוס אינגליזים טוב׳ייירון אין גראנדי איסטימה; איל איס אנסי דיפוטאדו קון טרים או קואטרו די נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס. לוס ג'ודייוס דיל איראק קון אונה פואירסה אין איסטי פאאיס פארלאמינטארייו, סיינטו קי איליוס סון קאזי טודוס אינדיז'ינוס אי קי איליוס טיינין טאמביין איל דיריג'ו די בוטו. איליוס ריפריזינטאן אין טודו איל איראק קאזי 100,000 אלמאס דילאס קואלים באגדאד טייני סיגוראמינטי לה מיטאד. איל ריסטו סי טופה דיספארזידו אין לאס אוטראס סיב׳דאדים אין פארטיקולאר אין מוסול, באסרה, חאניקין, קיילקוק, איט'ס. סון אוזוס אי קוסטומברים סון אין מינמו טיימפו ב־בינוסייאנוס אי עבראנוס, עבראנוס פור איל טראז'י (ב׳יסטידו), באבילונייאנוס פור איל טוקאדו דינאס ב׳ייז'אס.

לה ב׳ידה אין ג'ינירال איס מאס מונג'ו עבראנה; לאס מוז'ירים, אינסירראדאס אין לה קאזה, נו סואילין ב׳יר אלוס אומברים. אין סוב׳ידאד, איליאס סי גרופאן אה פארטי או אין און אפארטאמינטו דיפירינטי דילוס אומברים. אין לה קאליי איליאס סון אינב׳ילופאדאס די סוס «אבה» או דיל «איזאר» אי סי קוב׳רין לה פיגורה די און ב׳ילו. איי מונג'וס אנייוס, לה מוז'יר קאזאדה ייב׳אב׳ה און ב׳ילו איספיסייאל קי לה דיסטינגואה דילאס מוג'אס. אינקונטראן אאינדה סימיז'אנסים ב׳ילוס.

אויי, טודו איסטו, איסטה דיספאריסיינדו. מונג'אס די נואיסטראס ג'ודיאס סופרימין קון פלאזיר איל ב׳ילו אי אדופטאן איל ג'אפיאו. אין פין, לה נואיב׳ה ג'ינירסייון סי אדאפטה פוקו אה פוקו אלוס אוזוס מודירנוס.

אין ריליג'ייון, לה מאסה דיל פואיב׳לו איס פראקטיקאנטי, מינוס פאנאטיקה. איי, קומו אין טודאס לאס ב׳ייז'אס סיב׳דאדים די אוריינטי, נומירוזוס רבנים נו ליטראדוס, מיזיראב׳לימינטי ב׳יסטידוס אי סין ג'ינטיסייה אין מוי אילאסטיקה. לוס טימפלוס טאמביין סון נומירוזוס (קאזי 50 דילוס קואלים דוס או טרים מוי ב׳ייז'וס). טופאן אין לוס ב׳ייז'וס סימינטירייוס טומבאס קי אטיראן אונה גראנדי מולטיטוד אין פיליגרינאז'י (זיארה). אנסי, אור, לוגאר די נאסימיינטו די אברהם, לייו טודו לה אוקאזייון די ב׳יזיטאר לאס טומבאס דיל נביא יחזקאל אי די און כהן גדול.

לה גאב׳ילה ראפורטה אה לה קומונידאד ליראס איסטירלינאס 17,000 אי סוס אינמואיב׳לים, אפואירה דילאס איסקואילאס אי דיל תלמוד תורה לי ראפורטאן 300 ליראס, טודה איסטה מונידה איס אוטיליזאדה פור לה אינסטרוקסייון אי לה קארידאד. לה קומונידאד נו ריסיב׳י ני טאקסאס ז'ודיסייארייאס ני עריכה. איליה בושקה אגורה אה אינטרודוזירלאס.

לוס ריב׳ינידוס די לוס קאזאמיינטוס, נאסימיינטוס אי מואירטיס, ריב׳יינן אלוס רבנים קי טיינין אונוראריוס (פאגאס) מיזיראב׳לים.

איל באגדאדייאנו ריקו, אי איי מונג'וס, איס מוי אב׳ארו. איס מוי דיפיסיל די ארנקארלי אלגונוס רופייאס פור לאס אוב׳ראס די ביניפיסינסייה, איס ב׳ירדאד קי איי איקסיפסייונים, אינטרי לאס קואלים איל פאמוזו קאדורי; מאס איליאס סון טאן ראראס ק פואידין קונטארלאס קון לוס דידוס.

איי מונג'וס פוב׳רים סייגוס קי איספאנדין לה מאנו אי אזין די לה מינדיסידאד (דילינגואיק) און אופיסייו.

אין איגואל די איסקואילאס סי דיב׳י אטורגאר קי איס גראנדיסימה לה אליאנסה איזראיליטה די פאריס קי לה אינסטיטוד אקי, די און סוקו די אינסטרוקסייון אי... איליה פודו אנסי טופארסי אין איסטאדו די ... ביר פירקה די לוס קאפוס אינגליזים, דילאס באנקאס, דילאס אדמיניסטראסייונים איסטראנז'ירס. מאס לה אליאנסה נו ... די מאס אזיר נאסיסאריוס פור איסטאר קומונידאד פור פורמאר אין לה איסקואילה נואימאל פוטורוס פרופיסורים, פורקי, פאריסי, נינגונו די איסטוס ז'וב׳ינים נו ליסינסייו פידיל. די אוטרה פארטי, לוס ב׳ייז'וס טאמביין אונב׳ידארון פריסטו לוס סירב׳יסייוס קי איליה פודו רינדיר אין איסטי פאאיס אטראזאדו. דיסדי און סיירטו טיימפו איליוס סי דיספארטיירון אין פארטידוס, דימאנדאנדו לה קופריסייון דיל פראנסים אל פרופיטו דיל אינגליס קי סי דיסב׳ילופה, איס ב׳ירדאד, אה ב׳יסטה די אוז'ו אין טודאס לאס סיב׳דאדים, אנסי לאס איסקואילאס די לה אליאנסה אימפיסאן אה פיריקליטאר (ריסקאאיר) און קי אינסינייאן טיי פאסאב׳לימינטי איל אינגליס.

איסטאס איסקואילאס סון אין נומירו די דוס, לה אונה פור איז'וס, לה אוטרה פור איז'אס, קון קאזי 2,200 אילינ׳ב׳וס. לוס אידיפיסייוס, אופריסידוס פור אונה דאמה קאריטאטיב׳ה די לה פאמילייה קאדורי, סון מאגניפיקוס. אינדיפינדיינטי די איסטאס דוס איסקואילאס, לה קומונידאד טייני סינקו אוטראס, סולאמינטי פור ריזום, און מדרש אי און ז'ארדין איקסטו פור קריאטוראס. אין טודוס איסטוס איסטאב׳ליסימיינטוס, לוס פוב׳רים סון אדמיטידוס גראטואיטאמינטי. אב׳יאה און טיימפו אונה איסקואילה די אפרינדיסאז'י (די אופיסייוס) קי פואי סירימידה.

אב׳יאה טאמביין און סירקולו די ב׳יז'וס אינינ׳וס קי נו איגזיסטי מאס. לוס ז'וב׳ינים נו פאסאן אגורה איל טיימפו אין קוזאס אוטילים. נו איי ני אונה סולה אסוסייאסייון אינטיליקטואל או ריקריאטיב׳ה טיניינדו און אוב׳זיטו מוראל או אינטיליקטואל קולונקואלי. און קאדורי אב׳יאה ריאוב׳ידו, איי דוס אנייוס, אה קריאר אונה אסוסייאסייון די דאמאס, מאס איליאס נו דאן נונקה אונה פייסטה או אונה קונפירינסייה אי מיסמו סוס מארידוס נו סון אב׳יי אדמיטידוס. איליאס פריפירן ג'וגאר אלאי קארטאס.

אב׳ריאה מונג'ו די אזיר פור לוס ג'ודייוס די באגדאד אי טודו איל איראק באשו איל ראפורטו דילה אידוקאסייון מוראל אי סומאניטארייה. לה קוסיידאד בני ברית נו דיב׳י אב׳אנדונאר 100,000 ג'ודייוס אין סוס איגנוראנסייאס אי אין סוס מיזיב׳ואס איקסטרימוס. סיריאה נינגיסטיר איב׳יאר אלאי מיסייונים איספיסייאלים פור אזיר לוס קאב׳יר די מאנירה אינטורפירמיינטו אי אינדיפירינסיאס.

אין אקונטיסימיינטו היסטוריקו דיסקוב׳ירטו קון ב׳ייז׳וס דוקומינטוס

פ׳ואי, דיזי ס׳ זיסיר אין איל «אמיריקאן איזראאיליט», אין איל טיימפו דיל אימפיראדור אדריאנו, קואנדו איל טיזורו דילה אאוסטרי-אה [illegible] רומה. לה פופולאסיון ג׳ודיאה מאס די טודאס לאס אוטראס פ׳ואי רידוזידה אה מיזירייה דין לאס טאסאס סיסבאלאס אי נון טירריב׳לים איריקטוס (אירארים) [illegible].

מיזולאר קי דיזיאן מאנדאר לוס ג׳ודייוס פ׳ואי א לה אונה מו גולפי פארה איליוס. פ׳ואירון אוב׳ליגאדוס די [illegible] לה אילטימה [illegible] קי ליב׳אבאן [illegible] פאגאר, פואיסקי אין קאזו קונטראריו איראן פ׳ורסאדוס די אבאנדונאר איל פאאיס אי בושקאר אוטרוס לוגארים פור איר אה ביב׳יר. פירו אב׳יאה לה קואיסטייון די באב׳יר דונדי איר אה פואידיר אינגראר. לה [illegible] נו ליראה אאינדה קונוסידה סינו סולו דילוס ג׳ודייוס די בואימייה. אינדיספאראב׳לי די [illegible] נה מונידה פור פואידיר ביאז׳אר. [illegible] אירה אימפוסיב׳לי די גאנאר איל דינירו ניסיסארייו פור קומפראר און פידאסו די פאן: איל דיזאסטרי דיל פואיב׳לו ג׳ודייו ליגו אל מאס אלטו גראדו. אין סו דיזיספירו איליוס סי אימאז׳ינאב׳אן קי אב׳יאה ליגאדו לה פ׳ין דילוס דיאס, נאס טורטוראס סינטאנס קי דיב׳ין פריסידיר לה ב׳ינידה דיל משיח. קומונידאדים אינטיראס ג׳ודיאס איסטאב׳אן איספיראנדו קון דיסיספירו לה ב׳ינידה דיל משיח אי איב׳אן אב׳לאנדו פור טודאס לאס פארטיס די ב׳ינדיר סוס ביינים אי אפאריז׳ארסין פור איר אין אלה טיירה די ישראל אין ב׳יסטה די אסיסטיר אלה ב׳ינידה דיל מאלב׳אדור. און נולאגרו סולאמינטי, דיזיאן איליוס, פואידירה סאלב׳ארנוס די איסטי קאטיב׳ירייו.

אין אקיל טיימפו און ג׳ודייו סי ליב׳אנטו די אינטרי איליוס אי פ׳ואי פרידיקאנדו קי טודוס לוס ג׳ודייוס דיב׳יאן אפאריז׳ארסין פור איר אין אה פאליסטינה. איל איסטוב׳ו אינדו די קומונידאד אין קומונידאד, די אלדייאה אין אלדייאה אורגאניזו גרופוס די ג׳ודייוס פור און איקסודו (סאלידה) פארה פאליסטינה. איליוס פ׳ואירון אה בושקאר קאריטאס (ארבאבאס) אי קאב׳אליוס טיינדאס, אי אוסטינסילים די ארמאר, סימבראר אי סיגאר אין פאליסטינה.

טודוס ב׳ינדיירון טודו לוקי פוסידיאן אי קריארון און פ׳ונדו קומון קי סוב׳יאה אה סיינטינאס די טאלארוס. סי מיטייירון אין קאמינו אונה גראנדי קאנטידאד די ג׳ינטי, די קאריטאס אי די קאב׳אליוס. פאסאנדו פור מוראב׳יאה, סלוב׳אקיאה אי בורגינלאנד פור ליגאר אל דאנוב׳יו אי די אלייי אה בילגראדו. אין נו קי פאסאב׳אן פור נאס גראנדיס קומונידאדיס ג׳ודיאס די ניקולסבורג אי די פריסבורג, איליוס פ׳ואירון ריסיב׳ידוס קון אקלאמאסייון אי ליס דייירון מאנסימיינטוס אי דינירו. אין אלגונוס לוגארים אוטרוס ג׳ודייוס סי אז׳ונטארון אה איליוס פור איר קון ג׳ונטוס אה פאליסטינה.

פאסאנדו דיאס, איליוס איסטאב׳אן קאנסאדוס אי אמאטידוס. נו סי דיסקוראז׳אב׳אן, פירו נוס קאב׳אליוס נו פואידיאן איר מאס אדילאנטי, אי נאס קאריטאס קידארון אין מידייו דיל קאמינו. רואידוס סי איספאנדייירון קי און גראן נומירו די ג׳ודייוס ב׳יניאן קון איליוס מוג׳ו דינירו. איסטאב׳אן טראב׳יסאנדו איל פאאיס, איליוס פ׳ואירון אטאקאדוס דילוס קריסטייאנוס, אב׳יירון קונטינואמינטי באטאייאס אינטרי איסטוס אולטימוס אי ג׳ודייוס דילוס קואליס מוג׳וס פ׳ואירון פירידוס.

אפינו קי לוס ג׳ודייוס פ׳ואירון טודוס בלוקאדוס; ריקוז׳ירון טודאס נאס קאריטאס אין איל סינטרו אי נאס ראנז׳ארון קומו פ׳ורטיריסאס, מיטייירון אלייי אלאס מוז׳ירים אי אלוס ניניוס סי אימפיסארון אה דיפינדירסין. אוב׳יירון מוארטוס אי פירידוס די לאס דוס פארטיס. איל קאפו אי אורגאניזאדור דיסטה אימיגראסייון מוריו דישאנדו אל פואיב׳לו סין גיאדור.

פירו ביין פריסטו סאלייו די אינטרי איליוס און קאפו לייאמאדו יעקב מיאיקיל, אומברי די גראן אינטיליז׳ינטי, אי לה קאראב׳אנה פודו קונטינואר סו ב׳יאז׳י פארה פאליסטינה. ארמאדה אינטירה די אנדיאנוס סאלייירון פארה אטאקארלוס אי פור נה סיגונדה ביס נוג׳יס אי דיאס איסטוב׳יירון פ׳וריוזאמינטי באטייאנדוסין אונוס קונטרה אוטרוס. לה פ׳ורטיריסה די קאריטאס פ׳ואי דיסטרואידה: מוז׳ירים אי קריאטוראס קאיירון אין לה באטאלייה. לה אמברי, לה סיד אי נאס פ׳אטיגאס אוב׳ליגארון אה נוס אומברים אה אזיר אסטאס באנדאס פרופוזיסייונים די פאסייון. ליס אופ׳ריסייירון סיין דוקאדוס, איסטו אירה טודו לוקי פוסידיאב׳אן. פירו נוס באנדידוס ריפ׳וזארון דיזיינדו קי דיינטרו די קוס באגאז׳יס לוס ג׳ודייוס טיניאן טיזורוס איסקונדידוס. סאריסיאה קי נו קידו מאס איספיראנסה די איסקאפאר די לה מואירטי אי טודוס לוס פוב׳רים ג׳ודייוס סי מיטייירון אה די-סימאר איל קרי[illegible] אי אפ׳[illegible]זארסין אה אינטריגאר סוס אלמאס אה דייוס.

אין סוביטו און סינייור אונגארו אקודייו, סיגיאדו די אונאס מוג׳אדומברי די אומברים אה קאבאלייו. אירה איל קונדי איסטירהאזי קי אב׳יאה סינטידו איל טירריב׳לי רואידו די לוס ליורוס אי די נאס אוראסייונים אי סי אפ׳ריסורו פור סאב׳יר נו קי אב׳יאה אקונטיסידו. איל פרוקורו אה פיסואדיר נוס בריגאנדים אה דישאר ריפוזאדוס אלוס ג׳ודייוס. פירו איליוס ריפ׳וזארון דיזיינדו קי קון טודו איל ריספיקטו קי טיניאן פור איל, סי מאראב׳יאב׳אן קומו פודיאה פרוטיזאר אלוס ג׳ודייוס.

איל קונדי ב׳יינדו קי קון פאלאב׳ראס נו איב׳ה פואידיר פאראב׳יניר אה אוב׳טינינר ניסגון ריזולטאדו, דישו אה טודוס אי פארטייו אטראס קון סוס קאב׳אליירוס. אונאס אוראס דיספואיס ריטורנו קון אונה גראנדי פ׳ואירסה די סולדאדוס אי סי אימפיסייו אונה באטאלייה טירריב׳לי אינטרי לוס סולדאדוס אי נאס באנדאס די בריגאנדים. איסטוס אולטימוס סופורטארון פיירדיטאס מוי פ׳ואירטיס, מוג׳וס די אינטרי איליוס קאיירון אין איל קאמפו די באטאלייה אי און גראן נומירו פ׳ואירון פרינדידוס פריזונייירוס. נוס פוקוס קי קידארון פ׳וייירון.

לוס ג׳ודייוס רינגראסייארון אל קונדי אי לי דישירון פורקי מוטיב׳ו סי איסטאב׳אן אינדו אה פאליסטינה. איל קונדי מאנייפ׳יסטו סו אינטוסייאסמו פור איסטי ב׳יאז׳י. איל אי סוס סולדאדוס לוס איסקורטארון (אקומפאנייארון) אסטה קי ליגארון סאנוס אי סאלב׳וס אלאס פ׳רונטיראס די לה קרואסייה. אין איל קאמינו מוג׳וס ג׳ודייוס מורייירון דילאס פירידאס קי ריסיב׳יירון אין לאס באטאלייאס, אי אינטרי איליוס איל קאפו יעקב מיאיקיל.

איסטה היסטורייה איסטה איסקריטה אין אונה ב׳ייז׳ה גאזיטה ג׳ירמאנו-בואימייאנה קי ב׳ייני די סיר אייאדה אין ב׳יינה.

מ. ר. מ.

אכאמבליאה ג׳יניראל די לה קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

אויי, אין לה מאנייאנה, טובו לוגאר איל-טימפלו «כנסת ישראל» לה אסאמבליאה ג׳יניראל די לוס מיימברוס קונטריבואינטים די לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי.

קונטאב׳אן קאזי 130 אסיסטיינטיס, און פוקו מינוס קי אין לה ריאונייון די קינזי דיאס אנ-

טים. איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, פור לה בוקה דיל פריזידינטי מאאיסטרו מארקו נחום איפֿינדי, איקספרימייו סו פרופֿונדו ריג-רידו אין פריזינסייה די לה אינדיפֿירינסייה קי מוסטראבה לה פופולאסייון ג׳ודיאה די איסטי בֿובורגו פור לוס איג׳וס קומונאלים. מאלגראדו לאס נואיבֿאס ייאמאדאס איג׳אס פור לה בֿיאה דילה פרינסה, איל נומירו די אקיאוס קי ריספונדיירון אירה מויי ג׳יקו אי איל קונסילייו סי-כאבה קי איל נו פודיאה קונטינוארסי דיל «קי-פוס» או אפרובאסייון קי פודיאה דארלי אונה אסיסטינסייה רילאטיבֿאמינטי טאן ליג׳יטימה. איל פריפֿיראבה רינדיר קואינטו די סו ג׳יסטייון אה טודוס לוס מיימברוס דילה קומונידאד פור לה בֿיאה דילה פרינסה.

אונו דילוס אסיסטיינטיס טומו לה פאלאבֿרה פור דיזיר קי איל קונסילייו אירה טינידו די רינדיר קואינטו די סו מאנדאדו אלה אסאמבלי-אה, מינטרי קי איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס אי-רה מאס ג׳יקו, פואיס קי אבֿיאה סידו דיסי-דידו אי דיקלאראדו פֿורמאלמינטי פור לה בֿיאה דילה פרינסה קי, קואל קי פֿואיסי איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס אין לה נואיבֿה ריאונייון קונבֿוקאדה, לאס ריזולוסייונים דילה אסאמבלי-אה אירין בֿאליבֿלים, אי איסטו קונפֿורמימינטי אלוס איסטאטוטוס.

דיזימוס «אונו» די לוס אסיסטיינטיס, פורקי קירימוס איבֿיטאר טודו לוקי פואידי טורבֿאר איל איספיריטו די אוניון אי די קונקורדייה קי אנימו אלה פֿין טודה לה אסיסטינסייה. לה אוב-סירבֿאסייון איג׳ה פור איסטי אסיסטיינטי אירה מויי פֿונדאדה, איסטו אים אינדיסקוטיבֿלי, נו דיקלאראמוס אלטאמינטי פור איל ריספיקטו די-בֿידו אלה בֿירדאד אי אינ איל אינטיריסו דיל פור-בֿיניר. איל קונסילייו נו פודיאה נו רינדיר קו-אינטו אה איסטה סיגונדה אסאמבליאה.

סולאמינטי, איסטי אסיסטיינטי אבֿיאה איג׳ו סו אובסירבֿאסייון אין און איספיריטו פוקו בֿיניבֿו-לינטי קי פרובֿוקו אונה סיירטה אירריטאסייון אי דייו לוגאר אה און קאמבֿייו די פרופוזיטוס מאל-סונאנטיס אינטרי אלגונוס. איסטו פֿואי פור איל ביין, פורקי איסטה קורטה טימפיסטה דיספארזייו לאס נוביס קי קובֿריאן לה אסאמ-בֿליאה. איקספליקאסייונים פֿראנקאס אי ליאלים פֿואירון איג׳אס קי דיירון ביין קונטינטיס אל קונסילייו די אדמיניסטראסייון. איל קואל סי דיסידייו אלה פֿין אה רינדיר קואינטו די סו מאנדאדו.

איל רבנו רפאל כאנאן, מארי״ה דאת״א, פרונונ-סייו אונה קורטה מאס אינטיריסאנטי אלוקוסייון אי ס׳ אלבירט כהן, דייו ליקטורה די און לאר-גו ראפורטו אימפרימידו איקספוניינדו איל לאבֿורו דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון מיינטראס און טיימפו די דוס אנייוס אי מידייו.

איל קונסילייו אזיאה און איקספוזיטו קלארו אי אורדונאדו די טודה סו אקטיבֿידאד, דינאס נומירוזאס דיפֿיקולטאדים קי איל אינקונטרו אי די לה גראנדי סומה די איספֿואירסוס אי די דינירו קי איל גאסטו פור קומפליר סו די-בֿיר. סו פרינסיפאל פריאוקופאסייון פֿואי לה אידוקאסייון דילה ג׳ובֿינטוד. איל פינסו קי אירה די סו דיבֿיר די אינמולאר סוברי איל אלטאר דילה אינסטרוקסייון טודוס לוס סאק-ריפֿיסייוס פוסיבֿלים. איל בֿינו אין אג׳ייודה די לוס אינפֿירמוס אי דילוס ניסיסיטוזוס אין אונה אנג׳ה מיזורה אי דייו דיסקריטאמינטי סוקו-רוס אה פֿאמילייאס ריספיקטאבֿלים מאלטראטאדאס פור איל דיסטינו. איל ריאוסו אה אסי-גוראר לה פוסיסייון דילוס אינמואיבֿלים אפאר-טיניינדו אלה קומונידאד אי קומפרו און טיר-רינו פור לה קונסטרוקסייון די און גראנדי טימ-פלו אי די און אידיפֿיסייו פור איל ליסיאו ג׳ודייו.

לה ליקטורה די איסטי ראפורטו פרודוזייו אונה איקסילינטי אימפריסייון אי פרובֿוקו לונ-גוס טרואינוס די אפלאוזוס אי די גריטוס די בראבֿו!.

ס׳ דוד בוטון, מיימברו דיל קונסילייו, דייו דיספואיס ליקטורה דיל קואינטו רינדידו פֿינאנ-סיירו דיל קואל ריליבֿאמוס אלגונאס קואינטאס אילוקואינטים:

לה אובֿרה די אינסטרוקסייון פֿיגורה פור אונה סומה די 18,996 ליראס אי לאס דיפֿי-רינטים אובֿראס די קארידאד פור און מונטאנ-טי די 10,785 ליראס. אנסי, סובֿרי און טוטאל די 66,646 ליראס די גאסטים מיינטראס לוס דוס אנייוס אי מידייו, 29,761 ליראס פֿואירון קונסאגראדאס פור לאס אובֿראס די אינסטרוק-סייון אי די בינפֿיזינסייה.

לה אסאמבליאה פרוקלאמו אלה אונאנימידאד אי אין מידייו די [illegible] אי קלורוזוס אפלא-וזוס סו ביינה אי אינטירה אפרובאסייון פור איל לאבֿורי דיל קונסילייו אי לי אדריסו סוס פֿיליסיטאסייונים.

אינגו [illegible] אסיסטיינטיס פרופוזו אלה אסאמ-בליאה די [illegible] סוס סימפאטיאס אלוס סינייורים [illegible] אי ראמים לוי קי ניגֿיירון [illegible] דיאס [illegible] איקספירואבאן סוס [illegible] פֿונסייונים די אדמיניסטראדורים דילה קומו-נידאד איל [illegible] פֿונדאדורים די לה רינ-ריטאדה [illegible] איסטה פרו-פוזיסייון פֿואי אפרובאדה.

פאסארון דיספואיס אלה אילקסייון די און נואיבֿו קונסילייו די אדמיניסטראסייון. קומו און איספיריטו די אוניון אי די פֿראטירנידאד אני-מאבֿה אין איסטי מומינטו טודוס לוס קוראסו-נים, סי מיטיירון פריסטו די אקואירדו. אונה קומיסייון פֿואי קארגאדה די איסקוז׳יר 22 קאנ-דידאטוס די לוס קואליס לה אסאמבליאה די-בֿיאה איסקוז׳יר 11 דיבֿיינדו פֿורמאר איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, איל קואל אירה אאוטוריזא-דו אה קואופטאר אלגונוס אוטרוס קולאבורא-דורים סי איל לו ג׳וזגאבה ניסיסאריו. לוס א-סיסטיינטיס איג׳ארון סוס בֿוטוס אין אונה אור-נה קי פֿואי סיג׳יאדה אי קונפֿיאדה אל מארי״ה דאת״א רבי רפאל כאנאן אי אה אלגונוס מיימ-ברוס דילה אסאמבליאה. לה אורה סיינדו מויי אבאנסאדה, לה אסאמבליאה נו איספירו איל רי-זולטאדו דיל איסקרוטיני ו קי סירה קונוסידו אין אונו או דוס דיאס.

לה אסאמבליאה סי ריטירו מויי קונטינטי דיל ריזולטאדו די סו לאבֿורו אי לאס בואינאס דיס-פוזיסייונים קי נוזוטרוס קרימוס אבֿיר קונס-טאטאדו אונדי קאזי טודוס לוס אסיסטיינטיס נוס פירמיטי די איספיראר קי לה גראנדי קו-מונידאד די גאלאטה סירה סיימפרי בֿיבֿירה אין פירפֿיקטה ארמוניאה.

אורפֿילינאטו איסראאיליטה

נוס אינפֿורמאן קי פור ראזונים פירסונאלים ס׳ אי מאדאם אלבירט אנזיל בֿיינין די פרי-זינטאר סוס דימיסייון די דיריקטור אי דיריק-טריס דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה.

איסטה דימיסייון אבֿיינדו סידו אסיפטאדה פור איל קומיטי סינטראל, ס׳ אי מאדאם אנזיל נו אזין מאס, פור קונסיקואינטי, פארטי דיל פירסונאל די איסטה אינסטיטוסייון.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו אדמיניסטראטיבֿו דיל גראן ראבינאטו רוגה טודוס לוס סינייורים קי דיזיאן סאבֿריקאר מאנה, די אדריסארסין פור איסקריטו אלה סיקריטאריאה, אסטה לונים פרוקסימו, 6 פֿיברירו, אין אינדיקאנדו קלארמינטי סוס קונ-דיסייונים אי לה קאנטידאד קי קאדה אונו סי אינגאז׳ה אה סאבֿריקאר אין סומיטיינדוסי אלוס אורדינים דיל בית דין קונסירנאנטי איל כשרות.

פירה, איל 31 אינירו 1928

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

אינטיריאור

לה אריסטאסייון די איחסאן ביי איקס-מיניסטרו דילה מארינה

און טיליגראמה די אנגורה אין דאטה די ט' ייל ראפורטה איסטו קי סיגי:

איסטה נוג'י אה לאס אוראס 23 1/2, איל די-ריקטור דילה פוליסיאה די אנגורה דילאביר ביי, איל קומיסאריו נורי ביי אי איל קומאנדאנטי די ז'אנדארמיריאה סי ריזדייראן אה לה מוראדה די איחסאן ביי אי באטייראן אה סו פואירטה.

פואי איחסאן ביי אין פירסונה קי ויינו אבריר:

—קי דיזיאש? ליס דימאנדו איל.

—אל נומברי דילה ליי אי סוברי איל אור-דין דיל מיניסטירייו פובליקו דילה אלטה קורטי בוזוטרוס סוש אריסטאדוס.

—מויי ביין! דישו איל איקס-מיניסטרו.

אונה אאוטומוביל די לה פוליסיאה איסטא-סייונאדה סירקה די אי. איזייראן סוביר סוברי לה אאוטומוביל אה איחסאן ביי אי איליאש סי דיריז'ו, סיגידה די אונה אוטרה אוקופאדה פור אז'ינטיס. סוברי איל פאלאסייו די ז'וסטיסייה, איל פרוקוראדור ז'ינירל ניהאד ביי, ריסיביו אה איחסאן ביי אי לי דייו ליקטורה דיל מאנ-דאדו די אריסטאסייון. איל איקס-מיניסטרו פא-לידיסייו אי סי טורבו.

איל קוביין דיספואיס די נואיבו אלה אאוטו-מוביל קי סי דיריז'ו איסטה ביס סוברי ג'יבג'י. לו איסקולטארון אאי אין אונה קאמאריטה א-פארטי, אונה סינטינילה פואי פלאסאדה די-לאנטרי סו פואירטה אי סוברי סו דימאנדה לי טרושירון איפיקטוס די ליג'ו.

לה קאזה דיל פריבינידו איס סיימפרי סור-ביליאדה פור לה פוליסיאה, פריקיזיסייונים סי-ראן איג'אס אאי מאנייאנה.

דיזין קי לה אריסטאסייון די איחסאן ביי פואי דיסידאדה פור לה אלטה קורטי אין ג'ונטה.

איל אינטירוגאטוריו אימפיסארה פובליקא-מינטי שבת.

לוס טורקוס אין סיריאה.

סיירטוס פרופריאיטארייוס טורקוס פוסידור-דו אינמואיבליס אי טיירראס אין סיריאה, סי אדריסארון אלה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אי דיקלארארון קי לה אדמיניסטראסייון פראנ-סיזה די לה סיריאה ליס קריאה מונג'אס דיפי-קולטאדיס אין לו קי קונסירנה לה ליקוידאסייון די סוס ביינים אין איסטי פאאיס די אונדי אי-ליוס קירין ראביר דיפיניטיבאמינטי.

לה ז'אנור טיטאל דילוס אינמואיבליס דילוס קואליס איל קומיסארייאטו פראנסיס אימפידי לה איקספלוטאסיון, סי איליבאריאה אה קאזי 75 מילייונים די ליראס טורקאס. לוס אינטיריסא-דוס סיריאן אין נומירו די 100,000 די לוס קואליס לוס 3000 סי טופאן אקטואלמינטי אין נואיסטרה סיבדאד.

איל ריזולטאדו דילוס פאסוס נו איס אאינ-דה קונוסידו. אין טודוס לוס קאזוס, דיזי לה «ריפובליק», לאס דיפיקולטאדיס די לאס קוא-ליס סי טראטה נו סון דיל טודו קונפורמיס אאס קונדיסייונים דיל טראטאדו די לוזאן.

איקסטיריאור

לה אופיניון פובליקה פ'ראנסיזה נו טייני קונפ'יאנסה אין לה אקטיטוד די לה אלימאנייה

איניל קוריינטי די איסטה סימאנה אונו אונה דיסקוסייון איניל פארלאמינטו אלימאן אל סו-ז'יטו דיל בודז'יטו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס. לה איסטה אוקאזיון דיסקורסוס פואירון פרו-נונסייאדוס פור דיפירינטיס דיפוטאדוס קי די-שאן ז'יר סינטימיינטוס פוקו פאבוראבליס אלה פראנסייה אי קי לה אידיאה די לה ריבאנג'ה אינספירה לה מאייור פארטי דיל פואיבלו אלי-מאן. סי' שטריזימאן, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס. פרונונסייו טאמביין אין דיסקור-סו קי פ אי בידאמינטי קוויניינטו אין פראנ-סייה. אינטרי אוטראס קוזאס איל דישו קי לה אלימאנייה, פור סו סימפאטייה ז'יאוגראפיקה אי פור איל איג'ו קי איליאה איס קימפלידאמינטי דיזארמאדה, איס לה מאס אינטיריסאדה אין לה קואיסטייון דיל דיזארמאמיינטו ז'ינירל. איל מאס

גראנדי אימפידימינטו אה און איבירשאמיינטו פו-ליטיקו די לה אלימאנייה קון לה פראנסייה, דישו סי' שטריזימאן, איסטה סיינדו לה אוקופאסייון דילה ריינאניאה די(לה פארטי דיל טיריטוריו אלימאן) די פארטי לה פראנסייה. איסטה רי-ז'יון דיביריאה סיר איבאקואדה.

איניל סינאדו פראנסיס אונו דיבאטיס סוברי לה פוליטיקה איסטראנז'ירה דיל קאבינוטו. אוראדוריס די דיפירינטיס פארטידוס פואירון די אקואירדו פור אובסירבאר קי לה ארמאדה טי-מאנה, לוס גראנדיס אינדוסטריאליס, לאס או-ניבירסידאדיס אלימאנאס סון קונטרארייאס אה לה ריפובליקה אלימאנה אי קי איל פירסונאל די-ריז'ינטי דילה ארמאדה אלמאנה קונטינואמינטי. לה אורגאניזאסייון מיליטאר אלימאנה דיספוני די און פירסונאל קון גראדוס סופיריאור אה אקיל די אנטיס דילה גירה.

אין ריאלידאד, לה ג'ירמאנייה, קונטראריאמינטי אל טראטאדו די ביירסאייה נו טיינו נונקה איסאמאדו מאייור אי לוס ביאז'יס דיריז'ינטיס דילה ארמאדה אלימאנה איספירן קון דיספאסינסייה די סיר איכדיפינדיינטיס פור אינטראר אין אקסייון. א-קיאוס קי סי פרונונסייאן פור לה פאס סינ-סירה סון אקואידוס די אלטה טראאיסייון.

לה פרינסה פראנסיזה איס די אקואירדו פור דיזיר: נוזוטרוס נו פואידימוס פיארנוס אלה סאלבאגוארדה אופיסייאל דילה אלימאנייה. נוזוטרוס דיבימוס איספירר קי לה בולונטאד די פאס דיל פואיבלו אלימאן סי מאניפייסטי קלארמינטי.

איל בודז'יטו דילה ארמאד'ה אמיריקאנה איס אין אאומינטאסיון

איל בודז'יטו דילה ארמאדה אמיריקאנה, אפ-רובאדו פור לה קומיסייון פארלאמינטארייה די

לה ארמאדה, סואי פואיסטו מארטיס אולטימו
אנטי לה קאמארה דילוס ריפריזינטאנטיס. איל קי
איליב'ה אה און טוטאל די 399 מילייונים די
דולארים (קאזי 800 מילייונים די ליריט). איל
אים און אאומינטאסייון די טרים מילייונים אי
מידייו סוב'רי איל בודז'יטו אקטואל.

24,850,000 דולארים סון פריב'יסטוס פור
לה אאירונאוטיקה (לאס פ'ואירסאס אאירייאנאס), אי-
ניטאר אי קאזי 44 מילייונים פור לה דיפ'ינסה
די לאס קוסטאס.

לוס איפ'יקטיב'וס דילה ארמאדה ריגולאר קי
איליב'אן אה 118,750 אומבריס.

לה היסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסל

איל אונזין ב'ולומין דילה «היסטורייה ג'ודיאה אוניב'ירסאל» איסקריטה אין ג'ודיאו-איספאניול פור איל ריב'ירינדו רבנו חיים יצחק שאקי אי אידיטאדה פור סי' בנימין ב' יוסף, ב'ייני די אפאריסיר.

אים אונה אוב'רה מויי אינטיריסאנטי אי מויי אינסטרוקטיב'ה קי טודו ג'ודייו דיב'י ליאיר. באשטה מונג'ו לה פינה די אזיר און ג'יקו סאקריפ'יסייו אי פרוקוראר'סילה.

איל אונזין ב'ולומין, כומו אינקאדראר, קי ב'ינדי אה גרושים 50, אינקאדרנאדו 65, פור איל איס-טראנז'ירו סין אינקאדרנאר גר' 65, אינקאדרנאדו 85.

אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין ב' יוסף, איסטאמבול, [illegible] האן נומירו 17.

נו נאסבייה מודו לוקי ב'וזוטרוס גאנאש. ב'וזוטרוס פואידריש טופארב'וס און דיאה אין אונה סיטואסיון דיפ'יסיל.
אזיד איקונומיאס. לה קאשה די ג'יקוס פריסטיטוס (סיקסיון איקונומיאה) ב'וס אסיגוראה סוס פלאסאמיינטו אב'אנטאז'וזו.
סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פ'ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיום
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר האן
נומירום 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איל סיגונדו קונגריסו מונדייאל די לה אגודת ישראל

ב'יינה.— איל סיגונדו קונגריסו מונדייאל די לה אורגאניזאסייון אגודת ישראל (כנסיה הגדולה) איס פ'יקסאדו פור איל מיס די אגוסטו פרוק-סימו אין ב'יינה.

איל פרימיר קונגריסו די איסטה אורגאני-זאסייון טובו לוגאר אין ב'יינה 1923. אונה פארטה דיקונטינטים קי פרודוזייו אולטימא-מינטי אין לוס סירקולוס «אגודיסטאס» אה קאוזה דיל ריטארדו דיל סיגונדו קונגריסו. אין לה אולטימה ריאונייון דיל קונסילייו סינטראל דילה אורגאניזאסייון, אינסטרוקסייונים אינירג'יקאס פ'ואירון דאדאס אלה דיריקסייון פור קונ-בוקאר פרוקסימאמינטי איל קונגריסו.

קומו לו סאב'ין, לה אגודה ישראל איס אונה אסוסייאסייון אורטודוקסה קונטאנדו דייזינאס די מיליס די אדירינטים אין טודאס לאס פאר-טיס דיל מונדו.

איס אילייה אוטיל אל ז'ודאיזמו? לי ריינדי אילייה סירב'יסייוס ריאליס או לי קאוזה דא-נייוס?

אינגלאטירה

און דיפוטאד'ו ג'ודייו דיב'י ב'וטאר איניל פארלאמינטו סוב'רי לאס קואיסטייונים די לה ריליג'יון קריסטייאנה?

דיסדי און סיירטו טיימפו איל פארלאמינטו אינגליס סי אוקופה די אונה קואיסטייון ריל'י-ג'יוזה קריסטייאנה, לה קואיסטייון דילוס ליב'-רוס די אוראסייון. אונה קומיסייון פארלאמינ-טאריה פ'ואי קארגאדה די איגזאמינאר איל איג'ו אי די איסטה קומיסייון אזין פארטי דוס דיפו-טאדוס ג'ודייוס..

אין לה אולטימה ריאונייון דיל קונסיסטוריו סינטראל איספאראדיטה די לונדרים, סי' ז. לאנ-דה, און דיפוטאדו די איסטי קונסיסטוריו, סו-ליב'אנטו לה קואיסטייון די סאב'יר סי און די-פוטאדו ג'ודייו אינ'יל פארלאמינטו דיב'י טומאר פארטי אין לאס דיסקוסייונים סוב'רי קואיסטייו-נים ריליג'יוזאס קריסטייאנאס. איל טופה קי לוס דוס דיפוטאדוס ג'ודייוס דילה קומיסייון פאר-לאמינטאריה נו איזייירון ביין אי איל פרופוני קי איל קונסיסטוריו איקספרימה סוס ריגריטוס אה איסטי סוז'יטו.

איסטו נוס קאוזה מונג'ה פינה—דיש'ו סי' לאנדה—קואנדו אוב'סירב'אן קי נואיסטרוס ריפ-ריזינטאנטיס אינדיפירינטיס אלאס קואיסטייונים די נואיסטרה פרופייה ריליג'יון, מיינטראס קי ב'י-מוס ג'ודייוס פארטיסיפאנדו אין לה קומיסייון קי סי אוקופה די קואיסטייונים ריליג'יוזאס קריס-טייאנאס. אין איסטי קאזו, פור איג'ימפלו, לה קואיסטייון ב'וטאדה אין לה קומיסייון, פ'ואי רונ-ג'אדה פור דוס בוזים ג'ודיאס. איסטו פואידי דונקואי דאר פריטיקסטוס אה קריטיקאס סירייאס דילוס דיפוטאדוס ג'ודייוס אין לה קומונידאד ג'ו-דייה אין ג'יניראל.

ריקואירדאד'ב'וס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריט' איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאט די לה משנה תורה דילה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳ילינאטו
איסראאיליטה
אינטירטייני 500 אואירפ׳אנוס
די לוס קואליס 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה
הומאניטארייה

איל מאייור קאלמון ריספונדייו אה סי׳ לאנדה קי איל ארקוביספו די קאנטירבורי אנסי קי לוס מיניסטרוס דיל אינטיריור, סיר ג׳ואיס היקס, אינקאפאסיטארון קי לוס דיפוטאדוס דילאס דוס קאמאראס נו דיב׳ין סיר קונסידיראדוס קומו ריפריזינטאנטיס די דיפירינטיס ריליג׳יונים, מאס קומו ריפריזינטאנטיס דיל פאאיס אין ז׳ינירל, טיניינדו איל דיריג׳ו די דיסידיר טודאס קואנטי די קואיסטייונים. סי לוס דיפוטאדוס ג׳ודייוס ריפ׳וזאן די פארטיסיפאר אין לאס דיפירינטיס קואיסטייונים פור טאל או טאל מוטיב ראזון, איסטו פואידי טיניר קומו ריזולטאדו לה נון-אילייקסייון די ג׳ודייוס אלה קאמארה דילוס קומונים. אינדיפינדינטי די איסטו, קאדה [illegible] דו טייני איל דיריג׳ו די אוב׳ראר סיגון סו פרופייה קונסיינסייה אי לוס דיפוטאדוס נון ג׳ודייוס פואידין אה גואלמינטי דיסקוטיר לאס קואיסטייונים די לה ריליג׳יון ג׳ודיאה, קומו לוס ג׳ודייוס אקילאס די לה ריליג׳יון קריסטייאנה.

לה פרופוזיסייון די סי׳ ז. לאנדה פואי ריפ׳וזאדה.

איסטאד׳וס אוניד׳וס

און ג׳וד׳ייו אמיריקאנו אזי ליגאדו די 50000 דולארים פור אינקוראז׳אר איל אטיאיסמו

נואיב׳ה-יורק.— איל ג׳ודייו אמיריקאנו אארון ס. קאהן, מיימברו די לה סינאגוגה «בית אל» די קאמדין, און ריקו סלופ׳ריקאטארייו, איזו ליגאדו די 50000 דולארים פור אזיר לה פרופאגאנדה דיל אטיאיסמו (נו קריאיר אין דייו). פור דוס אנייוס, קי סי אוקופאן מונג׳ו די אזיר ג׳ודייוס אי סוס אמיגוס, סי אוקופאן מוי פורפ׳יגדידוס די איסטי ליגאדו קי פואי איספ׳וקונאדו איניל טיסטאמינטו פרים דיאס אנטיס די סו מואירטי.

לה סומה ליגאדה דיב׳י סיר פאגאדה אין 25 אנייוס פור אנואידאדיס די 2000 דולארים. איל טיסטאדור דיזיאה קי איסטה סומה דיב׳יאה סיר רימיטידה אלה «קומפאנייה אטיאיסטה». מאס קומו אונה סימיג׳אנטי סוסייטאד נו איגזיסטי, לה פאמילייה סי פרופוני די איזיר אינב׳אלידאר איל טיסטאמינטו.

איס קורייוזו קי איל מיסמו טיסטאמינטו קונטייני אוטרוס ליגאדוס אין פאב׳ור די אינסטיטוסייונים די אידוקאסייון אי די קארידאד, מה אה קונדיסייון קי איסטאס אורגאניזאסייונים נו [illegible].

אנטיסימיטיסמו ג׳וד׳ייו

נואיב׳ה-יורק.— אין סו אולטימו סירמון פרונונסייאדו אין לה «סינאגוגה ליבירה», איל דוקטור רבנו סטיפ׳ן ב׳איז דיקלארו קי אל לאדו דיל אנטיסימיטיסמו דילוס נון-ג׳ודייוס, איגזיסטי און «אנטיסימיטיסמו ג׳ודייו» קי ריזולטה פרוב׳אב׳לימינטי די איסטה פאסייון פור לה אימיטאסייון קי טיינין מונג׳וס ג׳ודייוס. אנסי, פור איג׳ימפלו, איי אימפרינדידוריס ג׳ודייוס קי איב׳יטאן די אימפליאר פירסונאס די סוס פרופייה ראסה. איל רבנו ב׳איז סיטו און גראן נומירו די קארטאס די מוג׳אג׳אס ג׳ודיאס אלאס קואליס פואי דיקלאראדו אין [illegible] דיאס, קי נו [illegible].

איל דוקטור ב׳איז איקספליקו קי איסטאס אימפריזאס איב׳יטאן די טומאר אימפליאדוס ג׳ודייוס פורקי איסטוס אולטימוס טיינין מונג׳ה אינסטרוקסייון. פארסי קי איסטוס אימפרינדידוריס פריפ׳יראן אימפליאדוס סין נינגונה אמביסייון, סיימפרי קונטינטוס די סוס סיטואסייון אי נו טיניינדו איל דיזיאו די אב׳אנסארסין. מאס לוס ג׳ודייוס אמאן סיר אינדיפינדיינטיס, אי נו סי קונטינטאן די אונה סיטואסייון איסטאסייונארייה מיינטראס מונג׳וס אנייוס סין פרוגריסאר.

אלימאנייה

איקסיסוס אנטי ג׳וד׳ייוס אין בירלין

איסקריב׳ין די בירלין.— און גרופו די 400 סוסייאליסטאס נאסייונאליסטאס אלימאנים [illegible] ג׳ירסו לה קאליי פ׳רידיריקסטראסי אין גריטאנדו: «אבאשו לוס ג׳ודייוס»! אי אין [illegible] טאקארון לוס פאסאנטיס קי [illegible] ג׳ודייוס.

לוס קריסטייאנוס די אפאראנסייה ג׳ודיאה פואירון גראב׳ימינטי פירידוס. ב׳ינטי פירסונאס פואירון אריסטאדאס.

דוס ג׳וד׳ייוס איסקוז׳יד׳וס אין לה אקאדימיאה דילאס ליטראס פרוסייאנה

אינטרי לאס סינקו פירסונאס איליז׳ידאס קומו נואיב׳וס מיימברוס די לה אקאדימייה די לאס ליטראס פרוסייאנה, איי דוס ג׳ודייוס: אלפ׳ריד דובלין אי אלפ׳ריד מומבירט.

אלפ׳ריד דובלין קי איס קונוסידו קומו און רומאנסיירו די גראן ב׳אלור, איס אין מיסמו טיימפו מידיקו, איזירסאנדו סו אופ׳יסייו אין בירלין.

אלפ׳ריד מומבירט איס און פואיטה, אונו די לוס פרינסיפאליס ריפריזינטאנטיס דיל קורייינטי ליריקו אין לה פואיזיאה אלימאנה די נואיסטרוס דיאס.

לה אקאדימיאה [illegible] אינטרי סוס מיימברוס מונג׳וס ג׳ודייוס.

מינסאז׳י דיל פרימיר מיניסטרו פרוסייאנו אה אונה פאמילייה ג׳וד׳יאה

בירלין.— דוקטור דוד אדליר, אידאד די 89 אנייוס, אי סו מוז׳יר ייואנה, 87 אנייוס, טופאנדוסין אין און אוספיסייו די ב׳יז׳וס, סיליבראראן אקי איל אניב׳ירסארייו 65 די סוס קאזאמיינטו.

איל פרימיר מיניסטרו פרוסייאנו אדריסו אה איסטה אוקאזייון אלוס [illegible] אנסייאנוס און מינסאז׳י איקספרימיינדו סוס [illegible] אי סו דיזיאו קי טודוס לוס דוס ביב׳אן אינדה אין פירפ׳יקטה סאלוד.

מואירטי די מאדאם נעמי רות לאזארוס, איסקריטורה אלימאנה קונב׳ירטיד׳ה אל ז׳ודאאיסמו

ב׳ייני די מוריר אין מירן (אה ניל טירול) מאדאם נעמי רות לאזארוס, אינה אינטיליג׳ינטי איסקריטורה אלימאנה, קי סי קונב׳ירטייו אל ז׳ודאאיסמו, אי איסקריב׳ייו טודאס סוס [illegible] פ׳אב׳וראב׳לי אלוס ג׳ודייוס.

איל אאוטור די [illegible] סי ריקון[illegible] אירדה דילה קונב׳ירסייון די [illegible] איס[illegible] קריטורה קריסטייאנה [illegible] 35 [illegible] קאזו [illegible] אילייה סי קונב׳ירטייו אי סי קאזו קון איל

פ׳ואנטו פ׳ילוסופ׳ו ג׳וייו אליימאן פרופ׳יסור ה׳א-זארום. ריסיב׳ינדו אינטוזיאזמו איל היבריאו אי לה ליטיראטורה ג׳ודיאה, אידייה פרופ׳ונדה אונה פרופ׳ונדה אדמיראסייון פור [illegible] רוס. אידייה סי קאזו קון [illegible] די קונ-ב׳ירטירסי אל ג׳ודאאיזמו אי אדופטו לוס נומ-ברים ביבליקוס די נעמי רות.

אינטרי לוס ליברוס קי אידייה איסקריב׳ייו סי טופ׳ין: «לאס אוראסייונים אין לה ביבליאה אי [illegible] לה הומאנידאד אי איל ג׳ו-דאאיזמו».

אין ביסטה דילאס פרוקסימאס אילינסייונים פארה איל פארלאמינטו אלימאן

פרוקסימאמינטי טינדראן לוגאר אין אלי-[illegible] פארלאמינטו. לוס אנטיסימיטאס קי פינסא-ראן לה קאמפאנייה פור קיטאר לוס קאנ-דידאטוס ג׳ודייוס, אינסינייאן לה פובליקאסייון פרוקסימה די אונה אידיסייון איספיסייאל דילוס נאסייונאליסטאס. «פוליטיקה אידיסייון», איס-קריטו און ג׳יניראל אנטיסימיטה, קירה אורגא-ניזאדה די אונה מאנירה קי קאדה אונו פואידירה סאב׳יר סי סולאמינטי קיאלים קאנדי-דאטוס סון ג׳ודייוס אב׳יירטוס, איסקונדידוס אי ג׳ודאאיזאנטים, [illegible] ריאל קי טיינין אין נואיסטרה פוזיסייון, פו-דיראן אפ׳ירינדיר קיאלים קאנדידאטוס אפארטיי-נין אלאס פראנק-מאסונים. [illegible] און פואינו איספ׳ירינסיאל קינטרה מואיג׳אס קאנדי-דאטים די ג׳ודייוס אי די פראנק-מאסונים.

אונו דילוס גראנדים נאסייונאליסטאס, טירין פון גריס, סיינדו די אוריזין ג׳ודיאה, איל ג׳ורנאל סוסייאליסטה «פ׳ורב׳ארטס» דימאנדה קון בורלה: אה קי קאטיגוריה אפארטייני איסטי ג׳ודייו: ג׳ודאאיזאנטי, ג׳ודייו אב׳יירטו או איסקונדידו?

ג׳יקו-סלוב׳אקיאה

פלייטוס אינטרי לאס סיקטאס ריב׳אלים די חסידים

סיגון לוס ראפורטוס [illegible] ג׳ינואה, פלייטוס [illegible] סי פרודוזיירון אינטרי לאס סיקטאס ריב׳אלים (קונטראריוס) [illegible] (ג׳ודיוס [illegible]) [illegible].

[illegible] לה סוג׳ה, פ׳ירדיריס פואירון רונג׳א-ג׳ודיאה יש [illegible] די לה קאזה אונדי אב׳יטה איל ראבינו די ביאלה, קאמינאנדו [illegible] קונסידירא-בלים.

די אינטרה פארטי לוס חסידים די [illegible] (קאנאזים) די לוס [illegible] טרוויירון.

און זיקיניאסו פואי אינגו קונטרה איל ראבינו די [illegible] אונדי איל אזיאה סוס טפילות. אי קון גראנדים דיפ׳יקולטאדים קי איל פואי קאלמאדו די סיר אמוגאדו.

לה פרינסה ג׳ינירל קומינטה קון אינדיגנא-סייון איסטוס פלייטוס אינטרי לאס סיקטאס ג׳ודיאס ריב׳אלים קי מיטין אין פיריקולו לה פאז די לה סיאודאד אי דימאנדה אלאס אאו-טוריטאדים די [illegible] אונה איסטה אקטיב׳ידאד די «פאנאטיקוס דיל גיטו».

אים נואיב׳י טריסטי פור איל ג׳ודאאיזמו קי איסטוס איגנוראנטים טיינין איל נומברי די ג׳ו-דייוס, אינייוס נו לו סון. אינייוס סון ב׳ירדא-דירוס פאגאנוס.

הינגריאה

קונז׳ידיראמיינטו אין מאסה די מידיקוס ג׳ודייוס

אין סיגידה די אונה נואיב׳ה לי [illegible] קואטרי [illegible] אונד[illegible] מונגוס מידיקוס ג׳ודייוס קי איראן איגזאמינאדוס אין איסטאס [illegible] קונז׳ידאדוס.

אין [illegible], [illegible] לוס מידיקוס ג׳ודייוס. אין [illegible], קואטרי 15 מידיקוס קונ-ז׳ידיאדוס אי 14 ג׳ודייוס.

לה אסוסייאסייון מידיקאל אונגארינה, דילה קואל איל ב׳יסי-פריזידינטי אים איל פרופ׳יסור ג׳ודיו [illegible], דימאנדו קי לוס מידיקוס ג׳ודייוס קונז׳ידיאדוס [illegible] אין סוס פ׳ונק-סייונים.

פאליסטינה

ב׳יאולינטיס פרוטיסטאסייונים קונטרה איל איסטאבלימיינטו דיל קורסו די יידיש אין לה אוניב׳ירסידאד היבראיקה

[illegible] קי [illegible], דיריקטור דיל ג׳ורנאל אין יידיש נומבראדו «[illegible]», אסא-[illegible] אין [illegible], אסיגו, נו אב׳יינדו [illegible] לונגו טיימפו, און דונו די 50000 דולארים פור לה קריאסייון די און קורסו די לינגואה יידיש אין לה אוניב׳ירסידאד היבראיקה די ירושלים, איל קונסיז׳ו דילוס [illegible] דילה אוניב׳יר-סידאד אסיטו דיקידידו די אסיפטאר איסטי דונו.

לה אוב׳ייון פור לה פרוטיקסייון דילה לינגואה היבראיקה פובליקו אונה פרוקלאמאסייון, פרו-טיסטאנדו קונטרה לה אינסטיטוסייון די און סימיז׳אנטי קורסו אין לה אוניב׳ירסידאד. ב׳יאו-לינטים פרוטיסטאסייונים סון איג׳אס די טודאס לאס פארטים אין פאליסטינה, סוברי טודו אינ-טרי לה ז׳וב׳ינטוד, איספאנטאנדוסי קי איל קורסו דיל יידיש נו אטאקי איל איסטאבלימיינטו דיל היבריאו קומו לינגואה נאסייונאל די לוס ג׳ו-דייוס פאליסטינייאנוס.

לוס איסטודייאנטים דילה אוניב׳ירסידאד מי-נאזאן די פרוקלאמאר אונה גריב׳ה, אינייל קאזו קי איל פרוייקטו דיל איסטאבלימיינטו דיל קורסו די יידיש סירייה איגזיקוטאדו.

און דונו די 10,000 ליראס די סי׳ אילי קאדורי

ירושלים.—סיר אילי קאדורי, איל גראנדי פ׳ילאנטרופו לונדונייאנו, איזו און דונו די 10000 ליראס איסטירלינאס פור לאס ריפאראסייונים דילאס איסקואילאס דילה אליאנסה איסראאילי-טה אוניב׳ירסאל אין פאליסטינה אי איניל פריק-סימו אורייינטי.

און אוארטו פובליקו אין ירושלים

ירושלים.—[illegible] לה דיריקסייון דיל קונסי-ז׳ייו מוניסיפאל [illegible] אונה קומי-סייון קארגאדה [illegible] די און פרו-ייקטו די אוארטו פובליקו אין ירושלים. איל ראפורטו דיב׳י סיר פריזינטאדו אין און טירמינו די 15 דיאס.

און ג׳ודייו פאליסטינייאנו קונדינאדו אל איגזילו פור אב׳יר איסקופ׳ידו אין לה פ׳יגורה די אונה מוז׳יר

ירושלים.—לה אוטוריטאד [illegible] לה פא-ליסטינה אים מוי [illegible] פור לה סינסי-[illegible] די דיפורטאסייון (אורגאנלוק) פרונונסייא-דה פור און [illegible] ג׳ודיו די [illegible] קונ-טרה און [illegible], [illegible], [illegible] די אב׳יר איסקופ׳ידו אין לה [illegible] די אונה [illegible] דיספארטי די [illegible]. איל [illegible] [illegible] [illegible] פור לו קי [illegible]

דיפורטאסייון, פרוב'וקו אונה גראנדי דיסקונטינ-טיס אי אונה דימאנדה די קאסאסייון פואי איג'ה.

לוס פלאנטאד'ורים די נאראנז'אס אין פתח תקוה קונטינואן אה אוקופאר עאראבוס

ירושלים.— מאלגראדו לאס פרומיסאס דיל קו-מיטי אגריקול די פתח תקוה, לוס פלאנטאדו-רים די נאראנז'אס (פורטוקאלים) קונטינואן אה אוקופאר אוב'ראדורים עאראבוס. סוב'רי סייטי סיינטוס אוב'ראדורים אולטימאמינטי אימפייגא-דוס, נו איי קי קואטרו ג'ודיוס.

איל קונסיז'ו אוב'ראדור די פתח תקוה אדופ-טו אין קונסיקואינסה אונה ריזולוסייון אטי-ראנדו לה אטינסייון די לוס ג'ודיוס פלאנטי-אדורים קי איס אימפוסיב'לי די טולירר מאס לונגו טיימפו אונה סיטואסייון סימיז'אנטי אי קי איס מינישטיר אינטיב'ינטיר פורקי אוקופין לוס סין טראב'אז'ו ג'ודיוס.

לה פרופאגאנדה קומוניסטה אין פאליסטינה

איל קוריספונדיינטי דיל «דאיילי מאייל» סי-פיר [illegible] קומוניקה אה סו ג'ורנאל קי לה אינטירנאסייונאל קומוניסטה די מוסקובה דיסב'ולופה אקטואלמינטי אונה אנשה פרופאגאנ-דה קומוניסטה אינטיל פרוקסימו אוריינטי, פאר-טיקולארמינטי אין פאליסטינה אי אין סיריאה.

אין איסטוס דוס פאאיזיס לוס סוב'ייטיס בוש-קאן, קומו אין טודוס לוס לוגארים, די איק-סיטאר לה פופולאסייון אין קונסיז'אנדולה אה ריקלאמאר סיירטוס דיריג'וס. איס אנסי קי אין סיריאה אילייוס איקסיטאן לוס אינדיז'ינוס (ייר-ב'יס) קונטרה לה פראנסייה אי, אין פאליסטינה, לוס עאראבוס קונטרה לה אינגלאטירה.

אין לוקי קונסירנה לה פאליסטינה, אילייוס פרומיטין אה לוס עאראבוס די קריאר אונה פ'י-דיראסייון עאראבו-ג'ודיאה קי סיריאה אין מיסמו טיימפו קונטרה לה אינגלאטירה אי איל סיו-ניזמו.

סיגון איל אאוטור די איסטאס קוריספונ-דינסייאס, לוס קומוניסטאס איסטאב'ליסיירון סוס קוארטיל ג'יניראל אין ירושלים אי סוס אג'ינטיס אזין ב'יאז'יס ריגולארים אינטרי מוסקובה אי איס-טה סיב'דאד.

לוס קומוניסטאס טיינין איל קוידאדו, אנ-דיס די טודו, די גאנאר אה סו קאב'זה לה פ'י-דיראסייון ג'ינירל אוב'ראדירה ג'ודיאה «הסתדרות». קורסוס סיקריטוס סון פ'ונדאדוס אין ירושלים פור פריפאראר אז'יטאדורים. פרוקלאמאסייונים קומפואיסטאס אין מוסקובה פור עאר'בוס איס-פיסייאליסטאס, קונוסיינדו ביין לה מינטאלידאד דיל פאאיס, סון איספאנדידאס אין לאס סיאו-דאדיס אי לאס אלדיאס.

אין פאליסטינה, מאס גראנדי איס איל נומירו די אקיאוס קי סאלין קי די אקיאוס קי אינטראן

אינייל קורסו דיל מיס די נוב'ימברי, אינטרא-רון אין פאליסטינה 415 אימיגראדוס, די לוס קואלים 306 ג'ודיוס, 89 קריסטייאנוס אי 20 מוסולמאנוס.

מיינטראס איל מיסמו מיס 639 פירסונאס סאליירון דיל פאאיס די לאס קואלים 407 ג'ו-דייוס, 46 קריסטייאנוס אי 106 מוסולמאנוס.

אינייל מיס די אוקטוב'רי אינטראריון 310 אי-מיגראדוס (189 ג'ודיוס), 112 קריסטייאנוס אי 9 מוסולמאנים. סאליירון 653 פירסונאס (386 ג'ודיוס), 191 מוסולמאנוס אי 76 קריסטייאנוס.

לה קונסיסייון די לאס אגואס מינירלים די טבריה אדקיריד'ה פור אונה קומפאנייאה ג'וד'יאה

לה קונסיסייון פור לה איקספלואטאסייון די לאס אגואס מינירלאס קאלייאנטיס די טבריה, קי אפארטיניאה אה קונסיסייונאריוס עאראבוס, פואי קומפראדה אין איסטוס אולטימוס דיאס פור אונה קומפאנייה ג'ודיאה. איסטה קומפא-נייה סי אוקופארה מיינטראס לאס טריס פרוק-סימאס אנייאדאס, דיל מיז'ורימיינטו דילוס איס-טאב'ליסימיינטוס דילה איקספלואטאסייון.

לה קונסיסייון פואי לוס מאנאדירוס קא-לייאנטיס די טבריה פואי אקורדאדה מיינטראס לה גירה, פור לאס אאוטורידאדיס טורקאס, אה אונה קומפאנייה עאראבו-פירסייאנה. אין 1926, איסטה קונסיסייון פואי קונפירמאדה פור לאס אאוטורידאדיס בריטאניקאס פור און פירייודו די 40 אנייוס.

פולונייה

—

דיפ'ירינסייאס אין לה קומוניד'אד' ג'וד'יאה די ב'ארשוב'יאה

לה קומונידאד ג'ודיאה די ב'ארסוב'יאה, לה מאס גראנדי קומונידאד ג'ודיאה די איאורופה, טראב'יסה אקטואלמינטי אונה גראב'י קריזה אין סיגיידה די לאס דיפ'ירינסייאס אינטרי לוס די-פ'ירינטיס פארטידוס קי לה קומפונין.

איל קונסיז'ו די לה קומונידאד קונטה 50 מימברוס די לוס קואלים 17 אפארטיינין אלה אגודת ישראל; 13 אלוס סיוניסטאס; 5 מזרח-יסטאס; 5 פארטידו סוסייאליסטה «בונד»; 3 חסידים; 3 פארטידו פופולאר; 3 אלה איס-קיירדה דיל פועלי ציון אי סוסייאד פילאנטרו-פיקה ג'ודיאה.

טודוס איסטוס פארטידוס סי אזין לה גירה אינטרי אילייוס. נינגון פארטידו נו קירי סידיר אלוס פרינסיפייוס דיל אוטרו. אנסי, לוס סיוניס-טאס קון איל אפוייו די לוס פארטידוס די לה איסקיירדה ב'וטארון קונטרה אונה סוב'ינסייון אלוס חדרים (תלמודי תורה). אפ'ין די ב'ינגאר-סין, לוס אגודיסטאס, איגואלמינטי קון לוס פאר-טידוס דילה איסקיירדה, ב'וטארון קונטרה לה סוב'ינסייון אלאס איסקואילאס היבריאיקאס תרבות. אין פ'ין לוס סיוניסטאס קון לוס «אגו-דיסטאס» ריפ'וזארון לה פרופוזיסייון דילוס פאר-טידוס דילה איסקיירדה, קונסירנאנדו לה סוב'-ב'ינסייון אלאס איסקואילאס יידיש.

ב'ין אנסי קי לוס דיפ'ירינטיס פארטידוס אינ-טראן אין דיב'ירסאס קואליסייונים (אקואירדוס די אונוס קונטרה לוס אוטרוס) פור קונטריבו-איר אלה פיירדיטה דילוס אוטרוס. אין קונסי-קואינסה נו איי נינגונה פוסיב'ילידאד די אקור-דארסין סוב'רי איל בודז'יטו.

לה אג'ינסייה טילינראפ'יקה ג'ודיאה איס אינ-פ'ורמאדה קי אין סיגיידה די איסטאס דיפ'ירינ-סייאס, איס פרוב'אב'לי קי איל קונסיז'ו די לה קומונידאד ג'ודיאה סיאה דיזג'ו אי איל גוב'ירנו נומינארה און קומיסארייו פור אוקופארסי די-לוס איג'וס דילה קומונידאד.

איסטה סיטואסייון פינוזה אין לה קומוני-דאד ג'ודיאה די ב'ארשוב'יאה איס ב'יב'אמינטי קו-מינטאדה אין טודוס לוס סירקולוס ג'ודיוס די פולונייה. פאריסי מיסמו קי איל אינג'יק-טיב'ו די לה קומונידאד ג'ודיאה דיסידייו אלה פ'ין די סו-מיטיר איל בודז'יטו אל מיניסטירייו דילה אינס-טרוקסייון אי דילוס קולטוס פובליקוס אפ'ין קי איל מיסמו פריסיזי איסטוס דימאנייוס. איסטי אולטימו איג'ו איס פארטיקולארמינטי קריטי-קאדו אין ב'ארסוב'יאה, קומו פריב'ה קי לה קו-מונידאד נו איס קאפאב'לי די דירידז'יר אילייה מיסמה סוס איג'וס.

לה אימיגראסייון פולוניזה

אינייל קורסו דילה אנייאדה אולטימה, 124 מיל אי 897 פירסונאס סאליירון דילה פולונייה, די לאס קואלים 44,510 סי פ'ואירון מאס אלייה די לאס מארים אי 83,387 פור לוס פאאיזיס איאורופיאוס. סוב'רי איסטי נומירו אלייה 13,990 ג'ודיוס, דילוס קואלים 12,252 סי פ'ואירון אום.

פאאיזיס מאס אלייה דילאס מארים אי 1,747 פור לוס פאאיזיס איאורופיאוס.

אין 1926 סאלייירון דילה פולוניה 167,565 פירסונאס, דילאס קואליס 25,235 ג'ודייוס.

רומאניאה

לייאמאד'ה דיל גראן רבנו נימירוב'יר אל פאטריארקה מירון

אין ביסטה דילה פרופאנאסייון דיל סימינטיריו ג'ודייו די פייאטרה ניאמץ, איל גראן רבנו סינייור דוקטור נימירוב'יר איזו אונה לייאמאד'ה אל פאטריארקה מירון, קאפו די לה איגליזייה רומאנה אי מיימברו דיל קונסילייו די לה ריז'ינסה.

«לה פרופאנאסייון דיל סימינטיריו די פייאטרה-ניאמץ, דיזי איסטה לייאמאדה, נוס קאאוזו אונה פרופונדה פינה. איס אונה סיגיידה דילוס סאקריליז'יוס די אורדיאה-מארי אי און סרולוגו די נואיב'אס אינסולטאס? לייו דיפלורו איסטה קאטאסטרופה קומו רבנו, מה טאמביין קומו סיאודאדינו רומאנו, פואיס קי איס אונה נואיב'ה מאנג'ה סוב'רי איל אונור דיל פואיב'לו רומאנו. איסטוס אטאקוס פירמאנינטיס די לה ריליז'ייון ג'ודיאה, קי פ'ירין נואיסטראס ויינטראס מונג'וס אנייוס אי קי טוב'ייירון נואיב'וס איקסיטוס, סון איגוס אבומינאב'ליס. לה בולונטאד מוראלייה דיל דיפונטו פרופיסור מיכאל פאפאקאנו (קי איזו ליגאדו די סו קואירפו אלוס איסטודייאנטיס אין מידיסינה ג'ודייוס פור נון מיניסטירים די לה אאוטופסייה סיינטיפיקה) אי מונג'אס דיקלאראסייונים אינדיב'ידואליס די סיירטוס פריטיס דיל פאאיס, סון ראראס ראדייוס די סול אין לה איסקורידאד אונדי נוס טופאמוס.

לייו איספירו קי אין איסטי מומינטו, קואנדו לה סיב'יליזאסייון איס אין פיריקולו, לה איגליזייה רומאנה פרונונסייארה סו פאלאב'רה טום אביטאנטיס דיל פאאיס, דיפינדיינדו איל אונור דילה ריליז'ייון ג'ודיאה אי דילה פאטריאה.

אה טיטולו די ריפריזינטאנטי דילה ריליז'ייון ג'ודיאה, לייו איקספרימו מיס ריגריטוס, סאב'יינדו ביין אה קי גראדו טום, איל גראן פריסטי דיל איסטאדו רומאנו, סופריס די סימיז'אנטיס אקונטיסימיינטוס קי קונסטיטוין אונה אינסולטה אלה ריליז'ייון אי אלה סיב'יליזאסייון».

לאס מיזוראס די לאס אאוטוריד'אד'ים רומאנאס קונטרה לה פרופ'אנאסייון דילוס סימינטיריוס ג'וד'ייוס

סוב'רי איל אורדין דילאס אאוטורידאדיס לוקאלס, איל סימינטיריו ג'ודייו די ייאסי איס גוארדאדו פור ז'ינדארמיס אין ביז'ילייה די לאס טינטאטיב'אס די פרופאנאסייון דילה פארטי די ילימינטוס דיסקונוסידוס.

איל סימינטיריו ג'ודייו די פייאטרה ניאמץ, קי פואי אולטימאמינטי פרופאנאדו פור מאלב'אגורים דיסקונוסידוס, איס איגוארדאדו פור לוס ג'ודייוס ביז'יטאנדו לאס טומבאס די סוס פאריינטיס. ב'ין אלייי איסינאס איקסמוב'יינטיס.

טילגראמאס די פרוטיסטאסייון פואירון איב'יאדאס אל קונסילייו דילה ריז'ינסה אי אל פרימיר מיניסטרו.

איל רבנו לואיביל טילגראפיאו די מאס אל פאטריארקה מירון, דימאנדאנדולי לה פרוטיקסייון דילוס סימינטיריוס ג'ודייוס.

איל גוב'ירנו רומאנו סי פרופוני די פ'ורמאר אין לה ארמאד'ה און קואירפו סיפאראד'ו די סולדאד'וס ג'וד'ייוס

בוקארישט.—לה פרינסה ג'ודיאה די רומאניאה סי מוסטרה מויי אינדינייאדה דילוס אולטימוס אורדינים דיל איסטאדו-מאייור רומאנו, דאנדו אינסטרוקסייונים קי טודוס לוס נואיב'וס סולדאדוס ג'ודייוס לייאמאדוס אלאס ארמאס סיאן אינקואדראדוס אין און קואירפו סיפאראדו.

לה פרינסה ג'ודיאה אינדיקה קי לה קונסטיטוסייון די און סימיז'אנטי קואירפו סיפאראדו אי לה אינטרודוקסייון די איסטה מאנירה די און נואיב'ו גיטו אין לה ארמאדה, איס אין ליינה קונטראדיקסייון קון לה קונסטיטוסייון דיל פאאיס.

לה אימיגראסייון רומאנה

סיגון לאס איסטאדיסטיקאס אופיסייאליס, 17,661 פירסונאס סאלייירון די לה רומאניאה דוראנטי לה אנייאדה 1926, די לוס קואליס 3698 ג'ודייוס, 1019 ג'ודייוס פור לה פאליסטינה.

אין לה פרימירה מיטאד דיל 1927, סאלייירון די לה רומאניאה 4927 פירסונאס די לוס קואליס 1388 ג'ודייוס.

איל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה רומאנו אי לאס איסקואילאס ג'וד'יאס

בוקארישט.—איל פרופיסור אנגילסקו, מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה רומאנו, טובו אונה קונב'ירסאסייון די דוס אוראס קון איל סינאדור ג'ודייו [illegible], אה פרופוזיטו די לאס איסקואילאס די לאס מינורידאדיס אין ג'ינירל אי דילאס איסקואילאס ג'ודיאס אין פארטיקולאר.

איל פרופיסור אנגילסקו דישו קי איל ריקונוסי לה אימפורטאנסה די לאס איסקואילאס ג'ודיאס אי איס די אקואירדו סוב'רי לה ניסיסידאד די און סימינאריו די אינסטיטוטורים ג'ודייוס אינדי קואל לוס איסטודייוס ג'ודייוס סיריאן אינסינייאדוס אין איבריאו אי לוס איסטודייוס ג'ינירליס אין רומאנו. איל אינסטיטוטו דיב'ריאה טינייר דוס סיקסייונים: פידאגוז'יקה אי ראבינינקה. איל פרופיסור אנגילסקו פרומיטייו די איגזאמינאר איסטה קואיסטייון קון איל פרימיר מיניסטרו אי די סולוסייונארלה דיספואיס אין לה ריאונייון דיל קאבינטו.

איל סינאדור קארפ פריזינטו טאמביין אל מיניסטרו און מימוראנדום קונסירנאנדו לה סיטואסייון דילאס איסקואילאס «תרבות», אין ביסאראביאה. איל פרופיסור אנגילסקו פרומיטייו קי לאס דימאנדאס ראזונאב'ליס קי איסטי מימוראנדום קונטייני סיריאן קונסינטידאס.

קורטאס נוב'יד'אד'ים ג'וד''יאס

—מאדאם ז'. סאלספורד, אונה ג'ודיאה לונדרינייאנה קי פונדו לה ליגה נאסייונאל פור לה פרוטיקסייון דילה מאטירנידאד אי דילאס קריאטוראס, פ'ואי די סיר דיקוראדה פור איל ריי די אינגלאטירה די לה אורדין דיל אימפירייו בריטאניקו.

—אין לוס אולטימוס טריס מיזיס, סיש סינאגוגאס פואירון איסטריניאדאס אין לונדרים.

לוס ג'וד'ייוס דילאס אינדייאס

לה פופולאסייון ג'ודיאה דילאס אינדייאס קונטה 15,000 אלמאס, קומפואיסטה די טריס גרופוס: ג'ודייוס די באגדאד, ג'ודייוס די קוג'ין אי איל גרופו לייאמאדו איל נומברי די בני ישראל.

איל פרימיר גרופו (לוס ג'ודייוס די באגדאד) דאטה דיל סיגלו דייז אי אוג'ו אי קונטה 3000 אלמאס, טודוס אביטאנדו בומבאיי.

איל סיגונדו גרופו (לוס ג'ודייוס די קוג'ין), איל מאס נומירוזו, אביטה לאס סיבדאדיס אירנאקולאם, דזונו מאנגאלאס אי סורו. לה דיספירסייה די איסטאס סיבדאדיס איס די 15 אה 30 מינוטוס.

איל טריסיר גרופו (בני ישראל) קונטה 9 מיל אלמאס, איל טייני 5 סינאגוגאס סיפאראדאס. לוס מיימברוס אביטאן אין בומבאיי, קראצ'י, פונה אי מונג'וס אוטרוס לוגארים. אונה די לוס סינאגוגאס פואי פונדאדה איי 1150 אנייוס.

אינדיפינדיינטי דילאס סיבדאדיס מינסייונאדאס איי אונה ג'ודייוס די לוס דיפירינטיס

גרופוס אין לאס סיב'דאדיס סיגיינטיס: קאלקו-טה 1000 פירסונאס; דיאב'ארהאנדע 40 פא-מילייאס; פאנב'איל 30 פאמילייאס; פונה 30 איטק'. אין קאדה אונה די איסטאס סיב'דאדיס איי אונה סינאגוגה.

לוס דוס פרימירוס גרופוס די באגדאד אי די קוג'ין סון מויי פיאוס (חסידים, פראקטיקאנטים) מיינטראס קי לוס מיימברוס די «בני ישראל» סון קונוסידוס פור לה נון-אובסירב'אנסייה איסטריק-טה דילה ריליג'יון, אה טאל פונטו קי לוס ג'ו-דייוס דילוס דוס פרימירוס גרופוס ריפ'וזאן ד' קאזארסין קון איאוס דיל טריסירו, פארטיקו-לארמינטי לאס מוז'ירים דילוס בני ישראל נו אוב-סירב'אן לאס טראדיסייונים דילה פוריזה אי נו ב'יז'יטאן איל מקוה (באנייו פור איר לה טבילה) איסטאבלאדו אין קאדה סינאגוגה.

איל קאפו דיל גרופו בני ישראל איס איל רבני א. סיר יחזקאל, קי איס אין מיסמו טיימפו און ז'ורנאליסטה די ב'אלור אי איל אאוטור די מונג'וס ליב'רוס סוב'רי לוס ג'ודייוס די לאס אינדייאס.

לוס ראפורטוס אינטרי לוס ג'ודייוס אי לה פופולאסייון אינדיז'ינה (יירלי) סון מויי פאסי-פיקוס אי אמיקאלים. איל גרופו בני ישראל קונ-טה מונג'וס די סוס מיימברוס אינטרי לוס רי-פריזינטאנטיס דיל גוב'ירנו אי און גראן נומירו די פירסונאס אוקופאן אלטאס פוסטאס יונים סו-סייאלים איניל פאאיס.

איי מונג'וס פרופ'יסורים ג'ודייוס די איסטי גרו-פו אינסינייאנדו לאס לינגואס הינדוס, קי א-ייוס קונוסין מיז'ור קי לוס הינדוס איזייוס מיסמוס. מה, אין ג'ינירא ל, איל גרופו בני ישראל נו איס ריקו אי לה מאס פארטי די סוס מיימ-ברוס סון אימפיגאדוס אין לה אגריקולטורה. לוס איז'וס ב'יז'יטאן לאס איסקואילאס אינגליזאס אי אפרינדין טאמביין איל עבריאו אין לאס איס-קואילאס איסטאבליסידאס איספיסייאלמינטי אין איסטה אינטינסייון פור לוס מיימברוס די לה פאמילייה ששון.

איל מוב'ימיינטו ציוניסטה איס מויי פופולאר. איל רינאסימיינטו דילה פאליסטינה דיספיירטו לוס סינטימיינטוס נאסייונאלים די לוס ג'ודייוס דילאס אינדייאס. און גראן נומירו די אינטרי איאוס טיינין לה אינטינסייון די איסטאבלארסין אין פאליסטינה.

איל גרופו די לוס ג'ודייוס די באגדאד איס אוסטיל אה אקיל די בני ישראל, אה קאוזה דילה נון-אובסירב'אנסייה פור איסטי אולטימו די לאס טראדיסייונים ריליג'יוזאס ג'ודיאס. אקוזאן אלוס בני ישראל די ב'יז'יטאר לאס סינאגוגאס סולאמינטי איל שבת אי לוס דיאס די פ'ייסטה. אין איספיסייו, לוס דיאס די פ'ייסטאס, לאס סי-נאגוגאס דילוס בני ישראל, אי לאס סיקסייונים איספיסייאלים פור לאס מוז'ירים, סון מויי ליינאס.

לה ב'ידה קונז'וגאל דילוס ג'ודייוס דילאס אינ-דייאס איס מויי ריגולאר. סיגון אין קאב'ו ג'ו-ב'יין דיל פאאיס, דורמינטי און סיגלו אינטירו אוב'ו אין בומבאיי און סולו דיב'ורסייו.

לוס טוריסטאס ג'ודייוס ב'יז'יטאנדו לאס אינ-דייאס, איקספרימין לה אידיאה קי קון סייערטוס איספ'ואירסוס פואידריאן ריקונסילייאר לוס טרים גרופוס ג'ודייוס דיל פאאיס אל פונטו די ב'יס-טה ריליג'יוזו, אין אינטרודוזיינדו אונה לייניאה סולידארידאד אין לה פופולאסייון ג'ודיאה לוקאל.

ביטהוב'ין אי לה סינאגוגה

קואנדו איל איליוסטרי קומפוזיטור די מוזיקה ביטהוב'ין ב'ינו אה ב'יינה, לוס ג'ודייוס אוקופאב'אן ייה אונה פוזיסייון ריספיקטאב'לי אין לה סוסייטאד גראסייה אה ליב'ירטאד אי אל פרוגריסו. ביטהוב'ין פ'ריקואינטאב'ה מונג'ו לוס סאלונים דילוס ג'ודייוס אינפ'לואינטים דילה איפוקה, פארטיקולארמינטי אקיל דיל באראון פ'ון איסקיליס אי דיל באראון פ'ון פירייארה. אין 1825, איל פ'ואי מיזמו סו-ליסיטאדו די פארטי לה קומונידאד ג'ודיאה די ב'יינה די קומפוזיר און קאנטי אלה אוקאזייון דילה אינאאוגוראסייון די אונה סינאגוגה. מה איל איליוסטרי מוזיקאנטי איסטה ייה סופ'רייינטי אין אקיאה איפוקה אי איס פור איסטה ראזון סין דודה קי איל נו פודו דאר סיגיידה אלה דימאנדה דילה קומונידאד.

טודאב'ייה, לה סינאגוגה דייו אונה אלטה אוספיטאלידאד אלאס אוב'ראס די ביטהוב'ין. סוס קאנטים סון מונג'אס ב'יזים קאנטאדוס אין לוס טימפלוס איסראאיליטאס די אלימאנייה אי די אאוסטרייה. איל רבנו פ'ראנקים כהן אדופטו סו מוזיקה אה סייערטוס פיוטים אי איל סאלמו סיין אי קינזי איס קאנטאדו סוב'רי איל איירי די אונה רומאנסה דיל גראן קומפוזיטור.

און אונוס פוקוס אדאפטו איל קורו דילה «נו-ב'ינה סינפ'וניאה» (אונה קומפוזיסייון מויי אס-פריסייאדה די ביטהוב'ין) אלאס פאלאב'ראס דיל קאנטי ביין קונוסידו: שישו ושמחו בשמחת תורה.

מה נו איס סולאמינטי אין לה סינאגוגה קי סי סירב'ין די לה מוזיקה די ביטהוב'ין. אילייה גאנו טאמביין לאס מוראלאס ג'ודיאס. מונג'וס קאנטים פופולארים איספאנדידוס אין אלגונוס פואיבלוס ג'ודייוס סון דילה מוזיקה די ביטהוב'ין.

לה סינאגוגה פ'ראנסיזה טאמביין ריסיב'ייו לאס אוב'ראס די ביטהוב'ין. לה מוזיקה די «איגמונט» קי קאנטאן אין לוס טימפלוס ג'ודייוס פ'ראנסיזים איס די ביטהוב'ין.

איל פרימיר קואוטידייאנו יידיש

«נו איזו נונקה קואוטידייאנו (ג'ורנאל אפא-ריסיינדו קאדה דיאה) ג'ודייו אין רוסייה אי נו אב'רה נונקה», טאל פ'ואי לה ריספואיסטה דיל קזאר, קואנדו, איי און פוקו מאס די און קואר-טו די סיגלו, לוס ג'ודייוס קי אב'יאן אדיריסא-דו אל אימפירדור די טודאס לאס רוסייאס פור דימאנדארלי לה אאוטוריזאסייון די פובליקאר און ג'ורנאל קואוטידייאנו אין לינגואה יידיש.

פירו אונוס קואנטוס אנייוס מאס טארדי, אין 1902, לוס ג'ודייוס אובטוב'יירון דיל קונדי פליאב'י, איל פרימיר מיניסטרו רוסו דילה א-פוקה, לה אאוטוריזאסייון קי איל קזאר ליס א-ב'יאה ריפ'וזאדו אי אגורה ב'יינין די פ'ייסטאר אין רוסייה איל ב'ינטי אי סינקין אניב'ירסאריו די לה פובליקאסייון דיל פרימיר ג'ורנאל יידיש איל «פ'ריינד».

לונגו טיימפו איל «פ'ריינד» פ'ואי איל סולו ג'ורנאל יידיש אין רוסייה. אונוס קואנטוס א-נייוס מאס טארדי אוטרוס קואוטידייאנוס ג'ו-דייוס ב'יירון איל דיאה אין ב'ארשוב'ייה אי אין ב'ילנה. אוי, לה פרינסה יידיש סי איספאנדייו סוב'רי טודו אין אמיריקה, אונדי אילייה גוזה די אונה פרוספירידאד איקסטראאורדינארייה. אי קואנדו אואין אלגונאס ב'יזים לוס אמיריקאנוס דיזיר קי לה פרינסה יידיש נו קידה אטראס די לוס מאס גראנדיס ג'ורנאלים די לינגואה אינ-גליזה, סי אינקאנטאן די סאב'יר קי נו איי קי ב'ינ-טי אי סינקו אנייוס קי איל פרימיר קואוטי-דייאנו ג'ודייו איזו סו אפאריסייון.

אג'וסטימוס קי איל «פ'ריינד» ג'וגו און סיירטו רולו אין לה ב'ידה ג'ודיאה דילה ב'יז'ה רוסייה, קי איל איקספירסו אונה אינקונטיסטאב'לי אינפ'לואינסה סוב'רי לוס ג'ודייוס די רוסייה אי די פולונייה דיל 1902 אל 1914, אנייו אונדי איסטי ג'ורנאל סיסו די אפאריסיר.

לה אסאמבליאה ג'יניראל די לה קומוניד'אד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

טינימוס מיניסטיר מאס קי סיימפרי די ביב'יר אין לה אונייון אי לה קונקורדייה

לה אסאמבלייה ג'יניראל די לוס מיימברוס קונטריבואאב'לים דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי קי אב'יאה סידו קונב'ו-קאדה פור איל ב'יירנים 20 די איניירו נו פודו

פ'יניר נוגאר, סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו, פור פאלטה די קורום. מאלגראדו לה מויי אנג'ה פובליסידאד קי אב'יאה סידו איג'ה פור איסטה אסאמבליאה, איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס נו ריפריזינטאב'ה ני איל קוארטו דיל נומירו דילוס אינב'יטאדוס. איסטה אינדיפ'ירינסייה גלאסייאל פור לוס אינטיריסוס פובליקוס איס מויי ריגריטאב'לי אי מונג'וס פוכוס די ב'יסטה אי נוס איס פינוזו די דיזירלו קי איל'ייה נו נוס אזי אונור. אונה נואיב'ה קונב'וקאסייון איס איג'ה פור ב'יירנים פרוקסימו, אי קואל קי סיאה איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס, לאס דיסיזייונים קי סי'ראן טומאדאס אינב'יטאב'לאמינטי סיראן ב'אלאב'לים, קונפ'ורמימינטי אל ריגלאמיינטו דילה קומונידאד.

טודאב'יאה איס מיז'ור דיזיאר קי לוס אסיסטיינטיס סיאן איסטה ב'יס מאס נומירוזוס. נו סי טראטה די איג'אר אין באשו אונה קארגה קי טיניאן אין לה איספאלדה אי די ריטיראר'סי אינמידייאטאמינטי דיספואיס. איל קונסיליו די אדמיניסטראסייון קי גאסטו טאנטוס איספואירסוס, קי סאקריפ'יקו סו טיימפו, קי סופ'ירטו טאנטוס דיסגוסטוס פור סוסטיניר לאס אינסטיטוסייונים די פ'ואיגו אי די קארידאד די לה קומונידאד, קירי ריינדיר קואינטו די סו ז'יסטייון אי איס פוסיב'לי אלה טוטאלידאד די לוס קונטריבואב'לים, טומאר סו אפרובאסייון או סו דיזאפרובאסייון. סי טראטה טאמביין די דיסידיר אה קי מאנוס ב'ה סיר קונפ'יאדה לה באלקה דילה קומונידאד: איס אה אקיאוס קי לה דיריז'ירון אסטה אגורה או איי לוגאר די אינטריגארלה אה אוטראס מאנוס?

קירידוס אירמאנוס, מיימברוס דילה קומונידאד די גאלאטה-פירה-שישלי, פינסאד ביין לאס קונסיקואינסאס גראב'יס קי פואידין ריזולטאר די ב'ואיסטרה אינדיפ'ירינסייה אה לוס איג'וס פובליקוס אי די ב'ואיסטרה אבסטינסייון אה טומאר אונה פארטי אקטיב'ה אין לאס קיסטייונים קומונאלים. ב'וס ייראש גראנדימינטי סי קריאיש קי נו סוש [illegible] אין [illegible] אינטיריסוס. לוס מיימברוס [illegible] די אונה קו[illegible] ב'יקטיב'ידאד סון אינטימאמינטי [illegible] לוס או[illegible] לוס אב'ים אוטרוס, פ'ורמאן [illegible] אורגאניסמו. קאדה פארטי די [illegible] אורגאניסמו קי איס אינספ'יל[illegible]מה, אזי סופ'ריר איל אורגאניסמו אינטירו [illegible] סי לה קומונידאד קאאי [illegible] אין די[illegible] גריגאסייון פור פאלטה די אונה בואינה דיריקסייון, טודוס [illegible] ב'וס מיימברוס [illegible] קונסיקואינסאס.

לה פופולאסייון איסראאיליטה קי אב'יטה איסטי פ'אובורגו ריפריזינטה לוס דוס טירסייוס דיל טוטאל דילה פופולאסייון ג'ודיאה די טודו קונסטאנטינופלה. איסטה פופולאסייון קונטה מונג'וס מילים די קריאטוראס טאס קואלאס סי דיב'י פרוקוראר לוס מידייוס די ריסיב'יר אונה אינסטרוקסייון, איי סייטינאס די פוב'רים, די סופ'רייינטים טאס קואלים נו סי פואידי ריפ'וזאר איל סוקורו. איס פוסיב'לי די דישאר טודו איסטו אין איל אב'אנדונו, סין אונה דיריקסייון אינטיליז'ינטי אי אוניסטה? לאס דוס גראנדיס איסקואילאס אב'ריגאן איל'ייאס סולאס מאס די 1,800 קריאטוראס דילוס דוס סיקסוס, אי סון אינטיראמינטי קוסטה דייזינאס די מילים די ליראס. סי איסטאס איסקואילאס סי סירראן פור פאלטה די ריקורסוס או די אונה בואינה אדמיניסטראסייון אי איסטאס סייטינאס די קריאטוראס ריסטאן אראסטאדאס סין אינסטרוקסייון, סוב'רי קין קאאי לה ריספונסאב'ילידאד די אונה סימיז'אנטי קאטאסטרופ'ה?

קירידוס אירמאנוס, מידיטאד ביין סוב'רי לה סיטואסייון. נו נוס איס מאס פירמיטידו די אינטריגארנוס אה און איגואיסמו אינדיניו די און פואיב'לו אינטיליז'ינטי אי אקלאראדו. אונה סימיז'אנטי מינטאלידאד, און סימיז'אנטי איסטאדו די אלמה, פודיאה סיר פוסיב'לי אין אונה זינירא'סייון קי ביב'ייו אין לה איסקורידאד אי אין לה אינייוראנסייה. איל מאס סימפלי, איל מאס אומילדי אינטרי נוזוטרוס, דיב'י סיר אגורה פינטראדו די לה אימפירייוזה נסיסידאד קי איי פור נוזוטרוס, אגורה מאס קי סיימפרי, די ב'יב'יר אונידוס אי סולידאריוס נוס לוס פור נוזוטרוס, די דידיקארנוס אלה קאוזה קומונה.

ריב'ידיב'וס דונקי טודוס אלה ריאוניון די ב'יירנים פרוקסימו; אנימאדוס די און איספיריטו די קונקורדייה אי די פ'ראטירנידאד. נו ב'וס דישיש טראז'יירר פור אלגון ריסינטימינטו פירסונאל, פור אלגונה פריב'ינסייון אי ראזונאד קון נוביטידייה אי [illegible]. נו אולב'ידיש לה ריקונוסינסייה קי סי דיב'י אה אקיאוס קי סי סאקריפ'יקארון קון און דיזינטיריסאמיינטו קומפלידו. טיינאד דילאנטרי לה ריספונסאב'ילידאד קי פואידיש אסומאר סי, אין דישאנדו אב'אנדונאדוס אינפאנסייה פור אלגונאס פריב'ינסייונים או אלגונאס ריינקוראס פירסונאלים, ב'ואיסטרוס פירטורבאש איל בואין אורדין אין לה קומונידאד.

סי נוזוטרוס איטאמוס אונה טאן גראנדי אימפורטאנסייה אה איסטה אסאמבליאה די לה קומונידאד די גאלאטה-פירה-שישלי איס פורקי דישאר איסטה קומונידאד סין אונה אדמיניסטראסייון סיריאה אי אינטיליז'ינטי, סיריאה דיזאסטרי פור טודה לה קומונידאד ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה.

איל «טי» אופ'ריסידו פור איל פרישידינטי דיל קומיטי די לה איסקואילה צרור החיים

אזימוס ריקואירדאר אה נואיסטרוס ליקטוריס קי איס שבת פרוקסימו 4 די פ'יברירו אינטרי לאס אוראס 16½ אי 19½ קי טינדרה לוגאר אין לוס סאלונים די «לה טורקיאה», אין פירה, איל «טי» אופ'ריסידו די פארטי סי' אלב'ירט שאלטיאל, פריזידינטי דיל קומיטי דילה איסקואילה צרור החיים.

איספיראמוס קי טודוס לוס אינב'יטאדוס, אמיגוס דילה אוב'רה מירי'טוריה דיל צרור החיים, סי ארן און דיב'יר אי און פלאזיר די אסיסטיר.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל קונסיליו אדמיניסטראטיב'ו דיל גראן ראבינאטו רוגה טודוס לוס סינייוריס קי דיזיאן פ'אבריקאר מצה, די אדיריסארסין פור איסקריטו אלה סיקריטאריאה, אסטה לוניס פרוקסימו, 6 פ'יברירו, אין אינדיקאנדו קלאראמינטי סוס קונדיסייונים אי לה קאנטידאד קי קאדה אונו סי אינגאז'ה אה פ'אבריקאר אין קונ'פ'ורמידאד קון לאס אורדינים דיל בית דין קונסירנאנטי איל כשרות.

פירה, איל 31 אינירו 1928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

קומוניד"אד' איסראאיליטה די קוסגונג'וק

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס

איל קומיטי אי לה דיריקסייון דילה איסקואילה דילה קומונידאד איסראאיליטה די קוזגונג'וק סי אזין דיב'יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לה סוסייידאד די ביניפ'יסינסייה לדקה ומרפא פור איל גיסטו די סימפאטיאה קי איל'ייה מאניפ'יסטו איסטה ב'יס טאמביין אין אקורדאנדו אה איסטה איסקואילה אונה סוב'ינסייון די 10 ליראס אל מיס, איל אינטיריסו קי לה לדקה ומרפא מוסטרה פור איל פרוגריסו אי איל אדילאנטאמיינטו דילוס איל'יב'וס פוב'ריס איס דיניו די אילוז'ייוס.

איסטה סוסייידאד מיריסי קי טודוס לה אינקוראז'ין אפ'ין קי איל'ייה פואידה קונטינואר סוס אוב'ראס די אינסטרוקסייון אי די פ'ילאנטרופ'יאה.

פור איל קומיטי איסקולארייו

ר'פאל אלמלך

לה דיריקסייון

פ'יליסיטאמוס איל קומיטי דילה סוסייידאד לדקה ומרפא פור לה נוב'לי דיסיזייון קי איל'ייה טומו די ב'יניר אין איינדה, קונאנדו סוס מידייוס סי בין פירמיטין, די לאס איסקואילאס די לוס קוארטיליס ג'ודייוס פוב'רים די מאיסטרה סיאודאד.

לה ... ... אוניב'ירסיטי

א... ... ... די ... היסטוריה ג'ודי-
אה ... ... די ... -אינפא-
ג'יול פור איל ריב'ירינדו רבינו חיים יצחק שאקי
אי אידיטאדה פור סי' בנימין ב' יוסף, ג'ייני די
אספארסיר.

אים אונה אובֿרה מויי אינטיריסאנטי אי מויי
אינסטרוקטיב'ה קי טודו ג'ודייו דיב'י ליאיר. ב'אלי
מונג'ו לה פינה די אזיר און ג'יקו סאקריפֿיסייו
אי פרוקוראר'סילה.

איל אונזין ב'ולומין, בין אינקאדרו, סי ב'ינדי
אה ... 50, אינקאדראדו 65, פור איל אים-
פרימירו בין אינקאדראדו ... 65, אינקאדראדו 85.
אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין ב' יוסף,
איסטאמבול, קאלי איפינדי האן נומירו 17.

סי טייני מינישטיר פור לה קולוניאה איסראאיליטה אוריינטאל די מילאנו

די און רבינו נו די פאסאנדו לה אידאד די 40
אה 45 אנייוס, סאב'יינדו ... די מורה הוראה,
די חזן אי די שוחט.

פור מאס אינפֿורמאסייוניס אי פור
קונוסיר לאס קונדיסייוניס אדריסארסי אונדי
סי' שמואל פארדו רוקיס, אין איסטאמבול, קא-
מירג'יאוגלו האן נומירו 50

לוטיריאה דילה אב'יאסייון



אקיאוס קי פריבאן לה פֿור-
טונה אי פארטיסיפאן אלה לו-
טיריאה די לה אב'יאסייון סון
רוגאדוס, קי אילייוס קירין
אזיר פרובֿאר לאס אובֿ...
דיל איספיטאל אור החיים אי דיל אורפֿילינאטו
איסראאיליטה, די קומפראר דילה קאזה «קיס-
מיט» לוס ביליטוס ב'ינדידוס לה פרוב'יזיון די
לה קואל דאראן אקי איל מודיל.

אינטיריאור

לה אלטה קורטי פור ג'וזגאר אה איחסאן ביי פ'ואי פ'ורמאד'ה אי אילייה אימפיסו סו אקטיב'ידאד'

איל פרימיר פריסידינטי דיל קונסילייו די
איסטאדו נוסריט ביי, איל פריסידינטי די לה
סיקסייון דילאס ריפֿורמאס ריפֿאט ביי, איל פרי-
סידינטי די לה סיקסייון סיב'יל איסמאאיל מאקי
ביי, איל פ... ... ... סיקסייון פינאנסיירה
עלי ריזה ביי, אנסי קי לוס מיימברוס דיל קונ-
סילייו די ... ..., ...פיק, ...
סיט, אסים, עבדוללאה, סאברי אי אומיר לוטפֿי
בייס פֿואירון נומינאדוס די פארטי איל קונסי-
לייו די איסטאדו מיימברוס דילה אלטה קורטי
קי טינדרה די ג'וזגאר אל איקס-מיניסטרו דילה
מארינה איחסאן ביי.

לה קורטי די קאסאסייון די איסקיי שיהיר
איסקוז'ו טאמביין 11 די סוס מיימברוס קי דיב'ין
אזיר פארטי דילה אלטה קורטי. סון: איל פרי-
מיר פריסידינטי די לה קורטי די קאסאסייון
איחסאן ביי, איל פרימיר פריסידינטי די לאס
פינאנסייאדוס סאמיח ביי, אנסי קי מיג'ידי האליל
איבראאים, רישאד, נאאיל, עלי, פֿיהמי, איסאד,
נאזרי, פֿואד, חולוסי אי חוסיאין האזני בייס,
מיימברוס.

איליוס פארטיירון טודוס פור אנגורה פור
אימפיסאר איל ג'וזגו.

און טילינגראמה די אנגורה אין דאטה די לו-
נים ראפורטה קי טודוס לוס מיימברוס די לה
אלטה קורטי טוב'יירון אייר אונה פרימירה רי-
אוניון אין לה קואל איחסאן ביי, פרימיר פרי-
סידינטי דילה קורטי די קאסאסייון פֿואי איס-
קוז'ידו אה אונאנימידאד פריסידינטי דילה אלטה
קורטי אי איל פרימיר פריסידינטי דיל קונסי-
לייו די איסטאדו נוסריט ביי פֿואי איסקוז'ידו ב'יסי-
פריסידינטי.

אונה קארטה די איחסאן ביי אה איסמיט פאשה

איחסאן ביי, איל איקס-מיניסטרו דילה מא-
רינה, אדריסו לה קארטה סיגיינטי אה איס-
מיט פאשה, פריסידינטי דיל קונסילייו:

פאשה מיאו,

« טו מי דאטים און דורו גולפי. מאלגראדו
איסטו, ייו טי אמו אאינדה.

« ייו טי דימאנדו דוס קוזאס:

« 1.—די דישאר לה אלטה קורטי אינדי-
פינדיינטי, די נו אימפריסייונארלה.

« 2.—די סופרימיר לוס ...ים סיקריטוס
אי לה אאוטומוביל איסטאס ... דילאנטרי
די קאזה קי אזין סופֿריר אה מי פאמילייה אי
אה מים קריאטוראס. ייו טינגו לה סירטי-
דומברי קי ייו סאלדרי קון לה פריינטי אלטה
די איסמה פרואיב'ה.

« סיגון טי דוגי מאס אריבה, דישה ליבירה
לה אלטה קורטי. ייו סו פרונטו אה אינג'וזגו-
איר טודוס טוס אורדינים. סי טו נו קירים, ייו
דארי אינמידייאטאמינטי מי דימיסייון אי מי רי-
טיראר די ... ... דילה ... פוליטיקה.

« ... ... קי ... ... אין
דאנייזה, ... אה ... ...,
טי רוגי קונ... די ... ... רוגא-
טיב'אס.

לוס רוב'וס קומיטידוס אל דאנייו דילה קאשה די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל

סוב'רי לה דימאנדה דיל טריבונאל פונדאמינ-
טאל אי דיל פרוקוראדור ג'ינירال די אנגורה
און סיגיידה די לוס רוב'וס קי טוב'יירון לוגאר
אין לה קאשה דילה גראנדי אסאמבליאה נא-
סייונאל, איל מיניסטירייו דילה ג'וסטיסייה די-
מאנדו פור איסקריטו די לה פריסידינסייה דיל
קונסילייו די ריטיראר לה אינמוניד'אד פארלא-
מינטארייה די עלי ריזה ביי, דיפוטאדו די ג'י-
ביל בירקייט אי די אילייאס סאמי ביי, דיפו-
טאדו די מוש, אי סוס רימיטירלה אל טריבונאל
פור סיר ג'וזגאדוס.

איל קאשירו דילה גראנדי אסאמבליאה פֿואי
אריסטאדו.

און נואיב'ו אבוזו

ליאימוס איסטו קי סיגי אין לה «ריפובליק»:

אינב'יזאמוס קי און דיפוטאדו אין אזיינדו פא-
סאר סו מוז'יר פור קאמבייאב'לי (קי דיב'י פאגאר
די און פאאיס אי קי אין סו לוגאר ב'יניה אונה
אוטרה פירסונה), ריאוזו, קון מידייוס איל-
גאלים אה אסיגוראר אין איסמירנה אינמו-
איב'לים פור אונה ב'אלור די ליראס טורקאס אין
אורו 160,000.

אים פרוב'אב'לי קי לה אינקואיסטה קי קונ-
טאן אזיר דיסקוב'רירה אימפורטאנטיס אבוזוס.

איל אינסידינטי דילה קונב'ירסייון די קואטרו ז'וב'ינים מוסולמאנאס דיל קולידז'ייו אמיריקאנו די ברוסה

פֿואי איסטאבליסידו קי קואטרו ז'וב'ינים מו-
סולמאנאס, איליב'אס דיל קולידז'ייו אמיריקאנו די
ברוסה, נאס נומבראדאס סיב'יחה עזיזה תא-
ביס, איזה דיל לוגאר טיניינטי טאהיר ביי. קיא-
מיראן אי ביניקה חאנימים, איזאס דיל קאפיטאן
און רימירו ריזה ביי, אי מא...ניט נאסיב ניד-
זים חאנים, איזה דיל פרופריאיטארייו דיל ג'ור-
נאל «קארדאש» אבראסארון לה ריליג'יון פרו-
טיסטאנטי. און סיגיידה דיל קומנדאמיינטו די
לאס אינסטיטוטריסים דילה איסקואילה.

איסטאס איזאס סיינדו מינוריס, פֿואי איס-
טאבליסידו קי אבוזארון די סוס אינוסינסיי-
אה אי די סוס פלאקיזה.

איל מיניסטיריו דילה אינסטרוקסייון פובלי-
קה דיסידייו אינמידייאטאמינטי די סיירראר לה
איסקואילה אי די אינביסטיגאר און פרוסיסו די-
לאנטרי לוס טריבונאלים ריפובליקאנוס [illegible] פיר-
סונאס [illegible].

דיב'ירסוס

אונה גראנדי דיסקוב'יירטה מידיקאל.—איל סינייורי [illegible] (אינגלא-טירה) [illegible] דיסקוב'רייו און נואיב'ו טראטאמיינטו פור לאס אינפירמי-דאדים דיל קוראסון. איל אפליקו איסטו טראטא-מיינטו אה 12 אינפירמוס דיל קוראסון קי איראן קונדינאדוס. לוס סייטי פואירון סאלב'אדוס.

און דיאה די ארוז.—איל 19 די פיב'רירו טינדרה לוגאר אין טודה לה איספאנייה «און דיאה די ארוז». אבראן די מאנירה קי טודוס קומאן ארוז אין איסטי דיאה פארה אונה פרו-פאגאנדה אין פאב'ור דילה קונסומאסייון די איס-טי אלימינטו. אבראן אינה דיסטריבוסייון גרא-טואיטה די ארוז אין לוס איסטאבליסימיינטוס די לוס גראנדים סינטרוס אונדי לה קונסומא-סייון דיל ארוז מינגואו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

איל טראטאמיינטו די לוס רומאטיזאנטים אין אינגלאטירה.—לה סוסייידאד דילה קרוס קולוראדה בריטאניקה, די אקואירדו קון איל מיניסטיריו דילה היג'ייני, דיסידייו די אאומינ-טאר אין לוס סינטרוס אינדוסטריאלים לאס קליניקאס (לוגארים פור טראטאר און אינפירמו) פור איל טראטאמיינטו דילוס רומאטיזאנטים (קי סופרין די רומאטיזמו). פואי איסטאבליסידו קי און שיזייו דילוס לאב'ראדורים אין אינגלא-טירה סופרין די רומאטיזמוס.

איל טראטאמיינטו דיל רומאטיזמו דילוס לאב'ראדורים קיסטה אל גוב'ירנו אינגליס דוס מי-לייונים די ליראס איסטירלינאס אל אנייו.

לוקי פירדין אין פאריס.—לוס אוב'זיטוס פירדידוס אין פאריס אין 1927 סי איליב'ארון אלה קואנטה די 163,350. סוב'רי איסטי נו-מירו קונטאן קאזי 30,000 פאראגואס (גאדי-ריס) אי 4616 מאנוס די לייאב'יס. לה טאק-סה מוניסיפאל סוב'רי לוס אוב'זיטוס טוסאדוס אי דיפוזיטאדוס אין לה אדמיניסטראסייון אי דאדוס אטראס אה סוס פרופריאיטאריוס ניזי-טימוס, פרודוזייו 269132 פראנקוס.

אינטרי לוס אוב'זיטוס פירדידוס, לוס מאס די נומירוזוס דיספואיס דילאס פאראגואס אי לאס לייאב'יס סון לוס גאנטונים, לאס מאנילייאס-

דילוז, לוס פאסוס אלאס מאנו אי, אין אינב'יר-נו, לוס מאנגוס אי לאס פאמאררס.

אים סוב'רי טודו איל אלאאר, לוס דיאס די פייסטה אי די גראנדים ריאוניונים קי איל פוב'-ליקו פיירדי לו מאס. אין לאס פייסטאס דיל ארמיסטיסייו אין 1918, פואי מיניסטיר די און קאמייון אאוטומוביל פור טראנספורטאר לאס קארטאס דיקלאמאנדו לוס מאס די ב'ירסוס אוב'-ז'יטוס פירדידוס סוב'רי לה ב'יאה פובליקה או אין אוטרוס לוגארים. קונסירב'אן אאינדה איל ריקו-אירדו די אקילה ז'וב'ין מוז'יר קי אין און סולו דיאה פירדייו: סו סאקו די מאנו, סו פאראגואס, סו פאמאררה, סו גאנטו אי אונה קאדיניקה. ב'יני-דה אל פירזיקייו די לוס אוב'זיטוס פירדידוס, איליאה טוב'ו לה פורטונה אינקריאיב'לי די טו-פאר אלייי טודוס לוס סינקו אוב'זיטוס פירדידוס.

לוס איאיב'יס אין אינגלאטירה.—אלגונוס דיטאלייוס אינטירסאנטים טיראדוס דיל ראפורטו דיל קומיטי איקונומיקו איספיסייאל סוב'רי לוס אואיב'וס אי לאס גאלינאס.

איל פאאיס פרודוזי קאזי לה מיטאד דילוס אואיב'וס קי איל קונסומי. אין 1925, איל פאגו 19 מילייונים די ליראס איסטירלינאס פור אימ-פורטאר אואיב'וס אי דוס מילייונים אי און קו-ארטו פור אימפורטאר גאאינאס דיל איסטראנ-ז'ירו. איל קונסומי אנואלמינטי קאזי 5700 מי-לייונים די אואיב'וס. סוב'רי 1000 אואיב'וס קונ-סומידוס אין 1925, 400 איראן פארידוס אין איל פאאיס, 95 ב'ינייאן דילה אירלאנדה, 5 דיל קאנאדה, 5 די לה אפריקה דיל סוד, 3 די לה אאוסטראלייה, 460 די פאאיזים איסטראנז'ירוס. אים מיניסטיר, דיזי איל ראפורטו, קי איל קונ-סומאדור פריפ'ירי לוס אואיב'וס די אוריז'ין ברי-טאניקה.

אנטים דילה גירה, לה רוסייה איניב'יאב'ה אין אינגלאטירה אואיב'וס פור 55 פור סיין די לה קונסומאסייון, איל דאנימארקה 25 פור סיין. אאורה, לה רוסייה נו איב'יאה קי אונה ג'יקה קאנטידאד; לה פולונייה, איל דאנימארקה, לה הולאנדה, לה בילז'יקה אי לה ג'ינה אאומינטא-רון איסטה איקספורטאסייון קי ריפריזינטה 50 פור סיין דילה קונסומאסייון אינגליזה.

איסטוס אואיב'וס סון מאס גודרוס. פיז'ורים אל גוסטי אי סוב'רי טודו מיז'ור אימבאלאדוס קי אקילוס דילה רוסייה די אנטים דילה גירה אי

לוס פריסייוס סון לוס מיזמוס קי אקיאוס דילוס אוטרוס אינגליזים אין לונדריס. דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס, לה אירלאנדה, לה אאוסטריאה, לה אאוסטראלייה אי לה אפריקה דיל סוד מיטין סובֿרי לוס אוטרוס קי איליוס אינביאן אין אינגלאטירה אונה מארקה די אוריז׳ין. פור אינדילאנטרי לוס אוטרוס אינגליזים טאמביין טינדראן אונה מארקה.

גו גאסטיש טודו לוקי בֿוזוטרוס גאנאש. בֿוזוטרוס פואידריש טופארבֿוס און דיאה אין אונה סיטואסיון דיפֿיסיל. אזיד איקונומיאס. לה קאשה די גֿיקוס פריסטיטוס (סיקסיין איקונומיאה) בֿוס אסיגורארה סוס פלאסאמיינטו אבֿאנטאזוזו.

סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיין יקונומיאה)

לה קוארטינה גראנדי לוטאריאה דילה אב׳ייאסיון

איל פרימיר טיראז׳י טינדרה לוגאר

איל 11 די פ׳ברירו

1	פרימיין ליר׳ט		10,000
1	לוטו		40,000
1	לוטו		15,000
1	לוטו		10,000
2	אה	4,000	8,000
5	אה	3,000	15,000
15	אה	1,000	15,000
30	אה	400	12,000
100	אה	150	15,000
300	אה	100	30,000
345	אה	70	24,000
400	אה	40	16,000
800	אה	30	24,000
2000	לוטים	ליראס טורקאס	234,150

מאנטיניג... סידו אלום פאסאז'ירים די טרסירה קלאסי
דילה קומפאנייאה די נאב'יגאסיון

The Royal Mail Line

קומידה דילה נוג'י	דיזאיונו	דיזאיונו די מידייו דיאה
סופה		
אריגאס גואיזאדאס	פרוטוס פריסקוס	סופה די טומאטיס
קומפוסטי די פירוטאס גואיי	גוגורמברי קון ליג'י	קוסטילה ... די באקה
פאן אי מאנטיקה	אואיבוס אלה קוק	ביזילייה
דולבוריינאס, פאסטאס, אי גואיי	פאן אי מאנטיקה	פאסטה קון פרוטאס
פאן אי מאנטיקה אי גואיי	מארמילאדה אי קאפי.	קיזו אי בינו

איסטאס פרוב'ייוניס סיראן עדוקאדאס קואנדו סירה מיניסטיר, סיגון איל קלימה אי לאס סירקונסטאנסייאס.—אואיבוס, ליג'י איט'ס... פור לאס קריאטוראס פואידי סיר אוב'טינידו סיג'רי לה דימאנדה דיל מאאיסטרו דיל אוטיל דילה טריסירה קלאסי.—לוס מאנטיניימיינטוס בשר סון פריפאראדוס אלוס פאסאז'ירוס איסראאיליטאס אי פור איל קואל קוזינאס אי סיר- ב'ידוריס איסראאיליטאס פואירון איספיסייאלמינטי אנגאז'אדוס.

אג'ינסייה די אימיגראסיון נ. א. קונסטאנטינידיס אינפ... גאלאטה נו' 46.
טיליפון—פירה 21-20



טראפיז
גאלושים אי שושונים רוסאס סואידיזאס
לאס מיז'ורים דיל מונדו

דיסדי לונים 30 די ...ו איל
סיני א...
אובטייני און גראנד...ו סוקסיסו
קון לה פרוז'קסי... פילמו
איל ...
קון לוס ...
נורמה ...י נאגיל

BANQUE FRANÇAISE
DES ... L'ORIENT
קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקוס
סידייו סוסייאל : 15 ... פאריס
סוקורסאלים :
קונסטאנטינופלה-גאלאטה ... די קאראקיוי
אלה קאב'יסירה דיל פואינטי
טיליפון : פירה 21-... 3005-6-7
קונסטאנטינופלה ... איריזירום האן
טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 357. טיליפון : פירה. 2092
אג'ינסיאס :
איסמירנה סיב'רי איל מואילי אין פריינטי, לה דואנה
אראנה
מירסין
אב'ייערטורה די קוינטוס קוריינטיס.—דיסקו- נוס אה ב'יסטאס אי איסקאדינסייאס.—איסקונ- טוס די איפיקטוס.—אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקו- לארים—אב'ייערטורה די קרידיטוס איניל איס- טראנז'ירו, מירקידה אי ב'ינדידה די מונידאס אי טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.
לוקאסייון די קאשאס די פיירו
ליבריטוס די קאשאס די איקונומיאה

באנקה אוטומאנה
סוסייד'אד' אנונימה אוטומאנה
קאפיטאל די ליר'ס 10,000,000
(פ'ר 250,000,000)
סידייו סינטראל אין גאלאטה
אג'ינסיאה אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי
סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו' 75
אג'ינסיאס פרינסיפאלים : לונדרים אי פאריס
לוקאסייון די קאשאס די פיירו

ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
« סיש מיזיס 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

איז'יפטו

חיים נחום איפ'ינדי ריסיב'יד'ו אין אודיאינסה פור איל ריי פ'ואד א'

איל «מוקאטם» דיל קאיירו אנונסייה קי סו מאז'יסטאד איל ריי פ'ואד א' ריסיב'ייו מארטיס מארטיס פאסאדו אין אודיאינסה אה חיים נחום איפ'ינדי, גראן רבנו דיל קאיירו.

לה אודיאינסה טינדריאה דוראדו אונה אורה.

איסטאד'וס אוניד'וס

האנרי פ'ורד פינסה אאורה קי מאנירה קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו

קורייוזו קאמבייאמיינטו די לאס קוזאס !

סי' האנרי פ'ורד איל מיליארדירו אינדוסטרי-אל אמיריקאנו קי מיינטראס מונג'וס אנייוס איס-טוב'ו גאסטאנדו מונג'ו דינירו פור דיניגראר אי קאלומניאר איל פואיב'לו די ישראל, סי איסטה אוקופאנדו אגורה אה בושקאר לוס מידייוס די קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו!

לה אג'ינסייה טילגראפ'יקה ג'ודיאה נוס אינ-פורמה קי סי' האנרי פ'ורד איסטוב'ו אין איס-טוס דיאס אין נואיב'ה-יורק אי איל פואי אזיר ב'יז'יטה אה סי' לואי מארשאל, פריזידינטי דיל קומיטי אמיריקאנו ג'ודייו. איל לו קונסולטו סו-ב'רי לוס מידייוס די סופרימיר לה קאמפאנייה אנטיסימיטה קי איס קונטינואדה אגורה פור אלגונאס די סוס אג'ינסיאס.

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו, סי' האנרי פ'ורד אב'ייה אינקארגאדו אל דיפוטאדו אנטיסימיטה טיאודור פ'ריטש, די אלימאנייה, די טרישלאדאר אין לינגואה אלימאנה איל ליב'רו «איל ג'ודייו אינטירנאסייונאל», די אימפרימירלו אי די פרו-פאגארלו. סי' האנרי פ'ורד, אין אב'אנדונאנדו לה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה אי אין דיקלא-ראנדו סו ריפינטימיינטו, אב'ייה איסקריטו אל אנטיסימיטה פ'ריטש קי איל ריטירארה איסטי ליב'רו דילה סירקולאסייון, פואיס קי טודוס לוס איגזימפלארים אימפרימידוס איראן סו פרופרי-אידאד. פ'ריטש קי איס און אינימיגו אימפלא-קאב'לי דילוס ג'ודייוס, סוב'רי טודו קי איל פ'ואי קונדינאדו אה פריזיון פור אב'יר קא-לומנייאדו און ריספיקטאב'לי ג'ודייו די אלימאנייה איסטה ריפ'וזאנדו די ריטיראר דילה סירקולא-סייון איל ליב'רו «איל ג'ודייו אינטירנאסייונאל» אי לו איסטה איספאנדיינדו.

סי' האנרי פ'ורד קונסולטו אה סי' לואי מאר-שאל, קי איס און אבוגאדו די גראן ב'אלור, קי מאניירה אוזאר פור אימפידיר אה פ'ריטש די מיטיר אין סירקולאסייון איל ליב'רו אין קואיס-טייון.

הונגאריאה

לה דימינוסייון די לוס איסטוד'ייאנטיס ג'וד'ייוס אין הונגאריאה

בודאפישט.—איל אופ'יסייו די איסטאדיסטי-קה אופ'יסייאל קונסטאטה קי דיסדי לה אנייא-דה 1923, איל נומירו די לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס אין טודאס לאס איסקואילאס סופירייו-רים הונגאריזאס מינגואו דילה מיטאד, די 2157 אה 1084.

לה מאס גראנדי דימינוסייון סי רימארקה אין לה פ'אקולטאד די מידיסינה אי אין לאס איסקואילאס טיקניקאס.

לאס איסקואילאס ב'יטירינארייאס, אגריקולאס, די קימיאה אי די אינסטיטוטורים סון קאזי אינ-טיראמינטי ב'אזיאס די ג'ודייוס, אין סיגיידה די נומירוס קלאוזוס.

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילום קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

גראנדים אונורים אה ג'וד'ייום פ'ראנסיזים

איסטי אנייו, אלה אוקאזייון די'ל 1 די אי-נירו, מונג'ום ג'ודייום פ'ראנסיזים ריסיב'יירון אימ-פורטאנטים מארקאם די אונור די לה פארטי די'ל גוב'יירנו.

טרים אופ'יסיירים ג'ינירחלים ג'ודייום פ'ואירון אל'וב'אדום די גראנדים דיסטינקסייונים: איל ג'ינירחל פראנק פואי נומינאדו קומאנדאנטי די און קוארפו די ארמאדה; איל ג'ינירחל רואיפ' פואי אילינ'אדו אלה דיגנידאד די גראן אופ'יסייר די לה ליג'יון די אונור אי איל מידיקו אינספיק-טור די לה ארמאדה זוב (גראדו איגואל אה אקיל די ג'ינירחל) פואי אלב'אדו קומאנדאדור.

ניריס «קאפיטאנים די אינדוסטריאה» פ'ואי-רון אלב'אדום אל גראדו די קומאנדאדורים אין לה ליג'יון די אונור. סון: סי' אנדרי סיטרואין, איל גראנדי פ'אבריקאנטי די אאוטומוביליס; סי' רוזינגארט קי אים, פאריסי, איל אפוסטולו די לה נאב'יגאסייון אאוטומוביל אי סי' ש'וב' די היריקור, און גראנדי פ'אבריקאנטי די פ'ילאדום, מויי קונוסידו אין פ'ראנסייה.

סי' אלבירט כהן, אינספיקטור ג'ינירחל דילה אינסטרוקסייון פובליקה אי דום אאוטורים דרא-מאטיקום מויי איסטימאדום, אנרי בירנשטאין אי רומין קולום, פ'ואירון אלב'אדום אל גראדו די קומאנדאדורים.

דום נאב'יום איסראאיליטאם סירחן איסטי אנייו פריסידינטים איניל אינסטיטוטו די פ'ראנ-סייה: איל פ'ילוסופ'ו לוי ברוהל אין לה אקא-דימיאה דילאס סיינסייאס מוראלים אי פוליטי-קאס אי איל היסטורייאדור גלוטז אין לה א-קאדימיאה די לאס אינסקריפסייונים אי בילאס ליטראס.

סי' לוי דרייפ'ום אים אלבאדו אל גראדו די קומאנדאדור. לה אימפורטאנסה די'ל רולו ג'ו-גאדו פור איסטי איסראאיליטה אין לה ב'ידה אי-קונומיקה פ'ראנסיזה אים ג'ינירחלמינטי קונוסידו.

ג'ייה סאב'ין קי סו אירמאנו סי' מארק לואי דרייפ'ום, אים איל קאפו די אונה דילאם קאזאם די אימפורטאסייון די סיריאלים מאם אימ-פורטאנטים די'ל מונדו, אנסי קי די אונה אימ-פורטאנטי קאזה די באנקה אי די און דיפאר-טאמינטו די ארמאמיינטו קי קומפורטה אונה פ'לוטה נאב'יגאנדו באשו איל דראפו פ'ראנסים. לה קאזה לואי דרייפום אים איסטאבלימידה אין טודום לום גראנדים פאאיזים די פרודוקסייון די'ל מונדו (קאנאדה, איסטאדום אונידום, אר-ז'נטינה, אאוסטראלייה, אינדייאם, אפריקה די'ל סוד, דאנובייו) אי אין טודום לום פאאיזים קונ-סומאדורים דילה איאורופה.

* * *

אין אב'לאנדו די איסטאם דיסטינקסייונים א-קורדאדאם פור איל גוב'יירנו אה ג'ודייום פראנ-סיזים, איל «אוניב'ירם איסראאיליטה» אזי לאם ריפ'ליקסייונים סיגיינטים:

איסטאם דיסטינקסייונים אינטיריסאן ב'ירדאד-מינטי איל ז'ודאאיזמו אי און גראנד איסרא-איליטה דיזי איגריז'נטאנאם? איסטה אים אונה קואיסטייון קי נום אדיריסאמום מונג'אם ב'יזים.

איי און סיירטו טיימפו, לום איסראאיליטאם פ'ראנסיזים פורמאב'אן קומו אונה גראנדי פא-מילייה אי איסטום סוקסיסום אירחן קונסידיראדום קומו ב'יקטוריום איקונטיסימיינטום די פאמילייה. אויי, לה פופולאסייון איסראאיליטה נו קואה-מינטי פוזו, מה סי איזו דיפ'יר'ינטי. מונג'ום ג'ו-דייום קורטארון די אינטירטינר אלה קומונידאד; נוזוטרום נו לום קונוסימום אי איליים נו נום קונוסין. נוזוטרום דיב'ינאמום סיר טאנטו פוקו פ'ייירום (ארגולייוזום) די לום סוקסיסום קי נו-זוטרום נום סינטיריאמום פוקו פירידום די סום אינסוקסיסום.

אונה אוטרה ראזון מאם פרופ'ונדה, ג'וסטי-פ'יקאב'ה לה סוב'ליקאסייון די איסטאם דיסטינק-סייונים אין לה פריסה איסראאיליטה. לום ג'ו-דייום פ'ואירון לונגו טיימפו קונסידיראדום קומו סירים אינפ'יריאורים, פאראזיטאם, אומברים אי-נוטילים קי נו דאב'אן נאדה אלה סוסייידאד, קי רי-פואיסטה מאם אילוקואנטי קי לה ליסטה דילום ג'ודייום קי סי טיינין דיסטינגואידו אין טודום לום דומיניים די'ן לה אקטיב'ידאד נאסייונאל אי סו-סייאל! מה, לה פריסה אים ג'ייה ליגה אי קאזי קי אים און פוקו דימאזייה די אינסיסטיר.

סין דודה, מה איי פאאיזים אונדי לום ג'ו-דייום נו אב'ינדו אדקירידו לה קומפלידה אי-גואלדאד דילום דיריג'ום, נו פואידין דאר אאונ-דה לה מיזורה די סום קאפאסידאדים. איל אי-שימפלו דילה פ'ראנסייה אים אונה ליקסייון פור איסטום פאאיזים אי אים בואינו די נומבראר די קואנדו ישראל אים קאפאב'לי קואנדו לי דיש'אן איל קאמפו ליב'ירו. אה איסטי טיטולו, לום איס-ראאיליטאם דיסטינגואידום, אין מיזמו טיימפו קי רינדין אומינאז'ים אלה פ'ראנסייה ליב'ירחל אי ג'וסטה, סירב'ין לה קאוזה די'ל ז'ודאאיזמו.

נה אה איסטי טיטולו סולאמינטי. נוזוטרום נו פואידימום אימפידירנום די אזיר אונה ריפ'ליקסייון, אין קונסטאטאנדו קי לה מאם פארטי די איסטום «קוריליג'יונאריים» נו טיי-נין די'ל ז'ודאאיזמו קי איל נומברי אי לה או-ריז'ין. קואנטום ריסטארון פ'ידילים אל ז'ודאאיס-מו? קואנטום סי דודאן סולאמינטי קי איליים לי דיב'ין סום טאלינטום אי סום קאפאסידאדים? פור אונו קי איסטה אטאדו אלה פ'יי די סום פאדרים, פור נאל אוטרו קי נינגונום פיים אלה סינאגוגה אונה או דום ב'יזים אל אנייו, קואנטום איגנוראן איל ז'ודאאיזמו אי לי טור-נאן לה איספאלדה?

לאס אולטימאם ב'ולונטאד'ים די אין פרופ'יסור רומאנו

אין בוקארישט מורייו אולטימאמינטי איל דוק-טור מיכאל פאש'קאנו, פרופ'יסור אין לה אוני-ב'ירסידאד אי מיימברו די'ל פארלאמינטו רומאנו, איל 8 די אינירו אולטימו, אברייירון איל טיס-טאמינטו די'ל דיפונטו אי קואל נו פ'ואי איל אספאנטאמיינטו די לום אמיגום די טופאר איי איל פאסאז'י סיגיינטי: «ייו ליגו ליגאדו (דונו) די מי קוארפו אלום איסטודייאנטים ג'ודייום די לה פ'אקולטאד די מידיסינה קי סין אימפידאדום די אסיסטיר אלה דיסיקסייון (אב'ריר אי איגזא-מינאר איל קאדאב'יר פור אזיר איסטודייום סו-ב'רי איל) דילום קאדאב'ירים פור סום קומפא-ניירום רומאנום. ייו דיזיאו קי איסטה בוקונ-דאד סיאה איסטריקטאמינטי ריספיקטאדה, פור קי ייו נו קונוסקו קי אונה סולה ריליג'יון, לה מאם גראנדי, אקה דילה ב'ירדאד אי די'ל אמור די'ל פרוקסימו».

מאם לישום, איל פרופ'יסור אזי ליגאדו די סו ביבליאוטיקה אלום איסטודייאנטים ג'ודיום פוב'רים קי נו טיינין איל מידייו די פאגאר לום ליב'רום דילום קואלים איליים טיינין מינים'טיר פור סום איסטודייום, קואנדו לים פירמיטין די אזיר.

אי איסטו פרובֿה אונה בֿיס די מאס קי נו סי דיבֿי נונקה אקוזאר און פואיבֿלו אינטירו, קי לוס סינטימיינטוס די הומאנידאד איגזיסטין מיסמו אינטרי לוגאר אונדי קי איספיראן נו מכוס, קי לוס פואיבֿלוס נון מאס אקוזאדוס טיינין אומברים קי לוס אונוראן אי קי אונוראן לה הומאנידאד, קי נו דיבֿין אבֿוריסיר נונקה.

אי אברהם דישו אה דיין: אי סי אביאה און סולו ג׳וסטו אינטרי איסטוס אומברים, דיסטרואיריאס טו איסטה סיבֿדאד?

איל מאר מואירטו (1) (ים המלח) מאנאדירו די פרוספירידאד פארה לה פאליסטינה

איל «אמיריקאן איסראאיליט» דיזי קי איל פובליקו ג׳ודייו אין לונדרים סי איסטה אינטיריסאנדו גראנדימינטי אלה פרוקסימה קונסיסייון דילה איקספלוטאסייון דיל מאר מואירטו (ים המלח) אה אונה קומפאנייה אנגלו-ג׳ודיאה.

אנטיס די סינייאלאר לה אימפורטאנסה די איסטה קונסיסייון, קי מי סיאה פירמיטידו די ראפורטאר לוקי איסקריבֿייירון לוס אאוטוריס אנטיגואוס אי מודירנוס אל סוזיטו די איסטה מאר קי איס און גראנדי לאגו. איסטי לאגו סיטואדו אין פאליסטינה סירקה דילה בֿאיי דיל ירדן, טייני דיבֿירסוס נומברים: מאר מואירטו, מאר אספאלטיקו, אין איבריאו ים המלח (מאר די לה סאל) אי אין אראבו באחר-לוטי (מאר די לוט). סאן זירום (2) לה ייאמה מאר מואירטו פורקי נו קונטייני נאדה די ביבֿו ני די אוריזונטאל, נו סי בֿי ני בֿירדורה קוברֿי סוס בורדים, ני פישקאדו אין סוס אגואס. סי ייאמה אספאלטיקו פור איל אספאלטו (זיפֿ) קי איי אין לה סובֿריפאס דילאס אגואס אי קי סי דיפוזה סוברי סוס בורדיס; מאר די לה סאל, פורקי לאס אגואס סון מוג׳ו מאס סאלאדאס קי לאס דיל אוסיאנו; באחר לוט פורקי לוט, סובֿריניו די אברהם, מוראבֿה אין סוס דירידורים.

בֿולניאי (3) דיזי קי לוקי נו איי ני בֿירדורה ני פישקאדו איס פור לה פואירטי סאלור דילאס אגואס, אי קומו אילייאס קונטיינין סופֿרי אי אספאלטו, לאס איבֿאפוראסייונים די איסטאס סוסטאנסייאס נו פואידין קונבֿיניר אלה בֿיזיטאסייון. איס פור איסטו קי אל דירידור די איסטי גראנדי לאגו ריינה און אספיקטו די מואירטי. קומו לאס אגואס די איסטי לאגו נו בֿאן מינגואנדו, דיפֿיסילמינטי סי פואידי איקספליקאר דונדי סי קונסומין לאס קי בֿה בֿירטיינדולי איל ירדן. אלגונוס אן סופוזיטו קי איי און סיגיידה דילה איבֿאפוראסייון קי לאס אגוגואס ני פואזאן ני מינגואן. איסטה איס לה אופינייון לה מאס בֿירוסימיל (פאריסי בֿירדאדירה).

איסטי לאגו, דיזי «מונק» אין סו ליבֿרו לה פאליסטינה, סי אבֿריאה פֿורמאדו דיל טירריבֿלי פינומינו קי דיסטרואיו לאס סיבֿדאדיס די סדום אי עמורה, סיטואדאס אין סוס דירידורים. לה דיסטרוקסייון די איסטאס דוס אי אוטראס סיבֿדאדיס, פואי סין דודה קאבֿזאדה דיבֿה אירופסייון די און בֿולקאן אי פאריסי קי איל פואיגו נו סי אמאטו אאינדה.

לייו בוסקי אה סאבֿיר אין קי קונסיסטי לה ריקיזה די איסטי גראנדי לאגו טאן מאל אפֿאמאדו אי פור איל קואל, דיזי איל «אמיריקאן איסראאיליט», לוס איקספירטוס אן איבֿאלואדו אה לה פאבֿולוזה סומה די 1,500,000,000 די דולארים קי, סי איס איקספלוטאדו, בֿה ראפורטאר אלה בֿידה אינדוסטריאל אי קומירסייאל דילה פאליסטינה, קי אקטואלמינטי איסטה סופֿרייינדו פור פאלטה די מאנו אקטיבֿאדה אי איסטה טראבֿיסאנדו אונה קריזה דיפֿיסיל.

סי׳ באזיל גואורקפולד, איסקריטור אי איקונומיסטה אינגליס, אין סיגיידה די אונה בֿיזיטה קי איזו אין פאליסטינה אקומפאנייאדו די פֿונקסייונארייוס אי איספיסייאליסטאס אינגליזים, דיספואיס די דאר און קואינטו דיטאלייאדו די סו בֿיאז׳י- איל בֿייני אה איסטה קונקלוזייון: לה אפֿריקה דיל סוד טייני סוס מינאס די דיאמאנטי אי די אורו; איל איז׳יפטו סו קוטון אי לה ברילייאנטי סוברֿיפאס דיל אגואה דיל מאר מואירטו נו איסקונדי לה ריקיזה פֿוטורה דילה פאליסטינה? לייו איסטודיי באסטאנטי לה קואיסטייון פור אפֿירמאר קי איסטו איס מויי פוסיבלי.

קי לה איבֿאפוראסייון אי לה קאלייאנטור דיל סול אזין און פוקו בֿאריאר (טרוקאר) איל בֿולומין (טאמאנייו, קאנטידאד) דילאס אגואס, סוס פרופריאידאדיס מינירלאליס בֿאן פוזאנדו. סוס אגואס קונטיינין סינקו טאנטוס מאס די סאל קי לאס דיל אוסיאנו. קאדה גאלון די אגואה ראפורטה 15260 די מאטירייאס קימיקאס אי סיגון לאס אנאליזיס קי פֿואירון איג׳אס דיל קימיסטה בֿירנייאי, 7868 גראמוס סון די מאגניזייוס, 5106 די סודייוס אי 1089 די פוטאסייוס קלוריד (סאל). אין דישאנדו די אונה פארטי לה סאל, בֿאמוס אה בֿיניר לה פוטאסה אי לה פואזה קי אאורה לה אינגלאטירה אי אוטרוס פאאיזים לה אזין טראאיר דילה אלימאנייה או די לה אלזאס. טודו איסטו סי פואידי אובטיניר קון לה איבֿאפוראסייון סולאר דילה אגואה דיל מאר מואירטו.

אופֿירטאס פואירון איג׳אס פור אובטיניר איל דירידג׳ו די איקספלואטאר לוס פרודוקטוס די איסטי לאגו. און קומיטי די איקספירטוס פואי קארגאדו די פארטי דיל מיניסטירייו דילאס קולונייאס פור פריפאראר לה בֿאלור קומירסייאל אי די פֿיקסאר קואלה [illegible] סירייה, נו סולאמינטי אל פוינטו די בֿיסטה די לה קונסיסייון, סי נו טאמביין די דאר סו אופינייון סוברי איל פלאזו (טיימפו, מידיט) אי לאס קונדיסייונים קי דיבֿין אזיר איל אובֿזיקטו דיל קונטראקטו, אין לוס אינטיריסים דיל פואיבֿלו די פאליסטינה אי דיל גובֿירנו מאנדאטארייו (לה אינגלאטירה). אפינטו קי איל גובֿירנו בֿה סיר אינפֿורמאדו סוברי טודוס איסטוס פינטוס, לה קונסיסייון בֿה סיר אוטורגאדה אל קי פריזינטה לאס מיזורים קונדיסייונים.

די אונירה פארטי איקספיריין די לונדרים קי לאס נינוסייאסייונים אימפיסאדאס אינטרי איל גובֿירנו אינגליז אי איל אינג׳יניור ג׳ודייו טבוטיזקי אי סו אסוסייאדו, טולוג׳, און איקסקוג׳יס, פור אובֿטיניר לה קונסיסייון די לה איקספלוטאסייון די לוס פרודוקטוס דיל מאר מואירטו, פואירון דיסקוטידאס אין איל פארלאמינטו אינגליס. אניי פואי בֿוטאדה לה קואיסטייון די סאבֿיר סי איל מאטירייאל מינוסטירוזו פארה איסטה איקספלואטאסייון בֿה סיר מירקאדו די אינגלאטירה. איל מיניסטרו די לאס קולונייאס ריספונדי קי נו פואידי גאראנטיזאר די אונה מאנירה אבסולוטה קי טודו איל מאטירייאל מינוספֿירוזו בֿה סיר אימפליאדו די אינגלאטירה.

און טילגראמה די לונדרים אל «ג׳ואיש מורנינג» די נואיבֿה-יורק דיזי קי לה קאזה רוטשילד די לונדרים איסטה קונטינואנדו אה טבוטיזקי אין לה קונסיסייון דיל מאר מואירטו.

מ. ד. מ.

דיספוזורייוס

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר לוס דיספוזורייוס דילה סינייוריטה מארסיל נחום, איז׳ה די חיים איפֿינדי נחום, גראן רבנו דיל קאיירו, קון איל ז׳ובֿין סי׳ ביקטור גרשון כהן, איז׳ו די סי׳ נסים אברהם הכהן, מיימברו קונסידיראדו די נואיסטרה קומונידאד איסטאבליסידו דיסדי מונגוס אנייוס אין מאנג׳יסטיר.

נואיסטראס פיליסיטאסייונים אלוס ז׳ובֿינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונוראבֿליס פאמילייאס.

---

(1) לוס איספאנייולים דיזין איל מאר בלאנקו, איל מאר מואירטו אי נו לה מאר בלאנקה, לה מאר מואירטה.

(2) סאן זירום, פאדרי דילה איגליסייה לאטינה, טראדוזייו אין לאטינו לה ביבליאה.

(3) אאוטור סיליברי פראנסים.

לה איסקואילה צרור החיים, לה אוניקה אין האסקייוי, אימפלורה איל סוקורו דיל פובליקו איס־ראאיליטה

און «טי» סירה דאד׳ו אה סו פרופ׳יטו

ייה סאבֿין קי לה איסקואילה צרור החיים איס איל אוניקו איסטאבליסימיינטו איסקולאריטה די אינסטרוקסייון קי איגזיסטי אקטואלמינטי אין האסקייוי, אונדי אביטה לה פופולאסייון ג׳ודיאה לה מאס פורטונאדה די נואיסטרה סיבֿדאד. טודאס לאס אוטראס איסקואילאס קי סי טופאבֿאן אין איסטי באריו גראנדי סינטרו ג׳ודייו, דיספאריסייירון פוקו אה פוקו פאלטה די ריקורסוס. לוס פאריינטיס דילוס אילייבֿוס, קאזי טודוס מויי פובֿרים, נו פודיאן פאגאר לה ריטריבוסייון איסקולאר קי דיבֿינו מויי איליבֿאדה אי אילייוס ריטיראבֿאן סוס איז׳וס. לוס אומברים פורטונאדוס פודייאן אזיר אלגונוס סאקריפֿיסייוס פור סוסטיניר לה איסקואילה מאנקאבֿאן אינטיראמינטי אי די איסטה מאנירה פואירון דיספאריסיינדו לאס סינקו או סיש איסקואילאס קי אבריגאבֿאן מונג׳אס סיינטינאס די קריאטוראס.

אויי נו ריסטה קי לה איסקואילה צרור החיים אינסטאלאדה אין און אירמוזו לוקאל אין פיידרה, קי אבֿיאה סידו קונסטרואידו קון לה מוניפֿיסינסייה דיל אינולבֿידאבֿלי בינפֿיג׳ור די ישראל איל באראון משה די הירש. מאס די 600 קריאטוראס, קאזי טודאס אפארטיניינדו אה פאמילייאס מויי פובֿרים, ריסיבֿין אאיי אינסטרוקסייון די לה פארטי די און בואין פירסונאל אינסינייאנטי. סון סיינטינאס די איז׳וס ארראנקאדוס דילאס אובֿייאס די לה איגנוראנסייה אי די לה מיזירייה קי פואידראן און דיאה, גראסייה אלה אינסטרוקסייון, סאלבֿאר סוס פאמילייאס, ריינדיר סירבֿיסייוס אל פאאיס אי אזיר אונור אה סוס קומוניד׳אד.

לה איגזיסטינסייה די איסטה איסקואילה איס דונקי מויי פריסייוזה פור נואיסטרוס אירמאנוס דיספֿאבֿוריסידוס די איסטי בֿובֿולגו. מה און איספאנטו לוס אינקייטה מונג׳ו. איל מיסמו מאל קי איזו קאיר לאס אוטראס איסקואילאס אמינאזה טאמביין לה איסקואילה צרור החיים. איס לה מאנקאנסה די ריסורסאס לוקאלים פור סוס־טיניר לה אובֿרה. לוס גאסטוס סון ריאלמינטי קונסידיראבֿלים. די אונדי טומאר לוס פֿונדוס ניסיסאריוס? סי לוס קוריליז׳יונאריוס אבֿאנדונאדוס פור לה פֿורטונה נו אזין אלגונוס סאקריפֿיסייוס פור סוסטינירלה, איסטה איסקואילה אה אילה טאמביין, לה אוניקה איספיראנסה פור לה ז׳ובֿינטוד ג׳ודיאה פובֿרי די איסטה לוקאלידאד, סירה אובליגאדה די סירראר סוס פואירטאס אי לאס סינטינאס קריאטוראס אינוסינטיס, בֿינאס פֿלוריס קי פואידין דאר פרוטוס דיליסייוזוס, סיראן אבאנדונאדאס, רונדאנדו איל מולאדאר דילוס ביסייוס אי דילה מיזירייה.

קונג׳וראר איסטי דיזאסטרי, ג׳ודייוס די קונסטאנטינופלה! אזיד און סאקריפֿיסייו פור איבֿיטאר איסטה דיסדיג׳ה אה בֿואיסטרוס אירמאנוס פובֿרים די האסקייוי.

סי׳ אלבירט שאלאם, איל בראבֿו פריזידינטי דיל קומיטי די איסטה איסקואילה קי סי דידיקה אה איסטה אובֿרה, דאדרה און «טי» דיספואיס דיל מידייו דיאה די בֿיירנים 3 די פֿיבֿרירו אין איל איסטאבליסימיינטו דילה «טורקואזה», אין פירה. אקיליוס קי פואירון אינבֿיטאדוס אה איסטי «טי», קי נו מאנקין די ריספונדיר אה איסטה אינבֿיטאסייון אי קי אפרובֿין איסטה אוקאזייון פור אזיר אלגונוס דונוס אין פֿאבֿור די לה אובֿרה דיל צרור החיים. אזיד און איספֿואירסו די אימאז׳ינאסייון אי פריזינטאד די לאנטרי בֿואיסטרוס אוז׳וס איל איספיקטאקולו די 600 קריאטוראס קי דיריזין סובֿרי בֿואיסטרוס סוס דולסים מיראדאס סופליקאנטיס, קי בֿוס אימפלוראן, דיזיינדוס: סאלבֿאדנוס די לה איגנוראנסייה אי די לה מיזירייה!

לוס פרוסיסוס קונטרה לוס נואיב׳י איסראאיליטאס אין סיגייד׳ה דיל דראאמה אילזה נייגו

אייר טאמביין נו פודו סיר ג׳וזגאדו דילאנטרי לה פרימירה קאמארה דיל טריבונאל קוריקסייונאל איל פרוסיסו אינטינטאדו אה נואיבֿי איסראאיליטאס אקוזאדוס די אבֿיר אינסולטאדו איל טורקיסמו איל דיאה דילוס פֿונירלים דילה סינייוריטה אילזה נייגו. איל סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור ז׳יניראל אבֿיינדו דיקלאראדו קי איל מיניסטירייו פובליקו נו פודו פריפאראר אאינדה איל אקטו די אקוזאסייון, איל פריזידינטי דיל טריבונאל פֿיקסו לה פרוקסימה אודיינסייה אל 27 די פֿיבֿרירו.

סיגון סירטאס אינפֿורמאסייונים, לה קורטי די קאסאסייון די איסקי שיהיר רומפייו לה סינטינסייה דילה פרימירה קאמארה קוריקסייונאל אינוסינטאנדו לוס נואיבֿי איסראאיליטאס אין קואיסטייון.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

אב׳יזו

לוס סינייוריס מיימברוס קונטריבואבֿלים דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי סון קונבֿוקאדוס די נואיבֿו אין אסאמבלייה ג׳ינירל איל בֿיירנים 12 שבט אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה אין איל טימפלו כנסת ישראל, אה איפֿיקטו די טומאר אקטו דיל ראפורטו דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון סובֿרי סו ז׳יסטייון דיל 1925-1927 אי די פרוסידיר אלה פורמאסייון די און נואיבֿו קונסילייו.

לה אסאמבלייה קונבֿוקאדה פור איל 20 די אינירו נו אבֿיינדו טינידו לוגאר פור פֿאלטה די קוורום, קונפֿורמימינטי אל ריגלאמינטו די לה אדמיניסטראסייון, לאס דיסיזייונים דילה אסאמבלייה קונבֿוקאדה פור איל 12 שבט סיראן בֿאלאבֿלים קואל קי סיאה איל נומירו די לוס אסיסטיינטיס.

ביבליאוגראפ׳יאה

לה היסטורייה ג׳וד׳יאה אוניב׳ירסאל אין לינגואה איספאנייולה

אונזינה פארטי

איל אקטיבֿו אידיטור סי׳ בנימין רפאל ב״ יוסף קונטינואה אה אידיטאר לה אובֿרה גראנדיוזה אי מויי פריסייוזה איסקריטה פור איל ריבֿירינדי רבנו חיים יצחק שאקי, לה היסטורייה ג׳ודיאה אוניבֿירסאל, אין לינגואה איספאנייול. אל פריסייו די סאקריפֿיסייוס ריאלמינטי קונסידיראבֿלים, איסטי אינפֿאטיגאבֿלי אידיטור פובליקו ייה דייז פארטים די לה אובֿרה. אין איסטוס דיאס, איל פובליקו לה אונזינה פארטי, קירי דיזיר איל אונזין בֿולומין.

נוס אזימוס און דיבֿיר די ריקומינדאר מויי קאלורוזאמינטי אל פובליקו איסראאיליטה די לינגואה איספאנייולה איסטה אובֿרה קי איס מויי אינסטרוקטיבֿה. פואידין דיזיר קי די מויי פוקאס אובֿראס אין ג׳ודיאו-איספאנייול קי פואירון פובליקאדאס פאסטה אגורה לה «היסטורייה ג׳ודיאה אוניבֿירסאל» איסקריטה פור איל רבנו שאקי איס אינטרי לוס מאס אינטיריסאנטיס. טודוס לוס ג׳ודייוס, אומבֿרים אי מוז׳ירים, דיבֿין איסטודייאר איל גלורייוזו פאסאדו די ישראל, סו לונגו מארטירייולוגו, איל רולו אונוראבֿלי קי ז׳וגו אין לה היסטורייה די לה אומאנידאד, לוס סירבֿיסייוס אינקאלקולאבֿלים קי איל רינדייו אל פרוגריסו, אי אקילוס קי נו פואידין ליאיר איסטה היסטורייה אין אוטרה לינגואה, דיבֿין פרוקורארסין אקיליה קי איס איסקריטה קון אונה

קוואדרו אי גראנדי קונוסינסייה פור איל רבנו שאקי. איל לינגואג'י איס קלארו אי סימפלי אי לה אימפריסייון איס איג'ה קון קואידאדו.

איל אינזין בולומין קי ביינו די אפאריסיר סי בינדי אל פריסייו די 50 גרושים אין קונסטאנטינופלה, סין אינקאדרנאר, אי 65 אינקאדרנאדו. פור איל איסטראנג'ירו גרו' 65 סין אינקאדרנאר, 85 אינקאדרנאדו.

אדריסארסי אל אידיטור סי' בנימין נ' יוסף, איסטאמבול, קאלי איספינדי האן נומירו 17.

סי טייני מיניסטיר פור לה קולוניאה איסראאיליטה אוריינטאל די מילאנו

די און רבנו נו דיספואסו לה אידאד די 40 אה 45 אנייוס, פודיינדו סירביר די מורה הוראה, די חזן אי די שוחט.

פור מאס אמפלאס אינפורמאסייונים אי פור קונוסיר לאס קונדיסייונים אדריסארסי אונדי סי' שמואל פארדו רוקיס, אין איסטאמבול, קאטירג'יאוגלו האן נומירו 50.

קאשה די ג'יקוס פריסטימוס

לוס אקסייונאריוס די לה קאשה די ג'יקוס פריסטימוס די קונסטאנטינופלה, סוסייטאד א-נונימה טורקה, סון קונבוקאדוס אין אסאמבליאה ג'ינירל אנואל קי טינדרה לוגאר איל 26 די פיברירו 1928 אלאס אוראס 10 דילה מאנייאנה, אינאל סידייו דילה סוסייטאד, 12 האן פייר האן, אין גאלאטה.

איל אורדין דיל דיאה דילה אסאמבליאה איס איל סיגוואינטי:

1 ראפורטו דיל קונסיז'ו די אדמיניסטראסייון.

2 ראפורטו דיל קונטרולור (מוראקיב).

3 אפרובאסייון דיל בילאנסו.

4 ריפארטיסייון דילוס בינפיסייוס.

5 רינובאמיינטו די און טירסייו דיל קונסיז'ו די אדמיניסטראסייון פור ביאה די טיראז'י אלה סואירטי.

סיגון איל ארטיקולו 24 די לוס איסטאטוטוס, לה אסאמבליאה ג'ינירל סי קומפוני די לוס אקסייונאריוס פוסידינדו, סיאה פירסונאלמינטי, סיאה אה טיטולו די מאנדאטאריו, 50 אקסייונים אל מינוס. קאדה אונו די איז'יוס טייני אונה בוס פור 50 אקסייונים, סין קי פואידה טיניר מאס די 10 בוזים.

לוס אקסייונאריוס דיבין דיפוזיטאר סוס אקסייונים דייס דיאס אנטיס די לה ריאוניון אל סידייו דילה סוסייטאד.

דונוס ריקוז'ידוס אינ'יל קאיירו אין פ'אב'ור דיל איספיטאל אור החיים

סי' דוד פיס, ביז'ו מיימברו דילה קומונידאד ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה איסטאבליסידו אינ'יל קאיירו, אינטינדיינדו קי לה אובראה דיל איספיטאל אור החיים טראביסה מומינטוס דיפיסילים, סי איזו און דיב'ר די ריקוז'יר אלגונוס דונוס אינטרי סוס אמיגוס אי קונוסידוס. איל ריקוז'ו לה סומה די ליר' איג'יפסייאנאס 58.50.

הי אקי לוס נומברים דילוס דונאדורים, סינייוריס:

דוד פיס גרושים, איג'יפסייאנוס 544, דוד פרופיטה 343.3, נתלי נאנאני 500, ז. מאנאר 1462.5, מארק ז. אסכנזי 200, סלמה סרחיה 200, ליאון גאני 500. ריצ'ארד נ. כהן 200, ראפאאינוף 50, גאבאר אי ריזה ראפאילי מישקי 200, איזאק אלדיטי 200, קאזה באראייאס סירזי 200, מואיזיד חסקן ביי יאוזדי 100, כהן נבודילם 200, פירסיאן טרידינג קומפאני 500, נוראללה ייאקונוף 100, אאמיד קייטאנידין ביי 200, גאלדאס קאנאנאוד 200, מ. אז'י אי קומפ' 50.

טוטאל ליראס איג'יפסייאנאס 58.50.

איל קומיטי דיל איספיטאל אור החיים רינגראסייה אלוס ג'ינירוזוס דונאדורים אנסי קי אל מעשה סי' דוד פיים.

אינטיריאור

ז'וב'ינים טורקאס טינדריאן סיד'ו קונב'ירטיד'אס אל קריסטייאניסמו אין איל קוליז'ייו אמיריקאנו די ברוסה

סיגון סיירטאס אינפורמאסייונים אלגונאס ז'ובינים טורקאס טינדריאן סידו קונבירטידאס אינ'יל קוליז'ייו אמיריקאנו די ברוסה. אונה אינקואיסטה פואי אבייירטה אה איסטי סוז'יטו. לה אינדיגנאסייון סיריאה גראנדי אינטרי לה פובלאסייון מוסולמאנה די ברוסה.

סיגון און טיליגראמה די ברוסה, מונג'אס פאמילייאס אימפיסארון אה ריטיראר סוס קריאטוראס דילה איסקואילה אמיריקאנה. לה אופיניון ג'ינירל אין איסטה סיבדאד איס קי נו סי דיבי דישאר לאס אז'אס פריקואינטאר לוס איסטאבליסימיינטוס דירייז'ידוס פור מיסייונים איסטראנז'ירוס.

איל ב'ילאייט ריסיביו אונה פיטיסייון דימאנדאנדו לה קריאסייון די און ליסיאו פארה איז'אס.

איל איג'ו די איחסאן ביי

לה קומיסייון פארלאמינטאריאה באשו לה פריסידינסייה די ייונוס נאדי ביי, קארגאדה די אבריר אונה אינקואיסטה סוברי איל איג'ו דיל איקס-מיניסטרו די לה מארינה איחסאן ביי, אקוזאדו די אבייר אבוזאדו די סו פוסטו פירסונאל, אין לוס אימפינייאמיינטוס טומאדוס פור לה ריפאראסייון דיל «ייאבוז», סי אוקופו אין איסטוס דיאס דיל אינטירוגאטוריו דיל ביז'ו מיניסטרו אי די אלגונוס אוטרוס אלטוס פונקסייונאריוס דיל מיניסטירייו דילה מארינה קי סירייאן איז'יוס טאמביין קומפרומיטידוס. סו קולפאבילידאד פאריסי סיר איסטאבליסידה.

אין לה ג'ונטה די איאיר, ג'ואיבים, דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל, איחסאן ביי פריזינטו סו דיפינסה אי סו איקסילינסייה איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונסיז'ו, טומו לה פאלאברה פור דיפינדיר אה איחסאן ביי. פינאלמינטי, לה גראנדי אסאמבליאה טומו אלה אונאנימידאד לה דיסיזייון די טראאיר איחסאן ביי אי סוס קומפליסים דילאנטרי אונה אלטה קורטי קי בה סיר פורמאדה סין ריטארדו. לה אסאמבליאה ריטירו די איחסאן ביי אי דילוס דיפוטאדוס קומפרומיטידוס לה אינמונידאד פארלאמינטאריה.

לוס מונופולוס דיל פיטרוליאו אי דילה אסוקאר

לה דיריקסייון דיל מונופולו די לה אסוקאר אי דיל פיטרוליאו דיל קואל לה אבוליסייון פואי דיסידידה פור איל גובירנו, אימפיסו איאיר, דיזי איל «איסטאמבול», אה ליקוידאר סוס איג'וס.

לוס סטוקים די פיטרוליאו אי די בינזין קי פוסידיאה איל מונופולו אין סוס סוקורסאלים די איסמירנה, מירסין, קונסטאנטינופלה אי אונטרה לוקאלידאדים דיל פאאיס, פואירון בינדידוס אל סינדיקאטו דיל נאפט.

לה דיריקסייון דיל מונופולו מיטייו איגואלמינטי אין בינדידה אין אינקאנטאמיינטוס פובליקוס אסוקאר באראייאדה פורקי אילייה איסטובו לונגו טיימפו אין און לוגאר אומידו, אין לוס דיפוזיטוס די סאנאר אי די איידה-קאפו. דיספואיס דילה בינדידה אין אינקאנטאמיינטוס די און אוטרו איסטוק די אסוקאר איגואלמינטי אבאראייאדה, איל מונופולו נו טינדרה אין סו פוסיסייון קי איל איסטוק די אסוקאר אינמאגאזינאדו אין אירזירום.

סוברי אונה קאנטידאד די 5,000.000 די קילוס די אסוקאר קי לה דיריקסייון דיל מונופולו קומפרו איל אנייו אולטימו די לוס רוסוס אה ליראס איסטירלינאס 30 אי מידייו לה טונילאדה, 1,500,000 קילוגראמאס פואירון ייה בינדידוס. איסטימאן קי איל ריסטו, סיאה 3,500,000 קילוס די אסוקאר פואידרה סיר אבסורבאדו פור לה קונסומאסייון לוקאל אין טריס אנייוס אי מידייו.

פריטינדין, דיזי און ג'ורנאל, קי איל איג'ו די אביר קומפראדו דילוס רוסוס אסוקאר אה פריסיין

די ג'יסט 30 אי מילייו לה טונילאדה מיינטראס קי לה אזוקאר די ג'יקוסלובאקייה נו קוסטה-ב'ה קי 17 אה 18 ליראס איסטירלינאס לה טו-נילאדה, אזי איל אוזאיטו די סיירטאס קרי-טיקאס.

איל דיריקטור ג'ינירל דיל מונופול אי דילה אזוקאר, זיאה ביי, פואי ייאמאדו אה אנגורה.

נואיב'ה מונידה אין מיטאל

איל גוב'ירנו דיסידייו לה איסטאמפה די מו-נידה אין מיטאל פור און מונטאנטי די 5 מיליו-נים די ליראס טורקאס. און פרוייקטו די ליי אה איסטי סוז'יטו פואי פריזינטאדו אה לה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל.

סיגון איל ארטיקולו 2 די איסטי פרוייקטו, לה איסטאמפאסייון די לאס פייסאס די ברונזו אי די ניקיל אים אובליגאטורייה פאסטה קונקורינ-סייה די 10 ליראס טורקאס.

פור אזיר פאסים אלוס גאסטוס דילה איס-טאמפה די איסטאס מונידאס, און קרידיטו סופ-לימינטארייו די 475 מיל ליראס אים פריב'יסטו אין איל בודג'יטו דיל 1928.

איל פרוסיסו די לוס קומוניסטאס

לה קורטי קרימינאל טירמינו לונים אולטימו איל פרוסיסו די לוס קומוניסטאס, אין פריזינ-סייה די און אודיטורייו מויי קונסידיראב'לי.

דיספואיס די אב'יר אויידו לאס דיפ'ינסאס די לוס אבוגאדוס, לה קורטי סי ריטירו פור די-ליבירר אי איל דיאה ריגדייו דיספואיס סו סינ-טינסייה.

איל דוקטור שפיק אוסני ביי, קונדינאדו פור קונטומאסייה (גיאבין) די פארטי דיל טריבונאל די אינדיפינדינסייה, אים קונדינאדו אה און א-נייו אי מידייו די פריזייון. לוס אוטרוס פרי-ב'ינידוס קי ביניפיסייאן די סירקונסטאנסייאס אטינואנטים, פון קונדינאדוס אה פינאס ב'א-רייאנדו אינטרי קואטרו מיזים אי און מיס אי מידייו די אפריזאמיינטו אי אה מולטאס די 5 ליראס.

אונה דוזינה די אוטרוס פריב'ינידוס פואירון אינוסינטאדוס.

איקסטיריאור

לה איטופיה דילה סופריסיון די לה גירה

לאס קונב'ירסאס [illegible] די [illegible] די לה [illegible] קו[illegible] אינטרי לה פראנ-סייה אי לוס איסטאדוס אונידוס פור קונקלו-

איל און אקואירדו אינטרי לאס דוס נאסייונים פור נו אזירסין נונקה לה גירה, קי אפאנטא-רון אין איסטוס אולטימוס דיאס אי קריאין קי אילייאס סיראן אינטירמינטי קורטאדאס. לה אמיריקה, די סו פארטי, דימאנדו אל פריקי איס-טי אקואירדו טוב'ייירה אונה ב'אלור, אירה מי-נעסטיר קי איל (איל אקואירדו) סי איספאנדיי-רה אה אוטראס נאסייונים טאמביין. לה פראנ-סייה, די סו פארטי, דימאנדו די פריסיזאר קי סי טראטה די גירה די ב'יאה סיר אבסולוטמינטי [illegible]. לה גירה אופינסיב'ה או לה גירה דיפ'ינסיב'ה. לה פראנסייה אובסירב'אב'ה קי אי-לייה נו פודיאה אינפינייארסי אה נו סוסטיניר אונה גירה דיפ'ינסיב'ה. פוקו אה פוקו לה די-פ'ירינסייה אין לאס ב'יסטאס דיל גוב'ירנו די פאריס אי דיל גוב'ירנו די וואשינגטון פואי אב'א-גיאנדוסי פאסטה איל פונטו קי איל פרוייקטו אינטירו איסטה סוב'רי איל פונטו די סיר אב'אנ-דונאדו. אין לה פראטיקה איסטה ב'יינדו קי לה אידייאה די [illegible] פרימיר אינטירדיר לה גירה איס אונה אוטופייה.

איל דיסקורסו בילליקוזו די און אמיראל אמיריקאנו

סיגון און טילגראמה די בירלין, אין און דיס-קורסו קי איל איזו אינ'יל קלוב ריפובליקאנו א-מיריקאנו, איל אמיראל פלונקיט, קומאנדאנטי אין קאפו דילאס פאבריקאס מאריטימאס אמי-ריקאנאס, דיקלארו קי לה גירה אים אינב'י-טאב'לי אינטרי לוס איסטאדוס אונידוס אי סוס קונקורינטים קומירסיאנטים, פארטיקולארמינטי לה גראן בריטאנייה.

לוס איפ'יקטוס דיזאסטרוזוס דיל בולשיב'יסמו

סייטי מילייונים די קריאטוראס ארסטאנדו פור לאס קאליים

סי' האני די קונאב, אין איל «מאטין» די פאריס, אזי און קואדרו איסטריינייינטי דילוס איפ'יקטוס דיזאסטרוזוס דיל בולשיב'יסמו סוב'רי לה אינפאנסייה (קריאטוראס). סיגון לוקי דיזי:

אל אמאנסיר, אינ'יל קוארטיל דיל גראנדי טיאטרו די מוסקובה, לוס פרימירוס פאסאנטים ב'ין אונה רודאנגה די פוב'רים נינייוס ב'יסטידוס די טראפוס דיספידאסאדוס, ריקוז'ידוס אל די-רידור די אונה קאלדירה קי איסטאב'ה אאינדה טיב'ייה, אי אין לה קואל איל דיאה די אנטים אב'ין אינגו בולייר אספאלט (פיס).

—די אונדי ב'ייניס, קומו טי ייאמאס, די קי פאאיס איריס? דימאנדו אה אונו דילוס ני-נייוס, און פאסאנטי.

—די אליי... ריספונדי קון און ג'יסטו איל נינייו מאס נו סאב'י. אונב'ידו סו נומברי; אה פינה סי ריקואירדה קי לוס סוב'ייטוסמוראדאן און טיימפו: קאסה, גריסה? נו סאב'י.

—טו פאדרי? טו מאדרי? אינסיסטי איל פא-סאנטי אפיאדאדוסי.

אה איסטה קואיסטייון, איל נינייו סוזייו, אב'-קיאוזו, קידה אינקאנטאדו, ריספונדי:

—פאדרי? מאדרי? נו סאב'ים קיאויי נו איי מאס ני פאדרי ני מאדרי?

לוס דיארייוס רוסוס ב'אן פוב'ליקאנדו ראפ-פורטוס אופ'יסייאלים פור איקספליקאר לאס רא-זונים דיל אסוטי (לייאגה) קי אינגו סייטי מי-לייונים די נינייוס אין לאס קאליים אי סוב'רי לאס קארירס. אונוס דיזין קי אים לה אמבר[illegible]

לה קי אוב׳ו אין 1921; אוטרוס דיזין קי איס לה קונסיקואינסה די לה גירה; איל דיאריו «איסב׳יסטייה» אקוזה איל קאפיטאליסמו איסטראנזירו. טודוס סי גוארדאן די דאר לה ראזון ב׳ירדאדירה, לה איסינסייאל, קי איס: איל בולשיב׳יסמו. איל אבאנדונו דילוס ג׳יקוס אין רוסייה איס לה קונסיקואינסה פאטאל דיל ריז׳ימן קומוניסטה קי איזו פידריר טודו סינטימיינטו רילידג׳יוזו די און פואיב׳לו אינגוראנטי אי פרימיטיב׳ו, קי דיסטרוזייו איל אספיריטו די פאמילייה אי לאס נוסייונים לאס מאס סימפלים דילה מוראל אי דיל דיב׳יר.

אין לוס פאאיזים סיב׳יליזאדוס, אין קאזו די דיב׳ורסייו, איל פאדרי פלייטיס אין לוס טריבונאלים אינטרי איל מארידו אי לה מוז׳יר דיב׳ורסיאדוס פור [illegible] לה גוארדייה די לוס [illegible] מוניקטה, אונדי לוס די[illegible] [illegible] אי פריקואינטים, לוס קונג׳וגטוס (מארידו אי מוז׳יר) בוס׳קאן אה נו סואר לה קארגה די מאנטיניר אי אינגראנדיסיר אלוס נינייוס.

אין דיספארטי די איסטו, אין לאס איסקואילאס, קי פור איקסטראורדינארייו אי אגוגוס אין לה אלדיאה, או אין מידייו דילאס פלאסאס, קאב׳יס נוקי ליס אפרינדין ? קי לוס פאדרים אי [illegible] די לה איגזיסטינסייה דילוס נינייוס.

אלה אידאד די קאטורזי אנייוס און נינייו [illegible] איר אה דיקלאראר אה או- נה [illegible]:

— מיס פאדריס (פאדרי אי מאדרי) מי איסטאן אינגוסטייאנדו, נייו לוס ריפודייו.

מי קונטאן קי מוג׳וס נינייוס, איז׳וס די ריקוס קומוניסטאס, ב׳ינדין איל פאלטו איליגאנטי אינגליס, איל ריליוז׳ די אורו, ליס בוטינים אמיריקאנוס אל פרופיטו די לוס קומוניסטאס אי דיספואיס לוס ב׳ייז׳אנדו אונוס טראפוס אוזאדוס אי דיספידאסאדוס פור אג׳ונטארסין טוס ב׳אגאמונדוס דינאס קאייס. קואנדו לוס פאריינטים קי דיטיריירון אה ריקוז׳ירלוס, איס מויי טארדי, פואיסדי איל נינייו איסטה נו סולאמינטי גואזיאדו מה קונטראקטו טאמביין גראב׳יס איניפירמידאדיס אה קי אוזו אה ביב׳יר איספיריטוס רוב׳אדוס דילאס ב׳יטרינאס קי רומפיירון.

איל גוב׳ירנו ב׳ושקי רימידייאר איסטה סיטואסייון, פרוב׳ו די איגאר אה איסטוס נינייוס דילוס סינטרוס פרינסיפאלים, פירו נו גאנו נאדה. בואיב׳ין ב׳יניאס נו קידאן די אפאריסיר.

איי אבוגאדוס אזינוס, פירו לוס דיריקטורים בו לוס פואידין סופורטאר, לוס אקוסטאן נה נוג׳י פור פואירה קואנדו איל ריגלו בואינו אין לה נאב׳ייה, איל פאדרי די לה מאנייאנה לוס נינייוס אין לה קאזה די לוס פאדריס אין לה קאזה די לוס פאדרים. אין לה רוסייה קומוניסטה איל נינייו ב׳אג׳אמונדו אולב׳ידו לו קי איס קאזה, איל באנייו לי פאריסי אונה טורטורה אי פרוטיסטה קון ב׳יאולינסייה אין בומברי דיל קומוניסמו סי נו קירין אזיר טראב׳אזאר.

איל ב׳ילב׳ איב׳אנוב׳ קאנטה לה ב׳ידה דילאס קריאטוראס, איזו די איסטוס סייטי מילייונים די נינייוס אונוס ביזיס אינקירהב׳לים, פורדידוס אין לה [illegible] איספיריטו. ליס ג׳יניס איגיל קאב׳ו דיל אולטימו סיגלו דאלאן אה קימיר לוס ריסיין נאסידוס פואירקיס. אילייוס איראן קיסאס מיניס אינוסאנוס.

***

מי קונטאן, דיזי איל פרופיין קוריספונסאל דיל «מאטין» קי מוג׳וס מוז׳ירים ב׳ייזאס, פור גאנאר איל פאן דילה פאמילייה סי ריקוזין סירקה לאס איסטאסייונים דיל פיירו קאריל, איספיראנדו קי לוס קלייאינטיס ליס קומפרין פאן פריטו, לוגומברים אי אוטרוס ארטיקולוס די פוקה ב׳אלור קי טראאין די לה קיוידאד פור ב׳ינדיר.

אין סיניטו לונה די איסטי אילייאס סי ב׳יב׳אנטה איסקלאמאנדו:

[illegible] ב׳ינייאנו לוס מאס פאדרים. סינקואינטה נינייוס קוררין די אונה פארטי, סינקואינטה אוטרוס דילה אוטרה, לאס אקוג׳ין. קיריינדו אה סקאפארסין, ליס פוב׳ריס מוז׳ירים איג׳אן אין באשו סוס סיסטוס, אבאנדונאן סוס פ׳ב׳ס אי סוס קאמארס אה פ׳ילין פור נו קאזיר אין סוס מאנוס.

לוס אג׳ינטיס די פוליסייה דילוס קואלים דימאנדאן אאיודו ליס ריספונדין:

— קי פודימוס אזיר, מאס פריסטו קי אפירן פאשארוס. קומו קיריש קי לוס אלקאנסימוס? איזיטיש בואינו די נו ריזיסטיר. איסטוס מאלפאדאדוס טיינין לה סאנגרי אי לה קאלידה פודרידאס. סי לוס מודרין לאס מאנוס איס סיגורו קי אפיראש לה מאלה איניפירמידאד (סיפילים). טאלים איסינאס סי פאסאן קאדה דיאה מיכמו אין לה סיבדאד.

גרופוס די איסטוס נאנדידוס די ג׳יקה אידאד פארטידוס דילאנטרי לאס ב׳יטרינאס דילוס מאגאזינים בריליאנדו די לוזים, סי אינגאנג׳אן טוב פאסאנטים, ליס ב׳אן אינדו דיטראס, ליס איסקארב׳אן לאס אלדיקירהאס אי פולייאן. לה פוליסייה לוס פירסיגיי, פירו אילייוס דיספאריסין קומו לוס ראטונים, אי קומו לוס ראטונים לוס טופאש אין לוס איסקונדריז׳וס די לאס קאזאס.

לה מאנייאנה, אל אמאניסיר, לוס ב׳יאש דורמיינדו סירקה דילאס קאזאס די איסטיירקול די לוס ריסטאוראנטים, איגנוטידוס דילאס קוזיי[illegible] [illegible] אין לה קייאנה.

אל אריב׳ו די לוס טרינוס, איסקונדידוס די באשו דיל ב׳אגון, איספיראן לה אבאלאנסה דילוס ב׳יאזירוס, ליס קואלים ב׳ין דילאנטרי די אילייוס, לוס אוזוס בריליאנטים, לאס קאראס איניגריסידאס די פולב׳ין קי בוסקאן אה ריבאטארליס לאס ב׳אליזאס.

ב׳אן אזיינדו קאדה דיאה מונג׳אס מילייאס די קאמינו פארה איר אלאס אלדיאס רובאר לאס אב׳יס די לוס גאזינירוס. אין לאס סיבדאדיס ייינין סוס לוגארים די ריאונייון אין בוראקוס [illegible] די באשו די טיירה. [illegible] לבאנדונאדוס, גואנדו קארטאס קון סומאס באסטאנטי אימפורטאנטים, דיסבאראטאדוס קוקאאינה רוב׳אדה דילאס פארמאסיאס, פיליאנדוסין אינטרי אילייוס פיר דיפינדיר אה סוס ג׳יקאס קומפאנייראס פרוסטיטואידאס (דיזונוראדאס), אי ליינאס די איניפירמידאדיס ב׳ינירייאנאס.

איס אין איסטוס לינארים קי לוס ג׳יקוס ב׳אגאמונדוס סי אזין ב׳ירדאדירוס באנדידוס. נו ליס באסטה מאס די רומפיר ב׳יטרינאס אי רובאר ליס אורז׳ייאס איספיאסיאלאס אי איסב׳אראב׳אר אלוס פאסאנטים. אלייי קומפלוטאן סודו ב׳ודו די מאליגוריאס. איל ב׳יסי קינסולו די איטאלייה אין אודיסה אה סידו ב׳יקטימה די איסטוס מאלפאדאדוס. דיספואיס די אב׳ירלו מאטאדו, לי ארנקארון לוס דיינטיס די אורו.

¿ קואנטוס די איסטוס דיסדיג׳אדוס איי אוי אין רוסייה? מאדאם קרופסקאיה, לה ביב׳דה די לינין, ריספונדי: סייטי מילייונים!

סייטי מילייונים די נינייוס אבאנדונאדוס! קי מילאגרוזו פרודוקטו דיל בולשיב׳יסמו! איסטה איס לה מאס טראזיקה לייאגה קי אין פואיב׳לו פואידה אב׳יר קונוסידו.

כ. ר. ב.

די אקי די אלייה

לה טורי די בבל

באב׳ין קואנטאס ליננואס סון אב׳לאדאס אין ... קי- רינטימינטי קואב׳רי לה סופירפ׳יסייה דיל גלובו?

לוס איסטאדיסטיקוס דיזין אה איסב׳ני ... ז׳יפו קואינטאס קי אב׳לאן מונדו. סיגון: ס קאלקולוס קי פאריסין לוס מאס קימפליטוס, אב׳ריאן 2796 לינגואס ב׳יב׳אס דינייאס די איס- טי טיטולו, לאס 860 פרינסיפאלים ... ד-

פ'אלטאן אנסי: איאורופה 48; אסייה 153; אפריקה 11; אמיריקה דיל נורד אי אמיריקה דיל סוד 424; אוסיאנייה 117.

לה איסקריטורה זאפוניזה

לוס זאפוניזיס אימפלייארון אסטה אגורה אונה איסקריטורה איקסטראאורדינארייאמינטי קומפליקאדה: אלוס קאראקטירים ג'ינוס קי סון מויי אינטראפיקאדוס, אג'ונטאן, פור איקספליקאר, איל «קאטאקאנה» אי איל «איריקאנה». ניסיסיטה סייס אנייוס פור אמפרינדיר איסטה איסקריטורה, לוקי טומה און טיימפו פריסייוזו קי פודריאה קונסאגרארסי אה אדקיריר קונוסימיינטוס מאס ב'אריאדוס.

און פרופ'יסור זאפונים ב'ייני די פרופוניר לה אינטרודוקסייון איניל זאפון, פור לה לינגואה קוריינטי, דילוס קאראקטירים לאטינוס. לה איסקריטורה אקטואל ריסטארייה פור מאנטו אימפליאדו פור טודוס לוס אקטוס אופ'יסייאלים.

22500 אנייוס די פריזיון

לה ליי דיפ'ינדיינדו לה פ'אבריקאסייון אי לה קונסומאסייון די ב'יב'ראז איספיריטואוזוס, פרוקורו אל טיזורו דילוס איסטאדוס אונידוס אימ[...] [...].

דיזדי קי איסטה ליי איס אין ב'יגור, קירי דיזיר דיזדי איל מיס די אינירו 1920, לוס טריבונאלים די לה אונייון אינפ'ליזירון אלוס קי ב'יולארון לה ליי אמיינדאס (ג'יזאס) איליב'אנדוסי אה און טוטאל די און מילייאר אי 470 מילייונים די פ'ראנקוס, סינאס ג'ונטאס קואליס אין מיניסטיר אג'ונטאר, פור לוס מיזמוס מוטיב'וס, מאס די 22500 אנייוס די פריזיון!

איל אומברי דילאנטרי לוס אנימאלים

לה ליאב'י דיל קאראקטיר די און אומברי סי טופה, דיזין, אין סוס סינטימיינטוס אין פ'רינטי לוס אנימאלים.

פ'רידיריקו איל גראנדי, ריי די פרוסייה, קי מינוספריסייאב'ה אי אבוריסייה אלוס אומברים, קיריאה סיר אינטוראדו קון סו פירו. איל סי פיאב'ה מאס [...] אה סו אנימאל אינטיליז'ינטי, קי איל ג'וזגאב'ה דיל קאראקטיר די און אומברי סיג[...] לה אימפריסייון קי איל סינטיאה סוב'רי סו פירו. לה איסטוריאה סיגיינטי איס [...] די סו [...] פור נאס ריקונטאס: איל קונסיז'ירו הונכיר, די קוטין, אינב'יאו און דיאה אונה קופיקה אל ריי פור דימאנדארלי און סוקורו אין פ'אב'ור די סוס פ'ודריס ארמיניסטראדוס. איל ריי ב'ין דיסידייו פור לה קואה די

100 דוקאדוס. [...] פ'ירמאדו פ'ואירה [...], איל פירו פ'אב'וריסידו דיל ריי, קי [...] און פוייו אסאדו, סאלטו סוב'רי לה [...] אי קון און אואיסו דיל פוייו, איזו אונה מאנג'ה די גודרורה סוב'רי איל פאפיל. ב'יינדו איסטו, פ'רידיריק סי מיטייו אה ריאיר אי דישו:

—מויי ב'יין, דיאנה. טו מי אזיס ריקואירדאר קי לייו דיב'ו אג'ונטאר אה מי פ'לאקו דונו אונה בואינה פורסייון.

אי אנסי פ'וואי קי איל [...] קונסינטידו איל ריי אג'ונטו אונה [...] איגואל.

איל גראנדי ריי, טודאב'יאה [...] אוב'ידאב'ה נונקה קי לוס אנימאלים קי אי [...] טאנטו נו איראן אומברים. קאב'יי[...], איל אימפיראדור רומאנו, קי סי קריאה [...] דייו אי סי אזיאה אדוראר פוב'ליקאמינטי. נו פודייאה אדמיטיר קי סוס אנימאלים פ'אב'ור[...] [...] און ראנגו אינפ'ירייור אה [...] סוס סודיטוס. אי איל דייו אונה פריב'ה די סו קרואיל לוקורה דילוס לוקוס אין [...] אין סו מיזה סו קאב'אלייו אינסיטאטוס, אזיינדולי קומיר סו אב'ינה (ייולאפ'ה) אין פלאטוס די אורו, דאנדולי אה ב'יב'יר אין סו פרופייו ב'אזו.

לוס נאסימיינטוס אין אינגלאטירה

לה דיקריסינסייה (מינגואר, אבאשאר) קונטינואל די לוס נאסימיינטוס אין אינגלאטירה, איסטה אינקייטאנדו לאס אאוטורידאדים.

לאס אולטימאס איסטאדיסטיקאס אופ'יסייאלים פוב'ליקאדאס אינדיקאן קי איניל ריינאדו אויי 1,100,000 פארים די קאזאדוס סין קריאטוראס אי 5,100,000 פארים די קאזאדוס קון אונה קריאטורה אוניקה.

לה אינייאדה אולטימה, לה קואינטה די לוס נאסימיינטוס אין אינגלאטירה, פ'ואי לה מאס באשה די טודוס לוס פאאיזיס די לה איאורופה, קונטאנדו טאמב'יין לה פ'ראנסייה.

דיב'ירסוס

איל סואיסידייו אין פארים.—איל «גוסטי דיל סואיסידייו» סי איסטה דיסב'ולופאנדו אין פארים סיגון סי דיסב'ולופה אין טודוס לוס פאאיזים? די און אינקייטאנטי ראפורטו פוב'ליקאדו פור לה פריפ'יקטורה די לה פוליסיאה, ריזולטה קי איל נומירו דילוס דיזדיג'אדוס אב'יינדו מיטידו און טירמינו אה סוס ב'ידאס אירה די 788 אין 1924; אי איסטי נומירו סי אילב'ו אה 1341 אין 1926, אי אלקאנסו אה 1597 אין 1927.

איל סואיסידייו איס קונטאז'ייוזו, סיגון פריב'אן די דימונסטראר סייירטוס קאב'ייוס, אי סי איס אנסי נו דיב'ריאן טומאר מיזוראס פור קומבאטיר איסטי מאל?

לוס טאס גראנדים אונוראריוס פאגאדוס אה און זוריסטה.—און זוריסטה (אב'וגאדו) אינגליס, סיר ליסלי סקוט, סי ריסיב'יה אין איסטוס דיאס אלאס אינדייאס פור ריגלאר און איג'ו קון אלגונוס פרינסיפים אינדייאנוס. איל טראטו קי דיב'ראן פאגארלי פור סוס אונוראריוס 56000 ליראס איסטירלינאס, מאס 200 ליראס אל דיאה מיינטראס לוס טרים מיזים קי דוראה סו ב'יאז'י, סיאה און טודו 70000 ליראס איסטירלינאס. סון לוס מאס אלטוס אונוראריוס קי סיאן פאגאדוס אה און זוריסטה.

לה גירה אינטרי לאס קומפאנייאס די קאמינוס די פ'יירו אי לאס קומפאנייאס די טראנספורטי קון קארוסאס אין אינגלאטירה.—לאס קואטרו גראנדים קומפאנייאס די קאמינוס די פ'יירו אין אינגלאטירה אב'יינדו דימאנדאדו אל פארלאמינטו לה אאוטוריזאסייון די טראנספורטאר טאמב'יין קון קארוסאס פאסאז'ירוס אי מירקאנסיאס, לאס קומפאנייאס די טראנספורטי קון קארוסאס דיקלאראן לה גירה אלאס פרימיראס אין אזיינדו קונקורינסייה סוב'רי לוס טאריפ'אס.

לאס קומפאנייאס די קאמינוס די פ'יירו פירדייירון סיינטינאס די מילים די ליראס איסטירלינאס דיזדי קי אימפיסו לה קונקורינסייה. טודאס לאס פארטים דיספוזין די מידייוס אינורמים. לוס קאמינוס פ'יירו פוסיאן און קאפיטאל די 1300 מילייונים די ליראס איסטילינאס אי לאס אוטראס דיספוזין די 400,000 קארוסאס קי אאומינטאן די 40,000 אל אנייו.

פור פרולונגאר לה דוראדה מידייאנה די לה ב'ידה הומאנה.—לה אוניב'ירסידאד די ג'יקאגו ב'ה דיספוניר די און פ'ונדו די און מילייון די דולארים אפ'ין די אקטיב'אר לאס בושקידאס מידיקאלים טיניינדו פור אוב'זיטו די פרולונגאר מאס אריב'ה די 50 אנייוס לה מידייאנה די לה ב'ידה הומאנה. איסטי פ'ונדו איס די[...] אלה ז'ינירוזידאד די סי' אלב'ירט לאסקיר אי די סו מוז'יר.

לה אוניב'ירסידאד די ג'יקאגו איספירה פודיר דיריז'יר לוס ב'ראנזאס דילוס מידיקוס סוב'רי איל איסטודייו דילאס אינפ'ירמידאדים מאלים קי לאס אינפ'ירמידאדים דיל קוראסון, איל מאל די ריניונים אי איל קאנסיר קי, אקטואלמינטי, קאוזאן לה מואירטי די נומירוזאס פירסונאס אה סינה אידאד די מינקואינטה אנייוס.

לה קוליירה ב׳ינסידה פור לה דיסקוב׳ירטה די און מידיקו פ׳ראנסים.— איל מידיקו פ׳ראסים דהיריל, קארגאדו די אונה מיסייון אין לאס אינדייאס, איזו איקספירייינסאס קי אבאשארון לה מורטאלידאד דילה קוליירה די 62 פור סיין א 8 פור סיין גראסייה אל «באקטירופ׳אגו» קי איל דיסקוב׳רייו, סיינדו קאזו די לאבוראטוריו איניל אינסטיטוטו פאסטור.

איל «באקטירופ׳אגו» איס און מיקרובי ב׳יב׳ו קי סי אינטרודוזי נאטוראלמינטי אי קי פואידין אינטרודוזיר ארטיפ׳יסייאלמינטי איניל אורגאניזמו דיל אומברי אי סי אינגלוטי לוס מיקרובוס פאטוז׳ינוס (קי קריאן אאזינוראס). די אאי איל נומברי די «באקטירופ׳אגו». קי קומי אל מיקרובי.

סיגון לוס ראפורטוס פובליקאדוס, גראסייה אל מיטודו דיל דוקטור דהיריל אין מונג׳אס ריג׳יוניס דילאס אינדייאס לה קוליירה דיספאריסייו קומפליטאמינטי.

איל אוריז׳ינאל באנקיטי דיל טריג׳ין קלוב.— לייס סאב׳ין קי אונדי מונג׳וס פואיב׳לוס סיב׳יליזאדוס איל נומירו 13 איס קונסידיראדו קומו פ׳אטידיקו (אוגורסוז). נו סי אסינטאן אלה מיזה 13 פירסונאס, נו לאבוראן איל טריג׳ין דיאה דיל מיס אי איב׳יטאן אין פ׳ין טודו לוקי קונטה טריג׳י.

אין אינגלאטירה איגזיסטי און קלוב קריאדו אוניקאמינטי פור קומבאטיר איסטה קריאינסה סופירסטיסייוזה. לוס מיימברוס די איסטי קלוב סי איספואירסאן אה פירב׳ירסין לו מאס פוסיב׳לי דיל נומירו 13 אפ׳ין די מוסטראר קי איליוס סי בורלאן די איסטה סופירסטיסייון. איל קלוב סי דייו איל נומברי די «טריג׳ין קלוב». איל ב׳יירנים 13 די אינירו, לוס טריג׳י מיימברוס דיל קלוב סי ריאונייירון אין לה אורה 13 אי אינב׳יטארון טריג׳י אמיגוס אין סו לוקאל ייב׳אנדו איל נומירו טריג׳י. איליוס סי דייירון אה דיפ׳ירינטיס מאניפ׳יסטאסייוניס קונטרה לאס קריאינסאס סופירסטיסייוזאס. קוב׳רי לה מיזה דיל באנקיטי סינוראב׳אן פ׳יירוס די קאב׳אייו (נאלאג׳אס) אבולטאדוס אי איספיז׳וס רוטוס. קוג׳יאוס אי פירוניס אין פ׳ורמה די קרוס (קי פור אלגונוס איסטו איס מוי פיריקולוזו)· לאס קומידאס איראן פריסיזאמינטי אקיאס קי, סיגון סיירטאס קריאינסאס, נו סי דיב׳י קומיר אין איסטי טיימפו דיל אנייו. אין לה סיסילייה, איל אינקונטרו די דוס אזנוס נו איס די בואין אאוגורו. פרואיב׳ירון אל קלוב דוס אזניקוס אי לוס קאמינארון פור לה סאלה. פ׳ואירון מיזמו אסטה טראאיר קון אב׳יון אין קולדיריקו מאטיניאדו קון ביבירון.

לה אאומינטאסייון די לה ב׳ידה הומאנה אי לאס קומפאנייאס די אסיגוראנסה.— איסטאדיסטיקאס פובליקאדאס אולטימאמינטי מוסטראן קי לה דוראדה די לה ב׳ידה אומאנה ב׳ה אאומינטאנדו קונטינואלמינטי. אפריב׳וין איספ׳ינומיני, קי סי קונסטאטה אין איאורופה, לוס פרוגריסוס דילה מידיסינה אי אל מיזוראמיינטו ג׳ינירال דילאס קונדיסייוניס דילה ב׳ידה.

קומו לוס נאסימיינטוס איסטאן מינגואנדו די אונה פארטי, איסטה ריזולטאנדו די איסטו קי איל פורסינטאז׳י דילוס ב׳יז׳וס איסטה אאומינטאנדו. לאס איסטאדיסטיקאס דילה פופולאסייון דילה סואיסייה, דיל 1860 אל 1930, דימוסטראן קי איל פורסינטאז׳י די לאס קריאטוראס אאידאדאס די מינוס די 15 אנייוס אבאשו די 29.6 % א 27.9 %. מיינטראס קי איל פורסינטאז׳י דילוס ב׳יז׳וס פואו די 8.4 % א 9.3 %.

לוס קאלקולוס דילאס קומפאנייאס די אסיגוראנסה סון קון איסטו טרוב׳אדוס. קומו לה דוראדה דילה ב׳ידה איסטה אאומינטאנדו, לאס קומפאנייאס קי אסיגוראן איל סירב׳יסייו די אונה ריינדימה, איסטאן פירדיינדו מאס מונג׳ו. איליאס סיראן דונקואי אובליגאדאס די אאומינטאר לוס טאריפ׳אס פור לאס אסיגוראנסאס קומפורטאנדו איל פאגאמיינטו די אונה ריינדימה פור טודה לה ב׳ידה דיל אסיגוראדו.

אינה קורידה אין אונה קאליי די מאדריד.— טילגראפ׳יאן די מאדריד אין דאטה די לונים: איסטה מאנייאנה, אין לה פרימירה אורה מיינטראס איל טראנספורטו די לוס אנימאליס אלוס מאטאדירוס (סאלאאנים) מוניסיפאליס, און בואיי סי פ׳ואייו אי טראב׳ירסו נומירוזאס קאליים די לה קאפיטאל אין פרוב׳וקאנדו אונה פאניקו (איספאנטו) איסטרימיסיב׳לי. מונג׳וס אג׳ינטים מוטוסיקליטאס פירסיגיירון סין ריזולטאדו אל אנימאל קי אמאס אוראס 10 אפאריסייו אין לה אב׳ינידה (קאדי) גראנב׳יאה, ב׳יינה די ג׳ינטי. און קורייוזו סאלייו אין איסטי מומינטו די און גרופו, קיזו סו פ׳אזידיבו אי אריסטו איל מוב׳ימיינטו דיל בואיי מיינטראס קי איל רוגאב׳ה אה אונו די סוס אמיגוס די רינדירסי אה סו דומיסילייו קי איירה אלייי סירקה אי טראאירלי סו איספאדה. ריקונוסיירון אה פונטו קי איירה איל מוריאדור פ׳ורטונה. אין פריזינסייה דיל נומירוזו פובליקו קי סי אב׳יאה ריפ׳וז׳יאדו און פוקו אין לאס קאזאס, פ׳ורטונה טומו לה איספאדה קי סו אמיגו לי איספאנדייו אי דיספואיס די אלגונוס מוב׳ימיינטוס איל מאטו אל טורו אין מידייו דילה קאליי אי לוס איספיקטאדורים די איסטה «קוררידה» לו אפלאודיירון קאלורוזאמינטי.

לה פיסטי אין לאס אינדייאס.— לה פיסטי (לא[illegible]רי) קאאוזה נומירוזאס ב׳יקטימאס אין אאיידיראבאד, אין לאס אינדייאס. אונה סיינטינה די פירסונאס מואירין קאדה דיאה. מאס די 150 מיל פירסונאס פ׳וייירון דילה סיבדאד.

לה באלאנסה קומירסייאל דילה פ׳ראנסייה אין 1927.— לה באלאנסה קומירסייאל די לה פ׳ראנסייה איניל 1927 מוסטרה קי לאס אימפורטאסייוניס סי איליב׳ארון אה 52,852,760,000 פ׳ראנקוס אי לאס איקספורטאסייוניס אה פ׳ראנקוס 57,221,717,000, סיאה אונה דימאזייה אין לאס איקספורטאסייוניס די 2,371,957,000 די פ׳ראנקוס.

2000 אפ׳ילייאדוס די לה מאפ׳ייה סון אריסטאדוס.— סיגון לו איסקריב׳יאמוס אולטימאמינטי, איל גוב׳ירנו איטאלייאנו איס דיסידידו אה איזיר דיספאריסיר קומפליטאמינטי לה סוסייטאד סיקריטה די מאלפ׳יג׳ורים ליאמאדה «מאפ׳ייה» קי איגזיסטי אין איטאלייה דיסדי אונוס דוס סיגלוס.

אנונסייאן די רומה קי 2000 אפ׳ילייאדוס די איסטה סוסייטאד פ׳ואירון אריסטאדוס אין איסטוס דיאס.

און נואיב׳ו דיזאסטרי מאריטימו.— און טילגראמה די בירלין אין דאטה דיל 25 ראפורטה איסטו קי סיגי: איל ב׳אפור בילגו «איליזאביטב׳יל», ריב׳יניינדוסי דיל קונגו אה אנב׳ירסה קי אונדייו דילאנטרי לה קוסטה דיל מארואיקו. לה סואירטי דילוס 200 פאסאז׳ירוס קי סי טופאב׳אן אה בורדו, איס דיסקונוסידה.

אין פוקאס פאלאב׳ראס

—לאס מוז׳ירים די קאב׳יליוס קורטוס נו פואיד׳ין פירטיניסיר אלה איגליסייה קאטוליקה אפוסטוליקה די ליאין (ילינואה איסטאד׳וס אוניד׳וס).

—לוס 136,000 פירייודיקוס קי איגזיסטין אין לה אמיריקה דיל נורד, מיטין אין סירקולאסייון 45 מילייונים די איגזימפלארים אל דיאה.

—די קאדה סיש פ׳ראנסיזים איל אונו איס פאטרון די אונה ביסיקליטה, אי סי קאלקולה קי איי אין פ׳ראנסייה דוס טאנטוס מאס די ביסיקליטאס קי די אאוטומוביליס.

—לוס סינטאב׳וס די קוב׳רי קי גאסטאן אין נואיב׳ה-יורק אין און סולו דיאה פארה לה קומפרה ד׳ה די פירייודיקוס פיזאן 65 טונילאד׳אס.

‍. . . ו אין לה פלאניטה [illegible] איס אי-[illegible] אל קאו'י 165 אנייוס דילוס נואיסטרוס.

—איל קאלור קי קאד'ה דיאה אבאשה דיל סול אסטה לה טיירה, באסטאריאה פארה דיריטיר און יד'אבו די יילו קי טוב'יירה 5000 פיים די טר-[illegible] באר [illegible].

[illegible]

—[illegible] אין פ'ואיגו.

[illegible] אונו אונידו'ס איי און מיליון [illegible] אוטומוביליס [illegible]

—[illegible] די [illegible] דילה נואיב'ה [illegible]

—איל רילוז' (אורה) קי קארלו קינטו סי איזו קונסטרואיר פארה סו פאלאסייו, פ'ונקסיינו דוראנ-טי 471 אנייוס.

—לוס איליב'וס די לה אוניב'ירסיד'אד' די קא-ליפ'ורניאה קונסומין נו מינוס די אונה טונילאדה די דולסים פור סימאנה, איספיסיאלמינטי פור שו-קולאטה.

—סי קאלקולה אה 300,000,000 די דולא-ריס לה ב'אלור די לאס אאוטומובילים רוב'אד'אס קאד'ה אנייו אין לוס איסטאד'וס אוניד'וס.

—און סאב'ייו איסקוסים אה דיסקוב'יירטו אונה דרינה לייאמאד'ר סאנטונין, לה קי טייני איל איס-טראנייו פוד'יר די אזיר קי לה פירסונה קי לה טו-מה ב'יאה טוד'ו אין קולור אמארילייו.

נו גאסטיש טודו לוקי בוזוטרוס גאנאש. [illegible] טופארבוס און דיאה אין אונה [illegible].
אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פריסטיטוס (סיקסיון איקונומיאה) בוס אסיגוראדה סוס פלאסאמיינטוס אבאנטאז'וזוס.

סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומי) (נוא



דיריג׳ינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אניו סינקאינטה אי סיש | לונים 1 שבט 5688 | 23 די אינירו 1928 | נומירו 30

الطيمپو
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטום	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סייום
קונסטאנטינופלה, און אניו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר האן
סיש מיזים « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירום 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אניו « 550	Rue Mahmoudié. Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	

לה דיריקסייון

פור ראזונים טיקניקאס «איל טיימפו» נו פודו אפאריסיר מירקולים אולטימו אי איל אים פובליקאדו אויי אין דיים אי סיש פאז'י-נאם.

איניל
מונדו איסראאיליטה

—

אאוסטריאה

—

איל גראן רבנו די ב'ארשוב'יאה קאנדידאטו אל פוסטו די גראן רבנו די ב'יינה

סיגון לאס אינפ'ורמאסייונים דילה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודיאה איל גראן רבנו פרופ'יסור שור, איס פרופואיסטו קומו קאנדידאטו אל פוס-טו די גראן רבנו די ב'יינה קי ריסטו ב'אקאנטי קון לה מואירטי דיל ריגריטאדו דוקטור חאיס.

לה קומוניטאד איסראאיליטה די ב'ארשוב'יאה נו טייני און גראן ר. נו אופ'יסייאל. איל פרו-פ'יסור שור איקסירסה איסטאס פ'ונקסייונים, אין לוקי קונסירנה לה ריפריזינטאסייון ג'ודיאה די-לאנטרי איל מונדו אופ'יסייאל, קומו רבנו דילה גראנדי סינאגוגה אי קאפו דיל ראבינאטו. איל אוקופה איסטי פוסטו דיסדי איל 1921, אב'יינדו רימפלאסאדו איל דיפ'ונטו גראן רבנו שמואל פוזנאנסקי.

לה אקטיב'יד'אד" אנטיסימיטה דיל קונדי סירנין

ב'יינה. — איל קונדי אוסוקאר סירנין, אולטי-מו מיניסטרו די לוס איג'ום איסטראנג'ירום דיל אימפירייו אאוסטרו-אונגארו, דיסב'ילופה אקטואלמינטי אונה אקטיב'ידאד אנטיסימיטה. אין ליב'רו ריסייינטי סוב'רי לאס אימפרישייונים די סום ב'יאז'ים, קונטייני איל פאסאז'י סיגייינטי :

« איניל פורטו די טונגה, ב'ייו ב'ידי און רארו פיסקאדו. איל מיזוראב'ה און מיטרו די לונגור אי און מיטרו די אנג'ור אי אסימיז'אב'ה אה און פלאטו קי טיניאה לה איקספריסייון די לה פ'י-גורה די און פרופ'יסאדור די גירמה ג'ודייו, קון סו לונגה נאריז אי סום לאב'ייום קארנודום אי דיסגוסטאנטים. ייו אינקונטראב'ה סימיז'אנטים פירסונאס אין לאס קאלייס פרינסיפאלים די ב'יינה אי איס ג'וסטאמינטי אה קאאוזה די איס-טאס פ'יגוראס קי ליי פארטי די ב'יינה איל קו-ראסון ב'יזירו».

אי דיזיר קי און אומברי די אונה מינטאלי-דאד סימיז'אנטי פ'ואי איל מיניסטרו דילום אי-ג'ום איסטראנג'ירום די און גראנדי אימפירייו!

איטאלייה

—

הומינאז'י דילום סאב'ייום איטאלייאנום אל פרופ'יסור בינידיטו מורפורגו

רומה. — לה אוניב'ירסידאד די טורינו סיליברו סולימנילמינטי איל טרינטה אי סינקין אניב'יר-סארייו דילה אקטיב'ידאד סייינטיפ'יקה דיל פרו-פ'יסור ג'ודייו ביין קונוסידו בינידיטו מורפורגו, קי איס אקטואלמינטי אונו דילום מאם גראנדים סאב'ייום אורופיאום איניל דומיניין דילה פא-טולוז'יאה (איסטודייו סוב'רי לאס אינפ'ירמידא-דים) ג'ינירל אי קי סי רינדייו סוב'רי טודו סי-

לה אובֿרה דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפֿאנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד אה איסטה אובֿרה הומאניטארייה

ליברי פור סוס ליבֿרוס סובֿרי לה לוג'ה קונטרה איל קאנסיר. אסיסטיירון אה איסטה סילֿיבראסייון לוס מאס אימינינטיס ריפריזינטאנטיס דילה סי-אודאד די טורינו אי לוס דילינאדוס די טודאס לאס אוניבֿירסידאדיס איטאליאנאס.

איל פרופֿיסור מורפורגו ריסיבֿייו מינסאז'יס די פֿילֿיסיטאסייונים דילה פֿאמיליאה ריאל, דיל מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה, איל פרופֿיסור פֿידילי, אי די און גראן נומירו די סאבֿייוס איטאליאנוס אי איסטראנז'ירוס.

אלה אוקאזייון די איסטי אניבֿירסאריו, איל פרופֿיסור מורפורגו איס נומינאדו מיימברו די לה סוסייטה די ביאולוז'יאה די פאריס אי דיל «אינסטיטוטו פור קומבאטיר איל קאנסיר», די בירלין.

לה מואירטי דיל רבנו די פֿיראר'ה

דוקטור ארמאנדו סוראני

רומה.—איל ז'ודאיזמו איטאליאנו סופֿורטו אונה גראנדי פירדידה אין לה פירסונה דיל רבנו די פֿיראר'ה, דוקטור ארמאנדו סוראני אי-ז'ו דיל קונוסידו רבינו איטאליאנו אין פֿלו-רינסייה, דיסיפולו דילוס פרופֿיסוריס מארגוליס, דוקטור מאזיס אי דיל פרופֿיסור איילבוגין. איל אירה אינטרי לוס מאס דוטאדוס דילוס רבנוס איטאליאנוס.

גראסייאס אה איל, לוס ג'ודייוס איטאליא-נוס טומארון קונוסינסייה די לאס אובֿראס דיל פואיטה ביאליק, פרץ אי אוטרוס, קי פֿואירון טרידוזידאס פור איל אין איטאליאנו. איס איל טאמביין קי איזו אונה טראדוקסייון רימארקאבֿלי דילוס סאלמוס.

לוס פֿונירלייס דיל דוקטור סוראני טובֿיירון לוגאר אין פריזינסייה די און פובליקו נומירוזו אי די נומברוס דילה מוטסיפאלידאד. איל ארכיבישפו די פֿיראר'ה איקספריסייו אה לה קומוניטה ז'ודיאה סוס קונדולינסאס. טומארון פארטי לוס גראנדיס רבנוס די פאדובֿה, ביניזייה, בֿירונה, נו-בֿארה, מודינה, נאפולי אי פירמו. דיסקורסוס פֿואירון פרונונסייאדוס פור איל פריזידינטי די לה קומוניטה ז'ודיאה די פֿיראר'ה, איל אבֿו-גאדו פֿיליג'י ראבֿינה אי איל דוקטור גאליס (אל נומברי די לה אורגאניזאסייון סיוניסטה אי-טאליאנה).

אונה מוז'יר ג'ודיאה דישה אה סי' מוסוליני קאזי סינקו מילייונים די ליריטאס

אין איסטוס אולטימוס דיאס מורייו אין מונ-טי קארלו אלה איראד די 72 אנייוס אונה מו-ז'יר ג'ודיאה ליאמאדה איממה פלאקו, ביבֿדה די דוס מארידוס, דילוס קואליס איל אונו ליאמאדו סימון בֿיליסקו פֿואי איל פרימירו אין איטאליה קי איספאנדייו איל סיסטימה די פובליסידאד.

סי קאלקולה קי לה סינייורה איממה פלאקו פוסידיאה אונה פֿורטונה די קאזי סינקו מילייו-נים די ליריטאס קי לי פֿואירון דישאדוס פור סו פרימיר מארידו. אילייה פוסידיאה טאמביין דוס אירמוזאס קאזאס די קאמפאנייה, לה אונה אין מונטי קארלו אונדי אילייה טיניאה איל אוזו די פאסאר לוס מיזיס דיל בֿיראנו אי אונה אוטרה אין איטאלייה.

לה סינייורה פלאקו אירה אונה מוז'יר איק-סינטריקה אי אונה פירבֿינטי פֿאשיסטה קי טובֿו אסטה סוס אולטימוס מומינטוס אונה אדמירא-סייון פארטיקולאר פור סי' מוסוליני, איל קאפֿי די איסטי פארטידו.

נאסידה אין אליקסאנדריאה די איז'יפטו, אי-לייה איסקונדייו סיימפרי סו אוריז'ין אי סי פרו-קלאמאבֿה איטאלייאנה די סאנגרי אי די סינטי-מיינטוס.

סוס פֿונירארייס טובֿיירון לוגאר אין מילאנו איל 9 די אינירו אי אל אוטרו דיאה סי אבֿרייו איל טיסטאמינטו קי אילייה אבֿיאה דיפוזיטאדו אונדי און נוטאריו די פיימונטי.

קון איסטי טיסטאמינטו, לה ביבֿדה פלאקו דישה קומו אירידור אוניבֿירסאל (ג'ינירל) איל סינייור בינטו מוסוליני, פרימיר מיניסטרו דיל ריינאדו די איטאלייה, אי נומברה קומו איגזיקוטי-דור טיסטאמינטאריו איל מיניסטרו די איסטא-דו סי' לואיג'י מארג'ייאגאלי.

סיגון איל טיסטאמינטו, אינדיספארטי דילוס ליגאדוס קי אילייה איזו אה אלגונוס מיימברוס די סו פֿאמילייה, אה אלגונוס אמיגוס אי אה סי' מוסוליני, אילייה דישה דיספוניר די 500 מיל ליריטאס פור לה קונסטרוקסייון די און אוס-פיטאל אין לוס אינטורנוס די רומה, 500 מיל פור לה אידוקאסייון מוראל אי מיליטאר דילה ז'ובֿינטוד איטאלייאנה קי טייני מינישטיר די סיר גיאדה; 200 מיל ליריטאס פארה לוס ביז'וס די רומה אי 200 מיל פארה לוס איסטרופייאדוס אי לוס אינבֿאלידוס. אינדיימאס דישה מאס די 200 מיל ליריטאס אה סי' לואיג'י מארג'ייאגאלי קי דיבֿי אימפליאראס פור איל קומבאטי קונטרה איל קאנסיר; 400 מיל ליריטאס אל גראן רבנו די מילאנו קומאנדאטורי ראפאאילו פארה לוס פובֿ-ריס דילה קומוניטאד אי פור קוידאדוס אה דאר אלוס אינפֿירמוס מינישטירוזוס. 40 מיל אל אינס-טיטו די מילאנו אה סיר אימפליאדאס פור לאס קריאטוראס ראקיטיקאס (אנזימייינטאס). 50 מיל אה סוס דוס סובֿרינאס נאריאה אי ביג'י קאמילו די פֿלורינסייה, פור סיר דיסטריבואידאס אינ-טרי לוס פובֿריס די איסטה סיבֿדאד, 100 מיל אלוס איסטודייאנטיס די לה אוניבֿירסידאד די רומה; 100 מיל אל אזילו דילוס בֿייז'וס סול-דאדוס די טוראטי אי די מילאנו איט'ס איט'ס.

איל טיסטאמינטו ריקומינדה טאמביין קי איל קואירפו דילה דיפֿונטה סיאה קימאדו אי קי לאס סינירזאס סיאן אגואדאדאס אה לה קאזה די סו פרימיר מארידו סימון בֿיליסקו.

איסטאד'וס אוניד'וס

קאמפאנייה קונטרה לה שחיטה אין נואיב"ה-ייורק

נואיבֿה-ייורק.—לה ליגה פור לה פרוטיק-סייון דילוס אנימאלים, קי פרופוזו די אינטרו-דוזיר איל קונגריסו, לואיגו דיספואיס די לה אבֿירטורה די סו סיסייון קי דיבֿי טיניר לוגאר אין איסטוס דיאס, און פרוייקטו די ליי פור לה אבֿוליסייון (אנולאמיינטו) דילה שחיטה, דימאנ-דאנדו קי לוס אנימאליס סיאן מאטאדוס אין לה פֿורמה מודירנה אי דיספואיס דיגולייאדוס.

לוס ריפריזינטאנטיס די איסטה ליגה דיק-לאראן קי אילייוס קונטאן מוג'וס אמיגוס אינ-פֿלואינטיס אינטרי איל קונגריסו קי לים פרומיטיירון סוס אפויו אי קי אילייוס פוסיאין באסטאנטיס מידייוס פור סוסטיניר אונה קאמפאנייה אין פֿאבֿור די סוס פרוייקטו.

לה ליגה פובליקו די מאס אונה פרוקלאמא-סייון דיל טיקסטו סיגיינטי:

«נוזוטרוס, אמיריקאנוס, דיבֿימוס טיניר בֿיר-גואינסה די בֿיבֿיר אאינדה אין לה איפוקה די אוי קון לה מאטאנסה די לוס אני-מאלים. לה בורבֿאריאה, לה קרואלדאד אי לה קואבֿארדיאה דיפֿינדייירון דימאזייאדו לונגו טיימפו לוס בֿייז'וס מיטודוס בארבארוס די מאטאר אנימא-

דון פור לוס ג'ודייוס, איל מומינטו ביינו די סופריאיר איסטוס מיטודוס אין אמיריקה טאמביין».

[illegible]

דיגה ליגה, דיקלארו קי איסטה ליגה פ'ואי פ'ונדאדה איי טריס אנייוס אי קי דיזדי איסטי טיימפו איליייה גאנו מאסאס די אדירינטיס אין פ'אב'ור דילה קאמפאנייה פור לוס מיטודוס מאס הומאנוס די מאטאר לוס אנימאליס.

אלימאנייה

לה אבוררישיון אימפלאקאב'לי די און אנטיסימיטה אלימאן פור איל פואיב'לו ג'ודייו

טיאודור פ'ריטש, די בירלין, איס און אנטיסימיטה איקסיסיב'אמינטי פ'אנאטיקו. איל איס איידאד די 70 אנייוס. נו איי לונגו טיימפו, איל אב'יאה סידו קונדינאדו א אונוס קואנטוס מיזיס די פריזיון פור אב'יר קאלומניאדו א און ריספיקטאב'לי ג'ודייו איניל פיריודיקו קי איל פובליקה.

איסטי אימפלאקאב'לי אינימיגו די ישראל קי ס' הינרי פ'ורד, איל מיליונארייו אינדוסטריאל אמיריקאנו, אב'יאה קונפ'יאדו לה מיסייון די טראספלאדאר אי די ב'ינדיר איל ליב'רו איסקריטו אין אינגליס טיטולאדו «איל ג'ודייו אינטירנאסייונאל». ס' הינרי פ'ורד אב'יינדו איג'ו «מיאה קולפה», קומו לו סאב'ין, אי דימאנדאדו איקסקוזאס די לוס ג'ודייוס פור סוס פובליקאסייוניס אנטיסימיטיקאס, אב'יאה איסקריטו א ס' פ'ריטש קי איל סופרימיאה דילה סירקולאסייון איל ליב'רו קונטרה לוס ג'ודייוס.

ס' פ'ריטש ריסיב'ייו לה קארטה די ס' הינרי פ'ורד אי סינטייו מונג'ה פינה פור קי איל טומו לה ריזולוסייון די נו מאס אטאקארסי אה לוס ג'ודייוס. איל לי אינב'יאו לה קארטה סיגיינטי קי אזי ב'יר אה קי גראדו איל סייגו אונה אבוררישיון אימפלאקאב'לי פור איל פואיב'לו ג'ודייו. איס אונה לוקורה.

« לה סופרישיון דילה סירקולאסייון די ב'ואיסטרו ליב'רו, איסקריב'י פ'ריטש, טינדרה קומו ריזולטאדו לה פירדידה די 340 אישימפלארים די לאס אידיסייוניס אלימאנה אי איספאנייולה דיל «ג'ודייו אינטירנאסייונאל». איסטו טראירה און גראנדי פירז'ואיזייו אלה אומאנידאד, איסטי ליב'רו איס [illegible] איל מאס אימפורטאנטי די ב'ואיסטרה [illegible] לוס [illegible] דילה סוסיידאד, [illegible] קי ב'ואיסטרוס [illegible] קיראן אונב'ידאדוס. פירסונאס טיינין לה אלמה די לאדרונים, אינימיגאס דילוס גראנדיס אידיאליס. קירין קי ב'וס סיפריאש איסטו ליב'רו. נו! מי גראנדי הינרי פ'ורד, ב'וס נו דיב'יש איספאנדיר לה מאנו אלוס פירב'יטורים די ג'ודאס (קי טינדריאה איג'ו טראאיסייון אה איזו). לוס פינסאדוריס אלימאנים איזייירון ריב'ילאסייוניס (דיסקוב'יירטאס) דוראנטי און סיגלו. סוב'רי לוס סיקריטוס ג'ודייוס. דיסדיג'אדאמינטי, סוס ריב'ילאסייוניס נו פ'ואירון אואידאס אין לוס אוטרוס פאאיזיס. ב'וס, מי מואי ריספיקטאדו ס' פ'ורד, נו מינוספריסייש נונקה און ב'ואיסטרה אוב'רה לאס איסטראנייאדאס דיל אינטינסיונאמיינטו ראביניקו, דיל תלמוד אי דיל בית ערוך. טודאב'יאה, לה מונסטרואוזידאד דיל ג'ודאאיסמו די ב'ינו קלארה. [illegible] לה ב'יקה פארטי די לוס טיררינאליס א ג'וב איירה קונוסידה פור ב'וס, ב'וס נו ריקוזאריאש טראבאקולאר פארה קי איסטי אינימיגו פיריקולוזו די לה אומאנידאד סיאה דיסונסיידו אי דיזארמאדו אי איל פינסאמיינטו הומאנו סאלב'אדו דיל איסקלאב'אז'י. ב'וס, ס' פ'ורד, סיריאש איל אומברי פארה איסטו».

הונגאריאה

אורטודוקסוס קונטרה ציוניסטאס

דיסדי קי לה אורגאניזאסייון ציוניסטה פ'ואי אופ'יסייאלמינטי ריקונוסידה אין אונגאריאה, איייה דיב'ינו איל אוב'זיטו די אטאקוס ב'יאולינטיס דילה פארטי דילוס אורטודוקסוס דילה קומונידאד ג'ודיאה.

פרוטיסטאנדו קונטרה איל איג'ו קי לוס איסטאטוטוס דילה אורגאניזאסייון פ'ואירון ראטיפ'יקאדוס פור איל גוב'יירנו סין אב'יר קונסולטאדו לוס קונסיליוס דילאס דוס קומונידאדיס ריליג'יוזאס ג'ודיאס (אורטודוקסה אי ריפ'ורמאדאס), איל קונסיליו אורטודוקסו סימפ'ייסו אונה קאמפאנייה פור אזיר אנולאר איסטה ראטיפ'יקאסייון.

איל קונסיליו דילוס אורטודוקסוס אינב'ייטו א סוס מיימברוס א אבסטינירסין די פארטיסיפאר אל מוב'ימיינטו ציוניסטה אי דימאנדו א לוס ראבינוס אונגאריזיס די פרונונסייאר און [illegible] קונטרה לוס פארטידארייוס דיל ציוניסמו.

לוס קאפוס אורטודוקסוס דיליגארון איל דיפוטאדו ג'ודייו דוקטור פול סאנדיר (דיל קואל לוס איז'וס סון מואידוס באאוטיזאדוס) אונדי איל מיניסטרו דיל אינטיריאור אפ'ין די פריסואדיר איסטי אולטימו סוב'רי איל מיניסטיר די דיזאזיר לה אורגאניזאסייון ציוניסטה. איל דוקטור סאנדיר טומו אונה לונגה אינטריב'יסטה קון איל מיניסטרו בושקאנדו א קונב'ינסירלו קי איל ציוניסמו פריזינטה און פיריקולו פור איל פאאיס.

קונטינואנדו סוס קאמפאנייאס די אטאקוס, לוס קאפוס אורטודוקסוס איספירארון, א און ג'ורנאל די לה טארדי די בודאפישט און ארטיקולו אונדי איל ציוניסמו איס איגואלאדו אל בולשיב'יסמו אי טראטארון די ארטיקולו די איקספורטאסייון דילה רוסיאה סוב'ייטיקה.

לוס ג'ודייוס הונגאריזים ריסיב'ין קארטאס די מינאזאס אה קאוזה דיל נומירוס קלאאוזוס

בודאפישט.—און גראן נומירו די ג'ודייוס אימינינטיס [illegible] אין איסטוס אולטימוס דיאס קארטאס די מינאזאס, אב'ירטיסייינדולוס קי איניל קאזו אונדי לה מאס גיקה מודיפ'יקאסייון דילה ליי סוב'רי איל נומירוס קלאאוזוס [illegible], איל פארטידו נאסייונאל [illegible] אין אזיינדו ג'וסטיסייה [illegible] לאראן איסטאס קארטאס—דיזין, אין סוס פרופייו אינטיריסו, דימאנדאר אל גוב'ירנו די נו טוקאר דיל טודו אל נומירוס קלאאוזוס אי די דישארלו אין סו פ'ורמה אקטואל. אינדיפינדיינטי די איסטו, לוס ג'ודייוס דיב'ין אינב'יאר און מימוראנדום אלה סוסייידאד די לאס נאסייוניס די נו אינטירב'יניר אין לה קואיסטייון דיל נומירוס קלאאוזוס.

ליטואניאה

אקוזאסייון די מאטאנסה ריטואל

קובנו.—און פוגרום אקאבו די טיניר לוגאר אין לה סיבדאד די שירבוני, א קאוזה די אונה אקוזאסייון די מאטאנסה ריטואל. און נינייו קריסטייאנו אב'ייה דיספאריסידו, לה מולטיטוד אטאקו לאס קאזאס ג'ודיאס, רומפייו לוס ב'ידרוס, דימאנדאנדו לה [illegible] די לה קריאטורה קי פריטינדיאן אב'יר [illegible] לוס ג'ודייוס. לה סיטואסייון [illegible] פ'ואי מיניסטיר [illegible] אין [illegible] די פוליסייה [illegible] קן [illegible] לה דיספאריסייון [illegible]

רומאניאה

נואיב'וס איקסיסוס אנטי-ג'ודייוס אין קישינב'

בוקארישט.—נואיב'וס איקסיסוס סירייוס אנטי-ג'ודייוס טוב'ייירון לוגאר אין קישינב'. לוס פאסאז'ירוס ג'ודייוס [illegible] אי מו-ליסטאדוס פור לוס איסטודייאנטיס רומאנוס. אין לה איסטאסייון, מונג'וס ג'ודייוס פואירון פיירידוס אי איסטרופיאדוס. לה פוליסייה קיריינדו אינטירב'יניר, און פלייטו סי פרודוזייו אינטרי איליייה אי לוס איסטודייאנטיס. איסטוס אולטימוס טיראהרון קונטרה לה פוליסייה אי פירייירון אלגונוס אג'ינטיס.

מואירטי די ליאופולד הילסניר, ב'יקטימה די לה אקוזאסייון דילה מאטאנסה ריטואל

איסקריב'ין די ב'יינה אלה אג'ינסייה טילי-גראפיקה ג'ודייה:

אלה אידאד די 51 אנייוס, מורייו אקי אין איל איספיטאל רוטשילד, ליאופולד הילסניר, ב'יק-טימה די אונו די לוס מאס פאמוזוס פרוסיסוס די מאטאנסה ריטואל די לה פין דיל סיגלו דיימו נואיב'י; פרוסיסו אונדי איל פריזידינ-טי אקטואל דילה צ'יקוסלוב'אקייה, פרופיסור מא-זאריק, ג'וגו איל מיסמו רולו די דיפינסור די לה ב'ירדאד קי אימיל זולה אין פראנסייה, אין איל קורסו דיל איג'ו דרייפוס.

רימיטידו אין ליב'ירטאד אין 1918, דיספו-איס די אב'יר פאסאדו 18 אנייוס אין פריזיון, באזו לה אקוזאסייון די מאטאנסה ריטואל, הילסניר מוראב'ה אין ב'יינה, אוקופאנדוסי די קול-פורטאז' (ב'ינדידור פור לה קאלי). איי און סייר-טו טיימפו קואנדו איל סי קישאב'ה קי איל מוריאה די אמברי. לה מאלה סיטואסייון איקו-נומיקה דיל פאאיס, דיזיאה איל, נו מי דה לה פוסיב'ילידאד די גאנאר מי ב'ידה. אינדיספאראטי די איסטו, אנטיס די מי אפריזאמיינטו, ייו נו סופי נונקה לה אב'יטוד דיל קומירסייו. דיסדי קי טודוס לוס פירסונאז'יס קי סי אוקופארון די מי פרוסיסו, מורייירון, ייו סו קומפלידאמינטי א [illegible]. לה קומונידאד ג'ודייה די ב'יינה מי דה צ'יקוס סוקורוס, מה מונג'אס ב'יזיס ייו נו טינגו באסטאנטי מידייוס פור גאנאר מי ב'ידה.

הילסניר איספליקו טאמביין קי איל סי אבס-טיניאה די ריטורנאר אין צ'יקו-סלוב'אקייה, פור קי לי איזיירון אינטינדיר קי לה פופולאסייון ג'ו-דייה די איסטי פאאיס סי איספאנטה קי סו רי-טורנו פודייה סירב'יר די פריטיקסטו א אונה נואיב'ה אז'יטאסייון אנטיסימיטיקה. די ב'יז אין קו-אנדו, לוס ג'ודייוס דילה בוהימייה לי אינב'יאב'אן צ'יקאס סומאס.

* * *

סי אקי אלגונאס נוטאס סוב'רי איל פרוסיסו הילסניר קי אב'ייה איג'ו אין סו טיימפו גראנדי רואידו.

איל 1 די אב'ריל 1899, דיסקוב'רייירון אין לה פ'ארה סירקה די לה סיב'דאד די פולנה (בו-הימייה), איל קואירפו די אונה נינייה קריס-טייאנה, אסאסינאדה, די 9 אנייוס, ייאמאדה אנייס הרוזה. ליאופולד הילסניר קי אין אקיל מומינטו טיניאה 23 אנייוס אי אירה סין דומיסיליו, פואי אקוזאדו דיל אסאסינאטו דילה נינייה. אונה פירקיזיסייון אין לה קאזה אונדי איל מוראב'ה, נו אב'ייה דאדו נינגונה קאר-גה קונטרה איל, פירו אין מיסמו טיימפו, איל נו פודו איסטאב'ליסיר סו אליב'י (אונדי סי טו-פאב'ה אין טאל אורה).

איניל קורסו דילה מיסמה אנייאדה, הילסניר פואי קונדינאדו פור לה קורטי די קוטינבירג אלה פינה קאפיטאל, באזו לה אקוזאסייון די אב'יר פארטיסיפאדו אין און אסאסינאטו. איל אבוגאדו ג'יניראל [illegible] אי איל א-ב'וגאדו דילה פארטי סיב'יל, דוקטור באקסה, סוס-טוב'יירון לה טיזה קי סי טראטאב'ה די אונה מאטאנסה ריטואל. מוראב'יאה, לה פאקולטאד די מידיסינה דילה אוניב'ירסידאד צ'יקה די פראגה סירטיפיקו קי נו אב'ייה, אין איסטי קאזו, קור-רידה די סאנגרי. לה קורטי די אפילאסייון די ב'יינה, דילאנטרי לה קואל איל איג'ו אב'ייה סידו טראאידו, רומפייו לה סינטינסייה דיל טריבונאל אי רימיטייו איל איג'ו אל טריבונאל די פיזיק, פור און נואיב'ו ג'וזגו.

לוס אז'יטאדורים אנטיסימיטאס פרופיטארון די איסטי פרוסיסו פור אימפיסאר אונה קאמ-פאנייה ב'יולינטי די מאטאנסה ריטואל. איל ג'ורנאל קליריקאל «פאטירלאנד» ריפרודוזייה טודאס לאס ליאינדאס דילה מאטאנסה ריטואל, אין סייר-טוס לוגארים איסטה קאמפאנייה אב'ייה פרוב'וקאדו איקסיסוס קונטרה לוס ג'ודייוס.

אינטרי טאנטו, אקוזארון א הילסניר דיל אסאסינאטו, אין 1898, די אונה אוטרה מו-ג'אג'ה קריסטייאנה, ייאמאדה מאריאה קלימה. לוס טיסטיגוס אפירמארון קי לה נאב'אז'ה, קי איליוס פריטינדיאן ב'יר אין לה פוסיסייון די הילסניר, אירה ג'וסטאמינטי לה מיסמה פורמה קי אקיליה קי טיינין מיניסטיר פור לה מאטאנ-סה ריטואל. לוס ג'ורנאליס אנטיסימיטאס דיל מונדו אינטירו אינב'יארון אז'יטאדורים אלה סי-ב'דאד די פיזיק אונדי טיניאה לוגאר איל פרו-סיסו.

לה קורטי די פיזיק קונדינו הילסניר א לה מו-אירטי, באזו לה אקוזאסייון די דוס אסאסינא-טוס, מה איל אימפיראדור פראנסואה-ז'וזיף קאמ-בייו לה פינה קאפיטאל קון לה פריזיון א פירפיטואידאד (פארה סיימפרי).

איל פרופיסור מאזאריק, פריזידינטי אקטואל דילה צ'יקוסלוב'אקייה, דיסב'ולב'יו אונה קאמפאנייה ב'יגורוזה פור פרוב'אר לה אינוסינסייה די הילס-ניר, מה טודוס לוס איספואירסוס פואירון אי-נוטילים. אין 1918, און פוקו אנטיס דילה פין דילה גירה, הילסניר פואי גראסייאדו קון און דיקריטו איספיסייאל דיל אולטימו גוב'ירנו דיל אימפירייו אוסטריאקו.

סופייירון קי הילסניר ריסיב'ייה אין איסטוס אולטימוס טיימפוס סוקורוס דיל פרופיסור מא-זאריק קי לי פאגו טאמביין לוס גאסטוס די סו איסטאנסייה אין קארלסבאד אונדי איל אזייה אונה קורה.

לוס פונירארייס די הילסניר טוב'ייירון לוגאר איל 11 די אינירו אין ב'יינה. לה קומונידאד ג'ו-דייה די ב'יינה סי קארגו די לוס גאסטוס דיל אינטיראמיינטו, לוס ריפריזינטאנטיס די דיפי-רינטיס פארטידוס אי אורגאניזאסייונים ג'ודייאס אסיסטייירון אלה סירימונייה.

קומו איל איג'ו מורטארה

איסקריב'ין די קובנו (ליטואנייה):

לוס ג'ודייוס דילה ליטואנייה סון מויי אז'י-טאדוס פור איל אקונטיסימיינטו סיגיינטי קי סי פרודוזייו אולטימאמינטי.

אונה מוז'יר ג'ודייה, דיב'יינדו איר אין ב'יא-ז'י, אב'ייה פלאסאדו סו קריאטורה אונדי אונה מוז'יר קריסטייאנה, אלה קואל איליה אב'ייה פא-גאדו די אנטיס טודוס לוס גאסטוס. אין סו אב'-סינסייה, לה מוז'יר קריסטייאנה איזו באטיזאר לה קריאטורה. קואנדו לה מוז'יר ריטורנו די סו ב'יאז'י אי ריקלאמו סו קריאטורה, לה קריסטייא-נה ריפוזו די רינדירקילה.

איל איג'ו סי פואי אל טריבונאל קי פרונונ-סייו סו סינטינסייה קונטרה לה קריסטייאנה, אין אובליגאנדולה א רינדיר לה קריאטורה. טודאב'ייה, לה קריסטייאנה נו קיזו סומיטירסי אל טריבונאל אי דימאנדו לה פרוטיקסייון דיל קלירו (לוס פריטים). איסטי אולטימו אפרובו לה קונדוקטה די לה קריסטייאנה, אין דיזיינדו קי אונה קריאטורה קונב'ירטידה אל קריסטייאניזמו.

נו פואידי מאס ריסטאר אינטרי לאס מאנוס די אונה ג'ודיאה. אונה קישה פואי פריזינטאדה קונטרה לה דיסיזייון דיל טריבונאל אי לה סיגונדה אינסטינסייה קי פרונונסייו קונטרה לה מאדרי.

אינזיקוטייאנדו לה סיגונדה סינטינסייה לה פוליסייה טומו פור פואירסה לה קריאטורה די אונדי סו מאדרי אי לה לייבו אונדי לה קריסטייאנה.

איל גראנד קוטידייאנו ג'ודייו «יידישי שטימי» איקספרימי סו אינדיניאסייון קי אין 1928, אין לה קאפיטאל די און פאאיס איאורופיאו, פואידו פרודוסירסי און איגזו סימיז'אנטי אי אינביטה טודוס לוס אבוגאדוס ג'ודייוס אנסי קי לוס רבנים אה נו ריסטאר אינדיפירינטיס אי אה לאבוראר אפין קי לה בירדאדירה מאדרי סיאה אין פוסיסייון די סו קריאטורה.

ריסימוס «קומו איל איגזו מורטארה», סורקי אנטיס קאזי סינקואינטה אנייוס, און איגזו סימיז'אנטי סי אביאה פרודוסידו אין רומה, באשו איל פונטיפיקאדו דיל פאפה פיאו ט', קואנדו איל באטיקאן גוזאבה דיל פודיר טימפוראל, קירי דיזיר טיניאה ארמאדה. לה גובירנאנטי קריסטייאנה די און ג'ודייו ליאמאדו מורטארה, אביאה באטיזאדו סיקריטאמינטי איל נינייו די סו קי' אי איל קלירו, אינטונסים מויי פודירוזו, סי אפודירו דילה קריאטורה סוסטיניינדו קי אילייה אפארטיניאה אלה איגליסייה אי נו אה סוס פאריינטיס. איל סיליברי סיר מוזיס מונטיפיורי אביאה איג'ו פאסוס סירקה מונג'וס גובירנוס, סי רינדייו אה רומה, טובו אונה אאודיינסה דיל פאפה, מה טודוס סוס איספואירסוס פואירון סין נינגון ריזולטאדו. איל נינייו ריסטו קאטוליקו אי איל אביאה דיבינידו און פריטי די באלור. איל איבה ביר אה סוס פאריינטיס אי קואנדו סו מאדרי מורייו איל אסיסטייו אלוס פונירארים.

איסטי איגזו אביאה פרודוסידו אונה גראנדי סינסאסייון אי איל קונסטיטואי אונה מאנג'ה די אינג'וסטיסייה אי די אינטולירינסייה דילה פארטי דיל באטיקאן.

לוס ג'ודייוס די אפגאניסטאן

לה קומוניטאד ג'ודיאה די אפגאניסטאן קונטה (5000) פירסונאס. אין פרימירו, קאזי טודה לה פופולאסייון ג'ודיאה איראה קונסינטראדה אין היארט, אונה דילאס מאס גראנדיס סיבדאדיס דיל פאאיס. מה דיסדי און סיירטו טיימפו, לוס ג'ודייוס סי אינסטאלארון פאסאנדו אין מאנדיר, מילימונה, מזארי-שריף, אנדחוי אי אין אלגונאס אלדיאס. אין איסטוס אולטימוס לוגארים טופאן סולאמינטי לוס ג'ודייוס קי נו טיינין פאמילייה.

לוס ג'ודייוס סי אוקופאן קאזי איקסקלוזיבאמינטי דיל קומירסייו. אילייוס ביבין דילה מיזמה מאנירה קי לה פופולאסייון אינדיז'ינה (יירלי) אי סי ביסטין דילה מיזמה מאנירה. סולאמינטי, און ג'יקו נומירו דילה ז'ינטי ג'ודיאה סי רינדי אל אינטראנז'ירו פור אזיר סוס איספודייוס.

לאס רילאסייונים קון איל גובירנו סון מויי אמיקאליס דיסדי איל גובירנו די אמאנולה חאן, איל פאדרי דיל ריי אקטואל. סו איז'ו, אימאנולה-חאן, פאסה מאס מונג'ו אה סו פאדרי אין סו אמאבילידאד. לוס ג'ודייוס סי סיינטין אין ליינה סיגורידאד באשו סו פרוטיקסייון. איל ריי מאניפיסטו מיזמו איל דיזיאו די איסטאבליסיר פור לוס ג'ודייוס אונה איסקואילה ג'ודיאה פור אינסינייאר אליי לאס לינגואס איאורופיאס. טודאביאה לוס ג'ודייוס ריליג'יוזוס איזיטאן אה אסיפטאר איסטה אופירטה, איספאנטאנדוסין קי איסטו נו טראייגה לה קונבירסייון.

לוס ג'ודייוס די אפגאניסטאן סון דיסינדיינטיס דילוס מאראנוס קי סי פואייירון די משהד (אין לה פירסייה) אי ביניירון אקי פור פואידיר פרופיסאר סוס ריליג'יון.

לה איסטאנסייה די לוס ג'ודייוס אין איסטי פאאיס דאטה די 90 אנייוס. לה פרימירה סיבדאד אונדי אילייוס סי אינסטאלארון פואי קאבול. מה, אין סיגיידה דילאס פירסיקוסייונים, אילייוס פואירון אובליגאדוס די קאביר די איסטה סיבדאד. 39 פאמילייאס די איסטאס אלדיאס סי אינסטאלארון אין בלכ'. אלגונאס די איסטאס פאמילייאס, פארטיקולארמינטי לאס מאס ריקאס, סון קונוסידאס באשו איל נומברי די «פאמילייאס די קאבול», לה סיבדאד די בלכ', קי אזי אקטואלמינטי פארטי דיל אפגאניסטאן אפארטיניאה אנטיס אה בוכארה.

און קי אילייוס סיאן מוסולמאנוס, לוס אביטאנטיס די אפגאניסטאן קריאין קי אילייוס סון דיסינדיינטיס דיל פואיבלו די בנימין אי סי דאן אילייוס מיזמוס מונג'אס ביזיס איל נומברי «בני-ישראל». איס פור איסטה ראזון קי אילייוס קריאין די סו דיביר די סיר אין ראפורטוס אמיקאליס קון לה קומוניטאד ג'ודיאה.

לה פיגורה לה מאס אימינינטי דילה פופולאסייון ג'ודיאה די אפגאניסטאן, איס אקילה די אגה מוסה אריאלאב, נאסידו אין היארט. איס און קאפו מויי קאפאבלי, און ליוניסטה פירבינטי, גוזאנדו די אונה גראנדי פופולארידאד אה קאוזה די סו פילאנטרופיאה. אקטואלמינטי איל סי אוקופה דיל פרוייקטו דילה אינטרודוקסייון אין פאליסטינה די אונה איספיסייה די קולורים.

לה בייז'ה ג'ינירסייון ג'ודיאה גוארדה איל ריקואירדו די לה לוג'ה קונטרה לוס אינגליזים אין טיימפו דיל אולטימו ריי. לוס ג'ודייוס סי מוסטראבאן אינטונסים פאטריאוטאס פיילייינטיס דיל אפגאניסטאן אי דיפינדיאן קון לוס אינדיז'ינוס לה אינדיפינדינסייה דיל פאאיס. און ריספיקטו פארטיקולאר מוסטראן לוס ג'ודייוס די אפגאניסטאן אין פרינטי די און בייז'ו ז'יימאו ביכאזאן קאבול, קי אביטה אקטואלמינטי ירושלים. איסטי בייז'ו אפארטייני אלה אקילה ג'ינירסייון קי אביאה סידו אובליגאדה די סאליר די קאבול. איל סי אינסטאלו אין פרימירו אין סאמארקאנד, פירו מאס טארדי איל פארטייו פור לה פאליסטינה. ביכאזאן קאבול איס איל אאוטור די און ליברו אין איבריאו סובֿרי איל איסטודייו דילאס לינגואס סימיטיקאס.

לה פופולאסייון ג'יניראל די אפגאניסטאן איס איסטימאדה אה [illegible],900,000 ה'. לאס לינגואס אימפלייאדאס אינייל פאאיס סון איל «פושטו» אי איל פירס. לוס ג'ודייוס אבלאן די מאס מויי ביין איל איבריאו.

איל קונסילייו סופרימו מוסולמאנו די לה פאליסטינה פירמיטי אלוס נון מוסולמאנוס די אינטראר אין לה קאב'ירנה דילוס פאטריארקאס

דיספואיס די מונג'וס סיגלוס די דיפינסה אלוס נון מוסולמאנוס די אינטראר אין לה קאבירנה דילוס פאטריארקאס אין חברון (מערת המכפלה), איל קונסילייו סופרימו מוסולמאנו טומו לה דיסיזייון די אאוטוריזאר איסטה אינטראדה, מידיאנטי אונה ג'יקה סומה.

אסטה אגורה, סיר הירבירט סאמואיל איראה איל סולו ג'ודייו קי אביאה פודידו פינטראר אין איסטה קאבירנה, אונדי, סיגון לה טראדיסייון, סון אינטירראדוס: אברהם, יצחק, יעקב, יוסף, אנסי קי שרה, רבקה אי לאה. אלגונאס איקססייונים פואירון איג'אס טאמביין פור ביזיטאדורים קריסטייאנוס די מארקה.

לה קאבירנה דילוס פאטריארקאס קי אביאה סידו אקורדאדה, סיגון לה טראדיסייון, אה אברהם, קומו פרופרייאדאד פארטיקולאר די פארטי די עפרון איל חתי פור אונה סומה די 400 פיזוס די פלאטה, איס אקטואלמינטי אינסיראדה אין אונה מיסקיטה אי קונסידיראדה פור לוס מוסולמאנוס קומו איל אונו דילוס טריס לוגארים לוס מאס סאנטוס די לה פאליסטינה (לוס

[illegible]

[illegible] קארטאס קונטיניינדו אוראסייונים סור טיניר קריאטורס.

[illegible]

[illegible] דילה קי ב׳יזיטו איסטה סיבדאד׳ אין 871, טופו אין איסטה סיבדאד׳ און סולו ג׳ודייו.

[illegible] ג׳ודיאה אק־טואל דאטה דיל קומין סיגלו. אילייה איס אט־רי אילה [illegible] אשכנזי. דיל קואל איל אניב׳ירסארייו איס סיליבראדו אין חברון קאדה אנייו. אקטואלמינטי חברון טייני אונה פופולא־סייון ג׳ודיאה קונסידירב׳לי אי אבריגה לה פא־מוזה ישיבה די סלובודקה קי פואי טראנספ־ורטאדה אקי די ליטואניה פור איל רבנו איפש־טאין.

מי ריקולטה דילוס פירייודיקוס איסטראנג׳ירוס

[illegible]

גואיבוס קאזוס די פרופאגאסיין די סיסינטיירייוס אין אלימאנייה

אין קוניגסבירג, נאדריקוס (טולבאס) פואירון איגצאלאס אלה סינאגוגה סינמזרייאמינטי דיס־פואיס די און מיטינג אנטיסימיטיקו קי טובו לו־גאר אין לה סיבדאד. דיספואיס די נון אמאס־קוס דילה סינאגוגה פואי פרופאנאסייון דילוס סימינטירייוס ג׳ודייוס אין רוזינבירג, אין איד־

[illegible] די לה פרו־ ביה אוריינטאל.

ג׳ודייוס [illegible] אין אמיריקה פור נואיב׳אס סינאגוגאס

[illegible]

[illegible] סידו איסטימאדה אופיסייאלמינטי אה 31,012,57 די דולארים.

[illegible] דיל «ריפובליק».

«לה ראזון די איסטו איס, דיזי איל, איל טרוקאמיינטו דילאס פונקסייונים דילה סינאגו־גה. לוס טימפלוס אין אמיריקה נו סון מאס קי [illegible] אוניקאמינטי לוגארים די אוראסייון. אגורה סון קלובים פארה לוס אומבריס ריקוס. אסי לוס באנקירוס אי לוס מירקא־דירים ג׳ודייוס אי אמיריקאנוס סי ריאונין פור קומבינאר אופיראסייונים קומירסייאלים אי פי־נאנסייראס.

סיגון איל מיסמו אאוטור, ריזולטה די לאס איסטאדיסטיקאס אופיסייאלים קי דילוס 374 אי־דיפיסייוס פראגואדוס דיסדי 1924, לוס 77 סיר־ב׳ין אה נואיב׳ה־יורק, לוס 30 אה פינסילב׳א־ניאה אי איל ריסטו אלאס אוטראס סיבדאדיס די אמיריקה.

די לוס 48,180,000 דולארים קי פואירון גאסטאדוס אין לוס דוס אולטימוס אנייוס, נואיב׳ה־יורק פארטיסיפו פור לה סומה די 16,915,000. דיספואיס די נואיב׳ה־יורק לה סיבדאד קי קונ־טריבואיו לו מאס איס לה פינסילב׳אניאה קון 4,336,000 אי לה קאליפורניאה קון טרים מיל־יונים אי 85,000 דולארים.

איסקואילאס [illegible]

ג׳ודייוס אין קרימיאה

לה אוזיט קי איס אונה סוסייאדאד רוסה פור איסטאבליסיר ג׳ודייוס אין קרימיאה, אפיקטו לה סומה די 25 מיל רובלאס פור פראגואר איס־קואילאס אגריקולאס פארה לוס ג׳ודייוס.

ב׳ינדידה דילה גראנדי סינאגוגה די יפו?

[illegible]

עס [illegible] דילה.

לה איסקואילה די ארטים בצלאל איסטה [illegible]

[illegible]

איסטה איסקואילה.

מ. ד. מ.

סור לה לינגואה טורקה

קון איסטי טיטולו, אחמיד גיבדיט ביי, דיריק־טור דיל «איקדאם», איסקריב׳י איסטו קי סיגי איניל נומירו די ב׳יירקולים אולטימו:

ב׳יין קיריאה קי טודו איל מונדו אבלארה איל טורקו! איי מיסמו אלגונוס קי קריאין קי לה פרימירה לינגואה אין לה קואל סי איקספרי־מייו לה אומאנידאד פואי איל טורקו. ב׳ימוס אוטרוס קי סון קונב׳ינסידוס קי תרח, איל פא־דרי די אברהם קי ב׳ינו דילה קלדיאה, סי הראב־ביזו, קי איל פואיבלו טינייה אונה סיב׳ילזאסיין איליב׳אדה אין אקיל פאיס אירה טורקו אי קי איל פרופיטה מואמיד טינייה אין סו סאנגרי גלובולים די טורקיסמו.

אין טודוס לוס קאזוס, סי נו איס איניל מונ־דו אינטירו ב׳ייו דיזיאו קי אין מי פאאיס טודוס אבלין איל טורקי אי נו אבלי, ב׳יין. טולאב׳יאה, ב׳ייו נו מי מיטו אין קולורה קונטרה טודוס לוס מיימברוס די לוס איליטינטוס אזואירים די לוס טורקוס אין לאס איסקואילאס די לאס קואלים

נו סי אינסינייאן איל טורקו. פורקי אינייוס נו אב-
לאן איל טורקו. ייה אים כאבידו קי אים דיקדי פוקו
טיימפו קי איל אינסינייאמיינטו דיל טורקו אין
לאס איסקואילאס דילוס נון מוסולמאנוס דיבינו
אובליגאטוריו. סי דיזי קי אין אלגונאס איס-
קואילאס קונסטאטאן פרוגריסוס. לאס אוטראס
[illegible] טורקו
מיגוריקואידו קי אין ביזו דיספואיסו אי גור-
נאליסטה, איל דיספואיסו ניקולאקי פולידי אי-
פינדי, אביאה איגו קונביניר אל סאקריטארה
גיניראל די סו טיימפו קובדי לה ניסיסידאד די
אינסינייאר איל טורקו אין לה איסקואילה גיניאה
די טיאולוזיאה די לה איסקולה די חאלקי.

סיגון מי, נו איי נינגונה ניסיסידאד די בוש-
קאר אה אזיר לה פרופאגאסייון דילה לינגואה
טורקה פור לה פואירסה. סי קונבייני טום אינ-
טיריסוס די אקיאוס קי אבינאן איבטי פאאיס
די אבלאר לה לינגואה טורקה, אינייוס לה אב-
לאראן קון פלאזיר. אזיר אטינסייון! נייו דיגו
סי קונבייני אה סוס אינטיריסוס.

סי לה לינגואה טורקה נו סי איספאנדייו,
לה קאוזה סונוס נוזוטרוס, לוס טורקוס. לוס
טורקוס טייכין מונגוס דיפיקטוס. נייו דירי מיס-
מו גראנדיס קולפאס אל פונטו די ביסטה סו-
סיאל. נייו נו אבינדה די אזיאוס אי בין אונה
פארטי מויי גראנדי דילוס טורקוס אין לה בידה
סוסייאל. לה מאס גראנדי מאיורידאד די לוס
אופיסייוס סי פואה אויי אין לאס מאנוס די
אקיאוס קי נו סאבין ני איסקריביר ני ליאיר
אין לה לינגואה טורקה. לוס טורקוס נו אבייכדו
קורידו דיטראס די לוס ארטים אי לוס אופי-
סייוס סי נו קי דיטראס דיל פונקסייונאריסמו
אינייוס נו פודיירון פור איסטו אזירסין און נו-
גאר ני איניל קומירסייו ני אין לוס אופיסייוס.
איס בירדאד קי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס נו
סון פוקוס אקיאוס דילוס נואיסטרוס קי סי דיירון
אלה קארירה קומירסייאל, טודאביאה איניל דו-
מיניו דילוס ארטים אי לוס אופיסייוס נו טי-
נימוס נינגונה פוזיסייון. נייו מי אוזי קונס-
טאטאר און אידיפיסייו. אינטרי לוס אובראדו-
ריס לוס טורקוס סון אונה אינפימה מינורי-
דאד. טודוס לוס ארטיזאנוס מיניסטירוזוס, סון
נון מוסולמאנוס. אין לוס טראבאזוס הרטיסטי-
קוס פינוס, לוס טורקוס נו טייכין נינגונה פארטי.
בינגאמוס אגורה אה לה קואיסטייון די לה פרופאגאסייון
דילה אינסטרוקסייון. דיסדיגראסייאדאמינטי, נואיסטראס
איסקואילאס נו סון אין נומירו סופיסיינטי. נו
טינימוס איסקואילאס פארה דאר אינסטרוקסייון
אלוס טורקוס די קאדה אי די אוריין. סיינטוס
די מילים די איזוס טורקוס סון פריבאדוס די אי-
קואילאס. אינייוס נו איסקריבין ני ליאין איל
טורקו.

נו סיינדו [illegible], נוזוטרוס לאס א-
טריבואימוס אה נואיסטרו אלפאביטו. פינסאד
אין נומיניטי. אזון קי פור אפרינדיר איל אל-
פאביטו זאפונים איס ניסיסיטיר פאטיגארסי מונגו
זיל ני אונייו, לה פרופורסייון דילוס זאפוניזיס
קי [illegible] לאראמיינ-
טי קורספונדיינטי. פור קואלו נואיסטרו אלפא-
ביטו נו סיאה קונביניינטי פור לה ליקטורה?

די אינגה פארטי, דיסדיגראסייאדאמינטי, אין לה
פרינסה טורקה סי רינקואינטרה אונה אינקומפיטינ-
סייה קי כאנטה אלוס אוזוס. נייו דיזיארייה
קי סי פובליקארה אין נואיסטרו פאאיס דייס
טאנטוס די לאס פובליקאסייונים קי אפארייסין
אגורה; קי אפארייסיירון גאזיטאס אי ריביסטאס
אלה אלקאנסאדה די טודאס לאס קלאסיס דילה
פופולאסייון, סיגון איל גראדו דילה אינסטרוק-
סייון אי דילאס קונוסינסייאס דילוס ליקטוריס.
איי אונוס קואנטוס דיאס נייו פאסי אין רי-
ביסטה אין מי ביבליוטיקה לאס טראדוק-
סייונים קי פואירון פובליקאדאס און טיימפו
איניל אוריינטי. אינטרי אינייוס, נייו בידי אונה
טראדוקסייון דיל «טילימאק», איגה פור לוס אר-
מינוס אנטיס קיטינטה או אוגינטה אנייוס, און
ליברו די זיאוגראפייה פור קיר אינסינייאדו אין
לאס איסקואילאס אי אוטרוס טראבאזוס אינ-
טיריסאנטיס קומו לה «איליאדה», לה «אודי-
סיאה».

איגאל נאסייון אונה אזאדה אה נואיסטרוס
גוראנאליס. פראנקאמינטי נייו קיריאה קי פור לה
אינסטרוקסייון נאסייונאל לה פרינסה פירייודי-
קה פרודוזיירה אוטרוס פרוטוס. מה קואנטו
אטראס ריסטימוס סוברי איסטי פונטו!

דישימוס טודו די אונה פארטי. אקיאוס די
לוס נואיסטרוס קי דיזיאן קי סי אבלי לה ליג-
גואה טורקה פיאידין מוספראנוס און בואין
דיקסייונארייו אין לינגואה טורקה? איל «קאמוס
טורקי» קי פואי אימפרימידו אין לה אימפרינ-
טה דיל «איקדאם» אי דיל קואל לה אימפרי-
סייון קוסטו 16000 לירס, סי לינדי אויי אה
סייטי או אוגו לירס איל איגזימפלאר. דיספו-
אים די איסטי, פודייראן פובליקאר און אוטרו
דיקסייונארייו מירסיינדו בירדאדמינטי איסטי
טיטולו?

נייו בו דיזיר אונה אוטרה קוזה: נייו נו איס-
טו פאלייאנדו אינגאנייאר: מיינסטראס קי נוזו-
טרוס דיזימוס [illegible] קי סי אבלי לה לינגואה
טורקה פור קואנטו אין לאס איסקואילאס ני-
גונדארייאס אי אין נואיסטראס איסקואילאס סו-
פירייוריס, אין לה אוניבירסידאד. און טיימפו
[illegible], קאזי לה [illegible]
קונסואילאס [illegible] אי
טודוס ליאיאן אי אסקריביאן אין טורקו. אגו-
רה נו סי אינקונטרה מאס איליבוס דילוס נו-
טרוס [illegible]
לידאד טורקה.

איל פרימיר דיביר דיל דיפארטאמינטו דילה
אינסטרוקסייון פובליקה איס די פונדאר איס-
קואילאס גיניראלס אי די אזיר די מאניירה אה
אטיראר לוס איזוס די טודוס לוס טורקוס.
דיספואיס די קונטינואר אה אזיר איספואיר-
סוס אין איסטי סינסו מיינטראס בינטי אה
טרינטה אנייוס, פודירימוס דימאנדאר די טודוס
לוס קי אביטאן איסטי פאאיס די אבלאר אין
לה לינגואה [illegible]...

לה רידאקסייון

מויי פרובאבלימינטי איס איל אנונסייו דילה
פורמאסייון די אונה אסוסייאסייון די לוס איס-
טודייאנטיס דילה אוניבירסידאד פור אורגאניזאר
לוס אביטאנטיס דיל פאאיס אה אבלאר אין
פובליקו לה לינגואה טורקה, קי קוגזירו אה
אמיגו ג'ידיד ביי איל ארטיקולו קי איל בייני
די פובליקאר איניל «איקדאם». אמיגו ג'ידיד
ביי קונסטאטה קי לה קולטורה טורקה נו איס
ביין דיסבולופאדה, קי לה אינסטרוקסייון נו איס
איספאנדידה אינטרי איל פואיבלו אין לה מיזי-
לה ניסיסארייה, קי סיינטינאס די מילים די
קריאטוראס דיל פאאיס סון פריבאדאס די איס-
קואילאס, אי איל [illegible] קין דיזיר קי איל מי-
ניסטיר דיל דיפארטאמינטו דילה אינסטרוק-
סייון פובליקה איס די פונדאר איסקואילאס אי
די אטיראר אה איסטאס איסקואילאס טודוס לוס
איזוס דיל פאאיס. קואנטו אלה קואיסטייון די
לה אבינינסייון דילוס אילימינטוס נון מוסול-
מאנוס, די אה בואינדיר אינטרי אה נייוס איל אימ-
פליאו די לה לינגואה טורקה, ג'ידיד ביי דיזי
קומו אין פאסאנדו, קי סי דיס «קונבייני אה
סוס אינטיריסוס» אינייוס אבלאראן איסטה לינ-
גואה קון פלאזיר. מאס איל דיזיאה איסקיסיר
מאס מונגו סוברי איסטה אידיאה קי איקספרימי
לה מאס [illegible] סולוסייון דיל פרובלימה אי
דיסבולופארלה.

[illegible] איס מויי נאטוראל קי סי קונבייני טום אינ-
טיריסוס, נו [illegible] די לוס אילימינטוס נון
מוסולמאנוס דיל פאאיס, מה טינימוס אלוס איס-
[illegible] אינייוס אבלאריאן קון פלאזיר איס-
טה לינגואה. טודו, סין לוס [illegible] די לוס

אומברים, איס קואיסטייון די קונסֿיינסייה. נו איי נינגון מיניסטיר די איספוניר אה אלגונו אונה קוזה קי קונסֿייני אה סוס אינטיריסוס.

מה קי מאנירה לה קולטורה די לה לינגואה טורקה פואידי קונב'ינֿיר אלוס אינטיריסים מוראלים אי מאטירייאלים די טודוס לוס איז'וס דיל פאאיס? איס אאיי קי איסטה לה לייאב'י דיל פרובלימה. איס סולאמינטי קואנדו איסטוס איז'וס קונסידיראדוס אבסולוטאמינטי איגואלים דילאנטרי לה לאיי, קואנדו איליוס גוזאן די טודוס לוס דיריג'וס די סיאודאדינוס. איסטי איס איל סולו אי אוניקו מידייו די איספאנדיר לה לינגואה אינטרי טודוס לוס איליימינטוס, די אסימילאר איסטוס איליימינטוס אי די אזיר די איליוס ב'ירדאדירוס נאסייונאליס טורקוס. טודוס לוס אוטרוס מידייוס קי פואידראן אימפליאר סון ארטיפיסייאלים אי פואידין מיסמו דאר ריזולטאדוס קונטראריוס.

לה אסאמבליאה ג'ינירال די לוס מיימברוס דילה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה-שישלי

לה אסאמבליאה ג'ינירال דילוס מיימברוס די לה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה-פירה שישלי קי פואי קונב'וקאדה פור לה מאנייאנה די ב'יירנים אולטימו 20 די אינירו די פארטי דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון, נו פודו טיניר לוגאר. סוב'רי מאס די 700 מיימברוס אינב'יטאדוס, קאזי 150 ריספונדייירון. מאאיסטרו מארקו איפינדי נאום, ויס-פריזידינטי דיל קונסילייו, טומו לה פאלאב'רה אין טורקו אי דימאנדו אלה אסיסטינסייה סי איליה טופאב'ה סופֿיסיינטי איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס פור דיקלאראר לה אסאמבליאה ליגאלמינטי קונסטיטואידה אי אימפיסאר לוס טראב'אז'וס.

אונה דיסקוסייון סי אב'רייו. אינטונסיס אה איסטי סוז'יטו, אלגונוס סוסטוב'יירון קי נו איירה ב'ואינו קי און נומירו די אסיסטיינטיס נו ריפריזינטאנדו ני איל קוארטו דילוס אינב'יטאדוס טיניינדו דיריג'ו אל ב'וטו, פואירה אאוטוריזאדו אה טומאר דיסיזייונים אל נומברי די טודה לה קומונידאד. אוטרוס איראן דילה אידיאה קי דיב'יאן קונטינטארסין דיל נומירו דילוס פריזינטיס פורקי איס איקסטרימאמינטי דיפֿיסיל די ריאוניר און נומירו מאס גראנדי.

איל קונסילייו סי אקוסטו אלה אופינייון די אטראזאר לה ריאונייון די לה אסאמבליאה אה לה מאנייאנה די ב'יירנים 12 שבט. נו אדיריסאראן מאס אינב'יטאסייונים פירסונא-לים אלוס מיימברוס קי [ב'ינ]יאן אי סי לימיטאראן אונה פובליקאסייון [און] אין אונקסייו פור לה ב'יאה דילה פריסה. קי[ין סי]ה איל נומירו דילוס אסיסטיינטיס, לה אסאמבליאה סירה אב'יירטה אי אירה סו לאב'ורו.

רינגראסיאמיינטוס די פארטי לה סוסייד'אד' משנה תורה

לה סוסיידאד משנה תורה רינגראסייה אה ס' אי מאדאמה דוד לוי אי אה ס' אי מאדאמה רובירטו גבאי קי קיזירון אינטיריסאר לה קומידה די און דיאה אה לאס קריאטוראס ניסיסיטוזאס אי אוירפאנאס דילאס איסקואילאס די גאלאטה, אין קומימוראסייון די לוס אנייוס אקונטיסימינטוס די פאמילייה.

סי טייני מיניסטיר פור לה קולוניאה איסראאיליטה אוריינטאל די מילאנו

די און רבנו נו דיספאסאדי לה אידאד די 40 אה 45 אנייוס, פודיינדו סירב'יר די מורה הוראה, די חזן אי די שוחט.

פור מאס אמפליאס אינפֿורמאסייונים אי פור קונוסיר לאס קונדיסייונים אדיריסארסי אונדי ס' שמואל פארדו רוקאס, אין איסטאמבול, קאטירג'וגלו האן נומירו 50.

דונוס

ס' שמואל נ' זונאנה, די פאריס, אה אוקאזייון דיל קאזאמיינטו די סו פרימו ס' אנרי פרץ קון לה סיניוריטה ב'יקטוריה אג'ימאן, נוס אינב'ייה פראנקוס סיין פור סיר ריפארטידוס אין פארטים איגואלים אינטרי איל איספיטאל אור החיים, איל אורפֿילינאטו איסראאיליטה, לה צדקה ומרפא אי לה סוסיידאד משנה תורה.

איסטאס אינסטיטוסייונים סון רוגאדאס ד' אזיר אינקאסאר איסטי מונטאנטי דילה דיריקסייון דיל ג'ורנאל איל «טיימפו».

סי בושקה פארה טומאר אקיראד'ו מאגאזין אין ג'אקמאקג'יליר

אקיל קי טייני אין ג'אקמאקג'ילאר מאגאזין פארה אלקילאר או קי נו טייני אלקילאדו אי קירי טראספאסארלו אה און אוטרו, קי סי אדירישי טודוס לוס דיאס, אאפואירה דיל ב'יירנים אי דיל שבת, דילאס אוראס 16 אלאס אוראס 18½ קון איל טילפון: איסטאמבול 1747.

אה פרופוזיטו די לאס טורב'אס אנטיסימיטיקאס אין רומאניאה

איקסקוזאס דיל גוב'ירנו פור לוס פוגרומוס

אין ריפואיסטה אלאס אינטירפילאסייונים קי לי פואירון איג'אדאס איניל סינאדו פור רבי שטירנוב'יר, אין נומברי דילאס קומונידאדיס ג'ודיאס, אי דיל סינאדור בויילה, ריפריזינטאנטי דיל פארטידו דילוס אלדיאנוס, איל גוב'ירנו רומאנו דייו איקספליקאסייונים אי איקספרימייו סו ב'יב'ו ריגריטו פור לאס טורב'אס דיזאסטרוזאס אנטיסימיטיקאס קי טוב'יירון לוגאר אין אוראדיאה-מארי, אין קלאוזינבורג אי אין אוטראס סיאודאדיס.

איל מיניסטרו דיל אינטיריאור דוקה, אין סו ריפואיסטה, דיקלארו קי איל גוב'ירנו ריגריטה אינפֿינידאמינטי לאס טורב'אס קי סון די נאטורה אה קומפרומיטיר איל פריסטיג'יו די לה רומאניאה אין איל איסטראנז'ירו. איל דישו קי לוס קולפאב'לים ב'אן אה סיר קאסטיגאדוס סיב'יראמינטי. איל גוב'ירנו ב'ה פאגאר די נואיב'ו אה סוס גאסטיס לאס סינאגוגאס קי פואירון דיסטרואידאס, אי לאס קאזאס דילוס פארטיקולאריס קי פואירון דירוקאדאס.

אונה סימיזאנטי אסיגוראנסה פואי דאדה טאמביין דיל מיניסטרו די אינסטרוקסייון פובליקה לאפינאטו, איל קואל אג'ונטו טודאב'יאה, פור איקספליקאר לאס טורב'אס, קי «לוס איסטודייאנטיס פואירון פרוב'וקאדוס אלאס טורב'אס פור אג'ינטיס פרוב'וקאדוריס».

אין לה מאנייאנה טוב'ו לוגאר אין לה קאזה דיל פרימיר מיניסטרו בראטיאנו אונה ג'ונטה אלה קואל אה אסיסטידו טאמביין איל מיניסטרו דיל אינטיריאור דוקה, לוס קומאנדאנטיס דיל קוארפו די ארמאדה אי איל קאפו די פוליסיאה פוסיסקו. אין איסטה ג'ונטה סי אה דיליב'יראדו סוב'רי לאס מיזוראס אה טומאר פור קי טאלים טורב'אס נו סי ריפיטין מאס אי פואי דיסידאדו די דיפֿינדיר לה סיליב'ראסייון אנואל דיל דייס דיסיימב'רי קי איס איל דיאה טראדיסייונאל דילאס טורב'אס אנטי-ג'ודיאס אין רומאניאה סיגון סי אוזאב'ה אסטה אגורה דיסדי מוג'וס אנייוס. לאס אאוטורידאדיס דיפֿינדייירון לה מארג'ה פובליקה דילוס איסטודייאנטיס. לוס ראפורטוס קי פואירון ריסיב'ידוס אולטימאמינטי די אוראדיאה-מארי קונטייניין דיטאלייוס איסטרימיסיב'לים דילאס רואינאס קי קאאוזארון לוס איקסיסוס דילוס איסטודייאנטיס סאלב'אז'יס. איל מונטאנטי דילוס דאנייוס איס איסטימאדו אה נו מינוס די און מילייון די דולארים. לאס קאזאס

די אורטאקייון ג'ודיאס פואירון פרופאנאדאס אין אונה מאנירה דיסבירגואינסאדה. לאס סינאגוגאס פואירון אסאלטאדאס אי לוס ספרים פואירון קיטאדוס אי לוס איסטרויירון רודיאנדו פור לאס קאלייס קומו באנדייראס די לוס פוגרומיסטאס. לאס קוביירטאס (פרוכת) די לוס ספרים, ברודאדאס די אורו אי די פלאטה, פואירון רובאדאס, טריס קואטרו פארים די רמונים; קי אן סייאדו די פארטי דילה פוליסייה אין בוקארישט אין פודיר די מוג'אג'וס איסטודייאנטיס. מוג'וס סיינטוס די איסטודייאנטיס איסטאן אפריזאדוס. לוס טילינראמאס אג'וסטאן קי איל אורדין פואי ייה איסטאבליסידו אין אורדיאה-מארי אי פורטאנטו לוס ג'ודייוס נו טייינן אינדה איל אנימו די סאליר די סוס קאזאס ני די אבריר סוס בוטיקאס. טודוס לוס אסונטוס קומירסייאליס פואירון סוספינדידוס אין לה סיודאד דיסדי איל דיאה דיל קונגריסו אנטיסימיטיקו. סינקו פירסונאס פואירון מאטאדאס אין אורדיאה-מארי. אין קלאוזינבורג לה סינאגוגה פואי דאנייאדה.

אין אונה אולטימה ג'ונטה דיל פארלאמינטו איל דיפוטאדו טאג'ארו, מיימברו דילה אופוזיסייון, דימאנדו קי איל גאבינטו די סו דימיסייון אה קאוזה דילאס טורבאס.

איל דיפוטאדו קוסייאליסטה פאקוט, אבלאנדו אין איל פארלאמינטו, רינדייו ריספונסאבלי אה אליקסאנדרו קוזה פור לאס טורבאס קי טוביירון לוגאר אין אורדיאה ריאמאר, פואיסקי איל גוביירנו ייה סאביאה די אנטיס לוקי איבה אקונטיסירלי. טודו טיימפו, דישו איל, קי איל «נומירוס קלאוזוס» נו איס קומפלידו אופיסייאלמינטי, לוס איסטודייאנטיס רומאנוס באן אה קונטינואר לה באטאלייה קונטרה לוס ג'ודייוס.

פרוטיסטו דיל גובירנו אמיריקאנו

סי' גולבירטסון, מיניסטרו די לוס איסטאדוס אונידוס אין רומאניאה, אינפורמו אלה פרינסה אביר פרוטיסטאדו אל גובירנו רומאנו פור איל איג'ו קי איל קאפיטאן קוגליר (אמיריקאנו) פואי מאלטראטאדו מיינטראס לאס טורבאס אנטיסימיטיקאס אין אורדיאה מארי. איל איסטה איספיראנדו אונה ריפואיסטה,

סי' גולבירטסון סי איסטה אפאריז'אנדו פור אירסי אה אורדיאה-מארי אין קאזו קי איל גובירנו רומאנו נו לי דה אונה ריפואיסטה סאטיספאקטורייה.

איל קאפיטאן קוגליר פואי פאריסי מויי מאלטראטאדו אי פירידו מיינטראס לוס דיזורדינים קונטרה לוס ג'ודייוס אי לוס הונגאריזים, פורקי טודו איל אנימו די אקונפאניאר א-לוס איסטודייאנטיס די קאלמארקין. איל קי״ו. טילינראפייאר אל מיניסטרו גולבירטסון, פירו נו פודו פואיסקי איל דירקטור דילה פוסטה ריפוזו די טראנסמיטיר לוס טילינראמאס.

פרוטיסטו דיל גובירנו אינגליס

איל גובירנו אינגליס טאמביין פרוטיסטו פור לה פירידה די דוס סודיטוס אינגליזים אין אוראדיאה מארי, פורקי קירירון דיפינדיר אונה פאבריקה די טישידוס אי און מאגאזין די מירקאנסיאס; לה אימבאשאדה אינגליזה אינביאו און דילינאדו פור אזיר אונה אינקואיסטה סוברי איל איסטאדו דילוס דוס אינגליזים.

איסטימאסייון דילוס דאנייוס

איל גובירנו רומינו איסטימו לוס דאנייוס קאאוזאדוס אה אונה סינאגוגה אין קלאוזינבורג אה 500 מיל דולארים, פירו לוס סיודאדינוס לוס איסטימאן אה 1 מילייון אי 500 מיל דולארים.

און ספר תורה די באלור דיסטרואידו

און ספר תורה די גראנדי באלור פואי דיסטרואידו די פארטי די לוס איסטודייאנטיס רומאנוס אין לאס טורבאס אנטיסימיטיקאס אין אורדיאה-מארי. איסטי מאנוסקריטו איירה בייז'ו די 1200 אנייוס אי נו טיניאן אין גראנדי איסטימה אי באלור לאס קומונידאדיס ג'ודיאס די טראנסילבאניאה, סיינדו איירה איל מאס בייז'ו ספר תורה די טודה לה איאורופה.

איסינאס דראמאטיקאס סי פאסארון אין איל סימינטיריו די קישיניב דונדי און גראן'נומירו די ספרים דיספידאסאדוס פואירון אינטיראדוס קון גראנדי סולימנידאד.

און פאסטור פרוטיסטאנטי) אטאקה לוס רומאנוס

איל ריבירינדי ג'ון לאקרוס. פאסטור די לה איגליסייה די לה אוניבירסידאד די ברוקלין אי מיימברו דיל קומיטי אמיריקאנו פור לוס דיריג'וס דילאס מינורידאדיס קי ביז'יטו איל אנייו פאסאדו לה רומאניאה, אסיגורו קי לוס רומאנוס סון און פואיבלו סין ריליז'יון, פורקי לוס קליריגוס פירדייירון סו ריליז'יון. פיאה לוס קליריגוס קומו לוס אומברים פוליטיקוס די רומאניאה קונסידיראן לה ריליז'יון סולו קומו אינסטרומינטו פור אובטיניר בוטוס אין פאבור דיל פארטידו קי אוקופה איל פודיר. איס ריגריטאבלי די ביר קי מאלגראדו לה מאלה קונדוקטה דיל גובירנו רומאנו לוס ריפריזינטאנטיס אמיריקאנוס אין רומאניאה נו טראבאקאן אאינדה קון קוראז'יאה.

פ. ד. ס.

אין רודים

לוס אימפיסירייוס די און ז'ובין אי ברילייאנטי אבוגאד'ו איסראאיליטה

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס פואי אינסטאלאדו אין לה איסלה די רודיס אונה אלטה קורטי דיביינדו סירביר די קורטי די אפילאסייון פור לוס פרוסיסוס ג'וזגאדוס דילאנטרי לוס קונסולאדוס איטאלייאנוס איניל פרוקסימו אורייינטי. איל פרימיר ג'וזגו אין אפילאסייון טראטאדו דילאנטרי לה נואיבה קורטי, טובו לוגאר שבת פאסאדו.

סי טראטאבה די און ז'ובין איטאלייאנו קי אבייה סידו קונדינאדו אה קואטרו מיזיס די פריזיון די פארטי איל טריבונאל דיל קונסולאדו די איטאלייה אין אליקסאנדרייה, פור אביר ליבאדו ארמה סין אאוטוריזאסייון אי פור אביר בינדידו אלגונוס גראמוס די קוקאאין, איל קונדינאדו איזו אפילאסייון קונטרה איסטה סינטינסייה דילאנטרי לה אלטה קורטי די רודיס. איל אבוגאדו קארגאדו די סו דיפינסה איירה איל דוקטור אין דיריג'ו די ביטורייו אלמאדיפ.

דוקטור ביטורייו אלמאדיפ איס און ז'ובין די 22 אנייוס, איז'ו די סי' ז'וזיף אלמאדיפ, קאפו דילה גראנדי קאזה די באנקה אי די קומירסייו די רודיס אי די מילאנו «איז'וס די שלמה אלמאדיפ», אונה דילאס מאס ריקאס אי דילאס מאס איסטימאדאס דיל אוריינטי. דוקטור ביטורייו קי איזו בריליאנטיס איסטודייוס אין איטאלייה אי קי סי איזו רימארקאר אין לוס סירקולוס ז'ודיסייארייוס די איסטי פאאיס, בינו אין איסטוס דיאס אה רודיס פור איקסירסאר אקי סו אונוראבלי קארירה. איניל פאלאסייו די ג'וסטיסייה די רודיס, לה אפיסטינסייה איירה נומירוזה איל דיאה אונדי דוקטור ביטורייו אלמאדיפ איבה דיפינדיר לה פרימירה קאוזה דילאנטרי לה נואיבה קורטי. לה קוריוזידאד די לוס אסיסטיינטיס פואי ליינאמינטי קונטינטאדה. איל ז'ובין אבוגאדו איסראאיליטה איזו אונה ברילייאנטי אבוגאסייה אין לה קואל איל דייו פרואבאס די גראנדי אינטילינסייה אי די און פרופונדו סאביר. איל גאנו לה קאוזה די סו קליינטי קי איל פואי ביינאמינטי פיליסיטאדו.

טודו פירמיטי די איספיראר קי איסטי ז'ובין אי דיסטינגואידו אבוגאדו טינדרה אונה ברילייאנטי קארירה.

קורריספונדינסייה

איל ז'וב'ין רבנו אב"ד אשכנזי, חזן אי פרו-פֿיסור דילה קומונידאד איסראאיליטה די ז'יניב', אין לה סואיסייה, נוס איסקריב'י איסטו קי סי-גי די אנימאס (אלטה סאב'ואה, סירקה די ז'י-ניב' אין דאטה דיל 6 די איניירו:

די פוקו טיימפו פארה אקי, און איספיריטו נואיב'ו סופלה קון פֿורטאליזה איניל סינו דיל ז'ודאאיסמו די ז'יניב'. לוס אינטיליקטואלים די טודה קלאסי סי דימאנדאן קון ראזון סי לה או-רה נו איס ב'ינידה אופורטונה פארה איסטי ז'ו-דאאיסמו די מינייארסי און פוקו אי די קיידאר קון אטינסייון אה לוקי איי די האזיר די פרוב'יג'וזו פור טודוס לוס קוריליג'יונאריוס דיל מונדו איניל פאאיס דילה סוסייאדאד דילאס נאסייוניס, אונדי סי דיסקוטין אי סי פרוקלאמאן לוס פרינ-סיפייוס לוס מאס אינאלטאדוס אי לוס מאס נוב'-לים די לה פאז אוניב'ירסאל, דילה איגואלדאד דילוס דיריג'וס פור טודוס לוס פואיב'לוס אי לה פרוטיקסייון דילוס פֿלאקוס.

אין לוקי מי קונסירנה, גוזאנדו דיל גראנדי פריב'יליז'יו קי איס אין איסטה איפוקה אינטי-ריסאנטי די מוראר אין ז'יניב', איסטו אובסיר-ב'אנדו פונטו פור פונטו אי אין מי קואלידאד די טורקו, טודו לוקי סי פאסה איניל פאלאסייו דילה סוסייאדאד דילאס נאסייוניס. לייו איסקוז'י מי דומיסילייו אין לה פרוקסימידאד אינמידייא-טה דיל סידייו דילה ליגה אי לייו דיב'יני אנסי און פאמילייאריזאדו דילה מאס גראנדי אינס-טיטוסייון די פאז, די ג'וסטיסייה אי די אומא-נידאד. מה נו באסטה סולאמינטי די סיר און פאמילייאריזאדו, איס מיניסטיר מאנטיניר ב'יב'ו איל איספיריטו סופרימו די אומאני-דאד אי די פֿראטירנידאד. לייו דיקלארו אלטא-מינטי אי סינסירמינטי קי לה ליקטורה דיל «טיימפו» מיינטראס מונג'וס אנייוס אי קון א-סידואידאד, קונטריבואייו קונסידיראב'לימינטי אה אינספירארמי סינטימיינטוס די אמור פור לה אומאנידאד, אי איזו די מי און אדיפטו פֿיר-ב'ינטי דילה פֿראטירנידאד אוניב'ירסאל.

לייו אובסירב'ו דונקואי אקי אטינטיב'אמינטי טודו לוקי לאס גראנדיס פוטינסייאס איסטאן לאב'וראנדו אין ז'יניב' אי לייו קאלקולו לאס פו-סיבילידאדיס די אונה אקטיב'ידאד ג'ודיאה אין איסטי דומיניו. איל איספיריטו נואיב'ו קי סו-פלה אקטואלמינטי קון פֿורמאליזה איניל ז'ודא-איסמו די ז'יניב', מי פאריסי די גראנדי אופור-טונידאד.

איל «איזראאיליטישיר ווֹאוֹכינבלאט» און אור-גאנו ג'ודייו די זוריך, פובליקו אין איסטוס דיאס אלגונוס אינטיריסאנטיס ארטיקולוס איסקריטוס פור סיירטוס ג'ודייוס די באזל. איסטוס אר-טיקולוס אב'לאן די לה נסיסידאד די ב'ין אור-גאניזאר איל ז'ודאאיסמו די ז'יניב' די מאנירה אה קי איל פואידה איזיג'יר איל רולו גראנדיאוזו די ריפריזינטאנטי דיל ז'ודאאיסמו אוניב'ירסאל. לוס אולטימוס אקונטיסימיינטוס די רומאניאה סוג'-ז'יראן איסטה אידיאה אה לוס אאוטורים די איס-טוס ארטיקולוס.

קומו איס ייה סאב'ידו, סי טופה אין ז'יניב' און פירסונאז'י ג'ודייו קארגאדו די דיפֿינדיר לוס אינטיריסיס די לאס מינוריטאדיס ג'ודיאס. איס סי' ליב'ינסון, קונוסידו פור סו אלטה קומפיטינ-סייה אי סו דידיקאסייון אל ז'ודאאיסמו. סי' ליב'ינסון אינטריטייני לוס מאס איקסילינטיס רא-פורטוס קון טודוס לוס דיפלומאטוס די ז'יניב' אי פארטיקולארמינטי קון איל אורגאניסמו די לה סוסייאדאד דילאס נאסייוניס. איל איס טאמ-ביין מיימברו דיל אופֿיסייו די לה פרינסה אינ-טירנאסייונאל קי איגזיסטי אין ז'יניב'. אולטימא-מינטי איסטי אופֿיסייו אורגאניזו און באנקיטי באשו איל פאטרונאסייו די מוניר ביי אין אונור דיל אימבאשאדור טורקו אין בירן. איסטי באנ-קיטי טובֿו לוגאר איניל סידייו מיסמו דיל או-פֿיסייו דילה פרינסה אי לאס פירסונאלידאדיס לאס מאס מארקאנטיס די ז'יניב', פֿואירון אלייי אינב'יטאדאס. דילה פארטי דילוס טורקוס אסיס-טיאן קייאל ביי, נואיב'ו קונסולו טורקו אין ז'יניב'; איקמיט ביי, נואיב'ו ב'יסי-קונסולו קון סו דאמה, אי איל אאוטור די איסטאס ליניאס. טוס-טיס פֿואירון פרונונסייאדוס אין לוס קואליס פֿואירון איסומיראדאס לאס אלטאס קואלידאדיס אי לאס קאפאסידאדיס מיליטאריס, סיב'ילים אי דיפלומאטיקאס דיל א' לוסטרי גאזי.

מיינטראס איל באילי, סי' ליב'ינסון סי א-סירקו די סו איקסילינסייה מוניר ביי פור אינ-טריטינירלו אל סוז'יטו דילוס אימיגראנטיס ג'ו-דייוס רוסוס קי סי טופאן אקטואלמינטי אין טורקייה אי קי דיב'ין אובטיניר לה נאסייונא-לידאד טורקה. פאריסי קי איל גוב'ירנו טורקו טובֿו טומאדו אונה מיזורה אל סוז'יטו דילוס אימיגראדוס רוסוס. און טירמינו ליס אב'ייה סידו אקורדאדו מיינטראס איל קואל איסטוס אימיגראדוס דיב'יאן אופטאר פור לה נאסיי-נאלידאד טורקה או סאליר דיל פאאיס. פור סיירטאס קונסידיראסייונים, איל גוב'ירנו טורקו נו קירי אקורדאר לה נאסייונאלידאד טורקה אה אונה קאטיגוריאה די איסטוס אימיגראדוס, אינטרי איסטוס סי טופאן אלגונוס ג'ודייוס פור לוס קואליס סי' ליב'ינסון אינטירב'ינייה סירקה די מוניר ביי. איסטי אולטימו פרומיטייו די סו-מיטיר לה קואיסטייון אלה אאוטורידאד סופרי-מה די אנגורה.

דיספואיס די איסטי אינטריטינימיינטו, סי' ליב'ינסון סי אסירקו די מי אי מי פוזו לאס קואיסטייוניס סיגיינטיס:

—איסטאש ב'וס ביין אל קוריינטי די טודו לוקי סי פאסה איניל ז'ודאאיסמו די טורקייה?

—סי, סינייור, גראסייאס אל ג'ורנאל «איל טיימפו» לייו נו פירדי איל קונטאקטו קון מיס קוריליג'יונאריוס קומפאטריאוטאס.

—קומו ב'יב'ין אלייי לוס טורקוס די קונפֿי-סייון ג'ודיאה?

לייו לי ריספונדי קי איל ריז'ימין גוב'ירנו-מינטאל טורקו איס איל ריז'ימין איגואליטארייו, קי לוס ג'ודייוס סון קונסידיראדוס קומו סיאו-דאדינוס גוזאנדו די טודוס לוס דיריג'וס.

—איס ב'ירדאד קי איגזיסטי אונה ליי דיפֿינ-דיינדו אה לוס ג'ודייוס די סירקולאר ליב'רימינטי איניל טירריטורייו טורקו? אין טודוס לוס פאאיזיס סי-ב'יליזאדוס, לוס ג'ודייוס קומו טודוס לוס אוט-רוס סיאודאדינוס ב'יאז'אן ליב'רימינטי. אין או-טרה מאנירה איל פאאיס סי רידוסי אלה מיזי-רייה אי אלה רואינה.

לייו נו קריאו קי אייגה אונה סימיז'אנטי ליי איספיסייאל פארה לוס ג'ודייוס, אי סי איליה איגזיסטי, לייו טינגו קונפֿיאנסה איניל איספי-ריטו די ג'וסטיסייה אי די ליב'יראליסמו דיל גו-ב'ירנו די אנגורה קי, איל מומינטו אופורטונו אריב'אדו, איל ארה איל ג'יסטו נוב'לי קי איס-פיראן די איל.

—לייו רימארקי קי ב'וס סוש מויי אטאדו אלה פאטרייה טורקה, איס אונה פרואיב'ה קונט-רה אקיאוס קי דודאן קי און בואין ג'ודייו פו-אידי סיר און פֿירב'ינטי פאטריאוטה.

—סי, סינייור ליב'ינסון, לייו אמו מי פאט-רייה טורקה אי לייו לה סירב'י דוראנטי טודה לה גירה מונדייאל סוב'רי לוס קאמפוס די בא-טאלייה. לייו לה דיפֿינדי פור מוג'אס ראזונים, סוב'רי טודו פורקי לה טורקייה פֿואי און פא-איס אונדי מיס אירמאנוס ב'יב'יירון סיימפרי אין סיגורידאד. לייו לה דיפֿינדירי סיימפרי קון מי פאלאב'רה אין טיירראס אז'יינאס. און ג'ודייו קי נו אמה אה סו פאטרייה נו איס און בואין ג'ודייו.

מיינטראס קי נוזוטרוס קונב'ירסאב'אמוס, איל אורקיסטרה ז'וגאב'ה לה מארש'ה די פאקארייה דילאנטרי און אינמינסו דראפיל טורקו קי פא-ריסייה ריפריזינטאר לה סאנגרי קוררידה אין אבונדאנסה די לוס ב'ראב'וס סולדאדוס טורקוס. לייו מי סינטי מויי איסמוב'ידו אי ב'ירטי לאג-רימאס קאלייינטיס.

כון דיספארטימוס אין אונה אורה מואי אבֿאנסאדה דילה נוג'י, דישארון א סיניור אבֿירסון מידיטאר סובֿרי לה ניסיסידאד די דיריזיר סו אטינסייון סובֿרי לה סואירטי דילוס ג'ודייוס די אוטרוס פאאיזיס, טאלים קי לה רומאניאה, לה אוקראיינה איט'ס.

* * *

לוס ג'ודייוס אורייינטאלים דיל ריטו ספרדי קי ביבֿין אין ז'יניבֿ, סון אורגאניזאדוס אין אונה קומוניטאד ריליג'ייוזה. לה אוניון אי לה קונקורדייה ריינאן אינטרי טודוס סוס מיימברוס. לוס סינייורים ביקטור פיקי, פריסידינטי, יצחק פנחס, בֿיסי-פריסידינטי אי יהודה מורי, פרנס לאבֿוראן קון אקטיבֿידאד אי דידיקאמיינטו פור איל בוסטינימיינטו די איסטה קומוניטאד קי פוסידי אאורה און טימפלו, און תלמוד תורה אי אוטראס אובֿראס אוטילים.

אלה אוקאזייון די חנוכה, און סירבֿיסייו סולימני פואי סילינראדו איניל טימפלו ספרדי אין פריזינסייה די אונה מולטיטוד די פֿידילים דילוס דוס סיקסוס, לוס אילֿיבֿוס דיל תלמוד תורה קאנטארון און קאנטי די סירקונסטאנסייה אי און מי קואלידאד די חזן אי די פרופֿיסור דילה איסקואילה, לייו פרונונסיי און קורטו דיסקורסו ריליבֿאנדו לה גראנדור דילה אקסייון די לוס חשמונאים, לייו טירמיני אין איקספרימיינדו איל דיזיאו קי לוס ניניוס סיאן פור נוזוטרוס לאס לוזיס סינבוליקאס דילה לאמפה פירפיטואה די נואיסטרה איי אי די נואיסטרה איספיראנסה.

דונסוריאס פואירון דיסטריבואידאס אלוס אילֿיבֿוס דילה פארטי דילה סוסייידאד דילאס דאמאס סיפֿאראדיטאס.

אלמאל פאסאדו פואירון סילינראדאס לאס סירימוניאס די בר מצוה דילוס ניניוס מואיז פאפו, די ז'יניבֿ, אי דוד בולטאני, די בירן, קי ריבֿיסטייירון אונה סולימנידאד איקסיפסייונאל.

אליה אשכנזי

עוסמאן ראטיב, איל אסאסינו די אילזה נייגו סיריאה לוקו איניל מומינטו אונדי איל קומיטייו סו קרימין

ליימוס איסטו קי סיגי איניל «אקשאם»:

לה דיריקסייון דיל אינסטיטוטו די מידיסינה ליגאל רימיטייו אל בֿואיז די אינסטרוקסייון האיידרדין ביי, סו ראפורטו קונסירנאנדו איל איסטאדו מינטאל די עוסמאן ראטיב, איל מאטאדור די אילזה נייגו.

אין איסטי ראפורטו איס דיג'ו קי איניל מומינטו אונדי איל קומיטייו סו קרימין עוסמאן ראטיב איירה ייה אטאקאדו די אונה אינפֿירמידאד איננוראבֿלי: לה לוקורה. האיידרדין ביי טראנסמיטייו איל מיניסטירייו פובליקו איל ראפורטו דיל אינסטיטוטו אנסי קי לוס אוטרוס דוקומינטוס אי איל פרוסיסו-בֿירבאל דילאס פרימיראס דיספוזיסייונים.

לאס אינונדאסייונים די לונדרים

לוס ז'ורנאלים נוס טראאין אלגונוס דיטאייס סובֿרי איל דיסבורדאמיינטו דיל ריאו לה טאמיז, טראבֿירסאנדו לה סיבֿדאד די לונדרים קי טובֿו לוגאר סוביטאמינטי לה סימאנה פאסאדה.

פאריסי איסטאבליסידו קי איל דיסבורדאמיינטו דיל ריאו נו פואי קאוזאדו ני פור לאס לובֿייאס ני פור איל דיזיילו דילאס נייבֿים. פואי אונה פואירטי אי סוביטאנייה מאריאה (סובֿידה דילה מאר) קי ריפושו לאס אגואס דיל ריאו אי לאס איזו דיסבורדאר סובֿרי לאס אוריאס.

אה מידייה נוג'י אי און קוארטו, לה טאמיז דיסבורדאבֿה בֿאגארוזאמינטי. איל בֿאפור איסקואילה אטאדו אין און מואילי, איירה סוליבֿאנטאדו, מה איסטו נו איזו איספיראר נינגונה אינקייטוד אלוס פאסאנטים אין ליטאלדו, פור קי אין איסטה איפוקה דיל אנייו אריבֿה מונג'אס בֿיזיס קי לאס אגואס דיל ריאו סי אינאלטיסין. נינגונו פינסאבֿה אל גראן דיזאסטרי קי סי פריפאראבֿה.

און קוארטו די אורה מאס טארדי, לוס אלבאנייאלים (לאגומים) אימפיסאבֿאן א דיסבורדאר אונה אגואה פֿיידיינדו אי אה לאס אוראס 12.25 לה סירקולאסייון סי אריסטאבֿה. אנטים דילה אורה 1, אבֿייאה סינקואינטה סינטימיטרוס די אגואה אל פיי די לה איסטאסייון דיל מיטרופוליטאנו (קאמינו די פֿיירו די באשו לה טיירה) די ג'ארינג קרוס. אי לה אגואה סוביאה סיימפרי. סובֿרי לאס דוס פארטים דיל אובֿיליסקו די קליאופאטרה (און מונומינטו טראאידו דיל איז'יפטו), אין און לוגאר אונדי לה קאנג'ילה דיל ריאו סי אבֿאשה און פוקו, לה אגואה קאאיאה אין אונה קאסקאדה איספומאנטי פור איר איספאנדירסי סובֿרי איל קאמינו.

לה נובֿידאד די לה אינונדאסייון סי אבֿייאה איספאנדידו אי די טודאס לאס פארטים לוס קורייוזוס קוררייאן אה בֿיר איל איספיקטאקולו.

איניל קוארטיל די בֿיסטמינסטיר, מאס אריבֿה דיל פאלאסייו דיל פארלאמינטו, סי פאסאבֿאן איסינאס טראז'יקאס. איסטי קוארטיל קי קונסירבֿו איניל לונדרים מודירנו און קאראקטיר מואי פארטיקולאר די בֿיזיס, איס אביטאדו אין פארטידה פור בֿייז'אס פאמילייאס פֿירטונאדאס אי אין פארטידה פור בֿ'יז'וס ארטיזאנוס. לאס קאזאס, אוטילים או אביטאסייונים די אובֿראדורים, טיינין טודאס און סוטו-סואילו (פיסו אינפֿירייור דיינטרו לה טיירה) אונדי סון אינסטאלאדאס ג'ינירלמינטי לאס קוזינאס, אי אלגונאס בֿיזיס קאמאריטאס די איג'אר. לה פריסייון דילאס אגואס סובֿרי לאס קאנג'ילאס דיבֿינו און מומינטו טאן פואירטי קי און פידאסו די פארידי סי דירוקו סובֿרי 50 מיטרוס די לונגור. פור איל בוראקו קי סי אבֿרייו אנסי, לאס אגואס אימפיסארון אה קוררייר אין מאסאס. איל אלארמי פואי אינמידייאטאמינטי דאדו אי לואיגו לוס אג'ינטים ד' פוליסיאה פאסאבֿאן פור לאס קאליס איסטריג'אס די בֿיסטמינסטיר, באטיינדו סובֿרי לאס פואירטאס קון סוס גודרוס באסטונים, רומפיינדו לוס בֿידרוס אי גריטאנדו: «ליבֿאנטאדבֿוס, פאליד. לה טאמיז דיסבורדו».

דיסדיג'אדאמינטי איירה מואי טארדי.

לוס סוטו-סואילוס אלוס בורדים דילה טאמיז סי אבֿיאן טופאדו אינונדאדוס איניל איספאסייו די אונוס קוארטוס מינוטוס אסטה לה אלטור דיל סיילו-ראזו (טאבֿאן). לוס אביטאנטים סורפרינדידוס אין סוס סואינייו אבֿיאן פירדידו לה קאביסה, לאס פואירטאס אסריטאדאס קונטרה סוס קאמאריטאס פור לה ריפושאדה די לאס אגואס, ריפוזאבֿאן די אבֿרירסין אי אנטים קי לאס דיספֿורטונאדאס בֿיקטימאס פודייראן סולאמינטי ריגדירסין קואינטו די לו קי פאסאבֿה, איליאס איראן אונגאדאס.

לאס מיסמאס איסינאס סי ריגובֿאבֿאן סובֿרי אוטראס פארטים דילה סיבֿדאד. סובֿרי לה לונגורה דילה טאמיז. אין לה מאנייאנה קאטורזי קאדאבֿירים פואירון טופאדוס אינטרי ריאמונדמיט אי לה טורי די לונדרים.

אין גרינבֿינד רוד און קונסירז' (פורטירו), הארדינג, פירדייו סוס קואטרו קריאטוראס, דוס מוג'אס די 18 אי די 16 אנייוס אי דוס נינייאס די 6 אי די 3 אנייוס. איליאס נו אבֿיאן טופאדו אפריזאדאס, סין פוסיבֿילידאד די פֿולבֿירסין, אין און סוטו-סואילו.

איל פאדרי קי סי איג'אבֿה איניל פיסו קוארטיל, אבֿייאה קוררידו אל סוקורו די סוס קריאטוראס, מה איל נו אבֿייאה פודידו אבֿריר לה פואירטה. פואירטים קאנג'ילאס די פֿיירו אין לאס בֿינטאנאס אימפידיירון אלאס נינייאס די פֿולבֿירסין. איניל מיסמו קוארטיל, און אג'ינטי די פוליסיאה רומפיינדו אונה בֿינטאנה פינירטו,

קין לה אגואה אסטה איל קואילייו, אין און סימי-סואילו, אונדי איל טופו אונה אינב׳אלידה, מואירטה אין סו ליג׳ו.

אין ז׳וב׳ין אובראדור, פראנק ב׳ילשיר, קי אב׳יאה ריאושידו אה סאלב׳ארסי, ריטורנו אה סו קאזה פור טומאר און אוב׳יזיטו קי לי איראה מוי ניסיסאריו. לאס ב׳ינטאנאס סי אב׳רייירון סוב׳רי לה פריסייון דילה אגואה, אי איל נו אפאריסייו מאס.

אין הורשיפ׳ידי רוד פ׳ואירון טאמביין לאס קאנג׳ילאס די פ׳ייררו קי אימפידיירון אה און ז׳וב׳ין די 17 אנייוס די פ׳ואייר אי איל סי אפוגו.

סירקה דיל פואינטי די פוטניאי, אונה מוז׳אג׳ה, דורותי ב׳אטון, אב׳יאה ב׳ינידו די אסקוט פור רינדיר ב׳יז׳יטה אה סו פרימה, אידין ב׳אטסון, די 21 אנייוס. טודאס לאס דוס פ׳ואירון אפוגאדאס אין סו סואינייו.

אין האמישמירט, דוס ז׳וב׳ינאס סירב׳אס, אנ׳ מורטון 23 אנייוס אי איב׳לין גידי, 21 אנייוס, אל סירב׳יסייו די און אבוגאדו סי אפוגארון אין סוס קאמאריטה די איג׳אר.

דיב׳ירסוס

און פ׳ילאנטרופו אוריז׳ינאל.— דיסדי און סיירטו טיימפו ב׳ינו און איסטראנז׳ירו פאסיארסי אינֿיל פראטיר די ב׳יינה, סיגיידו די אונה מולטיטוד דילה קואל איל פיקאב׳ה לה קוריוזידאד אין דיסטריבואינדו אנג׳אס לימוזנאס (דאנדו לארגאמינטי), סוב׳רי טודו אה ניניאס. איסטה סירקונסטאנסייה דיספייטו לוס סוספיג׳וס די לה פוליסיאה קי קריאו דיב׳יר אינטירב׳ינייר.

איליאה איסטאבליסייו קי איסטי איסטראנז׳ירו אירה אונה פירסונה אונוראב׳לי. אירה און אביטאנטי די ז׳וריק לייאמאדו האיינריק, פוסידיינדו אונה אינמינסה פ׳ורטונה אי קי טיינה פור אוניקה פאסייון די דיסטריבואיר קאדה דיאה סומאס אימפורטאנטיס אלוס פוב׳רים. איל דיאה דילה פייסטה קריסטייאנה סאן סילב׳יסטרי איל דיסטריבוייו אנסי 30000 שילינים אה 300 פירסונאס.

קאזאמיינטו סימולטאניאוס.— לאס קואטרו איז׳אס די מאדאם ב׳יב׳דה סרה קולידיק, סי אב׳יאן קאזאדו סולטאנאמינטי קון לוס קואטרו איז׳וס די מ׳ ג׳ירלים סיסליאי, ב׳יב׳דו איגואלמינטי. פור קומפלינאר לה אונייון דילאס פאמילייאס, לוס פאריינטיס ב׳יינין די קאזארסין. איל נואיב׳ו מארידו טייני 70 אנייוס אי סו מוז׳יר 58. איסטה נוב׳ידאד נוס ב׳ייני די אמיריקה. לו מאס קוריוזו איס קי איסטוס קאזאמיינטוס טוב׳יירון לוגאר אין אונה סיבדאד לייאמאדה «א-ליאנסה» (איסטאדוס אונידוס).

אונה איסטאדיסטיקה אינטירישאנטי.— 650,000 פירסונאס אימיגרארון אין טורקיאה דיסדי לה גירה באלקאניקה.

אין איסטה קואינטה אינטראן לוס ריפ׳וז׳ייאדוס די בולגאריאה, גריסייה, שיפרה, קרימה אי רודיס.

לה פ׳ין די לה מאפייה אין איטאלייה.— לה «מאפייה» אירה איל נומברי די אונה סוסייטאד סיקריטה די מאלאגורים קי איספאנדייו לה טירור אין לה איטאלייה מיינטראס מונג׳וס אנייוס. איליאה אירה מוי פודירוזה אי לאס אאוטורידאדיס גוב׳ירנאמינטאלים סי איספאנטאב׳אן די אטאקאר קונטרה איליאה. איס סולאמינטי מוסוליני קי פודו דיסב׳אראסאר איל פאאיס די איסטה לייאגה.

אולטימאמינטי, 150 מיימברוס די איסטה סוסייטאד סיקריטה, אאוטוריס די נומירוזוס קרימינים, פ׳ואירון אריסטאדוס אי ז׳וזגאדוס. סוב׳רי לוס 154 אריסטאדוס אוב׳ו 147 קונדינאסייונים ב׳אריאנדו אינטרי טראב׳אזוס פ׳ורסאדוס פור טודה לה ב׳ידה אי סינקו אנייוס די פריזייון. סייטי סולאמינטי פ׳ואירון אינוסינטאדוס.

און קאזאמיינטו אין אונה זאאולה די ליאונים.— ב׳יינין די סילינראר אין ב׳יקיר, קון און סירימוניאל סין אישימפלו, איל קאזאמיינטו די סי׳ ז׳וזיף נוגליאון, איז׳ו דיל דיריקטור דיל סירקלו «בופאלו ביל» קון לה סינייוריטה רוזאליאה ב׳אן נון, דומאדורה (קי סוליטה, דומינה אלוס אנימאלים פ׳ירוסים) דיל איסטאבליסימיינטו.

און גרופו די קאב׳אליירוס אקומפאנייו אלוס נוב׳יוס אסטה לה מוניסיפאלידאד אין טיראנדו גולפיס די פיסטולה. דיספואיס די לה סירימוניאה ריליג׳יוזה, איל קורטיז׳יין סי רינדייו אל סירקו. לוס נוב׳יוס דיספוזאדוס סי אינטרארון אין לה זאאולה (קאפיס) סינטרו אי סי טוב׳יירון אין מידייו די לוס ליאונים אי די לאס ליאונאס, מיינטראס קי און פריטי לים דאב׳ה לה בינדיסייון אה טראב׳ירסו לאס ריזאס די פ׳יירו די לה זאאולה.

איל פריטי נו איראה דיל טודו טרוב׳לאדו. לה פ׳ייסטה סי טירמינו קון און באנקיטי. לוס אנימאלים פ׳ירוסים ב׳ינפ׳יסייארון די אונה דובלי ראסייון (טאיין) די קומידה, פור אב׳יר ז׳ינטילמינטי ריספיקטאדו לה ב׳ידה. בונה ב׳אנקה די לה קאזאדה.

אונה פייסטה אין אונה זונגלה.— לייאמאן זונגלה אונה גראנדי רייון קוב׳ירטה די אונה ב׳יז׳יטאסייון ב׳אריאדה אי אבונדאנטי, טאל סיגון לה איזו לה נאטורה. סימיז׳אנטים ריז׳ייונים סי טופאן אין לאס אינדייאס אי אין אלגונאס פארטים די לה אמיריקה. דיינטרו די איסטאס זונגלאס, פארטיקולארמינטי אקיאס דילאס אינדייאס, סי טופאן אנימאלים פ׳ירוסים, טאלים קי ליאונים, טיגרים, ליאופארדוס, גראנדים קוליב׳רוס.

אונה מיליונאריה אמיריקאנה, פור פ׳יסטאר לה איסטראדה די סו איז׳ה אין לה סוסיידאד, אימאז׳ינו די אורגאניזאר אונה ריסיפסייון די אונה איקסטרימה אוריז׳ינאלידאד. איליאה איזו ב׳ינייר פלאנטאס די ארב׳ולים די לוס פאאיזים מוי קאליינטים, מונוס (מאיימונים), פאפאגאייוס אי לוס אינסטאלו אין לוס ב׳אסטים סאלונים די אונו דילוס מאס גראנדים אוטילים די נואיב׳ה-יורק קי איליאה טראספורמו אין אונה ב׳ירדאדירה זונגלה. טריסיינטאס אי סינקואינטה פירסונאס, לו מאס איסקוז׳ידו דילה סוסייטאד די נואיב׳ה-יורק, דילאס קואטרוסיינטאס פאמילייאס איסטוריקאס, אב׳יאן סידו אינב׳יטאדאס.

מיינטראס איל באנקיטי אין ג׳יקאס מיזאס אי לה ריסיפסייון קי טוב׳ו לוגאר דיספואיס, לוס מונוס פאלטאב׳אן די אונה ראמה אה אוטרה אי סי דישאב׳אן קאיר סוב׳רי איל סואילו, די אונדי סאליאן ליירב׳אס. לוס פאפאגאלייוס אינב׳אן איג׳אנדו גריטוס אגודוס.

לאס מיזאס אירן אינטורנאדאס די ב׳ירדוראס, אירן קומו קאמארילייאס. טודוס לוס סירב׳ידוריס אירן ב׳יסטידוס אין פ׳ורמה די מונוס.

לה נוג׳אדה סי פאסו מוי אליגרימינטי, פור קי נו אב׳יאן קונב׳וקאדו אני ני טיגרים, ני פאנטירים ני איליפ׳אנטים.

דיריאן און רומאנסו.— לה סינייוריטה לולה מורה אים אונה דילאס מאס גראנדים ארטיסטאס, דילה איטאלייה די נואיסטרוס דיאס. איליאה פ׳ואי קארגאדה די איליב׳אר אין רומה לה קאזה די מאראמור דיל ארטיסטה נוב׳ילי. ג׳יקה די טאלייה, איליאה סי אוקופה סיימפרי די אוב׳ראס מוי גראנדים, מונומינטאלים. איס אנסי קי איליאה איזו איל פלאנו, פור איל פורטו די בואינוס איירים, די אונה איסטאטואה, קואטרו ב׳יזים מאס אלטה קי אקיאה די לה ליבירטאד אקלאראנדו איל מונדו קי סי טופה אלה אינטראדה דיל פורטו די נואיב׳ה-יורק.

איליאה גאנו מיליונים קון סוס טראב׳אזוס.

לה סינייוריטה מורה טיינה און אירמאנו, קארלו, מאראב׳ילייוזאמינטי אירמוזו.

איל [illegible] קון [illegible]
דים, קון מאגניפיקוס [illegible]
פינוס דילינאוייניגוס אזיאן אטיראר לה אטינסייון די נומירוזאס מוזירים.

סו אירמאנה לו אינג̃ייאה די פריג̃ינסייאס. אילייה לי דיזיאה: «קירים טו און ייוקט (ב̄אפור די פלאזיר), קירים אזיר איל טורנו דיל מונדו? איל ריפ̄ואיג̃ה קייאפרי אי ריקטאמ̃ה אינירגאטיקו. און דיאה איל קי מיטייו און ב̄יסטידו די גאלה אי דישו: לייו נו ב̄ינדרי אה סינאר איסטה נוג̃י. אי דיסדי אינטונסים לולה מורה נו ב̄ידו מאס אה סו אירמאנו. אילייה מיטייו אין מוב̄ימיינטו לה פוליסיאה די טודו איל מונדו פור בושקארלו איספאנטאנדוס קי קאדינו פודו סיר אבאסינאדו אי איג̃אדו אל ריאו טיבירי או קי איל ויניאו פודו איג̃אפי, אילייה איזו סוס בושקידאס איניל ב̄ייז̃ו ריאו. איסטו לי קוסטו 450,000 ליריטאס.

פינאלמינטי און מינייטו קי איל פודו אינטראר אין און אורדין רילינ̃ייוזו. איסקאפאב̄ארון טודוס לוס מונאסטירייוס. אב̄לארון די אונה פאסייון סיקריטה, די און אומברי קי טינדריאה אריב̄אטאדו אה קארלו אי ב̄יב̄יריאה קון איל אין איספאנייה.

לולה מורה גאסטו מונג̃וס מילייונים אין בושקידאס אינוטילים. לאס קונטינואן אאינדה. אי אין לה קאזה אטריסטאדה, לייגה די ריטראטוס דיל דיספאריסידו, לולה מורה איספירה או קירי איספיראר ב̄ירלו די נואיב̄ו.

קריאטוראס מואירטאס אין לאס פלאמאס.—אבונסייאן די פינלאנדיה קי און אידיפ̄יסייו אונדי נומירוזאס קריאטוראס איראן ריאונידאס, פואי דיסטרואידו פור און אינסינדייו. איל פואיגו פואי אינסינדידו פור און נינייו קי איג̃ו און פוספורו אינסינדידו. סינקו קריאטוראס מורייירון אין לאס פלאמאס.

אינזיקוסיון די און אאוטור די 25 אסאסינאטוס.—טילינראפיאן די ב̄יניפינ (קאנאדה) קי נילסון, אאוטור די 25 אסאסינאטוס, פואי אינזיקוטאדו.

איל אקטו די קוראז̃י די אונה מוג̃אג̃ה.—מאנדאן די לונדרים אין דאטה דיל 11: אויי סי ייאלארון דילאנטרי אונה קורטי, אין פולמאס, איל אקטו די קוראז̃י די לה סינייוריטה עאדיז פראנקיאיש, מוג̃אג̃ה די 20 אנייוס קי סאלב̄ו אה סו טייאה אי אה סו פרימו קי פ̄ימופאב̄אן אין און פיסו קוארטיל (איל פיסו איל מאס אבאשו די און אידיפיסייו), קי איראה אינב̄אדידו (אוקופאדו) פור לה אינונדאסייון מיינ-

[illegible] לה נוג̃י. אילייה איראה אינקיטה אל סוזיטו די דוס פריגאס קי סינייה נו פודו דיל ריקטו סאלב̄אר, מאלגראדו סוס ב̄יטורזוס איספואירסוס.

סינייה קי ב̄ייאה אינטראדו פרופונדאמינטי דיינטרו לה קאב̄אנה די אגואה סור טופאר סוס קאמאריטה די איג̃אר. אילייה טופו קי איל סולו קאמינו פירקי סינייאס פודיירון איסקאפאר איראה אונה ב̄ינטאנה איניל אינטיריאור. אילייה פאסו פור אלייאי קי טופו דיטראס די לוס אידיפ̄יסייוס, סוב̄רי אונה אוטרה קאבאנה די אגואה. אביטאנטיס קי סי טופאב̄אן אין לוס פיסוס סופיריאוריס לי איג̃אב̄אן איסטופאס קון קואירדאס פור טראב̄אראה אריבה. אילייה ריפ̄וזו אי בי אונדייו די נואיב̄ו פור לה ב̄ינטאנה איניל אפארטאמינטו לייינו די אגואה, פור בושקאר אה סוס פארייינטיס. אילייה אוב̄ייו אין פ̄ין איל גוסטו די סו פרימו קי סי אב̄ייאה ריפ̄וז̃יאדו סוב̄רי לוס ב̄יירוס די און ליג̃ו. אילייה לו טומו סוב̄רי סו אומברו, נאדו, לייב̄אנדולו אינטרי דוס אגואס, פאסו די נואיב̄ו קון איל פור לה ב̄ינטאנה אי לו איג̃ו סוב̄רי איל פיסו סופיריאור קון לאס קואירדאס קי איג̃ארון די אריבה. איל לי דישו אין קי קאמאריטה דיב̄יאה טופארסי סו טייאה, מאדאם ב̄יטסון. לה מוג̃אג̃ה ריטורנו אל אפארטאמינטו סיימפרי נאדאנדו, אילייה פאסו די קאמאריטה אין קאמאריטה, גיאדה פור לוס גריטוס די מאדאם ב̄אטסון. אילייה לה קאטו די לה מיסמה מאנירה קי סו פרימו. אילייה איסטה קונטינואר, מאס סוס פואירסאס לה אבאנדונאב̄אן. אילייה אב̄ייאה סידו טאנמיינטי פירידה איניל קואירפו פור לאס פארידיס, לאס ב̄ינטאנאס אי אוטרוס אובסטאקולוס קי אילייה איראה אינטירה לייאגאדה אי פואירון אובליגאדוס די לייב̄ארלה אל איספיטאל.

איל מאייור די פולאמאס אב̄רייו אונה סוסקריפסייון פובליקה פור אופ̄יריסיר אה לה מוג̃אג̃ה און ריקואירדו טיסטימונייאנדולי לה אפ̄יקסייון די סו סיב̄ודאד.

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

דונוס איג̃ום מיינטראס איל מיס די דיסיימברי

סי'ם: האברי אבג̃יל די פארים פראנקוס 500, מאדאם קאריאו ליר'ט 13.27, איזאק ליון 20, אהרן קאניטי 10, ריפ̄אט ב̄ידאל, סי' גארטי אי מאדמואזיל אודארה $8\frac{1}{2}$. לוס איזפייגאדוס דילה באנקה די סאלוניקה די איסטאמבול 14.

דונוס אה 5 ליראס

סי'ם: שמואל נסים, ב̄יטאלי דאבון, אליה פרחי, איזאק ב̄זראסי, ב̄ימטי ענבי, שמואל מיסה, ז. קריספי, אלבירט גבאי, ראפאל פראנקו, חיים אברהם. איזידור פראנקו, אלבירט אנג̃יל, אברהם כהן $3\frac{1}{2}$.

דונוס אה 3 ליראס

סי'ם: יהודה ב. שמריה, זאק פרחיה, מואיז [illegible] קאסטיייאנו. סיי אינייאס קאראקו $2\frac{1}{2}$.

דונוס אה 2 ליראס

סי'ם: ש. אליה, רובירט קאסטרו, רוזינטאל, אליה פרחי, סאלאמון קאפואנו, שבתי טילב̄י, ז̃וזיף פרחיה, חיים משה כהן, רובירט ברזלי, יהודה לוי קירינאלג̃י, סאמי גבאי, ז̃וזיף אלבוקריק, דוד לוי קיירינאלג̃י, איזאק זאמירו, נסים אירגאז, באנבאנאסטי, מורדו פנחס, מ. טאבוש.

דונוס אה 1 לירה

סי'ם: מוטולה די קאדיקייוי, איזאק ד. משולם, ז̃וזיף אשכנזי, אלבירט לונליגו, מאדאם אפנטיס, מאדאם ב̄יב̄דה ריג̃ינה כהן, אלבירט בכר יאיר, אברהם המון, איזאק גבאי, ליאון איזאק כהן, בונז̃ור קריספי, ז. שנור, ב. שמריה. ליאון מאג̃אר גרו' 50.

דונוס דילה קימיסיון די לאס ריסורסאס די באלאט

מאדאם סוזאן רוח 15, מאדאם שמריה גואקיל 4, סי'ם אלבירט סאלים $3\frac{1}{2}$, מואיז כל 2, נסים איגואל 2, מאדאם קלזרה אוזיאל $1\frac{1}{2}$.

דונוס אה 1 לירה

מאדאם ב̄יקטורייה גירון, סי'ם: סאלאמון גרשון, חיים מאדים, דוד גרשון. מנחם ב. אברהם, בכר אבוריקי, עזרה בן עזרא, נסים אסה, אנוכימו, יעקב אשכנזי, מארקו עוזיאל, איזאק מנוח, יעקב בן שבת לוי, סאלאמון ששון, יום טוב אטיאס, ריז̃ין לרפתי, ראפאיל אשכנזי, שבתי רפאל, רוזה עוזיאל, אליה ב. נפתלי, דוד פרן.

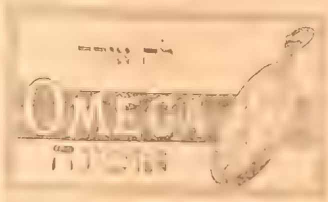
דונוס אה $\frac{1}{2}$ לירה

ז̃וזיף לוייה, מואיז בכר, חיים קמחי, נסים קמחי, נסים לוי, איזאק דאנה, מואיז פארו, איזאק שאלתי, ליאון בית הלחמי, שמואל בן אברהם לוי, נסים מוטאל, בן ליון טריב̄ים, נסים כהן, משה פארדו, ז̃וזיף דיאר, רפאל אליה, שמואל מיזרי, שמעון נחמיאס, סאלב̄אדור לוי, ישראל גרשון, מאדאם מזל טוב ב. ביניאמין, יעקב כהן.

ב̄יקטורייה אשכנזי, מימאדה אנז̃יל, ב̄ירז̃יני מנוח בוליקה אנזיל, אסתר לרפתי, אברהם לאזון, חיים זכותו, ראפאיל מוטאל, ז̃ינטיל סורייאנו, מאדאם ב̄יב̄דה ללמונה, אוז̃יני סלוס, ריג̃ינה קונפינו, מארקיטה סאב̄אריגו גרו' 25, סוזאן ארואיטי 25, מארקיטה גאטינייו 25, מזל טוב כהן 25 דוריטה פארג̃י 25, מארי ב. משה 25, אברהם ליאון 25, ראפאיל ישוע 80, ז̃וזיף אריט 30.

קונאק פארה אלקולאר

איל קונייאק די ריסיד פאשה איל גראנדי, קאלייה דיל טיאטרו קוארטייל איימין ביי, איסטה אין באשאזיד פארטיליו קומפרינדיינדו 9 פיסאס אי און גראנדי כאלון אי 11 קאמאריטאס אי 3 גראנדיס כאלונים קון אינסטאלאסייונים די אגואה אי די איליקטריסיטי איטס,
[illegible]
[illegible]



אביינדו אובטינידו איל פרימיר פרימייו אינטיל אובסירבאטוריו די Kew-teddington (אין אינגלאטירה) לה קונסאגראסייון די איסטה אינסטרומינטי אינטיל מונדו אינטירו.

לה קוארטינה גראנדי לוטאריאה דילה אביאסיון

איל פרימיר טיראז׳י טינדרה לוגאר איל 11 די פ׳ברירו

1 פרימייו ליר׳ט		10,000
1 לוטו		40,000
1 לוטו		15,000
1 לוטו		10,000
2	אה 4,000	8,000
5	אה 3,000	15,000
15	אה 1,000	15,000
30	אה 400	12,000
100	אה 150	15,000
300	אה 100	30,000
345	אה 70	24,000
400	אה 40	16,000
800	אה 30	24,000
2000 לוטוס	ליראס טורקאס	234,150



אין לה איקספוזיסיון די איסמירנה דיל 9 סיטיימברי 1927 ג׳ים

לה „אזייטי הילאל״

ניאיסירה אזייטי פואי אינגלמינאדה אי פואי גופאדה פור לוס קימיקוס די טורקייה אי די איאורופה קי איס כאדודאה אי קארוזה.

[illegible]

לוס מיקמוס דילה פלאסה. לה אוניקה אזייטי קי דיבים אימפליאר אין בוייסטרוס ג׳יזאדוס איס לה אזייטי הילאל. [illegible]

סו קאזה סינאטינטי לה אזייטי הילאל.

מאגאזין סינטראל.—גאלאטה, יילדיז האן, קוארטין פיסו [illegible]

דיפוזיטו. איסטאמבול, ייאג איסקילייסי, קאנטאר אוגלאני נומירו 10.

נו גאסטיש טודו לוקי בוזוטרוס גאנאש. בוזוטרוס פואידריש טופארבוס און דיאה אין אונה סיטואסייון דיפיסיל.
אונו איקונומיאס. לה קאשה די ביקוס פרי[illegible] (סיקסייון איקונומיקה), ג [illegible] אסיגוראדה כום פלאסאם [illegible] אבונדאנטו.
סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסייון איקונומי) (טא

דיריטור ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Conyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איז'יפטו

כה אינגויקוסייון די דארייו יקואל

לייה סי ריקואירדאן קי איל אנייו פאסאדו, מאלגאדורים אזיאן אינטראדו מיינטראס לה נוג'י אין לה ב'ילה דיל ריקו איספאנייול ג'יקוריל, אין אונה קאמפאנייה סירקה דיל קאירו, אי לו אזיאן אסאסינאדו אין סו ליג'ו, אין לה אינטינסייון די רוב'ו. איל פרינסיפאל אאוטור די איסטי אוריב'לי קרימין איירה און ג'ודייו ייאמאדו דארייו יקואל, טינייינדו פאדרי אי מאדרי אי אירמאנוס.

ג'וזגאדו אי קונדינאדו אה מואירטי, איל פואי איג'זיקוטאדו לה מאנייאנה די ג'ואיב'יס פאסאדו.

איל «אורור» ריקונטה קי און פונקסייונאריו דיל גראן ראבינאטו איסטוב'ו סירקה די יקואל אין סוס אולטימוס מומינטוס אי ריסיטו לה אוראסייון דילוס מואירטוס. יקואל קונפורטו סו סינה אי מאניפ'יסטו סינטימיינטוס די ריפינטימיינטו. איל ריקומינדו קי טוב'ייראן קוידאדו די לה אידוקאסייון די סו ז'וב'ין אירמאנו אפ'ין קי איל נו טומי איל מיסמו קאמינו קי איל.

אינגלאטירה

דיסטינקסייונים ג'וד'יאס

לונדרים.—לה ליסטה דילאס אונורים אקורדאדאס פור איל ריי אלה אוקאזיון דיל דיאה די אנייו, קונטייני טריס נומברים ג'ודייוס: סי' מאיר דראמס ספילמאן, סי' ג'ירלים סמואל נאן אי סיר פ'רידיריק לוגארד.

לוס דוס פרימירוס סון אלפאדוס אל טיטולו די קאב'אלייירוס אי איל טריסירו ריסיב'יו איל טיטולו די באראון.

סי' מאיר דראמס ספילמאן איס און ב'ייז'ו אינספיקטור דיל גוב'ירנו פור לאס איסקואילאס אינדוסטריאלים. טודה סו ב'ידה איירה קונסאגראדה אלה פרוטיקסייון דילאס קריאטוראס. איל איס טאמביין מיימברו דיל קומיטי איג'זיקוטיב'ו אי דיל קונסילייו די לה «אנגלו ג'ואיש אסוסייאסייון».

סי' ג'ירלים סמואל נאן איס ב'יסי-פרישידינטי דילה קומיסייון די מיגראסייון די איסטאדו די לה אאוסטראלייה אי אב'יטה לה סיאודאד די פירט, אין לה אאוסטראלייה אוקסידינטאל.

סיר פ'רידיריק לוגארד איס ריפריזינטאנטי בריטאניקו אין לה קומיסייון פירמאנינטי דילוס מאנדאדוס סירקה די לה סוסייידאד די לאס נאסייונים.

איסטאד'וס אוניד'וס

און ג'וד'ייו די נואיב'ה-ייורק אזי און ליגאדו די און מיליון די דולארים אין פ'אב'ור דיל אורפ'ילינאטו די סאן פ'ראנסיסקו

נואיב'ה-ייורק.—און ג'ודייו די נואיב'ה-ייורק, ראובן פ'וגיל, קי מורייו איל 30 נוב'יימברי, איזו ליגאדו די און מיליון די דולארים אין פאב'ור דיל אורפ'ילינאטו אמיריקאנו די סאן-פ'ראנסיסקו, אונדי איל פאסו איל טיימפו סו נינייס. לאס פירסונאס קי קונוסיאן אל דיפ'ונטו אין סו ני-

כייס סי ריקואירדאן אאינדה דיל טיימפו די סאן איסטאנבייה איניל אורפֿילינאטו אונדי איל אבֿיאה סידו ריקוז'ידו מויי ג'יקו, קומו און פובֿרי אואירפֿאנו, אי די אונדי איל נאסייו מאס טאדרי פור דיבֿיניר אונו דילוס מאס גראנדים אינדוסטריאלים די לה אמיריקה. פֿוגיל נו אולבֿידאבֿה, מיינטראס טודה סו בֿידה, די איסטי אורפֿילינאטו אי די בֿיס אין קואנדו לי אזיאה דונוס ג'ינירוזוס.

לה לייאמאדה די סי' לואי מארשאלל פור לה אידוקאסייון ג'ודיאה

נואיבֿה־יורק.— איניל קואדרו די און באנקיטי אקי אלה אוקאזייון דילה פֿייסטה די חנוכה, אורגאניזאדו פור לה אסוסייאסייון פור לה אידוקאסייון ג'ודיאה אי אונדי קאזי 1000 פירסונאס איראן פריזינטיס, סי' לואי מארשאלל איזו אונה לייאמאדה ג'ינירוזה פור לה קונטריבוסייון דילאס סוסייאדאדיס פֿילאנטרופיקאס ג'ודיאס אלה אידוקאסייון איספיסייאל ג'ודיאה.

סי' מארשאלל דיקלארו קי איל פרובלימה די לה אידוקאסייון ג'ודיאה איס איל מאס אימפורטאנטי אי פֿונדאמינטאל אי סו ריזולוסייון סיריאה סיגורו, אה און אקטו די נואיבֿו דיל פואיבֿלו ג'ודייו.

סי' מארשאלל ריקונטו קי אנטיס דילה גירה און אנייו פרוייקטו אבֿיאה סידו איל אבוראדו פור דאר מאס פֿואירסה אלה אידוקאסייון ג'ודיאה. מאס לה גירה אימפידייו סו ריאליזאסייון. אגורה סי אוקופאן די נואיבֿו די איסטו.

לה קומונידאד ג'ודיאה די נואיבֿה־יורק, דיזי איל, קומיטירה און קרימין סי אילייה דישה אסטאר 300,000 קריאטוראס ג'ודיאס די נואיבֿה־יורק סין אונה אידוקאסייון איספיסייאל ג'ודיאה. לה סייסייה אי איל איסטודייו פואירון סיימפרי איל אידיאל ג'ודייו.

איל דישו ג'ינטו קונקיזו איל ז'ודאאיזמו, איל ג'ינטו דולאדו די אוייר, איס פריגו די נאס סאבֿיוס אינטיליקטואלים. לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס דיבֿין נואיבֿאמינטי קונטרה איסטי פיריקולו אי טראבאז'אר פור סו פרופייה קונסירבֿאסייון.

אונה ריזולוסייון פואי אדופטאדה פור לוס פריזינטיס, אוקוראז'אנדו אה אייודאר לה קונטריבוסייון פור לה אידוקאסייון ג'ודיאה.

און דונו די 200,000 דולארים פארה לה אסוסייאסייון דילוס ז'ובֿינים ג'ודייוס

נואיבֿה־יורק.— לה אסוסייאסייון דילוס ז'ובֿינים ג'ודייוס אנונסייו אטיבֿו, אונה סוסקריפסייון די און מילייון אי מילייו די דולארים פור לה קונסטרוקסייון די סו לוקאל די 11 פיזוס, קון און אוטיל די 200 קאמאריטאס, און ז'ימנאז'יו, אונה פיסינה (באנייו), 26 קלאסים, ביבֿליוטיקאס, קלובים, סאלאס די ליקטורה איט'ס. סי' סאמואיל קאופמאן די פיטסבורג איזו און דונו די 200,000 דולארים.

אינטרי לוס אוטרוס דונאדורים לוס מאס ג'ינירוזוס קונטאן: סי' פֿיליקס וארבורג 100,000; מורטימיר ל. שיף 75,000, ג'ון ד. רוקפֿילר 50,000 אי סי' פֿרידיריק בראון 50,000.

דוס מוז'ירים איניל קונסיליו דילה סוסייד'אד' בני ישורון

נואיבֿה־יורק.— פור לה פרימירה בֿיס דיסדי סו אינז'יסטינסייה, לה סוסייטאד ג'ודיאה אורטודוקסה קונוסידה קון איל נומברי די בני ישורון איסקוז'ו דוס מוז'ירים קומו מיימברוס די סו קונסיליו. סון לאס סיניוראס דונה ל. מוריסון אי לואיזה שליקסיר.

און מונומינטו אה אוסקאר שטראאוס אין איל קאפיטול אמיריקאנו

נואיבֿה־יורק.— סוברי לה פרופוזיסייון דיל דיפוטאדו נאנואל סילניר, לה קאמארה אמיריקאנה אדופטו אונה דיסיזייון פור אילינאר און מונומינטו איניל קאפיטול (און קאמפו די סירימונייאס) די וואשינגטון אלה מימורייה דיל דיפֿונטו אוסקאר שטראאוס.

אין סו דיסקורסו אה איסטי פרופוזיטו, סי' סילניר דישו אינטרי אוטראס קוזאס: און גראן רומאנו, קאטון, דישו אונה בֿיס: «מיז'ור קירו קי מי דימאנדין פור קי נו לייו נו טיינגו מונומינטו קי די טינירלו».

אוסקאר שטראאוס קי נו טייני אאינדה מונומינטו, איירה און גראנדי סאבֿייו, דיפלומאטו אי פאטריאוטה. איל איירה נואיסטרו אימבאשאדור אקסטראורדינאריו אי פלינופוטינסייארייו אין טורקיאה אי מיימברו די קאבינינו דיל פרי־זידינטי רוזבֿילט. נאסידו איניל איסטראנז'ירו, איל איסקוז'ו בֿולונטאריאמינטי לה נאסייונאלידאד אמיריקאנה אי אמאבֿה לה אמיריקה קון טודה סו אלמה. שטראאוס סי פאסיאבֿה קון לוס ריים מה אין מיסמו טיימפו נו פידיאה איל קונטאקטו קון לאס מאסאס. איל קאפיטול די וואשינגטון סיריאה און לוגאר קונבֿינייבֿלי פור און מונומינטו אה איל. פואיבֿליקאנו, אמיריקאנו, קונמימוראדור די איסטה מאנירה סו גראנדור. [illegible] אין קואלקי [illegible] די סו [illegible] מונומינטו [illegible].

אונה קארטה די ג'ון רוקפֿילר אה סי' נתן שטראאוס

ייה סאבֿין קי סי' ג'ון ד. רוקפֿילר, איל גראנדי מילייונארייו אמיריקאנו, איזו אולטימאמינטי און דונו די דוס מילייונים די דולארים פור לה פֿונדאסייון די און מוזיאו ארקיאולוז'יקו אין ירושלים.

סי' נתן שטראאוס, איל פֿאמוזו פֿילאנטרופו ג'ודייו אמיריקאנו אבֿייאנדו אדיריסאדו אה סי' רוקפֿילר אונה קארטה מויי קאלירוזה פורקי איל פֿונדו איסטה אובֿרה, סי' רוקפֿילר לי ריספונדייו קון לה קארטה סיגיינטי:

בֿואיסטרה אדמיראבֿלי קארטה, קונסירנאנדו מי דונו אין פֿאבֿור די און מוזיאו אין ירושלים, מי איסמובֿייו פרופֿונדאמינטי. איל איגו קי בֿוס, דיל קואל לה לונגה בֿידה איס סיימפרי לייינה די סירבֿיסייוס אה לה אומאנידאד, מי אייגאש אדיריסאדו פאלאבראס טאן ג'ינירוזאס אה פרופוזיטו די מי דונו, איס אונה קוזה גראסייוזה אי פלאטוזה. איס מויי טראנקילינאנטי לו קי בֿוס מי דיזיש אה פרופוזיטו די לורד פלומיר, אי קורריספונדי אה לו קי לייו אינבֿיזי סוברי איל די אוטרוס מאנאדירוס.

«בֿוס פוש בֿיין אמאבֿלי די דימאנדארמי נואיבֿאס די מי פאדרי. בֿיין סו בֿינטורוזו די דיזירבֿוס קי סו סאלוד איסטה בֿיין אי קי איל איס קונטינטי די פואידיר ריסיבֿיר בֿינטורוזוס אנוס אוטרוס (איל פאדרי די סי' רוקפֿילר איס איז'אדו די 88 אנייוס). מי פאדרי אפריסייארה מוגו בֿואיסטרה אמאבֿלי קארטה, פור לה קואל לייו בֿוס רוגו די ריסיבֿיר מיס פרופֿונדוס ריקונוסימיינטוס אי לה אסיגוראנסה די מיס סינטימיינטוס דיסטינגאידוס.

אלימאנייה

אלה אוקאזייון דיל סיגונדו סינטינאריו דיל נאסימיינטו די מינדילסון

בירלין.— אלה אוקאזייון דיל סיגונדו סינטינארייו דיל נאסימיינטו די משה מינדילסון, און קומיטי איספיסייאל נומינאדו פור לה אקאדימיאה פור לוס איסטודייוס ג'ודייוס, פריפארה אונה אידיסייון די טודאס לאס אובֿראס דיל פילוסופֿו ג'ודייו. איסטי קומיטי איס קומפואיסטו די סאבֿייוס ג'ודייוס אימינינטיס.

לה אידיסייון אינקלוירה 15 בֿולומינים, דילוס קואלים [illegible] סולאמינטי פור לה [illegible]

ביקאביין. אילייה קומפרינדיאה טודאס לאס פו-ג'אס אי לאס קארטאס די משה מינדילסון. א-ג'וסטאראן טאמביין סו ביאוגראפֿיאה אנסי קי אונה סיריאה די סוס ריטראטוס אי דילוס פֿאק-סימיליס (לה פֿורמה איגזאקטה) די סוס מא-נוסקריטוס.

נואיב'ה פרופ'אנאסיון די און סימינטיריו ג'ודייו

בירלין.—דיספואיס די און אינטירבאלו די אונאס סימאנאס, אונה נואיבה פרופאנאסיון די און סימינטיריו ג'ודייו טובו לוגאר אין לה פומירניאה. און גראן נומירו די טומבאס פֿואירון בולטאדאס אי איל ג'יקו מדרש סיטואדו אינסיל סימינטיריו פֿואי דירוקאדו.

פאליסטינה

און נואיב'ו משיח

טיליגראפֿיאן די ירושלים אל «טאן» די פא-ריס:

איניל קורסו די לוס אולטימוס סיש מיזים, און זובין ג'ודייו אבֿיטאנדו אונה קאזה איניל נורד די ירושלים, טיניאה לה ריפוטאסיון די סיר איל משיח אי אקטוס קונסידיראדוס קומו מילאגרוס לי איראן אטריבואידוס. אונה די סוס אדירינטיס דישיפּלאס לי אבאסטיסיאה מאנטינימיינטו. לוס פאריינטיס די איסטה אולטימה נו אבֿיינדו ריאושידו אה אזירלה רינונסייאר אה סו אפּוסטולאדו, לה אקוזארון די לוקורה. איל איג'ו קאבזו אונה ביבה אג'יטאסיון פופולאר אי, מארטיס אולטימו, אונה מולטיטוד די ג'ודייוס פירסיגואיו דיסטירארון אל זובין ג'ודייו די סו קאזה. לה פוליסיאה פֿואי אובליגאדה די בינירלו אל פואסטו אי גואדרארלו אבֿיי פור דיפֿינדירלו קונטרה לה סאניה פופולאר.

אוראסיונים דילאנטרו איל כותל המערבי

סיגון לאס דיסיזייונים טומאדאס פור לוס ראשים דילה אגודת ישראל, און גראן נומירו די ג'ודייוס אורטודוקסוס ביניירון איל 1 די איניירו אה אוראר דילאנטי די לוס מוראס (כותל המערבי) פור אזיר אוראסייונים אי סופליקאסייונים, אפֿין קי לה אינדוליגינסה סוברי לאס קומוביראדאס ג'ודיאס קי דיביאן סיר פרומולגאדה איל מיזמו דיאה ... [illegible] ... איל דיסינו די אונה קומו-נידאד ... [illegible] ... (קומיסייון ... [illegible])

טיליגראמאס פֿואירון אינביאדאס אל מיניס-טירייו דילאס קולוניאס די אינגלאטירה אי לה סוסייידאד דילאס נאסייונים אי אונה פיטיסייון פֿואי דיריג'ידה אה לורד פלומיר, איקספרימיינ-דו לאס דימאנדאס די מילים די ג'ודייוס, אזיינ-דו סוס אוראסייונים אין לה מוראייה די לוס ג'ודייוס, פורקי סאטיספֿאקסייון סיאה דאדה אה סוס ריקלאמאסייונים.

רומאניאה

לה איסטימאסיון דילוס דאנייוס

איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה קי ביזיטו קלוז' אי אוראדיאה מארי (סיואדאדיס אונדי טובייירון לוגאר לוס איקסיסוס אנטי-ג'ודייוס) קונפֿירמו לוס ראפורטוס די לה פרינסה סוברי לאס פורטאס אי ריקונוסייו קי לאס קוזאס קי סי פאסארון פֿואירון איסקאנדאלוזאס.

אין קלוז', איסטימאן לוס דאנייוס אה 88 מילייונים די ליאים.

לוס סאקריליז'ייוס

אינטרי לוס ספרי תורה דיסטרואידוס אין אוראדיאה-מארי, סי טופאבה אונו קי קונטאבה 1,100 אנייוס די איגזיסטינסייה.

לוס פידאסוס דילוס ספרים קי פואירון סיר טופאדוס, פֿואירון אינטירראדוס איניל סימינ-טירייו ג'ודייו קון אונה גראנדי סולימנידאד. איל סירביסייו פֿואי סיליבראדו פור איל גראן רבנו זירילסון. אונה גראנדי מולטיטוד אסיסטייו אה סירימוניאה.

און מינסאז'י דיל קאפו די לה איגליסייה רומאנה

בוקארישט.—איל פאטריארקה מירון, קאפו דילה איגליזייה רומאנה אי מימברו דיל קונסילייו די לה ריג'ינסה, אדירישו, אלה אוקאזיון דיל דיאה די אנייו, אל גובירנו ... [illegible] ... דילה ריג'ינסה, און מינסאז'י, אלה ... [illegible]

אין איסטי מינסאז'י, איל פאטריארקה דיסלארה ... [illegible]

[illegible]

... [illegible] ... אי די בינידולינסייה אל ... [illegible] ... די לוס אדירינ-טיס אי דילאס אוטראס רילינ'יונים.

דיאה די לוטו ג'ודייו אין רומאניאה

סיגון פואי דיסידידו, איל 3 די אינירו קי, סיגון איל קאלינדארייו ג'ודייו (10 טבת) איס טאמביין און דיאה די איונו, פֿואי אובסירבאדו איסטי אנייו אין רומאניאה קומו און דיאה די לוטו אי די איונו אובליגאטוריו אה קאוזה דילוס איקסיסוס אין טראנסילבאניה. איל איונו פֿואי איקסטריטאמינטי אובסירבאדו מיזמו פור אקילוס קי, די אנייו, נו איונאן איסטי דיאה.

טינטאטיבה די נואיבוס איקסיסוס

בוקארישט.—סיגון לוס ראפורטוס אריבאדוס אקי, אונה נואיבה טינטאטיבה די איקסיסוס קונטרה לוס ג'ודייוס טובו לוגאר אין ייאסי. איניל מומינטו אונדי לוס פידילים סאליאן די לה איגליזייה, ליברוס אנטי-ג'ודייוס איראן דיסטריבואידוס, ליבאנדו איל טיטולו «מואירטי אלוס ג'ודייוס, אינימיגוס די לה קריסטייאנדאד אי דילה נאסייון».

פוקאדור לוס אזיטאדורים, און גרופו א-ביאה אימפיסאדו אה מילטראטאר (מאלטראטאר) לוס פאסאנטיס ג'ודייוס אי קיריאה בייה אטא-קאר לוס מאגאזינים ג'ודייוס, קואנדו לה פולי-סיאה אינטירבינו אי לוס דיספארזייו.

לוס איסטודייאנטיס די טודאס לאס אוניביר-סידאדים רומאנאס קונטינואן אה אזיטארסין אי אלגונוס ג'ורנאלים קריאן קי איל גובירנו סי טופה אין אונה סיטואסייון קריטיקה. אינקוראז'אדוס פור לה פלאקיזה דימוסטראדה פור איל גובירנו דורנטי לוס אולטימוס איקסיסוס אי איניל קאמפיניו דילוס קונפלאבוס, אילייוס אזין אגורה מינאזאס אל גובירנו מיזמו.

לוס איסטודייאנטים בינדין לוס ספרי תורה אין לאס קאליים

סיגון איל ג'ורנאל «קורייריל איסראאיליט», און גרופו די איסטודייאנטיס אופֿריסייאה אין איסטוס דיאס אלוס פאסאנטיס ג'ודייוס אין לאס קאליים, די קומפראר ספרי תורה רובאדוס אין לאס סינאגוגאס.

אפין די נו דישאר איסטוס ליברוס אינטרי לאס מאנוס דילוס איסטודייאנטיס, איסטוס ג'ודייוס קומפראבאן אה 1500 ליאים איל אונו, אי לוס ריזירבאן אלה קומונידאד ג'ודיאה.

איל איג'ו איליזה נייגו

ג׳ואיב׳יס אולטימו 12 די אינירו ב׳ינו די נואיב׳ו דילאנטרי לה פרימירה קאמארה קורריקסייונאל איל פרוסיסו דילוס נואיב׳י איסראאיליטאס אקוזאדוס די אב׳יר אורגאניזאדו אונה מאניפֿיסטאסייון איל דיאה דילוס פֿוניראלים די לה ז׳וב׳ין איסראאיליטה איליזה נייגו, אסאסינאדה פור אוזמאן ראטיב. איל טריבונאל, קומו לו סאב׳ין, לוס אב׳יאה אינוסינטאדו. מה איל פרוקוראדור ג׳יניראל אב׳יינדו סוסטינידו קי איסטוס איסראאיליטאס אב׳יאן אינסולטאדו לה פירסונה מוראל דיל גוב׳ירנו, איל טריבונאל אב׳יאה דימאנדאדו אלה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל לה אאוטוריזאסייון די ג׳וזגארלוס סוב׳רי איסטי פונטו די אקוזאסייון. לה אאוטוריזאסייון אב׳יינדו סידו דאדה, לוס אינקולפאדוס פֿואירון אינב׳ייאדוס אל טריבונאל.

איליוס סון ג׳וזגאדוס איסטה ב׳יס קומו פריזונירוס ליב׳ירוס. פֿואירון לוס אבוגאדוס דיפֿינסורים קי לי פריזינטארון. סיירטאס פֿורמאלידאדים די פרוסידורה נו פודיינדו סיר אקומפלידאס, איל ג׳וזגו פֿואי איטראזאדו פור איל ג׳ואיב׳יס 25 די אינירו.

קומוניד'אד' איסראאיליטה אורטאקיואי-בישיקטאש

(קומוניקאדו)

אין סיגיידה דילאס איליקסייונים אולטימאס איג׳אס אין לה קומונידאד די אורטאקיואי-בישיקטאש, איל קונסילייו קומונאל טייני איל אונור די טראאיר אלה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו קי איל פֿורמו סו בורו קומו סיגי:

ס״ם	מארקו אשכנזי	פריסידינטי
«	טבירע טפֿאנדארי ב׳יפֿי	«
«	ב׳יטאלי הכהן	סיקריטאריו
«	ט׳יחו בכר יעקב	טיזוריירו
«	שמעון פיזאנטי	קונטרולור

מיימברוס : ס״ם ב׳יטאלי אסיאו אי ליאון פֿינצי.

איל גיד סאם פור לה אנייאד'ה 1928

טינימוס באשו נואיסטרוס אוז׳וס לה אוג׳ינה אידיסייון דיל אבואריו דיל אוריינטי קונוסידו קון איל נומברי די «גיד סאם» פובליקאדו פור איל אינפֿאטיגאבלי [סי׳] שמואל סעדי לוי, איל איקס-דירקטור דיל ג׳ורנאל די סאלוניקה. די אנייו אין אנייו איל דיב׳ייני מאס אינסטרוקטיב׳ו, מאס אינטירישאנטי. איל קונטייני אינפֿורמאסייונים קומירסייאלים אי אינדוסטרייאלים מויי אוטילים סוב׳רי לה פֿראנסייה, לה איטאלייה, לה טורקיאה, איל איז׳יפטו, לה גריסייה, לה בולגאריאה אי לה פאליסטינה. אינדיספארטי די איסטו ב׳ין אלייי דיסקריפסייונים אי נוטיסייאס איסטוריקאס סוב׳רי מונג׳אס סיב׳דאדים.

לה נואיב׳ה אידיסייון פור איל 1928 איס מאס ב׳ולומינוזה אי די אונה אימפריסייון מאס איליגאנטי.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

קונב'וקאסיון דילה אסאמבליאה ג'ינירال די לוס קונטריבואב'לים

איל מאנדאדו דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה פירה-קאסים-פאשה-שישלי, אב׳יינדו איספיראדו, אב׳ין די פרוסידיר אה סו רימפלאסאמיינטו אונה אסאמבליאה ג׳ינירال דילוס קונטריבואב׳לים טינדרה לוגאר ב׳יירנים 20 קוריינטי אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה, אין איל אוראטוריו «בנכת ישראל» דילה קאליז׳ה בוייוק אינדיק.

אינטיריאור

לוס איסטודייאנטים אי איל אוזו דילה לינגואה טורקה

לה אסוסייאסייון די לוס איסטודייאנטים אין דיריג׳י טוב׳ו לה מאנייאנה די ב׳יירנים אולטימו אונה אסאמבליאה ג׳ינירال. לה ג׳ונטה פֿואי באסטאנטי אז׳יטאדה. איל פריסידינטי די לה אסוסייאסייון מאזהאר ביי, פרופוזו קי לוס איסטודייאנטים סי מיטאן אלה אוב׳רה פור אימפידיר קי אין לוס לוגארים פובליקוס סי אב׳לין די אונה אוטרה לינגואה קי איל טורקו. איסטה פרופוזיסייון פֿואי ריסיב׳ידה קון אינטוסייאזמו פור לוס אסיסטיינטים.

דיספואיס דילה ג׳ונטה, מאזהאר ביי איזו לאס דיקלאראסייונים סיגיינטים אל «סון סאאט» :

דיספואיס די אב׳יר אובטינידו לה אאוטוריזאסייון דיל מיניסטרו דיל אינטיריאור, נוזוטרוס נוס מיטירימוס אין אקטיב׳ידאד פור נו מאס טוליראר קי לוס איליאינטוס דילאס מינורידאדים קונטינואין אה סירב׳ירסין די אונה אוטרה לינגואה קי אקילייה דיל פאאיס. נוזוטרוס אוב׳לארימוס סין מאנקאר טודאב׳ייה אלה לייי סוב׳רי לאס ריאוניונים. נוזוטרוס אריימוס אפיגאר אין לאס קאלייס אפֿישים ריקומינדאנדו אה טודוס די נו אב׳לאר קי איל טורקו. דיספואיס, נוזוטרוס טומארימוס און סיירטו נומירו די אוטומוב׳ילים פור פֿורמאר אונה פרוסיסייון אי לוס איסטודייאנטים קי סוב׳יראן אין איסטאס אוטומוב׳ילים ליב׳אראן דראפילים אי אינסקריפסייונים. נוזוטרוס איספיראמוס נואיסטרוס פאסוס אין איסטי סינסו דיסדי מאנייאנה.

לה אינסטרוקסיון פובליקה

איל מיניסטיריו דילה אינסטרוקסייון פובליקה ב׳ייני די אזיר אונה איסטאדיסטיקה קי דימוסטרה לוס פרוגריסוס קומפלידוס דיסדי איל 1923 אסטה איל 1928 פור איל אינסינייאמיינטו פובליקו.

לאס איסקואילאס פרימאריאס אין נומירו די 6231, סון פֿריקואינטאדאס פור 416,713 איליב׳וס אי 12,483 פרופֿיסורים.

לוס ליסיאוס סון אין נומירו די 16 אי קונטאן 554 פרופֿיסורים אי 7,484 איליב׳וס.

אינדיספארטי די איסטו איי 22 איסקואילאס נורמאלים קון 329 פרופֿיסורים אי 5161 איליב׳וס, 2 איסקואילאס פור אימאמים אי חאטיבים (פרידיקאדורים) קון 25 פרופֿיסורים אי 232 איליב׳וס.

די אקי די אלייה

לוס טוריסטאס אמיריקאנוס גאסטאן קאד'ה אנייו 750 מילייונים די דולארים

איל טוריסמו אמיריקאנו, קי טומו אין איסטוס אולטימוס דיאס און גראנדי דיסב׳ולוב׳ימיינטו, דיב׳ינו און פֿאקטור אימפורטאנטי דיל קומירסייו אינטירנאסייונאל. לאס סומאס גאסטאדאס קאדה אנייו אין איל איסטראנז׳ירו פור לוס טוריסטאס אמיריקאנוס אי קי פואידין איסטימאר אה 750 מילייונים די דולארים, פאסאן לה סומה דילוס פרודואידוס איסטראנז׳ירוס קי סון אימפורטאדוס אין אמיריקה.

לאס סומאס גאסטאדאס אין איל איסטראנז׳ירו פור לוס טוריסטאס אמיריקאנוס פאסארון די 360 מילייונים די ליראס איסטירלינאס אין 1922 אה ליראס איסטירלינאס 690 מילייונים אין 1926. איסטה אאומינטאסייון אימפורטאנטי איס לה קונסיקואינסה דיריקטה או אינדיריקטה די לה גירה מונדייאל. לוס פיאודאלינוס אמיריקאנוס די אוריז׳ין איסטראנז׳ירה קי נו אב׳יאן פודידו ריב׳ידירסין אונדי סוס פֿאמילייאס דיספואיס מונג׳וס אנייוס, איראן אנסייוזוס די טופאר לה אוקאזייון. אוטרוס אמיריקאנוס, פור סיירטוס קונ-

טאקיים נאסייונים דילה גירה. כי טופאריין אטירה ק טור נה אי אורופה. לה פרוספירידאד ג׳ינירא״ל דילוס איסטאדוס אונידוס אי לה אאומינטאסייון דילאס קומודידאדים אין לוס מידייוס די ב׳יאז׳י, פאסיליטארון גראנדימינטי איל דיספלאסאמיינטו אל איסטראנז׳ירו, לוקי אירה אנטיס דילה גירה ריזירב׳אדו אה לוס סולוס פריב׳ילז׳יאדוס דילה פורטונה.

מה לה ראזון פרינסיפאל די לה אאומינטאסייון ראפידה דיל מוב׳ימיינטו טוריסטיקו אמיריקאנו, איס לה אקטיב׳ידאד דיספליגאדה דיספוי די לה גירה די פארטי לאס קומפאנייאס די נאב׳יגאסייון. לה אימיגראסייון סוב׳רי לה אמיריקה אב׳יינדו מינגואדו אה קאוזה דילאס לייס די ריסטריקסייון דיקריטאדאס פור איל גוב׳ירנו אמיריקאנו, לאס קומפאנייאס די נאב׳יגאסייון פואירון אובליגאדאס די קריארסין אונה קליאינטילה די פאסאז׳ירוס סולייננ וטראב׳ירסאס אימפורטאנטיס ריב׳ינידוס. לה קומפאנייאה ג׳ינירט טראנסאטלאנטיקה טוב׳ו לה איניג׳ינייוזה אידיאה די אורגאניזאר לאס קאב׳ינאס די טוריסטאס די טריסירה קלאסי אי ב׳אפורים נו טיינינדו קי אונה סולה קלאסי אה פריסייו קונב׳יניב׳לי, לוס ב׳יאז׳יס די 8 דיאס אסטה 6 מיזים. לאס אוטראס קומפאנייאס איזיירון לו מיסמו אי איסטו דייו אונה גראנדי אימפולסייון אל טוריסמו אמיריקאנו.

לה מאס פארטי די איסטוס טוריסטאס טומאן אין ג׳ינירא״ל, לה דיריקסייון דילה אאורופה. איל קאנאדה, אה קאוזה די סו ב׳יזינדאד קון לוס איסטאדוס אונידוס, דילה ב׳אריידאד אי דילה הירמוזורה די סוס סיטייוס (לוגארים הירמוזוס פור לה נאטורה) אי טאמביין אה קאוזה קי אאיי פואידין קונטינטארסין קון לוס ב׳יאז׳יס איספיריטואוזוס, אטירה קאדה אנייו אונה מולטיטוד די ב׳יז׳יטאדורים אמיריקאנוס קי גאסטאן אאיי קאזי 200,000,000 ליראס איסטירלינאס אנואלמינטי. איסטימאן אה קאזי דוס מילייונים איל נומירו דילאס אאוטומוב׳ילים קי אין 1925 טראב׳ירסארון לה פרונטירה אמיריקאנה אי אה 5 מילייונים איל נומירו די לוס ב׳יאז׳ירוס קי איסטאס אאוטומוב׳ילים טראנספורטאב׳אן.

לוס גאסטוס די לוס איסטראנז׳ירוס קי סי ריינדין אלוס איסטאדוס אונידוס סון די מונג׳ו מינוס אימפורטאנטיס. איניל 1925 איליוס סי איליב׳ארון אה 100 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

סיינטוס ג׳ורנאלים אמיריקאנוס אזין רימארקאר קי לה סומה די 500 מילייונים די דולארים קי לוס אמיריקאנוס דישאן קאדה אנייו אינטרי לאס מאנוס דיל איסטראנז׳ירו, ריפריזינטה איל אינטיריסו די 10 מילייארים די דולארים קי לוס איסטאדוס אונידוס טיינין די אב׳יר די דיפירינטיס נאסייונים דיל מונדו. קואנטו אה לוקי קונסירנה לה פראנסייה, לוס טוריסטאס אמיריקאנוס גאסטאן אאיי 120 מילייונים די ליראס איסטירלינאס אל אנייו אי איסטה סומה ריפריזינטה [illegible] איל מונטאנטי דילוס אינטיריסים די לה פראנסייה [illegible] קאדה אנייו פור לאס דיב׳דאס די גירה קי איליה קונטראקטו.

און אואירטו בוטאניקו סין אישימפרו

איסטי אוארטו איס אקטואלמינטי אין פורמאסייון אין לה קאליפורנייה, אינטרי לוס אנז׳ילים אי איל אוסיאנו פאסיפיקו. לוס פונדוס ניסיסארייוס פארה לה פורמאסייון די איסטי אוארטו, פואירון ריקוז׳ידוס איניל קורסו דילוס אולטימוס קוארינטה אנייוס.

טיינינדו און קאראקטיר סיינטיפיקו אי ריפריזינטאנדו אין מיסמו טיימפו און אינטיריסו פאנוראמיקו (קומו הירמוזורה די ב׳יסטה), איסטי אוארטו סי איספאנדירה סוב׳רי אונה לונגור די קואטרו מילייאס אי מידייה סוב׳רי איל בורדי די לה מאר אי אונה סופירפיסייה די 3500 אקריאוס. לה ריג׳יין איסקוז׳ידה, פרוטיז׳ידה אין מיסמו טיימפו קונטרה לוס ב׳יינטוס ב׳ילאדוס די לאס מונטאנייאס אי קונטרה איל אאיירי סאלאדו דיל אוסיאנו, ריסיב׳י אין אבונדאנסייה לוס ראייוס דיל סול.

אונה ריג׳יין פיקינייה אי אינקולטה (קי נו פואי לאב׳ורדה) פואי, אין אוג׳ו אנייוס, טראנספורמאדה אין און ז׳ארדינו אונדי קריסין פלאנטאס מויי ראראס. אין קאדה דיב׳יזייון דיל ז׳ארדינו ב׳יראן לאס ב׳יז׳יטאסייונים, פלורים, פלאנטאס אי ארב׳ולים די נומירוזוס פאאיזיס. איל ז׳ארדינו קומפרינדי טאמביין לאב׳וראטורייוס, מוזיאוס, אונה ריקה ביב׳ליאוטיקה, לוגארים פור האזיר איקספירייינסאס, פור קונסירב׳אר מונג׳אס סיינטינאס די איספיסייאס ב׳יז׳יטאלים אי אונדי ב׳יב׳יראן לוס פאשארוס לוס מאס ראר׳יאדוס.

איל דוקטור ז׳ורז׳ קלימינט, דילוס אנז׳ילוס, נומינאדו קונסירב׳אדור די איסטה גראנדייוזה אינסטיטוסייון, איסטימה קי איסטי אינמינסו אוארטו, אל דיסב׳ילופאמיינטו דיל קואל אאיי לאן, קון איל גוב׳ירנו אמיריקאנו, מונג׳אס סוסייאדאס די בוטאניקה, נו סירה אינטיראמינטי קומפלידו קי אין 500 אנייוס. איסטי טירמינו די טיימפו נו דיב׳י סורפרינדיר, קואנדו סינסאן קי פור איל דיסב׳ילופאמיינטו אי לה קונסירב׳אסייון דיל סיליברי «ארבוריטום ארנולד», און קונטראקטו די אונה דוראדה די מיל אנייוס פואי פאסאדו אינטרי לה אוניב׳ירסידאד די הארב׳ארד (איסטאדוס אונידוס) אי לה סיאודאד די בוסטון. [illegible] איסטה די קריאר איניל ב׳יזינדאדו דיל נואיב׳ו אוארטו אונה גראנדי אוניב׳ירסידאד קי סירה אין ב׳ירדאדירו סינטרו מונדייאל די בוטאניקה פור לוס איסטודייוס בוטאניקוס.

לוס סיין אי סינקו אנייוס די אונה דאמה אינגליזה

מאדאם איליאנור טילדין, קונוסידה קון איל נומברי די «לה דאמה דיל קאסטיז׳ו», פורקי איז׳ייה אביטה איל קאסטיז׳ו די ליננארד סטורפ, איניל קונטאדו די נורפולק (אינגלאטירה), ב׳ה פיסטאר פרוקסימאמינטי סו סיין אי סינקין אניב׳ירסאריו די נאסימיינטו.

מאדאם טילדין טייני אונה מימורייה איסטראורדינארייה. איז׳ייה סאב׳י די קאב׳יסה טודוס לוס סאלמוס אי פור איקסירסאסי, איז׳ייה סי אזי קאדה מאנייאנה סיטאר פור סו דאמה די קומפאנייאה ב׳ירסוס טומאדוס אל אזאר אי איז׳ייה ריסיטה לה קונטינואסייון סין מאנקאר. און מידיקו פריב׳ו מונג׳אס ב׳יזיס די טראז׳ירלה אין סיטאנדולי אינטינסייונאלמינטי ב׳ירסוס מודיפיקאדוס אי איז׳ייה לוס ריקטיפיקו. קאדה מאנייאנה איז׳ייה סי אזי ליאיר לוס ג׳ורנאלים, פורקי איז׳ייה סי אינטיריסה מונג׳ו אה טודו לו קי סי פאסה איניל מונדו. איז׳ייה נו איגנורה נאדה דילה פוליטיקה אינטיריאור דילה אינגלאטירה אי, קואנדו איז׳ייה טיניאה 103 אנייוס, אין טיימפו דילאס איליקסייונים פארה איל פארלאמינטו, איז׳ייה איסקריב׳ייו אה און קאנדידאטו דיל פארטידו דיל טראב׳אז׳ו אונה לונגה קארטה אין לה קואל איז׳ייה קומבאטייה סו פרוגראמה אי סוס אידיאס, קון אונה ארדור אי און איספיריטו רימארקאב׳לים. איז׳ייה ריספונדי, איז׳ייה מיסמה, אלאס קארטאס די סוס אמיגוס אי, קואנדו איל טיימפו איס הירמוזו, איז׳ייה אזי קאדה דיאה אונה פאסיאדה איניל פארקו.

קואנדו איז׳ייה סיליברו סו סייטין אניב׳ירסאריו, איז׳ייה ריסיב׳ייו לה ב׳יזיטה די קואטרו רייאס אי די אונה איקס-אימפיראטריס, לה ריינה די אינגלאטירה, לה ריינה אליקסאנדרה, מאדרי דיל ריי ז׳ורז׳ קינטו, לה ריינה די נורב׳יג׳ייה, לה ריינה די איספאנייה אי לה אימפיראטריס מאדרי די רוסייה. סו דומיסילייו איס ב׳יזינו דיל קאסטיז׳ו ריאל די סאנדרינגאם, איס

טאמביין אין קואדרה די ב'יזינוס קי איל ריי זורז' ב'ינו אה ב'ירלה קואנדו איליה סיליברו סוס 104 אנייוס אי, אה איסטה אוקאזיון, איליה רימיטייו אל סוב'ראנו סו פ'וטוגראפ'יאה טומאדה אינוס קואנטוס דיאס אנטיס אי סוב'רי לה קואל איליה איסקריב'ייו אונה דידיקאס די אונה מאנו פ'ירמי.

דיב'ירסוס

—

טירריב'לי טימפיסטה די נייב'י אין רוסיאה.— ב'ירלין 18.-סיגונדה פירסונאס מורייירון די פ'ריאו אינ'ל קורסו די אונה טירריב'לי טימפיסטה די נייב'י אין רוסיאה סינטראל.

און אבאסינו די 17 אנייוס איליקטרוקוטאדו.— טיליגראפ'יאן די נואיב'ה-ייורק אין דאטה 7 ל 13: טאן-די די ב'יירנים אין לה פריזיון די קולומבאס (אוהייו), פ'לואיד היב'יר, איזאדו די 17 אנייוס, פ'ואי איליקטרוקוטאדו (מאטאדו קון לה איליקטריסידאד) פור אב'יר מאטאדו אה סו' ארמאן אי אה סו איזו די סינקו אנייוס.

און דיזאסטרי אינ'ל בראזיל.—טיליגראפ'יאן די ריאו די זאנירו אין דאטה דיל 13: לה סיאודאד די מאנאטינה טינדריאה סידו קומפלידאמינטי דיב'אסטאדה פור נאס אינונדאסייונים. מאס די 1000 קאזאס פ'ואירון דיסטרואידאס. 5000 פירסונאס סיריאן סין אבריגו.

איקספלוזייון אין אונה פ'אבריקה דיל זאפון.—און טיליגראמה די טוקייו ראפורטה קי אין סיגיידה די און אינסינדייו קי סי דיקלארו אין קור ס, אונה איקספלוזייון סי פרודוזייו אין אונה פ'אבריקה די פ'ואיגוס די ארטיפ'יסייו. 17 אוב'ראדורים פ'ואירון מאטאדוס, דוג'י קאדאב'רים פודייירון סיר טופאדוס.

ב'ינטי אי סינקו מוזירים דימאנדאן אה מוריר אין לוגאר די אונה אוטרה.—מאדאם רות סנידיר, אים אונה מוז'יר אמיריקאנה די ב'אשינגטון קי מאטו אה סו מארידו קון לה קומפליסידאד די סו אמאנטי לייאמאדו גריאי. איליה פ'ואי קונדינאדה אה מואירטי אין מיזמו טיימפו קי סו אמאנטי.

ב'ינטי אי סינקו מוזירים פריזינטארון אונה פיטיסייון אלה אוטורידאד קומפיטינטי דימאנדאנדו די מוריר אין לוגאר די מאדאם סנידיר. טודוס לוס דוס פ'ואירון איג'יקוטאדוס.

80,000 פראנקוס פור דוס פיים.—אנטיס די פאסאר די לונדרים פור איר אה הוליב'וד (אין אמיריקה) אונדי איליה איספירה טופאר און אימפייגו אין לה אינדוסטריאה סינימאטוגראפ'יקה, לידי זאורז'ינה דוגלאס, אונה באיילאדירה פ'אמוזה, איזו אסיגוראר סוס פיים פור 80,000 פ'ראנקוס.

« מיס פיים, איקספליקו איליה, סון לוס מאס ג'יקוס דילה איאורופה. טודוס לוס קאלסאדוס סון מויי גראנדים פור מי, לייו דיב'ו אזירלוס פ'אבריקאר איקספריסאמינטי אין פאריס. לייו פוסידו סיקינטה פארים».

איל נומירו דילוס סין טראב'אזו אין אינגלאטירה.—סיגון אונה קומוניקאסייון אופ'יסייאל, איל נומירו די לוס סין טראב'אזו אין אינגלאטירה סי איליב'ה אה 1,320.000 אין אאומינטאסייון די 233,000 דיסדי און מיס.

אונה פרידיקסייון די קונאן דויילי.—קונאן דויילי אים איל נומברי די און רומאנסיירו אינגליס מויי סיליברי, קי פרודוזייו און נומירו מויי קונסידיראב'לי די רומאנסוס מויי קורייוזוס. איל אים איל אאוטור דיל רומאנסו די אב'ינטוראס ג'ירלוק הולמס מויי קונוסידו אינ'ל מונדו.

איסטה אינטיליז'ינסה ב'יגורוזה סי אינב'ילופו דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס דיל מיסטיריו דיל איספיריטיסמו. איל אים קונב'ינסידו קי לוס איספיריטוס די לוס מואירטוס פואידין סיר אין קומוניקאסייון קון לוס ב'יב'וס.

אינ'ל מיס די סיטיימברי 1925, קונאן דויילי, ריסיב'יינדו אלגונוס ג'ורנאליסטאס, פריסיזו קי דיסדי טריס אנייוס איל ריסיב'יאה דיל מונדו אינב'יזיב'לי, קירי דיזיר דיל מונדו די לוס איספיריטוס דילוס מואירטוס, איל אנונסייו די אונה קאטאסטרופ'ה אל לאדו דילה קואל לה אונטימה גירה מונדייאל נו אים נאדה. קונאן דויילי דיזיאה אינטונסים:

« לאס פ'ואירסאס סופירייורים קירין קטב'אר איל אוניב'ירסו קי פירדייו טודה איספיריטואלידאד אי סי אונדייו אינ'ל מאטירייאליסמו. קומו פרימיר אב'ירטיסימיינטו אילייאס אינ... רון לה גירה, מה לה גירה ריסטו סין אפ'יקטו. איל מונדו נו סי ריפ'ורמו.

אנסי אונה נואיב'ה קאטאסטרופ'ה די ט... אנייוס אירה אנונסייאדה אה קונאן דוייל... פארטי די מאס די סיסינטה איספיריטוס די... רינטיס אי די טודוס לוס לוגארים דיל מו... נינגונה פריסיזייון סוב'רי לה נאטורה די א... טה קאטאסטרופ'ה נו איס דאדה, מה לה דא... אינדיקאדה פור סיירטוס מינסאז'יס סיריאה פ'... סאדה אל 1928.

נו גאסטיד מודו לוקי בוזוטרוס גאנאיש. בוזוטרוס פואידריש טופארבוס און דיאה אין אונה סיטואסיון דיפיסיל.
[illegible] לה קאשה די גיקוס פריבטימוס (סיקסיון איקינומיאד) בים אכיגוראדה כום פראבאבילמינטי אבונגאזזו.
סאן-פייר חאן, גאלאטה
(סיקסיון איקונומיאה)



דילה דיריקסיון ג׳יניראל דיל מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב׳ראז״ים אלקוליקוס

טודוס לוס קומירסאנטים אי בינדידורים קי טינין אין סוס פוזיסיון ביב׳ראז׳ים די אוריז׳ין איסטראנז׳ירה סון אינב׳יטאדוס אה אדיריסארסין אל מונופולו דילוס איספיריטואוזוס, דיריקסיון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה, פור אזירסין דילינב׳ראר דיקלאראסייונים סריפאראדאס אה איסטי איפיקטו, דיקלאראסייונים קי אינייום דיב׳ין אינב׳יאר אי די רימיטיר אסטה איל 15 די איניירו נו מאס טארדי.

נוס פאסוס איגום דיספואיס די איסטי טירמינו, נו סיראן טומאדוס אין קונסידיראסייון.

אפ׳ין די פ׳אזיר קונטינואר איל אונוראדו פ׳ובליקו קונסטאנטינופו-ליטאנו, לה דיריקסייון דיל

סיני אקליר

דיסידייו די קונטינואר אונוס קואנ-טוס דיאס אוטרוס איל גראנדיאוזו סופירפ׳ילמו

לה קארני אי איל דיאב׳לו

קון לוס סיליבריס ארטיסטאס
ג׳ון ז׳ילבירט אי קריטה גארבו

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פ׳ראנקוס

סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פארים

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיוי
אלה קאב׳יסירה דיל טונילי
טיליפ׳ון : פירה 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן
טיליפ׳ון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 357. טיליפ׳ון : פירה 2092

אג׳ינסיאס :

איסמירנה סוב׳רי איל מואילי אין פ׳רינטי, לה דואנה
אראנה
מירסין

אב׳יירטורה די קואינטוס קוריינטיס.—דיפוזי-טוס אה ב׳יסטה אי איסקאדינסייאס.—איסקונ-טוס די איפ׳יקטוס.—אב׳אנסוס סוב׳רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקו-לארים.—אב׳יירטו קרידיטוס איניל אים-... אי בינדידה די מונידאס אי טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פ׳יירו
ליבריטוס די קאשאס די איקונומיאה

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם

קאפיטאל פ׳לורינים 25,100,000
ב׳ירסאד׳ו פ׳לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקיוי
טיליפ׳ון : פירה 8711-8716

טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסיון די קאשאס די פ׳יירו

דירינטי ריספונסאב׳לי : דוד פ׳ריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מיירקולים 18 טבת 5688 | 11 די אינירו 1928 | נומירו 28

איל טיימפו

אפארים איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיום
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר חאן
נומירום 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איל פרימיר מיניסטרו ריגדי הומינאז'י אל דיפ'ונטו גראן רבנו חאז'ים

איל דוקטור סייפיל, פרימיר מיניסטרו די אאוסטריאה אדריסו אל פרופיסור פיק, פרי-סידינטי דילה קומונידאד ג'ודיאה, אונה קארטה אין לה קואל איל דיזי אינטרי אוטראס קוזאס:

« ייו סיינטו איל מינישטיר די איקספרי-מיר אה נואיסטרוס קונסיודאדינוס ג'ודייוס מי סינסירה פארטיסיפאסייון אין סו דולור אין סיגיידה דילה פירדידה קי איליוס סופורטא-אין לה פירסונה דיל גראן רבנו דוקטור חאז'ים. ייו טוב'י לה אוקאזייון די סיר מונג'אס ב'יזיס אין קונטאקטו פירסונאל קון איל דיפ'ונטו אי די אינטריטינירמי קון איל סוב'רי דיפ'ירינ-טים אוב'ז'יטוס. ייו מי אב'יאה ייגאדו לה אימ-פריסיון קי אירה און אומברי איקסיפסייונאל. לה גראנדי איסטימה די לה קואל איל גוזאב'ה אין טודוס לוס סירקולוס איס דיב'ידה אה סו פרופ'ונדה אירודיסייון, אה סו רארה ליאלטאד אין פ'רינטי סוס קונב'ינקסייונים אי אה סו אינ-פ'ירו דידיקאמיינטו אלה קאוזה ג'ודיאה ».

אלימאנייה

איל ג'ינירל לודינדורף דיקלארה סיסאר די סיר קריסטייאנו פורקי איל קריסטו אירה ג'ודייו

איל ג'ינירל לודינדורף פרונונסייו אולטימא-מינטי און דיסקורסו אונדי איל פרוקלאמו אונה קאמפאנייה קונטרה לאס דוס איגליסייאס קריס-טייאנאס אין אלימאנייה, קאטוליקה אי פרוטיס-טאנטי. איל דיקלארו קי איל נו פואידי סיר מאס קריסטייאנו, פורקי ז'יזו אירה ג'ודייו אי פור איסטה ראזון איל סי פרופוני די אדוראר אלה ב'ייזה ריליג'ייון ג'ירמאניקה דילוס אדורא-דוריס די ב'וטאן.

אי קין סאב'י סי אלגונו נו דיסקוב'רירה און דיאה קי ב'וטאן טאמביין אירה די אוריז'ין ג'ו-דיאה ?

פאליסטינה

קונב'ירסייון די און ז'וב'ין ג'ודייו אל איסלאמיסמו

און ז'וב'ין ג'ודייו די אידאד די 20 אנייוס, סי קונב'ירטייו אל איסלאמיזמו פור קאזארסי קון אונה מוג'אג'ה עראבה.

לוס עראבוס אורגאניזארון אונה גראנדי פ'ייסטה אלה אוקאזייון די איסטה קונב'ירסייון. איליוס אופ'ריסיירון נומירוזוס פריזינטיס אל נואיב'ו קונב'ירטידו אי קריארון און פונדו איס-פיסייאל אין סו פאב'ור.

אינמיגראסייון אי אימיגראסייון

מיינטראס איל מיס די אוקטוב'רי 1927, אינ-טראראן אין פאליסטינה 310 אינמיגראדוס די לוס קואליס 180 ג'ודייוס, סאלייירון דיל פא-אים. מיינטראס איל מיזמו פירייודו, 654 פיר-סונאס די לאס קואליס 386 ג'ודייוס.

אינ'איל מיס די סיטיימברי אוב'ו 362 אינטראדאס אי 793 סאלידאס.

סיגון לה איסטאדיסטיקה אופ'יסייאל 2550 ג'ודייוס סאלייירון דילה פאליסטינה אינ'איל קורסו דילוס פרימירוס אוג'ו מיזיס די איסטה אנייאדה, דילוס קואליס 400 אירן סיבדאדאנוס פאליס-טינייאנוס.

לה אוב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

מי ריקולטה דילוס פירייודיקוס איסטראנז׳ירוס

איספ׳ואירסוס פור רינוב׳אר לה אז׳יטאסייון אנטיסימיטיקה אין פ׳ראנסייה

טיליגראפ׳יאן די פאריס: אונה נואיב׳ה אינסייאטיב׳ה פור אימפלאנטאר אין פ׳ראנסייה איל אנטיסימיטיסמו קון לה ריפיטיסייון די טודאס לאס אינטריגאס אי אקוזאסייונים קי אן סידו פרוב׳אדאס סיר פ׳אלסאס אין אוטרוס פאאיזים. איסטה סיינדו איג׳ה די פארטי אונה אורגאניזאסייון פ׳ורמאדה אקי.

לה אורגאניזאסייון קי איסטה פ׳ונקסייונאנדו קון איל נומברי די «ליגה דיל אורדין», אימפיסו לה פובליקאסייון די און פירייודיקו «קואד׳ירנוס דיל אורדין» קי דיספליגה איספ׳ואירסוס פאנאטיקוס אין איסקוז׳יר אי ריאוניר טודוס לוס פאנפ׳ליטוס (פובליקאסייונים אינב׳וריוזאס) פובליקאדוס אין טיימפוס פאסאדוס אין מונג׳אס לינגואס אי אין דיפ׳ירינטיס קונדיסייונים פוליטיקאס.

לה ליגה דיל אורדין פרידיקה איל אודייו אי איל אבוררישימיינטו דילה אלטה «פ׳ינאנסה ג׳ודיאה אי דילה פ׳ראנקמאסונירייה». פארה איל טודאס לאס דוס סון לה מיזמה קוזה, ריפיטה טודאס לאס פ׳אלסאס אקוזאסייונים קונטרה דרייפ׳וס, לה קאמפאנייה די דרומונט אין לה «ליברי פאלאב׳רה» אי אטריבואי אלוס ג׳ודייוס לאס דיפ׳יקולטאדיס קי איסטה טראב׳יסאנדו אוי לה פ׳ראנסייה.

סוקסיסו איקסטראאורדינאריין דיל פריסטימו פארה פאליסטינה

טיליגראפ׳יאן די לונדרים קי לה סוסקריפסייון דיל פריסטימו די 7,450,000 ליראס איסטירלינאס די לה פאליסטינה, סיינדו קוב׳ירטה מאס דיל מיניסטיר פ׳ואי סירראדה אנטיס אב׳ירטה. דיב׳יאה סיר סירראדה ב׳יירנים. פירו סיינדו ייה קוב׳ירטה, לאס סוסקריפסייונים פ׳ואירון ריפ׳אזאדאס מייארקולים אלאס 11 אי 30. איסטי פריסטימו סיינדו גאראנטידו דיל גוב׳ירנו אינגליס אי ראפורטאנדו אלגו מאס פרופ׳יטו דיל קי ראפורטאן לוס אוטרוס פריסטימוס דיל גוב׳ירנו איל פ׳ואי אקוז׳ידו מוי פאב׳וראב׳לימינטי דיל פובליקו אינגליס.

און ליגאד׳ו פארה לה גראנדי סינאגוגה די ירושלים. קואל גראנדי סינאגוגה?

לה אלטה קורטי די הונגקונג (קולוניאה אינגליזה) טייני קי דיסידיר סוב׳רי לה דיסטינאסייון די און ליגאדו די 450,000 ליראס איסטירלינאס קי איזו אונה מוז׳יר ג׳ודיאה סיניורה ג׳יליליו די הונגקונג פארה לה «גראנדי סינאגוגה» די ירושלים. לאס אאוטורידאדיס ריקונטראן גראנדי דיפ׳יקולטאד נו סאב׳יינדו די קואל גראנדי סינאגוגה סי טראטה. סיאה לה קומוניאד׳ ספרדית קומו לה אשכנזית די ירושלים פריטינדין קי איל ליגאדו פירטינישי די דיריג׳ו אה איליאס פורקי קאדה אונה די איליאס דיזי קי לי פירטינישי לה «גראנדי סינאגוגה» דילה סיאודאד׳. ני לה אונה ני לה אוטרה נו קירין מיטירסין די אקואירדו.

אופ׳יסייאלים ג׳ודייוס אין אינגלאטירה

איל מיניסטירו דילה מארינה די אינגלאטירה דייו אורדין די אזיר אונה ליסטה די טודוס לוס אופ׳יסייאלים ג׳ודייוס קי סירב׳יירון אין לה פ׳לוטה אינגליזה. אין לה ליסטה ב׳אן אה פ׳יגוראר לוס גראדוס די לוס אופ׳יסייאלים קומו טאמביין לוס נומברים די לאס נאב׳יס די גירה אי דילה איסטאסייון דונדי סירב׳יירון. נו סי סאב׳י אין קי אוקאזיון פ׳ואי טומאדה איסטה מיזורה.

איסקואילאס די אגריקולטורה אין קרימיאה

איסקואילאס די אגריקולטורה ב׳אן אה סיר קריאדאס אין קרימיאה פארה לוס אינמיגראנטיס ג׳ודייוס אין איסטה קומארקה. לה «אוזיט» קי איס לה אסוסייאסייון פור איסטאב׳ליסיר ג׳ודייוס איליי, פ׳יקסו לה סומה די 29,000 רובלאס פארה איסטי איפ׳יקטו.

לה ב׳ידה די שב׳ארטזבארד מינאזאד׳ה

לאס פוליסיאס די ב׳יינה אי די מוניך פ׳ואירון אינפ׳ורמאדאס קי אופ׳יסייאליס אוקראנייאנוס, קי איסטאב׳אן אל טיימפו אסוסייאדוס קון פיטלייורה, סי איסטאן אפאריז׳אנדו פור מאטאר אה שלום שב׳ארצבאר. לה אינקואיסטה קי אב׳רייו לה פוליסייה נו פודו נאדה דיסקוב׳ריר. איסטאן סופוניינדו קי איסטי רומור פ׳ואי איספאנדידו קון אינטינסייון די אראנקאר דינירו דילוס ג׳ודייוס.

800 מוז׳ירים ג׳ודיאס קי נו פואידין אנקונטרארסין אה סוס מארידוס אין אמיריקה

לה אונייון דילוס רבנים אין פולונייה פ׳ורמו אונה קומיסייון איספיסייאל אין ב׳ארשוב׳יאה פור איגזאמינאר לה קואיסטייון ב׳יין איספינוזה די לאס מוז׳ירים ג׳ודיאס קי פ׳ואירון אפארטאדאס די סוס מארידוס אה קאאוזה די לאס לייס די אינמיגראסייון אין אמיריקה. אין פולונייה איי קאזי 800 מוז׳ירים קי נו פואידין איר אה ב׳יב׳יר קון סוס מארידוס, אאון קי איסטוס אונטוב׳יירון לה נאסייונאלידאד די לוס איסטאדוס אונידוס.

רוקפ׳יליר קונטריבואי אלאס אוב׳ראס ג׳ודיאס

טיליגראפ׳יאן די נואיב׳ה ייורק: איל מיליאדירו אמיריקאנו רוקפ׳יליר איזו און דונו די 50,000 דולארים אלאס סוסייאדאדיס פ׳ילאנטרופיקאס ג׳ודיאס די אמיריקה פור איל אניו 1927. איל אב׳יאה איג׳ו און דונו סימיז׳אנטי איניל 1926.

קון אונה קארטה קי איל אדירישו אל קומיטי די איסטה פ׳ידיראסייון, רוקפ׳יליר דישו: איל אניו פאסאדו טוב׳יטיש לה בונדאד די אסיפ׳טאר לה קונטריבוסייון די 50,000 דולארים קי לייו אב׳יאה איג׳ו אלה סוסקריפסייון אנואל דילה פ׳ידיראסייון דילאס סוסייאדאדיס פ׳ילאנטרופיקאס ג׳ודיאס. איסטי אניו, אאון קי אונה טאל קונטריבוסייון נו מי פ׳ואי דימאנדאדה, לייו פינסי קי דיב׳ו טומאר פארטי אה אונה אוב׳רה אלה קואל סי איסטאן דידיקאנדו טאנטוס אומברים די ביין אי איס פור איסטו קי מי פירמיטו די רינוב׳אר איסטי אניו טאמביין מי קונטריבוסייון.

אונה קאמפאנייה פור קונב׳ירטיר לוס ג׳ודייוס אל קריסטייאניסמו

לוס ג׳ודייוס, דיזי איל «אמיריקאן איסראאיליט», נו טיינין נאדה די איספאנטארסין דיל פרוייקטו קי טייני לה איגליסייה קאטוליקה די איזופיקאר אונה נואיב׳ה קאמפאנייה די קונב׳ירסייון דילוס ג׳ודייוס די טודו איל מונדו אל קאטוליסיזמו. דיספאג׳ייוס טיליגראפ׳יקוס דיזין קי איל ב׳אטיקאן דייו אורדין די ריסיטאר אוראסייונים איספיסייאליס מיינטראס נואיב׳י דיאס פור לה פרונטה קונב׳ירסייון דילוס ג׳ודייוס אל קריסטייאניסמו. אין מיזמו טיימפו, אין לה אסאמבליאה ג׳ינירال דילה איגליסייה פריסביטאריינה די אירלאנדה, איל פריזידינטי דישו קי איל אירה מוי ב׳יין קונב׳ינסידו קי לוס ג׳ודייוס נו איסטאן דיספואיסטוס אה אב׳ראסאר איל קריסטייאניסמו; לוס ג׳ודייוס, קונטינואו איל,

ביבֿין אינטרי קריסטייאנוס אי איסטאן בֿיינדו לה מאנירה די ביבֿיר די לוס קריסטייאנוס. נו איי איספיראנסה קי דאן אבראסאר איל קריסטייאניסמו טודו טיימפו קי לוס קריסטייאנוס, סוברי טודו אין פולוניה, אין רומאניאה אי אין אלימאנייה סי קומפורטאן טאן מאל קון לוס ג׳ודייוס.

באסטה בֿיר אין טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו קי אין לוס דיאס די לאס פֿייסטאס ג׳ודיאס לוס פֿידילים קוררין טאנטו פור אזיר סוס דיבֿוסייונים קי לאס סינאגוגאס נו באסטאן אי סון אובֿליגאדוס די טומאר אלקילאדוס טיאטרוס די סינימה. נו דיבֿין דונקואי דאר נינגונה אימפורטאנסה אלוס איספֿואירסוס דיספליגאדוס פור קריסטייאניזאר לוס ג׳ודייוס.

אונה מוזיר ג׳ודיאה אוקופה און פוסטו אימפורטאנטי אין אמיריקה

לה סינייורה אנדרייוס, די בוסטון, אה סידו נומינאדה מיימברו דיל קאבֿינֿיטו פירסונאל דיל גובֿירנאדור די בוסטון. איאייה איס אפֿאמאדה פור סוס אונדוס קונוסימיינטוס אין לאס קואיסטייונים פוליטיקאס אי אין לוס אסונטוס (איגֿוס) סיבֿילים. איל פוסטו קי בֿייני די סירלי קונפֿיאדו איס אלטו קומו אקיל קי אוקופה אוטרה מוזיר ג׳ודיאה, לה סינייורה מוסקוביץ׳, קונסיזירה די סי׳ סמית, גובֿירנאדור די נואיבֿה-יורק.

און פריזינטי אה ג׳ירלים ליבֿין

אין און באנקיטי דאדו אין אונור דיל סיליברי אבֿייאדור ג׳ודייו ג׳ירלים ליבֿין, סוס אמיגוס לי אופֿריסייירון דוס טאבליטאס די אורו, ריפריזינטאנדו לוס דייס קומאנדאמיינטוס,

ס. ר. מ.

מואירטי די און פֿ״ילוסופֿ״ו ג׳וד״ייו

זיניבֿ.—אלה אידאד די 62 אנייוס מורייו אין זיניבֿ איל סאבֿייו אי פֿילוסופֿו ג׳ודייו דוקטור ישראל ייליסקי.

נאסידו אין 1866 אין ליטואניאה, איל איזו סוס איסטודייוס איניל סימינאריו ראבֿיניקו די ברישלאו אי אובטובֿו איל טיטולו די דוקטור אין פֿילוסופֿיאה דילה אוניבֿירסידאד די איסטה סיאודאד. אלה אידאד די 23 אנייוס איל פֿואי נומינאדו רבנו דילה גראנדי סינאגוגה די לודז, אונדי איל ריסטו אסטה לה ריבֿולוסיון דיל 1905. דיסדי לה גירה איל אביטאבֿה זיניבֿ, קונסאגראנדוסי איקסקלוזיבֿאמינטי אלה סיינסייה. דיסדי מונג׳וס אנייוס איל פריפאראבֿה און ליבֿרו די מונג׳וס בֿולומינים סובֿרי לה איסטוריאה די לה פֿילוסופֿיאה ג׳ודיאה קי ריסטה אורה נון אקאבֿאדו. אונאס קואנטאס אוראס סולאמינטי אנטיס די סו מואירטי, איל דיפֿונטו סי קישאבֿה קי נו איבֿה סיר פוסיבֿלי די טירמינאר סו אובֿרה. איל טובֿו פורטאנטו איסקריטו מונג׳אס אובֿראס סובֿרי לה פֿילוסופֿיאה.

דוקטור ייליסקי איירה אונו דילוס בֿייז׳וס דיפֿינסוריס דיל סיוניסמו אי אולטימאמינטי איל אזיאה אונה טורנאדה די קונפֿירינסייאס אין סואיסייה סובֿרי איל סיוניסמו אי לה פאליסטינה.

לוס פֿונירארים דיל דוקטור ייליסקי טובֿייירון לוגאר אין פריזינסייה די אונה גראנדי מולטיטוד, דילוס ריפריזינטאנטיס די לה אורגאניזאסיון סיוניסטה אי דילה קומונידאד ג׳ודיאה די זיניבֿ.

לה קונסטרוקסייון דיל פאלאסייו דילה סוסייד״אד׳ דילאס נאסייונים אין ז׳יניב׳ אים קונפ״יאד׳ה אה און ארקיטיקטה ג׳וד״ייו

איסקריבֿין די זיניבֿ קי איל ארקיטיקטו זוליין פֿליגנהאימיר, דיל קואל איל פלאנו פֿואי איסקוזידו די פארטי איל ז׳ורי סוברי 367 אוטרוס פריזינטאדוס איניל קונקורסו פור לה קונסטרוקסייון דיל פאלאסייו דילה סוסייד׳אד דילאס נאסייונים, איס און ג׳ודייו.

סי׳ פֿליגנהאימיר, קי טייני אגורה 40 אנייוס, נאסייו אין זיניבֿ אי איזו סוס איסטודייוס אין פאריס, אונדי איל טובֿו קונסטרואידו און גראן נומירו די אינמואיבֿלים פארטיקולארים אי פובליקוס, קונטאנדו טאמביין איל אינסטיטוטו מיטאפֿיזיקו אינטירנאסייונאל. איס איל טאמביין קי איזו איל פרוייקטו דיל מונומינטו אלוס סולדאדוס פֿראנסיזיס אי בֿולונטארייוס סואיסוס קאאידוס מיינטראס לה גראנדי גירה, קונסטרואידו דילאנטרי איל קונסולאדו די פֿראנסייה אין זיניבֿ.

סי׳ פֿליגנהאימיר אובטובֿו טאמביין איל פרימיר פרימייו פור סו פרוייקטו די לה נואיבֿה איסטאסייון די זיניבֿ אי פֿואי קארגאדו די סו קונסטרוקסייון.

לה קונסטרוקסייון דיל פאלאסייו דילה סוסייד׳אד דילאס נאסייונים אימפיסארה פרובאבלימינטי איניל קורסו די לה אנייאדה 1928 אי דוראר קאזי קואטרו אנייוס. לה סוסייד׳אד דילאס נאסייונים אפארטו פארה איסטוס טראבֿאזוס אונה סומה די קואטרו מילייונים די דולארים.

קואנטו אה סוס ראפורטוס קון איל ז׳ודאאיסמו, סי׳ פֿליגנהאימיר דיקלארו אל ריפריזינטאנטי דילה אג׳ינסיאה טיליגראפֿיקה ג׳ודיאה, קי איל נו פארטיסיפו נונקה אלה בֿידה ג׳ודיאה מה קי, טודאבֿיאה, איל איס ג׳ודייו קון טודו סו קוראסון.

איל איס פאריינטי דיל רבנו די זיניבֿ אי פֿרימו דיל פואיטה אידמונד פֿליג.

דוליאינסאס ציוניסטאס

סי׳ יהודה שטייר איקספרימי לאס דוליאנסאס (קישאס) סיגיינטיס אין לה «ריבֿיסטה ליטירארייה איסראאיליטה» דיל מיס די דיסיימברי:

סי ריקואירדאן לה פאלאבֿרה אדיריסאדה פור סי׳ לואיד זיאורז׳ אה נואיסטרו פריסידינטי איל דוקטור בֿאאיסמאן, דיספואיס די לה דיקלאראסייון באלפֿור אי דיספואיס די סאן רימו. איל פרימיר מיניסטרו בריטאניקו איגֿאבֿה און דיספֿיאו אל פואיבֿלו ג׳ודייו: «אגורה קי לאס פוטינסייאס אקומפלייירון איל ג׳יסטו נישיסארייו, איס אל פואיבֿלו ג׳ודייו אה מוסטראר סו קאפאסידאד אי סו בֿולונטאד».

איל פואיבֿלו ג׳ודייו איזו איל ג׳יסטו קי איראן אין דיריגֿו די איספיראר די איל? איל קואירפו מארטיריזאדו נו פֿו קונסירבֿאר סו איספיריטו סאנו אי לה פֿואירזה נישיסארייה פור טיניר אסטה איל קאבֿו איל בֿייז׳ו דראפֿיל קי לי דישארון סוס אבֿואילוס, אקיאוס קי, סיגון לה מאגניפֿיקה איקספריסייון די נואיסטרו פואיטה ביאליק: קון סוס מואירטיס קומאנדארון לה בֿידה איטירנה?

נוזוטרוס סומוס פֿורסאדוס קון גראנדי אמארגורה די ריספונדיר, נו! סי אין מונידֿה נינגונה לוקי איס אימפורטאנטי—אין אומבריס איל פואיבֿלו ג׳ודייו נו אבאסטיסייו לוס מידייוס איגזידוס פור אונה אובֿרה טאן ג׳יגאנטיקה קומו לה ריקונסטרוקסייון די און פאאיס.

איסטי פואיבֿלו ריפוטאדו, פואידי סיר אינגֿובֿינאינטי אה קאוזה די סו ג׳ינירוזידאד איקסיסיבֿה, קומו איל פאטרון דילאס פֿינאנסאס, נו איזו אנה פאליסטינה לוס סאקריפֿיסייוס קי איליה לי דימאנדו. נוזוטרוס טופאמוס אין לה פרינסה אמיריקאנה קואינטאס באסטאנטי אילוקואינטיס אה איסטי סוזיטו. איניל איספאסייו דילאס דוס אנייאדאס 1925 אי 1927, לה אמיריקה ג׳ודיאה גאסטו לה סומה ריספיקטאבֿלי די 67 מילייונים די דולארים פור לה קונסטרוקסייון די סינאגוגאס, מה אין איסטי מיזמו פירייודו, לוס פרינסיפאלים פֿונדוס די ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה קרן היסוד אי קרן קימת לישראל ריסיבֿייירון דייס מילייונים די דולארים אל סינו, קירי דיזיר קאזי 15 פור סיין. סין דודה, קונסטרואיר סינאגוגאס איס אונה אובֿרה דילאס מאס נובֿלים אי נוזוטרוס סירי-

מוס לוס אולטימוס אה קריטיקאר אי אה מינ-גואר לה ב̄אלור די אונה טאל אוב̄רה פ̄ונסייראמינטי ג̆ודיאה. מה קון איל נומירו די סינאגוגאס קי איגזיסטין אי קי סון, דיל ריסטו, פוקו פ̄ריקואינטאד̄אס, לה קונסטרוקסייון די סינאגוגאס נואיב̄אס נוס פאריסי קומו און לוקסו. גאסטאר 67 מילייונים די דולארים פור אב̄ריגאר פ̄ידילים קי טרים ב̄יזים אל דיאה רוגאן אה דייו די קונסטרואיר ירושלים, מיינטראס קי 8000 בראב̄וס אזאדונירוס (אב̄רידורים די קאמינו) קונסטרוקטורים איפ̄יקטיב̄וס דילה פאלישטינה מאניפ̄יסטאן טרים ב̄יזים אל דיאה פור ב̄ולונטאד̄ די טיניר טראב̄אז̆ו פור גאנאר סוס פאן, נו איס איסטראנייו, און ב̄ירדאד̄?

איס דונקואי אפ̄ואירה די דודה קי לוס מידייוס מאטירייאלים נו מאנקאן אונדי נואיסטרוס קוריליג̆ייונאריוס; סי איסטוס מידייוס סון מויי איסקאסאמינטי אקורדאד̄וס אלה אוב̄רה ליוניסטה, איס און נואיב̄ה מאנקאנסה די אומברים קי דיב̄ין בושקאר לה קאאוזה.

נוזוטרוס נו מאנקאמוס די גלוריפ̄יקאר אקיאוס ג̆ודייוס אימיננטיס קי, קומו ראטינאאו און אלימאנייה מיטיירון סוס ז̆ינייו אל סירב̄יסייו די סוס פאאיס קי איל'יוס סאלב̄ארון אלגונאס ב̄יזים דיל דיזאסטרי.

סייגו, נוזוטרוס סינטימוס אונה ליז̆יטימה פ̄ייריזה (אורגולייו) די ב̄יר טאל או טאל די נואיסטרוס פארלאמינטאריוס אי אומברים די איסטאד̄ו, טראב̄אז̆אר ליאלמינטי אל פריסטיז̆ייו די סו פאאיס. קי מאנירה נו ריגריטאר פורטאנטו קי איל'יוס סי לימיטין אה מוסטראר אונה סימפאטייה אלגונאס ב̄יזים ליש̄אנה אה נואיסטרה קאאוזה, און דיש̄אנדו לה קארגה אה און פונייאד̄ו די אידיאליסטאס קי סי מאנג̆וקאן באש̄ו לה פיזגאדה טיריאה דילה אוב̄רה אינמינסה?

ב'ירסוס היבראאיקוס

סי׳ דיריקטור דיל ג̆ורנאל «איל טיימפו»

קירה ב̄יין פריסטארמי איל קונקורסו די סו איסטימאב̄לי פירייודיקו פור קונטינואר איל דיזאו אירריזיסטיב̄לי קי טייו פיינטו די ב̄יר פובליקאד̄וס אלגונוס ב̄ירסוס היבראאיקוס מויי איספירטואלים די נואיסטרוס גראנדים פואיטאס די איספאנייה. איל'יוס מי פארסין די אונה ב̄יירטה אוטילידאד̄ מוראל, און איסטי סינסו קי איל'יוס פואידין אינספיראר לה מודיסטייה אה אקיאוס קי נו לה טיינין אי לוס פריזירב̄ה דיל רידיקולו.

איי, פור איש̄ימפלו, איסטוס ב̄ירסוס די רבי יהודה אלחריזי:

במדות האנוש אין כענוה
והיא יפה לכל משכיל ונאוה
תעורר אהבה מלב משנאים
ותסתיר מאנוש כל חטא ומעוה

אה אקיאוס קי נו סי קונוסין איל'יוס מיסמוס אי קי פרוסטיטוין לה פואיזיאה קון ב̄ירסוס ב̄אזיאוס די גראסייה אי די סינסו, סי אדריסאן לוס ב̄ירסוס סיגיינטיס, און פוקו דורוס, דיל אילוסטרי שלמה ן׳ גבירול:

קמח בינה וקח מוס׳ והשכל
ועל תעל במזבח שיר המעלות
ואם תעל במעלותיו–תמהר
מבושיך וערותך לגלות

הי אקי אלגונוס אוטרוס די רבי משה ן׳ עזרא:

והתורה בלב יהיר חסר דעה בליעל
והחכמה בלי שכל כמו אשה בלי בעל
ואיש חכם בעיניו הוא יצפה לעלות על
אני אומר בעיני הוא כמו אפוד ירובעל
ואין תקוה לתוחלתו ומחלתו בלי תתעל

די רבי יעקב בר אברהם, אאוטור דיל ליב̄רו עומר השכחה:

חדל לך מלהתהלל בחכמה מבלי מפעל
הלא שטן בחכמתו בעיני כל מאד נגעל
ויתרון איש שתיקתו וחסרונו בפיו יפעל
אמור דבר בשם אומרו מאד תגדל ותוקם על
מעיל קנוי בלי גזול לבוש ופשוט לבוש שועל

איי אונוס קואנטוס אנייוס ב̄יב̄ייו און קונסטאנטינופלה און פ̄ואירטי היבראאיזאנטי קונוסידו קון איל נומברי די רבי עובדיה מיסטריט די ב̄ינדינג̆ה מימוריאה. איל איסקריב̄ייו לוס ב̄ירסוס סיגיינטיס דיפ̄ינייינדו קואטרו פ̄ורמאס די מינטאלידאד̄יס דילוס אומברים.

דמות אנשים למחלקותם על ארבעת רבעים בלכתם

מי אין ידע, מאן ידע, שאינו ידע
נסחר וארוהו
אך כל ידע, אולם ירע, כי לו ידע
נערר והורוהו
הנם ידע, בלתי ידע, שהוא ידע
נרדם ועורוהו
אכן ידע וכן ידע כי כן ידע
נהדר ואורוהו

לו רינגראסייו סי׳ דיריקטור אי לו סאלודו קורדייאלמינטי.

סירה, אינירו 1928

אבגינום

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

קונב̄וקאסיון דילה אסאמבליאה ג̆ינירל די לוס קונטריבואב̄לים

איל מאנדאד̄ו דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד̄ איסראאיליטה די גאלאטה פירה קאסים-פאשה-שישלי, אב̄ייזרו איקספיראד̄ו, אפ̄ין די פרוסידיר אה סו ריימפלאסאמיינטו אונה אסאמבליאה ג̆ינירל דילוס קונטריבואב̄לים טינדרה לוגאר ב̄יירנים 20 קוריינטי אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה, איניל אוראטוריו «כנסת ישראל» דילה קאליז̆ה בוייוק אינדיק.

לה רידאקסייון

קיריאמוס טיניר איל דונו די סאב̄יר אימפריסייונאר פרופ̄ונדאמינטי לה קונסיינסייה אי איל קוראסון דילוס מימברוס דילה גראנדי קומונידאד̄ איסראאיליטה די גאלאטה פירה-שישלי, אסטה איל פונטו די אטיראר טודוס אלה אסאמבליאה קונב̄וקאד̄ה.

איסטה אסאמבליאה איס די אונה אימפורטאנסה מויי קונסידיראב̄לי, נו סולאמינטי פור לוס ג̆ודייוס קי אביטאן גאלאטה פירה-שישלי, מה טאמביין פור טודו איל ז̆ודאאיסמו קונסטאנטינופוליטאנו. ייה סאב̄ין קי נוס דוס טירסייוס דילה פופולאסייון ג̆ודיאה די נואיסטרה סיב̄דאד̄ איס קונסינטראד̄ה און איסטי פ̄וב̄ורגו, אי איל'יה קונטה און סו סינו לוס איסראאיליטאס לוס מאס פ̄ורטונאד̄וס. איס און איסטי סינטרו קי סי מאניפ̄יסטה אי קי דיב̄י מאניפ̄יסטארסי מאס מונג̆ו לה ב̄ידה ג̆ודיאה. קואנדו אב̄לאן די קומונידאד̄ ג̆ודיאה די קונסטאנטינופלה, דיב̄ין אינטינדיר לה קומונידאד̄ די גאלאטה-פירה-שישלי. אקיאוס קי אביטאן לוס ב̄ייז̆וס סינטרוס קומו אסאקייוי, באלאט אי אוטרוס קוארטילים, סון, נאטוראלמינטי טאנטו ריספיקטאב̄לים אי איסטימאב̄לים קי סוס אוטרוס אירמאנוס, מה איל'יוס סון די אונה קונדיסייון די פ̄ורטונה מאס קי מודיסטה אי סי טופאן דיסדיג̆ואדאמינטי און לה אימפוסיב̄ילידאד̄ די אזיר סאקריפ̄יסייוס פור לאס אינסטיטוסייונים די פרוגריסו אי די קארידאד̄.

אונה אסאמבליאה דילוס מימברוס די איסטה גראנדי קומונידאד̄ פריזינטה דונקואי און אינטיריסו טאנטו גראנדי אי מיסמו מונג̆ו מאס גראנדי קי אונה אסאמבליאה דיל גראן ראב̄ינאטו. אקטואלמינטי איל גראן ראב̄ינאטו נו אינטריטייני נינגונה אוב̄רה די אוטילידאד̄ פובליקה. מה לה קומונידאד̄ די גאלאטה פוסידי אינסטיטוסייונים די אונה אימפורטאנסה ב̄יטאל. אי-

לייה טייני אה סו קארגה לה אידוקאסייון דילה ז'וב'ינטוד די אונה פופולאסייון ג'ודיאה די קאזי 50000 אלמאס. אילייה אינטריטייני דוס איסקואילאס קי דאן אינסטרוקסייון אה מאס די 1500 קריאטוראס אי אילייה גאסטה פארה איסטו די 15 אה 20 מיל ליראס אל אנייו. אי טאמביין לה אוב'רה די אסיסטינסייה אלוס ניסיסיטוזוס אי אלוס אינפ'ירמוס קי אבסורבה טאמביין אונה פארטי מויי קונסידיראב'לי די סוס ריסורסאס.

אינטיינדין דונקואי קואנטו איס ניסיסאריו קי סי טופי אלה קאב'יסירה די איסטה גראנדי קומונידאד און קונסילייו די אדמיניסטראסייון קומפואיסטו די פירסונאס אינטיליג'ינטיס, קאפאב'לים, אקטיב'אס אי דידיקאדאס אלה קאוזה ג'ודיאה. איסטי קונסילייו נו פואידי סיר פורמאדו קי פור איל ב'וטו דילוס מייאמברוס די לה קומונידאד ריאונידוס אין אסאמבליאה. סי איסטה אסאמבליאה נו טייני לוגאר או נו ריאוני און נומירו סופ'יסיינטי די קונטריבואב'לים, איס מאס קי סיירטו קי לה קומונידאד ריסטארה סין אדמיניסטראסייון, קאאירה איניל דיזורדין אי איניל אבאנדונו אי סירייה איקסטרימאמינטי קולפאב'לי, און ב'ירדאדירו קרימין, די דישאר קאאיר אונה קומונידאד טאן אימפורטאנטי אין אונה סימיז'אנטי סיטואסייון.

אה ב'וזוטרוס קוריליג'יונאריוס, מייאמברוס די לה קומונידאד די פירה-גאלאטה-שישלי, ב'וס סופליקאמוס די אסיסטיר אה איסטה ריאוניון אי די אזיר טודו ב'ואיסטרו פוסיב'לי פור פורמאר און בואין קונסילייו די אדמיניסטראסייון. נאטוראלמינטי, ב'וזוטרוס אוב'ראריש קון טודה אימפארסייאלידאד, קונסיינסייוזאמינטי. מאס סיגון לוקי נוזוטרוס אימוס פודידו קונסטאטאר, נוס פירמיטימוס די סוג'ירירב'וס לה אידיאה די קונסירב'אר אלגונוס מייאמברוס דיל קונסילייו דיל קואל איל מאנדאדו ב'ייני די איקספיראר פורקי איליוס דיירון פרואב'ה די אקטיב'ידאד, די קאפאסידאד אי די דידיקאמיינטו. אין טודוס לוס קאזוס סוס ליב'ירוס די איסקוז'יר אקילוס קי ב'וס פאריסין לוס מאס מיריסיינטיס. לוקי ב'וס רוגאמוס איס די ב'יניר אלה אסאמבליאה. אספ'ואירה די קאזו די פ'ואירסה מאייור, נינגונה איסקוזה פואידרה ג'וסטיפ'יקאר אונה אבסינסייה, פורקי פור איל דיאה די ב'יירנים נו פואידין פריטיקסטאר אוקופאסייון די איג'ו.

אל נומברי דיל ז'ודאיסמו קונסטאנטינופוליטאנו, ב'וס רוגאמוס די אסיסטיר.

און ג'יסטו ג'ינירוזו דילה קאזה «קיסמיט» אין פ'אב'ור דיל איספיטאל אור החיים

לה קאזה די קולליקטורים די לה לוטיריאה דילה אב'ייאסייון קונוסידה קון איל נומברי די «קיסמיט» ב'ייני די אזיר און ג'יסטו ג'ינירוזו אין פ'אב'ור דיל איספיטאל אור החיים. אילייה אימביסו קון און דונו די 600 ליראס אין פאב'ור די איסטי איסטאב'ליסימיינטו פ'ילאנטרופיקו אי פרומיטי אין מיסמו טיימפו די ריזירב'ארלי אונה פארטי די סוס בינ'יפ'יסייוס דילה ב'ינדידה דילוס בילייטוס.

איל פובליקו איסראאיליטה אפריסייארה סיגוראמינטי, איל אקטו ג'ינירוזו די איסטה קאזה אי סי ארה און דיב'יר די טראאיר סו פארטי די קונקורסו אין פרוקוראנדוסי בילייטוס אין לה קאזה «קיסמיט».

אלום אמיגוס דילה איסקואילה צרור החיים

סי' אברהם באלטיאל, פריזידינטי דילה איסקואילה צרור החיים די חאסקייוי, דארה און «טי» דיספואיס דיל מידייו דיאה די ב'יירנים 4 פיב'רירו איניל איסטאב'ליסימיינטו ביין קונוסידו «לה טורקואז», אין פירה.

איספיראמוס קי לוס סינייוריס אינב'יטאדוס קי סי אינטיריסאן אלה אוב'רה טאן מיריטוריה די לה איסקואילה צרור החיים, סי אראן און פלאזיר אי און דיב'יר די אסיסטיר.

פור פ'אסיליד'אר' אלוס פארטיסיפאנטים אלה גראנדי לוטיריאה די לה אב'ייאסיון

לוס פרינסיפאלים קולליקטורים דילה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון, לוס סינייוריס

אשכנזי אי ב'ינטורה

קירייינדו אזיר פ'אסילידאדים אה סו נומירוזה קליאינטילה ב'ייני די אב'ריר, אינדיפינדיינטי די סוס גישים אין איסטאמבול, דורדונג'ו ב'אקוף חאן. נומירו 34, אין גאלאטה, מימיד עלי פאשה חאן נומירו 30 אי איניל קיוסק «סירב'יט», סיטואדו סוב'רי איל פואינטי די גאלאטה סירקה דילה איסקאלה די קאדיקייוי, און נואיב'ו גישי אין גאלאטה, קאראקייוי איניל איסטאב'ליסימיינטו דון מארשי, די סי' אבואב', ב'ייז'ו מאגאזין טירינג.

לייה אינטיינדין לה גראנדי אימפורטאנסה קי אייי פור לוס פארטיסיפאנטיס אה איסטה לוטיריאה די פרוקורארסין לוס בילייטוס אין אונה קאזה קומו אקילה דילוס סינייוריס

אשכנזי אי ב'ינטורה

קונוסידה פור סו אונוראב'ילידאד אי סו כונידים. סון סיגורוס די טיניר לוס בילייטוס די טודאס לאס קלאסיס, סוב'רי טודו די לה אולטימה קי איס לה מאס אימפורטאנטי. לוס לוטוס סון פאגאדוס פרונטאמינטי אי קון אונה דיסקריסייון אבסולוטה.

און פיטלייורה דיל סיגלו דייס אי סייטי

(די סי' ו'. ביילינקי, דילה ריב'יסטה «מנורה» די פאריס

בוגדאן חמילניטזקי

איל אסאסינאטו דיל ב'ייז'ו היטמאן (קאפו קוזאק) אוקראיינו פיטלייורה, אזי ריקואירדאר לוס טירריב'לים מאסאקרוס דילוס ג'ודייוס מיינטראס לה ריב'ולטה דילוס אוקראיינוס קונטרה לה פולוניה באשו לה דיריקסייון די בוגדאן חמילניטזקי איניל סיגלו דייס אי סייטי.

לוס אוקראיינוס טינייאן אונה אבוריסייון פרופ'ונדה פור לוס פולוניזיס קי לוס אופרימיאן. פ'ירידוס פרופ'ונדאמינטי אין סוס סינטימיינטוס ריליג'ייוזוס, ב'יינדו סוס איגליסייה אורטודוקסה קרואילמינטי פירסיקוטידה פור לוס ז'יזואיטאס, אופרימידוס פור לוס סינייוריס פולוניזיס קי ליס טומאב'אן סוס טיירראס אי לוס מאג'וקאב'אן די אימפואיסטוס אי די קארגאס סין קואינטה, לוס אוקראיינוס ריב'ולטאדוס טורנאב'אן סוב'רי לוס ג'ודייוס סוס אינימיסטאד אי סוס איספיריטו די ריב'ינג'יטה, פורקי לוס ג'ודייוס סי טופאב'אן פלאסאדוס אין לה ב'ידה איקונומיקה די אקילה איפוקה אינטרי איל סינייור פולוניס אי איל פאאיזאנו אוקראיינו, אינטרי איל קאסטילייו אי לה ג'וסה אי, אין לאס ריליסייונים קוריינטיס, איל פאאיזאנו אופרימידו נו ב'יאה סיימפרי אה סו אופריסור פולוניס, מאס אה סו אימפייגאדו אי ג'ודייו.

קומו אחורה, אין לוס מאסאקרוס באשו פיטלייורה, אינטונסים טאמביין לוס ג'ודייוס נו טינייאן לה אב'יטוד די סירב'ירסין דילאס ארמאס, נו אוסאב'אן ניגונה ריזיסטינסייה, מיינטראס קי לוס פולוניזיס ביין ארמאדוס אזיאן אין ב'יזים פאגאר ביין קארו אלוס האיידאמאקים (קוזאקים) סוס אגריסייונים.

בוגדאן חמילניצקי, אאון קי די אוריז'ין אוקראיינה, אירה קאב'איירו פולוניס אי אין טיימ-

פו דיל ריי ב׳לאדיסלאב׳, איל קי אב׳יאה איג׳ו דיס-
טינגואיר אין אונה גירה קונטרה לה רוסיאה;
איל ריסיב׳ייו מיסמו דיל ריי די פולונייה אונה
איספאדה די אורו פור סו ברב׳ורה. מאס טאר-
די, אב׳יינדו פירדידו און פרוסיסו קונטרה און
נובלי פולונים, איל טוב׳ו און טאל פרופונדו רי-
סינטימיינטו קי אין 1647 איל סי מיטייו אלה
קאב׳יסירה דילוס קוזאקים ריב׳ולטאדוס פור דיס-
באראסאר לה אוקראיינה די לה דומינאסייון די
לה נובליסה פולוניזה.

לוס קוזאקים אוקראיינוס איראן די אוריז׳ין
טארטארה. איליוס ב׳ינייאן דיל איסטאדו טאר-
טארו די קרימיאה פור רואינאר לאס קאמפא-
ניאס אוקראייאנאס אי פוקו אה פוקו סי
מיסקלארון קון לה פופולאסייון סלאב׳ה. אין
טארטארו, לה פאלאב׳רה «קוזאק», סינייפיקה
ב׳אגאמונדו (סירסירי). באנדידו, מירסינארייו
(סולדאדו קי סי אלקילה קון מונידה) איליוס
טיניאן סוס סינטרו סוב׳רי איל ריאו דניאיפיר,
לה «זאפרוז׳סקאייה סייג׳י», און איסמינסו קאמ-
פו די באנדידוס אין מידייו די לה קאמפאנייה,
אונדי טודו באנדידו טינייינדו און קרימין סוב׳רי
לה קונסייינסייה טופאב׳ה און אזילו סיגורו. (מאס
טארדי, איסטה «סייג׳י» או לוגאר די אזילו (עיר
מקלט) פואי דיספארזידה סוב׳רי איל אורדין די
לה קזארינה קאטירינה ב׳).

אים סוב׳רי איסטוס קוזאקים או האיידאמא-
קים קי בוגדאן חמילניצקי דיסידייו די אפוייאר-
סי אין סו אקסייון קונטרה לה פולונייה. אין
ריינדיינדוסי אין אוקראיינה, איל פרידיקו פור
טודאס לאס פארטיס איל מאסאקרו דילוס פו-
לוניזים אי דילוס ג׳ודייוס «דיסקארדוס». אין
און דיסקורסו פרובוקאנטי דילאנטי לוס קא-
פוס קוזאקים, איל דיזיאה: «איל פואיב׳לו סו-
פרי באשו איל ייוגו דילוס סינייורים פולוניזים
קי ריטינטייירון אלוס ג׳ודייוס טודו איל פודיר
סוב׳רי נואיסטרו פואיב׳לו. לוס ג׳ודייוס סי אינ-
ריקיסין אה נואיסטרוס דאנייוס. פירסיקוטין נו-
איסטרה ריליז׳יון אורטודוקסה, ב׳ינדין לוס ג׳ו-
דייוס לאס אוב׳זיטוס די נואיסטרו קולטו, אינ-
סולטאן נואיסטרוס פריטים. איל קונסינטה די די-
מאנדאר סוקורו דילוס רוסוס או דילוס טאר-
טארוס דילה קרימיאה. אי אים קון איסטוס אול-
טימוס—לוס מוסולמאנוס—קי איל קונקלויי
אונה אליאנסה פור קאמינאר קונטרה לוס פו-
לוניזים קאטוליקוס.

איל 11 דיסיימברי 1647 חמילניצקי אריב׳ו
אלה «סייג׳י». אין איסטי מומינטו איל גוב׳ירנו
פולונים לו קונדינו אה מואירטי פור קונטומא-
סייה (גיאבין) קומו ריב׳ולוסייונארייו. לוס «זא-
פורוגים» (קוזאקים די לה «סייג׳י») סיימפרי
פרונטוס אה טודאס לאס אב׳ינטוראס, סוב׳רי
טודו קואנדו סי טראטאב׳ה די דיספוזאר לוס
ביינים דילוס אוטרוס, ריסיב׳ייירון קון אינטוסי-
אסמו לה לייאמאדה קונטרה לוס «מאלדיג׳וס
ג׳ודייוס». פור אוטינייר איל קונקורסו די לוס
טארטארוס, חמילניצקי סי פואי אה קרימיאה,
אונדי איל אסיגורו אל חאן איסלאמגירי קי לוס
קוזאקים איראן פרונטוס אה באטירסין פור לה
ריליז׳יון מוסולמאנה קונטרה לוס קריסטייאנוס.

איל 18 אב׳ריל 1648, חמילניצקי ריטורנה
אלה «סייג׳י» אונדי איל איס סולימנילמינטי
פרוקלאמאדו היטמאן די לה אוקראיינה. אינ׳יל
ב׳יראנו דיל 1648, לה ריב׳ולטה סי דיקלארה אין
טודה לה אוקראיינה. לה נובליסה פולונייה, אינ-
פ׳ורטיסידה אין סוס קאסטילייוס, סי דיפינדי קון
אינירז׳יאה, מה איליאה איזה מאסאקראדה סין
פיאדאד. לה סואירטי דילוס ג׳ודייוס פואי מאס
טיריבלי פורקי איליוס נו טיניאן ארמאס אי
נו פודיאן מיסמו סירב׳ירסין, סי איליוס טיניאן
לוס ב׳אגאמונדוס לוס קרימינאלים די טודה איס-
פיסייה קונסטיטואיאן באנדאס די «האיידאמאקים»
דיריז׳ידאס פור קאפוס אימפרוב׳יזאדוס אי איס-
קוז׳ידוס אינטרי לוס מאס אוזאדיאוזוס. איס-
טוס באנדידוס דיב׳אסטאב׳אן לאס סיב׳דאדים אי
לאס אלדיאס. לוס פופים (פריטים) אורטודוק-
סוס סי אג׳ונטאב׳אן אלוס האיידאמאקים אי לייא-
מאב׳אן איל פואיב׳לו אה מאסאקראר לוס ג׳ו-
דייוס. איראן דיב׳אסטאדאס נו סולאמינטי לאס
סינאגוגאס, מה טאמביין לאס איגליסייאס קא-
טוליקאס. אין אונה איגליסייה פרופ׳אנאדה, לוס
האיידאמאקים איספורקארון סוב׳רי איל אלטאר
(לוגאר איל מאס סאנטו דילה איגליסייה) און
קורה (פריטי קאטוליקו), און ג׳ודייו אי און פירו
קון און איסקריטו: «איל קורה, איל ג׳ודייו אי
איל פירו נו טיינין קי אונה ריליג׳יון».

לוס היסטורייאדורים רוסוס איליים מיסמוס
ריקונוסין קי לוס ג׳ודייוס איראן מאס קרואיל-
מינטי מארטאדוס פור לוס פולוניזים. און רבינו
קי אב׳יאה ריאוסידו אה פאסאר אל איסטראנ-
ז׳ירו איסקריב׳יאה קי «נונקה איל פואיב׳לו ג׳ו-
דייו נו פואי טאן אבומינאב׳לימינטי איקסטיר-
מינאדו. טומאב׳אן לוס ספרי תורה דילאס סי-
נאגוגאס, לוס איספאנדיאן אין באשו אי לוס
קוזאקים בוראג׳וס באילאב׳אן אי ביב׳יאן אינ-
ריב׳ה אי דיספואיס קורטאב׳אן לאס קאב׳יסאס די
לוס ג׳ודייוס סוב׳רי איסטי טאפיטי איג׳ו די לה
תורה». מילים די קריאטוראס פואירון אאוגא-
דאס אין לוס פוזוס אי אינטיראדוס ביב׳וס. אין
ביילאייה זיקוב׳, טודוס לוס ג׳ודייוס פואירון
אאוגאדוס (איסטה סיב׳דאד טוב׳ו דוס פוגרו-
מים דילאס באנדאס די פיטליורה). אין לאדי-
ז׳ין, מונג׳וס מילים די ג׳ודייוס פואירון ריאוני-
דוס אין און קאמפו. איל קאפו דילוס האיידא-
מאקים ליס פרופוזו די אב׳אנדונאר סוס «אי-
ריזיאה» (כופרות) אי די קונב׳ירטירסין אלה אור-
טודוקסיאה, אין פרומיטיינדו אין קאמבייו די
דארליס אטראס סוס ביינים אי די פרוטיז׳יר
סוס ב׳ידה. איל רבינו, אל נומברי די טודוס, רי-
פ׳וזו אינירז׳יקאמינטי. טודוס פואירון מאסא-
קראדוס. איסינאס סימיז׳אנטיס טיניאן לוגאר קאזי
אין טודאס לאס סיב׳דאדים ג׳ודיאס. אין סייר-
טאס סיב׳דאדים, פור איסקאפאר דילה מואיר-
טי, לוס ג׳ודייוס סי אזיאן קונב׳ירטיר. מה או-
נוס קואנטוס אנייוס מאס טארדי, קואנדו לה
ריב׳ולטה פואי אטאבאפאדה, איליוס ריטורנא-
רון אל ז׳ודאאיסמו.

לוס האיידאמאקים מוסטראב׳אן אונה קרו-
אילדאד סין איסימפלו. איל איסקריטור רוסו ני-
קולה גוגול ריקונטה אנסי סוס אינטראדה אינ׳יל
גוב׳ירנו די פודוליאה: «לאס קריאטוראס מא-
סאקראדאס, לוס פיג׳וס דילאס מוז׳יריס קורטא-
דוס, לאס גאמבאס איסקורג׳אדאס אסטה לוס
ז׳ינולייוס אונדי אקיאוס קי נו איראן מאטאדוס;
אים די איסטה מאנירה קי לוס קוזאקים פא-
גארון סוס דיב׳דאס». סי׳ קוסטומארופ׳ איסקר-
ב׳י: «לוס קוזאקים איספורקאב׳אן אלוס ג׳ודייוס,
ליס מאסאקראב׳אן, לוס מאג׳וקאב׳אן, קורטאב׳אן
סוס קואירפו קון סיירה, ליס ארנקאב׳אן פי-
דאסוס די קארני, ליס קריב׳אב׳אן לוס אוז׳וס,
לוס איסקורג׳אב׳אן ביב׳וס; איליוס ב׳ייולאב׳אן אה
לאס מוז׳יריס אין פריזינסייה די סוס מארידוס
אי די סוס אירמאנוס, אי דיספואיס די איס-
טאס איסינאס די הוררור, אירה לה פ׳ייסטה.
טראאיאן בוטאס די ב׳ינו, ביב׳יאן, באיילאב׳אן,
קאנטאב׳אן דילאנטי לאס רואינאס אי לוס קא-
דאב׳יריס.

לאס באנדאס די ב׳ולגורה אי די מארג׳ינקו
אב׳יינדו טומאדו לה סיב׳דאד די קאניב׳, איס-
קורג׳אב׳אן ביב׳וס אה טודוס לוס ג׳ודייוס. אירה
אין לה טראדיסייון דילוס קוזאקים. לה סיב׳-
דאד די נימירופ׳ פואי טומאדה גראסייה אלה
קובארדיאה די לוס אב׳יטאנטיס אורטודוקסוס.
לוס האיידאמאקים די גונזה אאוגארון טיי אין
מאסה אלוס פולוניזים אי אלוס ג׳ודייוס, אין טו-
דו, אין נימירופ׳, פירייירון 6000 ג׳ודייוס.
לאס באנדאס די איסטי מיסמו גונזה בלוקא-
ב׳אן איל קאסטיאו ניסטירוב׳ אונדי סי ריפ׳וז׳יא-
רון לוס פולוניזים אי לוס ג׳ודייוס די לוס די-
רידורים. גונזה פרופוזו אלוס פולוניזים די נו

טוקאר אה סוס ב׳ידה קונטרה אונה פ׳ואירטי סומה די מונידה אי אה קונדיסייון די אינטריגארלי טודוס לוס ג׳ודייוס קי סי טופאב׳אן אינטרי קאסטיאו פורקי «אילייוס סון נואיסטרוס איניאמיגוס אי נואיסטרוס ג׳ורימוס די איקסטירמינאר איסטה ראסה. רונג׳אד׳וס די ב׳ואיסטרה פיאודאד׳ אי נואיסטרוס ב׳וס אקורדאמוס לה ב׳ידה». מאלגראד׳ו לאס סופליקאסייונים די לוס ג׳ודייוס—לאס מוז׳יריס קון לוס ניניס סוב׳רי לוס בראסוס סי מיטיאן אה ג׳ינולייוס אי אבראסאב׳אן לוס פייס די לוס פולוניזים, אין אימפלוראנדולים די נו אינטריגארלוס אלוס קוזאקים: «ב׳וזוטרוס נו קונוסיש׳ אלוס קוזאקים, דיזיאן אילייוס, דיספואים די מאסאקראר׳וס נו ב׳וס דיש׳אראן ביב׳וס אה ב׳וזוטרוס טאמביין»—לוס נוב׳לים פולוניזים נו קיריאן אויר. אילייוס אסיפטארון איל אולטימאטום קוזאק. אה גולפים די אסוטי (קירבאג׳) אי די באסטונים, טודוס לוס ג׳ודייוס די ניסטירוב׳ פואירון איקספולסאד׳וס אפואירה די לאס פ׳ורטיפ׳יקאסייונים. לוס קוזאקים סי איג׳ארון סוב׳רי אילייוס קומו לוב׳וס אמבריינטוס. לה מאטאנסינה דורו טרים דיאס; טרים מיל ג׳ודייוס פירסיירון, אב׳יינדו סופורטאד׳ו סופליסייוס הורריב׳לים. לוס קוזאקים אינקלאב׳אב׳אן קלאב׳וס אין סוס קואירפוס, לוס קימאב׳אן ביב׳וס, לוס קורטאב׳אן אין פ׳ד׳אסוס, לוס איסקורג׳אב׳אן איט׳ס. דיספואים דיל מאסאקרו, איל קאפו גאנז׳ה דיקלארו קי איל אירה «קונטינטי» אי קי איל נו איספיראב׳ה קי לה קונטריבוסייון פור ריכדיר לה ליב׳ירטאד׳ אלוס פולוניזים. איל «קוב׳רו», סי אינבורראג׳ו, סיגון לה נוב׳לי טראדיסייון קוזאק קון סוס אומבריס דילאנטרי לוס קאדאב׳ירים ג׳ודייוס אי איל א-ב׳ירטיסימייינטו די לוס דיסגראסייאד׳וס ג׳ודייוס קי ריאליזו. און אוטרו קאפו, אוסטאפ, נו אב׳יינדו נאדה קוב׳ראד׳ו, אטאקו אלוס פולוניזים סאלב׳אד׳וס פור גאנז׳ה אי איזו אונה גראנדי מאטאנסינה.

איל מאס קרואיל די טודוס איסטוס קאפוס פואי אינדיסקוטיב׳לימינטי און נומבראד׳ו מאקסים קריב׳ונוס. איל איקסטירמינו טודוס לוס ג׳ודייוס אין פיריאסלאב׳, לאדיז׳ין, ב׳ירחוב׳קה, אליקסאנדרוב׳קה איט׳ס. אין פולוניה איל איזו מאסאקראר 10000 ג׳ודייוס. אין באר, סוס קוזאקים אוגארון אי מאסאקראר דילאס מאנירה לאס מאס פאלב׳אזים 15000 ג׳ודייוס. אילייוס איסקורג׳ארון ביב׳וס סייטינאס די דיסדיג׳וזוס. פור איסטוס אקטוס גלוריוזוס, קריב׳ונוס ריסיב׳ייו די לה פארטי די חמילניצקי אונה איספאד׳ה די «אונור» קון פ׳ילישיטאסייונים.

לוס קאדאב׳יים נון אינטירראד׳וס, ריסטאב׳אן סימאנאס אינטיראס אין לאס קאליים, דיב׳וראד׳וס פור לוס פירוס. סוס דיקומפוזיסייון פרוב׳וקאב׳ה איפידימיאס.

און אוטרו קאפו, פולוב׳ייאן, אמאב׳ה איסקורג׳אר ביב׳אס אלאס ג׳ודיאס.

איניל מיס די דיסיימברי 1648, לה ריב׳ולטה סי אב׳יאה איספאנדידו אין קייב׳ סוב׳רי לאס ב׳ייאלדאס דילוס פופים, אורגאניזארון לה קאסה אלוס ג׳ודייוס. לוס אוגאב׳אן אה מילים איניל ריאו דניאיפיר.

אלה פ׳ין דיל 1648, חמילניצקי בלוקו לה סיאודאד׳ די לב׳יב׳. פורקי לה סיאודאד׳ נו סואירה סאקיאד׳ה (איג׳ה ייאגמה), איל ריקלאמו אונה קונטריבוסייון די 200,000 זלוטים (איספיסייה די מונידה) אי איגזיז׳ו קי טודוס לוס ג׳ודייוס לי פואיראן אינטריגאד׳וס. לה מוניסיפאלידאד׳ פולוניזה, טיניינדו מאס קוראז׳י אי סינטימיינטוס קי לוס סינייורים די ניסטירוב׳, ריפ׳וזו קאטיגוריקאמינטי אין דיקלאראנדו קי לוס ג׳ודייוס איראן סודיטוס פולוניזים אי טומאב׳אן פארטי אין קונסיקואינסה אין טודאס לאס קארגאס אי טודאס לאס פינאס קי לוס קריסטייאנוס. דיספואים די ניגוסייאסייונים, חמילניצקי רינונסייו אה ריקלאמאר לוס ג׳ודייוס, מה אינסיסטייו פורקי לה מאס פארטי די לה קונטריבוסייון פואירה פאגאד׳ה פור אילייוס, «לייו ב׳וס דישו ב׳ואיסטרוס ג׳ודייוס, איסטוס מיזיראב׳לים אינוטילים, דיקלארו איל אלוס ריפריזינטאנטים דילה סיאודאד׳, מה טה קונדיסייון קי אילייוס פאגין לה מאס גראנדי פארטי דילה קונטריבוסייון». לוס ג׳ודייוס טרוש׳ירון טודוס לוס אוז׳יטוס פריסייוזוס קי אילייוס פוסיאן אי אנסי אילייוס איסקאפארון די לה טורטורה אי דילה מואירטי.

אין לה סולה אנייאד׳ה דיל 1648, קאזי 100 מיל ג׳ודייוס מוריירון אין אוקראייה די לאס מאנוס די לוס האיידאמאקים קומאנדאד׳וס פור בוגדאן חמילניצקי. סייטינאס די קומונידאד׳ים פואירון אינטיראמינטי דיסטרואידאס. אי אין איסטי נומירו נו אינטראן לוס מילים די ג׳ודייוס מואירטוס די פ׳ריאו אי די אמברי אין לאס ש׳אראס אי סוב׳רי לוס קאמינוס מיינטראס לה פ׳וייד׳ה.

דיספואים דילה מואירטי דיל ריי ב׳לאדיסלאס, איל פארלאמינטו איסקוז׳ו קומו ריי די פולוניה אה ז׳ואן קאזימיר איל 17 נוב׳יימברי 1648. חמילניצקי קי אפ׳ירונאב׳ה איפוקריטאמינטי קי איל לוג׳אב׳ה קונטרה לה נוב׳ליסה אי נו קונטרה איל ריי, לי אינב׳יאו אונה קארטה די סומיסייון אי די דידיקאמיינטו. אין ריפואיסטה, איל ז׳וב׳ין ריי לי אינטימו איל אורדין די ריטורנאר אינמידייאטאמינטי אין אוקראיינה אי די סיסאר סוס אקטוס די באנדידו. «נו אולב׳ידיס—איסקריב׳ייו איל ריי אין סו קארטה—קי און סולדאד׳ו נו איס און סאקיאדור ני און בריגאנדי. איקונומיזה אל סואיב׳לו טוס מאסאקרוס אי פריזירב׳ה טו נומברי דילה אינפאמייאה». «לייו אוב׳ידיסקו אל אורדין דיל ריי», ריספונדייו חמילניצקי, מה איסטה ריפואיסטה נו אירה קי און אינגאנייו די גירה. לאס דיב׳אסטאסייונים אי לוס מאסאקרוס קונטינואב׳אן. לה פולוניה פ׳ואי אוב׳ליגאדה די דימאנדאר לה פאס. איל 9 פ׳יב׳רירו 1649, לוס דיליגאד׳וס פולוניזים אריב׳ארון אה פירייאסלאב׳ אונדי סי טיניאה חמילניצקי קון סו איסטאד׳ו מאייור. פור אריב׳אר אלייי פואירון אוב׳ליגאד׳וס די טראב׳ירסאר טיריטורייוס דיב׳אסטאד׳וס קוב׳יירטוס די קאדאב׳ריס די ג׳ודייוס. חמילניצקי פריזינטו אלה דיליגאסייון פולוניזה קונדיסייונים מויי דוראס. איניל ארטיקולו 7 איל ריקלאמאב׳ה לה איקספולסייון דילוס ג׳ודייוס די טודה לה אוקראיינה. איסטאס קונדיסייונים פואירון אסיפטאדאס, מה טודוס סאב׳יאן קי לה גירה נו סי אב׳יאה איסקאפאד׳ו. קואנדו לה דיליגאסייון פולוניזה סאלייו די פירייאסלאב׳, נומירוזוס ג׳ודייוס דימאנדארון אלוס דיליגאד׳וס די ייב׳ארלוס אין פולוניה. חמילניצקי, אינפ׳יראד׳ו די איסטו אורדינו די מאטארלוס.

איל פארלאמינטו פולונים נו אב׳יינדו ראקטיפ׳יקאד׳ו לאס קונדיסייונים די חמילניצקי, לה גירה אימפיסו די נואיב׳ו, לוס ג׳ודייוס נו פואירון איקספולסאד׳וס דילה אוקראיינה. איזייירון מיז׳ור—קונטינואב׳אן אה מאסאקרארלוס. חמילניצקי ליב׳אנטו נואיב׳אס טרופאס סין דיפ׳יקולטאד׳, פורקי לוס אוקראיינוס סי אינריקיסיאן אין דיספוז׳אנדו אלוס ג׳ודייוס אי לוס פולוניזים. לה גירה ראפורטאב׳ה גאנאנסייה אי איס פור איסטו קי אילייה דיב׳ינו פופולאר אין לאס מאסאס דימוראליזאד׳אס.

לה ריב׳ולטה סי איספאנדייו אין לה רוסיאה בלאנקה, אונדי באנדאס פ׳ריסקאמינטי קונסטיטואידאס סי אב׳יאן מיטיד׳ו איגואלמינטי אה רוב׳פואז׳אר אי אה מאסאקראר לוס ג׳ודייוס.

לוס סוקסיסוס די לוס קוזאקים אב׳יאן פ׳ורסאד׳ו אלה פולוניה אה דימאנדאר די נואיב׳ו לה פאס. איניל מיס די אגוסטו 1649, אין שב׳ורוב׳, חמילניצקי אימפוזו אל ריי די פולוניה און טראטאד׳ו מויי אב׳אנטאז׳וזו פור לוס קוזאקים, אינדי איל ארטיקולו 7 (סיימפרי איל מיסמו)

דימאנדאב׳ה לה איקספולסייון דילוס ג׳ודייוס די טודאס לאס סיאודאדיס די גוארניסייון קוקאזים. איסטו נו איירה מאס לה איקספולסייון די טודה לה אוקראיינה.

מה, איסטה ב׳יס טאמביין לה ב׳ירדאדירה פאס נו אב׳יאה אריב׳אדו אאינדה, לאס באנדאס די חמילניצקי נו טיינינדו נאדה די קומון קון לאס ארמאדאס ריגולאריס. נו קיזירון נאדה סאב׳יר. אילייוס ביב׳יאן די באנדיטיסמו אי לה פאס נו איירה די סוס גוסטו. דיספואיס די איסטי «טראטאדו די פאס» לוס «האיידאמאקים» טומארון לה סיאודאד פאזולאב׳י, אונדי לוס קאטוליקוס אי לוס ג׳ודייוס פואירון, ביין אינטינדידו, מאסאקראדוס. און גראן נומירו די איסטוס אולטימוס פואירון קימאדוס פוקו אה פוקו אין לוס אורנוס.

אאון קי לוס איקסיסוס דילוס קוזאקיס קונטינואב׳אן, איל פארלאמינטו ראטיפ׳יקו איל 16 די אינירו 1650 איל טראטאדו די סבורוב׳. לה סיטואסייון קריטיקה די לה פולוניה נו אב׳יאה פ׳ורסאדו אה איסטי אקטו די אומילייאסייון דינאנטרי און קוזאק בוראגון, קונדינאדו אה מואירטי פור ריב׳ילייאמיינטו. מה איס מינייסטיר קריאיר קי קון לאס באנדאס קוזאקאס טודה פאס איירה אימפוסיב׳לי, פור קי איל 24 די דיסיימברי דילה מיסמה אנייאדה, איל פארלאמינטו פולונים דיקלארו די נואיב׳ו לה גירה אה חמילניצקי. איסטה ב׳יס לה פ׳ורטונה אימפיסו אה סונריאיר לוס פולוניזים. בוראג׳וס אי דיספיראדוס, לוס «האיידאמאקים» טוב׳יירון נומירוזאס פיירדיטאס. טוגאיי ביי, איל אאן די קרימיאה, אליאדו די חמילניצקי, איירה פ׳וריוזו קונטרה לוס קוזאקים, פורקי איסטאס פיירדיטאס לו מיטיאן אין לה אימפוסיב׳ילידאד די דיספוזאר לאס סיאודאדיס פולוניזאס (לה אליאנסה קון איסטי סוב׳ירנו אב׳יאה סידו אוטינידה גראסייאס אה איסטה איספירנסה די דיספוז׳ו). פור קאלמאר סו בואין אליאדו, חמילניצקי לי פרופוזו די פאסאר קון סוס טארטארים אה טראב׳יירסו לה פארטי דילה אוקראיינה קי ריסטאב׳ה אאינדה ליב׳ירה, די מיטירלה אל דיספוז׳ו אי די לייב׳אר קי לאס מוז׳ירים פור לוס אריימיס מוסולמאנוס. איסטו נו איירה אינטיירמינטי און אקטו פאטריאוטיקו די «הירואי נאסייונאל», מה איל איירה קונפ׳ורמי אלוס אוזוס די אקיאה דולסי איפוקה אי אלה מינטאלידאד דיל קאפו. אין פ׳ין, דיספואיס די נואיב׳אס דיזג׳אס, חמילניצקי פ׳ואי איג׳ו פריזייונירו פור איל אאן קי נו לו מיטייו אין ליבירטאד קי קונטרה און פ׳ואירטי ריסגאטי (מונידה או אוטרה קוזה דאדה פור אריזגאטאר). איל אאן לי ריפ׳וזו טודו קונקורסו פורקי אין לוגאר די קומבאטיר איל אינימיגו, לוס קוזאקים סי אב׳יאן אוקופאדו אה אימבוראג׳ארסין. אנסי טופאנדוסי אין גראנדי אפריטו, חמילניצקי אימפיסו אה בוש׳קאר איל אפוייו דיל קזאר די מוסקוב׳ה.

טודאב׳יאה לה פולוניה ב׳יקטורייוזה אנולאב׳ה איל טראטאדו די סבורוב׳ אי איל מיס די סיטיימברי 1651, איל ייה אימפוניאה אה חמילניצקי און אוטרו טראטאדו. אקיל די ביילאייה טסירקיב׳, אונדי און ארטיקולו אאוטוריזאב׳ה לוס ג׳ודייוס אה אביטאר, קומו איניל פאסאדו, טודה לה אוקראיינה. מה איסטי טראטאדו טאמביין נו אינטרו נונקה אין ב׳יגור; איל פארלאמינטו נו קיריאה ראטיפ׳יקארלו, נו טופאנדולו באסטאנטי דורו פור לה אוקראיינה. לוס אוקראיינוס נו טופאב׳אן, אל קונטראריו, דימאזייאדו דורו, דונקואי לה גירה אימפיסו אונה טריסירה ב׳יס; ריסטאב׳ה אאינדה אין אוקראיינה סיאודאדיס אה דיב׳אסטאר, פופולאסייונים אה מאסאקראר, סוב׳רי טודו ג׳ודייוס אה אאוגאר אי אה אינפ׳ורקאר.

אינטוראנדו די אינימיגוס פור טודאס לאס פארטיס, חמילניצקי נו טיניאה אוטרה סאלידה די סאלב׳אסייון קי מוסקוב׳ה. איל 31 די דיסיימברי 1653, לוס דילינאדוס דיל קזאר אריב׳ארון אה פירייאסלאב׳ פור טראטאר די לה סומיסייון די לה אוקראיינה אלה רוסיאה מוסקוב׳יטה. איל 8 די אינירו 1654 פ׳ואי ריאונידה לה גראנדי «ראדה» (אסאמבליאה ג׳ינירה) אונדי חמילניצקי דיקלארו קי לה פולוניה «אמה מיז׳ור אלוס ג׳ודייוס אי אלוס פיררוס אי נו «אה לוס קריסטייאנוס», אי קונסיז׳ו אלוס אסיסטינטיס אה סומיטירסין אלה אלטה פרוטיקסייון דילוס קזארים די מוסקוב׳ה. לה קואיסטייון פ׳ואי מיטידה אל ב׳וטו אי ריזולב׳ידה אלה אונאנימידאד. לה אוקראיינה פאסאב׳ה די סיר פרוב׳ינסייה פולוניזה פור ב׳יניר פרוב׳ינסייה רוסה.

אימפיסאנדו דיל 1654, איל באנדיטיסמו די לוס «האיידאמאקים» קידו די איקסירסארסי קונטרה לוס ג׳ודייוס, מה איל איס ריימפלאסאדו פור לה פוליטיקה די אבוריסייון דיל גוב׳ירנו די מוסקוב׳ה. איסטה פוליטיקה איירה ניטה—נו דיב׳יאה אב׳יר ג׳ודייוס אין לה סאנטה רוסיאה אורטודוקסה. אין אוקופאנדו לאס סיאודאדיס אוקראיינאס או פולוניזאס, לוס רוסוס דיסטיררארן דונקואי אלוס ג׳ודייוס. אין 1654, אילייוס טומארון מואיליב׳ אי אורדינארון לוס ג׳ודייוס די סאליר דילה סיאודאד. אונוס קואנטוס מיזים מאס טארדי, אב׳יינדו אינב׳יזאדו קי און סיירטו נומירו די ג׳ודייוס אב׳יאן ריסטאדו אאינדה אין מואיליב׳, איל קומאנדאנטי פוקלונסקי לוס איזו מאסאקראר. אין 1655, לוס ג׳ודייוס די ב׳יטיבסק פואירון פריב׳וס די סוס ביינים אי דיסטיררא׳דוס. אין 1658 אילייוס פואירון דיסטיררא׳דוס די ב׳ילנה.

אין אקיאה איפוקה, מונג׳וס ג׳ודייוס אספאריסיירון איניל אינטירייאור דילה מוסקוב׳יאה קומו פריזייונירוס די גירה; אילייוס פואירון קרואילמינטי פירסיקוטידוס אי פ׳ורסאדוס אה קונב׳ירטירסין.

לה אניקסייון (אגונטאמיינטו) די לה אוקראיינה אי דילה ליטואניה אה לה רוסיאה מוסקוב׳יטה טרושו אאון קואנדו איל אילימינטו ג׳ודייו אה איסטי פאאיס אי לוס קזארים פואירון אוב׳ליגאדוס אה קונטרה־קוראסון די טולירר לוס «אינימיגוס דיל קריסטו» אין סוס אימפירייו.

דיים אנייוס די ריב׳ולטה די לה אוקראיינה קוסטארון אנסי אלוס ג׳ודייוס די איסטי פאאיס 250,000 די סוס איז׳וס. 700 קומונידאדיס פואירון טוטאלמינטי דיסטרואידאס.

* * *

אין איגזאמינאנדו די סירקה לוס פוגרומים דילוס «האיידאמאקים» די חמילניצקי אי אקילוס דילוס האיידאמאקים די פיטלייורה, ב׳ימוס קי דיל סיגלו דיים אי סייטי אל סיגלו ב׳ינטי, איסטוס האיידאמאקים נו קאמבייארון. לה מיסמה בורראג׳ים, קונסידיראדה קומו אונה «ב׳ירטוד נאסייונאל», לה מיסמה באראבאריאה, לה מיסמה סיד די אסאסינאטו אי די דיספוז׳ו. סון לוס אילימינטוס טארטארוס קי אזיירון טודו איסטו. ב׳ינטורוזאמינטי, איסטוס אילימינטוס פוגרומיסטאס, דיסטירראדוס פור לה ריב׳ולוסייון סון אקטואלמינטי אפואירה דילה אוקראיינה אי אפואירה די איסטאדו די אזיר דאנייו.

ב׳אריד׳אדים

איל נומירו 7

7 סון לוס נומבריס דיל קריאדור.

איל סיטין דיאה דילה קריאסייון דיל מונדו, דייוס ריפוזו די סו לאב׳ורו.

7 פואירון לאס ב׳אקאס גראנדיס.

7 לאס ב׳אקאס פ׳לאקאס.

7 סון לוס סאלמוס דילה פיניטינסייה.

7 סון לוס גראנדיס פיקאדוס.

7 סון לוס דיאס דילה סימאנה.

7 סון לאס קולוריס דיל ארקו.

7 סון לוס סינייוס קי ריפריזינטאן לוס סונידוס מוזיקאליס.

7 פ'ואירון לוס סאב'ייוס דילה גריסייה.

7 פ'ואירון לאס טרומפיטאס קי סי איזייירון סינטיר לוס סייטי דיאס דיל אסידייו (בלוקו) די יריחו.

7 דיאס לוס 7 כהנים רודיארון.

7 ב'יזיס לה סיאודאד אי איל דיאה די

7 קאייירון לוס קאסטיאוס.

7 דיאס אנטיס קופו נח קי איב'ה אב'יר די-לוב'ייו.

7 דיאס טוב'ו מיניסטיר נח פארה ריקוז'יר לוס אנימאלים.

7 דיאס דיספואיס מאנדו לה פאלומבה.

7 אנייוס סירב'ייו יעקב אה לבן פארה טו-מאר אה לאה

7 אנייוס פארה טומאר אה רחל.

7 פ'ואירון לוס אנייוס די ארטורה.

7 לוס אנייוס די אמברירה.

7 לאס איספיגאס ליינאס אי

7 לאס ב'אזיאס.

7 ב'יזיס אל דיאה פ'יקה איל ג'וסטו.

7 אנייוס קיזו שלמה פארה לה פ'ראגואה איל בית המקדש.

7 דיאס אי 7 נוג'יס אוב'ו פ'ייסטה די אינ-טרינאמיינטו.

7 לאמפאראס פ'ואירון אינסינדידאס.

7 דיאס ליורו יוסף אה יעקב.

7 סימאנאס סון לאס דיל עומר.

7 מיזיס סי קירין פארה לוס פרימירוס דיינ-טיס.

7 ב'יזיס מי פ'ואי מינינטיר די אונטינייר לה סינדולה פארה איסקריב'יר איסטו פארה איל 1927

מארקו מ. מלכי די איסאירנה

אלגונאס פינסאד'אס

סיאיל' אליגרי, מי דיזין. ייו נו קירו ביין. מאס פירמיטילדמי קי ייו מי מיטה אונה באנדה קוב'רי לוס אוז'וס פור נו מאס ב'יר איל מונדו.

אל פ'ונדו, מי דיזי און אמיגו, לאס מוז'ירים אמאן אה אקיל קי לאס אזי דיב'ירטיר. ייו א-מאריאה מיז'ור סיין ב'יזיס נו סיר נונקה אמא-דו קי די סיר אמאדו פורקי ייו אריאה ריאיר. לה רימארקה איס ג'וסטה. נו ב'ימוס אין ב'יזיס קי קאריסאן אמורוזאמינטי לה קאב'יסה די און אזנו?

נאדה די מאס פ'אסיל קי די סיר קונטינטי. באסטה די נו טיניר איגזיסטינסייה.

איס בואינו, איס סאלומאריו קי לוס אומ-ברים קי אראפין. איסטו לוס אוב'ליגה, אל מי-נוס אונה ב'יס אל דיאה, אה מירארסין אין איל איספיז'ו.

לוס אוז'וס די לה מוז'יר קי נו אמאן מאס, סון לוס מאס טיריב'לים דילוס ג'ואיזיס.

לוס אירמוזוס אוז'וס סון סיימפרי טריסטיס.

נו סיריאה אימפוסיב'לי די סיר ב'ינטורוזו, סי נו סי ריקואירדאב'אן קי נו פ'ואירון און טיימפו.

ניאיר די נואיב'ו לאס קארטאס די אמור. איס אזיר קאלינטאר לה נייב'י.

קי סינטימיינטו ריליג'ייוזו פלאנה (ב'ולה) סוב'רי לה נאטורה אינטירה קואנדו איזו נייב'י. לוס פאשארוס סי קאלייאן, לוס ארב'ולים סי אינ-קלינאן דיב'וטאמינטי (ריליג'ייוזאמינטי) באשו איל פיזגו מאראב'יליוזו. סולו איל אומברי קי נו ריספיקטה ני לה פ'לור ני לה מוז'יר, טייני לה אוזאדייה די פיזאר לה פאז'ינה בלאנקה.

לאס דיזאסטרוזאס אינונדאסייונים אין אינגלאטירה

לונדרים 8 די איניירו:—טודוס לוס קוארטי-לים סיטואדוס אלוס בורדים דילה טאמיז, איל גראנדי ריאו טראב'יסאנדו לונדרים, סון אי-נונדאדוס. איל דיסבורדאמיינטו די לאס אגואס פ'ואי איסטרימיסיב'לי פורקי איל פ'ואי סוביטאנייו.

סי אוקופאן אקטיב'אמינטי די סוקוריר נומי-רוזאס פאמילייאס קי סון סין אבריגו אין סי-גיידה דיל דיסבורדאמיינטו די לה טאמיז. איל נומירו די איסטוס דיסדיג'אדוס איס איסטימאדו אה מאס די 800 איניל סולו קוארטיל די ביר-מונסיאי, מיינטראס קי איניל קוארטיל די ב'יסט-מינסטיר סיינטינאס די ב'יקטימאס דיל דיזאס-טרי ריסיב'ין לה אסיסטינסייה דילאס אוטורי-דאדים.

איסטימאן קי לוס דאנייוס פאסאן די 50 מי-ליונים די ליראס איסטירלינאס.

מונג'וס מיניסטרוס פ'ואירון אויי ב'יזיטאר איל לוגאר דיל דיזאסטרי.

דיספואיס דיל מידייו דיאה, לאס אגואס דיל ריאו, אראסטאנדו לאס פארידים די פרוטיקסייון פרוב'יזורייאס, פינטראנון אין לוס טיררינוס די ג'וגו דילה פארטי די פוטני אי די האמירסמיט איל ניב'ילו דילאס אגואס קונטינואה אה סוב'יר.

נונקה לוס דוקומינטוס אופ'יסייאלים נו אינ-רז'יסטראן סימיז'אנטי דיסבורדאמיינטו די לה טאמיז. לאס 14 ב'יקטימאס מורייירון טודאס אין לה קאמאריטה די אבאשו דיל פיסו אינפ'יריאור דילאס מוראדאס. לוס דאנייוס קאאוזאדוס אלאס קאזאס די אב'יטאסייון סון אינקאלקולאב'לים.

איל אידיפ'יסייו פובליקו איל מאס דאנייאדו איס אקיל די טאטי גאלירי, דיל קואל לוס פי-סוס אינפ'יריאוריס איראן אדורנאדוס די פינ-טורייאס אי אוטרוס אוב'ז'יטוס פריסייוזוס. לאס אגואס גאסטארון טודו.

סיינטינאס די פאמילייאס, דילאס קואלים לה מאס פארטי מיניסטירוזאס, פירדיירון טודו. טו-מארון פרונטאס מיזוראס פור סוקורירלאס.

סייטי סיגלוס אנטיס סולאמינטי אוב'ו אונה אינונדאסייון טאן גראב'י קומו אקילה די אויי. איל אינסידינטי איל מאס דראמאטיקו די לאס אינונדאסייונים די לה טאמיז אין לונדרים פ'ואי לה מואירטי די קואטרו נינייאס קי סי אפוגא-רון אין און סוטו-סואילו. איספ'ואירסוס דיזיס-פיראדוס פ'ואירון פריב'אדוס אין ב'אנו פור איל פאדרי אלוקאדו פור לוס גריטוס די סוס קריא-טוראס דימאנדאנדו סוקורו.

אונה מוג'אג'ה די 21 אנייוס, פודו אל פי-ליגרו די סו ב'ידה, סאלב'אר אין נאדאנדו מונ-ג'אס פירסונאס אין פוטני.

* *
*

אונה איגליסייה די ב'אלטין-נאזי קי דיסדי איל 1898 אירה קוב'ייירטה באשו לה מאר אה אונה דיסטאנסייה די קואטרו מילייאס דילה קוסטה, אפארסייו סוביטאמינטי, מיינטראס או-נאס קואנטאס אוראס, דוראנטי און ריטירו די לאס אגואס דילה מאר. איס פור לה פרימירה ב'יז, דיסדי סינקואינטה אנייוס, קי אונה פאר-טי די איסטה איגליסייה, פ'ראגואדה איי מיל אנייוס, פודו סיר ב'יסטה.

*
* *

לונדרים 7.—דיספואיס דילה נייב'י דיל דיזיי-נו אי לאס אינונדאסייונים, לאס איסלאס ברי-טאניקאס פ'ואירון באררידאס אאייר פור און או-ראגאן די אונה ב'יאולינסייה קי נו סי טייני או-אידו. סינייאלאן מואירטוס אי מונג'וס פ'ירידוס. לוס סירב'יסייוס אירייאנוס פ'ואירון סוספינדי-דוס. לוס קאמינוס די פ'יירו בלוקאדוס אי 300 ליניאס טיליפ'וניקאס אינטירומפידאס.

דיב'ירסוס

אונה קאזה סי דירוקה אין בירלין.—אין סיגיידה די אונה איקספלוזייון, אונה גראנדי פארטי די אונה קאזה סיטואדה איניל קוארטיל נורד-איסט דילה סיאודאד די בירלין, סי דירו-קו. קונטארון אוג'ו מואירטוס אי 13 פ'ירידוס. סי איספאנטאן קי נו אייגאן אוטרוס באשו לאס רואינאס.

לוקי לה פוליסיאה די נואיב'ה-ייורק איזו אין און לוגאר אונדי איראן ריאונידוס פור ביב'יר איספירטואוזוס.—אין אונו דילוס מאס ב'אסטוס אי לוס מאס לוקסואוזוס קלובים די

נואיבֿה-ייורק. טריסיינטאס אי סינקואינטה מוזירים די לה מיז׳ור סוסייטאד, אין טואליטה די פֿייסטה, איראן אונה נוג׳י אסינטאדאס דילאנטרי די אונה מיזה קון סוס מארידוס אי אירמאנוס; לאס רידומאס די שאמפאנייה די בֿינוס פֿינוס אי די ליקורים, סי בֿאזייאבֿאן סין קונטאר.

סוביטו. לאס פואירטאס סי אבֿרין אי און קומיסארייו די פוליסייה, קארגאדו די איספליקאר לה ליי סובֿרי לה דיפֿינסה דילוס בֿיבֿראז׳יס איספירטואוזוס, אקומפאנייאדו די בֿינטי אי סינקו אג׳ינטיס ארמאדוס די האג׳אס (באלטאס), אינטרו אין לוס סאלונים.

לוקי סי פאסו אינטונסים איס אינדיסקריפטיבֿלי. איל קומיסארייו מיטייו אין פרימירו אין איסטאדו די ארישטאסייון איל דיריקטור דיל איסטאבֿליסימיינטו אי טודוס לוס גארסונים. איל טומי לוס נומברים די טודוס לוס אסיסטינטיס אי לוס דישו סאליר. פואיס, סובֿרי סו אורדין, אג׳ינטיס טראנספורטארון אין לה קאליי טודוס לוס מואיבֿליס, מיזאס, סופיטרים, קאשאס, סופֿאס, לוס קואדרוס אי אובֿראס די ארטי אי, דילאנטרי איל אוז׳ו איסקרופולוזו די סוס קאפי, איליייוס דיספֿידאסארון טודו אה גולפיס די האג׳ה.

אובֿו אליי פור 250,000 פֿראנקוס די אורו די אובז׳יטוס דיסטרואידוס.

טודוס לוס בֿיבֿראז׳יס פֿואירון קונפֿיסקאדוס.

און בֿיאז׳י אלה פלאניטה בֿינוס. — און אינג׳ינייור קימיסטה, סי׳ רובירט קונדיט, קי טופה אין איסטי מומינטו אין מיאמי, אין פֿלורידה, אונדי איל פריפארה איניל מאס גראנדי סיקריטו איל בֿיאז׳י קי, דיזי איל, טייני לה אינטינסייון די אזיר אלה פלאניטה בֿינוס (נגה) קון לה אלייודה די און אפאראטו קי איל אינבֿינטו.

סי׳ קונדיט, קי איספירה סיר פרונטו איל 24 די אינירו, דיקלארה קי איל הרה סו בֿיאז׳י די 80 מילייונים די קילומיטרוס קון לה פריסטיס די קאזי 6000 קילומיטרוס אל מינוטו.

איל אג׳ונטה נו מאס סירייאמינטי דיל מונדו קי איל נו איס איל סולו אה אבֿיר אימאז׳ינאדו סימיז׳אנטיס פרוייקטוס אי קי איגזיסטי אין איסטי מומינטו איניל מונדו אונה דיזינה די אינבֿינטאדורים קי טראבֿאז׳אן פור לה ריאליזאסייון די איסטה אידיאה.

איספיראמוס אין טודוס לוס קאזוס קי סי׳ קונדיט נו סי מיטירה אין קאמינו אנטיס די אבֿיר אסיגוראדו און בֿילייטו די אידה אי די ריטורנו.

לאס ריבֿילאסייונים קורייוזאס די און פאפירוס איז׳יפסייאנו. — איל מוזיאו די ארטיס די מוסקובֿה, פוסידי און פאפירוס (פלאנטה דילה קואל לוס איג׳יפסייאנוס דילה אנטיגואידאד סי סירבֿיאן קומו פאפיל פור לה איסקריטורה) מויי בֿייז׳ו.

און סאבֿייו איז׳יפטולוגו רוסו ריאוסו אולטימאמינטי אה איספליקאר איל. קונטינידו די איסטי דוקומינטו יל קואל סי אינטיינדי קי לוס סאבֿייוס איג׳יפסייאנוס אבֿיאן ריאוסידו 1800 אנטיס דילה אירה קריסטייאנה, אה קונוסיר לה מיזורה דילה סירקונפֿירינסייה אי דילה סובֿריפֿאס דילה טיירה.

אונה אירינסייה פֿאנטאסטיקה אין און סיגלו די דיסטינסייה. — לה בֿיבֿדה די און ריקו ארמאדור די האמבורג, סי׳ איריק מאנספֿילד, אוריז׳ינארייו די ברונזבֿיק, מורייו, איי סיין אנייוס, אין דישאנדו אונה פֿורטונה איסטימאדה אה 85000 ליראס איסטירליניאס.

סיגון סוס קונדיסייונים טיסטאמינטארייאס, איסטה מונידה דיבֿיאה סיר דיפוזיטאדה אין אינגלאטירה פור סיר דיספארטידה, סיין אנייוס מאס טארדי, אינטרי לוס מיימברוס דילה פֿאמילייה מאנספֿילד.

איסטי סיגלו בֿייני די פאסאר אי 250 פירסונאס לייבֿאנדו איל נומברי די פֿאמילייה די מאנספֿילד, קי טודוס פריטינדין סיר לוס דיסינדיינטיס דיריקטוס דיל ארמאדור די ברונזבֿיג, ריקלאמאן אויי סוס פארטי די אירינסייה די לה קואל איל טוטאל ריפריזינטה אויי אונה פֿורטונה די 185 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

איספיטאל אור-החיים

דונוס איגֿוס מיינטראס איל מיס די דיסיימברי

מאדאם זאק ספורטה לירט 20, סו אימינינסייה איל גראן רבנו חיים ביג׳ראנו אפֿינדי 15, סי׳ס: אליה מנחם 15, ז. קאסטרו 12½.

דונוס אה 10 ליראס

סי׳ס: סאלאמון אשכנזי, בֿאאן סיבואייאן, רפאל ס. די טולידו, אלבירט אי אוסבֿאלדו פֿראנקו, איזאק כהן, אהרן קאנייטי, בכמוה״רש אי אבואב, פֿיליקס לוי.

דונוס אה 5 ליראס

סי׳ס: ליאון פרחיה, ז׳ואורז׳ מאנואיל, ז. זילבירמאן, ז. כהן, שמואל שאלתי, אלבירט זארה, חיים מואיז קאלדירון, מוריס קנבי, ז׳ול בכר, ראפאל פֿראנקו, בינו ג׳יבֿיס, אברהם חאיין, ליבֿיין שנור, נסים אלטאראס, שמואל נאמי, בֿיטאלי דאנון, מאדאם ביבֿדה מזל טוב לוי. סי׳ס נסים ספאן אי ביבֿאס אי קומפ׳ אה 3 לירט.

דונוס אה 2 ליראס אי מידייה

סי׳ס: איזאק זילבירמאן, נסים ראזון, ז׳אק ביבֿאס.

דונוס אה 2 ליראס

סי׳ס: מארקו בֿיאיסיל, יעקב ערב, אהרן מנשה, ישראל יחיה, מואיז אמירה, שמוט באסאן, משה דניאל, בֿיטאלי מאראבֿינט, מואיז אירירה, אי. אלייאנאק, פֿירנאנדו פֿראנקו, נפתלי בכר, מאדאם מארי קאפואנו, מאדאם ביבֿדה ריג׳ינה פֿראנקו, מאדאם ביבֿדה ז׳ולי פֿראנקו.

דונוס אה 1 לירה

מאדאם אסתר כהן, מאדאם שאלתי, סי׳ס: א. מורחיים, אברהם לוי, שמואל קאראסו, נסים אסיאו, דוק׳ איזאק קאראסו, ריכארד פֿראנקו, ז. שנור, יהודה כהן, ליאון אלייאנאק.

דונוס אה ½ לירה

סי׳ס: דוד אבולאפֿייה, אבוכימו, איזאקו ר. לוי.

1924
B.I.R.C°
RIGA
QUADRAT

מאמקה קאדראט נומירו 1924

נואיב'וס אריב'וס

אולטימאס נוב'וד'אד'יס

סנוב'בוט אי גאלושים

בי' דאר אי קומפ" איסטאמבול—סירקיג'י ראללי חאן 1

Excelsior Joss

אוריז'ינאל

קולטוס מולייס-דורוס קון לה בירדאדירה מארקה דיל ליאון

כואם מוזוריס. כואם מואם קורייטיס פוקוסוס, מולייס-דורוס,



זומודיס, פומינחכטים, אי דורחובים

M. JOSS & LOEWENSTEIN S.A PRAGUE

בושקאד' פור טוד'אס לאס פארטיס לוס ביב'ראז'יס
אלקוליקוס מארקה

"שארק"

מאלים קי ב'ינוס כשר, ראקים דובלי ריקטיפ'יקאד'וס כשר,
קונייאקים איט'ס איט'ס.

אין בינדידה אין טודאס לאס מיזורים איפיסיריאס

אין גרוסו: פור ראקים טיליפון פירה 653. פור בינוס טיליפון: פירה 2194

איל "סירב'יט"

אונה גראנדי פארטידה דילוס גוד-ריס לוטוס די לה לוטאריאה די לה אב'ייאסיון, אקיאוס די 300,000, די 10?,000. איט'ס פואירון גאנאדוס פור לוס בילייטוס בינדידוס סובֿרי איל פונטי, די פארטי דילה איסקאלה די קאדיקייוי, פור איל קייוסק

"סירב'יט"

די לוס סינייוריס
אשכנזי אי ב'ינטורה
קאפוס קולל'קטוריס
(איסטאמבול, דורדונג'י סוקאק חאן נו' 34)
איסטי קייוסק אים דונקואי און בירדאדירו טראאי-דינה

מירקאד' טוד'וס ב'ואיסטרוס בילייטוס דיל «סירב'יט»

לה קוארטינה גראנדי לוטאריאה דילה אב'ייאסיון

—

איל פרימ'יר טיראז'י טינדרה לוגאר
איל 11 די פ'בּרירו

1 פרימייו ליר'ט	10,000
1 לוטו	40,000
1 לוטו	15,000
1 לוטו	10,000

2	אה 4,000	8.000
5	אה 3,000	15,000
15	אה 1,000	15,000
30	אה 400	12.000
100	אה 150	15,000
300	אה 100	30,000
345	אה 70	24,000
400	אה 40	16.000
800	אה 30	24,000
2000 לוטוס	ליראס טורקאס	234,150

נו גאסטיש טודו לוקי בוזוטרוס נאנאש. בוזוטרוס פואידריש טופארבוס און דיאה אין אונה סיטואסיון דיפיסיל.
איזיר איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פריסטיטוס (סיקסיון איקונומיאה) בוס אסיגורארה סום פלאסאמיינטו אבאנטאזוזו.
סאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

דילה דיריקסיון ג׳יניראל דיל מינופולי דיל אלקול
אי די לוס ביב׳ראז״ים אלקוליקוס

טודוס לוס קומירסאנטיס אי בינדידורים קי טינין אין סום פוזיסיון ביבראזים די אוריזין איסטראנזירה ס׳ן אינביטאדוס אה אדירישארסין אל מונופולו דילוס איספיריטואוזוס, דיריקסיון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה, פור אזירסין דיקלאראר דיקלאראסייונים פריפאראדאס אה איסטי איפיקטו, דיקלאראסייונים קי איליוס דיבין אינביאר אי די רימיטיר פאסטה איל 15 די אי-נירו לו מאס טארדי.

לוס פאלטוס איגוס דיספוזים די איסטי ריגלאמינו, נו סיראן טומאדוס אין קונסידיראסיון.

דיריקטור ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التیمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזיס «	250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו «	550
פור איל איסטראנג'ירו « «	800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoundjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

לוס דילינאד'וס דילה אורגאניזאסייון מזרחי אונדי איל פריזידינטי קולידג'

נואיבה-יורק. — סי' קולידג', איל פריזידינטי די לוס איסטאדוס אונידוס, ריסיביו אין אאודייינסה לוס דילינאדוס דילה אורגאניזאסייון מזרחי, לוס רבנים ווזיל אי מאיר בירלין, אי לים איקספרימיו סוס גראנדים סימפאטיאס פור לה קונסטרוקסייון דילה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה אין פאליסטינה. לוס רבנים פואירון אינטרודוזידוס פור איל סיקריטאריו די לה אימבאשאדה בריטאניקה אין ואשינגטון אי פרונונסייארון סוס אלוקוסייונים אין איברייו, טריזלאדאדאס פור איל רבנו די ואשינגטון.

איל רבנו ווזיל ריגראסייו אל פריזידינטי דילוס איסטאדוס אונידוס פור סו אפויו אה לה דיקלאראסייון באלפור אי איקספרימייו סו סאטיספאקסייון דילאס קונדיסייונים אין לאס קואלים ביב'ין לוס ג'ודייוס אמיריקאנוס. איל פריזידינטי ריספונדייו קי איל איספירה קי לוס ג'ודייוס פאליסטינייאנוס אריבאראן אלה מיזמה פרוספירידאד אי אינדיפינדינסייה קי לוס קוריליז'יונאריוס אמיריקאנוס.

איל רבנו ווזיל ליב'אבה מיינטראס לה אודיינסייה און לונגו טאייו (ביניש) אי און ג'יקו טורבאן פריטו די סידה.

לה אקטיב'יד'אד' פ'ילאנטרופיקה דילוס ג'ודייוס אמיריקאנוס

לה אקטיב'ידאד פ'ילאנטרופיקה דילוס ג'ודייוס אמיריקאנוס טומו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס טאלים פרופורסייונים קי מוג'וס ג'ורנאלים די איסטי פאאיס קונסאגראן ריגולארמינטי און ארטיקולו אה איסטה מאניפ'יסטאסייון די סולידארידאד סוסייאל קי אונורה די אונה מאנירה טאן גראנדי איל ז'ודאאיסמו אמיריקאנו.

סי אקי אלגונוס דונוס איג'וס אינטימאמינטי פור ג'ודייוס אמיריקאנוס אין פאב'ור די אוב'ראס מויי אינטיריסאנטיס.

סי' א. רוג'יסקי, די ביסטון, אופ'ריסייו אונה סומה די 200,000 דולארים פור לה פונדאסייון די און איספיטאל ג'ודייו קי ליב'ארה איל נומברי דיל אירמאנו דיל דונאדור.

און באנקיטי פואי אופ'ריסידו אה איסטה אוקאזייון אין אונור די סי' רוג'יסקי אל קואל אסיסטיאן 1,200 פירסונאס, אינטרי לאס קואלים איל גוב'ירנאדור סי' פולר. אין מידייו די איסטי באנקיטי, אונה קואיטה פואי איג'ה קי ראפורטו 100,000 דולארים דיסטינאדה אה איסטה אוב'רה.

סי' מארק איפשטאין, איל פריזידינטי דיל «אמיריקאן טאנק קאר קורפוריישין» איזו און דונו אלה אוניב'ירסידאד די ג'יקאגו די אונה קלינקה מאגניפ'יקאמינטי אמואבלאדה די טודו לו ניסיסאריו. אה איסטה אוקאזייון, לוס ג'ורנאלים אמיריקאנוס קונטאראן מוג'וס ארטיקולוס אל דונאדור קי, איניל אימפיסייר די סו קאריירה קונוסייו מומינטוס מויי דורוס. אג'ונטימוס קי סי' איפשטאין אריבו, איי אונוס קואנטוס אנייוס, און פונדו אין פאב'ור די לוס איסטודייאנטים פוב'ריס דילה אוניב'ירסידאד די הארב'ארד, קי ליב'ה סו נומברי.

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפאנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיר' אה איסטה איב'רה הומאניטארייה

אין ג'יקאגו טאמב'יין און פילאנטרופו ג'ודייו, סי' מוריס קאטס, אופ'ריסייו 100,000 דולארים אל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה די איסטה סיב'דאד.

איניסיאנדו איגואלמינטי קי יעקב שאב'ייאן, די סאט לסון, ב'ייני די אופ'ריסיר 50000 דולארים פור לה קריאסייון די אונה איסקואילה תלמודיקה אין ניו-יורק.

פ'ילאדילפ'יה, אל ירמאנו דיל גראן פ'ילאנטרופו ג'ודייו אוסקאר שטראוס, קי ב'ייני די מוריר, דישו אין סו טיסטאמינטו אונה סומה די קואטרו מילייונים די דולארים דיסטינאדוס אה קונסטרואיר אביטאסייונים סאנאס פור לאס פאמילייאס פוב'ריס די נואיב'ה-יורק.

איסטאס ג'ינירוזידאדים די לאס קואלים לוס ג'ודייוס דילוס איסטאדוס אונידוס סון טאן גום- עמינטי פ'ידידוס, נו מאנקאן די איספריסייונאר פ'אב'וראב'לימינטי, לוס אמיריקאנוס נו ג'ודייוס קי פארטיסיפאן אלגונאס ב'יזיס אה לאס סוסקריפסייונים אין פ'אב'ור די סוס אינסטיטוסייונים. אנסי. אולטימאמינטי, סי' ג'ון ד. רוקפ'ילר, סין סיר סוליסיטאדו, איזו איספונטאנימינטי דונו די 5000 דולארים פור אוב'ראס די קארידאד ג'ודיאס.

פאליסטינה

קי מאנירה איסטראנייה די קריאיר דיין!

לייה סאב'ין קי איל גוב'ירנו פאליסטיניינו דיקריטו אולטימאמינטי און ריגלאמינטו או אורדינאנסה סוב'רי לה אדמיניסטראסייון דילאס קומונידאדים ריליג'יוזאס איניל פאאיס. פאריסי קי איסטה לייי נו דה קונטינטוס אנאס אידיאס דיל פארטידו ג'ודייו אורטודוקסו. אין איפ'יקטו, איסקריב'ין די ירושלים קי לה אורגאניזאסייון אורטודוקסה אגודת ישראל דיסידייו די פרוקלאמאר דיאה די איאונו אי די סופליקאסייונים, איל דיאה 1 די איניירו, דיאה די לה פרומולגאסייון די לה אורדינאנסה.

לוס ריפריזינטאנטים דילה «אגודת ישראל» איזיירון פאסוס סירקה דיל גוב'ירנו פור לה אינטרודוקסייון די סייירטאס מודיפ'יקאסייונים אין לה אורדינאנסה, מאס די אסיגוראר לים אונה אורגאניזאסייון אינדיפינדיינטי. אילייוס סי פ'ופונין, אין קונסיקואינסה, די אזיר אוראסייונים אה דייו פורקי סוס פאסוס סיאן קורונאדוס די סוקסיסו.

קי מאנירה איסטראנייה די קריאיר אין דייו! איסטוס פריטינדידוס ג'ודייוס, או פור מיז'ור דיזיר איסטוס ב'ירדאדירוס פאגאנוס, סי אימאז'ינאן קי דייו איס אונה קריאדורה קי פואידין דיריז'יר סיגון סוס גוסטוס, קי נו איגזיסטי קי פור קונטינטאר סוס קאפריג'וס. פור לה מאס ג'יקה קוזה, איסטוס איגנוראנטיס פרוקלאמאן דיאה די איאונו אי די סופליקאסייונים. פורקי נו קורטאן לוס קאב'יילייוס לארגוס די לאס מוז'ירים ג'ודיאס, פורקי נו מיטאן און פואידטי דירינו די איגטראדה סוב'רי איל אתרוג או איל לולב, דיאה די איאונו אי די סופליקאסייונים. אי אקיאוס רבנים קי דיקריטאן או מיגמו קי פירמיטין סימיז'אנטים אבסורדידאדים, סון רע-בנים.

און אינסידינטי אין לה קולוניאה פתח תקוה

איל 16 די דיסיימברי סי פרודוזייו און ריגריטאב'לי אינסידינטי אין לאס נאראנז'יריאס די פתח-תקוה אל סוז'יטו דיל «קאטפ» או לה ריקולטה דילאס נאראנז'אס (פורטוקאלים).

און סיירטו נומירו די פרופריאיטאריוס די נאראנז'יריאס אב'יאן ב'ינדידו סוס פ'רוטוס, איסטאנדו אין לוס ארב'ולים אה ניגוסייאנטיס עראבוס, סין אזיר נינגונה קונדיסייון פור לה אוטיליזאסייון די לה מאנו די אוב'רה לוקאל. אין קונסיקואינסה, לוס אוב'ראדורים ג'ודייוס די פתח תקוה סי ב'ייירון סין טראב'אז'ו, מיינטראס קי אזיאן ב'יניר די אוטרה פארטי דיספינסייה עראבוס פ'ילאחים פור אימפלייארלוס פארה און טראב'אז'ו קי קונסינטיאה אין ריקוז'יר לוס פ'רוטוס. אין איסטאס סירקונסטאנסייאס לוס טראב'אז'אדורים ג'ודייוס דילה לוקאלידאד דיסידיירון די פ'ורמאר פיקיטוס (גרופוס די פירסונאס אימפידיינדו איל פאסאז'י) סירקה דילאס דיג'אס נאראנז'יריאס אי נו אוב'ידיסיירון אה אורדין דילאס אוטורידאדים קי לים אינטימארון די דיספארזירסין. סוב'רי איסטו, לאס אוטורידאדים דיספארזיירון אלוס פיקיטוס פור לה פ'ואירסה אי אלגונוס אוב'ראדורים פואירון פ'ירידוס, מיינטראס קי 17 פירסונאס פואירון ארישטאדאס.

לה קורטי דיל דיסטריטו די יפו קונדינו אה פריזייון טודוס לוס אוב'ראדורים ג'ודייוס (17 פירסונאס) אלה איקסיפסייון די אונה סולה קי פואי איננוסינטאדה. אונו דילוס אקוזאדוס פואי קונדינאדו אה און מיס אי לוס אוטרוס אה 16 דיאס.

און גוארדייאן עראבו מאטאד"ו פור יירו

און גוארדיאן עראבו דילה קולוניאה מזכרת ישראל פואי טופאדו אקאסינאדו אונה נוג'י. קריאין קי איל פואי אקאסינאדו פור יירו, אב'יינדו סידו טומאדו פור און ג'ודייו.

פולונייה

און ג'ודייו לוקו אינטרה אין לה קאטידראל די סאן פאולו אין בארשוב'יאה אי פרוב'וקה אזיטאסיון

איסקריב'ין די ב'ארשוב'יאה. — דוראנטי לה אוראסייון דילה מאנייאנה אין לה קאטידראל סאן-פאולו, מוי' לייינה די פ'ידילים, און ג'ודייו פיניטרו, סין סיר אפ'ירנאדו, פ'אסטה איל אלטאר, אי גריטאנדו קי איל בושקה אונה ב'ינגאנסה פור לוס איקסיסוס אנטי-ג'ודייוס אין רומאניה. לה מולטיטוד אזיטאדה אימפידיאב'ה אה נאדיר אל ג'ודייו אי אלגונוס קאב'יירון אלה קאלייי פור מאלטראטאר לוס ג'ודייוס פאסאנטים. לה פוליסייה אינטירב'ינו אינמידייאטאמינטי אי ריסטאב'ליסייו איל אורדין. קונסטאטארון קי איל ג'ודייו קי פרוב'וקו טודו איסטי טומולטו איס און סירטו יעקב דיאמאנט, אידאדו די 45 אנייוס קי סי אב'יאה פ'וייידו דיל איספיטאל די לוקוס. לוס פריטים דילה איגליסייה קלאמארון אלה מולטיטוד, בושקאנדו די קונב'ינסיר קי נו דיב'ין ריב'דיר ריספונסאב'לים טודוס לוס ג'ודייוס די לוס אקטוס די און לוקו אי קי סיריאה דיספלוראב'לי די פרופאגאר לה פ'ייסטה דילה נאב'ידאד (נאסימיינטו דיל קריסטו) פור טוראב'אר אנטי-ג'ודיאס.

דיאמאנט פואי לייב'אדו אל אזילו אי איל דיקטור אלה פ'וליסייה אב'יר אוב'ראדו סוב'רי איל אורדין דיל רבנו די ראדסין אי לה אורגאניזאסייון איספיסייאל די ב'ינגאנסה פור לוס איקסיסוס אין רומאניה, אורגאניזאסייון לייב'אנדו איל נומברי די מכבי.

לאס אוטורידאדים אימפיסארון אונה אינב'יסטה פור ב'ירי'פ'יקאר לאס דיקלאראסייונים די דיאמאנט. 70 פירסונאס, נומבראדאס פור דיאמאנט, פ'ואירון אינטירוגאדאס.

איל אבוגאדו ג'ינירال דייו איל אורדין די אינב'יאר דיאמאנט דיל איספיטאל די לוקוס אונה קאמאריטה ב'ולונטארייה קומו אונה פירסונה נורמאל.

איל קארדינאל קאקוב'סקי, ארסוביספו די ב'ארשוב'יאה אי פרימאטו די פולונייה, ריסיב'ייו אונה דילינגאסייון דיל ראב'ינאטו די ב'ארשוב'יאה

קומפואיקטה דילוס רבנוס פראאיבון, קינאל אי קאזאן, קי לי איקספרימיירון סוס פרופ׳ונדו ריג-ריטוס אה פרופוזיטו די׳ל אקטו די דיאמאנט אין לה קאטידראל סאן-פאאולו.

איסטי אינסידינטי קירנ׳ייו די פריטיקסטו אלה פרינסה אנטי-ג׳ודיאה פור אינפ׳ורטיסיר לה קאמפאנייה אנטיסימיטיקה, דוס ג׳ורנאלים אנטיסימיטיקוס פובליקאן ארטיקולוס פ׳וריוזוס אפ׳ירמאנדו קי איל סארקריליז׳יו קומיטידו פור איל ג׳ודייו דימאנדה דיז׳י סיר קונסידיראד׳ קומו און אקטו די פרוב׳וקאסייון די לה פארטי די טודוס לוס ג׳ודייוס. «און ג׳ודייו, איסקריב׳ין איל׳ייוס, פרופ׳אנו איל אלטאר קריסטייאנו, איס מיניסטיר טיראר קונסיקואינסאס סירייאס».

לוס מאס גראנדים ג׳וד׳יוס די נואיסטרו טיימפו

איל מאס גראנדי ג׳ורנאל קואטידייאנו (די קאדה דיאה) אין לינגואה פולוניזיאה אפארי-סייודו אין ב׳ארשוב׳יאה, «ראז פריזינגלאדר», איזו אונה איסקואיסטה אינטרי סוס ליקטורים פור סאב׳יר קואליס סון, סיגון סיס אב׳יזוס, לוס מאס גראנדים ג׳ודייוס די נואיסטרו טיימפו.

לאס נואיב׳י פירסונאס סיג׳יינטיס אן אובטי-ניד׳ו איל מאס גראנדי נומירו די בוזיס: דוק-טור ב׳ייצמאן, סי׳ נחום סוקולוב׳, פרופ׳יסור אלבירט אינשטאין, סי׳ ב׳לאדימיר ז׳אבוטינס-קי, איל פואיטה ביאליק, איל איסקריטור שלום אש, איל דיפוטאד׳ו גרואינבאום, סיר הירברט שמואל אי איל באראון אידמונד די רוטשילד.

רומאניאה

לוס איסטוד׳ייאנטים קונדינאדוס מיטיד׳וס אין ליבירטאד׳

בוקארישט.—סוג׳ר איל אורדין די׳ל מיני-סטירייו די איסטרוקסייון, טודוס לוס איסטודייאנטים קונדינאדוס אולטימאמינטי באשו לה איגקולפאסייון די אב׳יר פארטיסיפאד׳ו אה מאס טורנאס אנטי-ג׳ודיאס אין טראנסילב׳אניאה, פ׳ואירון מיטידוס אין ליבירטאד׳.

סי׳ מארטאריסקו טומו איסטה דיסיזייון אין סיג׳ידה די סו אינטריב׳יסטה קון איל קאפו דילוס איסטודייאנטים פ׳ופיסקו קי לו אב׳יאה אי-נאסאד׳ו די קונסיקואינסאס טירריב׳לים סי לוס 40 איסטודייאנטים קונדינאדוס פור לה קורטי מארסייאל נו ירואן מאנטינידוס אי מיטידוס אין ליבירטאד׳.

סי׳ מארטאריסקו דייו איגמידייאטאמינטי איל אורדין די מיטיר אין ליבירטאד׳ טודוס לוס פרי-

ז׳וניירוס אי׳ דיקלאראנדו אין מיסמו טיימפו קי אה נ׳יל קאזו אונדי לאס טורנאס סי ריטונארייאן אה ב׳ גוב׳ירנו לאס סופרימיריאה פור לה פ׳ואירסה.

לאס דיקלאראסייונים די׳ל אבוגאד׳ו קלורו

איל אבוגאדו קלורו, אונו דילוס דיפ׳ינסורים דילוס איסטודייאנטים קונדינאדוס. דיקלארו קי לוס קומירסאנטיס ג׳ודייוס די אוראדיאה-מארי אי די אוטראס סיבדאד׳יס איזייירון קריאיר קי סוס מאגאזינים פ׳ואירון סאקיאדוס (איזוס ייאג-ניס), אפ׳ין די טיניר און מוטיב׳ו פור דימאנ-דאר סוס דאנייוס.

אין איפ׳יקטו, דיש׳ו איל, לוס איסטודייאנטים סון טודוס אינוסינטים אי דיב׳ין סיר קונסידי-ראדוס קומו מארטירייוס די לה קאוזה נא-סייונאל.

לוס איסטוד׳ייאנטים רומאנוס פרוקלאמאן און דיאה די איינונו

לה אוניון דילוס איסטודייאנטים קריסטייא-נוס סובליקו אונה פרוקלאמאסייון פרוב׳וקאנדו קונטרה לה אקוזאסייון די סוס קוליגאס דילוס איקסיסוס אנטי-ג׳ודייוס אין טראנסילב׳אניאה.

לה פרוקלאמאסייון אינב׳יטה טודוס לוס איס-טודייאנטים אה אובסירב׳אר און דיאה די איינונו אין פ׳ורמה די פרוטיסטאסייון.

איל ראבינאטו די קלוז׳ אקוזאד׳ו די מאטאנסה ריטואל

דיקדי מאס טורנאס אין טראנסילב׳אניאה, פריבאריון דוס ב׳וזיס די קוליב׳אנטאר לה אקו-זאסייון דילה מאטאנסה ריטואל.

לה פרימירה פריב׳ה טובו לוגאר נואיב׳ו דיס-פואים דילאס טורנאס. מונ׳ודוס איראן איספאנ-דידוס קי לוס ג׳ודייוס אב׳יאן מאטאדו און איס-טודייאנטי פור סוס מיניסטירים ריטואלים. מאס איל איסטודייאנטי פ׳ואי פריסטו טופאדו אי לה אקוזאסייון קאייו אה פונטו.

אגורה, איל ג׳ורנאל «קוטידיאנה» די קלוז׳ פובליקאנדו און בוליטו דיקיזיטוריו קונטרה איל ראבינאטו די קלוז׳, דיקלאראנדו קי לוס רבנוס מאטארון אונה קריאטורה די 11 אנייוס, און קיירטו נוריקאטו, פור קאמפיגארנו די אב׳יר רו-באדו און ליב׳רו די אוראסייונים דילה סינאגוגה.

אים די נוטאר קי לאס אאוטורידאדים דילה איסקואילה, ב׳יזיטאדה פור איסטה קריאטורה, אסיגוראן איסטה אקוזאסייון אי׳ מיסמו אדירי-סארון אונה קארטה אל ראבינאטו אין דימאנ-דאנדו די אינדיקארלי אונדי סי טופאבה לה קרי-אטורה.

לה פוליסייאה טופו פירטאמינטו אלה קריאטו-רה, סאנה אי סאלב׳ה, אונדי סו טייו אין אונה אלדייאה ב׳יזינה.

איל גוב׳ירנו דייו איל אורדין די פרוסידיר אה אונה אינקואיסטה. לאס אאוטורידאדים די לה איסקואילה סיראן סומיטידאס אל טריבונאל דיסיפלינארייו.

פור איל ריפוזו די׳לה אלמה די דוקטור רפאל ביי די׳ל מידיקו ע״ה

ב׳יירנים אובטימו, אין לה מאנייאנה, טוב׳ו לוגאר אין לה ב׳יקה סינאגוגה די׳ל איספיטאל «אור החיים», אין באלאט, אונה אוראסייון פונ׳ברי פור איל ריפוזו די׳לה אלמה די׳ל ריגריטא-ד׳ו דוקטור רפאל ביי די׳ל מידיקו, פ׳ונדאדור אי פרימיר ינטי אונוראריייו די׳ל איספיטאל. און גראן נומירו די נוטאבלים די נואיסטרה קומוניד׳אד׳, לוס מידיקוס איספיטאלייארים לוס מאס דיסטינ-גוידוס, אנסי קי מונ׳אס דאמאס דילאס מי-זוריס פאמילייאס סי איזייירון און דיב׳יר די אי-סיסטיר. איל ב׳יניראב׳לי גראן רבנו חיים בינ׳א-ראנו פרונוסייו לה קירינוניאה.

דיספואים דילה ריסיטאסייון די ב׳ונאס קונ-סיגיטאס אין איבריאו, דוקטור איזאק קארקו, פריזידינטי אונוראריו די׳ל איספיטאל, פרונונ-סייו אין לינגואה פראנסיזה און מאז׳יסטראל אה-בוליקו די׳ל דיפ׳ונטו. דיספואים די ב׳ונאס נו-טאס ביאוגראפ׳יקאס אי די און קורטו איסטו-ריקו די׳לה פ׳ונדאסייון די׳ל איסטאבליסימיינטו, דוקטור קארקו פריזו די איסונורר לוס איגו-מיראב׳לים בינפ׳יג׳יוס קי איסטי גראן אומבריי ריסידייו אל איספיטאל אור החיים ינייטראס מאס די טרינטה אנייוס קונסיקוטיב׳וס, קון און דיזינ-טיריסאמיינטו אי און איספירינטו די סאקריפ׳י-סייוס נוייו רארוס. דוקטור קארקו איזו איס-מוב׳יר פרופונדאמינטי איל אאודיטורייו אין סי-נאנדו ב׳גוגאס פאלאב׳ראס די׳ל דיפ׳ינטו ב׳ קוזימו די׳ל איספיטאל אור החיים אי לאס ריקומינדא-סייונים קי איל טוב׳ו איגו אל אורדור די דיר-קיאליב׳ אה איסטה אובראה נומאנינטארייה. פור פירפיטואיר לה מימוריאה די׳ל אינולב׳ידאב׳לי פרי-מיר פריזידינטי די׳ל איספיטאל, דישו איל או-ראדור, איל קונסיז׳ו די אדמיניסטראסייון די-סידייו די פונדאר און ליגו אל נומברי די דוק-טור רפאל ביי די׳ל מידיקו ב״ה טיניינדו אה סו קאב׳יסירה סו פוטוגראפ׳יאה.

דוקטור קארקו טירמינו סו דיסקורסו, קי דורו מאס די מידייה אורה, קון און קאנטו ב׳

לה פוליסייאה טופו פירטאמינטו אלה קריאטו-רה, סאנה אי סאלב׳ה, אונדי סו טייו אין אונה אלדייאה ב׳יזינה.

איל גוב׳ירנו דייו איל אורדין די פרוסידיר אה אונה אינקואיסטה. לאס אאוטורידאדים די לה איסקואילה סיראן סומיטידאס אל טריבונאל דיסיפלינארייו.

ד'פֿונטו. איל אאודיטוריו פואי מויי פרופונדאמינטי אינפריסייונאדו.

איל גראן רבנו בֿיג'ארנו טומו דיספואיס לה פאלאבֿרה אין לינגואה איספאנייולה אי דיספואיס די אזאר דיל סינייור כאבֿייו יוסף שלמה רופא (י'ב'ר), די קאדייה, קי פואי איל קאפו אילום-בריי די לה ריספיקטאבֿלי פאמילייה דיל מידיקו, אי אזי נוס אילוזייוס בֿין מיריסידוס דיל די-פֿונטו. בֿינדיזו סו מימורייה אי ריסיטו אונה אשכבה פור איל ריפוזו די סו אלמה.

לוס אסיסטיינטים פואירון דיספואיס פרי-זינטאר סוס קונדולינסייאס איספֿוזידאס אלה בֿיבֿדה דיל דיפֿונטו, לה סו אירמאנו קי' טניינטו דיל מידיקו אי אה סו פרימו אירמאנו איל ריס-פיקטאבֿלי מיאיר בֿ"י דיל מידיקו.

אין לה קומוניד"אד' אשכנזית

אין מימורייה דיל גראן רבנו די בֿיינה דוקטור האז"ם

אין איסטוס דיאס אקונטיסייוס קון ריגריטו לה מואירטי סוביטאנייה, אין אונה אידאד פרי-מאטוראדה, די דוקטור חאז"ס, גראן רבנו די בֿיי-נה, קי אירה אונה די לאס גראנדי פֿיגוראס דיל ג'ודאיסמו די נואיסטרוס דיאס.

לה קומונידאד איסראיליטה אשכנזית די נו-איסטרה סיבֿדאד אורגאניזו און סירבֿיסייו רי-ליג'יוזו אין מימורייה דיל גראנדי סאבֿייו דיס-פאריסידו, קי טובֿו לוגאר לה נוג'י די בֿייר-נים אין איל טימפלו די ייוקסיק קלדירים.

איל סאבֿייו רבנו דוקטור דוד מארקוס, איזו און אינטיריסאנטי פאניג'יריקו דיל דיפֿונטו קון לה גראנ-די קומפיטינסייה קי לי קונוסין.

מאדאם בֿיבֿדה משלם
סי' אי מאדאם מארקו ניסים אי סוס איז'וס.
לה סינייוריטה אסתר משולם
סי' בֿיקטור משולם
« אי מאדאם שבתי משולם
« רובירט משולם
לוס פאריינטיס אי אליאדוס
טיינין לה דולור די אזירבֿוס פארטי די לה פירדידה קרואיל קי אקאבאן די אזיר אין לה פירסונה די

סי' רובירט משולם ע"ה

סו מארידו, פאדרי, סואיגרו, אירמאנו, קו-נייאדו, טיאו אי אבֿואילו, קי מוריו אין בֿא-ייונה (פראנסייה) איל שבת 24 די דיסיימברי. אלה אידאד די 46 אנייוס. ת'נ'צ'ב'ה

קואינטוס ג'ודייוס

איל סימינטירייו די בֿירסאאיל

אירה אין 1788. אקיל דיאה איל ריי לואי דייס אי סיס אירה די מויי בואינה אומור אין פארטיינדו די בֿירסאאיל פור לה קאסה. סו קא-רוסה רודיאבה ראפידאמינטי סוברי אל לוגאר אונדי דיבֿיאן אינקונטראר, קואנדו אן לה בואילטה די און קאמינו, אין סיירטו טרובֿלי סי איזו אינטרי נוס ג'ודייוס קי אינטוריאבאן אל מונארקה, אי לה קארוסה דיאו סי אריס-טו ברוסקאמינטי. לואי דייס אי סיס קיזו קונוסיר לה קאבֿזה אפֿירתה דילה פואירטה דילה קארוסה אי בֿידו קון אינקאנטאמיינטו קואטרו בֿייז'וס פֿיגוראס איספאנטאדאס קון לינגאס בארבֿאס בלאנקאס, בֿיסטידוס די אונה גרוסירה איס-טופֿה גריזה אי ליבֿאנדו סוברי איל אומברו און סאקו ייאנו די און מאנטו מורטואריו קוזידו אין פילאסים. דיטראס דיל פֿוניבֿרי קונבֿוי-יו קאמינאבאן דוס זאגאליס ייוראנדו אי אי-גאלאדוס אל מיסמו אבֿרימאס. סיס בֿינטי דוס או-מבֿריס ראזגאדוס אין סינייאל די לוטו. אונה דו-זינה די איבֿריאדוס טיניינדו און טיפו אוריינ-טאל סיגואיאן דיטראס. אילייוס קאמינאבאן גראב-בֿימינטי אי די און פאסו מיזוראדו אין ריסי-טאנדו אין אונה לינגואה איסטראנייירה, קוזאס און איירי דיסקונוסידו.

איסטה אפאריסייון אסטראנייה טורבו אל ריי. סו פרימיר מובֿימיינטו פואי די קיטארסי איל סאפיאו דיאנטרי אינטי סירקונסייון מודיסטו אי די אזיר איל סינייאל די לה קרוס; פואיס, טורנאנדוסי בֿיבֿרי און דיזינטאריו דילה קורטי קי אירה אל לאדו די איל אין לה קארוסה:

—קי איס איסטו? דימאנדו איל.

איל קאפיטאן דילאס גוארדייאס קי קאמינא-בֿה אה קאבאייו אי ריפֿאה אונ'דו לה דימאנ-דה דיל ריי, סי אסירקו קון ריספיקטו אי דישו:

—פירדונאד, מאז'יסטאד. איל ריטארדו קי איסטוס איבֿריאוס בֿייטן די קאוזאר אלה קארוסה די בֿואיסטרה מאז'יסטאד. בֿייו בֿינגו די אזיר דוראס אובסירבֿאסייונים אלוס קאבֿא-לייירוס פור לו קי נו פאראן סוברי איל בֿינ-טרי די איסטוס ג'ודייוס.

—קואלו? ג'ודייוס? דישו איל ריי קון איסקאנ-טאמיינטו...

—סי, מאז'יסטאד, דיסדי אונוס קואנטוס א-נייוס אונה קולוניה די איסטוס מיסקרידינ-טיס (קייאפֿ'ריס), בֿינידוס די מיטס אי די אל-סאס, טוֿבֿו לה אוזאדייה די איסטאבלישירסי אין בֿואיסטרה נובֿלה סיבֿדאד די בֿירסאאיל; אי-ייוס טראבֿיקאן אבאשו די מירקאדירייאס די דיגואי, די בֿייז'וס בֿיסטידוס אי די אבֿז'י-טוס די פירפֿומירייה.

—אה קי אזין אילייוס אין איסטה שארה?

—איסטו איס לו קי לייו בֿינגו די דימאנדאר אי טודו לוקי אינטינדי אין כוס זארגון טודיס-קו איס קי סי אינטיראבאן סוס מואירטוס אין אל סימינטיריו דיזוס קריסטייאנוס אי נו טו-בֿייאנדו איל דיריג'ו די טיניר און קאמפו די רי-פוזו אספארטיינידום אין בֿירסאאיל, אילייוס סון אובליגאדוס די ייבֿאר סוס מואירטוס אה פאריס, דונדי איסטאן אינטירראן אינטיל סימינ-טיריו קי לוס ג'ודייוס פוסיאן אין מונטרוז.

—פוברי ג'ינטי! דישו איל ריי די און אאירי ריספיקטאבלי, סינסו מיפאיאס די דיזיר אנסי!

אין איסטי מומינטו, לה קארוסה פואי טראס-בֿאדה רעפידאמינטי סוברי לאס ז'ירמין, אונדי לה קירטי קאסאבה אין אקיל דיאה אי איל קורטיז'ייו בֿינייה בי פואי פוקו אה פוקו דילה פארטי די פארים. אבֿלה ריפיסאדו די סו לוטו קי דיל אינקונטרו דיל ריי די פראנסייה. סירקה לה טארדי, איל ריי ריטורנאבה אה בֿירסאאיל אי איל קאמינו די נואיי קאמינזי סי בֿאה לייה אינייל ריזינטי קון סיס אינטאנטוס מאזי-טואדאס, קיאנדו לה מונטאנייה קי אה לה לה אליבֿידה (בֿאיי). ריבֿינייינדו דילאזנטרי איל קור-טיז'יו ריאל, דישו בֿיר און בירקיליו ריקאמינ-טי אדורנאדו, אקומפאנייאדו די אונה סירבֿי-סייון נומירוזה די פריסיס.

—איס, דישו איל דיניטאריו קי אירה אל לאדו דיל ריי, איל אינטיראמיינטו די און ריקו מירקאדיר, די פאריס.

איל ריי נו ריספונדייו; מאס איל טובֿו, און ריטורנאנדו אל קאסטילו, און אאירי פריאו-קופאדו קי נו לים דונאבאן פאלאבראס די לה ריינה ני לאס קאריסייאס דיל ז'ובֿין איריד'ור די לה קורונה פודייירון אזיר אינטיראמינטי דיס-פאריסיר.

לה נוג'י אינטירה, בֿיזייונים פֿוניבריס טורב-לארון איל סואינייו דיל מונארקה אי אלה מא-נייאנה, די טימפראנו, איל איזו בֿיניר אה סו מיניסטרו מאליר, אל קואל איל ריקונטו לאס סינסאסייונים ריספֿליקסייונים קי איל טובֿו איל דיאה די אנטים אין אסיסטיינדו, קומו קונדואילו סור לה פרובֿידינסייה, אה דוס אינטירראמיינטוס די פֿורמאס מויי דיפֿירינטיס, פואיס איל אנייאדיו:

—טודוס לוס קריאטורים נו סון מיס איז'וס? אים מיניסטיר קי לה ריליג'יון אגה סופֿריר אונה פארטי די מיס סודיטוס קון כוס טריסטים די-פֿירינסייאס?

אים אין איסטה קונסידיראסייון קי סי טרא-
טו, פור לה פרימירה ב֞יז, די אונה איסקואיל-
טה לה איזיר קוב֞רי לוס מידייוס די מיזוראר
לה פוזיסייון די לוס ג֞ודייוס אין פראנסייה אי
אי איל ריי דישו אה סו מיניסטרו איסטאס פא-
לאב֞ראס קי לה איסטורייה קונסירב֞ו:

— סי' די מאלירב, ב֞וס ב֞וס איזיטיש פרו-
טיסטאנטי אי ייו ב֞וס אגו ג֞ודיו!

סי' די מאלירב קי אין טודאס לאס סירקונס-
טאנסייאס אב֞יאה דיפ֞ינדידו, אין לוס קונסילייוס
דיל ריי, לוס דיריג֞וס די לה ג֞וסטיסייה אי די
לה אומאנידאד, ריגראסייו אל ריי, קומו די
אה סו פ֞אב֞ור, פור לוקי איל קיריאה אקוסייארלו
אל גראנדי אקטו די ריפאראסייון קי איל מי-
דיטאב֞ה אין פ֞אב֞ור דילוס ג֞ודייוס פראנסיזיס.
איסטי מומינטו אונדי סי' די מאלירב סי ריטי-
ראב֞ה, איל ריי לו לייאמו אי לי דישו:

— אה פרופוזיטו, סי' די מאלירב, איסקרי-
ב֞יד, ב֞וס רוגו, אל איסטינדינטי דילה פרוב֞ינ-
סייה קי איל דיב֞י דאר, סין ריטארדו, אה לוס
ג֞ודייוס די נואיסטרה בואינה סיב֞דאד די ב֞יר-
סאייל, און פידאסו די טיררינו פור אינטיררא
אה סוס מואירטוס; קי לה סיב֞דאד נו טייני
טיררינו ליבירו, קי איל נומי די נואיסטרו פרו-
פייו דומיניו, אי מיזמו, איניל מיניסטיר, אין
נואיסטרו פאלאסיו ריאל.

איסטי אקטו די מאגניפ֞יסינסייה סי אקומפלייו
אי קואנדו לוס איסראאיליטאס דיל מונדו אינ-
טירו ב֞יזיטאראן איל אירמוזו סימינטירייו די ב֞יר-
סאייל, אילייוס קיריאן ביין ריקורדארסין
די לואי דייס אי סייס אי די סו ב֞ירטודוזו מי-
ניסטרו מאלירב קי, לוס פרימירוס, איזיירון
איסקאפאריר פור לוס אוז'וס די ישראל לה א-
רה די איגואלדאד קי לה אסאמבליאה קונס-
[illegible] די 1789, פואיס לואי פיליפי, ריינדיי-
רון קומפלידה אי דיפ֞ינטיב֞ה אין פ֞ראנסייה, די
אונד[illegible] קי איספאנ-
דייר אי סי איספאנדי אין טודוס לוס אוטרוס
פאאיזיס.

לה נוג֞י די מארטיס אולטימו סי אמאטו דיס-
פואיס די אונה לונגה אינפ֞ירמידאד לה סינייורה

ב'יר"ה גבאי מ'ך

אלה אידאד די 75 אנייוס.

לה דיפ֞ונטה, איז'ה די סי' אברהם קאראקו
ע"ה, נוטאב֞לי די נואיסטרה קומונידאד, איירה
לה ריינייה קונסורטי דיל דיפ֞ונטו סי' אליה גבאי
ע"ה אי לה מאדרי די סי' רוב֞ירט גבאי, סינג֞-
[illegible] קומיסייונאריו. איירה אונה מוז'יר די
בואינאס קאלידאדיס מוראליס קי סי דידיקו אה
סו פ֞אמילייה. סו גראנדי איז'ו סי' רוב֞ירט לה
אינטורנו די סוס קוידאדוס [illegible]
[illegible] אי לי איזו [illegible] די
אונה לונגה אינפ֞ירמידאד.

לוס פ֞ונירארייס טוב֞ירון לוגאר איל דיאה [illegible]
מארטיס איניל סימינטירייו כנסת ישראל אין מיז'ייו
דילוס פארייינטיס אי קונוסידוס די לאס פ֞אמי-
לייאס גבאי אי קאראקו.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אלאס
פ֞אמילייאס גבאי אי קאראקו אי רוגאמוס סיר-
קי לה אלמה דילה דיפ֞ונטה ריפוזי איניל פא-
ראאיזו. ת'נ'צ'ב'ה

אינטיריאור

קומו קונסיליאר איסטו קון לה קונסטיטוסייון?

טילגראפ֞יאן די אנגורה אין דאטה די ב֞יר-
נים אולטימו קי איל קונגריסו דילוס ארקיטיק-
טאס סי ריקוז'ו אין איסטה סיב֞דאד איל מיס-
מו דיאה אין לה קאזה דילה פריפ֞יקטורה. אונה
פרופוזיסייון פ֞ואי איג֞ה די [illegible] לוס או-
מבריס דיל קונגריסו, פור לה מידייאסייון די
אונה דיליגאסייון, אה סו איקסילינסייה איל פרי-
סידינטי דילה ריפ֞ובליקה אנס: קי מה איסמיט
פאשה, אה קייאזים פאשה אי אל מיניסטרו די
לה אינסטרוקסייון פובליקה נג֞אטי ביי. לה פרו-
פוזיסייון פ֞ואי אסיפטאדה אלה אונאנימידאד.

איגזאמינארון דיספואיס לוס [illegible] ריגלא-
מיינטוס דילה אסוסייאסייון.

איל ארקיטיקטה איקמיט ביי פרופוזו קי לוס
ארקיטיקטאס ג֞ודייוס, ארמינוס אי גריגוס נו
סיאן אדמיטידוס אין לה אסוסייאסייון, פורקי
נו איירה פוסיבלי די קולאבוראר קון אילייוס.
פורקי?

אי קי מאנירה קונסיליאר איסטו קון לה
קונסטיטוסייון קי פרוקלאמה לה איגואלדאד
אבסולוטה די טודוס לוס סיב֞דאדינוס?

דיסקוב֞ירטה די אונה אורגאניזאסייון מונארקיסטה רומאנה אין קונסטאנטינופלה

לה פוליסייאה די נואיסטרה סיב֞דאד דיס-
קוב֞רייו איסטה סימאנה לה איגזיסטינסייה אין
קונסטאנטינופלה די אונה אורגאניזאסייון רו-
מאנה טיניינדו פור אוב֞ז'יטו די אזיר ב֞ולב֞יר סו-
ב֞רי איל טרונו רומאנו, איל פרינסיפי קארול,
איקס-פרינסיפי אירידירו. לה קאב֞יסירה די איס-
[illegible] אורגאניזאסייון סי טואריאה און קאראק-
טירי ביין, די [illegible]. איל אזיאה פארטי דילה
[illegible] רומאנה אי מאנטיניאה לה גירה ג֞ינירה
[illegible] דיזיירטאדו לה ארמאדה רומאנה אי
[illegible] קונסטאנטינופלה. די איסטה אורגאני-
זאסייון אזיאה פארטי און אופ֞יסייר לייאמאדו
ב֞אסיליי. איסטה אורגאניזאסייון סי פריפארא-
ב֞ה אה איסב֞יאר פרוקלאמאסייונים אלה ארמא-
דה רומאנה פור קונב֞אנטארלה אין פ֞אב֞ור דיל
פרינסיפי קארול.

אסיגוראן קי איסטה אורגאניזאסייון טיניאה
ראמיפ֞יקאסייונים אין קונסטאנסה, בראילה אי
גאלאטז.

איספיראן די אנגורה קי לה טורקיאה אוב֞-
רארה ליאלמינטי אין איסטה קואיסטייון אי נו
קי אלייארה די סו נאוטראלידאד.

איקסטיריאור

פור פרוטיז'יר לוס פואיב֞לוס קונטרה לה גירה קימיקה

איל קונסיז'ו סינטראל די לה סוסייטאד [illegible]
[illegible] קי סי איזו אין זיניב֞, [illegible]
מיסייון אינטירנאסייונאל פור איסטודייאר לה
קואיסטייון די לה פרוטיקסייון די לאס פובלא-
סייונים סיב֞ילים קונטרה לה גירה קימיקה,
קירי דיזיר לוס אינג֞ינייוס אינב֞ינטאדוס פור
לה סיינסייה די לה קימיאה פור אספ֞יקסייאר
(אטאנספ֞אר) סיגאר, פארליזאר אי אוטראס
פ֞ורמאס די דיסטרוקסייונים. איסטה קומיסייון
סי ריאונירה איל 16 די איניירו, אילייה סירה
[illegible] סוב֞רי טודו די סאב֞יוס אפאר-
טיניינדו אה קאטורזי פאאיזיס [illegible]
ליס לה פ֞ראנסייה, [illegible]
לה גראן בריטאנייה אי לה [illegible].

נו איסטאן אזיינדו פאלסוס נייוד'וב?

לייה סאבין קי דיסדי אין סיירטו טיימפו ני-
גוסייאסייונים טיינין לוגאר אינטרי לוס גוב֞יר-
נוס די וואשינגטון אי די פאריס פור אריב֞אר
אלה קונקלוזייון די און פאקטו אינטרי לוס דוס
פאאיזיס קונטרה לה גירה, קירי דיזיר טומאר
איל אימפינייאמיינטו קי לאס דוס נאסייונים נו
סי אראן נונקה לה גירה.

לאס אולטימאס אינפ֞ורמאסייונים דיזין קי
סי' קולוג, מיניסטרו דילוס אג֞וס איסטראנ-
ז'ירוס די אמיריקה פרופוזו די אזיר אינטראר
אין איסטי אקואירדו לאס פרינסיפאלים נאסייו-
נים, איאורופיאס אנסי קי לוס אוטרוס פאאיזים

קי סיריאן דיספואיסטוס אה טומאר פארטי. לה פ֗ראנסייה טינדריאה אסיגוראדו איסטה פרופוזיסייון.

נו איסטאמוס פודיינדו איקספליקארנוס איסטאס דיפ֗ירינטיס קונסינסייונים די אקואירדוס אי די פאקטוס, פארטיקולאריס אי ג'ינירלים. סי איגזיסטי אונה סוסייאד די לאס נאסייונים אי און טריבונאל אינטירנאסייונאל די ארביטראז'י טינייינדו פור אוביז'יטו די ריגלאר פאסיפ֗יקאמינטי אי קון לה ג'וסטיסייה לאס דיפ֗ירינסייאס אינטרי לאס נאסייונים, פארה קואל איל פאקטו די לוקארנו, פארה קואלו איסטאס אליאנסאס די לה פ֗ראנסייה קון לה רומאניאה, לה ייוגוסלאב֗יאה אי לה פולונייה? פארה קואלו איסטוס אקואירדוס איטאלו-בריטאניקוס? טודוס איסטוס נייודוס נוס פאריסין פ֗אלסוס, קירי דיזיר קי איליוס פואידין דיזאזירסין טודוס איניל מומינטו אונדי לוס דוס פואיב֗לוס קונטראקטאנטים קירירה סוס אינטיריסוס מינאזאדוס אי סינטיינדוסי פואירטי פ֗ינסארה די דיפ֗ינדירלוס קון לאס ארמאדאס.

נואיב֗אס אי דיזאסטרוזאס טימפיסטאס אי אינונדאסייונים אין אינגלאטירה

איל דיזיילו די לאס נייב֗יס מויי אבונדאנטיס קי קאייירון אין איסטוס אולטימוס דיאס אין סיירטאס פארטיס דילה אינגלאטירה אי פארטיקולארמינטי אין לה ריז'יון די לונדריס, קאאוזו, סיגון קי לו איספיראב֗אן, דיסבורדאמיינטוס די ריאוס אי אינונדאסייונים טומאנדו לאס פרופורסייונים די און דיזאסטרי. לוס דאנייוס קאאוזאדוס סון איניקאלקולאב֗לים. קוסטאן טאנטו ביין פיידיטאס הומאנאס.

לאס אגואס דיל ריאו לה טאמיז, קי טראב֗ירסה לה סיבדאד די לונדריס, פואזארון קונסידיראב֗לימינטי, סיימפרי אין סיגידה דיל דיזיילו אי קוב֗רייירון אונה פארטי דילה סיבדאד. סי אקי לוס דוס ראפורטוס אה איסטי קוזיטו און טיליגראמה די לונדריס אין דאטה די שבת:

לאס אגואס דילה טאמיז, קוב֗רייינדו קומפליטאמינטי אה מידייה נוג'י רומפייירון לה קאנג'ילה סוב֗רי מונג'וס לוגאריס אי סי איספאנדייירון אין טירינוס אין לאס קאלייס אפריזאנדו לוס אביטאנטיס קי דורמיאן אין לוס סוטו-סואילוס. טומאדוס די איספאנטו, טודה איסטה ג'ינטי סי פואיירון אה מיטאר דיסנודוס. לה פוליסיאה אי לוס פומפיירוס סאלב֗ארון די אונה מאנירה איספידיינטי נומירוזאס פירסונאס קי, סין איסטה אייודה פירסיריאן סיגוראמינטי.

לאס אגואס אינונדארון לה פרוב֗ונדור די אין פיי אל דירידור דיל פאלאסייו דיל פארלאמינטו. אין גרוב֗ינור-רוד, קואטרו קריאטוראס סי אפוגארון. דוס מוג'אס דורמיינדו אין און סוטו-סואילו אין מונטריאי אי דוס אוטראס מוראנדו אין האמירסמיט טוב֗ייירון לה מיזמה סואירטי. איל דיסטריקטו קי סופ֗ריו לו מאס איס אקיל די ב֗יסטמינסטיר פארטיקולארמינטי לה פארטי אינטרי לוס פואינטיס די לאמביט אי די ב֗וקסאל אונדי נו מינוס די דייס אי סייטי פירסונאס טופארון לה מואירטי,

לאס אגואס קוב֗רייירון לה איסטאסיון די אינירז'יאה איליקטריקה אי דיזורגאניזארון סירייאמינטי לוס סירב֗יסייוס דילוס קאמינוס די פ֗יירו מיטרופוליטאנוס (דיבאשו לה טיירה). איליאס סי ריטיראר ון דיספואיס די אונה אורה, דישאנדו לאס קאלייס ליינאס די פילאקיריאס.

פריקאוסייונים סון טומאדאס אין ב֗יסטה די אין נואיב֗ו דיסבורדאמיינטו קי סי איספירה פור מויי דיספואיס דיל מידייו דיאה.

* * *

און טיליגראמה די לונדריס אין דאטה די ב֗יירנים ראפורטה קי און פ֗ואירטי אוראגאן סי אבאטייו סוב֗רי לונדריס אי לאס פרוב֗ינסייאס, קאאוזאנדו מואירטיס אי נומירוזוס פ֗ירידוס אין סיגידה די לוס אוב֗זיטוס קי איראן רונג'אדוס די טודאס לאס פארטיס.

דיב֗ירסוס

אונזי מוג'אס דיב֗וראדאס פור ליב֗וס.— טיליגראפ֗יאן די פראגה אין דאטה דיל 4 די איניירו קי דיספדי איל דיאה דילה נאב֗ידאד (נאסימיינטו דיל קריסטו) אונזי מוג'אס קי אב֗יאן סאלידו אה אזיר אונה איקסקורסיון נו ריטורנארון מאס אה מאראמארוזיגיט (ג'יקוסלוב֗אקייה). פ֗ואי איסטאבליסידו קי איסטאס מוג'אס פ֗ואירון אטאקאדאס פור לוב֗וס אי דיב֗וראדאס.

איל מאס גראנדי דיריזיב֗לי דיל מונדו.— איל מאס גראנדי באלון דיריז'יב֗לי דיל מונדו אקטואלמינטי אין ב֗יאה די קונסטרוקסייון סירה אקאב֗אדו איניל מיס די אב֗ריל. די אונה לונגור די 709 פייס, מוב֗ידו פור מאקינאס דיסב֗ולופאנדו אונה פ֗ואירסה מוטריס די 4200 קאב֗אלייוס, אודריאדו די מאנירה אה טראנספורטאר סיין ב֗יאז'ירוס אי קומפריינדיינדו 50 אומבריס די איקיפאז'יו, איסטי ב֗יגאנטי דיל אאירו בולארה די לונדריס סוב֗רי לוס איסטאדוס אונידוס אונדי אל אריב֗ארה פרובאב֗לימינטי אין 48 אוראס.

לאס ב֗יקטימאס דילוס ב֗יב֗ראז'יס איספיריטואוזוס ארטיפ֗יסייאלים אין אמיריקה.— ייה סאב֗ין קי אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה אונדי לה פאבריקאסייון אי לה קונסומאסייון די ב֗יב֗ראז'יס איספיריטואוזוס סון דיפ֗ינדידוס, פאבריקאן ב֗יב֗ראז'יס ארטיפ֗יסייאלים קי סון מויי דאנייוזוס אלה סאלוד. איניל 1926 קונטארון אין לוס איסטאדוס אונידוס 687 פירסונאס קי מוריירון פור אב֗יר קונסומידו ב֗יב֗ראז'יס ארטיפ֗יסייאלים. איניל 1927 איסטי נומירו סי איליב֗ו אה 770.

אלה אידאד די 37 אנייוס אב֗לה 80 לינגואס.— לה סיאודאד די קליב֗ילאנד, איניל אוהייו, פוסיאי איל אומברי איל מאס פוליגלוטה (קי קונוסי מונג'אס לינגואס) דיל מונדו, סי' א. ב֗. סומיר קי אב֗לה אי קומפרינדי פירפ֗יקטאמינטי 80 לינגואס אי ז'ארגונים.

סי' סומיר, קי טייני 37 אנייוס אי קי פארטיסיפו אלה גירה קומו מיימברו די לה קרוס קולוראדה אמיריקאנה, אב֗לה טודאס לאס לינגואס איאורופיאס, אסיאטיקאס אי אפריקאנאס. איל אוקופה סוס מומינטוס ליב֗ראזים אה אפרינדיר אלגונוס דיאליקטוס קי איל איגנורה אאינדה.

און קוליב֗רו אין און אב֗ייון.— איסקריב֗ין די לונדריס.— מאדאם קיאיט מילליר אי איל קאפיטאן לאנקאסטיר קי, אין און ג'יקו אב֗ייון די דוס לוגאריס. סי ב֗אן די לונדריס אה אאוסטראלייה, טוב֗ייירון אונה אב֗ינטורה איקסטראאורדינארייה מיינטראס סוס ב֗ואילו די ראנגון אה טאב֗וי, אין לאס אינדייאס.

איל קאפיטאן איסטאב֗ה דיריז'יינדו איל מוטור קי איל נו פודייאה דישאר קואנדו איל ב֗ידו און גודרו קוליב֗רו ב֗ינימוזו (זיהירלי) איספאנדירסי די לה אלטור דיל אב֗ייון סוב֗רי איל לוגאר די דיטראס אונדי סי טינייאה מאדאם מילליר. קאזי אה פונטו טודו סו קואירפו קאייאה סוב֗רי מאדאם מילליר קי סוספינייאה קון איל ריקטיר אונה לונגה ב֗יאולינסי. איליה מוב֗ו לה פריזינסייה די איספיריטו די טיראר און קוג'ילו קון איל קואל איליה ריאוסו אה פירדיר לה ביסטייה אי מאטארלה.

קריאין קי איל קוליב֗רו אב֗ייה אינטראדו אין איל אב֗ייון מיינטראס קי איסטי אוסטימו איסטה סוב֗רי איל אירודרומו אין ראנגון.

אטינסייון אלה גריפ!

(די און דוקטור מויי דיסטינגואידו די פאריס)

« דוקטור, מי איסקריב'ין מונג'אס פירסונאס, איל טיימפו קריטיקו די לוס פריאוס אי די לאס איילאדאס אריב'ו. דיזידנוס קי מאנירה פואידין איב'יטאר לה דיזאגראדאב'לי גריפ»

לייו נו דימאנדו מיזור. מיראד, פריב'ינוס די ראזונאר, פורקי לה מידיסינה אים און איגו די בואין סינסו. קון לוס פרימירוס פריאוס איל זירמין די לה גריפ רידובלה די ב'יאולינסה. איל אים פור טודאס לאס פארטים אל דירידור די נוזוטרוס. פור אונדי אינטרה איל אין נואיסטרו אורגא־ניזמו? פור לה פייל (קואירו), פור לה בוקה. פור לה נאריז. פואידים מיזמו דיזיר קי, פראקטיקא־מינטי, קירי דיזיר קי אין לה גראנדי מאיוריאה די לוס קאזוס, אים פור לה נאריז קי איל סי אינגראנדיסי מאליסייוזאמינטי.

דונקואי סי טראטה די טאפארלי איסטה פואירטה. לה נאטורה קי אה פריב'יסטו איל אטאקו, כי קירגו לייה די דיפינדירלה. לה נאריז אים טאפיסאדה די ג'יקוס פילוס דיסטינאדוס אה דיטיניר איניל פאסאזי לוס קואירפוס איסטראנזירוס. פולב'וריג'אס אי גוטיקאס די אגואה קאר־גאדאס די מיקרובים. די מאס, לה סילה מו־קוזה דילה נאריז, קי טייני אונה סירקולאסייון מויי אקטיב'ה, סוסטייני קונטרה איל מיקרוב און קומבאטי דיל קואל איל ייה קאלי לה מאס פאר־טי ב'יקטוריוזה. איסטוס ג'יקוס קואירפוס איס־טראנזירוס קי מאנירה רונג'ה לוס אב'ואירה? אים מויי סימפלי, אין אמוקאנדוסי!. איל פא־נייואילו (לה רידה) אים איל גראנדי רימידיין פרופילאקטיקו (פור איב'יטאר איל אריב'ו די אונה אינפירמידאד) די לה גריפ. אמוקארב'וס, אמו־קארב'ים מונג'אס ב'יזים, אמוקארב'וס סיימפרי! אמוקאדב'וס בין סינטיר מיסמו איל מיניסטיר די אמוקארב'וס. קאדה ב'יז קי ב'וס טופאש אין אונה אגלומיראסייון די ג'ינטי אונדי איי טו־סידורים אי ב'ארנודאדורים. אמוקאדב'וס!

לייו נו קרייו אלאס פומאדאס, אלאס ב'אזילינאס אי אלאס אזייטים קי סי אינקאזאן אין לאס נאריזים, נאדה נו ב'אה. קואנטו איל פא־נייואילו הי אים, סיגון מי, איל פרימירו אי איל גראנדי מידייו פור איב'יטאר לה גריפ.

איל סיגונדו אים די מאנטיניר ב'ואיסטרו איס־טאדו ג'יניראל. אין נו מאס אלגו גראדו די ב'יגור (פואירסה). לה גריפ אים קוב'ארדה; איילייה נו אטאקה אלוס פואירטים. נו קאיינטילה סון לוס פאטיגאדוס, לוס אפלאקאדוס. אונה פירסונה בואינה פאקה אה טראב'ירסו לוס זירמינים גריפאלים קון קונפיאנסה, קון סונריזה. און בואין דיאה, פור אונה קאוזה קואלונקואי, איס־טה פירסונה אים פאטיגאדה אין סיגיידה די אלגון לונגו טראב'אזו או די און איקסיסו קואלונקואי, פור איג'מפלו. סוביטו, לה גריפ סאל־טה סוב'רי איילייה אי לה אב'אטי!

פור מאנטינירב'וס אין בואין איסטאדו, אוב'־סירב'אד אונה ב'ידה היזייניקה. קומיד ביין, מה מודיראדאמינטי. גוארדאדב'וס דילה אינטוסיקא־סייון (אינטוסיגאמיינטו) דילאס קומידאס אי נו קומאש קי אלימינטוס די פרימירה קואלידאד, קומו פריסקור. דורמיד מונג'ו. לה מאנקאנ־סה די דורמיר אים אונה קאוזה די פלא־קיזה. אזיד איקסירסיסייו, איל איסטאר מונג'ו אסינטאדו נו פירמיטי די דיזאזיר לאס מאטירייאס דיזאב'ייאדאס דילאס קומידאס.

אין דיפיניטיב'ו, קיריש איב'יטאר לה גריפ? מאנטינידב'וס אין בואין איסטאדו די קאלור אי אמוקאדב'וס.

פינטאר אה איל אבֿיניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ג׳יקוס פריסטימוס (סיקסיון איקונומיאה) בֿוס אסיגורארה סוס פלאסאמיינטוס אבֿאנטאז׳וזוס.

סאן-פייר האן, גאלאטה (ס קסיון איקונומיאה)

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי נאדיסי, קויומג'ילאר האן
סיש מיזים » 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה
איטאלייה

איל ריי ב'יקטור עמנואל דיפלורה לה דיסולוסייון די לאס קומוניד'אד'ים ג'וד'יאס

איסקריב'ין די רומה: — איל דיסאגראדאמיינטו די לה ב'ידה קומונאל ג'ודיאה אין לאס ג'יקאס סיאודאדים די איטאלייה איס ב'ינידו קון ריג-ריטו די פארטי דיל ריי ב'יקטור עמנואל. «לייו פ'ירמו קון גראנדי דיספלאזיר אורדינים פור לה דיסולוסייון דילאס ג'יקאס קומונידאדים ג'ודיאס די מי פאאיס», טאלים פ'ואירון לאס פאלאב'-ראס קי איל ריי דישו אה סיי נאום סוקולוב' קואנדו איל פ'ואי ריסיב'ידו אין אאודיינסייה פור סו מאז'יסטאד איניל פאלאסייו ריאל די סאן רוסורי. לה דיסולוסייון דילאס ג'יקאס קומונידא-דים איס דיב'ידה אל איג'ו קי לה פופולאסייון ג'ודיאה די לאס ג'יקאס סיאודאדים סי איסטה איינדו אה ביב'יר אין מאס גראנדים סיאודאדים.

איל ריי ריליב'ו איל ריקואירדו דילוס ג'ודייוס איטאלייאנוס דיזיינדו קי, אאון קי לה פופולא-סייון ג'ודיאה דיל פאאיס נו סי איליב'ה אה מאס די 40000 (קריאימוס קי איי און ייררו אין איסטה קואינטה. קינטאן מאס די 70,000 ג'ו-ד'ייוס איניל ריינאד'ו) אלמאס, אוב'יירון דוג'י ג'י-ניראלים ג'ודייוס אין לה ארמאדה איטאלייאנה. איל ריי אלאב'ו טאמביין לוס פרוגריסוס אי לאס גראנדים אוב'ראס דילוס ג'ודייוס אין לאס קו-לוניאס די רודיס אי די טריפולי. איל איקס-פרימייו סו סימפאטיאה פור איל מוב'ימיינטו ציוניסטה.

ג'יקו-סלוב'אקיאה

פרוייקטו די אונה אוניב'ירסיד'אד' ג'וד'יאה

סיגון און ג'ורנאל די פראגה, און פ'ילאנט-רופו אמיריקאנו אינטרו אין ניגוסייאסייונים קון לאס אאוטורידאדים ג'יקו-סלוב'אקאס פור פ'ונדאר אין פראגה אונה אוניב'ירסידאד פור לוס ג'ודי-נים ג'ודייוס קי נון אימפידידוס די אזיר איס-טודייוס אין נוס פאאיס אה קאאוזה דיל «נו-מירוס קלאאוזוס».

קואינטוס ג'ודייוס

אונה סולה פאב'רה א מיניסטרו

אין טיימפו דילה אימפיראטריס מאריאה טי-ריזה, איל פ'רינסיפי קאאוניטז פ'ואי איל אומברי איל מאס פודירוזו די טודו איל אימפירייו א-אוסטריאקו. נונקה לה אימפיראטריס נו איזו לה מאס ג'יקה קוזה סין אב'יר אואידו די אנ-טיס איל קונסיז'ייו די לוס מיניסטרוס; מה אין איסטי קונסיז'ייו, לה פאלאב'רה די קאאוניטז אי-רה דיסיזיב'ה. מיסמו איל אימפיראדור פ'ראנ-סואה, מארידו דילה איליקטריס סוב'יראנה, קי א-סיסטיאה ריגולארמינטי אל קונסיז'ייו, נו ריאו-שו נונקה אה אזיר פריב'אליר סו פרופייה אופי-נייון, סי איל קינדי קאאוניטז איראה די אונה אידיאה קונטראריה.

אין אקילה איפוקה, לוס ג'ודייוס די ב'יינה נו איראן קי טולירדוס אי לה מינאזה די איקס-פולסייון אירה סיימפרי סוספינדידה סוב'רי סוס

קאזיקאס. נא זגאגה די און דיקריטו אימפירייאל פורקי לוס גודייוס פואיראן אובליגאדוס די ביב־ דיר סוס קאזאס (אה פריסייו דיריזוריייו (מויי באשו), די ליקואידאר סוס איגוס אי די איר אלה גושקידה די אונה נואיבה פאטריאה. אירה מויי נאטוראל קי איליוס איזייראן לו אימ־ פוסיבלי פור איסקאפאר די אונה סואירטי טאן קרואיל. איליוס אביאן דונקואי גאנאדו אלגונוס סיקריטאריוס דילאס קאנסילירייאס אימפירייא־ לים, אפין די סיר אינפורמאדוס אה טיימפו די טודו פיריקולו מינאזאנדולוס.

אין דיאה, לוס אינימיגוס דילוס גודייוס א־ ביאן די נואיבו ריאושידו אין סוס מאנוברס. און דיקריטו די איקספולסייון אירה ייה פרונטו אה סיר כומיטידו אל קונסיליו די לוס מיניס־ טרוס אי רואמו פידאדו (אפרובאדו) פור לה אימ־ פיראטריס קואנדו לוס גודייוס טובייון קונו־ סינסייה. לוס נוטאבלים די לה קומונידאד סי רינדיירון פריסטו אונדי לוס מיניסטרוס אי ליס סופליקארון די אינטירביניר אין סוס פאבור. איליוס ריאושירון אה גאנארלוס אה טודוס, קין פריזינטים אי פרומיסאס; איל אונו די לוס מיניסטרוס סי מוסטרו פארטיקולארמינטי אים־ מובידו דילה הורריבלי מיזירייה קי מינאזאבה אה לוס גודייוס; איל אימפיראדור איל מיסמו סינ־ טייו קומפאסייון (פיאדאד) פור איסטוס דיס־ גרסייאדוס אי פרומיטייו די אינטירביניר אין סוס פאבור. סולו איל פרינסיפי קאאוניטז ריס־ טאבה דורו אי איל אביאה דאדו איל אורדין קלארו די נו דישאר אינטראר אונדי איל סינגון גודייו. אה קואלו פודיאה סירביר אלוס גודייוס איל אפויו די טודוס לוס מיניסטרוס סי קא־ אונ... ריס... אבה או... טיל?

איל פריסידינטי די לה קומונידאד איבראאי־ ליטה די ביינה, איל נאקיירו אופינהאאם, טאנ־ טו ריקו קומו סאביו אי אינטיליזינטי, אוזאה לוס ביין פאסוס דילאנטרי איל פאלאסיו דיל פרינסיפי, איל דיזיספירו איניל קוראסון, איל דיזאה אונדי איל קונסיליו די לוס מיניסטרוס באשו לה פריסידינסייה דילה אימפיראטריס, די־ זיאה דיסידירסי דילוס גודייוס די ביינה. נו לי ביזיאה קידו נאדה פוסיבלי די אבירקארסי דיל פרינסיפי קאאוניטז; אונה פרופ[ו]נדה דולור סי פינטאבה סוברי לה פיגורה דיל נובלי ביזיר.

« אין און טירמינו די בינטי אי קואטרו או־ ראס, לוס גודייוס דיביאן קאזיר די ביינה» אנ־ סי נו אורדינאבה איל דיקריטו דיל קואל אופי־ נהאאים פוסיאה אונה קופייה. סוס אינמו־ ביבלים, סוס קרידיטאנסאס, ריסטאבאן דונקואי אין אינגוגה באלור, אי אונדי טופאר אונה נו־

איבה פאטריאה? אירה, פור לוס ריקוס, לה פירדידה, לה אמברי פור לוס פובריס, לה מו־ אירטי סיגורה פור לוס אינפירמוס אי לאס פיר־ סונאס פלאקאס.

סוביטו און אומברי פאסה, אופינהאאים לו ריקונוסי; אים איל מוסו די קאמארה דיל פרינ־ סיפי. איל גודייו בה אה סו אינקונטרו אי לי אזי אונה פרופונדה ריבירינסייה; פוקו דיס־ פואיס איל קיטה די סו אלדיקירה אונה בולסה אין קידה אי לה מיטי פור פואירסה אין סו מאנו.

—קי אים איסטו, גודייו? דימאנדו איל אומ־ ברי די און טונו דורו.

—סינקואינטה דוקאדוס קי ייו מי אגו און פלאזיר די רימיטירבוס.

—אי פור קואלו איסטו?

—קיריאה ביין פרוקורארמי אונה קורטה א־ אודיאינסה סירקה די סו אלטיזה. ייו נו טינגו קי אונה סולה פאלאברה אה דיזירלי.

—טומאד אטראס בואיסטרה מונידה. ייו נו פואידו ריסיביר בואיסטרה דימאנדה. איל קונדי דיפינדייו איסטריקטאמינטי די דישאר אינטראר אונדי איל נינגון גודייו.

—בוס סופליקו, פרוקוראדמי איסטה אאו־ דיאינסה, ייו אגונטארי סינקואינטה דוקאדוס אוטרוס אה אקיאוס קי ייו בוס די.

—אימפוסיבלי! ייו ריזגאריאה די פירדיר מי פוסטו.

—סיין דוקאדוס!

—בוס מי אופריסיריאש מיל קי ייו נו פו־ אידרי אזיר לוקי דיזיש; טומאד אטראס בואיס־ איסטרה מונידה!

—גואדראד לה מונידה, סינייור, פואים קי ייו בו לה אופריסי.

איל מוסו די קאמארה טומו לה בולסה קון סאטיספאקסייון, סאלודו אי דיספאריסייו איניל אינטיריאור דיל פאלאסייו. אופינהאאים, טרוב־ לאדו, סי טיניאה אין לה פרימירה אינטראדה.

—קי דיבינדריאמוס נוזוטרוס? סי דיזיאה איל אין איגואל און פרופונדו סוספירו. דייוס מיאו, נו מי אבאנדונים. דייו טודו פודירוזו, טו קי פו־ איים פאסילמינטי בינירמוס אין אגיודה, מיס־ מו אין אונה איקסטרימה אנגוסטייה.

אין איסטי מומינטו, און סירבידור אינטרו אין לה קורטי, קון קאלבאדוס אין לה מאנו; אירה איל ברוזאדור (פורגאדור) דיל פרינסיפי. אופינהאאים סי קיטו איל גאפיאו אי סי אינ־ קלינו. איל מוסו איבה ריספונדיר אה סו סא־ לודו, קואנדו איל רימארקו קי אירה און גודייו קי סי טיניאה דילאנטרי די איל.

—אה! און גודייו! ייו נו סאלודו אה און גודייו.

—אי פורקי איסטו? דימאנדו אופינהאאים.

—בוזוטרוס, גודייוס, קרוסיפיקאטיש אה נו־ איסטרו דייו.

—קריאיד ביין, קי' איל ברוזאדור, ריספונ־ דייו אופינהאאים קון אונה סונריזה דולורוזה, קי ייו נו סו פור נאדה אין איסטו.

—סי נו אים בוס, אירן בואיסטרוס אבואי־ לוס. גודייו, קי קיריס?

—ייו בינגו קובראר אונה ביזה דיבדה. בואיסטרו אבואילו (פאפו) קונטראקטו אין פרינ־ טי די מי אונה דיבדה די סיסינטה דוקאדוס; בוס רוגו די קיריר ביין פאגארמי איסטה סומה.

—איסטי גודייו אים לוקו! קי מאנירה? ייו דיבריאה פאגאר לה דיבדה די מי אבואילו?

—אי בוס, ריספונדייו אופינהאאים, קיריש רינדירמי ריספונסאבלי די אונה דיבדה קי מיס אבואילוס, סיגון בוס, טינין קונטראקטאדו איי דוס מיל אנייוס?

איל ברוזאדור ריסטו טרובלאדו.

—איסטי גודייו טייני ראזון, מורמוריאו איל.

—פואידו ייו סירבוס אוטיל אין אלגונה קוזה? דימאנדו אופינהאאים.

—סיירטאמינטי, גודייו, טינגו מיניסטיר די אורזינסה די דוסיינטוס דוקאדוס; נו קיריש א־ זירמילוס ריגאלו? רוזיטה, לה איזה דיל קינ־ סיירזי (פורטאלירו) מי אמה טאנטו אי ייו לה אמו. נוזוטרוס קיריאמוס קאזארנוס, מה איל קונסיירזי ריפוזה סו קונסינטימיינטו אין די־ זיינדומי:

—טו נו פוסיאים נאדה אי רוזיטה טאמביין; סי טו נו טייניס אין פרימירו אל מינוס דו־ סיינטוס דוקאדוס, איל קאזאמיינטו נו סי ארה.

—ייו בוס ארי ריגאלו די איסטוס דוסיינ־ טוס דוקאדוס.

—בוס קיריש אזיר איסטו פור מי, אוניסטו גודייו?

—סי, מה אה אונה קונדיסייון. אים קי בוס מי פרוקוראריש אונה אאודיאינסה סירקה דיל פרינסיפי, או אל מינוס קי בוס אגאש די מא־ נירה פור פירמיטירמי די אסירקארלו אי די אבלארלי.

—ייו נו פואידו אזיר איסטו; איל קונדי דייו אורדינים מויי סיבירוס; סי ייו מאנקו אה איליוס, ייו סירי באטידו אי רונגאדו די מי סירבישייו.

—אי סי איסטאש אין בואיסטרו סירביסייו, פואידריש בוס איקונומיזאר אין פוקו טיימפו דו־ סיינטוס דוקאדוס?

—נו! מיזמו אין דייס אנייוס. אי ביין, נו-דייו. לייו בֿו פריגֿאר לה קוזה. נו מואירי אונה פירסונה די אונוס קואנטוס גולפיס די באסטון. אנדאד טראאיר בֿואיסטרוס דוסיינטוס דוקאדוס; לייו אבֿלארי, אינטרי טאנטו, אה סו אלטיזה אי לייו סופליקארי לה גראסייה די אואירבֿוס.

אופינהאמוס קי פואי, איל קוראסון ליינו די איספירנסה.

איל פרינסיפי קאזוניטש אירה אגיטאדו אין סו קאבֿינֵיטו די טראבֿאזו, דילאנטרי די און מונטון די דוקומינטוס דיפלומאטיקוס.

—קי פאטיגה, קי פינה איספאסטייוזה די טינֵיר די לאיר טודוס איסטוס דוקומינטוס! דיזיאה איל טודו-פודירוזו מיניסטרו. אה! קי לה דיפלומאסייה פודייה אבֿליגארסי אה איספרימירסי די אונה מאנירה קורטה! ייה לייה איס טיימפו קי לייו מי רינדה אל קונסילייו די לוס מיניסטרוס.

איל מינייו אונה קאמפאנילייה די פלאטה אי איל ברוזאדור אפאריסייו, טינייינדו אין לה מאנו קאלסאדוס ביין סירהדוס, אדורנאדוס די בוקלאס די אורו. איל פרינסיפי פריזינטה סו פיי: איל סירבֿידור ריטירה לה פאנטופלה, מה אין לוגאר די מיטיר אינמידייאטאמינטי איל קאלסאדו איניל פיי דיל פרינסיפי, איל סי מיטי אה ג׳ינולייוס אי לייבאנטה סוס מאנוס אין אונה אקטיטוד די סופליקאסייון.

—קי קירינ? דימאנדו איל פרינסיפי.

—אלטיזה, דישו איל סירבֿידור אין טימבלאנדו, לייו קירריאה פור טודו איניל מונדו קאזארמי קון רוזיטה, לה איזה דיל קונסיירז׳י

—קי טינגו לייו קון איסטו?

—איל קונסיירז׳י סי אופוני אל קאזאמיינטו קי לייו נו נו אין פרימירו אין פוסיסייון די דוסיינטוס דוקאדוס.

איל פרינסיפי קאזוניטש ארוגו לאס סיזאס.

—קי פריטינסייון! איספיראס טו קי לייו בֿו דארטי לוס דוסיינטוס דוקאדוס?

נו, אלטיזה, מה איל גֿודייו אופינהאמוס איס פרונטו אה דארנילוס, סי בֿואיסטרה אלטיזה קירי ביין פירמיטירלי די אינטראר אי די דיזירלי אונה סולה פאלאבֿרה אה סו אלטיזה.

—קואלו? אונה פאלאבֿרה סולאמינטי? קומו אירה איל פור פריזינטארמי סו ריקיאיסטה אין «אונה סולה פאלאבֿרה»? לייו סו בֿירדאדירמינטי קורייוזו די אואיר איסטו. אסלו אינטראר.

איל ברוזאדור קורי אפואירה דילה קאמריטה אי לייאמה אה אופינהאמוס קי פינֵיטרה איניל קאבֿינֵיטו דיל אומברי איל מאס פודירוזו דיל אימפירייו.

—סוש בֿוס. דישו קאזוניטש, איל ריקו אופינהאמוס אקיל קי לייאמאן איל סאבֿייו! בֿוס קיריש, פאריסי, פריזינטארמי אונה ריקיאיסטה אין «אונה סולה פאלאבֿרה»? לייו טובֿי ראפורטוס קון לוס מאס גראנדיס דיפלומאטוס די נואיסטרו טיימפו: לייו פריקואינטי לוס אימבאשאדורים פראנסיזיס, אינגליזיס, איספאנייוליס, סואידיזיס, הולאנדיזיס; לייו טובֿי קון איל ריפריזינטאנטי דיל פאפה, לאס ניגוסייאסייונים לאס מאס קומפליקאדאס, מה נינגונו נו פואי קאפאבֿלי די און טאל טורנו די פואירסה. סי בֿוס סוש קאפאבֿלי, אופינהאמוס, לייו דירי קי בֿוס סוש מאס פינו קי טודוס לוס דיפלומאטוס. סי, לייו סו קורייוזו די אואיר איסטה פאלאבֿרה, מה אונה סולה פאלאבֿרה, נו איס אנסי? סי דיזיש סולאמינטי «דוס» פאלאבֿראס, לייו ריפוזו בֿואיסטרה דימאנדה קאטיגוריקאמינטי.

לייו סי קואל איס איל אוביזיטו די בֿואיסטרה בֿיזיטה. אי איל דיקריטו די איקספולסייון דילוס גֿודייוס די בֿיינה, פירה קומיטידו איסטה טארדי אה סו מאזיסטאד, נואיסטרה מויי גראסייוזה אימפיראטריס. אוי טייני לוגאר איל קונסילייו דילוס מיניסטרוס. אנטיס די טודוס איל מיניסטרו די לאס פינאנסאס טומארה לה פאלאבֿרה. איל איקספונירה קי פריזודיסייו לה איקספולסייון דילוס גֿודייוס קאוזארה אלאס פינאנסאס דיל פאאיס אי איל קונסיזארה אלה אימפיראטריס די נו פירמאר איל דיקריטו. דיספואיס, איס איל מיניסטרו דילה ג׳וסטיסייה קי אבֿלארה. איל סי איספואירסארה אה פרובֿאר קי סירייה אינג׳וסטו די קאסטיגאר טאן דוראמינטי אי סין ראזונים סירייאס פירסונאס אינוסינטיס. דיספואיס סירה איל טורנו דיל אימפיראדור. איל פינטארה אין טירמינוס איסמובֿיינטיס לה מיזירייה אי לה אנגוסטייה קי בֿאס איספיראר; איל ארה לייאמאדה אל בואין קוראסון דילה אימפיראטריס אי דימאנדארה גראסייה פור בֿוס. לה אימפיראטריס לוס איסקוגֿארה אין סונריינדו; אי, פינאלמינטי, איס אה מי קי אילייה סי אדיריסארה פור קונוסיר מי אופינייון; מה לייו סו און אדבֿירסאריו דיטירמינאדו די לוס גֿודייוס, נו פור מוטיבֿוס ריליג׳ייוזוס, מה פור ראזונים פוליטיקאס. איל איסטאדו אאוסטריאקו סי קומפוני די און גראן נומירו די פואיבֿלוס אי טודוס איסטוס פואיבֿלוס סון אונידוס פור און אטאדירו: לה פיי קאטוליקה. איס סולאמינטי אין אפוייאנדוסי סוברי איסטה פיי קי איס פוסיבֿלי די דומינארלוס אי די גֿובֿירנארלוס. איס פור איסטו קי לייו נו פואידרי טולירר אין לה קאפיטאל דיל פאאיס פירסונאס אפארטיניינדו אה אוטראס ריליג׳ייונים.

«אי אגורה, אה בֿוס די אבֿלאר, אופינהאמוס, מה אונה סולה פאלאבֿרה, נו מאס. קי דיבֿו לייו דיזיר אין איסטי איגֿו?»

—«נאדה» ריספונדייו אופינהאמוס.

—אה? איסקלאמו איל פרינסיפי. בֿוס סוש און פאמוזו דיפלומאטו. ריטורנאד טראנקואילמינטי אונדי בֿוס, לייו פינסו קי בֿואיסטרוס פואירליש קונטינואר אה אביטאר בֿיינה.

אי טודו אריבֿו סיגון איל פרינסיפי קאזוניטש לו אבֿייה דישאדו אינטינדיר. קואנדו טודוס לוס מיניסטרוס אבֿלארון אין פאבֿור דילוס גֿודייוס, קואנדו איל אימפיראדור פרונונסייו אונה לייאמאדה אל בואין קוראסון די לה אימפיראטריס מאריאה-טירייזה, איסטה בולטייה קי אדיריסו אל פרינסיפי.

—אי קואל איס לה אופינייון דיל פרינסיפי קאזוניטש אין איסטי איגֿו?

—מאזיסטאד, ריספונדייו איל פרינסיפי, דיספואיס די אבֿיר אואידו איקספוניר טאנטאס ראזונים סירייאס, לייו קריאו קי טודו לו קי לייו טינגו די מיזור אזיר איס די נו דיזיר «נאדה».

איל דיקריטו נו פואי פירמאדו, לוס גֿודייוס ריסטארון אין בֿיינה אי איל ברוזאדור דיל פרינסיפי קאזוניטש סי קאזו קון סו רוזיטה.

אוזו דונקואי בֿינטורה פור טודוס אין איסטה היסטורייה.

אין מימורייה דיל דוקטור רפאל ביי דיל מיד״יקו ע״ה

איל קומיטי דיל איספיטאל איסראאיליטה אור החיים טייני איל אונור די אינב׳יטאר לוס פא־ריינטיס אי אמיגוס דיל דיפ׳ונטו

דוקטור רפאל ביי דיל מיד״יקו ע״ה

פ׳ונדאד׳ור אי פריסידינטי אונוראריו דיל איספיטאל אור החיים

אה אסיסטיר אלה סירימונייאה פ׳וניברי אור־גאניזאד׳ה אין מימורייה דיל דיפ׳ונטו אי קי טינ־דרה לוגאר איל ב׳יירנים 6 די איניירו אלאס או־ראס 11 איניל אוראטוריו דיל איספיטאל אין באלאט.

סי׳ אי מאדאם נסים רודריג, סי׳ אי מאדאם איזאק רודריג, סי׳ אי מאדאם שבת עזריה, אנסי קי סוס פאריינטיס אי אב׳יאד׳וס, מויי אימוב׳ידוס די לאס נומירוזאס מארקאס די סימפא־טיאה ריסיב׳ידאס אה אוקאזיון דיל קרואיל לוטו קי לוס פ׳ירייו אין לה פירסונה די סו מויי ריגריטאד׳ו סי׳

יוסף מרדכי רודריג ע״ה

אייאן לה אמאביליד׳אד די ריגראסייאר אינ־דיב׳ידואלמינטי רוגאן אה לוס אמיגוס אי קונו־סינסייאס די אוסאר אקי לה איקספריסיון די סוס פרופ׳ונדה גראטיטוד.

איל קולליז׳יין ראבינ׳קו די רודים

איל פרוגראמה דילוס איסטוד׳ייוס

איל קוליז׳יו ראביניקו אסיפטה איליב׳וס די 13 אה 17 אנייוס.

איל קורסו קומפליטו דילוס איסטוד׳ייוס רי־ליג׳יוזוס אי לאיקוס קומפרינדי 12 אנייוס די איסטוד׳ייוס, דיספואיס דילאס קואלים לוס אי־ליב׳וס אובטיינין איל דוקטוראד׳ו ראב־יניקו אי איל דוקטוראד׳ו סיב׳יל, אין סיגיינדו — קי פוסיב׳לי — לאס דיספוזיסייונים נאטוראלים דיל איליב׳ו.

איל פירייודו איסטירו קי דיב׳ידי אין טריס קורסוס די קואטרו אנייוס קאד׳ה אונו; איל פרימירו איס איל קורסו פריפאראטוריו אי סון אדמיטיד׳וס אלייי לוס איליב׳וס קי טיינין אונה קונוסינסייה מודיסטה דילה לינגואה היב׳ראאי־קה (ליקטורה, פרימירוס אילימינטוס גראמא־טיקאלים, אלגונאס קונוסינסייאס דילה לינגואה).

פרוגראמה דיל קורסו פריפאראטוריו

איסטוד׳ייוס ריליג׳יוזוס: ביבליאה (סין קו־מינטארייוס) איקסטראטוס איסקוז׳יד׳וס די לה תורה אי די לוס ליב׳רוס היסטוריקוס, אלגונוס איקסטראטוס דילוס פרופ׳יטאס. היסטורייה ג׳ינירה ג׳ודיאה דיסדי לה קריאסייון אסטה נואיסטרוס דיאס דינים (ברכות שבת אי פ׳ייסטאס, אייונוס שחיטה, בדיקה, מוהכות). ב׳ירסייונים אין היבריאו, גראמא־טיקה, ליטיראטורה ליטורז׳יקה (תפילות, פיוטים).

איסטוד׳ייוס לאאיקוס: לינגואס איטאלייאנה אי פראנסיזה אי, אל איסקוז׳ימיינטו, טורקו, גרי־גו אי עראבו, מאטימאטיקה ראזונאד׳ה, היס־טורייה, ז׳יאוגראפ׳יאה, סיינסייאס אי קונטאבי־ליד׳אד.

* * *

איל סיגונדו קורסו די קואטרו אנייוס — קורסו מידייאנו — סיראן אדמיטיד׳וס לוס איליב׳וס קי, דיספואיס די איגזאמין, טינדראן פרו־ב׳אד׳ו ביין קונוסיר לאס מאטירייאס דיל קורסו פריפאראטוריו. פור לה פרימירה אנייאד׳ה דיל קוליז׳יו ראביניקו, באסטארה קי איל איליב׳ו פרוב׳י קי איל קונוסי לה לינגואה היבראאיקה אי טינגה און סירטיפ׳יקאד׳ו די איסטוד׳ייוס לא־איקוס.

פרוגראמה דיל קורסו מידייאנו.—ביבליאה קין קומינטארייוס. משנה קון רבנו עובדיה אי קומינטאד׳ורים מודירנוס. תלמוד, פידאסוס איס־קוז׳יד׳וס די לוס טראטאד׳וס לוס מאס פאסילים, דינים (ספר תורה, מזוזה, מאכלות אסורות, תבלות, מילה, שחיטה אי בדיקה, פ׳ייסטאס אי אייונוס קון קומינטארייוס). היסטורייה קריטי־קה דיל פירייודו דיספואיס דילה ביבליאה. פרי־מירוס אילימינטוס די איגזיז׳יזיס (ביאור, איקס־פליקאסייון) ביבליקה, ליטיראטורה היבראאיקה אנטיגואה אי מודירנה, קומפוזיסייון, גראמא־טיקה.

איסקואילה פור חזנים שוחטים אי בודקים, סופרים, פרופ׳יסורים די היבריאו איט׳ס

איסטוד׳ייוס לאאיקוס.—לינגואס איטאלייא־נה אי פראנסיזה, אי אל איסקוז׳ימיינטו, לינגואה טורקה, גריגה או עראבה, אריטמיטיקה, ז׳יאוגראפ׳יקה, אלז׳יברה, סיינסייאס פ׳יזיקאס אי קימיקאס, סיינסייאס נאטוראלים (פרוגראמאס ג׳ינירלים פור איל באשיליראטו).

לוס ז׳וב׳ינים קי טינדראן אקומפליד׳ו איל סי־גונדו קורסו ריסיב׳יראן איל דיפלומה די פרו־פ׳יסור די היבריאו, חזן, שוחט בודק אי סופר. איל אינסינייאמיינטו פור לה פ׳ורמאסייון די ביאינוס חזנים, סירה טיאוריקו אי פראקטיקו.

קורסו סופיריאור

פור סיר אדמיטיד׳ו אה איסטי קורסו, לוס איליב׳וס דיב׳ין:

א) ריסיטאר אונה ב׳ירסייון אין היבריאו.

ב) אזיר אונה קומפוזיסייון סוב׳רי און סוז׳י־טו די איסטוד׳ייוס דיל קורסו מידייאנו.

ג) דימוסטראר די קונוסיר איל קונטיניד׳ו די לוס ליב׳רוס ביבליקוס אי סאב׳יר אינטירפריטאר און פאסאז׳י קואלונקואי.

ד) איקספוניר איל קונטיניד׳ו אי אינטירפרי־טאר פאסאז׳יס דילה משנה.

ה) איקספליקאר אה פרימירה ב׳יסטה פאסא־ז׳יס די אאוטורים מודירנוס.

ו) איקספוניר לוס פרינסיפאלים ריטוס.

ז) דימוסטראר די טינייר אידיאס ג׳ינירלים קלאראס סוב׳רי איל דיזב׳ילופאמיינטו דילה היס־טורייה היבראאיקה דילוס אוריז׳ינים אסטה לוס טיימפוס מודירנוס.

ח) דימוסטראר די קונוסיר אי די סאב׳יר אינ־טירפריטאר איל סינסו ג׳יניראל די לאס אורא־סייונים די קאד׳ה דיאה אי דילוס דיאס די לאס פ׳ייסטאס.

פרוגראמה דיל קורסו סופיריאור

ביבליאה קון קומינטארייוס פארטיקולארמינטי סוב׳רי לוס ליב׳רוס דילאס פרופ׳יטאס אי סוב׳רי לוס ליב׳רוס פואיטיקוס, איגזיז׳יס די טוד׳ה לה ביבליאה, קודיסים ריטואלים השובות ריטואלים, ליים סיב׳ילים אי פינאלים, מאטרימונייוס, די־ב׳ורסייוס, חליצה, אירינסייאס איט׳ס, ליטיראטו־רה קונטימפוראניאה, גראמאטיקה ראזונאד׳ה אי סינטאקסה, מדרשים, פ׳ילוסופ׳יאה ריליג׳יוזה, פרידיקאסייון.

איסטוד׳ייוס סיב׳ילים:—איסטוד׳ייוס אוניב׳יר־סיטארייוס סופ׳יסיינטי אין לה פ׳אקולטאד׳ פור לה קואל איל איליב׳ו טינדרה מוסטראד׳ו דיס־פוזיסייונים איספיסייאלים, אסטה לה אובטינסייון דיל דוקטוראד׳ו או דיל טיטולו ניסיסארייו אי סופ׳יסיינטי אל איקסירסיסייו דינאס פרופ׳יסיו־נים ליב׳יראלים.

לה דיריקסייון טינדרה און קוידאד׳ו פארטי־קולאר דילה אידוקאסייון אי די לה פ׳ורמאסייון די אונה פ׳ואירטי אי סאנה קונסיינסייה היב׳־ראאיקה אונדי לוס איליב׳וס.

קונדיסיונים פור לה אדמיסיון דילוס אי־ליב׳וס.—איל קוליז׳יו אסיפטה איליב׳וס די 13 אה 17 אנייוס קון לאס קונדיסייונים סיגיינטים:

א) פאגאמיינטו אין דוס טירמינוס די אונה סומה אנואל די ליריטאס 3,000 איל פרימירו איניל איספאסייו דילה אנייאד׳ה איסקולאר (קי, פור איסטה אנייאד׳ה, איס פ׳יקסאד׳ה אל 1 די איניירו 1928), איל סיגונדו אל פרימו מארסו. לוס איליב׳וס, אין קאמב׳ייו, ריסיב׳יראן איל לו־זאמיינטו, איל מאנטינימיינטו, לה אינסטרוקסייון, קונטאנדו טאמביין לוס גאסטוס פור ליב׳רוס אי מאטירייאל איסקולארייו, איל פאגאמיינטו דילאס טאקסאס איט׳ס. אילייוס דיב׳ראן פריזינטאר־סין פור לה פרימירה ב׳ים קון און מודיסטו טרוסו קומפרינדיינדו אל מינוס 4 קאמיזאס, 4 קאל־סונים, 6 פארים די קאלסאס, 3 ז׳ילים די פא־נילה, 2 פארים די קאלסאד׳וס, 2 ג׳ופ׳יזוס, 2 קוסטומים, 1 פאלטו אי 12 רידאס.

פרוקסימאמינטי לה פ'ירמה איסטי פריסייוזו אקואירדו. איס פוסיב'לי קי איג'יטין לוס אוט־רוס פאאיזיס לה אזיר לה מיזמה קוזה.

אונה אינטריב'יסטה די סי' בריאנד

לה «גאזיטה די פ'וס» (אלימאנה) ריפרודוזי אונה אינטריב'יסטה די סי' בריאנד, מינים־טרו די לוס איג'וס איסטראנג'ירוס די פ'ראנסייה.

סי' בריאנד איקספרימייו דיזיאוס פור קי לה אוב'־רה די אקוליקאמיינטו איניטרי לוס פואיב'לוס באשו לוס אאוספיסייוס די לה סוסייטה די לאס נא־סייונים סי אדילאנטי בוב'רי קו אקאב'אמיינטו.

איל איספירה קי איל טראטאדו פ'ראנקו־אמירי־קאנו טוקאנטי אלה פאס פירפיטואל סירה קונ־קלואידו קון לה פארטיסיפאסייון די אוטרוס איסטאדוס.

לה פרופוזיטו דיל דיזארמאמיינטו, סי' ברי־אנד דיקלארו קי לה אידיאה די אבאנדונאר טודו ארמאמיינטו איס אבסורדה. איל ריליב'ו קי לה ארמאדה פ'ראנסיזה מינגולו, די 28 פור סיין פור ראזון דה לוקי איג'ייה איר'ה אין 1914 אי קי קון איל סירב'יסייו די און אנייו, סו די־מינוסייון סירה די 45 פור סיין.

בושקה אימפייגו

אונה ז'וב'ין איסראאיליטה קונוסיינדו איל טור־קו אי איל פ'ראנסיס אי לה דאקטילוגראפ'ייה. אדיריסארסי אל אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

איקסטיריאור

איל אקואירדו פ'ראנקו-אמיריקאנו קונטרה לה גירה

לאס ניגוסייאסייונים קונטינואן איניטרי איל גוב'יר־נו די לוס איסטאדוס די אמיריקה אי איל גוב'ירנו פ'ראנסיס פור קונקלואיר און פאקטו (אקואירדו) איניטרי לאס דוס נאסייונים, דיפ'ינדיינדוסין די פ'אזירסי לה פארטי די אזיר לה גירה אין נינ־גונה מאנירה. איספיראן קי אריב'אראן מויי

איל קולליז'יו ראביניקו טינדרה קוידאד' דיל ריקוב'אמיינטו דיל גרופו, סין קי ריזולטין גאס־טוס אולטיריאוריס פור איל אישוב'.

ב) פריזינטאסייון די און סירטיפיקאד' די איס־טודייוס ריליז'יוזוס אי לאאיקוס.

ג) פריזינטאסייון די און סירטיפיקאדו מי־דיקאל די קונסטיטוסייון מידיקאל סאנה.

ד) פריזינטאסייון די און סירטיפיקאדו די לה אאוטורידאד' קומונאל אטיסטאנדו אונה בואינה קונדוקטה ריליז'יוזה אי מוראל.

פינסאר אה איל אב'יניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ג'יקוס פריזטימוס
(סיקסיון איקונומיאה) ב'וס אסיגוראדה סום פלאסאמיינטו אב'אנטאז'וזו.

סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

איל ריגוזו סו קונב'יקסייון קי און אקואירדו סי אגה אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה איטאלייה אי איל אפ'ירמו קי איי פוסיבילידאד די טופאר פור לה גראנדיזה דילאס פ'רונטייראס באלקאניקאס. אונה סולוסייון קומו אקיאה קי פואי טופאדה אין לה קונפ'ירינסייה די לוקארנו.

טוקאנטי אל אגראנדאמיינטו דילה אאוסטריאה אלה אלימאנייה, סי' בריאנד דישו קי לאס דיקלאראסייונים די סי' סטריזימאן (מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די אלימאנייה) אין ב'יינה, איראן אסיגוראנטים.

ב'אריידאדים

לוס גוסטים איסטראנייוס די לוס פואיב'לוס די קולור פור לאס קומידאס

איל גוסטי די סיירטוס פואיב'לוס, אין לוקי קונסירנה לוס אלימינטאסייון (מאנטינימיינטו) איס אלגונאס ב'יזיס מויי דיפ'ירינטי דיל נואיסטרו. סיירטאס קוזאס קי איליוס בושקאן קון קוד'יסייה סון פור נוזוטרוס אוב'ז'יטוס די דיסגוסטו. לוס גאטוס, דילוס קואליס סי ריגאלאן לוס ג'ינוס, לוס פירוס סנא״ס קי אמאן לוס «דאייאקים» די לה איסלה די סומאטרה, סון און הוררור.

סיירטוס פלאטוס גוסטאדוס אין איאורופה פרוב'וקאן אונדי לוס פרימיטיב'וס (סאלב'אז'יס) אונה פרופ'ונדה ריפולסייון. מונג'וס ניגרוס די לה אפ'ריקה נו פואידין אינטינדיר איל גוסטי דילוס איאורופיאוס פור איל קיזו.

לוס אב'יטאנטים דיל אסייה אי דילה פוליניזיאה, אה מינודו סאלב'אז'יס, גוזאן לוס אנימאלים קי איליוס קאסאן אי איל פואירקו די פריפ'ירינסייה אינטרי פיידראס מויי קאלינטאדאס די לינייס. פור ריגדיר איל גיזאדו מאס קומפלידו, איליוס אינג'ין איל ב'ינטרי דיל אנימאל די פיידראס מויי קאלינטאדאס קומו בראזאס.

מאלגראדו סו פ'ינומינאל פ'יקונדידאד (קי פרודוזי מונג'אס קריאטוראס), לה אינדייה אבריגה אונה פופולאסייון, מויי נומירוזה אי אין סו גראנדי מאיור פארטי ב'יז'יטארייאנה (קי סי מאנטייני די ב'יז'יטאלים).

לוס מאליזיס סי מאנטיינין פרינסיפאלמינטי די פישקאדו, די ארוז אי די פ'רוטוס. סון ב'יב'ראזי פריפ'ירידו איס איל קאפ'י. פלאטוס די פורסילאנה אי די ליניין, טראאידוס דילה ג'ינה או דיל ז'אפון, ליס סירב'ין אה מיטיר לאס קומידאס, קי סון פלאסאדאס אין מידייו דילה מיזה אי לוס קונב'ידאדוס קומין קון לוס דידוס. לוס מאליזיס סון מויי קומידורים.

לוס באטאקים די סומאטרה סי דיזין ב'יז'יטארייאנוס אי טומאן טריס קומידאס אל דיאה, איליוס אמאן לאס קומידאס, פיקאנטיס אי אזיטאדאס. אי לוס דיאס די פ'ייסטה איליוס אגוסטאן איל פישקאדו קי נו ייס גוסטה מויי פ'ריסקו.

אינטרי לוס פואיב'לוס קי טיינין גוסטים איסטראנייוס, דיב'ין קונטאר לוס קי נג'ינוס קי סי ריגאלאן די אואיב'וס פודרידוס, די פישקאדו פ'ידיינדו, לוקי נו לוס אימפידין די אפריסייאר ריאלמינטי לאס אב'יס, איל פישקאדו פ'ריסקו, איל ארוז, איל פאן, לוס פ'רוטוס אי לאס פאניסירייאס.

איל גוסטי די לוס ג'ינוס איס איג'יאלמינטי באסטאנטי איסטראנייו. איל מונו (מאיימון), איל פירו, איל סירפיינטי, לוס ראטונים, לוס אואיב'וס גאסטאדוס, איל פישקאדו פודרידו, לאס ראנאס, לוס נידוס די גולונדרינאס, לאס לאנגוסטאס די מאר, סון אה סוס אוז'וס לוס מאס דיליקאדוס קומיסטיב'לים. אונה די לאס קוריוזידאדים דילה ג'ינה, סון סוס מירקאדירים אמבולאנטים די ארוז בוליידו, קי איקסירסאן סו פרופ'יסייון אין מידייו דיל אייר, אלה סולומברה די און גראנדי פאראסול.

קומו לה אינדייה אי לה ג'ינה, איל ז'אפון אזי דיל ארוז איל פ'ונדו די סו אלימינטאסייון אי מוסטרה אונה דיספוזיסייון מארקאדה פור איל ב'יז'יטאריסמו. איסטה איס אונה קונסיקואינסה דיל בודיסמו, לה ריליז'יון דומינאנטי אינטרי לאס קלאסים אינפ'יריאורים די לה פופולאסייון. אין איסטוס פאאיזיס קונסומין מונג'ו ליגומברים אי פ'רוטוס, ראאיזיס, שאמפיניונים, פאטאטאס דולסים, ראאיזיס די לוטוס אין סאלאדה. קונסירב'אן מונג'וס די איסטוס ב'יז'יטאלים אין ב'ינאגרי.

לוס ז'אפונייזים קומין איל פישקאדו קיג'ו אי קרודו. איליוס קונפ'יקסיונאן קון פלאנטאס די מאר אונה סורטי די ז'ילאטינה קי ליאמאן אגאר-אגאר. איס און פלאטו מויי גוסטאדו.

די אקי די אליה

אינג'ורייאס נאסייונאלים

מונג'וס פואיב'לוס אדופטארין נומברים די אנימאלים אי סיירטוס אופ'יסייוס פור איקספרימיר סינטימיינטוס דיספ'אב'וראב'לים. לוס פראנסיזים אימפליאן איל «גאוניאו» פור דיזיר די אונה פירסונה קי איליה איס פוקו גאלאנטי. לוס אלימאנים איזיירון דיל «קודרירו» איל סינונימו די אימביסיל. לוס סירב'וס אימפליאן מונג'ו איל נומברי די «קאב'אלייו» פור לאס פירסונאס דילאס קואליס נו אדמיראן פריסיזאמינטי לאס פאקולטאדים אינטיליקטואלים. איל קאליפ'יקאטיב'ו די «אזנו» איס אונדי מונג'וס פואיב'לוס, לה איקספרייסייון די איגנוראנסייה אי די טונטו.

לוס נומברים די סיירטוס אופ'יסייוס סירב'ין טאמביין פור איקספרימיר סינטימיינטוס דיספאב'וראב'לים. אין בילג'יקה, לייאמאר אה אלגונו «ארקיטיקטה» איס אינסולטארלו. אין פ'ראנסייה, דיזיר: איס און «דינטיסטה» סינייפ'יקה קי נו מירינסי נינגונה קונפ'יאנסה.

אוטראס פרופ'יסייונים אינטימאב'לים סופ'רין די אונה אינג'וסטיסייה די לינגואז'י קי ב'ייני די דאר לוגאר, אין לה קאמארה ייוגו-סלאב'ה אה אונה דיסקוסייון אנימאדה אינטרי דיפוטאדוס מונטינינגרינוס.

אינ'יל קורסו די אונה ריסיינטי ג'ונטה דילה סקופג'ינה (פארלאמינטו סירבו) און מיימברו דיל פארטידו פ'ידיראליסטה גריטו אה אונו די סוס קוליגאס קי איל סי איקספרימיאה «קומו און קוג'ירו (אראבאג'י)». אונוס קואנטוס דיאס מאס טארדי אפאריסייה אין אונו דילוס פרינסיפאלים ג'ורנאלים דילה קאפיטאל ייוגוסלאב'ה אונה פרוטיסטאסייון מויי דינייה אי מויי ביין רידיז'ידה, פ'ירמאדה דיל קומיטי דילה פ'ידיראסייון דילוס קוג'ירוס.

לה אידאד דילוס אנימאלים

איל לוב'ו אי איל אונסו ביב'ין ראראמינטי מאס די ב'ינטי אנייוס: לה ראפוזה, דייס אה קאטורזי אנייוס, און ליאון פואידי אלקאנסאר 70 אנייוס. איל לייב'רי אוג'ו אנייוס. איס פריב'אדו קי איליפ'אנטיס ביב'ירון קואטרו סיינטוס אי דייס אנייוס. איל גאלייו, לה גאלינה אי לה אינדיאנה בון ב'ייז'וס אה דוג'י אנייוס. לאס באלינאס מיל אנייוס. לוס קארפאס (פישקאדו) סיין אי סינקואינטה אנייוס. און פואירקו די 20 אנייוס איס טאנטו ראדו קי און פירו דילה מיסמה אידאד. אונה קאב'רה אי און קודירו די קינזי אנייוס בון ב'ייז'וס. און בואיי אלקאנסה ראראמינטי סו סינקואינטינה אנייאדה. און קאב'אלייו סו פ'ינה די 35 אנייוס, און גאטו נו ביב'י מאס די קינזי אנייוס.

לוס דייס קומאנדאמיינטוס דיל מאריד'ו

אולטימאמינטי, לה סינייוריטה דורוטי באקיר אונה ז'וב'ין פינטור דיל מאסאג'וסיט (איסטאדוס אונידוס) סי דיספוזו קון האראלד ביק, אינג'ינייור אין אונה פאבריקה די מאקינאס, אל קואל סו פרומיטידה, אנטיס די פוניר, אה זו פ'ירמאר, אנטיס די טודו אימפינייאמיינטו, לוס דייז קומאנדאמיינטוס סיגיינטיס:

1.—טו נו מי פריפ'יריראס נונקה און אוטרו קומפאנייירו אי סוברי טודו מוז'יר.

2.—טו אראס קאדה דיאה, אה ג'ינולייוס, טו אוראסייון אין אינב'וקאנדו פארטיקולארמינטי לה בינדיסייון די דייו סוב'רי נואיסטרה פאמילייה.

3.—טו פארטיסיפאראס אה טודוס לוס טראב'אז'וס דילה קאזה—סוב'רי לה באזי די סינקואינטה פור סיין—קונטאנדו טאמביין לוס קוידאדוס אלאס קריאטוראס, לה פריפאראסייון די לאס קומידאס אי לוס טראב'אז'וס די קאזה אין ג'ינירל.

4.—טו קוידאראס קון אטינסייון אה נו אזיר נאדה קי פואידה דיספיירטאר מי סילו.

5.—טו נו טינדראס סיקריטוס פור מי; מי דיריג'ו אה אב'ריר טודה טו קוריספונדינסייה, קואל קי סיאה, ריסטארה סיימפרי אינב'יולאב'לי.

6.—טו נו טי דאראס דיל טודו אלוס ביב'ראז'יס פ'ואירטיס אי נו טי אראס איל איסקלאב'ו דיל טאבאקו אי די אוטראס דרוגאס דאנייוזאס.

7.—טו סיראס פונקטואל אה לוס סיטאס (ראנדי-ב'ו).

8.—טו נו אראס קארה אי מוסו קואנדו סירה מיניסטיר לייב'ארמי אל טיאטרו, אל אופירה, אל באלי או אה אוטראס אקטיב'ידאדים סוסייאלים, טו אראס אטינסייון פור טינירטי סיימפרי די בואינה מאנירה אין מי פריזינסייה אי אה אפארטי קאדה מאנייאנה.

9.—טו נו אירס איסקארבאר אין מיס איג'וס די קוראסון, פאסאדוס או פריזינטיס, ריאלים או אימאז'ינאריוס.

10.—טו נו טי סיפאראראס די מי נונקה סין דארמי און «ביקו» אי טו אראס לה מיסמה קוזה קואנדו ריטורנאס.

ג'יקוס קונסיז'וס

נו ריספונדאס נונקה אלאס קארטאס קואנדו סוס אין קולירה.

אקיל קי טייני טריגו טופה פ'אסילמינטי קי לי פריסטין ארינה.

איל טראבאז'ו די לה מאנייאנה ב'אלי אורו.

איסקריב'י קון קאלמי טוס קארטאס אורז'ינטיס.

קירים פירדיר און ליב'רו? פריסטאלו.

קירים פירדיר און אמיגו? [illegible]

פור טינير מונידה דילאנטרי די טי, איס מינסטיר מיטירלה די אונה פארטי.

אה ג'ינטי אוקופאדה, ב'יזיטה קורטה.

לה אמיסטאד איס און פאראגואס (גואדיר) קי סי אבולטה קואנדו אזי טיימפו מאלו.

דיב'ירסוס

נייב'י אי איגונדאסיונים.—לונדרים 1 די אינירו: לה נייב'י קאלייו אלייר סוב'רי מונג'אס פארטיס דילה איסקוסייה אי דיל פאאיס די גא[illegible] אנסי קי איניל נורד דילה אינגלאטירה. סי איספירה אל דיזיילו. טראב'אז'ן אגילדה אה דיסבארקאר לוס קאמינוס אונדי לה נייב'י אלקאנסו אסטה 3 אי 4 פייס די איספיסור. לה טימפיראטורה סי אליב'ו מוג'אב'יאה. אב'ריז'וס סון איג'וס פור רידוזיר אל מינימום לאס קונסיקואינסיאס דילוס פ'ולידוס טראנסבורדאמיינטוס די אגואה קי ריזולטאראן דיל דיזיילו.

נואיב'ה-ייורק 2.—אונה אונה די פ'ריאו רייני אין אמיריקה, סינייאלאן די דיב'ירסאס פארטיס טימפיסטאס די נייב'י.

בילגראדו.—אונה טימפיסטה די אונה ב'יאולינסיה איקסטראאורדינארייה רייני איניל ליטוראל (לוס בורדים) דילה מאר אדריאטיקה, אינטירומפיינדו לה סירקולאסייון אי אימפידיינדו לוס טראב'אז'וס די דיסבארקאמיינטו. אין אלגונוס לוגארים לה קוב'יירטה די נייב'י אלקאנסו טרים מיטרוס די איספיסור.

און ג'ורנאל קי קונטאבה סיש סיגלוס די איגזיסטינסייה.—לה ריב'ולוסייון אין קאנטון (ג'ינה) ב'יני די סופרימיר איל ג'ינג-פאב'». אירה איל מאס ב'ייז'ו ג'ורנאל דיל מונדו. איל קונטאב'ה 600 אנייוס די איגזיסטינסייה. סו אולטימו נומירו לייב'אב'ה לה קואינטה די 219,000, נוקי איס אונה אירמוזה אידאד פור און ג'ורנאל.

טיקסטו' אין לה אוג'ינה פאזינה

איל «ג'ינג-פאב'» נאסירה די נואיב'ו? מופארה איל און קומפראדור אי און קומאנדיטאריין? איל ואלק ב'ייז'ו ג'ורנאל דיל מונדו ב'ה דיספאריסיר?

לוס דיינטים די לורד באלפור.—איסקריב'ין די לונדרים קי איל קונדי באלפור, קי איס אידאד די 79 אנייוס, סופירטו אין איסטוס דיאס אונה אופיראסייון די לוס דיינטים. לי ארראנקארון דיים אי סייטי דיינטים איניל מיסמו דיאה. מאלגראדו סו גראנדי אידאד, איל פאסיינטי סופורטו ביין איסטה אופיראסייון אי אנונסייאן קי איל סאלדרה אין איסטוס דיאס די לונדרים פור אירסי א סו פרופריאידאד אין ב'יטינג.

אמינהוטיפ אי לוס אמיריקאנוס.—אמינהוטיפ ד', פרעה דילה דייס אי נואב'ינה דינאסטיאה אי סוקסיסור דיל פאמוזו רעמזס קי ריפוזה פאזיבלאמינטי אין סו טומבה דילה ב'אלי די לוס רייס, אין טיביס (איז'יפטו), ב'ה טיניר אונה בילה סורפריזה!

סינקו מיל אמיריקאנוס, אומברים, מוז'ירים אי קריאטוראס, באשו לה אלטה דיריקסייון דיל דוקטור ספינסיר ליב'יס, פריזידינטי די אונה אסוסייאסייון לייאמאדה לוס דילה קרוס קולור די רוזה, ב'אן א פארטיר איל אווטונייו פרוקסימו פור פונדאר סוב'רי לוס בודרים דיל נילו, אונה קולוניאה אין לה קואל אילייוס ב'יב'יראן סיגין לוס פרינסיפייוס די אמינהוטיפ.

לוס אמיריקאנוס, ב'יסטידוס קומו איניל טיימפו די לוס פאראאונים, ב'יב'יראן אלה מאנירה אנטיגואה אי סי ב'ירב'יראן פור סוס טראב'אז'וס אגריקולים, דילאס ארארירס אין אוזו 1200 אנייוס אנטיס דילה אירה דיל קריסטו לה קומינדאד. סירי דימוסטראר קון לה פראקטיקה קי איס פוסיב'לי די ריטורנאר א איסטאדו דילה נאטורה.

מה איל דוקטור ספינסיר סיינדו און אמאדור פאסייונאדו דיל ראדייו, איל סי ייב'ארה אב'יי און אפאראטו.

פירוסידאד די אונה מאדרי.—אונה אלדיאנה די סין אי אואז (פראנסייה) איזו אינדורמיסיר א סו מארידו אי לו מאטו, אאוגו א סו נינייה אי ריסטו דוס דיאס סירקה די לוס קאדאב'רים קון סו סיגונדה קריאטורה אין סוס בראסוס. אילייה אטורגו סו קרימין.

הירריבלי אסאסינאמו די אונה מוג'אג'ה אין לוס אנז'ילום.—און קרימין אודייוזו דיל קואל פואי ב'יקטימה לה איז'ה דיל באנקיירו האררי פארקיר, קאאוזו אין מודה לה ריג'יי אונה אינדיסקריפטיב'לי אימוסייון, אי לה פוליסייה, אייודאדה די נומירוזוס ב'ולונטארייוס, אזי פור טודאס לאס פארטים בושקידאס פור טופאר איל או לוס קרימינאלים קי, דיספואים די אב'יר ארריב'אטאדו אלה מוג'אג'ה, לה אסאסינארון אי לה דיספידאסארון די אונה מאנירה באנבארה.

לה מוג'אג'ה, אידאד די 17 אנייוס, ריסיב'ייו פור טיליפון אונה אינב'יטאסייון א רידירסי אל קולליזייו אונדי אונה די סוס אמיגאס לה איספיראב'ה. סין דיסקונפ'יאנסה אילייה סי רינדייו אל לוגאר אינדיקאדו. דיסדי איסטונסים נו לה ב'יירון מאס ב'יב'ה.

איל באנקיירו ריסיב'ייו אונה קארטה אב'יזאנדולו קי איל נו ב'יריאה מאס א סו איז'ה קי קונטרה און ריזגאטי די 1500 דולארים. לי פידיאן און סיטה (ראנדי-ב'ו) אין און קאנטון אפארטאדו דיל פארקו פובליקו. פארקיר טראב'ו קונטייו לה קארטה אלה פוליסייה קי מאנדו אג'ינטים איניל לוגאר אינדיקאדו. איל אריב'אטאדור די לה מוג'אג'ה נו סי פריזינטו אי איל באנקירו ריסיב'ייו און ביליטו איסקריטו אי דיזיינדו קאזי אנסי: «ב'וס סוש קומפלידאמינטי לוקו די ריזגאטאר אנסי לה ב'ידה די ב'ואיסטרה איז'ה. לה מואירטי לה מינאזה או פואידי סיר אילייה סאלדרה די איסטי מונדו אויי מיזמו.. פינסאד ביין!». לה קארטה אירה פירמאדה «פ'יקס» אי קונטיניאה און קורטו ביליטו איסקריטו דילה מאנו דילה מוג'אג'ה סופליקאנדו לה סו פאדרי די פאגאר איל ריזגאטי.

אלוקאדו די איספאנטו, איל באנקיירו איספירו און נואיב'ו סיטה. אלה מאנייאנה, איל ריסיב'ייו און ביליטו די סו איז'ה קי איסקריב'יאה: פאדרי, אזידמי ב'יניר א קאזה, ב'יניד בושקארמי ב'וס מיזמו, סי נו, ב'וס נו מי ב'יריש מאס נונקה (סיגואיאה לה אינדיקאסייון דיל לוגאר אונדי פארקיר דיב'יאה דישאר איל מונטאנטי דיל ריזגאטי).

אל דיאה פ'יקסאדו, איל באנקיירו אריסטאב'ה סו קארוסה איניל לוגאר אינדיקאדו אי סי ריסדיאה א פיי א דוקיינטוס מיטרוס מאס לישוס. אב'יי סי טופאב'ה אונה ג'יקה קארוסה די לה קואל איל שופ'ור איזו סינייה די אסירקארסי. איל אומברי טיניאה אונה קורטי די מאסקה. מיטיינדו און ריב'ולב'יר דילאנטרי לה פיגורה דיל פאדרי, איל מוסטרו סו איז'ה אינב'ילופאדה אין קוב'יירטאס אי די לה קואל נו ב'יאן קי אונה פארטי דילה פיגורה. אילייה פאריסיאה אינדורמיסידה אי סו פאדרי לה קריאו אינטוסיקאדה פור אלגונאס דרוגאס. איל רימיטייו לוס ביליטים די באנקה אי לואיגו לה קארוסה סי אלישו. סיין מיטרוס מאס לישוס אילייה סי אריסטו אי איל שופ'ור איג'ו אלה מוג'אג'ה סוב'רי לה ב'יירדה. פואיס פארטייו אין טודה ב'יליסידאד.

איל פאדרי, אינטונסים, קוליב'אנטו לה קוב'יירטה אי ב'ידו און קאדאב'יר סין בראסוס אי סין גאמבאס, איל קואלייו אפריטאדו פור און איליו די פיירו קי אב'יאה פרוב'ונדאמינטי פינטראדו אין לאס קארנים. איל דיסגראסייאדו סי דיסמאייו.

לוס מיימברוס איסב'ילאפאדוס סיפאראדאמינטי אין ג'ורנאלים, פ'ואירון טופאדוס. אילייוס פ'ואירון דיסקוב'יירטוס אינטרי אלגונאס פלאנטאס דיל פארקו פובליקו.

טודה לה פופולאסייון טומה פארטי אין לאס בושקידאס קי סי קונטינואן קון אקטיב'ידאד. איל פאדרי פ'ו דאר און ב'אגו סינייאלאמינטו דיל אסיסינו. סיריאה און אומברי די טרינטה אנייוס, אבלאנדו און אינגליס מויי פורו.

סיגין לאס אולטימאס אינפ'ורמאסייונים, איל אסאסינו סיריאה און ז'וב'ין די 19 אנייוס, ב'ואיליאם היקמאן, און טיימפו אימפייגאדו אין לה באנקה פארקיר אונדי איל אב'יאה אימיטאדו פירמאס סוב'רי לוס צ'יקים. איל נו אב'יאה סידו קונדינאדו א קאוזה די סו ז'וב'ין אידאד, מה איל אב'יאה סידו רוגאדו דיל איסטאבליסימיינטו. מה לאס אימפריטאס די סוס דידוס אב'יאן סידו טומאדאס. לה פוליסייה סי איזו לה קונב'יקסייון קי איסטי ז'וב'ין איס איל קולפאב'לי.

אפאריסי קי איל קרימינאל קיזו קאסטיגאר איל באנקיירו פארקיר פורקי איל לו אב'יאה פירסיגיידו דילאנטרי לה ג'וסטיסייה. היקמאן איס אקטואלמינטי אין פ'ואיידה. איל ב'אלייו דילוס אנז'ילוס אין אונה אאוטומוביל רובאדה, סיגון פואי אקיאה אין לה קואל איל אב'יאה טראנספורטאדו איל קאדאב'יר די סו ב'יקטימה.

איל פאדרי דילה דיספ'ורטונאדה נינייה ריסיב'ייו אונה נואיב'ה קארטה פירמאדה איגואלמינטי פ'וקס אי דיזה מיזמה איסקריטורה, מינאזאנדולו די אריב'אטאר איגואלמינטי מארז'ורי, אירמאנה ז'ומילה (בוג'וקה) די לה מואירטה, איל מיסטירייוזו באנדידו אנונסייה קי מארז'ורי דיספאריסירה פרוקסימאמינטי אי קי נו לה ב'יראן מאס.

סיינטינאס די דיטיקטיב'אס (אג'ינטים סיקריטוס), איסטימולאדוס פור 100,000 דולארים די פרימייוס איסטאן בושקאנדו אין לוס אנז'ילוס, ג'יקאגו אי קאנסאס-סיטי.

ג'ירינטי ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | אלחאד 9 טבת 5688 | 1 די אינירו 1928 | נומירו 25

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500 סיש מיזים » 250 פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550 פור איל איסטראנג'ירו » » 800	JOURNAL ISRAELITE Directeur : DAVID FRESCO Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877 GALATA-CONSTANTINOPLE	טאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877 גאלאטה-קונסטאנטינופלה
דיריקטור דוד פ'ריסקו		פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

קונטרה לוס ג'ודייוס סין ריליג'ייון

איסקריב'ין די ב'יינה קי איל קונסילייו אד-מיניסטראטיב'ו די לה קומונידאד איסראאיליטה די איסטה סיב'דאד דיסידייו איל אינטירנא-מיינטו איניל סימינטירייו ג'ודייו די טודו איס-ראאיליטה קי טופו אבאנדונאדו לה קומונידאד ג'ודיאה אי קי סי דיזיאה אין סו ב'ידה נו א-פארטיניסיר אה נינגונה ריליג'ייון.

מואירטי דיל גראן רבנו דוקטור חאז'ים

איל גראן רבנו די ב'יינה דוקטור חיים חאיס, מורייו סוביטאמינטי איל 13 דיסיימברי אין סי-גויידה די אונה קריזה דיל קוראסון. לה טאר-די אנטיס דיל דיאה די סו מואירטי, איל אב'יאה טומאדו פארטי אה אונה ריאוניון די לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס די אאוסטריאה, און-די איל פרוטיסטאב'ה קונטרה לוס איקסיסוס אנטי-ג'ודייוס אין רומאניאה.

איל דוקטור חאיס אב'יאה נאסידו אין 1876 אין ברודי (גאליסייאה) אי אב'יאה איג'ו סוס איס-טודייוס אין ב'יינה. אין 1901 איל פ'ואי נומי-נאדו סיקריטארייו דיל אינסטיטוטו אוריינטאל די איסטה סיב'דאד. אין סו מאנסיב'ים איל סי מוסטראב'ה אוריינטאליסטה רימארקאב'לי; אינ-ב'יטאדו אין 1902 אלה אוניב'ירסידאד די פלו-רינסייה פור אוקופאר איי און פוסטו די פרו-פ'יסור, איל ריסטו איי אסטה איל 1912, א-זיינדו אין מיסמו טיימפו קונפ'ירינסייאס איניל סימינארייו ראב'יניקו די לה מיסמה סיב'דאד. אין 1914 איל פ'ואי איסקוז'ידו רבנו די טרי-איסטה אי אוקופו איסטי פוסטו אסטה אין 1918, קואנדו איל פ'ואי איסקוז'ידו גראן רבנו די ב'יינה, אין ריאימפלאסאמיינטו דיל גראן רבנו גודמאן. סו נומינאסייון קומו גראן רבנו די ב'יי-נה מארקה איל פרינסיפייו די אונה נואיב'ה איפוקה [illegible] די אאוסטריאה.

מיינטראס קי סו פרידיקאדור (איל די אנטיס די איר) איזו און אב'ירסארייו דיל סיוניזמו, איל דוקטור חאיס איזו און נאסייונאליסטה פ'יר-ב'ינטי (אפאסייונאדו). אין סו פרימיר סירמון אין ב'יינה, איל דיזיאה אינטרי אוטראס קוזאס: «ב'יין ב'ינגו אונדי ב'וזוטרוס פור סירב'יר מי פואיב'לו. מי קונסיינסייה נו קונוסי אוטרה לייי מאס קי לה בוס דיב'ינה. קאדה דיאה די מי ב'ידה, קא-דה באטימיינטו די מי קוראסון, טודאס מיס פואירסאס, מי אלמה אי מי איספיריטו אפאר-טיינין אל ז'ודאאיזמו אי אה סו מיסייון איס-טוריקה, קי איס לה ריגינירסייון די לה אומא-נידאד».

לה אקטיב'ידאד דיל דוקטור חאיס סי מא-ניפ'יסטו אין טודוס לוס דומיניוס די לה ב'ידה ג'ודיאה.

סיוניסטה אפ'אמאדו, איל איקסירסו לאס פ'ונק-סייונים די פריסידינטי דיל קומיטי די אקסייון מיינטראס 4 אנייוס, די 1921 אה 1925. איל פ'ואי אונו די לוס פרופ'יסורים די לה אוניב'ירסי-דאד היב'ראאיקה אין ירושלים אי דיזיאב'ה די-[illegible] פרופ'יסור אין איסטה, מה דיפ'ירינטיס

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

סירקונסטאנסייאס נו אימפידייירון די ריאליזאר איסטי דיזיאו.

מיינטראס לה גירה איל קונסאגרו טודאס סוס פ'ואירסאס אה סוקוריר לה פופולאסייון ג'ודיאה סופ'רייינדו דילה אוקופאסייון אי דילאס קונסיקואינסאס אוסטילים. אין 1920 איל טומו פארטי אלוס טראב'אז'וס די לה אורגאניזאסייון אי דילה קונב'וקאסייון דילה פרימירה קונפ'ירינסייה אוניב'ירסאל ג'ודיאה די סוקורוס אין קארלסבאד אי דיספואיס מיימברו דיל איגזיקוטיב'ו די איסטה אינסטיטוסייון. אסטה סו מואירטי, איל דיפ'ונטו דיספלייגאב'ה מונג'ה איניר'זיאה אין איסטי דומיניו. אין פ'ין איל דוק' מאזיס סי אוקופאב'ה טאמביין דילה דיפ'ינסה די לוס דירג'וס פוליטיקוס דילוס ג'ודייוס. איסקוז'ידו אין פרימירו מיימברו דיל קומיטי די לאס דיליגאסייונים ג'ודיאס, איל פ'ואי נומינאדו אין לה אולטימה קונפ'ירינסייה מיימברו דיל נואיב'ו קונסיליו פור לה דיפ'ינסה די לוס דירג'וס די לאס מינוריטאדים ג'ודיאס.

אים איל טאמביין קי פ'ונדו אין אאוסטריאה לה אסוסייאסייון ג'ודיאה פור לה סוסייאד די לאס נאסייונים.

דוקטור מאזיס איירה און גראנדי סאב'יו אי איגואלמינטי איל אאוטור די מונג'וס ליב'רוס סוב'רי לה היסטורייה אי לה ריליג'ייון ג'ודיאס.

סו מואירטי, דיזי און סיירטו טיימפו, דיזאב'ה מונג'ו אה דיזיאר. איניל אולטימו קונגריסו סיוניסטה די באזל איל סי סינטייו טאן מאל קי איל נו פודו ריטאר אסטה לה פ'ין.

לה מואירטי סוביטאנייה דיל דוקטור מאזיס פרודוזייו אונה גראנדי אימפריסייון סוב'רי לה פופולאסייון ג'ודיאה אין אאוסטריאה אי סוב'רי אקיאה דילוס אוטרוס פאאיזיס. און דיאה די לוטו פ'ואי פרוקלאמאדו פור לה קומונידאד ג'ודיאה די ב'יינה.

פאליסטינה

פור ב'יניר אין אייוד'ה די לוס סין טראב'אז'ו ג'ודיוס אין לה פאליסטינה

סי' בירנארד נאתאן, איל פ'ילאנטרופו ג'ודיו ב'ין קונוסידו די לונדרים, אינב'ייו 5000 ליראס איסטירלינאס אין אייודה די לוס ג'ודייוס סין טראב'אז'ו אין פאליסטינה. סיר אלפ'ריד מונד אינב'ייו 1000 ליראס אין פ'אב'ור דילה מיזמה אוב'רה.

גראנדיאוזה מאניפ'יסטאסייון אין פאריס קונטרה לוס ריסיינטים פוגרומים אין רומאניאה

(קורריספונדינסויה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

לוס איסטודייאנטים רומאנוס טוב'יירון אולטימאמינטי סוס קונגריסו אין אונה סיודאד די לה רומאניאה ליאמאדה אוראדיאה-מארי, די מאלדיג'ה מימורייה.

איסטי קונגריסו פ'ואי לה אוקאזייון די אונה קונסינטראסייון איספאנטאדה אה 6,000 ז'וב'ינים, פור דיספוזאר, מאלטראטאר אי באטיר אלוס ג'ודייוס. לאס איסינאס קי סי פאסארון אליי אייאן אפינאס קינזי דיאס, פ'ואירון די אונה טאל אורור קי סוליב'אנטארון לה אינדינייאסייון דיל מונדו סיב'ילידאדו.

אה איסטה טריסטי אוקאזייון, לה אסוסייאסייון דילוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די פאריס אורגאניזו און מיטינג מונסטרי איניל לוקאל די לאס סוסייאדאדים סאב'ייאס.

לה סאלה איירה מויי צ'יקה פור קונטינר לה מולטיטוד קי סי אפריטאב'ה פור אואיר לוס אוראדורים די דיפ'ירינטים פארטידוס, טראאיר סוס טריב'וטוס די אדמיראסייון פור לה ראסה ג'ודיאה, סוס אינדיגנאסייון אי סוס אינירז'יקה פרוטיסטאסייון קונטרה לה רומאניאה, פריטינדידאמינטי לייאמאדה נאסייון סיב'יליזאדה.

איל מיטינג קי טובו לוגאר לונים 19 דיסיימברי, סי אב'רייו אלאס אוראס 9 דילה טארדי, באז'ו לה פריזידינסייה די סי' אולמר, פרופ'יסור אונוראריו אין לה סורבון.

איל אמפיסה קון טיסטימונייאר סו סימפאטיאה אקטיב'ה אין פ'רינטי לה ראסה מארטיריזאדה די ישראל; איל דיפלורה לוס אולטימוס אקונטיסימיינטוס אי דיזי קי לוקי סי פאסו איס און איפיזודייו נו סולאמינטי די לה רומאניאה, מאס דילה אירופה אוריינטאל.

סי לאס אוניב'ירסידאדים רומאנאס קון סיל-לאדאס אלוס ג'ודייוס אים אוניקאמינטי פורקי אי איסטאן די לה קונקורינסייה. איל «נומירוס קלאוזוס» אים אפליקאדו אי ב'יזים קון אונה ליי אי ב'יזים קון דיקריטוס.

איל פרישידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס אונגארים, איל קונדי ביטלין, אפוייאדו פור איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פוב'ליקה, פרופוזו אה לה קאמארה און נואיב'ו פרוייקטו די ליי ניטאמינטי היפוקריטה: איסטי פרוייקטו נו מינסייונה איל נומברי די ג'ודיו, מאס דיזי דאר לה פריפ'ירינסייה, אין לה אדמיסייון אין לאס אוניב'ירסידאדים, אלוס איז'וס די פונקסייונארייוס, די ב'יז'וס קומבאטיינטים. טודאב'יאה טודוס סאב'ין קי לוס ג'ודיוס סון אין אונגאריאה אילימינאדוס (אליז'אדוס) דילאס פונקסייונים פוב'ליקאס.

אין 1925, און איסטודייאנטי קי מאטו אה און ג'ודיו פ'ואי אינוסינטאדו פור איל טריבונאל אי איל גוב'ירנו לי אקורדו אונה בורסה פור ב'יאז'אר אין אירופה.

אין רומאניאה נו איי ב'ירדאדירה דימוקראסיאה. איל ליב'ירליסמו אים און ב'יירב'ו גראב'אדו סולו אין לוס פרונטיספיסייוס. לה רומאניאה אים קומפואיסטה אין מאז'וריטאד די פאאיזאנוס, מאסה איגנוראנטי, קי פואידי סיר קונדוזידה אה קומיטיר טודאס לאס באשיזאס. איל גוב'ירנו אינטירטייני איסטה איגנוראנסייה אפ'ין די סירב'ירסי די אילייה. מיינטראס קי איל פואיב'לו בולגארו גאסטו אסטה סו אולטימו סולדו פור אינסטרואירסי אי אולטימאמינטי קואנדו איסטוב'י אין סופ'ייה לוס ג'ודייוס מי איזיירון סאב'יר קי אילייוס ב'יב'ין טראנקואילוס אין בולגאריאה, אין ארמוניאה קון סוס קומפאטריוטאס די אוטרה קונפ'יסייון.

איל ב'וטו אים און סימולאקרו (אינגאנייו, אסיניאנסה) אין רומאניאה.

אונה פרוטיסטאסייון נו אים אונה קוזה ב'אנה, סוב'רי טודו קואנדו אילייה ב'יני די לה פראנסייה אי פארטיקולארמינטי די פאריס.

אים ניסיסיטאר אזיר אב'ירגואינסאר לה רומאניאה פור סוס קרימינים, אי אקוזאנדו אל ג'וב'ין; פורקי סי איל קיריאה, טודו סיסאריאה, ב'יסטו קי אין לוס פרופ'יסורים אונה מינורידאד איס אנטיסימיטה.

סי' אונאר פ'ואי ב'יב'אמינטי אפלאודידו.

דיספואיס, איל פרישידינטי די לה אסוסייאסייון דילוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די פאריס, טומה לה פאלאב'רה אי ריטראטה לוס איגוס מאר-

זיקוס קי סי פרודוסיירון אין אוראדיאה-מארי. אריסטאבאן אלוס טראמוזאייס, אזיאן דיסינדיר א לוס גודייוס אי לוס מאלטראטאבאן. איליוס אירלאן לוס פאטרונים דילה סיטואסיון אין לה סיבדאד.

לה סינאגוגה די קלוז מוספראבה איל אס-פיקטו די אונה סיבדאד בומבארדיאדה, לוס ספרי תורה איראן ראזגאדוס, סיש קהלות פואירון אינסינדייאדאס.

לוס איסטודייאנטים ריאונידוס אין אוראדיאה-מארי טיניאן לה אינטינסיון ביין דיליבירא-דה די אזיר פוגרומים.

לוס אאוטורים סון אינדינייוס די ייבאר איל נומברי די איסטודייאנטים.»

דיספואיס סיגיי אלה טריבונה און פריטי קא-טוליקו. איל דיזי קי «אפואירה די טודוס לוס פארטידוס, ייו טינגו אה פרוטיסטאר אינירזיקאמינטי קונטרה לוס איקסיסוס קי לה די-פירינסייה די ראסה נו קאבריאה גוסטיפיקאר; טודוס לוס בירדאדירוס קריאינטיס, פואירון אים-מוביליזאדוס אין קאבייאנדו לוקי סי פאסו אאיי.

« ייו, אין נומברי דילוס קאטוליקוס, ריק-לאמו פור איליוס לה ליבירטאד די פראטיקאר סו קולטו.

אה איסטי אוראדור ביזאמינטי אקלאמאדו, סיגיי סי' זאקיי, פאסטור פרוטיסטאנטי.

« לו קי סי פאסו אין רומאניאה, אימפיקה איל, אים און אטינטאדו גראבי אל סימבולו בו-אין דיריגו.

« ייו אבלו אנסי, פורקי ייו ביו אי סינ-טי די מים פרופייאס אוריזאס, אין סיגיידה די אונה אינקואיסטה סימיזאנטי, אל סוזיטו קי מו-זוטרוס טראטאמוס אקי איסטה טארדי.

« גודייוס סון מוליסטאדוס סין נינגונה פרובוקאסייון די סוס פארטי, סולאמינטי פורקי איליוס סון גודייוס.»

אל נומברי דילוס פרוטיסטאנטים פראנסיזים איל טראאי סו אינירזיקה פרוטיסטאסייון אה אקיאה דילוס אוטרוס.

איל גראן רבנו בואיר ריפריזינטאבה איל זודאאיסמו פראנסים.

איל דיזי קי סי מינגו איל אירה מוסולמאנו או קריסטייאנו איל סי אבריה. און דיביר אי אונה אונור די ביניר טראאיר סו פרוטיסטאסייון.

איל פריסידינטי קי איסטאבה קובריינדו דילה גריפ, סי איקסקוזו די ריטירארסי אי דייו לה פריסידינסייה אה מאדאם מאייאר-טיסיי.

קון אונה בוז קי לה אימוסייון אזיאה טרימ-בלאר, איליה מוסטרו סו אינדינייאסייון קונטרה איל בריגאנדאזי אי לה בארבאריאה רומאנאס.

« ייו טראייגו אה איסטוס גודייוס ליסאנוס מים סינטימיינטוס די פראטירנידאד, אין מי קואלידאד די פראנסיזה-קריסטייאנה, פור איל מארטירייולוגו קי איסטוס גודייוס אינדוראן פור קידאר פידילים אלה פי די סוס אבואילוס.

« לה גוסטיסייה אים אונה קוזה קי דומינה איליה מיסמה איל ביירבו די פאטריאה [illegible] טיימפו קי ביאו קי קריאדורס הומאנאס, סו-פרין אין נו אימפורטה קואל ארינקון דיל מונ-דו, ייו מי סיינטו סוס אירמאנה».

לה אוראטריס אירה פריקואינטימינטי אקלא-מאדה.

אגורה אים איל טורנו די לה ליגה די לוס דיריג'וס דיל אומברי, ריפריזינטאדה אין לה קונ-פירינסייה פור איל סימפאטיקו אי אקלאראדו אבוגאדו מאאיסטרו פירנאנדו קורקוס.

איל דיקלארו קי אין רומאניאה איל אנטיסי-מיטיסמו אים אינטירטינידו, אינקוראזאדו פור איל גוביירנו. איסטה היפוקריזיאה נו פואידי מאס דוראר אין איאורופה: אים אינדיניו דילה רומאניאה די דיקלאראסי לאטינה; איסטה אי-ניל יירו לה איאורופה, קואנדו קונסידירה אה לוס רומאנוס קומו מיזייו פראנסיזים. קואנדו ריסי-בימוס בוביאדאס די מאסאקרוס אין איסטי פא-איס; נו סומוס פאבלאדוס פור לוס אקטוס די נואיסטרוס ... סובירינוס.

« לה זובינטוד נו פואידיה טיניר סינטימיינ-טוס סימיזאנטים, סי איליה נו אירה פושאדה פור אילימינטוס טרובליס; לאס ניגייאס ביי-נאדאס, לאס קואלאס סון קונטאמינאדאס די אינפירמידאדים ביניריאנאס, נו סון לוס איס-טודייאנטים קי לאס קומיטין סי נו קי לה איס-קוריאה (פוסה) די לה פופולאסייון קי איסטה דיטראס.

אים איסטופידו קואנדו דיזין קי'ל דיסנא-ראבאסין די אונה פיריקולוזה מינורידאד, קו-אנדו איסטה אולטימה נו קומפרינדי קי 800 מיל אלמאס קונטרה 17 מילייונים פורמאנדו לה מאיורידאד.

אין רומאניאה אים אונה טראדיסייון די פא-ביאה, די בארבאריאה, דונדי לוס דיריז'ינטים איליוס מיסמוס, נו פואידין דיסבאראסארסין.

לאס אוניבירסידאדים נו קונטין קי 280 אי-ליבוס איסראאיליטאס קונטרה דייס מיל קריס-טייאנוס.

טודוס לוס טריסטים אקונטיסימיינטוס סון איל ריזולטאדו דילה פרינסה, אי קומו איסטה אולטימה סיטו איל קונטרולו סיביירו דיל גוביירנו, פואיסקי איי דיקטאטורה, אים איבי-דינטי קי איל גוביירנו אים דיריקטאמינטי ריס-פונסאבלי די איסטי איסטאדו די קוזאס.

ז'ובינים איסטודייאנטים פראנסיזים, די דיפי-רינטים אופינייונים פוליטיקאס, טיסטימונייארון די סוס אינדינייאסייון.

איל איספיקטאקולו אירה מאגניפיקו, אונדי ביאן קומונייאר אין און סינטימיינטו די גוס-טיסייה, לוס ריפריזינטאנטים דילוס טריס קול-טוס, די פירסונאלידאדים די דיפירינטים פאר-טידוס. קומו נו ביין לה מאיורידאד דילוס או-ראדורים איראן קריסטייאנוס.

לה סולידארידאד אינטרי טודוס לוס אומ-בריס אי טודוס לוס איספיריטוס אירה איבי-דינטי.

בה אונאנימידאד מוראל, אים אונה קוזה, לה פואירסה קומונה אים מונגו מיזור: לה פואירסה ברוטאל, אלה ביאולינסייה, אים מיניסטיר אופוניר לה פואירסה דילה ראזון, לוס ארגומינטוס זו-רידיקוס, קי אזין דירוקאר לוס אידיפיסייוס דילה מינטירה אי די לאס קאלומנייאס קי נואיסטרוס דיטראקטורים אינבינטאן, אין אונה אטמוספירה טירריבלי, די קאנינוס סיקריטוס, אי קי נאם אזין קריאיר אלה מאסה קרידולה, סימפלי, קומו לוס אספיקטוס די אונה דימאגוזיאה, טראזייר-לאנדו לה אופינייון פובליקה.

און איסקריבאנו רומאנו, פריזינטי אין לה סאלה, קון און ביליטו איזו סאביר אלה פרי-סידינטי קי דיספואיס די סינטיר טאנטוס דיס-קורסוס, ריגאטאנדו לוס פאטוס ריסייינטים, איל סי סיינטי אינמוביד אי סי אבירגואינסה דילה אקטיטוד די סוס קומפאטריוטאס.

איל אורדין דיל דיאה פואי אדופטאדו אלה אונאנימידאד קון אקלאמאסייון, אי סירה טרא-אידו אלה קונוסינסייה דיל גוביירנו רומאנו; די-זיאמוס קי סיאה לה אולטימה פרוטיסטאסייון סוסיטאדה אה איסטי גוביירנו.

פאריס 22 דיסיימברי 1927

איזידור העליון

אונה קארטה די לה אליאנסה איזראאיליטה אל מיניסטרו די רומאניאה אין פאריס

לה אליאנסה איזראאיליטה אוניבירסאל אדי-ריסו אל מיניסטרו די רומאניאה אין פאריס לה קארטה סיגיינטי:

«סינייור איל מיניסטרו,

אין אונה קארטה קי נוזוטרוס טוביימוס איל אונור די אדריסאר אה לה 3 די פיברירו אול-טימו, נוזוטרוס בוס אזיאמוס פארטי די לאס [illegible] פריאוקופאסייונים קי קאוזאבה אה זודא-[illegible] לה סיטואסייון די לוס גודייוס רומאנוס אי בוס דימאנדאמוס די קיריר ביין

ריקונוסיר אל גוב׳ירנו די ב׳ואיסטרו פאאיס די פונירלי מיזוראס איספיסיאלים פור מיטיר פין אה און אבוזו די קואל נאן דיספלוראב׳לי.

נוזוטרוס איספיראמוס נו איירה קי מויי פרונטו. לה קומפאנייה מיטודיקה קונטינואדה דיקדי אנייוס פור לוס אזיטאדורים אנטי-ג׳ודייוס אי קי סי דיסב׳ולופי סין סיר קונטראריאדה פור לאס אוטורידאדים פינזיקאס סי איקספרימיו, אנה אוקאזיון דיל קונגריסו די אורלינס-מארי, אין אקטוס די אגריסיון, די דיספיג׳ו, די דיב׳אסטאסיון, די פרופאנאסיון די לוס איזיפיסייוס רילידג׳יוזוס אי די לוס אוב׳זיטוס סאגראדוס.

איל מינונסייאדו נו פודיאה איגנוראר איל קאראקטיר ב׳ ראדירו די איסטי קונגריסו די לוס איסטודייאנטים; ב׳יסטו לאס פירסונאלידאדים קי לו פאטרוניזאן, פודיאן איספירארסין אה קי איל טירמינארה אין איקסיסוס אנטי-ג׳ודייוס. אין סו ג׳ורנאל, סי׳ קוזה נו אב׳יאה, דיל ריסטו, איסקונדידו קי איב׳אן אה טומארסין קון לוס ג׳ודייוס.

אין מידייו דיל ב׳יאז׳י, אין קאמינו די פיירנו, איסטודיאנטים קי אב׳יאן ב׳ייה פרוב׳וקאדו קי פוזירון איממידייאטאמינטי טראב׳אדוס אלה קונוסינסייה דיל מיניסטרו קומפיטינטי פור און דיפוטאדו. מאלגראדו איסטו, נינגונה מיזורה פריב׳ינטיב׳ה (פ׳ארה אימפידיר) נו פ׳ואי טומאדה. לה אקטיטוד פאסיב׳ה די לאס אוטורידאדים נו פואידה קי אינקוראז׳אר לוס אינימיגוס די דיזורדין. איס אין איסטאס קונדיסייונים קי סי פרודוזירון לוס דולורוזוס אקונטיסימיינטוס די אורליאנס-מארי, די קלוז׳, די ייאסי אי די מוג׳אס אוטראס סיב׳דאדים. אין נינגונה פארטי, סיגון נו קי סומוס אינפורמאדוס, לה פרוטיקסייון די לוס ג׳ודייוס נו פ׳ואי אסיגוראדה, נאדה נו פ׳ואי איג׳ו די איפיקאזי פור אימפידיר לוס אקטוס די איסטה זוב׳ינטוד דיסקאב׳ינאדה.

די טודאס נואיס פארטים איניל מונדו ג׳ודייו, סוב׳י און גריטו די אלארמה; נוזוטרוס ב׳ינימוס איל דיב׳יר די איקספרימירלו. איל גוב׳ירנו דייו לה אסיגוראנסה קי איל ריפרימיה אקטוס טאן אודייוזוס. מה לוקי נוס אינקייטה אים קי קיינדו אב׳ירטידו איל נו לוס אייה פריב׳ינידו. אנסי נוס פירמיטימוס די נואיב׳ו די טראאיר דילאנטרי די ב׳ואיסטרו גוב׳ירנו לאס דולואינסאס אי לאס אינקייטודים די לוס איסראאיליטאס; לוס רומאנוס די רילידג׳יון ג׳ודיאה דיב׳ין סיר אסיגוראדוס קי סום אינזיסטינסייאס אי סום סיגורידאד סון פלאסאדוס באשו לה קוב׳ריגואדרייה אי לה ריספונסאב׳ילידאד דילוס פודירים פוב׳ליקוס די סום פאאיס.

קיריד אגראדיסיר, סי׳ איל מיניסטרו, לה אסיגוראנסה די נואיסטרו מאס פרופ׳ונדו ריספיקטו.

איל סיקריטארייו ג׳יניראל

ז. ביגאר

איל גראן רבנו ביג׳ארנו אונדי איל נואיב׳ו ב׳אלי די קונסטאנטינופלה

איל גראן רבנו חיים ביג׳ארנו איפ׳ אקומפאנייאדו די סי׳ שמואל אלטאביב׳, סיקריטארייו דיל גראן ראבינאטו, רינדייו ב׳יזיטה אויר אולטימו אה סו איקסילינסייה איל ב׳אלי, פור אאוגוראר לה ב׳ינב׳ינידה אי איל סוקסיסו אין קומאנדי די לה קומונידאד ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה.

קון לה אמאב׳ילידאד קי לו קאראקטיריזה, סו איקסילינסייה ריסיב׳ייו אל קאפו איקליזייאסטיקו דיל ז׳ודאיזמו די נואיסטרה סיבדאד, און ריסיב׳ו איל מאס אגראדאב׳לי.

לה איניטריב׳יסטה דורו מידייה אורה: אין טומאנדו קונז׳ידו די סו איקס׳ איל ב׳אלי, איל גראן רבנו אינב׳וקו לה פרוב׳ידינסייה פור לה פרוספירידאד דיל גוב׳ירנו ריפוב׳ליקאנו.

אשרי המאמין

(מאת ד'ר שלמה מאנדילקירן)

יש סופר ישיש על חלקו ויאמין באמונה שלמה
כי אך לקול שירו הקיץ העם משנת תרדמה
ככה יאמין התרנגול גדל הכרבולת
ישתבח ויתפאר ויתרומם באזני התרנגולת
כי לולא ירים הוא קולו ל־עיר שחר ברננה
נצת לא יאיר היום לא ימושו ח׳שך ועננה

(טראדוקסייון)

איי איסקריטור קי סי אליגרה קון סו פארטי
אי אין סו קונב׳יקסייון אי סו פרופ׳ונדה קריאינסייה
פריטינדי קי קון סו ב׳וז אי סו קאנטי
דיספייורטה אל פואיב׳לו די סו לארגה סומנולינסייה
אנסי פריטינדי איל גאז׳ייו אין סו אורגולייו.
אקיל קי לה קריאנסה אים מאס גראנדי קי סו מיאולייו.
סאב׳ים, דיזי איל אה סוס מוז׳ירים לאס גאליינאס
קי קון איגנוראנטים אי פוקו פינאס.
סי נו אפו מי בוס אי קאנטו לה מאנייאנה
נו נאסי איל סול ני אקלארה לה באראדה.

ז. ב.

אינב׳יזיימוס קון ריגריטו לה מואירטי די אונו די נואיסטרוס ב׳ייז׳וס אמיגוס, איל אונוראב׳לי סי׳

יוסף מרדכי רודריג ע׳ה

קי טוב׳ו לוגאר ג׳ואיב׳יס אולטימו אין נואיב׳ה סיב׳דאד דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אלה אידאד די 74 אנייוס. אב׳ין קי אב׳אנסאדו די אידאד אי די קונסטיטוסייון דיליקאדה, איל גוזאב׳ה די נואינה סאלוד. פואי אין סיגיידה די און אקסידינטי איניל טראמב׳ואי קי איל קאייו אינפירמו פור נו מאס ריליב׳ארסי.

סי׳ יוסף רודריג איירה איל איז׳ו אוניקו דיל דיפ׳ונטו סי׳ מרדכי רודריג נ׳ע, אונו דילוס נוטאב׳ליס לוס מאס קונסידיראדוס דינה קומונידאד איסראאיליטה די אנדריאנופלה. איל אב׳יאה פריקואינטאדו לה פרימירה איסקואילה ג׳ודיאה די סו סיב׳דאד אי איל פואי אונו די אקיאוס ז׳וב׳ינים איסראאיליטאס די אנדריאנופלה קי אב׳יאן לוגאדו פור איל פרוגריסו. איל איזו אנסונאס ב׳יזיס פארטי דיל קונסילייו קומונאל אי פארטיסיפו ב׳יימפרי אינג׳אמינטי אה טודאס לאס אוב׳ראס די פרוגריסו אי די קארידאד. איל סי אינטיריסאב׳ה מוג׳ו אה לה קאאוזה ג׳ודיאה. איל ריב׳ה דוס איז׳וס אי דוס איז׳אס אלוס קואלים איל טוב׳ו איל קוידאדו די דאר אונה בואינה אידוקאסייון.

קום פ׳ונירארייס טוב׳ייון לוגאר לה מאנייאנה די ב׳יירנים אולטימו. אינטיל טימפלו איט׳אליאנו די לה קאייה שאסוב׳אר, סי ריאונייירון מונג׳וס נוטאב׳לים די נואיסטרה קומונידאד אי קאמארדוס לוס מיימברוס די לה גראנדי קולוניאה ג׳ודיאה אנדריאנופוליטאנה די נואיסטרה סיב׳דאד.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה סוס איז׳וס לוס סינייורים נסים רודריג (די קאסאבלנקה) אי איזאק רודריג (די מילאנו) אי אה סוס ייירנוס לוס סינייורים סנת עזריה (די קונסטאנטינופלה) אי סיפו מאטאלון (די פאריס) אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזי אין לה ב׳ידה איטירנה. ת׳נ׳צ׳ב׳ה.

אינטיריאור

לאס ריל'אסייונים איטאלו-טורקאס

איל «ג'ומהוריייט» פובליקה איל טיליגראמה פארטיקולאר סיגיינטי די רומה אין דאטה די ב'יירנים :

לוס ג'ירינטים דילה מאנייאנה פובליקארון אויי און קומוניקאדו סימי-אופיסייאל קי דימינטי קאטיגוריקאמינטי לוס רומורים פריטינדיינדו קי לה איטאלייה טינדריאה אינטינסייונים ביליקוזאס (פליטיזאס) אין פרינטי לה טורקייה.

הי אקי טיקסטואלמינטי און פאסאז'י די איסטי קומוניקאדו :

לה טורקייה איס און איסטאדו אינטיראמינטי אינדיפינדיינטי אי טייני איל דיריג'ו די ביב'יר אין לה פאס אי אין לה סיגורידאד. לה איטאלייה סיגי קון אונה סימפאטייה איל דיסב'ולופאמיינטו די איסטי פאאיס. לה ריפובליקה טורקה טייני אונה אדמיניסטראסייון אינטירייור קי איס פארטיקולאר אי אלה קואל סון גאנאדאס לאס סימפאטייאס די לה אופינייון פובליקה איטאלייאנה. לוס איספואירסוס דיספינייאדוס פור און אינפורטימיינטו דילה ארמאדה טורקה סון דיניוס די אטיראר לה אטינסייון אי, מאלגראדו איל דיספיג'ו אי לה אינקייטוד קי אילייה דיספיירטה, לה אגריקולטורה איס און איסטאדו קי פריזינטה און גראנדי דיסב'ולופאמיינטו.

מוסטאפה קימאל פאשה נו איס סולאמינטי און קומאנדאנטי ב'יקטוריוזו, איס טאמביין און אומברי פוליטיקו אימינינטי אי און אנימאדור איס-קוזידו. איל אסימיזה סוב'רי מאס די און פונטו אה סי' מוסוליני. נינגונה דיפ'ירינסייה נו דיספארטי אנגורה אי רומה.

לוס דוס פאאיזים פואידין אין קומון איל אב'אנטאז'י דילה ז'וב'ינטוד אי דילה אינירז'ייה. אין איסטאס קונדיסייונים, לוס רואידוס קי אזין סירקולאר סון סימפלימינטי גרוטיסקוס. לה פרינסה פואידי סיר קונב'ינסידה קי איסטה דיקלאראסייון איס אונה ג'וסטה ריפואיסטה אה איסטוס רואידוס.

לוס רוב'וס דילה קאשה דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל. — דיסקוב'ירטה די נואיב'וס אבוזוס

אנגורה 30. — לה ריקואיסטה אב'יירטה סוב'רי לוס אבוזוס קומיטידוס אין לה קאשה דילה אסאמבליאה נאסייונאל, טרושו לה דיסקוב'יירטה די מונג'אס אוטראס אירריגולארידאדים.

און אינז'אמין אפרופונדידו די לאס איסקריטוראס איסטאבליסייו קי לאס סומאס ריב'יטיינדו אלאס מידאלייאס דילה אינדיפינדינסייה אי די לאס קואליס איל דיפיסיטו סואי פיקסאדו אה 500 ליראס, איס אין ריאלידאד די 2500 ליר'. סואי די אוטרה פארטי קונסטאטאדו קי מונג'וס איפיקטוס קי איל קאשירו פריזינטו אירה ייה פאגאדוס אלה קאשה אי נו פריזינטאב'אן נינגונה ב'אלור. אנסי איל דיפיסיטו דילה קאשה פריזינטאדו אין פרימירו קונטו סיינדו די 102 מיל ליראס איב'ה די מונג'ו סופירייור אה איס-טה סומה.

לוס פרוסיסוס דילאנטרי לוס טריבונאלים טורקוס

סיגון אונה דיקלאראסייון די מאחמוד איסאד ביי, מיניסטרו דילה ז'וסטיסייה, איל נומירו די לוס פרוסיסוס אינטינטאדוס דילאנטרי לוס טריבונאלים קי פירמאניסין אה קאזי 530,000; אקי די לה אנייאדה קורייינטי סי אילב'ה לייה אה 1,400,000.

לוס קורסוס פופולארים די לה טארדי

אונה איסטאדיסטיקה דיל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה ריפורטה קי אינסקריטייירון אסטה אגורה איל קורסוס דילה טארדי 45321 פירסונאס, אומברים אי מוז'ירים ; אונה סיירטה אידאד אביסטין אה איסטוס קורסוס די אדולטוס דילוס קואליס 3500 אין אנגורה 7076 אין אנדריאנופלה, 4081 אין אדאנה, 840 אין אירזירום, 7712 אין איזמירנה, 2113 אין איל-עזיז, 9000 אין סיב'אס, 3500 אין טריביזונדה, 110 אין אדאלייה, 1388 אין אאינטאב, 3500 אין קונייה אי 630 אין ב'אן. איסטימאן אה 9000 איל נומירו דילאס פירסונאס קי סיגיין לוס קורסוס פור אדולטוס אין קונסטאנטינופלה.

לאס ב'יקטימאס דיל דיזאסטרי די מארמארה

לה אינקואיסטה אופיסייאל נו דיטירמינו אאינדה איגזאקטאמינטי איל נומירו דילאס ב'יקטימאס דיל דיזאסטרי די מארמארה. טודאב'ייה פואידין אפרוקסימאטיב'אמינטי פיקסארלו.

איל «מארמארה» אב'ייה טראאידו אה נו-איסטרה סיאודאד 95 נאופראז'יאדוס דילוס קואליס 5 מוריירון. אה בורדו דיל «סיב'ינג'» אב'ייה 161 פאסאז'ירוס סין קונטאר איל איקי-פאז'י. דונקואי 67 פירסונאס דיספאריסייירון, קונטאנדו טאמביין איל מארינירו איגראאים.

איל טיימפו מאלו אין איאורופה

אין אינגלאטירה

איל אינב'יירנו קונטינואה אה אזירסי סינטיר אין אינגלאטירה קון אונה ב'ירדאדירה איקסיפסייונה. דיזין קי אי מאס די טרינטה אנייוס קי נו אינריז'יסטראן און טיימפו טאן מאלו. לאס טימפיראטוראס די נייב'י סון טיררייבליס.

לונדרים 29 דיסימברי : לאס אוטורידאדים איספיראן אב'יונים אויי פור ליב'אר אפרוב'יזייונאמיינטוס אה ב'ינטינאס אי אה אוטראס אלדיאס ב'יזינאס, אינקלוזו הונטאדו די קינט, דיל קואל לוס אביטאנטיס סון איזולאדוס פור לה נייב'י.

מאס נו ליס איסטה קיידו פוסיב'לי אלוס אב'ייונים די אבאשאר אה טיירה אה קאוזה דילה איספיסור דילה נייב'י אי פור קונסיקואינטי לוס אפרוב'יזייונאמיינטוס סון פלאנאדוס אין סאקוס קי אזין קאאיר אה באשו קון סייירטוס אינג'י-ניוס פירקי אילייוס נו סיאן דיספארזידוס.

לונדרים 29 : לאס נוב'אדאס קי קאייאן די טודאס לאס פארטיס דיזין קי אומברים קאמינאן מילייאס אי מילייאס אה פיי אי אה קאב'אלייו, אה טראב'ירסו די קאמפוס פרופונדוס די נייב'י, פור ליב'אר ב'יב'ירדאס אה ריז'יונים קי ריסטאן אבאנדונאדאס, נו טיינינדו פרוב'יזייונים. מונג'וס מידיקוס סי דידיקאן פור דאר קוידאדו אה אינפירמוס אין לוגארים קי לה נייב'י בלוקו אי איזולו.

דיב'ינו מונג'ו מאס דיפיסיל די דיסבאראסאר לאס ב'יאס אי לוס קאמינוס אה קאוזה דיל טירריב'לי פריאו קי קאמבייו לאס אגואס די נייב'י אין מאסאס די יילו.

לונדרים מיסמו איס מינאזאדו די מאנקאר די קומבוסטיב'לי אי די ב'יב'ינדאס.

לוס דיפוזיטוס די קארב'ון ריסיב'ין קאנטידאדים סופיסיינטיס פור טרינו, מה נו פואידין דיסטריבואירלו אלאס קאזאס ליב'יאנאס, טאל-מינטי לאס קאלייס סון אינטאזאדאס.

אין קוב'ין-גארדין איי פוקו די לגומברים, נו פואידין טראאיר קי דילה קאמפאנייה די לה קואל טודוס לוס קאמינוס סון אינטאזאדוס.

סופרייירון מונג'ו דילה מאנקאנסה די ליג'י, מה פודייירון אין פין אסיגוראר קאזי נורמאלמינטי לה דיסטריבוסייון.

לאס קומוניקאסייונים אינטרי לה אינגלאטירה אי לה פראנסייה סון מויי דיפיסילים.

אין אוטרוס פאאיזים

פאריס 28 : איל טיימפו מאלו, לה נוב'ייה אי לה יילאדה אנסי קי איל פריאו סי ג'ינירליזארון אינסיל סוד דילה אינגלאטירה אנסי קי אין בילז'יקה, אין פראנסייה, אין איספאנייה, אינסיל פורטוגאל, אין איטאלייה אי אינסיל מארואיקו, איל

...קוד דילה אינגלאטירה איס נאריאדו פור און אוראגאן קי איס איל מאס ב'יולינטי קי טינגאן אינריג'יסטראדו דיזדי טרינטה אנייוס. לה נייב'י קונטינואה אה בלוקאר לה סירקולאסייון. לאס קומוניקאסייונים מאריטימאס, טיליגראפיקאס אי אירייאנאס סון קורטאדאס קון לה פראנסייה.

אין קואידייה איל טירמומיטרו מארקו 31 גראדוס באשו איל זירו.

דיב'ירסוס

לה פופולאסייון די און ראזגה-סיילו.— איל אידיפֿיסייו דילה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס קונטרה לה ב'ידה «איקויטאבלי», די נואיב'ה-יורק, קי טייני 37 פיסוס, קונסטיטואי איל סולו אונה סיב'דאד, קומו לו פרואב'אן לאס קואינטאס סיגייינטים:

סוס אביטאנטיס ריגולאריס סון אין נומירו די 12000 אי אין קאדה 24 אוראס און טוטאל די 127,000 פירסונאס אינטראן אי סאלין.

איל טראנספורטו די 92000 אביטאנטיס אי ב'יזיטאדוריס איס אסיגוראדו פור 63 אסינסוריס קי אזין אין און אנייו און קאמינו די מאס די 420,000 קילומיטרוס.

איסטי אידיפֿיסייו אוקופה 26 מיליונים די פייס קוב'וס. איל קונטייני 50000 ב'ינטאנאס אי 10000 פואירטאס אי איל אקלאראמיינטו איס אסיגוראדו פור 15000 לאמפאס. איל קוריאו די קאדה דיאה קומפורטה 63000 קארטאס אי פאקיטיס אל אריב'ו, אי 88 מיל אה לה פארטינסייה.

קואטרו מיליונים די ג'ינוס מוריראן די אמברי.— טיליגראפֿיאן די פיקין קי אין לה פרוב'ינסייה די שאנטונג קואטרו מיליונים די ג'ינוס סין קוב'רי איל פונטו די מוריר די אמברי. לה סיטואסייון איס דיזיספיראדה. מונג'וס פאאיזאנוס סי מאנטיינין די לה קאשקארה דילוס ארבולים אי די פאז'ה.

לה אירינסייה דיל ריי פֿירדינאנדו די רומאניאה.— לוס גורנאלים רומאנוס אנונסייאן קי איל טריבונאל אינריג'יסטרו איל אקטו די דיספארטימיינטו דילה אירינסייה דיל ריי פֿירדינאנדו, לה קואל איס איסטימאדה אה 387,476,715 ליאיס, דיספארטידה אינטרי סינקו אירידירוס. איל ריי מיג'יל ריסיב'י די מאס איל קאסטיאו פיליש אין סינאייה אי אלגונוס אינמואיבלים אין בוקארישט.

דיסקוב'יירטה די אונה ב'ייז'ה מונבה' ריאל.— דיסקוב'רייירון אין לאס רואינאס דילה ב'ייז'ה ב'יודאד די אור (מיזופוטאמיאה) לה טומבה די און פרינסיפי ריאל קי ב'יב'יו 3500 אנייוס אנטיס דילה איירה קריסטייאנה. לוס אוב'ז'יטוס קי פואירון טופאדוס אין איסטה טומבה סון ריקוס. איליוס סי קומפונין פארטיקולארמינטי די אונה קורונה די אורו אי די נומירוזוס אינסטרומינטוס אי אדורנוס אין אורו אי אין פלאטה.

איל אומברי די 900 נוב'ייאס.— און אירמוזו אומברי די קוארינטה אנייוס, קון מוסטאג'וס פריטוס אי אוז'וס ב'יב'וס, מאל איס איל ריטראטו די פֿראנס לייופֿקי, איל אומברי די 900 נוב'ייאס קי פואי אריסטאדו איניל מומינטו אונדי איל אינזאמינאב'ה לה ליסטה די סו קולליקסייון. פיקו אנטיס איל אב'יאה אב'יירטו לוס 331 ריפואיסטאס אה און אנונסייו די סו פארטי אנסי רידיז'ידו:

«אימפייגאדו, ב'יב'דו, דיזיאה טומאר אונה ב'יב'דה די אונה טרינטינה די אנייוס פור קאזארסי. לה פריזינסייה די קריאטוראס נו דיב'י סיר און אינקונב'יניינטי. סי דיזיאה קי איליה טינגה אלגונוס ביינים, מה איסטו נו איס לו אינסינסייאל».

קון לה אייודה די אוטרוס ז'יקוס אנונסייוס איסטי אינגאנייאדור אירה ריסיב'ידו אין לאס פאמילייאס, קונטראקטאב'ה דיספוזורייוס, אטראזאב'ה איל קאזאמיינטו פור דיב'ירסוס מוטיב'וס אי אריב'אב'ה אנסי אה טומאר מונידה פירמיטיינדולי די פאסאר אונה ב'ידה באסטאנטי אגראדאבלי.

אינטרי איל 1912 אל 1942, איל איזו 900 ב'יקטימאס. איל פואי אריסטאדו אי קונדינאדו אלה פריזייון אי מיסמו אה דייס אנייוס די טראב'אז'וס פֿורסאדוס. דיספואיס די דוג'י מיזיס די פריזייון איל ריאושו אה פֿוליירסי אי קונטינואו סו ב'ייז'ו ג'וגו. איל אזיאה פאסאר אין לוס מאס גראנדיס ג'ורנאלים און אנונסייו אי אינטריטיניאה קוריספונדינסייה קון 5 אה 6 פירסונאס קי לי ריספונדיאן. איל קונב'ינאב'ה אינטריב'יסטאס, סאליאה, ב'יאז'יס מיסמו קון ז'וב'ינים מוז'יריס קי סי אפאנייאב'אן אין סו ריד. דיספואיס די אונאס קואנטאס סימאנאס איל אבולאב'ה סוס סיטה (ראנדי-ב'ו) פור ראזונים די סאלוד אי די איג'וס אי אינגאנייאב'ה אונה אוטרה ב'יקטימה.

און פירו קי ב'אלי די אורו לו קי איל פיזגה.— אין הולאנדה, אין לוס איסטאדוס אוב'ידוס, און פירו סי אובסטינאב'ה אוסטימאמינטי אה לאדראר דילאנטרי לה קאזה די סי' סייאקס. מויי דיסטורב'אדו פור לוס גריטוס דיל אנימאל, סי' סירייאקס לו מאטו די און גולפי די ריב'ולב'יר. איסטו לי קוסטו מויי קארו פור קי איסטי פירו אירה אונה «איסטרילייה» סיגון סי איקספרימין איניל לינגואז'י דיל סינימה. איל סי לייאמאב'ה «פיידרו איל גראנדי» אי איל אב'יאה פֿיגוראדו אין מונג'וס פֿילמוס. סוס פרופריאיטארייוס אינטינטארון און פרוסיסו אה סי' סירייאקס אי אובטוב'יירון 500,000 פֿר' קומו אינדימנידאד דילה ב'אלור דיל פריסייוזו פירו אי 250,000 פֿראנקוס פור «דאנייו מוראל».

מואירטוס אין קומון.— איסקריב'ין די בירלין: איל דוקטור גיאיס, אבוגאדו, מיימברו דיל בארו, פואי אריסטאדו איל דיאה דילה פֿייסטה די לה נאב'ידאד (נאסימיינטו דיל קריסטו) פור אב'יר פריזינטאדו אין און מאגאזין און פאלסו בילייטו די באנקה די 100 מארקאס.

איל פואי טופאדו מואירטו אין סו קארסיל, אב'יינדוסי אינטוסיגאדו.

אלה מאנייאנה, לה מוז'יר קי סיר'יאה לוס דיאס אב'יינדוסי אידו אה סו דומיסילייו, טופו איל קאנארי (קאנארייה) מואירטו אין סו ז'אאולה (קאפיס); לוס דוס פירוס דיל אבוגאדו מואירטוס אין סוס לוגאריס, אינקלו פיסו סופיריאור לה מאדרי דיל אבוגאדו אי סוס דוס איז'אס סין קונוסינסייה. סו מוז'יר מואירטה. דיספואיס, לה אונה דילאס איז'אס מורייו טאמביין אי לה אוטרה נו פואידרה סיר סאלב'אדה.

נו קריאין קי איל אבוגאדו פאבריקו איל פֿאלסו בילייטו, מה אונה קארטה דישאדה פור סו מוז'יר דיזי קי לה פאמילייה נו פודיאה ב'יב'יר דיספואיס די איסטה דיזונרה.

דיסקוב'יירטה די אונה ב'יללה אנטיגואה.— לאס איסקאב'אסייונים (אב'ריר פֿוסייאס) אין לה ריג'יון די הירקולאנוס (סיב'דאד דיל אימפירייו רומאנו, אין לה איטאלייה, קי אב'יאה סידו דיסטרואידה אין סיגיידה די אונה אירופסייון דיל ב'ולקאן ב'יזוב', אין מיסמו טיימפו קי לה סיב'דאד די פומפיאי) מיטייירון אין מידייו אונה ריקה קאזה רומאנה די אונה ארקיטיקטורה מויי נובלי.

קריאין קי קואנדו אינטראראן אין לה קאזה דיסקוב'ריראן אלייי אוב'ז'יטוס די גראנדי ב'אלור.

איל אימפלאסו די אוטיניס (פוסאטיס) מיקאניקוס פור לאס איסקאב'אסייונים, פור לה פרימירה ב'יז אין לאס בוסקידאס היסטוריקאס, פירמיטייו אלוס ארקיאולוגוס די אזיר אין סיש מיזיס טראב'אז'וס קי און טיימפו טומאריאן 20 אנייוס.

אזיד איספואירסוס די איקונומיאה פור פאר-טיסיפאר אה איסטה לוטיריאה, פואידי אריבֿאר קי לה פֿורטונה בֿוס פֿאבֿוריזי אי סיאש קאנאנסאדו דיל אפרימו בֿוס אי בֿואיסטרה פֿאמיליאה. פרי-בֿאדבֿוס די אלגונה קוזה סופירפֿלואה אי פרו-קוראדבֿוס לה פוסיבילידאד די סיר אינדיפינ-דיינטי אי בֿינטורוזו, פורקי איס קלארו קי לה מונידה קונטריבואי מונג'ו אה אסיגוראר לה אינ-דיפינדינסייה אי לה בֿינטורה.

לה קוארטינה גראנדי לוטאריאה דילה אב'ייאסייון

סוב'רי 60,000 בילייטוס אב'רה 12,500 לוטוס, 6 פרימייוס אי 36,000 אמירטיזאד"וס

איל פלאנו דילה קוארטינה גראנדי לוטירי-אה דילה אבֿייאסייון איס טודו לוקי איי די מאס אבֿאנטאז'וזו פור לוס פארטיסיפאנטים. נינגונה די לאס גראנדיס לוטיריאס סימיז'אנטיס קי איג-זיסטין אין איאורופה נו אופֿריסי און טאן אל-טו פורסינטאז'י די בֿינפֿיסייוס. סובֿרי 60,000 בֿילייטוס לוס 38,500 דיבֿין אבסולוטאמינטי אוב-טיניר אלגונה גאנאנסייה, קון לוטוס, פרימייוס או אין אמורטיזאסייון, קירי דיזיר קאזי לוס דוס טירסייוס. אין לה מאס פארטי דילאס לוטירי-אס סימילארים אזין סובֿרי לוס לוטוס אונה רי-טינידה או רידוקסייון די 15 או 20 פור סיין, מיינטראס קי אין לה לוטיריאה דילה אבֿייאסייון איל גאנאנטי ריסיבֿי אינטיגראלמינטי איל מונ-טאנטי גאנאדו.

ריסטוס אבֿאנטאז'ים סון ג'וסטאמינטי אפרי-סייאדוס אי איס פור איסטו קי לה לוטיריאה דילה אבֿייאסייון איס מויי פריפֿירידה טאס אוטראס אי איניה סי דיסבֿילופה מאס מונג'י קאדה בֿיס.

קומו אנטיס, לה לוטיריאה קומפריינדירה סיש טיראז'ים קי טינדראן לוגאר ריגולארמינטי איל 11 די קאדה מיס.

איל פרימיר טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 די פֿיבֿרירו אבֿרה און פרימייו די 10,000 ליר'ט, 1 לוטו די 40,000, 1 די 15,000, 1 די 10,000, 2 די 4,000, 5 די 3,000, 15 די 1,000, 30 די 400, 100 די 150, 300 די 100, 345 די 70, 400 די 40, 800 די 30.

איל סיגונדו טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 די מארסו אבֿרה 1 פרימייו די 10,000, 1 לוטו די 45,000, 1 די 15,000, 1 די 10 מיל, 2 די 4,500, 5 די 3,500, 15 די 1000, 30 די 500, 100 די 200, 300 די 125, 345 די 80, 400 די 50, 800 די 40.

איל טריסיר טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 אבֿריל אבֿרה, 1 פרימייו די 10,000 ליר'ט 1 לוטו די 50,000, 1 די 20,000, 1 די 15 מיל, 2 די 6,000, 5 די 4,000 15 די 1250, 30 די 550, 100 די 250, 300 די 150, 345 די 90, 400 די 60, 800 די 50.

איל קוארטין טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 מאייו אבֿרה 1 פרימייו די 10,000 ליר'ט, 1 לוטו די 55,000, 1 די 20,000, 1 די 15 מיל, 2 די 6000, 5 די 4500, 15 די 1500, 30 די 600, 100 די 250, 300 די 150, 345 די 100, 400 די 70, 800 די 60.

איל סינקין טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 די ז'וניו אבֿרה 1 פרימייו די 10,000 ליר'ט, 1 לוטו די 60,000, 1 די 25,000, 1 די 15 מיל, 2 די 6,000, 5 די 5,000 15 די 1500. 30 די 600, 100 די 300, 300 די 200, 345 די 100, 400 די 70, 800 די 60.

איל סיזין טיראז'י קי טינדרה לוגאר איל 11 די ז'ולייו אבֿרה 1 פרימייו די 200,000 ליר'ט, 1 לוטו די 300,000, 1 די 100,000, 1 די 50,000, 1 די 30,000, 1 די 20,000, 1 די 15,000, 1 די 10,000, 2 די 7,000, 5 די 6,000 15 די 2,000, 100 די 1000, 300 די 200, 341 די 150, 1530 די 100, 36,000 אמורטיזאדוס די 30.

לוס בֿילייטיס סון ריפארטידוס אין מידייוס, אין קינטוס אי אין דייזמוס.

פור לוס קואטרו פרימירוס טיראז'יס או קלא-סיס קאדה דייזמו קוסטה אונה לירה אי מידייה, פור לה סינקינה אי לה סיזינה קלאסי אה דוס ליראס.

פינסאר אה איל אביניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ליקום פרינטימוס
(סיקסיון איקונומיאה) בום אסיגוראדה סוס פלאסאמיינטו אבאנטאזוזו.
(סיקסיון איקונומיאה) סאן-פייר האן, גאלאטה

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איספראנז'ירו » » » 800

דיריקטור **דוד פ'ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17, טילימון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איז'פטו

איל גראן רבנו די אליקסאנדריאה ריסיב'ידו אין אאודיאינסה פור סו מאז'יסטאד איל ריי

סו אימינינסייה איל גראן רבנו די אליקסאנדריאה פרופיסור דוד פראטו, איסקריב'י איל «אורור» דיל 22 דיסיימברי, אריב'ו דיאה די ב'יירנים אה קאיירו אי פואי ריסיב'ידו איל מיסמו דיאה אין אאודיאינסה פור סו מאז'יסטאד איל ריי פואד א' איניל פאלאסייו די קובה.

סו אימינינסייה איל גראן רבנו חיים נחום אפ' לו אקומפאנייו אל פאלאסייו.

סו מאז'יסטאד איל ריי פואד דיזייו איזיר און מויי קורדייאל אקולייו אל גראן רבנו פראטו אי סי אינטריטובו לונגאמינטי קון איל סוב'רי לאס קואיסטייונים קונסירנאנדו לה קומוניטאד אי איל ז'ודאאיסמו אין ג'יניראל.

דיספואיס דיל מיזמו דיאה, איל גראן רבנו די אליקסאנדריאה פואי ריסיב'ידו פור סו איק-סילינסייה איל מארקיז סאטירנו, אימבאשאדור די איטאלייה, אין סו מוראדה פארטיקולאר.

איל גראן רבנו פראטו ריטורנו לה נוג'י די סאבאדו אה אליקסאנדריאה. מיינטריאס סו קור-טה איסטאנסייה אין קאיירו, איל פואי איל אוספידו (מוסאפ'יר) דיל גראן רבנו חיים נחום אפ'נדי.

איל גראן רבנו נחום אונדי סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי ייוסוף קיימאל

חיים נחום אפ'נדי טוב'ו איל אונור די סיר אינב'יטאדו אה סינאר טארדי די אבאזה פור סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי ייוסוף קיימאל אין סו פאלאסייו די בונטאזה.

איל פרינסיפי טוב'ו לה דיליקאדה אטינסייון די אזיר סירב'יר אל גראן רבנו קומידאס קונ-פ'ורמיס אלאס פריסקריפסייונים ריליז'יוזאס דיל ז'ודאאיזמו.

איסטאד'וס אוניד'וס

סיין מיל דולארים אה און אורפ'ילינאטו

אריסיב'ין די ג'יקאגו קי סי' מוריס קאטס אי סו איז'ו סמואיל איזיירון און דונו די סיין מיל דולארים אל אורפ'ילינאטו ג'ודייו די איס-טה סיבדאד.

איל דונאדור איס פרופריאיטאריו די מונ-ג'אס קאזאס די סינימה אין ג'יקאגו.

אלימאנייה

איל פרופ'יסור איאינשטאאין ב'יולוניסטה

נארראן דיזיטוס ליקטורים, קי איל אילוס-טרי סאב'יו ג'ודייו אלב'ירט איינשטיין איס און ב'יולוניסטה די מירוטו? איל ב'ייני די דאר לה מיזירה די סו טאלינטו אלה אוקאזייון די און קונסיירטו די בינפ'יזינסייה אינייל אוטיל קא-[illegible] ן בירלין, אל פרופ'יטו דיל אזילו פור [illegible] גודייוס.

לה אוב׳רה דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד׳ אה איסטה איב׳רה הומאניטארייה

איסטי «אימפירייו» ארטיסטיקו דיל אימי-נינטי פרופ׳יסור אוטוטו איל מאס גראנדי סוק-סיסו סירקה דיל פובליקו אי די לוס קריטיקוס (מבקרים).

איל דוקטור אלפ׳ריד קיר, קריטיקו אלימאן ביין קונוסידו אי אמיגו דיל פרופ׳יסור איפינגש-טאין, איסקריב׳י קי איסטי אולטימו דימוסטרו קי איל איס נו סולאמינטי און גראנדי קאב׳יו, מאס טאמביין און מוזיקאנטי די אלטה ב׳אלור.

הונגאריאה

איל פריסידינטי דילה קומוניד׳אד ג׳וד׳יאה די בודאפישט מואירי סוביטאמינטי דיספואיס די אונה איקספליקאסיון קון איל קונדי קליביסבירג

נילימוס איסטו קי ביני אין אונה קוריס-פונדינסייה די בודאפישט פובליקאדה פור איל «אורור»:

דיספואיס די אונה איקספליקאסיון ב׳יאולינ-טי קון איל קונדי קליבילסבירג, מיניסטרו דילה אינסטרוקסיון פובליקה, אל סוז׳יטו דיל «נומי-רוס קלאוזוס», איל פריסידינטי די לה קומו-נידאד ג׳ודיאה די בודאפישט, איל דוקטור אליק-סאנדרו לידיריר, מורייו סוביטאמינטי.

סופייירון קי איניל קורסו די איסטי אינטרי-ב׳ינימיינטו, איל קונדי קליבילסבירג איג׳זו קי לה קומונידאד ג׳ודיאה לי פריזינטי אונה דיק-לאראסיון פור איסקריטו, פרוטיסטאנדו קונ-טרה איל ג׳ מורדאדוס די סי׳ לוסיין בולף (אי-מיניגטי ג׳ודייו אינגליס) אל סוז׳יטו דיל נומי-רוס קלאוזוס, אפ׳ין קי איל גוב׳ירנו הונגארים פואידה מוסטראר איסטה דיקלאראסיון אל קונ-סיליו דילה סוסייידאד דילאס נאסייוניס אין סו פרוקסימה סיסייון (טיימפו די ריאונייונים).

איסטה מאנוב׳רה דיל גוב׳ירנו הונגארים נו איס לה פרימירה. אין דיסיימברי 1925, איל קונדי קליבילסבירג סי אב׳יאה לייה סירב׳ידו, אין איל קונסיליו דילה סוסייידאד דילאס נאסייוניס די אונה דיקלאראסיון ג׳ודיאה דיל מיסמו ג׳י-נירו, אין לה קואל לוס ג׳ודייוס הונגאריזים פרוטיסטאב׳אן קונטרה לה אינטירב׳ינסייון דילאס אורגאניזאסייונים ג׳ודיאס איסטראנג׳ירס אין לה קואיסטייון דיל «נומירוס קלאוזוס», אין פרי-זינטאנדו איסטה דיקלאראסייון, איל קונדי קלי-בילסבירג אב׳יאה דיג׳ו: לוס הונגאריזים, נו סו-לאמינטי דיזאפרואב׳אן לה אקסייון די איסטאס אורגאניזאסייונים מה פרוטיסטאן טאמביין קונ-טרה סוס אינטירב׳ינסייון.

לאס טורב׳אס אנטי-ג׳וד׳יאס די רומאניאה פרוב׳וקאן לה אינדינייאסיון דיל ז׳ודאאיסמו אוניב׳ירסאל

לוס ג׳ורנאלים די איאורופה אי די אמיריקה אב׳לאן דילה גראנדי אינדינייאסיון פרוב׳וקאדה אין לוס סירקולוס דיל ב׳ייז׳ו אי דיל נואיב׳ו קונ-טינינטים פור לאס אולטימאס טורב׳אס אנטי-ג׳ודיאס קי טוב׳יירון לוגאר אין רומאניאה. מי-טינגים די פרוטיסטאסייון טייינין לוגאר פור טו-דאס לאס פארטים.

מונג׳אס קאזאס די באנקה ג׳ודיאס די אינג-לאטירה אי די אמיריקה קורטארון טודאס רי-לאסייון קון לוס איסטאבליסימיינטוס פינאנ-סיירוס די רומאניאה.

אין פאריס טוב׳ו לוגאר אונה גראנדי מאני-פ׳יסטאסייון אין לה סאלה די לאס סוסייידאדיס סאב׳ייאס. סונו די נואיסטרוס אמיגוס נוס אינ-ב׳יאו און ריזומינו די איסטי מיטינג קי נו-זוטרוס פובליקארימוס אין נואיסטרו פרוקסימו נומירו.

היסטורייה דילוס ג׳וד׳ייוס די פולונייה

לה פ׳אמילייה בירקזון

און ג׳ורנאל איסראאליטה פובליקה לה אינ-טיריסאנטי ביאוגראפ׳יאה די און ריקו ג׳ודייו קי ביב׳יו איניל סיגלו דיים אי אוג׳ו אי קי פו-סידיאה אין פולונייה אונה פ׳ורטונה אינמינסה פור אקיל טיימפו.

איל סי ייאמאב׳ה בירקה בן שמואל זביטקאו-ב׳יר אי אביטאב׳ה איל קוארטיר די פראגה, אין ב׳ארסוב׳יאה. סו פאדרי אב׳יאה אימפריסטאדו קון גראן סוקסיסו אינגלוס קואירטייאלים קי לי רא-פורטארון אונה פ׳ורטונה קונסידיראב׳לי קי איל איז׳ו סוסו דיספואיס דובלאר או טריפלאר. איניל 1794 איל סי איזו דיסטינגואיר קון און אקטו די פ׳ילאנטרופיאה קי אזיאה ב׳יר אין מיסמו טיימפו סו גראנדי ריקיזה. קואנדו לוס רוסוס סי אפודירארון די איסטה סיאודאד קי פירמי-טייאה אלוס פולוניזים, סי׳ בירקה פובליקו און אב׳יזו, קון לה אאוטוריזאסייון דיל גוב׳ירנו רוסו, קין איל קואל איל פרומיטייאה די דאר אה טודו סולדאדו קי לי טראאיאה אונה פירסונה ב׳יב׳ה, ב׳יזיין או קריסטייאנו, אונה ריקומפינסה די און דוקאדו די אורו אי אונה רובלה אה טודו איל קי טראאיאה און מואירטו, אפ׳ין די דארלי סיפולטורה. איל ניטייו איניל קורטיז׳ו די סו קאזה דוס גראנדים בוטאס ייינאס די דוקאדוס קי פואירון ב׳אזייאדאס אי סאלב׳ו אנסי מונג׳אס פירסונאס דילה מואירטי.

בירקה נאסייו איניל 1764. איל איסטודייו איל תלמוד די אונוס פרופ׳יסורים אב׳ילים אי אה לה אידאד די 18 אנייוס איל סי קאזו קון אונה נוב׳ייה קיטה די סו פרימיר מא-רידו כומברה טימיריל, מוז׳יר די אונה איר-מוזורה איקסטראאורדינארייה אי די אונה רארה אינטיליז׳ינסה. איל טוב׳ו קואטרו איז׳וס אי אונה איז׳ה. סו פ׳ורטונה פ׳ואי פוזאדה אי אה מיזורה קי איל פרוספירארה איל אאומינטאב׳ה סו קא-רידאד. נינגון פוב׳רי קי סי אדיריסאב׳ה אה סו ג׳ינירוזידאד נו ריטורנאב׳ה אין ב׳אזייו. איל איירה ב׳ינירדו פור טודו איל מונדו. לאס מאס גראנ-דים פירסונאז׳יס דיל גוב׳ירנו אמאב׳אן סו סוסיי-דאד אי לו פריקואינטאב׳אן.

אין מוריינדו איל דישו סינקו מילייונים די דוקאדוס אה סוס קואטרו איז׳וס אי אה סו איז׳ה פירל מירל. איל דיאה די סו מואירטי דיס-טריבואירון אינטרי לוס פוב׳רים דילה סיאודאד לה סומה די פ׳יין מיל פ׳לורינים. אינדיספאר-טי די איסטו, איל דיפ׳ונטו דישו אין סו טיסטאמינטו און פ׳ונדו די 20,000 פ׳לורינים פור דיב׳ירסאס אוב׳ראס די בינפ׳יזינסייה דילה קומונידאד קריסטייאנה. 2500 פ׳לורינים פור און איסטאבליסימיינטו די סורדוס-מודוס, דייס מיל פ׳לורינים פור לה ריקונסטרוקסייון די און אוספיטאל, 105,000 פ׳לורינים פור דיסטריבו-איר לוס אינטיריסוס אלוס פוב׳רים דילה סיאו-דאד אי מאס אוטרוס 310300‘ פ׳לורינים די אוספיטאל פור לוס פוב׳רים, אה קונדיסייון קי סוס דיסינדיינטים דיב׳אן טיניר איל דיריג׳ו די פריאורידאד אינייל קאזו אונדי איליוס ב׳יניאן אה קאאיר אין לה מיזירייה.

סי פואידין ג׳וזגאר די איסטו, קואנטו איירה גראנ-די לה פ׳ורטונה די איסטי איסראאיליטה. סינקו מילייונים די דוקאדוס איירה אונה ריקיזה פ׳א-בולוזה פור אקיל סיגלו אי פ׳ואיס, קי ג׳ינירוזי-דאד, קי גראנדור די אלמה די איסטי ג׳ודייו!

אימפריסייונים די ב'יאז'י

לה קומונידאד ג'ודיאה די בירלין

אינ'ל קורייניטי דיל ב'יראנו די איסטי אנייו, סי' אלפריד ע. כהן, גראן פריסידינטי די לה אורדין די בני ברית, איזו און ב'יאז'י אין איאורופה פור ב'יזיטאר לאס לוז'אס די סייטוס פאאיס. איל סי ריניד'יו טאמביין אה פראגה אונדי טוב'ו לוגאר אונה פייסטה. לה גראנדי לוז'ה די קונסטאנטינופלה נומבו די סו דיב'יר די אינב'יאר און דילינגאדו אה איסטה סיאודאד פור סאלודאר איל קאב'ו סופרימו דילה אורדין אי אאוגוראר'לי אונה קורדייאל ב'יינב'ינידה. אילייה דיזינייו פור איסטה מיסייון איל דיסטינגאידו רבנו דוקטור דוד מארקוס, דיריקטור דיל ליסיאו ג'ודייו קי פארטייו די נואיסטרה סיאודאד איל 6 די ז'ונייו. אה סו ריטורנו אה קונסטאנטינופלה דוקטור מארקוס איזו אין אונה גראנדי ריאונייון דילוס מייאמברוס דילה לוז'ה, איל ריסיטו די סו ב'יאז'י אה פראגה אי אה בירלין, ריסיטו קי אפא-ריסייו אינ'ל אולטימו נומירו די לה ריב'יסטה «המנורה».

איל ליינדו רבנו די קינטו סוס אימפריסייו-נים די ב'יאז'י די אונה מאנירה מויי אינטירי-סאנטי קון איל סאב'יר אי לה קומפיטינסייה קי לי קונוסין טודוס אין לאס קואיסטייונים ג'ודיאס. איל קואדרו איסטריג'ו די נואיסטרו פירייודיקו נו נוס פירמיטי די ריפרודוסיר אקי איל ריסיטו אינטירו די סו ב'יאז'י אה קונסטאנ-טינופלה-פראגה אי די פראגה-בירלין. נוס לי-מיטאמוס אה רילאטאר לאס אינטירישאנטיס אינפורמאסייונים קי איל נוס דה סוב'רי לה קו-מונידאד ז'ודיאה די בירלין אי איל ז'ודאאיזמו אלימאן.

«אינ'ל בואין ב'ייז'ו טיימפו, דיזי דוקטור מארקוס, קואנדו און ג'ודייו סי מיטיאה אין קא-מינו פור און ב'יאז'י די מאס או מינוס די לונ-גה דוראדה, איל נו מאנקאב'ה די ייב'ארסי אין סוס איפיקטוס און ליב'רו די תפילות הדרך (או-ראסייונים פארה איל קאמינו) קי פורמאב'ה סו סולה ליקטורה די ב'יאז'י. אינדיפינדינטי די לה אוראסייון דיל ריטואל, איסטוס ג'יקוס ליב'רוס קונטיינין פינסאמיינטוס אי ריפליקסייונים מו-ראלים קי נו מאנקאן ני די סאב'ור ני די אינ-טיריס. איל ב'יאז'י פור איל ג'ודייו איס איל איס-פיז'ו די לה ב'ידה; קאדה איפיזודייו (אקונטיסי-מיינטו) לי סוג'ירה און פינסאמיינטו מוראל. איסקוג'אד אקילה קי אינספירה אל אאוטור דיל תפלות הדרך איל ב'יאז'י דיל קאמינו די פיירו. אובסירב'ה, דיזי איל, קי מאנירה לה ב'ידה די אינ-טאס סיינטינאס די ב'יאז'ירוס איס קונפיאדה טאנ ב'יזיליניסייה (קוידאדו) די און סולו קונדוקטור די-ריז'ינדו לה לוקומוטיב'ה. קי איל טרינו און סולו פונטו פור אירור דילה מאקינה, איל טרינו דיס-ב'יאה אי טודוס לוס ב'יאז'ירוס סון קונדינאדוס אלה מואירטי. לה ב'ידה די טודוס לוס אומבריס איס די איסטה מאנירה קונפיאדה אלה גואר-דייה אי אלה דיריקסייון דיל גראנדי קונדוקטור דיל מונדו קי נו סומנולה ני דורמי, ני לא ינום ולא יישן, קי טייני סיימפרי לה מיראדה פיק-סאדה סוב'רי לה פואירטי די קאדה אונו די נו-זוטרוס.

«אקילוס קי קירין טומאר איל טרינו סי אפ-ריטאן דילאנטרי איל גישי' אונדי אילייוס סי פרו-קוראן איל ב'ילייטו פור איל ב'יאז'י. נוזוטרוס די'ב'י-מוס די מיסמו פרוקוראר איל פאסאפורטי ניסי-סאריו פור ג'יאר אה בואינה פין איל ב'יאז'י די לה ב'ידה, פור אריב'אר די'גוזו אה דיסטינאסייון: סון לאס בואינאס אקסייונים מעשים טובים.

«איל ג'יפ'יטי דילה לוקומוטיב'ה אנונסייה איל אב'ירקאמיינטו דילה איסטאסייון פינאל.—פריס-טו טו ריקוז'יס טוס איפ'יקטוס, טו טומאס טו ב'ילייטו אין מאנו פור סיר פרונטו אה באשאר דיל טרינו. קואנטוס ג'יפ'יטיס סימיז'אנטיס נו אואימוס נוזוטרוס סוב'רי לה לונגורה די נואיס-טרה ב'ידה קי נוס אנונסייאן לה פין די נואיס-טרו ב'יאז'י! נו די'ב'ימוס נוזוטרוס אנסי ריקוז'יר טודוס נואיסטרוס איפ'יקטוס, קירי דיזיר טודו לו קי פואידי סירב'ירנוס אונדי אין לה ב'ידה פ'וטורה אי דיסבאראסארנוס די טודאס לאס קוזאס אינוטילים, די טודוס לוס אימפידימיינטוס קי נוס דיסטורב'אריאן אין נואיסטרה סאלידה די איסטי מונדו?»

לה קומונידאד ג'ודיאה די בירלין, קונטינואה דוקטור מארקוס, קונטאב'ה, סיגון לה אולטימה אינומיראסייון דיל 1925, 172,000 ג'ודייוס סוב'רי אונה פופולאסייון די 4 מילייונים די א-ב'יטאנטיס פור טודה לה סיבדאד. איסטו נו ריפריזינטה מינוס איל טריס טאנטוס דילה פו-פולאסייון איזראאיליטה די נואיסטרה סיבדאד. טודאב'יאה, סי נוזוטרוס איג'אמוס און גולפי די אוז'ו סוב'רי איל בודג'יטו די איסטה קומונידאד נוזוטרוס ב'ימוס קי אין 1926 אילייה גאסטו 8,328,000 מארקאס, קירי דיזיר מאס די קוא-טרו מילייונים די ליראס טורקאס! סוב'רי איס-טי טוטאל, רילאטיב'אמינטי מויי גראנדי, דוס מילייונים אי מידייו די מארקאס פואירון קונ-סאגראדוס אלה בינפ'יזינסייה, 2 מילייונים אל קולטו, 800,000 אלאס אוב'ראס די אינסטרוק-סייון אי אלאס בינאינוטיקאס איט'ס.

איל בודג'יטו איס אלימינטאדו פור לוס רי-ב'ינידוס דילוס טימפלוס אי לאס דונאסייונים קי אנאסמיסן טריס מילייונים אי מידייו די מאר-קאס אי פור אונה בולטה די קאנה אוב'ליגא-טורייה קי ריפורטה 5 מילייונים די מארקאס.

עם אין בירלין, לה בינפ'יזינסייה נו איס א-סיגוראדה קי אין ג'יקה פארטידה פור לה קו-מונידאד. לאס אסוסייאסייונים פארטיקולאריס, קי סי קונטאן אלייי אה מילים, גאסטאן פארה איסטו סומאס אוטראמינטי אימפורטאנטיס.

לה בינפ'יזינסייה איס פראקטיקאדה אין בירלין קון מונג'ו מיטודו אי סאב'יר אז'ר. לה מאס פארטי די לאס אסוסייאסייונים סי פריאוקופאן די אראנקאר ראדיקאלמינטי לה פוב'רידאד אין פרוקוראנדו טראב'אז'ו אה אקילוס קי סי אדי-ריסאן אה אילייאס, אין קריאנדו לוגארים די טראב'אז'ו איט'ס. לייו קירו נומבראר נומ'-רי טודו לה סוסייידאד קי סי דה אימפונידו לה טאריאה די פרופאגאר אינטרי לוס ג'ודייוס איל אמור דיל טראב'אז'ו מאנואל אי דילה אגריקול-טורה. קון לה אייודה די לה לוז'ה בני ברית אי דילה פידיראסייון דילאס אסוסייאסייונים די לה ז'ואינטוד, אילייה קריאו אונה אופ'יסינה די אינ-פורמאסייונים פור לוס אופ'יסייוס מאנואלים. אין אנב'אס קאמאריטאס, דילאס קואלס לאס פארידים סון קוב'ייר'טאס די קואדרוס ריפריזינטאנדו טודה סוירטי די אופ'יסייוס אין טודוס סוס דיטאלייוס אי דיסב'ילופאמיינטוס, אימפייגאדוס לייינוס די אלדור איספיראן אלוס ז'וב'ינים קי ב'יינין אלייי פור דימאנדאר קונסיז'ו. אילייוס לוס קונדוסין די סאלון אין סאלון, דאנדולים סוב'רי קאדה אופ'יסייו איקספליקאסייונים דיטאלייאדאס אי סי-גון איל אינטיריסו קי לוס ז'וב'ינים מוסטראן פור איל אונו או איל אוטרו דילוס אופ'יסייוס, אילייוס סי ריינדין קואינטו אין אונה סירטה מיזורה דילאס אפטיטודיס קי לוס פואן סוב'רי לה פרופ'יסייון קי ליס קונב'ייני. אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, דיריז'ירון מונג'וס ז'וב'ינים סוב'רי לוס טראב'אז'וס דילה טיירה, איסטה דיס-פוזיסייון פאב'וראב'לי פור לה אגריקולטורה איס פאב'וריסידה פור און דיקריטו דיל איסטאדו מיטיינדו גראטואיטאמינטי טיירינוס קולטיב'א-בלים אלה דיספוזיסייון די לוס סולדאדוס די לה גירה מונדייאל קי מאנקאן דיל מידייו די גא-נאר איל פאן. קומו איל נומירו די סולדאדוס ג'ודייוס אוקופאנדוסין אין איסטי קאזו איס באס-טאנטי אילי'ב'אדו, בוסקאן אה אזירלוס פרופ'יטאר, אה אילייוס טאמביין, די איסטה פאב'ור, אה די-סידירלוס אה מיטירסין סוב'רי לוס ראנגוס פור אובטינירן פארטידאס די טיירינוס גראטואיטא-מינטי. ג'וסטו אינ'ל מומינטו אונדי לייו מי טו-פאב'ה אין בירלין טוב'ו לוגאר און גראנדי קונ-

ברינקו דילה אסוסייאסייון דילוס קולטאדוס ג'ודייוס דילה אלימאנייה, אפין די דיסידיר אין אולטימו לוגאר סוברי לוס פאסוס אה אזיר פור קריאר אלגונאס קולוניאס ג'ודיאס. אה איסטי קונגריסו טומארון פארטי פירסונאלידאדיס ג'ודיאס די טודאס לאס קלאסיס. און פרופיסור די אגריקולטורה אין לה אוניבירסידאד, און סיירטו בי' דיק, מוסטרו אין אונה קונפירינסייה מויי דוקומינטאדה קי לוס ג'ודייוס סון פירפיקטאמינטי אפטוס אלוס טראבאזוס דילה טיירה, סיגון לו פרובה לה קולוניזאסייון אין פאליסטינה, אין רוסייה, אין לה ארז'ינטינה. אל איזו ביר קי איל דיסבילופאמיינטו טומאדו פור לה אינדוסטרייה אגריקול אין אלימאנייה אנסי קי לוס מיטודוס אימפלייאדוס, פרומיטין בואינוס ריזולטאדוס אי ריסורסאס אסיגוראדאס אה און גראן נומירו די ג'ודייוס.

אוטראס ראזונים דיטירמינאן איל ז'ודאאיסמו דילה אלימאנייה אה אינקוראז'אר לה אובֿרה די אגריקולטורה. לאס אלדיאס אי לאס קאמפאנייאס סי באזייאן די מאס אין מאס, סוס אביטאנטיס סון אטיראדוס סוברי לאס גראנדיס סיבדאדיס. נוס ג'ודייוס טאמביין סיגיין איסטי איגזימפלו אי מונג'אס ג'יקאס קומונידאדיס סי דיספובלאן. איסטו נו מאנקה די קאאוזאר און קודייאדו אלוס דיריז'ינטיס דיל ז'ודאאיסמו. מאס קון איל ריטורנו אלה טיירה, אלוס טראבאזוס די לוס קאמפוס, איז'יוס איספיראן פואידיר גאנאר די ניאבו מונג'וס ג'ודייוס אה סוס ביזאס קימונידאד.

אל לאדו די איסטה אסוסייאסייון קי סי פרופוני די אימפרינדיר אין אלימאנייה אונה קולוניזאסייון ג'ודיאה די גראנדי איסטילו, איגזיסטי אין בירלין אי אין מונג'אס אוטראס סיבדאדיס דילה אלימאנייה, לה סוסייאדאד "החלוץ" קי פריפארה אין לאס פארטיס די לוס דירידורים די בירלין אי די אוטרוס לוגארים, ז'ובינים קולונוס פור לה פאליסטינה.

נו סון סולאמינטי לוס אבאנטאז'וס מאטירייאלים קי איז'יוס פרוקוראן אה מונג'וס ג'ודייוס סין טראבאזו קי בושקאן לוס דיריז'ינטיס די איסטאס אסוסייאסייונים; איז'יוס איספירן קי סוס אקסייון פואידרה טיניר טאמביין און פרופיטו מוראל אין מוסטראנדו אלוס נון-ג'ודייוס אי, אין פארטיקולאר, אלוס אנטיסימיטאס קי קונסידיראן אלוס ג'ודייוס קומו פאראזיטאס, קי איסטוס סון טאן קאפאבלים קומו טודוס לוס אוטרוס אומבריס, די לאבוראר לה טיירה אי טודוס לוס אוטרוס אופיסייוס פרודוקטיבוס, נאדה קי איז'יוס טיניאן לה פוסיבילידאד אי לוס מידייוס.

לה דיפינסה. קונטרה איל אנטיסימיטיזמו. קי פואי און טיימפו איל פריבילידז'ייו די אלגונוס סאבייוס אירודיטאס, קומו אינ'יל טיימפו דילוס סטולימיאוס (רייס דיל איז'יפטו לייאמאדוס פטולומיאוס או תלמי) אונדי איל סאבייו ג'ודייו פילון סוסטיניאה אונה פולימיקה קונטרה אפייון (און אינימיגו דילוס ג'ודייוס) אי אין לוס טיימפוס מודירנוס אינדי מינדילסון, דוהם, מירבו, איל אבאד (פריטי) גריגואר רומפיאן לאנסאס (טומאבאן לה דיפינסה) פור לה קאאוזה דיל ז'ודאאיסמו, קומו אין נואיסטרו דיסבילופאמיינטו ליבדי איל איגו דיל פאדרי טומאס, די דאמאסקו.— איסטי איגו פרודוזייו אונה טאל אימוסייון אין טודו איל מונדו ג'ודייו, קי די טודאס לאס פארטיס נאסייו איל דיזיאו די אונאנסין פור קומבאטיר איל אנטיסימיטיזמו אי דיפינדיר לה קאאוזה ג'ודיאה. איס אה איסטה נוסיסידאד אימפירייוזה קי ריספונדי לה פונדאסייון די לה אלייאנסה איזראאיליטה אוניבירסאל אי די לאס אוטראס אסוסייאסייונים קונסטיטואידאס קומו סוס פיליאלים: טאליס לה «אנגלו-ג'ואיש אסוסייאסייון» די לונדרים; לה «אלייאנסה איזראאיליטה די ביינה»; «איל הילפספֿיראיין דיר דויטשין יודין», די בירלין, איט'ק.— איסטוס ג'ופאמיינטוס סי גאנארון ראפידאמינטי אונה גראנדי אינפלואינסה. מיטיירון אה פרופיטו איל ליביראליזמו אי לה פוליטיקה הומאניטארייה די סוס גובֿירנוס ריספיקטיבוס פור אזירלוס אינטיבינידיר סירקה דילוס גובֿירנוס מינוס טולירנטיס קי אזיאן סופריר סוס סודיטוס ג'ודייוס. איז'יוס ריאוסירון מונג'אס ביזיס אה אובטיניר לוס ריזולטאדוס מויי אפריסייאבלים קי ליס גאנארון לה ריקונוסינסייה דיל ז'ודאאיסמו אינטירו.— מה לואיגו פואי דימוסטראדו קי איל נומירו נו אירה סופיסיינטי פור ריספונדיר אה טודוס לוס מינ'יסטירים אי לה ניסיסידאד סי מאניפיסטו די פונדאר אוטראס אסוסייאסייונים סימיזאנטיס אין טודוס לוס פאאיזיס אונדי איי ג'ודייוס.

אין אלימאנייה, לה דיפינסה קונטרה איל אנטיסימיטיזמו איס אורגאניזאדה פור אונה אסוסייאסייון קי קונטה מאס די 30000 אדירינטיס אי קי סי לייאמה אסוסייאסייון סינטראל דילוס סיבדאדאנוס אלימאנים די ריליג'ייון ג'ודיאה. איסטה אסוסייאסייון אזי טראבאזו מויי אוטיל. איז'יה גאסטה מאס די און מילייון די מארקאס אל אנייו פור לה דיפינסה דיל ז'ודאאיסמו קונטרה איל אנטיסימיטיזמו אי סו אקסייון אובטייני און גראנדי סוקסיסו. איס מינ'יסטיר ביר איל מיקאניזמו די איסטה באסטי אסוסייאסייון. מאס די 100 אימפייגאדוס טראבאזאן אין סוס אופֿיסינאס. לוס אונוס ליאין טודאס לאס פובליקאסייונים אפאריסיינדו אין אלימאנייה אי אפֿואירה דילה אלימאנייה אי נוטאן לוס פאסאז'יס אי לוס ארטיקולוס דיריז'ידוס קונטרה לוס ג'ודייוס אי איל ז'ודאאיסמו; לוס אוטרוס ריספונדין, רידיז'ין לה דיפינסה, סי טיינין אין קוריספונדינסייה סיגידה קון לאס פירסונאלידאדיס לאס מאס אימינינטיס — קריסטייאנאס או ג'ודיאס — קון לאס סוסייאדאדיס סיינטיפֿיקאס, סוליסיטאן סוס אידיאס, סוס קונסיז'וס, רוגאנדולים די ביריפֿיקאר סיירטאס סיטאסייונים, איט'ס, איט'ס. איז'ייאס אורגאניזאן די ביז אין קואנדו גראנדיס קונפֿירינסייאס פור לוס קריסטייאנוס אנסי קי פור לוס ג'ודייוס אפֿין די אקלאראר איל פובליקו סוברי איל ז'ודאאיסמו, סוברי סו איסטורייה, סוברי סו ליטיראטורה, סוברי סו אקטיבידאד.

סוברי לה אינסייאטיבֿה די לה גראנדי לוז'ה דילה בני ברית אין אלימאנייה, פואי קריאדה אונה אקאדימייה די לה סיינסייה ג'ודיאה קי איס דיבידידה אין סינקו סיקסייונים פאראלילאס קאדה אנייו באשו איל אלטו פאטרונאז'יו דילוס גראנדיס קאפוס דילה סיינסייה ג'ודיאה. איסטאס דיבירסאס סיקסייונים לייאמאן אונדי איז'ייאס ז'ובינים אוניבירסיטארייוס אי אין סוס טיינינדולוס פינאנסייראמינטי, איז'ייאס לוס אינקוראז'אן אה אזיר אי אה פובליקאר, באשו סוס דיריקסייון, איסטודייוס סוברי דיבירסוס סוז'יטוס ג'ודייוס.

איי אונה סיקסייון דילאס סיינסייאס תלמודיקאס באשו איל פאטרונאז'יו דיל סינייור דיריקטור דיל סימינארייו ראביניקו די לונדרים, פרופיסור דוקטור בוכלר; דיל פרופיסור דוקטור חאזים (קי בֿייני די מוריר), גראן רבנו די ביינה; דיל רבנו דוקטור פריימאן, די פוזין; דיל דיריקטור דיל סימינארייו ראביניקו אין בירלין, דוקטור גוטמאן; דיל דיריקטור דיל סימינארייו ראביניקו אין ביינה, דוקטור שבארץ; דיל רבנו דוקטור הורוביץ, די פראנקפורט.

איי אונה סיקסייון פור לאס לינגואס, אונה סיקסייון פור לה איסטורייה ליטירארייה, אונה סיקסייון פור לה איסטורייה ג'ודיאה אי אין פין אונה סיקסייון פור לה פילוסופיאה.

איל סיקריטארייו ג'ינירל דילה אקאדימייה איס קונפֿיאדו אל דוקטור ישראל אאואירבאך.

לוס גאסטיס דיסטה אקאדימייה סון קוביירטוס דילה מאנירה סיגיינטי: און טירסייו פור איל איסטאדו פרוסייאנו; און טירסייו פור לאס קונטריבוסייונים אי לאס קוטיזאסייונים די לוס מיימברוס; און טירסייו פור לוס ריבֿינידוס די

און סאב׳יו ליטואנו «פונדו פרופ׳יסיר הירמאן קוהן; אה לוס ריב׳יניטוס די לוס ליב׳רוס פוב׳ליקאדוס.

«לוס די 30 ב׳ולומינים, ריפריזינטאנדו קאדה אונו לוס איסטודייוס די מונג׳וס אנייוס, פ׳ואירון ליאמאדוס פור איסטה אקאדימיאה ... פובליקה טאמביין די ב׳יס אין היבריו ראפורטים סוב׳רי סו אקטיב׳ידאד, אנסי קי און בוליטין קינקינאל אלה דימוגראפ׳יאה (איסטודייו סוב׳רי לוס פואיב׳לוס) אי אלה איסטאדיסטיקה ג׳ודיאה.

«לין די דאר נאסיונאליזאסייון אל מיניסטיר די מאס אין נואיב׳ה איספיריינסה דילוס ג׳ודייוס די פאמיליאריזארסין קון לאס קואיסטייונים ג׳ודיאס, איניראן איכסטיטוסייונים סיינטיפ׳יקאס פ׳ואירון פ׳ונדאדאס אין גראנדי נומירו אין בירלין, אין איסטאס אולטימאס אנייאדאס. קון פרינסיפאלמינטי לוס ז׳וב׳ינים רבנוס קי, גראסייה אל ריז׳ימין דימוקראטיקו, לה קומונידאד פוזו אין פ׳יניטאר לה פ׳ירה די לה אלימאנייה קי, קון לוס גראנדי ... אי בין אילוקואינסה. ריקונין ... די דילה לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה, לה איניסטיר ... לה ... אי לה איניב׳יסיב׳ילאן פור איל ז׳ודאאיזמו. אונו די איסטוס רבנוס, [illegible] טאדי די ב׳יינים אין סו סינאגוגה די גרוניב׳אלד, אונו די לוס קוארטיליס אנטאדוס פור לוס ג׳ודייוס לוס מאס ריקוס, מאס די 500 ז׳וב׳ינים [illegible], מונג׳אג׳וס, ז׳וב׳ינים [illegible] די פ׳ילוסופ׳יאה קי פורמאן לה מאיורידאד די סו אאודיטוריו. טודוס איסטוס ז׳וב׳ינים נו פודייאן טומאר לה קונטינטים אין לה סינסייה מודירנה; [illegible] אה לוס אוז׳וס די [illegible] פ׳יינטים. נואיסטרוס פאדרים פאסאב׳אן דיל חדר (תלמוד תורה) אי דילה ישיבה פור ריסיב׳ירסין אל ליסיאו או אלה אוניב׳ירסידאד; נואיסטרוס איז׳וס אזין און קאמינו אין און סינסו קונטראריו; פארטידוס די לה אוניב׳ירסידאד אי די לאס אקאדימיאס, איז׳יוס ריטורנאן אלה ישיבה.

איס אונה ריאקסייון, או איס מאס מונג׳ו לה ב׳ירגואינסה די נו סינטירסי ביין איספורמאדו, ביין דוקומינטאדו פור דיפ׳ינדיר איל ז׳ודאאיזמו קונטרה לוס אטאקוס אלוס קואליס איל איס איקספואיסטו? איס לה קונסיינסייה די סי מיסמו, איס איל איספיריטו אי לה אלמה דילה נאסייונאלידאד ג׳ודיאה קי טראאין די נואיב׳ו לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אל ז׳ודאאיזמו? סי איס איל מומינטו די איספ׳ונדאר לאס קאוזאס די איסטי פ׳ינומינו. איסטו נוס ליב׳אריאה מויי לישוס. נוזוטרוס נוס קונטינטאמוס די קונסטאטאר איל איפ׳יקטו. לה מיסמה טינדינסייה פור איל ריטורנו אל ב׳יז׳ו ז׳ודאאיזמו, קי נוזוטרוס ב׳ינימוס די נוטאר אין לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה, סי מאניפ׳יסטו טאמביין אין לאס אולטימאס איליקסייונים קומוניטארייאס די בירלין. לוס פארטידוס קונסירב׳אדור אי נאסייונאל גאנארון לה ב׳יקטורייה סוב׳רי איל פארטידו ליבירל. סי אמאזינאן, דיל ריסטו, קי סי גאסטאן מאס די 8 מילייונים די מארקאס פור אונה קומונידאד ג׳ודיאה, אי קי קונטריבוייין פור טריס טאנטוס אלאס אוב׳ראס ג׳ודיאס דילה מיסמה קומונידאד, טינגאן איל דירינו אי איל דיב׳יר די איגזיזיר קי לוס סירב׳יסייוס קומונאלים אי טודאס לאס אינסטיטוסייונים סיאן דיריז׳ידוס אין איל סינסו ג׳ודייו אי קי לוס רבנוס קי סי טופאן אלה קאב׳יסירה דילה קומונידאד טינגאן לה קונסיינסייה די סוס פ׳יי, סי מוסטרין בואינוס ג׳ודייוס, אסימאדוס די און פורו אידיאליסמו ג׳ודייו!

«איל ריטורנו אל ז׳ודאאיזמו - דיזי איל דוקטור מארקוס, איס טאמביין איל איג׳ו מארקאנטי דיל [illegible] די לוס אולטימוס אנייוס די לאס לוז׳אס בני ברית אין אלימאנייה».

אונה אוב׳רה הומאניטארייה קריאד׳ה פור איל פארטיד׳ו דיל פואיב׳לו

—

און גראנדי דיספינסארייו

איל סידייו די פירה דיל פארטידו דיל פואיב׳לו דיסידייו די פ׳ונדאר אין סו פרופייו לוקאל סיטואדו אין פירה די [illegible] דיל איספיטאליטיני, קאליה [illegible] און דיספינסארייו דיסטינאדו אה דאר קונסולטאסייונים אי קוראדוס פור טודו מודו די אינפ׳ירמידאד, אופירסייונים, איגזאמינים קון לוס ראדייוס ריינטגין, אנאליזים די טודה נאטורה, לו טודו גראטואיטאמינטי.

פובליקאמוס אקי אבאשו לאס אינדיקאסייונים דילוס דיאס אי דילאס אוראס אנסי קי לוס נומברים די לוס מידיקוס איספיסיאליסטאס אי דיל זס אינפ׳ירמידאדיס.

שבת די לאס 11 אלאס 12, [illegible] ריפאט אינפ׳ירמידאדיס די קריאטוראס.

שבת די 11 אה 12, סירב׳יט אמיר אינפ׳ירמידאדיס דיל קואירו אי סיפ׳ילים.

שבת די אונזי אה 3, חוסיאין קייזאן—אינפ׳ירמידאדיס די ב׳יירב׳וס אי מינטאליס.

שבת די 2 אה 3, מוסטאפ׳ה אינב׳ר ביי אינפ׳ירמידאדיס אינטירנאס,

אלחד דילה 1 אלאס 2 פאקאג׳יליי.—אינפ׳ירמידאדיס די קריאטוראס.

אלחד דילה 1 אה 3 איסמאאיל קינאן.—אינפ׳ירמידאדיס ב׳ינירייאנאס.

אלחד דילה 1 אה 3 [illegible] ראמאן.—אינפ׳ירמידאדיס דיל קואירו אי סיפ׳ילים.

אלחד די 2 אה 4 קינאן ביי.—ראדייוס ריינטגין.

אלחד די 3 אה 4 נורידין ראמיז.—אינפ׳ירמידאדיס דיל קואירו אי סיפ׳ילים.

לונים די 1 אה 2 [illegible]—אינפ׳ירמידאדיס די קריאטוראס.

לונים די 12 אה 2 נורייה קאדרי—אינפ׳ירמידאדיס ב׳ינירייאנאס אי איקסטירנאס.

לונים די 2 אה 3 איסמאאיל זיאה—אינפ׳ירמידאדיס די ב׳יירב׳וס.

לונים די 2 אה 3 טאלאט ביי—אינפ׳ירמידאדיס אינטירנאס.

מארטיס די 10 אה 12 מוסטאפ׳ה ג׳יב׳אד—אינפ׳ירמידאדיס מינטאליס אי ב׳יירב׳וס.

מארטיס די 10 אה 12 פ׳ינג׳אג׳יאן—אינפ׳ירמידאדיס אינטירנאס.

מארטיס די 11 אה 12 ב׳ארדאס—אינטירנאס.

מארטיס די 2 אה 3 סאליח זיקיי—סירורז׳יאה.

מארטיס די 2 אה 4 אחמיד מוקאדיר—אינפ׳ירמידאדיס די מוז׳ירים.

מארטיס די 2 אה 4 קייזאן חוסיאין—ריינטגין.

מארטיס די 3 אה 5 ן׳ טאר—אינטירנאס.

מארטיס די 5 אה 6 מאאזאר [illegible]—אינטירנאס.

מיירקולים די 10 אה 11 קונום—אינפ׳ירמידאדיס ב׳יירב׳וזאס אי מינטאליס.

מיירקולים די 11 אה 12 קורומינוס—אינפ׳ירמידאדיס אינטירנאס.

מיירקולים די 12 אה 1 נאזים שאקייר—אינפ׳ירמידאדיס ב׳יירב׳וזאס אי מינטאליס.

מיירקולים די 3 אה 4 ביהאאידין מוסטאפ׳ה ריניונים, ב׳יש׳יגה, אורינאס.

מיירקולים די 3 אה 4 ביהאאידין זיאה—קואירו, סיפ׳ילים.

מיירקולים די 4 אה 5 פאחרידין קייריס—ב׳יירב׳וס אי מינטאלים.

ג׳ואיב׳ים די 10 אה 11 אחמיד חאמדי ביי.—סיפ׳ילים אי קואירום.

גואיבֿיס די 11 אה 12. אולוקי ביאג'ין.— קיפֿילים אי קואירוס.

גואיבֿיס די 1 אה 2 טיפֿיק ריזי.— אינפֿירמידאדיס די מוז'ירים.

גואיבֿיס די 4 אה 5. נאזים חאמדי.— סירוז'יאה.

גואיבֿיס די 4 אה 5 אקג'י אוגלו אונוג'יוב.— נירבֿיאוס.

בֿיירניס די 11 אה 12, נאבום—סירוז'יאה.

" 7 11 אה 12 ז'אק קארמקו—אינפֿירמידאדיס די קריאטוראס.

בֿיירניס די 3 אה 4 טורקוז'—די קואירו אי בֿינירייאנאס.

בֿיירניס די 4 אה 6, ז'וזיף יקר—די קואירו אי בֿינירייאנאס.

פור לאס אינפֿירמידאדיס די אוז'וס, די אוריז'אס, די נאריז, דיל גארון קונסולטאדוס קון דאדוס קאדה דיאה, דיספואיס דיל מידייו דיאה די פארטי די איספיסייאליסטאס.

איל דיספינסאריו דיל פארטידו דיל פואיבֿלו איס אבֿיירטו אימפיסאנדו דיל 1 די אינירו 1928.

פור אבֿיר אינסולטאד'ו איל טורקיסמו

נו אינטינדימוס סוברי קואלו סי איספאנטאן א-רימידיאר לוס ג'ודייוס די טורקיאה, קואלו לוס איסטה אינספיראנדו לה אודאסייה טימירא-רייה די איר אינסולטאנדו איל טורקיזמו! איי אונוס קואנטוס מיזיס לוס גורנאליס טורקוס אבֿיאן ריסיבֿידו אלגונוס קאזוס די גודייוס, די קונדיסייון סוסייאל מויי מודיסטה, קי טובֿייירון קריזאס די טורקופוביאה.

אין איסטוס אולטימוס דיאס, איל «באקיט» סינייאלה און נואיבֿו קאזו. קי טראטה די אונה ז'ובֿין איסראאיליטה ליאמאדה בֿיקטורייה אלאטון, אביטאנדו קוזגונג'וק אי איקסירסאנדו איל אופֿיסייו די פרופֿיסור די באיילי. אילייה פואי א-ריסטאדה די פארטי לה קורטי קרימינאל די בינגה אי אזגאדה אין פריזיון.

איי און סירטו טיימפו, בֿיקטורייה סי רינדייו אה בינגה פור איקסירסאר סו אופֿיסייו. סוביטו, איסטה דיסגראסייאדה איזה קי איס א-אידאדה די 18 אנייוס נומבֿו אונה קריזה אי סי מיסייו אה אינסולטאר איל טורקיסמו, נו סאבֿימוס פריסיזאמינטי די קי מאנירה. אילייה טייני לה אימפירטינינסייה די ניגאר אי די פרוטיסטאר די סו אינוסינסייה. אילייה סירה טודאבֿיאה אינבֿיאדה אה בינגה פור סיר ז'וזגאדה.

קארטה אל דיריקטור

אה סי' דוד פֿריסקו דיריקטור דיל «טיימפו»

בֿינגו רוגארלי די קיריר ביין אגראדיסיר לוס מאס סינסירוס ריגראסייאמיינטוס די מי פארטי אי די פארטי די לוס מיימברוס דילה פאמילייה דאל מידיקו פור לוס אילוג'יוס ביין מיריסידוס קי קון לה אילוקואינסה אי לה סינסירידאד קי לו דיסטינגואי קיזו ביין איזיר אין פאבֿור דיל אלטרואיזמו אי לה פֿילאנטרופייה די נואיסטרו מויי ריגריטאדו:

דוקטור רפאל ביי דא' מידיקו ע"ה

קי מי פירמיטה די אגונטאר אל איכור דיל דיפֿונטו, קי מאלגראדו לה פרופוזיסייון קי לי אבֿיאה סידו איג'ה די פארטי דיל קומיטי דיל איספיטאל, אין מי פריזינסייה, די אסיפטאר אונה ריטריבוסייון פור לוס סירבֿיסייוס קי רינדיאה אל אוספיטאל, איל סיימפרי ריפֿוזו.

פירה איל 28 דיסיימברי די 1927

מויי קורדייאלמינטי

מואיז דאל מידיקו

און ג'יסטו ג'ינירוזו קי דיזיאריאן ביירלו אימיטאד'ו פור מונג'וס אוטרוס

נוס אינפֿורמאן קי ס' יצחק אשכנזי, נוטאבֿלי די גורלו, טובֿו לה ג'ינירוזידאד די אקורדאר לוס גאסטוס ניסיסיטאדוס פור דאר אה קומיר מיינטראס קואטרו דיאס און דיזאיונו קומפלידו (קון קארני אי דולסורייאס) אה 220 אילימבֿוס פובֿריס אי אואירפֿאנוס די לה איסקואילה צרור החיים די חאסקייויי.

איל קומיטי דילה איסקואילה ריגראסייה ט ג'ינירוזו דונאדור אי איספירה קי מונג'וס אוטרוס אימיטאראן איסטי ג'ינירוזו ג'יסטו.

פור טוד"אס לאס פארטיס סי אינטיריסאן אלה אוב'רה מויי מיריטורייה דיל איספיטאל אור החיים

אינביזימוס קון פלאזיר קי כ' דוד פֿיס, און בֿיז'ו נוטאבֿלי די נואיסטרה קומונידאד איסטאבֿליסידו דיסדי מונג'וס אנייוס אין איל קאיירו, אבֿיינדו אינבֿיזאדו פור לה ליקטורה דיל גורנאל «איל טיימפו» קי איל איספיטאל איסראאיליטה אור החיים טראבֿירסה אונה קריזה פֿינאנסיירה מויי סירייה, סי איזו און דיבֿיר די ריקוז'יר ט-גונוס דונוס אין פאבֿור די לה אובֿרה אינטרי סוס אמיגוס אי קונוסידוס. קומו איל גוסטו די מונג'ה קונסידיראסייון, סי' פֿיס ריאליזו אה ריקוז'יר אונה סומה ריספיטאבֿלי [illegible] טי נוס אריבֿוס און פלאזיר די פובליקאר לוס נומברים דילוס דונאדורים.

איל קונסילייו דיל איספיטאל לוס ריגראסייה דיסדי אגורה.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די באראט

בֿיירניס אולטימו 23 דיסיימברי, אין לה מאנייאנה, טובֿו לוגאר אונה גראנדי פייסטה איסקולארייה אין לה קומונידאד איסראאיליטה די באלאט, אלה אוקאזיון דילה פֿייסטה די חנוכה. לוס נוטאבלים די לה קומונידאד דיל קוארטייל ליאמאדו תוך באלאט אי דילאס גראנדיס קומונידאדיס בֿיזינאס, פואירון אינבֿיטאדוס אה ריאונירסין אינייל באסטי טימפלו די אבֿרידה, איל מאס בֿייז'ו אי איל מאס אימפונינטי די טודאס לאס סינאגוגאס די קונסטאנטינופלה. איס די ריגריטאר קי מויי פוקוס פואירון אקיאוס קי ריספונדיירון אלה ליאמאדה. לוס איסראאיליטאס די באלאט מוסטראון סיימפרי מונג'ו אינטיריסו אלאס אובֿראס די פרוגריסו אי נו סי איקספליקה סוס אבסטינסייון אין איסטה ריאוניון, אין לה קואל סי טראטאבֿה די בֿיניר אין אייודה דיל אוניקו איסטאבלימיינטו גודייו די אינסטרוקסייון קי איגזיסטי אין איסטה לוקאלידאד. דיבֿין אטריבואיר איסטה אבסטינסייון אל טיימפו קי איירה דיספאבֿוראבלי י אמאמוס אה קריאירלו. אין טודוס לוס קאזוס קריאימוס קי פור נו אבֿיר אסיסטידו אלה פֿייסטה, איליוס נו ריספונדיראן קון מינוס די אפריסוראמיינטו אי די ג'ינירוזידאד אלה רוגאטיבֿה קי ליס איס איג'ה די בֿיניר אין אייודה דילה איסקואילה קומונאל קי טראבֿירסה אונה קריזה מויי גראנדי.

דיספואיס קי איל קורו דיל טימפלו קאנטו אלגונאס מילודיאס אין לה פֿורמה די אקיאס דיל קורו דילוס מפטירים די גאלאטה, סי' דוד פֿריסקו, דיריקטור דיל «טיימפו» קי אבֿיאה סידו אינבֿיטאדו פור סי' אנג'יל, פריזידינטי דיל קומיטי איסקולארייו, אי סי' ראזון, דיריקטור דילה איסקואילה, פרונונסייו און דיסקורסו.

אין סיגיידה די איסטי דיסקורסו, לאס דאמאס אי לוס סינייוריס איזיירון דונוס אין פאבֿור דילה איסקואילה. איספיראמוס קי לאס דאמאס אי טודוס לוס מיימברוס דילה קומונידאד די באלאט אי סוס אינטורנוס קי סון אין איסטאדו די אזיר אלגון סאקריפֿיסייו, אינביאראן סוס

דונוס אל קומיטי אי אלה דיריקסייון דילה איס-קואילה. נוס אדיריסאמוס פארטיקולארמינטי אלה ז׳ובינטוד אקלאראדה די איסטה לוקאליד׳אד קי סאב׳י סיגוראמינטי אפריסייאר לה גראנדור די לה אוב׳רה דילה איסקואילה, פורקי אילייה פריס-טי סו קונקורסו מוראל אי מאטירייאל אלוס סי-נייורים אנג׳יל אי ראזון אי אה טודוס סוס קו-לאב׳וראדורים קי סי דאן טודאס לאס פינאס פור נו דישאר קאייר לה אוב׳רה.

* * *

קריאימוס אוטיל די ריפרודוזיר אקי איל דיסקורסו דיל דיריקטור דיל «טיימפו», פורקי איל נו סי אדיריסה סולאמינטי אלה פופולא-סייון איסראאיליטה די באלאט סינו קי אה טו-דוס לוס ג׳ודייוס די טורקייה:

סינייוראס אי סינייורים,

לוס סינייורים דיריג׳ינטים די לה איסקואילה קומונאל איסראאיליטה די באלאט מי אופריסיי-רון איל אונור די טומאר לה פאלאב׳רה אין איס-טה סולימנידאד אורגאניזאדה אלה אוקאזייון די לה גלורייוזה פייסטה די חנוכה.

לייו מי סיינטו מויי פרופונדאמינטי איסמו-ב׳ידו אין סוב׳יינדו אוי אה איסטי פולפיטו פור אדיריסארמי אה איסטה אונוראב׳לי אסיסטינ-סייה. קיאנדו לייו מי ריקואירדו קי אנטיס קוא-רינטה אי סינקואינטה אנייוס לייו קוזיאה פרי-קואינטימינטי אה איסטה תיבה פור פריד׳יקאר אל פואיב׳לו קאזי לוס מיסמוס פרינסיפייוס, לאס מיסמאס אידיאס סיגון ב׳ינגו אזירלו אוי, פינ-סאמיינטוס גראב׳ים אי מילאנקוליקוס אוקופאן מי איספיריטו אי מיס אוז׳וס סי קוב׳רין די לאג-רימאס.

אנטיס קאזי מידייו סיגלו, איגזיסטיאה אין לוס סינטרוס דילה פופולאסייון ג׳ודייה די מאס-קייוי אי די באלאט און גרופו די אזאדונירוס, לוקי לייאמאן אין היב׳רייאו חלוצים, אב׳רידורים די קאמינו. איראן סולדאדוס ב׳ולונטארייוס די לה ארמאדה די לה סיב׳יליזאסייון, קי דיסב׳א-ראסאב׳אן איל קאמינו די לאס פיידראס אי די לוס אינטרומפיסוס קריאדוס פור לה איגנוראנ-סייה אי קי אב׳ריאן דילאנטרי איל פואיב׳לו אונה אב׳לה ב׳יאה גיאנדו סוב׳רי איל פרוגריסו. איס-טה ליז׳יון די אונור קי קומפוניאה די אונוס קואנטוס ראנוס אינטיליז׳ינטים, אקלאראדוס פור לה לוז דילה ליטיראטורה היב׳ראאיקה מודירנה, אנימאדוס די און פרופונדו אמור פור איל ג׳ו-דאאיסמו. לייו מי אינקלינו קון ריספיקטו אין סיטאנדו לוס נומב׳רים אי ב׳ינדיגו לוס מימורייאס. איראן לוס רבנים: חיים מרדכי לבי, קונורטי, ן׳ שבט, חיים רפאל באנאני, זכור חברוני אי מיר-קאדו ב׳יזאס. מייטראס מוג׳וס אנייוס אילייוס אינג׳ירון איל רולו די אקלאראדורים די קאמי-נו, (קולאגוזים), די טרומפיטירוס (צוראזאנים) פור לה פופולאסייון ג׳ודייה די קונסטאנטינופלה. אילייוס טאנייאן קונטינואלמינטי לה טרומפי-טה, איל שופר דילה סיב׳יליזאסייון, איראן פור אנסי דיזיר מקיצי נרדמים, דיספיירטאנדו איל פואיב׳לו אינטונסים אידורמיסידו אי אנונסייאנ-דו איל איסקלארימיינטו דיל סול די לה אי-מאנסיפאסייון אינטיליקטואל, איל דיספידאסה-מיינטו דילאס קאדינאס דילה איגנוראנסייה. אה עוקאז׳ו די רולו, קאדה שנה, אינטונסים איס-קרופולוזאמינטי אובסירב׳אדו, אונו די איסטוס אפוסטולוס דילאס נואיב׳אס אידיאס, סי רינדיאה אה און טימפלו פור פריד׳יקאר אל פואיב׳לו איל אמור דילה אינסטרוקסייון. לה מולטיטוד אינ-ג׳יאה לה קאזה די אוראסייון, לה אלמה סיקי-אוזה פור איל רוקיאו די לאס אירמוזאס דוק-טרינאס קי אילייוס איספאנדיאן. אין איסטי מו-מינטו מיסמו לייו מי אימאז׳ינו אואיר איל איקו די אקילוס דיסקורסוס קאלורוזוס, די אקילוס אקסינטוס ב׳יבראנטים, פארטיינדו די און קו-ראסון ארדיינדו די אמור פור איל פרוגריסו. אקיל קי טייני איל אונור די אדיריסארב׳וס אוי לה פאלאב׳רה, איירה טאמביין און אומילדי סול-דאדו די איסטה ליז׳יון אי מאס די אונה ב׳יז לי פואי קונפ׳ירידו איל אונור די אינג׳יר איל מיסמו רולו אי, קומו אוי, איל פריד׳יקו לה בו-אינה פאלאב׳רה דילה אלטור די איסטה מיסמה טריבונה. נו טייני דונקואי איל ראזון די סינ-טירסי טוקאדו אין איסטי מומינטו די אונה פרו-פ׳ונדה אימוסייון, קואנדו איל סי ריקואירדה די איסטי גלורייוזו פאסאדו די אנטיס סינקואינטה אנייוס, אי קוב׳רי טודו קואנדו איל פינסה קי איל אים איל אולטימו קוב׳רי ב׳יב׳יינטי די אקילוס קומפאנייירוס דיספארסידוס!

לה סיטואסייון די אוי אים אינטיראמינטי דיפ׳ירינטי די אקילייה די אנטיס מידייו סיגלו. אינטונסים [illegible] גראנדי ניסיסיטיר די סאקו-דיר איל [illegible] די [illegible] גריטוס פור דיס-פיירטאר [illegible] די סו [illegible] ליטארז׳יקו, די אב׳-ריר לוס אוז׳וס, די [illegible] אה אינטינדיר קי [illegible] דילה איסקואילה, [illegible] אינסטרוקסייון, קי איל פואיב׳לו איספירה [illegible] מיינטו, סו סאל-ב׳אסייון. אין אקילה איפוקה, אב׳יאה מיסמו אונה ב׳ולונטאד קונטראריאה אה [illegible] איספואירסו פור דיריז׳יר איל פואיב׳לו [illegible] נואיב׳אס ב׳יאס. אגורה אים אינטיראמינטי [illegible] קונטראריו. איל מאס אינקולטו, איל מאס [illegible] אובסירב׳אדור אים פרו-פ׳ונדאמינטי קונב׳ינסידו [illegible] לה אינסטרוקסייון אים לה פרינסיפאל קונדיסייון די ב׳ידה פור איל ג׳ו-דייו, קי לה איסקואילה אים [illegible] קי איל טימפלו. און [illegible] אירקה לאס קריאטוראס אה [illegible]. אויי לאס קריאטוראס אין אב׳לאנו סוב׳רי לה איס-קואילה פור אוקופארלה.

טינים [illegible] איספ׳י-סינה דילה דיריקסייון [illegible] דיאה, לוס דיאס די אינסקריפסייון [illegible] אים מויי אימפריסייונאנטי. איל אנטי-ג׳ודייו איל מאס אימפלאקאב׳לי סי סינטיריאה טרובלאדו אי קידאריאה נו ג׳אפיאו אין ב׳ינייה די ריספיקטו אין אב׳יסטיינדו אה איסטאס קריאטוראס קי דיזאן ב׳יר איל קולטו פרופ׳ונדו דיל ג׳ודייו פור לה קול-טורה אינטיליקטואל. אונה מולטיטוד די אומ-ב׳רים אי די מוז׳ירים, ב׳ייז׳וס אי מאנסיב׳וס, לה מאס פארטי די און אספיקטו מיזיראב׳לי, סי אפריטאן אין לה קאמאריטה דיל דיריקטור, סוס פ׳יגורה איקספרימי לה אינקייטוד אי איספי-ראנדו לה דיסיזייון דיל דיריקטור. און ב׳ייז׳ו, טיניינדו איל אירי טריסטי, דיטייני די לוס מא-נוס טימב׳לאנטים און ג׳יקו ניניו. אפירקאנדוסי דיל דיריקטור איל לי דיזי די אונה בוס סופ-ליקאנטי: «אים מי ניטיזיקו, איל איז׳ו די און איז׳ו אוניקו קי לייו טיניאה אי קי לה מואירטי מי ארינקאטו. לייו לי רוגו, סי׳ דיריקטור, די טומארלו אין לה איסקואילה. איל אים בואינו, איסטודייוזו. לייו איספירו אין דייו קי קון לה אינסטרוקסייון קי איל ריסיב׳ירה אין לה איס-קואילה איל סו קופ׳ירה די מיזירייה אי איל ב׳ינ-דרה אין מי אייודה אין מי ב׳יז׳ים. איל דייו קי לי די אנייוס די ב׳ידה בואינה פור איל זכות קי איל סי גאנארה». אונה מוז׳יר ב׳יסטידה די פרי-טו, סי אב׳רי און קאמינו אינטרי לה ג׳ינטי אי סי אסירקה אילייה טאמביין דיל דיריקטור. איס אונה ב׳יב׳דה, אי אילייה טייני די סו מאנו אונה ניניה ב׳יסטידה איגואלמינטי די פריטו. «מי אי-ג׳ארי אה סוס פייס, סי׳ דיריקטור, דיזי אילייה קון לאס לאגרימאס אין לוס אוז׳וס, קי טומי אה מי גואירפ׳אניקה אין לה איסקואילה. לייו סו לאב׳אנדירה, מי ליב׳אנטו אה מידייה נוג׳י טריס או קואטרו ב׳יזיס אלה סימאנה פור אזיר לא-ב׳אדוס אי קון איסטו לייו מי מאנטינגו קון מי קריאטורה. סי לייו דיב׳ו פאגאר אונה קוזה פורלה איסקואילה לייו ארי און אוטרו לאב׳אדו, מי מיטירי אה סירב׳יר פור לוס דיאס. קי נו מי ריפ׳וזי, סי׳ דיריקטור. לייו קירו קי מי גואירפ׳אניקה סי אדילאנטי, סי אינב׳יזי ליגואס. אי קון איסטו אילייה טופארה [illegible] פוקו אי [illegible] דילה מיזירייה».

אינטונסיס איגואל קי פאסאן סיימפרי אין מוד[illegible] נאס ג׳ודיאס אי איס לה קלא[illegible] איל מאס גראנדי אספרי[illegible] בורי[illegible]נסטרוקסייון אה סוס קרי[illegible]אקה ג׳ודה סו איספיראנסה אין לה איסקואילה. נומירוזוס איזימפלוס אינפורמיבן איסטה איספיראנסה. נו ג׳יירון אוזוס אי אוזאס אספלינדידוס אלאס כאטילייאס מויי סוב֗ריס קי אריב֗ארין אה אזירסין אונה סיטואסייון ריספיקטאב֗לי, גראסייה אלה אינסטרוקסייון קי אוזוס ריסיב֗יירון אין לה איסקואילה? אי איס און אינגו קונטאטאדו קי סין לוס אי- ג׳ודיוס סאב֗יאס קי סי מינטילאן מאס אקידואוס, מאס אפליקאדוס קי לוס איזוס די פאריינטיס פורטונאדוס. ג׳יניראלוס דוקטורים דיל תלמוד סוב֗ירון דיזיר [illegible]. הזהרו בבני עניים שמהם תצא תורה. נינגונו קוינ׳אדו די לוס איזוס פוב֗רים, פירו איליוס דאן לוס מיז׳ורים ריזולטאדוס אין לה איסקואילה די לה תורה. נואיסטרוס איל פאדרים [illegible] קי אב֗לאן און גראנדי פריסייו אלה קולטורה דיל איספיריטו, פואירון אונה ריזון קי איס און [illegible] פור אקיל קי פאב֗י די [illegible] כאב֗י אי איב֗טו מוב֗יר [illegible]מינטי. סין אינגזיזיר נינגונה [illegible] אין [illegible]: ראה למדתי אתכם חקים ומשפטים כאשר צוני ה' אלה[illegible] איסטוס כיגון [illegible] מי דייו. אי איל דוקטור דיל תלמוד [illegible]: מה אני בחנם אף אתם בחנם. כיגון לו איזי לייו גראטואיטאמינטי, ב֗וזוטרוס טאמביין אינסינייאריש אנסי.

אאורה נו סי טרטה מאס די קונב֗ינסיר אה נואיסטרוס ארמאנוס סוב֗רי לה אימפורטאנסה דילה אינסטרוקסייון, פורקי טודוס קון ב֗ייה ביין פינינטראדוס די איסטו. אוי טינימוס מיניסטיר די פרוטיז׳יר נואיסטרה ז׳וב֗ינטוד קונטרה לאס אידיאס ריב֗ולוסייונאריאס, אי קונטרה און פיריקולו די אורדין איקונומיקו. לאס קארגאס קי פיזאן אאורה סוב֗רי נואיסטראס איסקואילאס קון די כאטורה אה מאג׳וקאראלאס, סוס בודג׳יטוס סי אליב֗ו אה דייס או קינזי טאנטוס די לוקי אירה אנטיס אונוס קואנטוס אנייוס. לה מאס מודיקה איסקואילה טייני מיניסטיר די קואטרו או סינקו מיל לירס אל אנייו. פואירון אוב֗ליגאדוס די אאומינטאר לה ריטריבוסייון איסקולאר אה אוג׳ו או דייס אנייוס אי נו איסטה סיינדו פוסיב֗לי די אקורדאר לה גראטואידאד אה און גראן נומירו די איליב֗וס פוב֗רים אי אואירפאנוס, אנסי אימפיסאן אה ב֗יר מונג׳וס איזוס דיז׳ירטאר לה איסקואילה, קאאיר באשו לאס אונייאס די לה איגנוראנסייה אי די לה מיזירייה, דאב֗ין אה טראפ֗יקוס דיסונראדאנטיס. אלגונאס איסקואילאס פואירון אוב֗ליגאדאס די סירראר סוס פואירטאס אי אוטראס סון מינאזאדאס די טיניר לה מיסמה קואירטי.

איס און אינמינסו דיזאסטרי קי מינאזה איל ג׳ודאאיזמו אינטירו דיל פאאיס אי נוזוטרוס דיב֗ימוס אינב֗יזיאר טודאס נואיסטראס פואירסאס פור קונב֗וראר איסטי פיריקולו. נוזוטרוס, ג׳ודייוס די טורקיאה, פירדיר איל טיריינו גאנאדו אל פריסייו די טאנטוס אנייוס די איספואירסוס אי סאקריפ֗יסייוס אי קאאיר די נואיב֗ו אין לה איגנוראנסייה? דייוס קי נוס גואדרי! אזימוס פיקו קאזו די טודוס לוס אוטרוס ב֗ינים דילה טיירה אי נו פירדימוס איל טיטולו גלוריוזו די סיר איל פואיב֗לו אינסטרואידו פור איקסילינסייה, עם חכם ונבון, כי היא תפארתנו בכל העמים. איסטה איס נואיסטרה גלוריה אינטרי לאס נאסייונים.

דיפֿינדאמוזנוס נוזוטרוס מיזמוס קונטרה איסטי פיליגרו. ריקואירדימוזנוס איל ג׳וסטו פינסאמיינטו די נואיסטרו מוראליסטה: אם אין אני לי מי לי? כי נו לייו פארה מי, קין פארה מי? אי קון קואלים ארמאס דיפֿינדירנוס? קון לה אוניון אי איל איספיריטו די סאקריפ֗יסייו. דישימוס הז״ל פרודיזייוס די סאקריפ֗יסייוס פור נו דישאר קאאיר נואיסטראס איסקואילאס, פור סאלב֗אר נואיסטרה ז׳וב֗ינטוד. נוזוטרוס קומו לוס דיסינדיינטיס די לוס סיליב֗רים הירואיס מאקאב֗יאים די לוס קואלים פ֗ייסטאמוס אין איסטוס דיאס איל אניב֗ירסארייו די סוס מימוראב֗לי ב֗יקטוריה. סיגייאמוס סוס איזמפלו, אגאמוס מאראב֗ילייאס די סאקריפ֗יסייוס פור סוסטיניר נואיסטרוס איסטאב֗ליסימיינטוס די אינסטרוקסייון. נו סון סולאמינטי לוס אומבריס קי דיב֗ין טומאר פארטי אין לה גראנדי באטאלייה קי סי דיב֗י ליב֗ראר קונטרה לה מיזירייה אינטיליקטואל אי איקונומיקה קי נוס מינאזה, מה לאס מוז׳ירים טאמביין דיב֗ין אינטראר אין לוס ראנגוס אי פורמאר און פ֗רינטי אונידו. סי איס מינישטיר, אילייאס דיב֗ין סאקריפ֗יקאר סוס ג׳ויאס אי סוס אפ֗ייטים סוב֗רי איל אלטאר דילה אינסטרוקסייון. קי פינסין דיל פורב֗יניר די סוס קירידוס איז׳וס אי איז׳אס. לייו דיזאריאה קי אין איסטי מומינטו, און ראדייו טראנסמיטיירה מי גריטו די אלארמי אה טודוס מיס קוריליג׳יונאריוס דיל פאאיס.

נוזוטרוס טודוס סומוס קאדה דיאה אין לוג׳ה קון לאס דיפ֗יקולטאדיס דילה ב֗ידה. איסטה לוג׳ה דיב֗ייני די מאס אין מאס דורה, טיריב֗לי. איל פידאסו די פאן יה איס מיניסטיר אראנקארלו די לה גולה דיל טיגרי. סי נו סומוס ב֗יז׳ילאנטיס אי ביין ארמאדוס, נוזוטרוס סוקומבירימוס סוב֗רי איל קאמפו די באטאלייה אי קידארימוס מאג׳וקאדוס סין פיאדאד. אי לה מיז׳ור ארמה פור דיפ֗ינדירנוס ב֗יקטוריוזאמינטי אי גלוריוזאמינטי איס לה אינסטרוקסייון.

נוזוטרוס, איל פואיב֗לו דיל ליב֗רו, ב֗ינירב֗לי פור סו גראנדי אידאד אי פור לאס לוזיס קי איל איספאנדייו אינייל מונדו, נו פודימוס קונפ֗יאר קי סיאמוס, נו אימפורטה אין קואל פאאיס, און אילימינטו אינוטיל, אינטיריל, אין טראבו, אוקופאנדו איל אולטימו איסקאלון אין לה סוסייטאד. נואיסטרה נובליסה נו נוס פירמיטי די אסיפטאר און לוגאר אומילייאנטי. נוזוטרוס קירימוס סיר און אילימינטו פרודוקטיב֗ו, און אילימינטו מויי דיזיאב֗לי. אקי, קומו אין טודוס לוס אוטרוס פאאיזיס, קירימוס סיר און פאקטור די פרוגריסו אי די פאס. נוזוטרוס נו טינימוס נינגונה אי נו טינימוס נינגונה אוטרה אמביסייון פוליטיקה קי אקילה די לה ביג׳ילאנסה אי די לה גראנדור די לה פאטריאה טורקה. נוזוטרוס קומו ליאלים, נינגונו פואידי קונטיסטארנוס איסטה בילה קואלידאד אטיסטאדה פור לה איסטוריאה די טודוס לוס פאאיזיס. נו סומוס אגריסיב֗וס אי בילליקוזוס; אל קונטראריו, סומוס פאסיפ֗יקוס אי ריספיקטוזוס דילאס לייס. קון איסטאס פריסייוזאס קואלידאדיס אי קון לה גראנדי פואירסה דילה קולטורה אינטיליקטואל, נוזוטרוס פואידימוס רינדיר סירב֗יסייוס מויי אפריסייאב֗לים אה נאסייון טורקה. נאדה די איספאנטאדוריאו קי נוזוטרוס אריב֗ימוס מיגו און דיאה אה טראאיר אונה קונטריבוסייון אימפורטאנטי אל דיסב֗ילופאמיינטו דילה לינגואה טורקה, דילה קולטורה טורקה. נו לו אזין נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס די איטאלייה, די אינגלאטירה, די אמיריקה, די פראנסייה אי די מונג׳וס אוטרוס פאאיזיס?

מה איס סולאמינטי קון לה אינסטרוקסייון סירייה די נואיסטרה ז׳וב֗ינטוד קי נוזוטרוס פואידרימוס אזירנוס אונה פוזיסייון דינייה אין לה סוסייטאד טורקה אי גאנארמוס איל ריספיקטו אי לה קונסידיראסייון פור נואיסטרוס סירב֗יסייוס אי נואיסטראס ב֗ירטודיס סימפליקאס. פרוטיז׳ימוס, דיפֿינדאמוס דונקואי אה טודו פריסייו לה אינסטרוקסייון די נואיסטרה ז׳וב֗ינטוד פורקי, סיגון דיזימוס פור לה סאנטה תורה: היא חיינו ואורך ימינו.

לה ! סי אבֿיאה און מידייו קי לאס פאלאבֿ-
ראס קי יו טינגו די פרונונסייאר ריסונאראן
קונסיגיינטימינטי אין לוס אוידוס די בֿואיסטרוס טו-
דוס, סינייוראס אי סינייורים. סיריאה ריגריטאבֿלי
סי מי איקו סי פירדיאה אינטיראמינטי פור בֿו-
זוטרוס אין סאלייאנדו אפואירה די איסטי טימ-
פלו. מה סי, יו קריאו קי טודוס בֿוזוטרוס טי-
ניש און קוראסון סינסיבֿלי, אימפריסייונאבֿלי אי
קי מיס אקסינטוס דיבֿאראן אונה אימפריסייון אין
איסטי קוראסון, אסטה איל פונטו די אינסיטו-
בֿירסי קואנדו סי אדיריסאראן אה בֿוזוטרוס פור
אזיר און איספואירסו די סאקריפיסייו אין פֿאבֿ-
בֿור דילה איסקואילה קומונאל. יו סירי אינ-
טונסים מויי קונטינטי די סאבֿיר קי נו סימ-
ברי מיס פאלאבֿראס אין פינייאסקוס סיקוס סי-
נו קי אין און טירינו פירטיל, אין קוראסונים
טינירוס אי ג׳ינירוזוס.

אינטיריאור

איל איג׳ו די לה ריפ׳יקסיון דיל קיוראסאד׳ו ייאבֿ׳וז

לה גראנדי אסאמבליאה די אנגורה פֿורמו אונה קומיסייון מיקסטה פור אזיר אונה אינקיסטה סובֿרי איל איג׳ו די לה ריפֿיקסיון (ריפאראסייון) דיל קיוראסאדו «ייאבֿוז» אין איל קואל איל איקס-מיניסטרו די לה מארינה איסמאן ביי איס אקוזאדו די אבֿיר קומיטידו אירריגולארידאדים מויי גראבֿים. און אוטרו אלטו פֿונקסייונארייו די לה מארינה, סירייאה איגואלמינטי קומפרומיטידו.

און רוב׳ו די 102,000 ליראס אין לה קאשה דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל

אג׳י מיאניד ביי, קאשירו דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה איס אקוזאדו די אבֿיר רובֿאדו אונה סומה די 102,000 ליראס. אונה קומיסייון פארלאמינטארייה קארגאדה די איגזאמינאר לוס קואינטוס קונסטאטו איל רובֿו.

איל קאשירו טובֿו קומיטידו טאמביין מונג׳אס אירריגולארידאדים מויי גראבֿים. איל אזיאה אבֿאנסוס מויי אימפורטאנטיס אלוס דיפוטאדוס סובֿרי סוס טראטאמיינטוס אין אונה מיזורה איגזאז׳ירדה אי סי אזיאה פאגאר און אינטירים איגזורבֿיטאנטי די 5 פור סיין אל מיס.

אינטירפילאסייונים טובֿייירון לוגאר אין לה קאמארה סובֿרי איסטי איג׳ו ריגריטאבֿלי קי פרודוסייו אין איפֿיקטו מויי פינאבֿלי.

און דיזאסטרי אין לה מאר די מארמארה.—40 ב״יקטימאס

אונה טירריבֿלי קולליזייון (אינקונטרו) סי פרודוזייו לונים אולטימו, סירקה איל מידייו דיאה, אין לה מאר די מארמארה אינטרי דוס בֿאפורים די לה קומפאנייאה סאירי-סיפאין, איל «מארמארה» אי איל «סיבֿינג». איסטי אולטימו סי אונדייו; אובֿו אונה קוארינטינה די ביקטימאס.

לה קולליזייון טובֿו לוגאר אין לו אנג׳ו די בורנו אי איליאה פואי דיבֿידה אלה נייבֿלה (דומאן) איספיסה די איסטוס אולטימוס דיאס.

איל «סיבֿינג» אבֿייאנדו סידו פירידו קון בֿיאולינסייה אינייל לאדו, אונה אינורמי ראזגאדורה סי פרודוזייו אי איל סי אונדייו אין בֿינטי מינוטוס.

איל «מארמארה» מיטייו סוס בארקאס אלה מאר; לוס טראבֿאזוס די סאלבֿאסייון דוראראן דוס אוראס אי מידייה אי איל «מארמארה» דיספואיס די אבֿיר ריקוזידו אה בֿאבֿור 100 פירסונאס אי אה טומאר אה בורדו 5 קאדאבֿירים, אריבֿו אה נואיסטרו פורטו אלאס אוראס $5\frac{1}{2}$ אי בֿינו אקוסטאר אינייל מואילי די גאלאטה, דילאנטרי איל אינמואיבלי די לה קומפאנייאה סיפאין. לוס 5 קאדאבֿירים פואירון טראנספורטאדוס אלה מורגה אי 30 פירסונאס פואירון טראנספורטאדאס אל איספיטאל.

איל נאבֿייו אונדידו אפארטיניאה אלה קומפאנייאה שיבֿקיזאדי אי טיניאה אונה קאפאסידאד די 247 טונילאדאס. איל נו איראה אסיגוראדו אי טיניאה אה בורדו פור 50,000 ליראס די מירקאנסיאס.

איל «מארמארה» איס און בֿאפור די גראנדים דימינסייונים אי טיניאה אונה קאפאסידאד די 1057 טונילאדאס. אין לה קולליזייון איל נו טובֿו קי אונה ליזירה אבֿאריאה.

נו פואידיירון דיטירמינאר אאינדה איל נומירו איגזאקטו די לוס דיספאריסידוס ני סוס אידינטידאד.

קואל איראה איל נומירו דילוס פאסאז׳ירוס דיל «סיבֿינג»? 130 סיגון לאס אינפֿורמאסייונים דילה פוליסייה אי 135 סיגון לאס אינפֿורמאסייונים דילוס אופֿיסיירים אה בורדו, פורקי אבֿיאן פאסאז׳ירוס סין ביליטו.

אונה מוזיר ג׳ודייה. אמאדה די 70 אנייוס, אבֿיאה טומאדו פאסאזי אה בורדו דיל «סיבֿינג» פור רינדירסי [illegible] ברוסה. פוקו אנטיס קי איל בֿאפור פארטייירה דיל מואילי די גאלאטה, און אג׳ינטי די פוליסייה לה איזו באשאר אה טיירה אין סו קאלידאד די ג׳ודיאה, פורקי איליה נו טיניאה לה אאוטוריזאסייון ניסיסארייה פור דיזימבארקאר. קין סאבֿי סי איליה נו דיבֿי לה בֿידה אה איסטו? אין טודו לוס קאזוס גראסייאס אה סו קאלידאד די ג׳ודיאה, איסטה פובֿרי בֿיי-זה טובֿו לה בֿינטורה די נו טראבֿירסאר לוס מומינטוס טירריבֿלים די און נאופֿראז׳יו.

דוס אוטרוס ג׳ודייוס פובֿרים סי טופאבֿאן אה בורדו דיל «סיבֿינג» פורקי טיניאן לה אאוטוריזאסייון די בֿיאז׳אר. אילייוס סי טופאן אינטרי לוס סאלבֿאדוס.

אינטרי לאס ביקטימאס סי טופאן דוס מוזירים אמיריקאנאס, פרופֿיסוריס אין לה איסקואילה אמיריקאנה די ברוסה, און אג׳ינטי די פוליסייה, איל ניגוסייאנטי פֿיקרי די גימליק, ריפֿאט קאפֿטאן איט׳ס.

אאומינטאסייון דיל פריסייו דילוס טאבאקוס אי די לאס סיגאריטאס

און טילגראמה די אנגורה אין דאטה דיל 25 דיסיימברי אנונסייה קי לוס פריסייוס די לוס טאבאקוס אי דילאס סיגאריטאס סיראן אאומינטאדוס אימפיסאנדו דיל 1 די אינירו פרוקסימו. איספיראן אובֿטינר אונה אאומינטאסייון די אינטראדאס פור און מונטאנטי די 1,200,000 ליראס טורקאס.

די אקי די אלייה

דימאזייאד׳ו קומיר, דימאזייאד׳ו אסינטארסי, דימאזייאד׳ו פינסאר

סיר בֿואילייאם בוי דאבֿזון, גראנדי מידיקו אי גראנדי אומברי די סיינסייה די מאנג׳יסטיר, אמיראדו די 90 אנייוס אי גוזאנדו די איקסילינטי סאלוד, דיקלארה קי לוס אומברים דילה ג׳ינירסייון אקטואל קומין דימאזייאדו, ריסטאן מויי אסינטאדוס אי פינסאן מונג׳ו. אין אזיינדו איסטו אילייוס סי מאטאן מאס פריסטו, מואירין אנטיס די סוס טיימפו. לוס גריגוס אי לוס רומאנוס נו קונוסיאן קי דוס [illegible]: לה מארשה או לה קוררידה אי איל איגזאדו. «איי, דיזי איל, מאס די ג׳ינטי קי מואירין דילאס אינטראנייאס, פור אבֿיר קומידו דימאזייאדו קי פור אינפירמידאד די קוראסון או פור אבֿיר בֿיסטו איל קוראסון אפלאקאדו פור לה אידאד. איל קוראסון פואידי טראבֿאזאר קאזי סיימפרי».

איל באיילי מודירנו פרידיספוני אלה פ'טיזיאה

אישקריבין די קאן קי רוסיאה דואלי, אונה דילאס דוס סינייוריס באיילאדוראס איס גראבֿי-מינטי אינבֿירמה. איסטה קונטינואבֿה אה באיי-לאר אי נאדה נו פודו אריסטאר לה מארג'ה דילה פ'טיזיאה די לוס פולמונים קי לו אבֿיאה אטאקאדו. לוס מידיקוס קי לי דאן קוידאדוס קונסטאטאן קי איס איל באיילי מודירנו קי פרודיספוני אלה פ'טיזיאה.

דיבֿירסוס

סאנגריינטי באטאלייה אינטרי אג'ינטים די פוליסיאה אי גריבֿיסטאס.—אנונסייאן די נו-איבֿה-יורק קי סיס אג'ינטים די פוליסיאה פואי-רון מאטאדוס אי טריס גראבֿימינטי פירידוס אין אונה באטאלייה אין לה קאלי אינטרי אג'ינטים אי גריבֿיסטאס.

און אופֿיסייר זאפונים אזי האראקירי.—טי-ליגראפֿיאן די טוקייו קי איל קאפיטאן מיזוקי, בֿייזו קומאנדאנטי די און קרואזאדו קי סי אונדייו איל 24 די אבֿריל אולטימו אי קאוזו לה מואירטי די 12 אופֿיסיירים אי די 99 מא-רינירוס, ריקונוסיינדוסי קולפאבֿלי איניל דיזאס-טרו, איזו האראקירי, קירי דיזיר קי סי אבֿי-סידייו אין אבֿריינדוסי איל בֿיינטרי.

און ניניו פוליפֿאזייו.—סינייאלאן די לה איזלה זולו, אין לאס פֿיליפינאס, לה איגזיס-טינסייה די און ניניו די סיס אנייוס קי סירייה און פוליפֿאזייו (קי קומי מונג'ו, איבור) איקס-טראאורדינארייו. איל פיזה 70 קילוס. סו א-פיטיטו איס פורמידאבֿלי. אין קאדה קומידה איל טייני מינישטיר די דייס קילוס די ארוס. טייני מינישטיר די דוס פירסונאס פור טראנספורטאר-לו אנדי קי איזה או אלה קונה. לוס נאטוראליס דיל פאאיס איספריסייונאדוס פור איסטי פֿינו-מינו קי איליוס קונסידיראן קומו אונה דיבֿי-נידאד, לי איניבֿיאן טודה סורטי די פריזינטים.

טימפיסטה די נייבֿי אין אינגלאטירה.—לונדרים 27:—אונה טימפיסטה די נייבֿי סי אבאטייו סוברי איל סוד די לה אינגלאטירה, אריסטאנדו טודאס לאס קומוניקאסייונים. סי-ניאלאן דוס דיראייאמיינטוס די טרינוס סין ביקטימאס.

איל ריי אופֿריסייו און פי אה 700 קריא-טוראס, אומברים אי מוזֿירים פובֿריס די און קוארטיל די לונדרים.

דיסבורדאמיינטו אי ריקולטאס דיסטרו-אידאס אין גריסייה.—טיליגראפֿיאן די אטינאס אין דאטה דיל 26 קי לובֿייאס דילובֿייאנאס פרו-בֿוקארון דיסבורדאמיינטוס די ריאוס. לה לייא-נורה די פאטראס אי מונג'אס אלדיאס סון א-נונדאדאס, לאס ריקולטאס דיסטרואידאס.

איל גובֿירנו אינבֿייו סוקורוס.

אינונדאסייונים אינייל מארואיקו.—טיליג-ראמאס די קאזאבלאנקה אי די ראבאט ראפור-טאן קי אין סיגידה די לובֿייאס דילובֿייאנאס סי פרודוזיירון אינונדאסייונים אין לה ריג'יון די מארי. לה סיטואסייון איס גראבֿי.

טראזֿידיאה די אונה פֿאמילייה ארמינה.—טיליגראפֿיאן איקסטו קי סיגיי די לונדרים: אונה מוג'אג'ה אינדו בֿיזיטאר אין גראס אונה דאמה די סוס אמיגאס, ליאמאדה מוזֿיני סאנאקייאן, סי רונג'ו אין לה קאלי אין גריטאנדו: לה פו-ליסיאה אבֿייאנדו איסטאדו אין לה קאזה די אונ-די סי איזו לה מוג'אג'ה, טופו אלייה סיס קא-דאבֿירים, קונטאנדו טאמביין אקיל די איס-טיפאן דאדייאן, מארידו די מוזֿיני סאנאקייאן.

אין לה אלדיקירה די דאדייאן טופארון אונה קארטה דיזיינדו: «לייו דיסידי די מאטארלוס טו-דוס. איקספוזאר איל דיזונראמיינטו, מאס קומו לייו מי מאטארי טאמביין, נו אבֿרה מאס ג'ינ-טים פור ג'וזגארנוס».

לוס אוטרוס מאטאדוס סון: לה מאדרי די מוזֿיני, אבֿואילה די 40 אנייוס, סו סוברינו קא-זאדו, לה ירמאנה די מוזֿיני אי און ניניו.

מאקסימאס אי ריפֿליקסייונים

אקיל קי נו פיינסה אה סו דיזיר קי קואנדו לו אבֿירטיסין, נו איס דינייו די נינגונה איס-טימה.

ריקו או פובֿרי, פודירוזו או פלאקו, טודו סיאר-דאדירו אוסיוזו (סין טראבֿאזו) איס און טראפו.

איס מאס פֿאסיל די ריפרימיר לה פרימירה פֿאנטאזיאה קי די קונטינטאר טודאס אקיאס קי בֿיינין דיספואים.

אונה דילאס ריגלאס קי דיבֿין לו מאס טיניר אין בֿיסטה איס די אזיר די בואינה גראסייה טודו לוקי סון אובֿליגאדוס די אזיר.

מונג'אס פירסונאס גאסטאן סוס פֿונדו פֿילו-סופֿיקו אין קונסיזוס פור סוס אמיגוס אי קי-דאן מאנקוס פור איליוס מיזמוס.

קין נו דודה די נאדה נו סאבֿי נאדה.

איל דיבֿיר די אובֿידיסיר אלה ראזון איס לה ליי דילה בֿולונטאד.

דיבֿין ליאמאר מאלו אקיל קי נו איס בואינו קי פארה סי סולאמינטי.

סון סיסיקארייאמינטי דיסדיג'וזוס אקיאוס קי נו איסטוביירון נונקה לוס מובֿימיינטוס די סוס קוראסון.

קי באלי קי אונה פירסונה סיאה קונטינטי די אילייה מיזמה, קואנדו אילייה סאבֿי קי נינ-גונו איס קונטינטי די אילייה?

לה מינטירה איס און מאלדיג'ו בֿיסייו. סי קו-נוסיאמוס לה הוררור אי איל פיזגו, נוזוטרוס לה פירסיגיריאמוס מאס קי אוטרוס ק[illegible].

לה מונג'ה אטינסייון קי מיטין אה אונס [illegible] לוס דיפֿיקטוס דיגוס אוטרוס, אזי קי מו[illegible]ין סין טיניר איל טיימפו די קונוסיר לוס [illegible] איס מינישטיר ריינדיר בֿינטורוזוס ל[illegible]-רוס, פור סיר בֿינטורוזו סי מיזמו.

איל אורדין טייני מינישטיר בֿינטאזאס: [illegible] אליבֿייאנה לה מימורייה, איל איקונומיזה איל טיימפו, איל קונסירבֿה לאס קוזאס.

אורפֿילינאטו איסראאיליטה

דונוס איג'וס מינטראס איל מיס די נובֿיימברי

סי'ס הילמאן בראונסבירג ליר'ט 100, מא-דאס קוריאל די פארים פראנקוס 200, סי' ביק-טור ב. פֿילדמאן די נואיבֿה-יורק 5 דולארים, סי'ס עמנואל סעדי ליר'ט 20, אלבירט ברזלי 15, מואיז קאלדירון 15.

דונוס אה 10 ליראס

סי'ס: האנרי נחום; מארקו פנחס, רפאל אזוביל, אליה בכר, דוד פראנקו, אלבירט ניגו, מואיז כהן, אליעזר רוכו; מאדאס ביבֿדה איזאק בכר, מאדאס רוזירט פריסקו, מאדאס אליה בכר.

דונוס אה 5 ליראס

מאדאס ביבֿדה ביקטורייו סנור, סי'ס: האנרי בכר איבֿיאוגלו, רפאל ראזון, איזאק מ. כהן, מואיז כהן, נתן פריסקו; בכור גרשון, איזאק קריספי, חיים יעקב אברהם, פיפו נלמונה, אלבירט לוי, איזאק ריקאנאטי, סאלאמון זאקוטו, מוריכו בכר, נסים אדוט; זאק סאלים, ביטאלי אוזייבֿו, סאלאמון קאזים; פיליקס גרשון לוי; אליה מנה, מנחם לוי בן נחמיאס, נסים טיראנטו, רפאל בינאבֿי, נסים אלנקוה, מישיל קלבי, רפאל קא-ראקו, מואיז יואב ביטאלי הלוי, כרמי קארמי, נסים קורדובה, ראובן קאסטרו, איזאק סלום, נסים סישה, זאק חנינים, מרדכי חבגאב, עמנואל פאפורטה.

דונוס אה 3 ליראס

סי'ס: זוזיפ נחת, נסים אב"ח כהן; ביטאלי קארילייו, סאלאמון אלנקוה, איזאק האררי; חיים פראנסיס; זאק דיקאלו, סאמי ב"ס, אידוארד פיג'יוטו, סי' סאלאמון ירושלמי 2½.

דילה דיריקסיון ג'יניראל דיל מונופולו דיל אלקול
אי די לוס ביב'ראז"ים אלקוליקוס

אים אנונסייאדו קי לאס בוטילייאס איספיסייאלמינטי פאבריקאדאס, באנדירולאדאס אי אי-ניקיטאדאס. קונטיניינדו [illegible] גראמוס די ב'ינו בלאנקו אי קולוראדו, סי ב'ינדיראן אה 60 גרו' אי קי [illegible] 500 גראמוס די קוניאק, סי ב'ינדיראן אה 90 גרושים לה בוטילייה אי קי [illegible] אונה רידוקסיון די 10% פור לוס פירמיסוס די ב'ינדידה.

אים דונקואי ריקומינדאדו אלוס אינטיריסאדוס קי טיינגאן איל פירמיסו די ב'ינדידה די לה דיריקסיון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה, אודאב'ינדיגייאר האן, אין גאלאטה.

דונוס אה 2 ליראס

סי׳ס : בכור אבואיזאק, שמואל מאטה, יצחק בינייה, כאל. אנג'ל, איזאק מוטאל, בכור כ. פיס, ב'יטאלי ב. רפאל, סאלאמון אי ברוך, נסים אירגאז, אהרן ליון, סאלאמון, פראנסיס, איזאק עמיראל, איזאק ניארג'אנו, יעקב טאני, בכור מר חיים, בכור בכר מורינו, חיים בכמוה'רס, סאלבאטור כריאה, סאלאמון בכר חיא, ליאון עארהנו, אברהם בכ"רי לוי, טיה זאקוטו, אברהם איז. לוי, ן' ליון פינסו.

דונוס אה 1 לירה

סי׳ס : משה כהן, מואיז בכר .K. M, רפאל בן דוד, יוסף לרב"י, יצחק פיס, שמואל קאסטורייאנו, סאלאמון קואינקה, יצחק מאטה, אלברט בן עזרא, בכור אביאו, כהן טוב אלאטון, רפאל אסיאו, ליאון בן שמון, אברהם יו. לוי, מואיז א. כהן, יעקב א. כהן, נפתלי אלטארס, נסים אבואיזאק, רפאל נחמיאס, איזידור בכר, ן' ליון פירים, דוד נחום, אברהם נאקאמולי, משה אי-לירה, איזאק מיאיל, רוברט שאלום, ליאון כהן, חיים סאלאמון הלוי, יצחק ביטראן, יצחק אביני, בנימין בן ישראל, שלום ן' חיים, ישראל אבינדוק, איזאק איפ. המון, נאדאס יוסי פרידמאן.

דונוס אה ½ לירה

סי׳ס : אהרן קירקוקלי, כהן, נסים בארוקאס, נסים בן משה, נסים ג'וקראן, איזאק ראב'ינר, יוסף ראבונה, איזאק אלפאנדארי, מאדאם סרה גרשון.

בושקה אימפיינו

אונה זוב'ין איסראאילימה קונוסיינדו איל טורקו אי איל פראנסיס אי לה דאקטילוגראפיאה.

אדיריסארסי אל אופיסיו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

ال تيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
« סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיים
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

פור און אקואירדו אינטרי קאטוליקוס, פרוטיסטאנטיס אי ג'ודייוס

אין סיירטוס סירקולוס די לונדריס סי פרופוזין די פורמאר אין אינגלאטירה אונה קומיסייון פירמאנינטי פור און מיז'ור אקואירדו אינטרי לוס קאטוליקוס, לוס פרוטיסטאנטיס אי לוס ג'ודייוס, אלה מאנירה קי אגזיסטי ייה אין לוס איסטאדוס אונידוס.

לה אקטיב'ידאד די איסטה אונטרמה אין אמיריקה, איס ליטימאדה אה דיג'אר טודו מודו די אטאקי קונטרה און גרופו רילייוזו דיל פאאיס אי די איסטוס אטאקוס סון אינגלוסוס אי נון פונדאדוס; אה טומאר מיזוראס פור אפילאר לה אטינסייון די לה אופינייון פובליקה אי אימפידיר לה אגריסייון אינטרי לאס ראסאס. טולאב'יאה, לה קומיסייון נו טייני איל דיריג'ו די איסקאפארסי אין לאס קואיסטייונים די דוקטרינאס די קאדה קריאינסה.

מונג'אס פירסונאלידאדיס אימינינטיס אינגליזאס סי פרונונסייארון, אין פאב'ור די לה פורמאסייון די אונה סימיז'אנטי קומיסייון אין אינגלאטירה, אינטרי אוטראס איל ב'ייז'ו פרימיר מיניסטרו סי' ראמסיי מאק דונאלד.

אין אינגלאטירה, לה קומיסייון פרוייקטאדה סי אוקופארה טאמביין די גראנדיס פרובלימאס סוסייאלים, טאלים קי לה פאס מונדייאל, לה לוג'ה קונטרה לה איגנוראנסייה אי לאס אקסייונים די קרואילדאד. איל'ייה ריסטארה פור טאנטו ניאוטרה, קומו אין אמיריקה, קונטרה לאס קואיסטייונים אינטיריאוריס די קאדה קונפיסייון.

איסטאד'וס אוניד'וס

לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס אי לה סימאנה די סינקו דיאס

אין נואיב'ה-יורק טוב'ו לוגאר אולטימאמינטי לה ריאונייון [illegible] די לאס קומונידאדיס אורטודוקסאס ג'ודיאס די אמיריקה, אלה קואל טומארון פארטי סיטינטוס דילינגאדוס ב'ינידוס די לאס דיפירינטיס ריג'יונים די לוס איסטאדוס אונידוס. אין איסטה ריאונייון קי ב'ינייאן פרופואיסטו די אינקריזייאר לוס פרינסיפייוס טראדיסייונאלים דיל ז'ודאאיסמו, מונג'אס דיסיזייונים פואירון טומאדאס, מונג'וס דיזיאוס פואירון איקספרימידוס.

אינטרי איסטוס אולטימוס, איל מאס אימפורטאנטי נוס פאריסי אקיל קי סי איספואירסה די אינטרודוסיר אין לה אינדוסטרייה אמיריקאנה לה סימאנה די סינקו דיאס, אפין די פירמיטיר אלוס אוב'ראדוריס ג'ודייוס לה פראקטיקה דיל שבת. איסטה ריפורמה פואי ייה אדופטאדה פור מונג'אס קאזאס אינדוסטריאלים אי קומירסייאלים דיל פאאיס.

איסטה מוסייון פואי פריזינטאדה אלה ריאונייון פור סי' גואיל'יאם גרין, פריזידינטי די לה פידיראסייון אמיריקאנה דיל טראבאז'ו, קי מוסטרו פאב'וראב'לי אה איסטי מוב'ימיינטו. סי' גואיל'יאם גרין, אין אונה אלוקוסייון קי פואי מויי אפריסייאדה, ריליב'ו לה אימפור-

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס
די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

סאלב'ו די איסטה ריפ'ורמה אי לה ב'ינטאז'ה קי אילייה טינדריאה פור לוס אימפ'ייגאדוריס אי פור לוס אימפ'ייגאדוס.

איל קונגריסו דיסידייו טאמביין די קריאר און קונסילייו נאסייונאל אורטודוקסו פור בולטיב'אר לה אידוקאסייון די לאס קריאטוראס אין לאס איסקואילאס ג'ודיאס די אמיריקה אי די אימפיסאר אונה קאמפאנייה פור ריקוז'יר 250,000 דולארים אין פאב'ור דילאס אוב'ראס דילה און-יון דילאס קונגריגאסייונים אורטודוקסאס.

לה קואיסטייון דילה אינמיגראסייון פואי איגואלמינטי קונסידיראדה. איל קורסו די איסטה קונפ'ירינסייה אי פואי דיסידידו די אזיר לו אימפוסיב'לי פור אייודאר אלאס פאמילייאס סיפאראדאס אה קאוזה די לאס לייס דאדאס די לה «קוטה» קי נו ליס פירמיטי די ריאונירסין.

אין סו דיסקורסו די אב'יירטורה, איל פריסידינטי דילה און-יון, איל רבנו אוב"ם גולדסטאין, דישו אינטרי אוטראס קוזאס: איל פואיב'לו ג'ודייו נו סי דישארה נונקה ב'ינסיר פור לאס קונדיסייונים מאטירייאלים אין לאס קואלים איל ביב'י. טודו טיימפו קי נוזוטרוס ריסטארימוס פ'ידילים אה דייו אי אלה תורה, נוזוטרוס נו סירימוס איספאנטאדוס די נינגונו.

טוניזיאה

מואירטי דיל גראן רבנו די טוניזיאה

איל מיירקולים 7 דיסימברי סי אמאטו אלה אידאד די 80 אנייוס איל גראן רבנו די טוניס משה סיטרוק. אין סינייאל די לוטו, לה מאס פארטי דילוס מאגאזינים איסראאיליטאס סיראראן איל דיאה אינטירו.

לוס פ'ונירארים פואירון סיליבראדוס אלה מאנייאנה אין פריזינסייה די אונה מולטיטוד קונסידיראב'לי. איל רעזידינטי ג'יניראל (איל ריפריזינטאנטי דילה פ'ראנסייה) ב'ינו פריזינטאר סוס קונדולינסאס אה לה פאמילייה דיל דיספאריסידו. לאס אב'וטורידאדיס לוקאלים, איל ראב'ינאטו, אונה דיליגאסייון דיל סירקולו די לה אליאנסה איסראאיליטה סיגיירון איל קונב'ויי מורטואריו.

ליטואניאה

לאס קונב'ירסייונים אל ג'ודאאיסמו

איל קונסילייו ראב'יניקו די ליטואניאה ריסיב'יאה אולטימאמינטי מונג'אס דימאנדאס די קריסטייאנוס דיזיאנדו קונב'ירטירסין אל ג'ודאאיסמו. לה מאיורידאד די לוס סוליסיטאדורים מוטיב'אראן סוס דימאנדה פור איל דיזיאו די קאזארסין קון ג'ודיאס. איל ראב'ינאטו דיסידייו די ריפ'וזאר טודה איסטה קאטיגוריאה די דימאנדאס אין איקספליקאנדו קי לה אאוטוריזאסייון די קונב'ירטירסי אל ג'ודאאיסמו פואידי סיר דאדה סולאמינטי אה פירסונאס קי פואידין פרוב'אר קי אילייאס סון דיסינדיינטיס די ג'ודייוס, או קי קירין אבראסאר איל ג'ודאאיסמו פור קונב'יקסייון.

אולטימאמינטי, אונה פאמילייה אינטירה קומפואיסטה די לה מאדרי, די 3 איז'וס אי די 2 איז'אס, טודוס אדולטוס, סי קונב'ירטייו אל ג'ודאאיסמו.

מי ריקואיטה דילוס פירייודיקוס איסטראנז'ירוס

און מיניסטרו דיל גוב'ירנו פ'ידיראל די לה אלימאנייה דימאנדה איקסקוזאס אה און דיפוטאדו ג'ודייו

אונו דילוס לידירס (קאפוס) דיל אנטיסימיטיסמו אלימאן, מיימברו דיל גוב'ירנו פ'ידיראל, פואי אובליגאדו די דאר פובליקאמינטי איסקוזאס אה און דיפוטאדו ג'ודייו אי איסטו סוב'רי לה דיסיזייון דיל ריאיכסטאג (לה קאמארה).

איל ריאיכסטאג איגזאמינו איל אינסידינטי קי סי פרודוזייו אינטרי קינדיל, מיניסטרו דיל גוב'ירנו פ'ידיראל, אי הירמאן באדט, דיריקטור מיניסטירייאל דיל גוב'ירנו פרוסייאנו אי מיימברו דיל ריאיכסטאג. קינדיל אב'יאה אקוזאדו אה באדט די אינדיסקריסייון, פור אב'יר פובליקאדו לוס דיטאגיס די אונה ג'ונטה סיקריטה דיל ריאיכסטאג. קינדיל אסיגורו קי באדט אב'יאה קומיטידו איסטה אינדיסקריסייון אין ב'יסטה די קומפרומיטיר איל גוב'ירנו אלימאן. איל ריאיכסטאג דיסידייו אלה אונאנימידאד קי לה אקוזאסייון די קינדיל אירה סין פ'ונדו אי קי איל דיב'יאה דימאנדאר איסקוזאס די באדט.

לוס דיארייוס, אין קומינטאנדו איסטה דיסיזייון, דיקלאראן קי איס אונה דיסדיג'ה מוראל פארה קינדיל אי דימאנדאן קי די סו דימיסייון.

אלה מאנירה די אימיל זולה

אוסקאר סלאטיר, קונדינאדו אה סיר אפריזאדו פור טודה לה ב'ידה אי קי ייה סופורטו דייס אי אוג'ו אנייוס די פריזייון, ב'ייני די סיר מיטידו אין ליב'ירטאד. איל אב'יאה סידו קונדינאדו אה פריזייון אה ב'ידה פור אב'יר מאטאדו אה מיס מאריון גיליקריסט, אונה מוז'יר אידאדה די גלאסגוב.

איל פרוסיסו סלאטיר אב'יאה פרודוסידו אונה מויי ביב'ה סינסאסייון סיאה אין אינגלאטירה קומו אין אמיריקה. סלאטיר אב'יאה סידו ארימטאדו אין נואיב'ה-ייורק. איל נו אירה פ'ורסאדו די אירסי אה גלאסגוב, פורקי לה ליי די איקסטראדיסייון נו לו אובליגאב'ה אל גוב'ירנו אמיריקאנו די איקסטראדירלו אי די אינב'יארלו אה סו פאאיס. פירו איל פריפ'ירו די ריטורנאר ב'ולונטארייאמינטי אה גלאסגוב פור סיר ג'וזגאדו. סוב'רי לה טיסטימונייאנסה די טריס טיסטיגוס דילוס קואליס איל אונו אירה אונה ניניה אידאדה די 13 אנייוס, איל טריבונאל סי קונב'ינסייו קי איל מאטו אלה מוז'יר אי לו אב'יאה קונדאנאדו אה סיר אפריזאדו פור טודה לה ב'ידה.

איל קאזו די סאקו-ב'אנזיטי אין מאסאצ'וסיטס פרוב'וקו און נואיב'ו אינטירים אל קאזו די סלאטיר. לה ניניה קי סי אב'יאה פריזינטאדו קומו טיסטיגו אי קי איס אגורה אידאדה מויי די 34 אנייוס, ג'ורו סולינימינטי קי אילייה נו קונוסיין די נינגונה מאנירה קי אירה סלאטיר איל קי מאטו אלה ב'יז'ה, סינו קי אב'יאה סידו אינפלואינסאדה דיל פרוקוראדור.

סלאטיר אב'יאה סידו קונדאנאדו אין 1909 אה סיר אינפ'ורקאדו, פירו לה אופינייון פובליקה סי סוליב'אנטו טאנטו פורקי דובדאב'ה מונג'ו די לה קולפאביליטאד דיל קונדינאדו, אסטה קי לה פינה די מואירטי פואי טרוקאדה אין אפריזאמיינטו פור טודה לה ב'ידה אי איסטו דוס דיאס אנטיס די סיר איגזיקוטאדו.

איספואירסוס פואירון דיספליגאדוס די מונג'אס פארטים פורקי סלאטיר פואירה קיטאדו די פריזייון, פירו סין ריזולטאדו. סיר ארטור קונאן דוייל איסקריב'ייו און ליב'רו אטאקאנדו לה אינג'וסטיסייה דיל אפריזאמיינטו די סלאטיר. איל טריבונאל אב'יאה סופוזיטו קי איל מוב'יל דיל קרימין פואי איל רוב'ו, פירו איל אאוטור פריב'ו קי לוס ארגומינטוס פור סוסטיניר איסטה סופוזיסייון אירן טאן פלאקוס קי 20 מיל פירסונאס אין גלאסגוב פירמארון אונה פיטיסייון דימאנדאנדו לה מיטידה אין ליב'ירטאד די סלא-

-טיל, איל קואל ב׳ה פריזינטאר אונה ריקואיסטה פור אובטיניר לה ריב׳יזייון די סו פרוסיסו.

לה מיטידה אין ליבירטאד די סלאטיר איס אונה ב׳יקטוריה פארה סי׳ ארטור קונאן.

מ. ד. מ.

איל «אנייו פרוקסימו»

איל קורריספונסאל פארייזיינס דיל «ז׳ורנאל דוריאן», סינייאלה איל סוקסיסו סין פריסידינטי קי אובטובו לה פייסה אין טריס אקטוס די סי׳ ריני ב׳יקניר, קון איל טיטולו «איל אנייו פרוקסימו», קי פואי ריפריזינטאדה אין איל טיאטרו אודיאון די פאריס. לה טיזיס די איסטה פייסה איס די פרובאר קי איל ג׳ודייו, אה פיזאר די קואלקיר אקונטיסימיינטו, איס אמאדו אה טיירה דונדי נאסייו, אה סו פאטריאה, קי טומה פארטי אה סוס פיליגרוס אי אקודי קואנדו איס מיניסטיר פור דיפינדירלה. איל פריפירה סו קומפאטריוטה די קואלקיר ריליג׳יון קי סיאה אה סו קוריליג׳יונארייו קי ביב׳י אין אוטרו פאאיס.

הי אקי אין פוקאס פאלאב׳ראס איל סוז׳יטו די איסטה פייסה:

ז׳אן מאייר, און ז׳וב׳ין קאפו די אונה קאזה די קומירסייו פארייזיינס, איס און ג׳ודייו פוקו פירב׳ינטי, פירו איל אנטיסימיטיסמו לי אזי ריקורדאר סו אוריז׳ין ג׳ודיאה. איל סינטייו און גראנדי דיספלאזיר פורקי סי׳ גריגואר, און קאטוליקו, ריפוזו די דארלי אה סו איז׳ה ז׳אן קי איל אמאב׳ה אי די לה קואל איירה אמאדו.

טאמביין איס ליבירי פינסאדור, פירו אין און מומינטו די פרוטיסטאסייון קונטרה איל אנטיסימיטיסמו, סי דיסידי אה פארטיר פור לה פאליסטינה קון און ז׳ודיו רוסו קי פואייו די לוס פוגרומים די סו פאאיס. אין מיסמו טיימפו קי איל, אב׳יאה פארטידו אונה פאמילייה ג׳ודיאה אלימאנה, סי׳ מולירסון, סו מוז׳יר אי סו איז׳ה ז׳ודיט.

אין פאליסטינה ז׳אן סי מיטי אה קאב׳יסירה די אונה קולוניאה אגריקולה; סי קאזה קון ז׳ודיט אי ב׳יב׳י קון סו סואיגרו אי סו סואיגרה. טודוס לוס קואטרו איסטאן פאסאנדו אונה ב׳ידה ריפוזאדה, פירו און גולפי די ראייו ב׳ייני טראס-טורנארלה.

איס לה דיקלאראסייון די לה גירה ג׳ינירל. איסטה נואיב׳ה קאאוזה אונה טורב׳ה אין לה אוניון די איסטה פאמילייה. איל ייירנו קומו איל סואיגרו, נו פואידין אולב׳ידאר קי טיינין קאדה אונו אונה פאטריאה דיפירינטי. איל אונו לה פראנסייה, איל אוטרו לה אלימאנייה. מולירסון סי סיינטי אלימאן, אה טאל פונטו קי סי אב׳יזינדה קון און קומפאטריוטה קי לו אב׳ייה אוסיגאדו אי סי אסוסייה קון איל פארה אונדאר אונה פאבריקה די מוניסייונים פארה לה אלימאנייה. ז׳אן, די מיסמו, אולב׳ידה סו אינטירנאסייונאליסמו אי סי ריקונוסי פראנסיס די ב׳יראס אנטיס די טודו. פאלאב׳ראס קי מאניפיסטאב׳אן לוס סינטימיינטוס דיפירינטיס דיל אונו אי דיל אוטרו איזייירון אינימיגוס אל ייירנו קון איל סואיגרו. אין ב׳אנו ז׳ודיט אינטירב׳ייני פור מיטירלוס די אקואירדו. איל׳ייה דיפינדי אה סו מארידו, פירו נו פואידי אבאנדונאר אה סו פאדרי. אי ז׳אן דיסקוב׳רי קי סו מוז׳יר איס איסטראנז׳ירה פארה איל... מאס פראנסיס קי סיימפרי, איל פונדו אוטרה פאבריקה די מוניסייונים אין פרינטי דילה די מולירסון פארה לה פראנסייה, לאס פרוטיסטאסייונים די ז׳ודיט אינגראנדיסיינדו מאס איל אביסמו אינטרי לוס איספוזוס, לוס אפארטאן פור אמונארסין דיספואיס קאדה אונו סיגון סו נאסייונאליטאד.

איל ריזולטאדו אובטינידו דילה ריפריזינטאסייון די איסטה פייסה פואי מאראב׳ילייוזו; קאדה ב׳יס קי סי אבאשאב׳ה לה קורטינה די לה איסינה סי מוגיגואב׳אן לוס אפלאוזוס אי לאס ריפיטיסייונים.

מ. ד. מ.

אאון לאס סיגייד׳אס דיל דראמה די אילזה נייגו

—

כום נואיב׳י איסראאיליטאס סיראן ג׳וזגאד״וס די נואיב׳ו סוב׳רי לה אקוזאסיון די אינסולטה אל טורקיסמו

ייה סי ריקואירדאן קי מיינטראס איל פרוסיסו אינטינטאדו איי אונוס קואנטוס מיזיס אה נואיב׳י איסראאיליטאס, אקוזאדוס די אב׳יר אורגאניזאדו אונה מאניפיסטאסייון איל דיאה דילוס פונירלאס די לה מוג׳אג׳ה איסראאיליטה אילזה נייגו, איל סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור ג׳ינירל אב׳ייה דיקלאראדו אב׳ירסי אדריסאדו אה לה פריסידינסייה דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה פור דימאנדאר סי לה ריפריזינטאסייון נאסייונאל קיריאה פירסיגיר לוס פריב׳ינידוס פור איל דיליטו די אינסולטה אל טורקיסמו.

פאריסי קי לה פריסידינסייה די לה גראנדי אסאמבליאה דיסידייו קי איי לוגאר די פירסיגיירלוס אי לוס נואיב׳י איסראאיליטאס סיראן ג׳וזגאדוס די נואיב׳ו. איליוס ריסיב׳יירון ייה סיטאסייונים פור קומפאריסיר דילאנטרי לה פרימירה קאמארה קוררקסייונאל איל 12 די איניירו פרוקסימו.

עמק הבכה

מואירטי די דוקטור רפאל ביי דיל מידיקו אי די דוקטור מואיז ביי ברזלי

לה ב׳יז׳ה ג׳ינירסאסייון אוקופאדה פור לוס פירסונאז׳יס מארקאנטיס דיל ג׳ודאאיסמו קונסטאנטינופוליטאנו, סי ב׳אזייה פוקו אה פוקו. דיספאריסי פארה סיימפרי איסטאס פיגוראס ב׳וב׳יאס קי סי אזיאן דיסטינגיר אין לוס קואדרוס דילה אדמיניסטראסייון סיב׳יל אי מיליטאר דיל איסטאדו, סין קי ב׳יאמוס פור איל מומינטו איל אוריזונטי לה איספירנסה די ב׳ירלאס און דיאה רימפלאסאדאס פור אוטראס.

לה מואירטי ב׳ייני די ליב׳אר אל ריפוזו די לה איטירנידאד, דוס דיסטינגידוס איז׳וס דילה ב׳יז׳ה פאקולטאד די מידיסינה די נואיסטרו פאאיס, אין טיימפו פואיבלאדה פור איז׳וס די ישראל. סון:

דוקטור רפאל ביי דיל מידיקו אי דוקטור מואיז ביי ברזלי

דוקטור רפאל ביי דיל מידיקו פירטיניסיאה אלה סיליברי פאמילייה קי פואי אילוסטראדה פור און גראנדי נומירו די סאב׳יוס אימינינטיס אי פארטיקולארמינטי פור איל גראנדי טאלמודיסטה, מידיקו אי מאטימאטיקו יצחק שלמה רופא, קונוסידו קון איל נומברי די יש״ר מקאנדייה. איל איירה איל פרימו ירמאנו די נואיסטרו ב׳ינירב׳לי אמיגו אי קולאבוראדור מואיז ביי דיל מידיקו, ב׳ייז׳ו לוגאר טיניינטי קולוניל אין לה מארינה די נואיסטרו פאאיס.

איל אב׳ייה אינטראדו אל סירב׳יסייו די לה ארמאדה אימפירייאל קומו מידיקו אין לה אורגאניזאסייון די לה קאב׳אליריאה קון איל גראדו די קאפיטאן. איל סי איזו רימארקאר פור סו סאב׳יר, סו דידיקאסייון אי סו אינטיליג׳ינסייה אי איל פואי אב׳אנסאדו ריקומפינסאדו. איל אריב׳ו אסטה איל גראדו די קולוניל אי ריסיב׳ייו מוג׳אס דיקוראסייונים קומו טיסטימונייאנסה די סוס נומירוזוס אי ליאלס סירב׳יסייוס.

איל סי גאנו און גראנדי טיטולו אלה מאס פרופונדה גראטיטוד דילה קומונידאד ג׳ודיאה די קונסטאנטינופלה אי דילה הומאנידאד אין סופריינסה אין ג׳ינירל, קון סו אינטיסיטאבלי קונקורסו פור לה פונדאסייון די אונו דילוס מאס אימפורטאנטיס איסטאבלימיינטוס פילאנטרופיקוס די נואיסטרה סיב׳דאד, איל איספיטאל אור אחיים. איל קונסאגרו אה איסטה אובירה מוג׳וס אי לוס מיז׳וריס אנייוס די סו ב׳ידה.

אי מאס די קוארינטה אנייוס לוס דיפונטוס ז׳אק פאשה מאנדיל אי כ׳ים קאמיליירון, אב׳יטאנטיס ב׳אלאט, אב׳ייאן סידו לוס פרימירוס לה אידיאה די פונדאר אין איסטאנבול און איספיטאל.

איליוס אב׳ייאן פונדאדו אה איסטי איספיטאל או-

נה קוסיילה" פור ריקוז'יר לוס פונדוס ניסיסאריוס. איסטה פרימירה טינטאטיבה פו אבֿייאה רימוסידו אי אילייה פואי קונטינואדה פור אומברס קי פואירון מאס ביניטורוזוס. אירהן לוס סינייוריס יוסף אלפון, אברהם גרשון, יוסף חביב, אה לוס קואליס סי אג'ונטארון דיספואיס לוס דיפונטוס שם טוב סומי, שמואל ריזו, יהודה הלוי קיינאס ביאוגלו רוביטאלוי אי דוק' רפאל בײ דיל מידיקו. איסטי אולטימו סי דייו קואירפו אי אלמה פור לה ריאליזאסייון דיל פרוייקטו. איליים ריאוסירון אה אזיר און ביקו אוספיטאל די סינטו די באנקאס און קונדיסייונים מויי מודיסטאס. דוקטור רפאל פואי לה פרינסיפאל פואירסה מוטריס אי מיינטראס מאס די טרינטה אנייוס איל דיריז'ו איל איסטאבליסימיינטו קון און דידיקאסייון אי און דיזינטיריסאמיינטו קי אינקונטראן מויי ראראמינטי אין נואיסטרו טיימפו. איל נו דישארה אסטה איל אולטימו מומינטו איל טימון דילה בארקה, סי נו אירה אונה אינפירמידאד קי לו אימפידייו די טראבאזאר מיינטראס לוס דייס אולטימוס אנייוס די סו בידה. איל סי ריכדיאה טודאביאה די ביס אין קואנדו אל איסטאבלימיינטו אי גוזאבה די באטיספאקסייון מוראל אין ביינדו איל גראנדי דיסבילופאמיינטו די סו אובֿרה און מודיסטה איביל אימפיסייו.

קואנדו איל סי אביאה רימיטידו די סו פוסטו די דיריקטור דיל איסטאבליסימיינטו, איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון לו אביאה נומינאדו פור אקלאמאסייון פריסידינטי אונוראריו.

איסטי בראבֿו סולדאדו די לה קארידאד סי אמאטו לה נוג'י די ביירנים אולטימו אין סו מוראדה דיל פינאר, אין און בֿייז'ו אידיפֿיסייו דילה איפוקה ביזאנטינה. איל אירה איידאדו די 76 אנייוס. סוס פֿונירארייס טובֿייירון לוגאר אלה מאנייאנה, ביירנים. מונג'וס מיימברוס דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל אור החיים, סי אידירון און דיביר די אקומפאנייאר סוס ריסטוס מורטאלים. דילאנטי לה טומבה אבֿייירטה איניל סימינטיריו איסראאיליטה די ש״שלי, איל אינפאטיגאבֿלי דוקטור דינטיסטה איזאק קאראקו, פריסידינטי אונוראריו דיל איספיטאל אור החיים, ריניזו אין און אילוקואינטי דיסקורסו לוס סירביסייוס אינאפריסייאבלים דיל דיפונטו אי סוס ביירטודיס סיביקאס.

און סירביסייו ריליז'ייוזו פור איל ריפוזו די לה אלמה דיל דיפונטו טינדרה לוגאר איסטה סימאנה איניל טימפלו דיל איספיטאל אור החיים די באלאט.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולאינסאס אה סו בידה אי אה טודה לה פאמילייה דיל מידיקו, אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה. ה׳נ׳צ׳ב׳ה.

אבֿיס קי טובֿיירמוס איל טיימפו די אינג'וגאר נואיסטראס לאגרימאס פור לה פיירדיטה דיל דוקטור רפאל בײ דיל מידיקו, נוזוטרוס אינביזיאמוס לה מואירטי די און אוטרו מידיקו איסראאיליטה אל סירביסייו דיל איסטאדו:

דוקטור מואיז בײ ברזלי

קי טובו לוגאר לה נוג'י די שבת אולטימו אין סו מוראדה אין ספאנקטטי אה לה אידאד די 77 אנייוס.

איל אירה איל איז'ו דיל דיפונטו ס׳ יעקב ברזלי, נאסידו די לה פאקולטאד די מידיסינה קון איל גראדו די קאפיטאן, איל איסטובו סיימפרי אטאדו אל סירביסייו דיל איסטאדו מיינטראס מאס די קוארינטה אנייוס. איל איסטובו קאזי טרינטה אנייוס אין לה איסלה די קריטה אי מאס דיספואיס אין לה סיביאה. איל אריבו אל גראדו די קולוניל אי נו איי קי אונוס קואנטוס אנייוס קי איל טומו איל ריטירו, אביינדו און מידיקו די באלור, מויי אוניסטו אי און טודוס לוס לוגאריס אונדי איל איסטובו איל דישו לוס מיזורים ריקואירדוס.

איל דישה אונה בֿיבֿדה, טריס איז'וס אי טריס איז'אס.

מאלגראדו איל טיימפו מאלו קי אזיאה איר, און נומירו ביין קונסידיראבֿלי די נוטאבֿלים די נואיסטרה קומונידאד סי ריאונייירון אלה קאזה מורטואריה אי אקומפאנייארון לוס ריסטוס דיל דיפונטו.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולאינסאס אימוב'ילאס אה לה פאמילייה ברזלי און קרואילמינטי פירדידה קי טובו לה גראנדי דולור די פירדיר טריס די סוס מיימברוס איניל איספאסייו די און אנייו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה. ה׳נ׳צ׳ב׳ה

אינטיריאור

—

איל איקס-מיניסטרו דילה מארינה סירה טראאידו דילאנטרי לה אלטה קורטי

איס פרובאבלי קי אינסאן בײ, איקס-מיניסטרו דילה מארינה, סירה טראאידו דילאנטרי לה אלטה קורטי, אקוזאדו די סירטאס אירריגולארידאדים. איל פירמו איל קונטראטו פור לה ריפאראסייון דיל קרואזאדור ״יאבוז״ טריס דייאס אנטיס די לה דימיסייון דיל סיגונדו קאבינט איסמיט פאשה אי און מונג'אס קונדיסייונים קי נו אירהן קונפורמים אלה דיסיזייון דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס.

~~~

לה איקס-קומפאנייאה די לוס קאמינוס די פיירו די אנאטוליאה ריקלאמה דייס מילייונים די ליראס דילאס קומפאנייאס די אסיגוראנסה

לה איקס-קומפאנייה דילוס קאמינוס די פיירו די אנאטוליאה ביינו די איניטיאר דילאנטי איל פרימיר טריבונאל די קומירסייו אונה אקסייון ריקלאמאנדו 10 מילייונים די ליראס די לאס אינטיריסוס קונטרה סיירטאס קומפאנייאס די אסיגוראנסה קי אביאן ריפוזאדו די טיניר סוס אימפינייאמיינטוס די פאגאר לוס דאנייוס קאוזאדוס פור לה איקספלוזייון דילה איסטאסייון די איידאר פאשה, מיינטראס לה גירה ג'ינירל.

איל סינקואינטינאריו די לה סוסייד״אד״ דיל קריסיינטי קולוראד״ו

לה סוסייאד דיל קריסיינטי קולוראדו סיליברו ביירנים אולטימו אל אורה 2 דיספואיס דיל מידייו דיאה, איל סינקואינטין אניבירסאריו די סו פונדאסייון. מאס די 2000 פירסונאס אביאן אוקופאדו לה סאלה. לה סירימוניאה אינפיסו קון איל הימנו טורקו.

איל דוקטור אומיר ביסים פאשה סובייו אלה טריבונה אי איזו איל היסטוריקו דיל קריסיינטי קולוראדו דיל קואל לה איגזיסטינסייה מויי אקסידינטאדה טראביסו קריזאס אגודאס קי אקורטאריאן לה בידה די אונה אינסטיטוסייון קונפיאדה אה מאנוס מינוס אינירז'יקאס.

מונג'אס ביזיס, פארטיקולארמינטי דוראנטי איל ריינו אמידייאנו, אונדי איל נומברי מיסמו די סוסייאד דיספיירטאבה לוס איספאנטוס אי לוס סוספיג'וס דיל מונארקה, לה סוסייאד פואי אובליגאדה טוטאלמינטי די אריסטאר סו אקטיבידאד אי איל ג'יקו קאפיטאל די 10,000 ליראס דיל קואל אילייה דיספוניאה אי קי אירה דיפוזיטאדו אין לה באנקה אוטומאנה, נו פודו סיר סאלבאדו קי גראסייאס אה אינטירבינסייון די אלגונוס פאשאס איסטראנז'ירוס. לה סוסייאד דיל קריסיינטי קולוראדו אוקופה אאורה אונה סיטואסייון סולידה.

סו אקטיבידאד סי דיספייגו מיינטראס לה גירה מונדייאל, אילייה דייו אלוס ניסיסיטוזוס די דיפירינטיס אורדינים אונה אסיסטינסייה קי ריפרינזינטה לה סומה די 20,000,000 די ליראס טורקאס.

דיספואיס די אונוס קואנטוס אוטרוס דיסקורסוס די סירקונסטאנסייה אי אינטרי אוטרו איל די מוקרי נאזילי פאשה קי איזו אונה פרופונדה אימפריסייון, לה אסיסטינסייה סי סיפארו אין טומאנדו קונזידו די לאס אימינ-
~~~

טים פירסונאליטאדים קי אב'יאן ריסיב'ידו לוס אינב'יטאדוס. קאשאס די בונבונים פ' אירון דיס-טריבואידאס אה און גראן נומירו די לוס אינ-ב'יטאדוס.

איקסטיריאור

איל דיסקורסו דיל טרונו דיל ריי די אינגלאטירה

לה קאמארה דילוס קומונים די לונדרים, קירי-רו סו סיסייון (טיימפו די ג'ונטה) ג'ואיב'יס אולטימו. אה איסטה אוקאזייון איל ריי ז'ורז' איסכיאו אין מינסאז'י או דיסקורסו דיל טרונו.

איסטי דיסקורסו אימפיסה קון דיזיר קי איל ריי סיינטי אונה ב'יב'ה סאטיספאקסייון די לה ב'יזיטה איג'ה אל קאנאדה פור איל פרינסיפי די גאל (איריד'יר דיל טרונו) אי איל פרינסיפי ז'ורז' אי אין לה נואיב'ה-זילאנדה אי אוטרוס דומינייוס פור איל דוקי אי לה דוקיסה די יורק, דיל אקולייו אינטוזיאסטה קי לים פ'ואי איג'ו אה דיל ריאלינמו מאניפ'יסטאדו פור טודוס אין פ'רינטי די לה קורונה. איל דיסקורסו אג'ונטה קי לה ב'יזיטה אה לונדרים דיל פריזידינטי די לה ריפובליקה פ'ראנסיזה סי' דומירג אי דיל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס פ'ראנסים, דה אונה נואיב'ה פרואב'ה די לאס רילאסייונים קורדייאלים סאן ב'ינטורוזאמינטי איסטאב'ליסי-דאס אינטרי לה גראן בריטאנייה אי לה פ'ראנ-סייה אי פ'ריקורו אל פואיב'לו אינגלים לה אוקאזייון די מוסטראר סו אפ'יקסייון פור לה פ'ראנסייה.

איל דיסקורסו קונטינואה אין איסטוס טיר-מינוס:

לה ב'יזיטה דיל ריי דיל איז'יפטו פ'ואי פור מי און מאנאדירו די קונטינטיס אי פירמיטייו אין קאמב'ייו די ב'יסטאס קומפלידו אינטרי איל פ'ינייר מיניסטרו די איז'יפטו אי מי סיקריטא-רייו אי, לוס איג'ים איסטראנז'ירוס. איל קא-ראקטיר פ'ראנקו אי אמיקאל די איסטוס אינ-טריטינימיינטוס מי איספירה מוג'ו דיל פור-ב'ינייר אי קי ריזולטארה און פרופ'יטו דוראב'לי פור לוס דוס פאאיזים.

לייו סיגו קון אונה [פרופ'ונדה סימפאטיאה אי סאטיספאקסייון לה אאומינטאסייון קונטי-נואל דינה אימפורטאנסה דילה נוסיידאד' דילאס נאסייונים אי איל רולו אימפורטאנטי קי אי-לייה ג'וגה אין לאס דיפ'ירינסייאס אינטירנא-סייונאלים אין סוב'רי-גוארדאנדו לה פאז.

מי גוב'ירנו קונטינואה אה באזאר סו פולי-טיקה סוב'רי אונה קואופיראסייון ליאל קון לה ליגה.

איל ריי ריגריסה איל אינסוקסיסו דילה קונ-פ'ירינסייה נאב'אל די ז'יניב' אי דיקלארה קי סו גוב'ירנו נו טייני לה אינטינסייון די מיטירסי אין נואיב'ים גאסטים נאב'אלים.

און אקואירדו אינטרי לה איטאלייה אי לה גריסייה?

סי' מ... , מיניסטרי די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס די גריסייה, איסטוב'ו לה סימאנה פאסאדה אין רומה אי איל טוב'ו לונגוס אינטריטי-נימיינטוס קון סי' מוסוליני. און דיספאג'ו די רומה אין דאטה די ג'ואיב'יס דיזורמה איסטו קי סיגי:

« לוס סירקולוס פוליטיקוס די רומה סון ב'יב'אמינטי אינטיריסאדוס פור לאס קונב'ירסאסייונים קי טייניין לוגאר אינטרי איל מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס גריגו אי סי' מוסו-ליני ».

קריאין קי און אקואירדו איס סוב'רי איל פונ-טו די סיר קונקלואידו אינטרי לה איטאלייה אי לה גריסייה. אב'לאן מיסמו דילה פוסיב'ילידאד קי לה איטאלייה אקורדי אלה גריסייה איל די-דיקאנים. מה, פור קונטרה, קי איס לו קי לה גריסייה פואידרה דאר אלה איטאלייה?

לוס ראפורטוס אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה איטאלייה

לוס ג'ורנאלים איטאלייאנוס קונסאגראן לונ-גוס קומינטארייוס אלוס ראפורטוס אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה איטאלייה. אין און ארטיקולו פריסיזאנדו לה פוזיסייון די לה איטאלייה אין טאנז'יר אי לה מאר אדריאטיקה אי איקספו-ניינדו לה פוליטיקה די לוס פאאיזים דיל דא-נוב'יו אי דילוס באלקאנים די סי' מוסוליני, איל ג'ורנאל «טריבונה» אובסירב'ה קי איס ב'ירדאד' קי לה איטאלייה טייני מינסטיר די איקספאנ-דירסי, מה איסטו נו קירי דיזיר קי לה איטאלייה טייני אלגונאס ריקלאמאסייונים סוב'רי לאס קולוניאס דילוס אוטרוס פאאיזים. איל דיג'ו ג'ור-נאל טירמינה אין דיזיינדו קי לה איטאלייה איס פרונטה אה ריקונוסיר לה פוזיסייון פרידומי-נאנטי (די אינפ'לואינסה, די דיריג'וס) די לה פ'ראנסייה אין לה מידיטיראניאה אוקסידינטאל (לה פארטי די אריב'ה די לה מידיטיראניאה). אימפיסאנדו די מארסילייה אין איאורופה, לה אלז'יריאה, לה טוניזיאה אי איל מארואיקו אין אפ'ריקה), אה קונדיסייון קי לה פ'ראנסייה א-סיפטי לה פרידומינאנסה די לה איטאלייה אין לה מידיטיראניאה אורייינטאל.

איל דיג'ו ג'ורנאל אג'ונטה קי לה פ'ראנסייה אי לה איטאלייה דיב'ריאן אאונארסין פור לה דיפ'ינסה די לה סיב'יליזאסייון לאטינה.

דיב'ירסוס

לה אולה די פ'ריאו אין איאורופה פיר-סיסטי.— לונדרי, 22 : מאס די 2000 פירסו-נאס סון אין טראטאמיינטו אין לוס איספיטא-לים די לונדרים פור רוטוראס די אואיסוס אי אוטראס פירידאס מאס או מינוס גראב'ים קי איל-לייוס סי איזיירון אין ארישב'אלאנדו אין לאס קאלייס מיינטראס ה אוב'ו נה ניילאדה.

לוס ג'ורנאלים אינב'יאן קי אקסידינטים סי-מיז'אנטיס טוב'ייירון לוגאר אין גראן נומירו אין פאריס, בירלין, רומה אי אוטראס סיב'דאדים ב'יזיטאדאס פור לה אולה די פ'ריאו.

בוקארישט.— און פ'ריאו אה קסטראאורדינארייו ריינה אין טודו איל פאאיס. לה טימפיראטורה איס די 16 אי מינוס די 23 אין סיירטאס ריג'-ייונים. לה נאב'יגאסייון אין איל דאנוב'יו איס אינטיראמינטי אריסטאדה, איי מונג'אס ב'יקטי-מאס.

אוטראס פריריקסייונים פור איל 1928.—

לה אידיסייון די 1928 דיל סיליב'רי אלמאנאק אינגלים «אולד מור» קונטייני פרידיקסייונים (אדיב'ינאסייונים) פור לה אנייאדה פרוקסימה, איל'ייאס סון, אין ג'יניראל, באסטאנטי פיסי-מיסטאס.

סיגון איסטאס פרידיקסייונים לה פרופא-גאנדה דיל פארטידו קומוניסטה סוב'ייטיקו די רוסייה, סירה מאס אינפ'ורטידה. אב'רה טור-ב'אס אין אמיריקה, איניל ז'אפון, אין ג'ינה. איל ז'אפון מינאזארה לאס פוסיסייונים אינגליזאס. לה איספאנייה דימאנדארה קי טאנז'יר סיאה פלאנטאדו אין לה רידז'יון באשו לה אינפ'לואינסה איספאנייולה, אינייל מיס די ז'ונייו טורב'אס סי דיקלאראראן אין פ'ראנסייה אי אין איטאלייה, אין אוקטוב'רי אב'רה גראנדי איסקאנדאלו אין ז'יניב'.

אי טודו איסטו סירה אקומפאנייאדו די טיר-רימוטוס, די אירופסייונים ב'ולקאניקאס, די אי-נונדאסייונים איט'ס.

איל גוב'ירנו איטאלייאנו דיסידייו די קונב'יר-טיר אין אורו איל פאפיל מונידה איטאלייה.— דיספואיס די און אקואירדו קון לה באנקה די אינגלאטירה, לה «פ'ידירל ריזירב' באנק» דילוס איסטאדוס אונידוס אי מונג'אס אוטראס באנ-קאס, איל גוב'ירנו דיסידייו די קונב'ירטיר אין

אורו איל פאפיל מונידה איטאלייאנו. לה באנקה די איטאליה דיב'רה קונב'ירטיר קונטרה פריזינטאסייון אין סו סידייו סינטראל אין רומה, סוס פרופיוס ביליטיס קונטרה אורו. לה פארידאד (פינטרה ב'אלור) אין אורו איס פיקסאדה אה 7 גראמוס 99 סינטיגראמוס די אורו פינו פור סיין ליריטאס די פאפיל. אנסי, 19 ליריטאס קוררישפונדין אה און דולאר; 92 ליריטאס אי 46 סינטימוס די ליריטה, אונה ליריטה איסטירלינה אי 3,560 אה און פראנקו אורו.

די סומאמטון אה נואיב'ה-ייורק איז לה קאלה די און באפור.—ארטור ב'אטירהאוז, אין ז'וב'ין אינגליס די 25 אנייוס, קיריאה אה נאדאר פריסייו אירסי אה נואיב'ה-ייורק. פאריסי קי איל סי מוסטראב'ה אסיי סיגור קי אין ביספול, אונדי ביב'י סו פאמילייה קי איס פורטונאדה. איל סי רינדייו דונקי אה סו טאקסין אי, אין לה פארטי נפייה, איל סי איסקונדייו אין לה קאלה (אמבאר) דיל «קוריבטייה», ב'אפור די לה קומפאנייה קונארד. איל נו טיניאה קומו טודה פרוב'יזייון קי נואיזיס אי סוקולאטה.

אל אריב'ו אה נואיב'ה-ייורק איל פאסאזירו קלאנדיסטינו פואי דיסקוב'יירטו קואזי סין ריפלו אין לה קאלה אי טראנספורטאדו אה פונטו ד איספיטאל אונדי איל איס אין טראטאמיינטו אקטואלמינטי. איל גורו די נו אזירלו מאס, אב'ינדו סופרידו טיררינב'לימינטי, דילה סיד כוב'ה די עודה. אין ... קריאו קי איב'ה קאיר ... קי אי סי דיטירמינו אה סאליר די סו איסקונדידיזו אי דינונסיארסי. אירה איל סינקין דיאה דיל ב'יאז'י אין לה איסקורידאד איספיסה קי ריינאב'ה אינייל פונדו דילה קאלה. איל נו פודו טופאר סו קאמינו אי איס אין ב'אנו קי איל פואי באטיינדו קון פואירסה לאס פארידיס קי איל אינקונטראב'ה. איל קאב'ייו די קונסומיינטו אי דיספואיס איל נו סי סינטייו מאס.

איל ריקורדו דילה אלטיטוד.—איל אב'ייאדור איטאלייאנו לייאמאדו דונאטי ב'ייני די גאנאר איל ריקורדו (איל מאס אלטו גראדו) די לה אלטיטוד איניל איספאסייו. איל סובייו קון סו אב'ייון אסטה 11,827 מיטרוס די אלטור. איסטו פואי ביין קונטרולאדו. אסטה אגורה איסטי ריקורדון אירה טינידו פור אוטרו אב'ייאדור, און אמיריקאנו, קי אב'ייאה סובידו קון סו אפאראטו אסטה 11,727 מיטרוס.

איל קומירסייו די איקספורטאסייון אי די אימפורטאסייון די לה פראנסייה.—מיינטראס לוס אונזי פרימירוס מיזיס דילה אנייאדה 1927, לאס אימפורטאסייונים אין פראנסייה סי איליב'ארון אה קאזי 48 מילייארים די פראנקוס, פריזינטאנדו אונה דימינוסייון די מאס די דייס מילייארים אי מידייו די פראנקוס. לאס איקספורטאסייונים סי איליב'ארון אה 50 מילייארים אי 200 מילייונים די פראנקוס, אין דימינוסייון די 4 מילייארים אי 100 מילייונים די פראנקוס.

איל אקטו איקסטראאורדינאריו די און פאקיר.—איניל קאמפו די ז'וגוס די איספורט אין סטוטגארט, איל פאקיר (נומברי קי דאן אלוס אזידורים די מילאגרוס אין לאס אינדייאס) טוקה, קי סי אב'ייאה איג'ו אינטירראר לונים אולטימו אה טרים מיטרוס די פרופונדור אין לה טיירה, דינטרו די און סירקולייו די ב'ידרו, פואי דיסטיררדו אין פריזינסייה די מאס די 6000 פירסונאס.

מיינטראס קי לוס אוב'ראדורים טראב'אז'אב'אן אה דיסקאבאר לה טיירה קי קוב'ריאה איל סירקולייו, איל פאקיר קי סי אב'ייאה דיספיירטאדו די סי מיסמו ריטירו די סוס קאראס, די סוס אוריז'אס אי די סו קואיליו לוס אלפילירים (אנפיניטים) קי איל סי אב'ייאה אינפינקאדו קואנדו לו אינטיררארון. ב'ינטאנדוסי אין פייס. איל ביב'ייו און ב'אזו די אגואה אי טומו אלגונאס קוג'אראדאס די בולייו די אב'ינה (ייולאפ).

לוס מידיקוס קונסטאטארון קי איל מוב'ימיינטו די סוס ב'יינאס נו אב'ייאה קאמבייאדו. מיינטראס סו ליטארז'יאה (קואינייו פרופונדו) די 120 אוראס, איל פירדייו דייס קילוס. איל פאקיר סי קישה די ב'יאולינטוס מאלים די קאב'יסה.

טוקה קי איס אידאד די 54 אנייוס, איס נאסידו די דוסילדורף (אלימאנייה). איס לה טירסירה ב'יס קי איל אזי איסטה איקספירייינסה.

און רימידייו ראדיקאל קונטרה לה ארטירייוסקלירוזה.—און פרופיסור אין לה אוניב'ירסידאד די בירן, דוקטור אימיל בירגי, ב'ייני די דיסקוב'ריר און מידיקאמינטו, מיליזינאנדו ראדיקאלמינטי לה ארטירייוס קלירוזה, או אינדורינסימיינטו דילאס ארטירים (גראנדים ב'ינאס).

ייה סאבין קי טודו טיימפו קי איל אומברי איס ז'וב'ין, לאס ארטירים ריסטאן בלאנדאס אי קומפלין פירפיקטאמינטי לאס פונקסייונים קי לה נאטורה ליס אינדיקו, מה קואנדו לה אידאד ב'ייני, איליאס פיירדין איסטה בלאנדור פריסייוזה, אי טומאן אקיאה פורמה קאראקטיריסטיקה קי לייאמאן «קאנייון (בורי) די פיפה».

מונג'וס רימידייוס פואירון איקספירימינטאדוס, מה סין נינגון ריזולטאדו פאלפאבלי. טאל נו סיריאה איל קאזו די איסקוב'יירטו פור איל פרופיסור בירגי. לאס פרוב'אס איג'אס אסטה אגורה דיירון קומפלידאמינטי. סו אימפליאו סירה ז'ינירליזאדו מויי פרוקסימאמינטי.

איל דיזאסטרי דיל סובמארינו אמיריקאנו.—און סובמארינו אמיריקאנו סי אינדייו סירקה די בוסטון. אונה פארטי דיל איקיפאז'יו פודו סיר סאלב'אדה. סיס אוטרוס מארינירוס ריסטארון דינטרו איל סובמארינו אי נו פודיירון סאלב'ארלוס. איסטי אקונטיסימיינטו פרודוזייו אונה דולורוזה אימפריסייון אין לוס איסטאדוס אונידוס. איל פרישידינטי קולידז' ריסיב'ייו טילינגראמאס די סימפאטיאה.

דיב'ירסיונים

—קי אידאד טיינים, נינייו?

—סיגון איל קאזו. סי איסטו אל לאדו די מי פאדרי, ייו טינגו אוג'ו אנייוס, סי איסטו אל לאדו די מי מאדרי טינגו קואטרו אנייוס.

* * *

איל פאדרי אה סו נינייו:

—נו איג'ים פיילראס אנאס גאאינאס; איס פיקאדו!

איל נינייו:

—אי טו קי ליס קורטאס לה גארגאנטה אי לאס קומים?

* * *

איל פאטרון די קאזה אה סו אואיספידו (מוסאפיר):

—נו איסטאס קומיינדו נאדה.

איל אואיספידו:

—ייה איסטו קומיינדו.

איל פאטרון די קאזה:

—נו, נו איסטאס קומיינדו. ייו איזי אטינסייון קי מאס קואטרו קוג'אראס די סופה, מידייו גואיב'ו אי אונה אליקה די פוייו נו קומיטיס.

איל אואיספידו:

—ב'יינדו קי ב'וס קונטאב'אס לוס בוקאדוס קומו פודיאה טיניר איל קוראז'י די קומיר מאס?

דיג'ום אי פרוב'ירב'ייום

אנטים די בושקאר אה אזיר אלגונה קוזה, איל אומברי דיב'י בושקאר אה סיר אלגונה קוזה.

איל ב'ירדאדירו אמור נו קונוסי סילו.

לה פאלאב'רה קי אזי איספאנטאר לו מאס אלאס מוז'ירים איס איל «סי».

קואטרו קוזאס נו ריסטאן איסקונדידאס אין איסטי מונדו: איל אמור, איל אינסינדייו, לה מיזירייה, לה טוס.

לה לינגואה דילה מוז׳יר איס איספאדה; פור קי נו קי פירו׳ינטיאי איל ייה לה אבלאנדו קונ- טינואלמינטי.

לה מאס גינירוזה די לאס מוז׳ירים נו אזי סאקריפיסייו די סוס ב׳יסטידוס.

איל אומברי אמה לה מוז׳יר סיגונדה אי פאז- פיקה, מיינטראס קי איל נו לו איס; לה מוז׳יר איס לו קונטראריו.

אונדי קיריס קי טי פויגאס, אלייי טי אלקאנ- סארה טו קונסיינסייה.

דילה דיריקסייון ג׳ינירׄאל דיל מונופולו דיל אלקול
אי די לוס ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס

איס אנונסייאדו קי לאס בוטילייאס איספיסייאלמינטי פאבריקאדאס, נאנדירולאדאס אי אי- טיקיטאדאס, קונטיניינדו 680 גראמוס די ב׳ינו בלאנקו אי קולוראדו, סי ב׳ינדיראן אה 60 גרו׳ אי קי אקילאס קונטיניינדו 500 גראמוס די רוקאן, סי ב׳ינדיראן אה 90 גרוסים לה בוטילייה אי קי סירה איגואל איספרי אוטרה אורה רידוקסייון די 10% פור לוס פירמיסוס די ב׳ינדידה.

איס רוגאדו ריקומינדאדו אלוס איניטירסאדוס קי טייגן איל פירמיסו די ב׳ינדידה די א- דיריגארסי אלה דיריקסייון פרינסיפאל די קונסטאנטינופלה, אודה ב׳ינדיגייאר האן, אין גאלאטה.

פינסאד אה איל אביניר, אזיד איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פריסטימוס (סיקסיון איקונומיאה) בום אסיגורארה סוס פלאסמיינטו אבאנגאזוזו.

(ביהפיין [illegible])

סאו-פייר האן, גאלאטה



ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מיירקולים 27 כסלו 5688 | 21 דיסיימברי 1927 | נומירו 22

الانيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזים «	250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו «	550
פור איל איסטראנז'ירו « « «	800

דיריקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA–CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופיסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

איטאליה

סי' מוסוליני קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

איל ז'ורנאל «אדיב'רול» די בוקארישט רא-
פורטה קי סי' מוסוליני ריסיב'יו אונה דילינא-
סייון די ז'ורנאליסטאס, פור לה מאס פארטי
ז'ורנאליסטאס רומאנוס. אב'לאנדו סוב'רי לוס
ראפורטוס אינטרי איל פאשיסמו אי איל אנטי-
סימיטיסמו, סי' מוסוליני טינדריאה דיג'ו אינ-
טרי אוטראס קוזאס:

«איל פאשיסמו, סיגון לו טוב'י דיג'ו מונ-
צ'אס ב'יזיס, נו איס און ארטיקולו די איקספור-
טאסייון. און איטאליה, איל פואי קריאדו פור
לאס קונדיסייונים איספיסיפיקאס אל פאיס. פא-
שיסמו סיגניפיקה אוניון, מיינטראס קי איל אנ-
טיסימיטיסמו בושקה איל דיזאקורדו [illegible]
דיסטרוקסייון. פור אישטה רזון «און אנטי-
סימיטיסמו פאשיסטה» או און «פאשיסמו אנטי-
סימיטה» נו איס קי אונה אב'סורדידאד.

« אקי און איטאליה, ריסיב'ימוס מונג'ו די או-
איר קי און [illegible] לוס אנטיסימיטאס פרי-
טינדין קונפונדירסי און אל פאשיסמו. אינדי, און
[illegible], נו קי [illegible], א-
ריאס [illegible] די פאשיסטאס קי לוס-
מיזאן אל אנטיסימיטיסמו. נוזוטרוס פרוטיס-
טאמוס קון טודה נואיסטרה איניר'זיאה קונטרה
איסטאס טינטאטיב'אס פורקי איאייאס קומפרו-
מיטין איל פאשיסמו.

« איל אנטיסימיטיסמו איס און פרודוקטו די
בארבאריאה, מיינטראס קי איל פאשיסמו סי בזה
סוב'רי לה מאס אלטה סיב'יליזאסייון. אינדי, איס-
טוס דוס מוב'ימיינטוס סון אינטיראמינטי קונ-
טראריוס איל אונו אל אוטרו.

« נואיסטרה טינדינסייה איס די אאוניר
באשו נואיסטרוס דראפיאוס טודאס לאס [illegible]
סיס דילה פובלאסייון. סי נוזוטרוס די[illegible]
לוס ג'ודיוס אה פארטי, נוזוטרוס [illegible]
סימוס ארטה [illegible] איל קאמפו די [illegible]
טרוס אינימיגוס. [illegible]
נו [illegible] קונטרה [illegible]

אישטאדוס אונידוס

און מינסאז'י די סי' נתן שטראאוס

סי' נתן שטראאוס, איל ב'ינירב'לי פילאנטרו-
פו [illegible] איסטה אמיריקאנו, אב'יינדו סידו אינ-
ב'יטאדו די אסיסטיר אלה קונפירינסייה ריאוני-
דה און קליב'ילאנד און פאב'ור די לה ליאמאדה
די פונדוס פור לה פאליסטינה, אינב'יאו אונה
קארטה קי קונטיניאה און מינסאז'י נו סולא-
מינטי פור לוס ג'ודיוס די אמיריקה סי
נו [illegible] פור לוס ג'ודיוס אי נו
דיל מונדו אינטירו.

[illegible] די אב'יר איקספרימידו סוס ריג-
[illegible] פודיר טומאר פארטי און לה
[illegible] נתן שטראאוס ריליב'ה אי איי א-
[illegible] נוזוטרוס מונג'וס ריטארדאטא-
[illegible] ב'ידו אינטרי לוס ג'ודיוס פודי-

[illegible] ארטה קונטינואה:
[illegible] קי אלגונוס דילוס ג'ודיוס ריקוס
[illegible] טודה קאוזה הומאניטאריה נוס א-

לה אובּרה דיל

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירב׳אנוס די לוס קואליס 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד׳ אה איסטה אובּרה הומאניטארייה

אײודארון טאמביין אין לה טארייה די לה ריקונסטרוקסייון די לה טיירה סאנטה, מוג׳וס אוטרוס מוסטראנדו אונה ג׳ינירוזידאד אינדיפירינסייה אל איגואל די לה מאס גראנדי די לאס קאוזאס קון לה קואל לה בואירטי דיל פואיבלו ג׳ודייו איס דיפיניטיב׳אמינטי אינדיפינדה.

לוס אינימיגוס די ציון פרוב׳אן פריסיזאמינטי אגורה די איגנוראר נואיסטראס דיפיקולטאדיס אין פאליסטינה אי נאס פאלטאס קי, סיגון איליוס, פואירון אלייא קומיטידאס. איליוס פרוב׳אן איגואלמינטי די מינגואר לוס ריזולטאדוס אדקיר׳ידוס. לה קריזה איקונומיקה אין פאליסטינה איס אינטירפריטאדה פור איסטוס אינימיגוס די ציון קומו לה פינטה דיל איידיאל ציוניסטה. נאדה נו איס מאס לישוס דילה בירדאד קי איסטה סיניסטרי פרופאגאנדה.

לה אונייקה ריפואיסטה איפיקטיב׳ה אה טודוס איסטוס אטאקוס אי קריטיקאס קונטרה לוס אידיפיקאדורים (טראבאז׳אדוריס) דילה פאליסטינה, איס די קונסאגראר טודוס, די טודו נואיסטרו קוראסון אי קון טודוס נואיסטרוס מידייוס אלה טארייה סאנטה קי איל פואיבלו ג׳ודייו, אסומו, דילה קואל לאס נאסייוניס איספיראן די נוזוטרוס איל אקאבאמיינטו אי אלה קואל נוזוטרוס נו דיב׳ימוס מאנקאר. לוס אינדיפירינטיס יה אין פרינטי לה פאליסטינה אריאה אריב׳אב׳ה איל פריסטיז׳יו די נואיסטרו פואיבלו אנטי איל מונדו אינטירו, אי מאנקאנדו אה נואיסטרו דיב׳יר אין פרינטי די נוזוטרוס מיזמוס. מה ליין טינגו קונפיאנסה קי איל פואיבלו ג׳ודייו נו מאנקארה דיל טודו.

פור איל אמור די ציון, פור איל אמור די ישראל, איל ז׳ודאאיזמו אמיריקאנו גואנאדו די ליבירטאד אי די פרוספירידאד אין איסטי פאאיס ביינדיג׳ו, דיב׳י טראבאז׳אר קון אונה אינירז׳ייה רידובלאדה אי דיב׳י דאר אלה פאליסטינה לו קי איל מונדו איספירה די נוזוטרוס: — לה מוביליזאסייון די נואיסטראס פואירסאס קונסטרוקטיב׳אס — און פריסינטי אומאנו פור לה ריאביליטאסייון פאסיפיקה די לה טיירה די נואיסטרוס אבואילוס.

לוס פילמוס סוב׳רי לה ב׳ידה ג׳ודייאה סיראן איגזאמינאדוס די אנטיס פור לה סוסייידאד בני ברית

אינפורמאן די נואיב׳ה-יורק קי און סינייאלה קי לה דיסקונטינטיס פרובוקאדה אין סיירטוס סירקולוס ג׳ודייוס פור איל פילמו «איל ריי די לוס רייס», און אקואירדו אינטירב׳ינו אינטרי לה דיריקסייון די לה פרודוקסייון די לוס פילמוס אמיריקאנוס אי לה אורדין אינדיפינדיינטי דילוס בני ברית. אינטרי טודוס לוס פילמוס קונסירנאנדו לוס ג׳ודייוס סיראן סומיטידוס אל איגזאמין די אונה קומיסייון איספיסייאל דילה אורדין די בני ברית, פור סאב׳יר סי איסטוס פילמוס סון די נאטורה אה איריטאר לוס אב׳פורטוס אינטרי לוס קריסטייאנוס אי לוס ג׳ודייוס.

סי סי טראטה די אונה סינסורה אובליגאטורייה, מאס די אונה קולאבוראסייון אמיקאל, אפין די סוב׳ריגואארדאר לאס בואינאס רילאסייוניס אינטרי לאס פארטיס דילה פופולאסייון.

אינפורמאן טאמביין קי סוב׳רי לה דימאנדה דילה בני ברית, לה דיריקסייון די לה פרודוקסייון דילוס פילמוס קונסינטייו אה נומינאר אונה סוטו קומיסייון קימפרינדיינדו דוס ריפריזינטאנטיס ג׳ודייוס, אפין די ריב׳יזאר איל פילמו «איל ריי דילוס רייס», אי אה אזיר ריקומינדאסייוניס פור לה מודיפיקאסייון די אלגונאס איסינאס.

פאליסטינה

לוס ב׳ייז׳וס קומבאטיינטיס ג׳ודייוס דימאנדאן לה אינזיקוסייון די לאס פרומיסאס בריטאניקאס

ירושלים. — לואיגו דיספואיס דילה סילינב׳ראסייון דיל ארמיסטיסייו איל 11 נוב׳יימברי, לוס ב׳ייז׳וס קומבאטיינטיס ג׳ודייוס קי קומבאטייירון באשו לוס דראפילים, אינב׳יארון און טילינגראמה אל פרימיר מיניסטרו בריטאניקו אי אל סיקריטארייו די איסטאדו פור לאס קולוניאס, דימאנדאנדולים לה איגזיקוסייון די לוס פרומיסאס די אקורדאר טיירינוס פור לה קולוניזאסייון אלוס ב׳ייז׳וס קומבאטיינטיס ג׳ודייוס.

קופייאס די איסטי טילינגראמה פואירון אינב׳יאדאס אה לורד באלפור, לואיד ג׳ורג׳, סיר הירבירט סמואל, סיר אלפריד מונד, אל דוקטור ב׳איסמאן, אל באראן ג׳ימס די רוטשילד אי אה אוטרוס אלטוס פירסונאז׳יס.

פלייטו אינטרי לוס סין טראב׳אז׳ו ג׳ודייוס אי לוס קולונוס

טילינגראפיאן די ירושלים קי און פלייטו גראנדי סי דיקלארו אינטרי אלגונוס אוב׳רירוס ג׳ודייוס סין טראב׳אז׳ו אי אלגונוס קולונוס פורקי איסטוס אולטימוס אימפלייארון אוב׳רירוס ארב׳אנוס אוניקאמינטי פורקי איליוס סי אימפיג׳ייאב׳אן אה און פריסייו מאס באראטו. לה פוליסייה פואי אובליגאדה די אינטירב׳יניר. קונטאן אלגונוס פירידוס.

לאס טורב׳אס אנטיסימיטיקאס אין רומאניאה

סיין אי בינטי אי סינקו מילייונים די דאנייוס. — פרוטיסטאסייונים דילה אמיריקה אי דילה אינגלאטירה. — דיאה די לוטו ג׳יניראל פור לוס ג׳ודייוס. — און בוטו די דיים מילייונים פור איל קולטו ג׳ודייו. — סאנקסייונים

איל בילאנסו דילאס טורב׳אס אנטיסימיטיקאס קי סי פרודוזייירון לה סימאנה פאסאדה אין לאס סיב׳דאדיס די אראדיאה-מארי, קלוז׳, איקנאס אי אוטראס סיב׳דאדיס די לה טראנסילב׳אנייה, אין רומאנייה, פואי סיר איסטאבליסידו אגורה קי איל קאלמו ריבינו. איל אספיקטו דילוס קוארטיירים ג׳ודייוס קי פואירון אטאקאדוס פור לוס איסטודייאנטיס אזי ריקואירדאר אקיל די לאס סיב׳דאדיס קי פואירון בומבארדיאדאס דורנטי לה גירה. לאס ב׳יטרינאס דילוס מאגאזינוס, לאס מירקאנסייאס אי לוס מואיב׳לים פואירון מיטידוס אין פידאסוס אי רונג׳אדוס פור לאס קאליס. לה פופולאסייון ג׳ודייה פואי אין פארטידה מויי מאלטראטאדה אי לה מאס גראנדי פארטי רואינאדה. איל סיסטימה דילאס באנדאס דילוס מאלב׳אדורים אירה, פור טודאס לאס פארטיס, איל מיזמו. איליוס באטיאן אין לאס קאזאס אה טודו איסראאיליטה פאסאנטי, דיסטרואין קון פיירוס די פיירו טודוס לוס אוב׳ז׳יטוס קי פודיאן סיר רומפידוס אין לאס קאזאס אי אין לוס מאגאזינוס אי אונדי איליוס אינקונטראב׳אן לה מאס ג׳יקה ריזיסטינסייה, איליוס באטיאן סין פיאדאד. לוס איסטודייאנטיס אירן לוס פאטרונים די פונאמינטי אין לה סיאודאד. סי נו טאמביין אין לוס קאמינוס די פיירו. איל ב׳ייב׳ אריסטאב׳אן לוס טרינוס אובליגאנדולוס אה טראנספורטארלוס אונדי איליוס

קיריאן אי איכטראדאן אלאס לוקאלידאדים קי פ׳לייוס פריסיראדאן פור קונסיר אליי דילאס טאסייוניס. פור קאוזה קי ביל׳טייו פארטיקולארמינטי פואירי לאס סינאגוגאס קי פואירון סאקיאדאס (איגואל ייאגמה) אי דיסטרואידאס. לוס ליברוס סאגראדוס די לה ליי, לוס ספרי תורה, פרופאנאדוס אי קימאדוס פובליקאמינטי. קומו אוירה אין מואיאנטיס סירקונסטאנסייאס, לה קאוזי באזה דילה פופולאסיון קי אגוסטו אלוס א סטודייאנטים פור דיסטרואיר אי דיספוזאר.

איל כומירו דילוס פירידוס אים קונסידיראבלי, מה דיגראסייאמינטי נו קונטאן ניכגון מואירטו.

איל קוררישפונדינטי דיל «דאיילי מאזיל» אינטימה אה קאזי סיין אי בֿינטי אי סינקו מילייוניס די פראנקוס לוס דאנייוס קאוזאדוס פור לאס בֿיקטימאס די לוס איקסיסוס אנטיגודייוס.

איל מיסמו פירייודיקו אינגליס אנונסייה קי לוס מיניסטרוס די לוס איסטאדוס אונידוס אי די אינגלאטירה אין בוקארישט פרוטיסטארון ביבאמינטי קונטרה איסטוס איקסיסוס.

איל גובֿירנו רומאנו פריבֿיאינדו איל איפֿיקטו מאלו קי איסטוס טריסטיס אקונטיסימיינטוס איבאן אה פרודוזיר אינ׳יל איסטראנזירו, טומו מיזוראס אינירזיקאס פור קאסטיגאר סיבֿירמינטי לוס קולפאבליס אי אינדימניזאר לאס בֿיקטימאס. לוס גובֿירנאדורים סיבֿילים אי מיליטארים די לאס סיבדאדים אונדי פי פרודוזיירון לאס טורבאס, פואירון דיסטיטואידוס, לוס איסטודייאנטים קולפאבליס פואירון אריסטאדוס אי סוס פרוסיסו דיבֿיאה בֿיניר לוניס אולטימו 19 דיסיימברי דילאנטרי איל קונסיליו די גירה. איל גובֿירנו דיקריטו די קונפאקראר אונה פרימירה סומה די סינקו מילייוניס די ליאיס פור ריפארר לאס סינאגוגאס דיסטרואידאס. איל מיניסטרו די לוס קולטוס סי ריגדייו אין פירסונה אה אוראדיאה מאדרי פור רימיטיר איל דיגו מונטאנטי אלוס אדמיניסטראדורים דילה קומוניטה. די אוטרה פארטי אונה קומיסייון פואי פורמאדה פור איסטימאר לוס דאנייוס קי סיראן פאגאדוס פור איל איסטאדו רומאנו. איל גובֿירנו דימאנדארה פארה איסטו און קרידיטו די סיין מילייוניס.

איל דיפוטאדו גודייו פֿילדמאן פואי ריסיבֿידו פור איל קונסיליו די לה קורונה קי לי דיקלארו קי איל ריגריטאבה פרופונדאמינטי לוס טרובלים אנטיסימיטיקוס אנסי קי לאס פרופאנאסייונים דילאס סינאגוגאס. איל קונסיליו אסיגורו קי טודאס לאס מיזוראס קי לאס סירקונסטאנסייאס איגזיזיאן אבֿיאן סידו טומאדאס.

טודאס לאס אוניבֿירסידאדים פואירון סיראדאס דיסדי איל 16 קוריינטי. איל איסטודייאנטי קי פריבֿאריאה די פורסאר סו אינטראדה, סירה אינמידייאטאמינטי אריסטאדו. אסטה אגורה קונטאן מאס די 200 איסטודייאנטים אינקארסילאדוס.

לה פרינסה רומאנה אינטירה סי פריאוקופה דילאס קונסקואינסאס דאנייוזאס קי פואידראן טיניר איסטאס מאניפֿיסטאסייונים אנטי-גודיאס די לה קאזי אוניבֿירסיטאריה. לה קונדוקטה דילוס פילמורבֿאדורים איס אוניבֿירסאלמינטי קונדינאדה, קומו סיינדו די נאטורה אה אזיר דאנייו אלה ריפוטאסיון די לה רומאניאה אי אל אורדין אינטיריאור. לוס גורנאלים דילה אופוזיסיון ריפרוצ׳אן אל גובֿירנו די נו אבֿיר פריבֿיסטו איל פיריקולו קי פריזינטאבֿה לה ריאוניון די לוס איסטודייאנטים פאנאטיקוס אין און סימיזאנטי לוגאר אי אין איסטאס סירקונסטאנסייאס. איסטוס גורנאלים פובליקאן לונגאס ליסטאס דיטאלייאדאס, אינומיראנדו לוס דאנייוס קי טודוס איסטימאן אל מינוס אה סיין מילייונים די פראנקוס.

אין לוס איסטאדוס אונידוס, לה נובֿילה די לוס טריסטים אקונטיסימיינטוס די קלוז אי די אוראדיאה-מאדרי פרודוסייו לה מאס פינִיבֿלי אימפריסייון אינטרי נואיסטרוס קוריליזייונארייוס. לה פרינסה מונדייאל אינטירה ריפרובֿה קון לה מאס גראנדי אינדיניאסייון איסטוס אקטוס דיניוס דילה אידאד מידייה.

איל קוררישפונסאל דיל «דאיילי מאזיל» אין גרוסבֿארדיאין אינפֿורמה קי איל 3 די אינירו פרוקסימו סירה און דיאה די לוטו קולינאל פור לוס גודייוס, אפין די מאניפֿיסטאר סוס דולור פור לה דיסטרוקסייון דילוס 48 ספרי תורה מיינטראס לאס טורבאס דילה טראנסילבאניאה.

און טיליגראמה די בוקארישט אנונסייה קי איל פארלאמינטי רומאנו בֿוטו אונה סובֿינסייון די 10 מילייונים די ליאים אל קולטו גודייו. איס פור לה פרימירה בֿיז קי איל קולטו גודייו אין רומאניאה ריסיבֿי און סוקורסו די לה פארטי דיל איסטאדו.

סיגון לאס אינטימאס אינפֿורמאסייונים, לאס סאנקסייונים (קאסטיגוס) קונטרה לוס איסטודייאנטים, קולפאבליס דילוס איקסיסוס אינפאנדוס, פואירון סיבֿיראס. אלגונוס די איזייוס פואירון קונדינאדוס אה מונגוס אנייוס די פריזיון.

מי ריקודטה דילוס פירייודיקוס איסטראנזירוס

ציון או בבל?

אין און ארטיקולו קי לייו אבֿיאה פובליקאדו אין איל «טיימס», לייו מוזי איקספרימידו איל דיזיאו די סאבֿיר קואנטוס מילים די דולארים סי גאסטארון פור לה אדמיניסטראסייון די לוס 20 מילייונים קי אסטה אגורה לה אמיריקה בֿוטו אינבֿיאדו אלה פאליסטינה.

אין און ארטיקולו, איל «בֿייואיש קרוניקל» בֿייני די דאר און ניקו איסימפלו די לוקי קוסטה אונה סימיזאנטי אדמיניסטראסייון.

באזו איל טיטולו «ציון או בבל» סי אקי לו קי איל איסקריבֿי:

איל «קומיטי דילאס אינקואיסטאס סוסייאליס» אין אמיריקה אבֿיינדו איגו לאס אינבֿיסטיגאסייונים (בוסקידאס) מיניסטירוזאס סובֿרי לאס סומאס קי אין לוס איסטאדוס אונידוס ריקוזין לוס גודייוס פארה סוס אוברֿאס, בֿייני די פובליקאר סו ראפורטו. איל דיגו קומיטי דיזי אינטרי אוטראס קוזאס:

בואיסטרה אופיסינה (בורו) אה איגו און איסטודיו סובֿרי 21 אורגאניזאסייונים פאליסטינייאנאס (סין קונטאר לאס אורגאניזאסייונים ליוניסטאס). ריזולטה די סיפֿראס אפרוקסימאטיבֿאס, קי לאס דיגאס אורגאניזאסייונים אינביאן 500 מיל דולארים אל אנייו אה פאליסטינה, קי איליאס אימפליאן 159 קוליקטורים פור ריקוזיר איסטה סומה אי קי אינטרי קוליקטורים אי אדמיניסטראסייון, לוס גאסטוס סובֿין אה 50-55 פור סיין!

קומוניד״אדים גודיאס דיספאריסידאס

סיין אי בֿינטי אי סייטי קומונידאדים גודיאס אין פוזין אי אין פומירניאה, דוס פרובֿינסייאס קי פואירון טומאדאס דילה אלימאנייה אין סיגידה דילה גירה מונדייאל אי אינקורפוראדאס אין לה נואיבֿה ריפובליקה די פולוניאה, און דיספארסידו. לה פופולאסיון גודיאה די איסטאס דוס פרובֿינסייאס אבֿיינדו אימיגראדו. לאס קאזאס פואירון סיראדאס. לה אימיגראסייון איס דיבֿידה אלה פריסייון איקונומיקה קונטרה לוס גודייוס אי אלה נואיבֿה סיטואסייון פוליטיקה. איל גראן ראבנו פריימאן די פוזין איסטה פלוראנדו אה קי לוס סימינטירייוס סיאן פרופאנאדוס פורקי איליוס קונסטיטואין ריקואירדוס פריסייוזוס די לה איסטוריאה דילאס קומונידאדים גודיאס די איסטאס קומארקאס.

אובראדורים ג׳ודייוס איסטאבליסידוס אין שכם

איל טירימוטו (רעש) קי אוב׳ו אין פאלאשטינה דייו לוגאר אל איסטאבליסימיינטו די אוב׳ראדורים ג׳ודייוס אין נאבלוס, קי איס איל שכם די לה ביבליאה אי איל סינטרו דיל אנטי-סיוניזמו אין פאלאשטינה. קאסי סיין אוב׳ראדורים ג׳ודייוס איסטאן אוקופאדוס אויי אה רינוב׳אר קאזאס פארה לאס ב׳יקטימאס דיל טירימוטו, קארגאדוס פארה איסטו די פארטי דיל גוב׳יירנו פאליסטיניאנו. לה פריזינסייה די ג׳ודייוס אין שכם איס אינטירינסאנטי פורקי פואידי דאר לוגאר אל איסטאבליסימיינטו פירמאנינטי די אונה קומונידאד ג׳ודיאה אין איסטה סיב׳דאד.

און פלוריסטה ג׳ודייו די שיקאגו פריזינטה אה מי׳ קוליג׳ אונה נואיב׳ה איספיסייה די רוזה

אינקאב׳אדרו שאפירו, דילה קאזה די פלוריסטאס שאפירו אי דאסקאל, פריזינטו אה מי׳ קוליג׳, פריזידינטי די לוס איסטאדוס אונידוס אי אה סינייורה קוליג׳, אונה נואיב׳ה איספיסייה די רוזה קי פארטינו אה דיסקוב׳ריר דיספואיס די אב׳יר טראב׳אז׳אדו מונג׳וס אנייוס, אי אלה קואל דייו איל נומברי די «רוזה קוליג׳». איסטה רוזה איקסיפסייונאלמינטי הירמוזה פלאזייו מונג׳ו אל פריזידינטי, ריגראסייו אה שאפירו אי דייו אורדין די אזירלה קריסיר אין סו ג׳ארדין.

ט. ד. ס.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די תוך באלאט

ב׳יירנים פרוקסימו 29 כסליו אלאס אורס $10\frac{1}{2}$ דילה מאנייאנה טינדרה לוגאר אונה פייסטה אין אונור דילה אוקאזייון די חנוכה, אין איל גראנדי טימפלו די אב׳ידה אין באלאט.

סי׳ דוד פריסקו, דירקטור דיל «טיימפו» טומארה לה פאלאב׳רה.

סוסייד׳אד׳ משנה תורה

אלה אוקאזייון דיל נאסימיינטו די און איז׳ו אה מאאיסטרו דניאל בכר, מימברו די נואיסטרו קומיטי, לוס סינייורים: יוסף לוי, יצחק בייגו, ויטאלי בכר, ר. נאחום, מ. מבולס, ב. מיפראני, ד. מנשה, ל. קאלמה, ש. פנחס, ז. אנאבו אי ד. דיב׳ידאס אופריסייירון און דיאה די קומיר קון דולסוראס אה נואיסטרוס פרוטיז׳אדוס.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די קוזגונג׳וק

לה קומונידאד איסראאיליטה די קוזגונג׳וק טייני און דיב׳יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לאס סוסייטאדים צדקה ומרפא אי דילאס סינייוריטאס איסראאיליטאס די פירה פור איל דונו די 20 ליראס קי קאדה אונה די אילייאס קיזו אזיר אה נואיסטרה איסקואילה קומונאל פור לה קומפרה די מאטירייאל איסקולארייו פארה לוס אילב׳וס פוב׳ריס.

לה ריב׳יסטה ג׳ודיאה «מנורה» די פאריס

ריקומינדאמוס מויי קאלורוזאמינטי אה נואיסטרוס לקטורים לה ריב׳יסטה ג׳ודיאה אין לינגואה פראנסיזה **מנורה** קי סי פובליקה קאדה קינזי דיאס אין פאריס. אילייה איס מויי אינטירסאנטי אי מויי אינסטרוקטיב׳ה אי סי אוקופה קאזי איקסקלוזיב׳אמינטי די קואיסטייונים ג׳ודיאס.

אין איל נומירו דיל 1 דיסיימברי די איסטה ריב׳יסטה קי נואיסטרוס לקטורים קונוסין ביין דיל «טיימפו» לה גראסייוזה נוב׳ילה «לאס דייס ב׳ייאס די מונסינייור», איסקריטה פור לה סינייורה אידה ר. ס. קי גוסטו מאנסו אה נואיסטרוס לקטורים.

אלה אוקאזיון די חנוכה

אלגונאס איגליזיאס גריגאס סיליבראן לוס מארטירייוס ג׳ודייוס

קאן גריגואר די נאזיאנז, ארסוב׳יספו אי פאטריארקה די קונסטאנטינופלה, מואירטו איל אנייו די 389 (270 אנייוס דיספואיס דיל קריסטו) אין לינגואה ליטירארה גריגה אונה אומילייה (פרידיקאסייון) אינטיטולאדה «לוס מקביאוס» סין אזיר מינסייון די איסטוס אולטימוס קי לוגארון אירואיקאמינטי קונטרה אנטיוכוס ד׳ ריי די סירייה, איגזאלטה לוס אקטוס די סאקריפיסייו די לוס מארטירייוס ג׳ודייוס קי פריפירארון לה מואירטי פור נו קאמביאר די ריליז׳יון. אנטיוכוס ד׳, סיגון ב׳ייה איס סאב׳ידו, אב׳ייה אובליגאדו אלוס ג׳ודייוס די קומיר קארני די פוארקו, די אדוראר אלוס דייוזיס די גריסייה, די נו קומיטיר מאס לה סירקונסיסייון, די נו אובסירב׳אר איל שבת א״ש. איל סאסירדוטי אלעזר, הומברי די איראד די נוב׳ינטה אנייוס, קי קיזו פורסארלו אה קומיר קארני די פוארקו, סי קומיטייו ב׳ירואזאמינטי אל מארטירייו. סייטי איז׳וס מורייירון דילאנטי לוס אוז׳וס די סו מאדרי קי, דיספואיס די אב׳ירלוס אינקוראז׳אדו אה סופורטאר לוס מאס אטרוזיס סופליסייוס, מורייו אילייה סוב׳רי סוס קאדאב׳רים.

פואירון איסטוס מארטירייוס, איל דיספוז׳ו דיל בית המקדש, לה קונטאמינאסייון דילה איסטאטואה די ז׳ופיטיר אין איל סאנטואריו אי לוס סאקריליז׳יוס אי ב׳יולאסייונים אלה ליי די משה, קי אינפלאמארון לוס קוראסונים די מתתיה אי די סוס איז׳וס די אלסאר לה באנדירה די לה ריב׳ולוסייון קי פואי קורונאדה די ב׳יקטורייה דיל אונטימו איז׳ו די מתתיה, יהודה איל מקבי, קי דיסטרויו לה ארה אינקונאדה די ז׳ופיטיר אי פראגואו אונה נואיב׳ה ארה דילה קונסאגראסייון טוב׳ו לוגאר איל 25 די כסליו דיל אנייו 611 אנטיס דיל קריסטו.

פירו, אונקי לה אומילייה לייב׳ה איל טיטולו «לוס מאקאבאוס», אילייה נו אזי נינגונה מינסייון די לאס אזאנייאס (גראנדים אוב׳ראס) די איסטוס אולטימוס, סי נו קי סי בורנה איגזאלטאר איל סאקריפיסייו די אלעזר איל מארטירייו די לוס סייטי הירמאנוס אי דילה מאדרי.

איל ארסוב׳יספו גריגו קומו ריב׳ילאר לה ב׳אלור די איסטוס איטוס סוב׳רינאטוראלים קון טאנטה אילוקואינסה, קון טאנטה ב׳יגור קי קריאו אגראדאר אה לוס אוניב׳ירסאלים לקטורים דיל «טיימפו» די טראדוזיר אקי אלגונוס פאסאז׳יס לוס מאס פאטיטיקוס (אימוסייונאנטים) די איסטה אומילייה קי אימפיסה אנסי:

«קי סון לוס מקביאוס די לוס קואלים סיליב׳ראמוס אויי לה פייסטה? סולו אלגונאס איגליזייאס לוס אונוראן, פורקי אילייוס נו לוגארון דיספואיס דיל קריסטו. סון אנטיס, פירו אילייוס סון דינייוס די אומינאז׳יס אוניב׳ירסאלים פורקי סופרייירון קון פאסינסייה פור לאס אינסטיטוסייונים די סוס פאדרים... נו קאבי דיבדיב׳ייאר איסטוס אומברים פור קי סופרייירון אנטיס דילה קרוס... אילייוס מיריסין סיר אונוראדוס אין נואיסטראס פרידיקאסייונים נו פורקי קון איסטו לה פואר׳א סו גלורייה (פואיס קי פואידימוס אנייאדיר אלה גראנדור די סוס אקסייונים)? פירו פור קי לוס ב׳ינדיזין ביין גלוריפיקאדוס, קי לוס קי סייגאן סוס אנאב׳אסייונים אימיטין סוס ב׳ירטודים, אי סי איספואירסין אה איגואלארלוס.

¿קין איראן פואיס לוס מקביאוס? קי, אידוקאסייון, קי פרינסיפייוס אן סוסטינידו איסטה פירב׳ור קי לוס אה אלסאדו אה און טאל גראדו די ב׳ירטוד אי אה אונה טאל גלורייה קי אויי לוס אונוראמוס אין איסטאס סולינידאדים אי אין איסטאס פייסטאס אנואלים, אי קי-

לה אדמיראסייון די טודוס לוס קוראסוניס איס
און קונפירמאר אה טודו לוקי ג'ימוס ?

ג'ימוס אל פרינסיפייו לה אלעזר איל קי אימ-
פינו לוס מארטירייוס; איס און פאסידוסי,
ג'ייזו, ג'ינירלמינטי פור סוס קאב'ייוס בלאנקוס.
ג'ינירלמינטי טאמביין פור סו פאב'ורידה; און
די מאס איל סאקריפיקאב'ה אי אזיאה אוראסייון
פור איל פואיב'לו, אזירה איל ני אופריסי איל
מיסמו אה דייוס קומו און סאקריפיסייו פורו
די ג'ינאדו אה איקספיאר (אזיר פירדונאר) לוס
פיקאדוס די טודו איל פואיב'לו, קומו און די-
ג'ונו פרינסיפייו (אימפיסייו) דילה נואה, איל אינ-
קוראז'ה אלוס אוטרוס אי קון סו פאלאב'רה אי
קון סו סילינסייו, איל אופריסי קון איל אה סוס
איז'וס ב'ורמאדוס קון ליסייוניס, סאקריפיסייו
אגראדאב'לי אה דייוס מאס פור קי טודוס לוס
סאקריפיסייוס דילה ליי.

דיספואיס די איל סי פריזינטאן איסטוס ג'י-
נירוזוס די מאגנאנימוס (די אלמה גראנדי אי
אלטה) איז'וס, נואיב'י דיפינדיינטיס די אונה
נוב'לי מאדרי, בראב'וס דיפינדידוריס דילה ג'יר-
טוד, פידילים דיפינסוריס דילה ליי די משה, גואר-
דיאנים ריליג'יוזוס די לאס אינסטיטוסייונים די
נואיסטרוס פאדרים, אונראנדו איל מיסטירייו דיל רי-
פוזו די שבת; סוס איזוס פיקאדוס פואירי איל
מיסמו אוב'זיטו, נו קונוסיינדו מאס קי און סא-
מינו פור ג'ינגאר אה ג'ירדאד: מוריר פור סאנ-
טיפיקאר אה דייוס, אירמאנוס אין איל אלמה אי
אין איל קואירפו, אינסיפאראב'לים איל אונו די
אוטרו לה מואירטי. או איספיקטאקולו אדמי-
ראב'לי! דיספריסייאנדו לוס פיליגרוס פור נו נ-
אב'ר לה ליי קי קונסטיטואיי טודו פארה איז'ייוס,
נו סי איספאנטאן סינו קי איל טיראנו נו סי
קאנסי, קי טודוס די אינפרי לוס פואייוס נו
סי ריטירין סין קורונה.

ג'ימוס אין פין אונה מאדרי ג'אב'ייניני אי ג'י-
נירוזה, אמאנדו אין מידיו טיימפו אה סוס אי-
ז'וס אי אה דייוס אי דילה קואל איל קוראסון
די מאדרי פיינטי אמינקוס פוקו אורדינארייוס
אלה נאטורה. איליה נו סי אינפירניסי פור לאס
סופריינסאס די סוס איזוס, איליה נו טימבלה
פור לוס קי ב'ייה סי סאקריפיקארון סי נו פור
לוס קי קידאב'אן אינדה ביב'וס, סיינדו אים-
פאב'ה סיגורה קי לוס פרימירוס פואירון ב'ייה
קונפיאדוס אה דייוס אי קיריאה קי איל סייגו
ריפיטיירה אלוס אוטרוס. או אלמה ג'ירין (די
אומברי) אין און קואירפו די מוז'יר! או אד-
מיראב'לי אי מאגניפיקו סאקריפיסייו! נאקרי-
פיסייון דיגנו דיל די אברהם! מאס מילימוריוסו
דיל די אברהם, פורקי איסטי נו טיניאה מאס
קי און איז'ו אה אופריסיר, מיינטרי איליה סו

איז'ו אוניקו, פירו איליה קונבידו אה דייוס
אה נואיב'י סוס איז'וס; קונפיאר אה טודאס
לאס מאדריס אי אה טודוס לוס פאדריס, אי-
ייה אופריסי ליקסייאס קי דיב'ין איספאנדיר
סו גראנדיזה אל קוראסון. איליה ליס רונגה
אין נומברי די סוס קאב'ייוס בלאנקוס די פרי-
פיראר לה מואירטי אנטי ג'יולאסייון דילה ליי.
נאדה נו לה אבאטי, נאדה נו לה דיסקוראזה,
ני לוס אינסטרומינטוס די טורטורה קי ג'י אה-
פאריזאדוס, ני לה נומברי אינפינידה פור קי-
מאר סוס קואירפוס, ני לה ג'ינטה דילוס מייט-
ראס מוטילאדוס (דיספידאסאדוס) די סוס אי-
ז'וס ני לוס מאלים קי סופורטאן ני לוס טור-
מינטוס. קי לוס קי קידארון ביב'וס איב'אן אה
סופורטאר. איליה סי גלוריפיקאב'ה אה איסטי
איספיקטאקולו טיריבלי. לאס סופריינסאס אי-
ראן אלאראדאס נו סולאמינטי קון לה ג'ארי-
דאד דילאס טורטוראס, סינו טאמביין קון לוס
דיסקורסוס דילוס פירסיג'ידוריס קי פרוקוראב'-
ג'אן קון פאלאב'ריאס, קון מינאזאס, קון אינפול-
טאס אזמינר נו קי דיז'אב'אן: לה ג'יולאסייון:
די לה ליי די משה אי לה אדוראסייון די לוס
אידולוס...

לאס ריספואיסטאס דילוס ז'וב'ינים מארטירייוס
אל טיראנו קונטיניאן טאנטה פאב'ידוריאה אי
טאנטה נוב'ליזה קי טודוס לוס אקטוס די פי-
רואיסמו ריאונידוס ז'ונטוס, פאריסין נאדה אין
פריזינסי דילה קונסטאנסייה, פיאה די איליוס קומו
די סו מאדרי... קי דיזיאן ?

« אנטיוכוס! פארה נוזוטרוס נו אי מאס
קי און סולו ריי, דייוס, קי נוס טרושו אל מונ-
דו אי פירקה דיל קואל ג'אמוס אה ריטורנאר;
נו טינימוס מאס קי און ליז'יסלאדור, משה, אל
קי נו ג'אמוס נונקה אזיר טראאיסייון ני ג'אמוס
אה אופינסאר, לו ג'וראמוס אין נומברי די טו-
דוס לוס מילאגרוס אי מאראב'ייאס קי איל איזו.
נו, מינטו פי אירמאנוס מינאזאדוס די און או-
טרו אנטיוכוס מאס טיראנו קי טי. נו איס די
טי ני די טוס אפרופיאדוס קי מוס איספאנ-
טאמוס סי נו קי די ג'יולאר לוס פריסיפטוס
קי דייוס נוס מאנדו פור מידייו די משה....

« איס אונה קוזה מויי דולסי די ב'יר איסטי
מונדו קי דייוס קריאו, איסטה טיירה די נו-
איסטרוס פאדריס, נואיסטרוס אמיגוס, נואיס-
טרוס פאריינטיס, איסטי פאנסו טימפלו, איס-
טאס פיישטאס דילה פאטריאה, מאנטוס אוטרוס
אב'אנטאז'יס קי נוס רינדין פריפירידוס אה טו-
דוס לוס אוטרוס פואיב'לוס דילה טיירה; פירו
טודו איסטו נו איס מאס דולסי קי דייוס אי קי
לה לואה פירסיג'ידה פור לה ג'ירטוד; נו, נו לו

קריאס. נוזוטרוס טינימוס אוטרו מונדו, מאס
פוניסימי אי מאס טוראב'לי קי איסטי מונדו ג'י-
זיב'לי. נואיסטרה פאטריאה, לה ירושלים סילים-
טי, קי סו או קואלקיר אוטרו אנטיוכוס נו פו-
אידרה נונקה אפילאר ני קונקיסטאר. נואיס-
טרוס אמיגוס סון לוס פרופיטאס אי לוס פא-
טריארקאס קי נוס דיספאראן איל איספיטאלו דילה
ג'ילאר (חסידות). איל פיילו, איס מאס מאג-
ניפיקו קי איסטי טימפלו. סוס קורוס סון קו-
ריוס נו די אומברים סי נו קי די אנג'ילוס.

« קידה פואיס די איר פרומיטיינדונוס ב'ייניס
פריג'ולים (סין ג'אלור), נוזוטרוס נו ג'אנימוס אה
בושקאר איל אונור קון לה אינפאמייה (דיזונור,
באב'יזה). קידה טאמביין די מינאזארנוס, קי נו
קירים קי טי מינאזימוס אה טי די פלאקיזה אי
די ג'ינגאנסה. נוזוטרוס טאמביין טינימוס פואינג.
פור קאסטיגאר אה נואיסטרוס פירסיג'ידוריס.
טי איספירה פאריסיינדו קי טיינים די אזיר קון
נאב'ייונים, קון פיאודאדים או רייאיס קי פואידין
ג'ינסיר או סיר ג'ינסידוס? איליוס נו לוג'אן פור
קאאוזה פריסייוזה קומו לה נואיסטרה. טו
איסטאס דיקלאראנדו לה גירה אה ליי די דייוס,
אלאס טאב'ילאס איסקריטאס פור דייוס מיסמו,
אלאס אינסטיטוסייונים די נואיסטרוס פאדריס,
אה סייטי אירמאנוס קי אדוראן לה מישמה טורה.
קי פארה טי איס אונה גלורייה די ג'ינסירנוס,
סיריאה פארה איליוס לה מאס גראנדי דיזונור
די דיזארפין ג'ינסיר . . .

« נוזוטרוס נומוס לוס דיספואיס די אלעזר
דיל קואל סו אדמיראמוס איל אנימו (קוראז'י).
איל פאדרי קומאנדאב'ה אפרינסיפייו, לוס אי'ס
קומאנדאירון דיספואיס די איל. פור אקונטאר-
נוס (אזירנוס איספאנטאר), נוס אזיס ג'יר איל
טורטוראס, קי נוס אזי טורמינטאר, פריננסי?
אורגולייוזו? נוזוטרוס איב'יטאמוס פרונטוס אה
טודאס לאס דולוריס אי ג'וזוטרוס ג'ידלוגוס, ני?
איסטאס טארדאנדו? פורקי איסטאס אספירה דו
לוס אורדינים די איסטי נואין ריי? דונדי איס-
טאן לאס איספאדאס? דונדי איסטאן לוס אטא-
דירוס? נו נוס אזיס קונוסיר. אטייאר (ריטי-
ניאר) לה נומברי; אינפאלנייאר לאס אלימאנייאס
פירוס, אפרונטאר לוס אינסטרומינטוס די טור-
טורה. ג'ייו סו איל איזו מאייור אי ג'ייו סו ריל
מאס ז'וב'ין, מאטאדמי אה מי אפרינסיפייו, נו
אגאס דיפירינסייה דיל ג'יקו אל גראנדי, אלין
קי לאס אונוריס סיאן איגואלים אינטרי נוס.

« קי איסטאס איזיטאנדו? איב'יטאס אספי-
ראנדו קי ג'אמוס אימפיליאר אוטרו לינגואז'י?
מיל ג'יזיס סי ג'אמוס אה ריפיטאר לאס מיס-
מאס קוזאס. נו ג'אמוס אה קומיר קארני די

פואידיס, נו דישאמוס אה דישאר נואיסטרה ליי. מאס פריסטו טו דישאש אה ריספיקטאר נואיס-טרה ליי אנטיס קי נוזוטרוס נוס סומיטאמוס אה לה טויה».

איסטו איס לו קי דיזיאן אל טיראנו; קואנטו אינקוראז'אמיינטוס קי סי אינספיראבאן אינ-טרי איליוס אי אל איספיקטאקולו קי איליוס אופריסיאן, קואנטו ארמוזוס אי סאנטוס קי אי-ראן! לייו סיינטו און סאליר איספאנטאדו-ריו אין ריקואירדאר איסטה רילאסייון קי מי אינג'י די גלוריה.

אה לייר קי לאס באטאלייאס אי איסקלאמאסייון, אפ-ריסורימוסיס מיינטראס קי איל טיראנו איסטה בולייאנדו די ראביאה, נו כירה קי טורקי די אי-ביסייון. אופריסיאמוס נואיסטרוס קואירפוס אל סאקריפיסייו. אירה מוי בואינו קי פואידיאמוס קון נואיסטרוס קואירפוס מוסטראר פור לה ליי די נואיסטרוס פאדריס, סיריאה אי איסטה אונה מואירטי גלוריוזה, פירו פואיסקי קי אויי איסטו איס אימפוסיבלי אגאמוס לו קי איס פו-סיבלי.

טאליס אי טאלים פואירון לאס פאלאבראס אי לאס אקסייונים. טודוס לוס סייטי אירמא-נוס קובריירון קון לה מיזמה קונסטאנסייה. איליוס דישארון אינטאבלאר אה לוס פירסי-גידוריס קי מיינטראס קי אביאן ביבידו סור אזיר לה גירה אה אונה נאסייון אינטירה סי באן ביבידוס קון לה אונייון די איסטי איר-מאנו, קומבאטיינדו פור לה ליי די משה, אי אבוגאנדוס די ריגונוסיר אה טודה איספירא-נסה די רידוביר אלגוס אוטרוס». (1)

איל פרידיקאדור קונטינואו סו פרידיקאסייון אין איגזאלטאנדו דיספואיס לה אבניגאסייון אי לה בראבורה דילה מאדרי קון לה מיזמה פיר-בור אי לה מיזמה אילוקואינסה קי אימפליאו פור לוס איז'וס. קי לוס אונוראבלים ליקטוריס דיל «טיימפו» מי איסקוזין סי אקאבו אקי איס-טי טראבאז'ו פואיסקי איל קואדרו די איסטי פירייודיקו נו מי פירמיטי די דיסרולובאר איל ריסטו דיזה אומיליאה.

מ. ד. מ.

(1) אקי סי בי קלארו קי איל פרידיקאדור קונפונדייו איסטי מארטירייו קון לה ריבולוסייון די מתתיה אי די סוס איז'וס קי טובו לוגאר דיס-פואיס די איסטוס אקונטיסימיינטוס; פואיסקי פואי אין קונסיקואינסה דיזאס פירסיקוסייונים ריליז'יוזאס קי לוס מכבים סי סובליבאנטארון אי סאלבאגוארון אין פין אה לה אינאוגוראסייון דיל סאנטואריו נואיבו דיל בית המקדש.

יהודה מכבי

מה שם נערי-ציון רצים ללחם ?
מה חרב בידימו וחנית על שכם ?
מול צבאות אויב בעז ילחמו ,
מבלי הבט כי מספר עצמו !
ויהודה מכבי בראש ירים דגל !
מות-גבורים כי ימות לבו יגל !

הקבצו אחי ! הבה למלחמה !
-ירעם עז קולו ויבקע אדמה-
חושו התיצבו ותרועה השמיעו,
כי חיש צבאות יון חנה יגיעו,
הבה אחי ? נשים בכף נפשנו !
חרב לאדוני ! הוא יבום צרינו !

מפרסות נקנור ארץ רועשת,
הבה נשלוף חרבנו נדרוך קשת !
חיש צבאות-יון לטבח נכריעה,
ובלב נבורם חרבנו נביאה !
עת נחרת כותו אזננו מקשבת,
לו נם נפולה.... ינעם לנו מות !!

כי מה לנו חיים על אדמת-זרים,
אם במעון אלהינו ישלטו צרים ?
שם מול הארון בו ליחות הנחו,
הציבו פסל ש צם לו יפלחו!
ולבלתי זאת נחז מה טוב מותנו
תחת יד-אויב כי תגבר עלינו !—

חיש קם שאון, צבאות-יון נגשו,
וחרבות וחניתות בקול רעשו,
שם יחץ מכבי בין צבאות עריצים,
בימינו שלח ובשמאלו חצים.
שם מימת נקנור מטל כפגר,
מלבבו דמו כמים יגגר :

וכמות שרם אויבים אחור נסגו,
כי מגבורת-מכבי חלו נמגו,
ובני ציון שבו בלבב-שמח
ובעולות וזבחים חנכו מזבח
ושמונת-יום חג לדורות קבעו
ובשם «חנכה» אותו קראו .

לוס איסראאיליטאס די מוסול

אין 1907, לה אליאנסה איזראאיליטה א-בריו אין מוסול (מיזופוטאמיאה) אונה איסקו-אילה די איז'וס אי, אין 1912, אונה איסקו-אילה די איז'אס. איסטאס אינסטיטוסייונים פונ-קסייונאבאן קון סוקסיסו קואנדו מיינטראס לה גירה ג'יניראל, אין 1917, איל גובירנו לוקאל ריקיזיסייונו לוס לוקאלים איסקולאריוס אי דיס-פארסייו אה לוס איליבוס. איל נומירו די לוס ירלאדורה, לאס איסקואילאס קונטאבאן 360 איליבוס די לוס קואליס 220 אי 140 איז'אס. מאלגראדו סו קורטה דוראדה, לה אקסייון די לה אליאנסה אין מוסול אביאה סידו דאדו בו-ניוס ריזולטאדוס. לוס ביז'וס איליבוס טיניאן פור לוס קונוסינסיאס קומו פור לוס אקטי-ביטאדאס אוקופאן איל פרימיר ריננו אין לה קומונידאד. אלגונוס די אינטרי איליוס ריסו-ביירון מיזמו אה קיאדאן אימפורטאנטיס סי-טואסייונים. אונו די איליוס טראבאזה קומו סיקריטארייו סירקה דיל גובירנאדור, און או-טרו איס מידיקו דינטיסטה אין באגדאד אי פרו-פיסור די איקונומיאה אין לה איסקואילה די די-ריג'ו די איסטה סיבדאד. און טירסירו איס מימ-ברו דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון אי די לה קאמארה די קומירסייו די מוסול. איל איז'ו דיל ביז'ו גראן רבנו איס פרופיסור אין לאס איסקו-אילאס דיל גוביירנו, אוטרוס אין פין סי איסטאב-ליסיירון אין איאורופה, די אונדי איליוס אין ליל קומירסייו קון לה מיזופוטאמיאה. איל נומירו די לוס ביז'וס איליבוס ריפאטיאדוס אין מוסול סי איס דיזגראסייאדאמינטי באסטאנטי איליבאדו, פואירקי איליוס אייאן פודידו אפרוביגאר לה אינסינייאנסה די-ספיזאדה סוברי לה קומונידאד אי ריאליזאר סו סיטואסייון אין לה סוסיידאד. דיספואיס די לה גירה אין 1919, לה דיריקסייון די לה אינס-טרוקסייון פובליקה מוזו אה סו קארגו לה די-ריקסייון די אונה איסקואילה איניל קוארטיל ג'ודייו; אילייה טומו אלקילאדו אה איפיקטו די-פיקטו איל ביז'ו לוקאל איסקולארייו די לה אלי-אנסה. סו איפיקטיבו איס אין טודו אי פור טודו די 72 איליבוס. איל פרוגראמה קומפריניי 3 אוראס די איסטודייוס, דילאס קואליס 4 אוראס די היבריאו אי 26 אוראס די עראבו. איל אינ-סינייאמיינטו די אונה לינגואה איאורופיאה, טאן נסיסאריה אין אורייינטי, סוברי טודו אין איס-ראאיליטאס, מאנקה אבי טוטאלמינטי. דיכדי מונג'וס אנייוס, לה אליאנסה טובו פינסאדו מונג'אס ביזיס די אימפיסאר די נואיבו סו אובירה אין מוסול; לאס דיפיקולטאדיס די לורדינים די-ביירסוס נו אביאן אימפידידו די ריאליזאר איסטי דיזיאו. איי אונאס קואנטאס סימאנאס, איל גראן-די ביינינוזור סי' איליאס קאדורי, דיר'ו סו ג'ינירוזה אינטינסייון סוברי לה קומונידאד די מוסול אי אינ-פורמו אל קומיטי סינטראל די לה אליאנסה קי איל אירה דיספואיסטו אה דונארנה די און אינ-מואיבלי איסקולארייו. איל קומיטי אינביאו אה פונטו אה מוסול איל דיריקטור די לה איסקו-אילה די באגדאד, סי' ספיר, קי אביאה פריסי-דאמינטי, די 1907 אה 1917, דיריז'אדו לה איס-קואילה די מוסול, פור קארגארלו די טומאר

לחם מיזורחם דיקטינחדחם חה מיטיר חיבטי פרוייקטו חין פרונטה חיגזיקוסיון. חל ריטוקנו די כו מיסיון, חיל חדיריכו חל קומיטי סינטרל דילה חליחנכה חון רחפורטו דיל קוחל הי חקי לוס ספחכחזים לוס מחם חינטירסחנטים:

חה פינה חריבי לייו חה מוכול קי לום חים-רחחיליטחם בייכין חה גרופוס חל חוטיל חונדי לייו דיסינדי. חילייוס חינבייחרון קי לייו ביני חקי פור חורדין דילה חליחנכה פור חוקופחר-מי די סוס חיקטחדו. סוס חליגריחה חים ביר-דחדמינטי גרחנדי, חילייוס כו לה חינקובלין חילייוס קונסירבחרון דיל טיימפו די סו פרי-זינסייה חין מידייו די חילייוס חון ריקוחירדו חינפיריקחבלי, חון סינטימיינטו מויי פרופונדו די גרחטיטוד. חילייוס מי חבלחן דילוס סירבי-סייוס קי נוחיסטרה גרחנדי סוסייחדחד לים ריני-דייו חנטים חי קובלי טודו מייכטרחס לה גירה לי ו לוס ביחי, חי בירדחדמינטי סוס חספיקטו (ביקטה) מי חינגי די טריקטיזה. חילייוס כו קחמ-בייחרון, מייכטרחס קי טודו סי טרוקו חל די-רידור די חילייוס. חילייוס טייכין סיימפרי חיל חיירי די נחזירייה חי די חיגנורחנסייה. חי עוד עחנטו, די טודחס לחס קומונידחדים גודיחס די מיזוסוטחמיחה, לוס חיסרחחיליטחס די מוסול סולחמינטי פריזינטחן חונה חיסטחטורה (קונס-טיטוסיון) רוכ בטה; לה טחלייה חלטה, לוס חומברוס חנגוס, לוס סיכייחלים די לה פיגורה פינוס, לוס חוזוס גרחנדימינטי חבייערטוס חי-לייוס פורמחן חין קונטרחסטי (דיפירינסייה) סינ-סיבלי קון נוחיסטרוס חירמחנוס חגחקוזום חי פלחקוס די בחגדחד. לוס זוביכים טייכין מיכמו חונה פיגורה קון בוחינחס קולורים, מייכטרחס קי חודי נוחיסטרוס חירמחנוס דילה לייחנורה, לה פיגורה חים פחלידה. מה חיסטוס חבחנטחזים דילה נחטורה דיספחריסין פור חיל חיבטחדו מי-זירחבלי די סוס חיגזיסטינסייה. חילייוס לייבחן חחינדה קון חונה פידילידחד חטריסטחנטי חיל מונומינטחל טורבחן, סינטרו די סולבוריכה חי די קוזיידחד, חילייוס לייבחן חין לוס פיים «ייחיניכים», חו פחפחטוס די קוחירו חמחריחו חו קולורחדו כו פחסונחדו. חין פין, חין פורמה די טרחזי (קוסטוס) חיל חנטיגו «זיבון», לונגה רוכה פלוטחנטי קון חלדחס כו ביין חגוזנטחדחס, דיסחנדו ביר חין טודו מוביימיינטו חון קחלסין חנגו, לה מחס פחרטי דיל טיימפו די חונה לימפייזה דודוזה.

לייו קחמינו חין לה סיחודחד די מוסול קון חון חינטיריכו קריסיינטי: לה סיחודחד מי פח-ריסי דיסקונוסידה. חילייה סי קומפוניחה חנטים די לה גירה די חונה סיליחה די קחלייס חים-טריגחם חי טוחירטחס; לחס קחזחס כו פריזינ-טחבחן קי פחרידים חיקסטיריחורים סין בינ-טחנחס, כו חביחה קחרוסחס חין חקילה חיפו-קה. פור חונדי סולחן פחסחר? לוחיגו קי חיל סול סי חונדיחה, טודו מובימיינטו סי חריסטח-בה, לה סיחודחד חינטרחבה חיניל סילינסייו קונסחלידו דילה נוגי, פחסחבחן חלגונה בילה טריסטי חי מונוטונו.

לחס קוחחס פחריסין קחמבייחדחס חויי. דוס חבינידחס (גחדים) חנגחס די 20 מיטרוס חי לונגחס די דוס קילומיטרוס, פירפיקטחמינטי דיריגחס, קון חונה קחלסחדה קונבינחבלי חי חנ-גוס טרוטוחרים פחבימינטחדוס די מחרמור, בייבחן די חונה חיקסטרימידחד חנה חוטרה דילה סיחודחד. חילייחס סון בורדחדחס די גרחסייו-זחס קחזחס קון בחלקונים חי בינטחנחס קובחר, לה קחליי, חנגונחס טייכין מיסמו די 4 חה 5 פיסוס. סון סובר חיל פונטו די חבריר חונה טריסירה חבינידה. חינסטחלחרון חין לה סיחו-דחד לה חיליקטריסידחד חי לה חגוחה; לחס קחלייס סון חקלחרחדחס לה נוגי חינטירה. לה [illegible] סחבילחד קונסטרוייו חיגוחלמינטי חין חון קחבו די חיספחם חבינידחס — נכוה סטריט — חון חיליגחנטי חוחירמו פובליקו דחנדו סובר חיל ריחו חי חון קלוב פור לוס פונקסייונחר-ייוס דיל גוברנו. חיסטחס גרחנדים חבינידחס סון לחבחדחם. לה נוגי קון גרחנדי קחנטידחד די חגוחה. לה ביקה סיחודחד, טחן טרחנקוחי-לה חי סחן קחלמה די חונוס קוחנטוס חנייוס, סי טופה טרחבירסחדה חויי קחזי די טודחס לחס פחרטים פור קחרוסחס חי חוטו-מובילים מייכטרחס קי חבייונים בולחן חיניל חים-פחסייו. חים בירדחד קי לה מחס פחרטי די חים-טום חיספחחירסוס די חירמוזימיינטו פוחי-רון דירידוס סיברי חיל סינטרו חי חיל ב.ד די לה סיחודחד. חים חבייי, חין חיפיקטו, קי סי טופחן לחס חדמיניסטרחסייוכים פובליקחס, לחס בחנקחס חי לחס קחזחס די קומירסיו. חיל קוחרטיל גודייו קי חים חין לה חיקס גרחנ-מידחד דילה סיחודחד כו קחמבייו דיל טודו. חים חון גיטו טוחירטו חי טריסטי, קון קחליזחס כוזייחס חי חיסטריגחס, קון קחזחס סין חיירי חי מונגחס ביזים סין לוז, חונדי חביטחן חין גונטוס מונגחס פחמילייחס. חין חיסטחס קונ-דיסייונים כו דיבין מחרחביחרסין קי, מחנגרחדו לחס לייס חייניקחס פרחקטיקחדחס פור נוחיס-טרוס קורילינייונחרייוס, חילייוס סי בין חפ-ליחידוס די חונה מולטיטוד די מחלים: טובר-קולוזה, סחרנה, רומחטיסמוס, גוטה, סייגידגמ-ברי, חופטחלמיחה (חינפירמידחד די חוזוס) חי מורטחלידחד די קריחטורחם חיכוירוניקבלי, ט-גונחם קחזחם כו טייכין פור טודה חבייערטורה קי חונה פוחירטה די חינטרחדה. חין חיכנחם קחליזחם, חין חיסטחם קחזחם ביבין, סי חזיטחן, בחן חי בייכין מחם די 1000 פחמילייחם — קחזי 5000 חלמחם — פוברים, ביסטידוס די טרחפים.

חיל קוחרטיל חיסרחחילינה קונטייני 5 סי-נחגוגחם, די לחם קוחלים חונה חין חון בומו קוחילו, דחטה, דיזין, די מחם די דוסייננוס חנייוס, דיל טיימפו קי חירה מיניסטיר חיכקונ-דירסי פור חזיר חורחסיון, חנגונחם די חים-טחם סינחגוגחם סון בחסטים ח [illegible]! נוחיסטרוס קוריליגייונחרי [illegible] ח-חינדה חסינטחדוס חין [illegible] לחם חו טחפיטים, דיספוחים ד [illegible] סחדוס. חים דיפינדידו [illegible] דיל קוחרטיל חיל סבה חי [illegible].

חיל קוחרטיל חיסרחחילי [illegible] די חונה גרחנדי חבחנטחזה; חיל חים ב [illegible] חינל בורד דילה סיחודחד, ניירקה דילה קחמ-פחנייה, חה חונוס קוחנטוס [illegible] דיל טיג-רי (חיל ריחו חדקל דילה ב [illegible]). חין חים-טום קחמפוס בירדיחדוס, חלגונוס נוטחבלים מו-פולמחנוס קונסטרויירון נייה בינכחם, חום-רוס חינסטחלחרון חלגונחס טיינדחס חין לה פרי-מחבירה פור פחסחר לוס מיזים די חבריל חי די מחייו. חים דונקוחי חון לוגחר בוסקחדו. חים טחמביין די חיסטה פ רטי קי חיל גוברנו קונסטרוייו סו חיספיטחל. חיל סבה חי לוס די-חס די פייסטה, חיל קוחרטי גודייו סי בחזייה חינטירו חין חיסטוס קחמפוס חי קון לונגחס חורחס די פרומינחדה חי די קונבירסחסייונים חין מידייו דילה בירדורה חי ניל גרחנדי חחירו. חים די דיזיחר קי חיל קוחרטיל סיחה חבייחח-נחדו די סוס חביטחנטים חי סי דיסבילופי די חיסטה פחרטי. סי קונסטרוויין חונה חיסקוחי-לה, חיל לוגחר חים חינטירו חינדיקחדו: חי-נים. דיברה סיר פרחגוחדה חין מידייו די חים-טום קחמפוס, חינטרי חיל קוחרטיל חי חיל ריחו.

. לה פופולחסייון חיסרחחיליטה קונטחבה, חנ-טים דילה גירה, 3000 חנמחם קחזי. דיספו-חים, חיסטי כומירו פוזו קון חיל חריבו דילוס ריפוזייחדוס דיל קיורדיסטחן חי דילחם טריחס די לוס דירילזורים חי חיסטימחן חקטוחלמינטי חיסטה פופולחסייון חה 5000 חנמחס. לה סי-טוחסייון חיקונומיקה די נוחיסטרוס קוריליגייו-נחרייוס כו קחמבייו. לחס חנייחדחס די 1919 חי די 1920, חנטים דילה חוקופחסייון חינגליזה, פוחירון די חונה גרחנדי פרוספירידחד. לה מו-

בֿילה אבונדאנסה, אל גראנדי אינקאנטאמיינטו די לה פופולאסייון, מאראב׳ילייוזאמינטי אינפ׳ורמאדה דולאנטי לה גירה. ראדוס איירן לוס איספורטילידוס (אאמאלים) אי לוס פורטאדוריס די אגואה קי נו גאנאב׳אן 15 רופיאס אל דיאה. איל קוסטי דילה ב׳ידה, נאטוראלמינטי, אב׳יאה פואדו מונג׳ו, מה נו לו ריסינטיאן פואיס קי גאנאב׳אן מונג׳ו. לה איספיקולאסייון אב׳יאה אימפיסאדו. קולאדי פודו לוקי לה סיאודאד אופ׳ריסיאה די ריקיזאס אי איספיסייאלמינטי קוב׳רי לוס טירינוס. אריב׳ארון אה פאגאר איל מיטרו קואדראדו אקטה 500 רופיאס, סילה קאזי 50 לירס איסטירלינאס און מיטרו. אה איסטי פריסייו אין מוכו איראה אונה לוקורה, מה נו סי סינטיאן. לה מונידה פאסילמינטי גאנאדה דיספאריסייו קון לה מיזמה פ׳אסילידאד. לה פופולאסייון קונסירב׳ו פודרב׳יאה סיירטוס אוזוס די גאסטים, סיירטוס מיניסטירים די קונפ׳ורטו. נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס. ג׳יקים באנקירוס, ג׳יקוס קומירסאנטים, קולפורטורים אי ארטיזאנוס, נו פארטיסיפארון אה איסטוס גראנדים מוב׳ימיינטוס די איג׳וס אי די איספיקולאסייון: איל̃יוס ריסטארון לוקי איל̃יוס איראן איניל פאסאדו. איל̃יוס קי טופארון מויי אטראס די סוס הונס אידאליגוס קריסטייאנוס או מוסולמאנוס, ב׳אנדיס, קומירסאנטים אי גודרוס פרופריאיטאריוס. אנסי, מויי, דיספואיס די דייס אנייוס די דיסטינסייה, סין מיזירייה פ׳יזיקה אי מורט אים לה מיזמה. סין דודה, איל ג׳יקו פואיבלו די איל̃יוס קי נואיסטרה איקונומיאה אב׳יאה פ׳ורמאדו סופו מאס או מינוס אדילאנטארסי. מאלגראדו טודו, לה סואירטי די נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס פארימי מאס טריסטי קי אנטים, פורקי און טיימפו איל̃יוס סי פירדיאן אין לה מאסה דילה פופולאסייון, אטראזאדה קומו איל̃יוס אל פונטו די ב׳יסטה די לה אינסטרוקסייון אי די לה סיב׳יליזאסייון. מיינטראס קי מוזולמאנוס אי קריסטייאנוס קאמינארון אינאנטרי אי פאריסין איינטראדוס אין לה ב׳יאה דיל פרוגריסו, לוס איסראאיליטאס קוגוס ריסטארון איסטאסייונאריוס.

לוקי אזי פינה סוב׳רי טודו אין איסטה קומונידאד איס לה אבסינסייה טוטאל דילה ב׳ידה סוסייאל. נו איי ריאונייונים. סינגון פאזיר אין קימון. פואידי אריב׳אר קי סי ב׳יאן אוב׳ליגאדוס די ב׳יס אין קואנדו די ריאונירסין אונדי אונו די איל̃יוס פור איגזאמינאר אונה קואיסטייון ריליג׳יוזה או קונקלואיר און איג׳ו. לה דיסקוסייון פואידי אלארגארסי. קון קואנדו ריגדירלה אגראדאב׳לי? קאדה אונו, אין פאלייקדו די סו קאזה, סייני קוידאדו די טומאר אונה רידומיקה די אגואה ארדיינטי (ראקי) אי און ב׳אזיקו קי איל גואדרה אינטרי איל ב׳יספידו אי לה קאמיזה, אין לה אלדיקירה אונה קאנטידאד די פיפיטאס אי די ליבליבים. אין מידייו די לה דיסקוסייון, קאדה אונו קיטה סו רידומיקה, ב׳יב׳י ב׳יקאס דוזים אי לאס פיפיטאס אי לוס ליבליבים פ׳ורמאן איל «מיזי» טראדיסייונאל. סי אונו די לוס אינב׳יטאדוס אולב׳ידו איסטה פריקאאוסייון, איל פאסארה לה נוג׳י אינטירה סין ב׳יב׳יר אי ב׳ירה סוס קומפאנייונים גוזאר איל̃יוס סולוס דיל פלאזיר די ב׳יב׳יר. סי איל פרופריאיטאריו דילה קאזה אונדי סון ריאונידוס, סי לוס אינב׳יטאדוס נו סי קריאן אוב׳ליגאדוס די טיניר אלגון איגואדרו איל אונו אין פ׳רינטי דיל אוטרו. קאדה אונו נו באב׳י מויי ביין אי קאדה אונו פור סי. דיל ריסטו, איסטאס ריאונייונים סון ראראס. נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס נו סאלין לה נוג׳י די סוס מוראדאס. לה פרינסיפאל אוקאזייון די אונה אינב׳יטאסייון אי די אונה ריאונייון אין קומון, איס איל קאזאמיינטו. לה איסינה ב׳אלי לה פינה די סיר ריקונטאדה.

אין לה סימאנה אונדי טייני לוגאר איל מאטרימונייו, דאן בוג׳אדאס אין לה קאזה דיל אונו או דיל אוטרו דילוס דיספוזאדוס. אומברים אי מוז׳ירים סון אינב׳יטאדוס; לאס מוז׳ירים, נאטוראלמינטי, סון ריקוז׳ידאס אין אונה קאמארטה, מיינטראס קי לוס אומברים, אלוס קואלים ב׳אן טודאס לאס אונורים, סי ריאונין אין אונה קאמאריטה מאס או מינוס אקלאראדה, דילאנטרי די פלאטוס לייגוס די אגואה ארדיינטי אי די ליבליבים, די פיפיטאס אי די ראב׳אנוס. לאס מאדרים דילוס נוב׳יוס נו דיב׳ין טומאר פארטי אין איסטאס פ׳ייסטאס אורגאניזאדאס אין אונור דיל קאזאמיינטו די סוס איז׳וס. איס, אין איפ׳יקטו, אונה ב׳ירגואינסה מויי גראנדי פור איל̃יאס די סאליר די סוס מוראדה פור איר אלה קאזה דילה נואירה או דיל ייירנו. איל̃יאס ריסטאן סולאס אין סוס קאזה לה נוג׳י אינטירה, איספיראנדו איל ריטורנו דיל מארידו אי דילוס איז׳וס.

לה נוג׳י די אנטיס די לה בודה סי ריאונין פור לה אולטימה ב׳יס אין לה קאזה דילה נוב׳יה פור איסטימאר לוס אוב׳זיטוס, ב׳יספידוס אי ג׳ולייאס קי לה נוב׳יה טראאי קון איל̃יה. אי, אינטרי לוס אינב׳יטאדוס, אלגונוס איקספירטוס איספיסייאלמינטי ליאמאדוס פור איסטה איסטימאסייון. דיסקוסייונים סי אב׳רין סוב׳רי לוס פריסייוס קי איל̃יוס פ׳יקסאן, איל פאדרי דיל נוב׳יו דיקלארה קי איל̃יוס סון מויי איליב׳אדוס, מיינטראס קי אקיל די לה נוב׳יה ג׳ורה אב׳יר פאגאדו איל אוב׳זיטו מאס קארו. אים אינדיספינסאב׳לי די מיטירסי די אקואירדו פורקי איס סוס פואדה קי דיירה פ׳ורמאר איל מונטאנטי דילה כתובה. איל נוב׳יו ריסיב׳י אקיל דיאה פריזינטים. איל̃יוס סון איגואלמינטי איגזאמינאדוס אי איסטימאדוס, פורקי אלה מאניאנה די לה בודה איל קאזאדו דיב׳י ב׳ינסיאר אה סוס אמיגוס, אין נאטורה או אין איפ׳יקטיב׳אס. איל פריסייו די לוס פריזינטים ק איל ריסיב׳ייו די איל̃יוס.

מיינטראס ני אולטימה איסטאנסייה אין מוסול, און קאזו די דיספוזורייוס ב׳יניאה די סיר סומיטידו אל קואירפו ראביניקו דילה סיאודאד: און ז׳וב׳ין אב׳יאדו די ב׳ינטי אנייוס, קאזאדו אי פאדרי די אונה קריאטורה, סי אב׳יאה אינאמוראדו די אונה ניניאה די 15 אנייוס אי קיריאה קאזארסי קון איל̃יאה. פור אסיליטאר סו פרוייקטו, איל אב׳יאה סימפלימינטי אבאנדונאדו סו מוז׳יר אי סו קריאטורה; איל לה אב׳יאה אינב׳יאדו אונדי סו סואיגרו אי, פור מיטירסי אין ריגלה קון סו קונסיינסייה, איל אב׳יאה אסיסטאדו די פירב׳ירליס אונה פינסייון די 2 רופיאס (20 פ׳ראנקוס) אל מיס. פואיס איל איזו סו דימאנדה אין קאזאמיינטו. מה איל פאדרי די לה ניניאה ריפ׳וזו לה דימאנדה דיל ז׳וב׳ין. איסטי אולטימו נו סי קונסידירו פור ב׳ינסידו. אונוס קיאנטוס דיאס דיספואיס, אב׳יינדו ריקונוסידו אלה מוג׳אג׳ה אין לה קאליי, איל לי דימאנדה די רימיטיר אה סו פאדרי אונה סיירטה סומה די מונידה קי איל דיש׳ו דיב׳ירלי. אי, איניל מומינטו אונדי לה מוג׳אג׳ה אב׳רי לה מאנו פור טומאר לה מונידה, איל ז׳וב׳ין, אין פריזינסייה די דוס קומפליסים, ריסיטה איל ב׳ירסיטו סאקראמינטאל דיל קאזאמיינטו (הרי את מקודשת לי). איל פאדרי דילה מוג׳אג׳ה, מיטידו אל קוריינטי די לה קוזה, סי אלארמה. איל אופ׳ריסי אל ז׳וב׳ין אונה סיירטה סומה די מונידה סי איל ריטונסייה אל קאזאמיינטו אי סי איל ריפ׳וזה די דאר איל דיב׳ורסייו אה סו איז׳ה. איל ז׳וב׳ין ריפ׳וזאנדו, איל פאדרי די לה מוג׳אג׳ה ב׳אה קישארסי אל גוב׳ירנו. איסטי אולטימו טראנסמיטי לה קואיסטייון אל קואירפו ראביניקו קי, דיספואיס די אואיר אלגונוס טיסטיגוס, נאב׳ידה איל קאזאמיינטו ריליג׳יוזו. איסינאס סימיז׳אנטים סון פ׳ריקואינטים אין מוסול. לוס קאזאמיינטוס קונטראקטאדוס פרימאטוראמינטי, סולו קון איל אקו-

אירדו דילוס פאריינטים, קין קי לוס אינמירי-כאדוס כי אייגאן ג'יקטו כי קונוסידו, סי אזין אי סי דיזאזין אאינדה אה קומו און ג'וגו קין אונה פאסינ'יאדאד אי אונה פריקסים איקסטרא-אורדינאריים.

מאס מוג'ו קיכאס קי אין טולאס לאס אוס-ראס קומונ'יאדיס אטראזאדאס די לאס ג'יקאס סיאודאדיס די אורייינטי, לה קונדיסייון דילה מוז'יר איס אקי לאמינטאב'לי. איל'ייה נו קונוסי און מומינטו די ריפוזו דיסדי איל פרימיר דיאה די סו קאזאמיינטו. אין מוכו, פאבריקאן טודו אין לה קאזה, אימפיכאנדו דיל פאן אסטה לאס קונ-סירב'אס די קארני. לאס פרוב'יזייונים סון אי-ג'אס פור לה אנייאדה אינטירה. איל טריגו איס קומפראדו, לה מוז'יר דיב'י אלימפייארלו, מוליר-לו. אמאסארלו אי אזיר איל פאן. לה קארני, לאב'אדה סיגון לה פריסקריפסייון ריליג'ייוזה, איס קונסירב'אדה אין לה כאל פור לה אנייאדה אינטירה, פריפאראר איל «פונגול» (טריגו מא-זאדו, ג'ליידו אי ביקאדו) טראב'אזו לונגו אי פאטיגאנטי. פריפאראר איל ב'ינו, איל ב'ינאגרי, לה גוזרורה דיריטידה; דיסטילאר איל אגואר-דיינטי. אפאריז'אר קונסירב'אס די אוניסאס, די טומאטים, סיקאר פור איל אינב'יירנו לוס [illegible] (אב'ישוילוס, [illegible]) [illegible] אי אוזאס די פאררה), [illegible] לב'אר. קוזיר איל ייכו, [illegible] [illegible] [illegible] לאנה. לה מוז'יר אזי טודו כין [illegible] אלייאדו, רין איל כורורו די כוב [illegible] סוס. פורדי איל אוזו די [illegible] סידו איניל קוארטיל. אי לה [illegible] מארידו ריטורנה דיל מירקאדו, [illegible] אלייי פור סירב'ירלו. איל סי אסינטה [illegible] קומיר כולו אי לה מיזה, קין כו גראנדי [illegible] נייני [illegible], אי לה מוז'יר איספירה קי [illegible] די קומיר פיר טומאר איל ריסטו דילוס [illegible] טיב אי איר מאנטינירסי אין לה קוזינה קון כיב [illegible] קר אטוראס. אין נינגונה [illegible] או פוב'רי, לה מוז'יר נו פואידי אסינטארסי [illegible] לה מיזה אל לאדו די סו מארידו, מיכמו [illegible] [illegible] די פייסטה און קאסו די פאמילייה קי [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

כו דיזין דונקואי מארה[illegible]ייארסין קי אין כו-איבטראס [illegible] איסראאיליטאס די מיזוג, [illegible]

לה מוז'יר כיאה קונסינ'ילה, אמורג'אדה דיסדי לה אידאד די טריינטה אנייוס. אקיאס די אונה סיירטה אידאד כון ראראס איניל קולג[illegible] איל כומירו די לוס ביז'ודוס איס קיכאס [illegible] ב'זים קוסיריאור אה אקיל דילאס ביז'דאס ריקסו, לוס מארידוס, סיר קונקולארסין [illegible] כאס ב'יזים די לה פיידידה די [illegible] קאזאן [illegible] אונה איטרה קי [illegible] סום איזה.

כו איגזיסטי נינגונה [illegible] נואיסטרוס קוריל'ג'יונאריוס די מוקול. כו איי קינסיל'ייו קומונאל, כו איי קאסו, או פור מיז'ור קוזה אונו איס [illegible]

[illegible]

איל סינקואינטינאריו דיל קריבנייטי קולוראדו

[illegible]

מיימברוס דיל פארטידו דיל פוח ב'נו, דילוס [illegible]

[illegible]

טיררימוטו אין סודיסטה איאורופה

[illegible] 17 [illegible] 3 [illegible] 5 [illegible] 15 [illegible] 20 [illegible] 22.

לה נייב'י קאוזו ריטארדוס אין לאס קומוניקאסייונים פור קאמינו די פ'יירו אין לה אי-אורופה סינטראל, טודוס לוס איקספריסים סון אין ריטארדו. קריאין קי לה אולה די פ'ריאו דיב'ינדרה מאס פ'ואירטי אין אונוס קואנטוס דיאס.

פאריס 18.—לה אולה די פ'ריאו אסומינטה די פ'ורטאליזה, פארטיקולארמינטי אין לה ריג'יון פארי'זייאנה אונדי איל טירמומיטרו דיסינדייו איסטה נוג'י אה 12 גראדוס.

אין איקס, טודוס לוס ג'יקוס ריאוס סון אינטיזאדוס. איניל ב'אר, לה נייב'י איס אבונדאנטי. פור טודאס לאס פארטים אונה קוב'יירטה די נייב'י קוב'רי איל סואילו קונטאנדו טאמביין סאן ראפאאיל אי קאן.

לונדרים 18.—אונה אולה די פ'ריאו מויי פ'ואירטי סי איספאנדי אין טודאס לאס איסלאס בריטאניקאס. אאייר איניגיסטראן מאס די 19 גראדוס אין לונדרים. לה נייב'י קאאי אין גודרום אבגודונים אין איל פאאיס. פריב'יאין קי איל טיימפו קונטינוארה אנסי אסטה דיספואיס דילה נאב'ידאד.

פאריס 19.—איל פ'ריאו דיב'ייני מאס פ'ואירטי אין טודה לה פ'ראנסייה אונדי איזייה קאאוזו ייה מונג'אס ב'יקטימאס.

איל טירמומיטרו דיסינדייו אה 17 גראדוס מאס אבאשו דיל זירו אין סיירטאס ריג'ייונים, מארקאנדו מיסמו 20 גראדוס אין אלגונאס פארטים.

רומה 19.—אונה אולה די פ'ריאו פאסה פור טודו איל פאאיס. אין לה פרוב'ינסייה די בילון, איל טירמומיטרו מארקו 28 גראדוס אבאשו דיל זירו.

אין לוס באלקאנים

טיליגראמאס די בילוגראדו אי די סופ'ייה אנונסייאן קאאידאס די נייב'יס אבונדאנטים אין איסטוס פאאיזים. אין בילוגראדו, איל פ'ריאו איס די 12 גראדוס. אין סופ'ייה די 23.

אין קונסטאנטינופלה

אונה פ'ואירטי טימפיסטה די נייב'י סי אבאטייו סוב'רי קונסטאנטינופלה דיאה די לונים. איל פ'ריאו איס ריגורוזו. סינייאלאן אלגונוס נאב'ייוס סוב'רי מאר אי אין טיירה.

איל אינב'יירנו אין אנאטוליאה

אנגורה 19.—דיסדי אאייר טאדרי לה טימפיסטה סופלה קון גראנדי פ'ורטאליזה אקומפאנייאדה די לוב'ייאס דילוב'ייאנאס. סיגון לאס אינפ'ורמאסייונים אריב'אדאס אקי, אין לוס קאזאס דיל ב'יזינדאדו אי אין לה מאס פארטי די לוס ב'ילאייטים אין איסמירנה, אדאנה, קונייה, לה טימפיסטה איס מויי ב'יאולינטי.

דיב'ירסוס

אונה קואיסטיון ריליג'ייוזה פאסייונה אקטואלמינטי לה אופיניון פובליקה אין אינגלאטירה.—דיסדי און סיירטו טיימפו לוס גראנדים קאפוס דילה איגליסייה פרוטיסטאנטי אין אינגלאטירה סי אוקופאב'אן די אינטרודוזיר אלגונאס מודיפ'יקאסייונים איניל ליב'רו די לאס אוראסייונים דיל קואל סי סירב'ין לוס פ'ידילים. אין איסטוס אולטימוס דיאס איל פרוייקטו די איסטה מודיפ'יקאסייון פ'ואי פריזינטאדו אה לה קאמארה דילוס קומונים קי ריפ'וזו די אפרוב'ארלו. לה קאמארה דילוס לורדים, אל קונטראריו, סי מוסטרו פ'אב'וראב'לי.

סי איספאנטאן קי איסטה קואיסטיון נו קריאי אונה דיפ'ירינסייה סירייה אינטרי איל פואיב'לו אינגליס אי נו דיטירמיני לה סיפאראסייון די לה איגליסייה אי דיל איסטאדו.

40,000 אינדיאנאס פור איל קריסטבאס.—איס און אוזו נאסייונאל אונדי לוס אינגליזים די קונפ'יקסייונאר פור לה נוג'י דילה נאב'ידאד אונה קומידה איספיסייאל קי קונסיסטי אין אונה אינדיאנה אינג'יינאדה קי לייאמאן פלום-פודינג. נו איי פ'אמילייה אינגליזה, לה מאס מודיסטה קי סיאה, קי נו סי פאגי איסטי פלאזיר.

טיליגראפ'יאן די לונדרים קי דוס ב'אפורים ב'ינייירון די פ'ראנסייה אריב'ארון אה פ'ולקיסטון, קארגאדוס די 40.000 אינדיאנאס קי פ'ואירון אינב'יאדאס אה לונדרים.

לה טירור אין ג'ינה.—טיליגראפ'יאן די הונג קונג קי, און קי ריפרימידו אין קאנטון, איל מוב'ימיינטו קומוניסטה קונטינואה אין דיב'ירסאס פארטים דילה פרוב'ינסייה די קואנגטון, די אונדי לוס ריפ'וג'יאדוס אריב'אן אה דייזינאס די מיליס. איליוס ריקונטאן לאס טיריב'לים איסינאס די מאטאנסינאס אין מאסה אי די טורטוראס קי סי פרודוזין אין מונג'אס סיאודאדים, אונה סיינטינה די אביטאנטים אין מואיילינג פ'ואירון מאטאדוס; 500 אין שיפסינג, 1000 אין הוליפונג אי 1000 אין לוקנוג.

לה דיספובלאסייון אין בירלין.—סיגון איל פרימיר בורגומאאיסטרו די בירלין, סולאמינטי 353000 קריאטוראס פ'ריקואינטאן אקטואלמינטי לאס איסקואילאס די בירלין, מיינטראס קי אב'יאה 700,000 אנטים דילה גירה.

לוס נאסימיינטוס פ'ואירון די 36000 אין 1925 אין לוגאר די 78000 אין 1913.

און ב'יאז'י מויי דראמאטיקו.—און ב'אפור ייאמאדו «בואה סוליאיל» ב'ינו אולטימאמינטי אל האב'ר. סו ב'יאז'י די אנב'ירסה אה דאקאר פ'ואי דילוס מאס דראמאטיקוס.

איל ב'אפור ב'יניאה די קאליר די דאקאר קואנדו סו איקואיפאז'יו פ'ואי אטאקאדו די לה פ'ייב'רי אמארייה. איל פ'ואי אובליגאדו די אזיר איסקאלה אין טאבו, אונדי איל קאפו מיקאניסטה מורייו דיל טיריב'לי מאל. פארטיירון דיספואיס אין לוס פרימירוס דיאס די סיטיימברי. אין בואלה, און אוטרו פורטו, איל סיגונדו קאפיטאן רופ'י קי איראה און איסטאדו די גראנדי ב'יירב'וזידאד, אין מידייו דילוס אומברים דיל איקואיפאז'יו קי איראן פ'אקוס אי קונסומידוס, פ'ואי מיטידו אל ריפוזו. איל קומאנדאנטי כוד לו איזו דיזבארקאר אין פורט-ז'נטיל אי לו מיטייו און איספיטאל.

מה רופ'י סי ב'ולב'ייו דיל איספיטאל אי ריאוב'ו אה אינטראר אל ב'אפור. איל סוב'ייו אה בורדו אה מידייה נוג'י, סי איסקונדייו אין אונה קאלה (אנבאר) אי, אלאס אוראס 8 די לה מאנייאנה, איל מאטו אל קומאנדאנטי טיראנדו סוב'רי איל טרים גולפים די ריב'ולב'יר. רופ'י טירו דיספואיס דוס באלאס סוב'רי איל טיליגראפ'יסטה ז'וב'ין קי איל פ'יריו, דיספואיס סי איג'ו אה לה מאר אינטירו ב'יקטילו. אליי, דיספואיס די אב'יר נאדאדו אונוס קואנטוס מיטרוס אין גריטאנדו די טודאס סוס פ'ואירסאס, איל סי איזו קאלטאר איל מיאוליו אי סי אונדייו.

און אוטרו קאפיטאן טומו לה דיריקסייון דיל ב'אפור אי לו טרוש'ו אל האב'ר.

דיג'ים אי פרוב'ירבייוס

לה נובליסה קי טופה איניל איספיריטו אי נו אין לה סאנגרי.

סי אב'לאס פוקו פואידיס אזיר מונג'ו.

איל קי סי קאיי דיינטרו לה אגואה נו סי איספאנטה דילה לוב'ייה.

אים אין נואיסטרו אוזו די ריאירנוס דילאס קוזאס קי נו אינטינדימוס.

טייניס מונידה? טייניס אמיגוס.

קי אימפורטה אל סייגו לה קלאריטאד די לה לוז?

איל אנימאל אפרינדי קון איל איספאנטו; איל אומברי קון אקיאו קי איל אמה. אים פור איסטו קי לה קריאטורה אפרינדי מונג'ו דיל פרופיסור קי איל אמה אי נו דיל פרופיסור קי לו אזי איספאנטאר.

בושקה אימפייגו

אונה ז'וב'ין איסראיליטה קונוסיינדו איל טורקו אי איל פראנסיס אי לה דאקטילוגראפיאה.

אדריסארסי אל אופיסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

כינסאל אה איל אביניר, אונ׳ איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פרינטיבוס (סיקסיון איקונומיאה) בום אמינוראדה סום פלאסאמיינטו אבאנטאזוזו.

סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

ג׳ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

الاتيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

—

אאוסטריאה

—

מואירטי דיל גראן רבנו די ב'יינה דוקטור חאז"ים

און טילינגראמה די ב'יינה אין דאטה די מיירקולים אולטימו אנונסייה לה מואירטי דיל גראן רבנו די ב'יינה דוקטור חאז"ים.

אירה און סאב'ייו די אונה גראנדי אירודיקסייון, מוי ריספיטאדו אין איל מונדו ג'ודייו; איל אירה אונו די לוס גראנדים פילארים דיל סיוניזמו. אין איל אולטימו קונגריסו איל אב'יאה סידו איסקוז'ידו ב'יסי-פריזידינטי.

סו דיספאריסייון איס קונסידיראד"ה קומו אונה גראנדי פירדידה פור איל סיוניזמו.

אינגלאטירה

איל פרינסיפי דילה פ'ילאנטרופיאה ג'ודיאה

סר' בירנאר בארון

—

און נואיב'ו דונו די 32,000 ליר'אס

מיינטראס איל גראן באנקיטי דאדו איל אנייו פאסאדו אין לונדרים אין פאב'ור דיל איספיטאל ג'ודייו די איסטה סיב'דאד, נואיסטרו אימינינטי קורילינג'יונאריו, איל מארקיז די רידינג, ב'יזו-ריי די לאס אינדייאס, אב'יאה דיקלאראדו קי סר' בירנארד בארון קי אב'יאה גאנאדו איל טיטולו די «פרינסיפי די לה פ'ילאנטרופיאה ג'ודיאה». אין איפ'יקטו, איסטי מימברו דיל גיטו דילה רוסיאה, קי אב'יאה טומאדו, מונג'וס אנייוס אנטים, איל באסטון דילה אימיגראסייון פור רינדירסי אין לוס איסטאדוס אונידוס אפ'ין די גאנאר אליי און פידאסו די פאן אי קי סי איסטאבליסייו דיספואים אין לונדרים, אזי אינקאנטאר אל מונדו קון סוס ליבירליאדים טאנטו קונסידיראבלים קומו אינטיליז'ינטים. נו איי סימאנה אונדי לוס פירייודיקוס אינגליזים נו טינגאן לה אוקאזייון די אינריז'יסטראר אונה נואיב'ה דונו אין פאב'ור די איסטאס אינסטיטוסייון די קארידאד, ג'ודיאה אי קריסטייאנה. איל «ג'ואיש וורלד» ריב'יאלאדו קון איל אולטימו קוריאו, פובליקה לה ליסטה די לאס דונאסייונים פובליקאס קי סר' באראון איזו, אימפיסאנדו דיל פרימירו די אינירו די איסטי אנייו אה איסטי דיאה; איל'יאס סי אילב'ה אונה סומה די 180,000 ליראס איסטירלינאס. סי דיזימוס איסטה אוי, איס פורקי לה אנייאדה נו סי אקאב'ו אי נואיסטרו קורילינג'יונאריו, דיספואים די איסטה ליסטה, איזו איסטה סימאנה און נואיב'ו דונו די 30,000 ליר'ס אה לה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די סיטינטה אי סייטי אנייוס די סו נאסימיינטו. איסטה סומה סירה דיספארטידה אינטרי קאזי דוסיינטוס איספיטאלים אי אינסטיטוסייונים די קארידאד די אינגלאטירה, קריסטייאנוס קומו ג'ודייוס. איל קונסטיטוריו איסראאיליטה ריסיב'ייו טאמביין מיל ליראס סטירלינאס. לוס 2750 אוב'ראדורים די

לד ; אוב'רה דיל
אורפ'ינאטו
איספראאיליטה
אה טריטיינטי 500 אואירפ'אנוס
די ילוס קואלים 200 די פאדרי
אי די מאדרי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה
הומאניטארייה

סוס פאבריקאס די טאבאקו, ריסיב'יירון קארטה אונו, אלה אוקאזייון די איסטי אניב'ירסארייו, אונה גראטיפ'יקאסייון אין מונידה אנסי קי און ריגאלו אין נאטורה.

לוס אינפ'ירמוס פוב'ריס די און גראן איספיטאל קריסטייאנו די לונדרים אב'רייירון אינטרי איליום אונה סובסקריפסייון אי אינב'יארון און מאגניפ'יקו בוקיטו די פ'לוריס אל פ'ילאנטרופו ג'ודייו, אלה אוקאזייון די סו פ'ייסטה.

קומו לו סאב'ין, סי' בירנארד בארון נאסייו אין רוסייה, די פארייינטים מויי פוב'ריס; פירסיקוטאדו אין סו פאאיס פור סו קאליד'אד די ג'ודייו, איל אימיגרו אין לוס איסטאדוס אונידוס אונדי איל סי מיטייו אה ב'ינדיר סיגארייטאס. קון לוס ביניפ'יסייוס קי איל ריטירו די סו ג'יקו ניגוסייו, איל סי ריכדייו אה לונדרים אי אינסטאלו אלייי און ג'יקו טאליר (פאבריקה) פור פאבריקאר סיגארייטאס, קון לה מארקה «קארירה». איסטאס סיגארייטאס פ'ואירון אפריסייאדאס פור איל פובליקו אי סו סוקסיסו פ'ואי טאן גראנדי קי אין מויי פוקוס אנייוס סו ג'יקו טאליר פ'ואי טראנספ'ורמאדו אין אונה אינמינסה פאבריקה קי קונטה אוי סירקה דוס מיל אי אוג'וסייינטוס אובראדורים. לה ריפוטאסייון דילה מארקה «קארירה» דיב'ינו מויי מונדייאל. פור קי נואיסטרוס ליקטורים סי אגאן אונה אידיאה די לה אימפורטאנסה די לה פ'ירמה «קארירס לימיטיד», לה קאב'יסירה דילה קואל סי טופה סי' בירנארד בארון, דירימוס קי לוס פרופ'יטוס נטוס, קירי דיזיר דידוקסייון איג'ה דילוס גאסטוס דילה אימפרזה, סובליפ'יקאד', גראטיפ'יקאסייונים אה לוס דיריקטורים, טאקסאס אל גוב'ירנו איט'ם פור לוס דוג'י מיזים אימפיסאנדו דיל 31 אוקטוברי 1926 אל 31 אוקטוברי 1927, סי איליב'ארון אה 1,258,847 ליראס איסטירליניאס.

לוס אקסייונארייוס דילה סוסייידאד ריסיב'יירון איסטי אנייו, קומו לוס אנייוס פאסאדוס, און דיב'ידינדי די סינקואינטה פור סיין.

אנטים די אקאב'אר, און דיטאלייו אינטיריסאנטי: לה פ'ורטונה די נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונארייו נו דאטה קי די מויי פוקוס אנייוס. דיסדי איל דיאה אונדי סו סיטואסייון לי פירמיטייו די ב'יב'יר אין אייודה די סוס סימיז'אנטים אסטה אגורה, דיקלארה איל «ג'ואיש קרוניקל» איל מונטאנטי דילוס דונוס איג'וס פור סי' בארון אין פ'אב'ור דילאס אינסטיטוסייונים די קארידאד ג'ודיאס אי נו ג'ודיאס די אינגלאטירה, סי איליב'ה אה מאס די און מילייון די ליראס איסטירליניאס!

לה סיליבראסייון די לה פ'ייסטה די חנוכה פור לוס סולדאד'וס ג'ודייוס אינגליזים

קומו קאדה אנייו, און סירב'יסייו ריליג'יוזו פ'ירה אורגאניזאדו אין לה גראן סינאגוגה די לונדרים, אלדגאט' סלוקסימו, 18 קורייינטי, אלה אוקאזייון דילה פ'ייסטה די חנוכה אל קואל טומארון פארטי טודוס לוס אופ'יסיירים אי סולדאדוס ג'ודייוס טופאנדוסין אקטואלמינטי אין לונדרים. מיינטראס איל סירב'יסייו, און קדיש פ'ירה ריסיטאדו פור איל ריפוזו דילה אלמה די נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס קי פירדייירון לה ב'ידה סוב'רי לוס קאמפוס די באטאלייה אין לה אולטימה גירה. אי אקי לוס נומבריס די לוס פירסונאז'יס אינגליזים קי סי אנונסייארון די אנטים אי קי אסיסטיירון אל סירב'יסייו ריליג'יוזו די חנוכה פור לוס מיליטארים ג'ודייוס: סיר הירבירט קריזי, מיניסטרו פירמאנינטי דיל דיפארטאמינטו דילה גירה; איל קומודור דוגלאס קינג, דיפוטאדו, דיריקטור די לאס פ'ינאנסאס דיל מיניסטירייו דילה גירה; איל ג'ינירל פ'ארמאר, דיריקטור דילוס סירב'יסייוס פירסונאלים דיל מיסמו דיפארטאמינטו; איל דיריקטור דילאס פ'ואירסאס דיל איירי, אנסי קי ריפריזינטאנטים דיל מיניסטירייו דילה מארינה. דיספואיס דיל סירב'יסייו ריליג'יוזו, לה קומוניטאד דארה און באנקיטי אין אונור די איסטוס פירסונאז'יס אנסי קי אלוס אופ'יסיירים איסראאיליטים.

און רבנו אים פ'יליסיטאד'ו פור סו אביליד'אד' איניל ג'וגו די... פ'וט-בול

אונה דיליגאסייון דילה אסוסייאסייון ג'ודיאה דילוס קלובים איספורטיב'וס די לונדרים, סי ריכדיין לה סימאנה פאסאדה אה פורטסמות, פור טומאר פארטי אה און «מאג'» די פ'וט-בול קון לוס מיימברוס דיל קלוב ג'ודייו די לה מיזמה סיב'דאד. לה לוג'ה פ'ואי מויי אינטיריסאנטי אי לה ב'יקטורייה ריזולטו די פארטי דיל קלוב די פורטסמות. גראסייאס אלה אביליד'אד די אונו די סוס מיימברוס נומבראדו .....רבי משה בלוך, רבנו די איסטה סיב'דאד!!

דיספואיס דיל ג'וגו, און באנקיטי פ'ואי דאדו אין אונור דילוס אואיספידים די לונדרים, מיינטראס איל קואל איל ריספ'ירינדי רבנו פ'ואי ב'יב'אמינטי פ'יליסיטאדו.

איסטאד'וס אוניד'וס

לאס איליקסייונים מוניסיפאלים אין נואיב'ה-יורק

לאס איליקסייונים פור ג'ואיזים אין לה סיב'דאד די נואיב'ה-יורק דיירון קומו ריזולטאדו איל איסקוז'ימיינטו די סינקו ג'ודייוס: לוס סי'ס אברהם מורוב'יטס, ז'וזיף רוזאלסקי, שמואל זולזבירגיר, דוד ליב'ים אי ליאופולד פריכס קומו ג'ואיזים אין לוס טריבונאלים די נואיב'ה-יורק. לוס סי'ס האררי פירמאן אי סאמואיל מיל פ'ואירון איסקוז'ידוס מיימברוס דילה קורטי די קאסאסייון, לוס סי'ס גראאוזארו. סבאנד אי ב'יליאם סלמה פ'ואירון איליז'ידוס מיימברוס די לה אסאמבלייאה ליז'יסלאטיב'ה די אלבאנייה. סי' ב. זאקובסון פ'ואי ריאיליז'ידו מיימברו דיל סינאדו די נואיב'ה-יורק. דוג'י נואיב'וס מיימברוס ג'ודייוס פ'ואירון איליז'ידוס אינל קונסילייו מוניסיפאל די נואיב'ה-יורק.

און נואיב'ו אימבאשאדור ג'ודייו אמיריקאנו

סי' נאביל יהודה, און אבוגאדו אי פ'ינאנסיירו ג'ודייו די שיקאגו פ'ואי נומינאדו אימבאשאדור די אמיריקה אין קובה.

ארז'ינטינה

לה סיטואסייון דיל ג'ודאאיסמו אין ארז'ינטינה

קואל איס לה סיטואסייון אקטואל דיל ג'ודאאיסמו אין ארז'ינטינה?

— אילייה איס פ'לוריסיינטי אי און ב'יינה פרוגריסייון, דיזי איל דוקטור פ'יירמאן אין לה «ריב'יסטה ליטירארייה ג'ודיאה» דיל מיס די נוב'יימברי.

לה קולוניאה ג'ודיאה סי קומפוני די 200,000 אביטאנטים, לוס אונוס קולוניזאדורים, לוס אוטרוס טראב'אז'אנדו אין לאס גראנדים סיב'דאדים, אין פארטיקולאר אין בואינוס איירים, קא-

פיטאל דילה ריפובליקה. איל ז'ודאאיסמו טייני ריפריזינטאנטים אין טודאס לאס מאניפֿיסטאסייונים דילה ב'ידה איקונומיקה, סוסייאל, פוליטיקה אי אוניב'ירסיטארייה די לה ארז'ינטינה. לה קונסטיטוסיון דיל פאאיס פרופֿונדאמינטי ליביראל אי איל אילוסטרי קאפו דיל איסטאדו קונטריבואירון אל דיסב'ילופאמיינטו ריליז'יוזו אי סוסייאל דיל ז'ודאאיסמו, סין נונקה מיטיר איל מאס ג'יקו אובסטאקולו.

אין ארז'ינטינה נו איי אנטיסימיטיסמו. די איסטה טולירנסייה, קי איס און פרינסיפייו סוסייולוז'יקו אין ארז'ינטינה, לה קולוניאה ז'ודיאה ריטירו גראנדים בינפֿיסייוס. איס גראסייאס לה קולומברה די איסטי דראסיל די ליבראליסמו נאסייונאל קי פודייירון דיסב'ילופארסין לאס גראנדים אובראס די אסיסטינסייה סוסייאל קי נו סון אין נאדה מינוס די אקילאס דיל ב'ייז'ו קונטינינטי (לה איאורופה), מאלגראדו לה אידאד ג'וב'ין די איסטי פאאיס אי לה דאטה רילאטיב'אמינטי ריסיינטי די לה אינמיגראסייון ג'ודיאה. לה ב'ירדאדירה היסטורייה די איסטה אינמיגראסייון נו סוב'י אה מאס די און קוארטו די סיגלו. לה סינאגוגה ג'ודיאה — פרימיר לוגאר דיל ג'ודאאיסמו אינסינדיאדו סוב'רי איל סואילו דילה ארז'ינטינה — איס ב'ייז'ה די קוארינטה אנייוס. לוס אוטרוס מונומינטוס סון אינטיראמינטי מודירנוס, אינטרי אוטרוס: איל אוספיטאל, איל אזילו דילוס ב'ייז'וס אי דילוס אואירפֿאנוס, אי איי אה סינה און אנייו קי איסקאפארון די פֿראגואר איל גראנדי איסטאבליסימיינטו די אסיסטינסייה פור אואירפֿאנוס, קי פֿואי אינאוגוראדו אופֿיסייאלמינטי פור איל פריסידינטי דילה ריפובליקה, איל דוקטור מארסילו די אלב'יאר.

לה סיינסייה, לה ליטיראטורה אי איל ז'ורנאליסמו אין ארז'ינטינה אזין ב'יר לה קולאבוראסייון אקטיב'ה דיל ג'ודאאיסמו אינטיליקטואל אי לה פוליטיקה אי לה אוניב'ירסידאד קונטאן איגואלמינטי בריליאנטים פירסונאלידאדים ג'ודיאס.

איניל קונגריסו אי לה אלטה פינאנסה די נואיסטרו פאאיס, נוזוטרוס אינקונטראמוס סיימפרי, ביין אינטינדידו, איל פֿינומינו מונדייאל די לה פארטיסיפאסייון ג'ודיאה אל דיסב'ילופאמיינטו איקונומיקו מאראב'יליוזו די נואיסטרו פאאיס. און איג'ו פארטיקולארמינטי אינטיריסאנטי איס לה פירפֿיקטה אדאפטאסייון דיל ז'ודאאיסמו אל איספיריטו נאסייונאל. איג'ימפלו אוניקו איניל מונדו אי קי איקספליקה לה סימפאטיאה ריסיפרוקה (די פארטי אה פארטי) דיל ז'ודאאיסמו אי דילה ארז'ינטינה. איסטו איס, סיגון מי, לה ראזון פור לה קואל איל ציוניסמו נו סי איקספאנדייו אקי, לאס ג'וב'ינים ג'ינירא[סיוני]ס נו טוב'יירון, קומו לה ב'ייז'ה איאורופה, איל סינטימיינטו באסטאנטי פֿואירטי דילה קונטינואידאד דילה ראסה אי נו סינטין טאמביין אקילה אימוסייון קי אנימאב'ה איל גראנדי אידיאל די און מאקס נורדאו.

טודאב'יאה לה ג'ינירוזידאד דילה אלמה איסראאיליטה פריסטו און קונקורסו איקונומיקו אימפורטאנטי אל ציוניסמו, מאס מונג'ו פור איספיריטו די סולידארידאד קי פור אינטיריסו אל פרובלימה ציוניסטה. איל ציוניסמו, אין איפֿיקטו, נו אינטיריסה דיריקטאמינטי אל ז'ודאאיסמו ארז'ינטינו. מה נו קירייאדו דיזינטיריסארסי, איל אקורדו סו סימפאטיאה אי ריסיב'י קון קורטיזיאה לוס גראנדים קונפֿירינסיירוס ציוניסטאס קי ב'יינין רינדירלי ב'יזיטה.

בולגאריאה

אינאאוגוראסייון דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה די סופ'ייה

איל 27 די נוב'יימברי טובו לוגאר אין סופֿייה לה אינאאוגוראסייון דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה אידיפֿיקאדו פור לה קומונידאד סוב'רי און ב'אסטי טירינו אקורדאדו גראטואיטאמינטי פור לה מוניסיפאלידאד אי סיטואדו אין אונו דילוס קוארטילים לוס מאס סאלוברים דילה קאפיטאל.

איל ריי בוריס סי איזו ריפריזינטאר אין לה סירימוניאה פור איל מארישאל דיל פאלאסייו אי סו אידיקאן (לייאטב'יר). אסיסטיאן אלייאי איגואלמינטי לה פרינסיפה איאודוקסיאה, הירמאנה דיל סוב'ראנו. לוס סינייורים ליאפצ'יב, פריסידינטי דיל קונסילייו; בוריב', מיניסטרו דילוס אב'וס איסטראנז'ירוס אי די לוס קולטוס; מונסינייור סטיפֿאן, מיטרופוליטה די סופֿייה; ב'אזוב, מאייור דילה סייודאד; איל ג'יניראל לאזארוב, קומאנדאנטי דילה פלאסה; איל ג'יניראל טודורוב' אי מונג'וס אלטוס פֿונקסייונארייוס סיב'ילים אי מיליטארים, טודו לו קי איי די מאס איסקוז'ידו אין לה קומונידאד איראה איגואלמינטי פריזינטי.

איל פריסידינטי דיל קונסילייו אב'רייו לה סירימוניאה קון אלגונאס פאלאב'ראס איסמוב'ייאס אי אלאב'ו אלטאמינטי איל איספיריטו קאריטאטיב'ו די לוס איסראאיליטאס בולגארוס קי, קון סוס פוקאס ריסורסאס אי אין אימפוסיבילידאד גראנדים סאקריפֿיסייוס ריאליזארון אה אי[illegible]אר און אירמוזו אידיפֿיסייו, אונדי סיראן אינטריטינידוס אי אידוקאדוס לוס אואירפֿאנוס דילוס אירואים ג'ודייוס מואירטוס פור לה פאטריאה מיינטראס לאס אולטימאס גיראס.

לוס דיסקורסוס די אוזו פֿואירון פרונונסייאדוס פור איל רבנו, איל פריסידינטי דיל קונסיסטוריו סינטראל אי און מיימברו דיל קומיטי דיל אורפֿילינאטו. דיספואיס די איסטו, מונסינייור סטיפֿאן, מיטרופוליטה די סופֿייה, טומו לה פאלאב'רה אי, אין אונה אימפרוב'יזאסייון קאלורוזה, איזו ריליב'אר קואנטו לוס ג'ודייוס בולגארוס, די לוס קואלים איל ב'ידו לה ב'ראב'ורה אי לוס סירב'יסייוס מיינטראס לאס אולטימאס גיראס, מיריסיירון לה ריקונוסינסייה די סוס קומפאטריאוטאס קריסטייאנוס. איל גוב'ירנו אי איל פואיב'לו בולגארוס אפריסייאן אלטאמינטי לוס סירב'יסייוס סיב'יקוס דילוס איסראאיליטאס אין לוס קואלים איל'ייוס ב'ין סוס איגואלים, איז'וס דילה מיזמה פאטריאה, נו דיספֿירינסייאנדו דילה מאסה דילה פופולאסייון קי פור סוס קונפֿיסייון ריליז'יוזה.

אונה אוראסייון פור לאס דיפֿונטאס ריינאס די בולגאריאה מאריאה-לואיזה אי איליאונורה (די לה קואל איל אורפֿילינאטו ליב'ה איל נומברי) אי אונה השכבה פור לוס סולדאדוס ג'ודייוס קאאידוס איניל קאמפו די אונור, טירמינארון איסטה בילה סירימוניאה קי דישו אונה פרופֿונדה אימפריסייון סוב'רי לה אסיסטינסייה אי, פארטיקולארמינטי, סוב'רי לה פרינסיפה איאודוקסיאה קי דיקלארו קי אינייה ב'ינייה די ביב'יר אונה די לאס אוראס לאס מאס איסמוב'יינטים די סו ב'ידה.

און פרוכת אימפירייאל

אין אונה סינאגוגה די ירושלים איי און פרוכת קי איס קורטאדו די און מאנטו אב'יינדו אפארטינידו, אינדיב'ינאד אה קין? אה נאפוליאון איל פרימירו!

פור קואל מילאגרו איסטי מאנטו אימפירייאל סי טראנספֿורמו (דיב'ינו נגלגול) אין פרוכת אי קי טאנירס קאב'ייו איל אלה סיאודאד סאנטה? סי אקי לה איסטורייה:

אין 1812, אין טיימפו דילה גראנדי דיזגראסייה דילאס ארמאדאס אימפירייאלים אין רוסייה, נאפוליאון «ב'ינסידו פור סו ב'יקטורייה», פואי ריספוב'יירסי אין אונה ארב'ולירייה. [illegible] אל סיליבֿרי [illegible] רופת יוסף יונה נוריים די [illegible]. איל אימפ ראדור סי אסילקו די איל אי דימאנדו קי איל אירם ג'ודייו. סוב'רי סו ריפוזיסה אפירמאטיב'ה, נאפוליאון

כי איזו קונוסיר אי רוגו אל ג׳ודייו די אינדי-
ק[illegible] ב׳אלייה. איל ג׳ודייו איזו טודו לו
קי פודו פ׳ר׳ ספאלב׳אר אל אימפיראדור אה סו-
לייר. אי איל אימפיראדור לו ריקומפינסו אין
אבאנדונאנדולי סו מאנטו.

און ב׳ייז׳ו די יוסף יוסט לוריאה ב׳ינו, אונוס קוארנטה אנייוס מאס טארדי, איסטאבלאר[ס]י אין ירושלים. איל מאנטו דיל גראנדי אימפיראדור סי טופאב׳ה אינטיירו קון איפיקטוס. איל איזו די סו איפיקטוס און פרוכת קי סי טופה אוי אה כאדה אין אונה סינאגוגה די ירושלים אי מונג׳וס קונוסידוס ב׳ינייירון לייה אדמיראר[לו].

איל פרימייו נוביל אי לוס ג׳ודייוס

מאדאם גראזייה דילידה, קי ב׳ייני די אינטינר איל פרימייו נוביל פור לה ליטיראטורה, איס די אוריז׳ין ג׳ודיאה. כיין נו לו סאב׳יאה, דיזי און איספיריטואל רידאקטור דיל «אוניב׳ירסו איסראאיליטה», ב׳וזוטרוס נו לו סאב׳יאמוס אי סין דודה נו [illegible] ב׳אמוס אה אינג׳וראר אגורה לה פין די נואיסטרוס דיאס סי לוס אנטיסימיטאס אלימאנים, קי סון ביין אינפורמאדוס, נו נוס לו אימב׳יזאב׳ה.

איגזיסטי [illegible], אונה אסוסייאסייון קי טייני פור אוב׳זיטו די [illegible] קונטרה לה «סיניפיקאסייון» (איניטרוקירסי, איספאנדירסי) דילה אינפלואינסה ג׳ודיאה, לה «איניב׳אסייון (אינאלטיראמיינטו) דיל ז׳ודאאיסמו». אונה אסוסייאסייון, אין אונה פאלאב׳רה, קי סי דייו פור מאריאה די [illegible] אין פראקטיקה לאס טיאוריאס דיל אנטיסימיטיסמו.

איסטה אסוסייאסייון ב׳ייני די טיניר אונה אסאמבלייה ג׳יניראל איניל קורסו די לה קואל אונו די סוס ב׳ייז׳ידורס אימינינטיס איזו און דיסקורסו קי מיריסי נואיסטרוס רינגראסייאמיינטוס לוס מאס סינסירוס.

אה קי ראזה, דישו איל אוראדור, אפארטייני איסטה גראזייה דילידה קי ריפריזינטה אין לה ליטיראטורה איטאלייאנה איל ז׳ינייו די לה סארדינייה?

אלה ראסה ג׳ודיאה נאטוראלמינטי! נו סי אלאב׳ו אילייה און דיאה די סיר דיסינדיינטי די אקילוס «נובלים» ג׳ודייוס ספרדים קי, דיספואיס די אב׳יר סידו איקספולסאדוס די איספאנייה אלה פין דיל סיגלו קינזי, אוקופאזרון לה איטאלייה אי לאס איסלאס די לה מידיטיראניאה? דונקואי (איס קיימפרי איל אנטיסימיטיסמו קי אבלה) לה פרימירה מוז׳יר קי ריסיבי איל פרימייו נוביל איס די אוריז׳ין סימיטיקה!

איל אוראדור, פוריוזו, קונטינואו: מיקילזון, [illegible], באלאב׳, איינשטאין, פראנק, קי אונ-
טוב׳יירון איל פרימייו נוביל פור לה פ׳יזיקה, סון ג׳ודייוס! האב׳יר אי ב׳ילשטאטיר, קי ריסיב׳יירון איל פרימייו נוביל פור לה קימיאה, סון ג׳ודייוס! ג׳ודייוס טאמביין באראני אי איהרליך, פרימייו נוביל פור לה מידיסינה. פול הייזי, דיל קואל לה מאדרי איירה ג׳ודיאה, אוטוב׳ו איל פרימייו נוביל פור לה ליטיראטורה. איל פרופ׳יסור מיג׳ניקוף, דיל קואל איל אב׳ואילו (פאפו) איירה ראבינו אין מינסק, פרימייו נוביל.

איל ג׳ורנאל קי ריכדייו קואינטו די איסטה ריאוניון פריטינדי קי איל אוראדור נו פודו קונטינואר סו דיסקורסו פורקי לה קולירה לו [illegible] סו פאלאב׳רה.

לה בואינדאד׳ די ישראל זאנגב׳יל

די אקואירדו קון לה ב׳ולונטאד דיל ריגריטאדו איסקריטור ג׳ודייו אינגליס ישראל זאנגב׳יל, און קומיטי סי פורמו אין לונדרס קי סי פרופוני די ריקוז׳יר און פונדו די 10,000 ליראס קי ייב׳ארה איל נומברי דיל גראנדי איסקריטור. איסטה סומה סירה דימאנדאדה סוב׳רי [illegible] די לוס ג׳ודייוס אינגליזים אי אמיריקאנוס אי סירב׳ירה אה ב׳ינדיר אין איאיודה אלוס ב׳ייז׳וס אי איסקריטורים ג׳ודייוס סין דיסטינקסייון די נאסייונאלידאד.

אונה ליאמאדה פירמאדה דיל מארקיז די רידינג, פריזידינטי די איסטי קומיטי, פואי פובליקאדה אי אין איסטי מומינטו 1200 [illegible] סון ייה ריקוז׳ידאס.

נו פודיאן טופאר מיז׳ור פור אונוראר לה מימוריאה די איסטי גראנדי איסקריטור, לה בו-אינדאד די ישראל זאנגב׳יל איירה איזימפלאר.

אי אונוס קואנטוס אנייוס, ריקונטה און קו-לאבוראדור דיל «אוניב׳ירסו איסראאיליטה», ב׳ייו טוב׳י איל אונור די סיר פריזינטאדו אל אאוטור די «לוס איז׳וס דיל גיטו» (לה פרינסיפאל אוב׳רה די זאנגב׳יל). ב׳ייו לי פריזינטי אה מי טירנו אונו די מיס אמיגוס, פואיטה די טאלינטו, אי נוזוטרוס פאסימוס אין ג׳ונטוס אונה טאדראדה אין און קלוב. אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס דילה פארטינסייה דיל גראנדי איסקריטור, ב׳ייו ריסיב׳י די איל אונה קארטה אין לה קואל איל מי דימאנדאב׳ה נוב׳ידאדיס די מי אמיגו. איל טיניי איל אייר, מי איסקריב׳ייה איל, די און אומברי קי נו קומי אקורדו. קי מאנירה פואידו ב׳ייו ב׳ינירלי אין איאיודה סין קי איל לו סיפה? אינפ׳ורמאדוב די סוס מי-ניסטירים אי אזילדמילו סאב׳יר.

זאנגב׳יל, איל גראנדי זאנגב׳יל, מי פאריסייו אקיל דיאה מונג׳ו מאס גראנדי.

סיר ג׳ירלים ליב׳יין אקלאמאד׳ו קומו אונו די לוס מאס גראנדים אומברים די נואיב׳ה-יורק

ג׳ירלים ליב׳ין, איל פרימיר פאסאז׳ירו טראנס-אטלאנטיקו דיל מונדו ריטורנו אה אמיריקה איל 18 די אוקטוברי, אה בורדו דיל «ליב׳יתן» אי דיסבארקו אין לה קוארנטינה. אלי פואירון ריסיב׳ירלו סו מוז׳יר, סו איז׳ה, אי און גראן נומירו די אדמיראדורים קי פואירון אה קומפלימינטאר אל אומברי קי אב׳יינדו טופאדו און לוגאר ב׳אזיאו איניל אירופלאני «קולומב׳ייה» דישו אל פילוטו צ׳ימבירלין «ב׳אמוס» אי דוס דיאס דיספואיס לייגו דיל נואיב׳ו קונטינינטי (אמיריקה) אל ב׳ייז׳ו (אירופה).

אין פאסיינדו אה טיירה, טודוס לוס קי לו אקומפאנייאב׳אן לו ייב׳ארון אה [illegible] אל פאלאסיו די לה סיבדאד (לה פריפ׳יקטורה, ש׳ה היל [illegible]). אלי איל מאייור גואלקיר לי אינאוגורו לה ב׳ואינה ב׳ינידה אי לי פריזינטו אונה אדריסה קונטיניינדו [illegible] סוס אב׳לאס (לה גראנדי אוב׳רה קי איל טוב׳ו איג׳ו).

די אלי ליב׳ין אי טודה סו איסקולטה (לה קומפאנייה) סי ריכדייירון אל אוטיל אמבאסאדור, דונדי לי פואי אורגאניזאדו און סו אונור און לונג׳ (דיזאייונו). אין און קאפיג׳ (דיסקורסו) איל [illegible] גואלקיר דיפינדייו אה ליב׳ין קונטרה לוס אטאקוס די לוס אינימיגוס, סין דאר לוס נומברים די נוס אופוזיאנטים [illegible] קאליפ׳יקאב׳אן פור אב׳יר מאנקאדו אה [illegible] מיינטוס קון איל גוב׳ירנו. איל, [illegible] ביין פונדאדוס, קונקלואיה קי [illegible] קיר ריקונוסיינטי אה ליב׳ין פור לוס סירב׳יסייוס קי איל טוב׳ו ריכדידו אה סו [illegible].

אוטרו און טאנטו פ׳ונקסייונאריו, סי׳ פ׳ש׳, דישו: «ליב׳ין ריפריזינטה לו קי איל פואיב׳לו ג׳ודייו אה [illegible] אין לה איסטוריאה אי קונטרי טודו [illegible] קום אייוס קאלייירון אי לאס בטאלייאס אין פראנסייה פור גלוריפ׳יקאר לה אמיריקה, סו פאטריאה. אין טודו פאסו קי [illegible] ליב׳ין, איל פואי אקלאמאדו נו סולאמינטי פור סוס קורי-ליג׳ייונאריוס סינו טאמביין פור טודאס לאס נאסייונים אי סוב׳רי טודו פור לה אמיריקה. מיטאמוס אונה פ׳ין אלוס רואידוס פאלסוס קי איספאנדיירון קונטרה איל פור אונה ראזון או פור אוטרה. דיב׳ימוס פ׳יליסיטארלו פור לאס גראנדיס אוב׳ראס קי פואירון קומפלידאס אין לה אב׳ייאסייון אין אמיריקה, מירסיד אה סוס גראנדיס איספואירסוס». איל מאייור גואלקיר טומאנדו די נואיב׳ו לה פאלאב׳רה דישו:

« ייו נו פואידו מאס אג׳ונטאר אוטרו קי דיזיר קי מוס גלוריפיקאמוס קון בוס. ס׳ ליבין. אובייירון אונוס קי פריטינדייירון קי בואיסטרוס איספואירסוס טיינין פור אובז׳יטו די סיר איס־קוז׳ידו פור מאייור די נואיבה־יורק. ייו דיגו קי בוס פוסיאיש טודאס לאס קואלידאדיס פור אוקופאר אונה טאל דיניידאד. נואיבה־יורק איס אונה מוי גראנדי סיבדאד אי ייו אי בוס טינימוס מוג׳וס אינימיגוס קומו טינימוס מוג׳וס אמיגוס, לוס פרימירוס נוס אבורריסין פורקי סון זילוזוס. נו טינימוס מאס קי בורלארנוס די לוס קי בושקאן א קאלומניארנוס, פורקי נו טינימוס נאדה די אפֿיארנוס».

ס׳ נתן זונאס, פריזידינטי די לה קומפאנייה די פאבריקאנטיס, אין און באנקיטי אורגאניזאדו אין אונור די ליבין אין נואיבה־יורק, דישו:

« אין מי קואלידאד די פריזידינטי די לה באנקה קון לה קואל ס׳ ליבין אזי אופירא־סייונים מוי אימפורטאנטיס, קירו קי טודה לה סיבדאד די נואיבה־יורק סיפה קי נונקה אין לה קונדוקטה די איסטי גראנדי אומברי אובו אונה מאנג׳ה או אלגו די קונטראריו אלה רי־פוטאסייון אי אל אונור.

אגורה, אג׳ונטו איל, ס׳ ליבין נו קירי קי סי אבלי די לוס קונטראטוס אינטרי איל אי איל גוביירנו. ייו נו פואידו אימפידירמי די ריפו־שאר לאס אלוזייונים קי פואירון איג׳אס קונ־טרה איל, פירו ייו נו בו אזיר סימפלימינטי פור רינדירלי ג׳וסטיסייה.

« קואנדו ליבין נו טיניאה מאס קי 26 א־נייוס, איל פוזו לה אידיאה די פרופוניר אל גוביירנו די נו דיספירדיר אונה פארטי די לה אינורמי קאנטידאד די מיטאלים קי אבייאה א־מונטונאדו פור לוס מיניסטירים די לה גירה. לי אופריסייו די בינדירלוס פור סו קואינטו אי די דאר אל גוביירנו 40 פור סיין די לה גא־נאנסייה אי איל אי סוס סוסייוס איבאן טומאר לוס 60 פור סיין קון לוס גאסטוס א סו קארגה. און קונטראטו פואי פירמאדו אי איל גוביירנו גוזו די איסטה קונדיסייון און פרו־ביג׳ו די סייטי מילייונים די דולארים.

« ס׳ ליבין מירישי פֿילישיטאסייונים פור איסטה אידיאה קי נו לה טובו נינגונו אוטרו ני מינוס לוס איספירטוס דיל גוביירנו. קומו באנקירו אי אמיגו, ייו קירו קי טודה לה סי־בדאד סיפה אין קי איסטימה לו טינגו ייו.

ס׳ זונאס דיסקוברייו טאמביין קי ס׳ ליבין איזו און דונו די 100,000 דולארים פור לה פֿראגואה דיל איספיטאל ג׳ודייו די ברוקלין. פואי און דונו אנונימו, נו קיזו קי סי סופייה קין לו איזו. איסטו איס אונה פרואיבה די סו מו־דיסטייה, פירו ייו סינטי קי שולאבייה לייה קי סופו ».

איל פריזידינטי דיל איספיטאל פריזינטו א ס׳ ליבין און קואדרו די אורו ארטיסטיקאמינטי פינטאדו די [illegible], איגזיקוטאדו אין אונה קא־שה די פלאטה. ס׳ ליבין רינגראסייו פור איסטי דונו אי פור לה ריסיפסייון קי לי פואי איג׳ה.

לה אמיריקה אין פורמה די רולו קי איל מא־ייור די נואיבה־יורק פריזינטו א ס׳ ליבין קונטיניאה איסטאס פאלאבראס:

« אין נומברי דיל פואיבלו די לה סיבדאד די נואיבה־יורק קי ייו ריפריזינטו, אין מי קואלידאד די מאייור, טינגו איל גוסטו איספי־סייאל די דיזיאר איל פֿיליס ארייבו א אמירי־קה די ריגריסו די בֿיאז׳י טראנסאטלאנטיקו אין איל אאירי, די ס׳ ליבין; סו נומברי אי סו ברא־בה אינטריפידיטה קומו סיבדאדינו די איס־טה גראנדי קאפיטאל, טרושו אונור אי גלו־רייה אלה סיבדאד קי טודוס אמאמוס.

« נינגונו די נוס נו אה אולבידאדו לה אי־מוסייון קי נוס דייו קואנדו איל 4 ז׳וניו די איסטי אנייו בוס בולאטיש קון איל אאירו־פלאנו «קולומבייה» פילוטאדו די בואיסטרו ברא־בו קומפאנייירו ג׳ימברלין.

« א בוס פירטיניסי איל אונור, נו סולו פור סיר איל פרימיר פאסאז׳ירו אמיריקאנו א בו־לאר די נואיבה־יורק פאסטה אלימאנייה, סינו טאמביין פור בואיסטרו ריטורנו אקי.

קומו און סימבולו אי אונה פרואיבה פירמא־נינטי קי נואיבה־יורק טייני איל גוסטו די א־קורדאר און איזו קי לה סיבדאד טאן דיניאמי־טי קונטו בוס, ייו בוס פריזינטו איסטי «רולו די אונור» אין נומברי דיל פואיבלו די איסטה גראנדי סיבדאד אי אה איסטה טיסטימונייאנ־סייה ייו טינגו איל אונור די פונאר מי פירמה קומו מאייור אי סיילארלו קון איל סיליו די נואיסטרה סיבדאד.

פירמאדו: ג׳ימס גואוקיר, מאייור.
פירמאדו: אידגואר סטאנטון, סי־קריטארייו דיל מאייור.

מ. ד. מ.

לוס היבריאוס בירביריזאדוס די מארואיקו

לה אינטירישאנטי ריבֿיסטה איספאנייולה ליי־באלה «לה ריבֿיסטה די לה ראסה» אפאריסיינדו אין מאדריד, אבֿלה אין סו אולטימו נומירו די לוס ג׳ודייוס קי אביטאן דיסדי מוג׳וס סיגלוס אין לוס ריקונים מונטאנייוזוס דיל מארואיקו. איס און טיפו מוי קורייוזו. איל לייבה סובֿרי סו קאבֿיסה און פאנייואילו קומו איל שוקאלו דילאס מוז׳ירים אי אונה בארבה לונגה די קא־באניסה.

איסטוס ג׳ודייוס קי ביניירון אל פאאיס דיסדי מאס די דוס מיל אנייוס, סון איגזאקטאמינטי ביר־ביריזאדוס, קירי דיזיר קי אדופטארון אינ־טיראמינטי לאס אוזוס אי לוס קוסטומבריס די לוס עראבוס. אילייוס נו אן קונוסידו לאס אוררוריס דיל איגזודיו (אימיגראסייון, איקס־פולסייון) אי ביבין אין מארואיקוס פרולונגאנדו לה בידה פואיבלי די סוס אנסייאנוס אוריז׳ינים. סו־מיטידוס אל מיסמו ניבֿיל קי איניבֿראנטו אין לוס דיזייירטוס דיל איקסטרימו סוד, לוס היבריאוס־ארבוס־בירביריסקוס דיל אימפיריו מארוקי טי־ניאן ראפורטוס די אמיסטאד קון לוס עראבוס אין לוס דיאס גלוריוזוס די ציון.

פירו איסטי ריבֿיליאו אימפיסה אה דיספארי־סיר. באשו לה אינפלואינסה דיל ארמאנו ספרדי מודירנו, ליבירו, אקטיבו אי פוליגלוטה, איל היב־ריאו דיל פונדו די מארואיקו סי ריפֿיינה, סי נאסייונאליזה אי אימפיסה אה ריסיביר איל ביין־טו אבֿיבֿאדור קי סופלה דילאס גראנדיס שייר־ראס אונדי ישראל איס ריי. דיסדי לה איפוקה די בירגסון (איל גראנדי פֿילוסופו ג׳ודייו די פאריס) אי די איינשטיין (סילינברי פֿיזיקו אי מאטימאטיקו ג׳ודייו די בירלין) פאסטה לאס אמי־ריקאס דילוס מילייונאריוס, איל נינגרו אי קי־מאדו דיל סול אנטאנדו איל מילאח, איל ג׳ימז אפֿריקאנו, דה איל פאסו אל ארמאנו באנקירו די לאס קאזאס נואיבאס אל בורדי דיל מאר, איבוקאנדו (קי אזין ריקואירדאר) דילאס נו־איבאס סיבדאדים קי לוס אנוסים קונסטרוויירון אין לה פאטרייה לישאנה.

ג׳וד׳ייוס די קונסטאנטינופלה! סוסטיניד׳ לה אוב׳רה אימינינטימינטי פ׳ילאנטרופיקה די לה סוסייד׳אד׳ משנה תורה

טודאס לאס אובֿראס די פרוגריסו אי די קא־רידאד קי איגזיסטין אין נואיסטרה קומונידאד סון סינגולארמינטי מיריטוריאס, מאס איי אלגו־נאס קי סון אין אונה מיזורה מאס גראנדי, די לאס קואליס לוס בינפֿיסייוס סון פור איל פריזינ־טי אי פור איל פורבינייר, סון מוי קונסידירא־בליס. אינטרי איסטאס סי קונטה לה סוסייאדאד משנה תורה די גאלאטה.

לה סאלה לוקי אזי איסטה סוסייאדאד. אי־לייה דה אה קומיר אונה קומידה קאלייינטי אה

סוספינסייוזה קאדה דיאה אה סיינטינאס די איז'וס פוב'ריס אי גואירפאנוס אי ליס פרוקורה מאנטיניין ב'יסטידוס אי קאלסאדוס. לוס ביניפֿיסייוס קי פואידין ריזולטאר, קי ריזולטאן סיגוראמינטי פור איסטוס דיסדיג'אדוס, פור סוס פאמילייאס אי מיזמו פור לה קומונידאד די ישראל, די איסטי סוקורו מאטירייאל קי ליס פואי דאדו, סון אינקאלקולאב'לים. גראסייה אל מאנטינימיינטו סוסטאנסייוזו קי איל ריסיב'י קאדה דיאה אי אל ב'יסטידו קי לו אבריגה אי קי לי פרוקורה אונה סאטיספאקסייון, איסטה קריאטורה פירידה פור איל דיסטינו, איסטי פוב'רי אי גואירפאנו, סי סיינטי אינקוראז'אדו אי קונטינואה אה פריקואינטאר לה איסקואילה אונדי איל קומירה דילה מאנה מילאגרוזה דילה אינסטרוקסייון קי לו סאלב'ארה און דיאה דילה מיזירייה, קי סאלב'ארה אה סו פאמילייה אי קי לו מיטירה אין איסטאדו די סיר אוטיל אה סו פאמילייה אי אה סו קומונידאד. די און איז'ו אינסטרואידו פואידין איספירר מונג'ו ביין. לוס פרוטוס נאטוראליס די איסטה אוב'רה די לה משנה תורה סון ייה מויי אבונדאנטים. איי מונג'וס ז'וב'ינים איקראאיטאס דיג'ינאמינטי ב'יסטידוס, טיניינדו אונה אקטיטוד קורריקטה, גאנאנדו סוס ב'ידה אוניסטאמינטי, גראסייה אלה אינסטרוקסייון קי איליוס ריסיב'יירון אין לה איסקואילה. איסטוס ז'וב'ינים קי אזין אונור אה קומונידאד, קי קירין סיגוראמינטי אוטיליס אה סוסייטאד, סון ב'ייז'וס איליב'וס פוב'רים אי גואירפאנוס קי ריסיב'יירון מאנטינימיינטו אי ב'יסטידו די פארטי לה סוסייטאד משנה תורה פורקי איי מאס די דייס אנייוס קי איסטה סוסייטאד איגזירסה סו פריסייוזה אקסייון.

דיזימוס קי לה סוסייטאד סירב'י קאדה דיאה מאטינאלמינטי אי פרוקורה ב'יסטידוס אה סיינטינאס די איליב'וס פוב'רים אי גואירפאנוס. מה קון קי מידייוס, קון קי ריקורסוס? פואידין אבאסטאמינטי אזירסין אונה אידיאה קואנטו אונה אוב'רה סימיזאנטי דיב'י קוסטאר אין לה קאריסטיאה די לה ב'ידה. קי מאנירה לוס דיריז'אנטים דילה סוסייטאד איסטאן פודיינדו קונטינואר לה אוב'רה, איסטו אים פור נוזוטרוס און סוז'יטו די אינקומפרינסייון. דוס פואירסאס פריסייוזאס איסטאן פירמיטיינדו די ריאליזאר איסטי מילאגרו. לה פרימירה, לה מאס אימפורטאנטי, אים לה ג'ינירוזידאד אינקאנסאב'לי דיל פובליקו אי לה סיגונדה אים לה ב'ולונטאד די פיירו די לאס ב'ראב'אס פירסונאס קי דיריז'ין לה סוסייטאד. איל פובליקו די קונסטאנטינופלה קי אפריסייה מונג'ו לה אוב'רה, נו ריפֿוזו נונקה סו קונקורסו. איל סי איזו אונה נאסייון די גראנדי סאקריפֿיסייו אין לה סוסקריפסייון קי איל קומיטי אזי. קאדה אי-

ב'ייו. די סו פארטי, איל קומיטי אזי פרודיז'ייוס די אקטיב'ידאד אי די ב'יז'ילאנסה. איל רוגה אה אונו פור אונו טיניר לאס פרוב'יזייונים אל פריסייו איל מאס אינטריגו, איל סופליקה אל אוטרו סיר לה קונפיקסייון גראטואיטה דיל קאלסאדו או דיל ב'יסטידו, אי איל סי אינג'יניה אנסי אה ריאליזאר איקונומיאס, אה אזיר איל מיז'ור אימפליאו דילה מונידה קי לי קונפֿייה לה ג'ינירוזידאד פובליקה.

אינפין אנייו, לה סיטואסייון סי מואיסטרה מאס דיפֿיסיל, מה איל קומיטי דילה סוסייטאד נו סי סיינטי דיסקוראז'אדו: לה ג'ינירוזידאד פובליקה קי נו מאנקי: איליאה ריספונדירה סיגוראמינטי קומו טודוס לוס אנייוס.

לה אוב'רה דילה משנה תורה סירייה פאסילמינטי קונסידיראב'לימינטי אי טומארייה מאס גראנדי דיסב'ולופאמיינטו, סי פראקטיקאב'ה אין נואיסטרה קומונידאד איל אוזו די דאר און סוקורו אין מונידה או אין נאטורה אלוס איליב'וס פוב'רים אי גואירפאנוס דילאס איסקואילאס אין לאס סירקונסטאנסייאס אליגרים או פינאב'לים די לה ב'ידה. אין סאלוניקה, לה סוסייטאד מתנות לאביונים קי אינטריטייני לה מיזמה אוב'רה די לה משנה תורה, סי סוסטייני גראסייה אל אוזו מויי איספאנדידו איינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד די דאר אה קומיר אה און סיירטו נומירו די איליב'וס ניסיסיטוזוס אלה אוקאזייון די אונה פייסטה די פאמילייה, די אניב'ירסארייו די נאסימיינטו או די לה מואירטי די אלגון מימברו קירידו. קי מיז'ור מאנירה די פייסטאר און ב'ינטורוזו אקונטיסימיינטו אי די אונוראר לה מימורייה די לוס קירידוס דיספאריסידוס. איס סיגורו קי לאס פאמילייאס ג'ודיאס די בואינה ב'ולונטאד קי אדופטארין איסטי אוזו פייו, סינטירין אונה גראנדי סאטיספאקסייון מוראל אי קונטריבואירין אנסי אה אונה אוב'רה טאן מיריטורייה קומו אקילייה דילה משנה תורה.

אינב'ייאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די ס'

מרדכי שבתי הכהן ע"ה

קי טוב'ו לוגאר ב'יירנים פאסאדו 9 דיסיימברי אין ב'ייאנה, דיספואיס די אונה לארגה אי דולורוזה אינפֿירמידאד, אלה אידאד די 68 אנייוס.

ס' מרדכי שבתי הכהן איירה אוריז'ינארייו די איל ב'ורגאז, אין בולגארייה, איל סי אוקופאב'ה די קומירסייו אי גראסייה אה סו אינטיליז'ינסייה, אה סו גראנדי אקטיב'ידאד אי אה סו אוניסטידאד, איל ריאושו אה אזירסי אונה סיטואסייון ריספיקטאב'לי. סו איספיריטו איירה אב'ייירטו אל פרוגריסו אי איל פארטיסיפאב'ה ג'ינירוזאמינטי אה טודאס לאס אוב'ראס די ביין אין סו קומונידאד אי אין טודוס לוס לוגארים אונדי איל אב'יטו דיספואיס. איל סי אינטיריסאב'ה מונג'ו אלה קאוזה דיל ז'ודאאיזמו. איל דישה אונה ב'יב'דה, קואטרו איז'וס אי קואטרו איז'אס אלוס קואליס איל דיפונטו טוב'ו איל קוידאדו די דאר אונה בואינה אידוקאסייון.

אפריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה פאמילייה כהן אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ב'ידה איטירנה.

ת'נ'צ'ב'ה

איקסטיריאור

איל גוב'ירנו נאסייונאליסטה די קאנטון רומפי סוס רילאסייונים קון לה רוסיאה.—טירריב'לים מאסאקרוס

איל גוב'ירנו נאסייונאליסטה די קאנטון, אין לה ג'ינה דיל סוד, רומפייו סוס רילאסייונים קון איל גוב'ירנו סוב'ייטיקו רוסו פורקי איל סי קונב'ינסייו קי לה ריב'ולטה די לוס אוב'ראדורים איירה לה אוב'רה די לוס קומוניסטאס רוסוס.

לה ריפריסייון דילה ריב'ולטה דילוס טראב'אז'אדורים פואי טירריב'לי. לה סיב'דאד די קאנטון פאריסי אונה סיב'דאד די מואירטי. פוטוגראפיאס מואיסטראן קארוס (ארבאבאס) קארגאדוס די קואירפוס קומוניסטאס טראנספורטאדוס אה לוס לוגארים אונדי איליוס סיראן אינטירראדוס, מיינטראס קי לונגאס פילאס די קאדאב'רים איספאנדידאס אין לה קאליי דישאן ב'יר לה ב'ינגאנסה טירריב'לי קי פואי טומאדה סוב'רי לוס קומוניסטאס.

לוס סולדאדוס ג'ינוס פוזילייארון אין לה קאליי אונה קינזינה די מוג'אג'אס אי די מוז'יריס קון קאב'יליוס קורטאדוס, איסטה מודה סיינדו קונסידיראדה קומו איל סינייאל דילה ג'ינה פימינינה אי קומוניסטה.

לינדבירג ריאושי אין און סיגונדו גראנדי ב'ואילו

איל אב'ייאדור אמיריקאנו לינדבירג, איל פרימיר אומברי קי טראב'יסו איל אוסיאנו אטלאנטיקו פור איל איספאסייו ב'ולאנדו קון און אב'ייון די נואיב'ה-יורק אה פאריס, פריטו לה סימאנה אולטימה די אזיר און נואיב'ו ב'יאז'י סין איסקאלה די ב'אשינגטון אסטה לה סיב'דאד די מיקסיקו אי איל טוב'ו לה ב'ינטורה די ריאושיר. דיספואיס די 26 אוראס די סו פאר-

טינסייה די ווֹאשינגטון, לה אינקייטוד איר׳ה מויי גראנדי אין מיקסיקו די נו ווֹירלו אריבֿאר. קריאין קי איל טובֿו אלגון פֿאטאל אקסידינטי. סופיטו ווֹייר׳ון און אבֿיון אריבֿה דיל אירודרומו די ווֹאלבואינה אונדי איל דיסינדייו אין מידייו די איסינאס די אינטוסיאסמו אינדיסקריטיבֿלים.

ב׳יאולינטו אינסינדייו אין און אוספיסייו אין קיביק (קאנאדה)

קיביק 15 דיסיימברי. — איל אוספיסייו ד׳ סאן קארלוס פואי קומפלידאמינטי דיסטרואידו פור און אינסינדייו איל קואל קורסו דיל קואל נומירוזאס פירסונאס די לאס קואלים לה מאס פארטי קריאטוראס, טופארון לה מואירטי.

אסטה אגורה רינירארון לוס קאדאב׳ירים די 16 קריאטוראס אי די אונה מוזיר. נומירוזוס פֿירידוס סון אוספיטאליזאדוס. 371 קריאטוראס אי 10 ריליז׳יוזאס סי טופאב׳אן אה איל אידיפֿיסייו קואנדו איל פואיגו סי דיקלארו אין לה קאזה די אונדי לאס פֿלאמאס סי איספאנדיירון פריסטו אין לוס דורמיטורייוס. גראסייה אל קוראז׳י דיל קואל איזיירון פריב׳ה לאס ריליז׳יוזאס, נומירוזאס קריאטוראס פודייירון סיר סאלב׳אדאס. מונג׳אס אוטראס פֿואירון קאלב׳אדאס קון איסקאלאס אי רידים אין לאס קואלים לאס קריאטוראס פֿואירון איג׳אדאס דידום פינוס סופירייורים. סי איספאנטאן קי איל נומירו די לוס מואירטוס נו קולה אה 50, ב׳יסטו קי און סיירטו נומירו די קריאטוראס מאנקאן.

בושקה אימפיינו

אונה ז׳וב׳ין איסראאיליטה קונוסיינדו איל טורקו אי איל פֿראנסים אי לה דאקטילוגראפֿיאה. אדיריסארסי אל אופֿיסייו דיל ג׳ורנאל «איל טיימפו».

פינסאר אה איל אב'ניר, איזיר איקונומיאס. לה קאשה די ג'יקוס פריסטימוס
(סיקסיון איקונומיאה) בוס אסיגורארה סוס פלאסאמיינטוס אב'אנטאז'וזו.

סאן-פייר האן, גאלאטה

(סיקסיון איקונומיאה)



التيمپو

איל טיימפו

אפארים איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סיום
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'יליר חאן
סיש מיזים « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירום 15, 16 17. טילי'פ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar-Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

אלטה דיסטינקסייון אה און קוריליז'יונארייו

סי' ארטור שמואל, מיניסטרו דיל קומירסייו מאריטימו, פ'ואי נומינאדו סיקריטארייו פ'ינאנסייאל דיל טריזורו. סי' שמואל אינטרה אין לוגאר די מאק ניל קי פ'ואי נומינאדו ריפריזינטאנטי דילה גראן בריטאנייה אינייל קונסילייו דילה סוסייטאד דילאס נאסייונים.

סיר אלפ'ריד מונד דיסקוב'רי און נואיב'ו אנטיסיפטיקו

סיר אלפ'ריד מונד, דיריקטור דילאס אינדוס־טריאס קימיקאס דילה אינגלאטירה, ב'ייני די דיסקוב'ריר און נואיב'ו אנטיסיפטיקו (דרוגה או מאטיירה קי אימפידי לה אינפ'יקסייון דילה סאנגרי). איל אי מונג'וס מידיקוס סון אפ'ירמאדוס אסיגוראן קי איסטה נואיב'ה דיסקוב'יירטה ב'ה אזיר אונה ריב'ולוסייון אין לוס אנטיסיפטיקוס קונוסידוס אסטה אגורה.

סיר אלפ'ריד מונד אים און גראנדי מיליו־נארייו איסראאיליטה קי סי אינטיריסה מונג'ו אל ציוניזמו. איל אוקופו און טיימפו איל פוס־טו די מיניסטרו די לה היג'ייני אינייל קאב'ינינו אינגליס.

בולגאריאה

איל אורפ'ילינאטו ג'ודייו טכאריטסה איליאונירה אונה דיל'גאסייון ג'ודיאה ריסיב'יד'ה פור איל ריי בוריס

סו מאז'יסטאד איל ריי בוריס די בולגאריאה ריסיב'ייו אין סו פאלאסייו די סופ'ייה לה טאר־די די ג'ואיב'יס 24 די נוב'יימברי, אונה דיליגא־סייון ג'ודיאה קומפואיסטה די לוס סינייוריס אבראם דודג'ין בוי, אלב'ירט פיפאנו אי מאדאם בנאנג'ה בוי, לה קואל לי רימיטייו אונה אינב'י־טאסייון פור לה סירימוניאה די אינאאוגוראסייון דיל אורפ'ילינאטו ג'ודייו קי דיב'יאה טיניר לוגאר איל שאבאט 27 די נוב'יימברי.

סו מאז'יסטאד טינייאה אה סו לאדו לה פרינ־סיסה אידודוקיאה. לה אאודיינסה דורו 50 מי־נוטוס אי איל רייא פ'ואי מויי קורדייאל אי אינ־קוראז'אנטי.

* * *

אל סוז'יטו די איסטי אורפ'ילינאטו, סי' אל־בירט פיפאנו, נוטאב'לי דילה קומונידאד די סו־פ'ייה, איסקריב'י איסטו קי סיגיי אינייל «ז'ודייו»:

איל איסטאבלימיינטו דיל אורפ'ילינאטו אים אין איסטה סימאנה לה קואיסטייון דיל דיאה אינטרי לוס ג'ודייוס די סופ'ייה. אה איסטי אינ־טיריסאמיינטו סי לי איסטה דאנדו און קאראק־טיר נאסייונאל. קון איל, לוס ג'ודייוס די בול־גאריאה קירימוס דימוסטראר אה נואיסטרוס סיבדאדאנוס בולגארוס, קי נוזוטרוס טינימוס אואירפ'אנוס דילאס גירראס מונג'ו מאס די לוקי סי פינסאן, קי לוס ג'ודייוס די בולגאריאה טי־נימוס נואיסטרוס קיינטוס די ביב'דאס אי או־אירפ'אנוס, נואיסטרוס אינב'אלידוס אי טודוס לוס

לה אובדה דיל
אורפ'ירינאטו
איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי— קונטריבואיד' אה איסטה אובדה הומאניטארייה

מאייוריס קי טראאין קון סי לאס קונסיגואינ-סיאס די אונה גירה, פארה טודוס לוס סיב'ו-דאדינוס דיל פאאיס, סין דיפ'ירינסייה די רי-ליז'יון.

לה פרופורסיון די לוס סולדאדוס ג'ודייוס מואירטוס אין לה גירה, איס מוג'ו מאס גראנדי די איסטה די לוס סולדאדוס בולגארוס, סי סי נוטה אין קונסידראסייון קי איינטרי לוס ג'ודייוס נו איי פ'ונקסייונאריוס די איסטאדו קי ריסטאן אין סוס פוסטוס, קונטינואנדו סוס לאב'ורוס אין לה קאפיטאלה; נו איי אוטראס סורטיס די אימפייגאדוס אין לאס דיפ'ירינטיס אדמיניסטרא-סייוניס גוב'ירנאמינטאלאס, קי נו סין טיילוס אה רידירקין בוזרי לוס קאמפוס די גירה.

איסטו איס קי קירימוס ריליב'אר אי איס איסטי איל סולו מונומינטו קי טינימוס פארה דימוסטראר.

* *

דוס מיימברוס דיל קומיטי דיל אורפ'ילינאטו, ב'יזיטארון איסטה סימאנה לוס מיניסטרוס, לה קאמארה, איל סאנטו סינוד אי אוטרוס. איל'ייוס ריסיב'ירון אל פאלאסייו ריאל און איקספוזאדו דיטאלייאדו דיל פרימו דיאה די לה פונדאסייון דיל אורפ'ילינאטו אסטה אויי. טודוס איסטוס סי אינטיריסארון ב'יב'אמינטי. פארטיקולארמינטי אין איל סאנטו סינוד אי איל מיניסטירייו די לה גירה, איל ריסיב'ו פואי די לוס מאס קאלורוזוס אי אינקוראז'אנטיס. אב'לארון די נואיסטרוס אינ-טירנוס קי נוס אזין סאליר אי אונור. פואי גראנדי סו מאראב'ילייה די סאב'יר קי נואיסטרוס, אנטיס די נואיסטרוס קונסיב'דאדינוס בולגארוס, דיסדי איל 1914, ייה פונדימוס נואיסטרו אור-פ'ילינאטו. איל קאפו דיל איסטאדו מאיור, פ'י-ניסימו לוס ב'יזיטאדוריס אין ריגראסייאדונוס פור סו אובדה פור איסטוס גואירפ'אניקוס.

איל מיניסטרו פריזידינטי, איל פריזידינטי דילה קאמארה אי אוטרוס מיניסטרוס, פואירון מויי פאסאדוס- אינפ'ורמאדוס לה דיליגאסייון אי פרומיטייירון טודו סו קונקורסו, אי אין ריא-ליטה אי אסטה אגורה נו פואי איספוזאדה.

הולאנדה

לה פרינסיסה ז'ולייאנה אינ'יל טיאטרו ג'ודייו

איסקריב'ין די לה האייה קי לה פרינסיסה ז'ו-לייאנה, אירידירה דיל טרונו די לה הולאנדה, אסיסטייו אין איסטה סימאנה אה אונה ריפ'-רזינטאסייון טיאטראל דאדה פור לה סיליברי טרופה ג'ודייאה הבימה, די מוסקובה.

לוס ארטיסטאס דילה הבימה קי דיאארון אין פאריס, אונדי איל'ייוס פאסארון דוס אנייוס, אינולב'ידאב'לים אימפריסייוניס, ג'וגאב'אן אקיאה לה פ'אמוזה טראז'ידייה «הדבוק» (איסטה טראז'ידייה נוס פאריסי מאל ריאוסידה אי נו אזיינדו אונור אל ז'ודאאיסמו,— נוטה די לה רי-דאקסייון דיל «טיימפו»).

אונה מוז'יר ג'ודיאה קונסולו די הולאנדה אין ירושלים

מיס כ. פראנקיל איס לה פרימירה מוז'יר קי אוקופה איל פוסטו די קונסולו. איס איל גו-ב'ירנו הולאנדיס קי לה נומינו קונסולו אין ירושלים. איל'ייה ריאמפלאסה אה סי' ז'וזיף דאן, באנקיירו אלימאן קי סי ריטירו פור ראזונים די סאלוד.

פולוניה

אונה אגריסייון קונטרה סי' גרואינבאאום

אין ריטורנאנדו אה סו קאזה אונה נוג'י די לה סימאנה פאסאדה, דיספואיס די אונה ריאו-ניון אלה קואל אב'ייאה איל טומאדו פארטי, איל דיפוטאדו ג'ודייו גרואינבאאום, און קאפו סיוניס-טה איזאדו די לוס דיריז'ינטיס דיל ז'ודאאיסמו פולונים, פואי אטאקאדו פור דיסקונוסידוס קי לו מאלטראטארון קון מוג'ה ב'יולינסייה. אלוס גריטוס איג'אדוס פור איל דיפוטאדו, אז'ינטיס די פולוסייה אריב'ארון בוזרי לוס לוגאריס, מאס מויי טארדי פור אריסטאר אלוס אגריסורים. קריאין קי איסטי אטאקו די נוג'י פואי קומיטידו אי אורדינאדו פור אדב'ירסאריוס פוליטיקוס קי קיריאן אנסי אימפידיר איל דיפוטאדו ג'ודייו די קליאר אונה אוניון די לאס מינורידאדיס די-ליגאסייונים פור לאס פרוקסימאס אילקסייונים פארה לה קאמארה, אין פ'יג'ורה די איסטי אטינטאדו; סי' גרו-אינבאאום ריסיב'ייו נומירוזוס מינסאז'יס די סימ-פאטייה די דיפ'ירינטיס אורגאניזאסייונים פולי-טיקאס אנסי קי די לה פרינסה.

איל ריסיב'ייו איגואלמינטי לה ב'יזיטה די און ריפריזינטאנטי דיל מיניסטירייו דיל אינטיריאור קי ב'ינו איקספרימירלי לוס ריגריטוס דיל גו-ב'ירנו אי לי אסיגורו קי איסטי אולטימו אזרה טודו לו פוסיב'לי פור טופאר אי קאסטיגאר לוס קולפאב'לים.

איל דיפוטאדו קי נו סופ'רייו מונג'ו, ב'ינטו-רוזאמינטי, די איסטה אגריסייון, דיקלארו אה לוס מיימברוס די לה פרינסה קי איסטי אטינטאדו נו לו אימפידירה די קונטינואר סוס איספואיר-סוס פור לה פורמאסייון די און גרופו די לאס מינורידאדיס נאסייונאלים אי קי איל נו סי די-שארה איספאנטאר קון סימיז'אנטים פרוסידי-מיינטוס די ב'יולינסייה.

קאנאדה

פור לה קריאסייון די און תלמוד-תורה

אונה סוסקריפסייון איס אב'ייירטה אין איס-טי מומינטו אינ'יל קאנאדה פור ריקוז'יר 250 מיל דולארים אין לה אינטינסייון די קריאר און תלמוד תורה מודירנו.

איל גראן פילאנטרופו ג'ודייו סיר מורטימיר דאב'יס, סוסקריב'ייו פור אונה סומה די 50,000 דולארים.

רוסיאה

אונה קונפ'ירינסייה די ג'ודייוס אורטודוקסוס

איסקריב'ין די ריגה:—אונה קונפ'ירינסייה די ג'ודייוס אורטודוקסוס אלה קואל טומארון פאר-טי איל ראב די דב'ינסק, איל דוקטור הילדיסהיימר, איל גאון די רוגאג'וב אי אוטרוס מיימ-ברוס אימינינטים דילה אגודת ישראל, טובו לו-גאר אולטימאמינטי אין איסטה סיב'דאד.

לה סיטואסייון רילידז'יוזה דילוס ג'ודייוס די רוסייה פ'יגורה אל אורדין דיל דיאה. פואי דיסידידו די דימאנדאר סוקורוס אין מונידה דיל «ג'וינט דיסטריבוסיון קומיטי» פור ריליב'אר לה ב'ידה רילידז'יוזה אין רוסייה אי אין לאס אוטראס קונטראדאס אונדי סו דיקאדינסייה סי אב'יסטו.

מי ריקוליטה דילוס פירייודיקוס איסטראנז׳ירוס

אל סוזיטו דיל מוזיאו ארקיאולוזיקו קי איל מילייארדירו רוקפילליר בה פונדאר אין ירושלים

סיגון פואי אנונסייאדו, סי׳ ג׳ון ד. רוקפיל-ליר, איל מיליונארדו אמיריקאנו, איזו און דונו די דוס מילייונים די דולארים פור לה פונדא-סייון אין ירושלים די און מוזיאו ארקיאולוזיקו.

איל מוזיאו טינדרה סיר פראגואדו אינטיל איס-פאסייו די טריס אנייוס אי סיר קונפורמי אל פלאנו דילה סיאודאד. סי׳ רוקפילליר דיקלארו אה און ז׳ורנאליסטה:

איל מוזיאו סירה פראגואדו בואלרי און טיר-רינו קי ריגאלו איל גוביירנו אי קי איס סיטוא-אדו אל נורד דילה פארטי די ירושלים אין אונה פוזיסייון קי קומאנדה לה ביסטה דיל מונטי די לוס אוליבארים.

איל סירה פראגואדו אי אדמיניסטראדו פור איל גוביירנו פאליסטינייאנו. איל בה ריסיביר נו סולאמינטי לאס קוליקסייונים איגזיסטיינטיס סי נו טאמביין בה דיסבילופאר לאס בושקידאס אי דיסקובירטאס קי סי באן אזיינדו פור לאס נו-מירוזאס איקספידיסייונים ארקיאולוזיקאס אין פאליסטינה.

לה פראגואה אי לאס אינסטאלאסייונים דיל נואיבו מוזיאו באן אה קוסטאר און מילייון די דולארים; איל אוטרו מילייון בה סירביר פארה לוס מינישטירים דיל מוזיאו אי, פור אזיר די איל און סינטרו די בושקידאס.

לה פאליסטינה דישו סי׳ רוקפילליר טייני מי-נישטיר די און מוזיאו פורקי איס און פאאיס דיל קואל איל פאסאדו איס איל מאס אימפור-טאנטי די טודוס לוס אוטרוס פאאיזים דיל מונדו.

איסקואילאס פארה ג׳ודיוס אי עאראבוס אין פאליסטינה

לה פראגואה אין פאליסטינה, די דוס איס-קואילאס די אגריקולטורה, לה אונה פארה לוס ג׳ודיוס אי לה אוטרה פארה לוס עאראבוס קון איל ליגאדו קי טוזו איזו סיר איליס קאדורי די שאנגאיי, בה אימפיסאר אין לוס פרינסי-פייוס דיל 1928. אונה סומה די 250 מיל לי-ראס איסטירלינאס פואי ליאה איגביאדה אל גו-ביירנו פור אימפיסאר לה פראגואה. לה איס-קואילה ג׳ודיאה סירה קונסטרואידה סירקה די תבור, אונה אלדיאה דילה גאליליאה. לה איס-קואילה אראבה סירה פראגואדה אין טול קירים.

אהרן סאפירו ריקלאמה 100 מיל דולארים די אינדימניזאר

איי פוקוס דיאס קי אימפיסו איל פרוסיסו קי סי׳ אהרן סאפירו אינטינטו קונטרה לאס פובליקאסייונים אנטי-ג׳ודיאס אי לוס אטאקוס קונטרה סו פירסונה. איל ריקלאמה דילה קומ-פאנייה די פובליקאסייון, די ג׳יקאגו אונה אינ-דימניזאר די 100 מיל דולארים; לאס קאלומנייאס קי פובליקו איסטה קומפאנייה אסינייאן מונג׳ו אלאס דיל פירייודיקו «דירבורן אינדיפינדאנט» קי אלייאן דאדו לוגאר אה און פרוסיסו די סא-פירו קונטרה איל ריי פורד.

סיאיסידייוס די ג׳ודיוס אין בודאפישט

סינקו סואיסידייוס די ג׳ודיוס טובייירון לו-גאר אין בודאפישט אין לה פרימירה סימאנה דיל מיס פאסאדו.

לה איפידימיאה די סואיסידייוס איסטה טו-מאנדו גראנדיס פרופורסייונים אין טודאס לאס קלאסיס דילה קומונידאד אי איסטו אה קאוזה דילאס מאלאס קונדיסייונים איקונומיקאס. אינ-טרי לוס סואיסידאדוס סי טופאן אומברים די ליי, באנקיירוס אי מירקאדירים.

איל נומירוס קלאוזוס אין הונגאריאה

טודאס לאס אוטוריטאס מאליקייוזאס דיל אנ-טיסימיטיזמו, די לה אינימיסטאד די ראסה אי דיל פאנאטיזמו, סי איסטאן מוביליזאנדו פור קומבאטיר לה מודיפיקאסייון פרופואיסטה די לה ליי דיל «נומירוס קלאוזוס» לה קואל, סי-גון לו קאבין, לימיטה איל נומירו דילוס איס-טודייאנטיס ג׳ודייוס אין לאס אוניבירסידאדים הונגאריזאס.

מונומינטו אה און אאוטור ג׳ודייו אין רוסיאה

לה מוניסיפאלידאד סובייטיקה פיקסו אונה סומה די 1800 דולארים פור איליבאר און מו-נומינטו אין אודיסה אל איסקריטור ג׳ודייו מינ-דילי מוכר ספרים. איסטה מיזורה פואי טומא-דה אלה אוקאזייון דיל דייזין אניבירסאריו די לה מואירטי דיל אאוטור קי פואי קונמימוראדו איל 8 די דיסיימברי.

און סילבירי איסקולפטור ג׳ודייו

לואיס רוזינטאל, די באלטימור, פואי קארגא-דו די אזיר אונה מיניאטורה אין אורו די לינ-דברג׳, אבייאדור אמיריקאנו איל קואל גירנים לינדבירג אי אקיל די סו מאדרי. איסטאס דוס מיניאטוראס באן אה קוסטאר 25000 דולארים.

דוקטור משה רבנו

סיר ג׳. «ארבותנו ליאן», פריזידינטי דילה סוסייאדאד דילה סאלוד דיל קואירפו, אין און מי-

גינג קי טוזו לו [illegible] אין לונדרים דישו:

«סי כואיסטרו קירי (לוס פריטים) באזאנדו-סי, קואלי איל ליבאר די נגה קי פואי איל מאס גראנדי היזייניסטה (איספיסייאליסטה דילה סא-לוד) דיל קואירפו [illegible] דיל מונדו [illegible] אה ריגיר [illegible] לה [illegible] און אל [illegible] ריליג׳ייוזאס [illegible] גראסייאס אלה פראטיקה די [illegible] קי לוס ג׳ודייוס [illegible] לוס נואס רו-בוסטוס (ריזייוס) אי לוס נואס ריקוס (ל) די איכטרי לאס נאסייונים דיל ג׳ינירו הומאנו.

קירי דיזיר קי משה פואי איל מאס גראנדי גראנדי דוקטור דילה אנטיגואידאד.

איל נואיבו פורד

לוס ליקטורים דיל «טיימפו» ליאה קי ריקו-אירדאן סור סיגורו די לוס פרוסיסוס קי לוס סיניורים ספירו אי בירנשטאין [illegible] אה סי׳ פורד, איל ריי דילוס מוטורים די אמיריקה, אי קי כי אקאבארון קון און «תשובה» די סי׳ פורד.

סי׳ בירנשטאין קי טוזו [illegible] קון איל איקס-אנטיסימיטה [illegible] לוסימיסמה, סי׳ פורד קונטו אה און פירייודיקו [illegible] גלים לוקי סי פאסו אין איסטה אינטריביסטה:

«איסטוביימוס קונבירסאנדו ג׳ונטוס קומו בוי-זוס אמיגוס. איל מי דישו: כוייו נו טוזו נונ-קה אינימיסטאד קון לוס ג׳ודייוס. מי ריקונסי-ליאסייון (טומאר אטראס לוקי טוזו דיג׳ו) פואי איג׳ה קון טודה סינסירידאד כין נינגונה ריזיר-בה סיקרינטה.

סי׳ בירנשטאין קונטינואנדו סו רילאסייון דישו: ליאו דיקלארו אה סי׳ פורד קי קון סו ריפודייאסייון (ריניגאר, דיספריסייאר) מאן בי-גורוזה דילוס ארטיקולוס קונטרה לוס ג׳ודייוס, איל דייו און גולפי מאס פואירטי אל אנטיסי-מיטיסמו אין טודאס לאס פארטיס דיל מונדו.

קין דייסי קי אנבי פואירה!

מ. ר. מ.

טורבאס מויי גראביס קונטרה לוס ג׳ודייוס אין טראנסילבאניאה

טילגראמאס די בוקארישט אינפורמאן קי טורבאס מויי גראבים קונטרה לוס ג׳ודייוס טו-בייירון לוגאר איסטה סימאנה אין טראנסילבא-ניאה, ליאס פלוביקיים הונגאריזה קי פואי אה-גונטאדאס לאס קונגריסאס אין קיבדאד דילה ביר-

...רה ג׳ינירال. לוס אאוטוריס די איסטאס מול-ב׳אס אב׳ירון לוס איסטודייאנטיס קריסטייאנוס. פ׳ואי אין סינייאלה די און קונגריסו דילוס איס-סי[illegible]ס מיטידו אין ארדיאה מאס קי לאס מ[illegible] סי פרודוסיירון.

נו טיינין אקי'ה מנגאס אינפ׳ורמאסייוניס סוב׳רי איל ריגריטאב׳לי אקונטיסימיינטו, פורקי לאס אאוטורידאדיס רומאנאס איקסירסאן אונה סינסורה מויי סיב׳ירה סוב׳רי לוס טיליגראמאס. אין קישינאו איל אופ׳יסייאל פובליקאדו פור איל גוב׳ירנו רומאנו דיזה טולאב׳ייאה אינטינדיר קי לאס קוזאס קי סי פאסארון איראן מויי סירייאס. הי אקי אין איפ׳יקטו לה טינור די איסטי קומוניקאדו: איל «גוב׳ירנו רימפלאסארה איל פרי-פ׳יקטו דיל דיפארטאמינטו די ביאסר, לוס פרי-פ׳יקטוס די פוליסייה די ארדיאה מאס אי די קלוז אי טומארה סאנקסייוניס (מיזוראס, קאסטיגוס) איג׳נטיאלים קינטרה לאס אאוטורידאדיס זודיסייאריאס, סיב׳ילים אי מיליטארים ריספונסאב׳לים. איל אינקיירה אל קונסילייו די גירה 113 איסטודייאנטיס אי פארטיקולארים אי פאגארה לוס דאנייוס אלאס פירסונאס קי סופ׳רייירון.

» אונה טינטאטיב׳ה ג׳ינירال דילוס איסטודייאנטיס די בוקארישט נו ריאושו. — טודאס לאס אוניב׳ירסידאדיס קידאן סירראדאס אימפיסאנדו דיל 16 דיסיימברי.

איל «ניאן» דיל 11 קוריינטי פובליקה אל-גונאס אינפ׳ורמאסייוניס דילוס ג׳ורנאלים אינגליזים. ריזולטה די איסטאס אינפ׳ורמאסייוניס קי אלגונאס סינאגוגאס פ׳ואירון פרופ׳אנאדאס, קי קורטארון לאס בארב׳אס די אלגונוס ג׳ודייוס. לאס אאוטורידאדיס רומאנאס דיזין קי קונטאן סולו פירידוס, מה נו מואירטוס, מיינטראס קי אונה אוטרה אינפ׳ורמאסייון אסיגורה קי אוב׳ו 8 מואירטוס.

2,000 סולדאדוס פ׳ואירון אוב׳ליגאדוס די אינטירב׳יניר פור ריסטאבליסיר איל אורדין.

אין לה ג׳ונטה דיל סינאדו, סי' דוקה, מיניסטרו דיל אינטיריאור, ריספונדייו אלאס אינטירפילאסייוניס דיל דיפוטאדו איבראאילינו בירקוב׳יג׳ אי דיל גראן רבנו נימירוב׳יר. איל אסיגורו איל פרימירו קי סאנקסייוניס סיב׳ירה סיראן טומאדאס אי קונדינו לוס טראזיירראמינטוס די סיירטוס איסטודייאנטיס קי קומפרומיטין לה בואינה פ׳אמה דיל פאאיס. איל איקספרימייו אל סיגונדו סוס ריגריטוס פור לאס פרופ׳אנאסייוניס קומיטידאס אין אלגונאס סינאגוגאס אי איל דייו לה אסיגוראנסה קי איל קאסטיגארה אלוס קולפאב׳לים.

יבנה

חיים נחום איפ׳נדי, גראן רבנו דיל קאיירו, איזו אולטימאמינטי אין און סירקולו איסראאיליטה די איסטה סיאודאד אונה קונפ׳ירינסייה סוב׳רי איל סינטרו אינטיליקטואל ג׳ודייו די לה סיאודאד די יבנה, קי ג׳וגו און רולו אינמינסו, פרימורדייאל, אין לוס דיסטינוס די ישראל. סי' מואיז י. נבוע, ריג׳די קואינטו די איסטה קונפ׳ירינסייה אינ איל «אורור» אי טראנדוזו מויי אינטיריסאנטי לו ריפרודוסימוס פור לוס ליקטורים דיל «טיימפו»:

דיספואיס דילה דינאסטייה דילוס חשמונאים, לה פאליסטינה קונוסייו לה דינאסטייה דיל ריי הורודוס. דיסדי אינטונסים לאס דיסדיג׳אס סי אבאטייירון סוב׳רי איליייה. סילוזו די סו גלוריית, הורודוס ב׳ינו סוג׳יפ׳טארלה אי, קונוסיינדו לה פ׳ואירסה די לה אלמה ג׳ודייה, איל בושקו דה אטאקארסי אה איליייה. אין פוקו טיימפו אי גראסייה אלה ב׳יאולינסה, אלוס אינגאנייוס, איל דירוקו לאס באזיס פ׳ונדאמינטאלים דיל זודאאיסמו. איל נו סי טראב׳ו די נאדה פור פ׳יריר אה ישראל אין סו דינייאד, אינדו אסטה אופ׳ריסיר איל פוסטו די כהן גדול אה פירסונאס קי אינגוראב׳אן מיסמו לה סימפלי ליקטורה.

נו קונטינטי די איסטו, איל סוליב׳אנטאב׳ה דיספואיס אינסימה דיל אינטיריאור מיסמו דיל טאב׳ירנאקלו (איכיל טימפלו) קי, פור מוטיב׳וס אינסיגניפ׳יקאנטיס, פודיאן מאטארסין אי אזיר דיל לוגאר סאנטו און לוגאר די מאטאנסינה.

לה ריליג׳יון איירה דיסטרואידה, לוס כהנים אב׳יאן פירדידו טודו סינסו מוראל. לוס גראנדים כהנים סי איסטאבליסיירון קומירסאנטים; איל ייוס אב׳ריאן בוטיקאס אי ב׳ינדיאן פיג׳ונים פארה לוס סאקריפ׳יסייוס.

אנטיס די מוריר, הורודוס מאנדו אה ליאמאר אלגונוס בואינוס די ירושלים אי אזיינדולוס אינסירראר, איל איזו ב׳יניר אה סו איזה שלומית אי לי דישו: «קואנדו ייו נו סירי מאס, טו דראס קורטאר לה קאב׳יסה די איסטוס ג׳ודייוס פור מיס נינייונארייוס (סולדאדוס), אפ׳ין קי לאגרימאס סיאן ב׳ירסאדאס איל דייה די מי מואירטי.

קומו סי טודו איסטו נו לי באסטאב׳ה, איל פ׳ורמו איל פרוייקטו די דיסטרואיר לה אינטיגרידאד טירריטורייאל דילה פאליסטינה. דיספואיס די סו מואירטי, אי סיגון סו טיסטאמינטו, סוס ניגוס איזוס סי דיספארטיירון לה פאליסטינה אי פ׳ורמארון טריס קונטראדאס דיפ׳ירינטיס, לה סאמאריאה, לה גאליליאה אי לה ג׳ודיאה. לוס ג׳ודייוס איראן אלוס קאב׳וס די קוס פ׳ואירסאס. לה ריליג׳יון אנולאדה, לה נאסייון דיסטרואידה, נו איב׳ה ריסטאר נאדה די און מאראב׳ילייוזו פאסאדו. איל קריסטייאניזמו ב׳ינייה די נאסיר אי איל טיררינו איירה פ׳אב׳וראב׳לי אה סו פרופאגאנדה. קאדה דייה לה ג׳ומינטה ב׳ה איל נומירו די אקיאוס קי אבאנדונאב׳אן איל פאאיס.

אין דיספואיס די איסטוס אקונטיסימיינטוס אי אין איסטאס סירקונסטאנסייאס קי ב׳ינו אה אונו די נואיסטרוס סיליברים דוקטורים, רבן יוחנן בן זכאי, לה אידיאה די אוסיניר אלה סואיירטה די רומה לה פ׳יי די ישראל, די רימפלאסאר לה פאטריאה טירריטורייאל פור אונה ספאטריאה איספירטואל.

ליאה סאב׳ין קי מאנירה, פור סאליר די ירושלים קי איירה בלוקאדה, רבן יוחנן, אקומפאנייאדו די סוס סינקו דיסיפ׳ולוס, סי סירב׳ייו די און ג׳וגו (1). אב׳יינדוסי איג׳ו ליב׳אר דילאנטרי די טיטוס, קומאנדאנטי די לאס ארמאדאס רומאנאס, איל אוב׳טוב׳ו לה פירמיסייון די איסטאבליסירסי אין יבנה, ג׳יקה סיאודאד סיטואדה אל נורטי דילה מאר אינטרי יפו אי אשדוד: איל פ׳ונדו אלי אונה מודיסטה אוניב׳ירסידאד. איס מיינטראס סו איסטאנסייה אין איסטה סיאודאד קי איל אפרינדייו לה נואיב׳אל די לה דיסטרוקסייון דיל טימפלו אי דילה מואירטי די קאזי און מיליון די ג׳ודייוס.

יבנה דיב׳ינו איל לוטו. נו קומיאן מאס קארני, נו ב׳יב׳יאן מאס ב׳ינו. לאס קורונאס דילאס נוב׳יאס קאזאדאס איראן רימפלאסאדאס פור באנדאס קוב׳יירטאס די סיניזאס. אין לאס נואב׳אס קונסטרוקסייוניס פלאנטאב׳אן סוב׳רי איל פורטאל אונה פיידרה פריטה אונדי איראן גראב׳אדאס איסטאס פאלאב׳ראס: אם אשכחך ירושלים תשכח ימיני (סי טי אולב׳ידו, ירושלים, קי מי בראסו דיריג׳ו סיאה אולב׳ידאדו).

יבנה נו פירדייו טיימפו. יוחנן בן זכאי, אייודאדו די סוס דיסיפ׳ולוס, סי מיטייו אלה אוב׳רה. איל אב׳יאה קונסיב׳ידו איל פרוייקטו די סאב׳אר לוקי ריסטאב׳ה דיל זודאאיסמו אי אדאפטארלו אלה נואיב׳ה סיטואסייון דיל פואיב׳לו ג׳ודייו. פור דיריז׳יר סו אוב׳רה, איל אימפיסו קון

---

(1) ריקונטאן קי איל סיליברי רבנו אב׳יאה סידו פאסאדו דיינטרו די און סירקולייו אי אלגונוס די סוס דיסיפ׳ולוס ריאוסירון אה סאליר אפ׳ואירה דילה סיאודאד בלוקאדה פריטינדיינדו קי איירה און מואירטו קי ליב׳אב׳אן אה אינטירראר.

אזיר איל אינב'ינטארייו דילאס ריקיזאס דיל ז'ו-דאאיסמו. איס אנסי קי די אונה מאנירה דיפ'יניטיב'ה איל אקאב'ו איל קאנון ביבליקו (תנ״ך). איל ריקוז'ו לוס ב'ינטי אי קואטרו ליב'רוס אי-סינסייאליס דילה ביבליאה אקטואל אי דישו א-פ'ואירה לוס ליב'רוס אפוקריפ'וס (ספרים חיצונים). אירה לה אוב'רה דיל אימפיסייו. לואיגו דים-פואיס, קונטינואנדו סו אוב'רה, לה אקאדימיאה די יבנה אימפיסו אה אורגאניזאר איל קולטו. לה [illegible] (שבת הלבנה, קי סי בא-זאב'אן סוב'רי לה לונה פור פ'יקסאר לאס פ'יים-טאס) אירה אנולאדה אי יבנה אינטרודוסייו איל קאלינדארייו ג'ודייו, פריפאראדו פור מאס די דייס מיל אנייוס, ריגלאמינטאנדו טודאס לאס פ'ייסטאס.

אב'יינדו טירמינאדו די אקומפליר לאס אינו-ב'אסייונים אין לה ריליז'יון, יבנה סי אוקופו די פ'ורטיפ'יקאר איל אמור פור לה נאסייון. אירה אין לה אב'יטוד דילה ג'ינטי די לה סינודאד די קריאיר קי איל [illegible] פריסטו ריקונס-טרואידו. אינה אב'יטוד קי טראנספ'ורמו פוקו אה פוקו אין סינטימינטו, אי אימפליאב'אן סיימ-פרי [illegible] נאסייונאל: «אקיל קי טומה פארטי איניל לוטו די ירושלים סי קונסולארה די ב'יר מאס טארדי סו ריקונסטרוקסייון».

איסטי מוב'ימיינטו נו מאנקו די טיניר סו רי-פירקוסייון (איפ'יקטו, קונסיקואינסה) איניל פאאיס אי מיזמו אין לה דייאספורה (גלות). דוס ג'ודייוס ריקוס די אליקסאנדריאה, פאפוס אי לולייאן, מיטיירון סוס אינמינסאס פ'ורטונאס אלה דיספוזיסייון די לה קאאוזה. לוס טינטאטיב'אס פ'ואירון ב'אנאס.

אין פוקו מאס טארדי פ'ואי לה סיליב'רי ריב'ולטה די בר כוכבא, אלה קואל אב'יאה טו-מאדו פארטי רבי עקיבא, אונו די לוס דיסיפולוס די יוחנן בן זכאי. עקיבא אירה און פ'ול-די פאסטור (גואן) קי טראב'אז'אב'ה איל דיאה אי איסטודייאב'ה לה נוג'י. איסטה ריב'ולטה, לה אולטימה אנטיס דילה דיספירסייון, קוסטו מו-ג'וס מאס ג'ודייוס אי טובו פור ריזולטאדו לה דיזוב'ה די ביתר. לה אקאדימיאה פ'ואי אובליגא-דה די קאמביאר אינטונסים די יבנה אי פ'ונדאר סוס פ'ילייאלים אין לוד, סיזאריאה (קאאיסאר) צפורי אי טבריה. איליאס דורו סינקואינטה א-נייוס, די 60 אה 120 דילה איירה קריסטייא-נה. מאס סי נו אקטיב'אד סי איספאנדייו איניל דומיניו ריליג'ייוזו אי נאסייונאל, איסטו נו לו אימפידייו די אוקופארסי טאמביין דילה קואיסטייון סוסייאל. איס אלה אקאדימיאה די יבנה קי נו-זוטרוס דיב'ימוס לה בילה ליז'יסלאסייון ג'ודי-אה אין ב'יגור אין נואיסטרוס דיאס, אי קי אקור-דה אינטירה פרוטיקסייון אלה מוז'יר, אלה ב'יב'-דה, אל אי אירפאנו.

יבנה, אין איסטי סיגלו, אב'אסטיסייו טאמביין און גוסטו די קונטרוב'ירסייה (ויכוח) ליטירארייו דיל קואל סי אינריקיסייו נואיסטרו פאטרי-מונייו איספירייטואל; איסטה ליטירטורה ייא-מאדה אויי אגדה, איס לה אוב'רה דילוס תנמו-דיסטאס אי דוקטורים, אירודיטאס אי סאב'יוס קי, אין אזיינדו ליגאדו די אונה פארטי די סוס סאב'יר, פירמיטיירון אל ז'ודאאיסמו דילוס סיגלוס קינזי, דייס אי סיש אי דייס אי סייטי, די דיסב'ילופארסי די אונה מאנירה מאראב'ילייוזה.

איסטי פואי, אין ריזומאדו איל אוב'ז'יקטיב'ו קי טיניאן לוס קריאדורים די יבנה, איל טראב'אז'ו אקומפלידו דוראנטי סוס סינקואינטה אנייוס די ב'ידה אי סו אינפלואינסה סוב'רי לה אורגאני-זאסייון דיל ז'ודאאיסמו אי סו פוריב'ניר.

פואידין אפירמאר קי סין לה אוב'רה די יבנה, איל ז'ודאאיסמו איב'ה טיניר לה מיזמה סואיר-טי קי טודוס לוס ב'ייז'וס פואיב'לוס קי דיספא-ריסיירון פוקו אה פוקו באש'ו לה אקסייון דיל טיימפו. גראסייאס אה יבנה, איל ז'ודאאיסמו סי מאנטוב'ו, סי דיסב'ילופה אי סי אינגראנדיסי.

אונה פאזינה אה אינייאדיר אלה היסטורייה ג'וד״יאה

איסטראנייו פאריסי אלוס ליקטורים. איסטי טיטולו קומו גריין אי לוס אוטרוס היסטורייא-דורים ג'ודייוס דישארון אלגו די דיסקוב'ריר סו-ב'רי לה היסטורייה ג'ודייאה אסטה לה איפוקה קי אקאב'ארון לה רידאקסייון די סוס אוב'ראס? סי, איי פור טאנטו אקונטיסימיינטוס באסטאנ-טי אימפורטאנטיס קי פואי אימפוסיב'לי אה אי-לייוס די רילאטאר. לוס איפ'יקטוס דילאס ריל-סייונים אינטרי ג'ודייוס אי קריסטייאנוס אין לוס סיגלוס פאסאדוס אי סוב'רי טודו אין לוקי קונ-סירנה לוס מוב'ימיינטוס ז'ודאאיזאנטיס אין טו-דאס לאס סיקטאס דילה איגליסייה, נו פואירון אאינדה באסטאנטי דיסב'ילופאדוס. קואנדו סי ב'אן אה קונוסיר, אילייוס ב'אן פרוב'אר לה אנטי-ראקסייון קונטינואל קי לוס פרינסיפיוס די לה ריליז'יון ג'ודייאה איגזירסו סוב'רי לאס מאסאס.

לאס אקאדימיאס דילאס סייינסייאס אי אר-טיס דילה ג'יקו-סלוב'אקייה קי איסטה אב'רייאנדו אגורה לוס ארקיב'וס די בוהימייה, דיסקוב'רייו איל מוב'ימיינטו פולירוזו דיל ז'ודאאיסמו קי ריי-נו אינטרי לוס אלדיאנוס דילה בוהימייה אי קי קאאוזו מוג'ה אנסייה אל אימפיראדור פראנסו-אה ז'וזיפ', אלוס קאפוס די לה איגליסייה קומו טאמביין אלוס רבנים.

אין און ארטיקולו פ'ירמאדו «ד. מ. א. עיכינ-בלאט» אין לוס פיריודיקוס ג'ודייוס די איאורופה אי די אמיריקה, איל איסקריטור דה און ריזו-מידו די לוקי דיסקוב'רייו לה אקאדימיאה סוב'רי לה באזי די ב'ייז'וס דוקומינטוס.

איניל דייס אי אוג'ין אי דייס אי נואב'ין סיגלוס סי פרודוזייו און מוב'ימיינטו ריליג'ייוזו אינטרי לה פופולאסייון קריסטייאנה די בוהימייה, קי דיפינדייה דיל אימפירייו אאוסטריאקו. אוב'ו אינטונסים אונה ריב'ולוסייון אין אקיאס פאר-טיס קונטרה לה איגליסייה קאטוליקה אי לוס פרינסיפאלים אזיטאדורים אירה לוס דילה סיק-טה מילייו-ג'ודייה, אין בוהימייה, די סוירטי קי לוס אימפיראדורים אאוסטריאקוס ב'יירון איסטי מוב'ימיינטו קומו אונה מינאזה אלה איגליסייה [illegible] אי פ'ואירון אובליגאדוס די טומאר מיזוראס פור קונטינטאר איל מאל.

לוס ג'ודייוס די בוהימייה סי גואדראראן די [illegible]. איספאנטאנ-דוסין קי נו פ'ואיראן פירסיגיידוס פור אב'יר סין מיטיגאדו אין איל מוב'ימיינטו אנטי-קריס-טייאנו דילוס הביטאנטים דילאס קאמפאנייאס.

איל מוב'ימיינטו פאריסי אב'ירסי קונסינטרא-דו אין דוס גראנדים פארטים דילה בוהימייה אי סוב'רי טודו אינטרי לוס אלדיאנוס. אינטרי לאס מוג'אס סיקטאס, קאדה אונה דילאס קואליס [illegible] דיפ'ירינטיס אובסירב'אנסייאס דילה רי-ליג'יון ג'ודייה, אוב'יירון דוס קי ב'ייגאראן קאזי אל ב'ירדאדירו ז'ודאאיזמו. לה אונה די איסטאס דוס סיקטאס אירה לה דילוס שבתאניקוס אי לה אוטרה איסטאב'ה [illegible] אין לוס דוקומינ-טוס אופ'יסייאלים קומו «איסראאיליטאס»; לה אונה קומו לה אוטרה, איסטאס דוס סיקטאס טיניאן און גראנדי נומירו די סיקואסייוס אין אונה גראנדי פארטי דילה בוהימייה. אל פרינ-סיפייו לאס אאוטורידאדיס סיררארון לוס או-ז'וס סוב'רי לוקי סי איסטאב'ה פאסאנדו, דיזיי-נדו קי איסטוס ז'ודאאיזאנטיס נו איסטאב'אן א-זיינדו נאדה די מאל אי איספיראב'אן קי קואנדו איב'אן אה קידאר לאס פירסיקוסייונים ריליג'ייוזאס אי קון איל דיקריטו די טולירנסייה קי איל אימפיראדור פראנסואה ז'וזיפ' איסטאב'ה סוב'רי איל פונטו די פרומולגאר, סי איב'ה פאסיפ'יקאר לה פופולאסייון פארוקייאנה (דילה קאמפאנייה) אי מיטיר פ'ין אלאס איריזייאס ריליג'ייוזאס. פירו קואנדו סי אסיגוראראן קי איל מוב'ימיינטו איס-ראאיליטה איסטאב'ה טומאנדו גראנדים פרו-פורסייונים, קי סי איסטאב'ה איספאנדיינדו אין

פרובֿינסייאס אינטיראס אי הי אבֿיאה פילינגרו קי אינה גראנדי פארטי די לוס אביטאנטיס די לה קאמפאנייה סי איבֿאן אה דיקלאראר גֿודייוס, לאס אאוטורידאדיס מיליטארים לים טומו פריזו אי אימפידיארון אה פירסיגֿייר אלוס מיזמבֿרוס פרינסיפאלים די לוס דוס מובֿימיינטוס, פרוקוראנדו אה פֿורסארלוס אה קי רינונסיין אה סו אירידזיאה גֿודיאה.

לאס אאוטורידאדיס אינביארון קומיסייוניס די אינקואיסטה פור דיסקובֿריר קין איראן לוס אינספיראדורים די איסטי מובֿימיינטו זודאאיזאנטי. פירו, ביין פריסטו איסטאס קומיסייוניס סי קונבֿינסיירון קי ני לוס גֿודייוס ני לוס סיקטאריוס די ש״ץ נו טובֿיירון נאדה קי אזיר קון איסטוס אבֿדיאנוס קי נו אבֿיאן ביסטו נונקה אה און גֿודייו, אילייוס דיקלאראון אלאס קומיסייוניס קי לה רילידזיון גֿודיאה איסטאבֿה אינקולקאדה אין סוס קוראסונים אי אין נוס אלמאס, אי קי אילייוס פאסאבֿאן נוגֿיס אינטיראס אה אזיר אוראסייוניס אי קי איל דיאה איבֿאן רוגאנדו אה דייוס די ישראל די סיר סיימפרי פֿידילים אלה פֿיי גֿודיאה. אילייוס דיזיאריאן מיטירסין אין קונטאקטו קון לוס בֿירדאדירוס גֿודייוס פור אפרינדיר לוקי לים מאנקאבֿה אאינדה אי סיר אינטיראמינטי גֿודייוס.

קואנדו לאס אאוטורידאדיס בֿייראון קי טודוס סוס איספֿואירסוס איבֿאן אה סיר אין בֿאנו, סי אדיריסאירון אל אימפיראדור מיסמו רוגאנדולי נו קי אבֿריאה די אזיר אין בֿיסטה די סופרימיר לה הירידזיאה גֿודיאה די לאס מאסאס דילוס אבֿדיאנוס די בוכאריה.

אלה סיגונדה די איסטי פאסו איל אימפיראדור פֿראנסואה זוזיף פרומולגו און דיקריטו און בֿירטוד דיל קואל לוס סאנאטיקוס אי לוס איבֿראאיזאנטיס, אי פארטיקולארמינטי לוס פרינסיפאלים די אינטרי אילייוס דיבֿריאן פריזינטארסין אלאס אופֿיסינאס דיל קומאנדאנטי דונדי ליס איבֿאן אינטרינגאר איל אורדין או די רינונסייאר אינטיראמינטי אלה אירידזיאה גֿודיאה או די סירקונסירסין אין קונפֿורמידאד די לה ליי גֿודיאה. איל אימפיראדור איספירו קי טודאס לאס קימונידאדיס דילוס אבֿדיאנוס איבֿאן ריפֿוזאר די סופורטאר לה אופיראסייון די לה סירקונסיסייון אי קי אנסי איל מובֿימיינטו זודאאיזאנטי איבֿה דיספאריסיר.

פירו בֿאנה איספיראנסה. מונגֿוס אבֿדיאנוס סי סירקונסיסיירון סין איספירר איל דיקריטו. אילייוס נו קונסידיראבֿאן, איסטו קומו און אקטו די פירסיקוסייון, סי נו קי קומו און פריבֿילידזיו קי נים פואי אקורדאדו דיל אימפיראדור מיסמו פור פירמיטירלים אה אינטראר אין לה פֿיי גֿודיאה.

סובֿרי איסטו, איל אימפיראדור פֿואי מאס אדילאנטרי. איל אורדונו קי לוס אבֿדיאנוס סירקונסידוס פֿואיראן די אינטונסים אי אינדילאנטי טראטאדוס אה טודו פונטו די בֿיסטה קומו גֿודייוס דילאנטרי לה ליי, קירייינדו דיזיר קי אילייוס איבֿאן אה פירדיר איל דיריגֿו די פוסידיר טיירראס, קאזאס אי טודה אוטרה פרופריאידאד אינמוביליאר.

איל אימפיראדור פינסו קי אילייוס איבֿאן אה פריפֿיריר לוס ביינים אינמוביליארים קי פוסיאבֿאן, אלאס אובסירבֿאנסייאס דילה רילידזיון גֿודיאה. איל דייו אורדין אה סוס פֿונקסייונאריוס די איגֿאר די סוס קאזאס אי די סוס טיירראס אה טודוס לוס אבֿדיאנוס סירקונסידוס.

ני איסטו איזו פרובֿיגֿו. מונגֿוס דילוס אבֿדיאנוס אבאנדונארון סוס מוראדאס, סי אטריסטארון אי לייוראון פור אבֿירסין אלישאדו די לאס אבֿדיאס דונדי סוס פאמילייאס בֿיבֿיירון מונגֿוס סיגלוס אי סי דיסטירארון קומו מינדיקאנטים אירראנדו פור טודו איל פאאיס. איסטו טובֿו פור איפֿיקטו איל אפֿלאקאמיינטו דיל מובֿימיינטו, דיספארזיו אלוס מיימברוס דילה סיקטה אי דיבֿיזו אלוס קאזוס, אי פורטאנטו איל מובֿימיינטו טורנו אאינדה מיינטראס אונה בֿינטינה די אנייוס, פירו אין פֿורמה די גֿיקוס גרופוס סיקריטוס. אינטריטאנטו סוס טיירראס קידארון דיזיירטאס פורקי נו אבֿיאה קידאדו ניי מאס נינגונו. טודאס לאס פארטים דיל פאאיס דיבֿיניירון קומארקאס די מיזיריה. איל גובֿירנו פֿואי אובליגאדו די ריבֿוקאר איל אורדין די איקספולסייון אי פרובֿו די אזירלים ריטורנאר אלה אירידזיאה קון פירסואדירלוס פאסיפֿיקאמינטי.

לוס קימיסאריוס דיל אימפיראדור טובֿיירון ריקורסו אלוס רבנים אי אלוס גֿודייוס אינסאלואינטיס פריסאנדולוס אה קי דיקראאיגאראן די איסטוס סיקטאריוס גֿודייוס לה לוקורה דיל זודאאיזמו. איי און דוקומינטו אין לוס ארשיבֿוס קי איסקריבֿי קי און סיירטו רבי מינדיל, קי בֿיבֿיאה אין אקילוס טיימפוס, טובֿו אונה גראנדי אינפֿלואינסה סובֿרי לוס קאפוס דילוס אבֿדיאנוס אין פירסואדיינדולוס אה ריטורנאר אה פֿיי קאטוליקה. איל לים אבֿריאה דיגֿו קי דילאס 613 מצות קי דיבֿין אובסירבֿאר לוס גֿודייוס נו איסטאן אובסירבֿאנדו מאס קי טרים. לה פֿיי גֿודיאה איס טאן סיבֿירה קי מיסמו לוס גֿודייוס נו פואידין אובסירבֿארלה קומו סי דיבֿי. אי איס פור איסטו קי דייוס קאסטיגו אי לוס דיספארזיו פור טודה לה טיירה.

לאס פירסיקוסייוניס די לוס [illegible] רון מונגֿו מאס איפֿיקטו קי טודוס [illegible] אירסוס דיל אימפיראדור אי די [illegible]

פור טאנטו איל מובֿימיינטו קונ[illegible] מי מיינטראס איל ריינו דיל אימפיראדור פֿראנסואה זוזיף. איל דיסבֿאראסיין אינטיראמינטי [illegible] איל טיימפו דילה ריבֿולוסייון [illegible] איל מובֿימיינטו רילידזייוזו פֿואי רימפלאסאדו פור איל מובֿימיינטו סוסייאל אי לאס בֿאטאליאס [illegible] בֿולוסייונארייאס קי מיטייארון פֿין אל מובֿימיינטו זודאאיזאנטי די לוס אבֿדיאנוס די בוכימייה.

מ. ד. ס.

ב׳אריד׳אדים

לה קריאינסה אין לה אינגזיסטינסייה דיל שטן

אין לאס פרימיראס איראדיס דילה הומאנידאד, קואנדו לה אינסטרוקסיון נו איראה איספאנדידה אינטיל מונדו, איל אומברי אטריבואיאה אלה בֿולונטאד די אלגונאס דיבֿינידאדיס טודוס לוס פֿינומינוס קי איל בֿיאה אינטיל אורדין דילה נאטורה. איסטוס פֿינומינוס איראן בואינוס או מאלוס. ביבֿיר, קריסיר, לוז איראן קוזאס די לאס קואלים איל אומברי גוזאבֿה. פור קונטרה, לה מואירטי, לה איסקורידאד, לאס אינונדאסייונים, לוס טירראמוטוס נו אזיאן סובֿריר, איל נו אינטינדיאה קי טודאס איסטאס קוזאס, לאס בואינאס קומו לאס מאלאס, פודיאן סיר לה אובֿרה די אונה סולה אי מיסמה פֿואירסה, די אונה סולה דיבֿינידאד. איל סי לו מאזינאבֿה קי אבֿיאה אונה פֿואירסה מיסטירייוזה פור איל ביין אי אונה אוטרה פור איל מאל, אי קי איסטאס דוס פֿואירסאס או דיבֿינידאדיס איראן סיימפרי אין לוגֿה פור טיניר איל פודיר אבסולוטו אינטיל אוניבֿירסו.

טודוס לוס פואיבֿלוס דילה אלטה אנטיגואידאד טובֿיירון איסטה קריאינסה איי מונגוס לה טיינין אויי אאינדה. אונדי לוס אינדייאנוס «סיבֿה», דייו דיל מאל בושקה סיימפרי אה דירוקאר טודו לוקי סוסטייני «בֿישנו», דייו דיל ביין. אונדי לוס גֿינוס, «פֿואון», דיבֿינידאד דיל מאל איס אין לוגֿה פירפיטואה קונטרה «טיאין», איל דייו דיל ביין. אונדי לוס איזיפסייאנוס «טיפֿון» (או בעל צפון דילה ביבליאה) קונטרה «אוזירים», איל דייו דיל ביין. אונדי לוס פירסאנוס, טודוס לוס מאלים, לאס איפידימיאס, לאס אינפֿירמידאדיס אין גֿיניראל, לוס טירריימוטוס, לאס טימפיסטאס, לאס איסטיריליטאס אינטרי לוס אומברים, לאס גירראס, לה מואירטי פרובֿיניאן די אוהרימאן. איס איל טיפֿון די לוס

איזיפסייאונים, איל בליעל די לוס סידוניסטאס (פואיבלו קי אביטאבה לה אסיאה מינור), איל שטן קי אינקונטראן אין נואיסטראס סאנטאס איסקריטוראס פוסטירייוריס, איל דיאבלו דילוס קריסטייאנוס. אין לה ליטירטורה ריליג׳ייוזה דיל קריסטייאניסמו, איל דיאבלו ג׳וגה און גראנדי רולו. אין לוס איבאנג׳יליוס איל איס מינסייונאדו קון דיפירינטיס נומברים: שטן, בעל זבוב, בעל זבל, בליעל, איל קאפו סופרימו די לוס דימונייוס, איל פרימיר קולייברו, לוסיפיר אי״ט. איניל קריסטייאניסמו, נייגאר לה איגזיסטינסייה דיל שטן, איס קונסידיראדו קומו אונה איריזייה (כופרות)'. איניל ליברו די ישעיה סי טופה איסטי ביירסיטו: איך נפלת משמים הילל בן שחר (קומו קאאיטיס דיל סייילו, איסטרילייה דילה מאנייאנה). לוס פאדריס דילה איגליסייה קריסטייאנה איקספליקארון קי סי טראטאבה די לה איסטרילייה פולאר, דיל לוסיפיר דילוס רומאנוס. איס סוברי איסטי ביירסיטו קי איס קונסטרואידו איל ריסיטו סיגון איל קואל איל דיאבלו, אבייינדוסי ריבולטאדו קונטרה דייוס, פואי רונג׳אדו דילוס סייילוס אלה טיירה אי אין סיגיידה די סו קאאידה איל ריסטו קושו. איספיסיאנדו דיל סיגלו קואטרו, איל שטן אוקופה און לוגאר מויי אימפורטאנטי אין לה ליטיראטורה קריסטייאנה. איס איל פריזינטאדו קומו איל קומאנדאנטי סופרימו דיל אינפירנו, טיינדו פייס די קאבאלייו, אוריזאס די קאברה, קואירנוס, אלאס די מורסייגאנו, קולה די באקה. ריקונטאן אין לוס ליברוס דילוס קריסטייאנוס, די מונג׳וס הירֵיטיקוס (כופרים) קי סי אינטריגארון אל שטן, קונקלוייירון קון איל אלייאנסה. פארטיקולארמינטי מונג׳אס איג׳יזיריאס קי איראן אין ראפורטוס אינטימוס קון איל שטן אי אילייאס פואירון פור איסטו ג׳וזגאדאס אי קונדינאדאס אה מואירטי.

איניל קוארטין קאפיטולו דיל קוראן איס דיג׳ו קי איס קומיטיר און קרימין אימפירדונאבלי די קריאיר אלה איגזיסטינסייה די און אוטרו דייו אל לאדו די דייו.

* * *

אין לה ריליג׳ייון ג׳ודייה קי אינסיסטי סוברי איל [illegible] פונדאמינטאל קי דייו איס אונו אי קי ט לאדו די איל נו איגזיסטי נינגון אוטרו, נו אי [illegible] מינסייון די אונה ד ביבידאד או די און [illegible] פור איל מאל. איניל ליבר[illegible] דברים איס ד׳ג׳ו: ראו עתה כי אני אני הוא. אין אלהים עמדי אני אמית ואחיה, מחצתי [illegible] ארפא, [illegible] ביין: לייו סו אונו אי נו [illegible] קין מי נינגונה אוטרה דיביניטאד, סו לייו קי מאטו אי אריביבו, פיירו אי מיליזינו). די שטן, איניל איבאנג׳ילייו די לאס אוטראס ריליג׳יונאס, נו איי נינגונה מינסייון איניל טיקסטו די לה תורה, איל שטן די בלעם סינייפיקה קונטראריו, אובסטאקולו.

מיינטראס איל קאטיבירייו די בבל, לוס ג׳ודייוס קונוסייירון איל אוריימאן דילוס פארסים אי איס דיסדי אינטונסיס קי סי איספאנדייו, דיסדיג׳אדאמינטי, אין לה ליטירטורה היבראיקה לה קריינסה אין אונה דיביניטאד איספיסייאל פור איל מאל טופאנדוסי איניל סייילו. דיירון אה איסטה דיביניטאד איל נומברי די שטן די משחית (דיסטרוקטור), די אינסטינקטו מאלו (יצר הרע) סמאל, אי״ט. לוס קאבאליסטאס קונטריבואירון אין אונה אנג׳ה מיזורה אה איספאנדיר אי אה פורטיפיקאר איסטה אבסורדה קריינסה קי איס קונטרארייה ט פורו מונוטיאיסמו.

אונה לייאמאד׳ה דיל קונסיליו ארמיניסטראטיב׳ו דיל גראן ראבינאטו די קונסטאנטינופלה

קירידוס אירמאנוס,

לה סיטואסייון לאמינטאבלי אין לה קואל סי טופה נואיסטרה קומונידאד נוס איס ביין קונוסידה פורקי אייגה מינוסטיר די איקספונירלה אין טודוס סוס דיטאלייוס. נוס לימיטאמוס סימפלימינטי אה דיקלארארליס קי סי נוזוטרוס אקיטימוס אה אסומאר לה פיזאדה מיסייון קי נוס פואי קונפיאדה פור לה אסאמבלייה דיל 2 דיסיימברי אולטימו, איס אוניקאמינטי פורקי קונטאמוס סוברי איל אפויו מוראל אי מאטירייאל די נואיסטרוס אירמאנוס, סוברי סוס סינטימיינטוס די פאטריאוטיסמו, סוברי סוס סולידארידאד.

אוסטידיס נו איגנוראן טאמביין לה סיטואסייון פריקארייה די נואיסטראס איסקואילאס, איל פיזגו די סוס סודיטו קי נו סי פארבייני אה איקואיליבראר. די אוטרה פארטי, לאס אובראס פרינסיפאלים די נואיסטרה גראנדי קומונידאד, איל איספיטאל אי איל אורפילינאטו, סי דיספאנטין דיסדי מונג׳ו טיימפו קון דיפיקולטאדאדיס די אורדין פינאנסיירו, די סואירטי קי לה איגזיסטינסייה די טודאס איסטאס אינסטיטוסייונים איס מינאזאדה, סי לוס איספואירסוס די נוזוטרוס טודוס, מיימברוס די לה קומונידאד, נו סי קונסינטראן פור דארליס אונה נואיבה בידה, פור פריסטאר אה פודיר סינטראל נואיסטרו אפויו מוראל אי פיקונייארייו.

נוזוטרוס אסיגוראמוס איסטה פראנקה קון לה אינטינסייון די לאבוראר, די [illegible] איספואירסוס פור [illegible] פור קוסטיניר אי ריליבאר [illegible] דיל קולטו, דילה אינסטרוקסייון [illegible] קירימוס פירמאמינטי [illegible] די נואיסט[illegible] דיינטי [illegible] אורגאנ[illegible] ביינירי איינטרי לאס קומונידאדיס [illegible] באנקאדאס אין איל פרוגריסו [illegible] ראר קין קאנבאר פיזקי [illegible] איזאס, טודה נואיסטרה פופולאסייון [illegible] אל ניבילו די אידוקאסייון אי די [illegible] דיזיאדו, אה פריפאראר אונה [illegible] דינסייה דיל סיגלו אין איל קואל ביבימוס, פרו-ביג׳וזה אלה פאטרייה קי [illegible] נוזוטרוס מיסמוס.

פור אובטיניר טאליס ריזולטאדוס, נו באסטה נואיסטרה בולונטאד; פריסי אנטיס [illegible] טודו לה מונידה. קי קאדה אונו די נוס סי פינטרי דיל דוביר קי לי אינקומבי אי אופריקה די בואין קוראסון סו סאקריפיסייו אלה אובֿרה די פיקאסייון די נואיסטרה קומונידאד. נוזוטרוס פינסיאמוס די ליקואידאר לאס דיבדאס אטראסאדאס [illegible] טריבוסייונים קומונאליס (קצבה) קי קוביין אה מאס די דייס מיל ליראס. סי פריזינטאראן אונדי אוסטידיס נואיסטרוס דיליגאדוס קון לוס קואינטוס אין סופריאנסה. לוס קונג׳וראמוס אין איל אינטיריסו דיל פריסטיז׳יו די נואיסטרה נאסייון די ריזירבארלים און ריסיבו פראטירנו אה אסטוס דיליגאדוס, די אקיטאר קון דיבדאס אי די סיר סיגורוס די אנטיס קי לה מונידה אונה ריקוזידה, סינדרה איל מיזור אימפליאו.

לים איקספרימימוס די אנטיס נואיסטרה ביבה ריקונוסינסייה אי קונטאמוס סיימפרי סוברי קיס קונסיזוס אי סוס אפויו מוראל אי מאטירייאל.

קונסטאנטינופלה איל 12 דיסיימברי 1927,

איל סיקריטארייו ג׳ינירל — איל פריזידינטי

מארקו אשכנזי — אייא; חזן

לה רידאקסייון

רימאנדאמוס נואיסטרה רוגאטיבה אל פובליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה פורקי איל [illegible] איל מיזור אקולייו אה [illegible] לוס מיימברוס דיל נואיבו קונסיליו, קונסינטיירון אה אסומאר לה פיזאדה קארגה קי ליס קונפיו לה אסאמבלייה די לוס נוטאבלים, אין קונטאנדו סוברי איל פריסייוזו [illegible] דיליס קונטריבואבלים. סי איסטי קונקורסו נים מאנקה

אליינום נו [illegible] אויר [illegible] די אוטיל אי פירלי [illegible] די [illegible]. מה איל קונפיליו [illegible] די לה אינסטילאסייון אי [illegible] די [illegible] גראנדי די לוס [illegible] די [illegible] קומונאל.

מילודיאס

הבזאיקאס

קומפואיסטאס פור איל מיניסטרו אופיסייאנטי רבינו יעקב פאראג׳י

קיראמוס [illegible] פארטיקולאר קון [illegible] פלאזיר אה אקילוס די לוס ליקטורים דיל «טיימפו» קי אמאן לה [illegible] אי [illegible] אי [illegible] מילודיאס היב-ראאיקאס, [illegible] אקידו אקי אלגונאס קומ-פוזיסייוניס די רבינו יעקב פאראג׳י, קונוסידו אינטרי [illegible] קומו און קומפוזיטור די [illegible]

[illegible] פאראג׳י, אפארטיניינדו אלה [illegible] די רבנים די [illegible], אים [illegible] גראנ-די [illegible] סיינסי. [illegible] [illegible] רבנו די פארטי די [illegible] די נואיסטרה קי [illegible] [illegible] לרטי מוזיקאל, איל מוז [illegible] קומפוזיסייונים אפלי-[illegible] די איליאס:

[illegible] תהלות
[illegible] עלילות
[illegible] באלפי ישראל
[illegible] יעקב פאראג׳י ס״ט

(פיזמון סימן יעקב ת״א״ר בומיליק
אוסול דיברי קייביר)

י [illegible] אל [illegible] לו פי אפתח להודות
[illegible] במזמור שיר ידידות
יאהלל בדניאל איש חמודות
לבד אלקים אשלם תודות
ת׳א׳י׳ר אור ישראל ותגל י׳ע׳ק׳ב

ע בודת אל בשירים נכונים
באהבת אל אהיה שומר אמונים
ובקדושה אקדש דר מעונים
וקרבנות אקריב לו ממערנים
ת׳א׳י׳ר אור ישראל ותגל י׳ע׳ק׳ב

ק ראתי שמו בחוב עז וכח
בשירי פי פצתתי פצחה
אל אל ואליו הלכתי לשחות
חנון רחום דוא ורב לסלות
ת׳א׳י׳ר אור ישראל ותגל י׳ע׳ק׳ב

ב ו חסיתי יודע תעלומות
ובתשובה אשוב אתיר אגודות
בתלמוד והלכות ואגדות
ובמשנה יהגה לבי תבונות
ת׳א׳י׳ר אור ישראל ותגל י׳ע׳ק׳ב

*
* *

(פיוט מיוסד על י״ג עיקרים מלוקט מספרי המשוררים.—ראסט דוי״ק)

יגדל וישתבח אדון עולם
ברוך עדי עד שם קדושתו
נמצא אבל לא מזמן מוגבל
רוכב שמי קדם בגאותו
אחד ויחודו מאד נעלם
מי יעמיד על סוד אמיתתו
לא גוף ולא כח בתוך הגוף
אכן מיוחד הוא באחדותו

קדמון ואין נמצא בקדמיתו
ראשון ואין ראשית לראשיתו
הבין ופעל זהרי חכמה
שפע נבואת עם סגולתו
השקיף באור שכל וזרח על
משה נביאו נאמן ביתו
צ פה יודע סתרינו
בועד יצוריו באלהותו

גומל לאיש צדיק כצדקתו
ישיב לאיש רשע כרשעתו
וכבוא לקץ ימין משיח
לא יחליף דת אל ואמירתו

יציץ ופרח י׳ע׳ק׳ב עבדו
יחיו ויקומו מתי נבלתו
ישיב נוה צדק להר קדש
ציון כליל יופי לקדמותו

*
* *

פזמון (מקאם סוזידיל) סימן יעקב
(אוסול סימאאי)

י שרש יעקב, תוך אהליך, ופדה נא ברוב, גודל חסדך, בחיר עם קרוב, לאלהים חיים.

ע הך עת דורים, ותלבשנו, רקמת מלכים ותחבשנו, אורים ותומים, בירשלם.

ק ירות הבית, סביב לה יבל, שתולי זית, בגוי משוכלל, כי עלה שית, יה צור עולמים.

ב דרך חכמה תאשרנו, ובתוך עיר ציון בשיר שגיון, רם תבאנו, על פ׳ל׳ג׳י מים, נהרי נחלי דבש וחלב בשיר לויים.

*
* *

פזמון סילייאח אוסול (סינגין סימאאי)
סימן יעקב פאלאג׳י

ידי פרשתי כל היום אל עם שורר שירה
עמק שמחה לזרע יעקב הלל וזמרה
קול ששון וקול שמחה מצות יקין ברה
בכל הר קדשו לא ירעה ולא ישחית א ש רע
פרוח יפרח אף גילת ורנן כל הורה.

מואירטי די איסטאאה׳ל חאקי ביי
גראנדי קומפוזידור די מוזיקה אוריינטאל

אנונסייאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די איל ריספיקטאבלי פרופיסור אי קומפוזיטור די מו-זיקה אוריינטאל איסמאאיל חאקי ביי, קי טובו לוגאר ריסייאמינטי אלהאל גולאטה מאנסאס קי איל איירה אין אונה קאלובה דיל בימאגאזי. קו קיראפו פיזי טראנספורטאדו אה סו מוראדה איניל ביניק.

איל איירה חאידאדו די 48 אנייוס.

איסמאאיל חאקי ביי איירה קונסידיראדו קומו אונו דילים מאס גראנדים [illegible] די מוזיקה אוריינטאל די נואיסטרוס דיאס. איל קי פ׳ה לה קינקאקראדו אה ליבאר [illegible] לה ריזאה די 7 אנייוס. גראסיאס אה [illegible] קיראס פאסייאנטיס אי אה סו [illegible] פירמי-זירינסי, איל אייאה ריאליזאדו דיל אונדיזינו מו-גאס קומפוזיסייוניס די מואיסטרוס קיניקייס אין ספאנדולאס אין נוטה. [illegible] די אינטו, איל אינריקיסייו איל טריזורו די לה מו-זיקה אוריינטאל קון אלגונאס די סוס קומפוזיסייוניס אביאמינטי אפריסייאדאס אי קי פואירון פוב-ליקאדאס. איל פואי איל קאפו דילה מוזיקה אינס-טרומינטאל אוריינטאל איניל ספאנאסייו אי פרו-פיסור דיל קונסירבאטוריו די מוזיקה טורקה «דאר אול אלאן».

איירה און אומברי מויי מודיסטו, מויי אפא-בלי, דיזינטיריסאדו אי אוניסטו. טודוס אקילוס קי לו אקונוסייאן סינטיאן פור איל ריספיקטו. אמאדור אפאסייונאדו די סו ארטי איל דיזאבה אינסינייארלו אה אוטרוס. איקטי דראבו אומ-ברי פרופיסאבה אונה גראנדי סימפאטיאה פור לוס גודייוס. מויינטראס קוארינטה אנייוס איל ביבייו אין לאפורטוס די אמיסטאד קון מונגוס איסראאיליטאס אמאדורים די מוזיקה אוריינטאל. אנטי איל קונטאבה מונגוס סיליבוס איסראאילי-טאס אי פארטיקולארמינטי אלגונוס חזנים.



[illegible]

אונה זונ̃ה איקראאיליטה קונוסיינדו איל טור-
[illegible] אי לה דאקטילוגראפֿיאה.
[illegible] אל אופֿיסייו דיל ג̃ורנאל איל
טיימפו».

ג'יריינטי ריספונסאב'לי: דוד פריסקו

לה פרינסה טורקה ריסיביו טומאנדוס אה סו
סינייורה אי איזו לוס אילוז'ייוס מויי ויריסילוס
די סוס בואינאס קואלידאדיס.

סוס פ'ונירארליס טוב'ייירון לוגאר לוניס אול-
טימו אין מידייו די אונה אסיסטינסייה מויי קונ-
סידירב'לי. איל קוארפו דיל דיפ'ונטו פ'ואי טרא-
אידו די ביביק אה פ'אטיח. דיספואיס דילה או-
ראסייון דיל מידייו דיאה, פ'ואי פ'ורמאדו איל
קורטיז'ייו קי איר'ה אינטוראנדו די און דיסטא-
קאמיינטו די ז'ינדארמיריאה. לה מוזיקה די לה
מארינה איגזיקוטיאה אלגונוס פידאסוס פ'וניב-
ריס. אינטרי לאס קורונאס סי אזיאן רימאר-
קאר אקיאה דיל קורו דילוס מפטירים דיל טימ-
פלו כנסת ישראל אי אונה אוטרה דיל רבנו
יעקב פאלאג'י, פרימיר מיניסטרו אופ'יסייאנטי
דילה קומינידאד איסראאיליטה די גאלאטה פי-
רה ס'יש'לי, קי איר'ה אונו די לוס איליב'וס דיל
דיפ'ונטו. אינטרי לה נומירוזה אסיסטינסייה רי-
מארקאב'אן טאמביין איל מויי אפ'אמאדו ס' יצחק
אבג'אזי, איל רבנו יעקב פאלאג'י, איל רבנו נסים
ליב'ייה, און איליב'ו פ'אב'וריסידו דיל מאאיסטרו,
איל חזן דיל טימפלו די אכרידה רבי מירקאדו
הכהן, ס' דוד מיטראני, אונו דילוס ב'ייז'וס מיימ-
ברוס דיל קורו דילוס מפטירים אי אוטרוס אים-
ראאיליטאס אדמיראדורים דיל מאאיסטרו.

איל קורטיז'ייו סי מיטייו אין קאמינו די פ'א-
טיח אלאס אוראס 12½ פור דיריז'ירסי אל סי-
מינטירייו די איגרי קאפו, אה פיי. מיינטראס
איל קאמינו ס' יצחק אבג'אזי אי לוס חזנים קא-
נטארון דוס ב'יזיס אלגונאס קינות קון און אירי
אימפריסייונאנטי.

לוס איז'וס דיל דיפ'ונטו אי אלגונאס נוטא-
ב'ילידאדיס מוסולמאנאס ריגראסייארון אלוס ג'ו-
דייוס פור לה אונה פארטי קי אינ'ייוס טומא-
רון אין לה פירדיטה דיל גראנדי מאאיסטרו.

אינטיריאור

רימפלאסאמיינטו דיל ב'אלי די קונסטאנטינופלה

איל ב'אלי די קונסטאנטינופלה סוליימאן סאמי
ביי, ב'ייני די סיר נומינאדו ב'אלי די אדאנה אי
רימפלאסאדו פור איל דיפוטאדו די דיארביקיר
מידחאט ביי.

דיזין קי אונה דילאס ראזונים דיל רימפלא-
סאמיינטו דיל ב'אלי טיניאה לה מאנקאנסה די
סורב'יליינסה די סו פארטי אין לוס איג'וס די
לה פוליסיאה דיל ב'ילאייט.

טורקיאה אי רוסיאה

און טילגראמה די מוסקובה דילה אג'ינסיאה
די אנאטוליאה אנונסייה קי טיב'פ'יק ביי, אימ-
באסאדור די טורקיאה רימיטייו פ'לאח אוטימו
סוס קארטאס די קרידיטאנסה אה ס' קאלינין,
אין פריזינסייה די לוס סינייורס ג'יג'רין אי
קאראחאן.

אין סו דיסקורסו, טיב'פ'יק ביי איזו אלוזייון
אל רולו אימפורטאנטי ג'וגאדו אי קי קונטינו-
אה אה ג'וגאר לה אמיסטאד די לוס דוס פא-
איזיס קונטראקטאנטיס אין לוס מומינטוס לוס מאס
קריטיקוס די סוס היסטורייה אי קי פ'י מוס-
טרה קאדה דיאה מאס אינטימה.

איל ב'יאז'י דיל סוב'יראנו דיל אפ'גאניסטאן

איל סוב'יראנו דיל אפ'גאניסטאן אימאנול-
לאה כאן, איזו און ב'יאז'י אין איאורופה.

איל סולטאן איר'ה אין פרימירו אב'לאר אינ-
דיאס, אה בומבאיי, די אונדי איל סי רינדירה
אל קאירו אי סירה איל אוספידו (מוסאפ'יר)
דיל ריי פ'ואד. איל ב'יז'יטארה דיספואיס נאפולי,
רומה, פאריס אי לונדריס.

קריאין קי אה סו ריטורנו די לונדריס, אי-
מאנוללאה כאן פאסארה פור נואיסטרה סיאודאד
אונדי איל סירה איל אוספידו דיל גוב'ירנו די
לה ריפובליקה. מיינטראס סו איסטאדה אין
קונסטאנטינופלה איל מוראר'ה איניל פאלאסייו
די דולמה באג'י, דיספואיס איל סי רינדירה
אה אנגורה אי סירה איל אוספידו דיל גאזי.

סו ב'יאז'י אין טורקיאה סירה סירקה לה פרי-
מאב'ירה.

לה סיגואיטה דיל סולטאן סי קומפוני די
ב'ינטי אי דוס פירסונאס, דיגנידאריוס די לה
קורטי אי אומבריס די איסטאדו אפ'גאנוס.

אינ'ספארטי דילה ריינה, לה פרינסיפה נור-
איל-סיראג', אירמאנה דיל סוב'יראנו, סו מארי-
דו סירדאר אחמאד כאן, איל מיניסטרו די לוס
איג'וס איסטראנז'ירוס מאחמוד טארזי כאן; איל
פריזידינטי דיל קונסילייו די איסטאדו, שיר אח-
מיד כאן, איל סוטו-סיקריטארייו די איסטאדו
איל גראן ב'יזיראטו, חאביב-אוללאה, אקומפא-
ניאן אל סוב'יראנו.

אימאנוללאה כאן, איס אידאדו די 85 א-
נייוס. איס איל פרימיר ב'יאז'י קי איל אזי אין
איאורופה. איל איס איל פרימיר סולטאן דיל
אפ'גאניסטאן. איל קאפו די איסטאדו לייב'אב'ה
און טיימפו איל טיטולו די אמיר. אימאנוללאה
לו אבולו אי טומו איל טיטולו די פאדישאה.

אונה באנדה די פ'אלסוס מוניד'ירוס

סיירטוס גריגוס אי ארמינוס קי סי פ'ואירון
אין גריסייה, אב'יינדו אינב'יאדו קי איל גוב'ירנו
דילה ריפובליקה אוזאה אימפרימיר אין לונדריס
נואיב'וס פאפ'יל-מונידה, סי מיטייירון אלה אוב'רה
פור אימיטאר לוס ב'ייז'וס בילייטוס אפ'ין די א-
זירלוס פאסאר מיינטראס איל קאמב'ייו.

לה פ'אלסה מונידה דיב'יאה סיר פ'אבריקאדה
אין גריסייה פור סיר איספידידה אין קונס-
טאנטינופלה, מה הילו מיניסטיר טופאר אין
קונסטאנטינופלה פירסונאס קי קונסינטייראן
אה אזירלאס פאסאר אי איס אנסי קי אינ-
טראר און רילאסייונים קון סיירטוס קארא-
פ'יס די גאלאטה.

לוס קליש'יס אי אוטרוס אינסטרומינטוס ני-
סיסארייוס אלה פ'אבריקאסייון דילאס פ'אלסאס
פייסאס פ'ואירון פריפאראדוס אין גריסייה.

לה פוליסיאה אב'יינדו סידו מיטידה אל קור-
ריינטי די איסטה אקטיב'ידאד, טומו סוס מיזו-
ראס פור אפאנייאר לוס פ'אלסוס מונידירוס אין
לה איגזיקוסייון דיל קרימין. איילייה ריאושו אה
דיסקוב'ריר איל אונו די אילייוס קי פ'ואי סו-
[illegible] לה סורב'יליינסה איסטריג'ה. גרא-
סייה אה איסטה סורב'יליינסה, לוס אג'ינטיס די
סיגורידאד פ'ואירון דיסקוב'ריר אונו אה אונו
לוס קומפליסים. אינ'ייוס איספירארון איל מו-
מינטו אונדי אינ'ייוס איב'אן אה פאסאר אונה
פ'אלסה פייסה פור קורפרינדירלוס.

[illegible]יטאדוס אלה פוליסיאה די גאלאטה, לוס
מונידירוס פ'ואירון פוטוגראפ'יאדוס. איל
נומירו די לאס פירסונאס אריסטאדאס איס די
40 אינטרי אומבריס אי מוז'ירים. לאס פייסאס
פ'אלסאס איראן די 25 אי די 50 לירה.

לאס פייסאס טופאדאס סוב'רי לאס פירסו-
נאס אריסטאדאס ריפריזינטאב'אן 5000 לירה.

לה קונסומאסיון דיל טאבאקו אי די לאס סיגאריטאס אין טורקיאה

סיגון אונה איסטאדיסטיקה דיל מונופולו די
לוס טאבאקוס, לה קונסומאסייון דיל טאבאקו
אי לאס סיגאריטאס אאומינטה די מאס אין מאס
נו סולאמינטי אין קונסטאנטינופלה, מה אין טו-
דה לה טורקיאה.

קונסטאנטינופלה קונסומי אגורה 60,000
קי[illegible] די טאבאקו אל מיס. אין אוקטוברי 1927,
לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה אי די סוס
דיפינדינסייאס גאסטו, נאדה קי פור איל טא-
באקו אי לאס סיגאריטאס, לה אימפורטאנטי
סומה די 751,425 לירה. לה סולה סיאודאד
די קונסטאנטינופלה גאסטו איניל מיסמו מיס

661,245 ליראס, מיינטראס קי פור לה אאיי־דה אונטימה, אין לה מיזמה איפוקה, פואי די 610,000 ליראס.

[...] אנייו, אין טיימפו די לה אדמי־[...] לה טורקיאה קונ־סומיאה אל מיס 250,000 קילוס, מיינטראס קי אגורה לה קונסומאסייון טוטאל סי איליבה אה [...] קילוס.

איניל מיזמו מיס פואירון בינדידוס טאבאק־קירוס, מיינטראס קי לה [...], מיינטראס איל מיזמו מיס־פאסאדו די טיימפו, בינדייירון פור 3,159,000 ליראס.

קונסיז'וס סוב'רי איל קאזאמיינטו

אומברי, נו בושקיס אה אינריקיסירטי די לה דוטה די טו מוז'יר. טו פואידיס ביביר מאס ביינטורוזו קון אונה מוז'יר אוניסטה, אינטיליז'ינטי, די אונה פאמילייה מודיסטה אי קי נו טראאי מונגה דוטה.

אונה מוז'יר מודיסטה, קאזירה מה נו איר־[...] אה אונה מוז'יר אירמוזה [...] די ספיקטוס מירקאליס. מוז'יר, באבי מיז'ור און מארידו אינטיליגאדו, לאבוריוזו, נו אירמוזו, מיזמו נו פירטינסייינדו אה אונה פאמילייה די אלטה פוזיסייון, קי און מארידו אירמוזו, ריקו אי די גראנדי פאמילייה, מה קי איס פירוזו, איגנוראנטי אי די אוניסטידאד דודוזה.

אל פונדו, נו איי נינגונה דיפירינסייה אינטרי לוס אומבריס. טודוס, לוס בלאנקוס אי לוס ניגרוס, קון לוס איז'וס די אדם.

איל קאזאמיינטו איס איל אקטו איל מאס אימפורטאנטי די לה בידה. אנטיס די קונטראקטאר איסטי אקטו דיבים פינסאר מונגו, פורקי נו ביינגאש אין לה אמארגה נישיסידאד די בייו־לארלו.

אסיגוראדבוס קי בואיסטרה מוז'יר או בואיס־טרו מארידו נו קיאן בולגאריס אה נינגונה אינ־פירמידאד קרוניקה, פודייינדו מיטיר אין פירי־קולו סוס דיאס או אקיאוס די סוס קריאטוראס.

איס פריפיריבלי קי לוס טימפיראמינטוס דיל מארידו אי די לה מוז'יר סיאן דיפירינטיס. און מידיקו פואידרה אינדיקארבלו.

אומברי, סי טו נו סוס אין פוזיסייון די פואי־דיר מאנטיניר מוז'יר אי קריאטוראס, ארה מי־ז'ור די נו קאזארטי אין טו פרופיין אינטיריסו אי אין אקיל די טו מוז'יר אי די טוס קריאטוראס.

נו איס מויי גוסטה לה אידיאה די איספי־ראר אקטה אזיר אונה גראנדי פורטונה פור קאזארסי.

לוס קאזאמיינטוס סין לה ליסינסה קונטינטוס די לוס פאריינטיס, קון לה מאס פארטי אמארגוס.

פור איל אומברי איס בואינו נו קאזארסי אנטיס דילוס 24 או 25 אנייוס אי נו פאסאר דילוס 35 פור לה מוז'יר נו אנטיס דילוס 20 אי נו מאס דילוס טרינטה.

דיב'ירסוס

און מאגניפ'יקו קונטראקטו די ארטיסטה.- סי' איימיל זאפינג. און ארטיסטה ביין קונוסידו די סינימה ביינו די פירמאר און נואיבו קונ־טראקטו קון לה סוסייטאד פאראמונט, פור אונה דוראדה די טרים אנייוס. איל ריסיבירה מיינ־טראס לה פרימירה אנייאדה 8000 דולארים אלה סימאנה, 9000 מיינטראס לה סיגונדה אי 10000 מיינטראס לה טריסירה אנייאדה.

לאס אינטראדאס אי לוס גאסטים בודג'י־טאריאוס דיל גוב'ירנו אינגליס.—לאס אינטראדאס בודז'יטארייאס דיל גוב'ירנו אינגליס דיל 1 די אבריל אל 3 דיסיימברי אולטימו, קירי דיזיר איניל איספאסייו די 8 מיזים, סי איליבארון אה 447,393,788 ליראס איסטירלינאס אי לוס גאסטים אה 571,474,948 קונטרה 434 מי־לייונים אי 404,380 אי 564,003,089 דוראנ־טי איל מיזמו פירייודו דיל אנייו פאסאדו.

מואירטי די אונה באיילאדירה ניגרה.— פלוראנס מילס, אונה באיילאדירה קי לונדרים אי פאריס אב'יאן פ'ייסטאדו דיספואיס די נואי־באה יורק, ביני די מוריר. איליה אירה די ראסה ניגרה (פריטה). פור לוס אמיריקאנוס טולאב'יאה, איליה באילאבה קואנטו אונה אק־טריסה בלאנקה. אי איליה באילאבה קארו. סוס פאסוס אי סוס אקטיטודיס אקומפאנייאנדו אונה קאנטיגה נו לי ראפורטאבאן מינוס די 30,000 פראנקוס אלה סימאנה.

סוסייד'אד" אנונימה טורקה די אילקטריסיד'אד'

אב'יזו אימפורטאנטי

לה סוסייטאד די איליקטריסידאד טייני איל אונור די אינפורמאר סו קליינטילה קי לאס קארטאס די אידינטידאד דיל פירסונאל קולור «בלו-פונסי» דילה אנייאדה 1927, סון אבולא־דאס אימפיסאנדו דיל 1 די איניירו 1928 אי רימפלאסאדאס פור קארטאס די קולור «אוראנז' באזייבלי פור לה אנייאדה 1926.

איליאס טיינין און דיאגונאל אי און גודרום קאראקטיריס לה דאטה דיל אנייו אי לה פירמה סוסייאל טורק אנונים אילקטריק שירקייטי.

לאס קארטאס קי נו קונריספונדיראן אה איס־טוס קאראקטיריסטיקוס דיב'ראן סיר קונסידי־ראדאס קומו אירריגולאריס אי סוס דיטינטוריס דיב'ראן סיר סינייאלאדוס אינמידייאטאמינטי אה לה פוליסייה.

לה סוסייטאד דיקלינה, דיסדי אגורה, טודה ריספונסאבילידאד פור לאס קונסיקואינסאס קי פואידריאן ריזולטאר די לה נון אובסירב'אסייון די פארטי לוס קליינטיס דיל פריזינטי אב'יזו.



אב'יינדו אובטינידו איל פרימיר פרימייו איניל אובסירב'אטוריו די Kew-teddington (אין אינ־גלאטירה) דה קונסטאנטימינטי לה אורה איג־זאקטאמינטי איניל מונדו אינטירו.

التیمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס	
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזים "	250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו "	550
פור איל איסטראנז'ירו " "	800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

אאוסטראלייה

איליקסייונים די טרים ג'ודייוס אינ'ל פארלאמינטו

אין לאס אולטימאס איליקסייונים ליז'יסלאטיב'אס דילה נואיב'ה-גאלס דיל סוד, טריס ג'ודייוס פואירון איסקוז'ידוס קומו מימברוס דיל פארלאמינטו. סון לוס סינייוריס: דניאל לוי, מארקס אי גולדשטאין, טודוס לוס טריס פודיינדו סיר מיניסטרוס.

אינגלאטירה

אונה קונפ'ירינסייה קונסאגראדה אלה אידוקאסייון ג'ודיאה

איל 19 די נוב'יימברי אולטימו, און גראן נומירו די דילינגאסייונים ב'ינידאס די דיפ'ירינטיס סיאודאדיס די אינגלאטירה, קי ריקוז'ירון אין מאנג'יסטיר פור טומאר פארטי אה אונה קונפ'ירינסייה אורגאניזאדה די פארטי איל קומיטי סינטראל פור לה אידוקאסייון ג'ודיאה.

סי' לוי דמבים, פריסידינטי דילה אוניב'ירסידאד די מאנג'יסטיר, פריזידייה איסטה קונפ'ירינסייה אלה קואל אסיסטייה איל גראן רבנו די אינגלאטירה איל דוקטור ז. הירטס, קי אדריסו אלה אסאמבלייה אלגונאס פאלאב'ראס די ב'יינב'ינידה.

איל פרופ'יסור דוקטור ברודיטזקי איזו אונה קונפ'ירינסייה סוב'רי לאס בואינדאדיס דילה אידוקאסייון ג'ודיאה. איסטה אידוקאסייון, דישו איל, קונסיסטי אה אינספיראר פוקו אה פוקו אלה קריאטורה איל איספיריטואליסמו ג'ודייו.

און אוטרו קונפ'ירינסיירו, איל רבנו גולומב, אב'לו דילה אידוקאסייון דילוס פרופ'יסורים.

איל דוקטור א. כהן אב'לו דילה אידוקאסייון רילידז'יוזה דילאס מואג'יריס ג'ודיאס.

טודאס איסטאס קונפ'ירינסייאס דייירון לוגאר אה דיסקוסייונים איסטריימאמינטי אנימאדאס אין ויינייו לאס קואלים איל גראן רבנו פואי מונג'אס ב'יזים קריטיקאדו פור סיירטוס אוראדורים.

פואי דיסידידו קי לאס מואג'יריס ג'ודיאס אב'ראן [illegible] לאנטרי קון איניסייאסייון ריליז'ייוזה (אונה סיריה די קומפליר לה אידאד די בר מצוה פור לוס איז'וס, קוזה קי נו סי פראקטיקה אין אינגלאטירה אסטה אגורה) אי איסטו גראסייה אה אונה אינטירב'ינסייון די סי' [illegible] קי דיפ'ינדייו קון לוז'יקה אי אילוקואינסייה לה קאוזה דילאס מוז'ירים ג'ודיאס.

איסטאד'וס אוניד'וס

לה אקטיב'יד'אד' פ'ילאנטרופיקה די לוס ג'ודייוס די נואיב'ה-יורק

באשו לה פריסידינסייה די אונור די ס' שיף, טינו לוגאר אין נואיב'ה-יורק, איל 6 די נוב'יימברי אולטימו, און גראן באנקיטי אורגאניזאדו פור לה «לדקה פ'ידיראסייון», לה גראנדי פ'ידיראסייון קי ריפריזינטה 91 סוסייאדאדיס פ'ילאנטרופיקאס ג'ודיאס, מאס די מיל פירסונאס

אפרטיניינדו אה טודאס לאס קלאסיס די לה סוסייטאד די נואיב׳ה-יורק, טומארון פארטי אה איסטה פ׳ייסטה.

סי׳ סטרוק, איל פריזידינטי די איסטה פ׳ידיראסיון, אנונסייו אין סו דיסקורסו די אב׳יירטורה קי סוב׳רי לוס סינקו מילייונים די דולארים, קי לה פ׳ידיראסיון סי אב׳ייה אימפיניאדו, אין סו אולטימה קונפ׳ירינסייה, די ריקוז׳יר פור סוס אינסטיטוסייס פ׳ילאנטרופיקוס. טריס מילייונים אי מידייו פואירון ייה סוסקריב׳ידוס.

סי׳ ב׳אלקיר, מאייור די לה סיב׳דאד די נואיב׳ה-יורק, קאלודו אלה אסאמבלייה אל נומברי דילה סיב׳דאד אי סיליב׳רו אין סו דיסקורסו לה גראנדי סיגניפ׳יקאסייון סוסייאל די לה פ׳ידיראסיון ליקה לה קואל, דיזי איל, גוזה די אונה גראנדי קונסידיראסיון סירקה דילאס אאוטורידאדים אי קי פואידי סיר טומאדה קומו איש׳ימפלו פור טודאס לאס אסוסייאסייונים די איסטי ג׳ינירו.

איל דיסקורסו פרינסיפאל פ׳ואי פרונונסייאדו פור סי׳ ז. ה. סטירן, די פ׳ילאדילפ׳יאה, קי איזו איל איליז׳יו דילוס סינטימיינטוס פ׳ילאנטרופיקוס אונדי לוס ג׳ודייוס. איל איזו ריקואירדאר אין סו אלוקוסייון קי 37 מילייונים די דולארים פ׳ואירון דאדוס פור ג׳ודייוס אלאס דיפ׳ירינטיס אוב׳ראס די בינ׳יפ׳יזינסייה די לוס איסטאדוס אונידוס.

אינב׳יאן, די אוטרה פארטי, קי לה סוסקריפסיון לאנסאדה פור איל «ג׳וינט דיסטריבושן קומיטי» פור ריקוז׳יר 25 מילייונים די דולארים אין פ׳אב׳ור די אינסטיטוסייונים פ׳ילאנטרופיקאס דייו ייה ריזולטאדוס איקסטראאורדינארייוס, קואנדו פינסאן קי איסטוס ריזולטאדוס סון איל פרוטו די 18 מיזיס די טראב׳אז׳ו סולאמינטי.

אין איפ׳יקטו, 20 מילייונים די דולארים פ׳ואירון ייה סוסקריב׳ידוס, די איסטה סומה 19 מילייונים אי מידייו פ׳ואירון איפ׳יקטיב׳אמינטי ב׳ירסאדוס.

פ׳ואי דיסידידו אין לה קונפ׳ירינסייה דיל ג׳ואינט אי די לה יק״א קי ב׳ייני די טינירסי אין ב׳יינה, די אספארטאר 275,000 דולארים פארה קאסאס די איקונומיאה אי די קרידיטו די לה פולונייה, דילה רומאניאה אי דילה ליטואניאה.

און אקטו די סאלב׳אסיון איסמוב׳יינטי

אין אינסינדייו אב׳ייינדוסי דיקלאראדו אין לה סינאגוגה די פ׳ילאדילפ׳יאה, איל שמש די איסטי טימפלו, און ב׳ייז׳ו די 70 אנייוס סי איג׳ו אין לאס פ׳לאמאס פור סאלב׳אר לוס ספרים.

איל קוראז׳וזו ב׳ייז׳ו פ׳ואי סוליינדו סאלב׳ארסי די לאס פ׳לאמאס קי לו אינב׳ולב׳יאן, און אוטרו ג׳ודייו, מינוספריסייאנדו איל פיריקולו, סי פ׳ואי אה סו סוקורסו אי לו סאלב׳ו אנסי קי לוס ספרים.

אלימאנייה

פ׳ראנז בירפ׳יל

איל פרימייו שילליר די אונה ב׳אלור די 30 מיל מארקאס, קי איס דיסטינאדו אין אלימאנייה אה ריקומפינסאר אונה אוב׳רה דראמאטיקה, ב׳ייני די סיר גאנאדו פור טריס איסקריטורים: הירמאן בורטי, פ׳ריטז פ׳ון אונרוה אי פ׳ראנז ב׳ירפ׳יל.

פ׳ראנז ב׳ירפ׳יל איס און ג׳ודייו אי און ג׳ודייו פ׳יירו די סו אוריז׳ין.

« ייו סו, איסקריב׳ייו איל און דיאה, און ג׳ודייו קונסיינטי די סוס סינטימיינטוס אי די סוס אידיאס. נונקה ייו נו מי דישארי קונב׳ירטיר אלאס קריאינסאס איסטראנז׳יראס. ייו טינגו און קאמפו, אקיל דיל ז׳ודאאיסמו, אי ייו נו קירי ריקוז׳יר אין אוטרוס קאמפוס».

פ׳ראנז ב׳ירפ׳יל, אאוסטריאקו אנטיס דילה גירה אויי צ׳יקו-סלוב׳אקו, ביב׳י אין פראגה אונדי איל איסקריב׳י סוס אוב׳ראס. איל אינריקיסייו לה לינגואה אלימאנה די אלגונוס גראנדיס פואימאס ליריקוס אי איל טיאטרו אלימאן לי דיב׳י אלגונאס אוב׳ראס קי פ׳ואירון טראדוזידאס אי ג׳וגאדאס סוב׳רי לאס מאס גראנדיס איסינאס די לה אאורופה. איל «אומברי-איספיז׳ו», איל «קאנטי דיל ב׳אזו», «איל סילינסייוזו» סון דראמאס אינקומפאראב׳לים קי איסטאבליסיירון דיפ׳יניטיב׳אמינטי לה ריפוטאסייון די פ׳ראנז ב׳ירפ׳יל אין איל מונדו. מאס איס סוב׳רי טודו סו דראמה ג׳ודייו ביבליקו «סאן פאבלו אינטרי לוס ג׳ודייוס» קי לו פלאסו אל פרימיר ראנגו די לוס אאוטורים דראמאטיקוס מודירנוס.

פ׳ראנז ב׳ירפ׳יל, קי איס אידאדו די 37 אנייוס, פ׳ואי איסקוז׳ידו לה אנייאדה אולטימה קוררים-פונסאל די לה אקאדימיאה די לאס ליטראס די בירלין.

הונגאריאה

פ׳ין די לאס טורב׳אס אנטיסימיטיקאס

איסקריב׳ין די בודאפישט: איל קאלמו ריטורנו אלה אוניב׳ירסידאד אונדי לוס איסראאיליטאס פודייירון אוקופאר די נואיב׳ו סוס לוגארים.

סיגון איל «פישטי נאפלו», איל «נומירוס קלאאוזוס» נו פואידרה סיר ריב׳יזאדו קי אין פ׳יב׳רירו אי מארסו פרוקסימו אה קאאוזה דיל פרוגראמה דילה קאמארה קי איס מויי קארגאדו.

פולונייה

איל פרוייקטו די אונה אוניון די לאס מינוריד׳אד׳ים פרוב׳וקה פרוטיסטאסייונים

פרוקסימאמינטי טינדראן לוגאר איליקסייונים ג׳ינירלאס פור איל פארלאמינטו פולונים.

אין לה אינטינסייון די אובטינר און נומירו מאס קונסידיראב׳לי די דיפוטאדוס ג׳ודייוס אין לה קאמארה, סי׳ גרואינבאאום, קאפו די לוס ציוניסטאס די פולונייה, איסטה בושקאנדו אה קונקלואיר און אקואירדו אינטרי לוס איליקטורים ג׳ודייוס אי לוס איליקטורים דילאס מינורידאדים דיל פאאיס. קאדה איליימינטו ב׳ה פריסטאר אל אוטרו איל קונקורסו די סוס ב׳וזים.

איסטה קונבינסייון קי קירי קונקלואיר איל דיפוטאדו ציוניסטה גרואינבאאום. נו אינקונטרה לה אפרובאסייון דילה אופינייון פובליקה ג׳ודיאה אין פולונייה. פרוטיסטאסייונים סי אילים׳אן די טודאס לאס פארטיס. לוס ג׳ודייוס, אונבירב׳אן מינג׳ום פאטריאוטאס, דיב׳ין סיר אינדיפינדיינטיס אי פור איביטאר טוגונוס אב׳אנטאז׳יס, אילייוס נו דיב׳ין אג׳ונטארסין אה סיירטוס אילימינטוס דילאס מינורידאדים קי סון הוסטילים אל איסטאדו פולונים.

אונה נואיב׳ה ליי סוב׳רי לאס קומוניד׳אד׳ים

איל ג׳ורנאל אופ׳יסייאל די ב׳ארשוב׳יאה פובליקו און דיקריטו קונסירנאנדו לאס קומונידאדים ג׳ודיאס.

סיגון איל נואיב׳ו דיקריטו, איל קונסילייו איגזיקוטיב׳ו דילאס קומונידאדים די ב׳ארה קומפונירסי די 27 מיימברוס דילוס קואלים 15 רבנים. אינטרי איסטוס אולטימוס, 8 סיראן נומבראדוס פור איל גוב׳ירנו. אין איסטאס קונדיסייו-

ניין נו פואידי סאב'יר די אנטיס קואליס איראן לאס טינדינסייאס ריליז'יוזאס דיל פ'וטורו קונסילייו איגזיקוטיב'ו. איל דיקריטו אדמיטי טאמביין לה קריאסייון די קומוניד'אדיס אאוטונומאס (אינדיפינדיינטיס) איניל סינו דילה קומוניד'אד. איסטי אולטימו ארטיקולו דילה נואיב'ה לאיי אינטיריסה סוב'רי טודו לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס:

איסטו נו קונטינטה אה טודוס. סון סוב'רי טודו לאס קומוניד'אדיס דילה גאליסייה קי סון מואי דיסקונטינטיס. איסטאס אולטימאס טראבאזאן באשו איל גוב'ירנו אאוסטריאקו די אונה אאוטונומייה ריליז'יוזה אי איסטה אאוטונומייה נו ליס אב'ייה סידו נונקה טומאדה. אנסי, איאייאס דיסידייירון די אזיר פאסוס סירקה די לאס אאוטוריד'אדיס פור אינטיניר מודיפֿיקאסייונים. קריאין אין לוס סירקולוס ביין אינפ'ורמאדוס קי איסטה לאיי נו איס דיפֿיניטיב'ה אי קי איאייה פואידי סיר מודיפֿיקאדה.

אנסי, לוס דיפוטאדוס ליוניסטאס אזין אין ב'ארשוב'ייה פאסוס סירקה דיל גוב'ירנו אפֿין די אובטיניר פור לאס קומוניד'אדיס ג'ודיאס פודיריס מאס איספאנדידוס די מאנירה קי איאייאס פואידאן אוקופארסין נו סולאמינטי דילוס אינטיריסיס ריליז'יוזוס, מה טאמביין דילוס איג'וס סוסייאליס אי קולטורליס, פור קונטרה איל קומיטי איגזיקוטיב'ו דילוס רבנים פולוניזים, איניל קורסו די אונה ריאונייון קי טוב'ו לוגאר אולטימאמינטי אין לה קאפיטאל פולוניזה, דיסידייו די קומיטיר און מימוארייו אל גוב'ירנו דימאנדאנדולי קי לוס ריפריזינטאנטיס די לוס גרופאמיינטוס נון ריליז'יוזוס נו סיאן ריקונוסידוס אופֿיסייאלמינטי.

לוס רבנים פולוניזים פורמארון איל פרוייקטו די קיטאר דיל סינו דילאס קומוניד'אדיס לוס ג'ודייוס נון ריליז'יוזוס.

קומו לו ב'ין, לה לוג'ה פרומיטי די סיר ארדיינטי אי דיזיאמוס ב'יב'אמינטי קי די איסטה לוג'ה איל ז'ודאאיזמו פולונים נו סאלגה מינגואדו.

אקי אים איל לוגאר אונדי סי סונייו איל פאטריארקה יעקב

איל בלופ' איס אונה נוב'ידאד מואי פאקאטיב'לי אין נואיסטרוס דיאס. נו סולאמינטי לוס ג'ורנאליסטאס, מה לוס סאב'ייוס טאמביין סון קונטאמינאדוס פור לה איפידימייה דיל בלופ'.

נו איי לונגו טיימפו אנונסייאב'אן קי ב'יניאן די דיסקוב'ריר סוב'רי איל מונטי די סיני לה איסקריטורה דיל גראנדי ליז'יסלאדור משה סוב'רי אונאס טאב'ליטאס קי איל גראנדי דילוס פרוב'ייאס קי אב'ייה אולב'ידאדו אאיי פרוב'אב'לימינטי. לה איסקואילה ארקיאולוז'יקה אמיריקאנה קי איזו אקטואלמינטי בושקידה אין פאליסטינה, אנונסייה קי אב'ייה ב'יני די דיסקוב'ריר איל לוגאר אונדי איל פאטריארקה יעקב סונייו און סואינייו אי קי לה ב'יב'לייה לייאמה בית אל, לה קאזה די דייו.

אנסי, דיזי איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה», נו דיסקוב'רייירון קי איל לוגאר.

אה! סי דיסקוב'ריאן טאמביין לה פיידרה סוב'רי לה קואל יעקב דורמייו, קי פריסייוזו סידאסו פור איל פ'וטורו מוזאו ארקיאולוז'יקו קי ב'ה פ'ונדאר רוקפֿילליר.

סי איסטו קונטינואה ב'יראן קוזאס און דיאה לה פאליסטינה קוב'יירטה די פלאקאס אנסי קונסידאדאס:

אקי, יעקב לוג'ו קון איל אנג'יל. אקי, לה אזנה די בלעם אב'לו. אקי, לה טיירה סי אב'רייו פור אינגלוטיר אה קרח, אי ביין אאינדה לה אב'ירטורה איט'ס!

מי ריקולטה דילום פירייודיקום

פוסיבילידאד די אינטיגראסיון ג'ודיאה אין לה אפריקה דיל סוד (טראנסבאל)

לה סוסייאד'אד אמיריקאנה פור לה אינמיגראסייון ג'ודיאה (לה «היאס») ריסיב'ייו די דוקטור ג'ימס בירנשטאין, סו ריפריזינטאנטי אין איאורופה, און איקספוזיסייון מואי אימפורטאנטי סוב'רי לה פוסיב'ילידאד די אונה אינמיגראסייון ג'ודיאה אין לה אפריקה דיל סוד (טראנסב'אאל). אין און באנקיטי קי פואי דאדו אין און אוטיל די ז'והאניסבורג (סיאוד'אד פרינסיפאל דיל טראנסב'אאל), איל מיניסטרו דילאס פוסטאס אי טיליגראפוס אי איל אונוראב'לי סי' קינטריג, מיימברו דילה אסאמבלייה ליז'יסלאטיב'ה די לה אפריקה דיל סוד, פרונונסייו און דיסקורסו אין פאב'ור די אונה מאס גראנדי אינמיגראסייון ג'ודיאה אין איל פאאיס. איל דישו:

« מיינטראס קי אוטרוס ב'יניירון אלה אפ'ריקה דיל סוד פור ב'ויב'וס אב'ינטוריירוס, לוס ג'ודייוס קי ב'יניירון דילה איאורופה אורייינטאל נו פואי סולו פור אסונטוס קומירסייאליס סי נו טאמביין פורקי פואירון פורסאדוס די אבאנדונאר לוס פאאיזיס דונדי נאסיירון אין ב'יסטה די איסקאפאר דילאס פירסיקוסייוניס ריליז'יוזאס. איאייוס אייארון אקי נו סולאמינטי און ריפוזו, און אמפארו, סינו טאמביין און הוס, און אוגאר, אונה מוראדה. פואידימוס טאמביין דיזיר קי מואי פוקוס סון לוס קי אין אפ'ריקה פואידין נינגאר קי איל פואיב'לו ג'ודייו אין איסטי פאאיס ז'וגו און רולו מואי אימפורטאנטי אין לה ריקונסטרוקסייון דילה אפ'ריקה דיל סוד. לוס מיימברוס די לה קומוניד'אד ג'ודיאה אין לה אפ'ריקה דיל סוד נו סולאמינטי אין קונטריבואידו אל דיזאב'ולב'ימיינטו די לה ב'ידה קומירסייאל דיל פאאיס, סינו טאמביין איסטאן טומאנדו אונה פארטי קונסידיראב'לי קומו פרודוקטוריס אקטיב'וס. סי' טילמאן רוס, מיניסטרו דילה ג'וסטיסייה, אין און דיסקורסו קי פרונונסייו אולטימאמינטי אב'לו דילה פוסיב'ילידאד די אונה מאס גראנדי אינמיגראסייון אין לה אפ'ריקה דיל סוד. קי מיז'ור אוב'רה פארה לוס קי סי אינטיריסאן דילה סואירטי די דוס מילייונים אי מידייו די ג'ודייוס די לה איאורופה אורייינטאל איל אייוד'אר אה טראנספלאנטארלוס דיל דיספאריסימיינטו קי לוס אמינאזה.

סי' מאדליאי, איל מיניסטרו דילאס פוסטאס דישו:

« לוס ג'ודייוס סון און פואיב'לו טראב'אז'אדור אי ייו איספירו קי לוס איספואירסוס איג'וס פור טראיירלוס אקי סיאן אה קונטינואר, גראסייאס אלוס אינמיגראנטיס ג'ודייוס, לה אזיר די איסטי פאאיס אונה גראנדי אפ'ריקה דיל סוד. אין קאדה פארטי דיל מונדו לוס ג'ודייוס סי אזיירון סינייאלאר קון סוס גראנדיס אוב'ראס אי איל מונדו אינטירו טייני פור איאייוס אונה דיב'דה די גראטיטוד.

לה «היאס» דה גראנדי אימפורטאנסה אה איסטה אינמיגראסייון סוב'רי טודו אה קאאוזה די לה ריסטריקסייון די לוס איסטאדוס אונידוס.

קאלינדארי ו ג'ודייו אמיריקאנו פור איל אנייו 1927-1928

איסטי קאלינדארייו קונטייני נוטאס ביאוגראפיקאס סוב'רי ישראל זאנגב'יל אי אוסקאר שטראאוס, אקומפאנייאדאס די דוס איספליינדידאס פוטוגראפייאס. קונטייני טאמביין אונה איסטאדיסטיקה דילה פופולאסייון ג'ודיאה אין לוס דיב'ירסוס פאאיזיס דיל מונדו. איל נומירו טוטאל דילוס ג'ודייוס אין איל מונדו איס פיקסאדו אה 14,780 000, דילוס קואליס לוס דוס טירסייוס ב'יב'ין אין איאורופה אי 26 פור סיין אין לה אמיריקה דיל נורד אי דיל סוד. אין לה אמיריקה דיל נורד אי אין לאס אינדייאס איל איס די 3,741,988, קי קירי דיזיר, נוס 2,7 פור סיין די טודה לה פופולאסייון, מיינטראס קי אין לוס איסטאדוס אונידוס איסטה פרופורסייון איס די 3,4 פור סיין. איל נומירו דילוס ג'ודייוס אין נואיב'ה-יורק איס איסטימאדו אה 1,643,012 אי אין פילאדילפֿייה אה 240,000.

פ'ואנטי אלה אינמיגראסייון ג'ודיאה אין אמיריקה אס דיג'ו קי אין איל אנייו 1926 אינמיגרארון 9,926 ג'ודייוס, מאס דילה מיטאד די איסטי נומירו קידארון אין נואיב'ה-יורק.

אין לה אינמיגראסייון אוגה אין 1920, לה פופולאסייון ג'ודיאה די הונגאריאה אירה די 473,310, פירו דיספואיס איסטי נומירו מינגואו קונסידיראב'לימינטי אי איסטו אס דיב'ידו אלה דימינוסייון דילוס נאסימיינטוס אין לאס פאמילייאס ג'ודיאס אי לאס קונב'ירסייונים די ג'ודייוס אל קריסטייאניסמו. פואי אין 1919 קי איל נומירו דילאס קונב'ירסייונים פואי איל מאס אלטו, לייגו אה 7146. פירו דיספואיס איסטי נומירו פואי מינגואנדו, די סורטי קי אין 1922 נו הוב'ו מאס די 499 קונב'ירטידוס.

איל פאפה אי איל ציוניזמו

נחום סוקולוב, פריזידינטי דיל קומיטי איג'יקוטיב'ו אין לונדרס פואי ריסיב'ידו דיל פאפה פיאו יא' אין אאודיינסיה קי טורו מידייה אורה. איל פאפה אב'ליאה מאניפ'יסטאדו גראנדי אינטירים אלה אוב'רה דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה אין פאליסטינה אי אה איקספרימידו סו אדמיראסייון פור איל רינאסימיינטו דילה לינגואה איב'ריאה. איל פאפה אסיגורו אה סי' סוקולוב קי איל ב'ה דיפ'ינדיר אלוס ג'ודייוס קונטרה איל אנטיסימיטיזמו.

מ. ד. מ

איניל גראן ראב'ינאטו די קונסטאנטינופלה

איל נואיב'ו קונסילייו אדמיניסטראטיב'ו

לה קומפוזיסייון דיל נואיב'ו קונסילייו אדמיניסטראטיב'ו דיל גראן ראב'ינאטו קי פואי איג'ה פור ב'יאה די ב'וטו אין לה אסאמבלייאה קומונאל די ב'יירנים פאסאדו, פ'ואי טראאידו אלה קונוסינסייה דיל גוב'יירנאדור די נואיב'טרה סיב'דאד.

איל נואיב'ו קונסילייו טיב'ו סו פרימירה ג'ונטה אה ג'ואיב'יס פאסאדו. איל פורמו סו ביורו דילה מאנירה סיגיינטי:

מאיסטרו איזאק אזן, פריזידינטי.

דוקטור דינטיסטה סאמי גולדנבירג, ב'יסי-פריזידינטי.

ס' אהרן אשכנזי, סיקריטארייו ג'ינירל.

ס' מאיר גואקיל, טריזורירו.

אין ב'ירטוד די לוס פודירים קי לי פואירון דאדוס פור לה אסאמבלייאה, איל קונסילייו קואופטו דוס [illegible] די נואיב'ה ב'ולונטאד.

איל קונסילייו סי אדיריסאה אין איסטוס דיאס אל פובליקו איסראאיליטה די נואיסטרה סיב'דאד פור דימאנדארלי סו אינקוראג'אמיינטו אין פאגאנדו סו פארטי די קונטריבוסייון, אלוס מינישטירים דיל גראן ראב'ינאטו. סומוס סיגורוס קי טודוס ריספונדיראן קון אפריסוראמיינטו. אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, מוג'וס ריגריטאב'אן לה אבסינסייה די און קונסילייו אינטיל גראן ראב'ינאטו, טודוס דיפלוראב'אן איל איסטאדו די אבאנדונו. מאס נו באסטה קון איקספרימיר ריגריטוס, איס מינישטיר אזיר אלגונוס סאקריפ'יסייוס. סי איל נו איס סוסטיניידו פור איל פובליקו, איל קונסילייו סינטירה סוס איספ'ואירסוס פאראליזאדוס אי איל סי ב'ירה אוב'ליגאדו די אבאנדונאר לה טארייה קי איל קיזו ביין אסומאר אינטיל אינטיריס דילה קומונידאד. מוס קונטאמוס מונג'ו סוב'רי לה אינטילידז'נסייה אי לה ג'ינירוזידאד די לוס קונטריבואינטים קי ריספונדיראן טודוס פ'אב'וראב'לימינטי.

ישראל

פייסה דראמאטיקה די ליאון בירנשטאאין, אאוטור דראמאטיקו פ'ראנסים (ג'ודייו)

לה טרופה די לה סיניוריטה זירמין דירמון אי סוס קומפאנייירוס, אינטרי לאס פייסאס קי ריפריזינטארון מיינטראס סו איסטאנסייה אקי, אין איל טיאטרו פ'ראנסים, לה קי אובטוב'ו איל מאס גראנדי סוקסיסו פואי אקילה אין טריס אקטוס די ליאון בירנשטאין, אאוטור די מוג'אס אוטראס פייסאס, מואי ריקארקאב'לים פור לה סינסאסייון קי אן פרודוזידו אין לוס טיאטרוס פרינסיפאלים די לאס גראנדיס סיב'דאדיס די אירופה אי די אמיריקה.

איל סוז'יטו נו איס מאס די אקטואלידאד פורקי איסטה פייסה פואי קומפואיסטה אין אונה איפוקה אין קי איל אנטיסימיטיסמו אזיאה פ'ורור אין פ'ראנסייה אלה אוקאזייון דיל פרוסיסו די דרייפ'וס. פירו קומו לה אוב'רה די בירנשטאין איס מויי פ'ואירטי אי מויי איסמוב'יינטי, סי פאסארון אוטרוס ב'ינטי אנייוס איסטה אוב'רה, די ב'ו לה סיניורה דירמון, סירה ריפריזינטאדה קון לוס קוסטומים די 1908.

קי ריטינגאן לוס ליקטורים לאס פאלאב'ראס קי סוליינמוס אין איל פרינסיפייו די איסטי פאראגראפ'ו, פורקי ב'ו ריב'ינר.

סיינטאן אגורה איל סוז'יטו די איסטה פייסה

איל דוקי די קרוסי פואי ג'וגאדור, דיסיפאדו (אוב'ארדה) אי בורראג'ון אי אונה ב'יס דייו אב'וטאדאס (קורנאדאס) אה לה דוקיסה סו מוז'יר. אין איל פרימיר אקטו די לה פייסה, ב'יימוס דיל קריאדו די לה קאזה רואיל אינטראר דורמיינדו סוב'רי לוס סופ'אס (מינדירים) אוטרוס אינב'יטאדוס, קאלאן אי אב'לאן. אינטרי איסטוס אילייוס: סימון פרינסיפי די קלאר, סו טיאו איל קונדי די די גרינייה אי איל מארקיס די מוז'.

טיבולט איס איל קאפו דיל פארטידו אנטיסימיטה. פור סו אודייו ב'יאולינטי קונטרה לוס ג'ודייוס איל אירה אקלאמאדו די סוס פארטידאריוס איל סי פירמיטייו די קריר און איסקאנדאלו קי דיב'ייה אזיר מוג'ו רואידו. און גראנדי באנקירו ג'ודייו, אוקטין גוטלייב, מיימברו דיל סירקולו די סדי טרינטה אנייוס, ב'ייני אזיר אלי סו קוריספונדינסייה. טיבולט, קירייינדו אזירלו פ'ולקאר אה קי די סו דימיסייון די מיימברו דיל קלוב לי דיקלארו קי סי ריפ'ואזה נו איזה אינקונטאר, אנוב'ליאר (דיזליב'ידאדוס, ב'אגארים). לו איזה פרוב'וקאר אב דואילו אי לו איזה מאטאר, פור סיגורו פורקי איל אירה די פרימירה פ'וירקה סיאה אין לה איספאדה אי סיאה אין לה פיסטולה. אין ב'אנו סי מיטי איל קונדי די גרינואה אינטונסיס אי קונב'נסיר אה סו סוב'רינו דיזיינדולי קי סי לו ב'ינסי נו ב'ה סיר אונה גלוריה פארה איל טאן ג'וב'ין די אב'יר ב'ינסידו אה און אומברי די 54 אנייוס. פירו איל אוסאדייאו, אינקוראז'אדו פור איל מארקיס די מוז', אין נומברי די טודוס אוטרוס אידאלגוס, טיבולט מיטי סו פרוייקטו אין איג'יקוסייון אי קואנדו גוטלייב, ימטאבה פאלאינדו דיל סאלון איל לי אזי סו אינסולינטי פרופוזיסייון. איל באנקירו סי קונטינטה קון רוגארלי די דיבארלו אירסי אה סוס אב'ונטוס (איגוס). קון און ג'יסטו גולפ'י די סו באסטון, איל פרינסיפי איג'ה אין באשו איל סומבירירו (ג'אפיאו) דיל ג'ודייו, אי סי ריטירה. קידאנדו סולו, גוטלייב ליב'אנטה סו סומבירירו אי סאלי דיל קלוב טריסטי אי איסקואידו.

איל סיגונדו אקטו סי פאסה אין איל סאלון דילה דוקיסה די קרוסי. איל'ייה קאזי טודו, אקארגה אה סו קונפ'יסאדור, איל פאדרי די קינג'יאן די אונטיניל די גוטלייב קי ב'ינייירה אה ב'ירלה. קואנדו ב'ינו לי רוגה די נו אינב'יאר סוס טיסטיגוס אה טיבולט. די לאס פאלאב'ראס קי סי אב'לאן אינטרי אילייוס סי, אינטיינדי קי און טיימפו לוס דוס סי אמארון אי, קואנדו איל אמור סי אב'יאה אינפלאמאדו לה דיפ'ירינסייה די ריליג'יון לוס אימפידייו די קאזארסין... פורטאנטו איל פרינסיפי טיבולט פואי איל פרוטו די איסטי

אמור; איל אירה איל איז'ו די גוטלייב. אין ב'אנו
לה דוקיסה קי איסטה אלייה פ'יס דיל ג'ודייו רו-
גאנדולי די דיינקונייאר ט' דואילו. פירו גוטלייב
לי דיקלארה פ'ירמאמינטי קי נו פואידי אזיר סו
דב'ר אי קי איל דיב'י באטירסי קון איל פרי-
סיפי, נו פור דיפ'ינדיר סו אונור סינו פורקי איל
אונור די סו ראסה איסטה אין פיריקולו, די
איסייה ראסה אלה קואל איל איזו איל סאקרי-
פ'יסייו די סו ב'ידה.

קואנדו גוטלייב סי איסטאב'ה ריטיראנדו, ל-
פאריקי ביבולי' אטירדילו די ריקינטראר אה
איסטי אומברי בירקה די לה דוקיסה. דימאנדה
איקספליקאסייונים די סו נואדרי. אילייה לי דיזי
לוקי פואידי, ביינדו סו קולוליקה, דישו אילייה,
[illegible] איל [illegible], סו נואדרי, נו קי לו
קי פואידי [illegible], מי איקטו אנסייאנדו אי
איס [illegible] קי מאנדי אה לייאמאר אה
גוטלייב. קי איס אומברי אינו'אלב'י אי קי פואי
אמיגו דיל קונדי די קרוסי. טיבולט, מאריאדו
[illegible] די נואדרי. איב'ה סאליר קואנדו אין איסק-
[illegible] אזי בולטאר אטראס. רוגה,
[illegible] די נו איסקיב'ירלי לה
ב'ירדאד אי פארייני אין פ'ין אה טראב'אר די
לה בוקה דילה פרינסיסה, פידאסו אה פידאסו
[illegible] לה [illegible]. איל, סיינסיפי די
[illegible] אי איל פ'וריוזו אנטיסימיטה. לי אב'יאה
[illegible]. אירה איל איז'ו די און ג'ודייו!

[illegible] אינסירו אין סו קאמא-
ריטה די טראב'אזו. איל נו פואידי סופורטאר איל
איג'ו קי איל פואי איל פרוטו די דוס ריליג'יו-
נים איני'מיגאס. איל דיב'י דיספאריסיר דיל
מונדו, פירו קירי קי סו סואיסידייו פארים-
קה און אקסידינטי. פארה איסטו איל קריאו
קי איל קונפ'יסאר די סו מאדרי, איל פאדרי
[illegible] איב'ה פואידיר [illegible]. פירו איל
[illegible] (פאפאס) קונב'אטי סו פרוייקטו אין נומ-
ברי דילה ריליג'יון אי אין נומברי דילוס אינ-
טיריסים די סו פארטידו. איל לו קונב'יזה די
דיספאריסיר דיל מונדו נו אין מאטאנדוסי
נו קי אין אינסירראנדוסי אין און קונב'ינטו. איל
ז'וב'ין פרינסיפי פארטיסי פארה (אזיטאר). פירו
איל אזי טאמביין לייאמאר אה גוטלייב. קואנדו
איסטי אינב'יזה קי איל קלירו (לוס פאפאזים)
דיספואים די אב'ירלי ריב'אטאדו אה סו איספו-
זה קיריאה ריב'אטאר טאמביין אה סו איז'ו, איל
איזו קי די לישוס אמו סיימפרי, איל סי אינ-
פאנייה, קון נו איל[illegible] פריב'ה קי טיבולט
איס די ראנגרי ג'ודייה, קי נו פואידי אינסיר-
ראר[illegible] אין און קונב'ינטו. פירו, איי! סו איז'ו

נו קירי סינטיר קי טייני אלמה ג'ודייה, פא-
סייניסייה ג'ודייה, פואירסה די קונב'אטיר ג'ודי-
אה. איל דיסגראסייאדו סי ריטירה פור אלגו-
נוס פונטוס אה אוטרה קאמאריטה. סי סיינטי
און רואידו סורדו אי פיזגאדו, טיבולט קאייו
מואירטו.

אין ריקוגידו «סיב'אל» איס אונה אוב'רה בו-
אירטי אי ארמוזה.

*
* *

סי אין איל פרולוגו די איסטי ארטיקולו די-
שי די ריטינייר נואס פאלאב'ראס קי «לה פייסה
נו איס די אקטואלידאד» איס קון ראזון. איל
דיאריו «איסטאנבול» ריליב'אנדו לוקי דישו לה
סינסיוליטה דיראנון: קי איסטה פייסה פואידי סיר
ריפריזינטאדה קון לוס מיסמוס קוסטומים אוט-
רוס ב'ינטי אנייוס, איזו אובסירב'אר קי איל נו
איסטה טאן סיגורו קואנטו לה ארטיסטה. «פארה
קי אונה אוב'רה, דיזי איל ג'ורנאלי נו ב'ה איס-
טוריקה, קאלי קי אילייה איקספרימה און מוב'ימיינ-
טו איסינסייאל דילה ב'ידה נאסייונאל. לה קריזה
דיל פרוסיסו דרייפוס קי אב'יאה דאדו לוגאר
אל קוליב'אנטאמיינטו אנטיג'ודייו פואי אין דונדי
ב'ייולינטי, פירו נו אירה און מוב'ימיינטו נא-
סייונאל.

דיקדי אינטונסים פאסארון פור לה פראנסייה
אקונטיסימיינטוס מויי גראב'יס; דונקי איי אמו-
רה אין לה אלמה פראנסיזה טראסאס די אנטי-
סימיטיסמו? נו איי און פאאיס איניל מונדו
דיל קואל לה קואיסטייון ג'ודייה סיאה מינוס
דיסקונוסידה קי אין פראנסייה? סייו מי ריקואיר-
דו די מיס אמיגוס אי די מיס מאאיסטרוס ג'ו-
דייוס קי לייו אמאב'ה אי קי איראן אמאדוס.
איראן אומברים אקלאראדוס די לוקי סי לייא-
מה לה אינטיליג'ינסה פראנסיזה. נו איי אינטרי
לוס ג'ודייוס אי לוס נון-ג'ודייוס איסטה אטמוס-
פ'ירה די קומבאטי פירפיטואל (די סיימפרי).

ריקונוסי ום לה טולירנסייה אי לה איגואל-
דאד קי ריינה אין פראנסייה קון דיסטינקסייון
די ראסה ני די קולטו, פירו קי נו איי אלגון
טראסה די אנטיסימיטיסמו איסטו איס דיפיסיל
אה פרובאר.

ס. ד. ס.

לה קאזה דיל אומברי

לה פאמוזה סיינטי איס איסקריטה פור סי' איל-
מונד פ'ליג, און איסראאיליטה פראנסיס קי דיסדי אלגונוס קו-
אנטוס אנייוס אזי מונג'ו אב'לאר די איל קון סוס ליב'רוס
בונייוס איל ז'ודאאיסמו.

איס ריקומינדאדו: «טו פראגואראס אין און
לוגאר אלטו לה קאזה דיל סינייור; אילייה

סי לייאמארה קאזה אונה טירי מאס אריב'ה
דילה סימידאד». פירו לה סינאגוגה די פולי-
ג'יב' אי-קונדיסייה, אינטרי דוס איסטאבלוס (א-
מירים), סירקה דיל פאנטאנו (באנייו) סו פא-
סאדה די לינייו פודרידו אי סו טיג'ו ליזראדו
(גאטלאדירדו).

איס ריקומינדאדו: «טו נו ריאיראס דיל טודו
אין לה קאזה דיל סינייור, טו נו ב'יב'יראס טיי,
נו קימיראס, טו נו אוראס סונאר אלגי איל סו-
נידו דיל אורו». פירו אין לה סינאגואה די פו-
ליגיב', דילאנטרי איל סאנטו ארמאריו קון קול-
טינאס קולור אזול (מאב'י) קינטינייינדו לוס ליב'-
רוס סאגראדוס, לוס ג'ודייוס מיטיאן אב'יי לוס
באנקוס די סוס פ'ייסטאס; ט' דירידור דיל קאנ-
טו פולפיטו (תיבה) די אונדי ליאין לה לייי לוס
לים פרופ'יטאס, אילייוס באיילאב'אן פור סוס בו-
לאס אי סוס נואיב'יס נאסידוס; אי באשו לאס
גאלירייאס די לאס מוז'ירים, איל גראנדי אוזאר
אזיאה קון איל גולדרו ראיבן איל טראטו די סוס
קאב'אלייוס אי די סוס ביאאים.

איס ריקומינדאדו: «דילה קאזה דיל סינייור
נו נו אראס און אב'ריגו קינטרה לאס קאלו-
ריס דיל ב'יראנו, ני אין ריפוזו קונטרה לאס
לייאורים דיל אינב'יירנו» פירו, קואנדו, באשו סו
קאפאנאן (סאייו) אי סו בוניטי ארמינדאדו,
סינטיאל איל קולפירטור פאסאב'ה פור פוליגיב',
איל נו בי טראב'אזה די ריפוזאר אין לה סי-
נאגוגה סו איספאלדה אי סו קאקו איניל בול
ד מילייון דיאה, כי די רונקאר אונה ב'ינג'ינ-
טירה באשו לה לאמפה פירפיטואל (לה לאמפה
דיל תמיד), מיינטראס קי לה נייב'י אי איל ב'יינטו
ג'ימיאן אין לה קאליי.

אי לוס ג'ודייוס די פוליגיב' נו טומאב'אן נא-
דה די דיזיר.

מאס אין דיאה, ינקן איל ביב'ינדיר ריטורנו
אה פוליגיב'. איל אב'יאה קאלידו די סו ג'יקה
סימידאד אלה אידאד די קינז אנייוס, קון קינזי
קאפיקים אין סו אלדיקירה; אי די טודוס לוס
ג'ודייוס דיל אימפירייו איל אב'יאה דיב'ינידו איל
ג'ודייו איל מאס ריקו, פורקי איל טיניאה אג'ינ-
טים נומירוזוס קי קורריאן אין לאס נייב'ורלאס
איניל טיימפו דילאס סינאגלאס אי קי קומפרא-
ב'אן פארה איל טודאס לאס סינאגלאס. איל ט'-
ניאה טרינוס נומירוזוס קי טראנספורטאב'אן פא-
רה איל טודאס לאס סינאגלאס קוב'רי לוס פול-
טוס דיל נורד אי כוב'רי לוס פורטוס דיל סוד.
אי איל טיניאה נאב'יאוס נומירוזוס קי טומאב'אן
פור איל טודאס לאס סינאגלאס אין לוס פול-
טוס דיל נורד אי אין לוס פולטוס דיל סוד אי

קי לאס לייב׳אב׳אן פור איל סוב׳רי לאס אגואס דילאס מארים, אסטה לוס פאאיזים לישאנוס אונדי ב׳ינייינו נו פואידי איר. אי איל אירה ב׳יס־טידו די אונה רידינגוט קורטה אי לייב׳אב׳ה אין סו קאב׳יסה און גאפיאו די סידה. אי איל אב׳לאב׳ה אלוס מיניסטרוס דיל קזאר אי איל סי איספאנטאב׳ה די דיין אי איל אמאב׳ה אלוס גו־דייוס, סוס ארמאנוס. פורקי איל אב׳יאה פונ־דאדו פארה איליוס קאזאס די פריסטימוס סין אינטיריסיס אי קוזינאס פופולאריס פארה לוס פוב׳ריס; אי איל אב׳יאה פראגואדו פארה איליוס איסקואילאס אי איסקואילאס, איספיטאליס אי איספיטאליס; אי איל אב׳יאה קומפראדו פא־רה איליוס טיררינוס אי טיררינוס אין ארז׳ינ־טינה אי אין פאליסטינה.

אי יעקב איל בייניגור דישו אלוס גודייוס די פולוניה: נו בוס אב׳רגואינסיש, גודייוס די פו־לוניה, די טיניר אונה סינאגוגה אין לינייו סיר־קה דיל פאלאטאנו, אינטרי דוס איסטאבלים, די ריאיר אלייי, די קומיר אי די ב׳יב׳יר אלייי, די אזיר סונאר אלייי איל סונידו דיל אורו אי די דישאר לה אב׳יירטה אה טודוס לוס ב׳אגאמונדוס אין לאס קאלורים דיל ב׳יראנו אי אין לאס לייאוריס די אינב׳יירנו. יעקב איל בייניגור ב׳ה מוסטראר־בוס לוקי איס אונה קאזה דיל סינייור.

אינטונסיס, אין לה פארטי לה מאס אלטה דילה סיאודאד, אין לה פונטה דילה קאלייזה קי גיאה סוב׳רי איל קונב׳ינטו די סאן־ב׳לאדימיר, יעקב איל בייניגור איזו פראגואר אונה סינא־גוגה איטירה נואיב׳ה. אונה פואירטה אין אל־באטרו ... אינטרי קורניזאס די פאייכסה (ג׳יני) מיר סקו; נו אב׳יאה נאדה טיגו ליזארדאדו; סינ־קו קופולאס (קובים) די מיטאל ב׳ירדי; נו א־ב׳יאה מאס ב׳ינטאנאס באשאס קון קורניזאס רו־טאס אי בוזיאס, מה ארקוס די מארמור פ׳ינו קון ב׳ידרוס די אזור. אין לוגאר די גאליריאס קון ריזאס פור לאס מוז׳ירים, אנגוס באנקוס אינטיריאוריס קוסטינידוס פור קולונאס די מאר־מור אי אב׳יינדוסין באשו די און סייבו ראזו (טאב׳אן) קון איסטרילייאס פינטאדאס די אורו; אין לוגאר די און פולפיטו קושיאדו פור לה סאנטה ליקטורה, אונה מיזה איסקולפטאדה די ב׳יאיו פ׳ינו; אין לוגאר די און פוב׳רי ארמאריו פור גואדראר לוס ליב׳רוס סאגראדוס, אונה טיבה ארקה קון מוזאאיקו קון קולונאס די פורפ׳יר אי אינטורנאדה די קאנדילאריס די פלאטה די אוגו בראבוס.

אי קואנדו פור איל אניב׳ירסאריו דילאס ב׳יק־טורייאס די לוס מאקאביאוס (חנוכה), איל אי־נאוגורו איסטי טימפלו בריליאנדו די לוזיס אי

די אראב׳יסקוס, יעקב איל בייניגור דישו אלוס גודייוס די פולוניה: «אינב׳ידיאד אהורה, גודייוס די פולוניה, קון ב׳ואיסטרה ב׳ייזה סינאגוגה די־רוקאדה, ב׳ואיסטראס ב׳ייזאס פראקטיקאס די גרוסיירה אימפיידאד (מאנקאנסה די ריליג׳יו־זידאד, די חסידות). אקי, ב׳ואיסטרוס נו ריאיריש מאס, נו ב׳יב׳יריש מאס, נו קומיריש מאס, נו אראש מאס סונאר איל סונידו דיל אורו; נו אבריגאריש מאס, קומו איניל קאבאריטו, איל ב׳אגאמונדו דיל קאמינו. אקי, ב׳ואיסטרוס נו אינ־טראריש קי פור איל אייונו אי לה אוראסייון. פורקי לה קאזה די דייו נו איס לה קאזה דיל אומברי».

מאראב׳ייה, אונה נוג׳י די אינב׳יירנו, סמואל איל קולפורטור ב׳ינו אה פאסאר פור פולוניה. טודאס לאס מוראדאס איראן סיראדאס, טודאס לאס לוזיס אמאטאדאס, איל ב׳ינטו סופלאב׳ה, לה נייב׳י קאאיאה אין גודרוס אלגודונים. לונגו טיימפו, סמואל איל קולפורטור בושקו און אב׳־ריגו פור סו איספאלדה אי סו סאקו; אי סו־ב׳יטו אין לאס טיניב׳לאס, אונה לוז, אי אין סימה, סינקו קופולאס.

« איס נואיב׳ה סינאגוגה די לה קואל מי אב׳לארון». פינסו איל קולפורטור. איל סי אסירקו, סי אבוקו באשו סו קארגה אינטיזאדה. לה פואירטה די אלבאסטרו אירה סיראדה, איל באטיין, באטייו די נואיב׳ו, סינגונו נו ב׳ינו אב׳־ריר. אינטונסיס איל סי איג׳ו, לה קאב׳יסה קונ־טרה לה פואירטה אי סי אינדורמיסייו.

אלה מאנייאנה, לוס גודייוס די פולוניה טו־פארון אה סמואל איל קולפורטור מואירטו די פ׳ריאו אין לה נייב׳י, אי אה יעקב איל בייניגור, מואירטו די אפופליקסיאה אין סו ליגו.

פ׳ואי אונה גראנדי קלאמור (גריטוס) איניל סיילו, קואנדו יעקב איל בייניגור ב׳ינו פור אינ־טראר אל פאראיזו; נינגון אנג׳יל נו מירו אה ג׳יקה אלמה די סמואל איל קולפורטור קי סי־גואיאה אין טוקייינו.

« איס יעקב איל בייניגור! איס יעקב איל בייניגור! גריטארון לוס כרובים, סוב׳רי לה לונ־גורה דיל ריאו די מייל אי לה לונגורה דיל ריאו די ליג׳י, «איס יעקב איל בייניגור! איס יעקב איל בייניגור»! גריטאב׳אן לוס שרפים סוב׳רי לה לונגורה דיל ריאו די אזייטי אי דיל ריאו דיל ב׳ינו. «איס יעקב איל בייניגור», קאנ־טאב׳אן לוס גוסטוס, אסינטאדוס אין לה מיזה דיל באנקיטי איטירנו, «איס יעקב איל בייניגור!» ספאנטודייאב׳אן לאס קואטרו פריזינסייאס לומינו־זאס קי אינב׳ולופאן די סוס אלאס די קריסטאל איל טרונו דילה דיב׳ינה פריזינסייה.

« טראאיד איל ריזיסטרו! קומאנדו קמואל, איל גואדריאן דילה פרימירה פואירטה. «טרא־איד איל איסקריטורייו»! אורדינו אדראמיאל, איל גואדריאן דילה סיגונדה פואירטה. «טראאיד לה באלאנסה»! קומאנדאב׳ה סנדלפון, איל גואר־דיאן דילה טריסירה פואירטה.

איליוס סי אינסטאלארון טודוס לוס טריס די־לאנטרי לה אינטראדה פ׳לאמיאנטי. אדראמיאל טייני איל ריזיסטרו; קמואל טייני לה פינדולה, סנדל־פ׳ון פיזה אין לה באלאנסה לאס אקסייונים בו־אינאס אי מאלאס.

« טומאד, קאזאס די פריסטימו סין אינטי־ריסוס! טומאד, קוזינאס פופולאריס גראטואי־טאס! אבונדאן לוס כרובים קי אריב׳אן; לוס אומברוס קארגאדוס, אי סוב׳רי לה טאבלה דילה פארטי דיריג׳ה, איליוס דיספארגין לאס קאזאס די פריסטימו אי לאס קוזינאס פופולאריס.

« טומאד איסקואילאס אי איסקואילאס! טו־מאד איספיטאליס אי איספיטאליס! אבונדאן

לוס טריפים קי אריבאן אינטיירוס קידאנדו. אי קובֿרי לה טאבלה דילה פארטי דיריג׳ה, איליוס דיסקארגאן לוס איספיטאלים אי לאס איסקואילאס, אין איגזיגאנדו [illegible] פריסטי. אי לה טאבלה בה [illegible]

— [illegible] די ארזינטינה! נו-טאר לוס טירינוס די לה פאליסטינה!

אי לה טאבלה די לה באלאנסה בה אבאשאנדו אבאשו.

« טומאר לה סינאגוגה די פוניביז!

אי לה טאבלה קי אבאשה באשו איל פיזו די לאס ביינטיסיין אמונטונאדאס סי באשי, קון איל רואידו דיל טרואינו, קונטרה איל קואילו קובֿיירטו די זאפיריס אי די רובים.

« נו איי נאדה פור לה טאבלה דילה פארטי איסקיירדה? דימאנדה און איספיריטו אינבֿיזיבֿלי.

מה אונה ג׳יקה בוז טימבלאנטי סי ריליבֿה אין לה אינמינסידאד סילינסייוזה אי פרונונסייה:

— איס נו קי טייניס מינימער די אונה קאזה, סינייור, או קומוס מוזוטרוס לוס אומבריס?

אינטונסיס, לה טאבלה באזייה איזופיסו אה אבאבאר, אה אבאשאר, קומו סי, קאאידאס קובֿרי אינייה, איסטאבאן פאנאדראס סין פיזגו דיבֿיניירון קוזיטו מאס פיזאדאס קי טודאס לאס מונטאניאס די לה טיירה, מיינטראס קי לה אוטרה טאבלה קובֿיאה, קובֿיאה, קומו סי לאס קאשאס די פריסטימו אי לאס קוזינאס פופולארים, אי לאס איסקואילאס אי לוס איספיטאלים, אי לוס טירינוס די ארזינטינה אי לוס טירינוס די פאליסטינה אי לה סינאגוגה די פוניביז סי בולארון סוביטו, מאס ליבֿייאנאס קי לה סולומברה די און פאשארו.

אים אנסי קי טיניאה איל קונפורטור פואי ריסיבֿידו אינטרי לוס ביינאבֿינטוראדוס אי קי יעקב איל בייג׳ור פואי רונגאדו דיל פאראאיזו.



דילה דיריקסייון ג׳ינירא׳ל דיל מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס

אונה ב׳אליג׳ה קונטינייינדו דוקומינטוס קי נו טיינין נינגונה ב׳אלור קי פ׳ירה סוס פרופריאיטאריו, פואי אובֿלידאדה או אה בורדו דיל ב׳אפור קי פ׳ארטייו איל 7 קוריינטי דיל פואינטי פארה איסקוטארי או איניל סאלון די איספירה׳ דיל פואינטי. לה פירסונה קי לה טופארה אי ריטיטירה לוס דוקומינטוס, אה לה אדמיניסטראסייון די לוס איספירימואזוס אין אודאב׳ינדיגייאר טאן אין פרינטי דיל כאלב׳ די לוס ב׳יאז׳ירוס די לה דואנה די גאלאטה או אל אב׳ראק מואימולו אין לה דיריקסייון ג׳ינירא׳ל די איסטאמבול, סירה ריגראסייאדו.

פ״נבא״ אה איל אבֿינֿיר, אזיר איקונומיאה
(?״קסיון איקונומיאה) בֿוס אסיגוראו
באן-פייר חאן, גאלאטה

ה קאשה די ג׳יקוב פריבֿאטוס
בֿלאסאמיינטו אבֿאנבֿא״יי
(סיקסיון איקונומיאה)



ג׳ירינטי ריספונסאבלי : דוד פֿריסקו

التيمپو

איל טיימפו

פאריסי איל מארטים אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמינטוס
קוסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיס מיזיס » 250
פור לאס פרו'בינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800
דיריקטור: דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue ... ijilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופיסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפון: פירה 877
גאלאטה-קוסטאנטינופלה
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל ריי פאייסאל אונדי די הירבירט שמואל

סיר הירבירט שמואל דייו אין סו מירקאדה אין לונדריס און גראן באנקיטי אין אונור דיל ריי פאייסאל. בודירנו דיל אירק. אינטרי ... רימארקאבלים לוס ביניו-ריס לורד ריד אינג, דוקטור באאינמאן אי סיר קאדורי.

און נואיבו דונו די 50000 ליראס איסטירלינאס די סי' בירנארד בארון

נייה סאבין קי דיספוים קואנטוס אנייוס סי' בירנארד בארון, און מיליונארייו איסראאיליטה די לונדריס, אוריזינארייו די לה רוסיאה, איסטה אזיינדו רימארקאר פור סו גראנדי זי-נירוזידאד. פואירון מינבמו אקטה דאנדי איל נומ-ברי די פרינסיפי דינה קאר דאר.

אין איסטוס אולטימוס דיאס איל איזו און נואיבו דונו די 50.000 ליראס איסטירלינאס אין פאבור דילאס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס די און קוארטיל די לונדריס.

[illegible]

און בוסקי «באלבאדור פידרו» אין פאליסטינה

און טילינראמה דילה אג'ינסייה די אנאטו-ליאה אינפורמה קי איניל קונגריסו דילוס לו-ניסטאס טינידו אין ייוגוסלאביאה פואי דיסידידו די קריאר און בוסקי די אזייטונאס אין פא-ליסטינה קומו טיסטימונייאנסה די אגראדיסי-מיינטו אל ריי «באלבאדור פידרו».

פאליסטינה

איל אולטימו כפידי

קי איסטי טיטולו איל «דואר היום» די ירושלים ... :

בואינוס אינפורמאדוס קי איל אולטימו איס-... דיל ריטו ספרדי קי ... ריזבה אק-נה אאורה קומו אי פיינסאדו אין לה דיריקסיון ... די ירושלים ... סי' מ. ד. גאון, ריס ... אינה קאדה אין לה קיאל ... קי אין לה פין די איסטי מיס ... קונזידיראדו די סו ...

קון לה ... די סי' מ. ד. גאון די סו ... אין לה דיריקסיון ... די ירושלים, נו ריסטה מאס קי ... די ביינגון איס-פיגאדו איסקראאיליטה ספרדי איניל אוטיל יוז.

איס ... קי ... אבי ... גוכוס מו-סום, מה סיגון קי ... עראבין ביראן קונזידיראדוס אי אין פוקו טיימפו לוס אופיס-ייוס די לה דיריקסיון ... ביראן אבאנ-פייאדוס דילה פריזינסייה די ספרדים אי נו ריס-

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אוארפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

טארה נינגון סינייאל די איסטוס אין לוס אופ'יסייוס די לה אורגאניזאסייון סיוניסטה איניל פאריס.

אין ליס אופ'יסייוס דיל פ'ונדו נאסייונאל נו איי סינייאל די ספרדים; אין לוס אופ'יסייוס דיל קרן קימת איי אונו פור מואיסטרה. אין לוס אופ'יסינאס דילה דיריקסייון סיוניסטה, איל אוניקו ספרדי קי איגזיסטיאה ב'ייני די סיר קונז'ידייאדו.

אי דיספואיס די איסטו איל פ'ונדו נאסייונאל אי איל קרן היסוד קונטינואן אה פרוקלאמאר קי אין סוס אופ'יסייוס נו איי, חלילה, נינגונה דיפ'ירינסייה ני פריב'אסייון די דיריג'וס, אי לוס אימיסארייוס דיל קרן היסוד אין טודוס לוס פאאיזיס דיל אורייינטי אי איניל נורד די לה אפ'ריקה נו קיידאן די גריטאר סוב'רי [illegible] לוס טיז'אדוס קי טודו סי פאסה אין ארץ ישראל קון ג'וסטיסייה אי איקואלידאד אי קי נו איי נינגונה דיפ'ירינסייה אינטרי ספרדי אי אשכנזי אין לה אורגאניזאסייון סיוניסטה!

איל גראן רבנו די פ'ראנסייה אין אלז'יריאה

לה אינאאוגוראסייון דיל מינומינטו אלים מואירטוס דילה קומוניד'אד' די אלז'יר

איי אונוס קואנטוס דיאס איל ב'ינירב'לי גראן רבנו די פ'ראנסייה רבי ישראל לוי, סי רינדייו אלה סיבדאד די אלז'יר פור אסיסטיר אלה אינאוגוראסייון דיל מונומינטו אינאלזאדו פור לוס איסראאיליטאס די איסטה סיבדאד אין מימורייה די סוס איז'וס מואירטוס פור לה דיפ'ינסה דילה פאטרייה.

דיספואיס די אב'יר פאסאדו דוס דיאס אין קונסטאנטין, רבי ישראל לוי אריב'ו אה אלז'יר דיל ב'יירנים 11 נוב'יימברי. איל פואי ריסיב'ידו פור סי' אברהם שלום; פריסידינטי די לה אסוסייאסייון קונסיסטורייאל, אינטורנאדו די סוס קולאבוראדוריס; דיל גראן רבנו פ'רידמאן אי די טודו איל קואירפו ראביניקו, דילינגאסייוניס די לאס מאס אימפורטאנטיס קומונידאדיס די לה אלז'יריאה איטש.

איניל גראנדי טימפלו, דיספואיס די לה אוראסייון דילה מאנייאנה די שבת, איל פרונונסייו און סירמון קי פרודוזייו לה מאס פרופ'ונדה אימפריסייון. לוס פ'ידילים סי מוסטרארון מויי סינסיב'לים דיל מאגניפ'יקו לינגואז'י, טאן סימפלי אי טאן פאטירנו דיל ב'ינירב'לי פאסטור.

איל אלמחר 13 נוב'יימברי טוב'ו לוגאר איניל סימינטיריו לה אינאוגוראסייון דיל מונומינטו אין פריזינסייה די סי' ב'ייולט, גוב'ירנאדור ג'יניראל דילה אלז'יריאה; דיל ג'יניראל נולין, קומאנדאנטי דיל דייזיון אי נוב'ין קואירפו די ארמאדה; די סי' בורדיס, פריפ'יקטו די אלז'יר; די סי' רופ'י, מאיור; די סי' אברהם סטורה אי די לאס דילינגאסייוניס די לאס קומונידאדיס די לה אלז'יריאה. דיספואיס דילאס אוראסייוניס די לוס מואירטוס, איל גראן רבנו די פ'ראנסייה פרונונסייו און דיסקורסו פאטריאוטיקו מויי רימארקאב'לי. אינטרי אוטראס קוזאס איל אב'לו דילה מאס אימפורטאנטי אקונטיסימיינטו היסטוריקו פור לוס ג'ודייוס די אלז'יריאה, אקיל די סו נאטוראליזאסייון אין מאסה קי אב'ייאה סידו דיקריטאדה פור איל גוב'ירנו דילה דיפ'ינסה נאסייונאל, דיל קואל אזיאה פארטי איל סיליב'רי אדולפ' קרימייו. לוס ג'ודייוס די אלז'יריאה קי מוסטרארון דינייוס דיל אונור קי ליס פואי איג'ו די סיר ריקונוסידוס קומו מיימברוס דילה פאמילייה פ'ראנסיזה.

איל ג'יניראל נולין, ריפרינטאנטי דיל מיניסטרו דילה גירה, טומו דיספואיס לה פאלאב'רה פור רינדיר אומינאז'י אלוס מיליטארים איסראאיליטאס מואירטוס איניל קאמפו די אונור.

אונה אלוקוסייון דיל גראן רבנו פ'רידמאן טירמינו לה סירימונייה.

סי' איל גראן רבנו די פ'ראנסייה, אקומפאנייאדו די סי' א. קונפ'ינו, קי פואי אטאדו אה סו פירסונה מיינטראס טודה לה דוראדה די סו ב'יאז'י אין אלז'יריאה, סי פואי ב'יזיטאר לאס קומונידאדיס די מידיאה, בלידה, מילייאנה, אוראן, טלימסין אי סידי ביל אבים.

איל ריטורנו אה פאריס ג'ואיב'יס פאסאדו.

לאס דייס פ'ייסאס די מוניד'ה די מונסינייור

(קואינטו)

מאגילון, לה ג'יקה סיבדאד דיל לאנגידוק (ב'ייז'ה פרוב'ינסייה דילה [illegible]) דורמיסידה אל בוד'רי די לה מאר די אזור, טינייה און טיימפו פרוספירה אינסטיטוסייוניס רילידג'יוזאס קאטוליקאס. [illegible] אי און אוביספו (אלטוס דיגניטארייוס איקליזיאסטיקוס). סו פאלאסייו (בוד'רי די מאר) די אורו פ'ינו, ב'ייה לאס בארקאס קון דובלים ב'ילאס פאסאר פ'יר ב'יאז'יס ליש'אנוס, מאס און ב'יזיס און ב'ינטו מאלו קונב'לאב'ה דילוס פאנטאנוס (באלנייקים) ב'יזינוס אי טראאיאן לאס פ'ייב'רים. טודוס, ז'וב'ינים אי ב'ייז'וס, נובלים אי איסקלאב'וס, איראן פ'ירידוס. אריב'ו מיסמו קי מונסינייור איל אוביספו אין סו פאלאסייו פואי אטאקאדו דיל מאל. לוס דוקטוריס ריסטאב'אן אימפוטינטיס דילאנטרי איל ליגו סונטואוזו (ריקו) דילה אימינינסייה. קואלו אזיר? אה קין קאנטו אדיריסארסי? קיירטאמינטי אקיאה פ'ייב'רי קי טורטוראב'ה אה סו גראנדור, איראה לה אוב'רה דיל שטן.

איל מאס דוקטו (סאב'יו) די לוס מידיקוס סאקודייאה סו פירוקה באש'ו סו בוניטי פונטודו (איל טוקאדו דילוס מידיקוס אין אקילוס טיימפוס) אי קונקלואיאה:

— מואיסטרו סי' אוביספו איס פירדידו! נו נוס ריסטה קי אה אזיר אוראסייון פור לייאמאר אה מואיסטרו סוקורו, לה מיזיריקורדייה דיל מויי אלטו.

אי אזיינדו אונה גראנדי ריב'ירינסייה איל דוקטור סי ריטיראב'ה.

אין און קאנטון דילה קאמארטה, איסקונדידה באש'ו לה פיזגאדה קורטינה די אונה איסטופ'ה די ב'ילודו קולוראדו, לה ארמאנה מארגיריטה קונטאב'ה לאס ארדאנאס די סו רוזארייו (טיסביח) אי קונטו איליה דיזי:

— פירדון, סאנטיסימו דוקטור אי ב'וזוטרוס סינייוריס לוס ארקיפריטיס, איי איניל ב'יזינדאדו און ג'ודייו קי מיליזינה טודוס לוס פ'ייב'רוזוס, מונג'אס ב'יזיס לייו נו אינקונטרי אלה קאב'יסירה דילוס אינפ'ירמוס (לייו איזי טרים ב'יזיס לה סינייאל דילה קרוס פור רונג'אר לוס אינפ'יריטוס מאלוס) מאס לייו ב'ידי אל ג'ודייו מיליזינאר לוס אינפ'ירמוס.

לוס ארקיפריטיס ארוגארון לאס סיז'אס, איזיירון טרים ב'יזיס לה סינייאל די לה קרוס אי איל אונו די איליוס דיזי:

פואיס קי אי אוב̃רה די דימונייו (שטן) קי און דיאב̃לו די ג̃ודייו ב̃ינגה א ב̃יריגוס [?] קי נואיסטרו סאנטו אוביספו קירה מיליזינארלו.

— קי דיזיש̃ ב̃וס? ריפליקו איל דוקטור אול-דינאריו.

— ייו דיגו קי איס מינישטיר ליאמאר איס-טי ג̃ודייו. טראאידלו אקי, אירמאנה מארגריטה, אפריסורדב̃וס... טראאיד איסטי ג̃ודייו אלה קא-ב̃יסירה די נואיסטרו סאנטו אוביספו אי קי דייוס נוס פירדוני.

קומו קי סיניייו נאס אלדאס דיל ג̃אפיאו די טילה בלאנקה די אירמאנה מארגריטה פואירון דיב̃ינידאס אלאס, לה סאנטה איז̃ה קוררי קו-ב̃רי לה פלאייה; איל ב̃ינטו סי לוב̃אנטו פור-ייוזו; איל קופלה אה טראב̃ירסו לוס אנג̃וס דובלים די לה פואירטה אי אזי קאאיר די לאדו אה לאדו אירמאנה מארגריטה. איל קאמינו אי-רה לונגו פור אריב̃אר אל לוגאר אונדי לוס דוקטורים ג̃ודייוס אי לוס קאב̃ייוס טראנסוס [?] אינסינייאן איל ארטי די מיליזינאר, מה איר-מאנה מארגריטה ב̃ה מאס פריסטו קי איל ב̃ינ-טו אי איליה מורמוריאה:

— אה! סאנטה מאריאה דילה מאר, אקוני לה גראסייה די טופאר אה איסטי מאלדיגו, איסטי ג̃ודייו דיל דיאב̃לו. נו מי קונדינים, סי לייו לי אב̃לו: איס פור לה סאלב̃אסייון די מונסינייור.

לה טראב̃יזאנה קונלאב̃ה קון מאס פורטאלי-זה, לה אריכה דילה פלאייה בולאב̃ה אי סיינגאב̃ה לוס אוז̃וס די אירמאנה מארגריטה, מה קונטינו איניל קאמינו די אונה קוליינה, איל ג̃ודייו לדקייה קוררי סו אזנו, און גודרו ליב̃רו באש̃ו איל בראסו, מונטה ב̃אגארוזאמינטי, קומו סיימ-פרי. סוס אוז̃וס סון פינסאטיב̃לוס סו פרינטי איס פלאנידה, סו בארב̃ה פורמה מאס מונג̃ו איל אומבלי די סו פיגורה. קונטינו אירמאנה מאר-גריטה דילאנטרי די איל סי אריסטה, קריאנ-דו ב̃יר אה ז̃וזו איל מיזמו!...

לדקייה, קון ריספיקטו, סי מיטי סוב̃רי איל בורדי דיל קאמינו פור דאר אל פאסו אה מונה. אילייה, דוס ב̃יזיס, סי אזי לה סינייאל די לה קרוס פור אל שאר איל מאליפיסייו (איל איג̃יזו) אי מורמוריאה:

— סינייור ז̃וזו, גואמי!...

אי קוראזונאמינטי אינסיס סי אגירינה אה לדקייה:

— סיש̃ ב̃וס איל ג̃ודייו קי סאב̃י מיליזינאר לה [illegible]?

— ייו דו קיידאדוס אה מונג̃וס פייב̃רוזוס, [illegible]. אינסייוס סי מי זיגאן לה מאס סאר-ב̃י. מה קי דיזיש̃ ב̃וס די מי, סאנטה אירמאנה?

— קי ב̃ינגאש̃ נו מאס פריסטו [illegible] אלה קאב̃יסירה די נואיסטרו סאנטו אוביספו קי סי מואירי דילה פייב̃רי.

— אה! סאב̃יש̃ ב̃וס ביין קי ב̃ואיסטרוס דוק-טורים ב̃יראן די און אוז̃ו מאלו מי פרזינסייה סירקה די ב̃ואיסטרו אינפירמוז̃

— אינייוס סאב̃ין קי לייו ב̃וס ליאמי פור קומבאטיר איל מאל קי איל דימונייו קאאוזו סיגוראמינטי אה נואיסטרה אינוסינסייה!..

לדקייה סונריאו...

— ב̃אמוס, דישו איל, נו מאס פריסטו אונ-די ב̃ואיסטרו אוביספו.

— קי נואיסטרו סינייור ז̃וזו ב̃וס אגה מיזי-ריקורדייה. פורקי איל סאב̃י קי ב̃וס סוס מאל-דיג̃ו קומו טודוס לוס ג̃ודייוס, אגונטה אירמא-נה מארגריטה אי סוס לאב̃ייוס מורמוריאן לאס אוראסיונים קי קומבאטין אה לוס איספיריטוס מאלוס.

לדקייה סונריאו די נואיב̃ו אי ריספונדייו אה לאס רוגאטיב̃אס די אירמאנה מארגריטה:

— קי איל דייו די ישראל מי אקורדי לאס לוזיס די לה סיינסייה פורקי לייו מיליזיני אה איסטי אינפירמו:

פואיס, קומו איל נו טופאב̃ה גוסטו די אזיר סו קאמינו סוב̃רי סו אזנו קואנדו אונה מוז̃יר קאמינאב̃ה אה פיי, איל אפריקייו אה אירמא-נה מארגריטה די אסינטארסי סוב̃רי לה בים-טייה; אירמאנה מארגריטה אקיטה אי לוס דוס סי דיריז̃ין קון פריסה סוב̃רי לה איגליסייה די מאגילון אונדי מורה מונסינייור איל אוביספו.

אירמאנה מארגריטה, קונוראדה די ב̃ירגי-אינסה, אניקאדה פורקי אילייה נונקה לה אב̃לא-דה די אינטרודוזיר אה לדקייה אונה קאסי-נה דיל אוביספו.

דוקטורים, ארסיפריטיס פידילים, אין לאס קאמאריטאס די לוס לאדוס אזין אוראסיון, איס-פיראן לה מואירטי. דיספואיס דיל דיליריו ב̃י-ניאה איל קאלמו אקונסיינדו איל ריפוזו אי-טירנו. אלה ב̃יסטה דיל מידיקו ג̃ודייו, טודוס סי טראב̃אן, אזין לה סינייאל דילה קרוס, מור-מוריאן נאס פאלאב̃ראס ריטואלים פור רונג̃אר איל איספיריטו מאלו. לדקייה נוס סאלודה אי קוררי סוב̃רי איל ליג̃ו אונדי איס איג̃אדו איל אוביספו. איל איגזאמינה לוס אוז̃וס, לה ליינגו-אה, פאלפה איל ב̃יינטרי, טירה די סו סאקו לוס אינגואינטים, לוס פולב̃וס, אונטה איל אינ-פירמו, לי אזי ב̃יב̃יר אלגונאס גוטאס די און ב̃יב̃ראז̃י קי איל פריפארו, פואיס, סילינסייוזא-מינטי סי ריטירה פרומיטיינדו די ריב̃יניר אב̃אנטיס דילה נוג̃י.

[illegible] מה. סי מאראב̃ייאן [illegible] לוס פריסטוס אי לוס ארק פריסטוס [illegible] אל גריגה [illegible] טי דיאס, לדקייה [illegible] פרילאדו. נאס גודיסיאן [illegible] טאן ב̃יר [illegible] אריסטאן. איל אי [illegible] איסטה פינה. נו פואירון [illegible] די אונה נוב̃ייה די פיירדאס [illegible] ריב̃ונאב̃אן די אונה ליסאנה [illegible] מיס? איספירטאב̃ה פוקו [illegible] קי איל ריאוסירה אה סאלב̃אר [illegible]...

איל אוביספו איס און לה קונב̃אליסינסייה. איל איספיכו לייה אה קאבוריאר איל קאלדו קון לה ריב̃אנאדה די פאן מוסטראדו אי לה קו-פיטה די [illegible] פירפומאדה די ב̃אניליה.

לדקייה דיסידייו די נו ב̃יניר [illegible] לה סימאנה פור אסיגוראר קי איל מיליזינא-סו איירה קומפלידו.

קומו טודו איל אינטורנו דיל אוביספו קי אינטריטיניאה דילה מאראב̃ייוזה קורה אופירא-דה פור און ג̃ודייו, מונסינייור ג̃ירו [illegible] די נו פרולונגאר מאס מונג̃ו לוס ראפורטיס קון סו סאלב̃אדור, און ג̃ודייו איניל סאנטו לו-גאר דיל אוביספאדו, קי ב̃אנייה קי סיאה דוקטור מידיקו אי מיליזינאדור, איירה אינקולפאר לה קריסטייאנדאד!.

[illegible] מונסינייור איל אוביספו דיסידייו די [illegible] אה לדקייה איל פריסייו די סוס ב̃י-ז̃יטאס. אימילדימינטי, אי סין איסטוריאר [illegible] כה, איל מידיקו נו איגזיז̃ו קי לה אינטריגאס סומאס קי לי אקורדאב̃ה קומפלאסיר פור לוס קיידאדוס קי איל דאב̃ה [illegible] קואטרו איסקודוס (פייסאס [illegible] די און טימפו) די פלאטה, מונסינייור דישו לדקייה.

— [illegible] איסקודוס די [illegible], איס מוי פוקו פור אב̃ירמי מיליזינאדו. [illegible], לייו [illegible] דו [illegible]! אי איירה נואינו קי אינטראש̃ אין נואיסטרה סאנטה מאדרי לה איגליסייה אפין קי לייו נו טינגה רימורסו אה לייאמארב̃וס אין קאזו די אוטרה אינפירמידאד.

— ב̃וס ריגראסייו מונג̃ו, מונסינייור! אי קירה איל דייו קי מיס קואידאדוס ב̃וס סיאן לונגו טיימפו אינוטילים.

לדקייה נו סי אלינגרו מונג̃ו די אב̃יר גאנאדו מאס די לו קי איל אב̃ייה איספיראדו. סו קו-ראסון איירה מויי קונטינטי די אב̃יר מיליזינאדו אה און אינפירמו [illegible] דודה [illegible]

אג[illegible] [illegible] אי' אירה פוזרי די בולרה אי רידו די איספירנסה, קומו עאנטוס אוטרוס אין ישראל!

די ריפורנו לה כו קאזה, איל קירי גואדראר נוב[illegible]. מה, אין מירהנדולוס, קואי? .. [illegible] כו כין די פלאטה, מה די אין ביל ווינטי!

[illegible] די ג[illegible]וני-ק[illegible], אי רונדאנדו אין לאס סיניזאס די כו ברהזירו לאס פינאס די פאנכה מי[illegible], איל קונקלוויי:

[illegible] פרימירה קי ליו טרהבאזו פור לה גלוריה...

[illegible], כו גראנדיר איל אוביספו, [illegible] די [illegible] זיולוטה. כינה קון לוס מאנטוס [illegible] דילה איגליסייה אי איל טייני [illegible] די ריזה אין קונטאנדו אה כוס קונבידאדוס קי איל פאגו אל גודייו קון פלאטה מונידה!. אי [illegible] אונו אדמירה לה פינייזה די קי גראנדיר [illegible] איל אוביספו, איל קירבידור די זיזו!

לוס [illegible] די ספרי תורה

[illegible] זירוס אי זואן נארו קי סי [illegible] טייאמוס אונה [illegible] רוזאלבוס אי [illegible], בייכין די פינגלי[illegible]: «גיקה סיבטוריה דינוס גודייוס».

[illegible] דילה ליי רי[illegible], איל ספר תורה, א קקרימו כוזרי פור[illegible], לוס אירונאנים טאדו דאן אה אינטינדיר קי [illegible] פרוביאן אקילוס קופיסטאס או סופרים קי איסקריבאן אין ספר תורה.

[illegible] סאגראדוס כון איסקריטוס אין קאראקטירי אי לאס פירסונאס קי טיינין איסטה כאנטה הוקופאסייון, טומאן פריקאאוסייוניס כין קאבו. אינטראס קי איליוס איגזיקוטין איסטי טראבאזו, איליוס דיבין טיניר סוברי איליוס טודוס נוכ אובזיטוס ניסיסאריוס פארה לה אוראסייון: קונבירסין דיל טלית אי לוס תפילין אין סוס פרינטי אי אין סוס בראסוס איסקיירדו.

« בוזוטרוס ביש אה נואיסטרו בייזו קוסיסטה, אין סו ניקה גוכה די קורדובה, די פילייה, די פאנקאפורט אי די אמשטרדם, סו קאביסה קוביירטה כוזרי סו פרינטי, סוס תפילין איניל ברסו, סו טלית כוזרי לה קאביסה אי כוזרי לוס אומברוס אי סו לונגה בארבה, נונקה קורטאדה, רילומבראנדו אין אין [illegible] טלית פור איבייטאר קי און פילו איטופאדו נו ביינגה סיקאר איל פורגאמינו סוזרי איל קואל איל קאליגראפייה לאס פאלאבראס דיל איטירני [illegible] אאנדה סיזרי כו מיזה טינטירו די [illegible] מאס דיבירסאס (איב מינסטיר אונה פלומה אי אונה פינפה איספיסייאלים פור איסקריביר איל נומברי דיל סינייור) אי סירקה די איל און [illegible] די אגואה אונדי איל ווטי לה מאנו קאדה ביז קי איל דיבי איסקריביר איל נומברי דילה דיבינידאד. אגונטאד קי אנטיס די איסקריבירלו, איספי נומברי רידוטאבלי אי בינדיג', איל דיבי [illegible] פרונונסייאר אונה בינדיסייון אי קי אלגונוס די איסטוס מויי רילוזייוזוס [illegible] איסקרופולוזוס, נו קונטינטיס די לאבאר כוס מאנוס אין לה אגואה, באן לאבארסין איל קואירפו אינטירו אין לה טבילה רימואל אל באניו די לה סינאגוגה. סיטאן קאזוס קי לה איסקריטורה אין קאליגראפייה די און ספר תורה דימאנדה אנייוס.

« ליו בידי די מיס אוזוס, אין סאלוניקה, א[illegible] בייזו סופר בילם קי נו [illegible] איל טיימפו די איסקריביר קי [illegible] אין טודה כו ביזה, טאנטו איל מירילה די[illegible] סיון אין כו טראבאזו. קונדו די בירלו ביניטיאן טראנספורטאדו אל פונדו די לוס סיגלוס, איל פאריסיאה ווזאס ביזו קי טודו איל ריינו די ישראל, אי טאמביין, קומו איל, איל פאדריסייה איטירנו. קי אים לו קי לה גירירה אויי, אין איסטה אלדיאה קי פואי טומאדה אי איסטרינגאדה טאנטאס ביזיס פור לוס [illegible] אי לוס רוסוס? קי דיבינו איל אין לה [illegible] קון סוס קאנקאס בלאנקאס אי סו [illegible] בלאנקו קי ביאן אינטרי לאס אנדאס די סו קאזאן (פאייי) דיבנוטונאדו?

אין לה"קומוניד'אד" איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

לה קואיסטיון דיל טירינו אים ריגלאדה

איי מאס די און אנייו לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איסראאיליטה ספרדית די גאלאטה פירה שישלי אבייה קומפראדו און באסטי טירינו אפארטינייינטי אל איבקאף, דיטראס דיל פאלאסיו די לה אימבאשאדה אמיריקאנה, אין אונה פוזיסייון טינייינדו ביסטה סוזרי לה קורנדור, אין לה אינטינסייון די איריזיראלי, קואנדו לאס סיטואסייון פינאנסיירה דילה קומונידאד לו פירמיטיריאה. אונה גראנדי סינאגוגה אי אונה איסקואילה. פור ראזונים [illegible] דילה אדמיניסטראסייון קומונאל, איל טראנספירטי די איסטי טירינו טארדו לונגו טיימפו.

[illegible] איל [illegible] פרינסיפאלים ניגאליס [illegible] רקומינדאדאס איסטה כיואסיון אי איל טירינו [illegible] אין לה אדמיניסטראסייון די [illegible] ראלידנה די גאלאטה-פירה [illegible].

[illegible] איל דיזיאו קי לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד [illegible] פריקינו אין איסקאפו די ריאליזאר כו הירמוזו פרוייקטו.

לה ריבינדיקאסייון פור איל דיספלאסאמיינטו די לוס סיבדאדאנוס ג'ודייוס אינ'יל טירריטוריו דילה ריפובליקה

[illegible]

[illegible]יזאמוס קי און קיירטו נומירו די אבוגאדוס אי די ניגוסייאנטיס איסראאיליטאס די [illegible] קילידא, בולן פרוזינטאר אין איסטוס דיאס אונה ריקואיסטה אל מיניסטירייו דיל אינ[illegible], דימאנדאנדו לה סופריסייון דילה מיזורה דיפינדיינדו אלוס סיבדאדאנוס איסראאיליטאס די [illegible] די לה ריפובליקה סין אאוטוריזאסייון פריאלאבלי.

איסטה ריקוטיקסיון קי [illegible] ביגור דיל די אונוס קואנטוס [illegible], קי לוזו דאנייוס מויי פירייוס אלוס אינטירישוס די און גראן נומירו די ניגוסייאנטיס אי די אבוגאדוס איסראאיליטאס די קונסטאנטינופלה אי די אוטראס סיודאדיס.

טיינין לה איספירנסה קי איל גובירנו די אנגורה דארה אונה ביגיידה [illegible] לה איסטה ריקואיסטה, טאנטו מאס קי לה מיזורה אין קואיסטייון נו איס קומפאטיבלי קון איל איספירינו אי לה ליטרה דילה קונסטיטוסייון. דיל ריסטו, קונוסימוס מויי ביין לאס אידיאס ליביראלים דילוס איליבאדוס דיריג'אנטים דיל פאאיס אי סוס איספיריטו די איקוידאד.

אין מימורייה דיל ריגריטאד'ו סי' ז'אק יהודה די בוטון ע'ה

לוס סינייוריס סיגיינטיס אזיירון דונאסייוניס אין פאבור דיל איספיטאל אור החיים אין מימורייה דיל ריגריטאדו סי' זאק יהודה די בוטון ע'ה:

דוקטור איזאק קאראסו
ב״ס קאראסו
ז׳ול נבר
ב׳יטאלי מזראב׳ינטו.
אי. ב׳נאס אי קומפאנייאה
זאק ב׳יב׳אס
מ. א. ז. אירירה
נסים ראזון.

אינדיספינסאבלי די איסטו לאס פירסונאס די לאס קואלס לוס נומברים סיגין סוסקריב׳ייירון אדיזייונים אנואלים אין מימוריאה דיל דיג׳ו די־פונטו.

סינייוריטאס:

ראשיל קאראסו ליר׳ט	3
אבזני	3

סינייורים:

ב׳יטאלי סאאמון ליר׳ט	3
ז. ן׳ נסה	3
מורקי אזאראס	3
האפי	3
ב׳יקטור לבי	3

איסקואילה איסראאיליטה די קוזגונג׳וק

מי אגו אין דוב׳יר די ריגראסייאר פובליקאמינטי לה אונוראבלי נוביידאד די לאס סי־נייוריטאס איסראאיליטאס די פירה פור איל דונו די 20 ליראס קי איליאס קיזו ביין אקור־דאר אה נואיסטרה איסקואילה קומונאל די קוז־גונג׳וק פארה לה מירינדה די לוס איסקו־לארייס פארה לוס אינב׳ירנוס פוב׳רים.

איל דיריקטור
ר. אלמלך

בושקה אימפייגו

אונה זוב׳ין איסראאיליטה קונוסיינדו איל טור־קו אי איל פֿראנסים אי לה דאקטילוגראפֿייה. אדיריסארסי אל אופֿיסייו דיל ג׳ורנאל «איל טיימפו».

אינטיריאור

לה ריב׳ולוסייון טורקה ג׳וזגאד׳ה פור און ג׳ורנאל אלבאנים

איל ג׳ורנאל «טיליגראף», אפאריסיינדו אין טיראנה, קונסאגרו אין און נומירו איספיסייאל לאס ליניאס סיגיינטיס אה נואיסטרו גראן גאזי:

לה ב׳אלור דילה ריב׳ולוסייון מילאגרוזה או־פירארה פור לה טורקיאה, באשו איל אז׳ידייו דיל גאזי מוסטאפה קימאל פאשה, נו פואידרה

סיר אפריסייאדה איסטירלינה טי קי סינקואינטה או סיין אנייוס דיספואים. לה טורקיאה אפא־ריסי אגורה אין אונה לוז׳.

פור פואידיר ג׳וזגאר לה טורקיאה אים מי־ניסטיר אבסולוטאמינטי איל אב׳יר אין פרימירו אי ג׳וזגאר סו סיטואסייון אינטירייאור אי לוס מיז׳ורימיינטוס ריאליזאדוס.

אנטיס די מוסטאפה קימאל נו אוי אין לה איסטוריאה דילוס פואיבלוס קי פידרו איל גראנ־די קי אב׳יאה פואידו אופיראר און טאן גראנ־די קאמב׳ייאמיינטו אין לה מינטאלידאד די לה נאסייון רוסה. מה, פידרו איל גראנדי, פור פואידיר אריב׳אר אה סו אוב׳זיטו, פואי אוב׳לי־גאדו די אימפליאר לה פואירסה. מיינטראס קי מוסטאפה קימאל ריאליזה סוס ריפורמאס אין אוב׳ראנדו סואב׳י לה אלמה אי איל מוראל דיל פואיב׳לו.

מאניפ׳יסטאסייון אוסטיל אינ׳ה אין נואיב׳ה-יורק אל נואיב׳ו אימבאשאד׳ור טורקו אין ב׳אשינגטון

אין ב׳יטוד דיל אקואירדו קונב׳ינידו אינטרי איל גוב׳יירנו דילוס איסטאדוס אונידוס אי איל גוב׳יירנו טורקו, איל מיניסטירייו די אנגורה נו־מינו און אימבאשאדור, מוכטאר ביי, קי פאר־טייו איי אונאס קואנטאס סימאנאס פור אוקו־פאר סו פוסטו.

סיגון איל «נייו-יורק הירלד» מוכטאר ביי, אפינאס אריב׳אדו אה נואיב׳ה-יורק קי איל פואי איל אוב׳זיטו די אונה דימונסטראסייון אוסטיל. אין איל מומינטו אונדי איל מיטיאה איל פיי סוברי איל קואילו דילוס איסטאדוס אונידוס, סי׳ זירארד, ב׳ייז׳ו אימבאשאדור אמיריקאנו אין בירלין, פרו־נונסייו און דיסקורסו אינ׳יל קואל איל דיזיג־נאבה איל ריפריזינטאנטי טורקו קומו ריספונ־סאבלי די לה מואירטי די 30000 ארמינוס קי טינדריאן סידו מאטאדוס אין 1920, אי דיק־לאראבה קי סו פריזינסייה אין נואיב׳ה-יורק נו איירה אוטרה קוזה קי אונה אינסולטה איג׳אדה אלה נאסייון אמיריקאנה, סי׳ זירארד אקוזאבה אה מוכ־טאר ביי די סיר איל אאוטור דיל אקואירדו די מוסול, דיסידיינדו לה קונקיסטה דילה ארמיניאה.

די אוטרה פארטי איל קלירו קאטוליקו איזו אל אימבאשאדו די אנגורה אונה ריסיפסייון מאס קי לייאלדה.

קריאין קי לה קוסטייון סירה בוליב׳אנטא־דה איביל, סינו דיל קונגריסו אמיריקאנו; בייה סאב׳ין קי איל קונגריסו נו אפרוב׳ו איל טרא־טאדו די לוזאן.

איל קאמבייו דיל פאפיל מוניד׳ה

איל קאמב׳ייו די נואיסטרו פאפיל-מונידה קונ־טרה איל אורו, אימפיסו לונים אולטימו 5 די דיסיימברי. איל אימפיסו איניל קידייו די לה דיב׳דה פובליקה איניל אורדין סיגיינטי:

אסטה נואיסטרו אב׳יזו איסטה אופירסייון סי־ארה טודוס לוס דיאס פאב׳ו לוס ב׳יירנים אי לוס דיאס פֿירייאדוס אין לאס אוראס סיגיינטיס:

לה מאנייאנה דילאס 9½ אסטה 12½ פור איל דיפארטאמינטו אי לאס באנקאס אי דיס־פואים דיל מידייו דיאה פור איל פובליקו (דיס־פואים דיל 15 דיסיימברי).

אפֿין די איב׳יטאר לאס אגלומיראסייונים די־לאנטרי איל גישי, לאס באנקאס אינב׳ייארן פור נומיראסייון אל אופֿיסייו די קאמב׳ייו איניל אור־דין סיגיינטי:

לונים אנטיס דיל מידייו דיאה: איל דיפ־ארטאמינטו, לה באנקה אגריקול, לה באנ־קה די איג׳וב, אמיריקאן איקספרים, באנק בינגה.

מארטים, אנטיס דיל מידייו דיאה: קרידי ליאוני, באנקה קומירסייאלי איטאלייאנה, דויטשי באנקה, באנקה די סאלוניקה, באנק פֿראנסיזה.

מיירקולים, אנטיס דיל מידייו דיאה: באנקו די רומה, דויטשי אוריינט באנק, יוניאון באנק לימיטיד, באנקה פור איל קומירסייו איקסטי־ריאור אי באנקה הולאנדיזה דילה מידיטיראניאה.

ג׳ואיב׳ים דיספואים די מידייו דיאה: באנקה די איקינומיאה, באנקה איטאלו-אוריינטאל, באנ־קה רוסה פור איל קומירסייו איקסטיריאור, באנ־קה פור איל קומירסייו דיל פרוקסימו אוריינ־טי, באנקה אינדוסטריאל אי קומירסייאל.

סבת אנטיס דיל מידייו דיאה: באנקה מאר־מארוש באנק אי קומפ׳, באנקה אריקוב׳ולוני, באנקה די אק-שיהיר, באנקה איקלאמיקה די אדה באזאר, באנקה אינדוסטרייאל אי מינירה די טורקיאה.

אלחד אנטיס דיל מידייו דיאה באנקה אינ־מוביליאר די לוס אופירסאנוס, באנקה די לוס ניקוס פריסטימוס, באנקה איקנאף, באנקה או־טומאנה.

לה מוניד׳ה די מינוד״וס

לה נואיב׳ה מונידה די פאפיל נו קומפור־טאנדו פייסאס די 50 גרושים, איל מיניסטי־רייו דילאס פֿינאנסאס דיסידייו די איב׳יטאמפאר פייסאס אין ניקיל די 25 גרושים, פור רימי־דייאר אה אונה קריזה נואיב׳ה איב׳ינטואל.

איל מיניסטירייו רימיטייו אל קונסילייו די לוס מיניסטרוס איל פרויקטו ריאלאטיבו.

איסטי פרויקטו פריב׳ינה קי לאס דיג׳אס פיי־סאס נו פאסאראן לה קואנטה די סינקו מי־ליונים.

איקסטיריאור

לה קומיסיון פריפאראטוריה פור איל דיזארמאמיינטו פ'ואי אטראזאד'ה אל מיס די מארסו

טילגראפ'יאן די ז'יניב'ה קי לה קומיסיון קאר-גאדה די פריפארר איל טירינו פור אונה קו-נפ'ירינסייה אינטירנאסייונאל פור איל דיזארמא-מיינטו, פ'ואי אטראזאדה פור איל מיס די מאר-סו, מאלגראדו לה אופוזיסייון דילוס דילינאדוס די [illegible] אי די בירלין.

[illegible] אמיינדו קונסיינסייה קי לה מא-יורידאד דילאס גראנדיס פוטינסייאס איס דילה אופינייון קי אנטיס די אוקופארסי די לה קו-יסטייון דיל דיזארמאמיינטו איס מינסטיר א-זיר לו נינסיסארייו פור אסיגוראר לה פאס. או-נה ב'יס לה פאס אסיגוראדה, סירה פוסיב'לי די אזיר איל דיזארמאמיינטו.

פור קואלו לה רוסיאה סוב'ייטיקה קיזו פארטיסיפאר אלה קונפ'ירינסייה פור איל דיזארמאמיינטו?

[illegible] ב'יזיס איסקריטו, לה רוסיאה סו-ב'ייטיקה אינב'ייו און דילינאדו אה ז'יניב'ה פור טו-מאר פארטי אין לה קומיסיון קארגאדה די [illegible] לה קונפ'ירינסייה אינטירנאסייונאל פור [illegible] דיזארמאמיינטו. איסטי דילינאדו, קי' [illegible], סיגון לו טוב'ימוס ריפורטא-[illegible] טודו לוקי איס ארמה, סיאה פור טיירה. סיאה פור מאר, סיאה אין לוס אאירים.

[illegible] ב'יזאדה, אורגאנו אופ'יסייוזו דיל גו-[illegible] לה איסטי נו-[illegible] קי פרוב'וקייו לונה בירדה [illegible] גראנדו נואיסטרה איקטיטוד און-[illegible] לה ליגה די לאס נאסייונים, [illegible] איל «פראב'דה», לה קואל סיגון נו-זוטרוס, סיינדו אונה אורגאניזאסייון כ'ואידה דיל טראטאדו איספוליאדור (קי סי אפודירייאה אינ-ג'וסטאמינטי דיל ביין דיל אוטרו, אמבן) די ב'יר-סאייל, קונסטיטוייינדו און אינסטרומינטו אינ-טרי לאס מאנוס די און גרופאמיינטו די פו-טינסייאס אימפירייאליסטאס קונטרה און אוט-רו אי דילה קואל (די לה ליגה דילאס נאסייו-נים) לאס פריטינדידאס אספיראסייונים אה פאס מונדייאל נו סון קי מינטיראס אי איפוקריזיאה, נוזוטרוס. נוס. ריינדימוס אאיי פורטאנטו פור קי נוזוטרוס בוסקאמוס קון פאסייון נו סולא-מינטי קון פאלאב'ראס מאס טאמביין קון אק-טוס לה פוליטיקה די לה פאס. איל גוב'ירנו סוב'ייטיקו איס אינטירו דיספואיסטו אה איר אה ז'יניב'ה פור איקספונירלי אאיי סו אופינייון אי סוס פרופוזיסייונים פראקטיקאס אינריל דומינייו די אונה פ'ייל רידוקסייון דילוס ארמאמיינטוס; די-אליב'ייאנאמיינטו דיל פיזגו דילוס גאסטוס מי-ליטארים. נוזוטרוס ב'אמוס אאיי (אה ז'יניב'ה) פור קי נוזוטרוס איסטימאמוס די נואיסטרו דיב'יר די אוטיליזאר מיסמו ז'יניב'ה פור אטיראר לה א-טינסייון די טודוס לוס פואיב'לוס סוב'רי איל סיניסטרי פיריקולו קי סי פריזינטה די אונה נואיב'ה מאטאנסינה, לה קואל, ב'יסטו לאס קונ-דיסייונים די לה נואיב'ה טיקניקה, סיריאה מוג'ו מאס סאנגרייינטי אי דיסטרוקטריס קי לה גירה דיל 1914-1918.

ב'ארייד'אד'יס

איל דייזין אניב'ירסארייו דיל בולשיב'יסמו

לוס סוב'ייטיס פייסטארון אולטימאמינטי איל דייזין אניב'ירסארייו די אוקטוברי 1917, דאטה אין לה קואל פ'ואי פרוקלאמאדו איל רז'ימין דיל בול-שיב'יסמו. איסטי אקונטיסימיינטו דיב'ינו לה קוריוזידאד קי איל מונדו סיינטי פור לוקי סי פאסה אין רוסייה. איל «נייו יורק טאיימס» די אמיריקה אב'ייה אינב'ייאדו אה סי' נויימאן אה רוסייה פור אובטינר לוס דיטאלייוס נינסיסארייוס. פירו נו פ'ואי אונה טאריאה פאסיל אה קומפלירה. סי' נויימאן איסטוב'ו פינאנדו דוס מיזיס פור אוב-טינר לה פירמיסייון די סירקולאר אין איל פא-איס קון סו אפאראטו פוטוגראפ'יקו. דיספואיס די אב'יר אובטינידו איסטה פירמיסייון, קואנדו איסטאב'ה פארה פארטיר, לי ב'יטידייארון די ב'יאז'אר קון סו אפאראטו פוטוגראפ'יקו. פ'ואי סולו גראסייאס אלה אינטירב'ינסייון די מאדאם קא-מיניב', מוז'יר דיל איזנאמבאדור סוב'ייטיקו אין רומה אי אירמאנה די טרוצקי, קי פודייו אה אזיר ריספיקטאר לה אוטוריזאסייון קי לי אב'ייאה סידו אקורדאדה.

אנסי קי' נויימאן פודו סירקולאר אין לה רוסי-אה אי פובליקאר סוס אימפריסייונים אין איל «נייו-יורק טאיימס» קי פירמיטייו אה «אילוס-טראסייון» די פאריס די ריפרודוזיר.

איס די איסטה אימפורטאנטי ריב'יסטה פראנסיזה קי [illegible] סי איסטאב'ה דאר [illegible] זומידו די לו קי ב'ידו אי קונטאטו סי' נויימאן.

פירו מי ב'ו בורנאר אה אזיר און ריזומידו, ב'אסטאנטי קלארו די לוקי קונטיינין לה «אילוס-טראסייון», קי אימפיסה אנסי:

לה סיודאד די מוסקוב'ה סי פריזינטה אה נו-איסטרה ב'יסטה קון לוס אנטיגואוס קאסטילייוס דיל קרימלין, קון אונה אינורמי קואנטידאד די טוררים (קיננו מינארים) די אורו, די קאמפא-נאריוס (קאמפאנאס די איגליסייה), די קואטרו סיינטאס קופולאס ברילייאנדו די בולבאס (נאראנס) די פאסייאנסה (פ'יגאורי) ב'ירדים או קולוראדאס, [illegible] קואנטו קולו איס אימפלייאדו אזירה פארה איל קולטו.

פירו סי דיספואיס די אראיב'אר אין לה אב'-טורה דילה סיודאד איסטוס מונומינטוס גראנ-דיוזוס, איג'אמוס אונה אוזאדה פארה לאס קא-ייס, איל איפ'יקטו אינקאנטאנטי דיספאריסי. און פואיב'לו קונפואיסטו א מינוס די ג'ינטי פוב'-רי ב'אן סירקולאנדו. לוס אומבריס קון בלוזאס די אונה טילה גרוסיירה קולור קאזי, לה מאס גראנדי פארטי די איליוס דיסקאב'ינייאדוס. לאס מוז'ירים לייב'אן גודראס אי ראזגאדאס קאלסאס די אלגודון אי קאלסאדוס בוראקאדוס.

אין איל קוארטיל די לוס אסינטוס (איג'יב), לאס קאליס סון אנג'אס אי פור טאנטו פארי-סין מויי איסטריג'אס פארה לה מוג'ידומברי די ג'ינטי קי ב'ה אי ב'ייני; איס פורקי אין מוסקוב'ה אי אאיי אונה פופולאסייון די מאס די טרים מיליונים. אי מויי פוקוס אאוטומוב'ילים; לאמא-רה די לאס דיל גוב'ירנו פארה לוס פ'ונקסיו-נארייוס אי אלגונוס טאקסימיטרוס, נו אי אאו-טומוב'ילים פארטיקולארים. אין טודה לה לאר-גור דילוס אנדיטוס (ייאייה קאלדירימי) אי ב'ינ-דידורים די סינגארוס, די פרוטאס, די ב'ירדוראס אי דיב'ירסאס אוטראס קוזאס. לה ג'ינטיס דילה מו-ניסיפאלידאד קאסטיגאן קון פירדאד אלוס ב'ינ-דידורים קי נו טיינין אאוטוריזאסייון אופ'יסייאל.

לה ב'ידה פאריסי דולסי אי פלאזיינטי, פירו און בוב'יטו ב'יז און גראנדי נומירו די קריא-טוראס קאזי דיסנודאס קי ב'אן גריטאנדו, ב'י-יינדו, אי איסקלאמאנדו. קון לוס גואירפאנוס דילה ריב'ולוסייון אי דילה אמברי; אי מונג'וס מיליונים די איסטוס דיסדיג'אדוס אין טודה לה רוסייה, קי נו ב'ין אוטרו קי קון איל רובו, קונדינאדוס. אה ב'יב'יר קומו מאליגורים או אה מוריר די אמברי.

קאדה נוג'י אנדאס אוג'ו, קי סירי לה פואירטה דיל מאוזולאו (טומבה) פרוב'יזורייו דונדי איס-טה איקספואיסטו איל קואירפו אימבאלסאמאדו די לינין. מאס די דוס מיל פירסונאס איסטאן

איספיראנדו פור אדורארלו. אין סינטו איל
מאאוזוליאו די אקלאטה, איס לה אורה די אינ-
טראר. דוס סינטינילאס קון לה באיוניטה אין
איל פוזיל אי און אופיסייאל, אזין לה גוארדייה
אל דירידור דיל סירקולייו די קריסטאל אי אינ-
טורנאדו די אונה באלאאוסטראדה (פארמאק-
ליק). לינין פאריסי דורמיר. איסטה ביסטידו קון
אונה אוניפורמה קאקי אי לייבה סובר סו פיגו
לה מידאלייה די איכמאלטו די לוס סובייטיס.
לה פארטי אינפיריאור דיל קואירפו איסטה קו-
בייירטה קון לה באנדיירה דילה קומונה (ריבו-
לוסייון דיל קומוניסמו) די פאריס.

מוסקובה בייכדו אגורה קאפיטאל דילה רוסיאה
איסטה אינאנסאדה די לה מוגילומברי די לה
פופולאסייון. סאמילייאס אינטיראס די סיש פיר-
סונאס איסטאן אמונטונאדאס אין אונה סולה
סולה קאמאריטה. נו איי קוזינאס ני לאבאדי-
רוס סי נו קי אונה סולה פארה טודאס לוס
אינקילינוס (קייראג׳יס) דונדי לאס מוזירים באן
גריטאנדו אי פילײאנדו אסטה קי ביני איל פור-
טאבירו או איל פריסידינטי דיל סובייט דילוס
אינקילינוס אי לאס אזי קאלייאר.

לה ביזיטה די אונה פאבריקה סובייטיקה איס
מויי אינטיריסאנטי. טומארימוס פור איסימפלו לה
קי לייאמאן דינאמו «טרים מינטאנייאב» סיטוא-
דה אין און סובורגו אליש״אדו די מוסקובה. איס-
טה פאבריקה קונו טודאס לאס אוטראס פיר-
טינינסי אל גוביירנו סובייטיקו. אליי איסטאן לא-
בוראנדו קאסי 8000 אובראדורים, 4500 אומ-
ברים אי 3500 מוזירים. אין לה אינטראדה איי
גראנדים טילאס איספאנדידאס קונטיניינדו איס-
...: «לה ריבולוסייון רוסה סירה
... פיון דילה ריבולוסייון דיל מונדו».

אין לה קאמאריטה דיל דיריקטור סימפלי-
מינטי מובילייאדה, נו איי אוטרו אדורנו א
קי דוס גראנדים רייטראטוס די לינין אי די קארל
מארקס (גוזייו אלימאן פונדאדור דיל בוסייא-
ליסמו).

אין לה פאבריקה טראבאזאן קון גראנדי
..., נוס קי קידאן טאנדי או קוני טין
פאלטאס די אטינסיון, סון קאסטיגאדוס סיבי-
ראמינטי.

סאן-פיטירבורג, פיטרוגראד, לינינגראד סון
טרים נומברים די לה מיזמה סיבדאד. קאדה
אונו די איסטוס טרים נומברים אינדיקה אונה
איפוקה די סו היסטורייה. לוס רוסוס אטאדוס
אלה טראדיסייון אפיאבאן אה סאן פיטירסבורג
פור איל ייררו קי קומיטייו פידרו איל גראנד-
די די דיפאנבאר לה קאפיטאל קי און טיימפו
אירה מוסקובה. אי, לה ריבולוסייון די 1917 איס-
טוס פאנאטיקוס פאריסיאן קירר דיסטרואיר לה
סיבדאד. נו אביאן קידאדו אליי מאס קי קאזי
דאבירים אי ביירוס, פירו איס און מילאגרו. פי-
טירסבורג אי פיטרוגראד נו איגזיסטין מאס, אי
לייה סי ריביבייו קון איל נומברי די לינינגראד.
אי מויי איס לינדה די פואיבלו. אירמוזוס מאגא-
זינים אי גראנדאס איספלינדידאס סון אלי-
ניאדאס אין לה גראנדי קאליי ניבסקי. טודה
טראסי די לוס דראמאס קי סי פאסארון אליי
דיספאריסיירון אי נו קידו מאס קי און באגטי
סימינטירייו אינספלוריקידו קי פאריסי איל «שאן
די מארס» די פאריס אי דונדי איסטאן אינ-
טירראדוס לוס מואירטוס דילה ריבולוסייון. אנ-
טיס די לה גירה אביאה אין פיטירסבורג אונה
פופולאסייון די 2 מילייונים. איי דוס אנייוס נו
אביאן מאס קי סיינטוס מיל אי אגורה איי
סירקה די און מילייון די אביטאנטים.

לה גוסטיסייה

לוס דיליטוס פוליטיקוס לוס ג׳וזגה איל «טי-
פיאון» קי איס אונה איספיסייה די סיגורידאד
ג׳ינירה (אימניאיט עימומיאי) מויי סיבירה. איל
דיריקטור די טיפיאון איס און סיירטו מיזינסקי.
לאס ביקטימאס די דיליטוס פוליטיקוס סון סין
קואינטה. לוס קי סון אקוזאדוס די טאלים די-
ליטוס פוליטיקוס, סון אינסיררדוס אין קאר-
סילים איסטריג׳אס סין קאמאס, מאנטינידוס קון
און פידאסו די פאן פריטו אי און פוקו די סופה,
לים, איס דיפינדידו די ליאיר אי איסקריביר;
איסקירידאד אי סילינסייו. קואנדו סי אקאבה
לה אינסטרוקסייון (טאחקיקאט) איל אקוזא-
דו איס אינביאדו דילאנטרי איל קונסילייו די
גירה קי לו קונדינה אלה מואירטי, או אלה
פריזייון פור טודה לה בידה או אל א גזילו אין
סיביריאה או אה אונה איסלה דילה מאר בלאנ-
קה. לה פאלאברה פידאד נו איגזיסטי אין
איסטוס טריבונאלים.

פור קונטרה לאס פריזייונים סיביליס סון
אינטירמינטי דיפירינטים. לוס אזין טראבא-
זאר אלוס אונוס 8 אוראס אל דיאה אי אלוס
אוטרוס 4. לים דאן אה קומיר 3 ביזים אל דיאה
אזין קפורט, לים אינביאן אופיסייוס, סי אור-
גאניזאן פארה איליוס ריפריזינטאסייונים טי-
אטראלים אי סינימאטוגראפיקאס, דורמין אין
קאמאס מויי קומודאס אי פור טאנטו אינטרי לוס
אפריזאדוס איי לאדרונים אסאסינוס איט״ס.

לוס אלדיאנוס

אין לאס ... ראמפאנייאס, רוסאס אפינאס סי
טופה טראסה די בידה סובייטיקה. סובֿרי 110
מיליונים די אבדיאנוס, סולוס 220,000 פיר-
טינינסין א פארטידו קומוניסטה אי איסטוס נו סון
לוס קי קולטיבאן לה טיירה. מאנגראדו טודוס
לוס איספואירסוס דיל גוביירנו, לוס אלדיאנוס
סון טאן פובֿרים קי אנטו נו איראן באבו איל
... דיל קואר ... לוס סין מי-
לייונים די אלדיאנוס נון דיספוניינטים דיל רי-
זימן סובייטיקו.

לה דימוראליזאסיון!

פור אזירמי אונה א ... דיל גראדו די דימו-
ראליזאסייון קי אה קונטראדו איל בולשביזם-
מו, נו איי מאס קי די בישיטאר לה סאלה די
לוס דיבורסייוס די אונה דינאס ... דיל
איסטאדו סיביל. אין איפיקו ביגין איל נואיבו
קודיקו סיביל רוסו, איל קאזאמיינטו די ביבו אלגו
די פוקוס מאס איספוראנסה, מואיכקי איל די-
בורסו פואידי סיר אוטינידו ... ,
מיסמו סובֿרי לה דימאנדה די אונו כולו דילוס
קונזונטוס (איל מארידו או לה מוזיר). סי פו-
אידי קאזאר לה מאנייאנה אי דיבורסאר דיס-
פואיס די מידייו דיאה. פארה קאזאר איס מי-
נסטיר קי לוס דוס איספוזוס איבאן פריזינ-
טים, פירו פארה קיטארסין באסטה קי אונו כולו
סי פריזינטי. פאבינימינטי סי פואי ... איגוראר נו
קי ריזולטה די טאלים קוב ...
אל פונטו די ביסטה דילאס ... אה לה
אוברה די דיסטרוקסייון די ... דילה פאמי-
לייה קאלי אגונטאר לה פראטיקה דיל אבֿורטו
(אזיר מובֿיר אלאס מוזירים פריניאדאס) קי לה
לײ רוסה קונסידירה ליגאל.

לאס איסקואילאס אבלאן לה אובֿרה די
דימוראליזאסייון. לה פריאוקופאסייון פרינסיפאל
דילוס מאאיסטרוס די איסקואילאס איס די א-
רונזאר אלוס איליבוס אה נו אובֿידיסיר אה סוס
ג׳ינטורים אי די נו טינין פודור (בירגואינסה
די נוקי איס אינמוראל), די אבֿוררסיר טודוס
לוס בואינוס אוזוס דילה קאלי בורגיזה קי איס
לה דילוס נואבֿלים קי נו פירטינינין ני אלה
קלאסי דילה נובליסה ני אה דילוס אובֿראדורים;
נינגונה פאסייון דיל אומברי נו דיבי סיר קונ-
באטידה; נו קאלי טיניר פיאדאד, קוראסון ני
סינטימיינטו. איס פור איסטו קי נו קאלי מא-
ראבֿילייארסי סי לה פרופורסייון דילוס קרימי-
נאלים קי אירה אנטיס דילה גירה די 9 פור
סיין פאסו אין 1926 אה 41 פור סיין.

דיספואיס קי איזי און ריזומידו דילאס אימ-
פריסייונים די סי׳ ביאומאן דישו לה פאלאברה
אל אאוטור די איבֿטי ארמיקולו, סי׳ זיאו לונדון:
« נוס פונדאדורים דיל בולשביזמו סי דייאון
פור מיסייון די אזיר ריינאר לה פילוסופיאה אין
רוסיאה דונדי דיסדי מוג׳וס אנייוס רייגאבה לה
אנגוסטייה. איליוס אביאן פרומיטידו קי קאדה

אוני אידה טיני פארטי אין איספה פיליסידאד. איל קומוניסמו טינירה קי אזיר מילאגרוס אי ריביביר אלה רוסיאה. פור מאנטו סי׳ ני־ אוראן קיסטיאני קי אין קידה פאסו קי איזו אי איל גובירנו דילוס בולשביקים לו פוקו די בואינו קי איזו פואי קון דיסבאראטאר איל אידיפיסייו סוסייאל. איל מיליטאריסמו קי איל בולשיביזמו קונבאטי אין לוס אוטרוס פאאיזים, איל לו אינסינייאו אין רוסיאה, פורמידאבלי (מויי פואירטי)", מוליטארידאד אי מיכאזאנטי. סי נו איי מאס בורגיזים איי אלגוס פונקסייונאריוס, אינטילינטואליס פידילים אלה קאאוזה דיל בולשיבימו, אידיאלורים איספיסייאליסטאס קי קון פוגאדאס ניגוזיאמינטי, פודים גואנאנדו די אבונדאנסאס פארטיקולאריס.

« נוקי איי די סיגורו איס קי איל בולשיביקו דיסטרוזייו לה פאמילייה, אי מוגו מאס סיגורו איס קי די אקילייה גראנדי רוסיאה 90 פור סיין דיל פואיבלו נו דימאנדארון סי דיזארון איל ריזימין קומוניסטה.

« טאל איס איל ריזולטאדו דיזאסטרוזו דילה איקספיריינסה דיל בולשיביקו.

מ. ד. מ.

די אקי די אלייה

לוס פאשארוס אין טיימפו די איפידימיאה

נוס אנימאלים קי נו נוס פאריסין דיגנאדוס די אינטיליזינסיה, טיינין פורטאנטו איל אינסטינקטו אי לוס גיאה פור סוס קונסירבאסייון סיגין לאס אובסירבאסייונים איגאס פור טבונוס נאבייוס, לוס פאשארוס ביין די אנטיס איל אריבו די אונה איפידימיאה אין און פאאיס אי איליוס טומאן לה פואידה.

איניל 1848, אין ריגה אי אין סאן פיטירסבורג, איניל 1849 אין לה פרוסייה אוקסידינטאל אי איניל 1850 אין אנגורה, רימארקארון קי איניל דיאה קי סי דיקלארו לה איפידימיאה קוליריקה, לוס פאשארוס אביאן פואידו די איספאנטו סיאודאדים אי נו ריטורנארון קי קואנדו לה איפידימיאה דיספאריסייו אינטיראמינטי.

איניל 26 די נובייאמברי 1872, אביאן רימארקאדו קי לוס פאשארוס אביאן פואידו די לה סיאודאד די פריבמיזיל אין גאליסייאה. אביאה אונוס קואנטוס דיאס קי לה קולירה ריינאבה אין איסטה סיאודאד. איליוס נו ריטורנארון קי דיספואיס דיל דיספאריסימיינטו קומפלידו דילה אינפירמידאד. לה מיסמה קוזה פואי אובסירבאדה אין מוניך. לה פופולאסייון מא־

ניפיסטו אונה גראנדי אנגוסטיה קואנדו לוס פאשארוס ריטורנארון, פורקי איסטו איירה און בואין אגורו.

אלגונוס קיזירון דיזיר קי איס אין ביגייאס די אלגונוס קאמבייאמיינטוס קי בי אזין אין לה אטמוספירה קי לוס פאשארוס טומאן לה פואידה. מאס רימארקארון מונגאס ביזיס קי איליוס פואירון מונגוס דיאס אנטיס דילה דיקלאראסייון די לה איפידימיאה. אנסי, לוס אבינטאנטיס די ביירסוב פאאיזים קי קונוסין איסטי אינסטינקטו דילוס פאשארוס סי אינקייטאן מונגו קואנדו לוס ביין פואיר.

לאס אונייאס אי לוס קאבילייוס

איל קריסימיינטו די לאס אונייאס איס מאס ראפידו אונדי לאס קריאטוראס קי אונדי לוס אדולטוס (פירבוגאס אינטילאמינטי פירמאדאס) אי מויי ליינטו אונדי לוס ביישוס. איליאס קריסין מאס פריסטו איניל בירנו קי איניל אינביירנו. איניל בירנו לה אונייה פואזה די דיאס מילימיטרוס אין 116 דיאס, מיינטראס קי איניל אינביירנו איס מיניסטיר די 132 דיאס. איי טאמביין דיפירינסייה אינטרי לאס מאנוס. לאס אונייאס דילה מאנו דיריגה קריסין מאס פריסטו קי אקילייה דילה מאנו איסקיירדה. אין לוס דידוס טאמביין איי דיפירינסייה איניל קריסימיינטו דילאס אונייאס. לה אונייה דיל דידו די אינמיזייו קריסי מאס פריסטו, דיספואיס בייני איל אינדיקס (איל דידו קון איל קואל אפונטאמוס).

לוס קאבילייוס טאמביין סיגיין איסטאס לייס, קואנטו מאס לוס קורטאן, קון טיזירה או קון נאבאזה, איליוס קריסין מאס מונגו. איל קריסימיינטו איס מאס ראפידו איניל דיאה קי אין לה נוגי. אין טיימפו די קאלור קי אין טיימפו די פריאו.

לוס אביטאנטים די גואיסטרה בוקה

מיראנדו קון איל מיקרוסקופיו, נואיסטרה בוקה פריזינטה איל אספיקטו די אונה בירדאדירה סיאודאד טינייאנדו אביטאנטים די דיפירינטים איספיסייאס אי אונוס בירדאדירוס בוקיס פואירטאלידאד די מוגוס אנימאלים. לאס דיפירינטים קומפאנייאס קי פאסאן פור נואיסטרה בוקה אינטרימיטין לוס אביטאנטים די איסטה סיאודאד. לוס ביזיטאנטים קי קריסין אקיי סון לוס מיקרובים, און ביזיטאנטי די לה פאמילייה אלגה. קואנטו אלוס אנימאלים איליוס סון די דיפירינטים ג׳ינירוס.

לה מאס פארטי דילוס מאלים דילוס קואלים סופרימוס אין לה בוקה אי אין ביזיס טאמביין איניל איסטומאגו, סון פרובוקאדוס פור איס־

טוס אינטרוזוס (קי סי אינטראן די איליוס מיסמוס) קי לוס דיינטים סי פודרין אנטיס דיל טיימפו, סי קופרימוס די לאס אינזיאס אי אין ביזיס טאמביין די אונה אינדיזיסטייון, לה ריספונסאבילידאד קאאי סוברי לוס מאנזיגוריס קי סי אינטרודוזירון אין נואיסטרה בוקה.

מאס לה בירדאדירה פאלטה ריסאיי אה נוזוטרוס מיזמוס קי פאסילימוס, סין סאבירלו, לה אקסייון דיזאסטרוזה די איסטוס דאנייאדורים. איל אורגאנו די נואיסטרו קואירפו קי גוגה אונו דילוס מאס אימפורטאנטים רולוס איס לה בוקה, אי פורטאנטו איל איס איל מאס ניגליזידו. איס פור לה בוקה קי נוזוטרוס אנקורפוראמוס טודו לו קי איס ניסיסאריו אה נואיסטרה בידה. סי איסטה בוקה איס סוזייה, לאס סוסטאנסייאס קי אינבייאמוס אל איסטומאגו, אלה סאנגרי, לה באפור קי בה נוטריר לה מאקינה דילה בידה, בי אינבוזייה איליייה טאמביין. איס ניסיסאריו דונקיאי טיניר מונגו קוידאדו פורקי איסטה בידה סיאה מויי לימפייה.

אינדיקאן מונגוס מידייוס פור דיסטרואיר לוס אנימאלים אי ביזיטאנטים דאנייוזוס קי סי אינטרודוזין אין נואיסטרה בוקה אי פור טינירלה מויי לימפייה; מאס איל מידייו סיגוראמינטי קי אינדיקה און דוקטור פראנסיס דיין לוס מיזורים ריזולטאדוס.

טומאן אונה ליטרה די רוס אלה קואל אגוסטאן 15 גראמוס די קינה, 10 גראמוס די סופרי פולבוריזאדו אי 10 גראמוס די ריבינה ניגרה. דיספואיס די ביריס דיאס, היבטי ליקואידו, קי די בז מיסקלאר קון מאנייאנה, לו פאסאן פור און ליינסו אי לו גוארדאן אין אונה רידומה ביין סירראדה. קאדה מאנייאנה סי פריגאן לה בוקה אי לוס דיינטים קון איסטה אגואה אגוסטאנדו און פוקו די אגואה.

דיב׳רסום

אונה טינטאטיב׳ה די סאקריפֿיסייו בולונטאריו אין לאס אינדייאס.— אינטרי לוס אידולאטרוס די לאס אינדייאס איגזיסטיאה לה פראקטיקה ריליגייוזה מויי קרואיל קי קואנדו מוריאה אלגון קאזאדו לה ביבדה סי אזיאה קימאר ביבה קון איל קאדאביר די סו מארידו. איל גוביירנו אינגליס סופרימייו איסטי אוזו איניל 1838 אי אקיאוס קי אלייודאבאן אה איסטה פראקטיקה איראן ביגורוזאמינטי קאסטיגאדוס.

איל «דיילי מאייל» ריסיבי די אלאהאבאד לה אינפורמאסייון סיגון לה קואל איניל דים־

טירינו די פאטנה, קוב׳רי איל ריאו גאנג׳, לה ביב׳דה די און בראהמינו פריזו אין אקטוס דיאס די קונפ׳ורמארסי אל ב׳ייז׳ו אוזו. איסטה ב׳ולונטאד די 5000 פירסונאס קי אב׳יאה ריקוז׳ידו קוב׳רי איל בורדי דיל ריאו פור אסיסטיר אל סאקריפ׳יסייו אי אקלאמו אלה ביב׳דה, קואנדו אילייה סוב׳ייו סוב׳רי איל קימאדירו אי טומו אין סוס בראסוס איל קאדאב׳יר דיל דיפ׳ונטו. לה פוליסייה, אין ב׳ייני גיקו נומירו, פ׳ואי אימפידידה פור לה מולטיטוד די אינטירב׳יניר. טודאב׳יה, לה דיספירלדה נו פודו סופורטאר לונגו טיימפו איל סופליסייו די לאס פ׳לאמאס אי סי איג׳ו אינ׳ל ריאו גאנג׳ אין ארראסטאנדו קון אילייה איל קאדאב׳יר די סו מארידו.

מאלגראדו אונה דימונסטראסייון אוסטיל דיל פואיב׳לו. לה פוליסייה לה ריטירו דילה אגואה, מאס נו פודו אימפידיר קי אילייה סאלייירה דיל פיי דיל קימאדירו. אילייה ריסטו דוס דיאס, ריסיב׳ייינדו לוס אומינאז׳יס די מילים די פירסונאס ב׳יניראנדו סו סאנטידאד.

טריס דילוס פרומוטורים די לה סירימוניאה פ׳ואירון אריסטאדוס.

מוניפ׳יזינסייה די מאהאראזאה. — איל מאהאראזאה (אנסי סי לייאמאן לוס פרינסיפים אינדייאנוס) די ביכארים קי ריינה סוב׳רי און טירריטוריו גראנדי קואנטו לה סיבדאד די פארים, פוסייו אינסטימאב׳לים טריזורוס.

אולטימאמינטי, איל קיזו אזיר לוס גאסטים די בודה די און אופ׳יסייר דילה ארמאדה בריטאניקה אין לאס אינדייאס.

אה איסטה אוקאזייון, איל מונארקה, לואיגו קי לה סירימוניאה רילידז׳יוזה פ׳ואי אקומפלידה, אינב׳יאו אה טומאר לוס ז׳וב׳ינים קאזאדוס קון אונה קארוסה די מארפ׳יל איסקולפטאדו, טראב׳אדה פור דייס אי אוג׳ו קאב׳אייוס. ב׳ינטי איליפ׳אנטים לייב׳אנדו פאלאנקינוס די אורו, טראנספורטאב׳אן לוס אינב׳יטאדוס.

פור איל באנקיטי די בודה, סירב׳ידו אין אונה דילאס סאלאס דיל פאלאסייו, טודו איל סירב׳יסייו איירה אין אורו לאב׳ראדו אי אונה איסטאטואה די בודה קוב׳יירטו די פיידראס פריסייוזאס פאריסיאה טיניר לה פריזידינסייה דיל באנקיטי.

איל פריזואיסייו קונטרה לוס ניגרוס. — אין פאריס, לוס ניגרוס (פריטוס) דילוס דוס סיקסוס סון מויי ביין ריסיב׳ידוס, פואידי סיר פור קי אילייוס נו סון מויי נומירוזוס. מאס אין בישואנאלאנד, אונה פוזיסייון בריטאניקה, נו איס אנסי.

קומו איניל איספיטאל די איסטה סיודאד איקסירסה און מידיקו ניגרו, לוס אינפ׳ירמירוס בלאנקוס ריפ׳וזאן די אוב׳ידיסירלי אי לי דיפ׳ינדיירון די ריסיב׳יר אינפ׳ירמוס ניגרוס.

לה לונגה ב׳ידה דילוס באסילים. — סיר ב׳ילייאם סימפסון, דיריקטור דיל איספיטאל די לאס אינפ׳ירמידאדים טרופיקאלים די לונדרים, פובליקו אין איסטוס דיאס לוס ריזולטאדוס די איקספירייינסאס קי איל איזו סוב׳רי לה דוראדה דילה ב׳ידה דילוס באסילים אי מיקרובים.

איי 26 אנייוס איל אב׳יאה גוארדאדו אונה סיירטה קאנטידאד די באסילים טומאדוס די און אינפ׳ירמו קי סופ׳ריאה די אונה דילאס אינפ׳ירמידאדים לאס מאס מורטאלים, אין מיטיינדולוס דיינטרו די און טובו ביין סיראדו אי סיז׳ילאדו. איל אב׳רייו אין איסטוס דיאס איל טובו אי, אה סו גראנדי איספאנטאמיינטו, איל קונסטאטו קי לוס מיקרובים איראן אין ב׳ידה. און פואירקו די לה גינייה פ׳ואי אינאוקולאדו אי דיספואיס די אב׳יר מוסטראדו לוס סינטומוס קונוסידוס דיל מאל, איל אנימאל מורייו.

איסטה אורה קריאן קי לוס מיקרובים נו ביב׳יאן מאס די און אנייו.

לה קונסומאסייון דילה אסוקאר אין אירופה — און אירופיאנו קונסומי אין מידיאנה 9 קילוגראמאס אי 900 גראמוס די אסוקאר אל אנייו.

איס איל ראים קי ב׳ייני אין פרימירה ליניאה קון 53 קילוס. סין דודה לוס פואיב׳לוס דיל נורטי טיינין מינוסטיר דיל ריקונפ׳ורטאנטי קונטינידו אין לה אסוקאר, מאס אינגאנאמינטי קי לוס פואיב׳לוס דיל סוד, פורקי ב׳יב׳ין לוס פרימירוס לוגארים אוקופאדוס פור לה אינגלאטירה. לה סואידייה, לה פ׳ינלאנדה, מיינטראס קי לה איטאלייה ב׳ייני סוב׳רי ב׳ינטי אי אוג׳ו נאסייונים איניל ראנגו 22, לה טורקייה איניל ב׳ינטי אי סיטין ראנגו, לה פ׳ראנסייה איניל אונזין ראנגו.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסיונים

לה ב׳ידה, קומו לה אגואה, נו סי אדולסה קי אין איליב׳אנדוסי אל סיילו.

לה אמיסטאד איס אונה קוזה טאן ראדה קי, מיסמו סי אילייה נו דורה קי און דיאה, דיב׳ין ריספיקטאר סו ריקואירדו.

נו דיב׳ין ז׳וזגאר אלוס אומברים סוב׳רי לאס קוזאס קי אילייוס נו סאב׳ין, מאס סוב׳רי לאס קוזאס קי אילייוס סאב׳ין אי לה מאנירה קי אילייוס לאס סאב׳ין.

איל אימפואיסטו דיל אורגולייו אי דילה פיריזה (טינבילליק) איס מונג׳ו מאס פיזגאדו קי איל אימפואיסטו דיל איסטאדו.

איל פרימיר פאסו פארה סאב׳יר איל ביין, איס די נו אזיר איל מאל.

לה פאס איס קואנדו לוס איז׳וס אינטירראן אלוס פאדרים; לה גירה איס קואנדו לוס פאדרים אינטירראן אלוס איז׳וס.

איספיטאל אור־החיים

דונוס איגוס מיינטראס איל מיס די נובּיימברי

פ׳ס: חיים ... קודי ... 30, אלבירט ... 25, ... קאפורטה 15, איזידור מודיאנו 15.

דונוס אה 10 ליראס

פ׳ס: ... בכור אלפאנדארי, חיים לוי, ז. פילדמאן, ז. לאסטיר, ... בירנשטאין, ... בבר, ... כהן, נסים ן׳ חיים, בכור קונקול די איסמירנה.

דונוס אה 5 ליראס

פ׳ס: פ׳ליקס ל. לוי, חיים אברהם, ז׳אק סאלים, איזאק ענבה, רפאל ז. המון, חיים ז. עמרם, ז׳אק דיקאלו, מאדאס חיים פראנקו, בכור סאאמאטי, ז׳וזיף נסים כהן, איזאק ג׳יראבי, איזאק קריספי, פיפו גלאטונה, איזאק ריקאנאטי, אלבירט ברזלי, ז׳וזיף לאח, ז. לופוביג׳, בלומינטאל ז. מ. או. ואייר, א. פופיר, ל. ביאינשטאאין, נסים אלנקיה, ד. פראנקו, אלבירט זארה, רפאל קארמו, מואיז יואב, ביטאלי בכר, רפ. פינטו, נסים לוי, כאמי קאניטי, נסים קורדובה, ביטאלי ואראבינט, מואיז כהן, קאבאטור ואלון, ז׳אק ן׳ זונאנה, נסים טולידו, סבתי חיים, אבירט חיים, מואיז חיים. מאדאם מזל טוב לוי, איזאק ן׳ נחמיאס, מאדאם קול בכמוה׳רם.

דונוס אה 3 ליראס

פ׳ס: מואיס ליבּין, מיכאל בן אברהם, כאמי פיסאה, אברהם טאזארטיס, אידואארד פינג׳יוטו, יהודה בוריה, אלבירט לוי, וו. א. מאקוס. פ׳ אי מאדאם איזאק רודיטי.

דונוס אה 2 ליראס אי מידייה

פ׳ס: נסים אשכנזי, אנבירט חיים, ז׳אק ן׳ זונאנה.

דונוס אה 2 ליראס

פ׳ס: איזאק אמירה, אהרן מזרחי, אלבירטו כהן, פריסייאדו אבואפייה, שם טוב שאלתיאל, ז׳אק חיים כהן, אליה גורמיזאנו, ז׳אק פרחי, ז׳וזיף טריבּיס, ן׳ ליון פינטו, נסים אבואיזאק, כאמון נסים תליסקו, וו. בּיריטזיר, מוריס ברים, רפאל אביאו, ן׳ ליון שיריס, אליה ברזלי, אהרן ליון, ן׳ ליון שיריס, וו. ב. מנשה, יהודה כהן, כאנאמון פראנסיס, מאדאם פראנבּיס, פ׳ אלאזראקי גרופּיס 150.



דונוס אה 1 לירה

פ׳ס: ז׳ול הורנשטאין, אין. איפ. המון, איזאק בן מיכאל, דביט מיאוני, דוד אג׳ימאן, אברהם אלקבץ, ז׳וזיף כאקאמוני, אהרן ברוך, ישראל אבּיגדור, מואיז קריספי, שמואל בּינטורירו, ן׳ ליון פינטו, רפאל נחמיאס, חיים חזן, איזידור בכר, ד״ר איזאק קארמו, פ. ביאינשטאאין, פ. אמירה, א. אבואפראם, מאדאם ז. פרידמאן, מאדאם אין. איפ. המון, א. ב. יעקב, בנימין ב. ישראל, נסים אבואב, נ. ב. אהרן, ד. ז׳יסונה, מוריכו בכר שמואל, מאדאם באכאר, אבונייאנו, שמואל קאבטורייאנו, שמואל בן ששון, סאלאמון קוארינה. ל. ביאינשטאאין, מואיז יכיני, איזאק גראבייאל, רפאל באלי, בכור בייגו, ז׳וזיף מזל טוב, פירניסטו ג׳יברי.

דונוס אה ½ לירה

פ׳ס: אברהם אלאטון, דוק׳ אין. קארמו, פ׳ אי מאדאם דניאל ואיוני, פ׳ אי מאדאם ביטאלי ווינאס.

דילה דיריקסייון ג'ינירא די מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב'ראז'ים אלקוליקוס

אים אנונסייאדו קי לאס קאנטידאדים די לוס אלאמביקים, קונסטרואידוס סין פירמיסו פור איסקריטו, סיראן קונסידיראדוס קומו קונטרה-באנדה אי קי לאס דימאנדאס די פירמיסו נו-נואדאס אולטימאמינטי פור סוס פרופריאיטאריוס, סיראן ריפוזאדאס אי סוס פרופריאיטאריוס פירסיגיידוס קונפורמימינטי אלה ליי. לוס אינטיריסאדוס קי טינדריאן די קומאנדאר ביזיאנטים קונסטרוקסייונים סון רוגאדוס אינפורמארלוס קי אילייוס דיבראן אין פרימירו טיניר און פירמיסו איסקריטו.

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריספו

אל טיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
« סיש מיזיס 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פ'יר איל איסטראנז'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, C[illegible] H[illegible]
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיזוס
מאחמודיאי גאדיסי, קייומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קוסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

[illegible] גראן ראבינאטו די קונסטאנטינופלה

לה ריאוניון די ביירנים אולטימו די לה אסאמבליאה קומונאל

ביירנים אולטימו [illegible] לה [illegible] גאר אין לה [illegible] דיל גראן ראבינאטו אין פירה אונה [illegible] די נוטאבלים דילה קומונידאד איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה. קונטאבאן 55 פריזינטים.

דיספואים די אונה קורטה אלוקוסייון דיל ביניראבלי גראן רבינו ביניראבלי איגזורטאנדו לוס מיימברוס דילה אסאמבליאה אה דיליבירר קון קאלמו אי קון און איספיריטו די אוניון אי די קונקורדייה אי אבוקאנדו לה איספיקטאטיבה דיבינה סוברי איל לאבורו דילה ריאוניון. איל אונוראבלי זאק ביי נ' נאמיאס, פריסידינטי די לה אסאמבליאה, דיקלארו לה סיאנסה אבייירטה.

איל אורדין דיל דיאה דילה סיאנסה קומפרינדיאה איסינסיאלמינטי לה פורמאסייון די און קונסילייו די אדמיניסטראסייון פור איל גראן ראבינאטו. פור פאסיליטאר איסטה פורמאסייון, פריזינטארון אונה ליסטה די קאטורזי קאנדידאטוס די לוס קואלים דיביאן איליז'יר סייטי, קונסטיטוייינדו אנ [illegible] קונסילייו. טומאביאה, לוס מיימברוס דילה אסאמבליאה אירין [illegible] טי ליבירוס די איסקוז'יר אוטרוס איכטרי לוס נוטאבלים פריזינטים קולאמינטי. אובו אונה דיסקוסייון אל סוז'יטו די לאס אטריבוסייונים דיל קונסילייו קי איבאן אה איליז'יר אי נו קריאימוס ניסיסאריו די ריפרודוזיר אקי טודוס לוס דיטאלייס אה איסטי סוז'יטו. פואי קונבינידו קי איל קונסילייו קי איבה [illegible] נו סולאמינטי דילה אדמיניסטראסייון דיל גראן ראבינאטו, מה איל טראבאז'ארה טאמביין פור לה ריאורגאניזאסייון דיפיניטיבה דילה איכסטיטוסייון אין מיטינדו אין אפליקאסייון סייערטאס פארטים דיל פרוייקטו דיל ריגלאמינטו אורגאניקו קי פואי קומיטידו אלה אפרובאסייון דיל גובירנו [illegible] טראל, פארטים קי פואירון [illegible] איל מיניסטיריו קומפיטינטי. לה אסאמבליאה דיו טודוס לוס פודירים אל קונסילייו פור טראטאר [illegible] אלה אורגאניזאסייון די און איסטאטוטו פ[illegible] איל ז'ודאיסמו די טורקיאה. איל קונסילייו אה [illegible] אאוטוריזאדו די קומפטאר אלגונוס אוטרוס מיימברוס אי די קונסולטאר אלגונוס נוטאבלים. סי איל לו ג'וזגאבה ניסיסארייו.

פאסארון דיספואים אל בוטו אי איל ריזולטאדו דיל איסקרוטינייו פואי איל סיגיינטי:

סיניורים :

דוקטור דינטיסטה סאמי גונצבירג
מאאיסטרו איזאק חזן
מאאיסטרו זאק האצים
נסים קורדובה
מואיז גואקיל
מארקו אשכנזי
מואיז ש. עובדיה.

איל גראן רבינו פ'ליסיטו איל נואיבו קונסילייו אי לה אסאמבליאה ביטו רינגראסיאמינטוס פור איל אונוראבלי פריסידינטי זאק ביי נ' נאמיאס, קי דספויס [illegible] אנייוס, סי דידיקה אל קאוזה דילה קומונידאד.

נוזוטרוס קי פאסו איניל אורדין איל מאס פירפיקטו אי איל איספיריטו קי אנימאבה אה טודוס אירה אקיל דילה אוניון אי דילה בונה בולונטאד [illegible].

[illegible] סיגורוס קי טודו איל פובליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה סי [illegible] און דיביר די איכקוראז'אר אי מוראלמינטי אי מאטירייאלמינטי איל נואיבו קונסילייו אין קונסינטיינדו לוס סאקריפיסייוס קי סולליסיטאראן די איל, סין איל קונקורסו דיל פובליקו נאדה נו איס פוסיבלי.

דיזיאמוס אל נואיבו קונסילייו און ליינו סוקסיסו אין סוס טראבאזוס.

די או'ב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איסראאיליטה
אינטרימיטייני 500 אואירפ'אנוס
דיילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד' אה איסטה איב'רה הומאניטארייה

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

איג'יפטו

כו מאז'יסטאד איל ריי פ'ואד ריסיב'י אין אאודיאינסה אל גראן רבנו חיים נחום

איל «אורור» דיל קאיירו אנונסייה קי איל גראן רבנו חיים נחום איפ'ינדי פואי ריסיב'ידו ג'ואיב'יס פאסאדו 24 די נוב'יימברי פור סו מאז'יסטאד איל ריי פ'ואד א'.

איל גראן רבנו פריזינטו אה סו מאז'יסטאד לוס אאוגורוס ריספיטואוזוס די ביינב'ינידה די לה קומונידאד איסראאיליטה דיל קאיירו.

אלימאנייה

איסטאדיסטיקה דיל ז'ודאאיסמו אלימאן

סיגון לונה איסטאדיסטיקה אופ'יסייאל פובליקאדה פור איל גוב'ירנו אלימאן, אב'רייאה אקטואלמינטי אין אלימאנייה 564,379 ג'ודייוס. לה פרוסייה טייני 403,269; לה באב'יירה 49145; לה סאקסה 23252; איל ב'ורטימבירג קונטה 10827; באדן 24064; לה טורינג 3603; היסי 20401; האמבורג 19904; מיקלינבורג-שב'ירין 1225 איט'ס.

אין סיגי״ה דיל ריטורנו די לה אלסאס אי די לה לורין אה לה פ'ראנסייה, לה אלימאנייה פירדייו 30,483 ג'ודייוס. 1361 ג'ודייוס פאסארון אה לה ליטואנייה. לה פולונייה אירידו די 41447 אי לה סיודאד ליב'רה די דאנציג די 2703.

פאליסטינה

לה קריזה די לאס איסקואילאס פאליסטינייאנאס רימידייאדה פור איל בארון אידמונד די רוטשילד

אולטימאמינטי נוזוטרוס ריקונטאבאמוס קי לאס איסקואילאס היבראאיקאס דילה פאליסטינה טראביסאבאן אונה קריזה מויי אגודה, קי לוס אינסטיטוטוריס טוביירון אונה קונפ'ירינסייה דינטרו דילה קואל אב'יאה סידו קונסטאטאדו קי אינ'ל קאזו אונדי איל בודג'יטו אים קונאריין נו סיריאה אאומינטאדו, אב'אן אה סיר איבליגאדוס די סופרימיר און גראן נומירו די איסקואילאס קונטאנדו קאזי 3000 איליב'וס.

איסמוב'ידו די איסטי איסטאדו די קוזאס, איל באריון אידמונד די רוטשילד ב'ייני די אזיר און ג'יסטו מאגניפ'יקו. איל דייו 15,000 ליראס אימטירלינאס פור איב'יטאר איל דיזאסטרי די לה אוב'רה די אידוקאסייון פאליסטינייאנה.

איל מוב'ימיינטו די לה ביבליאוטיקה נאסייונאל

סיגון לה איסטאדיסטיקה דילה ביבליאוטיקה נאסייונאל די ירושלים אב'יאה אין לה פ'ין דילה אנייאדה אולטימה 169,127 בולומינים די לוס קואלים 6274 פ'ואירון אאקירידוס דוראנטי לה אנייאדה.

49847 בולומינים פ'ואירון טומאדוס אין לוקאסייון אין איל מיזמו פירייודו. קואנדי איסטי נומירו 43% איראן אין היבריאו, 20% אין ט-מאן, 10% אין רוסי, 10% אין יידיש, 9% אין איננגליס אי 8% אין אוטראס לינגואס.

קריאסיון די און קולליז'יו ראבינ(י)קו אין לה איסלה די רודים

לימוס איניל «מינסאז'ירו די רודים» איל ארטיקולו קי סיגי פירמאדו פור נואיסטרו אונוראבלי אמיגו ב'יטאליס איפ'ינדי ספרומוזה, ב'ייז'ו מיימברו דילה אלטה קומיסייון די פ'ינאנסאס איניל גוב'יירנו די פ'ינאנסאס דיל אימפירייו אוטומאנו אי אקטואלמינטי אלמו קונסיזיונאריו איניל גוב'יירנו דילה איסלה די רודיס:

אינסינייאמוס קי לה קומונה ג'ודיאה איסראאיליטה די רודים מיטייו אין איגזיקוסייון אונה דיסיזייון קי לה אונורה אי קי נוזוטרוס דיזיאמוס ב'יב'אמינטי ב'יר אינטיראמינטי ריאליזאר. סי טראטה דילה קריאסייון אין רודים די און קולליז'יו ראבינ(י)קו, איל קואל דיב'רה פ'ורמאר לוס פ'וטורוס ראבינוס רילינ'יוזוס דילאס דיב'ירסאס קומונידאדיס איסראאיליטאס איגזיסטיינדו אין טודוס לוס פאאיזים דיל אוריינטי, קומונידאדיס קי אינקונטראן אקטואלמינטי גראנדיס דיפ'יקולטאדיס פור פרוקוראר און קאבו רילינ'יוזו ב'ירדאדירמינטי דיגנו די אבונאר איסטה קארגה. לוס דיריז'ינטיס דילה קומונידאד איסראאיליטה די נואיסטרה סיודאד, דיספואיס די אונה לונגה קורריספונדינסייה קאמבייאדה קון איל סוז'יטו, סי פ'ורמארון לה קונב'יקסייון קי לה קואיסטייון די לה פ'ורמאסייון די רבנים סי פריזינטה אין איסטי מומינטו אה טודאס לאס קומונידאדיס דיל אוריינטי אה קואל פונטו קי איל'יאס אפארבינגאן, די טודאס לאס פארטיס אה ראן קון אינקיטוד סוב'רי איל פורב'ינור, פורקי סאב'ין מויי ביין קי סין פאסטוריס דיגנאמינטי פריפאראדוס פור סוס מיניסטירייו איספ'ירינואל, לאס קומונידאדיס אי איל ז'ודאאיסמו נו פואידין קאמינאר קי סוב'רי לה דיקאדינסייה. אין ב'יסטה די רימידייאר אה איסטה סיטואסייון, נואיסטרה קומונידאד טומו לה אינייסייאטיב'ה די פ'ונדאר און קולליז'יו ראבינ(י)קו אין רודיס, סינטרו פארטיקולארמינטי אינדיקאדו פור אונה טאל אינסטיטוסייון. אינדיפינדאנטי דיל קלימה איקסילינטי, רודיס פריזינטה לה גראנדי ב'ינטאז'ה די סיר און לוגאר קאלמו אי די ריפוזו אי טייני און בואין גרופאמיינטו די איסראאיליטאס ביין אטאדוס אה סוס טראדיסייונים; טודאס קוזאס פ'אב'וראב'לים אה לה פ'ורמאסייון דיל קאראקטיר סירייו אי איסטודייוזו סיגון קונב'ייני אה פ'וטורוס קאבוס איספיריטואליס.

כו איקסילינסייה איל ג'וב'ירנאדור, דיל קואל איל איספיריטו — פרופ'ונדאמינטי רילינ'יוזו איניל סינסו איל מאס אירמוזו אי סובלימי דילה פאלאב'רה — אים ריספיקטואוזו פור טודאס לאס פ'יס, אינפ'ורמאדו די איסטי פרוייקטו לו אפרובו קון לה ביניב'ולינסייה קי לו קאראקטיריזה אי פרומיטייו טודו סו אפויו אלוס פרומוטורים דיל פרוייקטו.

אונה קומיסייון פואי אינמידייאטאמינטי פ'ורמאדה פור אה קיפארסי די לוס דיטאלייוס דילה מיטידה אין פראקטיקה דיל פרוייקטו אין קואיסטייון. לאס קומונידאדיס די טודוס לוס פאאיזיס דיל אוריינטי סיאירון אינפ'ורמאדאס די לה קריאסייון דיל קולליז'יו ראבינ(י)קו און אינטירנאטו, פורקי איניל קאזו דונדי אה לייאס לו דיזיאן, איל'יאס פואידאן אינב'יאר נוס איליב'וס, אין פירב'יינדולים לוס פונדוס ניסיסארייוס פור אזיר סוס איסטודייוס. לה קומיסייון סי אדיג'ירו לייס איל לוקאל פור איל קונסיז'יו אים און בואין אידיפ'יסייו קונפואיסטו די נואיב'יס קוארטוס, אירטו איספאסייוזו, סיב'יאדו אין לייבו קוזאל טיל איסראאיליטה, אי אזארטינייינדו אלוס אירמאנוס לוס קיני ורים זוב' די מסר אלנאזיפ', אז'וס דיל דיפ'ונטו סנומה אלנאזיפ'. איסטוס

סיניורים נו סולאמינטי טראנספורמארון אה סוס פריסייוס גאסטיס איל אידיפֿיסייו אין קואיסטייון, מה טאמביין מיטיירון אלה דיספוזיסייון די לה קומיסייון און פריניל כו.ד: די 8000 ליטראס אה טיטולו די קונטריבוסייון אנואל גראסייס די פריזירה אינסטאלאסייון.

סו איקסילינסייה איל גוביירנאדור, אינטירמאדו די איסטי ג'יסטו ג'ינירוזו די לוס איזוס די שלמה אלחדיף, ליס אדריסו אונה קארטה קי ריפרודוזימוס טיקסטואלמינטי:

« ליו לה פריסיי ויינגו איל ג'יסטו קי איל
« קואל בֿוז טרוס איזוס ואינפֿיסטאר לה סימ-
« פאטיאה אי איל אינטיריסו קי פורטאש אל
« פרוייקטו דילה קריאסייון אין רודיס די און
« אינסטיטוטו ראבינינו קי איס נאן גראנדי-
« מינטי אוטיל אה נואוס לוס פינטוס די
« ביסטה.
« אינה קיניזאנטי אינסטייסייון נו פודי-
« אה, דיל ריסטו, קי קונטאר סיבֿרי איל אפו-
« ייו מוראל אי מאטירייאל די לוס איזוס די
« שלמה אלחדיף, לוס קואלים. הון און לאבֿו-
« רו אוניסטו אי פריסיבֿירינטי, אריבֿארון אה
« אונה סיטואסייון קי לוס מיטי אונה קאבֿי-
« סירה דילה אקסיבֿאל איסראאיליטה די נודו
« איל ליבֿאנטי. אין קונסיקואינסה, ליו סו סי-
« גורו קי בֿוזוטרוס קונטינואריש אה אינטי-
« ריסארבֿוס די מויי סירקה לה אינסטיטו-
« סייון פרוייקטאדה».

בֿואוס סיגורוס קי לוס קאבאלייירוס ג'יוזיפי אי אשר אלחדיף, אינקוראז'אדוס פור אונה אפרובאסייון טאן פריסייוזה, נו סי אריסטארן אה איסטי ג'יסטו אי קי איליוס קונטינוארן אה דאר אה איסטה אינסטיטוסייון, גראנדיוזינטי אוטיל, טודו כוס לה סייו מוראל אי מאטירייאל.

בוזוטרוס קירימוס טאמביין איספיראר קי אוטרוס איסראאיליטאס פֿורטונאדוס די רודיס נו טארדארן אין לה מיזורה די סוס פוסיבילידאדיס די אימיטאר לה ג'ינירוזידאד דילוס סיניורים זוזיפֿ אי אשר אלחדיף.

לה רידאקסייון

לה פונדאסייון די איסטי קולג'יו ראבינינו אין לאס קונדיסייונים טאן פאבֿוראבֿליס קי נוס פואירון פריזינטאדאס איי אונוס קואנטוס מיזיס אין און ארטיקולו די נואיסטרו איסטימאבֿלי אמיגו אי קולאבוראדור סי' חזקיה פראנקו, קונסטיטוייה סיגוראמינטי און אקונטיסימיינטו בינטורוזו פור איל ז'ודאאיסמו דיל ליבאנטי. איסטי ז'ודאאיסמו קי טופה אין אונה פרופונדה דיקאדינסייה אי איי גראנדי אורזינסה די קוריר אה סו סוקורו פור ריליבארלו. רבנים ז'ודיוס, אינסטרואידוס, אנימאדוס די און אמור ארדיינטי פור איל ז'ודאאיסמו, פואידראן קונטריבואיר קונסידיראבלימינטי א ריליבאמיינטו די נואיסטראס קומונידאדיס קי סון אין און בירדאדירו מאראסמו. אי אונדי טופֿאר איסטוס רבנים סי נו איס אין און קולג'יו איספיסייאל, אורגאניזאדו סיגון לאס אי גזיג'ינסיאס מודירנאס?

לה אינסייאטיבה דילה קריאסייון די און קולג'יו ראבינינו פור לאס קומונידאדיס דיל פרוקסימו אוריינטי, דיבֿיאה סיר טומאדה פור איל ז'ודאאיסמו ייירושלמי [illegible] פאסאר קומו לה מיטרופול ריליג'יוזה דיל ז'ודאאיסמו אוניבירסאל. דיבֿיאן אזיר די מאנירה אה פודיר דיזיר ריאלמינטי: מציון תצא תורה.

איל אונור די איסטה גלוריוזה אינסייאטיבה, כואי ריזירבאדו אונה קומונידאד רילאטיבאמינטי ג'יקה די לה איסקלה די רודיס. מאס קומו לו כאזין, נו איס לה קאנטידאד קי קונטה איס לה קאלידאד. לה אובֿרה איס גראנדיוזה, דימאנדה מונג'וס סאקריפֿיסייוס די מונידה, קומפיטינסייה אי פירסיבֿירינסייה. נוזוטרוס קונסידיראמוס קומו אונה פרינדה די סוקסיסו איל גראנדי אינטיריסו קי לי פורטאן לוס אירמאנוס ז'וזיפֿ אי אשר אלחדיף, איזוס דיל דיפֿונטו סי' שלמה אלחדיף ע"ה. איל אאוטור די איסטאס ליניאס סי סיינטי פרופונדאמינטי אימוסייונאדו קואנדו איל סי ריקואירדה די אקיל בראבֿו אומברי, סי' שלמה אלחדיף, קואנדו איל ביניאה ביזיטארלו א אופֿיסייו דיל ג'ורנאל איי קאזי מידייו סיגלו, פור אינטריטינירלו דילוס אינטיריסיס די סו קומונידאד. אי איל סי טיגרה אויי די ביר קי לה קאזה די קומירסייו אי די באנקה קי איל אבייה פונדאדו, דיבֿינו אונה דילאס מאס פודירוזאס דיל אוריינטי גראסייאס אל לאבֿורו אוניסטו אי אינטיליג'ינטי די סוס ד' אייוס איזוס. סו כאנט ספאקסייון איס מאס פרופונדה אין בֿיינדו קי איסטוס איזוס, אין אריבאנדו אה אונה טאן אלטה פוזיסייון סוסייאל, סי אטאן נאלס מונג'ו אל ז'ודאאיסמו.

אונה נואיב"ה אוריינטאסייון דילה אליאנסה איסראאיליטה

איי אונוס קואנטוס דייאס נוזוטרוס אבלאבאמוס דילה ג'ונטה אנואל קי איל קומיטי סינטראל דילה אליאנסה איסראאיליטה טובֿו איניל מיס די אוקטובֿרי אולטימו אי ראפורטאבֿאמוס אלגונוס פאסאז'יס דיל ראפורטו פריזינטאדו אין איסטה ג'ונטה פור סי' זאק ביגאר, סיקריטארייו ג'ינירל. אין איסטי ראפורטו איי און פאסאז'י קי אטירו לה אטינסייון די טודוס אקילייוס קי אינטיריסאן אלה [illegible]ה די איסטה גראנדי אבוסייאסייון אי סי' «בן נוני» איסקריבֿי אה איסטי פרופוזיטו איסטי קי ס גיי איניל «און בֿירבֿו איסראאיליטה»:

« דיספואיס די אבֿיר איקספליקאדו אין איסטי ראפורטו קי לה אליאנסה בֿה ביר אובֿליגאדה די ריטראאירסי דילה טורקייה, סי' ביגאר אזֿיינטה: «קי אין פריזינסייה דילה אבֿולוסייון (אפסייאמיינטו) פוליטיקו אי איקונומיקו דילוס פאאיזיס אוריינטאליס, בֿה סיר מיניסטיר די דיריז'יר נואיסטרה אקסייון סוברי ציאס נואיבֿאס פיר ריספונדיר אה איזינסיאס נאסייונאליס, לינגואיסטיקאס אי פידאגוז'יקאס (די אידוקאסייון), סיגונדו נו לו קונטינטה; נוזוטרוס קוויזום דיטירמינארלוס אה אדאפטאר, סיגון לו איזימוס אסטה אגורה, נואיסטרו פרוגראמה איסקולארייו אלאס קונדיסייונים פארטיקולאריס די קאדה ריג'ייון».

אה קין פואידין אזיר ריקאדין איסטאס פרומיסאס אי סוברי קין איסטאס איספיראנסאס סין דיריז'ידאס? קיאלוס סון לוס פאאיזיס די לוס קואליס לוס גובֿירנוס—אי לוס ג'ודייוס—סיאן פרונטוס אה אזיר ליימאדה אה לה אליאנסה?

לוס פונדאדורים די לה אליאנסה איסראאיליטה אוניבירסאל טינייאן, קי ליו פיאידו דיזיר אנסי, לאס אידיאס די 1789 (לאס אידיאס די ליבירטאד אי די אימאנסיפאסייון די לוס אומברים די לה גראנדי ריבולוסייון פראנסיזה) אי די 1848 (דילאס מיזמאס אידיאס איניל סינטרו דילה איאורופה). פור ריזינאר לוס ג'ודייוס קון לה איסקואילה איליוס קריאירון אלה בירטוד דילה לינגואה. פראנסיזה, פאקטור דילה סיביליזאסייון אוקסידינטאל, איאורופיאה, מודירנה, אה סוברי טודו הומאנה אויי, איל נאסייונאליסמו א נונדו איל מונדי אי איל נאסייונאליסמו ג'ודייו בֿינו טאמביין דיזירטאר איל אוטרו; [illegible] לה אובֿרה איד קאמינו דינה אליאנסה איסראאיליטה אים ריפואידה פור איל גובֿירנו טורקו סיגון לו פואי אינייה פור לוס ג'ודייוס בולגארוס. פואידין פריבֿאר איל ג'ינירו אונדי נאב אים קואיאס דילה אליאנסה נו סירין אקיפטאדאס קי אין לוס פאאיזיס סימיטידוס אה אינפֿלואינסה פראנסיזה, אין סירייה, איניל מארואיקו, אין פירסייה; אי מינוס אויי אינגליס סיראן—איאייה סין ליי—אימפֿרנסיאס אל נואוברי דילאס אידיאס נאסיוקס (מי, סי' בן נוני, אזי אלוזייון אליב ליונינגל).

איל רולו די לה אליאנסה איס דונקואי סובֿרי איל פונטו די אקאבארסי? פור קריארלו, דיבֿריאן אוטבֿיזאר קי לה אליאנסה סי איס אפֿי-

סיגוראמינטי אונה אינסטיטוסייון איסקולאריה אי קי נו אייה קונסינטרה סו איספירו די איסטה פארטי, איס פורקי אילייה פואי דיריז'ידה סוברי איסטה ב'יאה פור דוס סירקונסטאנסייאס, אה אונה דיסגראסייאדה, לה אוטרה ב'ינטורוזה.

אין לוס פרימירוס טיימפוס די סו אינזיסטינסייה, לה אליאנסה, פונדאדה פור דיפינדיר לוס ג'ודייוס פור טודאס לאס פארטיס אונדי אילייוס סופריאן אין סוס קאלידאד די ג'ודייוס, איקספירסאב'ה סו אקטיב'ידאד אין לה אירופה אוריינטאל אנטיס קי אה ניל אוריינטי מוסולמאנו. סירקה איל 1880, לה רוסייה אי לה רומאנייה אנטיסימיטאס. ריסיב'יינדו איל איסקוקירי די אילייאס מילייארים די קונגריגוס די ג'ודיוס, דיפינדייירון אין סוס פאאיס לה אקסייון דילה אליאנסה טודאב'ייה. סירקה לה מיסמה איפוקה, איל באראון מוריס די הירש אזייה אה לה אליאנסה לאס גראנדיס ליב'יראליטאדיס (דונוס) קי פירמיטיירון אה לה סוסייאד, לימיטאדה אין סו אקטיב'ידאד פוליטיקה, די דיסב'ולב'יר סו אוב'רה איסקולאריה אין אוריינטי. פוקו טיימפו דיספואיס, אה סו מואירטי, די הירש פונדאב'ה לה «ג'ואיש קולוניזאסייון אסוסייאסייון» (י.ק.א.) פור אקומפאניאר אין רוסייה אי אין רומאנייה לה אוב'רה קי לה אליאנסה נו פודיאה איזירסיר מאס לונג'י.

אוי, איס בימ'זרי אזיר מאס ג'ינטי דילה אירופה קי סי טופה אל ניב'ילו דילה קואיסטייון ג'ודייה. לה אליאנסה פואידי אי דיב'י אוקופאר אנסי סו לוגאר. אי אונדי סי אזי איסטו איסקולאר? סין דודה. סו אינסטרוקסייון איקספרימינסייה פידאגוג'יקה לי פירמיטי די איקספיראר אזי אונה אקסייון אוטיל אין און פאאיס קומו לה פאלסטינה אונדי לה אוב'רה איסקולאריה נו אס בין אירה... מאס לוס טיימפוס נו סון אמיג'ום (קוגוס, פאסוראנליס) לה פידאג'י אינטיליג'ינטי נו אבאסטו אה פורטאר איל איספיריטו די לה אליאנסה נו איס קונוסידו.

לונה אוב'רה פריפאראטוריה קי איספוני: רינונסיאר לאס ריליסיינסיאס קון איל ז'ודאאיזמו פולונים, פאב'וריסיר לה קריאסייון, אין איסטי פאאיס, די אונה סיב'ייליזאסייון קי ריאונירה טודוס לוס אילימינטוס ב'יב'וס אי אינטילי'ינטיס פור לה דיפינסה דיאוס דילוס ג'ודייוס, אין דיספאנדו די אונה פארטי לאס קואיסטייונים די פאלאטינו, אימפרינדיר אונה אקסייון ביניזאנטי אין לוס אוטרוס פאאיסיס די לה אירופה אוריינטאל, די מאנירה אה קי איל ז'ודאאיזמו סיאה פור טודאס לאס פארטיס אורגאניזאדו אין

לאס לימיטיס די לוס איסטאדוס אי סוב'רי לה באזי דילוס טראטאדוס (1), קונזירב'אר (מינוס די אקורדו) לה אקסייון די איסטאס סוסייאדאדיס די מאניירה אה ריספונדיר אה לה אליאנסה איסראאיליטה קון אונה פידירסייון די טיאנסאס, ריפריזינטאנדו ב'ירדאדירמינטי איל ז'ודאאיזמו.

[illegible]

איס קון אה לה פרופונדה דולור די קונוסיר אנונסייאמוס לה מואירטי פרימאטוראדה די סי'

ז'אק יהודה די בוטון

קי טובו לוגאר לה נוג'י די שבת אולטימי אין פאריס, דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אין לה [illegible] דילה אידאד, קונטאנדו 63 אנייוס די ב'ידה.

איל ריגריטאדו דיפונטו איראה איל איז'ו די סי' אי מאדאם יהודה די בוטון די אונה ב'ייזה אי ריספיקטאב'לי פאמילייה די סאלוניקה, אי איל ייירנו די סי' מארק אלפאנדארי, ביטאנגלי ביין קונוסידו אין נואיסטרה קומונידאד. דיספואיס די אב'יר איג'ו סוס איסטודייוס אין אונה איס קואילה דילה אליאנסה איסראאיליטה אין סו סיב'דאד די נאסימיינטו, איל אינטרו אל סירב'יסייו דילה בנקה די סאלוניקה אי גראסייאס אה סו אוניסטידאד, אה סו אינטילי'ינסה אי אה סו פירסיב'ירינסייה, איל ליגו אריבאר אל פוסטו די דיריקטור. איל איראה ג'יניראלמינטי איסטימאדו פור סו קאראקטיר דולסי אי אפאבלי.

איל איראה און ב'ירדאדירו קונסידיראדו דילה קומונידאד בני ברית אי דיל קומיטי סינטראל דיל איספיטאל אור החיים אונדי סו קונאסוראסייון איראה מויי אפריסייאדה. [illegible]

מינגו אה איסטה אונה פילאנטרופיקה אי אזיאה קי קירייאן, ריגדיר הומינאז'י אה סו מימוריה, אריאן ביין די פוסקריב'יר אין סו נומברי פור אונה קוטיזאסייון אין פאב'ור די לה אינסטיטוסייון.

איל טיניאה טודו פור סיר פיליסי: אונה ז'ובין אי אמאב'לי איספוזה קון אונה ג'יקה קריאטורה קי אליגראב'ה סו אוגאר די לה ז'ובין פאמילייה, אונה פוזיסייון סוסייאל ריספיקטאב'לי. אין גולפי קוניטאסייו אי קרואיל דיל דיס-

טינו איזו דיקאירדאר לה פראז'ילידאד די נואידאס קוזאס הומאנאס. איי לונוס קואנטוס דיאס איל קאלייו איספירמו אי ג'ואג'ארון לה ביסיאדה די אונה אופיראסייון. טודוס לוס איספירכיס דילוס אונגאנים דילה סיינסייה פואירון באנוס אי איל דיספורטונאדו פואי ארראנקאדו דילה ב'ידה אין לה פריסיבטה די לה אידאד, לה גראנדי דולור די סוס באנייה פאדרי, די סו ז'וב'ין מוז'יר אין איסטאדו אינטיריקאנטי, די סו פאמילייה אי די סוס נומירוזוס אמיגוס. לה טריסטי נוטיסייה די סו מואירטי פרימאטוראדה קאוזו אין נואיסטרה ב'ולונטה אין טודה נואיסטרה קומונידאד.

סוס פונירלאס טוב'ירון לוגאר איל מארטיס דילה 11 אי אילייוס פואירון ריאונידוס. איל טיימפלו איטאלייאנו דילה קאלייה ב'יקטוריה איראה ל'ינו די אונה אסיסטינסייה טאנטו נומירוזה קומו איסקוז'ידה. דיספואיס איל ב'ינירב'לי גראן רבנו, ריפריזינטאנטים די קאזי טודאס לאס באנקאס, נוטאב'לים די טודאס לאס קומוניאדיס די פאריס, קונאמינטי דילה קולוניה סאלוניקליה. דיספואיס קי איל מיניסטרו אופיסייאנטי כ"ה יצחק זלאטי ריסיטו די לה ב'יז פירמוזה איל פסאלמו די סירקונסטאנסייה מזמור ז'את כל העמים, איל גראן רבנו דיגאדילי אזו איל אילוז'יו ביין מירי'דו דיל דיפונטו אי סוס פאלאב'ראס אימפריסייונאנטים ארראנקארון לאס לאגרימאס דילה אסיסטינסייה.

און נומירו מויי קונסידיראב'לי די קורונאס ריב'ינייאס די פארטי די דיפירינטיס אסוסייאסייונים אי די פארטיקולאריס קוב'ריאה איל סירקולייו.

אדיריסאמוס נואיסטראס סינסיראס קונדולינסייאס אה לאס פאמילייאס די בוטון אי אלפאנדארי אי אה טודוס אקיאוס קי סון אירידאס פור לה מואירטי קרואיל דיל ז'וב'ין אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיספורטונאדו ז'אק יהודה די בוטון ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה ת'נ'צ'ב'ה.

אין לה קומוניד'אד' איזראאיליטה אורייינטאל די פאריס

קורריספונדינסיה פארטיקולאר דיל «טיימפו»

דיספואיס די מונג'וס אנייוס די דיזאקואירדו, לה קולוניה ג'ודייה אוריינטאל די פאריס ב'ייני די קונסטיטואיר און קונסילייו קומונאל, קומפואיסטו אין באזים דיפירינטיס די לאס קי סי פראטיקאן אב'יטואלמינטי אין אוריינטי.

איס קי אין פראנסייה, לאס אאוטורידאדיס איג'ינזין קי קאדה אוב'רה טינגה און אוב'זיקטיב'ו אוני-

(1) סי' בן עמי דה אה אינטינדיר אקי קי, קונטראריאמינטי, אלאס פריטינסייונים דיל ראבי ונאליגנו ליוניקטה, לוס פרוב'לימאס ג'ודייוס דיב'ין סיר ריגלאדוס אין לאס לוקאליד'אדיס מיסמאס אונדי אביטאן לוס ג'ודייוס אי אין קונפורמידאד קון לוס טראטאדוס.

קי, ביין דיפֿינידו אי און קונסילייו די אדמיניסטראסייון ריספונסאבֿלי. אונה אבוקאסייון קולטואל נו פודידי אוקופארסי קי דיל קולטו; אונה אובֿ־לה די ביניפֿיזינסייה, נו דיזי אזיר קי לה קארידאד, איט'ס. און קונסיקואינסה היגזיסטי און פאריס בֿארייאס אבוקאסייונים, קאדה אונה די איל(י)אס אינדיפינדיינטי אי טיניינדו און פרוגראמה דיפֿירינטי.

אים אלה אוניין אינטרי איל(י)אס אי נו אה סום פוזייון, קי לאבֿוראון פירמימינטי אבטה אריבֿאר אה און ריזולטאדו סאטיספֿאקטוריו. אים־טה אוניין, או קונפֿידיראסייון די לאס אסוסייאסייונים ג'ודייאס אורייֿנטאלים די פאריס, אים אויי אקומפלידה.

לאס אובֿראס קי אדיראון אלה אוניין סון: לה אבוקאסייון קולטואל אורייֿנטאל, לה אסוסייאסייון אורייֿנטאל די פאריס, עזר דלים אי אהבֿ משה.

קאדה אונה די איסטאס קואטרו אסוסייאסייונים דיליגו סיריס די סוס מיימברוס לוס מאס קאליפֿיקאדוס, אי לוס דוזי מיימברוס אנסי דיזיגנאדוס. קין אאוטוריזאסייון די לאס אסאמבלייאס ג'ינירלאס דילאס אבוקאסייונים ריספיקטיבֿאס, פֿורמאן איל קונסילייו קומונאל.

און און איספיריטו דימוקראטיקו אי איגוט־טאריו, נו פֿואי דיזיגנאדו און פריסידינטי דיפֿיניטיבֿו דיל קונסילייו קומונאל. קאדה ריאוניון סירה פריזידידה אה טורנו די רולו, אי פור אורדין אלפֿאבֿיטיקו, פור און מיימברו דיל קונסילייו טו״אבֿיאה פֿאלטה אסיגוראר לה קונטינואידאד דילוס לאבֿורים אי לה איגזיקוסייון די לאס דיסיזייונים טומאדאס, און סיקריטאריו ג'ינירל פירמאנינטי פֿואי איליז'ידו.

איל קונסילייו קומונאל אנסי קונסטיטואידו, טובֿו סו פרימירה ריאוניון איל דומינגו, 13 די נובֿיימברי, אלאס אורס 10 דילה מאנייאנה, און סו סידייו, 34 קאליי די לה פרובֿאנסה, און פאריס.

איסטה ריאוניון פֿואי פריזידידה קון מונג'ו טאקטו פור סי' ז'וזי עמר, קאבֿאלייר די לה ליז'יון די אונור, גראנדי אירידו די גירה, בֿיסי-פריסידינטי די לה סוסייידאד אהבֿ משה, אי אוריז'ינאריו די סאלוניקה.

אים אונה קאזואלידאד קורייוזה קי סיאה פריסיזאמינטי און קוריליג'יונאריו די אוריז'ין סאלוניקיוטה קי פֿייגה פריזידידו און קונסילייו אל קואל לה קוליקטיבֿידאד סאלוניקיוטה נו קיזו אדיראר, אל מינוס פור איל מומינטו.

אלה אונאנימידאד, איל קונסילייו נומינו קומו פריזידינטים די אונור די לה קומונידאד, אלוס סינייורים עמנואל סלם, איל דיסטינגואידו אבוגאדו, אי נסים רואנים, איל גראנדי ג'ואיירו, און טיסטימונייאנסה די ריקונוסינסייה פור לוס סירבֿיסייוס רינדידוס אלה קומונידאד אי אל ז'ודאאיסמו אורייֿנטאל און ג'ינירל, פור איסטוס דוס אינו ביניטים קונסיודאדאנוס.

טודה לה קולוניאה ג'ודייאה אורייֿנטאל די פאריס אקוז'ו קון מוג'ה סאטיספֿאקסייון לה נובֿידאד דילה קונסטיטוסייון דיל קונסילייו קומונאל. איספיראמוס קי לוס מיימברוס קי לו קומפונין סיראן אה לה אלטור די סוס טאריאה, אי קי סו אוניין סירה פֿיקונדי און ריזולטאדוס אפריסייאבֿלים פור איל ביין ז'ינירל, אי סובֿרי טודו פור איל מיז'וראמיינטו דילה סואירטי די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס אי קומפאטריוטאס דיספֿורטונאדוס.

פאריס נובֿיימברי 1927.

רפאל קריספין

איקסטיריאור

טוד'ו לוקי אים ארמה אי אינג'יניין די גירה דיב'רה סיר דיסטרואיד'ו

און אונו די נואיסטרוס אולטימוס נומירוס נוזוטרוס דיזיאמוס קי אונה קומיסייון קומפואיסטה די ריפריזינטאנטים דילאס גראנדים פוטינסייאס, איבֿה ריאונירסי און ז'ינבֿ אל איפֿיטו די פריפאראר איל פרוגראמה די אונה קונפֿירינסייה פור לה לימיטאסייון די לוס ארמאמינטוס. לה רוסייה סובֿייטיקה אבוניין קי איל(י)יה איבֿה אינבֿיאר און דיליגאדו אה איסטה קומיסייון.

איסטה קומיסייון איספיסו סוס טראבֿאז'וס מיירקולים אולטימו. איל דיליגאדו דילה רוסייה אירה סי' ליטבֿינוף, אאיודאנטי דיל מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס און מוסקובֿה, קי פֿואי אג'ינטי דילוס סובֿייטים און לונדרים און 1918, אריסטאדו אי איגזילאדו פור אבֿיר פריפאראדו די סולבֿאנטאר אונה ריבֿולטה. און טומאנדו לה פאלאבֿרה און לה פרימירה בֿונטה, איסטי דיליגאדו דילה רוסייה איזו אינקאנטאר איל קונסילייו דילה סוסייידאד דילאס נאסייונים קון לאס פרופוזיסייונים קי איל איזו אל נומברי די סו גובֿירנו. איל דימאנדו לה קומפליטה דיזארמאסייון די טודו לו קי אים ארמה, מינוס דילאס קוזאס קי טיינין און ראפורטו ליבֿאנו קון לה גירה סובֿרי טיירה, סובֿרי מאר או און לוס איירוס, קונטאנדו טאמביין לאס אוזינאס קי פרודוזין מאטירייאלים פארה לאס ארמאדאס אי פארה לאס פֿלוטאס.

אי איסטאס פרופוזיסייונים פֿואירון איסקוג'אדאס און און סילינסייו די איספאנטאמיינטו די פארטי די לוס דיליגאדוס די לאס אוטראס נאסייונים.

סי' ליטבֿינוף אקוזו אלה סוסייידאד די לאס נאסייונים די רומפיר טודאס לה פרומיסאס סולימנילים אי די איבֿיטאר סיסטימאטיקאמינטי די פלאסאר לה קואיסטייון דיל דיזארמאמיינטו סובֿרי אונה באזי פראקטיקה.

סובֿרי לה פרופוזיסייון דיל דיליגאדו אינגליס, לה דיסקוסייון סובֿרי לאס פרופוזיסייונים דיל דיליגאדו רוסו פֿואי אטראזאדה.

אונה אינטריב'יסטה אינטרי לוס סינייורים בריאנד אי מוסוליני

סי' בריאנד, מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס די פֿראנסייה דיקלארו איל אוטרו דיאה און לה קאמארה קי איל אים פרונטו אה טיניר אונה אינטריבֿיסטה קון סי' מוסוליני, סי איסטי אולטימו איקספרימי איל דיזייו פור איגזאמינאר לאס קואיסטייונים קי אינטירסאן לוס דוס פאאיזים.

אסיגוראן קי לה אינגלאטירה נו בֿירייה די מאל אוז'ו און סימיזאנטי אינקונטרו אי איבֿינטואלמינטי סיר אוסטין צ'מבירליין, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנז'ירוס די אינגלאטירה, פודירה אסיסטיר אה איסטה אינטריבֿיסטה.

לה אינגלאטירה רידוסיין לייה כו פ'לוטה אי נו פואיד'י רידוסיר מאס

און לה ג'ונטה די דיפוטאדוס די מילייו דיאה די איירנים אולטימו לורד קושינדון, ריפריזינטאנטי לה אינגלאטירה און לה סוסייידאד דילאס נאסייונים, דיקלארו קי לה אינגלאטירה רידוסייו יה באסטאנטי סו פֿלוטה אי נו פואידי רידוזיר מאס גראנדי קוזה. איל(י)יה טייני אקטואלמינטי 595 נאבֿיאוס די קומבאטי ריפריזינטאנדו 1,400,000 טונילאדאס, מיינטראס קי אנטיס דילה גירה איל(י)יה טיניאה 2 מילייונים די טונילאדאס.

לה רוסיאה דימאנדה פריסטימו דילה סוסייד"אד׳ דילאס נאסייונים

סיגון איל «דאילי טילגראף», לה דילינגאסייון סוב׳ייטיקה טינדריאה פריזינטאדו אה קומיסייון פ׳ינאנסיירה דילה סוסייטאד׳ דילאס נאסייונים אונה ריקיזיטה דימאנדאנדו און פריסטימו אינטירנאסייונאל סוב׳רי לאס מיסמאס באזיס קי אקילייאס קי פ׳ואירון אקורדאדאס אה אה־אוסטריאה אי אלה אונגריאה.

דיב׳ירסוס

טודה לה הומאניד"אד סי אונדירה אין לה לוקורה.—איל נומירו דילוס לוקוס איסטה אאומינטאנדו איניל מונדו? אין ב׳ינידו לוקי סי פאסה אין טודאס לאס קלאסים די נואיסטרה סוסייאד׳, נו איי נאדה די איקסטראאורדינאריו קי סיאה אנסי.

מה און איסטאדיסטיקו אינגליס ב׳ה מאס לישוס. קון קונזינטאס אין מאנו. איל אנונסייה קי אין טרים סיגלוס נו אב׳רה מאס אין איאורופה און סולו אינדיב׳ידואו אין פוסיסייון די סו ראזון. סו קאלקולו איס טרובלאנטי.

אין 1850 לה פרופורסייון דילוס לוקוס איירה די 1 סוב׳רי 535; אין 1897, די 1 סוב׳רי 312; אין 1926, די 1 סוב׳רי 150. פור פוקו קי איסטה פרוגריסייון קונטינואי, אין 1977 איליה סירה די 1 סוב׳רי 100 אי אין 2139 די 1 סוב׳רי 1 ... טודו איל מונדו סירה לוקו. מה נו אב׳רה מאס נינגונו פור סינטירסי.

אונה איסטאדיסטיקה אינטירסאנטי.—קואל איס איל נומירו דילאס אאוטומוב׳ילים איניל מונדו אינטירו?

איי איניל מונדו אינטירו 27 מילייונים די אאוטומוב׳ילים, סיאה דוס מילייונים אי מידייו מאס קי איל אנייו פאסאדו.

איל נומירו די לוס אאוטומוב׳ילים אאומינטה קאדה דיאה די 8424.

51 מילייארים די ליטראס די בינזינה סון אימפלייאדוס אל אנייו, סיאה 140 מילייונים די ליטראס אל דיאה.

לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה ב׳ינין אין פרימירה ליניאה קון אונה אאוטומוב׳יל פור 6 אביטאנטים אי איליוס פוסיאין מאס די 22 מילייונים.

לה אינגלאטירה קונטה קאזי 850,000. לה פ׳ראנסייה טייני און נומירו קאזי איגואל, מה לה אלימאנייה קון סוס 320,000 איס פאסאדה די מונג׳ו פור איל קאנאדה קי קונטה 800,000 אאוטומוב׳ילים.

לה אאוסטראלייה אוקופה איל סינקין ראנגו, לה אאוסטריאה נו ב׳ייני קי אין ב׳ינטי אי אוג׳ין ראנגו אי דיספואיס דאר איל פאסו אלה איטאלייה, אלה בילז׳יקה, אלה איספאנייה, אלה הולאנדה, אלאס איסלאס הולאנדיזאס אה קונטה אי אה אלז׳יריאה. לה ג׳יקו־סלוב׳אקייה פוסיאי 23000 אי לה אאוסטריאה 27000 אאוטומוב׳ילים.

איל ריזאסטרי דילה אלז׳יריאה.—סיגון לאס אינפ׳ורמאסייונים אופ׳יסייאלים, איל דיזאסטרי קאבזאדו אין לה אלז׳יריאה אין סיגידה דילאס אינונדאסייונים, איס מאס גראנדי די לו קי נו סי איסטימאבאן אין לוס פרימירוס מומינטוס. אונה סופירפ׳יסייה די 2500 קילומיטרוס קואדראדוס איס קומפלידאמינטי ראב׳אזאדה; לאס קאזאס סון דירוקאדאס, לאס נייאבוראס (אוב׳אב) די אונה פ׳ירטיליד"אד רימארקאבלי, קוב׳יירטאס די אונה קוב׳יירטה איספיסה די לודו. לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אה 600 מילייונים די פ׳ראנקוס. קונטאן 230 ב׳יקטימאס אינטרי לוס איאורופיאוס אי 2500 אינטרי לוס אינדיז׳ינוס. איל פורטו די פירריגו איס קוב׳יירטו די ארינה אי אין לה סיאודאד נו ריסטה נינגון סינייאל די מוראדה. קאדאב׳ירים ב׳אן נאדאנדו סוב׳רי לה אגואה די לודו.

אונה ב׳יאולינטי איפידימיאה די קולירה איניל בינגאל.—טילגראפ׳יאן די קאלקוטה קי אונה איפידימיאה די קולירה סי דיקלארו איניל בינגאל. אין לה סימאנה טירמינאנדוסי איל 19 די נוב׳יימברי, אינריז׳יסטראן 3703 קאזוס אי 2139 מואירטים.

סי לה איפידימיאה סיגיי סו קורסו אורדינאריו, סי איספאנטאן די אונה אאומינטאסייון די 50% אין דיסיימברי.

איל מאס גראנדי שיק פ׳ירמאדו פור אונה מוז׳יר.—אין סיגידה דילה מואירטי דיל ריקו ארמאדור אינגליס סיר רוב׳ירט הוקטון, קי טוב׳ו לוגאר איל אנייו פאסאדו אין ז׳ירסיאי, איל גוב׳ירנו אינגליס ריקלאמאב׳ה לוס דיריג׳וס די סוקסיסייון קי, סוב׳רי אונה פ׳ורטונה די 7 מילייונים די ליראס איסטירלינאס, פודיאן איליב׳ארסין אה 1,500,000 ליראס. איל איג׳ו סי ריגלו אין איסטוס דיאס אי לה ביב׳דה פאגו איסטוס דיריג׳וס אין דאנדו און שיק די 1,500,000 ליראס איסטירלינאס, איס איל מאס אימפורטאנטי שיק קי אונה מוז׳יר אייגה פ׳ירמאדו.

קונטרה אי פור איל ביזו.—לוס היז׳יינסטאס דיקלאראן לה גירה אל ביזו.

«קאדה ב׳ים, דיזין איליוס, קי לאב׳ייוס סי סונין סוב׳רי לאב׳ייוס, איס 80,000 מיקרוב׳יס קי סי קאמבייאן».

אונה ליגה קונטרה איל ביזו סי פ׳ונדו אין ב׳ייננה, מה אונה אוטרה ליגה ב׳ייני די פ׳ורמארסי קי, קון איל קונקורסו די לוס גראנדים די לה קאפיטאל אאוסטריאקה, טומו אונה פואירטי קונטרה־אופ׳ינסיב׳ה.

טודוס לוס אמורוזוס, טודאס לאס אירמוזאס מוז׳ירים, טודוס לוס סינטימינטאלים די איסטה סיאודאד קי פ׳ואי טאן לונגו טיימפו לה סיאודאד דיל פלאזיר אי די לוס סינטימיינטוס אפ׳יקטואוזוס סי ליב׳אנטאן אין מאסה פור דיפ׳ינדיר איל ביזו, איל קיאל, סיאמוס סיגורוס, סאב׳רה דיפ׳ינדירסי איל סולו.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסייונים

איל מונדו אסימיז׳ה אה און איספיז׳ו או אה אונה קאב׳אנה די אגואה; טודה פירסונה פואידי ב׳יר אלי לה ריפ׳ליקסייון די סו פ׳יגורה. סי איליה סי אפארה קון אונה פ׳יגורה טריסטי, איליה ב׳ירה אלי אונה פ׳יגורה טריסטי. סי פריזינטה אונה פ׳יגורה אליגרי, איליה ב׳ירה אונה פ׳יגורה אליגרי.

* * *

קין סאב׳י סי איל ג׳יקו גלובו דילה טיירה קי נוזוטרוס אביטאמוס נו איס קונסידיראדו פור לוס אביטאנטים דיל סיילו קומו און איספיטאל די לוקוס?

* * *

אקיל קי מאטה אונה פירסונה אזי דיספאריסיר און סיר אינטיליז׳ינטי; מה אקיל קי אזי פירדיר און ליב׳רו בואינו אי אוטיל אזי פירדיר לה אינטיליז׳ינסה מיסמה.

לה פירסונה קי קומי אי נו טראב׳אז׳ה, קי ב׳יב׳י אין אוסייוזידאד (בטלנות) אי קומי אונה קוזה פ"ר לה קואל איל נו טראב׳אז׳ו פור פרוקוראר־סילה, איס און דאנייאדור קי רוב׳ה לה סוסייאדאד; איס און ברינגאנדי קי ב׳יב׳י אה דאנייוס דילוס אוטרוס מיימברוס דילה סוסייאדאד אומאנה. לה פירסונה פואידי ב׳יב׳יר סיגון לי גוסטה, סי נו טייני די קומפליר נינגון דיב׳יר קון און אוטרו, מה דיינטרו לה סוסייאדאד אונדי איל סי מאנטייני דיל פרודואידו דיל טראב׳אז׳ו די אוטרוס, איל דיב׳י פאגאר אה איסטוס אוטרוס לוקי איל ליס טומו. איס דונקי אונה לייי סוסייאל; קאדה אונו דיב׳י טראב׳אז׳אר, איל ג׳יקו אי איל גראנדי.

* * *

איספיטאל אור-החיים

דונוס איגוס אין פאריס

ס"ס: סאלאמון ליפיני בראנקים 200, איזאק כייגו 100, רפאל אנג'יל 100, אי. גורני זאכו 100, זאק ד. לוי 100, איזקיאו קארמונו 50, איזאק בכר פארחי 50, דוד נחים 25, מאיר אסטרוק פאפי 25, ס"ס מואיז חביב 10, נסים לאמונכה 10, עזרא לוי 10.

דילה דיריקסיון ג'יניראל דיל מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב'ראז'ים אלקוליקוס

אים אנונסייאדו קי לאס קאלדיראס אי לוס אלאמביקים, קונסטרואידוס סין פירמיסו פור איסקריטו, סיראן קונסידיראדוס קומו קונטרה-באנדה אי קי לאס דימאנדאס די פירמיסו פור-מולאדאס אולטימאמינטי פור סוס פרופריאיטאריוס, סיראן ריפוזאדאס אי סוס פרופריאיטאריוס פירסיגיאדוס קונפורמימינטי אלה ליי. לוס אינטירישאדוס קי טינדריאן די קומאנדאר סימיז'אנטיס קונסטרוקסייונים סון דונקואי אינב'ורמאדוס קי איליוס דיב'ראן אין פרימירו טינير און פירמיסו איסקריטו.

דיקדי לה מאס אלטה אנטיגואידאד, אואימוס לה קישה אמארגה קי אים איל אמור דיל אורו, לה אמביסייון פור אזיר פ'ורטונה, קורומפי איל איספיריטו דיל אומברי אי קי אים אה איסטו קי דיב'ין סיר אטריבואידוס טודוס לוס מאלים קי אריב'אן אלה סוסייידאד. מאס נו איי נינגונה דודה קי אים איסטה מיסמה פאסייון קי דיסב'ילופה לאס פואירסאס אינטיליקטואלים דיל אומברי. לאס סייינסייאס, לוס ארטים, לאס אינדוסטרייאס, איל קומירסייו, טודוס סון מוב'ידוס פור איסטה אמביסייון.

* * *

לה מילוריאה אי לה פראקטיקה אקימיזאן אה רואל אי אה לאס; לה פרימירה אים גראסייוזה אי הירמוזה, לה סיגונדה אים פ'יקונדי.

פינסאר אה איל אבֿיניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די גֿיקוס פריסטימוס (סיקסיון איקונומיאה) בֿוס אפֿינוראה סוס פֿאסאמיינטו אבֿאנטאז׳וזו.

(סיקסיון איקונומיאה)



סאן-פייר חאן, גאלאטה

גֿירינטי ריספונסאבֿלי : דוד פֿריסקו

الاتيمبو

איל טיימפו

אפארים איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזים »	250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנג'ירו » » »	800

דירי' דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין לה קומוניד'אד' ג'ודייאה די קונסטאנטינופלה

קונב'וקאסיון די אונה אסאמבליאה איקסטראאורדינאריה דילוס נוטאב'לים

איל ב'ינירא'בלי גראן ראבינו חיים בי'ג'אראנו אי איל אונורא'בלי זאק ביי נ' נחמיאס ב'ייני'ן די קונ-ב'וקאר לוס נוטאב'לים די נואיסטרה קומוניד'אד' אין אונה אסאמבליאה איקסטראאורדינאריה, פור ב'יירנים פרוקסימו 2 די דיסיימברי אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה אינ'ל לוקאל דיל גראן ראבינאטו, אין פירה. איל אוב'זיטו די איסטה ריאוניון איס אוניקאמינטי לה פורמאסייון די און קונסיז'ו די אדמיניסטראסייון פור לה אינס-טיטוסייון דיל גראן ראבינאטו.

אינזמוס אה איספיראר קי טודוס לוס אינב'יטאדוס סי אראן אין דיב'יר די ריספונדיר אה לייאמאד'ה אפ'ואירה די קאזו די פ'ואירסה מאיור נו פודרין פריזינטארסי און מוטיב'ו ראזונאב'לי פור אבסינטארסין. איל ב'יירנים איס און דיאה אונדי טודה אוקופאסייון קומירסייאל איס אבסולוטאמינטי דיפ'ינדידה. פודרין, דיב'ין אזיר סאקריפ'יסייו די אונה או דוס אוראס אינ'ל אינטיריסו די לה קולליקטיב'ידאד' קי איס טאמביין איל אינטיריסו די קאדה אינדיב'ידואו.

לוס אקונטיסימיינטוס די איסטוס אולטימוס טיימפוס דיב'ריאן קונב'ינסירנוס אונה ב'יז די מאס קי איס קולפאב'לי, קי איס פירוקולוזו די דיזינטי-ריסארנוס דילוס איגוס פובליקוס, די דישאר [illegible] די נואיס-טרה קומוניד'אד'. לה אינדיפ'ירינסייה קי מוס-טראמוס אסטה אגורה נוס קוסטו מונג'ו אי פואי ד'[illegible] קיסטארנוס און מאס. נואיסטרה קומוני-דאד' קי [illegible] אינטרי טודאס נאס אוט-[illegible] נו טייני נינגונה אדיב'דאד' אה און טאל גראדו די דיקאדינסייה. טודאס לאס אינסטיטוסייונים די נואיסטרה קומוניד'אד' קולטואלים, קולטוראלים אי קאריטאטיב'אס סי טופאן אין אונה סיטואסייון מויי קריטיקה. אילייאס סופרין נו די מאנקאנסה די ריקור-סוס, מאס די מאנקאנסה די פירסונאס קי סי אינטיריסין אה אילייאס, קי סי אוקופין די סוס דיריקסייון.

מונג'וס סי אימאז'ינאן קי אין דאנדו סוס קונ-טריבוסייון פיקונייארייה אה לאס אוב'ראס פובליקאס קומפלייאן ייה טודוס סוס דיב'יר; קי אוטרוס סי אוקופין דילה דיריקסייון די איסטאס אוב'ראס, סי דיזין איל'יוס. איס און יירו, און פ'אלסו קאל-קולו. לה סולידארידאד' סוסייאל נוס קומאנדה די פריסטאר נואיסטרו קונקורסו אל ביין פוב-ליקו קאדה אונו סיגון לה פ'ורמה קי איל פו-איד'י: קון סו דינירו, קון סו אינטיליז'ינסיה, קון סו איקספיריינסיה אי סו קומפיטינסייה.

איסראאיליטאס די קונסטאנטינופלה אי די טודו איל פאאיס, דיב'ימוס פינסארנוס ביין דיל איזו קי טינימוס מינישטיר מאס קי סיימפרי די ב'יב'יר אוניד'וס, אין פירפ'יקטה קונקורדייה. ד אזיר טודוס לוס סאקריפ'יסייוס פוסיב'לים פור פריזינטאר ב'ואינה פ'יגורה אינ'ל פאאיס, פור קונסטיטואיר און אילימינטו אוטיל, און פאק-טור די פרוגריסו. איל פאאיס אינטרה אין אונה נואיב'ה ב'יאה, אין אונה ב'ידה די אקטיב'ידאד', די איספ'ואירסוס. סי נוזוטרוס ריסטאמוס אנאל-טיקוס, אינדיפ'ירינטיס, דיזוניד'וס, סין נינגון פרוגראמה, סין נינגון אוב'זיקטיב'ו, נוזוטרוס ריסטארימוס מויי אטראס אי סירימוס טריס-פאזאדוס.

קי לוס נוטאב'לים די נואיסטרה קומוניד'אד' אינב'יטאדוס אלה ריאוניון די ב'יירנים פרוקסי-מו נו מאנקין די אסיסטיר. קי אילייוס ב'יני-גאן קון קאלמו, קון פונדיראסייון, אין און איספיריטו פראטירנו. איס סיירטו קי אונה א-סאמבלייה אינספיראדה די סינטימיינטוס די פאס אי די קונקורדייה טינדרה [illegible] אין סו לאב'ורו.

לה אקטיב'יד'אד' דילה יק"א

לה אסאמבלייה ג'ינירל דילה ג'וייש קולוניזיישן אסו-סייאסייון (יק"א) טובו לוגאר איי אונוס קואנטוס דיאס אין פאריס באזו לה פריזידינסייה די סי' פ'יליפון, פריזידינטי דיל קונסיז'ו די אדמיניסטראסייון. דיספואיס די אפרובא-סייון דיל ראפורטו אנואל אי דיל בילאנסו דיל איקסירסי-

כיין פאסאדו, איל פריסידינטי כרוגינכיין און דיסקורסו אי- גיל קואל איל ריזומייו לה אקטיבֿידאד די לה אסוסייאסיון דוראנטי איל אנייו 1926.

נואיסטרה אובֿרה קונטינואו אין 1926 קון מאנירה ריגולאר. ליו קירו דיזיר קין איסטו קי אילייה קונטינואו אין טודוס לוס פאאיזיס דונדי אילייה פוסיאי איסטאבליסימיינטוס, סוס איספֿואירסוס פור אסיגוראר אה סוס פרוטיז'ידוס לה אינדיפינדינסייה קון איל טראבֿאז'ו. סוס קולוניאס די ארז'ינטינה, דיל קאנאדה, דיל בראזיל, פרוספיראן. קומו אין לאס אנייאדאס פאסאדאס, אילייה סי אינטיריסו אין פֿאבֿור די לוס אימיגראדוס ג'ודייוס, ליס פֿאסיליטו לה פארטינסייה, איל ביאז'י סיגֿרי איל פאאיס מאס אלייה דיל אוסיאנו אי לה אינטראדה אין סוס נואיבֿה פאטרייה. אין לה איאורופה אורייינטאל, אילייה סי אינטיריסו קומו איניל פאסאדו: אלה אידוקאסיון פרופֿיסייונאל (די אופֿיסייוס) דילוס ג'ינייוס, אלאס אובֿראס די קרידיטו טאן אינטיליס אלוס קומירסאנטיס אי אלוס ארטיזאנוס איסראאיליטאס, אין פֿין אל טראבֿאז'ו אגריקול. אין קורטו אילייה קונטינואו אה איקופארסי פור טודאס לאס פארטיס דילה מיזירייה ג'ודייה אי אה טראבֿאז'אר די טודאס סוס פֿואירסאס פור סו אליבֿייאמיינטו (דילה מיזירייה).

אין ארז'ינטינה. — נואיסטרה אובֿרה די קולוניזאסייון אגריקולה אין ארז'ינטינה פרוגריסו אי'ון אה איל קורסו דיל 1926. די אנייו אין אנייו אילייה טומה אונה פ'יזיון מאס נואיבֿה: לוס ריזולטאדוס קי נואיסטראס אימפריזאס אן פריפאראדו סי ריאליזאן מיסמו אפֿואירה די נואיסטרה אקסייון דיריקטה. נואיסטרוס גרופאמיינטוס [קונסטיטואין די מאס אין מאס אונה פופולאסייון אגריקולה] אטאדה אלה טיירה, בֿיגורוזה אי פודירוזה.

איסטאס טיירראס סי איספאנדין אין לאס פרובֿינסייאס די אינטרי-ריאוס, די סאנטה-פֿי, די בואינוס-איירים, די סאנטייאגו דיל איסטירו אי דילה פאמפה. מאס די 371,000 היקטארים (און היקטאר מיזורה דוס דונומים) סון אקטואלמינטי אוקופאדוס. לה פובלאסייון קונטה 2902 קולונים, ריפריזינטאדוס פור 3597 פאמילייאס די אגריקולטורים, סירקה לוס קואלים בֿיבֿין אוטרוס אובֿראדורים, ארטיזאנוס אי קומירסאנטים, 2251 אוטראס פאמילייאס ג'ודיאס. לה פופולאסייון איסראאיליטה דילאס קולוניאס איס דונקואי די 5848 פאמילייאס קומפרינדיינדו 33,124 אלמאס.

איסטה פופולאסייון, קי סי אינקואינטרה פרוגרישאמינטי סוברי לה טיירה דיספֿדי קאזי קוארינטה אנייוס, אי אינטרי לה קואל קונטאן 759 קולונוס אימאנסיפאדוס (אינדיפינדיינטיס) פוסיאינדו 120,000 היקטארים, אאומינטה די אנייו אין אנייו די און נומירו אימפורטאנטי די טראבֿאז'אדוריס נואיבֿוס: איז'וס או פאריינטיס דילוס קולונוס ייה איסטאבליסידוס, לאבֿוראדוריס או אובֿראדוריס ביניינדו איסטאבליסירסין אין לוס סינטרוס אי לאס אלדיאס. אילייה פֿואה, לה סוסייאדאד די «פרוטיקסייון דילוס אינמיגראנטיס ייסראאיליטאס», דיריז'ו סוברי איסטוס גרופאמיינטוס 596 נואיבֿוס בֿינידוס. מונג'וס אוטרוס סי רינדיירון אליי קון סוס פרופייוס מידייוס; ליס קומיטיס לוקאליס ליס אסיגוראן לוזאמיינטו אי מאנטינימיינטו אסטה קי איליוס טופאן טראבֿאז'ו.

מה סי טודוס לוס איז'וס נאסידוס סוברי לה טיירה דילאס קולוניאס, סי טודוס לוס 7634 אינמיגראנטיס איסראאיליטאס דיסבארקאדוס אין ארז'ינטינה אין 1926, נו פואידין איספיראר אדקיריר אין אונוס קואנטוס אנייוס אונה איסקפלואטאסייון אגריקולה סֿוסֿיסיינטי. לוס אינמיגראנטיס, אין פארטיקולאר, נו סון, אין לה אינמינסה מאייורידאד, אגריקולטורים; איליוס נו סון מיסמו קאפאבלים די דיבֿינירלו. אילייוס פודייאן טודאבֿייה קריארסין און לוגאר (אינטיריאור, און סינטרו); איסטי פאאיס אונדי קונטאבֿאן אי קואנטה אנייוס מיל איסראאיליטאס, פוסידי אויי 200,000.

נואיסטרוס טינימוס, קריאו, איל דיריג'ו די דיזיר קי איסטי דיסבולבימיינטו איס דיבֿידו אין גראנדי פארטי אלה אובֿרה פֿיקונדה די נואיסטרו פֿונדאדור, איל בארון די הירש. לה איגזיסטינסייה דילאס קולוניאס אגריקולאס אטירו לוס אינמיגראנטיס איסראאיליטאס אין ארז'ינטינה; בואין נומירו די איסטוס אולטימוס פודייירון פֿיקסארסין אליי; אוטרוס סי פֿורמארון אין נואיסטראס איסקואילאס, אלייודאדוס אי אינסטרואידוס פור לאס סוסייאדאדים לוקאלים די ביניפֿיסינסייה, די איקונומיאה, די פריסטימוס לוס קורסוס אי לאס קונפֿירינסייאס, לאס אסוסייאסייונים די איספורטיס, סוס ביבליוטיקאס, קונטריבואירון אה סוס אפרינדיזאז'י אי איליוס סי איספאנדייירון אין און פאאיס אונדי לה פופולאסייון ג'ודיאה, פירסיבֿירינטי אי טראבֿאז'אדירה, קופו אזירסי און לוגאר אונוראבֿלי.

« לוס קולונוס איסראאיליטאס, דיזיאה איי פוקו טיימפו לה «פרינסה», איל גראן ג'ורנאל די לה ארז'ינטינה, קונסטיטואיין און אילימינטו פריסייוזו די נואיסטרה פופולאסייון: אילייוס סון טראבֿאז'אדורים, אינטיליז'ינטיס אי ליאלים אי פואידין סירבֿיר די איש'ימפלו אה מונג'וס די נואיסטרוס קונסיאודאדאנוס».

פֿידיל אה טראדיסייון ג'ודיאה, לה «ג'ואיש קולוניזאסייון אסוסייאשיון» סי אוקופו סיימפרי קון און קוידאדו פארטיקולאר דילוס פרובֿלימאס קונסירנאנדו לה בֿידה סוסייאל די לוס איסראאיליטאס, סוס אספיראסייונים ריליג'יוזאס אי לה אידוקאסייון די סוס קריאטוראס.

איניל בראזיל. — איניל בראזיל, נואיסטרוס אובֿראמוס דילה מיסמה מאנירה, לאס בֿינטאז'אס אופֿריסידאס אליי נו סי בֿין אאינדה די אונה מאנירה מויי קלארה קומו לאס בֿינטאז'אס גאנאדאס אין לה ארז'ינטינה. לה סיטואסייון סי מיז'וראו איניל קורסו דילה אנייאדה אולטימה. אונה פרואבֿה די לה קונפֿיאנסה קי אנימה לאס קולוניאס איס לה אאומינטאסייון די 1301 אלמאס קונסטאטאדה אין לה פופולאסייון טוטאל קי איס אויי די 2118 פירסונאס.

לוס פרוגריסוס ריאליזאדוס פור אל ז'ודאאיסמו בראזילייאנו סון, דיל ריסטו, רימארקאבֿלים. גראסייה אלוס איספֿואירסוס דיל דיליגאדו איספיסייאל קי נואיסטרוס אינביאימוס אין 1924 פור אורגאניזאר נואיסטרה אובֿרה די אידוקאסייון אי די מוראל אין איסטי פאאיס, נומירוזאס קומונידאדים ג'ודיאס סי פֿורמארון קי, אסטה פוקו טיימפו, פואידראן ריסיבֿיר מיליס די אינמיגראנטיס. 19 איסקואילאס איסראאיליטאס איגזיסטין ייה איניל פאאיס.

נואיסטרוס טינימוס איל דיריג'ו די סיר פֿיארוס די איסטאס ריאליזאסייונים קי, דיספֿדי אאורה, ריסדין אה לה אימיגראסייון ג'ודיאה אימפורטאנטיס סירבֿיסייוס. 3906 איסראאיליטאס דיסבארקארון לה אנייאדה אולטימה איניל בראזיל, אין לוס בולוס פורטוס די ריאו די ז'אניירו אי די סאנטוס (אין לוגאר די 1624 אין 1925). 273 די אינטרי איליוס סי רינדיירון אין נואיסטראס קולוניאס; לוס אוטרוס, אלייודאדוס פור דיבֿירסוס קומיטיס, סי דיספארזיירון איניל פאאיס. איס אינטירינסאנטי די נוטאר קי, אין טודאס לאס לוקאלידאדים די אלגונה אימפורטאנסה אונדי סי איסטאבליסייירון אינמיגראנטיס ג'ודייוס, פֿונסייונאן אויי איסקואילאס ג'ודיאס אבֿייירטאס גראסייה אה לה יק"א אי סובֿינסייונאדאס פור אילייה: 800 קריאטוראס קאזי לאס פריקואינטאן ייה דיסדי לה אנייאדה אולטימה.

דיספואיס די אביר דאדו אלגונאס אינדיקאסייונים סוברי לה אוברה די קולוניזאסייון אינ׳ל קרימאה, אונדי אילייה ריאליזו נואיבוס פרוגריסוס, אי אין פאליסטינה אונדי לוס בייז׳וס איסטאבליסימיינטוס די לה יק״א פאסארון אלה פונדאסייון אידמונד די רוטשילד אי פיגוראן אויי אינטרי לאס מאס פרוספיראס דיל פאאיס, סי׳ פילינון פאבלו אלגו אקטיבידאד דילה יק״א אין לה אאירופה אוריינטאל. איל מיסמו קון קונטאמאס לוס ריזולטאדוס אובטינידוס סוברי לה אוברה די קרידיטו קי פרוקורה פריסטימוס אלוס ארטיזאנוס, אלוס צ׳יקוס קומירסאנטים. איסטה אוברה סי איקסטינדה אי סי דיסבילופה קונטינואלמינטי. אין ארז׳ינטינה, אין איסטוניאה, אין ליטוניאה, אין ליטואניאה, אין צ׳יקו-סלובאקיאה קומו אין פולוניה אי אין לה רומאניה בייז׳ה אי נואיבה, אין איסמירנה, אין אנדריאנופלה. אילייה איס פארטיקולארמינטי אימפורטאנטי אין רוסיאה אונדי 135 קאשאס די קרידיטוס גרופאבאן אין 1926, 73,000 מיימברוס אי סירבאן [illegible] 365,000 פירסונאס.

אין רוסיאה.—לאס נומירוזאס דיפיקולטאדיס אלאס קואליס סי אינקונטרה איל איבריאיזמו אין איסטי פאאיס אונדי איל קומירסייו, אאוטוריזאדו אה קונטרה-קוראסון (סין קירירלו), נו טייני נינגונה אונדי איקסירסארלו, פורסארון נאטוראלמינטי אה דיריז׳ירסין סוברי לה קאמפאנייה אה און נומירו קונסידיראבלי די איבריאינוס בושקאנדו און מידייו די גאנאר איל פאן אי דיזיאוזוס די טיניר סוס פארטי אין לה דיסטריבוסייון די טיירראס קי לי איס איגאל די פארטי לאס אאוטורידאדיס. איל גוביירנו די לוס סובייטיס, פור לה מידייאסייון די אונה אינסטיטוסייון קריאדה איספיסייאלמינטי אין איסטה אינטינסייון, דיריז׳י איסטה אוברה די נואיבה קולוניזאסייון אי לי פריסטה און קונקורסו מויי פריסייוזו. גרופאמיינטוס די אגריקולטורים ג׳ודייוס סי פורמארון דיסדי לאס אנייאדאס 1923 אי 1924, ביניינדו אבונטארסין אלאס 20,000 פאמילייאס איבראאיקאס קי קולטיבאבאן ייה איל סואילו אנטיס די לה גירה.

לה קולוניזאסייון נואיבה אימפיסו דונקואי אי, דיסדי לה אנייאדה אולטימה, נואיסטרה אוקופאסייון פארטיסיפו אה איסטה אוברה. נוזוטרוס נוס אוקופימוס די אינסטאלאר אין 1926 אי פור נואיסטרה פארטי, 300 פאמילייאס, קואינטה אאומינטאדה מאס טארדי אה 900, סוברי קאזי 15,000 איקטארים די טיירה קי נוס דייו איל גוביירנו.

איסטה קולוניזאסייון, קי אוקופארה און אימפורטאנטי לוגאר אין לה איסטורייה ג׳ודיאה, סי קונטינואה אקטיבאמינטי. דיסדי לה אנייאדה אולטימאמינטי נוזוטרוס אימוס קריאדו אוטרו אינ׳ל אינטיריור די נואיסטרוס קולוניז׳אסייונים רוקוס די אספיקוראר אי די איספאנדיר נואיסטרה אקסייון. נואיסטרו פרוגראמה איס די אינסטאלאר 3300 פאמילייאס. איסטאס נואיבאס אינסטאלאסייונים סון ביזינאס אלאס בייז׳אס קולוניאס אי, קון לוס גרופאמיינטוס קריאדוס פור איל «ג׳וינט דיסטריבושין קומיטי» די אמיריקה, אילייאס פורמארון באסטאס סופירפיסייס די טיירה אוקופאדאס פור אונה אימפורטאנטי פופולאסייון אגריקול ג׳ודיאה.

לה אקסייון די לה אורגאניזאסייון ציוניסטה מזרחי

לוס ליקטורים דיל «טיימפו» אן דיבידו סיגוראמינטי אינקונטראר מונג׳אס ביזיס איל נומברי די אונה אורגאניזאסייון ציוניסטה לייאמאדה מזרחי. קריאימוס אינטיריסאנטי די דארלים אה איסטי סוז׳יטו אלגונאס איקספליקאסייונים.

מונג׳אס ביזיס, אין לה פרינסה ג׳ודיאה פראנסיזה אינקונטראן קיטאס קונטרה איל ציוניסמו. פורקי איל איס און מוביימיינטו פורמאמינטי פוליטיקו אי איקסקלוסיבלמינטי נאסייונאל, אי פורקי איל ניגליז׳ה לאס באזיס ריליז׳ייוזאס דיל ז׳ודאאיסמו. און גראנדי גרופו די איסראאיליטאס אורטודוקסוס פורמארון אונה סוסייאדאד טיניינדו פור אובז׳יטו די אליביאר איל מוביימיינטו ציוניסטה, מאס אין טיניינדו איל קודיאדו די קונסירבאר לאס טראדיסייונים ריליז׳ייוזאס. דיירון אה איסטה סוסייאדאד איל נומברי די מזרחי. איסטה סוסייאדאד טופו מונג׳וס אדירינטים אינטרי לוס ז׳ודייוס קונסירבאדורים אי אילייה קונטה אויי און פארטידו קי קונטה מונג׳ו.

איל רבנו מאיר בירלין, מיימברו דיל קומיטי איגזיקוטיבו דיל מזרחי, ביסי-פריזידינטי דיל קונגריסו ציוניסטה, אונו דינוס דיריקטורים דיל קרן קימת, דייו אה נואיסטרו קומפאנייירו דיל «אוניבירסו איסראאיליטה», די פארים אלגונאס אינפורמאסייונים אינטיריסאנטים סוברי לה אקטיבידאד די איסטה אורגאניזאסייון.

« לה סוסייאדאד מזרחי, דישו איל רבנו מאיר בירלין, איסטימה קי לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה ג׳ודיאה דיבי סיר אונה ריאליזאסייון ריליז׳ייוזה. נוזוטרוס לאבוראמוס פור לה פונדאסייון די און איסטאדו ג׳ודייו אין אפויאנדונוס סוברי נואיסטרה ריליז׳יון מיסמה. לוס אוטרוס גרופאמיינטוס ציוניסטאס ניגאן לה אימפורטאנסה דיל איליממינטו ריליז׳ייוזו אין לה איספיקאסייון דיל ז׳ודאאיסמו. מאס נוזוטרוס איסטימאמוס קי, אין לה אוברה דילה קונסטרוקסייון דילה פאליסטינה ג׳ודיאה, נינגונו נו טייני איל דיריג׳ו די אלישאר לוס אונוס או לוס אוטרוס פור לה קואיסטייון די דוקטרינה. איס פור איסטו קי נוזוטרוס מוראביטאס טראבאז׳אמוס אין לוס קואדרוס די לה אורגאניזאסייון מונדייאל ציוניסטה, אונדי נוזוטרוס לוג׳אמוס פור אובטיניר לה אינטרודוקסייון דיל פרינסיפייו ריליז׳ייוזו אין טודוס לוס ראמוס דילה בידה ג׳ודיאה אין פאליסטינה, סוברי טודו אין אקיאה דיל אינסינייאמיינטו.

— אי קואל איס איל ריזולטאדו די בואיסטרוס איספואירסוס?

— נוזוטרוס פונדימוס אין פאליסטינה סינקואינטה אי קואטרו איסקואילאס קי סון פריקינטאדאס פור 6500 אילירבוס, איז׳וס אי איז׳אס; איי אינטרי איסטאס איסקואילאס און קולייז׳יו (תחכמוני), אקיל די תל אביב, קי ריסיבי מיל אילירבוס אי דוס איסקואילאס נורמאלים סיטואדאס אין ירושלים, קי פריפאראן אינסטיטוטורים אי אינסטיטוטריסיס.

אינדיפינדיינטי די איסטו, איל «מזרחי» פלאנטו אין לאס קולוניאס קינזי רבנים אי בינטי אי טרים שוחטים דילוס קואלים לאס מיטאדאס סון אה נואיסטרה קארגה. נוזוטרוס פארטיסיפימוס איגואלמינטי אלה קונסטרוקסייון די לאס סינאגוגאס, מקוות (לוגארים פארה איזיר טבילה) א״ט״ס. איס גראסייאס אה נואיסטראס אינטירבינסייונים קי לוס אולטימוס קונגריסוס ציוניסטאס בוטארון סירטאס סומאס פור אובז׳יטוס ריליז׳ייוזוס. פירו, דיסדיג׳ראסייאדאמינטי, לאס ריסטריקסייונים איג׳אס פור איל אולטימו קונגריסו די באל אין טודוס לוס דומיניוס דיל בודג׳יטו ציוניסטה, טוקארון איגואלמינטי אה נואיסטרו בודג׳יטו ריליז׳ייוזו. איס פור איסטו קי נוזוטרוס נוס טופימוס אין לה ניסיסידאד די אזיר אונה סוסקריפסייון איספיסייאל אין טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו, קון קריאסייון דיסטינאדה אה דיסבילופאר לאס אינסטיטוסייונים ריליז׳ייוזאס אין פאליסטינה, סוברי טודו לאס אוברס די אידוקאסייון אי די אינסינייאמיינטו די לאס קואלים איל מיניסטיר סי אזי סינטיר די אונה מאנירה אוריז׳ינטי.

אינטרי נואיסטרוס פרוייקטוס קי קירימוס ריאליזאר סין ריטארדו, סיטימוס אונה גראנדי יישיבה קון אינסינייאמיינטו אגריקול, פור לה קואל נוס אימוס ייה 800 דונומים די טיירה אין פתח תקוה. נוזוטרוס קונטאמוס סוברי איל פונדו די קונסטרואיר אונה גראנד איסקואילה אין תל אביב אי אין איסטה קונסטרוקסייון נוזוט-

דוס פלאנימיינטוס ... 22000 לירס איסטירלי-נאס, אי פואיס אונה קאזה פור לה איסקואי-לה נורמאל די ירושלים. נוזוטרוס דיספאראטי-מוס לוס גאסטוס די איסטה איסקואילה קון איל קרן קימת.

נוזוטרוס פודימוס אונה קוסיידאר אוצרא-דירה פיגאלי מזרחי, דילה קואל איל אינזיטו איס די פרופאגאר לאס אידיאס ריליג׳יוזאס אין לה קלאס אינפ׳ראדירה. איסטה קוסיידאר גוזה און גראנדי רולו אי, אין איסטוס קאזוס איספיסיאל-ליס, איליס נו ריפ׳וזה לה קולאבוראסיון דילאס אוטראס אורגאניזאסייונים אוצראדיראס, דילאס קואליס לאס דיקטרינאס נו סון ריליג׳יוזאס. קואנדו אונאס קלאסיס מידייאנאס, נואיסטרה אוצרה פרוטיז׳ה סוס אינטיריסוס קון אונה באנ-קה — מזרחי-באנק — קי נוזוטרוס קריאימוס אין תל אביב אי אין ירושלים, איי טרים אנייוס. פור דיזגראסייה אונה אידיאה דילה סיטואסייון די איסטה אינסטיטוסייון פ׳ינאנסייירה, מי באסטה די אינדיקארבוס קי איל אינטיריסו קי איליה דיספינסה קי לוס פורטאדורים איס די 3% אי קי, ויינטראס לוס אולטימוס מיזים, לאס אופיראסייונים פ׳יכאדאס אין ירושלים לה סומה די 1 100.00 לירס איסטירלינאס אי אין תל אביב 450.00 לירס איסטירלינאס.

אגואטיימוס קי איסטה קוסיידאד ריליג׳יוזה ... ... אין איטינריאו קי אפאריסי אין ירושלים קון איל נומברי «ההד» אי לאס אידיסייונים די אין גורנאל יידיש «אוזיר סטימי» קי אפאריסי לה אונה אין ירושלים אי לה אוטרה אין נואיבה-יורק.

מי ריקולטה דילוס פירייודיקוס ג׳ודייוס אינגליזים

איל ז׳ודאאיזמו איסטה דיסקאליינדו אין אמיריקה?

... פריסונה ג׳ודייה אי מאס איספיסייאלמינ-טי לה קי ריפריזינטה לה פורסייון די לוס ג׳ו-דייוס דילה קומונידאד אורטודוקסה, נו קיירה די קונפ׳יסארסי אי אבייארסי פור איל איל איגו קי איל ריספיריטו ז׳ירדאדירו דיל ג׳ודאאיזמו סי אבה דיספירדיינדו די דיאה אין דיאה אין אמיריקה. לוס אורטודוקסוס אמריקאנוס אינסנו אנה פרופאגאסייון דילה ריפ׳ורמה ריליג׳יוזה אי פינסאן קי סי נו סי טראבה אין רימידייו אה איסטה סיטואסייון איל ז׳ודאאיזמו אין לוס אים-פאדוס אונידוס סי ז׳ה דיזאגריגאר (דיספאר-סירסי) אי קי ריזיקה די דיספאריסירסי קומפלי-טאמינטי.

איל «אמיריקאן איסראאיליט» איס די אונה אופינייון אינטיראמינטי קונטראריה.

«און פוקו איספאנטו נו אינזיסטי, דיזי איל, ריפאלאמוס אי קונטראריו קי איל איספירי-טו דיל ז׳ודאאיזמו סי איסטה די דיאה אין די-אה ייאס דיסז׳ילופאנדו אקי. נונקה לה ז׳וב׳ין ג׳ינירסאסייון ג׳ודייה, קי טודו אינטירינאדו טאן פ׳ילאנטיקאמינטי קומגו לה די נואיסטרוס דיאס. לוס קאמפוס די טודאס לאס אורגאניזאסייונים ז׳ודי-אס, קובדי טודו לאס אובראס פ׳ילאנטרופיקאס אי די אינסטרוקסייון סון ז׳וב׳ינים דילה נואיב׳ה ג׳ינירסאסייון, נאסידוס אין אמיריקה.

לאס פרגלייאס די נואיסטרה קאזאס די אוראסייון, פארה אורטודוקסאס קומו ריפ׳ורמאדאס, איס סין פריסידינטי אי נונקה אוטרו און טיימפו אין איל קואל סיאה דאדו מאס גראנדי אימפורטאנסה אין לה אירמוזה ארקיטיקטורה פארה איסטי-ריאור קומו אינטיריאור די איסטאס פראגואס. אי פור טאנטו נו סון ריקוס לוס קי פרוקורה, לה מונידה ניסיסאריה פארה איסטאס פראגואס; ... אינטרי איליוס ... מויי מודיראדאס. לאס נואיב׳אס סינאגוגאס קי סי איסטאן פראגואנדו טייאן טודאס סין איק-סיפסייון אניקסוס (פראגואס אנייאטאדאס), קי-מונאס קונטינייינדו קלאסיס פארה אינסטרוק-סייון, סאלאס די קונפ׳ירינסייאס אי ליקטורה. אין איסטאס באזאס סי ריאונין לאס פאמילייאס ג׳ודייאס אי סי דיב׳יירטין.

... סין קולאמינטי לאס קומונאלדאדים קי טיי-נין איסקואילאס ריליג׳יוזאס, איי מונגאס ... לאס איסקואילאס קומפיטאדאס די פארטי די קוסיידאדים די לאס קואליס איל אוניקו אוביז׳יטו איס די דאר אונה סאנה אינסטרוקסייון אלה ז׳ובינטוד. איס פאסיל אה פרוב׳אר קי איל ז׳ו-דאאיזמו די אמיריקה טייני דיריג׳ו די ג׳ינירי-פ׳יקארסי אי די אזיר קאמינאר לה נואיב׳ה דינום פריטינדין קי איל ג׳ודאאיזמו סי איסטה דיספיר-דיינדו אין נואיסטרו פאאיס.

סי ב׳ה אנולאר איל נומירוס קלאאוזוס אין הונגאריאה?

לה פריסטים פ׳יברי (מויי קאלייינטי) קון לה קואל לה אונגאריאה סי איסטה איספ׳ואירסאנ-דו פור אבוליר (אנולאר) איל אקואירדו «נומירוס קלאאוזוס» קי קונסיסטי אה לימיטאר איל נומי-רו די ג׳ודייוס אה אדמיטיר אין לוס קוליז׳יוס אי אין לאס אוניב׳ירסידאדים, איס אונה פריב׳ה בריליאנטי דילה אינפלואינסה קי לה ליגה די לאס נאסייונים איסטה איג׳ירסאנדו אין לוס פאאיזים דיל אוקסידינטי די לה אירופה. איסטה אמורה פוקוס אנייוס לוס נואיב׳וס איסטאדוס קי סוליאן פ׳ורמאדוס דיספואיס די לה גירה

די ... קואנדו קירין מיזקלארסין אין לוס אבונטוס (איגוס) אינטיריאורים או איקס-טיריאורים. פירו אגורה פאריסי קי אינטינדיי-רון קי איס די סוס אינטיריסו די ב׳ינייר לוס קונסיז׳וס אי לאס ריקומינדאסייונים דילה אמו-ניריאדאד אינטירנאסייונאל קי ריפריזינטה לה ליגה דילאס נאסייונים.

... איס נוקי איסקריב׳י איל «אמיריקאן איסראאיליט». פורטונאדו סיגון און טילגראמה די ... אונו אין ... די ... די איסטודייאנטיס אנטיסימי-טאס פרוטיסטאנדו קונטרה ... אין פריפאראסייון די לה ליי דיל נומירוס קלאאוזוס. ... די פארטי דילאס ... די בודאפיש׳ט ... (רא-פוס) די איסטי מוב׳ימינטו ליסטאב׳אן פרונטי-ראס אה ריקוז׳יר סינקו מיל איסטודייאנטיס דילאנטרי איל פארלאמינטו. פיר ... לה פו-ליסייה טובו פ׳ואירטיס מיזוראס פור איזפידיר ...

אי־רו און טילגראמה ... קי איל נומירוס קלאאוזוס פואי דיפ׳יניטיב׳אמינטי ... אין איפ׳יקטו ... קי טיליג-... 3 ...:

... ג׳ודייוס די לה אוניב׳ירסיטאד די בודאפיש׳ט אי די אוטרוס ... אונגא-... ריפ׳ואירסאדן אה סוס קאזאס ... לוס ... די כואיב׳ו איל 3 ... ... ריטורנו ... ג׳ודייוס טודו לוגאר קוב׳רי לה ... איל ... איל קואל ... סיגוראדו ... טייאן די קוררר סינגון פיליגרו.

סאטיספאקסיון אלה אופיניון ג׳ודיאה איל פילמו איל ריי דילוס רייס

סי׳ ד. מיל, אאוטור דיל פילמו «איל ריי די לוס רייס» אובידייו אלה דימאנדה קי לי פואי איג׳ה די פארטי דילה ליגה «אנטידיפ׳אמאסייון» (קונטרה לה דיפ׳אמאזה), אסיפטי די מודי-פ׳יקאר איל פ׳ילמו אין קונפ׳ורמידאד די לאס קונזיסייונים (פרופוזיסייונים) די אבגונוס רבנים די נואיב׳ה-יורק, אי פרומיטייו די נו פריזינטאר איסינאס אופינסיב׳אס אלוס ג׳ודייוס.

אים פוסיב׳לי?

סיגון נוקי רעפורטה אונה גאזיטה אינגליזה איל קוקסיקוף די לורד פלומיר, אלטו קומי-סאריו די פאליסטינה, ב׳ה סיר און פרינסיפי איבדייאנו. פארה איב׳יטאר פוסטו אומטאריאן פרו-פונייינדו אל מאגארא׳זה נאס סאתיבי. און איב׳-דיאנו, דיזי איל מיסמו דיארייו, סירייה אינ-

פארסייה: איסקולאינטרה לוס ג׳ודייוס, לוס קריס-טייאנוס אי לוס מוסולמאנוס די פאליסטינה.

און גודייו אים ריקומינדאדו פארה און פוסטו די אימבאשאדור אמיריקאנו

דוד זאלוסמאן, אבוגאדו אין פילאדילפייה אה סידו ריקומינדאדו פור אוקופאר איל פוסטו די מיניסטרו די לוס איסטאדוס אונידוס אין איג׳יפטו. פואירון דוס סינאדורים קי לו אן פרופואיסטו אל פריזידינטי די לה ריפובליקה קוליג׳. נאדה די איקסטראורדינאריו קי איל פריזידינטי אקוג׳י איסטה נומינאסייון...

ס. ד. ס.

לה קבלה

נו בוס איספאנטיש, ליקטורים, אין ביינדו איל טיטולו. אין טיימפו קריאיאן קי אקיל קי לייאי אין ליברו טראטאנדו די קבלה, פיירדי לה ראזון, קידה לוקו. נו קריאיש סיגורוס קי אקיל קי טייני איל איספיריטו סאנו, קי סאבי לו קי באלי איסטה די טינירה קיינסייה, נו טייני נינגון מאל.

לה פאלאבֿרה די קבלה ביינה דיל ביירבו קבל. קי קירי דיזיר ריסיבֿיר פור טראדיסייון. לוס אדיפטוס קריאירון דיבֿיר דיקלאר דיל נומברי די «טראדיסייון» אונה דוקטרינה קי דיזין דאטאר דיל טיימפו דיל פאטריארקה אברהם אי מיזמו די אדם קי, סיגון איליוס, פואי אינסינייאדו (אינביאדו) אין לוס מיסטירייוס פור איל אנג׳יל רזיאל. לה דוקטרינה דילה קבלה, קונסינייאדה מאס דיספואיס אינייל ליבֿרו דילה קריאסייון (ספר יצירה) אי אינייל ליבֿרו די לה קלארידאד (זהר) טובֿו סין דודה סו פרימירה אוריג׳ין אינייל איג׳יזלו די באבילוניאה. מה איל סיסטימה אינטירו נו פודו פורמארסי קי מאס טארדי באשו לה אינפלואינסה דילאס איסקואילאס די אליקסאנדריאה, אונדי לאס דוקטרינאס דילוס סאבֿיוס גריגוס פיטאגוראס אי פלאטון פואירון קומבינאדאס קון סירטאס אוטראס דוקטרינאס פילוסופֿיקאס דיל אוריינטי, דוקטרינאס מיסקלאדאס קון קריאינסאס פאגאנאס אי סופירסטיסייונים אי די אלגונה קאלידאד אין מיזמו טיימפו.

לוס קאבאליסטאס מודירנוס דיבֿידין סימפרי סוס פריטינדידה סיינסייה אין דוס פארטים; לה אונה ליאמאדה טיאוריקה או איספיקולאטיבֿה, קבלה עיונית, אי לה אוטרה פראקטיקה, קבלה מעשית. לה פרימירה סי אוקופה די לה דוקטרינה די לה אימאנאסייון (שפע, קי קירי קי ביני דיל סיילו, די לה דיבֿינידאד). אילייה איקספוני לוס דיפֿירינטיס נומברים די דייו, די לוס אנג׳ילוס אי דילוס דימונייוס (שדים, מלאכי חבלה), אי סוס אינפלואינסה סוברי איל מונדו די באשו לה לונה, אי אילייה אינסינייה אונה מאנירה די איקספליקאר אי די אינטירפריטאר לאס סאנטאס איסקריטוראס פור מוסטראר קי איליאס (לאס סאנטאס איסקריטוראס) קונטיינין לוס סיקריטוס די לה קבלה. לה סיגונדה פארטי קונטייני אונה פריטינדידה סיינסייה קי אינסינייה איל ארטי די אזיר אובֿראר, אין סירטאס סירקונסטאנסייאס, לאס פואירסאס סופיריוריס סוברי איל מונדו אינפֿיריאור, אי די פרודוזיר קון איסטו איפֿיקטוס סוברינאטוראלים או מילאגרוס אין פרונונסייאנדו סירטאס פאלאבֿראס דילה איסקריטורה סאנטה קי קונטיינין אלוזייונים אלוס דיפֿירינטיס נומברים די לאס פואירסאס קי קירין אזיר אובֿראר. או אין איסקריבֿיינדו איסטאס פאלאבֿראס אין אמוליטאס (קמיעות), אריבֿאן אה קומיטיר איסטאס פואירסאס אי קון איסטו פואידין אג׳יזאר, מאליזינאר, אינספֿירמוס, אמאטאר פואיגוס אי אובֿראר טודה סורטי די מילאגרו. איסטה סיינסייה קימיריקה (באנה, אימאג׳ינארייה), קי פריזינטה און טריסטי איספיקטאקולו דילוס טראבֿייאמיינטוס דיל איספיריטו הומאנו, טומו סין דודה סו נאסימיינטו אין לאס סופירסטיסייונים דיל אוריינטי, מיינטראס אי דיספואיס דיל איג׳יזלו די בבל. אלגונוס די לוס ליבֿרוס אפוקריפֿוס (חיצונים) קי ריסטארון אפואירה דילה ביבליאה) איל בֿייז׳י טיסטאמינטו אנסי קי לוס איבֿאנג׳יליוס, לוס אקטוס דילוס אפוסטולוס אי איל תלמוד, פריזינטאן סינייאליס נומירוזוס.

איל סאבֿיו שלמה מונק דיבֿידי לה קבלה אין טריס פארטים: 1.—סימבוליקה, 2.—פוזיטיבֿה או דוגמאטיקה אי 3.—איספיקולאטיבֿה או מיטאפֿיזיקה.

1.—לה קבלה סימבוליקה אינדיקה לוס מידייוס די טופאר אין לה איסקריטורה סאנטה און סינסו דיפֿירינטי די אקיל אדמיטידו ג׳ינירלמינטי. אריבֿאן אה איסטו קון דיפֿירינטיס פירמוטאסייונים (צירופים) או קומבינאסייונים די לאס ליטראס. איסטאס אופיראסייונים סי רידוזין אין טריס: תמורה, גמטריא אי נוטריקון. א) לה תמורה (צירוף, פירמוטאסייון) איס איל קאמבייאמיינטו די לאס ליטראס דיל אלפאבֿיטו, סיגון איל אורדין ליאמאדו את בש, קירי דיזיר לה פרימירה ליטרה דיל אלפאבֿיטו קי איס א אי לה אולטימה קי איס ת, לה סיגונדה דיל אימפיסייו קון לה סיגונדה דיל קאבֿו ב אי ש. קון איסטי סיסטימה קומפונין פאלאבֿראס אי נומברים קי טינדריאן אונה סיגניפֿיקאסייון מיסטירייוזה. ב) לה גמטריא קונסיסטי אה קונסידיראר לה בֿאלור נומיריקה די לאס ליטראס דיל אלפאבֿיטו אי לה קאמבייארלאס קון ליטראס דילה מיזמה בֿאלור. פורקי לוס איבריאוס, קומו לוס גריגוס, אימפליאן לאס ליטראס דיל אלפאבֿיטו קומו סיפֿראס נומיריקאס. פור אישימפלו: לה פאלאבֿרה משיח קומפואיסטה די מם (40), שין (300), יוד (10), חית (8), דה לה בֿאלור נומיריקה די 358: איס לו מיזמו דילה פאלאבֿרה נחש (קולייבֿרו) קומפואיסטו די נון (50) חית (8) שין (300). לוס קאבאליסטאס קונקלוייין די איסטו קי איל משיח בֿינדירה אל פין ריפריזינטאדו באשו לה אימאג׳ין דיל קולייבֿרו, אי קי איל דיסטרואירה איל פיקאדו אי לה מואירטי איספיריטואל. ג)—איל נוטריקון קונסיסטי אה ריאוניר לאס ליטראס פרימיראס אי לאס ליטראס די אבֿאקאבו די מונג׳אס פאלאבֿראס. אנסי, פור איגזימפלו, לאס ליטראס פינאליס ברא אלהים לעשות פורמאן לה פאלאבֿרה אמת, לו קי אינדיקה קי דייו נו קריאו איל מונדו קי פור אזיר ריינאר אלי לה בֿירדאד. לאס טריס ליטראס דיל נומברי אדם, פורמאן לאס אינסינייאלים די לוס טריס נומברים אדם, דוד, משיח, לו קי אינדיקה קי לה אלמה די אדם, קון לה מיטאמפסיקוזיס (גלגול) דיבֿרה פאסאר די נואיבֿו אינייל קואירפו די דוד אי דיל משיח.

איסטי מיטודו די איספליקאסייון אבֿרי און קאמפו מוי בֿאסטו אלה אימאג׳ינאסייון. קון איסטוס מידייוס ארטיפֿיסייאליס דיל קאמבייאמיינטו דילאס ליטראס אי לה בֿאלור נומיריקה די אלגונוס נומברים או די אלגונאס פאלאבֿראס אזין מונג׳אס קומבינאסייונים אי טיראן אלגונאס איספליקאסייונים ארטיפֿיסייאליס אי איסטראנייאס.

2.—לה קבלה פוזיטיבֿה או דוגמאטיקה איס אונה סיריאה די קריאינסאס אי די דוגמאס מיסטיקוס אפויאדוס סוברי איל ג׳ודאאיזמו מיינטראס אי דיספואיס דיל איג׳יזלו די בבל. איסטה פארטי דילה קבלה סי אוקופה די לוס אנג׳ילים אי דילוס דימונייוס אי די סוס דיפֿירינטיס דיבֿיזייונים, די לוס דיפֿירינטיס דיפארטאמינטוס דיל פאראאיזו אי דיל אינפֿירנו, די לה טראנסמיגראסייון דילאס אלמאס (קי לאס אלמאס פאסאן די און קואירפו אי אינטראן אין און אוטרו) איטס׳ב. איסטה פארטידה אינטירה די לה קבלה איס פורמאלמינטי מיטולוז׳יקה. איסטאס קריאינסאס סון טומאדאס דילוס קאלדיאוס אי די

[illegible] רון די אנג'יל אה סיס מאנירה לאס פ'אבולאס איסטראנז'יראס. אין לאס ב'יזייוניס די יחזקאל ב'ימוס אה דייוס קוב'רי און טרונו אינטוראנדו די דיפ'ירינטיס פ'יגוראס די אנג'ילים קון טאב; לאס פ'יגוראס די יחזקאל טיינין אנימאליס קון אה אה קי טופאן ריפריזינטאדאס קוב'רי לאס רואינאס די פירסיפולים (קאפיטאל דילה פירסייה אין לה אנטיגואידאד). לוס קאבאליסטאס לייאמאן לה ב'יזייון די יחזקאל «מרכבה» (איל קארו); אילייוס ב'יירון אלייי לה קורטי דיל ריי סיליסטי, איל טרונו די דייו אינטוראדו דילוס אנג'ילים. אין איסטאס קריאינסאס די לוס קאבאליסטאס טופאן לאס קריאינסאס דילוס פירסאנוס אי דילוס קאלדיאוס, די אקירימאן קון סוס אנז'ילים, און מונדו אינטירו די ז'יניוס בינ־ב'ולינטיס אי די איספיריטוס מאלינוס. לוס אסטרוס, לוס דיפירינטיס רייגוס דילה נאטורה, לוס אילימינטוס, לוס אומבריס, לוס ב'ירטודיס, לוס פאסייוניס, אין פ'ין טודו לוקי אייי אין לה נאטורה די מאטירייאל אי די אינטיליקטואל, סי טופה באשו לה אינפ'לואינסה די אנג'יליס אי די דימוניוס. איל מונדו אינפ'יריאור איל ניסימו איס לייינו די ז'יניוס מאטירייאליס דילוס דוס סיקסוס, קי סון אינטרי איל אומברי אי איל אנג'יל אי קי סי לייאמאן שדים או (קליפה). לוס בואינוס אנג'ילים סי טופאן באשו איל קומאנדאמיינטו די מטטרון קי סי לייאמה שר הפנים (איל אנג'יל דילה פאס דיב'ינה) אי קי איס איל פרימירו מיניסטרו די לה קורטי סיליסטי. לוס דימוניוס סון קומאנדאדוס פור סמאל (איסטי נומברי פאריסי סיר קומפואיסטו די לאס פאלאב'ראס גריגאס «סירקה דיל דייו»).— מינסייונאמוס אקי טאמביין לה דוקטרינה די לה מיטאמפסיקוסיס (גלגול) אדופטאדה פור לה מאסה דילוס קאבאליסטאס, מה קי טייני טאמביין סוס קונטראריוס. אינדיפינדאנטי דילה מיטאמפסיקוסיס, לוס קאבאליסטאס אדמיטין אונה אוטרה קי אילייוס לייאמאן עיבור (אימפרינייאמיינטו); איס לה ריאונייון די דוס אלמאס אין און סולו קואירפו. קואנדו קאדה אונה סיפאראדאמינטי או אל מינוס אונה די אילייאס, מאנקה די פ'ואירסה פור קומפליר טודוס לוס קומאנדוס די לה ליי, טייני מיניסטיר די און סוקורו איסטראנז'ירו פור אינג'יר סוס דיב'ירים.

אין סומה, לה קבלה דוגמאטיקה נוס פריזינטה אונה מיטולוז'יאה קומפלידה קי טייני מונג'ו ראפורטו קון אקילה די מונג'וס פואיב'לוס דיל אוריינטי אי פארטיקולארמינטי קון אקילה דילוס ב'יז'וס פאראסים, טאל סיגון לה טו־[illegible] איל ליב'רו די זנדאבסטו, מאזדאליקטאס די אונה אימאז'ינאסייון פואיטיקה, נו מאנקארון די פרופ'יטאר די איסטה מיטולוז'יאה. מונג'אס די סוס פ'אבולאס קוב'רי איל פאראאיזו אי איל אינפ'ירנו אזין ריקואירדאר לאס דיסקריפסייוניס איג'אס פור איל פואיטה איטאלייאנו דאנטי אי איל פואיטה אינגליס מילטון. איס פור איסטו קי איסטה פארטי די לה קבלה דיב'ינו באסטאנטי פופולאר אינטרי לוס ג'ודייוס.

3.— לה קבלה איספיקולאטיב'ה או מיטאפ'יזיקה קונטייני און סיסטימה די פ'ילוסופ'יאה קי טייני מונג'וס ראפורטוס קון לה דוקטרינה די זורואסטרו. לה באזי די איסטה דוקטרינה איס לה אימאנאסייון או שפע, סיגון סי איקספרימין לוס קאבאליסטאס. טודה לה קריאסייון אימאנה (קורי, סאלי) גראדואלמינטי די לה לוז דיב'ינה. אה מיזורה קי איליה (לה קריאסייון) סי אלישה דיל מאנאדירו דיב'ינו, איליה סי אסירקה דילאס טיניבלאס אי לה מאטיירה קי איס לה מאס אלישאדה איס איל סידיין דיל מאל.

לוס קאבאליסטאס לייאמאן אה דייו «איל ב'ייז'ו דילוס דיאס», איל «אוקולטו דילוס אוקולטוס» (עתיק יומין, טמיר מכל טמירין). קומו איסטי ראפורטו איל איס לייאמאדו טאמביין «איל נאדה» (אין). אי איס אנסי קי איל מונדו קריאדו פור איל, סאלייו דילה נאדה. איסטי נאדה איס אוניקו, איס לה אונידאד אינדיב'יזיב'לי אי סין קאב'ו; איס פור איסטו קי סי לייאמה אין סוף (סין קאב'ו). איל «אין סוף» סי מאניפ'יסטו אין פרימירו אין און פרימיר פרינסיפייו פרוטוטיפו (פרימיר טיפו) דילה קריאסייון, או «מאקרוקוסמו» קי איס לייאמאדו איל איז'ו די דייו, או איל אומברי פרימיטיב'ו, אדם קדמון. די איסטי אדם קדמון אימאנו (סאלייו) לה קריאסייון אין קואטרו גראדוס או קואטרו מונדוס קי לוס קאבאליסטאס לייאמאן: אצילה, בריאה, יצירה, עשיה. איל מונדו אצילה (אימאנאסייון), ריפריזינטה לאס קואלידאדיס אופיראטריסיס די אדם קדמון; קון פ'ואירסאס או אינטיליז'ינסיאס אימאנאנדו די איל אי קי פ'ורמאן אין מיסמו טיימפו לוס קוטידיאניס אינטירמידייאריס אי לוס אינסטרומינטוס קון לוס קואליס איל אופירה. איסטאס קואלידאדיס סון אין נומירו די דייס אי פ'ורמאן לה סאנטה דיקאדה דילאס ספירות (עשר ספירות), קי סי קומפונין די דוס נומירוס סאגראדוס טריס אי סייטי. לאס טריס פרימיראס ספירות סי לייאמאן אינטיליקטואליס, איסטאס קואלידאדיס אי טיטולוס סי לייאמאן: 1 כתר (קורונה), 2 חכמה (סאב'ידוריאה), 3 בינה (אינטיליז'ינסיאה), 4 חסד (גראסייה) או גדולה (גראנדור), 5 גבורה (פ'ואירסה), 6 תפארת (הירמוזורה), 7 נצח (טריאונפ'ו), 8 הוד (גלוריה או מאז'יסטאד), 9 יסוד (פ'ונדאמיינטו), 10 מלכות (רייגו).

* * *

מאל איס אין סוסטאנסייה איל סיסטימה דילה קבלה קי סי אלישה קומפליטאמינטי דילה דוקטרינה מוזאאיקה אי קואזי איניל פאנטיאיסמו (דוקטרינה סיגון לה קואל טודו איל מונדו, לה מאטיירה אי איל איספיריטו פ'ורמאן דייו), אין לוגאר די און דייו ליבירו קריאנדו קון סו ב'ולונטאד, לה קבלה נוס פריזינטה אונה פ'אסיב'ידאד אורגאניזאטריס דילה נאטורה דיב'ינאזה.

לה קבלה איזו מונג'ו דאנייו אל איספיריטו דיל פואיב'לו ג'ודייו. איליה קונטריבוייו אין אונה גראנדי מיזורה אה אינטרודוקסייון אין לה ב'ידה איספיריטואל דיל ג'ודייו די קריאינסאס אב'סורדאס, סופירסטיסייוזאס, אינטיראמינטי קונטראריאס אלה קונסיפסייון דיל פורו מונוטיאיסמו. איס גראסייאס אלה קבלה קי לוס אימפוסטורים קומו שבתי צבי, בעל שם טוב, משה די ליאון אי אוטרוס פודייירון ג'וגאר רולוס נפ'אסטוס איניל ז'ודאאיסמו. דיסגראסייאדאמינטי קיינטינאס די מילים די ג'ודייוס דילה גאליסייה, די לה פולוניאה אי די לה רוסייה, סופ'רין אאינדה דילוס איפ'יקטוס דילה קבלה.

דיספוזורייוס

אין איסמירנה

אנונסייאמוס קון פלאזיר לוס דיספוזורייוס דילה סינייוריטה אסתר פיג'ון, איז'ה די סי' איזאק פיג'ון די איסמירנה, קון איל ז'וב'ין סי' שלמה אלפאנדארי, איז'ו דיל דיפ'ונטו סי' בכור אליה אלפאנדארי ע"ה, די קונסטאנטינופלה.

נואיסטראס קינגראטולאסייוניס.

מאטרימונייו

אין פאריס

אלטאר פרוקסימו 4 די דיסיימברי טינדרה לוגאר אין פאריס לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סינייוריטה אדילה מאיורקאס, איז'ה די סי' אברהם מאיורקאס, נגוסייאנטי ביין קונוסידו אין נואיסטרה סיב'דאד, קון איל ז'וב'ין סי' אליעזר פאפו, איז'ו די סי' שמואל פאפו, די מילאנו.

נואיסטראס פ'ליסיטאסייוניס אלוס ז'וב'ינים פ'וטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'לים פאמילייאס.

אדריסה טילגראפ'יקה: Mayorkas
Moutreabous
Paris

קומפאנייה די אסיגוראנסאס
«GENERAL ACCIDENT»

אנונסייאמוס קון פלאזיר קי סי' Phocion D. Courtelly, דיריקטור דילה סוקורסאל דילה קומפאנייה «ג'ינירال אקסידינט» אין טורקייה, קי סי טופאבה אין גריסייה פור לה ריאורגאניזאסייון די לה סוקורסאל גריגה, אינטרו אה קונסטאנטינופלה, דיספואיס די אונה לונגה אבסינסייה.

סי' אלפ'ריד ח. פירסון, דיריקטור די לה קומפאנייה פור איל פרוקסימו אורייאנטי, קי טופה איגואלמינטי אין נואיסטרה סיבדאד, פור דאר און גראנדי איספאנדימיינטו אה לוס איג'וס דילה סוסייטה.

לה ריב'יסטה די אסיגוראנסאס «The Review» די לונדרים, פובליקה און מואי אינטיריסאנטי קואדרו, סיגון איל קואל אינטרי לאס 34 מאס אימפורטאנטיס קומפאנייאס אינגליזאס, לה «ג'י-ניראל אקסידינט» קי טייני און קאפיטאל אי ריזירב'אס איליב'אנדוסין אה 11,000,000 ד' ליר'סט ב'ייני לה סיגונדה פור איל ראמו אק-סידינטיס אי לה סינקינה פור לוס ראמוס אינ-סינדייו אי אקסידינטיס קומבינאדוס.

לה «ג'ינירال» איס איסטאבליסידה אין טור-קייה דיסדי און קוארטו די סיגלו אי סיימפרי ריגלו לוס סיניסטרוס קון פרונטיזה אי לה מאס גראנדי ליבירלידאד.

אינטיריאור

איל אינסידינטי די קולילי בורגאז

אין סו ג'ונטה די לוניס אולטימו, לה גראנ-די אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה סי או-קופו דיל אינסידינטי די קולילי-בורגאז, סיאה איל ריפ'וזו די לאס אאוטורידאדיס אינגליזאס די דישאר פאסאר לוס טרינוס קארגאדוס די סולדאדוס טורקוס קי טראנספורטאבאן לה דילגא-סייון פארלאמינטארייה קי סי רינדייה אה אנ-דריאנופלה.

מונג'וס דיפוטאדוס טומארון לה פאלאבֿרה אי אלגונוס סי איקספרימיירון קונטרה לה קונ-דוקטה דילאס אאוטורידאדיס גריגאס. פ'ינאלמינ-טי, איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונסילייו איזו לאס דיקלאראסייונים סיגיינטיס.

« נוזוטרוס אינג'אמינימוס אי איזימוס איס-טודייאר לה קואיסטייון קון אונה פארטיקולאר אטינסייון אי טומאנדו אין קונסידיראסייון לוס סינטימיינטוס קי איל אינסידינטי דיספיירטו קון ראזון אין איל פאאיס. אנטיס די טודו סי איל גוב'ירנו, סי לה אסאמבליאה נאסייונאל נו סון סולאמינטי ריספונסאבלוס אין איל. אינגאנאמיינטו דיל טרינו אי אילייוס נו טיינין קונוסינסייה. איל טרינו פואי קאב'ייאדו די דראגאזילים די פאר-טי די לוס איספייגאדוס, דיל טרינו סין קי לה דילגאסייון אי נוזוטרוס טוב'ייראמוס קונוסינ-סייה. נוזוטרוס נוס טופאמוס דילאנטרי און איג'ו אקומפלידו. איס אפ'ואירה די דודה קי לה פארטי לה מאס דיליקאדה אי לה מאס אימפורטאנטי דילה קואיסטייון איס איל פרוסידימיינטו אל איגואלדו די לה אונוראב'לי דילגאסייון די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אי דיל דראפיל טורקו.

מאס ייו דיב'ו ריפיטיר קי סי און אטאקו, באשו נו אימפורטה קואל פריטיקסטו, אירה איג'ו אל אונור די אונה אונוראב'לי דילגאסייון די לה גראנדי אסאמבליאה או אל אונור דיל דראפיל טורקו, איסטי פאאיס איס פרונטו אה ריספונדיר אל אטאקו קון טודוס לוס מידייוס דילוס קואליס איל דיספוני (גריטוס די בראב'ו).

טודאב'ייה ריזולטה די נואיסטרה אינקואיסטה קי לה דיגנידאד דילה דילגאסייון אי איל או-נור דיל דראפיל טורקו נו פואירון אטאקאדוס. ריסטה אגורה לה קואיסטייון דיל אימפידימיינ-טו איג'ו, באשו און פריטיקסטו קואלונקואי, דיל פאסאז'י די און טרינו ב'יניינדו דילה טורקייה, קירי דיזיר לה פארטי פוליטיקה אי זורידיקה דילה נון אובסירב'אסייון דילאס דיספוזיסייונים דיל טראטאדו. אין איסטי אורדין די אידיאס, אינדיפינדינטי דיל אינסידינטי, נוזוטרוס טיני-מוס דיב'ירסאס אוטראס ריקלאמאסייונים אה א-זיר.

ב'וזוטרוס פואידיש סיר סיגורוס קי נוזוטרוס נו לוס טראב'ארימוס דילאנטרי נינגון אובסטא-קולו פור מאנטיניר אין ב'יגור, די אונה מאנירה פירמאנינטי, איל טראטאדו אין קואיסטייון.»

לה קאמארה דיסידי די אקורדאר אל גוב'יר-נו טודוס לוס פודירים.

איקסטיריאור

לוס טראטאדוס פראנקו-סירבו אי איטאלו-אלבאנים

ייה סאב'ין קי אין איסטוס אולטימוס דיאס לה פראנסייה אי לה סירב'יאה די אונה פארטי אי לה איטאלייה אי לה אלבאנייה דילה אוטרה קונקלוייירון טראטאדוס די אמיסטאד אי די די-פ'ינסה די סוס אינטיריסים פוליטיקוס אי אי-קונומיקוס. לוס דיריג'ינטיס די איסטוס פאאי-זיס ב'אן גריטאנדו קי סוס אינטינסייון אין קונטראקטאנדו איסטוס אקואירדוס. איס די א-סיגוראר מאס מונג'ו לה פאס דילה אירופה.

איי מונג'וס קי קריאין מואי פוקו אין לה סינ-סירידאד די איסטאס דיקלאראסייונים. סי די-מאנדאן קון אונה סייערטה ראזון קי אינטיריס טייני לה פראנסייה די אסיגוראר די לה א-מיסטאד דילה ייוגוסלאב'יאה קי נו איס סו ב'י-זינה? נו טיינין ראזון די פינסאר קי סו ב'יר-דאדירה אינטינסייון איס די אסיגוראר איל קונקורסו די אקיל קי סי טופה דיטראס די סו ב'יזינה, לה איטאלייה קון לה קואל איס פוסיב'-לי קי טינגה אלגון דיאה אונה דיפ'ירינסייה, סיגון איס סיימפרי פרובאבלי קי סי ריקריסקאן דיפ'ירינסייאס אינטרי דוס ב'יזינוס. לה מיזמה ראזון איס פור לה ייוגוסלאב'יאה ב'יזינה די לה איטאלייה.

לה איטאלייה קון לה אלבאנייה? איס סיימ-פרי פור לאס מיזמאס קונסידיראסייונים קי אי-לייאס ב'ייני די מיטירסין די אקואירדו.

אין איסטי ג'וגו די אלייאנסאס איי סולאמינ-טי איסטה דיפ'ירינסייה קי קואנדו סי דיקלא-ראבה אונה דיפ'ירינסייה או אונה גירה אין איסטאס פארטיס דילה אירופה, סי טופאראן אין פריזינסייה גרופוס די איסטאדוס אלייאדוס אי נו איסטאדוס איזולאדוס.

לה פולונייה אי לה ליטואניאה סוב'רי איל פונטו די ב'יניר אה מאנוס

דיסדי אונוס קואנטוס דיאס רייינה אונה גראנ-די איקסייטוד אין לוס סירקולוס איאורופיאוס אל סוז'יטו די אונה דיפ'ירינסייה מואי סירייה קי סי דיקלארו אינטרי לה פולונייה אי לה ליטו-אניאה סוב'רי לה סיבדאד די ב'ילנה. לה פולו-נייה פריטינדי קי איסטה סיבדאד דיב'י אפאר-טינירלי מיינטראס קי לה ליטואניאה סוסטייני לו קונטראריו. לה אופינייון פובליקה אין איס-טוס דוס פאאיזיס איס מואי סוריקסיטאדה אי אוב'ו מאניפיסטאסייונים די אוסטיליטאד די או-נה פארטי אי די אוטרה. לה ליטואניאה מאנדי-ז'ו אונה פארטי די סו ארמאדה אי איל פי-ריקולו די אונה דיקלאראסייון די גירה אינטרי איסטוס דוס איסטאדוס פאריסייו אין איסטוס דיאס מואי גראנדי.

סיגון לאס אולטימאס נוב'ידאדיס, לה פולו-נייה סי אדירישו אלה סוסייטה די לאס נא-סייונים פור ריגלאר לה דיפ'ירינסייה. איל מא-רישאל פילסודסקי, פריזידינטי דילה ריפובליקה פולוניזה, סי רינדירה פירסונאלמינטי אה ז'יני-

לה ליבומיגה אירה אונה קרוניקה דילה ב׳ יזה פו-לוניה קי אב׳יאה סידו אינג׳גלדה אלה רוסיאה. אין סיניי-דה דילה גירה מונדייאל, איליה פואי דיקלארדה אינדי-פינדיינטי. אגורה קונטה קאזי 4 מילייונים די אביטאנטים.

אונה קונפ׳ירינסייה פ׳יר לה לימיטאסייון די לוס ארמאמיינטוס

אויי אי מאנייאנה סי ריאונירה אין ז׳ינב׳ה או-נה קומיסייון קומפואיסטה די ריפריזינטאנטים די טאנטאס גראנדים פוטינסייאס פור איסטודייאר לוס מידייוס די אריב׳אר אה און אקואירדו פור לה לימיטאסייון די לוס ארמאמיינטוס. איסטה קומיסייון, אין לה קואל סירה ריפריזינטאדה לה רוסיאה טאמביין, פ׳יקסארה לאס פרינסיפאליס באזיס אי דיספואיס קונב׳וקארה אין לה פרי-מאב׳ירה פרוקסימה אונה קונפ׳ירינסייה אינטיר-נאסייונאל.

סי אריב׳אן אה און אקואירדו, לוס בודג׳יטוס די גירה די לאנגלאטירה פודראן באשאר קי סון מויי פיזאדוס, רואינוזוס. סירה אסיגוראדוס אי לה פאס דילה אומאנידאד סירה אסיגוראדה אין אונה מאנירה סיגורה. מאס דודאן מונג׳וס דיל סוקסיסו די איסטה קונפ׳ירינסייה.

דיב׳ירסוס

... דיר. — לייה קי רי-קיבידה, לה פרימירה אימוסייון קי אב׳יאן רי-סינטידו איל אנייו פאסאדו קואנדו לוס ג׳יר-נאלים אב׳יאן אנונסייאדו קי איל סיליברי קומי-קו די סינימה מאקס-לינדיר אי סו ז׳וב׳ין מוז׳יר אב׳יאן סידו טראטאדוס מאליטראטוס אין אונה קא-מאריטה די אוטיל סירקה די פאריס.

מוג׳ו אוזאה קריאיר קי לוס דוס ז׳וב׳ינים קא-זאדוס סי אב׳יאן דאדו. לה מואירטי אי סי די-מאנדאב׳אן קואלי פ׳ואי סיגוראמינטי לה טומאר איסטה רינזולוסייון סיניסטרי. אילייוס טיניאן מילייונים, איראן סי אונדאן אי סוס אוניון אירה איגב׳ירטיבידה קון לה פריזינסייה די אונה גראסייוזה ניניה נאסידה נוד לידי.

אין איסטוס דיאס פואי ליב׳אנטאדה אונה פונ-טה דיל ב׳ילו קי קוב׳ריאה איל מיסטיריו קון און פרוסיסו קי סי ג׳וזגה אקטואלמינטי אין פא-ריס. אין סיגיידה די און קונסיליו די פא-מילייה, איל ג׳ואיז די פאס די כולי דיסידייו קי קונב׳יאר לה אידוקאסייון דילה ג׳יקה אואירפ׳א-נה אה מאדאם פיטירס, מאדרי דילה מוז׳יר די מאקס-לינדיר. איל ג׳ואיז אב׳יאה טומאדו אין קונ-סידיראסייון אונה קארטה דילה דיפ׳ונטה מא-

ד׳ס מאקס-לינדיר אין לה קואל איליה ריקו-מינדאב׳ה קי לה אידוקאסייון די סו ניניה פ׳ו-אירה קונפ׳יאדה אה סו מאדרי.

לה פאמילייה די מאקס-לינדיר מוסטרו און און דוקומינטו אין איל קואל מאקס-לינדיר ריקו-מינדאב׳ה קי סו ניניה פ׳ואירה קונפ׳יאדה אלה פאמילייה לינדיר.

לאס דיפ׳ינסאס די לוס דוס אבוגאדוס דיס-קוב׳רייירון סייירטאס פארטיס דיל דראמה קי אזי-יאן איסטה אורה דיסקונוסידאס. פארייסי קי מאדאם מאקס-לינדיר טיניאה אונה קונדוקטה מויי פוקו אונוראב׳לי קי איזו סופ׳ריר מונג׳ו אה סו מארידו. איל קאזאמיינטו אב׳יאה סידו איג׳ו קון אמור. אילייה טיניאה 17 אנייוס קואנדו מאקס-לינדיר דימאנדו סו מאנו אה סו מאדרי, מאדאם פיטירס קי לה ריפ׳וזו. אילייה סי אב׳יאה דישאדו אריב׳אטאר פור סו מארידו. פא-ריסי קי מאקס-לינדיר פ׳ורסו אין פרימירו אה סו מוז׳יר אה אינטוסיגארסי אי איל סי דייו דיס-פואיס לה מואירטי.





קונ׳סטרוקסייון אלה אמיריקאנה.— אונה איז׳ינייירי די נואיבה-יורק אנונסייה לה אבריבייאסייון די בלוקוס (גראנדים פידאסוס) די פייידרה קון בוראקוס, פירמיטייינדו די ריאוניר… קון גאנג׳וס די אספארו (צ׳יליק). אי-לייה פריטינדי קי קון איסטי נואיבו סיסטימה פואידין פראגואר אונה קאזה אין טריס דיאס.

סי איס אנסי, פואידין טופאר מויי נאטוראל לה רישפואיסטה די אקיל אמיריקאנו אה און אינגליס קי לי דימאנדאבה אין פאסאנדו אין לאס קאלייס די נואיבה-יורק:

—קי איס איסטי מונומינטו?

—נו סי, אין בירדאד, איסטה מאנייאנה נו אבייה נאדה אקי.

און קומבאטי אין אונה פריזיון.— טיליגראפ׳יאן די סאן פראנסיסקו קי און קומבאטי טובו לוגאר אין לה פריזיון די פראסין. אובו 9 מואירטוס אי 20 פירידוס.

לוס פריזוניירוס ריבולטאדוס סי סומיטיירון אי מיטייירון אין ליבירטאד אלוס סיס גוארדיינים קי איראן אינסיראדוס קומו פרינדה.

[illegible]סיונים איניל מארואיקו.— אנונסייאן [illegible], איניל מארואיקו קי טירריבלים אינונדאסייונים טובייירון לוגאר אין איסטה ריזיון. לוס טוררינטים די אגואה אראסטארון טה מאס קאדאבירים די פירסונאס אי די אנימאלים. קריאין קי מונג׳אס קריאטוראס קי איסטאבאן דורמיינדו אין מידייו דיל איירי פואירון אראסטאדאס.

לה באלאנסה קומירסייאל דילה פראנסייה פואי מויי פ׳אבוראבלי.— מיינטראס לוס דייס פריטיירוס מיזיס דיל 1927, איל קומירסייו די אימפורטאסייון אין פראנסייה סי אילינבו אה 43 מילייארים די פראנקוס, אין דימינוסייון די 6 מילייארים אי 330 מילייונים פור ראפורטו ה מיסמו פירייודו דיל 1926. איל קומירסייו די איקספורטאסייון פואי די 45 מילייארים אי 33 מילייונים, אין דימינוסייון די טרים מילייארים אי מידייו פור ראפורטו אל מיסמו פירייודו דיל פאסאדו.

און מיליזינאמיינטו קורייוזו.— אין סרים-בורג, אונה מוזיר די 45 אנייוס קי, דיסדי 11 אנייוס אירה קומפלידאמינטי סייגה, פואי רונגאדה אין נאסו פור און אוטובוס. איל לייה נו פואי מאגוקאדה, מה לה אימוסייון פרובוקאדה פור איסטי אקסידינטי לי רינדייו קומפלידאמינטי לה ביסטה.

לוס מידיקוס אנימאנים איסטודייאן איסטי פינומינו.

אינטירופסייון די און קוריינטי די איליקטריסידאד אין לונדרים.— אין לה קאמארה די לוס קומונים אי אין לה קאמארה דילוס לורדים לה ג׳ונטה דילה נוג׳י די ג׳ואיבים איסטי פאסאדו, סוספינדידה קאזי מידייה אורה, איל אלומבראמיינטו איליקטריקו אבייינדוסי אמאטאדו סוביטאמינטי, דישאנדו לוס דיפוטאדוס אין אונה איסקורידאד פרופונדה. בייירון אינטונסים אינסינדיר אלגונוס פוספ׳ורוס אי קאנדילאס אין לה סאלה דיל פאלאסייו די ויסטמינסטיר. אין לה קאמארה דילוס לורדים, און מיימברו קונטינואו איל דיסקורסו קי איל אבייה אימפיסאדו מה איל ריפריזינטאנטי דיל גוביירנו לי איזו לה אובסירבאסייון קי סו דיסקורסו נו אביה סיר טראנסקריבידו פור לוס ריפורטורים.

טודאס לאס לוזיס איראן אמאטאדאס אין אונה גראן פארטי דילה סיבדאד.

איי מאס מוזירים קי די אומברים אין טורקיאה.— איסקריבין די אנגורה קי לה אינומיראסייון (טאחריר נופ׳וס) איסטאבליסייו קי איי אין טורקיאה 7.065,541 מוזירים אי 6,584,404 אומברים, סיאה 481,137 מוזירים די מאס קי לוס אומברים.

פור קונטרה, סוברי לוס 404,326 אביטאנטים דיל בילאייט די אנגורה, איי 206,868 אומברים אי 197,858 מוזירים.

גראבים אינונדאסייונים אין אלז׳יריאה.— לאס לוב׳ייאס דילוב׳ייאנאס פרובוקארון אינונדאסייונים אין אלז׳יריאה, קורטאנדו לוס קאמינוס די פ׳יירו אוקאזייונאנדו קאאידאס די טיררינוס אי דיסטרוייינדו לאס קולטוראס.

מונג׳אס סיאודאדים פואירון דאנייאדאס אין נומירוזאס פארטים. לה סיאודאד די מוסטאגאנים פואי אין פארטידה אראסטאדה פור לאס אגואס.

איי מונג׳אס קינטינאס די מואירטוס.

לוס דאנייוס מאטירייאלים סי איליבאן אה מונג׳אס דייזינאס די מילייונים די פראנקוס.

פרוב׳ירב׳יוס ג׳ודייוס

דייו נו אינבייה איל פריאו קי סיגון לאס קולג׳אס.

דייו אינבייה איל רימידייו אנטים דיל מאל.

דורמין איניל ניג׳ו קי סי פריספארן.

לוקי טו נו טי פריספאראס אין איסטי מונדו נו טי לו ג׳ייבאראס איניל אוטרו.

דייו! דאמי פאן טודו טיימפו קי לייו טינגו דיינטים.

פינסאר אה איל אביניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ג'יקוס פריסטימוס (סיקסיון איקוניאה) בֿום אסיגוראר׳ה סום פלאסאמיינטו אבאנטאזוזו.

סאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

איזיל קי טי דייו דיינטיס טי דארה טאמביין פאן.

אין סולו קאמינו קונדוקי אל פאראאיזו, פור איל אינפֿירנו איי סייטי.

נו איס אין ייוראנדו נין ריאינדו קי טראנספֿורמאראן איל מונדו.

איל מונדו, אסימיז'ה אה אונה איסקאלירה, איל אונו סובֿי איל אוטרו אבאשה.

מיז'ור באלי אונה אוז'ה אמארגה דילה מאנו די דייו קי אונה אוז'ה דולסי דילה מאנו דילוס אומברים.

קין נו סייינטי ביירגואינסה דילאנטרי לוס אומברים נו פואידי טיניר איספאנטו די דייו.

דייו קאסטיגה, איל אומברי סי ביינגה!

ב'ירסוס היבראאיקוס

אחת ושש

פה אחד ושתי אזנים
נתן לך שוכן שמים
שמע תשמע דבר רבים
ושמור פיך מהרבית דברים.

פה אחד ושתי עינים
נתן לך שוכן שמים
כל אשר תראה עיניך
לא יעברו על דל שפתיך

פה אחד ושתי ידים
נתן לך שוכן שמים
לאכול אחד לעבודת שתים
אכול בפה מעשה ידים.

דילה דיריקסיון ג׳ינירال דיל [illegible]
אי די לוס [illegible]

איס אבונסייאדו קי לאס קאלדיראס אי לוס אלאמביקים, קונסטרואידוס סין פירמיסו פור איסקריטו, סיראן קונסידיראדוס קומו קונטרה-באנדה אי קי לאס דימאנדאס די פירמיסו פורמולאדאס וולונטארימינטי פור סוס פרופריאיטארייוס, סיראן ריפוזאדאס אי סוס פרופריאיטארייוס פירפיג׳ידוס קונפורמימינטי אלה ליי. לוס אינטירילאדוס קי טינדרהן די קומאנדאר סימיזאנטים קונסטרוקסייונים סון דונקואי איכזורמאדוס קי איסייום דיבראן אין פרימירו טיניר און פירמיסו איסקריטו.

ג׳ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ׳ריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג׳ירו « « 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונ״ו איסראאיליטה

אוקראינה

לה סיטואסייון דילוס ג׳ודייוס

לה פרינסה קומוניסטה ג׳ודיאה פובליקה און ראפורטו סוב׳רי לוקי פ׳ואי איג׳ו אין אוקראיינה דיסדי לה ריב׳ולוסייון סוב׳יטיקה אין פ׳אב׳ור די לוס ג׳ודייוס.

סיגון איסטי ראפורטו איי אקטואלמינטי 230,000 ג׳ודייוס אזיינדו פארטי די לוס סינדיקאטוס אוב׳ראדוריס; 326 אורגאניזאסייוניס די ארטיזאנוס קון 32,970 מיימברוס, 276 קאשאס די פריסטימוס, 68,000 מיימברוס; 320 סוקורסאליס די לה סוסייאד די קולוניזאסייון 70,000 מיימברוס; אינדיפינדיינטי די איסטו, לוס אוב׳ראדוריס ג׳ודייוס קריארון און גראן נומירו די קואופירטיב׳אס אי די אורגאניזאסייונים סוסייאליס, לה קואופירטיב׳ה אוב׳רירה

די קייב׳ קונטה איליייה סולה קאזי 30,000 ג׳ודייוס. מאס די 162,000 קריאטורס ג׳ודיאס פ׳ריקואינטאן לאס איסקואילאס די אידוקאסייון נאסייונאל; 19,231 ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס סון אין לאס איסקואילאס טיקניקאס אי 8,222 איסטודייאנטים אין לאס איסקואילאס סופיריאוריס.

אין 1924-1925. אב׳ייה 342 איסקואילאס ג׳ודיאס אין אוקראיינה פ׳ריקואינטאדאס פור 56,000 קריאטורס, סיאה לוס 41% די טודאס לאס קריאטורס ג׳ודיאס, איל ריסטו, סיאה איל 59% ב׳יזיטה לאס איסקואילאס ג׳ינירהאליס.

אין מונג׳אס סיב׳דאדים, איס פירמיטידו די סירב׳ירסי דילה לינגואה יידיש אין לאס אינסטיטוסייונים דיל איסטאדו. אין לה רידג׳יון ג׳ודיאה, איי 130 סוב׳ייטים ג׳ודייוס, אימפלואינדו לה לינגואה יידיש אין טודוס סוס אגוס.

איל ראפורטו אינדיקה דיספואיס קי לה טאריאה פרינסיפאל איס די אטיראר לוס ג׳ודייוס סוב׳רי לאס אוקופאסייונים פרודוקטיב׳אס.

קונטינואה קי לה לוג׳ה קונטרה איל סיוניזמו אי איל קלירקאליזמו. איסטו אולטימו טייני אונה גראנדי אימפ׳ואינסה סוב׳רי לוס ריקוס פאשאזאנוס. מיטין און מוב׳ימיינטו אנטי אוב׳רה-גינים, אונוס ארטיזאנוס, אונוס פאשאזאנוס אי [illegible] כמו אנאס מוזירים ג׳ודיאס פור לוג׳אר קונטרה איל קלירקאליזמו. לוס איפ׳יקטוס די איסטה קאמפאנייה סי אזיירון סינטיר מיינטראס לאס אולטימאס פייסטאס ג׳ודיאס, קואנדו און גראן נומירו די ארטיזאנוס אי די פאשאזאנוס ג׳ודייוס ריפ׳וזארון די אובסירב׳ארלאס.

איספאנטאד׳וס אונידוס

האנרי פ׳ורד סופרימי לה סירקולאסייון די סו ליב׳רו איל ג׳ודייו אינטירנאסייונאל

נואיב׳ה-יורק. — לה פרינסה אמיריקאנה אינטירו לייה דיסדי און סייארטו טיימפו לה אטינסייון די האנרי פ׳ורד סוב׳רי איל איג׳ו קי, מאלגראדו סוס פרומיסאס אופ׳יסייאליס די ריטיראר קומפלידאמינטי דילה סירקולאסייון, אין טודאס לאס לינגואס אי אין טודוס לוס פאאיזיס, סו ליב׳רו «איל ג׳ודייו אינטירנאסייונאל», איסטי

רה אירה דיר

אורפ'ינאטו

איסטאליטה

אינטריטיני 500 אואירפאנוס דיזלום קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי קונטריבואיד אה איסטה אוברה הומאניטאריה

אל טימו קונטינואדה סיימפרי אה קיר אין ב'ינ-
דידה אן אנימאסייה פור סו אידיטור אי טרא-
דוקטור איל פאמוזו אנטיסימיטה—איקס-דיפו-
טאדו—טיאודור פריטש.

ס' לואי מארשאל, פריזידינטי דיל «אמי-
ריקאן ג'ואיש קומיטי», איזו קונוסיר דילה אול-
טימה דיזיסייון דיל דיג'ו קומיטי, דיין ליקטורה
דילה קארטה קי האזי פורד ב'ייני די אדירי-
זאר אה טיאודור פריטש אי אלה קאזה די אי-
דיסייון קי איל דיריז'י «האמיר פירלאג», אור-
דינאנדולי די סופרימיר אינמידייאטאמינטי לה
סירקולאסייון דיל «ג'ודייו אינטירנאסייונאל». הי
אקי איל טיקסטו די איסטה קארטה:

« איל 30 ז'וניו—איסקריב'י סי' פורד—ייו
פוב'ליקי אונה דיקלאראסייון קונסירנאנדו סייר-
טוס ארטיקולוס אה פרופוזיטו די לוס ג'ודייוס
קי פואירון פוב'ליקאדוס אינ'ל «דירבורן אינ-
די פינדינט» אי דילוס קואליס מונג'וס פואירון
ריקוז'ידוס אין און ליב'רו אי פוב'ליקאדוס קון
איל טיטולו «איל ג'ודייו אינטירנאסייונאל». א-
ב'יינדו סידו קונב'ינסידו קון סאטיספאקסייון קי
איל קונטינידו די איסטוס ארטיקולוס נו איירה
ג'וסטיפיקאדו, ייו קירי די מי דיב'יר, קומו
אומברי אונוראב'לי, די ריטיראר לאס אקוזאסייו-
נים איג'אס קונטרה לוס ג'ודייוס אין איסטה פוב'-
ליקאסייון אי די סופרימירלו דילה סירקולאסייון.
אין איסטה אינטינסייון ייו די אה מי דיג'ה
דיקלאראסייון אונה לארגה פוב'ליסידאד, קירינדו
סיגורו קי מי דיזיאו איירה סיר איסקרופולוזא-
מינטי אוב'ידיסידו. ייו אג'ונטו אקי אונה קו-
פייה איגזאקטה די איסטה דיקלאראסייון.

טודוס לוס איזימפלארים דיל «ג'ודייו אינ-
טירנאסייונאל» קי איראן אין לה פוסיסייון אי
באשו איל קונטרולו די לה «דירבורן פובלישינג
קומפ'», פואירון קוב'ריס מי אינסיסטינסייה דיס-
טרואידוס. טודאב'יאה, ייו סו אינפורמאדו קי
ב'וס קונטינואש אה פוב'ליקאר אי אה ב'ינדיר
איסטי ליב'רו אין דיפירינטים פאאיזים איאו-
רופיאוס אי אין מונג'אס לינגואס, סירב'יינדוב'וס
די מי נומברי אי אפירמאנדו קי ב'ואיסטרוס
דיריג'וס נו פואירון אנולאדוס.

אב'ין די איב'יטאר טודה קורטי די מאלינטינ-
דידו, ייו טראייגו אה ב'ואיסטרה קונוסינסייה
קי טודאס ב'ואיסטראס פריטינסייונים אי טודוס
ב'ואיסטרוס דיריג'וס די פוב'ליקאר איל «ג'ודייו
אינטירנאסייונאל» אין קואל פאאיס אי אין קואל
לינגואה קי סיאה, כון ריב'וקאדוס (טומאדוס
אטראס) די מי פארטי אי לה מינסייון דיל נומ-
ברי די האנרי פורד אי דילה «דירבורן פוב'ליש-
ינג קומפאני», סיאה פור ב'וס, סיאה פור אונה
קאזה או און אג'ינטי אוב'ראנדו אין ב'ואיסטרו
נומברי, איס סיב'יראמינטי דיפינדידה.

ב'וס רוגו די נוטיפיקארמי ריסיב'ו די איסטה
קארטה אי די דארמי לה אסיגוראנסה קי ב'וס
ריספיקטאריש מי דימאנדה».

איל יידיש אין היבריאו

איל רבנו דוקטור מאגנים, קאנסילייירו דילה
אוניב'ירסידאד היבראאיקה די ירושלים, סי טופה
אין נואיב'ה-יורק אונדי איל ריקוז'י פונדוס פור
סו אוניב'ירסידאד. איל נו איס איל סולו אה
האזיר טורנאדאס די פרופאגאנדה. אוטרוס פואי-
רון אנטים די איל, אוטרוס לה אזין אין מיזמו
טיימפו קי איל, אוטרוס לו סיגיראן, טודוס סי
איג'אן סוב'רי איל אורו.

איל אוטרו דיאה דוקטור מאגנים פואי רי-
סיב'ידו פור לה פרינסה יידיש. און גראן באנ-
קיטי לי פואי אופריסידו, דיסקורסוס אילוקואינ-
טיס פואירון פרונונסייאדוס.

דיספואיס דיל באנקיטי, סי' שאפירו, דיריק-
טור דיל «טוג», פירייודיקו אין לינגוה יידיש
אפאריסיינדו קאדה דיאה אין נואיב'ה-יורק, דיק-
לארו קי איל אזיאה דונו אלה אוניב'ירסידאד די
ירושלים די אונה סומה די 50,000 דולארים
פור קריאר אלי און קורסו די לינגואה אי די
ליטיראטורה יידיש. דוקטור מאגנים רינגראסייו
אל ג'ינירוזו דיריקטור דיל «טוג», מה אנטים
די אסיפטאר איסטי דונו איל פוזו דוס קונדי-
סייונים: איל אינסינייאמיינטו די לה לינגואה
יידיש סי אארה אין היבריאו. אנסי, איל יידיש,
לינגואה דיל גיטו, לינגואה דיל גלות, די לה
דייאספורה, סירה אינסינייאדה אין און אים-
טאבליסימיינטו אופיסייאל קי אזי פארטי דיל
מונדו נאסייונאל.

בולגאריאה

אילוז'יון די לה פ'ילאנטרופיאה ג'ודיאה

לה סימאנה פאסאדה טובו לוגאר אין סופייה
לה אינאאוגוראסייון אופיסייאל דיל אזילו די
לוס ב'ייז'וס קי און ג'ודייו, סי' לואה מוס-
קוביג'י, איזו קונסטרואיר אה סוס גאסטוס.
לה אינאאוגוראסייון טובו לוגאר אין פריזינסייה
דילוס ריפריזינטאנטים די טודאס לאס אורגא-
נוזאסייונים אי אסוסייאסייונים ג'ודיאס די לה
סיאודאד. איל ג'ינירו, לה מונישיפאלידאד אי
איל ארקוב'ישפו די סופייה סי איזייירון איגואל-
מינטי ריפריזינטאר.

און דיסקורסו פארטיקולארמינטי איגמוב'יינ-
טי פואי פרונונסייאדו פור איל פריטי ריפרי-
זינטאנדו איל ארקוב'ישפו: איסטי מוב'ימיינטו,
דישו איל, איניב'אלו פור לה ג'ינירוזידאד ג'ודי-
אה, פריב'ה די אונה מאנירה ברילייאנטי קי לה
סולידארידאד ג'ודיאה נו איס אונה ב'אנה פא-
לאב'רה, טודו טיימפו קי לוס ג'ודייוס סיגיראן
איל איספיריטו דילה ביבליאה אל אישימפלו די
לוס פאטריארקאס, איליוס סיראן סיימפרי אי
פור טודאס לאס פארטים לוס מיז'ורים סיאו-
דאדינוס. נואיסטרוס, בולגארוס, קונוסימוס אי אפ-
ריסיאמוס לאס קואלידאדים די נואיסטרוס ג'ו-
דייוס קי סון בראב'וס אי בואינוס פאטריוטאס.

פולונייה

לוס רבנים פולוניזים סי פרופונין די איקסקלואיר לוס ג'ודייוס אירריליג'ייוזוס די לאס קומוניד'אד'ים

ב'ארשוב'יאה.—מייבטראס קי לוס דיפוטאדוס
ליוניסטאס אזין פאסוס סירקה דיל גוב'ירנו פור
קי לאס קומונידאדים ג'ודיאס טינגאן און קא-
ראקטיר מאס לאאיקו, איל קומיטי איגזיקוטיב'ו
דילה אונייון דילוס רבנים, דיסידייו די פריזינ-
טאר אה סו טורנו און מימוראנדום אל גוב'יר-
נו, דימאנדאנדו לה אאוטוריזאסייון די איקס-
קלואיר (קיטאר אפואירה) קומפלידאמינטי לוס
ג'ודייוס נון-ריליג'יוזוס די לאס קומונידאדים אי
די דיפינדיר אלוס ריפריזינטאנטים דילאס אינס-
טיטוסייונים נון ריליג'ייוזאס די אוקופאר קומו
מיימברוס דילוס קונסילייוס דילאס אורגאניזא-
סייונים קומונאלים ג'ודיאס.

רומאניאה

פורקי רינונסייו אל טרונו איל פרינסיפי קארול?

סי סאב'ין קי איל פרינסיפי קארול, איז
מאיור דיל דיפונטו ריי פירדינאנדו די רומא-

... קי'ו אוב'ליגאדו פור סו פאדרי
א ריקונוסיאר א סוס דיריג'וס אל טרונו. לה
ראזון די איסטי ריקונוסימיינטו איס קונוסידה
אגורה קון אונה דיקלאראסייון אופ'יסייאל איג'ה
אולטימאמינטי פור איל גוב'ירנו רומאנו: איל
פרינסיפי, אינדיפינדיינטי די סו מוז'יר סי אב'יאה
קאזאדו קון אונה אוטרה מוז'יר, ליאמאדה מא-
דאם לופיסקו, אונה ג'ודיאה, ב'יב'דה די און קא-
פיטאן. איסטי איסקאנדאלו אינפלואינסו אל
דיפואיסטו ריי פירדינאנדו פור אינפירב'יר די
אונה מאנירה אינירג'יקה. איל פרינסיפי פריפ'ירו
אבאנדונאר סוס דיריג'וס א לה קורונה אי נו א-
באנדונאר לה מוז'יר ג'ודיאה קי איל אמאב'ה.

לוס «ג'ודייוס די אויי»

איס איל נומברי די און ליב'רו קי ב'ייני די פובליקאר סי' א. איב'ירלין, די פאריס. אונסיל-ב'אדור אטינטיב'ו די לה ב'ידה ג'ודיאה אקטואל, סי' איב'ירלין טראטה אין ריזומידו לוס פרינסי-פאלים פרובלימאס קי אג'יטאן איל ג'ודאאיסמו מודירנו. אונה ב'יזיטה פארטי דיל ליב'רו איס קונסאגראדה א אונה קואיסטייון מוי אימפור-טאנטי: לה קומפוזיסייון סוסיאל די פואיב'לו ג'ודיו. לאס טריס קלאסיס פרינסיפאלים די לה סוסייידאד ג'ודיאה: לה בורגיזיאה (לה קלאסי ריקה), לוס אינטיליקטואלים אי לוס אוב'ראדו-ריס, סון איסטודייאדאס קון מונג'ו קוידאדו. איל קאפיטולו טראטאנדו די לה אינמיגראסייון ג'ודיאה, איל אב'ירייה קי טייקאס ב'יב'ירלאס א לה יק"א. איל ריקומינדה לה אינמיגראסייון אין פראנסייה קי נו טייני באסטאנטי די ג'ודייוס.

סי' איב'ירלין סי ריינדי קואינטו קי אונה ג'י-קה פארטי סולאמינטי דיל פואיב'לו ג'ודיו פו-אידרה א נאסיונאליזארסי אין פאליסטינה. איל ריקונוסי, אונה מאיוריאה ג'ודיאה דילה דיאס-פורה די ב'יב'יר אין קומונידאדיס נאסיונאלים אוטונומאס קומו איס אוי אין סיירטאס פאר-טיס די לה רוסיאה. אלי איי סואיטיס (מוני-סיפאלידאדיס) ג'ודייוס, איסקואילאס ג'ודיאס. איל יידיש איס אופ'יסייאלמינטי ריקונוסידו. אימפלי-אדו אין לוס דוקומינטוס אופ'יסייאלים, טריבו-נאלים ג'ודייוס אי'ט'ס. איסטה פורמה די ב'ידה פור לוס ג'ודייוס פואידי סיר פוסיב'לי אין לה איאורופה אוריינטאל, מה נו אין איל אוקסידינטי דילה איאורופה אונדי איל ג'ודיו איס ב'ינטורוזו די אזיר פארטי דילה נאסייון.

סי' איב'ירלין איס קונב'ינסידו קי איל גוב'ירנו דילוס סוב'ייטים ריאוסו אסטה אגורה א אינ-פידיר לוס פוגרומים. מה סי איל אנטישימיטיסמו אק-טואל אין רוסיאה ב'ייני א קאאיר, און מא-סאקרו ג'ינירל איס די איספאנטאר. איל א-וטור קונסיזה די אורגאניזאר אונה דיפינסה ג'ודיאה, סיגון אב'יאן סידו אורגאניזאדאס אין 1920 1918 אונדי פואירון אימפידידוס מונג'וס פוג-רומים קי איבאן סוב'רי איל פונטו די דיקלא-ראקין,

לה ליטיראטורה ג'ודיאה איס פוליגלוטה (אין מונג'אס לינגואס) דיסדי איל אינזילו די באב'י-לונייה. און איפיקטו, אינדיפינדיינטי דיל יידיש אי דיל איבריאו, נומירוזוס פואיב'לוס אונה ליטיראטורה ג'ודיאה איסקריטה אין טודאס לאס גראנדים לינגואס דיל מונדו.

לאס קונקלוזייונים דיל אוטור סון איסטימי-טאס. «איל ג'ודאאיזמו טראב'ירסה אונה קריזה גראנדי, דיקלארה איל, לה ראסה איסקוזידה פור לה אינקייטוד סוב'רי. איל ריקונוסי טודאב'יאה קי סי ב'ה אקטואלמינטי אינטרי איל פואיב'לו ג'ודיו סייגוס סינייאלים די ריז'ינירסייון (ריטורנו אלה ב'ידה, האיה).

איל ריי די לוס רייס או אנטיסימיטיסמו סינימאטוגראפ'יקו

דיסדי און סיירטו טיימפו איסטה פרוז'יקטאנ-דו און פ'ילמו קון איל טיטולו «איל ריי דילוס רייס» אה פרופוזיטו דיל קואל מונג'ו פואי דיג'ו אי מונג'ו פואי איסקריטו. איל «ריי דילוס רייס» ריפרודוזי אין אונה מאנירה דראמאטיקה לה ב'ייז'ה קאלומנייה סיגון לה קואל לוס ג'ודייוס סון ריספונסאב'לים די לה קרוסיפ'יקסייון דיל קריסטו.

אה איסטי פרופוזיטו איל ריב'ירינדו דוקטור רו-דולפ', קון און ארטיקולו פובליקאדו אין לוס פירייודיקוס אמיריקאנוס, מוסטרה איל מאל פו-דאדו דילה ב'ייז'ה קארגה קי איג'אן סוב'רי לוס ג'ודייוס אקוזאנדולוס די אב'יר קרוסיפ'יקאדו אל קריסטו.

הי אקי לה טראדוקסייון די איסטי ארטיקולו:

«מינטראס לוס 18 סיגלוס פאסאדוס מיל-יונים די ג'ינטים איסטוב'ירון קרייינדו קי לוס ג'ודייוס מאטארון אל דייו קי אדוראן לוס קריס-טייאנוס. איסטי אינסינייאמינטו אינסינדיין אי אלימינטו אונה טירריב'לי אינימיסטאד קונטרה און פואיב'לו פאסיפ'יקו. איסטי אבוריסימיינטו, א סו ב'יז, אודייו פרוב'וקו קונטרה לוס ג'ודייוס אי-נוסינטים איל מאס קרואיל טראטאמיינטו. אאון קי לוס קריסטייאנוס ליאן אי ריספיקטאן לה ביבליאה איסקריטה פור לוס ג'ודייוס, נו אובסירב'אן [illegible] מודו נו קי ריקו-מינדה קי «לה מיסמה ליי ב'ה סיר אפליקאדה א טודוס אי א נו איסטראנז'ירו קי ב'יב'י אינטרי טי» (שמות יב, 49). אין קאדה אניב'ירסאריו דילה מואירטי דיל קריסטו. לוס קריסטייאנוס איספיראב'אן פור מאטאר אה לוס ג'ודייוס, אין נומברי דיל קי קרוסיפ'יקאן די «פרינסיפי די לה פאס» (קריסטו). פוגרומים פואירון קומיטידוס פו-אירון אורגאניזאדוס קונטרה לוס איז'וס די ישראל. אלוס קי איסקאפאבאן דילה מואירטי לים איירה דיפ'וינדידו די אינטראר אלאס איסקואילאס אי אה לאס אוניב'ירסידאדים. אי קאזי טודאס לאס קא-ריראס פרופ'יסייונאלים לים פואירון סיראדאס. נו איי קאזה פארה טאנטו מאל טראטאמיינ-טוס אי קרואילדאדיס קי סופורטארון טודוס לוס קי ריפוזארון די אבאנדונאר אל דייו די ישראל.

לה איסטוריאה דילה הומאנידאד נו טייני און קאפיטולו מאס טריסטי קי איל די איסטוס אב'-[illegible] קונטינואלים. פור טאנטו איל ב'ינסירו סיגלו טרוש'ו און אפלאנגו אלוס קי אמאן לה לה ג'וסטיסייה. קריסטייאנוס אקארלאדוס סינ-סירון לה אינג'וסטיסייה אינג'ורייוזה די אקוזאר א טודוס לוס ג'ודייוס דוראנטי מאנטוס סיג-לוס פור לה קאלומנייה די אלגונוס פאנאטי-קוס מאל ג'יאדוס. קריסטייאנוס טיאולוגוס איג-סאן פרובאנדו קי פואירון לוס רומאנוס אי נו לוס ג'ודייוס קי קרוסיפ'יקארון אל נאזרי. איס-טי פאטריארקה ג'ודיו (איל קריסטו) פואי מא-טאדו פור אב'יר בושקאדו א איסקאפאר ה' פו-איב'לו ג'ודיו דילה טיראנייה רומאנה. איל נו-ביזו דילוס פרידיקאדורים קריסטייאנוס קי אינ-ז'ינייאן לה ב'ידה דיל קריסטו סין אינסינייאר סוב'רי סו ב'ידה אי סו מואירטי, זה פואי-נאדו די דיאה אין דיאה. אינייוס אב'לאן די סוס אקטוס סין אזיר מינסייון דילוס מילאגרוס קי לי אטי-ריב'וין. אים אנסי קי סי אה אובטינידו איל די-ג'ו ריזולטאדו די אב'ירסי אדולסאדו לאס אינ-מינטאד קי מינטראס טאנטוס סיגלוס איגזיס-טיאה קונטרה און פואיב'לו פ'ראנקי.

אין קואנטו ב'ינו איל פ'ילמו «איל ריי דילוס רייס» קומו און פואירטי גולפי אלים בומירוזוס אמיגוס דילה פאס. איסטי פ'ילמו ראנימה מו-דאס לאס ב'ייז'אס אינימיסטאדים, פרוב'וקה די נואיב'ו אטרוסידאדיס אי מאטאנסינאס אינ-דינייאס דילה איפוקה אקטואל אין לה קואל ב'יב'ימוס אי אינפלאמה די נואיב'ו לאס פאסייונים דיל אנטישימיטיסמו קי מינאזאן לה פירמי איס-פיראנסה, קי אונקי ב'אגארוזאמינטי, איספאב'ה פור דיספאריסיר אינטיראמינטי. איל אובז'יטו קי סי פרופוני איל אוטור דיל פ'ילמו נו איס לה קרוסיפ'יקאסייון די און ג'ודיו פור לוס סולדאדוס רומאנוס סי נו קי לה קרוסיפ'יקסייון די לה «ב'ירדאד» אי אין קונסיקואינסה איל ריינאסי-מיינטו דילאס אורורים די לה איד'אד מידייה.
איל אוטור די איסטי טראג'יקו פ'ילמו מונג'ו בי

פריסטי אידיאה די פראגואר די טואיז'י לה פא-רה די אינמינטאר דיל קריסטייאנו פור ,איל גוליאו.

איס ב'ירדאד קי לוס ג'ודייוס מאטארון אל קריסטו? נו, נו איס ב'ירדאד. און איספוזייו א-פרינסיפו דיל נואיב'ו טיסטאמינטו (איל אב'אנ-ג'יליו) נו פרואיב'ה נאדה. פונס פילאטוס, פונקסייונאריו רומאנו, אירה ג'וב'ירנאדור די ירושלים, אי איל סנהדרין, לה קורטי די ג'וס-טיסייה ג'ודיאה, נו איסטאב'ה קאזי פונקסייונאנ-דו. אים מינוס מויי פוקו פרוב'אבלי קי אינג'וס-דו. אים מינוס מויי פוקו פרוב'אבלי קי אינג'וס-טיסייה אין אקיאה איפוקה, פירו קי אילייה טו-ב'יירה איל פודיר די קונדאנאר אה מואירטי אים אינאדמיסיבלי. רבי עקיבא דיזו: קי «איל סנהדרין קי אין 70 אנייוס סינטינסייו אונה ב'ים לה פי-נה די מואירטי אים אונה קורטי סאנגי-נאריה», טאן ראראמינטי אב'ייה קונדינאסייון אה מואירטי אין ישראל. איל פואיבלו קיריאה אה קריאר קי איל קריסטו נו אירה מאס די קאזום די אונה קונספיראסייון ג'ודיאה. איל סנהדרין נו פודו טומאר, קונדינאדו אה מואירטי איל מיסמו דיאה: סיינ-פרי אקורדאב'אן און פלאזו (פירוינו די סיינ-פרי) סייאמפרי טודו קוראנדו די טראטאב'ה דילה פינה קאפיטאל. לה ליי ג'ודיאה דיפינדי אבסולוטא-מינטי איל פונקסייונאמיינטו די אונה קורטי אין מיזמו דיאה די פייסטה או לה ב'יספירה (ערב מועד) די אונה פייסטה. אי פור טאנטו פריטינדין קי איל קריסטו פואי ג'וזגאדו, קונדינאדו אי אינג'וז-קוסידו לה ב'יספירה (ערב) די פסח.

לה דיסקריפסייון קי אזי איל פילוגו דיל בית המקדש אים אונה סירייה די פאלסאס אינטיל-פריטאסייונים. איל אאוטור דיל פילמו נו רי-פריזינטה קומו און מירקאדו (באזאר) די גראנ-די טראפיקו קומירסייאל אי דונדי לוס קולפאב'ליס איראן נאפי אדום (אפיידריאדוס). לה מו-ארטי קון נאזיראסייון אירה איל מאס פואיר-טי קאסטיגו אין ישראל אי נו אירה אינפליג'י-דו מאס קי פואירה די לה סיאודאד אי נונקה אינייל באנטובאריו.

סיגון סי' ד. מיל (איל אאוטור דיל פילמו) איל כהן גדול די אקיל טיימפו, אין ערב פסח, סי פריזינטאב'ה דילה מאנייאנה דילאנטי די פונס פילאטוס פור דימאנדארלי קין איסטינסייה לה אינ-פילאסייון דילה סינטינסייה די מואירטי דיל קונ-דינאדו אי אינמיזו אינסיפ'יראנדו אסטה לה פין די לה קרוסיפיקאסייון, קי אירה און סינטימה די קאסטיגו רומאנו אי נו ג'ודייו. איל כהן גדול אב'רייאה אסינטאדו אל קאב'אסירו (אלה מואירטי) דיל קריסטו קון סוס טראזי די כהן גדול, קי סיגון סי' ד. איל נו סי לוס קיטאב'ה אינטרו קי אינגראסייאב'ה אב'ראנה די בית הקודש, קואנדו אינטראב'ה אין לה קאדה אנייו אונה ב'ים, קואנדו איל לה אינטראב'ה אלה דייה די קיפור אל קודש הקדשים קי אירה איל לוגאר אונדי ריפוזאב'ה לה אירה סאנטה. קי דיזיאן לוס קאטוליקוס סי אין און פילמו רישריזינטאנדו איל פאפה, נו מוסטראריאן ג'יב'אנדו סוס אדורנוס פונטי-פיקאליס או אביסטייאנדו פואירה דיל ב'אטיקאן אלה אינג'יקוסייון אה מואירטי די און קונדינאדו.

אים סיגורו קי לוס קריסטייאנוס ליב'יראליס ב'אן אה דיזאפרואב'אר איסטי פילמו. איל אינב'יט-ב'אן אה דיזאפרואב'אר איסטי פילמו. איל אינב'יט-טאן קי סי פרופיזו איל אאוטור פואי די פרו-בארלאס אזיר קריאיר קי לוס ג'ודייוס קרוסיפי-קארון אל קריסטו. איסטה קריאינסה קי לה איס-טוריאה נו פרוקלאמה מאל פונדאדה, ב'ה דיס-גראסייאדאמינטי אזיר סו איפיקטו סוב'רי לאס מאסאס קרידולאס (קי סי קריאין און מודו). מיינטראס לה איסינסה דילה קרוסיפיקסייון לייו סינטי אה אונה מוזיר קי דיסו: «ב'ייו נו מי ב'ו אסינטאר מאס סירקה די און ג'ודייו».

איל «ריי די לוס ריים» די סי' ד. מיל אים און מיסאז'ירו די דיסקורדייה.

***

טינימוס לה פירמי איספיראנסה קי איסטי פילמו נו סירה נונקה פרוז'יקטאדו אין טורקיאה טאנטו מאס קי איל קוראן נו אדמיטי קי איל קריסטו פואי קרוסיפ'יקאדו.

מ. ד. ס.

מאטרימוניו

אין פאריס

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר קי איל 4 די דיסיימברי פרוקסימו טינדרה לוגאר איניל טימפלו איספראאיליטה דילה קאליזה בופו (Buf-fault) לה סירימוניאה דיל מאטרימוניו די לה סינייוריטה מארסיל אסבנזי, איזה די סי' זאק אסבנזי (בילביל) אי נייטה דיל דיפונטו סי' בכור נבר ע"ה (דיריקטור די לה איסקואילה די לה אליאנסה איספראאיליטה אין קוזגונג'וק), קון איל ז'וב'ין סי' איזאק נבר, איז'ו דיל דיפונטו סימן טוב נבר ע"ה.

נואיסטראס קונגראטולאסייונים.

אינטיריאור

איל אניב'ירסארייו די לה ליב'יראסייון די לה טראס.—און אינסידינטי אין לה פ'רונטירה הילינה

ב'יירנים אונטימו פואי סיליב'ראדו אין אנדרי-

אנופלה איל אניב'ירסארייו די לה ליב'יראסייון (זאלב'אסייון) די לה טראס. אונה דילינגאסייון פארלאמינטאריה ריפריזינטאנדו לה גראנדי א-סאמבליאה נאסייונאל אין לאס פייסטאס, אזי-אה פארטידו דיאה די ג'ואיב'יס פור איל טרינו קונב'ינסייונאל. לוס מיימברוס די איסטה דילי-גאסייון טומארון לוגאר אין און ב'אגון איספי-סייאל אינגאלאנאדו קון דראפיליס נאסייונאליס.

קון איל מיסמו טרינו פארטייירון לוס ג'ינירא-ליס שוקרי נאאילי פאשה, אלאאידין אי אי-מין פאשאס, אנס פריפיקטו מואידדין ביי אי איל דיריקטור דילה פוליסייה שוקרי ביי.

אריב'אנדו אה קולילי, קי איס באשו לה דו-מינאסייון גריגה, לאס אוטורידאדיס הילינאס איזיירון סאב'יר קי לוס ב'אגונים אדורנאדוס קון דראפיליס טורקוס, קונטיניירון לה ב'יאזייון פארא לאנטאריה, נו פודיאן טראב'יסאר אקסי איל טירריטוריו הילינו. אוזו און קאמבייו די קול-ריספונדינסייה אינטרי לוס קומאנדאנטיס די די-מוטיקה אי די ג'ומולג'ינה. פינאלמינטי לוס דוס ב'אגונים ריטורנארון אה אוזון קייופרו פור פו-דיר קונטינואר סו ב'יאז'י אין אוטרוס ב'אגונים נו אדורנאדוס די דראפיליס.

לה איניאאוגוראסייון דיל מונומינטו דילה ב'יקטורייה אין אנגורה

און טיליגראמה די אנגורה אין דאטה די ג'ו-איב'יס אונטימו אנונסייה קי לה סירימוניאה די לה אינאאוגוראסייון דיל מונומינטו דילה ב'יק-טורייה, אילייב'אדו סיב'רי לה פלאסה האקימייאיט ב'יליאיטי, טוב'ו לוגאר אונאס אוראס 11 די לה מאנייאנה.

איסמי ת פאשה, פריסידינטי דיל קונסילייו די לוס מיניסטרוס; קיאזים פאשה, פריסידינטי די לה קאמארה, לוס מיניסטרוס, לוס דיפוטאדוס, לוס אלטוס פונקסייונארייוס סיב'ילים אי מילי-טארים אי אונה מולטיטוד אינורמי אסיסטייון אלה סירימוניאה.

איל פריסידינטי דיל קומיטי די אורגאניזאסייון ייונוס נאדי ביי דיריקטור דיל «ג'ומהוריאיט», רוגו אל נומברי דיל קומיטי אל פריסידינטי די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל קיאזים פאשה די אינאאוגוראר איסטה אוב'רה נאסייונאל. איל פאשה, טומאנדו לה טיז'ירה קי לי פואי פרי-זינטאדה קורטו אינטונסים איל רובאן, אין פרו-נונסייאנדו אונה קורטה אלוקוסייון, איקספרי-מיינדו קאלורוזוס דיזיאוס פור קי איל מונומינ-טו דורי איטירנאמינטי קון איל פורב'ינִיר אי לה פ'יליסידאד דילה נאסייון טורקה.

אין איסטי מומינטו און סולדאדו טירו לוס
[illegible] דיספואיס קי איזו [illegible] לה
[illegible] בוליטין דיל מומינטו אי, דילאנטרי
נוס אוזוס מאראבילייאדוס דילה אסיסטינסייה,
[illegible] איסטאטואה דיל גראן גודילו קונ-
די די קאבאלייום «סאקארייה». איל אורקיסטרה
טוקו איל אימנו נאסייונאל.
[illegible] פרוסיסייון [illegible] אין [illegible]
[illegible] קי לוס [illegible] די קונס-
[illegible] אגואלמינטי אלוס
גאסטוס די לה קונסטרוקסייון די איסטי מונו-
מינטו.

[illegible] בודג'יטו דיל 1928

איל מונטאנטי די לוס גאסטוס ניסיסאריוס
אה [illegible] לוס דיפארטאמינטוס דיל איסטאדו
פור איל איזירסיסייו 1928, סי איליב'ה אה
206 מילייונים אי 291,668 ליראס טורקאס אי
לאס אינטראדאס אה 206,298,045 ליר'ט.

לה מאס אימפורטאנטי פארטי דילוס ריסי-
[illegible] דיל פאי-
איס [illegible] קי אה [illegible] איקונו-
מיקו אי אל ב'ינינטאר דיל פואיבלו. לה פאר-
טי [illegible] טראבאזוס פובליקוס איניל
קואדרו [illegible], פאסה די 11,837,049 ליראס
[illegible] ריזירב'אדה אלוס מיסמוס טראבאזוס אין
איל בודג'יטו דיל 1927; איסטה דיפירינסייה
סירה [illegible] גראסייה אל פרוגריסו נאסיו-
נאל די אלגונאס ריפורמאס אי אה אונה
מויי [illegible] מיזוראסייון קי פואידראן, איניל
מיניסטיר, [illegible] אה אלגונוס די לוס מונו-
פוליוס.

[illegible] לה דיבדה פובליקה איל פרוקסימו בוד-
[illegible] די 14,847,709 לי-
[illegible] דילוס אינטיריסוס אי
דילה אמורטיזאסייון.

איקסטיריאור

מואירטי די סי' זואן בראטייאנו, פרימיר מיניסטרו די רומאניאה

און טיליגראמה די בוקארישט אנונסייה קי
סי' זואן בראטייאנו, פריזידינטי דיל קונסילייו
דילוס מיניסטרוס, מוריו סוביטאמינטי לה טארדי
די מיירקולים אולטימו אלה אידאד די 55 א-
נייוס, איל קואל פאדיסיאה ליזירמינטי דיל גארגאנטי
(גרון) אי [illegible] דוס דיאס או-
לה ניקה אופירסייון קי אב'יאה, [illegible]
שידו פירפ'יקטאמינטי.

איל מיניסטירייו דייו סו דימיסייון, מאס איל
שאה אינמידייאטאמינטי ריקונסטיטואידו פור סי'
ב'ינטילה בראטייאנו, [illegible].

איל קורריספונדיינטי אין בוקארישט דיל «[illegible]»
[illegible]
[illegible] די [illegible]
[illegible] קי סו אירמאנו, [illegible] מאס אובסטי-
נאדו ([illegible]), [illegible] קון [illegible]
פרונאנסייס. איל נואיב'ו פרימיר מיניסטרו אוב'-
רה קון טאקטו אי איל פרינסיפי קארול פודי-
רה ריטורנאר [illegible] פוקו טיימפו אין רומא-
ניאה, [illegible].

איל [illegible]

[illegible]
[illegible] קידי מאהאגיר איזו לה [illegible] די בייל-
[illegible] אולטימו לאס אוראסייונים ריטואלים אין
לה מיסקיטה דיל [illegible] די לאס [illegible].
איל סינטרו דילה סיבדאד [illegible]
[illegible] פור איסטה סולימנידאד [illegible]
טירה און גראנדי [illegible], און מי-
ליון די [illegible] גואלדייה [illegible], די אר-
טילירייה אי די קאב'אלירייה, און גראנדי [illegible]
[illegible] די [illegible]. איל אירה איסטוראדו
דילוס אלטוס סירב'יטוריס דיל פאלאסייו, קון
איל איסטאנדארטי (באיראק) בולאנדו; לוס
קיבאלייוס איראן טינידוס די לאס מאנוס אי
לוס נואנלים איראן סוב'ידוס סוב'רי מולאס.
קידי מאהאגיר, סוב'רי און מאגניפ'יקו קאב'אלייו
בלאנקו, אבריגאדו באשו די סו פארסול (גאדיר)
ב'רדי טיניאה גראנדי אירי. אונה מולטיטוד
קונסידיראבלי סי אב'יאה ריקוזידו סוב'רי איל פא-
[illegible] אל זוב'ן סוב'י-
[illegible] די [illegible]
[illegible] דילה
[illegible] קי איזו און מילייון די אונה
מולטיטוד מאס גראנדי די [illegible]. לאס
מוזירים [illegible] קי סי [illegible] סוב'רי לאס
טירראסאס, איגזאב'אן מוג'וס גריטוס די אלגרי-
אה. דיספואיס דילאס אוראסייונים. איל סולטאן
ריטורנו אה סו פאלאסייו אקומפאנייאדו דיל
מיסמו קורטיז'ייו אין פאסאנדו פור אונה אוט-
רה פארטי דילה סיבדאד.

איל טראטאד'ו די אליאנסה אינטרי לה איטאליה אי לה אלבאניאה

לה אג'ינסייה סטיפאני קי איס אונה אג'ינ-
סייה אופ'יסייוזה דיל גוב'ירנו איטאלייאנו אנונ-
[illegible] אלבאנייזיס [illegible] 22 [illegible] פואי
[illegible], טיראנה און טראטאדו די אליאנ-
[illegible] די איטאלייה אי לה אלבאניאה פור
אונה דוראדה די ב'ינטי אנייוס.

[illegible] קי [illegible] אינריזיסטראדו אין
לה [illegible] דילאס נאסייונים.

[illegible] ביב'ה אימוסייון
אין [illegible] אונדי קונסידיראן איסטי אקטו קומו
אונה ריספ'ואיסטה אל טראטאדו פ'ראנקו סירבו.

קונטרה לה גירה

און טיליגראמה די לונדריס אין דאטה דיל
[illegible] ריפירטה [illegible] קי [illegible]:
אומברים די איסטאדו אי איסקריטורים דיל
מונדו אינטירו סי ריאונירון אויי אין אונה קונ-
[illegible] לוס פירוקולוס די גירה. לה
[illegible] אל גרופו
[illegible] לה גירה». סי' רודולף
בריטשייד, דיפוטאדו אלימאן קי דיב'יאה אב'-
[illegible] לה קונפ'ירינסייה און דיסקורסו סוב'רי
[illegible] פודידו
[illegible]
די איטאלייה, טומו סו לוגאר. איל פרונונסייו
און דיסקורסו [illegible] קואל איל דיקלארו פאר-
טיקולארמינטי קי אמירה קי נו איי מאס פירי-
קולו די גירה, איי און מאיין די מאס די קול-
דאדוס קי אין 1913.

אניקדוטאס אי קוריוזידאד'יס

אב'ינטורה די און פריטי

און אונה אלדיאה דילה אלזאס, און פריטי
טוב'ו אונה אב'ינטורה קי לי איזו קוסטאר מויי
קארו קי נו אירה סו פריזינסייה די איספיריטו.

אירה אונה נוג'י די נאב'ידאד (נאסימיינטו די
ז'יזו-קריסטו), אונאס קואנטאס אוראס אנטיס די
לה מידייה נוג'י. מיינטראס קי לוס פידילים
קריסטייאנוס דילה טיאה סי אפאריזאב'אן קון
און ריקוז'ימיינטו ריליז'יוזו פור איסטה גראנדי
סולימנידאד, איל קורה (פריטי די אונה קומו-
נידאד) דילה אלדיאה סי איב'ה אזיר סיקריטא-
מינטי, קומו סו ב'יזה אב'יטוד, סו פארטידה די
קארטאס קון דוס ב'יזינוס, אלגונוס אמאבלים
איסראאליטאס. פואידין סיר מיניסטרו די אונה
ריליז'יון אי קומפליר לאס פ'ונקסייונים נאסי-
ראלאס, אי סור טאנטו איל אומברי איס סיימ-
פרי אומברי אי לי גוסטה אלגונאס ב'יזיס איל
זוגו. אקיאה נוג'י לה פאסייון אירה גראנדי.
סין נינגון קוידאדו, איל פריטי פואי אביינטאדו

דילה דיריקסייון ג׳יניראל דיל מונופוליו דיל אלקול
אי די לוס ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס

איס אנונסייאדו קי לאס קאלדיראס אי לוס אלאמביקיס, קונסטרואידוס ... פיל איספקריטו, סיראן קונסידיראדוס קומו קונטרה-באנדה אי קי לאס דימאנדאס ... פירמו קי פיל-מונאדאס אוטומאטיקאמינטי פור לוס פרופרייטאריוס, סיראן ריפוזאדאס אי לוס ... פירסיגיידוס קונפורמימינטי אלה ליי. לוס איגזיגיראדוס קי טינדריאן די קונסאר סימיזאנטיס קונסטרוקסייונים סון דונקי אינבוטאדוס קי אינייוס דיבראן אין פריסינו טיניר און פיל-מו קו איסקריטו.

אלה מיזה דיל אמיגו אינייז. אין ... קיאה נוג׳י ביבו, אנימאדו. אי, ביאם לה ביגייראס ... טריבלאר איל ג׳וגו אין מי-טיינדו סוברי לה מיזה און פלאטו די בימואי-לוס אין אונור די אניגה אי איל פריטי נו מאנ-קאבה די דאר בואן דיינטי. לאס אוראס פא-סאבאן אגראדאבלימינטי. איל פריטי ביניאה די פריזינטאר «און קאטורזי די רייב» קואנדו איל רילוז דילה איגליסייה סונו לאס אוראס אונזי. ליבאנטאנדוסי די סו סיאה קון גראן פריזה, איל פריטי פואי פריסטו טומאר סו בריבייא-רייו (סידור די תפלה) קי אירה סוברי לה מי-זה, לו מיטייו באשו סו בראסו אי סאליו פריס-טו דילה קאזה.

לה איגליסייה אירה ליינה; אומברים אי מו-זיריס. לוס ליבראס די אוראסייון אין לה מאנו, איספיראבאן קון דיספאסינסייה איל אופיסייו דיל בייירניס. בוסקאבאן דילוס אוזוס איל פריטי אין קי לוגאר איסטאבה, איל נו אירה. אונפי-סאבאן אה אינקיטארסי. קואנדו לה פואירטה דיל לוגאר דיל קונסיזו סי אבריו אי נואיסטרו פריטי ליבאנדו סוס ביסטידוס סאסירדוטאליס, אזאריאדו, לה פיגורה און פוקו קולוראדה אי לוס אוזוס אבאשאדוס.

איל אופיסייו דילה פרידיקאסייון ריזו. איל פריטי ביני אל פולפיטו אי קירייינדו איספיבאר סי פירמו קון אוגין פאסאזי דיל ליברו, איל קיטה סו בריבייארייו דילה אלדיקירה, לו איס-פאנדי סוברי איל פולפיטו אי סי אפאריזה אה ... קאנדי און פאר די קארטאס פואיי דיל ... לה איספאנדרסי בוברי לוס איסקא-...

פואדו און אזירקין אונה אידיאה דיל איסקאנדאלו אי דילה ריבואילטה קי קאאוזו איסטי אינסי-דינטי. מה איל פריטי נו פירדייו לה פריזינסייה די ספיריטו אי לייבאנדו און אלדיאנו קי אירה איל נאבו די לה ניר בונה אי קי אבריאה ... אוזוס די אינקאנטאמיינטו, לי דיזו:

— האלו, ד קיזי איסטה קארטה קי איסטה ד לאנטרי די טי.

איל אלדיאנו אובידיסי.

— קי איס איסטה קארטה? לי דימאנדה איל פריטי.

— און אז די קור, ריספונדייו איל אלדיאנו.

— אי טו פי דרו, קונטינואו איל פריטי א-דיריקאנדוסי אה און אוטרו אלדיאנו, דאמי איס-טה קארטה קי איס דילאנטרי טוס פייס.

איל אורדין איס איגזיקוטאדו.

— קי פריזינטה איסטה קארטה? דימאנדה איל פריטי די אונה בוס דורה.

— און ראי די טריפלי, ריספונדי איל אלדי-אנו איסטירו קולורזאדו.

אזיינדו אנסי פור טודאס לאס קארטאס קי אירן איספאנדידאס אין באשו, איל פריטי טיניאה די נואיבו אין סו מאנו סו פאר די קארטאס ק מ-פלידו. נואיסטרוס אלדיאנוס, קומו די גוסטו, קון די מאס אן מאס אינקיטאדוס. ליס מאס קוראזוזוס אירן סוברי איל פונטו די גריטאר קי לוס פריטי אירה לוקו, מה איסטי אונה מו נו דישאנדולים אל טיימפו די פינסאר.

— אה! פיקאדורים סין ביר גואינסה, איס-קלאמה איל פריטי קון סאנגרי פריאה, ליין בוס אפינייה אהורה אה בוזוטרוס טודוס דיל מאס גראנדי אל מאס ג׳יקו, ליין ביני די טיניר לה פרובה קי בוזוטרוס קונוסיש טודאס לאס קאר-טאס. בוזוטרוס אזיש די איסטאס קארטאס, או-בדה דיל דיאבלו, בואיסטרו פאסאטיימפו. בו-זוטרוס סיש אטאדוס אל ג׳וגו מיינטראס קי נו קונוסיש דיל טודו איל קונטינידו די נואיסטרוס סאנטוס איבאנג׳יליוס.

איספורטיסייאנדוסי מאס מונג׳י, איל פריטי איג-פיסה אה קאנטינוארלאס קון דיריזה פור לוס ביר גואינסוזאס פאסייון פור איל ג׳וגו.

טודוס לוס אסיסטיינטיס איספיראבאן אינטונ-סים אה סוספיראר.

— בוזוטרוס נו לו אריש מאס, טירמינו איל פריטי, נונקה אונה אוטרה ביס נו אינקונטרא-ריש בואיסטרוס דידוס אה טוקאר איסטאס קאר-טאס אינקינאדאס אי סומבאדיראס קי אביאה איל איספיריטו דיל שטן.

— נו! מורמוראטון טודוס לוס אסיסטיינטיס אין אינה.

הי די קי מאנירה נואיסטרו פריטי פודו קונ-ג׳וראר איל פיריקולו די סו מאלה אבינטורה.



מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

אפרינדיר איס ב'יר; אי ביב'יר איס סאב'יר.
דיזיאו סין פ'רינו אומברי בוראג'ו.
פ'ורטונה סין אורדין נאב'י סין ב'ילה.
איל קין אזי טודו לוקי קירי, אגה לו קי נו דיב'ה אזיר אי איל קין דיזי טודו לוקי קירי, אוייר לוקי איל נו קירי.
ב'אלי מיז'ור אזיר און טראב'אז'ו צ'יקו מה קומפלידו קי און טראב'אז'ו גראנדי מה נו אקאב'אדו!
איס מאז'ור אקיל קי סאבי בואינאס קוזאס אי נו איל קי סאבי מונג'אס קוזאס.
איל קי בוסקה טראב'אז'ו טופארה סיימפרי.
איל מאס גראנדי הירואיזמו איס סאב'יר ריזיסטיר אלאס דיסדיג'אס.
איס פאטרון דיל מונדו אקיל קי לו דיספריסייה, איס איסקלאב'ו אקיל קי לו אפריסייה.
קונוסיר סו איגנוראנסייה איס איל פרינסיפייו די לה סאב'ידוריאה.

פאנטופ'לאס «פאנטופ'»

אין נואיב'ו איסטאב'ליסימינטו אין איסטאמבול קיאה די ג'ינירלי פאשה, ב'יזיר האן נומירום 57-59 סי טופה איל דיפוזיטו די פאנטופ'לאס «פאנטופ'», קונפ'יקסייונאדאס קון לאס איבינסיאס די פירה לאנה טיפ'יק קי ב'ין איזי ב'יניר די איאורופה אי קי נו סי טופאן כום איסימפלו אין לה פלאסה, איל נומבר די ב'ינדידה אין גרוסו אי אין דיטאלייו איס אין איסטאמבול, אין לה פואירטה דיל באזאר, מאקאראג'ילאר נומירו 3. סי ריסיב'י קומאנדה פור דיפ'ירינטיס קולוראס אי נומירוס. נו ב'ום דישיש איניגאנייאר, לוס פריסייוס סון מודיראדוס אי נו באראטוס. פור פ'אב'ילידאד פור נואיסטרה אונוראב'לי קליינטילה, לאס פאנטופ'לאס קי סון טראאידאס אקי, פואידין סיר קאמבייאדאס אי איל מינוסטיר סי דה אגראס לה מוכילה.
טילפון: איסטאמבול 3331.

כינסאר את איל אביניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ביקוס ביסינטוס
(איקדיין [illegible]) פוס אסיגוראדה [illegible]
(פירסיין אידיוריטאר)

סאן-פייר חאן, גאלאטה



[illegible]: דוד פריפקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | מיירקולים 28 חשון 5688 | 23 נוב'יימברי 1927 | נומירו 14

التيمپو

איל טיימפו

אפארים'י איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור **דוד פ'ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ליר חאן
נומירום 15, 16 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לה קומוניד'אד' ג'וד'יאה די ב'יינה ריפ'וזה איל אינטיררامיינטו אין לוס סימינטירייוס ג'וד'ייוס אה לוס «סין-ריליג'ייון»

ב'יינה.— אין סיגיידה די לה אאומינטאסייון דיל נומירו דילוס ג'ודיוס אינריג'יסטראדוס «סין רילידג'יון», איל קונסילייו דילה קומונידאד' ב'ו־ דיאה פובליקו אונה דיקלאראסייון אנונסייאנדו קי איסטאס פירסונאס נו פואידראן סיר אינ־ טירראדוס אין לוס סימינטיריוס ג'ודיוס.

איסטאד'וס אוניד'וס

לה קונטריבוסייון די לוס ג'וד'ייוס אמיריקאנוס אל פ'ונדו די לה אינגליסייה קאטוליקה

נואיב'ה-יורק.— איל פאדרי פראנסיס פ. דופי, אב'יינדו קריאדו און פונדו די 250,000 דולא־ רים פור לה איגליזייה רומאנה קאטוליקה, לוס ג'ודיוס אוטו ה. קאן, אדולף זוקור אי ז'וליוס פאט, ב'ירסארון 50,000 דולארים אין פאב'ור די איסטי פונדו. אינדיפארטי די איסטו ני' קאן אופריסייו סוס סירביסייוס פור אזיר לה קואיסטה אינטרי לוס באנקירוס ג'ודיוס איניל מיזמו אגוסטו.

לוס ג'וד'ייוס אמיריקאנוס גאסטארון סיסינטה אי סייטי מילייונים אי מיד'ייו די דולארים אין דוס אנייוס פור לה קונסטרוקסייון די סינאגוגאס

נואיב'ה-יורק.— אין און ארטיקולו פובליקאדו איניל ג'ורנאל «די ריפובליק», ני' אוריה אינ־ גילמאן אזי און קאלקולו קי, דינדי איל 1925, לוס ג'ודיוס אמיריקאנוס גאסטארון קאזי 67½ מילייונים די דולארים פור לה קונסטרוקסייון דילאס סינאגוגאס. מיינטראס קי אין 1919 לאס אינסטיטוסייונים רילידג'יוזאס ג'ודיאס אין אמיריקה טינין אונה ב'אלור די 31 מילייונים די דולארים, קירי דיזיר לה מיטאד דילה סומה קי פואי גאסטאדה מיינטראס לאס דוס אול־ טימאס אנייאדאס. איס מינישטיר טינין קואינ־ טו טאמביין קי איסטה סומה נו קומפרינדי איל קוסטו דילאס סינאגוגאס די 15 איסטאדוס, די לוס קואלים לאס אינפורמאסייונים מאנקאן א־ אינדה.

קי מאנירה דונקואי איקספליקאר איסטי אינ־ טוזיאזמו רילידג'יוזו אינטרי לוס ג'ודיוס אמירי־ קאנוס? סי דימאנדה סי' אינגילמאן. איס פורקי לה דיסטינאסייון דילאס סינאגוגאס איס קאמבייא־ דה. לה סינאגוגה נו איס און לוגאר דיל קולטו קומו אנטיס, מה איליה דיב'ינו אונה איספיסייה די קלוב פור לוס אומברים ריקוס. אין איסטי רולו איליה איס דיסטינאדה אה גוארדאר לה באזי סוב'רי לה קואל איס איסטאבליסידו איל אינס־ טינטו איקונומיקו אקטואל די לוס ג'ודיוס א־ מיריקאנוס.

און רבנו אמיריקאנו אינטרודוסי איל נואיב'ו טיסטאמינטו קומו מאטירה די אינסינייאמיינטו אין לאס איסקואילאס

נואיב'ה-יורק. — איל דוקטור א'זאק לאנדמאן,

ריקואירדאד'ב'ום אין טוד'אס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריס' איסראאיליטאס די פירה, דיל אירפ'ילינאטו די לה משנה תורה דילה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה
אינטירטייני 500 אואירפ'אנוס
דילוס קואלים 200 די פאד'רי
אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה
הומאניטארייה

איל רבינו דיל טימפלו «ישראל» די «פאר רו-קאוואי» אי אידיטור דיל ז'ורנאל «אמיריקאן הי-ברייו» איזו סאב'יר קי איל אינטרודוקי איל אינסינייאמיינטו דיל נואיב'ו טיסטאמינטו אין לאס איסקואילאס די ריליג'יון פור לוס אדול-טוס (נו פור לוס מוצ'אצ'וס) קי סי טופאן באש'ו סו דיריקסייון.

איסטה דיסיזייון פרוב'וקו אונה טימפיסטה די אינדיגנאסייון אין לוס סירקולוס אורטודוקסוס.

לוס ז'ורנאלים ג'ודייוס די אמיריקה איסקרי-ב'ין קי איס דיפיסיל מיסמו די טופאר פאלאב'-ראס פור קאליפיקאר איסטה אב'דיקאסייון די-לאנטרי לוס ג'ודייוס דילה מאס גראנדי קומו-נידאד ג'ודיאה דיל מונדו. פאריסי, דיקלאראן איז'ייוס, קי איל דוקטור לאנדמאן קירי, סיס-טימאטיקאמינטי, קונדוזיר סו ריבאנייו קונטרי איל נואיב'ו טיסטאמינטו.

אין און אינטירב'יו קי איל טוב'ו קון לה אג'ינסייה טילגראפיקה ג'ודיאה, איל דוק-טור לאנדמאן דייו לאס איספליקאסייונים סי-גוויינטיס די סו ג'יסטו:

« איל נואיב'ו טיסטאמינטו, דישו איל, פואי אינטרודוזידו די מי פארטי אין לאס דוס איס-קואילאס פור לוס אדולטוס, אין אונה אינטינ-סייון סיינטיפיקה, פורקי קיריאה אפריסייאר לוס אילימינטוס דיל ז'ודאאיזמו אי דיל קריסטייא-ניזמו, סוב'רי לוקי איז'ייוס פואידין קונטריבו-איר אל דיסב'ולופאמיינטו די אונה ריליג'יון או-ניב'ירסאל. סי דיב'י איספיראר קי לאס אוטראס קומונידאדים ג'ודיאס סיגיראן איסטי איגזימפלו.

איל טיימפו ב'ינו אונדי איל נואיב'ו טיסטא-מינטו נו דיב'י מאס סיר דיסקונוסידו די לוס ג'ודייוס. אולטימאמינטי אגורה, איל נומברי די ז'יזו אי איל ליב'רו סאנטו די לוס קריסטייא-נוס סי טופאב'אן באש'ו און אנאטימה (חרם) פור נואיסטרו פואיב'לו. לוס ג'ודייוס נו פואיד'-ראן נונקה אינטינדיר סוס אירמאנוס קריס-טייאנוס, סי איז'ייוס נו סאב'ין לו קי איס איל נואיב'ו טיסטאמינטו, קי איליב'ו אונה מוראלייה אינטרי לאס דוס ריליג'יונים. סיגון סו פרוג-ראמה, איל נואיב'ו טיסטאמינטו סירה אינסי-נייאדו דיספואיס די סינקו אנייוס די איסטו-דייוס די לוס ליב'רוס סאנטוס ג'ודייוס. נואיס-טרוס איסטודייאנטיס סיראן ב'יין פריפאראדוס פור קריטיקאר לאס אוטראס ריליג'יונים. נו-זוטרוס אינסינייאמוס לה ריליג'יון קריסטייאנה אל פונטו די ב'יסטה די לה סיינסייה מודירנה, סיגון לו איזימוס קון נואיסטרה ריליג'יון. נו-זוטרוס ב'אמוס בושקאר, אין אנאליזאנדו איל נו-איב'ו טיסטאמינטו, קואלים די סוס אילימינטוס סון די אוריז'ין ג'ודיאה אי קואלים ב'ייניין דילוס פאגאנוס; קואלים אילימינטוס סון די נאטורה פרוב'יזורייה אי קואלים טיינין איל קאראקטיר דילה איטירנידאד. נוזוטרוס ב'אמוס אה איס-טודייאר אי בושקאר אה אינטינדיר לוס רא-פורטוס אינטרי איל ז'ודאאיזמו אי איל קריס-טייאניזמו, טאנטו קי איז'ייוס ריזולטאן דילוס דוס טיסטאמינטוס. איגזיסטי אגורה אונה פאז'ינה בלאנקה אינטרי לוס דוס טיסטאמינטוס קי פו-אידי סיר אינג'ינייאדה פור לוס איסטודייאנטיס ג'ו-דייוס. איס איסטראנייו קי לוס ג'ודייוס דישין אלוס איסטודייאנטיס קריסטייאנוס לה פוסיב'י-לידאד די איסטודייאר אי די אינטירפריטאר איס-טי פירייודו אינטיריסאנטי דילה היסטורייה הו-מאנה, אל קואל נוזוטרוס מיסמוס קונטריבואי-מוס. נוזוטרוס אב'אנדונארימוס איסטי אינסי-נייאמיינטו באש'ו איל פאטרונאז'ו דילה סינא-גוגה. לה ריליג'יון די אויי פאסה פור מודיפי-קאסייונים מאס גראנדיס קי אין לוס טיימפוס די ז'יזו אי די סאן פאב'לו.

איל דוקטור ספיב'אק אזי ליגאד'ו די סו איסקיליטו אלה אוניב'"רסיד'אד' היבראאיקה די ירושלים

אולטימאמינטי נוזוטרוס אנונסייאמוס לה מואירטי אין דינב'יר (איסטאדוס אונידוס) די און מידיקו ג'ודייו מויי דיסטינגאידו, דוקטור שארל ספיב'אק.

אנונסייאן די נואיב'ה-יורק קי איל דיפונטו אב'ייה ליגאדו די סו איסקיליטו אלה או-ניב'ירסידאד די ירושלים. סיגון סו טיסטאמינטו, טודוס לוס גאסטוס די אימבאלסאמיינטו, די דיסיקסייון (אב'ריר איל קאדאב'יר) פור איסטו-דייאר סוב'רי איל אי די טראנספורטו, דיב'ין סיר טומאדוס סוב'רי לה פורטונה קי איל דישו:

לוס מיימברוס די לה פאמילייה דיל דוקטור ספיב'אק פואירון מויי סורפרינדידוס די איסטה קונדיסייון די סו טיסטאמינטו.

אינגלאטירה

סירב'"סייו די טרינוס אינטרי לונדרוס אי לה פאליסטינה

לונדרים. — לה קומפאנייה אינטירנאסייונאל דילוס ב'אגונים-ליג'וס סי פריפארה אה איס-טאבליסיר און סירב'יסייו ריגולאר די טרינוס אינטרי לונדרים אי איל קאירו אה טראב'ירסו לה פאליסטינה. לוס פאסאז'יס מאריטימוס סי-ראן איפיקטואדוס סולאמינטי אינטרי «קאלי» אי «דוב'ר» אי אינטרי לאס דוס אוריאס דיל בוספורו אין קונסטאנטינופלה.

איל קאמינו סי ארה אה טראב'יסו לה פראנ-סייה, לה סואיסייה, לה איטאלייה, לה יוגו-סלאב'ייה, לה בולגארייה, לה טורקייה (אין אי-אורופה אי אין אסייה) לה סירייה אי לה פא-ליסטינה. איל ב'ייאז'י דוראר'ה די 5 אה 6 דיאס.

אלימאנייה

לה קאמפאנייה אנטיסימיטה די און פרופ'יסור אין לה אוניב'ירסיד'אד' די בירלין

בירלין. — אין לה פאקולטאד די דיריג'ו דילה אוניב'ירסידאד די בירלין, איל פרופיסור מואי-ליר אטאקו קון ב'יאולינסה לוס ג'ודייוס אינ'ל קורסו די אונה קונפירינסייה. «איס דיל דיב'יר די טודוס לוס קאטוליקוס אי פרוטיסטאנטיס, דיקלארו איל, די איספולסאר לוס ג'ודייוס די לה ב'ידה אלימאנה אי די נו טיניר נינגון רא-פורטו קון איז'ייוס.

לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס סאלייירון די לה סאלה אין סינייאל די פרוטיסטאסייון. איגמי-דייאטאמינטי אונדי איז'ייוס סאלייאן איל פרופיסור מואיליר ליס גריטו דיזיאנדו: «נו ריטורניש מאס».

לה פרינסה בירלינוזה איספרימייו אינמי-דייאטאמינטי סו אינדיגנאסייון דימאנדאנדו לה דימיסייון דיל פרופיסור מואיליר. נוזוטרוס נו פואידימוס אדמיטיר — איסקריב'ין לוס ז'ורנאלים — קי לה אוניב'ירסידאד די בירלין דיב'ינגה אונה סינאגוגה בודאפיסט.

טודאב'ייה, אלה מאנייאנה, איל פרופיסור מואיליר אימפיסו די נואיב'ו סוס אטאקוס אנ-טיסימיטאס מינטראס סו קונפירינסייה. «לוס ג'ודייוס, דיזיאה איל, סון לוס אינקונטראמינטוס די לוס קולייטיס; איס אונה ב'ירגואינסה קי דיב'י סיר איסטירמינאדה».

בולגאריאה

איל רולו די לה בני ברית אין לוס אינסידינטיס די פ׳יליפופולי

סופ׳ייה.—לה אטינסייון דיל ג׳ודאאיסמו בולגארו איס קונסינטראדה אקטואלמינטי סוב׳רי לוס אינסידינטיס די לה קומונידאד די פ׳יליפופולי.

סי סאב׳י קי פרוקסימאמינטי לוס מיימברוס דיל קונסילייו די איסטה קומונידאד קומפאריסיראן דילאנטרי לה ג׳וסטיסייה, באשו לה אקוזאסייון די אב׳יר אבוזאדו די סוס פ׳ונקסייונים, אי רינדיינדו אובליגאטוריאה לה טאקסה אין פ׳אב׳ור דיל קרן היסוד. טודוס לוס סירקולוס ג׳ודייוס סון אינדינייאדוס קונטרה אקיאוס קי אוב׳ייירון ריקורסו אלה ג׳וסטיסייה בולגארה סוז און איג׳ו אינטיריאור.

פאריסי קי אלגונוס מיימברוס די לה לוז׳ה בני ברית לוקאל ג׳וגארון אין איסטו און רולו אימפורטאנטי. איל ב׳יסי-פריזידינטי דילה לוז׳ה בני ברית «מלפה» (די פ׳יליפופולי) סי מיטייו אלה קאב׳יסירה די לוס דיסקונטינטיס קונטרה לה קומונידאד, אין סוסטיניינדו אונה לוג׳ה פודירוזה קונטרה איסטה אולטימה (לה קומונידאד). איל איסקריב׳ייו אינטרי אוטראס קוזאס, אין און ג׳ורנאל בולגארו, קי איל אי סוס קומפאנייירוס סון, אין פרינסיפייו, קונטרה איל קוב׳ראמיינטו דילאס סומאס אין פ׳אב׳ור דיל קרן היסוד, קומו אילייוס נו סירן איגואלמינטי קונטרה טודה סוסקריפסייון אין פ׳אב׳ור די לה פ׳לוטה היליניקה או דיל מוב׳ימיינטו בולשיב׳יסטה. איס סיימפרי סוב׳רי לה ריקומינדה די און מיימברו דילה מיזמה לוז׳ה אינדיריסאדה אל מיניסטיריו, קי איל גוב׳ירנו אב׳ייה דיפ׳ינדידו, קון אונה סירקולאר, איל קוב׳ראמיינטו דיל קרן היסוד, דיפ׳ינסה קי, דיל ריסטו, נו פ׳ואי איגזיקוטאדה.

אין סינייאל די פרוטיסטאסייון קונטרה איסטוס איג׳וס, מונג׳וס מיימברוס די לה לוז׳ה בני ברית די פ׳יליפופולי סי ריטיראר און אי אוב׳רוב נו לה פ׳ריקואינטאן מאס.

מיטינגס פובליקוס טוב׳יירון לוגאר אין פ׳יליפופולי, אין לוס קואלים ריזולוסייונים פ׳ואירון ב׳וטאדאס אין פ׳אב׳ור דיל קונסילייו קומונאל.

(לה רידאקסייון דיל «טיים ו».—סי איי ריאלמינטי לוגאר די אינדינייארסי איס קונטרה אקיאוס מיזמוס קי סי אינדינייארון פורקי טוב׳יירון ריקורסו אלה אוטורידאד גוב׳ירנומינטאל. איס און ראזונאמיינטו אבסורדו, דירימוס מיזמו קרימינאל, סיגון לה מוראל ג׳ודיאה, אקיל קי פרינטינדי קי און ג׳ודייו נו דיב׳י אדריסארסי אלה ג׳וסטיסייה דיל איסטאדו פור דימאנדאר פרוטיקסייון קונטרה און אבוזו די פודיר קי קומיטין קונטרה איל אינ׳יל סינו די סו קומונידאד. איסטה קונסיפסייון פרוב׳ייני די אונה פירב׳ירסייון דיל סינסו דילה מוראל.

לה מוראל ג׳ודיאה קומאנדה אל ג׳ודייו די ריספיקטאר סינסירמינטי אי ליאלמינטי לאס לייס דיל איסטאדו, סוב׳רי טודו דילוס איסטאדוס מודירנוס.

איס ריב׳ולטאנטי! איל קונסילייו קומונאל די פ׳יליפופולי קומיטי אונה אקסייון קולפאב׳לי, קונטראריה אה ג׳וסטיסייה—קירי דיזיר קונטראריה אלה ריליג׳יון ג׳ודיאה קי טייני לה ג׳וסטיסייה קומו באזי פ׳ונדאמינטאל—אין אבוזאנדו די סוס פודירים סוב׳רי לוס מיימברוס דילה קומונידאד. די קואל דיריג׳ו, אין איפ׳יקטו, איל קונסילייו קומונאל קירי אימפונירי אלוס מיימברוס דילה קומונידאד אונה אובליגאסייון אפואירה די אקיאה קי איל טייני אין פ׳ריניטי דילה קומונידאד, די איג׳יז׳ירלי און סאקריפ׳יסייו פור אונה אוב׳רה אלה קואל איל איס ליב׳ירו די פארטיסיפאר או די נו פארטיסיפאר, די סוסטינירלה או די קומבאטיר, אי פירמיטירסי טאמביין די ריפוזארלי איל סוסקורסו די לה קומונידאד פור לה פראטיקה די אונה פריסקריפסייון די סו ריליג׳יון? אי, אין מאס די איסטו, אקיאוס קי קומיטין איסטוס אבוזוס ריפרוב׳אבלים, קירין איסינטאר לה קולירה אי לה אבוריסייון דיל פואיב׳לו קונטרה אקיאוס קי בושקארון אה ריפרימיר איסטוס אבוזוס, איסטאס אינג׳וסטיסייאס.

סי איסטאן אינדינייאדו פורקי סי אדיריסארון אלה ג׳וסטיסייה דיל איסטאדו! פור קי? קירין קי סי סומיטאן אל ארב׳יטראריו, אל אבוזו די פודיר סין מורמוריאר? אי קי מאל איי סי לה ג׳וסטיסייה דיל איסטאדו אינטירב׳ייני? סי לה אקסייון דיל קונסילייו קומונאל איס קונפ׳ורמי אלאס לייס דיל איסטאדו, איל נו סירה מוליסטאדו. מה סי אילייה איס קונטראריה אה לאס לייס פורקי נו אימפידירלה, פורקי נו קאסטיגארלה?

נוזוטרוס קרימוס קי אקיאוס קי טוב׳יירון ריקורסו אל איסטאדו פור דימאנדאר פרוטיקסייון קונטרה לוס אבוזוס די פודיר, מויי פרובאבלימינטי דיספואיס די אב׳יר פרובאדו ב׳אנאמינטי קון לה דולסור, נו סולאמינטי נו קומיטייירון אונה אקסייון פיאה. מה, אל קונטראריו, אילייוס אוב׳ראר און אינ׳ל אינטיריסו דילה קומונידאד אי פור איל אונור דיל ג׳ודאאיסמו.

איס מיניסטיר קי טודו ג׳ודייו, דיסייו די איסטי טיטולו, סי פינטרי ביין די איסטו קי איל ג׳ודייו דיב׳י סיר הונסטו, ליאל, אינ׳ל מיזור אי איל מאס אלטו סינטימיינטו די איסטוס קאליפ׳יקאטיב׳וס, קי איל סייה טאן לימפייו [illegible] קי איל פואידה אב׳יטאר אונה מוראדה די קריסטאל, פודיינדו איקספונירסי סין נינגון איספאנטו סו ב׳ידה אינטירה אלאס מיראדאס די טודו איל מונדו).

פאליסטינה

לה סיטואסייון קריטיקה די לאס איסקואילאס

לה סיטואסייון דילאס איסקואילאס היבראיקאס אין פאליסטינה דיב׳ינו איקסטרימאמינטי קריטיקה. איל דוקטור ב׳אייסמאן אי איל פואיטה ביאליק טילגראפ׳יארון אלוס סיוניסטאס אמיריקאנוס פור דימאנדארליס אונה אאומינטאסייון דיל בודג׳יטו איסקולאריו, מאס אסטה אורה נינגונה ריפואיסטה נו פואי ריסיב׳ידה.

לוס אינסטיטוטורים דילאס איסקואילאס היבראיקאס סי ריאונייירון די אורז׳ינסה אי, דיספואיס די אב׳יר איגזאמינאדו לה סיטואסייון, דיקלאראר און אלה פ׳ין די איסטה קונפ׳ירינסייה קי, אינ׳יל קאזו אונדי איל בודג׳יטו איסקולאריו נו סירייה אאומינטאדו, סירה מיניסטיר סירראר און גראן נומירו די איסקואילאס, לו קי דישארייה סין אינסינייאמיינטו אה 3000 קריאטוראס.

איל דונו די סי׳ ג׳ון רוקפ׳ילליר פור לה קריאסיון די און מוזיאו ארקיאולוז׳יקו אין ירושלים

ירושלים.—סי׳ ג׳ון רוקפ׳ילליר, איל פאמוזו מולטי-מילייונאריו אמיריקאנו, אופ׳ריסייו דוס מילייונים די דולארים פור לה אינסטאלאסייון די און מוזיאו ארקיאולוז׳יקו די פאליסטינה אין ירושלים.

נו איס לה פרימירה ב׳יז קי סי׳ ג׳ון רוקפ׳יליר רינדי סירב׳יסייוס אה לה פאליסטינה אי אלה קאוזה ג׳ודיאה. אין טיימפו דיל גוב׳ירנו די סיר הירב׳ירט סאמואל, איל קונטריבוייו קון אונה פואירטי סומה פור לה לוג׳ה קונטרה מאלאריה. לה אנייאדה אולטימה, איל דייו מאס ביין 100,000 דולארים אין פ׳אב׳ור דילה קאמפאנייה די סוקורוס דיל «ג׳וינט דיסטריבושין קומיטי».

איל דונו אקטואל סירה פרינסיפאלמינטי אדמיניסטראדו פור איל דיפארטאמינטו דילאס אנטיגואידאדים סירקה דיל גוב׳ירנו פאליסטיניאנו

קי פ'ואי איסטאבליסידו אין 1920. סיגון איל ריגלאמינטו די איסטי דיפארטאמינטו, טודאס לאס אנטיגואידאדיס אי לוס מונומינטוס פאטריסטי- [illegible] אפארטיינין אל פאאיס אי אה נו פו- פודיינדו איל גוב'ירנו דיג'י פאסיליטאר טודה קוזה די איסקאבאסייוניס (אב'ריר פוזייאס סוב איל טיירה) די פארטי די לאס אינסטיטוסייו- ניס [illegible] אין [illegible] אה אקונטו- סיר איגזיסטי אייה אין לוס לוגארים דיל דיג'ו דיפארטאמינטו.

פולונייה

לוס קרימינים איסקאנדאלוזוס די לוס קאפוס די אונה [illegible] אנטיסימיטה

די [illegible] טיימפו איגזיסטי אין פולונייה [illegible] אן סוסייאדה «[illegible]» קי קאוזו מוג'וס מאלוס אה [illegible] פירייוס אלוס ג'ודייוס. לוס קאפוס די איסטה אורגאניזאסייון דיזייאדוב'אן פאטרי- אוטאס ג'וב'ינוס, אי אין פובליקאסייונים אי קונ- פ'ירינסייאס קונטרה לוס ג'ודייוס, אקוזאנדולוס די קרימינים אי די טודה סוארטי די אקוזאסייונים פ'אלסאס.

[illegible] לוס דיריקטוריס די איס- טה אורגאניזאסייון אין ליב'ה רג פ'ואירון אריס- טאדוס [illegible]. איל פריזי- דינטי דר' פילופוב'סקי טיניאה אונה קאזה די [illegible], קאזה [illegible] אין [illegible] איל פריזידינטי [illegible], איל [illegible] פריזידינטי אונקה אי איל סיק- ריטאריו [illegible], אב'יאן פורמאדו אונה באנ- קה [illegible] די פאלסוס [illegible] איל ב'יר- דאדירו [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible] די לוס [illegible] פוזוס לה מונידה.

אין די אונה אגרואסיון דילה באנגרי

אין סיטיימברי 1926, אונה קאלוניאה די [illegible] ריגולאר אב'יאה סידו איספאנדידה אין לה סיב'דאד די דוב'נאזין, סירקה די ב'ארסוב'יה, אין סיגיידה די לה דיסקוב'ייארטה דיל קא- דאב'יר די אונה קריאטורה בוהימייאנה (זינגא- נה) סירקה די און סימינטיריו ג'ודייו. לה פו- פולאסייון קריסטייאנה קי אב'יאה איג'אדו סו- ב'רי לוס ג'ודייוס אי אב'יאה דיספוזאדו (איג'ו ייאגאס) כון בוטיקאס. מונג'אס פירסונאס פ'ו- אירון גראב'ימינטי פיריד'אס. לוס ג'ודייוס קי די- פ'ינדייארון אי אין פ'ייטו סאנגריינטי סי פרו- דוזייו. לה פוליסייה אריסטו מונג'אס פירסו- נאס — ג'ודיאס אי קריסטייאנאס — קי פ'ואירון קונדינאדאס פור איל טריבונאל די [illegible] אל אפריזונאמיינטו.

לה אינקואיסטה איסטאבליסייו מאס טארדי קי לה קריאטורה בוהימייאנה מורייו דילוס גול- פיס קי לי דייו סו פאדרי פורקי איל'ייה אב'יאה ראזגאדו אין פידאסוס די באנקה די 100 זלוטים. לוס פרוזיונירוס ג'ודייוס פרינסיפאלמינטי [illegible] די- מאנדה אלה קורטי די אפילאסייון (איסטינסה) די ב'ארשוב'יה קי ג'וזגו די נואיב'ו איל איג'ו אי לוס אינוסינטיס.

איל פואיב'לו איסקוז'ידו

אב'לאנדו די און אינסידינטי קי טוב'ו לוגאר אין [illegible] (אלז'יריאה), אונדי, אין סיגיי- דה די [illegible] אנטיסימיטיקה די און ג'ור- נאל דיל לוגאר, לוס ג'ודייוס איסטאב'אן אין לוס איפ'יסייוס די לה איספרימיריאה, רומ- פייירון אי דיסטרוייירון טודו לו קי טופארון, קי'ן. דילה פ'ואנדרי, און פובליסיסטה פראנסיס די גראן ב'אלור איסקריב'י איסטו קי סיגי קון איל טיטולו «איל פואיב'לו איסקוז'ידו»:

דילה פארטי די פולונייזים, די פירסוס, די ארמינוס, די ריאליסטאס, די קומוניסטאס, איס- טה קונדוקטה נו מי אב'ריאה איספאנטאדו. איל'ייה מי איספאנטה פרופונדאמינטי די לה פארטי די לוס [illegible]; אים לה פרימירה ב'יס קי לייו ב'ידי [illegible] ריב'ולטארסין. דיבדי [illegible] דינוס [illegible].

פורקי לוס ג'ודייוס כון לוס קולוס [illegible] קי פרואב'אן לה [illegible] (קונוסימיינטו) [illegible]. איל'ייוס נו טיינין [illegible] קינטי- מיינטו אגריסיב'ו אי די ריקור (גאריז) קי, אינ- טרי לוס אומבריס, אינג'ינדרה לאס מאטאנסאס. לוס פרוסיקוס, לאס אינימיסטאדיס סיגינסייו- זאס קי, אינטרי לוס פואיב'לוס, קריאה לה גיר- רה אי לה ריב'ולוסייון. סיגון לה איפוקה אי איל לוגאר, איל'ייוס איספאנדין לה אוטרה קא- רה קארה קואנדו לוס פ'יירין אין לה אונה, או איל'ייוס סי פוניין דילה אוטרה פארטי דיל מאר רוב'ייו. איל'ייוס נו גאסטאן אין ב'אנו סוס פ'ו- אירסאס אין לוגאר סין ריזולטאדו, אי, אופרי- מידוס או ב'ינסידוס, איל'ייוס טייינין אין טודוס לוס קאזוס קונסיינסייה די סוס סופירייורידאד סוב'רי איל ב'ילינסינו, איל מאליסייה (עמלקי) אי איל פאראון.

איל אנטיסימיטיסמו איס ב'ירדאדירמינטי אונה אב'ונדאנסה... אה! נוזוטרוס פ'אזימוס טודוס אנטיסימיטאס אין נואיסטרו אורגוליו די ג'ינטי (גוים) נאסידה די ראסאס דיפ'ירינטיס מיסקלאדאס, סאלידוס די און מיסקלאמיינטו איסקורו די ראסאס אינומיראב'לים: נוזוטרוס אקוזיימוס אלוס פירה-פאנגרי די פאליסטינה (לוס ג'ודייוס) די מיטיר לה מאנו סוב'רי נואיסטרו ביין נא- סייונאל, נוזוטרוס לוס ריב'ולטאמוס קונטרה בוס אב'ינידאד אי בוס קוקסיקו אי, קוזה קי אזי אינ- ג'יר לוס לאב'וס די ריאיר, אל נומברי די נואיס- טרו דייו ג'ודייו, נוזוטרוס לונג'אמוס לוס ג'ודייוס איל אנאטימה (לה מאלדיסייון).

אין ב'ירדאד!

נוזוטרוס ריפרוג'אמוס אלוס אמיריקאנוס די מאלטראטאר אלוס ניגרוס, פורקי לוס ניגרוס אפארטיינין אה אונה ראסה אינפ'יריאור.

מה נוזוטרוס קונטינואמוס אה מאלטראטאר לוס ג'ודייוס, סיגון אונה טראדיסייון די מונג'וס סיגלוס. פורקי לוס ג'ודייוס אפארטיינין אה או- נה ראסה סופיריאור.

אין טודוס לוס ג'וגוס איס איל מאזאל קי די- ב'י גאנאר; אין טודה קונקורינסייה, סי דיב'ין אינקלינאר דילאנטרי איל ריזולטאדו [illegible] אדקירידו.

מייטראס מונג'וס סיגלוס דישירון: «לוס ג'ודייוס נו טיינין לוס איגואליס קומו אוזורי- רוס; מה איל'ייוס נו סאב'ין אזיר קי איסטו אי איל פרימיר פ'ינאנסיירו מאלוניסטו פ'ואי אין פ'ינאנסיירו קריסטייאנו.

מה דיספואיס, רימארקארון קי איל'ייוס סא- ב'יאן גאנאר אין אוטרוס ג'וגוס. כון ז'יניו סי אימפוזו אין לוס ארטיס, לאס סיינסייאס, לאס לינגואס, לה אינדוסטריאה, איל טיאטרו. ישרא', אל פונטו די ב'יסטה דיל נומירו, איס אונה מויי צ'יקה מינורידאד; אל פונטו די ב'יסטה דיל פיזגו אי דילה קואלידאד, איס אונה מינורידאד מא- ג'וקאנטי.

ייו מי איספאנטו קי נוזוטרוס אינטירפרי- טימוס מאל לאס קאנסאס איסקריטוראס אין אימאז'ינאנדונוס קי אוב'ו אונה מאלדיסייון פרו- נונסייאדה אה נואיסטרו פרופ'יטו קונטרה לוס ג'ודייוס דילה פארטי דיל פאדרי איטירנו.

סיגון לוס ריזולטאדוס ייו איקספליקו לה ב'ייזה היסטורייה:

איל בואין דייו ב'ייזו די לוס ג'ודייוס, פ'ואי מויי קונטינטי די לה מיטידה אין ליבירטאד די באראבאס (1) אי די לה קונדינאסייון די ז'יזו

(1) באראבאס איראה, סיגון לה היסטורייה דיל קריסטייאניסמו, איל נומברי די און ג'ודייו די נאטורה מאלה קי סי טופאב'ה אין אונה פרי- זייון די ירושלים, קואנדו לה פאליסטינה איראה באשו לה דומינאסייון די רומה. אין מיסמו טיימ- פו קי באראבאס, אינקולפאדו די אונה אקסייון:

קי פריטינדיאה איסטאבליסיר איניל סיילו און גובֿיירנו ריבֿילוסייונאריו.

איל דיזו איגטיניס אוס פאריזייאנים (2) אי אלוס גראנדים כהנים:

« אויי קאבֿיר אה מי פואיבֿלו איסקוז'ידו קי לייו סו קונטינטי די איל אי קי סוס אטאגאנטוס ג'אן אה נוזאר פין. פור אינדילאנטרי אל נו איגזיסטירה מאס קומו נאסייון, אנסי איל נו טינדרה מאס דיספוטאס גובֿירנומינטאלס, סיסייאלס או מיליטארים אי איל דיבֿינדרה אינטירנאל. מה איל קונטינואה אה סינסיסטיר (איגזיסטיר) קומו ראסה אי איל דומינארה לוס אוטרוס פואיבֿלוס. מיס איסקוז'ידוס טינדראן לה מוניידה, לה גליירייה אי לה פודיסטאנסיה. בֿירדאדירה... נונקה און איזו די ישראל אבוקאדו קובֿרי לה אראדירה, נו נאבֿוראדה לה טיירה. נונקה אונה איז'ה די ישראל נו סירה גיזאנדירה או מוסה די קריאטוראס. מה בֿוזוטרוס טו-

---

ריבֿולוסייונאריה, סי טופאבֿה אפריזאדו ז'וזו די נצרת. אלה אוקאזייון די לה פייבטה די פסח, אירה איל אוזו די אקורדאר לה ליבֿירטאד אה אל וגוס פריזייונירוס. אין אונה די איסטאס פייסטאס, ריקונטה לה היסטורייה קריסטייאנה, פונס-פילאטו, קי אירה איל ריפריזינטאנטי די רומה אין ירושלים, אבֿיאה פרופואיסטו אלוס ג'ודייוס די איסקוז'יר קואל דילוס דוס פריזייונירוס קירייאן מיטיר אין ליבֿירטאד: בארבאס או ז'וזו די לה סיאודאד די נצרת. אי לוס ג'ודייוס, דיזי לה היסטורייה קריסטייאנה, פריפֿירייון מיטיר אין ליבֿירטאד אל קולפאבֿלי באראבאס אי דישאר אין לה פריזיון אה ז'וזו איל אינוסינטי.

(2) פאריזייאנוס, אירן לוס פרושים. און פארטידו ריליג'ייוזו אי פוליטיקו, לה קואל אדיראבֿה לה גראנדי מאייוריטאד די לוס ג'ודייוס אין לוס אולטימוס טיימפוס די לה סיגונדה קאזה סאנטה.

(3) ז'אורז' מאנדיל אירה איל נומברי דיל סיקריטארייו קי טובֿו סי' קלימאנסו, איל סיניברי אומברי די איסטאדו פראנסים לה אולטימה בֿיז קי איל פואי פריזידינטי דיל קאבינטו. מאנדיל, און ג'ודייו אירה די אונה אינטיליז'ינסה רימארקאבֿלי, די אונה אקטיבֿידאד פרודיז'ייוזה אי טודו איל מונדו דיזיאה קי אירה מאנדיל קי גיאבֿה אה קלימאנסו. איל אאוטור דיל ארטיקולו קיז'ו דיזיר קי אל לאדו די און אומברי פודירוזו טופאן סיימפרי לה אינטיליז'ינסה די און ג'ודייו. אין אינגלאטירה דישירון לה מיסמה קוזה פור סי' לואיד ז'אורז' קי טיניאה קומו סיקריטארייו אה און ג'ודייו, סי' פֿיליפ ססון

פאריש סיימפרי אסתר אלוס לאדוס די אמבורוס, בֿוזוטרוס אינדיבֿינאריש און מאנדיל אין לה סולומברה די קלימאנסו (3). אי, אין בֿירדאד, לייו בֿו נו דיגו, לאס נאסייונים פואידראן איסטאבֿליסיר קומו קירין גודייוס איגנאז'ינארייוס, קידה סיימפרי אין רונפֿילד קי טינדרה לה ליאבֿי דילה קאשה».

אנסי אה דיג'ו אבֿלאר איל דייו דילוס ג'ודייוס. דיסיימוס טיניר קונפֿיאנסה אין סו פאלאבֿרה.

קי אלגונה בֿיס לייו סו פרופריאיטארייו די און קאבֿאלייו די קוררידה (קאבֿאלייו קי טומה פארטי אין לוס ייארישים אי סובֿרי איל קואל אזין איספקולאסייוס) אי סו ליבֿירו די איסקוז'יר און נומברי אה איסטי קאבֿאלייו, בֿוס אסיגורו קי לו לייאמארי לוי פור אסיגוראר סו סוקסיסו אי פריפאראר מי פֿורטונה.

לה קונפֿיסייון קי סי איזו און אאוטור איספאנייול דילוס ג'ודייוס

מונג'וס אאוטורים איספאנייולים טובֿייירון איסקריטו סובֿרי איל קואינטו דילוס ג'ודייוס קאזי טודוס קון פארסייאלידאד אין בֿיסטה די אטיניאר, סי פואידי דיזיר, איל אגראבֿייו קי לים פואי איג'ו די פארטי די פירנאנדו אי איזאבֿילה או סיאה דילה אינקיזיסייון אין איספאנייה. אינטרי איסטוס אאוטורים, ז'וזי מאריאה די מורגה פובליקו אין 1868 און איסטודייו סובֿרי לה ריליג'ייון, לוס אוזוס אי קוסטומברים די טודוס לוס פואיבֿלוס קי בֿיבֿיאן איסטונסים אין לוס פאאיזים דילוס מורוס (עראבים) אי פארטיקולארמינטי איניל מארואיקו.

לה פארטי קי מאס מי אינטירייסו בֿיינדו אילה לוקי טוקה אלוס ג'ודייוס, לייו קריאי אגראדאר אה מיס אינוראבֿלים ליקטורים דיל «טיימפו» אין דאנדו און ריזומידו די לו קי אבֿלו די ביין או די מאל די איל'יוס. פירו אנטים די דאר אה קונוסיר לוס ג'ודייוס דיל מה איז'ו אין פארטיקולאר, איל איקספוני סו קונסיפסייון סובֿרי לוס ג'ודייוס אין גינירראל.

אים אלוס איספאנייולים קי דיריז'י איסטאס קואיסטייונים:

« לוס ג'ודייוס! איי אלגונו קי אין סו בֿידה נו אייגה אוייאדו אלגונה בֿיס איסטה פאלאבֿרה, או קי נו לה אייגה פרונונסייאדו קון סוס לאבֿייוס? איי אלגונו קי נו אייגה סופֿרידו די אונה ז'ודיאדה (אינגאנייו די ג'ודייו)»?

אים קון טאנים קאלפֿיקאטיבֿוס אי אוטרוס דילה מיסמה נאטורה קי אימפיסה אה טראטאר דילוס ג'ודייוס.

ביגון איל, לאס פירסיקוסייונים קונטרה לאס ג'ודייוס טיינין דוס קאבֿזאס: 1 — איל אפאן (קיז יקייה) די ריקוזאס אי די דונינאסייון די לוס ג'ודייוס קי איקספלוטאבֿאן אלוס קריסטייאנוס אי 2 — איל פאנאטיסמו ריליג'ייוזו די איסטוס אולטימוס.

קון לה פרימירה קאבֿזה איל אזי בין דודה אלוזייון אל אפֿיאו קי איג'אבֿאן אלה קארה די לוס ג'ודייוס די סיר אוזורירוס אי איספיקולאדורים. און אומברי קי גוזאבֿה אין איל מונדו אינטירו די לה מאס אלטה אאוטורידאד טובֿו דיג'ו: « סון לוס קריסטייאנוס קי אזירון לוס ג'ודייוס פריסטאדורים די דינירו אי אינטו טודו טייימפו קי אין לה אידאד מידייה לים אירה בֿידאדו די איגזירסאר קואלקיר אוטרו אופֿיסייו אי אין לה איפוקה קי לה איגליסייה אבֿיאה דיפֿינדידו אלוס קריסטייאנוס די פריסטאר דינירו קון אינטירייסו אי קומו נו סי פואידיאן פאסאר די איסטו, לוס ג'ודייוס פֿואירון אבֿליגאדוס די סאקריפֿיקארסין אי קומיטיר און טאל פיקאדו אין לוגאר דילוס קריסטייאנוס ».

מאס די איסטו, לוס גובֿירנוס. לוס פאפאס אי לוס פרינסיפים לים דישאבֿאן אמונטונאר גראנדים פֿורטונאס פארה דיספוז'ארלוס אי סאקארלוס מאס טארדי.

קואנטו פור לוקי קונסירנה לה סיגונדה קאבֿזה, איל פאנאטיסמו ריליג'ייוזו, סי, פואי איל פרימיר מובֿיל דילאס פירסיקוסייונים. פירו מאס דיספואיס סי פרודוסייון אוטרוס מובֿילים נו מינוס דיזאסטרוזוס פארה איל פואיבֿלו די ישראל. איל באנדאליסמו, איל בריגאנדאז'י, איל סילו אי סי דיבֿי פאלטאמינטי אטורגאר קי פואי לה אוקטינטאסייון (לה מאניפֿיסטאסייון דילאס ריקיזאס אי דילה פֿיליסידאד) די מונג'וס די לוס נואיסטרוס קי פרובֿוקו לה אינבֿידייה די לוס קריסטייאנוס. אה טודאס איסטאס קאבֿזאס איי די אנונטאר טאמביין איל איגואיסמו.

אה אונה או אה טגינאס די איסטאס קאבֿזאס פואירון אי סון אבֿון אויי דיבֿידאס לאס אטרוסידאדים, לוס ... לוס פוגרומים די אסטה איל נומירוס קאנאאוזוס.

« אין לה אידאד מידייה, דיזי איל אאוטור, לה סוסייאדאד קי קומפוניאה סולו די דוס קלאסים. לה אונה פודירוזה, אופרימידורה, דיספריסייאנדו אה טודו איל קי נו אירה די סו קלאסי אי נו טינייאנדו פור אונוראדה מאס קי לה פרופֿיסייון מיליטאר; לה אוטרה פלאקה, אופרימידה, אטאדה אלה טיירה קי לה בֿידו נאסיר אי דילה קואל נו סאליאה מאס קי נו פארה

ב׳ירטיר סו סאנגרי דיפ׳ינדיינדו לוס דיריג׳וס אי לוס טואירטוס די סו סינייור (לה נובליסה).

פארה איל קומירסייו אירה מיניסטיר קי סי אייודה לה טריסירה קלאסי. איסטה קלאסי סי אינקונטרו אין לוס ג׳ודייוס, סין אסיינטו סי־גורו, איקספולסאדוס די און פאיס אי ריפ׳ו־ז׳יאדוס אין אוטרו, אב׳יאן אמבאסאדו אה קו־נוסיר לו קי פרודוסיאה קאדה אונו די איס־טוס פאאיזיס. איסטי קונוסימיינטו לי איזו אייאר אין סו דיסגראסייה און מאנאדירו די ריקיזאס אי איספלאנדור.

« לוס ג׳ודייוס נו סולו סי דידיקארון אל קומירסייו קון אפאן (פינה) אי סוקסיסו, סי נו קי לו איזיירון טאמביין דיל מיסמו מודו קון לאס סייינסייאס אי לאס ליטראס (לה-ליטירא־טורה, לה פואיזיאה, לה היסטורייה איט׳ס) אי בריליארון אין טודוס לוס ראמוס דילה סאב׳ידו־רייה: אובטוב׳יירון טאמביין אלטאס פ׳ונקסייונים.

« אנסי קאמבייו אינטיראמינטי סו מודו די ביב׳יר אנטיגואו אי די קומיטידוס קי אירן אה סוס סינייוריס, פאב׳וריסיירון אה קומיטיר אה סוס קאפריסייו אה איסטוס אולטימוס. פירו איסטו נו פואידיאה דוראר. לוס סינייוריס אירן מויי פ׳ואירטיס אי בושקאב׳אן די אפרוב׳יג׳ארסין די לאס ריקיזאס דילוס ג׳ודייוס די גראדו או פור פ׳ואירסה.

« לוס ג׳ודייוס אינטונסיס אינקאמינארון סו קומירסייו אין אוטרה דיריקסייון. סי דיירון אל אוזירו, קי לו אזיאן קון טאנטה אב׳ילידאד קי טודו אין דיספואזאנדו אה סוס דיב׳דוריס פארי־סיאה טודאב׳יאה קי ליס אזיאן אונה פ׳אב׳ור. רייס, סינייוריס, פואיבלוס אי נאסייונים אינ־טיראס ליגארון אה טינר סוס בייניס אי סוס אזאס (ג׳ולייאס אי ביינים פריסייוזוס) אימ־פינייאדאס אין מאנוס דילוס ג׳ודייוס».

« לארגו איס, דיזי איל אאוטור, איל קא־טאלוגו די לאס פירסיקוסייונים קי אן סופ׳רידו לוס ג׳ודייוס אי מאס לארגו סיריאה לה אינו־מיראסייון דילוס קי פירדיירון לה ב׳ידה אי אין סינייאלה די איסטאס פירסיקוסייונים. אי אנסי איס קי נו סי פואידי פ׳אב׳ילמינטי אינטינדיר קומו ד׳ספואיס די טאנטאס מאטאנסינאס אינ־זיסטי אויי און סולו ג׳ודייו סוב׳רי לה פאס די לה טיירה. אי פורטונאדו אה פיזאר (מאלגרא־ד׳) די דייס אי בייטי סיגלוס די אונה דיס־גראסייה אי פירסיקוסייון (סין קונטאר לוס פוג־רומים דיל סיגלו דייס אי נואיב׳י), איל פואיבלו די ישראל סין נינגון אטאדירו די אינטרי אי־לייוס מאס קי לה ריליג׳יון, דיספארזידו פור טודה לה טיירה, פואידיריאה אין ריאונייינדוסי פ׳ורמאר אונה נאסייון די מאס די אונו מיליו־נים (קינזי מילייוניס) די אלמאס».

איל אאוטור אב׳לה דיספואיס דילה איקספולסייון די לוס ג׳ודייוס די איספאנייה אין 149% (1491). אה איסטי סוז׳יטו איל דיזי:

« אליקסאנדרו ו׳ (בורג׳ייה), איל מאס אינ־מוראל אינטרי לוס פאפאס, ריסיב׳ייו קון בראסוס אב׳יירטוס אלוס איקספולסאדוס קי סי רי־פ׳וז׳יארון אין סוס איסטאדוס, קואנדו איל דאב׳א אלוס רייס פ׳ירדינאנדו אי איזאב׳ילה איל טי־טולו די «קאטוליקוס» פורקי לוס אב׳יאן ארונ־ג׳אדו די איספאנייה.

« אורה קי נו טיינין מאס קי טימיר (איס־פאנטארסין) די אינטרומפיסים ני טיינין די אינ־קוב׳ריר איל איסטאדו די סוס פ׳ורטונה (!), אן אבאנדונאדו אין ג׳יניראל איל אוזורו אי סי אן דאדו אלאס פרופ׳יסייונים אוטילים אי אונורא־ב׳לים; אן אלקאנסאדו איל פודיר, אן אובטינידו אימפליאוס (פ׳ונקסייונים) אין לה ארמאדה אי אין לה מאג׳יסטראטורה, אי אן סידו אינקארגא־דאס די מיסייונים דיפלומאטיקאס אין לוס פא־איזיס אין לוס קי לה ליי ליס אה אקורדאדו לה איגואלידאד די דיריג׳וס. איל קומירסייו אי לה אינדוסטרייה איס לה פרינסיפאל אוקופאסייון דילה מאייור פארטי די אינטרי איילייוס, פו־דיינדו סויי ביין, אין לוקי קונסירנה לה או־ניסטידאד אי לה בואינה פֿיי אין לאס טראנ־סאקסייונים קומירסייאלים, דאר מאס די אונה בואינה ליקסייון אלוס קריסטייאנוס. אין מא־דריד אי אלגונוס ג׳ודייוס אינקארגאדוס די קונ־סיליאדוס אין איל איסטראנז׳ירו. רייס, אימפי־ראדוריס אי פאפאס ליס אן דאדו ד׳ קוראסייו־נים אי דיסטינקסייונים די נוב׳ליזה, קומו באר־רון, קונדי, איט׳ס. (לורד אי מיסמו מארקיס). אי איספאנייה ליס אן אקורדאדו לה דיקלארא־סייון די איזאב׳ילה לה קאטוליקה (קומו ריקו־אירדו קיסאס די לוקי איסטה רייה לוס איקס־פולסו די איספאנייה)».

אסטה אקי לייו ריזומי טודו לוקי איל אאו־טור אה איסקריטו אין לוקי קונסירנה לוס ג׳ו־דייוס אין ג׳ינירל, פירו קואנדו לייגה אה אב׳לאר פור לוס קי ביב׳ין אין מארואיקו, קאזי טאפאר לוס אוייידוס פור נו סינטיר. פירו אין אדמי־טיינדו קי אין פארטי סיאה ב׳ירדאד לוקי דיזי, איסטו מאס די סיגורו קי אורה קי לה סיטו־אסייון טרוקו אינטיראמינטי אין איסטי פאי־איס קון לה אינטרודוקסייון, לה טולירינסייה אי לה ליב׳ירטאד אבסולוטה קי ליס פואי אקור־דאדה איילייוס נו סון מאס לוקי אירן, נו בי־ב׳ין מאס אין לוס מילאס (ג׳יטוס דיל מארואיקו) קי איסטאן פרוגריסאנדו אין לה ב׳ידה די לה סיב׳ילוזאסייון מודירנה.

קון טודו לייו נו מי פואידו אימפידיר די רא־פורטאר אלגונוס פאסאז׳יס קי רינדיראן אלגו דיב׳ירטיינטי אלה פ׳ין דיל פריזינטי ארטיקולו.

דיספואיס די אב׳יר איג׳ו און קואדרו פוקו פ׳לא־טוזו דילוס אוזוס אי קוסטומבריס די לוס ג׳ו־דייוס דיל מארוקו, סיינטאן לוקי איל איסקריב׳י:

« לאס סופירסטיסייונים מאס רידיקולאס סון לאס מאס ריספיטאדאס אינטרי איילייוס; לוס מאג׳יפ׳יקוס פאלאסיוס די דוד לוס ריסיטאן קון אונוס מאאולייוס טאן אטרוסיס קי...

אה איסטי סוז׳יטו איל אאוטור קונטה קי «קואנדו פאלטה איל אגואה אי איל סימבראדו איסטה אין פיליגרו, לוס מורוס אזין מויי גראנ־דיס רוגאטיב׳אס אה דייוס קי מאנדי לוב׳ייה. איסטאס רוגאטיב׳אס דוראן מונג׳וס דיאס אי מו־ג׳אס נוג׳יס. אי סי לה לוב׳ייה נו ב׳ייני, איל פאשה קומאנדה אל רבנו דיל לוגאר קי לוס ג׳ו־דייוס אגאן אוראסייונים פורקי אגה לוב׳ייה. א־פינאס אימפיסאן אה רוגאר קי נוב׳יס אינפי־סאן סי פ׳ורמאן אי אימפיסה אה לוב׳ייאר. סיינ־טאן קומו איקספליקאן איסטו לוס מורוס. דיזין קי דייוס קי אמה מוג׳ו איל קאנטי ארמונייוזו די פאזין טאנטו לאס אוראסייונים דילוס מו־סולמאנוס קי אימביליקאדו קון איילייוס סי אול־ב׳ידה די אקורדארליס לוקי דימאנדאן. פירו, פור קונטרה, לוס קאנטיס דילוס ג׳ודייוס לו אנוייאן טאנטו, קי פארה נו אוזיירלוס, סי ליס אפרי־טרה פ׳אב׳וראב׳לי אי ליס דה קאזי סיימפרי לו קי דימאנדאן.

* * *

אינטרי לאס ליזינדאס אי פ׳אבולאס קי איל דיפ׳ונטו ס׳ נוב אינומירו אין לה קונפ׳ירינסייה קי איזו אין 1860, איל סיטה טאמביין לה אב־סורדה קריאינסה סיגון לה קואל לוס ג׳ודייוס טיינין קולה. איסטה קריאינסה אינזיסטיאה א־אינדה קואנדו איל אאוטור איסקריב׳יאה איל ליב׳־רו קי ב׳ינגו די אנאליזאר.

« קין נו סי ריקואירדה, דיזי איל. לוס קו־אינטוס טאן אבסורדוס קואנדו ליס קונטאב׳אן אין לוקי אירן ניניוס סוב׳רי לה קארה קי טי־נייאן לוס אירינטיקוס אי איל ראבו (קולה) פאר־טיקולאר דילוס ג׳ודייוס?

« איל פרימיר ג׳ודייו קי לייו ב׳ידי, פואי און סיליב׳רי קוג׳ינאטו קי ב׳יב׳יאה אין מאדריד. נו פואידו ריקורדארמי די איסטי אומברי סין קי מי אימאז׳ינאסייון נו סי ראפורטי אלוס פרימי־רוס אנייוס די מי ב׳ידה אי מי אגה קונריאיר? פואיס קואנטאס ב׳יזיס פאסאדה פור סו טיינדה

(בוטיקה). איג'זה אה לה מיראדה איסקרוטאדורה פ'ואירה דיל סין, לוגראדה אה דיסקוב'ריר פור לה אב'יירטורה פוסטיריאור (די דיטראס) די סו ליב'יטה (ג'ובי) לה קולה קי קריאיאה דיב'יאה סיר קוזה נאטוראל אין טודוס לוס דיסינדיינטיס די יש־אל.

« אגורה ב'ייו איסטו ליסוס די קריאיר אין לה קולה די לוס ג'ודייוס; פירו ב'ייו אייאנדומי אין קונטאקטו קון אוטרוס די מי אידאד, קונסטאטי קי איג'ייוס טיניאן פור סיירטו מי אידיאה פרימיטיב'ה.

ב'ייו איל אאוטור דיל פריזינטי ארטיקולו, סו אין איסטאדו די אפירמאר קי איסטה קריאינסה טונטה אי אבסורדה איגזיסטיאה אאון אין 1895. ב'ייו פואי אקיל אנייו קארגאדו פור און אמיראל טורקו, אמיגו קארונאל מיאו, די איר אה ריסיב'יר אה סו איז'ו קי ב'יניאה די לה איספאנייה (בארסילונה) דונדי ב'יב'ייו אסטה לה אידאד די 18 אנייוס. אין קאייינדו אה טיירה איסטה סינייוריטו דיזיאוזו די אזירסי אונה אידיאה די לאס דיפירינטיס ראסאס קי ב'יב'ין אין טורקיאה מי דימאנדו קי לי מוסטראסי און ג'ודייו. אנסי איזי. פירו איל'ייה נו פאריסיאה קריאירלו, איל'ייה איסקלאמו:

—או דייו! אי דונדי איסטה לה קולה?

מ. ד. מ.

לה סיטואסייון פ'ינאנסיירה דיל איספיטאל קימונאל איסראאיליטה אור החיים אים איקסטרימאמינטי קריטיקה

אין איסטוס אולטימוס דיאס איסביזימוס קון און פרופונדו ריגריטו קי לה סיטואסייון פ'ינאנסיירה די נואיסטרו גראנדי איסטאבליסימיינטו פ'ילאנטרופיקו. איל איספיטאל אור החיים, איס איקסטרימאמינטי קריטיקה. איל'ייה איספירה אינקיימודיס.

לה קאריסטיאה דילה ב'ידה אי לה אאומינטאסייון דילוס מינ־ים דילה אוב'רה, די אונה פארטי, אי לה דימינוסייון סינסיב'לי די לוס אינטראדאס דילה לוניריה, נירוזלארון פרופונדאמינטי לה באלאנסה פ'ינאנסיירה אי קאזיונארון און ד'יפ'יסיט אינקיאיטאנטי. איי לוגאר די איג'אר גריטוס די אלארמי.

ג'ודייוס דיל פאאיס, אי פארטיקולארמינטי ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה, ב'יאיד אב'ירטיסידוס! לה אוב'רה הומאניטאריה קי נוס טיינימוס אה קוראסון, פור לה קואל נואיסטרוס קונטינואמוס דיסדי מאס די מילייו סיגלו אה אזיר סאנטוס סאקריפ'יסייוס, קוררי און פיריקולו ריאיל. קוררי'ד פריסטו אה סאלב'אדלה אנטיס קי סיאה טארדי.

אמיגוס דילה אוב'רה, ריספונדיינדו טוס גריטוס די אספירו, אירלאן נאסיר ב'ואיסטרה פואירסה, ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה, אי סוליסיטאר די ב'ואיסטרו קוראסון ג'ינירוזו און נואיב'ו איספואירסו די סאקריפ'יסייו. טיניימוס קונפ'יאנסה אין ב'ואיסטרה אינטיליז'ינסה אי אין ב'ואיסטרוס סינטימיינטוס הומאניטאריוס אי איספיראמוס קי טודוס ריספונדיריש ג'ינירוזאמינטי אי דינייאמינטי.

אי ב'וזוטרוס, קירידוס קוריליג'יונאריוס אוריזינאריוס די נואיסטרו פאאיס קי ב'וס טופאש אינייל איסטראנז'ירו, ריקואירדאב'וס סיימפרי די לה אוב'רה דיל איספיטאל אור החיים אי סיאיד, קומו לו פואיטיש אסטה אגורה, ע״ס ומעשים, אין קונסינטיינדו ב'וזוטרוס מיסמוס אלגונוס סאקריפ'יסייוס אי אין איספואירסאנדוב'וס אה אינטיניר טאמביין איל קונקורסו ג'ינירוזו די ב'ואיסטרוס אמיגוס אי קונוסינסייאס.

ב'ירסוס היבראאיקוס

פני יי

מכל תהמות, כל מעינות, כל בתוה נשמתי,
אל מסתתר! אתפלל לך, שמע נא תפלתי:
אל מסתתר! דרש ממני מה תדרש—הנני!
רק הראני פניך, פניך הראני!
מה עתרת החיים אצלת לי סביב,
מה כל פאר כל עולמות בלבבי נחת?
צללים המה רק חורים מאורך הגנוז,
קוים הם מטשטשים מצלמך אתה!
ואני צמא לשתות ממקור כל המקורים,
ואני תאב לרחץ באור שמש השמשות,
ואני שאף לחזות פניך הנאורים!——
«לא יראני האדם וחי!»

— ויהי ככה!
לו בשעה הגדולה הלזו, לו אמות!
לו בתוך עיניך, אל, די, ברה קלה,
אני אהיה בן-רגע לגל של עצמות!
כי מה נחשבו חיי בניא הארמת,
מה כל יצרי ופעלי—אם לא חבלי נמסת,
אם לא קורי עכביש בפנת שממה—
אחרי ראותי פניך, אל פלאי, אל נשא?!

אדני!—הה, רק רגע כל אורך לי האר
כצפרת בו אפל ואהיה לבער!——

י. ב.

און אסאסינאטו די דוס קולפורטורים ג'ודייוס
יוסף איסקוזידו אי אברהם ן' יקר

איי קאזי טריס מיזיס, און איסראאיליטה ב'ייאמאדו אברהם ן' יקר, קולפורטור ב'יניידו די איסקופייה, איזאדו די 56 אנייוס, אירה סינייאלאדו קומו דיספאריסידו. סו פאמילייה, אב'יסאנדו אלקאייזי, נו ב'יינדולו ריטירנאר לה טארדי מוזו אינקיימודיס. סו איז'ו פואי אזיר בוסקידאס אין לוס קאזאליס די קאסיס פאשה אי די טאטאב'לה אונדי איל טיניאה סו קליינטילה. נו אב'יינדו טופאדו נינגון סינייאל, איל סי אדרישו אלה פוליסיאה קי אב'רייו אונה אינקואיסטה. אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס סי סינייאלאב'ה לה דיספאריסייון די און אוטרו איסראאיליטה ב'ייאמאדו יוסף איסקוזידו, איזאדו די 70 אנייוס איגואלמינטי קולפורטור. לאס בוסקידאס איג'אס סוב'רי איסטי דיספאריסידו טאמביין פ'ואירון סין רוזולטאדו.

מה לה פוליסיאה נו אב'יאה ריסטאדו אינאקטיב'ה. איל'ייה קונטינואו סו אינקואיסטה אי ריאוסו אין איסטוס דיאס אה טופאר סוס קאדאב'ריס אי אה אריסטאר סוס אסאסינוס. איל'ייה אב'יאה אינב'יאדו סוב'רי לאס אינדיקאסייונים די און איסראאיליטה, קי איל 24 די אגוסטו אולטימו, אברהם ן' יקר, אין טראב'יסאנדו קומו די אב'יטוד איל קוארטיל בורורי, אין אייגאלי ג'יטמי סירקה די קאסיס פאשה, אב'יאה סידו ב'ייאמאדו פור אונה ז'וב'ין מוג'אג'ה אב'יטאנדו אונה קאזה די אספיקטו מיזיראב'לי ב'ייב'אנדו איל נומירו 60. איל'ייה ביסקו דיספואיס אה אינפורמארסי סוב'רי לאס פירסונאס קי לה אב'יטאב'אן.

איל'ייה טופו קי איל פאדרי דילה פאמילייה אירה און קיירטו לאז דורסון, אוב'ראדור אין לה פ'אבריקה דיל סיאירי־סיפ'אאין. איל ב'יב'יאה אין אוניון ליב'ירה קון לה מוז'יר זיאיניב, איל טיניאה דוס איז'אס, אונה ז'וב'ין ב'יאודה די 13 אנייוס ב'ייאמאדה איב'יני, אי דוס איז'וס סיאופ'ולאס אי נאזים. איסטי אולטימו אירה און ריסידיב'יסטה (פאבוקאצי) קונוסידו.

איסטאס אינפורמאסייונים אובטינידאס, אלגונוס אג'ינטיס סי רינדייירון אלאזה אונסימו, אקומפאנייאדוס די ב'יזינוס דיל קוארטיל אלאה קאזה קוספיג'וזה. סיאופ'ולאס אי נאזים סי איסקונדייירון אה פונטו, מה לה פוליסיאה נו טארדו אה דיסקוב'רירלוס. איניל אוב'ירטו און פוזו אטירו לה אטינסייון די לוס אג'ינטים קי איזייירון דיסינדיר און ניניו ג'ודייו. אריב'אנדו אל פונדו, איל ניניו איג'ו גריטוס די טירור, דיזיינדו קי און קאדאב'ר פלוטאב'ה סוב'רי לה א־

נואס. אין אבֿינטי דיסינדייו אה סו פואירו אי, אין לוגאר די איני, איל עופו דים.

לים ריטיראדין אי לוס אינביארון אלה מורבה, אונדי בולֿבייירון א קאבאלגיר סוס אידינטידאד: אירון לוס דוס דיקדיגֿוזוס קונפורטאדים אברהם נ׳ יקר אי יוסף איסקוזילֿו, דיספאריסידוס דיסדי טרים מיזים.

לה גֿאמבייה דורסון פֿואי אריסטאדה אי לייבֿאדה א פיבס. נאזים אטורגו איל קרימין.

סיגון סו דיקלֿאראסייון, איל אבֿיאה איגֿו ליאמאר אונדי איל אה אברהם פור קומפרארלי קאלֿבאס, מה לוס פריסייוס פאריסיינדולים מויי איליבֿאדוס איל לי דישֿו קי סי ריטירארה. אברהם לו טינדייאה אינסולטאדֿו אי נאזים, פֿורייוזו לו טומו די לה גארגאנטה אי דייו סו קאבֿיסה קונטרה לה פארידֿ. איל דיספֿורטונאדֿו מורייו אינוס קואנטוס פונטוס דיספואים. איל אבֿאקינו אגֿו איל קאדאבֿיר אל פוזו אי דיספואים אינסינסייו איל ריסינטו אינה אבוררינסייון טירריבֿלי קונטרה לוס גֿודייוס.

פור קונטינואר איסטי סינסיאמיינטו בֿיאולינסי, איל סי מיטייו די אקואירדו קון אין נומבראדו סיבֿפיה, אונה בֿייזה קונוסינסייה אבֿיטאנדו אל מיסמו קוארטיל, אי טודוס לוס דוס אטירארין אה יוסף איסקוזילֿו קי איליוס אמוגארין אי לו אגֿארון איגואלמינטי אל פוזו.

קיזאנטו אה איגֿני, כייעה די דורסון, איליים דיקלֿארארון קי לוס אסאסינוס אבֿיאן איפֿיקטיבֿאמינטי גֿאטאדֿו אלאס ביקטימאס אין אמוגאנדולאס.

איל פאדרי דורסון סוסטייני קי איל איגנורה קומפלֿיטאמינטי איסטי קרימין. איל טינדריאה רונקאדֿו אה סוס איזוס די סו קאזה, מה קי איליוס אינטראראן פור פֿואירסה.

לה פוליסיאה קונטינואה סו איניקיסטה.

***

לוס פֿונירארים די אברהם נ׳ יקר טובֿייירון לוגאר ביירנים אילבֿמו איניל טימפלו כנסת ישראל אי אקילים די יוסף איסקוזילֿו אין אונה סינאגוגה די האסקייוי.

עמאדאס ביבֿדה מארקו נ. כהן אי סו איזו, מאדאם ביבֿדה נסים כהן, סי׳ אי מאדאם זוזיפֿ כהן אי פֿאמילייה, סי׳ אי מאדאם אירמאנו ראפאפורט אי פֿאמילייה, סי׳ אי מאדאם אלבירט כהן אי פֿאמילייה די פאריס, סי׳ אי מאדאם נסים צרפתי, סי׳ אי מאדאם קיימאל פאפו אי פֿאמילייה, סי׳ אי מאדאם ברוך רוקאנו אי פֿאמילייה די פאריס, סי׳ אי מאדאם איזידור גאריה אי פֿאמילייה, סי׳ אי מאדאם זאק נאסקיר אי פֿאמילייה, אגֿראדיסין ביבֿאמינטי אה טודאס לאס פירסונאס קי לים טיסטימונייארון סו סימפאטייה, סיאה אין ביניינדו אה לה לבֿייה די נואיסטרו (נ.ע.) יעים, סיאה אין גֿאלינדו לה דולור די אזירבֿוס פארטי דילה פיירדידה קרואיל קי איליוס בֿיינין די אזיר אין לה פירסונה די סוס מויי ריגריטאדֿו

מארקו נ. כהן

(באלוק-באזארלי)

סוס מארידֿו, פאדרי, איזו, אירמאנו, סואיגרו, קונייאדֿו, פאריינטי אי טיאו, קי טובֿו לוגאר אין פאריס אה אידאד פרימאטורה די 32 אנייוס, איל 17 קוריינטי, דיספואים די אונה קורטה אי דולורוזה אינפֿירמידאד.

רוגאמוס די אבסטינירסין די בֿיזיטאס די קונדולינסייה.

***

אונה אירמוזה אורבֿיין פֿונדאדה פור איל ריפוזו די לה אלמה דיל דיפֿונטו סי׳ מארקו נסים כהן ע״ה טינדרה לוגאר לה מאנייאנה די בֿיירנים פרוקסימו 25 נובֿיימברי אלאס אוראס 10 די לה מאנייאנה, איניל טימפלו איסראאיליטה ספרדי דילה קאליי זולפֿארים, אין גאלאטה.

לוס בֿייאבֿינטוראדוס

(די און איספירימואל פובליסיסטה גריגו)

איי לוס פרופריאיטארייוס די קאזיטאס קי סי קישֿאן קי סוס אינקילינוס סון מויי פיזגאדוס, דילאנטרי די אקילוס קי נו טיינין מיזמו און פוגו לאבֿריאו (טובֿינה) פור אונה גוטה.

איי לוס פורטאדורים די פונדוס רוקוס קי סי קישֿאן די נו קובראר סוס קופונים, דילאנטרי אקילוס קי נו טובֿייירון נונקה לה אוקאזייון די אינקונומיזאר און סולדו.

איי לה גינטי קי סי קישֿאן קי סוס זובֿינטוד סי איסקאפו, דילאנטרי די אקילוס קי נו טובֿייירון נונקה זובֿינטוד.

איי לאס ביבֿדאס קי סי לאמינטאן די אבֿיר פירדידו סוס מארידו, דילאנטרי די אקילאס קי בֿיבֿייירון סיימפרי אין לה סולידאד.

איי אקילוס קי נו ריאושֿירון קי אין פארטידה אין לה בֿידה אי קי בֿאן איקספרימיר סוס פינה אה אקילוס קי נו ריאושֿירון דיל טודו.

אנסי, לוס דיזירידאדוס די טודה קאטיגוריה טיינין אונה בילה אוקאזייון די ריגראסייאר אל סיילו אין פינסאנדו אלוס דיזגראסייאדוס קי ריסיבֿייירון אלגונה קוזה, קי דיזיאן אבֿינדה אלגונה פארטי... מאס דיזגראסייאדוס אין בֿירדאד קי אקילוס קי נו ריסיבֿייירון נאדה אי קי נו איספיראן מאס נאדה.

בֿוס פאריסי קי איסטו איס אונה אירוניאה? איס אונה גראנדי בֿירדאד.

לייו נו טומו אין לאסטימה (סימפאטיאה) איל סייגו די נאסימיינטו כי איל סיר קי זֿאמאס בֿידו נאדה. לייו טומו אין לאסטימה אקיל קי פירדייו לה דולסי לוז דיל דיאה אי לייו טומו אין לאסטימה אקיל דיל קואל לאס אלאס פואירון רומפידאס.

לייו נו טומו אין לאסטימה אקיל קי איגנורו סיימפרי איל אמור אי לה אליגריאה די בֿיבֿיר, אקיל קי נו סי מירו נונקה אין אונה נוגֿרייה די קריאטורה; איסטי סיר נו פואידי סינטיר קי די און בֿאזייו, דילה אבסינסייה די אונה קוזה דיסקונוסידה קי פודיאה סיר אי אנסי סו סופֿרינסה איס ניגאטיבֿה... לייו טומו אין לאסטימה איל איספוזאדו (סי דיזי די אקיל דיל קואל לי קורטארון און מיימברו) דילה פֿיליסידאד, אקיל קי פֿואי אי קי נו איס מאס. אקיל קי טובֿו אי נו טייני מאס; לייו נו טומו אין לאסטימה לה מוזיר איסטיריל (קי נו פארי), מה לייו טומו אין לאסטימה אה ראחיל קי סי לאמינטה פורקי איליה פירדייו סוס קריאטורס אי נו פואידי סיר קונסולאדה.

(1) דיאוזין איס איל נומברי די און פֿילוסופֿו גריגו קי בֿיבֿייו איניל סיגלו קוארטרו אנטיס די זֿיזו-קריסטו. לה בֿירדאדירה פאבֿורידה, סיגון איל. קונסיסטי אין בֿיבֿיר קונפֿורמינטי אלה נאטורה, אין מינוספריסייאנדו לאס ריקיזאס אי לאס קונבֿינסייונים סוסייאלים. סו נומברי פאסו אין לה לינגואה פור פריזינטאר און אומברי די און איספיריטו די דיסדינייו, קי בֿיבֿי מיזיראבֿלימינטי. איל קאמינאבֿה לוס פייס דיסקאלסוס אין טודוס לוס טיימפוס דיל אנייו, דורמיאה באבֿו לוס פורטאלים די לוס טימפלוס, אינבֿילופאדו אין און אוניקו מאנטו אי טיינייאנדו פור מוראדה אבֿיטואל אונה בוטה, קי דיבֿינו פופולאר אין טודה לה גריסייה. לו ליאמאבֿאן פור איסטו איל סיניקו, קירי דיזיר דיספריסאדור קומו איל פירו. איל ריי אליקסאנדרו, אין קונוסיינטו, אבֿייאנדולי דימאנדאדו און דיאה סי איל דיזיאבֿה אלגונה קוזה: «סי, ריספונדייו איל סיניקו, קי טי ריטירים אי נו מי אגאס סולומברה». און דיאה איל אינקונטרו אונה קריאטורה קי איסטאבֿה בֿיבֿיינדו אגואה די אונה פואינטי קון לו בֿאזיאו די סו פאלמה. «איסטה קריאטורה, דישֿו דיאוזין, מי אפרינדי קי לייו טינגו אונה קוזה די סופירפֿלואו» אי איל רומפייו איל גֿארו די ביבֿייו קון איל קואל איל בֿיבֿיאה אגואה. איל ריקואירדו איל מאס פופולאר קי דישֿו דיאוזין איס אקיל די סו לאנטירנה (פֿינֿיר). איל פרופֿיסאבֿה און טאן פרופֿונדו דיספריסייו פור לה הומאנידאד אינטירה קי לו אינ-

דיאוז׳ין (1) קון סו קאב׳אל׳יריאה אב׳יאה ריאליזאדו אונה פ׳יליסידאד רילאטיב׳ה. איל נו טיניאה, ני מוז׳יר, ני קריאטוראס, ני מונידה, ני דומיסילייו, ני מוב׳ילייה. אנסי איל נו ב׳יב׳יאה אין לה טירור קונטינואל די פירדיר לוקי איראה סויו; אי איל איב׳יטאב׳ה לאס פיאורים סופ׳ריינסאס, קי סון לאס סופ׳ריינסאס סופורטאדאס פור לוס סירים קירידוס. איל נו טינב׳אב׳ה פור איל אריב׳ו דילה דיקדינסה קי ב׳ייני אזיר פאגאר קון גולפ׳ים אינטיריסוס לה פ׳ילוסופ׳יאה: דיאוז׳ין איראה אסיגוראדו קונטרה טודאס לאס קאטאסטרופ׳אס. טודו לוקי איל פודיאה איספיראר איראה די מוריר איל פ׳ואינו אה סו בוטה קון סו לאנטירנה. לוס סולוס יירוס קי קומיטייו דיאוז׳ין, פואי די טיניר אינה בוטה אי אונה לאנטירנה.

מה איל ב׳ירדאדירו מארטיריו איראה איוז קי, אב׳יינדו טודו פוסידו, פירדייו טודו.

ב׳ינאב׳ינטוראדוס כון אקילוס קי נו טיינין נאדה, פורקי אילייוס נו טיינין נאדה די פירדיר.

ב׳ינאב׳ינטוראדוס אקילוס קי סון סולוס, פור קי אילייוס נו טיינין די סופ׳ריר קי סוס פרופ׳ייאס דולורים.

ב׳ינאב׳ינטוראדוס לוס סורדוס, פורקי אילייוס נו אויין; ב׳ינאב׳ינטוראדוס לוס סייגוס, פור קי אילייוס נו ב׳ין.

ב׳ינאב׳ינטוראדוס לוס פוב׳רים די איספיריטו, פירקי אילייוס נו אינטיינדין; ב׳ינאב׳ינטוראדוס לוס פוב׳רים די קוראסון, פורקי אילייוס נו סיינטין נאדה.

ב׳ינאב׳ינטוראדוס אקילוס קי מורייירון, פור קי אילייוס נו סי איספאנטאן מאס די פירדיר איל סולו ביין קי דיאוז׳ין נו פודו נו טיניר, קירי דיזיר לה ב׳ידה אינדיב׳ידואל. מה מונגו ניאס ב׳ינטורוזוס סון אקילוס קי נו נאסייירון, פורקי אילייוס נו מוריראן נונקה.

איל דיסב׳ילופאמיינטו איקסטראאורדינאריו דילה אב׳ייאסיון אין אלימאנייה

איל טראפ׳יקו דילה נאב׳יגאסייון קומירסיאל אין אלימאנייה, טומו איסטי אנייו און דיסב׳ילופאמיינטו איקסטראאורדינאריו אין לו קי קונסיירנה איל טראנספורטי די פאסאז׳ירים אי די מירקאנסייאס אי דילה פושטה. דיל מיס די אינירו אל מיס די סיטיימברי 1927, קונטאן אין קואנטו: 92,477 פאסאז׳ירוס, 749,290 קילוגראמוס די איקיפאז׳יס, 518,846 קילוגראמוס די מירקאנסייאס, 421,508 קילוגראמוס די קוריאו. לוס אב׳יונים אזיירון אין טוטאל די 7,530,000 קילומיטרוס די קאמינו. אסטה איל 15 אוקטוב׳רי, איל איספירייו דילה אב׳יאסייון (ס.ז.) דילוס טראנספורטים די [illegible], [illegible] קי לה [illegible] פאסו לה די נאב׳יגאסייון אירייאנה [illegible] «לופטאנסה», טראנספורטו [illegible] ביאז׳יס. דיספואיס [illegible] לה [illegible] די ב׳ירנאס מירקאנסייאס טראנספורטאדאס פואי מאס קי איל דובלי, אין קי איל נומירו די קילומיטרוס איפ׳יקטואדוס סי אאומינטו קי די 1,600,000.

נגוסייאסייונים סון קונטינואדאס פור איל איסטאב׳לימיינטו די לאס קומוניקאסייונים אירייאנאס, איספיראן אב׳ריר איסטי אנייו אונה לינייה [illegible] ב׳רלין-מאדריד. [illegible] אה פרוייקטאר, די אקואירדו [illegible] «איב׳ירייה» [illegible] קונדאדה, פ׳לוטה פור [illegible] איב׳ירסייונס.

און פאבו אינגלאנטירי איס נאמראדו איגואלמינטי קון איל פרוייקטו די אונה גראנדי ב׳יאה אירייאנה די בירלין אה פיקין, ב׳יאה מוסקוב׳ה. איסטי ב׳יאז׳י סירה איגואל אין סינקו דיאס אין פאסאנדו פור טוקייו. מאס טארדי איל סירה איגואל אין טרים דיאס.

קומו לו ב׳ין, לה נאב׳יגאסייון אירייאנה קי סי דיספיאה אין קאמינו, איס אויי אונה ריאלידאד. אין און פורב׳יניר מויי סירקאנו, ב׳יאז׳אר קון אב׳ייון סירה קונסידיראדו קומו אונה קוזה מויי סימפלי אי מויי נאטוראל.

לאס ב׳ינטאז׳אס די אונה קומוניקאסייון טאן ראפידה, קואנטו אלוס אוזוס סי קונסידיראן קי און טיימפו לוס נאב׳יאוס אה ב׳ילה טיניאן מינישטיר די קואטרו מיזים פור איר אלאס קוסטאס אוריינטאלים דיל אוסיאנו פאסיפ׳יקו אין פאסאנדו פור איל קאבו די בואינה איספירנסה. און ב׳אפור איקספרים פאסאנדו פור איל קאנאל די סואיס מיטי אגורה סיטי סימאנאס פור אריב׳אר אלה אזייה אה ריינטאל, מיינטראס קי איל קאמינו די פ׳יירו טראנסיב׳ירסאנדו לה סיב׳יריאה דימאנדה טרים אה קואטרו סימאנאס פור איר די בירלין אה פיקין. אין אב׳ייון פואידין איר סין אין מינוס די סינקו דיאס.

דיב׳ירסוס

לה אקטיב׳ידאד פ׳ימינינה אין איטאלייה.— לה אקטיב׳ידאד דילאס מוז׳ירים איסטה אאומינטאנדו קונסידיראב׳לימינטי אין איטאלייה. אין 1893 אב׳יאה 193 מוז׳ירים מידיקים; אקטואלמינטי איי 1337. אין לאס אוניב׳ירסידאדים איל נומירו די לאס איסטודייאנטיס פאסו די [illegible] אין 1914 אה 7159 אין 1926. אין לאס איסקולאס טיכניקאס (די אינז׳ינייוריה) אי [illegible] פאסו אה 471. אין 1920, קון אונה פופולאסייון די 60 מילייונים, לה איטאלייה קונטאב׳ה סינקו מילייונים אי מידייו די מוז׳ירים אוקופאדאס אין איל קומירסייו, לה אינדוסטרייה, איטס׳. אינטרי לוס ב׳יזוס אי לוס אקטאדוס לוניקוס, פור איזימפלו, פור סיס 117,000,000 די אב׳יטאנטיס נו קונטאבאן קי אוגו מילייונים אי מידייו.

פור ב׳וב׳אר איל מונדו די אירמוזאס מוז׳ירים.— און מידו פופולאדו די אירמוזאס מוז׳ירים, אינטוראנדולאס איליאס מיסמאס די און פואיבלו די גראנדיוזוס ביינים, איל איס לה פירספיקטיב׳ה (איספיראנסה) קי פרומיטי און מידיקו די מאנגיסטיר.

איס און סירורז׳ינו קי קריאי [illegible] איל רימידייו קי לאס מוז׳ירים איספיריאליס (איסטירוס, קי נו פאדרין) פואידאן טיניר קריאטוראס. פור אריב׳אר אה איסטו, איל איסמה אינז׳ירטאנדו (אפינאנדו, אזיינדו אינטראר) אלה מוז׳יר אה פיטיינים די אונה גלאנדה (אונה סורטי די קארני ב׳יב׳ה) די אונה מוז׳יר פירפ׳יקטאמינטי סאנה אי קי מאדריי קריאטוראס. איל איזו איקספירינסאס אונה סיינטינה די ב׳יזיס אי טודאס טוב׳יירון לינדו סוקסיסו. לה מוז׳יר דיל קואל טומאן לה גלאנדה נו סופ׳רי דיל טודו, פורקי לה גלאנדה קורטאדה קריסי די נואיב׳ו דיספואיס די און סירטו טיימפו. לה מוז׳יר איסטירילה קואל אינז׳ירטאן לה גלאנדה, דיב׳ייני מאס פ׳יקונדה מאס זב׳ין.

איל נומירו דילוס לוקוס אין איטאלייה.— פור אורדין דיל קאפו דיל גוב׳ירנו, לה דיריקסייון דילוס סירב׳יסייוס די לה סאלוד פובליקה מיטייו אל איס.ו.[illegible] נואיב׳אס מיזוראס קונטרה לאס אינפ׳ירמידאדיס מינטאלים.

לה פרימירה איסטאדיסטיקה איס איגה אין 1874, אב׳יאה קונסטאטאדו אין איטאלייה לה איגזיסטינסייה די 12,000 לוקוס סוב׳רי 27 מילייונים די אב׳יטאנטים, סי איס אה לה מידייאנה די 0,5 פור 1000 אב׳יטאנטים. אין לה איסטאדיסטיקה דיל 1915, טופארון 1.5 לוקוס פור 1000 אב׳יטאנטים.

אונה איסטאדיסטיקה איגזה פור איל איספיטאל ספיז׳יקו (די אינפ׳ירמידאדים דיל איספיריטו אי דילה אלמה) די אנקונה, איזה אין לה

קונטראריו אונה ב׳יס אין מילייו דיל דיאה אין לאס קאלייס די אטינאס קון אונה לאנטירנה אין לה מאנו אי ריספונדיינדו אה אקילוס קי לי דימאנדאב׳אן לה ראזון די איסטה איקסטראנייזה: «ב׳ייו בושקו און אומברי».

פ'ין די לה אנייאדה פאסאדה, סוביו איל נומירו דילוס לוקוס אה 63,000, קי איס 1.16 פור מיל אביטאנטיס.

לה דיב'דה נאסייונאל דילה גראן ברימאנייה.—סי' צ'ורצ'יל, מיניסטרו דילאס פ'ינאנסאס די אינגליטירה, ריספונדיינדו אה אונה קואיסטייון אין לה קאמארה דילוס קומונים, דיקלארו קי לה דיב'דה נאסייונאל סי אילב'אב'ה איל 1 מארסו 1927 אה 7622 מילייונים די ליראס איסטירלינאס אי איל אינטיריסו אנואל פאגאדו איל 31 מארסו פאסאדו סי אילב'אב'ה אה 366 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. איסטו ריב'ילה אה 6 ליראס איסטירלינאס 9 שילינים אי 11 פינים פור קאב'יסה די אביטאנטי פור לוס אינטיריסוס פאגאדוס.

מואירטי די און מולטימיליונאריו באנקירו דילה סיב'דאד די נואיב'ה-יורק.—אנונסייאן לה מואירטי דיל מולטימיליונאריו ג'ימס קוקס ברלד, אונו דילוס ריים דילה בורסה די נואיב'ה-יורק קי דישו אונה פ'ורטונה איסטימאדה אה 20 מילייונים די ליראס איסטירלינאס.

פ'אנטאזיאה די מילייארירה.—אונה מוג'ר אמיריקאנה, מיס ברין, ב'ה אזיר און ב'יאז'י די איקספלוראסייון (איסטודייו) אינ'ל קוראסון דילה אפ'ריקה סינטראל. מה איסטי ב'יאז'י טינדרה איסטו די פארטיקולאר קי איל טינדרה לוגאר קון טודו איל קונפ'ורטו איל מאס מודירנו. דוקיינטוס ניגרוס ליב'אראן לוס איפ'יקטוס אינטרי לוס קואלים אב'רה און באנייו, ביסיקליטאס, און גראן נומירו די טואליטאס, און פ'ונוגראפ'ו, קונסירב'אס. און גיזאדור פ'ראנסים ארה פארטי דילה איקספידיסייון אנסי קי און אומברי די ליטראס קי דיב'רה אזיר איל ריסיטו די לאס אב'ינטוראס, און קאסאדור די פ'ייראס אנימאלים אי און פ'וטוגראפ'ו קי ליב'ארה קון סי 40,000 מיטרוס די פיליקולאס (לאס טינאס די סילולואיד פור אזיר לוס פ'ילמוס די סינימאטוגראפ'יאה). אונה דיסטאנסייה די 1600 קילומיטרוס סירה איקספלוראדה (ב'יז'יטאדה, איסטודייאדה), אי לה מאס גראנדי פארטי די איסטה דיסטאנסייה סירה אינ'ה קון ביסיקליטה.

אינ'טיל די אב'ונטאר קי לה סינייוריטה ברין איס לה איז'ה די און מילייארירו, פורקי אונה סימפלי ריקה מילייונארייה נו פודיריאה אופ'ריסירסי איל לוקסו די און סימיז'אנטי ב'יאז'י.

און פרוסיסו מונסטרי די באנדידוס.—פרוקסימאמינטי אימפיסארה אין סיסילייה איל פרוסיסו די 275 באנדידוס אזיינדו פארטי די אונה באנדה די מאלאב'ורים, די אונה מאפ'ייה, אילייוס סון אקוזאדוס די אבאנינאטוס, די רוב'וס, די אגריסייונים.

לה אינב'ינסייון מאטאדירה די און פריטי אלימאן.—און פריטי אלימאן, קי דיזי אב'יר פירפ'יקסייונאדו און איקספלוזיב'ו (נ.אטייירה קי אזי איקספלוזייון, סולב'ורה) די מונג'ו סופירייור אלה דינאמיט, אינטריטיב'ו איל אוטרו די אונה מאנירה מויי אינטיריסאנטי און אאודיטורייו נומירוזו אין מאייור פארטי די אומברים די סיינסייה אימינינטים, מיינטראס קי איל ליס איקספליקאב'ה לאס באזים אי לוס מיריטוס די סו נואיב'ו איקספלוזיב'ו.

אים איל פריטי ז'ואן ז'ולייוס בראאון, און קורה קאטוליקו דילה סיב'דאד די מארבאך אין אלימאנייה.

איל פאדרי בראאון אוב'טוב'ו ליי 21 פאטינטאס פור סו איקספלוזיב'ו אי איל ריסיב'ייו לייה נומירוזאס קומאנדאס.

לה פ'ואירסה די איקספלוזייון די אלגונאס מאטייראס אים מויי אוטיל אלה אומאנידאד. לייה סאב'ין קי אינטרי לאס גראנדים אינב'ינסייונים אי דיסקוב'ייירטאס קי קונטריבואירון מונג'ו אל פרוגריסו דיל מונדו קומו לה בוזולה (פוסולה, פור לה נאב'יגאסייון) אי לה אימפרימירה, קי קונטה טאמביין לה סולב'ורה. איליאס קירין נאדה אזיר דיספאריסיר סייטוס אובסטאקולוס קי סי פריזינטאן דילאנטי איל קאמינו דיל אומברי, אין אזיינדו סאלטאר לוס פידאסוס פור אב'ריר טונילים, קאנאליס אי קארירוס אין לאס מונטאנייאס.

ב'יקטימה די אונה קריזה די אמניזיאה.—לייאמאן אמניזיאה לה פיירדיטה דילה מימורייה. ב'ייזים קי אין סיגידה די אלגונה פואירטי אימוסייון או די סייטאס אינפ'ירמידאדים דיל איספירימו, פיירדין לה מימורייה. נו סי ריקואירדאן מאס ני די סו פירסונה ני די לאס קוזאס קי לו אינטורנאן.

און סאסירדוטי די ג'יקאגו ריסטו דוס אנייוס אי מידייו אויסאדו דילוס סוייס קי לו קונסידיראב'אן קומו מואירטו. אי אזי טריס אנייוס, איסטי פריטי לייאמאדו פ'ייטס האמילין, טוב'ו אונה קריזה די אמניזיאה. אולב'ידאנדו קין אירה איל, סי אינפ'ייגו קומו מינאג'ו די אוטיל אין לה סיב'דאד-אוליאנד. אונה קונב'ירסאסייון קון ב'יאז'ירוס לו אזו, אונה טאדרי, ריקואירדאר סוביטאמינטי די טודו אי קאמינואו די נואיב'ו איל אילו די סו ב'ידה אינטירומפידה. או-

פינסאד אה איל אביניר, אזיד איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פריסטימוס (סיקסייון איקונומיאה) בוס אסיגורארה סוס פלאסאמיינטו אבאנטאז'וזו.

סאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסייון איקונומיאה)

נה פירמירה ביס איל קי אביאה אולבידאדו די קו פירקונה.

פואידין אזירסין אונה אידיאה די לה אליג-ריאה דילוס מיינוריס די סו פאמילייה קואנדו לו ביירון ביניר.

דילה דיריקסייון ג'ינירל דיל מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב'ראדים אלקוליקים

איל מונופולי פובליקו סיס רוגאדו די נו פאגאר מאס די 85 גרושים פור קילו פור איל אלקול די 92 גראדוס, קי סון דיסטריבואידו אלוס בינדידורים פור סיר בינדידו אל פריסייו אריבה דיג'ו, אי סון אבוסואדו קי אקילוס קי בינדיראן איל אלקול אריבה סיטאדו מאס קארו סיראן פירסיגידוס פור לה ליי.

דילה דיריקסייון פרינסיפאל דיל מונופוליו דיל אלקול אי דילוס ביב'ראז'ים אלקוליקאס

איס אנונסייאדו קי איל טירמינו דילוס פירמיסוס די ב'ינדידה פור ב'יב'ראז'יס אין ב'ידרום אי אין בוטילייאס סירראדאס, דיטייליוס פור ג'ונ ב'ינדידורים, איקספירה אין נוב'יימברי 1927, אי קי סיס פירמיסוס איספיסיאליס אינטיפיקאריון אה סיר אינוב'אדוס.

די אקיאוס קי אינקאריאן די איזיר רינוב'אר סיס פירמיסי אנטיס לה פין די נוב'יימברי 1927 אי קי קונטינואריאן אה ב'ינדיר ביב'ראז'יס [illegible] קונפורמימינטי אל ארטיקולו 19 די לה ליי סוברי אל מונופולו דילוס איספירטואוזוס, איל דופייו דיל דיריטו די ב'ינדידה.

ג'יריגטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו.

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסיאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז׳ירו » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי נאדיסי, קויומג׳יליר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאדוס אונידוס

איסטראנייזאד׳ אמיריקאנה

סי באסטה אלוס איסטאדוס אונידוס, קי דיב׳ין סו קאר סימיינטו אי סו פרוספירידאד אה לה אימיגראסייון, די סירראר סוס פואירטאס או די ריסארלאס אה מיטאד אביירטאס; לוס אימיגראנטיס אדמיטידוס אה פאסאר פור לאס ריזיס אפ׳יטאדאס דילה «קוטה» (לה לימיטי דיל נומירו די לוס אינמיגראדוס אדמיטידוס), דיב׳ין אמינדה סומיטירסין אה סירטאס קונדיסייונים איסטראנייאס קי פואידין סיר לה קאאוזה די ריפואזארליס לה אינטראדה.

אנסי, לאס פירסונאס אדמיטידאס אה אינטראר, דיב׳ין גוזאר די סוס פ׳אקולטאדיס מינטאליס (סאנוס דיל מיאוליו). קואנדו אונה ג׳ודייה די פולוניאה, לונגו טיימפו סיפ׳ראדה די סו מארידו, פואידו אין פ׳ין איספיראר אירסי אה סו לאדו אין נואיב׳ה-יורק, איליה ב׳ייני דיל ב׳אפור די סו פרוב׳ינסייה פריזינטארסי אל קונסולאדו די לוס איסטאדוס-אונידוס אין ב׳ארשוב׳יאה. אלי, איליה דיב׳י ריספונדיר אלאס קואיסטייונים סיגיינטיס קי לי אדיריסאן.

— קואנטאס פלומאס טייני און פאטו?
— פואידין אזיר און אורנו קון נאנטיקה?
— קואנטוס פייס טייני און גאטו אמיריקאנו?
— קואל איס לה לונגור די און איספאנגו?

איסטו איס לו קי ליאמאן אזיר לה פרוב׳ה די לה אינטיליג׳ינסה. לה דיסגראסייאדה, טורבלאדה קון איסטאס איסטראנייאס קואיסטייונים ריספונדה קון לה בוקה אב׳יירטה אי איליה איס קלאמאדה אינטרי לאס טונטאס אי נו לי פירמיטין די דיסבארקאר.

לה «היאס», די נואיב׳ה-יורק, סוזייאדה ג׳ודייה קי סי אוקופה די לוס אימיגראנטיס, סי אינמוב׳ייו די איסטי איג׳ו אי אינטירב׳ינו סירקה דיל קאפו די סירב׳יסייו דילה היג׳ייני פובליקה. לה קואיסטייון פ׳ואי מיטידה אל איסטודייו. און פ׳ונקסייונאריו אמיריקאנו דיקלארו קי «סיגון איל», לה קואיסטייון דיל «פאטו» פאריסיאה באסטאנטי רידיקול אי קי אינגונה דיאס קואיסטייונים סיראן פרובאבלימינטי ריספונסאדאס פור אוטראס די און איספיקטו מאס סינסאדו.

רומאניאה

לה ריאורגאניזאסיון דילאס קומוניד׳אד׳יס ג׳וד׳יאס

און פרוייקטו קונסירנאנדו לה ריאורגאניזאסייון דילאס קומונידאדיס ג׳ודיאס אין רומאניאה, סירה פריזינטאדו אלה פרוקסימה סיסייון דיל פארלאמינטו.

אין׳ל קורסו די און אינטירטינימיינטו קון לוס ריפריזינטאנטיס דילה פרינסה, איל מיניסטרו דילוס קולטוס, סי׳ לאפידאטו, דישו קי איסטי פרוייקטו פריב׳יאה און טיפו אוניקו די קומונידאד ג׳ודייה אין טודו איל ריינאדו; קונאס לאס קומונידאדיס סיפאראדיטאס אין לה ב׳ייז׳ה רומאנייה אי לאס קומונידאדיס אורטודוקסאס אין

לה אוב'רה דיל אורפ'לינאטו איספראאיליטה

אינטריטיני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

טראנסילבאנייה (כאזי קי אפארטיניאה אלה אונגאריה אנטיס דילה גירה אי קי פואי אגראנדאדו אלה רומאנייה) גואדראן סוס אינדיפינדינסייה.

מי ריקולטה די לוס פירייודיקוס ג'ודייוס אינגליזים

קונפירינסייה אינטירנאסייונאל דילוס ג'ודייוס ליביראלים

איל «טיימפו» טובֿו רינונסייאדו קי איל ריסייו פאסאדו אין איל מיס די ז'ולייו אונה קונפירינסייה דילוס ג'ודייוס ליבֿיראליס או מאס ביין ריפורמאדוס טובֿו לוגאר אין לה סינאגוגה ליבֿירלה ג'ודייה די לונדרים. אולטימאמינטי פואירון פובליקאדוס אין און בֿולומין איספיסייאלים לוס פרוסיס בֿירבאלים די איסטה קונפירינסייה קי פואי אורגאניזאדה פור «לה אוניון ג'ודייה ריליג'יוזה פור איל אדילאנטאמיינטו דיל ז'ודאאיזמו ליבֿירלה». אסיסטיירון אה איסטה קונפירינסייה דיליגאדוס די לאס קומוניטאדיס ריפורמאדאס די אמיריקה, די אינגלאטירה, די אלימאנייה אי רבנים אמיריקאנוס אין איל אוב'זיטו די פורמאר און קיארטו אינטירנאסייונאל די ג'ודייוס ריפורמאדוס. לה קונפירינסייה איירה פריזידאדה די סיר קלוד מונטיפיורי. לה אונוראבֿלי ליליאן מונטאגו אי סיר דופארק איראן לוס סיקריטארייוס.

איל בֿולומין קונטייני טודוס לוס פרוסיס בֿירבאלים דילה קונפירינסייה קי כון און איקספוזיטו דיטאלייאדו דיל פרוגריסו ריאליזאדו פור לה ריפורמה דיל ז'ודאאיסמו אין לוס דיבֿירסוס פאאיזיס דיל מונדו: אין אמיריקה, אינגלאטירה, אלימאנייה, אינדייה אי רוסייה (סוביד).

לה ריזולוסייון טומאדה אין לה קונפירינסייה איס אנסי קונסיבידה:

« לה קונפירינסייה אינטירנאסייונאל דילוס ג'ודייוס ליבֿיראליס איס ליאמאדה אה דיסקוב'יר ג'ונטוס לה פורמאסייון די אונה אוניון אינטיליג'ינטי אי פירמאר אנסי אינטרי לוס ג'ודייוס ליבֿיראלים די טודוס לוס פאאיזיס לה באזי די אונה אוניון מונדייאל פור איל פרוגריסו דיל ז'ודאאיזמו».

פור לייגאר אלה ריאליזאסייון די איסטי פרוגראמה אונה קומיסייון פואי פורמאדה קומפואיסטה די קואטרו אמיריקאנוס, טריס אלימאנים אי דוס אינגליזים.

* * *

איל דיפֿונטו ב'אלטיר ראטינאו קי פואי מיניסטרו אין אלימאנייה אי קי פואי מאטאדו פור לוס אנטיסימיטאס, פואי פריזינטאדו קומו איל אינטירפריטה די לה נואיבֿה אלימאנייה דיספואיס דילה גירה מונדייאל אין אונה ריאוניון קי טובֿו לוגאר אינייל ריאיכשטאג (קאמארה טימאנה) אלה אוקאזיון דיל סינקואינטין אנייו די סו נאסימיינטו. איל קאנסילייר מארקס קי פואי איל אוראדור פרינסיפאל אין איסטה אוניון, דיקלארו קי איל טיימפו קי ראטינאו אוקופו איל פואיסטו די מיניסטרו די אסונטוס איקסטיריאוריס (די לוס איגוס איסטראנז'ירוס) פואי לה איפוקה קי לה אלימאנייה ריגואבֿו סוס רילאסייונים אינטירנאסייונאלים דיספואיס דילה גירה. אין אקאבֿאנדו, איל קאנסילייר מארקס דישו קי ראטינאו פואי איל מאס גראנדי פאטריאוטה דילה אלימאנייה.

* * *

מיינטראס קי לוס ג'ודייוס איראן ריקוז'ידוס אין לה סינאגוגה גנת שאול, סירקה די ירושלים, פור סיליבראר לה פייסטה די שמחת תורה, און גרופו די אלדיאנוס עאראבוס אטאקארון לה סינאגוגה. לה פוליסייה אינטירבֿינו, דוג'י עאראבוס פואירון ארישטאדוס.

* * *

«בעודין גוארד» איס איל טיטולו די אונה ריבֿיסטה קי פובליקה לה «פידיראסייון דילוס איסטודייאנטיס קריסטייאנוס דיל מונדו». איל אולטימו נומירו די איסטה ריבֿיסטה פואי קונסאגראדו איקסקלוזיבֿאמינטי אה קואיסטייונים טינדיינדו אה דאר מיז'ור אה קונוסיר אי אפריסייאר לוס ג'ודייוס אי איל ז'ודאאיסמו.

* * *

אין אונה קונפירינסייה קי טובֿו לוגאר אין ג'יקאגו דילה איגליסייה איפיסקופאל דילוס מיטודיסטאס פואי דיסידאדו אונה אורגאניזאסייון די פֿיליסיטאר אלוס ג'ודייוס אה לה ריזון די יום כפור.

* * *

איל «ג'ואיש איקספונינט» דיזי קי לוס אנטיסימיטאס בֿאן אה סיליבראר איל סינקואינטין אניבֿירסארייו דיל אנטיסימיטיסמו. איל אזי אובֿסירבֿאר קי לוס אנטיסימיטאס [illegible] אין גראנדי יירו. אין פיקאנדו אה סינקואינטה אנייוס לה איקספלוזייון דיל אנטיסימיטיסמו מואיסטרה קי איל אימפיסו אה מאניפֿיסטארסי דיסדי דוס מיל אנייוס!.

* * *

אה פרופוזיטו דילאס סומאס קי לה אמיריקה אינבֿייו אה פאליסטינה מיינטראס דייס אנייוס, איל «אמיריקאן איסראאיליט» דיזי:

איל «ג'ואינט דיסטריבושן קומיטי» די אמיריקה אינבֿייו אסטה אגורה אה פאליסטינה סירקה 8,000,000 די דולארים. אין איסטה סומה נו איינטרה לה מונידה קי אינבֿיארון לאס דיבֿירסאס אוטראס סוסייטאדיס ג'ודיאס די אמיריקה פור לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה אי לה פרוטיקסייון דילוס אימיגראנטים. נו מינוס אינטרי לאס מאנוס איל קואינטו די לאס סומאס אינבֿייאדאס אה פאליסטינה מיינטראס איסטוס דייס אולטימוס אנייוס פור לאס דיבֿירסאס אורגאניזאסייונים אמיריקאנאס, אל קומיטי ציוניסטה, לה הדסה אי אוטראס. פור טאנטו סי דיזימוס קי איל מונטאנטי די לאס סומאס קי לה אמיריקה אינבֿייו אה פאליסטינה מיינטראס איסטוס דייס אולטימוס אנייוס קוזי לה קאזי 20,000,000 די דולארים, נו איגזאז'יראמוס. נוס קידה אגורה די סאבֿיר סי איסטאס סומאס פואירון ביין אימפליאדאס. פירו קי רינדיירון גראנדים סירבֿיסייוס אי קי «פואירון דיסטריבואידאס אוניסטאמינטי אי קינסיינסייוזאמינטי נו איי נינגונה דודה.

קי פינסה איל אונוראבֿלי רידאקטור דיל «טיימפו» די איסטה אולטימה קונבֿיקסייון דיל «אמיריקאן איסראאיליט»? די מי פארטי, סיינסי קוריוזידאד, דיזיאריאה סאבֿיר קואנטוס מיליונים סי גאסטארון פארה לה אדמיניסטראסייון די איסטוס 20,000,000 די דולארים ?

מ. ד. מ.

איל גראן רבנו די פראנסייה אין אלז'יריאה

רבי ישראל לוי, גראן רבנו די פראנסייה, פאסייו לה סימאנה פאסאדה די פאריס ריינדיינדוסי אין אלז'יריאה.

דיסדי לונגו טיימפו איל גראן רבנו טיניאה איל דיזיאו די בֿיזיטאר לאס קומוניטאדיס אלז'יריינאס אי די איגזאמינאר קואלי איל נו[illegible] די סוס מיניסטירי[illegible]יגיוזוס. לה אוקאזייון לי פואי אופריסידה פור איל קונגריסו נאסייונאל די אלז'יר קי סי אינבֿיטו אה אונוראר די סו פריזינסייה לה איניאוגוראסייון דיל מונו-

מנזו אילייאדו איים מואירטוס די לה גירה.

בוליגו קי לה איספיטאסייון דיל גראן רבנו די פראנסייה פואי קונוסידה אין אלזירייה, מונגאס קומונידאדיס לי איקספרימייירון לה אליגריאה קי אילייוס טינדריאן די ריסיבירלו.

איס דובדוזו אונה טורנאדה פאסטוראל קי איל גראן רבנו ישראל לוי ב'ייני די אימפרינדיר.

אינטיריאור

איל דיסקורסו היסטוריקו דיל גאזי

איל גראן דיסקורסו היסטוריקו פרונונסייאדו פור סו איקסילינסייה איל גאזי אינסאל גראנדי קונגריסו דיל פארטידו דיל פואיבלו, פואי דאדו אלה אימפרימסייון. איס לה אימפרימיריאה אבואה קי סי קארגו די איסטי טראבאזו. איסטי דיסקורסו סירה טיראדו אה 100,000 איגזימפלאריס אין טורקו. לוס קופייס פואירון קומאנדאדוס אין אלימאנייה פור אמאר די איזאמאן ב', דילה לינגה אזירונוטיקה. לוס אש' אינפלאסייון סיראן ב'ינדידוס אה 5 ליראס אל פרוב'יטו די לה אב'ייאסייון.

און קומפלוטו קומוניסטה אין טורקיאה

גראסייאס אה סו אקטו ב'יזאר אי אה סו פירספיקאסייה, לה פוליסייה די נואיסטרה סיאודאד ריאוסו אה דיסקוב'רירלוס מיימברוס די אונה אורגאניזאסייון קומוניסטה באסטאנטי איספאנדידה. איל מיניסטירייו פובליקו סי אוקופה דיל אפירו אי איל גוב'יירנו די איסטרוקסייון נאזים ביי, אזה איל אינטירוגאטוריו.

לוס קאפוס דיל מוב'ימיינטו, טיניינדו אמיסטאדיס אין דיב'ירסאס פארטיס דיל פאאיס, קון איל דוקטור שיפיק חוסני ביי אי איל פואיטה בידאר ביי. איל דוקטור שיפיק חוסני ביי ב'ינו די רוסיאה.

הי אקי לוקי ראפורטה אה איסטי פרופוזיטו און טילינראמה די אנגורה:

לה אינקואיסטה אל סוזיטו דילוס קומוניסטאס אב'ייינדו סידו אקאבאדה אין קונסטאנטינופלה, איסמירנה אי אדאנה, טודוס לוס פליב'ילוס פואירון אריסטאדוס, לה פוליסייה קומיטייו סוס דוקומינטוס אלה גוסטיסייה. סוס פרוסיסו סירה אינסטרואידו אין קונסטאנטינופלה.

הי אקי לוס נומברים די לוס קומוניסטאס אריסטאדוס אין קונסטאנטינופלה: דוקטור שיפיק הוסני קי קאמבייו סו נומברי אין סאאיפור, קימאליט, טאהיר, קונדינאדו אנטיריאורמינטי פור קונטומאסייה די פארטי איל טריבונאל די לה אינדיפינדינסייה אה 15 אנייוס די פריזייון.

איל מאייור סאליה, ב'יטירינארייו (באייטאר) ב'יליטאר אין ריטירו.

איל אינספיקטור די לוס קאמינוס די פיירו מאחמוד.

אדנאן, קי אב'ייה פואיידו אין רוסייה פור איסטודייוס.

איל אילקטריסייאנו נורי.

טיפפיק סורייה, קאפו דיל סירב'יסייו די פרופאגאנדה דילה סוסייטאד די קומירסייו איסטראנזירה איל «ארקוס».

אחמדי שאמילוף, קאפו דיל אופיסייו די פרופאגאנדה דיל פארטידו קומוניסטה אי סיקריטארייו ג'יניראל דיל «ארקוס».

ב'ידאר נידים, אימפייגאדו איניל איקונומאטו דילה באנקה דילה רוסייה סוב'ייטיקה.

פארי חאסאן סאאיד, קייאזים די ב'אן, קוגוק אזקי, ניקו, די איסטינייה, און נינוסייאנטי אין ג'ולייאס אין סולטאן חאמאס אי סו סיקריטארייו סטיפאן.

איל שופור קייאזים, אין גאלאטה, סירס ג'ידב', אימפייגאדו אין לה פריפיקטורה דילה סיאודאד; איל מי, קארפינטירו אין נאמוד פאשה; איל קארפינטירו ניקי. ייואקים, די נאסייונאלידאד הילינה, אימפייגאדו אין אונה פאבריקה די קארפינטיריאה אין גאלאטה.

לוקי לה לינייה דילה אב'ייאסייון אופ'ריסייו אלה ארמאד'ה

אסיגוראן קי לה לינייה די לה אב'ייאסייון או-פ'ריסייו אקטה אהורה אלה ארמאדה קי 200 אב'ייונים קון סוס מאטיריאלים. אינטרי איס-טוס אב'ייונים איי מונג'ו [illegible] אונו די 40 אה 50 מיל [illegible] די איסטוס אב'ייונים [illegible] קי אב'ילה אה 12 מילייונים די ליראס טורקאס.

לוס ב'יאזיס אין לאס אגואס טורקאס

איל קומוניקאדו דיל מיניסטירייו דיל אינטיריאר

איל מיניסטירייו דיל אינטיריאור ב'ייני די אינפורמאר איל ב'ילאייט קי איל קונטרולו דילה פוליסייה סוברי לוס ב'אפורים אינטרי לוס פורטוס טורקוס איס אבולאדו. הי אקי אה איסטי סוזיטו, דיזי איל «איסטאמבול», איל קומוניקאדו דיל מיניסטירייו דיל אינטיריאור.

איל קונטרולו די לה פוליסייה איקסירסאדו סוברי לאס פירסונאס ב'יאזאנדו אינטרי לוס פורטוס טורקוס סירה סופרימידו אימידיאטאמינטי דילה ריסיפסייון דיל פריזינטי. לוס ב'יאזירוס, לואיגו די סוס אריב'ו דיב'ירן פריזינטאר סוס קארטאס די אידינטידאד אלוס אופיסייאלים, ראנים, פינסייונים אוטרי איליוס דיסיינדין. לוס אינקיסטאס אי לאס בוסקידאס פואידין סיר איג'אס אין איסטוס לוגאריס.

איס אינוטיל די דימאנדאר לה קארטה די אידינטידאד נו די אינדיב'ידואוס ב'ינידוס די ב'ילאייט איל לוגאר די דיסטינאסייון די און פאסאזירו ב'יאזאנדו אה בורדו די און ב'אפור נו אב'יינדו איגו איסקאלה אין און פורטו איסטראנזירו.

לוס איסטראנזירוס ב'יאזאנדו די און פורטו טורקו אה און אוטרו סין אב'ירסין אריסטאדו אין פורטו איסטראנזירו נו סיראן טינידוס די פריזינטאר סוס פאסאפורטוס אי די אזירסין אינסקריב'יר אין לאס 48 אוראס אין לוס פוסטוס די פוליסייה.

איל ריגלאמינטו פור לוס פאסאפורטוס אנטיס קי לאס ריסטריקסייונים אין ב'יגור, סון ב'אלידוס קומו איניל פאסאדו אל איגוארדו די לוס ב'יאזירוס אריב'אנדו דיל איסטראנזירו. טודאב'יאה, נו דיב'ין קונסידיראר לה סופריסייון דיל קונטרולו קומו דיב'יינדו סיגייר איגואלמינטי לה סופריסייון דילה אינקיסטה קי לה פוליסייה דיב'י אזיר סוברי לה אידינטידאד דילוס ב'יאזירוס.

נו סי דיב'י פירדיר די ב'יסטה, אין איפיקטו, קי לה פוליסייה טייני פור מיסייון די סורב'ילייאר לאס פירסונאס סוספיג'וזאס.

לה רידאקסייון דיל טיימפו.—אנגונוס קרי-איירון אינטינדיר די איסטי קומוניקאדו קי לה מיזורה דיפינדיינדו איל דיפלאזאמיינטו דילוס מוסולמאנוס סין פירמיסייון איספיסייאל, איס סופרימידה. טאל נו איס פירטאנטו איל קאזו. לה מיזורה ריסטה אינדה אין ב'יגור, נוס אמאמוס אה איספיראר קי איליאס סירה מויי פרונטו סופרימידה.

איקסטיריאור

סיגון און פרופ'יטה אינדייאנו לה גירה סי דיקלארארה אין מאייו פרוקסימו

סיגון די פואנטי (אינדייאס אינגליזאס) אל «שיקאגו טריבון»:

אונה נואיב'ה גירה איסטאלארה אין מאייו 1928 אינטרי לה רוסיאה, לה גינה אי אוטרוס פאאיזיס אורייינטאליס, קי סי אאונאראן קונטרה לה גראן בריטאנייה.

טאל איס לה פרידיקסייון (אדיב'ינאסייון) קי ב'ייני די אזיר און סיליברי אסטרולוגו אינדייאנו, פונדיטה שאסטרי, קי סי איזו ייה רינומבראר פור סירטאס פרופ'יסיאס אנטיריוריס.

סיגון פונדיטה שאסטרי, לה פרוקסימה גירה דוראנה סינקו אנייוס אי טינדרה קומו פרינסיפאליס טיאטרוס לה פרונטירה די לאס אינדייאס אי לה קוסטה אורייינטאל די לה מידיטיראנייה.

אונה נואיב'ה גירה די פאס סי אב'רירה אינטרי 1933 אי 1934.

איל טראטאד"ו פ'ראנקו-סירבו

סיגון לוס דיאריוס איטאלייאנוס און טראטאדו די אליאנסה פואי פ'ירמאדו לה סימאנה פאסאדה פור מ' בריאנד, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנג'ירוס די פ'ראנסייה, אי מ' מארינקוב'יץ', מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנג'ירוס די יוגוסלאב'יאה (סירב'יאה).

אין איטאלייה סי אימוב'יירון מונג'ו אין סיגידה דילה קונקלוזייון די איסטי טראטאדו אי לה אופינייון פובליקה איטאלייאנה סי אלארמו באסטאנטי. קריאין קי איסטה אליאנסה סי דיריז'י קונטרה לה איטאלייה. איל אוטרו דיאה, און פ'ואירטי גרופו די איסטודייאנטיס די טודאס לאס פ'אקולטאדיס פריטינדיירון די אזיר אונה מאניפ'יסטאסייון קונטרה לה פ'ראנסייה אי לה יוגוסלאב'יאה. לה פוליסייה לוס דיספארזייו.

און טילגראמה די פאריס דיזי קי דילאנטרי לה קומיסייון דילוס איג'וס איסטראנג'ירוס דילה קאמארה, מ' בריאנד דיקלארו קי איל טראטאדו פ'ראנקו-סירבו איסטוב'ייו סין ראזון לה פריב'סה איטאלייאנה. איל אסיגורו קי איל גוב'ירנו די רומה איס קונב'ינסידו קי איסטי טראטאדו איס דיסטינאדו אה פ'ורטיפ'יקאר לה פאס אין לוס באלקאנים.

די ריטורנו אין בילוגראדו די סו ב'יאז'י אין פאריס, מ' מארינקוב'יץ' דיקלארו אה אונגאלס פירסונאז'יס קי איל אירה מויי קונטינטי דיל ריזולטאדו די סו ב'יאז'י אין לה קאפיטאל פ'ראנסיזה. מ' בריאנד אי איל טראב'אז'ארון פור איל אינפ'ורטיסימיינטו דילה פאס אי לה איטאלייה נו טייני לוגאר די אלארמארסי פורקי איל טראטאדו נו קונטייני נאדה קונטרה לה איטאלייה.

מואירטי דיל סולטאן דיל מארואיקו

אנונסייאן די ראבאט (מארואיקו) קי איל סולטאן מולאי ייוסיף, אין סיגידה די און אטאקי סוב'יטאנייו די אורימייה, ב'ייני די מוריר.

לוס ג'ורנאליס פאריזייאנוס סיליבראן לה מימורייה דיל סולטאן קי פ'ואי און גראנדי אמיגו דילה פ'ראנסייה. לוס פ'ונירליס פ'ואירון פ'יקסאדוס אל 20 נוב'יימברי.

איל פרינסיפי סידי מוחמיד, טירסיר איז'ו דיל סולטאן דיפ'ונטו, פ'ואי פרוקלאמאדו סולטאן דיל מארואיקו אין לה קורטי די אונה סירימוניה אימפונינטי.

איל נואיב'ו סולטאן איס אידאדו די 20 אנייוס אי פ'ואי איסקוז'ידו סיקרימינטי פור פריב'יניר לאס אינטריגאס דיל פאלאסייו.

די אקי די אלייה

לאס מאס גראנדים סיב'דאד'יס דיל מונדו

אנטיס דילה גירה, סוב'רי 20 סיב'דאדים קי קונטאב'אן מאס די און מילייון די אב'יטאנטיס, 10 אפארטינייאן אלה איאורופה, 5 אלה אזייה אי 5 אלה אמיריקה.

אקטואלמינטי סוב'רי 40 סיב'דאדים קי טיינין מאס די און מילייון די אב'יטאנטיס, לה איאורופה נו קונטה קי 15, לה אמיריקה 13, לה אזייה 11 אי לה אאוסטראלייה 1.

לונדריס פ'ואי אוב'ליגאדה די דישאר איל פרימיר לוגאר אה נואיב'ה-ייורק. לה קאפיטאל אינגליזה קונטה 7,660,000 אב'יטאנטיס מיינטראס קי נואיב'ה-ייורק קונטה 9,350,000 אי איס אנסי לה מאס גראנדי סיב'דאד דיל מונדו.

לה טריסירה סיב'דאד איס סיימפרי פאריס (4,600,000 קון סוס דירידורים) אי בירלין קון סוס 4,126,000 אב'יטאנטיס סי אב'ירקה מונג'ו.

פואיס ב'יינין: שיקאגו 3,600,000 אב'יטאנטיס; פ'ילאדילפ'יאה 2,700,000; בואינוס-איירים 2,500,000; אוסאקה 2,115,000; מוסקוב'ה 2,018,000; שאנגאי 2,000,000; טוקייו 1,995,000.

איל סיגונדו ראנגו איס אוקופאדו פור ב'יינה קון 1,800,000 אב'יטאנטיס. איסטה סיב'דאד, אנטיס דילה גירה, אוקופאב'ה איל סיטין לוגאר. בוקיין טייני קאזי איל מיסמו נומירו די אב'יטאנטיס קי ב'יינה.

ב'יינין דיספואיס: לינינגראד (ב'ייז'ו סאן פיטירסבורג) 1,611,000; דיטרואה (אין לוס איסטאדוס אונידוס) 1,550,000 אי אין דייס אי סיש לוגאר ב'יני האמבורג קון 1,510,000; פיקין 1,500,000; אאוסיקאו (גינה) 1,500,000; ריאו די זאניירו 1,442000 אי קאלקוטה 1,400,000.

פיטסבורג (אין לוס איסטאדוס אונידוס) אוקופה איל ב'יינטי אי און לוגאר קון 1,300,000 אב'יטאנטיס; בומבאיי 1,128,000, קליב'לאנד (איסטאדוס אונידוס) 1,100,000. לוס אנז'ילים 1,100,000; באנקוק (אינדייאס) 1,000,000; מאנג'יסטר 1,032,000; סידניי (אאוסטראלייה) 1,050,000; ב'ארשוב'יאה 1,030,000 אי סאן לואי (איסטאדוס אונידוס) 1,025,000.

מאס פ'ואירטי קי לה נאריז די קליאופאטרה

נו איי נאדה אין לה פירסונה הומאנה קי סיאה מאס אינטיריסאנטי אטאדה אלה פוארטי דיל פיר הומאנו קומו לה נאריז. סייס סאב'ין קי סי לה נאריז די קליאופאטרה אירה מאס קורטה, לה פאס דיל אוניב'ירסו סיריאה קאמבייאדה (1). סי ייראן סי קריאן קי איל קאזו די קליאופאטרה איס איספיסיאל אה טודה איסטורייה דילה אומאנידאד. לה נאריז נו פירדייו די סו אימפורטאנסה אה טראב'ירסו לאס אידאדים.

און ריסיינטי פרוסיסו קי ב'ייני די טיניר לוגאר אין אמיריקה, נוס טראאי לה פרוב'ה. לה איסינה סי פאסו אין הוליב'וד, קי איס לה סיב'דאד מודירנה דיל לוקו אי דילה מאגניפ'יסינסייה. און אקטור אירה סיליברי פור לה איסטראנייאדה די סו נאריז. איליה לי אסיגורו

(1) קליאופאטרה איס איל נומברי די אונה ריינה די איז'יפטו, סיליברי נו סולו אירמוזורה קי אינספירו און פרופ'ונדו אמור סוקסיסיב'אמינטי אה לוס אימפירדורים רומאנוס סיזאר אי אנטוניו. אירה אונה דיאס מוז'יריס מאס מאלאס אי איקסטראאורדינאריאס דילאס קואליס לה איסטורייה קונסירב'ו איל נומברי. דיספואיס דילה דירוטה קי אנטוניו סופ'רו אין אקטיום (30 אנייוס אנטיס דיל קריסטו) איליה סי מאטו, אין אזיינדוסי מורדיר פור און קוליב'רו ב'ינינוזו. איל סיליברי פאנסייו פ'ראנסיס פאסקאל, אין אב'לאנדו די לה נאריז די קליאופאטרה דיזו: «סי איליה אירה מאס קורטה, אילייה קאמבייארייה לה פאס דיל מונדו.»

מינוס ריקוס, אי ניניאס נטוס מוטיפלים, קי [illegible] אירימידיאס. איסטה נאסייון אירה סו גלוריה אי סו פורטונה. פור איסו ביניטורוזו לי באשטאבה די קונסידירארסי סו נאסייון דיסמוראליזאדה.

סי אוייאבה איל אומברי אים באנקארוטיקו. איסטי אקוזור פאבטאדו סינטיין און דיאה לה קונסיינסייה די סיר קולפיקו. איל סי באטיגו די סו נאסייון. סוס אספיראסייוניס די לייל אירלאן [illegible] איסטי נואיבו דיקונורארדו די סו פיגורה. קון איל קוראזון דיל דיזיספירו, איל אקוזו פואי עופאר און כירורזאנו קי לי פרומיטייו אונה נאסייון ריגולאר, הרומייזה, אונה נאסייון גריגה. אירה לה פוליטיקה.

ונה לה קוביילאר סינימאטוגראפיקה טינימה איל מוזי אפיירטו. אילייה טיניאה קונטראקטוס קון און אומברי די אונה פיגורה איבטראניה אי נו קון און אומברי הירמוזו. אילייה סי אדיריסו אה גיבאיימוס קי קונבידירו קי און קאמ- [illegible] די נאסייון אוקאזיונאלמינטי אונה רו- [illegible] קונטראקטוס אי קאמביארייה אה קום [illegible] און דאנייו איסטימאדו אה 200,000 ליראס איסטירלינאס. אה איסטי פרופוזיטו, קי [illegible] לאס פראזיס דילה פי- גורה, [illegible] פואי אובליגאדו די קונסיד- ראר סו נאריז.

לה גוביסייה, טוליראדה, אמור קי ביזירה, קיזו סיר הירמוזה. אילייה אסיגורו אל דוקטור קי [illegible] נו אירה קונדינאדו פור נאדה לה ביזאס אה טיניר אונה נאריז דימודאדה אי קי לי פי- דיאה פירמיטידו די מודיפיקארלה [illegible], אלה איקספירסייון די קום [illegible].

לה היסטוריה די לוס פירפומוס

לה היסטורייה דילוס פירפומים איס אינטרינ- סאדה קון אקילה דילה הומאנידאד. איזיל אביאן 1600 אנייוס דיל קריסטו, האטקיפסו, רינה די איזיפטו, אינביאו אל פאאיס די פונט אונה מיסייון קי ראפורטו אינטרי אוטראס קוזאס, טירינטה אי און ארבולים די אינסינסייוס. איל ריי אסירייאנו אסורבאניפאל מורייו סובי און קימאדירו פורמאדו די לינייוס די אולור, אטאב- באפאדו פור לה פורטאליזה דיל פירפומו. יהודית, פור אינטרודוסירסי אונדי איל גינירל הולו- פורנים, אבתא פור פריזינטארסי דילאנטרי איל ריי אסירוס, סי אונטארון דילה קאנטידאד די פירפומוס אי די ארומאטוס קי פום קואירו קיריאה אבוראר, לוס גריגוס אמאבאן טאנטו לאס אולורים פינאס קי אינייוס אדוראבאן, אה פאל גראדו קי איל ליזיסלאדור סולון פואי אובל-

ליגאדו די פרומולגאר אונה ליי דיפינדיינדו די בינדיר אלוס אטינייאנים אזייטים אולוריוזאס. לוס אבימאנטיס די קאראפאן. אין לה אבליקה דיל נורד, אירמאן לוקוס פור לוס פירפומוס, ליס רומאנוס, אין טיימפו די לוס ד קאדינסייה, סי סירביאן דילוס פירפומים סין מודיראסייון.

אין לה [illegible] מינוס ביזים דילוס פירפומוס [illegible] קונסיר מוסינוס. [illegible] נו כולא- מינטי רידונדאבה די פירפומים. מה קיביאר בה, גואנטיס, יזבום פירפומאדוס.

אי אויי, מאס קי ג'ימאס, לאס מוזירים אי- מאן אה אינטורנארסין די אונה אטמוספירה אולוריוזה אי לוס פאבריקאנטים די פירפומים באן בוסקאנדו אין טודאס פארטים דיל מונדו – פואידי סיר פוזי נואיבוס לוס קי- מיקאלים – פארה אינבינטאר קי קומפונגאן נואיבוס אולורים דיליקייוזאס.

לוס איספריסיוס די מושירילייה אין קונסטאנטינופלה

איל דוקטור ניקולאן שפיפידין ביי איזו איל אוטרו דיאה אונה קונפירינסייה סוברי לה טו- בירקולוזה (פטיזיה).

איל דיזו קי אקאבה [illegible] קי לה פטיזיה אזי אין קונסטאנטינופלה, דיקלארו איל דוק- טור, אים די קאזי 43,000 אל אנייו. ליס דאס- בייום מאטירייאלים ריזולטאנדו דילה פירדימה די טאנטוס [illegible], אונה קי- וגה אבולאר [illegible].

לה טובירקולוזה קיידו און ואלור פאטריטיקו- לאר אלוס אביטאנטיס די ואלה קיוזדאדים, נו קיריאה נוזיקו די באזארסי סוברי איל נומירו דילאס ביקטימאס קי איבטאס פאכינאס דאדאס אזי אין קונסטאנטינופלה פור קורטירבי אונה אי- דיאה אל בוזיטו דילוס איסטראגוס קי איסטה איקסירסה אין פרובינסייה.

אקטואלמינטי לה פטיזיה איס קאלקולאדה אינ- טרי לאס אינפירמידאדים פ ראפיקטאמינטי קו- ראבלים.

באריאדאדים

לה סיביליזאסייון אמיריקאנה

איל נואיבו מונדו פריזינטה אקטואלמינטי און איספיקטאקולו גראנדיוזו אי די נאטורה אין מיזמו טיימפו אה פרובוקאר ריפליקסייונים פי- לוזופיקאס. דילאנטרי נוזוטרוס ביימוס אונה גאד- סיון אינגראנדיסיינדוסי קאדה דיאה מאס מוב-

גו אה ביסטה דו אוזו, פרוספיראנדו אין אונה מאנירה פרודיזיוזה, נה דיזינדוסי סוברי און קאמינו קי גיאה נו כאבין אונדי. אים און גי- גירו די בדה מוי דיפירינטי די אקיל דיל ביזו מונדו, אונה סיביליזאסייון אינטירנאמינטי אוט- רה, לוגה ונירמאלידאד, אינה מינטאלידאד נרוב- [illegible].

אין איסקריטור אינגליס די באלור, סי' אלדי היקסלי, פינטירו אילטינטינטי און ליברו ג ויי איספיריינסאנטי סובירי לה סיביליזאסייון אמירי- קאנה אי איסטי ליברו קונטייני ריבארקאס די- נייאס די אטיראר לה אטינסייון. איסטאס רי- מארקאס סי דיריזין סוברי און איגו היספור- טאנטי: איל טרייאנפו דיל מאקינירמו.

איל מאקינירמו, קירי דיזיר איל אימפליגו קי איל אומברי אזי אגורה קון נה מאקינה פור טודוס סוס טראבאזוס, איסטה גאנאנדו און רולו איספיסיאלמינטי אין לה בידה דיל מונדו מודיר- נו. איל איסטה דאנדו לוגה אוטרה דיריקסיון אה נואיסטרה איזוקאסייון, לה נואיסטרה סי- ביליזאסייון. איל מאקינירמו נילאזו גראנדים דיסיפלינאס, מה טייני נינגון בוס פיריקולוס.

איל מאקינירמו ריגלאדו פוזיבלי די בלגאר לוס מאנטינים באלייב (באגאב) אוס לובראדור ס, לה [illegible] דילאס ליראס די [illegible] אל אבראדור די מונגאס לאבורוס ליגרלניס. ג'אסייה אל מאקינירמו איל אומברי דיל פו- ביבלו גוזה אויי די אונה לארגה פארטי די טיים- פו, ליקי נו פודיאן איזאר נאדה לוס די אנטים די אייר. איל ביבי אי אזי נאדה קו פלאזירים סובירי און פיי די איגואלדאד קי נו קונוסיירה בון טיימפו קראזי פרינסייה. איל איגו די גוזאר די אונה לארגה פארטי די טיימפו אי לה פרוספי- רידאד גראקייאדה, פואידין סיר [illegible] פאר איל ניבילו די לה בידה. [illegible] (פריסינוזוס) אי גונוס קוסטוזוס, [illegible] נו בון מאס איל פריבילייו דילוס ריקוס. איל טיימפו נו איס מאס אונדי לה גראנדיזה די לוס אומברים אי דילאס מוזירים דיבילן ביביר אי מוריר אין נונקה סאביר נאדה דיל לוגאר די סוס נאסימיינטו. איל אוביזירנו נו סי לי- מיטה מאס פור איליוס אל ביכינו דילה קא- מאייה, אפואירה דיל קואל סי איספאנדיאה לו דיסקונוסידו. אויי, לוס פאדרים איליוס מיזמוס סי דיספלאסאן, לוס נואיבוס מאטירייאלים פירמי- טין די ביזיטאר קונטינינטים. איל איספיריטו סי מאנטייני די אימפריסייונים די אבוקידה; איל אוריזונטי סי אנגואה. איל מאקינירמו, אין לה פורמה די טראנספורטים מודירנוס (באפור, קא- מינו די פיירו, אאוטומוביל, ביסיקליטה, קיר-

דיזיר טודו מאקינה), פרוקורה אה און נומירו די מאס אין מאס גראנדי די אומברים אונה פורמה די אידוקאסייון ג'ינירל.

אין ניגון לוגאר איסטי פרוגריסו נו איס מאס סינסיב'לי קומו אין אמיריקה. איס איל מאקינישמו קי טרושו איל דיסב'ולופאמיינטו איקסטראורדינאריו דילה אינפרימירייה קי דיספארזי, אין פרופורסייונים סין איג'ימפלו, לאס אינפורמאסייונים אי לאס אידיאס. לאס מיז'ורים אובראס די ארטי און מיטידאס אלה אלקאנסאדה די טודוס קון לוס פרוסידימיינטוס די ריפרודוקסייון (קופייאס) אה פריסייו באראטו, לה מוזיקה איס אינריז'יסטראדה אי ריפרודוסידה קון אונה פידילידאד איקסטראורדינארייה פור איל פונוגראפו אי נאדה נו איס מאס פאסיל קי די פרופאגאר (איספאנדיר) אה טראב'יסו איל קונטינינטי טודו לוקי פואידי אוב'ריר, אינסינייאנדו דיל דיסקורסו די און אומברי די איסטאדו אסטה און קונסירטו סינפוניקו אי אינפיסאנדו דיל-ג'אז באנד אסטה איל סירמון.

מה, איי לה קונטרה-פארטידה, לה אוטרה פארטי דילה מידאלייה קומו דיזין. אין קואלו אינפלואין איל טיימפו סוב'ראדו קי קריאו איל מאקינישמו? קואל איס איל פרופ'יטו קי איז'יים טיראן פור סוס קולטורה ג'ינירל, די אקיאה ב'ארייאדאד די אימפריסייונים קי איז'יוס טייינין אה סוס סירב'יסייו, דיל אנג'אמיינטו די סוס הוריזונטי? אין אוטראס פאלאב'ראס, איסטוס מידייוס פירמיטיינדו די אזירסי אונה איד'יאה סופירייור, איספיריטואל, אילב'אדה, סי איסטאן ריאליזאנדו? קומוס אוב'ליגאדוס די ריקונוסירלו: איס נו קונטראריו קי סי פרודוסי. און גראן נומירו די אומברים אי די מוז'ירים נו סיינטין איל מינינסטיר די לה קולטורה דיל איספיריטו, נו סי אינטיריסאן אלה איד'יאה סופירייור.

אילייוס סי קונטינטאן ליינאמינטי די לוס פלאזירים פ'יזיקוס אי די לאס דיסטראקסייונים ב'ולגאריס (אורדינארייאס). אה אילייוס נו פואידין סופורטאר סי נו לה סוליטודאד סי און איספואירסו די פינסאמיינטו. אין אמיריקה מאס קי אין אוטרוס לוגאריס, לה ב'ידה דילה סיב'דאד די אויי קון סוס ג'אז-באנד, סוס באיילים ניגרוס, סוס סינימאס, סוס טיאטרוס, סוס מאג'ים די פוטב'ול, סוס ב'ירב'אניס אי איל ריסטו, איס פור אילייוס איל אידיאל. מאס טיימפו אי נאדה פרוספירידאד סינייפ'יקה נאדה באייל, מאס סינימה, מאס דיב'רטימיינטוס די טודה סורטי. דיספואיס אה אילייה ב'יסמה, לה נאטורה הומאנה נו אמה אזיר גראנדים איספואירסוס אי איס פריסיזאמינטי איסטה טינדינסייה (די נו אזיר גראנדים איספואירסוס), פאב'וריסידה קון איל סוב'ראז'י די טיימפו, קי איל מאקינישמו דיסב'ולופה.

איל מאקינישמו נו איס מינוס דאנייוזו אלה קולטורה דילוס ארטיס. אנטיס דילאס אינב'ינסייונים דיל מאקינישמו, איל אומברי איראה אוב'ליגאדו די קריאר סוס דיב'רטימיינטוס אי איסטו קונטריבואייה אל דיסב'ולופאמיינטו די מונג'וס ארטיס. אקיאוס קי אמאב'אן לה מוזיקה פינסאריאן נאטוראלמינטי אה קאנטאר אי אה ג'וגאר קון און אינסטרומינטו. פור פ'יקסאר לה פ'יגורה די אונה פירסונה או איל אספיקטו די און פאייזאז'י, איל אוניקו מידייו איראה די דיבוז'אר (דיסינייאר) אי די פינטאר. קואנדו סי טופאב'אן לישוס די אונה סיב'דאד אי נו פודיאן גוסטאר לוס פלאזירים דיל טיאטרו, אורגאניזאב'אן ריפריזינטאסייונים דראמאטיקאס אין לאס סיב'דאדיס אונדי סי טופאב'אן. אויי, נאדה די מאס פאסיל קי די פאב'ריקאר די טודו איסטו. נוס אב'רימוס איל גראמופון או איל ראדייו קואנדו דיזיאמוס לה מוזיקה, ב'איסטרו קודאק (אפאראטו די פוטוגראפיאה) קואנדו קירימוס און ריטראטו או אונה איסינה די פאאיס. אנדאר אל סינימה (איי אין לאס ב'ידאס מיסמו), קואנדו איס קי קירימוס ב'יר און דראמה. פור דיב'רטירב'וס אי דיסקאנסארב'וס, ב'וס נו טיניש די אזיר נאדה די מאס פאסיל: גראנדים סוסייאדאס פור אקסייונים טיינין איל קוידאדו די קונטינטארב'וס. אילייאס פינסארון אה טודו. סי דאב'אן נונקה פינה איל אינטירייור די נואיסטרוס פאלאסייוס פור קולטיב'אר לוס ארטיס די פלאזיר? קואנטו איס מאס פאסיל די די'שאר טראב'אז'אר לה מאקינה, סיימפרי אה נואיסטרה סירב'יסייו, ראפידה אי פירפ'יקטה! מה קי ב'ינדרה איל אינסטינקטו די קריאסייון ארטיסטיקה אין איסטה אטמוספירה ג'יילאדה?

לאס קיש'אס קונטרה איל מאקינישמו נו ב'יין סירייאס, מה אילייאס נו סון סין ריפליקה (ריפואיסטה) אי איל מאל נו איס סין רימידייו. אין אמיריקה מיסמו איי איסקריטורים קי ריליב'אן איל פיריקולו אי אינדיקאן מונג'וס רימידייוס. סי' סינקליר לואיס איסקריב'ייו און ליב'רו קון איל טיטולו «באב'יט». איס אונה בריליינטי סאטירה (בורלה) קונטרה איסטה סיב'יליזאסייון דומינאדה פור איל מאקיניזמו אי איל קונטינטאמיינטו פאסיל קי אילייה טראאי. באב'יט איס איל טיפו דיל אמיריקאנו קונטינטי פור איל קונ[illegible] לה פרודוקסייון אין סירייה, איס איל פונטו איל

מאס דיזיאדו דיל פרוגריסו מאטירייאל אי איס-פיריטואל אי איל ג'ינירו די ב'ידה קי ריזולטה די איסטו איס איל אידיאל? פוב'רי איל קיל די'ב'י ריגלארסי איל מונדו.

דיב'ירסוס

דונו די 50 מילייונים פור אונה ביבליאו-טיקה.—סי' ג'ון ד. רוקפילליר ב'ייני די אזיר דונו די אונה סומה די 50 מילייונים די פראנקים פור לה קונסטרוקסייון אי איל מוביליאמיינטו די אונה גראנדי ביבליוטיקה אין ז'יניב'. איסטה ביבליוטיקה סי טופארה באשו לוס אאוספי-סייוס דילה סוסייטאד דילאס נאסייונים אי דיל אופיסייו אינטירנאסייונאל דיל טראבאז'ו. אילייה סירה מיטידה אלה דיספוזיסייון די טודוס אקי-ייוס קי סי ריינדין אה ז'יניב', סיאה אה טיטולו אופיסייאל, סיאה אה טיטולו פארטיקולאר פור אזיר אלייי איל איסטודייו די גראנדים פרובלי-מאס סוסייאלים.

לוקי לאס קריאטוראס דיב'ין אל סאב'ייו פראנסים דוקטור קאלמיט.—דוקטור קאלמיט, סומו-דיריקטור דיל אינסטיטוטו פאסטור אין פאריס, איס און מידיקו קי רינדייו מונג'וס סיר-ב'יסייוס אלה סיינסייה מידיקאל. איל סי אוקופו פרינסיפאלמינטי דילה טובירקולוזה אי לוס פרו-סידימיינטוס קי איל אימפליאה קונטרה איסטי מאל דאן ריזולטאדוס מויי סאטיספאקטוריוס.

אין איסטוס אולטימוס דיאס איל פובליקו און ראפורטו סוב'רי איל טראטאמיינטו דילאס קרי-אטוראס נאסידאס קון לה אינפירמידאד די לה טובירקולוזה אירידיטארייה, גראסייה אה איס-טי טראטאמיינטו, לה מורטאלידאד אבאשו די 24 אה 1 פור סיין.

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

דונוס אינב'וס מינטראס איל מיס די אוקטוברי

סי'ס: מאקס קארסו ליר'ט 25, כלמיה כוכו 20, מארדאס סבתי חיים 10, מארדאס ציק-טורייה כהן 5, ביטאלי גבאי 5, איזאק רוזא-נים 5, מארדאס ניב'דה סבתי אוזאנגו $2\frac{1}{2}$, סי-נייורים: מנחם ראובן 2, מנחם גרון 2, רפאל אנג'ויל 2, מואיז אנג'יל 2, משה כהן דואג 1, דוקטור קאמפיאס 1, אברהם גבאי 1, בנימין בן ישראל 1, נסים מאיר 1, איזאק איפינדי המין 1, יהודה כהן באקיפאג'י $\frac{1}{2}$, משה כהן דואק $\frac{1}{2}$, מארדאס קמחה כוי $\frac{1}{2}$, דוד ן' מאייור $\frac{1}{2}$, זאק דאנון $\frac{1}{2}$, מ"ס בן מרדכי $\frac{1}{2}$.

דילה דיריקסייון פרינסיפאל דיל מונופולו דיל אלקול אי דילוס ביב'ראז'ים אלקוליקאס

איס אנונסייאדו קי איל טירמינו דילוס פירמיסוס די בינדידה פור ביב'ראז'יס אין באזוס אי אין בוטילייאס סירראדאס, דיסטינאדוס פור לוס בינדידורים, איספיראה אין נובימברי 1927, אי קי סוס פירמיסוס אימפיסארון אה סיר אינוב'אדוס.

די אקיאוס קי מאנקארין די אזיר רינוב'אר סוס פירמיסוס אסטה לה פין די נוב'יימברי 1927 אי קי קונטינואריאן אה בינדיר ביב'ראז'יס דיספואיס די איסטה דאטה, סירה פירסיגיידו קונפורמימינטי אל ארטיקולו 19 די לה ליי סוב'רי איל מונופולו דילוס איספירימואוסוס. איל דופייו דיל דיריג'ו די בינדידה.

דילה דיריקסיון ג׳ינירׄאל דיל מונופולו דיל אלקול אי די לוס ביב׳ראז׳ים אלקוליקוס

איל אונוראבֿלי פובֿליקו איס רוגאדו די נו פאגאר מאס די 85 גרושים פור קילו פור איל אלקול די 92 גראדוס, קי איס דיסטריבואידו אה לוס בינדידוריס פור בינדירלו אה פריסייו פ׳יקסו דיגו, אי איס אנונסייאדו קי אה טוס קי בינדיראן איל אלקול אה פריסייו מאס אלטו סיראן פירסיגיידוס פור לה ליי.

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
מאחמודיאי, גאד סי. קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

הונגאריאה

דואילוס אינטרי איסטודייאנטיס ג'ודייוס אי הונגאריזים

בודאפיסט. — און קונגריסו די אונה נואיבה אסוסייאסיון אנטי-גודיאה, אורגאניזאדה פור לה קורפוראסיון איסטודייאנטי אנטיסימיטה «טורול», לוס איסטודייאנטיס גודייוס פרובוקארון און דואילו אה לוס ריפריזינטאנטיס די לה דיג'ה קורפוראסיון. איסטה אולטימה קארגו אה סוס מיז'ורים איספאדאס (קירי דיזיר לוס מאס אביליס אין איל גוגו די לאס ארמאס), לאדיסלאס פילים (פריסידינטי די לה קורפוראסיון) אי שראנק ביכא, די אסיפטאר איל דיספיאו פור דיפינדיר איל אונור די לה קורפוראסיון די לה פארטי די לוס גודייוס. קומבאטיירון לוס איסטודייאנטיס בילה גאסניר אי סטיפאן קירליי. איל איסטודייאנטי אנטיסימיטה פילים פואי פירידו אין לה קאביסה.

לוס איסטודייאנטיס פרומיטיירון אוטרוס נואיבוס דואילוס אלה קורפוראסיון אנטיסימיטה הונגריזה קי לוס אקיפטו.

מינגראדו לאס מיזוראס דיל ריקטור די לה אוניבירסידאד די קאפיטאל טודו אקטו אנטי-גודייו, לוס איסטודייאנטיס הונגאריזיס באטיירון איל 4 נוביימברי, און אזיינדו דימונסטראסייוניס אנטי-גודיאס, די לאס סאלאס די ליקטורה, און סיניאל די פרוטיסטאסייון קונטרה לה פריזינסייה די לוס איסטודייאנטיס גודייוס. איסטוס אולטימוס ריסטארון סולוס קון לוס פרופיסוריס.

אינבייאן די בודאפיסט קי איל קוריינטי די לה סימאנה פרוקסימה 30 נואיבוס דואילוס טינדראן לוגאר אינטרי לוס איסטודייאנטיס גודייוס אי הונגאריזיס. סי באטיראן קון איספאדאס אי ריבולבירס. לאס רילאסייוניס אינטרי לוס איסטודייאנטיס גודייוס אי לוס אנטיסימיטאס הונגאריזיס טומאן אונה נואיבה פורמה. לוס בוקסיס די לוס אולטימוס דואילוס פרובוקארון און סינטימיינטו די אליגריאה אונדי לוס איסטודייאנטיס גודייוס. לה נואיבה פוליטיקה און פרינטי לוס אנטיסימיטאס לוס רינדי מאס קוראז'וזוס. די אוטרה פארטי לוס איסטודייאנטיס אנטיסימיטאס קון נואיב איספריסייונאדוס פור לאס קואליזאדיס ג' דיאס קומו דואיליסטאס.

גריסייה

און קורסו די היבריאו סירה קריאד'ו אין לה אוניב'ירסיד'אד' די סאלוניקה

אונה דילינגאסייון די לה קומונידאד גודיאה די סאלוניקה רינדייו ביזיטה לה סימאנה פאסאדה אה סי' איל פרופיסור קוטירייאדיס, ריקטור די לה אוניבירסידאד די איסטה סיבדאד. סי טראטו די לה קואיסטייון די קריאר און קורסו די היבריאו און איסטה אוניבירסידאד. איל ריקטור פרומיטייו אי קריאה קי איל פוסטו די פרופיסור סירה קונפיאדו אה סי' ביכליכי, און גראנדי סאבייו און לה אוניבירסידאד גודיאה.

פאליסטינה

איל מוזיאו רוקפ"יליר אין ירושלים

מאנדאן די ירושלים אל «דאיילי מאיל» קי קי לורד פלומיר, אל גוביירנו דיל ג'ינירו אי דיל פ'ידאדו די לה פאליסטינה אסיפטו לה אופ'ירטה איג'ה פור סי' ג'ון ד. רוקפ'יליר, איל סילינרי מילייונארייו אמיריקאנו, די קונסטרואיר און מוזיאו אין לה סיבדאד סאנטה.

רוסיאה

לה קונפ'ירינסייה דילאס קומוניד"אדים ג'ודיאס

לה קונפ'ירינסייה דילאס קומונידאדיס ג'ודיאס די טודה לה רוסיאה קי דיב'יאה טינ'יר לוגאר איל 21 אוקטוב'רי, פואי אטראזאדה אל 21 נוב'יימב'רי. פואי אימפוסיב'לי די טינ'יר לה קונפ'ירינסייה אין אוקטוב'רי, פורקי מונג'וס דילי־גאדוס דיב'יאן ב'ינ'יר די פאאיזים לישאנוס אי טארדאיין אה קאוזה דילאס פ'ייסטאס די תשרי נו פ'ודייירון מיטירסין אין קאמינו.

מאנקאנסה די ליב'רוס רילינ'ייוזוס אין רוסיאה

אינפ'ורמאן קי אין לה רוסיאה סי' סיינטי קי אזי סינטיר לה מאנקאנסה די ליב'רוס רילידז'יוזוס. נו איי קאזי ליב'רוס די אוראסייונים, די ב'יבליאס, די תלמוד אי ע'ס. פארטיקולארמינטי לוס ליב'רוס די אוראסייונים קי סון אין סירקולאסייון, סון די אנטים די לה ריב'ולוסייון רוסה.

אין פ'רוב'יס די סירקונסיסייון

איקרילין, דינואפישב.—און סיירטו טוביה ליבנט, (קיזיניקטה) אי סו מוז'יר ב'ינדה, פריזינטארון קיישה קונטרה סוס פאריינטיס אבה ליב'ין, סאפאטירו (קינדוראג'י) אי סו מוז'יר היני, אידאדוס די 50 אנייוס, די אונה פארטי, אי משה פ'ישמאן, בארב'ירו, אי סו מוז'יר טיבלסי, אידאדוס די 60 אנייוס, די אוטרה פארטי, פור אב'יר איג'ו סירקונסיר אה סוס ניייטו נואב'ו נאסידו אין סיקריטו.

לוס ריקלאמאנטיס דיקלאראון קי, מאלגראדו סוס אופוזיסייון אלה סירקונסיסייון די סוס איז'ו, סוס פאריינטיס דילאס דוס פארטיס פרופ'יטארון די סוס אב'סינסייה פור אינב'יטאר און אופירדור קי סירקונסייו אלה קריאטורה סיגון איל ריטו ג'ודייו.

לוס אקוזאדוס אקספליקארון קי איליוס נו קונסידיראן סוס אקטו קומו און קרימן, פואיס קי איליוס אוב'ראזון סיגון לאס פריסקריפסייונים רילידז'יוזאס אי, מאלגראדו לה איגזיג'ינסה דיל טריב'ונאל, איליוס ריפ'וזארון די דאר איל נומב'רי דיל אופירדור.

איל טריב'ונאל קונדינו לוס פאריינטיס ליסמאן אה 40 רובלאס אי לוס פאריינטיס פ'יסמאן אה 60 רובלאס.

דוקטור ב'איסמאן אל סוז"יטו דילה סיטואסייון אקטואל אין פאליסטינה אי איניל ציוניסמו

ירושלים.—איל דוקטור ב'איסמאן פרונונסייו דוס דיסקורסוס, איל אונו אין תל אביב איל אוטרו אין ירושלים, סוב'רי לה סיטואסייון אקטואל אין פאליסטינה אי איניל ציוניסמו.

אין תל אביב.—מאס די 7000 פירסונאס אסיסטייארון אלה ריאונייון דילאנטרי לה קואל אב'לאב'ה איל דוקטור ב'איסמאן. «לה קריזה אקטואל אין פאליסטינה, דישו איל, איס דיב'ידה פרינסיפאלמינטי אה אונה ראזון פסיקולוז'יקה (איספיריטואל קיז'ו דיזיר), קי פרוב'ייני דיל איג'ו קי נואיסטרה ב'ולונטאד די קריאר פאבה נואיסטרוס מידייוס. מיסמו סי איל בודז'יטו ליוניקה סי איניב'אב'ה אוי אסטה דוס מילייונים, טינדריאן און דיפ'יסיטו מאס גראנדי די אקיל די אגורה. איס פורקי איי סיימפרי און דיזיקואיליברו אינטרי לה ב'ולונטאד דיל פואיב'לו די אספירואר לה ריקונסטרוקסייון די סו פאאיס אי לוס מידייוס קי איל פוניי. לאס דיס אנייאדאס קי סי פאסארון דיסדי לה דיקלאראסייון באלפור, פ'ואירון און פירייודו די איקספיריינסה, קי טייני אונה גראנדי אימפורטאנסה. לה פאליסטינה אזיאה און טיימפו פארטי דיל אימפירייו אוטומאנו אי, אקטואלמינטי, ד'ב'יי און איסטאדו סיב'יליזאדו מודירנו. איל סיסטימה אינטירו דיב'יאה סיר קאמב'ייאדו. איל איגזאמין די נואיסטראס פואירסאס איס דולורוזו פורקי איי ריגלאס קי נו סי דיב'ין פאסאר. די נואיסטראס איקספירייינסאס נוזוטרוס אינב'יזיאמוס אונה קוזה איסינסייאל, איס קי לה באזי די נואיסטרה קולוניזאסייון דיב'י ריפוזאר סוב'רי איל טראב'אז'ו ג'ודייו אי איל אידיאליסמו (קי קיז'ו דיזיר קון איסטו סי' ב'איסמאן? נו לו אינטינדימוס.—לה רידאקסייון).

לה אורגאניזאסייון סיוניסטה אינקוראז'ארה סיימפרי איסטאס דוס באזיס. קריטיקאן לה אורגאניזאסייון סיוניסטה פורקי אינב'ייה טראב'אז'ה לינטאמינטי, מה איליה נו דיב'י אפריסוראר, דיב'יינדו פריפארר קונדיסייונים פורקי איל פאאיס פואידה ריסיב'יר קונטינואמינטי אימיגראדוס. (מה אקטואלמינטי איס לו קונטרארייו קי סי איסטה פאסאנדו: לוס אביטאנטיס די לה פאליסטינה איסטאן אימיגראנדו אפ'ואירה דיל פאאיס.— לה רידאקסייון).

לה קונפ'ירינסה דילוס טיררינוס פור איל קרן קימת אי לה טראב'אז'וס די אילקטריפ'יקאסייון פור לה קומפאנייאה רוטינב'רג, ... סון פ'ונדאמינטאלים די לה אקטיב'ידאד ג'ודיאה אין פאליסטינה אי איסטוס דוס פאקטורים סון דיריז'ידוס פור לה אורגאניזאסייון סיוניסטה.

לוס טאריפ'ים דילאס דואנאס, לאס ריסטריקסייונים פור לה אימיגראסייון, לה רידוקסייון דיל בודז'יטו איסקולארייו סון איג'וס די אונה אימפורטאנסה פרוב'יזורייה.

אקיאוס קי דיזיספיראן דילה פאליסטינה נו קאב'ין לוקי איליוס אזין. איס מיניסטיר טינ'יר קואינטו די טודאס לאס דיפ'יקולטאדים. איסטאס דיפ'יקולטאדים סון פרוב'יזורייאס, מה לה פאליסטינה אי איל פואיב'לו ג'ודייו סון איטירנוס, אקיאוס קי קריאין קי קונסטרוויין לה פאליסטינה סיגון קונסטרוויין אין ב'ארשוב'יאה או אין בירלין, ריסטאראן אאיזולאדוס. איס ניסיסטיר קינקיסטאר לה פאליסטינה קון לה דולור (אינבה קונקינסה איס מויי אגראדאב'לי קואנדו לה דולור לה סופוראן אוטרוס.—לה רידאקסייון). איס פור לאס ג'ינירסייונים פ'וטוראס קי נוזוטרוס פריפאראמוס לוס טיימפוס מיז'ורים (לאס ג'ינירסייונים קי נו סי אופאראן פרובאבלימינטי אין פאליסטינה.—לה רידאקסייון.

קואנדו ב'ייו מי פ'ואי לה אנייאדה אולטימה אה אמיריקה, דישו דוקטור ב'איסמאן, ב'ייו איזי און טראב'אז'י דיפ'יסיל, מה נו קי ריכדייו מאס דיפ'יסיל מי טראב'אז'ו, איראן לאס מאלאס נוב'ילאדים קי ב'ינ'יאן די לה פאליסטינה (סי' ב'איסמאן נו סיגיאה קי אה פאבריקאר נוב'ילאדים ב'ואינאס— לה רידאקסייון). אורה קומו און בארומיטרו. סי לאס נוב'ילאדים איראן ב'ואינאס, לה מונידה קורריאה אה ג'ורנוס, מאס קואנדו לאס נוב'ילאדים איראן מאלאס, לאס אינטראדאס מינגואב'אן אינטונסים (טוגאמוס קי איס מויי פ'וקו דינייו פור איל קאפו נוב'רימו, איל פרוב'יבה דיל ציוניסמו, די איקספירימינטי אנבי. קי אוב'ילאדאד אוי אין דיזיר כואלו אובכו? — לה רידאקסייון).

איל דוקטור ב'איסמאן קונקלוייו אין דיזיינדו קי איל סי רינדירה פרוקסימאמינטי אין אמיריקה פור טופאר לוס פונדוס ניסיסארייוס אי אטירלאר פור איל אינטירמידייארייו די לה אג'ינסייה ג'ודיאה, נואיב'אס פואירטאס פור לה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה. איל איס ליינו די איספיראנסה אי די קונפ'יאנסה איניל פורב'ינ'יר, סינדו סיגורו די לאס פואירטאס קריאטריסיס דילה נאסייון ג'ודיאה אי דילה אינפלואינסה מוראל דילה פאליסטינה.

אין ירושלים.—דיספואיס די אב'יר איג'ו און איספוזיסייון דילה סיטואסייון סיגון לו אב'ייאה איג'ו אין תל אביב, דוקטור ב'איסמאן דישו קי איל פרוב'לימה איסינסייאל איס די דאר או-

קופאסייון אלאס פירסונאס סין טראבאזו. (איסטו אונה פינסאדה מויי פרופ׳ונדה, מויי אינטיליז׳ינטי. איל ב׳ירדאדירו ריב׳ולוסייונארה [?] אונה פירסונה קי טייני אמברי, איס די דארלי אה קומיר. מה אונדי איסטה לה קומידה?—לה רידאקסייון). איל איגזיקוטיב׳ו סיוניסטה [?] אי איל גוב׳ירנו ב׳וסקאן די דאר מידייוס די טראבאזו [illegible] אוב׳ריירוס סין אוקופאסייון אין לוגאר די דאר-ליס סובב׳ינסייונים.

איל בודז׳יטו איסקולארייו פ׳ואי רידוסידו פור איל קונגריסו (בודז׳יטו איסקולארייו רידוסידו !) אין סיגיידה דילאס סירקונסטאנסייאס דיפ׳יסילים. פירו טודו נו פואידי פור אאומינטאר איסטי בודז׳יטו, מאס פרומיסאס דיפ׳יניטיב׳אס נו פואידין סיר דאדאס פור איל מומינטו (!). אין לו קי קונסירנה איל אקואירדו דואנירו קון לה סיריאה, סי דיב׳י איספיראר קי מודיפ׳יקאסייונים ניסיסארייאס סיראן אינטרודוסידאס אפ׳ין די אדולסאר [?] לאס קונדיסייונים פור איל קומירסייו אי לה אינדוסטריאה פאליסטינייאנאס.

איל דוקטור ב׳אאיסמאן דימאנדו דיספואיס די נו דישארסי אינפ׳לואינסאר [?] פור איל פיסימיסמו אי איל דיספירו איגזאז׳יראדוס. אב׳רה מומינטוס בואינוס אי מאלוס, מאס איל סוקסיסו פ׳ינאל איס אפ׳ואירה די דודה. לה סיטואסייון פוליטיקה איס [illegible]. איל גוב׳ירנו טומה פארטי אין לה ריקונסטרוקסייון דיל פאאיס די אונה מאנירה מאס אקטיב׳ה די לו קי נו איזו אנטיס אגורה.

איל דיסקורסו דיל פריזידינטי די לה אורגאניזאסייון [illegible] פ׳ואירטי-[illegible] קי ריספ׳ינדייירון קון איל [illegible]

מאאיסטרו האנרי טוררים אין טאנז׳יר

קומוניקאן אלוס ג׳ורנאלים פאריזייאנוס קי מאאיסטרו האנרי טוררים, איל דיפ׳ינסור די שב׳ארטסבארד, פאסאנדו די פאסאז׳י אין טאנז׳יר, טוב׳ו אונה קונפ׳ירינסייה איניל טיאטרו «סירב׳אנטיס» אין פריזינסייה די 800 פירסונאס, סוב׳רי «לוס ג׳ודייוס אי לה פאס». דיספואיס די אב׳יר פריזינטאדו און קואדרו דילה איאורופה דיספואיס דילה גירה, איל מוסטרו לה איספירנאסה די פאס דילה קואל טודוס לוס פואיב׳לוס סון אנימאדוס אי איל רולו קי לוס ג׳ודייוס פואידין אי דיב׳ין טומאר אין לה אקסייון פאסיפ׳יסטה.

איסטוס ג׳ודייוס דיב׳ין קונטריבואיר אלה ריקונסיליאסייון דילאס ראסאס קון איל אקואירדו אי לה סימפאטייה ריספ׳ירקאדאס [?] (די פארטי אה פארטי). איל פ׳ואי ריקואירדאר קי לה פ׳ראנסייה קי סי דיסטינגו אי פור סו זילו פאסיפ׳יקאדור איניל מונדו פ׳ואי לה פרימירה קי אימאנסיפו אלוס ג׳ודייוס אי ליס אקורדו סו פרוטיקסייון.

מאאיסטרו טוררים קאלודו סוב׳רי לה לונגורה דיל קאמינו קורייאדו די פואינאס [?], אקיאוס קי מורייירון פורקי, סיגון איל דיזו [illegible] ג׳ודייו, לה פאס סיאה איסטאב׳ליסידה אינטרי לוס פואיב׳לוס.

*

איל «אב׳ניר» די קאזאבלאנקה ראפורטה קי סוב׳רי אונה אינב׳יטאסייון די «לה אוניון אוניב׳ירסאל די לה ז׳ינטור ג׳ודיאה», מאאיסטרו טוררים טוב׳ו אונה קונפ׳ירינסייה איניל קאזינו די טאנז׳יר דילאנטרי און פובליקו נומירוזו קי אקלאמו סו אפאריסייון קון ב׳יב׳וס אפלאוזוס.

סי׳ מוזים אזאנקוט [?], פריזידינטי דילה אוניון [?] דילה ז׳ינטור איסראאיליטה, פריזינטו קאלורוזאמינטי אה מאאיסטרו טוררים אין דיזיינדו אינטרי אוטראס קוזאס:

« מאאיסטרו טוררים איס אין איסטי מומינטו איל אומברי דיל דיאה, נו סולאמינטי איניל מונדו ג׳ודייו, מה אין טודו איל מונדו.

« מאאיסטרו טוררים, ב׳וס סוש און פריב׳יליז׳יאדו. ב׳וס פ׳ואיש דאדו לה אוקאזייון די דיפ׳ינדיר לה פאס דיל מונדו, דילאנטרי איל [illegible] פארלאמינטו? נו, מה דילאנטרי לה ג׳וסטיסייה הומאנה ריפריזינטאנדו לה ג׳וסטיסייה די דייו — לה קאוזה די שב׳ארטסבארד? נו, מה לה קאוזה די און פואיב׳לו אינטירו מארטיריזאדו אי ב׳וס אובטוב׳יטיש, קואלו? איל אינוסינטאמיינטו די שב׳ארטסבארד? נו. לה ריפודייאסייון, די פארטי לה סיב׳יליזאסייון ב׳ירדאדירה, ריפריזינטאדה אין סו איקספריסייון לה מאס נובלה, לה מאס סובלימי. פור לה ג׳וסטיסייה ב׳וס אובטוב׳יטיש ריפודייאסייון דיל קרימין, דינה סאלב׳אז׳יריאה. ב׳וס איזיטיש טריאונפ׳אר לה לוז סוב׳רי לאס טיניב׳לאס, ב׳וס אובטוב׳יטיש קי איל מונדו סי דיספייארטי, קי איל סי אפיאדי סוב׳רי איל מארטירולוגו ג׳ודייו די איסטאס אולטימאס אנייאדאס אי קי איל מיטה אונה קורונה די פאס סוב׳רי לאס 300,000 טומבאס די לאס ב׳יקטימאס דילוס פוגרומים די לה פולוניה אי די לה אוקראיינה.

« ב׳וס פואיסטיש איל אינסטרומינטו, איל אפוסטולו די לה פרוב׳ידינסייה אין לה אוב׳רה די ג׳וסטיסייה אי די סופרימה ריפאראסייון».

מויי אינמוב׳ידו פור איל דיסקורסו אי פור איל אקולייו, מאאיסטרו טוררים ריגראסייו אלוס אורגאניזאדורים דילה קונפ׳ירינסייה אי איל פובליקו.

« סי, דישו איל, טינגו ראזון די דיזיר קי לה קאוזה גאנאדה נו פ׳ואי אקיאה די און אומברי, מה אקיאה די און פואיב׳לו אינטירו [illegible] קונטרה לאס גראנדיס טראז׳ידיאס די ב׳ארבארייה אי די אוקראיינה, קונטרה לאס טראז׳יקאס ארמאדאס, לה ב׳יולינסה דילוס קוזאקים, לה אורגאניזאסייון דיל אנטיסימיטיסמו.

« סוב׳רי איסטאס ארמאדאס דילה מואירטי סי איליב׳ה אוי לה גלוריאה די און ז׳וב׳ין פאריזייאנו.

« אין פ׳ראנסייה, קי איס קאטוליקו או פרוטיסטאנטי, נו איגזיסטי אב׳ורריסייון די ראסה ני די ריליג׳יון; איל פואיב׳לו טייני קונסיינסייה די סו פואירסה אי די סו דיריג׳ו; איל טייני איל סינטימיינטו די לו ג׳וסטו אי די לה ב׳ירדאד. איל טייני הורור דילה אינג׳וסטיסייה אי דילה איניקואידאד.

« סולוס אלגונוס אורגאנוס קומפראדוס פור לה מונידה פולוניזה או רוסה או פאגאדוס פור לוס ז׳יזואיטאס, פואידין בושקאר אה אינגאנייאר לה אופינייון פובליקה, מה לה קונסיינסייה סאנה די לאס קלאסיס מידייאנאס נו סי דישה אינגאנייאר. אי לה איקספריסייון די איסטה קונסיינסייה סי מאניפ׳יסטו קון איל ב׳ירדיקטו די דוג׳י אומברים די קוראסון אוב׳ידיינטו קומפלימינטי אה סו דיב׳יר, איל סינטימיינטו [illegible] קי איליוס טיינין די סו מיסייון סאגראדה, איקספריסייון דילה ג׳וסטיסייה פופולאר.

« אי אין איסטה סאלה ריאפארסאן אונה קאנטידאד די ג׳ודייוס, ב׳ינידוס די טודוס לוס אנגולוס דילה טיירה, טריבלאנדו, אינקייטוס, מה איספירנאנדו פורטאנטו קון קונפ׳יאנסה איל ב׳ירדיקטו ליב׳ירטאדור.

« אי קואנדו איל קאפו דיל ז׳ורי, דיספואיס דילה דיליב׳ירסייון, דיקלארו די אונה בוז גראב׳י אי סולימני קי אין סו אלמה אי קונסיינסייה שב׳ארטסבארד נו איירה קולפאב׳לי, און סולו גריטו סי אלסו די טודאס לאס פינג׳אדוראס דילאס פירסונאס אריב׳אדאס די דיב׳ירסוס פאאיזיס איסטראנז׳ירוס אקיל די: ב׳יב׳ה לה פ׳ראנסייה!

« [illegible] סוב׳רי אונה טיירה אינטירנאסייונאל איל סינטימיינטו ג׳ודייו נו פואידי סיר [illegible] דיל סינטימיינטו פ׳ראנסיס: אי אינטרי איליוס און סינטימיינטו קיידו פור לה ריב׳ולוסייון פ׳ראנסיזה, פור איל [illegible]

דרייפ'וס אי נינגונו פואידרה פור אינדילאנטרי ריפרוג'ארלי די איסטה פ'אלטה, לה גראטיטוד אי אונה ב'ירטוד קי נינגונו נו פוסידי אה און מאס אלטו גראדו קי איל פואיב'לו ג'ודייו. איס די איסטה גראטיטוד קי סי אינספירו אדולפ' קרימייו, איזו דילוס סאלב'אדוס די לה ריב'ולוסייון פ'ראנסיזה, פ'יר אבוקאדו סוב'רי לוס ניגרוס, פור דימאנדאר קי נו איינה מאס איסקלאב'וס, קי נו איגה מאס קואינטייונים די ראסאס אי די קולוריס אי קי טודוס לוס אומבריס סיאן איגואליס.

« לה פ'ראנסייה דישו פור בוקה דיל פארטידו, אה ב'ירסינו איל מונדו, איל ביזייט די סו זיניי אינב'ירנאל, אילייה פאגאה דונה אונה ב'יאדרי דילה קואל לה קונפ'ימוד סי איגואלה קוב'רי לה הומאנידאד אינטירה.

איל ב'ינוסינטאמיינטו די שב'ארטסבארד אי לוס אוקראיינוס

לה קונב'ירסייה דילוס אוקראיינוס קי מוסטראן לה סימאנה פאסאדה אין פ'ילאדילפ'יאה. אין אמיריקה, איקספריניין סו פרוטיסטאסייון קונטרה איל אינוסינטאמיינטו די שב'ארטסבארד. לה ריזולוסייון דיזי קי שב'ארטסבארד ... איבטי אינוסינטאמיינטו אי קי פיטליורה נו איירה ריספונסאב'לי דילוס פוגרומים.

אין לוס דיסקורסוס פרונונסייאדוס, לוס אוב'לאדוריס פרוטיסטארון איגואל מינטי קונטרה איל קאראקטיר דיל פרוסיסו אין פאריס אונדי סיגון איליוס, ג'וזגארון מאס מונג'ו אה פיטליורה קי אה שב'ארטסבארד.

לואיגו דיספואיס דילה פ'ין דיל פרוסיסו די שב'ארטסבארד, און סירב'יסייו קומימוראטיב'ו אלה מימורייה די פיטליורה טובו לוגאר אין לה אינגליזייה גריגו-קאטוליקה אין קראקוב'יאה, אורגאניזאדו פור לוס איסטודייאנטיס אוקראיינוס. איסטי סירב'יסייו פואי סיגידו די אונה ריאונייון קומימוראטיב'ה אין לה אוניב'ירסידאד די איסטה מיזמה סיב'דאד.

אין און קומוניקאדו אלה פרינסה, לאס אורגאניזאסייונים אוקראיינאס דיקלארארון לה נוב'ילדאד קי איליאס סון פרונטאס אה אינטראר אין ראפורטוס קון לוס ג'ודייוס פור לה קונקיסטה ד לאס אילינקסייונים. לאס דיפ'יקולטאדיס אין לאס אילינקסייונים אינטרי לוס ג'ודייוס אי לוס אוקראיינוס, קריאדאס פור איל אפ'ירו שב'ארטסבארד, אימפידין און אינטינדימיינטו אינטרי לוס דוס פואיב'לוס.

איניל קומיטי סינטראל דילה ״אליאנסה איסראאיליטה אוניב'ירסאל״

איי לונגו טיימפו קי סי אב'לה מוי פוקו אינטרי נוזוטרוס, ג'ודייוס די טורקייה, די לה אליאנסה איסראאיליטה אוניב'ירסאל קי פ'ואי פור נוזוטרוס מיינטראס מאס די מידייו סיגלו אונה ב'ירדאדירה פרוב'ידינסייה. פ'ואי אילייה קי דייו אונה פודירוזה מאנו סוקוראב'לי אל ז'ודאיזמו טורקו קי סי טופאב'ה אינינמו די לה איגנוראנסייה אי לו איזו גוזאר די לה לוז דילה סיב'יליזאסייון. לוס איספ'ירינוס אקזאראדוס אי אוניקוס נו אובו ליאן נונקה לאס ב'ינב'וריאס די איסטה מאדרי די ישראל אי לי רינדין סיימפרי און הומינאז׳ איסמוב'ידו אי ריספיקטוזו.

איל 2 די נוב'יימברי אולטימו, איל קומיטי סינטראל די איסטה אדמיראב'לי אסוסייאסייון טוב'ו סו ג'ונטה איקסטראאורדינארייה אנואל. איל אינטיליז׳ינטי אי ב'אלייינטי סיקריטארייו ג'יניראל סי' זאק ביגאר, פריזינטו און ראפורטו סוב'רי לה אקטיב'ידאד דילה סוסייידאד מיינטראס לה אנייאדה. אין איסטי ראפורטו אינקונטראמוס אלגונוס איג'וס קי נוזוטרוס ריליב'אמוס אקי.

«... סי נואיסטרה אוב'רה די אידוקאסייון פופולאר, דיזי סי' ביגאר, טייני קונטראדיקטוריס, איליה טייני טאמביין, סוב'רי טודו, אדמיראדוריס אי כום סינטימיינטו סי איקספרימי אין ב'ייזיס די לה מאנירה לה מאס איספונטאנייה. הי אקי איל איקסטראטו די אונה קארטה קי נוזוטרוס ריסיב'ימוס איי קאזי און מיס די אונו די נואיסטרוס ב'ייזוס אילייב'וס די קונסטאנטינופלה :

ביננו איל ג'ינירו די ריסיב'ירב'וס און צ'יק די 10000 פ'ראנקוס קי לייו ב'וס רוגו די קיריר ביין אסינייאר אל פרופ'יטו די ב'ואיסטרה אוב'רה.

ריסיב'י ב'יקו מונאנסי ריפריזינטה איל כרודיטידו די אונה אסיגוראנסה סוב'רי לה ב'ידה קי לייו קונטראטי אין 1906 אל פרופ'יטו דילה אליאנסה. כאב'יינדו קי לייו נו פוידירי פאגאר ליזי לה אליאנסה איזו כור מי, ב'ייזו אינו די סוס איסקואילאס אי פור איל זודאיסמו אוריינטאל, לייו קר אי פודיר אנסי רימבורסאר אין פארטידה מי דיב'דה מאמירייאל אין פ'רינטי די איליייה.

« ב'וס רוגו די סיר נירקה איל קומיטי סינטראל איל אינטירפריטה די מי אדמיראסייון פור לה אוב'רה אי די מי אפאמייאנו פ'ילייאל אלה אליאנסה».

« סינייאלאנטים טיקטי נוב'ייאנבאס, אג'ונטה סי' ביגאר, אוזי פאגאר מ ב'אגאם אינגראטיטודים. אילייאס קונסטיטוין לה מאס אילוקואינטי פרואיב'ה קי איל גראנו קי נוזוטרוס סימבראמוס לייו אין דיליקואינטיס כירקוס אי ב'ינירוזוס ג'ינירוזאס ...

-ראמוס ליב'ירא לאמינטי אוזי קריסיר ביגאלאס ג'ינירוזאס».

קי נו נוס יירראמוס, איל ב'ייזו אילייב'ו די לה אליאנסה קי טוב'ו לה אידיאה לואב'לי די קונטראקטאר סוב'רי סו ב'ידה אונה אסיגוראנסה די 10,000 פ'ראנקוס אל פרופ'יטו די לה אוב'רה די איסטה אסוסייאסייון, איס סי' איזאק טאראגאנו, נוטאב'לי ביין קונוסידו די נואיסטרה קומונידאד. איל קריאו אב'יר קונטראקטאדו אונה דיב'דה מוראל, אי און קי איל נו פידיקיינטו קי דום אנייוס אה פינה אונה איסקואילה דילה אליאנסה.

לאס איסקואילאס דילה אליאנסה אין פאלסטינה

« לוס אדב'ירסארייוס דילה אליאנסה, איסקריב'י סי' ביגאר, סוב'רי טודו אין און סיירטו קאמפו (סי נו נוס יירראמוס סי טראטה דיל קאמפו ליונינה) קונפ'ונדין ב'ולונטארייאמינטי איל אינסינייאמיינטו פרופ'אנו קון איל אינסינייאמיינטו אנטי-ריליג'יוזו; קי לוס איגנוראנטיס אי טאנטו ביין לוס פאנאטיקוס סי יירראן אין איסטו, לו איניימינו, נאה נו איס אינטרי איליוס קי סי טופאן לוס דיטראקטוריס (אינימיגוס) לוס מאס פאסייונאדוס אי לוס מאס פיריקולוזוס די נואיסטרה אוב'רה איסקולאר, פורקי אין אונה מאנירה קומו איקספליקאר קי אין לאס קומונידאדיס לאס מאס אורטודוקסאס, אל פונטו די ב'יסטה ריליג'יוזו לה מולטיטוד די לאס קריאטוראס קי ד מאנדאן אה סיר אדמיטידאס אין איל, קי אין טודאס לאס פארטיס, לוקאליס אי פירסונאל סון אינסופ'יסיינטים פור ריסיב'ירלוס.

איס אין פאליסטינה פרינסיפאלמינטי קי איסטוס אטאקוס פואירון לוס מאס פואירטיס אין איסטאס אולטימאס אנייאדאס. פואידי סיר קי לוס קונטרארייוס סי אינספיראן די אוטראס קונסידיראסייונים קי איל קוידאדו דיל ג'ודאיזמו קואלו קי סיאה, נוס איס דאדו די דיסמינטיר איסטה ליינדה אונה ב'ים די מאס. אין לה פרימאב'ירה די איסטי אנייו, סי' איל דוקטור איאיזינשטאדט, ב'ייזו גראן רבנו די פיטרוגראד, אין און ב'יאז׳י אין פאליסטינה, ב'יזיטו דיב'ירסאס די נואיסטראס איסקואילאס. אה סו ריטורנו אין פאריס, איל ג'וזגו די סו דיב'יר די אדריסאר אלה אליאנסה און ראפורטו דיטאלייאדו סוב'רי איסטה ב'יזיטה. נאסטה די ריפרודוסיר אקי לוס פאסאז׳יס איסינסייאלים די איסטי דוקומינטו, ב'ינייינדו די אונה פירסונאלידאד דילה קואל לה אימפארסייאלידאד אי לה קומפיטינסייה סון ריקונוסידאס די טודוס פור אזיר ג'ום-

טינייה די לאס פריזינסייונים אידיאס: ייו א
דאר דילוס אונוס אי דילאס קאלונייאס די לוס
אוטרוס:

« ייו ביזיטי סוקסיסיבאמינטי לאס איסקואי-
לאס דילה אליאנסה אין חיפה, אין ירושלים אי
אין יפו. אין קאדה אונה די איזייאס ייו פאסי
און דיאה איסקולאריו אינטירו. מויי אינטיליג'י-
מינטי, לוס דיריקטוריס מי אוטוריזארון אה ריב-
פאסאר לוס פרופֿיסוריס מיינטראס אונה אורה
אין קאדה אונה דילאס קלאסים.

« באזאנדומי סובֿרי איל אובֿז'יטו דילה ליק-
סייון דיל דיאה, ייו איגזאמיני לאס קריאטו-
ראס סובֿרי לה ביבליאה, לאס אוראסייונים, לה
היסטורייה אי לה לינגואה היבראאיקה, לה ז'י-
אוגראפֿייה דילה פאליסטינה. ייו ליס דיריז'י
טודה סואירטי די קואיסטייונים סובֿרי לה סיג-
ניפֿיקאסייון די נואיסטראס פֿייסטאס איט'ס.
איסטאס קונבירסאסייונים — סיימפרי אין היבריי-
או, לה לינגואה מאטירנה דילאס קריאטוראס —
סי פאסארון אין פריזינסייה דיל דיריקטור אי
דיל פרופֿיסור דיל קורסו. ייו טובֿי אנסי טודה
לה ריזון פור קונבירסאר קון ליס איליבֿוס אי
ריספונדירמי און קואנטו איגזאקטו די סוס קו-
נוסינסייאס. לוס ריזולטאדוס די איסטוס אינ-
טירוגאטורייוס פואירון איקסילינטיס. לאס רי-
ספואיסטאס אינטיליז'ינטיס אי ביבאס דילאס קרי-
אטוראס אזיאן ביר קי איזייאס אזיאן איסטו-
דייוס סיגידוס קון אסידואידאד.

« ייו ליס איזי ריסיטאר די קאביסה דיפֿי-
רינטיס פידאסוס די לה ביבליאה, אוראסייונים.
איניינו סי סינטיירון נונקה אימבאראסאדוס
אי ייו טובֿי לה אליגריאה די קונבינסירמי קי
איזייוס אינטינדיאן מויי ביין איל סינסו. ייו
נו פואידו אימפידירמי די ריקונטאר אקי און
קאזו באסטאנטי קורייוזו. און דיאה, אין לה איס-
קואילה דילה אליאנסה אין ירושלים, ייו איג-
זאמיני און ז'ובֿין סובֿרי לה היסטורייה ג'ודיאה.
קואל נו פואי מי סורפריזה די אינטינדיר קי איס-
טי נינייו, דיל קואל לוס אוז'וס ברילייאבאן די
אינטוזיאזמו אין אבֿלאנדומי דילאס בראבוראס
דיל ריי דוד אי קי מי אבֿייה ריסיטאדו אין היב-
ריאו קון מונג'ה קאלור אונה פואיזיאה די באיי-
רון, איירה און ז'ובֿין מוסולמאנו! איי אלגונוס
אין לאס איסקואילאס דילה אליאנסה.

« לה דיסיפלינה לה מאס איסטריקטה ריי-
נה אקי; איזייה איס פֿונדאדה סובֿרי איל אמור
דילה איסקואילה, איל דיזיאו די אינסטרואירסי
אי און פרופֿונדו ריספיקטו פור לוס פרופֿיסו-
ריס, נואלמינטי סובֿרי איל איספאנטו די לוס
קאסטיגוס. לה לינגואה, לה בידה אי לה ריליז'-
יון קומונים, קריאן אונה ארמוניאה פירפֿיק-
טה אינטרי לוס ג'יקוס אשכנזים, לוס איספא-
נייולים אי לוס ג'ודיוס דיל ייאמן. לה ריליז'יון
סובֿרי טודו, פורקי אין לאס איסקואילאס דילה
אליאנסה, לה אידוקאסייון איס פרופֿונדאמינטי
ריליז'יוזה. לאס קומידאס, ייו אבֿלארי אגו-
רה די איזייאס. [illegible]
סיטאסייון דילאס [illegible]
לאס אוראסייונים די נוג'ה אי די מאנייאנה ריזואינאן
איליבֿוס אי מאיסטרוס פור לה אוראסייון אין
קומון. אה טורנו די רולו, לוס נינייוס קומפלין
לוס פֿונקסייונים די מיניסטרו-אופֿיסייאנטי (חזן).
ייו אסיסטי אה איסטאס אוראסייונים. פלא-
סאדוס אין פֿילה אינפֿילאר — איל אירמוזו
טיימפו נו פירמיטייה — לאס קריאטוראס אזיאן
אוראסייון קון פֿירבֿור. קונסיינטי די נו דיזיי-
דאר, איל ג'יקו אין קאנטאבֿה נו מינוס קי פו-
דייאה.

לאס איסקואילאס דילה אליאנסה אין פאליס-
טינה קונטאן אקטואלמינטי 2248 איליבֿוס, די
לוס קואליס 256 אין חיפה, 975 אין יפו אי
247 אין ירושלים. טודאס איסטאס קריאטוראס
ריסיבֿין לוס איסטודיוס קון לה מאס גראנ-
די אסידואידאד, נוטאן מויי פוקאס אבסינסייאס.
אינטרי לוס איסקולארייוס, איי קריאטוראס די
פאמילייאס ריקאס אי פובֿריס. לוס פארייינטיס
סון מויי קונטינטיס דילוס פרוגראמאס דילאס
קריאטוראס דילאס איסקואילאס דילה אליאנסה
קי פריפאראן לוס קריאטוראס אלה בידה פראק-
טיקה. איס פור איסטו קי דאן אונה טאן גראנ-
די אימפורטאנסה אל איסטודייו דילאס לינגואס
בֿיבֿאס, אל פֿראנסים, אל אינגליס אי אל ערא-
בו. איסטאס טרים לינגואס סון אינסינייאדאס
אין לאס קלאסים סופירייוריס אונדי איל נומי-
רו די אוראס קונסאגראדאס אל איסטודייו דיל
היבריאו, דילה ביבליאה איט'ס, איס לימיטאדו;
אין לאס קלאסים אילימינטארייאס, אל קונטראר-
ייו, טודו איל אינסינייאמיינטו איס דאדו אין
היבריאו. לאס קריאטוראס פובֿריס ריסיבֿין
נו סולאמינטי די לה גראטואידאד דיל אינסי-
נייאמיינטו, מאס די אונה קומידה גראטואיטה.
מונג'אס בֿיזיס טאמביין ליס אזין דיסטריבוסייו-
נים די בֿיסטידוס. לאס קומידאס, אאון קי
ליבֿייאנאס, סון מויי בואינאס, לוס ריפֿיקטו-
רייוס סון די אונה לימפייזה אימפיקאבֿלי, קומו,
דיל ריסטו, טודוס לוס לוקאלים איסקולארייוס
די לה אליאנסה. לאס קלאסים סון קלאראס
אי ביין אאירדאס, סובֿרי טודו אין ירושלים
אי אין יפו. אין חיפה, אונדי לה אליאנסה
נו פוסיאי אינמואיבֿלים אי אונדי לאס איסקו-
אילאס אוקופאן קאזאס אין לוקאסייון. איל
איספאסייו איס אלגו פוקו ריזירבאדו. לאס
קריאטוראס טייינין איל אאירי פורו אי ביין פור-
טאנטי. לה קאוזה איס סין דודה, פור אונה
בואינה פארטי, אין לה פראקטיקה ריגולאר די
לוס איקסירסיסייוס פֿיזיקוס גראסייה אה לה אק-
טיבידאד פירמי אי נון אינטירומפידה די לה
«בואינה מידיקאל אורגאניזאסייון», די לה קואל
לאס קולאבוראטריסים בורבֿילייאן אין טודאס לאס
איסקואילאס [illegible] די לאס קריאטוראס,
לאס [illegible] — איסטה לייא-
גה די לה פאליסטינה סון רידוסידאס אונדי
לוס איסקולארייוס אה און מינימום די [illegible] אה
3 %.

« טאליס סון לאס אימפריסייונים קי מי אן
דישאדו לאס איסקואילאס דילה אליאנסה. איל
דיזיאו די טאנטוס פארייינטיס די ביר אסיי סוס
קריאטוראס ריסיבֿידאס, נו איס לה פרובֿה לה
מאס איבֿידינטי דילה סימפאטיאה ביין מיריסי-
דה דילה קואל גוזאן לאס איסקואילאס די לה
אליאנסה? דיסגראסייאדאמינטי, נו פואידי ביר דא-
דו סאטיספֿאקסייון אה איסטי דיזיאו פור קי
נו איי סיימפרי באסטאנטי די לוגאריס דיספוניב-
לים אי מונג'אס קריאטוראס סי בֿין ריפֿוזאדאס.
ייו מיסמו בֿידי מונג'וס פארייינטיס קי, לאס
לאגרימאס אין לוס אוז'וס, סופליקאבאן פור קי
ריסיבֿייראן אה סוס קריאטוראס. איליי סי אפרונטא-
ריאן קון פלאזיר פאגאר לוס דיריג'וס די איסקו-
לאז'י. באסטה קי סוס דיזיאו סיאה קונטינטא-
דו. אין ירושלים, לה אליאנסה טייני איל פרו-
ייקטו די אינגראנדיסיר איל אינמואיבֿלי די לה
איסקואילה. איספירימוס קי אגאן לו מיסמו אין
יפו אי אין חיפה.

לאס ליביראלידאדים די סי' איליאס קאדורי

« קומו אבֿימוס און דיבֿיר די גראטיטוד, קונטינו-
אה סי' ביג'יר, אין אזיינדו ריקואירדאר אקי לוס
אקטוס די מוניפֿיסינסייה די אונו די נואיסטרוס
אדמיראדוריס אי בֿייניאדוריס, סיר איליאס קאדורי.
סי' קאדורי אמה קי לאס קריאטוראס סיאן
אינסטאלאדאס אין קאזאס אי אירמוזוס לוקא-
לים איסקולאריס, קי איל אאירו אי לה לוז אי-
נונדין לאס סאלאס די קלאסי, קי איל אספיק-
טו ג'יניראל דילוס אידיפֿיסייוס סיאה אין מיס-
מו טיימפו אימפונינטי אי אגראדאבֿלי. סון ביל-
יאס אידיאס; סי' קאדורי לאס ריאליזו איי או-
נוס קואנטוס אנייוס אין נואיסטרה מאגניפֿיקה
איסקואילה די באגדאד אי מאס ריסיינטימינטי
אין באסורה. איל טובֿו איל גראנדיאוזו פינ-
סאמיינטו די איספאנדירלאס אלה פירסייה אי
די דוטאר טודאס לאס איסקואילאס די איסטי

פאסוס די א' דיפיסייס איספאסייוזוס אי אגראדאבלים. טיהיראן, ביניביקייו לה פרימירה די איסטי מאגניפיקו פרוגראמה. לוס פאסוס קון איניל איסטודייו פור לה קינסטרוקסייון או איל איגראנדיסימיינטו די לוקאלים אין חאמאדאן, איספאהאן אי קירמאנשאה. איניל איספאסייו די 18 מיזים, סי' קאדורי נוס בילסי לה סומה די 10.000 ליראס איסטירלינאס פור לה איגזיקוסייון די סו פלאנו די קונסטרוקסייונים אין פירסייה, סו אינטירו נו כי ביטי ה אלה פירסייה, סו קונקורסו נוס איס גאנאדו או פרומיטידו אין פאבור די מונגאס איסקואילאס אין אוטראס ריז'יונים.

איס קון און פרופונדו ריגריטו קי נוזוטרוס אינביזיאמוס לה מואירטי די אונה בראבה אי אמאבלי דאמה, לה סינייורה

סולטאנה פ'רידמאן מ"ך

קי טובו לוגאר לה טאדרי די שבת אוטימו אין פירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אלה אידאד פרימאטוראדה די 54 אנייוס.

איזה דיל דיפונטו סי' יצחק חיים ע"ה, דילה ריספיקטאבלי פאמילייה פראטילאלי חיים, לה ריגריטאדה דאמה אירה לה דינייה קונסורטי די סי' ליאון פרידמאן, ניגוסייאנטי אין מואבלים ביין קונוסידו. דולסי, אפאבלי, מוזיר אי מאדרי דידיקאדה, איליה אירה אונה בירדאדירה אשת חיל. טודוס אקיאוס קי לה קונוסיאן פרובאבאן פור איליה אפיקסייון אי ריספיקטו. אנסי לה טריסטי נובילה די סו מואירטי קאוזו ריגריטוס אונאנימוס.

סיס פונירלים טובייאירון לוגאר אל אלדאד דיס פאס דיל מידייו דיאה אין מידייו די אונה אסיסטינסייה מויי נומירוזה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אלאס פאמילייאס פרידמאן אי חיים אי רוגאמוס פורקי לה אלמה די לה דיפונטה ריפוזי אין איל פאראדיזו. ת'נ'צ'ב'ה'.

דילוס טיימפוס דילה איגנוראנסייה דיל אומברי

—

לה דיב'ינאסיון קון לוס קואטרו אילימינטוס

איס אינסטרוקטיבו אי אוטיל די קונוסיר איל פאסאדו די לה אומאנידאד, די איסקוטאר לוס אוזוס, לאס קוסטומבראס, לאס קריאינסאס, לה מינטאלידאד די נואיסטרוס אנטיפאסאדוס. די איסטי אינזאמין פואידימוס סיגוראמינטי טיראר און פרובייו פור איל פריזינטי אי פור איל פוטורו.

באזוס אבלאר און פוקו אויי דילוס טיימפוס דילה איגנוראנסייה דיל אומברי. לה פאלאברה נו איס אינטיראמינטי ג'וסטה: איל אומברי נו איס אויי טאמביין איגנוראנטי, נו לו סירה איל מאנייאנה, סיימפרי? דיבין אדמיטיר טודאביאה קי איי אונה גראנדי דיפירינסייה איניל גראדו דילה איגנוראנסייה. אובו און טיימפו, אין לאס אידאדים פרימיטיבאס, אונדי לה אינטיליז'נסיה דיל אומברי אירה מויי אינפאנטינה, סוס קונוסינסייאס מויי לימיטאדאס.

אין איסטה אידאד, קירייינדו קונוסיר לאס קאוזאס די טודאס לאס מאניפיסטאסייונים דילה נאטורה, איל אומברי קריאו פואידיר אראנקאר איל סיקריטו דיל פורביניר קון אלגונוס פרוסידימיינטוס איס לו קי ייאמאמוס דיבינאסייון. נו אובו פואיבלו איניל מונדו קי נו קריאו אלה פוסיבילידאד די אדיבינאר לוס אקונטיסימיינטוס. אויי מיזמו, אונדי לוס פואיבלוס ריפוטאדוס קומו לוס מאס סיביליזאדוס, לוס מאס אקלאראדוס, קומו לוס פראנסיזים, לוס אינגליזים, לוס אמיריקאנוס איטק', איי מילייונים די פירסונאס קי קריאין אל פודיר דילה דיבינאסייון. מיזמו אין לאס קאפיטאלים די איסטוס פאאיזים אי מאנגראדו לאס לייס קי לו דיפינדין, איי סיינטינאס די אדיבינוס אי די אדיבינאס.

אין לה אלטה אנטיגואידאד אדיבינאבאן קון איאו קי ייאמאבאן פור יירו לוס קואטרו אילימינטוס (ארבע יסודות). איל פואיגו, איל איירי, לה אגואה, לה טיירה. דיזימוס פור יירו, פור קי לייה סאבין קי ני איל פואיגו, ני איל אאירי, ני לה אגואה, ני לה טיירה נו סון און אילימינטו.

קון איל פ'ואיגו.—לוס גריגוס ייאמאבאן «פירומאנסיאה» לה דיבינאסייון קון איל פואיגו. לה אלטור אי לוס מובימיינטוס די לה פלאמה סירביאן פור אדיבינאר. ייאמאבאן איסטו «אימפירומאנסיאה». אל לו מיזמו טאמביין אירה און מודו די דיבינאסייון: «קאפנומאנסיאה». אין לוס סאקריפיסייוס אי לוס סאאומיריוס קי אזיאן אה סוס דייוזים, סי לה פלאמה סי איליבאבה סין אומו, אירה און בואין סינייאל. סי איליייה סי איבה די און לאדו אי סי איל איירו לה אמאטאבה, אירה און אגוארו מאלו.

אין לאס טאבליטאס דילוס קאלדיאוס אי די לוס אסירייאנוס קי פואירון טופאדאס אין לאס רואינאס די נינוה אי די בבל, איי אינדיקאסייונים סוברי איסטי מידייו די דיבינאסייון.

קון איל אאירו.—לוס קאלדיאוס קריאיאן אדיבינאר קון איל אאירו אי איל ביינטו, סיגון סי בי די לאס טאבליטאס קי פואירון טופאדאס אי קי אקטואלמינטי סון קונסירבאדאס אין דיפירינטיס מוזיאוס. לוס גריגוס אי רומאנוס ייאמאבאן «אאירומאנסיאה» איסטה פורמה די דיבינאסייון. לה פוזיסייון די לאס נובים אי סוס קולורים לה נוג'י, לה מאנייאנה אי לה טאדרי סירביאן די מידייוס די אדיבינאר. אונדי לוס בייזוס קאלדיאוס אביאן מאבילאס אנונסייאדו לוס אקונטיסימיינטוס סיגון לה פוזיסייון אי לאס קולורים די לאס נובים. אין טיימפו דיל אימפיראדור די ביזאנסה ליאון א', אבייה אונה מוזיר ייאמאדה «אנטוזה» קי אירה סיליברי אדיבינה קון לאס נובים.

לה ריליז'יון ג'ודיאה דיפינדי ריגורוזאמינטי איסטה פאלסה קריאינסה: נו דיבי אביר אונדי טי, פואיבלו די ישראל, «מעונן», קי סינייפיקה, סיגון אברהם בן עזרא, אדיבינאדור קון לאס נובים.

לוס קאלדיאוס אדיבינאבאן קון לוס טרואינוס, סיגון סי בי די אלגונאס טאבליטאס אינדיקאנדו איל אורדין דילוס מיזים. איליוס קריאן אה לה איגזיסטינסייה די דיפירינטיס ג'ינירוס די טרואינוס. לוס טרואינוס ביניינדו די לאס איסטרילייאס, לוס טרואינוס סובייינדו די לה טיירה אל סיילו, איל טרואינו דיל דיאה, איל טרואינו די לה נוג'י, קאדה אונו טיניאה אונה סיגניפיקאסייון פור ביין או פור מאל.

נאדה די איקסטראאורדינאריו קי איסטה קריינסה סופירסטיסייוזה פודו איספאנדירסי טאמביין אינטרי אלגונוס איספיריטוס פלאקוס די לוס ג'ודייוס. איניל מאנוסקריטו די און ליברו טיטולאדו: «סגולי הרעמים והזיקין דכ"ט», איס איסקריטו: «סי איי טרואינוס איניל מיס די ניסן איס און סינייאל קי לה ריקולטה סירה אבונדאנטי אי קי אברה איפידימיאה אינטרי לוס אומבריס». און סיירטו יצחק אשכנזי, דילה אידאד מידייה, איסקריבייו און ליברו קי פואי פובליקאדו קון איל טיטולו: «איל ליברו דילוס טרואינוס אי דילוס טירימוטוס». אירה אונה פארטידה פרופיסיאה דילוס טרואינוס סיגון לוס מיזים. אין איסטי ליברו אינקונטראן פראזאס קומו איסטאס: כי איי טרואינוס אין לה פרימירה קינזינה די ניסן איס און סינייאל קי אין

אקיל פאאיס אבֿרה לייורוס אי לוטוס, דיספוטאס אי טרובֿליס; קי גראנדים סיאודאדים סיראן דיסטרואידאס אינ׳יל פאאיס דיל נורד קומו לה אונגאריאה אי לה רוסיאה. טרואינוס אין לה פרימירה קינזינה די אייר, סינייאל די גראנדים פלייטוס אין אקיל לוגאר.

נו איי לונגו טיימפו אקידה סי פובליקאבֿה אונדי לוס ג׳ודייוס די אורייינטי קאלינדארייוס קון סימיז׳אנטים פרופֿיסיאס אבסורדאס.

קון לה אגואה.—לה לובֿייה טאמביין סירבֿיאה די אינדיקאסייונים פור אינדיבֿינאר. סי לאס גוטאס די לובֿייה אירן ג׳יקאס או גודראס אבֿיזאבֿה אונה סיניפֿיקאסייון דיפֿירינטי, בואינה או מאלה. לוס גריגוס אי לוס רומאנוס לייאמאבֿאן איסטה סוירטי די דיבֿינאסייון «בֿריאומאנסיאה». לוס קאלדיאוס אי לוס אסירייאנוס קריאיאן טאמביין אין איסטו. אויי אינדה איסטה קריאינסה איס איספאנדידה אינטרי אלגונוס ג׳ירמאנוס.

אבֿיאה טאמביין לה «הידרומאנסיאה» אי לה «ליסינומאנסיאה». אין איג׳אנדו און אובֿז׳יטו דינטרו לה אגואה די אלגון פוזו או די און לאגו, טיניאן איל קוידאדו די אובֿסירבֿאר בי איל אובֿז׳יטו ריכטאבֿה סובֿרי לה אגואה או סי איבֿה אל פֿונדו, לאס רודאנג׳אס קי סי איספאנדיאן אין לה אגואה. איג׳אבֿאן אין בֿיזיס אובֿז׳יטוס די אורו אי די פלאטה. פריטינדיאן בֿיר סובֿרי לה אגואה לאס פֿיגוראס דילאס פירסונאס בושקאדאס, או אויאן אין בֿיזיס אלגונה בוז ריספונדיינדו אלאס קואיסטייונים אדיריסאדאס. איסטי מודו די פריטינדידה דיבֿינאסייון איס פראקטיקאדה אין נואיסטרוס דיאס אין מונג׳וס פאאיזיס. קון לה אגואה קונטינידה אין אלגון בֿאזו פריטינדיאן פואידיר אינדיבֿינאר. לה ביבֿליאה נוס ריקונטה קי איל סירבֿידור די יוסף דישו קי נו סינייור אינדיבֿינאבֿה קון און בֿאזו, לוקי בֿידו סיגוראמינטי דילוס איז׳יפסייאנוס.

קון לה טיירה.—דיאודורוס, די סיסיליאה, ריקונטה קי לוס קאלדיאוס קריאן אינדיבֿינאר אל פורבֿיניר קון לוס טירימוטוס. אונדי לוס פואיבֿלוס קריסטייאנוס, איל טירימוטו איירה און אנונסייו די גירראס אי די איפידימיאס. מונג׳וס ליבֿרוס פואירון איסקריטוס סובֿרי איסטו אין לה אידאד מידייה.

אבֿיאה און אוטרו מידייו די דיבֿינאסייון קי לייאמאבֿאן «ז׳יאומאנסיאה», איספאנדידו אין לה אראביאה. אבֿייאן ג׳יקאס פֿולייאס אינ׳יל סואילו. מיטיאן אלי דיינטרו פידאסוס די ליניין, די פורגאמינו אי די פאפיל קונטיניינדו אלגונוס דיסינייוס, נומירוס, סיפֿראס, סירקולוס אי אוטרוס סינייאלים פֿאנטאסטיקוס. אירה אונה איספיסייה די אוראקולו. אינ׳יל סיגלו דייס אי סיס איסקריבֿייירון מונג׳וס ליבֿרוס סובֿרי איסטה פריטינדידה סייינסייה אי לוס מאנוסקריטוס די איסטוס ליבֿרוס סון קונסירבֿאדוס אין לאס גראנדים ביבֿליוטיקאס.

אין לה ליטיראטורה ג׳ודיאה איי און סולו ליבֿרו סובֿרי איסטה פריטינדידה סייינסייה, סימולאדו «גורלות החול», אטריבואידו אה און אאוטור אנטיגואו. אין איסטי ליבֿרו בֿין סירקולוס אי פֿיגוראס טיניינדו ראפורטו קון לאס דוג׳י קונסטילאסייונים (מזלות) אי לאס סייטי פלאניטאס.

לה סייינסייה איסטה באריינדו טודו איסטי איסטייירקול דיל איספיריטו דיל אומברי.

דיל «סון סאאט»

לוס ג׳ודייוס טיינין פור פרינסיפייו די נו גאסטאר מוניד׳ה פור לו קי קירי קי סיאה

באזו איסטי טיטולו איל דיארייו טורקו דיזי:

«לוס ג׳ודייוס די איסטאמבול אדירישארון אונה דימאנדה קוליקטיבֿה אה לאס אאוטורידאדיס אופֿיסייאלים דיזיינדו קי לאס סינאגוגאס (אבֿראס) קי איגזיסטין אין לה סיאודאד, סיינדו נו איסטאן באסטאנטי פארה לוס מינסטירים (דיל קולטו), קי לים סיאה אאוטוריזאדו די סירבֿירסין די לוקאלים פארטיקולארים פור אזיר לאס אוראסייונים.

«איסטה דימאנדה דילוס ג׳ודייוס פואי ריפֿירידה אלה פריפֿיקטורה דילה סיאודאד. לה פריפֿיקטורה טומאנדו אין קונסידיראסייון לוס ריזולטאדוס דיל טאזיר ניפֿוס (אינומיראסייון דילה פופולאסייון) בֿה איגזאמינאר סי לה דימאנדה איס פֿונדאדה או נו.

«פורטאנטו, ריזולטה די אונה אינקואיסטה אזֿה איי און סירטו טיימפו. קי לוס ג׳ודייוס נו פריקואינטאן מאס קי לאס סינאגוגאס דילוס לוגארים אונדי מוראן אי קי מיינטראס קי לאס סינאגוגאס די סיירטוס קוארטיילים קידאן בֿאזיאס, אוטראס איסטאן איקסיסבֿאמינטי לייאנאס».

סי קונטינואמוס דובֿיר ראפורטאר איסטי אינטירפֿילוטו דיל «סון סאאט» פואי סימפלימינטי פור ריליבֿאר איל מאל פֿונדאדו דיל טיטולו קי איל אימפליאו. אין איפֿיקטו, סי לוס ג׳ודייוס «טיניאן פור פרינסיפייו די נו גאסטאר מונידה פור לוקי קירי קי סיאה» קומו איבֿאן אה פואידיר סוסטינירסי (מאס או מינוס) סוס איקונומיאס, סוס סינאגוגאס, [illegible], סו איספיטאל אי טאנטאס אובֿראס די ביין אי פֿילאנטרופיה אין לה מיזורה די לו פוסיבֿלי אה טודאס לאס קונדיסייונים די ביבֿירקאס נאטוראס?

אין לוקי טוקה אה דימאנדה קי אבֿריאן איג׳ו לוס ג׳ודייוס פור אובֿטינירלה אאוטוריזאסייון די אפֿיקטאר אלגונוס לוקאלים פארה לוס אופֿיסייוס ריליג׳יוזוס, אזימוס רימארקאר אה «סון סאאט» קי סי טאלים דימאנדאס אבֿריאן סידו פֿורמולאדאס, איסטו סיריאה דיבֿידו אל איג׳ו קי לה פופולאסייון איסראאיליטה סאלי דילוס קוארטילים דונדי איסטאבֿאן אקומולאדוס, סי טראנספֿירארון אה פירה אין גראן נומירו אי דונדי לאס דוס טריס סינאגוגאס נו סון באסטאנטים פור ריסיבֿיר טודוס לוס פֿידילים אין לאס טריס סולימנידאדים דיל אנייו.

פירו איסטו סי בֿה רימידייאר קואנדו לה גראנדי סומה פארה אילבֿאר סובֿרי איל טירינו לייה קומפראדו אונה סינאגוגה סינטראל סירה פוסיבֿלי די ריקוזירלה.

לוקי פואידימוס סופונירלים קי סי טראטה די אלגונה ג׳יקה סיאודאד קומו ג׳ורלי, או סיבֿריאה אונדי בֿיבֿין פוקוס ג׳ודייוס קי נו טיינין לוס מידייוס די פאגאר אונה סינאגוגה.

ס. ד. ס.

לה טורקיאה, סו גאנאד״ו אי סוס פרודוקסייונים אגריקולים

לה טורקיאה איס און פאאיס קי ביבֿי דילוס פרודואידוס די סו סואילו (טיירה). טודאבֿיאה, פור ראזון אה סו אינמינסה סופירפֿיסיאה, סוס פרודוקסייונים בֿארייאדאס פואידין מויי אינסופֿיסיינטים. איס אינטיריסאנטי די קונוסיר לה פרופורסייון דילאס טיירראס קולטיבֿאדאס אי קובֿירטאס די יירבֿאס, לאס אינפֿורמאסייונים קי טינימוס אה איסטי סוז׳יטו, דיזי לה «אינפֿורמאסייון די אורייינטי» סון לאס מאס ריסיינטיס קי טיינין.

לה סופירפֿיסיאה טוטאל דילה טורקיאה איס די 745,395,200 דונומים (און דונום איס איגואל אה 919 מיטרוס קוואדראדוס). מאס לה פרופורסייון קולטיבֿאבֿלי די איסטה סופירפֿיסיאה נו מיזורה קי 231,581,529 דונומים, סיאה לוס 31 % דילה סופירפֿיסיאה טוטאל. איסטה אולטימה סי דיסקומפוני אנסי:

	%	דונומים
טיירראס קולטיבֿאבֿלים	31,5%	231,581,529
פאסטוס (ג׳איירים)	36,5%	269,409,236
מונטאנייאס, דיזיירטוס אי אוטרוס	13,5%	102,873,702

[illegible]	130,487,733	18,5%
טוטאל:	743,352,008	100,%

די אונדי פואידין קונקלואיר קי לה מאייור פארטי דיל טיריטוריו טורקו, אין אג'ינטאנדו לאס ריג'יוניס מונטאנייוזאס אי לוס דיזיירטוס אים קונסטיטואידאס די פאסטוס (מירעה, קאמפוס די ייירבה פארה איל גאנאדו). אינטיינדין קון איסטו קי איי גראנדיס פוסיבילידאדים אין איל פאיס די דיבה לופאר אין גראנדיס פרופורסייונים איל קריאו דיל גאנאדו (אוב'זאס אי אביז'וס די קארירוס). אנטיס די סיר אונה קונטראדה פרודוקיינדו פרודואידוס אגריקולאס, לה אנאטוליה פואי דינדי לה אלטה אנטיגואידאד אין ג'ינירי די קריאו אי די פאסטו, אונה קונה די לאס מיז'ורים ראסאס די קודרירוס אי די קאבראס, איס מינישטיר, טיראר פארטידו די איסטה פארטיקולארידאד פור אורגאניזאר אין קונסיקואינסה איל טראבאז'ו א סו מיז'ור אין פראקטיקה.

הי אקי לוקי פוסידיאה לה טורקיאה, אין לה אינומיראסייון דיל 1925, אין איג'ו די גאנאדו:

קודרירוס	12,950,578	קאב'יסאס
קאבראס אי קאב'רונים	9,782,540	»
בואייס, ב'אקאס	4,537,003	»
אזנוס	880,900	»
בופ'אלוס	557,800	»
קאב'אלייוס	510,780	»
גאמילוס	85,827	»
מולאס	39,751	»

איל גאנאדו דילה טורקיאה, אין סו טוטאליטאד, קי איגואלה לה פינה אה 30 מילייונים די קאב'יסאס, לוקי אזי 12 דונומים פור קאב'יסה די קאדה גאנאדו קומו קאמפו די פאסטו. לה אנאטוליאה פואידי פור טאנטו מאנטינייר סינקו טאנטוס מאס די קודרירוס אי די קאבראס די לוקי איליה פוסידי אקטואלמינטי.

לוס 31,50% דיל טירריטוריו טורקו קי קונפונין די טיירראס קולטיב'אב'לים. מה איסטאס טיירראס נו סון אקטואלמינטי אינטיראמינטי קולטיב'אדאס. סיגון און דוקומינטו אופיסייאל, הי אקי אין קואלים פרופורסייונים איסטאס טיירראס קולטיב'אב'לים סירואן אקטואלמינטי אוטיליזאדאס פור לה פרודוקסייון די פרודואידוס אגריקולים דיב'ירסוס (פרודוקסייון די 1925):

1.—סיריאלים

	דונומים	טונילאדאס
טריגו	31,296,400	1,975,287
סיב'אדה	8,629,880	1,251,541
מאאיס	4,748,348	523,423
סינטינו (ג'אב'דאר)	1,391,402	116,070
אב'ינה (ייולאף)	1,061,158	165,336
מיז'ו	330,686	187,951
אוטרוס סיריאלים	1,520,225	147,281
טוטאל:	48,981,159	3,466,895

די איסטי קואדרו פואידין טיראר לאס קונקלוזייונים סיגיינטיס:

א) איל טריגו איס איל סיריאל איל מאס קולטיב'אדו אין טורקיאה, סו רינדימיינטו איס די 34 קילוס פור דונום.

ב) מאון קי קולטיב'אן, אין סיב'אדה, אונה סופירפיסיאה קואטרו טאנטוס מינוס קי אקיאה דיסטינאדה אל טריגו, לה פרודוקסייון דילה סיב'אדה פאסה סינסיב'למינטי אקיאה דיל טריגו. לוקי אינדיקה קי לאס טיירראס אין טורקיאה סי פריסטאן מונג'ו מיז'ור אלה פרודוקסייון די לה סיב'אדה קי אה אקיאה דיל טריגו.

און דונום פרודוזי דונקואי 145 קילוס די סיב'אדה. איל מאאיס אוקופה איל טריסיר ראנגו. אין 1925 פואי סימב'ראדו אין 4,748,348 דונומים אי ריקולטאדו 523,423 טונילאדאס, לוקי אזי 100 קילוס פור דונום.

ג) לה סופירפיסיאה סימב'ראדה אין סיריאלים דיב'ירסוס קונסטיטואיי לוס 21% די לה איסטינדידורה טוטאל דילאס טיירראס קולטיב'אב'לים.

2.—לוס ליגומברים קומיסטיב'לים

לה סופירפיסיאה פלאנטאדה אין ליגומברים דיב'ירסוס, נו איס אינורמי, סיגון סי ב'י דיל קואדרו אקי אבאשו. עולאב'יאה, לה פרודוקסייון דילוס ליגומבריס סיקוס פאריסי דיב'יר פריסטארסי אה אונה מאס גראנדי איקסטינסייון (איספאנדימיינטו).

	דונומים	טונילאדאס
אב'יג'ואילאס (אב'אס)	727,663	28,234
סיקאס) גארב'אנסוס	611,169	30,430
אב'אס פריסקאס	429,786	25,402
לינטיזאס	285,633	11,619
ביזילייאס	4,868	335
טוטאל:	2,069,119	105,020

אה איסטי טוטאל איס מינסטיר אנייאדיר לוס ליגומברים קי סירבין פור איל מאנטינימיינטו דילאס ביסטייאס. איל פרודואידו איניל 1925 קי איליבו אה 71581 טונילאדאס קוברי 1,326,934 דונומים.

לה ריקולטה טוטאל די איסטאס פורמאס די ליגומברים סי איליבו אה 197,456 טונילאדאס אי לה קוביירטה סימבראדה פואי די 3,757,653 דונומים:

3.—אוטראס פלאנטאס אלימינטארייאס

לה פרודוקסייון די אוטראס פלאנטאס אלימינטארייאס, טאלים קי ארוז, פאטאטאס אי אוטראס, קי איליבארון אלאס קואנטאס סיגיינטים.

	דונומים	טונילאדאס
ארוז	211,976	29,857
פאטאטאס	255,459	72 602
סיבולייאס	268,011	44,796
אזוס	53,922	5,565
טוטאל:	789,368	152,813

4.—פלאנטאס אינדוסטריאליס

אין איסטי גרופו אינטראן לה ביטירלאגה (קאנדיבירייס), איל אלגודון, לה פלאנטה די אזייוס אי לאס פלאנטאס סימיזאנטים.

	דונומים	טונילאדאס
ביטירלאגה	37,002	6.183
אלגודון	1,730,513	76,011
פלאנטה די אוזייוס	267,910	2,629
סיזאמי (סיסאם)	707,713	22,961
לינו	42,077	3.234
טאבאקו	974,651	39.348
טוטאל:	3,768,866	151,066

קון איל איגזאמין די לוס קואדרוס די אקי אריבה ריזאלטה קי לה טורקיאה פרודוזי מאס די 100 מיל טונילאדאס די ליגומברים סיקוס דילוס קואלים 39 פור סיין די גארבאנסוס, קי לה פרודוקסייון דילה פאטאטה איס מויי אינסופיסיינטי אין קומפאראסייון אה סו איספאנסאדורה אי אה סו פופולאסייון; קי אינטרי לאס פלאנטאס אינדוסטריאליס איל אלגודון טייני איל פרימיר לוגאר.

לה קוביירטה טוטאל אוקופאדה פור איסטאס דיפירינטים איספיסייאס די פלאנטאס איס די:

	דונומים
סירילאס	48,981,159
ליגומברים דיביירסוס	3,754,953
פלאנטאס אלימינטארייאס	780,368
פלאנטאס אינדוסטריאליס	3,768,866
טוטאל:	57,297,046

לוקי איגדיקה קי לוס 24% דילאס טיירראס קולטיבאבלים סון קונסאגראדאס אלה פרודוקסייון די פלאנטאס אלימינטארייאס אי אינדוסטריאליס דיביירסאס.

באריידאדים

לה קאמארה די לוס דיפוטאדוס די לונדרים

איסטה פראגואה קי פואי קונסטרואידה פור איל ארקיטיקטו «באררי», מוריו די סיר קונוסידה, פורקי טודוס לוס דיטאליים פואירון איסטודייאדוס מינוסיוזאמינטי אי איס קוברי טודו סוס דוס טורים קי איזמיסין [illegible].

איסטה פראגואה פואידו קונסטרואידה קוברי און טירינו אל לאדו דיל ריאו «טאמיזה», כו גראנדור כו [illegible] סיר אבריסיבלה די טודוס. קון טודו איסטו, סוס טורים אימפונינטים. כוס [illegible] טוריס, קיס [illegible]
נאמיינטים [illegible]
קי מוריקי די סיר [illegible]
[illegible]»

כו קינסטרוקסייון דורו דיל 1840 אל 1850 אי קוסטו [illegible]
לירות איסטירלינאס.

איל איס קונסטרואידו קוברי און טירינו קי מיזורה [illegible] (און [illegible] די 30 דונומים). איל קונטייני 11 קורטיזוס, 100 איסקאליראס מיל אי סיין סאלונים אי קורידוריס דיספאראדו טריס קילומיטרוס די לונגור. אפואירה די לאס דוס גראנדים פארטידאס קי פורמאן לה קאמארה די לוס לורדיס אי לה קאמארה די לוס קומונים, איל קונטייני מונגוס דיפארטאמיינטוס פארה דיפירינטים פונקסייונארייוס. איל טייני אונה טירראסה די אונה לונגור די דוסיינטוס אי אוג׳ינטה אי סינקו מיטרוס קי דה קוברי איל טאמיזה אי אין לאס פארידיס איסטאן פינטאדוס לאס ארמאס אי לאס פוטוגראפיאס די טודוס לוס רייס קי ריינארון אימפיסאנדו דיל קונקיסטאדור גיאלייום אסטה לה ריינה ביקטורייה. אין לה פארטי די אינפירינטי איסטאן פינטאדוס לוס פוטוס די לוס פרימירוס רייס די אינגלאטיררה קי ריינארון דיסדי איל סיגלו סינקו אסטה איל טיימפו דילה קונקיסטה די גואילייוס.

דילאס טריס טורים קי דיקוראן איסטי פאלאסייו, לה מאס אירמוזה איס אקילה קי איס ליאמאדה לה טורי די ביקטורייה קי טייני 104 מיטרוס די אלטור אי 23 די אנגור. אילייה איס קונסידיראדה קומו לה מאס אלטה די טודאס לאס טוררים דיל מונדו, אזיינדו פארטי די אונה קונסטרוקסייון. לה פואירטה קי טייני 15 מיטרוס די אלטור קי ליאמה «לה פואירטה די לאס סירימונייאס» אי קואנדו ביייני איל ריי פור לה אבירטורה דיל פארלאמינטו, איס פור איסטה פואירטה קי איל דיבי אינטראר.

לה טורי דיל סינטרו קי סי טופה אינטרי לה קאמארה דילוס לורדים אי לה קאמארה די לוס קומונים כו מיזורה קי 12 מיטרוס די אלטור.

אינפין לה טורי דיל ריליז, כו מיזורה קי 97 מיטרוס די אלטור אי טודו איל פואיבלו די לונדרים ריגלה סוס רילוזיס קוברי לאס אינדיקאסייונים די איסטי רילוז קי טייני קואטרו קאדראנים מיזוראנדו קאדה אונו 10 מיטרוס די לארגיר, אי לאס סיפראס אינדיקאנדו לאס אוראס מיזוראן סיסינטה סינטימיטרוס. לה לונגיר די לאס אגוזאס איס די מאס די קואטרו מיטרוס. איל מארטיאו קי באטי סוברי לה קאמ-
[illegible]
[illegible]
אבה 8 אי מידיו 9 קילומיטרוס די לונגור.
קואנדו לה קאמ[illegible]
ריאונידה, איל לאמפאיון בולה סוברי לה טורי ביקטורייה אי לה כוג׳י איי און פארול (פינאר) איליקטריקו קי סי אינסייינדי אינריבה לה טורי דיל רילוז.

[illegible]
[illegible]
קיטוס (פאטינים) סון און מוזאיק. לאס פארטיאס אין דיפירינטים פורמאס אי סוברי טודו לוס סאלונים די ריסיפסייון דילה קאמארה די לוס לורדים [illegible].

איל קורידור קי טראבירסה איל ריי קואנדו איל בי ריינדי אלה קאמארה דילוס לורדים איס באסטאנטי גראנדי. איל מיזורה טרינטה אי נואיבי מיטרוס די לונגור, אי לאס פארידיס קונטיינין לוס מיזורים לאבורוס איסטוריקוס דילוס מאס סיליברים פינטורים. לה קאמארה דילוס לורדים איס קואדראדה די 28 סוברי 28 מיטרוס אי 14 מיטרוס די אלטור, מיינטראס קי לה קאמארה דילוס קומונים כו מיזורה קי 10 מיטרוס די אלטור, 23 די לארגור אי 10 מיטרוס די אנגור.

איסטי פאלאסייו כו פואידי סיר ביזיטאדו די לוס פרואנוס קי קואנדו איל שבת, אה מינוס די סיר אקומפאנייאדו פור אלגון דיפוטאדו, איל פואידי סיר ביזיטאדו טודוס לוס דיאס אי טודאס לאס אוראס.

איי מונג'וס קי סי אימפונין אימפורטאנטיס סאקריפֿיסייוס פור טיניר איל אונור די אזירסי אינב'יטאר פור אלגון דיפוטאדו פארה איל «טי» קי סי דה אין לה טיראסה.

דיב'ירסוס

איל אינב'יירנו אין אינגלאטירה, אין פֿראנסייה אי אין סואיסייה — טילינראפֿיאן די לונדריס קי אונה טימפירטורה די אינב'יירנו ריינה אין אינגלאטירה, אין פֿראנסייה אי אין סואיסייה. איניל סיסאדיר אימפיסארון אה אזיר פאטינאזי (אזיר איקסירסיסייוס סוב'רי לוס יילוס). לה נייב'י קאליו אין פֿראנסייה אונדי ריינה און פֿריאו פֿואירטי.

לוס ריאוס דיסב'ורדאן. סי איספאנטאן נו אייאן אינונדאסייונים סיריאס. לה נייב'י איס אב'ונדאנטי אין טודה לה סואיסייה.

לאס פיירדיטאס בריטאניקאס מיינטראס לה גראנדי גירה. — איל «מורנינג פוסט» איסקריב'י קי לאס אולטימאס בוסקידאס מוסטרא־רון קי איל נומירו די לוס מואירטוס אינגלי־זים דוראנטי לה גראנדי גירה סי אילילב'ה אה 1,070,000 סולדאדוס, קואינטה מונג'ו מאס גראנדי קי אקילה קי קריאאן אסטה אגורה.

און פירו קי קונוסי קואטרוסיינטאס פא־לאב'ראס. — דילאנטרי לוס אליב'וס דיל פרופֿי־סור ב'אהדין, אין לה אוניב'ירסידאד די קולומ־ב'ייה (איסטאדוס אונידוס), סי' זאקוב הירבירט, פרזינטו סו פירו פֿילוז', און גראנדי פירו אלימאן די סינקו אנייוס, דיל קואל לה אינטי־ליז'ינסייה איס ב'ירדאדירמינטי איקסיפסייונאל. איס־טי אנימאל נו טראב'אזה קון לה אב'יודה דילה ב'יסטה או די לאס סינייאס. איל אפרינדייו אי קונוסירב'ו אין סו מימוריה, אין קואטרו אנייוס די איסטודייוס, די טריסיינטאס אה קואטרו־סיינטאס פאלאב'ראס דילאס קואלים איל קונוסי לה סיגניפֿיקאסייון.

מיינטראס אונה אורה אינטירה, סי' הירבירט פֿואי דאנדו אורדינים אה סו פירו, סין אי־ניב'אר לה בוס, קומו סי איסטוב'יירה קונב'יר־סאנדו סימפלימינטי, אי פור אונה פארטי די לאס איקספירייינסאס איל סי איסקונדייו די מא־נירה אה נו סיר ב'יסטו דיל אנימאל.

אירה דונקואי קלארו קי איל פירו אינטינ־דיאה לה סיגניפֿיקאסייון די קאדה פאלאב'רה קי פרונונסייאב'ה סו פאטרון. נו איראן ני לאס סינייאס ני איל טונו דילה בוס.

איל פאטרון לי דיזיאה אין אינגליס: ב'אטי סוב'רי לה מיזה, פֿילוז', מיטי לה קאב'יסה אינ־ב'ה, איספאנדי איל און פיי, פאלטה סוב'רי לה

די לה דיריקסייון ג'יניראל דיל מונופולו דיל אלקול אי דילוס ביב'ראז'ים אלקוליקוס

איס אנונסייאדו אל פובליקו קי לוס פירמיסוס די פאבריקאסייון דיל ב'ינאגרי דיליב'רא־דוס דיל טיימפו דילה סוסייאדאד דיזואה, סון אנולאדוס.

אקילוס קי טינדריאן אינטינסייון די קאמבייאר סוס פירמיסו, סיראן קונסידיראדוס קומו אב'יינדו פאבריקאדו דיל ב'ינאגרי סין פירמיסו.

מיזה; אבינטאטי, ליב'אנטאטי. טודוס איסטוס אורדינים איראן איגזיקוטאדוס סין לה מאס ג'יקה איזיטאסייון.

סי' הירבירט קריאי קי מונג'וס פירוס סו־ב'רי טודו די סיירטאס ראסאס, פואידין אפרינ־דיר מונג'אס פאלאב'ראס מה איס מינסטיר די מונג'ה פאסייינסייה.

לה איקספירייינסה פואידה סיר מאס קונב'ינ־סיינטי קי אונה פירסונה, אפואירה דיל פאטרון, פרונונסייאב'ה לאס מיזמאס פאלאב'ראס אי סי איל אנימאל דאב'ה פריב'אס קי איל לאס אינ־טינדייה.

פור אב'יר אופֿינדידו לה ג'וסטיסייה.—איל לורד מאייור די לונדריס ג'וזגו אין איסטוס דיאס און קאזו די קונסייינסייה און פוקו ראדו.

אונה דוקטוריסה אינגליזה ייאמאדה דורוטי לוגאן, אב'יאה פובליקאדו און סירטיפֿיקאדו א־ייסטאנדו קי איללייה אב'יאה טראב'ירסאדו לה מאנג' (בראסו די מאר אינטרי לה אינגלאטירה אי לה פֿראנסייה) אין נאדאנדו, מיינטראס קי אין ריאלידאד איללייה אב'יאה איג'ו לה מיטאד דיל קאמינו אה בורדו די און ב'אפור. פֿואי קונס־טאטאדו דיספואיס קי איל איסטאדו אירה פֿאל־סו. איללייה פֿואי קונדינאדה פור איסטו אה אונה אמינדה (ג'יזה) די 150 ליראס איסטירלינאס. סי' הוראס קארייאי קי פֿואי קומפליס אין איסטי פאלסו סירטיפֿיקאדו פֿואי קונדינאדו אה אונה אמינדה די 50 ליראס איסטירלינאס.

אסטה קי פארטי די לה מוזיר איס פיר־מיטידו די ביר? — ב'ייני די אריב'אר אין ב'ו־אשינגטון אונה פיקאנטי אב'ינטורה אה און א־ג'ינטי די פוליסייה קי מוסטרו דימאזייאדו די זילו מה קי אירה לייינו די טאקטו.

ב'יינדו אונה אירמוזה מוזיר קי, אסינטאדה סוב'רי און באנקו, מוסטראב'ה סוס ג'ינולייוס, איל אג'ינטי די פוליסייה נו קיזו אזיר איל מינמו או־נה אובסירב'אסייון אלה דאמה. איל רוגו אה אונה אוטרה די דיזירלי די אבאשאר סוס פֿוסטאס.

— די קואלו קי מי מיסקלי ייו פור אב'לארלי? לי ריספונדייו לה דאמה קון אינדיניאסייון.

טודאס לאס דוס סי אפואראן אינטונסים פור דיזיר אל אג'ינטי קי איל סי פירמיטיאה מונג'ו. לה קוזה נו ריסטו אין איסטו. לה א־מיריקאנה דילוס ג'ינולייוס דיסקוב'יירטוס סי א־דיריסו אל קומיסארייו קי איזו אונה אובסיר־ב'אסייון דורה אל אג'ינטי. סולאמינטי קומו אי־רה מינסטיר פור אינדילאנטרי מיטיר אורדין אין איסטו, איל קומיסארייו דיסידייו קי לוס אג'ינטיס די פוליסייה נו טינדראן איל דיריג'ו די אינטירב'יניר קי איניל מומינטו אונדי לה פארטי דיסקוב'יירטה די לוס ג'ינולייוס סיריאה די נאטורה אה פרוב'וקאר און איסקאנדאלו פוב־ליקו, מה נו אנטיס.

איל אינג'ו איס די סאב'יר קואנדו איס קי איל ג'י־נולייו אימפיסה אה דיב'ינירי איסקאנדאלוזו אי אונדי איס קונדינאב'לי. ב'ה סיר מינסטיר סינייאלאר קון און סירקולו קולוראדו איל לוגאר קי לה פֿוס־טה נו פואידי פאסאר? סיריאה אונה אידיאה פארה לוס פאבריקאנטיס פאריזייאנוס די זארי־טייראס, לה זארטיירה אינדיקאדורה, ריגלא־מינטארייה אי איסטאמפילייאדה (דאמגאלא־דיאדה).

דילה דיריקסיון פרינסיפאל דיל מונופולו דיל אלקול אי דילוס ביב׳ראז׳ים אלקוליקאס

איס אנונסייאדו קי איל טירמינו דילוס פירמיסוס די ב׳ינדידה פור ביב׳ראז׳יס אין ב׳אזוס אי אין בוטילייאס סירראדאס, דיטינידוס פור לוס ב׳ינדידורים, איקספירה פין נוב׳יימברי 1927, אי קי סוס פירמיסוס אימפיסאראן אה סיר אינוב׳ילאדוס.

די אקיאוס קי מאנקאריאן די אזיר רינוב׳ילאר סוס פירמיסו אסטה לה פין די נוב׳יימברי 1927 אי קי קונטינואריאן אה ב׳ינדיר ביב׳ראז׳יס דיספואיס די איסטה דאטה, סירה פירסיגיידו קונפורמימינטי אל ארטיקולו 19 די לה ליי סוב׳רי איל מונופולו דילוס איספירטואוסוס, איל דופייו דיל דיריג׳ו די ב׳ינדידה.

לאס איקספידיסייאס די ריזוב׳יניסימיינטו סוב׳רי לוס קארנירוס. — סייה סאב׳ין קי לאס איקספיריינסאס דיל מיטודו די דוקטור ב׳ורונוף פור איל ריזוב׳ינימיינטו (אזיר ריטורנאר אלה מוג׳יגיס) דאן גראנדיס ריזולטאדוס פראטיקו-לאמינטי אונדי לוס קארנירוס. איל קארנירו ב׳ייזו דיב׳ייני קאזי אינטירלאמינטי מאנסיב׳ו קואנדו לי אזין איל אינז׳ירטו (אשלאמה) די לאס גלאנדאס אי סוס פואירסאס ב׳יריליס (אומברידאד) אאומינטאן אי פרודוסין.

איל גוב׳ירנו פראנסים טייני גראנדיס פארקוס די ריב׳אנייוס אין טאטמיט, אין לה אלז׳יריאה. אונה מיסייון איספיסייאל סי רינדייו אולטימאמינטי אה איסטי לוגאר פור קונסטאטאר לוס איפֿיקטוס די לאס איקספיריינסאס קי סון איג׳אס אלײ אין איסטוס פארקוס די ריב׳אנייוס. לה מיסייון קונסטאטו קי לוס קודרירוס אינז׳ירטאדוס סיגון איל פרוסידימיינטו ב׳ורונוף, אאומינטאן די 10 קילוס די קארני אי די 700 גראמוס די לאנה.

לאס ג׳ינירסייונים קי סאלין די קארנירוס ריזוב׳יניסידוס, גאנאן 7 קילוס די קארני אי 500 גראמוס די לאנה קי סי אלארגה די 3 סינטימיטרוס.

סיין קארנירוס ריזוב׳יניסידוס אסיגוראן 5000 נאסימיינטוס.

מאקסימאס, פרוב׳ירבייוס אי פינסאד׳אס

נו סי דיב׳י מורדיר איניל פרוטו דיפֿינדידו קין פאנוס דיינטיס.

איל אומברי קי סי אינריקיסייו אין און אנייו דיב׳ריאה סיר אינפורקאדו דוג׳י מיזיס אנטים.

דוס מוזירים אזין אונה אבאטליאה, טרים און אינפֿירנו.

קיאנדו אונה מוזיר אזי אונה גורה, איס קי לה מינטירה ב׳אלי לה פינה.

קונוסין ראראמינטי לה מוזיר אי איל מילון, אה פינה אינטרי סיין טופאן און בואינו.

איל קריסטייאניסמו רינדייו מוג׳ו סירב׳יסייו אל אמור אין פריזינטאנדולו קימו און פיקאדו.

איי פלאטאס קי לייו איקספוזו אי פאסייונים קי לייו פירדונו: סון לאס מיאס.

אונה מוזיר מיטי אל מינוס קוארינטה אי סינקו אנייוס פור אריב׳אר אלה טריינטינה.

לה גלורייה איס איל סול דילוס מואירטוס.

נו איי ני ביללאס פריזייונים ני פיאוס אמורים.

גירינטי ריספונסאב'לי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזים »	250
פ'יר לאס פרוב'ינסייאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנג'ירו » » »	800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

איניל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

לה קונפ'ירינסייה דיל ג'ואינט דיסטריבושין קומיטי אין ג'יקאגו

לה סימאנה פאסאדה טובו לוגאר אין גיקאגו, אונה קונפירינסייה דיל «גואינט דיסטריבושין קומיטי». איסטה אדופטו אלה אונאנימידאד אונה ריזולוסייון אפירמאנדו סו קונפיאנסה אין לה דיריקסייון דיל «גואינט» אי אובליגאנדוסי אה דובלאר סוס איספואירסוס פור אינקאסאר לאס סוסקריפסייונים אין פאבור דילה קאמפאנייה גודיאה אוניפיקאדה, לוקי דאריאה לה פוסיבילידאד די ריאליזאר איל פרוגראמה די לוס טראבאזוס די סוקורו.

אינדיספארטי די איסטו, לה קונפירינסייה ריקוזו אין לה גונטה מיסמה 400,000 דולארים פור אזיר פאסיס אלוס מיניסטירים אור-זינטים די לה גואינט דיסטריבושין. איסטי אול-טימו דיקלארו קי טייני מינישטיר, פור לוס 14 פרוקסימוס מיזיס, סייטי מילייונים אי מידייו די דולארים.

לוס דיליגאדוס אקלאמארון קאלורוזאמינטי אלוס סיניורים לואי מארשאל, פיליקס ואורבורג, זולייוס רוזינואלד, גימס רוזינבירג, הירבירט ליאמאן, דוד בראון אי דוקטור רוזין קי אסיסטייירון אלה קונפירינסייה.

און ראפורטו פואי פריזינטאדו פור איל דוקטור רוזין סוברי לה קולוניזאסייון אגריקולה גודיאה אין רוסיאה. 35000 פאמילייאס גודיאס פואירון אינסטאלאדאס אסטה אגורה אין 180 קולוניאס. סוברי איסטי נומירו 27000 פואירון אייודאדאס פור איל «גואינט דיסטריבושין קומיטי» אונה סומה די 3,700,000 דולארים. 80 פור סיין די איסטה סומה פואירון דאדאס אה טיטולו די פריסטימו אי דיבין סיר רימבולסאדוס. לוס גאסטים די אדמיניסטראסייון אין רוסיאה קונסטיטויין 5 פור סיין דילה סומה אינדיקאדה.

דוקטור רוזין דישו דיספואיס קי איי אאינדה מונגאס פוסיבילידאדים אין רוסיאה פור לה קולוניזאסייון גודיאה. אינ'ל קורסו דילה אנייאדה פרוקסימה, איל פרוגראמה דילה קולוניזאסייון, טאל סיגין פואי איילאבוראדו אין לה קונפירינסייה די פילאדילפייה, סירה ריאליזאדו. לוס גודייוס אמיריקאנוס דיסידירון אינטונסים קי איס מינישטיר קונטינואר איל טראבאזו אי קוברי קי איסקאלה. דוקטור רוזין אגונטו קי, סיגון איל, איס פוסיבלי די אינסטאלאר אאינדה אין לה אגריקולטורה די 20 אה 30,000 פאמילייאס.

איל אוזיטו דיל ראפורטו איס די איספליסיקאר קי איל טראבאזו די לה קולוניזאסייון דיבי סיר קונטינואדו, באזו לה פורמה די פריסטימוס. דוס אנייוס אי מידייו די איספירייינסאס דילה קולוניזאסייון גודיאה פורמארון אונדי איל אונה קונביקסייון קי איס אונה אימפריזה סיריה.

מואירטי דיל דוקטור ספיב'אק

נואיבה-יורק. — אלה אידאד די 66 אנייוס, מורייו אין דינבייר איל דוקטור שארל ספיבאק, איסקריטור אי מיימברו אקטיבו דילה בידה סוסייאל גודיאה אין אמיריקה.

לה אוב׳רה דיל אורפ׳ילינאטו איספראאיליטה

אינטיריסיני 500 אואירפ׳אנוס די לוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

נאסידו אין אוקראיינה, איל פ׳ואי ייב׳אדו אין אמיריקה פור סוס פאריינטיס, סיינדו אאינדה קריאטורה. אין 1890 איל ריסיב׳יו איל דיפלומה די מידיקו איניל קוליז׳יו מידיקאל ג׳יפירסון אי, אין 1892, אין לה אוניב׳ירסיטאד די בירלין. מינטראס לונגו טיימפו איל פ׳ואי קאפו די לה קליניקה פור לאס אינפ׳ירמידאדיס גאסטרו-אינטיסטינאליס אין פ׳ילאדילפ׳יה אי דיספואיס פרופ׳יסור די אנאטומיאה אין לה איסקואילה די מידיסינה די דינב׳יר. אין מיסמו טיימפו איל אירה אאוטור די מונג׳וס ליב׳רוס מידיקאליס, אוקופאנדו אנסי אאלטוס פוסטוס אין לאס דיפ׳ירינטיס אינסטיטוסייוניס מידיקאליס אי סיינטיפ׳יקאס. אין 1919 דוקטור ספיב׳אק אזייה סיין אינב׳יאדו די פארטי איל «ג׳וינט דיסטריבושין קומיטי» אין איאורופה פור אינ[illegible] אי לאס קונדיסייוניס סאניטאריאס דילה פופולאסייון ג׳ודיאה.

איל דיפ׳ונטו קולאבורו אין לה פובליקאסייון דיל דיקסייונאריו יידיש אי פובליקו אונה סירייה די ארטיקולוס אין לאס דיפ׳ירינטיס אי-דיסייוניס מידיקאליס אי אינסיקלופידיקאס ג׳ודיאס, פארטיקולארמינטי סוב׳רי לה היז׳ייני אל פונטו די ב׳יסטה ג׳ודייו.

און פ׳ונדו די דיים מילייונים די דולארים אין פ׳אב׳ור די לה אוניב׳ירסיד׳אד׳ היבראאיקה

אין און באנקיטי אופ׳ריסידו פור ס׳ פ׳יליקס ב׳ארבורג אי אל קואל איראן פריזינטיס מאס די 200 ג׳ודייוס אימינינטיס אמיריקאנוס אינטרי אוטרוס לוס סינייוריס: לואי מארשאל, דוקטור לי פ׳ראנקיל, ארטור ליהמאן, פול בא-[illegible], מאדאם סול רוזינבלום, דוד שאפירו. אי: דוקטור יהודה מאגנים, קאנסילייר די לה אוניב׳ירסיטאד היבראאיקה, פרופוזו די קריאר און פ׳ונדו די 10 מילייונים די דולארים, ריאליזאבלים אין סינקו אנייוס, אפ׳ין די אינקוראז׳אר אי די דיסב׳ילופאר לה אוב׳רה דילה אוניב׳ירסיטאד היבראאיקה די ירושלים.

«אין לה פאליסטינה, דישו איל, איל פאאיס די לה ביבליאה, איל היבריאו איס לה לינגואה מאדירנה דילה פופולאסייון ג׳ודיאה. לאס טראדיסייוניס היסטוריקאס אייודארון אה קונסירב׳אר לוס אידיאליס נאסייונאליס אי לה אונידאד דיל פואיב׳לו. לה אוניב׳ירסיטאד די ירושלים נוס טראי די נואיב׳ו אה נואיסטרו מאנאדירו פרימיטיב׳ו. [illegible] לה קונדיסייון אינדיספינסאב׳לי די נואיסטרו דיסב׳ילופאמיינטו נאסייונאל אין איל פורב׳יניר.

אין און לונגו דיסקורסו, ס׳ פ׳יליקס ב׳ארבורג סוסטוב׳ו לה פרופוזיסייון דיל דוקטור מאגנים. «נינגון דונו, דישו איל, נו מי דיין טאנטה סאטיספאקסייון קומו אקיל דילה אוניב׳ירסידאד היבראאיקה, לוס ג׳ודייוס דיב׳ין סיר פ׳יירוס דילה אקטיב׳ידאד די איסטה אוניב׳ירסידאד.

איל ג׳ואיז ז׳ולייאן מאק דיקלארו קי לה אוניב׳ירסידאד היבראאיקה דיב׳י סיר אפוייאדה איגואלמינטי פור לוס ציוניסטאס אי לוס נון ציוניסטאס. איס אונה אוב׳רה קי איס דינייה אין מיסמו טיימפו די נואיסטרו פאסאדו אי די נואיסטרו פורב׳יניר.

איל דוקטור סירוס אדליר דישו קי, דוראנטי סייטי סיגלוס, לוס ג׳ודייוס אפריסיירון לאס סיינסייאס אי, לאס אוניב׳ירסידאדיס קריאדאס פור לוס אוטרוס. איל מומינטו ב׳ינו פורקי אייוס קריאן אונה אוניב׳ירסידאד אל מונדו אינטירו.

אלימאנייה

לה סיליברי ביבליאוטיקה די לה פ׳אמילייה רוטשילד

איסקריב׳ין די בירלין קי לה סיליברי ביבליוטיקה דילה פאמילייה רוטשילד די פ׳ראנקפ׳ורט קונטינינדו קאזי 100,000 ב׳ולומינים, פ׳ואי אקורדאדה אה איסטה סיב׳דאד קי טומו פוסיסייון.

פאליסטינה

לה פרינסה עאראבה קונטרה לה נואיב׳ה מוניד׳ה פאליסטינייאנה

ירושלים.—לוס ג׳ורנאליס אראבוס פובליקאן אונה סירייה איניטירה די ארטיקולוס פרוטיסטאנדו קונטרה לה אינטרודוקסייון די לה נואיב׳ה מונידה פאליסטינייאנה. איל ג׳ורנאל «פאלאסטין» ריפרושה אל גוב׳ירנו די אב׳יר אינטרודוזידו איסטה מונידה סין קונסולטאר לוס אביטאנטיס דיל פאאיס. מיסמו אין סיריאה, דיקלארה איסטי ג׳ורנאל, לה ריפ׳ורמה די לה מונידה פ׳ואי איג׳אה דיספואיס די לה אפרובאסייון דילוס ריפריזינטאנטיס דיל פאאיס.

איל ג׳ורנאל «אל ג׳אמיעה אל עאראבייה» קי דימאנדה סי איס סולאמינטי אונה סימפלי קואינסידינסייה קי לה נואיב׳ה מונידה פ׳ואי אינטרודוזידה איל 1 נוב׳יימברי, קירי דיזיר און דיאה אנטיס דיל דייזין אניב׳ירסאריו די לה דיקלאראסייון באלפ׳ור. לוס אראבוס, אין איפ׳יקטו, טיינין איל דירישו די קונסידיראר איל מיס די נוב׳יימברי קומו איל «מיס די לה דיסגראסייה» דיזי איסטי ג׳ורנאל.

לה פוליסיאה ג׳וד׳יאה די ירושלים פ׳ורסאד׳ה אה טראב׳אז׳אר איל יום כפור

ירושלים.— איל גראן ראבינאטו פריזינטו קישה קונטרה איל אינספיקטור די פוליסייה אינ-[illegible] קי אורדינו אלוס אג׳ינטיס די פוליסייה ג׳ודייוס די טראבאז׳אר איל יום כפור.

סאלין מאם די לו קי אינטראן

ירושלים.—סיגון לה איסטאדיסטיקה אופ׳יסייאל, אינדיל קורסו דיל מיס די אגוסטו, 362 פירסונאס אינטרארון אין פאליסטינה אי 793 סאליירון. אינדיל קורסו דיל מיס די סיטיימברי לוס נומירוס ריספיקטיב׳וס אירן די 283 אינטראדוס אי 748 סאלידוס.

פ׳ראנסייה

לוס איסקריטורים ג׳וד׳ייוס מואירטוס אין לה גרא די גירה

איסקריב׳ין די פאריס קי לה סימאנה אולטימה פ׳ואירון אינאוגוראדאס סולינילמינטי לאס דוס פלאקאס אין מארמור קי ייב׳אן לוס נומברים די 560 איסקריטורים מואירטוס אינדיל קאמפו די אונור, אינטרי לוס קואלים לוס נומברים סיגיינטיס:

פול אליקסאנדרו, ליאון א. מירים בוניפ׳, ז׳וזיף קוהן, פריניס קאמול-מינדים, מאקסים דוד, גידו דיאז, ד. סירייה, ז׳ואן פ׳לורינב׳, לוסיין קומפול, אימיל חיים, ז׳ול הידמאן, ליאון ישראל, ז׳יאורז׳ לוי, אדולף רייבאח איט׳ס.

אונה ריפובליקה מודיל

ס׳ ז׳אק קיסיל, איל רומאנסיירו ביין קונוסידו, ריינדי קואינטו אין לה «ריב׳יסטה אינטירנאסייונאל דילה קריאטורה», די סוס [illegible] אי-

טיריקלאמינטי אינקאליקאנה קי איל איזו אין פא-
ליסטינה כואנדו אונה קומיסייון אינגליזה, אינפלואינטי
קונסטיטואידה פור איל פידאגוגו פלינגאגיס.
איסטה ריפובליקה אין מינייאטורה קונטה
110 קריאטוראס דילוס קואלס, אה-לאס-
דוס אין מידייאנה די 12 אה 15 אנייוס. אי-
ג'יוס סי גוביירנאן אילייוס מיזמוס, נומברנדו אין
קאזי איגואלמינטי אה סוס מיניסטרוס, טינייני-
דו סוס קונסטיטוסייון, סוס טריבונאלים, סוס
סיסטימה איליקטורל, סוס פרינסה, אי"ט.
איסטאס קריאטוראס מודילוס סון טודאס או-
ירפאנאס די סוס קואלים לוס פאריינטים ג'ו-
דייוס פואירון מאטאדוס אין לוס פוגרומוס די
לה אוקראינה. איל גוביירנו איס קונזואיסטו
די סינקו נינייוס אי די דוס נינייאס: איל אונו
איס קארגאדו דיל אורדין, איל אוטרו דילה אי-
גייני אי און אוטרו דילה טינידה מיינטראס לה
קומידה. לה ג'וסטיסייה איס איספיריגאדה פור
טריס איספוזאלוס פור איל קומיטי דיריקטור.
לה קאנדינייון (קאסטיגו) לה מאס גראבי איס
לה פריבאסייון דילוס דיריג'וס סיביקוס.
איל מאס דורו פונקסייונארייו איס אין זו-
ביין ניניו קון פאנטאלון קורטו קי קאסטיגה
סיבירמינטי אקילוס קי מאנקאן, ייה איסקו-
אילה פור איל דיבירטימינטו.
מינגון ריפובליקאס די גראנדי פירסונאס
טינדריאן ניסיסידאד די טומאר די איסטה רי-
פובליקה די קריאטוראס, קוזה טודו אקילייו קי
קונסירנה לה אורגאניזאסייון איסקולארייה.

קי מאנירה ג'ימס פ'ראנק בולב'יו אה סיר יואל בורליק

איל «אורור» דיל קאירו פובליקה איל איס-
מוב'יינטי ריסיטו קי סיגי:
איל איגו קי פאסו אין לה אפריקה דיל סוד.
און גרופו די איסטודייאנטים ג'ודייוס די פו-
לונייה אריבאבה איי אונוס קואנטוס מיזיס אה
קאפטאון (קאבו די בואינה איספירנסה); אינ-
טרי אילייוס סי טופאבה אונה מוז'יר אי סו אי-
ז'ה אידאד די 24 אנייוס.
איל אינספיקטור ג'ינירל די לה אימיגרא-
סייון, סי' ג'ימס פראנק, דיקלארו קי פור קא-
וזה די סיירטאס אינפירפיקסייונים אין לאס
פורמאלידאדיס, לה מוז'יר ג'ודיאה אי סו איז'ה
נו פודיאן סיר אאוטוריזאדאס אה דיזבארקאר.
אילייאס דיביאן טומאר די נואיבו איל קאמינו
דיל איגזילו, קון אה ל' פאאיס די פרובינינסייה.
לה דולור דילאס דוס מוז'יריס פואי פרופונ-
דה. אילייאס נו קיריאן די נינגון מודו ריטורנאר אין
פולונייה אונדי נו טיניאן מאס נינגון סוסטי-
נידור, מיינטראס קי אין לה אפריקה דיל סוד
אילייאס טיניאן פאריינטיס פרונטוס אה אסי-
גורארליס לה איגזיסטינסייה. נאדה נו בואליו
אי לאס דוס דיזדיגראסייאס אימיגראנטיס פואירון
קונסינייאדאס אה בורדו פור ריפארטיר קון איל
מיזמו באפור קי לאס אבייה טראאידו.
מה ריטורנאנדו אה סו אופיסייו, איל אינס-
פיקטור ג'ימס פראנק איזו די נואיבו איל איג-
זאמין דילוס דוקומינטוס ריליאטיבוס אלאס אינ-
מיגראנטיס אריבאדוס איל דיאה מיזמו. קואנדו
אה ל' דיבינו פאסידו אי לי פאריסייו קי איסטאס
קונוסייאנדו. קואלי אונו דילוס דוקומינטוס—
אקיל דילה מוז'יר ג'ודיאה אי די סו איז'ה—איל
ליאו איסטי נומברי: «יהודיל בורליק»... איסטי
נומברי איס אקיל די סו מאדרי. אי איסטה מו-
ז'יר אי איסטה מוג'אג'ה, קי סון דונקואי?
אי טודה סו מוכילייה לי בינו אל טינו. איל
סי ריקוארדו קי פורמאליזה, איי 30 אנייוס,
קואנדו אלה אידאד די 10 אנייוס איל אבאנ-
דונו לה קאזה פאטירנה, אין פולונייה, אי קי
מאנירה דיספואיס די אביר ארעסטאדו איניל מונ-
דו איל סי פואי אה לונדריס, קאמבייאר פור לוס
מיסייונארייוס קי לו קונבירטייון, איל פארטייו
דיספואיס פור לה אפריקה דיל סוד אין קואלי-
דאד די מיסייונארייו פרוטיסטאנטי, מה לוי-
אינגו איסטה מיסייון לו דיסגוסטו אי איל פואי
אדמיטידו אין און אימפייגו אין לה פוליסיאה די
קאפטאון. איי סייטי אנייוס, איל אבייה סידו
נומינאדו אינספיקטור פרינסיפאל דילה אימיג-
ראסייון. אינטריטאנטו איל אבייה קאמבייאדו
סו נומברי די יואל בורליק אין אקיל די ג'ימס
פראנק. קואנדו אבייה סאלידו דילה קאזה פא-
טירנה, סו מאדרי אירה אינדה ז'וב'ין אי לה
מוג'אג'ה, סו אירמאנה, נו אבייה נאסידו אינדה.
אלה מאנייאנה, דיספואיס די אונה נוג'אדה
די אינסומנייה דיספייאדה) אי די אספריטו מירט',
איל קוריין אה בורדו אי, סין אזירסי אנונסיאדה
ריקונוסיר דילאס דוס מוז'יריס, איל לאס מאנ-
קוליזו אי נאס ריקונפורטו. דיספואיס איל סי
סי ריסינדייו אל אופיסייו די אינמיגראסייון אי
פריזינטו אונה קונטיסטאסייון קונטרה סו פרו-
פייה דיסיזייון מוקאנטי אלאס אאס אינמיגראנ-
טיס, אוזאנדו דיריג'ו אה סו דימאנדה אי פיר-
מיטייון אלאס דוס מוז'יריס די דיזבארקאר
מה פראנק-בורליק נו סי איזו ריקונוסיר די סו
מאדרי אי די סו אירמאנה קי דיספואיס די א-
ביר איג'יגידו לאס פורמאלידאדיס נסיסארייאס
פור ריטורנאר אלה ריליז'ייון די סוס פאדריס.
נו דיזיאן קי איס און פינסו די סיבינס.
אי פורטונאדו איס לה ריקוזידאד.

קומו קונטה איל «סון סאאט» לוס צ'יקוס אקונטיסימיינטוס קאנדו סי טראטה די ג'ודייוס

אקי ב"י, סיקריטארייו ג'יניראל די לה
בורסה די פונדוס אי באלורים, דיין אינה בו-
אינה מאטונה («עקילייני איסקלאטמיש») אה סי"
אסכנזי, און ג'ודייו אג'ינטי דילה בורסה. איס-
טו פואי מוטיבאדו אין סיגיידה דיל איגו קי
און אומברי אג'ינטי ליאמאדו סונאי כורי ב"י
אבייכדוסי ריטיראדו די לה בורסה אי אסכנזי
טיניינדו די אביר די איסטי ...דוס
לירה, סי ריקריסייו אינטרי אילייוס לה קו-
איסטייון די דאר או די נו דאר איסטה סומה.
אסכנזי דישו קי פארה קי נו דיירה איסטה סו-
מה, אקי ב"י לי דימאנדו דוס מיל לירה. בוז-
אי מרי ב"י סי קישו סירקה דיל קומיסארייו די
לה בורסה. אקי ב"י לי דיין מאטונה אה
אסכנזי, איל קואל סי אדיריסו אלה ג'וסטיסייה.

* *

און איספאפאדור (מאנטאראגי, דולאבדיירג'י)
אביל, קומו סופו אינגאנייאר אה דוס ג'ודייוס:
דוס ג'ודייוס אברהם אי איזאק, אביטאנטיס די
קאסים פאשה פואירון איספאפאדוס (דולאנדי-
ריאדוס) די און מאנטאראגי פ"נ (אג'יק גייז)
ליאמאדו אחמיד פאשי.
אין לוקי איספאטאן לוס דוס ג'ודייוס אסינ-
טאדוס אין און קאפי, איל מאנטאראג'י פיטאו סי
אסירקו די אילייוס אי ליס דישו: «לייו טום
נופי פארה לוס דוס און איגו גאנאנסייה
(ייאגלי). סי מי דאש דוס לירס קאדה אונו
אאורה טום אימפייגו». לוס דוס ג'ודייוס לי ריי-
מיטייון איסונטו נאס לירס (?). איל מאנ-
טאראגי, אינטרימיינטראס קאלייו אי נו לי פאריסייו
מאס. איל פואי אריבטאדו.

דונאסייוניס איג'אס אין פאריס אין פ'אבור דיל איספיטאל אור החיים

סי"ס: נסים קארילו פראנקוס 200, נחמיה
100, שמואל קאליי פוטיקור 191, חיים אבינו
50, איזאק רוביו 50, אבי"ת בנה פאראלי 50,
חיים לאמים 26.60, מוש ז. קאנקה 20, איזאק
קאמי 20, מרדכי איזאק קאמי 20.

אינטיריאור

לה קריזה מוניטארייה אין טורקיאה

קיימאלידין ב"י, קומיסארייו אין לה בורסה,
איזו אה און ז'ורנאליסטה לאס דיקלאראסייוניס

ביניינדוס סיג׳ירי לה קאוזה, מוניטארייה קי סי אי פירמאנינטי סוביר.

אין איפ׳יקטו, דיזו איל קומיסארייו אין לה בורסה, אי אונה קאוזה מוניטארייה פורקי 130 ביליונים די פאפיל מונידה נו פואידין באשאר אה 14 מילייונים די אינטאנסים.

אין לוס אינב׳ירנוס פאסאדוס, קאדה אביטאנטי פאגאב׳ה דיספינדיאה אין מידייה די 20 ליראס טורקאס, מיינטראס קי אונדי נוזוטרוס איסטה פרופורסיון איס די $8\frac{1}{4}$ ליראס. איס דונקי די טודה נישיסידאד די אאומינטאר לה קאנטידאד די פאפיל מונידה.

איקסטיריאור

סי׳ לויד דזאורדז׳ קריאי אונה פרוקסימה גירה אינב׳יטאב׳לי

ס׳ לויד ג׳ורג׳, איקס-פרימיר מיניסטרו אינגליס, פרונונסייו איל אוטרו דיאה און דיס-קורסו אין איל קואל איל דיזו קי סי נו דיסידין אל דיזארמאמינטו אי אל ריגלאמינטו די טו-דאס לאס קיסטייונים קון איל ארביטראז׳, או-נה גירה איס אינב׳יטאב׳לי.

איל דיקלארו טאמביין קי לאס קונדיסייונים דילוס טראטאדוס סוב׳רי לה פרוטיקסייון דילאס מינורידאדיס פואירון פיזאדאס באשו לוס פייס.

לוס טראטאדוס פראנקו-סירביס

ג׳ [illegible] פואירון פירמאדוס אין פא-ריס פור ס׳ ברייאנד, מיניסטרו די לוס אג׳ים איסטראנז׳ירוס די פראנסייה, אי ס׳ מארינקוב׳יץ׳, מיניסטרו דילוס אג׳וס איסטראנז׳ירוס די ייוגוסלאב׳יאה (סירב׳יאה) לוס טראטאדוס פראנ-קו-סירבוס. איל פרימירו, און טראטאדו די אמיסטאד אי די אליאנסה קומו אקיל קי פואי קונקלואידו קון לה רומאנייה; סיגונדו, אונה קונב׳ינסייון די ארביטראז׳ (קירי דיזיר סומיטיר אה און ארביטראז׳ טודאס לאס דיפ׳ירינסייאס קי פואידין ריקריסיר אינטרי לוס דוס פאאיזיס) איניל קואדרו דיל אקואירדו די ז׳ינב׳ה.

לה איטאלייה נו ב׳י די בואין אוז׳ו איסטה אליאנסה.

לוקי לה פראנסיה איזו אין מינוס די דיים אנייוס

איל אוטרו דיאה, אין לה קאמארה די לוס דיפוטאדוס די פאריס, ס׳ טארדייו, מיניסטרו די לוס טראב׳אז׳וס פובליקוס, איזו און קואדרו אימפריסייונאנטי דיל פואירטי איספואירסו אי דיל אינטוזיאזמו קון איל קואל איל קי איזו סוב׳רי לה פאס אי לה ריקונסטרוקסייון די לוס טי-ריטוריוס.

איל דיקלארו קי 98 פור סיין דילאס טיירראס אין לאס ריז׳יונים דיב׳אסטאדאס אין טיימפו די לה גירה, סון ריקונסטרואידאס אי 67 פור סיין דילוס אינמואיבלים פואירון ריקונסטרואידוס.

88 פור סיין דילאס אינדוסטריאס דיל פא-איס פואירון ריקונסטרואידאס, לוס אידיפ׳י-סייוס פובליקוס 76 פור סיין, לוס קאמינוס די קומוניקאסייונים 94 פור סיין, לאס ב׳יאס די נאב׳יגאסייון 99 פור סיין.

איס אין טראב׳אזו גיגאנטיסקו קי לה פראנ-סייה איגזיקוטו אין מינוס די דיים אנייוס אי איליה גאסטו פארה איסטו קוזאס אינורמיס מאס די 100 מילייארים די פראנקוס.

דיב׳ירסוס

לה פינה די מואירטי אבולידה אין רוסי-אה.—איל גוב׳ירנו בולשיב׳יסטה רוסו, פריזינ-טאדו קומו קרואיל אי סאנגינארייו, ב׳ייני די דיקריטאר לה אבוליסייון (אנולאמיינטו) די לה פינה די מואירטי, ריימפלאסאנדולה פור אונה פריזייון די דיים אנייוס אי פור לה קונפ׳יס-קאסייון דילוס ביינים.

אונה אמניסטייה איס אקורדאדה אה נומי-רוזוס קונדינאדוס, אפ׳ואירה די לוס מיימברוס די לוס פארטידוס קי קירין איגזאר אבאשו איל גוב׳ירנו אי לוס קולפאבלים די אב׳יר רובאדו סו-מאס ריב׳ינייינדו אל איסטאדו.

לה טראזידיאה דיל באפור די איקסקור-סייוניסטאס אין סידניאי.—סיגון לו נוב׳ימוס איסקריטו, שבת פאסאדו און באפור די איקס-קורסייוניסטאס (פאסיאדוריס), אינטרי לוס קוא-לים סי טופאב׳אן מוזיריס אי קריאטוראס פואי קורטאדו אין דוס פור און אוטרו באפור די-לאנטרי די סידניאי (אין לה אאוסטראלייה) אי איל סי אונדייו איניל איספאסייו די טרים מי-נוטוס. מאס די 50 פירסונאס סי אפוגארון. לוס בוזוס (דאלגיג׳ים) סון אוקופאדוס אה רי-טיראר לוס קאדאב׳ירים. איניל פואינטי סופי-ריאור דיל באפור אונדידו אה סיסינטה פיים די פרופ׳ונדור, טופארון דיים אי סיס קאדאב׳ירים. לוס בוזוס דיקלארארון אב׳יר אטינאדו און סייר-טו נומירו די קואירפוס אין לוס קאב׳ינטוס די דאמאס. ב׳ינטי אי דוס פירסונאס מאנקאן אאינדה.

לה קונסומאסייון די לה קארני אין קונס-טאנטינופלה.—סיגון אונה איסטאדיסטיקה ב׳י-טירינארייה די לה פריפ׳יקטורה דילה סיבדאד, אין און פירייודו די דיים מיזים, דיל 1 די אי-נירו אה פ׳ין די אוקטובר אולטימו, פואי דו-ג׳יאדו אין נואיסטרה סיבדאד 391,782 קא-ב׳רונים, 11969 דאנגליג׳; 63276 קיב׳ירג׳יק; 22178 קאב׳ראס; 118,900 קורדירוס; 1608 קאב׳רוניס; 11253 בואייס; 3570 ב׳אקאס; 3014 בופ׳אלוס; 265 טירניראס.

ריזולטה די איסטאס קיפ׳ראס קי לה סי-באדאד די קונסטאנטינופלה קונסומיו מיינטראס לוס דיים מיזים דילה אנייאדה אין קורסו און טוטאל די 14,000,000 די קילוגראמאס די קארני לו קי אזי אונה קונסומאסייון אנואל די 20 קילוס פור אביטאנטי.

אונה פרינסיסה די 61 אנייוס סי קאזה קון און זוב׳ין די 38 אנייוס.—אנונסייאן די ב׳רלין איל קאזאמיינטו דילה פרינסיסה ב׳יק-טורייה, אירמאנה דיל איקס-אימפיראדור די אלי-מאנייה, קון איל זוב׳ין רוסו באראן אליקסאנדרו זוב-קוף, איזאדו די 38 אנייוס, איס אונה דיפ׳י-רינסייה די 23 אנייוס אי פור טאנטו אסיגוראן קי איליה לייב׳ה מויי ביין סו אידאד אי פא-ריסי אונה מוג׳אג׳ה פריסקה. איליה אירה ביב׳-דה דיסדי איל 1916.

אין לוס סירקולוס אריסטוקראטיקוס די א-לימאנייה איסטי קאזאמיינטו איס אוב׳זי-טו די נומירוזוס קומינטארייוס.

איל אורו אמיריקאנו.—מאנדאן די וואש-ינגטון קי לאס ריל׳אסייונים קואינטאס דאדאס פור איל טריזורו, איסטימאן איל פונדו די או-רו דילוס איסטאדוס אונידוס אה 4 מילייארים אי 500 מילייונים די דולארים, ריפריזינטאנדו איל 55 פור סיין די לה מונידה די אורו קי איגזיסטי איניל מונדו. דוס מילייארים די דו-לארים סון אין ריזירב׳ה איניל איפ׳יסיו די ב׳י-ריפ׳יקאסייון גוב׳ירנאמינטאל די נואיב׳ה-יורק.

קורייוזו מוטיב׳ו די דיב׳ורסייו.—דיספואיס די 37 אנייוס די ב׳ידה קונז׳וגאל, ס׳ אי מא-דאם רואיר, די סאן פראנסיסקו, דיסידייירון די דיב׳ורסאר. אי אקי איל מוטיב׳ו פריזינטאדו די פארטי דילה מוזיר אין פרינטי דיל טריבונאל: מאנגראדו טודאס סוס פרוטיסטאסייונים, סו מארידו ריפ׳וזו די סומיטירסי אלוס אוזוס אמי-ריקאנוס קי איגזיז׳ין קי איל קוג׳יאו סיאה מיטידו סיימפרי פור לה פארטי דיריג׳ה דיל פלאטו, מיינטראס קי אין אינגלאטירה לו מיטין אה איסקיירדה.

—טריינטה אי סייטי אנייוס די דיסקוסייון אל סוזיטו די איסטי איג׳ו מי פאריסין סופ׳י-סיינטיס, דיקלארו מאדאם רואיר.

איל ג׳ואיז לי דייו ראזון אי פרונונסייו איל דיב׳ורסייו דאנדו טואירטו אל מארידו.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

אין לה ב'יז'ז די ב'ואיסטרוס פאריינטיס, ריקואירדאב'וס די ב'ואיסטרה נינייס.

לה אמיסטאד קי איסקאפה קואנדו אימפיסה איל פ'יקטייו.

פור גוסטאר אמבוס אונדרוס, אים מינינסטיר אב'לאר פוקו די לוקי ב'וס אינטריגה אי מוג'ו די לו קי ליס טוקה.

נו אים אבאסטו די נו אזיר נינגון מאל, אים מינינסטיר אזיר טודו איל ביין פוסיב'לי.

לאס פרינסיפאלאס קוזאס קי אזין אל אומברי דינייו די איסטי נומברי סון: לה סיינסייה, לה פאסיינסייה, לה קונסיינסייה, לה ב'ירדאד.

לה קאב'יזה נו סי ב'ה אה נינגון לוגאר די אילייה מיזמה; סון לוס פייס קי לה לייב'אן. מה לוס פייס נו סי מיניאן סין קאב'יזה.

נו איי סיקריטו קי לה אקסיב'אד דיל איספיריטו נו ריב'ילי.

לה אמיסטאד נו קאמינה קון מוג'ו רואידו. נו נאב'ייה, איל אימפיסיריין אים לוקורה אי לה פין איל ריפינטימיינטו.

איל רומאנסו די אונה גראנדי באררוגה אין לה נאריז אי די און קריסידו טאמאנייו אין לה קאב"סה

קירידוס ליקטורים, לייו ב'וס ב'ו קונטאר אויי לה פארטי פרינסיפאל די לוקי טובי ליאידו אין אונה ריב'יסטה גריגה אל סוזיטו די און דואילו. נו קי סי איל קואינטו איזה ב'ירדאדירו או אימאזינאדו, פירו אין טודו קאזו איספירו קי קומו אה מי, סו ליקטורה ב'ה אזיר אלגו דיב'ירטיר אה אוסטידים.

דו לה פאלאב'רה אה אונו דילוס דוס הירואים די איסטי רומאנסו, קי סי לייאמאב'ה דירקוס גואילייאמס טורקיאי, קי ביב'יאה אין נואיב'ה יורק.

« נונגוס אב'ראן סינטידו אב'לאר, די מי דואילו קון טום טומפסון, סין קי נינגונו קונוסקה לוס דיטאלייוס. איל איירה אונו די לוס מאס קוראז'וזוס אינג'ינייורים די לה אמיריקה. איסטו נו פואידו פרוקלאמאר סין סילו, פורקי קואנדו לי אזין קומפלימינטוס פור סו קאפאסידאד, איל קונטיני סיימפרי קי סו יירנו אים איל פרימיר אינג'ינייור דיל מונדו.

אנטיס קי איל טוב'ייה איל אונור די סיר מי סואיגרו, טום טומפסון איירה מויי פיאו מאס פייו די סו פאדרי אי דייו נאדה קי אב'ייה אין איל מונדו אוטרו מאס אב'רוזו קי איל. אי פור טאנטו די קי מי איזי יירנו די טום, איל סי איזו קאזי סופורטאב'לי.

אנטיס די קאזארמי, קון סו איזה, אינדיספינסאב'לי די טומאר לאס מידידאס די סו קוארפו לה נאטורה בי אל אה ריגאלאדו אונה מויי גראנדי באררוגה אינגריסידה (פ'ריטיאדה) אי פילודה קי איב'ה דאנדו סאלטוס סיגון לאס אימפריסייונים די סו פאטרון דיסקונטינטאדו.

איל אומברי איל מאס סיריו דיל מונדו אין מיראנדו אה טום איירה אימפוסיב'לי די נו דיטינירסי לוס לאדוס די ריאיר קון קארקאג'אדאס (טשאררקאלאס).

לה פרימירה ב'יס קי לייו ב'ידי אה טום טומפסון פואי אין אנבאני (נואיב'ה-יורק) אין לה קאלייי הודסון, דילאנטרי די און מאגאזין; נו מי לו ב'ו אולב'ידאר נונקה די מי ב'ידה. איל איסטאב'ה קאמינאנדו קון דונאיירי, טיניינדו אה סו איזה היג'ין אין סו בראסו. נו פירמיטירי אה נינגונו קי דיגה קי מיס היג'ין נו איירה לה מאס הירמוזה מוג'אג'ה דילאס אמיריקאס. אנסי אים קי קואנדו מי אסירקי דילאס דוס, לייו נו ב'ידי סינו אה מירי מאס קי לה ב'יב'ין מוג'אג'ה, אולב'ידאנדו קי פירדיאה לה אוקאזייון די ריאיר אי דיב'ירטירמי אין מיראנדו אה פרינסיפייו אה טום, סו נאריז אי סו באררוגה.

פירו נו פירדי נאדה, פואיסקי דיספואיס די אב'יר אדמיראדו לה הירמוזורה די אילייה אי איג'אדו אונה מיראדה סוב'רי סו פאדרי, פואי אוב'ליגאדו די דיטינירמי לוס לאדוס, פורקי קונטינואנדו אה מיראר(לו) איספאנטו סיגורו קי מי איב'ה קאאיר אין באשו אין אונה קריזה די ריזה.

אפונטו קי מי אקסיסו פאסו, לייו איקסקלאמי: טום טומפסון! ב'וס איריש סין דודה טום טומפסון, פואיסקי סי אנסי נו איירה, לייו נו פואידריאה טיניר איסטי אקסיסו די ריזה.

לייו לו קונוסי פורקי לייה מי אב'יאן דיג'ו אין לוס טאלירים די לוס קאמינוס די פיירו, אין לאס איסטאסייונים אי סוב'רי לאס לוקומוטיב'אס, קי לה נאריז אי לה באררוגה די טום טומפסון איראן סילינברים אי קי לה פרימירה ב'יס קי לייו לו איב'ה ב'יר, נו פואידריאה מאנקאר די ריקונוסירלו אי די ריזיר אקיטה איג'אר לאגרימאס אי די גריטאר: ב'וס איריש טומפסון! אנסי פואי.

פור דיסגראסייה איירה לה פרימירה ב'יס קי איל פאדרי די היג'ין ב'יניאה אה אלבאני, אי פור קונסיקואינסה איל מוסטראב'ה פור לה פרימירה ב'יס סוס פאלדריס אלוס אבינאנטיס די לה סיב'ודאד. מיס קארקאג'אדאס אב'יאן אטיראדו לה אטינסייון דילוס פאסאנטיס. אונה מוג'ידומברי סי ריקוז'ו, אפרינסיפייו נו סי אוקופו מאס קי די מי אי מי טינו פור לוקו; פירו אפונטו קי איספאנדי איל בראסו אפונטאנדו אל אומברי די לה נאריז, טודוס איג'ארון אונה מיראדה פארה לה דיריקסייון קי לי מוסטראב'ה, אי קואנדו ב'ייירון לה פ'אמוזה באררוגה קי איב'ה אזיינדו מוב'ימיינטוס דיזמוראדוס, איפיקטו דילה ראב'ייה קי סו פאטרון סינטיאה, טודוס לוס אסיסטיינטיס סי מיטייירון אה ריאיר קון רואידו אי נונקה איסטו סיגורו לוס אומברים נו טוב'ייירון ריאידו טאנטו.

«איל דיסגראסייאדו טום פירדייו לה קאב'יסה דילאס קארקאג'אדאס קי איל אוקאזייונאב'ה, סו פיזייונומיאה טומו אונה איקספריסייון מאס קומיקה קי סיימפרי, סו באררוגה קי איירה איל אוב'זיקטיב'ו די לה אדמיראסייון ג'ינירל סי מיטייו אה אזיר מוב'ימיינטוס איקסטראאורדינארייוס.

«מינגאס פירסונאס סי אסינטארון סוב'רי לה טיירה אי סי טורסיאן די אונה ריזה ניירב'וזה. פירו טודו טייני און קאב'ו, מיסמו לה פאסינסייה די טומפסון. סי דיספארטייו די סו איזה אי סי אסירקו די לה מוג'ידומברי, איב'ה איג'אנדו מיראדאס מינאזאנטיס די און ריאידור אל אוטרו, בוסקאנדו סין דודה סוב'רי קואל די אילייוס דיב'יאה ב'ירטיר סו סאנייה.

«נו טורדו מוג'ו. איראמוס דוס פירסונאס קי איסטאב'אמוס מאס סירקה די איל. סי אדילאנטו פארה מי ב'יזינו אי לי דייו קון איל דידו און טיררינב'לי גולפי (און קאפיקוטאזו, פיסקיי) אין לה נאריז דיל זוב'ין קי לו איזו קידאר די ריאיר. איל פוב'רי דילה נאריז מאגולאדה איג'ו און גריטו די דולור אי מיטייו פריסטו סו מאנו אין לה נאריז איספאנטאדוסי די נו טופארלה אין סו לוגאר, טאנטו פואי ב'יולינטי איל גולפי.

טום טומפסון סי בולטו דיספואיס פארה מי פור ב'ינגארסי. קיריאה דארמי און פודירוזו פונייו אין לה קארה קי סי נו מי אבוקאב'ה פריסטו, איירה סיגורו קי מי איב'ה רומפיר דוס טריס דיינטיס. די סוארטי קי איל גולפי די פונייו פואי אלה קארה דיל אומברי קי סי טופאב'ה סירקה די מי. קון איל מוב'ימיינטו קי לייו איזי פארה איב'יטאר איל פונייו, מי סומברירו (גאפיאו) סי בולו אה ב'ינטי פאסוס די מי.

אינטונסים ב'ואי קי לאס קארקאג'אדאס די ריזה טומארון לאס פרופורסייונים די לה לוקורה. טודה לה קאלי די הודסון פאריסיאה אונה קורטי די לוקאס. מינגאס פירסונאס סי פאנייאב'אן פארה איספאנטאר דילאס ריזאס ניירב'וזאס.

«איסטי אולטימו אקאבו די ריזאר דימאנדה אונה איקספליקאסייון, אי ב׳ו לה ב׳ו דאר קון מויי בואינה ב׳ולונטאד.

דיזדי לה אידאד די דוס אנייוס לייו אב׳יאה פירדידו מי קאב׳ילייאדורה אי מי קאב׳יסה פאריסיאה די מאדרוגור קולור די פייל (קואירו). פוקו טיימפו דיספואיס קי קידי קאלב׳ו, מי אימפיסו אה קריסיר גוסטו אין לה סימה (טיפי) די מי קראנייו און בולטו, אונה טומור, קי אין פוקו טיימפו טומו פרופורסייוניס איספואנטאנטיס, פורמאנדו דיפורמידאדיס.

אונה פירוקה איגואה קון מאאיסטריאה אינקוב׳ריאה מי אינב׳פירמידאד דילוס אוזוס דיל מונדו פירו קואנדו מי לה קיטאב׳ה מי קאב׳יסה פאריסיאה און פינייאסקו די מונטאנייה אינסימה דילה קואל איל איספואירסו די און ב׳ולקאן אב׳יאה פורמאדו אונה קורקוב׳ה.

קואנדו טום טומפסון אב׳יאה איגו באנטאר מי בינבירירו, מי אב׳יאה קאאידו טאמביין לה פירוקה אי לה ב׳יסטה די מי קאלב׳ו אי דיל בולטו די אין מידייו די מי קראנייו איזו סוב׳רי לוס איספיקטאדורים און איפיקטו מאס בורלאסקו קי איל דילה באררוגה די טומפסון.

אבונטו קי מי אדב׳ירסאריו איזו אונה אוזאדה סוב׳רי מי קאב׳יסה, סו ראב׳ייה סי אבאטייו אי איל סי מיטייו אה ריאיר טינייינדוסי לוס לאדוס אסטה איל פונטו קי פואידייכדו ריספיראר איל איסקלאמו:

— ב׳וס איריס גואילייאס טורקיאי! קידי אינקאנטאדו נו פודייכדו אינטינדיר קומו איל מי אב׳יאה ריקונוסידו.

מאס טארדי לייו סופי קי איל בולטו די מי קראנייו איראה טאן קונוסידו אין לאס איסטאסייוניס אי סוב׳רי לאס לוקומוטיב׳אס קואנטו לו איראה לה באררוגה די טומפסון.

אי נו לי באסטו קון ריאירסי די מי קראנייו, איל סי מיטייו אה בורלארסי די מי קון לוס אוטרוס איספיקטאדורים. לייו קומו אונה ביסטייה, מי אינסאנייי טירריב׳לימינטי די איסטאס בורלאס, לה סאנגרי מי סי דימודו. לוס אוזוס מי סי אינג׳ירון די סאנגרי אי מי מיטי אה אינג׳וריאר אה טודוס לוס קי סי איסטאב׳אן ריאינדו. מאס מי אינסאנייאב׳ה אי מאס טודוס סי איב׳אן ריאינדו אי בורלאנדו. מי מיטי אה דאר גולפיס אה קין מי ב׳ינייה דילאנטי. אב׳יאה פירדידו לה קונסיינסייה, נו סאב׳יאה לו קי איסטאב׳ה אזיינדו.

איסטו ב׳יינדו קי טומפסון סי אסירקו די מי, מי מיטייו לה מאנו סוב׳רי איל אומברו אי טורנאנדוסי פארה לוס אסיסטינטיס, דישו:

— סינייוראס אי סינייוריס, איסטי אומברי איס מייו. אפרינסיפייו מי פאריסייו קי איל סי איב׳ה ריאיר דילאס דיסגראסייאס קי לה נאטורה לי ריגאלו, סיגון איזי לייו. פירו איל סי ראב׳ייו אי איסטוב׳ו דאנדו גולפיס אה דיריג׳ה אי אה איסקיירדה. איל פינסה פואיס קי לו אינסולטימוס. סי איס אומברי גוסטו דיב׳י אטורגאר קי אי לייו טאמביין פואי אינסולטאדו אי קי איל איס איל פרימירו קי מי אינסולטו. איסטי פלייטו נו סי פואידי ריגלאר מאס קי קון און דואילו. סוב׳רי איסטו ב׳וס רוגו קי מי לו דישיש אה מי פארה קי פואידה באטירסי קון און אומברי סאנו אי נו מידייו מאג׳ולאדו קון ב׳ואיסטרוס גולפיס.

איסטי צ׳יקו דיסקורסו די טומפסון איזו בואינה אימפריסייון סוב׳רי לה מוג׳דומברי:

— טייני ראזון! טייני ראזון! איסקלאמארון טודוס אונה. הוררה! הוררה! פור סו נאריז! הוררה! פור סו באררוגה!

די מי פארטי לייו דישי:

— אקסיפטו קון פלאזיר, ב׳אמוס אה אונה טאב׳ירנה אי ריגלימוס לאס קונדיסייוניס דיל קומבאטי.

נוס טומפסון סי מיטייו אה קאמינאר אה מי לאדו אי אינטרימוס אה און באר. אונקי איסטאב׳ה אאינדה באשו לה אימפריסייון די לאס אינג׳וריאס קי סי אב׳יאן פאסאדו, לייו סאב׳יאה קי איראה די אוזו די סיר מויי גאלאנטי אין לאס סירקונסטאנסייאס קי מי טופאב׳ה אי סוב׳רי איסטו לייו אופריסי אונה בוטילייה די ב׳ינו אה מי אדב׳ירסאריו.

נוס אסינטימוס אין אונה מיזה, ביב׳ימוס מונג׳ו אסטה אימבוראג׳ארנוס טאנטו, קי טומפסון נו סי ריקואירדאב׳ה די נאדה סינו קי איסטאב׳ה פירפיקטאמינטי די אקואירדו קון מי סוב׳רי איל מינינטיר אבסולוטו דילה מואירטי די אונו דילוס דוס, סיינדו קי לה טיירה איראה מויי איסטריג׳ה פור קופורטאר דוס אומבריס דילוס קואליס איל פרימירו טיניאה אונה באררוגה אי איל סיגונדו און בולטו אין לה קאב׳יסה.

— אה! מי דישו איל, איזו מייאו, לייו קירו קי נואיסטרו דואילו דישי און ריקואירדו אסטה סיין אנייוס.

— ב׳ה ביין, איסטו איס לו קי קירו אי לייו.

— קי טי פאריסי סי נוס באטימוס אין נאב׳אנדו, טי ב׳אס אה באטיר די אונה אורילייה אי לייו דילה אוטרה קון איל קוג׳יאו אין לה מאנו. איל ריסטו סי אינטיינדי.

«לייו לי די אה אינטינדיר איל גראנדי אינקונב׳ינייינטי די איסטי איקוינטרו אה קאוזה די לוס קורייינטיס קונטראריוס.

ב׳יב׳ימוס אוטרה קוזה אי אינטרימיינטראס אקאב׳ימוס לה בוטילייה די ב׳ינו אי אימפיסימוס אה ב׳אזייאר אוטרה די נואיב׳ו קי טומפסון אב׳יאה אינקומינדאדו.

סיריאה מויי לארגו די קונטאר לוס פלאנוס קי איזימוס אי קי אינג׳יקטיימוס סין ריזולטאדו.

קאדה ב׳ס קי נואיסטרו פלאנו נו ריאושיאה איל מי דיזיאה:

— קי לאסטימה! קירי אימפיסאר די נואיב׳ו, פואיסקי פור טאן אמינוס קי סיאמוס נו דיב׳ימוס מאנקאר אה נואיסטרו דוב׳יר.

לייו די מי פארטי מי דיזיאה: סיאה קומו סיאה לייו איסטו דיסידידו אה מוריר, אונקי מי ב׳ו אזיר מאטאר קומו אונה ביסטייה סין פרוב׳יג׳ו פארה נינגונו. פירו קי אזיר? לייו טינגו און בולטו סוב׳רי מי קראנייו אי טומפסון אונה באררוגה אין לה נאריז, קואלי סופורטאר לאס קונסיקואינסאס די איסטה מאליסייה דילה נאטורה.

לה דיפ׳יקולטאד קונסיסטיאה אין אינב׳ינטאר און נואיב׳ו פלאנו די דואילו. לייו לייה איסטאב׳ה דיסקוראזאדו. טומפסון, אל קונטראריו גוארדאב׳ה סיימפרי סו סאנגרי פריאה.

— נו טי דיסקוראז׳יס מי דישו, סי אגורה אורה נו ריאושימוס. איסטו נו קירי דיזיר קי נו נוס ב׳אמוס אה באטיר. לו אינסינסייאל איס קי אייגה און דואילו אינטרי נוזוטרוס אי קי לה אגה נואיסטרה אונור.

— די אקורדו, פירו לייו נו טינגו נינגונה אידיאה.

— לייו טינגו, מי איזו, אי אונה אידיאה קי איס נו סולאמינטי אונוראב׳לי סינו טאמביין נואיב׳ה.

— אב׳לאד ב׳ירימוס קי איס איסטה נואיב׳ה אידיאה?

— מאנייאנה ב׳אמוס אה טומאר די נואיב׳ו נואיסטרו סירב׳יסייו אין לאס לוקומוטיב׳אס די דוס ליניאס דיל פ׳יירו קאריל (שימין די פ׳יר). אין איסטה מאנירה נוס ב׳אמוס אה אינקונטראר סוב׳רי איל קאמינו. אי ביין, אין איל פרימיר ב׳יאז׳י קי נוס ב׳אמוס אה אינקונטראר, ב׳אמוס לה טיראר סיס גולפיס די ריב׳ולב׳יר איל אונו קונטרה איל אוטרו, פירו סי ריקומינדו די מיניר טודו איל קואידאדו מינינטירוזו פארה ב׳יאג׳י, פורקי איסטאמוס פירדיינדו נואיסטרו טיימפו אין ב׳אנו.

טריס דיאס דיספואיס, איל טרינו די ב׳יאז׳ירוס קי טראב׳אב׳ה מי לוקומוטיב׳ה קאמינאב׳ה קון טודה סו פריסה סוב׳רי אונה ליניאה דיריג׳ה, אין איסטו ב׳ידי איספונטאר אין איל אוריזונטי איל טרינו די טום טומפסון.

רוגי אל פ׳וגיטה די מיטירסי אל אנריגו. נו פואידו נייגאר קי איסטה ז׳ים איסטאב׳ה מויי איקמוב׳ידו. איל טירינו די שוס אפירקאב׳ה קומו איל ראייו. אטינדי קי שוס מי איסטאב׳ה ז׳יזאנדו די ניטוס אי לייו איזי לו מיסמו. לוס דוס טיניאס, קומו פאז׳ארוס די פרידה, קאמינאב׳אן איל אונו סוב׳רי איל אוטרו, קואנדו ליגימוס אה 50 ייארדאס די דיסטאנסייה לייו טראז׳י דוס טירוס, כיש ז׳יזוס. לוס ז׳יאז׳ירוס מויי איספאנטאדוס סי אפארארון פור ז׳יר לוקי אקונטיסייה. נו טיניאה נינגונה אידיאה די לו קי אז׳ייה קידו די שוס טומפסון, פירו לייו סינטיאה אלגו די קאלייינטי קי קוררייה די מי פ׳רינטי סוב׳רי מי נאריז אי אין מיס אוז׳וס:

—איסטאש פ׳רידו, מי גריטו איל פ׳וגיטה.

—פואידי סיר, לי ריספונדי לייו. נו סינטייה נינגונה דולור, פ׳ואירה די אונה פונגאדה סוב׳רי לה קאב׳יסה אין איל לוגאר מיסמו דיל בולטו. לייו נו פינסי מאס אה אוטרה קוזה מאס קי אה אלקאנסאר א שירינו די טומפסון אי לייגאר אין מיסמו טיימפו קי איל אלה איסטאסייון. אנסי פואי קואנדו מי ז׳ידו אנאשו די לה מאקינה אי סאלטו קומו און גאטו, גריטאנדו:

—או דייוס! או דייוס!

—טוס, קי טיניש? לי דימאנדי לייו.

—קי טינגו? דימאנדאדמי מאס ביין לוקי נו טינגו. מי איזיטיס לה אופירסייון סין דולור; מי אופירטיס אי מי קאאוטיריזאטיס אין מיסמו טיימפו.

לייו נו אב׳לי אין אלטו, שוס טיניאה סיימפרי לה נאריז, פירו נו טיניאה מאס לה בארוגה; מי פארסייו אירמוזו.

איכשו מי איזו פינסאר אה מי בולטו. מי קי טי איל קומפרירו, איגי אין באשו מי פירוקה קאנגריטאדה, אי מוכטרי מי קראנייו אה שומפסון.

פ׳אשו לה מאנו סוב׳רי מי קאב׳יסה אי נו נופו נינגון אינטרומפימו.

—איז׳ו מיאו, איסקלאמו איל, נוזוטרוס אייז׳ינטיימוס איל דואילו סירורז׳יקאל. טו נו טייניס מאס איל בולטו אי לייו נו טינגו לה בארוגה. ז׳ין טי אבראסארי, אירים אירמוזו, אישטה נוג׳י ז׳אס אה סינאר אין מי קאזה. טו מי אופירשיס לייו טי אופירי. גואילייאס, קירים אה מי איזה?

—מיס הילין נו מי קונוסי מונג׳ו אי נו דיז׳י אמ...

—אינייה טי אדורה אי לוקי נו טי מונו אבשה אגורה אירה פור איל בולטו קי טיניאס. פירו אגורה אירים קומו טודו איל מונדו, טומאלה.

—טוס, מי רימאנסייו: מאנייאנה ז׳אמוס אה נייאמאר אל ריב׳ירינדי סמיט אי נוס ז׳ה קאזאר אנטאס דוס לה אורה.

* *

אנסי פואי. איליין איס און אנז׳יל, מיס קא-
ז׳ינייוס קריקייאן די בואינו אי אויי טינגו 11 קריאטוראס אינטרי איז׳וס אי איז׳אס, סין בארוגה אי סין בולטו אין לה קאב׳יסה.

ם. ד. ב.

פינכאר אה איל אב'יניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ליקום פריסטימוס
(סיקסייון איקונומיאה) בוס אסיגוראדה סוס פלאסאמיינטו אב'אנטאז'וזו.

גאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסייון איקונומיאה)

באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו
שלום אי׳ ן׳ מאייור

איסטאמבול, באגג'י קאפו איניל איקס-מאגאזין שטאאין ל'אדו דילה דואנה
אינטראדה פרינסיפאל פור לה קאליי דיל טראם נומירו 48

גראנדי אסורטימיינטו די מוביליאס אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קומאנדה מוביליאס פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, פולטרונאס די פאנ-ריקאסיון איבדיז'ינה אי אוב'רופיאה דיבאס גראנדים קאזאס קומו אי מונדוס איט'ם, ניג'וס די ב'רונזו קארי, די פ'יירו נאקי, רילונדוס, אה קונב'ינאנדים קופירייוריס.

אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. לה דיג'ה קאזה אזי גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 7—24

דויטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפ'ט
פ'ונדאד'ה אין 1906

גור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פ'ור דויטשלאנד, א. שאפהאוזינשיר באנקפ'יראאר
סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים

האמבורג,
קונסטאנטינופלה גאלאטה, טיליפון : פירה 884 248 247
" איסטאמבול " סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטון גייומרוק, איסטאמבול
טודאס אופיראסייונים די באנקה
ליקאסיון די קאשאס די פ'יירו

די לה דיריקסיון ג'ינירל דיל מונופולו דיל אלקול
אי דילוס ביב'ראז'ים אלקוליקוס

איס אבונוסייאדו אל פובליקו קי לוס פירמיסוס די פאבריקאסייון דיל ב'ינאגרי דיליב'ראדוס דיל טיימפו דילה סוסייטאד דיזיגה, סון אנולאדוס.
אקילוס קי טינדריאן אינטינסייון די פאבריקאר סוס פירמיסו, סיראן קונסידיראדוס קומו אב'יינדו פאבריקאדו דיל ב'ינאגרי סין פירמיסו.

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם
קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000
ב'ירסאר'ו פ'לורינים 5,100,000
סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקיויי
טיליפון : פירה 3715-3711
טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסיון די קאשאס די פ'יירו

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

באנקה אוטומאנה

ס סייד'אר' אנונימה אוטומאנה
קאפיטאל די ליר'ס 10,000.000
(פ'ר 250,000,000)
סידייו סינטראל אין גאלאטה
אג'ינסיאה אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי
סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו' 75
אג'ינסיאס פרינסיפאלים : לונדרים אי פאריס
לוקאסיון די קאשאס די פ'יירו

דיסקונפ'יאד'ב'וס דילאס קונטראפ'אסונים

טוד'אס לאס פ'אורטיכ אין ב'ינדיד'ה פור

MAISON DU LION

M. Joss & Lòwenstein Prague

טודו ז'ינירו איליגאנטי די ב'ייאז'אר איל קו-לאדו מידייו דורו

EXCELSIOR

קון אונה קאמיזה בלאנקה לה אולטימה מודה מויי ריקומאנדאדה אין איאורופה
דימאנדה ביניברי מארקה :

M. Joss & Löwenstein Prague

קאמיזאס, קולארוס מאנשיטאס
אג'ינטים : ביניירוריק מ. בכר אי איזום
איסטאמבול איניין ביי האן. 9—24

BANQUE FRANÇAISE DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מיליונים די פ'ראנקוס
סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פארים

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיויי
אלה קאזיסירה דיל פואינטי
טיליפון : פירה 21-520 3005-6-7
קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אידירום האן
טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018
קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה נומירו 357. טיליפון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פ'רינטי, לה דואנה
אראנה
מירסין

אב'יירטורה די קואינטאס קורייאנטים.—דיפוזיטוס אה ב'יסטה אי איקספאדינסייאס.—איסקונטוס די איפיקטוס.—אבאנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקולארים.—אב'יירטורה די קרידיטוס איסיל איסטראנזירו, טינקידה אי ב'ינדידה די טיטולוס אי טודו טודו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פ'יירו
ליבריטוס די קאשאס די איקונומיאה

الزمان

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, פרוב׳ינסיאס 500
סיש מיזים 250
פור לאס פרוב׳ינסיאס אין אינטירייור 550
פור איל איסטראנג׳ירו 800

דיריקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur: DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Cour Gumuchjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA–CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופֿיסייוס
מאחמודיאי קאדיסי, גומושג׳ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איטאליה

סי׳ סוקולוב אונדי איל פאפה אי אונדי איל ריי די איטאליה

איסקריבין די רומה קי לה סימאנה פאסא-דה סי׳ נחום סוקולוב, פריזידינטי דיל איגזי-קוטיבו ציוניסטה, פואי ריסיבידו פור איל פא-פה אי טובו קון איל און לונגו אינטריטיני-מיינטו.

לה מאנייאנה איל פואי ריסיבידו פור איל ריי ויקטור אימאנואיל אין איל פאלאסייו ריאל די [illegible]

איל [illegible] די איספאנייה [illegible] אין [illegible] פור איל [illegible] איל דוקטור [illegible] לוס ג׳ודייוס [illegible]

(מה) אי אין לאס קולוניאס. איל ריי אובסירבו קי, סיין קי נו אינגה קי 47 000 ג׳ודייוס פי-זאנטי אין טודה לה איטאליה, לוס ג׳ודייוס טומארון פארטי אין לאס ארמאדאס איטאליאנאס [illegible] לה גירה. איל ריי איקספרימייו דיספואיס סו דיזיו קי אין סי-גייה די אונה גראנדי [illegible], [illegible] ג׳ודייוס אין איטאליה פו-אירון דיגנוס.

אינגלאטירה

איל באנקיטי אין אונור די לורד באלפור

איסקריבין די לונדרים: איל באנקיטי אופ-ריסידו פור איל קלוב אנגלו-פאליסטינייאנו אין אונור די לורד באלפור, לה אוקאזייון דיל דייזי-אניבירסאריו דילה דיקלאראסייון סוברי לה פא-ליסטינה, [illegible] קי דיבייה טינר לוגאר איל 2 נובימברי (דיאה [illegible]), פואי [illegible] פור [illegible]

איל 10 נובימברי, [illegible] די דאר לה פוסיבילי-דאד אל דוקטור [illegible] קי סי טופה אק-טואלמינטי אין פאלאסטינה, די [illegible].

[illegible] אין [illegible] [illegible] [illegible] (אינקלוזו) [illegible] (אינטרי [illegible]) [illegible] [illegible] (איברה [illegible]) [illegible] [illegible] די [illegible] די [illegible] די [illegible] [illegible].

איל [illegible] די [illegible] לה פריזי-דינסייה די [illegible] די [illegible].

אלימאנייה

קונפֿיריינסייה דילה אונייון די לוס ג׳ודייוס קומבאטיינטיס ג׳ודייוס

[illegible] מונדו [illegible] אין בירלין [illegible] לה [illegible] דילה אונייון די לוס [illegible] ג׳ודייוס אין [illegible], אין [illegible] די 350 [illegible], [illegible] 500 [illegible] דילה [illegible].

היקואידאריבוס אין טודאס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד׳אד דילאס בינ׳ ייטוראס איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפֿילינאטו די לח משנה תורה דילה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואליס 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אנטיס דילה אב'ירטורה דילה קונפ'ירינסייה טובו לוגאר אין לה סינאגוגה און סירב'ייו ריליג'ייוזו אין מימורייה די 12,000 סולדאדוס ג'ודייוס מואירטוס מיינטראס לה גירה.

איל מאייור די בירלין סאלודו לה קונפ'ירינסייה איקספרימיינדו סו ריגריטו פור איל אינסידינטי אריב'אדו מיינטראס לה סירימונייה קונמימוראטיב'ה די טאנינבירג אונדי, קומו לו סאב'ין, אימפידייירון אל רבינו די פרונונסייאר סו דיסקורסו.

לה קונפ'ירינסייה סי אוקופו דיל פרובלימה דילה קולוניזאסייון אגריקולה ג'ודיאה אין אלימאנייה אי אפרואב'ו, אינטרי אוטראס, אונה ריזולוסייון די פרוטיסטאסייון קונטרה לאס פרופ'אנאסייונים דילוס סימינטירייוס ג'ודייוס.

לה פרופ'אנאסיין דיל סימינטירייו ג'ודייו די פ'ראנקפ'ורט פ'ואי קומיטיד'ה פור לוס איסקולארייוס

בירלין.—לה אינקואיסטה די לה פוליסייה קונסירנאנדו לה ריסיינטי פרופ'אנאסייון דיל סימינטירייו ג'ודייו די פ'ראנקפ'ורט איסטאב'ליסייו קי איסטי אקטו די ב'אנדאליסמו פ'ואי קומיטידו פור לוס איסקולארייוס, דילוס קואליס לה מאייורידאד איס מאס אב'אשו דילה אידאד די סיר קאסטיגאדו פור לה ג'וסטיסייה. לאס קריאטוראס אב'ירמארון קי איליאס אוב'ראראן די סוס פרופייה איניסייאטיב'ה אי נו ריסיב'ייירון נינגונה אינסטרוקסייון דילוס אוטרוס.

איל מיניסטירייו דיל אינטיריאור פרוסייאנו דייו אורדינים סיב'ירוס אלה פוליסייה די קוידאר פורקי איסטאס פרופ'אנאסייונים נו סי רינוב'ין אי די קאסטיגאר גראב'מינטי לוס קולפ'אב'לים.

מואירטי די מאקסימילייאן האר'דין

בירלין.—אלה אידאד די 66 אנייוס מורייו איל 30 אגוסטו אין מונטאנה ביל'מאלה (סואיזה), איל ג'ורנאליסטה אלימאן בין קונוסידו מאקסימילייאן הארדין, דיספואיס די אונה לונגה אינפ'ירמידאד.

הארדין איירה נאסידו די אונה פ'אמילייה ג'ודיאה אי סו ב'ירדאדירו נומברי איירה איזידור ב'יטקוב'סקי. סיינדו אאינדה אין לה איסקואילה, איל פ'ואי קונב'ירטידו פור סוס פאריינטים.

אין 1892 איל פ'ונדו און ג'ורנאל סימאנארייו «די זוקונפ'ט» (איל אב'ינייר) קי איל דיריז'ייאה אסטה אין 1922 אי אונדי איל פובליקאב'ה, אין קאדה נומירו, און ארטיקולו די פ'ונדו קונטינייינדו לה ריב'יסטה די לוס אקונטיסימיינטוס פוליטיקוס דילה סימאנה.

סו נומברי דיב'ינו פופולאר אין סיג'יידה די לוס ארטיקולוס איספיסייאלים קריטיקאנדו אל איקס-קאיזיר גואילייאמו ב'. איסטוס ארטיקולוס אירן ריסיב'ידוס קון אליגרייה פור איל קאנסילייר די פ'יירו ביסמארק קי קומבאטייה אקיל מומינטו קונטרה איל אימפירדור אלימאן. מאס איסטאס פובליקאסייונים לי ב'אליירון לה דיסגראסייה דיל קאיזיר אי סו ג'ורנאל פ'ואי פירסיגידו.

מיינטראס לה גירה איל איירה אונו די אקילוס — פוקו נומירוזוס — ג'ורנאליסטאס קי טיניאן לה אוזאדייה די קריטיקאר איל גוב'יירנו אי לה סינסורה מיליטאר קונפ'יסקו מונג'אס ב'יזיס סו ג'ורנאל. לואיגו דיספואיס די לה ריב'ולוסייון איל סי מיטייו דילה פארטי די לוס אילימינטוס ראדיקאלים ריב'ולוסייונארייוס אי דיב'ינו אונו די אקילוס פ'ורייוזוס דילוס ריאקסייונארייוס.

אמון קי איל איירה קונב'ירטידו דיסדי סו נינייס אי קי נונקה נו סי אוקופו די לוס איג'וס ג'ודייוס, לוס ריאקסייונארייוס לי ריפרוג'אב'אן סימפרי סו אוריג'ין ג'ודיאה. איל קומפלוטו די לוס נאסייונאליסטאס אלימאנים פור אבאסינאר אלוס ג'ודייוס אימינינטיס אוקופאנדוסין דילה פוליטיקה אלימאנה, מיטייו סוברי סו ליסטה איל נומברי די מאקסימילייאן הארדין אל לאדו דיל דוקטור ב'אלטיר ראטינאו, מאקס ב'ארבורג, טיאודור ב'ולפ', רידאקטור אין קאפו דיל «בירלינר טאגיבלאט» אי'ט'ס.

אין ז'ולייו 1922, אה פונטו דיספואיס דיל אסאסינאטו די ב'אלטיר ראטינאו, און אטינטאטו פ'ואי קומיטידו קונטרה הארדין איל מומינטו אונדי איל ריטורנאב'ה אה סו קאזה אין גרוניב'אלד. איל פ'ואי גראב'מינטי פ'ירידו אי דיסדי איסטי דיאה איל נו פודו ריסטאב'ליסירסי. דיסדי אינבונסים איל אימפיסו אה אוקופארסי די קואיסטייונים ג'ודיאס. אינייל 1926 איל סי איקספרימייו אנסי אל ריפריזינטאנטי דילה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודיאה: פור מי, לה מיז'ור ריפואיסטה אל אנטיסימיטיסמו סיריאה אונה איספיסייה די גירה ג'ודיאה. אין אלימאנייה, לוס ג'ודייוס אוקופאן פוזיסייונים אימפורטאנטיס אין לאס סייינסייאס, איל ארטי, לה ליטיראטורה, לה פרינסה, איל קומירסייו אי לאס פ'ינאנסאס, אנסי קי אין לאס פרופ'יסייונים ליב'יראלים. אונה גירה ג'ודיאה אין טודוס איסטוס דומינייוס מוסטראריאה אלוס אנטיסימיטאס קי ב'אלור פריזינטאן לוס ג'ודייוס פור איל פאייס.

הונגאריאה

—

לה אז'יטאסייון אנטיסימיטה

אין סיג'יידה דילה נוב'ידאד קי איל גוב'יירנו אב'יאה דיסידידו די סופרימיר איל «נומירוס קלאוזוס», לוס איסטודייאנטיס אנטיסימיטאס סי אז'יטאן מוג'ו אי אזין מאניפ'יסטאסייונים ב'יולינטאס קונטרה לוס ג'ודייוס. אין לה אוניב'ירסידאד די סזיגידין, לה סיטואסייון דיב'ינו איקסטרימאמינטי סירייה. לאס איסטודייאנטאס ג'ודיאס פ'ואירון מאלטראטאדאס דילה מאנירה לה מאס ב'ירגואינסוזה.

לאס אוטורידאדים די בודאפ'יסט טומארון מיזוראס סיב'יראס קונטרה איסטה אז'יטאסייון אי אילייאס פובליקארון און אב'יזו קי לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס פואידין אימפיזאר די נואיב'ו לוס איסטודייוס אין לאס איסקואילאס סופירייוריס אימפיסאנדו דיל אונו נוב'יימברי אי קי סו סיגורידאד איס גאראנטיזאדה.

איל ארסוב'יספו באלטאזאר די דיבריסין, איל קאפו דילה איגליסייה פרוטיסטאנטי אין הונגארייה, איזו סאב'יר קי איניל קאזו אונדי לאס טורבאס קונטינואריאן, איל מיטיריאה אלה דיספוזיסייון דילה אוניב'ירסידאד, פורקי לוס איסטודייוס פואידאן קונטינואר ריגולארמינטי, לוס אידיפ'יסייוס אפארטיניינדו אלה איגליסייה פרוטיסטאנטי.

אונה קורייוזה סיקטה ריליג'ייוזה

ב'יני די פ'ונדארסי אין בודאפ'יסט אונה סיקטה ריליג'ייוזה באסטאנטי איסטראנייה פור איל איג'ו קי אילייה סי קומפוני די איבראאיליטאס, לוס קואליס סין רינונסייאר אה סוס פרופייה קרינסה, אסיפטאן איל קולטו קריסטייאנו אי סי קאליפ'יקאן די «ג'ודייוס קי קריאין אל קריסטו».

לוס אדירינטיס די איסטה נואיב'ה סיקטה סון, פור לה מאס פארטי, מידיקוס, אבוגאדוס, מאאיסטרוס אי איליב'וס די לוס קולייז'יוס אמיריקאנוס.

סי טראטה אין קומו די איבראאיליטאס, קי פאסאנדו אה לה ריליג'יון קאטוליקה נו קירין סיר אקוזאדוס די טיניר פרוייקטוס די אינטיריסו מאטירייאל.

אין אונה אולטימה ריאוניון, איסיסטיינטיס ריפיטארון איל «שאטיר נוסטיר» (אוראסייון קריסטייאנה) אין איבריאו.

קריאמוס קי איסטה נואידאד נו איס פונדאדה: סירייה מאס מונג'ו אונה מיסטיפיקאסייון.

לה כואירטי דיל כל נדרי אין אמיריקה

אאוזאדוס אל איסקריטו די פרוגריסו דיל פואיבלו ג'ודייו, נו נוס מאראבילייאמוס מאס קואנדו לאס קונגריגאסייונים ריפורמאדאס אין איאורופה אי אין אמיריקה אדופטאן קאמבייאמיינטוס איסינסייאליס אין איל קולטו אי אין לוס ריטוס טראדיסייונאליס, קואנדו נוס דיזין קי אבולטין איזוס אוזוס ריליג'יוזוס דיקאדינטאדוס, קי ריפיטאן אונה פארטי דילאס אוראסייונים אין לה לינגואה נאסייונאל ריספיקטיבלה, קי סופרימיירון לוס פיוטים אי מוג'אס אוראסייונים קי נו קונקורדאן קון לאס אספיראסייונים די לה איפוקה מודירנה, קי אין לוס טימפלוס אומברים אי מוז'יריס איסטאן מיסקלאדוס, קי נו סילבראן איל סיגונדו דיאה די לאס פייסטאס (יום טוב שני של גליות) אי"ע.

פירו, פינסאמוס קי לוס קונסירבאדורים, לוס אורטודוקסוס ג'ודיוס אובסירבאן איסקרופולוזאמינטי טודוס לוס ריטוס אי לאס פריסקריפסייונים טאנטו ביבליקאס קומו טאלמודיקאס אי טראדיסייונאליס.

אנסי קריינדו, נו פודימוס אימפידירנוס די קידאר... דילאס נואבאס קואנדו לוס פיריודיקוס ג'ודייוס די אמיריקה נוס אנונסייארון לה דיסיזייון קי פואי טומאדה פור לה «קומיסייון פור איל פרוגריסו דיל ז'ודאאיזמו», קי איס אונה קונגריגאסייון פורמאמינטי אורטודוקסה, אי די לה קואל איס פריזידינטי איל דוקטור מרדכי קאפלאן, די סופרימיר איל כל נדרי די נוג'י די כפור.

מי ריקואירדו אאיר לייאדו קי אל טיימפו מאיימונידיס אי ר. אשר קי אזיאן פוליזאנטאדו קונטרה לאס אוראסייונים מוריד הטל אי משיב הרוח קון לאס קואליס דימאנדאמוס לה פלוביה אין אונה איפוקה דיל אנייו קי סירייה אונה דיסגראסייה אי אה קיזאר די דימאנדארלה קואנדו סירייה אונה נסיסייון פארה נואיסטרו קלימה (?). קואנטו פור איל כל נדרי מונג'וס רבנים אזיאן דימאנדאדו די סופרימירלו נו אה קאאוזה די לוס אביזוס מאל פונדאדוס קי נוס אזיאן לוס קריסטייאנוס סי נו פורקי סיגון איל תלמוד (נו מי ריקואירדו אין קי פארטי) נו קונביני די אבולאר פריבאדאמינטי (די אנשים) לוס ב'וטוס (נדרים) קין אין אקטו פובליקו. אוטרוס רבנים טובייירון דימאנדאדו לה סופריסייון דילוס יהי רצון אי פור סאנטו, פואירה דילאס קומונידאדיס ריפורמאדאס, לאס אורטודוקסאס אין ג'יניראל קונסירבארון טודאס איסטאס אוראסייונים.

אגורה פואיס, אונה קונגריגאסייון לה מאס אורטודוקסה די אמיריקה דיסידייו די ריעמפלאזאר איל כל נדרי פור איל סאלמו 130 (ממעמקים קראתיך ה') קאנטאדו קון לה מילודייה דיל כל נדרי.

דוקטור קאפלאן איקספוזו אי איספליקה איסטה דיסיזייון אין לה מאנירה סיגיינטי:

« לה דיסיזייון דילה קומיסייון פור איל פרוגריסו דיל ג'ודאאיזמו די אמיריקה פואי באזאדה סוברי איל פרינסיפייו «קי דיב'ימוס אזיר אוראסייון אה דייו קון סינסירידאד אי ב'ירדאד».

« קואנדו נוס ריאונימוס לה נוג'י די כפור דיב'ימוס אימפיסאר קון דאר סיגורידאד אה נואיסטראס אספיראסייונים ריליג'יוזאס קון ריסיטאר איינו דילוס מאס איספירב'יינטיס סאלמוס די דוד אין לוגאר דיל כל נדרי קי נו קונקורדה דיל טודו קון לאס סירקונסטאנסייאס, קי נו איס אונה אוראסייון, סינו קי אונה פורמולה סיקה, אונה דיקלאראסייון ז'ורידיקה איג'ה אין פובליקו, קומפואיסטה אין לה אנטיגואה לינגואה ארמיקה. אי איסטו פורקי? פור אבסולב'ירנוס (נו טיניר קואינטו די נואיסטראס פרומיסאס). איל כל נדרי איירה ריסיטאדו אין סיקריטו פור לוס ג'ודייוס פארה קי פואירן פירדונאדוס פור אב'יר קונב'ירטידו פור פואירסה אל קריסטייאניזמו אי אנסי דיז'ו סיר, פואיסקי דאטה די דיספואיס דיל טיימפו דילוס גאונים מיינטראס לאס פירסיקוסייונים די איספאנייה.

* * *

קין דיזי קי לייו טוב'ייירי לה קומפיטינסייה ניסיסארייה פור דיפינדיר איסטי אקטו די ריטראקטאסייון אי די אבסולוסייון - קי איס איל כל נדרי, נו פור נו איספליקאר קי נו קונו אה מינקו די אפריסייארלה סינו פור לה קונסינסייה, לה כינה אי לה קונב'יקסייון, לה מילודייה קון לה קואל איס ריסיטאדה אי סינטידה.

פירטיניסי אאלאס פירסונאס קומפיטינטיס די טומאר לה דיפינסה די איסטי אקטו ריאלמינטי ב'ירידיקו: יקומו חכמים ויוסיפו.

* * *

מי ריקולטה דילוס פיריודיקוס ג'ודייוס אינגליזים

לה מואירטי סוביטאנייה די פיליפ סטראוס אין ליקסינגטון (אמיריקה) איזו גראנדי אימפריסייון אין טודוס לוס סירקולוס אמיריקאנוס. איל דיאריו «קי» (נון-ג'ודייו) די ליקסינגטון, קונסאגרו און ארטיקולו די פונדו אל דיפונטו.

« קון לה מואירטי סוביטאנייה פרימאטוראדה (אנטיס די סו טיימפו) די סי' פיליפ סטראוס, טאן אבאנטאז'וזאמינטי קונוסידו אי איסטימאדו, דיספאריסי אונה דילאס מאס אימפורטאנטיס פיגוראס אין לה בידה קומירסייאל אי אינדוסטרייאל די ליקסינגטון אי די סינטראל קינטוקי. סו מואירטי איס און גולפי פארה טודו איל פאאיס אי אונה גראנדי פיירדידה פארה און גראנדי סירקולו די אמיגוס אי די פאריינטיס.

פיליפ סטראוס נו איירה סולאמינטי און מירקאדיר קי טובו סוקסיסוס קונסידיראבליס, סי נו טאמביין און סימפאטיקו די מויי אלטה באלור. איל ריקוז'ו נו סולאמינטי אונה אינמינסה פורטונה, סי נו טאמביין אונה ריקיזה די בינימירינסייה, די אפיקסייון אי די פאבור פובליקאס. איל סי קונסאגראבה אה סו קומירסייו, פירו איל טיניאה איל טיימפו פארה אוקופארסי טאמביין די טודה אובירה די ביין אי טומאבה פארטי אה טודאס לאס אימפריזאס פילאנטרופיקאס אי די קולטיבאר אין איספיריטו די ג'ינירוזידאד אי די פראטירנידאד.

אין לוס סירקולוס פוליטיקוס, אין לאס אגוראס די סו קומונידאד, אין סוס ריליסייונים סוסייאליס אי סו ב'ידה טודו אין סו פאמילייה, איל לה מוסטראבה טריסטימינטי. איל דאבה ריבדור אל מונדו אין מונג'וס פונטוס די ב'יסטה. איל טובו אונה קאריירה אונורייל אי אונוראבלי. סו ב'ידה איס אונה ליקסייון פארה לה אומאנידאד קי סו איקספיריינסה פרוב'ו קי לה אקטיב'ידאד, לה ליאלטאד, לאס ב'ירטודיס סוסייאליס אי לה סונברירידאד קון קואלידאדיס איסינסייאליס דיל אומברי.

קונטריבוסייון די לוס קריסטייאנוס די אמיריקה אין פאבור דילאס אובראס ג'ודיאס

אין אונו די סוס ארטיקולוס פריסידינטיס ... לייו אב'ייאה ראפורטאדו לה קארטה ... קי אב'יאן ... דירים ... סיירטאס אסוסייאסייונים קריסטייאנאס אי פארטיקולארמינטי לה «עמוס», אונה קאמפאנייה ג'ודיאה פור ריקוז'יר פונדוס אין פאב'ור דילוס ג'ודייוס דילה איאורופה אורייינטאל. קון איסטוס קארגוס, איסטה סולינה אסוסייאסייון

אביאה פרומיטידו די טומאר פארטי אלה קומ-פיטיסייון אביירטה אה איסטי אובז'יקטו. לאס ב̄יינטאס דאדאס אגורה אין איסטי קאזו פרואב̄י-רון ריזולטאדוס מויי סאטיספֿאקטוריוס.

אין איפֿיקטו, אין טודוס לוס איסטאדוס די לה ריקה אי אין קאנאדה לוס קריסטייאנוס קי אפריסוראראן אה קונקוריר פור טומאר אי-פירמאטיב. לה מאס אימפורטאנטי קונטריבו-סייון אין לה סיב̄דאד די נואב̄ה-יורק פֿואי לה די מ' ג'ון ד. רוקפֿילר קון לה סומה די 100,000 דולארים. לאס ליסטאס דילאס דונאסייונים קריס-טייאנאס קונטיינין לה סומה די 439,522 דו-לארים, מאס איי דאדו קי ב̄ין אה ליגאר אה מאס די 500,000.

איסטי איל ב̄ירדאדירו איספיריטו די פֿאר-טימיאד קי קונפֿירמה אונה ב̄יס די מאס קי טודוס סומוס איז'וס די און פאדרי.

ליבֿין איג'ה קון באלון אין ריגאלו אל
ריסיין נאסידו די מוסוליני

ליב̄ן אינדוסי קון באלון די ב̄ינייזייה אה ב̄ינה, קון אה ב̄ור אל קאמפו סירקה דל פא-לאסיו די מוסוליני און ריגאלו אל ריסיין נאסידו די מוסוליני. אין לה פאראקאידאס (1) די סו באלון איל אבו אין ג'יק פאקיטו אמבולטאדו אין אונה באנדיירה איטאליאנה. אה רה די ניב̄י-פירו קומי מוסוליני ליה פואי אינפֿורמאדו די אנטיס, איל קאמפו איסטאב̄ה קוב̄יירטו די טי-נאס באנאקאס פארה קי סי פודיירה ב̄ר. איל פאקיטו קי אב̄ייה אינגאנצאדו אין אק איל טילינגראפֿיקו, פירו לוס אלד אנוס קי איסטאזאן פירב̄יליאנדו לו קיטארון אי לו פריזינטארון אה ג'יקו רומאנו. איל פאקיטו קונטיניאה און ריגאלו די פלאטה אי איל מינסאז'י סיגיינטי:

« קירידו ג'יקו רומאנו,

« רוגו אה דייו קי טו ב̄ידה סיאה ליינה די פֿיליסידאד».

לה קורטי קינייזה קונדינו אה און רוסו פור טודה לה בידה.—איל אסאסינו אטורנו אב̄יר מאטאדו דוס ג'ודייוס סולו פור סיר ג'ודייוס

אה סקריב̄ין די חארבין קי לה קורטי קרימינאל קינייזה קונדינו אלה פינה די טראבאז'וס פֿור-סאדוס פור טודה לה ב̄ידה אה און רוסו ליאמ-אדו רוסקין פור אב̄יר מאטאדו אה דוי ג'ודיאוס ב̄יינסקי, אין ג'ודיו ריספיטאדו אי אה סו קו-[illegible] פורקי איסטאב̄אן אב̄לאנדו אין ידיש.

(1) פאראקאידאס, «פאראשוט» אין פֿראנסיס איס און אפאראטו די פֿורמה [illegible] קי סירב̄י פארה [illegible] לה קאידה די און קואירפו, דיל באלון קונטרה טודו.

רוסקין אמורגו אין לה קורטי קי נו אב̄יאה נונקה ב̄יסטו אנטיס די לה ב̄ילינסקי אי אה ב̄י-ב̄ינסקי אי קי איל לוס מאטו סולו פורקי אי-ראן ג'ודייוס. לה קולוניאה רוסה די חארבין קומפואיסטה די אופֿיסיאלים די לה ארמאדה בלאנקה דיספייגו איספֿואירסוס איקסטראאור-דינארייוס פור איסקאפאר אה רוסקין קי איראה און סייניור מיימברו דילה ארמאדה מונארקיסטה.

לאס דוס ב̄יקטימאס איראן קארגאדוס די און טראב̄אז'ו אין איל קאמינו די פֿיירו די גאיילאר, אונדי אב̄יאה אונה קומונידאד ג'ודיאה די ביין פֿאמייאס. אייי טאמביין קי אב̄יאן ריפֿוז'יאדו ינגינירוס אופֿיסייאלים רוסוס די לה ארמאדה בלאנקה.

רוסקין איסטאב̄ה אוקופאדו אה ליזר סייר-טאס ריפאראסייונים אין לוס איליוס דיל קאמינו די פֿיירו דילה איסטאסייון די גאיילאר. אונה קונב̄ירסאסייון סי אב̄יאה אימפיזאדו אינטרי איל אי סו קונייאדו אין ידיש. רוסקין סי א-סירקו די איליוס אי ליס דימאנדו: ג'ודיוס סוש? קולינו ב̄ינסקי ריספונדייו: «סי. אי קי איי קון איסטו»? רוסקין טראב̄ו סו קו-ג'ילו אי לוס מאטו. דוס אוראס דיספואיס ב̄י-לינסקי מורייו.

קואנדו רוסקין פֿואי ארישטאדו, לוס אופֿי-סיאלים רוסוס פרואב̄ארון אה איסקאפארלו קי רוסקין איסטאב̄ה בוראג'ו. פירו איל מאטאדור דיקלארו פרוטיסטו: «נו, דישו איל, ייו נו איסטאב̄ה בוראג'ו, ייו מאטי אה איסטוס דוס ג'ודייוס קונסיינסייוזאמינטי. איל אוניקו ריגריטו קי טינגו איס קי איראן סולו דוס ג'ודייוס אי נו דייס».

לה מוג'ירי די ב̄ילינסקי קי פירטיניסיאה אלה פאמיליה דל קילינברי רבנו די בירדיג'ב̄, ר' יצחק, אטריבואו מוג'ו אלה קומונידאד ג'ודיאה די [illegible] קוביירפו אה חארבין פור סיר אינטיראדו. איל דיאה די לוס פֿונירלים טו-דוס לוס ג'ודייוס סיראראן סוס בוטיקאס אי סוס מאגאזינים.

* * *

דוקטור מוזיס היררינג, איקס-מיניסטרו דילה [illegible] פובליקה אין אוקראיינה, איס פריסידינ-טי די [illegible] איספיסייאל רוסה קאר-גאדה די [illegible] לוס איסטאדוס-אונידוס אין [illegible] די [illegible] ב̄אסייונים [illegible] די קו-מיסייר [illegible]

[illegible]

לוס ג'ודייוס אי לה אביאסייון

מאס די טרינטה אנייוס קי פאסארון דיס-איל דיאה אונדי אוטו לילינטאל, און איסרא-אילייטה אלימאן, קי מאג'וקו באשו לאס אלאס טורסידאס די סו מאקינה ב̄ולאנטי אין אונה ג'יקה אלדיאה סירקה די בירלין, אי לה מאנ-ייאנה אונדי שארל ליב̄ין, סי קורילאג'י ב̄ולאני-דיסינדייו, ב̄ולונטאריאמינטי אי אפאטיגאדו, קון אונה אלה דילה הילינסי (ג'אק) די סו אב̄ייון טראב̄יס-אנדו אטיקו רומפידו, אי און לוגאר סירקה די אקיל אונדי אב̄יאה קאאידו איל פרימיר אב̄יא-דור די קאמינו איל אירו (לילינטאל); טרינ-טה אנייוס מיינטראס לוס קואלים לה סיינסייה דילה אב̄ייאסייון איזו פרוגריסוס אינקרייאב̄ליס. אין איסטי איספאסייו די טיימפו, לה פֿורטונה דילוס ג'ודייוס, לה אינג'יניוזידאד דילוס ג'ודייוס אי איל קוראז'י ג'ודייו טוב̄יירון אנג'ימינטי קונ-טריבואידו אל אדילאנטאמיינטו דילה נאב̄יגאסייון אאירייאנה.

קואנדו איל אינדוסטרייליסטה שארל א. ליב̄ין, די ברוקלין (סירקה די נואיב̄ה יורק). קי א-באנטיקייו לוס פֿינדוס פור לה קונסטרוקסייון דיל אב̄ייון «קולומביה». איל פרימיר פאסא-ז'ירו אב̄יינדו טראב̄יסאדו איל אוסיאנו אטלאנ-טיקו אין אירופלאנו, אריבו אין אלימאנייה קון סו פילוטו קלארינס ג'מבירלין, איל פרימיר סוק-סיסו דיל ב̄ואילו סין איסקאלה אב̄יאה סידו אס-טיגידו, אין בירלין, ליב̄ין אי ג'מבירלין פֿוזירון ריסיב̄ידוס פור סו קוו, פריזידינטי אלימאן די לוס טראנספורטוס אי דילה נאב̄יגאסייון אאיר-ייאנה. איסטי קון פרו פרונונסייו אין דיסקור-סו אינאל קואל איל פליגו נו טרובו די אי-לוזייוס אל ג'ודיו לילינטאל קומו «איל פאדרי דיל ב̄ואילו אאירייאנו». אין ליכטירפֿולד, אין אלימאנייה, אונה איסטאטואה אין פיידרה קון לוס בראסוס איספאנדידוס קונמימורה איל ג'ו-דייו קי פֿואי «איל פאדרי דיל ב̄ואילו אאירייאנו».

פור אונה אוטרה קואינסידינסייה קורייוזה, מיינטראס קי ג'מבירלין אי ליב̄ין טראב̄יסא-ב̄אן איל אוסיאנו אטלאנטיקו, אין לה סיב̄דאד די נואיב̄ה-יורק איל טיטולו די «פאדרי דילה נא-ב̄יגאסייון קומירסייאל» איראה דאדו אה ס' דניאל גוגינהיים, און מיליו-נאריו ג'ודיו. איסטי טיטולו לי פֿואי דאדו אין און דיסקורסו פרונונסייאדו אלה אוקאזייון דיל אינטריגאמיינטו די לה מידאייה איספיסייאלה די לה סוסייאדאד די לה אוניב̄ירסידאד די נואיב̄ה-יורק, [illegible] קונסטרואידו [illegible] די דולארים די איסטי פֿילאנטרופו.

דוס אימפורטאנטיס קאפיטולוס פואירון אנבי איסקריטוס אינ'ל ליברו דיל זודאאיזמו אי דילה אבייאסיון.

איל נומברי די אוטו ליליינטאל איס איל פרי-מירו קי ביינין אל איספיריטו אין לה היסטו-רייה דיל זודאאיזמו אי דילה אבי אסיון. אין לה מינולייזה גיריאה אי לה היסטורייה די ליקי'ל קין סום אלאם די קירה קי בולו מין קירה די לה סיל, אנשה קי סים אלאם סי דיריטיירון. הומו ליליינטאל פואי איל פרימירו אה פינזאר קי איס פוסיבלי אל אומברי די בולאר אין או-נה מאקינה מאס פיזגאדה קי איל אאירו. אל לו דימוסטרו מונצ'אס בזיס אין איקספיריינ-סאס קיראזאזי אי איל טופו לה מואירטי אין אונה די איסטאס איקספיריינסאס אין אגוסטו 1896. איל אבייאה פו־דו בולאר מאס די 100 יארדאס אין אונה אלטור די 75 פייס.

אוטו ליליינטאל נאסייו איל 53 מאייו 1848 אין אוקלאמו, איל ריסיבייו די סו פאדרי, קי איירה אין אינזיניירו, אונה אינסטרוקסייון די מיקאניקה. סו אידוקאסייון (קאזאסידאד נאטורל) איירה פור לה איסקולפטורה. איירה און פינטא-דור. איל זי קי ליליינטאל איירה אזינאדו פור איל בואילו די לוס פאזארוס. איל פאסאבה אוראס אינטיראס אה אובסירבאר לאס סיגונייאס (ליי-ליק קושו) קובדי לוס טיגוס דילאס קאזאס. איל ריסיב אה קיטאס פירקי איל פירדיאה סו טיימ-פו אה סו אזיר נאדה. פירו מאס טארדי איל מיטייו אין פראקטיקה אל רזולטאדו די סוס אובסירבאסייונים. סיינדו בואין אינזי, אלטו אב-מרו אין לה איסקואילה קומירסייאלי די בירלין אי מאס טארדי אל קי פואי טראבאזאר אין אה מאגאזין די מאקינאס. אין 1850, אל לה-בריין סו פרימירה פאבריקה אי גראסייאה אה מונג'ס אינבינסייונים דיסבולופאדאס אין סו פאבריקה, איל ריקיזו אונה פורטונה קונסיד-ראבלי. ליליינטאל קי דייו אל איסטודייו דיל בואילו אה טאל פונטו קי איסטה אידיאה או-קופו טודו סו טיימפו.

איל קונסאגרו טודה סו אביליזאד די אינ-זיניור, סוס קונוסינסייאס מאטימאטיקאס אי לה איבודה די סו אירמאנו גוסטאב, אלה פאב-ריקאסייון די סו מאקינה די בולאר. איסטה מא-קינה קונסיסטיאה אין און פאר די אלאס איס-פאנדידאס, דיטינידאס פור און פילאסו די ליניין, אל קואל איל סי אטאבה קון לוס פייס קול-גאנדו. איל אזיאה מאנובראר לאס אלאס קון סוס בראסוס, קין לוס פייס איל מאנטיניאה איל איקוליבריו. קון איסטה מאקינה איל סי איגו איזיל איספאסייו דילה אלטור די אונה קולינה (טיפי) ביזו אינוס קואנטוס מינוטוס אי קאלייו אין באשו. אל קי מיטייו אל טראבאזו פור טראאיר פירפיקסייונאמיינטוס אה סו אפאראטו, אבינטאנדו און מוטורו פור די אלאס. איל אינזי-קיטייו מונג'וס בואילוס אי מינג'אס בזיס לונה מילטימוד קוריי אה אסיסטיר אה סוס פרואיבאס.

איל איזו אה ליבאר אונה ביל נה די אונדי אל פואילאה סי מאר איל בואילו. אלי איל סי אב-בזו אה קאלטאר אי לה באלאנסארסי אפין די פרופיטאר דילוס בינטוס פאבוראבליס, מאס איל 9 אגוסטו 1896, און פואירטי בינטו טומו אה סו מאקינה די לאדו אי לה רונפו אין באשו אי אל «אומברי בולאנטי», סיגון לו ליאמאבאן טודוס אין איסטו לה מואירטי. איל אביאה איס-קריטו אין אימפורטאנטי ליברו טיטולאדו «איל פאזארו קומו באזי די לה אבייאסיון». קי פואי טריזלאדאדו אין אינגליס.

פוקו טיימפו דיספואיס די לה מואירטי די או-טו ליליינטאל, אין אוטרו גודייו אימפיסו אה אזיר איקספיריינסיאס סובדי לה נאבגאסיון אירייאנה. איירה אה מיל בירלינ'יר, אוי אין בי-דה אי אבשינטאדו אין אמיריקה קי אריבו די לה אלימאנייה אלוס איסטאדוס אונידוס אי סי דייו אלה קארירה די אבינטאדור. איל אינבינטו מוטורים אי מאקינאס איספיסייאליס פור לוס אבייונים קי סין מויי אימבליאדוס אקטואלמינטי.

קון ליליינטאל אי בירלינ'יר, אוקופאנדו איל פרימיר לוגאר אינטרי אקילוס קי אין קונטרי-בואדו אלוס פרוגריסוס די לה סיינסייה דילה נאביגאסייון אירייאנה, נוזוטרוס אריבאמוס אה קואיסטייון דיל גודייו קי «אומברי בולאנטי». איל גודייו נו דיבייאה סיר אין בואין אבייא-דור, פירקי אוטימוס מינגאס בזיס אין איסטוס דיאס אבלאר דיל «גודייו ניירבוזו» אי קי און אבייאדור נו דיבי סיר «ניירבוזו». טודאביאה, לה איסטאדיסטיקה אינטירסאנטי די און סירטו ס' זוליין ליאיביט סובדי לה פארטיסיפאסייון דילוס גודייוס אין לה גראנדי גירה מוסטרו קי 4,558 גודייוס אזיאן פארטי דילאס פואיר-סאס אירייאנאס די לוס איסטאדוס אונידוס אי נטראס לה גירה. מונגוס ריסיבייירון דיסטינק-סייונים אין טיימפו די פאס און גודייו איירה קומאנדאנטי דיל סיגונדו קואירפו אירייאנו די לוס איסטאדוס אונידוס אי נוזוטרוס אריבאמוס אה שארל א. ליבין, פרימיר פאסאזירו אין און בואילו טראנסאטלאנטיקו.

שארל ליבין איירה און פובדי מוגאגו קי די-ביאו מיליונאריו אנטיס די אריבאר אלה אי-דאד די 30 אנייוס. איזו די און אימיגראנטי רוסו, איל סי אימפיסייו קומו מוגאגו די קא-ביליריזה (אמיר). דיבינידו מאס אבילאדו, איל טראבאזו מייניטראס און סירטו טיימפו אין אונה פאבריקה די אבייונים אונדי אל אפריינדייו מונ-גו קוברי לאס מאקינאס די אאירופלאנוס אי סומו גינטי אלה אבייאסיון. אנטיס דילה אינ-טראדה דילוס איסטאדוס אונידוס אין לה גירה מונדיאל, איל אב אה לייה ריקוזידו אונה גראנדי פורטונה אי אין בינדיינדו מוניסייונס איל די בינו מאס ריקו. אין איסטוס אולטימוס אנייוס איל אינטיריסייו גראנדימינטי אלוס איספורטיס. איל פורמו לה קומפאנייה אה-אירונאוטיקה «קולומביה». אנטיס דיל בואילו דיל אבייון «קולומבייה», ליבין פואי אטאקאדו קומו «פובדי איספורנמאן», מה איל אקיפטו איל דיס-פיאו אי סי אימבארקו סובדי איל אבייון קון סו ביסטידו די קאזה דיאה, קומו סי איל סי איבה אה סו טראבאזו אביטואל.

איסטי אגו סירבייו אה אטיראר לה אטינ-סייון סובדי לה קונטריבוסייון דיל גודייו אלה אבייאסיון. דניאל גוגינהאם, פריזידינטי די לה «אמיריקאן סמילטינג אי ריפינינג קומפ"», קריאו אינ'ל 1926 איל פונדו דניאל גוגינהאם פור איל דיסבולבימיינטו דילה אבייאסיון אי דייו לה אבטה אונה סומה די 3 מילייונים די דולארים פור אזיר ביאזיס אירי-אנוס, טאנטו סיגורוס קי לוס ביאזיס די טי-רה אי די מאר.

אין אופריסיינדו אל אידיפיסייו די 500,000 דולארים אלה אוניבירסידאד די ניאובה-יורק, סי' גוגינהאם דישו: «ביין דידיקו אה פרטי איס-טאבליסימיינטו אי סוס דיפינדינסייאס אלה אוניברסידאד דיל פאאיס קון לה קונפיאנסה קי קון סו אידו אסיין, סיס איספלוראסיס אי סוס איקספיריינסאס, לה סיינסייה אה ריסיבה אין איסטי פאאיס סירה אה טאל פונטו אדילאנטאדה קי איליה לו פלאסארה אלה קאביסירה דילוס פרימירוס די לוס מונדו אין לה אבייאסיון סיביל».

לוס דירינטיס די טודוס לוס ראמוס דילה סיינסייה פואירון אה נאנימוס אה אזיר לוס אי-לוזייוס דיל אומברי קי אזו טאנטו פור איל פורביניר דילה אבייאסיון. איל קאנסיליירו די לה אוניבירסידאד די נואיבה-יורק דיקלארו קי סי' גוגינהאם איירה איל פאדרי מאנטינידור דילה אבייאסיון קומירסייאל דילוס איסטאדוס אונידוס».

ליבין אובסירבה טודאס לאס טראדיסייונים גודיאס. איל מיטייו מיזמו אונה מזוזה אה בורדו דיל אבייון «מיס קולומבייה».

איקום דיל פרוביכו שב'ארטסבארד

לוס ג'ורנאלים פאליסטינייאנוס פובליקארון אונה אידיסייון איספיסייאל לה טאדרי דיל 26 אוקטוברי אנונסייאנדו איל אינוסינטאמיינטו די שב'ארטסבארד. אונה גראנדי אליגריאה רייגנאב'ה אין לאס קאלייס.

מאניפ'יסטאסייונים טוב'ייֵרון לוגאר אין טל אביב אי'נדי ב'יאן דראפ'ילים קון לה אינסקריפסייון: «ב'יב'ה לה פראנסייה!».

אין ב'ארשוב'יאה, און גרופו די נוטאב'לים ג'ודייוס פולוניזים אינב'יאו טיליגראמאס די קונגראטולאסייונים אה מאאיסטרו טוררים, אה שב'ארטסבארד אי אל קומיטי די לאס דילינגאסייונים ג'ודיאס. לה נוב'ילה דיל אינוסינטאמיינטו די שב'ארטסבארד פרודוזיו אונה גראנדי אימפריסייון אין לאס קאלייס די לאס סיודאדיס פולוניזאס.

* *

איסקריב'ין די סאלוניקו: — לאס אידיסייונים איספיסייאלים די לוס ג'ורנאלים אנונסייאנדו איל אינוסינטאמיינטו די שב'ארטסבארד, פואירון ליטיראלמינטי אראנקאדאס די לאס מאנוס די לוס ב'ינדידורים. און גראנדי אינטוזיאזמו סי קיזו די רייגאר א נואיסטרוס טודוס אקיאוס קי סי אינטיריסאב'אן אלה סואירטי די שב'ארטסבארד. אין סו אליגריאה און ג'ודייו די סאלוניקו, סי' אלב'ידו נאמיאס, אופ'ריסייו אה איסטה אוקאזייון אונה קומידה אלוס אואירפ'אנוס די לה סוסייֵדאד 'מתנות לאביונים'. קומירוזוס דיספאג'ייוס פ'ואירון אדריסאדוס אה מאאיסטרו טוררים.

און גרופו די ז'וב'ינים סאלוניקאנוס, דיזיאוזוס די קינמימוראר איל אקונטיסימיינטו אי רינדיר הומינאז'י אה ג'וסטיסייה דילה פראנסייה, דיסידייֵרון די איסקריב'יר איל אינו איניֵל ליב'רו די אורו דיל קרן קימת. מונג'אס סוסקריפסייונים סין ייה דימאנדאדאס.

לה פרינסה איטאליאנה אי איל ג'ודיו שב'ארטסבארד

איל «פופולו» די רומה פובליקה אונה סיריאה די ארטיקולוס אה פרופוזיטו דיל פרוסיסו שב'ארטסבארד, אפירמאנדו קי נונקה נו אוב'ו פוגרומס אנטי-ג'ודייוס אין רוסיאה אי אין אוקראיינה. נו אי קי אונה פירה אינב'ינסייון די לוס ג'ודייוס, אפ'ין די פרודוזיר אונה גראנדי אימפריסייון סוב'רי לה אופינייון פובליקה. און פאאיס קומו לה אוקראיינה, אביטאדו פור פאאיזאנוס מאנסוס די מיזירייה, דייזיאן לוס ג'ודייוס און סואילו פ'ירטיל פארה סו ניגוסייו (דאקייזה) אקטיב'ידאד. אין איפ'יקטו, לוס פאאיזאנוס רוסוס, איקספלוטאדוס פור לוס ג'ודייוס, סי סוליב'אנטארון פור סאלב'ארסין די סוס ייוגו. לוס פ'אנ-מאסונים ג'ודייוס דייירון אה איסטה קואיסטייון לה פ'ורמה די און קונפ'ליקטו די ראסאס אי אנסארמארון איל מונדו קון סוס גריטוס סוב'רי לאס פירסיקוסייונים אימאז'ינאריאס קונטרה לוס ג'ודייוס.

לה ב'ירדאדירה פירסיקוסייון איס אקיאה די לה רוסיאה די לה פארטי די לוס ג'ודייוס קי טרושירון איל ריז'ימין בולשיב'יק. לוס קאפוס ג'ודייוס קומוניסטאס טומארון אנסי לה ב'ינגאנסה די לוס פריטינדידוס פוגרומים.

לוס אוטרוס ג'ורנאליס איטאלייאנוס טאמביין, קון קאזי טודוס דיספאב'ורב'לים אה שב'ארטסבארד. איל אורגאנו איקסטרימיסטה פ'אשיסטה «אימפירו» טראטה אה שב'ארטסבארד די קרימינאל אורדינארייו אל סירב'יסייו דיל גוב'יירנו די לוס סוב'ייטים.

לה «טריבונה» דיקלארה קי באשו לה מאסקה די ז'וסטיסייארייו דילאס ב'יקטימאס די לוס פוגרומים, סי איסקונדי לה פאס בולשיב'יקי.

איל גראנדי ג'ורנאל די טורינו «איל טימפו» אפירמה איגואלמינטי קי שב'ארטסבארד אוב'רו סוב'רי לוס אורדינים דילוס סוב'ייטים, «לוס ג'ודייוס, דיזי איל, סון ריספונסאב'לים די לה ריב'ולוסייון בולשיב'יקה אי אילייוס טיינין לוס מיסמוס פרוייקטוס קי לוס סוב'ייטים.

איל לוקסו אי איל פ'אסטי

קומיר, ב'יב'יר, ב'יסטיר, ב'יב'יר דיגנאמינטי איס אונה קונדיסייון דיל אומברי סיב'יליזאדו. לה מאנירה די ב'יב'יר דיל אומברי סיב'יליזאדו קונטריבוייי אל דיסב'ילופאמיינטו די מונג'אס אינדוסטריאס אי קון איסטו אלה פרוספירידאד די לה סוסייֵדאד. לה אב'אריסייה, פור קונטרה, נו סולאמינטי איס פ'יאה, דיגראסייאדאמינטי אין אילייה מיסמה, מאס אימפידי טאמביין איל ב'יניסטאר ג'ינירל.

טודאב'יאה דיב'י אב'יר אונה מיזורה ג'וסטה אין טודאס לאס קוזאס. ב'יב'יר אנגאנייאנטי אי דינייאמינטי איס בואינו, מאס לה קונדיסייון די נו איר מאס איל איקסיסו, איל לוקסו אי איל פ'אסטי (פומפה) אינגאנדרארון קי קאוזאן לה רואינה. לה איקונומייה אי איל איספארנייו אסיגוראן לה אינדיפינדינסייה דיל אומברי אי אזין לה פרוספירידאד די און פואיב'לו, מאס נו דיב'ין איר אסטה לה אב'אריסייה.

לאס גראנדים אקומולאסייונים (פוב'ר אי אב'אשאר) אין לוס פריסייוס די לאס מונידאס אי דילאס ב'אלורים קי סי פרודוזין קאדה דייה אין טודאס לאס פארטים דיל מונדו סיב'יליזאדו דיספואיס לה גירה מונדייאל, קריארון אונה גראנדי קריזה איקונומיקה קי אזי סופ'ריר מונג'וס פאאיזים. אונו דילוס איפ'יקטוס די איסטה קריזה איס לה דיספריסייאסייון די לה מונידה אי איסטה דיספריסייאסייון, אאיודו, אה סו טורנו, אה איספאנדיר איל גוסטו פור איל לוקסו אי איל פ'אסטי. פאריסי קי איל אמור פור איל לוקסו אי לה סונטואוזידאד נו איסטו נונקה אה און טאל גראדו די פאסייון קומו אין לוס אולטימוס טיימפוס. דיריאן איס ב'ירדאדירה לוקורה פורקי לאס פירסונאס ארואינאדאס פור איסטי קורייֵנטי, אומברים אי מוז'ירים, איב'יטאן קומפרומיטיינדו סוס א נדיפינדינסייה איקונומיקה פור קונטינטאר איסטה פאסייון. לה קונדיסייון לה מאס איליאינטארייה, לה מאס איסינסייאל פור אסיגוראר לה אינדיפינדינסייה איקונומיקה די אונה פירסונה, די איב'יטאר לה רואינה, איס די גאסטאר מינוס די לו קי גאנאן. פירו, לה פאסייון דיל לוקסו אי דיל פ'אסטי נו איסטה פירמיטיינדו אלה מויי גראנדי מאייוריאה דילה ג'ינטי די איקואיליבראר סוס בודז'יטס.

מיסמו אין לוס איסטאדוס אוניידוס די אמיריקה אונדי לה פרוספירידאד איקונומיקה איס בין איגואל, סי איסטאן אלארמאנדו דילאס פרופורסייונים אינגאנדראדאס דיל לוקסו אי דיל פ'אסטי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

איל ג'ודייו קי איס פור נאטורה אנסי אי ג'ינירוזו, קי אמה ב'יב'יר, סי דישו גאנאר מאס פ'אסילמינטי פור איסטה אינפירמידאד קונטאז'יוזה קי סי איספאנדייו מונג'ו אין נואיסטרוס דיאס. איס אנסי קי אין מונג'וס פאאיזים לוס ג'ודייוס סון לאס פרימיראס ב'יקטימאס.

אין טודוס לוס טיימפוס, לוס דיריז'ינטים ג'ודייוס, לוס רבנים אי לוס פרנסים, בושקארון אה קומבאטיר איל לוקסו אי לאס קוזאס סופירפ'לואס קון ריגלאמינטוס קי אילייוס אימפוזיאן. א לייוס אזיאן איסטו אין דוס אינטינסייונים. אנטים די טודו פור נו דאר לוגאר אלה אינב'ידייה אי אל סילו דילוס אומברוס פואיב'לוס אי פוב'רים פור אב'יטוארלוס אה איקונומיזאר אפ'ין די אסיגוראר סוס אינדיפינדינסייה. מיכנו אין לה ביב'ליוגראפ'ייה נואיסטרוס דוקטורים ריקומינדארון די נו אינגאנדראר אי פ'יקבארון אונה לימיטי סיימפרי אין לה אינטינסייון די אסיגוראר לה אינדיפינדינסייה. לא יבזבז יותר מחומש שמא יצטרך לבריות (כתובות). קי נו גאסטי פור אוב'ראס די ב'יין, מאס דיל קינטו אפ'ין די נו אריב'אר אין איסטאדו די טיניר מי-

ביסטיר די אזיר פארטי אלה ג'ינטי. אילייוס רי-קומינדאבֿאן טאמביין די נו מוסטרארסין אלטוז, קרי דיזיר די נו דאר לה אימפריסייון אלוס אוטרוס קי אילייוס ביבֿין אין לה אבֿונדאנסייה אי אין לה אופולינסייה אפין די נו דיספירטאר לה אינבידייה (אמר יעקב לבניו אל תראו עצמכם כשאתם שבעים לא בפני עשו ולא בפני ישמעאל כדי שלא יקנאו בכם. תנחומא). מיינטראס לה איג'אד מידייה, קאזי אין טודוס לוס פאאיזים, לוס רבנים טובֿייירון איל קויידאדו די טומאר מיזוראס קונטרה איל לוקסו אי לוס גאסטוס סופירפֿלואוס סיאה אין לאס פייסטאס, סיאה אין לאס פיטאדאס פֿונירארים, אין לה אינטינסייון קוברי טודו די נו דאר לוגאר אלה אינבידייה אי אל סילו דילוס אוטרוס פואיבֿלוס. אין אונה מיזורה (תקנה) אדופטאדה אינ'איל 1604 איס דיג'ו אנסי: «אי ביירון קואנטוס דאנייוס סי ריקריסייירון אה קאוזה דילאס מוז'ירים קי סאלין ביסטידאס אי אבֿייטאדאס קון ג'ואייאס די אורו אי פיידראס פריסייוזאס אי לוס פואיבֿלוס לו בֿין אי אינבידייאן».

אונדי לוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה טאמביין, איל אמור דיל לוקסו אי דיל פאסטי קי איספאנדייו מונג'ו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס. אין לוס טיאטרוס, אין לוס איספיקטאקולוס, אין טודוס לוס לוגארים פובליקוס, לוס ג'ודייוס, אומברים אי מוז'ירים, קי אזין רימארקאר אינטרי לוס פרימירוס קון סוס ביסטידוס אי סוס אבֿיאטים קונטואוזוס אי סוס פרודיגאלידאד אין טוד גאסטו. אלה אוקאזייון די לאס פייסטאס קריסטייאנאס, אין לוס סאלונים די באיילי די לוס גראנדים איסטאבלימיינטוס די פאסאטיימפו אין פירה, לוס פרימירוס לוגארים סון אוקופאדוס פור ג'ודייוס. סיירטו, איל אומברי טייני דיריג'ו די גוזאר די לה בֿידה אי איל אומברי אבֿיזאדו נו פואידי סיר אוטיל אל מונדו. מה איס ניסיסטיר טאמביין נו פאסאר לה מיזורה. איסטה איגזאז'ראסייון אין לה איגזיביסייון (מוסטראר, פריזינטאר) אין פובליקו, דלאס ריקיזאס אי דילה אופולינסייה, איס דיזבֿינטי קונדינאבֿלי. אילייה איס רואינוזה, אי אינסייה פרובוקה לה אינבידייה קי פואידי טיניר פור לה קולקטיבֿידאד ג'ודיאה קונסיקואינסאס איקסטרימאמינטי ריגריטאבֿלים. פור און פריזואיסטייו דאטאנדו די מונג'וס סיגלוס, סי אביטואירון אה טיניר לה קולקטיבֿידאד ג'ודיאה אינטירה ריספונסאבֿלי דילאס פֿאלטאס קי פואידין קומיטיר אלגונוס די סוס מיימברוס. נו אדמיטין קי און ג'ודייו פואידה סיר קולפאבֿלי אי קי נו קומונידאד אינטירה נו סיאה פור איסטו מאלטראטאדה.

פורקי איל ג'ודייו פואידה ביביר סין סיר מוליסטאדו איל דיאה מינור, איל קוידאדו די סיר דובֿלימינטי, פריסינטימינטי מאס קוריקטו, מאס אירריפרושאבֿלי קי טודוס לוס אוטרוס.

קריאימוס סינייר איל דיריג'ו די אינזיזיר, אי נומבֿרי דילה קולקטיבֿידאד ג'ודיאה, די אקוזאר די נואיסטרוס קוריליז'יונאריוס קי טייגן לה אבֿגור די פריקואינטאר לוס לוגארים די איספיקטאקולוס אי די פייסטאס פובליקאס די סיר מאס ריזירבֿאדוס אי מאס מודיראדוס אין סוס מאניפֿיסטאסייונים די בֿיניסטאר אי איקסטו אין סוס פרופייוס אינטיריסים אי אינ'איל אינטיריסו דילה קולקטיבֿידאד ג'ודיאה.

אונה איסינה ריגריטאב'לי איניל לוקאל דיל גראן ראבינאטו אין פירה

טאדרי די לונים אולטימו, לה קאזה דיל גראן ראבינאטו אין פירה, פואי איל טיאטרו די אונה איסינה די ביאולינסה. אבֿיאה אלייי אונה ריאונייון אי אינטרי לוס אסיסטיינטים סי טופאבֿה לה מיזמה פירסונה קי, דיסדי דוס אנייוס, פרובֿוקה איל אורדין אין טודאס לאס אסאמבלייאס קומונאלים קי סי טייניין אין איסטי לוגאר. אין סיגיידה די סיירטוס פרופוזיטוס טינידוס פור איסטה פירסונה, סי פרודוזייו אונה פֿואירטי אלטירקאסייון אי אקטוס די ביאולינסה איבֿאן אה סיגיירסין סי נו אירה לה אינטירבֿינסייון די אלגונוס דילוס אסיסטיינטים. ריפֿיטיירון אה איסטה פירסונה פור לה דייזינה או לה בֿינטינה בֿיס קי נינגונו קירי די נו קולאבוראסייון, קי טודוס לוס סירקולוס ריספיקטאבֿלים דילה קומונידאד סון דיסגוסטאדוס די סו אימיקסייון אין לוס אפֿירים דיל ראבינאטו, אי איסטה מיזמה פירסונה, דה לה קואל איל קוראז'ו די אקיאו קי לייאמאן דיגנידאד אי אמור פרופייו פאריסי מויי גראנדי, אבסולוטאמינטי אינקונסיבֿלי, ריפֿוזו קון און אינקאפריג'אמיינטו רארו אה מינאראר די נו לוגאר אי פאריסיאה דיזיר: לייו סי אביי, לייו ריסטו קונטרה לה בֿולונטאד די טודוס.

אלגונאס דינאס פירסונאס קי אסיסטיאן אה איסטה איסינה סי אזייירון די מאלה סאנגרי אה טאל פונטו קי אילייוס סי סינטיירון מאל.

פאריסי קי איסטה בֿיס קונסטאטארון קי לה מיזורה די לה פאסיינסייה דיכֿורה לי קי אי אוראזינה די מיטיר פֿין אה איסטי איספאנטייו איסקאנדאלו.

לה איסקואילה צרור החיים איס אויי איל סולו איסטאבלימיינטו ג'ודייו די אינסטרוקסייון אין חאסקייויי

אבטה איסטוס אולטימוס מיזים איגזיסטיאה דיסדי קאזי קוארינטה אנייוס, אינ'איל קוארטיל מעונים, אין חאסקייויי, אונה גראנדי איסקואילה מיקסטה פֿונדאדה פור לה אליאנסה איסראאיליטה אוניבֿירסאל אי איל לוקאל, און מאגניפֿיקו איידיפֿיסייו אין פיידרה, אבֿיאה סידו קונסטרואידו קון לוס דונוס ג'ינירוזוס דיל אינולבֿידאבֿלי בייניג'ור מודירנו די ישראל, איל באראון די הירש. איסטה איסקואילה, דיריז'ידה אין לוס אולטימוס טיימפוס פור סי' נרפתי, אונו די לוס מיז'ורים אינסטיטוטורים די לה אליאנסה איסראאיליטה, אבריגאבֿה קאזי 600 קריאטוראס די לוס דוס סיקסוס, קאזי טודאס אפארטיניינטיס אה פאמילייאס פובֿרים.

פור פאלטה די ריקורסוס סופֿיסיינטיס, איסטה איסקואילה פואי אובליגאדה אײ אונאס קואנטאס סימאנאס די סיררארסי סוס פואירטאס. פואי אונה דיסדיג'ה פור לה פובלאסייון ג'ודיאה די איסטי פובֿרי קי טייני סיל ארדיינטי די אינסטרוקסייון, אי נינגונו אין לאס קלאסים פֿורטונאדאס די לוס ג'ודייוס לבֿינטאבֿה אבֿוארה דיל בֿייז'ו גיטו, נו סי איסמובֿייו. קין טייני איל טיימפו די פינסאר אלוס ארמאנוס דיספֿורטונאדוס קי ביבֿין אין איסטי בֿייז'ו אוגאר דילה פאמילייה ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה? כי טופו פורטונאדו, קומו אונה פרובֿידינסייה, איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון דילה איסקואילה צרור החיים קי סי אלארמו אין בֿיסטה די איסטי אקונטיסימיינטו. איספרימיסיינדוסי אלה אידיאה קי סייטינאס די איז'וס אי איז'אס איבאן אה ריסטאר אין מידייו לאס קאלייס סין אינסטרוקסייון, איקספואיסטאס אה דיבֿיניר לה פריאה דילה איגנוראנסייה אי די לה מיזירייה, סי ארמו די און בֿירדאדירו קוראז'י פור אטומאר לה קארגה די סוסטיניר איסטי איסטאבלימימינטו אין לאס מיז'ורים קונדיסייונים פוסיבלים. אירה אונה גראנדי אטריבֿיסייון, פורקי איל אינבירטיבימיינטו די איסטה איסקואילה דימאנדאבה מאס די 10000 ליראס אל אנייו. די אונדי פרוקוראר איסטוס פֿונדוס ריגולארמינטי אי מופורטאנטים? לאס ריטריבוסייונים איסקאזארים נו פואידין קאפורטאר גראנדי קוזה, פורקי לה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטי פֿובורגו דיבֿייני די דיאה אין דיאה מאס פובֿרי. איל גראן ראבינאטו נו סייר מאס בינגונה סובינסייון, פור קי איל טאמביין סי טופה אין אונה סיטואסייון

מואי פריקואינטי. איל נואיבו קונסילייו דיל גראן רבינות קי סי דידיקה אה אונה אובירה סאגראדה די לה אינסטרוקסייון אין מאסקייוי נואיבו קון ראזון קי אין טודוס לוס קאזוס לה אינסינייאנסה אים-פארסייאדה די איסטי פונדו, סאן דיקייה די ריסיבירלו, סי דיביאה סיר דיסטינאדה סין און מאנאדיר דיל מאנטינימיינטו ביינדיגו דילה אינסטרוקסייון. איל פונדו סון איספיראנסאס, פור קונוסיר איסטה אובירה סאגראדה, קואנדו לה ב'ינידוראדה דיל פובליקו איקראאילימה די נואיסטרה סיבדאד קי אים אינקונסאבלי אי אינאבוסאבלי (קי נו סי פיקה). איל איספירה קי סאבירה קי לה איקסיקואילה גראן רבינות דיגנו איל סולו אי אוניקו איסטאבליסימיינטו די אינסטרוקסייון אין מאסקייוי, קי אינטיריסאראן אה איזייה מאס קי אנטיס.

לוס אדמיניסטראדורים דילאס סינאגוגאס אי לוס מיסטירוס אוביציאנטיס דיבראן ריקומינדאר מאס קאלורוזאמינטי איסטה אובירה אלוס פידילים ליאמאדוס אלה ליקטורה די לה תורה. לוס אדמיניסטראדורים די לוס טימפלוס קון לוגאראס קין איסיסטינסייה די נו פודראר אה איניביאר אה.ה. דיריקסייון דיל איסטאבליסימיינטו אי אל קונסילייו די אדמיניסטראסייון לוס דונוס ריקוז'ידוס. נו איס פירמיטידו די דאר אה איסטוס דונוס אונה אוטרה דיסטינאסייון קיז קי סיאה, אי די טוראר לונגי טיימפו די רימיטירלוס. לה אדמיניסטראסייון טייני די אבטיסיר קאדה דיאה אה סינירוזוס ג'יבטים.

אינבאזאדו קון אונה פרופונדה פינה לה מוארטי די און אמאבלי ז'ובין, סי'

מואיז ש. חיים ע"ה

קי מוזו לוגאר לה נוגי די לונים אולטימו אין זילה, דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד, אלה אידאד די 28 אנייוס.

איל ריגריטאדו ז'ובין אירה איל איז'ו דיל דיפונטו סי' סמואל חיים, די לה ריספיקטאבלי פאמילייה פאמילייה חיים, ביין קונוסידה אין נואיסטרה קומונידאד. אינטיליז'ינטי, אונסטו, אוקופאדו און בואין פואיסטו אין לה באנקה ביינה די נואיסטרה סיבדאד, איל פודיאה קי פרינדיסה דינייני די איל קון גראנדיס פירספיקטיב'אס. אי אונוס קואנטוס דיאס איל קאייו אינפירמו די אונה אינפיקסייון קי פאריסיאה סין אימפורטאנסה. קון איסטאדו נו טארדו אה דיזיר גראבי אי טודוס לוס סאקריפיסייוס איג'וס פור סאלבארלו פואירון איטוטילים. לה נואיבה די סו מואירטי קאאוזו ריגריטוס אונאנימוס אי פרופונדוס פורקי איל ז'ובין אירה דולסי אי אמאבלי.

די לה דירקסיון ג'יניראל דיל מונופולו דיל אלקול

ג'י דילוס ביב'ראז'ים אלקוליקים

אים אנונסייאדו אל פובליקו קי לוס פירמיסוס די פאבריקאסייון דיל ב'ינאגרי דיסטילאדו-- דוס דיל פישטו דילה סוב'ידאד דיזיגה, קון אלקולאדוס.

אקיאוס קי ב'ינדריאן אוניטידו די קאמבייאר סוס פירמיסו, סיראן קונסידיראדוס קומו אלייבאדו פאבריקאנטיס דיל ב'ינאגרי סין פירמיסו.

לוס פובריזאס מוז'יירון ליגאר לוניס אולטימו איניל טימפלו כנסת ישראל אין מיליו די אונה מונירה אקיסטינסייה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדוליאינסאס אינמוזיאדאס אה סו אינקונסולאבלי מאדרי, אה סוס אירמאנוס אי אה סוס אירמאנאס אי אה טודאס לאס פאמילייאס פירידאס פור איסטי קרואיל ליטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה. ת'נ'צ'ב'ה'.

לה פופולאסיון דילה ביאודאד" די קונסטאנטינופלה

סי אקי לה אולטימה אינומיראסייון די נואיסטרה סיבדאד:

	אומבריס	מוז'ירים
איסטאמבול	1 2,760	122,223
פירה	144,450	145,520
איסקוטארי	61,255	63,033
באקירקיוי	7054	8095
איסלאס	5231	6460
פורטה	626[illegible]	258
טוטאל	351,013	345,589

סיאה אין טוטו 699,602 אביטאנטיס ביב'יינדו אין לאס לימיטיס דילה פריפיקטורה די לה סיבדאד.

איקסטיריאור

אליאנסה אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה ייוגוסלאב'יאה

פאריזי סייטו קי און טראטאדו די אליאנסה פואי קונקלואידו אינטרי לה פראנסייה אי לה ייוגוסלאב'יאה. קריאין קי איסטה אליאנסה קונטריבואירה אל מאנטינימיינטו דילה פאס אין איאורופה.

לה סוסייד'אד' די לאס נאסייונים אי לה פאס דיל מונדו

אי אונאס קואנטאס סימאנאס, לורד סיסיל, [illegible] די לה גראן ברי טאנייה אין לה סוסייטה די לאס נאסייונים, ריזינטאבה סו דימיסייון אין דיקלאראנדו פראנקאמינטי קי איל נו איספיראבה פואירטי לוגראר אינטרי קונסילייו דילה סוסייטה' סיגין סו דיזיאו אי סוס קונב'יקסייונים. סי' רוב'ירט וואן סיסיל, פואי נומינאדו אין סו לוגאר.

ב'יירניס אולבינו סי' רוב'ירט סיסיל פרונונסייו און דיסקורסו [illegible], איל קואל איל דיזו אינטרי אוטראס קוזאס: לוס דיב'יריס נוס [illegible] די מי כיאנה פונקסייון און אקיאס קי טינין לה קאפאסידאד די לה סוסייטה' דילאס נאסייונים. איסטה אינסטרוקסייון [illegible] ריב'ולוסייונאליאדים, מי אינייה [illegible] די ביאנו פארה מי קי [illegible] די אוקאזייון די אלייוגאר לאס מינאזאס די אונה גירה [illegible] אי אה ריכאיר לה פאס [illegible] אי [illegible] דורהבלי. אינטרי לוס פיריקולוס קונפליקטוס קי איגזיסטין אה אימפונאר [illegible] פארטיקולארמינטי אונו קי [illegible] לוס מוס [illegible] פואירטוס דילה סוסייטה' דילאס נאסייונים, סי ב'ילטאריאה [illegible] אין און קונב'ליקטו ארמאדו. גראסייה אלה אינפלואינסה דילה סוסייטה' דיב'יני די אוב'ר אין מאס דיפיסיל אי פיריקולוזו פור נו אימפירטה קואל איסטאדו די קונטינואר אונה פוליטיקה פרובוקאטריס אי אגריסיב'ה אל איגואלדו די סוס ב'יזינוס.

איס נידו די ריסטה [illegible] די אזיר פור קופריניר טוטאלמינטי לוס קאמאטיס קון מאנו ארמאדה. מה לייו טיינגו לה קונב'יקסייון קי סי לה סוסייטה' דילאס נאסייונים איס דיריז'ידה קון פאסייון אי פרודינסייה, איסטה אינסטיטוסייון ג'אנארה אלה פין און בוקסינו פין איס [illegible] אין לה איסטורייה דילה אומאנידאד אי קי קונסינטירה סי נו אה ריגדיר לה גירה אימפוסיבלי, אה מינוס אה אמינגואר לה: פאס בוזרי לאס באזיס לאס מאס סולידאס קי איל מונדו אייגה קונוסידו אסטה אגורה.

אונה נואיב'ה גירה דילה אגור אי די לה איניסטאנסה דילה אולטימה גירה ג'ינירא'ל, דיכ'טי [illegible] לה סיב'ילי-זאסייון איאורופיאה. איס אונה ראזון די מאס פור קונסינטראר טודה נואיסטרה פ'יי אי נואיסטרה איספיראנסה בוזרי לה ליגה דילאס נאסייונים, פורקי איזייה סולה פואידי מינגואר איל פיריקולו די אונה נואיב'ה קאטאסטרופה.

נו איי נינגונה דודה קי טודוס לוס אינגליזיס סון קומפלידאמינטי די אקואירדו סוברי לה נישיסידאד די ליבראר קואנטו פוסיבלי לוס ארמאמיינטוס קון און אקואירדו אינטירנאסייונאל. לה אינגלאטירה איס פירפיקטאמינטי אל פאליס קי ליגה לה מאס אלטה אפירמאסייון די לה קונסידיראסייון די לה פאס אי אל קיאל לי דיסגוסטה מונגו די גאסטאר מיליונס און קינטו פור און אינזאייו (זיסקופו) טאן אימפרודוקטיבו (קי נו פרודוזי, קי נו רא-פורטה נאדה) קומו לוס ארמאמינטוס. נוזוטרוס נו דיבימוס טודאביאה אולבידאר קי קיזה און פירמו די אקואירדוס אינטירנאסייונאליס קיאה די נואיסטרה פרוביה אינסיסטיאון צה נואיסטרוס איזירים לייה נואיסטרוס נואיסטרוס אב-מאס נטוס לאס ריזולוסייוניס קי פודיאן סיר קימבאטיבלים (די אקואידו) קון לה סיגורידאד די נואיסטרו איספיריטו אי די נואיסטרו קומירסיו. סיריאה אזירנוס פיריקולוזאס אילוזייון די איזאר נארמוס קי נאסטאריאה די רידוסיר לוס ארמאמיינטוס אה אונה קאנטידאד נגייבלי פור ריגיר אל פורביניר טודה גירה אימפוסיבלי. ריקואורדימוסנוס סיימפרי קי מינמו קי נו איגזיסטיאה מאס ארמאס נוברי לה טירה, אבריאה סיימפרי באסטאנטי די מאטירייאלים אי באסטאנטי די אביאדוריס אי די נאביר פור פאבריקאר אין אין איספאסייו די טיימפו ריליטיבאמינטי קורטו אונה קאנטידאד די אינגינייוס סופיסיינטים פור סימבראר לה מואירטי אי לה דיסטרוקסייון. איס פור איסטו קי לה פאס דיבי ריפוזאר סוברי באזיס נואיבאס, נה טאמביין אי סוברי טודו מוראליס. לוקי אימפורטה אנטיס די טודו אין די אזיר דיספאריסיר איל סוספיגו קי פיזה טאן פיזגאדאמינטי סוברי לאס רילאסייוניס אינטרי נאסייוניס אי קי איס לה קאוזה פרימיירה די לה קריזה אקטואל אי די לה נאסיסאנסה די נואיבה גירה.

די אקי די אליה

לה טרומבה מארינה

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס פואירון סינייאלאדוס אלגונוס פינומינוס, איסיל אובייאנו אטלאנטיקו אי איסיל אוסיאנו פאסיפיקו, די לה קואלה דילה מאר קי ס רונבה קון אונה גראנדי פואירסה סוברי אלגונאס פיאודאדים די פורטו קאזאנדו דאנייוס איגורמיס אין ביינים אי אין בידאס הומאנאס. לה מאר פינטראנדו איסיל אינטיריור די לוס טירינוס, אראקאסה אידיפיסייוס, ריבאנייוס די אנימאליס דומיסטיקוס אי גריפיס די אומבריס. אין ביזיס לאס אולאס דילה מאר סי איליבאן אסטה אונה אלטור די 10, 15. 20 אי מיסמו די 25 מיטרוס. דיזין קי לה קוביידה דילה מאר איס פרובוקאדה אין ביזיס פור אלגון טירימוטו איניל פונדו דילה מאר.

אי ביאמבין אין אוטרו פינומינו מאריטימו קי פריזינטה אין גראנדי פיריקולו: איס לה טרומבה מארינה.

סי פואידי דיזיר אונה ביגאדה קאזמה, קין איירי, ריקונטה און איקזאמבלור, ביו און דיאה אנובלאדו. איל סיילו סי איסקורייו, קובייירטו די נובים איספיסאס אי און ביינטו פואירטי אימפיסו אה סופלאר. נואיסטרו נאביו בוגאבה אנדאם נובים אלטאס קימו מונטאנייאס אי פאזיאה אה קובריר איל פונטו די דיספאראנסי. מאס לואיגו איל ביינטו קי קאלמו אי איל הוריזונטי איראה לימפייו קימו אן איספיזו. טודאביאה, אין אונה פארטי דיל סיילו סי ביאה אונה נובי מויי איספיסה, די אונה קולור די פורפרה איסקורו אי די לאס דוס פארטיס דיאיסטה נובי ביאן דוס קולונאס. איסטאס קולונאס סי סיפאראבאן אי סי דיריזיאן סוברי לה מאר. נוזוטרוס סימבלאבאמוס די טירור, פינסאנדו קי נו פודיאמוס דיפינדירנוס קונטרה איסטאס אינורמיס מאסאס די אגואה. נואיסטרה טירור דיבינייאה מאס גראנדי קואנדו ביאמוס איסטה אינמינסה קולונה אפירקארסי די נוזוטרוס.

סיגון לוקי ליין פודי ביר איראן גוטאס די אגואה קי סי ריאונייאן, פורמאבאן אונה קולונה, סי לודיאבאן איניל איספאסייו אקונה אריבה אה לה מאר. דילה מאר טאמביין גוטאס די אגואה קובייאן אי סי אגונטאבאן אלה קולונה. לוס פייס דילה קולונה פאריסיאן ריפוזאר סוברי אונה פוזייה אי דיריידור דילה קואל פאריסיאן בולייר גוטאס די אגואה, גואיקוס אי גראנדיס. אונה נובי ניגרה פלאנאבה סוברי איסטה אינמינסה קולונה מובייני.

לה איסטראנייה קולונה סי אסירקו די נואיסטרו נאביו אי גריטוס די טירור סי אלבאנטארון דילאס פיגאדוראס דילוס פאסאזירוס קי סי קריאיאן פירדידוס. ביינטורוזאמינטי, לה קולונה פאסו דיטראס דיל נאביו סין טוקאר-לי. סולאמינטי גוטאס די אגואה, גודראס קואנטו פירלאס, קאייאן סוברי נוזוטרוס, און ביינטו פואירטי סופלאבה. דיספואיס די אונוס קואנטוס מינוטוס, איל פיריקולו דיספאריסייו אינטירה-מינטי. לה טימפיסטה סי קאלמו אי לוס ביאזירוס ביאן לה קולונה די אגואה אקלארה פור לוס ראייוס דיל סול, די דיזירס אבאשאבה סינקו טרומפיטאס. דיספואיס די קואנטוס מינוטוס סי סינטיו און טרוינו טירריבלי אי סי ביו קאיר לה קולונה די אגואה אקלארה פור לוס ראיוס דיל סול, די דיזירס אבאשאבה אונה קוראנטה די פיזוס איגואל.

איסטאס טרומבאס סין פיריקולוזאס פור לאס פירלאס סיקידאס די סוירטי. איניל 1807, לה קאידה די אונה טרומבה בוזורטו מונגו די אונה גראנדי טרומבה מארינה. אין פרימירו אילייה דירוקו לוס טיגוס די מונגוס אידיפיסייוס, איגו און ביאזי איל דראפיל די אונה גראנדי טורי. דיספואיס אלה קימבאטייה אילייה ארראנקו מונגוס ארבוליס אי דיספואיס סי דיזאזיו אין אבאטיינדוסי סוברי לוס סימבראדוס. איניל אה קאבו די קייטי אה אוגו ניגונוס נודה לה ריזייון קוזי דיבאסטאדה.

לוס נאטורליסטאס דיזין קי איסטאס טרומבאס סי פורמאן אין סיגייה די אלגונה אירופסייון בולקאניקה איניל פונדו דיל אוסיאנו. לה לאבה דיל בולקאן אזי קוליבאנטאר לה אגואה די לה מאר אי לאס אולאס קי אביינטאן קון לאס נובים אי אנסי סי פורמה איל פינומינו.

איל דיריג'ו די מאטאר

פור פיאר'אר'

אילטימאמינטי, און אינגליס ליאמאדו א הלאנד דאבי, אלוגו לה סו נינייה די 2 אנייוס קי איראה מויי גראבימינטי אינפירמה דין איספירנסה נינגונה די קיר סאנאדה אי סו אגוניאה איראה לונגה אי קרואיל. אה פין די מיטיר קאבו אה סוס סופרינסאס, איל פאדרי לה אלוגו. פריזינטאדו דילאנטרי איל גוג די ברואונזין, איל פאדרי פואי אינוסינטאדו.

טודוס לוס גורנאליס אינגליזיס סי אוקופאן די איסטי קאזו.

איל דוקטור קינאן דוייל, קי איס דוקטור אין מידיסינה אין מיזמו טיימפו קי רומאנסייר, פיליסיטה איל גוג ברואונזין פור איל קוראזי קון איל קואל אייל לה אטינסייון סוברי איל איסטאדו אקטואל דילאס לייס קונסירני איסטה קואיסטייון. איל סינייורי איסקריטור איס פארטידארייו דיל דיריג'ו די מאטאר אין סימיז'אנטי קאזו, נאסטה קי טינין טודאס לאס פריקאוסייוניס נינישיסארייאס. טריס מידיקוס אל מינוס דיבריאן סירטיפיקאר קי און אינפירמו איס אינקוראבלי אי אין פריזה אה גראנדיס סופרינסאס. דיספואיס די איסטו, סי איל אינפירמו קונסיינטי אה איסטו, אונה מואירטי סין דולור פואידרה סירלי דאדה. סינייור, דיזי

איל גראנדי איסקריטור, סימפלי אומאנידאד די און אקטו אינטיליז'ינטי.

איל דוקטור ארביטנוט, איל היז'יינישטה ביין קונוסידו, איס די לה מיסמה אופיניון. מאס איל אגונטה קי איניספיארטי דינוס טריס מי-דיקוס דיבריאן דימאנדאר טאמביין לה אופיניון די און אבוגאדו.

אוטרוס מידיקוס, פור קונטרה, סוסטיינין קי איל דירינו די מאטאר נו פואידי סיר נונקה ריקונוסידו פור לה ליי, פורקי איסטו אבריריאה קונביקואינסאס קי נינגונו פואידי פרי-ביר. די אוטרה פארטי איליוס אזין ביר קי איניל איסטאדו אקטואל די לה סיינסייה, איס פוסיבלי, סין מאטאר אל אינפירמו, די אליביאר לאס סופריינסאס אין איספיראנדו לה מואירטי.

לה ב'יד'ה קונטיניד'ה אין און קומפרימיד'ו

אין איסטוס דיאס קי אבלו מונג'ו אין טו-דאס לאס פארטיס דיל מונדו, דיל אילוסטרי קימיסטה פראנסיס מארסילין בירטילו, דיל קואל סילינראן איל סינטינארייו.

אגאמוס ריקואירדאר אה איסטה אוקאזייון קי אינטרי אוטראס קוזאס, איל סילינרי סאבייו א-ביאה פינסאדו די פרוקוראר אה לה אומאנידאד קומפרימידוס (קומפוזיסייונים קימיקאס קומו פאסטילייאס, טאבליטאס די אספירין איט'ס) קימיקאס קי רימפלאזאריאן אבסולוטאמינטי, אל מינוס לאס קומידאס קומפליקאדאס אי בו-לומינוזאס קי סירבין אה נואיסטרו מאנטיני-מיינטו די קאדה דיאה. נואיסטרו קואירפו טייני מיניסטיר, פור סו מאנטינימיינטו, די טאל או טאל מאטיירה, די טאל או טאל אילימינטו אי פארה איסטו אינגלוטימוס מונג'אס קוזאס קי טומאן מונג'ו לוגאר אי קאוזאן ג'ינירלמינטי קומפליקאסייונים. באסטאריאה די טומאר אונה קאפסולה, אונה פילדורה (חאפ), אונה טאבליטה, קונטיניינדו קימיקאמינטי לוס אילימינטוס ניסיסאריוס אלה בידה. איל גראנדי קימיסטה פינסו די קומפוניר און קומפרימידו סינטיטיקו.

אינטרי נוזוטרוס, דיזי און ג'ורנאליסטה איס-פירטו, סיריה סו קונטינטו קי בירטילו סי ריאליזו איסטי פרוייקטו: קואלו די נוס אינטירינטאנטי אי די ריפוזו פואיטיקו די מאנטיניר קון קומ-פרימידוס? אדייוס, לאס בינדאס אוראס פא-סאדאס דילאנטרי אונה מיזה נוריאמינטי קיר-בידה, לאס קומידאס דיליסייוזאס דיספארטידאס אינטרי ג'ינטי אליגרי, לוס ביבראז'יס ג'ינירוזוס, איל פלאטו סאבורוזו קי בייבין די אקאבאר אי סוברי טודו אקיל קי בה ביניר!

סו אבירה נאס ריספונדי פור לוס טראבא-ז'אדורים. איל איסטומאגו ריקלאמה סו פארטי, גריטה המברי? פריסטו און קומפרימידו אי קון איסטו איל מיקאניסמו איס רימונטאדו (קורדיא-דו) פור אוג'ו דיאס! איל סואינייו קירי בירלאר ב'ואיסטרוס אוז'וס? און קומפרימידו אי בוס דיספארטאש די איל. אי פורקי נו און קומ-פרימידו רימפלאסאנדו איל אמור? קי אבה סיר נואיסטרה סואירטי סי בירטילו ריאליזאבה סו פרוייקטו? מה, סיאמוס סיגורוס, נואיסטרוס איז'וס או נואיסטרוס נייטוס קונוסיראן איסטו. איליוס אינקונטראראן איל פלאזיר די לאס נוג'יס אין לאס קואלים דורמירן אי די לאס נוג'יס אין לאס קואלים אמאן, לה גראבייה די לוס באנ-קיטיס אליגרים, לה דולסור די לוס קירידאלים ביבראז'יס. איליוס נו דימאנדאראן מאס אלה איסקוזידה דיל קוראס; די אספיטאר און באזו די פורטו. איליוס לי אופריסיראן און קומפרו-מידו אין דוס דידוס די אגואה!

אין קואלו פואידראן פאסאר סוס טיימפו נו-איסטרוס סוקסיסורים? אה לאבוראר? אה גא-נאר פולדוס? אי פארה קואלו?

איל אומברי דיב'י טראב'אז'אר פור גאנאר סו ב'יד'ה

און ז'וב'ין פואיבה סי אדריסה אה און דוקטור אי לי דימאנדה לה לימוזנה.

— נו איס ביירגואינסה פור טי, ז'וב'ין, די איספאנדיר לה מאנו פור מינדיגאר?

— קי קירין? ליו טינגו אמברי, נו טינגו די קואלו קומיר.

— אי ביין, טומה איסטה פייסה די מונידה, בה קומפרה אונה האבה (באלטה), קירטה לי-נייה דילה בירה אי נו טינדראס סיגוראמינטי מאס די לוקי פואידראס ריקיזיר אין מינדיקאנדו.

איל ז'וב'ין פואיבי איזו לוקי לי קונסיז'ו איל דוקטור, סי פרוקורו אונה האג'ה אי קומפרו און גראנדי ארבול סיקו אי בוראקאדו. איל טופו אליי און טיזורו, גראנדי נומירו די פיישאס די אורו קי אלגונו אביאה איסקונדידו אליי. איל ז'וב'ין טומו איל טיזורו קי אירה מויי אימפור-טאנטי אי סי דיינו אלוס פלאזיריס אי אלה או-סייזידאד (בטלנות). דיספואיס די און סירטו טיימפו איל פירדייו אינטירהמינטי איל אפי-טיטי אי טובו אונה אינסומנייה (נו פואידיר דורמיר) פירסיסטיינטי. איל קאייו אינפירמו אי סי אדירישו אל מיסמו מידיקו.

— בה, לי דישו איל דוקטור, בה טראבאז'ה אונאס קואנטאס אוראס אל דיאה אי נו בירהאס קי איל אפיטיטי ריבינדרה אי דורמיראס אין סו אורה.

— אה קואלו מי באלי לה ריקיזה? קי דישו איל ז'וב'ין, און טיימפו ליו טיניאה מיניסטיר די לאבוראר פור גאנאר איל פאן אי אפלאקאר לה אמברי אי פור טיניר און אבריגו. אגורה ליו טינגו מיניסטיר די לאבוראר פור טיניר אפיטיטי אי פור פואידיר דורמיר.

דיב'ירסוס

מואירטי אה אונו מילייאס די אלמור אין לוס איירוס. — אנונסייאן די נואיבה-יורק קי איל אבייאדור קאפיטאן האבטורן גריי, דילה ארמאדה אמיריקאנה, מורייו סובטו אולטימו אה 8 מילייאס די אלטיטוד אין סו באלון. סו קואירפו טו-פאדו אה מאנייאנה מאדרי, איננאנג'אדו אין און ארבול, אין לאס מונטאנייאס די ספארטה. פור אקסידינטי, איל טובו קי אינביאבה איל אוקסיז'ין אל אבייאדור סי רומפייו, האבטורן ליבאבה אינסימה סוברי לה קאביסה סו קאסקו די היז'יירו. לאס נוטאס קי איל דישו סוברי סוס סינסאסייונים סון רימארקאבלים.

מואירטי דיל מאס סיליברי אקרובא-טו. — איסקריבין די לונדרים קי מארסילין, אונו די לוס אקרובאטוס (גאמבאזז) לוס מאס סי-ליברים דילוס טיימפוס מודירנוס. פואי טופאדו מואירטו אין סו קאמארייטה אין און אוטיל די נואיבה-יורק. לה סיין בוראקאדה די אונה באלה די ריבולביר.

קינדינאסייון אה מואירטי די און מונס-טרי. — אנונסייאן דיל קאנאדה קי איל קונדי-נאסון פואי ג'וזגאדו אי סי פריבו קי איל א-סאסינו אה מאדאם אימילי פאטירסון, אונה איל-לאנדיזה קי ביניאה די אריבאר אל קאנאדה אי אה לולה קוסאן, אונה נינייה די 15 אנייוס. סי פריבו די מאס קי נילסון אמוגו 22 מוז'ירים אי מונג'אס איניל קאנאדה אי אין לוס איסטאדוס אונידוס.

אין טיסטאמינטו. — איל קונדי איבין, פרופרי-איטארייו די אונה גראנדי בראסירייה קי מורייו אולטימאמינטי אין לונדרים דישו אונה פורטונה איסטימאדה די 11 מילייונים די ליראס איסטר-לינאס. לה טאקסה די סוקסיסייון (ירושה) אה פאגאר אל איסטאדו, איס די קואטרו מילייונים אי מידייו די ליראס.

פור טיסטאמינטו איל איזו לינאדו די 60,000 ליראס אל איספיטאל «גריי איזובואהאס», און פונ-

דו די 12,000 ליראס אלוס פרוטיסטאנטיס פוברים, און ריגאלו די 65,000 ליראס אלוס פרייריס פרוטיסטאנטיס די אירלאנדה, און ריגאלו די 6000 ליראס אה לה קאטידראל די סאן פאטריק, אין דובלין. 1000 ליראס די ריגאלו אנואל אה אונו די סוס סיקריטארייוס, 21,000 ליראס אה און אוטרו די סוס סיקריטארייוס, פואיס אה סוס איז'וס אי אה סוס אמיגוס איל ריסטו די סו אינמינסה פורטונה.

אינונדאסייונים קאטאסטרופיקאס אין א-מיריקה. — טיליגראמה די נואיב'ה-יורק: אין סיגידה די לאס טימפיסטאס, מונג'וס ריאוס אינונדארון איל פאאיס אין לוס איסטאדוס אור-ייינטאליס; אסטה אגורה קונטאן 19 מואירטוס. לוס דאנייוס מאטירייאליס סי אילב'אן אה מונג'וס מילייונים די דולארים. קייירטאס פארטיס דילוס איסטאדוס די נואיב'ה-יורק אי די מא-סאצוסיץ סון אינונדאדוס.

לוס סירב'יסייוס די קאמינו די פיירו סון אינטירומפידוס.

לאס איספלוראסייונים אולטירייוריס דילאס פירסונאס אינונדאדאס אינדיקאן קי איל נו-מירו די לוס מואירטוס איס קונסידיראב'לי, לוס דאנייוס סין איסטימאסייון אה מונג'וס מילייונים די דולארים. סיסונין קי מונפילייר אי בארד סופרייירון מאס קי לאס אוטראס לוקאליטאדיס. אין לה פרימירה די איסטאס דוס סיבדאדיס אובו קאזי 200 מואירטוס. קאזי טודאס לאס לוקאליטאדיס דיל דיסטריטו סי טופאן באשו לה אגואה. מילאס אי פואינטיס פואירון אראב'-טאדוס פור טורינטיס אימפיטואוזוס. סי אים-פוזאן די מאנקאנסה גינירל די טראב'אשו אין סיגידה דילה דיסטרוקסייון די נומירוזאס פאב'-ריקאס אי פינאטוראס. לה סופרייינסה די לה פובלאסייון איס אאומינטאדה קון איל איג'ו קי טודאס לאס לוקאליטאדיס פירדידאס סין אונדי-דאס אין לה איסקורידאד, לאס אוזינאס די אי-ליקטריסידאד נו פונקסייונאנדו. אלגונאס בור-גאדאס סון מינאזאדאס די אמברירה.

לונדרים 6.— לאס אינונדאסייונים די אמי-ריקה טומאן פרופורסייונים איספרייוניסיב'לים. לוס דאנייוס פאסאן ייה איל קאלקולו אי אין לוס איסטאדוס אונידוס די 10 מילייונים די לי-ראס איסטירלינאס. 16,000 אביטאנטיס דילוס סיבדאדיס איל מאסאצוסיט סון סין אבריגו.

לה פרוב'ינסייה אינטירה די האמפשאייר איס איזולאדה. לאס אינדוסטריאס סון פאראליזאדאס.

איל גוב'יירנו פידיראל אורגאניזה סוקורוס סוב'רי אונה באזי איספאנדידורה.

פינאלמינטי אה איל אבינור, אסיר אינוגונוסאס. לה קאשה די ניקוס פריבאטוס
(סיקסייון איקונומיאה) בוס אבינוראדה כון פראבאמינטו אבאנטאז'וזו.

סאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסייון איקונומיאה)

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التیمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג׳ירו « « « 800

דיריקטור **דוד פ׳ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סיוס
מאחמודיאי ג׳אדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירום 15, 16 17. טילים׳ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל ג׳ודייו טורקו, פ׳אקטור די פרוגריסו, סירה ליב׳ירו די ב׳יאז׳אר אין טודו איל טירריטורייו דילה ריפובליקה

לה נוב׳ילה דאדה פור לוס פירייודיקוס טורקוס קי לה מיזורה די ריסטריקסייון קונסירנאנטי איל דיפלאסאמיינטו דילוס ג׳ודייוס טורקוס אינ׳יל פאאיס סירה פרובאבלאמינטי ריב׳וקאדה, איס קונפירמאדה די מונג׳אס פארטיס. איספיראמוס קי אויי או מאנייאנה איל דיפארטאמינטו דיל אינטיריאור דארה לאס אינסטרוקסייונים נישיסארייאס אה קין די דיריג׳ו.

פור לוס פ׳ירב׳ינטיס ריפובליקאנוס, קונב׳ינסידוס קי לה סאלוד דילה פאטריאה סי טופה אין לה איסטריקטה אובסירב׳אסייון, אל איספיריטו אי אלה ליטרה, דילה קונסטיטוסייון, איס אונה סאטיספאקסייון די ב׳יר דיספאריסיר אונה מיזורה קי נו קואדראב׳ה קון אל ריז׳ימין די איגואלדאד אינטרי לוס סיב׳דאדינוס, סין דיפירינסייה די ראסה ני די רילי׳גייון.

פור אינדילאנטרי דונקי איל סיב׳דאדינו ג׳ודייו טורקו פודרה, אין טודה ליב׳ירטאד, סירקולאר אי איסטאבליסירסי אין טודו איל טיריטורייו די לה ריפובליקה. איל פודרה דיספייגאר, סו אקטיב׳ידאד אינטילקטואלה אי איקונומיקה סין נינגון אימפידימינטו. איס אפואירה די דודה קי דיל איקסירסיסייו די איסטי דיריג׳ו נאטוראל אי ליז׳יטימו די ב׳יאז׳אר אין טודו איל פאאיס, ריזולטארה סיימפרי ביין פור איל ג׳ודייו אי פור סו קומפאטריוטה. אין ב׳ינידו אין קונטאקטו קונטינואל קון סוס קומפאטריוטאס דילה מאיורידאד, אין אינקונטריינדוסי קון אילייוס ראפורטוס די אינג׳וס, איל ג׳ודייו אפרינדירה לה לינגואה. סי אסימילארה אלה סיב׳יליזאסייון טורקה אי די איסטו נאסירה סיגוראמינטי אונה סימפאטיאה, אונה אמיסטאד ריסיפרוקאס.

נינגונו פואידי קונטיסטאר אל ג׳ודייו, סוב׳רי טודו אל ג׳ודייו די נוס טיימפוס מודירנוס, סו אקטיב׳ידאד אי סו אמור פור איל פרוגריסו. איל נו איס ני ב׳יולינטי ני אגריסיב׳ו. איי מונג׳וס קינגלוס קי איל נו טייני ני גאראס (פינג׳י, אונייאס פואירטיס) ני קולמייוס (דיינטיס די אנימאל פירוג׳י). איס און סיר פאסיפיקו, קומידידו. אטורגאמוס קי איל טייני אונה טינדינסייה מויי מארקאדה פור לה סיב׳יליזאסייון אוקסידינטאל אי איסטו פריסיזאמינטי לו ריינדי מאס אוטיל אל פאאיס, פורקי איס אינטה סיב׳יליזאסייון קי פודרה האזיר דיל פואיבלו טורקו און פואיבלו פואירטי, אינדיפינדיינטי, דינייו די האזיר פארטי דיל קונסירטו דילאס גראנדיס נאסייונים סיב׳יליזאדאס.

אקאזוס קי סי איספאנטאן דילה סופיריורידאד אינטילקטואל דיל איזראילינו די און פאאיס, נו טייני, אונה אידיאה ג׳וסטה דילוס ב׳ירדאדירוס אינטיריסוס די איסטי פאאיס, סוב׳רי טודו קואנדו איסטי פאאיס ב׳יב׳י אין און ריז׳ימין איגואליטארייו. סי איספאנטאן, פור איזימפלו, קי איל ג׳ודייו קון סו אינטיליג׳ינסייה אי סו אקטיב׳ידאד, נו דיב׳ינגה ריקו, נו דיב׳ינגה פרופריאטארייו די טיירראס, די פאבריקאס, די אימפריזאס אינדוסטריאלאס אי אגריקולאס; קי איל נו איקסירסי קון בריאייו לאס פרופ׳יסייונים ליב׳ראלאס די מידיקו, די אבוגאדו, וכ׳ו. מה איס מיניסטיר נו אוב׳ידאר קי איסטי ג׳ודייו

לה אובֿרה דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפֿאנוס דילוס קואליס 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אובֿרה הומאניטארייה

ריקו קון סוס בייניס אי איסטי סאב'ייו ג'ודייו קון סו סיינסייה, אפארטיינין אלה נאסייון. לה פ'ורטונה דילוס סינייוריס די רוטשילד די פ'ראנסייה, איס אונה פ'ורטונה פ'ראנסיזה אי איל פ'ילוסופ'ו האנרי בירגסון איס און סאב'ייו פ'ראנסים. מאנייאנה איל מילייונאריו ג'ודייו יהודה, או איל סאב'ייו ג'ודייו ישראל, סירה און מילייונאריו ג'ודייו טורקו, קומו איל מילייארדירו אחמיד אי איל סאב'ייו נזיד סירה און טורקו. אי פואיס, לאס ריקיזאס מאטירייאליס אי לוס בייניס אינטיליקטואליס נו פ'ורמאן און פאטרימונייו איקסקלוזיב'ו דיל קואל פואידי גוזאר אונה סולה פירסונה. דילה פ'ורטונה דילוס רוטשילד אי דילה סייֵנסייה דילוס בירגסון קי אפרוב'יגאן טודוס לוס קונסיודאדינוס פ'ראנסיזיס סין דיפ'ירינסייה די קולטו ני די אוריז'ין.

איל פרינסיפאל אילימינטו די לה ריקיזה די און פאאיס איס, קומו לו סאב'ין, אל פרודואידו אגריקול. איס און איג'ו קונוסידו קי און לוס מירקאדוס דילוס פרודואידוס אגריקולאס די נואיסטרו פאאיס, לוס קומפראדוריס ג'ודייוס סון מויי בושקאדוס פור לוס פרודוקטוריס. קואנדו לוס קומפראדוריס ג'ודייוס סון אבסינטיס איל מירקאדו, לוס פריסייוס דילוס פרודואידוס סון און ריבאשו סינסיב'לי. איל קומפראדור ג'ודייו איס אוניסטו, סי קונטינטה די און בינפ'יסייו מודיראדו. קי סי דין לה פינה די איר אונה אינקואיסטה אי סי קונב'ינסירן דיל ביין פ'ונדאדו די לוקי נוזוטרוס אב'אנסאמוס.

אולטימאמינטי, און לוס דיאס אונדי אוב'ו ליגאדו לה די פונייוס סוב'רי לה קאזיסה דיל ג'ודייו די נואיסטרו פאאיס, אחמיד ראסים ביי, און ב'ייז'ו פובליסיסטה, קריאו קי איירה די סו אונור די אב'לאר אל טאמביין אונו, אי איל סי איקספרימיאה קון און סיירטו מינוספריסייו די לוס טראפיקוס אי די לוס ניגוסייאנטיס ג'ודייוס. מה איל אולב'ידו אי נו סופו קי איל אופ'יסייו די טראב'זירו אי די ניגוסייאנטי איס טאנטו אי קיסאס מאס אונוראב'לי קי אקיל דיל באנ־קיירו אי קי איל אופ'יסייו איל מאס פ'ייו איס אקיל די בורלארסי דיל דיזירידאדו דילה פ'ורטונה, די אטאקארסי אל פ'לאקו אי די מינוספריסייאר לה ב'ירדאד.

קי פירמיטאן אל ג'ודייו די גוזאר דילה פליניטוד די סוס דיריג'וס די סיב'דאדינוס אי ב'יראן אינטונסים קומו איל סאב'י ברילייאר און טודוס לוס ראמוס דילה אקטיב'ידאד הומאנה אי קי איל איס און ב'ירדאדירו פ'אקטור די פרוגריסו, און אילימינטו מויי דיזיאב'לי.

בוד'אס די אורו דיל בארון אי דילה בארוניסה אירמונד די רוטשילד

«דיל אוניב'ירסו איסראאיליטה»:

סי' איל בארון אי מאדאם לה בארוניסה אידמונד די רוטשילד סילינבראן איסטה סימאנה און לה אינטימידאד, סוס בודאס די אורו.

נו קונב'ייני אה און ג'ורנאל די אינסיסטיר סוב'רי און אקונטיסימיינטו די פ'אמילייה אל קואל איל פובליקו נו איס אב'יזאדו. מה לה אינדיסקריסייון איס מינוס גראב'י קי לה אינגראטיטוד.

איל מומינטו נו ב'ינו די איזיר ריקואירדאר לו קי דיב'ין אה סי' אידמונד די רוטשילד, לה קומונידאד די פאריס, איל ז'ודאאיזמו פ'ראנסיז, לה פאליסטינה ג'ודיאה, טודו איל ז'ודאאיזמו, לה פ'ראנסייה אי לה הומאנידאד, לאס ליטראס, לאס סיינסייאס, לאס ארטיס. נו קאב'ימוס איג'נוראר, די אוטרה פארטי, לאס ב'ירטודיס קי מאדאם לה בארוניסה אידמונד די רוטשילד סימברה אל דירידור די איליה: נוזוטרוס נו לוס קונוסימוס טודוס. מה פואידימוס דיזיר קי ראראמינטי און פאר די קאזאדוס טוב'ו איספאנדידו טאנטה פ'יליסידאד. קי איל קאזאמיינטו, סיגון דיזי און דיקטון און היבריאו, איס אונה פריפאראסייון אלאס בואינאס אוב'ראס, קי מאראב'יליוזה אוניון פ'ואי אקילה קי פ'ואי סילינבראדה אייר סינקואינטה אנייוס, פורקי איליה איזו נו דוס ב'ינטורוזוס סולאמינטי, מה מילים די פאב'וריסידוס.

קי לה פרוב'ידינסייה דיניי לונגו טיימפו אאינדה איספאנדיר סו בינדיסייון סוב'רי לוס ב'ינירחדוס ז'וב'ילאריוס אפ'ין קי סו פ'יליסידאד בריליי אה סוס דירידור.

איל ריי די איז'יפטו אי לוס ג'ודייוס

אנדאר' סירב'יד' ב'ואיסטרו דייו אי בינדיזיר'מי, איסקלאמו אונה ב'יס פרעה. איל מודירנו סוב'ראנו די איז'יפטו איס קונטינטי די קונסילב'אר סוס סודיטוס איסראאיליטאס קי ביב'ין ליב'ירוס אי קונסידיראדוס סוב'רי לה ב'ייזה טיירה די איסקלאב'אז'י.

ב'יירון און נואיב'ה־יורק, מיזמו און בודא־פישט אי און ב'ארשוב'יאה, לוס מאיוריס אמוגוראר קון מינסאז'יס פובליקוס אונה בואינה אנייאדה ריליג'יוזה אה סוס אדמיניסטראדוס ג'ודייוס. ב'יירון מיז'ור איל קאירו אי און אליקסאנדרייה.

איל קאיירו, איל אופ'יסייו די כל נדרי, נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס ריאונידוס און לה גראנדי סינאגוגה די איסמאאיליאה ריסיב'יירון לה ב'יזיטה דיל גוב'ירנאדור סו איקסילינסייה מאחמוד סידקי פאשה, קי ב'ינו פריזינטאר לוס אגורוס די סו מאז'יסטאד איל ריי אה לה קומונידאד איסראאיליטה אי אה סו קאפו ריליג'יוזו.

איסטי אולטימו, סו איקסילינסייה איל גראן רבנו חיים נחום, פרונונסייו און לינגואה עבראה לה אוראסייון טראדיסייונאל סוב'רי סו מאז'יסטאד פואד א', ריי די איז'יפטו, אי סו פואיב'לו.

איל גוב'ירנאדור ריגראסייו, פואיס איסקוג'ו ריליג'יוזאמינטי און איליקואינטי סירמון פרונונסייאדו פור איל גראן רבנו.

און אליקסאנדרייה, איס איל דייה מיזמו די כפור קי איל גוב'ירנאדור, סו איקסילינסייה אוסיאין סאב'רי פאשה, קי פריזינטו אל גראנדי טימפלו אליהו הנביא, דונדי איל פואי ריסיב'ידו פור סי' פ'ליקס טובי ביי, פריזידינטי דילה קומונידאד. איל גראן רבנו דוד פראנקו ריקיטו און היבריאו לה אוראסייון פור איל ריי אי סו אוגוסטה פ'אמילייה אי איל פואיב'לו איז'יפסייאנו. איל גוב'ירנאדור ריגראסייו אי לי פריזינטו לוס אגורוס קי איל ריי אדיריקאב'ה און איסטי דייה אלה קומונידאד ג'ודיאה.

לה דיקלאראסייון באלפ'ור

(דיים אנייוס דיספואים)

סי' זוד'אאוס איסקריב'י איסטו קי סיגיי איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»:

«לוס ציוניסטאס ב'אן אה סילינבראר איל 2 נוב'יימברי, איל דייזין אניב'ירסאריו דילה דיקלאראסייון באלפ'ור. איס, און איפ'יקטו, איל 2 נוב'יימברי 1917 קי סי' (דיספואיס ריב'ינו לורד)

באשאדור אינפורמו אה לורד רוטשילד, ויסי-פריסידינטי דילה פידיראסייון סיוניסטה די אינגלאטירה, קי איל גוביירנו דילה גראן בריטאנייה איירה פאבוראבלי אל איסטאבליסימיינטו די אונה «מוראדה נאסייונאל פור איל פואיבלו ג'ודייו אין פאליסטינה». לוס סיוניסטאס קונסידיראן לה דיקלאראסייון באלפור קומו איל אימפיסייו די אונה נואיבה איירה אי אלגונוס די סוס גוברנאנטיס אדופטארון איסטה אידיאה.

דיספואיס די דייס אנייוס, קי סי דיבי פינסאר? איל אינטוסיאסמו אי לאס איספיראנסאס קי לה דיקלאראסייון באלפור אבייאן דיספייטאדו, פואירון ג'וסטיפיקאדוס פור אונה איספיריינסה די דייס אנייוס?

איס אינקונטיסטאבלי קי גראנדיס פרוגריסוס פואירון ריאליזאדוס אין פאליסטינה. לה פופולאסייון ג'ודיאה קי קונטאבה 90,000 אלמאס אין 1914 אי קי אבייה סידו רידוזידה אלה מיטאד קון לה גירה, סי איליבה אויי אה 140,000 אלמאס קאזי, אי לה אימיגראסייון איס טאמביין מאס מוג'ו אין קואלידאד קי אין קאנטידאד, פורקי סון אילימינטוס פרודוקטיבוס. לה קולוניזאסייון די לה קאמפאנייה אי די לה סיבדאד אימפיסו אה טראנספורמאר איל פאייס; אונה פאליסטינה בירדאדירמינטי ג'ודיאה איס סוברי איל פונטו די פורמארסי. איסטוס דייס אנייוס די אקטיבידאד סיוניסטה נו פואירון פירדידוס.

מה לוס פרוגריסוס סון באגארוזוס אי מיזמו קונטראריאדוס פור ריסטוס, קי נו פור מובימיינטוס פארה אטראס. אין דייס אנייוס דוס קריזיס דילאס קואלאס לה סיגונדה סי דיקלארו לה אנייאדה אולטימה אי נו פאריסי סירקה די איסקאפארסי. איל דיזין אניבירסארייו דילה דיקלאראסייון באלפור ביינו דונקואי אין מידייו די סירקונסטאנסייאס גראביס.

פאריסי קלארמינטי אויי קי לה פאליסטינה נו פואידי ריסיביר, דיסדי אגורה, אונה אינמיגראסייון מאסיבה (אין גראנדי קאנטידאד) אי קי, פור דיסבולבאר איל פאאיס, איס מינימטיר אינביסטיר קאפיטאלים קי לוס סיוניסטאס נו טיינין, קי און איסטאדו סולו פואידי אבאסטיסיר. מה לה אינגלאטירה נו טייני די טודו לה אינטינסייון די אינגלוטיר מילייארים אין און פאאיס דיל קואל איליה נו איס, אל פונדו, קי לה טוטורה (פרוטיקטורה), די דיסקונטינטאר איל מונדו עראבו אין אינטיר גאנדו לה פאליסטינה אלוס ג'ודייוס אי די אזיר דאנייו אה סוס איקספורטאסייונים אין דיסבולבאנדו אלייה לה אינדוסטרייה אי איל קומירסייו. אנסי לואיד

ז'ורנאל אבייה דיג'ו אין סו ריגמו אה סו באסטאן: «סיזונירוס איזימוס לוקי פואידיאמוס, אנטי איל ריסטו».

מה לוס סיוניסטאס נו טיינין לוס פונדוס ניסיסארייוס (אי אונה בואינה פארטי די סוס ריקורסוס סון אבסורבידאס פור לוס נון-סיוניסטאס). אנסי איספייוס דימאנדאן אה טודוס לוס ג'ודייוס די פאגאר סוס קונטריבוסייון אין איסטראנדו אין לה אג'ינסייה ג'ודיאה. טודוס לוס ג'ודייוס, סי טראטה סוברי טודו דילוס ג'ודייוס דילוס איסטאדוס אונידוס. לוס איקספירטוס אמיריקאנוס אינביאדוס אין פאליסטינה באן אה טירמינאר סוס ראפורטוס אי איספיראן אונה סולוסייון פור איל מיס די מארסו פרוקסימו. איס לה אולטימה איספיראנסה די לה פאליסטינה, איסקריבי איל קוריספונדינטי דיל «ג'ואיש גוארדייאן», פאלטה די איסטו סיינטין קי לה פין איס פרוקסימה.

דיספואיס די דייס אנייוס, לוס סיוניסטאס סון אובליגאדוס די אטורגאר קי לה אימפריזה דילה מוראדה נאסייונאל איס מאס אריבה די סוס פואירסאס.

מה אה קי קונדיסייון איל ז'ודאאיזמו נו סיוניסטה פואידי אג'ודארסי אלוס סיוניסטאס פור ריאליזאר לה פאליסטינה ג'ודיאה? אה סי — קי איל נו איס סיגו — אלה קונדיסייון די נו קומפרומיטיר לה סיטואסייון דילה גראנדי מאיורידאד דילוס ג'ודייוס קי נו קירין אי קי נו פואידין איר אין פאליסטינה. מה לה פרופאגאנדה סיוניסטה, אין בוסקאנדו אה «נאסייונאליזאר» לה דייאספורה (קירי דיזיר לה אידיאה ייראדה די פריטינדיר קי לוס ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו פורמאן אונה נאסייון אה פארטי), קומפרומיטי אה איסטה אולטימה (אלה דייאספורה) אל ביניסטאר דילה מאיורידאד ג'ודיאה די פאליסטינה. סי איס מיניסטיר מיטיר איל פואיגו אינטיל ז'ודאאיזמו אינטירו פור אלימינטאר איל אוגאר נאסייונאל דילה פאליסטינה, נו קאלי אלאס ביקטימאס די פריסטאר סוס קונקורסו פארה איסטו.

איס מיניסטיר דונקואי די דארסי אה אינטינדיר, דיספואיס די דייס אנייוס, לו קי קירי דיזיר מוראדה נאסייונאל.

לוס סיוניסטאס אינטיינדין קי לה מוראדה נאסייונאל אין פאליסטינה דיבי סיר פארה לוס ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו. מה איל ליברו בלאנקו דיל 1922, אוברה, דיזין, די סיר הירבירט סמואיל, איקספליקה קי לה מוראדה נאסייונאל איס אונה קומונידאד ג'ודיאה אין פאליסטינה אין בירטוד די און דיריג'ו סי אינגראנדיסיינדו פוקו אה פוקו.

סי איל פארטידו סיוניסטה אסיפטה איסטה מאנירה די אינטינדיר לה מוראדה נאסייונאל אי סי איל קונפורמה סו פרופאגאנדה אי סו אקטיבידאד אה איסטי פרוגראמה. לה מוראדה נאסייונאל פואידרה אי דיבירה סיר קונסטרואידה פוקו אה פוקו גראסייאס אלוס איספואירסוס דיל ז'ודאאיזמו אינטירו, ריפריזינטאדו פור לה אג'ינסייה ג'ודיאה. סינו, לה אג'ינסייה ג'ודיאה סירה אין אינגאנייו אי, סיגון לו דיזיאן אין דיאה אי אוטרו, לה דיקלאראסייון באלפור סירה אונה אילוזייון.

איקום דיל פרוסיסו שב'ארטסבארד

לה קארטה דילה ביבדה די און פופ

אינטרי לוס דוקומינטוס מויי אימפריסייונאנטיס קי מאניפיסטו טוררים פריזינטו אל ז'ורי, אבייה לה קארטה דילה ביבדה דיל פופ (פרימי רוקי) פרינסיפה דילה קאטידרה די פרוסקורוב.

אינדינייאדו די ביר איל מאסאקרו קי אורגאניזאבה, איל פופ קיזו אופונירסי. איל קאפיטאן קוביירטו די סוס ביסטידוס סאסירדוטאלים (ריזאס), לייבאנדו לה גראנדי קרוס קי אזין קאמינאר קואנדו איי פרוסיסייונים. איל נו ריאוסו קי לה סירקי מאטאר איל מיזמו אי, אלה מאנייאנה, סו ביבדה טופו סו קאדאביר טוטאלמינטי דיספידאסאדו פור לוס קוזאקוס די פיטליורה.

איל פרוסיסו דילה בארבאריאה אנטיסימיטה

סי' א. אולאר פרופיסור אוניבירסיטאריו אין לה סורבון (איסקואילה סופירייור אין פאריס) איסקריבי איסטו קי סיגי אין לה גאזיטה «לואוור»:

טודו אומברי סינסילייו דיבי סינטיר קון אמינסייון איל פרוסיסו די שמואל שב'ארטסבארד, איסטי איזראזיליטה קי, איל אנייו פאסאדו, אין פאריס, מאטו אל אטאמאן פיטליורה ביי'ו קאפו דיל דיריקטורייו דילה אוקראינה.

איס מאס מונג'ו איל פרוסיסו דילה בארבאריאה רוסה קי איל פרוסיסו די און אומברי.

אין מאטאנדו אל אינדיבידואו קי איל קריאה ריספונסאבלי די לוס פוגרומוס די אוקראיינה, איסטי מאטאדור אוב'ידיסייו אה סינטימיינטוס די פיאדאד, די הוררור אי די בינגאנסה. לה בארבאריאה לו רינדייו בארבארו.

נו איס, סיירטו, קון לה בארבאריאה קי סי ריאן לה בארבאריאה. סו אקטו איס דונקואי קונדינאבלי אנטי קי קוראז'וזו, מה לוס אקונטיסימיינטוס טירריבלים דילוס קואלים איל רי-

קאידה אודרו קון בראזי, איס מינישטיר קי איל ז'ורי פואיזי מידייו די קונדינארלוס אל נומברי דילה הומאנידאד.

איסטי אינזיקו פרוסיסו די לה סולדאטיסקה (גואדרה סין דיסיפלינה) קונטרה מוז'ירים, קריאטוראס, ביז'וס די אירמאנוס אי אירמאנאס, לאס טורטוראס איספאנטאבלאס אה איסטוס דיסדיג'אדוס, לה פאסנסייה אירויקה דילוס בירדוגוס (ג'יל-ז'אדרים), לאס אומילייאסיונים קונפליקסייונים דינאס דיקאדינאס, איס און אפיטו די קוראז'ון פור איל ליקטור פראנסיס. און אפ׳ייטו די קוראג'ון קי איל סו אוג'יאדה נונקה אי קומו קיריש קי און ג'ודייו, אה אסי קונפליקסייו די ג'ודייוס, נו ביירה קונוראדו? אי טאן היומאניזאדו קי איל אודר ביר, טאן פראנסיזאדו מיסמו, קומו קיריש קי איל נו סי סיבלייה דיליגיר קרואיל פור פינאר?

נוקי אי מינישטיר איס קי איל ז'ורי די לה סין, נוס אינפאזיס אנטיסימיטאס סיאן טינידוס אפואירה דילה הומאנידאד: נוקי אי מינישטיר איס קי נואיסטרה אינדיגנאסייון גריטי באסטאנטי פואירטי פור רובטיניר קי אונה אולה די אינסטרוקסייון פובליקה ריפיטה און טודה לה איאורופה אוריינטאל, איסטה אולה קורייאנטי די באראגאדה קי סי לייאמה איל אנטיסימיטיזמו.

בירנארד לוקאש אי איל בירדיקטו דיל ז'ורי

אינ'יל פרוסיסו שבארטסבארד

בירנארד לוקאש איס און פובליסיסטה פראנסיס ג'ודייו קי פובליקו אי לונגו טיימפו און ליברו קי איזו גראנדי סינסאסייון קון איל טיטולו די: «קואנדו ישראל מואירי». איס אונה אינקואיסטה קי איל איזו סוברי לוס פוגרומוס, און לוס לוגארים מיסמוס אונדי טובייירון לוגאר לוס מאסאקרוס.

איל בייני די פובליקאר איל ארטיקולו סיגיינטי איניל ג'ורנאל «פאריס-מאטינאל»:

«איל פרוסיסו דיל ג'ובין ריבולוזירו ג'ודייו שבארטסבארד, פואי מאס ביין איל פרוסיסו די לוס פוגרומוס אי דילוס פוגרומיסטאס, בייני די טומאר דיאנטרי איל ז'ורי דילה סין, סו קונקלוזיון לוזיקה.

«קונקלוזייון קאבה. לאס בראבאס פירסונאס קי אינוסינטארון אל מאטאדור די סימון פיטלייורה. און מיזמו טיימפו קי אילייוס קונדינאבאן, אל נומברי די איסטי פאאיס, איל אנטיסימיטיזמו אינקונפורטאבלי, איס זאז בראבאס זירקינאס דיבולבייירון פירביסייו אלה הומאנידאד אינטירה.

«אילייוס ריסטאבליסיירון לה דיניאדאד דיל פואיבלו ג'ודייו, טאנטוס ביזים איסקריטו אי דיג'ו מאנגאדו ביזים, אילייוס ... דיספאריסי לה אימאז'ן אוריינטה דיל פוגרום. פואידין איס-טאר, דיספואיס די און טאל בירדיקטו, און לה בינדיקאסייון.

«נואיסטרוס נונקה אולבידאמוס. איס בירדאד: מאס נוזוטרוס נו איגוזינאמוס די מאזירה אל ... דיאה נו קי איס איל קוראסון די טודוס לוס אומברים ליברוס, איל קוראסון דילוס ג'ודייוס אי דילוס נון ג'ודייוס.

«און נואיסטרוס נו איס דיל טודו לה קאוזה קי קינסה. סינון לה פרוקלאמו מאנסיפיקאמינטי. הלכי טוררים, שבארטסבארד נו פואי ניגרו און הירואי נאסייונאל. קי איל בינגו לאס דיזגראסייאס די מילים די ג'ודייוס אינוסינטים, באשאמינטי טורטוראדוס און לוס קאמפוס דילה אוקראנייה, איל בינגו טאמביין לה ג'וסטיסייה טאן לונגו טיימפו מינוספריסייאדה.

«פואידין דיספלוראר, דיבין דיספלוראר נו אקי מי. פורקי פיטלייורה נו איס איל סולו קולפאבלי אי נו מואירטי נו אריביטי דינגונה. מאס, פואיס קי איל אקטו קומיטידו נוס פורסארון די איסקוזאר אי פואיס קי פריבארון די אזיר דיל מואירטו אונה קוסטי די גראנדי אומברי, נו אדה פוקיבלי קי און ז'ורי אקיפטי די איליבאר נו איסטאטואה.

«אימאז'ינאדה קאנרי אביאה קירידו. דיינאז'אדה דולור קונסיסטי אינדה. סיריאה אונה איסקולפה נו קולאמינטי אלוס קי ריסטאבאן ביבוס אי נומברי טודו אה אקילוס קי סון אינגאדוס און לאס טומבאס, דילה פארטי די פרוקירור אי די ... איסטי בירדיקטו נו אה טראאידו לה פאז.

«איל מירקאי לה פאז פור לוס אומברים קי לה אביטאן. אליס אוטרוס, איל דה און איזיטימוניינסו די קואלידאד. אזיל קי קירירה אינידה פואר לה אבוליסייון די ראסאס, קי קירירה אונטיניר, קון איל אנטיסימיטיזמו, נו סי קי קונקיסטו פוליטיקו, קיריאה, אונדי סיאה קי סי טופי, און פראנסייה או איניל אוטרי די לה איאורופה, אבירסידו אי בארירידו סין פיאדאד.

«לה סאלה אינטירה גריטאבה: «ביבה לה פראנסייה!». אילייה גריטאבה טאמביין: «ביבה לה ריפובליקה!». איסטוס דוס גריטוס סאלידוס איספונטאניאמינטי דילה מולטיטוד, טיניאן אונה סיגניפיקאסייון פרופונדה. איס לה פראנסייה ריפובליקאנה קי לוס ג'ודייוס און די-בידו קון פרימירה ליבירטאדים. איס אה איליה קי אילייוס דיבן לה ג'וסטיסייה.

בירנאר לוקאש

מינאזאס אלוס ג'ודייוס טורקוס קי נו אבאנדונאן איל איספאנייול פור אבלאר איל טורקו

לוס פירייודיקוס די אינגלאנה אנונסייאן קי און איסטוס דיאס פואירון אסינייאדוס אי דיס-טריבואידוס און לאס קאייס קיאונדאד אנגונוס אימפרימידוס ליבאנדו פור טיטולו «אונייון די אסי-אירו» (גיליק יונורוק). און איסטי איסקריטו אינביטאן פור לה אולטימה ביס לוס ג'ודייוס אה אבאנדונאר איל איספאנייול פור אבלאר לה לינגואה טורקה אי אזין אינטינדיר קי און קאזו קונטראריו אינפלואינסאן קונטרה אילייוס לה בייולינסה.

סיירטו, לוס ג'ודייוס טורקוס די לינגואה איספאנייול דיבין אדופטאר לה לינגואה די לה מאיוריטאד אי אילייוס לה אדופטאראן סיגוראמינטי קון איל טיימפו. קון לוס מידייוס נאטוראליס איל פרוסידימיינטו דילה ביולינסה נו פואידי דאר איל ריזולטאדו די זיאדו אי איל נו דיבי סיר אימפליאדו אין טולירא. איס אנטקארבי אלה ליבירטאד דיל פינסאמיינטו קי איס קונסאגראדה איניל יולאדי. נוס קריימוס קי איס ... סאבי איס מושו פאקו די לה קונסטיטוסייון אי דינה אי ... קונסאגראדה די אזיר ריספיקאר לה קונסטיטוסייון.

לוס קאטים ריליג'יוזוס די לוס מנזירים

און ביסטה די לה אוטוריטאד דיל קאירו קי די סי אינטרייגה אה לאס קאזאס ג'ודיאס, נו-פלירוזי ... און נאצרה ביזיטה. נוס אנייאדו קון איל נומברי די נצרי אנבי, אונה סומה די ל.ט. 10 אל פרופיטו דילה או-בדה די לוס קאטים ריליג'יוזוס דילוס מנזירים איניל טיימפלו כנסת ישראל.

און ג'ינארלי די קונסיסטוריו קומו דאד קי קירי גואדראר איל אנונימאטו. נוס אינביאה און אגראדיסימיינטו אונה סומה די 10 ל.ט. פור לה מיסמה אובירה.

לאס דונאסייוניס אי לוס ביניידורים קי דיזיאן טיניר לוגארים איניל טיימפלו כנסת ישראל פור טודה לה דוראדה דילוס קאטים די לוס מנזירים, סין רוגאדוס די אדירישארסין אלה קאנסילירייה דילה אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד ספרדית די גאלאטה און לה קאלייה ניאו ... רוקו און או אלוס אופיסייוס דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

אינטיריאור

לה פופולאסיון די קונסטאנטינופלה

אנגורה 5.—איל בילאייט די קונסטאנטינופלה אינפורמו לה דירקסייון ג'ינירל די לאס איסטאטיסטיקאס קי לה קואינטה די לה פופולאסייון איס די 699,602 דילאס קואלים 254,013 און אומברים אי 345,589 מוז'ירים.

לוס ריזולטאדוס די לה אינומיראסייון ג'ינירל

און דיספאג'יו די אנגורה רפורטה לאס דיס-פוזיסייונים סיגיינטים סוברי לוס ריזולטאדוס:

ד לה אינומיראסייון ג'ינירל (טלאריר נוזום טו-יוטי) קי טוב'ו לוגאר ב'יירניס פאסאדו 28 די אוקטוברי.

לה פופולאסייון די לה טורקיאה, סין קונס-טאנטינופלה, סי אילי'ב'ה אה 12,942,208 אלמאס.

איל נומירו די לוס אביטאנטיס די אנגורה איס די 74,784 די לוס קואליס 49437 אומ-ברים 25345 מוז'יריס.

הי אקי לה פופולאסייון די לוס דיפירינטיס ב'ילאייטיס:

אדנה 89,630, אנדימופלה 150,989, ארטיגרול 114,036, אורדו 20,084, איסמיר-נה 532,009, איסקי-שיהיר 154,195, איר-זינג'אן 133,970, אדאנה 227,652, אפיון 258,741. אק כירא י 127,224, איל-עזיז 213 מיל אי 299.

ראמאזייה 115,145, אנטאליה 206,270. אירפה 208,539, איידין 211,604, איג'-איל 91,301, באייאזיד 103,062, ביטליס 90,309. דניזלי 237,660, ריזי 163,059, זונגולדאק 267,965, בין-אויוק 208,628, טיקייר-דאג 132,120, בורדור 82,436, דיארביקיר 193 מיל אי 204, קסטאמוני 144,804, הונקאלי [illegible] גוריס 247,599.

ג'אזיאנטיב 156,583, ז'יביל-אול-ביריקיט 108 מיל [illegible], ג'אניק 263,273, טוקאט 263,618. [illegible] 101,537, קיניא 332,741, קארוהאן [illegible] סיב'איזינדה 293,051, גאזי אינטאב [illegible], קארס 205,464, קירקליר-אילי 109 מיל אי 942, קארה חיסאר אוריינטל 108,529, [illegible] 4 0,51.

[illegible] 127,034. קיר שיהיר [illegible] קוטאהייה 250,190, קג'ה-אילי 286,670, קי-בייה 512,228, קונייה 303,641, גומוש-האני 121,907, קירשונדה 166,116, מארדין 182,773, מירסין 120,511, מאראש 184,958. ניגדי 174,232, מאלאטייה 305,785. ניג-די 166,076 ואן 75,193, ברוסה 399,545, גאנאק-קאלי 183,533, בולו 217,597, אירזי-רום 270,376, סינופ 146,055.

איל ריזולטאדו דילה אינומיראסייון דילה פו-פולאסייון די קונסטאנטינופלה פואי אינב'יאדו קון טילגראמה אל אופיסייו סינטראל די לאס איסטאדיסטיקאס אין אנגורה.

איל ב'אלי סוב'יימאן סאמי ביי, פריגונטאדו פור לוס ג'ורנאליסטאס איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי:

נוזוטרוס קונסיסימוס אגורה איל ריזולטאדו אי איל נומירו דילוס אביטאנטיס די קונסטאנ-טינופלה; איל פואי קומוניקאדו אל מיניסטיריו דיל אינטיריאור. פור איל מומינטו ני איס אים-פוסיבלי די דארבולו. אפארטיינינטי אל אופיסייו סינטראל דילאס איסטאדיסטיקאס די קונוסיר לוס ריזולטאדוס דילה אינומיראסייון.

.

אסיגוראן קי אין 1930 אב'רה אונה סיגונדה אינומיראסייון, אינפיזאנדו די איסטה דאטה סי ריזיקונוסיראן אינומיראסייונים קאדה סינקו א-נייוס: אין 1935, 1940, 1945 אי'ט'ס.

לה אינומיראסייון אגריקול סירה אקאב'אדה אין טודאס לאס פארטיס דיל פאאיס איל 15 קורייינטי.

לה אינומיראסייון אינדוסטריאל סי איפיקטואה אין דיסיימברי.

ב'אריידאד'ים

לה ב'יד'ה סוסייאל

איל אוגאר, קירי דיזיר איל אינטיריאור די לה פאמילייה, איס אונה פידרוזה פירטיריקה מוראל פור איל אונברי. קי מאנירה? קין איל אמור, לה סימפאטיאה אי לה קונפ'ייאנסה. לוס ריקואירדוס די נואיסטרה נינייז, לה בואינה די נואיסטרוס פאריינטיס, לאס איספיראנסאס די נואיסטרה ז'וב'ינטוד, טודוס לוס אב'לירוס די סימפאטיאה אי די אפיקסייון קי נוס אטו-ראן אה נואיסטרוס אירמאנוס אי אה נואיס-טראס אירמאנאס, לוס ג'יקוס פירב'ינייוס קי נוס ריפיינאן לוס אינוס אלוס אוטרוס, נואיס-טראס איספיראנסאס, נואיסטרוס אינטיריסוס קומונים, איסטו איס לו קי אזי לה פ'ואירסה די און אינטיריאור די פאמילייה.

אונה קאזה אונדי נו אביטה איל אמור נו איס אונה קאזה אומאנה, סי גון און קואדרו סין אלמה נו איס און אומברי.

אין קוראסון אלינגרי איס אונה פ'ייסטה פיר-פיטואל. און פידאסיקו די פאן סיקו אונדי איי פאס, ב'אלי מיז'ור קי אונה קאזה די קארנים אונדי איי פלייטוס. (טוב פת חרבה ושלוה בה מבית מלא זבחי ריב).

נואיסטרה קאזה איס און פורטו אונדי איל ריפוזו איס סיירטו אין מידייו דילאס טימפיס-טאס קי נוזוטרוס אינקונטראמוס ניסיסארייא-מינטי מיינטראס נואיסטרו ב'יאז'י אה טראב'יר-סו לה ב'ידה, פורקי לאס איגזיסטינסייאס לאס מאס ב'ינטורוזאס קונוסין פירייודוס די אז'יטא-סייון אי איל סוקסיסו סולו נו נוס דה ני לה פ'ילסידאד ני לה טראנקואילידאד די אלמה.

איל אומברי נו פואי קריאדו פור ביב'יר סולו, מיסמו איניל פאראיזו טירריסטרי. קי אירה אונה אלמה סולה, איניל סיילו מיסמו? אנסי ב'יינימוס מינינטיר טאמביין די אילימינטוס א קא-ב'יליירוס. לוס אונברים נו כון איג'וס ני פור לה סולידאד סולה ני אוניקאמינטי פור לה נו-סייאד. טינאן לאס דוס סין ב'ינאנזה, ניסי-סארייאס.

לאס אירמוזוראס די לה נאטורה סין אונה אלינגרייאה פירפיטואל, מה לה לוז דיל סיילו איס פוקה קוזה סי איל קוראסון ריסיב'ה סומברי (איסקורו, טריסטי).

לה נואיסטרה פאמילייה ריזיירב'ה דיל מיס טודוס נואיסטרוס סינטימיינטוס די אפיקסייון, די ב'ינירסייון אי די אמור. אילייה איס לה באזי אי לה אור זין די טודה סיב'יליזאסייון, לה ב'יר-דאדירה אידוקאטריס, אקילה קי נוס אינסינייה איל ביין, אקילה קי אזי לייאמאר אה טודו לו קי איי די מאס נובלי אי די מאס אילי'ב'אדו אין נואיסטרוס סינטימיינטוס.

[illegible]

ריבינ [illegible] אין לוס נאב'ייוס, קון פאלאב'ראס [illegible] אי קורדיאליס. [illegible] קי נוס סון קירידוס. איס מינינטיר [illegible] נואיסטרה אפיקסייון. מונג'אס ב'יזיס, פור אינ-נוראנסייה, פור מאנקאנסה די ריפלכסייון, די ג'אנאמיינטו; נוזוטרוס [illegible] אקילוס קי נו-זוטרוס [illegible] לו מיז'ור אי אלוס קואליס נו-זוטרוס קיריאמוס לו מאס ריכדיר סירב'יסייו.

פיקאס פירסונאס [illegible] קי לה קונסירב'אסייון איס און ארטי דיפ'יסיל, פורקי אונה פאמילייה סיאה ריאלמינטי אונידה אי סיינטה אין קומון לה אפיקסייון, לה בואינה ב'ולונטאד נו באסטה. איס מינינטיר טאמביין לה פאקולטאד די איקספרימיר אי די אזיר איקספ-רימיר א דיאס אי כי טופאס קי לה ג'ינטי נו ב'וס דיב'יירטי, פריב'אד די דיב'ירטירלוס.

און אומברי קי איס סיימפרי די מאלה הו-מור איס סו פרימירה ב'יקטימה. נו טיינדו קונ-קה קונטינטי די נאדה, איל נו איס נונקה ב'ינ-טורוזו; אי סיגוראמינטי איל מינגואה טאמביין לה פ'יליסידאד דילוס אוטרוס. ריכדיר ב'ינטורו-זוס אקילוס קי נוס אינטורנאן, נו איג'זי און גראנדי סאקריפ'יסייו די נואיסטרה פארטי; מה

כו באסטה די קיריר. איס מיניסטיר, סיר ריאו-ש׳יר, טאמביין אי איקסטודייו, איס מיניסטיר אב-ליגאסייון. מאכירלאס דיבֿולוגאנטיס אי קוריגיאיס פואידין אזיר מונגו. איי און בֿייזו פרוביירבֿייו קי דיזי קי "לאס מאכירלאס אזין איל אומברי". אי איס סייגֿטו קי מאס די און אומברי אה דיבֿידו סו פורטונה אה סוס מאכירלאס או אזיר מ׳זנקאדו איל סוקסיסו די מונגוס אוטרוס. קי פואי אובליגאדו די אזיר אה אלגונו אונה אוב-סירבֿאסייון, אזידלו קון דולסור, קואנדו טודו קי קי טריאטה די אונה קריאטורה, פורקי "לה ביקה קונה די אונה קריאטורה איס מאס פאסילמינ-טי איסקוריסידה קי איל סיילו איסטריליאדו דיל אומברי". דיזין קי איל פיליגרי סינטור רו-בינס, די און קולפי די פינסיל (פֿורביקה דיל סינטור) אזיאה לייוראר או ריאיר לה פֿי-גורה די אונה קריאטורה. אי אין לה בֿידה נו-זוטרוס טינימוס טודוס איסטי פודיר. אונה פאלה סואלה אבֿירה באסטה אין בֿיזיס.

איס און איקסילינטי קונסיז׳ו אקיל קי נוס רי-קומינדה די אזיר דיפרונטה אין פארטיקולאר, מה די אלאבאר אין פובליקו. לוקי נוס דיריס אין פאר-טיקולאר סירה איסקוגאדו קון גראטיטוד, פור קי סינטירמוס לה בינבֿולינסייה, איל איפיקטו די בֿואיסטראס פאלאבראס סירה מאס סיגורו; מיינטראס קי און אילוזייו אין פובליקו איזקו-רזה מאס מונגו אי ריקומפינסה מיזור. קואנדו טו נו, קי סיס אה בליגאדו די אזיר אונה איבֿירבאל-סייון, אזידלו קון פֿירמיזה, מה קון דולסור אי קימו קון ריגריטו. קואנדו פוסיבֿלי, נו אובֿליגיש קיבֿורה. אה מינוס די פואירסה מאיור, נו בֿוס קיבֿאריש נונקה די און מאנגו קון קולורה כי מינמו קון לייזור. פינסאד קי טודה קיפארא-סייון פואידי סיר דיפֿיניטיבֿה.

איי פאלאבראס קי קון בֿירדאדירוס ראייוס די סול; איי אוטראס קי-בי אינסינסאן אין לה קאריגי קימו פ ביגאס אי קי איבֿביגיבאן קימו מונדילוראס די קולבֿרוס אי קי לאס פאלאב-ראס פֿיריבינטיס פואידין אזירנוס קופֿריר, קואנ-טו די פלאסירנוס. נו דיבֿירימוס אולבֿידאר קי פאלאב-לאבֿה דולסי! לאס בואינאס פאלאבראס נו קוס-טאן נאדה אי כון טודאבֿיאה מויי פריסייוזאס.

נו קיאש איגבירלאדו דיגבטרו די בוס ניסיסו. כו טינגאש איסגאסטו די מוסטראר בֿואיסטרוס סינטימיינטוס. כו דיזין סיר קונאמינטי אאיק-סואוזו; מה איס מיניסטיר טאמביין דאר פרו-באס בֿיזיבֿלים די לה אפיקסייון. סיאיד טיירנו, די און קוראסון קיימפרי קאלייני, אטינטיבֿו אי אפֿיקטואוזו. לה סימפאטיאה רינדי מאס בואינדיס פירביסיוס קי לה קארידאד; לה א-קספרימיר אלגי מיזור קי לה מוזיקה. אי אונה בואינה פאלאבֿרה אזי מאס פלאזיר קי אין פרי-זינטי.

איקסקוליד בואיסטרוס אמיגוס קון מונגו קוי-דאדו. קון לוס אירוגאמיינטוס לוס מאס איר-מוזוס אי לוס מאס פריקייוזוס די לה איגזיס-טינסייה. קי בואיסטרה קוסיינסייה קיאה איסקו-זידה איגטרי לאס פירסונאס אוניסטאס.

איל אמבֿור איל מאס איספורטאנטי דילה בֿידה איס סיגוראמינטי איל קאזאמיינטו. איל אמור סאביסי אימבֿיליסיר (איראמיזאר) אי איננוביליר לה נאטורה אינטירה. איל טראנספורמה לה אומילדי אורוגה (טירטיל) אין מאריפוזה (פֿאר-פאליקו די גוזאנו) מאריזייאנו, אזי בֿרי-ליאר אין לה פרימאבֿירה לאס מאס ביזאס קו-לורים קואנדו לאס אלמאס דילוס פאשארוס, דיל-פואיטה לה קאנטיגה דילוס פאשארוס אי איל קאנטי דיל פואיטה. לה נאטורה אינטירה מיסמה פאריסי סינטיר סו אינפלואינסה מאזיקה אי לאס בֿלורים קי אפיאיגאן דילאס קולורים לאס מאס ברילייאנטים.

איל אומברי נו פואידרה קונוסיר מאס גראנ-די בינדיסייון קומו אקיאה די אונה בואינה איס-פוזה, ני מאלדיסייון מאס פיאור קומו אונה מאלה מוזיר. סיגון דה אלגוס ניירבֿוס אונה גו-סיילה (גוררו) אין טיימפו די לוזייה, אבֿיי דה אלגוס נייריבֿוס אונה מוזיר פליטיזה. בֿיין מיזור אביטאר און קאנטון איבקירו די אונה בואינה קי קון אונה מוזיר פליטיזה אין און פאלאסייו.

קואנדו אל איקספֿאמיינטו די אונה מוזיר, איס באסטאנטי דיליקאדו די דאר און קונסיז׳ו אי-טיל. נו קונוסיינדי די קאזארסי די מויי טימפראנ-כו. נו אגאש כי אין קאזאמיינטו די מוכילה כי און קאזאמיינטו פין מונידה. קי נו פואש סיגורו די אבֿיסטאר טודאס לאס קארגאס דיל קאזאמיינ-טו, נו בֿוס קאזיש; פורקי לוס קאזאדוס או קון מויי בֿינטורוזוס או מויי דיסדיגאדוס: איס אונה ריספונסאבֿילידאד מויי גראנדי טומאר מוזיר.

נו בֿיס פֿאש אגאש אבֿריגאמיינטוס אי נו בֿוס דיש איגגאניאר. אונה בואינה מוזיר איס און פֿיבטו-ינימיינטו נו קונאמינטי אין בואיסטרה בֿידה מאטירייאל, מה אין בואיסטרה בֿידה מו-ראל. קי און קאזאמיינטו איס ביבטורוזו, נו סו-אידיש טומאר פאלאבראס דיניילאס פור קיליבראר איסטה פֿילוסידאד. דיבֿין אביסטאר לה מוזיר פור לה בואינה פורטונה אי פור לה מאלה, פור לה ריקיזה אי פור לה פובֿריזאד, פור לה אינ-פירמידאד אי פור לה סאלוד.

אביטואידבוס אה קונסידיראר טודה לה פו-ריאדאד קומו בואיסטרה פאמיליאה, אי טראטאר-לה בינו אסאבו אה בואיסטרה מוזיר אי אה בֿו-איסטראס קריאטוראס. סיגון אזיש איספואיר-סוס אה איביטאר טודו לוקי פואידי אזיר מאל אה פֿיזיקו אי אל מוראל דילוס מייאמברוס קי-רידוס די בואיסטרה פאמילייה, לה פרוקוראר לוס איל בייניסטאר אי לה פֿיליסידאד, אזיד טאמביין פור בואיסטרה גראנדי פאמיליאה קי איס לה קומוניטאד.

דיב׳ירסוס

פרוספירידאד איקסטראאורדינאריה דילוס איסטאדוס אונידוס.—סיגון לה איסטאדיסטי-קה פובליקאדה פור איל גוביירנו די בואשינג-טון קואנדו לוס ריזינידוס איסטיריאורים, לאס איסטראדאס טוטאלים דיל אימפואיסטו קוברי איל ריזינידו, פאבאזארו פור לוס 117 מילייונים דילוס אמיריקאנוס, קי איליבאה אלה קומה אי-כורמי די 90000 מילייונים די דולארים די רי-קיזה נאסיונאל, אין אאומינטאסייון די 43 פור סיין דיסדי איל 1921. סיגון פאאיס נו אריבו אונ-קה אה אונה ריקיזה טאן גראנדי.

איארופיאוס קאטיבאדוס פור און באנדידו מארוקינו.—יא אזי מאס די איגטרי לוס קואלים 4 דאמאס אבייאדו א גו אונה א קאסוקרייון אין אונה פאמילייה דיל מארואיקו, פואידו, קון איג-גלייזיס, קאטיבאדוס פור איל באנדידו שיאיך אאיט-מואימיד קי לוס טיינו אלה מונטא-נייה אי דימאנדה קומו ריגגאטי לה קומה די 1200 ליראס איסטירלינאס. איבדיספאראטי דיל ריגגאטי איל שיאיך מואימיד דימאנדה אונה נאראנסיאה קי לה פֿראנסייה נו אבֿרירה אב-טיס בייטי אנייוס אוקטיבֿאדוס קונטרה איל טריבו.

לוס פֿראנסיזיס אפאנייארון 10 אומברים דיל טריבו קומו פריגדאס. קון שיאיך די אבֿטו ראנגו, מיינטרוס דילה באנדה קי קאטיבו לוס איארופיאוס.

לאס קואטרו דאמאס, אינטרי לאס קואלים לה באראונקה בֿט איגהיאיל, קי אי-[איגגלייזה די נאסימיינטו קאזאדה קון [און פֿראנסיס בוראן פֿיזיקאמינטי אי קופֿרין קואנדו די טורמינ-טאס מוראלים פור סוס קאטיבירייו.

קומו אין טיימפו די פרעה.—טיליגראפיאן דיל קאיירו קי כוזיס איספיסיאס די לאנגוסטאס קי אבאטין קואנדו מונגאס ריגייונים דיל איז׳יפטו אי מינאזאן לאס ריקולטאס; לוס אגינטים דיל מיניסטירייו דילה אגריקולטורה פריבאן די קומ-באטיר לה פלאגה.

לה פרוביזאר דילאס מוז'ירים. — איל ג'ינירל מילאנו, די לונדריס, מיימברו די מונג'אס סוסייטאדיס פילאנטרופיקאס, קי דייו אה די- פ'רינטיס איסטאדיסטיקאס קי אינדיקאן קי 68 פור סיין דילאס מוז'ירים קי טופאן אוגונה קוזה אין לה קאלי, לאס ייבאן אלה פוליסייה פור דארלה אה סוס פאטרונים, מיינטראס קי 20 פור סיין דילוס אומבריס אזין איספיג'ו די פרוב'דאד (אוניסטידאד).

היסטורייה קורייוזה די און פירו.— און קולטיבאדור די אונה אלדיאה דילה בולגאריאה, קירייינדו דיסבאראסארסי די סו פירו, לו ייבו אה אונה שארה קירקאנה, לו אטו אה און אר- בול אי לי אטו אין לה איספאלדה אונה קאר- טושה די דינאמיט קי דיביאה אזיר איקספלוזיון אי מאטארלו. איל ג'ינייאנו אינסינדייו לה פונטה דיל אילו קי דיביאה פוקו אה פוקו קומוניקאר איל פואיגו אלה דינאמיט.

מה לה סוברי ביסטייה ריאושו אה קורטאר לוס אטאדירוס אנטיס דילה איקספלוזיון דילה קארטושה אי קורייו בואין פירו פ'ידיל קורייו אינגרימינטי סוברי סו פאטרון. איסטי אולבי- דימו, איספאנטאנדוסי קי לה קארטושה נו אי- זייה איקספלוזיון אי לו אטאקארה אה איל מיסמו, סי מיטייו אה פואיר אי, אלוקאדו דיל איספאנטו קאייו אין און קאמינו די אגואה. איל פירו קורייו אה לו קאבו. קואנדו אל אילו אינסינדידו קי דיביאה פרובוקאר לה איקספלו- זיון, איל סי איזו אל קינטאקטו דילה אגואה. איל פאיזאנו רינגראסייו לה פרובידינסייה די אבירלי אבי איסקאפאדו און קרימין אי און אק- סידינטי.

טירריבלי דראמה סוברי מאר. — טילינגרא- פ'יאן די סידניאי (אאוסטראלייה) איסטו קי סיגי: אונה טראז'ידיאה קי דורו אונוס קואנטוס סי- גונדוס אי קי קאאוזו לה מואירטי די 11 פיר- סונאס סי פרודוזייו אינ'יל פורטו די סידניאי, אונדי איל ג'אפור «גריאקליס», טראנספורטאנדו 150 איקסקורסייוניסטאס, אינטרי לוס קואלים מונג'אס קריאטוראס, פואי קורטאדו אין דוס פור און אוטרו ג'אפור. 26 פירסונאס מאנקאן אי 50 אוטראס פואירון פירידאס.

דונוס אה 10 ליראס

סי'ס: אלפ'ריד נחום, מארקו מואיז כהן, אי- זאק קולדוב'ה, אלבירטו אי שבתי חיים, מאדאם ביב'דה ז. בכמוה'רם. סי'ס: ב'יטאלי גבאי 8, מנחם לוי בן נחמיאס 6, ב'ינטורה אירמאנוס 6.

דונוס אה 5 ליראס

סי'ס: שמואל נסים, אליה ענבת, דניאל אנג'יל, נסים אדוט, ב'יקטור המון, סי' ב'יטאלי אוזילבו, ז'וזיף קולדוב'ה, אליה כהן, נסים צרפתי, איז. רואנים, סי' אי מאדאם זאק צרפתי, מוריכו בכר. סינייוראס: נסים אדוט, זימבול קולדוב'ה, ענבת, נ. פארנאנדי, מאריאה קאסואנו.

דונוס אה 3 ליראס

סי'ס: איזאק טולידו, נסים קארמונה, פאמי- לייה ג'יון פינטו, סינייוריטה בילטה גאבי- עילי. סי' דוד איזבאבון 2½.

דונוס אה 2 ליראס

סי'ס: מואיז אמירה, חיים בכמוה'רם, קאפ- לאמין זאקוטו, שמואל כהן, אבה קאמרו, מו- אה ז פריסקו, אהרן קארילו, מורדו איז. אשכנזי, אברהם בינארדימי, נבור ערחיים, נסים גול- מיזאנו, ז. עזוז, נסים עזרפי, סינייוריטאס רי- ביקה אשכנזי, בלינדיר.

דונוס אה 1 לירה

סי'ס: ב'יטאלי דזרון, ז'וז. צרפתי, זאק נפתיאס, אביל גבאי, זאק גבאי, מנחם בזלי, אליה בורלה, מארקו ל. כהן, אירנישט ג'ידי, נכור פיס, מנחם בכר, בימנזרמן. סי'זאל כהן, מארקו כהן.

דונוס אה ½ לירה

סי'ס: זאק מ־ב, רבנו ג'יפרוט, זאק אראב', שמחה לוי, מאדאם שמואל קארמו, פאמילייה קארמי, איזאק אלגאזי, פ. איזרינשטאין, סי' אי מאדאם מואיז ענבת.

איספיטאל אור החיים

דונוס אינ'ום מינטראס איל מיס די אוקטוברי

קאזה הירמאן ספיליר ליר'ע 50, סי' אי מא- דאם עמנואל כעדי 30, סי'ס: מואיז עיאנו 25, יעקב מארקיס 25, מאיר קארמונה די איסמיר- נה 20, סי' איל דוקטור איזאק קארמונה 20.

פינסאר את איל אבינר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ליקוס פריביטימוס (ליקסיון איקונומיאה) בום אבינולארה כון פאבאטינגו אבאנטאז'וז.

(סיקסיון איקונומיאה)

גאן-פייר חאן, גאלאטה

באזאר טורקו די מוביבלאמיינטו

שלום אי ן' מאייור

איסטאמבול, באג'י קאפו איניל איקב-מאגאזין שטאמאן לאדו דילה דואנה

אינטראדה פרינסיפאל פור לה קאליי דיל טראב גוטירו 48

גראנדי אסורטימיינטו די מוביליאס אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוברי קומאנד-

מוביליאס פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, סאלה, פולטרונאס

ריקאסיון איכדיזינה אי אברופיאה דיבאס גראנדים קאזאס קואן אי וונדוס איסטו,

ברונזו קארי, די פיירו לאקי, רידונדוס, אה קואנטידאדים סופירייר ס.

אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. לה דינה קאזה אזי גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 6—24

דימאנדאר׳ פור טו׳דאס לאס פא׳רטים לאס לאסטיקאס

ז׳יסלאב׳יד

לה מיז׳ור מארקה דיל מונדו



לה מאס דוראבלי אי לה מאס ריזייה דיל מונדו

פאבריקה פונדאדה אין 1895

אין בינדידה פור טודאס לאס פורטים.

אטינסיון אה מארקה

דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפט

פ׳ונדאדה אין 1906

פור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פיר דוייטשלאנד, אי שאפאאוזינביר באנקפ ראאי

סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים

האמבורג,

קונסטאנטינופלה גאלאטה, טיליפון : פירה 884 248 247

" איסטאמבול " סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פיר מירקאנסיאס : טומון גייומרוק, איסטאמבול

טודאס איפיראסייונים די באנקה

ליקאסיין די קאשאס די פיירו

דיסקונפ׳יאד׳ב׳ום די לאס קונטראב׳אכונים

אין בינדידה פור טודאס לאס פארטיס

MAISON DU LION

M. Joss & Löwenstein Prague

מודו זובין איניגאנטי דיזי לייבאר איל קו-לאדו גיליי דורו

EXCELSIOR

קין אוכה קאזה בלאנקה לה אולטימה מודה מויי ריקומאנדאדה אין איאורופה

דינה קינידרי מארקה :

M. Joss & Löwenstein Prague

קאטיזאר, קוראדו מאנשיטאס

אג׳ינטים : סינייוריס מ. ב.ר אי איזום איסטאמבול אימין ביי חאן. 24—ע

באנקה אוטומאנה

ס סידאד׳ אנונימה אוטומאנה

קאפיטאל די ליר׳סט 10,000 000

(פ׳ר 250,000,000)

סידייו סינטראל אין גאלאטה

אג׳ינסיאה אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג׳אמי

סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נ׳ 75

אלינסיאס פרינסיפאלים : לונדרים אי פאריס

לוקאסיון די קאשאס די פ׳יירו

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם

קאפיטאל פ׳לורינים 25,100,000

ב׳ירמאר׳ו פ׳לורינס 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה גאלאטה פאלאסיו קאראקיוי

טיליפון : פירה 3711-3715

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסיון די קאשאס די פיירו

BANQUE FRANÇAISE

DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקוס

סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיויי

אלה קארסירה דיל פואינטי

טיליפון : פירה 21-520 7-6-3005

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום חאן

טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה נומירו 357. טיליפון : פירה 2...

אג׳ינסיאס :

איסמירנה סוב׳רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה

אדאנה

מירסין

אבייירטורה די קונטוס קוריינטים. — דיפוזי-טוס אה ביסטאס אי איסקאדינסייאס. — איסקונ-טוס די איפיקטוס. — אבאנסוס סוברי טיטולוס אי מירקאנסיאס. — ליטראס די קרידיטו סירקו-לארים. — אבייירטורה די קרידיטוס איניל איס-טראנזירו, מירקידה אי בינדידה די מונידאס אי טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פיירו

ליברוטוס די קאשאס די איקונומיאה

ג׳ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'סיוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'יליר האן
« סיס מיזיס 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16 17. טיליפון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים
דיריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	

לוס ג'ודייוס טורקוס טיינין איל מיניסטיר אי איל דיריג'ו די אורגאניזאסיון

דיל פונטו די ביסטה פוליטיקו אי סוסייאל, לוס ג'ודייוס די נואיסטרו פאאיס, קומו טודוס לוס אוטרוס אילימינטוס, אזין פארטי אינטיג-ראנטי די לה פאמילייה פוליטיקה טורקה. לה ריליז'יון פוליטיקה אי לה קונסטיטוסיון קי טודוס דיבין ריספיקטאר אי אובידיסיר, פורקי אילייה ריקונוסי אי פרוטיז'ה לוס דיריג'וס אי לוס דיבירים די קאדה אונו דילוס סיבדאדינוס קון אונה איגואלדאד אבסולוטה. נו איס, דיל ריסטו, אימפוסיבלי קי אונה קונסטיטוסיון טולירי לה מאס ג'יקה דיפירינסייה אין בינטאז'ה או א דאנו די נינגונו דילוס אילימינטוס, די נינגונו דילוס מיימברוס די לה פאמילייה פוליטיקה קי דיבי סיר אונה אי אינדיביזיבלי. טולראנסיה, אינדיפינדינטי דילה ריליג'יון פוליטיקה, קאדה אונו דילוס סיבדאדינוס טורקוס איס ליבירו די פרופיסאר אונה פי, אונה קריאינסה סוברי לה דיבינידאד אי פראקטיקארלה אה קונדיסייון די נו מאנקאר אה סוס אובליגאסייונים פולי-טיקאס אי די נו טוקאר לה ליבירטאד די סו ביזינו. איס אונה קואיסטייון די קונסיינסייה, די קונסיינסייה אי לה קונסטיטוסייון ריקונוסי קומו און דוגמה (עיקר) פונדאמינטאל קי לה ליבירטאד די קונסיינסייה דיבי סיר אינביולאבלי.

איס אין בירטוד די איסטוס פרינסיפייוס ג'וסטוס קי אין טודוס לוס פאאיזים סיביליזא-דוס, לה קונסטיטוסייון ריקונוסי אה לוס ביאו-ראדינוס איל דיריג'ו די טיניר אורגאניזאסייונים אה פארטי פור לוס איג'וס קי קונסירנאן לה קונסיינסייה, לה קריאינסה, לה פי ריליג'יוזה. אי מינים'טיר די אג'ונטאר קי לה קונסטיטוסייון די לה נאסייון טורקה ריפובליקאנה, באזאדה סו-ברי לה ג'וסטיסייה אי לה דימוקראסיאה רי-קונוסי, אילייה טאמביין, איסטי דיריג'ו אה טו-דוס לוס אילימינטוס דיל פאאיס ?

אנסי דונקי איס קלארו קי נוזוטרוס טור-קוס די ריליג'יון מוזאיקה טינימוס פירפיק-טאמינטי איל דיריג'ו די פורמאר אורגאניזאסייו-נים איספיסייאלים פור לה בואינה דיריקסייון דילוס איג'וס קונסירנאנדו נואיסטרו קולטו אי נואיסטרה קולטורה ריליג'יוזה. טינימוס אונה סיביליזאסייון די לה קואל נוס גלוריפיקאמוס, קירימוס אזיר בואינה פיגורה אין לה סוסייאדאד, סיר אוטילים אל פאאיס אונדי ביבימוס, סיר פאקטורים דיל פרוגריסו, אי פארה איסטו טי-נימוס מינישטיר די טראבאז'אר מיטודיקאמינטי, אינטיליז'ינטימינטי. פורקי און פאאיס פואידי פרוגריסאר אינטיליקטואלמינטי אי איקונומיקא-מינטי, איס מינישטיר קי טודוס לוס אביטאנטיס טראבאג'ין אין איסטי אובז'יטו אי נו דישין לה קארגה דילה טאריאה סוברי לוס אומברוס דיל גוביירנו סולאמינטי. לה איניסייאטיבה פארטי-קולאר איס אינדיספינסאבלי. אין פורמאנדו אינ-טרי נוזוטרוס ג'ודייוס די טורקיאה, אורגאני-זאסייונים פור איל דיסבילופאמיינטו דילה אינס-טרוקסייון, דילוס ארטיס אי די לוס אופיסייוס אי פור לה אובדה די אסיסטינסייה אלוס ני-סיסיטוזוס, נוזוטרוס סוסטינימוס לוס איספו-אירסוס דיל גוביירנו אי קונטריבואימוס אל ביינ-איסטאר אי אל פרוגריסו דילה פאטריאה.

איס אין איסטי איספיריטו קי לה פופולא-סייון ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה טובו סולי-סיטאדו דיל גוביירנו ג'ינירל לה אאוטוריזא-סייון נוסיסארייה פור לה פורמאסייון די אונה אורגאניזאסייון פור לה בואינה דיריקסייון די לוס איג'וס דיל קולטו אי די לאס אובראס די פרוגריסו אי די אסיסטינסייה סוסייאל. לה איג-זיסטינסייה די איסטה אורגאניזאסייון קונסי-בואירה קונסידיראבל מינטי אל קומפלימיינטו דילה פארטי דילוס ג'ודייוס די מונג'וס דיבירים פאטריאוטיקוס. דימאנדאן קון ראזון קי נוס אסימילימוס אלה סיביליזאסייון טורקה, קי אפ-רינדאמוס לה לינגואה די לה מאיוריטאד, קי פארטיסיפימוס אלאס אובראס די אוטילידאד פוב-ליקה אי קאזי סיימפרי קירין טיניר ריספונ-סאבלי לה קולקטיבידאד ג'ודיאה אינטיירה די

לה פ'אלטה די אלגונוס מיימברוס די איסטה קולקטיב'ידאד. מה איס מינישטיר קי איסטה קולקטיב'ידאד טינגה אונה דיריקסייון, אונה קאב'יסה, אונה אינטיליז'ינסה קי לה דיריז'י סוב'רי לה ב'יאה דיזיאדה.

איסטה אאוטוריזאסייון סולליסיטאדה איי און אנייו אי מידייו נו אריב'ו אאינדה, מה סומוס סיגורוס קי איל מומינטו אופורטונו ב'ינידו איל גוב'ירנו סינטראל לה אקורדארה. נוזוטרוס קונטאמוס סוב'רי איל איספיריטו ליב'ירל אי איקואניטאב'לי דילוס איסטאדיסטאס דיריז'ינטיס די נואיסטרו פאאיס. איליוס סאב'ין מויי ביין קי לוס ג'ודייוס נו טיינין אמביסייונים פוליטיקאס פארטיקולארים, אידיאס דיטיראס דילה קאב'יסה, קי איליוס אמאן איל טראב'אז'ו אי קי איליוס סון קאפאב'ליס די רינדיר סירב'יסייוס אה פאטריאה קומון.

אינטרי טאנטו. אסטה קי איסטה אאוטוריזאסייון אריב'י, לה קולקטיב'ידאד ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה נו דיב'י ריסטאר סין נינגונה דיריקסייון. לה אינסטיטוסייון סינקו ב'יזיס סיקולאר דיל גראן ראב'ינאטו קי איס איסטה דיריקסייון, דיב'י סיר מודיפיקאדה אי אדאפטאדה אלאס ליים אי אלאס איגזיז'ינסאס די נואיסטרוס דיאס. איסטו איס קלארו. מה אבטה קי איסטה מודיפיקאסייון פואידה סיר ריאליזאדה, איס מינישטיר קי איינגה אליי אונה דיריקסייון. אין לוס אולטימוס טיימפוס סי פאסארון איגוס אין לוס קואליס לה אבסינסייה די איסטה דיריקסייון איל גראן ראב'ינאטו סי איזו ב'יב'אמינטי ריסינטיר. מאנייאנה או אוטרו דיאה, אוטרוס איגוס פואידראן איזיר ריגריטאר איסטה אבסינסייה.

און בואין נומירו די פירסונאס אונדי לאס קואליס אראינדה איל פ'וג'יגו דיל אמור פור איל ג'ודאאיזמו, פינסאן אין איסטוס דיאס די פריב'ארייה מיטיר קואנטו פוסיב'לי און פוקו די אורדין איל גראן ראב'ינאטו אי די אורגאניזאר אונה ב'יאינה דיריקסייון. אה איסטי איפיקטו סי פרופונין די איזיר ריאוניר לוס נוטאב'לים די נואיסטרה קומונידאד אין אונה אסאמבלאה איקסטראאורדינארייה.

איס מינג'ו די דיזיאר קי איסטי פרוייקטו סיאה ריאליזאדו נו מאס פריסטו. איל איסטאדו אקטואל די אב'אנדונו אי די דימוראליזאסייון נו פואידי סיר מאס לונגו טיימפו קונטינואדו. דיב'ימוס פרוב'אר קין נואיסטראס ב'ירטודים סיב'יקאס קי נוזוטרוס סומוס סיאודאדינוס דינייוס דילה נואיב'ה טורקיאה ריפובליקאנה. אי פור אריב'אר אה איסטו איס מינישטיר קי נוזוטרוס ב'יב'אמוס אין אוניון אי אין קומונידאד די אידיאס, קי נוס אורגאניזימוס אי נוס אנאמוס אין פרוגראמה, אונה לינייה די קונדוקטה.

מי ריקולטה די לוס פירייודיקוס ג'ודייוס אינגליזים

דיזיאוזו די סיר אגראדאב'לי אלוס אונוראב'לים ליקטורים דיל «טיימפו», ראפורטו אקי אב'אשו לוקי ריקוז'י די אינטיריסאנטי אין לוס פירייודיקוס אינגליזים אי אמיריקאנוס קי ריסיב'י איסטה סימאנה. אימפיסו קון:

אונה לייאמאדה פור דיספיירטאר איל סינטימיינטו ג'ודייו אין לה ז'וב'ינטוד אמיריקאנה

איסטה לייאמאדה פואידי סיר דיריז'ידה איגואלמינטי אי קון מאס אופורטונידאד אלה ז'וב'ינטוד איסראאיליטה די טורקיאה אי פארטיקולארמינטי די קונסטאנטינופלה.

סי' פ'וג'ינשטאין, און נומברי דילה אוניון די לאס קונגריגאסייונים ג'ודיאס אין אמיריקה, פוב'ליקו אונה לייאמאדה אין לה קואל איל דיזי:

« לוס ג'ודייוס איניטראן אקי אין איל אנייו 5688 באשו פאב'וראב'לים קונדיסייונים, ב'יב'יינדו אין און פאאיס די ליב'ירטאד אי גוזאנדו די טודה אופורטונידאד פוליטיקה אי איקונומיקה. איס מויי פאסיל אי פלאזיינטי די קונסטאטאר נואיסטרה פרוספירידאד מאטירייאל קון לוס נומירוזוס אוספיטאלים, אורפ'ילינאטוס אזילוס אי אוטרוס איסטאב'ליסימיינטוס די קארידאד קי פארב'ינימוס אה קריאר. פואידימוס טאמביין ג'לוריפ'יקארנוס פור נואיסטראס מאגניפ'יקאס סינאגוגאס, סימינארייוס אי נואיסטראס גראנדים ליב'ריריאס. פירו סומוס פרופונדאמינטי אנסייוזוס אין רימארקאר לה אינדיפ'ירינסייה ריליג'יוזה אי לה ליטארז'יאה (פרופונדו אדורמיסימיינטו, תרדמה) די מוג'וס די נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס.

מילים די נואיסטרוס הירמאנוס נו פריקואינטאן לאס סינאגוגאס אי מוג'אס סיינטינאס די מילים די נואיסטרוס נינייוס סי אינגראנדיסין סין אינסטרוקסייון ריליג'יוזה. נואיסטראס אינסטיטוסייונים די קארידאד מיזמו טיינין מינגואה פור ריקוז'יר לוס פונדוס נינישטירוזוס פור איניטריטינירלוס. נואיסטראס סינאגוגאס אי נואיסטרוס איסטאב'ליסימיינטוס די אינסטרוקסייון נו פואידין סיר סוסטינידוס סין לאס לייאמאדאס די סוקורו קי סי ב'אן אזיינדו די פארטי די סוס אדמיניסטראדורים, סוקורוס קי דיב'ין סיר איג'וס ב'ולונטארייאמינטי.

נו פואידימוס קריאר קי סי איל טודו פודירוזו קונסירב'ו נואיסטרו פואיב'לו מייבטראס מאנטוס סיגלוס, מאלגראדו לאס קרואילים פירסיקוסייונים, פואי פור אטאטאר אין נוס טודו לוקי נו איס מאטירייאל.

סי נואיסטרוס אוזוס אי קוסטומבראס דיפ'ירין די לוס די נואיסטרוס אנטיפאסאדוס, נואיסטרו איספיריטו אי נואיסטרה פ'יי אין דייוס סון אי דיב'ין סיר סיימפרי לוס מיזמוס אי פור קונסיקואינסה דיב'ימוס סיר פרונטוס אין אזיר סאקריפ'יסייוס אין מונידה אי אין איספואירסוס פור לה פריזירב'אסייון אי איל דיספירטאמיינטו דילה ב'ידה איספיריטואל די נואיסטרוס אירמאנוס. אזיינדו אנסי, מאניפ'יסטארימוס נואיסטרה אגראדיסימיינטו אה נואיסטרו פאדרי קי איסטה אין לוס סיילוס פור אב'ירנוס טראאידו אה איסטי פאאיס אוספיטאלייירו.

* * *

ליב'ין ריסיב'י לה בינדיסייון דיל פאפה

איל «טיימפו» לייה טודו אנונסייאדו קי ליב'ין, איל אב'יאדור ג'ודייו קי קין ב'ימבירלין בולו די אמיריקה אה איאורופה, פואי ריסיב'ידו דיל פאפה. אה איסטי קוז'טו און טיליגראמה די רומה אינפ'ורמה קי ליב'ין פואי ריסיב'ידו אין לה ג'יקה קאמאריטה, דיל טרונו אין איל ב'אטיקאן.

איל פאפה לי דישו קי סיינטי גראנדי גוסטו ד' קומפלימינטאר אל אב'יאדור טראנסאטלאנטיקו אי בינדישו אה ליב'ין, אה סו פאמילייה אי אה טודוס לוס פוטורוס אב'יאדורים.

ליב'ין קי קואנדו סי פריזינטו אל פאפה טורסייו סו רודילייה אי בזו איל אנילייו דיל פאפה ג'וסטו קומו און ב'ירדאדירו קאטוליקו, לי דישו קי איל אב'יר סידו ריסיב'ידו די סו פארטי פואי לה מאס גראנדי אונור קי טוב'ו אין סו ב'ידה.

פואי לה פרימירה ב'יס קי און אמיריקאנו פואי ריסיב'ידו אין איסטה קאמאריטה. אין לוקי ליב'ין סי איסטאב'ה איספיראנדו פארה לה קאמאריטה דיל טרונו, פאסאב'אן פור סינקו קאמאריטאס, לוס גוארדיאנים דיל ב'אטיקאן לו אב'ין קאלודאדו.

אין סאלייינדו דיל ב'אטיקאן איל דישו אה סי' פ'ראנגיל, סוב'רינו דיל ג'ינירל פ'ראנגיל, קי לו אקומפאנייאב'ה, איל פאפה איס סיגוראמינטי און אומברי סימפאטיקו אי סימפלי.

* * *

מונג'וס ג'ודייוס די לה איאירופה אוריינטאל דיב'ין אימיגראר אלה אמיריקה דיל סוד

סי' אברהם הירמאן, פריזידינטי דילה «היאס» (לה אסוסייאסייון ג'ודיאה אמיריקאנה פור לה פרוטיקסייון דילוס אימיגראנטים) דיקלארו די אב'יר איג'ו מיינטראס דוס מיזים אונה טורנאדה אין איאורופה, ב'ולב'ייו אה אמיריקה אין לוס פרימירוס דיאס דיל מיס קוריינטי. איל ב'יז'יטו לה פולונייה, לה רומאנייה, ליטואניאה, ליטוניאה, אלימאנייה אי פראנסייה, דונדי איל סי אוקופו דילה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס קי ב'יב'ין אין פאאיזים קי ליס ריבדין לה ב'יזה סיב-

ינסופורטאבלי. איל סי אינטירימוזו קון איל קו-
מיטי דילה «יק"א» קון לה אבוקאסייון די אי-
מיגראסייון ג'ודיאה די אלימאנייה אי אין ב'י-
נירה קון פירסונאליטאדיס אימינינטיס ג'ודיאס
די איאורופה.

קון איל ריפורטו קי פריזינטו אל קומיטי
דילה «היאס», איל דישו קי לה סיטואסייון די
לוס ג'ודייוס אין אלגונוס פאאיזיס דילה איאו-
רופה אוריינטאל איס אגורה מויי מאלה.
נאדה סי רימידייה קון איל דאנדוליס די קומי-
דו אי קומאנדו סוקורוס, איס מינישטיר די בוש-
קאר און רימידייו פור איספאטריאר דילה איס-
קאלאדורה. מונג'וס ג'ודייוס סוב'רי טודו די פו-
לוניה דיזיאן אבאנדונאר איל פאאיס פור איר
ביב'יר אין אוטראס קונטראדאס.

אין רומאניאה לה סיטואסייון איס דיפלו-
ראב'לי, פארטיקולארמינטי אינטרי לוס ג'ודייוס
איראנטיס לוס קואליס טופאן און ריפוז'יו אין
איסטי פאאיס אי קי פור טאנטו איסטאן סיינ-
פרי אמינאזאדוס די סיר איקספולסאדוס. פארה
פודיר קידאר אין איל פאאיס, איסטה פוב'רי
ג'ינטי איס סימיטידה אה טאקסאס פיסגאדאס

«איס ג'וסטאמינטי, דישו סי' הירמאן, איס-
טה סיטואסייון קי לייו דיסקוטי קון לאס אסו-
סייאסייוניס איאורופיאס אי קון לאס פירסו-
נאליטאדיס די איאורופה אי ריטורני קון לה
קונב'יקסייון אבסולוטה קי לו קי טיינין די איזור
אה אזיר איל קומיטי די אימיגראסייון ג'ודיאה
אמיריקאנה, איס לה אימיגראסייון די לוס ג'ו-
דייוס קי סופרין אין לה איאורופה אוריינטאל
אלוס פאאיזיס דילה אמיריקה דיל סוד, איסטה
איס לה אוניקה סאלב'אסייון.

סי' הירמאן דישו טאמביין קי לה אוב'רה די
פריפאראסייון פארה איסטה אימיגראסייון איס-
טה פרוגריסאנדו אב'אנטאז'וזאמינטי אי לייגה
אלה קונקלוזייון קי איס מינישטיר דיסב'ולופאר-
לה קון פריסה. איל סי אסיגורו קי לוס קי טיי-
נין אינטינסייון די אימיגראר אלה אמיריקה דיל
סוד, איסטאן אינטוזיאזמאדו קון זילו אין לאס
קלאסיס אב'ייערטאס די לה «היאס» ג'ונטוס קון
לה «איניגדיריקה» די אלימאנייה. לה לינגואה
איספאנייולה, איל קומירסייו אי לוס אופ'יסייוס
לאס פירסונאליטאדיס ג'ודיאס די איאורופה קי
דיקלאראן טינר גראנדיס איספיראנסאס אין
איל סוקסיסו די איסטה גראנדי אימפריזה.

סי' הירמאן אפ'ארז'ו גרופוס די ג'ודייוס די
לה איאורופה אוריינטאל, מויי דיספואיסטוס אה
אימיגראר אה אמיריקה דיל סוד. איסטוס גרו-
פוס קונסיסטין אין ז'ובינים רובוסטוס, קירא-
ז'וזוס, אקטיב'וס אי פרונטוס פור אקומודארסין
קון לאס נואיב'אס קונדיסייוניס קי ב'אן אה טו-
פאר אין לוס פאאיזיס דונדי ב'אן איר אה ביב'יר.

***

לוס ג'ודייוס דילה אמיריקה דיל סוד ארז'ינטינה

לה פופולאסייון ג'ודיאה דילה ארז'ינטינה קונ-
טה סירקה 200,000 אלמאס. לה מיטאד די
איסטי נומירו ב'יב'י אין בואינוס איירים. איל
ריסטו איסטאן איספארזידוס אין דיב'ירסאס
פארטיס דיל פאאיס פורמאנדו אין אלגונאס
די איסטאס גראנדיס קומונידאדיס. אאונקי לוס
פרימירוס אימיגראנטיס קונסירב'אן אאינדה לוס
אוזוס אי לאס קוסטומבריס דילוס לוגאריס די דונ-
די אימיגראראן, סירייה פור טאנטו גראנדי ייירו
די קריאיר קי לוס ג'ודייוס די ארז'ינטינה קונ-
טינואן לאס טראדיסייוניס דילוס ג'יטוס די לה
איאורופה אוריינטאל. מינוס אין בואינוס איי-
ריס אונדי איל נומירו דילוס ג'ודייוס איס מויי
גראנדי, איאייוס איסטאן דיספארטידוס אין לה
סיאודאד, כומו אין אלגונוס קוארטיליס לה פו-
פולאסייון ג'ודיאה איס מאס דינסה (איספיסה).

אלגונאס פונקסייונאן אוב'ראס סוסייאליס, די
אוספיטאל, די קאריטאד, די אינסטרוקסייון,
טודאס אינדיפינדיינטיס אונה די לה אוטרה פירו
לה מאס אימפורטאנטי אי לה מאס ריקה איס
לה חברה קדישא. איסטה סוסייאד נו סי או-
קופה סולאמינטי דילוס מואירטוס, איאייה אור-
גאניזה קאזי אאינדה לה סוסקריפסייון פור איל
קרן היסוד אי פור לה אוב'רה די קולוניזאסייון
אין רוסייה אי אין פאליסטינה.

די אוטרה פארטי סי לאס דיב'ירסאס אסו-
סייאסייוניס סון אינדיפינדיינטיס לה אונה דילה
אוטרה אי נו פורמאן אונה קומונידאד סינטראל
לו קי לייאמאן אין אמיריקה אונה קהלה, קואנ-
דו סי טראטה די און אינטיריס ג'ינירל דיל
ג'ודאאיזמו, קואנדו לה אופינייון פובליקה אה
מיניסטר פיר און אינסטינטיב'ו איקסטרא-
אורדינאריו, טודאס לאס סוסייאדאדיס, טודוס
לוס ג'ודייוס סי אאונאן פור טומאר אונה די-
זולוסייון — אונה פור איז'ימפלו, קואנדו לאס
איקספולסייוניס די לוס ג'ודייוס רומינוס
לייגאראן אה ארז'ינטינה. 150 אבוקאסייוניס
ג'ודיאס דיל פאאיס פרוטיסטאראן אאונה קונטרה
לה רומאניאה.

לוס פארטידאריוס דיל יידיש סי איספואיר-
סאן אה מאנטינירלה אין ארז'ינטינה. פינה פיר-
דידה, לה אינפלואינסה דילה לינגואה איספא-
נייולה אי דילה קולטורה לאטינה סוב'רי לוס אי-
מיגראנטיס ג'ודייוס איס מויי פואירטי. לוס אי-
ניב'וס דילאס איסקואילאס ג'ודיאס נו קירין אב'-
רינדיר איל יידיש. לוס ניניוס די לוס נואיב'וס
אימיגראנטיס אימפיסאן אה אב'לאר אי אה איס-
קריב'יר איל איספאנייול און אאיין דיספואיס קי
ביב'ין אייי. איניל קורסו די איסטי אנייו לוס
פאריינטיס סון אוב'ליגאדוס די איסקריב'יר סוס
דיינטיס אי אב'לאר אין איספאנייול קון לוס ני-
ניוס קי סי טרושירון די סו ב'ייז'ה מוראדה.
אה איסטי פונטו די ב'יסטה לה קומונידאד ג'ו-
דיאה דילה אמיריקה דיל סוד איסטה מאס א-
דילאנטאדה קי לה די לוס איסטאדוס אונידוס.

מ. ד. מ.

לוס אולטימוס מומינטוס דיל פרוסידו די שב'ארטסבארד

אין לה אודיינסייה דיל 26 אוקטובר, דיס-
פואיס דיל מידייו דיאה, איל פרוקוראדור ג'י-
ניראל קי סי מוסטרו דינדי איל פרינסיפייו מו-
דירטו מויי דורו, פרונונסייו סו ריקיזיטוריו קי
דורו אונה אורה אי מידייה אין דימאנדאנדו
דיל ז'ורי די פרונונסייארסי פור לה קולפאב'י-
לידאד די שב'ארטסבארד.

אלאס אוראס 4.40, מאאיסטרו טורריס פרי-
סינסייו סו דיפינסה. קומו איאייה אב'לה די
איגוס קי פואירון ריפורטאדוס אקי ריינצ'ב
ב'יזיס, נו קריאימוס ניסיסאריו די ריפרודוזיר-
לה אינטירה אי ריליב'אמוס סולאמינטי אלגונוס
פאסאז'יס:

«לה אופינייון פובליקה פראנסיזה, דישו
מאאיסטרו טורריס, קונדינו סינפרי לוס פוג-
רומיס. אין איסטה אורה מוזה לה פראנסייה
דיב'י סיר אונאנימאמינטי אין פאב'ור דיל א-
קוסינטאמיינטו. אי לייו נו מאנקו טאנקואילו.

שב'ארטסבארד איס קולפאב'לי די אב'יר מא-
טאדו סוב'רי פיטלייורה? איסטו איס טודו. לה
סינייה קואיסטייון ב'ואיסטרוס (אדיריסאנדוסי אל
ז'ורי) דיב'יש ריספונדיר: נו!

ב'ינגימו נו בושקה אה גלוריפיקאר שב'אר-
טסבארד ני אה אזיר די איל און הירואי נא-
סייונאל. איסטי אומברי קיזו ב'ינגאר לוס
פוגרומיס (מאאיסטרו טורריס ריקונטה לאס הור-
רוריס דיל פוגרום די פרוסקורוב' קי פרודוזין
אונה אימפריסייון מויי פרופונדה סוב'רי איל א-
ודיטוריו). שב'ארטסבארד ב'ידו טודו איסטו אי
נו אגואה סי ריב'ילימו דיל דיזיאו דילה ב'ינ-
גאנסה. דוג'י מיימברוס די לה פאמילייה די
שב'ארטסבארד פואירון מאטאדוס אינייל קורסו
דילוס פוגרומיס.

נו פואידין טראזיירלי איל אינסטינקטו די
אין פיאידאד. איל אינסטינקטו דיל פואיבלו פראנ-
סיס נו דיב'י סינפרי סוב'רי לה קאוזה דילה
ז'וסטיסייה אי דילה ליב'ירטאד אי, פור קונסי-
קואינסי, לה קאוזה דילוס ג'ודייוס. אונו דילוס
פרימירוס אקטוס די לה ריב'ולוסייון פראנסיזה
פ'ואי די אימאנסיפאר לוס ג'ודייוס. איסטוס אול-
טימוס קונסיב'ין מונג'וס אמיגוס אין לאס א-
סאמבלייאס ריב'ולוסייונארייאס, מאלגרי איל אב'אר
(פרימי) גריגואר אי מיראבו. לוס ג'ודייוס נו-
פואידין אולב'ידאר קי סינטימיינטוס די גראטיטוד
איאיוס פרופיסאן פור לה פראנסייה.

איל מינוטו סולימני אריב'ה. אין איסטי פארטי-
קולאר נו סי טראטה סולאמינטי די שב'ארטס-
בארד. סי דיב'י קונדינאר לוס פוגרומוס פור אימ-
פידיר קי נו ב'ינגאן קאטאסטרופ'אס אומאנאס אב'

פ'ורזאדו. נו איס איל אבוגאדו די שוארטס-
באר'ד קי אב'לה, סי נו קי איל די מיליס די
ביקטימאס.

« סין אקוזאדור, איל פאדרי די שוארטסבארד
גראנדי פ'יקאדו, קי סיאה ליב'רו איסטי אומ-
ברי קי ייב'ה סוב'רי סו פ'רינטי איל סיג'יל די
לה סאנגרי די סו פואיב'לו. סי טראטה דיל
פריסטיז'יו די לה פ'ראנסייה ».

אפלאוזוס ריסואינאן לה סאלה דילה אבוגאסייה
די מאאיסטרו טורריס.

איל פריזידינטי דיל טריבונאל דימאנדה אה
שוארטסבארד סי איל טייני אלגונה קוזה די
אינייאדיר אי איל ריספואינדי קי נו טייני נאדה
די דיזיר.

איל פריזידינטי איספליקה דיספואיס לה
פרוסידורה דילה דיליב'ראסייון אי די לאס רי-
ספואיסטאס קי איל ז'ורי דיב'י דאר.

לוס ז'וראדוס סי ריטיראן אין לה סאלה די
לאס דיליב'ראסייונס אה לאס אוראס 5.40.

איל ב'ירדיקטו די אקיטאמיינטו

לה דיליב'ראסייון דיל ז'ורי דורו מידייה או-
רה. מאאיסטרו טורריס איס ייאמאדו אה דאר
אלגונאס אינפ'ורמאסייונס סופלימינטארייאס.

אה לאס אוראס 6.15, דיספואיס אונה קאלה
פ'ייב'ריל אי קוריוזה איל קאפו דילוס ז'וראדוס
ב'ייני אי דיקלארה, אין ריספואיסטה אלה פרי-
מירה קואיסטייון: « נו! אי אלה אי קונסיי-
קייה, דיספואיס די דייו אי דיספואיס לוס מונ-
טיס, נו! »

מאנגראדו לאס ריקומינדאסייונס דיל פרי-
זידינטי, אונה מאניפ'יסטאסייון טומולטואוזה סי
דיקלארו. גריטאן: ב'יב'ה לה פ'ראנסייה!

דיספואיס איל פאלאסייו די ז'וסטיסייה, או-
נה גראנדי מולטיטוד קי ריטינייו לוס קורדו-
נים דילה פוליסייה, מאניפ'יסטו קון איל מיס-
מו גוסטו קואנדו אויייה אינטינדיר איל ב'ירדיקטו
רינדידו.

שוארטסבארד, פור אינטראדה די לה קאסיליה
די לה סיפארה, סי אבוקו פור אבראסאר אה
סו אבוגאדו.

אין מידייו דיל רואידו די אונה סאלה פא-
סייונאדה, אואין, אה פינה, איל פריזידינטי דיק-
לאראר קי שוארטסבארד דיב'ירה דאר דוס ב'יזיס
אין פ'ראנקו די דאנייוס-אינטיריסיס, איל אונו
אלה מוז'יר די פיטלייורה איל אוטרו אה סו
אירמאנו. אי אין מיסמו טיימפו, קונדינאר לה
מאדרי מיסמו (לה פ'אמילייה די פיטלייורה) אום
פאגאס דיל פרוסיסו.

איל ב'ירדיקטו שוארטסבארד, דילה אינגלאטירה אוק-
ראיינה, טיסטיגו קונטרה שוארטסבארד קי אי-
דיס פיטלייורה, סי איקספליקו סין איספיריינסו
סי מוי לייזוס מומינטו, ... שוארטסבארד איס-

ראסינוס רוסה אי, איספאנטאדוריס לה מאנו
דיזי: אחורה איל פרוסימו סי איסקאפי; קי
לוס ג'ודיוס אי לוס אוקראיינוס ב'ייאן אין פאס!
לוקי מאאיסטרו קאמפינג'י פינסה אי סיינטי

פור איל פואיב'לו די ישראל

מאאיסטרו קאמפינג'י איס איל אבוגאדו דילה
פאמילייה די פיטלייורה קי סוסטובו לה אקו-
זאסייון קונטרה שוארטסבארד. אין סו אביגא-
סייה אי אין פאלאב'רה קי נוזוטרוס ריפרודוזי-
מוס אקי.

« ... קואנדו מאאיסטרו טורריס נוס אב'-
לארה דילוס פוגרומים, ייו דיגו די אנטיס קי
ייו סו די אקואירדו קון איל פור קונדינאר
איסטוס ב'ארב'אריאה, קואנדו ייו פינסו איסטה
ראסה היסטוריקה קי דיסדי לוס רייס די באב'-
ב'ילונייה איסטה לוס קואריס אולטימוס טודו
סופרידו, קי פואי איסמוזאדו (דיגולייאדו) אה
קי נו פואי נונקה איקספלוטאדה; קואנדו ייו פינסו
אה ישראל, ייו נו פואידו קי ייוראר קון איל.
ייו אדמירו קי אין ג'ינטי דאדו אין אי טומיר
טיינגה און ריסינטימיינטו אין קיסיינסייה או אין
אמיריקה. ייו אדמירו איסטה סוליראדאד».

לאס פ'ילישיטאסייונים דיל ג'ראן רבנו ביג'אראני

איל ב'ינירב'לי גראן רבנו חיים ביג'אראנו
אינב'ייו טילגראמאס די פ'ילישיטאסייונים אה
סו איקסילינסייה גאזי מוסטאפה קימאל פאשה
אלה אוקאזייון די סו ריאיליקסייון קומו פריזי-
דינטי די לה ריפובליקה, אה קיאזים פאשה,
פריזידינטי דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל
אי אה איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונ-
סיז'ו דילוס מיניסטרוס.

לאס ריסטריקסייונים סוב'רי איל דיפארטאמינטו דילוס ג'ודייוס אינייל פאאיס סיראן פרוקסימאמינטי ריב'אנטאד'אס

לוס ז'ורנאליס טורקוס דיזין סאב'יר די ב'יאין
מאנאנירו קי לאס ריסטריקסייונים סוב'רי איל
דיפלאסאמיינטו דילוס איסראאיליטאס פור טודו
איל טיריטוריו דילה ריפובליקה סיראן מויי
פרוקסימאמינטי ליב'אנטאדאס.

לוס קאנטוס די לוס מפטירים אימפיסאראן שבת פרוקסימו

אינפ'ורמאמוס קון פלאזיר קי שבת פרוקסימו
10 חשון, אלאס אוראס 10½ דילה מאנייאנה
סירה אינאוגוראדה לה סירייה דילוס קאנטוס

ריליג'יוזוס דילוס מפטירים איניל טימפלו כנסת
ישראל, אין לה קאליז'ה אינדיק, אין פירה.

קאנטאראן קון איל מאקאם ב'יאטי.

לוס סינייוריס אי לאס דאמאס קי דיזיאן
אסיסטיר סין ריגאלוס די אדיריסארסין אלה
קאנסיליריה דילה קומוניטאד איסראאיליטה די
גאלאטה ב'יאוק אינדיק רוקו האן, פור פרוקו-
ראר סין לוס לוגאריס.

אינטיריאור

לה אב'יירטורה די לה גראנדי אסאמבליאה נאסיונאל.—איל גאזי מוסטאפ'ה קימאל פאשה איס רי-איליז'ידו פריסידינטי די לה ריפובליקה.—כאניפ'יסטו דיל גאזי.—איסמיט פאשה פריסידינטי.—לה דימיסייון דיל קאבינטו אי לה פ'ורמאסייון די און נואיב'ו מיניסטירייו

אנגורה, מארטיס 1 די נוב'יימברי, אלאס
אוראס 9½ בונו לוגאר לה אב'יירטורה די לה
נואיב'ה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אין מידייו
די אונה איסיסטינסייה קונסידיראב'לי, האסאן
ביי, דיפוטאדו די טריביזונדה, אינקאריגאדו
פריזידינטי פרוב'יזורייו.

לוס דיפוטאדוס אינפיסארון, פור אורדין
אלפאב'יטיקו, אה פריסטאר ז'ורה אלה קונס-
טיטוסייון. לה פריסטאסייון די לה ז'ורה טומו
פ'ין אלאס אוראס 11½.

פואיס פרוסידיירון אלה איליקסייון דיל פרי-
זידינטי דילה קאמארה, אלאס אוראס 12 מי-
נוס 5 מינוטוס. קון 234 בוזיס, איל דיפוטאדו
די קאראסי קיאזים פאשה פואי איסקוז'ידו פרי-
זידינטי.

האסאן ביי (טריביזונדה), איסמיט ביי (גורוס)
אי ריפ'עט ביי (ברוסה) פואירון איליז'ידוס ב'יסי
פריזידינטיס קון 272 בוזיס.

דיספואיס קי איל פריזידינטי קיאזים פאשה
פרונונסייו און דיסקורסו, לה קאמארה פאסו
אלה איליקסייון דיל פריזידינטי דילה ריפובלי-
קה. סו איקסילינסייה גאזי מוסטאפה קימאל
פאשה, פואי איליז'ידו אלה אונאנימידאד דילוס
288 דיפוטאדוס פריזינטיס. איל ריזולטאדו די
לה איליקסייון פואי סאלודאדו פור אפלאו-
זוס אינטוזיאסטוס.

לה סידוטה פואי ליב'אנטאדה פור סיר אימ-
ב'יאדה די נואיב'ו אלאס אוראס 14.

איל קוריירו דיפלומאטיקו אל קונסולאדו א-סיסטייו אלה ג'ונטה.

קיאזים פאשה, פריזידינטי די לה קאמארה אי איסמיט פאשה פריזידינטי דיל קונסילייו, סי ריאונייירון אה ג'אן קאייה פור איזיר קונוסיר אל גאזי איל ריזולטאדו דיל בוטו.

אלאס אוראס 14, לה ג'ונטה איס אבירטה די נואיבו באשו לה פריזידינסייה די קיאזים פאשה קי דיקלארו: סינייוריס דיפוטאדוס איס-פירימוס איל אריבו דיל גאזי.

איל גאזי אריבו אלאס אוראס 14.15 אקומ-פאנייאדו די איסמיט פאשה. איניל פאלקו דיל פארלאמינטו אין דיסטאקאמיינטו די סולדאדוס לי רינדייו לוס אונוריס.

קיאזים פאשה אנאנסייו איל בוטולייו די לה פריזידינסייה אל גאזי קי פואי נומבראדו פור אונאנימוס אפלאוזוס.

איל גאזי פרונונסייו אינטונסים אין מידייו דיל סילינסייו ריליג'ייוזו דילה אסאמבליאה, לה ג'ורה סיגיינטי:

« לייו טומו דייו קומו טיסטיגו קי לייו מי
« קונפירמארי קומו פריזידינטי די לה ריפו-
« בליקה אלאס לייס די לה ריפובליקה קי לייו
« ריספיקטארי אי דיפינדירי לוס פרינסיפייוס
« דילה סוביראניטאד נאסייונאל, קי לייו סיר-
« בירי פידילמינטי אי די טודו מי פודיר לה
« פ'יליסידאד די לה נאסייון, קי לייו אליבארי
« נאדה לוס פיריקולוס קי מינאזאריאן איל
« איסטאדו טורקו, קי לייו מי קארגו די די-
« פינדיר אי די ריאלזאר לה גלורייה אי איל
« אונור די לה טורקייה אי קי לייו קונסאגרו-
« נארי טודאס מיס אספיראסייונים אלאס איג-
« זיז'ינסיאס די מי דיביר.

סו ג'ורה טירמינאדה, איל גאזי איזו אונה קורטה אלוקוסייון אלוס אסיסטייינטים אי סאלייו דיל קונסילייו פריזידינסייאל אין מידייו די לוס אפלאוזוס פריניטיקוס.

איל מאניפיסטו דיל גאזי

איל גאזי אדריסו דיספואיס איל מאניפ'יסטו סיגיינטי אלה נאסייון:

«לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די טורקייה מי אה איליז'ידו אוי פור לה סיגונדה ביס אלה פריזידינסייה דילה ריפובליקה.

«לייו אגואטו אויי די נואיבו איל מאנדאדו פריזידינסייאל, טודו אין נו פירדיינדו די ביסטה לה אלטה ריספונסאבילידאד קי אינקומבי אה און פריזידינטי דילה ריפובליקה די טורקייה.

«לייו ריקונוסי קומו אונה איקסטראורדינארייה פאבור אי אונה פ'יליסידאד ביראדירה לה קונפ'יאנסה קי מי טיסטימונייו איל גראנדי אי נובלי פואבלו טורקו קון אוקאזייון דילה גראנדי א-סאבה יאזה מאנייאנה אי לייו קונסאגרארי טו-דאס מיס קאפאסידאדיס אי מי בידה אינטירה אל סירב'יסייו די לה נאסייון די לה קואל לייו אגו פארטי.

«קירידוס קומפאטריאוטאס, לה אדמיניסטרא-סייון ריפובליקאנה אה אובטינידו סוקסיסוס קי, נו אב'יאה קונוסידו נינגונה אין לוס סיגלוס פא-סאדוס, פור לה פ'ידילידאד דילה נאסייון טורקה. באסטה די ביר לה מאנירה קון לה קואל איל ריז'ימין ריפובליקאנו סופו דיסקוב'ריר לוס מי-ניסטירים אי לאס איגזיז'ינסיאס די לה נאסייון אנסי קי לוס מידייוס קי אביגוארון סו דיסבולו-פאמיינטו אי סו ב'יינינטאר, פארה אזירסי אונה אידיאה דיל ברילייאנטי פורב'יניר קי איל פרי-פארה אל פאיזנו.

«נו איי דודה קי לוס פ'וטורוס אנייוס דילה ריפובליקה סיראן מאס ב'ינטורוזוס קי נואיסטרוס
«קירידוס קונסיאודאדינוס!

«איניל קורסו דיל נואיבו פירייודו דילה פרי-זידינסייה דילה ריפובליקה, לוס מאס אימפור-טאנטים די מי דיב'ירים סון די אסיגוראר אל ריפוזו די לה פאטריאה, לה אוניון נאסייונאל אי לה דיפ'ינסה דילה סוב'יראניטאד אי דילאס פ'ו-אירסאס דילה ריפובליקה. מי פונטו די ביסטה טיני פור באזי קי איל ב'ינינטאר אי לה סי-גורידאד קי טומאן אין לה אובסירבאסייון אי לה אפליקאסייון דילאס לייס דילה גראנדי א-סאמבליאה נאסייונאל. איל פריזידינטי די לה ריפובליקה קי נו איס קי און סימפלי סולדא-דינו, נו א מאזליאדה לה גראנדי אאוטורידאד קי לי קונפ'ירה סו נאסייון קי פור לה פ'יליסידאד דילה נאסייון אי פור לה קונסירב'אסייה דילאס לייס דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל.

«קירידוס סיבדאדינוס, קונבינסידו קי טודה לה איניר'זיאה קי נואיסטרוס דיספייגארימוס די און קומון אקואירדו נוס אסיגוראה איניל פור-ב'יניר, סיגון פואי איניל פאסאדו, גראנדיס סוק-סיסוס. נואיסטרוס טראבאז'ארימוס אל אקומפלי-מיינטו די לה גראנדי טאריאה קי אינקומבי אה נובלי נאסייון איניל מונדו.

«איסטו סירה ב'יראס סירב'ירא אה איליב'אר אי אה מאנטינייר איל פואיבלו טורקו אין לה אלטה פוזיסייון קי לי ריזירב'ה אין לה פ'אמילייה דילה אומאנידאד אי דילה סיב'יליזאסייון, איס סיירטו קי און פואיבלו קי סאב'י טראב'אז'אר קומו און נובלי אומברי פור לה פאטריאה, מיריסי די סיר ייאמאדו גראנדי אי די טיניר און ברילייאנטי פורב'יניר.

גאזי מוסטאפה קימאל
פריזידינטי די לה ריפובליקה

101 גולפים די קאנון כאלודאן לה איליקסייון דיל גאזי

לה איליקסייון דיל פריזידינטי דילה ריפובליקה פואי אנונסייאדה אין טודו איל פאאיס קון 101 גולפים די קאנון.

דימיסייון דיל קאבינייטו אי פורמאסייון די און נואיבו מיניסטירייו

איל קאבינייטו איסמיט פאשה פריזינטו סו דימיסייון אל פריזידינטי די לה ריפובליקה קי לה אסיפטו.

איל פריזידינטי קארגו אל קאבינייטו דימי-סייונאריו די ג'יראר לוס אפ'ירים קוריינטים אס-טה לה פורמאסייון דיל נואיבו מיניסטירייו.

איל פריזידינטי קארגו אין מיזמו טיימפו אה איסמיט פאשה די קונסטיטואיר איל נואי-בו קאבינייטו.

איל קואל פואי קונסטיטואידו קומו סיגיי:

איסמיט פאשה (דיפוטאדו די מאלאטייה) פריזידינטי דיל קונסילייו.

מאחמוד איסאד ביי (דיפוטאדו די איזמיר-נה) מיניסטרו דילה ג'וסטיסייה.

מוסטאפה עבדול האליק ביי (דיפוטאדו די ג'אניק) מיניסטרו דילה דיפינסה נאסייונאל אי מיניסטרו פור אינטירים דילה מארינה.

שוקרי קאייה ביי (דיפוטאדו די מינטישי) מיניסטרו דיל אינטירייור.

דוקטור טיבפיק רושדי ביי (דיפוטאדו די איסמירנה) מיניסטרו דילוס אפ'ירים איסטראנ-ז'ירוס.

סאראג'אוגלו שוקרי ביי (דיפוטאדו די איז-מירנה) מיניסטרו דילאס פ'ינאנסאס.

מוסטאפה נג'אטי ביי (דיפוטאדו די איז-מירנה) מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה.

ביהיג' ביי (דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה) מיניסטרו דילוס טראב'אזוס פובליקוס.

ראג'מי ביי (דיפוטאדו די איזמירנה) מיניס-טרו דילה אגריקולטורה אי מיניסטרו פור אינ-טירים דיל קומירסייו.

דוקטור ריפ'יק ביי (דיפוטאדו די קונסטאנ-טינופלה) מיניסטרו דילה היז'ייני אי די לה א-סיסטינסייה סוסייאל.

לה סיליבראסייון אין פאריס דיל סינטינארייו די מארסילין בירטילו

אולטימאמינטי איסקריב'ימוס קי סי פריפא-ראב'אן אין פאריס אי אין אוטראס סיבדאדים דיל מונדו אה סיליבראר אין איסטוס דיאס איל סינטינארייו דיל נאסימיינטו דיל איליוסטרי סא-ב'יו פראנסים מארסילין בירטילו, קאזי איל מאס גראנדי קימיסטה קי רינדייו סירב'יסייוס אינ-מינסוס אלה אומאנידאד.

איסקריב׳ין איסטאנג קי ביז׳י די פאריס אין
דאטה די לוס פאסאדוס...

לה ג׳ונטה קולימביל דיל סימפאטיזאנטיס די ביר-
טילו סי פאסו אין לה סורבון (איסקואילה די
אלטוס איסטודייוס אין פאריס) אין פריזינסייה
דיל פריזידינטי די לה ריפובליקה סי׳ דומירג,
דילוס מיניסטרוס בוקאנובסקי (גודייו), לייג,
פאראייו, דילוס מיימברוס דיל אינסטיטוטו, די
נומירוזוס דיפלומאטוס, דילוס דילינאדוס דילאס
אוניב׳ירסידאדיס פראנסיזאס אי איסטראנג׳יראס,
דילוס דילינאדוס די לאס קולוניאס אי פארטי-
קולארמינטי דילה אינגליטירה.

לוס אוראדוריס קי טומארון לה פאלאב׳רה
ב׳ינייאלאון לה קארירה סיינטיפיקה דיל אי-
נוב׳טרי סאב׳יו, לאס איספיריינסאס איסטרא-
אורדינארייאס קי איל איזו. און אוטרו אורא-
דור אלאבו איל דיזינטיריסאמיינטו דיל גראנדי
סאב׳יו פראנסיס קי ריפוזו די אזיר אונה פור-
טונה אינמינסה אי נו קיזו דימאנדאר בריב׳יטוס
(אימטיאזים) פור סוס דיסקוב׳יירטאס.

אל נומברי דילוס דילינאדוס איסטראנג׳ירוס
פריזינטיס אין לה סירימוניאה, סי׳ אודזה, מי-
ניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה דילה ג׳י-
קו-סלוב׳אקיאה, דיקלארו קי איל אירה פ׳יאירו
די אב׳לאר אל נומברי דיל מונדו אינטירו פור
טראאיר סו הומינאז׳י אלה סיינסייה פראנסיזה
אנסי קי אלה פראנסייה אינטירה. «קי די סיג-
לו אין סיגלו, לה פראנסייה איספאנדי אונה
אינורמי קאנטידאד די לוז אי קי רימארקאן סוס
ריפ׳ליקסוס (איידינליק) סוב׳רי לה פאס די טו-
דאס לאס נאסייוניס; פורקי לה ב׳ירדאד די איס-
טה פאלאב׳רה סירה קומפלידה, אים מינישטיר
אגונטאר קי דיל קוראסון די טודאס איסטאס
נאסייוניס סי דיריז׳י סוב׳רי לה פראנסייה לה
קאלור די סוס אדמיראסייון אי די סוס גראטיטוד».

דיספואיס, איל אב׳לו דיל רולו ב׳ינינג׳ור דילה
פ׳וטורה קאזה די קימייה (אונה אינסטיטוסייון פור
איל איסטודייו אי איל דיסב׳ולופאמיינטו די לה
קימייה קי אים סוב׳רי איל פונטו די סיר פ׳ונ-
דאדה אין פאריס) קי סירה, אין פאריס, איל
טימפלו אינדי טודאס לאס טיאוריאס אי לאס
דוקטרינאס, נאס מאס דיב׳ירסאס פואידראן אינ-
קונטראר אי דיסב׳ולופארסי: איליה סירה
סאמביין און פ׳אקטור דיל פרוגריסו סיינטיפ׳יקו
אי די אסירקאמיינטו אינטרי לוס פואיב׳לוס.

איניל פאנטיאון (לוגאר אונדי סון אינטיר-
ראדוס לוס אילוסטריס סאב׳יוס פראנסיזיס אי
לוס גראנדיס אומבריס אי לוס קי׳אלים לה פאט-
ריה פראנסיזה אי אגראדיסיינטי), אינב׳ירי לוס

ז׳אלוס די נייסה ינאנג׳ין איל ביליסיף די מאר-
סילו, אי נו טאמביין אונה סירימוניאה. סי׳ פו-
אינקארי, פריזידינטי דיל קונסילייו, פרונונסייו
און דיסקורסו איניל קואל איל דיקלארו קי,
מיינטראס לאס אסייאדאס די גירה סין פי-
אדאד, לה קימייה פואי אוב׳ליגאדה די אב׳ו-
קארסי אלאס לוגובריס (טריסטיס) אינב׳ינסייוניס,
סוב׳רי טודו קואנדו לוס פרימירוס גאזיס אינ-
טוסיגאדוריס ב׳ינייירון די לאס טרינקירס אי-
נימיגאס. אגורה איסטאס אימאזינס פ׳ונירבריס
דיב׳ין סיר אולב׳ידאדאס אי פור קונטרה דיב׳ין
פ׳ורמאר און קואדרו די הומאנידאד פאזיגוזה
בושקאנדו אין לה קונקורדייה איל מיז׳ורמיינטו
פרוגריסיב׳ו די סו איסטאדו מאטירייאל אי מוראל.

אין לה קאזה די קימייה קי לייב׳ארה אין לה
פאצאדה איל נומברי די בירטילו, לוס סאב׳יוס
די טודוס לוס פאאיזיס סי אינקונטראראן אי
אפרינדירלאן לה מיז׳ור קונוסינסייה. סירה און
לוגאר אינדי סי אילאב׳וראה לה סיב׳יליזאסייון
פ׳וטורה, אונדי איליה פרודוסירה לוס איליג׳י-
מינטוס פור לה פרוספירידאד ג׳ינירל. לה קאזה
דילה קימייה טינדרה מונג׳אס ב׳ינטאנאס סוב׳רי
איל פיאנו דילה קאליי אי נו סיררארה סוס
פואירטאס אלה דולור. איליה נו סירה אונה
מוראדה דיל סילינסייו אי דיל פינסאמיינטו סו-
ליטארייו; איליה סירה איל טאליר (דיסטייאה,
פ׳אבריקה) די ב׳ידה, די אקסייון אי די פרוגריסו.

איניל קאבו די ב׳ירסאאיל לוס דילינאדוס
אין לאס פ׳ייסטאס די בירטילו, אסיסטייירון אה
און באנקיטי. סי׳ הירייו, מיניסטרו דילה אינס-
טרוקסייון פובליקה, פרונונסייו און דיסקורסו
איניל קואל איל ריקואירדו לאס פאלאב׳ראס דיל
אילוסטרי בירטילו: «לה הומאנידאד נו פואידי
ב׳יב׳יר אין לה אבוררסייון, איל פרוגריסו אים
פוסיב׳לי סולאמינטי קון איל קונקורסו די טודאס
לאס נאסייוניס».

די אקי די אלייה

אין שיק די לונגו טירמינו

און אמיריקאנו דיפוזיטו אולטימאמינטי אין
אונה באנקה די נואיב׳ה-יורק און דולאר אי,
לואיגו דיספואיס, איל טירו סוב׳רי איסטה באנ-
קה און צ׳יק די דוס מילייונים די דולארים. לה
באנקה לו אסיסטו קומו ליגאל אי לו איזו אריס-
טאר.

איסטי אומברי אוריז׳ינאל איספליקאב׳ה קי
איל פאגאמיינטו דיל שיק איב׳ה סיר איפיקטו-
אדו איניל אנייו 2427 אי, סיגון איל קאל-
לי, איל דולאר, קון אינטיריסי קומפואיסטו די
3%, ריאפורטארה אין טריס סיגלוס 2,900,000
דולארים!

קי קוזה אים און מילייאר?

אין איסטוס טייאמפוס אב׳לאן מונג׳ו די מי-
לייארים. מה מויי פוקאס פירסונאס קירין קא-
פאסיס די דיזיר איגזאקטאמינטי לו קי אים און
מילייאר.

און מילייאר-אורו פיזה 329,580 קילוס אי
טייני און ב׳ולומין די 16 מיטרוס אי טריס קו-
ארטוס קוביס. איסטי אורו די און מילייאר פור-
מאדו אין אילו די אונה גרוסור די טריס קואר-
טוס די מילימיטרו, אריאה איל טורנו דיל גלו-
בו איניל איקואטור. פור טראנספורטאר און
מילייאר-אורו, אין דיספוניינדו מידייוס די
טראנספורטו אביטואלים די קאמיונס די פ׳יירו,
סי אייא מינישטיר די 64 ב׳אגונים קי טיינין
דו קאדה אינו 5000 קילוס דיל פריסייוזו מיטאל.
אין דיריטיינדו און מילייאר די פראנקוס אורו,
פואידראן אונטינר די קואלו אזיר 29 איסטאט-
ואס די אומבריס די גראנדור נאטוראל די
אורו-מאסיזו.

לוס ארב׳ולים ב׳יניראב׳לים

קריאין ג׳ינירלאמינטי קי איל מאס ב׳יז׳ו אר-
ב׳ול קונוסידו סוב׳רי נואיסטרו גלובו אים איל
פאמוזו ארב׳ול די סיילאן (אינדייאס). איל אר-
ב׳ול סאגראדו קי ב׳ינירן, אין אונראדה אפורה
אי באשו לה סומב׳רה דיל קואל בודה אים-
טוב׳ו פינסאנדו אסטה קי אלקאנסו לה סאב׳י-
דוריאה. מה איסטי ארב׳ול נו פואי פלאנטאדו קי
288 אנייוס אנטיס די ז׳יזו קריסטו. לו קי נו
אזי ז׳וב׳ין אין קומפאראסייון דיל פינו ג׳יגאנטי
די טאפילטיפיק, איניל מיקסיקו, קי מיזורה 36
מיטרוס די סירקונפ׳ירינסייה אי דיב׳י סיר אאי-
דאדו די מאס די 6000 אנייוס. אלגונוס דילוס
גראנדיס ארב׳וליס דילה קאליפורנייה פאסאן די
100 מיטרוס די אלטור אי קונטאן אל מינוס
2500 אנייוס. און אינורמי קאאורי (איספיסייה
די ארב׳ול) דיסקוב׳יירטו אולטימאמינטי אין לה
טיירה דילה נואיב׳ה-זילאנדה טייני און דיאמיטרו די
טאלייה די 21 מיטרוס אי דיב׳י אב׳יר ב׳יב׳ידו
ב׳ינטי סיגלוס. איסטימאן אה 5000 אנייוס
לה אידאד די סיירטוס אינב׳ינים באאובאבים די
אפ׳ריקה.

אה לאדו די איסטוס ארב׳ולים, פואידין סי-
טאר ארב׳ולים קי, סין פואידיר ריב׳אליזאר קון
אילייוס, נו סון מינוס ב׳יניראב׳ליס. אל לאדו די
אונה אינגליסייה די יורקשאייר, אין אינגלאטיר-
רה, איי אלגונוס ארב׳ולים קי טיינין מאס ב׳יי-

זוס איניל 1132 אי לייה סאבֿין קי אונו דילוס ארבֿולים דיל מונטי די לוס אוליבֿארים, אין ירושלים, איגזיסטיאן לייה אין 1099, קירי דיזיר איי מאס 800 אנייוס.

אונה טוררי די 110 מיטרוס אין בירלין

מוג׳וס לוס פאאיזים קיריריאן טיניר אונה טוררי אייפֿיל די פאריס. דיזדיגראסייאדאמינטי, איל פֿיירו קוסטה קארו, לוס אוברירוס סי אזין פאגאר קאראמינטי, לוס אינג׳ינייורים סון אינזיסטינטים. טאלאי טאנטו קי אבֿיאן טינידו לה אידיאה די קונסטרואיר און מונומינטו די 400 אה 500 מיטרוס די אלטור, קי טופאן אובֿלינגאדוס די ריסטארסין אין מידייו דיל קאמינו.

אין בירלין ביינין די אינאבֿוגוראר אונה טוררי די 110 מיטרוס, קי סירה איל מאס אלטו פונטו די טילינראפֿיאה סין אילו די אלימאנייה.

ביין אינטינדידו קיזירון קי איסטה טוררי פואירה קונפֿורטאבֿלי. אה 110 מיטרוס מאס אריבה דיל סואילו, טופאן אייי אונה סאלה די ריסטאוראנטי (בוקאנדה) קון אונה סאלה די באיילי, דוסיינטוס קונבידאדוס אי פריסיינטוס באיילאדורים פואידין באילאר איי אינגאמינטי.

אין איסטי מומינטו לה מודה קירי קי לה גינטי שיק די בירלין ביאייאן אה סינאר אי אה באיילאר איי.

דיב׳ירסוס

אונה אימפורטאנטי דיסקוב׳יירטה מידיקאל. — טילינראפֿיאן די לונדרים קי סיר אלפֿריד מונד (לורד מילצ׳יט) פריסידינטי די אונה גראנדי אסוסייאסייון די אינדוסטריאס קימיקאס אנונסייו אונה נואיב׳ה דיסקוב׳יירטה מידיקאל.

סי טראטה די און נואיבֿו אנטיסיפטיקו (דרוגה פור איביטאר לה אינפֿיקסייון דילה סאנגרי) קי ארה אונה ריב׳ולוסייון אין לה סירוג׳יאה. איסטי אנטיסיפטיקו סירה מויי איפֿיקאס אי מויי סיגורו.

איל נאאופֿראז׳יו דיל באפור «פרינסיסה מאפאלדה». — אולטימאמינטי אנונסייאמוס קון ריגריטו קי איל אונדימיינטו דילאנטרי די באהייה, איניל בראזיל, דיל באפור איטאלייאנו «פרינסיסה מאפאלדה». סיגון און טילינגראמה די לונדרים 314 פירסונאס סי אאוגארון. אובֿו 945 פירסונאס סאלבֿאדאס. 50 פור סיין די לוס פאסאז׳ירוס די פרימירה קלאסי, 66 פור סיין די לוס פאסאז׳ירוס די סיגונדה קלאסי אי 75 פור סיין די אקילוס די טירסירה קלאסי פואירון סאלבֿאדוס. קונטנו אל איקיפאז׳י

11 אופֿיסיירים אי 231 מארינירוס פואירון סאלבֿאדוס. 9 אופֿיסיירים אי 37 מארינירוס מורייירון.

אונה סיאוראה דיב׳אסטאדה פור און סיקלון. — לה סיאודאד בראזילייאנה די פונטאגרוסה פואי דיב׳אסטאדה פור און סיקלון. איל נומירו די לוס מואירטוס אי אינדה דיסקונוסידו.

און טירריבֿלי אוראגאן אין אינגלאטירה. — און אוראגאן די אונה ב׳יולינסייה קומו לה קואל נו ב׳יירון דיסדי מונג׳וס אנייוס, באטייו לאס איסלאס בריטאניקאס. איל נומירו דילאס ב׳יקטימאס קי איזו איס מאס די טרינטה. אין איל לאנקאשאיר, סו ב׳יולינסייה פואי איקסטרימה. אין לאנקאסטיר, אונה איגוראמי אולה די מאר סי אלבאנטייו סוברי לוס מואילייס אי קוברייו די אגואה איל איספלאנאד, ליבאנדו מונג׳וס אינב׳ירנוס. מאלגראדו לוס קוראז׳וזוס איספֿואירסוס די לאס גוארדה-אינב׳ירנוס קי סאלבארון 16 די איסטוס דיספֿורטונאדוס, טריס מורייירון.

אין אוטרוס לוגארים, טורריניטים די אגואה קאייאן אין לאס קאלייס, אסטה לה אלטור דילוס פרימירוס פיסוס, אי סיריאן קומו אפריזאדוס לוס אבֿיטאנטים אין סוס מוראדאס.

אובֿו ביאודאדיס קי קידארון אונגאדאס אה-ראס פואירון פריבֿאדאס דיל קורייינטי אילקטריקו.

פינסאר אה איל אב'ניר, אזיר איקונומיאס. לה קאשה די ניקוס פריסטימוס (סיקסיון איקונומיאה) בוס אסיגורארה כון פלאבאם ינטו אבאנטאזוזו.

(סיקסיון איקונומיאה)

סאן-פייר האן, גאלאטה

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
« סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
CALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'ייוס

מאחמודייא גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

איל אנטיסימיטיסמו די לוס טריבונאלים אלימאנים

לה ליגה אלימאנה דילוס דיריג'וס דיל אומ-ברי, פובליקו אולטימאמינטי און מימוארייו בו-לומינוזו סיינדו קאזוס דימוסטראנדו קי מוג'-ג'וס טריבונאליס אלימאנים סון אינפיקטאדוס די אנטיסימיטיסמו.

און אינסטיטוטור נאסייונאליסטה, און סייר-טו קנוביל, איל קאסו די אונה אבוסייאסייון די אלימאנים ראסיסטאס, אין ליב'אנדו און דיאה סוס איליב'וס אה און פאסיאו, לוס דיריז'י סוב'רי און סימינטיריו איסראאיליטה. איל דימאנדה אה אונו דילוס איליב'וס: קי איס אקי? — איל סימינ-טיריו ג'ודייו. — מויי ביין, איסקופיד טריס ב'י-זיס אין באשו. איל אורדין איס איגזיקוטאדו. איל טריבונאל קורריקסייונאל איסוסינטה אה קנוביל פורקי נו אינטינסייון נו פואי די אינ-סולטאר לה ריליג'יון ג'ודיאה סי נו קי טודה ראסה ג'ודיאה.

און ג'ודייו אדיריסה אונה קישה קונטרה און אלימאן קריסטייאנו, פורקי איל לו אינסולטו. איל טריבונאל ריפושה לה קישה קון איסטי אר-גומינטו: איל קישאדור, אאון קי קרידו אלי-מאן, נו איס די ראסה אלימאנה אי איל פואי ב'-לו אלימאן נו טייני איל אוזו די קונסידיראר איסטה ג'ינטי קומו אלימאנים.

און פובליסיסטה אלימאן קונדינאד'ו פור אונה קאלומניאה אנטיסימיטה

און פובליסיסטה אנטיסימיטה אלימאן, און סיירטו קופש, פואי קונדינאדו אה און מיס די פריזייון פור אב'יר פאלסיפיקאדו און פרוסיסו-ב'ירבאל. איסטה פאלסיפיקאסייון טיניאה פור אובז'יטו די פרובאר קי איל פרופיסור פראנס אופינהאימיר טינדריאה דאדו קואטרו מילייו-נים די מארקאס אל פרימיר מיניסטרו פרו-סייאנו סי' אוטו בראון, אפין קי לוס ג'ודייוס אובטינגאן לה פריפונדירינסייה איניל פארטידו סוסייאל-דימוקראטו.

יוגוסלאב'יאה

און מונומינטו אלוס סולדאד'וס ג'וד'ייוס

איל 2 די אוקטוברי אולטימו פואי אינאוגו-ראדו איניל סימינטיריו די ביליגראדו און מו-נומינטו אלוס סולדאדוס ג'ודייוס דילה ארמא-דה סירבה, קאאידוס מיינטראס לאס גירראס די 1912-1918. איל ריי אליקסאנדרו די סירביאה אסיסטיאה אלה אינאוגוראסייון.

ליטואניאה

און ליב'רו אנטיסימיטה דיל גוב'ירנו ליטואנו

איסקריב'ין די קובנו: איל גוב'ירנו ליטואנייאנו פובליקו און ליב'רו אופיסייאל קי קאאוזו אי-נה גראנדי סינסאסייון אין לוס סירקולוס ג'ו-דייוס. לוס ג'ודייוס סון פריזינטאדוס קומו פי-ריקולוזוס אי דימאנדו קי לה קונסטיטוסייון סי-אה מודיפיקאדה די מאנירה קי לוס ג'ודייוס נו ג'וגין נינגון רולו אין לה ב'ידה פוליטיקה דיל פאאיס.

לה אובֿרה דיל

אורפ'לינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפאנוס די לוס קואליס 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אובֿרה הומאניטארייה

רומאניאה

לאס אאוטורידאדים רומאנאס קירין אובליגאר לוס ג'ודייוס אה טיניר אבֿייירטוס סוס מאגאזינים לוס דיאס די שבת אי די פ'ייסטאס

לה פופולאסייון ג'ודיאה די קיליה נואובה אזירידו אונה פיטיסייון אל גראן רבנו זירילסון, דימאנדאנדו סו פרוטיקסייון קונטרה לאס אאוטורידאדיס קי קירין פורסאר אה לוס ג'ודייוס אה טיניר סוס מאגאזינים אבֿייירטוס לוס דיאס די שבת אי לוס דיאס די פ'ייסטה.

איל גראן רבנו זירילסון טיליגראפ'יאו אל פרימיר מיניסטרו אי אל מיניסטרו דיל אינטיריאור, אינדיקאנדולים קי איסטי אקטו דילאס אאוטורידאדיס קונסטיטואיי אונה ויולאסייון דילה קונסטיטוסייון אי דימאנדאנדולים די אינטירבֿיניר סין ריטארדו.

רוסיאה סובֿייטיקה

קונפ'ליקטו אינטרי ג'ודייוס אורטודוקסוס אי נון-פ'ראקטיקאנטים

מוסקבֿה. — אינפ'ורמאסייונים בֿיניידאס די מונקאץ' נוטיפ'יקאן קי קונפ'ליקטוס סי פרודוזירון איסטי אנייו אלה אוקאזייון דילאס פ'ייסטאס ג'ודיאס, אינטרי לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס קי בֿי ריבֿינדיקאן אלה סינאגוגה אי אוטרוס מיסקרידיינטים (קי נו קריאין אין נאדה) קי אביאן אורגאניזאדו מיטינגים אלה אוקאזייון דיל יום כפור אין לוס קלובים פופולארים. אין מונג'וס קאזוס, מוזירים אינסאנייאדאס אינטראן אין לאס אסאמבלייאס אלוס קואלים אסיסטיאן סוס מארידוס קאזאנדו אאיי מונג'וס אינסידינטיס.

אין לה בֿייזה קולוניאה ג'ודיאה נהר טוב, אה כיל ריבֿוטינייו די חירבון, לוס ג'ודייוס אורטו-

—ראן קי לה קואנטירלאטיבֿה נו-קאל פרירארה אה איסטה אוקאזייון, מיפואזאנדו אין אוטרה מאנירה די אפיידריאר איל די-ריקטור די איסטי איסטאבליסימיינטו.

לוס בני ישראל די לאס אינדייאס

אנטיס קי ג'ודייוס די באגדאד, די אינגלא-טירה אי די אוטרה פארטי דיל מונדו פואי-ראן אה ביביר אין לאס אינדיאס, אביאה אאיי מאס ג'ודייוס אין איסטי פאאיס? לה ריספואיסטה אה איסטה קואיסטייון לה טופו דאדו לה «גאזיטה דיל ג'ודאיזמו» קי אפאריסיאה און טיימפו אין אלימאנייה, אין און ארטיקולו קי פואי פובליקאדו אין איל 1841. איראה איל איקס-טראקטו די און ראפורטו די דוקטור בֿילסין. אל קומיטי די לה אסאמבלייה ג'יניראל די לה איגליסייה די איסקוסייה סוברי לוס בני ישראל דיל אינדוסטאן אוקסידינטאל, סור לה פארטי די בומבאיי. אינטרי איליוס קי דאן איל נומברי די בני ישראל. נו סי אה נונקה אין איליוס לוס נומברים טאן אוסאדוס אינטרי ג'ודייוס קומו יהודה, אסתר איס'ט. פירו איי אינטרי איליוס מונג'וס ראובן אי אוטרוס נומברים דילוס טריבֿוס פרימיטיבֿוס. איסטו אזי קריאיר אל דוק-טור בֿילסין קי נו סון דיסינדיינטיס די יהודה סי נו קי די לוס טריבֿוס די ישראל. נו טיינין ספר תורה ני נינגון דוקומינטו איסטוריקו. איליוס פריטינדין קי סוס אבֿואילוס, סייטי אומברים קון סוס מוזיריס, אריבֿארון אאיי מיל אנייוס די אונה קומארקה דיל נורד אלאס אינדייאס; קי לה נאבֿי קון לה קואל בֿיאזאבֿאן אבֿיינדוסי אונדידו אה 30 מילייאס אינגלי-זאס די בומבאיי, סי ריספאלייארון אה און לוגאר ייאמאדו נאבאגאן, דונדי פואירון ביין ריסיבֿידוס די לוס פרינסיפיס אינדייאנוס; אן קידו פור טאנטו אובליגאדוס אלאס בֿיזיס די אינקובֿריר סו ריליג'יון. אין מוג'יגואנדוסין איליוס סי איסטאבליסיירון אין דיבֿירסאס אל-דיאס דיל קונקאן (דיסטריקטו דיל אינדוסטאן אינגליס).

אין איסטה פארטי אי אין בומבאיי אביאן אינטונסיס קאזי 5525 אלמאס.

אין איל איקסטיריאור איליוס אפאריסיאן מונג'ו אלוס ג'ודייוס טארטארוס. איליוס נו אדמיטין קי לוס ייאמין «יהודי»; לו קונסידיראן קומו אונה אינסולטה. סון מאס אירמוזוס קי לוס אינדי-אנוס. סוס בֿיסטימיינטאס סון דיפ'ירינטיס די לאס די לוס טארטארוס אי די לוס אינדייאנוס. נו קומין קון פירסונאס די אוטרה ריליג'יון, פירו בֿיבֿין קון לאס קואזאס די לוס מוסולמא-נוס אי די לוס אינדייאנוס. אנטיס אי דיס-פואיס די קומיר, ריסיטאן אונה אוראסייון אין איבריאו. קאדה אונו די איליוס טייני דוס נומ-ברים, איל אונו איבליקו קי דאן מיינטראס לה סירקונסיסייון אי איל סיגונדו קי לו דאן און מיס דיספואיס דיל נאסימיינטו אי קי איס אורדינארייאמינטי און נומברי אינדייאנו. לוס בני ישראל אבֿלאן איל אידיומה קונוסידו קון איל נומברי די מאראטי. אלגונוס אינ-טיינדין טאמביין איל לינגואז'י אינדוסטאני. אין סוס סינאגוגאס נו טיינין ני ספר תורה ני נינגונה לייי איסקריטה. פור טאנטו איליוס ריס-פיקטאן מונג'ו לוס ליבֿרוס דילה ביבליאה. איי פוקו טיימפו קולאמינטי קי קונוסיירון לוס נומ-ברים די לוס פרופ'יטאס. איל פינטאטיאוטיקו (חמשה חומשי תורה) איס לה באזי די סוס לייס ריליג'יוזאס, אונקי נו אובסירבֿאן טודאס סוס אינקומינדאנסאס, ני יאן סובֿרי דיבֿירסוס פארטיס די סיס קואירפוס פילאסוס די פורגאמינו סוברי לוס קואלים איסטאן איסקריטוס אלגונוס פא-סאזיס דילה ביבליאה. איליוס קונטאן לוס די-אס די אונה מאנירה אלה אוטרה אי לוס נומ-ברים דילוס מיזיס קון אין איבריאו. איל פיר-ביר דילה פופולאסייון אובסירבֿה איל שבת. סי באן איסטי דיאה דילאס סיס די לה מאנייאנה אלה סינאגוגה אי פאסאן אאיי דוס אוראס אין אוראסייונים אי אין ריסיטאר אלגונוס פסוקים דילה ביבליאה אקומפאנייאנדו אל און אי און אזיינדו זיניפ'ליקסייונים (מובֿימיינטוס קון לאס רודילייאס). איס סוברי טודו אין לה אוראסייון דילה מאדרי קי לאס סינאגוגאס סון לו מאס פריקואינטאדאס. איסטה אוראסייון דורה דוס אוראס אי קואנדו סי אקאבה קאדה אונו ביבֿי אין סו קורסו דיל בֿינו די קידוש. טודאביאה פו-קוס סון לוס קי אובסירבֿאן איל שבת.

לה סירקונסיסייון סי אזי איל דיאה פיקסא-דו פור לה לייי.

סי קאזאן אין ג'וביה אידאד קומו לוס אינ-דייאנוס אי לה חופה דורה סינקו דיאס אי נו סייטי קומו סי אוזה אין לוס ג'ודייוס. איל א-דולטירו (אינפ'ידילידאד דילה מוזיר) איס קאס-טיגאדו סולו קון אונה אמינדה די דוס רופי-אס, קואנדו איל דילינקו איס מאס גראבֿי איי דיבֿורסייו, אי איל קולפאבֿלי נו פואידי קאזאר-סי די נואיבֿו, פור טאנטו קין איל דיכירו סי און-טייני לה פירמיסייון. לה פוליגאמייה איגזיסטי אין מונג'אס פאמילייאס, פירו נו איי איסימפלו קי און אומברי טינגה מאס די טרים מוזירים. לה איסטיריליטאד (מאנסירה, עקרה) איס קונסידיראדה קומו אונה גראנדי דיסגראסייה. נו איס פיר-מיטידו אלאס מוזירים די אינטראר אל קהל.

אופריסין אלגונאס די לוס מואירטוס ארוז, ליג'י אי נואיזיס די קוקו (אינדוסטאן ג'י-

ב׳יזי), אי מיינטראס לוס פ׳וניראליס רוביאן אגואה מיסקלאדה קון ארינה.

* * *

נאטוראל איס קי לאס אינפ׳ורמאסייונים דאדאס פור און קריסטייאנו (ב׳ילבון) אה אונה אבאנסאדה ג׳יניראל דילה איגליסייה, נו באסטאן פור סיר קונוסיר טודו לו קי טוקה אלוס בני ישראל אי איס פור איזו קונוסירלוס ק׳ ליי טוב׳י ריקורסו אלה אינסיקלופידיאה ג׳ודיאה פובליקאדה און אינגליס און אמיריקה. איסטה אינסיקלופידיאה קונסאגרה און לארגו ארטיקולו אלוס בני ישראל; הי אקי און ריזומידו לו קי איסקריב׳י:

לוס בני ישראל איב׳יטאן איל נומברי די יהודה פור נו סיר מאס ב׳יסטוס פור לוס מוסולמאנוס אינטרי לוס קואליס אילייוס ביב׳ין אי פריפ׳יראן איל נומברי די בני ישראל פורקי איל קוראן אימפליאה פ׳אב׳וראב׳למינטי איסטי נומברי. אילייוס סון דיסינדיינטיס די לוס קי קדאראן ביב׳וס די און גרופו די ג׳ודייוס קי פ׳וייירון דילה פירסיקוסייון אי קי מוריירון און אונה נאב׳י קי סי אונדייו און לאס איסלאס היניאי אי קיניירי איניל אוסיאנו אינדייאנו. דיזין קי סייטי אומברים אי סייטי מוז׳ירים איסקאפאראן די אוזוגארסין. איסטו אב׳ריאה אקונטיסידו הנטיס ק׳ סינטוס או אוג׳וסייינטוס אנייוס. בנימין די טודילה פאריסי הב׳ר סינטידו אב׳לאר די אילייוס איניל סיגלו דוג׳י. לוס מיסייונאריוס קריסטייאנוס לוס קונוסייירון איניל סיגלו נואיב׳י.

לוס בני ישראל קונטאן אילייוס מיסמוס קי אוב׳ו דוס דיספירטאמיינטוס ריליג׳יוזוס אינטרי אילייוס די לוס קואליס איל אונו איי 900 אנייוס דיספ׳ואיס אה דוד ראבי אי איל אוטרו און 1796 דיב׳ידו אה שמואל ריב׳יקאר. סיגון לה טראדיסייון ראבי דוד איירה און ג׳ודייו די קוג׳ין, ב׳יב׳ידו די איג׳יפטו, אי קואנדו ב׳יזיטו אלוס בני ישראל רימארקו אינטרי אילייוס אלגונוס אוזוס קי סינייאלאן אלוס די לוס ג׳ודייוס. פור אבי־גוראר־סי דיין אה אונה מוז׳יר קי לי גיזארה פישקאדו. קואנדו לה מוז׳יר ב׳ידו קי איל פישקאדו נו טיניאה ני אלאס ני איסקאמאס, אילייה לי דישו קי נונקה טייני קומידו טאליס פישקאדוס. אינטונסים ראבי סי אסיגורו קי לוס בני ישראל און ריאלמינטי ג׳ודייוס. און סיגיידה די איסטה קונסטאטאסייון לוס ג׳ודייוס אאורופיאוס קי אינטיריסארון די אילייוס, ליס פרוקוראראן ליב׳רוס די אוראסייון איסטאמפאדוס און סו לינגואה (מאהראטה) אי אדופטארון איל ריטו ספרדי, פירו סוס פ׳ייסטאס אי סוס קוסטומברים דיפ׳יראן קונסידיראב׳למינטי ק׳ לאס די לוס אוטרוס ג׳ודייוס סיאה און לוס נומברים קומו און לאס סירימונייאס.

קון נומברים אינדייאנוס אילייוס פ׳ייסטאן און דיאה די לאס השבת. און איסטי דיאה אילייוס נו סאלין די קאזה אי איב׳יטאן די טוקאר ב׳יסטי די אוטרה ריליג׳יון אי די אב׳לאר קון אטייוס.

און פסח נו טייינין מינגונה די איב׳יטאר טודו לו קי ליב׳דה, פורקי סימפרי קומין ארוז און לוגאר די פאן. און איל מיס די אב׳ול גואדראן איל איונו די ראמאזאן, איניל 17 תמוז איל אסידייו די ירושלים, לה אסינסייון (סוב׳ידה אלוס סיילוס) די אליה, איל צום גדליה אי אלגונאס אוטראס פ׳ייסטאס. נו סילינבראן ני הגדה ני שבועות.

איל סיגונדו דיספירטאמיינטו ריליג׳יוזו פ׳ואי א ב׳ די ריב׳יקאר איל קואל ליס איזו אדופטאר איל שבת, לה ריקונסיליאסייון אי לה שמע און הברי. קומין סולו פישקאדו, אב׳יס אי קאב׳ראס. קארני די בואיי נו קומין פארה נו דיספלאזיר אלוס אינדייאנוס אידולאטרוס קי לה אבוריסין קומו איל פואירקו אה די לוס ג׳ודייוס אי לוס מוסולמאנוס. לה קארני אנטיס די גיזארלה לה מיטין און סאל פארה קיטארלי טודה לה סאנגרי.

דיסדי קי לה פאמילייה ססון די באגדאד סי איסטאבליסייו און בומבאיי, לוס ג׳ודייוס די אאורופה סי אינטיריסארון אלוס בני ישראל אי מינגונאס אוב׳ראס די אינסטרוקסייון פ׳ואירון קריאדאס פארה אילייוס. אקטואלמינטי איי די אינטרי אילייוס מירקאדירים, מידיקוס אבוגאדוס אי פ׳ונקסייונאריוס, איב׳יטאן די מיסקלארסין קון לוס בני ישראל נינגרוס (פרימוס).

סיגון לה איסטאדיסטיקה אופ׳יסייאל איגה און 1891 איי 6938 אלמאס די בני ישראל און לאס אינדייאס.

מ. ד. מ.

ג׳ארלי ג׳אפלין איס און ג׳ודייו

קין נו קונוסי איל נומברי די ג׳ארלי ג׳אפלין? איס אונה די לאס מאס בריליאנטיס איסטרילייאס די סינימה, איל מאס סילינברי קומיקו דיל מונדו. איס קין לה ריזה קי איסטי פ׳ירייאו אומברי גאנו לה סילינברידאד.

קומו לה איספאדה, לה ריזה איס אונה ארמה, מה אונה ארמה קי נו דה לה מואירטי. איל ג׳ודייו נו פודיאה סירב׳ירסי די אונה אוטרה, פירקי ג׳ארלי ג׳אפלין איס און ג׳ודייו.

איל איס די אוריג׳ין רוסה. סוס פאדרינטיס ב׳ינייירון די אודיסה סי אינסטאלארון און לונדריס אי איס און איסטה סיודאד קי איל נאסיו קומו קי איזו סוס איסטודייוס. קואנדו איל איירה איסטודייאנטי און מידיסינה, ג׳ארלי, פור אב׳אנסאר אה סוס מיניסטירים, גואדרו איל רולו די בופון און אלגונוס טיאטרוס די איספיקטאקולו און לוס בולב׳ארים. רימארקאנדו קי איל טיניאה דיספוזיסייונים פארה איסטו, איל אבאנדונו לוס איסטודייוס, פארטייו אלוס איסטאדוס אונידוס אונדי לה אינדוסטרייה סינימאטוגראפיקה ארה און פלינה פרוספירידאד אי קידו אליי און טיימפו די קומיקו אויי טאן פופולאר קי איסטיגו קון איל ריאיר אלאס קריאטוראס אי טירמינו קון אזיר ריאיר טודוס גראנדים טאמביין.

אלגונוס קומפאראן איסטי דיב׳ירטידור ג׳ודייו אה שאקספיר אי אה מוליירי. איסטו איס מונג׳ו. קונטינטימונוס קון דיזיר קי ג׳ארלי איס איל מאס גראנדי ארטיסטה קומיקו דיל מונדו. איסטו איס ייה מויי אירמוזו.

אינוסינטאמיינטו די שמואל שב׳ארמסבארד

איל פרוסיסו אינטינטאדו אל ג׳ודייו די אוריג׳ין רוסה שמואל שב׳ארטסבארד, קי מאטו און פאריס איל 25 מאייו 1926 א איטמאן פיטליורה אי קי איירה ג׳וזגאדו דיספואיס אונוס קואנטוס דיאס דילאנטרי איל ז׳ורי די לה סין, טומו פ׳ין מיירקולים אולטימו. דיספואיס די אב׳יר אוידו איל ריקיזיטוריו דיל פרוקוראדור דילה ריפובליקה, לאס אקוזאסייונים דילה פארטי סיב׳יל אי לה דיפ׳ינסה די מאאסטרו טוררים, איל ז׳ורי סי דיקלארו פור איל אינוסינטאמיינטו די. אקוזאדו.

לוס ז׳ורא־דוס איקסקוזארון איל אקטו דיל פריב׳ינידו קי נו פודו ריפרימיר סו אינדיגנאסייון אי סו ריב׳ולטה קונטרה און אומברי קי איל קריאה סיר איל פרינסיפאל קולפאב׳לי און לוס מאסאקרוס אורריב׳לים די דייזינאס די מיליס די אינוסינטיס ג׳ודייוס, ב׳ייז׳וס, קריאטוראס, מוז׳ירים, אינטרי לוס קואליס סי טופאב׳אן אלגונוס מיימברוס די סו פאמילייה (די שב׳ארטסבארד).

ממזרח וממערב

איי אונוס קואנטוס אנייוס, קי׳ הנרב הלמאליה, איל ז׳וב׳ין אי אינטיליז׳ינטי רידאקטור און קאפו דיל פירייודיקו היברואיקו «דאר היום» די ירושלים, אב׳ייה אימפיסאדו אה פובליקאר אונה ריב׳יסטה מינסואל מויי אינטירוסאנטי און

איבריאו, קון איל טיטולו די «מחלה ומזכרת», קי סי אוקופאבה די קואיסטייונים איסטוריקאס אי ליטירארייאס קונסירנייינדו לוס ג'ודיוס דיל אוריינטי אי דיל אוקסידינטי. אין ב'יג'ילייה דילה גירה ג'ינירל, סי' אינמאלה אב'ייה סוספינדידו סו פובליקאסייון.

אין איסטוס אולטימוס דיאס איניסיימוס קון פלאזיר קי איל אקטיב'ו פובליסיסטה ירושלמי ב'ה אימפיסאר די נואיב'ו סו פובליקאסייון אינ'ל מיס די חשון. סי' אינמאלה פודרה ריקוזיר נואיב'וס מאטירייאלים פריסייוזוס אי אסיגוראר לה קולאבוראסייון די איגואלים איסקריטורים די ב'אלור.

לוס איבראאיזאנטים קי דיזיאן פרוקוראר־סין איסטה ריב'יסטה פואידין אדריסארסין אין קונסטאנטינופלה אה סי' בנימין ב' יוסף, איל איזיטור דיל קונוסידו אין איסטאמבול מאר־פוגאר, בר־נתן חן.

איניב'יאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי'

בכור שאקי ע"ה

קי טוב'ו לוגאר לה סימאנה אולטימה אין פאריס דיספואיס די אונה לונגה אינפ'ירמידאד אה לה אידאד די 66 אנייוס.

איל דיפ'ונטו אפארטיניאה אה אונה ב'ייז'ה אי ריספיקטאב'לי פ'אמילייה די אנדרינופלה אי אירה איל אירמאנו די נואיסטרו איקסילינטי אמיגו סי' זאק בזק, ג'ינירלמינטי איסטימאדו אין נואיסטרה קומונידאד. אירה און אומברי אינטיליג'ינטי, אוניסטו אי אגראדאב'לי. איי און קיירטו טיימפו איל סי' אב'יה ריניידו אה פאריס אל לאדו די אלגונוס די סוס איז'וס פור אזירסי דאר קוידאדוס, פורקי איל סופ'ריאה מונג'ו אין סו קאלוד. לה נוב'ילה די סו מואירטי קאאוזו ריגריטוס אונאנימוס.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולייאנסאס אה לה אונוראב'לי פ'אמילייה שאקי אי רוגאמוס פור איל ריפוזו דילה אלמה דיל דיפ'ונטו. ת'נ'צ'ב'ה

אינטיריאור

איל קאבינטו איסמיט פאשה פריזינטארה סו דימיסייון

אלה אוקאזייון דילה ריאוב'ירטורה דילה נואיב'ה אסאמבליאה נאסייונאל, איל קאב'ינטו איסמיט פאשה פריזינטארה סו דימיסייון קונפ'ורמימינטי אל איסטאטוטו אורגאניקו אי סירה קארגאדו די ז'יראר פרוב'יזוריאמינטי לוס איגוס קוריינטים.

איל איב'ו סירה טראטאדו אלה קונוסינסייה דילה אסאמבליאה פור אונה סירקולאר די לה פריזידינסייה דילה ריפובליקה.

דיספואיס דילה ריאילקסייון אלה פריזידינסייה דילה ריפובליקה די ל' גאזי מוסטאפ'ה קימאל פאשה, איסמיט פאשה פ'ורמארה סו קאב'ינטו אי אסיגוראן קי איל ארה קייטוס קאב'יאמינטוס.

סופריסייון דיל מיניסטירייו דילה מארינה

איל מיניסטירייו דילה מארינה סירה סופרימידו אי לה דיריקסייון ג'ינירל דילה מארינה סירה אג'ינסאדה, קומו איניל פאסאדו, אל מיניסטירייו דילה דיפ'ינסה נאסייונאל.

איל אניב'ירסאריו די לה פרוקלאמאסיון די לה קונסטיטוסיון

איל אניב'ירסאריו די לה פרוקלאמאסייון די לה קונסטיטוסייון פואי פ'ייסטאדו, שבת אולטימו אין נואיסטרה סיב'דאד די אונה מאנירה גראנדיאוזה. לוס דיפארטאמינטוס אופ'יסייאלים, לאס אדמיניסטראסייונים, לוס מאגאזינים, לוס באזארים איט'ס, אירען מאראב'ילייוזאמינטי דיקוראדוס אי אינגאלאנאדוס די דראפ'ילים.

אוב'ו אונה ריב'יסטה מיליטאר אי אונה ריסיפסייון אינ'ל ב'ילאייט: אלה נוג'י, לה סיב'דאד איסטירה אירה בריליאנטימינטי אילומינאדה. און באלו פואי דאדו אינ'ל ב'ילאייט. לוס מיימברוס די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל טופאנדוסין אקי, לוס פ'ונקסייונאריוס סופ'יריורים דיל ג'וב'יירנו אי לוס קוריספונדיינטיס די לוס גראנדים ג'ורנאלים איאורופיאוס אירען אינב'יטאדוס.

לה פריפ'יקטורה דילה סיב'דאד אדריסו אל נומברי די לה פופולאסייון דיספאג'וס די אומינאז'יס אי די פ'יליסיטאסייונים אל גאזי, אה איסמיט אי אה קייאזים פאשאס.

לאס רוב'ייאס דילוב'ייאנאס דילה טארדי די ג'ואיב'ים

לאס לוב'ייאס דילוב'ייאנאס קי קאאייירון לה טארדי די ג'ואיב'ים אין נואיסטרה סיב'דאד, קאאוזארון אין דיפ'ירינטים קוארטילים דאנייוס אימפורטאנטים אי דיסדיג'אדאמינטי אקסידינטים די פירסונאס.

לה ניב'ייה שאזיי, אידאד די 2 אנייוס, איזה דיל פארנירו (ג'יפטג'י) חוסיאין ביי, אין ארפאג'י ג'יפטליק (בייקוס) קי אב'וגו ארראנטאדה פור און טורריינטי. פודייירון טופאר סו קאדאב'יר.

איל פורטאדור די אגואה איסמאאיל אגה, קי סי איב'ה די קאראקולאק אה בייקוס, קאב'ידו סוב'רי און אזנו, פואי ארראסטאדו פור איל קוריינטי. סו קאדאב'ר נו פודו סיר טופאדו.

ב'ינטי קארב'ונירוס קי אפוגארון איניל ריאו די סוייודלו.

איל פואינטי די טוקאן פואי ארראסטאדו.

לאס אגואס אינטרארון אין לה פ'אבריקה קירוס די בייקוס אי קאאוזארון מאס די 10 מיל ליראס די דאנייוס.

איל דיאה דילה אינומוראסייון

ב'יירנים אולטימו 28 די אוקטוב'רי, טוב'ו לוגאר לה אינומיראסייון ג'ינירל (טאחריר נופוס עומומי) אין טודו איל פאאיס. איל ג'ורנאל «א סטאמבול» אזי לה דיסקריפסייון סיגיינטי דיל אספיקטו קי פריזינטאב'ה אה קאדה דיאה לה סיב'דאד די קונסטאנטינופלה:

« דיזיאן אונה סיב'דאד אינטונטיסידה, אונה סיב'דאד קי איספירה לה אפאריסייון דיל סול פור ליב'אנטארסי; אי קומו איל סול נו אפאריסייו איל דיאה אינטירו, לה סיב'דאד קונסירב'ו מיינטראס לוגאס אוראס איל מיסמו אספיקטו.

קאלייס אבסולוטאמינטי דיזיירטאס. איל גראן ג'יקו גולפי די טרומפה די אוטומוביל, ניגון רואידו די מוטור ני איל טאס־טאס מיטאליקו דיל טראמב'איי.

די ב'יס אין קואנדו ב'יאן אפאריסיר לה קולומברה די אלגון אג'ינטי די פוליסייה. די און ביקג'י או די און אג'ינטי מוניסיפאל. קומו סיב'ילים נו אב'ייה קי אג'ינטים ליב'אנדו אונה איסטופה איניל בראסו אינדיקאנדו קי אל יום אירען אינומיראדורים.

פירקה איל מיזייו דיאה, איל סילינסייו די לאס קאלייס קונטראסטאב'ה קון איל רואידו די לאס קאזאס אביטאדאס פור פ'אמילייאס ניומירוזאס. דילאס ב'ינטאנאס סי אוייאן טראמפאס די ריזה אי פרופוזיטוס די דיב'ירטימיינטו. אקי אירה און פייאנו קי ב'יבראב'ה באשו די דידוס אז'ילים, אלייה און פונוגראפו איגזיקוטאב'ה און איירי די אופירה או אלגון קאנסון (קאנטי) פופולאר. מאס ליש'וס און קורו די בוזים איגזיקוטייינדו און איירי אלה מודה. לה קאיי ריסטאב'ה אינב'יינואב'לי באשו לה סורב'יליינסה קונסטאנטי דילוס אג'ינטים די פוליסייה, אב'יודאדוס דילוס ביקג'ים, דילוס מארינירוס אי דילוס סולדאדוס נון ארמאדוס.

איל פואינטי, לוס מואילים, לוס באזארים, אירען קומפלידאמינטי אבאנדונאדוס. נינגונה

אלמה ב'יב'ה. נינגון רואידו, דיזיאן קי אונה פ̄אדה אינב'יזיב'לי לוס אב'יאה אונדידו אין און סואינייו ליטארג'יקו.

סירקה לה טארדי, לה ג'ינטי א ימפיסאדה אה דאר סינייאלים די דיספאסיינסייה, אלגונאס פיר-סונאס סי אוזארדאב'אן ייה אה אב'ריר לה פו-אירטה אי אה מיטיר לה נאריז אפ̄ואירה. מה אין ב'ייינדו לה מיראדה סיב'ירה דילוס אג'ינטיס די פוליסייה אילייוס אינטראב'אן פ'ינטו דיינ-טרו. אלוס אימומיראדורים קי פאסאב'אן דימאנ-דאב'אן פור לה ב' נואינה:

—לה אינומיראסייון נו סי אקאב'ו?

—נו אאינה, ב'וזוטרוס לו סאב'ריש פור לוס גולפיס די קאנון.

איסטוס גולפיס די קאנון קי אזיאן איספי-ראר. נואיב'י אוראס דילה טארדי סונאן, פואים לאס אוראס דייז; נאדה. אימפיסאב'אן אה די-זיספיראר קואנדו, אין פ̄ין, און גולפי די קא-נון ריסונייו סיגיידו די מונג'וס אוטרוס. לוס גולפיס די קאנון פ̄ואירון ריסיב'ידוס קון גריטוס די אליגרייה די מיליס די פ̄יג'אדורים.

גריטאנדו, אפלאודיסיינדו, טודוס קוררין אלה קאלי. אין אונוס קואנטוס סיגונדוס לה סיאודאד טומה די נואיב'ו לה פ̄יזיונומייה די טודאס לאס טארדים. לוס אונוס סי מיטין די נואיב'ו אה בירקולאר. לה אורה דיל סינייה פאסו, מה נו אימפורטה, קירין סאליר, ריספי-ראר איל אאירו דילה קאלי.

איל ב'אלי קי טיניאה אין פירמאנינסייה אי-ניל ב'ילאייט איספיראנדו קי איל אולטימו אי-נומי-ראדור אייגה טירמינאדו סו טארייה.

קואנדו איל ריסיב'ייו אונה קומוניקאסייון א-נונסייאנדו לה פ̄ין די לאס אופיראסייונים, איל טומו אין מאנו איל אפאראטו טילי'פ̄וניקו.

—אלו, אלו, איס לה טורי די באייאזיד? אקי איס איל ב'אלי.

— טורי די באייאזיד, לייו סו איל אופ̄יסייר ארטילייור.

—אופ̄יסייר, לה ליז ב'ינו (אירה לה פאלאב'-רה די אורדין).

—לה לאמפה קי אמאטו.

—טיראד איסטונסים איל גולפי די קאנון.

פואים איל ב'אלי סי אדירישה אל פוסטו די לה איסקואילה די אאלקי.

—קארפוז, טיראד איל גולפי די קאנון!.

לוס גולפיס סי סוקסידיירון דיספואיס די טו-דאס לאס פארטיס. איל פרימיר גולפי די קא-נון פ̄ואי טיראדו די באייאזיד אלאס אוראס 10'7. לה אינומיראסייון אב'יאה דוראדו קא-טורזי אוראס אי און קוארטו.

סינייאלאב'אן אקיל דייה אלגונוס נאסימיינ-טוס. און ניניו, נאסידו אין פירה, פ̄ואי ייאמא-דו «נוגו». לוס נואיב'וס נאסידוס פ̄ואירון אינ-ריג'יסטראדוס אין לה ליסטה די אינומיראסייון.

קואנדו סיראן קונוסידוס לוס ריזולטאדוס דילה אינומיראסייון? דיזין קי פואידראן קונו-סירלוס מארטיס או ג'ואיב'יס פרוקסימו.

איקסטיריאור

אסטה אונדי פואיד'רה איר לה אינגלאטיררה פור מאנטיניר לה פאם

אין און דיסקורסו קי איל פרונונסייו ג'ו-איב'יס אולטימו אין אלב'יש קלוב, די אנטרי לוס אימבאשאדורים די פ̄ראנסייה, די איטאלייה, דיל ז'אפון, די טורקייה, דיל בראזיל אי די נומירו-זאס פירסונאלידאדיס, סיר אוסטין ג'מבירלין, מיניסטרו דילוס אג'וס איסטראנזירוס די אינ-גלאטירה, דיקלארו טוקאנטי אלה פאס די לה איאורופה קי לה גראן בריטאנייה נו פואידי טומאר אימפינייאמיינטוס מאס אלייה די סוס פ̄ואירסאס. איל אסיגורו קי לה אינגלאטירה קי איספ̄ואירסארה די סוסטיניר טודו איספ̄ו-אירסו אי טודה בואינה ב'ולונטאד אין פ̄אב'ור די לה סיגורידאד אין לה איאורופה אי איניל מונדו, מה קי אילייה נו סי אובליגארה אה פא-סאר טודאס סוס ריקורסאס אי טודה לה ב'ידה די סוס איזוס אין קונפליקטוס קי סי דיקלארא-ריאן פור איל מאנטינימיינטו דילה פאס.

קריזה אין רומאניאה אל סוז'יטו דילה קורונה

ייה סאב'ין קי איל פרינסיפי קארול, איז'ו מאייור דיל דיפ̄ונטו ריי פ̄ירדינאנדו די רומא-ניאה, אב'יאה אבדיקאדו, מיסמו אין ב'ידה די סו פאדרי, אה סוס דיריג'וס די אירידור דילה קו-רונה. לה קאמארה אי איל סינאדו אב'יאן טו-מאדו אקטו די איסטה רינונסייאסייון אי און נייטו דיל ריי פ̄ירדינאנדו, און ניניו, פ̄ואי פרוקלאמאדו ריי אי אונה ריז'ינסה פ̄ואי קונס-טיטואידה אסטה לה מאייורידאד דיל ניניו.

אין איסטוס אולטימוס דיאס, איל פרינסיפי קארול סי איסטה אז'יטאנדו אי איל סי איספ̄ו-אירסה, קון לה אייודה די אלגונוס פארטי-דאריוס, די קריאר אין רומאניאה און מוב'י-מיינטו די אופינייון אין סו פ̄אב'ור פור אוקו-פאר איל טרונו. פאריסי קי אלגונוס פארטי-דארייוס דיל פרינסיפי אין רומאניאה פרוב'ארון די קריאר אונה אז'יטאסייון אי איל גוב'יירנו קי סי טופה דיטירמינאדו אה מאנטיניר איל איסטאדו די קוזאס אקטואל, איזו אריסטאר לוס אז'יטאדורים. רואידוס קוריירון אין איסטוס דיאס קי פלייטוס סאנגרייאנטיס סי דיקלאראראן אין אלגונאס פארטיס דיל ריינאדו אי קי איל איס-טאדו די סיטייו פ̄ואי דיקלאראדו אין אלגונאס לוקאליטאדיס.

אין לה ג'ונטה די ג'ואיב'יס אולטימו די לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס, סי' ז. בראטייאנו, פרימיר מיניסטרו, איזו דיקלאראסייונים אינטיר-יסאנטיס אה איסטי סוז'יטו. איל דיקלארו קי איל גוב'יירנו איס דיטירמינאדו אה ריפרימיר די טו-דאס סוס פ̄ואירסאס טודה טינטאטיב'ה די טרוב-לאר איל אורדין אי די קאמבייאר איל איסטאדו די קוזאס איסטאבליסידו.

* * *

סיגון לאס אולטימאס אינפ̄ורמאסייונים, לוס פאייזאנוס דילה בסאראביאה אזין דימונסטרא-סייונים אין פ̄אב'ור דיל פרינסיפי קארול. 200 פירסונאס פ̄ואירון אריסטאדאס אין קישינייב, דיס-פואיס קי לה פוליסייה אטאקו אלה מולטיטוד.

און דיספאג'ו די בילוגראדו אנונסייה קי סי' בראטייאנו מינאזאריאה די דיקריטאר לה דיקא-דינסייה דילה דינאסטייה ריאל סי איל פרינ-סיפי קארול ריטורנה אין רומאניאה. סי' ברא-טייאנו קונסינטרה טרופאס אין בוקארישט אי איזו אריסטאר איל ב'ייז'ו קאפו די איסטאדו מאייור טיאודוריסקו.

איל קונסיליו דילה ריז'ינסה ריזיסטי, פארי-סי, אה בראטייאנו אי ריפ̄וזה די פ̄ירמאר סוס דיקריטוס. איל מוב'ימיינטו אין פ̄אב'ור דיל פרינ-סיפי קארול ב'ה גאנאנדו טירינו.

ב'אריידאדים

קלובים איקסינטריקוס

אין לוס טיימפוס מודירנוס, לוס אומברים סיינטין לה נסיסידאד די ריאונירסין אין א-סוסייאסייונים, די אינקונטרארסין פ̄ריקואינטי-מינטי אין און לוגאר איספיסייאל אי איסטו אין דיפ̄ירינטיס אינטינסייונים. פ̄ורמאן קלובים או סירקולוס סייה פור טיניר לה אוקאזייון די קאמ-בייאר סוס אידיאס, סייה פור טראב'אז'אר די און קומון אקואירדו אין ב'יסטה די און אוב'זיקטיב'ו (איסקופו) קולטוראל, פוליטיקו, ארטיסטיקו, סיינטיפ̄יקו, קומירסייאל, איט'ס. אנסי, אין פ̄ראנ-סייה קומו אין אלימאנייה, אין אינגלאטירה קומו

אין לוס איסטאדוס אונידוס אין פ׳ין, אין טודו
איל מונדו ביב׳יליזאדו נו איי סיב׳דאד לה מאס
פיקינייה קי קיירה קי נו קונטי אסוסייאסייוניס
אי גרופאמיינטוס די איסטי ג׳ינירו. איסטאס
אינסטיטוסייוניס סון ג׳ינירלמינטי פרוב׳יג׳וזאס
אי קונטריבוייין אל פרוגריסו דיל מונדו.

איי פורטונאדו גרופאמיינטוס קי טיינין אוב׳-
זיקטיב׳וס איסטראנייוס, איקסטראב׳אגאנטיס
([illegible]) אה טאל פונטו קי אקילוס קי
אזין פארטי פאריסין דיזקוליב׳ראדוס, נו גו-
זאנדו די און איספיריטו סאנו. אנסי, פור איג׳-
זימפלו, אזי פוקו קי אבונסייארין לה קריא-
סייון אין אונה סיב׳דאד די אלימאנייה דיל
«קלוב דילאס מוז׳יריס קי דיזיאן אינגאנארסין»!
איסטאס סינייוראס אן אפיקאדו אונה גראנדי
קאזה מויי קונפורטאב׳למינטי אמוב׳לאדה אי טו-
דוס לוס דיאס, דיספואיס די קיטארסי איל טראז׳י
([illegible]) די קאליי איניל גוארדארופה, סי ווי-
טין איל דיסאנטאל (פרוסטילה) פארה פאסאר
ב׳אריאס אוראס אלימפייאנדו, פ׳ריגאנדו, באר-
ריינדו, קוזיינדו אי אבאשאנדו לאס איסקאליראס.
פאריסי קי איסטאס דאמאס אן אובטינידו אנסי
אגראדאב׳ליס ריזולטאדוס. נו סיס פאריסי קי
איליאס אדיב׳ארין אל מיזמו ריזולטאדו סי
פינסאראן אי סי קאנסאראן אין סוס פרופייאס
קאזאס או אין אזיינדו טראב׳אז׳וס די זארדיני-
ריאה?.

די נואיב׳ה-ייורק נוס אנונסייאן לה פ׳ורמא-
סייון דיל קלוב «דילאס מוז׳יריס קי קירין קרי-
סיר». לייה פאריס קי איל אידיאל דילאס מוז׳י-
ריס אמיריקאנאס איס טיניר אלטה איסטאטורה
(אלטיזה). נו לאס פריאוקופה ני לה ביליזה ני
לה אינטילי׳ינסייה, סי נו קי איל טיניר אונה אימ-
פריסייונאנטי טאלייה. אנסי איס קי טודאס לאס
דאמאס אי סינייוריטאס קי פ׳ורמאן פארטי די
איסטי סירקולו, אימפליאן טודוס לוס מיטודוס
מידיקוס אי אטליטיקוס (פ׳ואירטיס איקסירסי-
סייוס פ׳יזיקוס) פארה אדקירור לה אלטה איס-
טאטורה קי דיזיאן. אל אינטראר איניל סיר-
קולו סון מיזוראדאס קון קוידאדו אי קאדה ב׳יז
קי סי קונסטאטה קי אונה דילאס אבונאדאס
אה קריסידו לוס דוס סינטימיטרוס איגזיז׳ידוס,
סי דה און גראן באנקיטי אין אונור דילה פרי-
ב׳יליז׳יאדה. און סיירטו נומירו די דאמאס אב׳י-
ל׳אדאס די קוארינטה אה סינקואינטה אנייוס,
אזין פארטי דיל סירקולו, פירו פאסאדה איסטה
אב׳טיטודה אידיאל, לייה נו סון מאס אדמיטידאס.

איס איגואלמינטי אין לוס איסטאדוס אוני-
דוס קי סי פ׳ונדו איל «קלוב דילאס מוג׳אס
פ׳יאס». איל אוב׳ז׳יטו די איסטי קלוב איס די
פ׳ורמאר און אורגאניזמו פודירוזו פור דיספאר-
קולייוס אין פריב׳אנדו די קונסינסילוס קי אונה
איספוזה פואידי פוסידיר מאס פריסייוזאס קוא-
לידאדיס קי אונה מוז׳יר אירמוזה קי פואידי סיר
פיריקולוזה פארה איל מארידו. קומו פריזידינטי
אונוראריאה אי קומו מודילו, איסטי קלוב «הה
פ׳ילידו» איסקוז׳יר. אונה גראנדי דאמה די און
טיימפו, לה דוקיסה די אורליאנס, קונוסידה פור
איל נומברי די פרינסיפה פאלאטינה. אין סוס
מימורייאס, איסטה דאמה קי איראה איקסטרי-
מאמינטי פ׳ייה, איסקריב׳יאה איסטו אי [illegible]
«לייו אי סידו סיימפרי פ׳ייה אי מי אן [illegible]
מינגו מאס פ׳ייה לוס איפ׳יקטוס דילה ב׳ירגו-
אילה; מי קואירפו איס די אונה גודרורה מונס-
טרואוזה. נו טאן קוואדראדה קומו און קוב׳ו;
מי פייל (קואירו) איס קולוראדו קון פיקאס א-
מארילייאס, מי נאריז איסטה ליינה די בוראקוס
די ב׳ירגואילה קומו מיס קאראס, טינגו לה בוקה
גראנדי, לוס דיינטיס פונטודוס אי אב׳יירטוס.
טאל איס איל ריטראטו די מי ליינדה קארה».

לוס מיימברוס די איסטי קלוב נו פואידראן
אזיר קאזאר און פוס ריאיס אלוס מיימברוס די
און קלוב מאסקולינו קי סי פ׳ונדו קאזי איניל
מיזמו טיימפו אין נואיב׳ה-ייורק אי קי סי לייאמה
איל «בואיר מורי קלוב». איל איס קומפואיסטו
די אומבריס דיסקונטינטיס דילה ב׳ידה די קא-
זאדו, דיב׳ורסייאדוס או ביב׳דוס די איספוזאס
אינסופורטאב׳ליס אי קי אן ג׳וראדו קי נו קא-
זאראן «מאס נונקה» איניל לאסו דילה אונייון
קונז׳וגאל, מיזמו קון לה מאס אירמוזה דיל
מונדו.

אין מאנג׳יסטיר סי פ׳ונדו אולטימאמינטי איל
«קלוב די מוז׳יריס מודאס». אין איסטי קלוב סי
אינסינייה אה קאלייאר אלאס מאס ביבלה מיטאד
דיל ג׳ינירו ה מאנו. איל ריגלאמינטו דיזי קי לאס
אדירינטיס סון אוב׳ליגאדאס די פאסאר טודוס
לוס דיאס איניל קלוב מידייה אורה פור לו
מינוס אי אה לו מאס טריס אוראס. דיסדי איל
מומינטו קי אינטראן אסטה איל מומינטו קי
סאלין, דיב׳ין גוארדאר איל סילינסייו. לאס קי
מאנקאן אל ריגלאמינטו סון קאסטיגאדאס קון
פ׳ואירטיס מולטאס (ג׳יזה די מונידה). אי איסטו
דה, סיגון פאריסי, לה פ׳ואירסה די קאראקטיר
ניסיסאריאה פארה סאב׳יר קאלייאר. אין פ׳ראנ-
סייה, דיזי און דיארייו פאריזייאנו, און קלוב
קומו איסטי נו קונטאריאה מאס די דוס או
טריס סוסייאס, אה מינוס קי סוס אדירינטיס
נו סיאה סורדו-מודאס.

אין בירלין סי טופה איל קלוב דילוס גור-
דוס קי קונטה אונה סיינטינה די מיימברוס.
אונה ב׳יז אלה סימאנה סי ריאונין לאס דאמאס
דילה אלטה נוב׳ליזה, טודאס גורדאס, אין אונו
די לוס מאס ביללוס אידיפ׳יסייוס די לה ב׳יל-
היל׳משטראסי אי קונב׳ירסאן קון טרומפיטאס
אקוסטיקאס אין טומאנדו איל טי.

אין לה אינגלאטירה סיאודאד די באט, אין אינ-
גלאטירה, סיגונדו. און קלוב די ג׳ינטי די טטה
קלאסי אי קי טייני פור אוב׳זיטו די פוריפ׳יקאר
לה [illegible]. קירי דיזיר, די נו אימפליאר
נונקה אונה איקספריסייון דורה, פ׳ייה או דיס-
קורטיס. אפ׳ין די אב׳יטאר איל אימפליאו די
אונה פאלאב׳רה מאל בואינה, איל קלוב נו איס
אב׳יירטו אל [illegible].

«סמיליר קלוב» אי איל קלוב דילאס פיר-
סונאס בונריאינטיס קי פ׳ואי פ׳ונדאדו אין לונ-
דריס. איל פרינסיפייו איס: «קונסירב׳ה לה בונ-
[illegible]. איל פ׳ואי פ׳ונדאדו פור לוגינוס אופ-
טימיסטאס קי לי דיירון איל ריגלאמינטו סי-
גיינטי:

« אזידלו פוסיב׳לי פור אליגראר אלוס אוט-
ריס. אי אליגרארנו אלוס אוטרוס אליגראריש
אה ב׳וזוטרוס מיזמוס.

« איספיראד סיימפרי אין סיילו אזול.

« איספיראד סיימפרי קי איל סול בריליה.

« קונטינואד בונריאינדו מיזמו סי טודו איל
מונדו סוספירה.

« אזיד קיאנטו פואידיש פור קונב׳ירטיר לאס
פירסונאס טריסטיס או פיסימיסטאס אי דיס-
דיזלאס פורקי אגאן פארטי דיל קלוב.

אלגונאס דילאס מאס אלטאס פירסונאליטא-
דיס דיל ריינאדו אוניזו, סון מיימברוס די איס-
טי קלוב, אינסינייאנדו פור סו לואיד ז׳יאורנ
איל קואל אה דיג׳ו קי אב׳יינדו ליאידו לוס איס-
טאטוטוס, סי איספ׳ואירסאריאה פור פונירלוס
אין פראקטיקה.

אנונסייאן די נואיב׳ה-ייורק לה פ׳ונדאסייון די
אונה סוסייאדאד קי סי טיטולאריה איל «קלוב
דיל מילייון», פורקי איסטה איס לה קואנטה
די סוסייוס קי סוס אורגאניזאדורים סי איס-
פ׳ואירסאראן די ריאוניר פארה מיטיר פ׳ין אלוס
איסקאנדאלוזוס ביניפ׳יסייוס דילוס איספיקולא-
דוריס סוב׳רי לאס איקסטראב׳אגאנסייאס דילה
מודה אקטואל אי פארה בולטאר אה אונה ב׳ידה
מאס דיסיינטי (אוניסטה).

קואנדו סי אלקאנסארה איסטי נומירו די א-
דירינטיס, לוקי איספיראן אובטיניר לוס אור-
גאניזאדוריס דיינטרו די און פוקו טיימפו, איל
קלוב דיזיגנארה אונה סימאנה פארה אזיר די-
ב׳ירסאס מאניפ׳יסטאסייוניס אוניסטאס. פור איג׳-
זימפלו, איל נונים דיאה דילאס פאנדב׳אגיס, לוס

סוביירום קי קונטינטארון קון איסטו פארה אזיר טינירסין די איר אל ריסטאורנטי; איל מארים נו קומיירון בוונבונים ני דולסים; איל מיירקוליס נו אירון אל סינימה, אל טיאטרו אי אה סאלה די באייליס; איל ב׳יירנים נו אוין ניגונה קומפרידה אין לוס מאגאזינים; איל שבת, פאסיאו אין לה סינקינה אב׳ינידה (5אדי) אי, פורמה די פרוטיסטאסייון קונטרה לוס ניגוסיאנטים אין אוז׳יטוס רואינוזוס.

דיב׳ירסוס

פרידיקסייון די גירראס, טימפיסטאס, אינונדאסייונים. - אין אינגלאטירה איגזיסטי אונה אורגאניזאסייון די אינגליזים קריסטייאנוס קי סי דיזין דיסינדיינטים דילוס דייס טריבוס די ישראל. אילייוס טיינין ריגלאמינטוס אי אוזוס מוי קורייוזוס. אים אונה אירדין לייאמאדה אורדין די לוס איסראאיליטאס, טיינידו ראמיפיקאסייונים אין טודו איל רינאדו אונידו.

אולטימאמינטי איסטה אורדין טוב׳ו אונה ריאונייון אין לה דובינזון האלו, אין לונדרים, באשו לה פריזידינסייה די לורד ביסבירוג. סי׳ בזיל סטיפארט איזו אי׳י אונה קונפירינסייה סובירי לאס פרופיסיאס איגזיז׳יסטאנטאס אין לה גראנדי פיראמידה די איג׳יפטו.

לה פרוקסימה גירה, דישו איל קונפיראנסיירו, סי דיקלארארה איל 28 מאיו 1928 אי קונטינואארה אסטה איל 16 סיטיימברי 1936, לאס פואירסאס די לה נאטורה טאמביין אראן מונג׳ום איסטראגוס. אב׳רה אינונדאסייונים, טיררימוטוס אי טימפיסטאס די אונה ב׳יאולינסייה אסטה אגורה דיסקונוסידה.

אונה קאטאסטרופה די קאמינו די פיירו.— טילינגראפיאן די ב׳יינה קי איל טרינו די לה לינייה סירב׳יאו-מוסטאר קאייו אין אונה פוב׳ייה די אונה אלטור די 50 מיטרוס אה קאב׳וזה די לה רוטורה דיל פואינטי סוספינדידו. קונטארין 260 מואירטוס אי נומירוזוס פירידוס.

לאס גראנדיס פורטונאס.—אולטימאמינטי מוריין אין אינגלאטירה לורד ב׳ייז קי דישו אונה פורטונה איסטימאדה אה אונזי מילייונים די ליראס איסטירלינאס. איל איסטאדו קוב׳ראראה קואטרו מילייונים אי 100 מיל ליראס קומו דיריג׳ו די סוקסיסייון.

איל נאאופראז׳יו דיל באפור «פרינסיסה מאפאלדה». - און ראדייו-גראמה אריב׳אדו אה רימה די ז׳אניירו אנונסייה קי איל ב׳אפור איטאלייאנו «פרינסיפיסה מאפאלדה» סי לונדיו דילאנטי לאס קוסטאס די באהייה, איניל בראזיל. דיזין קי אוב׳ו אונה איקספלוזייון די לה קאלדירה; אוטרוס אפירמאן קי פואי אין ניגג׳ידה די און איסזוטרו קון און אוטרו ב׳אפור.

אה בורדו דיל ב׳אפור אונדידו סי טופאב׳אן 1300 פאסאז׳ירוס. פירוזאמינטי לאס פירדיטאס הומאנאס נו פואירון גראנדיס; אים אה פינסאר קי קינטאן אונה דייזינה די אאוגאדוס. לוס ב׳אפורים קי סי טופאב׳אן סירקה אי אקודיירון קי פואירון ליאמאדוס קון איל ראדייו, פודיירון ריקוז׳יר טוס נאאופראז׳יאדוס.

אונה איסטודייאנטי די 75 אנייוס.—לילייה אים אינגליזה, סילטירה (ביקיאר) אי אביטה סירקה די לונדרים. אילייה ב׳ייני די ליזירסי איסקריב׳יר קומו איליב׳ה רי׳גולאר אין אונה גראנדי איסקואילה. אילייה סיגואיאה לוס קורסוס די לה מאדרי קון מונג׳ה ריגולארידאד די סי דייס אנייוס אי אב׳יאה אפריכדידו איל איסגליס אי איל איטאלייאנו. אילייה ד׳ב׳יאה קונטינואר איל איסטודייו די איסטאס דוס לינגואס מאס אה פונדו אי קונוסיר לאס לינגואס פראנסיזה אי איספאנייולה. איסטו אים פארה אילייה און מידייו די ריזיסטיר אלה ב׳ייז׳ים. סוס איסטודייוס מיסקלאן סו ב׳ידה אלה ב׳ידה דילאס איליב׳אס די מינוס די 25 אנייוס אי לה דיקאנה (לה מאס ב׳יזה) די לאס איסטודיאנטים דיב׳ייני ז׳וב׳ינה.

אביזו

דיל אופ'יסייו איגזיקוטיבֿו די איסטאנבול:

אפ'ין די קובֿראר לו קי טייני די אבֿיר איל אחומי חיים די סי' ר פ'אלאג קאזי פ'ואי מיטידו אין בֿינדידה אין אינקאנטו פובליקו, אין פרימירה אדג'ודיקאסייון, אין און טירמינו די 30 דיאס אונה פארטי די סייטי די סיס קאזאס אגוטאדאס לאס אונאס אלאס אוטראס סיטואדאס אין אורטאקיואי, קאליז'ה בֿירג'י ליבֿאנדו לוס נומירוס בֿייז'ו 4, נואיבֿו 6; בֿייז'וס 6, 8, 10 אי נואיבֿו 8; בֿייז'ו 12, נואיבֿו 8.10 בֿייז'ו 14 אי 12 נואיבֿו; בֿייז'ו 14, אי נואיבֿו 14; בֿייז'ו 16 אי נואיבֿו 16, קאזאס קי סון סיקואיסטראדאס.

1.— לאס דילימיטאסייונים די לה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו נואיבֿו 6 סון: פור לה פארטי דירישה לה קאזה קי פ'ואי טראנספ'ירידה אה איסמאאיל אגא איפ'ינדי; פור לה אוטרה פארטי לה קאזה דילה סוקסיסייון די סי' קאמי; פור אונה פארטי לה פלאסה די לה קאזה אי לה גוארטה די סי' קאמי אי לה קאליז'ה בֿירג'י. אינ'ייה קומפריינדי: איניל פרימיר פיזו אונה קאמאריטה, אונה כאלה, אונה קוזינה. איניל סיגונדו פיזו דוס קאמאריטאס. איניל טריסיר פיזו דוס קאמאריטאס, אונה טיראסה אי אונה סאלה; לה קונסטרוקסייון איס מיטאד אין פיידרה אי איניל אינטיריאור אינ'ייה איס פינטאדה קון פינטורייה די אזייטי. אינ'ייה איס אביטאדה פור סי' דוד דאנון. לה סופירפ'יסייה די קונסטרוקסייון איס די 77 פיקוס אי סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 2000 ליראס.

2.—לאס דילימיטאסייונים דילה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו נואיבֿו 8, סון: פור אונה פארטי לה קאזה די לה סוקסיסייון די סי' קאמי; פור לה אוטרה פארטי לה קאזה דיל דיבֿדור ייבֿאנדו איל נומירו 10 אי פור לה פארטי די דיטראס לה פלאסה דילה קאזה אי לה גוארטה דילה סוקסיסייון קאמי. לה קונסטרוקסייון איס מיטאד אין פיידרה. אינ'ייה קומפריינדי לה מיזמה קוזה קי לה קאזה נומירו 6 נואיבֿו. אינ'ייה איס אביטאדה פור סי' מואיז מארקי. לה סופירפ'יסייה די קונסטרוקסייון איס די 70 פיקוס. סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 2500 ליראס.

3.—לאס דילימיטאסייונים דילה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו 10 נואיבֿו סון: פור אונה פארטי לה קאזה דיל דיבֿדור ייבֿאנדו איל נומירו 8. פור לה אוטרה פארטי לה קאזה דיל דיבֿדור ייבֿאנדו איל נומירו 12. לה פארטי די דיטראס, לה פלאסה די לה קאזה אי לה גוארטה די יעקב איפ' אי לה בֿיאה פובליקה. אינ'ייה קומפריינדי: איניל פיזו די אבאשו און פוזו. איניל פרימיר פיזו אונה קאמאריטה, אבאשו דילה קאמאריטה אונה טולומבה, אונה כאלה, אונה קוזינה. איניל סיגונדו פיזו דוס קאמאריטאס; מאס אריבֿה טאבֿאן ארבֿיס, אונה כאזה אי און בֿאנייו ארבֿי. איל אינטיריאור איס פינטאדו קון פינטורייה די אזייטי. אינ'ייה איס אביטאדה פור סי' מזרחי. אינ'ייה איס קונסטרואידה סוברי אונה סופירפ'יסייה די קאזי 75 ארשינים, סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 3000 ליראס.

4.—לאס דילימיטאסייונים דילה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו 12 סון: דילאס דוס פארטיס לאס קאזאס דיל דיבֿדור ייבֿאנדו לוס נומירוס 10 אי 14. לה פארטי די דיטראס לה פלאסה די לה קאזה די יעקב איפ'ינדי אי לה בֿיאה פובליקה. סו קומפוזיסייון איס איגואלמינטי קומו לה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו 10 קון לה סולה דיפ'ירינסייה קי לה קוזינה טייני טובֿאס קולוראדאס די ג'ינגי אי אונה טולומבה רוטה. סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 3000 ליראס.

5.—לאס דילימיטאסייונים דילה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו 14 נואיבֿו סון: פור לאס דוס פארטיס לאס קאזאס דיל דיבֿדור ייבֿאנדו לוס נומירוס 12 אי 16, פור לה פארטי די דיטראס לה פלאסה דילה קאזה די סי' יעקב אי לה בֿיאה פובליקה. סו קונטינידו איס איל מיזמו קי לה קאזה נומירו 12. אינ'ייה איס אביטאדה פור איל דיפוטאדו די אירגאני בֿאבי בֿיי. אינ'ייה איס קונסטרואידה סוברי אונה סופירפ'יסייה די 100 ארשינים. סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 3000 ליראס.

6.—לאס דילימיטאסייונים די לה קאזה ייבֿאנדו איל נומירו נואיבֿו 16 סון: די אונה פארטי לה קאזה דיל דיבֿדור ייבֿאנדו איל נו' 14, דילה אוטרה פארטי איל מינזיל דילה סוקסיסייון דיל אגאר רפאל; פור לה פארטי די דיטראס לה פלאסה די לה קאזה די קאמיס איפ'ינדי אי לה בֿיאה פובליקה. סו קונטינידו איס: אין איל אינטיריור דילה פואירטה סוברי אונה אינטראדה אונה קאמאריטה; אין איל אינטירואר אונה טולומבה, אונה סאלה. איניל סיגונדו פיזו: און בֿאנייו, און סאלון אי טרים קאמארייאס בֿיקוס. איל אינטיריאור איס פינטאדו די פינטורייה די אזייטי. אינ'ייה טייני אונה סינאגוגה אי סו פלאסה קיירה. אינ'ייה איס קונסטרואידה סוברי אונה סופירפ'יסייה די 63 ארשינים. סו קונסטרוקסייון איס מיטאד אין פיידרה. סו בֿאלור איסטימאטיבֿה איס די 1750 ליראס.

פור מאס אמפ'אס אינפ'ורמאסייונים אדירישארסי אל איגרה דאיירסי אין איסטאנבול אין ד מאנדאנדו איל דוסיי 928-8734.

לוס קי דיזיאראן קונקוריר פואידין אדיריסארסין אסטה איל 28 טישרין סאני 1927, דילאס 13 אלאס 15, פירסונאלמינטי או פור מאנדאדו די פודירים אל איגרה דאיירסי, סיקסייון די מוזאיידי, אין איסטאנבול, אונדי דיבֿין דישאר און דיפוזיטו די 10 פור סיין סוברי לה בֿאלור איסטימאטיבֿה.

25 טישרין איבֿיל 1927

ג'ירינטי ריספונסאבֿלי : דוד פ'ריסקו

אל טיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳	500
סיש מיזיס »	250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנז׳ירו » » »	800

[illegible] די [illegible] פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינגלאטירה

[illegible]

אאוסטריאה

[illegible]
[illegible] אין פריסו

ביינה.—לה קוסייאל איספורטיבה הכח, אביינדו, אין אונה פארטידה די פוטבול, גאנאדו אונה ביקטוריה קונטרי און גרופו די גוייו, מונג׳אס פירסונאס אימפיסארון אה טיראר קונטרי לוס ג׳וגאדורים ג׳ודייוס. לה פוליסיאה אריסטו אלגונוס אגריסורים.

אוקראיינה

לוס ריב׳יליאד׳ורים אוקראיינוס אורגאניזאן פוגרומים

איל «טרידינט», ג׳ורנאל אוקראיינו אפאריסיינדו אין פאריס, ריפרודוזי קון סאטיספאק־
קיין לאס אינפורמאסייונים ביניין לאס קו־אלים אין אוקראיינה סי מאניפיסטה אקטואל־מינטי אין [illegible] די ריבולט [illegible] אין [illegible] נאסייונאל [illegible] ג׳ודייו. לה [illegible], נוב ריבי־ליאדורים אורגאניזארון און פוגרום אין לה [illegible] אי מאסאקראחון 17 ג׳ודייוס.

אלימאנייה

לוס ב׳יז׳וס קומבאטיינטים ג׳ודייוס אלימאנים אי לה איגואליד׳אד׳ דילוס דיריג׳וס

בירלין.—לה נוטיסיה מאנדאדה דילה סיקסיון בירלינייזה דילה אוניון די לוס ביז׳וס קומבא־טיינטים ג׳ודייוס אלימאנים פ׳ואי מאנדאדה לה סימאנה פאסאדה פור איל רבנו רוזינטאל, אין פריזינסייה די אונה גראנדי אסאמבלאה די ריפ־ריזינטאנטים די דיפירינטים אינסטיטוסייונים מיליטארים אי די איסטודייאנטים. סי׳ לאון, פריסידינטי, סאלודו לה ביינבינידה אה לוס ביז׳י־טאדורים.

איל רבנו רוזינטאל, מיימברו דיל קומיטי סינטראל די לה אוניון דילה [illegible] קומבא־טיינטיס ג׳ודייוס [illegible], פרונונסייו און דיס־קורסו אונדי איל [illegible] קון אביגוראנסה קי איל דראפיל קי איל ביניה די בינדיזיר איבה סיר אלה קאביסירה דילה לוג׳ה פור לה איגוא־לידאד דילוס דיריג׳וס אין פאבור דיל ז׳ודאיס־מו אלימאן. [illegible] פו־אירון רימיטידוס פור לוס ריפריזינטאנטיס די לה אורגאניזאסייון [illegible] אי די און סיירטו נומירו די אסוסייאסייונים די איסטודייאנטים אי די [illegible].

לה שחיטה

בירלין.—לה קומיסייון אגריקולה די לה קא־מארה פרוסייאנה ריפוזו לה פרופוזיסייון דילוס דיפוטאדוס נאזי ונאסייונאלים טינדיינדו אה די־פינדיר לה שחיטה איניל טיריטוריו פרוסייאנו. פור קונטרה, איליה דיסידייו די דימאנדאר קי איל נומירו דילאס ביסטייאס דיגולייאדאס פארה כשר סיאה לימיטאדו אין לה פרופורסייון דילה פופולאסייון ג׳ודיאה דיל פאאיס.

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו

איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס

די לוס קואלים 200 די פאד'רי

אי די מאד'רי

קונטריבואיד'ו אה איסטה אוב'רה

הומאניטארייה

בולגאריאה

לוס אנטי-ציוניסטאס די פ'יליפופולי קריאן אונה קומוניד'אד' אה פארטי

קופ'ייה.—לוס אנטי-ציוניסטאס די פ'יליפופולי. נו קירי'נדו ריקונוסיר קומו אובליגאטוריאס לאס קונטריבוסייונים אין פאב'ור דיל קרן היסוד, דיסידייירון די סיפארארסין דילה קומונידאד גוב'ירנאדה די איסטה לוקאלידאד קי סי טופה אינטרי לאס מאנוס דילוס ציוניסטאס. אילייוס איזיירון אנטיאלמינטי פאסוס סירקה דילאס אוטורידאדים פור אובטיניר לה אוטוריזאסייון די פונדאר אונה קומונידאד אה פארטי.

לוס רוטשילד די לונדרים אי איל פריסטימו הונגארים

לה פארטיסיפאסייון דילה קאזה רוטשילד די לונדרים אל פריסטימו הונגארים פרוב'וקו אונה ביב'ה אימוסייון אינטרי לוס ג'ודייוס הונגאריזים.

לה «נייאו ב'לט» די ב'יינה קונסאגרה סו ארטיקולו די פ'ונדו אה איסטה קואיסטייון. איסטי ג'ורנאל איסקריב'י אינטרי אוטראס קוזאס:

איי ב'ינטי אי דוס אנייוס, דיספואיס דילוס פוגרומים די 1905, איל קזאר סי אדיריסו אה לוס קאפיטאליסטאס איאורופיאוס פור אובטיניר די אילייוס און פריסטימו. לוס רוטשילד די פאריס, די לונדרים אי די ב'יינה אי קון אילייוס טודוס לוס פ'ינאנסיירוס ג'ודייוס ריפ'וזארון די אינטראר אין לה קונבינסייון. סי טופו טודאב'יאה און ג'ודייו, און סיירטו טוסיג, קי קונסינטייו אה אב'אנסאר אל קזאר אונה פואירטי סומה די מונידה.

לוס ג'ודייוס אאוסטריאקוס פואירון מויי אינדינייאדוס די איסטי איג'ו, טאנטו מאס קי טוסיג איירה ב'יסי-פריסידינטי די לה קומונידאד ג'ודיאה די ב'יינה. אב'יאן מינמו דיסידידו די בויקוטארלו אין לה בורסה.

טוסיג סי ג'וסטיפ'יקו אין דיזיינדו קי איל אב'יאה ריסיב'ידו דיל גוב'ירנו רוסו לה אסיגוראנסה קי לה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס סיריאה מיז'וראדה.

מה אונאס קואנטאס סימאנאס מאס טארדי פוגרומים טירריב'לים סי דיקלארארון אין הומיל אי אין ביאליסטוק.

טודאב'יאה, ב'ינטי אנייוס מאס טארדי, אין נואיסטרוס דיאס, איל אמיראל הורטי, אקיל מיזמו קי אינקאב'יסה אלה מואירטי סיינטינאס די ג'ודייוס, דיליגו סוס אג'ינטיס אין איאורופה פור בושקאר מונידה אי לוס רוטשילד די לונדרים אסיפטארון סוס פרופוזיסייונים.

אי לוקי איי די מאס קורייוזו איס קי לה סימאנה אולטימה, אינטיל קורסו די אונה ריאונייון דילה מוניסיפאלידאד די בודאפישט, קואנדו לה קונקלוזייון דיל פריסטימו פואי קונוסידה, מונג'וס מיימברוס דיל קונסילייו גריטארון: לוס רוטשילד אינגאנייארון אל פרימיר מיניסטרו הונגארים אי אל מיניסטרו דיל אינטיריאור הונגארים! טודוס לוס הונגאריזים דיב'ין גריטאר: לוס ג'ודייוס אינגליזים אינגאנייארון אה נואיסטרה פ'ייב'רי פאטריאה!

לוס ג'ודייוס הונגאריזים, קונטינואה לה «נייאו ב'לט» סי ריסינטיראן מויי פריסטו. לוס אנטיסימיטאס פירסיגיין אה לוס ג'ודייוס, מה קואנדו אילייוס טיינין מינישטיר די מונידה, סי טופה און ג'ודייו קי דה אי לו אקוזאן די מאס די איסטאפ'ארדיריאה (דולארדירג'יליק)!

לה קאזה דילוס רוטשילד נו איס די אקיאוס דילוס קואלים לוס ג'ודייוס דיב'ין אב'ירגואינסארסין.

לוס רוטשילד די ב'יינה אי די לונדרים דיפ'ינדיירון סיימפרי איל אונור ג'ודייו אי איס אאורה סולאמינטי קי און רוטשילד אוב'רה קונטרה איל אונור אי לוס אינטיריסוס דיל פואיב'לו ג'ודייו.

איס אינטיריסאנטי טאמביין די קונסטאטאר, קונקלויי איל ג'ורנאל. קי איל מיניסטרו דיל אינטיריאור הונגארים, סי' סוטוב'סקי, ריספונסאב'לי דילאס אולטימאס אריסטאסייונים די ג'ודייוס אין הונגאריאה, טייני און אירמאנו קי איס, דיריקטור ג'ינירال די לה באנקה רוטשילד אין בודאפישט. נו דיב'ין מאראב'ילייארסין קי איל מיניסטרו דיל אינטיריאור אייגה סופרימידו, פור איל מומינטו, לאס אריסטאסייונים. אאורה קי איל פריסטימו איס ריאליזאדו, איל לאס אב'ירה די נואיב'ו קון מאס ריגור.

קי קוזה איס לה מאגנה

סיגון לה ביבליאה, לה פאלאב'רה «מן» מאנה, ב'ינו פ'יקה «מה הוא»? קי קוזה איס איסטו? קי מארקאב'ה לה סורפריזה די לוס היבריאוס, קואנדו איסטי מאנטינימיינטו ליס קאייאה דיל סיילו.

לה קונוסימוס אוי? איי אונאס קואנטאס סימאנאס אונה מיסייון סיינטיפ'יקה אב'יאה סידו אינב'יאדה די פארטי לה אוניב'ירסידאד די ירושלים אלה פינינסולה (לוגאר קי טייני קאזי לה פ'ורמה די אונה איסלה) דיל מונטי די סיני פור טופאר לה מאנה אי קונוסיר לה נאטורה. לוס ג'ורנאלים ראפורטאן קי לוס דוס סאב'יוס קארגאדוס די איסטה מיסייון, איל דוקטור פריטס בודינהאימיר אי איל דוקטור אוסקאר טיאודור, ריטורנארון די סו מיסייון אי קי, סיגון אילייוס, לה מאנה נו איס און פרודואידו דיל טאמארים (דאטילאר), מה אונה סיקריסייון (און ליקואידו קי קורי די און לוגאר) די אינסיקטוס ביב'יינדו סוב'רי איסטי ג'יקו ארב'ול.

איסטוס אינסיקטוס פרודוזין אונה סורטי די שארופי די אונה קאלידאד קריסטאלינה. קואנדו לה סיקריסייון איס אבונדאנטי, לאס גוטאס די שארופי קאאין סוב'רי איל סואילו אונדי אילייאס פ'ורמאן און פרודואידו בלאנקיאדו דילה גרנדור די און קונפ'יטי. לה אבונדאנסייה דילה מאנה דיפינדי דילאס יוב'ייאס דיל אינב'יירנו. סי לה יוב'ייה קאיי אין גראנדי קאנטידאד, לוס בידואינוס פואידין ריקוז'יר קאדה דיאה אסטה טריס ליב'ראס אי מידייה די מאנה. לה מיסייון קונסטאטו לה פריזינסייה די גראנדיס קאנטידאדים די איסטה מאנה סוב'רי טודה לה אינפ'ינידורה די סו איטינירארייו.

און קולאבוראדור דיל «מאטין» קונסולטו אין סאב'יין דיל מוזאו די היסטוריה נאטורל די פאריס אי ריסיב'ייו איסטה ריספואיסטה: לה היפוטיזיס (סנרא) די לוס סאב'ייוס אלימאנים איס די לאס מאס אינגיניוזאס».

מה פ'אל נו איס לה אידיאה די און קולאבוראדור דילה «פ'וביש ציינונג». לה טיאוריאה נו איס נואיב'ה; מה איס מויי פוקו אדמיסיב'לי קי איסטאס «גוטאס בלאנקאס» טינגאן אלגונה קוזה די קומון קון לה מאנה ביבליקה קי מאנטוב'ו סיינטינאס די מילים די פירסונאס מיינטראס סוס לונגאס פירינגרינאסייונים אה טראב'יס איל דיזירטו».

אונה אופיראסיון דיליקאד'ה

איל דוקטור דוד מינטזמאן, די לונדרים, ריאוסייו אולטימאמינטי אה סאלב'אר אונה קריאטורה ביב'ה אין אוב'ירטאנדו אה סו מאדרי אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס די סו מואירטי.

אה איסטי פרופוזיטו, איל ראבי גאגין, קאפו דילה קומונידאד ספרדית די לאמבנאם, אזי רי-

קואידאד איל «גֿייואיש גראפֿיק» קי אפיראסייונים די איסטי גֿינירו נו איראן איגנוראדאס די נואיסטרוס אבֿואילוס, פואיס קי איל הגמוד, איניל טראטאדו די ערבין, דיזי: קי אונה מוזיר מואירי אין פאריינדו און דיאה די שבת, איס פירמיטידו די אבֿריר סו בֿיינטרי קון און בֿיסטורי אי קיטאר לה קריאטורה.

איל פרוסיסו שב"ארטזבארד

כינ ן לו טובֿימוס איסקריטו, איל פרוסיסו דיל איסראילינו רוסו שמואיל שבֿארטסבארד קי טובֿו מאטאדו איל אנייו פאסאדו אין אונה קאיי די פאריס אה פיטליורה, איקס גֿינירל די לה אוקראיינה, אינפיסו אה סיר גֿוזגאדו דילאנטרי איל זורי דילה סינ.

דאמוס אקי און ריזומידו דיל אקטו די אקוזאסייון.

איל 25 די מאייו 1926, סירקה לאס אוראס 2½, איל היטמאן (טיטולו די גראנדי קאפו אין לינגואה אוקראיינה) פיטליורה, כאלייאה די און ריסטאוראנטי (לורינדה) אין לה קאיי ראסין אי ס׳ דיריזיה קוֿאי איל בולבֿאר סן מישל קואנדו און אינדיבֿידואו דיסקונוסידו, בֿיסטידו די אונה בלוזה בלאנקה, קי אדילאנטו סובֿרי איל, לי דישו אין לינגואה אוקראיינה: «פאן (סינייור) פיטליורה» אי לי דימאנדו סי איירה איל. פואיס, סין איספיראר לה ריפואיסטה איל אבֿאנסו: דיפֿינדיטי, מיזיראבֿלי!» פיטליורה ליבֿאנטו סו באסטון. אה פונטו איל אינדיבֿידואו טומו די סו אלדיקירה און ריבֿולבֿיר. לי אבֿרי אי טירו סובֿרי איל און פרימיר גולפי די פֿואיגו, סיגיידו די דוס אוטרוס אה און מויי קורטו אינטירבֿאלו. פיטליורה קאליו, אזינדו בֿיסטוס די סופליקאנטי אי גריטאנדו: «דייוס מיאו, באסטה»!. איל אגריסור טירו קואטרו אי סינקו בֿיזיס אינדה סובֿרי סו בֿיקטימה, אין ריפיטיינדו קאדה בֿיז: «איסטו איס פור לוס פוגרומים, איסטו איס פור לוס מאסאקרוס». דיספואיס דיל סיטין גולפי, לה ארמה סיסו די פֿונקסייונאר אי איל פֿואי אריסטאדו פור און אזינטי אל קואל איל איקספרימייו סו סאטיספֿאקסייון אין דיזיינדו: «לייו בֿינגי די מאטאר און אסאסינו».

פיטליורה פֿואי טראנספורטאדו אל איספיטאל די לה קארידאד אונדי איל מוריאו אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס. לה אאוטופסיאה איסטאבֿליסייו קי איל אבֿייה סידו פֿירידו פור סינקו פרוייקטיליס די ריבֿולבֿיר.

לייבֿאדו אל פוסטו די פוליסיאה פור און אזינטי קי פֿואי אובליגאדו די דיפֿינדירלו קונטרה לוס טיסטיגוס אינדינייאדוס די איסטה אגריסייון, איל מאטאדור פֿואי טומאדו פוטאגראפֿיאדו. די אונה אוזה די פאפיל סובֿרי לה קואל איירה אפיגאדו און ריטראטו די פיטליורה. אין איזאמינאנדו אה סו בֿיקטימה בֿאזייאה די מוריר איניל איספיטאל, איל מאטאדור מאניפֿיסטו אונה גראנדי אליגרייה אי אפריטו קון קאלור לה מאנו דיל אזינטי קי אינטרו אל קומיסארייאטו טראיינדו לה נובֿידאד.

אינטירוגאדו, איל אגריסור דיקלארו לייאמארסי שמואיל שבֿארטסבארד, אידאד 38 אנייוס, די קונפֿיסייון גֿודיאה, אוריזינארייו די רוסייה; קי איל אבֿייה קומיטידו איסטי אקטו פור בֿינגאר איל מאסאקרו די מונגאס דיזינאס די מיליס די גֿודייוס, קומיטידו סובֿרי לוס אורדינים דילה בֿיקטימה. איל ריקונטו טאמביין קי מאזירה איל טומו לה ריזולוסייון די מאטאר אה פיטליורה. איל אבֿאה אינבֿיזאדו קי פיטליורה סי טופאבֿה אין פאריס. אינדי איל קונטינואבֿה אה אובֿראר קונטרה לוס גֿודייוס אין און גֿורנאל אין לינגואה אוקראיינה. איל סי דיטירמינו די מאטארלו אי איל איזו פארטי די סו דיסיזיון אה סו מוזיר. איל דיאה מ״ס.ז אינדי אל איגזיקוטייו סו אקטו די בֿינגאנסה, איל אינפֿורמו סו מוזיר די לוקי איל אבֿה אזיר.

איל אקטו די אקוזאסייון פריזינטה דיספואיס איל פאסאדו דיל מאטאדור אי דילה בֿיקטימה.

איל פרוקוראדור גֿינירל ס׳ שירדלין נו אזי און ריטראטו אגראדאבֿלי די לה בֿיקטימה, מה איל נו לו קריאי ריספונסאבֿלי דילוס פוגרומים. «נו פֿואי נונקה איסטאבֿליסידו דיזי איל פרוקוראדור גֿינירל, קי פיטליורה אייגה אורגאניזאדו או מיזמו אסיסטאדו קון אינדיפֿירינסייה איסטוס מאסאקרוס קולליקטיבֿוס קי סון און דיספֿיאו אה לה קונסינסייה הומאנה אי אה לה סיבֿיליזאסייון; נינגון איגֿו פריסיזו, נינגונה טיסטימונייאנסה דיזיזיבֿה נו פֿואי טראאידו פור פרובֿאר איסטה אקוזאסייון. קי פוגרומים אייגאן אינסאנגרינטאדו לה אוקראיינה באשו איל גובֿירנו פרובֿיזורייו דיל קואל פיטליורה איירה איל פריזידינטי, לה קוזה איס דיסגראסייאדאמינטי סיירטה אי נינגונו נו לו קונטיסטה; קי איסטאס מאטאנסינאס אייגאן פאסאדו, אין נומירו אי אין קרואילדאד, לוס פוגרומים אין אלגונה פֿורמה טראדיסייונאלס, איסטו טאמביין איס קלארו. פור אונה גראנדי פארטי, איס מיניסטיר בושקאר לה קאבֿוזה אין לה איסטרימיטאבֿלי אנארקייה אונדי סי טופאבֿה איל אינפירייו רוסו אי פארטיקולארמינטי לה אוקראיינה».

קומו לו בֿין, איל פרוקוראדור גֿינירל קירי דיפֿינדיר אה פיטליורה, לוקי נוס פאריסי אפֿואירה די סו רולו. איל רולו קי לי איס אסינייאדו פור לה ליי איס אקיל די איסטאבֿליסיר לה קולפאבֿילידאד דיל פריבֿינידו אי די ריקלאמאר קונטרה איל לה אפליקאסייון דילה ליי.

אבֿלאנדו דיל פריבֿינידו שבֿארטסבארד, איל פרוקוראדור גֿינירל דיזי:

«איל ריספיקטו דילה פֿראנסייה קי לו אבֿייה ליבֿירלאמינטי ריסיבֿידו אי לי אבֿייה קונפֿירידו לה נאסייונאלידאד פֿראנסיזה, דיבֿייה דיפֿינדיר אה שבֿארטסבארד די איספאנדיר סובֿרי סו סואילו, פור קיסאס נו סיירטאס, לה סאנגרי די און אומברי ק איס לייה אין לה מאדרי די סו בֿידה אי ריסידי לונגו טיימפו אינסיירה איניל ריטירו. אין פֿין, און רולו די [illegible] אי די סאלבֿאדור קונבֿינייה מויי פוקו אין טודוס לוס קאזוס אה און אינדיבֿידואו קונדינאדו פור קאמבריאולאזי (אינטראר אין און לוגאר אין רומפיינדו אי אין פֿורסאנדו פור רובֿאר).

אין 1908, קואנדו איל מוראבֿה אין בֿיינה, איל פֿואי קונדינאדו אה קואטרו מיזיס די פריזיון פור קאמבריאולאזי. אין אקיאה איפוקה איל אינטירטיניאה ראפורטוס סיגיידוס קון לוס סירקולוס אנארקיסטאס. דיספואיס די אבֿיר סופורטאדו סו פינה אין אוסטרייה, איל סי אבֿייה ריטירדו אין הונגארייה אי אין 1909 איל פֿואי אריסטאדו אין בודאפישט פור אטאקו אלה סיגורידאד דילה פרופרייאדאד. אסי פֿואי איל אוזיטו די אונה דיסיזייון די אינטירדיקסייון (דיפֿינסה) די גוזאר איניל פאאיס, פואיס איקספולסאדו. לאס אינפֿורמאסייונים סובֿרי סו קונטו ריקוזידאס אין פאריס נו סון דיספֿאבֿוראבֿליס.

איל פרוקוראדור גֿינירל טירמינה קון דימאנדאר לה אפליקאסייון דילוס ארטיקולוס 295, 296, 297, 298 אי 30 דיל קודיגו פינאל קונטרה שמואיל שבֿארטסבארד קולפאבֿלי די אבֿיר דאדו לה מואירטי אה פיטליורה אי איסטו קון פרימידיטאסייון (כוונה) אי זין, אה גילאדאמינטי.

דוס ריפראנים

—

איל איטמאן פיטליורה

קין איס פיטליורה?

איזו די און קיבֿירו (ארנאבֿי), איירה און בֿיקו קונטאבֿלי, סיקריטארייו דיל סינדיקאט סוסייאליסטה די קייב, מימברו אקטיבֿו די לה סיגונדה אינטירנאסייונאל (אסוסייאסייון ריבֿולוסייונארייה). דיבֿינטראס לה גירה איל פֿואי

די אקיאוס קי בושקארון פור טודוס לוס מידיוס פוסיבלים, דה רומפיר לה ריזיסטינסייה רוסה; די אקיאוס קי, אין 1917, איגזארון דה בוזו איל גובירנו אוקראינו אי קי דיזארמארון אין מאסה דילה בוקובינה. אין אקיאה איפוקה, אינקונטראס קי לה ארמאדה רוסה, אין [illegible] ריבולטה, איגזיזיה מיאה כון סוס קוירפוס אי [illegible] קי קירינסקי קומאנדאבה אין אונה ה אקיאה גראנדי פייסי, פיטליורה, קי איירה [illegible] קומאנדאנטי, אינטרה אל 1 די מארסו 1918 אין קייב אלה קאביסירה די לאס ארמאדאס אוסטרו-אלימאנאס. פרופיטאנדו דילה דיקומפוזיסייון דיל אימפיריו רוסו, איל פרוקלאמו לה סיפאראסייון דילה אוקראינה. ארישטאדו, פואיס מיטידו אין ליבירטאד, איל דיב'ינו לואיגו מימברו, פואיס פרישידינטי דיל דיריקטוריו דילה אוקראינה.

דיספואיס די און אנייו די פודיר, איל פואי אובליגאדו די שאלייר, בושקאדו די טודאס פארטיס. איל סי ריפוג'ו איבטונסים אין פולוניה. אין אבריל 1920 איל ריטורנו די נואיב'ו אה קייב, איסטה ב'יז אין לאס קולאס די לה ארמאדה פולוניזה. אין 1917, לוס אלימאנים קי אב'יאן קירידו די איל פור ריבולטאר לה אוקראינה קונטרה איל פודיר מוראל קי איירה אה נואיסטרו קואל. אין 1920 לוס פולוניזים קי קירייאן די איל פור אורגאניזאר לה די [illegible] קונטרה [illegible] ק, אינטרי [illegible], אב'יאה אינטראדו באזו איל ריז'ימין בולשיב'יקו [illegible] נואיב'ה סיטואסייון נו דורו לונגו טיימפו. טודוס סוס קומפאנייירוס [illegible] דיל אומברי קי טיניאה נו פארטי די [illegible] איל דיריטו דילה גראנדי רוסיאה. דיספואיס די אונאס [illegible] סימאנאס איל פואי אובליגאדו די פולירסי. איל דימורו אה ב'ארשוב'יאה קון לאס גוארדייאס די אזילאנטי פולוניזאס אין 1921 איל ב'ינו איסטאבליסירסי אין פאריס.

שמואל שבארטזבארד

איס און ג'יקו ריפ'וזירו ג'ודייו נאסידו אין רוסיאה אי דיסדי לה אידאד די 20 אנייוס, סאלייו די סו פאאיס, טירריטוריו קלאסיקו די לאס פירסיקוסייונים אנטיסימיטאס, איל פואי אינסטאלארסי אין פאריס. אנטיס די אירסי אין פראנסייה איל ב'יב'יו אונוס קואנטוס מיזיס אין ב'ייינה.

איל טראבאזאבה אין פאריס דיסדי און סיירטו טיימפו קון סו אירמאנו פירדינאנדו קואנדו לה גירה סי דיקלארו. אה פונטו, טודוס לוס דוס סי אימפינייארון אין לה ארמאדה פראנסיזה, אין לה ליז'יון איסטראנזירה. פור טודה לה דוראדה דילאס אוסטיליטאדיס, איליוס איסטימארון דיב'יר איסטה פרוב'ה די רידיקונוסינסייה אה סו פאאיס די אדופסייון אה איסטי פאאיס קי איליוס אמאבאן פור לה איגואלדאד די דיריג'וס קי איל אב'יאה ריקונוסידו אה סוס אירמאנוס ג'ודייוס».

איליוס איזירון בראב'אמינטי סוס דיב'יר. פירדינאנדו שבארטזבארד פואי דוס ב'יזיס פירידו, סיטאדו אל אורדין דיל דיאה אי דיקוראדו דילה קרוס די גירה. שמואל שבארטזבארד, איקלאמאדו די אויי, פואי גראב'ימינטי פירידו אין לה באטאלייה די לה סומה, אל 1 מארסו 1916, סיטאדו אל אורדין דיל דיאה פראנסיס אי דיקוראדו די לה קרוס די גירה פראנסיזה.

דיספואיס דילה באטאלייה די לה סומה, שמואל שבארטזבארד ריטורנו אין רוסיאה. איס אה נטונסים קי איל פואי איל איספיקטאדור דילוס אטרוזיס פוגרומים קי אינסאנגריטארון לה אוקראינה באזו איל קורטו גוב'ירנו די פיטליורה. איל ב'ידו אלייי קוזאס, אטאקאר בארייוס די [illegible] ג'ודייוס, מאסאקראר טודה לה פופולאסייון, אומברים, מוזירים, קריאטוראס, דיספוזאדאס, פיאים [illegible] איל ראפטו דילה קרוס [illegible] די 5000 ג'ודייוס פירייירון [illegible] פוגרומים.

[illegible] אין פראנסייה, לה אלמה לייינה די דולור, [illegible] פור לה [illegible] קי איל אב'יאה ב'יסטו: דיספואיס אינטונסים איל סי פואיסו פור לאס קאטיב'ידאדיס ג'ודיאס, לה דיפינסה דילוס ג'ודייוס קונטרה לאס פירסיקוסייונים אי לוס פוגרומים. איל נו סי אב'ירגואינסאב'ה ני די סוס אירמאנוס מיזיראב'לים ני די סו ראסה.

לה ריספונסאביליטאד דילוס פוגרומים

פאריס 24.— איל פרופיסור שבארטזבארד, סי' גולדשטאין, איל איקס-אבוגאדו דיל בארו די פיטרוגראד אי איקס-פרישידינטי דילה קומיסייון די אינקואיסטה סוברי לוס פוגרומים אין אוקראינה, דיקלארה קי טודוס לוס פוגרומים קומיטידוס באזו איל ריינו די פיטליורה פואירון אורגאניזאדוס. איל טיסטיגו נו פואידי דיזיר קי פיטליורה אורדינו לוס פוגרומים, מה איל נו איזו נאדה פור אימפידירלוס.

לה איסטודייאנטי אין מידיסינה גרינבירג קי דייו קוידאדוס אלוס פירידוס איניל איספיטאל די פרוסקורוב, אי און קואדרו די לאס איסינאס די הורור ק, דוראן טרים דיאס אי אה לאס קאזאס איליאה אסיסטייו. לוס סולדאדוס, דיזיו איליאה, קומיטיאן לוס קרימינים אין גריטאנדו: «ב'יב'ה נואיסטרו פיטליורה, נואיסטרו פאדרי פיטליורה».

פיטליורה ב'ינו אה פרוסקורוב איל טריסיר דיאה דיל פוגרום, און ריפוזו די ריסיב'יר אונה דילינגאסייון ג'ודיאה.

איל איקס-מיניסטרו קירינסקי, ב'יניינדו [illegible] מוליין, אפירמה קי פיטליורה איס דיריקטאמינטי ריספונסאב'לי דילוס מאסאקרוס די אוקראינה אי אג'ונטה קי איל פרוטיסטו אין ב'אנו סירקה די פיטליורה אל מיזמו קי ריסטו אינסינסיב'לי.

איל פרוסיסו שבארטזבארד אי לה
אופיניון פראנסיזה

נואיסטרו אינטיליז'ינטי קוריספונדאנט אין פאריס נוס איסקריב'י איסטו קי סיגיי אין דאטה דיל 19 אוקטובר אל סוז'יטו די איסטי פרוסיסו סינסאסייונאל.

«נו קירו אינטראר אין לוס דיטאלייוס די איסטי פרוסיסו. לה רידאקסייון דיל «טיימפו» קון סו קלארידאד אי סו פריסיזייון אביטואלים, ייה לוס דארה ריגולארמינטי מיזור די לו קי יו פודריאה איזירלו.

לו קי יו קירו ריליב'אר אקי [illegible] איס איל אלמה קי קרייה איסטי פרוסיסו אין לה פרינסה פראנסיזה אי אין לה פופולאסייון פאריזייאנה.

טודו איל מונדו סיגיי קון פאסייון איסטי פרוסיסו קי ב'ייני די אימפיסאר. טודוס אבלאן די איל. טודוס לוס זורנאלים לי ריזירב'אן קולונאס אינטיראס, קון גראנדיס טיטולוס, אין סוס פרימיראס אוזאס.

לה אימפריסייון קי סי דיספרינדי איס דיפירינטי, סיגון לה קלאסי דילה פופולאסייון, סיגון לאס טינדינסייאס די קאדה דיאריו.

די אונה מאנירה ג'ינירל, איסטי פרוסיסו סירב'י די איספיז'ו, אונדי סי מיראן לוס סינטימיינטוס הומאניטארייוס (דיזיר פילוסימיטאס סיריאה מוג'ו), אי אנטיסימיטאס דילה פרינסה פראנסיזה.

טודוס לוס אורגאנוס די איסקיירדה, אה טינדינסייאס ראדיקאלים, סוסייאליסטאס אי קומוניסטאס, סון אין פאב'ור די שבארטזבארד, לו קי איס קומפרינסיב'לי.

לוס גראנדיס קונסירב'אדורים, טאלים איל «טאן», סון ריזירב'אדוס. לוס אורגאנוס ליאמאדוס די אינפורמאסייון, קי קונטינטאן די ראפורטאר לאס קוזאס, קון אונה סימיזאנסה די אימפארסייאלידאד...

קואַנטו אַ לה פ'ינאַנסה ריאַקסייונאַרייה. איליה נו אינקונט'רי לוס קונטינג'ינטים אוקסיליאַרים אַל אַסאַלטו דיל אַנטישמיטיזמו. איליה בושקה אַה דיס-קולפ'אַר פיטלייורה דילוס קרימינים קי לי אַט-ריבואי שב'אַרצבאַרד, אי קי לו פושאַרון אַה קו-מיטיר סו אַקטו די ב'ינגאַנסה.

לה מאַסה דיל פובליקו, מאַל אינפ'ורמאַדה די לו קי סי פאַסה אַפ'ואירה די פ'ראַנסייה, סי מוס-טרה פוקו סימפאַטיקה אַה איסטי ג'ודייו אי אַה טודוס לוס איסטראַנג'ירוס אין ג'יניראַל, קי אַב'י-טאַן אַקי אַי די אינקוזאַר לה פ'ראַנסייה קי [illegible] די באַטאַלייה פאַרה [illegible] ריסקירים אי סוס פאַסייונים.

לה [illegible] אַקלאַראַדה סי מוסטרה [illegible] אַה פור שב'אַרצ-באַר אי לוס קוריליג'יונאַרייוס.

פירו, לה מאַסה איליה מיזמה, «איל פ'ראַנ-סיס מידייאַנו», קומו לו ייאַמה איל מיניס-טרו [illegible] די בוראַדאַ [illegible] איליה סירה פרופ'ונדאַ-מינטי [illegible] די [illegible] אין אַקסי פרופ'יקו [illegible], פור לה בו-קה דילוס [illegible] די לה דיפ'ינסה, אי סיריי [illegible] פור לה בוקה דיל דיפ'ינסור [illegible] טורריס, אַדה קונוסיר אַל מונדו, אין סוס [illegible] לוס [illegible] אַטרו-סים אי נון [illegible], לאַס טור-טוראַס [illegible] לוס ג'ודייוס פ'יר לאַס באַנדאַס די קוזאַקוס די [illegible] אי די [illegible] אַקוביטאַס. איליה סי [illegible] פרופ'ונדאַ-מינטי [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible] אַה סו פואיבלו [illegible], ב'יקטימה די [illegible] אַטרוסידאַדים.

[illegible] [illegible] די [illegible] סירה פריזינטאַמינטי די איל קונוסיר אַל מונדו איסטי [illegible], אין טודוס סוס דיטאַלייוס, לוקי אַי-ראַן סידו פוגרומים, לוקי אירזאַן איסטאַס באַנ-דאַס באַרטיליאַנאַס קי לוס טיראַנוס די פיטליאַ-בורג אי די אוטרוס סינטרוס אורגאַניזאַב'אַן פירייודיקאַמינטי. איליוס נו אַזיאַן פור אודייו דיל ג'ודייו אי טאַמביין פאַרה דיסטורנאַר איל פואיבלו די אוטראַס פריאוקופאַסייונים קי פו-דיאַן סיר ניפ'אַסטאַס אַל ריז'ימין אינפ'אַמי באַשו איל קואַל טיניאַן אַלאַס פופולאַסייונים די לה אירופה אוריינטאַל. איסטי פרוסיסו סירב'ירה אַה דיסמאַסקאַר אַלוס אוזוס דיל מונדו סיב'י-ליזאַדו, קי נו פואידיאַה מיזמו אימאַז'ינאַר סי-מיזאַנטים אורורים, לו קי פ'ואי, אי לו קי איס אַאינדה אין ציירטוס פאַאיזים, עלאַס, לה רו-מאַניאַה, איל קאַדאַב'ירו דיל פוב'ריזיקו ג'ודייו, ב'יקטימה דילה באַרבאַריאַה טיראַניקה די אַלגו-נוס דיספוטאַס אי די פוגרומיסטאַס אַברוטיסידוס פור לוס פ'אַנאַטיזמו אי לה איגנוראַנסייה.

סי איל אַקטו די שב'אַרצבאַרד אים קונדינאַב'לי אין סי מיזמו, איל סי איקספליקה אי איל דיב'י סיר פירדונאַדו. לוס קרימינים קומיטידוס פור לוס פיטלייוריסטאַס נו ריסיב'יירון [illegible], מאַלגראַדו מינטי, דילה ג'וסטיסייה אופ'יסייאַל, איסטי ג'ודייו טו-מו לה פ'יגורה די ג'וסטיסייירו. איל פ'ואי פושאַדו אַה סו אַקטו פור סינטימיינטוס קי טודו קיר-אַזון אינטינדירה. איל נו דיב'י סיר פ'לי-סיטאַדו, פירו איל דיב'י סיר אַקיטאַדו, אי איל לו סירה, נו אַ סוספיראַמוס פ'ירמימינטי.

פאַריס איל 19 אוקטוב'רי 1927.

רפאל קריספין

נומינאַסייון

אינוס אַזימוס קון פלאַזיר קי איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה ב'ייני די נומינאַר אַה סי' אַלב'ירטו ברוך, איקס-דירקטור די לה איסקולה איסראַאילייטה די לוס דאַרדאַנילוס, קומו פרופ'יסור די לינגואַה פ'ראַנסיזה אינ'איל לי-סיאו טורקו די קיזאַק.

נואיסטראַס פ'יליסיטאַסייונים.

ממזרח וממערב

אַי אונוס קואַנטוס אַנייוס, סי' אַבראַהם אַלמאַליח, איל זאַבין אי אַנטיליג'ינטי רידאַקטור אין קאַפו דיל פירייודיקו היבראַאיקו «דאר היום» די ירושלים, אַב'ייה אינפיסאַדו אַה פובליקאַר [illegible] אונה [illegible] איסטרוקטיב'ה אין היבראַאיקו, קון איל טיטולו די «ממזרח וממערב», קי סי אוקופאַב'ה די קיסטייונים איסטוריקאַס אי ליטיראַרייאַס קונסירנאַנדו לוס ג'ודייוס דיל אוריינטי אי דיל אוקסידינטי. אין פ'יגוראַה דילה גירה ג'יניראַל, סי' אַלמאַלייח אַב'ייה סוספינ-דידו סו פובליקאַסייון.

אין איסטוס אולטימוס דיאַס אינב'ינימוס קון פלאַזיר קי איל אַקב'ידו פובליסיסטה ירושלמיסטה ב'ה אינפיסאַר די נואיב'ו סו פובליקאַסייון אינ'יל מיס די חשון. סי' אַלמאַלייח פודו ריקוז'יר נואיב'וס מאַטירייאַליס פריסייוזוס אי אַסיגוראַרסי לה קולאַ-בוראַסייון די ב'ונוס איסקריטורים די ב'אַלור.

לוס היבראַאיזאַנטים קי דיזיאַן פרוקוראַרסין איסטה ריב'יסטה פודראַן אַדריסאַרסין אין קונסטאַנטינופלה אַה סי' בנימין ב' יוסף, איל אידיטור ב'יין קונוסידו אין איסטאַנבול מאַר-פוב'ולה, בר-נתן האַן.

ב'ילאייט די קונסטאנטינופלה

אב'יזו

טודוס אקיאוס דילוס קואלים איל נומברי טינדריאה סידו אומיטידו אי נו טינדריאה סידו אינסקרישו פור אונה קאאוזה קואלונ-קואי סוב'רי לוס ריג'יסטרוס [illegible] לה אי-נומיראסייון ג'ינירל [illegible] נים פרוקסימו, דיב'ין [illegible] טאמינטי אל גוב'ירנו.

טודאס לאס פירסונאס דילאס קואליס [illegible] נומברי נו פיגוראריה [illegible] לה אינומיראסייון [illegible] אל גוב'ירנו, [illegible] די [illegible].

איל 24 אוקטוב'רי 1927

איל ב'אלי די קונסטאנטינופלה

סולימאן סאמי

כון קוב'ארדוס [illegible] ג'ודייוס

איל דיפוטאדו סי' לוג, קי [illegible] דיל קומיטי די לה אליאנסה איזראילייטה, אין אונה קונפ'ירינסייה קי [illegible] דישו «קי טודו איל מונדו סאב'י קי אין ג'ראן נומירו די ליז נאסייונים [illegible] קון קוב'רי איל קואינטו די לוס ג'ודייוס, [illegible] טייינן [illegible] פ'ונדאמינטו אי [illegible] קרידולידאד נאס קרילי [illegible].

אינטרי [illegible] קי [illegible] קונפ'ירינסיירו, [illegible] ייוס כון די [illegible] פאנטאזום). [illegible] ריפ'וטאר. נו, לה [illegible] אינכאנטו (די נאסיון [illegible]) דילוס ג'ודייוס. לה איסטורייה אנטיגואה קומו לה מודירנה פרוטיסטאן קון [illegible] קונטרה איסטה פריטינסייון. לאס אסאמבליאס (איגואלאס אלטאס די גירלאס) פרודיז'יוזאס די לוס מאקאב'יאוס (לוס חשמונאים) אי אין אולטימו לוגאר לאס די בר כוכבא קונטרה לוס גריגוס אי לוס רומאנוס, סון [illegible] פרואיב'אס קי לוס ג'ודייוס סאב'ין מו-ריר פור לה פאטרייה אי פור לה אינדיפינדינ-סייה. ליאוס די סיר קוב'ארדוס, פ'ואירון מיס-מו אודאסייוזוס פ'אסטה לה טימירידאד. קואנדו ב'ימוס קי און פואיבלו די ג'ודייו [illegible] מייג-

פארה מוג'וס אנייוס לה מאס פ'ירוזה גלו-ריון די אינטונסיס. סיגירון איל מאס אילו-קואינטי אוראדור רומאנו טוצ'ו דיג'ו: «רו-מה איסטה מויי אינפ'אנייאדה פור נו פואידיר ב'יב'יר אלוס ג'ודייוס». טודוס איסטוס אקונטי-סימיינטוס קי אקאב'ארון אלוס פרינסיפיוס דיל סיגונדו סיג'לו דילה נואיב'ה קריסטייאנה.

די אינטונסיס אי מיינטראס לה אידאד מי-דייה אי לוס אולטימוס סיג'לוס, נואיסטרו פו-אב'לו, קיב'לאנטאדו כרב'ו איל ייוגו דילוס ריז'י-מינים פ'אנאטיקוס, פירסיגיידוס, מאסאקראדוס, קימאדוס דילאדוס קומו הונוס פאלייאס (פואיב'לו דיס-דינייאדו), נאטוראל איירה קי איל פירדייו סו דינייאד אי לייגו אסטה ניימב'לאר די סו פרו-פייה סומב'רה.

אי פורטאנטו מינמו אין אקיאה איפוקה די טירור, ב'ימוס נ'יקוס נומירוס דילוס נואיסטרוס קונטינואה אונה מוג'ידומברי די דיספואיזאדוס אי די אב'אנדונוס. פואידריאמוס סיטאר מונג'וס אי-ג'ימפלוס, פירו קי נוס באסטי קון ראפורטאר אקי איל ריזומידו די לה רילאסיון קי טוצ'ו איג'ו לורד ביקונספ'ילד (דיזראאילי) סוב'רי איל דרא-מה איל נואס איסמוב'יינטי קי סי אב'ייה פרו-דוזידו אין ייורק (אינגלאטירה). אלה אוקאזייון דילה קורונאסייון די ריקארדו קוראסון די לי-און. טודה לה פופולאסייון ג'ודילה סי אב'ייה ריקוג'ידו אין לה סיבדאדילה ריאל. און מונא-קו אינקוראז'אב'ה לה אימפריזה קרימינאל דילוס אינימיגוס דיל פואיב'לו ג'ודייו. מיינטראס מונ-ג'וס דיאס לוס ג'ודייוס ריפואזארון ב'אגארוזא-מינטי לוס אסאלטוס ריפיטידוס די לוס איני-מיגוס, פירו קיאנדו לוס קומיבאטיב'ליס ב'יניירון אה מאנקארליס, קי פואידיאן אזיר? פ'אירון אינב'ינאדוס סוב'רי לה פרופוזיסייון די און רבנו יום טוב די ז'ואניי די דארסין לה מואירטי, דיס-ב'ראייירון לוס טריזורוס, ניטיירון איל פואיגו אין לה סיאדילה אי סי דיגולייארון לוס או-נוס אלוס אוטרוס. ז'וס (יוסף) און ריקיסימו ג'ודיו, מאטו אין פרינסיפיו אה סו מוז'יר דיס-פואיס קי מאטו לה איל מיסמו. נו קידו ביב'ו ני און מיימברו דילה קומונידאד ג'ודילה די ייורק».

אין לה אידאד מידייה טאמביין לה איסטורייה נוס ראפורטה לוס אקטוס די אירואיסמו דילוס ג'ודייוס סוס אין לה איספאנייה מוריסקה קומו אין לה קאטוליקה.

נו פואי מאס קי קואנדו לוס ג'ודייוס פואי-רון קונוסידוס אה סירב'יסייו ניסיסאר קי אי-לייוס, נו סולאמינטי אין לוס פאאיזים דונדי פואירון אימאנסיפאדוס מינמו דונדי איראן פירי-סיגיידוס, איב'ייוס נו מאנקארון נונקה אה ב'יר-טיר סו סאנגרי פור לה דיפ'ינסה די סוס פאט-ריאס ריספיקטיב'אס, פאטריאס מאנטו קירינ-סייוזאס קומו קרואילאס.

אין לוס פאאיזים דונדי איל פואיב'לו ג'ודייו פואי אימאנסיפאדו, ב'ימוס ביין פריסטו אופ'י-סייאליס ג'ודייוס לייגאר אה לוס מאס אלטוס גראדוס דילה ... נוב'לה. אונו די איס-טוס אופ'יסייאליס נו פואי אקוזאדו די טראאי-סייון, די איספיאונאז'י או די קובארדיס. איל אוניקו אופ'יסייאל ג'ודייו קי לוס אינימיגוס די ישראל קיזירון מאנג'אר, דרייפ'וס, איל טאמביין פואי אין פ'ין ריקונוסידו אה אינוסינטי אי אונטוב'ו מינמו און אב'אנסאמיינטו.

אין טורקיאה טאמביין, מילייאס ג'ודייוס מי-ליטארים, דילה ארמאדה אי דילה מארינה, הוב'-טוב'יירון אלטוס גראדוס, אילייוס קימפ'לייירון קון דוב'ליר קונסיינסייוזאמינטי קומו סוס קומ-פ'אנייאס די לוס אוטרוס אילימינטוס אין טודאס לאס גירראס דילה טורקיאה. קואנדו לייו איירה פ'ונקסייונארייו דיל מיניסטירייו די לה מארינה לוס אופ'יסייאליס מוסולמאנוס די לה מארינה מי סיניאלארון איל אלטרואיסמו דיל דוקטור ב'יק-טור ביי גאלימידי, קי קון סו סאנגרי פ'רייאה סי אפריסוראב'ה אה אקודיר אלוס פ'ירידוס דיל נאב'יאו די גירה אין איל קואל אזיאה סו סיר-ב'יסייו מיינטראס קי אונה לוב'ייה די פרויק-טיליס קאאיאה אה סו דירידור. מילים די סול-דאדוס ג'ודייוס טורקוס מורייירון אין לאס אולטי-מאס גירראס.

לוס ד' אנייוס איאירופלאנוס ב'אן ראפורטאנדו לוס סירב'יסייוס פ'וניבריס קי סון סילינבראדוס אין לאס סינאגוגאס די איאורופה אי די אמי-ריקה פור איל ריפוזו די לאס אלמאס די לוס ג'ודייוס קי קאייירון אין לוס קאמפוס די באט-טאלייה. לוס ריפריזינטאנטיס דילאס אאוטורי-דאדיס ריספיקטיב'אס קי אסיסטין אה איסטאס סירימונייאס אזין לוס איליז'יוס דילה אב'נגאסייון אי דיל פאטריאוטיסמו דילוס סולדאדוס איסראאיליטאס, סיגונדו סי קיסה די סו קו-נארדיס.

נו סירייאה קריאו, פואירה די פרופוזיטו די סיטאר דוס קאזוס די ג'ודייוס פ'ראנסיזים קי ב'יב'יאן אין קונסטאנטינופלה אי דילוס קואליס איל אונו איס ג'יניראלמינטי קונוסידו אין נואיסטרה קומונידאד פור אב'יר אינג'יראדו מונ-ג'וס אנייוס לה קאריירה די פרופ'יסור אי די די-ריקטור דילה איסקואילה איסראאיליטה די גא-לאטה. איל ליקטור יה אינטינדיר אה קין דודה קי סי טראטה דיל דיפ'ונטו ס' ז'ול דאלים. אין 1870, מיינטראס לה גירה פ'ראנקו-פרו-סייאנה, איל איירה פרופ'יסור די לינגואה פ'ראנ-סיזה אין איל ליסיאו די גאלאטה סאראיי. און אור-דין דיל מיניסטירייו דילה גירה די פ'ראנסייה אב'ייאה איספידידו דיל סירב'יסייו מיליטאר אה טודוס לוס פ'ראנסיזים קי אוקופאב'אן פונ-סייונים אין טורקיאה. קאזי טודוס לוס פרו-פ'יסורים פ'ראנסיזים דיל ליסיאו אב'יאן פרופ'י-טאדו די איסטה איסיפסייון. ס' דאלים, אאון קי סו פאדרי לי אב'ייאה איסקריטו די נו ריז'-גאר סו ב'ידה פורקי איירה פארה איל און איז'ו ריגאלאדו, איל דייו דימיסייון דילה איסקואילה אי קוריו פור אב'ונטארסי אה סו ריז'ימיינטו. דיספואיס די אקאב'אר סו סירב'יסייו איל רי-טורנו דיגוזאמינטי אה קונסטאנטינופלה.

איל סיגונדו ג'ודייו פ'ראנסיס קי טוב'ו אונה הונדוקטה נו מינוס פאטריאוטיקה לו קונוסי פירסונאלמינטי אי איגנורו סי אב'יירון אוטרוס קי נו קונוסיירון.

אין איל 1860 איל גוב'ירנו אוטומאנו אב'ייאה איג'ו ב'יניר די פ'ראנסייה אונה מיסייון קומפואיסטה די אינספיקטורים די בוסקיס (פוריסטאס) פ'ראנ-סיזים פור אורגאניזאר אונה אדמיניסטראסייון פור לה איקספלואטאסייון אי לה קונסירב'אסייון די לוס בוסקיס. אונה איסקואילה איספיסייאל אב'ייאה סידו פ'ונדאדה אינטונסיס: איס אין איס-טה איסקואילה קי לייו אי דוס אוטרוס ג'ודייוס (1) איסטודייאמוס לה סינב'יקולטורה. אינטרי לוס אינספיקטורים פ'ראנסיזים ב'ינייה און סינייור מוסייו גודשו, פאריינטי די מישיל גודשו. דוס ב'יזים מיניסטרו די לה ריפ'ובליקה אין פ'ראנסייה אין 1848 אי אין 1857. נומינאדו אין איל קואירפו ליז'יסלאטיב'ו איל נו פודו אוקיפאר איסטי פואיסטו פור אב'יר ריפ'וזאדו די ז'וראר סוב'רי לה פ'יי קריסטייאנה.

אין 1870 לייו איירה אינספיקטור דילוס בוס-קיס דיל ב'ילאייט דיל ארשיפילאגו, דיל קואל לה סיב'דאד פרינסיפאל איירה דארדאנילוס. מוסייו גודשו אב'ייאה סידו אינב'יאדו אה איס-טה סיב'דאד פור אזיר אונה אינספיקסייון. איס-טאב'אמוס אזיינדו אונה טורנאדה אין קאז-דאג (מונטי אידה), קואנדו אין איל אימפירייו די לה גירה פ'ראנקו-פרוסייאנה, אונה טארדי א-ב'יינדו ריסיב'ידו סו קורייו די פ'ראנסייה, מו-סייו גודשו פואי איסטורנאדו די לה דיסדיג'ה

---

(1) ב'ים דוס אוטרוס קולינאס אין קואלי-דאד די אינספיקטורים דילוס בוסקיס איראן איל דיפ'ונטו ב'יקטור איפ'ינדי מזרחי אי נב"ס אג'י-מאן איפ'ינדי, לוס קואליס טאמביין קונוסייירון אה ס' גודשו.

די סידאן. ייו נו פודי אפונטו פאבוריסיר אי ז׳ימיר. לאגרימאס קורריאן די סוס אוז׳וס. בושקי אה קאלמארלו אי אפאלאגארלו סין פארביניר. טודה לה נוג׳י איסטה קונסאגראדו:

אלה מאנייאנה, אל אמאניסיר, איל סוביו אה קאבאלייו פור ריטורנאר אה קונסטאנטינופלה אי די אליי פארטיר פור פראנסייה. אה! מי דיזיאה איל קואנדו לו פרוקוראבה אה קאלמארלי, קומו פואידיש אימאז׳ינארבוס קי ייו בו סופורטאר אה קידארמי אין דיאה סולו פאסיאנדומי אין איסטוס אירמוזוס בוסקיס, מיינטראס קי מיס אירמאנוס איסטאן נאדאנדו אין לה סאנגרי? ייו דיבו פארטיר סין טארדאר פארה איל פרינטי אי דיפינדיר מי פאטריאה.

אין איפיקטו, אפונטו קי ריטורנו אה אה קונסטאנטינופלה, טומו איל טרינו פור רינדירסי אה פראנסייה, מיינטראס קי טודוס סוס קוליגאס דילה נאסייון פראנסיזה קידארון אין סוס פוסטוס פרופיטאנדו די לה איקסינסייון קי לים אביאה סידו אקורדאדה.

אנטיס די אבאנסאר ייו בו קונטאר אונה אניקדוטה קי טוזי ליאידו אי קי אוטרוס לה אבריאן ליאידו או סינטידו. מיינטראס לה גירה פראנקו-פרוסייאנה, ביסמארק אביאה רימארקאדו קי דוס סולדאדוס קי אביאן באטידו מויי הירואיקאמינטי. דיספואיס די לה באטאלייה איל אביאה לייאמאדו אונו די איליוס אי לי דישו: ייו איסטו מויי קונטינטי די בואיסטרה בראבורה, בוס קיירו ריקומפינסאר, קי פריפיראש אונה מידאלייה די אונור או סיין מארקאס?

— לה מידאלייה איס מאס פריסייוזה פארה מי קי לאס סיין מארקאס.

ביסמארק לי אפונטו לה מידאלייה, לואגו דיספואיס אל אוטרו סולדאדו קי אירה ג׳ודייו איל איזו לה מיזמה דימאנדה:

— פירמיטידמי די פינסאר אלגונוס פונטוס, לי ריספונדייו איל ג׳ודייו.

דיספואיס די סינקו פונטוס איל סולדאדו ג׳ודייו ריטורנו סירקה די ביסמארק:

— אלטיזה, לי דישו איל, פירמיטידמי די אדירישארבוס אונה קואיסטייון.

— קי קיריס סאביר?

— קי איס לה באלור מוניטארייה דילה מידאלייה?

— בינטי מארקאס.

— דיטיניד, בוס רוגו, 20 מארקאס פור לה מידאלייה, אי דאדמי לה מידאלייה אי 80 מארקאס.

מ. ד. מ.

שמויל קונפילוס

(קואינטו ג׳ודייו סובֿרי לוס אוזוס אי קוסטומברים דילוס ג׳ודייוס די גאליסיאה)

לה נוג׳י אביאה ייה אימפיסאדו אה ברילייאר אין איל סיילו; אין לאס בוראדאס די ליניין די לה צ׳יקה סיבדאד, אימפיסאבאן אה אינסינדיר לאס קאנדילאס די לאס אלמינאראס קואנדו שמויל קונפילוס אפאריסייו אלה פואירטה די סו קאזה. סו מוז׳יר זינאדייה, אביאה אימפיסאדו אה איספאנטארסי קי סו מארידו טאן קונסיינסייוזו, טאן פייו (חסיד) נו דיסקובריירה איל שבת.

מיינטראס קי טודוס לוס ג׳ודייוס סי אפאריז׳אבאן פארה לה סאנטידאד דיל שבת, זונאדייה בידו ביניר אין פיס סובֿרי איל פורטאל, אה סו מארידו קוריינדו. ילייה איסקלאמו: «גראסייה אה דייוס». איל ייה אביאה אפאריז׳אדו לה קאמאריטה גראנדי, מיטידו לה מיזה, ביסטידו אלאס קריאטוראס, מיטידו סו רופה קולוראדה איסקורה אי אין באנדו סינטיליאנטי אל דירידור דילה פרינטי. איל בריליו די לאס רוביניס אי איל סינטילייאמיינטו די לאס פיידראס פאלסאס קי אדורנאבאן סו ביסטימיינטה אי סו קאביסה לי איבאן מויי ביין, אי דאבאן מאס באלור אה סו טאלייה גראציוזה אי אה סו אירמוזורה.

שמויל סי איסטה קונריאינדו אי סי סינטיאה מויי דיג׳וזו די ביר סו מוז׳יר ביין אמאלדה; איל איסטאבה טאמביין קונטינטי פור לוס טיזורוס קי טראאיאה.

אפינסיפייו איל פוזו אין באזו אונה גראנדי ז׳אולה (קאפיס) קי פואי און טיימפו לה מוראדה די אונה אגילה אי קי לה אביאה מירקאדו קומו בייז׳ירייה; דיספואיס איל מוסטרו אונה קאשקה די קאמארה אינטירה בואידה אה אונה קונדיקה פילוזיזה לי אביאה בינדידו סו כאדה, סולו פורקי לה קולור קולוראדה דיל בידרו נו לי איבה אלה קארה. שמויל אביאה פריפאראדו דילה אוקאזייון פור אזיר און רינגאלו פריסייוזו אה סו מוז׳יר.

שמויל אירה פלאקו, מאמאריינטו, קון באריס פינטורלה, קולקובאדו. לה סימאנה אינטירה איסטה קוריינדו די סיבדאד אין סיבדאד, די אלדיאה אין אלדיאה, קון נייבי, לובייה, פרימו אי קאלור, קארגאדו די סוס פיזגאדאס מירקאנסיאס. סי טראבאז׳אבה אנסי פינייבלימינטי, נו אירה פור פרוקוראר אה סו פאמילייה איל פאן די קאדה דיאה סי נו טאמביין פארה אבאסטיסיר אלוס איסטודייוס די סו איז׳ו, אזיר אבריביר איל פאדרי אה סו איז׳ה אי פרוקוראר אה סו קירידה ז׳ינאדייה טודו איל בייניסטאר פוסיבלי. סי טיסטו אין סיימפרי נוג׳י. אנטיס איס קי קואנדו ריטורנאבה קאדה טארדי די ביירניס, אי קי בי טופאבה אסינטאדו אין סו מיזה, אין מידייו די לוס סוייוס, איל אולבידאבה טודאס סוס פינאס אי פאטיגאס.

סינטייו אונה אלינגריאה קואנדו סו מוז׳יר לו רינגראסייו פור לה קאשקה קי לי פלאזייו טאנטו אי לה אטירו קואנדו סי לה ביסטייו. לאס קריאטוראס נו סי אליגראבאן מאנקו פור לה גראנדי ז׳אולה קי לה גוארדארון פור אזיר די איליה און מויי אגראדאבלי ג׳וגו.

סימיל, דיספואיס די לאבארסי אי טרוקארסי סוס ביסטידוס פאסארון טודוס אלה מיזה אונדי ברילייאבה לה לאמפארה די שבת. אנטיס אי דיספואיס די קומיר איזו סו אוראסייון אי קואנדו איסטי אומברי באשיקו, ליבאנטאבה לוס בראסוס רינגראסייאנדו אה דייוס פאריסיאה אינגראנדיסירסי פוקו אה פוקו. סו קארה פאריסיאה טראנספיגוראדה. נו אירה מאס איל קולפורטור קי קונוסימוס: אירה און פרינסיפי, און פאטריארקה.

* * *

אפינאס אימפיסו לה סימאנה, איל קולפורטור טומו די נואיבו איל בוגו אל אומברו, סו פיקו אי סו פאלו אי סי מיטייו אין קאמינו. לאס קריאטוראס סי איבאן אלה איסקואילה אי זונאדייה קידאבה סולה אין לה בוטיקה פור בינדיר סוס דיבירסוס ארטיקולוס.

אונה נוג׳י קי איסטאבה אוקופאדה פינסאנדו אלאס פינאס אי פאטיגאס די סו מארידו, קי אביאה אולבידאדו די אינסינדיר לה לוז; רימארקו קי און איסטראנז׳ירו אינטרו אי דימאנדו סיגארוס. קואנדו אינסינדייו לה לוז, בידו קי אירה און ז׳ובין פירו בראבייוזו, פיינאדו און איירי די דיסטינקסייון, איליה לו ריקונוסייו. אירה איל קונדי גוריצקי, פאדרון די אונה בילה סירקה דילה סיבדאד. לייה אביאה איבטראדו מונגאס ביזיס אה איסטה בוטיקה, פירו לי פאריסייו קי אירה לה פרימירה ביס קי ביאה אה איסטה מוז׳יר. סי דיטובו איסביזיס קומפראנדו סיגארוס פור טיניר לה אוקאזייון די קונטימפלאר לוס אירמוזוס אוז׳וס ביבוס אי ברילייאנטים די זינאדייה.

קואנדו פאלייו איל קונדי, איליה אפליקו קי אביאה פלאזידו אל ז׳ובין אי נו לי דיספלאזיאה פורקי אלה פין דיל קואינטו אי איליה אירה מוז׳יר קומו טודאס לאס אוטראס. דיספואיס די ליבאנטו, איזו און צ׳יקו טוזמייבמו פור אבאטיר אונה מוסקה קי לי פאסו פור לה קארה.

די אקיל דיאה אי אינדילאנטרי, איל קונדי ריטורנו מונגאס ביזיס אלה בוטיקה. איליה נו ריסיביאה ביזיטאס ביימפרי קון פריסה אי בי [illegible]

ג׳ה אונה בֿיז אי גראנדיזה, פורקי אירה פֿינה, אי סי דיזיאה קי סי נו סי קומפורטאבֿה אנסי איבֿה פירדיר און קליאינטי ריקו.

אילייה ייבֿאבֿה ג׳ינג׳אנדו אין רולו, פירו נו סאביאה קואנדו אירה די פירדיר אין איל ג׳וגו פורקי סי איל קונד טיניאה פאסייון פור אי-לייה, אילייה נו טיניאה פור איל נאדה אונטיק [illegible] פֿינו. פיר שיאנטו אונה נוג׳י, איל נו פודו ניאגאר קלייאינטי, לי טומו לה מאנו אי לה איבֿיזו מירארדו אין לוס אוז׳וס.

—נו איס נאטוראל, לי דישו איל, קי אונה מוז׳יר אירמוזה קומו בֿוס סי אמוג׳י אין או, באליטון אבקירו, קומו אונה רוזה אין אונה פריזיון?

—נו איס דיל טודו אונה פריזיון אקי, ריספונדייו אילייה אלגו איספאנטאדה אי קון איירי בורלינקו, אי נו סו נינייס די סיר אונה רוזה.

—או! אירים טאן אירמוזה, זובאידייה! נו פואידיש קיטארנוס אירים אירמוזה!

—דישאדמי, בֿוס רואיגו, סי׳ קונדי, לייו סו אונה מוז׳יר אוניסטה נו מי אבֿלייש אנסי.

[illegible]

[illegible] קו אונה איס נאדה קי [illegible], טייני אין קוראסון די אנג׳יל אי און קוראזון די אורו; און איספירינדו קי פיקים קומו איל טייכין.

—איסטה ביין, פירו טודו איסטו נו אימפידי קי בֿוס דישיש און פוקו אזיר לה קורטי, מי ארמוזה אמיגה.

—און פוקו נו דיגו, ריספונדייו זובאידייה, פירו בֿוס נו איריש אומברי קי סי קונטינטה קון טאן פוקו.

—אויי סאראה אונה מוז׳יר קומו בֿוס פוקו איס לו מונג׳ו.

דיספואיס, ביזאנדולי לה מאנו קון פסאסייון לה סאלודו קון אונה קורטיזיאה אי סי ריטירו.

איל יה לו קידו ונירנאנדו אין לוקי סי איב-מאבֿה איגדו אי קובֿאירו.

* * *

איל אוטונייו איבֿה ביניאנדו. קון טודו, איל דיאה די אבֿייס די בוכית, איל סיילו איסטאבֿה איספאנאדו אי ישראל פודו סילינראר סו פייס-טה קון פאס אי אליגריאה.

ש׳מואיל קינזלוס פודו אפארייאר סו סוכה קוביירטה קון ראמאס די ארבֿולים. זובאידייה אדורנו פישקיריקוס קון גוזילוס ביאזיוס אי קון פאפיל די קולור. לאס קריאטוראס אפי-נייאן פור טודאס לאס פארטיס גירלאנדאס די פאפיל איגואל ראו.

דיספואיס ש׳מואיל אי לוס נו יוס, קינטינטוס די לוקי איזיירון, אזינראדן סו אובֿרה.

אלאי ש׳מואיל ריסיטאבֿה סוס אוראסייונים אי [illegible] לה מיסה, לאס קריאטוראס ג׳וגאבאן אי זובאידייה לאבֿוראבֿה אונה ברודירייה.

אונה נוג׳י די סוכות אבֿיזו קי איסטאנדו אוקופאדה טודו איל דיאה קון לוס אינגום די קאזה אי נו פואידי [illegible] קי מויי טארדי אין לה נוג׳י קידאנדו סולוס אין קאזה איסטאבאן דור-מיינדו קי אילייה סי פואי אלה סוכה. איסטאבֿה-

[illegible]

[illegible] אונור די דייו! קי איסטאש אזיינדו?

[illegible] קין איסטה אורה? קי בֿוס [illegible]!

[illegible] ביש קלארוס אה בֿוס, אירמוזה זובאידייה, ריספונדייו איל קונדי קון בוס באשה. [illegible] בוליבֿאר לוס אוזוס די גראזיה, בֿואינבֿילוס ברזאקוס די מאמפיל, כוזייה די סיר הספרים.

—אפיאדאבוס די מי, נו מי ריסדאש דיס-גראסיאדה, נורמורו לה מוז׳יר, דישאדמי פור אונור די דייוס!

איל קונדי סי מיטייו אה ריאיר. או! נו, איקסקלאמו, נו בֿאש אה פודיר דיסבאראסאר-בֿוס די מי טאן פאסילמינטי, איסקוז׳יד אינמי-דייאטאמינטי אה מי קון בֿואיסטרה בֿילונטאד אי סאלבֿאר אנסי בֿואיסטרה ריפוטאסייון, או ריפושארמי אי דיזונוראבֿוס אין לוס אוז׳וס די בֿואיסטרו מארידו אי דיל מונדו. לייו בֿוס אמו אי בֿוס קירו.

גוריאבֿקי סי איגו אה סוס פייס, אי קון סוס בראסוס אבאנייו לה טאלייה די לה מוז׳יר. אי-לייה נו לו ריפושו; סי קונריאו, קיינדו לי אבֿי-אה בֿינידו אל טינו אונה אסטוקיאדה (גוארקי-ריאה), און פינסירייון גראסייוזו אי פינו.

—ביין, לי דישו אילייה אזיינדולי און ג׳יסטו קון איל אוז׳ו. לייו קונסיינטו אה דארבוס סאט-טיספאקסייון פירו אה אונה קונדיסייון:

בֿוס דיש׳יש פרומיטירמי די טוטאל בֿולטאר לוס אקאבֿידוס קי בֿו אה דימאנדאר די בֿוס אי קי מי דיש בֿואיסטרה פאלאבֿרה די אונור די נו קומפרומיטירמי אין נינגונה מאנירה.

איל קונדי איזיאבֿו די אליגריאה די סו איר-מוזה ביקטוריה, אקיפטו קון פריסה טודו לו קי לי דימאנדאבֿה. אילייה לי דישו:

—לה פונטו קי בֿו אינטראר אה קאזה אי מי בֿו אה איג׳אר, מי מארידו אזי און טורנו פור טודה לה קאזה, דיספואיס סירה לה פו-אירטה גראנדי. אאורה בֿאש אה אינטראר קון מי, דיספואיס בֿוס באש אה איסקונדיר אין לה קאמארטה די קומיר, אלאי בֿאש אה איספיראר אבֿטה קי בֿיין בֿו דאר און סינייאל קונבֿינידו.

—בֿוס בֿו אובֿידיסיר, ריספונדייו [illegible]

זובאידייה, לי איזו די סינייאס די קלאמאר קי אי די איר דיטראס די אילייה. [illegible] זיר רואידו אה קאזה, אונה קאמארה [illegible] דונדי רייגנאבֿה רונה איסקורידאד [illegible]

איל קונדי סינטייו איל קואידו די אונה פואיר-טה קי סי סיראבֿה, לה אירמוזה גודיאה [illegible] מונו די אבֿרינסאר, קומו איל נו איסטאבֿה [illegible] דו, אילייה קון אונה מאנו לי איזו [illegible] לה קאריסה אי קון לה אוטרה לו ריפושו [illegible] טרי. דיספואיס סירו לה פואירטה דיטראס די איל, אבונאנו לה לייאבֿי אי לה גוארדו אין לה אלדיקירה די סו קאמיסה.

איל קונדי איסטובֿו קידו אונוס קואנטוס מינו-טוס; איסטאבֿה איספיראנדו סיימפרי קי [illegible] אזיירה איל טורנו די לה קאזה; פירו ביין פריסטו סינטייו קי איל איסטאבֿה רונקאנדו אין לה קאמא-ריטה די איל לאדו. בֿאגארוזאמינטי איל פו רי אומ-ברי סי מיטייו אפאלפאר אל דירידור די איל אי נו טארדו אה אינטינדיר קי איסטאבֿה אפריזאדו אי אינטורנאדו די בֿאראס די פֿיירו. קירייה אזיר רואידו ייאמאר קי אקודייראן אה קיטאר-לו די אקייה פריזייון; פירו טופאנדוסי אין או-נה סיטואסייון רידיקולה פואי פורסאדו די רי-זיגנארסי אה סו טריסטי סואירטי.

זובאידייה, איסטה מוז׳יר די אונה בֿירטוד קרואילה, לו אבֿייה אפירעדו אין לה טראמפה אי לו טיניאה אגורה אינטירהמינטי אין סו פודיר. איל איספיראבֿה קי אילייה נו טיניאה אינטינ-סייון די דישארלו לה נוג׳י אינטירה אינסיר-ראדו; סי איגו אין איל בוזילו, פרוזו אין בֿאנו אה איספאנדירסי, אי קון מונג׳ה פינה טופו אין

פ'ין אונה פוזיסייון אין לה קואל [illegible] אזייאני איל קומיסיון. אירה ג'ייה די דיאה קי [illegible] דיספ'ייטו; אינטונסים פואו ב'יר קי סי נו-פאזה אינסירראדו אין אונה זאמונה גראנדי די פ'יירו. סו איסטאדו אירה טירריב'לי, פירו אינ-טינדייו ביין **פריסטו קי נו טיניאה אונה סא-**ליד'ה מאס קי איספיראר קון פאסינסייה לה סו-אירטי קי לי ריזירב'אב'ה איסטה מוג'יר דג'ילה.

אילייה סו מאנדו אה אפ'ריקה, אינטרו אלה קאמאריטה, אירמוזה אי פ'ריסקה קומו לה מא-ניאנה, ג'יאמו אה סו מארידו. אי אה סוס קריא-טוראס, אי ג'יס מוסטרו איל פאזארו איסטרא-נייו קי אב'יאה מיטידו אין לה זאמונה.

—קי אים נוקי אזיטים? איסקלאמו שימיל, אינסירראטים אל סי' קונדי?

—ג'יין נו לי אזי נינגון מאל, ריספונדייו זיב'אדייה, איל מי קיזו אפ'ירארמי, אי ג'ייו פוזי מאס פ'ינה קי איל. אי אב'רייאנדו לה פואירטה דישו אל קונדי, קאליד' בוס רוגו, סי'.

איל קונדי קאלייו ב'ירג'ואינסאדו די לה זא-מונה, איסטירו סוס בראסוס אי סוס גאמבאס אדורמיסידאס אי סי ריטירו סין דיזיר אונה פאלאב'רה.

(די סאליר מאס)

מ. ד. מ.

אנגורה

לייאמאדה דיל גאזי אלה ז'וב'ינטוד'

אלה פ'ין די סו דיסקורסו היסטוריקו, איל גאזי אדיריסו אונה ג'יאמאדה אלה ז'וב'ינטוד טורקה איגזורטאנדולה אה טראב'אזאר פור איל פרוגריסו אי לה פרוספירידאד דיל פאאיס אי אה דיפ'ינדיר לה ריפובליקה די טודאס סוס פ'ו-אירסאס.

לוס אסיסטינטים אינ'ל קונגריסו קי פואירון מויי אימפריסייונאדוס, רימארקארון קי איל גאזי אירה מויי פרופ'ונדאמינטי אימוסייונאדו אי סוס אוז'וס איראן קוב'יירטוס די לאגרימאס.

אנונסייאן קי איסטה איגזורטאסייון דיל גאזי סירה אפיגאדה אין טודאס לאס קלאסיס דילאס איסקואילאס דיל איסטאדו, אין פ'ורמה די קו-אדרוס.

לאס פאלאב'ראס דיל פריזידינטי די לה רי-פובליקה פרודוזייירון איגואלמינטי אונה פרו-פ'ונדה אימפריסייון אינטרי לה ז'וב'ינטוד אוני-ב'ירסיטאריה די נואיסטרה סיב'דאד.

סבת אוטימו, לוס אאילאב'וס די לה פ'אקול-טאד די דיריג'ו קי ריאוניירון אין אונה סאלה די איסטה איסטיטוסייון אי דיסידיירון די אינ-ב'יאר אל גאזי אונה אדריסה די ריקונוסינסייה-מיינטוס פור לה קונפ'יאנסה קי איל מאניפ'יס-טו אין פ'ינטי לה ז'וב'ינטוד טורקה אי לוס סינטימיינטוס קי איל לי דייו.

און דיסקורסו די איסמט פאשה

[illegible] אוטימו טוב'ו לוגאר לה אוב'ינימה סיסייון דיל קונגריסו דיל פארטידו ריפובליקאנו דיל פואיב'לו. אנטיס די לה קלאוזורה דיל קונ-גריסו, סי איקסליגייו איסמט פאשה, פרי-זידינטי דיל קונסיליו די לוס מיניסטרוס פרו-נונסייו און דיסקורסו אינדי קואל איל איקס-פוזו לה פוליטיקה ג'יניראל דיל פארטידו.

סו איקספליקאסייה [illegible] קין דיזיר קי איל [illegible] ריפובליקאנו דיל פואיב'לו, סיין אין פארטידו ריפובליקאנו נאסייונאל, פופוליסטה אי נאסייונאליסטה (נו אינטינדימוס ב'יין סי איל פריזידינטי קיזו דיזיר קון איסטי קאליפ'יקאטיב'ו די «נאסייונאליסטה»); איל קונסידירה קומו און דיב'יר די פרימירה אימפורטאנסה די אסיגוראר לוס אינטיריסוס איקונומיקוס דיל פואיב'לו.

איל פריזידינטי אב'לו די לה פוליטיקה איקס-טיריאור, די לה קואיסטייון די לה פופולאסייון; די לה ג'ינטיסייה, די לה אינסטרוקסייון פובליקה, דיל [illegible] די לה לינגואה טורקה, די לה [illegible] לאס ב'ייאס [illegible], די לאס באנקאס קי סיראן קריאדאס אי די לה באנקה דיל איסטאדו, די לה אינדוסטרייה די נואיסטרה נואיב'ה, די לאס ריקיזאס נאסייונאלים.

«נואיסטרו פרינסיפאל אוזיטו, דישו איס-מיט פאשה אין טירמינאנדו, סירה די סוב'רי-גואדראר לוס אינטיריסוס ג'ינירלים דיל פו-איב'לו אין לה אפליקאסייון די לאס ליים אי אין לאס מיזוראס גוב'ירנאמינטאלים אה טומאר אין ב'יסטה דיל דיסב'ולב'ימיינטו איקונומיקו.

«נוזוטרוס דאמוס אונה גראנדי אימפור-טאנסיה אל איג'ו קי נינגון אינטיריסו פארטי-קולאר נו דיב'י טיראר פרוב'יג'ו דילאס מיזוראס אדופטאדאס פור איל איסטאדו, סיינדו קונב'ינ-סידו קי נינגון אינדיב'ידואו נו פואידי איספי-ראר אונה אב'ייודה דיל טיזורו אפ'ין די אסי-גוראר סוס אינטיריסוס פרופייוס».

איל אניב'ירסאריו דילה פרוקלאמאסייון דילה ריפובליקה

סבת פרוקסימו 29 די אוקטוב'רי סירה סי-ליב'ראדו אין טודה לה טורקיאה קון אונה גראנ-די סולימנידאד, איל אניב'ירסאריו דילה פרוק-לאמאסייון דילה ריפובליקה. טודוס לוס דיפאר-טאמינטוס דיל איסטאדו אנסי קי לוס איסטא-בליסימיינטוס די אינסטרוקסייון סיראן סיר-ראדוס, טודוס לוס אידיפ'יסייוס סיראן קוב'ייר-טוס די דראפילים. אלה נוג'י אב'רה אילומינא-סייונים.

אין קונסטאנטינופלה, איל לוקאל דיל גו-ב'ירנו אב'רה אונה גראנדי ריסיפסייון.

ב'יירנים פרוקסימו 30 די אוקטוב'רי סירה איל דיאה די לה אינומיראסייון ג'ינירל

ב'יירנים פרוקסימו [illegible] סירה איל דיאה דילה [illegible] דיל כופוס (נומירוס). [illegible] די לה מאנייאנה אסטה לה טאדרי. קואנדו די לאס דייס פאראדאס די לה סיב'דאד סיראן אלה ב'יס טיריס גולפיס די קאנון, נינגונו דיב'י לה סאליר די סו מוראדה אי איספירארה אין סו דומיסילייו לוס פ'ונקסייונארייוס קי סי פרי-זינטאראן פור אזיר לה [illegible]. איסטוס פ'ונקסייונארייוס [illegible] נים סיגיינטיס דאטוס קי טודוס דיב'ראן ריס-פונדיר איגזאקטאמינטי, סין נאדה [illegible] אי נו מאס פריסטו פוסיב'לי אפ'ין די נו [illegible] פידריר טיימפו.

1.—איל נומירו די לה מוראדה.

2.—איל נומברי אי לה [illegible] די-זיר נומברי דילה פ'אמילייה, איל נומברי דיל פאדרי. איגזימפלו: [illegible]

3.—אומברי או מוז'יר.

4.—לה דאטה דיל [illegible] ב'ין דאר לה דאטה [illegible] סימפלימינטי קי אים [illegible].

5.—לוגאר די נאסימיינטו. [illegible] טיר די אינדיקאר [illegible] טו סי נו קי איל נומברי [illegible].

פור איגזימפלו: נאסידו אין קונסטאנטינופ-לה, אין איסמירנה, או אין ברוסה.

6.—סי אים סולטירו או סולטירה, קאזאדו או קאזאדה, ב'יב'דו או ב'יב'דה, דיב'ורסאדו או דיב'ורסאדה.

7.—לה לינגואה מאדרי, קירי דיזיר לה לינ-גואה קי אב'לאן סיימפרי אין פאמילייה. לוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה קי אב'לאן איל איס-פאנייול ריספונדיראן: איל איספאנייול.

8.—דומיסילייו פ'יקסו. אקיל קי אים אבי-טאנטי די קונסטאנטינופלה ריספונדירה: קונס-

...מאנזאנה. פואידי אימג׳ינארסי אין אביטאנטי די איסקימאלה כי נומבי די פאבאג׳ׄי אין קונס-טאנטינופלה פור און מיניסטיר קואנטוקואי, איל ד׳יבי ריספונדיר קי סי דומיסילייו פואיד׳ו איס און איסמירנה.

9.—קי איס סו נאסייונאלידאד? טורקו, פראנסיס, איטאלייאנו?

10—קי איפ׳יבייו איקבירבה איל?

11.—קי ריליג׳יון פרופ׳יסה? ג׳ודייו, מוסולמאנו, קריסטייאנו, פרוטיסטאנטי, קאטוליקו או ריליג׳ייוזו.

12.—סי סאבי ליאיר אי אין קי לינגואה.

13.—סי טייני אלגון דיפ׳יקטו פ׳יזיקו איניל קואירפו (סייגו, קוש׳ו, סורדו, מודו אי״ט׳).

14.—סי פ׳ואי איסקריטו אנטים איניל איס-טאד׳ו סיב׳יל אי אונדי.

15.—סי איס סוקיטור די און נומירו (אקטו די נאסימיינטו) או די און קארניטו די אידינ-טידאד.

איס מינישטיר ריספונדיר אה איסטאס קו-איסטייונים אין טודה סינסירידאד אי קון לה אב׳ינג׳ראנסה קי נאדה די דיזאגראדאב׳לי אי קי נינגונה ריספונסאב׳ילידאד נו ריזולטארה אה נינ-גונו פור לאס ריספואיסטאס. קי נו סי פריאו-קופין פור איג׳ימפלו, סי אלגונו ריספונדייו פור יירו קי טייני 40 אנייוס מיינטראס קי דיכ-ס איס קי אבירב׳יגואה קי טיניאה 38 או 42; קי לי אריב׳ארה אלגון אימבאראסו נורקי דישו קי נו טייני נומירו.

איל איג׳יטו אוניקו דיל גוביירנו איס די קאב׳יר איגזאקטאמינטי איל נומירו דילוס אביטאנ-טיס דיל פאאיס, קואנטוס טורקוס אי קואנטוס איסטראנג׳ירוס, קואנטוס אומברים אי קואנטאס מוז׳ירים, קואנטאס פירסונאס איקסירסאן טאל אופ׳יסייו, איט׳ס איט׳ס. איס און דיב׳יר די או-נור אי און דיב׳יר פאטריאוטיקו די ריספונדיר קונפ׳ורמימינטי אלה ב׳ירדאד. אין טודוס לוס קאזוס נו ריזולטארה פור נינגונו נינגונה ריס-פונסאב׳ילידאד די לאס ריספואיסטאס קי דארהן.

ב׳ארייד׳אד׳ים

לה ריקריאסייון

«קין סיימפרי טראב׳אזׄה, נונקה דיב׳ירטי, דיזי און פרוב׳ירב׳יו אינגליס, און ניניו די ב׳ייני און טונטו». אי כי איל טראב׳אזׄו סיימפרי אין לה קאזה, סו נאטור סירה דיליקאדה אי דיב׳י-כילו אומברי, איל סירה פ׳לאקו. לוס ג׳וגוס סון ליסיס די ביר אונה פ׳ייסטה די טיימפו. אי-ב׳ייס טייאין אונה מויי גראנדי אימפורטאנ-סה פואיס קי איליוס דיסב׳ילופאן איל קואיר-פו, סיב׳רי טודו לוס בראסוס אי לה סיג׳אדורה קי סופרין ג׳ינירלמינטי אין לה מאס פארטי די נואיסטראס פרופ׳יסייונים.

לוס ג׳וגוס ... בולאמינטי לה סא-לוד, מה דאן מאס קוראז׳י פור איל טראב׳אזׄו. איליוס אפרינדין אלוס אומברים אה אינטינ-דירסין אינטרי איליוס, אה אינטריטיניר בו-אינוס ראפורטוס, אה אוב׳ראר קון ליאלטאד. איליוס דאן לה כאלוד מוראל אין מיסמו טיימ-פו קי לה סאלוד פ׳יזיקה, לה אמודאסייה אי לה ריזיסטינסייה אלה פאטיגה, לה דומינאסייון די סי מיסמו אי לה בואינה אומור; טודאס קוא-לידאדים קי לוס ליב׳רוס נו אינסינייאן. לאס מיזׄורים ליקסייונים די לאס גראנדים איסקוא-לאס אי לאס מאס אוטילים, סון אקיאס קי לוס איליב׳וס אפרינדין אין ג׳וגאנדו. מה איס מיניס-טיר קי לוס ג׳וגוס סיאן און דיב׳ירטימיינטו אי נו אונה אוקופאסייון.

לוס ג׳וגוס איקסירסאן אונה אינפ׳לואינסה מו-ראל דילאס מאס ביינג׳ורהאס אי לוס איפ׳יקטוס קי איספאנדין אסטה נואיסטראס אוקופאסייו-נים ג׳ורנאלייראס אי אה נואיסטרוס איג׳וס. לאס פ׳אקולטאדים דיל מיאולייו כי דיסב׳ילופאן אי סי פ׳ורטיפ׳יקאן קון איל מוב׳ימיינטו דילוס מוסקו-ליס פרוב׳וקאד׳ו פור לוס דיפ׳ירינטים מודוס די ג׳וגוס, לוקי לייאמאן איספורט.

אב׳לארון מונג׳ו די לו קי נוזוטרוס ריב׳ימוס אלה אגואה פורה, מה נואיסטרה דיב׳דה אה אאירי נו איס מאס גראנדה. קי קוזה מאראב׳ילייוזה קי איס איל אאירי? איל פינייטרה נואיסטרו קו-אירפו אינטירו, איל באנייה נואיסטרה פייל (קו-אירו) די אונה קונסטאנסייה טאן דיליקאדה קי נוזוטרוס קומוס איקונוסיינטיס די סו פריזינ-סייה אי טודאב׳יאה איל איס טאן פודירוזו קי איל טראנספורטה נאב׳יוס סוב׳רי לאס מארים, אי לה פוריזה די לאס מארים אי די לאס מונטאנייאס אסטה איל קוראסון די נו-איסטראס סיבדאדים. איס איל אאירו קי נוס טראאי לוס סונידוס, לה בוז די אקיאוס קי נו-זוטרוס אמאמוס אי טודאס לאס ארמוניאס די לה נאטורה. איס איל ב׳אסטי דיפוזיטו די לה לוב׳ייה קי ארוסייה לה טיירה; איל אדולסה לה קאלור דיל דיאה אי איל פ׳ריאו דילה נוג׳י, איג׳ה די נוב׳יס לה פלאטה לוס קיילוס די לה מאנייאנה אי דילה טארדי.

אב׳לאן מונג׳אס ב׳יזיס די טיימפו ב׳אלו, מה אין ריאלידאד נינגון טיימפו נו איס מאלו: מו-לוס סון אגראדאב׳לים, מה די מאנירהס דיב׳יר-סאס. קין דודה אי טיימפוס מאלוס פור לה קולטורה או לאס ריקולטאס. מה פור איל אומ-ברי טודו טיימפו איס בואינו. איל סול איס די-ליסייוזו, לה לוב׳ייה ריפ׳ריסקאנטי, איל ב׳יינטו נוס פ׳ורטיפ׳יקה אי לה ניב׳י נוס איסטימולה. נו איי טיימפו מאלו, דיזי רוסקין, מה סולאמינ-טי דיפ׳ירינטיס איספיסייאס די טיימפו אירמוזו.

איל גראנדי אאירו איס טאנטו ניסיסאריו אל איספיריטו קי אל קוארפו. לה נאטורה פא-ריסי סיימפרי ביר סוב׳רי איל פונטו די קונ-פ׳יארנוס אלגון גראן סיקריטו. אי אין איפ׳יקטו אילייה נוס קונפ׳יה.

לה טיירה אי איל סיילו, לוס קאמפוס אי לאס שאראס, לוס ריאוס אי לוס לאקוס, לאס מונטאנייאס אי לה מאר סון לה מיזׄור די לאס איסקואילאס; אילייה נוס איסביניה לוקי לוס ליב׳רוס נו נוס אפרינדירהן נונקה. איי מאס די איסטו; סי ב׳אש אלה קאמפאנייה פור פאסי-ארוס קון נאדה סוב׳רי אין קאמינו די אגואה, קוזיר פ׳לוריס אין לאס ארב׳ולירהס. כי ג׳וגאש אלגונוס ג׳וגוס די איספירטו, כי גוזאש דיל א-אירו אי דיל איקסירסיסייו די נו רימפורנה קי נאטורה, ב׳וס ב׳יריש קי נו סולאמינטי ב׳ואיס-טרה סאלוד סירה מיזׄוראדה, מה קי ב׳ואיס-טרוס קוידאדוס דיספאריסירהן או קי איליוס סירהן אל מינוס מינגואדוס. לה נאטורה קאלמה, אריפ׳ריסקה אי פ׳ורטיפ׳יקה; אילייה ריכדי איל איספירטו מאס סירינו אי מאס אליגרי.

טודאב׳יאה, אונה ב׳יד׳ה. קונסאגראדה אל פלאזיר אי אלאס ריקריאסייונים סירייה סיגו-ראמינטי איגואיסטה אי מויי שאבֵדה. נו דיב׳ין נונקה אזיר דילוס ג׳וגוס לה אוקופאסייון דילה איגזיסטינסייה. מאס נו סי לייאמה פיריזה כי גוזאן קון מודיראסייון.

אי קואלים סון לוס איל מינוטוס דילה ריק-ריאסייון? איי ב׳ירדאדירוס אי פאלסוס פלאזי-רים. סוקראטו דיזי קי לוס ב׳ירדאדירוס פלאזי-רים סון אקיאוס קי טייאין פ׳ין. אונזימו לאס ב׳ילאס פ׳לוריס אי לאס ב׳ילאס פ׳יגוראס, לה מאס פארטי די אקיאוס קי נאסין די לאס או-לוריס או די לוס סונידוס. איסטוס סון לוס פלאזירים דילוס סינטידוס.

לוס ב׳ירדאדירוס פלאזירים סון קאזי סין קואינטה: נואיסטרוס פארינטיס אי נואיסטרוס אמיגוס; לה קונב׳ירסאסייון, לוס ליב׳רוס, לה מוזיקה, לה פואיזיאה, איל ארטי, איל איקסיר-סיסייו, איל ריפוזו, טודאס לאס אירמוזוראס ב׳ירדאדאס דילה נאטורה, איל ב׳יראנו אי איל אינב׳יירנו, לה מאנייאנה אי לה טארדי, איל דיאה אי לה נוג׳י, איל סול אי לה טימפיסטה,

ליס קינזוס אי לאס ארבולידאס, לוס ריאוס, לוס לאגוס, לאס מונטיס, לוס אנימאליס אי לאס פלאנטאס, לוס ארבולים אי לאס פלורים, לאס אוזאס אי לוס פרוטוס כון קי אונה גראנדי פארטי.

נוזוטרוס סומוס סולוס קונפאסאנטים קי לה בידה קי נוס פרוקורה פלאזירים. טודוס פואידין גוזאר, טאן פוקוס סאבין קריאר.

אונה בואינה אורה די קונבירסאסייון אים אונו די לוס מאיוריס פלאזירים דילה איגזיסטינסייה. אים און טוניקו (פורטיפיקאנטי) אדוראבלי, און בירדאדירו מאנטינימיינטו דיל קוירפו אי דיל איספיריטו.

און קונבירסאדור איספיריטואל אים פור טודאס לאס פארטים איל ביינבינידו. קומו טודו ארטי, איל ארטי די לה קונבירסאסייון איגזיזי קי לה קולטיבין. נינגונו פואידרה בריליאר און איסטי ארטי סין לה פראקטיקה. איל פרימיר אילימינטו דילה בואינה קונבירסאסייון אים איל קוידאדו דילה בירדאד, איל סיגונדו איל בואין סינסו, איל טריסירו לה בואינה הומור אי איל קוארטו איל איספיריטו. מונגאס פירסונאס אפרינדיירון קון לה קונבירסאסייון לה מיטאד די לוקי אילייוס סאבין.

נוזוטרוס נו קולטיבאמוס סופיסיינטימינטי אונדי נואיסטראס קריאטוראס ני נינגונו אונדי נוזוטרוס, איל סינסו איסטיטיקו (די לו הירמוזו). איי טודאביאה איי נינגון פלאזיר קי סיאה מאס פורו, מינוס קוסטוזו, מאס לאסיל אה אינבי-ביר, מאס אוניבירסאלמינטי פריזינטי קי אקיל די לו הירמוזו? טאל אומברי סינטירה לה אליגריאה לה מאס ביבה און קונטימפלאנדו און פאיזאז׳י, ארבולים, פרוטוס, פלורים, איל סיילו אזול, לאס נוביס בלאנקאס, לה מאר סינטילייאנדו, איל לאגו קומו איספיזו, לה לונה אי לאס איסטרילייאס. לה נוג׳י, אה טאל אוטרו, טודוס איסטוס איספיקטאקולוס נו דירהאן נאדה. איס און באזו קי פור איל ברילייו לה לונה אי לאס איסטרילייאס; איל פואידי קונטימפלאר סין פלאזיר לוס פאג׳ארוס אי לוס אינסיקטוס, לוס ארבולים אי לאס פלוריס, פור קי איס דילה אלמה קי טודו קוארפו טומה לה פורמה אי קואנדו לה אלמה איס אבסינטי, טודו איס סין סינסו, נאדה נו טייני אונה איקספריסייון.

קולטיבימוס דונקי איל אמור דילה נאטורה, פורקי איס לה נאטורה קי נוס פרוקורה לוס מאס דולסים פלאזירים, נים ריינדי לה בידה אליגרי אי אגראדאבלי.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסייונים

לוס ביז׳וס לוקוס סון מאס לוקוס קי לוס ז׳ובינים.

נאדה נו אים מאס ראר קי לה בירדאדירה בונדאד; אקילוס מיזמוס קי קריאין טינירלה, נו טיינין, אורדינארייאמינטי, קי קומפלאזינסייה או פלאקיזה.

אורדינארייאמינטי סון מאלאבלאדוס מאס מונ-גו פור באנידאד קי פור מאליסייה.

לוס פלייטוס נו דוראריאן לונגו טיימפו סי לה קולפה נו איירה קי די אונה פארטי.

איל ז׳ילו אים איל מאס גראנדי די טודוס לוס מאלים אי אקיל קי אזי לו מינוס די פיל-דאד אנלאס פירסונאס קי לו קאוזאן.

איל טראבאז׳ו דיל קוארפו קאלמה לאס פינאס דיל איספיריטו אי איסטו אים לוקי ריינדי אלוס פובריס ביינאבינטוראדוס.

אים מאס פאסיל די אפאגאר און פרימיר דיזיאו קי די קונטינטאר טודוס אקילוס קי ביינין דיספואיס.

לה סאבידוריאה (פרודינסייה, סיזודים) אים פור לה אלמה לוקי לה סאלוד אים פור איל קוארפו.

און בירדאדירו אמיגו אים איל מאס גראנדי די טודוס לוס ביינים אי אקיל קי בושקאן לו מינוס אה גאנאר.

אים מאס נישיסאריו די איסטודייאר לוס אומברים קי לוס ליברוס.

אונה אוניקה מוזיר אים און פריזורו קי דיבין טיניר איסקונדידו; אקיל קי לו טייני אזי ביין די נו אלאבארסי די פוסידירלו.

לאס אמיסטאדים ריגובאדאס דימאנדאן מאס קוידאדוס קי אקיאס קי נו פואירון נונקה רומפידאס.

און אומברי אל קואל נינגונו לי גוסטה, אים מונג׳ו מאס דיזגראסייאדו קי אקיל קי נו גוסטה אה נינגונו.

נו פואידין קונטאר מוג׳ו סוברי לאס סימפאטייאס די באנידוזים.

איל איספירנו די לאס מוזיריס אים לה ביז׳יז.

נוזוטרוס נוס איספאנטאמוס די טודאס לאס קוזאס קומו מורטאלים, אי דיזאמוס טודאס לאס קוזאס קומו סי פואירמוס אינמורטאלים.

לה איספירנסה אי איל איספאנטו סון אינסיפאראבלים אי נו איי איספאנטו סין איספירנסה, ני איספירנסה סין איספאנטו.

אה אטינסייון דילוס קומירסאנטים

באנקה אוטומאנה

אביזו

אמפיסאנדו די סבת 15 אוקטוברי 1927 אי פאסטה נואיבו אביזו, לוס גישיס דילה קאשה דילה באנקה אוטומאנה סירראן אביירטוס:

אין איל סידייו די גאלאטה אי אין לה אז׳ינסייה די איסטאמבול:

די לאס אוראס 10 אלאס אוראס 16 לוס דיאס סיג׳ינטים:

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12½, לוס סאבאד אין איל סידייו די גאלאטה.

די לאס אוראס 10 אלאס 12, לוס סאבאד אין לה אז׳ינסייה די איסטאמבול.

אין איל אופסיין די פירה:

די לאס אוראס 10 אלאס 12½ לוס דיאס אורדינארייאס.

דילאס אוראס 14 אלאס אוראס 16.

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12 לוס דיאס די סאבאד.

* *

לוס אופיסייוס דילה באנקה אוטומאנה אין גאלאטה, אין איסטאמבול אי אין פירה סירראן סירראדוס איל סבת 29 אוקטוברי, פייסטה דילה ריפובליקה.

דיפוזיטאר בואיסטראס איקונומיאס אין לה קאשה די
ג'יקוס פריסטימוס די קונסטאנטינופלה
(סיקסייון איקונומיאה)

סאן-פייר חאן, גאלאטה

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ'ריסקו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoundjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודייאי גאדיסי, קויונג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אונה שינגו איסראאיליטה אלימאנייה

איל ב'ייז'ו קרונפרינס אלימאן אי לוס איספורטיב'וס ג'ודייוס

בירלין.—לה «פ'וסיש צייטונג» די בירלינו דיקלארה איל איג'ו סיגיינטי: איל ב'ייז'ו קרונ-פרינץ (איריד'ירו דילה קורונה) אלימאן אקורדו קומו פרימייו, פור לוס ג'וגוס איספורטיב'וס די לוס איליב'וס דילה סיב'דאד די אואילס, סו ריטראטו פירמאדו פור איל מיסמו.

לה ב'יקטוריה אין איסטוס ג'וגוס אב'יינדו סידו גאנאדה פור און ג'ודייו, איסטי פרימייו די'ב'יאה סירלי אקורדאדו. איל קרונפרינץ סי אופוזו פורטונאדו אה איסטו אין דיזיינדו קי און פרימייו אונוראריו סימיז'אנטי פואידי סיר אקורדאדו סולאמינטי אה פירסונאס קי סי רינדין קואינטו די סו ב'אלור, לו קי נו איס איל קאזו דילוס ג'ודייוס.

דיספואיס די ניגוסייאסייונים אה איסטי סו-ז'יטו, פואי דיסידאדו די ריימפלאסאר איסטי פרי-מייו פור און [illegible]. קואנטו אל ריטראטו נו אקורדארון [illegible] פרימייו אה און אוטרו גרופו די איספירטיב'וס קי נו קונטייני נינגון ג'ודייו.

הונגאריאה

און דיסקורסו אנטיסימיטה דיל נואיב'ו דיקאנו די לה אוניב'ירסידאד די בודאפישט

בודאפישט.—לוס סירקולוס ג'ודייוס די בו-דאפישט סון מואי אז'יטאדוס פור איל דיס-קורסו קי פרונונסייו איל נואיב'ו דיקאנו דילה אוניב'ירסידאד די בודאפישט, איל פרופיסור מיאילי, אין אסומיינדו סוס פונקסייונים אי אין פריזינסייה דיל מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה, איל קונדי קליבילסבירג.

דאנדו אה סו דיסקורסו אונה פורמה סיינ-טיפ'יקה, איל פרופ'יסור מיאילי אפ'ירמו קי לוס ג'ודייוס קונסטיטויין אונה ראסה אינפ'יריאור אי דימאנדו אל מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון די פרוב'ואיר אל פארלאמינטו אונה נואיב'ה ליי קיטאנדו לוס ג'ודייוס [illegible] איספ'יראס דילה ב'ידה הונגאריזה.

סיגון איל, איס פור איסטו קין אונה אנאליזיס איספיסייאל אינב'ינטאדה פור איל, די דימוס-טראר סיינטיפ'יקאמינטי קי לוס ג'ודייוס סון ג'ינטי אינפ'יריאורים. קאדה גוטה די סאנגרי ג'ודיאה פואידי סיר ריקונוסידה סין קי קונ-פ'וזייון. סיגון לה פרואיב'ה [illegible] די איסטי פרופ'יסור [illegible], [illegible] די אניסאר לוס ג'ודייוס די טודאס לאס פ'ירמאס די קונטאקטו קון איל פואיבלו הונגארים.

לוס סירקולוס ג'ודייוס סון מואי אינדיגנאדוס די איסטי איג'ו קי איל מיניסטרו די לה אינס-טרוקסייון פובליקה אב'יינדו אואידו טראנקואיל-מינטי איסטי דיסקורסו, נו פרוטיסטו קונטרה איסטה קונדוקטה די און דיקאנו די לה אוני-ב'ירסידאד די ב'ירב'ירסי די סוס פ'ונקסייונים אקאדימיקאס פור אונה אז'יטאסייון אנטיסימיטה.

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס די לוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי קונטריבואיד'ון אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ס' מאז'יסטאד' מויי קאטוליקה אי איל איונו די כפור

איל ריי אי לה ריינה די איספאנייה דיב'יינדו ב'יז'יטאר לה סיב'דאד די טיטואן (איניל מארואיקו) איל דיאה די כפור, לוס ג'ודייוס די איסטה סיב'דאד פואירון דיספינסאדוס די פארטי די לוס רבנים די אובסירב'אר איל איונו. פאריסי קי אין איסטי פאאיס איס אונה טראדיסייון: קואנדו און מונארקה ארייב'ה אה אונה סיב'דאד אין און דיאה די איונו, איסטי דיאה דיב'י סיר קונסידיראדו קומו און דיאה די אליגריאה אי אובסירב'אר איונו נו איס פריסיזאמינטי אונה אליגריאה.

איל «ג'ואיש קרוניקל» סי אינדינייה קונטרה לה אקטיטוד די לוס רבנים מארוקינוס. אילייה איס דיסגראסייאדה פור אילייוס; אילייה פרואב'ה קי איל גיטו פיזה אאינדה סוב'רי סייטוס די מביין ג'ודייוס. איסטוס רבנים סי אימאז'ינאן קי איל ריי אלפ'ונסו איס אה איסטי פונטו פריטינסייוזו אסטה קונסידירארסי קומו און סיר סופירייור דילאנטרי איל קואל לה ריליג'יון אילייה מיסמה דיב'י אינקלינארסי?

לה טבילה מילאגרוזה די בעל שם טוב.

אין איסטוס אולטימוס דיאס, אין אונה סינאגוגה די רוסייה אין פודולייה, דיסקוב'ריירון אונה טבילה בין גראנדי אי ייינה די אונה איסקריפסייון היבראאיקה דיפ'יסיל אה ליאיר. אלה פ'ין פודייירון ליאיר איסטו: «אין איסטה טבילה בעל שם טוב סי לאב'ו 300 ב'יזיס מיינטראס איל אינב'יירנו די 1744, סו אגואה מילאגרוזה סאנה טודוס לוס מאלים אי ריינדי לאס מוז'יריס פ'יקונדאס (קי פארין)».

ישראל בעל שם טוב פואי איל פ'ונדאדור די לה סיקטה די חסידים קי איגזיסטי אין לה איאורופה אוריינטאל. אין ביניידה די איסטה דיסקוב'ייר'טה, מילים די איסראאיליטאס סי ריינדין אאורה אל מאנאדירו אונדי סי טופו איסטה פילה אי סי לאב'אן איי, מילאגרוס פ'ינדריאן סייד'ו קונסטאטאדוס, דיזין לוס ג'ורנאלים.

אי נוזוטרוס, אורגאנו ג'ודייו, דיזימוס אה איסטוס ג'ורנאלים קי לה ריליג'יון ג'ודיאה נו אדמיטי איסטוס מילאגרוס. קי טודו לו קי אפ'ירמאן סוב'רי לוס פריטינדידוס מילאגרוס אופיראדוס פור בעל שם טוב נו סון קי אונה אימפוסטורה.

קואלו דיב'י סיר איל ב'ירדאד'ירו אובז'יקטיב'ו דיל ציוניסמו ? הירציל או אחד העם ?

אין איסטוס אולטימוס טייימפוס, איל מוב'ימינטו ציוניסטה, דיספואיס די נואנטאס איספיריינסאס די סוקסיסוס, אי די אינסוקסיסוס, אריב'ו אלה פוזיסייון די אקיל ב'יאז'ירו קי סי טופה סוביטו אין און קרוזאדה (דורט ייול אגזי). נו טיינינדו אונה דיסטינאסייון דיטירמינאדה, איל ריסטה איזיטאנטי, נו סאב'יינדו קי דיריקסייון טומאר, אין קי ב'יאה אינטראר.

קי איס, אל פ'ונדו, לו קי איל ציוניסמו קירי ריאליזאר ? אי טריינטה אנייוס קי אימפיסו איסטי מוב'ימיינטו, אי סון מאנייאנה איניל פונטו די אדירינאר איסטה קואיסטייון.

דוקטור טיאודור הירציל קריאו אונה פוליטיקה די קריאר און איסטאדו ג'ודייו אי איל אימאז'ינו קי לה פ'ורמאסייון די איסטי איסטאדו סירה לה מאס ג'וסטה אי לה מאס פראקטיקה סולוסייון דיל פרובלימה ג'ודייו אי קי איסטה סולוסייון איב'ה מיטיר פ'ין אלאס פירסיקוסייונים אי אל מארטיריו די איסטי פואיב'לו. סייינטיפ'יקאמינטי איסטי פרוייקטו סירה קונסידיראדו, קונסידיראדו קומו אונה פורה אוטופיאה אי אונה אוטופיאה דאנייוזה אלוס ב'ירדאדירוס אינטיריסוס דיל פואיב'לו ג'ודייו. אונו דילוס גראנדיס דיריז'אנטיס די אויי דיל מוב'ימיינטו ציוניסטה, סי' נחום סוקולוב, איל פריזידינטי דיל קומיטי איגזיקוטיב'ו, איירה די איסטה אופינייון אי קומבאטייו מיסמו איל פרוייקטו. נו קיז'ירון אינטינדירלו, איל מוב'ימיינטו סי איספאנדייו אי אימפיסארון לה איספיריינסה. דיספואיס די און סייגלו טייימפו אימפיסארון אה ב'יר מאס קלארו אי לה אידיאה פרימירה די הירציל קאמבייו די פ'ורמה אי די קאראקטיר. דישירון קי סי טראטאב'ה סימפלימינטי דילה קולוניזאסייון דילה פאליסטינה פור און סיירטו נומירו די ג'ודייוס די לה איאורופה אוריינטאל. מאס טארדי סי אריסטארון אה אונה אוטרה אידיאה טאנטו ב'אגה אי איסטראנייה קי לה פרימירה: לה פ'ונדאסייון די אונה מוראדה נאסייונאל אין לה פאליסטינה.

און פינסאדור אינטיליז'ינטי קינסיב'יו און אוטרו פרוייקטו: אקיל די קריאר אין לה פאליסטינה און סינטרו איספיריטואל ג'ודייו. איסטי פינסאדור איירה און ג'ודייו רוסו, סי' גינסבורג, קונוסידו קון איל פסידונימו די אחד העם. איסטה אידיאה פאריסיאה מונג'ו מאס פראקטיקה, ריספונדיינדו מאס מונג'ו אל גראנדי אידיאל מיסייאניקו (די ב'ירב'יר לה הומאנידאד, די סאלב'אר לה הומאנידאד דיל ייירו אי דילה איגנוראנסייה) דיל ז'ודאאיסמו. אין איסטוס אולטימוס טייימפוס פאריסיירון אדופטאר פוקו אה פוקו לה אידיאה די אחד העם אי קונטינטארסי די אינטינסייונים מודיסטאס אי ראזונאב'לים: אונה קולוניזאסייון אגריקולה אי און סינטרו אינטיליקטואל אין לה פאליסטינה.

אין איסטוס דיאס סי מאניפ'יסטו אינטרי לוס ציוניסטאס אמיריקאנוס און מוב'ימיינטו פור איל ריטורנו אה לה פרימירה אידיאה די הירציל, קירי דיזיר לה קריאסייון די און איסטאדו ג'ודייו. לוס ריפריזינטאנטיס די איסטי מוב'ימיינטו סי ריאוניירון אולטימאמינטי אין און באנקיטי, אין נואיב'ה ייורק, פור פ'ורמולאר סוס אינטינסייונים.

אינטרי לאס 25 פירסונאס קי איראן אליי פריזינטיס, סי טופאב'אן סי' רוזירס בזולד (פריזידינטי דילה ריאונייון) סי' ז'אקוב די האאס אי אלגונוס אוטרוס מימברוס די מרכז.

סי' די האאס אינדיקו אין סו דיסקורסו קי לוס דיזאקואירדוס אקטואלים איניל מוב'ימיינטו ציוניסטה סון דיב'ידוס פרינסיפאלמינטי אלה דיב'יאסייון (אליזאמיינטו, סאליר דיל קאמינו) די לה פרימירה אידיאה די הירציל.

«לוס דיריז'ינטיס דיל ציוניסמו, קון איל דוקטור ב'אייסמאן אלה קאב'יסירה, נו פריטינדין מאס קריאר און איסטאדו ג'ודייו אין פאליסטינה, סינו קי און סינטרו איספיריטואל. אילייוס סי אסירקאן אנסי די אחד העם אי סי אליב'אן די הירציל.

«לה דיקלאראסייון באלפ'ור, נו קאמבייו איסינסייאלמינטי אספיקטו. לה דיריקסייון ציוניסטה אקטואל, קי קונטרולה איל מוב'ימיינטו גראסייאס אל אפ'יטו דיב'ידו אלאס קונדיסייונים די לה גירה, סי קומפרומיטי אין אדופטאנדו לה קונסיפסייון די אחד העם אי נו אקילה די הירציל.

לה ריאונייון נו אינאגורו איל פרוגראמה די לוס סיקסייונים אי נומינו סולאמינטי און קומיטי קי דיב'י פרוב'וקאר פרוקסימאמינטי און

גראנדי מיטינג, דיל קואל איל אובזֿיקטיבו קירה לה קינסטיטוסיון די און מוביממיינטו ייבֿאנדו איל נומברי «ריטורנו אה הירציל».

אי נאדי דיל פארטידו ריבֿיזייוניסטה אי די עאנטוס אוטרוס קי אינזיסטין איניל סינו דיל ציוניסמו, ייבֿה די פורמאנסה-אונה די מאס.

סומוס מויי קורייוזוס די קונוסיר לוס אר-גומינטוס אי לוס ראזונאמיינטוס דימוסטראנדו לה פוסיבֿילידאד די פורמאר און איסטאדו ג׳ודייו.

לאס פוסיבֿילידאדים די אינמיגראסיון ג׳ודיאה אין לה אמיריקה דיל סוד

דיזיאמוס אי מיזמו קיינטינאס די מילים די ג׳ודייוס סיינטין איל מיניסטיר די סאליר די סיירטוס פאאיזים די לה איאורופה אוריינטאל. פור איסקאפאר די לה מיזירייה אי די לאס פירסיקוסייונים אי איר בושקאר איל פאן אי איל ריפוזו אין אוטרוס לוגארים. מה אונדי איר? לה פאליסטינה איס איקסטרימאמינטי צ׳יקה פור ריסיבֿירלוס אי אקיאוס קי נו פואידאן אייי סון אין גראנדי איסטריג׳ורה. אין סיירטוס פאאיזים דילה איאורופה, לאס קונדיסייונים פור לה אדמיסייון די לוס איסטראנזֿירוס סון דיפ׳יסיליס. לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה סון קאזי איניטירמינטי סירראדוס.

לה אמיריקה דיל סוד, איס סיירטאמינטי לה פארטי דיל מונדו לה מאס אימפורטאנטי פור לה אינמיגראסיון. איסטה קונטראדה טאמביין קופירטו, איל פונטו די ביסטה איקונומיקו, איל קינטה-גולפי די לה סיטואסייון טרובלאדה דילה איאורופה, סיטואסייון קאוזאדה פור לה גירה ג׳יניראל. לי מאנקה בֿוגאדים אונדי פלאסאר סוס פרודואידוס. אייי טאמביין לה אינמיגראסיון דיבֿינו דיפ׳יסיל, מה נו איי נינגון [?] אימפידיינדו אלוס איסטראנזֿירוס די אינטראר. איי דונקיאי גראנדים פוסיבֿילאדאדים קי לוס איסטאדוס דילה אמיריקה דיל סוד דיבֿינגאן אין און פורבֿיניר פרוקסימו סינטרוס אימפורטאנטיס די אינמיגראסייון אי קי קאנטידאדים קונסידיראבֿלים די נואיבֿוס קוריליג׳יונאריוס טופין אייי ריפוזו.

ארז׳ינטינה.—אין 1919, לה אינמיגראסייון טוטאל סי איליבֿו אה 208,000 אלמאס; אין 1912 איליייה אבֿיאה סידו די 380,000, דילאס קואלים לה מיטאד איראן אובֿראדורים קאמפירוס (קי סון אימפליאדוס פור לה סאזון די סימבראר או די ריקולטאר) קי כאליאן דיספואיס דיל פאאיס. אקטואלמינטי בֿייבֿי אייי אין בֿידיינה די 50 אה 60 מיל אובֿראדורים קאזונירוס אל אנייו; לוס אימפלייאן אין לה אגריקולטורה קי מאנקה די בראסוס.

בראזיל.—לה סופירפ׳יסייה די איסטי פאאיס איס טריס בֿיזים מאס גראנדי קי אקיאה דילה ארג׳ינטינה, נו אוביסטאנטי איס די סו פופולאסייון, מה אין איסטה פופולאסייון איי אונה גראנדי קאנטידאד די אינדייאנוס אי די נינגרוס קי סון די אונה סיבֿיליזאסייון איפ׳ירייור. אין פרובֿידיינדו קון מיטודו, סיריאה ריאליזאבֿלימינטי פ׳אסיל די אינסטאלאר אייי אינמיגראנטים, קאלבֿו איניל נורד דיל קואל איל קלימה איס מויי מאלו. איי לוגאר די איספיראר קי, קומו לה ארז׳ינטינה, איל בראזיל טאמביין דיבֿינגה און סינטרו אימפורטאנטי די אינמיגראסייון.

אורוגואיי.—איל ריז׳ימין פוליטיקו איס פארטיקולארמינטי ליבֿירלאל, איל פאאיס איס גראנדי קואנטו לה בילז׳יקה, לה הולאנדה אי איל דאנימארקה ריאונידוס, לה אינדוסטריאה אי לה אגריקולטורה סון פוקו דיסבֿילופאדוס. איל קלימה די אוביזאס אי די אבֿיס אוקופה איל פרימיר לוגאר, אונה גראנדי פארטי דילאס טייראס נו איס מיטידה אין בֿאלור. טראאין די אבֿואירה מונג׳וס פרודואידוס דיל קואילו, איקספירטאן קארני אינטיזאדה. אין לאס גראנדים סיאודאדים (מונטיבֿידיאו, באסוס), איי פ׳אבֿריקאס די סירבֿירזה. אונאס קואנטאס פ׳אמילייאס ג׳ודיאס טופאן טראבֿאזֿו, איל פריסייו די לאס טיירראס איס איליבֿאדו.

פאראגואיי.—איל איס נאדה גראנדי קי לה אלימאנייה אי נו קונטה קי 750,000 אבֿיטאנטים. איי מונג׳ו טירינו דיספוניבֿלי; איל אפארטייני אל איסטאדו קי לו אקורדה קון פאסיל אלוס אינמיגראנטים. לה טיירה איס באראטה, לוס אימיגראנטים פריפ׳ירן טודאבֿיאה לה ארז׳ינטינה, דילה קואל איל קלימה איס מאס דולסי. אקיל דיל פאראגואיי איס קאלי, מה מויי קאלייינטי.

שילי.—אקי לה סיטואסייון איס אינטיראמינטי פארטיקולאר. לה סופירפ׳יסייה איס די 750,000 קילומיטרוס קואדראדוס, איל נומירו די לוס אבֿיטאנטים איס די 4 מילייונים, לה פופולאסייון מויי לאבֿורייוזה, לאס פוסיבֿילידאדים די דיסבֿילופאר לה אגריקולטורה סון לימיטאדאס. לאס קונדיסייונים די טראבֿאזֿו סון מויי דוראס; לוס אינמיגראנטים ג׳ודייוס נו סון אין מיזורה די סופורטארלאס. נו פואידין קונביזאר אה נואיבֿוס קוריליג׳יונאריוס די אינמיגראר איניל שילי. איי סון אנייוס, קונטאבֿאן אייי 3800 ג׳ודייוס: נואיבֿוס אינמיגראנטים נו ארריבֿאן.

בוליבֿיאה.—1,800,000 קילומיטרוס קואדראדוס, 2 מילייונים די אבֿיטאנטים. פור לה פארטי דיל איסטי דיל פאאיס איל קלימה איס טרופיקאל (מויי קאלייינטי), אלאנטאנו; לה מאדראייה רייניה סיימפרי אייי. פור לה פארטי דיל אואיסטי, סירבֿייין מונטאנייוזה, די מינאס, פוקו אגריקול. לאס איספיראנסאס די סוקסיסו סון אייי מויי לימיטאדאס פור אינמיגראנטים ג׳ודייוס, סיאה אין לה אינדוסטריאה, סיאה אין לה אגריקולטורה. 100 אה 150 פ׳אמילייאס ג׳ודיאס בֿיבֿין איניל פאאיס. די אונה מאנירה ג׳יניראל, איי פוקו לוגאר די אינקוראז׳אר אינמיגראנטים ג׳ודייוס אה בֿינין אין איסטי פאאיס.

* * *

איי לוגאר פור דיבֿירסוס אובֿראדורים איספיסייאליסטאס אין לוס דיבֿירינטים לוגארים אקי אה בֿה מינסייונאדוס, אין פארטיקולאר אין ארז׳ינטינה. פור קונטרה, לאס פירסונאס איקסירסאנדו פרופ׳יסייונים ליבֿיראלים (מידיקוס, פ׳ארמאסיסטאס, אינז׳ינייוריס, קימיקטאס איט׳ס) נו פואידין איספאבֿילירסין אייי. איס ניסיסטיר טיניר און דיפלומה דיל איסטאדו. קלטמה אזורה, גראסייה אלה בוקייאדאד ה פרוביקסייון דילוס אינמיגראנטים, ש׳כטרים אי מודיסטאס פודייאן ביר פלאסאדוס אין 3 איניס איירים. אינזיסטי טאמביין אין איסטה סיאודאד אונה איסקואילה די קוסירה פור לאס מוזירים. לאס פ׳אבֿריקאס די קאלסאדוס אוטומאטיקמינטי קריאדאס ריקוזין בואינוס אובֿראדוריס, קונדוקטורים לוס מיקאניסמוס, ש׳ופ׳ירים, מיטאלורזיסטאס (אובֿראדורים אין מיטאליס) בין איגואלמינטי אסיגוראדוס די טופאר פ׳אסילמינטי טראבֿאזֿו. לוס אובֿראדורים אין לאבֿוראס, קארפינטירוס, איבֿיניסטאס (דולייריס, דוגראמאג׳יס) סון מויי בושקאדוס אין ארז׳ינטינה אי קונסטרויין אייי מונג׳ו. איי פוקאס דימאנדאס די אינקארגאדוריס די ליבֿרוס, די קומפוזיטורים די אימפרימיריאה. אין פרובֿינסייה, נואינוס איספיסייאליסטאס פודאן אימפליארסי סין דיפ׳יקולטאד. איי פוקו לוגאר פור לוס צ׳יקוס מירקאדיריס, טינידורים די ליבֿרוס, לוס אימפייגאדוס די אופ׳יסייו אי לאס פירסונאס סין פרופ׳יסייון דיטירמינאדה.

לה אינמיגראסייון ג׳ודיאה אין ארז׳ינטינה פארביניטה לאס קואינטאס סיגייינטים פור לאס אנייאדאס פאסאדאס:

1922	7000	פירסונאס
1923	13700	»
1924	7800	»
1925	6900	»
1926	7500	»

אי! כומו טוטאל די לוס ג׳ודיוס אין אל-ג׳יריה אירה:

אין 1890 די 19,000
אין 1900 די 20,000
אין 1926 די 200,000

דיספואיס די לה גירה, מואי אינב׳ינטוזידו אין בואינוס איירים אונה ריאקסייון פור לה פרוטיקסייון די לוס אימיגראנטים קי דיס קומינסו ג׳ינירה פור לוס ג׳יקטימאס די לה גירה אי די לוס פוגרומים, מאס דיספואיס קירארון לה סוסייאדאד פור לה פרוטיקסייון די לוס אימיגראנטים, לה פרימירה די איסטאס אינסטיטוסייונים סיינדו עזרו און אראק-מיר פ׳ילאנטרופיקו, לה סיגונדה אין קונק-גיר בונייאל.

אין גינירו מינקביר קי הקיאוס קי קרין אינמיגראנטים אדקירין קינסינסייאס די אלגונוס אופ׳יסייוס. אין אינטאלייה פ׳ונקסייונה אין מודו די פרופ׳יסייון מודיל. לוס פוטורוס אימיג-ראנטים גוזאן די רינטאס אי ריסיב׳ין אינסטרוקסייון איספיסייאליזאדים אינ׳ל פאיז, מינוס די אונדי איגייון דיבין סאליר דיספואים.

איל פרוסיסו דיל ג׳ודייו שבארטזבארד קי מאטו אל ג׳ינירל פיטלייורה ב׳ייני די אבאשאר

אל טיימפו אימפיסו דילאנטרי איל ז׳ורי די לה סינה אין פאריס, איל פרוסיסו עלאן לונגו אינטימפו איספירארו קון קוריוזידאד דיל ג׳ודייו ... קי מאטו איל אנייו פאס-אדו אין פאריס ... אל איקס-ג׳ינירל ..., איל אאוטור פרינסיפאל דילוס טיר-ריבלים פוגרומים קונטרה לוס ג׳ודיוס די ... קי טינייירון לוגאר אין אוקראינה.

דיספואים דיל קוליקטייונאמיינטו די ג׳ורו, איל אקוזאדו ריליאטו לאס קונדיסייונים דילה מא-טאנסה די פיטלייורה אי ריקונטו קי מאנירה נאסייו אין איל איל דיזיאו די ב׳ינגאנסה, סו-ב׳רי טודו קואנדו און אמיגו לי ריפורטו לה קונב׳ירסאסייון די דוס אופ׳יסיירים די לה אר-מאדה אוקראינה קומאנדאדה פור פיטלייורה, גלוריפ׳יקאנדוסי די אב׳יר קומיטידו קרימינים אטרוסים.

שוארטזבארד איקספרימייו דילאנטרי איל טרי-בונאל אונה גראנדי אליגריאה פור אב׳יר מא-טאדו אקיל קי איל ליאמה און גראנדי אסא-סינו אי אפירמה קי איל איזו איסטי אקטו די סו סולו מוב׳ימיינטו סין אקואירדו קון נינגונו. איל אקוזאדו אסיגורה קי מאס די 500,000 ג׳ודייוס פ׳ואירון מאטאדוס סוב׳רי לוס אורדינים די פיטלייורה אי קי קואנדו פיטלייורה סאלייו דילה אוקראינה ליס טיראנייאס סיגואירון.

קריינדו קי איל פרוסיסו דוראראה דייס דיאס. אינטרי לוס טיסטיגוס אין פ׳אב׳ור די שוארטז-באר סי טופאן איל סיליב׳רי רומאנסיירו רומאן רולאן, **קריסטיאנו, מאקסים גורקי, איל פרופ׳יסור אי-**אינשטאין אי טריסטאן בירנארד.

מיס סופ׳יאה לוב

אונה פ׳יגורה מואי אינטירסאנטי ג׳ודיאה-אמיריקאנה

אין און ארטיקולו פריסידינטי, ייו אב׳לאה מינסייונאדו אינטרי לוס נומבריס די ג׳ודייוס קי ג׳וגארון און רולו אימפורטאנטי אין איל ריאלאמיינטו דילה סייודאד די נואיב׳ה-יורק, אקיל די מיס סופ׳יאה אירין לוב אי פרומיטי די קונ-סאקראר און אוטרו ארטיקולו איספיסייאל אה איסטה מוז׳יר די גראנדי ב׳אלור. אויי ב׳ינגו קומפלייר מי פרומיסה.

סופ׳יאה אירין לוב, פריזידינטי דיל קומיטי די ביינפ׳יטור די לוס נינייוס די אמיריקה, גוזה די אונה ... ריפוטאסייון אין אמיריקה קומו אין לוס פאאיזיס איסטראנג׳ירוס. לה ריקוניסייון ... די לה ליגה דילאס נא-סייונים אין ג׳יניב׳ה קונב׳ידו אה לה סינייוריטה ... פ׳ונקסייונים די קונסיזירה אין לה אוב׳רה די ביינפ׳יטור די לוס נינייוס. מיס מארגאריט ב׳ילסון, אין נומ-ברי דילאס דירקטורים דיל קומיטי די ביינפ׳יטור דילוס נינייוס די אמיריקה, אין אונה קונ-פ׳ירינסייה, ריגאלו לוס ב׳יריטוס דילה סינייורי-טה לוב אי סינייאלו סו קומפיטינסייה איספי-סייאל אין אלייודאר אלה ליגה דילאס נאסייו-נים אין סו אוב׳רה הומאניטארייה קי קונסטי-טואי אונו די לוס מאס אירמוזוס איליימינטוס פור איל דיסארולייו דיל אידיאל דילה פאס מונדייאל.

« פואידימוס גלוריפ׳יקארנוס, דישו מיס ב׳יל-סון, פור איל איג׳ו קי אונה אמיריקאנה דיל ג׳ינירו די מיס לוב פואי איסקוז׳ידה פור לה ליגה דילאס נאסייונים. איסטה אונור איס איל אינ-קורונאמיינטו די סו לונגה קארירה דילה אוב׳-רה די ביינפ׳יזינסייה אין אמיריקה. איסטי אים-פוזמיינטו איס טאמביין אונה מארקה די אג׳-ראדיסימיינטו אה אונה מוז׳יר קי סין לימיטיס סי קונסאגרו אלה קאבזה דיל ביינסטאר דילוס נינייוס אי דילאס ביב׳דאס. איליה ב׳ה קונטרי-בואיר אל דיזארולייו דילה אוב׳רה הומאניטארייה דילה ליגה דילאס נאסייונים קון סו לונגה איקס-פירייאנסה אין סו נאסייון, אין אינמינטאר אי אין אלייודאר ... אה נינייוס אי ב׳יב׳דאס קי טופאן אין אפריטו. לה פרינסיפאל אוב׳רה קי לה סינייוריטה לוב אים די בושקאר אי קונסיב׳ילייאר איל מיז׳ור מודו די פרוקוראר לוס נינייוס קי גוק.

אים גראסייאס אה סוס איספ׳ואירסוס קי מי-ליס די קריאטוראס סון אמפאראדאס אי אלייודאדאס אין סוס פרופייאס קאזאס אי נו אין אורפ׳אנאטוס אי איסטו קון איל אלייודו פ׳י-נאנסייאל דיל גוב׳ירנו. סו אוב׳רה סי איספאנדי אין טודוס לוס איסטאדוס דילה אמיריקה.

אנה דימאנדה קי לי פואי איג׳ה די און ז׳ור-נאליסטה קי קירו קונפ׳יארלי לה ליגה דילאס נאסייונים, איליה ריספונדייו:

« ביין סו מויי דיג׳וזה די פואידיר פרוטיזיר אלוס נינייוס אין קואלקיר לוגאר קי סיאה אי סי מי לונגה איקספירייאנסה פואידי סיר או-טיל, ייו סיריאה פ׳יליסי די דיסב׳ילופאר איס-טה אוב׳רה הומאניטארייה קואנטו מי איס פו-סיבלי פור טודאס לאס פארטיס דיל מונדו. ני-אה סירה פרופייה איקספירייאנסה אין אמיריקה אה דימוסטראדו קי איל לוגאר איל די ... אימפ׳יקאר לה אוב׳רה אין פ׳אב׳ור ... אים לה קאזה. אים לה פאמילייה ... גארקי איליה מיכונה סין קי איל ג׳ינירו ... גה מינייסטיר די גאנאר מילייונים ... לוס. באסטה קון פרוקוראר אנאס ... איל מאנטינימיינטו דילאס קריאטוראס ... קואנדו מואירי איל קאפו דילה פאמילייה. איס 6 מילייונים די דולאריס קי גאסטה ... דאד די נואיב׳ה יורק אין איסטה מאנירה, נואיב׳ו מיז׳וריס ריזולטאדוס קי טודו לו קי סי אזיאה קון לוס אזילוס.

איל אנייו פאסאדו ... נייוס פ׳ואירון פרוטיזאדוס פור אל קומיטי די ביינפ׳יטור דילאס קריאטוראס אין נואיב׳ה יורק. אונו קואלו די אינטרי איליוס טוב׳ו קי אזיר קון לה פוליסייה, 18 פ׳ואירון קאסטיגאדוס פור אקטוס די קרואילדאד אלוס נינייוס. נינגונו די איסטוס אולטימוס נו פורטו מאס די און דיאה די פריזייון».

מיס לוב אינסיסטו סו אוב׳רה פור איל ביי-ניסטאר די לוס נינייוס אי 18 אנייוס, אין איגואל אלאס קאזאס די לאס ביב׳דאס אין לוס קיארטיליס לוס מאס פוב׳ריזאדוס אי בושקאנדו קון איליאס לה מיז׳ור מאנירה די סוקוריר־לאס. איליה סי קונב׳ינסייו קי קואנדו מואירי איל סוסטינידור די אונה פ׳אמילייה, לה מאנירה מאס סיגורה פור פרוטיזיר אלוס אורפ׳אנוס נו איס די אינביארלוס אלוס אורפ׳אנאטוס סי נו די-

קוסטינירלוס אין סוס פרופייאס קאזאס. כואב׳רי סו פרופוזיסייון, איל גוב׳ירנו פ׳ורמו אונה קומיסייון פור איסטודייאר לה קואיסטייון.

איסטה קומיסייון טיטולאדה «קומיסייון דיל איסטאדו די נואיב׳ה-ייורק פור סוקוריר לאס מאדריס ביב׳דאס», פ׳ואי קומפואיסטה פרינסיפאלמינטי די סינאדוריס אי די אומבריס די איסטאדו. מיס לוב קי לה מאס פארטי די איסטה קומיסייון איזו איל כורסו דילה איאורופה פור איסטודייאר לוקי איזין לוס גוב׳ירנוס אין קאדה פאאיס פור פרוטיז׳אר לוס אואירפ׳אנוס. איל ראפורטו קי איזו אילייה סיב׳ייו איל ריזולטאדו די סוס איסטודייוס, פ׳ואי פריזינטאדו אל פארלאמינטו אי ריסוב׳ו אלה פ׳ין די טריס אנייוס אה איזיר ב׳וטאר אונה פרימירה ליי פירמיטיינדו אל גוב׳ירנו די אקורדאר אונה אלוקאסייון אלאס מאדריס ביב׳דאס אין סוס פרופייאס קאזאס. אין ב׳ירטוד די איסטה ליי פ׳ואירון פ׳ורמאדוס קומיטים די בייניסטאר די נינייוס אין טודאס לאס פארטים דילוס איסטאדוס אונידוס. ויינטאס סייטי אנייוס, מיס לוב פ׳ואי פריסידינטי דיל קומיטי די נואיב׳ה-ייורק אי דוראנטי איסטי איספאסייו די טיימפו אילייה פארב׳ינו אה פוזאר איל קרידיטו קי פ׳יקסו איל איסטאדו די 100,000 אה 5,000,000 דולארים. אונו דילוס דיקריטוס קי פ׳ואירון ב׳וטאדוס סוב׳רי סו אינסיסטאנסה, איס אקיל קי קונסירנה לוס נינייוס נאסידוס פ׳ואירה דילה ליי, אלימינאנדו אנסי לה מאנג׳ה קי לייב׳אב׳אן איסטאס פוב׳ריס קריאטורס איליז׳יטימאס.

מיס לוב אין לה קונפ׳ירינסייה קי איזו איל אנייו פאסאדו אין ז׳ינוב׳ה אין איל פרימיר קונגריסו די בייניסטאר די לוס נינייוס, קונגריסו קומפואיסטו די דילינאדוס דילאס פרינסיפאלים נאסייונים דיל מונדו, אילייה סוסטוב׳ו איל פרינסיפייו די סוסטיניר אלוס אואירפ׳אנוס אין סוס פרופייאס קאזאס אי נו אין אורפ׳ילינאטוס. סו פרופוזיסייון פ׳ואי אדופטאדה אלה אונאנימידאד פור איל קונגריסו.

אין סו קואלידאד די מיימברו די לה קומיסייון דיל איסטאדו די נואיב׳ה ייורק פור אילאב׳וראר לייס טוקאנטי אל בייניסטאר די לוס נינייוס, אילייה איזו אדופטאר דיב׳ירסאס ריזולוסייונים די פרוטיקסייון. אילייה נו קיזו נונקה אסיפטאר לאס פ׳ונקסייונים פוב׳ליקאס קי לי פ׳ואירון פרופואיסטאס פריפ׳יראנדו קונסאגראר סו טיימפו אי סו איניר׳זיאה אלה קאוזה די לה אומאנידאד. אין טודאס סוס אוב׳ראס אילייה רינדיין סוס סירב׳יסייוס סין אסיפטאר נינגונה פאגה.

איל קומיטי די אמיריקה פ׳יל איל בייניסטאר דילוס נינייוס קונב׳וקו אולטימאמינטי אונה קונפ׳ירינסייה נאסייונאל אין נואיב׳ה-ייורק, אלה קואל דימאנדארון דיליגאדוס די טודאס לאס פארטיס דילוס איסטאדוס אונידוס. סינקואינטה אי דוס דיליגאדוס אינטרי לוס קואליס טריס גוב׳ירנאדוריס אי און מיימברו דיל קאב׳ינטו דיל פריסידינטי, טומארון לה פאלאב׳רה אין איל אוב׳זיטו די אילאב׳וראר לייס פור לה פרוטיקסייון דילאס ביב׳דאס אי פור פרוקוראר אזילוס פארה לוס נינייוס. סיינדו לה ב׳וז לה מאס פירטינינטי אין אמיריקה פ׳יל לה ריאליזאסייון די איסטאס אוב׳ראס, אילייה פ׳ואי קארגאדה די פארטי דיל קונסילייו קי פ׳ורמו לה קונפ׳ירינסייה פור אפליקאר לאס מיזוראס קי אב׳יאה אדופטאדו. אנסי איס קי אילייה קריאו לה אוב׳רה «אלאנטינימיינטו די לוס נינייוס פוב׳ריס אין לאס איסקואילאס אין פאגאנדו און פ׳יני, דילה איספיקטוקסייון די פ׳ארגואס אין קונדיסייונים איז׳ייניקאס אי קונטרה איל פ׳ואיגו, מוראדאס פארה נינייוס סין פ׳אמילייה, די אסיסטינסייה אנאס פארידאס איט׳ס.

קארגאדה די פארטי דיל קונסילייו דילה מוניסיפאלידאד די נואיב׳ה-ייורק די פרוטיז׳יר לה פיאודאד, קונטרה לוס אקסידינטיס אילייה דיקטו לאס מיזוראס אה טומאר קונטרה לוס אקסידינטיס די לאס אאוטומוב׳ילים. סוס אולטימוס איספ׳ואירסוס פ׳ואירון אין דיריז׳יר איל נואיב׳ו פלאנו פור אנג׳אר לאס קאליז׳אס איסטריג׳אס. אין אונה פאלאב׳רה אילייה איס לה קי איסטה גיאנדו טודוס לוס מוב׳ימיינטוס פור איל ריפוזו אי פור לוס ג׳ורנאמיינטוס פירמאנינטיס דיל פוב׳ליקו.

לה אולטימה אוב׳רה קומפלידה פור מיס לוב פ׳ואי אין מיאמי אי אין פ׳לורידה (דוס גראנדיס איסטאדוס די אמיריקה). איסטוס דוס איסטאדוס, קון דיסיזייון די לוס פארלאמינטוס, לה קארגארון די אורגאניזאר סיקסייונים ליז׳יסלאטיב׳אס פור אילאב׳וראר לייס פור לה פרוטיקסייון די לוס נינייוס. איל ריזולטאדו די סוס איספ׳ואירסוס פ׳ואי קי איסטוס דוס איסטאדוס אדופטארון לאס לייס די בייניסטאר די לוס נינייוס אין גואדראנדולוס אין סוס פרופייאס קאזאס סין טיניר ריקורסו אלוס אזילוס. פ׳ואי לה פרימירה ב׳יז קי אונה מוז׳יר ריסיב׳ייו אונה מיסייון טאן אונוראב׳לי קון דיסיזייון דילה אסאמבלאה נאסייונאל. לוס גוב׳ירנאדוריס דילוס דוס איסטאדוס, אדיריסארון קארטאס די אפריסייאסייון אה מיס לוב.

ס. ד. ס.

אינטיריאור

איל דיסקורסו דיל גאזי אי לה פרינסה איסטראנז׳ירה

לוס ג׳ורנאליס די איאורופה אריב׳אדוס קון איל אולטימו קוריאו ריליב׳אן לה אימפורטאנסה דיל דיסקורסו דיל גאזי.

לוס ג׳ורנאליס אינגליזיס פארטיקולארמינטי, אינפ׳ורמאדוס פור סוס קוריספונדאנטיס פארטיקולאריס, אנונסייאן קי איל פריסידינטי אב׳לארה ב׳יינטאס סייטי דיאס אי קי סו דיסקורסו קונסטיטואירה און דוקומינטו איסטוריקו די אונה אימפורטאנסה מויי גראנדי.

לה «ניאו פריאי פ׳ריסי» דה סוב׳רי טריס קולונאס, אין ריזומין דיל דיסקורסו קון סומו טיטולוס טאליס קי: «קי מאנירה פ׳ואי קונסטיטואידה לה נואיב׳ה טורקיאה»? או «לה אוריז׳ין דיל מ ב׳יימינטו די אנאטוליאה».

אין ג׳יסטו מאגניפ׳יקו דיל גאזי

טיליגראפ׳יאן די אנגורה אין דאטה דיל 19: אלה פ׳ין די סו דיסקורסו, איל גאזי אב׳לו דילה גראנדי אופ׳ינסיב׳ה אי דייו טודוס לוס דיטאלייוס סוב׳רי לה פריפאראסייון. אה איסטה אוקאזייון, איל רינדיין און קואינטו איגזאקטו די טודה לה מוניטה קי דיבדי נואיב׳י אנייוס אלגונאס פירסונאס לי אב׳יאן איג׳ו דונו, אי לוס נומברים די איסטוס דונאדוריס קון פור לה מאס פארטי דיסקונוסידוס.

דיספואיס די אב׳יר דיקלאראדו קי לה מאס פארטי די איסטאס סומאס אב׳יאן סידו גאסטאדאס פור לה גראנדי אופ׳ינסיב׳ה, פואיס איסיב׳ידאס אה סוס פרופריאטאריוס אי דיספואיס די אב׳יר דאדו טאמביין איקספליקאסייונים סוב׳רי לוס אוטרוס גאסטוס אי איל פונדו איגזיסטיינדו אקטואלמינטי, איל גראן גאזי, אין מידייו די אפלאוזוס פ׳ריניטיקוס, אג׳ונטו:

« אינדיפינדינטי די איסטה סומה, לה קאזה
« קי טיינגו אביטו אין גאן קאייה, אופ׳ריסידה
« אל טיימפו פור ויים קינופאטר אוטילים די אנ-
« גורה, אקיאוס די ברוסה, טריב׳יזונדה, איר-
« זירום, אדאלייה, קונייה אי איסמירנה, אי קי
« מי אן סידו אופ׳ריסידאס פור לה נאסייון,
« אנסי קי איל טירינו קומפראדו פור מי אין
« אנגורה, טודו איסטו אפארטייני פור אינדי-
« לאנטרי אה מי פארטידו».

איסמיט פאשה פרונונסייארה און מויי אימפורטאנטי דיסקורסו

אסיגוראן קי סו איקסילינסייה איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס. פרונונסייארה אין איל קונגריסו דיל פארטידו דיל פואיבלו און אימפורטאנטי דיסקורסו אין איל קואל איל איקספליקארה לה סיטואסייון פוליטיקה אינטיריאור אי איקסטיריאור.

לה אינאאוגוראסייון דילה אסטאטואה דיל גאזי אין אנגורה

לה איסטאטואה דיל גאזי אינאלזאדה דילאנטרי לה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל, סירה אינאאוגוראדה איל 29 די אוקטוברי, דיאה אניבירסאריו די לה פרוקלאמאסייון דילה ריפובליקה.

איל פרוסיסו דיל קאזינו די יילדיז

אגורה אולטימו, איל טריבונאל די פאס די סולטאן אחמיד ריאנדייו סו סינטינסייה אינייל פרוסיסו אינטינטאדו אה סי' מאריו סירה, קונסיסייונארייו דיל קאזינו די יילדיז אי לאס פירסונאס אקוזאדאס די אבֿיר ג'וגאדו ז'וגוס די אזארו.

לה קאלה אירה ליינה די מונגוס קורייוזוס אנטי קי די 50 אה 70 ביניידוס אי ביניידאס די 10 אה 13 אנייוס, אילייבוס די אונה איסקואילה די דאוד פאשה, אקומפאנייאדוס די אונה מאנוס, לה דיריקטריס. דימאנדארון אה איסטה דאמה אין קי אינטינסייון טרושו אילייה איסטאס קריאטוראס אל טריבונאל, «נוזוטרוס קירימוס, ריספונדייו לה דיריקטריס, מוסטרארליס בוקי איס און טריבונאל. קי מאנירה ג'וזגאן, אינספירארליס פינאס אה איילאס קי אובראן מאל. אי ליאס ביראן די סוס אוז'וס און ג'ואיזיו, אבוגאדוס, פריזידינטים. איס אין קומו אונה ליקסייון די קוזאס ביבאס קי נוזוטרוס ליס דאמוס».

איל ג'ואיז איחסאן זיאה ביי אינטרה; טודוס סי ליבאנטאן. איל אזי סינייה אל איסקריבאנו די דאר ליקטורה דילה סינטינסייה קי לוס אקוזאדוס אי סוס אבוגאדוס אויאן אין פייס.

איסטה סינטינסייה קומפירטה קואטרו גראנדיס אוז'אס. איל טריבונאל אדמיטי אין פרינסיפו לה טיזיס (לה אידיאה סוסטינידה) דילוס אבוגאדוס אין לו קי קונסירנה לה סיטואסייון פארטיקולאר דיל קאזינו די יילדיז, אביירטו פור דיקריטו דיל גוביירנו אי ריזירבאדו דילה סאנקסייון דיל פריזידינטי דילה ריפובליקה אי קונקלוייי קי טודוס לוס אקוזאדוס אירן אירריספונסאבליס, סוס דיליטוס נו אביינדו סידו איסטאבליסידו.

קוזאנטו אה מאריו סירה, קונבֿירטו קון איל קונטראקטו סאבאדו קון לה פריפיקטורה דילה סיאודאד, נו איי לוגאר די סיר פירסיגיידו פור איל אקטו די אבֿיר איגֿו ג'וגאר, מאס איל איס קונדינאדו אה אונה סימאנה די פריזיון אי אה 25 ליראס די אמינדה, קון רימיסייון (סין איגזיקוסייון, הנחה) דילה פינה די פריזיון פור קונסידיראסייון אה סו סיטואסייון סוסייאל פור אבֿיר מאנקאדו אלאס דיספוזיסייונים די לוס ארטיקולוס 15 אי 16 דיל קונטראקטו דיפינדיינדו לה אינטראדה דילה קאזה די לוס ג'וגוס אלוס אופֿיסייריס אי מינוריס, איל קונטרולו דיריקטו דיל איסטאבליסימיינטו אפארטיינדולי.

קוואנטו אה לה סירראדורה דיל קאזינו די יילדיז די פארטי דיל פרוקוראדור ג'יניראל, לה סינטינסייה לה קונסידירה קומו אילליגאל אי דיסידי לה ריאבֿירטורה דיל איסטאבליסימיינטו אי לה ריסטיטוסייון (דאר אטראס) דילוס אוב־ז'יטוס אי לה מונידה אפאנייאדוס.

לה ליקטורה דילה סינטינסייה איס ריסיבֿידה קון אונה סאלבֿה די אפלאוזוס אי די גריטוס די: ביבה לה ריפובליקה! ביבה לה ג'וסטיסייה טורקה!

איל ג'ואיז איחסאן זיאה ביי פריסידה איסמאבֿידו די איסטאס דימונסטראסייונים אינטוזייאסטאס, טינינו מאס קי אירה סו אולטימה סינטינסייה. איל בֿייני די סיר נומינאדו פרוקוראדור ג'יניראל.

לה ליקטורה דילה סינטינסייה דורו אה פינה און קוארטו די אורה.

סיגון לאס אינפורמאסייונים דילוס ג'ורנאליס, איל פרוקוראדור ג'יניראל א־ה אפילאסייון אין קאסאסייון קונטרה לה סינטינסייה דיל טריבונאל די פאס די סולטאן אחמיד. אין קונסיקואינסה איל קאזינו די יילדיז נו פודרה סיר אבֿירטו אגֿורה, פורקי לה סינטינסייה דיל טריבונאל די סולטאן אחמיד נו איס אגֿורה דיפֿינטיבֿה.

אין לאס אסיגוראנסאס

בינימוס די טיניר באשו לוס אוז'וס איל בילאנסו פור איל איקסירסיסייו 1926 דילה קומפאנייה די אסיגוראנסאס פ"יניקס די ביינה קי בייני די אמפיסאר די נואיבֿו סו אקטיבֿידאד אין טורקיאה אונדי אילייה אירה ליאה בֿיין קונוסידה.

רימארקימוס אלייי דיטאייס קי מוסטראן איל דיסבֿולבימיינטו אי איל פרוגריסו קי איסטה קומפאנייה־ג'יגאנטיסקה קונסידיראדה קומו אונה די לאס מאס סיריאס, טינו אדקיריאדו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

נוס אזימוס איל פלאזיר די סינייאלאר אלגונאס קואינטאס.

לאס אסיגוראנסאס סוברי לה בֿידה קונטראקטאדאס פור איל פ"יניקס אין 1926, סי אילי־באן אה 437,000,000 די שילינים (ליראס טור' 145,000,000).

לאס אסיגוראנסאס אין קורסו סוברי לה בֿידה סי אילי־באן אה 1,079,703,694 שילינים (ליראס טורקאס 359,600,900) קי סי דיספארטין אנסי:

393,000,000 אין אוסטריאה, 277,000,000 אין ג'יקו סלובאקיאה.

65,000,000 אין אלימאנייה, 161,000,000 אין דיבֿירסוס אוטרוס פאאיזיס.

אילייה דיסטריבויו און דיבֿידינדו די 6¼ %, אין מיסמו טיימפו קי ויינידו אלה ריזירבֿה איספיסייאל 100,000 שילינים אי ראפורטאנדו אה קואינטו נואיבֿו 80000 שילינים.

לוס פונדוס די גאראנטיאה דיפוזיטאדוס אין לוס דיבֿירסוס איסטאדוס אונדי לוס פורטופֿוליוס קי טופאן (פֿראנסייה, אלימאנייה, ג'יקו סלובאקיאה, איספאנייה, איז'יפטו, טורקיאה, גריסייה, בולגאריאה) אי קונסיגנאדוס פור לוס גוביֿירנוס, סי אילי־באריאן איניל 1926 אה שילינים 150,000,000 (ליר'ט 50 מילייונים).

אין קומפאראנדו איסטאס קואינטאס קון לוס בֿאלאנסוס די לאס אוטראס קומפאנייאס לאס מאס פודירוזאס דיל קונטינינטי, טופאן איל פ"יניקס די ביינה איניל «פרימיר ראנגו».

דיבֿירסוס

פֿיקונדידאד. — לה סימאנה פאסאדה, אונה מוז'יר דילה ביליזיאה, אין אל ואלאכייה, פאריו סו בֿינטי אי קוארטינה קריאטוראס. לאס 21 בֿיבֿן אין בֿידה.

לוס נאסימיינטוס אין אלימאנייה. — איל אופֿיסייו די איסטאדיסטיקה דילה אלימאנייה בֿייני די פובליקאר לאס קואינטאס דיל מובֿימיינטו די לה פופולאסייון אין 1926.

ריזולטה די איסטאס קואינטאס קי לה פופולאסייון דילה אלימאנייה אאומינטו דוראנטי לה אולטימה אנייאדה די קאזי 500,000 אבֿיטאנטים, איגזאקטאמינטי 491,366.

איל נומירו די לוס נאסימיינטוס פֿואי די 1 מילייון אי 200,000, סיאה אונה דימינוסייון די 66,000 סוברי לה אנייאדה די אנטים. מאס איל נומירו דילוס מואירטוס איס אין דימינוסייון די 9000 סוברי איל 1925.

באנקה אוטומאנה
אב'יזו
אמזיקאנדו די מנה 15 אוקטוברי 1927 אי אסטה נואיב'ו אב'יזו, לוס ג'ישיס דילה קאשה דילה באנקה אוטומאנה קידאן אב'ייר'טוס:

אה איל קידייו די גאלאטה אי אין לה אז'ינסייה די איסטאמבול:

די לאס אוראס 10 אלאס אוראס 16 לוס דיאס סיגיינטים:

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12½, לוס סאבאדוס איל קידייו די גאלאטה.

די לאס אוראס 10 אלאס 12, לוס סאבאדוס אין לה אז'ינסייה די איסטאמבול.

אין איל אוף קיין די פירה:

די לאס אוראס 10 אלאס 12½ לוס דיאס אורדינארייוס.

דילאס אוראס 14 אלאס אוראס 16.

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12 לוס די-אס די סאבאדו.

אה אטינסייון דילוס קומירסאנטים
סי קארגאן דיל אקומפאנייאמיינטו די טודאס לאס אופיראסייונים קונסירנאנדו איל אינגרי-זיסטראמיינטו דילאס קומירסאנטיס. אדיריסאר-סי אין סירקיג'י, ראדי האן נומירו 20.

איל נומירו דילאס מואירטיס די קריאטוראס די 0 אה 1 אנייו מינגואו מונג'ו, דיסינדיינדו אה 124,000 קונטרה 136,000 לה אנייאדה די אנטיס.

ריטורנו אלוס קאב'ילייוס לונגוס.— דוזיינטאס אוב'ראדיראס די אונה גראנדי פאבריקה די אלימאנייה, סי ריאוניירון אוב'טימאמינטי פור טומאר אונה גראב'י דיסיזייון. איליאס טופא-ראן קי לה מודה דילוס קאב'ילייוס קורטוס איס איקסטרימאמינטי קוסטוזה. נו סולאמינטי איי די פאגאר פיריודיקאמינטי פור איל קורטי דילוס קאב'ילייוס, מאס טאמביין אוטרוס גאסטוס מי-נודוס פור ביין אינטריטיניר לה נואיב'ה פורמה דילה קאב'ילייאדורה. לה מאס גראנדי פארטי די סוס קאנארייו סי איזו פארה איסטו.

נינגונה די איליאס נו טינדריאה איל קו-ראז'י די טומאר סולה לה דיסיזייון די דישאר לוס קאב'ילייוס לונגוס. איליאס סי איספאנטא-ראן דילאס בורלאס די לאס אוטראס. לה דו-זיינטאס אוב'ראדיראס דיסידיירון די דישאר קריסיר סוס קאב'ילייוס, טודאס אין און מיסמו טיימפו. לה דיסיזייון פואי טומאדה אלה או-נאנימידאד.

לה סירקולאסיון דילאס ביסיקליטאס אין פראנסייה.— אין לה אנייאדה 1926, לה סירקולאסייון דילאס ביסיקליטאס אאומינטו מונג'ו אין פראנסייה. איל נומירו דילוס ב'ילוסיפידיס (קידי דיזיר קארוזאס קי סי טורנאן קון איל פיי) אין סירקולאסייון סי איליב'ו אה 7,112,818 קונטרה 6,763,354 אין 1925, קי אה אונה א-אומינטאסייון די 349,464.

פיטרוליאו אי קארבון.— איל פיטרוליו ב'ה ב'ינסיר אלה פין אל קארבון די טיירה? אלגו-נוס לו קריאן. אין טודו לוס קאזוס. קוב'רי איל טיררינו מאריטימו, איל פיטרוליו איסטה ב'ינסיינדו.

אין איפיקטו, לוס נאב'יוס קון מוטור (מו-ב'ידוס פור איל פיטרוליו) סירקולאנדו קוב'רי לאס מארים ריפריזינטאן 1,459,595 טונילא-דאס, מיינטראס קי לוס נאב'יוס אה ב'אפור נו ריפריזינטאן קי 1,366,869. אוג'ינטה אי דוס פור סיין דילוס נאב'יוס אינגליזים טיינין אויי מוטוריס קון פיטרוליו.

אקטואלמינטי סי טופאן אין קונסטרוקסייון נאב'יוס קון מוטורים די פיטרוליו ריפריזינ-טאנדו 561,135 טונילאדאס, מיינטראס קי לה קונסטרוקסייון דילוס נאב'יוס אה ב'אפור קאיי אה 152,038 טונילאדאס.

דיפוזיטאר בואיסטראס איקונומיאס אין לה קאשה די
ז'יקוס פריסטימוס די קונסטאנטינופלה
(סיקסיון איקונומיאה)

סאן-פייר האן, גאלאטה

באזאר טורקו די מוביבלאמיינטו
שלום אי ן' מאייור

איסטאמבול, באגג'י קאפו איניל איקס-מאגאזין שטאאין ג' לאדו דילה דואנה
אינטראדה פרינסיפאל פור לה קאליי דיל טראם נומירו 48

גראנדי אסורטימיינטו די מוביליאס אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קומאנד:
מוביליאס פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, פולטרונאס די פאנ-
טאזיאס אינגליזאס אי איטאליאנאס, גראנדים קאזאס קון אי ווגדוס איטק', ליגום
ברונזו קארי, די פיירו נאקי, רידונדוס, אה קואלידאדים סופירייורים.
אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה
נ. ב. לה דיגה קאזה אזי גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 24—24

דוקטור אחיטוב'

איקס פריפאראדור דיל קולינ'יו די פ'ראנסייה
אב'יינ'ו אסיסטיינטי דיל איספיטאל בוז'ון די פארים
איספיסיאליסטה די האזיטראס
אינטירנאס אי אינפ'יקסייוזאס
גאלאטה, 56 דוגרו-ייול, ראסים האן
פרימיר איטאז', אפארטאמינטו נו' 4.
קונסולטאסייונים קאדה דיאה דיזדי 2 אסטה 7

דויטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפ'ט

פ'ונדאר"ה אין 1906

פור לה דרידנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפאאוזינשיר באנקפיראאי
סידייו סוסייאל : בירלין

סוקורסאלים

האמבורג,
קונסטאנטינופלה גאלאטה, טילישון : פירה 884 248 247
» איסטאמבול » סטאמ. 2842
דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטון גייומרוק, איסטאמבול
טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

דיסקונפ'יאד'ב'וס די לאס
קונטראפ'אסונים
אין בינדיד'ה פור
טוד'אס לאס פארטים

MAISON DU LION

M. Joss & Lôwenstein Prague
טודו זוב'ין איליגאנטי דיבי ליב'אר איל קו-
לארו מ'ליין דורו

EXCELSIOR

קון אונה קאמיזה באנקה לה איליגאנס מודה
מויי איספאנדידה אין איאורופה
דילה סיליברי מארקה :
M. Joss & Löwenstein Prague
קאמיזאס, קולארום מאנשיטאס
אז'ינטים : סינייורים מ. בכר אי איז'וס
איסטאמבול איימין ביי האן. 4—24

באנקה אוטומאנה

סיסייד'אד' אנונימה אוטומאנה
קאפיטאל די ליר'אס 10,000.000
(פ'ר 250,000,000)
סידייו סינטראל אין גאלאטה
אז'ינסיאה אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי
סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו' 75
אז'ינסיאס פרינסיפאלים : לונדרים אי פארים

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה
גאלאטה פאלאסייו קאראקייויי
טילישון : פירה 3711-3715
טודאס אופיראסייונים די באנקה
לוקאסייון די קאשאס די פיירו

BANQUE FRANÇAISE DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פ'ראנקוס
סידייו סוסייאל : 15 קאליי בקריב פארים

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייויי
אלה קאנסירה דיל פואינטי
טילישון : פירה 21-520 3005-6-7
קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן
טילישון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה
נומירו 357. טילישון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה
אדאנה
מירסין

אב'יירטורה די קואינטוס קוריינטים.—דיפוזי-
טוס אה ביסטאס אי אסקאדינסייאס.—איסקונ-
טוס די איפ'יקטוס.—אבאנסוס סוב'רי טיטולוס
אי מירקאנסיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקו-
לארים.—אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איס-
טראנז'ירו, קומפרה אי בינדידה די מונידאס אי
טודו מודו די אופיראסייונים די באנקה.
לוקאסייון די קאשאס די פיירו
ליברישוס די קאשאס די איקונומיאה

ז'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ'ריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש — לוניס 21 תשרי 5688 — 17 אוקטובֿרי 1927 — נומירו 4

איל טיימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳ֿסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד׳וס אין ריטארדו

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס אין פרוב׳ינסייה אי אין איל איסטראנז׳ירו קי סין אין ריטארדו פור איל פאגאמיינטו דיל מונ־טאנטי די סוס סוסקריפסיון, די אינב׳יארנוס לוקי נוס איס דיב׳ידו. לו דיזימוס קון ריג־ריטו, נו איס אוניקו ני דינייו לוקי אזין נ׳־גונוס די איסטוס אבונאדוס די אזיר לה סור־דה אוריז׳ה אה נואיסטראס ריקלאמאסייונים. נו איס אונה לימוסנה קי נוזוטרוס דימאנ־דאמוס, איס לה קונטרה-ב׳אלור די אונה מיר־קאנסיאה קי נוזוטרוס לים אינב׳יאמוס אסטה סוס דומיסילייו, אי אונה מירקאנסיאה קי נוס קוסטה ביין קארו.

איספיראמוס קי לואיגו קי ליאידאן איסטאס ליניאס סי אפריסוראראן אה אזיר סוס דיב׳יר.

אינגיל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לה קאמפאנייה אנטי-ריליג׳יוזה אין אאוסטריאה

ב׳יינה.— לה קאמפאנייה אנטי ריליג׳יוזה אין אאוסטריאה, [illegible] אינטרי לוס ג׳ודייוס די פארטי די [illegible], לה אוקאזייון די לאס פ׳ייסטאס די תשרי, [illegible] ריזולטאדו לה סיפאראסייון די סיינטינאס די פאמילייאס ג׳ודייאס דילה קומונידאד אי סו אינ־דיפירינטימיינטו קון איל טיטולו ״סין ריליג׳יון״. איסטי מוב׳ימיינטו איספאנטה גראנדים איספאנ־טוס אה לוס ג׳ודייוס אאוסטריאקוס.

לה סיליבראסייון אין אאוסטריאה דיל סינקואינטין אניב׳ירסאריו דיל אנטיסימיטיסמו

ב׳יינה.— גראנדים אפאריז׳וס קון איג׳וס אקי פור אורגאניזאר לאס סיליבראסייונים דיל סינ־קואינטין אניב׳ירסאריו דיל אנטיסימיטיסמו אין אאוסטריאה, אלימאנייה, אונגאריאה, רומאניאה אי אין אלגונוס נואיב׳וס איסטאדוס קריאדוס דיספואיס דילה גירה.

קונסידיראן איל איספיקולייו דיל אנטיסימי־טיסמו לה פונדאסייון אין 1877 דיל פארטידו סוסייאליסטה קריסטייאנו קי איס אקטואלמינ־טי איל פארטידו גוב׳ירנאמינטאל אאוסטריאקו, דיריז׳ידו פור איל פרימיר מיניסטרו סייפיל.

לוס אורגאניזאדורים דיל ז׳וביליאו איקספרי־מין סוס ריגריטוס אה פרופוזיטו די איסטי איג׳ו קי איל אנטיסימיטיסמו פוליטיקו נו טופו און

[illegible] אין לוס [illegible] די [illegible] לאס. פארטיקולארמינטי אין איסלאב׳אקייה, אין גראנסייה, אין איטאלייה, אנסי קי אין אמיריקה.

און נ׳ואיב׳ו קומיטי און אטינטאטו קונטרה סו מוז׳יר אין לה סינאגוגה איל דיאה די ראש השנה

ב׳יינה.— און פונקסייונאריו ג׳ודייו די לוס קאמינוס די פ׳יירו [illegible] סיאטיל, קומיטייו און אטינטאטו קונטרה סו מוז׳יר אין לוס קאליז׳וניס דילה סינאגוגה, איל סיגונדו דיאה די ראש השנה, ג׳וסטו אנטיס די טאנייר איל שופר, אין דאנדולי און גולפי די קו־ג׳ירי לה קאב׳יסה קון אונה אג׳ה (באלטה). לה מוז׳יר פואי גראב׳ימינטי פירידה אי טראנספור־טאדה אל איספיטאל אין און איסטאדו קריטי־קו. אריסטאדו, סיאטיל דיקלארו קי איל קירי־אה מאטאר אה סו מוז׳יר פורקי איליה איראה אב׳ארה (איסקאסה) אה טאל פונטו קי איליה ריפוזאב׳ה די דארלי אה קומיר.

אוקראינה

אונה סינאגוגה אינסינדייאד׳ה

מוסקוב׳ה.— לה גראנדי סינאגוגה דילה סי־אודאד די שירקאסקי (אוקראינה), קונסומידה קון

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה
אינטרטייני 500 אואירפ'אנוס
די לוס קואלים 200 די פאד'רי
אי די מאד'רי
קונטריבואיד'. אה איסטה אוב'רה
הומאניטארייה

איל נומברי די «שנוצקי סינאגוג», פואי אינסינדייאדה קון טודוס לוס ספרי תורה. לוס ריסטוס די אסטוס ספרים פואירון אינטירראדוס פור לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס איניל סימינטיריו ג'ודייו. אין סינייאל די לוטו, אילייוס סירראר'ון סוס מאגאזינים איל דיאה דילוס פונירארים אי סי אבסטוב'ייר'ון די טראבאז'אר, טומאנדו טודוס פארטי אלה פרוסיסייון.

לה סינאגוגה אינסינדייאדה פואי מיינטראס לונגו טיימפו איל אובז'יטו די און קונפליקטו אינטרי לוס ג'ודייוס ריליז'יוזוס אי לוס ליבירוס-פינסאדוריס. איסטוס אולטימוס קיריינדו טראנספורמארלה אין קלוב. איל קונפליקטו קונטינואו טאמביין דיספואיס די לה דיסטרוקסייון די לה סינאגוגה, מה, איסטה ב'יז, פואי פור לה קואיסטייון דיל אימפלאסו דיל פריטייו די אסיגוראנסה קי סי איליב'אב'ה אה 3000 רובלאס. און גרופו קיריאה פראגואר קון איסטוס פונדוס ל' נואיב'ה סינאגוגה. לוס אוטרוס—נומבראדו לה קומה אינקונב'יניינטי—פרופוניירון די ריפארטיר לוס ב'אנייוס ריטואלים (טבילה). אין פין, לוס ליבירה-פינסאדוריס אינסיסטיאן סוב'רי איל איסטאבליסימיינטו די אונה אינקואילה פארה לאס קריאטוראס ג'ודיאס. איסטה אולטימה פרופוזיסייון טריאונפו, לה מונידה פואי קונסינייאדה אלה סינדיקאט לוקאל די אידוקאסייון, קי סי אובליגו די אג'ודאר לה קומה מאנקאנטי.

איז'יפטו

איל גוב'ירנאד'ור דיל קאיירו אין לה גראנדי סינאגוגה לה נוג'י די כפור

סו איקסילינסייה מאחמוד סידקי פאשה, גוב'ירנאדור דיל קאיירו, אסיסטייו לה נוג'י די כפור אל סירב'יסייו ריליג'יוזו אין לה סינאגוגה איסמאעיליה.

איניל מומינטו די סו אריב'ו, לאס פואירטאס דיל היכל הקודש פואירון אב'ייר'טאס אי איל גראן רבנו חיים נחום איפינדי פרונונסייו לה אוראסייון טראדיסייונאל פור איל סוב'יראנו.

איסטה אוראסייון פואי דיג'ה אין לינגואה עראב'ה.

איל גוב'ירנאדור סי דימוב'ו אין לה סינאגוגה פור אואיר איל סירמון די סירקונסטאנסייה פרונונסייאדו פור איל גראן רבנו.

סו איקסילינסייה אב'לו קון אונה איל'וקואינסה אי אונה נוב'לי איליב'אסייון די סינטימיינטוס די לה סיניפיקאסייון דיל יום כפור. אל איזו ריליב'אר קי לה מוראל דילה ריליג'יון ג'ודיאה קומאנדה אה סוס אדיפטוס די טראב'אז'אר פור לה ארמוניה אין סוס קומונידאד, פור לה פרוספירידאד דיל פאאיס אונדי אילייוס ביב'ין אי פור לה פאס דיל מונדו.

איסטי סירמון פואי אונו דילוס מאס אירמוזוס פידאסוס אוראטורייוס די סו אימינינסייה איל גראן רבנו חיים נחום איפינדי.

סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי מוחאמיד-עלי אונדי איל גראן רבנו

סו אלטיזה ריאל איל פרינסיפי מוחאמיד-עלי פואי רינדיר ב'יז'יטה אלאזאר פאסאדו דיספואיס דיל מידייו דיאה, אה סו אימינינסייה איל גראן רבנו חיים נחום איפינדי, אין סו דומיסיליו.

מואירטי דיל בארון אלפ'ריד די מנשה

איל ז'ודאאיסמו איז'יפסייאנו ב'ייני די אזיר אונה גראנדי פיירדיטה. איל בארון אלפריד די מנשה, מיימברו דיסטינגואידו די לה קומונידאד די אליקסאנדריאה, מורייו סוב'יטאמינטי אין פאריס, און דיאה אנטים די ראש השנה אין קיג'ילדה די און אטאקו דיל קוראסון.

איירה און אומברי די אלטה קולטורה, די מאנירה מויי דיסטינגואידה אי מויי אטאדו אה לה קאוזה דיל ז'ודאאיסמו. איל גוזאב'ה די לה איסטימה די טודאס לאס קלאסיס די לה פופולאסייון די אליקסאנדריאה.

איל «אורור» קי נוס אנונסייה איסטה טריסטי נוב'יליה, אינב'ייה קי לוס ריסטוס מורטאלים דיל דיפונטו סירען טראאידוס אה אליקסאנדריאה פור סיר אינטירראדוס אין לה טומבה דילה פאמילייה.

איסטאד'וס אוניד'וס

לייאמאד"אס אין לאס סינאגוגאס פור און פ'ונדו די אימיגראסייון

נואיב'ה-יורק.—מיינטראס לאס פייסטאס די ראש השנה, ייאמאדאס פואירון איג'אדאס אין מאס די 400 סינאגוגאס דילוס איסטאדוס אונידוס אין פאב'ור די לה קריאסייון די און פונדו די 500,000 דולארים פור לה סוסייידאד ג'ודיאה די אימיגראסייון «היאס».

טיאטרוס אין יידיש

טרינטה אי טריס טיאטרוס אין יידיש ב'אן אה פונקסייונאר אין לה סיב'דאד די נואיב'ה-יורק אי אין אוטראס סיב'דאדים אמיריקאנאס מיינטראס איל אינב'יירנו פרוקסימו. איסטו איס לו קי קומוניקו ס' ראובן גרוסקוי, דיריקטור דיל קלוב דילוס אקטורים ג'ודייוס. איסטוס טיאטרוס ב'אן אה אימפליאר 280 אקטורים.

איל קלוב קונטה 345 מיימברוס.

אלימאנייה

לוס סואיסידיוס אינטרי לוס ג'ודייוס אין אלימאנייה

בירלין.—לה סיקסייון די איסטאדיסטיקה דיל אינסטיטוטו סייינטיפ'יקו ג'ודייו די בירלין ב'ייני די פובליקאר אלגונאס קואינטאס סוב'רי לוס סואיסידייוס אינטרי לוס ג'ודייוס אין אלימאנייה.

איניל קורסו דילה אנייאדה 1925 אב'ילה סוב'רי 100,000 אביטאנטים ג'ודייוס 48 סואיסידייוס אין בירלין, 48 אין בודאפיסט אי 45 אין ב'יינה. אין ב'ארשוב'יאה, מיינטראס לה קריזה איקונומיקה, אב'יאה סולאמינטי 11 סואיסידייוס ג'ודייוס סוב'רי 1000 אביטאנטים.

איל נומירו די לוס סואיסידייוס ג'ודייוס אין אלימאנייה איס מינגו מאס גראנדי קי אקיל די לוס נון ג'ודייוס. מיינטראס לה מיזמה אנייאדה די 1925 אב'יאה 45 סואיסידייוס סוב'רי 100 איל פרוטיסטאנטים אי 32 סוב'רי איל מיזמו נומירו די קאטוליקוס.

איל נומירו די לוס סואיסידייוס אינטרי לוס ג'ודייוס די אלימאנייה אאומינטו סיימפרי דיסדי איל 1922.

איניל 1922 אב'יאה אין בירלין 61 סואיסידייוס ג'ודייוס. אין 1923-72; אין 1924-96; אין 1925-117.

און הומינאז'י דילוס ב'ייז'וס קומבאטיינטים ג'ודייוס אל מארישאל הינדינבורג

בירלין.—אונה דיליגאסייון דילוס ב'ייז'וס קומ—

באשיינטיס ג'ודייוס ביזיטו אל מאריסשאל הינדינבורג, איל פריזידינטי דילה ריפובליקה אלימאנה, אלה אוקאזייון די סו אוג'ינטין אניבירסארייו קי לי פריזינטו און אובז'יטו אין פלאטה ריפריזינטאנדו לה אידיאה די לה אוניון.

איל פריזידינטי פואי מויי אימוסייונאדו די איסטי אונור אי ריספונדיינדו אלאס סאלוטאסייונים דילה דילינגאסייון דישו קי טודאס לאס קלאסים דילה פופולאסייון אלימאנה דיבין טראבאז'אר פור לה ריקונסטרוקסייון דילה פאטריאה.

בולגאריאה

נומינאסייון די און גראן רבנו אין סופ'ייה

סופייה.—פור לה פרימירה ביז איס איסקוז'ידו און גראן רבנו אין סופייה, איס איל דוקטור אשר חננאל קי אוקופארה איסטי פוסטו.

דוקטור חננאל איס אוריז'ינארייו די שומלה. איל טירמינו קון סוקסיסו סוס איסטודייוס אין לה פאקולטאד די דיריג'ו אין סופייה. אין 1921 איל איסקריבייו לאס פינסייונים די ג'ודיז' אינאנטי איל טריבונאל די שומלה. אין 1922 איל פואי אינביאדו פור איל קונסיסטוריו דילוס ג'ודייוס די בולגאריאה אה ברישלאו, אפין די פריפארארלו פור לה קארירה ראבינקה. איסטי אנייו איל אובטובו איל טיטולו די דוקטור אין טיאולוז'יאה.

און מיטרופוליטה פ'ילוסימיטה

סי' בכור רפאל יולזארי, די ייאמבול, נוס איסקריבי אל סוז'יטו דיל מיטרופוליטה די סליבנו קי דה פרובאס די און איספיריטו מויי ליבירל אי די סינטימיינטוס פילוסימיטיקוס. קאדה ביז קי איל איס ייאמאדו אה ייאמבול פור אלגונה סירימוניאה אי טומה לה פאלאברה אין לה איגליסייה, איל קונסיז'ה אלוס פידילים בולגארוס די ביביר אין ראפורטוס די אמיסטאד קון לוס ג'ודייוס קי סון סוס קונסיבדאדינוס אי סו מאנקה די אזיר לוס אנוזייוס דיל פואיבלו ג'ודייו קי איס ריספיקטאבלי פור סוס בירטודיס קי איל רינדייו אלה אומאנידאד.

אין איסטוס אולטימוס דיאס, אלה אוקאזייון די ראש השנה, איסטי דינייו פרילאדו אדיריסו אין טילינגראמה אל קומיטי קונסיסטוריאל די ייאמבול, פ'ילסיטאנדו לוס ג'ודייוס אי אאוגוראנדולים אונה אנייאדה אליגרי. סי' יצחק גאקירוב, פריזידינטי דיל קומיטי, לו רינגראסייו טילגראפיקאמינטי.

סי' יולזארי פונס אבלה אין סו קארטה די און איפיזודייו די לה גירה טורקו-רוסה. און אופיסייר ג'ודייו די שומלה קון דייס סולדאדוס ג'ודייוס סאלבארון סינקואינטה אה 4000 טורקוס קי קורריאן איל פיריקולו די סיר מאסאקראדוס. לוס טורקוס קי איסקאפארון די איסטי פיריקולו סי מוסטרארון מויי אגראדיסידוס אי איליוס סו קידארון לונגו טיימפו די איקספרימיר אביאמינטי סו גראטיטוד.

הונגאריאה

לוס מאייורים דילאס סיאוד'אד'ים הונגאריזאס רינדין הומינאז'י אלאס בירטודים די לוס סיאוד'אד'ינוס ג'ודייוס.

בודאפישט.—אלה אוקאזייון דילאס פייסטאס ג'ודיאס דיל מיס די תשרי, מונגוס מאייורים די לאס סיאודאדים הונגאריזאס פובליקארון מינסאז'יס אלה פופולאסייון ג'ודיאה, אין לוס קואלים איליוס איקספרימין סוס אפריסייאסייונים דיל פאטריוטיסמו ג'ודייו אי לוס סירביסייוס רינדידוס פור לוס ג'ודייוס אלה הונגאריאה.

היי אקי אלגונוס איקסטראקטוס די איסטוס מינסאז'יס:

איל מאייור די בודאפישט, דוקטור פראנז ריפאקי, איסקריבי: לה אינירז'יאה דיסבילופאדה פור לוס ג'ודייוס דילאנטרי לאס דיפיקולטאדיס אינדיסקריפטיבלים מינטראס סיגלוס, איס אונה בירטוד קי דיבי סיר אלטאמינטי אפריסייאדה פור טודוס אקילוס קי איגזאמינאן קון און אוז'ו סינסירו. לה נאסייון הונגאריזה טראבייסה אקטואלמינטי אונה קריזה מויי סיריאה. ייו סו קונבינסידו קי לוס ג'ודייוס הונגאריזוס פואידין רינדיר גראנדים סירביסייוס אלה פאטריאה סי סון אבילידאד איירה אימפלייאדה פור לה קאוזה נאסייונאל.

איל מאייור די סיריגיאז, דוקטור קולומאן ביניקה: סיגון לאס ארקיבאס די נואיסטרה סיאודאד, איל פרימיר מירקאדיר ג'ודייו סי אינסטאלו אקי אין 1840. דיסדי איסטה דאטה אסטה אוי, לה פופולאסייון ג'ודיאה ביביאה אין ארמוניאה קומפלידה אי אין לוס מיז'ורים ראפורטוס קון לאס אוטראס פארטים די לה פופולאסייון. איליוס קומבאטייירון קון נוזוטרוס מינטראס לה מיזיראבלי איפוקה דיל אנבולוטיקאו אי איליוס איספירטאן אקטואלמינטי, קון נוזוטרוס, אזיר רינאסיר נואיסטרה סיאודאד אי נואיסטרו פאאיס.

איל מאייור די מקולצ', דוקטור אליקסאנדרו הוראניאי:—לוס סיאודאדינוס ג'ודייוס די נואיסטרה סיאודאד, קי טומארון אין לוס ראנגוס די נואיסטרוס קומבאטיינטים אין 1848 אי אין 1914, פרובארון סו פאטריאוטיסמו אי אקריבינדיירון סוס סאנגרי.

איל מאייור די קאפוסבאר, דוקטור בומיק:—אין לוקי קונסירנה איל פאטריאוטיסמו די לוס ג'ודייוס די קאפוסבאר, ייו פואידו דיזיר לה מיזמה קוזה קי לוקי פואי דיג'ו אין לאס אוטראס סיאודאדים. אקי קומו אין טודאס לאס פארטיס, לוס ג'ודייוס דייירון קומו הירואיס קי קאייירון איניל קאמפו די אונור.

פאליסטינה

אונה דימונסטראסייון די לוס סין טראבאז'ו אין תל אביב

תל אביב.—איל דיאה די אנטיס די ראש השנה, מיליאס סינטינאס די אובראדוריס סין טראבאז'ו אורגאניזארון אונה דימונסטראסייון דילאנטרי איל אופיסייו דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה, איגזיז'ינדו איל ריגואלאמיינטו די לאס סובבינסייונים. מונגאס פירסונאס פינייטרארון איניל אופיסייו אי ראזגארון דוקומינטוס. לוס קאפוס אובראדורים פואירון אובליגאדוס די איסקריביר אי פירקוראדיר לה מולטיטוד אה דיספאר, אין איקספליקאנדולים קי לה דימונסטראסייון פואידי סיר אוטיל סולאמינטי אלוס קומוניסטאס.

אטאקוס די עראבוס קונטרה ג'ודייוס

ירושלים 15 אוקטובר.—לה סימאנה פאסאדה און גרופו די ג'ודייוס קי סי פאסיאבאן סירקה די לה פואירטה די דאמאסקו, פואי אטאקאדו פור אונה דיזינה די עראבוס ארמאדוס די באסטונים אי די קוג'יאוס. און ג'ודייו ריסיבייו און גולפי די קוג'יאו אין לה איספאלדה, מה איל פודו אויר קוראנדו דיטינייר סו אגריסור אנטיס איל אריבו דילה פוליסיאה קי לו ריסמו אל גוארדו. אונה אינקואיסטה איס אביירטה.

לה מואירטי דיל רבנו די טבריה

אלה אידאד די 77 אנייוס מורייו איל רבנו די טבריה רבי אליה אבולאפייה. איל דיפונטו רבנו אירה איל דיסינדיינטי די אונה פאמילייה קי סי אינסטאלו אין פאליסטינה איניל סיגלו דיים אי אוג'ו.

...מאלאס די פירסונאס אקיספירון אה קומפו-ניראנים.

לה איקספלוטאסייון די לוס מאנאדירוס קאליינטים די טבריה

לה מוניסיפאלידאד די טבריה אבייינדו פרי-סינטאדו קי לוס מאנאדירוס קאליינטים די איס-טה סיבדאד סון פרופריאידאד, איל מאנדאטו לורד פלומיר בינו די דיקלאראר קי איל קונ-סידירה איסטוס מאנאדירוס קומו לה פרופרי-איטאד דיל גובירנו, איל אורדינו איל דירוקא-מיינטו די לוס בייזוס איסטאבליסימיינטוס טיר-מאלים (באנייוס קאליינטים) אפין די קונסטרו-איר אונה קאזה מודירנה.

אונה קונסיסייון איס אקורדאדה די פארטי דיל גובירנו פור לה איקספלוטאסייון די איס-טוס מאנאדירוס סוברי אונה פורמה מודירנה.

מיינטראס לה גירה, אונה קומפאנייה קי-רייאנה איזו אונה קונסיסייון די לה פארטי די לאס אאוטורידאדים טורקאס פור איקספלו-טאר לוס באנייוס מינירלים די טבריה. דיס-פואיס דילה גירה, לאס אאוטורידאדים בריטא-ניקאס קונפירמארון איסטה קונסיסייון פור 40 אנייוס, אין סיגוידה די לונגאס נגוסייא-סייונים. לה מוניסיפאלידאד די טבריה סי או-פוזו אה איסטי אקורדו, פריטינדיינדו קי לוס באנייוס לי אפארטיינין.

ליס איסטאבליסימיינטוס טירמאלים אקטואלים [illegible] אין 1833 פור איבראהים [illegible] לה [illegible] איספיסיאלי. [illegible] דילאס אגואס איס די 143 [illegible]. איליאס קונטיינין פיירו, אזופרי, אלומו אי מאנייזיום אי פרודוזין קאזי איל מיזמו איפיקטו קי לאס אגואס די קארלסבאד.

פולונייה

לה אאומינטאסייון די לוס סואיסידייוס ג'ודייוס אין פולונייה

ורשוביאה.—לוס סירקולוס ג'ודייוס די אקי סון מויי אלארמאדוס די לה אאומינטאסייון די לוס סואיסידייוס ג'ודייוס אין פולונייה. איסטוס סואיסידייוס טייניין לוגאר אינטרי טודאס לאס קלאסים אי אונדי לוס דוס סיקסוס די טודאס לאס אידאדים. לוס סואיסידייוס מאס אינטרי לאס קריאטוראס די 10 אה 15 אנייוס.

נו סי פאסה און דיאה סין און סואיסידייו ג'ודייו. מיינטראס לוס סיש פרימירוס מיזים די לה אנייאדה 1927 קונטאן 140 סואיסידייוס די ג'ודייוס קואלאנטי אין ורשוביאה. מאס די 30% די איסטי נומירו סון קריאטוראס מאס באשו די 15 אנייוס.

איל קומיטי אדמיניסטראטיבו די לה אורגאניזאסייון פור לה סאלוד ג'ודיאה אין פולונייה קי אוקופו די איסטה קואיסטייון אין סו סו-טימה ריאונייון. פרופוזיסייונים פואירון איג'אס פור נומינאר קומיסייונים איספיסייאלים פור די-ניגאר איל קאוזו אין לאס מאסאס די לה פו-בלאסייון, פואיס קי אין און גראן נומירו די קא-זוס, לוס סואיסידייוס סון דיבידוס אה לה קא-ריסטיה אי אלה פירדידה דיל איקואיליברו דילה אלמה.

ריקומאנדאסייונים פואירון איג'אס אל גובירנו פור מיז'וראר לוס טראטאמיינטוס דילוס אינ-פירמוס די מ אולייו ג'ודייוס.

פ'ראנסייה

איל ב'יאז'י דיל גראן רבנו די פ'ראנסייה אין אלז'יריאה

פאריס.—קוברי לה אינביטאסייון דיל קונ-סיסטוריו איסראאיליטה די אלז'יריאה, ס' ישראל לוי, גראן רבנו די פראנסייה, קי ריסידירה אין אלז'יריאה פור אסיסטיר אלה סירימונייה דילה אינאאוגוראסייון די און מונומינטו אלוס ג'ו-דייוס אלז'יריאנוס מואירטוס קוברי איל קאמפו די באטאלייה, איל בולבירה פור לה קומונידאד איסראאיליטה די אלז'יריאה.

איס לה פרימירה ביס קי און גראן רבנו די פראנסייה ביזיטה לאס קומונידאדים ג'ודיאס די לה אפריקה דיל נורטי.

ר'וסיאה

לה קונפ'ירינסייה די לוס ג'ודייוס מונטאניירוס אין מוסקוב'ה

מוסקובה.—לה סימאנה פאסאדה סי אברייו אין מוסקובה לה קונפירינסייה די לוס ג'ודייוס מונטאניירוס דילה רוסיאה סובייטיקה, אין פרי-זינסייה די לוס דילינגאדוס די טודאס לאס פאר-טים דיל קאוקאז דיל נורטי. לוס ריפריזינטאנ-טים דיל קומיסארייאטו דילה אידוקאסייון טו-מארון פארטי אין לה קונפירינסייה.

ראפורטוס פואירון איג'וס סוברי לאס קונ-דיסייונים איספיסיאלים דילוס ג'ודייוס מונטאניי-רוס, ראזונאדוס פור דוס ג'ירארקאס: מונדייאל אי סיביל. און סיירטו נומירו די ג'ודייוס מונ-טאניירוס איזמפיזו אה אוקופארסי אולטימאמינ-טי דילה אגריקולטורה, מאס ליס מאנקה אונה אונה איידה מאטירייאל.

און איספואירסו פואי איג'ו פור קונסינטראר לוס ג'ודייוס מונטאניירוס קואנטו פוסיבלי, אין און לוגאר, אפין די פאסיליטאר לה אוברה די סו ריאסימיינטו קולטוראל אי איקונומיקו. לוס סיטואסייון קולטוראל אקטואל איס מויי באשה. 95 פור סיין די איסטוס איליס סון אנאלפאבידוס (נו סאבין ליאיר ני איסקריביר). לה נואיבה ג'ינירסייון איס מויי דיספואיסטה אלה אידוקאסייון, מאס נו איי באסטאנטי די איס-קואילאס אי סוברי טודו די אינסטיטוטוריס קומפרינדיינדו לה לינגואה דיל פאאיס.

איל גראן רבנו יעקב מ'איר רינגראסייה אל גוב'ירנו טורקו פור איל אינוסינטאמיינטו די לוס נואיב'י ג'ודייוס

איסקריבין איסטו קי ביני די ירושלים אלה אגינסייה טילגראפיקה ג'ודיאה אין דאטה דיל 5 די אוקטובֿרי:

איל גראן רבנו יעקב מאיר ביז'יטו אה ריסיק ביי, איל קונסולו טורקו אין ירושלים, אי לי רוגו די ריגראסייאר אל גובירנו טורקו פור איל אינוסינטאמיינטו די לוס 9 ג'ודייוס די קונס-טאנטינופלה.

לוס ג'ודייוס פאליסטינייאנוס דיזי איל, פואירון מויי קונטינטים די איסטי אינוסינטאמיינ-טו, קומו און דיקומינטו דילה אינזיסטינסייה דיל אנטיסימיטיזמו אין טורקייה.

איל קונסולו טורקו ריגראסייו אה סו טורנו אל גראן רבנו מאיר אי לי פרומיטייו די טראנס-מיטיר איל מינסאז'י די לוס ג'ודייוס פאליסטי-נייאנוס אה סו גובירנו פור טילגראמה.

און פואיב'לו די סיש לינגואס סין טיניר אונה

איי און פואיבלו קי, טודו אין אימפליאנדו סיש לינגואס, נו טייני ני אונה סולה? סי, איסטי פואיבלו איגזיסטי, קי לי אמה פואיבלו ג'ודייו די טורקיאה.

לוס ג'ודייוס די טורקיאה אימפלייאן סיש לינ-גואס: איל איבריאו אין לה סינאגוגה, איל איספאנייול אין פאמילייה אי אינטרי איליוס, איל טורקו פארה דארסין אה אינטינדיר קון לוס טורקוס, איל גריגו פור אבלאר קון לוס גריגוס, איל פראנסים פארה לה קוריספונדינסייה, אי איל איטאלייאנו פארה אבלאר קון לוס אי-טאלייאנוס. איס פור איסטו קי איי ג'ינטי קי

נים טראטאן די פיליגריטוס אי פ׳יל מאנטין אין ריאליטאד נו קונוסי מאס קי «אגלומיראב» (ני נוס פידאס פירמיטיר איסטי ביזו מוזאמו). איל פואיבלו גודייו די טורקייה איס אין פואיבלו בין ליגאדו קי לו טודו דימוסטראדו טאן ביין, סי׳ דוג. פריסקו אין טודו די איסוס אארטיקולוס טאן רימארקאבליס אין איסטי דארייו.

אין איפ׳יקטו, אין איקספליקאנדו אלגונוס די אינטרי לוס מוטיב׳וס קי קונוסין אלה פריפ׳יריינסייה די לוקואס לינגואס או אוטרה לינגואה איסטראנזירה, קואל איס איל גודייו טורקו קי פ׳ואי אבאנדונאר אי איסקריב׳יר קוריקטאמינטי לונגה די איסטאס לינגואס?

איל גודיאו-איספאנייול קי איס איל אידיומה פאמיליאר קי אינפ׳ליאמוס דיסדי קי אינמיגרימוס די איספאנייה איס טאן פובּרי קי פארה איקספרימיר נואיסטראס אידיאס, פארה דיסקריב׳יר אין ביסטו אי אין קאלקיר אוב׳זיטו קונוס איב׳איגאלוס די איספ׳יליאל פאלאב׳ראס אי טירמינוס [illegible]. איל טראבאזו די לינגואס איסטראנזירוס סי טופה אין גראנדי אימבאראזו קואנדו סי טראטה די טראדוסיר אין ארטיקולו, אין דיסקורסו, אין ליב׳רו או אונה קוזה קי דיסקריפסייון אין גודיאו-איספאנייול. איל איס אובליגאדו די ריקוריר אה לה לינגואה אי אה דיקסייונאריו איספאנייול אין איל מיסמו אימבאראזו קי טיניאן לוס קי קירין גריטאר און בוזיסו אלגו אינטראקטו (פרופ׳ונדו) אין נואיסטרו אידיומה. קואנטו אל ליקטור קי נו קונוסי איל פראנסיס, [illegible] או נו אינטיינדי נאדה.

נוקי פריסידי איס פור לו קי קונסירנה נואיסטרה לינגואה פרינסיפאל. דיספואיס ב׳ייני לה לינגואה פראנסיזה. לוס קי לה אב׳לאן אי לה איסקריב׳ין סון לוס קי פאסארון פור לוס באנקוס די לאס איסקואילאס גודיאס או איסטראנזירוס, פירו קומו נואיסטראס איסקואילאס, אפ׳ואירה דיל ליסיאו גודייו, סון פרימאריאס, נו סי פואידי פריטינדיר קי לה קונוסין אה פירפ׳יקסייון.

קואנטו אל גריגו אי אל איטאלייאנו קי באלאב׳לאן לוס גודייוס-טורקוס, פואידי איס די אינטינדיר אסטה קי גראדו. נוס פואידין סיר אוטיל.

ב׳ינגאמוס אגורה אלה לינגואה טורקה. קואנטוס גודייוס טורקוס איי קי לה אב׳לאן אי לה איסקריב׳ין קוריקטאמינטי? אלה ב׳ירדאד דיזיר נו איס מאס קי לוס קי פריקואינטארון לאס איסקואילאס סופיריאוריס דיל איסטאדו, לוס אבוגאדוס, לוס מידיקוס, לוס ליסינסייאדוס דילה איסקואילה מולקייה איט׳ס אי פוקי-סימוס אאוטודידאקטוס (1) קי לה קונוסין אה פירפ׳יקסייון. לוס קי פריקואינטארון נואיסטראס איסקואילאס פרימאריאס סאב׳יין אה ליאיר אי קונוסין לוס קאראקטירוס טורקוס. איל ריסטו לה אב׳לה קון פראקטיקה מאס או מינוס מאל אי מונגוס קון אונה פרונונסייאסייון קי נוס ריד קי [illegible] לוס טורקוס. נינגוני סינטידו אה און קאנטאדור גודייו דיזיר אין קאנטאנדו «ייוזיל ייון יורגונידיס».

ריזולטה די טודו לו קי ב׳ינגו די דיזיר קי נודו אין איספאניאנדו סיס לינגואס נו פ׳יסימוס אונה קון לה קואל פואידאמוס איקספרימיר נואיסטראס אידיאס אי דיסקריב׳יר און קואלקיר אוב׳זיטו.

איסטה פאלטה נו איגזיסטי אין לוס אוטרוס אילימינטוס נו מוסולמאנוס פורקי טיינין סוס לינגואס נאסייונאליס.

אי דיזיר קי ייסדי סינטין סיגלוס קי אינמיגרימוס אין טורקייה נו ב׳ואב׳ימוס אה אדופטאר אונה לינגואה. לוס איספאנייולים גודייוס קי אינמיגרארון אה אולאנדה, איטאלייה, אינגלאטירה אי פראנסייה אבאנדונארון איל איספאנייול אי אדופטארון לאס לינגואס די סוס פאאיזיס ריספיקטיב׳וס. אין פראנסייה, אין לוס פרינסיפייוס דיל סיגלו פאסאדו, לוס סירמונים סי איזיאן אין איספאנייול פארה קי לוס פ׳ידילים פואידיאן אינטינדירלוס. נו פאסו מונגו טיימפו איל איספאנייול דיספאריסייו די אינטרי לוס גודייוס פראנסיזיס פור סיר רימפלאסאדו פור לה לינגואה פראנסיזה. נאדה די איסטו, אין לה סירייה אי אין אירלאנדה איי גודייוס ספרדים פירו אילייוס נו אב׳לאן אוטרו קי איל נאסייב׳ו. אי אקי פורקי נו אדופטאר לה לינגואה דיל פאאיס?

איסטי איס איל אפ׳ילו קי נוס ב׳אן איגאנדו קאדה דיאה אלה קארה. נוס דיזין קי אין לוס ב׳אפורים לוס גודייוס נו אב׳לאן קי איל איספאנייול או און פראנסיס טאן קורומפידו קי נו לו אינטיינדין ני לוס פראנסיזיס. פור לו קי איס דיל פראנסיס סי לו אב׳לאן ביין או מאל איסטו איס אונה אפריסייאסייון פונדאדה או נו. קואנטו פור איל איספאנייול, לייו דו ראזון אלוס קי נוס אזין איסטי אפ׳ילו, פירו נו אסיטו טראטאר אלוס גודייוס די אינגראטיטוד פורקי נו אב׳לאן איל טורקו. סיאמוס גוסטוס. איל פאטייה פירמיטייו אלוס אילימינטוס נו מוסולמאנוס אה אזיר אוזו די סוס לינגואס אי נו לוס אובליגו אה אימפליאר איל טורקו. איסטה טולירנסייה דורו טודו איל טיימפו קי רייגו איל סולטאן-ליטו; לוס גודייוס נו פואידיאן אבאנדונאר לה לינגואה קי טרושירון די איספאנייה, נו קונוסיינדו אוטרה לינגואה. די מאס אסטה לוס פרינסיפייוס דיל אולטימו סיגלו אין טורקייה נו אב׳יאן איסקואילאס גודייאס סי נו קי תלמודי תורה, דונדי לוס תלמידים אב׳זאב׳אן אין לה עבריה אין הבורה אי איל חכם אין אונה לאמפה קון און לארגו פאלו אין לה מאנו ליס אינסינייאב׳ה לה פרשה אי לה הפטרה דילה סימאנה אי לוס קומינטארייוס קין גריטוס [illegible]. אין לאס ישיבות טאמביין איירה לו מיזמו. לה דיפ׳ירינסייה קי אב׳יי איסטודייאב׳אן איל תלמוד. לה טראדוקסייון דילה ביב׳ליאה אי לוס דיבאטיס סוב׳רי איל תלמוד סי אזיאן אין נואיסטרו איספאנייול. נינגונה לינגואה נו איירה אינסינייאדה.

נו פואי מאס קי אין לוס פרינסיפייוס דיל אולטימו סיגלו קי סי אימפיסארון אה פונדאר אין טורקייה איסקואילאס מודירנאס גודייאס די לינגואס. איי, אל לאדו דילה לינגואה פראנסיזה סי אינסינייאב׳ה קון מונגו קוידאדו לה לינגואה טורקה, אי איס אנסי קי אויי טודוס לוס קי פריקואינטארון איסטאס איסקואילאס ליאין אי אינטיינדין איל טורקו. קואנטו אלוס קי דיספואיס די אב׳יר אקאב׳אדו סוס איסטודייוס אין נואיסטראס איסקואילאס פ׳ואירון אדמיטידוס אלאס [illegible] סיגונדארייאס אי סופירייוריס דיל איסטאדו, אילייוס אב׳לאן אי איסקריב׳ין איסטה לינגואה אלה פירפ׳יקסייון.

אירה דאדו אל רז׳ימין ריפובליקאנו די אקטיב׳אר [illegible] אלה פרופאגאסייון דילה לינגואה טורקה אין ריינדיינדו אובליגאטורייו איל אינסינייאמינטו ז׳ינירל אין לאס איסקואילאס גודייאס אין איסטה לינגואה. איל איזו די אב׳יר ריינדידו אובליגאטורייו איסטי אינסינייאמינטו מינמו פארה לאס איסקואילאס די איזאס, קונטריבואירה נאטוראלמינטי אלה פרופאגאסייון דילה לינגואה טורקה אינטרי לוס גודייוס. אין איפ׳יקטו קומו פואידיריאה ריאליזארסי איסטי אידיאל סי אין לה פאמילייה לוס נינייוס נו סיינטין אב׳לאר די סוס מאדרי מאס קי איל איספאנייול?

פירו נו נוס איגנוזיימוס; איסטי אידיאל נו פואידי ריאליזארסי די און דיאה אל אוטרו.

« און פואיבלו, דיזו ייונוס נאדי ביי אין און ארטיקולו די פונדו די סו ז׳ורנאל קי מי פאראב׳ינו דיספואיס די אב׳יר איסקריטו איל פרימינטי ארטיקולו, נו פואידי טרוקאר די און דיאה אל אוטרו סו לינגואה, סוס אוזוס אי סוס מאנירה די ביב׳יר, קון און גולפי די באגיטה מאז׳יקה ».

(1) אאוטודידאקטו קי ליאמה לה פירסונה קי סי אינסטרואי איליייה מיזמה סין איל קונקורסו די פרופ׳יסורים.

פ׳ארה איסטו איס מיניסטיר די דיספ׳ייגאר אינטוסייאזמו אקטיב׳ו אי קונטינואדו פור טודו די פארטי די לוס אינטילקטואלים די נואיסטרה נאסייון אי איס קון ב׳יב׳ה אליגריאה קי אינטריסייוז לאס דיספוזיסייוניס קי פ׳ואירון טומאדאס אין איסטי סינסו די פארטי די אונה אסוסייאסייון קי ב׳ייני די סיר פ׳ורמאדה אי די לה אינסייאטיב׳ה די דוקטור מארקוס די סונדאר אונה ״קאזה (אוג׳אק) די ג׳ודייוס״ דילה קואל איל פרוגראמה נו ב׳ה דיפ׳יראר די לוס אוג׳אקים טורקוס, אה אונקי לייו פריפ׳יראריאה קי איסטה קאזה פ׳ואירה מאס ביין ״קאזה קומון די ג׳ודייוס אי די טורקוס״.

פירו טודאס לאס מיזוראס טומאדאס אסטה אוי סיראן באסטאנטי איפ׳יקאסים קואנטו ב׳ה פ׳ואירה סירלו איל דיאה קי איל ג׳וב׳ירנו דיספ׳ונירה די און נומירו סופ׳יסיינטי די איסקואילאס טורקאס פארה אדמיטיר ניניוס טורקוס די קואלקיר ריליג׳יון. נו איס מאס קי קון איל קונטאקטו די קונדיסיפולוס קי סי ב׳אן אזאר אמאר איל טורקו אי קוב׳רי טודו איל טורקו פאמילייאל קי נו סי אפרינדי קי טיאוריקאמינטי אין לאס איסקואילאס נו-מוסולמאנאס. איסטו קונטריבואירה טאמביין אלה טורקיזאסייון, אלה אסימילאסייון נאסייונאל.

אין קונקלוזייון, לה אונידאד די לינגואה, סיגון דיזי ייונוס נאדי בין, סיינדו איל פאקטור איל מאס איפ׳יקאסי פור קריאר לה אוניון די לאס אידיאס אי די לוס סינטימיינטוס אין לוס איז׳וס די און מיזמו פאאיס, קואנדו לייגארימוס אה אדופטאר לה לינגואה טורקה, איסטו קונטריבואירה אה סיר מיז׳ור ב׳יסטוס אין איז׳וס די נואיסטרוס קומפאטריוטאס מוסולמאנוס אי, נוקי נו סירה נינגונוס אימפורטאנטי, נו סירימוס ג׳אמאס און פואיב׳לו סין לינגואה. סינטימוס טאנביין לה פ׳ירמי איספיראנסה קי איל גוב׳ירנו די לה ריפובליקה אנימאדו די סינטימיינטוס פאטירנאלים פור איל פואיב׳לו ג׳ודייו די טורקיאה, קונוסידו פור סו פאטריאוטיזמו אי סו סומיסייון אלאס לייס דיל איסטאדו, קואנדו ב׳ירה קי לוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס אב׳לאן אי איסקריב׳ין קוריקטאמינטי לה לינגואה נאסייונאל, לוס אדמיטירה אין לאס אדמיניסטראסייוניס דיל איסטאדו, אין לאס סוסייטאדים אי איסטאבליסימיינטוס די באנקה אי די קומירסייו.

אישימפלו די דיסקריפסיון [illegible] אין ז׳ודיאו-איספאנייול

נו סי טראטה די אונה מאקינה, סי אונה נאב׳י סי נו קי, סימפלימינטי, די אונה פואירטה גראנדי.

און ג׳ודייו-טורקו איסטה פ׳אבלאנדו אונה קאזה גראנדי סי אדיריסה אה און קארפינטירו ג׳ודייו אי לי דיזי:

לייו ״אוגראדיאי״ טייר פור טו בוטיקה פור קי קירו קי מי אגאס אונה פואירטה גראנדי פארה איל ״אן״ קי איסטו פאבלאנדו. נו ב׳אס אה ״קונאנדאר״ [illegible] קי ״ייר סטי״ די ״ונישי״, נו ״קארה מישי״ מה ״אק וישי״, סין ״בודאקים״, לה פואירטה ב׳ה סיר די דוס ״קאנאטים״. אין קאדה ״קאנאט״ פור לה פארטי די אריב׳ה ב׳ה אב׳יר ״ב׳אמים״ ״בוזלים״ אי פור אבאשו ״ג׳ינבירים״ די פ׳יירו. לה ״ג׳ירג׳יב׳י״ די און ״קאנאט״ קי נו סיאה ״דוז״ קומו סי לייאמה, ״קאפארטמאלי״. לאס ״ריזים״ או ״מינטישים״ די ״ג׳יליק״. איל קאדינאדו ״קאנאס״ קי נו סי ״בוזדיאי״ פריסטו, לה לייאב׳י די ״פירינג׳״ ״דישי״, נו די ״אילקייק״. איל ״קאנאט״ קי סי סיירה קי טינגה דוס בואינאס ״סורמיס״ אי אונה ״מאנקה״. אל ״בוייאג׳י״ לי ב׳אס אינקומינדאר קי לה ״בויה״ סיאה ״מאב׳י״ קולור ג׳יב׳ין״ נו ״ייומישי״ איט׳ס. לייו טי ב׳ו פאגאר ״פישין״, נו ״ב׳ירסיאי״ איט׳ס איט׳ס.

טאל איס נואיסטרו ג׳ודיאו איספאנייול.

מ. ד. ס.

לה רידאקסיון

סיגון לו דיזי קון ראזון נואיסטרו ריספיקטאב׳לי קולאבוראדור, נו איס ג׳וסטו קי טראטין אלים ג׳ודייוס די טורקיאה די אינגראטוס פור קי אילייוס נו אדופטארון לה לינגואה טורקה קומו לינגואה די לה פאמילייה. נוזוטרוס אירימוס מאס לישוס: נוזוטרוס קריאמוס קי לה פארטי דילה קולפאביליטאד די לוס ג׳ודייוס איניג׳ו די נו אב׳יר אדופטאדו אסטה אגורה לה לינגואה דיל פאאיס, איס מויי צ׳יקה. לאס פרינסיפאלים, לאס ב׳ירדאדירה קאוזאס סי טופאן אפ׳ואירה אי נו דיינטרו די לוס ג׳ודייוס אילייוס מיזמוס. דיב׳ין קונקלואיר פור אונה די איסטאס דוס היפוטיזיס (הסברה, סופוזיסייון): או לוס ג׳ודייוס די טורקיאה סון די אונה אוריז׳ין איטניקה דיפ׳ירינטי די אקילה די לוס ג׳ודייוס די פ׳ראנסייה, די אינגלאטירה, די אלימאנייה, די איטאלייה, די אמיריקה אי די טודוס אקילוס פאאיזיס דילוס קואלים אילייוס אדופטארון לה לינגואה, או קי איסטוס ג׳ודייוס די טורקיאה טוב׳יירון ראזונים, קאוזאס איספיסייאלים קי נו לים פירמיטייירון די סיגייר איל אישימפלו די סוס הירמאנוס דילוס פאאיזיס אריב׳ה סיטאדוס. קריאימוס [illegible] אי, אפירמא [illegible]

לה קומוניאדאד ג׳ודיאה קונסידיראדה דילוס פ׳וז׳יטיב׳וס די איספאנייה נו [illegible] די סיר טראטאדה קון קילוריס איקוראס, די סיר פריזינטאדה קומו אונה מולטיטוד סין ב׳אליר, סין קולטורה. סו דיקאדינסייה איס דיב׳ידה מאס מינגו אה קאוזאס איקסטיריוריס. סי איי לונגו טיימפו נוזוטרוס [illegible] איסטאס קאוזאס אי קי לו [illegible] אי אוטיל, ריב׳ינדרימוס אוטרה ב׳יז סוב׳רי איסטי סוז׳יטו.

באנקה אוטומאנה

אב׳יזו

אמפיסאנדו די שבת 15 אוקטוברי 1927 אי אסטה נואיב׳ו אב׳יזו, לוס ג׳ישיס דילה קאשה דילה באנקה אוטומאנה סיראן אב׳ייירטוס:

איניל קידייו די גאלאטה אי אין לה אג׳ינסיאה די איסטאמבול:

די לאס אוראס 10 אלאס אוראס 16 לוס דיאס סיגיינטים:

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12½, לוס שאבאד איניל קידייו די גאלאטה.

די לאס אוראס 10 אלאס 12, לוס שאבאד אין לה אג׳ינסיאה די סטאמבול.

איניל אופ׳יסייו די פירה

די לאס אוראס 10 אלאס 12½ לוס דיאס אורדינארייוס.

דילאס אוראס 14 אלאס אוראס 16.

דילאס אוראס 10 אלאס אוראס 12 לוס דיאס די שאבאד.

אינטיריאור

איל גראן דיסקורסו היסטוריקו די סו איקסילינסייה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה

סו איקסילינסייה איל גאזי מוסטאפ׳א קימאל פאשה אימפיסו סאבאת אולטימו 15 די אוקטוברי, איניל קונגריסו דיל פארטידו ריפובליקאנו דיל פואיב׳לו, ריאונידו אין אנגורה, סו גראנדי דיסקורסו קי אבראסה טודאס לאס פאזים די לה ב׳ינגאנסיקה אי אדמיראב׳לי לוג׳ה נאסייונאל, פור קונקיסטאר לה אינדיפינדינסייה דיל פאאיס, טודוס לוס אקונטיסימיינטוס אי מוראב׳לים קי פ׳ואירון לוס פאסוס סאנגריינטים דילה איספרימיסי לי גירה מונדייאל אי סי טירמינו אין לאס אולטימאס איליקסייוניס ליז׳יסלאטיב׳אס, אין לאס קואלים טריאומפ׳ו, קומו די ג׳וסטו, לוס קאנדידאטוס דיל פארטידו דיל פואיב׳לו.

איסטי דיסקורסו די און אינטירפילאדור פורה, דיז, אונה אלטור די אידיאס בירינה, די אונה קלאריזה אינטריסיונאנטי, פורמארה אונה פאזינה די לה מאס אלטה אימפורטאנסה אין לה איסטוריאה דילה ריבולוסיון טורקה אי קידה אונה ליקסיון פור לאס ג'ינירסייונים אה ביניר, קומו איל איס אויי, אמארה, אונה אטורגה אלה קלארידאד די לה קואל לה ג'יני-ראסיון פריזינטי קי גיארה אין לה ביאה דיל פורו ריפובליקאניסמו אי די נובלי ליבראסיון נאסייונאל, ביאה אין לה קואל בי איניטרו איל גאזי, סיגיידו די סוס איניניגטים קולאבורא-דורים, אל פריסייו די איספואירסוס אי די סאקריפיסייוס קי פרובוקארון לה אדמיראסייון מונדו די נואיסטרוס איניניגוס. די איסטה מא-נירה לוס ז'ובינים פואידראן סיגייר לה קארי-רה גלוריוזה קי נוס סינייאלו איל ליבירטאדור אין בינדיזיינדו סו נומברי.

איל נו מוראבלי דיסקורסו דיל גאזי פואי איס-קוצ'אדו קון און ריקוז'ימיינטו ריליז'יוזו פור טו-דוס לוס מיימברוס דיל קונגריסו קי לו אפלאו-דיסיירון פריניטיקאמינטי.

סו איקסילינסייה איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס, פואי איסקו-ז'ידו ביסי-פריזידינטי דיל פארטידו.

ב'אריד'אדים

לה פרופ"יסיון די אבוגאד'ו

לה גוסטיסייה איס לה באזי פונדאמינטאל דילה סוסייידאד הומאנה. דיש'ירון קון ראזון: על שלשה דברים העולם עומד: על הדין, על האמת ועל השלום. לאס לייס איסטאבלידאס פור לוס אומברים או אינדיקאדאס פור לה דיבינידאד (סיגון לאס ריליז'יונים), סון איגואלס אין לה אינטינסייון די איסטאבליסיר לוס דיריג'וס אי לוס דיבירים דילוס מיימברוס די לה סוסייידאד קון גוסטיסייה. לוס נואיזיס אי לוס אבוגאדוס סיינדו לוס אינטירפריטאס די לאס לייס, לאס פירסונאס קי איקסירסאן איסטאס פונקסייונים פואירון פור איסטו, אין טודוס לוס טיימפוס, איסטימאדוס די ריספיקטו אי די קונסידירא-סייון. פואיסון אימסמו אקאזי קונסידירדאר קומו אין סאסירדוטי, (כהונה) קומו אונה פונקסייון סא-גראדה, לה פרופיסייון די נואיז אי די אבוגאדו.

אין איבריאו לייאמאבאן אין טיימפו ט אבוגאדו טוען קי סינייפיקה ריקלאמאנטי או ארגומינטאדור. אין לה ליטיראטורה מודירנה לי דייאן איל נומברי די עורך דין, באזאנדוסין סוברי איל בירסיטו די איוב: הנה ערכתי משפט. איכל תלמוד טאמ-ביין (אבות) לייאמאן אל דיפינסור עורך דין: אל תעשו עצמיכם כעורכי הדיינים, לוקי קירי דיזיר קי לוס נואיזיס נו פואידין איכריקאר לה לייי אה נינגונה דילאס פארטידאס אין פרוסיסו או אה סוס אבוגאדוס. איל איגו די קאראגאני די לה דיפינסה דילוס אינטירסים דיל פלאקו אי דיל אופרימידו אירה קונסידיראדו קומו אונה בואינה אקסייון, אונה ריקומינדאסייון ריליג'יו-זה (מצוה): מציל להציל עשוק מיד עושקו.

אונדי לוס פואיבלוס סיביליזאדוס, לה פרו-פיסייון די אבוגאדו טומו אונה אימפורטאנסה איכורמי, קואנטו אקיאה דיל מידיקו. טודאס לאס דוס פרופיסייונים דימאנדאן גראנדיס קואלי-דאדיס, מונגו סאביר אי אלטה מוראלידאד. איל מידיקו דיבי טיניר אונה אינסטרוקסייון ג'ינירל אי הונוסינסייאס איספיסייאלים. איניל איקסיר-סיסייו די סו פרופיסייון סוברי טודו, איל דיבי סיר די אונה מוראלידאד אה טודה פרואיבה. איל נו דיבי דיספואיס אינפלואינסאר פור נינגון אינטיריסו, פור נינגון ריסינטימיינטו. איל דיבי דאר לוס קוידאדוס די סו סיינסייה קון איל מיסמו אינטיריסי, קון לה מיסמה סולליסיטוד, אל אינפירמו פוברי קומו אל אינפירמו ריקו, ט אינפירמו איניגו קומו אל אינפירמו אמיגו. סיירטו, איל מידיקו דיביגו אה סיר ריקומפינ-סאדו פור סו פינה, מה נו לי איס פירמיטידו די סובורדונאר לה סאלוד דיל אינפירמו אה סוס אינטיריסים פירסונאלים. לה מיסמה ריק-טיטוד (דיריג'ור), לה מיסמה מוראלידאד איס אימפוזידה דיל אבוגאדו. איל דיבי סיר די אונה ליאלטאד אבסולוטה אל אינטירו די לה פיר-סונה קי לי קונפיאה לה דיפינסה די סוס אינ-טיריסים אי נו לי איס פירמיטידו די קומיטיר נינגון אבוזו די קואל פורמה קי סיאה. קומו איל מידיקו, איל אבוגאדו טאמביין [illegible] האדבי סי איל איס איקסקוזאבלי, קומו טומאנד קי איל איס. פור לוס אבוגאדוס אה ג'ינטי, אין טודוס לוס פאאיזיס סיביליזאדוס, אונה אינסט-טיטוסייון קי דיבין אינסטיטואיר פור לוס מידיקוס טאמביין. איס אקיאה דיל «באראו». איס און פודיר די קונטרולו אי די דיסיפלינה פור לאס פירסונאס קי איקסירסאן לה פרופיסייון קי ימאנדה אנטיס די טודו לה ליאלטאד אי איל אונור. מונגאס ביזיס איסטי פודיר, איל קונסילייו דיל «באראו», דיפינדי אה און אבוגאדו די איקסירסאר סו פרופיסייון, אלייכדולו טו-טאלמינטי קולפאבלי אי אינדיניו.

איי אבוגאדוס קי קונסידיראן קומו און מאנ-קאמיינטו אה סוס אונור, קומו אונה פרופא-נאסייון די סוס פרופיסייון, די קארגארסין די לה דיפינסה די אונה קאוזה קי איליוס קרי-אין אינזוסטה; ליס אופריכין לאס מאס פואיר-טיס ריקומפינסאס אי איליוס ריפוזאן. לאס לייס אי לוס ריגלאמינטוס נו ליס אימפידין, מה סוס קונסיינסייה נו סי לוס פירמיטי. נו איס ביר-דאד קי איל בה אובראר קונטרה סו קונסינק-סייון, קי איל בה סיר איבלינגאדו די איכקונ-דיר לה בירדאד? סי קאראגאן אין ביזיס דילה דיפינסה די און מאסאקינו נו פור דימאנדאר סו איכוסינסאמיינטו, מה פור סוליסיטאר און א-ליבייאמיינטו די לה פינה, קריאינדולו מירי-סיינטי. ריקונסאן איל קאזו די און אבוגאדו אוניסטו קי סיפו, קון לה איבוקואסינה די סו קונביקסייון, סאלבאר און אומברי אקוזאדו די איבטאבאדיריאה (דולאנדירביליק). אין קריינדו ריניראסייאר אה סו דיפינסור, איל אומברי לי דיזו: מיכמו אין סיינדו קולפאבלי, בוס פואי-טיס קאפאבלי די סאלבארמי קון בואיסטרה אי-לוקואינסה». איל אבוגאדו קי קריאיה דיפינדיר אין אינוסינטי, סינטייו און פרופונדו ריגריטו די אביר ארראנקאדו דילאס מאנוס די לה גוס-טיסייה און קולפאבלי קי מיריסיאה אונה פינה. איל איזו טודו סו פוסיבלי פור טראאיר די נו-איבו איסטי אומברי דילאנטרי לה גוסטיסייה אפין די אינפלינגירלי איל קאסטיגו קי איל מיריסיאה.

איל דיספואיס אדולף קרימייו, סינאדורי אבו-גאדו פראנסים, אסיאה קאנסאדו אין איב-ראאיליטאר קי סי מיזאבה אין אונה סיטואסייון מויי איממבאראסאנטי. טריס פירסונאס לי אביאן קונפיאדו אין דיפוזיטו די מונידה אלה קונדי-סייון קי איל נו דיביאה ריסטיטואירלו קי אלוס טריס דיפוזיטאנטים אין אונה. אין סיביידה די און איכגאניו, איל דיפוזיטאריו מוצו איל דינירו די אינטריגארלו אה אונו דילוס טריס. לוס דוס אוטרוס, אינפורמאדוס דיל איגו, ריקלאמארון איל דיפוזיטו. קרימייו, ביינדו קונבינסידו דילה

- אינוסינסייה דיל איס-ראאיליטה, דיקלארו קי נו קלאינסיפי אירה פרונטו אה רימיטיר איל דיפו-זיטו. מה אה נינגונו לוס טריס דיפוזיטאנטיס דיליכיידוס, פאריסי סיגורו קי איל טריבונאל קי לו אבלה סומיטידו קין-אינגאנייו, נו פודיאה פריז נאדקי די איספאנטו די פיי איקספלוסיס-נו אה אונה פואירטי פינה.

די[illegible] קאב די אבוגאדוס קי נו קלארו [illegible] די לה דיפינסה די פירסונאס [illegible] קין אקיפטאר אינגונה דיקיפינסה אי אין אזייכדו, אל קונטראריו, [illegible] די מוגיר פור איל [illegible] די לה דיפינסה. איל ריספיקטאבלי פרימיר נאיי די לה [illegible] די לה גיקו-סלובאקיאה, איל פרו-פיסור מאסאריק, אין קריסטיאנו, סי אזייאס קאר-גו די לה דיפינסה די ליאופולד הילסנר די פולנה, אקוזאדו די מאטאנסה ריטואל. איל נו [illegible] אונוראסייון.

[illegible] טורקים קי סי קארגו די לה דיפינסה די איסראל מודה [illegible] קי נאסו [illegible]

[illegible]

[illegible] נואיבה דילה קומונידאד גוזיאה, [illegible] כידאד מויי מודיסטה, אים אקוזאדו די אלטה טראסיסייון. סיגון לה דינונסייאסייון די אונה פירסונה, לה פוליסיאה אזי אונה דיסינדידה אין סו מוראדה אי טופאן אלגונוס דוקומינטוס קומפרו-מיטיינטיס נו קונוסיינטי איל אדמינאסטראדור, מה טאמביין לה קומונידאד גוזיאה די בודאפ-פישט אימפליקאדה אינטיל איגו. און גראן אבוגאדו איסראאיליטה, דוקטור אדולף לוי, די אונה קונדיסייון די פורטונה מויי מודיסטה, פודו טיניר טאנטוס די לוס דוקומינטוס דילאנטרי סוס אוזוס אי איל ריאוסו אה דיסקוברירל לה ביר-דאד. אירה אונה אינטריגה טיסידה פור טאנטוס אנטיסימיטאס. דוקטור אדולף לוי סי קארגו דילה דיפינסה דיל אדמינאסטראדור אי איל אזי פרוק-לאמאר סו אינוסינסייה. לה אליגריאה דילה קו-מונידאד גוזיאה אירה מויי גראנדי. אין דיאה

דוקטור סימון לוי ריסיבי אונה דיפוטאסייון דילה קומונידאד גוזיאה קי לי פריזינטה סוס ריקונוסיינטימיינטוס אין טיקימו טיימפו קי און סאק די אורו קון סוס מילים די גואיס, קומו ריקומפינסה דיל גראנדי סירביסייו קי איל ריג-דייו. אלה קומונידאד. לה דיפוטאסייון לי רוגה די איקספקואזר לה קומונידאד קי איל דונו אי-רה מודיסטו, פורקי לאס ריקוריסאס דילה קו-מונידאד אירן מויי פלאקאס. דוקטור אדולף לוי דישייני פילידו אי די אונה בוס טימבלאנטי איל דזי אלוס ני נומברוס דילה דיפוטאסייון:

« בוזוטרוס ביניש די פידרמי מויי פרופונ-דאמינטי אין מי קוראסון, אין מיס סינטימיינ-טוס די אומברי די אונור אי די גודייו קינסיינ-טי די טוס די[illegible] אין פרינטי דילה קומינ-דאד די ישראל. מי פואיטיש בוזוטרוס קי מי איגנוריש דילה דיפינסה דיל אדמיניסטרא-דור, פואי לייו מיסמו קי מי אופריסי אי לייו נו דיפינדי און לאדרון, און איספאנייאדור, אל-גונו קי קומיטייו אין דילינטו קומון, מה און אינוסינטי אל קואל קיריאן אזיר מאל פור סו קואליטאד די גודייו. קי אינסמי אינוסינטי אירה קונוסידו איל אונור דילה קומונידאד איסטירה [illegible] ביטוזנוסי, דילה קואל לייו סו און מיימברו, אי[illegible] כיר קומפרומיטידו : לייו סירבי דונקואי מי פרופייה קאוזה אי נו אסיפטו נינגונה רי-קומפינסה, ני סייו נינג ריגראסייאמיינטוס, פור קי לייו נו איזי קי מי דיביר. לייו פינסו קי אינק אנסי קי דיבין אובראר טודוס לוס אבו-גאדוס די אונור, אנטיס קי ריספיקטאן איכטה דיגנה פרופיסייון : אזין קי מי קונדיסייון די פור-טונה איס מאס קי מודיסטה, סיגון לו סאבי, לייו ריפוזו די ריסיביר לה מונידה קי מי אופ-ריס. גואדראלדה פארה בואיסטרוס אואירפא-נוס, פארה בואיסטראס ביבדאס, פארה בואיס-טרוס אינפירמוס אי פארה בואיסטראס אים-פוביליאס».

אי לוס אבוגאדוס, קומו לוס גודייוס קי סי קומפורטאן אנסי סון גוסטאמינטי אונוראדוס אי אובטייינין טאמביין מיזורים ריזולטאדוס מא-טירייאלים.

ריפליקסיונים די און בואין אומברי

איס בואינו די ריקואירדארסי, די ביס אין קואנדו, קי, אין לה בידה, איס מינינטיר אין קאדה פונטו, טומאר אי דאר.

נוזוטרוס קאבימוס, אין גיניראל, טומאר, מה סאבימוס טאמביין דאר?

סי גוזגאמוס ביין לאס קוזאס, נוזוטרוס די-בימוס סיר אומילדיס אי נו טיניר אורגולייו. נו דיבימוס אולבידאר נונקה קי לאס פירסו-

לאס מיינין, סיימפרי מיניסטיר לאס אונאס די לאס אוטראס. קאדה אונו די נוזוטרוס נו פו-איידי סיר קי און פידאסיקו די לו טודו אי די-בימוס קונפורטארנוס אין קונסיקואינסה.

יסוד איספיירטו, בוזוטרוס, לוס נואיבוס קא-זאדוס, די ביש דאר קומו טומאר. ריקואירדא-בוס קי איס מיניסטיר די דוס ביינטורוזוס פור אזיר און פאר ביינטורוזו: אדאביטאדבוס, דאדבוס אלגונה פינה, בוזוטרוס איליגיריש מונגאס אי-נונוס (ארמבייוס) אי מינגאס קורילנאס (פלייי-טוס), ניניגוס פונטוס די מאראבילייה אי די די-זיספירו, מונגאס פירידאס דיל קוראסון אי מונגאס גוטאס די אמארגורה.

נוס בזאש אה קונסראר אלגונה קוזה? דאד אי טומאד, נו אולבידיש קי איל ביבידור — אי לה ביבידורה — איס און ביר הומאנו, קי כוס פרופייוס קוידאדוס דירוגאן פואידי סיר דו-לורוזיטי.

בוס טיניש אינגו קין אובראדאריס? דאד אי טומאד. אקיאוס קי טראבאזאן פור בוס טייניין סו בידה פרופייה, סוס קארגאס, סוס טור-מינטוס אי סוס דיזיאוס טאנטו ביין קומו בוס.

בוס קי טיניש אינגו קין און פאטרון, דאד אי טומאד טאמביין. אקיל קי רובה אין קא-לאדייו (פאגה, גיינטיזיבור) [illegible] לה טיניר אונה בידה דיפיסיל; אקיל קי פאגה טאמ-ביין דיבי קורבאייאר סוס פיסוס לי, סי איל סי אריזבאנה אי קאאי, נו פירדי נה איל סולו מה אה בוס אין מיסמו טיימפו.

סי טיניש אונה דיסקוסייון קון איל ריביבי-דור דיל טראנבואיי או קין בואיקטרה גואר-דירה, סי בוס נו סיש די אקואירדו קון איל איספיסיירו אי איל ליגירו, סי איל מוגאגו דיל קאפי אים דיסקורטיס, בוס סוש אין דיליקא-דיזה קון בואיסטרו אבוגאדו, בואיסטרו מידיקו, בואיסטרו מאסטרי או איל ויזינו די לה קאזה, דאד אי טומאד.

נו איס פוסיבלי די אריבאר אלה ביינטורה אין אזיינדו סיימפרי אוניקאמינטי סו פרופייה בי-לונטאד. לה ביינטורה איס און ארטיקולו די קאמ-בייו, איס מיניסטיר ביר דוס אל מינוס פור אובטינירלה (לה ביינטורה). לה ביינטורה דיס-פארטידה אינטרי דוס, איס מאס גראנדי פור קאדה אונו קי סי איל לה טיניאה סולו.

סי דונקואי בוס קיריש טיראר די איסטי באסו מונדו איל מיזור פארטידו אי לו מאס די ביינ-טורה פוסיבלי, אין טודו איל קאמינו די בואיס-טרה בידה, דאד אי טומאד.

* * *

ביינטורוזאמינטי, איניל דיזיירטו דילה בידה,

כי טיפאן כומירוזוס אואזיס (1). נוזוטרוס נו-סיטוס אוב̃ליגאדוס די קאמינאר סין קידאר. נו-גארים סי אינקונטראן אונדי, דיש̃אנדו טודאס לאס קארגאס, נוזוטרוס פואידימוס דיסקאנ-סאר [illegible] אי ב̃יב̃יר לה אגואה אריפריסקאנטי דיל [illegible] או דיל פוזו.

אנטיס די טודו נוזוטרוס טינימוס איל סו-[illegible] די אביטוד נוזוטרוס לו אינקונטראמוס [illegible] ב̃ים אל דיאה די ב̃ינטי אי קואטרו או-ראס. סי, פור בואין אב̃ינו, נוזוטרוס בוזמוס [illegible] דורמידורים, נוזוטרוס פואידימוס דיס-[illegible] די נואיסטראס קארגאס, טאנטו [illegible] קי כיאן אי גואר די מונג̃אס אוראס [illegible]. מיסמו כי נואיסטראס פריאו-[illegible] ריכטאן אלה קאב̃יסירה די נואיס-[illegible] אה קאלטאר סוב̃רי נואיס-[illegible] אה פינטו קי נוס דיספיירטא-מוס לה מאנייאנה.

[illegible] די [illegible] אי די דיב̃יר-[illegible] כון אואזיס. נוס ב̃אלור פרינסיפאל ב̃ייני דיל איג̃ו קי טודו טיימפו קי נוס דיב̃יר-[illegible] נוס [illegible] אה נואיסטרוס [illegible] לה ב̃אלור די אונה דיקטאקסיון די-[illegible], דילה מאנירה [illegible] קיאל קאב̃י אזירנוס אולב̃ידאר אה נו-זוטרוס מיזמוס. סיירטו, איל דיזונייו קי נוס [illegible] אי נוס אזי אינב̃יזיביר סי טייני אין לה [illegible] פור [illegible] אל פאסאז̃י, [illegible] אין [illegible], נוזוטרוס פ̃אזימוס [illegible].

[illegible] אמיגו איס און אואזיס. איל גראנדי פ̃י-לוזופ̃ו אי פואיטה אלימאן גוטי דיש̃ו: «איל מונדו נוס אפארסי אינמינסו אי ב̃אזיאו טודו טיימפו קי נו ב̃ימוס אין איל קי סיאודאדים, ריאוס אי קולינאס מה סאב̃יינדו קי, סילינסייו-זאמינטי, אלגונו ביב̃י קון נוזוטרוס, איסטו אזי די נואיסטרה ב̃ידה טיריסטרי און ז̃ארדינו ב̃יב̃י-[illegible] אביטאדו».

קואנטו און ב̃ירדאדירו אמיגו איס ריפוזאנ-טי! סאב̃יר קי אלגונו פינסה פור מוס, קוזו קי סיאה קי אריב̃ה, סאב̃יר קי אלגונו ב̃וס אמה אי קריאי אין ב̃וס, איס ב̃ירדאדירמינטי [illegible] קי אליב̃ייאנה ב̃ואיסטרה קארגה. לה פ̃יי איס און אואזיס. קריאיר אין סי מיזמו, אין סו איס-טריאיה, אין סו דיסטינו, מינגואה איל פיזגו דילה איגזיסטינסייה. קריאיר אין סו פרוקזימו איס און ריפוזו.

איסטה ב̃ידה נו איס אינה די מאנירה אה קי נואיסטרה קארגה פיזגי סיימפרי סוב̃רי נו-זוטרוס. נאדה נו איס קונטינואל, לה ב̃ידה איס און ריטמו (מוב̃ימיינטו ריגולאר קומו אקיל די לה אולה). איי נוג̃יס אי דיאס די ריפוזו אי די קונזולו דוראנטי לוס קואלים נוזוטרוס פו-אידימוס קיטאר נואיסטרו ארניס (סינייר) אי מיליזינאר לוס לוגארים אונדי איל נוס פ̃יריו. אלאב̃אדו סיאה איל סיילו פור לוס אואזיס די לה ב̃ידה.

(1) לייאמאן אואזיס אונוס לוגארים פ̃ריס-קוס, ארמוזוס אי פ̃ירטילים קי סי אינקונטראן אין לוס דיזייירטוס סיקוס אי ארדיינטיס. איס אונה קוריוזידאד די לה נאטורה. אין איסטוס לוגארים ב̃ין ארב̃ולים, ב̃ז̃יטאסייונים, פאש̃ארוס קי קאנטאן, מאנאדירוס די אגואה לימפידה אי פ̃ריסקה. פרובאב̃לימינטי לוס «נאות מדבר» קי אינקונטראן אין לה ביב̃ליאה סון אואזיס.

נוטאס די און קוריוזו

לוס מוטילאדוס די גירה אין פ̃ראנסייה.— איל 1 די איניירו 1927, איגזיסטיאה אין פ̃ראנ-סייה 710,591 מוטילאדוס (באקאטיס) די גיר-רה, ריסיב̃יינדו פינסיון דיל איסטאדו, קלאסיפ̃יקא-דוס אין לה [illegible] סיגיינטי: מוטילאדוס [illegible]; פ̃י-רידוס איל פולמון 235,884; מוטילאדוס די לוס אוז̃וס 27,281, דילוס קואלים 2865 סיי-גוס; פ̃ירדוס דילה אוריזה 17,70 0, דילוס קו-אלים 4,338 סורדוס; מוטילאדוס דילה פ̃יגו-רה 8,388; פינסייונאדוס פור מאלאדיאס דיל מי-אוליו [illegible]!!

קוריינטים מאגניטיקוס דיל סיאולו [illegible].—איס אגורה איסטאבליסידו קי דיל מי-אוליו [illegible] קורייניטיס אי ראדייוס מאג-ניטיקוס קי, נאטוראלמינטי, נו סי ב̃ין [illegible] אוז̃ו. און סאב̃ייו דיסקוב̃רייו קי לה לונגור די איס-טוס ראדייוס איס אינטרי 4 אי 100 מיטרוס.

קריאין אל איג̃ו קי און דיאה טופאראן איל מידייו די ריקוז̃יר איסטוס ראדייוס אי ליאיר לוס פינסאמיינטוס דיל אומברי. ב̃ייה איגטינ-דיש̃ איל טרוב̃לי קי טראאירה אל מונדו די קונוסיר לוס פינסאמיינטוס סיקריטוס דיל ב̃י-זינו. סירייה אינטונסים לוקי דיש̃ו איל פואיטה איבריאו: מתי, לו יראון גם שכני כי אז ברחו ורחקו מגבולי: סי מיס ב̃יזינוס פודיאן גוליר מיס פינסאדוס, אילייוס פואירייאן אי סי אלי-ש̃אריאן די מי סירקולו.

לה אאוטומוביל טראז̃יקה.—לה אאוטומוביל איסטוריקה אין לה קואל סי טופאב̃ה איל ארשי-דוקי פ̃ירדינאנדו די אאוסטריאה קואנדו איל פ̃ואי אסאסינאדו אין סאראיב̃ו אין 1914, פ̃א-סה אין לוס אוז̃וס דילאס פירסונאס סופירס-טיסייוזאס פור טראאיר דיזגראסייה אה אקילוס קי סי סירב̃ין.

ב̃ינדידה טריג̃י ב̃יזיס דיספואי לה מואירטי די סו פרופרייטארייו, איסטה אאוטומוביל נו פרו-ב̃וקו מינוס די קינזי אקסידינטיס, דילוס קואלים טריג̃י פ̃אטאלים. די טודוס אקילוס קי פ̃ואירון סוסיסיב̃למינטי פרופרייטארייוס די איסטה אאו-טומוביל, נינגונו נו פ̃ואי אריספיטאדו. איל אולטימו אין דאטה, און [illegible] קונג̃-ריס די [illegible], פ̃ואי מאטאדו דילה מאנירה לה מאס טראז̃יקה. אין איסטה קורידה, איליה סי [illegible] אי [illegible] לה מואירטי די סו [illegible].

איל קוסטו די לאס קריאטוראס אין אמי-ריקה.—קואנטו [illegible] אונה קריא-טורה? איסטה קוסטייון [illegible] אי לוס איספיסיאליסטאס [illegible] פור [illegible] איסטאטיסטיקאס [illegible].

לה [illegible] אין [illegible], [illegible] די בואינה פאמילייה, [illegible] דו לה אידאד די דיס אי אוג̃ו אנייוס קוסטה אלוס [illegible] קאזי 6080 דולארים [illegible] סוב̃רי איל אוטרו, אי קאדה איז̃ה דילה מיס-מה אידאד 6165 דולארים.

[illegible] קי מאנירה סי [illegible] קאנטידאד [illegible]: [illegible] 390; [illegible] די [illegible] 350; [illegible] 2500 [illegible]. פור לאס איז̃אס, [illegible] קאנטו און [illegible] לה [illegible] קי סי איליב̃ה אה 1000 דולארים.

אי אין איסטו נו אינטראן לוס גאסטוס די איסטודייו, טאן איליב̃אדוס אין [illegible].

מה אינטיגראמינטי איס און בואין פלאסאמיינ-טו די קאפיטאל, קואנדו איל איז̃ו איס אינטי-ב̃אדו אי אימפיסה אה גאנאר סו ב̃ידה. איל ריפרייזינטה, אין איפ̃יקטו, און קאפיטאל קי סי ריב̃לואה די [illegible] אין [illegible] אי דיל קואל איל ריב̃ינידו פואידי אלקאנסאר סומאס קונסידי-ראב̃לים.

מה, דיריש̃ ב̃וס, אינטונסים איל פאש̃ארו סי בולה אי ב̃ה פ̃ונדאר און אוטרו נידו. די א-קואירדו, מה איסטו איס לה ב̃ידה.

פלומאס די אורו.—איל מיניסטירייו דיל טראב̃אז̃ו אינגליס ב̃ייני די פובליקאר איסטא-

ד סטיקאס די לאס קואליס אונגואס סון אינ-טיריסאנטיס.

אינדיזאמוס, אין איפ'יקטו, קי לאס אוזינאס בריטאניקאס קי נו פרודוזיאן, אין 1907, קי, פ'יר 480,000 פ'ראנקוס די פלומאס די אורו פ'אבריקאן אויי פור 5 מיליונים די פ'ראנקוס. איל אוזו דילוס סטילוגראפ'וס אאומינטה קאדה דיאה. אין 1907 לה אינגליטירה נו פ'אבריקאבה קי פור דוס מיליונים אי מידייו די סטילוגראפ'וס. אין 1924 לה פרודוקסייון סי איליב'ו אה מאס די 33 מילייונים !.

מאס קי איל אומברי לה מוזיר אסימיזה אל מונו. — אין אונה קונפ'יראנסייה דאדה אין לה אקאדימיאה ריאל די לונדרים, איל פרופ'יסור הרטור נומבון דישו איסטו קי סיגי :

« לה מוזיר אסימיזה אל מונו (מאיימון) מאס קי איל אומברי, פורקי סוס גאמבאס סון אור-ג'ינאלמינטי מאס קורטאס אי לוס בראסוס מאס לונגוס.

« נו איס קי פור ב'אנידאד קי איל אומברי קריאי קי איל נו דיסייינדי דיל מונו. מאס קי מוג'אס ג'ינירסייונים טרושירון מינגוס הא-טאמיינטוס אין סו אנאטומיאה, לאס אסימי-זאנסאס סון מויי גראנדים פורקי אייגה לאס מאס ג'יקה דודה אה איסטי קוזיטו.

« און דיאה ב'ינדרה קי איל פואידי ראזונאר, אמ זה אין טודוס לוס פונטוס אה און מונו».

35,000 קאזאס אין און אנייו. — איסטימאן אל פריסייו דילוס איבמואיבלים די נואיב'ה-ייורק אה 15,566,183,675 דולארים, אה מאס די 75 מילייארים די פ'ראנקוס. לוקי קונסטיטואיי אונה אאומינטאסייון קונסידיראב'לי סוב'רי לה אולטימה איסטימאסייון.

סי דיב'י איסטה אאומינטאסייון אלה קונס-טרוקסייון די 35000 נואיב'וס אידיפ'יסייוס קי פ'ואירון קונסטרואידוס אינייל קורסו דילוס אול-טימוס 365 דיאס.

און ליב'רו די 120 ב'ולומינים — לה ב'ולומי-נוזה היסטורייה די לה גירה אינטרי לה אמי-ריקה דיל נורד אי לה אמיריקה דיל סוד. היס-טורייה דילה קואל לה פובליקאסייון פואי די-סידידה אין 1873, פואי איסקריטה קון לוס דוקומינטוס אופ'יסייאלים פריזינטאדוס פור לאס ארמאדאס איניניגאס. איסטה היסטורייה קונטייני 120 ב'ולומינים אין גראנדי פ'ורמה. קאדה ב'ולומין די אונה איספיסור די 7 סינטי-מיטרוס אי מידייו, סי קומפוני די 1000. פא-ג'ינאס אי קוסטה 20 דולארים קאדה אונו. איל פ'וי איספריאמאדו אין 11000 איגזימפלארים. איס

מויי קיגאנטי קי מויי פוקוס סון אקילוס קי קי-ריאן קאמבייאר און ליב'רו טאן קארו אה טאן באראטו. דיל ריסטו, איסטי ליב'רו איס דיב'יני-דו אלאס ארקיב'אס אי אלאס ב'יבליוטיקאס פובליקאס

לה פאסייון דילה אב'יאסייון

איל אקטו טימיראריו דילה סינייוריטה אילדיר

אונה ז'וב'ין אמיריקאנה, מילייונארייה, קא-זאדה, מה קי קירי קי לה ליאמין סינייוריטה אי דיל נומברי די סו פ'אמילייה, מיס אילדיר, ב'י-ניאה אין איסטוס אולטימוס דיאס דילה סיאו-דאד די דיטרואה אה נואיב'ה-ייורק. איליה סי מיטייו אה גריטאר אין לאס קאלייס די נואיב'ה-ייורק קי איליה דיב'יאה, אבסולוטאמינטי, טרא-ב'ירסאר איל אוסיאנו אטלאנטיקו קון אב'ייון אי ריג'ר סין אה פאריס. אי איליה מאנטוב'ו סו דיג'ה. מאנטיס פאסאדו, אין איפ'יקטו, איליה סוב'ייו אה בורדו די און אב'ייון ליב'אנדו איל נומברי די «אמיריקאן גירל» אין קומפאנייאה די און פילוטו ליאמאדו קאפיטאן האלדימאן.

אין פאריס איספיראב'אן קון קורייוזידאד אי אינקייטוד איל ארייב'ו די איסטי אב'ייון לה ... די די מייקולים לו לה נוג'י די ג'ואיב'יס אול-טימוס. נו ב'ינייינדו אריב'אר פינסארון לה אין גראב'י אקסידינטי. אין איפ'יקטו, טיליגראמאס אריב'אדוס די מונג'אס פארטים אב'יזארון קי איל אב'ייון «אמיריקאן גירל» פ'ואי דיסטרואידו פור און אקסידינטי, מה קי לה ... ב'יאג'אדורה קון איל פילוטו פ'ואירון סאלב'אדוס. לוס דוס אב'יאדורים אב'יאן איג'ו לוס טרים קואר-טוס דיל קאמינו. אה קינייינטאס מיליאס דילאס איזלאס אסוריס, סי פרודוזייו איל אקסידינטי אי מיס אילדיר אי סי' האלדימאן קאייירון אה מאר. אילייוס סי מיטייירון אה נאדאר. ב'ינטו-רוזאמינטי, אין אקיל מומינטו פאסאב'ה פור איסטה ריג'ייון איל ב'אפור די פיטרולייו הולאנדים «באריסדריכט» קי לוס טומו אה בורדו.

לוס פארייאנטים דילוס אב'יאדורים קאב'לאדוס סון אין לה אליגריאה. לה מוזיר דיל קאפיטאן האלדימאן דיקלארו קי איליה טיניאה איל פריסינטימיינטו קי סו מארידו איב'ה סיר סאלב'אדו.

לה מאס פארטי דילוס ג'ורנאלים, טודו אין אדמיראנדו איל קוראז'י די אקילוס קי אזין סימיז'אנטים טינטאטיב'אס, אקוזאן קי איסטוס ב'ואילוס סון איסטרימאמינטי לוקוס אי נו טיי-נין נינגונה אוטילידאד.

דיב'ירסוס

איל סינטינארייו די מארסילין בירטילו. — איל 20 די אוקטוב'רי פרוקסימו איסזיקאראן אין פאריס לאס פ'ייסטאס דיל סינטינארייו די נאסימיינטו דיל איליקטרי קימיקו פ'ראנסים מארסילין בירטילו.

לה מאס פארטי דילוס סוב'יראנוס אי קאפוס די איסטאדו : איל ריי די בילג'יקה, איל ריי די איספאנייה, לוס רייס די דאנימארקה, די יוגוסלאב'יאה, די בולגארייה; איל פריזידינטי די לה ריפובליקה. נוסקה, איל פריזידינטי די לה ריפובליקה פולוניזה אי'ס אקורדארון סוס אלטו פאטרוניסייו אלוס קומיטים קי סי פור-מארון אין סוס פאאיס פור הונוראר לה מימור-ייה דיל גראן סאב'יו.

מארסילין בירטילו איירה אונה גראנדי גלוריאה נו סולאמינטי די לה פ'ראנסייה מה טאמביין די טודה לה הומאנידאד. סוס דיסקוב'ירטאס אין לה סייינסייה דילה קימיאה סון דילה מאס גראנדי אימפורטאנסה.

און פריזינטי קי מיטי אין איבבאראסו אה און ריי. — לוס מארוקינוס אופ'ריסיירון אירמו-זוס פריזינטים אל ריי אי אלה רייינה די איס-פאנייה אין סו אולטימה ב'יזיטה, אי איסטימאן לה ב'אלור דילוס פריזינטים אה 30,000 ליראס איסטירלינאס. אין קאמבייו מארוקינו אופ'ריסייו אל ריי אלפונסו אונה די סוס בילייאס ייקוא-ב'אס. איל ריי ריגראסייו, מה נו פודו א-סיפטאר איל פריזינטי.

ב'אלור די אונה קולייקסייון די רילוז'ים ב'יז'וס. — אין קיליקסייו. אלור ב'ינדייו אה פיירפונט מורגאן, איל מילייארדו אמיריקאנו, סו קולייקסייון די רילוז'ים (אוראס) ב'יז'וס פור 350,000 ליראס איסטירלינאס. איל סי לאס אינב'יאו אין אונה קאשה די פיירו גוארדאדה פור דוס אג'ינטים די פוליסייה.

אונה ז'וב'ין מוזיר דימאזייאדו פינ-טוזה. — איסקריב'ין איס יו קי סיגי די מינב (בילז'יקה) : דוס פולוניזים, ז'וז'ף לוזיק אי ב'אלאריק לאב'ה ב'ודה, ב'יניאן די קאזארסין אי, סיגון איל אוזו, לה נוב'יאה אב'יאה פאסאדו אין פ'ייסטאס.

אלה מאנייאנה, לה קאזאדה, סוב'ייינדו סוב'רי לה מוטוסיקליטה די און איב'ינטאדו, קי פואי קון איסטי איב'ינטאדו אזיר אונה לונגה פאסיאדה. קואנדו לה ז'וב'ין קאזאדה ריטורנו, סו מארידו לי אפליקו מונג'אס קיטאס. מויי אפ'יקטאדה פור איסטאס אופירב'אסייונים; איליה קיטו און ריב'ולב'יר די סו אלדיקירה אי סי מאטו אין טי-ראנדוסי אונה באלה אין סו פיג'אדורה.

און ג'אן פינטור קי טיניאה סו פינסיל אינטרי דוס דידוס דיל פיי.—אקונטיסייאן לה מואירטי די און פינטור אינגליס די לוס מאס קונוסידוס, בירטראנד היליס, און ארטיסטה דיל קואל לה קארירה פואי מויי אינטיריסאנטי.

אלה אידאד די 18 אנייוס, בירטראנד היליס פואי ביקטימה די און טירריבלי אקסידינטי די קאמינו די פיירו, אין סיגואידה דיל קואל איל פירוראנו פואי אובליגאדו די קורטארלי לוס בראסוס. איסטה דיסגראסייה איזו לה קונבאלינ-סייון אין לה פאמילייה דיל זובין: אביאן רי-מארקאדו לוס דונים ארטיסטיקוס די היליס אי טודו פירמיטיאה די איספירארקי איל איבה סיר און פינטור די מויי גראנדי טאלינטו.

אל פונטו קי נו דיזיספירו דיל טודו פואי היליס אל מיסמו. איל קי אביטואו אה טיניר, אינטרי דוס דידוס דיל פיי. איל פינסיל (לה פור-ג'יטה דיל פינטאדור) קי איל אביאה אקטה אינ-טונסים טינידו קון לה מאנו. פוקו אה פוקו איל ארייבו אה איקסילינטיס ריזולטאדוס אי טומו פארטי אה און קונקורסו. אאין קי לוס מיימ-ברוס דיל זורי נו סאביאן קי איל פינטור איראה און אינבאלידו, פואי סו אוברה קי אילייוס ריקומ-פינסארון.

אין פרימירו אליבו דילה אקאדימיאה דילוס ביליוס ארטיס, דיספואיס ריסיביינדו אונה פינ-סייון דיל איסטאדו אי אינביאדו אה פאריס פור אקאבאר אייי סו פורמאסייון ארטיסטיקה, איל איסטרופייאדו די זוביין סי מיטיאו אונו דילוס מאס גראנדיס פינטורים די סו טיימפו. מונג'אס ביזיס קורונאדו פור לה אקאדימיאה ריאל דילוס ביליוס ארטיס, היליס, קי סו טיר-ריבלי איספירמידאד דיבריאה פריבאר די טודו מידייו, דישה דיטראס די איל אונה אוברה אר-טיסטיקה קונסידירבלי.

אינונדאסיונים אין בארנה.—אין סיגוידה די לאס לובייאס דילובייאנאס קי טוביירון לו-גאר דיספואיס די אונה סיקורה מויי לונגה, אונה אינונדאסייון סי פרודוזייו אין לה ריז'יון די בארנה, אונדי מונג'וס קוא-טילים פואירון קוביירטוס סור לאס אגואס.

סינטינאס מונג'אס קאזאס דירוקאדאס אי נו-מירוזוס מואירטוס.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסיונים

לה פורטונה אזי ביר נואיסטראס בירטודיס אי נואיסטרוס ביסייוס, קומו לה לוז אזי ביר לוס אובז'יטוס.

און טונטו נו טייני באסטאנטי די איסטופה פור סיר בואינו.

אים מיניסטיר גוב'ירנאר לה פורטונה קומו לה סאלוד: גוזארלה קואנדו איליה איס בואינה, טומאר פאסייינסייה קואנדו איליה איס מאלה אי נו אזיר נונקה גראנדיס רימידייוס סין און איקסטרימו מינוסטיר.

לה פורטונה סי סירבי אלגונאס ביזיס די נואיסטרוס דיפיקטוס פור איליבארנוס.

איל מאס פיריקולוזו רידיקולו די לאס פיר-סונאס ביז'אס קי פואירון און טיימפו אמאבליס, איס די אולבידאר קי איליאס נו לו סון מאס.

קואל קי סיאה לה בירגואינסה קי נואיסטרוס אייגאמוס מיריסידו, איס קאזי סיימפרי אין נו-איסטרו פודיר די ריסטאבליסיר נואיסטרה רי-פוטאסייון.

טודאס לאס פאסייוניס נוס אזין קומיטיר פאלטאס, מה איל אמור נוס אזי קומיטיר לאס מאס רידיקולאס.

פוקאס פירסונאס סאבין סיר ביז'אס.

נואיסטרוס פירדונאמוס פאסילמינטי אה נו-איסטרוס אמיגוס לוס דיפיקטוס קי נו נוס מו-לין.

לה מאס בירדאדירה מארקה די סיר נאסי-דו קון גראנדיס קואליטאדיס, איס די סיר נא-סידו סין אינבידייה.

איל קאלינדארייו איסראאיליטה פור איל אנייו 5688

פור סי' ביקטור לוי

טינימוס דילאנטי נואיסטרוס אוז'וס איל קאלינ-דארייו איסראאיליטה פור לה אנייאדה 5688 קי סי' ביקטור לוי פובליקה דיסדי אונוס קוא-רינטה אנייוס. איס און בולומין די ג'יקו פור-מאטו, מה קונטינייינטי אי ביין אימפרימידו, קון אלגונאס אילוסטראסייונים. איל קונטייני אינ-פורמאסייונים מויי אינטיריסאנטים נו סולא-מינטי סוברי לאס קומונידאדים ג'ודיאס די טור-קיאה, מה טאמביין די אלגונאס איסטראנז'יראס, סוס אינסטיטוסייונים קולטואלים אי קולטורא-לים אי סוס אוברס די בינפיזינסייה.

פילסיטאמוס סינסירמינטי אה סי' לוי פור סו טראבאז'ו אוטיל אי אינסטרוקטיבו קי אה דיבידו קוסטארלי גראנדי סומה די איספואיר-סוס. לו ריקומינדאמוס מויי קאלורוזאמינטי אל פובליקו.

פואידין פרוקוראר איסטי ליברו אונדי סו אאוטור אין איסטאמבול, קאטירג'וגלו האן, סי-נייוריס 3. אליה אלפאנדארי אי אירמאנו.

דיפוזיטאר' בואיסטראס איקונומיאס אין לה קאשה די
ניקום פריסטימוס די קונסטאנטינופלה

סאן-פייר חאן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיש | לונים 14 תשרי 5688 | 10 אוקטובדי 1927 | נומירו 3

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפֿון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

איל ג'ודאאיסמו אמה לה אליגריאה

לה ריליג'יון ג'ודיאה, ראסייונאל אי פוזיטיב'ה, אים איסינסייאלמינטי אופטימיסטה. אילייה נו אינסינייה איל אב'אטימיינטו די לוס גוזוס מונדאנוס, לו קי סיריאה קונטראריו אה לה נאטורה הומאנה. אים און פרינסיפיו אונדי אילייה קי לה ריליג'יון אים איג'ה פארה ביב'יר אי נו פארה מוריר קון אילייה. לא תהו בראה, לשבת יצרה. נו אים און באנו קי דייו קריאו איל מונדו, אים פורקי איל קיזו אביטאדו, פורקי ביבאן. לה פייסטה די סוכות קי נוזוטרוס סילינראמוס מאנייאנה אים לה פייסטה די אליגריאה פור איקסילינסייה.

ראפורטאמוס אקי און פאסאז'י די אונה קונפירינסייה קי טוב'ו איג'ו סובֿרי לה פייסטה די סוכות איל אינולב'ידאב'לי צדוק כהן, גראן רבנו די פראנסייה, די בינדיג'ה מימורייה:

« איל ג'ודאאיסמו נו אים אונה ריליג'יון סומברי (איסקורה), אינימיגה די לה אליגריאה, לייו טיינגו פור גראנדיס נואיסטרוס אוזוס, נואיסטראס אביטודים, נואיסטרוס ליב'רוס סאנטוס, נואיסטראס סירימוניאס ריליג'יוזאס אי אסטה נואיסטרוס טימפלוס אי נואיסטרוס קאנטיס טראדיסייונאלים. איל תלמוד נוס קונסירב'ו לה דיסקריפסייון די אונה סירימוניאה אליגרי קי סי סילינראבה אין טיימפו מינטרס אה לה פייסטה די סוכות, פור רינגראסייאר אה דייו די אב'יר אינב'יאדו אלה טיירה לה לוב'ייה קי לה פיקונדה, סי איצאן אין גראנדי פומפה טומאר אגואה אין באזוס די אורו דיל מאנאנטיירו די שלוח, סירקה די ירושלים אי איל כהן גדול, ריב'יסטידו דיל טראז'י (ב'יסטידו) איל מאס ריקו, אזיאה דיספואיס ליבאסייונים (נסך, ב'יספאר ליקואידוס) סובֿרי איל אלטאר. איסטו נו איירה טודו. אינייל קורטיז'ו דיל טימפלו אה נוג'י, אינסינדיאן, לה טארדי, קאנדיליירים די אורו סוסטינידוס פור מאג'ניפיקאס קולונאס, נו קי איספאנדיאה אונה טאן ביב'ה קלארידאד קי טודאס לאס קאייס די ירושלים איראן איאלומינאדאס. אי דירידור איראן אילינב'אדאס איסטראדאס סובֿרי לאס קואלאס סי אפריטאבאן אומבריס אי מוז'יריס פור קונטימפלאר לה אירמוזורה דיל איספיקטאקולו, מיינטראס קי לוס פירסונאז'יס לוס מאס דיסטינגואידוס פור סוס ראנגו, סוס ב'ירטוד אי סוס סיינסייה, ביילאבאן אי, סין מאנוס אנטורג'אס, באיילאבאן אין קאנטאנדו אקסייונים די גראסייה. איל אילוסטרי הלל, און אוטרו רבנו סילינרי, רבן שמעון בן גמליאל, נו דיסדינייאבאן די טומאר פארטי אה איסטאס אליגריאס פובליקאס; אי לה אירמוזורה די איסטה פייסטה ריליג'יוזה איירה טאן גראנדי קי אילייה איקסיטאבה לה אדמיראסייון די טודוס «אקיל קי נו ב'ידו איסטה אליגריאה נו ב'ידו נונקה נאדה ».

איסטה סירימוניאה, אירמאנוס מיאוס. דיספאריסייו קון איל טימפלו איל ריינו, אין אקיאה איסטרימיזיב'לי קאטאסטרופה קי אינלוטייו נואיסטרה איקזיסטינסייה אי נואיסטרה נאסייונאלידאד. לוס איסראאיליטאס טראב'יירסארון דיספואיס טיימפוס מויי דיפֿיסילים אי אילייוס טוב'יירון די סופורטאר סופֿרינסאס איסטרימיסיב'לים; מאס אילייוס קונסירב'ארון סיימפרי אקיאה סירינידאד די אלמה אי אקיאה אליגריאה אינאלטירב'אבלי קי סון לה מארקה די און קאראקטיר פֿואירטי אי ביין טימפלאדו. אין מידייו די סוס דולוריוזאס פיליגרינאסייונים, קואנדו אילייוס נו טינייאן און ריפֿוז'יו אסיגוראדו, קי

אילייוס נו פואידין מינוס קונטאר סוב׳רי איל דיאה די מאנייאנה. נואיסטרו ... [illegible] די איסטאס פייסטאס קי און ריקוארדו ... [illegible] גלוריוזו פאסאדו די ... [illegible] ... [illegible] סי קריאין פור אונה דיזיר ליבירטאד און לוס פאזים. אילייוס אינדאן אלגונאס ביזיס איסקונדידוס און כינגאריס מויי סיקריטוס פור אקומפליר לאס ... [illegible] כון אירה ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] איל ... [illegible] קי ... [illegible] פירה אה נואיסטראס מירנדאס! כון אקילוס פירסיקוטידוס קי לה ... [illegible] ראס מינאזאן די טודאס לאס פארטיס? מה ... [illegible] פיגורה איס ברילייאנטי; ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] פיטירנו!

אונה קוזה. אירמאנוס מיאוס, ... [illegible] אה אי סאנטיפיקאדה קיימפרי נואיסטראס ... [illegible] ריליג׳יוזאס. איס קי טודוס לוס איסראיליטאס, פוב׳רים קומו ריקוס, טומאן און איסטו פארטי. אברין לה ביבליאה. אילייה אבלה קיימפרי דילאס פייסטאס: כונקה אילייה נו אול- בידה די אגוניאר איסטאס פיאיסטאס ... [illegible] איל פוב׳רי, איל אוזירפאנו. לה ... [illegible] אי איל איסטראנזירו סי אליגרין קון ... [illegible], קומו ... [illegible] זודיוס. בוזקורוס קי דייוס פאבוריסייו, די סי- פארטיד בואיסטראס אליגריאס, בואיסטרו פאן קון לוס דיזיריידוס. לוס איסקלאבוס מיס- ... [illegible], אקיזוס קי, און לאס אוטראס סוסייד- ... [illegible] דילה אנטיגואידאד, אירין מינוספריסייאדוס ... [illegible] איל פינסו קי לוס פריזונייה אינקונטרייה ... [illegible], פור אבי דיזיר, לאס סירימוניאס סאגראדאס ... [illegible]; אונדי לוס איסראיליטאס. אילייוס דיב׳יאן ... [illegible] דילה אליגריאה קומון אי אסינטאר- ... [illegible] און לה מיזה די לוס סינייוריס. איי מאס: לה מאנאדה אינטירה אירה אקוביאדה. פור אונה ... [illegible] ... [illegible], ... [illegible] פייסטאס איס- ראיליטאס. מיינטראס לה פייסטה די סוכות, ... [illegible] ... [illegible] די קוב׳רי קאזאן דילאנטרי דיל ... [illegible]. קאדה און לה אינטינסייון די קין סי ... [illegible] איסטוס סאקריפיסייוס איקספיסייונאליס? איל תלמוד נוס לו אמבינדי: אירה פור ליאמאר לאס בינדיסייונים די דייו סוב׳רי טודאס לאס נאסייונים דילה טיירה. קון לה דיסטרוק- סייון דיל טימפלו, אגורה איל תלמוד קון ... [illegible]. לוס פואיבלוס איסטראנזירוס אילייוס ... [illegible] און ... [illegible] זיירון אונה פיידידה אינמינסה.

אה! אירמאנוס מיאוס, אדמירימוס אונה ריליג׳יון קי אינסינייה סימיז׳אנטיס מאראב׳י- ... [illegible] ... [illegible] נואיס קי אדמיראבלה, אמי- ... [illegible], אונוריאבלה אי סוב׳רי טודו אינספי- ... [illegible] די ... [illegible] איספיריטו!

אינגל
מונדו איסראאיליטה
אינגלאטירה

און רבינו קי סי מאנטייני די טי, די פאן אי די כאל דיסדי קוארינטה אנייוס

טיליגראפיאן איסקריבין קי ביניין די לונדריס:— איל גראנדי רבינו די אוקסבורג (ג׳יקו סלוצקאיאה) פואי טראנספורטאדו אל איספיטאל און איסטאדו גראבי. אטריבוין סו איסטאדו אל איונו כיפירו קי איל סי אימפוזיאה דיסדי קוארינטה אנייוס. קואנדו איל דיאה די שבת. אונדי איל קונסומיאה און פוקו די מאנטינימיינטו, איל נו קומיאה נאדה דיזיה קי אונה טאסה די טי, און פידאסו די פאן אי און פוקו די קאזו.

לוס סיקריטארייוס פארטיקולארים אימפידין לוס מידיקוס די דארלי קוידאדוס אי די טוקאר סו פינסו.

איסטאדוס אונידוס

ליב״ין מיטי אונה מזוזה אין סו אבייון «מיס קולומבייה»

נואיב׳ה-יורק. — לה מוזיר די שארל ליב׳ין, איל רבינו גודיאו אמיריקאנו, די ריטורנו און אמיריקה. דיקלארו אל ריפריזינטאנטי די לה אג׳ינסייה טיליגראפיקה גודיאה, קי אילייה טיינו לייגה קונפיאנסה און טודוס לוס פרויקטוס די סו מארידו פור נו דוב׳ר דובדאס. אילייה אג׳ינטו קי סי ליב׳ין אובזירבה טודאס לאס נורמאס גודיאס אי קי איל מיטייו מיסמו אונה מזוזה און בורדו די סו אבייון «מיס קולומבייה».

איל בוקורו דילוס קריסטייאנוס אמיריקאנוס אלוס ג׳ודייוס די לה איאירופה אוריינטאל

נואיב׳ה-יורק.— סיגון איל ראפורטו דיל פרידינטי די לה סוסקריפסייון גודיאה אוניפיקאדה און אמיריקה, קאזי מידייו מיליון די דולארים פואי ריקוזידו אונה קאזה די איסטה סוסקריפסייון די פארטי די לה אורגאניזאסייון קריסטייאנה פור ריקוז׳יר סוקורוס און פאב׳ור דילוס גודייוס דילה איאורופה אוריינטאל.

נייזה פאזין קי אונה אורגאניזאסייון קריסטייאנה פואי פונדאדה אי און אנייו סוב׳רי לה איספייאטיבה די מונגוס מיימברוס דיל קלירו (פריסטים), און לה אינטינסייון די אאיודאר לוס גודייוס אמיריקאנוס קי קירין ריקוז׳יר 25 מיליונים די דולארים און פאב׳ור די לוס קוריליז׳יונאריוס די איאורופה קי סופרין אאינדה די לאס קונסיקואינסייאס די לה גירה ג׳ינירל.

לה סוסקריפסייון קריסטייאנה טופו און גראן סוקסיסו און לוס איסטאדוס אונידוס די איניל קאנאדה. לה מאס גראנדי קונטריבוסייון אירה אקילייה די ג׳ון רוקפילר, די אונה סומה די 100,000 דולארים.

איל איספיריטו די סימפאטיאה אי איל דיזיאו די סוקורו קי סי מאניפיסטו מיינטראס איסטה סוסקריפסייון אינטרי לוס קריסטייאנוס, איני- ריזייו לוס ראפורטוס אמיקאלים אינטרי לה פו- פולאסייון גודיאה אי נו גודיאה און אמיריקה.

הונגאריאה

טראז׳ידיאה די אונה פ׳אמילייה ג׳ודיאה אין בודאפישט

בודאפישט.— איל דיאה די ראש השנה, מיינ- טראס קי לוס פאריינטיס סי טופאבאן און לה סינאגוגה, לאס טרים קריאטוראס די און קו- מירסאנטי גודייו, מוריס כאזי, קיידו און פרו- פונדה קון כוס גוב׳ירנאנטי, פואירון פיזאדאס פיר און טראמבואיי אי טודאס לאס קואטרו מוריירון אה פינטו.

קואנדו לה נוב׳יליר פואי אנונסייאדה אלוס פאריינטיס, לה מאדרי קאלייו און לה סינאגוגה סין קונוסינסייה.

און קומוניקאד׳ו דילה ליגאסייון די טורקיאה אין בי׳ינה אל כוזיטו די לוס ג׳ודייוס טורקוס

לה ליגאסייון די טורקיאה און ב׳יינה פובלי- קו לה סימאנה פאסאדה און קומוניקאדו אופיסייאל דימינטיינדו לאס נוב׳יליאס סוב׳רי לאס פיר- סיקוסייונים די גודייוס און טורקיאה, ראפרי- זינטאדאס און לה פרינסה די מונגוס פאאיזים.

«אה דימינטאר קונטרה לוס גודייוס די טור- קיאה, איס דיגו און איסטי קומוניקאדו, איס אונה קוזה אינאדמיסיב׳לי, אינקריאיב׳לי, קומו איס אי- גואלמינטי סין סינסו לה נוב׳יליאה קי איל גו- ב׳ירנו די לה ריפובליקה טורקה אייגה מיטידו ריסטריקסייון אלה ליב׳ירטאד דילוס איזראילי- טאס גודייוס. לוס גודייוס די טורקיאה, אפירמה איל קומוניקאדו דילה ליגאסייון, סון און ג׳י- נירל איסטימאדוס אי אפריסייאדוס פור טו- דאס לאס קלאסיס דילה פופולאסייון טורקה.

ﭏטאס נוטיסיאס קוֿרי אין פריטינדידו נוי-
בֿו נינו אינטו קימיניקו, קון פרונאנסיאמינטו אים-
פﭏנייאס. דיזי אקון אל קומוניקאדו, פור לה
גירי בֿה אי אוטרוס אינימיגוס דילה טורקיאה.
אינגאנאראן אין לה פרינסה איסטראנזירה אין
... די פוליטיקה קונקיסטאנדו אין לה
... אין קונסטאנטינופלה די אלגונוס
ג̈ודיוס קי סי פילﭏרון קון טורקוס.

קומו פ̈ואירון דיסקוב̈יירטוס לוס מאראנוס די פורטוגאל?

דיסדי סירקה און אניו, און נואיב̈ו סירקולו אין לה פרינסה ג̈ודיאה דיל מונדו, קי אטירו לה אטינסייון ג̈ינירﭏ, קונסירנאנדו לה דיסקוב̈ירטה די מאראנוס אין פורטוגאל, אי איל ריזﭏו די לוס פרינסיפאלים די אינטרי איזיוס די אזונאר אל ז̈ודאאיזמו. איסטאס דוס פואירון דיספליגאדוס די פארטי די און קומיטי אינגלו-ג̈ודיו אין ב̈יזיטה די אב̈ירטאר סי איסטי רואידו אירה פונדאדו אי פﭏב̈וריטאר איל ריטורנו די איסטוס מאראנוס אנה פיי די סוס אנטיפאסאדוס. לאס אב̈וקייאסייונים ג̈ודיאס די אמיריקה, די אינגלאטירה אי די פראנסייה ... לה יק"א קי אינטיריסארון אה איסטה קואיסטייון.

לה «מנורה», ריב̈יסטה פירייודיקה ג̈ודיאה די אלימאנייה איסקריב̈יו דיטאלייוס מויי אינטיריסאנטיס טוקאנטי איסטי אסונטו. סי' שוארץ קי ביבי אין ב... (פורטוגאל). אין סו קﭏלידﭏד די אינז̈ינייר די מינאס קי טראב̈אז̈ו אין אינגלאטירה, איטאלייה אי איספאנייה, טוב̈ו טיימפו קי דורו לה גירה ג̈ינירﭏ פאסו סו ב̈ידה אין איספאנייה. אלײ איל איסקריב̈יו און ליב̈רו סוב̈רי לה איסטוריה די לוס ג̈ודיוס די איספאנייה קי נו איזו מינסייון דילה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס די איספאנייה.

דיספואים דילה גירה סי' שוארץ סי פואי אה פורטוגאל אין קﭏלידﭏד די אינז̈ינייור די אונה מינה די פלומו אי די זינגו.

קומו איל איס מויי פאסייונאדו פור לוס איסטודיוס דילה איסטורייה ג̈ודיאה, איל סי מיטייו אה בושקאר לוס מונומינטוס אי אינסקריפסייונים ג̈ודיאס דיל פאאיס, אי קוב̈רי לה דימאנדה די לה סוסייטאד ארקיאולוזיקה די ליסבון איל פוב̈ליקו אונה קולליקסייון די לאס «אינסקריפסייונים ג̈ודיאס אין פורטוגאל». איי סירקה דוס אניוס קי' שוארץ, אינז̈ינייור פולונים, ג̈ודייו, כופו קי אין טוראמﭏה, סיודאד פורטוגיזה, אינ... אב̈יידה אונה סינאגוגה קי דאטה די 500 אניוס. איל מירקו איסטי איזיפ̈יסייו קי טייני אונה גראנדי ב̈אלור איסטוריקה.

איל קי דיסידייו טאמביין די איספורמארסי סוב̈רי איל נומירו אי לה סיטואסייון די לאס פאמילייאס מאראנאס די פורטוגאל. אירה אונה אימפריזה דיפ̈יסיל, סייינדו קי נוס מאראנוס גוארדאן איל ז̈ודאאיזמו אינטרי איזיוס אי נו טראטאן די סוס קונב̈יקסייונים אי אוזוס ריליז̈ייוזוס מאס קי איל סירקולו די סוס אמיגוס. פרוב̈אר די אסירקארסי דילאס פאמילייאס מאראנאס, דימאנדה אונה דיסקריסייון אי און טאקטו איקסטראאורדינארייוס, סייינדו קי לה ניסיסידאד די סינקו סיגלוס פאסאדוס קריאו אונה טאל קולוס אינסיינסייאס. איל אובֿסירב̈ו קון פריקואינסה קי טודה ב̈יז קי סי טראטאב̈ה די אונה קואיסטייון ג̈ודיאה, איזיוס גוארדאב̈אן איל סילינסייו, אאונקי סיין אוזוס ריב̈ילארלאן סוס סינטימיינטוס אינטירייוריס.

פירו איל פואי אינטריגאדו סוב̈רי מודו קואנדו לוס פורטוגיזים קריסטייאנוס מיסמוס נו אינקונטרארון לה איגזיסטינסייה די מאראנוס אין איל פאאיס. און גראנדי נומירו די פירסונאזיס פרינסיפאלים דילה פופולאסייון סון קונוסידוס קומו ג̈ודייוס. אנסי, פור איגזימפלו, איל פאמוזו אומברי די איסטאדו אלפונסו די קוסטה, פונדאדור דילה ריפוב̈ליקה פורטוגיזה, איס קונוסידו אין פורטוגאל פור סיר די אוריזין ג̈ודייאה.

אין אוטרה אוקאזייון סי' שוארץ סי פואי אה בילמונטי פור בושקאר מונומינטוס ג̈ודייוס. אלײ איל טופו אונה גראנדי פלאקה אינטרי לאס רואינאס די אונה איגליסייה; סוב̈רי איסטה פלאקה אב̈ייה אונה אינסקריפסייון אין איב̈רידו. איל פרוב̈ו אה דיסקוב̈ריר קי איסטה פלאקה אירה די אונה סינאגוגה פראגואדה אין 1297 קי אב̈ייה סידו קונב̈ירטידה אין איגליסייה, אי קי פואי דיסטרואידה פור און אינסינדייו אין איל מיזיקירייו דיל סיגלו דיים אי נואיב̈י. איל פואי טאמביין אינפורמאדו קי לה מיטאד דילה פופולאסייון די בילמונטי איס די אוריזין ג̈ודיאה.

אינסידינטאלמינטי, סי' שוארץ קיזו דיסקוב̈ריר איל סינטרו דילה פאלאב̈רה מאראנו. סיגון איל, איסטה פאלאב̈רה נו איס אוטרו קי אונה קורופסייון די דוס פאלאב̈ראס איב̈ריאס: מראה עין קי קירי דיזיר קומו לו ב̈ין לוס אוז̈וס». לוס מאראנוס אינטרי איזיוס אי אינטרי סוס פאמילייאס סי קונוסין קומו מראה עין קריסטייאנוס.

סי' שוארץ קונטה איל אינטיריסאנטי איב̈ינטו סיגיינטי: אין בילמונטי איל טיניאה און אבאסטיסידור קריסטייאנו די פורנימוראס פארה לה איקספלוטאסייון דילאס מינאס. אונה ב̈יז, אין לוקי איסטאב̈אן אב̈לאנדו די איסטו, שוארץ לי דישו קי און קונקורינטי סוייו ב̈ינדיאה אה פריסייוס מאס באראטוס. איל קריסטייאנו לי ריספונדייו קי איסטי «אינדיב̈ידואו» (פירוס) איס נאטוראלמינטי ג̈ודייו. איל נומברי דיל קונקורינטי אירה בﭏתזאר פיראייה די סואיזה. סי' שוארץ סי אב̈ינו קון סואיזה פור אבאסטיסירלי לאס פורנימוראס מיניסטירוזאס אי ב̈יין פריסטו איל סי איזו אמיגו פירסונאל די לה פאמילייה. אין לה קאזה די סואיזה סי' שוארץ רימארקו קומו לוס מיימברוס די לה פאמילייה אובסירב̈אב̈אן אין גראנדי סיקריטו איל שבת, לה פאסקואה אי איל יום כפור. אובסירב̈אב̈אן טאמביין איסקרופולוזאמינטי מונג̈אס אוטראס טראדיסייונים ג̈ודיאס. פירו טודו לוקי לי דיזיאן סי' שוארץ טוקאנטי אל ז̈ודאאיזמו די נואיסטרוס דיאס אין לוס דיב̈ירסוס פאאיזים דיל מונדו אירה אינטירﭏמינטי נואיב̈ו פארה איסטוס מאראנוס. איזײוס קידארון סורפרינדידוס אי סי אלינגראנון קואנדו סינטייירון אב̈לאר דיל ציוניזמו אי די לוס איספואירסוס פור לה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה.

סי' שוארץ טוב̈ו מאס גראנדי דיפ̈יקולטאד קון לאס מוז̈ירים קי קון לוס אומברים. איזײאס סי איספאנטאב̈אן קי סוס סינטימיינטוס ג̈ודייוס נו פואירﭏן דיסקוב̈יירטוס. פירו איל אינטינדייו קי איסטי סינטימיינטו אירה אינראאיגאדו אין לאס מוז̈ירים מאס קי אין לוס אומברים. איזײאס סי ריקואירדאב̈אן אלגונאס אוראסייונים ג̈ודיאס קי ריסיטאב̈אן אקורוטו.

און דיאה אין אונה ריאוניון די פאמילייה מאראנה, אונה מוז̈יר די אידﭏד מיטייו אה לה פרואיב̈ה אל אינז̈ינייור ג̈ודייו דימאנדאנדולי קי כי איל אירה ג̈ודייו קי ריסיטארה אונה אוראסייון. איל ריסיטו לה שמע. קואנדו סינטייו לה שמע אינטירה, לה ב̈יאז̈ה מוז̈יר אב̈ריו סוס מאנוס אי איקלאמו: «אורה נו קריאו קי ב̈וס איריש ג̈ודייו». די אקיל מומינטו טודה דיסקונפ̈יאנסה דיסאפאריסייו. איי אונוס קוארינטה די ריקומינדאסייון פארה לוס קאזוס די אם סינאגוגאס סיקריטאס די טודאס לאס סיאודאדים די פורטוגאל דונדי איסטודייו לה ב̈ידה דילוס מאראנוס.

לוס מאראנוס טיינין ... סידרים קריסטייאנוס קומו קרוס ... אוספיטה סאנטה (איספיריטו סאנטו, ...), אי"ס.

לה מאיור פארטי דילוס מאראנוס סון ארטיזאנוס. אלגונוס די אינטרי איזײוס סי או-

קיפאן די אגריקולטורה אין לה ב אוראס די קו-
ליג׳ו, קי איס קומו איי! אינג׳ינייר די אינג-
לאטירה, לה אינדוסטרייה דיל טיש׳ידו איסטה
פרינסיפאלמינטי אין מאנו די לוס מאראנוס. איי
מונג׳וס די איסטרי איליוס קי אינזירסאן פרו-
פ׳יסייונים ליב׳יראלים. איי ג׳ודיוס, פרופ׳יסורים,
ג׳ורנאליסטאס, אומברים די איסטאדו אי מוזי-
ג׳וס מידיקוס.

אינפין פואי קי לוס מאראנוס פ׳ואירון דיס-
קוב׳יירטוס פור און אינג׳יניור ג׳ודייו די פולו-
נייה. גראסייאס אלוס אינפ׳ואירסוס דיל קומיטי
אנגלו-אמיריקאנו סי פ׳אסיליטו איל ריטורנו די
לוס מאראנוס אל ג׳ודאאיסמו. מונג׳וס די לוס
מאראנוס סי אזינארון אלה קומוניד׳אד ג׳ודיאה
די ליסבונה אי מונג׳אס דילאס נואיב׳אס קומו-
ניד׳אדיס ג׳ודיאס איסטאן איספיסייאלמינטי ריבינוס
אי שוחטים אי קיאנטוס אינסטיטוסייונים ג׳ודיאס.

מ. ר. מ.

לוס טרים קי קומיירון

(קואינטוס די דוד פ׳רישמאן)

מי איס אין און דילוס אורדינאריו קי אי-
ליוס קומיירון, מה איל דיאה די כפור. נו לה
איסקונדידאס. אין און לוגאר סיקריטו, מה א-
ב׳יירטאמינטי, אין לה גראנדי סינאגוגה, דילאנ-
טרי טודה לה קומוניד׳אד. אי נו סון אומברים
קואלקוניס, דיסקונוסידוס, מה אומברים קו-
פ׳יאדוריס, לוס מאס ג׳ינירחדוס דילה סיב׳דאד:
איל רבנו אי לוס דוס דיינים, אי טודאב׳יאה,
דיספואיס די אב׳יר קומידו איל דיאה די כפור,
איליוס ריסטארון, קומו אנטיס, אומברים קו-
פ׳יאדיריס, אומברים ג׳ינירחדוס אי טודה לה
קומוניד׳אד לוס קונסידירחב׳ה קומו סאנטוס.

ב׳יין נו אירה אינדה קי אונה קריאטורה,
אין אקיאה איפוקה, אי ב׳יין נו אינטינדיאה
לו קי סי פאסאב׳ה אל דירידור די מי, מה ב׳יין
סינטי אין טודוס לוס קאזוס קי אונה גראנדי
קוזה ב׳ינייה די סיר אקומפלידה.

אירה אונה איפוקה טירריב׳לי, אונה איפוקה
די דיאס קומברים, די דיאס אמארגוס קומו נונ-
קה איל מונדו נו קונוסייו מאס.

אונה דיסגראסייה אב׳יאה קאאידו דיל סיילו
אי לה ב׳יאמאב׳אן דיל נומברי איספאנטוזו די
«אפידימיאה». איסטה דיסגראסייה אב׳יאה ב׳י-
נידו די לוס פאאיזים ליש׳אנוס דילה אזיאה אי
אב׳יאה אטאקאדו נואיסטרה ג׳יקה סיב׳דאד.

אי איס פרינסיפאלמינטי אין לה קאליי ג׳ו-
דיאה קי לה אפידימיאה סי אב׳יאה איספאנדידו.
ב׳ייז׳וס אי נינייוס, גראנדים אי ג׳יקוס, קאאיאן
קומו מוס׳קאס, נו אב׳יאה אונה סולה קאזה סין
מואירטוס.

אין לה ג׳יקה, אריב׳ה די נואיסטרה מוראדה,
נואיב׳י פירסונאס מורייירון אין און סולו דיאה;
אין לה קואיב׳ה (מאחסין) אונה מאדרי אי קואטרו
קריאטוראס מורייירון אין ג׳ונטוס. אין לה קאזה
די אין פ׳רינטי מואירון, דוראנטי לה נוג׳י אינ-
טירה, ג׳ מיזוס אי אלה מאנייאנה נוזוטרוס אינ-
ב׳יזימוס קי און בונו כיר הומאנו נו אב׳יאה
ריסטאדו אליי ב׳יב׳ו.

לוס אינטירראדורים די מואירטוס איראן פ׳א-
טיגאדוס די טראב׳אזאר. לוס קאדאב׳רים איראן
איספאנדידוס אין באשו, קואירפוס קון קואירפוס.
אי נינגונו נו פינסאב׳ה אה איליוס.

איל ב׳יראנו פאסו. לואיגו, איל מאס סאנטו
די אינטרי לוס סאנטוס דיאס די תשרי, איל
יום כפור, ב׳ינו, אי איס איסטי דיאה קי ב׳יין נו
אולב׳ידארי כי מיזמו אלקאנסו לה אידאד די
מתושלח.

כל נדרי....

דילאנטרי איל פאשוארייו סי טיינין, נו איל
חזן אי לוס דוס נוטאב׳לים דילה סיב׳דאד, קי-
מו איס איל אוזו אונדי נוזוטרוס דיזדי טיימ-
פוס מויי ב׳ייז׳וס, מה איס איל רבי איל מיזמו
אי לוס דוס דיינים. אל דירידור קימאן לאס
לוזים.

לה מילטיטוד, ב׳יסטידה די בלאנקאס טילאס,
אינב׳ולב׳ידה אינייל טלית, סי טייני אין פיים די-
לאנטרי לאס פארידיס דילה סינאגוגה. לאס סו-
לומבראס סי אזיטאן אי פארינסין דיזיר: נוזוט-
רוס סומוס לאס סולומבראס די אקיאוס קי מו-
רייירון אאייר, די אקיאוס קי מורייירון אויי.
נוזוטרוס סומוס לאס סולומבראס די אקיאוס
קי סון אינסקריטוס אינייל ליב׳רו דילוס מואירטוס.

סילינסייו. לה בוס דיל רבי, אקיאה די לוס
דיינים, סי אזי אואיר קומו און ג׳ימידו.

על דעת המקום ועל דעת הקהל: קון איל
קונסינטימיינטו די דייו אי קון אקיל דילה קו-
מוניד׳אד, נוס דיספינסאמוס אויי די אזיר או-
ראסייון.

ב׳יין איסקוג׳ו. פור קואלו איל רבי פרונונסייה
סימיז׳אנטים פאלאב׳ראס? אי און איספאנטו, און
איספאנטו טירריב׳לי, סי אפודירה די מי סו-
ביטו אי ב׳יין קריאו קי איסטי איספאנטו, אין
איסטי פונטו, קאאי סוב׳רי טודוס אקיאוס קי
סי טופאן אין לה סינאגוגה, ז׳וב׳ינים אי ב׳ייז׳וס.

אי ב׳יין ב׳יאו קי איל רבי סוב׳י אלה תיבה.
ב׳ה פרונונסייאר איל אויי און סירמון? קירי
איל קונסולאר אל פואיב׳לו, דארלי קוראז׳י? מה
נו איס און סירמון קי איל אזי. קונטראריי-
מינטי אל אוזו, איל דיזי מזכיר (1) פור אקי-
אוס קי מורייירון אין איסטוס אולטימוס טיימפוס.

דייו דילוס סיילוס! קואנטו איס לונגה איסטה
ליסטה? איל טיימפו פאסה, לוס מינוטוס פ׳ואיין
אי לה לונגה נומינקלאטורה נו טומה פ׳ין. אי
ב׳יין פינסו קי איל רבי אריאה מיז׳ור די ליאיר
לוס נומירוס די אקיאוס קי ב׳יב׳ין פור פודיר
איסקאפאר מאס פריסטו. ב׳יין נו אולב׳ידארי
נונקה אקיאה טארדאדה, ב׳יין נו אולב׳ידארי נונ-
קה אקיאס אוראסייונים. נו איראן אוראסייונים
מה סוספירוס, לונגוס ג׳ימידוס, קיש׳אס סאלי-
דאס דיל פ׳ונדו דילאס פיג׳אדוראס, גריטוס קי
אזיאן בוראקאר איל סיילו. לאגרימאס. נונקה
סימיז׳אנטים לאגרימאס נו אב׳יאן קימאדו אוז׳וס
הומאנוס. נינגונו נו סאלייו דילה סינאגוגה א-
קיאה נוג׳י. דיספואיס דילה אוראסייון דישירון
סאלמוס, דיספואיס די לוס סאלמוס לה משנה.

מי פאריסיאה קי איל טיימפלו אירה ליינו די
אנג׳ילים ניגרוס אי קי אינטרי איליוס סי טו-
פאב׳ה איל מאס קומבלי די טודוס, איל אנג׳יל
דילה מואירטי, קון סוס אוז׳וס סין נומירו—
אה! אקיאוס אוז׳וס—דוס די אינטרי נוזוטרוס
קאלייירון אקיאה נוג׳י, אין לה סינאגוגה: ב׳יס-
טידוס די סוס מירטאז׳אס. אינב׳ילופאדוס אין
סוס טלית. נו ליס מאנקאב׳ה קאזי נאדה פור
פאסאר די איסטי מונדו אל אוטרו.

מה אלה מאנייאנה פ׳ואי מאס טירריב׳לי.
מיזמו אויי, קואנדו סיירו לוס אוז׳וס, מי פא-
ריסי קי ב׳יין אב׳יסטו אה אקילה איסינה קי ב׳יין
ב׳יב׳י, קי ב׳יין אוייגו אאינדה לאס פאלאב׳ראס קי
ב׳יין אואי.

אירה דיספואיס דיל מידייו דיאה.

סיב׳רי לה איסטרלייה, איל רבנו אירה אין
פיים, לה קאב׳יסה און פוקו קאאידה. קי פ׳ואיר-
סה סיקריטה אטירו אה איל טודאב׳יאה מאס מי-
ראדה? אין און קאנטון סי טייני איל סינייר
קי ב׳יין נו אי איל נו פואידי בולטאר סוס מי-
ראדאס די אקיאוס אומברים. נונקה ב׳יין נו
ב׳ידי אונה פיגורה טאן לומינוזה (אקלאראדה)
קומו אקיאה די איסטי אומברי די אוג׳ינטה א-
נייוס, קון אונה בארב׳ה פלאטיאדה. קון קא-
ב׳ילייוס די נייב׳י, קון אוז׳וס ב׳ילייודוס אי סוב׳רי
לה קואל לה שכינה פאריסיאה ריפוזאר.

דיסדי מי מאס טיירנה נינייס, ב׳יין סאב׳י-
אה קי נואיסטרו רבנו אירה און אומברי סאנ-
טו, און גאאון, דיל קואל ב׳ינין לאס פאלאב׳ראס
קון דיזיאו, און צדיק דילאנטרי איל קואל טו-

(1) אונדי לוס ספרדים דיזין השכבה. קרי-
אימוס קי מזכיר איקספרימי דיל מיז׳ור לה אידיאה.

דוס לוס רבנים דיל מונדו קי אינקלינאן, און גוסטו דיל קואל לה סינטינסייה איס קונסידי-ראדה קומו תורת משה.

קוברי לה איסטראדה איל רבנו איב אין פייס. לה אוראסייון די מוסף איס דיברי נונ-גו טיימפו טירמינאדה אי לה מולטיטוד איס סי-לינסייוזה. נינגונו נו טייני לה אוזאדייה די די-זיר אונה פאלאברה, אזיר און גיסטו. קאדה אי-נו ריטייני סו ריספיראסייון; איל רבנו אבלה.

איל אבלה דילה קונטידאד די און דילה די פייסה, איל אבלה דילה אדור ריליג'יוזה, די לה פרומולגאסייון דילה תורה, דילה בידה, די לה מואירטי, די לאס ביקטימאס דילה איפידי-מיאה קי סי אינגרודוסייו אין לה סיבדאד, קי ני סי [illegible]. אבלה קואנדו, דיינוס מיאי, אב-לה [illegible]?

ביין נו אירה אאינדה קי און ניניו, מה נונ-קה ביין נו אולבידארי לוקי דישו אקיל דילה נו-איסטרו רבי.

—איס דיג'ו איניל תלמוד: וחי בהם, ולא שימות בהם אי [illegible] קירי דיזיר: איס מי-נעסטיר ביביר פור לאס מצות אי נו מוריר. אי נואיסטרוס חכמים דיזין טאמביין: איס ניסי-[illegible] אלגונאס ביזיס די בלדאר לה ליי, איס מינעסטיר אזירלו קואנדו סי טראטה די סאבאר בידאס אומאנאס.

אי איל רבי סי מיטייו אה ייוראר.

פואיס, די אונה בוס פואירטי, איל פרונונ-סייו איסטאס פאלאבראס גראביס:

—קון איל קונסינטימיינטו די דייו אי קון אקיל דילה קומונידאד די ישראל, נוזוטרוס נוס דיספינסאמוס די אזיר איינו, קומיד אי ביביד.

איסטאס פאלאבראס קאאיירון אין מידייו די און סילינסייו איסטרימיסידו, און סילינסייו די מואירטי.

בייו אירה אין און קאנטון איסקורו די לה סינאגוגה אי אואייה לוס באטימיינטוס די מי קוראסון אי בייו אינטינדי בוזיטו לוקי איל רבי איגזיז'יאה די סוס פידילים: איל רבי קיריאה קי איג'יוס קומיירן, קי איג'יוס ביביירן איניל סאנטו דיאה די כפור, אה קאוזה די לה איפידימיאה.

קומו אונה קריאטורה איל סופליקה, איל אימ-פלורה אי נו בוס קי אזי טאן טירירה, טאן דולסי אי לאגרימאס איסקורייסין פור אוז'וס.

—אנדאד קומיד, מה אנדאד קומיד! איס אונה מצוה די בלדאר לה ליי אוי. דייו קירי קי ביבאן קון סוס קומאנדאמיינטוס אי נו קי מואיראן.

מה אין לה סינאגוגה נינגונו נו סי מיני-אה. אינטונסיס לה בוס דיל רבי גריטה, פודירוזה:

—בייו סו מתיר, בייו סו מתיר, בייו. סיר-מישו... בייו!

אין לה סינאגוגה נינגונו נו סי מינייאה.

—פירקי נו מי אובידיסיש! פורקי בוס קו-ביגאנטאש קונטרה מי? פורקי מי פושאש בו-זוטרוס אה קומיטיר און פיקאדו? נו קוברי בייו באסטאנטי אוי?

אי לוס דוס דייאנים איסטיבירון אינייוס סימ-פיין. מה אין לה סינאגוגה נינגונו נו סי מי-נייה. קיניטו, לה פיגורה דיל אומברי ביבינו פאלידיסייו. קון און טימבלאמיינטו אין לה בוס איל בייאזו אבלו... אי לי דשו אלגונאס קוזאס איל אוידו.

איל שמש סי אליש'ו אי ריטורנו פוקו דיס-פואיס טראיינדו און פאן אי אגואה ארדיינטי. סי מיסמו בייו אלקאנסו לה איזדאד די מתושלח, בייו נו אולבידארי נונקה לה איסינה גראנדיוזה אלה קואל, סיינדו קריאטורה, בייו אסיסטי. אויי אאינדה, קאדה ביס קי בייו סירו לוס אוז'וס, בייו ביאו די נואיבו לוס טריס סאנטוס אומבריס קי קומיירון פובליקאמינטי, אין מידייו די לה סינאגוגה, דילאנטרי לוס פידילים, איל דיאה די כפור.

נו איראן אומבריס לוס קי קומיירון, איראן הירואיס! קין סאברה נונקה לה לוג'ה קי אי-ג'יוס אן דיבידו סוסטיניר איניל פונדו די סוס אלמאס? קין סאברה נונקה לו קי איג'יוס סופ-רייירון?

—נוזוטרוס לו איגזיז'יטיש די מי, דישו איל רבי, אי בייו לו קומיטי, איל פיקאדו, קי איל סאנטו נומברי די דייו סיאה אלאבאדו.

אינטיריאור

לה אינומיראסיון ג׳יניראל

אב׳יזו אל פובליקו

איל ביירנים 28 די אוקטוברי טינדרה לו-גאר, קומו לו סאבין, לה אינומיראסיון ג'יניראל (טאהריר נופוס עומומי): איסטי דיאה טודו סירה סיירראדו. נו סאלגאש די בואיסטרה קאזה. איס-פיראד לוס אג'ינטיס אינומיראדוריס אי קואנדו איג'יוס בינדראן סונאר אה בואיסטרה פואיר-טה, סין אזירלוס איספיראר, דאד אינמידיאט-מינטי ריספואיסטאס פראנקאס אי איגזאקטאס אה סוס קואיסטייוניס.

איסטו איס און דיביר פאטריוטיקו.

נינגונה מולטה (ג'יזה) נו איס פריביסטה פור אקיז'וס קי נו סון אינסקריטוס אאינדה איניל איסטאדו סיביל; מה אקיז'וס קי סי דיס-פואירן איסטי דיאה או דאריאן פאלסאס אי-דיקאסייוניס אלוס אג'ינטיס, קוריראן גראנדיס פינאס.

קואיסטייונאריו

לוס אג'ינטיס קארגאדוס די אופיראר לה אי-נומיראסייון אדיריסאראן אלה פופולאסייון, איל 28 אוקטוברי, לאס קואיסטייוניס סיגיינטיס אי אינסקריביראן סוברי לוס ריז'יסטרוס לאס רי-ספואיסטאס קי ליס סיראן דאדאס.

פרימירה קואיסטייון: נומירו דילה קאזה?

איגזימפלו די ריספואיסטה: — 43 או סין נו-מירו, איניל קאזו אונדי לה קאזה טינדריאה או נו טינדריאה.

סיגונדה.— נומברי די פ'אמילייה? נומברי דיל פאד'רי?

טירסירה. - אומברי או מוז'יר?

קוארטינה.— דאטה די נאסימיינטו?

סינקינה.— לוגאר די נאסימיינטו?

סישינה.— איסטאד'ו סיב'יל?

סולטירו (ביקייאר), קאזאדו דיבורסאדו או בידבו.

סיטינה.— לינגואה מאטירנה?

(קירי דיזיר לה לינגואה קי אבלאן אין פא-מילייה).

אוג'ינה.— דומיסילייו?

(דיבראן אינדיקאר איל לוגאר אונדי מוראן סיימפרי).

נובינה.— נאסייונאליד'אד?

דייזינה.— איסטאד'ו או פרופ'יסייון.

(סי נו טייני נינגונה פרופיסייון, דיזיר קואלים סון סוס מידייוס די מאנטינימיינטו).

אונזינה.— סאב'יש ליאיר?

דוג'ינה.— ריליג'יון?

טריג'ינה.— סי סוש אינב'אלידו, סי טיינין אל-גון דיפ'יקטו פ'יזיקו, קושו, סייגו, סורדו איט'ס?

קאטורזינה.— סי סון אינסקריטוס אין איל איס-טאד'ו סיב'יל אי אין קי לוגאר?

קינזינה.— סי טיינין און אקטו די נאסימיינטו או די אידינטיד'אד?

לה דייס אי סישינה קואיסטייון קונסירנה לה קולונה דילאס ריז'וארקאס אי אובסירבאסייוניס קי סירה אינג'ידה קון אינדיקאסייוניס ג'ינירליס, פור איגזימפלו: סי טופה איניל אינטירנאדו אין ביאז'י איט'ס.

די טודאס דילאס אוטראס איגזאקטיביראן איל נומירו די מוז'יריס אי די אומבריס פריזינטיס או אבסינטיס, אונדי איל טוטאל אי לוס אינו-מיראדוריס אי לוס קונטרולורים מיטיראן סו פירמה.

איקסטיריאור

אונה אינטריב׳יסטה אינטרי סי׳ ג׳מבירלין אי סי׳ בריאנד

לה סימאנה אולטימה, סיר אוסטין ג׳ימבירלין, מיניסטרו דילוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס די אינגלאטירה, איזו בֿיזיטה אה סי׳ בריאנד, מיניסטרו דילוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס די פֿראנסייה, אין פאריס, אי סי אינטריטובֿו קון איל לונגאמינטי אי קורדיאלמינטי, סובֿרי לה קואיסטיון די טאנג׳יר אי סובֿרי לאס רילאסייוניס קון לה רוסייה.

דאן אונה גראנדי אימפורטאנסה אה איסטה אינטריבֿיסטה. סי׳ בריאנד מיטייו אל קונסיז׳ו דיל קאבֿינֿיטו אל קוריינטי די איסטי אינטריבֿיסטה. לוס דוס מיניסטרוס דילוס איג׳וס איסטראנג׳ירוס קונסטאטארון קי און אקואירדו קומפֿליטו איגזיסטי סובֿרי טודאס לאס קואיסטייוניס, אינטרי לוס דוס פאאיזיס.

לה סיטואסייון אין לוס באלקאנים דיב׳ייני מויי קריטיקה

דיספואיס די און סיירטו טיימפו, לוס קומיטיס ריבֿולוסייונאריוס בולגארוס מאסידונייאנוס דיספייגאן אונה גראנדי אקטיבֿידאד סובֿרי לה פֿרונטירה גריגה. אלגונוס ריבֿולוסייונאריוס פינֿיטראון אינֿיל טיריטוריו גריגו אי קומיטייירון אלגונאס בֿיולינסייאס. איל אוטרו דיאה, און ג׳יניראל גריגו ייאמאדו קולאניבֿיג, פֿואי אסאסינאדו פור איסטוס אזיטאדורים.

איל גובֿירנו ייוגו-סלאבֿו אזירייו און אולטימאטום מויי איניירז׳יקו אל קאבֿינֿיטו די סופֿייה. סי אונה ריפואיסטה סאטיספֿאקטורייה נו איס דאדה סין ריטארדו, לאס רילאסייוניס דיפלומאטיקאס אינטרי לוס דוס פאאיזיס סיראן רומפידאס.

סיגון און טיליגראמה, סיר ג׳ימבירלין פינסאריאה די קונבֿוקאר די אורז׳ינסה אל קונסילייו דילה סוסייטאד דילאס נאסייוניס.

איל גוב׳ירנו פ׳ראנסים דימאנדה איל ריטירו די סי׳ ראקוב׳סקי, אימבאשאד׳ור דיל גוב׳ירנו דילוס סוב׳ייטים

סי׳ ראקובֿסקי איס איל אימבאשאדור אין פאריס דילה רוסייה סובֿייטיקה. איל גובֿירנו פֿראנסים קונסטאטו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס קי איסטי אימבאשאדור לאבֿוראבֿה פור לה פרופאגאנדה דיל בולשיבֿיזמו אין פֿראנסייה אי פור איקסיטאר לוס סולדאדוס קונטרה לאס אוטורידאדיס. איל קאבֿינֿיטו פֿראנסים נו פודיינדו, נאטוראלמינטי, טוליראר לה פריזינסייה אין פֿראנסייה די און סימיזאנטי אז׳ינטי קונטרה איל אורדין, דימאנדו אין איסטוס דיאס אל גובֿירנו די מוסקובֿה די ריטיראר אה סו ריפריזינטאנטי.

נו סאבֿין קואלים סיראן לאס קונסיקואינסייאס די איסטי פאסו דיל קאבֿינֿיטו פֿראנסים.

ב׳ארייד׳אד׳ים

נואיסטרה פלאניטה פואיד׳ריאה מאנטיניר טרים ב׳יזים מאס די הומאנוס

«אין סיש מיזיס די בֿיאז׳י די נואיבֿה-ייורק אה סיטי בֿאשינגטון, די ג׳יקאגו אה לוס אנג׳ילוס, איסקריבֿיאה אולטימאמינטי סי׳ זאק דיבֿאל, און ג׳ורנאליסטה, נו אינקונטרי און פובֿרי».

איס פוסיבלי קי איל נו איגזאמינו באסטאנטי לוס סינטרוס פופולארים, מא נו איס מינוס בֿירדאד קי לה פובֿרידאד איס ראדה אין לוס איסטאדוס אונידוס דיל נורד אמיריקאנו; מויי בֿירדאד טאמביין קי איסטוס איספאסייוס פוסידין לוס דוס קינטוס דילה ריקיזה הומאנה.

אוטרוס פאאיזיס, טודאבֿייה, פואידראן סיר טאנטו ריקוס, מאס ריקוס מיזמו אין לה מיטאד דיל סוד דילה אמיריקה, אנטיס די טודו איל בראזיל.

איס אינמינסו איסטי בראזיל, קאזי לה סופירפֿיסייה די לה אירופה — 8,500,000 קילומיטרוס קוארדוס — קאזי דייס אי סיש בֿיזים לה סופירפֿיסייה דילה פֿראנסייה. איסטי פואיבלו איכוארמי מאנטייני גוסטאמינטי 40 מילייונים די אביטאנטים אי פואידריאה מאנטיניר 400 מילייונים.

איל פוסיאי אנטיס די טודו, אין סובֿראבונדאנסייה, לה מאס סיגורה די לאס ריקיזאס, קירו דיזיר לאס אגואס. לוס ריאוס דילה אירופה סון גונו די קריאטוראס אין קומפאראסייון די סוס ריאוס. קואנטו אל ג׳יגאנטי ריאו, איל ריאו דילאס אמאזונאס, איל בֿירדי, איל סולו, מאס די אגואה אין לה מאר קי נו בֿיירטין, טודוס אין אונה, איל נילו, איל ריאו אזול, איל ריאו אמארילו, איל גאנג׳, איל מיסיסיפי אי אלגונוס אוטרוס.

אנטיס די אריבֿאר א אוקיאנו אטלאנטיקו, איל ריאו אמאזון פאריסי אונה מאר קאמינאנדו; איל ריפוזה איל אוקיאנו אטלאנטיקו אסטה טריינטה קילומיטרוס. און סיירטו נומירו די אוטרוס גראנדים ריאוס אקומפאנייאן אה איסטי ריי דילאס אגואס.

סולו אין אגואס, איי אגואה, פור איל פורבֿיניר, און אינקומפאראבֿלי טיזורו די איניר-ז׳יאה קי אלימינטארה אינומירבֿלים מאקינאס.

לאס סיראס דיל בראזיל, דילאס קואלים און גראן נומירו ליבֿאן בֿירז׳ינאס (סין נומברי), דילאס קואלים אלגונאס נו פודיירון סיר איקספלוראדאס, קומפורטאן לה מאס קולוסאל דיבֿירסה די בֿיז׳ייו קי אייגה איניל מונדו.

איל סואילו, פורמאדו דילאס בֿיז׳יטאסייוניס די מילים די אנייוס, סי פרישטה אה גראנדים קולטוראס אי פואידריאה אבֿאסטיסיר אונה ריקולטה, אל מינוס קואנטו לאס ריקולטאס ריאונידאס די טודה לה אירופה.

פריזינטימינטי, אונה מויי ג׳יקה פארטי דיל בראזיל איס אינטריגאדה אלה אגריקולטורה; איס סולאמינטי איניל בורדי דיל אטלאנטיקו אי אין לאס ריג׳יוניס בֿיזינאס קי טראבֿאז׳אן. לאס פֿורמידאבֿלים טיירראס אינטיריאורים קון אבֿונדאנסה אלאס פֿוירסאס פרימיטיבֿאס אי קומו פואידי סיר אוטרה מאנירה קון אונה טאן פֿלאקה פובֿלאסייון?

לה קולטורה דיל קאפֿי איס לה פרינסיפאל ריקיזה די איקספורטאסייון. איל בראזיל פרודוזי מאס די דוס טאנטוס דיל קאפֿי קי טודוס לוס אוטרוס פאאיזיס אין ג׳ונטוס.

איל קאאוג׳וק איס איגואלמינטי און נאטוראל די אירמוזוס פרודוקטוס. ריקולטאן און מילייון אי מידייו די קינטאלים די מאיס (מיסיר), איל קאקאאו, לה קאנייה די אזוקאר, איל ארוז, איל טאבאקו, לוס פֿרוטוס, לאס פלאנטאס מידיסינאלים, דאן לוגאר אה און טראפֿיקו אימפורטאנטי. איל אלגודון טאמביין, מה ראזונטו מינוס פוסיבלי! איל קריאו דיל גאנאדו (אנימאלים קון קוירנו) איס פרוספירו: קאזי 35 מילייונים די בואיים אי מילייונים די קאבֿאלייוס, אזנוס, מולאס, פואירקוס איט׳ס. אונה פארטי אין איסטוס אינמינסוס איספאסייוס דיסאביטאדוס.

טודו איסטו איס מויי פוקה קוזה אין קומפאראסייון די לו קי איס פוסיבלי די אובֿטיניר די איסטי אינמינסו פאאיס.

אין סיין אנייוס, איל בראזיל סירה אונה די לאס מאס גראנדים פוטינסייאס איקונומיקאס דיל מונדו, מיסמו סי איל נו מיטי אין קולטורה קי לה מיטאד אי איל סירקייו די סו

טירריטוריו. אי נו אבלאנדו די לאס ריקיזאס ביז'יטאליס, קי סון טאן פוקו איקספלוטאדאס. נו קי ריקוז'ין אויי די קארבון די טיירה, די קוב'רי, די מירקוריו, די פיטרוליאו, די פיירו אי פריסייוזאס איס אינסיגניפיקאנטי אין פרינטי די לוקי פואידריאן טיראר די לאס אינטראנייאס דילה טיירה פיקונדה.

לוקי דיזימוס די לוס איסטאדוס אונידוס אי דיל בראזיל פואידריאן דיזירלו טאמביין די מונגוס גרופאמיינטוס מאס גיקוס, מה אבונדאנטיס קונסידיראבליס: לה אמיריקה דיל נורד אי איל מיקסיקו דיב'ינדראן איל מאס פורמידאבלי גראנאר די ריזירב'ה די אלימינטאסייון דיל מונדו. לה ארז'ינטינה נו איס ייה אגורה אינטרי לאס מאס גראנדיס פרודוקטריסיס די טריגו אי די גאנאדו?.

לה פלאנינה, קי אבוגאדוס די אינטרי נוזוטרוס נוס פריזינטאן קומו קונסומידה, איס קאפאבלי די מאנטיניר דוס, טריס ביזיס די אומברים קי אילייה נו מאנטייני פריזינטימינטי. טראנקואיליזאדבוס, פיסימיסטאס: נואיסטרוס דיסינדיינטיס נו מוריראן די אמברי!

דיב'ירסוס

און פרוסיסו מונסטרו.—מאנדאן די פאלירמו (איטאלייה) קי איל 4 אוקטובריי איספיקו דילאנטרי איל ז'ורי די טירני, און פרוסיסו מונסטרי איספיסיאלמינטי אה 225 אינדיב'ידואוס די לה ריז'יון די מאדוני אי אפארטיניסיינדו אה אונה באנדה קי טירוריזאבה איסטה קונטראדה. ב'יסטו איל גראן נומירו די אקוזאדוס, פואי מינישטיר טראנספורמאר לה סאלה די אודיינסה אי קונסטרואיר אונה אינורמי ז'אולה (קאפיס) אין לה קואל סיראן אינסירראדוס לוס אקוזאדוס מיינטראס איל פרוסיסו. אב'רה 50 אבוגאדוס פור לה דיפינסה.

לוס אקוזאדוס סון אינקולפאדוס די מאטאנסאס, די רובוס, די אגריסייונים אי די ב'יאולינסיאס די טודה סורטי.

איל קרימין אי איל סואיסידיו די און פובליסיסטה.—איל «ז'ורנאל» די פאריס אינפורמה קי אין בירלין איל פובליסיסטה אמיריקאנו בארטולומיו, די אוריז'ין אלימאנה, מאטו אה סו סיקריטאריה, אונה אלימאנה, פואיס סי טירו לה ב'ינה לייאמאדה קארוטיד אי סי [illegible] לה ב'ינטאנה.

אונה בואינה נוטה פור לוס קאב'ילייוס קורטוס.—מאדאם מוקוליני קי ב'ייני די דאר אה סו מארידו און איז'ו, סי קונפורמו אה מודה דיל דיאה. אי ייב'ה קאב'ילייוס קורטוס. מאנקו ... קאדיסייונים, אילייה ריספיקטה פורטאנטו לוס ב'ייז'וס אוזוס אי ב'יב'י אין סו ב'ילה די קארפינה סיגון לאס ריגלאס די אונה אידוקאסייון אנטיגואה די אינוב'אסייונים (קומו נוב'ילאס, מודאס) דימאזייאדו אטריב'ידאס. מה אילייה איס קונטינטה אל דיזיאו די סו מארידו קי טופה לוס קאב'ילייוס קורטוס אונה מודה מויי פראקטיקה פור אונה מוז'יר קי, קומו אילייה, סי אוקופה דילוס איז'וס די לה קאזה.

ריקונטאן קי איס סי' מוקוליני קי, אי טריס אנייוס, מיטייו לה טיזירה אין לוס קאב'ילייוס די סו מוז'יר אי קורטו לה פרימירה בוקלה. מאדאם מוקוליני סי אביטואו אה איסטה נוב'ה פורמה. נוסטראר אה סו מארידו נו איס איל פרימיר דיב'יר דילה מוז'יר?

לוס טירימוטוס די קרימיאה.—מאנדאן די מוסקובה קי לוס דאנייוס קאוזאדוס אין קרימיאה פור לוס אולטימוס טירימוטוס סי אילב'אן אה 3,200,000 ליראס איסטירלינאס.

איל סאקריפ'יסייו די אינה דיספוזאדה בירליניזה.—איסקריב'ין די סטראסבורג: לוס ז'ורנאלים אלימאנים סינייאלאן און קאזו די קורייוזו אינוסינטאמיינטו די אונה ז'וב'ין מוג'אג'ה בירליניזה, קי איס פרופיסורה די ז'ימנאסטיקה אין און ליסיאו די מוג'אג'אס.

איסטה מוג'אג'ה אוזו אונה פאסיאדה קון בארקה סוב'רי און לאגו די מיקלינבורג אין קומפאנייה די סו דיספוזאדו. אונה טימפיסטה די אונה גראנדי ב'יולינסייה לוס סורפרינדייו אי לה מוג'אג'ה, ריקונוסיינדו קיאינטו קי לה בארקה מויי דאנייאדה נו פודיאה מאס קונפורטאר קי איל פיזו די אונה סולה פירסונה, דיספוזו אה סו דיספוזאדו אונה מאנו אי איל ז'וב'ין סי אפוגו.

אקוזאדה די אומיסידייו (מאטאנסה הומאנה), לה מוג'אג'ה אלימאנה פואי אינוסינטאדה. אילייה ביניפיסייו די און ארטיקולו דיל קודיקו פינאל אלימאן, לייאמאדו «פאראגראפו די ניסיסידאד» אי קי נו ריקונוסי קולפאב'לי טודה פירסונה קי פור סאלב'אר סו פרופייה ב'ידה אין פיריקולו, דיסטרוייה לה איגזיסטינסייה די און אוטרו.

אונה הירואינה די קינזי אנייוס.—אונה מוג'אג'ה פראנסיזה אידאד די 15 אנייוס, לה סינייורינה ריני סופנוס, דילה קואל איל פאדרי, קאפו דיל סימאפור (סינייל) די פרונאיי, אין פראנסיה, אב'יאה סידו אטאקאדו פור און טרינו, סי קארגו די אילייה מיזמה דיל סירב'יסייו דילוס סינייאלים סוב'רי לה ב'ייה דיל קאמינו די פיירו מיינטראס מונג'אס אוראס. אילייה פודו איב'יטאר אנסי אינקאנטאבלים קאטאסטרופאס.

אונה גראנדי ריקומפינסה פירה אקורדאדה אה איסטה ז'וב'ין הירואינה.

סייספרי לאס קריאינסאס סופירסטיסיוזאס.—איי אונוס קואנטוס דיאס נוזוטרוס ראפורטאבאמוס אין איגו קי סי פאסאבה דיזדי אונוס קואנטוס דיאס אין אלימאנייה. אונה מוג'אג'ה קריסטייאנה לייאמאדה טיריזה נוימאן סי דיזי אינספיראדה דיל איספירטו סאנטו. סוב'רי סו קארני סי ב'י אונה מארקה, אונה איספיסייה די מאנגה אין פורמה די קרוס. אילייה אי סוס פאריינטיס דיזין קי איסטה מארקה סי פורמו אין סו קארני די אילייה מיזמה. מידיקוס לה איגזאמינארון אי טופארון קי אילייה איס נאטוראל אי קונסטיטואי און מילאגרו. די טודאס לאס פארטיס די לה אלימאנייה קורין אה ב'יר לה פיגורה די איסטה אינספיראדה.

איל אוטרו דיאה, איסטה מוג'אג'ה פואי קומיטידה אה אונה איספיריינסה די פארטי די לוס מידיקוס. מיינטראס קי אילייה איראה קומו דיסמאייאדה אי טיניאה לוס אוז'וס סירראדוס פרוז'יטארון סוב'רי אילייה לוס ראדייוס די אונה לוז מויי פואירטי די דילה פואירסה די מונג'וס מיליס די קאנדילאס. אילייה אב'ריו לוס אוז'וס אי סי איספאנטארון קי איסטה לוז מויי פואירטי נו לי איזייה דאנייו. דימאנדארון אה לה מוג'אג'ה:—ב'יטיס אונה גראנדי לוז?—נו, ריספונדייו אילייה. איל קריסטו מוריו אי איל נו ב'י איספיריינסייה.

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו'	500
סיש מיזים »	250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנג'ירו » »	800

דיריקטור דוד' פ'ריסקו

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו.

ריגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס אין פרובינסייה אי איניל איסטראנג'ירו קי סין אין ריטארדו פור איל פאגאמיינטו דיל מונטאנטי די סוס סוסקריפסיון, די אינביארנוס לוקי נוס איס דיב'ידו. לו דיזימוס קון ריגריטו, נו איס אוניסטו ני דיגייו לוקי אזין אלגונוס די איסטוס אבונאדוס די אזיר לה סורדה אוריזה אה נואיסטראס ריקלאמאסייונים. נו איס אונה לימוסנה קי נוזוטרוס דימאנדאמוס, איס לה קונטרה-באלור די אונה מירקאנסיאה קי נוזוטרוס ליס אינביאמוס אכטה סוסדומיסיליו, אי אונה מירקאנסיאה קי נוס קוסטה ביין קארו.

איספיראמוס קי לואינו קי ליאיראן איסטאס ליניאס סי אפריסוראראן אה אזיר סוס דיב'יר.

לה ב'ירדאד'ירה סיגניפ'יקאסייון דיל יום כפור

איל סאביר דיל אומברי אאומינטה אי סי דיסבילופה קאדה דיאה, איל סירקולו די סוס קונוסינסייאס סי אנג'ראנדה די מאס אין מאס. איל איגזאמינה טודו קון לה לופה (פירדאב-סים) דילה ראזון. איל נו איס מאס סופירסטי-סייוזו אי קרידולו קומו אין טיימפוס. נו בייוס קומו לוס זודיוס די אנטיסטאן מאס לאס קוזאס ביגאמינטי אי נו סי אזין אונה קונביקסייון, אונה קריאינסה קי דיספואיס די און איגזאמין אינדיפינדיינטי.

איסטי קאמבייאמיינטו אין לה מינטאליטאד דיל אומברי נו איס און מאל; אל קונטראריו, איס און גראנדי ביין פור לה אומאנידאד.

איס אה נואיסטרוס ליקטוריס די איסטה נואיבה מינטאלידאד (אי סירייה מויי אונוראבלי פור איאיוס קי טודוס לו איראן) קי נוזוטרוס נוס אדיריסאמוס פור דיזירלים קי לה אינס-טיטוסייון די און דיאה די פירדונאנסה דילוס פיקאדוס, איס די אונה גראנדי אוטילידאד פור איל אומברי. מה קומו איסטי ליקטור די אויי אביטואידו אה קומפראר אי אה ראזונאר די-מאנדה אה קונבינסירסי, נוזוטרוס באמוס אה פרובאר אה דארלי איסטה קונביקסייון.

קונוסימוס לה אובסירבאסייון מויי ראזונאבלי קי אזי איל אומברי אינסטרואידו אי אינדיפינ-דיינטי די אויי. קי קונסיפסייון איסטראנייה, סאקרילידזייה, קי אזי איל ז'ודאאיזמו דיל דיו בונדאדוזו! דיזי איל. אימאז'ינאר קי איל טרונו אין דונדי סוברי אונה סייה די ג'ואיז איסטוב-יירה די איסקריבאנוס אי די ריג'יסטרוס, קיירי אין טריבונאל דילוס ציילוס. איס אונה אי-דיאה נו סולאמינטי פואירילי אי קריטיקאבלי. מה טאמביין אי סוברי טודו בלאספימאטוריה (חלול השם). פיקאר און דיאה! מה פור דיין נו איי ני דיאה ני נוג'י, ני טיימפו ני לוגאר, ני אולבידאר ני ריקואירדאר; פורקי טודאס איסטאס קונסיפסייונים סון דימינוסייונים די נו פוליק-טאסייה אי די סוס אטריבוטוס אינקונסיבאבלים. איל דייו דיל ז'ודאאיזמו נו איס ני און ז'ופיטיר ני און אפולון. איס קומו דיזו איל גראן פואיטה שלמה בן גבירול אין סו מאראבילייוזה קומפו-זיסייון לייאמאדה כתר מלכות:

לא ישיגך רבוי ושנוי
לא תאר ולא כנוי
לא ישיגך שמע אוזן ולא ראות עין
ולא ישלוט בך איך, ולמה, ואין.

ריקואירדאד'ב'וס אין טוד'אס לאס אוקאז'יונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס ס'ינייוריט' איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו
די לה משנה תורה דילה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

(נו מי פודי' קונסינ'יר נור מי
מי מולטיפליקאסייון מי מוזיפיקאסייון, מי פ'ורמה
מי קאליפיקאטיב'ו, מי אמור, מי פ'י, מי קומו,
[illegible]

קי אימפירטינינסייה דיל אומברי די קירייר פיקאר און עירמינו אה פ'ולונטאד אי אל פודיר דיל קי איסקינסיטאבלי! נו נוזוטרוס, קי מיזיריקורדייה נו סין פירמאנינסייה, איפירנאס? [illegible] די איסקלאראסייון, איספי[illegible] ניינטי. מה קי [illegible] קי [illegible] ב'ין אינטינדידו [illegible] קונסיפסייון די דייוס. [illegible] קומו אל קרילינטי דיב'ין [illegible] אינטינדידו אין לה [illegible] לה אינטיטוסייון די דיאה פ'ינקאדו פור איל פירדון דינוס פיקאדוס. [illegible] דיאה נו איס, הלינה, פארה דיוס, מה פארה איל אומברי. איל קיר קונפרימו איס אינדולג'נטי, מיזיריקורדייוזו, פירדונה לאס פאל-קיזאס דיל אומברי ריפינטיינטי טודוס [illegible], אין עודוס לוס מומינטוס. נו איס פירי-[illegible] די פינקאר אונייה מאנירה. מה איל אומברי טייני און גראנדי מיניסטיר די ריקונוסירסי אין סי מיזמו, די אינגאזמינאר סו קונדוקטה די אנאניזאר סוס [illegible] מינוס און דיאה אל אנייו. איל דיב'י אזיר איסטי איגזאמין די קונסיינסייה כון [illegible] קי איל די מאס קירייה, די מאס סינסירה, און פינסאנדו קי איסטי עופה דיליאנטרי די און גוזיז אינגזוראב'לי אי אינקו-רופטיב'לי, קי סי עופה אינמאנקאבלימינטי פריזינטי אינזיל פ'ינזו די טודאס לאס קונסיינסייאס. אס פוסיב'לי די איסקונדירסי די סו פרופייה קונסיינסייה, די אינגאנייארלה?

איי מונג'ו לוגאר די איספיראר ריזולטאדוס מויי אוטי[illegible] פור איל אומברי איל מיסמו אי פור לה קוליקטיב'ידאד אומאנה אין ג'יניראל סי סי [illegible]. נויי[illegible] ני עי אי קואטרו אראס, אה פאזאר אין ריזיסטה טודוס לוס ג'יסטוס, טודוס לוס מובימיינטוס, טודאס לאס אקסייונים דינה אנייאדה, קי מאנירה סי קומפורטארון אין פ'רינטי די אילייוס מיסמוס אי אין פ'רינטי דינוס אוטרוס. כי סי דיב' זרון אראסטראר פור לאס פאסייונים דילה קארני אי דיל איספיריטו, אי אזיר דיספואס איל ב'לאנסו דילה ב'ידה, איל קי קונפ'יסארה אין סו אינטיריאור אי סי דירה: אה! ב'ייו פוקו פאסאדו, ב'ייו פוקו אימפרודינטי, ב'ייו ב'ולטי איל פ'ריגו די מיס ב'יסייוס אי קאוזי קין אבאטו דאנייו אה מי באנדו מוראל אי אה מי באנדו פ'יזיקו. ב'ייו אבורריסי, ב'ייו אינב'ידיי

ב'ייו מי אטאקי אלוס ב'ייניס אי אלוס דיריג'וס די מיס סימיזאנטיס. ב'ייו מאנקי אה מי דיב'יר די ערמאנדאד פור איל ב'יינו דילה ג'ירדאד, סוס לה פ'אלס'ידאד דילה פ'ילוסופ'ייה הומאנה. ב'ייו מי גינינפריקיו אה מי מיזמו, כיי מי קיינטו אינדיגנו. לה ג'ינטי קי נו קונוסין מיס אקסיינסייאס, איל אינטיריאור די מי קוראסון אי די מי אלמה, פ'ואידי קונטאר די אונוריס, מה מי קונסיינסייה כאב'י, ב'ייו מיזמי סי, ב'ייו סו קונג'ינסידו קי מירסקו איל אודייו. קואנטו בודיס-דיג'וזו! מה נו אים סופ'יב'לי קי ב'ייו סייה איכילינאדו קון ג'וסטיסייה, אלוס אוג'וס די מיס סימיזאנטיס אי אה מיס פרופייוס אוג'וס? ב'ייו פ'אי פאלאקו, ב'ייו קאאי איניל ייירו. נו איי [illegible] די אונה ריפאראסייון? דיב'ו ב'ייו [illegible] פ'ינטאלמינטי איקטה מאנג'ה אין מי פ'רינטי?

אי לה בוז די לה קונסיינסייה, איקו די לה ב'יז דיל ג'ואיז סופרימו קי קונוסי אי איזאמינה לאס פ'אלקיזאס הומאנאס, לי ריספונדי: ס' אי ריפאראסייון אה טו דקדוקא, טו פ'אלטאס ריאבילי[illegible] אי ריליב'אנטי אה טוס פרופייוס אוג'וס, באסטה קי נו ריפיטאס לוס ייירוס קי קומיטיטיס, קי ריספיטיס לוס דאנייוס קי טו קאוזאסטיס אה טוס מיזמו אי אה טוס סימיזאנטיס.
[illegible] אונה [illegible] פ'ורמה [illegible] איל פרוגריסו אה, לה [illegible] ריזולוסייון [illegible] בי לוס אומברים קי [illegible] קומו און דיר [illegible] די איר אל מיזמו [illegible] אל אנייו, און אג'יזאמין [illegible] קי די [illegible] סום [illegible] די קוראזיר קום פ'אלטאס די אורדין פ'יזיקו אי מוראל? אי נו בופוזה קי איי גראנדי ניסיסידאד קי איסטי דיאה די אינגזאמין סיאה ריפ'יקטידו די און קאראקטיר קוליקטיב'ו, גראב'י?

ד'. פ'.

אימפריסייונים די אונה מאנייאנאד'ה די סליחות

אונה די איסטאס אולטימאס נוג'יס, אל אסירקאמיינטו די לאס פ'ייסטאס ריליג'יוזאס ג'ודיאס דיל מיס די תשרי, מי איספיריטו קי ערראנס פורטאב'ה קונ'רי איל פאסאדו קון אונה קייל טה מיג'אנקוליאה אי ב'ייו מי ריקואירדאב'ה די לה אידאד די אורו דילה ב'ידה, לה אדולסינסייה, אידאד די אינוסינסייה אי די פירפיקטה באב'ה דוראדאס. ב'ייו ריניי אינטונסים און דיזיו: ב'יב'יר אלגונוס די אקילוס מומינטוס ב'ינ-טורוזוס קיאנדו, מויי ג'וב'ין, ב'ייו מי ליב'אנטא-

באה אנטיס דיל דיאה אי מי ב'ה די ריינדיאה אל טימפלו פור ריסיטאר און קון לאס קונפוזיסיונים היברא[illegible] ב'ייאמאדאס אינכולוינטאס לו סליחות אי תחנונים. קירייה סינטיר אקילה אליגרייה, אקילה [illegible] פ'ליג'י[illegible] די פרופונדה לה סאטיספאקסייון דילה אלמה.

אונה די איסטאס נוג'יס דונקואי, אאוטובוגייזאדו פור איסטי דיזיאו, ב'ייו מי דיספיירטי מונג'ו אנטיס דיל דיאה, קומו בלאשמורת, קומו ריספונדיינדו אה און גריטו קי מי דיזיאה: ישן אל תרדם! אזיינדו אונה עוליטה קומאדייה, ב'ייו מי ריבדי אינמידייאטאמינטי אלה קאזה די און אמיגו ב'יזינו אונדי איראן ריאוניאוס אלגונוס דיב'וטוס, קי ב'יניאן אליי פור זכיר קום קוראסון אה דייוס אי אימפלורר סו אינדולז'ינסיה אי סו מיזירקורדייה: לספוך שיחה ולדרוש כל חה. אונו די איליינוס, און פוקו קומו-גוליינטי, די אונה בוס קיב'וזה אי די און איירי פאריקיינדו איל איקו די אונה מוזיקה הוריינטאל אי אוקסידינטאל ב'ינייינדו דיל פ'ונדו די לוס סיגלוס, אימפיסו אה ריסיטאר אונה קוניסינטאסייון (בקשה) אין היבריאו קון ב'ירסוס רימאדוס (חרוזים) קי אירה לה קומפוזיסייון די אב'יירטורה. איל אאוטור די איסטוס ב'ירסוס איר-טירפילאב'ה אה אומברי אינדורמיסידו, פירדידו אין לאס ב'אניד'אדיס מונדאנאס אי לי דיזיאה: ישן אה תרדם! דישה און מומינטו טוס נוקורלאס, איליב'אטי אין לאס אלטאס ריג'יונים, קוררי אה רינדיר הומינאז'י אי און קולטו די אמור אה מאאיסטרו דיל אוניב'ירסו. פורקי ריסטאס דורמיינדו? מה נך נרדם? דיספיירטאטי, קונטימפלה איל פ'יר-מאמיינטו, אדמירה לאס אוב'ראס די סוס דידוס, אינב'ירב'ה לאס אלטאס קופולאס דיל סיילו קי פאריסין סוספינדידאס אה סוס בראסוס. מירה לאס איסטרילייאס קי פאריסין סוס סילייוס, פינסה קואנטו איל איס גראנדי! נו טי אונב'ידיס אין טו אורגולייו, איספירה, איספירה סיימפרי סו מיזיריקורדייה: הקץ לראות שמיו, ואת מעשה אצבעותיו, והבט אהלי מרומיו תלוים בזרועותיו, וכוכבים חותמיו, פתותי טבעותיו, ופחד מפני אימיו, ותיחל את ישועותיו, פן זכן יגביהך, ו[illegible] לב[illegible]ך.

ב'ייו אויאה מויי אטינטיב'אמינטי נה ריסיטאסייון די איסטוס ב'ירסוס קי ב'יין עופאב'ה מויי אירמוזוס קומו פ'ורמה אי קומו פ'ונדו, קומו לינגואה אי קומו איזיאה. אינטאנטאטי, אונברי, ריזאנאנטי אה איזייה מוג'י, כאב'ן אה איספאסייו. איזיטה, ריקונוסי, קי-גיי איל אימפולסו די אקילאס אלמאס דיסטינגואידאס, די אקילאס קונסיינסייאס לימפייאס אי

פ'ורמה, די אקילוס קי, לאס נוג'יס אי לוס דיאס
נו אזין קי רוגאר אי מורטיפ'יקארסין, די אקי-
איס דיאס קי לוס איל קוראסון איס אביירטו
אה דייוס אי לה קונדוקטה קורריקטה אי איש'ימ-
פלאר איס קיזו אונה איספ'ירה פור קוביר לה
דיס'ינידאד : וצא בחצות הלילות, בעקבות אנשי
שמות, אשר בלשונם תהילות, ואין תוכם
תוך ומדמות, לילותיהם תפלות, וימותיהם
צומות, לאל בלבם מסלות, ולהם בכבאו
מקימות, דרכם סלם לעלות עד ה' אלהיך
קי טוס אוז'וס ב'ירסין לאגרימאס די ריפ'ינ-
טימיינטו פור טוס מאלאס אקסייונים, איימפלו-
רה לה פ'יאדאד די טו קריאדור, אבלאנדה טו
קוראסון, איספ'ירה נו בואינו אי לו ב'ירדאדירו
קי איס מויי אגראדאבלי. קי טו קונסייסייה
ביין קיידי אי, ריג'לה, פרונטה אה פריזינ-
טארטי דילאנטרי איל ג'ואיס סופרימו ; דמעות
תזיל עיניך, והתחרט על פשעים, והתחנן למול
... מאד את גאונך, וקח השוב כי
נעים, הכון לקראת אלהיך.

לה ריפיטאסייון די איסטוס ב'ירסוס מירוניג'א-
דה, פ'יקסאדון אה ניאיר לוגרים. אי סיגונדוס קי סון
ב'ירדאדירוס פינסאס. קי ריקיזה די רימה (חרוז)
קי ארמוניאה אין סוס אקינטוס אי קי קונביזייון
אין לאס איקספריסייונים! לאס קומפוזיסייונים
«בן אדם מה לך נרדם» אי «בזכרי על משכבי»,
סון פ'יאסיקוס די ג'ולייה מויי פריסייוזה. פרו-
באבלימינטי איליוס סון לה אובירה די אקילוס
... קי ריסטאוראון אינמינסאב-
לים אי די אלגונוס קומו יבריש נאג'ארה. מי גוזו
איספירימינטאל, אין אונדו איספיסייאל ...
פוזיסייונים, אירה מויי פרופ'ונדו אי לייו אירה
מאס ב'יאמינטי איספריסייונאדו קואנדו אל-
גונוס פאסוס אירן ריפיטאדוס, קון אונה
מילודיאה סואב'י, פור איל איסקינטאראבלי, איל
ב'ירדאדירו ... זמירות די' יצחק אגאזי קי
אירה פריזינטי.

איל דיאה נו אביאה איספונטאדו אינדה.
לה ריסיטאסייון די לאס סליחות אירה טיר-
מינאדה. פאסארון אה ריסיטאר אוטראס
קומפוזיסייונים אזיינדו פארטי דיל ריפיר-
טוריין די תקון חצות. לאס קומפוזיסייונים
דילאס סליחות נו אבלאן, קומו לו סאבין, קי די
פינינטינסייאס, די איסבוקאסייונים, איימפלוראנ-
דו איל פירדון די לאס פ'אלטאס קומיטידאס.
מה לוס קאנטיס די תקון חצות סון סוספירוס
די אמור אי די ריקונסולאסייון (איספיראנסה) פור
לה ב'ינידה פרומיטידה, לוס יאנטוס דו-
לורוזוס פור לה דיסולאסייון דיל דייו אין קולורה
די קון לה קומוניאדאד די ישראל, לה שכינה.

קואנטו סון איסמוב'יינטיס איסטוס ב'ירסוס! אי-
ייה, לה קומוניאדאד די ישראל, לה שכינה, סי
אדילינטה אה דייו, סו ביין אמאדו, איימפלורה
סוס ב'ייזאס פאב'וריס: אליך דודי כפשי אשא, איך
אשת נעורים היא גרושה. אילייה סי קונסולה קון לה
בוס קיליסטי קי אילימה קריאה אוזיר: בתי ל תפחדי
כי עוד אזכרך, ... אקבץ פזורך, עוד
תבנך ונבנית ביופיך והדרך. איזה וויאה, נו קילם
אה קייטה, לייו מי ריקורדארי אמון די מי: די
פאזיס לישאנוס ריקוז'ירי טוס איזוס דיספאר-
זידוס; טו סיראס ריאידיפ'יקאדה אין טו ב'ייזה
הירמוזורה אי טו ב'ייזה איספלינדור.

מי איספיריטו פלאנאבה אין איסטי מומינטו
סוברי איל לונגו קורסו דילה היסטוריאה, לונגו
די דייס אי אונו סיגלוס אי לייו סוב'ריב'ולאבה קון
מי איימאז'ינאסייון טודה לה איספאנדידורה די
לה דייספורה (גלות). לייו ב'יאה לוס איז'וס די
לה פ'אמילייה די ישראל איסנירראדוס אין סוס
קוארטיליס איסקורוס, אי איסיל מיסמו מומינטו
אונדי לייו קריאה אוזיר לאס קלאמוריס די
לוס אינימיגוס ב'יניינדו די אפ'ואירה, לייו קרי-
איאה אוזיר טאמביין, קומו איסטה נוג'י, לוס
קאנטיס די סליחה, לוס ייאנטוס אי לוס סוס-
פירוס די תקון חצות. איי מאס די איל אי או-
... קי איסטה איסינה קונטינו-
אה. אינטרי איסטוס גרופוס די סופ'רייאנטיס
קי סי ריאונין אין לאס מוראדאס איסטריג'אס
אי איסקוראס דיל גיטו, לאס נוג'יס די אלול אי
די תשרי, פור ריסיטאר לאס אינדונז'אנטיס אי
לוס קאנטיס די תקון חצות סי טופארון לוס
ג'יגאנטיס דיל פינסאמיינטו אי די לה פואי-
זיאה, לוס סעדיה די פאייוס, לוס אלפסי, לוס
יהודה הלוי, לוס אבן גבירול, לוס אבן עזרא,
לוס שלמה יצחקי (ר'שי), לוס מימוני, לוס
ברוך ספינוזה, לוס מינדילסון. קון לה קא-
איד'ה ד לאס פארידיס דיל גיטו, איל איספירי-
טו קי אירה אנסי אינסירראדו נו סי דיספאר-
זייו, נו סי איב'אפורו. אל קונטראריו, איל טו-
מו אונה מאס גראנדי איקספינסייון (איספאנ-
דימיינטו) אי איל פלאנה סוב'רי לה אירה נו-
איב'ה דילה הומאנידאד, לה אירה די פרוגריסו,
די ג'וסטיסייה אי די פראטירנידאד. איל גריטו
קיימפרי אלוס פואיב'לוס קי סון אונדידוס אי
אינדורמיסידוס אין לה איגנוראנסייה אי אין
לאס קריאינסאס סופירסטיסייוזאס: ישן אל
תרדם! עזוב ההלהך, טראבאזה פור איל פרי-
... דילה ב'ירדאד, פור איספאנדיר איל אמור
אינטרי לוס אומברים, לה אונייון אינטרי לוס
פואיב'לוס, לה פאז אי לה ג'וסטיסייה.

אי לייו מי דישי אונה ב'ים די מאס קי איל
גראנדי פואיטה אלוי איספריאייו אונה גראנדי
ב'ירדאד קואנדו איל דישו פור איל פואיב'לו ג'ודייו
קי איל איס און פואיב'לו אה פארטי, אימפידרי-
סינדוסי מאטירייאלמינטי קואנדו דיאה מאס מונ-
גו, דיל קוז לה מורט, לה קילטורה סי איליב'ה
קונטינואלמינטי: עם נכרל סולך ודל, וסיהו
הולך ודס.

אשרי העם שככה לו

ד. פ'.

איל ראש השנה אי לה סוסייד'אד' דילאס נאסיונים

לייה סאב'ין קי לה סוסייד'אד די לאס נא-
סייונים טייני אקטואלמינטי סוס ריאונייונים
אין לה סיב'דאד די ז'ינב'ה, אין לה סואיסיאה.
לאס אבזירב'אסייונים די איסטה סוסייאדאד סון
די אימפידיר לאס גירראס אי די אסיגוראר קו-
אנטו פוסיב'לי לה פאז איניל מונדו. איל אב'ו
קי איל מיימו דילאס ג'ודיאוס די איסטה סוסייאדאד
קואינסידייו איסטי אנייו קון לאס גראנדים
פ'ייאסטאס די ראש השנה אי די כפור, אינספירו
אה סי' «בן עמי», איניל «איסב'ירנו איספרא-
איליטה» לאס ריפ'ליקסייונים סיגיינטיס:

«איל מונדו ריפוזה סוב'רי טריס באזים,
פרוקלאמה און סאב'יו דיל ג'ודאאיזמו: «לה
ב'ירדאד, לה ג'וסטיסייה אי לה פאז». איסטה
מאקסימה נו פואידריאה סירב'יר די פרינסיפייו
פ'ונדאמינטאל אלה סוסייאדאד די לאס נאסייונים
קי טייני פור אוב'זיטו די ריאליזאר לה פאז
איסטירנאסייונאל אנסי קי לה ג'וסטיסייה סו-
סייאל?

«איל ג'ודאאיזמו קונסאגרה אין אלגונה
פורמה נו מאס אונטו איד'יאל אין לה נימורז'-
אה (לאס תפילות אי לוס פיוטים) די לוס דיאס
סולימניליס קי אב'רין לה אניאדה ריליז'יוזה.
איניל מומינטו אונדי איל פ'יד'יל אריבה קון אי-
... אונה נואיב'ה איסטאסייון די סו
איגזיסטינסייה, אילייה לי דה קומו קורדיאל
לה איספיראנסה דיל ריינו די דייו אי קומו מי-
סייון די טראב'אזאר אה סו אדב'ינימיינטו. ...
אים לה סיגניפ'יקאסייון די נואיסטראס אורא-
סייונים די ראש השנה, קונטינואדאס אין כפור.
איליאס איליב'אן נואיסטרוס פינסאמיינטוס אי
נואיסטרוס דיזיירים מאס אריב'ה די לאס פרי-
אוקופאסייונים אורדינאריאס די קאדה דיאה;
איליאס אטאן נואיסטראס ב'ידאס די קאדה
דיאה אל ביין דילה סוסייאדאד; איליאס נוס דאן
איל סינטידו דלה אומאנידאד.

לאס אוראסייונים די לה סינאגוגה נו סון
איגואליטאריאס, איליאס סון סיימפרי פור לה

קומונידאד די ישראל. איל קונאמינטי אין ראש השנה קי אילייאס טומאן אין קונסידיראר אוניבירסאל, קי אילייאס סי אילינאן אסטה לה קומונידאד הומאנה אינטירה, אין טינייניו אין ב׳יסטה לה אירה אונדי איל מונדו סירה פירפ׳יקסייונאדו פור איל ריינאדו דיל טודו פודירוזו (לתקן עולם במלכות שדי),

לה קומונידאד דילאס נאסייונים טייני נ׳יסיסידאד דילאס אוראסייונים די טודוס לוס קריאנטיס. קיינדו איסטה אינסטיטוסייון הומאנה, אונה אורגאניזאסייון פוליטיקה, איליה איס נישים דיל אידיאל. לי מאנקה לה פ׳יי. איליה קי איסטה דיפ׳ינדיינדו אינטרי לאס דיסקונפ׳יאנסאס אי לאס אמביסייונים. לה פוליטיקה איסטה טומאנדו באשו איל פיי דה מוראל. פודריין ריאליזאר איל ריינו די דייו סין דייו ?

פור נוזוטרוס, לה קומונידאד דילאס נאסייונים נו טריאונפ׳ארה קי קון איל טריאונפ׳ו די לה ריליז׳יון אוניב׳ירסאל. איס אה איסטו קי דיב׳ין טראב׳אז׳אר טודוס לוס אומבריס די פ׳יי אי די בואינה ב׳ולונטאד. אזון קי לה קומונידאד דילאס נאסייונים סיאה ספיראדה דילאס איגליסייאס, לאס ריליז׳יונים קון טודאס לאס אוטראס פואירסאס איספירינואלים דיל מונדו אינטירו, דיב׳ין איגזאלטארלה אי סירב׳ירלה.

קואל איס אויי לה אקטיטוד דילאס גראנדים ריליז׳יונים אה סו איגוארדו ? מיינטראס קי איל ז׳ודאאיזמו, סיפ׳אראדו דיל איסטאדו דיסדי דייס אי אוג׳ו סיגלוס, אפ׳ארטאדו דילה ב׳ידה פוליטיקה דיסדי לה איד׳אד מידייה, קי פירדיין איל איספיריטו אי לה טראדיסייון פוליטיקה, איל קריסטייאניסמו, קי גוב׳ירנו אי מודילו לה איאורופה מיינטראס מונג׳וס סיגלוס, קונסטיטוייו אונה דוקטרינה אי פואידה קירב׳יר אה אמונאר לוס פואיב׳לוס. מה לה איגליסייה קאטוליקה איס, אין סו איסינסייה, אינימיגו די לה דימוקראסיאה אי דילה טולירנסייה. דילוס דוס גראנדים איסטאדוס די טראדיסייון פרוטיסטאנטי, איל אונו — לוס איסטאדוס-אונידוס — סי טייני אפ׳וארה דילה סוסייידאד דילאס נאסייונים אי איל אוטרו — לה אינגלאטירה — אזי אקטואלמינטי אינטרומפ׳יסו אה סו אוב׳רה.

קי אירמוזו לוגאר פודריאה טומאר איל ז׳ודאאיזמו קי נו איס אטאדו אה נינגונה נאסייונאלידאד, אה נינגון איסטאדו, סי, טומאנדו קונסיינסייה די סו מיסייון פרופ׳יטיקה, סיגון לה קונסירב׳ו לה ליטורז׳יאה די ראש השנה, איל קונסאגראב׳ה טודוס סוס איספ׳ואירסוס אלה אוב׳רה דילה סוסיידאד די לאס נאסייונים פור לה פאס אי לה ג׳וסטיסייה ?

איל דיזאו איס אמביסייוזו, מה איס לה גראנדור דיל ז׳ודאאיזמו די פרופוניר אה סוס אדיפטוס און אלטו אידיאל אי די איניב׳יטארלוס אה אזיר אוראסייון, איניל אימפירייו סולינניל די לה אב׳ינידה, נו סול פור סו סאלוד אי סו בייניסטאר, מה «פור איל פירפ׳יקסייונאמיינטו דיל מונדו קון איל ריינאדו דיל טודו-פודירוזו» אי פור לה אוניון די טודוס לוס אומברים אין און גרופו אוניקו פור אקומפליר לה ב׳ולונטאד דיב׳ינה די און קוראסון אינטירו (ויעשו כלם אגודה אחת לעשות רצונך בלבב שלם).

קי נוס סיאה דאדו די פודיר טראב׳אז׳אר אין איסטי סינסו אי אין איסטי איספיריטו אי קי איסטה אנייאדה, ג׳וסטיפ׳יקאנדו סו דאטה תפרח, פואידה ב׳יר פ׳לוריסיר לה פאס אי לה פ׳יליסידאד איניל מונדו.

אלה אטינסייון דילוס פאאיזים אין לוס קואלים קירין אינטרודוכיר איל אנטיסימיטיסמו

איל «דאיילי איקספריס» די לונדריס, אב׳לאנדו די לה קימפאנייה די אנטיסימיטיסמו קי קירין אינטרודוזיר אין סייר׳טוס פאאיזים אונדי איסטה ב׳ינינוזה אי מויי פיריקולוזה פלאנטה אירה דיסקונוסידה אסטה אגורה, איסקריב׳י איסטו קי סיגיי אין ארטיקולו די פ׳ונדו ליב׳אנדו פור פ׳ירמה לורד ב׳יב׳ירברוק, פרופריאיטאריו די מונג׳וס פירייודיקוס אינגליזים:

« נינגונה נאסייון פואידי פריטינדיר קי איליה טייני אין סו סינו דימאזייאדו די ג׳ודייוס. נינגונה נאסייון פואידי פרוספיראר סי איליה פירסיקוטי אלוס ג׳ודייוס. איס מויי אונה קוזה קלארה קי איל נומירו דילוס ג׳ודייוס אין און פאאיס אי לה פוזיסייון קי אילייוס אוקופאן, אינדיקאן איל גראדו די פרוספירידאד די איסטי מיזמו פאאיס. פור קונטרה, נו איס און סינייאל די בואינה סאלוד קומירסייאל קואנדו קונסטאטאן קי איל אילימינטו ג׳ודייו טייני טינדינסייאס אה אימיגראר דילה סיב׳דאד אי דיל פאאיס אונדי איל אירה אינסטאלאדו. סי אילייוס סון טראטאדוס קון דולסור אי קון איקידאד, אילייוס סי אסימילאן פאסילמינטי אלה מינטאלידאד די נו אימפורטה קואל פאאיס אונדי אילייוס אינטראן. אילייוס סון לוס פרימירוס אה אינקוראז׳אר אי אה דיסב׳ולופאר נו סולאמינטי איל קומירסייו אי לאס פ׳ינאנסאס די סוס פאאיס די אדופסייון, מה טאמביין לאס סייינסייאס אי לוס ארטיס. פאטריאוטאס פרופ׳ונדוס אי סינסירוס, אילייוס לו פרוב׳ארון אין טודאס לאס סירקונסטאנסייאס. איל ג׳ודייו טייני טאמביין און איספירינו, אונה אלמה אינטירנאסייונאל; איל פוסידי איל דונו די קונוסיר לה פסיקולוז׳יאה דילוס אוטרוס פואיב׳לוס אי אונה פ׳אסילידאד איקסטראאורדינאריה די אדאפטאסייון ».

איל אונוראב׳לי לורד ביב׳ירברוק טירמינה לה אפולוז׳יאה דיל פואיב׳לו ג׳ודייו קון איסטאס פאלאב׳ראס קי דיב׳ריאן בין מידיטאר אלגונוס ז׳וב׳ינים איקספירימינטאדוס, סי אילייוס קירין ריאלמינטי איל ביין די סוס פאטריאה:

« לה נאסייון פרודינטי אי אינטיליז׳ינטי איס אקילה קי אדמיטי לו מאס די ג׳ודייוס אין סו ב׳ידה סוסייאל, פוליטיקה אי קומירסייאל ».

איל רולו די לוס ג׳ודייוס אין איל ריאלסאמיינטו דילה סיב׳דאד די נואיב׳ה-יורק

איל דיאריו אמיריקאנו (נו-ג׳ודייו) «נואיב׳ה יורק אמיריקאן» קונסאגרה לונגאס די סוס קולונאס פור סינייאלאר לוס סירב׳יסייוס רינדידוס די פארטי דילוס ג׳ודייוס אין טודו לו קי קונסירנה איל ריאלסאמיינטו מוראל, מאטירייאל אי אינטיליקטואל דילה סיב׳דאד די נואיב׳ה-יורק.

לה ליקטורה די איסטי ארטיקולו דה דיריג׳ו אה נואיסטרו פואיב׳לו די גלוריפ׳יקארסי אי איס פור איסטו קי נו פודי אימפידירמי די קומוניקאר אה מיס אונוראב׳לים ליקטורים דיל «טיימפו» לאס פארטיס מאס אינטיריסאנטיס דיל דיג׳ו ארטיקולו אין ב׳יסטה די דאר אה קונוסיר לאס גראנדיס אוב׳ראס קי לוס ג׳ודייוס סון קאפאסיס די ריאליזאר אין לוס פאאיזיס קי ליס מואיסטראן לה אוספיטאלידאד אי קי סון פארה אילייוס אונה פאטריאה.

לה פופולאסייון ג׳ודיאה די נואיב׳ה-יורק, אימפיסה קון דיזיר איל אאוטור די איסטי ארטיקולו איס איסטימאדה אה 1,750,000. איס מויי סיגורו קי ג׳ודייוס אב׳יאן אינטרי לוס פרימירוס אומברים קי אריב׳ארון אה איסטוס לוגארים. טריס סימינטירייוס קי איגזיסטין אין לוס דירידורים דילה סיב׳דאד, פרואב׳אן קי אב׳יאן מונג׳וס ג׳ודייוס אקי דיסדי לוס פרינסיפייוס דיל סיגלו דיים אי סייטי. פירו לה מאייור פארטי דילוס ג׳ודייוס קי ביב׳ין אויי אין נואיב׳ה-יורק סון או אינמיגראדוס אילייוס מיזמוס, או פאריינטיס דילוס ב׳ייז׳וס אינמיגראדוס. אילייוס ב׳ינייירון די טודאס לאס קומארקאס אי אין גראנדיס גרופוס דוראנטי לאס פרימיראס דיינאס די אנייוס דיל סיגלו דיים אי נואיב׳י.

איל קאראקטיר די איסטוס ג׳ודייוס דיפ׳ירה אי קי סון אינגליזים, פ׳ראנסיזים, איספאנייולים, טודיסקוס, רומאנוס, רוסוס, גאליסיאנוס, אי אונגאריזים. קואנטוס נייוייורקיזים סאב׳ין קי אי׳ אין איסטה סיב׳דאד סירקה די 400 ניגרום (פ׳ריטוס) ג׳ודייוס?

לום ג׳ודייום פורטוגיזים איספאנייולים אי אלימאנים נו אזירין גראנדי קוזה פור לה אמיריקאניזאסייון. לום ג׳ודייום פורטוגיזים או איספאנייולים סי איסטאבליסיירון דיסדי טיינפוס ב׳ייז׳וס. אילייום נו סון נומירוזום. לום ג׳ודייום אלימאנים קי אריב׳ארון אין 1840 פירטינסין אה און גרופו די אינטיליקטואלים אי פ׳ינאנסיירום. אים סולו קואנדו ב׳ינו לה פ׳ורייה דילום ג׳ודייום די גאליסייה אי די רוסייה קי סי לייגו אה קונוסיר לו קי אים לה מוג׳ידומברי די און גיטו.

מונג׳ום די אינטרי איסטום סי טרושירון קון אילייום לום ב׳ידייום פור מאנטינירסין אילייום אי סום פ׳אמילייאם, אי מונג׳ום אוטרום סי אימפליארון קומו אוב׳ראדורים, פינארון די קאטורזי אה דיים אי אוג׳ו אוראם אל דיאה, און טראב׳אזו מויי דורו. און גראן נומירו די אינטרי אילייום מורייירון דילה פיסטי.

פור טאנטו, איסטה קאטיגוריאה די אימיגראדום גראסייאם אל קונקורסו די ג׳ינירוזום ג׳ודייום, פרוגריסארון אי אויי איי אלגונום קי סי אזיירון דיסטינגואיר קון סום ג׳יסטום אימינינטימינטי פ׳ילאנטרופיקום אי פור לה פארטי קי טומארון אין טודום לום ראמום די סיב׳יליזאסייון.

אין אוב׳ראם די ביניפ׳יזינסייה

לום דונום קי איזיירון ראלף אי נתן ייונאם פ׳ואירון דיסטינאדום אה איספיטאלים, אזילום אי אוטראם אינסטיטוסייונים די ביניפ׳יזינסייה. אין קאדה ארינקון די לה גראנדי סיב׳דאד. ראלף קריאו לה אוניב׳ירסידאד די «לונג איילאנד», פור לה קואל איל גאסטו לה סומה די און מילייון די דולארים. איל אים דיריקטור דילום איסטאבליסימיינטום די מוזיקה, די טיאטרום, די קוליג׳ייום, די איסקואילאם אנדאם קואלים איל קונטריבואי ג׳ינירוזאמינטי. איל קונסאגרה טודה סו פ׳ורטונה פארה טאלים אוב׳ראם אוטילים.

לום טרים אירמאנום סטראאום

לה איסטורייה דילה פ׳אמילייה סטראאום, נתן, איזידור אי אוסקאר אים ביין קונוסידה. אין קואלקיר ארינקון דיל מונדו קי אייגה אונה סופ׳ריינסה, אקודי לה מאנו ביניפ׳יסיינטי די איסטה פ׳אמילייה. לה פ׳ורטונה דילום סטראאום דיפ׳ירה דילום נואיב׳ום אינמיגראנטים, פואיסקי אילייה פ׳ואי גאנאדה אין דיאם מויי ליש׳אנום די אוי.

נתן סטראאום נו גואדרו מאם קי מויי פוקו פארה איל מיסמו; טודו לו קונסאגרה פארה לום אינפ׳ירמום, לום פוב׳ריזיס דיל מונדו, ג׳ודייום, קריסטייאנום אי מוסולמאנום.

ליליאל גיאולד

איסטה מוז׳יר, מידיקו אי אינפ׳ירמיירה, אים אונה ג׳ודיאה קי פ׳ונדו אין איסטאבליסימיינטו פור פ׳ורמאר אינפ׳ירמייראם קי סי דידיקאן אין קוידאר לום אינפ׳ירמום פוב׳רים. מים גואולד קריאו טאמביין לה איסקואילה מוניסיפאל די אינפ׳ירמייראם, לה פרימירה דיל מונדו.

לום ג׳ודייום אלימאנים פ׳ורמארון אין «איסט ברודואיי» אונה אינסטיטוסייון פור ב׳יניר אין אייודה די סום אירמאנום די רוסייה אי די גאליסייה קון קלאסים דונדי לום נינייום פוב׳רים סי אינסטרואין, אפרינדין לה מוזיקה אי אוטרום ארטים אי אופ׳יסייום.

זוזיף בארונדים, אברהם כהן אי אוטרום

אין איסטום אולטימום טיימפום ז׳וזיף בארונדים, איל מיסמו אינמיגראדו, אי אברהם קאהאן (כהן) קי אים אגורה אידיטור די דום פיריודיקום אי אוטרו און אינמיגראנטי זאמיטקין, פ׳ואירון לום פרימירום קי קאנטארון אה סו פואיב׳לו דילום טראב׳אזום דורום אי מיזוריארון קונסידיראב׳למינטי לה סיטואסייון די איסטום פוב׳רים ג׳ודייום. אי מונג׳ום אוטרום אימינינטים ג׳ודייום די לום קואלים לאם אוב׳ראם סון ב׳ירדאדירמינטי מאראב׳ילייוזאם.

אי מונג׳ום ג׳ודייום קי קונטריבואין אל ביין דיל פואיב׳לו אין אוז׳יטום סיינטיפ׳יקום. אנסי, פור איג׳ימפלו, סירום ל. סולזבירגיר, איז׳ו די אינמיגראדום אין פ׳ילאדילפ׳יאה, ב׳ינו אה נואיב׳ה-יורק די סו ג׳יקה אידאד. איל אימפיסו קון סיר קונטאב׳לי אין אונה סוסייידאד אימפורטאנטי. דיספואים סי איזו מיימברו די איסטה סוסייידאד אי מאם דיספואים פריסידינטי. אין איסטה קואלידאד איל סי איזו דיסטינגואיר קומו טאנטום סיינטום די ג׳ודייום די נואיב׳ה-יורק, אין דיב׳ירסום אסונטום; איזו פארטי די דיב׳ירסאם קומיסייונים פ׳ונדאדאם די פארטי דיל גוב׳ירנו, פ׳ואי אדמיניסטראדור דילה סוסייידאד אגריקולטוראל ג׳ודיאה, פריסידינטי דילה אוב׳רה די קארידאד ג׳ודיאה אי די דיב׳ירסאם אוטראם אסוסייאסייונים אי אורגאניזאסייונים אי אין פ׳ין מיימברו דילה קאמארה די קומירסייו די נואיב׳ה-יורק אי דילה אסוסייאסייון איקונומיקה אמיריקאנה.

לה גאזיטה אמיריקאנה סיטה לום נומברים די מונג׳ום ג׳ודייום לה מאיור פארטי אימיגראדום קי סי איזיירון דיסטינגואיר קון סום אוב׳ראם פ׳ילאנטרופיקאם פארה טודום סום קונסיודאדינום סין דיסטינקסייון די קולטו.

אין פ׳ראגואם

בנימין דיניסון ב׳ינו די אונה ג׳יקה סיב׳דאד די רוסייה אין 1899. איל אימפיסו קון סיר קארפינטירו (הוגראמאג׳י): בנימין גואינטיר, אוריז׳ינארייו די פולונייה, ב׳ינו אה נואיב׳ה יורק קואנדו אירה אאינדה ג׳יקו. אמבום אילייום סי אינטרימיטיירון אין פ׳ראגואם גראנדיסימאם קי אירמוזארון לה סיב׳דאד.

לה גאזיטה אמיריקאנה אזי לה נומנקלאטורה (ליסטה) די אונה לארגה סירייה די ג׳ודייום קי איזיירון פ׳ראגואר טיאטרום, מילים די אפארטאמינטום, אזילום, קלובים, אוניב׳ירסידאדים אי אינסטיטוטום.

דוד סארנוף קי אימפיסו קומו אימפייגאדו דילה ראדייו קורפוראסייון אמיריקאנה די מארקוני אים אגורה ב׳יסי-פריסידינטי אי דיריקטור די איסטה קומפאנייה. מאזאל ב׳אינבלוד פואי אונו די לום מאם גראנדים אינג׳ינייירום קי איזיירון דירוקאר אי פ׳ראגואר לום פאלאסייום דילה סינקינה אב׳ינידה (ג׳אדי) די נואיב׳ה-יורק.

אימיל בירליניר, איל אינב׳ינטאדור דיל ב׳יקטרופ׳ון אים איז׳ו די פאריינטים אינמיגראדום.

אין לה ליז׳יסלאסייון אי אין לאם סיינסייאם

נואיב׳ה-יורק קונטה און גראנדיסימו נומירו די אומברים די ליי ג׳ודייום, קומו לואים מארשאל, סמואיל אונטירמאייר אי מאקם סטואיר. אהרן ז׳. לוי, מיימברו די לה קורטי סופרימה די ג׳וסטיסייה, אים קונוסידו פור סום אקטיב׳ידאדים אין לה אורגאניזאסייון די לאם לייס סוב׳רי לום סוקורום אה דאר טום ניסיסיטוזום.

ב׳ייני דיספואים לה סירייה די אימינינטים פרופ׳יסורים. אינטרי איסטום סיטארימום דוקטור בינדירלי, פרופ׳יסור מורדכי קאפלאן, אליקסאנדיר דושקין, פ׳ראנץ בואז, אנטרופולוז׳יסטה; פרופ׳יסור אידב׳ינג סיליגמאן איקונומיסטה, דוקטור סימון פ׳ונקסניר, דיל אינסטיטוטו רוקפ׳יליר, אי מונג׳ום אוטרום פרופ׳יסורים די אלטום איסטודייום; פילולוז׳יסטאם, ביאוקימיסטאם, אסטרונומום אי מאטימאטיקום.

אי טאמביין מוז׳יריס ג׳ודיאם סיליב׳רים אין לאם סיינסייאם קומו לה סינייורה גאריט לוב׳ינשטאין, לה אוניקה מוז׳יר אין אמיריקה קי אובטוב׳ו איל גראדו אוניב׳ירסיטארייו איל מאם אלטו. לה סינייורה האנרי מוסקוב׳יץ קי סי דייו אנאם אוב׳ראם די קארידאד די נואיב׳ה-יורק, אים לה מאם אינפ׳לואינטי מוז׳יר די לה סיאו-

דאד. איסטה איס אינמינסאמינטי קונסידיראב'לה קומו לה קונסיג'ירה קונפ'ידינסייאל דיל גוב'יר- נאדור סמית.

סופ'ייה אירין לוב. קי א אסטודייו אין לאס איסקואילאס סופיריאוריס די פינסילב'אנייה, קון סו פינדולה אי סו אילוקואינסייה איזו מודיפ'י- קאר לאס לייס סוב'רי לאס אוב'ראס די בינינ- פ'יזינסייה; אינטרי איסטאס לייס איי לה די לאס פינסייונים אה לאס מאדריס ביב'דאס.

לה סינייוריטה לוב איזו אדופטאר אין איל קונסיליו די בינינפ'אר, אין ז'ינוב'ה, לה פרו- טיקסייון אינפ'אנטיל (די לאס קריאטוראס) אין סוס פרופ'ייאס קאזאס די פריפ'ירינסייה אלוס אזילוס (1).

אין לה ג'וסטיסייה

בינז'ימין נ. קארדוזו, און אינטיגראדו ג'ודייו איס פריזידינטי דילה קורטי די אפילאסייון די נואיב'ה-יורק. מונג'וס אוטרוס ז'וריסקונסולטוס ג'ודייוס אוקופאן אלטוס פואיסטוס אין לוס טרי- בונאלים אי איניל מיניסטיריו דילה ג'וסטיסייה.

אין לה מוזיקה אי איניל טיאטרו

סון לוס ג'ודייוס קי, פרינסיפאלמינטי, קרי- ארון אי דיסב'ולב'יירון לה מוזיקה אין נואיב'ה- יורק. איליוס פ'ואירון לוס קי פ'ראגוארון לוס מאס גראנדים טיאטרוס. אינטרי לוס אקטורים ג'ודייוס איי מוג'ורים קי גאנארון אונה פ'אמה איסטראאורדינארייה.

אין לה ליטיראטורה

אינב'ירייאמוס קולונאס אינטיראס סי קיריא- מוס ציטאר אלגונוס נומברים די אימינינטיס איסקריטוריס ג'ודייוס די נואיב'ה-יורק. אינ- פ'ינטאנדונוס די אינפ'אסטייאר אלוס ליקטורים דיל «טיימפו» קון לה נומינקלאטורה די אומ- ברים פ'אמוזוס, נוס לימיטארימוס קון ריזומיר לה קונקלוזייון דיל ארטיקולו די לה ריב'יסטה אמיריקאנה.

« לוס ג'ודייוס, איס דיג'ו אין איסטי אר- טיקולו, קונטריבואירון קונסידיראב'למינטי אל פרוגריסו דילה סיב'דאד, דילה נאסייון אי דיל גוב'יירנו. לוס ג'ודייוס דילה סיב'דאד די נואיב'ה יורק אוקופאן פואיסטוס אין לאס קורטיס די ג'וסטיסייה. דוס אין לה קורטי די אפילאסייון, דוג'י אין לה קורטי סופרימה, אי מונג'וס אוטרוס אין דיב'ירסוס טריבונאלים. 18 ג'ודייוס די נואיב'ה- יורק אזין פארטי דילה אסאמבלאה די אלבאני (קאפיטאל דיל איסטאדו די נואיב'ה-יורק) אי

(1) אין און ארטיקולו קי פובליקארי מאס טאדרי דארי מיז'ור אה קונוסיר אה איסטה מו- ג'ר די אלטה ב'אלור.

אוג'ו איניל סינאדו אמיריקאנו, סינקו איניל פארלאמינטו די ב'אשינגטון. קאדה אונו די איסטוס איס און אינמיגראדו או פאריינטי די אינמיגראדוס.

אין לה אינדוסטרייה, אין איל קומירסייו, אין לה סיינסייה, אין לה אידוקאסייון, אין לאס ארטיס אי אין לה ליטיראטורה איי און נומירו די ג'ודייוס סופיריאור אין פרופורסייון די לה פופולאסייון ג'ודיאה די נואיב'ה-יורק.

נו איי איספיטאלים, אזילוס פארה ב'ייז'וס אי אינפ'ירמוס, איסטאבליסימיינטוס די אינסטרוק- סייון אי די אידוקאסייון, אופ'יסינאס די בינינ- פ'יזינסייה קי נו סיאן פ'ונדאדוס או אינטריטי- נידוס די ג'ודייוס.

מילייארס אינטיראס די אירמוזוס מאגאזינים, מילייארס די טאלירים אי פ'אבריקאס, איל סינ- טרו דילאס רופאס אי ב'יסטידוס פירטינסין אה ג'ודייוס, אי טראב'אז'אן אין איל אב'אנטאז'י די טודאס לאס ראסאס אי ריליז'ייונים סין נינגו- נה דיסטינקסייון ני דיפ'ירינסייה.

איליוס גוזאן די טודוס לוס דיריג'וס. אי איליוס די סו פארטי רינדין סירב'יסייוס אינ- ריקיאב'לים אלה סיב'דאד. איסטו איס ג'וסטו אי דיב'י סיר אנסי.

מ. ד. מ.

לה רידאקסייון

דיזיאב'ימוס מונג'ו קי איסטי ארטיקולו קא- ליירה באשו לוס אוז'וס די אלגונוס די נואיס- טרוס קומפאנייירוס די לה פרינסה טורקה אי פארטיקולארמינטי די ראשיד ראכים ביי, פ'ירק איליוס סי איזייראן אונה אידייה די לה אינ- סינידאד דיל רולו קי לוס ג'ודייוס ג'וגאן אי- ניל דיסב'ולב'ימיינטו איקונומיקו אי קולטוראל דילוס פאאיזיס אונדי איליוס מוראן.

לה פ'ראנסייה אוספיטאלירה ריסיב'י אלוס ג'ודייוס דילה איאורופה אוריינטאל

קאזי די טודוס לוס פאאיזיס דילה איאורו- פה, לה פ'ראנסייה איס מואיסטרה לה מאס אוס- פיטאלירה, לה מאס ליב'ירה אין פ'רינטי די אקילוס קי ב'יינין בושקאר אבריגו אין סו סינו. קריאימוס קי איסטה פוליטיקה איס מויי אינ- טיליז'ינטי סוב'רי טודו פור סוס אינטיריסים מוראלים אי איקונומיקוס. אילייה אומינטה אנסי סו פופולאסייון אי סי גאנה סימפאטייאס איניל מונדו,

לוס ג'ודייוס פ'ראנסיזים, אינקוראז'אדוס פור לה סאב'ייה אקטיטוד די סו גוב'יירנו, סי איס- פ'ואירסאן לו מיז'ור קי פואידין אה אליב'ייאר לה אינסטאלאסייון די סוס אירמאנוס ב'ינידוס דיל איסטראנז'ירו.

איל קונסיסטוריו סינטראל די לוס ג'ודייוס די פ'ראנסייה פובליקו אין איסטוס דיאס און ראפורטו. איסטי דוקומינטו קונטייני איל פא- סאז'י סיגיינטי אל סוז'יטו דילוס ג'ודייוס איס- טראנז'ירוס:

איל גראנדי טראנסטורנאמיינטו קי סי איזו איניל מונדו, טוב'ו פור ריזולטאדו די פרוב'ו- קאר איל איגזודיו (אימיגראסייון) סוב'רי לה פ'ראנסייה די אונה גראנדי קאנטידאד די ג'ו- דייוס דילוס פאאיזיס די לה איאורופה אוריינ- טאל. מה, מיינטראס קי און טיימפו לוס ב'יא- מוס אריב'אר אין ג'יקו נומירו אי מיסקלארסין פוקו אה פוקו אין לה מאסה, איסטי גראנדי קוריינטי קריאה אונה קואיסטייון די לה קואל לה גראב'ידאד סי מואיסטרה קאדה דיאה מאס מונג'ו, סוב'רי טודו אין לאס ריז'ייונים קי לה גירה אב'ייה דיב'אסטאדו אי אונדי אונה פו- בלאסייון איסטראנז'ירה ריימפלאסו קאזי אינ- טירה קומונידאדים די און טיימפו.

איסטה סיטואסייון נוס קריאה אוב'ליגאסייו- נים אי דיב'ירים, נואיסטרה אורגאניזאסייון איס- פירטאמינטי פ'ראנסיזה; סיגון נואיסטרוס איס- טאטוטוס, טודוס נואיסטרוס מיימברוס דיב'ין סיר די נאסייונאלידאד פ'ראנסיזה אי איסטה קונדיסייון אירה איגואלמינטי איגזיז'ידה פור לאס דיספוזיסייונים ליגאלים קי ריז'יאן אלוס בינים די נואיסטרוס. מה, קומו נואיסטראס אדמיניסטראסייונים פובליקאס, קי סון איסק- לוסיב'אמינטי נאסייונאלים, נון פודרין טי- נירלאס די אבאנדונאר אלוס אינטיריסים פרי- מורדייאלים די טודוס לוס אבינאנטיס דיל טי- ריטוריו, אנסי נואיסטרה אקסייון דיב'י איס- פאנדירסי אה טודוס נואיסטרוס קוריליז'ייונא- רייוס אב'יטאנדו איל פאאיס. סיגון לו אינדיקה נואיסטרו ב'ייז'ו מוטו אופ'יסייאל, נוזוטרוס סומוס איל קונסיסטוריו סינטראל דילוס איס- ראאיליטאס די פ'ראנסייה אי טודוס לוס איס- ראאיליטאס קי סי טופאן אין פ'ראנסייה דיב'ין, סי איליוס סון דיגנוס די מוראר אאיי, סיר איל אוב'ז'יטו די נואיסטרה סוליסיטוד.

נואיסטרו דיב'יר אין פ'רינטי די איליוס איס די אספ'ואירסארנוס אה אטראירלוס אה נואיס- טרו פאאיס, די טראאירלוס אה טומאר לוגאר אין נואיסטרה גראנדי פאמילייה פ'ראנסיזה. אה אקילוס קי, פור סו פ'ידילידאד אלה פ'יי די נואיסטרוס אב'ואילוס פ'ואירון פירסיקוטאדוס, פ'ואירון אוב'ליגאדוס די פ'וייר די סוס טיירה

די נאסימיינטו אי בושקאר און ריפוזו אין און פאיס די ליבירטאד אי די ג'וסטיסייה, נוזו-טרוס דיזימוס אין לה מאס אנג'ה מיזורה דילוס מידייוס דילוס קואלים דיספונימוס, איקולקאר איל אמור דילה פראנסייה קי לוס ריסיבי ג'י-נירוזאמינטי, איל דיזיאו די מוסטרארלי נוס גראטיטוד אי די דיביניר, קון לה נאטוראלי-זאסייון, אלה קואל אונה ליי פרוקסימה פאסי-ליטארה לה אינטראדה, ביירדאדירוס פראנסיזיס פרונטוס אה סירביר לה פאטריאה קי לוס אדופטו.

אינגליז

מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לה קאמפאנייה קונטרה לאס פ'ייסטאס ג'וד'יאס אין אאוכטריאה

ביינה.—לה פידיראסייון סוסייאל דימוקרא-טה דילוס ליבירוס פינסאדוריס אין אאוסטרי-אה דיסבילופה אונה קאמפאנייה אנטי-ריליג'ייוזה פירביינטי, אלה אוקאזייון דילאס פייסטאס ג'ו-דיאס. ליבריטוס אי פרוקלאמאסייונים קון דיס-טריבואידוס אין יידיש אין לוס קוארטיליס ג'ו-דייוס ריפריזינטאנדו לאס פייסטאס אין קא-ריקאטורה.

לאס פרוקלאמאסייונים אינבינטאן לה פופו-לאסייון ג'ודיאה אה אבאנדונאר לה קומונידאד אי לאס אורגאניזאסייונים ריליג'ייוזאס.

איסטאד'וס אוניד'וס

אבוזוס סיריאן קומיטיד'וס אין לוס פ'ונדוס דיל ג'ואינט דיסטריבושין

דוקטור סאמואיל איס און דיסטינגואידו אבוגאדו ג'ודייו די נואיבה-יורק. איל איסטובו אין איסטוס אולטימוס טייימפוס אין איאורופה אי ביזיטו פארטיקולארמינטי לה פולונייה. די ריטורנו אה נואיבה-יורק איל איזו סירטאס דיקלאראסייונים אל סוז'יטו דילוס פונדוס דיל ג'ואינט דיסטריבושין קומיטי קי פרודוזירון אונה גראנדי סינסאסייון.

סיגון איל, אבוזוס טינדריאן סידו קומיטידוס אין לה דיסטריבוסייון די איסטוס פונדוס, סוב-רי טודו איניל קאמבייו דילוס דולאריס.

אונה פואירטי דיסקוסייון סי אבריו אין לה פרינסה אה איסטה אוקאזייון.

גאליסיאה

לאס אינונד'אסיונים

סיגון לאס איסטאדיסטיקאס אופיסייאלים, 43 דיסטריטוס דילה גאליסיאה אורייאנטאל סו-פרייירון די לאס אינונדאסייונים. קונטאן אין לה ריג'ייון די לימבירג 10 סיבדאדים אי 144 אלדיאס אינונדאדאס אי 53 פירסונאס אוגא-דאס. אין לוס דיסטריטוס די לימבירג אי די סטאניסלאב איי 52344 פאמילייאס סינייסטרא-דאס. מאס די 11000 סופורטאן אקטואלמינטי לה אמברי. 1635 סון סין אבריגו, 1503 פא-יירון די סוס דומיסילייו סין ביסטידוס. אינטרי לאס ביקטימאס איי און גראנדי נומירו די ג'ודייוס.

לה קומיסייון גוביירנאמינטאל די סוקורו סו-ליסיטו דיל גוביירנו די אבאנטיסיר אונה קאנ-טידאד די לינייו די לאס באשאס דיל איסטאדו פור לה ריקונסטרוקסייון די לאס קאזאס.

ז'אפון

סינטומוס די אנטיסימיטיסמו

איל ריבירינדי סוגון נאקאאי, די טוקייו, קי דיקלארארה אולטימאמינטי איל בוטו ליו-ניסטה דיל זאפון אי קי איקספרימייו לה אידי-אה קי לוס זאפוניזיס סון דיסינדיינטיס די און טריבו ג'ודייו, ביני די פובליקאר איניל «מיגראזירו איסקאאליטה» די שאנגאיי און ארטיקולו איניל קואל איל איסקריבי:

אים קורייוזו די אובסירבאר קי בושקאן אה פרובוקאר איניל זאפון און מובימיינטו אנטי-סימיטיקו. מיינטראס קי אין טודו איל פאאיס איי 700 ג'ודייוס. אסטה אגורה, איל זאפון אי-רה איל סולו פאאיס אונדי לוס ג'ודייוס גוזאבאן די טודוס לוס דיריג'וס, מה אונדי איל אנטיסי-מיטיסמו איירה דיסקונוסידו.

איל מובימיינטו אנטיסימיטה נו טייני אקי ני פונדו ני ניסיסידאד. בושקאן אה אימיטאר און מובימיינטו אגריסיבו קי טייני קורסו אין לוס פאאיזיס קי סי דיזין קריסטייאנוס אי אונדי פרידיקאן אין מיזמו טייימפו לה טולירנסייה אי לה סיביליזאסייון. אונדי נוזוטרוס אונה טינ-טאטיבה סימיזאנטי נו פואידי טיניר סוקסיסו.

ליטואניאה

איספאנטו די פוגרומים

און גראן נומירו די רבנים די לה ליטואניאה ריסיבייירון אולטימאמינטי לה קארטה סיגיינטי:

נוזוטרוס אבירטימוס אה לוס ג'ודייוס קי, אין איל קאזו אונדי לה ליי סוברי לה נאטוראלי-זאסייון, אדופטאדה פור איל פארלאמינטו, סי-ריאה מיטידה אין ביגור, נוזוטרוס בוס דיס-טירארימוס די טודו איל טירריטוריו. סי-רה לה ריפיטיסייון די לה אנייאדה 1925. לוס ג'ודייוס דיבין אינטינדיר קי איליוס קונסטי-טוין אונה מינורידאד אין ליטואניאה. איליוס נו דיבין אינטירבינירן אין לוס איגוס דיל איסטאדו ליטון. סי נוזוטרוס אבירטימיינטוס נו סון איסקוצ'אדוס, נוזוטרוס אורגאניזארימוס פוג-רומים. לוס ג'ודייוס דיבין איסקוז'יר אונה די איסטאס דוס.

סואיסייה

און פאסו די סי" לוסיין בולף סירקה דילה סוסייד'אד' דילאס נאסייונים

נואיסטרו אימיננטי קוריליג'ייונאריו סי' לוסיין וולף, פריזידינטי דיל «ג'ואינט פוריין קומיטי» די לונדרים קי אסיסטייו אלה אולטי-מה ריאונייון דיל קונסילייו דילה סוסיידאד די לאס נאסייונים אה איפיטו די ריפריזינטאר דילוס אינטיריסוס ג'ודייוס, אינבייו אונה קאר-טה אל סיקריטארייו ג'ינירל דילה סוסיידאד די לאס נאסייונים, סיר איריק דרומונד, דימאנדאנ-דו אל קונסילייו די נו איסקוז'יר קומו מיימבריס דילוס איסטאדוס קי פ'ירמארון לוס טראטאדוס סוברי לאס מינוריטאדים.

איסטה קארטה איס אדריסאדה אל נומברי דיל «ג'ואינט פוריין קומיטי» די לה «אנגלו ג'ואיש אסוסיאיישן» אי דילה «אלייאנסה איזראי-ליטה אוניבירסאל».

פאליסטינה

דוס ג'יניראסיונים

סי' פייר נאמאזייר, און פובליסיסטה פראנ-סיס, פובליקו אולטימאמינטי און ליברו טיטו-לאדו «איסראאל סוברי לה טיירה דילוס אבואי-לוס». אין איסטי ליברו איל ריקונטה לה אניק-דוטה סיגיינטי:—איי אונאס קואנטאס סימא-נאס, אונה מאדרי די ביירנים, לה פרימירה איספיריינסייה אבייינדו פאריבידו איניל קיינו, דוס מאנסיבוס ריטורנאנדו דיל טראבאזו, סי איבאן אה סו קולוניאה אה קאבאלייו. פא-סאנדו דילאנטרי די אונה קאזה בוקארייאל נור-

סאל דילה קאל און ב'ייז'ו אומברי דילה ב'ייז'ה יאזיה איה אסינטאדו, לוס דוס ז'וב'ינים פואי-רון אינטירפילאדוס פור איל און יידיש:

—נו בוס אב'ירגואינסאש די איר אה קא-ב'אליו קואנדו איל שבת ייה אימפיסו? ליס גריטו איל: מיסקריינטים (כופרים)! שריגוס!

לוס קאב'אליירוס סי ריטורנארון אי די און אינדי קירייון דישירון אל ב'ייז'ו:

– אב'לה אה בריאו, גוי!

אאין קי ביין סיאה און סירב'ינטי פארטידא-ריין די לה לינגואה היבראאיקה, ביין אטורגו פראנקאמינטי קי נו אדמירו מונג'ו לה ריספואיס-טה די איסטוס ז'וב'ינים. ביין נו אמו סוב'רי טודו איל «איספיריטו» די איסטה ריספואיסטה. פורקי סי איל ב'ייז'ו גודיין נו איס ריספונסאב'לי די אב'יר, אינייל קורסו דילוס סיגלוס, אולב'ידאדו סו היבריאו, איסטוס ז'וב'ינים נו די'ב'ראן אול-ב'ידאר קי איס גראסייה אה איסטי ב'ייז'ו קי אי-ליוס פואידין אגורה, און טודה ליב'ירטאד, קא-מינאר אה קאב'אליו סוב'רי לה טיירה די לוס אב'ואילוס.

פולונייה

לוס רבנים פולוניזים קריאן און אופ'יסייו איספיסייאל די סוקורוס פור לאס עגונות

ב'ארשוב'יאה.—לה אוניון דילוס רבנים פולו-ניזים דיסידייו די איסטאב'ליסיר און אופיסייו איספיסייאל פור אוקופארסי די לה קואיסטייון דילאס עגונות אין פולונייה (מוז'יריס ג'ודיאס קי פואירון סיפאראדאס די סוס מארידוס אה קאב'וזה די לאס ריסטריקסייונים אמיריקאנאס סוב'רי לה אימיגראסייון).

איסטי אופיסייו קונסינטרארה אין סוס מא-נוס טודוס לוס פונדוס די סוקורוס אין פא-ב'ור דילאס עגונות אין פולונייה.

לה אוניון די לוס רבנים אורטודוקסוס אין אמיריקה פרומיטייו די אקורדאר אונה סומה די 8000 דולארים פור איל מאנטינימיינטו די איסטי אופיסייו.

איי קאזי 800 מוז'יריס ג'ודיאס אין פולו-נייה די לאס קואלים לוס מארידוס סי טופאן אין לוס איסטאדוס אונידוס אי איזיירון מיזמו דימאנדאס פור לה נאטוראליזאסייון. איסטאס עגונות נו פואידין איר אל לאדו די סוס מארידוס אה קאב'וזה, סיגון נו דישימוס, דילאס ליים די ריסטריקסייון אמיריקאנאס.

איל פריזידינטי די לה אוניון די לוס רבנים פולוניזים, איל רבנו יחזקאל ליפשיץ, דימאנדו פירסונאלמינטי אל פריזידינטי קולידג' די פיר-מיטיר לה אינטראדה די איסטאס 800 מוז'יריס אלוס איסטאדוס אונידוס.

רוסיאה

און רבנו קונדינאד'ו פור אב'יר אינסינייאד'ו לה ריליג'יון ג'ודיאה

איסקריב'ין די מוסקובה.—אין רומני, דיס-טריטו די פולטאב'ה, און רבנו לוקאל קי איק-סירסאב'ה אין מיזמו טיימפו לאס פונקסייונים די שוחט, און סירטו גור אריה, פואי ארי-טאדו באשו לה אקוזאסייון די אב'יר טינידו און חדר (קאטידרה די תלמוד תורה) סיקריטו.

לוס טיסטיגוס דיקלאראר קי איל אקוזאדו אב'יאה אינסינייאדו לה ריליג'יון אה קריאטו-ראס איז'אדאס די 10 אה 16 אנייוס, אין סיראנדו לאס פואירטאס אי לאס ב'ינטאנאס דילה קאמאריטה.

איל רבנו סי דיפינדיאה אין דיזיינדו קי לאס קריאטוראס ב'ינייאן אונדי איל סולאמינטי פור דימאנדאר לאס איקספליקאסייונים דילוס טיקס-טוס דיפיסילים.

איל טריבונאל, מאלגראדו איסטו, טופו אל רבנו קולפאב'לי די אב'יר אינסינייאדו לה ריליג'יון אי לו קונדינו אה 9 מיזים די פריזייון, מה טינייינדו קואינטו די סו סיטואסייון איקו-נומיקה דיפיסיל, איל רימפלאסו לה פריזייון פור אונה אמינדה די 30 רובלאס (650 פראנקוס).

ג'יקאס נוב'יד'אד'יס ג'ודיאס

און איסראאיליטה די נואיב'ה-יורק איזו און דונו די 25000 דולארים אל «מימורייאל הוס-פיטאל» די איסטה סיבדאד פור לאס בוסקי-דאס פור איל קומבאטי קונטרה איל קאנסיר.

—סוב'רי איל נומירו טוטאל די 1752 איס-טודייאנטים אין לאס אוניב'ירסידאדיס הונגא-ריזאס פור לה נואיב'ה אנייאדה איסקולאר, איי 98 ג'ודייוס.

אין לה אוניב'ירסידאד די בודאפישטה אדמי-טיירון 18 ג'ודייוס סוב'רי 782 הונגאריזים, אי אין סיגידין 12 סוב'רי 150.

—איל אולטימו קונגריסו ליוניסטה די באל אדופטו איל בודז'יטו ג'יניראל דילה אורגאניזא-סייון סינטראל. איסטי בודז'יטו איס די ליראס איסטירלינאס 632,000, דילאס קואליס 360,000 סיראן ריקוז'ידאס פור לה אורגאניזאסייון ליו-ניסטה אמיריקאנה אי לה אורגאניזאסייון דילאס מוז'יריס ליוניסטאס הדסה.

איל קאלינדאריו איסראאיליטה פור איל אנייו 5688

פור סי' ב'יקטור לוי

מינימוס באשו נואיסטרוס אוז'וס איל קאלינ-דאריו איסראאיליטה פור לה אנייאדה 5688 קי סי' ב'יקטור לוי פובליקה דיסדי אונוס קו-אנטוס אנייוס. איס און ב'ולומין די ג'יקו פור-מאטו, מה סונטינייוזו אי ביין אימפרימידו, קון אלגונאס אילוסטראסייונים. איל קונטייני אינ-פורמאסייונים מויי אינטיריסאנטים נו סולא-מינטי סוב'רי לאס קומוניטאדיס ג'ודיאס די טור-קיאה, מה טאמביין די אלגונאס איסטראנז'יראס, סוב'רי אינסטיטוסייונים קולטואלים אי קולטורא-לים אי סוב'רי אוטראס די בינפ'יזינסייה.

פ'יליסיטאמוס סינסירהמינטי אה סי' לוי פור סו טראב'אז'ו אוטיל אי אינסטרוקטיב'ו קי אה דיב'ידו קוסטארלי גראנדי סומה די איספואיר-סוס. לו ריקומינדאמוס מויי קאלורוזאמינטי אל פובליקו.

פואידין פרוקוראר איסטי ליב'רו אונדי סו אאוטור אין איסטאמבול, קאטירג'וגלו האן, נו-מירוס 3. אליה אלפאנדארי אי אירמאנו.

רינגראסייאמיינטוס

אין לה אימפוסיב'ילידאד די איסקריב'יר אה קאדה אונו אינדיב'ידואלמינטי, סי' אי מא-דאם אלב'ירט גלוק סי' אזין און דיב'יר די רינ-גראסייאר פובליקאמינטי טודאס לאס פירסונאס קי קיז'ירון ביין אסיסטיר אלה סירימונייה די סוס קאזאמיינטו אי די אדיריסארלים סוס פ'י-ליסיטאסייונים אה איסטה אוקאזייון.

אורטאקיואי 8 טבת 5688.

באנקה אוטומאנה

אב'יזו

לוס אופ'יסייוס דילה באנקה אוטומאנה אין גאלאטה, אין איסטאמבול אי אין פירה סיראן סירראדוס איל ג'ואיב'יס 6 אוקטוב'רי 1927.

רייאמאד'ה

איל קומיטי דילה סוסייטאד די בינפ'יזינסייה נדבה ומרפא טייני איל אונור די אזיר אקוד-ראר אלאס בואינה מימורייה די סוס אדירינטיס אי די סוס אמיגוס די טודוס לוס פ'וב'ורגוס לאס אוב'ראס די בינפ'יזינסייה קי איזייה פאר-

רוגה אי סופלי טודו פארטיקולארמינטי אקילה די לה איסקואילה די קאסים פאשה קי אייגה איסטריטיינטי, לים רוגה קי אלה אוקאזייון דילאס פ׳ייסטאס די השנה די ריזירב׳ארלים אונה פארטי די סוס ג׳ינירוזוס דונוס. איל קומיטי לוקאל ומרפא ריגראסייה די אנטים טודוס לוס ג׳ינירוזוס דונאדורים אי לים אאוגורה אונה אניאדה פ׳יליסי אי פרוספירה.

לשנה טובה תכתבו
תכלה שנת התרפ"ז וקללותיה
תחל שנת התרפ"ח וברכותיה
איל קומיטי

סוסייד׳אד׳ די אב׳אנסוס אי די ז׳ירינסייה אינמובילייארים

מאס לייוס, אין לה אונזינה פאזינה דיל פריזינטי נומירו, פובליקאמוס אונה סירקולאר אנונסיאנדו לה פ׳ונדאסייון אין נואיסטרה סיב׳דאד די אונה סוסייטאד אנונימה די אב׳אנסוס אי די ז׳ירינסייה אינמובילייארים. אין מונג׳וס פאאיזיס דיל איסטראנג׳ירו קי טופאן מונג׳אס אינסטיטוסייונים די איסטי ג׳ינירו קי פואידין סיר מויי איטיליס אלוס פרופריאיטאריוס די אינמואיבליס. אייגה מויי פריקואינטימינטי קי פרופריאיטאריוס די אינמואיבלים סיאה פארטיקולארים קומו די ראפורמוס סי טופאן אין לה נעסיסידאד די טומאר פריסטאדו מונידה, אי קי, פור סירטאס ראזונים נו פואידין איליוס מיסמוס קארגארסין די לה אדמיניסטראסייון די סוס בייניס אינמובילייארים. לה סוסייטאד פרוקורה לה מונידה די לה קואל טיינין מינים׳טיר אין קונדיסייונים ראזונאב׳לים, אי סי קארגה דילה ז׳ירינסייה די לוס אינמואיבלים.

לה נואיב׳ה סוסייטאד איס דיגנייה די טודה קונפ׳יאנסה אי נוזוטרוס לה ריקומינדאמוס אל פובליקו אין טודה קונסידיראסייון.

אינטיריאור

איל קונגריסו דיל פארטיד׳ו דיל פואיב׳לו

טיליגראפ׳יאן די אנגורה קי לה סיקריטארייה דיל פארטידו דיל פואיב׳לו קונטינואה סוס אפאריז׳וס פור איל פרוקסימו קונגריסו דיל פארטידו. פואידין דיזיר קי איל אורדין דיל דיאה איס ייה פ׳יקסאדו.

איל קונגריסו סירה אינאאוגוראדו פור איל גאזי קי פרונונסיארה סו לונגו דיסקורסו היסטוריקו.

אונה פ׳וארטי נוטה איס רימיטיד׳ה אלה פירסייה

אולטימאמינטי, אינסידינטים סיריוס סי פרודוזיירון סוב׳רי לה פ׳רונטירה טורקו-פירסיאנה. באנדאס פירסיאנאס פינטראזון אינ׳ל טירריטוריו טורקו אי סי פירמיטייירון אקטוס די ב׳יאולינסייה.

איל רואידו קורי קי נואיסטרו גוב׳יירנו רימיטייו אונה נוטה אינירז׳יקה אל גוב׳יירנו איראנייאנו.

און גראנדי באלו אין ברוסה

איל ב׳ילאייט די ברוסה פריפארה פור ב׳יינים פרוקסימו און גראנדי באלו אין אונור דיל פריזידינטי דילה ריפובליקה.

לוס אפאריז׳וס פור איל אריב׳ו דיל גאזי אין אנגורה

טיליגראפ׳יאן די אנגורה אין דאטה די נוניק: אזון קי לה דאטה דיל ריטורנו אה אנגורה דיל גאזי נו פואידי איסטאר דיפ׳ינטיב׳אמינטי פ׳יקסאדה סי איספירה אה סו אריב׳ו אקי אין סינקו דיאס; גראנדיס אפאריז׳וס טיינין לוגאר דיאה אי נוג׳י פור לה ריסיפסייון דיל ג׳יניראל. לוס ארקוס די טריאונפ׳ו איליב׳אדוס און פוקו פור טודאס לאס פארטיס סון קוב׳יירטוס די לאמפאס אילקטריקאס.

לוס ארקוס די טריאונפ׳ו סיראן קונסירב׳אדוס אסטה איל דיאה אניב׳ירסארייו דילה פרוקלאמאסייון די לה ריפובליקה.

לה פ׳ייסטה דילה ליב׳יראסייון די קונסטאנטינופלה

מאנייאנה, 6 די אוקטוב׳רי, סירה איל אניב׳ירסארייו דילה ליב׳יראסייון די קונסטאנטינופלה, דיאה אינ׳ל קואל לאס טרופאס דילוס פאאיזיס אינימיגוס סאלייירון די נואיסטרה סיב׳דאד אי לאס טרופאס נאסייונאלאס טורקאס אינטראראן.

איסטי אניב׳ירסארייו סירה סיליבראדו סולינמינטי. טודוס לוס אידיפ׳יסייוס פובליקוס, אופ׳יסייאלים אי פארטיקולארים, לוס מאגאזינים, לאס בוטיקאס, לוס ב׳אפורים אי לוס טראמב׳איים סיראן אינגאלאנאדוס די באנדיראס.

אלאס אוראס 10 פריזאס, אורה אין לה קואל איל קומאנדאמיינטו די ארמאדה מיטייו פיי אין סירקיג׳י, 21 גולפים די קאנון סיראן טיראדוס דילוס פוליגונוס די סילימייה, באייאזיד אי טאקסים. לואיגו דיספואיס דיל פרימיר גולפי די קאנון, לוס שוב׳ליטים דילוס ב׳אפורים סי דאראן אואיר אי טודוס ריספונדראן מיינטראס דוס מינוטוס ריקוז׳ידוס. איל לוגאר דונדי סי טופאן אפ׳ין די אונוראר לה מימוריה די אקילוס קי דייירון סו ב׳ידה פור פרוקוראר איסטה פ׳יליסידאד אה נואיסטרה סיב׳דאד.

דיב׳ירסוס

איל גאנאדור דילה קופה ב׳יניאדיר.—איי אונוס קואנטוס אנייוס און סינייור ב׳יניאדיר דיל אב׳יאסייון ב׳ולאדו און פרימייו די אונור קונסיסטיינדו אין אונה קופה די מיטאל מויי פריסייוזו, אה אקורדאר אלה פירסונה קי ריאושירה אה ריאליזאר לה מאס גראנדי פירפ׳ורמאנסה קון איל הידרו-אב׳ייון. איסטה קופה איראה אגורה אין פודיר די און אב׳יאדור פ׳ראנסיס.

אין איסטוס דיאס טוב׳ו לוגאר אין ב׳יניזייה און נואיב׳ו קונקורסו די הידרו-אב׳ייונים פור גאנאר לה קופה ב׳יניאדיר. 20000 פירסונאס אסיסטייירון אה איסטי קונקורסו. [illegible] מיטרוס אין 46 מינוטוס [illegible] קי ריב׳ייני אה אונה פירקיסה די 456 קילומיטרוס אלה אורה. איס איל מאס גראנדי ריקורדו די פריסייס.

לה נוב׳ידאד די לה ב׳יקטורייה דיל אופ׳יסייר אינגליס פואי ריסיב׳ידה קון אינטוזייאזמו אין לוס סירקולוס אירונאוטיקוס דילה אינגליטירה.

איסטראנייו מוטיב׳ו די דיב׳ורסייו.—אין פראגה און סינייור די גירה אידאד די 28 אנייוס אינטינטה און פרוסיסו אין דיב׳ורסייו קונטרה סו מוז׳יר קי איס, איליה טאמביין, סייגה אי אידאדה די 48 אנייוס.

איל מוטיב׳ו קי איל אינב׳וקה איס קי סו מוז׳יר נו לי דישו קואנדו איליוס סי קאזארון קי איליה איראה פיאה אי ב׳ייזה. לה מוז׳יר ריספליקה קי סו מארידו איראה פירפ׳יקטאמינטי קונסינטי איסטה איל מומינטו אונדי אינטריגאנטיס ב׳ינייירון אינג׳אר איל טרובלי אין סו אוניון.

טירריב׳לי אקסידינטי.—טיליגראפ׳יאן די בואינוס איירים קי לה גאלירייה דיל סינימה די גוייאס סי דירוקו, קיטאנדו 70 מואירטוס אי פ׳ירידוס.

איסטה סימאנה סירה פראגואדה אין אינגלאטירה לה מוראדה קומפלימאנדו איל נומירו די און מילייון.—מיינטראס לה גירה ב׳ינירה, אין לה מאס פארטי די לוס פאאיזיס

[illegible] אין [illegible] אי אין [illegible] אין קומירו [illegible] ארמיסטיסייו [illegible] אינפורטאנסה אה איסטה קו-[illegible] די קונסטרואיר מורא-[illegible] מיניסטיריו די[illegible] [illegible] ראפורטו דיל מי-[illegible] אינגלאטירה, איניל [illegible] קומפליטאדו [illegible] די קואלאס קי פואי-[illegible] ארמיסטיסייו, [illegible] אקורדאדאס פור [illegible] קונסטרואידאס [illegible] קואלאס אל אנייו. [illegible] קואלאס קונס-[illegible] .2000. אינ'יל 1923 [illegible] 1924: 1368,89; [illegible] 1925: 177,226; אינ'יל 1926: 217,626 [illegible].

[illegible] — טיליגראפ'יאן די [illegible] קי ריב'ולטארון [illegible] פואירטי [illegible] נינגונוס [illegible] [illegible] [illegible] דיקלארייאס. [illegible] דיקלארון [illegible] פור [illegible].

[illegible] טיליג-[illegible] (איספאניולים [illegible]) אין [illegible] די 90 מואיר-[illegible] די פירלאס אין [illegible] אקומפאנייאדו די פואיר-[illegible] די באשו לה טיירה.

איל [illegible] די פילאדילפ'יאה די [illegible] די [illegible] אמיקאנוס.

[illegible] אונה [illegible] די-[illegible].

אילאס [illegible] קי [illegible] [illegible] קי [illegible] אונה [illegible] קונסיז'ה. לה [illegible] קינמובירטי (קארקאלאני-[illegible]).

[illegible] די [illegible] סי איזיירון קון [illegible]. איל [illegible] פורטו [illegible] [illegible] 5000 אידיפ'יסייוס [illegible] קי [illegible].

[illegible] פוליסייה די [illegible] [illegible]. איל גוב'ירנו איזו [illegible] [illegible] מיליטאריס דיל [illegible] פור [illegible] לוס [illegible].

אונה ב'יפירה קאוזה און דובלי דראמה. — איס אונה אב'ינטורה ב'ירדאדירמינטי טראז'יקה קי ב'ייני די אריב'אר אינ'יל קאנאדה אה אונה נוטאב'לי ארטיסטה די סינימה, מאריאה קאנדילאריה אי אה סו מארידו.

לה ארטיסטה סי פריפאראב'ה אינ'יל סואירטו די סו ב'ילה קי איי'ה פוסיאה אין נוב'ירט, קואנדו איי'ה פ'ואי מורדידה פור אונה ג'יקה ב'יפירה — לוס ריפטיליס לוס מאס ג'יקוס סון לה מאס פארטי לוס מאס פיריקולוזוס — דילה קיט איל ב'ינינו אין פוקו טיימפו לה איזו מוריר.

סו מארידו, אינג'ינייר אין אונה דילאס גראנדיס קומפאנייאס דיל קאמינו די פ'יירו דיל קאנאדה, אין ריטורנאנדו אה קאזה טופו אה סו מוז'יר איספאנדידה אין באשו. קריאינדולה דיסמאייאדה, איל סי אבוקו סוב'רי איי'ה אי מיטיינדו סו מאנו אין באשו איל פ'ואי מורדידו אה סו טורנו פור איל ב'ינימוזו ריפטיל. איל נו טארדו איל טאמביין אה מוריר.

לוס קאדאב'רים דילוס דוס דיסדיג'אדוס איספוזוס נו פ'ואירון דיסקוב'יירטוס קי אונאס קואנטאס אוראס דיספואיס פור סוס אמיגוס, אינקייטוס די סו אב'סינסייה.

קאזאדו קון סיסינטה מוז'ירים. — איסקריב'ין דיל קאירו קי און פרוסיסו סינסאסייונאל סי ג'וזגה אקטואלמינטי אין טאנטה (באשו איז'יפטו).

און נוטאב'לי דיל לוגאר טינדריאה קונטראקטאדו קאזאמיינטו קון סיסינטה מוז'ירים איניל איספאסייו די טרינטה אנייוס.

איל פריב'ינידו דיב'ורסייו, פאריסי, קין טנגאס די איג'אס, די און קומון אקואירדו אי סולינו לאגונאס די איג'אס אה אבאנדונארלו. אינטרי מייניטראס, און גראן נומירו די סוס מוז'ירים טינדריאן מורידו די אונה מאנירה מיסטירייוזה.

לה ג'וסטיסייה דימאנדה אה איסטי אינדיב'ידואו די דאר איקספליקאסייונים סוב'רי איסטאס דיספאריסייונים.

קאב'יליים לארגוס אי קאב'יליוס קורטוס. — אין לונדרים אוב'ו אין איסטוס דיאס און קונקורסו די קאב'יליוס לונגוס. פודייאן ב'יר אונה סיינטינה די מוג'אג'אס איספאנדיר סוב'רי סוס אומברוס אונה קאב'יליאדורה מואי ביין קוידאדה.

לה אג'יאדה איל [illegible] אוב'ו און קונקורסו סימיז'אנטי אין אונה איסטאסייון די באנייוס די מאר מואי פריקואינטאדה, אין פראנסייה. דיספואיס די לה דיסטריבוסייון די לוס פרימייוס, איל פריזידינטי דיל ז'ורי פרונונסייו און דיסקורסו איסמוב'יינטי אינדי איל פ'יליסיטאב'ה לאס מוג'אג'אס די סיר פ'ידילים אה [illegible]

טראדיסייון [illegible] די פירקיזיסייון [illegible] אונה דילאס [illegible] דיסקורסו אין דיספאב'ורסייה, קי אה אונה די לוס קומפאנייירוס [illegible] לה [illegible], איל [illegible]:

— [illegible] קילייו [illegible] אוראס 4 [illegible] לוס קאב'אליירוס.

לה מידייאנה די לה [illegible] אינגלאטירה. — סיגון לוס ראפורטוס [illegible] קאדוס [illegible] פור לה [illegible] פיסינטי, לה מידייאנה דילה ב'ידה אינגלאטירה די אונה [illegible] לה [illegible]. [illegible] אנייוס [illegible] די [illegible]. לאס מוז'ירים קאזאדאס [illegible] קי לאס [illegible] לאס [illegible].

קונסטאטארון קי דיל [illegible] לה [illegible]

איל אמיר [illegible]

לה מוז'יר [illegible] מאס [illegible] קי איל [illegible] איניב'ריס [illegible]

איל [illegible]

איג'ו דילאס [illegible]

קיריש קי אונה [illegible]

פואידין [illegible] אונה [illegible] קי [illegible] אמור, [illegible] איס [illegible] ז'יר קי טודו [illegible].

קואנדו לה [illegible], טודאס לאס מוז'ירים דיב'יינין איג'ילאס.

אינקונטראר לאס פירסונאס קי נו [illegible] [illegible], איס איל [illegible] מוז'ירים.

[illegible] מארידוס [illegible] מוז'ירים אי [illegible] מוז'ירים [illegible] מארידוס.

לאס קארטאס דילאס מוז'ירים, קואנטו לונגאס קי סיאן, לו אימפורטאנטי סי טופה אין לה פ'ין.

איל ב'יז'ו קי סי קאזה קון אונה מוז'יר ז'וב'ין [illegible] אל [illegible] קי פ'ורמה [illegible] [illegible] פור [illegible].

נו איי [illegible] אין [illegible] מונדו קי [illegible] קונטינטי די [illegible] אל מונדו אי די [illegible] די [illegible] מונדו.

דיסנודוס [illegible], דיסנודוס [illegible], דיסנודוס נוס [illegible].

איל [illegible] אל [illegible]: איל [illegible] לה קוביטו.

פיליסידאד איס קונסידירארסי פ'יליס.

אג'ונטארסי אה אונה קוזה קי נו סאב'ן, איס טאנטו דולורוזו קימו דיספארטירסי די אונה קוזה קי אמאן.

איל קאזאמיינטו איס און פואינטי אינטרי לה פ'יליסידאד אי לה מיזיריאה.

אונה דילאס גראסייאס די לה נאטורה איס לה ריזה דילאס מוז'יריס.

איל אמור נו טייני איד'אד; איל איס סיימ- פרי און ריסיין נאסידו.

אין אב'לאנדו די אמור, איל אומברי אב'ינדי אה אב'לאר מינטירה.

איניל קונונאטי דיל אמור, לה מאס גראנדי ב'יקטוריה איס פ'וייר דיל אינימיגו.

נו איי נינגונה פ'ואירסה קי פואידה דומינאר אלה קונסיינסייה.

קונסטאנטינופלה, סיטיימברי 1927

טינימוס איל אונור די אינפ'ורמארב'וס קי, פור אאוטוריזאסייון דיל מיניסטירייו דיל קו- מירסייו, נוזוטרוס פ'ונדימוס סוב'רי איסטה פלא- סה אי באשו לה דינומינאסייון די:

סוסייד'אד" די אב'אנסוס אי די ז'ירינסייה אינמוביליארים

אונה סוסייד'אד לימיטיד די 50,000 ליר'ט.

איל אוב'זיטו די איסטה סוסייד'אד איס פרינ- סיפאלמינטי די ז'יראר טודו מודו די אינמואיב'- ליס אי די אזיר אב'אנסוס סוב'רי נום אנקילא- ריס (קיירה) דילוס אינמואיב'ליס דילוס קואליס לה ז'ירינסייה ליס סירה קונפ'יאדה. איל־ייה איס אאוטוריזאדה טאמביין אה אזיר טודו אוטרו ג'י- נירו די אב'אנסוס אי די אופיראסייונים קומיר- סייאליס.

לה דיריקסייון דילה סוסייד'אד פ'ואי קונפ'י- אדה אה סי' N. Attias, סי' F. Guiffray, אדמיניס- טראדור דילה סוסייד'אד דילוס מואיב'ליס די איס- טירנה אי סי' M. Franco דילה קאזה M. Franco & Cie, אקומפאניון לה קורטיזייה דיל איג'ו. סי' F. Guiffray, סי' M. Franco אי סי' N. Attias, טיינין קאדה אונו סיפאראדאמינטי איל דיריג'ו די פ'ירמאר ב'אליד'אמינטי אל נומברי דילה סו- סייד'אד.

לה סוסייד'אד סי אסיגורו די נואב' איל קו- נקורסו ז'ורידיקו די מאאיסטרו גד פ'ראנקו, אב'וגאדו, דוקטור אין דיריג'ו די לה פ'אקולטאד די פאריס.

קיריז נוטאר נוטה דילאס פ'ירמאס ... נאשו אפואדאס אי אגראדיסיר, סינייוריס, נו- איסטראס קאלוראוסאס ריספיטוזאס סאלודאסייונים

סוסייד'אר די אב'אנסוס אי די ז'ירינסייה אינמוביליארים לימיטיד

סי' F Guiffray. פ'ירמאדה

» M Franco »

» N. Attias »

איספיטאל אור החיים

דונוס איג'וס מיינטראס איל מיס די ...

סי' א. ב'יב'אס ליר'ט 25, מאדאם ב'יב'אס ... קלאן פריקו 21, סי' פיפו פ'לורינטין 20, אנונימו פור לה מידיאסייון די סי' ריזה ג'ו 20, מאדאם מזל טוב לוי 5. סינייוריס: אב'ראם קאראקו 4, אב'ירט ליאה 3, מאאיסטרו ב'יטאלי אוזאנו 2.50, אב'ירט זארה 2, סי' אי מא- דאם אב'ירט סטרוגו 2. ב'יטאלי מאראב'יט 2, יואדאס ז'. שיק 2, דוקטור מארקו אנקוה 2, דוקטור איזאק קאראקו 1, ריב'יריכדי רבנו מאיר נבמואל'ס 1, מ. נ. א. 1.

גירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפארישי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפון: פירה 877
גאלאטה-קושטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אה נואיסטרוס אבונאד'וס אין ריטארדו

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס אין פרוב'ינסייה אי איניל איסטראנג'ירו קי סין אין ריטארדו פור איל פאגאמיינטו דיל מונטאנטי די סוס סוסקריפסייון, די אינביארנוס לוקי נוס איס דיב'ידו. לו ריזימוס קון רינ-ריטו, נו איס אוניסטו ני דינייו לוקי אזין צ'-גונוס די איסטוס אבונאדוס די אזיר לה סור-דה אוריזה אה נ'איסטראס ריקלאמאסייונים. נו איס אונה לימוסנה קי נוזוטרוס דימאנ-דאמוס, איס לה קונטרה-באלור די אונה מיר-קאנסיאה קי נוזוטרוס לים אינביאמוס אסטה סוס דומיסילייו, אי אונה מירקאנסיאה קי נוס קוסטה ביין קארו.

איספיראמוס קי לואינגו קי ליאיראן איסטאס ליניאס סי אפריסוראראן אה אזיר סוס דיביר

לה פ'ייסטה די ראש השנה אין נואיסטרה קומוניד'אד'

לה פ'ייסטה רילידג'יוזה דיל פרימיר דיאה דיל אנייו דילה אירה ג'ודיאה, פ'ואי סילינבראדה קון גראנדי סולימנידאד פור לה פופולאסייון איס-ראילינה די נואיסטרה סיב'דאד. לאס סינאגוגאס אי לאס מאנייאנאדאס די לוס דוס דיאס, לוס טימפלוס איראן ליינוס די פ'ידילים. סי פ'יליסי-טאב'אן לה נואיב'ה אנייאד'ה קון אונה ב'יזיב'לי סאטיספאקסייון, פורקי איל ריגריטאב'לי אינסי-דינטי קי סי אב'יאה פרודוזידו אין קיב'יידה דיל דראמה דילה איזה ג'ודיאה אילזה נייגו, סי קירדו די אונה מאנירה דיג'ינה פור לה בואינה פאמה די ליאלטאד אי די קורריקסייון דיל אילימינטו ג'ודייו.

אין לוס אופ'יסייוס די ב'ינוס דילה מאנייאנה, לוס פ'ידילים לייאמאדוס אלה ליקטורה די לה תורה אזיירון קומו סיימפרי סאקריפ'יסייוס אין פאב'ור דילאס אוב'ראס די פרוגריסו אי די קאר-רידאד.

לה באנקה אוטומאנה אי טודאס לאס באנ-קאס איסטראנג'יראס, אפ'ואירה דילאס באנקאס טורקאס, סירראר'ון סוס אופ'יסייוס אין אונור דילה פ'ייסטה רילידג'יוזה ג'ודיאה.

איניל מונדו איסראאיליטה אינגלאטירה

איל מינסאז'י דיל גראן רבנו די אינגלאטירה דוקטור הירטז פור לה נואיב'ה אנייאד'ה

איל גראן רבנו די אינגלאטירה דוקטור הירטז [illegible] פובליקו איל [illegible] אוקאזייון דילה נואיב'ה אנייאדה [illegible]

« קומו נוזוטרוס נוס אסירקאמוס דיל מיס סולימניל דילה נואיב'ה אנייאדה, נואיסטרוס קו-ראסונים קי דיזיאן קון גראטיטוד בושקאר איל טודו פ'ירוזו, איל [illegible] די לוס [illegible] הומאנוס, פורקי מאנטראס לה אנייאדה פאסא-דה, ב'יירון לוס סינייאלים דיל «דיזראנג'אמיינטו מונדאל» אינטרי לאס נאסייונים אי איל ריטורנו ב'ירסו איל פאקטו סאנטו דילה פאס. אנסי לאס אונדאס די אב'ורריסייון קי מינאזאב'אן נואיסטרו עם ישראל, מינגוארון אי, אין מונגוס פאאיזיס, ב'ין איל מיז'וראמיינטו דילה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס.

קון אונה פרופ'ונדה אנסייה נוזוטרוס ב'יימוס קי לה גירה קונטרה לה רילידג'יון רינה סיימ-פרי אין לה רוסייה סוב'ייטיקה. אסיי, איל אינ-סינייאמיינטו די לה רילידג'יון אה מאס די דוס קריאטוראס קונסטיטואי און גראן קרימין. דיס-דיג'ראסייאדאמינטי, איסטה גירה פאסייונאדה איס סוסטינידה קון לה אייודה דילוס קומוניסטאס ג'ודייוס, קומו טייינדו סוס רילידג'יון מאדרי. לה אופיניון פובליקה ג'ודיאה דיל מונדו אינטירו נו סי ריכ'ידי קונטינטו דילאס גראב'יס אי איני-ב'יטאב'לים קונסיקואינסיאס די און סימיז'אנטי אינטינטאטו קונטרה איל פורב'יניר די טודוס מי-

ייונים די ג'ודיוס, דילוס קואליס נואיב'ין אה דיגולײאר לה אלמה.

אין איסטוס דיאס די פ'ייסטאס, די איספאנטו ריספיקטואוזו, נואיסטרוס נוב'ילוס ריקואירדאריאמוס די לוס אירמאנוס דולור. זאנטי פידילוס אי רוגארימוס קי זילו פורקי איל בוזיר דילה נואיב'ה אנייאדה טראייגה לה פין די איסטאס פירסיקוסייונים אי לה ב'ירדאדירה ליב'ירטאד איספיריטואל פור לוס מורטאלים.

לה קונדוקטה דילוס ג'ודיוס אינגליזים דילוס קואליס לוס איספוזאדוס אין פאב'ור די לאס קומונידאדים ג'ודיאס סי מאניפֿיסטארון אין דיפ'ירינטיס דיריקסייונים מוסטראס לה אנייאדה פאסאדה. נוס אינקוראז'ה פור קונטינואר לאס אוב'ראס קי נו פואירון אקאבאדאס אאינדה.

אונה נואיב'ה קוזה איס פאראטיקולארמינטי קירידה אה מי קוראסון אי נו מי דישה טראנקילו. איס לה קואיסטייון דיל נואיב'ו אוגאר נאסייונאל אין פאליסטינה די נואיסטרוס פואיב'לוס. קי לה אנייאדה פרוקסימה טראייגה אונה סולוסייון די איסטי פרוב'לימה אי קונדוסקה אל סוקסיסו ג'ינירוזו די ישראל, אין לה איספירה די לה רילינ'ייון, די לה פֿילאנטרופיאה אי דיל רינאסימיינטו נאסייונאל.

אלימאנייה

איל אנטיסימיטיסמו די לוס מידיקוס אלימאנים

ב'ירלין.—איל קונסילייו מוניסיפאל דילה סיב'דאד די ב'אלדינבורג, אין אלימאנייה, דיסידייו די סוס פוסטוס דוס מידיקוס דיל איספיטאל מוניסיפאל אין סיגיידה די לאס דיקלאראסייונים קי איליוס נו קירין נאדה אזיר פור סאלב'אר לוס אינפֿירמוס ג'ודיוס אי פריפֿירן דישארלוס מוריר.

איסטוס דוס מידיקוס ליאמאדוס פֿואירסטה אי שנ'יידיר דיקלאראר דילאנטרי טודו איל ליגאר מיסמו אין און ריסטאוראנטי (לוקאנדה) דילה סיב'דאד, קי סי און אינפֿירמו ג'ודייו ב'יניאה אין סוס איספיטאל, איליוס לו דישאן מוריר.

אין אב'לאנדו די איסטי אינג'ו און ג'ורנאל אינקלוזי קי סירייה פיריקולוזו די פירמיטיר אה סימג'אנטיס דוקטורים די איקסירסאר סוס פֿונקסייונים אין און איספיטאל. איס נייסיסאריו די פור ב'ינייאר איסטוס דוס דוקטורים, מיסמו דיספואים די סוס דימיסייון, אפֿין קי איליוס נו פואידאן אינפֿיסיונאר אימפידיר איסטו אין און אוטרו איספיטאל.

גריסייה

לה סיטואסייון דילוס ג'וד'ייוס אין גריסייה

סאלוניקה.—מאלגראדו לאס אסיגוראנסאס קונטינואלים די סייירטוס אורגאנוס די נואיסטרוס קומפאטריוטאס ג'ודייוס אל סוז'יטו דיל ריאליסמו אי די לה פֿידילידאד די לוס ג'ודייוס אין גריסייה, לוס סירקולוס גריגוס אין נואיסטרה פאטריאה כון לה פריאה די אונה ז'ודיאו-פוביאה (אינימיסטאד פור איל ג'ודייו) אב'ייירטאמינטי פרידיקאדה אין לאס קולונאס די סוס ג'ורנאלים.

אונה גראנדי פארטי דילוס ג'ודייוס די סאלוניקה אב'יאה סידו פֿורסאדה די איקספאטריארסי דיספואים די לה אוקופאסייון גריגה. אקילוס קי נו ריסטאן אב'יי אי קי נו פואידין סיר אקוזאדוס די מאנקאר די ליאליסמו ב'יב'ין באשו איל איספאנטו קונטינואל דילוס מאלטראטאמיינטוס אי דיל איגזילי.

פאליסטינה

לה אימיגראסייון אין פאליסטינה מיינטראס איל מיס די ז'ולייו

ירושלים.- סיגון לה איסטאדיסטיקה אופֿיסייאל, אינ'ל קורסו דיל מיס די ז'ולייו, אינטרארון אין פאליסטינה 273 אימיגראדוס די לוס קואלים 223 ג'ודייוס. אינ'ל מיסמו מיס סאלייירון דיל פאאיס 618 פירסונאס דילאס קואליס 383 ג'ודייוס.

מיינטראס איל מיס די ז'וניו אינטראדון אינ'ל פאאיס 376 פירסונאס דילאס קואליס 311 ג'ודייוס אי סאלייירון 749, דילאס קואליס 565 ג'ודייוס.

רוסיאה

אונה סינאגוגה טראנספ'ורמאד'ה אין און קלוב די ארטיזאנוס

מוסקובה.—דיספואים די אונה לונגה קונטרוב'ירסייה אינטרי לוס ג'ודייוס ריליג'ייוזוס אי לוס ליבירוס פינסאדורים אין לה סיב'דאד די קוביליאן (אוקראיינה), אונה דילאס טרים סינאגוגאס די איסטה סיב'דאד פואי קונפֿיסקאדה אי טראנספֿורמאדה אין און קלוב די לוס ארטיזאנוס.

לה קונב'ירסאסייון אינטרי ג'וד'ייוס אין איספאניול אי אין פ'ראנסים פרוב'וקה אינסידינטים

דיסדי און סייירטו טיימפו סי פרודוזייו אין קונסטאנטינופלה אי אין לאס פרוב'ינסייאס אינסידינטים ריגריטאב'לים אינטרי טורקוס מוסולמאנוס אי טורקוס ג'ודייוס, פורקי איסטוס אולטימוס קונב'ירסאן אין פובליקו אין איספאנייול או אין פֿראנסים. אלגונאס ב'יזים סי ריקיריאן אלטירקאסייונים או אגריסייונים קי דאן ליגאר אה אינטרב'ינסייון דילה פוליסייאה אי די לה ג'וסטיסייה.

באשו איל טיטולו: «מיראד לה אימפירטינינסייה»! איל «ב'אקיט» די מארטים אולטימו ריקונטה קי אין איסמירנה און בוריקג'י ליאמאדו ריזה איפֿינדי, אב'יינדו אינקונטראדו און ג'ודייו ליאמאדו דוד קי איסטאב'ה קונב'ירסאנדו אה בוס אלטה אין איספאנייול קון סו נוב'ייה לי איזו לה אוב'סירב'אסייון אין דיזיינדולי: «אקי איס טורקיאה אי דיב'יס אב'לאר איל טורקו».

איל ג'ודיו, ריקונטה איל «ב'אקיט», קי מיטיו און קולורה אי ריספלוקה אה ריזה איפֿינדי קי איל פאייפירי יה אב'לאר אין גריגו אי נו אין טורקו. נו קונטינטי די איסטו, דוד פֿייירי אה ריזה איפֿינדי קון אונה נאב'אז'ה אין לה קאב'יסה איסקיירדה. אל ג'ודייו איס ארישטאדו.

איל «ב'אקיט» סי ריקואירדה אה איסטה אוקאזייון קי איסטי דוד פואי סימפרי קינטראדיו אלוס טורקוס, קי אין טיימפו דילה אוקופאסייון גריגה איל סי מיטיו אוב'טיל אלוס טורקוס.

נו סום איקספליקאמוס קי אים לוקי ליב'ה קונטינואמינטי אלוס ג'ודייוס די טורקיאה קי דיב'יירון נאן לוס טורקיאה אונה אינסולטאר אלוס טורקוס מוסולמאנוס, איל אילימינטו די לה גראנדי מאיוריאד אי די ליב'אנטאר לה מאנו, איליוס קי אירן פֿלאקוס אי טימידוס, קונטרה סוס קומפאטריוטאס לים מאס פֿואירטיס?

לה טורקיאה פואידי מונג'ו איספיראר די לה קולאבוראסייון ליאל די סוס ג'ור"ייוס

אין סו נומירו די אייר אולטימו, «איל איקונומיסטה די אורייינטי» ריב'יסטה אין ליגואה פֿראנסיזה קי אפאריסי אין נואיסטרה סיב'דאד, באשו לה דיריקסייון די ריש'יד סאב'יט ביי, דיפוטאדו, קונסאגרה סו פולימיקו אל ריגריטאב'לי פרוב'יסו דילוס נואיב'י איסקריטוריאס אקוזאדוס אינג'וסטאמינטי די אב'יר אינסולטאדו לה טורקידאד. אינטרי אוטראס קוזאס, ריש'יד סאב'יט ביי איסקריב'י איסטו קי סיגי:

פור נואיסטרה פארטי נוזוטרוס איספירימוס

מונג'י דילה קולאבוראסייון ליאל דילוס ג'ודיוס די טורקיאה אין לוס דומינייוס איקונומיקו אי פינאנסיירו. ביינטי אי סינקו אנייוס די טראבאז'ו קומון קון און גראן נומירו די אינטריאיליייוס, מיס אינביזארון אה אפריסייאר לוס ריאליס קואליטאדיס די אינטיליז'ינסייה אי די און-ניקטי [illegible] קואליטאדיס מוטואס פרופיסיונאליס די טואיאס נאס או ג'ויינדו פור ריבדיר הומינאז'י. אין לה דיפינסה די לוס אינטיריסוס פוליטיקוס אי מאטירייאלים די נואיסטרה פאטרייה, אה טראביירטו לאס פיריפיסייאס די לה היסטורייה, איס אונדי לוס ג'ודיוס איסטראביירון קי נואיסטרוס טופימוס לוס מוגקירבוס לאס מאס אפריסייאדוס אי מונגאס ביזיס מאס דיזינטיריסאדוס קי נו לוס סופוניריאן».

איסטאס פאלאבראס נוס קונסולאן און פוקו דילה פינה קי נוס קאוזה איל ליגואז'י דורו די אלגונוס אורגאנוס די לה פרינסה טורקה.

לאס קריאטוראס איסראאיליטאס סיראן ארמיטיד'אס אין לאס איסקואילאס טורקאס קואנדו אילייאס סי פריזינטאראן

קאלי דיזיר ביין, פריפיקטו די לאס איסקואילאס, דישו איסטו קי ביגיי אה און רידאקטור דיל «ג'ומהוריאיט» קי איל סיגונדו סופדי לוס רואידוס סיגון לוס קואליס לאס פואירטאס דילאס איסקואילאס טורקאס סון סיראדאס אלאס קריאטוראס איסראאיליטאס:

« איסטו איס קומפלידאמינטי פאלסו; לאס קריאטוראס איסראאיליטאס, איניל קאזו אונדי אילייאס סי פריזינטאראן, סיראן אדמיטידאס אין נואיסטראס איסקואילאס.

אסטה אגורה נינגונה פאמילייה ג'ודיאה נו סי אדיריסו אה נוזוטרוס פור איסקריביר סוס איז'וס או סוס איז'אס אין נואיסטראס איסקואילאס.

קואנטו אלה קריזה די איסקואילאס די לאס קיאליס אבלאן, אינייה נו איגזיסטי נאדאמינטי.

און נואיב'ו טראבאז'ו די סי' אברהם גאלאנטי

—

אומברים אי קוזאס די ג'ודייוס פורטוגיזים אין אוריינטי

סי' אברהם גאלאנטי, איל אקטואל אי לאבוריוזו פרופיסור אין לה אוניב'ירסידאד טורקה די איסטאמבול אי מיימברו קוריספונדאנט די לה אקאדימייה דילאס סיינסייאס דיל פורטוגאל, ביינו די פובליקאר און נואיב'ו טראבאז'ו: «אומברים אי קוזאס די ג'ודייוס פורטוגיזים אין אוריינטי».

איס און ליבריטו אין לינגואה פראנסיזה, קי פריזינטה מוי ביין קומו פורמה אי קומו פונדו. איל קונטייני אינפורמאסייונים מוי אינטיריסאנטים סוברי לוס ג'ודייוס פורטוגיזים קי סי איסטאבליסיירון אין אוריינטי אין סיגוידה דילה איגזילו. איניקונטראן אליי לוס נומברים די אלגונוס ראבנים אי פירסונאז'יס דיסטינגואידוס דילוס קואליס לוס נומברים די פאמילייה פואירון קונסירב'אדוס אסטה נואיסטרוס דיאס אין קונסטאנטינופלה, אין סאלוניקה, אין אנדריאנופלה אי אין איזמירנה. אונה פיגורה קוריוזה איס אקילייה די פונסיקה, און מידיקו ג'ודייו פורטוגיז קי אירה «איקיים באשי» דיל סולטאן אחמיד ג'. איל ג'וגו און סיירטו רולו פוליטיקו אין לה סובלימי פואירטה.

אין 1709, דיספואיס די לה באטאלייה די פולטאבה, קארלוס י'ב, ריי די סואידייה, סי אביאה ריפוז'אדו אה בינדיר, אינטונסים טיירה אוטומאנה, די אונדי איל ניגוסייאבה קון אחמיד ג' אונה אלייאנסה אופינסיב'ה קונטרה לה רוסייה. פונסיקה טומו אונה גראנדי פארטי אין איסטאס ניגוסייאסייונים. איל סינייור איסקריטור פראנסים בולטיר, קי לו קונוסייו, סי אה קאפאריאדו אנסי סוברי פונסיקה:

« אונו די אקילוס קי אלייודארון אבילמינטי לוס פלאנוס די קארלוס י'ב פואי איל מידיקו פונסיקה, פורטוגיז ג'ודייו איסטאבליסידו אין קונסטאנטינופלה, אומברי סאבייו אי אביל, קאפאבלי די טודו, איל סולו פילוסופו פואידיסיר די סו נאסייון. סו פרופיסייון לי פרוקוראבה אינטראדאס אין לה אראמה אי טומאנה אי מונגאס ביזיס לה קונפיאנסה די לוס ביזירים. ייו לו קונוסי מונג'ו אין פאריס. איל קונדי פונייאטובסקי מי דישו איל מיסמו אי מי אסיגוראב'ה קי איל אביאה טינידו לה אבילידאד די אזיר טינר קארטאס דילה סולטאנה באלידי, מאדרי דיל אימפיראדור ריינאנטי, קי אימפיסאבה אה טומאר קרידיטו אין אקילה איפוקה איניל סיראיי. אונה ג'ודייה קי סי אסירקאבה די איסטה פרינסיסה נו קידאבה די ריקונטארלי לאס אזאנייאס דיל ריי די סואידייה אי לה דיב'ירטייאה קון סוס ריסיטוס. לה סולטאנה מוסטראבה אלטאמינטי, איניל פאלאסייו, איל פארטידו דיל ריי די סואידייה».

נו איס סולאמינטי אין לאס ניגוסייאסייונים קון קארלוס י'ב קי פונסיקה סי מיסקלו די פוליטיקה. איל פאמוזו האמאמיר קי איסקריבייו לה היסטורייה דילה טורקייה, דיזי קי איל סירקלו די סו אינפלואינסה אין מאטירייה פוליטיקה אירה מוי לארגו. הי אקי לו קי איל דיזי די פונסיקה:

« איל מידיקו דיל סולטאן אחמיד ג', איל ג'ודייו פונסיקה, סירביאה אינטונסים סירקה די לה סובלימי פואירטה לוס אינטיריסוס די לוס מיניסטרוס איאורופיאוס. פונסיקה סירביאה סוברי טודו לוס אינטיריסוס דילה פראנסייה.

אין 1717, אין טיימפו די אחמיד ג', איל אימבאשאדור די פראנסייה ביסקונדי אנדריאל אביאה מורידו אין קונסטאנטינופלה. פונטינו, איל קונסולו די איזמירנה אי און סיירטו אבלייון קיריאן אוקופאר איסטי פואיסטו באקאנטי. נו קאביינדו אה קין דאר לה פריפירינסייה, מונפאר, מיניסטרו די לואי קינזי, איסקריבייו קונפידינסייאלמינטי אל ג'ודייו פונסיקה, מידיקו דיל סולטאן, רוגאנדולי די אזירלי קונוסיר סי, אין סו אופינייון, פונסיקה קונביניאה אל פואיסטו די אימבאשאדור אין קונסטאנטינופלה».

פילישיטאמוס נואיסטרו אמיגו סי' גאלאנטי פארה לה אוקאזייון די סו נואיב'ו טראבאז'ו אי דיזיאמוס קי לוס אוטרוס טראבאז'וס קי איל פריפארה, פארטיקולארמינטי «איל רולו איקונומיקו דילוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה», אי «איל איסטאדו אינטילקטואל דילוס ג'ודייוס די טורקייה אה טראביירסו לוס סיגלוס», אפאריסקאן לו מאס פריסטו.

איל ליבריטו «אומברים אי קוזאס די לוס ג'ודייוס פורטוגיזים» סי בינדי אין טודאס לאס ליבריריאס אל פריסייו די 30 גרושים.

אינטיריאור

—

איל ריטורנו אה אנגורה די סו איקסילינסייה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה

ביירנים אולטימו, סו איקסילינסייה מוסטאפה קימאל פאשה סאלייו די נואיסטרה סיאודאד ריטורנאנדו אה אנגורה פור ביאה די ברוסה. לה טאדרי די ביירנים, לאס פירסונאס קי דיב'יאן נאבוגאר איל באפור ביאז'י אל גאזי, אל נומברי דילאס אאוטורידאדיס סיב'ילים אי מיליטארים, ריסיבייירון אינב'יטאסייון. לה מאנייאנה די ביירנים, אלאס אוראס 10, איל פריזידינטי בינו פארה איניל סאלון די דולמה באג'י קון לוס פירסונאז'יס קי דיביאן אקומפאנייארלו אבורדו אל באפור. איל מוטור ביאו «אנגורה» איספירא-

ייה אל אילוסטרי פאסאז'ירו איניל מואילי דיל פאלאסיו מיינטראס קי איל ואפור «איזמיר» אי איל ייוקט «ארטוגרול» איספֿאסייונאבאן אין פֿרינטי מאס ליבוס, פרונטוס אה פארטיר. לוס נאבֿייוס דילה פֿלוטה טורקה, קארגאדוס די איסקורטאר איל ייוקט דיל גאזי איספירא-באן באשו די פואיגו.

אונה אורה 12.40 איל פריזידינטי דיסינ-דייה איל איסקאלון דיל פאלאסיו אי פאסאב-ה אין מיזייו דילוס אינבֿיטאדוס פואי אפרי-טאר לה מאנו אל פריפֿיקטו מוחידין ביי, אין דיזינדולי :

« ייו פֿואי מויי פואיליז קיר מאס קונטינטי
« דיל אוספיטאליטאד י ויי קורטיזיאה קי מי פואי
« איזה פור לוס לדינוס די קונסטאנטינופ-
« לה, פאטיק נו רמינספי פור אקיל קי לוס ריפ-
« ריזינטה. ייו לוס ריגראסייו ביבאמינטי».

מוחידין ביי ריספונדייו קי לה פופולאסייון נו אולבֿידארה נונקה לה סימפאטייה אי לה אפֿיקסייון קי איל אבֿייה ביין קיירידו טיסטימו-נייארלי.

« כי קידה פֿיס קי ייו בֿינגו אקי, קונטי-
« נואו איל פריזידינטי אין סוקריאינדו, בֿיס
« מי ריזירבֿאס און סימפאטי אקוליו, ייו מי
« אטאדרי אונה פין פארה סיימפרי אה בֿואיס-
« טרה סיבדאד.

איל גאזי סי איזבארקו סובֿרי איל «אנגורה» קי פארטייו אין מידייו דילאס אובאסייוניס אי דילוס גריטוס די «בואין בֿייאז'י» אי דילוס גוס-לייס די טודוס לוס בֿאפורים דיל פורטו. איל מיניסטרו אל «איזמיר» סובֿרי איל קואל סוביו איל גאזי קון לוס פירסונאז'יס קי לו א-קומפאנייאבאן. קואטרו אוראס דיספואיס איל ארבֿו אה מודאנייה אונדי לה פופולאסייון לי איזו און קאלורוזו ריסיבֿו. די אאיי, איל פרי-זידינטי אי סו סיגואיטה סובֿייירון אין אאוטו-מובֿיל פור ריינדירסין אה ברוסה. אלאס אוראס 17 איל פריזידינטי ארריבֿו אה סו בֿילה די צ'יר-קיני, פאסו אין ריבֿיסטה לאס טרופאס אי סי ריטירו דיספואיס אה «גומוריאיט קיוסק» אונדי מילים די פירסונאס לו איספיראבאן פור אק-לאמארלו.

דיספואיס די דוס דיאס איל פריזידינטי סי ריטורנארה אה אנגורה.

לה פארטינסייה די איסמיט פאשה פור אנגורה

איל פריזידינטי דיל קונסילייו דילוס מיניס-טרוס איסמיט פאשה, אל מיניסטרו דילה גום-

סיפייה מחמוד איסאד ביי, איל מיניסטרו די לה מארינה אוזקאן ביי, איל מיניסטרו דילוס אינגוס איסטראנז'ירוס טיבֿפיק רושדי ביי, איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה ניג'אטי ביי אי קיאמיל ביי סיינדו סיקריטאריו די איס-טאדו אין לה פריזידינסייה דיל קונסילייו, פאר-טיירון לוניס אינטרמו פור אנגורה.

סופונין קי איל ריטורנו די לוס מיניסטרוס אה אנגורה אים דבֿידו אלה ריאוניון פרוק-סימה דילה אסאמבלייה נאסייונאל אי פור פיר-מיטיר אל קונסילייו דילוס מיניסטרוס די פרי-פארר לה דיקלאראסייון גובֿירנאמינטאל קי סירה ליאידה אין לה אסאמבלייה.

איל דיסקורסו דיל גאזי

איל דיסקורסו קי איל פריזידינטי דילה רי-פובליקה פרונונסייארה איניל קונגריסו דיל פאר-טידו דיל פואיבֿלו, אים טירמינאדו. איל פואי טריסלאדאדו אין קואטרו לינגואס.

איל פרוסיסו דיל קאזינו די יילדיז

מארטיס אולטימו בֿינו דילאנטרי איל טרי-בונאל די פאס די קונטאן אחמיד איל פרוסיסו דילוס אומבריס אי די לאס דאמאס קי פואירון סורפריינדידוס ג'וגאנדו איניל קאזינו די ייל-דיז.

איראן [illegible] קאזי אונה איסקולפאדוס, אומ-ברים אי דאמאס, אינטרי לוס קואליס אלגונוס איסראאיליטאס. איליוס פואירון אינטרודוזידוס פור גרופוס אי פואירון קיסטייונאדוס אונו אה אונו פור איל ג'ואיז איסאן ריזה ביי.

אלגונוס די לוס פריבֿינידוס דיקלאראירון נו אבֿיר ג'וגאדו אקיאה טארדי אי אוטרוס אביר-טארון אבֿיר פארטיסיפאדו אל ג'וגו.

אונו דילוס פריבֿינידוס, מיחמיד בילינד, א-אידאדו די 27 אנייוס דיקלארו :

אקיאה נוג'י ייו נו ג'וגי. סופרי לה פואיר-טה דיל קאזינו אי לה אינסקריפסייון : «קאזינו מוניסיפאל». אין לוס קאזינוס מוניסיפאלים די איאורופה ג'וגאן אין טודה ליבירטאד. ייו נו סאביאה קי אבֿיאה אין איניקונבֿינייינטי די ג'וגאר אין לוגאר קי סי טופה באשו לה פרוטיק-סייון דיל איסטאדו.

און אוטרו פריבֿינידו ליאונאדו עלי ניזאד דישו : אקיאה נוג'י ייו נו ג'וגי. אוטראס נו-צ'יס ייו ג'וגי אין און סאלון קי פואי אבֿייירטו קון לה אאוטוריזאסייון דיל איסטאדו אי איל קונטרולו דילה פריפיקטורה דילה סיבדאד.

איל אבוגאדו די סי' מאריוס בירה, קונסי-סייונארייו דיל קאזינו, דימאנדו קי לה פריפיק-טורה די לה סיבדאד סיאה טראאידה אילייה טאמביין דילאנטרי איל ג'וזגו.

לה קונטינואסייון דיל פרוסיסו פואי ריינבייאדה **אל דיאה די מארטיס 4 אוקטוברי.**

לה מאנקאנסה די אגואה אין נואיסטרה סיבדאד

לה סיקורה קי פירסיסטי אין נואיסטרה סי-בדאד פיזו, פארסי, לוס מאנאנטייוס די לאס אגואס דולסיס די לה פארטי אסיאטיקה אונ. לה סוסייאדאד די לאס אגואס די קאדי קיואי לפו-דה לה אגואה ניסיסאריה אה סוס אבונאדוס.

לה קאנטידאד די אגואה קי איגזיסטי אין לאס טירקאס («ריזירבֿואריס») נו אבאסטה אה פינאס לוס מיניסטירים די לוס אבֿיטאנטיס די איסקוטארי אי די קאדי קיואי מיינטראס און מיס או דוס מיזיס אי מידייו. און אימפיגאדו סופיריור די לה פריפיקטורה דילה סיבדאד דייו אה אינטינדיר פרופוזיסיו אה און ג'ורנאליסטה לוס דיטאלייוס סיגיינטיס :

« סי לאס לוביאס טארדאן אונה אה קא-איר מיינטראס סינקו או דייס דיאס, לוס אבי-טאנטיס די קאדי-קיואי אי די איסקוטארי טינ-דראן מונג'אס דיפיקולטאדיס פור טיניר לה א-גואה קי ליס איס ניסיסארייה. דיוני-דייאר לה סוסייאדאד דילאס אגואס די אינלואלי פרופוזו די אבֿיקאר לה פרודינטי מזורה די ... די דיס-טריבואיר לה אגואה אה קוב אבונאדוס אה און דיאה די אינטירבֿאלו. אה איסטי איפיקטו לי-ייה דימאנדו לה אאוטוריזאסייון ניסיסארייה.

« איי מונג'וס אנייוס קי אונה סימילה סי-טואסייון נו סי פרודוזייו.

לה קונסומאסייון די אגואה ז'ורנאלייירה די קאדי קיואי אים די 7 אה 8000 מ טרוב קובוס.

איקסטיריאור

און דיסקורסו קי איג'ה איל טרובלי אין לוס איספירימוס

אולטימאמינטי סילינבֿראן אין לה פרובינסייה אוריינטאל איל אניבֿירסארייו דילה סילינבֿרי באטאלייה די טאנינבירג אין לה קואל, מיינטראס לה גירה מונדייאל, לה ארמאדה רוסה אבֿייה סידו דיסטרואידה די אונה מאנירה דיזאסטרו-זה פור לה ארמאדה אלימאנה קומאנדאדה פור

א לה מאריסשאל הינדינבורג, אקטואלמינטי פרי-
סידינטי דילה ריפובליקה אלימאנה. אין לה סי-
רימוניאה קי טובו לוגאר פור גלוריפיקאר איס-
טי מימוראבלי קומבאטו מיליטאר, קאדו אין לה
היסטוריה, איל מאריסשאל הינדינבורג פרונונ-
סייו און דיסקורסו סינסאסייונאל קי טרובלו
לוס איספיריטוס. איל קונטיסטו קי לה ריס-
פונסאבילידאד די לה גראנדי גירה נו קאאי
סוברי אלה אלימאנייה סי נו קי אלאס פו-
טינסייאס דיל אקואירדו אי קי פור קונסיקוי-
ינטי איס אינג'וסטאמינטי קי איספונייירון אלה
אלימאנייה לאס קונדיסייונים דוראס דיל טרא-
טאדו די ב'יירסאייל. איל דיסקורסו דישה ב'יר קי
איל פואיבלו אלימאן קונסירב'ה אאינדה איל סינ-
טימיינטו די אונה גירה די ריבאנג'ה.

איל פארטידו ריפובליקאנו אין אלימאנייה
איסטוב'ו מויי דיסקונטינטי די איסטי דיסקורסו.
פור קונטרה, איל פארטידו מונארקיסטה לו
אפלאודייו אי איל איקס-קאייזר אדריסו
און טיליגראמה די פיליסיטאסייונים א מאריסשאל
הינדינבורג.

אין פראנסייה, איל דיסקורסו אונה פינוזה
אימפריסייון. אין און דיסקורסו קי איל פרו-
נונסייו דילאנטרי די לה ליז'יון אמיריקאנה אין
לה סיבדאד די ב'ילפ'ורט, סי' פואנקארי, פרי-
סידינטי דיל קונסילייו די לוס מיניסטרוס די
פראנסייה, פרונונסייו פאלאבראס מויי אינקיי-
טאנטיס. פרואבלימינטי אין סיגיידה דיל דיס-
קורסו דיל מאריסשאל הינדינבורג. «לה פראנ-
סייה, דישו סי' פואנקארי, פריסטו נה מאס
גראנדי אאיינדה אלה סוסיידאד די לאס נאסייו-
נים, אב'ין די טראאיר און מאס גראנדי אסיר-
קאמיינטו אינטרי לאס נאסייונים. טודאב'יאה,
פור איל מומינטו, לה סוסיידאד די לאס נא-
סייונים נו פואידי פרוקוראר לה סיגורידאד;
אין קונסיקואינסה נוזוטרוס סומוס אובליגאדוס
די קונסידיראר לה גירה קומו אונה פוסיבילי-
דאד אי די טומאר נואיסטראס מיז'וראס די פרו-
טיקסיון».

טינטאטיב'אס קרימינאלים די קומוניסטאס קונטרה לוס ליז'יונאריוס אמיריקאנוס

ייה סאב'ין קי אונה ליז'יון די סולדאדוס אמי-
ריקאנוס קי אב'יאן טומאדו פארטי אין לה גיר-
רה מונדייאל, ב'ינייירון אולטימאמינטי אין איאו-
רופה פור אסיסטיר א אלגונאס סירימוניאס
קומימוראטיב'אס סוברי לאס טומבאס די אל-
גונוס סולדאדוס. איסטה ליז'יון סי ריסידייו אין
פרימירו אין פראנסייה אי די אלייה איל סי'
אירה אין איטאלייה, אלה סויסה, אלה בל-
ג'יקה אי אה לונדריס.

לוס קומוניסטאס אי לוס אנארקיסטאס פרי-
פאראן די אזיר דימונסטראסייונים קונטרה לה
ליז'יון אין פורמה די פרוטיסטאסייון קונטרה
לה איגזיקוסייון די סאקו אי ב'אנזיטי. איי או-
נוס קינזי דיאס, אונה פארטידה דילוס לי-
ז'יונאריוס אמיריקאנוס פארטייו די מארסילייה
פור איל קאמינו די פירו פור ריקיבירסי אה
ב'ינטימיליה, אין לה פרונטירה איטאלייאנה. איל
איקספריסו די נוג'י די מארסילייה אה ניסה סי
טופאב'אן מונג'וס אינגליזיס אי אמיריקאנוס.
סירקה די קאאן דיסקוב'רייירון אונה מאקינה אינ-
פירנאל סוב'רי איל קאמינו פור אונדי דיב'יאה
פאסאר איל טרינו. דיג'וזאמינטי, איל טרינו
טובו און ריטארדו אי גראסייה אה איסטי רי-
טארדו אונה קאטאסטרופה פודו סיר איב'יטא-
דה. לה מאקינה אינפירנאל איזו איקספלוזייון.

אין סיגיידה די איסטי איג'ו מונג'וס קומוניסטאס
איטאלייאנוס פואירון מיטידוס אלה פרונטירה.

די אקי די אלייה

קי מאנירה פריפאראן און באנקיטי די 4000 פירסונאס

סוב'רי אונה לונגורה די 1800 מיטרוס די
ג'ינאס פאראלילאס אין מידייו דיל קורטיז'ו די
אונור דיל אוטיל דילוס אינב'אלידוס, אין פא-
ריס, סי אסינטארון 4200 קונב'ידאדוס, מיימ-
ברוס דילה ליז'יון אמיריקאנה אלה קואל איס-
טי באנקיטי מונסטרו פואי אופ'ריסידו פור לה
אוניון נאסייונאל דילוס ב'יז'וס קומבאטייאנטיס.

סי אימאז'ינאן קי אונה פייסטה די איסטה
גראנדור נו סי פריפארה אין אונה קואנטה
אורה. פואי מיניסטיר מוביליזאר מאס די טרי-
סיינטוס קאמאריירוס פור אסיגוראר איל טראנס-
פורטו דיל מאטירייאל אי די לאס קומידאס ני-
סיסארייאס אה איסטי באנקיטי ג'יגאנטיסקו.
דייס גראנדיס קוזינאס פואירון פריפאראדאס
אינדיספינסאבלי די לוס דייס אורנוס אה גאז קי
פואירון אינסטאלאדוס. מאס די 100 גיזאנדו-
ריס קון לה טוקה אין לה קאב'יסה אי לוס בראס-
וס ארימאנגאדוס אירן אוקופאדוס אה קוזיר
לוס סיס'ינטוס קילוס די סאלמון (איספיסייה די
פיש'קאדו), אה אזיר אסאר 1000 קילוס די
פ'ילינו די בואיי, אה ב'ולטייר לאס אינמינ-
סאס קאלדיראס אונדי סי איליאבוראב'ה לה סופה,
אונדי סי קוזיאן לוס 2000 קילוס די לוגומברים.
400 ב'אזיקטרוס די אוטיל (נאראנג'אס) פואי-
רון אימפליאדוס פור איל סירב'יסייו.

פואי אונה ב'ירדאדירה אוזינה קי פאבריקו
מיקאניקאמינטי לאס 400 ליטראס די מאייו-
נייזה דילה קואל לה קונפיקסייון איגזיז'ו 2500
אואיב'וס; לאס 500 ליטראס די קאפי איל קואל
פואי ניסיסטיר די 150 קילוס די אזוקאר אין
פולב'ירו; לאס 4500 גלאסאס קי סירב'ייו איל
באנקיטי. סיסינטאס קילוס די פרוטאס, סייס
אי סינקואינטה קילוס די קיזו, 1000 באנא-
נאס, 60 אה 70 פלאנטאס קונטאדאס אין די-
נאנס. 2000 קילוס די פאן. קואנטו [illegible]
ליקואידוס (ביב'ראז'ס), די סינקו אה [illegible]
רידונדאס.

אימפליאדו 30,000 פלאטוס, 30,000 פי-
רונים, 30,000 קוג'אס, 20,000 באזוס.

לה סיאודאד' אוניב'ירסיטארייה די פאריס

איל נומירו דילוס איסטודייאנטיס אין לה או-
ניב'ירסידאד די [illegible] אין איסטוס
אולטימוס אנייוס [illegible]
ראבליס [illegible]
ד'ייאנטיס. אגורה איי מאס די 25,000, דילוס
קואלים 6.000 איסטראנז'ירוס.

איסטוס איסטודייאנטיס [illegible]
אורה אין בואינאס קונדיסייונים [illegible]
מירו די אינטרי [illegible]
בואינאס [illegible]
ד'יאן פאגאר, [illegible]
קאזאן. איליוס [illegible]
אונוס סירקה דילוס אוטרוס. פריקואינטארסין
אי איסטו [illegible]
פאראסין. אין איסטוס אולטימוס אנייוס, [illegible]
מינטו מונג'ו איל נומירו די [illegible]
נין די טודוס לוס פאאיזיס דיל מונדו פור אזיר
סוס איסטודייוס אין לה אוניב'ירסידאד די פאריס.

פירסונאס ג'ינירוזאס ביניירון [illegible]
די מיז'וראר לאס קונדיסייונים די איגזיסטינ-
סייה די איסטה קלאסי אינטיריסאנטי די לה
ז'וב'ינטוד. איליוס פינסארון די קונסטרואיר
אונה סיאודאד אוניב'ירסיטארייה או פור מיז'ור
דיזיר און קוארטיל איספיסייאל קון מוראדאס
בארטאס, מאס קונפורטאבלאס קון איל מיז'ור
קונפ'ורטו מודירנו. אונה די איסטאס פירסונאס
ג'ינירוזאס פואי און איסראאיליטה, סי' דויטש
דילה מורט קי איזו פארה איסטו און דונו די 10
מילייונים די פראנקוס. לה סיאודאד אוניב'ירסי-
טארייה איס אקטואלמינטי אין קונסטרוקסייון.

לה גירה אלוס ליאונים

איל נומירו די לוס ליאונים אאומינטה אין טודאס פרובינסייאס אין דיב'ירסאס ריג'יונים דילה אפ'ריקה דיל סוד אי דילה אפ'ריקה סינטראל, קי איליוס דיב'וראירון אונה טירריב'לי קאנטידאד די לוס אביטאנטיס אי סוס ביסטייאס. איל ליאון נו איס מאס איל ריי דיל דיזיירטו, ני איל ריי, איל טיראנו די טודוס לוס אגרופאמיינטוס אומאנוס די איסטוס פאאיזיס. אי אונוס קואנטוס אנייוס, איל ליאון קאזאב'ה סולו אה בוסקאר פריזה. אגורה סון באנדאס די דיס, די סינקו קי אטאקאן אלוס אינדיז'ינוס. איליוס פינינטראן מיזמו אין לאס אלדיאס, אין מידייו דיל דיאה.

אולטימאמינטי, לאס אאוטורידאדיס די קיניאה, טומארון לה דיסיזייון, נו פ'אזיין פוקי ראזון, די דיזארמאר אלוס אינדיז'ינוס. דיספואיס אינטונסיס לה אודאסייה (קוראז'י) דילוס ליאונים אאומינטו. אינטרי איסטוס אינדיז'ינוס אי קאסאדורים מויי אב'ילים. ארמאדוס, איליוס פואידין דיפינדירסין. סיטארון, אי אין סיירטו טיימפו, איל נומברי די און פ'ארמירו (ג'יפטליג'י) קי, סיינדו קוב'רי און ארב'ול, איספירה לה נוג'י אל ארינו דילוס ליאונים. אב'יאה אונה גרוזה קאנטידאד די לונה. לואיגו איל ב'ידו ב'ינירגן דיריזאמינטי, בין רואידו, אונה באנדה די דוג'י אה קינזי ליאונים. איל מאטו סייטי. איל נו טיניאה אוטראס קארטוג'אס פור קי איל נו פינסאב'ה אה טופאר אונה באנדה טאן נומירוזה.

לה סיטואסייון דיב'ינו אגורה טאן קריטיקה קי לאס אאוטורידאדיס סינטיירון לה ניסיסידאד די טומאר מיזוראס איספיסיאליס קונטרה לוס ליאונים. איליוס דיסידיירון דונקי די דיקלאראר לה גירה, אה איסטוס רידוטאב'ליס אינימיגוס דילוס אומבריס אי דילאס ביסטייאס. אין פ'ואירטי קואדרו די קאסאדורים אב'ילים פואי אורגאניזאדו. לה גירה אלוס ליאונים דוראה קואטרו מיזיס, איראן בוסקאר לוס טירריב'ליס אנימאליס אין סוס פרופייוס נידוס.

דיב'ירסוס

און ב'ירדאדירו דילוב'יו סי אבאטייו סוב'רי לה אינגלאטירה.—טילינגראפ'יאן איסטו קי די לונדרים אין דאטה די מיירקולים:

גראנדים פ'ואירון לוס ראב'אז'יס אוקאזייונאדוס פור לאס לוב'ייאס דילוב'ייאנאס קי סי אבאטיירון סוב'רי לה גראן בריטאנייה. אין סייר‎טאס קונטראדאס מיזמו, לה סיטואסייון דיב'ינו אגראב'אנטי. נומירוזוס פ'ארמירוס (פאטרונים די ג'יפטליקים) טוב'יירון לוס קאמפוס דיזאסטראדוס אי לאס קולטאס קי איליוס נו אב'יאן ב'ינידו אה טיימפו די מיטיר אל אבריגו, סון פירדידאס.

מונג'וס אביטאנטיס, אין לוס קונטאדוס די בינב'יקשאייר אי די ב'יקטוריפוד, פואירון אאוגאדוס. לוס קואירפוס נו פודייירון סיר טופאדוס. לה לוב'ייה קאייו מיינטראס סיסינטה אוראס סוב'רי גלאסגוב'.

אין סיירטוס לוגארים, לוס ריאוס סי טראנספורמארון אין אינמינסוס ריאוס. אין סיג'יידה די גראב'יס אינונדאסייונים, לה סירקולאסייון די מונג'וס טרינים די קאמינוס די פ'ירו פואי אינטירומפידה.

סוב'רי לה סיאודאד מיזמה די לונדרים אס און ב'ירדאדירו דילוב'יו קי סי אבאטייו, לאס גראנדים ארטירים (ג'אדים) די לה סיאודאד פואירון ראפידאמינטי טראנספורמאדאס אין ריאוס. ב'ירון מילים די פירסונאס סורפרינדידאס פור לה לוב'ייה דילוב'יאנה קוריר פור טודאס לאס פארטיס אין בושקידה די און אבריגו.

קי לאס מוז'ירים קי פ'ומאן לו אוייגאן.—איל דוקטור שינקלי דיקלארו אלה אסוסייאסייון אמיריקאנה פור לאס בושקידאס מידיקאליס קי 60 פור סיין דילוס ביביס נאסידוס די מאדריס קי פ'ומאן לה סיגאריטה מואירין אנטיס די אלקאנסאר לה אידאד די דוס אנייוס.

לה מאס אלטה כומה די פיירדיטאס אין לוס אינסינדייוס.—לוס אמיריקאנוס טיינין אין מונג'אס קוזאס איל פרימיר גראדו, מיזמו אין לאס קוזאס קי נו סון מויי אגראדאב'ליס.

לאס פיירדיטאס קאוזאדאס פור איל פואיגו אין לוס איסטאדוס אונידוס איל קורסו די לוס אולטימוס דוג'י מיזיס סי איליב'אן אה לה קואנטה פ'ורמידאב'לי די 550,000,000 דולארים. איס אינורמי.

לאס סיניזאס די און מואירטו דיספארזידאס אינ'יל איספאסייו.—איל ג'ורנאליסטה אמיריקאנו ב'יפ'ון, קי מורייו אין מוסקב'ה, אב'יאה איקספרימידו קומו אולטימה ב'ולונטאד קי סו קואירפו פואירה קימאדו אי קי סוס סיניזאס פואירן דיספארזידאס אינ'יל איספאסייו פור און אב'ייון.

סו ב'ולונטאד פואי איג'ה. איל אב'ייון איג'ו לאס סיניזאס די אונה אלטור די 1500 מיטרוס.

ב'יאולינטאס אינונדאסייונים אין לה סואיסייה אי אין לה איטאלייה.—טילינגראמאס די ב'ירן ראפורטאן קי לאס אינונדאסייונים אין לאס ריג'יונים די מונטאנייה אי די גריזון דיסטרואירון נומירוזאס קאזאס אי אינטיררארון 7 פירסונאס. אין אלגונוס לוגארים, לאס אגואס סוב'יירון אסטה טריס או קואטרו מיטרוס די אלטור.

אין ליכטינשטאין, אונדי מונג'וס פואינטיס סי דירוקארון, לאס ריקולטאס פואירון דיסטרואידאס. לה ריג'יון אינטירה אינטרי שאן אי פילדקירך איס קוב'יירטה די אגואה. לוס אביטאנטיס סי ריפוז'ארון סוב'רי לוס טיג'וס אינדי לוס סולדאדוס אאוסטריאקוס סי פואירון אה סוס סוקורו. דוס אביטאנטיס מורייירון.

ב'יאולינטאס טימפיסטאס אין קונבריאו, גארדונה, גאסטייוני אי קארו, אין איטאלייה, פרוב'וקארון אינונדאסייונים ארראסטאנדו מונג'וס פואינטיס, קורטאנדו לאס קומוניקאסייונים דילוס קאמינוס די פיירו אי דילוס טראמב'ואיים.

אוב'ו סינקו ב'יקטימאס.

איל טרינו די קוקורו אינב'יאדו אין לה ריג'יון אה כונדאדה דיל אלטו טיסינו, קאייו דינטרו דיל ריאו אינוזו. קינטאן 16 מואירטוס.

און אקטו די סאלב'אז'יריאה איסטרימיסב'י אין ב'ולהיניאה.—און הורריב'לי אטינטאטו פואי דיסקוב'ירטו אין סימונוב', אין ב'ולהיניאה (פולונייה). לוס נוטאב'ליס די איסטה אלדיאה אב'יאן, די סוס פרופייה אינישייאטיב'ה, קונדינאדו אה מואירטי קואטרו פאאיזאנוס, קונב'יקטידוס די רובו.

לוס קואטרו קונדינאדוס פואירון, מיינטראס לה נוג'י, ליב'אדוס אין קורטיז'ו, אל קאמפו, סי אבושייו טודה לה פופולאסייון, אי סינייס טיירון אורטודוקסו דילה אלדיאה. פואיס, אונה גראנדי פ'וסה פואי קאב'אדה אי לוס קואטרו פאאיזאנוס, ביין אטאדוס פואירון אינטיראדוס ב'יב'וס.

איס פור אב'יטו איקסטראאורדינאריו קי לה פוליסייה די דובנו פואי אינפ'ורמאדה די איסטי אטינטאטו. דיסקאב'ארון לוס קאדאב'ירים אי קונסטאטארון קי לוס דיספורטונאדוס אב'יאן מורידו אין מידייו די סופריינסאס אטרוסיס סינון קי ב'יאה די סוס פ'יגוראס.

איל מאיור די לה אלדיאה אנסי קי מונג'וס דילוס נוטאב'ליס פואירון מיטידוס אין איסטאדו די ארישטאסייון.

איל קואירפו די איזאדורה דונקאן פואי קימאדו.—אולטימאמינטי ריקונטאב'אמוס איל קאזו דילה סיניברי באיילאדירה איזאדורה דונקאן קי אב'יאה סידו אאוגאדה קון איל שאל קי

קי איליאה טיניאה און סו קואילייו אי קי סי אביאה אפאנייאדו און אונה קארינה די סו א-אוטומוביל.

איסקריבין די פאריס קי איל קואירפו דילה סינייורה באיילאדירה פואי קימאדו איניל סי-מינטיריו די פיר-לאשיס. איל סיפוליו אירה פוארדו סירקי און טאפיטי קי לה ארטיסטה אביאה ניטידו די סוס פרופייאס מאנוס אי סוב-רי איל קואל איליאה אביאה באיילאדו פור לה אולטימה ביס. מיינטראס קי קימאבאן סו קו-אירפו איניל אורנו, איל פייאניסטה נאבעון, קונ-פורמו אדוסי אל אילטימו דיזיאו איספרימידו פור לה באיילאדירה, איגזיקוטייו און פידאסו די מוזיקה.

מ׳ ריימונד דונקאן, אירמאנו דילה מואירטה, אקומפאנייאבה איל קונבוייו פונברי, סיגיידו פור לאס אילינבאס דילה באיילאדירה ייבאנדו רופאס גריגאס אי סאנדאליס (טירליקיס)

איל פריסייו דילאס לאגרימאס. — אולטימאמינטי אונה מוג׳ר אמיריקאנה אביאה סידו דימאנדאדה און קאזאמיינטו פור און גראנדי אינדוסטריאל. פואים, און דיאה, איל דיספוזאדו אביאה טומאדו לה פואירטה פור נו מאס ריטורנאר. לוס פאריינטים לי אינטינטארון און פרוסיסו אי אילייוס לי ריקלאמאן:

פור לוס גאסטוס פור בושקאר אל נוביו פו-זיטיבו 3500 דולארים, אלוגאר דילה מוג׳ר 6000, טואליטאס 10000, דיבירסוס אי גאסטוס ביקוס 20000, דאנייו סינטימינטאל אי לאגרי-מאס 1,000,000 די דולארים.

איס מיטיר קאדה לאגרימה אל פריסייו די אונה פירלה.

איל פרימיר סאבייו פייל-קולוראדה. — לייימוס קי לוס פרימירוס אביטאנטים דיל קונ-טינינטי אמיריקאנו איראן די אונה ראסה אה מיטאד סאלבאז׳י, אלטוס, פואירטים, טינייינדו לה פייל (קואירו) דיל קואירפו אי דילה פיגורה קו-לוראדה קומו פואיגו. איליוס ביבייאן און טריבוס מאס או מינוס נומירוזוס דיריז׳ידוס פור קאפוס. איסטה ג׳ינטי פואי מונג׳אנדו, פירסיקוטאדה אי דיסטרואידה פור לוס בלאנקוס ביניידוס די לה איאורופה. און אלגונוס לוגארים לישוס דילאס סיבדאדים, סי טופאן אה נדה אלגונוס גרופוס די איסטוס אינדיאנוס.

איי 5 אנייוס און זוביין די איסטה ראסה סי פריזינטאבה און דילה און לוס איסטאדוס אונידוס, אל דיריקטור די אונה איסקואילה:

—ייו טינגו דייס אי סיש אנייוס. ייו נו סי ני לייר ני איסקריביר. ייו קירו דיבינירמי בואיסטרו אילייבו.

איל זוביין פייל-קולוראדה אירה איל קאפו די און טריבו פודירוזו, פארטיקולארמינטי אור-גולייוזו.

איל דיריקטור די לה איסקואילה לו אינזיסטו אה דישאר סוס ארמאס. איל אובידיסייו אי די-סינו, איגזיסאנדו די איסטי מומינטו, איל איס-טודייאנטי איל מאס באנדולייוזו אי איל מאס קאלמי די טודוס.

איל איס אויי מויי קונסידיראדו קומו איל מאס סאבייו דילוס אינדייאנוס דיל נורד דילה אמי-ריקה. איל פוזי אי איל דיפלומה דילאס פרינ-סיפאלים אוניבירסידאדים דילוס איסטאדוס או-נידוס. איל איסקריבי ליברוס רימארקאבלים די היסטורייה.

אין איספרימינטאבלי טיפון.—און טיליגרא-מה די לונדרים ראפורטה קי אונה סוביידה די לה מאר אי און איספאנטאבלי טיפון (טימ-פיסטה) טובייירון לוגאר און ייונקונג, אה 150 מילייאס די הונג-קונג, און לה גינה, קאוזאנ-דו לה מואירטי די 5000 פירסונאס אי דיס-טרויינדו 20,000 אביטאסייונים, אנסי קי סיינ-טינאס די גראנדיס אימבארקאסייונים.

לה רומאנסה די אונה סינטינארייה.—און אונה צ׳יקה סיבדאד דילה סיביקייה, אונה דאמה מויי ביז׳ה, אידאד די סין אנייוס, קאנטו אונה רומאנסה דיל טיימפו די סו מוסידאד אי סו קאנטי פואי איספאנדידו פור איל ראדייו. איס לה פרימירה ביס קי איל ראדייו טראנסמיטייו איל קאנטי די אונה סינטינארייה.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסיונים

אריבה אלגונאס ביזיס אקסידינטים און לה בידה, די לוס קואלים איס מיניסטיר סיר און פוקו לוקו פור סאלבארסי.

לאס פירסונאס פלאקאס (מוראלמינטי) נו פואידין סיר סינסיראס.

נו איי קי אקיאוס קי סון מינוספריסייאבלים קי סי איספאנטאן די סיר מינוספריסייאדוס.

איל רידיקולו דיזונורה מאס קי איל דיזונור.

פירדונאן טודו טיימפו קי אמאן.

קואנדו לה אינימיסטאד איס מויי פואירטי, איליה נו ניטי מאס אבאשו די לאס פירסו-נאס קי אבורריסימוס.

פור סיר און גראנדי אומברי, איס מיניסטיר סאבר פרופיטאר די טודה סו פורטונה.

לה מאס פארטי דילוס אומברים טייניין, קומו לאס פלאנטאס, פרופרייאדאדים איסקונדידאס קי איל אזארו דיסקוברי.

נוזוטרוס נו טופאמוס ג׳ינטי די בואין סינסו קי אקיאוס קי סון די נואיסטרה אידיאה.

איי פירסונאס דיפיקטוזאס קי, ביין מיטידוס און אוברה, ברילייאן מאס קי לה בירטוד.

לוס צ׳יקוס איספיריטוס סון מויי פירידוס די לאס צ׳יקאס קוזאס; לוס גראנדיס איספיריטוס לאס ביין טודאס אי נו סון פירידאס.

דיפוזיטאר בואיסטראס איקונומיאס אין לה קאשה די ניקום פריסטימוס די קונסטאנטינופלה

סאן-פייר האן, גאלאטה (סיקסיון איקונומיאה)

ג׳ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'יליר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
CONSTANTINOPLE-GALATA

אבונאמיינטוס
פור קונסטאנטינופלה, און אנייו גר' 500
סיס מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

לה פֿין די אונה קארירה די סינקואינטה אי סינקו אנייוס די ג'ורנאליזמו

אדיוס, איסראאיליטאס די לינגואה ז'ודיאו-איספאנייולה

ייו מי פריזינטו אויי אה ב'וזוטרוס, אבלא־אליסאס די לינגואה ג'ודיאו איספאנייול קי מי איזיטיס איל אונור די ליאר מיס איסקריטוס מיינטראס סינקואינטה אנייוס, פור אזירלוס מיס אדייוס דיפֿיניטיב'וס. ראזונים די סאלוד, ראזונים די פאמילייה אי ראזונים די אורדין מאטירייאל נו מי פירמיטין מאס די קונטינואר אין מי קארירה אי די אבאנדונאר לה קארגה די לה פובליקאסייון דיל פיריודיקו «איל טיימפו». ייו דיסיינדו דילה טריבונה קי ייו אוקופי מיינטראס סינקואינטה אי סינקו אנייוס; טריבונה קי ייב'ו סוקסיסיב'אמינטי לוס נומברים די «ג'ורנאל איסראאיליטה» «איל נאסייונאל», «איל סול», איל «טיליגראפֿו», «איל אמיגו דילה פאמילייה», «איל אינסטרוקטור» אי אין אולטימו לוגאר «איל טיימפו».

אי סינקו אנייוס, אלה אה קאזיון דיל סינקואינטינאריו די מי קארירה, ייו אב'יאה איג'ו אין און נומירו איספיסייאל אין קורטו ב'ילאנסו די מי לאב'ורו די מידייו סיגלו. ייו פינסו קי נו פואידו אויי אזיר מיז'ור קי די פריזינטאר איסטי ב'ילאנסו אה מיס ליקטוריס דיל «טיימפו»:

«סינקו [illegible] אנייוס אי סינקואינטה [illegible]

[illegible] ריפריזינטאן נאדה אין לה [illegible]

קונסיפסיון די אקילו קי ייאמאן «דוראדה» אין «טיימפו» [illegible] סיירטה אימפורטאנסה אה איסטי פירייודו די סינקואינטה אנייוס די ג'ורנאליזמו, מי ריקואירדו דיל דיסקורסו קי און פֿילוסופֿו גריגו דייאה אנטיגואמינטי אין לה בוקה די און איפֿימירו, און אינסיקטו קי נאסי לה מאנייאנה אי מואירי אנטים לה פֿין דיל דיאה. אונו די איסטוס אינסיקטוס קי פואי פֿאב'וריסידו די אונה לונגה ב'ידה אי קי ב'יב'יין אסטה לה מאנייאנה די און אוטרו דיאה, טוב'ו, די און איירי סולימני, איל דיסקורסו סיגואינטי אה סוס קינזינידוס נואיב'וס נאסידוס: «נו ב'אש אה קריאיר אה לו קי ייו ב'ו דיזיר. איסטאב'ה ב'ייניר איסטי גראנדי לוזירו, איל סול, קי סי טופה אגורה אין איל בורדי דיל אוריזונטי די לה פארטי דיל אורייאינטי? ייו לו ב'ידי אין מידייו דיל סיילו! מאס טינגו: ייו לו ב'ידי אים־קונדירסי די לה אוטרה פארטי דיל אוריזונטי, פור לה פארטי דיל פוניינטי»!

טודו איס רילאטיב'ו. לה נאב'ידי אימזירטאנ־ [illegible] [illegible] לה דורא־ [illegible]

ייו טינגו אויי לה קאב'יסה אינטיראמינטי [illegible] סאב'ור לוס מיאוס איסקאלונים דילה ב'ידה, דיריז'יינדומי סוב'רי איל קאב'ו דילה קארירה די טודה קריאדורה: איל אב'יסמו אינקומינסוראב'לי דילה מואירטי. קואנדו ייו סובי אה לה טריבונה דיל ג'ורנאליזמו, אי סינקואינטה אנייוס, ייו אירה אימב'ירנו קונפאנדו ב'ינטי אי דוס פרימאב'יראס די איגזיסטינסייה. ייו ב'יאה, סינטיאה, אפאלפאב'ה די אונה מאנירה אינטיראמינטי דיפֿירינטי די אקילה די אויי. איל מונדו מי פאריסייה אין פֿייסטה, איל סול מאס ברילייאנטי, איל סיילו מאס קלארו, איל אוריזונטי מאס אנג'ו. אונה מוזיקה מיסטיריוזה ריטינייאה קונטינואלמינטי אין מיס אוידוס; אירה לה מוזיקה דיל פורב'יניר. ייו מאנטיניאה אינטונסיס מי אלמה אי מי איספיריטו דילה ליקטורה די איסטי ליב'רו סין איגואל אי אינימיטאדו קי ייאמאן לה ב'יבליאה. אה איסטי ריז' מין אליינטאב'ה די מי איספיריטו, ב'יניין אגואנטארסין לאס קומידאס דיליקאדאס אי סאב'רוזאס קי ייו טופאב'ה אין לאס פרודוקסייונים די א[illegible] [illegible] קום מודירנוס קי [illegible] לה [illegible] די דיספאר לאס

טיני ב'אלור דינייה אינגונאלה [illegible] פ'ילה סייוניס ג'ודיוס דיל איסטי די לה איאורופה אי די מוסטראנאס לה ב'יאה דיל פרוגריסו. לאס אידיאס קי מי אינאוקולארון, איסטוב אינטוסיאזמאדו פ סולדאדוס די לה סיב'יליזאסייון, אינספיראנדיירון אונדי מי אונה ב'ירדאדירה פאסייון פור איל ז'ודאאיסמו. מי פאריסייה קי איל ז'ודאאיסמו סולו אינג'יאה איל אוניב'ירסו אי קי איל איניו נו אינג'יסטייה קי פור אי פארה איל ז'ודאאיסמו.

«איס אין איסטי איסטאדו די אלמה קי לייו מי סופאלה, אנטיס סינקואינטה אנייוס, קואנדו לייי סוב'רי אלה טריבונה דיל ג'ורנאל. איל אאודיטוריו אירה אינטוסיאסטה פיקי נואיב'ו. לייו אירה נואיב'ו פור איל אי איל אירה דיסקונוסידו פור מי. לייו אינטיסיפאבה פרידיקאר לאס מיסמאס אידיאס קי מי אירן אינספיראדאס פור מיס ליקטוראס, אה קומבאטיר סייערטאס אופינייוניס אי קריאינסאס קין לה קאלור אי לה אינג'אלאסייון פרוב'וקאבאן דילה אידאד אי דילה קונב'יקסייון. איל אאודיטוריו אימפיסו אה אנג'יארסי אי איל נו סי לימיטאבה אה קונסטאטינופלה. אינטרי לוס אאודיטורים סי טופאבאן אלגונוס קי מוטאראב'אן אונה סיירטה דיסקונטינטיס, מה לה גראנדי מאייוריטאד פארייסייה אפרוב'ארמי. אינקוראז'אדו פור איל אינטירים קי דיספירטאבאן מיס אידיאס פרידיקאסייוניס, לייו קונטינואי קון מאס אדור אי פירסיב'יראנסייה אי טודו מי סיר אירה אנבוראנאדו, סומאדו פור איסטי לאב'ורו. נאדה נו מי דיטורנאב'ה די איסטי טראב'אז'ו: קיידאדוס די פאמילייה, ראזונים די סאלוד, דיספ'יקולטאדיס מאטירייאליס, אוקופאסייונים פוליטיקאס, קאלאמידאדים פובליקאס. סוניאבה ב'יזים פריב'אראון [illegible] קונב'ארמי די איסטה טריבונה. די אטאקאר [illegible] מי פירסונה, די איסטיגמאטיזארמי קין [illegible] גונה מיזורה דיספ'אמאנטי. אלגונוס טופאב'אן קי לייו פרידיקאבה פרינסיפייוס די איריזייה, אוטרוס קי ב'אן ל'ינזאדוס אין סוס אינטיריסוס פירסונאלים אי [illegible] מאלדיזירון, סולאס סוס פ'ואירסאס פור קונדינארמי אל סילינסייו. נאדה נו ריאושו אי לייו ריסטי פ'ירמי קומו און פינייאסקו. און אידיאל אינג'יאה מי איספיריטו. איסה אקיל די ב'יר לה קומוניד'אד ג'ודייה די טורקייה ביין אורגאניזאדה, אנימאדה די און איספיריטו די ליב'יראליזמו אי די פרוגריסו. לייו סייגטו אונה פרופ'ונדה אמארגורה קי [illegible] אירעוזו סואינייו נו פ'ואי ריאליזאדו אין סיג'ידה דילוס גראנדים אקונטיסימיינטוס מונדייאליס די איסטוס אולטימוס אנייוס.

«אל אקונטיסימיינטו קי מי טרונב'ו [illegible] פרופ'ונדאמינטי מינטראס מי לונגה קאריירה, פ'ואי די אופוזיסייון אה און מוב'ימיינטו פוליטיקו קי טומאבה נו פ'ואירסה אין לאס טראדיסייוניס איסטוריקאס אי ריליג'יוזאס דיל פואיב'לו איסראאיליטה. קירו אב'לאר דיל סיוניסמו. לייו נו דיקלארי פ'יב'רי איל בואיני די לה טומבה קי לייו אירה אב'סולוטאמינטי סינסירו אי קונב'ינסידו אין לאס אופינייונים קי לייו סוסטיניאה. לייו קריאה אינטונסים אי לייו קריאו אגורה, קי איל סיוניסמו נו פריזינטה אי נו פואידי פריזינטאר אונה סולוסייון פראקטיקה ני טיאוריקה אל פרובלימה דיל פואיב'לו ג'ודייו; קי לוס ב'ירדאדירוס אינטיריסוס אינמידייאטוס אי פ'וטורוס דיל ז'ודאאיסמו נו סי טופאן אין איסטי מיל מודו פוליטיקו; קי איסטי מוב'ימיינטו נו איס קומפאטיב'לי קון לאס אספיראסייוניס אי לוס דיסטינוס קי לייו אטריבויגו אל ז'ודאאיסמו, אספיראסייוניס קי מי פאזיסין מאס גלוריוזאס, מאס נובלים, מאס ב'ינטורוזאס פור לה הומאנידאד אי מאס [illegible]. לייו ג'וזגאב'ה, די אוטרה פארטי, מויי פיריקולוזו פור איל ריפוזו אי לה סיגורידאד דילוס ג'ודייוס די טורקייה די פרופאגאר אינטרי איסטוס אולטימוס איסטי מוב'ימיינטו פוליטיקו. לייו קריאי די מי דיב'יר די אזיר קינוסיר מיס אופינייונים סוב'רי איסטי מוב'ימיינטו אי די קומבאטירלאס. לייו פ'ואי אטאקאדו פור איסטו קון לה אולטימה ב'יאולינסייה. לייו פ'ואי אקוזאדו אינב'וסטאמינטי די ב'ינאלידאד, די קיריר איקספלוטאר איל סיוניזמו. איסטה אקוזאסייון אירה טאנטו מאס גראטואיטה קי לייו מי טופאבה אינטונסים אין און איסטאדו די פ'ורטונה איל מאס פרוספירו, נו טיניינדו די קואלו קומפראר און קאלפאדו (סין אינגזאז'ראסייון), קואנדו לייו פיליאבה פור די איסטי איסטאדו די מיזירייה סי לייו קיריאה סימפלימינטי סירב'יר לה קאוזה קי לייו קומבאטייה.

«לייו נו פואידו מיזוראר אי פריסייאר לה סומה די טראב'אז'י קי לייו פרודוזי אינטראנטי איסטוס סינקואינטה אנייוס. טאנטו מאס קי די טודוס לוס פירייודיקוס אי די טודוס לוס ליב'רוס קי לייו פובליקי אי קי אינג'ידיאן אונה דיב'ליאוטיקה לייו נו קונסירב'י ני אונה סולה אוז'ה. אנטיס די טודו פורקי מי ב'ידה פואי סיימפרי אז'יטאדה, סיימפרי ליינה די קיידאדוס אי פואים לייו נו פינסי נונקה טינר ב'יאדאד די מיס איסקריטוס. לייו נו סאב'רי אינומיראר אי קלאסיפ'יקאר לאס פ'וריס אי לאס פלאנטאס די דיפ'ירינטים איספיסייאס קי לייו קיזי דילה ב'אסטי [illegible] סימבראיקה ב'ייזה אי מודירנה, אנסי קי דילוס קאמפוס די אלגונאס אוטראס קולטוראס איסטראנג'ירוס פור אופ'יסירלאס [illegible] גואה איספאנייולה איניל פרוקסימו אורייינטי מאדה דיאה לייו אירה אין נואיב'ה די אינספיראסייונים מוראליס, די אימפולסוס פאלוטאריוס, די פרובלימאס אינטיריסאנטים אי אינסטרוקסייונים פור פריזינטארלוס אלה פאמילייה די מיס אאודיטורים. איס אלה איסטוריה אה קונטאר אי אה אפריסייאר סי איסטוס פרוטוס קי לייו איזי גוסטאר, סי איסטוס גראנוס קי לייו סימברי, פרודוזיירון און איפ'יקטו סאלוטארייו סוב'רי איל איספיריטו דיל ג'ודייו די איסטוס פאאיזים.

«אין פ'יסטאנדו אוי מי ז'וב'ילאו ז'ורנאליסטיקו, לייו סיינטו אונה פרופונדה סאטיספאקסייון. טורנו מיס מיראדאס סוב'רי איל פאסאדו, איגזאמינו מי טראב'אז'ו אי, סין פאלסה מודיסטייה, לייו דיגו קי איל איס מויי קונסידיראב'לי אי לייו סי קונטינטי. לייו סי קי לייו טראב'אז'י קון סינסירידאד אי קונב'יקסייון. סי נו אינסינסירו, לייו נו פואידו איסקאפאר דיל קאפריגו דיל גואיז איל מאס לידוטאב'לי אי איל מאס אינג'וזואב'לי קי איס מי קונסיינסייה. איס פוסיב'לי קי אין קיריינדו סוסטינר מיס אידיאס סוב'רי לוס אומברים אי לאס קוזאס, לייו פ'ואי אלגונאס ב'יזים ביאולינטי, אינג'וסטו. מי איקסקוזו איס לה סינסירידאד, לה קונב'יקסייון. סיינטו אונה פרופ'ונדה אלגריאה אין פינסאנדו קי טודאס לאס אינסטיטוסייוניס די פרוגריסו אי די קאלידאד די לה קומונידאד ג'ודייה די קונסטאנטינופלה אי די אוטראס סיאודאדיס, איסקואילאס, סוסייאדאדים, אוב'ראס פ'ילאנטרופיקאס, טופארון סיימפרי און קאלורוזו אי דיזינטירסאדו אפויו אין איסטה טריבונה.

«אזיפ'יינדו טאמאנייו לה אוב'רה אימינינטימינטי סיב'יליזאדורה די לה אליאנסה איסראאיליטה אין אורייינטי, לייו מי איזי און דיב'יר די פרימפאלי מי אימיילדי קונקורסו דיסדי איל אימפסייו די מי קארירה.

«אין קי קונדיסייונים מאטירייאליס אי מוראליס לייו לאב'ורי מיינטראס איסטי לונגו פירייודו די סינקואינטה אנייוס? פינסאד און מומינטו: אונה פירסונה אינג'ינייאדה די אינג'יקטאר [illegible] סובה איל טראבאז'ו די נוג'י, [illegible] אי די אדמיניסטראר איליאה סולה אונה פובליקאסייון די איסטה סייירטה אימפורטאנסה, טראב'אזאנדו מיינטראס [illegible] די אנייוס [illegible] דייס אוראס קונטיקוטיבאס אל דיאה; אי אינסירה [illegible] טודו איסטו סיר סיימפרי אין קונטינטי קון [illegible] קולאבוראדורים פינאנסיירוס אי, [illegible] סייונים מוראליס!

«די איסטי טראב'אז'ו פירסיב'ו [illegible] די סינקואינטה אנייוס, איל

ריזולטאדו אל פונטו די ב׳יסטה מאטירייאל אי לישו די סיר סאטיספאקטורייו פור מי. לייו נו קיזוסי נונקה לה אנגור, לה ב׳אמילייאד אין לה ב׳ידה. מיינטראס דייזינאס די אנייוס לייו נו פו ז ריאוניר לוס פונדוס ניסיסארייוס פור אסיגוראר מיס אינטיריסים די קינזי דיאס לייו ביב׳י מומינטוס איקסטראאורדינאריאמינטי דיפ׳יסילים אי מאלגראדו איסטו לייו קונסירב׳י מי בואינה הונור אי לה סירינידאד די מי איספריטו. אי אגורה מיסמו, לה סיטואסייון נו דיספ׳ירינסייה מונג׳ו דיל פונטו די פארטינסייה אל פונטו ארריב׳אדו דיספואיס די מילייו סיגלו. מאס נו איסינסייאל פור מי איס איל ריזולטאדו מוראל. לייו טינגו לה קונסיינסייה די אב׳יר קונטריבואידו אין אונה סיירטה מיזורה אל ריליב׳אמיינטו מוראל אי אינטילקטואל די לוס ג׳ודייוס דיל פאאיס אי קי בוש׳רי איל קאמינו די מי ב׳ידה לייו נו דיספארזי סימיינטאס די מאל.

«אין איסטי מומינטו סולימני די מי ב׳ידה פובליקה, לייו איקספרימו מיס סינטימיינטוס די גראטיטוד אה אקילוס די מי אאודיטורים קי מי אמאניפ׳יסטארון קונפ׳יאנסה אי סימפאטייה. איסטי אאודיטורייו נו איס קומפואיסטו די פירסונאס די אונה מיסמה אידאד, ב׳יב׳ילוס אין און מיסמו טיימפו אל דרידור די איסטה טריבונה. אינטרי אילייוס איי אלגונוס קי מי ריסטארון פ׳ידילים, קי קונסירב׳ארון סוס לונאריס דיסדי טרינטה או קוארינטה אנייוס, קי מי אונסיגאארון אין דיפ׳ירינטיס איסטאדוס די מי ב׳ידה, אין דיפ׳ירינטיס סירקונסטאנסייאס, פודייירון סיגייר לה איב׳ולוסייון קי פודו אופירארסי אין מיס אידיאס אי אין מיס סינטימיינטוס; איי אוטרוס אאודיטורים ריליטיב׳אמינטי נואיב׳וס ב׳ינידוס, קי נו פודייירון ב׳יר די סירקה אי ג׳וזגאר טודו איל טראב׳אז׳ו איגזיקוטאדו מיינטראס מילייו סיגלו, דיסדי איל אינפ׳יסייו אסטה אויי».

* * *

«פידו קי ב׳ייו איסקרוב׳י לוקי פריסידי לייו פודי קונטינואר אאון מי לאב׳ורו, קי נו פואי, קריאו, אינוטיל, מיינטראס סינקו אנייוס. מאלגראדו איל פיזגו דילה אידאד אי מאלגראדו נומירוזאס דיספ׳יקולטאדים. איל מומינטו ב׳ינו אויי די מיטיר אונה פ׳ין אה איסטי טראב׳אז׳ו.

פואידיש׳ה מאז׳נאר פ׳אב׳ילמינטי סי איסטי מומינטו איס פור מי אה סו ב׳ינטי אי גראב׳י קורטאר ברוסקאמינטי קון און ג׳ינירו די אקטיב׳ידאד קי פואי קונטינואדו מיינטראס סינקואינטה אי סינקו אנייוס, קאזי אונה ב׳ידה אינטירה, איסטו נו פואידי אזירסי סין און טרובלי פרופ׳ונדו איניל איספיריטו אי אין לה אלמה די און אומברי. מאס איל דיסטינו קי נו קירי אנסי. אי נו פואידין אזיר אוטרו קי ריזינייארסי.

אנייוס די טראב׳אר קונזיגו די מיס אמיגוס ליקטורים, לייו קירי דיזיר פ׳אגאר אלגונאס ד ב׳יאס די גראטיטוד.

לייו ביניגו לה מימורייה די מי ב׳ייז׳ו אמיגו איל קאב׳ייו רבי אברהם דאנון קי מי איזו סוב׳יר אלה טריבונה דיל «טיימפו» איי מאס די קוארינטה אנייוס.

לייו נו סאב׳רי איקספרימיר טודה מי גראטיטוד אה מי ב׳ייז׳ו אי ב׳ינירב׳לי אמיגו מוא״ז ב׳יי דאל מידיקו קי מי אלייודו מיינטראס לוס אולטימוס אנייוס קון סו פריסייוזה קולאבוראסייון אה טימולו פורפ׳מינטי גראסייוזו. אינטרי ריספיקטאב׳לי אומברי קי מי אונרו די סו אמיסטאד דיסדי לוס פרימירוס אנייוס די מי קארירה קון ביין, מאלגראדו סו אלטה אידאד, טראב׳אז׳אר אונה פארטי די מי קארגה קון סו לאב׳ורו קי פואי אב׳סולוטאמינטי אפריסייאדו פור לוס ליקטורים דיל «טיימפו». ב׳י אגורו די טודו קוראסון לה ריאליזאסייון די סוס דיזיאוס.

אלה סוסייאדאד דילוס בני ברית קי מי אונרו די סו סימפאטייה אי די סו אינטיריסו פור מי לאב׳ורו, לייו נו איקספרימאמינטי אגראדיסינסי פור איל סאקריפ׳יסייו קי איזייה קיזו ביין אזיר פור אידיטאר אין ליננואה פ׳ראנסיזה אונה פארטי די מיס קונפ׳ירינסייאס אין ז׳ודיאו-איספאנייול. איל ייה מי פרוקורו קון איסטו אונה סאטיספאקסייון מוראל אי לייו קירו קי איל ייה איזו אוב׳רה אוטיל.

מויי פרופ׳ונדה איס מי גראטיטוד אין פ׳רינסיפ׳ די מי אמיגו סי׳ איזאק לאראנה, אוריזינארייו ד׳ איסמירנה, קי טומו לה קונסטאנסייה אי לה פאסייינסייה די קוליקסייונאר לאס אוז׳אס די קוארינטה אנייאדאס דיל «טיימפו», אינקואדרנאדאס אי אזירלאס דונו אלה ביב׳ליוטיקה די לה סוסייאדאד בני ברית. איל סאב׳ו אנסי דילה פירדיסייון אונה גראנדי פארטי די מי לאב׳ורו אי קונסירב׳ו און דוקומינטו איסטוריקו סוב׳רי לה ב׳ידה דיל ז׳ודאאיסמו די טורקייה מיינטראס קאזי מילייו סיגלו.

מיס דיזיאוס

לייו נו פ׳ירב׳ינטי פארטידארייו דיל ריז׳ימין ריפובליקאנו אי דיזיאו איל מאנטינימיינטו אי איל דיזארוייו דיל ריז׳ימין די ליב׳ירטאד די איגואלדאד אי די ז׳וסטיסייה פור איל גראן ביין די טודוס לוס אב׳יטאנטיס די איסטה פאטרייה טורקה קי לייו אמי אי אין לה קואל מיס קוריליז׳יונארייוס ביב׳ירון בין סיר טוליראדוס.

לייו דיזיאו קי לה פ׳אלטה קונסיטוסייונאל סיאה אונסירב׳אדה אי ריספיקטאדה אל איספיריטו אי אלה ליטרה.

לייו דיזיאו קי מיס קוריליז׳יונארייוס די איסטי פאאיס פואידאן סיימפרי גוזאר דילה אב׳יני טוד די לוס דירינ׳וס די סיב׳דאדאנוס אי סיאן קאפאב׳לים די ריכדיר סירב׳יסייוס אלה פאטריאה קומון.

לייו דיזיאו קי מיס קומפאטריאוטאס טורקוס מוסולמאנוס סיאן סינסיראדוס אי קונב׳ינסידוס קי איל אילימינטו ז׳ודייו נו איס נואמינטי ראכייוזו אי קי איל מיריסי קונפ׳יאנסה אי סימפאטייה.

לייו דיזיאו קי מיס קוליגאס די לה פרינסה טורקה סיאן קונב׳ינסידוס קי אילייוס מיר סיריאן מאס מונג׳ו די לה פאטרייה אין קונטריבוייינדו אה איסטאב׳ליסיר אי אה אינקוראז׳אר ראפורטוס די אוניון אי די קונפ׳יאנסה אינטרי לוס דיפ׳ירינטים אילימינטוס, סיב׳דאדאנוס דילה ריפובליקה טורקה.

לייו דיזיאו קי לוס דיריג׳ינטים דילה גראנדי קומונידאד ז׳ודייה די קונסטאנטינופלה סי אגאן קימו און דיב׳יר סאגראדו די אוקופארסין נו מאס סירייאמינטי פוסיב׳לי די פריפאראר לה אינסטרוקסייון אינטרי לוס אניוס אי לאס אניאס סוב׳רי טודו די לה קלאסי דילוס פארייטנטים קי נו סון אין איסטאדו די אזיר סאקריפ׳יסייוס פארה איסטו, אי די קריאר אובראס די פריב׳ינדיסאז׳י אפ׳ין די פרוקוראר אה אונה קלאסי די נואיסטרוס אירמאנוס איל מידייו די גאנאר סוס ב׳ידה קון לה פראקטיקה די אלגונוס אופ׳יסייוס מאנואלים.

לייו דיזיאו קי לה אוב׳רה די לוס מאפטירים אין לה קומונידאד די קונסטאנטינופלה סיאה מאנטינידה.

לייו דיזיאו קי לה פאז אי לה אוניון ריינין אין טודה לה פ׳אמילייה הומאנה.

קי ב׳ה סיר דיל «טיימפו» ?

לייו נו פואידו דיזיר אגורה נאדה אינטו נאדה די סיירטו. די מונג׳אס פארטים מאניפ׳יסטאן אל דיזיאו די ב׳יר קונטינואר סו פובליקאסייון; לייו טאמביין נו דיזיאו מונג׳ו, פור קי מיס קאריו קי לה פובליקאסייון די איסטי פיריודיקו איס אוטיל סוב׳רי טודו אגורה אה ב׳ראס נוליאס די פי ג־סו אי די קאב׳ידאד די לה קומונידאד די קונסטאנטינופלה אי פואידי סיר טאמביין דילאס פרוב׳ינסייאס. פרופונין טגונאס קומבינאסייונים אי לייו סו דיספואיסטו אה אקירדאר פ׳אסילידאדים אי אה אזיר מיסמו אלגונוס סאקריפ׳יסייוס.

איניל קאזו אונדי סירה מיניסטיר פרוסידיר אלה ליקוידאסייון דיפ׳ינידה, לייו אב׳רי בוז

שי פ׳ב׳ני פור קונפ׳יגוראדאר לוס אינטיריסיס די אקיאוס סובסקריפטורים קי טיינין דיריג׳ו אה אונה ריסטורנה. איל אקאביזו אים די מונג׳ו סופ׳יריאור אל פאסיל, מאס דיפ׳ינדי מונג׳ו די לוס סובסקריפטורים דיביטורים. ליין אדיריסו אקי אונה ליאמאדה אה סוס סינטימיינטוס די ז׳וסטיסייה אי די דיגנידאד פירקי איליוס פאגין סוס דינייאס קי נו סון גראנדים מיר נו פואידיר פאגארלאס. קי פינסין ביין אי קי אינטיינדאן קי אים אינדיגנו די און אומברי קי סי ריספיטה די פ׳ורטאר די סוס דירינוס אונה פילסינה קי לי אינגינייורה מירקאנסייה (קי לי קוסטו סאנטוס סאקריפ׳יסייוס), אבאסטה פריפ׳יו דומיניני.

אמו אה איספיראר קי איל סובסקריפטור ז׳ סי טומה און איספי קאזו די קירירה אקאבו־נירסי אה אונה ריפ׳ירינסה די סו פרופייה קונסיינסייה אי קומפלירה סו דיביר.

איל ז׳ודאאיסמו דיבי_קאמינאר די אקואירדו קון לה ראזון הומאנה

דיסדי קי איל אומברי קומינסו די טריאומפ׳ו אין טריאומפ׳ו איניל דומיניו דילאס סיינסייאס, דיסדי קי סו איספיריטו סי אקלארה פור לה לוז דילה ראזון אי סי אינסינייה דילוס יירוס די לוס דילה אידאד פרימיטיב׳ה דילה הומאנידאד, סי קומינסו קאדה דיאה קי לאס קריאינסאס ריליג׳יוזאס זיאן פירדיינדו טירינו. אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, לה אירריליג׳יוזידאד מיאסאנדי קון גראנדי סילירידאד (פריסטים) איניל ב׳ייז׳ו אי איניל נואיב׳ו מונדוס. לאס קאזאס די אוראסייון ריזירב׳אדאס אל קולטו די־ב׳ינו, דיב׳ייכין די מאס אין מאס דיזיירטאס. ריסייינטימינטי סי פונדארון איניל סינו דילה ז׳ובין אי גראנדי נאסייון אמיריקאנה לוגאס די אטיאיסמו, טינייינדו קומו פרינסיפאל אוב׳זיקטיב׳ו איל קומבאטי קונטרה לה קריאינסה אין לה איגזיסטינסייה די און סיר סופרימו. לוס דיריז׳ינטים די אונה אוטרה גראנדי נאסייון די ביין אי סינקואינטה מיליונים די אינדיב׳ידואוס, טיינייינדו לה אידיאה קי לה קריאינסה אין און דייו אימפידי איל פרוגריסו די לה הומאנידאד, אזין אונה גירה סין פיאדאד אה טודאס לאס ריליג׳יונים.

קריאו קי אין נינגונה איפוקה די לה היסטורייה דילה הומאנידאד לוס אומברים אייגאן טינידו לה אודאסייה די אונה ריב׳ולטה טאן ריזייסטה קונטרה איל דיאיסמו.

לוס אדיפטוס פ׳ידילים דיל ז׳ודאאיסמו, דיל קריסטייאניסמו אי דיל איסלאמיסמו סי לאמינטאן מונג׳ו די איסטה אינמינסה אולה די אירריליג׳יוזידאד קי אמינאזה די סובמירז׳יר (קונפ׳ונדיר) טודוס לוס פואיבלוס. איליוס בושקאן אין ב׳אנו ארסינאלים ארמאס פור קומבאטיר איל מוב׳ימיינטו אנטי־ריליג׳יוזו. פובליקאן ליב׳רוס, פירו... סייאן סירמונים, אורגאניזאן קונפ׳ירינסייאס אי קונגריסוס ריליג׳יוזוס אי בושקאן פור טודו לו די אזיר פריסייונאר לה ז׳ינטי קי אים לה מאס גראנדי פ׳ואירסה דילאס ז׳ינירסייונים נואיב׳אס. מאס אהורה לוס ריזולטאדוס די איסטוס איספ׳ואירסוס פואירון נינגאטיב׳וס. אים אונה פירדידה קומו פואי פור אקיאס קי פ׳ואירון קונסינייאדאס אה אינג׳יר נואיסטראס ב׳ורקאקלאס. אין לוגאר די סיר אטיראדה, לה ז׳ינטי קי סינטי מאס אל שזדה. פואידין אקוזארלה סי איליה ריסטה ריפ׳ראקטארייה? לה קריאינסה נו סי אמוזה כי קון לאס טורטוראס ני קון לאס מינאזאס דיל אינפ׳ירנו ני קי קון לוס דיגמיטוס קונטראדינייטים.

איל פירי קלי אינ[מי]נסו גראנדי קי נו לו אימאז׳ינאן. איל פרוגריסו אים אין מארג׳ה אי נאדה פואידי אריסטארלו. נינגונה פ׳ואירסה פואידי אימפידיר איל ב׳ואילו דיל איספיריטו אומאנו, נאדה נו פואידי אמאטאר סו דיזיאו די סאב׳יר, די טודו אנאליזאר, די טודו קונג׳יר אי קאנקולאר. נו אים מאס פוסיבלי די אזיר אסיפטאר אל אומברי נו אינטיליז׳ינטי, לוקי נו אים קומפאטיב׳לי קון לה ראזון, קון לה סיינסייה.

איל ז׳ודאאיסמו נאמאס פואידי סיב׳ריר די איסטה קריזה. אונדי איל טאמב׳יין קונסטאטאן מונג׳אס דיזירסייונים. מאס ליין קריאו קי אונדי איל, איל פירקולו פואידי סיר מואי קונסידיראב׳לימינטי אמינואידו. איל אורגאן דילה אירריליג׳יוזידאד נו פואידי דירוקאר פ׳אסילמינטי אל אידיפ׳יסייו, פורקי איסטי אידיפ׳יסייו טי פ׳אבריקי ריפוזאר סוב׳רי באזיס סולידאס. לה פ׳יידרה אנגולאר (אבן פנה) די איסטי אידיפ׳יסייו טי פ׳אבריקי מואי ריזיסטיינטי, אינדירראנקאב׳לי: אים לה קריאינסה אין און סיר סופרימו אי אינקונסיב׳אב׳לי, סיגון אונה קונסיפסייון פ׳ילוסופ׳יקה. סיינטיפ׳יקה, ליין פינסו קי איל איספיריטו איל מאס פרופ׳ונדו, איל מאס אימאנסיפאדו, איל מאס סיפטיקו נו פואידי נו אינקלינארסי דילאנטרי לה דיסקריפסייון מאראב׳ילייוזה דילה אידילה דאב׳יר סופרימו קי אזי איל גראן פילוסופ׳ו איבן גב׳ירול בלואה אין גי־רול אין סו פ׳וליב׳ר... מי פארים קי נה די... גי...ה, ... לה אינטיליז׳ינסייה... איל קודסו די לוס סיגלוס,

ריספיטימוס מונג׳ו לה ראזון הומאנה אי נו סי אופוזי אל איספיריטו די בושקידה, די קריטיקה, די אינטיליגינסייה. לה סיינסייה פואי סי מאגרי אונדי איל ז׳ודאאיסמו מואי אינגראנדאדה, טינידה אין מואי גראנדי אונור. לה ריליג׳יון ז׳ודיאה נו אינז׳ינייה די סי אדיפטה לה קריאינסה סין קונסידיראסייון אים דיג׳ו אין לה תורה: אתה טוב׳יטים לה דימונסטראסייון קין איל אינטיליז׳ינסה קי דייו אים אוניקו אי נו איי אוטרו (אתה הראת לדעת כי ה' הוא האלהים). לוס פרופ׳יטאס ריקונוסיירון אלטה אינטיליז׳ינסה אומאנה אונה אינסינסייה דיב׳ינה. דיסיירון פור דייו מיסמו: מפיו דעת ותבונה, כי ה' נלוו דעת. ישעיה דיזיאה קי איל מאס גראנדי דיזגראסייה פור און פואיב׳לו אים די סיר פריב׳ו די אינטיליז׳ינסה: לכן גלה עמי מבלי דעת. הושע דיזיו: נדמו עמי מבלי הדעה. כי אתה הדעת מאסת ואמאסך. שלמה דיזיאה: גם בלא דעת נפש לא טוב. איניל ב׳ירדו די איוב אים דיג׳ו קי דייו אטיזו לה איספ׳יראסייון פורקי אין סוס דיסקוסייונים איסטאבאן דיזיינדו קוזאס סין סינטידו, סין אינטיליז׳ינסה (מי זה מחשיך עצה במלין בלי דעת)? אין איל תלמוד טאמביין לה ראזון הומאנה איס אלטאמינטי אפריסייאדה. חמר אביי נקטינן אין ע.י. אלמה ב׳ינה, קירי דיזיר קי אל ב׳ירדאדירו פוב׳רי איס אקיל קי נו טייני אינטיליז׳ינסה. כי הנא דמסבין בו יעיי, כגלה טובה הימנו. טודו איס־טודייאנטי סאב׳י קי נו איי אינטיליז׳ינטי מיז׳ור די איל ב׳אלי און קאדאב׳יר. כל אדם שאין בו דעה אסור לרחם עליו (טודה פירסונה קי פואי אינטיליז׳ינטי מירינסי קי אין נונקה דילה איל טימפלו סיאה ריקונסטרואידו). אים פיקאדו די טינר פיאדאד די אקיל קי נו טייני אינטיליז׳ינסה (כל מי שאין בו דעה אסור לרחם עליו).

לאס מאס גראנדים אאוטורידאדים ראביני־קאס דילה אנטיגואידאד, דילה אידאד מידייה אי דילוס טיימפוס מודירנוס סי איזייירון רימאר־קאר פור סוס ליבירטאדיסמו. לוס סעדיה הגאון, לוס רמב״ם אי אוטרוס אירן די און איספיריטו מויי אימאנסיפאדו. פי לה גראנדי אגילה סיגין ליאמאבאן אה משה בן מימון מירישיו טאנטו דיל ז׳ודאאיסמו, סי דיזייאן פור איל ממשה ועד משה לא קם כמשה (די און משה אסטה איל אוטרו משה נו ריזוס׳יו און אוטרו משה) אים פריסיזאמינטי פור קי איל אינטירפריטו לאס... קון לה ראזון הומאנה.

ליאיר קין לה אה קונטינואה אינביאין קי אה-
לייה מי ריקי לה אופיניון דיל רבינו אליה דיל
מידיגו, אין סו ליבֿרו בחינת הדת: נואיסטרה
ריליג׳ייון נו נוס אובֿליגה דיל טודו אה קריאיר
קוזאס קי סון אין קונטראדיקסייון קון לאס
קונסיפסייונים איסינסייאלים דילה אינטיליג׳ינסיה
אי נו נוס אים אינפֿליז׳ידו און קאסטיגו די פאר
טי די דייו, פורקי נו קריאימוס אין קוזאס קי
קונטראריאן נואיסטרו קונסיפטו, אין לה נאטורה קי דייו
נוס דייו אינקולקו, נו פואידי אדמיטיר ני קריאיר.
(תורתנו לא תחייבנו כלל להאמין בדברים הסותרים, ולא לכפור המושכלות הראשונות, כי לא יגיענו עונש אלהי על היותינו בלתי מאמינים מה שישכלנו בטבעו אשר חקק בו האל, לא יוכל לקבל ולא להאמין).

אינגונו סי אינגאניי אין אינטירפריטאר די אונה אוטרה קונסיפסייון קי פודו אימיטיר, אל קונטרארי די סו ריליג׳ייון, אונה אופיניון די און ליבֿראליסמו סין ראדיקאל, סין איקסטרימו.

לה ריליג׳ייון ג׳ודיאה קי פריאוקופה אוניקאמינטי דילה פאמילייה אומאנה סובֿרי לה טיירה אי נו סי אינטירישה דיל טודו דיל סיילו. נו איי אונדי איליה נינגון מיסטיסיסמו (קודית, רוס) נו אדמיטי לה איגזיסטינסייה די פואירסאס אוקולטאס אינדיפינדיינטיס דיל סיר סופרימו. אנסי איל אזירסמו אי נאדה די אוריאה קאבאליסטיקאה, קונסטיטוייין לה נאדה ג׳ראנדי הירייזיאה פור איל מונוטייאיסמו פירו. נומירוזאס מאסאס די ג׳ודיוס אין דיפֿירינטיס פאאיזיס אי מאס פארטיקולארמינטי איניל אוריינטי אי אין לה אורופה אוריינטאל, פואירון בֿיקטימאס דיל מיסטיסיסמו אי איליאס קאאיירון אין לה אינייוראנסייה, אין לאס סופירסטיסייונים, איניל אוסקוראנטיסמו. איסטאס מאסאס ג׳ודיאס סופֿרין אויי אה פֿין די איסטי ייררו קי לאס ריג׳דיין פוקו דיזיאבֿלים.

לוס דיריזינטיס דיל ז׳ודאאיסמו אין טודוס לוס פאאיזיס, קי איליוס טיינין אה קאבֿון לה איגזיסטינסייה דילה קומונידאד ג׳ודיאה אוניבֿירסאל, דיבֿראן אימפרינדיר אונה אובֿרה די אידוקאסייון ריליג׳יוזה אין און סינסו ליבֿירל, ראסייונאל. אונה סימיז׳אנטי אידוקאסייון סיריאה די אונה אינמינסה אוטילידאד, נו סולאמינטי אה קאוזה די מיליס די ג׳ודיוס קי סופֿרין דילה ייררה קונסיפסייון די לאס בֿירדאס דילה ... דיל ז׳ודאאיסמו. מה עמביין ... אל פרוגריסו מונדייאל.

לה פרוזיליטיזייון פאריסי נולה. סי פריבֿיז׳ייון, מאס לייו נו קריאו קי איליה נו אה ס. איי אינפֿלואינסייה ... די ... פורגריסו, די לה אינבֿאזייון פוליטיקה אי אינטילקטואל, דיספאראזייו לאס נובֿס קי קובֿריאן לה פאס דיל סול איניל אוריזונטי די לה אירופה, מונג׳ס בֿודייוס, אינספיראדוס פור איסטי בֿיינטו, בֿיניירון איל מינישטיר די אימפוניר איסטה אובֿרה די אידוקאסייון אין לה אירופה אוריינטאל אי איסטה אובֿרה אבֿיאה דאדו מויי אפריסייאבֿלים ריזולטאדוס. אגורה, דילאנטרי איל פיריקולו די לה אולה די אירריליג׳יוזידאד, לייו פינסו קי איי נישישידאד די קונטינואר איסטה אובֿרה.

אים מינישטיר אזיר אינטינדיר אה ז׳ינטי ג׳ודיאה, קי נו אים פוסיבֿלי די אימפידירלה די סיר אינטילקטואל, קי איל ז׳ודאאיסמו נו אים איקסקלוזיבֿו אה אונה סיקטה, סי נו קי איל אים אבֿיירטו אה טודה לה פאמילייה אומאנה; קי אל נו סי אינקארנה אינטירילייאמינטי אה לאס קונסיינסייאס; קי נו פרינסיפאל קולטו אים לה בֿירדאד, קי סוס אוניקוס אידיאלים סון איל פירפֿיקסייונאמיינטו, אין לה מיזורה פוסיבֿלי, דיל ג׳ינירו אומאנו, איל ריינו דילה ג׳וסטיסייה, די לה פאס אי דיל אמור. איסטאס אירמוזאס פאלאבֿרס, איס בֿירדאד, איקספלוטאדאס אי איגזאג׳ירדאס מונג׳אס בֿיזיס. מה איי נישיסידאד די קונטארלאס די נואיבֿו, קונטינואלמינטי, קון טודאס לוס מידייוס די פרופאגאנדה, קון פובֿליקאסייונים די דיפֿירינטיס פֿורמאס, קון קונפֿירינסייאס, סירמונים אי״ט. מי איספירו קי ריפֿורמה די אינסטרוקסייון קואנדו בֿיאו אלגונוס נאסייונאליסטאס איסטרי נוזוטרוס קימיטיר איל סאקריפֿיסייו די בוראלארסין די לוס נובֿלים אידיאלים דיל ז׳ודאאיסמו אי אינפֿאירסארסין אה רידיקולאריזאר אקילוס קי קון פֿידילים אה לה אידיאה קי איל ז׳ודאאיסמו טייני אונה מיסייון מיסייאניקה איניל מונדו. אי איסטוס ריאקסייונאריוס די און נואיבֿו ג׳ינירו טיינין לה פריטינסייון די סירבֿיר אנסי לה קאוזה דיל ז׳ודאאיסמו!

טודו טיינגו קי אזאן נו אקסיסוריו איסינסייאל, אי נו איסינסייאל אקסיסוריו (העיקר טפל והטפל עיקר) איל ז׳ודאאיסמו מאנטיין פירדידה סיימפרי טיירינו אי קונטרה קאדה דיאה נואיבֿאס דיזירסייונים. מה קי נו קיראן או נו, אי מאלגראדו טודאס לאס מיזוראס קונטרארי ... קי פואידאן טומאר לוס ריאקסייונאריוס די טודה פֿורמה איל מובֿימיינטו ליבֿירל ... מאראה אי גאנארה לאס ג׳ינירא...

נים פֿיגוראבֿ; די קונבֿינסירלאן קי איל ז׳ודאאיסמו אים אוניבֿירסאל, אבֿיירטו אה טודאס לאס נאסייונים, ... פור אינקו אידיאל לה פֿילסידאד די טודה לה פאמילייה אומאנה.

לה ניסיסיד'אד' די אונה אורגאניזאסייון פור לה דיפ'ינסה די לוס ג'וד'ייוס

אים קלארו קי איגזיסטי און איספיריטו די פריבֿינסייון, און סינטימיינטו די אוסטילידאד אונדי לוס פואיבֿלוס דיל מונדו ... בֿיבֿיליזאדו קונטרה לוס אדיפטוס דילה ריליג׳ייון מוזאאיקה. דיכדי לה אנטיגואידאד איסטי סינטימיינטו סי ליאמו אין פרימירו אנטי-ג׳ודייו אי פֿואירון אלגונוס איסקריטורים מודירנוס, סובֿרי טודו אלימאנים, קי לי דיירון, איי די איסטו קיארינטה או סינקואינטה אנייוס, איל נומברי די «אנטיסימיטיסמו». פריטינדיירון אזיר קינמטאנטו: קי לה ראסה סימיטיקה דילה קואל איל ג׳ודייו אים איל פרוטוטיפו, אים אינפֿיריאור ... מוג׳וס ראפורטוס אה ראסה אריינה (בני יפת), אלה קואל פירטינסירין לה מאיורידאד דילוס פואיבֿלוס קריסטייאנוס.

מי פאריסי קי אים פֿאסיל די דיסקובֿריר לה בֿירדאדירה קאוזה די איסטי ריסינטימיינטו קונטרה איל ג׳ודייו. אין לה אנטיגואידאד, לה קריאינסה די איסטי פואיבֿלו אין לה איגזיסטינסייה די און דייו אינמאטירייאל אי אינבֿיזיבֿלי, אירה קונסידיראדה קומו אונה אופֿינסה, קומו אונה פרובֿוקאסייון קונטרה לוס פואיבֿלוס קי אירן טודוס פוליטיאיסטאס און סינטימיינטו די אנטיפאטיאה נאסייו אונדי איסטוס פואיבֿלוס אי איל סי טראנסמיטייו אלאס ג׳ינירסייונים קי סי סוקסידארון. בֿינו דיספואים איל קריסטייאניסמו. לוס פואיבֿלוס פוליטיאיסטאס קי אדיראן אלה נואיבֿה קריאינסה אי קי אירן ליאמאדוס די אונה פריבֿינסייון קונטרה איל ג׳ודייו, לי גואדראון אונה בֿילה רינקור פורקי איל סינדריאה דאדו אונה מואירטי קרואיל אל סו אדוראדו סאלבֿאדור. אין איל מונדו דיל איסלאם איל ריסינטימיינטו קונטרה איל ג׳ודייו, טובֿו קומו מוטיבֿו איל ריפֿוזו דילוס ג׳ודייוס דילה אראבֿיאה די ריקונוסיר קומו פרופֿיטה אל פֿונדאדור דילה נואיבֿה ריליג׳ייון.

אי אים אינטיריסאנטי די ריליבֿאר ... טי סינטימיינטו די פריבֿינסייון קונטרה איל ג׳ודייו אים אי ... טייטויינטוס אי אוג׳ינטוס ...

די ג'ודיאוס איל איקזעמפלו אוריינטי פור לה ראזון בייין סימפלי קי אילייוס נו קונוסייירון אל ג'ודייו.

לוס פריז'ואיסייוס אי לאס פריב'ינסייונים קי אינב'ילטראן איניל איספיריטו די און אינדיב'ידואו נו דיספאריסין קי מויי דיפיסילמינטי, אה מאס פ'אירטי ראזון קואנדו סי טראטה די מאסאס אינקולטאס, סין ג'ונגאמיינטו סאנו, סופירסטיסייוזאס, אנימאדאס די אינסטינקטוס ברוטאלים. אוג'ו טאמביין אין איספ'ואירסו פור רינידיר אינטי ביסטימיינטו די אוסטילידאד מאס אגודו, מאס ב'יאולינטי. לוס קלירוס די אלגונאס ריליג'יונים אי סיירטאס אוטראס פירסונאס אינטירינסאדאס, לו פ'ומינטארון אי לו אלימינטארון סי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אג'ונטארון איל אינטיריסו איקונומיקו.

א סטי אודייו דילוס פואיב'לוס דיל ב'ייז'ו מונדו קונטרה איל ג'ודייו, פ'ואי טו מאיור דיסגראסייה אי איזו די סו ב'ידה און מארטירולוגו די מונג'וס סיגלוס קי נו סי טירמינו אאינדה אי קי סי'לו איל פרוגריסו דיל איספיריטו אומאנו פודרה אטינואר אי מינמו אזיר דיספאריסיר אינטירהמינטי דיספואיס די אלגונאס ג'ינירהסייונים. דיספואיס די גראנדיס ריב'ולוסייונים אי אין איג'ייה דיל טריאומפו דילאס אידיאס די ליבירטאד, די איגואלדאד אי די ג'וסטיסייה, איל מארטיריו דיל ג'ודייו דיספאריסייו אינטירהמינטי, אין אלגונוס פאאיזיס קומו אין אינגליטירה, אין איטאלייה, אין אולאנדה, אין ... אלימאנייה, אי אוטרוס פאאיזיס. איל ... איס מאס און פאאייה קומו און ... איס איל איגואל די סוס קונסיודאדינוס אין טודוס לוס דיריג'וס. אי טודאב'ייה אאינדה סיירטוס פואיב'לוס קי נו סין דיסבאראסאדוס דילוס פריז'ואיסייוס ריליג'יוזוס, קי נו סין אינספירהדוס די אידיאס די ג'וסטיסייה, קי נו אריב'ארון אה נאדה אלה מאטורידאד פוליטיקה. סין לה רומאנייה, לה אונגארייה, לה ...ייה אי סיירטוס פואיב'לוס סלאב'וס. פודייירון ב'יר אין איסטוס פאאיזיס, אלייר אאינדה, איסקינאס די אטרוסידאד, א סינאס טראז'יקאס קומו אין מידייו דילה אידאד מידייה. אי סון נו ב'ינטינאס די מילים מאס מיליונים די ג'ודייוס קי סון מארטיריזאדוס, פריב'אדוס די טודו דיריג'ו, סימפרי ב'יקטימאס די לה פריז'ואיסייו מונגאס ב'יז'ה סיקולאר.

קי אזיר פור ב'יניר אין אלייודה קואנטו פוסיב'לי די איסטוס דיסב'ינטוראדוס פירסיקוטאדוס פורקי אילייוס סון ג'ודייוס? און מיניזו. אילייוס פודייירון איסקאפאר דילאס אוב'ייאס די סוס סאנגריינטוס מאטאדורס אין טומאנדו לה פ'וייה. אונה פארטידה די אילייוס לוגראראן אה טומאר ריפ'וז'יו אין אונה טיירה די ליבירטאד, איניל נואיב'ו מונדו. מה לאס פואירטאס די איסטי פאראיזו פואירון ברוסקאמינטי סירראדאס. נואיב'אן אוטרוס אזילוס אי אילייוס נו טופאן.

איס אונה סיטואסייון מויי טראז'יקה. קי סולוסייון דאר אה איסטי פרובלימה אנגוסטייאנטי?

א מאז'ינארון איל ליונוסמו קומו לה סולוסייון לה מאס סיגורה אל פרובלימה דוס ב'יזים מילינאריין דיל ז'ודאאיזמו אוניב'ירסאל. מה איסטי פרוייקטו, לינוס די טראאיר לה סאלב'אסייון דיזיאדה, דייו לוגאר אה מונג'וס אינקונב'יניינטיס גראב'יס, אה אונה קריזה אין לה דיאספורה. לייו נו קירו אינומירהר אקי טודוס לוס ארגומינטוס דימוסטראנדו איל קאראקטיר אוטופיקו די איסטה אימפריזה. לייו נו אב'לארי ני דילה אופוזיסייון ארבה ני דילאס דיפיקולטאדיס פוליטיקאס. לייו ארמיטירי פור און מומינטו קי לה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין פאליסטינה פואידרה קונטינואר סין נינגון אינטרומפימי, קי טודו קאמינארה קומו קארוג'אס. לייו אירי מינמו אסטה אדמיטיר קי לוס ג'ודייוס אריב'ארן אין און קירטו איספאסייו די טיימפו אה פירמאר לה מאיורידאד אי אה אוב'טינייר אה לה אדמיניסטראסייון אאוטונומה. קונטרה טודה אינפרוב'אב'ילידאד, קונטרה טודאס לאס קונסידיראסייונים די אורדין סיינטיפ'יקו, לייו אדמיטירי קי אין און איספאסייו די טיימפו מויי קירטו אריב'ארן אה איסטאב'ליסיר אין פאליסטינה קינייינטוס מיל, און מיליון די ג'ודייוס. איסטו נו מיז'ורארה נולאמינטי לה סיטואסייון די אקיאוס מיליונים די ג'ודייוס קי סופ'רין, נו טראאירה לה סולוסייון אורז'ינטי אל פרובלימה דיל ז'ודאאיזמו מונדיאל. לה מאיורייה נאסייונאל ג'ודיאה אין פאליסטינה נו טינדרה נינגונה אוטורידאד פוליטיקה, נו פואידרה איקסירסאר נינגונה פרישייון סוברה דילוס פאאיזיס אונדי לוס ג'ודייוס סון פירסיקוטאדוס. לייו קריאו מינמו קי סו אינטירב'ינסייון טינדרה און איפ'יקטו קונטראריו. לה ריקונסטרוקסייון דילה פאליסטינה קי סירה די און קוקורו מויי פרובלימאטיקו פור לה דיאספורה, קריאו פור איסטה דיאספורה און איסטאדו די איספיריטו מויי קורייוזו אין לה קולקטיב'ידאד אוניב'ירסאל ג'ודיאה אי אינטי איסטאדו די איספיריטו איסטה טינייינדו און איפ'יקטו דיזאסטרוזו, איס לה קונסינטראסייון די טודוס לוס איספ'ואירסוס, די טודוס לוס סאקריפ'יסייוס, אוניקאמינטי סוברי לה מוראדה נאסייונאל די לה פאליסטינה, ניגליז'ינדו, אולב'ידאנדו טודו איל ריסטו. טודה לה אקטיב'ידאד קריאטיב'ה דיל פואיב'לו ג'ודייו, איס מונופוליזאדה אין פאב'ור דיל אונו או איל אונו אי מידייו פור סיין די טודה לה פאמילייה ג'ודיאה קי טראנספורטאן אין פאליסטינה. סוסקריפ'סייונים סון אורגאניזאדאס אין טודוס לוס ריקונים דיל גלובו, מינסאז'ירוס סון אינב'יאדוס אין טודאס לאס אמיריקאס, איניל קאנאדה, אין לה אפ'ריקה דיל סוד אי מינמו איניל פונדו דיל מארואיקו פור ריקוז'יר לאס סומאס פ'ארטיזאנאס דילה ריקונסטרוקסייון? ג'ינירוזידאד ג'ודיאה אוניקאמינטי פור איל אונו אי אונו אי מידייו פור סיין דינה קומוניטאד די ישוב קי קאדה אונו דילוס מיימברוס די איסטה פופולאסייון ג'ודיאה פאליסטינייאנה אירה די לה ב'אלור די און הלל, די און רבן יוחנן בן זכאי, די און שמעון בן שטח, די און יהודה הנשיא, או די און משה בר מימון, סירייה אונה אינורמי אינג'וסטיסייה די ריזירב'אר פארה אילייוס איקסקלוזיב'אמינטי טודו איל טיזורו דילה ג'ינירוזידאד ג'ודיאה אי די ניגליז'יר לוס מיליונים די הירמאנוס קי סופ'רין אין מונג'וס פאאיזיס.

קי איגזיסטי אונה קריזה ג'ודיאה אין אונה פ'ורמה אגודה, קריטיקה, איסטו נו פואידי סיר ניינגאדו. מאי, אה דייזינאס די מיל ס, קי סופ'רין די אונה קריזה איקונומיקה אטרוזי. אי קי; סין מאלטראטאדוס סאנגרינאמינטי פור סוס קונסיודאדינוס, סין קי לאס אאוטורידאדיס גוב'ירנאמינטאלים לוס פרוטיז'ין; אי קי לוס אינפידין די אינטראר אין, די איקסירסאר אופיסייוס אי גאנאר סו ב'ידה; אי קי קירין סאליר דיל אינפירנו אונדי אילייוס סי טופאן אי נו טיינין לוס מידייוס.

קין דונקי ב'ה אוקופארסי פור ב'יניר אין אלייודה, ריקלאמאר ג'וסטיסייה אי פרוטיקסייון דיל מונדו סיב'יליזאדו?

לייו קריאו דונקי קי איי אורז'ינסה די אורגאניזאר אין קואלקי קומפואיסטו די ריפרינזינטאנטים די דיפירינטים גרופאמיינטוס ג'ודייוס אב'ייאדו פארטי די לאס גראנדיס נאסייונים סיב'יליזאדאס דיל מונדו קי פודירייאן אינטירב'ינייר איניל מינטי אי אין קונפ'ורמידאד דילאס לייס די דיריג'ו אינטירנאסייונאל. איל פרוייקטו נו מי פאריסי אילוזוריו. נו איגזיסטי לה אליאנסה איסראאיליטה פ'ראנסיזה קי פודו דארסי איל טיטולו די אוניב'ירסאל? נו טודו איליה און ט ונזו פ'יניאלים אין אינגלאטירה, אין אלימאנייה, סין אאוסטרייה? אונה איגזיסטיסייה ... איס איגאל קינטרה לוס ג'ודייוס אין און פאאיס, אונה פירסיקוסייון איס איקספירסאדה קון לה קי... פליב'ידאד קואנטו די לאס אאוטורידאדיס. און

פ'אגו ...י דילה פ'ארטי די איסטי קואדרו ריפ-
ריזינטאנדו לוס גרופאמיינטוס ג'ודיוס, אזיינדו
פ'ארטי דילאס גראנדיס נאסייוניס סיב'יליזאדאס.
אל נומברי דילה סיב'יליזאסייון פידימוס לה סו-
סייאד די לאס נאסייוניס, טינדיאס [illegible]
מינטי אין אפ'יקטו,

מי פארירסי קי איל פרוייקטו אים ריאליזא-
ב'לי, אי קי איל פואידי ריבדיר אינמינסוס סיר-
ב'יסייוס אה מילייונים די נואיסטרוס אירמאנוס
קי סופ'רין.

דוד פ'ריסקו

און נואיב'ו אי מאראב'ילייוזו טריאומפ'ו דילה סיינסיה הומאנ

נו פואידו ריזיסטיר אל דיזיאו די אנונסייאר
אה מיס אמיגוס ליקטורים, אינ'ל מומינטו די
ספארארמי די איליוס, און נואיב'ו אי מאראב'-
ייוזו טריאומפ'ו דילה סיינסייה הומאנה דילה
קואל איס פירמיטידו די טודו איספיראר.

איל אילוסטרי סאב'יין מארקוני, איל אינב'ינ-
טאדור די לה טיליגראפ'יאה סין איל'ו, ב'ייני די
אינב'ינטאר און אפאראטו אוסירבאנדו מילאגרוס,
טאן טרובלאנטיס, טאן דיזינקונסירטאנטיס קי אי-
טאן מונג'ו אה קריאירלו. טיליגראמאס די סיד-
ניאי, קאפיטאל דילה אוסטראליאה, אי די ז'ינב'רה,
פורטו דילה איטאליאה, נוס דאן לוס דיטאלייוס
די אונה איקספירייינסה קי פואי אזה אב'ריל,
מייירקולים, 26 מארסו. אין לה סיאודאד די סיד-
ניאי אב'יה אונה איקספוזיסייון איליקטריקה
ניקה ס' מארקוני סי טופאב'ה אה בורדו די
סו ייוקט «איליטרה» אין ג'ינוב'ה איל פורטו
די ז'ינוב'רה, אין איטאליה. לה דיסטאנסייה אינ-
טרי איל ייוקט אי סידניאי איראה די 16 000
קילומיטרוס! ס' מארקוני לוגו קון סו מאנ-
ב'ו מאראב'יוזו אין ב'יקי קוריינטי איליקטריקו קי,
דיספואיס די אב'יר טראב'ירסאדו איל אינורמי
איספאסייו די 16000 קילומיטרוס, אריב'ו אה
סידניאי אי אינסינדייו לאס 3000 לאמפאס קי
סי טופאב'אן אין לוס פאלאסייוס די לה איקס-
פוזיסייון. איל אומירו איסטי מילאגרו אין אפ-
ריטאנדו און בוטון די סו נואיב'ו אפאראטו.

מארקוני פודו אב'לאר דוראנטי אונה אורה
ראדייוטיליפ'וניקאמינטי קון סידניאי. אינטרי איל אי
איל דיריקטור דילה איקספוזיסייון לה קונב'יר-
סאסייון פ'ואי ליב'ירה, קלארה, לה בוז אירה
ב'אב'ה דיסטינקטה. מארקוני אי איל דיריקטור
קרייאן אב'לאר קומו דוס אמיגוס די אונה
מיזמה סיאודאד.

לה אימפורטאנסה קי טינדרה אין איל פ'ב'ניר
איסטה אינב'ינסייון, איס אינקאלקולאב'לי. נו איס
פולאמינטי לה אילומינאסייון אי לה דיסטריב'וסייון די
פ'ואירסה קי אזירה איל סיסטימה מארקוני, איל פו-
אידרה טאמביין אריסטאר או אזיר קאמינאר לוס
טראמב'וייס, לוס קאמינוס די פ'יירו, לאס פ'ו-
ב'ריקאס. לוס אפליקאסייונים סון פוקו פודימוס דא-
מוס פארייסין אינומירהב'לים.

טודו לאזון איל פואיטה אב'רי קי דיזו:
שמים לרום, וארץ לעומק ורוחב לב כנון אין
חקר !.

ד. פ'.

לה גאזיטה «איל טילינראפ'ו»

נואיסטרו קונפראדי די «איל טיליגראפ'ו»
נוס רוגה די אנונסייאר קי אים אין סיגיידה די
אונה גראב'י אב'זינסייה די סו דיריקטור אי רי-
דאקטור ס' איזאק גבאי קי איסטה גאזיטה אינ-
טירומפייו סו פובליקאסייון.

ב'יסטו איל איסטאדו די מיזיריאה די נו סא-
לוד, אסטה פוקוס דיאס איל פואידרה די נו-
אב'ו קונטינואר אה אזיר אפאריסיר סו גאזיטה.

לה פ'ייסטה דילה צדקה ומרפא

לה דיסטריבוסייון סולימניל די ב'יסטידוס אה לוס
אילב'וס פוב'רים אי אואירפאנוס די לה איסקו-
אילה די קאסים פאשה די פארטי לה סוסייטאד
די ביניפ'ינסייה צדקה ומרפא, טינדרה לוגאר
לה מאנייאנה די ב'יירניס 4 אב'ריל איניל טימ-
פלו כנסת ישראל.

לוס אמיגוס דילה אינסטרוקסייון סון רוגא-
דוס די אסיסטיר אה איסטה פ'ייסטה.

יקר בעיני ה' המותה לחסידיו

איל פריזידינטי דילה קומוניטאד איסראאילי-
טה די גאליפולי נוס קומוניקה איסטו קי סיגי
אין דאטה דיל 23 מארסו:

אל ס' דיריקטור דיל ז'ורנאל «איל טיימפו»

טינימוס לה דולור די אינפ'ורמארלו קי נו-
איסטרה קומוניטאד פואי פ'ירידה דיאה די מייר-
קולים 19 מארסו 1930 פור לה מואירטי די
אונו די סוס מי מב'רוס לוס מאס מיריטאנטיס
אי לוס מאס אונוראבלים

ס' חסרא שמעון חביב ע״ה

איסטה דיספאריסייון איריפאראב'לי אגו אינ-
לוטו נואיסטרה סיאודאד אינטירה סין דיסטינק
סייון. פורקי איל דיפונטו איראה און בואין פא-
טריאוטה אי און אונבדי דיל קוט לה ב'ירדאד אי
לה ז'וסטיסייה פ'ורמאב'אן לה ריגלה די סו ב'ידה
אינטירה לוס סירב'יסייוס ריכדידוס אלה קו-
מוניטאד פור איל דיפונטו ס' חסדאי שמעון
חביב, פ'ירון מויי לונגוס. סיינדום סולאמינטי
אבונדוס קירידום נוטאב'ים די סו ב'רילייאנטי אק-
טיב'ידאד.

איל דיפונטו פואי אדמיניסטראדור די לה
קאשה מוניסיפאל לונגוס אנייוס אי אין מונג'ו
טיימפו איל אירה מימברו קאזי פירמאנינטי דיל
קונסילייו קומונאל. טודה אוב'רה די ביין פואי
פ'ומינטאדה די סו אינסייאטיב'ה אי די סוס קונ-
סיז'וס. איל סאב'יר אדמיניסטראר אי דירידז'יר די
ביין, איראה און דונו קי לה פרוב'ידינסייה אב'י-
אה אקורדאדו אה איסטי דיספאריסידו ריגרי-
טאדו. טודה אינטריפריזה די ביניפ'יזינסייה נו
טיניאה און ריזולטאדו סאטיספאזיינטי קי גראס-
סייאס אה סוס קונסז'וס אי אה סו סאב'יר ביין
אזיר.

לה קרואילה מואירטי ארראנקו דיל סינו די
לה קומוניטאד איסטי קואירפו טאנטו ריזיסטו אי
טאנטו אוסיל די קארידאד קרואיל אינפ'יר-
מידאד די טריס אנייוס אה לה אידאד פור מאטוראדה
די 68 אנייוס.

אים מי ריסידו די אינקלינארסי קי סופרי די-
לאנטרי לה מימוריאה די איסטי אומברי בואינו
קי פ'ואי סו קומפאנייאה אונרה, אונבילאנדו נואיס בו-
פ'רימינטאס די סו קואירפו דיליקאדו, איל בי איל-
טירינו ...

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה
נ אואיסטרוס ... די ...
... קי ... פרו-
פונדו לוטו אי רוגאמוס אל טודו פודירוזו קי
לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אינטיל פאראדיזו.

*
* *

לה מואירטי קי נו איספאראב'ה ...,
נוס אריב'אטו מאנייאנה דיאה די סאב'ה 22 ...
930 ס' ... לה ...
דירין לורים דילה אונרה סאנטה די ...
גאליפולי איל 23 מארסו 1930
איל פריזידינטי

נ. ב. — לה פאמילייה חסדאי שמעון חביב,
אזו דונו די 500 ... די ... אין ...
לוס ניסיסיטוזוס די גאליפולי אין מימוריאה די
סוס ריגריטאדו ...

מאדאם ב'יב'דה חסדאי שמעון חביב אי סוס
איז'וס ריגראסייאן פרופ'ונדאמינטי לוס אדמי-
ניסטראדורים אי לוס מימברוס דילה קומוניטאד
די גאליפולי אנסי קי טודאס לאס פירסונאס קי
קין קארטאס אי טיליגראמאס לים מאניפ'יסטא-
רון סוס סימפאטיאס אלה אוקאזיון דילה דיס-
גראסייון די סוס ... גריטאדו מארידו אי
פאדרי

ס' חסדאי שמעון חביב ...

גאליפולי 25 מארסו 1930

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
CONSTANTINOPLE-GALATA

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קוייומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'ל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

און נואיב'ו פרוייקטו די ריפ'ורמה איניל קאלינדארייו

און איסראאיליטה די ב'יינה, קי' מארקוס ג'ילביניש'אטס, אינב'יאו אלה סוסייאטאד דילאס נא-סייונים און פרוייקטו די ריפ'ורמה דיל קאלינ-דארייו. איל פרופוני לה אינייאדה די י"ג מי-זים די 28 דיאס קאדה אונו, אג'ונטאנדו אונה סימאנה דימאזייאה קאדה סינקו או סיש אנייוס. סיגון איסטי פרוייקטו קי פ'ואי מיטידו אל איס-טודייו, לה פ'יקסידאד דיל שבת קאדה סייטי דיאס פ'ואי אסיגוראדה.

א טאלייה

איל ריי די איטאלייה ריסיב'י ציוניסטאס אימינינטים

רומה.— סו מאז'יסטאד איל ריי די איטאלייה ריסיב'ייו אל דוקטור לוסייאנו מורפורגו אי אל פרופ'יסור ד. אלמאג'יה, דילה אוניב'ירסידאד די רומה, קי לי אזיירון פריזינטי די און ליב'רו קונסירני לה פאליסטינה. איל טיקסטו איס דיל פרופ'יסור אלמאג'יה, איליסטראדו די מאס די 250 פ'וטוגראפ'יאס טומאדאס פור איל דוקטור מורפורגו.

איל ריי ריגראסייו אלוס אאוטורים אי אד-מירו לאס בילאס פ'וטוגראפ'יאס (סי ריקואיר-דה קי אין 1903 איל ריי ריסיב'ייו אה טיאו-דור הרצל קי לי איזו לה אימפריסייון לה מאס פ'אב'וראב'לי). אין 1927 איל אקורדו אונה א-אודיינסה אלוס דוקטורים גואס, קאסידוטי אי סירני, ריפריזינטאנטים דיל ג'ודאיזמו, קי לי אופ'ריסיירון מואיסטראס די לה נואיב'ה מו-נידה פאליסטינייאנה אין און איסטוג'י (קוטי) די בצלאל, [illegible] איסקואילה די ארטיס אין ירושלים.

איסטאד'וס אוניד'וס

קונטרה איל דראפ'ו ציוניסטה

אין אונה ריאונייון די לוס מיימברוס די לה קופ'ראדיה בני ברית אין נואיב'ה-יורק, איל רבנו ס. וואל קוה, די ב'יטלי, פרוטיסטו פורקי אין מו-ג'אס לאס אוקאזייונים אין לאס קואלים לוס ג'ו-דייוס סי טופאן ריאונידוס, איל דראפו ציוניס-טה איס פלאנטאדו נאדו קון לאדו קון איל די לוס איסטאדוס אונידוס. איל דיקלארו קי איס פאר-טידארייו דילה אידיאה די קולוניזאסייון אין פא-ליסטינה, מאס קונטרארייו אלה פ'ונדאסייון די אונה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה די קאראקטיר פוליטיקו. איל ג'ודייו אמיריקאנו, דיקלארו איל, נו טייני קי אונה פאטריאה, אקילה דילוס איס-טאדוס אונידוס ריפריזינטאדה פור איל אינסי-נייה דיל דראפו אמיריקאנו. איל אוזו די פלא-נטאר אין לאס ריאונייונים ג'ודיאס איל דראפו ציוניסטה סיגניפ'יקה קי נוזוטרוס טינימוס דוס פאטריאס. איס קונטרה אונה סימיז'אנטי קונפו-זייון קי איל רבנו קיזו פרוטיסטאר.

פאליסטינה

לה פרינסה ג'וד'יאה פאליסטינייאנה סוב'רי לה פוליטיקה אינגליזה

ירושלים.— איל «דאר היום», קומינטאנדו

ריקוארדאב'וס אין טודאס לאס אוקאזייונים

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איספראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

סיגריאו דיקלארו קי לה אקטיב'ידאד די מ' מאק דונאלד אין פ'ריינטי דיל גוב'יירנו קאמבייו דו-ראנטי לוס אולטימוס סיש מיזים; די אגורה אין אדילאנטי די-ריג'ירה לה פוליטיקה דילוס די-זירינטיס אי דיספואיס דיל רישפירטו די פי-פאספ'ואילד, פיקרינטאדור די איסטאדו אין לאס קולוניאס.

רוסיאה סוב'ייטיקה

לוס ליב'רוס רילינ'ייוזוס ג'ודייוס קונפ'יסקאד'וס אין רוסיאה

לה אג'ינסיאה קומירסייאל די לוס סוב'ייטים אין נואיב'ה-יורק אופ'ריסייו די ב'ינדיר אה לאס ביבליוטיקאס ג'ודיאס מונג'וס ליב'רוס רילינ'ייוזוס ג'ודייוס קונפ'יסקאדוס פור איל גוב'ירנו סוב'ייטיקו דילוס ג'ודייוס די רוסיאה. מונג'וס די איסטוס ליב'רוס, אינטרי לוס קואלים אב'יאן אלגונוס מויי ראלוס די אונה גראנדי ב'אלור, פ'ואירון קומפראדוס פור איסטאס ביבליוטיקאס אמיריקאנאס.

קורטאס נוב'יר'אד'ים ג'וד'יאס

—איל קומיטי ג'ודייו אמיריקאנו, קי אסומו טאמביין לה טאריאה די קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו אין לוס איסטאדוס אונידוס, סי אוקופו די טרים פובליקאסייונים אנטי-ג'ודיאס איג'אס איל מיס פאסאדו, אין טרים פרינסיפאלים ג'ורנאלים דילה סיבדאד די מיאמי אי פ'לורידה. גראסייאס אלה אינטירב'ינסייון דיל קומיטי קי מינאזו די אינמינינטאר און פרוסיסו לוס דיריקטורים די לוס פיריודיקוס אין קואיסטייון פריזינטארון איקסקוזאס אי סי אובליגארון לה נו פובליקאר מאס, איניל פורב'יניר, ארטיקולוס די נאטורה אה פיריר איל אמור פרופייו דיל אילימינטו ג'ודייו.

— [illegible] מירקוליס פואי אינאוגוראדו איל מונומינטו די-מוסטראדו אל אב'יאדור ג'ודייו קרונשטיין, די ב'יינה, אין לוס קאמפוס דילה אירונאוטיקה די אאורו-פוירטו אין בירלין. קרונספ'ילד טייני איל ריקורדו דיל ב'ואילו סין מוטור קון 150 קילומיטרוס די דיסטאנסייה אי 3560 מיטרוס די אלטור.

— לה קולטורה דילאס נאראנז'אס אין פאליסטינה פרודוזייו איסטי אנייו דוס מילייונים אי מידייו די קאשאס. סוברי איסטי נו' 300,000 קאשאס פ'ואירון איקספורטאדאס אין אלימאנייה (200,000 אין 1928).

— און גרופו די איסטודייאנטים אנטיסימיטאס אב'ייינדו אינקונטראדו און גרופו די ז'וב'ינים ג'וניסטאס דיל ז'יאוניסטאס קי סי רינדיאן אה אונה רוניון, אינסולטארון סי דיקלארו אינימיגוס דילוס «ז'וב'ינטודיס», און מידייו דיל קואל און ג'ודייו פ'ואי גראב'ימינטי פ'רידו. לוס איסטודייאנטים טומארון לה פ'וייטה.

— איל 1 די מארסו פואי סילינראדו קון ב'ריליו אין טודאס לאס קומונידאדיס ג'ודיאס די הונגאריה איל דייזין אניב'ירסארייו די לה רי-ז'ינסה.

אלה אוקאזייון די איסטי ז'וב'ילאו, קואטרו ג'ודייוס, ב'ייז'וס קומבאטיינטים אין לה ארמאדה הונגאריזה, ריסיב'יירון איל טיטולו די אירואים, אונו די איליוס אב'יאה סידו פ'רידו מאינטראס לה גירה 71 ב'יזים.

—דוס ג'ודייוס, משה ליב'ין אי יעקב ראבינוב'יץ, דיריקטורים די לה קואופיראטיב'ה די קונסומאסייון די לוגאנסק (רוסיאה) פ'ואירון קונדינאדוס אה מואירטי פור אב'יר ב'ינדידו מירקאנסיאה אה קומירסאנטים, אוטרוס אינקולפאדוס פ'ואירון, פור איל מיסמו דילינטו, קונדינאדוס אה פינאס ב'אריאנדו אינטרי סיש מיזים אי סינקו אנייוס די פריזייון.

— לה קאמיסייון דילה אימיגראסייון אין נואיב'ה-יורק אנונסייה אין סו ראפורטו אנואל קי 13 502 ג'ודייוס פ'ואירון אדמיטידוס אין לוס איסטאדוס אונידוס איניל 1929

— לה ליגה אמיריקאנה דיל אורדין ברית אברהם דיסידייו די פ'ונדאר אה סוס גאסטים אונה קולוניאה אין פאליסטינה.

— אין לה ריאוניון די נאייורוני, אין לה קוסטה אפ'ריקאנה דיל איסט, אזיינדו פארטי דילאס קולוניאס אינגליזאס, איגזיסטי אונה ג'יקה מאס מויי פ'לוריסיינטי קומונידאד ג'ודיאה. לה סימאנה פאסאדה איליייה סילינרו קון גראנדי סולימנידאד לה אינאוגוראסייון די אונה מאנייפ'יקה סינאגוגה.

— לה אקאדימיאה ריאל די מוזיקה די לונדריס אב'רייו און קונקורסו, אינטרי לוס אינלי-ב'ים קון און פרימייו די ריין ליב'ים איסטירלינאס פור לה קומפוזיסייון דיל מיז'ור סואימה. פ'ואי לה סינייוריטה גלידים כהן, אידאלה די ב'ינטי אי דוס אנייוס, קי אובטוב'ו איל דיג'ו פרימייו.

—איל טריבונאל סוב'ייטיקו די אודיסה קונדינו אה מואירטי טרים פונקסייונארייוס אגרונומים די איסטה סיבדאד פור אב'יר, קון סוס סילקינ'ימיינטוס אנטיסימיטיקוס, פורסאדו לה אגרונומה ז'ודיאה מים גולדמאן אה סואיסידארסי.

—מאדאם זאנגב'יל, לה מוז'יר דיל דיפ'ונטו איסקריטור ישראל זאנגב'יל, אימב'ינדייו אונה סיריאה די קונפ'ירינסייאס אין לאס ליז'אס בני ברית די אינגלאטירה. לה סימאנה פאסאדה איליייה איזו אין לידס, אונה קונפ'ירינסייה סוב'רי לה פאס איניל מונדו, לה קואלה אובטוב'ו און בואין סוקסיסו.

אאורה סיסינטה אנייוס

—אונה מוג'אג'ה ג'ודיאה אטאקאדה די פ'טיזיאה, פואי ריסיב'ידה אין און אוספיטאל קאטוליקו אין הונגאריה. טאנגראלו טודוס לוס איספואירסוס די לאס סוריס פור קונב'ירטירלה אל קריסטייאניסמו, לה מוג'אג'ה קידו אטאדה טאן ריזייאמינטי אה סו רילינ'יון קי, סוב'רי סו דימאנדה, לה קומונידאד ג'ודיאה לי איסטאב'ה אינב'יאנדו לאס קומידאס איספיסייאלים פור לה פ'ייסטה די פסח. אוג'ו דיאס דיספואיס קי אינטרו אל איספיטאל איליייה טופו און דילירייו אי לוס מידיקוס דיקלארארון קי איליייה נו טינייה מאס קונוסינסייה די סי מיזמה, אין איסטי איסטאדו איליייה פ'ואי באאוטיזאדה; פוקוס דיאס דיספואיס מורייו אי קואנדו פ'ואירון פריס דאמאס ג'ודיאס פור ריסיטאר לאס אוראסייונים די אוזו, איליייאס נו פ'ואירון ריסיב'ידאס, איזייירון ריקלאמאסייונים אלה מוניסיפאלידאד אי אל גוב'ירנו. נו איס לה פרימירה ב'יס קי פור פ'ואירסה באאוטיזאן אלוס מורייינטים.

—איל אינסקיפטאדו די אירלאנדו, אין און-באריאה אלה אוקאזייון דילה אילינסייון די און ג'ודייו אל פארלאמינטו דישו פובליקאר און פאנפ'ליטו קונטרה לוס ג'ודייוס, אי אקי אלגונוס די לוס פאסאז'יס די איסטי פאנפ'ליטו:

« אבטה דלורה איל פואב'לו ג'ודייו נו מיריסייו נואיסטרה קונפ'יאנסה. קין רומפייה לוס דוקאדוס די אורו? איל ג'ודייו—קין אזי מונידה די פלאטה אין פלומו? איל ג'ודייו—קואנדו ב'אב' איל אה ב'ומאר, ניב'יל אין ב'ואיספראס אלדיקיראב אזו אי און רומאדיין (סיקב'ינה) אזו,

פור ריקורדארלוס קי נו דיב'ימוס איסקוז'יר און ג'ודייו אי איל רוזאריין פור נו איסקוז'יר און קריסטייאנו מאלו.

— לה אג'ינסייה האב'אס קונטה קי און טיירפו נומירו די אב'לאדורים אטאקארון לה פובלאסייון ג'ודיאה די טיקוג', אין רומאנייה. לאס סינאגוגאס פואירון דיסטרואידאס, לוס ספרים קימאדוס אי מונג'וס ג'ודייוס פירידוס. לאס פרוסאס אי לוס ז'ינדארמים אקודייירון פור פרוטיז'יר אלוס ג'ודייוס. דיסדיג'אדאמינטי נו אירן אי, קומו באסטאנטי פור ריזיסטיר אלוס אב'לאדורים. איל גוב'ירנו איסטה פירסיגיינדו אלוס אאוטורים די איסטאס טורב'אס.

— לה «גאזיט רינאן», די בירליין, דה דיטאליוס קירייוזוס סוב'רי לה אקטיב'ידאד די לאס מיסייונים פרוטיסטאנטים קארגאדאס די קונב'ירטיר ג'ודייוס אל קריסטייאניזמו.

— אין איל מיס די אב'ריל די 1870, און ג'ודייו פאסאנדו פור און באזאר די איסטאמבול, ב'ידו אין ביניין אין איל בודרי די אונה פוֹנייה, קי איסטאב'ה אין פיריקולו, לו אפ'ירו אי לו לייב'ו אונוס קואנטוס פאסוס מאס אלייה. און גריגו ב'יינדו איסטו סי מיטיו אה גולפיאר (אחרב'אר) אל ג'ודייו אי גריטאר קי סי קיריאה ייב'אר לה קריאטורה. אל דייה דוס ג'ודייוס מירקאדורים די ב'ייז'אס רופאס איסטאב'אן פאסאנדו פור איל באזאר קון סוס סאקוס סוב'רי לה איספאלדה. אונה מוז'יר קריאו סינטיר גריטוס די קריאטורה דיל סאקו די אונו די איליוס, אי מיפיסאן אה גולפיאר קרואילמינטי אל דיסגראסייאדו. קואנדו אב'רין איל סאקו נו אייאן נאטוראלמינטי אוטרו קי רופאס ב'ייז'אס. איל גוב'ירנו סי אפריקורו די דאר אורדינים סיב'ירוס פור דיפינדיר אין איל אב'ינירי טאלים אקטוס די סאלב'אז'יריאה.

— איל 26 אל 28 די אב'ריל (1870) אוב'ו אין בירלין און קונגריסו קי איזו גראנדי סינסאסייון. טודאס לאס סוסייאדאס אליעמאנאס קארגאדאס די קונב'ירטיר אלוס ג'ודייוס סי ב'אן ריאוניר פור טראטאר לה קואיסטייון דיל פוקו סוקסיסו קי קורונו איסטה אוב'רה כון איסטוס אירסוס, די ביסקאר און רימידייו אה איסטי איסטאדו די קוזאס. לה מיסייון פרוטיסטאנטי איסטה קאמינאנדו מויי מאל אין אלימאנייה. לוס אב'ריאנוס ליסטאן סיימפרי פרונטוס אה אייודאר קון סו דינירו קואנדו סי טראטה די קונב'ירטיר לוס פואיבלוס סאלב'אז'יס, פירו נו קירין דאר ני און סינטימו פור סאלב'אר אלוס איז'וס די אב'רהם (לוס ג'ודייוס). קאדה ג'ודייו קונב'ירטידו קיסטה אלה גראנדי מיסייון אינגליזה און מיליון אי מידייו די טאלארים. (?!)

דיגאמוס קי איסטה סומה איס דייס ב'יזים מאנקו, נו איס לאסטימה די ב'יר גאסטאר סומאס טאן אימפורטאנטיס פור אונה קאוזה טאן אב'סורדה קואנדו איי טאנטאס מיזירייאס אה אפאסיגואר?

— לה «גאזיט די מוסקי» קונטייני אונה קארטה פירמאדה «און ג'ודייו רוסו» קי קונטה קומו פואי פואיסטה לה פרימירה פיידרה די לה פרימירה סינאגוגה אין מוסקי, איל 20 מארסו די 1870. אנטיס די איסטה דאטה נינגון ג'ודייו פואידיאה ב'יזיטאר לה קאפיטאל סיאודאד די לוס טזארים, מאס קי אה קונדיסייון די לייב'אר איל קוסטום קריסטייאנו אי לה באראב'ה קורטאדה אי קון טודו איל נו פואידיאה קידארסי אליי מאס די אונה סימאנה.

— אין אב'ריל די 1870 אונה מאנייאנה די סבת אוב'ו אונה מאניפיסטאסייון רואידוזה אין איל טימפלו קונסיסטורייאל די פאריס. איל גראן רבינו פינסאנדו קי איל נאורה דיל מוכף נו סירב'יאה אוטרו קי פארה דאר אוקאזייון אה קי לוס יחידים סי טומאן אה קונב'ירסאר טוב'ו לה אידיאה די סופרימיר איל מוכף אה נום נאסה אי קונטינואסי קון אזירלו ריסיטאר קון נום אנטה פור איל חזן. פירו קומו איל גראן רבינו נו אב'יאה פריב'ינידו טום יחידים די איסטה איסוב'סייון, לאס פירסונאס קי קריאן קי איל נאורה אירה אינדיספינסאב'לי, פרוטיסטארון קונטרה איסטה מיזורה אי איזייירון מוג'ו רואידו פור נאדה, פור נאדה פואיבקי איסטה מיזורה אים אדופטאדה דיסדי מוג'ו טיימפו אין מונג'אס סינאגוגאס די איאורופה אי די אמיריקה.

— לוס פריב'אדוס (פאפאזיס גראנדים) אדיריסארון אל קונסילייו דיל ב'אטיקאן אונה קארטה דימאנדאנדולי קי סי אוקופי אקטיב'אמינטי די לה קונב'ירסייון די לוס ג'ודייוס אל קאטוליסיזמו.

— און פריטינדידו משיח סי פריזינטו איל יימין. אי איזו אונה גראנדי אימפריסייון סוב'רי לוס ג'ודייוס. דיזיאן קי סו פ'ריסינסי בריליאב'ה קומו איל סול, קי לאס פאלאב'ראס «איז'ו די ד.ד» אירין גראב'אדאס סוב'רי סו מאנו, קי אירה אינב'ולנירב'לי (קי נו פואידיאה סיר פירידו), אי"ש. קיריינדו ריפ'ירארסי סוב'רי אונה מונטאנייה, לוס אראב'ים קי איסטאב'אן בוסקאנדו לה אוקאזייון פור מאטארלו, לו פ'ירייירון מורטאלמינטי. איל פואי אינטירראדו פור לוס ג'ודייוס. פירו לה סופירסטיסייון איס טאן פ'ואירטי קי לוס פ'אלסוס משיח. פארה סוס קוריליג'יונאריוס איל פ'אמוסו משיח קי סי לייאמאב'ה תחי ם בר כו נו מוריו אי קריאין אאינדה ב'ירלו אין אוטרה פורמה.

— אין פירחר (אימאני..) אונה מוג'אג'ה ג'ודיאה מורייו לה דיסגראסייה די פלאזיר ... קורה (פאפאס) דילה סיודאד. איל פארב'ינו קון אלגונוס די מוז'ו ג'יניירו אה סונאנייארלה. פרומיטיינדולי מונטים אי מאראב'ייאס, לה איזו אקיפטאר אה קי אבאנדונארה לה קאזה די סו פאדרי אי לה אינב'יאו אין סיקרימו אה רומה דונדי פואי אינסירראדה אין און קונב'ינטו. אב'יי אילייה פואי טאן מורטיפיקאדה די לאס סורים, קי קירייאן אונה אורה מאס אנטיס באאוטיזארלה אי די דיזיספירו אילייה סי אב'ו דילה ב'ינטאנה. אילייה נו מורייו די סו קאאידה, אי דיספואים קי סי מינ'זינו לה אימב'יארון אה אוטרו קונב'ינטו דילה סיודאד. לאיי די נואיב'ו לאס סורים לה איסטוב'ייירון מורטינטאנדו. סי אייגו סיגונדה ב'יס פור לה ב'ינטאנה, סי פ'ירייו גראב'מינטי אי לה לייב'ארון אל איספיטאל. איי מאנב'ין לאס איקליסייאסטיקאס נו לה דיש'אן אין ריפוזו אי לי דיזין קי נו איי אוטרה סאלב'אסייון פארה אילייה מאס קי מיטירסי איל ב'ילו די מונאקה או די סואירארסי.

ס. ד. ס.

מואירטי די לורד באלפ'ור

און טיליגראמה די לונדרים אין דאטה די מיירקולים סינוקסייה לה מואירטי, קי סוב'ו לוגאר איל דיאה די אנטיס, די לורד באלפ'ור אה אידאד 82 אנייוס.

ארטור ג'יימס קונדי די באלפ'ור נאסייו אין סקוסייה אין 1848. סוב'רינו דיל מארקיז די סאליסבורי, קאב'ו דיל פארטידו קונסירב'אדור. איס ג'ינירלאס אה אבמה פארלאמינטים קי איל פואי מינימבר די טימפראנו אלה קאמארה דילוס קומונים אלה אידאד די 26 אנייוס (אינייל 1874). קואטרו אנייוס דיספואיס, אין 1878, איל פארטיסיפאלה קומו סיקריטארייו די סו טייו אום פלינאזום דיל קונגריסו די בירלין.

איל פואי אין מונג'ו טיימפו קי לון אומב'רי די איסטאדו, אין איסקרימור די ב'אלור. איל סי אוקופו די ליטראטורה, די פילוסופיאה אי די טיאולוז'יאה. איל פואי ריקטור אין לה אוניב'ירסידאד די גלאסגוב, פואים קאנסילייירו די לה אוניב'ירסידאד די אינדינבורג. אינייל 1891 איל ב'ינו פרימיר לורד די לה טריזוריאה. אין 1895 קאב'ו דילה אופוזיסייון דיל פארטידו קונסירב'אדור אי אין 1902 פרימיר מיניסטרו די אינגלאטירה. דורנטי לה גירה מונדייאל, איל פואי פרימיר לורד דילה אלמיראנטייה (מיניסטרו דילה מארינה); דיספואים מיניסטרו דילוס איג'וס איסטראנז'ירוס אי לורד פריזידינטי דיל

קונסילייו. אין 1917 איל פובליקו לה דיקלאראסייון באלפור. אין 1919 איל טומו פארטי אין לה קונפירינסייה דילה פאס. אין 1920 איל טובו לה פריסידינסייה דיל קונסילייו דילה סוסייטאד דילאס נאסייונים. אין 1921 איל טומו פארטי אין לה קונפירינסייה נאבאל די וואשינגטון.

לורד באלפור אי איל פואיב'לו ג'ודייו

איל נומברי די לורד באלפור ברילייארה סיגוראמינטי אינטרי אקילוס קי מאניפיסטארון סינטימיינטוס די סימפאטייה אי די אינטיריסו פור איל פואיב'לו ג'ודייו. איל סי איזו אילוס-טרי קון סו פאמוזה דיקלאראסייון דיל 1917 דיקלאראסייון קי מארקארה קומו אונו די לוס מאס גראנדים אקונטיסימיינטוס די לה איסטורייה דיל ג'ודאאיזמו די נואיסטרוס דיאס.

אלגונוס קיזו קומפאראר באלפור אה סירוס (כורש) איל ריי דילה אנטיגואה פירסייה קי אורדינו לה ריקונסטרוקסייון דיל טימפלו די ירושלים אי איל ריסטאבליסימיינטו דיל איסטאדו ג'ודייו אין לה ג'ודיאה. איסטה קומפאראסייון נו איס דיל טודו ג'וסטה. לורד באלפור אירה, נו איי נינגונה דודה, און אמיגו קונבינסידו דילוס ג'ודייוס. מאס סו דיקלאראסייון נו אירה און ג'יסטו פירסונאל אי קון איסטה דיקלאראסייון איל נו אזיאה אלוס ג'ודייוס דונו די און ביין אפארטינייינדולי, קומו איל ריי כורש. אין סו קואלידאד די מיניסטרו דילוס איסטראנג'ירוס דיל קאבינטו לויד ג'ורג', איל פואי קארגאדו די קומוניקאר אה לורד רוטשילד, קון אונה קארטה אין דאטה דיל 2 נוביימברי 1917, לה דיסיזייון דיל גוב'ירנו אינגליז די אזיודאר אה לה פורמאסייון די אונה מוראדה נאסייונאל פארה לוס ג'ודייוס נו אין אלגונה פוסיסייון אינגליזה, מה אין און פאאיס אפארטיניינדו אה און אוטרו פואיב'לו. איסטה דיקלאראסייון קי איזו, אזי אי קונטינוארה אה אזיר מונג'ו רואידו אינייל מונדו, קי פירמיטיו די בזאר אה אימפורטאנטיס אינטירנאסייונאלים, איס פירפיטאמינטי מאנקה די קלארידאד, די פריסיזייון אי די לוז'יקה. דיספואיס די טריג'י אנייוס די קומינטארייוס סוברי איסטה דיקלאראסייון, נו פודיירון אינדה פריסיזאר קי איס לה פאלסטינה קי דיב'רה דיב'יניר אונה «מוראדה נאסייונאל» ג'ודיאה או סי איס «אין» לה פאלסטינה קי דיב'רה קונסטיטואירסי איסטה מוראדה. לה דיפירינסייה איס די אונה אימפורטאנסה אינורמי, די נאטורה אה ... קונסיקואינסייונים אי דיפיקולטאדיס ... דיל מאנדאטו ... [illegible]

קואנדו איס קואיסטייון דילה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה אין פאלסטינה. איס אנונסאדו קי איסטה מוראדה סירה קונסטיטואידה סין אזיר ראביר לוס דיריג'וס אי לוס אינטיריסים די לוס אביטאנטיס דיל פאאיס. קי מאנירה פואי די ביר פוסיבלי איסטו? קי מאנירה פואידין איל קוראזון די אבלאר אונה סימיז'אנטי טיזיס קי מאנקה די לוז'יקה? איס אינדיסקוטיבלי קי לה מיוריטאד נו פואידי דיש ביר אונה מיוריטאד דילה פופולאסייון די און פאאיס. סי דימאנדאן קון קוריוזידאד קי מאנירה אוזאריס די איסטאדו דיריז'ינדו לוס דיסטינוס די גראנדים נאסייונים סוסטיינין סימיז'אנטיס טיזיס, קונטראריאס אל בואין סינסו, אלה לוז'יקה לה מאס אילימינטארייה?

פארה לוקי כיזה, לוס ג'ודייוס באזאן לוס איספיראנסאס סוברי לה דיקלאראסייון באלפור אי בינדיזין איל נומברי די איסטי אומברי די איסטאדו מיינטראס קי לוס אראבוס ב'ין אין איל און אינימיגו די לה קאוזה אראבה. לוס ג'ודייוס סי אקורדארון סיימפרי מויי אגראדיסיינטים אי בוסקארון אה פירפיטואר לה מימורייה. סו נומברי פואי אינסקריטו אינייל ליבֿרו די אורו דיל קירן קיימת אי אין פאלסטינה פור-מאן אונה קולוניה קי ליב'ה איל נומברי די באלפור.

סו איי נינגונה דודה קי אלה אוקאזייון די סו מואירטי לאס אורגאניזאסייונים ג'ודיאס אראן גראנדים מאניפיסטאסייונים די סימפאטייה אי די ביניראסייון.

אין טיליגראמה די לונדריס אין דאטה די סנה ראפורטה קי לורד באלפור פואי אינטירראדו דיספואיס דיל מידייו דיאה אין סו פרופרייאדאד אין איסקוסייה, סין נינגונה סירימוניאה.

לה סוסייטאד בני ברית

לה אטריבוסייון דיל פרימייו ג'אן אירקום

ביירנים אולטימו דיספואיס דיל מידייו דיאה טובו לוגאר אינייל לוקאל די לה סוסייטאד בני ברית, אין פירה, לה אטריבוסייון דיל פרימייו ג'אן אילקום קריאדו פור איסטה סוסייטאד אין מימורייה די אונה איז'ה די סי' אברהם אילקום, ביז'ו אימבאשאדור די לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה אין טורקייה.

קומו קאדה אנייו, לה ... [illegible] פידירסייון. לה מאס פארטי די דאמאס, די ... [illegible]

פריסידינטי דילה סוסייטאד, מאדאם סול, בייודה אינסטיטוטריס אי פריסידינטי דילה לוז'ה בנות ברית, פרונונסייו און מאגניפיקו דיסקורסו אין לינגואה פראנסיזה אנונסייאנדו אל אודיטוריו קי איל ז'ורי אטריבואיאה איסטי אנייו איל פרימייו אה מאדאם ויקטורייה מנשה, לה דיגנה קונסורטי דיל באנקירו ביין קונוסידו סי' מנשה קוזין. מאדאם סול דילאטו סוברי לה מולטיטוד די אקטוס די בינפאסייון, די אלטרואיזמו די לה ז'ין מאדאם מנשה קי סי דידיקו מיינטראס מוג'וס אנייוס טאנטו אה אוברס די קארידאד, קומו כטצה די אבאנדונוס ריטיניינדו אין לה קאזה קואנדו לה אינבילופה קונטיניינדו איל פרימייו פואי ריב'מיטידו אה מאדאם מנשה קי קונסרבו די מודיסטייה. מאדאם מנשה ריגראסייו גראסייוזאמינטי, אנונסייאנדו קי אילייה אזיאה דונו דיל מונטאנטי דיל פרימייו אין פאבור די אובראס די ביין.

דוקטור איזאק קארמונה פרונונסייו דיספואיס און דיסקורסו אין לינגואה פראנסיזה קי פרודוזיו אונה איקסילינטי אימפריסייון.

מאדאם מנשה ריסיבייו לאס פיליסיטאסייונים אי לאס מאניפיסטאסייונים די סימפאטייה די טודה לה אסיסטינסייה.

לה אסאמבליאה ג'יניראל דיל גראן ראבינאטו

לה אסאמבליאה ז'ינירל דיל גראן ראבינאטו קי דיב'יאה טיניר לוגאר ז'ואיב'יס פרוקסימו 28 די מארסו פואי אטראזאדה פור אונה דאטה קי סירה אולטירייורמינטי אנונסייאדה אי איסטו אה קאוזה דילה פייסטה דילה איב'קואילה נור האיים קי טינדרה לוגאר לה מאנייאנה דיל מיסמו דיאה אינייל טימפלו כנסת ישראל.

אין לה אמיקאל

לוס מימברוס דילה אמיקאל סון אינפורמאדוס קי אונה קונפירינסייה סירה דאדה אין סו לוקאל איסטי ביירנים 28 קורינטי אלאס אוראס 16½ מוי פריסיזאס פור ר' יצחק אלגאזי סוברי לה פאס אוניב'ירסאל, קיללוג או ישעיה.

* * *

לוס מימברוס דילה אמיקאל סון אינפורמאדוס קי לה אסאמבליאה ז'ינירל אנואל אורדינארייה טינדרה לוגאר איל 28 מארסו אלאס אוראס 10½ פריסיזאס אין סו לוקאל סיטואדו אין פירה, קאליז'ה ייניג'י נומירו 9.

... [illegible]

ביום סין ריגאלוס קון אינסיסטינסייה די טומאר פארטי אין איסטה אסאמבלה אה לה קואל, קונפורמימינטי אל ארטיקולו 28 די לוס איסטאטוטוס, איס ב׳אליאב׳לימינטי קונסטיטואידה, קי קי סייה איל נומירו די לוס פארטיסיפאנטיס.

סוסייד'אד די בינים'וזינסייה צדקה ומרפא

לה דיסטריבוסייון די ב׳יסטימיינטאס קומפליטאס אה גיקירב׳אנוס אי אינייאס פוב׳ריס די לוס דוס סיקסוס דילה אסוסיאסייון צדקה ומרפא די קאסים פאשה, טינדרה לוגאר אין איל טימפלו כנסת ישראל, איל ב׳יירנים, 4 די אב׳ריל פרוקסימו.

אה איסטה אוקאזייון איל קומיטי אורגאניזה אונה סירימוניאה אי סי אגראדיסירה מויי איל קונקורסו די דיב׳ירסוס אורטאדורים אי דילוס קורוס דילוס «משוררים» אי דיל מאיסטרו גולדינבירג.

לוס אדירינטיס דילה סוסייטאד אנסי קי טודוס לוס אמיגוס דילה אוב׳רה, סון קורדיאלמינטי אינב׳יטאדוס. איל קומיטי איספירה קי קאדה אונו סי אפריסוראה אה ריספונדיר אה איסטה אינב׳יטאסייון אי לי פריסטארה סו ג׳ינירוזו קונקורסו.

לוס סינייוריס קי פור יירו נו אוב׳יירון ריסיב׳ידו קארטה די אינב׳יטאסייון סון רוגאדוס די קונסידיראר איסטה פריזינטי אב׳יזו קומו טיניינדו לוגאר.

איל קומיטי

לה סיטואסייון אקטואל דיל גראן ראבינאטו די קונסטאנטינופלה

נוס אדירישאן איסטו קי סיג:

דיסדי און סיירטו טיימפו קי אב׳לה מונג׳ו אין אלגונוס סירקולוס די נואיסטרה קומונידאד די לה סיטואסייון אקטואל דיל גראן ראבינאטו די קונסטאנטינופלה דיל קואל לה אינגזיסטינסייה פאריסי אינסיירטה. אלגונוס, ב׳ינטורוזאמינטי אין ג׳יקו נומירו, ב׳אן אסטה קיריר ריפוזאר אה איסטה אינסטיטוסייון איל דיריג׳ו די אינגזיסטיר. דיספוזיסייונים טיינין לוגאר פור אי קונטרה סו מאנטינימיינטו. אין טודוס לוס קאזוס איס קלארו קי, אין ג׳ינירל, סייאן אונה פרופונדה פינה אין ב׳ייינדו לה דיקאדינסייה אין לה קואל סי טופה אקטואלמינטי איסטי סינטרו ריליג׳יוזו.

מי פאריסי קי נו דיב׳י סיר דיל טודו קואיסטייון די לה סופריסייון די איסטה אינסטיטוסייון ריליג׳יוזה. נאדה נו ג׳וסטיפ׳יקה אונה סי-

טאנטו מאס מיזורה. דיל ריסטו, און אונה גראנדי אסאמבליאה די נוטאבלים אי די ריפריזינטאנטיס די טודאס לאס אינסטיטוסייונים די נואיסטרה קומונידאד, טינידה איל 20 נוב׳ימברי 1928, סי טראטו דילה נינגונה נייסידאד די מיטיר אונה פין אה לה אינגזיסטינסייה דיל גראן ראבינאטו. לה אונאנימידאד די לה אסאמבליאה סי דיקלארו קון קאלור קונטרה און סימיזאנטי פרוייקטו; אי איייה טוב׳ו גראנדימינטי ראזון. נינגונה קולייקטיב׳ידאד ג׳ודיאה פוליראריאה מינמו לה דיסקוסייון. סירייה ריפודייאר, סין נינגונה ראזון פלאוזיב׳לי, לאס טראדיסייונים די לה קומונידאד ג׳ודיאה אוניב׳ירסאל. מינמו אין לוס פאאיזים לוס מאס סיב׳ילידאדוס, אינטרי לוס סינטרוס ג׳ודייוס לוס מאס אב׳אנסאדוס, טיינין אה קוראסון די קונסירב׳אר אין סינטרו קולטואל.

אין טודוס לוס פאאיזים די לה דייאספורה נואיסטרוס אירמאנוס סי סינטיירון סיימפרי אג׳ינטאדוס דיסדי דוס מיל אנייוס קון איל אטאדירו קי לוס אזי ריקואידאר, אין קאדה אקונטיסימיינטו דילה ב׳ידה ג׳ודיאה, סוס פ׳יי, סוס פינסאדו, סוס אספיראסייונים. די איסטי אטאדירו פארטין טודאס לאס אינספיראסייונים פור איל ריליב׳אמיינטו מוראל אי אינטילקטואל. איסטי קיאירפו, קירו דיזיר איסטי סינטרו ריליג׳יוזו קונסטיטואיו סיימפרי, אין טודאס לאס איפוקאס, טאנטו טראז׳יקאס קומו ב׳ינטורוזאס קי נואיסטרו פואיב׳לו טראב׳ירסו, איל לוזירו די איספיראנסה קי טרושו איל נאסייונאליזמו אה לאס ג׳ינירסייונים אי ריליב׳ו איל קוראז׳ו. סירייה קומיטיר און סואיסידייו די קיריר סיקאר לון מאנאדירו די אונדי נואיסטרוס אירמאנוס אסוגאן לה ב׳ידה, איל קוראז׳ו, לה קונסולאסייון. לה אינמינסה אוטילידאד דילאס אינסטיטוסייונים קולטואלים אי קולטוראלים אינייל סינו דילאס קומונידאדים נו פואידי סיר מיטידה אין דודה.

דיספארזידוס סוב׳רי טודוס לוס אדינקונים דיל גלובו, נוזוטרוס ג׳ודייוס נו טינימוס אוטרו אידיאל קי אקיל די סינטירנוס אירמאנוס אוניידוס פראקטיקאנדו לאס דוקטרינאס די פ׳ראטירנידאד, די ג׳וסטיסייה אי די קארידאד.

איסטה ב׳ירדאד איס קונוסידה אי אפריסייאדה אין לוס סינטרוס ג׳ודייוס די טודוס לוס פאאיזים. אנסי, נוזוטרוס ב׳ימוס קונגריגאסייונים ריליג׳יוזאס אין אמיריקה, אסוסייאסייונים קולטואלים אין פראנסייה, גראן ראבינאטו אין אינגלאטירה א״ס. אלה קאב׳יסירה די איסטאס אינסטיטוסייונים ריליג׳יוזאס ג׳ודיאס סי טופאן גראנדים ראבינים, אינטרי לוס, קי סיינ... קי סי דידיקאן פור כוס ... קי ... פור לה גראנדור דיל ג׳ודאיזמו.

איס ב׳ירדאד קי אוי לה אוטורידאד סינטראל דיל ג׳ודאיזמו ג׳ודיאו די קונסטאנטינופלה סי טופה אין און איסטאדו די דיזאגריגאסייון, פרוב׳יניינדו די דיב׳ירסאס קאוזאס. אונה דילאס פרינסיפאלים מי פאריסי סיר אקיאה קי איל ג׳ודאיזמו די קונסטאנטינופלה נו פורמה און קוארפו קומפאקטו, נו פריזינטה און פ׳רונטי אונידו. לה ב׳ידה אה פארטי דילוס גרופוס דילוס ריטוס ספרדי, אשכנזי, איטאלייאנו אי אוטרוס, אפ׳לאקה קונסידירב׳למינטי לאס פ׳ואירסאס דילה קומונידאד. לוס קאמבייאמיינטוס פוליטיקוס קי סי אופירארון אינייל פאאיס אינפ׳לואינסארון טאמביין סוב׳רי לאס קונדיסייונים די אינגזיסטינסייה די נואיסטרה אי סו סיטואסייון סינטראל קולטואל.

לייו סו דונקואי דילה אופינייון קי נוזוטרוס דיב׳ינוס אה טודו פריסייו קונסירב׳אר נואיסטרו גראן ראבינאטו קי דאטה די מאס די סינקו סיגלוס. לה קוזה נו מי פאריסי מויי פיזגאדה, מאס אריב׳ה דילאס פ׳ואירסאס דילוס מיימברוס די נואיסטרה קומונידאד. סירייה אינג׳וסטו די דיזיר קי נואיסטרו פואיב׳לו איס אינדיפ׳ירינטי אי ריפ׳וזה די אזיר לוס סאקריפ׳יסייוס מיניסטירוזוס פור סוסטינייר איסטה אוב׳רה. גראסייאס אה דייו איסטי פואיב׳לו אריב׳ו לייה אל גראדו די מאטורידאד מיניסטירוזו אי איל ריספונדי ג׳ינירוזאמינטי אה טודו לוקי לי דימאנדאן פור איל סוסטינימיינטו די סוס אוב׳ראס.

טראב׳אז׳ימוס דונקואי פור סוסטינייר איל גראן ראבינאטו אין קונסירב׳אנדו סו פ׳ורמה איב׳ינסייאל אי אינדיפינדיינטי. איל פרוייקטו די סופרימיר סוס ריב׳ינידוס דיריקטוס אי די איג׳אר לה קארגה די סו אינטריטינימיינטו סוב׳רי לוס אומברוס פ׳לאקוס די לאס קומונאס, מי פאריסי אימפראקטיקאב׳לי.

איקסקלואיד דונקואי אינטיראמינטי לה אידיאה די סופרימיר איסטי סינטרו או די מודיפ׳יקאר סו פ׳ורמה אקטואל. טומאד אין קונסידיראסייון קי אוי מאס קי אנייר קואיסטייונים נאסיונאלים סירייאס סי פריזינטאן אלה קולייקטיב׳ידאד ג׳ודיאה פור סיר ריזולב׳ידאס, אינטרי לאס קואלים אקיאה דילה אינסטרוקסייון פרימארייה אי אקיאה דילה קריאסייון די אוב׳ראס די אספירינסאז׳י קי סון די אימפורטאנסה ב׳יטאל פור איל אב׳ינייר די נואיסטרוס אירמאנוס דיל פאאיס. סי נו ב׳וס אוקופאש סירייאמינטי די איסטאס קואיסטייונים, אין פוקו טיימפו ב׳יראן נואיב׳טיאה ... קאאיר די נואיב׳ו איניל איסטאדו די ... קו. סי ... אנייוס 60 אה 60 אנייוס. די-

מאז מאטורידאד' אי פואירסה אה איסטי סינטרו אי אין אובראנדו אנסי סי אריבארה אה אליבייאנאר לוס ריזאסטרס די לה קריזה קי נוזוטרוס טראביסאמוס.

גאלאטה איל 20 מארסו 1930

יצחק קריספי

לה קארידאד' אין נוזוטרוס

נו פריטינדימוס, נוזוטרוס איסראאיליטאס די קונסטאנטינופלה, אזירנוס אונה גלוריאה די איסטה קארידאד' קי דיג'ינו און פאטרימוניו דילה אומאנידאד' סיביליזאדה; נו נוס איליזייונאמוס פינסאנדו פודיר ליגאר, אין קואלקיר פרופורסייון קי סיאה, אל גראדו אדמיראבלי קי סי אינג'ירסה לה קארידאד' אי לה פילאנטרופיאה אינטרי נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס די אאורופה אי די אמיריקה, קירימוס סינסילאמינטי ריפוטאר לאס אליגאסייונים קי די טודו טיימפו פיזאן סוברי לה קומונידאד' ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה, אקוזאדה מאנקאנסה די סינטימיינטוס די קארידאד' אי די אלטרואיזמו.

נוס קי טוביירון איל אונור די אסיסטיר אה לאס טריס אולטימאס קונבוקאסייונים איניל טימפלו כנסת ישראל: אה לה אוקאזייון דיל בקור חולים, דילה קומונידאד' די גאלאטה-פירה-שישלי, דיל אניבירסאריו דיל אוספיטאל אור החיים אי דילה דיסטריבוסייון די ביסטידוס אה 250 ניניוס פובריס פור לה אסוסייאסייון מ[illegible]ה, פודימוס דאר און דימינטידו פורמאל אה טאלים אליגאסייונים.

אין איפיקטו, קון קי אינטוזיאזמו, קון קי ספונטאנייטה ג'ינירוזה, לאס בולסאס די לוס אסיסטאנטיס סי אבריירון אנטי די קונטריבואיר אל אינגראנדימיינטו אי אל דיזבולבימיינטו די איסטאס אובראס פילאנטרופיקאס, אי איסטו מאלגראדו לה קריזה איקונומיקה קי פודימוס דיזיר, אי קי כין איסטו לוס ריזולטאדוס אבריאן סידו פור סיירטו מאס ברילייאנטיס.

טודו לוקי פריס די איס און קונוסידו קי פואידה דיספאנסארסי די ראפורטארלו אין איסטאס קולונאס. פירו איס פור לייגאר לה אבלאר דילה סיטואסייון פריקארייה די אונה די נואיסטראס אינסטיטוסייונים קי דאטה די מוג'וס אנייוס אי קי דיספואיס די אבר סידו סוסטינידה די טודו טיימפו פור איל אילימינטו ג'ודייו דיל פאאיס, אוי איסטה, דיסגראסייאדאמינטי, אבאנדונאדה אה סו סואירטי. כי טראטה, סיגון לייה לו אינטינדיראן, דיל גראן ראבינאטו.

איסטה אינסטיטוסייון אדמיניסטראדה פור און קונסילייו לאאיקו קומפואיסטו די מיימברוס איסקוז'ידוס אין אסאמבלאה ג'יניראל, ריינדיאה סירביסייוס מוי אפריסייאבלים אה נואיסטראס אובראס די אינסטרוקסייון אי די בינפיזינסייה. אין איל קורסו די 1923-1925 איל קונסאגראבה לה מיז'ור פארטי די סוס ריבינידוס סיאה 9400 ליראס טורקאס אל אנייו פור סוסטיניר אי אינקוראז'אר אל אוספיטאל, אל אורפילינאטו, אלגונאס איסקואילאס, אלאס קומונידאדים פובריס, אל פרינסה ג'ודיאה איט'ס. אונה די לאס מיז'וריס אובראס קי טובו אקומפלידו אונו די לוס בייז'וס קונסילייוס לאאיקוס דיל גראן ראבינאטו, קונסיסטיאה אין אקורדאר בולסאס אה איסטודייאנטיס ג'ודייוס דילה פאקולטאד' די מידיסינה, די דירג'ו אי די אוטראס איסקואילאס סופיריאוריס. איל מיזמו קונסילייו טובו פונדאדו טאמביין איל סימינאריו דיריז'ידו פור איל דיפונטו רבנו אברהם דאנון ע"ה קי אבייה דאדו פרוטוס סאטיספאקטורייוס. דיסגראסייאדאמינטי איסטאס דוס אולטימאס אובראס נו פודייירון סיר קונטינואדאס פור מוטיבוס לייה קונוסידוס. (1).

אי דיזיר קי אוי איסטי מיזמו גראן ראבינאטו קי פואי ריקוסידו אה סו מאס סימפלי איקספריסייון, סו פירסונאל סי אייה איניל אפריטו פור נו דיזיר אין לה מיזירייה פור מאנקאנסה די פונדוס דיספוניבלים. נו איס אונה לאסטימה, אונה סיטואסייון דיגנה די פיאדאד', אונה ביירגואינסה?

לייה סי קי אינטרי לוס נואיסטרוס אונה קאטיגוריאה די פירסונאס קי פינסאן קי איל גראן ראבינאטו נו טייני מאס סו ראזון די איגזיסטיר דיספואיס קי איל רז'ימין אקטואל, קון סוס נואיבאס לייס סיביליס אה סופרימידו, דיזין אילייוס, טודאס לאס פונקסייונים דיל גראן ראבינאטו. טודאס, נו איס לה פאלאבארה ג'וסטה, אבסטראקסייון איג'ה די לאס אובראס איקונומיראדאס מאס אריבה אי קי פור אוי נו בימוס לה פוסיבילידאד' די ביר לאס ריאליזאר, אי מוג'וס אוטראס קי ריקירין אינדיספינסאבלי לה איגזיסטינסייה דיל גראן ראבינאטו.

אין איפיקטו, מאלגראדו לה סיטואסייון פינאנסייאל מוי פריקארייה דיל גראן ראבינאטו סו פירסונאל סי דידיקה אה סוס פונקסייונים טודו אין סופרייינדו דילה מיזירייה. נו אקטיבידאד' נו קירו די סיר איגזאז'ירדה, איס פור איל קאנאל דיל גראן ראבינאטו קי נואיסטרוס אירמאנוס קי ביבין אין איל איסטראנז'ירו רינובאן סוס ראפורטוס קון סוס פאריינטיס די אקי, קי און מיימברו דיספאריסידו די אונה פאמילייה איס דיסקוביירטו גראסייאס אלאס בושקידאס איג'אס פור איל גראן ראבינאטו קי טיינין ריקורסו לאס אאוטורידאדים ריליז'יוזאס די אוטראס סיבדאדים די אוטרוס פאאיזיס.

מאלגראדו לה דיסינטראליזאסייון די לאס אדמיניסטראסייונים קומונאלים, איס איל גראן ראבינאטו קי אימפליאה טודו סו פודיר פור אפלאניר טודו דיפירינטי קי סי ריקריאה אין איליאס. אי קין סי קארגאריאה די אינטירבינירי אין לאס אינסטיטוסייונים נאסייונאלים טאלים קומו איל אורפילינאטו אי איל אוספיטאל, פור דיזיר, אין קאזו קי פור און קואלקיר מוטיבו, לוס קומיטיס קי לאס ריזין סי ריטיראריאן?

איסטו איס פור לה פארטי אדמיניסטראטיבה. איל רולו ריליז'יוזו דיל גראן ראבינאטו נו איס מינוס אימפורטאנטי.

סי אלגונוס די אינטרי לוס נואיסטרוס דיזיאן נו ביר לה אוטילידאד' דיל קאזאמיינטו אי דיל דיבורסייו ריליז'יוזו אי די טאנטוס אוטרוס קאזוס קי בין דיל ריסורטי די בית דין, איסטה קאטיגוריאה די ג'ודייוס נו פירמה פור סיירטו מאס קי אונה ג'יקיטה מינורידאד'. לה גראנדי מאיורידאד' איס אטאדה פור מוג'ו טיימפו אה טודוס לוס ריטוס אי אלוס אוזוס קולטואליס אירידאדוס די נואיסטרוס פאדריס. איסטה מאיורידאד' קירי אבסולוטאמינטי קי סוס איז'אס אי סוס איז'וס קאזאדוס סינסילאמינטי נו סיאן טאמביין אין קונפורמידאד' דילה ליי די משה; נו מינוס איס פור איל דיבורסייו אי פור טאנטאס אוטראס פריסקריפסייונים דיל ג'ודאיזמו.

אונה מאיורידאד', מינוס נו, רוזה פואידי סיר, קירי אסיגוראר קי לה קארני קי קומי סיאה כשר אי קי לה מצה סיאה פריפאראדה אין קונפורמידאד' די לוס פריסיפטוס ריליז'יוזוס.

אי פורטונאדו אוי נו סולאמינטי סו אקטיבידאד' אדמיניסטראטיבה, סו רולו ריליז'יוזו

---

(1) איל אאוטור דיל פריזינטי ארטיקולו מואיס ביי דאלמידיקו איזו סיימפרי פארטי די איסטוס קונסילייוס אי קומיסייונים.

לה רידאקסייון

אין טוד'אס לאס אוקאזייונים נו בוס אולב'יד'יש דיל בקור חולים די לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

סאמביין איסטה קומפרומיטיינדו, פ'אלטה די פ'ונדוס פארה ריטריבואיר אל פירסונאל טאן סינסיבלימינטי רידוזידו.

איס פוסיבלי טומאר די אונייאר איסטי איסטאדו די קוזאס? אי דיזיר קי ג'יזינדי אבסולוטאמינטי די מיזורוס די רימידייאר אה איסטה סיטואסייון!

קי אזיר אגורה? קון און פוקו די בואינה בולונטאד, פינסו ייו, נו איס אלגו די אימפוסיבלי. סי סי טראטאבה קומו און טיימפו די אינטריטינר און פירסונאל נומירוזו, סירייה דיפ'יסיל קובריר טודו אין לאס סירקונסטאנסייאס אקטואלים, פירו אגורה טודו איל פירסונאל דיל גראן ראבינאטו פואידי סיר קומפואיסטו די און גראן ראבינו קון טראטאמיינטו

מינסואל די	ליר'ט 250
טריס רבנים די בית דין	300
און דיריקטור סיקריטארייו	150
און קונטאבלי-קאשירו	100
און גארסון די בורו	80
און מוסו	30
	—
	ליר'ט 940

אין אג'ונטאנדו אה איסטה סומה 100 אוטראס פור דיפ'ירינטים גאסטים אי אוטרו טאנטו פור לה טאקסה אה פאגאר אל פ'יסקו, לה סומה אה גאסטאר מינסואלמינטי נו סובי אה מאס די מיל אי דוזיינטאס ליראס, אין סיפ'ראס רידונדאס; אי קין סאבי סי איסטה סומה נו פואידי סיר רידוזידה אאינדה אין קונטאנדו סובֿרי אוטרוס ביקוס ריב'ינידוס דיל גראן ראבינאטו קונסיסטיינדו אין דונוס אוקאזייונאליס?

סירייה אימפוסיבלי אלה נומירוזה פופולאסייון ג'ודיאה די נואיסטרה סיב'דאד די פרוקוראר איסטי מונטאנטי אה טיטולו די קונטריבוסייון בולונטארייה? נו לו קריאו.

איס פ'אסיל די קונסטאטאר אי קריאו אבירלו ייה איסטאבליסידו, קי איל פובליקו איסראיליטה די אקי, די מיסמו קי לוס נואיסטרוס קוריליג'יונארייוס די טודו איל מונדו, אין לה מיזורה דילוס מידייוס דילוס קואליס דיספוני, איסטה פרונטו אה פארטיסיפאר אה טודה אובֿרה די קארידאד. אין איפ'יקטו, קין פרוקורה לוס פ'ונדוס ניסיסארייוס פור איל אינטריטינימיינטו די לה איספיטאל, דיל אורפ'אנאטו, דילאס איסקואילאס, איט"ק. איס לה פופולאסייון ג'ודייה די אקי. אי לאס אובֿראס דיל בני ברית, דילה משנה תורה, די לה [illegible], די לה סוסייֵדאד דילאס סינייוריטאס אי די מוג'אס לאס אינסטיטוסייונים די ביניפ'יסינסייה די לאס דיפ'ירינסיאס השגחות? כון סי מינגי לוס אביטאנטים ג'ודייוס די איסטה סיב'דאד.

נו סי פואידי טוליראר קונטיסטאר קי לה אינטיטואסייון קונטריבואי קונסידירבלימינטי אה אזיר אבוזאר איל סינטימיינטו די קארידאד. איס באסטאנטי סאבידו איסטי פרינסיפ'יו דיקטאדו פור לה איקספירייאנסה קי קריאו פואדיר פרוב'אר און מיליון פור אונו סינון אין ריזולטאדו דיזיאדו. איל אונה ליימאדה אלה ג'ינירוזידאד איסראיליטה די נואיסטרה סיב'דאד אין דימאנדאנדו אה קאדה אונו די קי כומו איס דיספואיסטו אה קונטריבואיר קאדה סימאנה או קאדה אנייו אה טיטולו די דוני אין פאבור דילה אובֿרה דילה קואל סי טראטה.

סי אינטרי לוס 40 או 50 מיל ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה נו אב'יאן מינוס דיים מיל דיספואיסטוס אה פארטיסיפאר אה איסטה קונטריבוסייון. לה פארטי קי ריב'ינדרייה אה קאדה אונו די אילייוס נו סירייה דיל טודו פיזגאדה. פואיס נו איס אדמיסיבלי קי לוס ריקוס נו דאן אה קיריר אב'ינייאר לה פארטי קי ריב'ייני אה לוס פוב'ריס.

אגורה קי לה ליימאדה אה אזיר סיאה איפ'יקאסי, אינייה דיב'רה סיר לאנסאדה 1.— פור איל קאנאל דילה פרינסה לוקאל. 2.—אין לוס טימפלוס אב'רה אוקאזייון די אונה איסטאס גראנדים פ'ייסטאס אין לאס קואלים לוס פ'ידילים אסיסטין אין גראן נומירו אי 3.—קון לה דיסטריבוסייון אה דומיסילייו דיל טיקסטו די לה ליימאדה פור לוס קי נו לה טינדריאן ליאידו אין לוס ג'ורנאלים ני סינטידו אין לאס סינאגוגאס.

לה סולה דיפ'יקולטאד קי פריזינטארייה לה ריאליזאסייון די מי פרוייקטו פואידרייה סיר לה פירסיפסייון, איל ריקאב'דו, די איסטוס דונוס בולונטארייוס. טודאב'ייה ייו איסטימו קי לאס דיפ'ירינטיס השגחות נו סי ריפ'וזארין די אטנדאר די אונה אובֿרה טאן מיריטורייה אי די אינקאריגאר ג'ינירוזה דילה קולייקטיב'ידאד ג'ודייה קונסטאנטינופוליטאנה, אה קארגו די די איסטה טארייה בין קי פור איסטו טינגה אה ריפ'וזאר לאס קונטריבוסייונים אורדינארייאס די סוס קונטריבואב'לים.

און פינסינדו אזיר פאראב'ינדו אה קורטאר פור אנסי דיזיר איל נייודו גורדיאנו, (1) איםזירו קי מי סוג'יסטייון סירה אקוז'ידה פאב'וראב'לימינטי פור טודוס לוס קי טיינין אה קוראסון לה קונסירב'אסייון דיל גראן ראבינאטו.

נ. ד. מ.

(1) נייודו גורדיאנו פ'ואי און נייודו סינסיב'רי קי אליקסאנדרו איל גראנדי (מוקדון) נו אב'יינדו פודידו דיזאטארלו, לו קורטו קון און גולפי די איספאדה.

ב'ארייד'אדים

אורדין אי מיטוד

סון דוס פאלאב'ראס קי סירקולאן די קונטינו פור טודוס לאדוס, קי דאן, קאדה דיזין, די בוקה אין בוקה. פירו קי סי אבלאן ראראמינטי אלוס אויידוס אי אלוס מאלאמינטוס די לה ב'ידה קורינטי. סון פאלאבראס ב'ירטודוס קי מוג'וס איגנוראן, קי מוג'וס דיזין אפריסייאר, פירו קי מוי פוקוס פראקטיקאן. איסטאס ב'ירטודיס פריזינטאן פורטאנטו ב'ינטאז'אס מולטיפליס קי פואידריאן סיר ביין אפריסייאדאס סי אראן ביין אינטינדידאס.

אורדין אי מיטוד סון דוס אירמאנאס די קארידאד קי קונסאגרין סוס ב'ידאס אה קוייאדאר אלוס אינפ'ירמוס, לוס סופ'רייאנטיס דיל דיזורדין אי דילה דיזריגלה. איליאס דאן סיימפרי, אקי אי אאייה, פור אסיגוראר איל איקיליבֿרו די לה ב'ידה, פור אזיר לה ב'ינטורה די לוס אומברים. איס לה קולומנה קי לוס סיג'י פור מאנטינירלוס, איל מינטור קי ליס אינדיקה לה בואינה ב'יאה, לה ב'יאה נאטוראלה.

אורדין אי מיטוד סון לה קונסטיטוסייון די און מיקאניסמו מאראב'ילייוזו קי איס מינישטיר דיסקומפוניר אי אנאליזאר, פור מיטיר אין ריליב'י סוס גראנדים אי מולטיפליס ב'ינטאז'אס.

אנאליזימוסלאס דונקי.

* * *

טודו לוקי ב'ום פואידים, מה די לו קואל נו פואידים דיספוניר, נו פואידים סאב'ירלום אין איל מומינטו אונדי לו טינים מינישטיר, איס פריפ'ירינטי קומו קי נו לו טוב'יירמוס. טודו מודו די קוזה טייני אונה ב'אלור, קואנדו איסטה קוזה ריספונדי אה און מינישטיר אי ב'ום איס אוטיל. סי איסטה קוזה נו ב'ה איסטאר אין מי מאנו קואנדו לו ב'ו קיריר, איס קומו קי נו לה טוב'יירה דיל טודו. ב'אלי מאס נו דיטיניר און אוב'זיטו דיל קואל נו סום איל פאטרון אין ריאלידאד, נו פואידים סירב'ירנוס. איס קומו איל פאלטו קון איל קואל נו פואידים קוב'רירנוס קואנדו טינדרים פ'ריאו

קורטאר איל נייודו גורדיאנו קירי דיזיר, טופאר לה סולוסייון די אונה קואיסטייון דיפ'יסיל.

לה רידאקסייון

איל אימפאסייו, קירימוס דיזיר לוס אינגלינוס לוס קאמפוס טייני, סיירטו, אונה באלור, אינה גראנדי באלור. אויי לוס פאגאן אה פריסייו די אורו, נו דיבריאן אוקופארלוס קון קוזאס אי אוביזיטוס אי נו סון פרובגיוזוס, קי נו סירבין אה נינגון מינימסטיר. איל קילטיבאדור לו סאבי מויי ביין, איל ארבולה אי קיטה די סו קאמפו לאס פיידראס אי לאס מאלאס ייירבאס פור רי-זירבאר לה טיירה אי אומאר סוס ריקיזאס, לאס פלאנטאס בואינאס אי פרובגוזאס.

איל אורדין אי לה מיטוד בוס פרמיטין די סירבירבוס די טודוס בואיסטרוס בייניס קואנדו בוס לו דיזאש אי טיראר איל מיזור פרובגו די לו גאר דונדי דיספוניש.

איל קומירסאנטי אינטיליזינטי קי סאבי סו אופיסייו אורדינה אי ראנזה ביין אין לוס טאבלאדוס די סו מאגאזין איל אספוק די סוס מירקאנסיאס מיזור די אקיל קי נו טייני אורדין אי ריגלה. איל איקונומיזה אנסי לה מיטאד דיל אלקילי די סו מאגאזין אי, לוקי מיזור איס, דובלה איל גירו די סוס ביינדידאס. איל נו פיירדי טיימפו. איל ארטיקולו קי לי דימאנדאן, סיינדו פור קאדה אונו די אילייוס טייני און לוגאר אפארטי, איל נו טייני קי [illegible] ספאנדיר לה מאנו [illegible] טומארלו. איל לו טומאריאה קון לוס אוזוס סיראדוס.

פור קונטרה, במוס קומירסאנטים ניגליזינטים אי דיזורדונאדוס דונדי לאס מירקאנסיאס סון קובייירטאס די פולבו אונה סוברי אוטרה דיינטרו און דיזורדין קומפלידו. קומו איל נו טייני און לוגאר אסינייאדו פור קאדה ארטיקולו איל פיירדי מוגו טיימפו פור סירביר איל קליאינטי; איל סי סיינטי מונגאס ביזיס אין אימבאראסו, אין גראנדי איסטריגורה דילאנטי איל איל קליאינטי קי איספירה אי קי איל נו פואידי סירביר. איל פיירדי אנסי איל טיימפו אי, לוקי פיאור איס איל קליאינטי פור סיימפרי.

קאדה קוזה דונקואי, קי סיאה מואיבלי, מאקינה, אינסטרומינטו או אוטרו אוביזיטו, דיבי טיניר און לוגאר אפארטאדו.

איל אוזו די מיטיר סיימפרי איל מאניזו די בואיסטראס לייאבים סיימפרי אין איל מיזמו לוגאר בוס איקונומיזארה מוגוס מומינטוס פריסייוזוס אי בוס איביטארה קון לונגאס אי ניסיאליס ביסקידאס מוגוס אימבאראסוס אי אינטריגאס.

איל לוגאר די קאדה קוזה סיינדו דיטירמינאדו אי פראקטיקאמינטי איסקוזידו, איס פאסיל אי איס מינימסטיר מינוס די קונסינבאר סיל, די נו טרוקארלו. אינטונסים מויי אינ פירינטי, סיינדו טודו נו [illegible] די דוני-

סילייו, די לוגאר די און אוביזיטו, אוקאזייונה און טרוקאמיינטו די אביטוד קי דיבי סיר איביטאדו.

איס מינימסטיר טאמביין ריפיטיר די ביסטה און סו לוגאר אפרופייאדו טודו אוביזיטו או דוקומינטו אפינה אקאבאדו די סירבירסין, נו דיבין ניגליזאר אי דישארלוס די אונה פארטי. איסטו איס פאסאל, סיינדו איספו איס אל אימפידירייו, לה מאדרי דיל דיזורדין.

איל אורדין, דיזי פיטאגוראס, בה קון פאזי אי קון מיזירה, אל דיזורדין בה סיימפרי קון פריסה. און ביקו דיזורדין דה לוגאר אה סיין, קון אורדין אי טיימפו סי עופה איל סיקריטו די טודו אזיר אי די אזיר טודו ביין.

איל אורדין, דיזי איל דוקטור טולוז, איס איל פארול דילה מימוריה. סין אורדין, נינגונה קלארידאד אין איל איספיריטו, נינגונה רימימוראסייון פאסיל אי ראפידה.

לה אביטוד די קלאסאר בואיסטרוס דוקומינטוס קינדוסי אה אקיאה די קלאסאר בואיסטראס אידיאס. בוס אריבאש אנסי אה טיניר אונה מיזור מימורייה.

* * *

אבלימוס אגורה אגורה דיל אורדין אין איל איספאסייו די לה ריגלה, סיגון לה קואל קאדה קוזה דיבי טיניר סו לוגאר.

ראבלימוס אגורה דיל אורדין אינטיל טיימפו.

איל אורדין אינטיל טיימפו קונסיסטי אה טיניר און טיימפו פארה קאדה קוזה אי אזיר קאדה קוזה אין סו טיימפו, קומו איל אורדין אינטיל איספאסייו איגזיזי און לוגאר פארה קאדה קוזה אי קי קאדה קוזה ריסטי אין סו לוגאר.

איל אורדין אינטיל איספאסייו איקונומיזה אל איספאסייו, איל לאבורו: פיזיקו אי מינטאל אי איל טיימפו.

איל אורדין אינטיל טיימפו איספארנייה איל לאבורו אי איל טיימפו. סי איל לוגאר אין לה טיירה פואידי סירבוס אליטירנאטיבו קון מאס או מינוס די לאטיטוד, די אנגורה, פור קונטרה בואיסטרו טיימפו איס לימיטאדו קאדה מינוטו פאסאדו איס פירדידו פארה סיימפרי. נו לו פואידין נונקה אזיר טורנאר. סיינדו נו פואידימוס בולביר נואיסטרה בידה קי אונה סולה ביס.

איל אורדין אין איל טיימפו פירמיטי די אלקאנסאר און איספאסייו לו מאס סיגורו אי לו מאס פרונטאמינטי. און פלאנו ביין קומבינאדו איס לה קונדיסייון איסינסייאל דילה ריאוסידה. סי אריבה קי און אוביזיטו נו פואידי רימיטידו אין סו לוגאר, איס פאסיל די רימידייאר [illegible] אל ייירו דיבידו קי סי איבריבין דילה קוז- [illegible]

סו טיימפו איס אירריפאראבלי איל נו פואידרה טומאר נונקה איל לוגאר קי איל אוביירי דיבידו אוקופאר אין איל אורדין קרונולוזיקו.

אל אטירנאר יו סי אימפוני פור און ביאזי די איגוס או די פלאזיר. איל דיבי סיר קומבינאדו די מאנירה אה פואידיר רימידייאר לו מאס די פרובגו או די פלאזיר. נו אובריש אה לאס סיגאס, אל גראדו די בואיסטראס אימפולסייונים. קונסידיראד ביין לו קי בוש אזיר אי דיטירמינאר לוקי דיבש אזיר אין פרימירו אי לוקי דיבריאש אזיר דיספואיס.

אורדינארייאמינטי גאסטאן מוגו טיימפו אי מוגוס איספירסוס אין אוקופאסייונים קי נו לו מירישין אי ניגליזאן פור קונטרה אוטראס מאס אימפורטאנטיס. איס איל דיזורדין. לאס אוראס פאסאדאס אין באזיו סון קומו לה מונידה גאסטאדה אין באלדיס. איל טיימפו ריפריזינטה אונה באלור. איל טיימפו, דיזין, איס מונידה.

איל גוגו די לה פיאנו, פור איזימפלו, איס און מודו די פורמאסייון מוזיקאל מויי קוסטוזו, סי קונסידיראן קי פור אפרינדירלו איס מינימסטיר גאסטאר מיינטראס דייס אנייוס אל מינוס אה דוס אוראס אל דיאה, איספו אזי 6,000 אוראס דילה בידה גאסטאדאס פור איל סולו אבאנטאזי די גוגאר איל פיאנו. איסטו איס אין לוקורה קי נו דיבריאן פאגארסין קי מויי פוקאס גינטים; אקיאס קי נו טייני נאדה קי אזיר אין לה בידה.

בוס איסטאבליסיריש דונקואי איל בודגיטו די בואיסטרו טיימפו, טינייינדו קואינטו אין פרימירו די בואיסטרוס מינימסטירים פרימירוס קי סי אימפונין אה בידה אי דאנדו איל ראנגו קי קונבייני אלוס מינימסטירים די סיגונדו אי די טירסיר גראדו.

טודאס לאס אוקופאסייונים סיינדו פריבייסטאס, קאלקולאדאס, איס מינימסטיר די אורדינארלאס אין איל טיימפו. איס איל אוראריו. סין אוראריו איל אינדיבידואו בה אל אזארדו קומו סין בודגיטו איל גאסטה אנלאס סייגאס.

אבלאן מוגו מאל דילוס מיטודוס איסקולארייוס, דיזי איל דוקטור טולוז. מה און קואלרו די סירבייסייו איס איל פרוסידימיינטו קי מי פאריסי פירפיקטו פור איל אוביזיטו קי בי פרופונין. דישאר איל מאאיסטרו איל מאס קונסינסייוזו לאבוראר סין קואדרו די אוראס אי פוקו אה פוקו אגאנארונאנדו טודו לו קי לי אינטיריסה נו מינוס, איל דארה און אינסיינאמיינטו [illegible] די לאקונאס. איס מינימסטיר [illegible] איל אוראריו אי

איסטו איס און מידייו די אסיגוראר סין קי לו
אבראסאן] מאס די לו קי פואידין טינר. איס
פורקי נו אזין סוס אוראריוס יזי סיירטאס פיר-
סונאס נו ריספונדין נונקה אה לאס ליטראס
קי ריסיב'ין, או מאנקאן אה סוס ב'יזיטאס. א
קיאוס קי פריטינדין אבלאר סייימפרי אה קור-
טו די טיימפו, פרואיב'אן קי נו טיינין אורדין אין
סוס אוקופאסייונים דיאריאס, אל קונטראריו
אה אקומפליר לאס אוב'ראס לאס מאס קולו-
סאלים גראסייאס אל בואין אורדין.

און קאזו פירסונאל פודרה איליסטראר אה
ב'ואיסטרוס אוז'וס איסטי אינטירישאנטי פונטו.

ייו טיניאה ניסיסיטאר די קופייאר און או-
ב'ראז'י באסטאנטי ב'ולומינוזו. איל טראב'אז'ו מי
אזיאה פינסאר, פירו ייו מי דישי און בואין די-
אה: איסטי אוב'ראז'י קונטייני 300 פאז'ינאס.
סי ייו קופייו 10 פאז'ינאס אל דיאה ייו ל-
ייגו אה אקאב'אר איל לאב'ורו אין 30 דיאס.
ייו פיקסי דונקי אה אונה אורה אל דיאה
פור איסטה אוקופאסיון. אל קאב'ו די און מיס
איל לאב'ורו די ז'אדו איירה פרונטו. איל אורדין
אי לה מיטוד אב'יאן ריאליזאדו איסטי מילאגרי.

נו באסטה די אב'יר איסטאבליסידו איל בוד-
ז'יטו די ב'ואיסטרו טיימפו, איס מיניסטיר טאמ-
ביין קי ב'ואיסטרוס ב'וס אפליקיש אה איגזיקוטי-
רלו פונקטואלמינטי, מיטודיקאמינטי. איל קונ-
טרולי דיל אימפליאו דיל טיימפו סי אימפוני.
אביטואילב'וס אה קונסולטאר ב'ואיסטרה אורה
נו סולו קואנדו טיניש און ראנדב'ו, קואנדו די-
ב'יש רינדיר אונה ב'יזיטה איט'ק, מה טאמביין
קאדה ב'יס קי אימפיסאש אי קי אקאב'אש און
לאב'ורו. ב'ואיסטרוס קונוסיריש אנסי לוקי ב'וס
קוסטה קאדה אונה די ב'ואיסטראס אוקופא-
סייונים.

* *

איסטודייאמוס אימפליאנדו לאס פאלאב'ראס די
אורדין אי מיטוד, איקספליקימוס אגורה לוקי איס
איל אורדין, מה נו דישימוס נאדה סוב'רי לה
פאלאב'רה מיטוד. אורדין אי מיטוד נו סון לה
מיזמה קוזה.

סיירטאס פירסונאס טיינין אורדין אין אונה
סיירטה מיזורה אי אה סוס מאנירה. איאיוס
אזין ארראנז'אמיינטוס די סוס אוקופאסייונים אי
די סוס איב'יזיטוס; איסטוס ארראנז'אמיינטוס ב'א-
ריאן סין קידאר פורקי נו סון גיאדוס פור
ריגלאס, פור פרינסיפייוס באזאדוס. איסטאס
פירסונאס מאנקאן די מיטוד, איאייאס פיירדין
סוס טיימפו אין איל ארראנז'אנדו אי דיראנז'אנ-
דו. איליס לה דיזוקאן אויי לו קי פרלגואדרון איר
א נו אריב'אן אה אזיר אונה אוב'רה קומפלידה א-

דוראב'לי. איל מיטודיקו איס ג'ינירוזו ביין פרינ-
סיפייוס. סיגין ריגלאס אי לייס איסטאב'ליסי-
דאס. לייס אמאס ... אונה דיסיפלינה. איל
איספיריטו די מיטוד אביגורה אונו איז'ים אי
אה ב'ייס אין ז'יניראל מאס איסטאב'ילידאד, מאס
קונטינואידאד. די מיטודו קי איס איקונומיקו די
טינר אין ליגאר פיקסו פור קאדה קוזה אבי
טאמביין איס פרופיטאב'לי די טינר אונה מא-
נירה איניקה די אקומפליר טודו אקטו קי סי
ריפיטה פור איב'יטאמינטי ב'ואיסטרוס ב'יניפיסייו-
ריש אנסי מאס ... דיל אאוטומאטיזמו, קי-
רי דיזיר דיל לאב'ורו קי סי אה מאזי פאסיל-
מינטי נאסי לה פואירסה דילה אביטוד.

סי אין לאב'ורו אוזאל פואידי אירסי די דוס
דיפירינטיס מאנירס, איסקוז'ידלה קיאה קי ב'ים
איס לה מאס פאסה לייאר אי נו טרוקיש מאס.
דיספואיס די און סיירטו איגזירסיסיו ב'וס אריב'-
ב'אר אה אה לאב'וראר אאוטומאטיקאמינטי סין אזיר
נינגונה אטינסיון אי איספאפירקו טאל קי איל
ב'יולוניסטה קי ז'וגה אין אב'לאנדו, אין נו פינ-
סאנדו אל טאניי. איקו א ל אב'אנטאז'י דילה מיטוד.

קואנדו איפיקטואן פריקואינטימינטי און מיס-
מו מוב'ימיינטו אריב'אן אין ז'ינירל, אין ב'ירטוד
דילה לייי דיל מינימו איספואירסו, אה אזירלו אין
רידואיזיינדו סוס פינאס. איס איל פרינסיפייו
דיל טאיילוריזמו.

איל איספיריטו די מיטוד אפליקאדו אה אור-
דין אין איל איספאסייו אי אינ'ל טיימפו, קונ-
דוזי אלה אורגאניזאסיון די נואיסטרוס מימוס
אי די לאס קוזאס קי נוס אינטורנאן אי פור קונ-
סיגואינטי דיסב'ילופה לה אטינסיון אי איל קונ-
טרולו די סי מיזמו.

איל איספיריטו די מיטוד קונדוזי אלה ריגו-
לארידאד, אלה איגזאקטיטוד אי טאמביין אלה
פונקטואלידאד קי איס לה איגזאקטיטוד דיל
טיימפו.

קונקלוייגאמוס דונקי אין פורמולאנדו לוס
פרינסיפייוס דיל אורדין אי דילה מיטוד.

1,— און לוגאר פארה קאדה קוזה אי קאדה
קוזה אין סו לוגאר.

2,— און טיימפו פארה קאדה לאב'ורו אי
קאדה לאב'ורו אין סו טיימפו.

3,— און סולו פרוסידימיינטו פור קאדה קוזה
אי קוזה סיגון סו פרוסידימיינטו איספיסייאל.

רודיס — חזקיה פֿראנקו

גראן ראבינאטו די טורקיאה

אב'יזו

נים אזמוס און סאקרו דיב'יר די אקאב'דאר
נואיסטרו אונוראב'לי פובליקו קי לה מצה קי

אים פאבריקאדה קון נואיסטרוס קוידוס רילי-
ז'יוזוס, סיאה טודו מודו די פורמה טריאינגה,
גאלייטאס, גאליטיאה, אין פאקיטוס או אין קו-
טים. די נו אה מזורטה קון פריסייו, אי די טו-
דאס לאס קואליטאס. קאלי קי סיפאגה, לה מאר-
קה: מצה כשר פֿאבר קאו״ה סוטו ל״ה סורב'י-
לייאנסה דיל גראן ראבינאטו.

אב'ירטימוס לה מאס סירייוזה אטינסיון די
נואיסטרו פובליקו סוב'רי איסטוס ביירב'וס מצה
כשר, איט'ס, קי דיב'ין פֿיגוראר אין קאדה א מ-
באלאז'י, אי קי סון לה גאראנטה אה דיל כשרות
אבסולוטו דילה מצה.

איספיראמוס קי ישראל קדושים, נו סי טראס-
ז'יראן אין איל אבור די חמץ, אי טומאראן
איסטי אקאב'ידו קינס אדייסאמוס אין קונסי-
דיראסיון, פורקי נו סי אינטרומפין אין איס-
טי איבור ועליהם תבא ברכת טוב אמן.

24 אדר 5690

סיאו דיל בית דין הצדק

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאראטה-פירה-שישלי

סי אינפֿורמה איל אונוראדו פובליקו קי נו-
ג'י די שבת פרוקסימו 28 קור' מייניראס לה
אוראסיון דיל ערבית, איל ריב'ירינדי רבנו רבי
רפאל קאנאן הרב און סירמון איניל טימפלו
כנסת ישראל.

סוז'יטו דיל סירמון:

איל אלטרואיסמו אין ישראל

די אקי די אליה

קי קוזה אים נואיב'ה-ייורק?

אונה סיאודאד מויי איקסטראאורדינאריאה,
סי קריאין אל «נייו-ייורק הירלאנד» קי דה לאס
קואינטאס סיגיינטיס:

מאס די 5,600,000 אב'יטאנטיס, דילוס קוא-
לים דוס מילייונים די איסטראנז'ירוס. קונטאן
אאיי מאס די איטאלייאנוס קי אין לה סיאודאד
די רומה, די אירלאנדיזים קי אין לה סיאודאד
די דובלין, מאס די אלימאנים קי אין לה סיאו-
דאד די ברימין אי לוס איסראאיליטאס ריפרי-
זינטאן אאיי מאס דיל דייזמו די סוס נומירו
טוטאל איניל מונדו.

איי אין נואיב'ה ייורק מאס די טילפונוס קי
אין לונדרים, אין פאריס, אין בירלין, אין לי-
נינגראד אי אין רומה ריאונידוס.

לה סיאודאד טייני סינקו פואינטיס לוס מאס
גראנדיס דיל מונדו. קאדה אינו מיזוראנדו מאס
די אונה מיליה די לונגור.

מאס די 2000 טיאטרוס אי סינימאס, מאס די 1500 איגליסייאס אי סינאגוגאס.

טריסיינטוס מיל ב'יז'יטאדוריס דיסבארקאן קאדה דיאה אין נואיב'ה-יורק; און טרינו די ב'יאז'ירוס אינטרה אוניי קאדה 52 סיגונדוס.

סי סיליבראן אוניי און קאזאמיינטו קאדה 13 מינוטוס; סי ריז'יסטראן אוניי און נאסימיינטו קאדה 6 מינוטוס.

אונה נואיב'ה פירמה (קאזה די קומירסייו או די באנקה) איס קריאדה אוניי קאדה 10 מינוטוס אי און גראנדי איד'יפ'יסייו איס קונסטרואידו קאדה 51 מינוטוס.

טאל איס לה סיבדאד די נואיב'ה-יורק

דיב'ירסוס

איל טראז'יקו בילאנסו דילה קאטאסטרופה דיל סוד דילה פ'ראנסייה — סיגון איסטאדיסטיקאס אופ'יסייאליס, איל נומירו דילאס אינונדאסייוניס סי איסטאבליסי אנסי: 206 מואירטוס. 2.693 אנימאליס דיסטרואידוס, סופירפ'יסייה אינונדאדה 143,000 איקטארים, לוס דאנייוס סון אפרוקסימאטיב'אמינטי די און מיליאר די פ'ראנקוס.

אונה טירריב'לי קאטאסטרופה אין קולומביאה. — טילגראפ'יאן די בוגוטה, אין לה קולומביאה (אמיריקה): און גראן נומירו די פאסאז'ירוס אי לוס מימבירוס דיל איקיפאז'י; די אבורדו דיל ב'אפור «בוקאראמאנגה» מורייירון לה נוג'י דיל 17 מארסו אין סיג'ידה די און אינסינדייו דיל קארגו די פיטרוליאו דיל ב'אפור. טודוס דורמיאן קואנדו איל פ'ואיגו סי דיקלארו. אין לה פאניקה (איספאנטו ז'ינירל) נומירוזוס פאסאז'ירוס מורייירון טריספיזאדוס, מיינטראס קי אוטרוס קי סי איג'ארון אה לה אגואה פירייירון אין מידייו דיל פיטרוליאו אין פ'לאמאס, דייס פאסאז'ירוס סולאמינטי פודייירון סיר סאלב'אדוס.

קונסטיטוסייון דילה מאס פואירטי באנקה די לוס איסטאדוס אונידוס. — אנונסייאן אין לוס סירקולוס דילה בולסה די נואיב'ה-יורק קי לאס ניגוסייאסייוניס פור לה פ'וזייון (אז'ונטאמיינטו) דילה «נאסייונאל באנק», דיל «איקיטאב'לי טרוסט» אי דילה «אינטירסטאט טרוסט קומפאני», סון טירמינאדאס קונסטיטואיינדו אנסי לה מאס פ'ואירטי באנקה דילוס איסטאדוס אונידוס קון קאפיטאליס סומאדוס איליב'אנדוסי אה 2 מילייארים אי 800 מילייונים די דולארים.

איל ריי דיל קרימין. — און ז'ורנאליסטה אמיריקאנו ייאמאדו אידואר סאליב'אן, קי פ'ואי די אונה גראנדי פופולארידאד אין לוס איסטאדוס אונידוס, ב'ייני די פובליקאר און ליב'רו טיטולאדו שיקאגו, אונדי קונטה איל פריזינטה לה ב'ידה קוריוזה דילה קלאסי אורדינארייה, דילוס גאנג'ירים אי קרימינאליס די שיקאגו. איל ריטראטו קי איל פינטה דיל ריי דילוס קרימינאליס אלי קאפון איס פארטיקולארמינטי אינטיריסאנטי.

אלי קאפון טייני 32 אנייוס, אין לה ב'ידה פארטיקולאר איס איל אומברי איל מאס דולסי קי פואידאן פ'יגורארסין.

איל איס ז'ינירוזו, אנז'י, פ'ידיל אין לה אמיסטאד. סו מימורייה איס איקסטראאורדינארייה אי איל מוסטרה ריאלמינטי גראטיטוד. אלי קאפון אב'לה פוקו, מאס קואנדו איל אב'רי לוס לאב'ייוס איס פור דיזיר קוזאס איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטיס.

איל «ריי דילוס באנדידוס», פור סוס ב'יאז'יס, סי סירב'י די אונה אאוטומוביל איספיסייאל קי אסימיז'ה אה און ב'ירדאדירו טאנק (קומו אונה טורי די פ'יירו קון קאנוניס) די און פיזו אינורמי די אוג'ו טונילאדאס אי קי קוסטה 70,000 דולארים. איל איס קונסטרואידו אין אסירו (ג'יליק) אי סוס ב'ינטאנאס ריזיסטין אה לאס באלאס.

איל פ'יסקו אמיריקאנו איב'אלואב'ה אין 1926 לה פ'ורטונה די אלי קאפון אה 70 מילייונים די דולארים, אאורה לה פ'ורטונה דיל ריי סי איליב'ה קאזי אה 100 מילייונים די דולארים.

אונה נואיב'ה פלאניטה איס דיסקוב'ירטה פור און אסטרונומו אמיריקאנו. — סיגון אונה אינפ'ורמאסייון דיל אובסירב'אטוריון די לוב'יל, איל איסטאדו די אריזונה (אמיריקה), אונה נואיב'ה פלאניטה טינדרייה סידו דיסקוב'ירטה מאס אלייה דיל אורביטה (גלגל) די ניפטון. איסטה פלאניטה איס מויי אליש'אדה פורקי איל ייה פואידה סיר אמיראדה קון לוס טיליסקופייוס אורדינארייוס. סו דיסטאנסייה איגזאקטה די ניפטון, סו פיריודוס אי סו אורביטה נו סון אאינדה קונוסידוס.

איסטה דיסקוב'ירטה קונסטיטואירה אונו דילוס אקונטיסימיינטוס לוס מאס רימארקאב'ליס אין לה איסטורייה דילה אסטרונומייה, דיסדי לה דיסקוב'ירטה די אוראנוס, איי 139 אנייוס.

לה פופולאסייון דיל סיאם — איל גוב'ירנו דיל סיאם אורדינו אולטימאמינטי איל ריסינסימיינטו (טאהריר נופוס) ז'ינירל דיל רייאדו. לאס קיפ'ראס ב'ינין די סיר פובליקאדאס. לה פופולאסייון טוטאל דיל סיאם סי איליב'ה אה 11,506 207 אביטאנטיס.

דיסדי איל אולטימו ריסינסימיינטו, איל סיאם אאומינטו די 2,298,852 אביטאנטיס.

לוס בואינוס קונסיז'וס

— אזיר אונה אקסייון אין לה קולירה, איס אב'ריר לאס ב'ילאס דילה נאב'ה אין לה אורה דילה טימפיסטה.

— לה קולירה איס איל מאס סייגו, איל מאס ב'יאולינטי אי איל מאס ב'יל דילוס קונסיז'ירוס.

— אקיל קי ב'ינסי סו קולירה טריאומפ'ה דיל מאס גראנדי אינימיגו.



סיניור

נו ב'וס ניגליז'יש

לה סינטורייה ליניאה איטאליאנה סיגון און פרינסיפייו נואיב'ו אי בריב'יטאדו רידושי לה גרוסורה דיל קואירפו אי אפ'ינה לה ביינטרה. און טיסידו פ'ינו אילאס-טיקו אי ריזיסטינטי

ביניאה איב לה סינטורייה די לוס אינ-סורטידוס אנסי קי די לוס אופירא[illegible]. פריב'ייני לה אילראדורה פור סו פריסייון אין בואין אורדין.

אין ב'ינדידה סולאמינטי אונדי

J.Roussel

קונסטאנטינופלה

12 פירה, פלאסה דיל טוניל

385, גראן קאליי די פירה

ב'יניד פריב'אדלה אין נואיסטרו מאגא-זין איספיסייאל אי אז'ודאלה אינג'יר אין די ריסאנדונוס ב'ואיסטרו טורנו די אנגו-מין אי ב'ואיסטרה אלטור טוטאל.

פריסייו ליר'ט 17

סולו איסג'יאו פור לה פוסטה אים קאמנייאדו אי רימבולסאדו קי איל נו קונ-ב'ייני.

— נו איסקריבאש ניגרה אין לה אימיסייון די לה קולירה. און גולפי די ליגואה איס מונג'אס ב'יזיס מאס פירוליזו קי און גולפי די לאנסה. קי פירייה די און גולפי די פינדולה?

— נו איי מיימברוס מאס איטינים פארה סי-פיילאר קי לוס קי[illegible].

— נו איי נאדה די טאן דולסי איגיל מינירו קי איל ריפוזו דילה קונסיינסייה.

— לה איספירינסה די קי מיכאו איס אונה די לאס פרימירה קונדיסייונים די לה פ'יליסידאד.

— אקיל קי נו סאבי ריפ'ליר און נואין קי-סיז'ו נו פואידי סיר סוקורידו די אינגונו אוטרו.

— טונג'ה ג'יינטי דאן קון אבונדאנסה קוזאס א.זג אוטרום אי ריפ'וזאן די ריסיב'יר אי-לייום מיזמום.

— לה קונסידיראסייון איס איל ריב'ינידו [illegible] מירינו די אונה ב'ידה אינטירה.

— אבלה פוקו, איסקוג'ה מונג'ו אי טו נו [illegible] ז'אנדאס.

— אים [illegible] קאלייאדיס אי [illegible] [illegible] קי איל סילינסייו.

[illegible] ריספונסאבלי : דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
CONSTANTINOPLE-GALATA

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

אין איל מונדו איסראאיליטה

איסטאדוס אונידוס

קונטרה לאס פירסיקוסייונים אנטי-ריליג׳ייוזאס

נואיבה-יורק.—לה [illegible] די טרינטה אי נואיבי אורגאניזאסייונים ג׳ודיאס, קונבוקאדה פור איל קונגריסו ג׳ודייו אמיריקאנו, בינו די אדופטאר לה ריזולוסייון סיגיינטי: «און קי נו דיזיאנדו מיסקלארנוס אין לוס איגוס אינטיריאוריס רוסוס, נוזוטרוס פרוטיסטאמוס קומו סיאודאדאנוס אמיריקאנוס קונטרה לאס פירסיקוסייונים אנטי-ריליג׳ייוזאס אין רוסיאה».

לוס איסטאדוס אונידוס נו דיבין ריקונוסיר לה רוסיאה סובייטיקה, דיקלארה איל רבנו ספיאן ואיז, אנטיס קי לה ליבירטאד ריליג׳ייוזה נו סיאה אסיגוראדה.

לה קונפירינסייה פיקסו פור איל 16 מארסו איל דיאה די פרוטיסטאסייון נאסייונאל דילוס ג׳ודייוס אמיריקאנוס קונטרה לאס פירסיקוסייונים אנטי-ריליג׳ייוזאס אין לה רוסיאה סובייטיקה.

איל דיריקטור דיל ג׳ואינט דיסטריבושין קומיטי אי פירסיקוסייונים ריליג׳ייוזאס

נואיבה יורק, 2 — ג׳ימס נ. רוזינבירג, דיריקטור [illegible] ג׳וינט דיסטריבושין קומיטי, קי סי אוקופה די לה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אין רוסיאה, דיקלארה קי לה קואיסטייון די לאס פירסיקוסייונים אנטי-ריליג׳ייוזאס אין רוסיאה נו איס איקסקלוזיבאמינטי ג׳ודיאה, מאס טאמביין קריסטייאנה אי מוסולמאנה; קי נו דיבין אזיר די איסטו אונה קואיסטייון פוליטיקה אי קי אין מיזמו טיימפו קי דיפלוראנדו איסטאס פירסיקוסייונים, נו דיבירן אולבידאר, קי טריס מילייונים די ג׳ודייוס קי סי טופאן אין רוסיאה נו פואידין אזיר אוטרו ראמינטי קי די ריספיטאר אי קי איס ניסיסאריו די אייודארלוס אה איסטאבליסירסין אי קונפורמאמינטי אלאס לייס דיל פאאיס.

איל ג׳ודיזמו סובייטיקו, דיזי רוזינבירג, ביבי אין אלייאדה אה נואיסטרה אוברה די קולוניזאסייון אי סי מאנקאדו טודו, איסטה אוברה נו ריאוסי, לה סיטואסייון די לוס ג׳ודייוס רוסוס ריסולטארה קאטאסטרופיקה.

ייוגוסלאב׳יאה

לוס ג׳וד׳ייוס די ייוגוסלאב׳יאה פריזינטאן אל ריי אליקסאנדרו און דיפלומה דיל קרן קימת

בילוגראדו.—אלה אוקאזייון די לה קונסאגראסייון סולימניל די לה פ׳ירה דיל ריי פידרו אין פאליסטינה, לוס ריפריזינטאנטיס דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה אי דיל קרן קימת אין ייוגוסלאביאה פריזינטארון אה סו מאז׳יסטאד איל ריי אליקסאנדרו און דיפלומה פריסייוזו, פלאטה סובֿרי מארמול. טודה לה פופולאסייון ג׳ודיאה די יוגוסלאביאה סי אליגרו די איסטי אונור אלה מימוריאה דיל ריי פידרו קי פואי און גראנדי אמיגו דילוס ג׳ודייוס.

ליטואניאה

לה מיזירייה ג׳וד׳יאה

לה ג׳ורנאדה דיל דוקטור נוביצקי אין פאביר דילאס קריאטוראס ג׳ודיאס דיספורטונאדאס

ריקואירדאב׳וס אין טוד׳אס לאס אוקאזייונים

דייל איספיטאל ג׳[illegible]יים, דילה סוסייידאד [illegible]לאס ב׳יודאס איסראאיליטאס די פירה, דייל אורפ׳לינאט
דילה משנה תורה די לה צדקה ימרפא די גאלאטה אי די לה איכסואילה צרור דחייב

די ליטואניאה, נו ריספונדי נאדה. נאדי לוס א-
ובסירב׳אדוריס דיל «היאלפספ׳יראיין», לה גראנדי
אורגאניזאסייון די סוקורסו דילוס ג׳ודייוס אי-
אלימאנים, און קומיטי די דאמאס סי קונסטיטואיו
אין בירלין, קי סי פרופוני די אג׳יר אין פ׳אב׳ור
דילוס ג׳יקוס דיזירידאדוס, אין פארטיקולאר פור
ליקטימאס דיל אינסינדייו דיל אורפ׳אנאטו ד
קובנו.

מאס נו קין פואלמינטי לאס קריאטוראס קי
סופ׳רין אין ליטואניאה, לה סיטואסייון דילוס ג׳ו-
דייוס די איסטי פאאיס איס דיזיספיראדה. איל
רבנו שאפירו די קובנו, סי ריקוריו אין אמירי-
קה פור דיפ׳ינדיר אלייי לה קאוזה די סו קו-
מונידאד. ריסטאנדו אלוס ג׳ודייוס די ליטואניאה
אונה סולה פואירטה די איספיראנסה: אימיג-
ראר. אי לה מאס פארטי די אינטרי אילייוס נו
פודיינדו ריסיב׳ירסין פור איסטאדוס אונידוס, ב׳וש-
קאב׳אן און ריפ׳וז׳ייו אין אפ׳ריקה דיל סוד. איסטי
פאאיס, אמה סו גוב׳ירנו, ג׳יינדו די פירדיר סוס
פואירטאס. לה ליי לימיטאנדו לה אימיגראסייון
פרואיב׳יו לה מיינה קונטינג׳ינסייון אין קואנטו
קומו אין קאפיטאל אפ׳ריקה דיל סוד). פור אינ-
דילאנטרי, אילייה נו פירמיטירה מאס קי לה
אינטראדה אה 50 פ׳אמולארים ליטואנייאנוס
אין אפ׳ריקה דיל סוד אי איס אה סיינטינאס קי
לוס ג׳ודייוס די ליטואניאה אינמיגראב׳אן קוארי
איסטי פאאיס. איסטה ליי ריגורוזה נו דיב׳יאה
אינטראר אין ב׳יגור קי איל 1 די ז׳ולייו פרוק-
סימו. מאס אין ב׳יג׳ילייה די אונה מודיפ׳יקאסייון,
אילייה סירה אפליקאדה אונוס קואנדו דיל 1 די
מאיו.

פאלעסטינה

חברון רינאסי די סוס סיניזאס

לה קומונידאד ג׳ודיאה די חברון, לה מאס
ב׳יאז׳ה דיל פאאיס, סירה ריסטאב׳לידה. אנב׳י
דיסידיירון נואיב׳ה-יורק אי לונדריס, קירי דיזיר
לוס גראנדיס קומיטיס די סוקורסו. טואב׳יאה,
לוס אביטאנטיס די חברון, ריפ׳וז׳יאדוס אין
ירושלים. נו ריטורנארון אה סו «גיטו» אין
לה ב׳יאז׳ה סיב׳דאד אונדי אילייוס סי אב׳לא-
סאב׳אן, איסטאב׳ליסיירון פור אילייוס לוס פלא-
סאז׳ין, אנג׳אמינטי אמי-
גוס די און קוארטיל נואיב׳ו, אנג׳אמינטי אמי-
גאב׳לי אה אנאסטיסירלו די קונדיסייונים אה ז׳יני-
ראל מודירנאס אי די און סינטרו קומירסייאל.

איסטה אורה, 15 ג׳ודייוס סולאמינטי סי
טופאב׳אן אין חברון, אוקופאדוס דראשו לה גו
אנייה די אין פ׳איינטי ג׳ודייו, אה מיטיר פייל-
לאס פ׳ונדיראייאס (מצבות), קוב׳רי לאס טומב׳אס
דילאס ב׳יקטימאס דיל מיס די אב סטו. איס
פור עשר אה אקאב׳אדה, 60 דילוס ב׳ייז׳וס אב׳י-

[illegible]

טאנטיס די חברון קי ריטורנארון אלייי פור פרו-
ב׳ינסייאר אה, סולאמינטי קידים ג׳וב׳רי לאס טומ
באס דילוס מארטירייוס אי אינטירראר, סיגון
לוס ריטוס, לוס ב׳יסטידוס אינסאנגריטאדוס ריס-
טאדוס אין סוס קאזאס קימאדאס אי דיז׳אש-
טאדאס.

סורפריסייון דיל קארנאב׳אל אין תל אביב

נו אב׳רה דיל טודו קארנאב׳אל אין פורים
איסטי אנייו, אין תל אביב. איסטה פ׳ייסטה קי
הורה אטרוס דיאס, אטיראב׳ה מילטיטודים קונ-
סידיראב׳לים, נו קונב׳יינה די טודאס לאס פאר-
טיס דילה פאליסטינה. מאס טאמביין דילוס פאא-
איזיס ב׳יזינוס, איז׳יפטו, סיריאה איט׳ס (טורקי
ונינונאדוס אי קריסטייאנוס פארטיסיפאב׳אן קון
פלאזיר) אי לוס פרוב׳יטוס קי טיראב׳ה לה פו-
פולאסייון קומירסיאנטי אי אינדוסטרייאל נו אי-
ראן ניגליז׳אב׳לים. מאס איל ישוב (לה ב׳ייאה פו-
פולאסייון ג׳ודיאה דילה פאליסטינה) קי איס לה
אונדה בלש׳ לה אימפריסייון דילוס טירריב׳לים
אקונטיסימיינטוס דיל מיס די אגוסטו, נו איס
דיל טודו דיספואיסטו אה אורגאניזאר שיגריאס.

איל אנייו אולטימו פואירון ב׳יר פ׳אמילייאס
אראב׳אס אינטיראס, קאמפאר אין דוס קאלייס
די תל אביב, קומיינדו פרוטוס אי גאליטאס, אין
גוזאנדו פאזיב׳לאמינטי דיל איספיקטאקולו אב׳י-
גאדו אי ב׳אריאדו דילה קאלי. לה טאדרי, אין
לוס באלוס מאסקאראדוס, לוס קירייאנוס אי
לוס איז׳יפסייאנוס סי מיסקלאב׳אן קון לוס פ׳יים
טאדורים ג׳ודייוס.

איסטי אנייו, לה אטמוספ׳ירה איס קאמבייא-
דה. לה פופולאסייון ג׳ודיאה די לה פאליסטינה
נו פינסה אה אוטרה קוזה קי אה גוזאר דיל
ריפוזו אי דילה פאס.

רוסיאה סוב׳ייטיקה

לה סיטואסייון די לוס רבנים אין רוסיאה סוב׳ייטיקה

ריגה.—איל ראב׳ינאטו די ריגה ריסיב׳ייו די
רוסיאה אונה קארטה דיסקריב׳יינדו לה סיטואה-
סייון דילוס רבנים: «נואיסטרוס סומוס ב׳יסטי-
דוס די אנדראז׳וס, איסקריב׳י און רבנו, דים-
קאלסוס, אמבריינטוס, פריב׳וס די מאנטיני-
מיינטו כשר, נואיסטראס סינאגוגאס סון קונפ׳יסקא-
דאס; אין נואיסטראס קאזאס, לוס פאראנטיס נוס
איסקופין אין לה פ׳יגורה. נואיסטרו סולו דיזיאו
איס די סאליר דילה רוסיאה אנטיס קי סיאה
מוי טאדרי».

לה דינאסטיאה דילוס האבסבורג

איל ראב׳ינו פרופ׳יסור מ׳זאריק, פריזידינטי
דילה ג׳יקו-סלוב׳אקיאה, דיזו אין אונו די סוס
איסקריטוס קי לה דינאסטיאה אימפירייאל דילוס
האבסבורג קי רייגו אין אג׳וסטריאה אי אין אוט-
רוס פאאיזיס די לה איאורופה סינטראל, איראה
די אוריז׳ין ג׳ודיאה. לוס היסטורייאדורים ריסייב׳-
ייב דילוס האבסבורג, לה אזין דיסינדיר דילה
פ׳אמילייה רומאנה פיירליאוני, דיסינדיינטי אי-
לייה מיסמה דיל ריקו פ׳ינאנסיירו ג׳ודייו פיטרוס
ליאוני. באטויזאדו אין טיימפו דיל פאפה לי-
און ס׳.

און פאסטור פרוטיסטאנטי פריסביטארייאנו דימאנדה ג׳וסטיסייה פור לוס ג׳ודייוס

איל ריב׳ירינדי פאסטור פרוטיסטאנטי פריס-
ביטארייאנו דוקטור הוב׳ארד, אין און סירמון
קי איזו איל 28 די איניירו אין אונה איגליזייה
די ניו-יורק, דיפ׳ינדי לה קאוזה ג׳ודיאה קון
ארגומינטוס ריליג׳יוזוס מוראליס אי פאטריאו-
טיקוס.

דיזיאנדו אזיר פארטיסיפאר אה מיס אמיגוס
ליקטורים דיל «טיימפו» לה סאטיספ׳אקסייון אי
לה בואינה אימפריסייון קי מי איזו לה ליקטו-
רה די איסטי ארטיקולו, מי ריגו און דיב׳יר אי
און פלאזיר די ריפרודוזיר אקי איסטאס קולו-
נאס, לאס פאסאז׳יס לוס מאס אינטיריסאנטיס
די איסטה פרידיקאסייון.

«אי לוס קריסטייאנוס די אמיריקה, דיזי איל
ריב׳ירינדי פאסטור, קירין סינסירמינטי קונ-
טריבואיר אלה פאס מונדייאל, אונה פאס רי-
זייה אי דוראב׳לי, אילייוס דיב׳ין אימפ׳אזאר קון
אזיזינאסין קון לוס ג׳ודייוס. סי קירים אים-
טה פאס, אזידוס אמיגוס קון לוס ג׳ודייוס,
סימפאטיזאדלוס די אלמה אי די קוראסון אי אב׳י
סואידים איסטאר סיגורוס קי ב׳ים אה קונסי-
ב׳ייר אלה פאס מונדייאל, מאס מוג׳ו די לוקי סי
פואידריאה אובטיניר דילאס קונפ׳ירינסייאס די
לונדריס אין סוס איספ׳ואירסוס פור אובטיניר
און טאל ריזולטאדו.

דוקטור הוב׳ארד אזי אונה ייאמאדה אה לה
קריסטיאנדאד די דירוקאר טודוס לוס אינפירוס-
פיבוס מיטידוס קונטרה לוס ג׳ודייוס. איל דיזי:
לייה ב׳ייגו איל טיימפו די ריפאראר טודו לה
מאל קי איל קריסטייאניסמו איזו אל ג׳ודייו, קונ
פאנגארלי טודו לוקי סי לי דיב׳י.

לה נואיב׳ה סיב׳יליזאסייון דיב׳י סיר ב׳אזאדה
סוב׳רי לה פ׳ראטירנידאד אי נו סוב׳רי לה אי-
נימיסטאד.

איספאנדיר מאנוס די פראטירנידאד אה פואיבלוס איסטראנג'ירוס אי אה פואיבלוס אמיגוס, מיינטראס קי די אוטרה פארטי פראקטיקאמוס טודה סוירטי די אינטולירנסייה אי די מאנקאנסה די קארידאד קון נואיסטרוס קומפאטריוטאס, איס אונה איפוקריזיאה מויי פ'יאה.

ביין אגורה אלוזייון אה מי פאאיס, אלה אמיריקה דיל נורטי, פורקי קונוסקו ביין לה בואינה אי לה מאלה פארטי סוברי לה נאטורה דיל טראטאמיינטו דילוס ג'ודייוס. פואידו אפירמאר קון סינסירידאד קי לה מאנירה קי סון טראטאדוס אקי פריזינטה אונה קונטראדיקסייון דילאס מאס קורייוזאס אי דילאס מאס איניקספליקאבלים. נוזוטרוס נוס גלוריפיקאמוס פור אבירלים אקורדאדו טודו מודו די דירישוס די סיודאדאנוס אי נו אבירלים ריפוזאדו נינגון פריב'ילידזיו סיב'יל, פירו די אוטרה פארטי לוס [illegible] (גיינג'וגיאמוס) קון איל סורטים די ב'יקסאסייונים (דיספ'יג'וס) סוסייאלים. פור טאנטו איל ג'ודייו די אקי איס און פואיבלו קי סופו קונסירב'אר לוס אלטוס אידיאלים די סו ראסה.

לוס ג'ודייוס נוס דיירון אימיניינטים מאיסטרוס (ג'ואיזים), נאב'ייוס, פאטריוטאס אי פ'ילאנטרופוס.

נוזוטרוס נוס ב'ייאמאמוס קריסטייאנוס קון איל נומברי די אונו די סוס ראסה (ז'יזו קריסטו), אי נואיסטראס אוראסייונים סי אדריסאן אה איל, קי איירה ג'ודייו. לוקי קיריאה סאב'ר איס קומו סיס פואידי טאמביין אה איל (אל קריסטו) קואנדו מאלטראטאמוס טאנטו אבוס די סו ראסה? קי דיריאה טיניינדו די מינטאר איל נומברי די דייוס, קואנדו נוזוטרוס מאלטראטאמוס איל פואיבלו קי איל איסקוז'יו?

איס מאס קי פרובאבלי קי אונה פארטי די לה איסטימאסייון קי טייני איל קריסטייאנו פור איל ג'ודייו איס איל סילו קי טייני איל פרימירו פור לה ריקיזה, איל פודיר אי לה נאב'יגאסייון קי דיספארטי אין איספיסיאל איל סיגונדו.

ביין טודו לה ב'ינטאז'ה די קונסטאטאר קי אין מי פאאיס איל ג'ודייו טייני קואלידאדיס קי איס מאס פאסיל די אדמיראר קי די אימיטאר: אין סו אלטורה די איספיריטו, סו ג'ינירוזידאד, סו אבנגאסייון, נינגון אוטרו פואיבלו פודו דיפאסארלו.

איל רולו קי ג'וגארון לוס ג'ודייוס אין לה ריקונסטרוקסייון די איסטה גראנדי ריפובליקה אי קון לה פלומה אי קון לה פאלאברה סי פואידי דיסקריב'יר.

ס גון ב'ייאב'לו סאב'יס או דיב'יס סאב'ילו, ק[illegible] אנדו איל ג'ינירו אב'ירה איל אונה [illegible] אלה נאסייון [illegible] ריקוז'יר ריקירוטאס (נואי-

[illegible]) [illegible] לה ג[illegible] [illegible] זון קואטרו די און מיליון די ג'ודייוס סי ריז'יסטרון באשו לאס באנדיראס אמיריקאנאס אי זון סו בראב'ורה אונוראראן נואיסטרו פינדון.

אין טודוס לוס פאאיזיס דונדי ביב'יירון לוס ג'ודייוס, אילייוס איזיירון סיימפרי סוייוס לוס אינטירישוס דילוס פאאיזים קי אדופטארון, טומאנדו לאס ארמאס פור דיפינדירלוס קונטרה איל אינימיגו אי קון אונה טאל פאסייון פור לה ליבירטאד קי סולו לוס סיגלוס די פירסיקוסייון פואידין איקספליקאר.

איל ג'ודייו נו דימאנדה און טראטאמיינטו די פריפ'ירינסייה אין נואיסטראס מאנוס, סי נו קי אונה ג'וסטיסייה קומפלידה.

איגזאמינימוס אגורה טודוס לוס אינטרומיטיקוס סוסייאלים קי נוס אפארטאן די אילייוס. פרופ'יטה נו סו, פירו ביין ב'וס דיגו קי סי קירי'ס קונטריבואיר (אייודאר) אה אס גוארדאר אונה פאס ריזייה אי דוראבלי, לה אוקאזייון איסטה אין ב'ואיסטראס פואירטאס: «אימפיסאד אה אפאזיגואראר קון לוס ג'ודייוס», אזידב'וס אמיגוס קון אילייוס, סימפאטיזאדלוס, דאדלים לה אוקאזייון די מאניפ'יסטאר סוס בואינאס קואלידאדים, אי ביין ב'וס אסיגורו קי איסטי קאמינו ב'ה סיר מאז'ור קי איל קי איסטאן בושקאנדו. לאס קונפ'ירינסייאס די לונדרים פור איסטאבליסיר לה פאס דיל מונדו.

ס. ד. ס.

מאטרימונייו

ב'יירנים פרוקסימו 14 די מארסו, אלאס אוראס 16, טינדרה לוגאר איניל טימפלו איספאנייול [illegible] די לה קאליז'ה [illegible], לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סינייוריטה [illegible], איז'ה די ס' [illegible], קון איל ז'וב'ין ס' [illegible] די [illegible], איז'ו די ס' מארקו די [illegible].

נואיסטראס פ'יליסיטאסייונס אלוס ז'וב'ינים ספוזוס קזאדוס אי אה סוס אונוראבלים פאמילייאס.

לוס ז'אפוניזים סיריאן די ריליג'ייון ג'וד"יאה

איל דוקטור ייב'ס [illegible] אוייאבי, איל אאוטור דיל ליב'רו «לה אוריז'ין דיל ז'אפון אי די לוס ז'אפוניזים» דיקלארו אל ריפורטור דיל «ז'אפאן אדב'רטיזיר» קי נו איגזיסטי מאס נינגונה דודה פור איל, קי איל אימפיראדור דיל ז'אפון איס און דיסינדיינטי די [illegible] די גד, אונו דילוס [illegible] די ישראל אי קי לה ראסה ז'אפוניזה טייני קיטו [illegible], אקיאה דיל פואיבלו איבריאו.

איל ליב'רו אין קואיסטייון סוב'ו, דיסדי סו אפאריסייון, און סוקסיסו איקסטראאורדינארייו אין טודו איל איקסטרימו אוריינטי. אין פוקוס מיזיס, איל אלקאנסו נומירוזאס אידיסייונים. איל דוקטור אוייאבי פריזינטו אונוס קואנטוס איגזימפלארים אל אימפיראדור אי אלה אימפיראטריסה דיל ז'אפון. אילייוס פואירון אגראדיסידוס א נומברי פור לה דידיקסייון דיל פאלאסייו אימפירייאל אי און א [illegible] מאנדאדו די אורדין דיל אימפיראדור אלה דיספוזיסייון די [illegible] לה פאמילייה אימפירייאל פורקי איל טומי קונוסינסייה די סו קונטינידו.

איל דוקטור אוייאבי איס דיפלומאדו די לה ס[illegible] אוניב'ירסידאד די ייאלי. דיספואיס די אב'יר אקאבאדו סוס איסטודייוס איל אימפריסדייו און ב'יאז'י אין לוס פאאיזים אוקסידינטאלים, לה ג'ינה, לה קוריאה, לה מאנג'וריאה אי לה מונגוליאה. מיינטראס דיס אנייוס איל ביב'ייו אין לוס סינטרוס אונדי סי טופאן לוס מונומינטוס אי לאס ארקיב'אס לאס מאס אנטיגואס פור איסטודייאר לאס טראסאס די לה אוריז'ין ז'אפוניזה.

אין איל ליב'רו די איסטי פרופ'יסור ז'אפוניס, טרישלאדאדו טאמביין אין לינגואה אינגליזה, ריקונטיאן, אין איפ'יקטו, סירקה אה [illegible] קון לאס טראדיסייונים ג'ודיאס [illegible] ליזנטיס, אי אין טודוס לוס קאזוס מויי אינטירישאנטים.

«טוקאר מאטארה», סיגון לוס ליב'רוס סאגראדוס ז'אפוניזים, סיריאה איל לוגאר די נאסימיינטו דיל פ'ונדאדור דילה ראסה ז'אפוניזה.

«טוגארמה» איס אונה ב'יקה סיודאד, אין ארמיניאה, סירקה דיל מונטי ארראט, אונדי לה ארקה די נח טינדריאה דיסינדידו קואנדו סי פרודוזייו איל דילוב'ייו. איל פאלאב'רו קי נו טיפ'יקה נאדה איירה נומבראדו «ארארה». די [illegible] איל נומברי ז'אפוניס די «טוקאר מאטארה» קי סיניפ'יקה: לוגאר דיל סיילו, סיאה לה טראדוקסייון די ארמיניאה: ארמי (סיילו) נייה (לוגאר).

לה פ'ייסטה לה מאס אימפורטאנטי סיליב'ראדה פור לוס ז'אפוניזים, איל 17 ז'ולייו די קאדה אנייו, אין טודוס לוס טימפלוס סאגראדוס, איס אקיאה פריזינטאנטי די «מ'קוש'י». [illegible] פלאסאדוס קון [illegible] סובדי לה [illegible] אי לוס פ'ידילים ריקיבין גראסייאס אה סוס דייוס קון קאנטוס אנינגוס אי קון באיילים. איל 17 די ז'ולייו קוריספונדי קון לה דאטה איבריקאדה אין לה ביבלייה דיל ארריב'ו די לה ארקה

די נה איל מונטי אירט. לאס סירימוניאס דיסקריב'אס אין לה ביבליאה קוררייספונדין איגזאקטאמינטי איל סירימונייאל אימפונידו פור לאס טראדיסייונים ריליז'ייוזאס ז'אפוניזים.

איל דוקטור אוייאני ריליב'ה אוטראס אסימיז'אנסאס דינייאס די איספוזייו, איל ירדן אירה, פור איזימפלו, איל ריאו אונדי סי פוריפיקאב'אן לוס ג'ודייוס אנטיס די אופירב'אר לאס סירימוניאס ריליז'ייוזאס. איסטי אוזו איס פראטיקאדו אגורה אין מונג'אס קונפראדאס קונסירב'אדאס דיל ז'אפון אי אסטה אונוס קואנטוס אנייוס, לוס מיסאז'ירוס דיל אימפיראדור דיב'יאן אב'ארסין א ריאו "ב'יאגאריאי" אנטיס די אינטראר אל טימפלו סאגראדו דילה קונטראדה אי טומאר פארטי אלאס סירימוניאס ריליז'יוזאס, קומו לו אזיאן לוס ג'ודייוס. איל דיג'ו ריאו איס ליאמאדו פור לוס ז'אפוניזים "מיסוג'יגאב'ה", סיאה ריאו דילה פוריפיקאסייון.

טודוס לוס טימפלוס סאגראדוס ז'אפוניזים אנטיגוס פואירון קונסטרואידוס קון סיפריס נינגון כינאיז או פריטי ז'אפוניז נו פודו קונוסיר. סיל אסטה אויי קון קואלים ארב'ולים פואי קונסטרואידו איל סיליב'רי טימפלו די שינגו. קונוסין פור קונטרה, אזיל די "מיאיז": 5.600 אין לה ביבליאה אינקונטראן פאבלאס אב'לאנדו דיל ריי ביב'ייכדו אין און פאלאסייו קונסטרואידו איקסקלוזיב'אמינטי די סיפריס. איל ריי דוד אורדינו אה סו איז'ו שלמה די פראגואר און טימפלו פור לה פרימירה ב'יז אי לייו סינג'ולה לה ראזון די קריאר, דיזי איל דוקטור אוייאני, קי איל אינה ב'ולגאדו קון ליניוס די לה מיזמה איספיסייה. אוטרה אנאלוגיאה: איל טימפלו אין קואיסטייון טיניאה טרינטה פיס די פרופונדור קון אונה אינטראדה די 15 פייס די אנג'ור. איסטאס מיזוראס קוררייספונדין איגזאקטאמינטי קון אקיאס דילוס טימפלוס סאגראדוס ז'אפוניזים. אוטרו דיטאלייו: לאס קולונאס קי סופורטאן איל טיג'ו אנסי קי לאס פונדאסייונים, סון איגזאקטאמינטי קומו פורמה, דימינסייונים אי דיספוזיסייונים, אידינטיקאס אלאס קונסטרוקסייונים דילוס ב'ייז'וס איבריאוס.

אינסיל ב'ירסיטו סיטינטה דיל קאפיטולו ט' דילאס קרוניקאס (דברי הימים), אין לה ב' בליאה, איס דיג'ו קי שלמה אב'יאה איליב'אדו דוס קולונאס די קאדה פארטי, אלה אינטראדה דיל טימפלו. קאדה פילאר טיניאה אונה סינייאליסייון דיפירינטי, דיפירינדוסי אלוס אירואיקוס אבואילוס די סו ראסה. אי ביין, אינסיל סיליב'רי טימפלו סאגראדו די שינגו, איס מאס ב'ינירא-ו דילה קונטראדה. אינקונטראן לאס מיזמאס ז'

קילונאס, דיספואיסטאס די לה מיזמה מאנירה קי אקיאס דיל טימפלו די שלמה.

אל אמפיראדור, איס דיג'ו אינל ליב'רו דיל דוקטור אוייאני, איס דיסינדיינטי די גד, אונו דילוס דוג'י טריבוס דילה ראסה די ישראל. "קאדו" איס איל נומברי קולומביאדו די גד. אירה איל אוזו אינטרי לוס ג'ודייוס די אדופטאר איל נומברי די און אבואילו אירואיקו קומו אל נומברי די סו טריבו או פאמיליאה. איל איז'ו מאייור די גד, סי נומבראב'ה "ז'יפון". איל ב'ינו א ז'אפון קון לאס אינב'אזייונים אימפירייאלים. איס פור איסטה ראזון קי איסטי פאאיס סי נומבראב'ה אין פרימירו "ניפון".

לאס אינסינייאס דיל אימפירייו קונסיסטיאן אה איל אימפירייו אין דוס אוב'ז'יטוס, אין לוגאר די טריס. איל פואיבלו ג'ודייו לאס אינסינייאס דיל ריינאדו קונסיסטיאן אין טריס ארטיקולוס: און באסטון די מיטאל, און ב'אזו אי לוס דייס קומאנדאמיינטוס. לאס פיידראס סוברי לאס קואליס א ראן גראב'אדוס לוס דייס קומאנדאמיינטוס נו פואירון טראאידאס אל ז'אפון פור ז'יפון איז'ו די גד, פורקי איליאס קונטינאן מויי קארגה. סוברי לאס ארמואריאס אימפירייאלים פיגוראן איל באסטון קון איל ב'אזו אי און איספיז'ו רימפלאסאנדו לאס טאב'לאס דילוס דייס קומאנדאמיינטוס.

פ'.

אביזאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די נואיסטרו אמיגו סי'

יצחק אלפ'אנדארי ע'ה

קי מורייו לוגאר לה טאדרי די ג'ואיב'יס אולטימו אין קאדי קיואי, דיספואיס די אונה לונגה אינפירמידאד טאן אידאד פרימאטורה די 67 אנייוס.

איל אירה איל איז'ו דיל דיפונטו סי' אהרן אלפאנדארי אי איל ייירנו דיל דיפונטו סי' משה קאלינקה. דיספואיס די אב'יר איג'ו סוס פרימירוס איסטודייוס אין לה איסקואילה קאמונדו אה חאזקייו, איל אב'יאה סיגיידו לוס קורסוס די לה אלטה איסקואילה די קומירסייו אי אב'יאה אינפינידו איל דיפלומה קון לאס מיז'ורים נוטאס. מאנטינידו אונוס קואנטוס אנייוס אל סירב'ייו איל איבטאדו קומו פונקסייונאריו אין לה דיריקסייון ז'ינירה דילאס קונטריבוסייונים אינדיריקטאס. איל אינטרו דיספואיס אל סירב'ייו דילה גראנדי קאזה ג'ודיאה די קומירסייו באנקיירוס אי דילה באנקה אונגאריזה. אין לוס אולטימוס טיימפוס, סו קאלור פואי גראנדימינטי קומפרומיטידה אי איל פואי אובליגאדו די ריטירארסי די לוס אנגוס.

ילחק אלפאנדארי אירה און אומברי אינטילי-ז'נטי, אוניסטו, פרופיסאנדו אידיאס ליב'ראלים אי סי אינטירסאב'ה מוג'ו אלה קאוזה ג'ודיאה. איל קונטאב'ה מוג'וס אמיגוס.

סוס פונירים טוב'יירון לוגאר לה מאנייאנה די ב'יירנים אינטרי טימפלו חמדת ישראל אין חאיידאר פאשה. אינטרי לה נומירוזה אסיסטינסייה, רימארקאבאן אלגונאס נוטאבלידאדים ג'ודיאס. יס פז ביי אפנדים אי דוקטור פואד סיריית פאשה טומארון לה פאלאב'רה אין ליגואה טורקה אי אזיירון לוס אילוז'ייוס ביין מירי-סידוס דיל דיפונטו.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אלאס פאמילייאס אלפאנדארי אי קאלינקה אי רוגאמוס קי לה אלמה דיל דיפ'ונטו ריפוזי אין לה ביא-טיטוד איטירנה.

ח' ג'ג'ה

אינטיריאור

איל אקואירדו טורקו גריגו סירה פירמאדו איסטה סימאנה

סינייור רושדי ביי, מיניסטרו די לוס איג'ים איסטראנז'ירוס קי סי טופה אין נואיסטרה סיאודאד, פארטייו קון איל טרינו די איל טארדי פור אנגורה.

איל אקואירדו אל סוז'יטו דיל קאמבייו די לאס פופולאסייונים, סירה פירמאדו איסטה סימאנה. איסטי אקואירדו ריגלה טודאס לאס קואיסטייונים אין סוספינסו, סין איקסיפטואר נינגונה.

נואיסטראס אימפירטאסיונים

סיגון אונה איסטאדיסטיקה, אזין קי אין נואיסטרו פאאיס סי אוקופאן נאטוראלמינטי דיל קרי-אי די ביסטייאס קון קואירנו, לה טורקייה אימפורטה אנואלמינטי דיל איסטראנז'ירו פור און מיליון אי מידייו די ליראס די קואירידוס אי פור מידייו מיליון די ליראס די ב'אקאס, אינדיפינדיינטי דילוס פרודואידוס די מאנטינימיינטו פור לאס ביסטייאס, די אונה ב'אלור די 1.200,000 ליר'ט.

די מיזמו לה טורקייה קומפרה דיל איסטראנז'ירו קאדה אנייו, מאלגראדו קי איליה מיזמה פרודוזי, פור 488,000 ליראס די לימונים, אונה גראנדי קאנטידאד די דיב'ירסוס פרוטוס, דאטילים פור 650,000 ליראס אי פרוטוס פריסקוס פור 100,000 ליר'ט.

לאס אוטראס אימפורטאסייונים סי איסטאב'ליסין דילה מאנירה סיגיינטי: קאפי 5 מיליונים די קילוס פור 4 מיליונים אי מידייו די

ליראס, אסאבר 61 מילייונים די קילוס פור 13 מילייונים די ליראס; אזייטי און מילייון אי מידייו די קילוס פור 980,000 ליראס; קואירוס, 6 מילייונים די ליראס, [illegible] די קונסטרוקסייון, און מילייון אי מידייו די ליראס; ארטיקולוס אין סידה 4 מילייונים די ליראס; קואירדאס אי אילוס 17 מילייונים די ליראס; פאפילים 4,055 000 ליראס.

מיינטראס לאס [illegible] איטאלייאנאס, לה טורקייה אימפורטו פור 800,000 ליראס די גאפיאוס אי פור טריס מילייונים אי מידייו די ליראס די קאזוגור; פור 600,000 ליראס די פוספורוס (קיבריטים) אי פור 430,000 ליראס די איגוס סיקוס.

איקסטיריאור

איל אניב'ירסארייו די אוג'ינטה אנייוס דיל פרופ'יסור מאזאריק

איל פרופיסור מאזאריק, פריזידינטי די לה ריפובליקה די צ'יקו-סלובאקייה, סיליברה אין איסטוס דיאס איל אניבירסארייו די 80 אנייוס די סו נאסימיינטו.

לה פובלאסייון די צ'יקו-סלובאקייה קי אדוריה [illegible] פירסיבייוס קי איל פרופיסור ריסיביו [illegible] אי אלה סיינסייה, לי איזו [illegible] גראנדיס מאניפיסטאסייונים די אמור [illegible] די ביניראסייון. איל פארלאמינטו בוטו לה דיקלאראסייון קי איל פרופיסור מאזאריק מיריסייו די לה פאטרייה. איל בוטו טאמביין און קרידיטו די 20 מילייונים די קורונאס קי סיראן מיטידוס אלה דיספוזיסייון דיל פריזידינטי פורקי איל לוס אופיליזי, [illegible]

איל פרופיסור מאזאריק איס איל אמה אינסב'טראדו די טודוס לוס קאזוס די איסטאדו קי [illegible] בין אוי. איל איס און אמיגו מוי קונוסידו דיל פואיבלו ג'ודייו. איל דיפינדייו גראטויטאמינטי לה קאוזה די ליאופולד הילסניר, איל ג'ודייו די פולנה קי אקוזאבאן די מאטאנסה ריטואל.

אין מונג'אס סירקונסטאנסייאס, איל פרופיסור מאזאריק איליבו סו בוז פור דיפינדיר לה קאוזה ג'ודיאה אי פור איקספרימיר סו אלטה אדמיראסייון פור איל פואיבלו היבריאו.

אקונטיסימיינטוס גראב'יס סי פריפאראן אין לאס אינדייאס

סיגון לוס אולטימוס איסקריטוס, גאנדי, איל קאפו נאסייונאליסטה אינדייאנו, טובו אדיריסאדו און אולטימאטום אל ביסי-ריי דילאס אינדייאס, פור לה אבוליסייון דילה פרוהיבאסייון [illegible] איל גובירנו אינגליס די אקורדאר לה אאוטונומיה אלאס אינדייאס. אין קאזו די ריפוזו, איל פואיבלו אינדייאנו איבה ריקלאמאר לה גירה אי איבה ריפוזאר די פאגאר לוס אימפואיסטוס.

איל ביסי-ריי איזו אריסטאר אה סי' פאטיל, און אלייוגאנטי די גאנדי. אין סיגידה די איסטה אריסטאסייון, גאנדי איזו אונה לייאמאדה אל פואיבלו אינדייאנו ריקומינדאנדולי די סופורטאר טודו טראבאזו. און טילגראמה די לונדראס אין דאטה די איאיר אנונסייה קי אין סיגידה דילה לייאמאדה די גאנדי, אלה איקסיפסייון די אלגונוס, טודוס לוס מאגאזינים [illegible] סיראדוס.

איל ביסי-ריי ריספונדייו א גאנדי קי איל נו פודיאה, מיסמו אין לה פורמה די און אולטימאטום, [illegible] איל איספיריטו די [illegible].

[illegible] מויי פרובאבלי קי אקונטיסימיינטוס גראבים סי פרודוזקאן אין איסטוס דיאס אין לאס אינדייאס.

איל נואיב'ו מיניסטיריו טארדייו טריאונפ'ה די סוס אדב'ירסאריוס

איל נואיבו מיניסטיריו באזו לה פריזידינסייה די סי' טארדייו, סי פריזינטו מיירקולס אלה קאמרה. סי' טארדייו ליאו לה דיקלאראסייון מיניסטירייאל, קירי דיזיר איל פרוגראמה קי איל נואיבו מיניסטיריו קיני אפליקאר. לוס פארטידוס אדבירסאריוס אבריירון קון באטאלייאס, פרובוקאון דיסקורסוס סור קריטיקארלו. לוס דיבאטיס פואירון מויי אנימאדוס. סי' טארדייו איסטובו ריספונדיינדו אי קון סוקסיסו אה טודוס לוס אטאקוס.

פינאלמינטי סי' טארדייו דימאנדו און בוטו די קונפייאנסה אי איל לו אובטובו קון 316 בוזיס קונטרה 263

לה קונפ'ירינסייה נאב'אל די לונדרים

נייה סאבין קי אין סיגידה דילה קריזה מיניסטירייאל קי סי דיקלארו אולטימאמינטי אין פראנסייה, לה דיליגאסייון פראנסיזה נו פודו אסיסטיר אלוס טראבאזוס די לה קונפירינסייה נאבאל קי סי טייני דיזדי אונוס קואנטוס דיאס אין לונדרים. אגורה קי איסטה קריזה פואי ריגלאדה, סי' טארדייו, איל פריזידינטי דיל קונסיליו די פראנסייה, אדיריסו איל דיספאג'ו סיגיינטי אה סי' מאק דונאלד, פרימיר מיניסטרו די אינגלאטירה: «אין טומאנדו די נואיבו לה פריזידינסייה דיל מיניסטיריו, ביו דיזיאו איקספרימירלוס מיס אגורוס בואינוס אי קורדיאליס אי אה טודוס נואיסטרוס קוליגאס דילאס דיליגאסייונים אינגליזה, אמיריקאנה, איטאלייאנה אי ג'אפוניזה אי בוס אסיגורו איל פלאזיר קי בו טינדרי די פארטיסיפאר אלוס איספואירסוס מוטואליס אה ג'ון פור איל סוקסיסו די לה קונפירינסייה».

סי' מאק דונאלד ריספונדייו:

«אל נומברי די טודוס מיס קוליגאס ביו בוס אדירישו מיס מיזורים רינגראסייאמיינטוס פור בואיסטרו טיליגראמה. נואיסטרוס איספיראנסים קון פלאזיר די אביסיאר די נואיבו נואיסטרה קולאבוראסייון אין לוס טראבאזוס די לה קונפירינסייה. [illegible]

דיזאסטרוזאס אינונדאסייונים אינ'ל סוד די לה פ'ראנסייה

דוג'י דיפארטאמינטוס דאנייאדוס, 2000 קאזאס דיסטרואידאס, 500 מואירטוס, אינומיראבליס אנימאליס דומיסטיקוס אאוגאדוס, און מילייאר די דאנייוס

אין סיגידה די אונה פואירטי טימפיסטה אקומפאנייאדה די לובייאס דילוביאלאס [illegible] אין סיגידה דיל דירריטימיינטו די גראנדיס קואנטידאדיס די ניבי, לאס אגואס די מונג'וס ריאוס דיל סוד די לה פראנסייה, פארטיקולארמינטי אין לה ריג'יון די מונטאבאן, דיסבורדארון [illegible] קורייניטי די איסטה פואירטה [illegible] אי אינונדארון מונג'אס אלדיאס אי סיבדאדיס, קאוזאנדו דאנייוס אינורמיס אין ביאס [illegible], אין אנימאליס דומיסטיקוס אי אין ביינים מאטירייאליס. לוס טורינטיס אימפיטואוזוס ארראסטארון פואינטיס, קאזאס אי טודו לו קי אינקונטראבאן אין סו קאמינו. אין לוס בורדיס דיל ריאו די לה גארון, [illegible] פור בורדו, לוס קורייוזוס

ביאן פאסאר אין קאזה פינסו לוס אינזוטוס לוס מאס קורייוזוס: פואירטאס, ג'ינטאנאס, באריליס, טרונקוס די ארבולים, קאדאבירים הומאנוס, קאדאבירים די אנימאלים. אירה און איספיקטאקולו איספרימיסיבלי.

פאמילייאס אינטיראס סי טופארון אין אונה סיטואסייון טראזיקה. אומברים, מוזירים, קריאטוראס, פינילוס סוברי ארבולים או סוברי לוס טינגוס דילאס קאזאס אינטורנאדאס די אינטינסוס לאקוס, איג'אבאן גריטוס די דיזיספירו. לוס סירביסייוס די סוקורו אורגאניזאדוס אינמידייאטאמינטי, ריאושירון אה סאלבאר מונגוס אה פריסייו די גראנדיס איספואירסוס; פירו מונגוס נו פודייירון איסקאפאר די אונה מואירטי טראזיקה.

אסיגוראן קי סימיז'אנטיס אינונדאסייונים נו סי פרודוסייירון אין פראנסייה דיסדי דוס סיגלוס.

לאס אגואס אימפיסארון אה אבאשאר אי סיגון לאס קונסטאטאסייונים קי פודייירון סיר איג'אס דוג'י דיפארטאמינטוס סופרייירון מונגוס דאנייוס, 2000 קאזאס סי דיסטרואייירון, טייאין די דיפלוראר לה מואירטי די 600 פירסונאס אי די איל מילארים אנימאלים דומיסטיקוס. לוס דאנייוס מאטירייאלים סון קאלקולאדוס אה און מיליאר די פראנקוס.

לה קאמארה בוטו און פרימיר קרידיטו אה קאפ אוטוריזארין די 100 מילייונים די פראנקוס פור לה אורגאניזאסייון די סוקורוס.

איל פריזידינטי די לה ריפובליקה אי איל מינ(י)סטרו דיל אינטירייור פארטייירון סובר איל לוגאר דיל דיזאסטרי.

* * *

טולוזה 7.— לה סיטואסייון אין איל טארן אי גארון, קי מוסטרה די מאס אין מאס גראבי, נו מיזורה קי לאס אגואס סי ריטיראן. איל נומירו דילוס מואירטוס פאסארה סירטאמינטי די 300. לאס בושקידאס אימפיסאדאס אין מואסאק טרושירון לה ריקוז'ידה די 72 קאדאבירים. איל דיסבאראסאמיינטו די מונטונאס פריזינטה דיפיקולטאדיס אינורמים, דיספואיס לייה אונה בינטינה די קאדאבירים. אים אימפוסיבלי די קונטאר אגורה לאס פירסונאס מואירטאס אין קאזאס אה ראזון דילה לייאמורטאס אין קאזאס אה זינאדאס דילה לייא־ תורטאס פואירה אינדי לאס פאמילייאס אינטירה קי פואירון סורפרינדידאס פור לאס אגואס נו פודייירון סאלבארסין. אין לוס בירדיס די מונטובאן, קינטאן 3000 קאדאבירים די אנימאלים. מילים די קאזאס פואירון דיסטרואידאס.

מיסייורים דומירג, פריזידינטי דילה ריפובליקה אי טארדייו, פריזידינטי דיל קונסילייו, פאסייארון די טאדייס פור ביזיטאר לאס ריג'יונים סיניסטראדאס.

דיאה די לוטו נאסייונאל

פאריס 8.— איל דיאה די אלחאד 9 די מארסו (אוי), פואי דיקריטאדו קומו דיאה די לוטו נאסייונאל פור איל דיזאסטרי דילאס אינונדאסייונים.

דיב'ירסוס

און איספרימיסיבלי איספיקטאקולו.— אינסינדייו די לונדרים: אין און ביאולינטי אינסינדייו קי סי דיקלארו אין אונה אוזינה די לוטין, לה ג'ינטי אסיסטייו קון גראנדי אפריטו די קוראסון, אה לה מואירטי איספרימיסיבלי די מונגוס אבלאדורים דילוס דוס סיקסוס, אפריטאדוס אין אונה קאזה אינבולופאדה פור לאס פלאמאס.

איג'אבאן גריטוס ראזגאנטיס איל קוראסון, מוז'ירים אי מוג'אג'אס סי איספואירסאבאן די טראבירסאר איל בראזירו. מוג'וס מורייירון אי טופארון סוס קאדאבירים קארבוניזאדוס. אוטרוס ריסטארון אינטירראדוס אין לאס רואינאס קי איסטאבאן דיסבאראסאדו אין איסטי מומינטו. מוג'אס ביזים לוס פומפיירוס פריבאבאן די מיטיר איסקאליראס קונטרה לאס פארידיס, מאס לה קאלור אירה טאל קי איזייוס נו פודייירון.

אונה פאמילייה אינטירה אסאסינאדה אין אלז'יריאה.— מאנדאן די אוראן: דיסקוברייירון סירקה די מוסטאגאנס לוס קואירפוס די אונה פאמילייה אה ביאזינה (יירבי), איל פאדרי, לה מאדרי, לאס דוס איז'אס אי און ניטו די דוס אנייוס קי אביאן סידו אסאסינאדוס פור סוס איז'וס אי אירמאנו און קון רזונה.

איל מאטאדור אים אין פריזייה קון סו פוזיל. איל מוביל דיל קרימין סיריאה איל אינטיריס.

איל מאס גראנדי באפור דיל מונדו אינטירו.— סיגון איל «דאיילי טילגראף», לה קומפאנייה אינגליזה די נאביגאסייון אה באפור «ב'ז'יט סטאר» אה דיסידייו די אזיר נאבו און באפורים מאס ראפידוס, מאס דיל מאס גראנדי טונאז'י.

אין קונסיקואינסה, לוס פלאנוס דיל טראנסאטלאנטיקו «אוסיאני», מודילו אין קונסטרוקסייון אין בילפאסט, אי דיל קואל לה קונסטרוקסייון אביאה סידו סוספינדידה, פואירון מודיפיקאדוס. אין לוגאר די 60000 טונילאדאס, איל באפור טינדרה אונה קאפאסידאד די 65000 טונילאדאס אי סירה די ביר מאס מונג'ו.

סו לונגור, קי פאסארה די 300 מיטרוס, סירה איל מאס גראנדי דיל מונדו.

אין בושקידה די און אביל לאדרון די קאשה די פיירו.— און קאזו באסטאנטי קוריוזו סי פרודוסייו אין איסטוס דיאס אין אינגלאטירה.

לאס ייאבים דילה קאשה די פיירו די אונה דילאס מאס אימפורטאנטיס באנקאס דילה סיב'דאד די קינגסטון, אביינדוסין פירדידו, לייאמארון און ארטיזאנו די קאליינטיס קי פרובו אינוטילמינטי. לה דיריקסייון טיניאה און מיניסטיר מואי פרימורוזו די אבריר לה קאשה אונדי סי טופאבאן גוארדאדוס דוקומינטוס מואי אימפורטאנטיס. סופליקארון אינטונסיס אין לוס ב'ירגאליס און אביזו אינביטאנדו לוס לאדרונים אביליזוס די קאשה אה ב'ינייר אה לה באנקה אי פרובאר די אבריירלה. אונה ריקומפינסה די 100 ליראס איסטירלינאס אירה פרומיטידה, אונקי קי לה אסיגוראנסה קי לה פולוסיאה נו איגה אין נינגונה מאנירה דיסטורבאר אלוס לאדרונים. נינגונו סי פריזינטו. קונטיניארון לה סופליקאסייון דיל אביזו אין אנוטאנדו איל פרימייו אה מיל ליר'אס. פינאלמינטי פואי אונה מוג'אג'ה קי סי פריזינטו. איליה סי לייאמאבה מיני דירב'אט, אפארטינינדו אה אונה בואינה פאמילייה. איליה נו אירה לאדרונה, מה ריאושו אה אבריר לה קאשה אי ריסיבייו לה ריקומפינסה די מיל ליר'אס.

איל בינטי אי סינקין קאזאמיינטו די און ז'ינירה ל ז'ינו.— איל פאמוזו ז'ינירה ל ז'ינו ז'אנג גונג ז'אנג, ב'ייני די קאזארסי פור לה ב'ינטי אי סינקינה ביז. אידאדו די 59 אנייוס, איל נו אה זיטו אה קאזארסי קון אונה ז'וב'ין זאגאליזה די 29 פרימאב'ירה.

ז'אנג זונג ז'אנג טייני אונה סיינסיה די אילוס אי אילאס. איל מאנטינימיינטו די איסטה נומירוזה פרוז'ינימורה נו אים אונה דילאס ג'יקאס פריאוקופאסייונים דיל ז'ינירה ל. ב'ינטורוזאמינטי, לוס מיג'אזינים אונדי איל סי אבאסטיסי לי אקידאן גראנדיס רינוקסייונים. אים רארו קי איל ז'ינירה ל אגה אונה פאסיאדה קון טודוס נומירוזאס קריאטוראס. אונה טריסטי איקספירייינסה לי פרוב'ו קי איל ריגאזה פואידי פירדיר אלגונאס.

סיריאה די אינסינדייוס דיזאסטרוזוס אין קאב'אלה אי אין סאלוניקה.— סאלוניקה 4 מארסו: אינסינדייוס סוקסיסיבוס סי דיקלארארון אין קאב'אלה איל 28 פיבריר קי דיסטרואייירון דוס אינמינסוס דיפוזיטוס קונטיניינדו 220,009

קילוס די טאבאקו די אונה ב'אלור די 12 מי-ליונים די פ'ראנקוס; איל 27 די פ'יברירו, 10 מאגאזינים די אונה ב'אלור די 2 ½ מיליונים; איל 4 מארסו שיש דיפוזיטוס קונטיניינדו 260,000 די טאבאקו די אונה ב'אלור די 13 מיליונים. און אוטרו אינסינדייו איל 2 מארסו דיסטרוייו מונגוס מאגאזינים די סאלוניקה אבריגאנדו סי-ריאלים די אונה ב'אלור די 3 מיליונים.

לה קאוזה די איסטוס אינסינדייוס ריסטה מיסטיריוזה.

רומאנסוס אין ז'ודיאו-איספאנייול בינדידו'ס קון און ריבאשו די 40%

לוס רומאנסוס אין ז'ודיאו-איספאנייול טו-פאנדוסין אופאנ'וסין אין לה אימפרימיריאה דיל ז'ורנאל «איל טיימפו» סון בינדידוס קון

און ריבאשו די 40 פור סיין

גאלאטה, קויומג'ילר האן נו' 17.

לה סוסייד'אד די בינים'זינסייה משנה תורה

איל קומיטי דילה משנה תורה טייני איל אונור די אינב'יטאר סוס מיימברוס אי סוס פא-מילייאס אל באנקיטי קון באיילי אורגאניזאדו פור לה פארטי די גוזיג'ים 13 מארסו אלאס אוראס 21 אין לה סאלה די לאס פ'יישטאס די לה אמיקאל, קאליי יימיניג'י צ'ירמי 19, אה לה או-קאזיון די פורים אי דיל טרינטה אי טריס אני-ב'ירסארייו דילה פונדאסייון די לה סוסייד'אד.

לאס אינסקריפסייונים סי ריסיב'ין טודוס לוס דיאס אסטה איל 11 קורייינטי אונדי לוס סינייורים נסים אי אלבוקריק, טאש-קאפי, איס-טאמבול, אי איניל סיקריטארייאטו די לה אמיקאל.

און קונסיז'ו

פרופ'יטאד' דילאס קונדיסייונים איקסיפסייו-נאלים קי נוס סון אופ'ריסידאס פור קומפראר קון 12 מיזים די קרידיטו און אורנו אילי-קטריקו פור קוזינה אין לה סאטיאי, מיט-רו האן, פירה, איליקטריק האן, באייאזיט, איס-טאמבול.

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פ'ריסקו

EL TYEMPO
איל טיימפו

אפארים איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » » 800

דיריקטור **דוד פ׳ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילפ׳ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

אלימאנייה

לה ליגה פאסיפ׳יסטה ג׳ודיאה

בירלין.— און גראנדי מיטינג טובו לוגאר איל 18 די איניירו אין בירלין, באשו לוס אאושפיסייוס דילה ליגה פאסיפ׳יסטה ג׳ודיאה, קון לה פארטיסיפאסייון, די נומירוזאס אורגאניזאסייונים טאמבים ק[illegible] אונייון די לוס סיבדאדינוס אלימאנים די רילידג׳ייון ג׳ודיאה, לה פ׳ידיראסייון סיוניסטה די אלימאנייה, לה «אגודת ישראל», לאס [illegible] ג׳ודיאס איט׳ס.

איל פריזידינטי די לה ריאונייון, סי׳ אוסקאר ב׳אסירמאן, דיריקטור דילה «דויצ׳י באנק», דיקלארו קי לה דוקטרינה פאסיפ׳יסטה ג׳ודיאה סי פ׳ונדאבה נו סוברי איל איספאנטו או׳ לה קובארדיאה, מאס סוברי איל נובלי דיזיאו די לוגאר פור לה אירינייה די פאס פרומיטידה פור לוס פרופ׳יטאס איבריאוס.

דיסקורסוס פ׳ואירון פרונונסייאדוס פור סי׳ פ׳ואשלאנגיר, אאוטור דיל ליברו «ג׳ודייו סוס» אי פור נומירוזוס ריפריזינטאנטיס די אורגאניזאסייונים ג׳ודיאס. איל פרופ׳יסור אלבירט איינשטיין פרוסיזו אה טודוס לוס אמיגוס די לה פאס די פאגאר אונה קונטריבוסייון ב׳ולונטארייה די אונה מארקה פור סירב׳ינה פור קומבאטיר לוס ב׳ודזיטוס די גירה דילוס גוב׳ירנוס.

הונגאריאה

אונה אינטריב׳יסטה קון איל קונדי קארולי

אין אונה אינטירב׳יסטה קון איל ריפריזינטאנטי דילה אג׳ינסייה טיליגראפ׳יקה אין נואיב׳ה-יורק, איל קונדי קארולי, ב׳ייז׳ו פריזידינטי דילה הונגאריאה, דיקלארו קי איל גוב׳ירנו פ׳אשיסטה הונגאריז, באשו לה פריזידינסייה דיל ריג׳ינטי איל אמיראל הורטי, איס ריספונסאבלי די לה אירה די אנטיסימיטיסמו איניל פאאיס. אאון קי איל «נומירוס קלאוזוס» קידה אופ׳יסייאלמינטי אבולאדו, דיזו איל קונדי, איל אינג׳יניטי די איגו, פואיס קי לוס איסטודייאנטיס פ׳א-[illegible] פ׳אזירנה לוס ג׳ודייוס די סיגייר לוס קורסוס.

איל קונדי אינסיסטייו סוברי איל איג׳ו קי לאס נומירוזאס קונב׳ירסייונים אל קריסטייאניסמו קי טייאן אונדי לוס ג׳ודייוס, סון דיב׳ידאס אה לאס פירסיקוסייונים [illegible]; לוס ג׳ודייוס סון פ׳ורסאדוס די קונב׳ירטירסין אל קריסטייאניסמו פור פודיר אובטיניר אימפלייוס.

יוגוסלאב׳יאה

דיסטינקסייונים

אלה אוקאזייון דילה פרומולגאסייון דילה ליי סוברי לאס קומוניטאדיס איסראאיליטאס, איל ריי אלקסאנדרו קונפ׳ירו אל גראן ראבינו דוקטור אלקלעי לה אורדין די «קארה אורדוביג׳» אי אה לוס מיימברוס דיל אופ׳יסייו דילה אונייון דילאס קומוניטאדיס ג׳ודיאס אנסי קי אה אוטראס פירסונאליטאדיס ג׳ודיאס, לה אורדין די לה איגלה בלאנקה אי די סאב׳. ו׳ קלאסה.

ריקוארדאד׳ב׳וס אין טוד׳אס לאס אוקאזייונים

דיל אימפ׳[illegible]יס, דילה סוסייד׳אד׳ דילאס ב׳ייז׳וס׳ איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ׳ילינאטו דילה [illegible] שנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי די לה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס הילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ליטואניאה

—

סאנגריאה אלוס ג'ודייוס די מימיל

אונה סינקואינטינה די ג'אזירוס ג'ודייוס קי סי טופאב'אן אין טירריטוריו ליטואנייאנו, סירקה דילה פ'רונטירה אלימאנה, פ'ואירון לייב'אדוס פור לוס זינדארמאס אה אונה באראקה אונדי לוס פ'ורסארון אה דיזנודארסין אה אונה סאנ-גריאה. טודוס איסטוס ג'אזירוס, סין דיספינסאסייון די אידאד ני די סיקסו, פ'ואירון סאנגראדוס. דיספואיס די איסטה אופיראסייון, לייב'ארון לה סאנגרי אה און לאבוראטוריו די פ'ילסים פור אנאליזארלה; דיספואיס לוס ג'אזירוס ג'ודייוס פ'ואירון דישאדוס ליב'ירוס.

סולוס לוס ג'אזירוס ג'ודייוס פ'ואירון סומיטידוס אה איסטה אופיראסייון. אה אונו די איליוס קי סי אב'יאה אדריסאדו אל קומיסארייו די פוליסייה דילה פ'רונטירה פור פרוטיסטאר קונטרה איסטוס פרוסידימיינטוס, פ'ואי ריספונדידו קי לה טומאדה די סאנגרי אב'יאה סידו אורדינאדה די פארטי דילאס אוטוריטאדיס די מימיל, קיריינדו אסיגוראר סי נו אב'יאן אינ-פ'ירמוס אינטרי לוס ג'ודייוס. אונה אינטירפילאסייון פ'ואי פריזינטאדה אלה קאמארה די מימיל. לוס אינטירפילאדוריס דימאנדאן קי לוס אאוטוריס די איסטי אורדין באראב'רו סיאן קאסטיגאדוס סיב'ירמינטי.

פולונייה

—

לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין פולונייה

סי' סילב'אן ליב'י, אב'לאנדו אין איל פיריודיקו «פאס אי דיריג'ו» (אורגאנו די לה אליאנסה איזראאיליטה) דילה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין פולונייה, איספרימי איסטו קי סיגי.

«איל ריג'ים נואיב'ו דיל מארסו פאסאדו קי, אין פולונייה, אב'יאה סידו ריסיב'ידו קון גראנדיס איספיראנסאס. און סינטימיינטו די מיג'וראמיינטו סי פרודוסייו אין לה סיטואסייון מוראל דילה פופולאסייון ג'ודיאו-פולוניזה, לואיגו דיספואיס דיל איסטאב'ליסימיינטו דיל נואיב'ו ריג'ים.

«לה אטמוספירה די פוגרומים קי ריספיראב'אן אין פולונייה דיזדי איל 1919, סי אב'יאה דיספאריסידו; לוס איקסיסוס דילה קאליי אב'יאן סיסאדו. נו אב'יאה מאס ב'יולינסיאס, ב'רוטאליד'אדיס קונטרה לאס פירסונאס. און אסירקאמיינטו פאריסיאה אופירארסי אינטרי איל גרופו דילוס דיפוטאדוס ג'ודייוס אי איל פארלאמינטו אי איל גוב'ירנו. נינגוסייאסייוניס איראן איג'אס פור מיג'וראר לוס ראפורטוס אינטרי לוס פואיבלוס די לאס דוס ריליג'יוניס; פרומיטיאן לאס איקראאיליטאס און איספאסיו מאס איקוויטאב'לי (גוסטו) פור לאס קומוניד'אדיס, לה אבולאסייון די לאס לייס די איקסיפסייון ריסטאדאס דיל טיימפו דיל קוזאריזמו, אונה אמיליוראסייון מאס ג'וסטה אי מודיראדה דילוס אימפואיסטוס פיסקאליס קי לה פארסייאלידאד דילוס פ'ונקסייונאריוס פולוניזים רינדיאה מאג'וקינטיס פור לוס קונטריבואיב'ליס איזראאיליטאס, אסטה איל פונטו די רואינאר איל דיסב'ולופאמיינטו אי לאס פוסיבילידאדיס די סו ב'ידה איקונומיקה.

נאדה נו קאמבייו אין איסטי אורדין די קוזאס; נינגונה לייי די איקסיפסייון נו פ'ואי אבולידה; נינגונה די לאס פרומיסאס גוב'ירנאמינטאליס נו פ'ואי ריאליזאדה. קונטינואן אה אפליקאר לוס ג'ודייוס קון אימפואיסטוס איניקואמינטי (אינג'וסטאמינטי) ריפארטידוס; נו אקורדאן נינגונה פ'ראנקיזה אלוס קומירסאנטיס אי אלוס אינדוסטריאליס איזראאיליטאס; איליוס נו פואידין איספירר נינגון קרידיטו די לאס אינסטיטוסייוניס איסטאטאליס קריאדאס פור דאר איין אב'יאה אלה פרודוקסייון אי אל קומירסיו נאסייונאל. ביין אינטינדידו, נינגונו די אינטרי איליוס נו איס אדמיטידו אה אונה פ'ונקסייון פובליקה, סיב'יל או מיליטאר, קואל קי סיאה סו ב'אלור מוראל אי סו קאפאסידאד (אולטימאמינטי דייזון קאטורזי אל אולטימו פ'ונקסייונארייו ג'ודייו די לאס פוסטאס), איג'ונאס ב'יזיס לוס אזין אינטינדיר קי איליוס דיב'ין ריטיראר אין גראנדי פולוניזיה פואירי די איסטי גראנדי פוליגראד(?) קי לה אדמיניסטראסייון פולוניזה. סיסטימה איקס-קלוזייונים טייין פור איסטאדו ... פואירי די אב'ינר אינטירמינטי — אל דאניו מיסמו דיל איסטאדו קי נו איס טאנטו ריקו פורקי איל פואידה פריב'ארסי די נינגונה אס-טידאד — לוס קונקורינטיס איזראאיליטאס, אין אב'אנדונוס דיל איקסירסיסייו דילאס פרופ'יסייוניס ליב'יראס אי אין דיפ'ינדיינדוליס טודוס לוס אוטרוס מידייוס די גאנאר סו ב'ידה. אנסי לאס פ'אמיליאס אי לוס מואיסידייוס סי מולטיפליקאן קאדה דיאה. איסטוס טריסטיס איג'וס סון טאפאדוס פור סינסורה קון קיידאדו די טראטאר לה פרינסה אופוזיסייון אי מיזמו דילוס ג'ורנאליס דילה אופוזיסייון. לוס אג'ינטיס דיפלומאטיקוס טיינין פור מיסייון — אי איליוס קומפלין מויי ביין איסטה מיסייון — די אלאב'אר אין איל איסטראנג'ירו איל ליב'יראליזמו דילאס אינסטיטוסייוניס פולוניזאס, לה ג'ינירוזידאד דיל איסטאדו פולוניס. קאדה ב'יס קי לה אוקאזייון סי פריזינטה, איליוס נו מאנקאן די פרוטיסטאר אילוקואינטימינטי קונטרה לאס מאניפ'יסטאסייוניס אנטי-ג'ודיאס דיל איקסטיריור, פארטיקולארמינטי קונטרה לוס פוגרומוס פאליסטיניאנוס קי איזיירון אלגונאס ב'יקטימאס אינטרי לוס אינמיגראדוס די אוריג'ין ג'ודיאו-פולוניזה. אירמוזאס פאלאב'ראס אל אוזו איקסטירנו קי פירמיטין אלה פולונייה די גאנארסי לאס סימפאטיאס דילוס אמיראדוס פ'ינאנסיירוס דיל אוקסידינטי אי סוברי טודו דילוס איסטאדוס אונידוס, אין אזיינדו קריאיר קי נו סולאמינטי איל אורדין, מאס טאמביין לה ג'וסטיסייה אי לה איגואלידאד סיב'יקה ריינאן סיימפרי אין ב'ארסוב'יאה»

נורב'יג'ייה

—

איל פארלאמינטו נורב'יג'יאנו ארופטה אונה לייי קונטרה לה שחיטה

לה קומוניד'אד ג'ודיאה די טרונדג'ים, אין נורב'יג'ייה, טומו איל לוטו איל דיאה דילה אינטראדה אין ב'יגור דילה נואיב'ה לייי קונטרה לה שחיטה, אדופטאדה פור איל פארלאמינטו נורב'יג'יאנו. סי' זאקובזון אינספיקטור די לה קומוניד'אד, איקספרימייו לה איספיראנסה קי ריקונוסיראן מאלגראדו טודו, לוס דיריג'וס דילוס ג'ודייוס די קומיר לה קארני די אנימאליס דיגולייאדוס סיגון איל ריטו ג'ודאיקו.

לה לייי קונטרה לה שחיטה פ'ואי אדופטאדה אין לה קאמארה אלטה קון אונה אונאנימידאד אי אין לה קאמארה באשה קון 88 קונטרה 21.

לה דיפינסה דילה שה מה פוחי נווי דיקו־בילה. איסטום חולפיחום חנייוט חין טולום לום פחחיזים חיסקחנדיכחבום, מייכטרחם לום דינה־טים חיל פחרלחמינטו נורבינייחנו סי׳ מוליט־קיל. קחפו דיל פחרטידו דימוקרחטו, חיל די־פוטחדו ניקו, בייזו פרימידינטי דיל קונסילייו חי קחפו דיל פחרטידו קינסירבחדור חי מינגום חוטרום, דיפינדיירון פיירטחס חיקספסייוניס חנה ניי חין פחבור דילה שחיטה.

« נוזוטרוס דיזימוס, דיזיחן חילייוס, רים־פיקטחר לוס סינטימייכטוס ריליגייוזוס די לוס גודייוס». טודחביחה פוחירון לוס דיפוטחדוס דיל פחרטידו פחחיזחנו קי ביניירון. «חיסטה מח־נירה בחרבחרה די דיגולייחר, דיזירון חילייוס, נו דיבי סיר חחוטוריזחדה. נו חים, דיקלחרו חיל דיפוטחדו הונדכיט, חונה קוחיסטייון די ריליגייון מחז ריליגייוזה. לום גודייוס נו פוחירון דוגח־דום די חיסטחבליסירסין חין נורבגייה, חי קי חילייוס סי חיסטחבליסירון חילייוס דיבין חל מינוס קונפורמחרסין חלחס ליים דיל פחחיס.

רומאניאה

אין לה אוניבירסידאד די יאסי

חיסקריבין די בוקרישט חין דחטה דיל 13 חינירו:—לה חוניבירסידאד די ייחסי, סירלח־לה חין ס גיילה דילום גודיחום חנסיסימיט־קום, פוחי חליירטה די נוחיבו חוי. גוחרדיחחס מיליטחרים חירחן פוסטחדחס חין לחס פוקול־טחדים, חנה גרחנדי חיבדיכייחסייון דילום חים־טודייחנטים קריסטייחנוס קי פירמיטייירון די חחנטיניר חיל חורדין. מחס די 300 חיסטו־דייחנטים פירמחרון לחס דיקלחרחסייוניס חינ־דיבידוחליס חינזילחם פור חיל גוביירנו חי קיכ טיניינדו לה פיוזיסה די נו חחס טומחר פחר־טי חלום דיזורדינים.

דיסטריבוסיון די ב׳יסטיד׳וס די פארטי דה סוסייד׳אד׳ משנה תירה

לה חחנייחנה די בודריס חולפימו טולו לו־גחר חיניל חימפלו כנסת ישראל די גחלחטה לה דיסטריבוסייון די בייסטידוס די פחרטי לה סו־סייחדחד די ביניפיסינסייה משנה תורה חה 200 חינילום פובריס חי חוחירפחנוס די לה חיסקו־חילה קומוכחל. טודיום חיל פחלחסיו די קוחם חחסחר קי חחנגחדו קי חין חיסוחס חולחנ־טחם סימחנחס חל פיבליקו חיספחחיליסחס פ׳חי חונחחס בוזים חוליסיחדו פור לחס דיפירינ־סיס חוברחם די ביין, לה חסיסטינסייה חה לה פייסטה דילה משנה תורה פירה נומירוזה. לה

ג׳ זכירייחה די לחס דחמחס פירה חיספחה ביס־טחמביין חינטירחחינטי חוקופחדה. נוקי פרילח קי נוחיספרחחס מיזירים קי חיספחן חינטירי־סחנדו די קורחבון חנחס חולרחם די פרוגריסו חי די קחרידחד. חיל בינירחבלי גרחן רבנו בי־גחרחנו פיינדו חינדיספוחיספו (בינטורוחטינטי חיל לה מיזור), חירה חיל בינירחבלי רבנו בפד קחנחן, מחריה דחחרה, חינטורנחדו די דום מיינ־ברום דיל קונסילייו רחביניקו, קי פריזידיחה לה פייסטה.

דיספוחים קי חיל קורו גולדינבירג חיגוזו־טוויו חיל חימנו נחסייונחל קי לה חסיסטינסייה חה קחנטו חין פיים, מחחיבטרו דב״ה גכר, מיימ־ברו חקטיבו דיל קומיטי דילה סוסייחדחד משנה תורה, פרונונסייו חון חינטירימחנטי דיסקורסו חין טורקו. קון חון ליבגוחזי קלחרו חי קחלו־רוזו חיל ריליבו לה גרחנדור דילה חוברה דילה משנה תורה קי דיספוי חי קחלקה חי דח לה קומיר קחדה דיחה חה 200 חוברים חי חוחיר־פחנום, חי לום ביסט רחזה חנבי חה פריקוח נ־פחר לה חיסקוחילה חי חה ריקיביר לה חינס־טרוקסייון קי לום פחלטה. חיל טירמינו חין חזיינדו חונה ביחמחדה בירלחנטי חלום קורח־סונים בינירוזום דילה חסיסטינסייה פורקי חי־בייה קונסטינייחה קון סום דונום חיסטה חוברה חיבינינסימינטי הומחניטחרייה.

חיסטי דיסקורסו פוחי ביין חפריסייחדו.

לום קורום דילום תלמידים חי די מחחיס־טרו גולדינבירג חינטונחרון דיספוחים חלגונום קחנטו ס חינבחחיקום. חיל זוקין רבנו חופ׳ייחנ־טי דיל טימפלו, סחמוחן טוזיחל, קחנטו דיספוחי ס חין «סופו» קי ח חפריסייחנו חויי חגרחדחבלי־מינטי לה חסיסטינסייה. חון חיניבו דילה חים־קוחילה פרונונסייו חון ביקו דיסקורסו חין ביב־גוחה חיספחנייולה.

חיל רבנו טוזיחל חיזו דיספוחים, חין ליבגו־חה חיספחנייולה, חונה חלוקוסייון חולוקוחינטי חי חימפוחייגחנטי קי פרודוסייו לה מיזור חימ־פריסייון חונדי חה חחדיטוריו. חיספחה חלו־קוסייון ריסיבייו חינטירייחמינטי לה ריפו־חיספה דיזיחדה. מוזירים חי חומברים חימפי־סחרון חה ד׳ דוכום מחס חו מינום חימפור־טחנטים. נו קידחמום נומברים פורקי חילייום קון מויי נומירוזום, חי נום חיספחנטחמום די חונה חומיסייון. דיר מים פולחטינטי קי קחלו מוצחם לחם חורגחניזחסייוניס חיגזיספייכדו חין כוחים־טרה קימוניחד חי קי חירחן ריפריזינטחדחם חין לה פייסטה, חיזיירון דונום חין פחבור די לה ח.כ.ת. דיספוחים קי לה נוביה דילחס דו־נום חליחה ריפחדו, חיל רבנו טוזיחל חגונקים־

לה חנה חסיסטינסייה קי לה קחזה חנה קח־רחקו חי חירמחנו, דיספוחים קי נו קחפו חזיחה נו. דונו פרוגונחל, חזוכטחדה דיים פור ביין קודי חיל פוחבל דילום דונום קי ביניחן די סיר חיבום.

חיל רבנו טוזיחל ריקירו דיספוחים לה חו־רחסייון די הנוחן תשועה חי לה סירימוניחה קי טירמינו קון לה חחרשה דילה ריפובליקה.

פוחי חונה פייסטה מויי ריחוסידה חי לה ח־סיסטינסייה קי ריטירו מויי קונטינטי.

איל סירב׳יסיו פ׳וניברי אין מימוריה דיל דיפ׳ונטו סי׳ דוד עטיאס ע״ה

בייריים חולפימו, חין לה חחנייחנה, טולו לו־גחר חיניל טימפלו פחרחחקחסי, חין חחסקייוי, חונה סירימוניחה פוניברי חין מימוריה דיל רינבריסחדו סי׳ דוד עטיאס, טוחירטו חולפימו חחי־חינסי, קי קי טולו דידיקחדו מייכטרחם חוגחום חנייום חנחם חיסקוחילחם גודיחם די חיסטי פו־בורגו חי פחרטיקולחרמינטי חנה חיסקוחילה בירור חחיים. חסיסטיחן חליי מונגחם כוחחבי־לידחדים דילה קומוניחד די חחסקייוי.

חיל רבנו שמעון חקחייחם חיזו חיל חילו־זייו ביין מירינידו דיל דיפונטו חי חון חינינבו דילה חיסקוחילה בירור חחיים פרונונסייו חון קורטו דיסקורסו.

דיספוחים קי פוחי ריסיטחדה חונה חוראחסייון פור חיל ריפוזו די לה חלמה דיל דיפונטו, לה חסיסטינסייה פריזינטו סום קונדולינסים חי לום פחחחטיחם חנה פחמילייה דיל דיפונטו קי חירה פריזינטי חין לה סירימוניחה.

קואינטו ג׳וד׳ייו

לוס דוס אליקסאנדרוס

(ביחסי חי פ׳ין דיל נו׳ 23)

דיספוחים די חלגונום דיחם, בייגו די חלי־ריקה לה קחרטה חיספירחדה קון דיספחסינסייה חיק חקי לו קי קונטיניחה חיסטה קחרטה:

« ירמיה בחן חורם חיל חיזו דיל בייו רבנו
« די חונגחריחה, דיזדי לה חידחד די 13 ח־
« נייום חיל קי חליחה דחדו חל חיקסטודייו דיל
« תלמוד, חי נו חליחה חינו פור חולידיסיר
« חל דיזיחו די סו פחדרי, חי חחחניין פור
« חון חוטרו מוטיבו. חחחבקי חיל חירה ביקו
« די חידחד חיל מוקיחה חון דיזיחו סיקריטו
« חי חרדיינטי, חיל קיריחה חון דיחה קחחר־
« ס קון חונה מוחחה ביחסיחדה יובנ

« פואי פור איסטי דיזיאו קי איל בושקו אה סיגייר אונה קאריירה קי פואידייה פרוקוראר לוס מידייוס די מאנטיניר אה איל אי אלה מוז'יר קי איל קיריאה טומאר.

« אה 19 אנייוס איל סי פואי אה פיטירבורג דונדי אזייה איל סוס איסטודייוס אי סי פירפיקסייונו אין סו פאלוריאה.

« מיינטראס איסטי טיימפו, יוכבד סי אזייה איג'ו אונה הירמוזה אי גראנדי מוג'אר, פירו סו פאדרי סי אזייה איבריקיסידו אין איל קומירסייו די ליגאס אי נו איסטאבה דיל טודו דיספואיסטו אה אקורדאר לה מאנו די סו איז'ה אה און איז'ו איל קואל ליגאבה טודה סו פורטונה אין לה קאליסה, קי איירה און סינוסייו קי נו פאגאבה דיל טודו אין לה פלאסה די פיסטה.

« יוכבד אזייה טודו סו פוסיבלי פארה פירסואדיר אה סו פאדרי אה נו רומפיר איל קוראסון דיל ג'וב'ין, אונקי נו פאריסייה טיניר פור איל אונה אינקלינאסייון קי ליגאבה איל נומברי די אמור.

« איל פאדרי, איל מירקאדיר די ליגאס אה-ג'יאה פרומיטידו די דאר אה סו איז'ה אה און ריקו מירקאדיר קי אזייה סאלטידו פארה לונדריס אי קי איסטאבה בוליר איל פונטו די ביטורנאר. אי בולייו איסטו רוגו אה ירמיה כאן די נו מיטיר מאס ליס פייס אין סו קאזה.

« יוכבד קי פינייה איל איספיריטו אלגו איגזאלטאדו פור אזיר ליאידו מוג'וס מאלוס רומאנסוס, נו פודו סופורטאר לה קונדוקטה די סו פאדרי די אימפונירלי סו ביאונטאד אי אספאנטאר אנסי לוס דיריג'וס די אונה מוג'אר גראנדי. איליה סי קריאו אין דיריג'ו די ג'יאר אונה קומידייה.

« טומו איל רולו די אונה מוג'אר פירבי ג'ירה אי איספלאנה די סו פאדרי. איליה לי דיזיאה: «מי פאדרי אים און טיראנו פארה מי, סוקי לי אימפורטה סי מואירו אין פ'ריינטי קי סי אגה סו דיג'ה אי נו מי קאזי קון איל ג'וב'ין קי מי קירי, קי איל ג'וב'ין טאמביין סיאה אינטירראדו אין לה מיסמה פויה די סו ביין אמאדה».

« לוס סוספירוס אי לה קיסטיאה דילה מוג'אג'ה נו איזיירון ניניגון איפ'יקטו סוברי סו פאדרי. איל נו קיזו טרוקאר די אופינייון, איל קי סי פינסו דיספואיס מוסטרו קי אזייה איג'ו ביין.

« איל פאדרי קי איירה מויי פ'ינו סי אזייה אפירסיבידו קי יוכבד ג'וגאבה אונה קומידייה, פירו איליה נו ג'וגאבה קון מוג'ה מאאיסטריאה. איל לה דישאבה קי איזיירה לוקי קיריאה; פינסאבה קי אינגון דיאה איליה סי איבה קאנסאר דיל רולו קי איסטאבה ג'וגאנדו אי קי לי איבה דימאנדאר אלה פין גראסייה.

« איל קי פואי אין ביירדאד, ביקטימה די איסטה קומידייה קון דייה פואי איל פובלי ירמיה.

« איל אמור מילייו ביירדאדירו אי מוג'ו סינסירו קי יוכבד לי אזייה מוסטראדו לי אביאן אינטירמינטי טורבאדו לה קאביסה. איל אזייה טומאדו אל סיריוזו לה קומידייה די לה מוג'אג'ה מיינטראס קי נו איירה מאס קי און קאפריג'יו אי און דיבירטימיינטו פילינגרוזו.

« אנסי איס קי פואי פארה איל און גולפי טירריבלי קואנדו לי אנונסייארון קי יוכבד סי איבה קאזאר קון איל ג'וב'ין קי סו פאדרי אזייה איסקוג'ידו. איבה סיר לוקו.

« קון טודו יוכבד סי אזייה קאזאדו אי דיספואיס די און אנייו פארייו און איג'ו אל קואל דייירון איל נומברי די אביקאבראו אי קי לה רינדייו פ'יליסי.

« טריינטה דיאס דיספואיס דיל נאסימיינטו דיל ניניו, איל דיביאה סיר סימיטידו קומו טודוס לוס איג'וס די פרימוס-נאסידוס (בכורים) אלה סירימונייה דיל פדיון.

« איל רבנו דיל לוגאר אין נו קואלי... די כאן, איבה סיר קאראנדו די איסטה פ... מאלידאד, פירו סיינדו קי פור אקסו איל דיאה דיל פדיון איל איסטאבה אינסייר... קארגו לה נו איזו ירמיה די רימפלאסארלו.

« איל מארידו די יוכבד סי פריזינטו קומו די אוזו קון סו ניניו אין לוס בראסוס.

« ירמיה, קין און איירי די אינדיפירינסייה אי סין מוסטראר סו אימוסייון, לי פיזו לאס קוישטייונים קי סי אוזאן אזיר אין לה דיג'ה סירימונייה. דימאנדו אל פאדרי:

« — קירים דיזאראמי אה טו איז'ו, אין מי קומאנידאד די כאן או מי לו קירים מירקאר?

« פירו אין דיזיינדו איסטאס פאלאבראס איל טינבלו און אקסיסו די ראבייה פ'וריוזה, דיו און סאלטו אסירו אל ניניו דילוס בראסוס די סו פאדרי אי סי לו ליבו גריטאנדו.

« — נו איסטה לייה איל דיריג'ו די מאטאר רונאדוני די איסטה קריאטורה, איליה אים אבסולוטאמינטי מיאה אי טודו איל דינירו דיל מונדו נו באסטארה פור מירקארמילו.

« דיסדי אויי, איסטי ניניו אים מי איז'ו.

« אי סי פוליין ליבאנדו אל ניניו אין סוס בראסוס.

« לאס פירסונאס קי אסיסטיאן אה איסטה איסינה איספאנטאדה אביאן קידאדו איבסונטיסידאס! אימפוסיבלי די דאר אינדידיר סו אינקאנטאמיינטו אי סו דולור.

« נונקה און אקונטיסימיינטו סימיז'אנטי סי אזייה פאסאדו אין לה איסטורייה דיל ז'ודאאיסמו. און כאן קי ריפ'וזי די רינדיר אה סוס פאדרים (ג'ינוטוריס) אה און ניניו נכיר! פור סיירטו ירמיה אזייה פירדידו לה קאביסה. פירו קי סי פואידייה אזיר אגורה? טומארלי פור פואירסה איל ניניו דיל כאן קי פריטינדייה סיר איל פאטרון, איסטו סיריאה דיזבילייסיר רישפיטאמינטי אלה ליי ריליג'יוזה. פינסארון קי לו מיז'ור די טודו איירה איספירר קי לוס אקסיסוס די פ'ורור די ירמיה סי קאלמאראן. קריאיאן קי איל איבה אלה פין אינטינדיר לה אבסורדידאד אי לה קרואילדאד די סו קונדוקטה אי קי איבה רינדיר איל ניניו אה סו מאדרי. י כנד טאמביין איסטובו די איסטה אופינייון. קאלייאה, די סי איליה, סיר פרודינטי, פואידי סיר קי מאס טארדי לה אינטינדיר קי נו איזו ג'וסטו.

« איספירארון איל דיאה אינטירו, פירו קין קי אבסייה!

« איל דיאה, איל פאדרי סי פואי אלה קאזה די ירמיה קון און אמיגו פארה פרוקוראר דה קונבינסירלו. פירו, דיסגראסייה! ירמיה אזייה דיספאריסידו קון איל ניניו.

« נינגונו לו בידו סאליר, לו ביסקארון איל דיאה אינטירו, פירו פואי אימפוסיבלי די דיסקוב'ריר נינגון סינייאל די איל. נו קידאבה מאס קי די אינביארסי אלה ג'וסטיסייה דיל פאאיס.

« פירו אינטונסים טודוס לוס רבנים אי טודוס לוס נוטאבלים ג'ודייוס דיל לוגאר ביינייירון רוגאר אל דיסגראסייאדו פאדרי די נו טומאר איסטי פארטידו דיזיספיראדו. סיריאה, דיזיירון איליוס, און פואירטי איסקאנדאלו, אי קין סאבי סי נו ביה סיר און סינייאל די פירסיקוסייון ריליג'יוזה. קיבאם מיממו באן אה דיפינדיר טום ג'ודייוס לאס סאנטאס טראדיסייונים די סו ריליג'יון.

« איל פאדרי סי דישו קונבינסיר קון איסטאס ראזונים. קונסינטייו אה נו דאר אביזו אלה פולישייה פרומיטיינדוסי די פירסיגיירלו איל מיסמו אי די דיסקוב'רירלו.

« יוכבד, איליה מיסמה, אימפיסייו אה סו מארידו אה סינטיר לוס קונסיז'וס קי לי דיירון.

« נאס בושקידאס דילה ג'וסטיסייה פואידריאן דיזיספיראר אה ירמיה אי אין און מומינטו די ראבייה מאטאר אל ניניו קי אזייה רובאדו.

איליה קיריאה גאנאר איספיראנסה איל פוב'רי מאנסיבו קי איליה אב'יאה דיזיספיראדו קון סו קונדוטה.

איליה סי דיזיאה, ביין אב'יאה קולפאדו סו אב'יר קון טאנטה ליז'יריזה אינקוראז'אדו סו אמור אי פור קאב'סיגואנסי דייו מי איספאסה פורמינאנדו, ביין דיז'ו סי מיטירמי אה איסטי קאב'סיגו קי איספירו ז'ה טיניר און קאזו».

סולו סו אמאדו סי דיטירמינו אה מיטירסי אין בושקידה דיל ריז'אטאדור די סו ביזייו; פירו טודאס סוס בושקידאס פואירון אין באנו. נו סי פודו טופאר ירמיה.

און אנייו דיספואים, סופו קי יוכבד פארייו אונה איז'ה אה לה קואל לי דייירון איל נומברי די ראחיל.

איל נאסימיינטו די איסטה ניניה קונסולו אלגו קואנטו אה מאדרי אי אל פאדרי. פואי און ראייו די סול פארה סו ב'ידה דיסגראסיאדה אי פאסארון קאסי אה נו סינטיר מאס סו דיסגראסייה.

קון טודו דיסדי איל פונטו די סו איז'ו, יוכבד איראה קונטינואלמינטי אמורזאדוסי, קאלייו אינפירמה. איליה סי איסטאב'ה א פירקאנדו די לה טונגה אי און דיאה לייגו קי לי דישו אה סו מארידו אדייאו פארה סיימפרי.

דיסדי איל דיאה די לה מואירטי די סו מוז'יר, איל מארידו בינדיו סי דיריקו אינטיריאמינטי אלה אידוקאסייון די סו איז'ה, לה קואל סי אינגראנדיסיאה קון איירמוזורה אי קון ב'ירטוד, אי איל אקאב'ו קון אולב'ידארסי די סו איז'ו נו ריקואירדו סי פירדייו קון איל אמור די סי איז'ה.

קון טודו אונה קואיסטייון לי איראה סיימפרי פירמאניסיינדו סו קוראסון. איל איז'ו קי אב'יאה דיסדי מונג'ו טיימפו פירדידו פואידיאה ריקונטראר און דיאה אה סו איז'ה ראחיל אין איל מונדו. לייה ב'אן אה סאב'יר נונקה דוס קי און אירמאנוס? איראה מיניסטיר די דיזיר אה ראחיל קי טיניאה און אירמאנו אי קי דיב'יאה אמאר אה איסטי אירמאנו דיסקונוסידו? פירו, פארה קי דיסקוב'רירלי איסטי סיקריטו קי פואידיאה סירב'יר פיזגאדאמינטי סו קוראסון אינוסינטי?

די אוטרה פארטי, סי ירמיה ב'ינייאה אה קונוסיר לה איגזיסטינסייה די ראחיל פואידיאה דיסקוב'ריר איל סיקריטו אה סו אירמאנו, קומו סאב'יר סי סו ג'יניאו פואידיאה לייגאר סו ב'ינגאנסה אי סו קיקורה?

מינטראס מיל פינסאמיינטוס סי בואלטה אקאביה איסטה טורמינטאנדו אל פוב'רי פאדרי, סין אייסארי נונקה און דיאה דייו אה איסטי מאל. פירו אין אב'ישו פינו אין סו אב'ייודו.

אונו די סוס ביזינוס אב'יאה פארטידו פארה לה פאריס פור נוס מיניסטירים די סו ניגוסייו. און דיאה טינייאנדו קי אזיר אונה קורסה (קאמינאדה) אין אונו דילוס קוארטיליס אליז'אדוס די פאריס, לי פאריסייו ב'יר אין לה קאז'יי אה ירמיה מיזמו. סי פואי דיטראס די איל אי סי אסיגורו קי נו סי אב'יאה אינגאנייאדו, איראה איל מיזמו.

סי אפריסורו די דארלי אב'יזו קון קארטה אל פאדרי די ראחיל. איסטי פארטייו אפונטו פארה פאריס, פור נו דישאר טיימפו אה ירמיה די פואירסי, לי אינביאו און רגנו דילה סיגורה. פור מידייו דיל רגנו לי איזו סאב'יר קי רינונסייאב'ה אה טודוס דיריג'וס סוב'רי סו איז'ו אה קונדיסייון קי איל (ירמיה) סי אימפינייארה אה אירסי אה אמיריקה קון איל ז'ין אליקסאנדרו, אינטרודוזירלו אי אידוקארלו קומו קי פואירה סו פרופייו איז'ו אי דארלי איל נומברי די כהן, איל דיב'יאה טאמביין אימפינייארסי אה נו דיסקוב'ריר אה אליקסאנדרו איל סיקריטו די סו נאסימיינטו ני לה איגזיסטינסייה די סו אירמאנה ראחיל.

איסטאס קונדיסייונים פואירון אקסיפטאדאס קון פלאזיר די פארטי די ירמיה.

קידאב'ה און אולטימו פונטו אה ריגלאר.

לוס דוס פאדריס, (איל פאדרי די ראחיל אי ירמיה), איספאנטאדוס קי נו קומיטייראן און פיקאדו גראב'י, אין קאזו קי אליקסאנדרו אי ראחיל נו סאב'יינדו קי קון אירמאנוס, נו סי אינקונטראראן, סי אמאראן אי קיריאן קאזארסין, איראה אב'סולוטאמינטי מיניסטיר די פריב'יניר און אקונטיסימיינטו טאן פוניסטו אי טאן טירריב'לי. נו איראה סיגורו קי סי איב'אן ריאינקונטראר, פירו נו איראה אימפוסיב'לי אי איראה מיניסטיר די טומאר לוס פריקאוסייונים (אקאב'ידוס) ניסיסאריאס.

סוב'רי איסטו, ירמיה אי איל פאדרי די אליקסאנדרו סי מיטייירון די אקורדו סוב'רי לה קוזה און סיגואינטי:

איל אונו דיב'יאה אזיר ג'וראר אה סו איז'ו די נו קאזארסי קון אונה מוג'אג'ה קי ייב'ה איל נומברי די ראחיל, אי איל אוטרו דיב'יאה אזיר אונה ריקומינדאסייון סימיז'אנטי אה סו איז'ה פור טודו אומברי קי סי ייאמאריאה אליקסאנדרו.

איליוס קריאירון קי אנסי איב'יטאר איל טריסטי אקונטיסימיינטו.

איסטו איס לו קי דיזיאה לה קארטה די ירמיה כהן. לה קארטה סי אקאב'אב'ה קון איסטאס פאלאב'ראס.

«ביין מי קריאו אוב'ליגאדו, די דארטוס איסטאס איקספליקאסייונים סוב'רי איל טיסטאמינטו קי טיניס אין בואיסטרו פודיר. מי קונסינסייה מי לו קומאנדאב'ה. איסטו סירה פארה מי אונה דולסי סאטיספאקסייון. אפרינסיפייו ביין איספירו קי נו ב'אש ב'יר מאס אגורה און אובסטאקולו פארה איל קאזאמיינטו די ס' אליקסאנדרו ראב'יניל קון בואיסטרה פופילה אי קי ב'וס ב'אש קונסינטיר אה אונאר לוס דוס ז'וב'ינים טאן דינייוס איל אונו דיל אוטרו. ב'אס סיר פארה מי אונה גראנדי אליגרייה די אב'יר פודידו מיטיר פין אה בוסבואב'רינסאס אי קונסולאר דוס קוראסונים קי ב'ראנטאדוס. אינדיספואיסטו די איסטי אז'אמיינטו מי ב'ה! איסקאפאר אה מי די און גראנדי קוידאדו. דיסדי לה פארטינסייה די מי איז'ו פארה איאורופה, ביין נו טינגו און פונטו די ריפוזו. אנונקי ביין קונוסקו איל ריספיקטו קי מי טייני, מי איספאנטאב'ה נו סיאה קי איל נו סי אייארה אין לה טריסטי ניסיסידאד די נו טיניר לה פרומיסה קי מי טוב'ו דאדו די קאזארסי קון אלגונה קואלקיר ראחיל, פורקי ביין סי באסטאנטי לו קי איס איל פודיר דיל אמור סוב'רי און ז'וב'ין קוראסון. ביין פואידריאה סין דודה ריב'ילארלי (איסקוב'רירלי) מי סיקריטו. פירו קיז'י מאנטיניר אסטה איל קאב'ו לה פאלאב'רה קי די אל מארידו די יוכבד».

דיספואיס די אב'יר ליאידו איסטה קארטה, איל טוטור די ראחיל איזו ייאמאר אלוס דוס ז'וב'ינים אי ליס קומוניקו לה קארטה.

אפינאס דישו איס קי לה ליאירון סי אב'לארון אין לוס בראסוס איל אונו דיל אוטרו.

—או! גראסייאס, אמיגו מיאו, דישו אליקסאנדרו ראב'יניל אה אליקסאנדרו כהן.

—קארישימו קונייאדו! ריספונדייו איל אוטרו.

— סי, דיזי איל רבני, לה דיפ׳ינסה דיל סינטימיינטו די איגזיסטיר מאס. ראפאיל אייו אין אינטאנסו אי און איספוזו, קי סי ג׳ואנטאן אמבוס אילייוס אליקטאנדולו.

ס. ד. ס.

איקסטיריאור

לה קונפ׳ירינסייה נאב׳אל די לונדרים

לה קונפ׳ירינסייה נאב׳אל קי סי אבריו אין לונדרים מיירקולים אולטימו 21 איניירו פואי אינאוגוראדה קון און דיסקורסו די סו מאז׳יסטאד איל ריי ז׳ורז׳. איסטי דיסקורסו פואי איספאנדידו אין טודו איל מונדו קון איל ראדייו. און טילגראמה די װאשינגטון דיזי קי סי׳ הוב׳יר, איל פריזידינטי דילה גראנדי ריפובליקה אמיריקאנה, סי ליב׳אנטו אלאס אוראס 5 די לה מאנייאנה פור אויר איל דיסקורסו דיל ריי ז׳ורז׳.

דיספואיס די אב׳יר אב׳לאדו, לה מאנייאנה די מיירקולים, אין מידייו די אונה מולטיטוד אינמינסה ריקוז׳ידה, מאלגראדו אונה איספיסה ניב׳לה (דומאן), אלאס [illegible] דיל פאלאסייו די בוקינגהאם, סו מאז׳יסטאד איל ריי ז׳ורז׳ סי רינדייו אלה גאליריאה ריאל דילה קאמארה דילוס לורדים אי אבריו לה קונפ׳ירינסייה אלאס אוראס 11.

טודוס לוס לוגארים אירן אוקופאדוס. לאס לוז׳אס ריזירב׳אדאס אלוס מימברוס די איסטאדו אי אה אוטרוס פירסונאז׳יס דיסטינגואידוס אירן אינטיראמינטי ייינאס. 360 ז׳ורנאליסטאס אירן פריזינטיס.

איל ריי סאלודו לה ביינב׳ינידה אלוס דיליגאדוס דילאס סינקו פרינסיפאלאס פוטינסייאס נאב׳אלים. סו מאז׳יסטאד קונטינואו [illegible] אנסי:

« דיסדי לה גראנדי גירה טודוס לוס פואיב׳לוס דיסיידירון קי טודה לה אב׳ילידאד די לוס אומברים די איסטאדו דיב׳יאה פריב׳אר לו פוסיב׳לי פור אימפידיר לה ריפיטיסייון די לה איספירימינטאב׳לי טראז׳ידיאה. אונו די לוס פרינסיפאלים פילארים איניל אידיפ׳יסייו אקטואל דילה פאס, איס איל אקורדו פור לימיטאר לאס פ׳ואירסאס נאב׳אלים אי רידוסירלאס אל מינימום קומפאטיב׳לי קון לה סיגורידאד נאסייונאל.

« ייו קריאו פ׳ירמימינטי קי לוס דיליגאדוס טיינין אונאנימאמינטי לה אינטינסייון די טראב׳אז׳אר נו קון און אוב׳זיקטיב׳ו (איגואיסטי) נאסייונאליסטה אי איקסקלוזיב׳ו, מה קון אונה בונ- לי אינספיראסייון קלארה די סופרימיר אונ׳י ב׳יס פור טודאס איסטאס פואירטי אובסטאקולו סוב׳רי לה ב׳יאה דיל פרוגריסו דיל מונדו סיב׳ילוזאדו אי דיל אורדין.

« טודאס לאס נאסייונים טיינין פלאנוס די ב׳ירסוס דיפ׳אנדאנדו און איגזאמין איקסיסיב׳ו; מה קי קאדה אונה איס דיטירמינאדה אה אזיר אלגון סאקריפ׳יסייו קומו קונטריבוסייון פור איל ביין קומון, ייו סו סיגורו קי ב׳ואיסטראס דיליב׳ירסייונים טראאירן און ביניפ׳יסייו גראנדי אי דוראב׳לי, נו סולאמינטי פור לוס פאאיזים קי ב׳ואיסטרוס ריפריזינטאש, מה פור לה אומאנידאד אין ז׳יניראל. ייו קריאו פ׳ירמימינטי קי לוס טראב׳אז׳וס די לה קונפ׳ירינסייה אריב׳אראן אה און ריזולטאדו ב׳ינטורוזו אי קי פואידראן אין און פורב׳יניר איניה דייאטו אליב׳ייאנאר לאס פיזגאדאס קארגאס דילוס ארמאמיינטוס קי פיזגאן אקטואלמינטי סוב׳רי לוס פואיב׳לוס דיל מונדו אינטירו. איסטו פאסינימארה איגואלמינטי איל טראב׳אז׳ו דילה פרוקסימה קומיסייון פריפאראטוריאה דיל דיזארמאמיינטו קי סי ריאונירה באשו לוס אאוספיסייוס די לה סוסיאידאד די לאס נאסייונים אי נוס אסירקארה דיל פיריודו איניל קואל לה קונפ׳ירינסייה ז׳ינירל דיל דיזארמאמיינטו פודרה טראטאר איל פרוב׳לימה די אונה מאנירה מאס ב׳אסטי אי מאס ז׳יניראל. אין איסטה איספיראנסה ייו בינדיגו ב׳ואיסטראס דיליב׳ירסייונים קון לה מאס אב׳סולוטה אטינסייון».

איל לורד מאייור די לונדרים אופ׳ריסייו לה טאדרי די ז׳ואיב׳יס אולטימו און באנקיטי די 780 לוגארים אין אונור די לוס דיליגאדוס די לה קונפ׳ירינסייה. איל ביב׳יו אל סוקסיסו די איסטה אימפורטאנטי אסאמבליאה. סי׳ טארדייו, ריפריזינטאנטי דילה פ׳ראנסייה ריספונדייו אין דימאנדאנדו קי טינגאן קונפ׳יאנסה אין לוס דיליגאדוס.

קי סי פאסה אין אלבאניאה?

טילגראפ׳יאן די בירלין אין דאטה די ז׳ואיב׳יס: רואידוס קונטראדיקטוריוס סירקולאן אל סוז׳יטו דילה סיטואסייון אין אלבאניאה.

מיינטראס קי לוס ז׳ורנאלים די איטאליה אנונסייאן קי לה ריב׳ולוסייון סי פינדרייה דיקלאראדו אין אלבאניאה אי קי לה ריז׳יון די דיברי סירייה אין פואיגו, לאס ניב׳אדאס אריב׳אדאס אקי דילוס סירקולוס אאוטוריזאדוס פריטינדין פור קונטרה קי איל קאלמו סירייה פירפ׳יקטו אין טודה לה אלבאניאה.

דיב׳ירסוס

און גראנדי ב׳אפור אלימאן סי דייו קונטרה און פינייאסקו. — טילגראפ׳יאן די בואינוס איירים קי איל ב׳אפור אלימאן «מונטי סירב׳אנטיס» די 13,913 טונילאדאס, טיינינדו אה בורדו 1000 טוריסטאס, סי דייו קונטרה און פינייאסקו אינ׳ל איסטריג׳ו די מאז׳ילאן. טודוס לוס פאסאז׳ירוס פ׳ואירון דיסבארקאדוס סאנוס אי סאלב׳וס.

אונה פובליקאסייון קולוסאל. — דיסדי איל 1 די איניירו אולטימו איל בריטיש מוזיאום טייני און נואיב׳ו דיריקטור. איס און אומברי אינירז׳יקו אי קי ב׳ה אימפיסאר אונה אוב׳רה ב׳ירדאדירמינטי קולוסאל. סי טראטה די פובליקאר אונה אידיסייון נואיב׳ה דיל קאטאלוגו די לה ביבליוטיקה. איל בריטיש מוזיאום קונטייני קאזי טרים מילייונים אי מידייו די ב׳ולומינים. לה פובליקאסייון דוראראה אונה דיזינה די אנייוס אי קוסטארה אל מינוס 200,000 ליר׳ס.

און ז׳ורנאליסטה פ׳ואי אה ב׳יר אה איסטי אקטואל נואיב׳ו דיריקטור: «ביין דיסידי איסטה נואיב׳ה אידיסייון דיל קאטאלוגו פורקי ייו ריסיב׳י נומירוזאס דימאנדאס די טראנסקריפסייון די אמיריקה. נואיסטרוס קאלקולאמוס קי איל קאטאלוגו קומפרינדירה 165 ב׳ולומינים, מה ייו קריאו קי איל נומירו סירה די 170. איל פריסייו סירה די 4 ליר׳ס איל ב׳ולומין די סואירטי קי איל קאטאלוגו קומפליטו קוסטארה קאזי 680 ליראס איסטירלינאס.

און קונסיז׳ו

פרופ׳יטאד דילאס קונדיסייונים איקסיפסייונאלים קי ב׳וס סון אופ׳ריסידאס פור קומפראר קון 12 מיזים די קרידיטו און אורנו איליקטריקו פור קוזינה אין לה **סאטיאי** מיטרו האן, פירה. איליקטריק איב׳י, באייאזיד, איסטאמבול.

קומוניקאד׳ו דילה דיריקסיון דיל אופ׳יסייו מ׳יליטאר די קיליג׳ עלי פאשה

לה ריב׳יזייון די לוס אופ׳יסיירים די ריזירב׳ה דיל מיס די פ׳יב׳רירו 1930 ב׳ייני די אימפיסאר. טודוס לוס אופ׳יסיירים די ריזירב׳ה אינסקריטוס אין נואיסטרה סיקסייון דיב׳ין אדיריסארסין אה נואיסטרו אופ׳יסייו אימפיסאנדו דיל פרימו פ׳יסטה איל קאב׳ו דיל מיס די אגוסטו 1930.

סוסייר'אד' איסראאיליטה די ביניפ'יזינסייה מתן בסתר די אנדריאנופלה

—

דונוס איג'וס מיינטראס איל מיס די דיסיימברי

נכור יהודה דונאסייונים גרושים 50, שבתי אשכנזי 25, יצחק מזרחי קירקלאר איל'י 500, אליה ב' מכלל די קונטאן 500, שנתי ליב'ידי די קונטאן 100, דוד ע' עזר די טולידו די קונטאן 200, מנחם א. נחמוס'ס, די קונטאן 200, אבוניס די קונטאן 100, נכור נארדיאה די קונטאן 100, מנחם נכור לוי 100, יצחק די כפאל אקה 100, שלמה הלוי 50, אברהם ב' מאיר 100, מנחם מיטראני אין סו דיספו-זוסייו 100, שמואל משולם די אוזון קיופרו אין דיספוזוסייו די סו איזה א'ר מנחם מיטראני 25, דוד נכור נ' אבולאייה אין סו בודה 40, מורדו כהן 100, מאדאם פאלומה הלוי 100, חיים מ'ן די קונטאן 500, חיים יהודה טוביה אין סו בודה 100. נסים עובדיה 50, שלמה מיפאנו 100, יצחק מורדו מינדה אין מימוריה די סו דיפונטו פאדרי 500, נסים הלוי טירזי 100, אליעזר נסים מודה די קונטאן 50, יצחק אברהם פנחס ביזאס 100.

בילאנסו דיל אנייו 1929 פ'ין 1 ז'ינאייו 1930

אינטראד'ה	גרושים
סולדו אין קאשה	3647
דונוס די קונטאן	72760
די דיספוזוסייוס בודאס אי נא-סימיינטוס	30251
דונוס דילאס פרוב'ינסייאס	8600
קוז'יטה אין פורים	5000
קוז'יטה אין ערב כפור	6373
דונוס דיל אז'ינו	24218
דונוס לוקאלים אי קהילות	86244
קונטריבוסייון דילוס סירקולוס	6000
קוזיטאסייונים	25800
טוטאל	268893

סאליד'ה	גרושים
דונוס אה פאמילייאס ניסיסיטוזאס	140800
דונוס אין פסח	40700
דונוס אין רומאנייה אי סוקורוס	16600
אלייוד'ו פור ב'יאז'י אה אז'ינוס	5900
פור ליג'י אי ייוגורט	3680
אלייוד'ו אה אז'ינוס אין קונב'אלי-סינסייה	11800
פור 3 מיל אוקאס די קארב'ון	16818
ב'יקוס אימפריסטימוס אה דיב'ירסוס איסקאליירוס פור קאזיטאסים	20500
קונב'ינסייון אה און קאנדידאטו	
פארה פארים	1500
אבונאמיינטו א ג'ורנאל איל טיימפו	2500
פור לה ליקטורה דיל « «	550
פוסטאז'י אי טילינגראפוס	3975
פאפיל דיפ'יריס אימפרימיריאה	2140
	267463
סולדו אין קאשה	14.30
טוטאל	268893

איל נואיב'ו פלאנו די לה גראנד לוטיריאה דילה אב'ייאסייון

לה אלטה דיריקסייון דילה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון קונסינטו און נואיבו פלאנו קי אים מויי אב'אנטאז'וזו פור לוס פארטיסיפאנטים. לה לוטיריאה סי קומפונירה די 60,000 נומירוס, סוב'רי לוס קואלים אבראן 52,500 גאנאנטים. אים קאזי סין איגזימפלו אין נינגונה אוטרה לוטיריאה. קומו אין לוס פלאנוס פריסידינטים אבראן לוטוס די 10,000, די 20,000, די 30.000, די 40,000, די 50 מיל, די 100,000 אי די 200,000 ליר'ס.

לה מאס אימפורטאנטי מודיפ'יקאסייון אינה קין איל נואיב'ו פלאנו אים קי לוס נומירוס סא-לידוס אין און טיראז'י נו סון מיטידוס די נו-איב'ו אין לה אורנה, קומו איירה אנטים. די איס-טה מאנירה לאס איספיראנסאס די גאנאר סו-ב'ין אה מיזורה קי ב'ייינין לוגאר לוס טיראז'יס די לאס פרימיראס קלאסים, סיגון אים אין לאס לוטיריאס מודירנאס די אירופה.

אין איסטי נואיבו פלאנו, איל ב'אלור דיל בי-[illegible] אין פ'אקטור מויי אימפורטאנטי, איל ב'יאז'י סיר אומברי די קונפ'יאנסה אי מאס מינים סילב'אבלי. פורקי לה ב'אלור דיל בי-לייטו ב'ה פוזאנדו אין קאדה קלאסי.

אים דיר איסטו קי איל פארטיסיפאנטי אה לוטיריאה דיב'י קומפראר סוס בילייטוס די לוס קי[illegible] סירייוס, קונוסידוס פור סוס א[illegible] סירב'ינסייה אי סו סולב'אבילידאד.

אונו דילוס קולייקטורים אין קאזו לוס מאס ריקומינדאב'לים אים איל ב'יין קונוסידו סי'

שלמה ח. אשכנזי

טיינידו סוס אופ'יסייוס אין איסטאמבול, דור-דונג'ו באקופ' האן, נומירו 34, טילפ'ון איס-טאנבול 1849-969, אי אין גאלאטה מ'אאיל עלי פאשה האן נומירו 30. טילפ'ון: פירה 1901.

דוקטור רוב'ירט אבימלך

מיימברו די לה סוסייטאד אלימאנה די דיר-מאטולוז'יה אי סיפ'יליג'ראפ'יה פ'יל לאס אזינו-ראס דיל קואירו אי לאס אז'ינוראס סיקריטאס.

טראטאמיינטו קון לה אילקטריסידאד, דיא-טירמיאה, קון לוס ראדייוס אולטרה-ב'יולים, ראדייוס X, אולטרה-מיקרוסקופיאה איב'ק אינ'ס.

פירה. טיפי באשי 20, אפארטאמינטו פידרי-לי נו' 3, אין פ'רינטי דיל פאזאז'י אג'ופולו.

איקספירטו-קונטאבלי אי בילאנסיירו

אי קורריספונדיינטי אין טורקו אי אין פ'ראנ-סים אב'ייינדו לאב'וראדו מיינטראס 12 אנייוס קומו קאפו קונטאבלי אין אונה אימפורטאנטי פ'ירמה די נאסיונה סיאוראה אי קונוסיינדו פ'אסילמינטי איל אינגלים, בושקה און פוסטו פירמי. סי קארגאריאה איגואלמינטי די אב'ור-נאר אוראס די טראבאז'ו אי די דאר ליקסייו-נים די קונטאבילידאד. דיפ'ירינסייאס די פרימיר אורדין.

אדריסארסי אל אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסיאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינייל

מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

און דונו די סי' רוקפ'יללר אין פ'אב'ור די אוב'ראס ג'וד'יאס

איל איז'ו די סי' רוקפ'יללר איניב'יאו און צ'יק די סינקואינטה מיל דולארים אלה פ'ידיראסיון דילאס אינסטיטוסייונים די קארידאד ג'ודיאס די נואיב'ה-יורק. איסטי מונטאנטי ריפריזינטה סו קוטיזאסיון אנואל אלה דיג'ה פ'ידיראסיון.

לה פרימירה גראנדי אינסטיטוסייון ג'וד'יאה קי סופ'רייו דילאס קונסיקואינסאס דילה קריזה פ'ינאנסיירה אמיריקאנה

אנונסייאן די נואיב'ה-יורק קי אונה דילאס פרימיראס גראנדיס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס אין לוס איסטאדוס אונידוס קי סופ'רייירון אין סי-גיידה דיל אוטונו קראק אין לה בורסה די נואיב'ה יורק, איס איל סינייורי אי איספלינדידו סימינארייו נומבראדו «ישיבה» איל קואל קוס-טו לה באגאטילה די דוס מיליונים די דולא-רים. איסטי סימינארייו איס מאס ביין אונה אוניב'ירסידאד. איסטה אינסטיטוסייון ב'יב'ה איקסקלוסיב'ה פרינסיפאלמינטי קון לוס דונוס אי לאס קונטריבוסייונים די סייר-טוס פ'ינאנסיירוס ג'ודייוס לוס קואליס, פריסי-זאמינטי, פואירון ב'יקטימאס דיל קראק דילה בור-סה די נואיב'ה-יורק, אונדי סוס פורטונאס פו-אירון אינגלוטידאס. לה סיטואסיון פ'ינאנסיירה די איסטה ישיבה איס מאנטו פריקארייה קי איי טריס מיזיס קי סוס פרופ'יסורים נו ריסי-ב'ין סוס אונוראריוס.

נו איי דודה טודאב'יאה קי אוטרוס פ'ילאנ-טרופוס ג'ודייוס ב'ינדראן אין אייודה די איס-טה אינסטיטוסייון.

אלימאנייה

לה קריזה איקונומיקה אין אלימאנייה אי לוס ניגוסייאנטיס ג'וד'ייוס

איסקריב'ין די בירלין קי לה אב'ייסלה פא-נאדה פואי טודו נו קי איי די מאס מאלה אי קי לאס פריב'יזייונים פור 1930 סון איקסטרימא-מינטי פיסימיסטאס. נאדה קי אין איסטה סיב'ו-דאד, קונטרי 14000 פאלייטאס, נאס 10000 סי פודיירון אוביטיניר און קונקורדאטו, פור מאנ-קאנסה די און אקטיבו קיאלונקואי. אינטרי איי-ייאס קונטאן און גראן נומירו די ב'ייזאס קא-זאס גוזאנדו די לה מאס גראנדי ריפוטאסייון אי אינטרי איייאס מונג'אס ג'ודיאס קונסידי-ראדאס פ'אסטה אגורה קי סולידאס קומו און פינייאסקו.

לה קאוזה די איסטה מאלה סיטואסייון איס דיב'ידה אין גראן פארטי אה ראזונים פוליטי-קאס. איל פלאנו יאנג פור לאס ריפאראסיו-נים פואי ניגאטיב'אמינטי אטאקאדו פור לוס נא-סייונאליסטאס, ריטארדאנדו סו מיטידה אין אפ-ליקאסייון. אין סיגידה די איסטי איסטאדו די אינסיירטידומברי לוס קאפיטאליס אזינוס אי פרינסיפאלמינטי, אמיריקאנוס קי אבסטינייירון די אינטיריסארסין אלאס אימפריזאס אלימאנאס, אימפיאוריאנדו אנסי לה קריזה איקונומיקה אי פ'ינאנסיירה קי אינזינטיאה די אנטיס. לוס נא-

ביינאביניטאדה אי ליס אינביטו די איר פריזינטאר

אל פואיבלו איל פלאנו ייונג קומו און קומפלו-טו די לוס ג'ודייוס פור רואינאר איל פאאיס. טודוס לוס איספואירסוס דיספייגאדוס פור נו-איסטרוס קוריליג'יונארייוס אין לה פרינסה אי פור ביאה די קונפירינסייאס, פור דימונסטראר קי איסטה אפירמאסייון איירה אונה פורה קאלומנייה, נו איזיירון קונסינטיר די נו קונטרא-רייו לוס נאסייונאליסטאס פאנאטיקוס אי לוס סוסייאליסטאס ג'ודייוס סופרייירון פור איסטו קונ-סידיראבלימינטי אין סוס אינטיריסים.

לאס גראנדים קאזאס די נישילו די בירלין לאס קואלים איראן פור לה מאס פארטי ג'ודי-אס) סון אויי אין באנקארוטה.

לה מיזמה סיטואסייון דיספיראדה איס סי-ניאלאדה אין ליפסיק, איל סיגונדו דיסטריק-טו דילה אלימאנייה דונדי לה אינדוסטרייה די פילאטורה איסטה אטאדה פור לה מאס פארטי אין מאנוס דילוס ג'ודייוס. מונג'אס קא-זאס אימפורטאנטיס סירראן לוס פאנאמיינ-טוס, נאדה אין איסטה סיבדאד לאס פיר-דידאס קי סופרייירון אה סופורטאר אין 4000 פאלייטאס קי איליבארון אה 200 מילייונים די מארקאס.

אל אימפיסירייו דילה נואיבה אלימאנייה, סי טופאן פורסאדוס די דיזיר קי איל ג'ודייו אלי-מאן נו אוקופה מאס לה סיטואסייון אימינינטי אין איל קומירסייו אי אין לאס פינאנסאס קי איל אוקופאבה אנטיס דילה גירה.

אין פאליסטינה

לה דילינאסייון אראבה פ'ה פארטיר פור לונדריס

לונדריס.—לה דילינאסייון אראבה קי דיבי ריסידיר אה לונדריס, איס דיפינ'יטיבאמינטי איסקוז'אדה. איליה טינדרה פור מיימברוס אה ז'אמאל אפינדי (קי סי טופה ייה אין לונדריס) אלגי ביי עבדול האדי, ראג'יב ביי נאשאשיבי, מאייור די ירושלים, קונסידיראדו אויי קומו מו-דיראדו אי סי' [illegible], און אלימאן די טינינסייה דילוס קרואזאדוס (1) נאסידו אין סא-

לה דילינאסייון די פאלאבראר איל גראן מופטי, אזגי אזין איל אביאזי. נונקה קיזו פרובה איל אוקיאזי אי איל מונג'אן אפינדי נו פו-אירון איסקוז'אדוס.

לה קומיסייון די איניקואיסטה, דיקלארו אלגי ביי עבדול האדי, איס פאבוראבלי אלוס ארא-בוס, מה איס מיניסטיר טיניר לה ג'וסטיסייה דיספייראדה קון ריקלאמאסייונים אינירז'יקאס.

לה קואיסטייון דילה מוראלייה די לאס לאמינטאסייונים סומיטיד'ה אלה סוסייד'אד' דיל'אס נאסייונים

איל דילינאדו דילה גראן בריטאנייה סומי-טייו אין איסטוס דיאס אל קונסילייו דילה סו-סייד'אד דילאס נאסייונים לה קואיסטייון דילה מוראלייה דילאס לאמינטאסייונים, פאריסי קי אונה קומיסייון איספיסייאל סירה קארגאדה די איסטודייאר לה קואיסטייון אי די איליבוראר און ריגלאמיינטו דיפינ'יטיבו.

לה פרינסה אראבה אי איל דוקטור מאגנוס

איל אורגאנו דיל איזיקוטיבו אראבו די פא-ליסטינה איל «פאליסטין» דיקלארה קי לוס סולוס קאפוס ג'ודייוס ראזונאבלים אי מודיראדוס קון לוס קואלים לוס אראבוס פואידין אינטינדיר-סין, סון איל דוקטור מאגנוס אי איל דוקטור בירגמאן. דיזגראסייאדאמינטי, קונטינואה איל «פא-ליסטין» איליוס נו פורמאן קי אונה פלאקה מאיוריטאד. איס אה איליוס די ריקוזיר אה סוס דיריז'ור אונה מאיוריטאד, די איזיר דיזונ-פאריסיר אלוס ליניספאס ארדיינטים אה סוס אי-דיאס פאנאטיקאס אי די מיטירלוס אין פרינ-טי דילוס אראבוס: איל «פאליסטין» קופטייה אי קונטינוארה סיימפרי מוזה פירסונאלידאד אי אורגאניזאסייון דיזיאוזה די אריבאר אה אונה סולוסייון איקיטאבלי דיל פרובלימה פאליס-טינייאנו, סולוסייון קי דיבירה איזיר ריקונוסיר, אינמאנקאבלימינטי, לוס דיריג'וס די לה מאיו-ריטאד אי לה ריקונוסינסייה דילוס דיריג'וס די לאס מינורידאדים. נינגון אראבו סאנו די מי-אוליו, טירמינה איל «פאליסטין», נו קירירה דיספירטאר לוס ג'ודייוס די פאליסטינה, ני אזיר סיפזאר לה אינמיגראסייון ג'ודיאה, ני ריפוזאר אלוס ג'ודייוס אי אלוס סיאודאדינוס פאליס-טינייאנוס

טיניינדו דיריג'וס אי פריבילידג'וס איגואלים, מה די אוטרה פארטי, נינגון אראבו סאנו די איספיריטו נו קונסינטירה נונקה אל איג'ו קי לה פרידומינאנסייה קוברי סו נאסייון סיאה א-קורדאדה אין סו פרופייו פאאיס אה אונה או-טרה קומונידאד.

פ'ראנסייה

סי' שמואל פוטרומונלי אילידי'ד פרינסידינטי דילה סוסייד'אד' דילוס ארקיטיקטאס די פ'ראנסייה

נואיסטרו אימינינטי קוריליג'יונארייו סי' שמואל פוטרומונלי, מיימברו דיל אינסטיטוטו, פואי איליז'ידו, פור לה אנייאדה 1930, פרי-סידינטי דילה אסוסייאסייון דילוס ארקיטיקטאס די פ'ראנסייה.

סי' פוטרומונלי פואי קארגאדו, אנטיס אל-גונוס אנייוס, דילאס ריפאראסייונים אר-טיסטיקאס דיל פאלאסייו-מוזיאו פ'ראנסים אין רומה. אלה אוקאזייון דיל אקאבאמיינטו די איס-טוס טראבאז'וס, איל אימבאשאדור די פ'ראנסייה לי אופריסייו לה סימאנה פאסאדה און באנקי-טי, אל קואל אסיסטייירון לוס מאס גראנדים אר-קיטיקטאס אי ארטיסטאס דילה איטאלייה.

רוסיאה סוב'ייטיקה

די אונה פארטי קומבאטין לה ריליג'ייון אין רוסיאה די'לה אוטרה קונדינאן אלוס אנטיסימיטאס

טיליגראפיאן די מוסקובה קי סיס פונקסיו-נארייוס קומוניסטאס רוסוס פואירון קונדינא-דוס פור אבייר איג'ו אונה פרופאגאנדה אנטי-ג'ודיאה אין אונה פאבריקה די לאדריז'וס (טוב-לאס) אין לה ציקה [illegible]. קואטרו די איסטוס אינפיליסים פואירון קונדינאדוס אה דוס אנייוס די פריזייון אי לוס [illegible] אוטרוס אה דייס אי אוג'ו מיזים דילה מיזמה פי-נה. איל דיריקטור דילה קואופיראטיבה די לה פאבריקה די ח מ'ל, סי' פירינבריסקוס, פואי דיס-טיטואידו פור נו אקטיבאר אנטיסימיטיזמו.

איל גוב'ירנו דילה אוקראיינה אדיריסו אונה ריסולוסייון אה טודוס קאפוס דילאס אדמי-ניסטראסייונים נו ריסטירינז'יר לוס דיריג'וס די סילאס פורקי איסטוס נו איסטאן איביזייאדוס פור אורדינים די [illegible] די לוס

(1) לוס קרואזאדוס איראן אקיליוס קריסטיא-נוס די לה איראה מידייה קי דיקלאראבאן לה גירה סאנטה, קונטרה לה דומינאסייון מוסול-מאנה, אין לה טיירה סאנטה אי קי ליגאבאן אונה קרוז סוברי סוס ביסטידוס קי פואירון אה קונקיסטאר אין איסטי פאאיס פור טומאר איל סאנטו סיפולקרו (לה טומבה די ז'יזו) די לאס מאנוס די לוס אינפידילים מוסולמאנוס.

אובּראדורים ג'ודייוס סין אימפ'ייגו. אין פרוקוראנדולים טראבּאזו אי פור אזיר אמפוניארלו שאקאדאס לוס דיסדיג'אדוס אובּראדורים די איסטה קונפ'יסייון

לה גאמבה די ליניון ליינה די דולארים אים ריקאמאד'ה פור אונה ג'וד'יאה די נואיב'ה-ייורק

איי אונאס קואנטאס סימאנאס נוזוטרוס אב'יאמוס ריקונטאדו קי און ג'ודייו פולוניס ליאמאדו נ. גולדינבירג, אב'יאה סידו טופאדו מואירטו אין אונה מיזיראבּלי קאזה, אין ב'יינה. איל דיפ'ונטו קי אירה מינדיקאנטי די סו פרופ'יסייון, טיניאה אונה גאמבה די ליניו. לאס אאוטורידאדיס אאוסטריאקאס קונסינייארון אל קונסולו פולוניס לוס דוקומינטוס אי לוס איפ'יקטוס קונטינידוס אין לה ג'יקה קאשה די ליניו קי לה פוסיאה קומו טודו מואיבּלי אין סו קאזה. לה גאמבה די ליניו קי טופאבּה טאמביין גוארדאדה קון סוס איפ'יקטוס לו קי איזו לה אטינסייון דיל קונסולו. אב'יינדולה רומפידו, קונסטאטארון אינטונסיס קי איל קונטיניאה אונה גראן סומה די דולארים אין בּילייטיס די בּאנקה קי איל מינדיקאנטי אב'יאה איסקונדידו אב'יי אי קי ריפריזינטאבּאן איל פ'רוטו די סו לונגה קאריירה לוקראטיב'ה. לאס בּוסקידאס איג'אס פור איל גוב'ירנו פולוניס פור דיסקוב'ריר לוס אירידירוס דיל ג'ודייו ב'ינין די ריאוסיר: סו מוז'יר קי אימיגראדו אין נואיב'ה-ייורק דיס די לונגוס אנייוס, קון סוס ג'יקוס ניניוס, סי טופה אין ב'ידה אי איל'יה ריקלאמה אגורה לה אירינסייה די איסטה אינאספירטאדה פ'ורטונה. איל דיסדיג'אדו ג'ודייו סיינדו אינפ'ירמו, נו פודו סיר אדמיטידו אינטונסיס אין אמיריקה אי איל סי דיו אינטונסיס אה מינדיקאר אין דיפ'ירינטיס פאאיזיס קון סו גאמבה די ליניו, אים אנסי קי איל פירדיין לאס גראסייאס די סו מוז'יר אי די סוס קריאטוראס, אזום קואלים איל דיספינסאבּה לוס דולארים קי איל ריקוז'אבּה.

איל פרימיר פרוסיסו קונסירנאנדו לה ב'אלידים די און מאטרימונייו ב'וד'ייו ג'וזגאד'ו פור לה קורטי די ג'וסטיסייה אינגליזה 136 אנייוס אנטיס

אונה קונטרוב'ירסייה אינטרי רבנים

(איל מיניסטירייו די לה ג'וסטיסייה די אינגלאטירה אקאב'ו די פובּליקאר לוס רונדי קואינטוס די לוס דיבּאטיס די אלגונוס פרוסיסוס סיליבּריס ג'וזגאדוס אין איסטי פאאיס, אינטיל סינגלו דיזום אי און'... את. טומגלה די קוריוזידאד', דאמוס אקי איל ריזומיד'ו דיל פרימיר פרוסיסו די קאראקטיר ריליג'ייוזו ג'וד'ייו דיל קואל לוס טריבּונאלים אינגליזים טוב'יירון אה אוקופארסין אין אקיאה איפוקה).

איל דיאה, די ב'יירנים, 26 זולייו דינה אנייאדה 1793, אינטרי לאס אוראס 11 אי מידייו דיאה, אונה סירימוניאה די מאטרימונייו טינייאה לוגאר איניל פרימיר פיסו די אונה קאזה סיטואדה אין לה קאלייה ב'ינים, איניל קוארטיל ג'ודייו די ווייטצ'אפיל, אין לונדרים. איל נוב'ייו אארון מינדים ב'ילינאריו, און ספרדי זאיאדו די 26 אנייוס אי לה נוב'ייה אסתר לינדו לייבּאנדו אלינגרימינטי, כום דיים אי סים פרימאב'יראס. לוס דוס טיסטיגוס מינסיונאדוס אין לה סירקונסטאנסייה איראן: ליאון כהן, שמשטרי אי אברהם יעקב, ג'יקו מינופייאנטי, סודוס לוס דוס מוראדורים דיל מיזמו קוארטיל. לוס נואיב'וס קונג'וגאדוס נו איראן אזינום איל אונו אל אוטרו. לה אירמאנה די אסתר לינדו אירה קאזאדה קון איל אירמאנו די ב'ילינאריו, יעקב. אים אין לה קאזה די יעקב קי לוס דוס זוב'ינים סי אינקונטראב'אן אי אים אי טאמביין קי לה סירימוניאה טוב'ו לוגאר. איסטה סירימוניאה פ'ואי אנסי דיסקריב'ידה:

אארון ב'ילינאריו, אין פריזינטאנדו און אניו, דישו אה אסתר לינדו: «ב'יאה, פ'אב'ים קי אין אסיסטאנדו איסטי אניו טו די ב'ייניס מי מוז'יר?» אה איסטו אסתר ריספונדייו: «ב'ייאה לו סי». «טו אסיפטאס מיסמי אניו אין טודה ליבּירטאד אי ליברו קונסינטימיינטו»? אסתר ריספונדייו: «סי»! ב'ילינאריו פאסו אינטונסים איל אניו אל דידו די אסתר אי איזו לה דיקלאראסייון איבּריאו פריסקריטה פור לה לי אי קונוסידה קון איל נומברי די קידושין. אין איסטו קונסים ב'ינו טודה לה סירימוניאה, נו אוב'ו ני כתובה ני חופה.

איסתר לינדו, אה כמה אונה ב'ינייה אואירפ'אנה די פאדרי אי די מאדרי אי סי טופאב'ה באשו לה גוארדייה די און טוטור, אברהם די מאטוס מוקאטה. אין סו טיסטאמינטו, סו פאדרי לי אב'יאה דישאדו אונה סומה די מאס אי אינב'ינאדוס אה מאס די 4000 ליר'אס' אי סו מאדרי אה סו טורנו לי אב'יאה לינגאדו לוס ריב'ינידוס די סיירטוס בּיינים אי מואיבּלים. אינסטוס ביניטוריס אב'יאן דיקלאראדו אין סוס טיסטאמינטוס קי איסטוס ליגאדוס נו דיב'ריאן סיר ריטינידוס אלה ניניה קי קואנדו איל'יה אב'ראה אלקאנסאדו לה אידאד די 21 אנייוס אי איל דיאה די סו קאזאמיינטו. קומו קונדיסייון פרינסיפאל: איל מאטרימונייו דיב'יאה אזירסי סיגון דין תורה די ישראל.

פארייסי קי לוס איגזיקוטידורים טיסטאמינטאריוס נו אב'יאן קונוסידו די איסטה אונייון, פואיסקי אינייוס ריפ'וזארון די ב'ירגאר לה בּינייה לה פ'ורטונה קי לי אירה דיסטינאדה, קון איל פריטיקסטו קי איל דיג'ו קאזאמיינטו נו פואידיה איגואלמינטי נו סיר ריקונוסיידו די ב'יזאס. אילייוס סי אדיריסארון אין פרימירו אל בּית דין די לונדרים. איל קואל דיספואיס די לונגוס דיבּאטיס דיסידייו קי סיגון איל, איסטה אונייון אירה «דודוזה». איסטה דיסיזייון נו ריזולב'יאה לה קואיסטייון. אים אינטונסים קי לוס איגזיקוטידורים טיסטאמינטארייוס סי דיסידייירון די אדריסארסין אלה אלטה קורטי די ג'וסטיסייה די לונדרים. אין סוס ריקואיסטאס, אילייוס פריטינדיאן קי לה סירימוניאה קי טוב'ו לוגאר איל 26 זולייו אין לה קאזה די יעקב ב'ילינאריו, פ'ואי אקיאה די דיספוזאלייוס אי נו און מאטרימונייו אי סוליסיטאב'אן אין קונסיקואינסה און ב'ירדיקטו ריקונוסיינדו לה נוליד'אד די לה פריטינדידה אונייון אינטרי אסתר אי אארון.

אירה פור לה פרימירה ב'יס אין לה איסטורייה דילה אינגליטירה קי לוס טריבּונאלים די איסטי פאאיס אירן לייאמאדוס אה פרונונסייארסין סובּרי אונה דיפ'ינסייה די קאראקטיר ריליז'ייוזו ג'וד'ייו.

איל איגו ב'ינו דילאנטרי לה אלטה קורטי די קאנסילייריאה אינגליזה—קונוסידה קומו איל קונסיסטורייו—פריסידאדה פור לורד סטוב'יל, אין לוס פרימירוס מיזים די לה אנייאדה 1795, קירי דיזיר סירקה דוס אנייוס דיספואיס קי טוב'ו לוגאר לה סירימוניאה.

לורד סטוב'יל איזו סאב'יר אין פרימירו דילאנטרי לה אלטה קורטי לוס מוטיב'וס קי איל פ'ואי [illegible] די לונדרים פור קונוסיר סים אופיניון סוס איסטי סוז'יטו. [illegible] קואיסטייון [illegible] לה אונייון [illegible] «דודוזה».

—סי או נו, פריגונטו לורד סטוב'יל, לה סירימוניאה דיל קאזאמיינטו [illegible] קומו אין [illegible] טיסטאמינטו דילוס דיפ'ונטוס?

—טודו לו קי פואידי דיזיר אין לה פריזינסייה איל בּית דין איס, קי סיגון אונייון איס «דודוזה».

—גואיאים, קומו ג'ואזגאם [illegible] איל נומברי [illegible] דיל [illegible] דיספואיס [illegible] דאב ...

—קי נואיב׳ה טרה מאנירה די פרוב׳ינג׳ייארנוס נו איס קומפאטיב׳לי קון לאס ליים דיל איסטאדו אינגליס, ריספונדיו איל אב בית דין, איל׳ייאס אים פור קונטרה קונפורמי קון נואיסטראס ליים ג׳ודיאס ...

איל פריסידינטי דילה אלטה קורטי סי דיסידייו אינמונסים, פור אקלארר סו קונסייאנסייה, די איר׳ אה זאמביין אלגונוס רבנים אפאמאדוס פור קונוסיר סוס אופינייון אין לה מאטירייה.

איל רבנו דאב׳ידו, רבנו די לה קומוניטאד ג׳ודיאה פורטוגיזה, דיקלארו קי לוס קידושין אירן אינבאליד׳ינטים פור שאלדאר און קאזאמיינטו.

רבי שלמה מרדכי חיים יעני, דיקלארה פור קונטרה קי קואנדו אונה מוז׳יר טומה קידושין קון סו אינסייה קונטינטים דילאנטרי דוס טיס־טיגוס, אינזוס קידושין סון קומפלידוס אי קי אים לייאמאדה אשת איש.

רבי שלמה ליאון, גראן רבנו די לה קומוניטאד אשכנזית די לונדרים, דיזי קי סיגון איל, לוס קידושין אה איל׳ייוס סולוס נו סון דיל טודו סופיסייינטים. באסטה קי אונה דילאס אוסראב פורמאליד׳אדים דילה סירימונייה סיאה אינו־סידה פירקי איל מאטרימונייו נו סיאה ב׳אלידו.

רבי יצחק דילגאדו אפירמה אין מודה קונ־ב׳יקסייון קי לה ריטיטידה דיל אניאו קונב׳ינייטי אונה פארטי אימינסייאל דילה סירימוני־אה אי איל איגו קי לה מוז׳יר ג׳ודיאה אקיפטה איסטי אוב׳זיטו אימפליקה קי איל׳ייה לו אדמיטי קומו איל פריסייו די סו דידיקאמיינטו.

איל רבנו דוד אאנליקים דיקלארה קי סי און ג׳ודייו אי אונה ג׳ודיאה ריסיב׳יירון לוס קידושין אי קי איל ג׳ודייו דיקלארה דילאנטרי דוס דיס־טיגוס קי איל זה טומאר קון איסטה ג׳ודיאה, קומו סו מוז׳יר, איסטה אונייון איס ב׳אלינה אי ב׳אליב׳לי אי קונפורמי אל דין תורה די ישראל.

איל רבנו בן יוסף זה מאס ליש׳ום; איל אפירמה קי לוס קידושין דאדוס דילאנטרי טיס־טיגוס נו פואידין סיר אנולאדוס סין קי אייגה ראזונים גראב׳יס אי פלאאוזיב׳לים.

איל רבנו סילדין, סיטה לה אופינייון די מאיי־מוניד סיגון לה קואל לה מוז׳יר קי ריסיב׳ייו קידושין איס מוז׳יר ליז׳יטימה, מיינטרס קי איל׳ייה סי ריפ׳וזה דיספואים אה אקונסליר סוס דוב׳י־דים קונז׳וגאלים ב׳ירסו סו מארידו. איל ריליז׳ה מאמביין אלגונוס פאסאז׳יס דינה משנה אי דילה גמרא קונפירמאנדו לה אופיניון די מאיימוניד.

לוכד שטוביל נו אינקונטרי סי אינקונטרימינו־סו די קונבטאטאר לה דיפ׳ירינסייה די אופינייו־ים דילוס רבנים כונזרי אונה קואיסטייון טאן אמפורטאנטי אי גראב׳י אי קיריינדו פירסונאל איל בית דין—לה אוטורידאד לה מאס אלטה פור לוס ג׳ודייוס אין קואיסטייונים ריליג׳יו־זאס—אה פרונונסייארסי קלאראמינטי סוב׳רי איסטי פרוסיסו, איל לי סומיטי סור איסקריטו **סיטי דימאנדאס דילאס קואלים לאס קואטרו** לאס מאס אינטיריסאנטים, פואירון לאס סי־גיינטים:

פרימירה דימאנדה.—איס אדמיטידו קומו לו דיקלארו רבי בן יוסף קי לוס קידושין נו פו־אידין סיר אנולאדוס?

ריספואיסטה דיל בית דין.—איל בית דין טייני איל פודיר די דיזיר די קי פארטי און מאטר טוכייו אים דיספואיסו אי אנולארלו.

סיגונדה אי טריסירה דימאנדה.—סי לה אפירמאסייון די רבי סילדין סיגון לה קואל אונה ג׳ודיאה קי ריסיב׳ייו קידושין אים אונה מוז׳ר ליז׳יטימה מאלגראדו קי איל׳ייה נו מוב׳י סיגון ריספורמו קינג׳ינאל קון סו מארידו אים פ׳ונ־דאדה או נו? אי קואלים סון לוס פאסאז׳יס די לה משנה אי די לה גמרא אלוס קואליס איזו אלוזייון רבי סילדין קי קונפ׳ירמאריאן לה מיס־מה אופינייון?

ריספואיסטה דיל בית דין.—לה אפירמאסייון פור רבי סילדין קי לה ז׳ודיאה קי ריסיב׳ייו סו־לאמינטי קידושין פואידי סיר קונסידיראדה קו־מו מוז׳יר ליז׳יטימה, נו איס דיל טודו פ׳ונדאדה!

קוארטינה דימאנדה.—סי און אומברי קי דייו סולאמינטי קידושין טייני, סי או נו, איל דירי־ג׳ו די דימאנדאר דילה מוז׳יר קי לוס ריסיב׳ייו, די איג׳יר סוס דוב׳ירים קונז׳וגאלים אי סי איסטה אובליגה פואידי ריספ׳ולייארסי אה איל׳ייוס?

ריספואיסטה דיל בית דין.—און אומברי קי דייו סולאמינטי קידושין איס מויי ליש׳ום די פו־ניר איל מאס ג׳יקו דיריג׳ו די דימאנדאר, דילה ג׳ודיאה קי לוס אקסיפטו די רינדירלי דוב׳ירים קונז׳וגאליס; אלה קונטרה ליס איס קאטיגוריקא־מינטי דיפ׳ינדידו די קונסידיראסין קומו קא־זאדוס, סי נו קומו סימפלים דיספוזאדוס. טו־דה קונטראב׳ינסייון אה איסטו אימפליקה קאס־טיגו דיל קואירפו. איל סיר דיספוזאדו דה איל איל דיריג׳ו אה סיר אדמיטידו אה קאזארסי אין און טירמינו די טיימפו קונב׳ינידו אי קואנדו איסטי טירמינו איס איקספאדו, איס אה נוב׳יוס קי איסטאן אין חופה, קירי דיזיר, קי אד־קירין איל דיריג׳ו אל מאטרימונייו. סי דיספו־איב דינה איספה לה מוז׳יר סי ריפ׳וזה די אקומ־פליר לוס דוב׳ירים קונז׳וגאלים פרומיטידוס פור איל מאטרימונייו, איל׳ייה איס אינטונסים טרא־איד׳ה דילאנטרי איל טריבונאל ריליג׳יוזו אי אינטירוגאדה. סי איל׳ייה דיקלארה קי כון רי־ג׳וזו פרוב׳ייני די אונה אב׳ירסייון, קי איל׳ייה אי־ניריקי אל אומברי, אינגונוסיב איל טריבונאל דיכולה איל קאזאמיינטו אי פרונונסייה איל די־ב׳ורסייו. פירו סי לאס ראזונים דאדאס נו סון דיל טודו פלאאוזיב׳לים, איל בית דין לי דה און פלאזו די אדב׳ירטימיינטו אי סי איל׳ייה פיר־סיסטי אין נו קונדוקיירסי איל׳ייה איס אה נב׳יטאדה קאדה דיאה, מיינטראס קואטרו סימאנאס אה רינדיר רבי אה לאס סינאגוגאס אי סימאנא־רייום פור ריסיב׳יר אלייי קונסיז׳וס. פירו סי איס־טו טאמביין נו דה נינגון ריזולטאדו, אינטונ־סים סו מארידו, אל דוג׳ין מים, פואידי קונסי־דירארסי קומו דיב׳ורסאדו אי ליב׳ירו די קונ־טראקטאר אונה נואיב׳ה אונייון.

דיספואים די אב׳יר טומאדו קונוסינסייה די לאס ריספואיסטאס דיל בית דין, לורד סטוביל פרונונסייו סו ב׳ירדיקטו, דיקלאראנדו קי סיגון לאס ריספואיסטאס די לאס אוטורידאדים ריל׳י־ג׳יוזאס ג׳ודיאס, לה סירימונייה קי טובו לוגאר אל 26 ז׳ולייו 1793, טיניאה איל קאראקטיר די דיספוזורייוס אי נו די מאטרימונייו, אי קי פור קונסיקואינסה אבתר נינדו נו פואידיאה סיר קונסידיראדה קומו לה מוז׳יר ליז׳יטימה די אהרן מינדים מאלגראדו קי... איל׳ייוס ב׳יב׳ייירון מאריטאלמינטי, מיינטראס דוס אניוס, דיג׳וזוס אי אין פירפ׳יקטו אקואירדו.

לוס קונג׳ונטוס איזיירון ריב׳יזייון קונטרה איסטי ב׳ירדיקטו פירו לה קורטי די אפילא־סייון, אין סו אאודיאינסה דיל 21 נוב׳יימברי 1796 קונפ׳ירמו איל פרימיר ג׳וזגאמיינטו.

לה היסטורייה נו נוס דיזי סי אבתר נינדו אי אהרן ב׳ילב׳יירון סי קאזארון די נואיב׳ו איס־טה ב׳יס סיגון ... דין תורה.

קאבי ריקונוסיר קי דיסדי אינטונסים לוס טיק־סטוס די לה ליי פואירון אינטירפריטאדוס פור לוס רבנוס די אונה מאנירה מאס ליב׳ירל, איס קונפורמי אלה לוז׳יקה אי אל בואין סינסו אי לאס אונייונים ג׳ודיאס נו פ׳וירון נאדה מאס סירדיר פור איסטו.

פ׳.

קואינטו ג׳ודייו

רום דום אריקסאנדרו

דוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס סי ריקונטראון אין און אוטיל די ב׳יינה אי סי איזיירון אמיגוס. איל אונו איראה איז׳ו די אונו די לוס מאס גראנדים ניגוסייאנטים די אונגאריאה, אי סי אוקופאב׳ה אין ב׳יינה די אזיר מירקידאס אימפורטאנטים,

קי לי קומאנדאנסה סו פאדרי. איל קי לייאמה ג'ה אליקסאנדרו ראייניר. איל אוטרו לייאמאדו אליקסאנדרו כאן אירה אוריז'ינאריו די אמיריקה לי איזה ג'יאז'אנדו פור לוס כיאודאדיס גראנדיס די איאורופה אין קואלידאד די קומיסארייו ג'יאז'אדור פור קואינטו די אונה דינאס פאבריקאס די סיגארוס די לוס איספאדוס אונידוס.

פוס קזאריטאס אין איל אוטיל סי אייזאטאן פור אזיטו אונה אל לאדו די לה אוטרה. סי ג'ייראן, סי קונוסייירון אי סי איסטימארון די פארטי אה פארטי. ביין פריסטו אוזו איכטרי איליוס אונה איכטימידאד אי אונה קונפיאנסה ראראס איכטרי איסטראנז'ירוס קי פ'ריקואיכטאן אין מיסמו אוטיל.

אליקסאנדרו ראייניר נו פואידיאה קידאר מוג'ו טיימפו אין ג'ינה, איל אירה אוב'ליגאדו די ג'יאז'אר. קואנדו איזה פארטיר איל פרומיטייו אה סו אמיגו די פרוב'ג'אר לה אוקאזיון די אונה די סוס בוראנדאס פור איר אה ג'ירבו אין אונגאריאה אי קידאר אלייי און סיירטו טיימפו.

טריס מיזיס דיספואיס אליקסאנדרו כאן סודו טיניר סו פרומיסה. אריב'אנדו אה אונגאריאה איל סי אפריסורו די איר אה ג'יר אה סו אמיגו אליקסאנדרו ראייניר קון איל דיזיאו די איג'ארסי אין סוס בראסוס. לו איזייירון איכטראר אה סו קאמאריטה, פירו איי ! אפינאס קי איג'ו אונה מיראדה בוג'רי איל, סו קוראסון סי אפריטו אי טודה סו אליגריאה דיספאריסייו.

אליקסאנדרו ראייניר נו אירה מאס איל מיסמו. נו קריאה קי לוס טריס מיזיס די אבסינסייה אזיאן איג'ו אולב'ידאר אה סו אמיגו אי אונה אמיסטאד קי לי טיניאה. ליש'וס די איסטו, אל קונטראריו לה אמיסטאד סי אזיאה איכפ'ורטיסידו.

קון אונה ביז'ה אליגריאה, איל אזרייו לוס בראסוס קי לוס אפריטו אין סו סינו.

פירו גקי לי אזיאה אקונטיסידו דיסדי קי אזיאה פארטידו די ג'ינה? איל נו אירה מאס אקיל זוג'ין ליינו די סאלוד, סוס קארילייוס קולוראדוס, סוס אוג'וס ליינוס די ג'ידה, סוס לאב'יוס קולור די רוזה, טודו איסטו אזיאה דיספאריסידו. לה פוס'רייזה אזיאה אבאטידו סו קואירפו רובוסטו, טיניאה לה קארה פאלידה, לוס ג'ינוס אונדידוס, לה מיראדה אמאטאדה, סו סונריזה גראסייוזה אי אירמוזה, נו אליגראב'ה מאס סו קארה אי סו קאמינאדה קי אזיאה איג'ו ג'אסינאנטי קומו לה די און ג'יז'ו.

דיספואיס די אב'ירלו אבראסאדו קון גראנדי קאריניו, סו אמיגו דייו און פאסו פארה אטראס אי אטאנדו לאס מאנוס קון אונה אינקיאיטו דינודוזו, איסקלאמו:

— ג'יר אמיגו די מי, דיזימי קי טי אקונטיסי? קי קוזה איס איסטי טריסטי איסטאדו? קיקאס ביין פואידרי טיניר לה פ'ליסידאד די ג'יניר אין טו אייודו אי טי מיטום דארדי אין קונפ'ייו.

אליקסאנדרו ראייניר, טומו דילה מאנו איל אמיגו קי לי מוסטראבה טאנטה סימפאטיאה אי טראב'אנדולו סירקה די איל.

— סי, מי קירידו כאן, לי דישו קון אונה ריזיגנאסייון ריזיסטידה, סי, ייו איסטו איניפירמו, פירו נו איס מי קואירפו קי סופ'רי, איס מי אלמה. אונה דיסגראסייה טירריב'לי מי ג'ינו אלה קאביסה. מי קוראסון איסטה דיספידאסאדו אי מי אלמה איסטה ייאגאדה פור איספיראנסה די סאנארסי. נו קידאר מי מאס כיגונה איספיראנסה נו פואידו דיזיאר מאס קי לה מואירטי. לה ייאמו קון דיספאסינסייה, פורקי איללייה סולה פואידי אזיר קידאר מי דולור. סיינטימי איכפ'יכידראס.

איי קאבי און אנייו, טוב'י לה אוקאזיון די ג'יר אין לוס באנייוס די מאריינה אה אונה מוז'ה מאראב'יוזאמינטי גראסייוזה. אירה אונה ריקה איריד'ירה, גוב'ירנאנטה די פאדרי אי די מאדרי. איללייה אזיאה אקומפאנייאדו אה אונה טיאה אלוס באנייוס. לוס קיידאדוס דיליקאדוס פור סו טיאה, סו איירי די מודיסטיאה אי די בונדאד מי איניזאמורון. ייו נו טארדי אה סינטיר קי מי קוראסון איסטאב'ה אטאדו אה איללייה קון טאנטוס פואירטאס אי קונאסו גראנדי פ'ואי מי אליגריאה קואנדו מי אפירסיבי (אפארטי) קי אי איללייה טאמביין מי אמאבה. פואי אה ב'ירלה מונג'אס ב'יזיס אה סו מוראדה, אי נוס פרומיטימוס אונו אה אוטרו.

לייה מי ריקודראס, קירידו אמיגו, קי אין ג'ינה מי טופ'י אב'לאדו מונג'אס ב'יזיס די איסטי אמור קי איכג'יאה טודו מי קוראסון. ייו נו דיקלארי אה מי פאדרי אי מי פירמיטייו די דימאנדאר לה מאנו די מי ביין אמאדה, די סו טוטור איל רבנו די ד. אפינאס קי ריטורני אה ג'ינה, קורי אה ג'יר אל טוטור אי אב'לי קון איל.

טודו פאריסיאה פאב'וראב'לי אה מיס דיזיאוס. איל טוטור ריסיב'ייו מי דימאנדה קון ביניב'ולינסייה. לייה סאב'יאה קי מי פאדרי אירה ריקו סיאו (בואין ג'ודייו) אי אין מיסמו טיימפו מויי ב'ירסאדו אין איל תלמוד. קון טודו דימאנדו טיימפו פור דימאנדאר איכפ'ורמאסייונים סוב'רי מי פירסונה, סוב'רי מי מוראליד'אד אי מי קונדוקטה ריליג'יוזה. איסטו מי פאריסייו מויי נאטוראל, אי נו איסטוב'י דיל טודו אין קוידאדו סוב'רי איל ריזולטאדו די סו אינקואיסטה.

ביין מי אזיאה ליב'אנטאדו פארה אירמי אי קירי אה אינקונטראר אה מי ביין אמאדה איל דיאה קי ריזולטאדו דיל פאסו קי אזיאה איג'ו. אין קיז טו איל טוטור מי דימאנדו קון אינדיפ'ירינסייה קי מי ייאמאבה.

— ייו מי ייאמו אליקסאנדרו, לי ריספונדי.

קואנדו סינטייו איסטו, איל ארוגי לה פ'ריכטי, סו סונריזה ביניב'ולינטי דיספאריסייו אי טודה סו פ'יזייונומיאה טומו און איירי טריסטי קי מי איזו איספאנטאר.

— אמיגו מיאו, מי דישו איל, ג'ואיסטרו נומברי איזי טרוקאר אינטיראמינטי לאס קוזאס. פואיסקי ג'וס ייאמאש אליקסאנדרו סו אוב'ליגאדו די דיקלאראר'וס דילה מאנירה לה מאס פ'ורמאל, קי ג'וס דיב'יש ריכונסייאר אלה מאנו די מי פופילייה (איז'ה קי טייני טוטור). כונקה, סי אין כינגון קאזו איללייה פואידרה ביר אוזיר ג'ואיסטרה.

מי פאריסייו קי מי איסטאבה סונייאנדו. קידי מיראנדו אל רבנו קון אונה קארה איכטונטיסאדה סין פואידיר קיטאר אונה פאלאב'רה די לה בוקה.

אב'רייו און קאשון, קיטו און פאקיטו די פאפילים אי לו אב'רייו דיזייכדומי: לייה איכטיינדו קי ליקי ג'וס דישי ג'וס פאריסי רידיקולו אי אבסורדו, פירו קאלי קי ג'וס פרוב'י קי כו איס פור און סימפלי קאפריסייו קי ייו מי דיטירמיני אה אזירג'וס איסטה דיקלאראסייון. לייו כו אגו אוטרו קי קונפ'ורמארמי איסטריקטאמינטי אלה קארטה דיל טיסטאמינטו קי דישו אינטרי מיס מאנוס איל דיפ'ונטו פאדרי די מי פופילייה. אי אקי און ארטיקולו קי ג'וס ג'ו ליאיר:

« ייו רוגו אה מי איז'ה די נונקה קאזאר-
« סי קון קואלקיר אומברי קי לייב'ה איל נומ-
« ברי די אליקסאנדרו. סי לו דיפ'ינדו, סי איס
« מינישטיר, קון טודה לה פ'ואירסה די מי א-
« אוטורידאד פאטירנה אי מאנאזאנדולה די טו-
« דה מי מאלדיסייון אין קאזו קי פרוב'אריאה
« דיזוב'ידיר אה מי ליגונטאד. ייו רוגו אל טו-
« טור די מי איז'ה די טיניר קוידאדו קי איסטי
« אורדין נו סיאה אולב'ידאדו (דיזוב'ידיסידו) קון
« נינגון קואלקיר פריטיקסטו. ייו לי דו אה
« איל לוס פולירים מיניסטירוזוס פור קיטאר
« די מי איז'ה טודו דיריג'ו אה לה סוקסיסייון
« (אירינסייה) סי נו סי קונ'יני אה איסטה קונ-
« דיסייון די מי טיסטאמינטו, אאונקי טינגה
« ליינה קונפ'יאנסה איכיל קוראסון בואינו אי
« ליינו די אבנגאסייון די איללייה, אי קי איס-

« טו קונסﬞינסילו קי לה אולטימה ב׳ולונטאד די
« סו פאדרי, קירה פארה איליה און קומאנ-
« דאמיינטו סאקראדו».

אין אוייינדו לה ליקטורה די איסטאס טיררִיב׳ליס פאלאב׳ראס. אינטינדי קי טודה לה ב׳יליסידאד די מי ב׳ידה איסטאב׳ה קומפרומיטידה. מי איזי פאלידו אי טודוס מיס מיימברוס טימבלארון. מי פאריסי מיכמו קי מורמורי אגונאס פאלאב׳ראס ב׳אגאס.

איל רבנו גואדרו איל טיסטאמינטו אין איל קאשון, מי טומו לה מאנו אי קון אונה בוז די סימפאטיה מי דישו:

—ריגריטו די טודו מי קוראסון, קריאידﬞה, די סיר אוב׳ליגאדו די ריפואזאר לה מאנו די מי פיזיליה. מי אדולוריו מאנטו מאס קי מי פאריסי ראזיר אינטינדידו קי אי איליה טאמביין ב׳וס אמה אי קי ב׳ה בין דורה סופריר קואנדו ב׳ה סאב׳יר קי דיב׳רה דיספארפירסי די ב׳וס. פירו לייו טינגו קונפﬞיאנסה אין איליה אי אין ב׳וז. איספירו קי ב׳וז ב׳אש אה סומיטיר קון פאסינסייה אה ב׳ואיסטרו דיסטינו אי קי נו ב׳אש אה דיספיינאר נינגון איספואירסו פארה קי מי סופﬞילייה סי אליש׳י די סו דוליר. ב׳וס איריש אונבﬞי די קוראסון אי די אונור. נו לה ב׳ראש אוב׳ליגאר אה קי טינגה איל רימורסו די אב׳יר דיזוב׳ידיסידו אל אורדין די סו פאדרי ני אה מט דיקיין קי טייני כוב׳רי סו קאב׳יסה.

«קי קי ב׳וס ד גה די מאס? ריספונדייו אי דיזגראסייאדו ז׳וב׳ין. מי אמור אינטרו מויי פרופונדאמינטי אין מי קוראסון פארה קי פואידה ארנקארלו. איל נו מי ב׳ה אבאנדונאר מאס קי קון לה ב׳ידה אי איליה, מי קירידה, קי ב׳ה ב ר די איליה? נו ב׳ה ריזיסטיר אה סו דולור … די איספאנטו קי נו סיאה לה קאוזה די סו מואירטי. לייו לייה סי קי דאריאה סו ב׳ידה פור מי. פירו איליה פריפﬞיראה ליב׳נטי ב׳וס מוריר קי דיזוב׳ידיסיר אלה אולטימה ב׳ולונטאד די סו פאדרי דיל קואל איליה ריספיקטה אי אמה לה מימוריה. נו איי נינגון רימידייו פארה איסטי טירריב׳לי אונבינטאקולו.

איל סי קאלייו אי סוס אוזוס סי אינג׳ירון די לאגרימאס קי איזאן קאלייאנדו סוב׳רי סוס קארינייוס אמורגאדוס.

איל אמיגו די לה אמיריקה אב׳יאה סינטידו איב׳טי קואינטו קון לה מאס ביב׳ה אפﬞינסייון. איל אב׳יאה קידאדו פרופונדאמינטי אינקאנטאדו אי איבמוב׳ידו. לה פארטי קי טומאב׳ה אלה דולור די אליקסאנדרו ראב׳יב׳יר איזו גראנדי, פירו סי ב׳יאה קי און סינטימיינטו אינדיב׳… פארטי די לה סימפאטיאה לו אזיאה אבלאר.

קידו אגונוס פוקוס אונדיאדי אי פינסאנדו, דיספואיס ליב׳אנטאנדוסי די אונה אי דאנדוסי קין לה מאנו אין לה פﬞרינטי קומו קי לי ב׳יני אין סוב׳יטו אונה אידיאה, איסקלאמו:

—איס מויי איספראנייו טודו לו קי מי קונטאטיס.

—איסטראנייו! דולורוזו קיזיטיס דיזיר.

—סי, פירו טאמביין מויי איסטראנייו. מי קיריס דיזיר קומו סי לייאמה לה קי אמה טו קוראסון.

—ראשיל.

—בה! איסטו איס אאון מאס איסטראנייו.

—פירו פורקי?

—לייה לו ב׳אש אה אינטינדיר. לייו קונוסקו אונה היסטורייה אינטיראמינטי סימיזאנטי אלה טוייה.

טינגו און אמיגו קי איסטה אימפליאדו אין אונה גראנדי קאזה די קומירסייו. טייני לה פאססייון די לוס ב׳יאזיס. סו פאדרי טומאב׳ה ב׳יזיס פוקו אה קיטארלי איסטה פאסייון, פירו אין ב׳אנו אלה פין קונסינטייו אה דיספארטירסי די איל.

איל דיאה די סו פארטינסייה לייאמו אה סו איזו אוניקו סירקה די איל אי לי דישו איסטאס פאלאב׳ראס:

« איזו מיאו, מי קירידו, לייו אין פין קונ-
« סינטי סור איזיר טו פלאזיר אה קי ב׳יאזיס
« אונוס קואנטוס אנייוס אין טודאס לאס פאר-
« טיס דיל מונדו.
« סי קיראס ב׳ו טיניר באסטאנטי פואירסה
« די קאראקטיר פור סופורטאר לה דולור קי
« מי קאוזה טו דיספארטיסייון, איסטו סיגורו
« קי נו ב׳ו טיניר און פונטו די ריפוזו מיינ-
« טראס טו אבסינסייה, סי נו קיריס אסיגו-
« ראנטי די אונה אי אוטרה ריפוזאר אין טו-
« מאנדו און אימפיינייאמיינטו סולימני...

—« קומאנדאד, פאדרי מיאו, ריספונדייו איל
« איזו אי לייו ב׳וס אוב׳ידיסירי.

—« אין איסטוס ב׳יאזיס, טי ב׳אס אה טי-
« ניר רילאסייונים קון טודאס לאס קלאסאס די
« לה ס סייידאד. איס פוסיב׳לי קי ב׳אס אה איל
« קונטראר אונה מוג׳אג׳ה קי טי אמי אי קי
« אינג׳ה טו קוראסון די אונה פאסייון אינב׳ינ-
« סיב׳לי, ג׳וראמי קי ב׳אס אה פרינסיפייו די-
« מאנדאר נו קומברי אי קי פור אפיטו סי
« לייאמאריאה ראשיל, אב׳יש׳טי די איליה, קו
« מו קי טי אב׳ישׁיראס דיל פואיגו, דונג׳ה סו
« אמור קומו סי דיב׳יאה דארטי לה מואירטי,
« ג׳וראמילו...

מי אמיגו סי מאראב׳ילייו, פירו דייו לה ג׳ורה קי לי דימאנדאב׳ה סו פאדרי, סין דאר ניגגונה איספליקאסייון. סי אב׳יאה דיטירמינאדו אה נו דישארסי אפיראר אין לה ריד דיל אמור, אי די פﬞולייירסי סוב׳רי טודו די קואלקיר מוג׳אג׳ה קי לייאמאריאה איל נומברי די ראשיל. איל נו טיניאה אוטרו פינסירייו קי אקיל די אזיר ב׳ום אפאריזוס די סו פארטינסייה, אי און דיאה דיספואיס איל אב׳יאה לייה אוב׳ליגאדו איל אימפיינייאמיינטו קי סו פאדרי לי אב׳יאה דימאנדאדו די טומאר. לייו מיסמו נו אוב׳ייירי פינסאדו אה איסטו סי נו אירה איל אקונטיסימיינטו קי טו מי קונטאטיס אין לוקי טו מי איסטאב׳אס קונטאנדו טוס דיסגראסייאס, אין קאדה פונטו לייו איב׳ה רימארקאנדו קון אינקאנטו לה סימיזאנסה קי אב׳יאה אינטרי איל טיסטאמינטו קי טי אה ליאידו איל רבנו, אי איל אימפיינייאמיינטו קי איזו טומאר איל פאדרי די מי אמיגו. לייו איב׳ה בוסקאנדו אה אייאר אונה איקספליקאסייון אה איסטוס מיסטירייוס. קין סאב׳י, דישו ליב׳אנטאנדוסי קון ב׳יב׳יס, סי נו ב׳אמוס אגורה פאראב׳ינאר אה דיסקוב׳רירלה.

—אה! אמיגו מיאו, קי פﬞיליסידאד...

—פאסינסייה, אמיגו מיאו, נו טי אילוזייונים טאן פריסטו; נוס איספיראנסאס פואידין סיר פירדידאס; פירו לייו טינגו אונה אידיאה, מי פאריסי אב׳יר אואידו און פונטו סוב׳רי איל קואל פואידימוס אב׳גי באזארנוס.

—אב׳לה פריסטו, טי רוגו.

טי דירי, לייו נו טי דישי טודו. איסטי ז׳וב׳ין קי דישי פﬞולייניסי די טודה מוג׳אג׳ה קי לייב׳ה איל נומברי די ראשיל, קומו פﬞולייי איל אומברי די טודו מאיגור אי קומו די און קולי…רו אינט…ס גאדור, סאב׳יס קומו סי לייאמה?

—קימו?

—איל סי לייאמה אליקסאנדרו קימו טו.

—אגורה אי קימו טו, ק ריאו אמיגו.

—איל ז׳וב׳ין דיל קואל סי טראטה סו לייו מיסמו.

—טו, דייוס מיאו!

—נו טי איסטרימיסקאס פור איסטו. איל אימפינייאמיינטו קי טומי קון מי פאדרי נו מי קאנוזו אה מי איל מאל קי טי קאוזו אה טי; איסטאס ב׳יינדו קימו איסטו סאנו אי ריזיין, סיגין מי אב׳יאס ב׳יסטו אאירה טריס מיזים איסטו אאינדה. אין דיספארטי די איסטו לייו איספירו קי ביין פריסטו ב׳אס איסטאר מאס סאנו קי לייו. אב׳יב׳אנטה, אספאריזאטי, נוס מיטירימוס אין קאמינו. ב׳אמוס ב׳יר אל טוטור די טו ביין אמאדה, לי קונטארימוס מי איסטורייה, קי איס אינטיריסאנטי קואנטו לה טוייה. איל טומארה אינפﬞורמאסייונים, איסקריב׳ירה אה מי פאדרי אה

אמיריקה אי ב'אמוס קיסאס אבייאר לה לייב'י דיל מיסטיריו.

אליקסאנדרו ראייניר אביינטו קי אונייו לוקי לי דישו סו אמיגו, קי ליב'אנטו ג'י איג'ו סוב'רי סוס ג'ראסוס, דישפואיס קי מיטייו אפאריז'אר טודו לו קי טיניאה מינינטיר פארה לה פאטינסייה אי אין מאנקו די דוס אוראס לוס דוס אמיגוס אינטראראן אלה קארוסה קי לוס איב'ה ליב'אר דונדי איל רבינו.

אסונטו קי אריב'ארון, קורייירון אה לה קאזה דיל טוטור די ראב'יל, איל קואל סינטייו קון אדמיראסייון איל קואינטו דיל ג'וב'ין אמיריקאנו, אי לאס קונקלוזייונים קי איל קיטאב'ה די סו פאסו.

דישפואיס די אב'יר פינסאדו און פוקו, איל רבינו דישו:

—ג'ייו מי ריקואירדו קי און פיירטו ירמיהכהן, איז'ו דיל רבינו קי ג'ייו רימפלאסי, פארטייו און טיימפו די אקי פארה אמיריקה, פירו איסטו איס טודו לו קי סי. איס ביין סיגורו קי לה קונדיסייון פואירטי אי פ'אטאל דיל טיסטאמינטו קי טינגו אין מיס מאנוס, קומו טאמביין לה דיספאסה איג'ה פור סי' כהן די אמיריקה אה סו איז'ו די נו קאזארסי קון נינגונה מוז'יר קי טיינגה איל נומברי די ראב'יל, איס באזאדה סוב'רי און אב'גון אקונטיסימיינטו מיסטירייוזו אי פ'אטאל. פירו איל סי' כהן קי אב'יאה פארטידו די אקי פור איר סי אה אמיריקה, איס ב'ואיסטרו פאדרי? איסטו נו פואידו סאב'יר, פור טאנטו איסטה קואיסטייון איס קוזה פונדאדה פורקי ב'וס ג'ייה. מאס אליקסאנדרו אי מי פואיליים ראב'יל. נו איס טאמביין אימפוסיב'לי קי אין קונוסיינדו לוס מוטיב'וס קי אובליגארון אה דוס פאדריס אה אזיר טאן פואירטיס ריקומינדאסייונים איל אונו אה סו איז'ו אי איל אוטרו אה סו איז'ו, ג'ייו מי דיסידי אה נו אופוזירמי מאס אל קאזאמיינטו די סי' ראייניר קון ראב'יל. קומו סי' כהן די אמיריקה איס פואידי סיר איל סולו און איסטאדו די אקלאראר איל מיסטיריו, ג'ייו ב'ו איסקריב'יר אפונטו. לי ב'ו דיזיר קי איל דיב'י איקספליקארנוס נואיב'וס סיקריטוס די סו קונדוקטה, פואיסקי אין דיסקוב'ריינדונוס לה ב'ירדאד, איל ריבדירה ב'ינטורוזוס אה דוס ג'וב'נים טאן דינייוס איל אונו דיל אוטרו. די ב'ואיסטרה פארטי, סי' כהן, איסקריב'יד אה ב'ואיסטרו פאדרי אי איספיראד קון פאסינסייה קי ב'ואיסטרה אינפ'ורמאסייונים ב'ינגאן איל ריזולב'אדו פאב'וראב'לי קי דיזיאמוס.

איל קונסיז'ו איראה בואינו אי נו אב'יאה אוטרו קאמינו אה אדופטאר. לאס קארטאס פואירון איסקריטאס אי אה נב'יאדאס אקיל דיאה מיסמו. רוגארון קין אינסיטינסייה אל פאדרי סי' כהן די דאר לאס איקספליקאסייונים נייסיסטירוזאס.

לה איספיראנסה די ב'יר ביין פריסטו סוס דיזיאוס ריאליזאדוס, פרודוזייו און דיגוזו: קיפ'יקטו סוב'רי לה סאלוד די אליקסאנדרו ראייניר. אה ב'יסטה די אוז'ו סו סאלוד קי מיז'וריאב'ה.

(איל ריסטו ב'ייני)

ט. ד. ם.

ב'ירסוס היבראאיקוס

אמונה וחקר

הבל הבלים אמר הקהלת,
אין יתרון לחכמה על האולת,
אין יתרון לחכם על רועה רוח,
לשניהם גם יחד קבר פתוח.

«אך שם החכם הן לא ישכח,
זכרו לנצח כתמר פרח».
מה-בצע בשם לגבר אינני ?
מה-בצע למת כי חחי יזכרנו ?

אם זה הוא הנצח, זה הוא אל-מות,
לא אכיר בו חיים כי אם צלמות;
אם זאת נחלת אדם, זאת תקות גבר,
טוב ממנו הנפל מצא קבר.

אל-מות כזה לא אדע אני תם,
אמאס בחיים דמות אחריתם,
חיים אבקש, חיי עד ונצח,
חיים לא תו מות למו אות על מצח.

שוא עמלו חקרים וספרים חברו,
הסתום מעין כל הם לא בארו;
ולבד האמונה היא תאזר חיל,
בלעדיה הכל אך חשכת ליל.

אהה, אמונה, למה עזבתיני ?
שובי, הה, שובי אלי ותנחמיני !
ישובו כפרים על עקב בשתמו,
ואני אז אך אשחק אך אלעג למו.

אך לשוא ! כי לא תשובי ידעתי,
אך בקשך כתהו לשוא יגעתי;
הן גרשתיך מעל פני אנכי,
השיבך אלי שוא אכלה כחי !

אך מי את, הנידי, אמונה ברחת ?
כי אמצאך האמצא בך נחת ?
האוכל אהבך ותהי לי אהבת
ובחיק הכסילים הן ארצך שכבת !

«שוא תאמר אמונה לכסילים חברת,
וכבודה חללת, כי היא אחרת,
הן הם יאמינו כל שוא ודבר שקר,
ואמונת אמן חברת לחקר».

אמונה וחקר ! איך זאת אבינה ?
הן כי אחקרה איככה אאמינה ? .
ואאמין—למה זה אפוא אחקרה ?
הן באמונתי עין שכלי אסגרה.

«חקר גם האמין לא כבר הנהו,
את אשר השכל לא יכחישהו,
ומחקקי הדת בספר כתבו,
אלה נאמין, אם כי מנו נשגבו.

גם חיי הנפש אחרי מותנו,
לעד לנצח, לא יכחיש שכלנו;
אם אמנם לא יבין מה היא הנפש,
איך נקשרה יחד עם גוף טיט ורפש ?

אם כי לא נבין מה העשת מה תאמר
אחרי כי תפרד מבית החמר ?
אלה הם הדברים אשר נאמינה,
לא נבין ?—האך רק זאת לא נבינה ? !

הנבין חקות שמים וארץ ?
אדם ובהמה ורמש ושרץ ?
איך נחיו איך נוצרו ומה חיימו ?
ומה כוכבי שחק ומי שכנימו ?

אם חקר האחד ומצא דעת,
ואנחנו נטה לו אזן שמעת
הן נאמין לדבריו ובו בטחנו,
ובכן כלנו מאמינים אנחנו.

נאמין לחכם ובנחת נשמעת
את אשר חקר, מטובו נשבעה,
וצמוד ם הםה אם נה וחקר,
לא בזב ותהו ודבר כל שקר !».

א. ב. גאטטלאבער

אין לה אמיקאל

לוס מיימברוס דילה אמיקאל סון אינפ'ורמאדוס קי אונה קונפ'ירינסייה סירה איג'ה אין סו לוקאל איסטי ב'יירנים 24 קורי' אלאס אוראס 10½ פריסיזאס פור סי' פ. שאפיר אי טינדרה פור סוז'יטו: לה אידוקאסיון דילה ב'ולונטאד אי סו רולו אין לה פ'ורמאסייון דיל דיסטינו.

לה קונפ'ירינסייה סירה סיגידה דיל טי קון באייל איב'ינטואל.

לה פ'ייסטה דילה טוקייד'אד' משנה תורה

נוס אי טוקו אין ריב'יר די רוגאר קון לה מאס גראנדי אינסיסטינסייה אל פ'ובליקו איסראאיליטה די נואיסטרה סיבדאד פורקי איל קירה ב'יין קונטריבואיר אה סוסטיניר די לה פ'יאסטה די לה טוקייד'אד' משנה תורה קי פ'ינירה לוגאר לה מאנייאנה די ב'יירנים פרוקסימו 24 איניירו אה אוראס 10½ אינ'ל טימפלו כנסת ישראל.

איס אינטירסאנטי קי לה אונ'רה דילה טוקייד'אד' משנה תורה איס אונה דילאס מאס מיריטוריאס קי איגזיסטאן אין נואיסטרה קומונידאד'. קומו לו סאב'ין, איל'ייה ב'ירב'י קאד'ה דיאה און דיזאייונו סוסטינסיוזו אה דוסיינטוס איליב'וס פובריס אי אואירפאנוס די לה איסקואילה קומונאל אי ליס דיסטריבואי קאד'ה אנייו ב'יסטידוס קומפלידוס אי קאלסאדוס.

איסטה איס אונה פ'ורמה די קארידאד' די נאטורה אה דאר פ'ירטיוזוס ריזולטאדוס.

פור ריקוז'יר לוס פ'ונדוס ניסיסאריוס פ'יר איל אינטריטינימיינטו די איסטה אוב'רה, לוס דיריז'ינטיס די לה משנה תורה פאגאן די נואיב'ו פירסונה. קי דאן טודאס לאס פ'ואירסאס, אוסירלאן און ב'ירדאדירו טורנו די פ'ואירסה. איס מויי ז'וסטו קי איל פ'ובליקו איסראאיליטה אינקוראז'י איסטאס בראב'אס פירסונאס אין אסיסטיינדו אה לה פ'ייסטה קי איל'ייאס אורגאניזארון פור ב'יירנים פרוקסימו.

איקסטיריאור

לה קונפ'ירינסייה די לונדריס סי אב'רייו אאייר

לה קונפ'ירינסייה נאב'אל די לונדריס, אה לה קואל פארטיסיפאן לוס דיליגאדוס די סינקו גראנדיס פוטינסייאס מאריטימאס, סי ריקוז'ו אאייר אה לאס אוראס 11 אין לה קאמארה דילוס לורדים. איסטה קונפ'ירינסייה נו [illegible] אה פ'יקסאר לה פרופורסייון די לאס פ'ואירסאס נאב'אליס די קאד'ה פוטינסייה, מה איל'ייה סירב'ירה קיזאס אה איספלאנאר סוב'רי נואיב'אס באזיס לאס רילאסייוניס פוליטיקאס אולטיריוריס אינטרי לוס איסטאדוס, קירי דיזיר קי לה פ'ורמה פ'וטורה די לה פוליטיקה מונדייאל סירה דיטירמינאדה אין איסטה קונפ'ירינסייה. פור קונסיקואינטי, איסטה קונפ'ירינסייה קונסטיטואירה אין לה איסטוריאה און אקונטיסימיינטו מונדייאל מאס אימפורטאנטי קי לה דיקלאראסייון די לה גירה ז'ינירה אי לה פאס די ב'ירסאייל. לה פאס ב'ה איסטאב'ליסירסי דיפ'יניטיב'אמינטי אינטרי לאס פוטינסייאס?

לה קונקורינסייה אין לוס ארמאמיינטוס קונטינואארה סיימפרי מאלגראדו לוס דיב'ירסוס אב'ייזוס פארטידוס דיסדי איל ארמיסטיסייו די 1918? אי ביין, לאס סינקו גראנדיס פוטינסייאס קי דומינאן לה מיטאד' דיל אוניב'ירסו, סיינדו ב'ינידאס קי לה פאס קונטינואדה אה ב'יניר מיג'ור דיים או ב'ינטי אנייוס אלה אינדה, קי קונטינטאראן אה לימיטאר סוס ארמאמיינטוס נאב'אליס או טיריסטריס? איל ריזולטאדו די איסטה קונפ'ירינסייה קי דיסידירה די לה סואירטי די נואיסטרה סיב'יליזאסייון, דארה אונה ריספואיסטה קלארה אה איסטאס קואיסטייוניס.

אויי איל מונדו פ'יקסה מיראדאס די איספיראנסאס סוב'רי לונדריס. אסין די לאב'וראר קין.

אינטירנאסייונאל אין איסטה קיסטייון, נאם נריאן־דים פוטינסייאס אדופטארון אונה אימ׳ גוד אינ־טירנאסיונאל קונסילייאסיון אין לה קוליסטייון, אין לה אינטינסייון די דאר אונה כולוסייון דיפיניטיבה אלאם קיסטייונים פינאנסייראם אי פולי־טיקאם קי איראן דיקולגאדאם.

איס אל דירילור דילה מיטה דילה קונפירינ־סייה די לונדרים קי טינדראן לוגאר לאס דיפ־קיסייונים פוליטיקאם לאם מאס דיפיסילים, מאס די טריקיינטום נורנאליסטאס קי ריבדייזון אה לונדרים די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו אפ׳ן די אסיסטיר אה איסטום גראנדיאוזום די־באטים.

אין לה ריאוניון קי טובו לוגאר אין ציניב, לה פרינסיפאל דיפירינסייה קי אביאה ריקרי־סידו אינטרי לוס איסטאדוס אונידוס אי לה אינגלאטירה, די קוראר קי לה פרימירה קונ־פירינסייה נאבאל נו אביאה סולידו סירביר און ריזולטאדו ציסטורוזו. איסטה ציס איל קאזו נו איס איל מיסמו, פורקי לאס פוטינסייאס אנ־גלו-אמיריקאנאס פריזינטאן אין לונדרים דיפ־פוזים די אבירסין מימידו די אקואירדו. אינ־זיסטי טודאביאה אינטרי איליאס סיירטאס קו־איסטייונים, לה ביזירטה דילאס מארים, פור איזימפלו, קי נו פודייראן סיר ריגלאדאס.

דיפירינסייאס איגזיסטין אינטרי איל זאפון, לוס איסטאדוס אונידוס אי לה אינגלאטירה אי סוביטו דילה פרופורסייון דילאס פואירסאס נא־באלים. מה לו קי מינאזה סיגורו טודו לה קונ־פירינסייה די לונדרים איס איל קונפליקטו אנ־גלו-פראנסים אל סוזיטו דילה מאיש (לה מאר אינטרי לה פראנסייה אי לה אינגלאטירה) אי לה דיפירינסייה פראנקו-איטאלייאנה אה פרו־פוזיטו די לה מידיטירראנייה.

איל פורביניר פירואה איסקירו קי איל רי־זולטאדו ציסטורוזו קי טומו לה אולטימה קונ־פירינסייה די לה מאייה נו נוס דאלה אלגונה איספיראנסה די ריזוסיטה.

לאס פואירסאס נאבאלים דילאס סינקו פוטינ־סייאס אריסטאבאס ריאונידאס אין לונדרים

אי אקי לה סיטואסייון אקטואל די איסטאס פואירסאס:

נאבייוס די גירה: אינגלאטירה 16, איס־טאדוס אונידוס 18, זאפון 6, פראנסייה 9, אי־טאלייה 4, רוסיאה 4, אלימאנייה 7.

קרוזירוס: אינגלאטירה 58, איסטאדוס או־נידוס 14, זאפון 41, פראנסייה 17, איטאלייה 13, רוסיאה 4 אלימאנייה 7

דיסטרוייירים: אינגלאטירה 134, איסטא־דוס 309, זאפון 106, פראנסייה 53, איטא־לייה 63, רוסיאה 32, אלימאנייה 13.

סובמארינוס: אינגלאטירה 52, איסטאדוס אונידוס 122, זאפון 64, פראנסייה 52, אי־טאלייה 43, רוסיאה 15, אלימאנייה 0.

לה אינגלאטירה אינטירומפייו אינטינסאמינ־טי לוס טראבאזוס די קונסטרוקסייון אין איספיראנדו איל ריזולטאדו דילה קונפירינסייה.

לה בום די לה סאב׳יד׳וריאה

לה אירינסייה פריפירצלי אלגו מאס ריקוב סאטרימוניוס אים לה נגלוריים די קום צירטו־ליט אי די קום בילאאם אקסייונים.

*

איס מויי שוקו כו אזיר איל מאל; איס מי־כיסטיר אזיר איל ביין.

*

לאס מאס ביללאס אקסייונים איסקונדידאס סון לאס מאס איסטימאדאס.

*

לה אגריקולטורה איס לה באזי די טודאס לאס ריקיזאס; סין איליה לה סוסיידאד נו פו־אידי אה איגזיסטיר.

*

לה גראנדור דילה אלמה קונסיסטי אין סיר סופיריאור אלוס אקונטיסימיינטוס סאבוראבלים אי קונטראריוס.

*

איל צירדאדירו אמיגו איס איל מאס גראנ־די די טודוס לוס ביינים.

*

נו איי ציינטי מאס צאזוזה קי אקיאום קי סון ביינום די איליוב מיסמום.

*

נו צום פיאיש מאס אמאריסייאס: איל עמא־בור קון טודו איל רואידו קי איל אזי, נו איס אינגאנדו קי די ציינטו.

*

לה סוציידאד מאנקה די מוגאס קוזאס, לה אבאריסייה מאנקה די טודו.

*

לוס אומברים טיינין קוזרי לאס ביסטייאס לה ציבמאזה דילה סאנאבלה, מה לאס ביסטייאס סון פריפירצלים אלוס אומברים פי לאס סא־נאבלאס נו סון די בואין סינבו.

*

לה מודיסטיה אי דולסי ביציבוליסייה איס או־נה צירטוד קי דה מאס די אמיגוס קי לה רי־קיזה אי מאס די קרידיטו קי איל פואיר.

*

אקיל קי נו טייני קאראקטיר נו איס און אומברי איס אה קוזה.

*

קי מילו קואנדו דאטים, אבלה קואנדו רי־ביסים.

*

לוס גראנדים קוראסונים אולבידאן לאס אינ־גוריאס.

*

אקיל קי נו סאבי סופריר נו איס און גראנ־די קוראסון.

*

קי פרונטו אה איבקובאר, צגאראזו אה אה־צלאר אי צגאראזו לה אינקלינייאסי אין לה דיסקוסייון.

*

אקיל קי ציבטי אה נו קולורה, טריאומפה די סי מאס גראנדי אינימיגו.

*

נו איי ציינטי מאס סוטילים לה סוסיידאד קי לוס קומירסאנטים; אילייוס אה נאן לוס אומברים קון און פראפיקו מוטואל; אילייוס דיסטריבואין לוס דונום דילה נאטורה; אילייוס אוקופאן לוס פו־ברים אי קונטינטאן לוס דיזיאוס דילוס ריקוס.

דיב׳ירסום

אין נינה טינדריאן דיסקוב׳ירטו און קרא־נייו די און אומברי קי טינדריאה ביב׳ידו איי... און מיליון די אנייוס.—לה סוסיידאד זואולוזיקה די נינה סי אוקופו אולטימאמינטי, אין נואיבה ריפובליקה, דילה אימפורטאנטי דיס־קוב׳ירטה אינה איי פוקו טיימפו פור און זובין זואולוגו. איל טופו איל קראנייו (לה קאביסה) די און אומברי קי, סיגון לוס קאלקולוס דילוס סאב׳יום, איל טינדריאה ביב׳ידו אנטים און מי־ליון די אנייוס, איסטי קראנייו, איסטה דיפירינ־סייאה מונגו דיל אומברי די אויי.

דוס מילייונים די נינוס מורייירון די אמ־ברי.—ריזולטה די אונה דיקלאראסייון אינה פור סי׳ קאארק, דיריקטור די און גראנדי אמירי־קאנו קי ציבי די טראב׳ירקאר לה פרוב׳ינסייה ניגה דיל סאנבי, קי קאזי דוס מילייונים די טיר־בינאס מורייירון די אמברי איגיל סינטרו די איס־טה פרוב׳ינסייה דוראנטי לה אנייאדה 1929 אי קי קאזי דוס מילייונים אוטרוס די פירסונאס סון קונדינאדאס אה מוריר דילה אמברי די אמורה אקטה איל מים די זונייו פרוקסימו.

ליין צ׳יזיטי, דישו איסטי נירנאליסטה, אונה קיינטינה די אלדיאס אינדי נו קי טופאבה מאס

אין קונג'ו סיר נ'ו. אין נואיב'וס מוראדו-פאדריס די פאמילייה מי סופליקארון אה זינו לייוס די טומאר קיידאדו די סוס קריאטורים אין לה אימפוסיב'ילידאד אנדי אילייוס איראן די דארלים אה קומיר.

סי' קלארק אזירונוס איסטה אנבירה אינב' מאלאס ריקולטאס דילוס סינקו אולטימוס אנייוס אי לאס דיסטרוקסייונס קימיטידאס אינ'ל קאמפו דילה גירה סיב'יל.

מואירטי די און גראנדי פילאנטרופו אמיריקאנו.—סי' אידגאר דוק, אידיטור אי פילאנטרופו, מורייו לה סימאנה פאסאדה אין ליקו ב'אלדם (פלורידה), אין ב'יג'ייז'ה די און לאטאקו דיל קוראסון, אלה אידאד די 66 אנייוס.

איל אב'יאה נאסידו אין אולאנדה. קואנדו סוס פאדריס אימיגראדון אלוס איסטאדוס אונידוס, איל איראה אידאדו די סיש אנייוס. לה מואירטי די סו פאדרי אריבאדה סייינדו אנייוס מאס טאדרי, לו אובליגו אה דישאר דילה איסקואילה פור גאנאר סו ב'ידה. דיספואיס די אב'יר איקסירסאדו לוס אופ'יסייוס לוס מאס דיב'ירסוס, טאלים קי מוסו די איספיסיירו (באקאל) אי די ב'ינדידור די גאזיטאס, איל דיב'ינייו די דארסי אלה קארירה די ג'ורנאליסטה, אין לה קואל ריב'ילו טודו סו ב'אלור אי איזו אונה גראנדי פורטונה. און איספינדייו בלאסטאדה אה פריב'ארלי. קואנדו איל טומו לה דיריקסייון דיל «לידי הום ז'ורנאל» אין 1889, איסטה ריב'יסטה אימפרימיאה 445,990 איגזימפלארים. קואנדו איל סי ריטירו אינ'ל 1919, איל טיראז'י די איסטה ריב'יסטה קי אב'יאה איליב'אדו לה דיס מילייונים די איגזימפלארים.

איל אוזו די סו גראנדי פורטונה איל מאס נובלי. איל סי גאנו איל נומברי די פילאנטרופו.

לינ'י פארה פרוטיסטאנטים — אסטה אונדי ב'ה איל פאנאטיסמו ריליג'יוזו!— איי אינ'ל סור דילה פראנסייה סייירטאס ריג'יונים אונדי פרוטיסטאנטים אי קאטוליקוס (טודוס פראנסיזים) נו אולב'ידאן קי און טיימפו אילייוס סי אזייירון לה גירה... לוס אונוס אי לוס אוטרוס קונטינואן אה סי ב'ירסין די בוזין אה ז'. אילייוס נו סי פריקואינטאן מונג'ו, אי נו טיינין פוסיב'לי. נו איי קאזאמיינטוס אינטרי אילייוס אי טאמפוקו נו איי רילאסייונים קומירסייאלים.

און קואנדו אילייוס נו ב'אן טאן ליש'וס קי לוס אב'יטאנטים די ב'יסטה ג'יבטיר, אין פינסילב'אנייה. אין און פירייודיקו די איסטה ב'ילה סי פואידי ליאיר איסטי אב'יזו: «ב'ינ'י די אונה ב'אקה דיל סוב'ט: אוניקאמינטי פארה פרוטיסטאנטים».

איל גאטו אי לה קאסקואילה אנטיגואה.—איסקריב'ין איסטו קי ב'יג'יי די אמסטרדם (אולאנדה): און אמיריקאנו קי בושקאבה אנטיגואידאדיס אין לאס קאזאס דילוס פאאיזאנוס ב'ידו אין אונה די איסטאס קאזאס, אונה גראב'יוזה קאסקואילה (פלאטו) אזול (מאב'י) קי איראה אין באסו אי אין לה קואל און גאטו איסטאבה ביב'יינדו ליג'י. אפין די נו אטיראר לה אטינסייון דיל פאאיזאנו סוב'רי לה ב'אלור דילה קאסקואילה, איל אנטיקאדרייו דישו אל פאאיזאנו: «קי הירמוזו גאטו קי טיניש!»

—סי, איס אונה גראב'יוזה ביסטייה, ריספונדייו איל פאאיזאנו.

—נו קיריש ב'ינדירמילה?

—פואידי סיר. קואנטו מי אופ'ריש?

—דוס פלורינים. איסטאש קונטינטי?

איל פאאיזאנו סי ראסקו דיטראס דילה אוריז'ה אי פאריסייו פינסאר און פוקו. לה קונסינטייו אל פרימיר פרופוזיטו פור איל אנקאריו קי מיטייו דוס פלורינים סוב'רי לה מיזה אי סי לייב'ו אל גאטו. קון איל אנימאל נאב'ו אינ'ל בראסו, איל ריטורנו אי דישו אה איל:

—פואירי ביסטייה, אילייה טינדרה סיירטאמינטי סיד אינ'ל קאמינו. פואידו לייב'ארמי לה קאסקואילה די מאנירה אה אזירלי ביב'יר קואנדו איל קירירה?

—נו, דישו לה קאסקואילה אקי, ריספונדייו איל פאאיזאנו. ייו נו פואידו דארלה. קון אילייה ייו ב'ינדי ייה סיש גאטוס!

איל אניב'ירסאריו די 92 אנייוס די לה ביב'דה די ריג'ארד באגניר.—איל 25 דיסיימב'רי אולטימו, לה ב'יב'דה די ריג'ארד ב'אגניר סיליברו איל אניב'ירסאריו די 92 אנייוס די סו נאסימיינטו. לוס אדמיראדורים דיל אילוסטרי קומפוזיטור סי רינדיירון אה באיירוט (אלימאנייה) אלה ב'ילה ג'יאמאדה «איל ריפוזו דיל איספיריטו» קי רומפייו, פור איסטה סירימוניאה, איל סילינסייו אינ'ל קואל אילייה סי אב'יאה אינב'ילופאדו דיסדי קואראנטה אי סיש אנייוס, דיסדי לה מואירטי די אקיל קי פואי אונו דילוס מאס מאראב'ילייוזוס זיניוס מוזיקאלים קי איל מונדו אייגה פרודוזידו.

איל נואיב'ו פלאנו די לה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסיון

לה אלטה דיריקסייון דילה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון קונבינו און נואיב'ו פלאנו קי איס מויי אב'אנטאז'וזו פור לוס פארטיסיפאנטים.

לה לוטיריאה סי קומפונירה די 60 000 נומירוס, סוב'רי לוס קואלים אב'רה 52,600 גאנאנסיאס. איס קאזי סין איגזימפלו אין נינגונה אוטרה לוטיריאה. קומו אין לוס פלאנוס פריסידינטים אב'רה לוטוס די 10,000, די 20,000, די 30,000, די 40,000, די 50 מיל, די 100,000 אי די 200,000 ליר'ט.

לה מאס אימפורטאנטי מודיפיקאסייון איג'ה קון איל נואיב'ו פלאנו איס קי לוס נומירוס סאלידוס אין און טיראז'י נו סון מיטידוס די נואיב'ו אין לה אורנה, קומו איראה אנטיס. די איסטה מאנירה לאס איספיראנסאס די גאנאר סוב'ין אה מיזורה קי טיינין לוגאר לוס טיראז'יס דילאס פרימיראס קלאסיס, סיגון איס אין לאס לוטיריאס סימילאריס די אירופה.

אין איסטי נואיב'ו פלאנו, איל ב'ינדידור דיל ביליטו איס אין פ'אקטור מויי אימפורטאנטי, איל דיב'י סיר אומברי די קונפיאנסה אי מאס או מינוס סולב'אב'לי. פורקי לה ב'אלור דיל ביליטו ב'ה פואזאנדו אין קאדה קלאסי.

איס פור איסטו קי איל פארטיסיפאנטי אה לה לוטיריאה דיב'י קומפראר סוס ביליטוס די לוס ב'ינדידורים סיריוס, קונוסידוס פור סוס אונוראב'ילידאד אי סוס סולב'אב'ילידאד.

אונו דילוס ב'ינדידורים אין קאפי לוס מאס ריקומינדאב'לים איס איל ב'יין קונוסידו סי'

שלמה ה. אשכנזי

טיינינדו סוס אופ'יסייוס אין איסטאמבול, דורדונג'ו באקוס האן, נומירו 34, טילי'פון איסטאנבול 969-1849, אי אין גאלאטה מיחמיד עלי פאשה האן נומירו 30. טילי'פון: פירה 1901.

סירב'יסייו קונמימוראטיב'ו פור איל דיפ'ונטו סי' דוד עטיאס ע'ה

לה אדמיניסטראסייון די לאס קיטוב'אדים איסראיליטאס די אאסקיואי, די אקואירדו קון לה אדמיניסטראסייון די לה איסקואילה לב'ור החיים, סי דיסידייו די אורגאניזאר און סירב'יסייו קונמימוראטיב'ו פור איל ריפוזו די לה אלמה דיל דיפ'ונטו סי' דוד עטיאס ע'ה, קי סי דיו קי מייטראס מונג'וס אנייוס די סו ב'ידה אלאס איסקואילאס איסראיליטאס דיל ב'יליב'ו די אאסקיואי, אי פארטיקולארמינטי אה אקילה דיל לב'ור החיים.

איסטי סירב'יסייו סירה סיליב'ראדו ב'יירנים פרוקסימו 24 טבת אלאס אורה 10½ די לה מאנייאנה אינ'ל טימפלו די פאראמקאפו, אין אאסקיואי.

קומיניד'אר' איס־אאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

סי טראטה אלה קונוסינסייה דיל אוניראבלי פובליקו קי ביירנים פרוקסימו 24 קוריינטי, טינדרה לוגאר אין לה קאלה כנסת ישראל, אונה קונפ'ירינסייה ריליג'יוזה קי סירה איג'ה פור איל ריב'יריגדי מארים דאתלה רבי רפאל סאבאן ה"י.

לה קונפ'ירינסייה אימפיסארה אלאס אוראס 5½ אי לה אוראסייון די לה מנחה אים פ'יקסאדה אלאס 5.

סוז'יטו די לה קונפ'ירינסייה:

לה פ'י אין דייוס, באזי דילה אינזיסטינסייה דיל פואיב'לו די ישראל.

גראן ראבינאטו די טורקיאה
(קומוניקאדו)

לוס פאריינטים אי קונוסידוס די לוס סי'ס אקי אבאשו נוטאדוס, קון רוגאדוס די פריזינטארסין אלה סיקריטאריאה דיל גראן ראבינאטו, פור קומוניקאסייונים קי לים אינטירישאן.

1.—סי' משה מיכאל, איז'ו די סי' יצחק מיסיכה אי די פיכלה (נאסידה מזרחי). אוריז'ינארייו די קוסטאן, מאסקייוי, אייבאלי-קאבאק.

2.—סי' משה כהן, איז'ו די נסים אי די ב'ילה-ביטורייה, אוריז'ינארייו די קיסטאן, מ'בקיויי, קאלאייג'י-באג'י.

3.—סי' חיים טאבי, איז'ו די יקים טאבי אי די נבורה (נאסידה זכריה), אוריז'ינארייו די אנדריאנופלה.

4.—סי' רוב'ירט קאבי, איז'ו די לוס דיפ'ונטוס משה קאבי אי די מזל טוב-פ'ורטוני.

* *

סי רוגה טאמביין אלוס סינייורים אקי אבאשו נוטאדוס די פריזינטארסין אלה סיקריטאריאה פירסונאלמינטי פור דארלים קומוניקאסייון די קארטאס קי לוס אינטירישאן:

1.—ס' איזאק רוב'ירט מיזי או אונה די סוס דוס איז'אס ביקטורייה אי אסתר.

2.—סי' נאסקו כהן פ'ונדוגלו, קי אירה קו־ט'יג'י אין מאמוד פאשה.

3.—סי' יצחק בנימין בינב'ינישטי, פאבריקאנטי די קאלאמי.

4.—סינייורה בכורה כהן, מוז'יר די סי' מרדכי בה, איל קואל סי טופאבה אין אטינה.

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

קומוניקאד'ו

אונה סיקסייון דיל אוספיטאל אינג'יקוסיבו (איג'לה דאיירים) די איסטאמבול סי טופארה פור אינדילאנטרי אין לה סיקסייון ז'ידיסייאריאה די פאשה קאפיסי די איסקוטארי. איסטה סיקסייון סי אוקופארה דילוס אנטוס דילוס קרידיטורים טופאנדוסין איניל אוספיטאל אינג'יקוטיבו די איסטאמבול, פ'וירון טראנספ'ורטאדוס אה איסטה סיקסייון.

לוס אינטירישאדוס סון אינפ'ורמאדוס קי אי לייוס פואידין אדריסארסין אל פ'ונקסייונארייו קי סי טופארה אין איסטה סיקסייון אימפיסאנדו די שבת 18 קייאנונואני.

קונפ'ירינסייה

לה דיריקסייון דיל טימפלו איסראאיליטי קו-איסטראנז'ירו, אינפ'ורמה:

שבת 25 טבת מזילה אוראס 7.45
לה אוראסייון די לה מנחה טאב אוראס 15.30
לה קונפ'ירינסייה פור איסטה סימאנה סירה טינידה פור מאאיסטרו איזאק חזן איפ'נדי.

משנה תורה

סוסייראד די בינפ'יזינסייה—מאנטינימיינטו אי ב'יסטידוס

איל קומיטי טייני איל אונור די אינפ'ורמאר סוס מיימברוס אי לוס אמיגוס דילה אוב'רה קי איל פרוסידינטי, אל אימפ'מזו די לוס אנייוס פאסאדוס, אה אונה דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס, קאסקיטים אי קאלסאדוס, אה סוס דוליינטים פופילייאס דילה איסקואילה קימונאל די איז'וס די גאלאטה.

אונה בריב'ייאנטי סירימוניאה טינירה לוגאר אה איסטי איפ'יקטו איל ביירנים 24 די אינירו 1930 אלאס אוראס 10½ אין לה סינאגוגה כנסת ישראל, סירימוניאה אלה קואל טודוס לוס מיימברוס אי סוס אמיגוס סון קורדיאלמינטי אינב'יטאדוס.

דוקטור רובירט אבימלך

מיימברו דילה סוסייטאד אלימאנה די ראדיולוז'יאה. איספיסייאליסטה פור לאס אזינוראס דיל קואירו אי לאס אזינוראס סיקריטאס.

טראטאמיינטו קון לה אילקטריסידאד, דיאטירמיאה, קון לוס ראדייוס אולטרה-ביולטס, ראדייוס x, אולטרה-מיקרוסקופייה אינ'ס איט'ק.

פירה טיפי באשי 20. אפארטאמיינטו פידרלי נו' 3, אין פ'רינטי דיל פאלאס אזגופולו.

איקספירטו-קונטאבלי אי בילאנסיירו

אי קורריספונדיינטי אין טורקו אי אין פ'ראנסים אבייירטו לאב'וראדו מייטראס 12 אנייוס קומו קאפו קונטאבלי אין אונה אימפורטאנטי פ'ירמה די נואיסטרה סיב'דאד אי קונוסיינדו פ'אסילמינטי איל אינגליס, בושקה און פוסטו סירייו. סי קארגארייה איגואלמינטי די אלגונאס אוראס די טראבאז'ו אי די דאר ליקסייונים די קונטאבילידאד. דיריז'ירסיאס די פריפ'יל אורדין.

אדריסארסי אל אופ'יסייו דיל ז'ורנאל «איל טיימפו».

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

אלטאס דיסטינקסייונים אקורדאד'אס אה ג'ודייוס אין אינגלאטירה

לה אוקאזייון דילה נואיב'ה אנייאדה סו מא-ג'יסטאד איל ריי די אינגלאטירה אקורדו איל טיטולו די באראניטו אה סי' לואי ב'ירנארד באראן, איז'ו דיל דיפ'ונטו פ'ילאנטרופו ג'ודייו סי' ב'ירנארד באראן.

איל טיטולו די קאב'אלייירו דילה קורונה ריאל אל אונוראב'לי מ'יכאל מאייר, קאפו ג'ואיז דילה נואיב'ה זילאנדה; אה סי' ליאונארד ליאוניל כאהן אנסי קי אלה סינייוריטה רוזה רוזינבירג, סיק-ריטארייה פארטיקולאר דיל פרימיר מיניסטרו אקטואל די אינגלאטירה.

איל סירב'יסייו ריליג'יוזו די חנוכה אין לונדרים

און מינסאז'י דיל ריי די אינגלאטירה

אנסי קי לו אנונסייאמוס אין אונו די נו-איסטרוס פאסאדוס נומירוס און סירב'יסייו די-ליג'יוזו, אלה אינטינסייון דילוס סולדאדוס ג'ו-דייוס, פואי אורגאניזאדו אלאבאר דילה סימאנה פאסאדה, אה לה אוקאזייון די חנוכה, אין לה גראנדי סינאגוגה די לונדרים. איל גראן-ראבינו די אינגלאטירה פריסידייה איסטה אינטירי-סאנטי סירימונייה.

אנטיס דיל סירב'יסייו ריליג'יוזו און ב'ייז'ו סולדאדו איסראאיליטה פלאסו סוב'רי לה טומ-בה דיל סולדאדו דיסקונוסידו אונה מאגניפ'יקה קורונה ייב'אנדו לה אינסקריפסייון סיגיינטי:

« אין מימורייה די נואיסטרוס קאמאראדוס ג'ו-
« דייוס קי איזייירון איל סאקריפ'יסייו סופרימו
« אין לה גראנדי גירה. און טריבוטו אופ'רי-
« סידו אלה אוקאזייון דיל סירב'יסייו די חנוכה
« אין לה גראנדי סינאגוגה».

באשו איל קומאנדאמיינטו דיל קולוניל ריפ'יל ז'וזיף, 350 סולדאדוס אי אופ'יסייריס ג'ודייוס טינייינדו אה סוס קאב'יסירה לה באנדה די מו-זיקה דילה פרימירה דיב'יזייון די לונדרים, פאר-טיירון דיל קוארטיל ג'ינירال דיל סיטין רי'ימינ-טו דילה קאפיטאל, פור רינדירסי אלה גראנדי סינאגוגה, אין טראב'יסאנדו אין גראנדי פארא-דה אלגונאס גראנדיס קאייס די לונדרים.

איניל טימפלו, סי טופאבאן ריאונידוס, אינ-דיספארטי די לאס נוטאבילידאדיס די לה קומו-נידאד ג'ודיאה, איל ג'ינירال סיר טראב'יס קלארק, איל מאייור ג'ינירال אלפ'ריד אי איל קולוניל אידואלדס, ריפריזינטאנדו איל מיניסטירייו די דילה גירה; לוס ריב'ירינדוס דוקטור נארב'יס אי בינטלאנד, פרימים דילאס ארמאדאס, אנסי קי איל ג'יב'ירנאדור מיליטאר די לונדרים אי אוטרוס אלטוס אופ'יסייריס קריסטייאנוס.

דיספואיס די לה ריסיטאסייון די דיב'ירסוס סאלמוס די סירקונסטאנסייה אי לה אינב'וקא-סייון די קאנטוס פור איל קורו. איל מאייור ליאוניל די רוטשילד אב'ריאה לה ארקה די לה לייי אי איל גראן ראבינו פרונונסייו לה אורא-סייון די אוזו פור לה פרוספירידאד דילה פא-מילייה ריאל אי דיל אימפירייו.

דיספואיס דיל סירב'יסייו ריליג'יוזו, און באנ-קיטי פ'ואי דאדו אה לוס סולדאדוס אי אה לוס אופ'יסיי-ריס ג'ודייוס איניל גראן אוטיל דילה פרימירה אב'ינידה. איל מאייור ליאוניל די רוטשילד דייו ליקטורה דיל טילינגראמה די פ'יליסיטאסייונים אי די רינגראסייאמיינטוס קי איל ב'יניאה די ריסיב'יר די לה פארטי דיל ריי אלה אדיריסה די נואיסטרוס קורילי'יונארייוס באשו לאס אר-מאס, ריאונידוס אוי אלה אוקאזייון די חנוכה.

איל גראן ראבינו דוקטור הירץ ריקונטו לה איסטורייה דילוס מאקאבייוס אי ריליב'ו קי איל ג'ודייו ב'ירטייו סיימפרי סו סאנגרי, אין נואיס-טרה קואל פאאיס, פור לה קונסייינסייה, לה ליבירטאד אי איל אונור. דיסקורסוס די סיר-

לה אוב'רה דיל
אורפ'לינאטו איזראאיליטה
אינטריטיני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

קונטינואנסייה פ'ואירון פרונונסייאדוס פור די-פ'ירינטיס אוראדורים. מיינטראס איל באנקיטי, לה מוזיקה מיליטאר אינביאדה פור איל מיניס-טיריו די לה גירה ג'וגו לוס מיז'וריס פידא-סוס די סו ריפירטוריו.

* *

איסטי אנייו, פירסונאס ריליג'יוזאס סיגיי-דוס די אונה פייסטה פ'ואירון אורגאניזאדוס אין סוד'אס לאס סינאגוגאס די לונדרים אי דילאס פרוב'ינסייאס אי ג'ינירוזוס דונאדורים קי פרי-פ'ירארון פור לה מאס פארטי גוארדאר איל אנונימאטו, איניב'יארון ריגאלוס די חנוכה אלוס אינפ'ירמוס די לוס איספיטאליס ג'ודייוס, אלוס אורפ'לינאטוס, אלוס ניניוס דיל תלמוד תורה, א לוס ב'יז'וס אי אלוס אינפ'ירמוס אינקוראב-ליס, איט'ס.

איסטאד'וס אוניד'וס

לה סוסקריפסייון פור לוס ג'ודייוס די לה איאורופה אורייינטאל

נואיב'ה-יורק.—סי' דוד א. בראון, אנונ-סייה קי לה סוסקריפסייון די 25 מילייונים די דולארים אין פאב'ור דילוס ג'ודייוס דילה איאו-רופה אורייינטאל אי אוטרוס פאייזיס, איב'ה טירמינאד'סי אופ'יסייאלמינטי אל 31 דיסימברי, דיספואיס די איל 12 סיטיימברי 1925, דאטה די אי-נאוגוראסייון דילה סוסקריפסייון, 15 מילייו-נים די דולארים פ'ואירון ריקוז'ידוס. סיירטו, דיקלארו סי' בראון, 15 מילייונים די דולארים ריפריזינטאן אונה פ'ואירטי סומה אי קון לה מאז'ור פריזה דילה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס מאס ריקלאמוס פור סוס קוריליג'יונאריוס, מאס נו-זוטרוס נו דיב'ימוס קריאיר איסטה סומה סו-פ'יסיינטי, פורקי נוזוטרוס אנאב'זריאמוס אנגי אה דאר נואיסטרה אקטיב'ידאד.

אלימאנייה

און באנקירו ג'ודייו איס נומינאד'ו איקספירטו פרינסיפאל די לה אלימאנייה אין לה קונפ'ירינסייה די לה האייה

איל דוקטור קארל מילשיור, באנקירו ג'ודייו קונוסידו, אסוסייאדו די לה קאזה מ. ואר-בורג אין האמבורג, פ'ואי נומינאדו איקספירטו פרינסיפאל אין לה סיגונדה קונפ'ירינסייה די לה האייה פור לה קוליסייון דיפ'ינטיב'ה דיל פרוב-לימה די לאס ריפאראסייונים, אין לוגאר דיל דוקטור שאכט, פריזידינטי די לה ריינסבאנק.

און אוטרו ג'ודייו, סי' האנס שאפ'יר, פ'ואי נומינאדו סיקריטארייו די איסטאדו איניל מי-ניסטירייו די לאס פ'ינאנסאס. סי' שאפ'יר גוזה די אונה גראנדי סיליבריד'אד אין אל ג'ו די פ'י-נאנסאס. איל רידיז'ו לה ליי אין ב'ירטוד דילה קואל פ'ואי קונסטיטואידו איל קונסילייו איקו-נומיקו פ'ידיראל אלימאן. סי' שאפ'יר טומו או-נה פארטי אקטיב'ה אין לה אוב'רה די ריקונס-טרוקסייון אין פאלישטינה.

איל דוקטור קארל מילשיור, איניל קורסו די סו ב'ידה פוליטיקה אקטיב'ה, פ'ואי אין 1919 אונו די לוס סיס מיימברוס די לה דיליגאסייון אלי-מאנה אין ב'ירסאלייה. אין 1921 איל טומו איל רולו די קונסיז'ירו אין לה ליגאסייון אלי-מאנה אין לה קונפ'ירינסייה די לונדרים.

איל דוקטור מילשיור ריפ'ואזו מונגאס ב'יזיס די האזיר פארטי דיל גוב'ירנו פ'ידיראל אלימאן.

איל ב'ייז'ו דיפוטאדו פ'רישב, קי אקוזו אל דוקטור מילשיור אין און ליבריטו די אזיר, אין לה קונפ'ירינסייה די ב'ירסאלייה, ב'ינדידו לה א-לימאנייה אלוס אלייאדוס, פ'ואי קונדינאדו אה אונה מולטה פור דיפ'אמאסייון. אין לה מיזמה איפוקה, אין 1926, איל דוקטור מילשיור פ'ואי נומינאדו ריפריזינטאנטי דילה אלימאנייה אין לה קומיסייון פירמאנינטי דילאס פ'ינאנסאס אין לה סוסייאדאד די לאס נאסייונים.

לה פרופ'אנאסייון דילוס סימינטירייוס ג'ודייוס אין אלימאנייה

בירלין—לה גירה קונטרה לוס מואירטוס ג'ודייוס קונטינואה סימפרי מאלגראדו לוס א-ב'ירטיסימיינטוס דיל גוב'ירנו קי מינאזה די קאס-טיגאר סיב'ירמינטי לוס אאוטורים די איסטוס אקטוס אבומינאב'לים. איניל סימינטירייו ג'ודייו די גונזינהאוזין, סירקה די אוספאך, אין באב'י-ירה. 18 פיידראס טומבאליס פ'ואירון דירו-קאדאס.

נו טופאנ; ב - יאל דילוס מאלג'ירים, פור לה אריסטאסייון דילוס קואלים אונה ריקומפינסה די 500 מארקוס פ'ואי אופ'ריסידה.

איל דוקטור קינו, מיניסטרו די לה ג'וסטי-סייה, דיקלארו אין אונה אסאמבלאה דילה או-נייון ג'ינירה דילוס סינדאליקוס אלימאנים די ריליג'יון ז'ודאיקה, קי איל גוב'ירנו די פרו-סייה סי אינג'ינייה אה סוס פרוטיסטאסייון קונ-טרה לאס פרופ'אנאסייונים ריב'ולטאנטיס דילוס טימפלוס אי לוס סימינטירייוס ג'ודייוס. «קואנדו לה אוסיינוידאד סי איספאנדי אלוס מואירטוס, דישו איל, נו איס און קונפ'ליקטו אינטרי לוס אלימאנים די ריליג'יון ז'ודאיקה אי לוס אנ-טיסימיטאס, מאס אינטרי לוס סירים הומאנוס אי לאס ברוטאס».

איל דוקטור ב'אאיז, ב'יסי-פריזידינטי די לה פוליסייה די בירלין, ג'ודייו איל מיזמו, פרו-נונסייו איגואלמינטי און דיסקורסו אי דיקלארו קי איל פירסיגירה אי קאסטיגארה לוס קול-פאב'לים.

גריסייה

לה מוניסיפאליד'אד' די סאלוניקה דוב'לה לאס סובב'ינסייונים אקורדאד'אס אלאס אינסטיטוסייונים ג'ודייאס

סאלוניקה.—דיזדי לה איליקסייון די סי' ני-קולה מאנוס קומו מאייור די סאלוניקה, אין איל מיס די אגוסטו אולטימו, לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס א מיז'וראדו אין לאס אינסטי-טוסייונים מוניסיפאלים, סי מיז'וריזו קונסידי-ראב'למינטי. אונה סינקואינטינה די ג'ודייוס פ'ואירון אדמיטידוס אלוס סירב'יסייוס דילה מוני-סיפאלידאד אה טיטולוס דיב'ירסוס.

אין סו אולטימה ג'ונטה, איל קונסילייו מו-ניסיפאל, אין ב'וטאנדו איל בודג'יטו די לה סי-ודאד פור לה אנייאדה 1930, דובלו איל טו-טאל דילאס סובב'ינסייונים אקורדאדאס אה לאס אינסטיטוסייונים ג'ודייאס. אין לוגאר די 620,000 דראכמאס אין 1929, איאייאס ריסיב'יראן 1,080,000 דראכמאס אין 1930, איל איספי-טאל הירש ריסיב'י 200,000 דראכמאס, איל בקור חולים 150,000 דראכמאס. איל אורפ'לי-נאטו די איז'וס 150,000 דראכמאס, איל אור-פ'לינאטו די איז'אס 60000 איט'ס איט'ס. לה אסוסייאסייון די לוס איקספאטריאדוס אי סינקו אוטראס סוסייאדאדים ג'ודייאס פ'ואירון אינס-קריטאס פור לה פרימירה ב'יס אין לה ליסטה דילאס אוב'ראס די אוטילידאד פובליקה סוב-ב'ינסייונאדאס פור לה מוניסיפאלידאד. איאייאס ריסיב'יראן די 10,000 אה 25000 קאדה אונה.

אין פאליסטינה

דיספואיס די לה קומיסיון די אינקואיסטה

אישקריב'ין די ירושלים אין דאטה דיל 13 דיסיימברי:— לוס מיימברוס דילה קומיסיון די אינקואיסטה: סיר ב'אלטיר שאו, סיר הינרי בי-טירטון, מ' הופקינס מוריס אי מ' הינרי שניל, פארטייירון דילה פאליסטינה איל 29 דיסיימברי פור קומפליר אין לונדריס לה סיגונדה פארטי די סו מיסייון אי אישטאבליסיר לאס קאאוזאס אינמידייאטאס דילוס דיזורדינים דיל מיס די אגושטו אי ריקומינדאר לאס מיזוראס נישיסארייאס פור אב'יטארלאס איניל פורב'יניר.

איל ז'ורנאל קוטידייאנו «דבר» אישטימה קי לה קומיסיון נו פואי נישיסארייאמינטי אינפורמאדה סוב'רי לאס קולונייאס ג'ודייאס די דיספואיס דילה גירה אי קי סו ראפורטו לימיטאנדוסי אה איגזיג מויי אישטריג'וס, פואידי טיניר קונסיקואינסאס מויי פיריקולוזאס.

איל «דואר היום» נו טייני קונפ'ייאנסה אין לה אימפארסייאלידאד דילה קומיסיון קי, סיגון איל, אין לוגאר די ג'וזגאר לוס קולפאב'לים ג'וזגו אל מוב'ימיינטו ציוניסטה אין פאליסטינה.

איל אורגאנו ארבו «איל כרמל» אישטימה קי איל ראפורטו די לה קומיסיון, מיסמו פאב'וראב'לי אלוס ארבוס, נו פואידרה מיז'וראר לה סיטואסייון אי קי אים נישיסארייו קי איל גוב'יירנו מונדייאל אי איל איגזיקוטיב'ו ארבו די פאליסטינה אינב'ייאן דיליגאסייונים אלוס פאאיזים ארבוס אי מוסולמאנוס איניל אוב'זיטו די פונדאר אונה אורגאניזאסייון איקונומיקה דיסטינאדה אה סוקורר לה פופולאסייון ארבה אין פאליסטינה.

נואיב'ו אטאקו אין ירושלים

ירושלים — און ז'וב'ין ג'ודייו, יצחק נאג'י, אידאדו די 20 אנייוס, פואי אטאקאדו פור און ארבו אי גראב'מינטי פירידו. סו סיטואסייון אים מויי גראב'י.

פולונייה

לה קואיסטייון דילוס קאראב'ירים ג'ודייוס אין לאס פ'אקולטאד'ים די מידיסינה דילה פולונייה

לה דיסיזייון דיל בית דין די ב'ארשוב'יאה

לייה קאב'ין קי אין לאס פאקולטאדים די מידיסינה די טודוס לוס פאאיזים אימפליאן קאדאב'רים פור דאר אלוס אישטודייאנטיס לה פוסיב'ילידאד די אזיר אישפ'יריינסאס סיינטיפ'יקאס. אשטה אגורה אינ-פ'ילאב'אן אין פולונייה קאדאב'רים קריסטייאנוס. לוס אישטודייאנטיס פולוניזים דימאנדארון קי לוס ג'ודייוס טאמביין, אל אישימפלו דילוס קריסטייאנוס, דיאן אונוס קאדאב'רים אין איל אינטיריסו דיל אדילאנטאמיינטו די לה סיינסייה אי דילה מידיסינה, ב'יסטו קי און נומירו קונסידיראב'לי די אישטודייאנטיס ג'ודייוס סיגואין לוס קורסוס דילאס פ'אקולטאדים. אשטה אגורה לוס ג'ודייוס סי ריפ'וזארון קון איל פריטיקסטו קי לה ליי ג'ודייה נו לו פירמיטי-אה. לוס אישטודייאנטיס קריסטייאנוס דיסידייירון אינטונסים די אימפידיר טוס קולגאס ג'ודייוס די אינטראר אין לאס סאלאס די אישפ'יריינסאס אי די סיגיר לוס קורסוס דילוס פרופ'יסורים, אונדי די אישפ'וזין קאדאב'רים קריסטייאנוס. לה דיסיזייון טומאדה פור לוס אישטודייאנטיס פואי אפרוב'אדה פור לוס ריקטורים דילאס פ'אקולטאדים. דילאנטרי אישטה דיסיזייון גראב'י לוס אישטודייאנטיס ג'ודייוס סוליסיטארון דיל בית דין די ב'ארשאב'ה לה פירמיסייון די אמפליאר קאדאב'רים ג'ודייוס פורקי אין אוטרה מאנירה לאס פואירטאס דילאס פ'אקולטאדים ליס קידארייאן סיראדאס אה סיינטינאס די אישטודייאנטיס ג'ודייוס. דיספואיס די לונגוס דיבאטים, איל בית דין ריפ'וזו קאטיגוריקאמינטי די דאר לה פירמיסייון סוליסיטאדה. טודוס לוס טיקסטוס די לוס ליב'רוס סאגראדוס, סוב'רי אישטה קואיסטייון פואירון איגזאמינאדוס אי אישטודייאדוס, אי לה קוזה פואי טומאדה קומו אה אימפוסיב'לי. לה ליי פארלה קאטיגוריקה: «טודו ג'ודייו מואירטו דיב'י סיר אינטיראדו אין סימינטירייו ג'ודייו».

לה דיסיזייון דיל בית דין די ב'ארשוב'יאה פרוב'וקו אונה סוריקסייאסייון איקסטרימה אינטרי לה ז'וב'ינטוד אינטיליקטואל ג'ודייה. מאלגראדו לאס פרוטיסטאסייונים אי מינאזאס, איל בית דין דיסידייו די נו ריב'ינר סוב'רי סו דיסיזייון, אאון קי איל ריקונוסייו קי סו ריפ'וזו פרוב'וקארה קונסיקואינסאס מויי דיזאגראדאב'לאס פור לוס אישטודייאנטיס ג'ודייוס אי דיזאגראדה קי סוס קאריירה. איל קונסידירה קי סו דיב'יר קונסיסטי אה ריספיקטאר לוס טיקסטוס סאגראדוס.

אונה ב'ירדאדירה לוג'ה סי ריקריסייו אינטרי איל ראב'ינאטו פולונים אי לוס אישטודייאנטיס. אישטוס אולטימוס טומארון ב'יאדב'יאה און קאמינו מויי פראקטיקו פור רימידייאר אלה סיטואסייון. אונה דיליגאסייון די אינטרי אילייוס סי פריזינטו אונדי איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה פור רוגארלי די אזיר דיקריטאר אונה ליי אובליגאנדו לוס ג'ודייוס, אל אישימפלו דילוס קריסטייאנוס, די אבאנדונאר קאדאב'רים אלאס פ'אקולטאדים די מידיסינה. איל מיניסטרו קונסינטייו אה דאר סיגידה אה לה דימאנדה. די אישטה מאנירה לוס ראבינוס דיב'ראן אינקלינארסין דילאנטרי לה ליי דיל אישטאדו אי אקורדאר לה אאוטוריזאסייון קי אילייוס ריפ'וזאן אוי.

פ'ראנסייה

סוב'רי קואטרו איקספירטוס קי קומפרינדרי לה דיליגאסיון פ'ראנסיזה אינלה האייה לוס דוס סון ג'ודייוס

לה דיליגאסייון פ'ראנסיזה פריסידאדה פור איל פרימיר מיניסטרו טארדייו קי סי רינדייו אלה קונפ'ירינסייה די לה האייה פור דיסקוטיר לה קואיסטייון די לאס ריפאראסייונים קון לה אלימאנייה, סי אג'ינטאב'אן טאמביין קואטרו איקספירטוס איקספיסייאליסטאס. לוס דוס די אינטרי אילייוס סון ג'ודייוס: מ' אראן, פריזידינטי דיל קומיטי דילאס ריפאראסייונים אורייינטאלים אי מ' ליאון, איל ז'וריסקונסולטו ב'יין קונוסידו.

נו אים גלורייוזו פור לוס ג'ודייוס קי סוב'רי קואטרו איקספיסייאליסטאס קי אישקוז'יו איל גוב'יירנו די אונה גראנדי נאסייון קומו לה פ'ראנסייה, לוס קואטרו סיאן ג'ודייוס? אי פואידימוס סיר סיגורוס קי נו אים פור פאב'וריטיזמו קי אישטוס ג'ודייוס פואירון אישקוז'ידוס סינו קי פור סוס מיריטוס.

רומאניאה

טורב'אס אין ייאסי

טורב'אס גראב'יס סי דיקלארארון אין ייאסי, אונדי לוס אישטודייאנטיס אנטיסימיטאס אטאקארון אלוס ג'ודייוס. דילאנטרי אישטוס דיזור-

דיאס, לה אורגאניזאסייון סיוניסטה די רומה ניאה דיסידייו די נו אינב׳יטאר סי׳ נחום סוקולוב קי סי טופאב׳ה אין קישינב׳ אה ב׳יניר אה ייאשי, לה אורגאניזאסייון סיוניסטה אוזו פרי-ב׳ינירה די פארטי דיל פרוקוראדור ג׳ינירל די לה אינטינסייון די לוס איסטודייאנטיס אנטי-סימיטאס די אטאקאר אה סי׳ סוקולוב.

לוס איסטודייאנטיס טוב׳ייירון ריאונייונים טריס ב׳יזיס אל דיאה אי קאדה ב׳יס איסטאבה ריזו-לוסייונים קי טירמינאב׳אן קון לוס גריטוס: «אה באשו סוקולוב! ב׳יב׳ה איל פרופיסור קוזה!..» איל פריסידינטי דיל איגזיקוטיב׳ו ציוניסטה רי-סיב׳יו מינטרי לה ב׳יזיטה דיל פריפיקטו די קי-שינב׳, קי ב׳ינו אל נומברי דיל מיניסטרו מא-ג׳ייר, רוגאנדולי די נו אירבי אה ייאשי.

לאס דימוסטראסייונים אנטיסימיטאס קונטי-נואן. לה פוליסיאה טומה מיזוראס פור אב׳י-טאר דיזורדינים. סינטינילאס (סולדאדוס די גוארדייה) סון אין פונקסייון דילאנטרי לוס לו-קאלים אונדי סי טופאן לוס ג׳ורנאלים אי לאס פריסיפאלים אינסטיטוסייונים ג׳ודיאס.

אינ׳ל פארלאמינטו, לוס דיפוטאדוס ג׳ודיוס אינטירפילארון אל גוב׳ירנו אי לי דימאנדארון די קאסטיגאר אלוס אאוטורים דיסטאס טורב׳אס.

איל 23 ד׳סיימברי, און גרופו די איסטו-דייאנטיס אנטיסימיטאס סי ריונייירון אה איס-טאסייון די ייאשי פור איספיראר איל פאסאז׳י דיל טריני איל קואל סי טופאב׳ה סי׳ סוקולוב. מה לה פוליסיאה טיניאה קוידאדו. אלאס או-ראס 2, איל טרינו אינטרו אה לה איסטאסייון די ייאשי, אופיסייירים אי אג׳ינטים איסקורטא-ב׳ן אה סי׳ סוקולוב. איסטי אולטימו ריסיב׳יו אונה דילינאסייון ג׳ודיאה אלה קואל איס איקס-פרימייו סו אינדיגנאסייון אי סו טריסטיזה די לוס איקסיסוס אנטי-ג׳ודייוס.

רוסיאה סוב׳ייטיקה

איל גוב׳ירנו רוסו דיסידייו די קונסידירראר לוס ציוניסטאס קימו אינימיגוס דילה פאטריאה

סייטינאס די אריסטאסייונים אין אודיסה

איל גוב׳ירנו די מוסקוב׳ה דיסידייו לה סי-מאנה פאסאדה, די מאנירה אופיסייאל אי קא-טיגוריקה, די קונסידיראר לוס ציוניסטאס רו-סוס קומו קונטרה-ריב׳ולוסייונארייוס אי פור קונסיקואינסה אינימיגוס די לה פאטריאה. טו-דוס לוס קי טיינין רילאסייון קון איל מוב׳י-מיינטו ציוניסטה סיראן פירסיגיאדוס קון לה מאס גראנדי סיב׳ירידאד.

סיגון נואיסטראס אינפורמאסייונים, דיזי אל «ג׳ואיש קרוניקל» דיאה די ב׳יירנים פא-סאדו, לוס אג׳ינטים סיקריטוס דיל קומיטי ריב׳ולוסייונארייו איזיירון נומירוזאס אי-אריסטאסייונים, אינטרי לוס ציוניסטאס די אודיסה. מאס די קוארינטה פירסונאס נאסייונא-ליסטאס ג׳ודיאס פואירון איג׳אדאס אין פריזיון. אילייוס פאסארון דילאנטרי און טריבונאל איס-פיסייאל פור סיר ג׳וזגאדוס קומו קונטרה-רי-ב׳ולוסייונארייוס. איל איספאנטו איס גראנדי אינטרי נואיסטרוס קורילידז׳ייונארייוס די איסטה סיבדאד.

לה גירה סוב׳ייטיקה קונטרה לאס סינאגוגאס

מוסקוב׳ה.—סיגון לאס אולטימאס קואינטאס די לה איסטאדיסטיקה, אב׳יאה אין אוקראיינה אין 1914, מאס די 1400 סינאגוגאס; אין 1929 אב׳יאה 506 די מינוס. אין רוסיאה בלאנקה אי איל סינטרו לאס 140 סינאגוגאס קי רישטה-ב׳אן אינדה, פואירון טראנספורמאדאס אין קלובים אוב׳ראדורים, אין טאלירים אי אין די-פוזיטוס.

איל נומירו די לאס סינאגוגאס קונפיסקא-דאס קוריספונדי אה גראנדימינטי אה אקיל די לאס איגליסייאס קריסטייאנאס.

איל קומיטי איגזיקוטיב׳ו סינטראל אוקראיינו איגזאמינה אקטואלמינטי איל ראפורטו די לוס קומוניסטאס ג׳ודיוס קי ריקלאמאן לה קונפיס-קאסייון דילאס סינאגוגאס לוקאלים אין נומי-רוזאס צ׳יקאס סיב׳דאדיס.

קונפ׳ירינסייה

איג׳ה פור סי׳ דוד פ׳ריסקו, דיריקטור דיל «טיימפו» שבת אולטימו 4 טבת, איניל טימפלו איסראאיליטה איטאלייאנו דילה קאליו׳ה שאהסוב׳אר אין נאלאטה.

סיניורים אי סיניוראס,

מי איזייירון איל אונור די אינב׳יטארמי אה טומאר אוי לה פאלאב׳רה אין איסטי לוגאר סאגראדו אי די אינטריטינירב׳וס און פוקו די און סוז׳יטו קי דיב׳י סיר, נאטוראלמינטי, מאס או מינוס אינטיריסאנטי, סירייו אינקומפאטיב׳-לי קון איל לוגאר אי קון איל אאודיטוריו. לייו איזיטי מונג׳ו פורקי לייו אינטיינדו קי נו איס אונה טאריאה פאסיל די אב׳לאר אין פובליקו, סוב׳רי טודו אין נואיסטרוס דיאס. און טיימפו לוס אוראדורים אי לוס פרידיקאדורים נו סי אינפלואינסאב׳אן מונג׳ו די סיר קריטיקאדוס אי דיזאפרואב׳אדוס פור איל אאודיטורייו, פורקי איסטי אאודיטוריו נו איראה אי נו פאב׳יאה מונ-ג׳י סיר איגזיז׳ינטי. איל אב׳יטואב׳ה סין דיפ׳י-קולטאד טודוס לוס פלאטוס קי לי סירב׳יאן לוס פרידיקאדורים אי ראראמינטי איל סי סינטיאה סי אילייוס איראן שב׳רוס אי סאב׳ידוס. אוי, לאס פאלאב׳ראס סון מאס דיליקאדוס, מאס ריפ׳ינאדוס, פורקי איל טיימפו איזו אינפאראר באס-טאנטי די לו אין לוס מיאולייוס לוס או-זוס ב׳ין מאס קלארו, אי לוס אוייאדוס דיב׳י-נייירון מאס פ׳ינוס. אונדי נו סיפסיג׳אן, אין לוס סינטרוס ליטירארייוס, אינקונטראן איס-פיריטוס מאס או מינוס קולטוב׳אדוס קי ביב׳יי-רון אונה סיירטה קאנטידאד די פ׳אינטי די לאס סיינסייאס. אי אילייוס נו פואידין סופ׳ריר דיסקורסוס קי נו סין מארקאדוס פור איל נו-אין סינסו אי קי נו פריזינטאן אינטיריסו.

אים ב׳יטאמינטי פור איסטאס קונסידירא-סייונים קי לייו איזיטי מונג׳ו אה ריספונדיר אה לה גראסיוזה אינב׳יטאסייון קי מי פ׳ואי איג׳ה פור מי בואין אמיגו סי׳ יאקו אלגאזי. פ׳ואי און אק-טו די אטריב׳יסייון קי לייו איזי אין אסיפטאנ-דו, קונטאנדו סוב׳רי ב׳ואיסטרה אינדולז׳ינסה, סיניוריס אי סיניוראס. קי מי טולירארייש מיינ-טראס אונוס קואנטוס מינוטוס סי מי אומילדי ד [illegible] נו איס די ב׳ואיסטרו גוסטו.

מה די קואלו טראטאר? קואנדו איל קואדר-רו דילוס סוז׳יטוס די לוס קואלים סי פואידי טראטאר אין אונה קאזה די אוראסייון איס מוי איסטריג׳ו, איס מוי דיפ׳יסיל די טופאר אונו קי סיאה אוטיל, אגראדאב׳לי אי קי פריזינטי און קאראקטיר די נוב׳ידאד. איל «מינו», לה ליס-טה דילוס פלאטוס קי ליס קונפ׳יראנסיירוס אי לוס פרידיקאדורים סירב׳ין ג׳ינירלמינטי אין איסטוס אולטימוס אנייוס, איס מוי קונוסידה, קאזי סיימפרי לה מיזמה: אינסטרוקסייון, ריפ׳י-זינסייה, אונייון [illegible], אי מאס [illegible] פריפאראסייונים די איסטה נאטורה, אינקונ-טיסטאב׳לימינטי פרוב׳ה גראן. נו סיריאה טו-דאב׳יאה בואינו די טראקאר און פוקו די פא-נו, די טראטאר די און סוז׳יטו דיל קואל סי אב׳לה ראראמינטי סיינדו פור טאנטו די און אינטירים סוב׳יאל? לייו פינסי אה איסטו אי איסקוז׳י אונו קי מי פאריסי דינייו די אטיראר סוב׳רי איל ב׳ואיסטרה אטינסייון.

לייו ב׳ו אינטריטינירב׳וס, סיניורים אי סי-ניוראס, די אונו די לוס דייס לוגוס, עשרת הדברות, ריב׳ילאדוס איניל מונטי די סיני, אקיל קי נוס ריקומינדה די אונראר נואיסטרוס ג׳י-

ניטיריק: כבד את אביך ואת אמך למען יאריכון ימיך על האדמה אשר ה' אלהיך נותן לך.

קומו טודוס לוס אוטרוס קומאנדאמיינטוס דיל דיקאלוגו קי קונטיינין סינסיאס פונדאמינטאלים די לה סוסייטאד אי מאנירה די ביביזאסיון, איל קומאנדאמיינטו דיל כבוד אב ואם, כבוד הורים. לה אונרה אי איל ריספיקטו די לוס ג'יניטורים, טייני אונה אימפורטאנסה מוי איניל ז'ודאיזמו. לה פינה לה מאס סיבירה, לה פינה קאפיטאל, דיזיאה סיר אינפלינז'דה אה אקיל קי דיזונרארה אי מאלדיזיריאה אה סו פאדרי אי אה סו מאדרי: ומקלל אביו ואמו מות יומת.

לה בואינה סאלוד פיזיקה אי מוראל, לה בונידאד דילה קונסטיטוסיון דילה פאמיליה פארטיקולאר, קונסטיטוויין לה קונדיסיון איסינסייאל דילה בואינה סאלוד אי די לה פילוסופיאה די טודה לה קולקטיביטאד הומאנה. לה אוטורידאד דילוס פאריינטים, איל ריספיקטו אי אל אמור די לוס איז'וס פור איליוס, קונטריבויין קונסידיראבלימינטי אה אינריזיאר לוס נואיבירוס פאמיליאריס, אה אזיר רייגאר אינטרי לוס מיימברוס דילה פאמיליה לה אפיקסיון, איל איספיריטו די סולידארידאד אי לה אוניון.

לוס דוקטורים דיל תלמוד קי טינייאן איסטאס מויי אנג'אס, קי איסקוז'יירון פרופורסיונאמינטי לוס גראנדים פרובלימאס סוסייאליס, מיזוראנון מויי ביין לה איגואל אימפורטאנסה קי אי פור לה סוסייטאד אין לה אוטורידאד אי איל ריספיקטו דילוס פאריינטים. אואי'ל לו קי איס איסקריטו אינ'ל טראטאדו די קדושין: תנו רבנן: שלשה שותפין יש בו באדם, אביו ואמו והקב"ה. בזמן שאדם מכבד אביו ואמו, אומר הקב"ה: מעלה אני עליהם כאלו דרתי ביניהם וכבדוני: אונדי איל אומברי קי אופאן טריס אסוסייאדוס: סו פאדרי, סו מאדרי אי איל איטירנו. קואנדו איל אומברי אונרה אה סו פאדרי אי אה סו מאדרי, איל איטירנו דיזי: ליס קונסידירו קומו סי ייו אביטארה אינטרי איסזוטרוס אי מי אונראריאן. נואיסטרוס סאבייוס פואירון מאס לישוס די איסטו. איליוס דיזירין קי איל אומברי דיבי אזיר סאקריפיסייוס מאס מונג'ו פור אונראר סוס פאריינטיס קי פור אונראר אל איטירנו. פורקי איס איסקריטו: כבד את ה' מהונך, אם יש לך חייב ואם לאו אתה פטור, אבל בכבוד אב ואם נאמר כבד את אביך ואת אמך ואפילו אתה מחזר על הפתחים. איס איסקריטו: אונרה איל איטירנו דילאס ריקולטאס די טו פורטונה. סי פוסידיס פורטונה, סוס אובליגאדו, סי נו פוסידיס, סוס ליבירו. פירו קואנדו סי טראטה די אונראר טו פאדרי אי טו מאדרי טו טייניס איל דיביר די סוס טינירלוס מיסמו סי סוס אין מיניסטירי די דימאנדאר פובליקאמינטי לימוזנה.

איל גראנדי מוראליסטה יהושע בן סירא דיזיאה: מכבד אביו כמו אוצר ומוקיר אמו יאסף הון: אקיל קי אונרה אה סו פאדרי איס קונסידיראדו קומו סי דונאדו די סוס ייררוס אל אקיל קי מאניפיסטה איסטימה פור סו מאדרי איס פאבוריסידו די פורטונה. מכבד אביו יכבד מבניו, יקרא ויי' ענה. אקיל קי אונרה אה סו פאדרי איס, אה סו טורנו, אונראדו פור סוס איז'וס אי דיו לי ריספונדי פאבוראבלימינטי קואנדו לו ייאמה. ברכת אב בונה בית בנים, וקללת אם תהרסהו. לה בינדיסייון דיל פאדרי פראגואה לה קאזה דילוס איז'וס אי לה מאלדיסייון דילה מאדרי לה דירוקה. אל תבוז ליקהת אביך כי לא לכבוד הוא לך. נו דיספריסייס לה אאוטורידאד, לה אובידיינסייה דיבידה אה טו פאדרי, פורקי איסטו נו טי איס אונור. כי כבוד אב כבוד בנים, וקלון אם קלון בר בנים. איל אונור דיל פאדרי איס איל אונור דילוס איז'וס אי לה דיזונרה דילה מאדרי איס לה דיזונרה דילוס איז'וס. בני, כלכל שיבת אביך ואל יתיה עמלו עליך לעורה. איז'ו מיאו, גוביירנה, סוסטייני לה ביז'ז די טו פאדרי אי קי לוס איספואירסוס קי אזיס פור איל נו לוס קונסידיריס קומו אונה קארגה. שאתו כי פג טעמו וט הבאי ביומי בלאי. סופורטאלו מינטרי קואנדו סוס פאקולטאדיס סון אפלאקאדאס אי נו לי קאאוזיס דולור מוראל אין סו אלטה ביז'יס.

אין לוס דיפירינטיס טראטאדוס דיל תלמוד אינקונטראמוס אונה לונגה סיריאה די ריקומינדאסייונים אינדיקאנדו קי מאנירה לוס איז'וס דיבין מאניפיסטאר ריספיקטו פור סוס ג'יניטורים, פארטיקולארמינטי פור סוס פאדרי. איל איז'ו נו דיבי אוקופאר איניל לוגאר ריזירבאדו אה סו פאדרי; איל דיבי ליבאנטארסי קואנדו סו פאדרי איס אין פיים, מיסמו סי איל איז'ו איס סופיריאור אה סו פאדרי אין אינסטרוקסייון אי אין ראנגו סוסייאל. קואנדו איל איז'ו פירמה איל דיבי אקומפאנייאר סו נומברי די אקיל די סו פאדרי. איל נו דיבי דיסמינטיר לאס אפירמאסייונים די סו פאדרי ני אזירלי אובסירבאסייונים סוברי טודו דילאנטרי לה ג'ינטי. איל דיבאנטאזון די לה בוס דיל איז'ו נו דיבי סיר מאס אלטו קי אקיל דיל פאדרי. נו איס פירמיטידו אה איז'ו די טוליראר קי סוס ג'יניטורים ליבין ביסטידוס ביילוס קואנדו איל ליבה ביסטידוס נואיבוס; אל קונטראריו, לוס ג'יניטורים דיבין סיר מיז'ור ביסטידוס קי לוס איז'וס. לה מיסמה קוזה דיבי סיר איניל מאנג'ימיינטו אי אין טודוס לוס מיניסטירים די לה ביזה, אין טיניינדו איל קוידאדו די נו אומילייארלוס אי די נו אזירלוס אינטינדיר קי אייוס סון אונה קארגה.

איס מויי קוריוזה לה דיסקריפסייון דיל קולטו קי רבי אליעזר הגדול מיטיאה פור סו מאדרי. איל לה אידולאטראבה. איל לה סומאבה דיל לינגו סיבדי סוס פאלמאס או אזיינדו מיטיר סוס פייס סוברי סו איספאלדה פור טראנספורטארלה.

פרונאבלימינטי אלגונוס די נואיסטרוס טובייירון אוידו אבלאר דילה ליינדה קי ריקונטאן סוברי רבנו יצחק, די לה סיאודאד די ערויים, אין פראנסייה. איל פאדרי די רבנו יצחק קי ביבייו איי נואיבי סייינטוס אנייוס, איראה ניגוסייאנטי אין פיידראס פריסייוזאס. און דיאה, קואנדו איל איסטאבה דורמיינדו, און אוטרו ניגוסייאנטי אין פיידראס פריסייוזאס סי פריזינטה אה לה קאזה. רבנו יצחק לו ריסיבי. איל ביניאה פור קומפראר אונה פיידרה די גראנדי באלור קי איל פאדרי די יצחק פוסידיאה. איל איז'ו לי פרופוני די פאגאר אלה מאנייאנה, פורקי אין אקיל מומינטו סו פאדרי ריפוזאבה אי איל נו קירייאה דיספירטארלו. איל קומפראדור אובסירבה קי איל דיביאה סאליר די לה סיאודאד איל מיסמו דיאה, לי פרומיטי אינה סומה קונסידיראבלי סי לו קונטינטאבאן אינמידייאטאמינטי. רבנו יצחק ריפוזה אי פיירדי אנסי לה אוקאזייון די גאנאר אונה גראנדי פורטונה. קואנדו סו פאדרי סי דיספיירטו אי סופו לו קי סי פאסו, איל דישו אה סו איז'ו: דייוס טי ריקומפינסארה קון אונה פורטונה מאס גראנדי. אי דייוס פאבוריסייו אה רבנו יצחק אין דאנדולי און איז'ו קי פואי אונה דילאס מאס גראנדים גלורייאס די ישראל, איל אילוסטרי רבי שלמה יצחקי קונוסידו קון איל נומברי די רש"י, פרשנדתא, איל מאס גראנדי קומינטאדור דילה תורה אי דיל תלמוד.

קין פואידי אינומירר לוס איז'אמפלוס די דיקאמיינטו אי די סאקריפיסייו פור לוס פאריינטים קי אינריזיסטרה לה איסטורייה ג'ודיאה! ג'ינירלמינטי, קאזי טודוס, סי איזייירון רימארקאר טאמביין פור סוס גראנדים ביירטודים מוראלים, פורקי אקיל קי פרואיבה אמור אי ביניראסייון פור סוס פאריינטיס פרואבה קי איל איס קונסינסייוזו, טייני און קוראסון טיירנו, אונה אלמה סינסיבלי. איי מונג'וס אבייוס, איניל קוארטיל אונדי בייו מוראבה ביזייאה אונה פאמילייה ג'ודיאה ריספיקטאבלי. איל קאפו אירה און אומברי אבאנסאדו אין אידאד פי-

ג'ינירו איז'אס אי און איז'ו אוניקו. איסטי איז'ו, אל קואל איל פאדרי אב'יאה טינידו איל קוי-דאדו די דאר אינסטרוקסייון, אירה איל סולו סוסטין דילה פאמילייה. איל אירה אימפייגאדו אין אונה אימפריזה פובליקה. לה מיזאדה קי איל ריסיב'יאה איל לה רימיטייאה אינטיגראמינטי אה סו פאדרי אי איל סי קונטינטאב'ה דיל די-זאייונו קי ליס דאב'אן די קאזה אי קי איל ני ב'יב'אב'ה קאדה דיאה איל סי איב'ה אה נו נאב'ורו אה פיי. איל קונטינואו אנסי מיינטראס מונג'וס אנייוס סין קאזארסי. איסטי ב'ראב'ו איז'ו, אויי און סיפטואז'ינארייו, ריאושו אין לה ב'ידה אי אוקופה אונה פוזיסייון סוסייאל ריספיקטאב'לי.

סימילאנטיס קאזוס סון נומירוזוס.

אה ! לוס פאריינטיס מיריסין גראנדימינטי קי לוס איז'וס סי סאקריפֿיקין פור אילייוס! סי איסטוס איז'וס פודיאן טיניר אונה אידיאה גוסטה דילאס סופֿרינסאס די טודה סואירטי קי לוס פאדרי אי לוס מאדרי סופורטארון, לוס סאקריפֿיסייוס מוראלים אי מאטירייאלים קי אילייוס אוזייארון פור אינגראנדיסירלוס, אינב'יזארלוס אסטה לה אידאד די פודיר דיפֿינדירסין אי די קאמינאר סולוס אינ'יל סינדירו דילה ב'ידה! לה מאדרי ב'ירטייו לאגרימאס די סאנגרי, קונסומייו סו סילו. קונסאגרו סו סואינייו, סו ריפוזו פור ב'ינארלו. פור דארלי קוידאדוס אי סו פאדרי סי דיסנאטייו נוג'י אי דיאה קון לאס דיפֿיקולטאדיס די טודו ג'ינירו פור פרוקוררארלי לוס מידייוס די מאנטינירלו, די קאלסארלו אי די דארלי אונה אידוקאסייון. און גראנדו ב'ולומין נו באסטאריאה פור אזיר קונוסיר איגזאקטאמינטי טודו לו קי קונטיינין איסטאס טרים פאלאב'ראס: צער גדול בנים: לה פריאוקופאסייון דילה אינב'יזאסייון דילוס איז'וס.

ביין קריאו נו יירארמי סי אפירמו קי לוס פאריינטיס דילוס טיימפוס מודירנוס סון מונג'ו מאס מיריסיינטיס קי אקילוס די און טיימפו. קואלו קי סיאה קי דיגאן, איל מונדו ב'ה סיימפרי קאמינאנדו סוב'רי איל פרוגריסו, איל ב'ינ'ילו אינטיליקטואל קונטינואה אה אינב'אלסארסי, אי לה קונסיינסייה דיל אומברי די ב'יני מאס קאב'ינו אי מאס סאנו. לוס פאריינטיס די און טיימפו נו קונוסיאן ביין אי נו קומפלייאן לוס דיב'ירים אין פריסינסייה דאס קריאטוראס קי אילייוס טראאיאן אל מונדו. סי טופאב'אן סין דודה טבונוס אינטינסייונים קי טיניאן קונסיינסייה די סוס ריספונסאב'ילידאד. פירו לה גראנדי מאיוריאדאד קי קירדאב'ה מויי פוקו דיל פורב'יניר די סוס פרוז'ינייורה. אויי קונסאגראן ב'ירדאדירה פורטונאס פור לה אידוקאסייון די לוס איז'וס אי דילאס איז'אס אי סוב'רי טודו פור דוטאר לאס איז'אס. אקילוס קי סון מאס פרודינטיס אי מאס קונסייינטיס די סוס דיב'ירים סי אימפוניאן אה גראנדיס סאקריפֿיסייוס מיינטראס מונג'וס אנייוס אין ב'יסטה די מיטיר סוס קירידוס ט אבריגו דיל מיניסטיר פור איל קאזו אונדי לה מואירטי לוס אריאה דיספאריסיר די לה ב'ידה, דיזיאן און טיימפו קשים מזונותיו של אדם כפלים כיולדה, כקריעת ים סוף. איל מאנטינימיינטו דיל אומברי איס דוס טאנטוס מאס דורו קי לאס דולוריס דילה פארידירה אי קומו לה ראזגאדורה דיל מאר רוב'ייו. אויי פודיאן דיזיר קומו לה ראזגאדורה דיל אוסיאנו, טאנטו לה לוג'ה פור לה איגזיסטינסייה די ב'ינו טיריב'לי. אי איס איל פאדרי קי סי טופה אין לה לינייה די פואיגו דיל קאמפו די באטאלייה.

סיגון טודו איל קוידאדו די אינדיקאר לוס דיב'ירים דילוס איז'וס אין פרינטי דילוס פאדרי, איל תלמוד אינדיקה טאמב'ין לוס דיב'ירים דילוס ג' כינוריס, אי פארטיקולארמינטי דיל פאדרי, אין פרינטי דיל איז'ו. לה פרימירה די איסטוס דיב'ירים איס מויי לונגה פור סיטארלוס טודוס. אי אינטרי אילייוס ט בונוס קי סון מויי קוריאוזוס, קי אזין ב'יר קואנטו נואיסטרוס סאב'ייוס אירן איקסילינטיס פידאגוגוס. אין מיסמו טיימפו קי ריקומינדאב'אן אלוס פאדריס די קומפורטארסין די מאנירה אה אימפוניר אלוס איז'וס אה סוס איז'וס, לוס סאב'ייוס ליס דיפֿינדין די סיר מויי אאוטוריטארייוס, די אינספיראר טירור אה סוס איז'וס. כל המטיל אימה יתירה בתוך ביתו סוף הוא בא לידי שלש עבירות: גילוי עריות, ושפיכות דמים וחילול שבת.

אילייוס אינסיסטייירון מונג'ו סוב'רי איל דיב'יר דיל פאדרי די דאר אה סו איז'ו אונה פרופֿיסייון קואלונקואי, די אזירלי אפרינדיר און אופֿיסייו. אקיל פאדרי קי נו איזו אפרינדיר אה סו איז'ו און אופֿיסייו, דיזיאן אילייוס, איס קונסידיראדו קומו סי איל לי אפרינדייירה אה אינסיניאר איל בריגאנדאז'י. לאס ריקומינדאסייונים דיל תלמוד סוב'רי לאס אירינסייאס אי סוב'רי לה דוטאסייון די לאס איז'אס נו סון אינפֿירייוריס אה אקילאס דילאס ליז'יסלאסייונים מודירנאס. פינסאר אנטיס אונדי איסטה לה אילב'אסייון דילוס סינטימיינטוס די נואיסטרוס סאב'ייוס. אילייוס ריפרואב'אן דורמינטי אה אקיל פאדרי קי קאזה אה סו איז'ה קון און אומברי מונג'ו מאס אג'ידאדו קי אילייה, פורקי איל איס ריקו.

פודיאן אפירמאר קי לוס ג'יניטוריס די אויי אינג'ין טודוס לוס דיב'ירים אין פרינטי לוס איז'וס אינדיקאדוס פור נואיסטרוס דוקטוריס, מאס קומפליטאמינטי קי לוס ג'יניטוריס די און טיימפו.

אי פור טאנטו, אין לוגאר די ב'יר לוס איז'וס דוב'לאר אי רידוב'לאר סוס סינטימיינטוס די ריספיקטו אי די גראטיטוד פור סוס ג'יניטוריס, פאריסי קי, אל קונטראריו, איסטוס סינטימיינטוס סי איסטאן אפלאקאנדו מונג'ו. אולטימאמינטי ליאו אינקונטרי איסטה מיסמה קונסטאטאסייון אין אונה פובליקאסייון איאורופיאה. סי אונו ראזונה ביין לה פורמה די לה ב'ידה די פאמילייה די נואיסטרו טיימפו קריאו קי נו טיינין פינה אה רימארקארלו. סיירטאס אופיניונים מודירנאס סוב'רי איל קאזאמיינטו אי סוב'רי לה אידוקאסייון דילוס איז'וס אי דילאס איז'אס, איסטאן קאמב'יאנדו לה פורמה אי איל קאראקטיר די לוס ראפורטוס אינטרי לוס ג'יניטוריס אי לוס איז'וס אי אינטרי טודוס לוס מיימברוס דילה פאמילייה. לאס ריזירב'אס אי לוס אגואדרוס איסטאן דיספאריסייינדו. נו ב'ין מאס לאס קאב'יסאס דילוס פאריינטיס אינטראר די אקילה אאוריאה די ריספיקטו אי די קונסידיראסייון. סוס פאטיר, סוס טאלייה איסטה אבאשאנדו איסטה איל ניב'ילו אי פואידי מינוס אין פוקו מאס אבאשו דיל ניב'ילו דילוס איז'וס קי דיב'ין סיר איגואליס, סוס קומפאנייירוס. איל פאדרי נו טייני מאס לה אאוטורידאד ניסיסארייה פור אזיר אסיפטאר סוס דיסיזייונים אה קאזו די דיפֿירינסייאס אינטרי לוס מיימברוס דילה פאמילייה אי נו איס מאס איל ג'ואיז, איל ארביטרו איסקוג'ידו די און טיימפו.

לאס קונדיסייונים דילה ב'ידה מודירנה, לוס מידייוס די טראנספורטו אי די קומוניקאסייוניס, איל אקריסינטאמיינטו די לאס די סיינסייאס איסטאן דיספארזיינדו לוס מיימברוס די לאס פאמילייאס. לוס קואטרו ב'יינטוס פואידין אינקונטרארסי איניל איקסטרימו אוריינטי, אין קאנאדה או אין לה אאוסטראלייה, מיימברוס די פאמילייאס דילאס קואלס לה קונה, איל אוגאר אירה און קוארטיל פידידו די קונסטאנטינופלה או די אונה לוקאלידאד דילה פרוב'ינסייה. קי פואידי די אטראקסייון אי די אפֿינידאד פואידי מאס טיניר אין קומונייון איל אימביינטו אי איל קונאסין די איסטוס אירמאנוס אלישאדוס לוס אונוס דילוס אוטרוס אה מיליס די מילייאס די דיסטאנסייה, סי נו איס איל אמור אי לה ב'ינירסייון די סוס פאריינטיס ב'יב'וס או מואירטוס דיספארסידוס.

איספואירסאסיונים דונקואי אה איגואורטי-סיר לה אטוטורידאד אי איל ריספיקטו די נו-איסטרוס פארייטנים, איגואלמינטי איסטי קול-טו קי קונסירבאן לה כאלור מוראל דילה נא-סיון אי קי פורטיפיקה איל איספיריטו די סו-לידארידאד מאן כיסיסאריו אה לה איגזיסטינ-סייה דיל פואיבלו די ישראל.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די קוזונג'וק

ג'ינימוס די אינביזאר קי טרים מיימברוס דיל קונסילייו אדמיניסטראטיבו די לה קומונידאד איסראאיליטה די קוזונג'וק ג'ייטין די דאר סום דימיסייון קולליקטיב'אמינטי, אין סיגוידה די פרו-טיסטאסייון קונטרה לה אקסייון די און מיימ-ברו די איסטי מיזמו קונסילייו קונסירנאנדו אונה קיאיסטייון קי דיביאה כיר ריגלאדה אי סולוסייונאדה קון איל קונסינטימיינטו אי לה דיסיזייון קי דיביאה כיר טומאדה אלה אונאנימידאד או אלה מאיורידאד דילוס מיימברוס.

אין לה אמיקאל

לוס מיימברוס דילה אמיקאל און איסבואירסא-דום קי אונה קונפירינסייה [קונטראדיקטורייה] סוברי מינדילסון סירה דאדה אין סו לוקאל אים-פי ג'יירנים 10 קורי' אלאס אוראס 16 פריסיזאס פור סי' ג. איקסי-גים אי סי' מ. גולדשטאאין קון איל גראסייוזו קונקורסו די מאדאם מארי-קה אשכנזי אי לה סימפאטיקה פאני באלדירי.

לאס פואירטאס סיראן סיראדאס אלאס או-ראס 16 פריסיזאס.

דיספואיס אברה איל באיילי אביטואל.

***

און באנקיטי איסטימו סיגיירו די באבו כי-רה דאדו איל לוכים 9 די איכירו אלאס או-ראס 10 פריסיזאס די לה טאדרי. לוס מיימ-ברוס אי סוס פאמילייאס סון קורדיאלמינטי אינבויטאדוס.

אינסקריבירסי אל סיקריטארייו.

לה פייסטה דיל איספיטאל אור החיים

איל קומיטי דיל איספיטאל אור החיים די-זינאדו קונבינימיר איל קואריטנטה אי סינקו אניבירסארייו די סו פונדאסייון אורגאניזה אונה פייסטה ריליג'יוזה קי טינדרה לוגאר איל ג'ייר-נים 10 די איכירו 1930 אלאס אוראס 10 אין לה סינאגוגה בכ"ה ישראל די גאלאטה.

היי אקי איל פרוגראמה:

1.—הימנו נאסייונאל (פור איל קורו די מ'. איסטרו גולדינבירג).
2.—קורו דילוס מפטירים.
3.—אלוקוסייון פור מאאיסטרו אברהם נחום.
4.—קורו דילוס מפטירים.
5.—ריגראסיאמינטו פור איל דוקטור איזאק קאראקו, פריזידינטי די' אונור דיל אור החיים.
6.—קורו דיל מאאיסטרו גולדינבירג.
7.—סולו פור איל רבנו שמעון עוזיאל.
8.—קונפירינסייה אי קונמימוראסייון פור סי' איזאק אלגאזי.
9.—אקסייון די גראסייה פור סו אימינינ-סייה איל גראן רבנו.
10.—מארש פינאל (מאאיסטרו גולדינבירג).

משנה תורה

סוסייט'אד די בינאפיזינסייה—מאנטינימיינטו אי ביסטידוס

איל קומיטי טייני איל אונור די אינפורמאר סוס מיימברוס אי לוס אמיגוס דילה אובדה קי איל פרוסידירה, אל איספלו די לוס אבריות פאסאדוס, אה אונה דיסטריבוסייון די ביסטי-דוס, קאפוטים אי קאלסאדוס, אה לוס דו סייגטאס פופילייאס די לה איסקואילה קומונאל די איזמיר די גאלאטה.

אונה ברילייאנטי סירימוניאה טינדרה לוגאר אה איסטי אוקאזייון איל ג'יירנים 24 די איכירו 1930 אלאס אוראס 10½ אין לה סינאגוגה בכ"ה ישראל, סירימוניאה אלה קואל טודוס לוס מיימברוס אי סוס אמיגוס סון קורדיאלמינטי אינבויטאדוס.

לה אילוסטראסיון ג'וד'יאה מנורה

לה אינטיריסאנטי ריביסטה אילוסטראדה ג'ו-דיאה **מנורה**, אפאריסינדו אין פאריס, אי קי קונטיני ריקומינדאבלי קאלאבוראסייונים די נו-איסטרוס ליקטורים, ערבוקאבל סוס אוסיסייום אלה אדריסה סיגיינטי:

Avenu de la Rèpnblique, Parie (11e)

טינימוס איל ריגריטו די אנונסייאר לה מו-אירטי די

בכור איפינדרי אלנקוה ע'ה

קי טובו לוגאר לה מאנייאנה די לונים אולטי-מו אין מאיידאר פאשה, דיספואיס די אונה לונ-גה אינפירמידאד אלה אידאד די 72 אנייוס.

נכיר איפינדרי אלנקוה אירה איל איזו דיל די-פונטו סי' חיים אלנקוה אי ג'יינו דיל דיפונטו ח' שמואיל אלנקוה, איל קואל די אונה פאמי-לייה ג'ייזה אי אונוראבלה די נואיסטרה קומו-ניד'ד. דיספואיס די רג'יר איגז' קים איסטו-דיוס אין אונה איסקואילה פרימארייה ג'ודיאה די נואיסטרה סיאודאד נכיר איפינדרי אבייה אינ-טראדו אין לה איסקואילה די עיכאס אי שראפאט איכדי איל אבייה טירמינאדו בוס איסטודייוס. דיספואיס און קייראטו טיימפו איל קירג'ייו איל אביטאדו אין לה אדמיניסטראסייון די לאס פי-כאס אי שראפאט אי מאס דיספואיס איכיל מי-ניסטיירייו דילוס טראבאזוס פובליקוס. איל פואי דירקטור אין אלגונוס פירייודיקוס טורקוס אי ספיסיאל די ליניאה פראנסיזה אין לה איס-קואילה די ג'וכיו סוביל די קודלוגי. איל אירה און הומברי איכטיליג'ינטי, בין איניגנאדו. מיי-טראס סו אינפירמידאד, סו אירמאנו, סי' נסים חיים אלנקוה אי סו איזו קי לו ג'ינירון בין פרודיגארון טודוס לוס קוידאדוס.

סוס פינירלאס טובייירון לוגאר דיספואיס דיל מידייו דיאה די לונים אין מידייו די אונה גראנ-די אקומפאניאנסייה.

אדירישאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה לה פאמילייה אלנקוה אי רוגאמוס פור קי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אינ-פאסייו. ת'נ'צ'ב'ה

און קונסיז'ו

פרופיטאד דילאס קונדיסייוניס איקסיפסייו-נאלים קי לוס סון אופריסידאס פור קומפראר קון 12 מיזים די קרידיטו, און קאלוריפירו סיסטימה און קאלוריפירו אילקטריקו אין **לה באטיאר**, טימרו מאן. פירה—אילקטריק איג', באייאזיד איסטאמבול.

איקסטיריאור

איל מוב'ימיינטו אינדייאנו פור לה אינדיפינדינסייה

לה סימאנה פאסאדה טובו לוגאר אין לאהור, אונה סיאודאד איסטוריקה דילה אינדייה, איל קונגריסו דילוס פארטידוס נאסייונאליסטאס אינדייאנוס קי רקלאמאן לה אינדיפינדינסייה די לה אינדייה. איל קונגריסו טירמינו בוס טראב'אזוס אין בוטאנדו אונה ריזולוסייון, דיקלא-ראנדו פורמאלמינטי קי לה אינדייה אינדי-פינדיינטי נו אקסיפטארה איל פיזגו פינאנסייירו קי לי איס איטאבוליסו פור לה אינגלאטירה.

לוס מיימברוס דילאס אסאמבליאס ליז'יסלא-טיב'אס קונסטיטוסיונאלאס פור לאס אבוטוריד'א-דים אינגליזאס פרוביגסיאלאן סום דימיסייון. איל 25 די איניו סואי איקאגיי קיטו איל דיאה דילה גראנדי מאניפיסטאסייון קי דיבי סיר אונה

א נדיריגאר לאס אופינייונים דילוס אומבריס אי סוס אוזוס בי מ ז'וריאראן די אילייוס מיסמוס.

***

לוס מנדיקאנטיס ביב'ן די לוס לייאגאס; איי אומבריס קי פרופ'יטאן די טודו, מינוס דיל מינוספריסייו.

***

לוס מונטוס דיב'יריאן טינירר פור לאס פירסונאס די איספיריטו אונה דיסקונפ'יאנסה איגואל אל מינוספריסייו קי אילייאס טיינין פור אילייוס.

***

לה מאגנימידאד (לב רחב, אינדולז'ינסה) איס אונה ב'ינייפ'יזינסייה קי קירי אוב'לאר אין גראנדי.

***

לה קונב'ירסאסייון דילוס איספיריטוס סופיריאוריס, איס אינטיליז'יב'לי אה לוס איספיריטוס אינפ'יריאוריס.

***

דימאנדאר אל ריפינטימיינטו לה רובה דילה אינוסינסייה. איס איל קי לה טופו אי קי לה רינדי אה אקילוס קי לה פירדיירון.

***

מונגאס ב'יזיס לה גינטי די ביין לייוראן אין לה מיסמה אורה אונדי לוס מאלוס סי אליגראן. איניל מיסמו מומינטו ב'ין אקומפלירסין אונה אקסייון אוניסטה אי אונה אקסייון קולפאב'לי.

***

איל ב'יסייו אי לה ב'ירטוד סון אירמאנו אי אירמאנה; אילייוס פ'ואירון קריאדוס פור איל אומברי. הבל אי קין אירן איז'וס דיל מיסמו פאדרי.

***

איל קונטינואל לאב'ורו די נואיסטרה ב'ידה, איס לה קונסטרוקסייון דילה מואירטי.

***

דאר מונג'ה, נו איס פריסטאר. אין דאנדו, נו אזין קי אינגראטוס; אין פריסטאנדו אזין איניסיגוס.

די אקי די אלייה

איל אפיטיטי די אונה אראנייה

איל סיליבירי סאב'יו אינגליס סיר ג'ון לובוק, אין קונוסידו פור סוס טראב'אזוס סוברי לוס אינסיקטוס, ב'ייני די פובליקאר איל ריזולטאדו די סוס איסטודייוס סוברי לאס אראנייאס. דיספואיס די אב'יר פיזאדו קון קוידאדו מונג'וס

אה לה איסטאסייון סינטראל, לוס סוב'יראנוס בילגוס. איל קורטיז'יו, איסקורטאדו פור לוס קאב'אלייריס, קי ריקדייו אל קירינאל, טראב'ירסו לאס קאלייס אינגאלאנאדאס די דראפ'ילים, אין מידייו לאס טרופאס קי אזיאן לה סינה. איל ריי די בולגאריאה, מונגוס פרינסיפיס איסטראנז'ירוס, ס' מוסוליני אי לוס מיימברוס דיל גוב'ירנו איטאלייאנו, אלוגארון אלוס סוב'יראנוס אה סוס אריב'ו אל קירינאל.

דיספואיס דיל מידייו דיאה, איל ריי אי לוס פרינסיפיס די בילז'יקה סי פ'ואירון פוזאר אונה קורונה סוברי לה טומבה דיל סולדאדו דיסקונוסידו.

לה בוס די לה סאב'ידוריאה

קואנדו אב'לאן דילוס ב'יסייוס די און אומברי, אי ב'וס דיזין: «טודו איל מונדו לו דיזי» נו לו קריאה. סי ב'וס אב'לאן די סוס ב'ירטודיס אין דיזיינדוב'וס: «טודו איל מונדו לו דיזי» קריאלדלו.

***

איל ארב'ול קאאי אוז'ה אה אוז'ה. סי לוס אומבריס קונטימפלאב'אן קאדה מאנייאנה לו קי אילייוס פירדיירון איל דיאה די אנטיס, אילייוס סי אפירסיב'יריאן ביין די סוס פוב'רידאד.

***

לה פרודינסייה איס לה ב'ירטוד דילה ראזון דיריז'ידה ב'ירסו לה פ'יליסידאד.

***

איל אומברי נו איס נאדה קי און מואירטו קי איסטה אראסטאנדו סו קואירפו.

***

איל גוזאנו די לה טומבה אימפיסה אה רואייר לה קונסיינסייה דיל מאלו אנטיס די דיב'וראר איל קוראסון.

***

לה טיראנייה איס אונה מונארקיאה סין פ'רונטיראס.

***

לה פינסאדה נו איס קי און סופלו, מאס איסטי סופלו דומינה איל מונדו.

***

נואיסטרה סיב'יליזאסייון נו איס קי אונה אירמוזה פ'לור אינטרי דוס אירופסייונים אל בורדי די און ב'ולקאן.

***

לה מאז'ינאסייון אגראנדה לה קאזואלידאד (איל אזארדו). דיסידי די טודו אין לה ב'ידה.

***

אין טודו איל פאאיס דיספאסייונאדו קי לה אינדיפינדינסייה קומפליטה דילה אינדייה דיב'י סיר ריאליזאדה.

סי איל גוב'ירנו אינגליס פוזה לה מאס גיקה פ'ירה די קאמבייו קונטרה איל מוב'ימיינטו די אינדיפינדינסייה, לה פופולאסייון אינדייאנה אימפ'יסארה לה דיסוב'ידיינסייה סיב'יל. אייה ריפ'וזארה די פאגאר טודו אימפואיסטו.

איל גוב'ירנו אינגליס אקטואל איס פ'ואירטימינטי מינאזאד'ו פור איל פארטידו קונסירב'אדור

סי' באלדב'ין, איל קאבו דיל פארטידו קונסירב'אדור אינגליס, אדריסו אין איסטוס דיאס און מיסאז'י אלה אורגאניזו די פרופאגאנדה דיל פארטידו דיזיינדו קי איל קריאי קי איל פארטידו דיל טראב'אז'ו (לייבוריסטה), אקטואלמינטי איניל פודיר, נו טייני לונגה ב'ידה אי קי לה קאידה די לוס קומונים נו טארדה קאאיר. איל איספירה קי איניל קורייינטי די לה אניאדה, איל פאאיס סירה קונסולטאדו, קירי דיזיר קי אב'רה איליקסייונים ג'יניראלים פור אונה נואיב'ה קאמארה. סי' באלדב'ין אקוזה איל פארטידו די טראב'אז'ו די סיר די מאנירה פ'יי אי קי איל נו טופ'ו לאס פרומיסאס קי איל איזו אל פאאיס מיינטראס לאס איליקסייונים.

לה הונגאריאה דיקלארה קי אילייה נו פואידי פאגאר

אין איסטוס דיאס, ריפריזינטאנטיס די מוגגאס פוטינסייאס איאורופיאס סי טופארון ריאונידוס אין לה האייה, קאפיטאל דילה הולאנדה אי סי אוקופארון די נואיב'ו דילה קואיסטייון די לאס ריפאראסייונים דילה גירה מונדייאל. לייא ספאב'ין קי לה הונגאריאה פ'ואי אינדינייאדה, קומו לאס אוטראס פוטינסייאס ב'ינסידאס, אה פאגאר אונה פארטידה דילוס דאנייוס. סי' ביטלין, פרימיר מיניסטרו דילה הונגאריאה קי סי טופה אין לה האייה, דיקלארו קאטיגוריקאמינטי קי לה הונגאריאה נו איס אין איסטאדו די פאגאר לוקי לי אימפוניירון.

איל קאזאמיינטו דיל פרינסיפי אירידירו די איטאלייה

איל קאזאמיינטו דיל פרינסיפי אומבירטו, אירידירו דיל טרונו די איטאלייה, קון לה פרינסיפה מארייה-ז'וזי, איז'ה דיל ריי אלבירטו די בילז'יקה, טינדרה לוגאר אויי אין רומה.

לוס סוב'יראנוס אי לוס פרינסיפיס איטאליאנוס ריסיב'יירון קורדיאלמינטי אלה פאריאה אולפימי.

די לה ... אי ... קי אילייוס קומיירון. איס לוקי איסטי פאסאז'יו קונטאטו.

אה פ'יזגו איגואל, און אומברי אדולטו, פ'יר קומיר לה מיטאד קואנטו דאד קי אונה ארמאנייה, דיב'ריאה אינגלוטיר דוס בואייס אינטירוס. טריג'י קורדירוס, אונה דייזינה די פ'אשאריקוס אי קואטרו ב'ארילים די פ'יסקאדו, נו טודו אין ב'ינטי אי קואטרו אוראס.

די אגורה אינדילאנטרי נו ד(י)ב'ריאן מאס דיזיר: «טיניר אמברי קומו און לובו» סינו קי «אונה אמברי די ארמאנייה». איסטו סירייה מאס אוריז'ינאל אי מאס סירקה דילה ב'ירדאד.

לה פ'ראנסייה איס איל פאא'ס אונדי איגזיסטי לו מאס די ג'יקאס פ'ורטונאס

לה פ'ראנסייה איס אונו דילוס פאאיזים אונדי לה פ'ורטונה איס לה מאס דיב'יזאדה. לה פריב'ה איס דאדה פור לה איסטאטיסטיקה קי איל מיניסטירייו די לאס פ'ינאנסאס פובליקה קאדה אנייו סוב'רי לאס סוקסיסייונים. איל אנייו פאסאדו פ'ואירון דיקלאראדאס 403.990 סוקסיסייונים ריפריזינטאנדו און אקטיב'ו די 11 מילייארים אי 58 מילייונים די פ'ראנקוס.

סוב'רי לאס 403.990 סוקסיסייונים, 45 991 איראן די 1 אה 500 פ'ראנקוס; 72,499 די 501 אה 2,000 פ'ר'; 138,178 די 2,001 אה 10,000 פ'ר'; 110,409 די 10,001 אה 50 מיל פ'ר'; 20,115 די 50,001 אה סיין מיל פ'ר'; 11.041 די 100,001 אה 250,000 פ'ר'; 3,559 די 250,001 אה 500,000 פ'ר'; 1,563 די 500,001 אה און מילייון די פ'ר'; 715 אינטרי אונו אי דוס מילייונים; 305 אינטרי דוס אי סינקו מילייונים די פ'ראנקוס, 85 אינטרי סינקו אי דיים מילייונים; 27 אינטרי 10 אי 50 מילייונים; אי איספ'ין טרים סוקסיסייונים מאס אריב'ה די 50 מילייונים די פ'ראנקוס.

אינפין, מאס די טרים קוארטוס דילאס סוקסיסייונים נו דיפאסאב'אן 50,000 פ'ר'. 1,135 סולאמינטי איראן סופיריאוריס אה און מילייון די פ'ראנקוס.

איל מאס ב'ייז'ו ג'ורנאל די אינגלאטירה

אונוס קואנטוס דיאס אנטים סיליב'ראראן אין לונדרים איל אניב'ירסארייו ... די לה פ'ונדאסייון דילה «לונדון גאזיט».

לה פריסה אינגליזה דילה איפוקה ... פ'ואי פ'ונדאדו איסטי פיריודיקו, דיב'ינו מאס טארדי איל אורגאנו אופ'יסייאל די לה קורטי אי דיל גוב'ירנו.

איניל 1655, לה פיסטי (לאנדרי) קי אב'ייה דיקלאראדו אין לונדרים אזיינדו נומירוזאס ב'יקטימאס. איל ריי שארל ב' אב'ייה סידו פ'ורסאדו די ריפ'וז'ירסי אה אוקספ'ורד.

אונאס קואנטאס סימאנאס דיספואים, איל ריי אימפיסו אה אינב'ירב'ארסי די לה סוליד'אד. איל דיקלארו אה סו אינטורנו: פ'וזוטרוס איסטאמוס פריב'וס די נוב'יליאס די לונדרים. די איספאנטו קי לה פיסטי נו סי איספאנדה פור איסטאס פארטים טאמביין, נו פואידו קונב'ירסאר קון אקילוס קי ב'ייני'ן די אלייי. אה מינוס קי איסטאס פירסונאס נוס דיגאן לוקי פאסה; קי לה איסקריב'אן סוב'רי פאפיל, אי נוס מאנדין אה מאנו.

איס אנסי קי קאדה דיאה פריזינטאב'אן אל מ. נזרקה און פאפיל קונטיניינדו נוב'יליאס די לונדרים אי די אוקספ'ורד. לי דיירון טוס נוב'יטינוס איל נומברי די «אוקספ'ורד גאזיט». קואנדו איל ריי ריטורנו אה לונדרים איל נו קיזו סיפאראר-סי די סו נוב'יזינו קוטידייאנו איל קואל טומו מאס דיספואים איל נומברי די «לונדון גאזיט», אורגאנו דילה קורטי.

לאס ב'יקטימאס אומאנאס אינ'אס אין לאס אינדרייאס פור לאס ביסטייאס פ'ירוסים אי לוס קוליב'רוס

לאס ביסטייאס פ'ירוזאס אי סוב'רי טודו לוס טיגריס, אזין קאדה אנייו נומירוזאס ב'יקטימאס אין לאס אינדייאס. סיגון אונה איסטאטיסטיקה אופ'יסייאל, איל נומירו טוטאל איל אנייו פאסאדו מאס אילב'אדו קי איל די לוס אנייוס פאסאדוס. אין איפ'יקטו, 2285 פירסונאס פ'ואירון מאטאדאס איניל אינטירב'אלו דילוס אולטימוס דוג'י מיזים אין לוגאר די 1925 איל אנייו אנטים. איל טיגרי, אה איל סולו, איס ריספונסאב'לי די 1033 מואירטים; לוס ליאופארדים 818; לוס לובוס 465; לוס אוסוס 78; ... 58; לוס קוקודרילוס 136. לוס פאשארוס ... 85 אי איל ריסטו פור דיפ'ירינטיס אוטראס ביסטייאס פ'ירוזים.

פירו סון לוס קולייב'רוס סוב'רי טודו קי פ'ורמאן לה ב'ייאגה דיל פאאיס אי קי אינגזיקוטאראן לוס מאס טירריב'לים איסטראגוס; אילייוס קאבזאראן קון סוס מורדידוראס לה מואירטי די 19725 אינדייאנוס.

פור קונטרה, לוס קאסאדורים ריאוסיירון איל אנייו פאסאדו אה דיסטרואיר קון סוס פ'וזילים אי קון טוסיגו 1368 טיגריס; 4390 ליאופארדים; 2733 אונסוס אי 2439 לובוס; די מאס 57116 קולייב'רוס פ'ואירון מאטאדוס.

איל גוב'ירנו פאגו אין ריקומפינסה אה לוס קאסאדורים, לה פ'ואירטי סומה די 140 000 רופיאס.

און פרימייו די אירמוזורה פור לאס מוז'ירים די מאס די 60 אנייוס

איסקריב'ין די לונדרים: מאדאם מאריאה ב'אאיט, די נוטינגהאם, ב'יוב'ה די קאפיטאן, ב'יקטורייוזה די און קונקורסו די אירמוזורה אורגאניזאדו אין סו סיב'דאד פור לאס מוז'ירים איידאדאס די 60 אנייוס אי מאס.

מאדאם מאריאה ב'אאיט איס איידאדה די 82 אנייוס.

לוס אומברים אין קונסטאנטינופלה טיינין מאס אינפ'יריאורידאדים פ'יזיקאס קי לאס מוז'ירים

סוב'רי אונה פופולאסייון די 690,857 אלמאס קי קואינטה נואיסטרה סיב'דאד, סיגון איל אולטימו ריסינסימיינטו (טאריר נופ'וס), איגזיסטין 841,1554 אביטאנטים דיל סיקסו מאסקולינו אי 336,060 אביטאנטים דיל סיקסו פ'ימינינו, סאנוס די קואירפו אי די איספיריטו.

אינטרי קואינטה 919 אומברים אי 605 מוז'ירים סון מוגאגאס סייגוס. 1184 אומברים אי 851 מוז'ירים סון מוגאגאס סורדוס-מודוס; 2302 אומברים אי 1068 מוז'ירים סון מוגאגאס קופ'וס; 981 אומברים אי 191 מוז'ירים סון מוגאגאס מאנזוס (גולאקים); 198 אומברים אי 136 מוז'ירים סון מוגאגאס קורקוב'אדוס; 3288 אומברים אי 1472 סון מוגאגאס טיניינדו דיב'ירסוס דיפ'יקטוס פ'יזיקוס.

דיב'ירסוס

איל סירביסייו די טילי־פוטוגראפיאה פואי אינאאוגוראדו אלייר אינטרי לונדרים אי בירלין. — איל סירביסייו די טילי־פוטוגראפיאה או טילי־ביזייון (טראנסמיטיר לה פוטוגראפיאה או לה ביזייון די לישוס) אינטרי לונדרים אי בירלין פואי אינאאוגוראדו אופיסייאלמינטי איל 7 די איניירו, פור לוס מיניסטרוס דילאס פוסטאס אינגליזה אי אלימאנה קי טילגראפיארון די פארטי אה פארטי סוס פוטוגראפיאס אי קי קאמבייארון אלגונאס ליניאס די קונגראטולאסייונים קון סוס פרופייאס איסקריטורה.

איספיראן איספאנדיר פוקו אה פוקו איסטאס פאסילידאדיס אה אוטרוס פאאיזים.

איל איסטאדו פלוריסיינטי דילאס פינאנסאס אמיריקאנאס.-- טילגראפיאן די ואשינג-טון: לה דינדה אינטיריאור די לוס איסטאדוס אונידוס פואי רידוזידה דורנטי לוס דייס אולטימוס אנייוס די 2 מילייארים די דולארים. לאס אינטראדאס דיל טריזורו אין איל פרימיר סימיסטרי דיל 1929 פואירון די 2 מילייארים אי 73 מילייונים די דולארים, ריפריזינטאנדו און איקסידינטי (דימאזיאדו) די 92 מיליונים.

אונה איסטראנייה סיקטה ריליז'יוזה קריסטייאנה.— איסקריבין די קופינהאג (דאנימארקה) קי לה פוליסייה איסטה בושקאנדו אינפירמאסייונים סוברי לוס מימברוס די אונה סיקטה ריליז'יוזה קריסטיאנה קי פראטיקה איל קריסטיאניזמו פרימיטיבו. לוס פרינסיפייוס די איסטה סיקטה סוברי איל קאזאמיינטו סון איסטראנייוס. לה מוז'יר דיבי סיר אונה פארה טו-דוס, טודוס פארה אונו. קומו לוס מימברוס די איסטה סיקטה סי אימביינאן קון גרה אה אונסיראר לה קאזאלים לה מאס אבסולוטה סוברי סוס פראקטיקאס, לה פוליסייה נו איסטה ריזולבידו אה אינטיביניר לאס אינפורמאסייונים ניסיסארייאס.

היז'ייני... אי ביזוס.— איל פרופיסור האראלד קיר, קאפו דיל סירביסייו סאניטארייו דילה סיודאד די נייו קאסטל, אין אינגלאטירה, בייני די דאר לאס ריקומאנדאסייונים סיגיינטיס קון אבאשוס:

ביזגונו נו פירדיר איל דירישו די ביזאר אין קומון אין לאס פייסטאס אי ריאונייונים די פא-מילייה, אנטים די אביר טומאדו סייירטאס פרי-קאוסייונים היז'ייניקאס. לוס ביזוס און פירי-קולוזוס אי, אנטים די דארסין אה איסטה בור-סי די «סאלודו סינטימינטאל», דיבין גארגאריזארסין אי אלימפייארסין לה בוקה קון און דיזינפיקטאנטי.

לאס ריסורסאס פ'אב לוזאס דילה נאסייונאל סיטי באנק — לה «נאסייונאל סיטי באנק», קי איס לה מאס גראנדי באנקה די לוס איסטאדוס אונידוס אמיריקאנוס, קי סוס ריקורסאס פאסארון איל 31 דיסיימברי אולטימו די 2206 מילייונים די דולארים. אילייאס נו איראן קי די 1846 מילייונים אין לה מיזמה איפוקה די'לה אנייאדה די אנטיס.

לה «אינגלאנד באנק» די לונדרים טייני ריסור-סאס מאס גראנדים.

און מידיקו קי ריסיבי מיל אי דוסיינטוס אינ-פירמוס אל דיאה. — לוס ז'ורנאלים אמיריקאנוס קונסאגראן לונגוס ארטיקולוס אל דוקטור ביטינ-טין זילליטה, די גלאסגאו. איל אינבינטאדור די און מיטודו אוריז'ינאל די דיאגנוסטיקה (קונו-סיר לה אזינורה) אי קי אוסיליזה און מודו די טראטאמיינטו באזאדו סוברי לה לוז דיל ראדייו. איל דוקטור זיללינטה קי בייני די סילינ[illegible] ראל סו סיסינטין אניבירסאריו, ריסיבי אין מי-דייאנה 1200 אינפירמוס אל דיאה. קואל קי סיאה לה סיטואסייון סוסייאל דיל אינפירמו, איל נו טומה קומו אונוראריוס קי 2 פראנקוס. איל דה סוס קונסילוס גראטואיטאמינטי אה לוס פוברים.

לה פאמה די אזילור די מאראבילייאס דיל דוקטור זיללינטה קי אבינה איל קאמינו איל מאס בייז'ו די אאוסטרייה, איטירה אה גלאס-גאו און גראנדו קונטינגינטו די ביז'יטאדורים אה טאל פונטו קי איסטה מודיסטה לוקאלידאד פו-אי טראנספורמאדה פריסטו אין אונה סיאודאד מודירנה לייינה די אקטיבידאד.

און רידאקטור דיל «דאיילי ניוז» אינביאדו אה גלאסגאו, קומוניקה לאס אימפריסייונים סי-גיינטיס קי איל טובו איניל קורסו די סו אינ-קואיסטה.

ליגו נו אובלידארי נונקה איל איספיקטאקו-לו דיל קואל ביי פואי איל טיסטיגו אין אי-ריבאנדו אביי דיסדי איל אמאניסיר.

קומו פירסונאס קי איסטאן טרובלאדאס די איספאנטו, מולטיטודים די ז'ינטי קוררין אה פראבירסו לוס קאמינוס טואירטוס, קוביירטוס די יילוס, קי גיאן אל קאסטילו דיל דוקטור זיללינטה.

און בייז'ו מינדיקאנטי, לאס קאראס קוביירטאס די פאנגוריטאס אלה מאנירה פראנסוזה, סי טייני דילאנטרי לה קאנדילה אי מאס ניבוס. אין אונה קואיבה (מאאזין) באשה אי בוטאדה (קיימירלייה), מונגאס סיינטינאס די אינבלים, די מוז'ירים אי די קריאטוראס, אספי-טאנדו לוס אונוס סוברי לוס אוטרוס, איספי-ראן נו סין דיספאסינסייה איל מומינטו אונדי אייוס סי פריזינטאראן דילאנטרי איל מיליזי-נאדור. קאדה אונו טייני אפריטאדו אין לה מאנו און טיקיט אונדי איס איסקריטו איל נו-מירו די אורדין.

סינייו אונה פואירטה סי אברי. און טרי-פודו אי נארבודו, לה פיגורה אביגרי, אספארי-סי, איגאנדו סוברי לה מולטיטוד אונה מיראדה: אימפיריוזה איסטי פירסונאזי איס איל דוק-טור זיללינטה.

לוס אינפירמוס אינטראן קון פורייה אינ'ל לאבוראטורייו. איסטי לאבוראטורייו איס אונה אוטרה קאזה קון פינטורייאס אין פורמה די און סיילו. ביין אלייי און נומירו מויי קונסידי-ראבלי די טובוס אי די קורנוראס (אונייאס) אי נומירוזאס לאמפאס פור טודאס לאס פארטיס. אינפירמירוס ביסטידוס אין בלאנקו אי נומירוזוס אסיסטינטיס. אספיטאן און נוטין אי לואיגו או-אין און רואידו איסטראנייו. דילאמפאגוס אי-לומינאן לה קאזה. אינוראס סינטינייאס קא-יין דילאס פארידים אה ביזאדאס. קואנדו אים-טאס סינטינייאס טוקאן איל קואירפו, איל פרי-מיר אינפירמו [illegible] טראטאמיינטו, בינ-טה אין אלטו, פרובלאדו. פור אינקוראז'ארלו, איל דוקטור זיללינטה לי דה סוברי איל אומברו און פואירטי פונייו אי איל אינפירמו סונרייי. אה פינה נו דורה אה באנו קי דוס סיגונדוס. דיספואיס ביני איל טורנו די און סיגונדו, די און טריסירו אי אנסי די סיגיידה אסטה קי טריינטוס אינ-פירמוס פאסאן לה פרואיבה דיל פואיגו.

אי לוס אינפירמוס בי סיינטין מיליוראדוס. איס לה פי? איס איל איפיקטו דילה ראדייו-אקטיבידאד?

קונפ'ירינסייה

לה דיפוטאסייון דיל טימפלו איסראאיליטי-קי-איספאנייול, אינפורמה:

תפילה אוראס 8.

קונפ'ירינסייה סי' מיכאל גבאי.

לה אוראסייון דילה מנחה, נאמו לה אסיס-טינסייה די נואיסטרו מינימרו אופיסיאנטי, סי' איזאק לגאזי נר'ו, אימפיסה שבת 11 טבת קוריינטי, אלאס אוראס 15.30.

לה קונפ'ירינסייה פור איסטה סימאנה סירה טינידה פור סי' כ"ץ כהן, פרופיסור די פראנ-סים איניל ליסיאו דו ביטיקסאז.

איקספירטו-קונטאבלי אי בילאנסיירו

אי קורריספונדיינטי אין טורקו אי אין פראנסיס אבייינדו לאבוראדו מיינטראס 12 אנייוס קומו קאפו קונטאבלי אין אונה אימפורטאנטי פירמה די נאביגאסייון סיבוטאדה אי קונוסיינדו פרפיקטאמינטי אל אינגליס, בושקה און פוסטו סירייו. קי קאבארייה איגואלמינטי די אינגו-נאר אוראס די טראבאזו אי די דאר ליקסיונים די קונטאבילידאד. ריפירינסייאס די פרימיר אורדין.

אדריסארסי אל אופֿיסייו דיל ז׳ורנאל "איל טיימפו".

אנייו סינקואינטה אי אונו — מיירקולים 23 כסליו 5690 — 25 דיסיימברי 1929 — נומירו 21

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קוסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

לאס קומוניד׳אדיס ג׳וד׳יאס אין איטאלייה

רומה.— ב׳ רוקי. קארגאדו סור איל מיניסטרו דילה ג׳וסטיסייה די רידוזיר אונה ליי פור ריגלאר לה סיטואסייון דילאס קומונידאדיס ג׳וד׳יאס אין איטאלייה קון לה אוניפ׳יקאסייון אי לה מודיפ׳יקאסייון די לאס ריגלאס אין ב׳יגור, ב׳ייני די טירמינאר סוס טראב׳אזוס אי די פריזינטאר סו ראפורטו אל מיניסטירייו.

אגורה אורה לאס קומונידאדיס ג׳וד׳יאס די איטאלייה איראן דיב׳ידאס. קאדה אונה פור ריגלאס דיפ׳ירינטיס, דאטאנדו די איפוקאס ב׳ייזאס, אנטיס דיל איסטאבליסימיינטו דיל ריינאדו איטאלייאנו.

לה נואיב׳ה ליי קונסידיראנדו לאס קומונידאדים ג׳וד׳יאס דה אה איסטאס אוטונומאס לוס דירג׳ום אי לוס פריב׳יליג׳יוס די טודאס לאס קומונידאדים ריליג׳יוזאס: איליאס סי אוקופאראן דילה אינסינייאנסה די לה ריליג׳יון ג׳וד׳יאה, דילאס אוב׳ראס די בינפ׳יזינסייה, דילוס דיריג׳ים די קאזאמיינטוס; איליאס קונטרולאראן איל אימפליאו דילאס סומאס אינקאסאדאס קון ליס אימפואיסטוס אובליגאטוריוס פור טודוס לוס מימברוס דילה קומונידאד. [illegible] קומונידאדים ג׳וד׳יאס אקילאס [illegible] פובליקאמינטי קי איליוס [illegible]

לאס קומונידאדים פורמאראן אונה פ׳ידיראסייון נאסייונאל קי טינדרה סו סידייו סינטראל אין [illegible] איסקוז׳ידו פור לוס פריזידינטיס די טודאס לאס קומונידאדים. לה נומינאסייון דיל פריזידינטי דילה פ׳ידיראסייון דיב׳רה סיר אפרואב׳אדה פור איל גוב׳ירנו.

איסטה נואיב׳ה ליי אזי פארטי דילה ליי ג׳ינירל פרומולגאדה איניל פארלאמינטו איטאלייאנו אי גאראנטיזאנדו אונה ליב׳ירטאד ריליג׳יוזה אבסולוטה איניל אינטיריאור דיל איסטאדו פאשיסטה.

איל ריי, אין סו דיסקורסו די אב׳ירטורה דיל פארלאמינטו איניל מיס די אב׳ריל, דיקלארו קי איל פרינסיפייו די איגואלדאד די טודוס לוס סיבדאדינוס דיל איסטאדו איטאלייאנו, איסטאבליסידו אין 1848, סירה מאנטינידו.

סי׳ מוסוליני, [illegible] ריקונוסיינדו לוס ג׳ודייוס אינטיירוס דילאס קונסיקואינסאס פוסיב׳לים דיל אקואירדו קון איל ב׳אטיקאן, ליס גאראנטיזו איג׳יטאמינטי אונה ליב׳ירטאד ריליג׳יוזה אבסולוטה.

קומו לה קואיסטייון די לה אינסטרוקסייון ריליג׳יוזה קאטוליקה אובליגאטוריה אין לאס איסקואילאס, אינקייטה אאינדה לוס ג׳ודייוס. סי׳ מוסוליני, אין אונה אינטריב׳יסטה קון סי׳ זאקוב לאנדאו, דיקלארו קי איל נומירו די לוס ג׳ודייוס (60,000 אין טודה לה איטאלייה) אירה מוי ג׳יקו פארה קי פואידה ראזון די אורגאניזאר איסקואילאס ג׳וד׳יאס איספיסייאלים.

אינגלאטירה

לה דיפ׳ינסה ארא׳בה איניל פארלאמינטו אינגליס

לונדרים.— ג׳אמאל איל חוסייני, סיקריטארייו דיל איג׳יקוטיב׳ו ארא׳בו די פאליסטינה אי

די לה קינסיליו ... אאלי אין לה קאמארה דילוס קומוניס, אין פריזינסייה די און גרופו די מיימברוס די די לאס דוס קאמאראס דיל פארלאמינטו, בוזקי לה ריטוראסייון די לוס ארמאנוס אין פאליסטינה. איל אינו ריקורדאר אה קוס אה דיטורים קי באשו איל ריזימין טורקו, לוס ארמאנוס גוזאבאן די נאב מינאמאס ליבירטאדיס קונסטיטוסייונאליס קי לוס טורקוס אילייוס מזמוס. דיקדי איל אדבינימיינטו דיל גוביירנו בריטאניקו, דישו איל, הונה פוליטיקה בוסקה אבסולוטאמינטי אה מיטיר איל סוליר איקסקלוזיבאמינטי אינטרי לאס מאנוס די לוס גודייוס.

לוס ארמאנוס פאליסטינייאנוס, קונטינואו פ' חוסיאיני, נו טיינין נאדה קונטרה לוס גודיוס קומו גודייוס. מאס אילייוס פרוטיסטאן קונטרה לה אינבאזייון דילוס גודייוס די רוסייא אי די פולונייה קי טיינין טינדינסייאס בולשיביקאס. איל נומירו די איסטוס אינמיגראדוס נון די-זאבלאס קוזי אה 70,000, דילוס קואליס 9000 היין סין טראבאזו. איל אינטירמינאמינטו די אינסטימוס אבסורבה הונה בואינה פארטי די לאס ריבורקאס דיל פאאיס. לוס גודייוס פריטינדין אל מונופוליו דיל טראבאזו אי אילייוס באן אמפינאדו אקיאיס קי אימפלאיאן אובריירוס ארבים.

קי' מיבליני קי איספוזיסה אה פיזאר קי לה פוליטיקה דיל גוביירנו אינגליז אבלה גה לוס ארמאנוס אה אינדיפיר בוס טיריטוריו קי נו אבין קי נו פואידאן קומפראר לוס. אל אסינטה קי לה נאסייון ארביקה פואידי ליקוידאדה — אין לה איפוקה אוני קיל היזיר עוזיג אירה אינמו קומיסאדייו — אים פור ריבדיר לוס ארמאנוס אינקאפאבליס די פאגאר לוס דיזדאס אי פורקאנזוס אבגי אה בינדיר לוס טירינוס.

איל ביזאנסו אנואל דילה פ'אבריקה די טאבאקוס דישאד'ה פור איל פ'ילאנטרופו ג'ודייו בירנארד בארון

לייה קאבין קי איל דיזאנסו פינאנסיירו גודייו סי' בירנארד באראן, אירה איל דיריקטור אי איל פריזידינטי אקסייונאריו די הונה פאבריקה די סיגארילייאס אין לונדרים קון איל נומברי די «קארירארס». אים סו אינו קי טומו לה פוסיסייון די איסטה אימפריזה קונסידיראבלי.

לה סימאנה פאסאדה טובו לוגאר לה ריאוניון די לוס אקסייונאריוס פור טומאר קונוסימיינטו דיל ריזולטאדו די לה זיקטייון די און אנייו. לוס בינפיסייוס סיינדו קי איליבאראן אה

איסטאד'וס אוניד'וס

—

קינפ'ידיקטו אינטרי פריטים אי רבנום

איסקריבין איסטו קי סיגיי די איל פאסו (עי' ...ם, איספאדוס אונידוס) :

קואטרו פריטים קריסטייאנוס, איל דיליגאדו אפוסטוליקו די אמיריקה, דיירון בוס דימיסייון דילה קונפירינסייה די לוס מיניסטרוס די לוס קולטוס אין איל פאסו, פור נו טומאר פארטי אין איל בירליסייו קולימניל אורגאניזאדו פור לוס ריפריזינטאנטים די לוס דיפירינטיס גרופוס רי-ליזיוזוס, קון איל קונקורסו דיל רבנו שמואל גולדינסון, די סימסבורג, אי דיל רבנו זאילונקה, די איל פאסו.

לוס מיניסטרוס פרוטיסטאנטים קון אינדי-ויאדוס די איסטה דימיסייון. לוס דימיסייונא-רייוס דיזירון קי אילייוס נו סי פודרין אה הונה אסוסייאסייון קון לוס גודייוס, מאס קי אילי גה נו פודיאן טומאר פארטי אין און סיר-ביסייו אונדי לה פריזינסייה דילוס גודייוס ליס אימפידי די סילינראר איל קריסטו. איי דוכים קיאנטוס אינייוס, דיזין אילייוס, איל רבנו זאי-לונקה באזייו די הונה אינגליסייה פרוטיסטאנ-טי פור נו אוביר הונה פרידיקאסייון בוזקי אזו.

איל דיקורסו דיל רבנו גולדינסון איניל סירביסייו קולימניל אין פריזינסייה די 2000 אאודיטוריר, פרודוסייו הונה גראנדי אימפרי-סייון. לוס גראנאליס דיקלאראן קי איל אים איל מיזור אורצדור קי איגאן סונבה אואידו אין איל פאסו. פאריסי קי אים הונו דילוס מינים-טרוס דימיסייונארייוס קי פרופוזו די אינביטאר איל רבנו גולדינסון אין קואלידאד די אוראדור.

ייוגוסלאב'יאה

—

איל ריזימין דילוס קולטוס

איל ריי פירמו הונה ליי בוזקי לה קומוני-דאד קולטואל דילוס גודייוס דיל ריינאדו, רי-קונוסיינדו לה ליבירטאד קומפלידה דיל קולטו אלאס פירקונאס פרופיסאנדו לה ריליזייון גו-דיאה. לה נואיבה ליי אדמיטי לה אורגאניזאסייון די הונה פידיראסייון דילאס קומונידאדיס איס-ראאיליטאס אורטודוקסאס גואזאנדו די הונה א-אוטונומיאה קומפלידה פור לה דיריקסייון די

ם אילוב ר ליג יזוק אי לה אדמיניסטראסייון פינאנסיירה דילאס דיפירינטיס אינסטיטוסייונים קולטואליס.

לוס רבנום אי אוטרוס מיימברוס דיל קולטו איסראאיליטה קון איקינטאדוס (ע"פ) דיל סירביסייו דילאס פונקסייונים פובליקאס דיפינ-דיינטיס פור לה ריליזייון גודיאה. לה ליי אד-מיטי טאמביין קונליטו: לוס דיאס די פייסטאס גודיאס פור לוס פונקסייונארייוס דיל איסטא-דו אי דילאס מוניסיפאליטאדיס. לוס בולדאדוס אי לוס איל לוס דיל קולטו איסראאיליטה. איל אסטאדו אקורדה הונה סובבינסייון אנואל, אין איקוידאדו קון לה פידירסייון אי לה אקוסייא-סייון דילאס קומונידאדיס, פור אינטיריאר אלוס גאסטוס דיל קולטו. די אקוירדו דיל איל, לאס דיפוזיסייונים די לה ליי אין טיינדרן בוזרי פור די אינגואלידאד לה קינאגוגה קון לאס איג-ליזייאס קריסטייאנאס אורטודוקסאס אי קאט-טוליקה רומאנה.

אנה אוקאזייון די לה נואיבה ליי, איל גראן רבנו אלקלעי, אין הונה אינטרביסטה אקורדאדה אל זורנאל «פוליטיקה», איקספרימי לה גראנדי סאטיספאקסייון דילוס גודייוס די ייוגוסלאביאה.

« נוזוטרוס פריזינטאמוס, דישו איל, איל אאק-סימום (נו מאס מונגו) די נואיסטרוס דיזיאוס, פינסאנדו קי איל איסטאדו איבה רידוסיר נו-איסטראס דימאנדאס. נוזוטרוס פואימוס אגראדאבלימינטי סורפרינדידוס קואנדו, אין לה קומיסייון, איל מיניסטרו דילה גוסטיסייה (סי' סירג ג, דיקלארו קי לה ריליזייון גודיאה אין ייו-גוסלאביאה דיבי טיניר איל מיזמו ראנגו אי לוס מיזמוס דירינוס קי לאס אוטראס קולטוס, נוזוטרוס סומוס פרופונדאמינטי איקנוסידוס די איסטי גיסטו דיל גוביירנו, איקספרימיין די לה נוטוריאדאד ריאל.

רומאניאה

—

מאניפ'יסטאסיון אנטיסימיטה

איל דיאה דיל אניבירסאריו די לה פונדא-סייון דיל מובימיינטו אנטיסימיטה דילוס איס-טודייאנטים די איאסי די פארטי דיל פרופיסור קוזה, מאניפיסטאסייונים טובייירון לוגאר אין קלוז אי אין בוקארישט. לוס איסטודייאנטים אינטראראן, מייטראס לה נוגי אין לה לוזה דיל גראנדי סירבייטי מאקוניקו, רומפיירון איל מו-בילייאר, איקספולסאראן לאס ארקיבאס אי סי לייבאראן דוקומינטוס. מונגוס איסטודייאנטים ארישטאדוס פור לה פוליסייאה דיקלאראראן קי אילייוס אובראראן פור פאטריוטיסמו, דיספו-איס די אביר ליאידו לוס איספריטוס דיל גי-

בירה׳ לודינדורף קונטרה נוס ג׳ודיוס אי לוס פראנקמאסונים.

אין קאזו טובייירון מינוסטיר די אזיר לייאמאדה אגאס עדופאס פור דיספאנדיר אונה מולטיטוד די 1500 איספודייאנטים קי רומפייירון לוס בידרוס דילאס בינטאנאס די לה קאזה די ב׳ פ׳ש׳ ר׳, דיפוטאדו ג׳ודייו איניל פארלאמינטו.

אין פאלסטינה

לייאמאד׳ה דיל רבנו סונינפ׳ילד

ירושלים. — איל רבנו אוקט׳ זינאדי ו׳ (אבילאדו די 80 אנייוס) יוסף חיים סונינפילד, קאבו די לה קומוניטאד ג׳ודיאה אורטודוקסה אין פאליסטינה, אזייאדו פארטי דילה אגודת ישראל, אדיריסו אולטימאמינטי אונה לייאמאדה אלה פובלאסייון פאליסטינייאנה.

« בייו אגו לייאמאדה אה טודאס לאס קלאסיס דילה פופולאסייון די נואיסטרו פאאיס אי פארטיקולארמינטי אה נואיסטרוס בזינוס נון ג׳ודיוס ... בייו לים סופליקו די טיניר פיאדאד דיל פאאיס סאנטו אי די אריסטאר איל מובימיינטו ריבולוסיונארייו. רוגאמוס לה אינטירבינסייון די נואיסטרוס קירידוס אי נו לים די-שאר טראזיירנוס פור אקיאוס קי סימבראן לוס זיזאנייס (צוחית ב) די לה סיפאראסייון ... נו פירמיטאש לה אירידאד אה רואידוס אי קאלומנייאס קי נו סון דיל טודו פונדאדאס. לוס אנייאנוס ג׳ודיוס דיל פאאיס סאבימוס נו קירין נינגון מאל אל ריסטו די לה פופולאסייון, אי-לייוס פראטיקאן אל דיסבולופאמיינטו דיל פאאיס איגואלמינטי ביניפיקאנדו אה טודוס סוס אביטאנטים, דיל פאאיס סאנטו אין בושקי פור קי טודוס פואידאן ביביר פאסיפיקאמינטי לאדו קון לאדו, סין קיריר אפרובייארסי דיל ביין דילוס אוטרוס. לוס ג׳ודיוס נו קירין טומאר לוס דירי-ג׳וס ני לוס לוגארים סאנטוס דילוס אוטרוס אביטאנטים. איס אבסולוטאמינטי פאלסו קי לוס ג׳ודיוס טי נין לה אינטינסייון די אפודירארסין די הר הבית (לה מיסקיטה די אומאר).. נוזוטרוס דימאנדאמוס סולאמינטי קי נוס דישין טוקאר לה פארידי (מוראייה בייז׳ה ביניראדה) כאגראדו, לה מוראייה דילאס לאמינטאסייונים לאדו קי נוזוטרוס פואידאמוס, קומו איניל פאסאדו, אזיר אוראסייון אאיי אין טודה אורה אי קי לה אלמה ג׳ודיאה, אין איסטי לוגאר סאנטו, סי איליבי ביזקו איל איטירנו... ביינו איספירו קי טודוס לוס אומבריס ג׳יסטוס ריקונוסיראן לה ביראד די מיס פאלאבראס אי ריקונוסיראן טודוס סוס איספואירסוס פור ריסטאבליסיר לה פאס איניל פאאיס סאנטו.

לה פרופאגאנדה אראבה

ירושלים. — לה פרופאגאנדה אראבה קונטינואה סיימפרי. לוס אזיטאדורים באן קאמינאנדו איניל פאאיס, איספאנדיינדו אה פירסואדיר לוס אביטאנטים דילאס אלדיאס אראבאס קונדינאדאס אלה אמיינדה (ג׳יזה) פור אבייר פארטיסיפאדו אלוס דיזורדינים, אה נו קונטינואר. איל גוביירנו קונטינואה איגואלמינטי. טריס אזיטאדורים פואירון אריסטאדוס.

לאס ריקלאמאסייונים די לוס סירקולוס ג׳וד׳ייוס

ירושלים. — לה פרינסה ג׳ודיאה אינטירה, איל קלוב ליוניסטה די תל אביב אי לוס 5 יזום ליזייונאריוס ג׳ודיוס קי קומבאטייירון אין פאליסטינה מיינטראס לה גראנדי גירה נאשיי לוס א רדינים דילאן קולוניאל טיאטירסון, ריקלאמאן קי אגאן לייאמאר דילאנטרי לה קומיסייון די אינקואיסטה איל קולוניל ג׳ין פאטירסון אי לוס קאפים ליוניסטאס, אין פארטיקולאר ב׳ זאבוטינסקי אי ם׳ אוסישקין.

און באנקיטי אין אונור דילוס אבוגאד׳וס די לה פארטי ג׳וד׳יאה

איל 11 דיסייימברי, לוס ריפריזינטאנטים די לוס ג׳ודיוס די פאליסטינה דייארון איניל אוטיל «אידין» אין ירושלים און באנקיטי אין אונור דילוס אבוגאדוס דילה פארטי ג׳ודיאה דילאנטי לה קומיסייון די אינקואיסטה.

לוס גראנדים רבנים אברהם קוק אי יעקב מאיר, קאפוס די לאס קומונידאדים אשכנזית אי ספרדית, אסיסטיאן אה איסטי באנקיטי.

אין פ׳אלסו רבנו לאד׳רון

איניל קירקו די און סירביסייו ריליג׳יוזו אין לה סינאגוגה די מיסה (אנקארה) און סלאבו נימבראדו פ׳ליס גילדמאן, קי סי דיזיאה רבנו פ׳אזי אריסטאדו מיירקולים פאסאדו. איסטי אינדיבידואו אבייה רובאדו דוס ביבליאס די גראן באלור אין אונה סינאגוגה די פארים. אין אבסקאסייון די מיסס, אל קואל איל אבייה אופריסידו אונו די איסטוס ליבראס סאגראדוס, ליבייה לייבאדו און אה קואיפטו די 3700 פראנקוס. איל פאלסו רבנו פ׳וזי טראנספ׳ירידו אה פארים פור סיר ג׳וזגאדו אאיי.

אוריאיל ד׳אקוסטה

אוריאל דאקוסטה איס אונה פיגורה מויי קונוסידה פארה טודוס לוס קי האן ליאידו לה היסטוריה פוסטביבליקה (דיספואיס די לה ביבלייה) ג׳ודיאה. פור טאנטו בייו איסקריבי קי נו פ׳ואירה די פרופוזיטו די דאר לה מראה ... די אונה פ׳יגורה ... די ... טאנטו ג׳ודיאה, ... די-

זיר לה ביאוגראפ׳יאה קי טובו איסקריטו די סי מיסמו, קון איל טיטולו די: «קואדרו דילה ביד׳ה אומאנה».

איסטי דוקומינטו איסטראנייו, נו איס סי נו קי און קורטו קואינטו קי דאקוסטה אבייה איסקריטו פוקו טיימפו אנטיס קי סי דייארה לה מואירטי. איל מאנוסקריטו פאסו, נו סאבימוס אין קי מאנירה, אין מאנוס דיל פ׳ילינבורי ארמינו סימון איפיסקופוס. איל קואל לו דיסו אין אינפרימיר קון סוס פאלאבראס אה סו סובריגו פ׳ילים די לימבורג. איסטי לו פובליקו אין און ליבריטו אינטיטולאדו «דיסקוסייון אמיקאל קון און סאבייו ג׳ודייו».

אוריאל דאקוסטה, קי סי לייאמו אל פרינסיפייו גבריאל, נאסייו אין 1590 אין פורטו, סיאודאד די פורטוגאל. סו פאדרי, אומברי מויי ריקו אי פירבינטי קריסטייאנו, דיסינדיאה די מאראנוס או ג׳ודייוס קונבירטידוס. איל אידוקו אה סו איז׳ו אין לוס פרינסיפייוס דילה ריליג׳יון קאטוליקה אי לי איזו דאר אונה אינסטרוקסייון סולידה. איל ז׳ובין גבריאל, קי מוסטראבה אירמוזאס דיספוזיסייונים, אקאבאנדו לוס איסטודייוס ריליג׳יוזוס אי פרופאנוס קונבינו אה אה איספוזייאר טאמביין איל דירי... קומו אירה די אונה נאטורה מויי ביבה, קיזו קונוסיר אה פ׳ונדו לה ריליג׳יון איניל קואל איסטה אבייה סידו אינגראנדיסידו אין ביסטה די פודיר אובסירבאר איסקרופולוזאמינטי לוס פריסיפטוס אי נאב סיימפרי ניאב קר בינייאנגה. סי מיטייו אה ליאיר איל איבאנג׳יליו אי לוס ליברוס דילוס פאדריס די לה איגליזייה. פירו איסטאס ליקטוראס טובייירון קונסיקואינסאס איניספירארמינטי קונטראריאס דילאס קי איספירא-בה. דודאס לי ביניירון. סוברי לה באלור די סייירטוס פונטוס דילה ריליג׳יון קאטוליקה. לה קונפ׳יסייון סוברי טודו קי קונסיסטי אין אטורגאר לוס פיקאדוס אה און איקליזייאסטיקו, לי פ׳ריסייו קוזה דיפ׳יסיל אי קונטרה לה נאטורה. אין פינסאנדו ביין סי קונבינסייו קי טיניאה ראזון די דודאר לה איכפורטאנסיאדה דילה אלמה, לה בידה פ׳וטורה (עולם הבא) נו לי פאריסייירון קוזאס פוסיבלאס אי סירייאס. פורטאנטו איל קונטינואו איל איספודייו דיל דירי׳ו. אטינדה נו טיניאה טומאדו נינגונה דיסיזיון, דימאנדו קי לי אקורדארן און פואיסטו איקליזייאסטיקו אי לי דייארון לה קארגה די טיזוריירו אין אונה איגליזייה די קולז׳יו; טיניאה אינטונסים 25 אנייוס.

פירו איל נו פודייה קידאר מונג׳ו טיימפו אין איסטי איסטאדו די אינסירטו, פורקי סי-לאס די אונה נאטורה ארדיינטי אי דיספאסי-

פ'ייאה די קונוסיר לה ב'ירדאד. איל נו אב'ייה ליאידו אוטרו קי איל איב'אנז'יליון אי לוס ליב'רוס איקליסייאסטיקוס. קואנדו נו טיניין פיאים אה ליאיר איל ב'ייז'ו טיסטאמינטו (ארבעה ועשרים), קון אנסייאס בוסקארון אינספיראמינטו די מארקו קי אב'יאן מוג'אס קונטראדיקסייוניס אינטרי איל ב'ייז'ו אי איל נואיב'ו טיסטאמינטו. איל ב'ייה קי לוס קריסטייאנוס טאמביין קונסידיראב'אן איל ב'ייז'ו טיסטאמינטו קומו און ליב'רו סאנטו, פירו לוס ליב'רוס איקליסייאסטיקוס נו טראטאב'אן מאס קי דיל נואיב'ו טיסטאמינטו. אינדיספינסאבלי די איסטו רימארקו קי לוס דוגמאס די לה איגליזייה. אירא'ן מאס פאסיל אה אינטינדיר. פור איגזימפלו, טאנטו נו פריסינדיאה סיר אבלו די סוב'ריינאטורל (קומו ז'יזו קריסטו), סי נו קי קומו און סימפלי מינסאז'ירו די דייוס. אינטונסים סי קונב'ינסייו קי איל ארבע ועשרים איס סופיריאור אל איב'אנז'יליו אי סי דיסידייו אינטונסים די קונב'ירטירסי אל ז'ודאיסמו, קון סו מאדרי אי סוס אירמאנוס קי פארב'ינו אה אינקולקארליס סוס קונב'יקסייונים. פירו נון אירה פאסיל ד' איגזיקוטיר סו פרוייקטו, אב'יאן גראנדים דיפיקולטאדים פארה איסטו. און קונב'ירטיינדוסי איל נו פודיאה קידאר און פורטוגאל. איל דייו דימיסייון די סו פוזיסייון, אבאנדונו סו פרופריאידאד און פורטו אי דיספואיס די אב'יר אובטינידו לה ליסינסייה די אבישפו די פורטוגאל, פארטייו פארה א אמשטרדם (1).

און אריב'אנדו און לה גראנדי קומונידאד ג'ודייה די אולאנדה, סי איזו סירקונסיר איל אי סוס אירמאנוס אי טינין איל אוזו טריקו ד' נומברי אי סי ייאמו אוריאל. קיזו טאמביין קונוסיר לוס אוזוס די איסטה ריליז'יון קי אב'יאן פראקטיקאדו סוס אבואילוס. פירו אינטונסים אימפיסו פארה דאקוסטה אונה פירייה די נוז'אס אי די קומבאטים קי לי טופארון אסטה לה פין די סו ב'ידה.

און איפ'יקטו, קי לי אקונטיסייו? איל קונסטאטו קי לאס לייס דיל תלמוד דיפ'יריאן אינטיראמינטי די לאס לייס די משה (?). קריאינדו אזיר אונה בואינה אובירה און קארגאנדוסי די לה דיפ'ינסה די לה ליי די משה, איל נו סי טארדו די איל פרוקלאמאנדו קון בוס אלטה סו אינקאנטו אי סו דיסקונטינטו. סי אינטיינדי פאסילמינטי לה ראב'ייה די לוס רבנים קונטרה איסטי קונב'ירטידו. לי דיקלאראן קי איל דיב'יאה קונפ'ורמארסי אה לאס פריסקריפסייונים דיל תלמוד, סי נו לו איבאן אה איקסקומוניאר (אינאדירי מזרלו). פירו דאקוסטה נו אירה אומברי לה אבוקאר לה קאב'יסה קון איסטאס מינאזאס, «ליאיו, דיזו איל, קי סאקריפ'יקי פור לה ליבירטאד, מי פוזיסייון אי סולוס מיס אינטיריסים, מי קונסידיראריאה קומו און קובארדו, די מיטירמי די רודילייאס דילאנטי טאלים אומבריס, אי מי דיטירמיני די סופ'ריר טודו, אי די פירסיב'יר אסטה איל קאב'ו און מי אופיניון».

פ' ר' זאנטו נו טארדארון אה פירסיגירלו. איל פ'ואי איקסקומונגאדו, סי ב'ידו בוזיטו אבאנדונאדו די טודוס, די סוס אירמאנוס מיסמוס קי נו טינייאן מאס לה אוזאדיאה די אדריסארלי לה פאלאב'רה ני מיסמו סאלודארלו און לה קאליי. טודו איל פואיבלו לו איבה אינסולטאנדו, מאלדיזיינדו, לוס ניניוס לו פירסיגיאן קון אינג'וריאס און דילאנטי די לה קאזה אי איטאקאב'אן סו קאזה קון פיידראס, נאדה נו לי מאנקו. איל אימפריזדיו אינטונסים אה קומפוזאר קון און טראטאדו דילאס לייס תלמודיקאס קומפאראדאס קון לה ליי די לה ביבליאה.

לוס רבנים אינפ'ורמאדוס קי איל איסטאב'ה סוב'רי איל פונטו די איסטאמפארלו, און לו ני איסטאב'ה אינדה די מאנוסקריטו, קארגארון אל מידיקו ג'ודייו שמואל די סילב'ה די ריפ'ורטארלו (קומבאטירלו) קון און ליב'רו אינטיטולאדו «טראטאדו די לה אינמורטאלידאד די לה אלמה» (1633). דאקוסטה, אטאקאדו אנסי א ב'יירטאמינטי אזי אפאריסיר סו ליב'רו קון אונה ריפואיסטה אל מידיקו שמואל. איסטו פואי פארה לוס רבנים אונה ארמה קונטרה דאקוסטה. לו אקוזארון די אב'יר אטאקאדו לה ריליז'יון. די אינב'יניאר אונה דוקטרינה דאנייוזה פארה לוס פונדאמינטוס סיאה דיל ז'ודאיסמו קומו דיל קריסטייאניסמו. ג'וזגאדו פור איל ג'ואיז די אמשטרדם, דיספואיס די אוג'ו דיאס די פריזייון, דאקוסטה פואי קונדינאדו אה טריסייינטוס פ'לורינים די אמינדה אי אה דיסטרוייר טודוס לוס איגזימפלאריס די סו ליב'רו. איסטה קונדינאסייון איזו און גראנדי איפ'יקטו סוב'רי איל, אסטה אגורה אירה סולו קאראיטי (אירה לה סיקטה אנטיגואה די לוס ג'ודייוס קי נו קריאיאן מאס קי לה ביבליאה), אורה די אינטונסים נו קיזו ריקונוסיר ני לה אבטורידאד דילה ביבליאה, ני אובסירב'אר סוס פריסקריפסייונים, נו קריאיאה אוטרו קי און דייו. טודה ריליז'יון, דיזיאה איל, איס קונטרה נאטורה.. [illegible] אי אוטרוס קומו איסטוס אי

ראן סוס פרינסיפייוס אי לוס קואלים איבטוב'ו סוסטינייינדו קונטרה לוס רבנים, קונטרה לה קומונידאד אי קונטרה סו פאמילייה. לה לוג'ה טורו קינזי אנייוס, מיינטראס לוס קואלים איל ריין סטייו אה לוס אטאקוס אי אה לאס נאוזיאס די טודוס. נו פודיינדו מאס: אימסה ב'ידה דימאנדו לה ריקונסילייאסייון. איל קונסינטייו אה ריניגאר טודאס סוס אירייזיאס (אופיניונים קונטרה לה ריליז'יון) אי לה איקסקומוניקאסייון לי פ'ואי ליב'אנטאדה. פירו ביין פריסטו פ'ואי פרוב'אדו קי איסטי ריסינטימיינטו נו אירה סינסירו. אונו די סוס סוב'רינוס לו ב'ידו קי איסטאב'ה קומיינדו קוזינה טרפה, אי לו דינונסייו (מאלסינו). דאקוסטה קי אב'יאה פירדידו סו פרימירה מוז'יר, סי קיריאה קאזאר די נואיב'ו: נו לי פירמיטיירון. און איטאלייאנו אי און איספאנייול קי אב'יאן ב'ינידו אה אמשטרדם פור קונב'ירטירסין אל ז'ודאיסמו, קונטארון קי דאקוסטה לייס אב'יאה קונסיז'אדו די נו אזיר טאל קוזה, דאנדולים אה אינטינדיר קי איל ז'ודאאיסמו איס און איסקלאב'אז'י. אינטונסים לה סאנייה אי לה ראב'ייה די לוס רבנים פואי סין מיזורה, אי לייס סי אג'ינטארון, אי און מידייו די און ג'ינטיאו פ'ורייוזו קי לו איבה פירסיגיינדו קון לוס גריטוס: «אינפ'ורקאדלו, אינפ'ורקאדלי!» לייב'אן אה דאקוסטה אל קונסילייו די לה סינאגה, לו קונדאנאן אה לה איקסקומוניגאסייון אי אה סיר אסוטאדו. איסטה קונדינאסייון קונסידיראנדולה מוי אומילייאנטי אי אבוריסיב'לי, לה ריפ'ייו. אינטונסים איל פואי פור לה סיגונדה ב'יס איקסקומולגאדו. איל קידו אוטרוס סייטי אנייוס מאל ב'יסטו די לוס ג'ודייוס, און פין סופ'רי לה פרומיסה דילוס פרנסים קי איב'אן אליב'ייאנאר אי. קאנסאדו, איל סי ריניטיו. פירו אה פיזאר די איסטה פרומיסה נו לי איספארגייארון נינגון סופליסייו ני נינגונה אינגומיניאה (דיזונור). ב'יסטידו די לוטו, ב'ינו אלה סינאגוגה, ליב'אנדו און לה מאנו און סיריו ניגרו (פריטו) אי און פריזינסייה די אונה אזאמבלייה קונסידיראב'לי, [illegible] איזו לה קונפ'יסייון די סוס פיקאדוס. דיספואיינדוסי אסטה לה סינטורה, סי פואי דיס קאלסו מיטירסי און און קאנטון דיל טימפלו, אי איל קאפו דיל קורו לי דייו טרינטה גולפיס די אסוטי. מיינטראס לאס אסוטאדאס איל קורו איבה קאנטאנדו סאלמוס דיספואיס, סי פואי איג'ארסי אל פורטאל דיל טימפלו אי טודוס, און סאלייינדו, איבאן קאמינאנדו סוב'רי סו קואירפו. אל אקאב'אר איל קאסטיגו, איל סי פואי אה סו קאזה, איל קוראסון אנג'וסייאדו

---

(1) לוס מאראנוס נו פודיאן סאליר די פורטוגאל סין אבטוריזאסייון איספיסייאל ד' ל' גוב'ירנו.

אי ריטיראנדולו די דאר פ׳ין אה סו ב׳ידה סין דיסגראסייאדה, איסקריב׳יין איל קואדרו די לה ב׳ידה אומאנה» קי קונטיניאה לאס פאלאב׳ראס די און אומברי קי איסטה פארה מוריר. דיס-פואיס אב׳ייינדו ב׳יסטו פאסאר דילאנטרי די איל אה סו סוב׳רינו קי לו אב׳יאה פירסיגיידו קון אירה, לי טראב׳ו און גולפי די פיסטולה קי לו מאנקו. אינסירראנדוסי דיספואיס און סו קאמארי-טה אי סירראנדו לה פואירטה, קון און גולפי די סו ארמה סי קיטו איל סירב׳ירו (מיאוליו).

אנסי מוריו איסטי אומברי קי מיריסיאה קיסאס און מיז׳ור דיסטינו.

ס. ד. ס.

איל קוליזייו ראביניקו די רודים

לה אדמיניסטראסייון דיל קוליז׳יו ראביניקו די רודיס פובליקו אולטימאמינטי און ליב׳ריטו באשו איל נומברי די «כתר תורה», קונטיניינ-דו אלגונאס אינטיריסאנטיס אינפ׳ורמאסייונים סוב׳רי איסטי אימפורטאנטי איסטאבלישימיינטו די אינסטרוקסייון רילידז׳יוזה ג׳ודיאה.

«קי מאנירה נאסייו איסטי קוליז׳יו? אה קי מיניסטיר, אה קי ניסיסידאד דיב׳י איל ריספונ-דיר? קואל איס, און אוטרוס טירמינוס, סו ראזון די איגזיסטיר? איסקריב׳ין לוס אאוטוריס די איסטי ליב׳ריטו.

לה סיטואסייון די לאס קומונידאדיס ג׳ודיאס די אורייינטי. און טייימפו סינטרוס די רבנות, לוגאריס די איסטודייוס ראביניקוס, איס מויי אטריסטאנטי. פורקי קון לה דיקאדינסייה דיל ראביניזמו. איל סינטימיינטו רילידז׳יוזו טייינדי, איל טאמביין, אה דיסקאאיר און גולפי די אוזו איג׳אדו אה טראב׳ירסו איסטאס קומונידאדיס באסטאנטי פור ריגידיסי קואינטו.

מונג׳אס קומונידאדיס אי דילאס מאס פ׳לו-ריסיינטיס קונטינואן אה סיר פריב׳אס די קא-סוס רילידז׳יוזוס דיניוס די איסטי נומברי, איס-טאס קומונידאדיס בין קומו נרב׳ אוס דיזאמ-פאראדוס. אליקסאנדריאה מיטייו קואטרו אנייוס פור סופאר אונו. אי לאס אוטראס גראנדיס קומונידאדיס קי טיינין לה בואינה פ׳ורטונה די פוסידיר און ג׳אדור, קורין איל ריזגו די נו פודיר רימפלאסארלו מאנייאנה, נוזוטרוס אב׳-לאמוס דילוס גראנדיס סינטרוס אי נו די לאס קומונידאדיס די ג׳יקה אימפורטאנסה קי נו טיינין ני לה פ׳ואירסה מוראל פור ריסינטיר איל מי-ניסטיר ני לה פ׳ואירסה מאטירייאל פור פרו-קוראר סילוס. און איטאלייה אונדי איל סינטי-מיינטו רילידז׳יוזו אימפיסה אה נאסיר די נואיב׳ו, אונדי און גראנדי קאמבייאמיינטו סי אזי און לאס קונסיינסייאס, איסטי מיניסטיר איס די מאס און מאס ריסינטידו.

איל פירב׳ור דיל ראביניזמו איטאלייאנו סי פריזינטה אונדי לוס ... קיבוריס ... און אנטיקו פוקו אינקוראז׳אנטי.

איסטי איסטאדו די קוזאס איגזיז׳י לוס קי-ראסונים אי פריאוקופה לוס איספיריטוס. די ב׳ין דיזיר ד סאנאירסי און לה ג׳ינירד׳אד איס-פי ז דזיב׳מו אב׳לאקאדו? דילין אספיטיר איס פאסיבלי (אינדיפ׳ירינטי) אלה דיקאדינסייה, פו-איליי סיר מינוס אלה מואירטי די איסטאס קו-מונידאדיס און טיימפו סינטרוס ג׳ודייוס אימ-פורטאנטיס אי מאן נינגונו?

איסטה קואיסטייון פריזינטאדה אנסי דילאנ-טרי לאס קונסיינסייאס ג׳ודיאס, איזו נאסיר לה אידיאה די קריאר און אינסטיטוטו קי פואיל-ריאה ריטידייאר אה איסטה סיטואסייון לאמינ-טאב׳לי. לה קריאסייון די און אינסטיטוטו טי-ניינדו פור אובז׳יקטו די פ׳ורמאר רבנים מו-דירנוס קי, פורמאנטי פ׳ידילים אלה טראדי-סייון, סיפאן טאמביין אינטינדיר לוס פרובלי-מאס דילה איפוקה; און אונה פאלאב׳רה פאס-טוריס אינסטרואידוס, קי אימפונגאן דונקואי קו-מו אונה אימפירייוזה ניסיסידאד.

מה אונדי קריאר איסטי אינסטיטוטו? אונדי טופאר לאס פ׳ואירסאס פור אינטריטינירלו? אי-רה מיניסטיר טופאר און לוגאר אדאפטאב׳לי אה נאטורה דילה אוב׳רה, און לוגאר סינטראל רי-אונייינדו טודאס לאס קונדיסייונים ריספונדיינדו אי טודוס לוס מיניסטירים, אה טודוס לוס די-זיאוס. סינאיסקוז׳ימיינטו אה אזיר אירה אימ-פורטאנטי, מה דיל טודו פ׳אסיל.

סו איקסילינסייה איל סינייור מארייו לאגו, גוב׳ירנאדור פאטירנו די לאס איזלאס דיל דו-דיקאנין, פ׳ילוסימיטה אקלאראדו אי ליבירא-ל, ביין פריב׳ינטי קי דיזיאה אדיינטימינטי אזיר דילה איזלה די רודיס און אוגאר ריספלאנדי-סיינטי די סיב׳ילזאסייון אי די לוז, און פ׳ארול לומינוזו און לה מידיטיראניאה אורייינטאל, רי-זולב׳יו קון אונה פריב׳ינסייה, אונה קלאב׳ידו-ריאה פוקו קומונה איסטה דיליקאדה אי אים-פינוזה קואיסטייון, אינדיקאנדו די און סולו ג׳ים-טו, דיזיגנאנדו קון אונה סולה פאלאב׳רה איל לוגאר פריסיזו: רודיס.

קי ב׳ינטורוזו איסקוז׳ימיינטו! רודיס, איסטי אירמוזו סיטייו פואיטיקו, איסטי קלימה אידיאל סיטואדו און מידייו די לה מידיטיראניאה או-רייינטאל, אינטרי איל איז׳יפטו אי לה גריסייה, אינטרי לה אנאטוליאה, לה סיריאה אי לה פאל-יסטינה, לוגאר סינטראל אי סירקאנו די טו-דאס לאס קומונידאדיס אורייינטאליס אי און איסטי טיימפו אב׳יזונאדור, רודיס קי, און טיימפו אב׳ייה סידו לה ריזידינסייה די גראנדיס רבנים, די אילוסטריס ... פאמוזוס, לוזיס די ישראל; רו-דיס קי קונטיניאה אי קונטייני אאינדה נומי-רוזאס ישיבות; רודיס קי ריספירה טאמביין איל אאירי די איסטה ב׳יאודאד רילידז׳יוזה אי נאסיונאל קי אב׳יאה און טיימפו לה גלוריאה דיל ז׳ודאאיזמו; רודיס אירה און איפ׳יקטו איל לוגאר איל מאס קונב׳ינייב׳לי, איל סינטרו איל מאס אינ-דיקאדו, איל מיז׳ור אדאפטאדו פור ב׳יר איריז׳יר און סו סינו איסטי אינסטיטוטו אידיאל, איסטי נואיב׳ו סאנטואריו.

* * *

איל 27 סיטיימברי 1927, באשו לוס אאוס-פיסייוס די סו איקסילינסייה איל גוב׳ירנאדור אי די לה קומונידאד איזראאיליטה די איסטה איזלה קי נו קידאבה די מאניפ׳יסטאר סוס סימ-פאטייאס אה איסטה אוב׳רה, און קומיטי פרו-ב׳יזוריו אירה קונסטיטואידו, קומפואיסטו די לה מאנירה סיגיינטי:

ס׳ ב׳יטאלי סמרוזה, אלטו פ׳ונקסייונאריו דיל גוב׳ירנו דילאס איזלאס דיל איז׳יאו, פרי-סידינטי.

דוקטור אבו לאטיס, אינטונסיס דיריקטור דילה איסקואילה איזראאיליטה, סיקריטאריו.

ס׳ ב׳ון מנשה, פריסידינטי די לה לוז׳ה בני ברית, טריזורירו.

ס׳ חזקיה פ׳ראנקו, פריסידינטי דילה קומו-נידאד, קונסיז׳ירו.

דוקטור דוד גאון קונסיז׳ירו.

מאאיסטרו ב׳יטורייו אלאאדיף׳, קונסיז׳ירו.

קואנדו איל קומיטי סי מיטייו אל טראב׳אז׳ו איל מאנקאב׳ה די טודו; איל נו פוסידיאה ני לוס מידייוס פ׳ינאנסיירוס ני לאס פ׳ואירסאס ניסיסארייאס פור לה קריאסייון די אונה טאל אינסטיטוסייון. איל קומיטי סאב׳יאה מויי ביין קי לה מאריאה קי איל אבונאב׳ה אירה טאנטו פיזגאדה קומו דיליקאדה. קי אילייה דימאנדא-ב׳ה סיינסייה, קומפיטינסייה, קי איראן מאס א-ריבה די סוס פ׳ואירסאס אי קי סוס אומברוס נו אירן קיסאס איגוס פור סופורטאר און סי-מיז׳אנטי פיזגו. איל קומיטי סאב׳יאה מויי ביין קי איל איבה אינקונטראר אה אובסטאקולוס מולטיפלים אי קי טיניאה די ב׳ינסיר דיפ׳יקול-טאדיס די טודה סוארטי פורקי סי טראטאב׳ה די קריאר און נואיב׳ו אינסטיטוטו, אינסטאלארלו און און לוגאר, מואיב׳לארלו אי אבאסטי-סירלו די טודו לו אינדיספינסאב׳לי, טופאר און פירסונאל קומפיטינטי, אזיר איל איסקוז׳ימיינ-

סו דילוס איליב׳וס, פריפאראר איל פרוגראמה, אזיר לה פרופאגאנדה, אסיגוראר סו פורב׳יניר.

לה מיסייון איירה דוקה׳י מויי דיליקאדה אי איקסטרימאמינטי דיפ׳יסיל, מאס דילאנטרי לה גראנדור אי לה ניסיסידאד די אונה טאל אובֿרה. איל קומיטי קונטאבֿה מונג׳ו סוברי איל קונקורסו דיל ז׳ודאאיסמו אוקסידינטאל דיריקטאמינטי אינטיריסאדו אלה אובֿרה אי איל קונ-טאבֿה אנסי סוברי לה ג׳ינירוזידאד דיל אוקסי-דינטי אי דיל נואיבֿו מונדו, פור קי נו איירה די גוסטו ני פוסיבֿלי קי טודו איל פיזגו די איסטה אובֿרה, ריקונוסידה פור ריספונדיר אה און מיניסטיר ג׳יניראל, קאאיירה סוברי לוס סולוס אומברוס די אונה ג׳יקה קומונידאד קו-מו אקיאה די רודיס.

לה ריאלידאד קי איל קומיטי אדיריסו אה טודאס לאס קומונידאדיס אי אה טודוס לוס פינ-סירוס נו מאנקו די פרודוסיר אידיאס אי אימ-פריסייונים דיב׳ירסאס, אוב׳ו און מומינטו די איזיטאסייון אי די אינסירטידומברי. איל קו-מיטי פירסיב׳ירו אין סו מיסייון אי אינקוראז׳-אמיינטוס ב׳ינייירון די טודאס לאס פארטיס. נו-זוטרוס דיב׳ימוס נוטאר אינטרי אוטראס, לה אפ-רובאסייון די רבי יעקב מאיר, ראשון לציון, דיל אימינינטי סאב׳ייו ראבֿינו לאגיס, דיל דוקטור זולאיר, גראן רבנו די טריאיסטי, די נואיסטרו ביין קונוסידו קוריליג׳יונאריו דוקטור יקיר בכר, די לה קומונידאד איסראאיליטה די איסמירנה, דילה גראנדי לוז׳ה בני ברית די קונסטאנטינופ-לה אי׳ט׳ס אי׳ט׳ס.

אוטרוס קי איזייירון און דיב׳יר די אינקוראז׳-אר איל קומיטי נו סולאמינטי קון פאלאבראס, מה טאמביין קון דונוס איספונטאניאוס אי ג׳יני-רוזוס. דיב׳ימוס נוטאר אינטרי אוטרוס ליס דונוס דילאס קומונידאדיס די רומה, די טורי-נו, די ב׳יניזייה, די פ׳לורינסייה; דילאס פירסונאלי-דאדיס טאליס קי: ליאון סאסירדוטי, ג׳ייוזיפי פריטס, ז׳וזיף אי אסר טאדריס, אנסי קי לה סו-סייידאד די ביניפ׳יזינסייה פור איל ב׳יסטיר טון-בינדו סו סידייו אין מילאנו באשו לה פריסי-דינסייה די דוקטור יקיר בכר, אי׳ט׳ס.

איל 1 די איניירו 1927 פואירון לאס דיס-פוזיסייונים איירן טומאדאס, איל לוקאל איירה אינאוגוראדו, איל איסטאבלימיינטו איירה א-ב׳יירטו אי אימפיסאב׳ה אה פ׳ונקסייונאר.

פוקו אה פוקו, אה מיזורה קי לאס בולסאס איירן קריאדאס, לוס איליב׳וס דילייאדו ב׳יניק׳י-סייאר אריב׳אב׳ן פ׳ורמאנדו איל קונסיז׳ינטי איס-קולאריו. לה קומונידאד די רודיס פואי לה פרימירה אה קריאר אונה בולסה אין פ׳אב׳ור דיל איליב׳ו איזאק פראנקו.

פואים ב׳יניאה לה לוז׳ה בני ברית די רודיס קי איכסטיטואיאה אונה בולסה אין פ׳אב׳ור דיל איליב׳ו בנו פילוסוף. לה קומונידאד די איס-מירנה אנאסטיסיאה קואטרו בולסאס קריאדאס פור סוס דיב׳ירסאס איכסטיטוסייונים די ביני-פ׳יזינסייה אי די קארידאד, סיאה:

איל איליב׳ו ליאון סאנאה, די פארטי לה סו-סייידאד גמילות חסדים.

איל איליב׳ו מיכאל סלאנגי, די פארטי לה סינאגוגה בית לוי.

איל איליב׳ו אלבירט ג׳יטרום, די פארטי לה סינאגוגה בית ישראל.

איל איליב׳ו רפאל חיים, די פארטי לאס סו-סייידאדיס לה «בואינה ב׳ולונטאד» אי דאמאס דיל תלמוד תורה.

ס׳ חיים קטן, די איסמירנה, סי ריכדירה אקי פור אזיר אדמיטיר סו איז׳ו מארקו. איל רבנו איזאק סאזיל די בורגאז נוס פרואיאה אה סו איז׳ו אהרן אנזיל.

די סו פארטי, לה גראנדי לוז׳ה בני ברית די קונסטאנטינופלה נוס אינב׳יאה טרים איליב׳וס: אלבירט קוב׳ו, דוד אביאו, נסים מיטראני.

לה גראנדי קומונידאד די סאלוניקו אינס-טיטואירה סאמביין אונה בולסה אין פ׳אב׳ור דיל איליב׳ו שלמה העליון.

לה סוסיידאד די ביניפ׳יזינסייה פור איל ב׳יסטיר די מילאנו קריאב׳ה אונה בולסה אין פ׳א-ב׳ור דיל איליב׳ו מרדכי אנזיל.

די אוטרה פארטי, איל אבוגאדו אנזילו דו-נאטי, די פארים, פ׳ונדאב׳ה אונה בולסה פור קונ-מימוראר איל נומברי די סו דיפ׳ונטו פאדרי, בולסה אקורדאדה אל איליב׳ו שלמה קודרון.

אה סוס אריב׳ו לוס איליב׳וס טופאב׳אן נו סו-לאמינטי און קומיטי קי לוס פרוטיז׳יאה פא-טירנאלמינטי, מה דאמאס קי ליס דאב׳אן קוידא-דוס מאטירנאלמינטי, פורקי און קומיטי די דא-מאס פאטרונאס איירה אינסטיטואידו אי קומ-פואיסטו קומו סיגי:

מאדאם ליאונים ספרוטאס	פריזידינטי
» חזקיה פראנקו	קונסיז׳ירה
» דוקטור גאון	»
» דוקטור מזרחי	»
» דוקטור חזן	»
» זאפירה ישראל	»
» זאק ליגנאני	»
» מליח נוטריקה	»
» גאון מנשה	»

איל ליב׳רימו אב׳לה דילה ב׳יז׳יטה קי איל פרו-פ׳יסור דיל סארטו, איל אימינינטי גראן רבנו די אליקסאנדריאה, איזו אין אגוסטו פאסאדו. מויי אינקוראז׳אנטי איס לה דיקלאראסייון

סיג׳יינטי די נואיסטרו איל ריי ב׳יקטור אימנואל אל סוז׳יטו די איסטי קוליז׳יו ראבינ׳יקו.

לוס ס׳ס דוקטורים גאון אי חזן איראן קארגאדוס די דאר אה טיטולו גראסייוזו לוס קויידאדוס מידיקאלים.

לוס איליב׳וס קונטינואן סוס איסטודייוס קון אסידואידאד אי סוקסיסו.

* * *

טוב׳י קונוסינסייה קון און ביב׳ו פלאזיר די לוס פרוגריסוס ריאליזאדוס פור איל קוליז׳יו ראבינ׳יקו די רודיס.

« סייו ב׳ינטורוזו די ב׳יר איסטי סינטרו די קולטורה איבראאיקה קריסיר אין טיירה איטאלייאנה.

ב׳יקטור עמנואל ג׳

ריי די איטאלייה

איל ליבֿרו סי טירמינה, קון איסטה די-ב׳יזה:

אב׳יב׳אר איל קוליז׳יו, איס סירב׳יר לה קא-אוזה דיל ז׳ודאאיסמו.

אלה אוקאזיון די חנוכה

יהודה מכבי (1)

שורו, שורו הגבור שם בשער
חיל גוים עריצים בקע ויחץ!
המכבי הוא! נפשו למות יער
לציל את ארצו מעבדות ולחץ
לבלי עוד יוסיפו יעזו
וקדוש משכנות יעקב ירגיזו
כל עשי רשעה זדים ובני שחץ.

גילי בת ציון הניסי כל אבל
ונאות השלום ירנו ישמחו,
יעור רוח קדשך יעיר הנבל
ובשירי דוד שריך יפצחו;
הן האלילים כליל יחלפו
משדמות קדש הוד יעטפו
ואמת ואמונה בהדרן צמחו.

אך אויה לי אוי מה עיני חזו!
הגבור יכרע לפני חזק ממנו—
הה! דגלו הורד בין צרים יהמיו
במבוכת הרג רב לא עוד אראנו,
ופראים גוים בחמת זעם
ישתו דם גבורים הפעם
ונאון יעקב נפל ואיננו!

האח, האח, עתה עיני ראתו!
זה הוא האריאל, זה גבור החיל.

---

(1) טראדוקסייון דילוס ב׳ירסוס דיל פואיטה קימסך.

מרוממתו נפצו צריו וחתו
ובראש חילו יעבור נאזר בחיל:
פרשו גם! הריטו דגלנו!
«חרב לאדני ולארצנו!»
זיריצם לקרב במעוף מות וליל.

הם! קול ענות עם «הללויה!» ידיעו
צבאות אל הצבאות הריטו מצח
וימינם תעז—הגוים יכריעו
ועצביהם אתם בכה מת רצח;
פה לפה ברננה יביע:
אל אמת עדתו הושיע
ויהודה הסיר חרפת עמו נצח.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

אב'יזו

סי טראאי אה לה קונוסינסייה דיל אונוראב'לי פובליקו קי נוג'י די שבת 26 כסלו אה לאס או-ראס 6, טינדרה לוגאר אין איל טימפלו סינטראל בית ישראל, אונה קונפ'ירינסייה רילידזיוזה קי סירה דאדה פור איל פרימיר מיניסטרו אופ'י-סייאנטי, איל רבנו שמעון שמואל עוזיאל.

סוז'יטו די לה קונפ'ירינסייה: ריפ'ליקסייונים סוב'רי לה פ'ייסטה די חנוכה.

נ. ב.—לה אוראסייון דילה מנחה סי איני-סייה אה לאס אוראס 4.25

איל קונסילייו קומונאל

* * *

אונוראב'לי ס'

ב'ינימוס איל אונור די אינב'יטאר אה אוסטיד, אקומפאנייאדו די סו ריספיקטאב'לי דאמה, אה לה פ'ייסטה קי טינדרה לוגאר אין איל טימפלו כנסת ישראל, ב'יירנים 3 ג'אנב'יירו 1930 אה לאס אוראס 10½ די לה מאנייאנה, אה אוקאזייון די חנוכה.

אגראדיסיינדו, אונוראדו ס' נואיסטרוס די פ'ינגואילדוס סאלודוס.

איל קונסילייו קומונאל

פרוגראמה

מארג'ה דילה אינדיפינדינסייה אי מה טובו פור מאאיסטרו גולדינבירג

1.—«אוראטורייו», פור מאאיסטרו גולדינבירג אי ס' מירקיני

2.—«קייאר ניב'יסיר סאליב'י» פור ס' מואיז קורדונה אי איל קורו דילוס מפטירים

3.—דיסקורסו דיל ס' פריסידינטי

4.—מעוז צור פור איל חזן רבי עוזיאל קון אקומפאנייאמיינטו דילה מוזיקה די מאאיסטרו גולדינבירג

5.—«סאלסיל די איספאנייה» פור איל קורו דילוס מפטירים

6.—דיסקורסו די ס' מואיז נחמיאש

7.—הנרות הללו, פור איל קורו מוזיקה די מאאיסטרו גולדינבירג

8.— מזמור שיר חנוכת הי הלל (ספרדי) אוראסייון פור איל חזן רבי עוזיאל קון אקומ-פאנייאמיינטו דיל קורו

9 —«סולו» די רבי יצחק אלגאזי

10.—«אוראסייון», פור איל חזן רבי עוזיאל

11.—מארשה דילה ריפובליקה, פור איל קורו מוזיקה די מאאיסטרו גולדינבירג.

איל קוארינטה אי סינקין אניב'ירסאריו דילה פ'ונדאסייון דיל איספיטאל אור החיים

איל איספיטאל אור החיים פ'ייסטארה אין איסטוס דיאס איל קוארינטה אי סינקין אניב'יר-סאריו די סו פ'ונדאסייון. אה איסטה אוקא-זייון אקסייונים די גראסייאס סיראן סיליבראדאס אין לאס סינאגוגאס די לאס דיפ'ירינטיס סירקונסקריפסייונים די נואיסטרה סיב'דאד.

איל קומיטי דיל איספיטאל אור החיים, די-זיאוזו די דאר און ברילייו פארטיקולאר אה איס-טה קונמימוראסייון, איזו ייאמאדה אל קונקורסו די אימינינטים קונפ'ירינסיירוס קי אינטריטי-ניראן איל פובליקו אינטרו דילאס סירי-מוניאס. לה פארטיסיפאסייון דילוס קורוס אי דילוס מפטירים פ'ואי איגואלמינטי אסיגוראדה פור איסטה סירקונסטאנסייה.

נינגונה דודה קי נואיסטרוס קוריליג'יונאר-ייוס ב'ינדראן אין קוראסון די אסיסטיר אין גראנדי נומירו אה איסטאס סירימוניאס.

אי אקי איל פרוגראמה דילאס סולימנידאדיס.

סינאגוגה די חאיידאר פאשה.—איל 27 דיסיימב'רי 1929 אה לאס אוראס 10. קונפ'יראנ-סיירו ס' בתואל אלטאראץ.

סינאגוגה די סירקיג'י.—איל 27 דיסיימב'רי 1929 אה לאס אוראס 4. קונפ'יראנסיירו ס' שמואל אלטאראץ.

סינאגוגה אכרידה, באלאט.—איל 27 די-סיימב'רי 1929 אה לאס אוראס 10: קונפ'יראנ-סיירו ס' יצחק אלגאזי.

סינאגוגה עץ החיים, אורטאקייוי.—איל 27 דיסיימב'רי 1929 אה לאס אוראס 4. קונפ'יראנ-סיירו ז'אקי ביי אלנקאווה.

סינאגוגה קוזגונג'וק.—3 די אינירו 1930 אה לאס אוראס 10. קונפ'יראנסיירו איל רבנו מיכאל גנאי.

סינאגוגה די מאלים.—3 די אינירו 1930 אה לאס אוראס 10. קונפ'יראנסיירו איל רבנו שמעון אבסאלום.

מ'ינ'נה תורה

סוסייד'אד' די ב'יניפ'יזינסייה—מאנטינימיינטו אי ב'יסטידום

איל קומיטי פ'ייני איל אונור די אינפ'ורמאר סוס מיימברוס אי לוס אמיגוס דילה אוב'רה קי איל פרוסידירה, אל איזימפלו די לוס אנייוס פאסאדוס, אה אונה דיסטריבוסייון די ב'יסטי-דוס, קאסקיטים אי קאלסאדוס, אה לוס דו-סיינטאס פוב'ריקוס די לה איסקואילה קומונאל די איז'וס די גאלאטה.

אונה ברילייאנטי סירימוניה טינדרה לוגאר אה איסטי איפ'יקטו איל ב'יירנים 10 די אינירו 1930 אה לאס אוראס 10½ אין לה סינאגוגה כנסת ישראל, סירימוניה אלה קואל טודוס לוס מיימברוס אי לוס אמיגוס סון קורדיאלמינטי אינב'יטאדוס.

אין לה אמיקאל

לוס מיימברוס דילה אמיקאל סון אינפ'ורמא-דוס קי אונה קונפ'ירינסייה סוב'רי מוזארט סירה דאדה איל ב'יירנים 27 קורייינטי אה לאס או-ראס 16 פריסיזאס אין סו לוקאל פור ס' איקסיר-ג'יז קון איל גראסייוזו קונקורסו דילה סינייו-ריטה א. גולדשטיין (קאנטו) אראנג'אדה ריספיק-טיב'מינטי די ב'ינה אי דילה סינייוריטה א. נאב'ירי (פייאנו) דיפלומאדה דיל קונסירב'אטוריו די נאפולי.

לאס פואירטאס סיראן סיראדאס אה לאס או-ראס 16 פריסיזאס.

דיספואיס דילה קונפ'ירינסייה אב'רה איל באילי די אוזו.

איקספירטו-קונטאב'לי אי ב'יראנסיירו

און קורריספונדיינטי אין טורקו אי אין פראנ-סים, אב'יזאדו, לאב'וראדו מיינטראס 12 אנייוס קומו קאפו קונטאב'לי אין אונה אימפורטאנטי פ'ירמה די נואיסטרה סיב'דאד, אי קונוסיינדו פירפ'יקטאמינטי איל אינגליס, בושקה און פוסטו סירייו, סי קאראנטיזאס אינוריאב'לי די אלגו-נאס אוראס די טראבאז'ו אי די דאר ליקסייו-נים די קונטאב'ילידאד. ריפ'ירינסייאס די פרימיר אורדין.

דיריז'ירסי אל אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

איקסטיריאור

איל פיריקולו דיל קומוניסמו

איל קאפיטאן אירהארדט, קאפו דיל פארטידו נאסייונאליסטה אלימאן, איזו לאס דיקלאראסייוניס סיגייאינטיס אל ז'ורנאל פראנסיס «מאטין»:

איי אה פוקה דייס אנייוס דיזיי איל, קי נוזוטרוס, פראנסיזיס אי אלימאנים, איזימוס לוס אונוס קונטרה לוס אוטרוס אונה גירה לונגה אי פירוזה. דיספואיס די איסטה גירה דילה קואל לה פראנסייה סאלייו ב'יקטוריוזה אי לה אלימאנייה ב'ינסידה, פואי אימפוזידו אה לוס אלימאנים קונדיסייונים די פאס סיגון מי קונב'יקסייון אינסופורטאב'לים אה פין אי קי די-ב'ין, נסיסאריאמינטי, רינדיר טודו פאטריאוטה אלימאן אדב'ירסארייו דילה פראנסייה. מאס ב'ייו אגורה אין מיס טיימפו קי דיספואיס לה פין די לה גראנדי גירה, לה סיטואסייון מונדייאל סי מודיפיקו אינטיראמינטי. אלימאנים אי פראנסיזיס סון אגורה מינאזאדוס פור און פיריקולו: מונג'ו מאס איספאנטוזו קי טודה גירה אינטרי נאסייונים סיב'יליזאדאס. אינימיגוס קי קירין דיסטרואיר טודו לו קי נואיסטרוס אב'ואילוס פראגואון סיגלו קורסו די לוס סיגלוס, סי פרופאגאן קונטרה נוזוטרוס. דא פין לייו ב'יני אה ריקונוסיר קי לוס דוס פואיב'לוס קי אירן סוב'רי אונה קאטאסטרופה אינטרימיסיב'לי אי קי אילייוס לה אירופה אינטירה, סי אילייוס נו אונזיאן אה אוב'לידאר איל פאסאדו אי אה איסטאב'ליסיר באזיס גוסטאס די און אקואירדו אונייסטו אינטרי אילייוס.

אין מינסיונאר קי נוזוטרוס פינסאמוס פור אינדילאנטרי, לה מאנו אין לה מאנו, אל פיריקולו קי נוס מינאזה אין קומון: איסטי פיריקולו איסינסייאל איס איל אטאקו דיל קומוניסמו קונטרה לה סיב'יליזאסייון אירופיאה. איל קומוניסמו איס אין ב'ירדאד אין גירה קונטרה נוזוטרוס דיסדי לונגו טיימפו, פורקי איסטה אופינייה סי קונטינואה סיקריטאמינטי סין טומאר אב'ייאטאמינטי.

איל פליביסיטו אלימאן קונטרה איל פלאנו ייונג נו ריאושו

נייה סאב'ין קי יאס פוטינסייאס אליאדאס אב'ני קי לה אלימאנייה אדופטארון אין אונה קונפירינסייה איל פלאנו קי טובו פריפאראדו איל איספיסייאליסטה ייונג. פור איל ריגלאמינטו דיפינידו די לאס ריפאראסייונים דילה גירה מונדייאל,

לוס נאסייונאליסטאס אי לוס אנטיסימיטאס אלימאנים דימאנדארון קי איל פואיב'לו סיאה קונסולטאדו קון און פליביסיטו (ב'וטו פופוליקו) סי איל איירה קונטינטי אי נו דיל פלאנו ייונג. איל פליביסיטו טובו לוגאר אין איסטוס דייאס. 20 מילייונים די ב'וטוס סי דיקלארארון אין פאב'ור דיל פלאנו אי סינקו מילייונים ב'וטארון קונטרה.

איסטי ריזולטאדו איס ב'ינטורוזו. סי איל פליביסיטו דאב'ה און ריזולטאדו קונטרה איל פלאנו ייונג, איל גוב'ירנו אלימאן איב'ה טופארסי אין גראנדי אימבאראסו.

איל ב'יסי-רריי די לאס אינדייאס פ'אלטו די סיר מאטאד'ו פור אונה בומבה

אין איסטוס אולטימוס טיימפוס איל מוב'ימינטו די לוס אינדייאנוס קי דימאנדאן אונה אאוטונומייה, טומה פרופורסייונים מינאזאנטיס. סי דאן אה מאניפיסטאסייונים ב'יאולינטאס אי סי איספאנטאן די טורב'אס גראב'יס.

איל אוטרו דייה, לורד אירב'ין, ב'יסי-ריי די לאס אינדייאס, אי סו דאמה איסטאב'אן ב'יאז'אנדו אין קאמינו די פיירו. לוס אז'יטאדורים פלאסארון אונה בומבה סוב'רי איל קאמינו. איסטה בומבה איזו איקספלוזייון, ב'ינטורוזאמינטי דיספואיס די פאסאז'י דיל ב'אגון-ריסטוראנטי אונדי סי טופאב'ה איל ב'יסי-ריי אי סו מוז'יר. און אוטרו ב'אגון פואי סירייאמינטי דאנייאדו.

איל קראק האטרי אין לונדרים קאאוזו טריג'י מילייונים אי מיד'ייו די ליר'סט' די פיירדיטאס

סיר גאפיניאי, קארגאדו די פארטי איל טריבונאל די לונדרים די קונטרולאר לוס קואינטוס די פ'י' קלארינס האטרי אי די סוס אסוסייאדוס, ב'ייני די פריזינטאר סו ראפורטו סוב'רי איל קואל פרודוזיו אונה גראנדי סינסאסייון אין לוס סירקולוס פינאנסייירוס די לונדרים. איל אינג'יניירו איקספירטו דיקלארו קי לאס פיירדידאס קי לוס קריאדורים די אקסייונים די לאס קומפאנייאס פונדאדאס פור האטרי, דיספארארון לה סומה די טריג'י מילייונים אי מידייו די ליר'סט'. טודאב'ייה, אונה קונטאטאב'יליד איקסטראנייה פואי איג'ה אין פאב'ור דילוס אקוזאדוס. האטרי קי גוגו קון טאנטאס דייזינאס די מילייונים די ליר'סט', נו פריב'ינו קי קולאמינטי קואראנטה אי דוס מיל ליר'סט' די קומיסייונים סוב'רי לאס פרינסיפאלים אופיראסייונים פינאנסייראס. איל איזו קומיסייונים קי סון טופאדאס קומו איקסטרימאמינטי מודיראדאס. לוס אונוראריוס ריסיב'ידוס פור סוס אוטרוס פריס אסוסייאדוס נו פואירון אין טודו מאס קואראנטה מיל ליר'סט'.

לוס אקוזאדוס פריטינדין אגורה קי איל דיפ'יסיט אקטואל די טריג'י מילייונים אי מידייו איס דיב'ידו אה ריגאסו דילאס אקסייונים דילאס קומפאנייאס קי איל פ'ונדו, אי לה דיספריסייאסייון דילאס ב'אלורים קאאוזאדה אל אנונסייו די סוס אריסטאסייון.

מונג'וס גראנדיס אבוגאדוס קי קארגארון די טומאר לה דיפ'ינסה די האטרי אי די סוס ב'ייזוס אסוסייאדוס.

סיאה קומו סיאה, איסטי קראק קון און דיפ'יסיט די טריג'י מילייונים אי מידייו די פירזינטה און ריקורדו סוב'ר איל מירקאדו פינאנסיירו די לונדרים.

אטראס 40 אנייוס, און סיירטו יאב'יס ספינסיר באלפור, טינייה לה מאנו פולידוזה סוב'רי דיפ'ירינטיס קומפאנייאס אונילאס. איל קראק קי סי פרודוסייו אינטונסיס, קאאוזו אונה פיירדיטה די 8,300,000 ליר' ס'ט. איסטו סי פאסו אין איל 1892.

אין איל 1901, פואי איל טורנו דילה פ'טייסה די לה «לונדון פינאנסייאל קורפוריישן» דיריז'ידה פור און סיירטו ב'יטאקיר ראייט. לה פיירדיטה פואי די 5,500,000 ליר' ס'ט.

נואיב'י אנייוס מאס טארדי, פואי איל טורנו דילה ז'ארין קרוס באנק, דיריז'ידה פור אלפ'ריד קאריפינטיר קון און דיפ'יסיט די 1,700,000 ליר' ס'ט אי איניל 1920 לה פ'ארוס באנק דיספיניטיאה סוס פאגאמיינטוס קון אונה פיירדיטה די 2,000,000 ליר ס'ט.

דוס אנייוס מאס טארדי, לה «ניו איקיטאב'ל פאייר אינשוראנס קומפ'» דיריז'ידה פור און סיירטו ב'ינאן, סי דיקלאראב'ה אין פאלימה קון און דיפ'יסיט די דוס מילייונים די ליר ס'ט.

לה דיפ'ירינסייה אין איסטאס פאלימאס, קונסיסטי קי אקילוס קי סופ'רין אויי דיל קראק ק'לוסאל די האטרי סון באנקאס אי קאזאס פינאנסיירס איקסטרימאמינטי ריקאס אי סולידאס; מיינטראס קי לאס קי פריפידייירון פואירון ז'יקוס דיפוזיטאנטיס, מירקאדירים אי אוב'רירוס קי טוב'ייירון די סופ'ורטאר לאס פיירדיטאס.

די אקי די אליה

קואנטאס ב'יקטימאס הומאנאס אזין לאס גירראס אין קאד'ה סינלו?

און סיירטו טיימפו דיספואיס די לה גירה פראנקו-פרוסייאנה דיל 1870, לייו פואי לה קוריוזידאד, איסקריב'ייו סי' קאמיל פלאמאריון, איל סיליברי אסטרונומו פראנסיס, די אזיר איל קאלקולו איסטוריקו די טודאס לאס גירראס אין דיב'ירסאס פארטיס דיל מונדו אי לייו פואי קי לה איספאדה די מארטו (לה גירה) מאטה קאזי 40 מילייונים די אומברים פור סינלו. לה איקסטראב'אגאנסייה (איסטראנייזה) הומאנה די נואיסטרה פלאניטה איס טאנטו איגה קי, אין לוגאר די פאסאר אונה ב'ידה טראנקואילה, לה אומאנידאד די ב'ינטורה, אינייה סי קואיב'ידה פירפיטואלמינטי אין אב'ריינדוסי לאס קואירדאס ב'ינאס אי אין ב'ירטיינדו לו מיז'ור די סו סאנגרי אין קומבאטים פריסיפיקוס. מירוולייה אין לה אירה, לה איספיסה הומאנידאד! אילייה אים-קוזי סוס איז'וס לוס מאס פואירטיס. לוס מאנ-טייני, לוס אינטורנה די קואידאדוס אסטה סוס דיסב'ולב'ימיינטו קומפלידו, פואיס לוס מיטי אין פילה מיטוד קאמינטי. קומו נו איי קי 30 מיל אי 525 דיאס פור סינלו אי קי איס מי-ניסטיר קונטאר 40 מילייונים די אינדיב'ידואוס איליים נו דיס און סולו פונטו. סי קונטאמוס, די-גולייה סין פאטיגה 1100 אל דיאה, קאזי 1 פור מינוטו, 40 אין קאדה אורה. אי נו איי טיימפו די פירדיר. פורקי סי פור אזאר סי ריפוזאן און סולו דיאה, איס 2200 קונדינאדוס קי איספירן פור איל דיאה די מאנייאנה.

איל פאפה די רומה טאפה לה בוקה די און נואיב'ו קארדינאל פור אימפידירלו די אב'לאר

איל קארדינאל דובואה, נונסייו אפוסטוליקו אין פאריס. [illegible] קואנטוס ב'יזיס, איס מונסיניור ב'ירדיר קי פואי דיזינייאדו פור רימפלאזארלו. לה איקונה אוקאזייון די קונטינואר איל פאפה, ריפריזינטאנטי די דייו סוב'רי איסטה טיירה, מוסטרו די טודוס לוס פודירים איספיריטואלים דיס-דיין די איל ב'ירלו אה ריב'ילאר די קארדינאל. אב'י אקי אלגונוס דיטאלייוס דאדוס קון גראנדיזה פור לוס ז'ורנאלים איטאלייאנוס סוב'רי לאס די'פירינטיס סירימוניאס די אונה ב'יזיטה קי טוב'ייירון לוגאר אין איסטוס דיאס אין לה סי-ב'ודאד דיל ב'אטיקאן.

קואנדו אבלאן מונג'ו דיזין מונג'אס טונטי-ריאס.

***

לה דולור איס און סינגלו אי לה מואירטי און מינוטו.

***

דיספואי איל מונטי די סיני, איל ניזירנו די אונו איס איל דייו קי אדורו: איל גינייו הומאנו.

***

און פואיבלו קי פירדיריאה לה אידיאה די דייו פירדיריאה פור איל טודו אידיאל. נו סי איקספליקארייאן אוטרה מאנירה סוב'רי קואל איל פואידריאה אוריינטאר סו קאמינו.

***

דישאר דיזיר, דישארלוס בלאמאר, קונדינאר, אימפריסייונאר, דישארלוס איגנוראר, מאס פובליקאר ב'ואיסטרה פינסאדה. נו איס און דיריג'ו, פירו און דוב'יר!

***

לה ריגלה די לה ב'ירדאדירה פילוזופייה איס די דאר קומו קירימוס ריסיב'יר, די בואין קוראסון אי סין איזיטאר.

***

ביין ראזונאר לייגה אה ביין אובראר.

***

נו איגזיסטי אין איסטי מונדו פ'יליסידאד קומפלידה.

***

אבוקאר איל פאנאטיזמו אי ב'יניראר איל דייו, טאל איס לה ליי אוניב'ירסאל.

***

איל אומברי סין אוקופאסייון איס קומו לה אגואה סטאנגאנטי: איל סי קורומפי.

***

נו איי פור איל אומברי קי טריס אקונטיסימיינטוס: נאסיר, ב'יב'יר אי מוריר. איל נו סי סיינטי נאסיר; איל סופרי פור מוריר אי סי אולב'ידה די ב'יב'יר.

***

לה טיראנייה דילוס אומברים איס מאס קרואילה קי לה פירוסידאד דיל טיגרי.

***

לה ג'ינטי קי סאבי פוקו אבלה מונג'ו אי לאס פירסונאס קי סאבין מונג'ו אבלאן פוקו.

***

לה קורטיזייה דיל איספיריטו קונסיסטי אה פינסאר קוזאס אוניסטאס אי דיליקאדאס.

לה בוס די לה סאב יד'וריאה

אלה מואירטי, און יירנו, אונה פואירה, און סירקולייו, איסטו איס לו קי סי ייאמה רינוב'אסייון דילה טיירה.

***

לה קולטורה דיל איספיריטו אינובליסי אל קוראסון.

***

איל אומברי נו ב'י לה ב'ירדאד קארה א קארה קי אין דוס אוקאזייונים: אינ'יל אמור אי אין לה מואירטי.

***

לה הומאנידאד אנקאנסארה איל מאקסימום די סו פ'יליסידאד קואנדו קאדה אינדיב'ידואו אינ-טינדירה קי סו פרופייה פ'יליסידאד סי טופה אין לה פ'יליסידאד די לוס אוטרוס.

***

טראבאז'אר פור רינדירסי אוטיל, רינדירסי אוטיל פור סיר אמאדו, סיר אמאדו פור סיר פ'יליסי.

***

אקיל קי סי בורלה דיל די אינפ'ריינטי דימואיס-טרה קי איל טייני פוקו איספיריטו.

***

נינגון גוזו נו איס טאנטו מינוסייוזו קומו לה קונסיינסייה אינסטרואיזיינדו סו פרופייו פרוסימו.

***

אונו קי נו קריאי אין דייו, איס און מואירטו אין לה ב'ידה.

***

טופאן רימידייוס פור ב'ילינאר לה לוקורה מאס נו טופאן פור אינדיריג'אר און איספיריטו טואירטו.

***

קואנדו נואיסטרוס אמיגוס נוס אינגאנייארון, נו דיב'ין קי אינדיפ'ירינסייה אלאס מארקאס די סוס סימפאטיאס, מאס דיב'ין סיימפרי קומפאסייון אה סוס דיסדיג'אס.

***

טראבאז'ו אי בונדאד, דיב'ין סיר לוס דוס ארטיקולוס די פ'י פרינסיפאלים פור און אומברי.

***

אינטרי נוזוטרוס איס אונה קומידיאה פור אקי-ליוס קי פינסאן אי אונה טראז'ידייה פור אקי-ליוס קי סיינטין.

***

איל 16 דיסיימברי קוריינטי, מונסינייור ביר-דייר סי טופאבה איניל סאלון דילוס אימבאשאדורים, קואנדו און מינסאז'ירו דיל פאפה פונטיפי לי טראושו אונה קארטה סיז'ייאדה. לה קי אינב'יזו קי איל פרילאדו נו ליאה, איל מימו לה קארטה דיל סאנטו פאדרי, און אוטרו דיל'ידאר ליקטורה אה אלטה בוז אי איל דישו אי אסקוצ'אר סו קונטינידו קון סירב'ור אי פייאדאד. איסטו איס לו קי מונסינייור ביר דייר איזו, קואנדו איל אסיגורו לה פ'אב'ור דילה קואל איל איירה איל אובז'יטו די פארטי דיל ריספיטאבלי די דיזו, איל קורייו פריסיפיטאדאמינטי אה אונה קאמארימה סירקאנה פור ב'יסטיר לה רופה די קארדינאל. און אזיינדו די נואיב'ו סו אינטראדה איניל גראן סאלון, איל ריסיב'ייו לאס פ'יליסיטאסייונים דיל קואירפו דיפלומאטיקו, די לוס אלטוס דיגניטאריוס דיל ב'אטיקאן אי די לה נובליסה קאטוליקה די רומה.

אונוס דיאס דיספואיס, טייני לוגאר לה סירימוניאה די לה סוכילורה דיל קאפילו קולוראדו די קארדינאל די לה פרופייה מאנו דיל סאנטו פאפה, אין לה סאלה דיל טרונו פונטיפיקאל אי אין פריזינסייה די טודוס לוס אלטוס דיגניטאריוס איקליזיאסטיקוס. אינמידייאטאמינטי דיספואיס די איסטה סירימוניאה די אינב'יסטידורה, טייני לוגאר אונה ריאוניון סיקריטה דיל קונסיליו די לוס קארדינאלים, באשו לה פריזידינסייה דיל פאפה, אי אגה קואל טומה פארטי ביין אינטינדידו איל נואיב'ו טיטולאריו. אונה קומיסייון איקספליסאמינטי גראנדי פריזינטו: איל נואיב'ו קארדינאל נו אב'יינדו ריסיב'ידו אמירה לה דיזיגנאסייון די אונה די לאס איגליזייאס די לה ציטיאה — סירימוניאה קי סי אזי אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס די אב'יר ריסיב'ידו איל קאפילו קולוראדו — מונסינייור ביר דייר סי טופאבה אין אימפידימינטו, אין לוקי קונסירנה איל נומירו די ב'ינידאדיס, קון סוס קוליגאס, פור טומאר פארטי אלאס דיליב'יראסייונים דיל קונסיליו סיקריטו. קומו קארדינאל, איל נואיב'ו טיטולאריו דיב'י אסיסטיר אל קונסיליו, מאס קומו לי מאנקה אמירה און טיטולו איל נו אב'לה אוטרו מאס די ריסיב'ירסי. לה ב'יי אה איסטי סוז'יטו אס קלארה אי קאטיגוריקה. איל רימידייו, פור סימיז'אנטים קאזוס, איס טאמביין בייה אורדינאריו. קואנדו לה ריאוניון סיקריטה איס אב'ייסטה, אינטיס קי לוס דינאסיס אינטרין, סו סאנטידאד איל פאפה, אקומפאניאדו די אלגונוס אב'טאדוס ביניראס פאר איל פארטיסו, פאפאס אלוס ביניראס פארה איל פארטימו, פאפה

לה בוקה דיל נואיב'ו קארדינאל פור אימפידירלו די אבלאר אי נו סי לה אב'רי קי קואנדו לה סינטה איס ליב'אנטאדה. איסטו איס לו קי אאי דיסידידו טאמביין פור איל נואיב'ו נונסייו אפוסטוליקו אין פאריס.

לה פרימירה איסלה פ'לוטאנטי איניל אוסיאנו אטלאנטיקו

קואלו נו אזי איל סיר אומאנו, פריזיקאמינטי דיליקאדו, קון לה פואירסה פרודיז'יוזה די סו אינטיליז'ינסיה! איל אז'ונטה אי סיפארה לוס קונטינינטים, אוראדה לאס מונטאנייאס ז'יגאנטיסקאס, בולה אין איל איספאסייו. אין איסטוס אולטימוס טייימפוס איל פינסו די קריאר איסלאס אין מידייו דילוס אוסיאנוס.

אינג'ינייורים אמיריקאנוס אימאז'ינארון, אין איפ'יקטו, די קונסטרואיר איסלאס פ'לוטאנטים אי די פ'יקסארלאס אין אלגונאס פארטים דיל אוסיאנו אטלאנטיקו. איזייירון ב'ייה אונה פרימירה איקספיריינסה קון אונה איסלה פ'לוטאנטי די אונה קאפאסידאד די 30000 טונילאדאס. איז'ייה סירה פ'יקסאדה אין אונה דיריקסייון דילה איאורופה, אה 500 קילומיטרוס די דיסטאנסייה די נואיב'ה-יורק.

איסטאס איסלאס פ'לוטאנטים סירב'ירן אאירודרומוס קי פירמיטיראן אלוס אב'ייונים די דיסינדיר אליי אי די אבאסטיסירסין די איסינסייה אי די אוטרוס מיניסטירים. לה טראב'ירסאדה דיל אוסיאנו ב'ינדרה קון איסטו מאס פאסיל אי מאס ראפידה. איספיראן קי איסטה טראב'ירסאדה פודירה אזירסי אין סינקו אוראס. סימיז'אנטים איסלאס סיראן פ'יקסאדאס טאמביין איניל אוסיאנו פאסיפ'יקו.

כאם טארז'יטאס

אין אונוס קואנטוס דיאס אימפיסארן אה סירקולאר אין טודו איל מונדו סיז'יאדאס ליס ב'יקוס קארטונים ליאמאדוס טארז'יטאס (קארטאס די ב'יזיטה), אלה אוקאזייון דיל נואיב'ו אנייו.

לה טארז'יטה נאסייו אין דיאה אונדי און ב'יז'יטאדור דיליקאדו, דיסקונטינטי די נו טופאר א ריסיב'ירלו פוזייוס אי פינדולאס רומאס פור אינסקריב'ירסי אונדי און פורטונאז'י, איסקריב'ייו סו נומברי סוב'רי און קוארטינו די פאפיל קי א. דייו אל מוסו.

פואיס לוס אמיריקאנוס קריארון גראסייוזאס טארז'יטאס קון דיפ'יריינטים קולורים. איניל סיגלו ב'ייה אי אונו, ב'ינדיירון טאמביין ב'יזיטאס קאסיים בירנאדאס, פלומאדאס, אזיקוס אנז'יליקוס.

אין 1885, לה מודה איירה די טארז'יטאס אינקואדראדאס די דאנטילאס.

אין ב'ינה, לאס טארז'יטאס סון פרופורסייונאדאס אלה אימפורטאנסה די לאס פירסונאס אונאס קואלים לאס אדריסאן. איס אנסי קי און אימבאשאדור אינגליס ריסיב'ייו און דיאה דיל ב'יסי-ריי די פינג'י אונה טארז'יטה קולוראדה לונגה די מאס די מיל מיטרוס.

איל טוניל אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה אינגלאטירה

איל קומיטי די איקספירטוס קארגאדו פור איל פארלאמינטו אינגליס די איסטודייאר איל פרוייקטו די לה קונסטרוקסייון די און טוניל אינטרי לה פ'ראנסייה אי לה אינגלאטירה, באשו לה מאנג'ה, ב'ייני די אקאב'אר סו ראפורטו. איל סירה ריינדידו פובליקו אינטה פוקוס דיאס. פירו אוסוספייאן דיסדי אגורה קי לאס קונקלוזייונים סיראן פ'אב'וראב'לים.

אין קאזו אונדי אימפריינדיראן איסטה אוב'רה ז'יגאנטיסקה, קאלקולאן קי טינדראן מינישטיר די 24000 אוב'ראדורים. איל קוסטאריאה לה סומה די ב'ינטי אי נואיב'י מילייונים די ליראס איסטירלינאס. אב'רה דוס גאליריאס די סירקה סינקואינטה קילומיטרוס די לונגור קאדה אונה.

400 טרינוס, סיין אין קאדה סינסו, די ב'יאז'אדורים קומו די מירקאנסיאס פאסארן פור אליי קאדה דיאה. סיגון אונה איסטימאסייון לה מאס פרודינטי, קאלקולאן איל טראפ'יקו די ב'יאז'אדורים אה ב'ינטי אי סינקו מילייונים די פירסונאס אי איל טראפ'יקו די מירקאנסיאס אה אוג'ו מילייונים. לוס טרינוס ב'יניינדו די לה ב'ינה פור לה רוסייה פודראן ב'יניר, קומו אקיאיס די טודה לה איאורופה, דיריקטאמינטי אה אינגלאטירה, סין קאמבייאמיינטו.

איל ריבאשו דילה פראטה

אנונסייאן די לונדריס און נואיב'ו ריבאשו סוב'רי איל פריסייו דילה פלאטה. נואיב'ים סאנא'ו לה בורסה קוטאב'ה ב'ינטי אי דוס פינאס אי טריס אוג'אב'וס לה אונסה (מיזורה אינגליזה די 28 גראמוס) סיאה איל פריסייו איל מאס באשו פור איסטי פריסייוזו מיטאל אינריז'יסטראדו דיסדי איל 1915.

לה קאוזה די איסטה דיספריסייאסייון איס לה אנארקייה קי רייכה אין לה ג'ינה, דינדי לונגוס מיזיס אי קי ב'ייני די אימפיוראר אין איסטוס אולטימוס דיאס. איסטי אינמינסו פאאיס סיינדו איל פרינסיפאל קונסומאדור די פלאטה דיל

מונדו, ליב'רים די קומפראר, לה ג'ינטה נו אזי קי ב'ינדיר ב'ירגאס די פלאטה אין קאנטידאדיס קונסידיראב'לים אין ב'יסטה די פרוקוראר אראטאס פור אזיר לה גירה סיב'יל.

און קונקורסו דיל «טיימפו»

קואל איס אקיל קי רינדייו איל מאס גראנדי סירב'יסייו אל פואיב'לו ג'ודייו אל פונטו די ב'יסטה פוליטיקו?

דימאנדאמוס א נואיסטרוס ליקטורים אי ליקטריסאס די ריספונדיר א איסטה קואיסטייון: «קואל איס אקיל קי רינדייו איל מאס גראנדי סירב'יסייו אל פואיב'לו ג'ודייו אל פונטו די ב'יסטה פוליטיקו»? לאס ריספואיסטאס סיראן ריסיב'ידאס פאסטה איל 1 די מארסו 1930. פובליקארימוס אקיאס קי סיראן ג'וזגאדאס קומו ריספונדיינדו לו מאס אלה ריאלידאד.

קונפ'ירינסייה

לה דיפוטאסייון דיל טימפלו איספראאיליטיקו-איספאנייול לה, אינפ'ורמה:

ב'יירנים פרוקסימו 25 כסליו, אלאס אוראס 16 סו אימינינסייה איל גראן רבנו ב'יג'ארנו דארה אונה קונפ'ירינסייה אלה אוקאזייון די לה פ'ייסטה די חנוכה.

לה אוראסייון דילה טארדי, כאמו לה סימטינסייה די נואיסטרו מיניסטרו אופ'יסייאנטי, סי' איזאק אלגאזי נר"ו, אימפיסה טנה 26 די כסליו קירייני, לאס אוראס 15.

לה קונפ'ירינסייה פור איסטה סימאנה סירה טינידה די רבי מיכאל גנאי, מיניסטרו אופ'יסייאנטי אייודאנטי דיל טימפלו איטאלייאנו.

לאס פירסונאס

אין קונסטאנטינופלה אי אין איזמיר איסטאבליסידו, אונוס קואנטוס פ'ואירון איניב'יאדוס אלגונוס אימפליאדוס, דיל ליב'רו, אין ליגואה פ'ראנסיזה, «ליקטורה אידיפ'יקאנטי די מוראל ג'ודיאה», סון רוגאדוס די איניב'יאר אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו» לה קונטרה ב'אלור אין מונידה או מינוס איל ב'ולומין ריסיב'ידו.

באנקה אוטומאנה

אב'יזו

אלה אוקאזייון די נאב'ידאד, דיאה דיל אנייו, לוס אופ'יסייוס די לה באנקה אוטומאנה אין גאלאטה, ייני ג'אמע אי ביי אוגלו סיראן סיראדוס איל 25 דיסיימברי 1929 אי איל 1 די אינירו 1930.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

אב'יזו

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד די גאלאטה פירה אי שישלי טראאי אלה קונוסינסייה דיל אונוראב'לי פובליקו קי קומו אוזו די קאדה אנייו איסייה דארה איסטי אנייו טאמביין אלה אוקאזייון די חנוכה אונה פ'ייסטה ריליג'יוזה קי טינדרה לוגאר אינייל טימפלו כנסת ישראל איל ב'יירנים 3 אינירו 1930 אלאס אוראס 10 אי מידייה דילה מאנייאנה.

איל פובליקו אין ג'יניראל נוסמו סוס אונוראדאס דאמאס סון קורדייאלמינטי אינב'יטאדוס אה אסיסטיר.

לוס דיטאלייוס דיל פרוגראמה דילה סודיטה פ'ייסטה, סיראן אנונסייאדוס מאס לה פריסה, אין סירקה טיימפו.

איל קונסילייו קומונאל

בושקה אימפיינו

קונטאב'לי אי קורריספונדיינטי קונוסיינדו טוי ליין קונטאבילידאד דובלי אי קורריספונדינסייה אין לאס ליגואס טורקה, איספאנייולה אי פראנסיזה.

דיריז'ארסי אה אופ'יסייו דיל ג'ורנאל «איל טיימפו».

דיריקטור ריספונסאבלי : דוד פ'ריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800
דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר חאן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

איז'יפטו

לה פרופאגאנדה קונב'ירסיוניסטה אינטרי לאס איליב'אס ג'ודיאס דיל קאיירו

איל אולטימו נומירו דיל «אורור», דיל קאיירו, אבלה די און ריגריטאבלי אקונטיסימיינטו. קי סי פרודושייו אין איסטוס דיאס אין לה קומונידאד ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד. אלגונאס ז'וב'ינים איז'אס ג'ודיאס, פריקואינטאנדו אונה איסקואי-לה קאטוליקה סי קונב'ירטיירון אל קריסטייאניסמו. איסטי איג'ו פרודושיו אונה אימפריסייון מויי פיניב'לי אינטרי לוס ג'ודיוס די איסטה סיב'דאד. אינטינדיינדו איל פיריקולו קי קוריאה סוב'רי סוס איז'אס, מונג'וס פאריינטיס סי אפריסוראון די ריטירארלאס. סוב'רי לאס 210 איז'אס ג'ודיאס קי פריקואינטאב'אן לה איסקואילה סאנטה אנה, דיזי איל «אורור», סיין אי סיטינטה אי סינקו פואירון ריטיראדאס.

אין אונה ריאונייון די לה סוקורסאל די לה אונייון אוניב'ירסאל דילה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה איניל קאיירו, איל גראן רבנו נחום איזו אונה לייאמאדה אלה פופולאסייון פור אוב'ראר קון אינירז'יאה קונטרה לה פרופאגאנדה קונב'ירסיוניסטה דילאס מיסייונים קריסטייאנאס קי קונסטיטוייי און פיריקולו פור לה ז'וב'ינטוד ג'ודיאה.

אינגלאטירה

אונה ריאונייון דיל קומיטי פוליטיקו דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה

לונדרים.—איל קומיטי פוליטיקו דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה טוב'ו ריאונייונים איל 11, איל 12 אי איל 13 נוב'יימברי אין לונדרים. איראן פריזינטים: איל דוקטור חיים ב'אייצמאן, פריסידינטי דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה; לורד מילג'יט, פריסידינטי דיל קונסילייו די לה אג'ינסיאה ג'ודיאה, נחום סוקולוב, די אביגדור גולדסמיד, ג'ימס די רוטשילד, אוסקאר ב'אסירמאן איט'ס.

לה פרימירה ריאונייון סי אב'רייו נואים דיספואים דיל מידייו דיאה איניל דומיסילייו די לורד מילג'יט, אי באשו סו פריסידינסייה. לה סיגונדה אי לה טריסירה ריאונייונים טוב'יירון לוגאר איניל סידייו סינטראל די לה אורגאניזאסייון סיוניסטה] באשו לה פריסידינסייה די סי' די אביגדור גולדסמיד.

סוב'רי איל אורדין דיל דיאה פיגוראב'ה לה קואיסטייון די פאליסטינה.

איל סוז'יטו פרינסיפאל דילה דיסקוסייון פואי איל פורב'ינייר דילאס ריליאסייונים ז'ודיאו-אראבה אין פאליסטינה. נינגונה דיסיזייון פואי טומאדה.

לה טאדרי דיל 12 נוב'יימברי, לוס מיימברוס דיל קומיטי פוליטיקו איראן קונב'ידאדוס אה און באנקיטי פור לורד מילג'יט.

איסטאד'וס אוניד'וס

איל נומירו דילוס ג'ודייוס אאומינטה אין נואיב'ה-ייורק

נואיב'ה-ייורק.- סיגון לה אינומיראסייון (טאחריר נופוס) דיל 1928 אה גה פור איל אופיסיין,

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטרי איינטי 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

קומונאל ג'ודייו די נואיב'ה ייורק, קי ב'ייני די טירמינאר און איסטודייו די טריס אנייוס, און מיליון אי 865,000 ג'ודייוס אביטאן אקטואל-מינטי נואיב'ה ייורק.

די אוטרה פארטי, איל פורסינטאז'י דילה פו-בלאסייון ג'ודיאה די לוס איסטאדוס אונידוס פור ראפורטו אלה פובלאסייון טוטאל דיל פאי-איס, איס און דימינוסייון דיל פורסינטאז'י אי-ניל קורסו דיל סיגלו 19 אי און לוס פרימי-רוס דייס אנייוס דיל סיגלו ב'ינטי.

דוקטור סירוס אדליר איס איסקוז'ידו פריסידינטי דיל קונגריסו ג'ודייו אמיריקאנו

נואיב'ה-ייורק.—איל דוקטור סירוס אדליר ב'ייני די סיר איסקוז'ידו פריסידינטי דיל קונ-גריסו ג'ודייו אמיריקאנו, אין רימפלאסאמיינטו דיל דיפונטו לואי מארשאל, אין לה ב'ינטי אי פריסירה אסאמבליאה אנואל קי טובו לוגאר איל 12 נוב'יימברי. איל דוקטור אדליר אירה אונו דילוס ב'יסי-פריסידינטים (קון ס' ז'וליוס רוזינב'אלד) אי פריסידינטי דיל איג-זיקוטיב'ו.

ס' רוזינב'אלד פואי ריאיליז'ידו ב'יסי-פריסי-דינטי קון ס' אירב'ינג ליפמאן, מיימברו דיל קומיטי איגזיקוטיב'ו. איל קולוניל אולמאן פואי ריאיליז'ידו טריזורירו.

אלימאנייה

דיזורדינים אנטיסימיטאס אין לה אוניב'ירסידאד די בירלין

בירלין.—פלייטוס סאנגריינטים סי פרודו-זירון אין לה אוניב'ירסידאד די בירלין אינטרי לוס איסטודייאנטיס ראסיסטאס אי ריפובליקא-נוס. סוב'רי לה דימאנדה דיל ריקטור, לה פו-ליסיאה אטאקו אה לוס מאניפיסטאנטיס. סיס א-ריסטאסייונים פואירון איפיקטואדאס.

דיספואיס די אונה מאניפיסטאסייון דיטראס דילה אוניב'ירסידאד, לוס איסטודייאנטיס רא-סיסטאס אין נומירו די 3000, פינינטראון אין לוס אידיפיסייוס, סוספינדייינדו לאס ליקסייו-נים אי באטיינדו אה לוס איסטודייאנטיס ריפוב-ליקאנוס. אין גריטאנדו: «מואירטי אה לוס ג'ו-דייוס»! איליוס רונג'ארון מונג'וס קונדיסיפו-לוס איזראיליטאס פור לאס ב'ינטאנאס דיל סיגונדו פיסו. איס און איסטי מומינטו קי לה פוליסייה פינטרו אין לה אוניב'ירסידאד פור רונג'אר אה לוס מאניפיסטאנטיס.

פולונייה

איל ב'ייז'ו פריסידינטי די לה קומוניד'אד ג'וד'יאה די ב'ארשוב'יאה מואירי אין לה מיזירייה

ב'ארשוב'יה.—איל איגזיקוטיב'ו די לה קומו-נידאד ג'ודיאה די ב'ארשוב'יה דיסידייו די אזיר אינטיררר אה לוס גאסטוס דילה קומונידאד איל דיפונטו סטאניסלאס נאטאנסון, קי מורייו איי אונה סימאנה.

נאטאנסון, קי פואי מיינטראס אונוס קואנ-טוס אנייוס פריסידינטי דילה קומונידאד ג'ודי-אה די ב'ארשוב'יה פואי איגואלמינטי דיליגאדו דילה יק"א אין פולונייה אי מיימברו דילה פונ-דאסייון דיל באראון די הירש אין פולונייה. איל אב'יאה סידו און טיימפו באנקיירו אי מיליו-נאריו, פירו מורייו אין אונה גראנדי פוב'ריזה.

אין פאליסטינה

און אוקוליסטה ג'ודייו קונ'יאד'ו אין לאס קאליים

ירושלים.—איל דוקטור א. טיכו, סיליברי או-קוליסטה (מיליקו די אוז'וס), פואי קונב'ידאדו סיר-קה די סו קליניקה אופטאלמיקה (די אינפיר-מידאדים די אוז'וס). לה נוב'ילה די איסטי א-טינטאדו אינמוב'ייו פרופונדאמינטי לוס ג'ו-דייוס, פורקי איל דוקטור טיכו, קי ב'יב'ייו 24 אנייוס אין פאליסטינה אירה אמאדו אין טודאס לאס פארטיס דילה פובלאסייון. איל דייו קויי-דאדוס גראטואיטאמינטי אה סיינטינאס די א-ראבוס.

אונה נואיב'ה טינטאטיב'ה די אסאסינאטו

ירושלים—און פינסייונאריו דיל אורפ'ילי-נאטו ג'ודייו די דיסקין, אין ירושלים, פואי ב'יק-טימה די אונה טינטאטיב'ה די אסאסינאטו די לה פארטי די און גרופו די אראבוס קי טי-ראראון מונג'וס גולפיס די פואיגו סוב'רי איל דיל פונדו די אונה אוטומוביל. לוס אסאסינוס פואירון אריסטאדוס.

אונה אינקואיסטה סוב'רי לה קואיסטייון פאליסטינייאנה

קי דיזין לוס ציוניסטאס? קי דיזין לוס אראבוס?

מונג'וס גראנדיס ג'ורנאלים די איאורופה אי די אמיריקה, אינב'יארון קורריספונדיינטים איס-פיסייאלים אין פאליסטינה פור איסטודייאר די סירקה לה קואיסטייון פאליסטינייאנה, איגזא-מינאר לאס ראזונים דיל קונפליקטו אינטרי לוס אראבוס אי לוס ג'ודייוס, אי איסטאבליסיר לאס ריספונסאביליטאדים אין לוס אקונטיסי-מיינטוס. לוס ג'ורנאלים פראנסיזים די פאריס טאלים קי איל «מאטין», איל «איקו די פאריס» אי איל «ז'ורנאל» אינב'יארון ג'ורנאליסטאס די ב'אלור קי לאב'וראראון סיריאמינטי אי קונסיינ-סייוזאמינטי. ס' אידמונד טילבייאי, דיל «ז'ורנאל», טירמינו ייה סו אינקואיסטה, איל איסטוב'ו אינב'יאנדו קורריספונדינסייאס מויי פריסייוזאס קי פואירון ליאידאס קון מונג'ו אינטיריסו.

איל אולטימו נומירו די לה ריב'יסטה «פאס אי דיריג'ו», אורגאנו די לה אלייאנסה איסרא-איליטה אוניב'ירסאל, ראפורטה איל ריזומין די לה אינקואיסטה די ס' טילבייאי אי נוזוטרוס לו פריזינטאמוס אה לוס ליקטורים דיל «טיימפו», ציוניסטאס אי אנטי-ציוניסטאס. איסטוס ליק-טורים פואידראן, אין ליינדו איל ריזומין דילה אינקואיסטה דיל גראנדי ג'ורנאל פאריזייאנו, אזירסין אונה אידיאה סוב'רי לה ב'אלור דילה מאנירה די ב'יר ביין קונוסידה דיל דיריקטור דיל «טיימפו» סוב'רי לה אימפריזה ציוניסטה.

סיגון לה אורגאניזאסייון ציוניסטה, לה איקס-פלוזייון קי טובו לוגאר אין אגוסטו [illegible] נו פואי נאטוראלמינטי איספונטאנייה (ב'יניינדו די-ריקטאמינטי דילה פובלאסייון, נו פרוב'וקאדה פור אוטרוס). לה מאיורידאד דילה פובלאסייון אראבה ריסטו אינטראנקילה אל מומינטו די ריב'ולטה. איל פוגרום פואי אינסינדיאדו, אור-גאניזאדו, איגזיקוטאדו פור איזיטאדורים פאגא-דוס פארה איסטו, אי דיל ב'ייב'ו קואלים לאס איק-סיטאסייונים מאליסייוזאס אי קאלומנייוזאס סו-ליב'אנטארון לה קולירה אי איל פאנאטיסמו מו-סולמאנו. אה איסטוס טראזייראדוס, מויי קרי-דולים (קי קריאין פאסילמינטי אה טודו לו קי ליס דיזין), סי אג'ונטו לה קלאסי אורדינארייה די מאלה ג'ינטי קי סי טופה פור טודאס לאס פארטיס אונדי איי די אזיר גולפים פרופיטאב'-ליס, קי איס סיימפרי פרונטה אל דיזורדין, אל סאקייו (ייאגמה) אי אל מאסאקרו. איסטה פרו-פונדה אינוראסייון פארייסי אה לוס ג'ודייוס נאט-מינטי אינג'וסטה, קי איליוס נו פואידין אדמי-טיר קי איליה ב'ייני דיריקטאמינטי דילה פובלא-

סיון. קי קיזאס סירייאן, אין איזיקטו, פאלדין טיניר קונטרה אילייוס? סוס איסטאבליסימיינטוס אין פאליסטינה טייני פור באזי ז'ורידיקה לה דיקלאראסייון באלפ'ור: איל דיריג'ו די פ'ורמאר אונה מוראדה נאסייונאל נו איס מאמזיין ג'וסטיפ'יקאדו פור לה איסטוריאה? ישראל פואידי סיר קונסידיראדו קומו איסטראנג'ירו אין און פאאיס קי איל מארקו קון פרופ'ונדאמינטי דיל סיאו די סו מיסייון ריליג'יוזה אי מוראל? אי איסטי פאסאדו פואידי סיר אולב'ידאדו, סוס סירב'יסייוס אולטימוס נו לי קריארון און נואיב'ו טיטולו (דיריג'ו)? פואידין נו טומאר אין קונסידיראסייון לה אקטיב'ידאד דיספלייגאדה דיספ'ואי טריינטה אניוס פור מאס די סיין מיל אימיגראנטיס? אקטיב'ידאד קי נו פואידין פריטינדיר די סיר אין ניגונה מאנירה דאנייוזה אלוס אוטרוס אביטאנטיס... אל קונטראריו; איל'ייה איגריקיסייו איל פאאיס אינטירו, איל'ייה איזו פוזאר איל פריסייו דילוס טירינוס, דילוס סאלאריוס (לאס פאגאס דילוס אובראדורס אי דילוס אימפייגאדוס); איל'ייה אזו אי פירמיטיו גראנדיס איספאנדידוראס דיל קומירסייו קי אירה אסטה אגורה סיקאדו אי אבאנדונאדו; איל'ייה פרוקורו אה מונג'וס אוסייוזוס (ג'ינטי סין אוקופאסייון) אי מיזיראב'לים און טראבאז'ו רימונירא.ר (פרופ'יטאב'לי), אין אינקולקאנדולים קון איספימפלו איל גוסטו אי לה אביטוד דיל טראבאז'ו די קאדה דיאה; איל'ייה, אין פ'ין, רינדייו אלה ב'ידה אי אל ב'ייניסטאר און פאאיס קי סי קונסומיאה אי קי נו ב'יב'יאה קי די לימוסנאס אי די מינדיסידאד (דילינג'יליק).

איסטו איס לוקי דיזין לוס ציוניסטאס.

אה איסטה ארגומינטאסייון (ראזונאמיינטו) לה טיזיס ארבה סי אופוני ניטאמינטי. סוס אבוגאדוס, איל גראן מופ'טי, איל פריסידינטי דיל קומיטי איג'זיקוטיב'ו די לוס נוטאב'לים, לה קומאנדאטין קון אוטרוס ראזונאמיינטוס. אין מיסמו טיימפו קי אפ'יאנזו, אל מינוס אין פאלאב'ראס, לוס איקסיסוס אי לאס קרואילדאדיס די סוס קונב'ינירוס (לוס ארבוס), אילייוס לוס אטריבויין אה אונה איג'זאספיראסייון (פאסייה, קולורה ב'ינייאדו די נו פואידיר מאס סופורטאר) איספונטאנייה אי סינסירה, קונטרה לוקי אילייוס ייאמאן לאס פרוב'וקאסייונים ציוניסטאס. איל פואיב'לו ארבו די פאליסטינה נו אירה דיל טודו אנטיסימיטה. קואנדו לוס ג'ודייוס די רוסייה אי די רומאנייה פ'ואיאן דילה פירסיקוסייון די סוס פאאיזיס די אוריז'ין, אילייוס פוב'לארון אין פאליסטינה פ'ונדאר, קון לה אייודה דיל באראון אידמונד די רוטשילד, סוס פרימיראס קולוניאס; אילייוס טופארון אלי און אקולייו אוספיטאלייירו אי סימפאטיקו. קואנדו לוס ג'ייזוס קולונוס דיל באראון די רוטשילד נו פו-דירון אינקייטאדוס או מולסטאדוס פור לוס ארבוס, נו איס פור קאזו, סינו פור קואנטו קי אין סוס ב'ייניס; מונג'אס קולוניאס או איסקואילאס פודייירון פרוספירר.

קון לאס אספיראסייונים אי לה פרופאגאנדה ציוניסטאס, איס לה דוקטרינה די הירצל פרידיקאנדו לה קריאסייון די און איסטאדו ג'ודייו פאליסטיניינסו קי קאמבייארון לוס פרימירוס סינטימיינטוס דילוס ארבוס. לה אינקייטוד אי לה דיסקונפ'יאנסה ב'ינייירון. אין לוגאר די לה סימפאטיאה. לוס קאמפוס אי לוס ג'ורנאלים ציוניסטאס, קון סוס ארטיקולוס אי סוס דיסקורסוס, קריארון איל מוב'ימיינטו אנטיציוניסטה. מה לו קי דיב'יאה מיטיר איל קולמו (אזיר דיסבורדאר) לה קולירה אי לה אינדיניאסייון דילוס ארבוס פואי לה דיקלאראסייון באלפ'ור. לוס ג'ודייוס, פור אינדילגאנטי, נו אי-ז'אן מאס ב'יב'יר אין פאליסטינה אה טיטולו די אוספיטאליזאדוס, סי נו קי קומו נאסייונאלים דיל פאאיס. לה פאליסטינה נו סיריאה מאס און ריפ'וז'יו פור דיסגראסייאדוס פירסיקוטאדוס, מה אונה פאטריאה פור אינב'אזידורים (קי סי אפודיראן די און פאאיס), לה טיירה די ישראל, קירי דיזיר איל איסטאדו ג'ודייו פריקונזידאדו פור הירצל.

איל קאמפו אקטואל דיל ציוניזמו, איי מינוס די דייס אנייוס, מוסטרו אל מונדו לוס פרוייקטוס דיל פארטידו. אין און דיסקורסו סולימניל, איל פרוקלאמו קי «לה פאליסטינה דיב'יאה סיר ג'ודייה, קומו לה אינגלאטירה אירה אינגליזה». דיספוי אינטונסים, לייאמאדו אלה פרודינסייה, קי איל נו סי ריקטראקטו, איל נו ריפיטייו לה פ'ראזי דיסגראסייאדה; מה לוס אראבוס נו לה אולב'ידארון אי אילייוס אינטירפריטאן סו ריזירב'ה קומו אונה טאקטיקה מיניסטירוזה אין לה סירקונסטאנסייה, אי נו קומו און רינונסייאמיינטו אל פרוגראמה פ'ונדאמינטאל דיל פארטידו.

דיל ריסטו, לוס איג'וס אבלאן מאס אלטו קי לאס פאלאב'ראס אי אין סיירטוס מומינטוס, איל אורגולייו אי לה איג'לומאנייה ציוניסטאס אפאריסין די נואיב'ו אי נו סי גוארדאן מאס די אזיר קונוסיר סוס ב'ירדאדירס אינטינסייונים. לה אינאאוגוראסייון, אין אב'ריל 1925, די לה אוניב'ירסידאד ג'ודייה קונסטרואידה אין רימפלאסאמיינטו דיל טימפלו דיסטרואידו, לה פריזינסייה אי לוס אינקוראז'אמיינטוס דיל סאב'ייו איינסטאין, איל קאנטי דיל הימנו ג'ודייו, איל דראפיל ג'ודייו ליב'אנטאדו, טופארון פאלוס פ'ונזוס דילוס ארבוס אונה אימפורטאנסייה קי פאסה טודוס לוס פרוגראמאס; די מינמו לה אקסימוד קומנאסייה דילוס אינגליס (לוס ציוניסטאס אב'רילוריס די קאמינו). נו איס מאס אונה קולוניזאסייון איקונומיקה, אונה אקטיב'ידאד אגריקולה אי אינדוסטריאל קי טום אינמיגראסייון אין מאסה טראאי אלה פאליסטינה, איס און פרוייקטו פוליטיקו קי אילייוס פירסיג'יין. אילייוס פריטינדין, אין ריאלידאד, לה הג'מוניאה (פוליטאנייה) ג'ודייה אל דריב'ו די לוס פאטרונים אקטואלים דיל פאאיס, קי אונה מאיוריאה איספראנזירה רידוסירייה פריב'או איסטאדו די סוב'לאטירנוס, די אינפ'יריאורים. איל פואיב'לו ארבו נו איס נאסאנטי סייגו פור נו ב'יר אונה מינאזה טאן קלארה, ני באסטאנטי ב'יל פור ריזיגנארסי אלה סירב'יטוד.

טאלים סון לוס איג'וס, מה קואל איס איל דיריג'ו? ישראל אינב'וקה דוס טיטולוס (דיריג'וס): איל פרימירו, מוראל, פ'ונדאדו סוברי לה איסטוריאה, איל אוטרו ז'ורידיקו, סוברי לה נוטה באלפ'ור קי פואי ראטיפ'יקאדה פור טודוס לוס פואיב'לוס ב'יקטוריוזוס די לה גירה מונדייאל. איל טיטולו איסטוריקו, לוס ארבוס לו קונסידיראן פירימאדו (קי לייה פאסו איל טיימפו, מורור זימאן); לה דומינאסייון ג'ודייה אין פאליסטינה טומו פ'ין דיספואי דייס אי נואיב'י סיגלוס, לוס ג'ודייוס פירדייירון אינטונסים סוס פאטריאה, ב'יקטימה די לה קונקיסטה רומאנה. סוס ריקלאמאסייון אקטואל נו ב'אלי מאס אין דיר ני, קומו אקיאה ריקלאמאסייון דילאס פופולאסייונים אנטיריאורים אה קיין אירה (די לוס ג'ודייוס אין פאליסטינה), סי אב'ריאה אונה פופולאסייון די אקיל טיימפו קי ב'יב'יריאה אגורה. איסטה ריקלאמאסייון ב'אלי מינוס די לוקי נו ב'אלדריאה לה ריקלאמאסייון דילה איטאלייה מודירנה, קי, קומו אירידירה די רומה, ריקלאמאריאה מארסילייה אי טודה לה פראנסייה (קי אפארטינייאה און טיימפו אה רומה); או לה ריקלאמאסייון דילוס ארבוס אקטואלים קי פריטינדיריאן טומאר אטראס אונה פארטידה דילה איספאנייה .... פורקי מי קון לוס ארבוס קי סומארון איל טירריטוריו דילוס ג'ודייוס, קון לוס רומאנוס; אי איס דיל אימפירייו רומאנו, קונטינואדו פור ביזאנס, קי לוס ארבוס טומארון לה פאליסטינה. איל פאסאדו די ישראל אין פאליסטינה איס פואידי סיר און טיטולו די נובליזה, נו און טיטולו די פרופריאידאד*

לה דיקלאראסייון באלפ'ור קונסטיטואי איל'ייה און ארגומינטו מאס קואידי אל סיגנו די ציסטס ז'ורידיקו? פואידי סיר אלגו [illegible] דילה

אינגלאטירה אי די לה אירופה, מאס נו אלגונוס אוזוס דילוס אראבוס דילוס קואליס נו דימאנדאב'אן איל אג'יזו. איליוס פ סיאין לה פאליסטינה דיב'די מאס די דוג'י סיגלוס; איליוס נו טיינין לה אינטינסייון די רינונסייאר אה איייה, אין פאב'ור דילוס ג'ודייוס, פור קומפלאזיר אה לה אינגלאטירה קי איליוס אייודארון אין 1917 קונטרה לוס טורקוס אי קי, אין קאמבייו, די איסטי קונקורסו אב'ייה פרומיטידו אל פואיבלו די קונסטיטואיר און אימפירייו אראבו אינדיפינדיינטי, קומפרינדיינדו לה אראביאה. לה סיריאה, לה פאליסטינה אי איל איראק. לה דיקלאראסייון באלפור איס דונקואי אין אבסולוטה קונטראדיקסייון קון לוס אימפינייוס טומאדוס אב'אנטי פור לה אינגלאטירה קון לוס גראנדיס קאפוס אראבוס. מאס איי אוטרה קוזה מיז'ור די דיזיר. אריבה דילה נוטה באלפור, אריבה דיל טראטאדו אנגלו-אראבו, איי איל פרינסיפייו די ווילסון, אדמיטידו פור טודה לה אירופה, איס איל דיריג'ו דילוס פואיבלוס די סיר ליב'רוס די דיספוניר די איליוס מיזמוס. איל פואיבלו אראבו סיריאה איקסקלואידו (קימאדו אפואירה) די איסטי דיריג'ו? פורקי ראזון? פור קי איל איס פוב'רי, פורקי איל נו גוזה אמינדה די מודאס לאס ריקורסאס מאטירייאליס די לה סיב'יליזאסייון אירופיאה? איל טייני סו סיב'יליזאסייון אי איל איס אפטו אה מודאר לוס פרוגריסוס קי נו סון קונטראריוס אל מאנטינימיינטו די סו ראסה אי די סו פ'יי ריליג'יוזה, איל ריקלאמה, איל מאנדאן, איל פרינסיפייו די ווילסון; איל ריקלאמה טודוס לוס פרינסיפייוס דימוקראטיקוס אי דימאנדה דילה פוטינסייה מאנדאטארייה די אזיר לה אפליקאסייון אין לה פאליסטינה. איל פרוגראמה אראבו איס איל סיגיינטי: אנולאר לה דיקלאראסייון באלפור קי מינאזה לה נאסייון אראבה אי לה פ'יי מוזולמאנה; קריאר אונה אסאמבליאה איליז'ידה קון איל ב'וטו אוניב'ירסאל, אונדי טודאס לאס ראסאס אי ריליג'יונים דיל פאאיס פאליסטינייאנו סירין ריפריזינטאדאס אין פרופורסייון די סוס נומירו קון לה איגואלידאד קומפלידה דילוס דיריג'וס אינדיב'ידואליס פור לוס מוזולמאנוס, לוס ג'ודייוס אי לוס קריסטייאנוס. לה ריקונסילייאסייון אי איל ריקונאסימיינטו די לה פאס סון אה איסטי פריסייו. אפואירה די איסטו נו פואידין איספיראר קי לה אמוניסטאסייון דילאס פאסייונים דילוס פואיבלוס אי די לאס ריליג'יונים אי לוגאס מורטאליס; פור איזאס לאס ראסאס אי פור טודו איל פאאיס».

«נו אים אונה אימפרודינסייה, דיזי ס' אילביאי, די קונטינואר אונה אימפריזה קי דימאזייאדו [illegible] אי די אב'ינגאסייון? מאס אין לאס אוראס סינאלאדאס נו פואידין קונטאר סיינפרי קון לה איקספידיסייון אי לה מאס פואירטי ב'ולונטאד די פאקריפיסייו נו אסיגורה איל סוקסיסו.

לה אינטימיסטאד דילוס אראבוס אים און אג'ו סיירטו. ליז'וס די אזיר דיזאראמאדו, איסטה אינטימיסטאד איסטה דיב'ינייינדו מאס פרופונדה. «סי גאנארון אמינדה סוב'רי איל סואילו פאליסטינייאנו», דיזי ס' אילביאי. איל אורדין אים ריסטאבליסידו; איל מירה טאנטינידו, טודו טיימפו קי סיראן מאנטינידאס אלי לאס טרופאס אינגליזאס. טולאב'יאה לוס אלטוס פונקסייונאריוס אינגליזים לו אטורגאן, לה אינגלאטירה סי קאנסארה די איסטי אינפואירסו, אאון קי לה פאליסטינה סירה פור איליה, קומו איל איג'יפטו, לאס ליינאס דילאס אינדייאס.

ס' אילביאי קרייאי קי לוס ג'ודייוס טאמביין ב'אן אה פירביסטיר אין סוס פרוייקטו אי קי סי לה פרוטיקסייון דילה אינגלאטירה ליס מאנקה, איליוס סי דיפינדיראן איליוס מיזמוס. «איי אין פאליסטינה דיים מיל ז'וב'ינים ב'יגורוזוס קי איזיירון לה גירה אי סאב'ראן אזירלה אמינדה». מאס לוס אראבוס סון סייטי סיינטוס מיל.

אים סין גראנדי אילוזייון קי איל קורריספונסאל דיל «ז'ורנאל» קונסיז'ה אלוס ג'ודייוס די מודירר סוס אמביסייונים אי אלוס אינגליזים די רידובלאר די אטינסייון.

ס' אילביאי סי קיש'ה קונטרה לה סוסייאד די לאס נאסייונים אי די לוס ב'ינסידורים דיל 1918 די נו אב'יר דואדו לה פאליסטינה די און איסטאטוטו קלארו אי פריסיזו פודיינדו פריב'ינייר לוס קונפליקטוס אינב'יטאב'לים אינטרי לוס דוס אילימינטוס אין פריזינסייה ... אים מויי טארדי איי ... סיאה לו קי סיאה, אים אונה ב'רגואינסה פור לאס איספיראנסאס קי דאב'אן לוס אראביטרוס דיל מונדו (לאס פוטינסייאס קי גאנארון לה ב'יקטורייה אין לה גירה מונדייאל) קי לוס ג'ודייוס איסקאפאדוס די לוס פוגרומים [illegible], דיג'ולייאדוס קומו קודריקוס אין און איסטאדו קי דיפינדי דילה סוסייאד די לאס נאסייונים. אים איספראנסייו טאמביין קי איל נומברי, דילוס דיריג'וס דיל פואיבלו אימפונגאן פור לה פואירסה אלוס אביטאנטיס אראבוס די אונה קונטראדה ארבה קונדיסייונים די איגזיסטינסייה קונטרה סוס גוסטוס אי סוס אינטיריסוס.

איי אין איסטו אונה אינקייטאנטי קונטראדיקסייון קי לה פוטינסייה מאנדאטארייה אין איל מונדו סיב'יליזאדו טייני איל דיב'יר פורטו די ריזולב'יר. סי נו, איל אוריזונטי (סיילו) פאליסטינייאנו סי קארגארה די נוב'ו די נוב'ים אין לאס קואליס סי ריפלקטאראן לאס סיניסטראס קולוריס די סאנגרי.

איסמירנה

—

נוטאס אי אימפריסייונים די ב'יאז'י

איל תלמוד, אין איל טראטאדו די בבא בתרא, אזי אונה מינסייון איספיסייאל סוב'רי יהושע ן' גמלא פור לוקי, אין לה פירייודה דיל סיגונדו טימפלו, איל איזו אינסטיטואיר קורסוס סופוסולאריס אין טודו איל טיריטורייו ג'ודייו; רבן יוחנן ן' זכאי קי פואידה, קון סו אינפלואינסה, אוב'טיניר דיל אינימיגו רומאנו מונג'אס קונסיסייונים אין פאב'ור די נואיסטרוס [illegible] איל בלוקו די ירושלים, נו קיזו פינסאר אה נאדה מאס קי אלה פונדאסייון דילה ישיבה די יבנה. דיסדי לוס פרימירוס טיימפוס דילה דיאספורה אסטה לה סופריסייון דיל גיטו, לוס אוזוס די טודו ג'ודייו איסטאב'אן ריקולגאדוס אין לאס גראנדיס אוניב'ירסידאדיס טאלמודיקאס די סורא, ופומבדיתא; לה גראנדי אי אילוסטרי פירייודה די ספאנייה אי פורטוגאל קי סי סוקסידארון אין איספאנייה, מאלגראדו לאס טירוריס דילה אינקיזיסייון, לה פרואב'ה לה מאס בריייאנטי די לה אימפורטאנסה קי ישראל אטו אלה אינסטרוקסייון אי אל אינסיניאמיינטו דיספואיס דילוס גאונים; לה אינסטרוקסייון פואי טאלמינטי ג'וזגאדה אינדיספינסאב'לי אי אוב'ליגאטורייה אין איל ז'ודאאיסמו, קי איליה פואי מיסמו ריגלאדה פור לוס קודיגוס ריליג'יוזוס טאלים קי יד החזקה ה"ל ת"ת אי איל יורה דעה רמ"ה 246 245, אונדי אים דיג'ו קי איל דיב'יר די אינסטרוקסייון אפארטייני אה טודו ג'ודייו סין נינגונה דיסטינקסייון; אי איסטי סינטימיינטו די לה נישיסידאד אי די לה אוטילידאד די לה אינסטרוקסייון, דיל דיב'יר די קאדה אונו די קולטיב'אר סו איספיריטו אי די אקלאראר סו ראזונאמיינטו, קי לאס נאסייונים מודירנאס ריקונוסיירון אין איסטוס טיימפוס אוב'ליגאטורייו, ישראל לו פוסידה דיסדי קאזי 3500 אנייוס, פור טריס פרינסיפוס קי לי פואירון אינקולקאדאס פור טריס גראנדים סאב'ייוס די סו איג'יסטינסייה סיקולארייה.

אין לה פֿורמולה לה מאס קוליטיב דילה פֿי ג'ודיאה קי איס איל שמע ישראל, איל אינקומפאראב'לי משה, איסטי אינימיטאב'לי אינג'אב'ור אי אידוקאדור דילה אומאנידאד, אינדיזו איסטי דוב'יר קומו מאנקו באזאנו פארה קאדה ג'ודייו: ושננתם לבניך דשו איל. קון לה אינסטרוקסייון דילוס איז'וס, ישראל אסיגורה איל דוגמה פֿונדאמינטאל דיל ג'ודאאיזמו אנסי קי סו אינג'יסטינסייה אי סו פירפיטואידאד קון לה מאס פֿואירטי גאראנסייה פוסיב'לי די דוראדה אי די אינפֿליקסיב'ילידאד.

די סו פארטי, איל סובלימי ישעיה, איספי גראנדי פריקורסור דילה פאס אוניב'ירסאל אי דילה פֿראטירנידאד אומאנה, ריזולב'ייו און און כו'ו ב'ירסיטו איל פרובלימה ג'ודייו:

וכל בניך למודי ה' ורב שלום בניך.

קואנדו קאדה אומברי ג'ודייו סירה פור איל מיסמו און מאאיסטרו די אינטיליג'ינסה אי די לוז, איספאנדיינדו אה סו אינטורנו לה קונוסינסייה די ציינסייה אי לה אידוקאסייון מוראל אי סושייאל, אלורה ישראל אב'רה אקומפלידו סו מיסייון אין איל מונדו אי אלורה סולאמינטי איל גוזארה דיל פֿרוטו אי דיל ריזולטאדו די איסטה מיסייון סיינדו כי מלאה הארץ דעה את ה' כמים לים מכסים.

איסטימולאדוס פור לה גראנדור די איסטה סינטאדה, לה כנסת הגדולה דיקריטו, פור לה בוקה די אונו די סוס מאס אילוסטרים ריפריזינטאנטים, קי לה מאס מירימוריה די טודאס לאס ב'ירטודיס קי אזין אסיגוראר אי אומינטאר לה פֿילישידאד די לאס ב'ילאס פריזינטי אי פֿוטורה איס לה אינסטרוקסייון: ותלמוד תורה כנגד כלם.

איסטוס טרים פרינסיפיוס דיקריטאדוס פור לאס מאס כונטאדייאס אוטורידאדיס ג'ודיאס, משה, ישעיה אי לה משנה, אינקוראז'ארון נואיסטרוס תנאים אה אימיטיר אין לוס דיב'ירסוס טראטאדוס דיל תלמוד, אלגונאס אקסייומאס קי אזין איל אונור די סוס אאוטורים אי אקיל דיל ג'ודאאיזמו.

«כל עיר שאין בה תינוקות ש'ב'ר מחריבין אותה» טודה סיאודאד קי נו אזי דאר אינסטרוקסייון אה סוס איז'וס, מיריסי סיר דיסטרואידה.

אין מבטלין תינוקות ש'ב'ר אפילו לבנין בית המקדש: מיסמו פארה לה פֿראגואה דיל בית המקדש נו סי פואידי סירראר אונה איסקואילה. שבת קי'ט. אמר ר'ינאי בית הכנסת מותר לעשותו בית המדרש רבי יהושע ן' לוי פירמיטייו קי און טימפלו פואידי סיר טראנספֿורמאדו אין איסקואילה. (מגילה 27). «אמר רב המנונא [illegible] על ידי תורה.» רב המנונא דישו קי איל אומברי [illegible] די סיר ג'וזגאדו פור סוס אקסייונים איס ג'וזגאדו פור סוס איסטודייוס.

פודריאמוס סיטאר אל אינפֿיניטו די נואיסטרה אפֿירמאסייון אוטרוס מידראשים די איגואל מאנירה קי נוס דיזין קי לה אינסטרוקסייון איס איל פלאמבו דיל איספיריטו ג'ודייו, קי איס איל טינטאמיינטו די סו קוראסון, קי איס לה ב'ילונטאד, אין סוס אקטוס, קי איס לה פֿואירסה אי לה פרוטיקסייון די סו אינג'יסטינסייה, קי איס איל מאנטינימיינטו די סו אלמה, קי איס איל מיז'ור מידיו די ריפריזינטאר דייוס אין לה טיירה, אי קי אילייה טייני אינפֿין מונג'וס אוטרוס מיריטוס. מאס לייו ליניטארי אקי, פור נו אבוזאר דילה פאסיינסייה דילוס ליקטורים, מיס דיקלאראסייונים סוב'רי לה אינסטרוקסייון פור ריב'יניר אל סוז'יטו קי מי אינספירו איסטי ג'יקו פריאמבולו.

לייו איסטוב'י איסטוס אולטימוס דיאס אין איספאנייה, מי סיאודאד נאטאל, אי טוב'י לה גראנדי סאטיספֿאקסייון די ב'יר לה אנימאסייון קי ריינה אינטרי טודה לה פופולאסייון ג'ודיאה אל סוז'יטו די און פרוז'יטו מויי לואב'לי קריאדו פור איל קונסילייו קומונאל; קומו דיזייוס איז'וס די איסטה ראסה דונדי סו פרימירה אספיראסייון איס לו קי ניסיסיטאמוס איסטה, איל קונסילייו קומונאל, מאנגראדו סו איטירוז'יניאידאד, פור קי איל איס פֿורמאדו די מיימברוס די דיב'ירסוס גרופוס אי טינדינסייאס דיפֿירינטים, איסטה אונאנימאמינטי אקונאדו דיל דיזיאו דילה פֿונדאסייון די און ליסיאו.

איספאנייה פירדייו דיסדי איל גראנדי אינסינדייו לה מיטאד קאזי די סו פופולאסייון ג'ודיאה; אילייה איסטה פריב'ה די אונה גראנדי פארטי די סו אילימה אי די לו מיז'ור די סוס איז'וס, אילייה איסטה טראב'יסאנדו אונה קריזה פֿינאנסייירה מויי אגודה אי פור טאנטו אילייה איס אאינדה מויי ריקה די קונטאר אין סו סינו אילימינטוס מויי פריסייוזוס אי מויי אקטיב'וס. טודאס לאס סוסייידאדיס אי לאס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס סי דיקלאראן אין טאב'ור די איסטי פרוז'יטו אי פרומיטייירון סו קונקורסו מוראל אי מאטירייאל. אין איל דיאה די כפור אולטימו, איל קונסילייו קיז'ו מיטיר אין פריב'ה איל אינטוסיאזמו דיל פוב'ליקו סוב'רי איסטי פרוז'יטו אי איל ריסיב'ייו די לה פארטי די מוג'ו איל פואיב'לו און אינקוראז'אמיינטו קי סוב'ריפאסו סוס איספיראנסאס. אי איס איסטו קי נוס דה לה סירטיטוד קי אשי, איסטי אירמוזו פרוז'יטו די אינסטרוקסייון אי די אופֿיסייוס נו קידארה, קומו פֿואי אקי, סולאמינטי אין פירספיקטיב'ה אי פארה אה דומיינייו דילה ריאליזאסייון.

סי' דוד מאזואפֿלו איסטימייו אונה אידיאה קי נוס פאריסי דיניה די סיר איסטודייאדה: איגזיסטי, דיזי איל, אין איספאנייה און איספיטאל קי טייני און בודז'יטו די ב'ינטי אה ב'ינטי אי סינקו מיל ליראס פרוב'יניינדו די ריב'ינידוס סיגורוס. איגזיסטי און רופא חולים קי קוסטייה לוס אב'זינוס אה דומיסילייו, סי אב'ריאה רימידייו די קינטופלאר איל לאב'ורו אי איל בודז'יטו די רופא חולים אין נומינאנדו אונה סיקסייון קון סו מידיקו פארה קאדה קוארטיל אי אין אזיינדו אונה קונב'ינסייון קון אלגון איספיטאל דילה סיאודאד פור אינטירנאר אאי לוס מאלאטוס די גראנדי אורז'ינסה אי גראב'ידאד, סי פואידיריאה אלורה סידאר איל לוקאל דיל איספיטאל אקטואל פארה איל ליסיאו, סאב'י קי לה מיטאד די לוס ריב'ינידוס דילוס אימוב'לים פארה לוס גאסטוס דיל אינסינייאמיינטו, אי סי פֿאסיליטאריאה אנסי מונג'ו לה טאריאה דילה קומיסייון דיל ליסיאו. פורקי, אקטואלמינטי, אילייה סי ב'ה טופאר די'לאנטרי די מונג'אס אי אינפורטאנטיס דיפֿיקולטאדיס קי מיטין אין ריזגו סו ריאליזאסייון; סי אדמיטי קי סי לה פרוב'אב'לימינטי לה סאקריפֿיקאר סינקו מאזינוס אל אב'ייו קונטרה איל אב'אנטאז'י די דאר ב'ידה אינטיליקטואל אה 300 די נואיסטרוס איז'וס. אין אסיגוראנדו אנסי אל ליסיאו לוקאל אי בודז'יטו, סאלב'ארימוס דיל אבאנדונו אה סיינים די אינפֿאנטים קי פואידין סיר מאנייאנה אונור אי גלוריאה פארה נואיסטרו פואיב'לו אי נואיסטרו פואיב'לו; איס מויי פוסיב'לי קי איסטה אידיאה סיאה אימפראטיקאב'לי דיספואיס די און איסטודייו אפרופֿונדידו, מאס סי אילייה נו איס ריאליזאדה די פרימיר אב'ורדו, איס פרובאב'לי טאמביין קי אילייה פואידה סירב'יר די באזי אה אלגונה קוזה די אוטילידאד.

* * *

אונה אוטרה אינסייאטיב'ה קי אזי אינגואלמינטי אונור אה לה קומונידאד די איספאנייה איס לוס איספֿואירסוס איג'וס פור איל אירמוזאמיינטו דילה קאלה בית ישראל קי פואידי סיר קונטאדה אוי אינטרי לוס מאס אירמוזוס מונומינטוס ג'ודייוס דיל אוריינטי.

סו אדמיניסטראסייון קי, דיספואיס די מאס פארטינסייה די איספאנייה, נו איסקאטימה ניגון סאקריפֿיסייו מוראל אי מאטירייאל, קיז'ינדו אג'ונטאר נו סולו פאס נו אגראדאב'לי אינספיראסייון

און קון רזון אוספ׳יציאנטי קי אזי לה אליגריאה די לה אודיטוריו אי ביינו אל ס׳ חיים קוריאל, ביזאנו פרופ׳יסור דילה בני ברית, אוראדור [illegible] דילה [illegible]; קאדה פאלאברה די [illegible] איל אינטריסאנטי איל פובליקו דיל קונטינידו די לה פרשה דילה סימאנה אין קיאנדו די איליאה [illegible] לה [illegible] אי לאס אליגוריאס, לאס מיטאפ׳וראס קי איליאס קונטיינין. ג׳ייו טוב׳י איל פלאזיר די אסיסטיר אה אונה די איליאס אי גוזארי איל מיזור בוציניר. אים די סואיטאר קי איסטאס אינסייאטיב׳אס סי קונטינואין פור איל פרוב׳יג׳ו די טודו איל פובליקו קי איסטה קוריינדו די סיגאס לאס פֿאלטאס אי ביניר לה פאלאבראס קלאראס דיל סימפאטיקו אוראדור.

* * *

ג׳ייו סינייר אוטרו און אקטו מויי נובלי ד[illegible] איזור די מיס קונסייודאדינוס.

לאס קהלות אין איסמירנה סון אדמיניסטראדאס קון איל פרינסיפייו די דיסינטראליזאסיון קירינדו דיזיר קי קאדה אונה די איליאס, סיאה אין טודאס אל נומירו די 14. סי אדמיניסטרה אי סי גוב׳ירנה פור סו פרופייו קונטו; נינגון ג׳ודייו איגנורה אויי לאס קריזאס אי לאס דיפ׳יקולטאדיס קי נואיסטראס איסקואילאס איסטאן טראב׳ירסאנדו פארה אזיר פ׳אסיס אה סוס גאסטוס. אי ביין, אין אינביזאנדו דיל קונסילייו קומונאל, לה סיטואסייון פריקאריאה די נואיסטראס איסקואילאס קי איסטאב׳אן סוב׳רי איל פונטו די סיראר אין דישאנדו ארמאסאר פור לאס קהליים 2800 אה 3000 אילינוס, טודוס ליס קונטינודוס די לאס קהלות, סין דיסטינקסייון נינגונה, אין און ג׳יסטו די סוליד׳ארידאד ג׳ודיאה קי ליס אזי אונור, אבאנדונאראן אין פ׳אב׳ור די נואיסטראס איסקואילאס טודוס סוס אינטיריסיס דיל אנייו פאסאדו, אי קון איסטוס מונטאנטיס סי פודיינו אה איקילינראר פור איסטי אנייו איל בודג׳יטו די נואיסטראס איסקואילאס אי איב׳יטאר אנסי אונה קאטאסטרופ׳ה מאלורוזה. איספיראמוס קי אין סוס אפ׳קסייון פור נואיסטרוס ניניוס, לאס אדמיניסטראסייונים סינאגוגאלים סי מוסטראראן, איגואל קי אגורה, סיימפרי אלה אלטור דיל נומברי ג׳ודייו אי נו דישאראן פרופ׳אנאר נואיסטרה דינייאד נאסייונאלה אין סיראנדו, דייוס גואדרי, לאס איסקואילאס.

* * *

פור נו אנואר דילה מאנסיב׳י אוספיטאלידאד דיל מויי אונוראב׳לי ס׳ פ׳ריסקו אנסי קי דילה פ׳אמילייה דילוס ליקטורים, ג׳ייו דיזיריאה איספרזאר אקי מיס גראסייאס. [illegible] איל דו[illegible] די ריסיב׳יר און פ׳ונדו: אנסי קי און

סיירטו מאנטיניינדו אינזיסטי אינטרי איל קונסילייו קומונאל אי לה אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל. נו ג׳ייאו איל מיניסטיר די ריטאטאר אל פ׳ונדו פור נו פ׳אבלאר דינירו אל אקטואל [illegible] אוניראבלי די איסטה קומוניד׳אד. קומו פירקואדידוס קי איליוס אינטינדיראן ביין [illegible] ביניינדו אין אונוס טייעפוס אי [illegible] קונסטאנסייאס אונדי מינימוס מיניסטיר דיל [illegible] די אונייון. אי רוגאמוס די אקי לה אינטירב׳ינסייון ביניפ׳יסייאנטי דילאס סוסייידאדים בני ברית אי ליגה די פאס אי פארטיקולארמינטי אקיאה די סו אימינינסייה איל גראן רבנו מאס טלמוד קי סאב׳ימוס סיר מויי איפ׳יקאסי, ג׳ייסטו לה איסטימה קי איל גוזה אינטרי טודה לה פופולאסייון, פור מיטיר פ׳ין אה איסטי דיזאקואירדו אפ׳ין קי נינגונה כוטה דיסקירדאנטי ב׳ינגה טורבלאר איל אקורדו אי לה ארמוניאה די איסטה קומוניד׳אד קי טייני מאס קי אוטראס, מיניסטיר די קאלמו, די טראנקילידאד, די אונייון אי די לאב׳ורו.

קונסטאנטינופלה 10/11/929

איזאק אלגאזי

אופ׳יסייאנטי דילה קומיניד׳אד

ג׳ור׳יאה איסטראנג׳ירה

לה רידאקסייון

סומוס מויי אגראדיסיינטיס אה נואיסטרו איקסילינטי אמיגו ס׳ אלגאזי פור סו מויי אינטיריסאנטי אי אינסטרוקטיב׳ו ארטיקולו קי, סומוס סיגורוס, גוסטארה מונג׳ו אלוס ליקטורים דיל «טיימפו».

ס׳ אלגאזי אינסיזייה מאס מונג׳ו לה גראנדי אידיאה קי נואיסטרוס טואימוס סיימפרי דיל איספיטאל ג׳יניראל. מויי אב׳ייטו אל פרוגריסו, די נואיסטרוס אירמאנוס די איסמירנה, די סוס אמור פור לה אינסטרוקסייון אי דיל גראנדי אינטיריס קי איליוס מוסטראראן סיימפרי פור לה קאוזה ג׳ינירל דיל ג׳ודאאיסמו. לאס ד׳אס פירקינסאנסייאס דילוס אולטימוס אנייוס, נו אפ׳לאקאראן דיל טודו איסטאס ב׳ילאס ב׳ירטודים.

לה פ׳ונדאסייון די און ליסיאו ג׳ודייו אין איסמירנה איס די אונה אוטילידאד אינוראמי פור איל ג׳ודאאיסמו די איסטה סיבדאד אי טודוס לוס סאקריפ׳יסייוס קי פ׳אראן פור לה ריאליזאסייון די איסטה אוב׳רה סיראן מויי ג׳וסטיפ׳יקאדוס. טינימוס קונפ׳יאנסה אין לה איניירג׳יאה אי אין לה קונסטאנסה די נואיסטרוס אירמאנוס די איסמירנה קי איליוס לוגראראן אין איסטי פרוייקטו.

קונטאנדו אל מאנטיניינדו קי סי ריקלאמיין אינטרי איל קונסילייו קומונאל אי לה אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל, נוזוטרוס סומוס סיגורוס קי איל פינה ביין פריב׳טו דיספארסירו. לוס אונוראב׳ליס לוס אוטרוס סין דיזינטיריסאדוס, די ב׳וינה פ׳י אי איליוס אריב׳אראן אה טופאר אונה סולוסייון. איליוס סון מויי אינטיליג׳ינטים פארה אינטינדיר קי נוזוטרוס די ב׳ימוס ביב׳יר מאס קי נונקה אין אונה איסטריג׳ה אי סוליד׳ה אונייון.

אינ׳ טראמיס [illegible] ריגריטו נה נוטיסיה די קי

מירקאד׳ו רפאל פ׳ים ע׳ה

קי טובו לוגאר [illegible] אולטימו דיספואיס די אונה קורטה אי דולורוזה אינפ׳ירמידאד אלה אידאד די 65 אנייוס.

איל דיפ׳ונטו אירה ניגוסייאנטי אין דרוגיריאה מויי קונסידיראדו פור סו אוניסטידאד אי פור לה בונדאד די סו קאראקטיר, איל נו מאנקאבה די פארטיסיפאר אלאס אוב׳ראס די ביין די נואיסטרה קומוניד׳אד.

סוס פ׳ונירלים טוב׳יירון לוגאר דיספואיס דיל מידייו דיאה די אלחד אין איל טימפלו כנסת ישראל, אין גאלאטה, אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה פאמילייה פ׳ים אי אה טודאס אקיאס קי סון פ׳ירידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזי איניל פאראדיזו.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

* * *

אלייר ריניידו סו אולטימו ריפ׳לו, אין פירה,

ס׳ בכור י׳ בן עזרא ע׳ה

דיספואיס די אונה לונגה אי דולורוזה אינפ׳ירמידאד אלה אידאד די 75 אנייוס.

איל ריגריטאדו פ׳ינאדו אירה אה אונה [illegible] אי ריספיקטאב׳לי פ׳אמילייה די איסמירנה. אירה און אומברי אקאבאדו, אינטיליג׳נטי אי אוניסטו אי מאנטינייה מונג׳וס אנייוס איל כי אוקופו די קונטאב׳לי. איל אירה און מיימברו קונסידיראדו דילה קומוניד׳אד בני ברית די נואיסטרה סיבדאד.

סוס פ׳ונירלים טוב׳יירון לוגאר אויי, אה מידייו דיאה, איניל טימפלו כנסת ישראל.

נואיסטראס קונדולינסייאס אלה פ׳אמילייה׳ בן עזרא אי אה טודאס אקיאס פ׳ירידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזי איניל פאראדיזו.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

לה אמיקאל

לוס מיימברוס דילה אמיקאל סון אינפֿורמאדוס קי לה אינאוגוראסייון דילה איסטאסייון טינדרה לוגאר איל ביירנים 29 קורייינטי אלאס אוראס 16½ פריזאס קון אונה קונפֿירינסייה די סי' שארל מארטין, פרופֿיסור אינ'ל ליסיאו די גאלאטה סראיי, טינייינדו קומו סוז'יטו: לה מאטאנסה פור פיאדאד.

אה נוטאר קי איל קונפֿירינסייירו אים דיפוטאדו אי אונו די לוס קונטראדיקטורים אינבֿיטאדוס.

לה קונפֿירינסייה סירה סיגידה דיל באילי די אוזו.

פור לאס אינבֿיטאסייונים אדריסארסי אל סיקריטארייאדו טודוס לוס דיאס די לאס אוראס 19 אסטה 20 אסטה איל מייירקולים 27 קורייינטי.

אה איסטה אוקאזייון לוס מיימברוס קי נו טינדריאן אינדה ריג'ירלאדו נוס קואוטאס די פֿיזון, סון רוגאדוס די אזירלו לו מאס פריסטו.

אינטיריאור

לה נואיב'ה באנקה דיל איסטאד'ו דיספונירה די און קאפיטאל די 60 מילייונים די ליראס

סיגון לאס אינפֿורמאסייונים דיל «אקשאם», לה נואיבֿה באנקה דיל איסטאדו דיסטינאדה אה דיפֿינדיר איל אינטיריסו ריגולאדור דיל מירקאדו פֿינאנסיירו, טינדרה לה פֿורמה די אונה סוסייידאד אנונימה.

סו קאפיטאל נו סירה אינפֿיריאור אה 50 מילייונים די ליראס טורקאס. לה מיטאד די איסטי קאפיטאל סירה אנטיסיפאדו פור איל איסטאדו אי לה אוטרה מיטאד סירה אסיגוראדו פור לוס סוסקריפטורים נאסייונאלים אי פארטיקולארים.

איל קאפיטאל קי סירה אנטיסיפאדו פור איל איסטאדו אינקלוסי ייה. איל קי אינירה אה 3 מילייונים אי מידייו די ליר'ש אורו. לה נואיבֿה באנקה סיגון לה קואל איל טריזורו סירייה דיסידידו אה ביֿנדיר בֿאלייאס אי אובליגאסייונים קונסורמאנדו אונה אלטה בֿאלור היפוטיקה פור אסיגוראר איל קאפיטאל די לה נואיבֿה באנקה אים אינגאז'אדה.

איל קאפיטאל די לה באנקה סירה אאומינטאדו קון איל טיימפו די מאנירה אה פירמיטיר איל דיסבֿולבֿימיינטו קונבֿינייינטי דילה סיטואסייון איקונומיקה.

..איל דיאה די ריפוזו סירה... קאמבייאד'ו קון איל דיאה די אלחאד' אין לוגאר די ב'יירנים?

איל «אקשאם» אי איל «בון סאבאו», דיזין סאבֿיר קי און פואירטי קורייינטי סי פֿורמו אין איסטוס דיאס אין לה גראנדי אסאמבלייאה אין פֿאבֿור דיל קאמבֿייאמיינטו דיל דיאה די ריפוזו קון איל אלחאד אין לוגאר דיל בֿיירנים. איל גובֿירנו סירייה דיסידידו אה פרינזינטאר אה איסטי איפֿיקטו אלה קאמארה און פרוייקטו די ליי.

איל «בון סאבאו» דיזי קי אינויל קאזו אונדי איסטה אידייאה סירה ריאליזאדה, איל נומברי די שאבאט סירה קאמבייאדו אין בֿיירנים (ג'ומעה).

מיטיד'ה אין ליבירטאד' באשו די קאאוסיון

דיסדי איל 4 די ז'ולייו אולטימו איראן אריסטאדוס פרובֿיזוריאמינטי לוס סי'ס נסים מנשה, אבוגאדו, לוטפי ביי, ליאון, יאק איזאל פֿריסקו, אקוזאדוס די אביר קורומפידו פֿונקסייונארייוס דיל איסטאדו.

לונים אולטימו, איל ג'וז די אינסטרוקסייון נאזים ביי קונסינטייו אה מיטירלוס אין ליבירטאד קון לה גארנטיאה די קאאוסייונאמיינטו די 10.000 ליראס פור קאדה אונו די אילייוס.

נסים מנשה אפינדי, דיזי «לה ריפובליק», דיקלארו קי איסטי אגו נו אירה טאל סיגון סי לו אבֿיאן אימפוטאדו אין פרימירו אי קי לה ביֿרדאד נו טארדארה אה סיר קונוסידה.

לוס אקוזאדוס סופורטארון דונקואי אונה פריזייון פריבֿינטיבֿה די 4 מיזים אי 14 דיאס.

איקסטיריאור

לה בולגאריאה אי לה הונגאריאה ריפ'וזאן די פאגאר לאס ריפאראסייונים דילה גירה

איל קומיטי דילוס ריפרינזינטאנטים די לאס פוטינסייאס אלייאדאס קי סי אוקופה אין פאריס דיל ריגלאמיינטו די לאס ריפאראסייונים דילה גירה, פֿואי אינפֿורמאדו קי לה בולגאריאה אי לה אונגאריאה נו קירין פאגאר. לה אאוסטריאה טאמביין. אונו דילוס איסטאדוס בֿינסידוס אין לה גירה מונדייאל דיזיאה, אי טאמביין, פאגאר און סיירטו מונטאנטי. מאז ביסטו סו איסטאדו איקונומיקו מויי פריקאריו, לאס פוטינסייאס קי ... מונטאנטים די איסטאס ריפאראסייונים, ריניונסייארון אה ריקלאמאר נינגון מונטאנטי.

מאז לה בולגאריאה אי לה אונגאריאה איסטאן ריפוזאנדו די פאגאר לוס מונטאנטים קי איל קומיטי די פאריס ליס פיקסו. אין מימוראנדום די סופייה ריספונדי קי לוס מיניסטרוס די אינגלאטירה אי די פראנסייה אינסיסטייירון סירקה די סי' לייאזגיט פורקי לה בולגאריאה אסיפטי איל פלאנו פרינזינטאדו איל פאגאמיינטו די 37 אנייאדאס די 12 מילייונים די פראנקוס אורו. פור לאס ריפאראסייונים. סי איסטה פרופוזיסייון אים ריפֿוזאדה, אדיסטאריאן איל פלאנו דיל קומיטי דילוס איקספירטוס די פאריס פרינזינטאנדו 37 אנייאדאס די 16 מילייונים די פראנקוס אורו. אונה גראנדי סירקונספיקסייון רייננה אין טודה לה בולגאריאה קונטרה לאס ריפאראסייונים. מיטינגים די פרוטיסטאסייון טובֿיירון לוגאר אין מונג'אס סיאודאדים דילה פרובֿינסייה.

לה אונגאריאה טאמביין ריפוזה די פאגאר איל מונטאנטי קי לי פֿואי פיקסאדו.

קי בֿאן אזיר לאס גראנדים פוטינסייאס? בֿאן אינייאס דיקלאראר לה גירה אלה בולגאריאה אי אלה אונגאריאה?

דיקלאראסייונים די און פ'ינאנסיירו אמיריקאנו סוב'רי איל קראק די נואיב'ה-ייורק

אונה פירסונאלידאד פֿינאנסיירה אמיריקאנה בֿינידה אין טורקייה פור פארטיסיפאר אה אינסטאלאסייון די לה באנקה אינטירנאסייונאל די לאס ריפאראסייונים אין לה סיאודאד די באזל (סואיסייה), איזו לאס דיקלאראסייונים סיגיינטים:

« נוזוטרוס קונוסימוס נואינטרוס די און בולטי אי ריבולוסיונים אל איסטאדו אונדי נוס טופאמוס דיספואיס דילוס קראקים דיל 1893 אי דיל 1907. לה גירה מונדייאל טוביו פין אין 1918, מאז לה גירה אינטרי לאס בולסאס מונדייאלים, קי איסטאמוס אינטונסים, קי קונטינואה קון אונה בֿיולינסייה איקסטרימה.

אים און בֿירדאדירו דילובֿייו קי סי אבאטייו סוברי נוזוטרוס, נפרייבֿו טודו סי אבֿלי סוקא-

מינו. לה איניסייאטיבה אמיריקאנה קי ריסיי-
בי מויי דולורוזאמינטי די איסטה קאטאסטרו-
פֿה. איס קלארו קי לה פֿוארסה די קונזראסי-
ד לה פּיפּילאסייון מינגוארה סינסיבלימינטי, ל
ק טינדרה פור קונסיקואינסה איניביטאבלי לה
רידוקסייון די לה פרודוקסייון אי לה אומינ-
טאסייון דיל קוסטו די לאס פירסונאס סין טרא-
באזו.

פואידין פֿאסילמינטי רינדירסין קואינטו די לה גראנדור דיל דיזאסטרי, קואנדו פינסאן קי מאס די סינקו מילייארים די דולארים די פֿורטונה ריאל פֿואירון פירדידוס. מאס דייס מיליונים די אומברים קופורטארון פיירדיטאס, ליקי סיגניפֿיקה קי מונגוס מילייונים די אומברים ב'יירון סוס ריב'ינידוס קאאיר אה זירו די אין דיאה אל אוטרו.

לה אירופה איס אין גראנדי פארטי קאוזה די איסטו דיזאסטרי, דילאנטי איסטוס אולטימוס דיים אי אוגו מיזים, נוס טרוב'ירון אין אמיריקה מאס די סינקו מילייארים אי מידייו די דולארים די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו. אונה פארטי די איסטה מונידה פֿואי ריפּיראדה אינטיראמינטי דיספואיס דיל פרימיר קראק.

לוקי אופֿה ג'ינירסייון אינטירה קונסטרואיין פֿואי דיסטרואידו אין אב'ריר אי סירראר איל אוז'ו.

פור לה פרימירה ב'יס אין לה היסטורייה, לה איקספורטאסייון אלימאנה פאסה אה איקספורטאסייון אינגליזה

לונדרים 18 איל «דאיילי מאאיל» איסקריב'י:

לאס איסטאדיסטיקאס דיל מיניסטירייו דיל קומירסייו מוסטראן אלוס אינגליזים אונה מויי אגראדאב'לי נוב'ידאד: לאס איקספורטאסייונים אלימאנאס פאסארון, אינטי קורסו די לוס פרימירוס סיט מיזים דיל 1929, פור לה פרימירה ב'יז אין לה איסטורייה אלאס איקספורטאסייונים אינגליזאס. אין איפֿיקטו, אינטי קורסו די איסטי פירייודו, לאס איקספורטאסייונים אלימאנאס אלקאנסארון 374 מילייונים די ליראס איסטירלינאס, מיינטראס קי לאס איקספורטאסייונים די לה אינגלאטירה פֿואירון די אונה ב'אלור די 358 מילייונים די ליראס.

מיינטראס קי איל קומירסייו די איקספורטאסייון אלימאן סי דיסב'ולופה די אונה מאנירה איקסטראורדינארייה, אקיל די לה אינגלאטירה נו אזי איל מאס ליקו פרוגריסו דיסדי **לונגו טיימפו.**

אנטיס דילה גירה, לה אינגלאטירה אירה איל פרימיר פאאיס איקספורטאדור דיל מונדו. מיינטראס לה גירה ב'יירון איסטה סופריאורידאד פאסאר אלוס אמיריקאנוס. לוס איסטאדוס אונידוס טיינין סיימפרי איל פרימיר ראנגו. לה אינגלאטירה דילה קואל לה איקס**פורטאסייון איס דימינוסייון גראנדי דיסדי 10** אנייוס, קי טופה אגורה איניל טריסיר ראנגו.

ב'אריידאדים

בואינה הומור אי ביב'יר מונג'ום אנייוס

ג'ון בראונסון איס איל דיקאנו (איל מאס ב'ייז'ו) די לוס מירקאדירים די ביסטייאס אירלאנדיזים. איל ב'ייני די פֿיימטאר סוס סיין אי קואטרו אנייוס. אונו די סוס קונוסידוס אב'ייגדולי קונסיז'אדו די טומאר איל ריטירו.

— פור קואלו דונקואי? ריספונדייו איל. לייו טינגו בואין אפיטיטי, בואין פיי, בואין אוזו. לייו אימפיסי מי אופֿיסייו אלה אידאד די דייס אי סיט אנייוס; לייו אגו מיס איגוס טאנטו ביין אי מיסמו מיז'ור קי און טיינפו. לייו אירי אל מירקאדו (באזאר) טודו טיימפו קי מיס גאמבאס פואידראן ליב'ארמי.

אי, סין דודה, ג'ון בראונסון אירה אאינדה לונגו טיימפו אל מירקאדו, פורקי דיזין קי איס מויי איסב'ילטו, די בואינה הומור, לייינו די אליגרייה. סיימפרי אין קומפאנייה דילה ז'וב'ינטוד, איל ביב'י קון פלאזיר און ב'אזו די ביב'ראז'י אי קאנטה סו קאנטיגה סין אזירסי רוגאר.

איסטוס סון לוס סיקריטוס די לה לונג'יב'ידאד (ביב'יר מונג'וס אנייוס), דילה אקטיב'ידאד, דילה בואינה הומור, און קוראסון בואינו אי אין בואין איסטומאגו אי אזיר לה קונקורינסייה **אה מתושלח.**

איל סיליבּרי סינטינארייו די ב'יניזייה קורואני, קי איזו איל מיסמו איל היסטוריקו די סו לונג'יב'ידאד, ריקונטה קי אלה אידאד די 95 אנייוס איל סוב'יאה אה קאב'אלייו אי סי פאסיאב'ה אה פיי אין לאס מונטאנייאס. «איסטה אידאד איס לה מאס אירמוזה אי לה מאס אגראדאב'לי דילה ב'ידה, דיזיאה איל». איל אירה סיימפרי קונטינטי, סיימפרי די בואינה הומור. אין ב'יאז'י, אונה בילה ב'יסטה, און סיטייו (פוזיסייון) אירמוזו לי גוסטאב'ה מונג'ו אי איל קאמבייאמיינטו די ליגאר נו לי אימפידייה נונאמינטי די דורמיר. איל טיניאה פור מואדה לאס פארטיס סיאנסייו טראנקואילו, סואב'לאדו די סואינייוס אגראדאב'לים.

ז'אן מופֿטי, קי ביב'ייו 120 אנייוס אי אזיאה אאינדה אין איסטה אידאד פאסיאדאס די דוס או טריס קילומיטרוס, דיזיאה: אין לה אידאד אונדי לייו אריב'י, לייו נו מי ריקואירדו **אב'ירטי מיסילו אין קולירה.**

אנטואן ראנאן, איל סינטינארייו די מונטפילייר (פֿראנסייה) דיזיאה: לייו דב'ו מי לונגה ב'ידה אלה איגואלידאד די הומור אי אל קאלמו דילה אלמה אונדי לייו פודי קונסירב'ארמי סיימפרי.

פֿונטינֿיל, און סיליבּרי איסקריטור פֿראנסיס, ביב'ייו סינטינארייו, איל טיניאה איל מיז'ור קאראקטיר, לה נאטורה לה מאס אינדולז'ינטי קי פואידין אימאז'ינאר. «לייו רונג'אב'ה סין ליאירלאס, דיש'ו איל, לאס פובליקאסייונים דיריז'ידאס קונטרה מי; לייו מי איספֿואירסאב'ה די ב'יב'יר אין אב'ייודה די מיס אינימיגוס.

איל איל'וסטרי פֿילוסופֿו אלימאן ליאיבניס ני דיש'ו קי לה בונדאד איס און אילימינטו די לונגה ב'ידה?

אין פֿין, קירינש' פאסאר מונג'וס אנייוס סין אינב'יז'יסירב'וס? סיגייד איל איש'ימפלו דיל מארישאל ש'אבירג ליל קואל דיזיאה קי אין סו מוסידאד איל אמאב'ה אה קונב'ירסאר קון לוס ב'ייז'וס פור גאנאר איקספיריינסה אי קי, אין סו ב'יז'ים, איל בושקאב'ה לה קומפאנייה דילוס ז'וב'ינים פור טיניר סו איספיריטו אין אקסייון.

אמאר לה ז'וב'ינטוד איס סיר ז'וב'ין.

איל רינאסימיינטו די לה ג'ינה

אין לה ריב'יסטה איספאנייולה «איל הוגאר» קי סי פובליקה אין ריאו די ז'אניירו ריקונטרי און ארטיקולו איסקריטו פור קארלוס אלב'ירס. סוב'רי איל רינאסימיינטו אי לה מודירניזאסייון די לה ג'ינה. אב'ייגדולו אייאדו מויי אינטירינסאנטי לו ראפורטו אין איסטאס קולונאס אדאפטאנדולו אה נואיסטרו אידייומה ג'ודיאו-איספאנייול.

«גראסייאס אלאס קונב'ירסאסייונים קונטינואס קי טוב'י קון סי' ייוקט-טונג, קאפו דיל פארטידו נאסייונאליסטה ג'ינו, קי ביב'י אין בואינוס איירים אי קי ב'יאז'ו אקורטו אה ג'ינה לייו איסטו, מיז'ור די קואלקיר אוטרו, אין איסטאדו די קונוסיר לאס קונסיגואינסאס קי טינדרה אין לה ב'ידה דיל מונדו לה אוקופאסייון די פיקין פור לוס ריב'ולוסייונארייוס דימוקראטוס. לייו סו איל אוניקו אין קונטאקטו קון לה אלמה נואיב'ה די און פאאיס אינורמי, קי קונסייבי אונה פופולאסייון די קואטרו סיינטוס מילייונים די אלמאס. אונה אלמה נואיב'ה אה

נאמילו אליי. סי אה דיספירטאדו די און סו-
איניו קי טורבאבה דיסדי מוג'וס סיגלוס אי קי
אה איסקאפאדו די לה טיראניאה די און אימ-
פיראדור קומו ג'אנג-טסו-לין. לה צ'ינה סי אה
אין פ'ין דיסידידו אה טומאר פארטי אין לה ב'ידה
ג'ינירטאל דילה סיב'יליזאסייון מודירנה. סוס או-
ז'וס איסטאן סינדידוס אגורה פארה איל פור-
ב'יניר. אים מויי פוסיבלי קי אין איל איספא-
סייו די אלגונאס דייזינאס די אנייוס לה צ'ינה
סירה אונה די לאס נאסייונים מאס פודירוזאס
אי איניפ'לואינטים דיל מונדו.

ייוקט-טונג אים קומירסיאנטי, פירו איסטודייו לה פואיזיאה אי לה פ'ילוזופ'יאה און לה אוניב'ירסידאד די קאנטון. איירה אמיגו דיל גראנדי ריב'ולוסייונאריו «קאנג ייו-גואיי», קאפו דיל מוב'ימיינטו קי אבאטייו אין 1911 איל ריז'ימין אבסולוטו דיל סיליסטי אימפירייו.

ייוקט-טונג דיזי:

אין איאורופה סי קריאי ג'ינירלמינטי קי לה פ'ורמה ריפובליקאנה די גוב'ירנו נו פואידי קאמינאר אין צ'ינה, קי לאס אידיאס די סיב'יליזאסייון מודירנה נו טיינין סי נו קי אונה אינפ'לואינסה סופירפ'יסייאל סוב'רי איל איספיריטו די איסטי פאאיס; קי נו פואידי נאסיר אליי אונה קונסיינסייה פרופייה אה מיסקלארסי אל קוריינטי דיל מונדו מודירנו. פינסאן קי איל-ייה אים קונדאנאדה אה ב'ייטאר אין אונה ב'ידה איספיריטואל אבאטידה באשו אה ל פיזגו די פרופ'ונדוס פריז'ואיסייוס (אידיאס ייראדאס): לה טיינין אין פ'ין פור אונה ראסה דיקאדיידה.

אי ביין! אים און ייירו מונסטרואוזו, אונה איגנוראנסה מוראל די לו קי סי איסטה פאסאנדו אין איסטי פאאיס דיסדי סירקה צ'ינטי אנייוס. פירו איסטי ייירו סי איקספליקה פ'אסילמינטי.

דוראנטי טודה לה איפוקה דילה אידאד מידייה, קואנדו טודה לה איאורופה איסטאבה אונדידה אין און פרופ'ונדו אוסקוראנטיזמו, לוס פואיבלוס אראבוס קי איראן אינטונסים מויי אב'אנסאדוס אי סיב'יליזאדוס, קריאיאן סיגוראמינטי קי לה איאורופה איסטאבה קונדאנאדה אה אונה איטירנה בארבאריאה. אגורה לה איאורופה סיב'יליזאדה אי אב'אנסאדה איסטה פינסאנדו לו מיזמו פור לה צ'ינה, אולב'ידאנדו טודוס סוס אולטימוס איספ'ואירסוס פור מודירניזארסי.

אליי איסטה איל ייירו. אנטים די טודו מיינטראס לה אידאד מידייה לה צ'ינה טיניאה אונה סיב'יליזאסייון קי לה דיב'יאה אלוס פרינסיפייוס יי מוראל די קונפ'וסייוס. [illegible] טאדו די אלמה אין איל סיגלו דייז אי נואיב'י, איל נו סי מיזה דיל טודו אה נינגונה איפוקה ז'ינירידה דילה סיב'יליזאסייון איאורופיאה אי נו אייה לוגאר די קונדאנארלה אה אונה איטירנה בארבאריאה.

פינימוס איל אישימפלו דיל ז'אפון דיל קי לה סיב'יליזאסייון איירה אה [illegible] אלגונוס אנייוס אנטיס אה גוסטו דיל [illegible] אה אקיאה דילה צ'ינה די אגורה צ'ינקי אנייוס, אי פור טאנטו, קון אונה אז'ילידאד (פריסטיס) מאראב'ילייוזה, סופו אדאפטארסי אלה סיב'יליזאסייון דיל מונדו אקטואל. איסטי אישימפלו קיריאה די נאטורה אה ג'וזגאר אוטרה מאנירה דילה צ'ינה, סי נו סי קריאיאה קון ייירו קי לוס צ'ינוס סון מינוס אז'ילים, אינטיליז'ינטים אי דיספייירטוס קי לוס ז'אפונייזים. נו סי פואידין קונטאר לאס ראזונים קי אה מפידייירון אלה צ'ינה די אדאפטארסי אלה ב'ידה מודירנה. אונו די איסטוס אובסטאקולוס פואי לה קונספיראסייון (קונפ'אפ'ה) די לאס פוטינסייאס איאורופיאס אי אין לוס אולטימוס אנייוס טאמביין דיל ז'אפון, פארה אמוגאר איל ריליב'אמיינטו דילה צ'ינה. טודוס לוס איספ'ואירסוס דיספליגאדוס דיסדי לוס פרינסיפייוס די איסטי סיגלו פור לוס אאוטורים דילה ריב'ולוסייון דיל אנייו 1911, פ'ואירון דיסטרואידוס אין גראנדי פארטי פור לאס פוטינסייאס איאורופיאס לאס קואלים ריטארדארון לה אורה דיל ריליב'אמיינטו דילה פאטריאה נואיב'ה. איסטה אורה לייה לייגו אה פ'ין קון לה פ'ואיידה אי לה מואירטי דיל אימפיראדור ג'אנג-טסו-לין.

איל מונדו סי מאראב'ילייו ד' איספיקטאקולו דיל ז'אפון קי, דיספייירטאנדוסי די סו פרופ'ונדו סואינייו, סי אסימילו אה ב'ידה מודירנה קון פ'ואירסה אי קאנונים דיקטאנדו קונדיסייונים די פאס אה לה רוסייה ב'ינסידה. איל איספיקטאקולו די לה צ'ינה טיניינטה ב'יזים מאס גראנדי (אמה) קי איל ז'אפון, אי קון פופולאסייון פ'ורמה קאזי לה טירסייה פארטי דילה פופולאסייון דיל מונדו אינטירו, אין קריאנדו סוס פואיבלוס דיסטינוס אי קון לאס אינירז'יאס דיספייירטאדאס די סו אלמה אין לה סיב'יליזאסייון דיל מונדו, סירה איל מילאגרו דיל סיגלו פריזינטי.

ייוקט טונג, אין אבלאנדו די קאנג-ייו-גואיי, סו בוס טומה און אקסינטו פ'ילוזופ'יקו. קאנג-ייו-גואיי, דיזי איל, איירה און אומברי די אלמה ג'ינירוזה, סו ב'ידה לי אימפורטאבה מונג'ו מינוס קי לה פ'יליסידאד די סו פאטריאה. טראבאז'ו מוג'ו, דיסדי סו ז'וב'ינטוד, פארה קי לה צ'ינה סי סאקודיירה די סו מאראזמו (אבאטימיינטו). טראבאז'ו קונטרה לאס אינסטיטוסייונים אנטיקואדאס דילה דינאסטיאה מאנדג'ה, לה דינאסטיאה צ'ינג, קי דיסדי סירקה סיס סיגלוס פיזאבה סוב'רי לה ב'ידה דילה נאסייון. איל פארב'ינו קון סו מאראב'ילייוזו פריסטיז'ייו אינטיליקטואל אה אינז'ינייאר סו אינפ'לואינסה אין איל גוב'רנו אימפירייאל מיסמו, אונב'ינגאנדולו אה לאס ריפ'ורמאס דיל 1898. לה אימפיראטריס מאדרי לו איזו קונדאנאר אה מואירטי אי נו לה איסקאפו מאס קי אין פ'וייינדו אלוס איסטאדוס אונידוס. סיגון איל, לה דיקאדינסייה דילה צ'ינה פרוב'ייניאה די אב'יר פירדידו איל איספיריטו אי לה מוראל די קונפ'וסייוס.

אנטים די ז'יזו, איל פואיבלו צ'ינו איסטאבה רודיאדו די נאסייונים בארבאראס אי נו פואידיאה ריאליזאר סוס אידיאלים די אקואירדו קון איל-ייאס. אויי לה ב'ידה אים אינטירנאסייונאל. אים און מונדו נואיב'ו, אי לה צ'ינה דיב'י אדאפטארסי אלאס קונדיסייונים די איסטי נואיב'ו מונדו, אה מיזארסי טודוס סוס פרוגריסוס, דיספרואיר אין סו פרופייו סינו טודוס לוס אילימינטוס די מואירטי אי ריאליזאר און אידיאל קי טינגה סוס ראאיזיס אין לו מיז'ור די סו אלמה נאטיב'ה (די נאסימיינטו).

— לייה סי, קונטינואו איל, קי אלגוס אוקסידינטאלים ליס אינטיריסה לה צ'ינה דילה גראן מוראלייה, לה צ'ינה בארבארה, אורייינטאל, קון סוס ב'ייז'אס קוסטומברים. סי דיזילוזייונאן קואנדו ב'ין און איז'ו דיל סיליסטי אימפירייו קי נו סי מוסטרה אינטיראמינטי אורייינטאל, אידולאטרו; לה צ'ינה קון סוס דיב'ינידאדים.

סי מאראב'יאן טאמביין אי אקוזאן אלה צ'ינה פור נו אב'ירסי דיספייירטאדו די סו ליטארז'יאה (מונדו אדורמיסימיינטו) אין לה איפוקה קי סי דיספייירטו. פירו איל-ייה נו קולפה, לו קולפאן טודאב'יאה לאס פוטינסייאס די איאורופה לאס קואלים קונטימפלאנדו קון אינקייטוד איל אינגראנדיסימיינטו מודירנו דיל ז'אפון, דיספייגארון טודו מודו די איספ'ואירסו פארה אימפידיר אלה צ'ינה די אימיטאר אל ז'אפון.

אירו קי איי פואיבלו איניל מונדו קי נונקה לי ב'ינדריאה אל טינו די אזיר פלאנים קונטרה לאס נאסייונים איסטראנז'ירס ני קונייאר אין קונקיסטאר או טיניר קולוניאס, איסטי פואי-

בֿיו איל גינו. לה ... (גראנדור) ד
נו פירריטוריו. נו איספירימוס אי טודה לה
טראדיסייון די קונפוסיוס, באסטאן פור פ...
ז'אר לוקי דיגו.

איל איניקו אומברי די איסטאדו די איאורו-
פה קי לו אה קומפרינדידו די איסטה מאנירה
אי קי אה אטאקאדו קון פראנקיזה דוראס לה
מאלה, באראבארה אי אבסורדה פוליטיקה די לאס
[illegible]

... טראר איל רינאסימיינטו די לה גינה, קונס-
[illegible]
... דיל פו-
איבֿלו אי די טודה נובלי קונסינסייה, אירה אונה
אקטיטוד (קומפידטו) אינקריאיבֿלי. סי נו איזו
לה איאורופה ...
... אי לה ... די לה גינה?
[illegible]
דילוס טראטאדוס ז'ינגואינבֿוזוס, לה גינה לה
אימפיזאר אה פרוספיראר אי קומירסיאר ...
... קון איל מונדו.

אינטונסים לה קונדיסייון אינטירנאסייונאל
די מי פאאיס איגואלארה אלה די לוס אוטרוס
פאאיזיס אי אינפלואינסירה די נואיבֿו.

נ. ד. ט.

דיבֿירסוס

און טירריבֿלי אסאסינו מיסטירייוזו.—טי-
ליגראפיאן די דוסילדורף (אלימאנייה) אין דאטה
דיל 16 נובֿיימברי: לה פובֿלאסייון ביבֿי דיס-
די און סיירטו טיימפו אין לה טירור, אין סי-
בֿידה דילוס קרימינים קומיטידוס פור און א-
סאסינו מיסטירייוזו קי איניל איספאסייו די או-
נוס קואנטוס סימאנאס קיטו 19 פירסונאס,
לה מאס פארטי מוז'יריס אי קריאטוראס. דיס-
קובֿריירון אויי און נואיבֿו קאדאבֿיר די מוז'יר.
לאס בושקידאס פור לה דיסקובֿיירטה דיל א-
סאסינו ריסטארון סין נינגון ריזולטאדו.

אין טיליגראמה ראזורטה קי איל אסא-
סינו מיסטירייוזו איסקריבֿיין די נואיבֿו לה פו-
ליסייה פור אקואלסי די אונה נואיבֿה מאטאנ-
סה. אה נו קארטה אירה אז'ונטאדו און דיבוז'ו
(דיסינייו), אינדיקאנדו אלה פוליסייה איל לוגאר
אונדי איסטה אינטיראדו טודאבֿיה איל קאדאבֿיר די
סו נואיבֿה ביקטימה. לוס אז'ינטיס די פוליס
לו דיסקובֿריירון, אין איפיקטו, אינל לוגאר אינ-
דיקאדו איל קאדאבֿיר די אונה ז'ובֿין מוסה, מה
... דיספאריסידה דיסדי איל 11 אגוסטו
[illegible]
... גט דיל ...
... איספיסייאליסטה די איס-
... דיל קו-
... פור ...
באר איל קוראסון קון לה איליקטריסידאד אה
טאל פונטו קי איל פריטינדי טראאיר ... לה
אונה פירבֿינה מוזיקה דיספואיס מונג'וס מינוטוס.
סיטאן איל קאזו די אונה קריאטורה מוז'י-
טו קי, סינטיינדו אלה אקסיון דיל אפאראטו
מיינטראס אין קואירפו די אורה, סי מיטייו אה
ביילאר אי בֿיבֿי אאינדה דיספואיס די אוגו מיזים.

אונה קאזה! פארה קואלו?—אין נואיבֿו
מידייו די ריגלאר לה קואיסטייון די לה קריזה
דילאס מוראדאס בֿייני די סיר פריזינטאדו פור
אונה ... אמיריקאנה, אלה קואל קיט פרי
פונין די קומפראר אונה קאזה.

—פורקי נו טיניר אונה קאזה? לי דימאנ-
דאבה און קריאדור.

—אונה קאזה! ריספונדייו איליה, אה קי
אבֿלו בואינו? ייו נו קאמבֿרי קואנדו אזיר די אי-
לייה. ייו נאסי אין און איספיטאל, ייו פואי
איליבֿאדה אין אונה פינסייון, מי איזייירון לה
קורטי אין און אוטומוביל. ייו מי קאזי אין
אונה איגליסייה, נוזוטרוס קומימוס אין אונה
ריסטוראנטי (לוקאנדה), נוזוטרוס פאסאמוס
לה מאנייאנה איניל קאמפו די ספורטס, דיס
פואיס דיל מידייו דיאה אין לאס מיזאס די בריד'ג,
נוזוטרוס באילאמוס אין לאס סאלאס די באיי-
לי אי איניל סינימה. אי קואנדו ייו מורירי,
ייו דיזיאו קי סירי אינטירראדה פור אונה
אימפריזה די פונבראס סיניבריס.

אונקי טודו לוקי טינימוס מיניסטיר איס די
און גאראז'י (דיפוזיטו די אוטומוביל) קון או-
נה קאמארה אריבה פארה איבֿאר.

ריספואיס די 22 אנייוס.—אין 1907, אין
אונה אלדיאה די איטאלייה, איל פאסטור (גו-
בֿין) סילבֿיסטרו. אה דאדו די 25 אנייוס. מאטו
אה סו דיספוזאדה אינפידיל אי אינסינדייו לה
קאזה אונדי קואטרו מיימברוס דילה פאמילייה
דילה מוזה סי קימארון בֿיבֿוס. איסטי דראמ-
מה ... איספירימנטו ... גאבֿריאיל דאנ-
נונציו, סו רומאנסו בֿיין קונוסידו «פואידי
סיר קי סי, פואידי סיר קי נו».

איל אסאסינו אינסינדיאדור אבֿייה דיספא-
ריסידו אי קון און פאלסו נומברי סי אבֿייה
אינסטאלאדו אין אונה אלדיאה די לה מונטאנ-
ייה ... גראנדו ... איסטאינה
... אין איסטוס אול-
טימוס דיאס קון אונה מוז'יר דילה קואל טובֿו
קואטרו קריאטוראס. קואנדו אונה קארטה א-
נונימה איזו פירמיטיר אלה פוליסייה די דיס-
קובֿריר אה סילבֿיסטרו איל אסאסינו, דיספואיס
די 22 אנייוס אי אריסטארלו.

לה בֿינגאנסה דיל איזו.—איסקריבֿין די
טריביזונדה אין דאטה דיל 17:—און קרימין
... קי ... אבֿייר אין נואיסטרה
סיאודאד: און פאדרי אי סו איז'ו פואירון מא-
טאדוס.

אי און פירסו בֿיינטי, אין פאאיזאנו די
פולאטאזי אבֿייה קומיטידו און קרימין אין סו
אלדיאה אי סי אבֿייה פוייידו אה טריביזונדה א-
פין די איסקאפאר די לה ז'וסטיסייה. איסטי
אומברי טראבֿאז'אבֿה אייר קון סו איז'ו אין נו
קאמפו, קואנדו אונה מוז'יר אין ז'ארשאף קי א-
סירקאבֿה די איליוס אי טיניאה אונה קונבֿיר-
סאסייון. פרופיטאנדו די און מומינטו, לה מו-
ז'יר קיטו פריסטו די באשו סו מאנטו און פו-
אילטי קוג'יאו אי טיריו אה טודוס לוס דוס די
טאל מאנירה קי לוס דוס נו טארדארון אה
מוריר. פואי איסטאבֿליסידו קי איל אומברי קי
סי אבֿייה דימודאדו אין מוז'יר אירה איל איז'ו
די אקיל קי אבֿייה סידו מאטאדו אין פולאטא-
זי אי קי אבֿייה קאמינאדו דוראנטי קינזי
אורס די סו אלדיאה אסטה טריביזונדה פור
קונטינטאר סו בֿינגאנסה.

קואנדו לו אריסטארון, איל מאטאדור דישו
אין אינדיקאנדוסי אלוס ז'ינדארמיס:

אגורה קי ייו מי בֿינגי, בֿוזוטרוס פואידיס
אינבֿורקארמי או מאטארמי, פוקו מי אימפורטה.

איל פרימיר סואיסידייו אין אבֿייון.—איל
סינייור ... סואיסידייו אין אבֿייון טודו לונגאר ס-
בֿרי איל פרימירו די אבֿייאסייון די קורסיס.

די לה דיריקסיון ג׳ינירא דיל מונופולו אי די לוס ביב׳ראז״ים איספירט׳ואוזוס

[illegible] פור לה ביגידה די ביבראזים איספירטואוזוס פור לה סיגונדה פארטי דיל אנייו 1929. בייני די אינפיסאר. טודוס לוס בינדידורים די ביב׳ראזים אין ריזולטאס סירראדאס או אביירטאס דיבין אדריסארסין, פור איל ריגואלאמינטו די סוס אוטוריזאסייון אלה דיריקסיון ג׳ינירה די איסטאמבור, אין גאלאטה מידראבינדיגייאר האן.

ב׳יזיטאד איל גראנדי מאגאזין די קאלסאד׳וס «גאסקו»

9 סיטואדו אין סטאמבול, ג׳ גיק באזאר, דיגאמוס די אונדוקפֿאן האן נו׳ 9 איסטי מאגאזין סי איסטה גאנאנדו די מאס אין מאס אונה גראנדי קליאינטילה, סיינדו לוס קאלסאדוס לאבוראדוס אין איסטי מאגאזין אי קי ביינדן לה מארקה «GASCO», סון לאבוראדוס פור לוס מז׳וריס מאיסטרוס קונדורירוס אי באזו לה סורביאינסה די סי׳ רפאל שאול, איל קיגו-סיינדו ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס. טוזאריש מאנדיין לאס מ׳זוריס לאסטיקאס.

אלה ייגסיריאה אילינאנטי

אשונאריס אי פֿאשארוראס פֿינאס

פרונטוס אי סוברי קומאנדה

שרה אשכנזי

ביי אוגלו איסטיקלאל ג׳אדיסי נו׳ 180

טיליפ׳ון : פירה 2669

אנשים די אזיר גואיסקרוס איטאליאנוס פור אומבריס אי פֿאמאדוראס, ביזיטאד לה קאזה די ייזיריאה ביין קונוסידה שרה אשכנזי אונד

רופאריש לוס ארטיקולוס לוס מאס אילינאנטים. ארוביצייגדו דילאס קאזאס אפאמאדאס די פאריס. איי מוסאריש מאנביין קורסיטאס אי איספֿיזאלאס פור פידדיליקיס דיל מיזור גוסטי באזו-ראדוס אלה מאנו.

אין לה נואיבה קאזה איסטאבליסידה אוב-דימאמינטי קון איל נומברי,

מיזון די בלאנק

סיטואדה איגאלמינטי אין פירה איסטיקלאל גאדיסי נומירו 329 אין פֿרינטי דיל סינימה אלהאמברה. [illegible]

קי טופאן בואינדוגס אי באראטוס ארטיקולוס פארה ביבים אי נוביזיריאס פארה דאמאס אי קריאטורס די טודאס לאס אידאדים פרובֿיניינדו דיבאס מיזוריס קאזאס די איורופה.

אבייטו אונדה אלקיזאדה אין אביין סיגו-טאדו פור איל אבייזור אידגאר פוט, אונה [illegible] ניט לוט בוקטי [illegible]

איסקריטו קי איל אבייון סי איליבארה אה אונה אלטיטוד די 600 מ טרוס. אילייה סי ליבאנטו איגטונסים אי סי איזו אין לו באזיו, עושאנ-דון סו קאדאבר, סוברי איל טירינו די א-ביאסיון.

לה דינ[illegible] קי אירה מויי קורריקטאמינטי ביסטידה אביאה דיבאזו איניל אבייון אונה [illegible] דילה ביזה אי-ליא פריפֿירינבה סאליר די איסטי מונדו קין [illegible]

600 קילומיטרוס אלה אורה. — איסקריבין די פאריס: איל אבייאדור פאביילאר, פריבאנדו אין נואיבו הידראאבייון די מיל קאבאלייוס די פואירסה פודו בולאר מאס די 500 קילומיט-רוס אלה אורה.

[illegible] מוזרה

די אילקטריסיד׳אד

אב׳יזו אימפורטאנטי

לה סוסייאד די אילקטריסידאד טייני איל אונור די אינפורמאר סו קליאינטילה קי לאס קארטאס [illegible] דיל [illegible] קולור «בריזו קלארו» די פֿורמה «ריקטאנגולאר» לה אנייאדה 1929 סון אנולאדאס אה פארטיר דיל 1 די אינירו 1930 אי סון ריאמפלאסאדאס פור קארטאס קולור «קרים» די פֿורמה «אוב-באל» באלידאס פור לה אנייאדה 1930.

אילייאס ליבאן אה קאביסירה לה ראזון

סוסייאל «טירק אנונים איליקטריק שירקייטי» «סוסייד׳אד׳ אנונימה טורקה די אילקטריסיד׳אד׳» אי אין דיאגונאל אי אינגולרוס קואדראדוס איל מיל-לאסימו דילה אנייאדה 1930.

לאס קארטאס קי נו קורריספונדיראן לה איסטוס קאראקטיריסטיקוס דיבראן סיר קונ-סידיראדאס קומו אירריגולאריס אי סוס פור-טאדוריס דיבראן סיר סומיטידוס אינמידייאטאמינטי אלה פוליסייה.

לה סוסייאד ריגוסה דיקדי אגורה מוזה ריספונסאבילידאד פור לאס קונסיקואינסיאס קי פודיראן ריזולטאר די לה נון אובסירבאסייון פור לוס קליאינטים דיל פריזינטי אביזו.

לה דיריקסיון

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז׳ירו » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי ג׳אדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל ז׳ינייאל ב׳ייולוניסטה יהודי מינוחין אין לונדרים

נוזוטרוס טוב̄ימוס מונג׳אס ב̄יזיס לה אוקאזייון די ריקונטאר לוס סוקסיסוס די און נינייו ג׳ודייו, אוריז׳ינארייו די רוסיאה, אידאדו די 12 אנייוס, ייאמאדו יהודי מינוחין קי איזו מונג׳ו רואידו אין אמיריקה קון סו פינומינאל טאלינטו מוזיקאל. איל ג׳וגה איל ב̄ייולון קון אונה מאאיסטריאה סין איגואלו.

אין איסטוס אולטימוס דיאס יהודי מינוחין קי איס אקומפאנייאדו די סוס פאריינטים, ב̄ינו אה לונדרים. און טיליגראמה די איסטה סיב̄דאד אין דאטה די אאייר אולטימו ריקונטה קי איל ג׳וגו אין אלבירט הול אונדי קי אסיסטאן 6000 אודיטורים. איל טיליגראמה דיזי קי איל ז׳ינייאל פירו איסקאפו דיספירדאמינטי דיל אסאלטו דילאס דאמאס אי דילאס מוג׳אג׳אס קי איב̄אן אטאנאזארלו אין סוס בראסוס.

אלימאנייה

לה ליבירטאד׳ דיל קולטו איסראאיליטה ריקונוסיד׳ה אין לאס איסקואילאס די סאקסה

ביין סי ריקואירדאן קי איל רבינו גולדמאן אב̄יאה סידו קונדינאדו אה און סיירטו טיימפו אה אונה אמינדה (ג׳יזה) פור נו אב̄יר אינב̄יאדו סו איז׳ו אלה איסקואילה איל דיאה די שבת.

אונה נואיב̄ה דיסיזיון דיל גוב̄יירנו די סאקסה אקורדה אלוס איסראאיליטאס איל דיריג׳ו די אינב̄יאר סוס קריאטוראס אלה איסקואילה איל שבת אי לוס דיאס די פ̄ייסטה איסראאיליטאס.

ריזורדינים אנטי-ג׳ודייוס אין לה אוניב׳ירסיד׳אד׳ די בירלין

בירלין 13.— דיזורדינים סי פרודושיירון אין לה אוניב̄ירסידאד. לוס איסטודייאנטיס נאסייונאליסטאס מאלטראטארון אה סוס קומפאנייירוס ריפובליקאנוס איסראאיליטאס.

פרופ׳אנאסייון די און סימינטירייו ג׳ודייו

בירלין.— איל סימינטירייו ג׳ודייו די רואידיס, אין לה באסה פ̄ראנקונייה פ̄ואי פרופ̄אנאדו. אונוס מונומינטוס פ̄ואירון רומפידוס, אינטרי לוס קואלים לה טומבה די פול טיאודור ביאלין, איל איסקריטור דאנים ביין קונוסידו.

אין פאליסטינה

לה אינגלאטירה ריטירה די נואיב׳ו סוס טרופאס די פאליסטינה אי לאס אינקיייטודים אימפיסאן די נואיב׳ו

לונדרים 10 נוב̄יימברי.— אלונסייאן די ירושלים קי לה קומיסייון די אינקואיסטה נו איסטאבליסייו אסטה אגורה קי מויי פוקו לה קונ-

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

פֿייאנסה גינירא'ל אינ'ל פורב'יניר. טודוס לוס פֿונקסייונאריוס קי אקורדאן אה דיזיר אלה קי-מיסייון קי לה סיטואסייון איס דיפֿיסיל פור לה מאנקאנסה די פֿואירסאס די א מנריב. לאס סירקונסטאנסייאס קי פריב'אליאן אין לה אי-פוקה דילאס טורבאס איגזיסטין אאינדה אויי אי מיסמו אאומינטארון, לוקי אזי קי לוקי ל-ריב'ו אינטונסים פואידי אריב'אר אאינדה, איל פובליקו ב'ידו קון אינקייטוד לה פארטינסייה דילאס טרופאס קואנדו איל פאאיס איס אין איסטאדו די אסידייו. לה מאנקאנסה די פריפאראסייון איס איגואל: לה אקיזה די אנטים אין אנייו. נו איי מאס קי דוס באטאלייונים אין לוגאר די טריס אי איל גרופו די לאס פֿואירסאס אאירייאנאס ב'ה סיר דיספאריזידו.

אב'ירטיסימיינטוס סון דאדוס אויי פור קוריאוס אה מיסיאן, סיקריטארייו דיל איגזיקוטיב'ו דילוס אראבוס אין לונדרים פור פריזינטאר איל פונטו די ב'יסטה דילוס אראבוס. אוסיאין דישו קי לה קומיסייון איס טאן סירייה, קי אה מינוס קי אונה אקסייון נו סיגה לוגאר אינמידיאטאמינטי, פואידראן אריב'אר אקונטיסימיינטוס די לוס קואלים לאס קונסיקואינסאס נו פואידין סיר פרידיג'אס.

לונדרים 11.— איל קוררישפונסאל דיל «דאיילי מאיל» אין ירושלים אנונסייה אה סו ג'ורנאל קי איל ריטירו גראדואל די לאס טרופאס איקספידיאדאס מיינטראס לאס ריסיינטים טורב'אס, קאאוזה אינקייטוד אלה פופולאסייון פאזיגואוזה אי איס מויי פרובאבלי קי לוס אג'ינטים פירטורבאדורים בושקאראן אה פרובֿוקאר די איסטה אוקאזייון פור פרובֿוקאר נואיב'אס טורב'אס.

אונה נואיב'ה קונדינאסיון אה מואירטי די און אראבו די צפת

ירושלים 5.— און אראבו אינקולפאדו די אסאסינאטו די און ג'ודייו די צפת, סי' מוזיראני, פֿוי קונדינאדו אה מואירטי.

טריס אראבוס, אינקולפאדוס דיל מואירטו די קרימין, סון אינוסינטאדוס.

אויי סי אב'רי איל פרוסיסו די קואטרו אראבוס, אינקולפאדוס די אב'יר אסאסינאדו איל ראבינו קאסטיל, די חברון. איל איז'ו סירה ג'וזגאדו מאנייאנה לה פריסידינסייה די סיר מאק דונאל.

מואיב'י ג'ודייוס, אינקולפאדוס די אסאסינאטו די אראבוס אין לוס דירידורים די חיפה, סון אינוסינטאדוס אי רימיטידוס אין ליבירטאד.

נואיב'אס טורב'אס אין ירושלים

ירושלים 13.— סינקו אראבוס, ארמאדוס די ריב'ולב'ירים אי די קוג'יאוס, אטאקארון אלייר טאדרי און ג'ודייו אי אונה ג'ודיאה. איל ג'ודייו פואי גראב'ימינטי פֿירידו, אי לה מוז'יר פואי מואירטה.

ירושלים 6.— טריס ג'ודייוס פואירון פֿירידוס אויי אין לה ב'ייז'ה סיאודאד די ירושלים.

לוס ג'וד'ייוס סי ארמאריאן סיקריטאמינטי

ירושלים 12.— סייטי ג'ודייוס אריסטאדוס אין צפת מיינטראס לאס אולטימאס טורב'אס ב'אן אה פאסאר אין ג'וזגו מאנייאנה לה אינקולפאסייון די טינטאטיב'ה די מאטאנסה קונטרה דוס אראבוס.

לה פריינסה אראבה פובליקה און ריסיטו איקספליקאנדו לוס מידייוס אימפלייאדוס פור לוס ג'ודייוס פור פאסאר סיקריטאמינטי ארמאס אי מוניסייונים פרוב'יניינדו די לה סירייה סוברי אונה אנג'ה איספאלדורה, מיינטראס איל מיס די סיטיימברי.

אנונסייאן קי דוס ג'ודייוס פואירון אריסטאדוס פור לה פוליסייה סירייאנה.

לאס ב'יאולינסאס דיל בוייקוט קונטינואן אין פאליסטינה

ירושלים 4 נוב'יימברי.— אלייר טאדרי טיראראן גולפיס די פֿואיגו די לאס אלדיאס די דיר יאסין אי די ליפֿטה (די לאס קואלים לוס אביטאנטים איראן אל פרימיר ראנגו דילוס פארטיזאנטים אין לאס אולטימאס טורב'אס) סובֿרי לה קולוניאה ג'ודיאה די גבעת שאול. און גוארדיאן פואי פֿירידו ליז'ירמינטי אי איסקאפאדו דילה מואירטי פור מילאגרו.

טיראראן אי איג'אראן פיידראס סובֿרי לוס אובֿרירוס ג'ודייוס אימפייגאדוס אין לה קומפאנייה איליקטריקה די ירושלים, סובֿרי איל קאמינו די בית לחם.

און אג'ינטי די פוליסייה ג'ודייו דילה פריזיון סינטראל די ירושלים פואי פונייאלאדו די אבאנדונאר סו פוסטו, פורקי איל איירה קונטינואמינטי מאלטראטאדו פור לוס פריזונירוס אראבוס. ב'יינדו אולטימו איל פואי פֿירידו פור אונו די אילייוס.

דוג'י אראבוס קי אב'יאן דיספואיסטו אונה פלאנטאסייון די נאראנז'אס אין נס ציונה, סירקה די ראשון לציון, פואירון קונדינאדוס אה נואיב'י מיזים די פריזיון קאדה אונו.

קינזי נואיב'אס בוטיקאס אראבאס סי אב'רייירון דיספואיס די לה אימפיסיז'ו דיל בוייקוט אין ירושלים.

איל איגזיקוטיב'ו אראבו די פאליסטינה אינב'יאו און טיליגראמה די ריגראסייאמיינטוס אה מוניסיפאלידאד די יפו קי דיסידייו די בוייקוטאר לה קורפוראסייון איליקטריקה רוטינבירג.

לוס ג'וד'ייוס די פאליסטינה סי אפריסוראן אה אזירסין נאטוראליזאר פאליסטינייאנוס

איסקריב'ין די ירושלים.— אה פונטו קי לאס טורב'אס פאסארון, סי מאניפֿיסטו אין פאליסטינה און נואיב'ו מוב'ימיינטו פור לה אדקיזיסייון, די פארטי לה פופולאסייון ג'ודיאה, די לה נאסייונאלידאד פאליסטינייאנה. און גראן נומירו די דימאנדאס די נאטוראליזאסייון פֿואירון ריסיב'ידאס אי, אינטרי אוטראס, אקילאס די אונה ב'ייז'ה מוז'יר די תל אביב, אידאדה די 70 אנייוס. סינקואינטה פאמילייאס די תל אביב אובטוב'יירון לה נאסייונאלידאד אינ'ל קורסו דיל מיס אולטימו.

איל פ'ונדו די סוקורו אי די ריקונסטרוקסיון

איסקריב'ין די ירושלים אל קומיטי סינטראל דילה אלייאנסה איזראאיליטה:

און קומיטי סינטראל פואי קארגאדו די רייפארטיר איל פֿונדו די סוקורוס ריקוז'ידו אל פרופֿיטו דילאס ב'יקטימאס דילאס טורב'אס. איסטי קומיטי טייני דוס קומיסייונים קונסולטאטיב'אס, קאדה אונה די אילייאס איס פֿורמאדה די ריפריזינטאנטים די טודוס לוס פארטידוס.

פואי קונב'ינידו קי טודוס לוס דאנייוס סופורטאדוס פור נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס דיב'ין סיר פאגאדוס פור איל גוב'ירנו. לה מונידה ניסיסארייה סירה אב'אנסאדה פור לאס קונטריבוסייונים קי סיראן אימפוזאדאס אלוס אאוטורים דילאס טורב'אס אי איל טיזורו פאליסטינייאנו. נו איס קי אינ'ל קאזו אונדי לאס אינדימניטאדים דיל גוב'ירנו נו באסטאראן קי איל פֿונדו די סוקורו קונטריבואירה.

איל גוב'ירנו ב'ה, דיזין, טומאר אין קונסידיראסייון טודאס לאס דימאנדאס, [illegible]

לאס ביריפֿיקארה אי דיסידירה אין קי מיזורה איל פואידרה דאר סאטיספֿאקסייון אה אילייאס.

לוס איסראאיליטאס די טודו איל פאאיס פריזינטארון סוס דימאנדאס די ריפאראסייונים אל פֿונקסייונארייו דיזינייאדו פור איסטי אי-פֿיקטו.

איל פֿונדו די סוקורו, אה פור מיז'ור איל איל פֿונדו די ריקונסטרוקסייון, איס דיסטינאדו אל דיסבֿילופאמיינטו דיל פאאיס; איל אאייודא-רה נואיסטרוס קוריליז'יונארייוס אה פאגואר נואיבֿאס קאזאס, אה אאומינטאר סוס ריקור-סאס אי סיס ביינים־טאר אסי קי סוס סיגו-רידאד אין קריאנדו קאמינוס, אומירטוס די בֿירדוראס (בוסטאנים), פאראמאס, אינסטאלא-סייונים די אגואה. איל פֿאסיליטארה לה קומ-פרידה די נואיבוס טירינוס אי לה קולטורה. טודוס איסטוס טראבאזוס פרוקוראראן לאבֿורו אה מונג'וס ג'ידיוס אבֿיטאנטים אי אה נואיבוס אימיגראנטים, דילוס קואלים איל נומירו אאו-מינטארה לה פֿואירסה די איסטוס קוארטיליס.

איל קומיטי קירי אלקאנסאר דוס אובזיקטי-בֿוס, איקונומיקו אי איסטראטיז'יקו. איל קיר-ריינדו ריאה אה אאומינטאר לה פופולאסייון דילאס קולוניאס אי דילוס קוארטיליס אאיזו-לאדוס אי לוס מאס איקספואיסטוס אלוס א-טאקוס איליגיטימוס דילוס אראבוס; לוס קואר-טיליס איקסטוס סיראן אבאנדונאדוס, לאס קא-זאס ארואינאדאס סיראן בֿאזיאדאס די סוס אבי-טאנטים ג'ודייוס. איביל מיסמו הונזיטו, איל קו-מיטי סי איספֿוארסארה די ריאוניר דיבֿירסוס זיקוס קוארטיליס קון לה קומפרידה דילוס טיר-רינוס קי לוס סיפאראן. לוס קוארטיליס די ירושלים קי סופֿרייירון לו מאס, סין אזיאוס סי-טואדוס איניל קאבו דילה ביזה סיאודאד, א-ליפֿאדוס לוס אונוס דילוס אוטרוס אי די לה סיאודאד. קירין ריאוניר-לוס אי פֿורמאר פור אנסי דיזיר אונה ליניאה די דיפֿינסה קאפאבלי די ריזיסטיר אה טודו אטאקו.

אי אקי אונה ליסטה ספארסייאל אי ריזומי-דה דילה ליסטה קי פֿואי אדריסאדה אה גובֿירנו.

לאס פאמילייאס ביזאס די ירושלים פרי-זינטארון 350 ריקואיסטאס, סאלבֿו פור איל מוביליאר קומו פור לאס מירקאנסיאס, אוטי-ליס (פוסאטים), דאנייוס אלוס אינמואיבלים, פירדיטאס די ביזאס הומאנאס, אינדימניזא-ליס פור פֿירידוס, סוס ריקלאמאסייונים ריפ-ריזינטאן און טוטאל די 87815 לירס איז'יפ-סייאנאס.

טוטאל דימאנדה	98121	לירס
מוצה	31340	»
עטרות	4830	»
חיפה	36673	»
עזה	136000	»

יפו, תל אביב אי טבריה סופֿורטארון פייר-דיטאס מאטירייאליס פוקו אימפורטאנטים.

ריקונסטרוקסייון.—איל קומיטי די ריקונס-טרוקסייון ריסיבֿייו די אוטרה פארטי דימאנדאס די אייודו פור לה אובֿרה די ריקונסטרוקסייון אין לאס סיאודאדיס (נו קונסין אאינדה לאס ריקלאמאסייונים דילאס קולוניאס). אונה פאר-טידה, 10 אה 20%, דיבֿרה סיר קיטאדה פור איל פרופרייטארייו, איל ריסטו סירה אבאנ-סאדו פור איל פֿונדו אי פאגאדירו אין ביינטי אנייאדאס קון אינטיריסו די 3% אי פרונטא-מינטי פור באנקאס איפוטיקארייאס קי אקור-דאראן פריסטימוס פור סינקו אנייאדאס אה 8% די אינטיריסים.

חברון.—לה קומיסייון די איסטה סיאודאד פֿואי, פור איל מומינטו, אטראזאדה, פורקי לוס אביטאנטים ריפֿוזאן אאינדה די ריטורנאר אלי; לה סיגורידאד איס דיפֿיסיל די גאראנטיזאר, בֿיסטו איל נומירו די לוס אביטאנטים די לאס רינייונים אי לה אוסינסייה די קולוניאס אין לוס דירידורים. לאס ריקורסאס סון מוי פלאקאס. לה סיליבֿרי ישיבה קי פרוקוראבֿה ריבֿינידוס אה מונג'אס פאמילייאס איסראאיליטאס נו ייה מאס ריטורנאר אליי. איל ריסטאבליסי-מיינטו דילוס ג'ודייוס אין חברון סיריאה דיפֿ-קולי דיפֿיסיל אי קוסטוזו, פורקי פינסאן אלה נישיסידאד די קריאר אליי און נואיבו קוארטיל אי אונה או מונג'אס קולוניאס קי אסיגוראראן איל דיסבֿילופאמיינטו איקונומיקו אי לה דיפֿינ-סה דילה פופולאסייון אין קאזו די אטאקו.

ירושלים.—לוס קוארטיליס איספארטידוס דילה סיאודאד פריזינטארון דימאנדאס פור 1423 קאזאס, לה סומה טוטאל דימאנדאדה אל פֿונ-דו די ריקונסטרוקסייון איס די 417.250 לי-ראס פאליסטינייאנאס.

תל אביב אבֿיינדו פוקו סופֿרידו אי סיינדו פֿירמאדו די און סולו בלוקו, נו טייני מינים-טיר די סיר אינגראנדיסידו ני די סיר פֿורטי-פֿיקאדו. סולאמינטי לוס אינדוסטרייאליס דימאנ-דאן און קרידיטו די 25,000 לירס פור דיס-בֿילופארסין אי פֿורמאר איסטוקים. אילייוס טינ-דראן אנסי איל מידיין די אוקופאר און מאס גראנדי נומירו די אובֿריירוס.

חיפה.—איסטה סיאודאד נו סופֿורטו דאני-נייוס קונסידיראבלים; לאס באנקאס פירמיטין די ריספונדיר אלאס דימאנדאס די דיסבֿילופאמיינ-טו. סולאמינטי, אאיי טאמביין לוס אביטאנטים דיזיאן ביניפֿיסייאר דיל פֿונדו די ריקונס-טרוקסייון פור אינגראנדיסיר סוס קוארטיליס. אי אקי לאס פרינסיפאליס פרופוזיסייונים:

1.—איל גרופו גאלה סוליסיטה קומו פאר-טי די קונטריבוסייון דיל פֿונדו די ריקונסטרו-קסייון 24300 לירס פור 150 קאזאס;

2 —הדר הכרמל, דימאנדה 20000 לירס פור 100 קאזאס.

3.—בת גלים, 10000 לירס פור 100 ג'י-קאס קאזאס.

4.—איל קוארטיל אובֿראדור דימאנדה אין פֿונדו די 20000 לירס פור טראבאזוס פו-בליקוס.

5.—נחלת יעקב, 30000 לירס פור 150 קאזאס.

אקו (עכו)—לוס אביטאנטים פוקו נומירו-זוס, קונסינטירן אה ריפֿורמאר אאיי סי לוס קונסטרוייאן אין קוארטיל איספיסייאל.

עזה.—לה פופולאסייון איסראאיליטה קי קונ-טאבה 8 אה 10,000 אלמאס אנטיס די לה גירה, איס רידוזידה אה 3000. אילייה נו טייני ריקורסאס אי פור קונסיקואינסי, אילייה נו טייני פורבֿיניר; אילייה מאנקה די מאס די זואיבֿנטוד. לה אאומינטאסייון דיל נומירו דילאס קולוניאס אלוס דירידורים פואידריאה בֿינירי אאומינטאר. די מיזמו, לוס אביטאנטים קירין אזיר די סוס סיאודאד אונה איסטאסייון די בֿיראנו. פור איל מומינטו אילייוס דימאנדאן לה קריאסייון די און נואיבו מירקאדו או סינטרו קומירסייאל קי קונטינדריאה 40 בוטיקאס קון 20 לוזי-מיינטוס סוברי לאס בוטיקאס, איל גאסטו סי איבֿאלואריאה אה 10,000 לירס.

לה סוסקריפסיון אב'יירטה פור לה אליאנסה איסראאיליטה אין פ'אב'ור דילוס ג'ודייוס די פאליסטינה

לאס סוסקריפסייונים אין פֿאבֿור דילוס ג'ו-דייוס די פאליסטינה ריקוזידאס פור לה אלי-אנסה איסראאיליטה סי איליבֿאן אה 2,500,000 די פֿראנקוס.

איל טראז'יקו אי דובלי סואיסידייו איניל אוטיל טוקאטליאן

איי אונוס קואנטוס דיאס און סיירטו בֿי-זינפֿיל אמאן, אידאד די 45 אה 50 אנייוס, אי סו מוז'יר און פוקו מינוס אידאדה דיסינדייירון

ה אוטיל טוקאטליאן אין פירה אי לואזאנ'אן אין אונה קאמאריטה. אילייוס איספ'ואיירון ב'יז'יטאנדו לאס קורייוזידאדיס דילה סיב'דאד. לה טאדרי די לונים אילייוס פ'ואירון, אלה מאנייאנה די מארטיס, אילייוס טארדארון אה קאב'יר די סוס קאמאריטה. איל גארסון פ'ואי גאטיר לה פואירטה, אי נו ריסיב'ייינדו ניגונה ריספואיסטה, פ'ואירון אינפ'ורמאר לה פוליסיאה. קואנדו אב'רייירון לה פואירטה פור לה פ'ואירסה, ב'ייירון איל אומברי אי לה מוז'יר איספאנדידוס אין סוס ליג'ו סין ריפ'לו די ב'ידה. סוב'רי לה מיזה ב'ייירון און ב'אזו אונדי ריסטארון און ליקואידו ב'ירדי. טופארון טאמביין דוס קארטאס. לה אונה טה אדריסה דילה אינמב'אשאדה אימיריקאנה אי לה אוטרה אלה אדריסה די לה דיריקסייון דיל אוטיל אין לה קואל לוס סואיסידאדוס דיקלאראב'אן קי אילייוס סי מאטאן דאדו לה מיזירייה אי קי נינגונו נו איס ריספונסאב'לי.

לה אינקואיסטה אב'ייריטה איסטאב'ליסייו קי ז'אינגפ'יר אירה און נוטאריו אין ב'ירלין קי סי אב'ייה ריב'אדו 500 000 מארקאס קי איל אקואירדו די סו מוז'יר. אילייוס אב'ייאן פ'ואיידו דילה אלימאנייה פור איסקאפאר דילאס מאנוס דילה ז'וסטיסייה. אילייוס סי אב'ייאן רינדידו אה ב'יינה, אה טריאיסטה אי אה איסמירנה אי די איסטה סיב'דאד אילייוס ב'יניירון אה קונסטאנטינופלה. לוס ז'ורנאליס אלימאנים אב'ייאנדו אב'לאדו די איסטי רובו און אלימאן קי אינקונטרו אלוס פוזאדוס טיליגראפ'יאו אה ב'ירלין. אינטינדייינדו קי אילייוס נו איב'אן אה פודיר איסקאפאר, אילייוס סי סואיסידארון אי, אינקונטראנדו אונה גראנדי קאנטידאד די ב'ירונאל, און פ'ואירטי טוסיגו. אין לה ב'אליזה קי פ'ואי אב'ייירטה איניל קונסולאדו אלימאן, טופארון 60000 מארקאס.

קונסטאטארון קי סי' ז'אינגפ'ריד אירה טיני-אה און קינפ'ליסי ליאמאדו קארל כאן.

פארישי קלארו קי לוס דיסגראסייאדוס אירה די ריליז'ייון ג'ודייה.

דוקטור ב׳יקטור בּיי ג׳אימיד׳י אין איסמירנה

דוקטור ב'יקטור ביי גאלימידי, ב'ייז'ו קונסול די לה אמיריקה אי איקס אינספיקטור ג'ינירל סאניטאריו דילה פ'לוטה, אקטואלמינטי אין ריטירו, פ'ואי איסטאב'ליסידו אין איסמירנה, איי אונוס קואנטוס מיזים. אונו די נואיסטרוס אמיגוס די איסטה סיב'דאד נוס אדריסו אין איסטוס דיאס, אונה קארטה מויי אינטירינסאנטי קונסירנאנדו איסטי דיסטינגואידו פראקטיקאנו. אב'ייינדו סידו ליאמאדו אה דאר קונסיז'וס אה אלגונוס פאסייינטיס סופ'רייינדו די סייירטאס אינפ'ירמידאדיס גראב'יס אי ראראס, דוקטור גאלימידי דייו פרואב'אס, נו סולאמינטי די און טאקטו מידיקאל ב'ירדאדירמינטי מאראב'ילייוזו, מאס איזו ב'יר טאמביין קי איל סיגי קון מוג'ה אטינסייון לוס פרוגריסוס דילה סיינסייה מידיקה, לאס דיסקוב'ייירטאס אי לוס פרוסידימיינטוס אפליקאדוס פור לאס גראנדיס קוטידאדיס מידיקאליס.

נואיסטרו אמיגו די איסמירנה נו נוס איזה קין איסטו נאדה די פואיב'ו. נוזוטרוס טינימוס איל אונור די קונוסיר אל דוקטור ב'יקטור ביי גאלימידי די מויי לונגה דאטה אי אפריסייאמוס סו אלטה ב'אלור. נוזוטרוס לו קריאמוס קימו אונו דילוס מאס אינסטרואידוס דיל קואירפו מידיקאל די טורקייה. טודה סו ב'ידה איל נו איזו קי איסטודייאר. איל סי אינטיריסו סיימפרי מאס פארטיקולארמינטי אלאס אינפ'ירמידאדיס דילאס קריאטוראס אי די איסטו אונו די לוס מיז'ורים איספיסייאליסטאס אין איסטי ראמו. נוזוטרוס אירימוס דונקי סיגורוס קי איל אמינינטי פראקטיסייאנו נו אינה טארדאר אה טינירסי קונוסיר איל לה אטינסייון ז'ינירל אי אה גאנאר לה איסטימה אי לה קונפ'ייאנסה די לה פופולאסייון. נוס ראקורדאמוס אונה פאלאב'רה דיל דוקטור שמואל אב'רב'אנאל, אונה פ'אמוזה מידיקאל די נואיסטרה סיב'דאד, קי דיזו: «לה פופולאסייון די איסמירנה דיב'י איסטימארסי ב'יינטורוזה די טינירלו אין סו סינו און קאב'יו פראקטיסייאנו קומו איל דוקטור ב'יקטור ביי גאלימידי» אי נוזוטרוס סומוס דיל מיזמו אב'יזו.

אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די סיטינטה אנייוס די סי' בכור דניאל אנג'יל

סי' ז'וזיף אג'ימאן איזו דונו די 10 פארים די קאלסאדוס אלוס אוירפ'אנוס איליב'וס די לה איסקואילה גרור החיים.

מאאיסטרו זאק אאטיס 10 פארים.

סי' ישראל לדוק איל דיזאייונו די און דיאה אלוס איליב'וס פוב'רים אי אוירפ'אנוס די לה מיסמה איסקואילה.

סי' דוד אנג'יל איל דיזאייונו די דוס דיאס.

לוס סי"ס קי טוב'ייירון לה ג'ינירוזידאד די אזיר דונוס אין פ'אב'ור דילה איסקואילה גרור החיים מיריסין לאס פ'ייליסיטאס די מאס, סון רוגאדוס די אזירלוס פארב'ינור אלה אדמיניסטראסייון דיל דיג'ו איסטאבליסימיינטו קי טייני די ריספונדיר אין איסטוס דיאס אה מונג'וס מיניסטירים.

אינטיריאור

לה קונסטרוקסייון די און ב'אסטי אידיפ'יסייו פארה לה אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה

טיליגראפ'ייאן די אנגורה: — פריפאראטיב'וס סון איג'וס אין אנגורה פור לה קונסטרוקסייון די און נואיב'ו אידיפ'יסייו דיסטינאדו אה סירב'יר די לוקאל אלה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל, פרוייקטאן די קונסטרואיר איסטי פאלאסייו אריב'ה די אנגורה, סוב'רי אונה קולינה דילה פ'ורטיריסה.

טודוס לוס אינטורנוס דיל אידיפ'יסייו סיראן קומפראדוס פור איל גוב'ירנו אי און פארקו אינמינסו אינטורנארה איל לוקאל די לה אסאמבליאה. לאסטים ב'ינידאס (גאדים) אי און קאמינו די פ'יירו איליקטריקו ג'יראן אה איסטה לוקאלידאד.

קונסטרוקסייון די און פואינטי סוספינדידו סוב'רי לה קורן דור

לה קאמארה די קומירסייו די קונסטאנטינופלה איס די אקואירדו קון לה פריפ'יקטורה די נואיסטרה סיב'דאד פור לה קונסטרוקסייון די און פואינטי סוספינדידו סוב'רי לה קורן-דור. קריאין קי איסטי פואינטי אירה אאומינטאר לה ב'אלור דילאס דוס אוריאס.

איל פרוסיסו די לוס אירידירוס די עבדול חאמיד קונטרה איל גוב'ירנו איטאלייאנו

איל טריבונאל מיקסטו טורקו איטאלייאנו אימפ'יזו לונים אולטימו איל פרוסיסו אינטינטאדו פור לוס אירידירוס דיל דיפ'ונטו סולטאן עבדול חאמיד אל גוב'ירנו איטאלייאנו דימאנדאנדו לה ריסטיטוסייון (דאר אטראס) די לוס ביינים אפארטינייינטיס אל איקס-סולטאנו אין טריפוליטאניה אי קי פ'ואירון טומאדוס פור איל גוב'ירנו איטאלייאנו.

ראשיד ביי ריפריזינטאן איל גוב'ירנו טורקו אי סי' מונטאנייה, איקס אימבאשאדור די איטאלייה אין קונסטאנטינופלה, איל גוב'ירנו איטאלייאנו.

לוס אבוגאדוס מאאיסטרו מאיידאר ביי אי מאאיסטרו גד פ'ראנקו, ריפריזינטאן לוס אירידירוס די עבדול חאמיד.

לוס מימברוס דיל טריבונאל סון: סי' מאמירס, אימין עלי ביי אי מימדוח ביי.

דיספואיס קי איל אג'ינטי טורקו איקספוזו סו דיפ'ינסה, איל אג'ינטי איטאלייאנו סוסטוב'ו איל פונטו די ב'יסטה די סו גוב'ירנו קי איס קי לוס ביינים אין ליטיג'ה סי טופאב'אן אב'יר סידו אוקופאדוס פור לה איטאלייה אנטיס די לה גירה ג'ינירל, קי לה טורקייה אב'יינדו איקספולסאדו לוס אירידירוס דיל סולטאן דיסטרונאדו נו איירה קאליפ'יקאדו פור אינטירי-סארסי אין איסטי איג'ו אי פור קונסיקואינטי איל טריבונאל נו איירה קומפיטינטי אין לה מאטיירה.

לוס דיפ'ינסורים דילוס אירידירוס סוסטוב'יירון אה סו טורנו קי לה אפ'ירמאסייון סיגון לה קואל לוס ביינים אין קואיסטייון פ'ואירון טומאדוס אנטיס דילה גירה ג'ינירל נו איירה איגזאקטה, פורקי אין איסטי קאזו איסטו סיריאה קונטראריו אל טראטאדו די פאס קונקלואידו קון לה איטאלייה דיספואיס דילה גירה טריפוליטאנה.

די סו פארטי, אימין עלי ביי, אג'ינטי דיל גוב'ירנו טורקו, סוסטוב'ו קי סי איס ב'ירדאד קי לה טורקייה איקספולסו אה לוס אירידירוס די סולטאן חאמיד, איליאה לו איזו אין מיסמו טיימפו אונה ליי קי נו לוס פריב'אב'ה דיל טודו די סוס פרופריאידאדיס, פארטיקולארמינטי די אקיאס אפארטינייינדו אלאס מוזירים. קון איסטו, אנ'וג'ו איל, איס די טודה ג'וסטיסייה קי איסטוס ביינים לים סיאן ריסטיטואידוס.

סוב'רי לה דימאנדה די סי' מונטאנייה אי ל' אפ'יקטו די איגזאמינאר לה קואיסטייון די קומפיטינסייה דיל טריבונאל, לה קואיסטייון דיל פרוסיסו פ'ואי דישאדה פארה איל 20 די איסטי מ"ס.

איס איל דינטיסטה ביין קונוסידו סאמי ביי ג'ינזבירג קי ריפריזינטה לוס אירידירוס דיל דיפ'ונטו סולטאן חאמיד.

ב'ארייד'אד'ים

—

און פרינסיפי קי סי איזו ג'ודייו אי מארטירייו

לה איסטורייה ג'ודיאה קי איס לה רילאסייון די אונה סירייה די אקונטיסימיינטוס דולורוזוס אין מונג'וס פאאיזיס אי אין דיב'ירסאס איפוקאס, אופ'ריסי אל איסטודייאנטי אינטיליג'ינטי לה אוקאזייון די דיסקוב'ריר אין ב'יז'אס קולייקסייונים נואיב'וס דיטאלייוס קורייוזוס די אקונטיסימיינטוס סיאן ריאלים (ב'ירדאדירוס) קומו אימאג'ינארייוס אי קי אין טודו קאזו איג'אן אונה לוז סוב'רי אלגונוס פונטוס איסקורוס דילה איסטורייה די נואיסטרו פואיב'לו. אין איפ'יקטו איס און איג'ו ג'ינירלמינטי ריקונוסידו קי מיסמו לאס פ'אב'ולאס אי לאס ליאינדאס קי קורין אינטרי און פואיב'לו, טיינין אונה באזי איפ'יקטיב'ה די סו ב'ידה פאסאדה או פריזינטי. לייה סאב'ימוס קי טודו איל קונטינידו די איסטוס קואינטוס ליאינדארייוס איס מאס קי אירה ראפורטאדו אי קי פ'ואי טראנספורמאדו סיגון לאס סירקונסטאנסייאס אי לה איפוקה קי פ'ואירון איסקריטוס איסטוס אקונטיסימיינטוס. נו איס מינוס ב'ירדאד קי איסטוס קואינטוס פופולארים גואן אל איסטורייאדור אה אזירסי אונה אופינייון מאס או מינוס איגזאקטה דיל איסטאדו די קולטורה די און פואיב'לו, די סו דיזארוייו (דיסב'ילופאמיינטו) ריליג'יוזו אי סוסייאל אין לה איפוקה אין לה קואל דיירון נאסימיינטו אה איסטאס ליאינדאס אי אין לה קי איראן קונטאדאס אינטרי איל פואיב'לו.

אה פרופוזיטו די טאליס קואינטוס, סי' הארולד בירמאן ראפורטה איניל «ג'ואיש קרוניקל» איל קואינטו סיגיינטי:

« איסטי קואינטו, דיזי איל, איס סאקאדו די און ליב'ריטו קי איי אין לה ליב'רירייה פוב'ליקה די נייו-יורק קון איל טיטולו די «מעשה אלהים» אי פוב'ליקאדו אין קוניגסבירג (אלימאנייה), אין 1857. איל אינסידינטי איס סופואיסטו אב'יר אקונטיסידו אין טירנה (אונגאריאה) אין איל קינזין סיגלו אי איס באסטאנטי אינטירישאנטי פארה סיר ראפורטאדו אקי טראדוסידו אין אינגליס, איל טיטולו די איסטי קואינטו איס:

« איל דילו דייו, או און גראנדי אקונטיסימיינטו קי פאסו אין לוס דיאס דיל גאון רבי יצחק די טירנה, אאוטור דילוס «מנהגים».

אין איל פרולוגו (הקדמה) די איסטי ליב'ריטו, סי' גב'ריאל פולקו, נוס דה איל נומברי דיל אירואי דיל קואינטו רבי יצחק טירנה, קונוסידו קון איל סוב'רינומברי די «בעל המנהגים» קי ב'יב'ייו אין 5 1470 (5230 די לה קריאסייון דיל מונדו).

לה איסטוריה איס קונטאדה אין לה מאנירה סיגיינטי:

איל איג'ו אקונטיסייו אין איל טיימפו דיל «גאון» רבי יצחק די טירנה, קי אירה רבנו די לה סיב'דאד. טיניאה אונה איז'ה חנה, קי אירה קלארה קומו איל סול אי בריאנטי קומו לה לונה, אי אקונטיסייו קי און דיאה די ט'ו בשבט. קאפו די אנייו דילוס ארב'ולים, איל רבנו אי סוס תלמידים קי איסטאב'אן סיליב'ראנדו לה פ'ייסטה, אזיינדו מוג'ו רואידו, סינטייירון לה בוז די און איסטראנג'ירו אין מידייו די אינטרי איליוס. אירה איל גראנדי סינייור, פרינסיפי דיל פאאיס, און ג'וב'ין אלטו קומו און פינו אי די קארה דולסי. אב'יינדו סינטידו איל רואידו קי אזיאן אין לה קאזה דיל רבנו איל קיזו קונוסיר לה קאוזה. איל סי איסטאב'ה אינדו אה קאסה אקומפאנייאדו דילוס לורדוס אי די סוס סיירב'וס. אב'אשו דיל קאב'אליו אי אינטרו אה לה קאזה דיל רבנו. איל רבנו טימבלאנדו די מיידו דיל פרינסיפי, סי איג'ו אה סוס פייס. איל ג'וב'ין פרינסיפי לו איזו טראנקואיליזאר דיזיינדולי קי נוקי אינטרו איי נו פ'ואי מאס קי פור סימפלי קורייוזידאד אי נו פור ניגון אוטרו מוטיב'ו. אקיאה אורה פאסאב'ה דילאנטי דיל פרינסיפי, חנה אי סו מאדרי. איל סי אינאמורו אפונטו די איליאה. ליאמאנדו אה סו לאדו אל רבנו לי דיסקוב'רייו סו אמור פור סו איז'ה. איל רבנו טימבלאנדו איזו טודו סו פוסיב'לי פור אזירלו דיסואדיר (איסב'אג'אר).

« איי מאנטאס מוז'ירים די נואיסטרו פואיב'לו, רוגו אינטרי איל פואיב'לו, נוזוטרוס ג'ודייוס סומוס פירסיגיידוס אי מינוספריסייאדוס. אינדיס-פארטי די איסטו נו פואידימוס דאר אה נואיסטרה איז'ה אה און אומברי קי נו איסטה סירקונסידו». טודוס לוס איספ'ואירסוס דיל רבנו פ'ואירון אין באנו, איל פרינסיפי נו קיזו סינטיר נאדה. איל אמאב'ה אה חנה אי פור סו אמור איל סי פ'ואי דיסידידו די אזיר טודו מודו די סאקריפ'יסייו, ריגונסייאר מיסמו איל דיריג'ו די אירידאר איל ריינו. (איל אירה איז'ו ריגנאנטי), די קומיטירסי אל רימו די לה סירקונסיסייון אי אזירסי און ג'ודייו פ'יל. קואנדו

אקאבארון די דיספואיר, איל פר כביסי קיטו ; ו
פורטופֿלייו אי לי איזו פֿירמאר און אימפיכייא-
מיינטו די דארלי אה סו איזה פור מוזיר אין
אזייבדוקי גודייו, אי די נו דיבק נביר אה ניני-
ננו אישגו סיקריטו.

דיספואים איל סי פֿ אי קין סיס ת׳מ׳זאנייבום
אה קאסה. אין לה פ לנה (שבתה) א נ דיבֿו
אה סוס קימפאנייבוס קי קיריאה ביאזאר א ן
פיקי די טיימפו לאס קואטרקאס ליבֿזנזאס אי
ליס קומאנדו קי איליוס דיפונארן אל פאס-
קאיי. פור טאנטו, סוס קומפאנייבוס פירסיס-
טיירון סוברי סוס דיבֿירים די ליאלטאד, ני די-
קלאראבון לה אינטינסייון קי טיניאן די אקומ-
פאניארלו אי די טומאר פארטי אין סוס פי-
גרוס. איליוס לי דיסקוברייבון טאמביין איל
לוגאר די און טריזורו סיקריטו קי סו דיפֿינטו
פאדרי אביאה איסקונדידו אין לה קאמאריטה
די סו מאדרי.

אקיל דיאה איל פרינסיפי נו אביאה אפאר-
סידו אין לה מיזה ריאל. לו מיסמו פואי די
איל דיאה סיגיינטי, קון פריטיקסטו קי אים-
טאבה אינדיספואיסטו. אבֿיינדו אונטינדידו די סו
מאדרי לה ליסינסייה די אקוסטארסי אין סו
קאמאריטה אין לוגאר דילה סוייה, אין לה אים-
קורידאד דילה נוגי טומו איל טריזורו איסקונ-
דידו, סאליו דיל פאלאסייו, בֿולבֿיו אה גונ-
טארסי קון סוס קומפאנייבוס דילה קינספירא-
סיון (קונספאפה). ליס אינטריגו איל טריזורו
דיזאדו, אי דיספואיס בֿולבֿיו אה פאלאסייו קומו
סי נאדה אביאה אקונטיסידו אי דיזייבדו קי לייה
אביאה עיליזינאדו, קומיין אין לה מיזה די
סו מאדרי. אלה אוטרה נוגי רובֿו אוטרה אי ה
פארטי דיל טריזורו אי אין קומפאנייאה דילוס
...ידוס אי די לוס קריאדוס (מיסוס) טומו קון
איל סולו מודו די פרובֿיזיונים אי סאליין רה
קאמינו אין אונה קארוסה די סיס קאבאליוס.
לה ריינה סוליינזה אוסריסייו «לה מיטרד
די סו רייכו» פארה קין לי טראאייאה אה נו
איזו ביבֿו או מואירטו. פירו טודאס לאס בוס-
קידאס פואירון אין באנו אי איליאה נו לי ל,
קומו קי איספוזייבה מואירטו.

דיספואים די אבֿיר ביאזאדו און סיירטו טיימ-
פו איל פרינסיפי אי סוס קומפאנייבוס אבֿאב
ארון אה אונה פוזאדה (אחן). אקי איל קו
מאנדו און פראנסו אבונדאנטי, פירו און איל
ביסו קי איבֿאן אה ביבֿיר מיסקלו און ...
מורטאל. טודוס מורייבון אין גראנדי אגוניאה,
אטאגראדו לוס איספֿואירסוס דילוס דוקטוריס
פור איסקאפארלוס די לה מואירטי. סולו איזו
ניראלים גראנדיזוזוס, אי איל קונטינואו ס

ביאזי דיסגראסיאדו די סוס קומפאנייבוס קי נו
אינקונטראדאן.

ליינאנדו אה אונה סיודאד ליבֿאנה, איל מוצ-
קי ביסטידוס אונד נאקייב אי קי לוס ביסטייו
סילבֿרי סו טראזי (קוסטום) די פרינסיפי. איס
...בֿי קאמינאנדו אנבי פור לאס קאליים אספאס
קי סינטייו לה בוז די און מלמד קי א בטאבה
דאנדו ליקסיין אה סוס תלמידים. איזטרו אל
תלמוד תורה אי קונטו אל מלמד אונה איס-
טוריאה די סו בידה קי איל אביאה א נבינטאדו
איל לי דמו קי אירה און נינייו גודייו קי אבֿי
אה ביבֿו פירדידו פריזייוניבו די פארטי דילוס
מורוס אי קואנדו און דיאה סאליאה ד לה מיס-
קיטה, סו פאדרי אי סו מאדרי סי לי אפארי-
סייבון אי לי דיסקוברייבון איל סיקריטו די סו
נאסימיינטו: אינטונסים איל סי פֿואייו די מאנו
דילוס מורוס אי אזירה איל לי רוגאבה די אינ-
סינייארלי לה ליי גודיאה אי די פיקארלי נו
קי מיניאה די פאגארלי פור סוס אוראס די
טראבאזו. איל מאיסטרו קונסינטייו אי איל
פרינסיפי אינטובו איסטודייאנדו און סיירטו
טיימפו קון איל דיגו מלמד אסטה קי אפרינ-
דיין עודו לוקי סאביאה איסטי. דיספואים פרי-
קאינטו אונה ישיבה דונדי איסטודייו איל תלמוד
אי לוס קומינטארייוס אי סי איזו און פאמוזו
סאבייו אין לה ליי דילוס גודייוס. אגורה איל
סי דיטירמינו די ריטורנאר אה טירנה פור רי-
קונוסיר אה סו מאדרה, פירו ריקורדאנדוסי איל
אימפידימיינטו קי אביאה טומאדו קון סו פאד-
רי, אנ סי דיסקוברייו קון איל דיריקטור דילה
ישיבה, איל קואל לו איזו סירקוסיר אי לי דייו
סו בינדיסייון. דיספואים די איסטו איל פרינ-
סיפי סי מיטייו אין ביאזי פור ריטורנאר אה
סו פאאיס.

אריבֿו אה טירנה דיספֿראזאדו (ד מודאדו)
קומו און פֿילבֿרי «נאר» קון ביסטידוס בֿיי-
זוס אי ראזגאדוס, סי אסירקו די אונה אי
לי רוגו די פירמיטירלי די בֿיבֿיר אין לה קאזה
די סו פאדרי אין ביבֿה די טומאר ליקסייונים
די איל קימו עאנטוס אוטרוס תלמידים. פירו
איליאה, דיספואים די דארלי אונה קרוסטה די
פאן, איליאה לי דישו קי קאליאה קי סי פואירה,
פואיסקי סו פאדרי נו פואדיאה ריסיביר מאס
דיספֿיפלוס סיינדו קי איל נומירו דילוס קי ביבֿין
אי סי מאנטיינין אין סו קאזה ייה איסטה
קומפלידו. נו מאדרי טאמביין סי קומפירטו
קון איל אין לה מיסמה מאנירה אי קון גריטוס
לי קומאנדו קי סאלייה די סו קאזה. פירו
נוסטו אקיאה אורה אפאריסייו איל רבנו קי
אביאה, סינטידו לוס גריטוס, איל אפיאו נה
קונדוקטה די סו איזה אי די סו מוזיר. «קי

קיריש די איסטי פובֿרי אומברי, איקסקלאמו
איל, נו איס נאסטאנטי מיזירהבֿלי סין פאן אי
סין מוראדה» פירו אונה ריספונדייו : «נו טי-
נימוס באסטאנטיס איליבֿוס קי ביבֿין אין נואיס-
טרה קאזה אי קומין די נואיסטרו פאן?» פור
טאנטו איל רבנו לו קונבידו אי אינטרו אלה
קאזה קומו און מינדיקאנטי.

—די דונדי בֿיינים, איזו מיאו? לי דימאנדו
איל.

—בֿינגו די מויי לישוס פור אפרינדיר לה
תורה די בֿואיסטרה בוקה, לי ריספונדייו איל
זובֿין.

איל רבנו לי דייו אונה קארטה די ריקומינ-
דאסייון פארה און ריקו דילה קומונידאד. אים-
טי לו ריסיבייו, לו מאנטובֿו אי לי דייו אפו-
סינטו, אי איל זובֿין איסטובֿו פאסאנדו דיאס
אי נוגים איניל איסטודייו דילוס ליבֿרוס סאנ-
טוס.

אונוס קואנטוס דיאס דיספואים, איל אומב-
רי ריקו ליבֿו אל זובֿין אלה קאזה דיל רבנו
דיזיינדולי קי אירה מויי נאבֿייו אי קי איס-
טאבה איזיעאנדו אה בֿיניר די נואיבֿו אה איס-
טה קאזה, איספאנטאנדוסי נו סי בורלארן די
איל לה מוזיר אי לה איזה דיל רבנו, פור סו
פובֿרידאד קומו נו אבֿיאן איגו לה פרימירה בֿיס
איסטה בֿיס איל רבנו לו דיטובֿו אין נו קאזה
ארמיראנדו נו אונדה סאבֿידוריאה אין לה תורה
לי פרופוזו די קאזארסי קון סו איזה, פירו א
ריפֿוזו דיזיינדו קי דיזיאבה אינדה איסטודייא
לוס ליבֿרוס סאנטוס.

איל דיאה די פ׳ו נשבט לוס תלמידים איס-
טאבאן סילינראנדו לה פֿייסטה קינטאנדו
באיילאנדו. איל זובֿין איסטאבה קון איליוס
פירו נו איסטאבה טומאנדו פארטי אין סוס די-
בֿירטימיינטוס. לה מוזיר דיל רבנו רימארקו ק
איל איסטאבה אפליקאנדו טודו איל טיימפו א
סו איזה אי קי דיספואים קי לה ליבֿו אה ס
קאמאריטה. איליאה קומונוקו לוקי בֿידו אה ס
מארידו.

לה אורה די קומיר איל רבנו אימביאו א
סו איזה אלה קאמאריטה דיל זובֿין פארה קי
לייאמארה. קיאנדו לו בֿידו איל, נו לייאמו א
לי דישו «בֿין אקי אי דיששאמי דארטי און ביזו
אין איסמו טיימפו לי מוסטרו סוס בֿיסטידוס
די פרינסיפי, אי לי דייו ליקוס ריגאלוס.
פריסטו איל רבנו אינדיבֿינו לוקי סי פאבלאב
אינטרי איליוס.

דיספואים דיל פראנסו איל רבנו לייאמו
זובֿין אל לאדו די איל אי לי דימאנדו קי
סוס אינטינסייונים, אי סי פינסה טומאר א

סו איזה פור מוז'יר, אי סי פריסינטאבה טומאר אה מרה קי לי פואידה דאר גראנדי דוטה.

—אוסטיד נו סאבי קין סו ג'ייו, פרוטיסטו איל ז'ובין.

—ג'ייו סי קי טיניש אונה פרופ'ונדה אינס-טרוקסייון לוקי פארה מי איס מאס פריסייוזו קי איל אורו.

אינטונסים איל ז'ובין קיטו איל פורטיפ'ולייו דונדי איסטאבה איסקריטה לה פרומיסה קי לי אביאה איג'ו אונו דילוס דיאס פאסאדוס.

—קירי דיזיר קי טו איריס איל פרינסיפי?

—סי, פירו לי רוגו קי לו גוארדי איל סיקריטו מיסמו די סו מוז'יר.

איל רבנו סי לו פרומיטייו, לוס דוס ז'ובינים דיספוזאראון אי טודה לה קומונידאד סיליבראן איסטי אקונטיסימיינטו.

לה רייגה סינטיינדו קי ביין פריסטו סי אבה איזיר לה בודה, אינביאו אה סוס לורדוס פור אינפ'ורמאר אל רבנו קי קיריאה אסיסטיר אל מאטרימונייו. איל רבנו איספאנטאדוסי אה קאוזה דיל טירריב'לי סיקריטו, אורדינו און דיאה די ג'ייונו אי די דיסטריבוסייון די לימוזנאס אה טודה לה קומונידאד. אלוס קי קיזאהרון נאה-כאבייאדוס די איסטי אורדין איל דיזיאה קי איראה פור גוארדאר די עין הרע אל ז'ובין פאר.

אינטרי מיינטראס איל דיאה דיל מאטרימונייו סי אסירקאבה. לה רייגה אינביאו אונה קארוסה לייגה די אבים אי אוטרוס פריסייוזוס ריגאלוס פור אליגראר לה פ'ייסטה. לה בודה טובו לוגאר אי טודו סי פאסו אין פאס. איל כואיבו קאזאדו טובו קאזה אב'יירטה פארה לוס פרופ'יסורים אי פארה לוס איסטודייאנטים.

פרים אנייוס פאסארון, איל דיג'ו אבאראגאר סו באראבה אי טרוקו אינטירהמינטי די פ'ורמה. איל רבנו סי דיזיאה: «פור סיירטו קי נינגונו נו לו בה פודיר ריקונוסיר אגורה אי נו איי מאס די אה פאסאנטאר». אי פוקו אה פוקו נו לי אביאה קידאדו מאס מיידו.

מאס סיגה איספאנטה לייגאנדו, אי איל פרינ-סיפי איכדוסי אל באנייו פור לאב'ארסי אי אפריזינטארסי פארה לה פ'ייסטה, אונה ביז'ה מוז'יר קי פואי סו קריאדירה קי איסטאבה אין לה ב'יזינאנסה די סו קאזה, לו ביו אי לו ריקונו-סייו פור איל לונאר קי טיניאה אין לה איס-פאלדה אינבאשו דיל אומברו. קוריין אה-פונטו אי אינפ'ורמו אלה רייגה די לה דיסקו-ב'יירטה קי אביאה איג'ו. לה רייגה קונסולטו אה סו קונסיז'ירו איל קואל לי קונסיז'ו די איס-פירר אסטה לה גראנדי פ'ייסטה די כפור קואנ-דו טודה לה קומונידאד בה איסטאר אין לה סינאגוגה.

אל דיאה די כפור אונה טרופה די סולדא-דוס קון לאס איספאדאס דיסבאינאדאס אינ-טוראון לה סינאגוגה. אורדין פואי דאדו לה טודוס לוס אסיסטינטיס די סאליר אונו לה אונו פור סיר איגזאמינאדוס: «איסטי איס? איסטי איס? אינבאן דימאנדאבאן אלה קריאדי-רה, אסטה קי אפאריסייו איל קי אביאה ריי-קונוסידו אנייס.

טודה לה קומונידאד סי איסטרימיסייו אי טיניאה ראזון די איספאנטארסי פור טודו איל מאל קי לים פואידיאה ביניר אלה קאבסה, פירו איל פרינסיפי לוס אינקוראז'אבה דיזיינדולים נו טומאר איספאנטו, קון לה גראסייה די דייו נו טופאר נאדה טיניר נינגון מאל פור קאוזה די מי. מיז'ור איס קי מואירה און אומברי אי נו מוג'וס. איסטו דיזיינדו סאלייו דיל טימפלו.

נו אביראון אי נו ביאראון אל פאלאסייו. לה רייגה לי איזו דימאנדאר קון רוגאטיבאס אי מינאזאס קי לי קונטארה לה ב'ירדאד די טודו לוקי לי אביאה אקונטיסידו.

—פורקי אבאנדונאטים אה מי אי אל רייגו אי טי איזיטים ג'ודייו?

—ג'ייו נאסי ג'ודייו, מי פאדרי אי מי מאדרי סון ג'ודייוס, אי ג'ייו קירו קידאר טודה מי ב'ידה ג'ודייו.

—טורנה קי טו אירים מי איז'ו אי טו פואידים קידאר ג'ודייו, סי קירים!

טודוס לוס איספ'ירוס דילה מאדרי אי די לוס לורדוס פואירון אין באנו. איל איסטובו סוסטיניינדו קי איירה ג'ודייו, ג'ודייו די נאסי-מיינטו, אי קי נאדה טיניאה קי אזיר קון איל רייגאדו אי קון לה ב'ידה ריאל.

—די דונדי טי ביינו איסטה אירמוזורה די-אל? לי דימאנדארון.

—איי טאנטוס אירמוזוס ג'ודייוס. בה די-מאנדה אל קריאדור דיל מונדו די קי מי קריאו אנסי.

—פירו טו איריס מי איז'ו, איסקלאמו לה רייגה קון דיזיספירו.

—פורקי קיריאס איסקוז'יר אה און מינוס-פריסייאדו ג'ודייו פור סיר טו איז'ו, קואנדו פואידים אייאר טאנטוס די טו ראסה איגואל אלה?

און פריזינטייה די איסטה סיטואסייון איל ז'ובין פואי אינקארסילאדו, דונדי פור טודו מאנ-טינימיינטו נו לי דאבאן קי אונה ראסייון די פאן אי אגואה. לה רייגה איבה ב'יזיטארלו קא-דה דיאה, פירו סין נינגון ריזולטאדו.

פ'ינאלמינטי איל איזו ג'ייגו אלוס אויידוס דיל אימפירדור, איל קואל אינביאו אונו די סוס קונ-סיז'ירוס, און מואיד (קונסיז'ירו) פארה אינביזי-גארלו. איסטי אימפילייאו טודו מודו די אינ-טריסיז'אס (אינביטאסייונים, אינמינאסייונים) פור אזירלו אטורנאר לה ב'ירדאד פירו נו פואידינדו אזיר איספיטאר אל אמפירדור אה קי דיגה קי נו אביאה נאסידו ג'ודייו. פור קונטרה איל דימאנדו אל קונסיז'ירו:

«קומו איס פוסיב'לי קי און פרינסיפי ס' לגה ג'ודייו אי איסטודייאנטי די לה תורה אין טאן קורטו טיימפו, פואיסקי אביאה אפינאס סינקו אנייוס קי איל פרינסיפי אביאה דיספאריסידו»?

לוס קונסיז'ירוס (נו סאב'ימוס סי פואירון לוס די לה רייגה או לוס דיל אימפירדור) נו קיר-יינדו קי איל ז'ובין איסקאפארה די סו נואי-בי, קונסינטיירון אל קונסיז'ירו דיל אימפירא-דור אה קי דיגה קי איל פריזייונירו לייה א-טורנו קי סי אביאה קונב'ירטידו אל ז'ודאאיס-מו אי קי קיריאה קידאר ג'ודייו פור טודה סו ב'ידה.

קואנדו לה כאזה די איסטה פאלסה טיסטי-מונייאנסה לה קונדוקטה דיל פרינסיפי פ'ואי קונסידיראדה קומו אונה אינסולטה אל אימפי-ראדור, אלה קורונה אי אלוס אינבינייס ליגאדוס אי און קונסינייאנסה פואי קונדאנאדו אה מוא-אירטי קון קימארלו אינביב קימאדירו. לאס רו-גאטיב'אס דילה רייגה קידארון סין איפ'יקאסו.

אל פונטו דיל טאמבור אי די לה טרומפיטה איל ז'ובין פרינסיפי ג'ודייו פואי לייבאדו אלה פלאסה די איגזיקוסייון אי לה קרואיל סינטינ-סייה פואי אפליקאדה מואינטרי איל איבה פרו-ניסטאנדו קינטרה לה פ'אלסייה דילה טיסטי-מונייאנסה.

—טודו איסטו, דיג'ו אהורה לה רייגה לים אה יירה די לוס ג'ודייוס קי בי ריזולטאראון קינטרה מי. ג'ייו אהורה קאזי קי בינגי סוב'רי אילייוס לה מואירטי די מי איז'ו. אסטה פינים דיאס טודוס לוס ג'ודייוס דיב'ין ביר מאטאדוס, אי איל רבנו אבנים די טודוס לוס אוטרוס אי קון מם פרופייאס מאנוס».

אילייה אורדינו טודוס לוס מאטריזוס מיניב-מירוזוס פור לה איקספירמינאסייון די לוס ג'ודייוס.

אבה נוצ'י סיגיינטי סו איז'ו מארטיריזאדו סי לי אפאריסייו. איל קואירפו אינ מאנזייאדו די דוס אנג'ילים און מאנו אי אונה אימברה אין מוליין די לוזים אלדריידור. סו איז'ו לי דיזו:

«איספאנטה לוזים סון לאס אלמאס דילוס קי די-ז'אן סאליר די מים ריזונים, די לוס רייגים די מים דיסינדיינטים סי מי מירה, סירטיסידו אה מי די ביניר. סו אמאנאנים. טודאס איספאנטה לואים, אי אונה איספאנטה בוקאנדו אה פ-

מאר אה טודוס לוס ג׳ודיוס דילה פרוב׳ינסייה! ...ייה קי קי ... טו קולפה סי נו קי ...ה קולפה די נוס קונסיז׳רוס, פירו טי אקאב׳ידא-מוס די נו אזיר מאל אה נינגון ג׳ודייו».

אילייה פרומיטייו די נו מיטיר אין איגזי-קוסייון איל אורדין די איקספולסאסייון קי אב׳יאה דאדו, פירו קומאנדו פור קונטרה קי טודוס לוס ג׳ודיוס פ׳ואירן איקספולסאדוס די סו רייכו, אסטה טרים דיאס, פירמיטיינדוליס די טומאר קון אייוס טודאס סוס ריקיזאס, פירו קי נינגון ג׳ודייו פודיירה מאס מיטיר איל פיי אין טירה, באשו פינה די מואירטי, סין פירמיסיון; אוליב׳ייט. איסטו דורו אסטה אויי-

« קי איל טימה דיל סאנטו קימאדו היל׳ סיימפרי אין פאז! אי קי סו ריקוירדו נוס קידי פירמי אה נוס אי אה נואיסטרוס איז׳וס די אגורה אסטה לה איטירנידאד.

איספיראס קון לאס פאלאב׳ראס קון לאס קואליס אל אוטור אקאב׳ה סו קואינטו, דיספואיס דיל קואל איל אגוסטו איסטוס ב׳ירסוס קון פ׳ון אקרוסטאטייס קי אימפיזאן קון לאס ליטראס ע. ר. כ. ג. טראדוזידו ליב׳רימינטי דיל היברייאו. איסטוס ב׳ירסוס דיזין.

« אאורה אינטאנסוס מיאוס קי ביב׳ים איניל אינזילו, מירלאד איל דילו די דייו אי אינטינדיל פור אוב׳רה. איל קונסידו לה ב׳ידה די בו ביין אמאדו אי אין סו לוגאר מיטייו אל קולפאב׳לי. איל ריגמייו די לה איקסטירמינאסייון אה סוס פאסוס אי רימיטייו אין סו לוגאר אלוס אומברים סין ליי.

ס. ד. פ.

מי רבנו אונדרי מי קורה

טאל איס איל טיטולו די און פ׳ילמו אב׳לאנטי אי סונורו, איקסטראמינטי אינטיריסאנטי פרויקטאדו אין איסטוס דיאס איניל סינימה אלאמברה, די נואיסטרה סיב׳דאד. איל סוג׳יטו איס ליינו די אונה מוראל סאנה אי אקיאוס קי לו קונסיב׳יירון, ג׳ודייוס או נו ג׳ודייוס, מירישין לה אפרובאסייון די טודו אומברי ליב׳יראל ביין פינסאנטי, פורקי אילייוס סי אטאקאן אלוס פריז׳ואיסייוס (ב׳ייז׳אס אידיאס ייררונאדאס) ריליז׳ייוזוס אי פרידיקאן לה איגואלידאד די טודוס לוס פואיבלוס דילאנטרי די דייו.

* * *

ס׳ שלמה לוי, אקומפאנייאדו די סו מוז׳יר רבקה אריב׳אן, אל פורטו די נואיב׳ה-יורק אה בורדו די און נאב׳יאו די אימיגראנטים, ב׳ינייינדו דילה גאליסיאה. רבקה, קי סי טופה אין אים-טאדו אינטיריסאנטי, איס ב׳יב׳אמינטי אימפרי-סייונאדה פור לה מאז׳יסטאד דילה איסטאטואה דילה ליב׳ירטאד קי דומינה איל גראן פורטו אמיריקאנו. אקי איס איל פאאיס דילה ליב׳ירטאד, לי דיזי סו מאדרי אי איל דייו די אברהם אגה קי נואיסטרו איז׳ו נאסקה אי סי אינגראנדיסקה אין איסטי פאאיס בינדיג׳ו.

פוקוס מיזיס דיספואיס, שלמה לוי דיב׳ייני פאדרי די און איז׳ו, אברהם, פירו סו קומפאנייירה די ב׳ידה מואירי אינמידייאטאמינטי דיספואיס די אב׳יר מיטידו אל מונדו איל נינייו. סו דולור איס אינמינסה אי דילאנטרי דיל קוארפו אינאנימאדו, איל ריסיטה איל קדיש קי לה איספירינסייה ג׳ודיאה אין לה קאזה נו פואידי אואיר סין איסמוב׳ירסי פרופונדאמינטי. איל ג׳יקו אברהם סי אינגראנדיסי אין לוס בראסוס די שרה, לה ב׳ייז׳ה מושה. קואנדו איל אלקאנסו לה אידאד די איסטודייאר, איל סי רינדי קאדה מאנייאנה אלה איסקואילה דיל איסטאדו, אונדי, אנטיס די איכטראר אין קלאסי, לוס ניניוס פריסטאן ג׳ורה די פ׳ידילידאד אל דראפיל אמיריקאנו.

איל קומירסייו דיל אימיגראדו שלמה לוי, סיטואדו איניל קוארטיל ג׳ודייו אונדי ב׳ין טודאס לאס ב׳יטרינאס אינסקריפסייונים אין היברייאו אי אין יידיש, פרוספירה קונטינואלמינטי. סו איספיראנסה איס די ב׳יר און דיאה לה פ׳ירמה סוסייאל שלמה לוי, קאמבייאדה אין שלמה לוי אי איז׳ו.

לה גירה מונדייאל סי דיקלארה. איל גוב׳ירנו אמיריקאנו ייאמה באשו לאס ארמאס אה לוס סולדאדוס. שלמה לוי אסיסטי אלה פארטינסייה דיל ריז׳ימינטו אונדי סו איז׳ו אוניקו ס׳ טופה אין לאס פרימיראס ליניאס. איל פאדרי פולאב׳ייה אה אסיקוראר די איל אונוס קואנטוס מינוטוס פור אזירלי סיירטאס ריקומינדאסייונים אי אינטרי אוטראס, די איב׳יטאר לוס קומבאטים, טינירסי סיימפרי אלוס לאדוס דילוס ג׳ינירלים פור נו סיר מאטאדו פור איל אינימיגו....

פוב׳רי איל פ׳רינטי די פראנסייה אברהם לוי איס אמאדו פור סוס קומפאנייירוס. איל קונוסי מויי ביין לה מוזיקה, אי אין לוס מומינטוס די דיב׳ירטימיינטו, איל איס סיימפרי סוליסיטאדו פור לוס סולדאדוס די ג׳וגאר אלגונוס פידאסוס. אונה אינפ׳ירמיירה אירלאנדיזה קאטוליקה, אונה בילה איזה, לו אקומפאנייה סיימפרי אין לוס קאנטים. אונה סיירטה סימפאטיאה סי ריקריזי אינטרי איסטוס ז׳וב׳ינים, סיפאראדוס טודאב׳יאה פור אונה אלטה מוראליס: לה ריליז׳יון. לה אודיסייון די מוזיקה איס אינטירומפידה און דיאה פור איל גריטו די אלארמי דיל קומאנדאמיינטו ג׳ינירל: איל אינימיגו סי אסירקה...

אברהם, אל איספאנטו די סוס קומפאנייירוס, קורי אלה ליאמאדה אי איל סי רונדה איניל פואיגו דילה באטאלייה נו סין אב׳יר פרומיטידו די אנטיס אלה ז׳וב׳ין אירלאנדיזה די קונטינואר איל פידאסו די מוזיקה אינטירומפידו, סי דייו לי דישאב׳ה לה ב׳ידה.

לה באטאלייה, איסטרימיסיבלי, אזי נומירוזאס ב׳יקטימאס. און סולדאדו אין אגוניאה דימאנדאב׳ה לה אסיסטינסייה די און פריטי אנטיס די רינדיר סו אולטימו ריספ׳לו, פירו איל פריטי אירה מויי אוקופאדו. איל רבנו שמואל סי אסירקה דיל מוריבונדו, מה איסטי אולטימו סיינדו קריסטייאנו דימאנדה און פריטי אי נו און רבנו. איל רבנו לי דיזי: «טודוס נוזוטרוס ב׳אמוס אה קומפאריסיר דילאנטרי און סולו דייו. לאס אוראסייונים קי טודוס אזימוס ייגאן אה איל. לוס קאמינוס סון דיפ׳ירינטיס פירו לה דיסטינאסייון איס לה מיסמה». ...

איל מוריבונדו אב׳רי סוס אוז׳וס אי איקספרימי סו סאטיספאקסייון פור איסטאס ביינאס פאלאב׳ראס. איל קונסיינטי אה קי איל רבנו לי ריסיטי לאס אולטימאס אוראסייונים...

אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס, איל רבנו שמואל אינקונטרה סו קולינה, איל פריטי קאטוליקו, אי לי איקספליקה איל קאזו דיל מוריבונדו קריסטייאנו. איל קורי אונדי איסטי אולטימו אי לי קונפ׳ירמה לאס ביינאס פאלאב׳ראס דיל רבנו. און אופ׳יסייר מוסולמאנו, איקסקלאמה. «אללה! אללה»! אנטיס די רינדיר סו אלמה אה דייו, איל רבנו לו ריקונפ׳ורטה, אין דיזינדולי: איל דייו איס אונו אי אוניקו...

לה באטאלייה סיסה פור און סיירטו מומינטו פור פירמיטיר אה קאדה פארטי די אינטיררר לוס מואירטוס אי סוקוריר לוס פ׳ירידוס. לה אינפ׳ירמיירה רוזמארי מורפ׳י, ריקונוסי איל קואירפו דיל ז׳וב׳ין אברהם, גראב׳ימינטי פ׳ירידו, אה דוס דידוס די לה מואירטי. אילייה סי איג׳ה סוב׳רי איל, לו אוסקולטה, ייאמה, גריטה, פירו נו אונטיינדי נינגונה ריספואיסטה. סו דולור איס גראנדי אי אילייה נו אזי קי ביזאר איל קרוסיפ׳יסיו, אינב׳וקאר טודוס לוס סאנטוס קאטוליקוס, אין פ׳אב׳ור די איסטי ז׳וב׳ין ג׳ודייו. איסטי אולטימו אב׳רי לוס אוז׳וס פור אונוס קואנטוס מינוטוס, אי ב׳י לה ז׳וב׳ין אינפ׳ירמיירה קון און קרוסיפ׳יסיו אין לה מאנו רוגאנדו פור איל.

אברהם איס ליב׳אדו אל איספיטאל אונדי איל איס סאלב׳אדו די אונה מואירטי סיגורה. לה

אינפֿירמיירה רוזמארי מורפֿי נו לו דישו און סולו מומינטו. איס גראסייאס אה איליה קי איל איסטה אין ב'ידה אי סו ריקונוסינסייה איס אינמינסה. אבראם ריסיב'י אונה קארטה די סו פאדרי: ... «לוס ג'ורנאלים די אקי ריקונטאן קי לוס סולדאדוס אמיריקאנוס סי איסטאן קאזאנדו אין פראנסייה. למען השם (פור נומברי די דייו). נו סיאס קי טי קאזיס קון אונה גוייה»....

איסטה ריקומינדאסייון די סו פאדרי אינג'י סו קוראסון די אמארגורה. איסטה ניניה בילה, די בואינה פֿאמילייה, קי סאלב'ו מי ב'ידה די אונה מואירטי סיירטה, קי מי אינטורנה, דיספואיס מונג'אס סימאנאס אי מונג'וס מיזיס די מאנטוס קיידאדוס דיליקאדוס, פור קואלה ראזון קי נו אגה ג'ו די איליה מי קומפאנייירה די לה ב'ידה»? אבראס דה איל אניאו די קאזאמיינטו א איזה. איליה לו ביזה, פירו קי לו ריטורנה: טו! פאדרי איס ג'ודייו אי איל מיאו און אירלאנדיס קאטוליקו. אילייוס נו אסיסטיראן נונקה נואיסטרה אוניון.

איל ארמיסטיסייו איס פרוקלאמאדו; לאס ארמאדאס ריטורנאן א סוס פאאיזיס ריספיקטיב'וס. מורפֿי אסיסטה אלה פֿין די דיב'יניר לה קומפאנייירה די אבראס אי טומה איל אניאו. רוזמארי ריטורנה אונדי סו פאדרי, אין לה קאליפֿורנייה, ריקו די אינמינסאס פרופריאידאדיס. אבראס איס ריסיב'ידו אונדי סו פאדרי קון אונה אליגרייה ביין אינטינדיב'לי.

שלמה קונסיג'ה א סו איז'ו די קאזארסי און מומינטו מאס פריסטו קון אונה איז'ה, ביין אינטינדידו, ג'ודייה. אבראס לי ריספונדי קי איל לייה פינסו א איסטו אי אטראס מוג'ו איל טיליגראפֿיאה א מיס רוזמארי די ב'יניר די אורז'ינסיאה א נואיב'ה-יורק פור קאזארסין. לה ג'וב'ין איזה ריספונדי טה אינסטאנסייון. איל קונסיזו די קאמבייאר סו נומברי מויי קאטוליקו די פאטריק פור אקיל די רוזה מאריאה. סימפלימינטי לו קי איליה קונסיינטי, אי קואנדו אבראס לה פריזינטה א סו פאדרי, איסטי אולטימו סי מוסטרה איקסטרימאמינטי אינדינייאדו די ב'יר דוס נומברים קי נו טיניאן נאדה די בסר, אי סו דיזיספירו פואי מאס גראנדי קואנדו לה מוג'אג'ה לי דיקלארו קי סו נומברי די פאמילייה איירה מורפֿי. אי קומו שלמה איירה דיטירמינאדו א רוגאר די סו קאזה אלה מוג'אג'ה, איל איז'ו ריקטיפֿיקו איל נומברי אין מורפֿיסקי, קי סי אפירקאב'ה אלגו קואנטו די א-

קיאוס די פֿאמילייאס ג'ודייאס די לה גאליסייה. איל פאדרי קונסינטייו אינסוגוסים א קאזאמיינטו די סו איז'ו אבראס קון לה מוג'אג'ה רוזה מורפֿיסקי אי איל דייה דילה סיריגוניאה פואי פֿ קאמדו די אורז'ינסה.

איל פאדרי די מיס פאטריק קי טופאב'ה אסינפאדו אין לה פירקה די סו מאנסיליקו קאסי-דינה קאליפֿורנייה, אין קונב'ירסאסייון קון מיל פריטי דינה פאמילייה נואמאדו נאסי, קואנדו איל פאקטור לי רימיטייו און קורטו טילוגראמה די סו איז'ה דיזייאנדולי די ב'יניר די אורז'ינסה א נואיב'ה-יורק פור אסיסטיר א סו קאזאמיינטו...

לה קולורה דיל פאדרי איירה אינדיסקריפטיב'לי. קאזארסי קון קין? קי איל נוב'יו נו איירה און קאטוליקו אירלאנדיס, איל לה דיזירדאב'ה. איל נו קירירייה מאס אויר אב'לאר די סו איזה אוניקה. איל פריטי לו קאלמו אי קומו איסטי אולטימו אב'ייה אסיסטידו א נאסימיינטו דילה איזה, סי' פאטריק מורפֿי איג זיזו פורקי איל לי דירה טאמביין לה בינדיסייון דיל קאזאמיינטו. טודוס לוס דוס סי מיטין אין קאמינו פור נואיב'ה-יורק, אונדי אילייוס אריב'אן אין ריטארדו, אה לה אדריסה אינדיקאדה. פריסיזאמינטי אינאיל מומינטו אונדי איל רבנו שמואל, אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה די אינב'יטאדוס אי די רבנים ג'יניאה די אקאב'אר לה ליקטורה, אין לוס לוקסוזוס סאלונים די סי' לוי די לה כתובה, דיספואיס דילאס שבע ברכות.

סי' פאטריק מורפֿי קי קריאה ריקונוסי אה אונה איגליסייה קאטוליקה סי ב'י אין אונה מוראדה די און ג'ודייו, ליינה די אינב'יטאדוס, אספארטיינדו א אונה ראסה קי איל דיטיסטאב'ה. סי' שלמה לוי קי אינקארנאב'ה איל ביגוטיסמו (סופֿולוק) ג'ודייו אי סי' מורפֿי קאטוליקו ביגוטה אירלאנדיס, סי טופאן פאס א פאס, סי איקספליקאן, אי איל איקסקאנדאלו סאלי אין מידייו. שלמה לוי גריטה קי איל קאזאמיינטו איס נולו, ב'יסטו קי לה נוב'יה איירה גויה. איל אמיגו די לה פאמילייה, איל אבוגאדו יצחק כהן, און טיפו ג'ודייו איקסטרימאמינטי קומיקו, ריג'לה לאס קוזאס אין דיקלאראנדו קי ב'יסטו קי לוס רבנים קאזארון א מורפֿיסקי אי קי לה איזה די לייאמה סימפלימינטי מורפֿי, איל קאזאמיינטו איירה פור איל מיסמו נולו.

איל פאדרי דילה איזה אינב'יטה איסטה אולטה א ריטורנאר אין קאליפֿורנייה, פירו איליה ריג'ואזה, דיקלאראנדו אמאר אל נוב'יו, ס מה לוי אינג'וזי א סו טורנו די אבאנדונאר אלה מוג'אג'ה, פירו איל איז'ו ריפֿוזה, אי לוס דוס נוב'ייס, דיזירדאדוס די סוס פארייינטיס קידאן אין לה קאז'י, ריקוז'ידוס אין לה מוראדה דיל אבוגאדו סי' יצחק כהן.

איל רבנו שמואל אי איל פריטי, אירמאנקיאוס דוס פאסטורים קי נו טינאן אינקונטראדו סינו איל קאמפו די באטאלייה אי קי אב'יאן דיב'ינידו בואינוס אמיגוס. די אונה קולטורה אינבידיאדה, אילייוס אב'יאן אינטינדידו קי סוס מיסייון איירה גראנדי אי נובלי, אקילה די אזיר דיספאריסיר לאס באריירס (פארידיס) דילוס פריזואיסייוס אי טראב'אזאר פור לה פארטינינסייה דילוס פואיבלוס. אילייוס סי מיטיירון די אקואירדו סיקריטאמינטי פור דישאר אל טיימפו לה מיסייון די ריג'לאר לאס קוזאס אין טראב'אזאנדו קאדה אונו די סו פארטי. איל פריטי דייו א סו טורנו לה בינדיסייון אל פאר.

און אנייו אי מידייו דיספואיס לוס נוב'יוס קאזאדוס פייסטאן לה נואג'אדה דילה נאב'ידאד (נאסימיינטו דיל קריסטו) אין און ג'יקו אי פוקו קונפֿורטאב'לי אפארטאמינטו. אילייוס איראן דיג'וזוס, מה לה אמארגורה איגזיסטיאה סיימפרי אין סוס קוראסון די ב'ירסין אלישאדוס די סוס פאריינטים. לוס פרימירוס ב'ינידוס פור פֿייסטאר לה נואג'אדה, פואירון סי' יצחק כהן, איל אבוגאדו קון סו דאמה, לה קואל קי, נאדה קי לה אולור די לה קארני די פואירקו לה אזיאה איסטרימיסיר אי אינטריב'יאיר איל אינפֿירנו. קונטראריאמינטי א סו מארידו קי טופאב'ה איסטה קארני מויי סאב'רוזה. פואים ב'ייניירון אר ב'אר איל פריטי. פֿיגורה איקסטרימאמינטי סימפאטיקה איל ב'יניאה אקומפאנייאר אלוס נוב'ייס קאזאדוס אונה אגראדאב'לי סורפריזה: איל אריב'ו די סי' פאטריק מורפֿי, קון נומירוזוס פאקיטוס די ג'וגיטיס פור סו ניטו... אונוס קואנטוס מינוטוס דיספואיס רבי שמואל, אקונסייאב'ה איל אריב'ו די סי' שלמה לוי, טינייינדו סוב'רי סו איספאלדה און סאקו ליינו איגואלמינטי די ג'וגיטיס פור סו ניטו... לוס דוס אומברים סי אינקונטראן אין לה מיסמה קאמאריסה, איקספוניינדו קאדה אונו לוס ריגאלוס פור סו ג'יקו ניטו. לה אינטימיסטאד די ראסה אי די ריליז'ייון אפאריסי די נואיב'ו, פירו פוקו א פוקו איליה דיספאריסי אין סיגידה די לה דיסקוסייון קי סי ריקריסי

אינטרי איליוס. אל קיזיטו די לוס גואיטים קי איליוס טרוש'רון קאדה אונו אלאבאנדו סוס קונפרידיאס קומו קי איליוס אבלאן דידיש'ינידו קריאטוראס. פואים איל פריטי טראחי אין סוס בראסוס אל ניכייו פאטריק מורפי-לוי אי לו פריזינטו אל פאדרי דילה ניכייה. סו אליגריאה איס גראנדי אי איל אינקונטאמיינטו קי' שלמה לוי קי טיניה אין איסטוס איסקיוס. אל איסימו לי די סי' מורפי, קואנדו איל רבנו לי טרוש'ו לה קי' טורנו אונה ביזלה קריאטורה—אונה ניכייה. שלמה לוי לה ריפושו די קאוים די אליזרלה אנדאנדו, איל רבנו שאמאל איקקלאמו דיספואיס: דיקדיגוזה ניכייה לבקה טו אבואילו, טי ריפושה ...

קיזאס אין אואינדו איל כומברי די סו דיפינטה מוזיר קי איל אינו סיימפרי, אבלאנדו לה ניכייה די לוס בראסוס דיל רבנו אי לה פ ס ג ה.

ואחרי מירפיקי, דיזינדו דיספואיס מאחרי לוי, אביאה מיטידו ט' מיכרו דוס מיליסיוס (בונקוס), די קיאלו קונטינואר לוס דוס גראנדים פאדרים.

לה ריקונסיליאסייון דילאס דוס פאמילייאס סיגייו איסטה איסיכיה אי לה אליגריאה אי לה סאטיספאקסייון סי ביאואן אין לאס פיגורס די לוס דוס פאסטורים איל דבנו אי איל פריטי, לוס סינבלאדורים דילה פאס אינטרי דוס פאמילייאס, איגואלים דילאנטרי די דייו מאס איביניגאס אלייר קואנדי לה טיירה.

פינסאמיינטוס (1)

—איל אמור אינגראנדיסי לאס אלמאס אי-ניכרוזאס אירואיקאס אי מונולימים.

—איל אמור קי סי סאבה (שאקאסה, קי אס-ריקייה) קון אונו כו איס אמור סי נו אונה פארסה ביל.

—אמאר איס סופריר. נו אמאר איס ביביר אין אונה קונפוזימה דיבולאסיון די אלמה.

—אמאר אס און סיר אינדיביזו איס דיבאשוס דילאנטרי די נואיסטרוס מיסמוס.

—קואנדו סי רודיאס די אמיסטאדים סרוקורז איסקוזיר לאס קי' סי אפריסיין פור סוס פרוביום מיריטוס, נו פור איל דיניירו קי פוסידאס.

—איל אונרו אזי אינקלינאר לה פ'רינסי די לוס אדולאדורים (קי אזין מונזה), אי דילאנטרי לה פוזיזה לה אבאשאן קון דיסדינייו.

(1) דילה ריביסטה מינסואל אין איספאנייול «אל איסטודייאנטי איבריאו» אפאריסיינדו אין לה אבאנה.

—כאדה איס קאמאס די דיסטרוליר איל סוד כי די דיסטרוליר לה בירדאד אס פוליריקה די מיני אירא.

—לה בובליקה כאסי איל קוראסון, כו סי קונסיגרה בי קי אליקולה, פור איסטו קוזי' (סי מיליפיקה) סיימפרי אינקונטראנדו אין טודאס נואיסטראס אקסיונים.

—לה בירדאד די אלטיבים (בובליבה, ביירי זה) נו כאסי דיל טאלינטו כי דיל קוראסון, סולאס כטי קאבין טינירלה דיניאמינטי לאס מירקונאס סופיריורים.

—אל קי סיגי לה רוטה (קאמינו) דילה בילה סין סיטיר נונקה אבאטימיינטו, לייגה אה סו טירמינו טריאומפאנטי.

—לה אינבידייה איס קאזאס די דיסטרוליר לאס קוזאס מאס גראנדים קי לה טיירה.

דיב'ירסוס

לה אירופסייון דיל בולקאן כאנטה מא-ריאה—איסקריב'ין די גואטימאלה אלה «לאבו-רייאטיר פריס», קי קאנבאדורים קי ריטורנארון די.ה ר'ג'יון דיבאסטאדה פור לה אירופסייון דיל בולקאן די קאנטה מאריאה, דיסקריב'ין איסינאס די אורורור.

איגו פלאנטאסייונים די קאפי פואירון דיס-טרואידאס. איל טוררינטי די לאבה (מיטאלים דיריטידוס אינפלאמאדוס) אין בוליור, קורפרינדייו איקימו ג'ינטי קי איסטאבאן טראבאזאנדו אין לוס קאמפוס. אוטראס פירסונאס אבריגא-דאס אין סוס קאזאס, פואירון איסטרימאמינטי אספיקסייאדאס; אלגונאס אוטראס סי אגאראן אין לאס', ריזיסטאנדוסין אה אונה מואירטי אה ציראטאבלי.

סופרי לוס קאמפוס אי לוס קאמינוס סון איכונטראדוס קאדאב'רים, לוס אוטרוס סופריינדו סיר ריקונוסידוס, לוס אוטרוס טיניינדו סיגייה-ליס די אונה לוכגה אגוניאה. לוס מואיכאנטיס די און אוקיסידינטי קי סי אב'יאן פוליידו סופרי אי-ב'ולים, קאלייירון אין לה כאבה בולייינטי אונדי מורייירון אספיקסייאדוס.

לה אירופסייון דיל בולקאן קי אב'יאה סי-קאדו, איספיסו די נואיב'ו, מאס איספירימאן קי נו אב'רה איספאב'ו לוס ב'יקטימאס, פורקי לוס אבי-טאנטים דוס דיזידורים דיל בולקאן סי איסאב'רון.

לוס סואיסידיוס אין נואיבה יורק.—אין סיגיידה דיל קראק קי פי פרודוסייו אולטימא-מינטי אין לה בורסה די נואיבה-ייורק, אלגו-נוס באנקיירוס קי סי רואינארון סי דייירון לה מואירטי.

איל באנקיירו ביראמאדו רוז, קי רונגו די קואירינטה אי טריקיר פיכו די און ריאסקאסייכו. איכונטיל די דיזיר קי איל מורייו אה פוג-טו. און אוטרו קי רונגו דיל טריכטה אי קואר-טין פיכו די און אידיפיסייו.

אולטימה בולונטאד די אונה מוזיר.—מאדאם הוסטין, ביבדה דיל פואיטה איכגלים אל-פרייד הוסטין, קי ביינו די מוריר, איקספרימייו אל דיזיאו די סיר קימאדה. אין איסטו נו אי נאדה די איקסטראאורדינאריו. מה אוליי דו-מאנדו די מאם אין סו טיסטאמינטו קי סוס סי-ניזאס סיאן מיסקלאדאס קון אקיאס די סו מא-רידו קי אולייה קונסירבאדאס. אין אונה אורנה סיאסאדה סופרי לה צימיניאה די סו קאמארי-טה, אי קי דיספואים די אזיר איסטו, לאס סי-ניזאס מיסקלאדאס דיל מאריאו אי די לה מוזיר סיאן דיספואיסטאס אינבון לוגאר.

אונה מוזיר פא'יסיש ג'יגיים—טיליגראפיאן דיל קאס די בואינה איספיראנסה (אפריקה דיל סוד) אין דאטה די ביינטים: אונה מו-זיר די מאזיניבורי, פארייו סיש קריאטוראס, טודאס לאס סיש ביב'ייאס. טריס די אינטרי איליוס מורייירון אונוס קואנטוס אורס דיס-פואיס די סוס נאסימיינטו.

אין סיניאל אלום אביטאנטים פריזומידוס דילה פלאניטה מארס.—סי' תאנרי פואי, די-ריקטור דיל אינסטיטוטו דילוס איסטודייוס סו-פרי לאס סייכסייאס פיזיקאס, אי אומרוס סאביוס אסטרונומוס, סין דיסידידוס אה קאמוניקאר סינייאלים קון לוס אביטאנטים פריזומידוס די לה פלאניטה מארס אי די רונגאר אין איסטה איכטינסייון אונה סינייאדה (מאבה פ'ינק) די אונה פואירסה מויי פודירוזה דילה פונטה די לה מונטאנייה ליימאדה ייונגפראאו. אין נו-לה סייה, אונה די לאס מאס אלטאס די לה אי-אורופה. לה סינייאדה קונטיניארה דיים פוגילא-דאס די מאגניזייוס, פרודוסיינדו אונה קלארי-דאד מויי ביזלה. איסטימאן קי איסטה קלארי-דאד סירה ב'יזיב'לי פור לוס אביטאנטים די מארס אי סופוניין קי סי איליוס סי טופאן אין איסטאדו די סיב'יליזאסייון מאנטנו אינדיקאסייון קי לוס אביטאנטים דילה טיירה, איליוס ריס-פונדירין די לה מיסמה מאנירה אל סינייאל.

סואידין דיזיר קי איסטוס סאב'ייוס איספיראן איסמאלונאנדו אונה קוזה אבסורדה? אביטאנטים אין איסטוס אולטימוס אנייוס אס יאן גראנ-דים מאראב'ייאס אקונטיסידאס פור לה סיינ-סייה דיל אומברי, קי איסטאמוס דיש'ינייינדו פוקו אה פוקו מויי קרידולוס. איס קי איל גאזיטו.

בולה? דיזי איל דיאריו פופולאר טורקו. קין סאבי? טודו איס פוסיבלי. ריספונדי לוי.

לה טורקיאה איס איל פאאיס אונדי בי׳בין לוס מינוס די אקול — לה קונסומאסייון דילה אובה ארדיינטי (ראקי) אין טודה לה טורקיאה סי אי־ ליב׳ו איל אנייו אפאסאדו אה 6,000,000 די קילוס אי אל טוטאל [illegible] די קילוס אין קונטאנדו טודוס לוס אוטרוס ביב׳ראז׳יס אל־ קוליקוס.

סיגון איל קואדרו איסטאדיסטיקו סוב׳רי לה קונסומאסייון דילוס איספיריטואוזוס אה נג׳ו פור איל אופיסייו דיל קונסיליו דילה סוסייאדאד די לאס נאסייונים, לוס דיפירינטים פאאיזים קונ־ סומידורים ב׳ינין איניל אורדין סיגיינטי: לה גריסייה אין פרימיר לוגאר, אין סיגונדו לוגאר לה איטאלייה, אין טריסירו לה אינגלאטירה, אין קוארטו לה אלימאנייה אי׳ס׳ע. לה טור־ קיאה אי לה איספאנייה ב׳יינין אין אולטימו לוגאר.

אונה אלז׳יריינה אזי אה קאב׳אלייו איל טורנו דילאס קאפיטאלים איאורופיאס. — אונה ז׳וב׳ין אלז׳יריינה קי די׳ב׳י אזיר איל טורנו די טודאס לאס קאפיטאלים די לה איאורופה פור גאנאר אונה איסקומיטה די 50,000 פראנקוס, איזו לה סימאנה אולטימה סו איינטראדה אה פאריס.

אילייה סי ייאמה מאדאם אייפה אומאני, אי אילייה אריב׳ה די ספה סוב׳רי סו קאב׳אלייו קי קונסטיטואי טודה סו פורטונה. אילייה פאר־ טייו סין און סולדו די ביליזיקה אי אילייה ד־ ב׳י גאנאר ... קון לה ב׳ינדידה די קארטאס פוסטאלים, לה סומה ניסיסארייה אי אה אקי־ טאר די סו קאב׳אלייו.

מאדאם אייפה אומאני איס מויי איקספירטה אין לה איקוטאסייון (סוב׳יר אה קאב׳אלייו). נאסידה אין מוסטאפה, אין 1900, אי־ ייה סוב׳י אה קאב׳אלייו דיסדי לה אידאד די 16 אנייוס. קון איל קאב׳אלייו קי אילייה טייני אגורה, אילייה גאנו מונגאס קוררידאס אין ביליזיקה. דיסדי איל 15 סיטיימברי, אילייה איזו 50 קילומיטרוס אל דייה אה טראב׳יסו לה אולאנדה אי לה ביליזיקה, מואים אין פראנסייה.

פור גאנאר סו איסקומיטה, מאדאם אייפה דיב׳י טירמינאר סו טורנו אין טודאס לאס קא־ פיטאלים דילה איאורופה אין מינוס די 30 דייאס.

אינב׳יטאסיון אלוס איספיסיירוס

דילה קורפוראסייון די לוס איספיסיירוס

טודוס לוס איספיסיירוס איבריז׳יסטראדוס אין נואיסטרה אסוסייאסייון טינדראן אונה ריאו־ ניון איל ב׳יירנים 15 נוב׳יימברי אלאס אוראס 13 אין באייזיד, קוארטייר ב׳זיל׳יר.

איל אורדין דיל דיאה ייב׳ארה סוב׳רי לה פורמה לה ב׳ינדידה די׳ל ראקי, סוב׳רי לוס מי־ דיוס פרופייוס אה איב׳יטאר לאס דיפיקולטא־ דים אי לאס איגזוסטיסייאס אלאס קואלים סון אין בוטו לוס איספאפיס, לה אינטראדה אין אקסייון דילה קואופיראטיב׳ה דילוס איספיסיי־ רוס, איל איבריזיסטראמיינטו אין לה קאמארה די קומירסייו אי לוס פריסייוס די לוס מאקא־ רונים, אי די אוטראס קואיסטייונים רילאטי־ ב׳אס אל איספיסירו פובליקו.

לוס איספאפיס סון רוגאדוס ... אין בוס פרופייו איניטיריס די ... לה דיזה ריאוניון.

איזיטור ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סיטי | מיירקולים 20 אילול 5689 | 25 סיטיימברי 1929 | נומירו 103

EL TYEMPO
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קי קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיס מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

לה קואיסטייון פאליסטינייאנה

לה גראן בריטאנייה נו פואידרה מאנטיניר סו מאנדאד'ו סוב'רי לה פאליסטינה

לונדרים.—איל קוריספונסאל פארטיקולאר דיל «דאילי מאיל» אין פאליסטינה טיליגרא- פֿייה אה סו ג'ורנאל: אונה פירסונאלידאד אוקו- פאנדו אונה אלטה פוזיסייון מי דיקלארו קי לה אינגלאטירה נו פואידרה מאנטיניר סו מאנ- דאדו אין פאליסטינה קי קון לה פ'ואירסה די לאס ארמאס. אילייה איס די אקואירדו קון לה אידיאה די סיר אאנרי ג'ינסון קי אנ'יאה דיג'ו איי סייטי אנייוס קי לה פרולונגאסייון די איס- טי מאנדאדו איריה און גראנ'י יירו אי קי איל קאזו דונדי קיריריאן אינסיסטיר פור נו מאנ- טיניימיינטו ריזולטאריאן דאנייוס קונסידירא'- בלים פור איל אימפירייו בריטאניקו.

אסיגוראן קי נומירוזוס סון לוס דיפלומא- טוס קי דיזיאן קי ריננסיין און מומינטו מאס פריסטו לה איסטי מאנדאדו, מילים די קאר- טאס טינדריאן סידו אדריסאדאס אין איסטי סינסו. סון דונקואי דילאס אידיאס קי לה קונ- דוקטה לה מאס לוז'יקה דיל גוב'יירנו בריטאני- קו סיריאה די ריטירארסי אינמידייאטאמינטי דילה פאליסטינה.

לה רידאקסייון.—קריאימוס קי איס איקס- סיסאמינטי דיפ'יסיל פור לה אינגלאטירה די ריטיראר סו מאנדאדו די לה פאליסטינה. מויי נומירוזאס קונסידיראסייונים פוליטיקאס אימ- פידיריאן איסטי קאמב'יאמיינטו אי מאס פו- סיב'לי פור לה אינגלאטירה די נו מאנטיניר אינטיגראלמינטי אי אין גראנדי סו פרומיסה די פ'ורמאר אונה מוראדה נאסייונאל ג'ודיאה אין לה פ'ורמה קי לי דימאנדאן לוס ציוניסטאס.

לה פאליסטינה דיב'ינדרה און באנייו די סאנגרי

ירושלים 12.—אויי, איל «פאליסטין», ג'ור- נאל אראבו די ירושלים, פובליקה און ארטיקולו איניל קואל איל פרידיזי קי לה פאליסטינה די- ב'ינדרה און «באנייו די סאנגרי» סי לוס ג'ודייוס פירסיסטין אין סוס פריטינסייונים. איסטי ג'ור- נאל נו איס אינדה סוספינדידו, קונטינואה סוס פובליקאסייונים איקסיטאנטיס מיינטראס קי איל «דאר היום» איס קונפ'יסקאדו.

סי איספאנטאן קי לה ב'ייז'ה קומוניד'אד' די ירושלים נו סי דיזואנגה

ירושלים 14.—נו טופאנדו אונה סיגורידאד סופ'יסיינטי, לוס ג'ודייוס אבאנדונאן פוקו אה פוקו לה ב'ייז'ה סיב'דאד די ירושלים. לוס ג'וד- ייוס קי פ'ואיירון די חברון אי קון דיסגוסטאדוס אלה אידיאה די ריטורנאר אלי, נו סולאמינטי אקיאוס קי סון אטאדוס אלה איסקואילה רא- ביניקה די חברון, מאס טודוס לוס ג'ודייוס די חברון קי סי איסטאבליסין אגורה אין ירושלים.

לוס ג'ודייוס די צפת אזין לו מיזמו אי, אה מינוס קי נו טומין מיזוראס איקסטראאורדינא- רייאס פור ריסטאבליסיר לה סיגורידאד, טודו איל ייזוב (קולוניזאסייון) פאריסי קונדי- נאדו אה סיר דיזיג'ו.

איל «דאר היום» איס סוספינדיד'ו

ירושלים 12.—סי' קיג' רוח, גוב'ירנאדור די ירושלים, אקומפאנייאדו די לה פוליסייאה, סי

ריקואירדאר'ב'וס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

ב'ינייו אה מידייה נוג'י אין לוס אופ'יסייוס דיל ג'ורנאל איבריאו «דאר היום». אי קונפ'יסקו איל נומירו די ביירנים די איסטי ג'ורנאל. סינטינאס פ'ואירון פלאקאדאס אינייל איקסטיריאור דיל אידיפ'יסייו.

איל ג'ורנאל פ'ואי דיספואיס סיראדו.

סי' א. תמר בן אבי, דיריקטור דיל ג'ורנאל «פאליסטין ויקלי», אין לינגואה אינגליזה, א דיריז'ידו אה סיר ג'ון שאנסילור, אונה קארטה אביירטה, פרוטיסטאנדו קונטרה לה כונפ'יסקאסייון דיל ג'ורנאל איבריאו «דאר היום» קי איל אינטירפ'ירינסייה די איסטי גוב'ירנו. אין ב'ינגאנסה די איסטה פרוב'וקאסייון, איל «פאליסטין ויקלי» פ'ואי קונפ'יסקאדו אי איל אינטירדיקטו אינ ב'ינדירלו אה אונה אקסייון קונטרה סי' בן אבי.

טיליגראמה אירונאדו אל פריזידינטי הוב'יר אה פרופוזיטו די לה פרופאגאנדה אינייסטה אין לוס איסטאדוס אונידוס

איל קומיטי אראבו די נואיב'ה יורק דיריז'יו אל פריזידינטי די לה אמיריקה סי' הוב'יר איל טיליגראמה סיגיינטי פובליקאדו פור איל ג'ורנאל אראבו «איל ג'אמיאה אול ארבייה»:

נואיסטראס ריפריזינטאסייונים אראב'יס אל גוב'ירנו דילאס נואסייונים די פאליסטינה פרינסאן קונטרה לה פרופאגאנדה ב'ירדאדירה די לוס ג'ודייוס, איקספרימה אונה פ'ואירטי אינפ'לואינסה סוברי לה אופינייון דילוס איסטאדוס אונידוס. מייינטראס קי איליוס אינגאנייאן לה אופינייון פובליקה פור גאנארסין לוס סימפאטיאס, לוס ג'ודייוס טיינין ריקורסו אלה פ'ואירסה, אטאקאן לוס אראבוס די פאליסטינה, קי נו סון יירמאנוס, אי אמינאזאן סוס לוגאר. לה פובליקה אינוסינטה קי טייני פור אובז'יטו לה איקסטירמינאסייון דילוס ארבוס די פאליסטינה אי לה קריאסייון די אונה נאסייונאליטאד ג'ודייה ארטיפ'יסייאל, איס אונה דילאס מאס גראנדיס טראז'ידייאס קי אייגאן נונקה פ'יגוראדו לה אומאנידאד. אקיאוס קי דאן סוס אפויו אה איסטה פוליטיקה קונטריבוין אה אזיר סוספ'ריר לאס דיפ'יקולטאדים אי לאס גירראס אין טיירה סאנטה.

בוזוטרוס נוס אקונג'וראמוס די טראב'אזאר אה דיסטרוקסייון די איסטה פוליטיקה אנטי-נאסייונאל אי אופריסיבה, סי קיריש טראב'אזאר אל מאנטינימיינטו די לה פאז. נוזוטרוס ריסיב'ירימוס קון סאטיספ'אקסייון אונה קומיסייון די אינקואיסטה פירפ'יקטאמינטי אימפארסייאל, פור אוקופארסי די לה סיטואסייון, מויי סירייה דילה פאליסטינה.

קוארינטה אי קואטרו ג'ודייוס כון ארישטאדוס קומו מאטאדורים

אנונסייאן די ירושלים קי 44 ג'ודייוס פ'ואירון אריסטאדוס קומו מאטאדורים. איליוס סיראן ג'וזגאדוס פרוקסימאמינטי.

אונה פרופאגאנדה די בוייקוטאז'י איס סוסטינידה אין לאס קאליים די ירושלים

ירושלים אל סיטיימברי.—דוראנטי לה נוג'י אין לאס קאליים די ירושלים אונה לייאמאדה טאנטו אה לוס ארבוס פור נו קומפרר נאדה דילוס ג'ודייוס די ירושלים אי דיל ריסטו דילה פאליסטינה, פ'ואירון אפיגאדאס אין לוס קונטוס אקונומיקוס די לה סיבדאד. מונג'וס ארבוס פ'ואירון טאמביין אריסטאדוס אינדיקאדוס די קונטאר לוס ארבוס אין סוס לוגאר אימפידיירון אל בייינירו די טומאר אין סוס לוגאר אימפיגאדוס ארבוס. לה אינדיפינדינסייה איקונומיקה איס לה באזי דילה אינדיפינדינסייה נאסייונאל.

דיזי איסטה לייאמאדה. דונקואי נוזוטרוס נוס אינבייטאמוס, אל נומברי די לה נאסייון, די קומפליר איסטי דיב'יר קי נו ב'וס קוסטארה סון בולדו. קונסיז'יאר אינמידייאטאמינטי טודוס ב'ואיסטרוס אימפייגאדוס ג'ודייוס אי טומאר ארבוס אין סוס לוגאר. סוס טראב'אז'ו ב'וס ריפורטארה מאס קי איל טראב'אז'ו דילוס ג'ודייוס.

אלגונוס קאזוס די נאסייונאליסטאס ארבוס אימבוסיאס ריפ'וזאן לה אינטראדה די סוס טירריטוריו אה קאוזה די סוס מאליסייה אי דינאס קונטרארי ידאלים קי איליוס קאוזאן אה אקיאוס קי ב'ינדירון לה אוקופאסייון. איל פואיבלו איל מאס פ'ואירטי מינוספריסייה אלוס ג'ודייוס אי, קומו דיזי איל קוראן: אקיאוס קי סימפאטיזאן קון איליוס סון דילוס סוייוס.

איל «פאליסטין» אל סוז'יטו דילה אינמיגראסייון ג'ודיאה

ירושלים 18.—איל פרימיר קונסיז'יירו אימפרימידו אין אינגליס פור איל «פאליסטין» איסטימה קי לוס ארבוס טיינין איל מיסמו דירייג'ו די ריפוזאר לה אינמיגראסייון ג'ודייה קי לוס אמיריקאנוס די ריפ'וזאר לה אינטראדה אין לוס איסטאדוס אונידוס אלוס ז'אפוניזיס, סי, קומו לו דיזי איל דוקטור ב'אס כמאן, מיליס די ג'ודייוס ב'ינדראן טומאר איל לוגאר די קאדה ג'ודייו מאטאדו, לוס אאוטורידאדים בריטאניקאס דיב'ראן פאסאר אונה סינטינילה דילאנטרי קאדה פואירטה ג'ודייה, ב'יינדו קי לאס נאסייונאס בריטאניקאס סי ריטורנאראן קונטרה לוס ג'ודייוס.

איל «הארץ» סי דימאנדה סי איל גוב'ירנו ב'ה טומאר מיזוראס קונטרה איל «פאליסטין» קי פובליקה ארטיקולוס די נאטורה אה קאוזאר נואיבוס קונפ'ליקטוס די קאליי.

לה ריספונסאב'ילידאד' דיל גראן מופטי

ירושלים.—סיגון «איל הקדאש» פירייודיקו קואטידייאנו ארבו קי פובליקה אין קונסטנטינופלה די אונה ריאוניון די נוטאב'לים דילה אלדייאה די אגור, סירקה די חברון. לוס ארבוס טינדריאן דימאנדאדו אל ג'ודייו, די אונה מאנירה פריסורוזה, די טינייר איל גראן מופטי די ירושלים קומו ריספונסאב'לי די לוס ריסיינטים דיזאסטרים, לה פיטיסייון קונטרה איזאס פ'ואי פירמאדה פור טודוס אקיאוס קי פארטיסיפארון אלה ריאוניון, מיינטראס קי אוטרוס אזיאן איל טורנו דילאס אלדיאס פור ריקוז'ר מאס פירמאס.

«איל אקדאס», אין און ארטיקולו אינדיניאדו, דיזי פ'יקה לוס נוטאב'לים קי אורגאניזארון איסטה ריאוניון אי לוס פירמאדוריס דינה פיטיסייון, די טראדיטוריס, די אינקלינאדוס אי די סיונישטאס איט'ס.

איל קונגריסו דילה אגודת ישראל

לה סימאנה פאסאדה טוב'ו לוגאר אין ב'יינה איל קונגריסו דילה סוסייאדאד אוניב'ירסאל אורטודוקסה ג'ודייה אגודת ישראל. 540 דיליגאדוס ריפריזינטאב'אן נוס 700 אה 800 מיל אדירינטיס, איסטריקטאמינטי ריליז'יוזוס, די טודוס לוס פאאיזים דיל מונדו. קאזי 3000 אודיטוריס ב'ינידוס פור לה מאס פארטי דילה פולונייה, דילה ג'יקוסלוב'אקייה, דילה רומאנייה, דילה אלימאנייה אסיסטיאן אלאס ריאוניונים פובליקאס דיל קונגריסו.

לה פירוסונימה (אסטים דינה אולטימה) ג'ונטה דיל קונגריסו אימפיסו קון דיסקורסוס פאסייונאדוס די און סיירטו נומירו די רבנים קונטרה אקיאוס קי איליוס לייאמאן «לוס איריטיקוס» (כופרים) סיוניסטאס אי נון סיוניסטאס, פ'ורמאנדו לה אז'ינסייה ג'ודייה.

סי' ז. כ. ז. נתאס, פריזידינטי דיל אז'יקוטיב'ו פוליטיקו די לה אגודת ישראל, אינפ'ורמו אל קונגריסו קי איל קונסילייו נאסיונאל די לה אגודת ישראל אב'יאה דיסידידו די נו פארטיסיפאר אלה אז'ינסייה ג'ודייה, פורקי לה אז'ינסייה ג'ודייה קומפרינדי אונה אוטרה קילטורה (ריליז'יוזה) אין סו פרוגראמה די אקסייון אי קי סירייה און אולטראז'י (אינסולטה) אה לה קונסייאנסייה די און ג'ודייו אורטודוקסו די פארטיסיפאר אה אונה אוטרה קי פאב'וריזה לה אינסטרוקסייון אנטי-ריליז'יוזה אין פאליסטינה.

לוס מייימברוס דיל קונגריסו סי ליב'אנטארון אי אפלאודייירון איסטה דיקלאראסייון.

*
* *

איל ג'ורנאל «טאן», די פאריס, פובליקה איל ריזומידו די לאס דיקלאראסייונים קי סי' ב'אייל, גראן רבנו די קולמאר, ברונשב'איק, רבנו די סטראסבורג, אי מייו מוליר, אבו-

באזי די, לה קומיטי די אסוסייאסייון די פאריס, דילינגאדוס פרינסיפאלים אל קונגריסו, איזו דון אל דיגו גוביירנו אל סוזיטו דילה אגודת ישראל

«לה «אגודה» קירי ריסטאר אפואירה די טודה פריאוקופאסייון פוליטיקה. פורקי אל מו-מינטו קי איליוס אינפאנדי דיפרי סו פונ-דאסייון אין קאטוביץ (פולוניאה) אין 1912, סיגי און קאראקטיר ניטאמינטי אי פוראמינטי רילידזייוזו. אים פור איסטו קי לה «אגודה» נו פואידי סי כונקה ... דילאס נאסייונים פאראר פור ... לה קיסטייון דילוס מאנדאדוס לה ג׳ינירטאל די קונסיינסייה אין פאליסטינה אי אים פור לה מיסמה רזון קי איליה נו קיזו נונקה אינבוקאר לוס דירי-גוס פוליטיקוס קי טין ... ריגידוס.

נוזוטרוס נוס ליגיטאמוס אה דימאנדאר די קאדה אינדאבלו איל ריספיקטו די נואיסטראס פראקטיקאס ריליג׳יוזאס. נוזוטרוס קיריאמוס סוב-רי טודו אי אנטים די טודו לה סאנטיפיקאסייון דיל שבת אי לה אבוליסייון די נואיסטראס פריסקריפסייונים ריליג׳יוזאס. נוזוטרוס אבו-גראמוס קי מיזוראס אדמיניסטראטיבאס אי אוטראס סיאן טומאדאס אפין די קונטינואר נואיסטרוס דיזאיוס. פ״ד נו קי איס די נו-איסטרו קונגריסו אין ביינה, איסטה אסאמבליאה טיני דוס אובז׳יקטיבוס איסינסייאלים: 1.—אנ-ג׳יאר אה, אפירמיר איל סינטימיינטו די סו-לידאריטאד אינטרי לוס מיימברוס די מאס אין מאס נומירוזוס דילה אגודה אי 2.—די טומאר פוזיסייון אין לאס קואיסטייונים קי סי פריזינ-טאן דילאנטרי דיל ז׳ודאאיזמו אוניבירסאל, אין לה קואיסטייון דילה קולוניזאסייון דילה פאליס-טינה אין פארטיקולאר.

נוזוטרוס אזימוס אובראס די אפוזיסייון אין פריסינסי דיל מובימיינטו ציוניסטה. נוזוטרוס רי-פרוצאמוס לה פאליסטינה, קומו אורגאניזא-סייון, לה אקטיבידאד דילה אג׳ינסייה ג׳ודייה. נוזוטרוס נו קיריאמוס אבוניטארנוס אלאס טינ-דינסייאס נאסי ונאליסטאס דיל ציוניזמו. נו-זוטרוס נוס אינקיטאמוס קי לה אג׳ינסייה ג׳ו-דייה נו ביבקי אה אינקירקאר סו אינפלואינ-סה אין אוטרוס פאאיזיס אפואירה די לה פא-ליסטינה, אי נוזוטרוס נו קונסינטימוס קי לוס אינטיליקטואלים נאסייון קולוניזאר איסטה טיירה סאנטה פור איטרוס מוטיבוס קי פור לוס אוב-ז׳יקטיבוס ריליג׳יוזוס.

איל קונגריסו די לה «אגודה» איסטודייה טאמביין לוס מידייוס די פרובוקאר, פור טו-דאס לאס פארטיס ... די איסטו אים פוסיבלי, לה קריאסייון די נואיבאס אינקולאס רילי-ג׳יוזאס אינטיליג׳ינטאס. איל סי אוקופה די מאס

די אסיגוראר איל דיסבולבימיינטו דילוס סינטרוס די איסטודייוס תלמודיקוס אין פולוניה, אין פאליסטינה אי אין אוטרוס פאאיזיס. לה קרן התורה (פונדו איסקולאריו) די פראנסייה איקונומיקה קומו סו אימפורטאנטי די דיס-פינטאר לאס קונסיקואינסייאס אי די איסטימולאר (ריספיטאר, פרובוקאר) לאס ליבראלידאדיס דילוס איסראאיליטאס פראנסיזים.

לוס הומינאז׳יס אלה מימורייה די לואי מארשאל

סי׳ ג׳ימס בלוקיר, מאייור די ניואיבה-יורק, אינפורמאדו דילה מואירטי די סי׳ לואי מארשאל דיקלארו איל קורסו די אונה אינטרביסטה קון ריפריזינטאנטי דילה אג׳ינסייה טילינראפיקה ג׳ו-דייה, קי איל אינטיריסו קי סי׳ לואי מארשאל מוסטראבה פור לוס אסונטוס פובליקוס אי סו אים פיזו די סינסירו, אזי קי סו אינפלואינסה ... ריג׳יון די נואיבה יורק. סין און איסט מאנסו קי טודו אה ריקאנו דיבריאה ... גייר.

סי׳ ז׳ילייוס רוזינבאלד, די שיקאגו, קי דיזין סיר איל מאס ריקו ג׳ודיו דיל מונדו, דיקלארו איסטו קי סיגיי אין א נוזאנדו לה מואירטי די לואי מארשאל:

לואי מארשאל מורייו אי איסטה נאסייון אים מאס פובלי אויי קי אייר. אונו די לוס גראנדיס אומבריס קי פואי, אונו די לוס מאס ברילייאנטיס אבוקאטוס, אונה די לוס מאס גראנדיס פואירטאס, אונו די סוס אומבריס די ... פורקאס פאסו אל אוטרו מונדו אי איל גראנדי פובליקו, לוס קולאבוראדוריס אי לוס אמיגוס אינטימוס קי לו אדמיראבאן אי לו אמאבאן טאנטו, סין טודוס פירדידוס. קואנדו אונה גראנדי אינטיליג׳ינסה קריאדוריס נו פינסאבה נונקה מאס, קואנדו און איספיריטו פודי-רוזו, קוראז׳וזו, סיזודו, אינספיראדור, דילקואל נוזוטרוס איסטימאמוס איל גוזאמיינטו טאן טאמינטי, סאלי די איסטי מונדו, קואנדו און כל אומברי נוס דישה פארה סיימפרי, איל נוס דישה סינגולר, טירריבלימינטי פובריס. איסטי אומברי קי פוסיאה אונה באסטי איספיריינסה. איל דיסדיין די לאס קוזאס מיסקינאס, און קאביר פרופונדו אי נימפידו (קלארו), אי דיל קואל איל מונדו אירה פרונטו, לאס דיסיזייונים אי לוס אקטוס קאזי א נסטינטאניוס (אה פונטו), קי אזיאה אונור אה סו אלטה פוזיסייון, קי איל אימפליאבה טייימפרי פארה בירביר, מה נונקה פארה אזיר מאל אה נינגונו, איזו איל קורסו ביאז׳י דילה ביידה קון אפליקאסייון, אינירז׳יאה, אימאז׳ינאסייון אי אמביסייון. איל בי קונקאם-בו אה קונסולאר לוס אינפירמילוס די טודוס לוס פאאיזים. איל אירה בי אמפרי פרונטו פאס ביר-

ניר סו פאלאבה, סיאה און ... די ... אין ... די פאריס ... די אפואירה די לה קונסינסייה ... קינסיזירו אי און ג׳ודיו לה קאזאלה ...

* *

... איל מאלאקה ... : ... די ... דיסייון די לואי מארשאל ... אין איסטי מומינטו, אים רואגה ליגורמי פיידריסה פור לה קומונידאד ג׳ודיאה. אונה פיידריסה סירה ריסינטידה נו סולאמינטי אין לוניברסה, מאס פור טודאס לאס פארטיס. לה קאוזה די ... אסינו קון לה ... איל קי מוזו איל ... די ...

*

לורד מיליט (אלפריד מונד): לה מואירטי די ... אין ג׳ינידי גינפי פור טודוס לוס ג׳ודיוס אי לה ג׳ינירה ג׳ודיאה. ... דינה קירינו אי ... נוס ... קונ-סידיראמוס ... די אינבני ג׳וייו ג׳ינירוזו אי נובלי. אוירדי די מודוס א-קיאוס קי לו קונוסיאן. ליין דיזאו קי כי מופי אינטרי לוס ג׳ודיוס אמיריקאנוס און אומברי דיגנו די טומאר סו לוגאר אי די אנייודארנוס אין לה מאריאה בלאנטי אי דיפיסיל קי טיני-מוס דילאנטרי נוזוטרוס.

* *

לה מואירטי די לואי מארשאל, דישו דוק-טור ווייצמאן, דייו און גראנדי גולפי אה מי פירסונאלמינטי אי אל גראנדי טראבאזו די לה מוראדה נאסייונאל ג׳ודיאה אין פאליסטינה. אירה אונו דילוס מאס גראנדיס ג׳ודייוס די נואיס-טרה איפוקה. איל גולפי דאדו אה נואיסטרו טראבאזו פירסונאל אין פאליסטינה פור לאס איספלוראסייונים די ג׳ירוזאלים, קי טוביירון לו-גאר אגורה, אפריסיטו אה מודוס ג׳ודייוס דילאנ-טרי לה פארטינינסייה די איסטי גראנדי אומברי.

און ג׳ודייו סי סואיסידה אה קאאוזה דילה מואירטי די לואי מארשאל

איל «שיקאגו דאיילי טריבון» אינבייה קי און סיירטו אנפיביאן פראנק, די שיקאגו, מוי אמוטריסאדו פור לה מואירטי די לואי מארשאל, סי סואיסידייו אין טיראנדוסי דוס באלאס די ריבולביר אין לה רג׳ייון דיל קוראסון.

איל רולו קי איל דיפ׳ונטו לואי מארשאל טובו ג׳ונארדו אין לאס נינוסייאסייונים פור און פריסטימו רוסו

פאריס.—סי׳ גינסבורג, גראנדי איבוזקאריש

גאנייו ד״ל איקספיריינסי קי טובו מונג׳ו, און טיימפו, אל אדילאנטאמיינטו רוסו פואירי איל אוסייאנו פאסיפיקו אי קי מורה אקטואל- מינטי אין פארים, ריקונוסי אל ריפריזינטאנטי דילה אג׳ינסייה טילינראפיקה ג׳ודייה איל אי- סיקודייו (אקונטיסימיינטו) סינייינטי: קי אוי ג׳יר אונה ביס די מאס לה אקטיסוד איניריזיקה דיל ריפונסו: לואי מארשאל אל איגואלדו דיל גו- ביירנו קזאריסטה.

אין 1915, קואנדו סי׳ גינסבורג, לוס טרים מיניסטרוס רוסוס, אקיל דילאס פינאנ- סאס, סי׳ באראק, דילה גירה, סי׳ סוחומלינוף, אי דילה מארינה, סי׳ גריגורוביץ, מי דימאנדא- רון די איר אלוס איסטאדוס אונידוס אפין די ביין דיריזיר לאס ניגוסייאסייונים אביירטאס פור און פריסטימו אל גוביירנו רוסו די 200 מילייונים די דולארים. לוס מיניסטרוס איס- פירמאבאן, אי נו סין ראזון, קי און ג׳ודייו אלה קאביסירה די אונה מיסייון רוסה פודירה, מיסמא, אזיר דיספאריסיר לה דיסקונפייאנסה די לוס פינאנסיירוס אמיריקאנוס קי דיספואיס דיל אנולאמיינטו דיל טראטאדו רוסו-אמירי- קאנו, איזיטאבאן דה דאר און אפויו פינאנ- סיירו אל גוביירנו רוסו.

אין נואיבה-יורק, ייו מי ריננדי אונדי סי׳ לואי מארשאל. איסטי אבוקאטו מי ריסיביו מויי אמאבלימינטי. אבלאנדולי איקספליסיטו איל אוב- זיטו די מי ביזיטה, ייו לי דימאנדי די פאסי- ליטאר מי מיסייון. סי׳ מארשאל, סיימפרי פרונ- טו אה ריכדיר סירביסייוס, קונסינטייו אה א- פאריזארמי אונה אינטריביסטה קון לוס מאס גראנדים באנקיירוס דילוס איסטאדוס אונידוס, אינטרי לוס קואלים פיגוראבה סי׳ זאקוב שיף. סי׳ מארשאל מי פרומיטייו סו קונקורסו, מי אינדיקו קי און פריסטימו נו פודיאה אזירסי קי באשו סירטאס קונדיסייונים פוליטיקאס. קי א- ראן איסטאס קונדיסייונים, ייו לו סופי אונוס קואנטוס דיאס מאס טארדי, דיספואים די אונה אינטריביסטה קון סי׳ זאקוב שיף. איל גרופו די לוס באנקיירוס ... קון ייו מי אבייא אדיריסאדו קונסינטייא אל גוביירנו רוסו און פריסטימו די 200,000,000 די דולארים אה קונדיסייונים מויי אבאנטאזוזאס אי אה און אינטיריסו מינוס איליבאדו קי איל גוביירנו רוסו נו סי אינספי- ראבה. אונה קונדיסייון אינסינסייאל, דיזידה אה סי׳ מארשאל, דיבייאה סולאבייה סיר אקסיפטא- דה אנטים דיל פריסטימו. איל גוביירנו דיל קזאר דיבייאה אבולאר אין רוסייה טודה דיפירינסייה אינטרי לוס ג׳ודייוס אי לוס נון ג׳ודייוס אי אינגואלאר אלוס ג׳ודייוס רוסוס טודוס לוס די- ריג׳וס סיביקוס די לוס קואלים גוזאבאן לוס אוטרוס סודיטוס.

ייו טילינראפיי איסטה דיסיזייון די לוס באנקיירוס אה סי׳ גריגורוביץ אי אלוס אוט- רוס מיניסטרוס. ייו איספירי לה ריספואיסטה מאס אין באנו. מאס טארדי ייו אינטיזי קי לוס מיניסטרוס אבייאן סומיטידו איסטה קואיסטייון אל אימפירדור. קומו מי, איליוס נו פודיירון ביירון ... לה ריספואיסטה אי פואירון אוב- ליגאדוס די רומפיר לאס ניגוסייאסייונים אינ- פיסאדאס.

משה מינדילסון

איל פרימיר ג׳ודייו מודירנו

אלים ג׳ודייוס די אלימאנייה סילינראן אין איסטוס דיאס איל אניבירסאריו די דוסיינטוס אנייוס די נאסימיינטו דיל סיליברי סאבייו ג׳ו- דייו אלימאן משה בן מנחם, קונוסידו קון איל נומברי די מינדילסון, נאסידו אין לה ג׳יקה סיודאד די דיסאו, אין לה פרוסייה. מה נו סין; סולאמינטי לוס ג׳ודייוס די אלימאנייה, טודו איל זודאיסמו אוניבירסאל דיבי אבוסייארסי אין לה מאניפיסטאסייון די ביניראסייון פור לה מימורייה די איסטי פילוסופו די מויי אנג׳אס ביסטאס, קי טובו לה מאס אלטה קונסיפסייון (אידיאה, אינטינדימיינטו) דיל זודאיסמו, קי מיסטרו אל פואיבלו ג׳ודייו לה ביאה אין לה קואל איל דיבייאה אינטראר פור אבאנסאר אה און פורביניר ביטורוזו אי גלורייוזו.

טובייירון מונג׳ה ראזון די דיזיר קי משה בן מנחם איס איל טריסיר דילוס משה קי קונס- טיטואירון לוס טריס פילארים דיל זודאיסמו. משה בן עמרם קבל תורה מן השמים, משה מימון כתב בספר רוח חיים, משה בן מנחם עשה לה מגדל בירושלים.

משה בן עמרם ריסיבייו לה ליי דיל סיילו, משה בן מימון, איל אילוסטרי סאבייו דילה אי- דאד מידייה, אינספירו אה איסטה ריליג׳יון און איספיריטו די ביאה, אין אינטירפריטאנדולה קון סוס איסקריטוס די אונה מאנירה ליביראל אי ראסייונאל; אי משה בן מנחם. מינדילסון, אי- ליבו אה איסטה ריליג׳יון אונה אלטה סורי קון לאס טיאוריאס אקלאראדאס קי איל דיבולגו אין און ליברו אין לינגואה אלימאנה קי איל איסקריבייו קון איל נומברי די ירושלים.

אין קואלו קונסיסטי לה גראנדור די מינ- דילסון ? קואל איס סו פרינסיפאל מירימיינ- טו ? אין אביר סוסטינידו איסטה טיזיס, איס- טה אידיאה, קי איל זודאיסמו נו פואידי אי נו דיבי סיר מאס אונה נאסייון אין איל אינטינדי- מיינטו פוליטיקו דילה פאלאברה סינו קי אונה קומונידאד, אונה סיקטה ריליג׳יוזה. קואנ- טאס גראנדים בירדאדים קונטיינה איסטה אי- דיאה ! לה אבוליסייון די איסטה טיזיס, פיר- מיטי אלוס ג׳ודייוס די ביביר דיג׳אמינטי אינ- טרי לוס אוטרוס פואיבלוס, סין דאר איל די- ריג׳ו די איגזיסטיר קומו אדיפטאס דילה ריליג׳- ג׳יון די משה. לה טיזיס די מינדילסון איס קונ- סאגראבלי, קירי דיזיר קאמינה די אקואירדו קון לאס אידיאס די פרוגריסו אי די איבולוסייון די לה הומאנידאד.

איל ליינגואז׳ פוליטיקו ריפודייה לה טיזיס די מינדילסון ! איסטי איס סו ייירו קאפיטאל.

* * *

דישאמוס לה פאלאברה אה סי׳ בן עמי קי איסקריבי איסטו קי סיגיי אין איל «אוניברס איזראאיליטה» פור לה אוקאזייון די איסטי אני- בירסאריו :

איסטי ג׳יקו אומברי פיאו, קאזי איסטרופייאדו, מאלאדיב אי טימידו (אנסי אירה מינדילסון) פארישיאה, אבלאנדו אי אל מוראל, לה אי- מאז׳ין דיל ג׳ודייו דיל גיטו. קון סו אפליקא- סייון אל טראבאז׳ו, סו קיל די אינטרואירסי, סו סאביר אי סו איספיריטו, סו דיריג׳ור אי סו פרוביידאד (אוניסטידאד). איסטי ג׳יקו ג׳ודייו די דיסאו, סי אימפוזו אה קלאסי איסקוז׳ידה אינטילקטואל דילה אלימאנייה אי דיביני איל גיאדור, איל אידוקאדור די סוס קוריליג׳יו- נאריוס.

קי איזו דונקי משה מינדילסון ? איל נו איס סי אין גראנדי פילוסופו, סי, פארישי און גראנדי איסקריטור, נו איס גראנדי פור טודה סו אוברה אי פור סו איגזימפלו איל איס איל פרימיר ג׳ודייו קי איסקריבייו, קי פינסו אין לה לינגואה די סו פאאיס, איל פרימירו קי טובו אקירידו — אל פריסייו די קי גראנדי איספואיר- סוס! — אונה קולטורה ג׳יניראל אי קי לה איס- פאנדייו אינטרי סוס אירמאנוס.

אסטה מינדילסון, איל זודאיסמו קון איל ג׳ודייו סי אמוראבה אין איל גיטו. אלישאדו די לה סוסייידאד, איל סי אבייאה אלישאדו די לה סיביליזאסייון אי אינטונסים לה סוסיידאד אי לה סיביליזאסייון אירה און איניסיאלמינטי קריס- טייאנאס. מינדילסון ביידו קון לה לוז דילה פילו- סופיאה דיל סיגלו דייס אי אוג׳ו, קי מאס א- לייה דילה קולטורה ג׳ודייה אבייה אונה קול- טורה הומאנה אלה קואל טודוס לוס אומבריס טיינין דיריג׳ו אי קי לה אוטיליזאד קואנטו לה דיג׳ידאד די לוס ג׳ודייוס ליס קומאנדאבה די-

אינטראר אין לה סוסייטאד, די פארטיסיפאר אה לה סיביליזאסייון די סוס פאאיס אי די סוס טיימפוס. אים די איסטה ריבולוסייון אינטילקטואל קי נאסייו איל ג'ודאאיזמו מודירנו.

איסטה אימאנסיפאסייון (ליבירטאד, אינדי-פינדינסייה) אינטילקטואל דיביאה אזירסי אה באזי דיל ג'ודאאיזמו? מינדילסון, קריאינטי פור ראזונאמיינטו אי פור סינטימיינטו, אירה קונבינסידו קי סי פואי נו סיריאה נאדה די איס פאנטארסי דיל איירי די לה ליבירטאד, קי לה ריליג'ייון די ישראל קונסירבאריאה מאס מונג'י סו אינפלואינסה סוברי סוס פ'ייליס פורקי לה קונוסיריאן מיז'ור. אים פור איסטו קי איל טראדוזו לה ביבליאה אין אלימאן אי לה קומינטו (לה איקספליקי) קון און איספיריטו ליבירי אי לוז'יקו, ריספיטואנדו לה סו אירמוזורה אי סו נאטוראל. אין סו ליברו «ירושלים» איל איקספוזו לוס פרינסיפייוס דיל ג'ודאאיזמו פור לוס ליקטורים קולטיבאדוס אי פור איל גראנדי פובליקו אין סו ליברו «אוראס מאטינאליס».

אין פ'ין, קון סו פרופייה קונדוקטה קומו פור אקיאה דילוס איליבוס דילוס קואליס איל סי אינטיריסו, איל מוסטרו לה קאפאסידאד די ריזיסטינסייה (קי פואידי דיביניר מאס גראנדי) דיל ג'ודאאיזמו אי לה פוסיבילידאד די אדאפטארלו, דיספואיס די סיגלוס די אאיזולאמיינטו אי די אבאטימיינטו, אלה מאנירה די פינסאר אי אלה בידה מודירנה. קון איסטו, איל אינביזו לוס ג'ודייוס אה אמאר איל ג'ודאאיזמו אי אלוס קריסטייאנוס אה איסטימארלו (אל ג'ודאאיזמו).

* * *

אונה פרואבה די לה אינפלואינסה פרופ'ונדה איקסירסאדה פור מינדילסון אים קי לה איבולוסייון (מודיפיקאסייון בירסו איל פרוגריסו) דיל ג'ודאאיזמו אינדיל סיגלו דיים אי נואיבי סי איזו סיגון איל סינסו די מינדילסון נו סולאמינטי איל ג'ודאאיזמו אוקסידינטאל, מאס מיזמו איל ג'ודאאיזמו אוריינטאל, בי אינספירו איל מובימיינטו די אקיאו קי ג'יאמאן השכלה (אינסטרוקסייון, סיביליזאסייון). אים בירדאד קי אונה ריאקסייון (מובימיינטו קונטראריו אל פרוגריסו) סי פרודוסייו אימפיסאנדו דיל אולטימו קוארטו דיל סיגלו דיים אי נואיבי. אין קומפאראסייון די מינדילסון, מאס אים, אי און פוקו מאס טארדי און סיירטו דוקטור פינסקיר אי אחד העם, אין רוסייה, קריארון אונה נואיבה אידיאלוז'יאה דיל ג'ודאאיזמו:

אים לה לוג'ה דיל ג'ודאאיזמו נאסייונאל קונטרה איל ג'ודאאיזמו אסימילאדו. קואנדו איי לוג'ה איי אינג'וסטיסייה אין לאס דוס פארטיס.

ריספונדיירון אינג'וסטאמינטי אה מינדילסון לאס דיבוקסייונים (טיש זכרי די און פאדריסידו, די אונה איג'ה, קונבירטידה אה אונה אוטרה ריליג'ייון) קי סו אבודו ימון איל ג'ודאאיזמו אלימאן — דיבוקסייונים קי פרודוזיירון אין לה פרופייה פאמילייה די מינדילסון — מה איסטאס דיבוקסייונים אילאן אה סיר מאס נומיראוזאס קי נו אירה לה אינפלואינסה קאלומנייה דה לה פילוסופו די דיסאו. נו אקוזארון די אביר פרודוזידו און ג'ודאאיזמו אליבייאדו אי אומיליאדו, אה איל קי דיספואיס קון נאנטה דיביידאד לה דוקטרינה ג'ודיאה קונטרה מונג'וס דיטראקטוריס! לאס טייאנין סוברי טודו פורקי איל דישו קי איל ג'ודאאיזמו נו אים קי אונה ריליג'ייון, קומו קי לה ריליג'ייון נו אירה לה סוסטאנסייה, לה ראזון די איגזיסטיר דיל ג'ודאאיזמו.

* * *

איל ג'ודאאיזמו פראנסים, אין טודוס לוס קאזוס, אים סיגון לה טראדיסייון די מינדילסון. מינמו קואנדו ביביאה מינדילסון, איל ג'ודאאיזמו פראנסים לו קונסידיראבה קומו סו קאפו. אין 1708, קואנדו איל גובירנו די לואי דיים אי סיש פריפאראבה און ריגלאמיינטו פור לוס ג'ודייוס דינה אלסאס, איל קאפו די איסטוס ג'ודייוס, סירף בירר, לי דימאנדו די אינטירביניר אין סו פאבור אי אים אינטונסים קי פואי קומפואיסטו איל פאמוזו מימואריו די דומס סוברי לה «ריפורמה פוליטיקה דילוס ג'ודייוס». איסטי ליברו אינטיריסו מונג'ו אה מיראבו, און סיליבירי איסקריטור אי אומברי די איסטאדו פראנסים. קואנדו מיראבו סי פואי אה בירלין אין 1786, איל פילוסופו ג'ודייו ביביאה די מוריר, מה איל פואטורו גראנדי אוראדור (קי פואי מאס דיספואיס מיראבו אינדיל פארלאמינטו פראנסים) קונוסייו איל סאלון די סו איז'ה אי איל פואי טאן אימפריסייונאדו די לוקי איל אוייו, קי איל פובליקו סו ליברו מויי קונוסידו «סוברי מינדילסון אי לה ריפורמה פוליטיקה די לוס ג'ודייוס».

מיראבו דיביינו אנסי איל דיפינסור די לוס ג'ודייוס. לה אימאנסיפאסייון סיביקה פרוקלאמאדה פור לה גראנדי ריבולוסייון פראנסיזה, סי אג'ונטו אלה אימאנסיפאסייון אינטילקטואל אינאוגוראדה פור מינדילסון. פור מיריסיר אי אוקופאר און לוגאר אין לה סוסייטאד, לוס ג'ודייוס דיביאן אינספרואירסין; לה קריאסייון די איסקואילאס ג'ודיאס, אין פראנסייה אי אין אלימאנייה, סי איזו סוברי לה אינפלואינסה די לאס אידיאס די מינדילסון אי די סו סירקולו. און פידאגוגו פראנסים פובליקו אינייל איס-זיסירייו דיל דיים אי נואיבי סיגלו, און ליברו ריקונטאנדו לה בידה די מינדילסון פארה לוס איסקולארייוס ג'ודייוס.

אי לה אובירה דילה אלייאנסה איזראאיליטה, קי איספאנדייה אל אוריינטי לה איקספירייאנסה דיל ג'ודאאיזמו אוקסידינטאל, נו פרובייני דיל איספיריטו די מינדילסון?

איסטוס סון אלגונוס דילוס דירידוס קי מואיז מינדילסון טייני אה נואיסטרה אדמיראסייון אי אה נואיסטרה גראטיטוד. איסטוס דירידוס סי ריזומין אין דוס פראזיס: פרימיר ג'ודייו מודירנו, איל אים איל פאדרי דיל ג'ודאאיזמו מודירנו.

לה קאריסטיאה דילה בידה אי לוס טראטאמיינטוס דילוס פרופ'יסורים ג'ודייוס

לה קאריסטיאה דילה בידה קי קריאן סיר טימפוראלייה, קונטינואה די דיאה אין דיאה אה סיר מאס אינטינסה (פואירטי). אים מיסמו פרובאבלי, דיזין לוס איקונומיסטאס, קי נוזוטרוס סירימוס קונדינאדוס אה איסטה בידה קארה מיינטראס לונגו טיימפו אה קאוזה דילה דימינוסייון דילה מאנו די אובֿרה אי דיל פריסייו די קוסטי.

איל אימבאראסו קי ריזולטה אטאקה אין ג'יניראל טודאס לאס קלאסיס די לה סוסייטאד, מה סי אינטיינדי קי אילייאס פ'יירי פארטיקולארמינטי אקיאס קי סון פאגאדאס (קי ריסיבין פאגאס פ'יקסאס, מיזאדאס).

לוס מידיקוס, לוס אינג'ינייורים, לוס אבוגאדוס (דובֿארג'ים) אי לוס אוזאלאטירוס (טיניקייג'ים) סואילדין, אין קאזו די ניסיסידאד, אאומינטאר איל פריסייו די סוס טראבאז'וס. לוס קומירסאנטיס אילייוס מיסמוס אזין באריאר אין קאדה מומינטו לוס פריסייוס די סוס מירקאנסיאס, סיגון לאס פלוקטואסייונים דיל אומינטו אי דיל ריבאשו. מה נו אים לו מיסמו פור לוס פרופיסורים קומיטידוס טודוס אה אונה רימונירסייון ריגלאמינטארייה. אילייוס סי טופאן אקטואלמינטי אין לה אימפוסיבילידאד אבסולוטה די ריקונוסיר איל איקואיליברו די

סוס דוניגייו, פורקי כום גאסטים כוﬞן כיימפיי אי סוס אינטראדאס ריסטאן דיסגראסייאדאמינטי פ'יקסאס.

קי איל פרופיסור בולﬞטירו (ביקייאר) לוגרה אלגונאס ביזיס, אי נו סין פינה, אה אג'ונטאר לאס דוס פונטאס, איל פאדרי די פאמילייה (אי איסטו אים איל קאזו די קאזי די טודוס) קי נופה בירדאדירמינטי איל גראנדי אימבאראסו.

קין פואידרה דיזיר קי סוס מיזאﬞאס אינמוטאבלים (קי נו סי טרוקאן) דיסדי דיים אנייוס, פואידין קוררישפונדיר אלוס מיניסטירים דילה בידה אקטואל?

נו סיריאה פור קונסיקואינטי ג'וסטו אי אומאנו די אינטיריסארסי אלה סיטואסייון דילוס פרופיסורים, פור לה אאומינטאסייון די סוס טראטאמיינטוס? קי מאנירה איסטוס פרופיסורים פואידין ביביר, אין איפיקטו, אין איסטוס טיימפוס די בידה; איליוס לוגאן פיניבלימינטי. קואנטאס אוראס אגונטאן איליוס אה לאס אוראס די טראבאזו די קלאסים פור איבﬞאר אה אסיגוראר איל פאן קוטידיאנו! קי מאנירה אין איסטאס קונדיסייונים פואידין איליוס אוקופארסין סיריאמינטי די לה אינסטרוקסייון אי דילה אידוקאסייון דילאס קריאטוראס קי לים קונפ'יאן סי איליוס סינסאן קי סוס פאמילייאס סון אין און גראנדי אפריטו?

נו דיבין קאנסארסין די דיזירלו פורקי נו לו סאבין באסטאנטי: סי קירימוס קי נואיסטראס קריאטוראס סי אינסטרואיזין אי סיאן אין איסטאדו די גאנאר אונוראבלימינטי סוס בידה, סוסטינגאמוס אה סוס מאאיסטרוס. נו איגנורימוס קי איל לוגאר איגﬞאל אין לה איסקואילה אין נואיסטרה בידה פובליקה דיפינדי סובﬞרי טודו דיל לוגאר איגﬞאל אל אינסטיטוטור אין לה סוסייאדאד.

נוזוטרוס נו בינימוס אגורה אזיר לאס אלאבאסייונים דיל זילו דיל פרופיסור; נוס ליטימוס אה אזיר ריקואירדאר און פאסאזי סיטאדו פור כי' מארטין, פרופיסור איניל ליסיאו גוליו, אי אונדי איל קומפארה איל אינסטיטוטור אלוס פינאנסיירוס, אלוס בוקסאדורים אי אלאס סירינאס דיל סינימה.... «פובﬞרי ביקי פרופיסור אובסקורו, מודיסטו. דימו איל. טו בﬞאלים מיזור, טו סוס מאס גראנדי קי טודו איסטו... פורקי סי איי אאינדה אלגונוס מילייונים די אומברים קי סון גיאדוס נו פור לה מונידה מה פור לה אידיאה; סי און פואיבﬞלו די ביבﬞי אסראזאדה פריפ'ירה אאינדה לה קולטורה פ'יזיקה קי, סיגון איל דיזיר די מוכ-

ייקיין, פ'ורמאן גירירירוס אי סאבﬞאזים, לה קולטורה אינטיליקטואל אי מוראל קי אזין לוס אוטרוס, אים גראסייאס אה אלגונוס מילים די פרופיסורים, מוניטורים דילה אינטיליג'ינסה אי פורטה-דראפ'ילים (באנייראקידאר) דיל אידיאל».

סי בירדאדירמינטי טאל אים איל רולו פוסייט דיל פרופיסור, אים דיל דיבﬞיר די טודוס נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס די דארלי לה פוסיבﬞילידאד די ביבﬞיר אונה איגזיסטינסייה דינייה. לי דיבﬞין אונה סיטואסייון מאטירייאל קי לי סירה אין ריאלידאד די סיר אינטירמינטי אינדיפינדיינטי די פארטידוס אי איל נו ריקלאמה קי לוקי לי אים דיבﬞידו: איל דימאנדה און טראטאמיינטו אין ראפ'ורטו קון איל קוסטי די לה בידה. אים אינטונסים סובﬞרי טודו קי איל סו אידירה קונסאגראר קומפלידאמינטי אה סו מיסייון אי דארסי איקסקלוזיבﬞלאמינטי אה איליה.

קי סוס טראטאמיינטוס סיאן אינסופ'יסיינטיס, איסטו אים אינקונטיסטאבﬞלי. אינקונטרי דונקואי אלוס אונוראבﬞלים קומיטים איסקולאריוס די טראאיר אה איסטו און רימידייו, נו אין אקורדאנדו אונה אינדימניזאסייון מיזיריאה קי סירה מויי לישוס די ריפאראר איל פריזודיסייו קי קאוזה אויי איל אינקאריסימיינטו די טודאס לאס קוזאס, מה אין אומינטאנדו לו מאס פריסטו פוסיבﬞלי און פרוייקטו די ריליבﬞאמיינטו די לוס טראטאמיינטוס דילוס פרופיסורים ג'ודייוס.

אין פאסאנדו, נוס פירמיטירימוס די ראטיראר לה אטינסייון די אקיאוס קי טיינין אה קוראסון איל דיסבﬞילופאמיינטו דילאס איסקואילאס ג'ודיאס קי איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה, גוזאנדו אוטיל אי אינדיספינסאבﬞלי לה אסיסינסייה די קוﬞייאדוס מאטירייאלים פור לוס פרופיסורים, אורדינו אלוס דיריקטורים דילאס איסקואילאס מינוריטאריאס די פאגאר אה אקיאוס קי אינסינייאן איל טורקו די 75 אה 150 גרושים פור אורה די קלאסי. קריאינדו קי איסטה קואיסטייון בﬞייאה סידו ריגלאדה דיסדי לונגו טיימפו. אה אה גוסטה ראזון, אין פאבﬞור די לוס פרופיסורים ג'ודייוס פור לוס ג'ודייוס איליוס מיסמוס. סי טאל אים איל קאזו, פור קואלו נו ג'וזארימוס נוזוטרוס די איסטוס דיריג'וס?

לה סולוסייון אים טאנטו מאס אורז'ינטי סי קירין סאלבﬞאר לוס אינוס קואנטוס איסטאבﬞלימיינטוס איסקולאריוס קי סון אאינדה אין בידה פור מילאגרו.

אין איאורופה, אונדי לה קואיסטייון די לה אידוקאסייון אי דילה אינסטרוקסייון די לאס קריאטוראס אים אונה קואיסטייון פרימורדייאל,

איל פרוייקטו ריליאטיבﬞו אל אבﬞאנסאמיינטו אי אלוס אינטיריסים דיל פירסונאל אינסינייאנטי אים דיסדי לונגו טיימפו אין איגזיקוסייון.

אובﬞלימוס איג'ואלמינטי אי נו פרומיטאמוס סין מאנטיניר, מאס די «דוס טו טינדראס». בﬞמייאמוס דיריג'יר אלוס אקטוס אי אסיגורימוס אה איסטוס פרופיסורים דידיקאדוס אונה סיטואסייון קונבﬞינייבﬞלי אי דינייה. לאס בינאס איספיראנסאס נו סון קי פאלייאטיבﬞוס, פואיס קי איליאס נו סי ריאליזאן נונקה.

לאס אינג'ינסאס דילה בידה אקטואל נו סיינדו סובﬞרי איל פונטו די טומאר פ'ין, איסטוס מודיסטוס אימפיליאדוס קונסאגראדורים אזין לייאלמינטי אלה בינﬞוליינסייה דילוס קומיטים איסקולאריוס, פירסואדידוס קי איליוס לים אקורדאראן איל אומינטאמיינטו בוליסיטאדו דיסדי מויי לונגו טיימפו.

און פרופיסור

דה רידאקסיון

נוזוטרוס קונסידירימוס סיימפרי אלוס מא איסטרוס די איסקואילה אי אלוס אינסטיטוטורי נו סולאמינטי מיריסיינטים די סיר אנג'אמינט רימונירדוס, מה טאמביין דיניוס די גראטי טוד. סוס סירבﬞיסייוס סון מויי אפריסייאבﬞלי אי פואידין סיר די אונה אוטילידאד אינקא קולאבﬞלי. קי אים לוקי איליוס אזין, איסטו אינסטיטוטורים? איליוס סימבראן גראנוס ד לוז, די סיבﬞיליזאסייון, די פרוגריסו, די הומא ניסמו אין לוס טיירנוס מיאוליוס דילאס קריאטו ראס. פואידי אבﬞיר און טראבﬞאזו מאס אוטי מאס פיקונדו אין בינפ'יסייוס פור לה סוסייאד

אי פורטאנטו איסטוס בﬞייג'ורים דילה הו מאנירה קי סון לוס מאיסטרוס די אינקואי לה סון לוס מאס ניגליז'אדוס. לוס מינוס רי מונירדוס, דיזימוס קי איליוס סין דינייו ד גראטיטוד, פורקי כוס קארירה אים אונה קארי לה די סאקריפ'יסייו, די אבניגאסייון. מה ס אה און פונטו די ביסטה אלייוס טובﬞייירון פי יירון די אבﬞראסאר איסטה קארירה פיקוניאריאמ מינטי אינגראטה, נו דיבﬞין פרופ'יטאר דיל איזו ק איליוס נו סון מאס אין איסטאדו די אבראסא סזר אונה אוטרה. סירייה און אבוזו אי און אבו אבוזו קולפאבﬞלי.

קינטאמוס סובﬞרי איל איספיריטו די ג'ום טיסייה דילוס אדמיניסטראדורים די לוב אים פלאסימיינטוס די אינסטרוקסייון אי איספי ראמוס קי איליוס סי אראן און דיבﬞיר די מ זוראר לה סיטואסייון די לוס אינסטיטוטולי אין אונה מידידה גוסטה.

דיספוזורייוס

אין פ'יליפופולי

אל פאסאדו 16 סיטיימברי טוב'ייירון לוגאר אין לה קאזה די ס' חיים פראנקו (אי-רינאנייו די מאגניסיאה) אין פ'יליפופולי, אין פריזינסייה די נומירוזוס אמיגוס, לוס דיספו-זורייוס די סו איז'ו ס' יצחק פראנקו, קון לה סיניוריטה אסתר נכר.

איגואלמינטי אין לה קאזה די ס' חיים פראנקו טוב'ייירון לוגאר לה סימאנה אולטימה, לוס דיס-פוזורייוס דילה סיניוריטה שרה נכר, איז'ה די ס' נכור נכר אברהם, אוריז'ינארייו די קיר-קליר אילי איסטאבליסידו אין קונסטאנטינופלה, קון איל ז'וב'ין ס' ב'יטאלי נסן, איז'ו דיל די-פונטו ס' שמואל נסן נ"ע די קאראגאג.

[illegible] נואיסטראס פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונו-ראבלים פאמילייאס.

מאטרימונייו

ב'יירנים פרוקסימו 27 סיטיימברי אלאס או-רה 15 טינדרה לוגאר אין לה פינסייון קא-ריאו אין פרינקיפו, לה סירימוניאה דיל מאט-רימונייו דילה סיניוריטה פורטונה בן חביב, אי-ז'ה דיל ריב'ירינדי רבנו משה בן חביב, קון איל ז'וב'ין ס' ג' ליון ליאון, איז'ו די ס' [illegible] ליאון.

נואיסטראס פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'וב'ינים פ'וטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראדאס פא-מילייאס.

סאמאראס אי קאלסאס

לאס מיז'וריס אי לאס מאס באראטאס סא-מאראס דילה אולטימה מודה סון אקיאס ב'יני-דידאס אין לה פאבריקה די ס' מינ'טאדזי, אין איסטאמבול די טראס לה גראנדי פוסטה, אלקייא-ג'יב האן נו' 2. אין איסטה פאבריקה טופאריש סאלסאס דילה אולטימה מודה לאב'וראדאס אין סו פאבריקה אה פריסייוס אפואירה די קונקורינסייה.

ליקטורה אידיפ'יקאנטי די מוראל ג'וד'יאה

באשו איסטי טיטולו ב'ייני די אפאריסיר אונה טראדוקסייון,

אין לינגואה פ'ראנסיזה

די אונה סירייה די קונפ'ירינסייאס איג'אס אין דיפ'ירינטיס איפוקאס, אין ז'ודיאו-איספא-ניול, פור ס' דוד פ'ריסקו, דיריקטור דיל ז'ור-נאל איל «טיימפו», איסטאס קונפ'ירינסייאס סון:

1.—לוס סאלמוס.
2.—לה אינסטיטוסייון דיל שבת.
3.—משה ן' עמרם אי סו אוב'רה.
4.—דוס ריטראטוס.
5.—פיסימיסמו אי אופטימיסמו.
6—לה בואינדאר'
7.—איל אינב'יירנו דילה ב'יד'ה [illegible]
8.—לה מוז'יר ג'וד'יאה
9.—רימיד'יו קונטרה לה מיזירייה.
10.—ישראל איגיל מונדו

איס און ב'ולומין קומפריינדיינדו מאס די דו-סיינטאס אוז'אס, אימפרימידו קון נואיב'וס קא-ראקטירים אי סוב'רי און אירמוזו פאפיל.

לה ליקטורה די איסטי ליב'רו איס מויי די רי-קומינדאב'לי אלאס פירסונאס די איד'אד קומו אלוס ז'וב'ינים, אלוס איז'וס אי אלאס איז'אס, פור קי לוס סוז'יטוס די איסטאס קונפ'ירינסייאס סון אינטיריסאנטי, אינסטרוקטיב'וס, ליינוס די אינ-סינייאמיינטוס אוטילים אי אגראדאב'ליס.

סי ב'ינדי איל אופ'יסייו דיל ז'ורנאל איל «טיימפו» אל פריסייו די גרושים 100 פור קונסטאנטינופלה. פור לה פרוב'ינסייה אי איל איסטראנז'ירו, גאסטי די פוסטאז'י אה פארטי.

עמק הבכה

נואיסטרו איסטימאב'לי אמיגו ס' יצחק אל-גאזי, איל אפ'יסייאנטי ב'יין קונוסידו דיל טימ-פלו איספראדיליטה איטאלייאנו, ב'ייני די סיר די נואיב'ו פ'ירידו אין אונה די סוס מאס קי-רידאס אפ'יקסייונים. איי אה פינה דוס מיזים איל טוב'ו לה דולור די פירד'יר אה סו ריספיק-טאב'לי מאדרי, אי איל ב'ייני די סיר אגורה פרו-פ'ונדאמינטי אפ'ליז'ידו קון לה פירדידה די סו ב'ינירב'לי פאדרי ס'

שלמה אלגאזי ע"ה

קי רינדייו סו אולטימו סוספירו לה נוג'י די לוניס אולטימו, אין פירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפ'ירמידאד אה לה אידאד די 74 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפ'ונטו פירטיניסיאה אה אונה ב'ייז'ה אי ריספיטאב'לי פאמילייה די רבנים די איסמירנה. דוטאדו די אונה בוס מארא-ב'ייוזה איל סי דייו אה לה קולטורה דילה מוזיקה טורקה אי איל סי אב'ייה איג'ו אונה סיליב'רי-דאד אין איל פאאיס. לו ב'ייאמאב'אן איל רוסינייול די איסמירנה. איל איירה און קומפוזיטור די ב'אלור אי איל קומפוזו מונג'וס פיזמונים די מוזיקה מויי אפריסייאדוס. מיינטראס קאזי קוארינטה אנייוס איל פואי איל מאיסטרו אי איל קאנטאדור דילאס ליטורז'יאס די אונה סינאגוגה די איסמירנה.

אפאב'לי, די נאטורה אליגרי, סו סוסייאב'ילידאד איירה מויי אפריסייאדה אי איל איירה אמאדו די טודוס.

אינטיליז'ינטי אי סאב'יינדו אפריסייאר לה ב'אלור דילה אינסטרוקסייון איל טוב'ו איל קוידאדו די דאר אונה בואינה אידוקאסייון אה סו איז'ו יצחק אי איל טוב'ו לה גראנדי סאטיספאקסייון די ב'יר קי איל ב'אלור קי איל סימפרי לי ריינדייה סיין טאנטוס. קואנדו איסטי איז'ו ב'ינו אה איסטאבליסירסי אין נואיסטרה סיבדאד, אי אינוס קורינטוס אנייוס איל ב'ינו ב'יב'יר אה סו לאדו אי איל ריסטו אינ-טוראדו דיל אמור אי די לה ב'ינירסייון די טודה סו פאמילייה.

לוס פ'ונירלים טוב'ייירון לוגאר איל דילה די לונים אינדיל טימפלו ספרדי די לה קאליזה זולפאריס, אין מידייו די אונה גראנדי אסיס-טינסייה די נוטאביליטאדיס די נ"י כנרה קו-מונידאד, אינטרי לה קואל ר' מארקאב'ין לוס מיימברוס דיל קואירפו רבניקו. איל גראן רבנו נחום סיינדו אינדיספוזאדו, איל אונו-ראדו ב'יין קונוסידו אברהם דנון איפ'ינדי, טומו לה פאלאב'רה אין סו נומברי אי איל אימפרו-ב'יזו לה אוראסייון די ס' יצחק אלגאזי אי די סו פאמילייה און קורטו אמה מויי אימפריסייונאנטי דיסקורסו אין לינגואה טורקה. איל אנזו לוס אי-לוז'יוס ב'יין מיריסידוס דיל ב'ינירב'לי דיפ'ונטו אי סוס פאלאב'ראס די קונסולאסייון אי די רי-זיגנאסייון אירין און באלסאמו פור איל איז'ו מויי אדולוריאדו קי אנדאב'ה אה סו פאדרי.

פריזינטאמוס לה איקספריסייון די נואיס-טרה פרופ'ונדה סימפאטיה אלה אונוראב'לי פא-מילייה אלגאזי אי אה טודאס אקיאס קי בון פירדאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פור-קי לה אלמה דיל דיפ'ונטו ריפוזי אין לה ביאטי-טוד איטירנה. ת'נ'צ'ב'ה

* * *

איל מיסמו דיאה נים איזימוס און דיב'יר די ריכדיר לאס אולטימאס אונוריס אה אונו די נו-איסטרוס ב'ייז'וס אמיגוס, איל ריגריטאדו ס'

אליה טריב'יס ע"ה

קי סי אמאטו לה נוג'י די אלחאד אולטימו אין פירה, דיספואיס די אונה קורטה אינפ'יר-מידאד אלה אידאד די 80 אנייוס.

איז'ו דיל דיפ'ונטו ס' יוסף טריב'יס, קאפו דילה ב'ייז'ה אי אונוראדה פאמילייה ב'יין קונו-סידה די נואיסטרה קומונידאד, איל ריגריטאדו אב'ייה ריסיב'ידו אונה אינסטרוקסייון רי-ליז'ייוזה אי סיינדו די אונה אינטיליז'ינסייה ביב'ה איל איירה גאנאדו אלגונאס איד'יאס די פרוגריסו. דינקי איל נו ניגליז'ו סו דיב'יר די דאר אינס-טרוקסייון אה סוס איז'וס אי אה סוס איז'אס. איל נו מאנקאב'ה די פארטיסיפאר אלאס אוב'-

ראס די ביין דילה קומונאל אין לה עיזורה די סוס מידייוס אי סי אינטירימאנה אלה קאאוזה דיל ז׳ודאאיזמו. איל אירה סיימפרי די אונה איטוד אלגרי אי די און קומירסייו אגראדאב׳לי. אב׳יאה מונג׳וס אמיגוס קי איל סופ׳יאה ריספ׳יאר דילוס אינג׳וס אי איל טוב׳ו לה סאטיספאקסייון די ב׳ידיר אינקוראז׳אדו דיל אמור אי דילה ב׳ינירסייון די סוס איז׳וס.

סוס פ׳ונירארים טוב׳יירון לוגאר איל דיאה די לונים אולטימו אינ׳ל טימפלו דילה קאליי ז׳ול-פאריקי, אין מידייו די אונה נומירוזה אסיסטינסייה.

אפריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסייאס אה לה אונוראב׳לי פ׳אמילייה טריסים אי אה טודאס לאס פ׳אמילייאס פ׳ירידאס פור איסטי לוטו אי רוגאמוס פירקי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ח׳׳נ׳נ׳ה

אינטיריאור

לה סיגוריד׳אד׳ לה מאס קומפליד׳ה ריינה אין טורקיאה

הונו די נואיסטרוס רידאקטורים, דיזי איל «ג׳ומהוריאיט», פריגונטו אל מיניסטרו דיל אינטיריאור שוקרי קאייה ביי, קי קיזו ביין אזיר לאס דיקלאראסייונים סיגיינטים:

« כי אונה סולה באנדה נו איגזיסטי מאס אין טורקיאה לה סיגורידאד איס קומפלידה אין איל פאאיס. נו ריסטה מאס סינייאל די באנדידוס טאלים קי: קייל ביקייר, אלטון דיש עוסמאן, גאנג׳ירילי סילאאידדין אי אוטרוס.

לוס אלדיאנוס פריסטאן קון פלאזיר סוס קונקורסוס אלה ז׳אנדארמיריאה אינ׳ל קומפלימיינטו די סו דיב׳יר.

נוזוטרוס פאגימוס אולטימאמינטי 1000 ליראס די אינדימנידאד אה און אלדיאנו קי אב׳יאה סידו ליז׳ירמינטי פירידו אין און אינקונטרו קון לוס באנדידוס. לוס אלדיאנוס נו סי לימיטאן אה דינונסייאר לוס באנדידוס, מה אינייוס אלייודאן טאמביין אה אפרינדירלוס.

לה פרודוקסייון דיל פאאיס דיפינדי די לה סיגורידאד קי ריינה אליי. איס פור איסטו קי נוזוטרוס אזימוס טודו לו פוסיב׳לי פור סוב׳ריגוארדאר לוס אינטיריסוס די טודוס.

קונב׳ירסייונים

דיספוס לה מיטידה אין ב׳יגור דילה ריסיינטי ליי סוב׳רי לה קונב׳ירסייון, 400 פירסונאס די מאנדארון די פאסאר אה אינגלאטירה. לה מאס פארטי די אינטרי אינייוס קיריאן ארמינוס. נוזוטרוס טאמביין אלגונוס פארמאסינטאס ארה נוס דילוס קואלים לאס בוטיקאס פ׳ואירון סיראדאס לאס אין סיג׳ילה ד לה ליי סוב׳רי לה לימיטאסייון דיל נומירו די פארמאסיאס אי קי אגורה דימאנדאן אה איגזירסאר אין פרוב׳ינסייה.

לוס ג׳ודייוס ב׳יינין דיספואיס די לוס ארמינוס. לאס מוג׳אג׳אס ג׳ודיאס, דיזי און ז׳ורנאל טורקו, אי לאס ביג׳אס ג׳ודיאס אין פארטיקולאר סי קאזאן קון טורקוס פור איסקאפאר די פאגאר דוטאס.

ב׳יניזילוס נו סיריאה ג׳וד׳ייו

אונה ז׳ורנאליסטה אינגליזה, מיס רוזיטה פ׳ורבים, טינייה סוספיג׳אדו קי ב׳יניזילוס, איל פרימיר מיניסטרו איליני, איס ג׳ודייו.

קואנטו אה מי, דיזי אבידין דאב׳יר אין און פירייודיקו טורקו, ייו אפירמו קי איל נו פואידי סירלו, פורקי ניינגון ג׳ודייו נו איס טאן פוקו אינטיליז׳ינטי פור פ׳אזיר סוב׳רי אונה טאבלה רוטה אי פור מיטיר סו נאריז אין איגוס קי סי טירמינאן קון לאס פאליטאס, סיגון לו איזו איל דיפלומאטו קריטיס, קירו דיזיר לה לוקה אב׳ינטורה דילה קונקיסטה דילה אנאטוליאה.

אינסינדייו דיזאסטרוזו אין סאלוניקה

92 מיליונים די פיירדיטאס

סאלוניקה 23.—און אינסינדייו קי סי דיקלארו אין לה מאנייאנה דיסטרויו 12 גראנדיס מאגאזינים, 61 קאזאס אי 20 דיפוזיטוס. לוס דאנייוס סון איסטימאדוס אי פאסאן די 92 מילייונים.

קריאין קי איסטי סיניסטרי איס דיב׳ידו אלה מאלקירינסייה.

לוס פורטוס די לה טורקיאה

(דיל איקדאם)

אטינאס, איסטה אונה דאטה מויי טירקאנה, אירה אונה סיבדאד נואיב׳ה ג׳יקה קי איסמירנה. אינייה קונטה אויי 700,000 אביטאנטיס קון איל פ׳אנייר אי איל פיריאו. מיסמו סאלוניקה דובלו סו פופולאסייון קון און קאמבייו דילוס טורקוס.

איל פיריאו נו באסטה מאס אה קונטינטאר לוס מיניסטירים קומירסייאלים אי ב׳יניזילוס פינסה אזיר קונסטרואיר און נואיב׳ו פורטו אי אינגראנדיסיר איל ב׳יז׳ו.

אינז׳ינייורים אי אימפרינדידורים סיראן קארגאדוס די לה איגזיקוסייון די איסטוס טראבאזוס די קונסטרוקסייון, אלוס קואלים ב׳יניזילוס סי אינטיריסה פירסונאלמינטי.

סיגון אונה אינפ׳ורמאסייון ד בייה די פ׳יי, איל נואיב׳ו פורטו סירה דוטאדו די און מאטיריאל אינטיראמינטי מודירנו קומו איל פורטו די האמבורג, אי טודאב׳ייה מאס טודאס לאס מאקינאס פ׳ונקסייונאראן קון לה אילקטריסידאד. דוקים (גראנדים דיזוס עוכ) סיראן קונסטרואידוס איניל גולפ׳ו די אגייוס ייורגי אי אנסי אונה אוזינה אינקומפאראב׳לי סירה קריאדה.

ייו נו טינגו לה מאס ג׳יקה דודה קי איסטי פלאנו סירה אפליקאדו אי מיכמו אין נואינה פ׳ורמה. ייו טינגו אונה אבסולוטה קונב׳יקסייון קי לה אימפורטאנסה די אטינאס אי דיל פיריאו אאומינטארה גראנדי אה איסטוס פורטוס דילוס קואלים לה מארינה מירקאנטה איליניקה דה און טונאז׳י טוטאל די 1,025,830 איס סופ׳יסיינטי פור סירב׳ירלוס.

איל קומירסייו מאריטימו דילה גריסייה איס סופיריאור איניל פרוקסימו אורייינטי אה אקיל די טודוס לוס אוטרוס פאאיזיס. פיריאו אי סאלוניקה אזין אונה טירריב׳לי קונקורינסייה אה קונסטאנטינופלה אי אה איסמירנה. לה פופולאסייון די אטינאס פאסה אקילה די קונסטאנטינופלה אי לה פופולאסייון די סאלוניקה אה אקילה די איסמירנה.

איסטה סיטואסייון דיב׳ריאה דארנוס אה פינסאר.

איל פורטו די קונסטאנטינופלה טייני מיניסטיר די מיז׳וראמיינטוס אורז׳ינטיס, נו טופאן ניינגונו קי נו סי קישי די לאס אופיראסייוניס די קארגאמיינטו אי די דיסקארגאמיינטו, לה סיקיילאד דיל פורטו סי קונסידירה קומו און אופ׳יסייו טינייינדו פור אוניקה טאריאה די קוב׳ראר מונידה, מיינטראס קי סו סולה מיסייון איס די סירב׳יר איל קומירסייו.

טודאס לאס אימפורטאסייונים אי לאס איקספורטאסייונים דילה טורקיאה סי אזין פור קונסטאנטינופלה אי איסמירנה. סי נוזוטרוס נו אטריבואימוס אה איסטוס דוס פורטוס טודה לה אימפורטאנסה קי אינייוס קומפורטאן, איל קומירסייו סופ׳רירה אי קון איסטו נואיסטרו נוב׳זיטו סי ריסינטירה.

איס לה פ׳אלטה די און פורטו אין זונגולדאק קי נוס אובליגה, מאלגראדו לה ריקיזה די סוס מינאס די קארבון, די טראאיר קארבון אינגליס. קואלו איס מינסטיר פור קונטרואיר און פורטו? סימפלימינטי מונידה קי סירה פוסיב׳לי, סיגון מי, די טופאר. באסטה די קאפיטאליזאר לוס ריב׳ינידוס די איסטי פורטו פור קריאר אונה טאל אוב׳רה. לה ריסטאאוראסייון די

לוס פואירטוס די קונסטאנטינופלה, די איזמירנה אי די זונגולדאק אירה סאליר דיל פואירטו ריקיזה אי פרוספירידאד אין איסטאס ריז'יונים.

לה פובלאסייון דילה קיודאד איל ליטוראל (בורדי די מאר) איס אינבוט אטאקיל קי די איספאנטאבלי אזיידאד פאסה אי פינדיק, איזו קורריר אגואה אין פורטו ארטיפיסייאל קי ס'טראנספורמו אין אונה סיודאד אימפורטאנטי.

לוס אלימאנים, לוס חולאנדיזים אי לוס בילג'וס קונסטרואירון לוס מאס גראנדים פואירטוס דיל מונדו אין ריאוס מויי אלישאדוס די לה מאר, מוסטראנדו קי נוזוטרוס נו טופאמוס איל מידיו די פרופיטאר די לוס פואירטוס קי לה נאטורה נוס הא דונאדו.

נוזוטרוס דיביאמוס טומאר איז'ימפלו דיל סיגונדו פורטו די אנביירס.

נוזוטרוס איספיראמוס און סוקסיסו אין איסטי דומיניו איגואלמינטי דיל גוב'ירנו די איסמיט פאשה דיל קואל איל פרוגראמה קומפורטה לוס איזוס דיל פורטו.

די אקי די אלייה

אונו דילוס טריזורוס דילוס קזארים אים טופאד'ו אין אונה קואיב'ה די בילוגראד'ו

איל ז'ורנאל סירבו «ב'ר ס», פובליקה לה נוב'יל'אד סינסאסייונאל דילה דיסקוב'ירטה, אין לה קואיב'ה (מאחבין) די און אינמואיבלי די בילוגראדו, דיל טריזורו דילה באנקה דילאס פרינדאס די סאן פיטירסבורג.

לה ב'אליר די לוס אובז'יטוס טופאדוס, ז'ויאס, דיאמאנטים, אי'ס, פאסה די מילייון מילייאר די דינארים או די דוס מילייוני סדי ליראס איסטירלינאס.

איל דיג'ו ז'ורנאל דה דיטאלייוס סוב'רי לה דיסקוב'ירטה די איסטי טריזורו. איניל מומינטו דילה ריב'ולוסייון רוסה, לה באנקה דילאס פרינדאס די סאן פיטירסבורג טראנספורטו לוס טריזורוס אין קרימיאה. קואנדו לאס ארמאדאס בולשיב'יקאס (קי פריב'אראן די איג'אר אבאשו איל ריז'ימין בולשיב'יסטה אי איסטאבליסיר איל קזאריסמו). איל טריזורו פואי ייב'אדו פור לאס טרופאס דיל ז'ינירל ב'ראנגיל קון לאס קואלים איל אריב'ו אבאשו לאס בוקאס די קאטארו (אונה פארטי דיל דאנוב'יו).

איל ז'ינירל ב'ראנגיל אב'יאה פורמאדו און קומיטי קארגאדו די ג'יראר איל טריזורו אי די טיניר אונה קונטאבילידאד. קיטאנסאס אב'יאן סידו דאדאס דילוס אובז'יטוס מיטידוס אין פרינדה.

איל טריזורו פואי טראנספורטאדו א בילוגראדו, אה נינגונה באנקה די לה קאפיטאל יוגוסלאב'ה נו קיזו קארגארסי די לה גוארדייה די אונה טאן גראנדי קאנטידאד די ב'אלייאר. איל קומיטי סי קונטינטו אינטונסים די טומאר אלקילאדו אונה קואב'ה אונדי איל אינטיראדו אונה קאשה.

לה פריזינסייה די לה קאשה אירה קונוסידה פור איגנוראדה סי און גרופו די אימיגראדוס רוסוס נו דימאנדאבה לה ליקידאסייון אין לה אינטינסייון די קרייאר אונה גראנדי באנקה רוסה קון לוס פונדוס אבאשו ריאוניידוס. איל קומיטי פירמאדו פור איל ז'ינירל ב'ראנגיל נו פואי נונקה ריקונוסידו פור איל גראן דוקי ניקולאייב'יג' קי ריפוזו די דאר סיגייה אלה דימאנדה די לוס אימיגראדוס אין סוספיג'ייאנדו קי סי טראטאבה די סימפלים פרינדאס.

איסטי איגו דיספייירטה איל מאס ביב'ו אינטיריסו אין בילוגראדו.

איל דיב'ורסייו אין אינגלאטירה

אה פונטו קי אימפיסאראן אה פונקסייונאר דיספואיס די לאס ב'אקאנסאס, 34 טריבונאלים אינגליזים טיניאן קארגאדוס די אינז'מינאר 5300 אפאוס די דיב'ורסייוס, מיינטראס קי איניל קורייינטי דילה אנייאדה 1928 קינטאבאן 4200 אי לה אנייאדה די אנטים 2000 סולאמינטי.

איסטה ראפידה קריסינסייה דיל נומירו די דיב'ורסייוס אין אינגלאטירה, איס דיב'ידה אה ריסיינטי ריפורמה דילוס טריבונאלים, ריפורמה סיגון לה קואל אין לוס פרוסיסוס די איב'וב די פוליסייה, לאס אודיינסאס די לוס טריבונאלים דיב'ין סיר איג'אס קון פואירטאס סירראדאס.

די אוטרה פארטי טאמביין לוס גאסטוס אופיסייאלים אין לוס פרוסיסוס די דיב'ורסייוס פואירון אבאשאדוס קונסידיראב'לימינטי. און טיימפו, איל דיב'ורסייו אירה און «לוקסו» קי סולאס לאס פירסונאס פורטונאדאס פודיאן פירמיטירסין. אויי, איל מאס מודיסטו פואידי פאגאר איל גאסטו די דיב'ורסייו. אי מיזור קי איסטו, באסטה די פריזינטאר און «סירטיפיקאדו די פוב'ריזה» פורקי טודו איל גאסטי סיאה רידוזידו אה 10 ליראס איסטירלינאס.

לה פרינסה אינגליזה אימפיסה אה אינקיייטארסי די איסטה ראפידה אאומינטאסייון די לוס דיב'ורסייוס. אוטרו איגו אינקיייטאנטי: און טיימפו, לאס דימאנדאס די דיב'ורסייוס אירן ז'ינירלאמינטי פריזינטאדאס פור מוז'ירים קי טיניאן די קישארסין די סוס מארידוס. אויי סון לוס מארידוס קי סי קישאן די סוס מוז'ירים. אלגונוס ז'ורנאלים דיזין: «סי לוס אומברים אינגליזים נו קומפלין סוס דיב'ירים דילה ב'ידה קונז'וגאל, איל מאל איס ריפאראב'לי; מאס סי לאס מוז'ירים אינגליזאס נו סון מאס אנה אלמור די סוס קאזה איל פאאיס איס אמינאזאדו די און גראב'י פיריקולו.

אוטרוס ז'ורנאלים סי פיליסיטאן קאזי די איסטי איסטאדו די קוזאס. לה אינגלאטירה, דיזין איסטוס ז'ורנאלים, טייני אונה פובלאסייון מויי נומירוזה. מאלגראדו לה גראנדי ליב'ירטאד קון לה קואל אזין לה פרופאגאנדה דיל מאלטוסיאניסמו (אימפידיר די אזיר ב'יניר קריאטוראס אל מונדו), איל נומירו די לוס נאסימיינטוס נו איסטה מינגואנדו מונג'ו. איס בואינו קי לוס דיב'ורסייוס אאומינטין פורקי מינגואן לוס נאסימיינטוס.

און אינמואיבלי די 40 פיסוס לייב'ארה אין נואיב'ה-ייורק איל נומברי דילה איסקואילה די בארביזון

אנונסייאן קי און אידיפיסייו קי דיב'י סיר איל מאס גראנדי איניל מונדו די אקיאוס קי סון קונסאגראדוס אלוס ארטים, סירה טירמינאדו אין נואיב'ה-ייורק איניל אימפיסיירו דיל 1930.

איל לייב'ארה, אין אונור דילה גלוריוזה איסקואילה די בארביזון, איל נומברי די «סינטרו די ארטי אי די מוזיקה בארביזון».

איל אידיפיסייו קוסטארה מאס די 12 מיליונים די דולארים. גאלירייאס די ארטי, סאלאס די קונסירטו אי ראלונים, און אינמינסו אובירטו אילומינאדו די מילים די לאמפאס אילקטריקאס, סאלה די איקסירסיסייו, טאלירים (לוגאר די לאב'ורו) די ארטי אי אפארטאמינטים פור לוס ארטיסטאס, מוזיקאנטים, אימפיליאנטים אי מאאיסטרוס די ארטי סיראן

ריאונידוס אין איסטי אינמינסו אינמואיבלי. איל מיג׳ו די ב׳ידרו סירה די קוארינטה פייס מאס אריבה דיל ריסטו דיל אידיפ׳יסייו. איל סירה אינטיראמינטי טראנספאריינטי אי איל פרימירו דיל ג׳ינירו אינ׳ל מונדו אינטירו. קואנדו איל סיטי אינסינדיירה אין קריסטאל [illegible] אילומינאדו לה נוג׳י, איל סירה ב׳יסטו די טודאס לאס פארטיס דילה סיב׳דאד אי אה אונה דיסטאנסייה די מונג׳אס מילייאס, און ריקודרו פירפ׳יקטו די לה גלורייה דיל ארטי אי די לה אמיסטאד׳ פראנקו-אמיריקאנה».

לוס ב׳אפורים אטינדראן איסטה טוררי אילומינאדה אנטיס די לאס לוזיס אורדינארייאס דילה סיב׳דאד.

מאס די 6000 טונילאדאס די אסירו (ג׳ילו) די קונסטרוקסייון פ׳ורמאראן לאס באזיס די איסטי אידיפ׳יסייו. איל טינדרה אונה [illegible] די סינימה, [illegible] דיל מונדו סיראן [illegible]; סאלונים איספיסייאלים [illegible] די גראנדים פינטורים, מוזיקאנטים אי איסקולטורים פראנסיזים; טאלירים איספיסייאלים די ראדייו.

נו אב׳יינדו ריאוסידו אין סו אמביסייון די ב׳ינדיר די [illegible] און קאנטאדור [illegible], סי׳ ב׳ילייאם סילק, קונסטרוקטור אי פרופריאיטארייו די איסטי אינמואיבלי, דיסידייו די ריג׳דיר אין נואיב׳ה-יורק און אומינאז׳י אה ארטי פראנסים. איס פור איסטו קי איל קונסטרואיו און [illegible] איל נאסייון קלוב איקסקלוזיב׳אמינטי פור מיזורים ארטיסטאס, פינטורים אי מוזיקאנטים אי קי איל ריאליזה אורה איל אידיפ׳יסייו ארטיסטיקו איל מאס גראנדי דיל מונדו.

איל נואיב׳ו אידיפ׳יסייו טינדרה 2000 קאמאריטאס די ריזידינסייה אי אפארטאמינטוס קון טודוס לוס קאראקטיריסטיקוס דיל אוטיל איל מאס מודירנו, די סוירטי קי לוס ארטיסטאס, לוס מוזיקאנטים אי לה ג׳ינטי די קולטורה פודראן ב׳יב׳יר אלייי אין אונה אטמוספ׳ירה די ארטי אי די מוזיקה. אונה גראנדי סאלה די קונסירטו סירה אורגאניזאדה קון לה קולאבוראסייון די נומירוזוס ארטיסטאס די קונסירטו אי די אופירה.

דיב׳ירסוס

ב׳יאולינטי טירימוטו אין אנאטוליאה — און טילגראמה די [illegible] אין דאטה די [illegible] אנונסייה קי און ב׳יאולינטי טירימוטו קי פרודוסייו אין [illegible], דיפינדינסייה די [illegible] אזי אוקאזייונאנדו גראנדים דאנייוס. לה ב׳יקה [illegible] די [illegible] פ׳ואי אינגלוטידה קון סוס 25 אביטאסייונים אי טודוס סוס אביטאנטים. פ׳ואירון די מאס דיזב׳רואידאס 22 קאזאס אין [illegible], 8 אין [illegible], 4 אין [illegible]. נו קונוסין אאינדה איל נומירו איגזאקטו דילאס ב׳יקטימאס.

אין ב׳ייז׳ו ב׳ולקאן סי רימיטי אין אקטיב׳ידאד׳ אין אונה דילאס איסלאס דילאס אנטילייאס.— איסקריב׳ין די קינגסטון, קאפיטאל די סאן ב׳ינסין קי איל ב׳ולקאן די סאן ב׳ינסין קי אירה אמאטאדו דיסדי מונג׳וס אנייוס, סי רימיטי אין אקטיב׳ידאד׳, סיגון פ׳ואי אין 1902 קואנדו טוב׳ו לוגאר לה אירופסייון דיל ב׳ולקאן די מונטי-פילאדו דילה מארטיניק, אינטונסים, לה אירופסייון דיל מונטי-פילאדו אב׳יאה דיב׳אסטאדו לה סיב׳דאד׳ די סאן-פיירו קון סוס 40,000 אביטאנטים.

נואיב׳וס טימבלאמיינטוס סי אזין אוייר אי לוס אינדיז׳ינוס סי מיטין אה פ׳ויר.

לה מאס ב׳יאולינטי אירופסייון קונוסידה דיל ב׳ולקאן די סאן-ב׳ינסין סי פרודוסייו אין 1812, אינדי 1563 פירסונאס מוריירון אטאב׳אפאדאס פור אונה לוב׳ייה די אשופרי.

און אקטו איקסטראאורדינאריו די פיראטיריאה אין לה מאר דילה גינה.— מאנדאן די הונג-קונג קי און ב׳אפור ז׳אפונים קי טראנספורטאב׳ה פאסאז׳ירוס די שאנג׳אי אה הונג-קונג, אונה פאסאז׳ירה גינה איזו סינייו און גולפי די ב׳יפ׳ליטי אי אה איסטי סינייאל אונה ב׳ינטינה די גינוס קיטאראן ריב׳ולב׳ירים די סוס [illegible] אי לוס דיריז׳ירון סוב׳רי לוס אומברים דיל איקיפאז׳יו (טאייפ׳ה) קי איב׳ייון אוב׳ליגאדון אה דיסינדיר אל פ׳ונדו די לה קאלה (אנבאר) אונדי לוס אטארון. דיספואים, נייב׳רי איל קומאנדאמיינטו די לה פאסאז׳ירה, לוס פיראטים אטאראן אל קאפיטאן אי אל סיגונדו אי טומארון די טודוס לוס פאסאז׳ירוס טודו לוקי אילייוס טינין, אילייוס סאלטארון דיספואים אה אונה גראנדי בארקה קי סי טיניאה די לישוס אי דיספאריסיירון.

אונה ריינה די אירמוזורה דיב׳ייני אונה אסאסינה — אנונסייאן די מיקסיקו קי לה ריינה די אירמוזורה דיל מיקסיקו קי אב׳יאה סידו אינב׳יאדה אל קונקורסו די אירמוזורה די גאלב׳יסטון, איס אגורה אין פריזיון. אילייה סי אב׳יאה קאזאדו אי אירה ב׳יב׳יינדו [illegible]. און דיאה אילייה לייו אין און ז׳ורנאל קי סו מארידו אירה ביגאמו (אירה קאזאדו קון דוס מוז׳יריס) אי קי לה ז׳וסטיסייה לו פירסיגיאה. אילייה דיב׳ינו לוקה די סאנייה, טומו און ריב׳ולב׳יר אי טירו סיס גולפיס סוב׳רי סו מארידו. אילייה קיזו מאטארסי און סיטין גולפי אין לה סיין, מה לה ארמה אירה ב׳אזיאה. לה ריינה די אירמוזורה פ׳ואי [illegible] אין פריזיון אי אילייה סירה ג׳וזגאדה.

לה אסוסייאסיון קונטרה לה דיפ׳ינסה די לוס איספירטואוזוס אין לוס איסטאדוס אונידוס.— איגזיסטי אין לוס איסטאדוס אונידוס אונה אסוסייאסייון טיניינדו פור אינב׳יגו [illegible] די קומבאטיר לה ליי קי דיפ׳ינדי לה פאבריקאסייון אי לה קונסומאסייון דילוס ב׳יב׳ראז׳ים איספירטואוזוס. לוס מיימברוס די איסטה אסוסייאסייון סון קונב׳ינסידוס קי איסטה ליי איס דאנייוזה אל פאייס.

איסטה אסוסייאסייון פובליקו איסטי אנייו און ליב׳רו קונטיניינדו קואנטאס מויי אינטיריסאנטיס. סי אילייאס סון ב׳ירדאד׳ראס אי נו אימאז׳ינארייאס. אינטרי 1920, קואנדו לה ליי נו אירה אין ב׳יגור, 280,000 פירסונאס אב׳יאן סידו אריסטאדאס פור בוראג׳ים; מה אין איל 1928, פאסו איל ריז׳ימין דילה ליי אנטיאלקוליקה, איל נומירו דילוס אריסטאדוס פור בוראג׳ים סי אילב׳ו אה 670,000. איל נומירו די לוס אלקוליקוס אין טראטאמיינטו אין לוס איספיטאלים די נואיב׳ה יורק ריפריזינטאב׳ה 5.90 פור 1000 אביטאנטים אין 1920, אי 18.5 אין 1928. דיסדי לה אפליקאסייון דילה ליי ב׳יירון מולטיפליקאנדו אין נואיב׳ה יורק לוס קלובים סיקריטוס אונדי סי אימבוראג׳אן. איל נומירו די איסטוס קלובים סי אילב׳אריאה אה 3600.

אלה אוקאזיון די לאס פ׳ייסטאס די תשרי ב׳יז׳יטאד׳ איל מאגאזין די קאלסאדוס «גאסקו»

9 סיטואדו אין איסטאמבול, [illegible] באזאר, דיבאשו די פ׳ונדוקלייאן האן נו׳ 9. איסטי מאגאזין סי איסטה באנדו די מאס אין מאס אונה גראנדי קלייאינטילה, סיינדו לוס קאלסאדוס לאב׳וראדוס אין איסטי מאגאזין אי קי ייב׳אן לה מארקה «GASCO», סון לאב׳וראדוס פור איל פאמאדו קונדורירו אנדרינופוליטאנו סי׳ פנחס חאפ׳ון אי באשו לה סורב׳ילייאנסה די סי׳ **רפאל שאול**, איל ניגוסייאנטי ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס.

ג׳ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסיום
מאחמודיאי קאדיסי, קויוטג'ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו: גרושים 500
שיש מיזים „ 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו „ 550
פור איל איסטראנג'ירו „ „ „ 800

דירקטור דוד פריסקו

איניל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

און קרימין אטרוזי פ'ואי איב'יטאד'ו אה טיימפו

איל «מונדו איקספריס», די לונדריס, אנונסייה קי שוטה דילה סימאנה פאסאדה, אין און פואירטו די קאפיטון (פוסיסייון אינגליזה) אונה באנדה די ניניוס קריסטייאנוס, אידאדוס די דוג'י אה קאטורזי אנייוס, דיסידייון די קימאר ביבו און אוטרו ניניו פורקי איל ירה סימיינטי ג'ודייו. לה אידוקאסייון ריליג'ייוזה אי פאנאטיקה קי איסטוס אדוליסינטיס ריסיבייאן אין לה איסקואילה, לוס אביאה פוג'אדו אסטה קומיטיר און קרימין דילוס מאס אטרוסיס איניל אוביז'יטו די טומאר ביינגאנסה דיל פריטינדידו קרוסיפיקאדו ישו.

ריקוז'ירון ראמאס די ארב'וליס סיקוס, קי א-רופייארון די פיטרוליו אי סלאקארון איל ני-ניו ג'ודייו קי אביאן פריאלאבלימינטי אטאדו פייס אי מאנוס!.

אונה ביזה מוזיר אוספיטאליזאדה איניל אוס-פיטאל די מוזירים קריסטייאנאס, איסמוביאדה פור לוס אפאריזיס, טילפונו אה פוליסייה אי אלה ברינגאדה די לוס פומפיירוס. איסטאס אול-טימאס אריבארון אה טיימפו פור סלבאר די אונה מואירטי אטרוסי אי סירטה איל גיקו ניניו ג'ודייו.

איסטי אינסידינטי פרובוקו אונה גראנדי בול-באסייון אין קאפיטון אי לוס ג'ורנאליס די לונ-דריס סי דימאנדאן סי דיבין טוליראר קי סי-מיז'אנטיס איסקינאס סאלבאז'יס סי פרודוזקאן אין טיירה אונדי בולה איל דראפיל אינגליס.

לה אוניב'ירסידאד ג'ודיאה די ירושלים נו סירה קי און בלוף'

און קוריספונדינטי דיל «ג'ואיש וורלד» די לונדריס, אין ירושלים, איסקריבי קי איל גראנ-די סינטרו אינטיליקטואל היבריאו אין לה טיי-רה סאנטה, סירה לה אוניבירסידאד ג'ודיאה. נו סירייה קי און סימפלי בלוף, סי סי באזאן סוברי לאס קונדיסייונים אופיסייאלים. איל נומי-רו דילוס אינסינייאנטיס אי דילוס [illegible] קי לה פריקואינטאן אי איליבה אין טודו אה סינקו 150, קונטרה 200 פרופיסוריס, אסיס-טינטיס פרופיסוריס, איט'ס. לה אורגאניזאסייון סיוניסטה גאסטה פור איל אינטריטינימיינטו די איסטה אוניבירסידאד אי פור לוס אונוראריוס אלוס פרופיסוריס 50000 ליראס איסטירלינאס אל אנייו. מיינטראס קי לה אינסטרוקסייון פור 20000 איז'וס ג'ודייוס אין לה פאליסטינה נו קוסטה אלה אורגאניזאסייון [illegible] קי לה סינה איל דובלי די לה סומה [illegible].

לורד באלפ'ור סיליברה סו אניב'ירסאריו די 81 אנייוס

לונדריס. — איל גראנדי אומברי די איסטאדו אינגליס לורד ארתור באלפור [illegible] לה [illegible] די [illegible] לוס [illegible] אין [illegible] 81 אנייוס די סו נאסימיינטו. [illegible] איל [illegible] פ'יליסיטו, [illegible] נינגונה אינקייטוד.

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אוארפ'אנים הילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיר' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אי דוס אנייוס, לה אוקאזייון דיל דיזין א-ניבירסאריו די סו דיקלאראסייון, לורד באלפור אב̃ אה טומאדו לה פאלאבֿרה אין מידייו די או-נה גראנדי ריאונייון אין לונדרים אי דישו קי איל סי קונסידיראבֿה קומו אונו די לוס מאס ביז'וס ציוניסטאס אינגליזיס, מונג'ו אנטיס קי לה דיקלאראסייון פואירה פובליקאדה, דישו איל, פארטיקולארמינטי ייו דיסקוטיאה קון איל דוקטור ווייצמאן די לאס פרינסיפאליס די'ל מובֿימיינטו ציוניסטה. נוזוטרוס נו קריאימוס טודאבֿיאה נונקה קי אוביאמוס אה ביר נואיס-טרוס דיזיאוס ריאליזאדוס אין נואיסטרוס דיאס.

איסטאדוס אוני'דוס

אינה דיליגאסייון די דוסיינטאס ביב'דאס עגונות סי פריזינטארה אונדרי איל פריזידינטי דילה ריפובליקה אמיריקאנה

אין גראן נומירו די ביבֿדאס ג'ודיאס די פו-לוניאה קי קירין קאזארסין, נו פודיינדו ריאליזאר סוס דיזיאוס פורקי איליאס דיבֿין ריסיבֿיר לה חליצה די סוס קונייאדוס, אירמאנוס די סוס דיפונטוס מארידוס. אה איסטוס קו-נייאדוס סי טופאן אין אמיריקה.

גריסייה

לאס איליקסייונים מוניסיפאלים אין סאלוניקה

אלחאד אולטימו 4 אגוסטו דיבֿיאן טיניר לו-גאר אין סאלוניקו לאס איליקסייונים מוניסי-פאליס. לוס קאנדידאטוס אירן מויי נומירו-זוס. קאזי 300. אינטרי איליוס איי מאס די 50 ג'ודייוס. לוס מאס אין ביסטה אירן לוס סינייוריס דוד מזעאלון (דיפוטאדו), אלבירטו ג'-רוני (אבֿוגאדו), דוד פלורינטין (ג'ורנאליסטה) אי סאלבאטור ג'אין (מאאיסטרו).

קומו אין לאס פריסידינטיס איליקסייונים מו-ניסיפאליס, איסטה ביס טאמביין לוס ג'ודייוס אי-סטאן מויי דיביזאדוס אין לה קאמפאנייה אי-ליקטוראל, אי סוס קאנדידאטוס פיגוראן אין אוג'ו ליסטאס דיפירינטיס.

סי איליוס סי מיטיאן די אקואירדו אי סי סוס קאנדידאטוס פיגוראבֿאן אין אונה ליסטה אוניקה, לאס 9000 בוזיס דילוס איליקטורים ג'ודייוס פואידריאן מויי סיגוראמינטי גאנאר און רולו דיסיזיבֿו אי אינטונסיס פואידריאן טיניר אין איל קונסילייו מוניסיפאל די 8 אה 10 קונסיז'ירוס ג'ודייוס אי אונו או דוס אייודאנ-טיס מאיורים. דיסדיג'ראדאמינטי נו פואי פו-סיבֿלי די אריבֿאר אה און אקואירדו אינטרי לוס איליקטורים דילוס דיפירינטיס פארטידוס אי איי מונג'ו די איספיראר קי איל אילימינטו ג'ודייו נו טינגה אין איסטה קאמפאנייה איליקטוראל אונה דיזיגה קונזילידה.

סואיסייה

לה קונפ'ירינסייה דיל פ'ונדו נאסייונאל ג'ודייו

זוריג.—איל 25 די ז'ולייו, אה מידייו דיאה, סי טירמינו לה קונפ'ירינסייה דיל פ'ונדו נא-סייונאל ג'ודייו (קרן קימת). אינטרי לוס דיסי-זייונים פ'יגורה לה פרופואיסטה פור ס' אוסישקין די ריקוז'יר און מיליון די לירס איס-טירלינאס דוראנטי לוס דוס פ'רוקסימוס א-נייאדאס, לה מאס גראנדי סומה ריקוז'ידה אס-טה אגורה פור איל פ'ונדו נאסייונאל ג'ודייו נו אלקאנסו קי אה 550,000 לירס אין דוס אנייוס.

ס' אוסינירג, דיליגאדו סוד אפריקאנו, קי אימפינייו אל נומברי די סוס אדירינטיס די ריקוז'יר לה סומה די 75000 לירס איסטיר-לינאס.

סיריאה

לה אקוזאסיון די לה סאנגרי אין דאמאסקו

אין אונו די נואיסטרוס אולטימוס נומירוס נוזוטרוס ראפורטאמוס, סיגון און בוליטינו דילה אג'ינסייה טילגראפיקה ג'ודיאה, איל רי-סיטו די אונה אקוזאסייון די לה סאנגרי קונ-טראדה אולטימאמינטי אין לה סיבֿדאד די דאמאסקו. איל אולטימו נומירו דיל «אורור» נוס דה אונה אוטרה בירסייון די איסטי אינ-סידינטי סיגון איל «בוליטינו די לה פאליסטינה».

און ביז'ו ג'ודייו, שלמה שבתאי, אידאד די 60 אנייוס, טינטורירו (בוייאג'י) ריסיבֿייו די אונה מוז'יר קריסטייאנה ביסטידוס פור טינטו-ראר. קואנדו איל סי לוס ריטורנו, לה מו-ז'יר, דיסקונטינטי דיל טראבאז'ו, ריפ'וזו די פא-גאר. קונטרי לה ריקלאמאסייון דיל טינטורירו, לה מוז'יר סי מיטייו אה גריטאר אי אה ייא-מאר אל סוקורו דיזיינדו קי איל ביז'ו ג'ודייו קיריאה ייבֿארלי סו נינייה אידאדה די סינקו אנייוס פור טומאר סו סאנגרי פארה לוס מי-ניסטירים דילה ריליז'ייון ג'ודיאה. אונה גראנדי מולטיטוד איקסיטאדה פור לוס גריטוס, סי מיטייו אה באטיר אל ביז'ו ג'ודייו. לה פוליסי-אה קורייו פרישטו אי ייבֿו איל ג'ודייו אל פוסטו.

אינטרי מיינטראס איל רואידו די אונה טינ-טאטיבֿה די קרימין ריטואל סי איספאנדייו אין טודה לה סיבֿדאד אי מיליס די פירסונאס אינ-טורנארון איל פוסטו די פוליסייה אינזיזטיינדו קי אינטריגאראן אל ג'ודייו פור דיספידאסארלו.

לה אינקואיסטה. פינאלמינטי, איסטאבליסייו לה אינוסינסייה דיל ג'ודייו קי פואי אינמידייא-טאמינטי מיטידו אין ליבירטאד. דוס מוז'ירים קריסטייאנאס פואירון קונדינאדאס אה דוס סי-מאנאס די פריזייון אי לה סינקו לירס די אימפ-יינייאס קאדה אונה. אינדיספארטי די איסטו דוג'י פירסונאס קומפאריסיירון דילאנטרי איל טריבונאל פור אבֿיר איקסיטאדו לה מולטיטוד.

איס די אינקאנטאר קי ג'ורנאלים די לינגואה פראנסיזה קומו «איל אורייינטי» אייגאן אג'ונ-טאדו פ'יי אה איסטה אקוזאסייון אי אייגאן קונ-טריבואידו אה סוריקסיטאר לה פופולאסייון.

פאליסטינה

לה מוראלייה די לוס לייורוס

ירושלים.—ייה סי ריקואירדאן קי אינל מיס די אבריל אולטימו, איל גראן רבנו אברהם קוק אבֿיאה אדריסאדו אל גובֿירנאדור די ירושלים אונה קארטה די פרוטיסטאסייון אינירז'יקה קונ-טרה סיירטוס טראבאז'וס די קונסטרוקסייון אי-ג'וס פור לאס אבֿטורידאדים ריליז'ייוזאס מו-סולמאנאס סוברי לה מוראלייה דילוס לייורוס

(כתל המערבי). איסטה קארטה טובֿו פור איפֿיקטו די סוספינדיר איסטוס טראבאזוס די איל גובֿירנו דימאנדו דיספואיס איל אביזו די לוס זוריסטאס.

מאס איל גובֿירנאדור די ירושלים, סי' אידגאר קיאיע רוש, אינפֿורמו איל גראן רבנו קום קי, סיגין איל אביזו דילוס קונסיזירוס ליגאלים דיל גובֿירנו נאדה נו סי אימפוני אל איגו קי לאס אאוטורידאדיס מוסולמאנאס אימפידין די קונטינואר לוס טראבאזוס די קונסטרוקסייון סוברי לה מוראלייה די לוס ג׳ודיוס.

לה קארטה דיל גובֿירנאדור די ירושלים קו-ליבֿאנטו אונה פרובֿוקה אינדיגנאסייון אין לה פופולאסייון ג׳ודיאה דילה פאליסטינה.

איל אינזיקוטיבֿו נאסיונאל די פאליסטינה טי-ליגראפֿיאו אלוס דיריז׳נטיס ציוניסטאס קי סי טופאן אקטואלמינטי אין זוריך פור אסיסטיר אל דיים אי סישין קונגריסו ציוניסטה אי ליס דימאנדו די אינטירביניר אין איל איגו.

איל דיים אי סישין קונגריסו ציוניסטה

זוריך 28 ז׳וליו :— איל דיים אי סישין קונ-גריסו ציוניסטה סי אבֿרייו אויי, איל 28 ז׳ו-ליו, אינ׳ל גראנדי טיאטרו די זוריך.

איל דוקטור חיים ווייצמאן קי פריסידיאה, פואי איל אובז׳יטו די אונה אובאסייון קי דורו מאס די דייס מינוטוס. לה טריבונה איירה א-דורנאדה די און גראנדי ריטראטו דיל דוקטור טיאודור הירצל, דיל קואל איל ביניטי אי סינ-קין אניבֿירסאריו די לה מואירטי. קואינסידה קון לה אבֿיירטורה דיל קונגריסו.

פור לה פרימירה ביז און מיניסטרו אינ-גליס, סי' קאסיל, מיניסטרו דיל גובֿירנו ברי-טאניקו אין ברן, ביני אין פירסונה פור אס-סיסטיר איל קונגריסו ציוניסטה.

איל ריפריזינטאנטי דיל גובֿירנו סואיסו, אנסי קי און דיליגאדו דיל אופֿיסייו אינטיר-נאסייונאל דיל טראבאזו ביניירון איגואלמינטי פור סאלודאר לה בינביניד אלוס דיליגאדוס אינ׳ל קונגריסו. מינסאזיס אריבֿארון די לורד מילצ׳יט (אלפֿריד מונד). איל פרופֿיסור איינש-טיין אי סי' נתן סטראוס. אנטי טודו, איל קונגריסו אדיריסו און מינסאזי אה לורד באלפור אה לה אוקאזייון די סו אניבֿירסאריו די 81 אנייוס.

איל דוקטור חיים ווייצמאן אבלו אין טי-טאנין. "נואיסטרוס ביניאמוס אקי, דיזי איל, איל דיאה די אונה קונמימוראסייון נאסייונאל, אקי-אה דילה מואירטי דיל דוקטור הירצל. קאדה קונגריסו איס קונבוקאדו אין ביסטה די ריני-דיר קואינטו די נואיסטרוס אקטוס, די נואיס-טראס ריאליזאסייונים, די נואיסטרוס ייררוס. איסטי קונגריסו טייני דילאנטרי די איל אונה טאריאה דיפֿיסיל אי קומפליקאדה, אזיאה די אזונאר אה לה זודאיסמו אוניבֿירסאל אל דירי-דור דילה פאליסטינה. איי 30 אנייוס, איל או-גאר נאסייונאל ג׳ודייו נו איירה קי און אידיאל. איל נוביסמו איירה אונה קואיסטייון די פֿיי. פואי לה דיקלאראסייון באלפור קי ביינו פור לה פרימירה ביז און בֿורביניר פוליטיקו אי פראק-טיקו אה נואיסטרו אידיאל. לה ריאליזאסייון ביינו. איייה ביינו נו מאס פריסטו סיגין פו-דיאן אימאזינארלה.

אויי נואיסטרוס פואידימוס דיזיר קי גראנדיס פרוגריסוס פואירון ריאליזאדוס דיבדי נואיס-טראס פרימיראס ריאוניונים. נואיסטרוס נו סו-מוס אזינדה איניל אובזיקטיבו (אל תכלית), מאס נואיסטרוס לו אטירקאמוס.

ג׳ודיוס ציוניסטאס, סופימוס סיימפרי קי אל אטירקאמיינטו די נואיסטרו אובזיקטיבֿו, נואיסטרוס דיבֿרימוס אפרונטאר אוטראס פֿינאנסיי-נים. איל אוגאר נאסייונאל ג׳ודייו אין סו קונ-סיפסייון די אויי נו איס מאס איגו ציוניסטה. איל זודאיסמו אינטירו לי קונסאגרה סוס איס-פֿואירסוס אי סוס אקטיבֿידאדיס.

לוס קאמפוס די טודאס לאס סיקסייונים דיל זודאיסמו סופיירון אינטינדיר נואיסטראס אינ-טינסייונים. סי' לואיס מארשאל אי סי' פֿיליקס בארבורג פואירון לוס פרימירוס אה אזיר איל פאסו די אונה נואיבה פורמה די אורגאניזא-סייון אי דילה אגינסייה ג׳ודיאה.

* * *

סי' נחום סוקולוב טומו דיספואיס לה פא-לאבֿרה סוברי איל רולו קי איל דיפֿונטו דוק-טור הירצל זוגו איניל מובֿימיינטו ציוניסטה.

לה סאלה איסקוגיה אין פיים לוס פרימירוס פאראזיס דיל דיסקורסו די סי' סוקולוב קי אב-לה אין איברייו.

לה גראנדי ביאה קי סי אמאטו איי ביניטי אי סינקו אנייוס, דיזו סי' סוקולוב, אפארטי-ניאה אלה קאטיגוריאה די אקיאוס קי לוס קונ-טימפוראניאוס נו פואידין נונקה אפריסייאר. לוס גראנדים אומברים סון סימיזאנטים אלאס מונטאנייאס, נואיסטרוס נו לוס אזימוס קואנטו די סום גראנדור קי אה אונה דיסטאנסייה קונ-סידיראבלי.

הירצל איירה די אונה פאמילייה אסימילא-דה. פור דיביניר איל קריאדור די און מובֿימיינ-טו נאסייונאל, איל פואי אובליגאדו די רומפיר קון טודאס סוס אביטודים, קון טודאס סוס טראדיסייונים אי מיזמו קון סוס פרופייה מינ-טאלידאד.

איל 29 אגוסטו 1897, אין טיימפו דיל פרי-מיר קונגריסו ציוניסטה, הירצל לו מי דיזו: "איי אה נה קריאינסה אינטרי לוס ג׳ודייוס די בולגא-ריאה קי איל משיח בינדרה אל מונדו איל 1 די אב. אילייוס טיינין ראזון, אגורה איל. איל פרימיר קונגריסו סי ריקוזו איל פרימירו די אב. איל משיח נאסייו, איל סי אינגראנ-דיסירה (1)".

הירצל איירה ליברי די טודה סופירסטי-סייון, מאס און פרופֿונדו סינטימיינטו ריליזייוזו לי אינמונדה (???!) נו סולאמינטי איל קרי-אזה אה לוקי איל מי אביאה דיגו, איל ביאה אזי איסטי משיח, איל סופו אקימפליר לו קי איירה קונסידיראדו אימפוסיבלי: איל קריאו איל פואיבלו ג׳ודייו אונידו.

הירצל סי ריינדיאה קואינטו דיל איגו קי לה קואיסטייון ג׳ודיאה נו איירה מאס אונה קואיס-טייון ריליזייוזה. (נוס פאריסי קי איסטו איס אינטיראמינטי קונטראריו אלה בירדאד: לה קואיסטייון ג׳ודיאה פואי סיימפרי, לו איס אק-טואלמינטי אי סירה סיימפרי אונה קואיסטייון ריליזייוזה — לה רידאקסייון דיל טיימפו) — אי טומו לה דיריקסייון קי סי אביאה פריזינטאדו

---

(1) סיינטו אין פרופֿונדו דיסגוסטו אי אין מיזמו טיימפו אונה פרופֿונדה פינה, קואנדו ביאו קי מאנירה סי פירמיטין די בורלארסין דיל פואיבלו ג׳ודייו, די איסטי גראנדי פואיבלו, אין טראטאנדולו די קריאטורה, די בובו. איס קו-ריוזו קומו טיינין איל קוראזי די דיזיטאר די-לאנטרי די 230 דיליגאדוס בינידוס די טודאס לאס פארטיס דיל מונדו אי אין מילייון די מי-נים די אאודיטורים, טונטיריאס קומו איסטאס דילה קריאינסה קי טיינין לוס ג׳ודייוס די בול-גאריאה קי איל משיח דיבי די בינ׳ר אל מונ-דו איניל טשעה באב, קי איל פרימיר קונ-גריסו לוס פואי ריקוזו איניל ט׳ באב, קי איסטי קונגריסו איס איל משיח קי סי אס-נה אינגראנדיסיינדו קי דוקטור הירצל, איל אסימילאדור די לה פרימירה איירה טיניאה און איספירטו ריליזייוזו?!

נו טופו סי' סוקולוב אוטרו איגו מאס אימ-פורטאנטי אה ריליבֿאר די לאס מימורייאס די דוקטור הירצל?

ר. ס'.

קומו לה סולה פודיינדו אזיר ספאליר איל פואיבלו
גודייו דיל קאמינו סין סאלידה אונדי אל
קי מופאלה אין לה פין דיל סיגלו דיים אי נואיבי.

לה באזי איסינסייאל די לה אורגאניזאסייון
ליוניסטה טואבו סו איקספריסייון איניל ארטי-
קולו 2 דיל פרוגראמה די באזל: פור אלקאנ-
סאר איסטי אובזיטו (לה קריאסייון אין פאליס-
טינה די לה מוראדה נאסייונאל גודיאה) איל קונ-
גריסו ריקומינדה די קריאר אונה אורגאניזא-
סייון סינטראל קי סירביריה די אטאדירו אינ-
טרי לאס דיפירינטיס סוסייאדאדיס סיוניסטאס קריא-
דאס אין קאזה פארטיס קונפורמימינטי אלאס ליי
די איסטי פאאיס.

אקואיל קי אה סירבידו איל פרוגראמו דיל מו-
בימיינטו סיוניסטה אאון קי איליוס סיאן קונ-
טראדיטוס אלוס פרינסיפייוס די איסטי מוב-
מינטו, סו דיפינאסייון נונקה די ריקונוסיר איל
ביין קי איסטי מובימיינטו אזייה טראאידו אין
לה ביידה גודייה.

נואיסטרו קריס סירבירלי נו איס און קריטיק
די לושו, אי אין קאדה גלוריפיקאסייון,
איס מאס מולי אין כל הכבוד. קאנטי די
לה אקסינסייון.

לה פסיקולוגיאה דיל גודייו (1)

אה נדי איל גודייו. נה איכטילייו נכה אקונזנ-
צה, דונה לה לה קואל קיפו. ליי נו קונוסקו דאסה
מאס אנטיליקטואל. איל גודייו ביזי קוזאס טודו
פור איל איספיריטו. סו פואירסה, איס מינוס
אין סו בראסו קי אין סו קאבישה. נואיסטרוס נוס
קיסואיגוס די איל פואיבלו נו ביבי סיימפרי דיל
טראבאזו די סוס בראסוס; איל סינטימיינטו מונ-
גה מונגה. ראזונאמיינטו איל טייני בואינוס בראס-
סוס פארה לאבוראר. פור קונטרה, איל טייני
אין סו מאליאו אונה קוזה קי רימידייה כה
סו פלאקיזה פיזיקה אין איסטי קואירפו פלאק-
קו אי די טודה מאנירה; פריקואינטימינטי אונה
אינטיליזינסייה קלארה אי אונה בילונטאד פואיר-
טי. קינטראדיזימינטי אל איליינו אנטיגואו אי
איננגליס מודירנוס. לה קוריוזידאד דיל גודייו
נו איס אה גה די אין בואין איקואיליבריו אינטרי
איל קואירפו אי איל איספיריטו.

די מיבוגו אי פור לה מיסמה ראזון, לה בי-
דה אנימאל די איל גודייו פאריסי ריגולאדה
אל מינימום, פור איל איזו די סו קונסטיטוסייון
פיזיקה אי טאמביין פור לה ריגולאריטי
די סו קונטיניינסייה, לוס אינסטינקטוס רגוגאס.

לוס אפיטיטוס ברוטאלים סון אונדי איל, מי-
נוס פואירטיס אי מינוס אימפירייוזוס. איל קו-
אירפו טייני מינוס די איגזיזינסייאס או מינוס
די פודיר. לה קארני אי לה סאנגרי טיינין מי-
נוס די ריבולטה קונטרה איל איספיריטו: לוס
סינסוס טיינין מינוס פינה אה קומיטירסין אה
ראזון. דיזדי ליבטי פינטו, נינגונה נאסייון איס
טאן פוקו קארנאל.

איל איספיריטו אינדי איל גודייו, איס מאס
רוביסטו (פואירטי, ריזייו) קי איל קואירפו. לוקי
אפלאקי לה אינו פירטיפירדו אינגלאב פייזיב אל
אוטרו. לה לונגה אי טיריבלי פרואיבה (טיימ-
פו די סופרינסה) קי אינגואנו סו ריגור פיזי-
קו אי אפלאקו סוס מוסקולוס, טוניפיקו (פיר-
טיפיקו) סו אינטיליזינסה אי אנזו סו מאלייו
מאס פינו. איל אזדראטו מינטאל (אל מיזמו-
לייו די ביני מאס פואירטי אי מאס פלקסיבלי
(בלאנדי, קי סי דובלה פאסילמינטי סין רומ-
פירסי). איל איספיריטו קוברי טודו פואי גאס
אינראיזאדו. לוס קינזי סיגלוס די פירסיקו-
סייוניס אוזיידון די איל און מיטאל בלאנקו אי
סולידו, דובלאגרוסי אי ריזיסטיינטי. איל נו סי
רומפי נונקה.

דשירון קי איל גודייו סי אקלימאטה (סי
אקומודה, סי אביטואה) באזו טודוס לוס סייי-
לוס. איסטי איס מאס ביזדאד די סו אינטילי-
זינסה. פירקי סי נוזוטרוס לו טיפאמוס ביזייג-
די אין לוס קלימאס ליס מאס דיבירסוס, נו בה
ע מיס סיימפרי אל פריסיו די קי סיפאיינסאס.
פיר סי אקלימאטאסייון (אזירסי אל קלימה. אליס
איזוס, אלה ביזה די און פאאיס, מירט, נו איי
נינגונה דיזה, איליה איס דאפידה לי קורייזה.
איל פאדי אזירסי אה טודוס ליס לוגאריס. איק-
ט איס טאנטו מאס קירייאו קי איל בוב או-
ריזונים. בוס טראדיסיונים. פיר סי אזינטידיס
קינטראקטאדאס מיינטראס ליס לונגיס סיגלוס
קי איל ביבייו קייני סיקואיסטראדו, איל גודייו
פאריסי איל מינוס קאמנייאנטי די לוס אומ-
ברס. מה איסטו נו איס קי אין לה סיביליזאס.
אין נה אפלאקייה. ...אין סו ביזי אי
אין נאס גודירלאס די אוריינטי; איל איס איל
מאס ריזיסטינטי קי גואדה מיגלו בוס אידילאס
אי סוס מאנירלאס אנה ביזה) דילוס הומבריס;
לה קריאטורה פיטרוסיקאלו פארה סי נופרי אין
סיב איזוס אי אין סוס טראדיסייוניס מה דיס-
...
...
...
...

קריטה די מיטאמורפוזים (גלגול, קי טרוקה די
פורמה) קי מי אזי מאראבילייאר. איל איס פריב-
ייו אה טודאס לאס טראנספורמאסייוניס, סין
קאזי נינקה פירדיר לה איניפרינסה (לה מארקה,
די סו ראסה, סיגון גיארדה איל אין סו קאר-
ני לה מארקה די סו פיי (אות הברית. לה מילה).
איל טייני לה פאקולטאד איקסטראורדינאריה
די אזירסי, קואנדו קירי, קואזירו נואיבו, סין
קידאר אל פינדו די סיר גודייו. איל איס אנסי
אין מיסמו טיימפו איל אומברי קי סי מוריפי-
קה לו מאס אי אקיל קי קאמבייה לו מינוס.
אין איסטו איל איס קיבאס אוניקו. סו פאסי-
לידאד די טראנספורמארסי איס אין מילאגרו.
איל איס קומו און מיטאל סיימפרי אין פוזייון
ודירעיידו. אין איסטאדו ליקואידו); פ איד ן אי-
גארלו אין טודוס לוס מולדיס (קאלופים) איל
טומה טודאס נאס פורמאס סין קאמבייאר די
סוסטאנסייה.

איסטו איס סוברי טודו סינסיבלי אין אוק-
סידינטי, אונדי סוס פאקולטאדיס פואירטיס ריק-
סירסאריסין ליבירמינטי פור אזיר דיל מיס א-
טראזאדו. דיל מאס ביניטה (כיסו) די לוס גי-
דייוס די אוריינטי און אוקסידינטאל אי און פא-
ריזייאנו, נו סי קירי מאס די אונה או דוס גיני-
ראסייוניס. איל גודייו סי אדאפטה לה טודו אי
סי אקימילה לה טודו. איסטה איס נו מאס
גראנדי קואלידאד. איל קאמבייאריאה די פלאנ-
ניטה אי נו סי עופלדיאה איסטראנגו לו ליב-
טה פאקולטאד די אדאפטאסייון איס די גראנדי
קונסיקואינסה אין טודאס נאס הוראס. איל לי-
גאר קי אוקופאן ליה היניל מונדו איסטוס גי-
קוס גודייוס. איזואנסיפאדוס די איייר. איס לה
ריסטה פאקולטאד קי איליוס נו דיזין אין גראנ-
די פארטי. איל גודייו סי דובלה אה טודו; איל
אפריסטה פארה טודו; איל קי טיינה פאקיל פור
טודאס לאס פארטיס אי קון איסטו איל ריליזי.

איסטה פריסטיזה די איספיריטו. איסטה א-
בילידאד אינטילירטואל. איל סי לי אזי קין
ליס סיגלוס. טודו קונטריבואיי אה דאר לה
די אידוקאסייון היסטוריקה, לאס פירטיס סיי-
פיס אי לה אמינאסייון קי איל סופירטו, ליס
איספיסייוס אלוס קואליס איל פואי ריג'דינאדו.
לאס דיבירסאס ביביליזאסייוניס אי לוס דיפי-
רינטיס פאאיזיס, קי איל טראביסו. נינגונה
ראסה נו פואי איקספירימינטאדה אין אונה סימי-
זאנטי זימנאסטיקה איל גודייו אפימיזו אה א-
קירטר פינסיר קריאטיבאס קי אזין אלגייס גו-
גוס די זימנאסטיקה אין ליס ניבירוס, קי פאר-
ר אין פינסיר לוס מיימברוס ר מפילוס אי ליס
אוליסיס דיסליקאדוס, קי אזין סאלטוס פידי-

---

(1) דיל גראנדי איקינומיסטה ...
נאטול לירואה בוליי.

קואוזאס קון גראנדי פאסיינסייה אי קי קאאין סיימפרי סוב׳רי סוס פייס.

אוטרו קאראקטיר דילה אינטילי׳ז׳ינסה ג׳ודיאה: לה קלארינה, לה ג׳וסטיזה, לה פ׳ורמה ניטה. איל איספיריטו ג׳ודייו איס און אינקונטרו מינטו די פריסיזייון. איל טייני לה אינזאקטיטוד די אונה באלאנסה. אקי טאמביין לה ראזון איס מויי סימפלי: אילייה סי טופה אין לה ב׳ידה די סוס פאדריס, אין לאס אביטודים אי לאס אפטיטודים קי לי אינקולקארון לוס אופ׳יסייוס איקסירסאדוס פור סוס אב׳ואילוס, דוראנטי מיל אי א ג׳וסיינטוס אנייוס. אין קאדה אונו די נוזוטרוס סי אריב׳ין נואיסטרוס פאדריס, נואיסטרה אלמה אי נואיסטרה אינטילי׳ז׳ינסה נו מינוס קי נואיסטרה קארני, מין קונסידאס אלאס לייס די לה אירינסייה. ריקואירדימוסנוס לוקי אירן לוס אב׳ואילוס דיל ג׳ודייו מודירנו. נו טינימוס קי אה מירארלוס פור ביין אינטינדירלו.

נונקה איזו נו פ׳ואי מיז׳ור איקספליקאדו פור סוס פאדריס. קואלידאדים אי דיפ׳יקטוס דילוס איסראאיליטאס קונטימפוראניאוס טיינין סוס ראאיזים אינדיל סינו דילוס ג׳ודייוס דילה אידאד מידייה, איג׳ימוס אונה אוז׳אדה סוב׳רי איסטוס ב׳ישאנוס אב׳ואילוס. לה ז׳ינאלוז׳יאה (שלשלת יוחסין, לה היסטורייה די אונה פ׳אמילייה) דיל ג׳ודייו איס פ׳אסיל אה ר ליב׳אר. נו איי מיניסטיר די בושקאר לאס ארקיב׳אס (ליב׳רוס) די סוס גיטוס. לייה פ׳אזימוס קואלים סון סוס אב׳ואילוס; איל אונו די איליוס נוס איס פ׳אמילייאר; איס איל פריסטאדור סוב׳רי פרינדאס. איל קאמבייאדור, איל טראפ׳יקאנטי אין קוזאס ב׳ייז׳אס, איל טראפירו, איל פ׳אקטור, איל קוררידור, סיימפרי איל מיסמו באשו דיב׳ירסוס נומברים או דיב׳ירסאס פ׳ורמאס, אה טראב׳ירסו סינקואינטה ז׳ינירסייונים. איב סור נוזוטרוס, איל גראנדי אב׳ואילו די אונדי פרוב׳יינין טודוס נואיסטרוס ג׳ודייוס, מינדיקאנטיס או מיליונארייוס, אינקולטוס או ריפ׳ינאדוס. נוזוטרוס ב׳ירימוס אהורה קי איסטי נו איס איל סולו אב׳ואילו דיל ג׳ודייו; איסטי איס איל מאס קונוסידו, איל פרינסיפאל. איל ג׳ודייו די אויי טייני מונג׳ו די איסטי אב׳ואילו פור לה אינטילי׳ז׳ינסה קומו פור איל קאראקטיר.

די איסטה לונגה ליניאה די אב׳ואילוס קי סי דייירון אל קאמבייו, אל טראפ׳יקו, אלה קואינטה, איל ג׳ודייו ריסיב׳ייו איל איספיריטו די אינזאקטיטוד, לה פוריזה דיל פינסאמיינטו, לה ג׳וסטיזה דיל גולפי די אוז׳ו, לה אביטוד די נו דישארסי אינפ׳לואינסאר די לאס אפאריינסייאס, איל מירקאדיר קי נו סי אינגאנייה פאסילמינטי די לאס פאלאב׳ראס אי דילאס אפאריינסייאס. סוס אוז׳וס סון אביטואדוס אה טומאר אה זורה, סוס מאנוס אה פיזאר. איל נו סי פ׳ייה פאסילמינטי אי נו לי פלאזי לוס «קאזוס». מירה אל קאמבייאדור מיניאר מונידאס. איל ב׳יריפ׳יקה איל פיזו, איל ב׳יריפ׳יקה סי לוס בורדים סון נו ב׳יילוס אי סין טוזאר. מירה אל מירקאדיר די פיידראס פריסייוזאס. און אוטרו אופ׳יסייו איקסירסאדו פור לוס ג׳ודייוס.

קי מאנירה איל טורנה אי ריטורנה לוס דיאמאנטיס או לוס רובים, מיראנדולוס פור טודוס לוס לאדוס; אסירקאנדולוס אי אליש׳אנדולוס די סוס אוז׳וס, אזיינדולוס ברילייאר אלה לוז דיל דיאה אי אלה לאמפה, איסטימאנדו לה גרוסור, לה טראנספארינסייה, איל ברילייו, לה פוריזה. אנסי איס איל ג׳ודייו, דילאס קוזאס אי דילאס אידיאס. איל סאב׳י טודו איסטימאר אה סו ג׳וסטו פריסייו; איל נו סי דישה אינפ׳לואינסאר פור לה פ׳אמה או איל דיזיר דילה ג׳ינטי. איסטי איס איספיריטו די פריסיזייון. איל ג׳ודייו לו לייב׳ה פור טודאס לאס פארטיס קון איל, אין לה ב׳ידה קומו אין לוס איג׳וס, אין לה סייינסייה נו מינוס קי איניל קומירסייו; איסטה איס אונה די סוס פ׳ואירסאס, איל טייני, מאס קי טודו איל מונדו איל גוסטו אי לה נוסייון די לו ב׳ירדאדירו.

אי, קומו לאס קוזאס, איל אינביזו אה קונוסיר לוס אומבריס. איל ב׳ידו טאנטו, די טודה איראדה אי די טודה אוריז׳ין, ב׳ניר סוב׳רי לה קאשה דיל מירקאדו, אל קונטוארייו די סו אב׳ואילו, איל באנקירו, או מיינטראס לה נוג׳י אונדי סו ביסאב׳ואילו איל פריסטאדור סוב׳רי פרינדאס, גראנדיס אי ג׳יקוס, אינריקיסידוס או רואינאדוס, איל לוס ריקונוסייו אה טודוס: אל ג׳וגאדור, אל אמביסייוזו, אל אמורוזו, אל גאסטאדור, אל אב׳ארו, אל מאלינו, אל פוב׳רי אינוסינטי. איל לוס אובסירב׳ו אטינטאמינטי, אין לאס אוראס די טראנספורטו, די דיספיראסו או די אנגוסטייה, אונדי איל אומברי סי דישה ב׳יר לה דיסנודיה, ז׳ב׳ינים אי ב׳ייז׳וס, נובלים אי בורגיזיס, סיאודאדינוס אי פאייזאנוס ב׳יניירון מינדיקארלי פריסטימוס; איל פידו, דוראנטי סיגלוס, איגזאמינארלוס ביין. נו פ׳ואירון איליוס לוס קליאינטיס די ישראל? אנסי איל ג׳ודייו טייני איל גולפי דילוס אומבריס, איל סאב׳י טומארלוס אי גאנארלוס. די סוס אב׳ואילוס, איל קוררידור אי איל פ׳אקטור, איל טייני איגואלמינטי לאס פאלאב׳ראס פירסואזיב׳אס, לה אב׳ילידאד דיל מירקאדיר. איל ארטי די אבונאר סו מירקאנסיאה אי סו בו-טיקה. איל ג׳ודייו נו טייני איגואל פור איל פ׳אב׳יר אזיר. איל סאב׳י קי לה אוקאזייון סי אריזנה אי סי פ׳ואיי אי נינגונו נו איס מאס אב׳יל קי איל אה פירב׳יגייר לה פ׳ורטונה, או מאס אב׳יל אה פ׳יקסארלה.

מאס נו נוס ייררימוס: נו קרימוס קי איל אומברי די מונידה פ׳ואי סי מאדרי איל ג׳ודייו.

איל קאמבייאדור. איל באנקירו, איל אוזורירו אי איל אנטיקארייו נו פ׳ואי איל אוניקו אב׳ואילו דיל ג׳ודייו מודירנו. איל טייני און אוטרו מינוס קונוסידו די נוזוטרוס, דיל קואל איל אירידו מונג׳ו. סי יירראריאן די אולב׳ידארלו פירקי איס איל קי פירסוניפ׳יקה לה טראדיסייון די יהודה, איל איספיריטו פארטיקולאר אה ישראל, מיינטראס קי איל אוטרו, איל מירקאדור דילה מונידה, נו ריפריזינטה אוטרו קי לוס אופ׳יסייוס קי נוזוטרוס לי טומאמוס אימפונידו — איסטי אב׳ואילו — איל מאס ב׳ייז׳ו אי איל מאס אמאדו די ישראל, איס איל רבנו, איל דוקטור, איל תלמודיסטה. לה אלמה די יעקב נו פ׳ואי אינסורדאדה. דוראנטי ב׳ינטי סיגלוס פור איל איסקונטו אי איל אזייוטאזיין. איל טראפ׳יקו דילאס פיינאס די מונידה נו פ׳ואי לונגו טיימפו סור איל קי און מידייו די ב׳יב׳יר, איל סולו קי לי פירמיטיירון. נו אירה אל אומברי די איגו או אל פינסאדירו קי איב׳אן לה איסטימה אי לה אדמיראסייון די לוס איזוס די יהודה. אירה אל רבנו, אל אינטירפריטה די לה ליי, אל איסקריב׳אנו, אל דאייו, אל חכם. ישראל פ׳ואי איל אומברי דיל ליב׳רו, אנטיס די סיר איל אומברי, איל פואיבלו דיל קונטוארייו. איל סי לו קואירדו סיימפרי, סו אידוקאסייון פ׳ואי דובלי; איל טובו דוס מאאיסטרוס, די איספיריטו דיפ׳ירינטי, דילוס קואלים איל סיגייו אין מיסמו טיימפו לאס ליקסייונים.

מיינטראס קי, אין לאס מאנוס דיל קאמבייאדור אי דיל באנקירו איל סי פ׳ורמאב׳ה אל קאלקולו פוזיטיב׳ו, אל סינסו פראקטיקו, אלה קונוסינסייה דילאס קוזאס אי דילוס אומבריס; אין לאס מאנוס דיל רבנו אי דיל חכם איל סי פ׳ורמאב׳ה אלאס איספיקולאסייונים טיאוריקאס (חקירה) אלוס איסטודייוס אינטיליקטואליס, אלאס בושקידאס סייינטיפ׳יקאס, לאס דוס פ׳ואירסאס קי סי דיספוטין לה ב׳ידה אומאנה סי פ׳ואיזאן אנסי ריאונידאס, אי קומו אקופייאדאס אינדי ישראל. אי דילאס דוס ב׳יאס קי קונסיטאן לה אקטיב׳ידאד דיל אומברי, לה מאס גוסטאדה דילה קלאסי איסקוז׳ידה אין די ישראל, לה מאס בושקאדה די איסטה ראסה, אין לה פאריינסייה אינטירה אבסורב׳אדה אין לוס קייי-

לאדוס מאטירייאלים, פ'ואי סיימפרי לה מאס איספיריטואל. אונדי לוס ג'ודייוס דילאס ב'ייז'אס ג'ודיריאס, איל באנקיירו דייו סיימפרי איל פאסו אל סאב'יו, איל אומברי די מונידה אל אומברי די איסטודייו. סי נו פואי סיימפרי אנסי אין ישראל איס קי, אין קונטאקטו קון נוזוטרוס, יהודה סי אלישו די סוס טראדיסייונים.

אאינדה איניל סיגלו דיים אי אוג'ו, לה גראנדי אמביסייון דילוס ג'ודייוס די פולונייה אירה די אזיר איינטראר אין סוס פאמילייאס און סאב'ייו, חכם. אילייוס סי דיספוטאב'אן אה פריסייו די אורו פור סוס איז'אס לוס ג'יקוס רבנים די איספיראנסה: אב'יאה אונה סורטי די מירקאדו (באזאר) די איסטוס סאב'ייוס קריסיינטים. לוס פאריינטיס לוס מיטיאן אין אלגונה סורטי טוב אינקאריסימיינטוס (מיזאד) אי לוס פאדריס איניב'ילינטיס קומו אקיל די שלמה מימון, נו לוס אקורדאב'אן קי אלוס מאס אופריסיינטיס (אלוס קי פאגאב'אן לו מאס). אנה איד'אד די אונזי אנייוס, שלמה מימון, איל נייטו דיל קאנאריטיירו די ליטואניאה, אב'יאה ייה טופאדו מונג'וס מירקאדורים. איל זוב'ין דוקטור קונטינואב'ה סוס איסטודייוס אין לה קאזה דיל סואיגרו. אין בירלין, מיסמו לה איז'ה די און ריקו באנקיירו קי אינאמורה די מוזיס מינדילסון, איל איז'ו דיל קופיסטה די ספרי תורה, סולו פור סו ריפוטאסייון די סאב'יו. איל ג'ודייו טייני לה אדמיראסייון די לה סייאנסייה. אימפיסאנדו דיל אורדין די סירוס (איל ריי כורש) אסטה איל סנהדרין די נאפוליאון אין אינו דילוס סיגלוס לוס מאס מארקאדוס אה לוס מאס קונסאגראדוס דיל ז'ודאיסמו. סוס קופרים די פאליסטינה אי לוס אמוראים די באבילונייה, איל טיפו נאסייונאל די ישראל איל אומברי איניל קואל יעקב סי גלוריפיקה, איס איל דוקטור דילה לייי. נו סייאנטין פור טודאס לאס פארטיס איניל תלמוד אי אסטה אין ניגליגה. אסטה אה איל היברזילייו.

לה סייאנסייה איס, דוראנטי דוס מיל אנייוס, לה סולה דיסטינקסייון אדמיטידה אין ישראל. אל סאב'יו ריב'ייאן טודאס לאס אונוריס. «איל סאב'יו, דיזי איל תלמוד. פאסה אנטיס דיל ריי, איל באסטארדו סאב'יו אנטיס דיל כהן גדול איגנוראנטי» — קי קונטראסטי (דיפירינסייה) קון ...יקטרוס באראבארוס דיל אוקסידינטי, לוס ...אנקוס, לוס גוטים אי לוס לומבארדוס! איסטה אקסימה, ישראל לי פואי פ'ידיל אה טראב'ירסו דאס סוס מיזירייאס. קואנדו אין פאריס קריסטייאני או מוסולמאנו אונה נאב'ו אינימיגה ...לה לאס איסקואילאס, לוס רבנים טראב'ירסאב'אן; לאס מאדריס פור איר אין לוגאר ...

...שוס, אב'ריר סוס אקאדימיאס. קומו איל ג'ודייו אירראנטי (ארראסטאנדו) די לה ליאינדה, לה אסוארגה אינסינדידה דילה סייאנסייה ג'ודיאה פאסו אנסי דיל אורייינטי אל אוקסידינטי אי דיל סוד אל נורד, אינמיגראנדו קאדה דוס או טריס סיגלוס, די אונה קיבדאד אלה אוטרה. קואנדו און דיקרימו ריאל לי דאב'ה טריס מיזיס פור אבאנדונאר איל פאאיס אונדי אירה אינטירראדוס סוס פאדריס, אונדי אב'יאן נאסידו סוס איז'וס, איל טריזורו קי איל ג'ודייו טיניאה איל מאס גראנדי קיידאדו די לייב'ארסי אירה סוס ליב'רוס. די טודוס לוס אוטודאפים, דילוס קואליס אילייה [illegible] לה פלאמה, ניסגונו נו איזו קוריר טאנטאס לאגרימאס אינדי לה איז'ה די ליון קומו לוס פואיגוס די אליגריאה אונדי לה אידאד מידייה איג'ו לוס ליב'רוס דיל תלמוד אי, אין איסטה אורה מיסמה — לה מאס דולורוזה פיר ישראל, — דיקדי לה סינטינסייה ארבאנקאדה פור טורקימאדה דילוס קונקיסטאדורים די גראנאדה; אינטרי טודאס לאס ליים קי סי אבאטין סוב'רי איל, די פיטירסבורג אי די מוסקואה, אקיאס אלאס קואליס יהודה טייני לה מאס גראנדי פינה אה ריזינארסי, איס איל ריגלאמינטו קי סי ליאינטה אינטרי איל אי לאס אוניב'ירסידאדים.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאליפולי

דיסדי קאזי דוס אנייוס, לוס איז'וס קי פריקואינטאן לה איסקואילה איסראאיליטה די איסטה סיאודאד נו ריסיב'ין קאזי נינגונה אינסטרוקסייון ריליג'יוזה. נו איי פרופ'יסור די היברייו, נינגונו קי ליס אינסיני לאס אוראסייונים, לאס פראקטיקאס לאס מאס אילימינטארייאס דילה ריליג'יון. לוס פאריינטיס ג'יטאן מוג'ו איסטה סיטואסייון, טאנטו מאס קי לה קומוניד'אד איזו סאקריפ'יסייוס מאס אריב'ה די סוס מידייוס פור אימפיסייאר און פרופ'יסור די היברייו, מה קי איל נו איסטה פודיינדו איקסירסאר פור סיירטאס קונסידיראסייונים קי נו דיפינדין סולאמינטי דילה אדמיניסטראסייון קומונאל.

איסטי איסטאדו די קוזאס דורה דיסדי קאזי דוס אנייוס. סי דימאנדאן קי מאנירה לה אדמיניסטראסייון קומונאל איסטה סולידאנדו איסטו? נו איסטה פינסאנדו אילייה אלה ריספונסאב'ילידאד מוראל קי אילייה אסומה? אין איפיקטו, איס אסימאר אונה גראנדי ריספונסאב'ילידאד די דישאר לה ז'וב'ינטוד איסראאיליטה דילה איסקואילה סין ריסיב'יר אונה אינסטרוקסייון ריליג'יוזה, סין קונוסיר לוס מאס אילימינטארייוס קאפיטולוס דיל קאטיקיזמו, אי איסטו פור סוב'ריגוארדאר לוס אינטיריסים מאטירייאלים די און פארטיקולאר.

איס די רוגאר קי לה אדמיניסטראסייון די לה קומוניד'אד די גאליפולי טינגה אונה מיז'ור קונסיינסייה די סו דיב'יר אי מיטה און טירמינו מאס פריסטו אונה פין אה איסטה סיטואסייון.

סי' בכור טאראגאנו, רייב'אד'ו אה מונטאנייה פור בריגאנדים אי סאלב'אד'ו גראסייה אה אב'יליד'אד' דילה פוליסיאה טורקה

שבת אולטימו. דוס מוסולמאנים סי פריזינטאן אונדי לוס סינייורים טאראגאנו, נגוסייאנטים אין מאניפאקטורה איסטאבליסידוס אין איסטאנבול. לוס דוס מוסולמאנים רימיטיאן אלוס סינייורים טאראגאנו אירמאנוס אונה קארטה די סו פאדרי, סי' בכור טאראגאנו, אין לה קואל איל ליס רוגאב'ה די רימיטיר אבסולוטאמינטי אלוס פורטאדורים דילה קארטה אונה סומה די 600 ליראס טורקאס אין אורו, פור ריזגאטאר סו פירסונה קי פואי אריסטאטאדו פור בריגאנדים אי ייב'אדה אה לה מונטאנייה. נאטוראלמינטי, לוס איז'וס טאראגאנו סי אלארמארון אין ריסיב'יינדו איסטה מיסיב'ה אי פינסאן אה ריאונייר איל מונטאנטי דימאנדאדו: אפין די סאלב'אר לה ב'ידה די סו פאדרי. אילייוס דיזירון אלוס פורטאדורים די לה קארטה די פאסאר אלה מאנייאנה פיר ריסיב'יר איל מונטאנטי.

איל אונו דילוס אירמאנוס טאראגאנו ג'וזב' פרודינטי די אינפורמאר אינמידייאטאמינטי לה דיריקסייון דילה פוליסיאה. פואי קונב'ינידו [illegible] קי אג'ינטים די פוליסיאה. דימוראדוס אין פאייזאנוס, איזאן אה ריכדירכין אל מאגאזין די לוס סינייורים טאראגאנו, קומו קומפראדורים די ארטיקולוס די מאניפאקטורה. אוטרוס אג'ינטים סיקריטוס אישאן אה טינירסין די לאס כ. אין פרינטי די מאגאזין. איניל מומינטו אונדי לוס פאלסוס באזיראנוס [illegible] מירקאנסיאס איניל מאגאזין, אריסטאן לוס פורטאדורים דילה קארטה. סי' טאראגאנו לוס איזו פאזיר לה פיסו סופירייור דיל מאגאזין פור רימיטירליס איל מונטאנטי קונב'ינידו. איניל מומינטו אונדי סי' טאראגאנו רימיטיאה לה מונידה, לוס אג'ינטים סיקריטוס סוב'ין אריב'ה, קיטאן סוס ריב'ולב'ירים אי אינטימאן אלוס דוס אינדיב'ידואוס איל אורדין די אינטריגארסין. אילייוס פואן ...

ב׳זדום אונה דיליקסיון די לה פוליסיאה אונדי לוס אינטירוגאן אי אינביזאן אונדי איל אים-ראאיליטה טארגאנו אירה גואדראדו פור לוס בריגאנדים. אזרינים טיליגראפיקוס סון דאדוס אינמידייאטאמינטי אלה ג'ינדארמיריאה די אים-מידיר די איל אלה בושקידה די לוס בריגאנדס אי די אטאקאר די קון מאנוס אל איספראי-ניטה. לה ג'ינדארמיריאה ריאושי אה ארישטאר לוס בריגאנדים אי אה סאלב׳אר אה ס׳ טא-רגאנו קי אריב׳ו אייר סאנו אי סאלב׳ו אה קונסטאנטינופלה ביניינדו די קום אייזים.

ס׳ ב׳ביר טארגאנו איס און אביטאנטי די איסמירנה. איל קי אביאה רינדידו אולטימאמינ-טי אל דירילור די איסטה קיאודאד פור ריקו-ז'יר ב׳אלוניאה (סאלאמוד) אין אקומפאנייאסייון קון אלגונוס ניגוסייאנטים די לה לוקאלידאד. פא-ריסי קי איסטוס ניגוסייאנטיס סי מיטייירון די אקואירדו קון לוס בריגאנדים קי סי ב׳ייזאן אל גוב׳יירנו טה מונטאנייה אפין די אינגאזאר או-נה סומה קומו ריסקאטי קי סי דיס-פארטיריאן אינטרי איל׳ייוס. אלגונוס די איסטוס ניגוסייאנטיס פואירון אריסטאדוס.

לה פאמילייה טארגאנו אריב׳ו סוס מאס פרופונדוס ריקונוסימיינטוס די גראטיטוד אה די-ריקסייון די לה פוליסיאה טורקה קי גראסייאס אה סו אב׳ילידאד אי אלה פרונטיזה די סוס מיזוראס פואי סאלב׳אדו.

אינטיריאור

איל גראן גאזי, סאלב׳אדור דילה נאסייון טורקה, אין איסטאמבול

אייר, אין לה מאנייאנה, לה פופולאסייון די איסטאמבול טובו לה אינדיסקריבלי אליגריאה די ריסיב׳יר איל אילוסטרי קאפו דיל איסטא-דו. סו איקסילינסייה מוסטאפה קימאל פאשה, איל גראן גאזי. פואי פור איל׳יה און דיאה די פייסטה, די פ׳יליסידאד.

אי איסטה מאניפ׳יסטאסייון די אמור אי די ריספיקטו פור איל גראן גאזי איס מויי ג'וסטיפ׳יקאדה. מויי ראראס סון אין לה איס-טוריאה לוס אומברים קי מיריסייירון לה גראטי-טוד אי לה ב׳ינירהסייון די אונה נאסייון אינ-טירה קומו איל גלוריוזו גאזי. איל נו פואי סולאמינטי איל ב׳יקטוריוזו ג'ינירהל קי סאלב׳ו לה נאסייון קון סו זינייו מיליטאר. מאס טאמביין איל מאס גראנדי ריפ׳ורמאדור, טיטולו נו מינוס גלוריוזו. לוקי איספיסייאלמינטי פודו ריאליזאר, איס ב׳ירדאדירהמינטי מאראב׳ילייוזו. לה נאסייון טור-קה קונסומידה פור לה ב׳ידה מיזיראב׳לי קי אי-ב׳ייה סופורטאדו מיינטראס איל ריינו דיל אבסו-לוטיסמו אי דיל אוסקוראנטיסמו אי אנימיאדה פור לה גראנדי פירדיטה די סאנגרי מיינטראס אונה לונגה סיריאה די גירראס, איירה אבוני-זאנטי אי פאריסיאה אירימידיאבלימינטי קון-דינאדה אה מוריר. אינימיגוס סיקולארים סי אינבאזאן סוברי איל׳ייה פור דיספוזארלה. אין איסטוס מומינטוס דיסיזיב׳וס, מוסטאפה קימאל אפאריסי. קורי אלה קאביסירה דילה נאסייון מוריבונדה אי סי מיטי אה אינסאנזאר לוס איני-מיגוס קי לה אינב׳ורנאב׳אן. ניגונו סומיאב׳ה אה סירייו לה אקטיטוד די איסטי אופ׳יסייר. קי מאניירה פודיאה איל אפאנקאר די לה מואירטי איסטי קואירפו איניירטי קואל נו אב׳יאה מאס אונה גוטה די סאנגרי? קי פודיאה איל אזיר קונ-טרה לה איספילידה די לאס גראנדים פו-טינסייאס? קון קי פואירסאס ריפושאר אונה גראנדי ארמאדה ביין אקואיפאדה קי אב׳יאה פינטראדו אינפיל אוגאר די לה פאמילייה, לה פאטרייה טורקה? אל גראנדי אינקואינטאמיינ-טו די טודו איל מונדו סיב׳יליזאדו, איסטי אופ׳י-סייר סופו ראנימאר איל קואירפו דילה נאסייון, מיטירלה אין פייס לייינה די ב׳ידה, ד זאזיר לה ארמאדה אינימיגה, ליב׳ירהר לה פאטרייה אי רינדירלה ליב׳ירה אי אינדיפינדיינטי. פואי אין ב׳ירדאדירו מילאגרו קי איל אופירו. איל איזו מאס: איל סופו קאמבייאר לה פורמה אי איל פונדו די איסטה נאסייון; איזו דיספאריסיר לאס ב׳ייזאס טראדיסייונים, ארראנקאר לוס ב׳ייזוס פריזואיסייוס אי טראנספורמאר און פואיב׳לו אסייאטיקו אין און פואיב׳לו אוקסידינטאל אינספיראדו די אידיאס די פרוגריסו אי די סיב׳יליזאסייון.

קי מאניירה נו פרופ׳יסאר אדמיראסייון, אמור אי ב׳ינירהסייון פור איסטי אינסיל סאלב׳אדור?

* * *

דיספואיס די אב׳יר פארטידו די אנגורה די-יה די לוניס, איל טרינו טראאינדו איל פרי-סידינטי דילה ריפובליקה סי ארישטו דייס מי-נוטוס אין אסקישיהיר. לוס מיניסטרוס דילוס איג'ים איסטראנזירוס אי דילוס טראב׳אזוס פוב-ליקוס קי אקומפאנייאב׳אן אל קאפו די איס-טאדו טומארון קונזיגו די איל אין איסטה סיק-סייון.

איל טרינו פריזידינסייאל אריב׳ו אלה איס-טאסייון די איסקי שיהיר ב׳ירסו לה מידייה נוג'י אי מידייה. איל פואי ריסיב׳ידו אין לה איסטאסייון פור לה מאזיסטראטורה דילה קור-טי די קאסאסייון, איל ב׳אלי אי לוס אופ׳יסיירים סופיריאורים. מאלגראדו לה אורה אבאנסאדה, איל גאזי דיסינדייו אין לה איסטאסייון אי פרו-נונסייו און דיסקורסו.

אין איסמידיט איל טרינו אריב׳ו אלאס או-ראס 7. איל פואי סאלודאדו פור אונה סאלב׳ה די ארטילייריאה דילה פלוטה.

אין טוזלה, איל גאזי פואי סאלודאדו פור איל פריפ׳יקטו די קונסטאנטינופלה מוחידדין ביי איל קומאנדאנטי דיל טירסיר קואירפו די אר-מאדה שוקרי נאאילי פאשה אי איל אינספיק-טור דיל פארטידו דיל פואיב׳לו האקי שינאסי פאשה.

איל טרינו דיל פריזידינטי אריב׳ו אלה איס-טאסייון די פינדיק אלאס אוראס 9.30 איל גאזי דיסינדייו און סונריאינדו. איל פרימיר מיניס-טרו איסמית פאשה אינדו אה סו אינקונטרו לו סאלודו. איל פריזידינטי דילה ריפובליקה אפ-ריטו לה מאנו די איסמית פאשה אי דיל פרי-זידינטי די לה קאמארה קיאזים פאשה. איל גאזי, אקומפאנייאדו די איסמית אי די קיאזים פאשה סי רינדייו אין אוטומוביל אלה ב׳י-לה דיל פריזידינטי דיל קונסילייו אונדי איל סי ריפוזו מידייה אורה. אינמידייאטאמינטי אריב׳ו פיתחי ביי, אימבאשאדור אין פאריס, לי פרי-זינטאב׳ה סוס אומינאזיס אל פריזידינטי די לה ריפובליקה, אה לאס אוראס 10, איל גאזי אקומ-פאנייאדו די קיאזים אי די איסמית פאשאס רי-טורנארון אל טרינו קי אריב׳ו אה איידאר פא-שה אה לאס אוראס 10.55.

דיספואיס די אב׳יר פאסאדו אין ריב׳יסטה לאס טרופאס קי לי רינדיאן לוס אונורים. איל גאזי סי אימבארקו אה בורדו דיל «סויידלו» קי ה-קוסטו איניל וואלי דיל פאלאסייו די דולמה באג'י, אלאס אוראס 11.45.

איל פריזידינטי סי ריפוזו אייר אסטה לה טרדי איניל פאלאסייו.

אנוג'י, לה סיאודאד פואי איאלומינאדה אי לה אליגריאה איירה ג'ינירהל.

לוס נון מוסולמאנוס נו פואידראן איר מאס אה פולונים קייוי

אין סיגיידה דילה ב׳ינטאדה די אונה פאר-טידה דילאס ריסטריקסייונים אימפוזידאס אה לוס דיפלאסאמיינטוס דילוס נון מוסולמאנוס אפואי-רה דילאס לימיטיס דילה פריפ׳יקטורה, לה אל-דיאה די פולונים קייוי איספאנזה אב׳יטאדה פור און גראן נומירו די ב׳ילייאזאנטים (קאמ-פאנייארוס) גריגוס אי ארמינוס. מה ב׳ייאין די קונסטאטאר קי לה ב׳ינטאדה די לאס די-גאס ריסטריקסייונים נו אינקלוזה אונה ד...

ספ'דיאה. פור קונסיקואינסיה לוס גריגוס אי לוס ארמינוס נו פואידראן מאס ריכדירכין; אי אימ-סיסאבדו דילה סימאנה פרוקסימה.

איקסטיריאור

לה קונפ'ירינסייה דילה האייה

לה קונפ'ירינסייה דילוס דיליגאדוס די לאס פוטינסייאס אלייאדאס מיינטראס לה גירה, קונפ'ירינסייה קארגאדה די ריגלאר דיפ'יניטיב'א-מינטי לה קואיסטייון די לאס דיב'דאס, קי ריאוני אוי אין לה סיאודאד דילה האייה, אין אולאנדה. און פלאנו פור איל ריגלאמינטו די איסטאס דיב'דאס פ'ואי ייה פריפאראדו פור איל איספי-סייאליסטה ייונג. לאס דיסקוסייונים קי אב'ראן פרינסיפאלמינטי סוב'רי איסטי פלאנו.

איל נואיב'ו גוב'יירנו אינגליס קי מוסטרה דיסגוסטו אה אליב'ייאר און פוקו לה קאר-גה די לה אלימאנייה.

אינגלאטירה אי איז'יפטו

און אקואירדו בייני די סיר קונקלואידו אה נומברי לה אינגלאטירה אי איל איז'יפטו סוב'רי לאס באזיס סיגיינטיס:

1.—אנולאמיינטו פרוקסימו די לאס קאפי-טולאסייונים אי דילוס טריבונאלים קונסולארים.

2.—ריטירו דיל קאירו די לאס טרופאס אינ-גליזאס.

3.—אנולאמיינטו דיל פוסטו די אלטו קו-מיסארייו אינגליס.

לוס רייס אין איגזילו

איל איז'ו דיל איקס-ריי אמאנולה אי די לה ריינה סורייה, ג'ינאמידין אגא ביי, אריב'ו מנה אולטימו די איספאנייה. איל דייו לאס אינ-פ'ורמאסייונים סיגיינטיס אה נואיסטרו קורספו-נדיינטי דיל «ג'ומהורייט».

איל ריי אמאנולה, לה ריינה סורייה אי סוס קריאטוראס, סון לוזאדאס אין לה אימ-באשאדה אפגאנה אין רומה. לאס אינפ'ורמא-סייונים אל סוז'יטו דיל ב'יאז'י דיל ריי אין קונס-טאנטינופלה נו סון פור איל מומינטו איגזאק-טאס. אמאנולה אין דיזיאה קומפראר אונה ב'ילה סיאה אין לוס דירידורים די רומה סיאה אין נאפולי או אין ברינדיזי פור פ'יקסארסי אי, אטה קי לה סיטואסייון אין סו פאאיס סיאה פ'יקסאדה. קון איל ריי סי טופאן אקטואלמינ-טי אין רומה סו מאדרי. אינו די סוס אירמא-נוס, דוס די סוס אירמאנאס. אונה די סוס קי-בייאדאס, דוס די סוס קונייאדוס, לה ריינה סו-רייה אי סוס סייטי קריאטוראס, אנסי קי סו טיאו פור אלייאנסה אזסאן דזאן חאן אי סו אי-דיקאן, אומיר חאן, און אופ'יסייל אב'ייאדור.

איל סואיגרו דיל ריי אי מיניסטרו די לוס איג'וס איסטראנג'ירוס מאאמוד טרזי חאן אי סו אירמאנו מאיור אינאייטוללאה חאן סי טופאן אין טיאיראן.

איניל מומינטו אונדי איל ריי אי לה ריינה סי אפאריז'אן אה סאליר דיל אפגאניסטאן, ליין אירה אה סוס לאדוס.

מיינטראס קי נוזוטרוס איראמוס אאינדה אין קאבול, איל פאדרי די בידזי סאקה, קיב'יירנו דיל מאנטו די פ'אמארה קומאנדאדו פור לה ריי-נה סורייה אין פארים אי קי לי אב'ייאה קא-אידו אינטרי סוס מאנוס, קי אב'ייאה מוסטראדו אל פואיבלו אין דימאנדאנדולי סי איל לי אה באנו. לה ריינה קי לו סו מאנטו סוב'רי לה איספאלדה די איסטי אומברי, נו פודו דיטינין סוס לאגרימאס.

—איסטאס ביינדו, דישו איליה, אין קי מאנוס קאייו איל פאאיס?

איל ריי, אין ב'אנייאנדו דיל אפגאניסטאן נו פודו ייב'ארסי קי טריס סאקוס די רופאס קי איל דיספוזייו אינטרי לוס דיגניטארייוס דיל איסטאדו קי פארטיירון קון איליאה אונידה פור מיאפ'יט. קואנדו ייגו טומאבה קונסידו די איל אין רומה, איל ריי אמאנולה מי דישו טיקס-טואלמינטי:

—ייו קומפלי טודוס מיס דיב'ירים אין פ'רינ-טי מי נאסייון. מי קונסיינסייה איס טראנקו-אילה. לה איסטורייה אב'לארה די מי.

איל ריי אגוסטו קי איל אה קונפ'ייאנסה לה טורקייה קימו סו פרופייו פאאיס.

די אקי די אלייה

לה מאגניפ'יקה טראב'ירסאד'ה דיל טראנסאטלאנטיקו פור איל באלון «קונדי ג'יפ'ילין»

איל באלון דיריז'יבלי אלימאן «קונדי ג'יפ'ילין» קי פארטייו דילה איסטאסייון די פ'רידיריקס-האפ'ין, סירקה די בירלין, טראב'ירסו פור לה סי-גונדה ב'יס איל אוסיאנו אטלאנטיקו אי אריב'ו סאנו אי סאלב'ו אה לאקיהורסט. סירקה די נו-איב'ה ייורק, אין 93 אוראס. דילה קוסטה אי-אורופיאה אלה קוסטה אמיריקאנה, איל מיטייו 67 אוראס אי 30 מינוטוס.

איל «קונדי ג'יפ'ילין» פואי פ'ריניטיקאמינטי אפלאודידו פור לה מולטיטוד.

איל מארישאל הינדינבורג, פריזידינטי דילה ריפובליקה אלימאנה, אדריסו און טיליגראמה די פ'יליסיטאסייונים אל קומאנדאנטי דיל «קונ-די ג'יפ'ילין» דוקטור איקינר (איקסאילינסה).

לה אאוטומוביל איסטה מאטאנדו אל קאמינו די פ'יירו

און איג'ו באסטאנטי ראדו בייני די פרודו-סירסי אין לונדרים: און קאמינו די פ'יירו פ'ואי אוב'ליגאדו די נו מאס פ'ונקסייונאר אי איסטו אין סיגידה די לה קונקורינסייה די לה אאו-טומוביל.

סי טראטה דילה לינייה לונגה די 11 קי-לומיטרוס קי איגזיסטייה דיסדי איל 1879, קירי דיזיר מאס די סינקואינטה אנייוס. אירה אה נה דילאס מאס ב'ייז'אס לינייאס די ב'ייה איס-טריג'ה דילה אינגלאטירה. אין 1913, איל קא-מינו די פ'יירו אב'ייה טראנספורטאדו 104,677 ב'יאז'ירוס; איסטי נומירו אב'ייה דיסינדידו אין 1927 אה 34,704 אי קייאנדו אין אב'ריל 1928 לה מוניסיפאלידאד די ב'יטב'ולד אב'ייה דאדו אה און אימפריזאדור לה אוטוריזאסייון די איקספלוטאר (איספ'לייאר) אונה לינייה די אאו-טובוס, איל טראפ'יקו די לוס ב'יאז'ירוס סוב'רי לה לינייה די קאמינו די פ'יירו מינגואו אה טאל פונטו קי לה איקספלוטאסייון דילה לינ-יאה נו פרודוזיאה נינגון בינפ'יסייו אי איליה קידו די לאב'וראר.

אין מונג'אס פארטים דילה אינגלאטירה לה אאוטומוביל איסטה אזיינדו אונה קונקורינסייה טירריבלי אלוס קאמינוס די פ'יירו.

פור בייין דורמיר מיינטראס לאס נוג'אדאס די קאלור

און מידיקו דה לאס ריקומאנדאסייונים סי-גיינטיס פור בייין דורמיר מיינטראס לאס נו-ג'אדאס מויי קאליינטיס:

אנטיס די טודו דיב'ין אזיר אטינסייון אל א-אירמיינטו דילה קאמאריטה די איג'אר. נו באס-טה די אב'ריר לה פארטי סופיריאור או אינפ'י-ריאור דילה ב'ינטאנה. דיס נו קיטיר אב'רירלה אינטירמינטי. איל אירו נו סי רינוב'ה קי גראסייאס אל קאמבייו דיל אייר פורו קי אינ-טרה פור לה פארטי אינפ'יריאור די לה ב'ינ-טאנה קינטרה איל אייר אימפורו קי באלי פור לה פארטי סופיריאור.

דיב'ין אב'יטאר דיל ניג'ו טודה קוב'יירטה די קול-גאס אי די קאב'יסאלים אין פלומאס. לוס קול-ג'ונים אי לוס קאב'יסאלים די קרינג'ה די קא-ב'אייו סירב'ין לוס מיז'ורים סירב'יסייוס.

לה קוביירטה די'ל סיר טאנטו ליזירה סו סיפ'לי אי אין לאס נוג'אס פארטיקולארמינטי קאליינטים דיב'ין סירב'ירסין די אונה סימפלי סאב'אנה די ליגו. אים אינב'ולוטאר נוזי ניסי סאריין די קוב'ריר'סי אה טודו פריג'יין פורקי איל קואירפו פואידי ייזארסי אין סיגיידה דיל אבאשאמיינטו די'לה טימפיראטורה קי סי פרו-דוזי סוביטאמינטי, לה מאס פארטי די לוס דים-פרייאמיינטוס אין ב'יראנו פרוב'ייני די איסטי קאמבייאמיינטו.

אים מינים'טיר איב'יטאר אבסולוטאמינטי לוס ב'יב'ראז'יס אלקוליקוס, איל טי אי איל קאפ'י אנטים די מיטירסי אל ליג'ו. דיל ריסטו אים ריקומינדאב'לי די נו טומאר נאדה מיינטראס מונג'אס אוראס אנטיס די איג'ארסי.

אין פ'ין, אנטים די מיטירסי אל ליג'ו, און באנייו טיב'יו. מיינטראס איל קיאל אינב'ילופאן לה קאב'יסה די און פאנייזי'ו (רידה) ליינא-דו אי סינקו מינוטוס מאס טארדי און באנייו די פיים לי לאב'ו, באסטאן פור דאר אל מאס סינסיב'לי איל סואינייו איל מאס טראנקואילו אין ב'יראנו. אה לה מאנייאנה סי ליב'אנטאראן סירטאמינטי פ'ריסקו אי ביין דיספואיסטו.

דיל ארב'ול אל ג'ורנאל

קיריינדו סאב'יר פריסיזאמינטי קואנטו טיימ-פו אים ניסיסאריו פור טראנספ'ורמאר און אר-ב'ול אין ג'ורנאל, פרוב'או אה סיר ליאידו, אונה אימפורטאנטי פ'אבריקה אלימאנה די פאפיל איזו לה קורייוזה איספיריינסה סיגיינטי:

טריס ארב'ולים פ'ואירון קורטאדוס אין אונה פ'ורה ב'יזינה דילה פ'אבריקה, דיספואים די אב'יר סידו דיסבאראסאדוס די לאס אוזאס אי דילאס קאשקאראס, איליים פ'ואירון טראנספורטאדוס אלה אוזינה.

איל ארב'ול אב'יאה סידו קורטאדו אלאס או-ראס 7.35.

לה פאסטה די ליניו ליקואידה פ'ואי טראאי-דה אלאס מאקינאס פארה איזיר פאפיל נו מאס פריסטו פוסיב'לי אי, אלאס אוראס 9.35 לה פרימירה אוזה אירה סיקאדה, מיטידה אין או-טומוב'יל אי איקספידידה אה און ג'ורנאל סיטו-אדו אה קואטרו קילומיטרוס די איי. אלאס אוראס אוראס 10 דילה מאנייאנה, לה אוזה סאליאה דילה פרינסה אימפרימידה.

פ'ואי מיניסטיר די דוס אוראס אי 25 מינו-טוס פור טראנספ'ורמאר און ארב'ול אין ג'ורנאל.

אידיזון איסקוז'י קומו נו רימפלאסאנטי און ז'וב'ין די 16 אנייוס

איל איליסטרי אינב'ינטאדור אמיריקאנו טו-מאס איד'יזון פינסו אין איסטוס טיימפוס די פריפאראר אלגונוס פוב'ינוס רימפלאסארלו ק-ואנדו אל נו סירה מאס אין לה ב'ידה. איל איס אב'לאדו די 82 אנייוס אי איל קירי קי אייגה אונו קי לו ריימפלאסי קומו אינב'ינטאדור קאפאב'לי די דיריז'יר איל אינמינסו איסטאבלי-סימיינטו קי איל פוסידה אין נואיב'ה-יורק אונדי סון איקספלוטאדאס סוס נומירוזאס אינב'ינ-סייוניס.

סי' אידיזון אב'רייו און קונקורסו פור איסטי פוסטו די רימפלאסאנטי. מונג'וס ז'וב'ינים מויי אינסטרואידוס, סי פריזינטארון. איל איסקוז'ו אונו, און ז'וב'ין די 16 אנייוס ליאמאדו הוסטין. פאריסי קי איסטי ז'וב'ין איס מויי אינסטרואי-דו, טייני אפטיטודים מאראב'ילייוזאס פור לאס סיינסייאס איגזאקטאס.

דיב'ירסוס

דינמיטה פור פירוס אי גאטוס.—איל «קורייו דיל פאסיפ'יקו», די סאן פ'ראנסיסקו נוס אינב'ייה קי איסטה סיאודאד פוקיאי און דינמיטה פור פירוס אי פור גאטוס.

אים מאדאס ז'אן ביינו, מוז'ר די און ב'יטי-רינאריין (באייטאר) דילה סיב'דאד קי, דיספו-אים די אב'יר אסטודייאדו איל ארטי דינטא-רייו מיינטראס מונג'וס אנייוס. לו אבאנדונה פור איסטודייאר לה מידיסינה ב'יטירינארייה אי דיב'ינו אנסי לה פרימירה קולאבוראטריס די סו מארידו. מאס, טיניינדו פיאדאד די לוס ב'יי-ז'וס פירוס אי די לוס ב'יי'ז'וס גאטוס, איליה סי קונסאגרו אה דאר קואידאדוס אי אה רימידי-אר איל מינים'טיר לוס דינטים די איסטאס פובריס ביסטייאס.

אים אנסי קי איליה קונסיב'יו אונה דינ-טאדורה סור און סילרו אב'ילאדו די 17 אנייוס אי אה און גאטו קי, פור פאלטה די דיינטיס נו סי מאנטיניאה מאס קי די בוז'יידו.

לה נירדה לוס באיילים מודירנוס אי לוס קוסטומים די באנייוס די מאר אין הונגארי-אה.—מאנדאן די בודאפ'יסט: לוס מיניסטרוס הונגאריזים דיל אינטירייור אי די לה אינס-טרוקסייון פובליקה, ב'ייני די דיקלאראר לה גירה אלוס באיילים מודירנוס קאליפ'יקאדוס די ב'ירגוינסוזוס. איליוס ב'יינין די אורדינאר די ריפלאנאר איסטוס נואיב'וס באיילים קון לוס ב'יז'וס קי איראן מאס קוריקטוס.

לוס דוס מיניסטרוס דיפ'ינדיירון טאמביין לוס קוסטומים די באנייו פארה לאס מוז'ירים איגואל קון אונה איסטופ'ה מויי טראנספארינטי.

קומו אין לוס רומאנסוס.—איניל מיס די אב'ריל 1916, און ניניו די דוס אנייוס אי מי-ב'ייו, איז'ו די און אינספיקטור דילה קומפאנייה דילוס טראמב'אייס די סטוטגארט (אלימאנייה), דיספאריסייה. איל קאדאב'יקו דילה קריאטורה פ'ואי טופאדו סוב'רי איל ב'ורדי דיל ריאו ניקיר אי אב'יאן קריאידו קי איל סי אב'ייה אפוגאדו.

איי אונוס קואנטוס דיאס איל אינספיקטור ריסיב'יאה די אונו די סוס אמיגוס און פ'לאסו די ז'ורנאל איניל קואל דימאנדאב'אן סי אנטים 14 אנייוס, און לה סיאודאד די סטוטגארט, פאריינטים ליב'אן פירדידו און ניניו. אגו-טאב'אן קי איל ניניו אב'יאדו אאורה די $16^{1}/_{2}$ אנייוס, סי טופאב'ה אונדי און פאאיזאנו. איל קי אב'ייאה פ'ואידו די אונה פ'אמילייה די זינ-גארוס.

איל אינספיקטור סי רינדייו אל לוגאר אינ-דיקאדו אי טופו לה קריאטורה די טופאר אה סו איז'ו.

לוס סולטירוס אין קונסטאנטינופלה.—סי-גון איל «האקימייט מיליייה» סובירי לוס 700,000 אביטאנטים קי קונטה קונסטאנטינו-פלה, פאריסי קי קאזי 400,000 סון סולטי-רוס (ביקייארים). איסטה קואינטה קומפרינדי אקיאוס קי נו סי קאזארון דיל טודו. סי אגו-טאן איל נומירו די אקיאוס קי ריסטארון ביב'-דוס או קי סי דיב'ורסארון, ב'ין קי אין אונה סיאודאד טאן פובלאדה קומו קונסטאנטינופלה נו איגזיסטי קי אה פינאס 100,000 פארים די קאזאדוס.

און פירב'ירטידו סיקסואל מיליזינאדו אי סאלב'אדו פור לה קאסטראסייון.—און ז'ימאן דילה סיב'דאד די ז'ניקאו (אלימאנייה) ליא-מאדו די 28 אנייוס, קאזאדו אי טיניינדו דוס קריאטורס פ'ואי קונדינאדו אולטימאמינטי אה 15 מיזים די פריזייון פור אונה סיריאה די אט-טוס מויי ב'ירגוינסוזוס, מויי איסקאנדאלוזוס, איל דיספראסייאדו טיניאה אונה פאסייון סיקסואל מויי דיספרינאדה, פירב'ירטידה. אירה מאס פו-אירטי קי איל.

איל קונדינאדו, אב'יינדו אינב'יאדו קי לה קאנ-סאסייון (ריטאר איל אירגאנו איניטאט דיל קי-אירפו) קומפרימיריאה סו פאסייון סיקסואל, דימאנ-דו אה סיר אופירהדו. לה אופירהסייון פ'ואי דולור קון לה אניסטיזיאה לוקאל (מיטיר בוב'רי איל לוגאר דילה אופירהסייון לו קי קאדיה פור נו די'אר סינטיר לה דולור), פ'ואי אה גראן איסיל איספיטאל די ז'ניב'ה טריס דיאס דיספואים איל ביזייו דיל אה באסיטה באזו אי ריזיו. סינקו מיזים דיספואים דילה אופירהסייון איל קי סי סינטיאה פירפ'יקטאמינטי ביין אי נו ריגריטאב'ה קי איסה קוזה די נו אב'ירסי אופירהדו מאס אנטים. אינוטיל די דיזיר קי סוס אינסטינק-טוס סיקסואלים קי אירהן אנורמאלים, אן קומפליטאמינטי דיספאריסידו.

[illegible] די איסטוס איגוס. איל [illegible] יטינטי די ז'ניב'ה אקורדו אין [illegible] טריס אנייוס אה קונדינאדו קון מוט-[illegible] אה דיאה די לה [illegible] דילה ג'יסטיסייה דיל טריבונאל. אין [illegible] -ראסייון דיל טריבונאל אה דיגו קי לוס איגוס ריפרוס'אדוס אה קונדינאדו נו פרו-ב'יניאן די סוס אינסטינקטוס קרימינאלים, מאס די לה נאטורה אנורמאל די סוס פאסייונים סיק-סואלים; קי איל איגו קי איל ריאמאנו אה סיר אופירהדו פרואב'ה קי איל טיינה איל סינטידו די [illegible] די נו מאס קומיטיר דיליטוס.

איסטה דיסיזייון דיל טריבונאל איס קומינ-טאדה קון סימפאטיאה פור לה פרינסה [illegible] ג'ורנאלים, אזיינדו ריקואירדאר קי אין לאס פריזייונים דילה אלימאנייה קאזי 10000 פירסונאס סופ'רייינדו דילה מיסמה אינ-פ'ירמידאד (לה פאסייון אינג'ואזרדה סיקסואל), [illegible] די אזירלאס סופורטאר לה מיסמה או-פירהסייון קי אקיל די ז'ניב'ה.

לה פ'ורטונה דישאדה פור איל קואר ני-קולה אין אמיריקה.—סי קונפ'ירמה קי לה ג'יסטיסייה אמיריקאנה פ'ואי ליאמאדה אה פרונונסייארסי אה קין דיב'ירה סיר ריטורנאדה לה פ'ורטונה דישאדה אין לוס איסטאדוס אונידוס פור איל קואר ניקולה ב' די רוסיאה. פ'ורטונה איסטימאדה אה דייס מילייונים די דולארים.

טריס פ'ארטיס באן אזיר ב'אליר סוס דירי-ג'וס סוב'רי איסטה פ'ורטונה: איל גוב'ירנו סו-ב'ייטיקו רוסו, לוס מימבריס קי ריסטארון ב'י-ב'וס די לה פ'אמילייה אימפירייאל; אין פ'ין, מאד-דאם טשאייקובסקי, אקטואלמינטי אין לוס איס-טאדוס אונידוס קי סי פריטינדי סיר לה גראן דוקיסה אנאסטאזייה, לה מאס ג'וב'ין די לאס איז'אס די ניקולה ב' אי לה סולה קי ריסטה ב'יב'ה דיל אסאסינאטו דילה פ'אמילייה אימפיריאל אה רוסה אין איקאטירינבורג.

אין טיפ'ון ריזאסטרוזו סי אבאטייו סוב'רי אי-[illegible] —ב'ילה גראפ'יאן די אזוני קי און טיפ'ון (טיררב'לי טימפיסטה די נייב'ה) סי א-באטייו סוב'רי אונה פארטי דיל טיכנן. ביאו-דאדיס אינטיראס פ'ואירון דיסטרואידאס. קונטאס סינטינאס מואירטוס אי פירידוס.

טרינטה אי סינקו מילייונים די ג'ינוס סופ'-רין דילה אמבירירה.—איל ראפורטו דילה קו-מיסייון אינטירנאסייונאל די סוקורוס פור לה אמבירירה אין ג'ינה, מוסטרה קי טרינטה אי סינקו מילייונים די אביטאנטים סופ'רין די לה אמבירירה.

אין איל קאזו סינטראל, לה אבסינסייה די לוב'ייאס דוראנטי קואטרו אנייוס טראנס-פ'ורמו אין דיזיירטו לאס ריג'ייונים קי אירהן קולטיב'אדאס אין טריגו. אין איסטאס ריג'ייונים אונדי לה פופולאסייון איס קרואילמינטי פ'ירי-דה פור לאס סופ'רייאנסאס דילה אמברי, ב'ייבין איסינסאס די קאניבאליסמו (קומירסין ביבוס).

מאקסימאס אי ריפ'ליקסייונים

—סון ב'ינטורוזוס אקיאוס אומברים קי א-מאן אי קי סון אמאדוס אין מיזמו טיימפו.

—אקיל קי נו אמה אה סו קומפאנייירו נו קריאי קי סו קומפאנייירו לו אמה.

—אן דיזיאנדו לו אימפוסיבלי מאס די או-נה ביזונה פירדיין לוקי פוסידיאה.

—אינב'ידייו אה אקיאוס קי נ'ון דיקו-נוסידוס אי נו דיזיאו לה סיטואסייון די אקי-אוס קי סון מויי אין ב'יסטה.

—לוס אומברים נו פיקאן נינגון ביין; טו-דו לוקי איזייום פוסיאן סון פריב'טאדוס די דייו אי קיאנדו איל קירי לוס טומה סיגון לוס דייו.

—נו בון די אלאבאר אקאוס קי נו פיקא-רון, מאז אקיאוס קי נו קיזירון אזיר מאל אין טיינינדו איל פודיר די אזיר.

—מירו! טו כוס איל פאדרי דילוס פובריס. אונדי טי טופאס איי איגטריגאס אי טרובליס; אינדי בוס אבסינטי כי טופה איל ריפוזו אי [illegible]

[illegible] לאס פ'לורים פאזאן קומו לה קולומברה; לה רוזה דיספאריסי לוס פוג'ינים ריסטאן.

—נו איס פרודינטי די אטאר נואיסטרה ב'י-דה קון איל איג'ו די אונה סולה איספירהנסה.

—איל אומברי אינטיליז'ינטי נו סי אטריס-טה פור לה קוזה קי לי מאנקה, מאס סי קונ-טינטה קון לוקי טייני.

—אין לה ב'ידה איי טריס רהזונים: איל אונו לי פרוקורה אליגריאה, איל סיגונדו, לו אימבורראג'ה, איל טריסירו לי קאוזה דיזונרה.

—קואנדו פאטינאמוס פור און ב'יאז' די או-נוס קואנטוס דיאס, טינימוס איל קוידאדו די אסיגוראר אה נואיסטרה מאנטינימיינטו ניסיסאריין; פורקי נו אובראמוס אנסי פור לוס דיאס די לה ב'יז'ז?

די לה דיריקסייון די לה אסוקאר אי דיל פיטרוליאו

פ'ואי איסטאבליסיד'ו קי אלג'ונוס מירקאד'רים אי דיטאלייסטאס איכטאן מיסקלאנדו איניל פיט-רוליאו אי לה בינזינה אלגונאס איס'נסייאס קומו איל קולסה, איל מוטורין אי אוטראס אזייטים סימי-ז'אנטים. קונפ'ורמימינטי אלה ליי סוב'רי לה קונטראבאנ'דה, לוס אאוטוריס די סימיז'אנטים אקטוס סון קאסטיגאד'וס פירסונאלמינטי אי סוס ביינים סון קונפ'יסקאד'וס. איל אונוראב'לי פובליקו איס רוגאד'ו די אזיר קונוסיר אה נואיסטרה אדמיניסטראסייון לוס אופ'יסיוס אי לאס בוטיקאס אונדי ב'ינדין איל פיטרוליאו מיסקלאד'ו, סיגון לאס אינדיקאסייונים די אקי אבאשו:

1.- איל פיטרוליאו מיסקלאד'ו איס אמאריאינטו אי טרובלי.

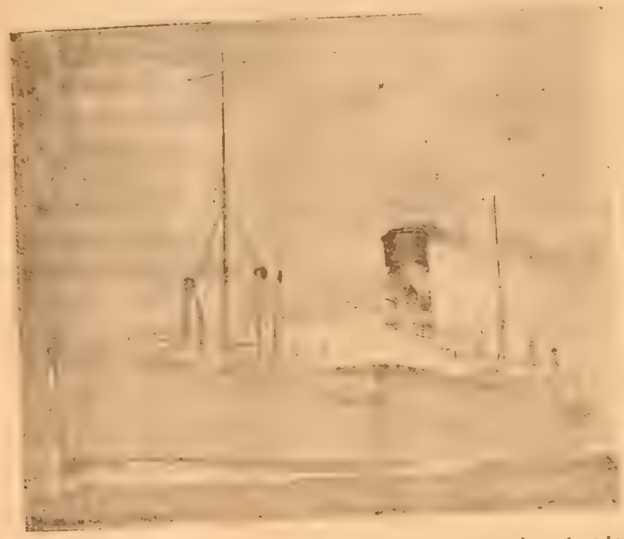
2.- לה מיג'ה סי קימה פריסטו אי סי איניגריסי אי ב'יינין איל מינישטיר די קורטאר'לה קונ-טינואלמינטי.

3.- לה פ'לאמה נו איס קלארה אי אילייה איס טרובלאד'ה.

באפורים מארסילייה איקספרים

סירביסייו ריגולאר אי ראפידו אינטרי קונסטאנטינופלה איל פיריאו אי מארסילייה
פרוקסימאס פארטינסייאס :

S/S «אנדרוס»



פארטירה דיל מואילי די גאלאטה אל 7 אגוסטו אלאס אוראס 18 פור :

מיטילין איל פיריאו אי מארסילייה

S/S «פאטריס II»

(ליניאה די לוקסו איקסטרה-ראפידה)

פארטירה דיל מואילי די [illegible] איל ג'ואיב 22 אגוסטו אה לאס 10 די לה מאנייאנה דיריקטאמינטי פור **איל פיריאו אי מארסילייה** אריבאר אה פיריאו איל 23 אגוסטו אה מידייו דיאה. אה מארסילייה איל מארטיס 27 אגוסטו דיספואים די מידייו דיאה.

S/S «אנדרוס»

פארטירה דיל מואילי די גאלאטה איל מיירקולים 28 אגוסטו אלאס אוראס 18 פור

מיטילין, איל פיריאו אי מארסילייה

דוראדה דיל ביאז'י [illegible] קונסטאנטינופלה אה מארסילייה 125 אוראס

אקומודאסייון [illegible] פור [illegible] — [illegible] אי קונפורטאבלים קון לוס.

[illegible]

אג'ינטיס ג'יניראלים : D. Anagnostopoulo & C. Siskidji

[illegible] האן, גאלאטה, טילפון: פירה 3—2612

סוטו אג'ינסיאס: [illegible] אי די [illegible], אין פירה אי גאלאטה [illegible] אין פירה.
[illegible] פירה 1941.

באזאר טירקו די מאבלאמיינטו
שרום אי ז'מאייור

איסטאמבול באנג'י קאפו, קאליי דיל טראמבואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל : איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאק באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קומאנדה. מואיבלים פארה אפארטאמינטוס די אביטאר אי די קומיר, סאלונים, ביאם, פולטרונאס די פאבריקאסייון אינדיז'ינה אי איאורופיאה די לאס גראנדים קאזאס קון אי מונדוס איטימ. ליג'וס די ברונזו קאלי, די פיירו לאקי, [illegible] קואלידאדים סופיריאורים.

אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב.—לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמינטו.

19—24

BANQUE FRANCO-ASIATIQUE

באנקה פ'ראנקו-אסיאטיקה

סוסייאדאד אנונימה

קאפיטאל פ'ראנקוס : 25,000,000

סידייו סוסייאל : Paris, 9 Rue, Boudreau

סוקורסאלים :

קונסטה [illegible] 1-2

אדריסה טילינראפ' : Frasiabank

טילפון : פירה 1421-2-3

קאשה פוסטאל : גאלאטה 376

חארבין
אי מוקדין

טודה אופיראסייון די באנקה

אביירטורה די קואינטוס קוריינטים, דיפוזיטוס אין ביסטה אי אה איסקאדינסייה; קאשה די איקונומייה, איסקונטו אי כובראנסה די מונידאס, די קאמבייו, די טיטולוס; ריסקונטוס די איפיקטוס; ריקובראמיינטוס די ב'אלורים; אימיסייונים די ליטראס די קרידיטו סימפלים אי סירקולארייוס; אבאנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסייאס; אביירטורה די קרידיטוס סוב'רי איל איסטראנג'ירו; גוארדייה די טיטולוס.

אלה ייניריאה איליגאנטי

אשוגארים אי פאשארוראס פ'ינאס
פרונטוס אי סוב'רי קומאנדה

שרה אשכנזי

ביי אוגלו איסטיקלאל ג'אדיסי נו' 180

טילפון : פירה 2669

אבטיס די אזיר בואיסטרוס איספיליאוס פור ישוגארים אי פאשאדוראס. בזיטאד לה קאזה די ייניריאה ביין קונוסידה **שרה אשכנזי** אונדי טופארים לוס ארטיקולוס לוס מאס איליגאנטים. פרובינייכדו דילאס קאזאס אפאמאדאס די פאריס. ויי טופארים טאמביין קורטינאס אי איסטופאס פור סיר [illegible] דיל מיז'ור גוסטו לאבוראדוס אקה מיזמו.

אין לה מיזמה קאזה איסטאבליסידה אולטימאמינטי קון איל נומברי,

מיזון די בראנק

סיטואדה אינגלאמינטי אין פירה איסטיקלאל ג'אדיסי נומירו 329 אין פרינטי דיל סינימה אלהאמברה.

בי טופאן נומירוזוס אי ב'אריוס ארטיקולוס פארה ביבים אי נוביזיאס פארה דאמאס אי קריאטוראס די טודאס אידאדים פרוביניינדו דילאס מיז'ורים קאזאס די איאורופה.

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל: אמסטרדם

קאפיטאל פ׳לורינים 25,100,000

ריזירב׳ה פ׳לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה גאלאטה פאלאסייו קאראקייוי

טילפון: פירה 3711-3715

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פיירו

באנקה אוטומאנה

סוסייטאד׳ אנונימה אוטומאנה

קאפיטאל די ליר׳ס 10,000,000

(פ׳ר 250,000,000)

סידייו סינטראל אין גאלאטה

אז׳ינסיאה אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג׳אמי

סידייוס אין פירה: גראן קאליי די פירה נו׳ 5

אז׳ינסיאס פרינסיפאלים: לונדרים אי פאריס

לוקאסייון די קאשאס די פיירו

BANQUE FRANÇAISE DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקוס

סידייו סוסייאל: 15 קאליי קאסטיל פאריס

סוקורסאלים:

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייוי

פאלאס קארה-קוייה דיל פוארטו

טילפון: פירה 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירוירום האן

טילפון: איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357. טילפון: פירה 2092

אז׳ינסיאס:

אטמיידאן סוב׳רי איל מואילי אונקאפאני, לה דוס:

אדאנה

מירסין

אב׳ירטורה די קואינטוס קוריינטים.— דיפוזיטוס אה פ׳יזוס אי איספארינסייאס.— איסקונטוס די איפיקטוס.— אב׳אנסוס סוב׳רי טיטולוס אי מירקאנסיאס.— ליטראס די קרידיטו סירקולארים— אב׳ירטורה די קרידיטוס אינאיל איסטראנז׳ירו, מירקיד׳ה אי אז׳ינסייה די מוניד׳אס אין טוד׳ו מוד׳ו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסייון די קאשאס די פיירו

פריסטוס די קאשאס די איקונומיאה

דירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

דויטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפט

פ׳ונדאד׳ה אין 1906

פור לה דריזדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דויטשלאנד, א. שאפאאוזינשיר באנקפיראין

סידייו סוסייאל: בירלין

סוקורסאלים

האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טילפון: פירה 884_248 247

» איסטאמבול » קאטה. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס: טוטון גייומרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פיירו



סיאס ב׳ייניזאס אין ליניו טורסידו דה פריקייום די פאבריקה

דיפוזיטו ג׳ינירל: ז׳וזיף נ. אג׳ימאן, איסטאמבול קאפירג׳י אוגלו האן נו׳ 46-47

טילפון: איסטאמבול 2409

נ. ב.— איניל מיזמו דיפוזיטו ב׳ווטרוס טופאריש טאמביין און גראנדי אסורטימיינטו די איסטופאס פור מוביליאמיינטו אי טאפיסיריאה, איסטורים, מיסטיליס, טופים, קורטינאס, קורניזאס אין ברונזו, פיירו, פירו, אנסי קי ליג׳וס אין ברונזו מאסיזו אין פיירו לאקאדו, איגואלמינטי אה פריקייום די פאבריקה.

פריסייוס פיקסוס. אסינסור איניל האן. ב׳ינדידה אין גרוסו אי אין דיטאלייו.

אונה ב׳יזיטה בוס סירה מויי פרופיטאבלי

סוסייד׳אד׳ דילוס טראמב׳אים די קונסטאנטינופלה

סירב׳יסייו דילוס אוטובוזים

טינימוס איל אונור די טראאיר אה לה קונוסינסייה דיל אונוראדו פובליקו קי אה פארטיר דיל 17 ז׳ולייו 1929 אי אסטה נואיב׳ו אב׳יזו, און סירב׳יסייו סירה אינאאוגוראדה אינטרי:

הארביאי — מאנ׳קה — בישיקטאש

קון איל אוראריו סיגייינטי:

ליניאה	פארטינסייה די	פריקואינסה	פרימירה פארטינסייה	אולטימה פארטינ׳
הארביאי	הארביאי אה בישיקטאש	10.15	אלאס אוראס 7.30	אוראס 20.00
בישיקטאש	בישיקטאש אה הארביאי	10.15	» » 7.45	» 20.15

לה ליניאה הארביאי— מאנקה— בישיקטאש קומפרינדי דוס סיקסייונים: סיאה

הארביאי— מאנ׳קה   מאנ׳קה— בישיקטאש

קונסטאנטינופלה איל 16 ז׳ולייו

בייאז׳ים

בילייטוס די קאמינוס די פיירו באפורים אי אאירופלאנוס

אופיסייו די בייאז׳ים

נאטטה (נאסייונאל טורקיש טוריסט אז׳ינסי) אופיסיוס: אין פרינטי דיל ליסיאו די גאלאטה סאראיי, טיל׳ פירה 306

» » » אוטיל פירה-פאלאס, טיל׳ פירה 599

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי נאדיסי, קוייומג'ילאר האן
סיש מיזיס « 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו « « « 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

איניל קונגריסו די לה ז'וב'ינטוד' סוסייאליסטה אין ב'יינה

ב'יינה. — טריינטה מיל מיימברוס די לאס אורגא-ניזאסייונים פאליסטינייאנאס די ג'ודיוס אסיס-טייירון אל קונגריסו דילה ג'ודינטוד סוסייאליס-טה אינטירנאסייונאל קי סי אברייו אין ב'יינה איל 13 די ג'וניו. אינדיפינדיינטי די איסטו, א-סיסטין אה איסטי קונגריסו מונג'אס סיינטינאס די ג'ודיוס פיעלי ליין די ב'יינה אי די אוט-ראס סיבדאדים. איל קונגריסו קונטארה ריפ-ריזינטאנטים אין נומירו די קאזי 50,000 די טודה לה ג'ודינטוד סוסייאליסטה אינטירנאסייונאל.

אינטרי לוס דיסקורסוס קי פ'ואירון פרונונ-סייאדוס אין לה אבירטורה דיל קונגריסו, אונו דיסקורסו אין לינגואה היבראאיקה. לוס די-ליגאדוס פאליסטינייאנוס, פאבלאנדו קון סוס אוניפ'ורמה בלאנקו אי אזול (מאג'י) איניל מו-מינטו דילה דימונסטראסייון קי אוזו אנטיס די לה אבירטורה דיל קונגריסו, פ'ואירון איל אוב-ז'יטו דילה אטינסייון ג'יניראל.

און קונגריסו מונדייאל די לה ג'ודינטוד ג'ו-דיאה סוסייאליסטה קי אבירה איגואלמינטי אקי, אלה אוקאזייון דיל קונגריסו אינטירנאסייו-נאל.

קונגריסו די ניגוסייאנטים אי ארטיזאנוס ג'ודייוס

איסקריבין די ב'יינה אין דאטה דיל 12 ז'ו-לייו קי און קונגריסו מונדייאל די לאס אורגא-ניזאסייונים די לוס ניגוסייאנטים אי ארטיזאנוס ג'ודייוס טינדרה לוגאר אין איסטה סיבדאד דיל 3 אל 10 סיטיימברי פרוקסימו.

איסטאד'וס אוניד'וס

איל איסראאיליטה אוזין מאייר אימבאשאד'ור די לוס איסטאד'וס אוניד'וס אין אלימאנייה

נואיב'ה-יורק. — לה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודיאה א כביזה די לוגאר סיגורו קי סי' אוזין מאייר סירה נומינאדו אימבאשאדור דילוס איס-טאדוס אונידוס אין אלימאנייה.

סירה פור לה פרימירה ב'יז קי און ג'ודייו א קופאדו איל פואיסטו די אימבאשאדור אין ברלין אי ריפריזינטאנדו אונה נאסייון די אימפור-טאנסי קומו אקילה דילוס איסטאדוס אונידוס.

איספאניה

לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די בארסילונה

איגזיסטי אין בארסילונה אונה קומונידאד קי איס ריקונוסידה אופ'יסייאלמינטי דיסדי לה גי-רה מונדייאל. אסטה א נעזנסים, לאס אונאס קולוניאס פאמילייאס נו פורמאבאן אונה קו-מונידאד ריליג'יוזה. לה גירה קון סוס קונ-סיקואינסאס טרושו אקי אילימינטוס די דיפ'י-רינטיס פאאיזים. איי און נומירו אימפורטאנ-טי די ג'ודייוס רוסוס אי טורקוס. איספיסייאלמינטי לה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטה סיבדאד אס

ריקואירדאב'וס אין טוד'אס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל [illegible] ים, דילה סוסייד'אד' דילאס ב'יז'ינוס איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו
די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי די לה איסקואילה צרור החיים

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איספראאיליטה
אינסטיטואיי 500 אואירפ'אנוס
דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

2000 אלמאס. לה סיטואסייון מאטירייאל איס ריל'אטיב'אמינטי בואינה. לה ב'ידה ג'ודייה סי רי-מארקה קונאמינטי אין לוס דיאס די גראנדיס סולימנידאדיס. אײ דוס סינאגוגאס אי אונה ג'יקה ביבליוטיקה. אולטימאמינטי, לה מוניסי-פאלידאד ליס אקורדו און סירקולו פור איל סי-מינטירייו. לוס איז'וס ג'ודייוס פריקואינטאן לוס קוליז'יוס פ'ראנסיזיס, אלימאנים אי איטאליא-נוס די איסטה סיב'דאד. פורקי אין סוס אים-קואילאס, איל אינסינייאמיינטו ריליג'יוזו נו איס אוב'ליגאטוריו. קומו לה קומוניד'אד נו טייני [?] מאיסטרוס פירמאנינטיס. לוס ג'ודייוס די בארסילונה אזין פירקוסיר סוס איז'וס אין גרו-פוס די 8 אה 10 אין אונה, סיגון סי אזי אונ-די לוס מוסולמאנוס. און מואל פ'ראנסים איס אינקאריגאדו פור איסטאס אוקאזייונים.

אלימאנייה

איל סיטינטין אניב'ירסארייו דיל פרופ'יסור אוטו ב'ארבורג

ב'ירלין 11.—לוס ג'ורנאלים אלימאנים סי-ליב'ראן אוי איל סיטינטין אניב'ירסארייו דיל נאסימיינטו דיל פרופ'יסור אוטו ב'ארבורג, ב'ייז'ו פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה מונ-דייאל אי אקטואלמינטי דיריקטור דיל אינסטי-טוטו די איקספירימינטאסייון אגריקולה אין פא-ליסטינה. סי' קורט בלומינפ'ילד, פריזידינטי די לה פ'ידיראסייון ציוניסטה אלימאנה, פריזידיאו לה סירימונייה. מונג'וס פירסונאז'יס פריזינטים אב'לארון קון אלוב'ייו די לה פירסונאלידאד אי דילוס טראב'אז'וס דיל פרופ'יסור אוטו ב'ארבורג.

אין ריגראסייאנדו אלוס דיב'ירסוס אוראדו-רים, איל פרופ'יסור ב'ארבורג אב'לו די סו ז'ו-ב'ינטוד קי סי פאסו אין לוס סירקולוס אסי-מילאדורים אי איקספליקו קי מאנירה איל א-דירו אל ציוניזמו. איל קרייאה פ'ירמאמינטי, ד קלארו א ל, אין לה פ'ואירסה די ריזוריקסייון (אריב'יב'מיינטו) דיל פואיב'לו ג'ודייו. איל אב'לו קון פ'ואירסה דילאס פירספיקטיב'אס קי איל פורב'ינור אופ'ריסי אלוס ג'ודייוס אין פאליסטי-נה אי פארטיקולארמינטי דילה אוניב'ירסידאד איב'ראאיקה קי, דיש'ו איל, דיב'ינדרה און סינ-טרו די קולטורה, אזיינדו בריל'אר סו אינפ'לו-אינסה ב'ייגורה אה טראב'ירסו איל אוריינטי, לה ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה קומו סינטרו איקונומיקו אין אוריינטי קונדוסירה קון טיימפו אלה קולוניזאסייון מילים די ג'ו-דייוס אין איראק אי אין לוס פאאיזים ב'יזי-נוס, אה פונטו קי ריגלאראן איל פרובלימה די טיניר לה אגואה ניסיסארייה אי קי איל קלי-מה סיריאה מיז'וראדו.

איל פרופ'יסור אירניסט קאסידיר אים איסקוז'ידו ריקטור דילה אוניב'ירסידאד די האמבורג

ב'ירלין.—איל פרופ'יסור אירניסט קאסידיר, איל דיסיפלו פרינסיפאל דיל סיליב'רי פ'ילוסופ'ו הירמאן כהן, פ'ואי די סיר איל'יז'ידו ריקטור די לה אוניב'ירסידאד די האמבורג. איל איס איל פרימיר ג'ודייו אה אוקופאר איסטאס פ'ונקסייונים די ריקטור אין אונה אוניב'ירסידאד אלימאנה.

איל פרופ'יסור קאסידיר קי איס איידאדו די 55 אנייוס, סי איזו דיסטינגואיר איגואלמינטי קומו קומינטאדור (מפרש) דילאס טיאוריאס די איינשטיין. איל איס מיימברו דיל קומיטי די לה אקאדימייה די לה סיינסייה ג'ודייה אי סי אינטירסה אקטיב'אמינטי אלאס קואיסטייונים ג'ודייאס.

אונה קונפ'ירינסייה אראבה טינדרה לוגאר אין פ'ראנקפ'ורט

ב'ירלין.—לוס ג'ורנאלים קומוניסטאס אנונ-סייאן קי איל 29 ז'ולייו טינדרה לוגאר אין פ'ראנקפ'ורט אונה קונפ'ירינסייה די דיליגאדוס אראב'וס קי סי אוקופארה דילה קואיסטייון פא-ליסטינייאנה. איסטה קונפ'ירינסייה פרוטיסטא-ריאה קונטרה איל אימפיריאליזמו ציוניסטה, איל פרוייקטו די אזיר די לה פאליסטינה און סייטין דומיניון די לה אינגלאטירה אי קונ-טרה לה אטריבוסייון אלוס ג'ודייוס דילה קונ-סיסייון דילה מאר מואירטה.

ב'ילז'יקה

לוס פ'וניראלים די סי' פ'ראנץ פ'יליפסון

ברוקסילים.—לוס פ'וניראלים די סי' פ'ראנץ פ'יליפסון טוב'ייירון לוגאר אין ברוקסילים לה מאנייאנה דיל 11 די ז'ולייו. איל קורטיז'ייו פ'ו-נינברי פארטייו דיל דומיסילייו דיל דיפ'ונטו אה לאס אורס 10 אי פ'ואי סיגייד'ו פור און פ'ובליקו נומירוזו קי קונטאבה, אינטרי אוטרוס, לוס אמ-באשאדורים די פ'ראנסייה, די פולונייה אי די רומאנייה, אנסי קי מונג'וס מיימברוס דיל גו-ב'ירנו ב'ילז'יקו. איל פרופ'יסור שלמה ריינאך, מיימ-ברי דיל אינסטיטוטו די פ'ראנסייה אי איל גראן ראב'ינו די ב'ילז'יקה פרונונסייארון דיסקורסוס.

און סירב'יסייו קומימוראטיב'ו טוב'ו לוגאר אין לה גראנדי סינאגוגה די ברוקסילים אין פריזינסייה דילוס ריפריזינטאנטיס די לה פא-מילייה ריאל.

רוסיאה סוב'ייטיקה

לוס ג'ודייוס סי אופונין קי און סימינטירייו ג'ודייו סיאה טראנספ'ורמאד'ו אין און פארקו פובליקו

מוסקובה.—אונה ב'ירדאדירה גירה רילי-ז'יוזה סי דיקלארו אין לה סיב'דאד די ב'יר-דיג'ב, אונה דילאס סיב'דאדים די לה רוסייה סוב'ייטיקה קי קונטאן איל מאס גראנדי נומירו ד ג'ודייוס. אין סיגיידה דילה דיסיזייון טומא-דה פור לאס אוטורידאדיס לוקאלים די טראנס-פ'ורמאר און סימינטירייו ג'ודייו די דוס סיגלוס אין פארקו פ'ובליקו. אוב'ראדורים אוקופאדוס טום טראב'אז'וס די איסקאב'אסייון אי אג'ינטים די פו-ליסייה פ'ואירון אטאקאדוס פור אונה מולטי-טוד קי רונג'ו פידראס קונטרה איליוס, די-מאנדאנדו קי איליוס אריסטאראן איל טראב'אז'ו.

איל ראב'ינאטו איסטה איקסיטאנדו לה פו-פולאסייון פירקי איליאה סי רינדה אל סימינ-טירייו אי אינטירדי אזיר די נואיב'ו לוס או-איסוס קי פ'ואירון קיטאדוס. איל ראב'ינאטו פרי-טינדי קי איסטוס אואיסוס סון אואיסוס די סאנטוס, מה לוס קומוניסטאס דיזין קי סון או-איסוס די קאב'אל'וס.

לאס אוטורידאדיס דילה סיב'דאד אדמיטין קי איל סימינטירייו איס ב'ייז'ו, מה איליוס פרי-

סיינדו קי לאס טומאדאס סון ייה דיזדי לונגו טיימפו אבאנדונאדאס אי קי איל לוגאר דינייו און סינטרו די אינפירמידאדיס אינפיקסייוזאס, די סוארטי קי אין איל אינטיריסו די לה איז'ייני, איס אינדיספינסאבל די טראנספורמאר איסטי סימינטיריו אין פארקו פובליקו. די אוטרה פארטי איל'ייאס סי אימפינייאן אה נו איג'אר אבאשו לאס טומבאס קי סון אינדה סוב'רי פיי.

אה איסטה אוקאזייון, און דיאה די אייונו אי די אוראסייונים פואי פרוקלאמאדו פור לה קומוניד'אד ג'ודיאה די קירלימבקי, פורקי איל סוב'ייט (קונסיליו מונישיפאל) לוקאל דיסידייו טוד'ו אוטרו אינטיראמיינטו אין איל ב'ייז'ו סימינטיריו ג'ודיו די איסטה סיב'דאד. לה פובלאסייון אינפיסו אה ריקוז'יר פונדוס פור קונסטרואיר און נואיב'ו סימינטיריו.

אריסטאסייון די אונה באנדה אנטיסימיטה אין אוקראיינה

מוסקב'ה. — אנונסייאן די ז'יטומיר לה אריסטאסייון די אונה באנדה אנטיסימיטה קי איסטאב'ה אראנקאנדו מונידה די לה פופולאסייון ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד.

אנונסייאן איגואלמינטי קי איל אטמאן בודינקי, אונו דילוס קאפוס פוגרומיסטאס בולב'ו איל קומאנדאמיינטו די פיטלייורה, אי קו טיינדאנסי סימז'וקי, פואירון אריסטאדוס אין פודולסק.

לה קריזה די לה קומוניד'אד ג'ודיאה די רומאניה

סיגון לו טופימוס ב'ייה איסקריטו, לה קומוניד'אד ג'ודיאה די רומאניה טראב'יסה אקטואלמינטי אונה קריזה פוליטיקה קי לה פריאוקופה מוג'ו. אין ב'ירדאד די און פרוייקטו די ליי קי איל גוב'ירנו ב'ייני די פריפארר. איל מיניסטיריו מאנדו קי קריאן סיר מויי פארבוראב'לי אלוס ג'ודייוס פריפארה און גולפי מורטאל אלה קומוניד'אד ג'ודיאה דיל רייכאדו. איסטי פרוייקטו קי טייני לה אפארינסייה די ליבירהליסמו, מינאזה די איג'אר אין לה אנארקיאה אי אין לה דיסקורדייה לה אוניד'אד דיל ג'ודאאיסמו רומאנו.

סי טראטה די אונה מודיפיקאסייון אין לה ליי סוב'רי לה קומוניד'אד ג'ודיאה רומאנה סיגון לה קואל פואידין קונסטיטואירסין איניל פאאיס קומונידאדיס ג'ודיאס אאוטונומאס, נו דיפינדיינדו אין נינגונה מאנירה לה אונה דילה אוטרה. לוס ראבינוס, לוס דיפוטאדוס, טודוס לוס קאפוס דילאס קומונידאדיס סי סיפאראן די לה גראב'ידאד קי אב'ייה אין איסטה ליי פור לה אוניון אי לה קונקורדייה אינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה דיל פאאיס אי איליוס סי איספואירסאן אה אימפידיר איל ב'וטו די איסטה ליי. פרוטיסטאסייונים אריב'אן די טודאס לאס פארטיס, מאניפיסטאסייונים סון אורגאניזאדאס אין לאס קאליס די בוקאריסט אי אונה דילינגאסייון פואי אינב'יאדה סירקה דיל קונסילייו דילה ריז'ינסייה פור איקספוניר לוס פיליגרוס קי אב'ריאה פור לוס ג'ודייוס קון לה אפליקאסייון די איסטה ליי.

אונה דילינגאסייון די ראבינוס רינדייו ב'יזיטה אל פרימיר מיניסטרו סי' מאנייו אי לי סומיטייו און מימוראנדום פרוטיסטאנדו אין טירמינוס ב'יב'וס קונטרה איל פרוייקטו.

לוס דיפוטאדוס דילאס מינורידאדיס אלימאנאס אי אונגאריזאס אסיגוראון אלוס ריפריזינטאנטים ג'ודייוס קי איליוס סי אג'ונטאראן אה איליוס אין לוס דיבאטים פארלאמינטאריוס פור אופונירסין אל פרוייקטו. מוג'וס דיפוטאדוס פירטינייסיינדו אל פארטידו גוב'ירנאמינטאל אי פארטיקולארמינטי לוס דיפוטאדוס די ביסאראביאה, פרומיטיירון טאמביין אלוס ג'ודייוס סום אפויו. איס פרובאבלי קי איל בלוקו אינטירו פארלאמינטארייו ביסאראבייאנו ארה אונה אופוזיסייון אופיסייאל אל פרוייקטו. לה פרינסה רומאנה קאזי אינטירה סוסטייני לוס ג'ודייוס קונטרה איל פרוייקטו.

—פור קואלו לוס ג'ודייוס סון טאנמינטי טרובלאדוס פור איסטה קואיסטייון ?

דימאנדו איל דיפוטאדו ג'ודייו דוקטור פילדירמאן אין אונה אינטירב'יסטה קי איס ריפרודוסידה אין לה פרינסה אינגליזה. פורקי, דיזי איל, לאס מודיפיקאסייונים פרוייקטאדאס קון איל גולפי אל מאס סיגורו קי אייגה סידו דאדו אלה ריליז'ייון ג'ודיאה דיסדי לה ריב'ולוסייון פראנסיזה. איניל מונדו אינטירו לוס ג'ודייוס דישאראן אלוס ג'ודייוס איליוס מיסמוס די דיפינדיר דילאס פורמאס די סוס אורגאניזאסייון קומונאל. איל איסטאדו נו אוזאה קי אויסטאנליסי לה ליז'יסלאסייון נאסייה בוזארי איזבאס פורמאס אים אנסי קי ליבראראן אסטה אאורה לוס ג'ודייוס רומאנוס. איליוס ריקוזאן לוס דיפריזינטאנטים ריליז'ייוזוס אי לאייקוס די לוס ג'ודייוס, קי טומאראן לאס דיסיזייונים באזו לה פריסידינסייה דיל מיניסטרו די לוס קולטוס. די איסטה מאנירה, לה ליי די לאס קומונידאדיס איירה לה איקספריסייון די לאס ב'ולונטאדיס די טודה לה פופולאסייון ג'ודיאה. אגורה, איל גוב'ירנו איזו מודיפיקאסייונים אין לה ליי סין קונסולטאר ני לאס איכבמיטוסייונים ג'ודיאס ני לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס אספארטינייינדו אל פארטידו גוב'ירנאמינטאל, ני איל קלוב פארלאמינטארייו ג'ודייו קון איל קואל איל טובו און אקואירדו פור לאס איליקסייונים. איל גוב'ירנו פריטינדי קי לה נואיב'ה ליי סירה מאס ליבירהל קי לה ב'ייז'ה. אליי נו איסטה דיל טודו לה קואיסטייון; אי מינוס סי איסטו איירה ב'ירדאד נוסוטרוס ב'ולירימוס אאינדה פרוטיסטאר, לה קואיסטייון איס: קין טייני איל דיריג'ו די דיטירמינאר לאס פורמאס דילה אורגאניזאסייון די אונה קומוניד'אד ריליז'ייוזה, איל איסטאדו או לה קומוניד'אד איליה מיסמה? סי קאדה גוב'ירנו טייני איסטי דיריג'ו, לה ריליז'ייון ג'ודיאה נו סירה קי און ג'וגו אין לאס מאנוס דילוס פוליטיקאדורים, איל גוב'ירנו פריטינדי קי לה ליי אינזיסטיינטי איס און אופוזיסייון אה פרינסיפייו דילה ליבירטאד די קונסיינסייה אי לה ליבירטאד דילה אורגאניזאסייון די לאס קומונידאדיס, לה ליבירטאד די קונסיינסייה סיגניפיקה קי קאדה אונו טייני דיריג'ו אה סוס אופינייונים אי אל ריספיקטו די סו פירסונה. איליאה נו סיגניפיקה טולאב'יאה קי קאדה מיניסטיר אינטריב'יניר פונטוס די ב'ייסטה איסטראנייוס אה לה קומוניד'אד ג'ודיאה או מיטיר אין פראקטיקה אה סו אגוארדו לאס אידיאס דיל גוב'ירנו. לה ליבירטאד פור לה קומוניד'אד ג'ודיאה די'ב'י סיגניפיקאר קי איליאס טיינין איל דיריג'ו די אורגאניזארסי סיגון לו קונב'ייני אין לאס לימיטיס דילה סיגורידאד פוליטיקה.

לה קומונידאד טייני איל דיריג'ו, קונטינואה איל דוקטור פילדירמאן, די דימאנדאר קי איל איסטאדו אימפידה נו אימפורטה קין די סירב'ירסי דילאס פאלאב'ראס «קומונידאד ג'ודיאה» די אונה מאנירה דיפירינטי די אקילה אינסינייאדה פור לה קומונידאד. איל מיניסטרו קירי דאר לה ליבירטאד אה קאדה אונו די אורגאניזארסי קומו קירי, איסטו קירי דיזיר קי נוס קיירה נוזוטרוס פינדרימוס איל ריטו די בוקובינה, איל ריטו די בוקארישט, איל ריטו דיל ראבינו טאל או טאל.

לה רידאקסייון — קי איל פרוייקטו קי איל גוב'ירנו רומאנו קירי אזיר בוטאר סירה דאניוזו אל קונז'ונטו (ב'יד'ה א) דיל ז'ודאאיסמו דיל פאאיס, איסטו איס קלארו אי אינדיסקוטיבלי. מאס נוס פאריסי טאמביין אינדיסקוטיב'לי אל פונטו די ב'ייסטה דילה ליבירטאד די קונסיינסייה, קי איל פרינסיפייו נוסטינידו פור איל גוב'ירנו רומאנו איס מויי ג'וסטו.

לוס ג'ודייוס אי לה טיירה

איל פובליסיסטה ביין קונוסידו סי' פייר מיל איסקריב'י איסטו קי סיגי אינ'ל ג'ורנאל «קוטידיין», די פאריס:

נו פודיינדו קונסידיראר לה טיירה, נו ניינדו איל דיריג'ו, לוס ג'ודייוס דילה איאורופה אוריינטאל דיב'ינייירון ג'יקוס קומירסאנטים סוב'רי טודו אינ'ייוס קי איזייירון קורידוריס, קאמביאדוריס, אינטירמידיאריוס, איספיקולאדוריס אי מינדיקאנטיס.

אין לה איאורופה אוקסידינטאל נוזוטרוס נו אזימוס אונה אידיאה די איסטה סיטואסייון. אונו סיינטי מאס ג'ודייוס אבסולוטאמינטי פוב'ריס, אבסולוטאמינטי מיזיראב'לים, אין רוסיאה אי אין פולוניאה, קי ריקוס או מינוס גאנאנדו קאזי סו ב'ידה מינדיקאנטים.

מינדיקאנטים מאס מינדיקאנטים קי ריספאב'אן, אין לה אלמה. איספיקולאדוריס אי קורידוריס, פורקי פור איל־יוס, פור אירינסייה, נו פודיאן אימאז'ינאר אוטרה קוזה. די אלי ב'ינו איסטה אגוריסייון קי איל מונדו אינטירו — אפ'ואירה פואידי פור לוס ג'ודייוס — פרופ'יסה פור איל־יוס. לוס ג'ודייוס סון «איקספלואטאדוריס» (קי אינגאנייאן אלוס אוטרוס, קי פרופ'יטאן דילה איקספלואטאסייון דילוס אוטרוס). מאל איס לה קומון אימינסייון — או איל קומון פריז'ואיזייו (איז'ירה ייררה).— לאס פאלאב'ראס נו טייניין קי אזיר קון איל פ'ונדו דיל איגו. מי אימפורטה פוקו. איטיני'ן או פריז'ואיזייו קי באזאדה סוב'רי און איגו אין ג'ינירל קלארו: איל ג'ודייו נו אירה קי אינטירמידיארייו. איל ג'ינה די קומיסייון, נו איל נו פרודוסייא.

קונסידירב'לי קי אין נואיסטרוס דיאס אי סוב'רי טודו דיספואיס דילה גירה, איס סיימפרי לה אג'יטאסייון קונטראקטאדה פור לוס ג'ודייוס. פורקי אין נינגונה פארטי, מינוס אין לה איאורופה אוריינטאל, נינגונה דיספינסה נו פ'ואיגה מאס סוב'רי איל־יוס, איל־יוס פואידין פואיזיר אי קולטיב'אר לה טיירה קומו נו אימפורטה קואל אוטרו פואיב'לו די איסטוס איסטאדוס. איל־יוס קונטינואן אה נו פינסאר אה איסטו, אה קולטיב'אר לה טיירה. מאס אריב'ו און איקונומיקו אינורמי, איס מינסטיר סיר איגזאקטו אי ג'וסטו: איל מוב'ימיינטו אין פולוניאה, ליטואניאה, צ'יקוסלוב'אקיאה, אי ליטוניאה, לאס אימפיסאדו אנטיס דילה גירה. מוי־פאס קי אין לאס גראנדיס סיב'דאדיס, לוס ג'ודייוס די איסטאס רינ'יונים לה פובלאסייון אירה פירקה לה מיטאד דילה קון סו אין איסטה, 99% די קומירסאנטים, קורידו־

ריס, אינטירמידיאריוס אי מינדיקאנטיס ג'ודייוס, איסטה קואינטה, אין לה פולוניאה רוסה, אב'יאה אבאשאדו דיסדי איל 1914, אה 50%. לה אוטרה מיטאד אירה פ'ורמאדה די פרודוקטוריס אינדיפינדיינטיס, אי די אוב'רירוס די אוזינה. פ'ינאלמינטי, איס מינינ'סיב'י דיזירלו קי איס לה ריב'ולוסייון קומוניסטה קי פרוב'וקו איסטי גראנדי קאמבייאמיינטו.

נו איי מאס פוסיב'ילידאד די אזיר איל קומירסייו, די טראב'אז'אר איל נינגוסייו, די איספיקולאר סוב'רי איל קאמבייו. איל איסטאדו טומה טודו, פרינדי קארגאנסי די טודו, קי איל ריזואלטאדו אי נו, איס אונה אוטרה קואיסטייון. אב'ייזו איסטו:

מיינטראס קי איל ב'ייז'ו רז'ימין אין רוסיאה די פינדיאה אלוס ג'ודייוס לה פוסיסייון די לה טיירה, אויי אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה, איל איל קומירסייו, לה קירידיאה, לה איספיקולאסייון סוב'רי איל קאמבייו קי לוס סון די־ פ'ינדידוס. פאר מיל ריזולטאדו: דיקלאסאדוס (סין אופ'יסייו) אה סיינטינאס די מילים. איסטוס דיקלאסאדוס נו פאריסין טיניר קי דוס קוזאס אה אזיר: או רוב'אר או מוריר די אמברי. או רוב'אר? קאזי טודוס לוס פאסיזום, מינוס לוס איספאנ'ולים, נים סירב'ין לה פואירטה. מוריר? ... נייה מואירין מונג'וס?

מאס לוס קי קידאן ב'ין סי דיזירון: סי טראב'אז'אמוס לה טיירה? אי איל־יוס סי מי־ טייירון אל טראב'אז'ו. אירה פור איל־יוס אונה קואיסטייון די ב'ידה או די מואירטי, איל־יוס פריפ'יריאן ב'יב'יר! די'ין ריזיסטיר איסטה ג'ום־ ט סייה אל ג'וב'ירנו סוב'ייטיקו קי לוס אינקו־ ראז'ו, קי לים דיו טיירראס. יאה אירה מינים־ טיר ארב'ולארלאס, מאקינאס, אנימאלים. איסטו, לוס סוב'ייטים נו פודיאן פרוקוראר סילוס. די טודוס לוס ג'וב'ירנוס איל איס אגורה איל מאס פוב'רי.

איס אינטונסים קי אונה אוב'רה אינטירנא־ סייונאל סי קארגו. אילייה סי לייאמה לה «אגרו». לה «אגרו» איסטאב'ליסייו לייה, איניל סוד די לה רוסיאה פריסיפאלמינטי, דייזינאס די מילים די ג'ודייוס קי דיב'ינייירון קולטיב'אדוריס אי קי ריאוסין.

נייו קונסידירו פירסונאלמינטי קי איס איל דיב'יר, נו סולאמינטי די לוס ג'ודייוס פראנסי־ זים, מאס די לוס פראנסיזים קי נו סון ג'ודייוס די אב'יודאר טודוס איסטה אוב'רה אין לה מי־ זורה די סוס מידייוס. פורקי אין לה פרופור־ סייון אונדי לוס ג'ודייוס דיב'ייניין אגריקולטו־ ריס, סי סופרימי, אין לה מיסמה מיזורה, איל אנטיסימיטיסמו.

לה פרימירה ריאונייון דיל קונסילייו דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה

לה פרימירה ריאונייון דיל קונסילייו די לה אג'ינסיאה ג'ודיאה ז'ינירל **(קונטאנדו מיימברוס סייוניסטאס אי נון סייוניסטאס) טינדרה לוגאר איל אלחאד 11 אגוסטו 1929, אלאס אוראס 3** דיספואיס דיל מידייו דיאה, אין זוריך. אילייה טינדרה ריאונייונים מיינטראס טרים דיאס.

לה אב'יירטורה טינדרה לוגאר איניל טיאטרו מוניסיפאל די זוריך.

איל דוקטיר ב'אאיסמאן סי איסטאבליסירה אין פאליסטינה

ירושלים.— קריאן סאב'יר קי איל דוקטור ב'אאיסמאן סי איסטאב'ליסירה דיפ'ינטיב'אמינטי אין פאליסטינה, אין ירושלים, אין סו קואלידאד די פריזידינטי דילה אג'ינסיאה ג'ודיאה אי מו־ ראדה אייי אל מינוס לה מיטאד די קאדה אנייו. איסטה פרופוזיסייון ב'ייני די פירסונאלי־ דאדים אימינינטיס קי טומאן פארטי אין לאס נינגוסייאסייונים די לה אג'ינסיאה ג'ודיאה. אין לוס סירקולוס ביין אינפ'ורמאדוס אין לונדריס, דיקלאראן קי איסטה קואיסטייון איס סיריאמינטי אל איסטודייו, מאס קי איל איגזיקוטיב'ו סייוניסטה נו טומארה דיסיזייון אנטיס דיל קונגריסו סייוניסטה.

און אינסידינטי איניל פארלאמינטו אמיריקאנו

איניל קונגריסו אמיריקאנו, און דיפוטאדו, סי' ז'ורז' טוקיר, דיסקוטייינדו אונה מיזורה טינייינדו פור אוב'ז'יטו די אזיר אב'אשאר סייל־ טאס קאטיגוריאס דילה פובלאסייון די טומאר פארטי אין לה ריפריזינטאסייון נאסייונאל, פרו־ פוזו איסטוס ב'יירב'וס קי קונב'ינארון אונה ב'ז לה אימוסייון: נונקה נו פינסארון אה אזיר לוגאר איניל גוב'ירנו די נואיב'וס איסטאדוס אונידוס אלום איסטראנז'ירוס דילה ריפובליקה די ישראל, לוס איסטראנז'ירוס די לאס אליאנ־ סאס דילאס פרומיסאס.

און דיפוטאדו איסראאיליטה, סי' ב'יליאם אירב'ינג סירוב'יג, סי אילייב'ו קון גראנדי אינירז'יאה קונטרה איל איסטאדו די איספיריטו קי פא־ ריסין איקספרימיר איסטאס פאלאב'ראס. דיס־ פואיס די אב'יר מוסטראדו קי לוס איסטאדוס אונידוס דיב'ין אלוס איסטראנז'ירוס די טודה פרו־ ב'ינסייה — מאס די 45 מילייונים די אביטאנ־

פין דיל פאאיס קון איז'וס או דיסינדיינטיס די איסטראנז'ירוס אינמיגראדוס — איל סי איספרימייו אנסי:

« ב-ישאמי דיזירבוס קין סין איסטוס איסטראנז'ירוס דילה אליאנסה דיל פאאיס די פרומיסה. דוראנטי זינטי אי סינקו סיגלוס, איז'ייוס אואירון פירסיקוסייוס אי פרוסקריפסייון (אזישאדוס דילה כופייאדה). לוס רונזארון דיל פאאיס קי דייוס ליס אביאה אפארטאדו קומו פולייוס. אראסטאנדו איניל מונדו איז'ייוס סופורטארון לה אינקיזיסייון, לוס פוגרומיס, לוס אטאקוס. פירו, מיינטראס קי טודאס לאס מונארקיאס, טודוס לוס אימפירייוס, טודוס סוס פירסיקוטידוריס דיספאריסייירון איניל אולבידו, איסטוס איסטראנז'ירוס דילה קומוניון די ישראל, סוברימביביירון; איז'ייוס קונטינואן אה ביביר פור טודאס לאס פארטיס אונדי רייגאן לה סיביליזאסייון אי לוס פרינסיפייוס דילה הומאנידאד; פורקי איל ז'ודאאיסמו פראקטיקה איל טריסלי איידאל קי איל נו סיסו די פרידיקאר דיסדי לה קריאסייון דיל מונדו. איל קריאה אנטיס די טודו אין און דייו איטירנו; איל קריאה אין לה אינספיראסייון דילה ביבליאה קי קונטייני לוס דייס קומאנדאמיינטוס דאדוס פור דייו אה משה סוברי איל מונטי די סיני; איל קריאה אין לה אינמורטאלידאד דילה אלמה, אי אין פור איסטו, די טודה ניסיסידאד, לוס ג'ודייוס קונטינואראן אה ביביר.

« קואנדו איל ריי די אסיריאה דיסטרוייו לה ריפובליקה די ישראל, מונגוס ג'ודייוס בי ביקסאראן אין פיניסיאה (ארץ כנען), אנטיריאורמינטי אלה איירה קריסטייאנה. איז'ייוס פואירון לוס ייאנקיס (לוס אמיריקאנוס) דיל אוריינטי. אביטאנדו איניל ביזינדאדו דילאס פואירטאס דיל לבנון, איז'ייוס קורטארון לוס ארבולים אי קונסטרואירון נאבייוס. איז'ייוס קולוניזארון לה גריסייה, לה איטאלייה דיל סוד, אין פארטיקולאר בינזייה.

קואנדו סוס נאביאוס נאביגאבאן אין לה מידיטירראניאה, פאסארון איל איסטריג'ו די ג'יבראלטאר, איז'ייוס סי דיריז'ירון סוברי לה אינגלאטירה. אזיי, איז'ייוס דיסינדייירון אין לאס מינאס, איז'ייוס טיראראן איל מיניראל די פיירו, קי איז'ייוס מיסקלארון קון איל איסטאנייו (קאלאיי) אי לייה סאבין קי איז'ייוס פואירון לוס פרימירוס אה פאבריקאר איל ברונזו.

אין 1492, דוס די איסטוס איז'וס די לה אליאנסה, מאראנוס די איספאנייה, לואי סאנטאנז'יל אי גבריאל סאנג'יס, דייירון זינטי מילייונים די מאראבידיס (מונידה איספאנייולה) — קאזי 200,000 דולארים — אלה ריינה איזאבילה פור פרוקוראר לה מונידה מיניסטירוזה אלה איקספידיסייון די קריסטובאל קולון. אה בורדו דילאס טריס קאראבילאס סי טופאבאן 18 ג'ודייוס. לוס דוקטוריס מאאיסטרה אי מארקו אסיגוראבאן לוס סירביסייוס מידיקאל אי סירורז'יקאל. איגואלמינטי סאנג'יס איירה קארגאדו די לה אדמיניסטראסייון. איל פרימירו קי בידו לה טיירה פואי רודריגו די טריאנה. איל פרימיר אומברי קי מיטייו איל פיי סוברי איל נואיבו ד לה אמיריקה פואי לואי די טוריס, קי קולון טומו קומו אינטירפריטה סיינדו דיל גראן קאן דילה אינדייה. יהודה קריסקאס דייו אל קומפאס לוס פירפיקסייונאמיינטוס קי פירמיטייירון אה קולון די דיריז'ירסי סוברי מאר. אברהם זכותו לי פריזינטו לאס קארטאס אסטרונומיקאס, גראסייה אלאס קואליס פואי פוסיבלי די דיטירמינאר איל לוגאר דילה איסטרילייה פולאר.

« אנסי, קומו לו ביס, סינייוריס דיפוטאדוס, פואירון איסטראנז'ירוס די לה קומוניד"אד די ישראל, קי נו סולאמינטי איזייירון לוס גאסטוס די לה איקספידיסייון, מה פואירון אלוס לאדוס די קולון, מיינטראס אקיאוס מיזים די דוראס פרואיבאס אסטה דיסקוברייר נואיסטרו מאראבילייוזו פאאיס, קי נואיסטרוס אבואילוס אי לה פרובידינסייה קיזיירון קי פואירה איל אזילו די טודוס לוס אופרימידוס.

« קואנדו ואשינגטון סי רינדייו אה באלאיי פורז' אי קי לה סיטואסייון דילוס קולוניס אמיריקאנוס לי פאריסייו דיזיספיראדה, איל אינביאו און אימיסארייו אה אונו דילוס איז'וס דילה קומוניד"אד די ישראל, חיים סלמה, אוריז'ינארייו די לודז, אין פולונייה. איל אבייה דיביד"ו אונו דילוס אומבריס לוס מאס פורטונאדוס די סו טיימפו, איל אינביאו אה ואשינגטון 675,000 דולארים, טודו לו קי איל פוסידיאה, פור פאגאר נואיסטרוס קולונוס. אין ריקומפינסה די איסטי אקטו די ג'ינירוזידאד, איל פואי אפריזאדו, טראאידו דילאנטרי אונה קורטי די גירה אי קונדינאדו אה סיר אינפירקאדו. איל מורייו אין פריזייון, מה איל אביאה אייודאדו אה סאלבאר לה קאוזה דילה ריבולוסייון אמיריקאנה. סו מוז'יר אי סוס קריאטוראס, דיזאדוס אין לה מיזירייה, נו ריסיבייירון נונקה און סולדו.

אין שארלסטון, אין 1777, איל קולוניל לה ריקוז'ו סיין איז'וס דילה אליאנסה קי קומבאטייירון פור לה קאוזה די לה ריבולוסייון. אי דיסדי אינטונסיס, לוס איז'וס די ישראל — סיאודאדינוס אי פאטריאוטאס ארדיינטיס — קונטריבוייירון אין טודוס לוס דומינייוס אה איזיר די נואיסטרה נאסייון לה מאס גראנדי, לה מאס גלורייוזה דיל מונדו. אין לה ליטיראטורה, לאס סיינסייאס, לוס ארטיס, אין לה פילוסופייה, איל ג'ורנאליסמו, לה מידיסינה, איל דיריג'ו; אין לה באנקה קומו אין לה פוליטיקה, לוס ג'ודייוס סי דייירון אינטירוס אל סירביסייו דיל פאאיס. אין טודאס לאס גירראס. דיסדי לה ריבולוסייון אמיריקאנה, אקיאה די 1812, לה גירה דיל מיקסיקו, לה גירה סיביל, לה גירה איספאנו-אמיריקאנה, לה גירה מונדייאל, לה סאנגרי ג'ודייאה קורייו.

מי אדירייו אה בוס, סי' טוקיר, אה בוס, סיאודאדינו איללוסטרי דיל איסטאדו די בירז'יניאה מיימברו דיסטינגואידו דילה מאס גראנדי אסאמבלייאה ריפריזינטאטיבה קי אייגה איניל מונדו; ייו בוס דימאנדו קי איי און גרופו די סיאודאדינוס מאס ליאלים, מאס פאטריאוטאס, מאס דידיקאדוס אלאס אינסטיטוסייונים די לה נאסייון קי לוס איז'וס די ישראל, איניל נומירו דילוס קואליס ייו מי אונרו די קונטאר.

*
* *

סי' טוקיר, קי אפארטייני אה און גרופו די אומבריס פוליטיקוס אפאמאדוס פור סוס אלטאס אידיאס די ליבירליסמו, איקספרימייו סוס בילוס ריגריטוס דיל איג'ו קי סוס פאלאבראס פודייירון סיר אינטירפריטאדאס אין און סינסו קי איל נו פינסו נולאמינטי דארליס.

« ייו אריאה טראאיסייון, דישו איל, אלוס ריקואירדוס לוס מאס קירידוס די מי בידה אי אלאס אמיסטאדיס דילאס קואליס ייו מי אונורו לו מאס סי, פור און אקטו או אונה פאלאברה, ייו מי אינבאזה קונטרה לה ראסה ג'ודייאה. ייו סי טודו לו קי איליה טרושו אלה קאוזה דיל פרוגריסו הומאנו קון לה סיינסייה, לה פילוסופייה, לה טיאולוז'ייה אי טאמביין לה בידה אמיריקאנה. ייו פרופונגו און פרופונדו ריספיקטו פור לוס סיאודאדינוס די נואיסטרה נאסייון אה קואל ראסה, אה קואל קריאינסה קי איז'ייוס אפארטינגאן אי ייו טינגו אונה פארטיקולאר איסטימה פור נואיסטרוס קונסיאודאדינוס איזראאיליטאס.

איל גראן רבנו די בילוגראד'ו דימאנדה מאס די קונסידיראסייון פור לוס ג'וד'ייוס ספרדים

איל דוקטור ס. י. אלקלעי, גראן רבנו דילה קומוניד"אד די בילוגראדו, אין אונה אינטירביב-

פ׳ה קי איל אקורדו אל קורדיב׳ונסאל די לה אג׳ינסייה טילינראפיקה ג׳ודייה, דימאנדה קי לוס ג׳ודייוס ספרדים סיאן איל אובז׳יטו די אונה מאס גראנדי קונסידראסייון אין לה קואיסטייון די סוס פארטיסיפאסייון אין לה אג׳ינסייה ג׳ודייה. נוזוטרוס, ספרדים, דיקלארו איל דוקטור אלקלעי, סומוס מילייון אי מידייו די אלמאס אי ריפריזינטאמוס אונה פארטי אימפורטאנטי דיל פואיב׳לו ג׳ודייו. ייו נו פואידו אינטינדיר איל איגזקלוזיביזמו קי סייגי איגזיסטיר אין לה אורגאניזאסייון ציוניסטה קונטרה לוס ספרדים. איל ז׳ודאאיסמו ספרדיטה טומה אונה פארטי די מאס אין מאס גראנדי אין לה אובֿרה די ריקונסטרוקסייון די לה פאליסטינה. טודאב׳ייה אילייוס סון ראזונאבלימינטי טיניאדוס פור לה אורגאניזאסייון ציוניסטה. איסטי איגו איס טאנטו מאס אינסראנייו ק לוס ספרדים פאריסין לוס מיז׳ור אינדיקאדוס פור לה אובֿרה קולוניזאטריס די לה פאליסטינה. אילייוס סון אביטואדוס אה טראבאז׳אר דוראמינטי אי אילייוס טיינין פוקוס מינינטירים. פרוב׳ינייינדו די סינטרוס אראבוס, אילייוס סון איגואלמינטי מיז׳ור אינדיקאדוס פור ביב׳יר אין פאס קון לוס אראבוס.

לוס ציוניסטאס, אג׳ונטו איל דוקטור אלקלעי פאריסין קונסידיראר איל אילימינטו ספרדי קומו אין אילימינטו אינפירייור. אאין קי און אקואירדו אב׳ייה אינטירב׳ינידו אי ייה מאס די און אנייו, אינטרי לה אונייון מונדייאל דילוס ג׳ודייוס ספרדים אי איל איגזיקוטיב׳ו ציוניסטה, סיגון איל קואל איל איגזיקוטיב׳ו סי אימפינייאב׳ה אה טומאר אין קונסידיראסייון לוס אילימינטוס ספרדים אין לאס קואיסטייונים די קולוניזאסייון, די אינמיגראסייון, די דיסטריבוסייון די סירטיפיקאדוס איט׳צ, נאדה נו פואי איג׳ו אסטה אויי. נוזוטרוס דיזיאמוס ביב׳אמינטי סיר ריפריזינטאדוס אין לה מיזורה קי מירישימוס אין לה אג׳ינסייה ג׳ודייה.

אין לה קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה אוריינטאל די פאריס

(קוריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «מיטספי»)

פ׳ידיל אה מי דיזיאו די טראאיר אלה קונוסינסייה די לוס איסטימאדוס ליקטורים דיל «מיטספי» לוס אקונטיסימיינטוס לוס מאס אימפורטאנטים קונסירנאנדו איל ז׳ודאאיסמו אין לה קומונידאד איסראאיליטה אוריינטאל די פאריס. טינגו איל פלאזיר די אינפורמארלו קי לה סימאנה פאסאדה טובֿו לוגאר אונה ריאונייון די טודאס לאס אסוסייאסייונים קולטוראלים אי פילאנטרופיקאס דילה קומונידאד איסראאיליטה אוריינטאל די פאריס אל איפ׳יקטו די פ׳וזייונאר טודוס איסטוס גרופאמיינטוס אין אונה סולה «אונייון ספרדית» דילוס קואלים, סי אינטיינדי, לוס אב׳אנטאז׳יס סיראן אינורמיס. איס אינוטיל די אינסיסטיר סובֿרי לאס בינאב׳ינטוראנסאס קי ריזולטאראן די איסטה פ׳וזייון פור איל מאס גראנדי ביין די נואיסטרה אובֿרה קי לה דיג׳ה אונייון איס אפאריז׳אדה אה דיריז׳יר.

איל פ׳ינאטיסמו קי ייו דיפלוראב׳ה אין מיס פריסידינטיס קוריספונדינסייאס, ב׳ייני, פ׳ינאלמינטי, די דיספאריסיר אנסי, קומו פור מילאגרו, אי לוס ג׳ינירוזוס איספואירסוס, קונסינטראדוס דילה סוירטי, רינדיראן סירב׳יסייוס אינאפריסייאב׳לים אלה קולקטיב׳ידאד. נו אב׳ייה פור אינדילאנטרי אובֿראס די ביין קון טיטולוס די סיפאראטיסמו: קונסטאנטינופוליטאנה, סאלוניקייאנה, או איסמירנייוטה. אב׳רה אונה סולה «אונייון ספרדית» ריפריזינטאנדו טודוס לוס איסראאיליטאס אוריינטאלים, גרופאדוס אין ג׳ינטוס קומו ב׳ירדאדירוס אירמאנוס, טיניינדו אונה מיזמה קיסטורנה אי אונאס מיזמאס אספיראסייונים די אזיר לה קארידאד קון לוס דיזיריידאדוס דילה פ׳ורטונה.

אין איסטה ריאונייון פרילימינאריאה פ׳ואירון דיליגאדוס לוס ס״ם מאאיסטרו שמואל ש״ס, א. נב״ן אי נ. מ. רוזאנים, קארגאדוס די פריפאראר לוס איסטאטוטוס דילה פ׳וטורה אונייון. איסטוס סינייורים טיינין טאמביין לה מיסייון די אסיקוראר איל קונקורסו דיל רבנו דוקטור עובדיה, גראן רבנו די לה קומונידאד ספרדית די ב׳יינה די פאסאז׳י אין פאריס, אין ב׳יסטה די סו אימפלייאמינטו איב׳ינטואל קומו גראן רבנו די לה קומונידאד ספרדית די פאריס.

קומו לו ב׳ין, נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס אוריינטאלים די פאריס איסטאן דיסידידוס אה ביין אורגאניזארסין אי קאמינאר טיימפרי אדילאנטרי אל איספימפלו די סוס אירמאנוס פראנסיזיס.

פארה אריב׳אר אה איסטי אונז׳יטו, איל קונקורסו די פירסונאז׳יס אינפ׳לואינטים אי איקספירימינטאדוס איס אינדיספינסאב׳לי. נו דודאמוס קי איל אונוראב׳לי סי׳ נ. מ. רוזאנים קי פ׳ואי דיסדי און קוארטו די סיגלו איל אינפאטיגאב׳לי אפוסטולו דיל ז׳ודאאיסמו אוריינטאל די פאריס, קונטינוארה אה פריסטאר סו פריסייוזו קונקורסו אין קולאבוראנדו קון סוס קולליגאס אין לה מיזמה ב׳יאה קי איל סי טראסו דיסדי טאנטוס אנייוס, קי איס אקילה די סיר אוטיל אה טודוס סוס קוריליג׳יונאריוס אי פארטיקולארמינטי אה סוס אירמאנוס אוריינטאלים די פאריס.

פאריס איל 18 ז׳וליו 929.

I. L.

לה רידאקסיון

איס קון אונה פרופ׳ונדה סאטיספאקסייון קי נוזוטרוס ריסיב׳ימוס לה נואיב׳ה נוטיסייה קי נוס קומוניקה נואיסטרו קירידו קוריספונסאל, אנונסייאנדונוס לה אוניפ׳יקאסייון דילוס דיפ׳ירינטיס גרופאמיינטוס איסראאיליטאס דיל פרוקסימו אוריינטי אינסטאלאדוס אין פאריס. נו איירה ני דיג׳ו ני אוטיל פור לוס מימברוס די אונה מיזמה פ׳אמילייה די ביב׳יר סיפאראדוס. אין גרופאמיינטוס דיסטינקטוס. איל ז׳ודייו קי אביטה לונדרין דיב׳י סינטירסי סירקאנו די אלמה אי די קוראסון קון סו אירמאנו קי אביטה טומבוקטו, לה מאס פואירטי ראזון לוס ז׳ודייוס קי סון אוריז׳ינאריוס די און מיזמו פאאיס קומו אקילוס די קונסטאנטינופלה, די סאלוניקה אי די איסמירנה. נאדה נו פריב׳ה ניגונה קופירסיאון או אינפ׳ירייורידאד דילוס אונוס אין פ׳רינטי לוס אוטרוס.

איל מאס גראנדי סירב׳יסייו קי פואידאן רינדיר אל ז׳ודאאיסמו אוניב׳ירסאל איס די קומבאטיר, די אזיר דיספאריסיר טוטאלמינטי טודה טינדינסייה די סיפאראטיסמו. איל אורגאניסמו דיל ז׳ודאאיסמו דיב׳ינדרה מאס סאנו, מאס סולידו, מאס רובוסטו. קואנדו איל פ׳ורמארה און קואירפו קומפאקטו איס מינישטיר פרידיקאר קאדה דיאה אינטרי ב׳ירדאד אינטרי נואיסטרוס אירמאנוס די טודוס לוס פאאיזיס.

איספיראמוס קי איסטה אונייון אינטרי לוס איסראאיליטאס איסטאבליסידוס אין פאריס, פרוגריסארה סיימפרי אי סומוס סיגורוס קי לוס ריזולטאדוס סיראן מויי דינייוס.

אין לה קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די איסמירנה

איל באלו דיל נידו די אואירפאנוס

נוס איסקריב׳ין די איסמירנה:

און אקונטיסימיינטו דילוס מאס רימארקאב׳לים ב׳ייני די טיניר לוגאר אין נואיסטרה סיב׳דאד. איסמירנה נו טובֿו ב׳יסטו און איג׳ו סימיז׳אנטי, איל אקונטיסימיינטו איס רימארקאב׳לי אי דיב׳ייו די פאסאר אין לאס אנאלים דילה סיב׳דאד.

איל באלו דאדו נוג'י די אלחאד 13 ז'ולייו אל פרופ'יטו דיל ניד'ו די אואירפאנוס פואי איל סוזיסו די ניאיסטרה אדמיראסייון. ב'יר און גרוסו די מאנסיב'וס דאנסאן אלה פינה פור לה בואינה אורגאניזאסייון דילה פ'ייסטה; ב'יר טורקוס, קאטוליקוס אי ג'ודייוס אקוסטאנדוסין קון אירמאנדאד, איסטו נוס איג'ו די אליגריאה. נו קין מאס לוס ב'ייז'וס טיימפוס, אונדי לה אב'ו ריסייון די ראסה ומאנג'אב'ה לה סוסייאד ד' נואיסטרו פאאיס, אויי נואיסטרו פאאיס קלאסיקו קאמינה אה פאסוס ג'יגאנטיס ב'ירסו איל פרוגריסו, אי פור קונסיקואינטי ב'ירסו לה אירמאנדאד דילוס פואיב'לוס.

איסטוס סון לוס איפ'יקטוס די לאס איסקואילאס פירמיטידאס אי קריאדאס באשו איל גוב'יירנו אוטומאנו די גאזי מוסטאפה קימאל פאשה, אמיגו דילה לוז אי דילה אינסטרוקסייון.

אינטרי לוס אסיסטיינטיס סי רימארקאב'ה איל פריזידינטי דילה מונישיפאלידאד, איל קאפו דילה פוליסייה אי.ט'.ס.

איל אורקיסטה אימפיסו אה ג'וגאר סין אירמיזוס סידאסוס פור לוס באיילים קי סי קונטינואורון קון אליגריאה אסטה אונה אורה מויי אב'אנסאדה.

לאס סינייוריטאס נאס אי קריספין טומארון לה איניסייאטיב'ה די דיסטריבואיר קאשיטאס די שוקולאטה קונטיניינדו און ביליטו די לוטיריאה קי סי אורגאניזו אין איל באלו.

דיב'ו ריליב'אר קי לה סינייורה אי לה סינייוריטה איספוזאס סי מוכטאראן די און ראנקו דידיקאמיינטו פור לה אוב'רה פילאנטרופיקה דיל ניד'ו די לוס אואירפאנוס. אליי אונדי איי אונה פירידה אה קוראר, אונה לאגרימה אה אינשוגאר אי אונה דיסדיג'ה אה קונסולאר, לה סינייורה אי לה סינייוריטה איספוזאס סין פרונטאס אה קורריר פור טראאיר סוס קוקורו אי סין אשיקוזאס פאלאב'ראס.

נו דודו קי נואיסטראס דאמאס אין ג'ינירל, נו קירירן דישאר אינפירייורים לאס אונאס אלאס אוטראס אי ריב'אליזארן די סאקריפ'יסייו אינ'יל טירינו דילה קארידאד.

לה פ'ייסטה טוב'ו איל גראנדי סוקסיסו קי איליה מיריסיאה. דיב'ין ריקונוסיר קי איסטי סוקסיסו איס דיב'ידו אלוס איספואירסוס אינפאטיגאב'לים דיל קומיטי אורגאניזאדור אי אין גראנדי פארטי אלה אקטיב'ידאד די לוס סינייורים מואיז קריספין אי אליאזר לוי.

מארקו מ. טלבי

איל אינסינייאמיינטו אין לאס איסקואילאס פרימארייאס איסראאיליטאס

«לה ריפובליק» אנונסייה קי סיגין און אורדין אדריסאדו די פארטי דיל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה טוס ד' ריקטורים דילאס איסקואילאס פרימאריאס איסראאיליטאס נואיב'אמינטי, איל אינסינייאמיינטו סירה איג'ו אין איסטאס איסקואילאס איקסקלוזיב'אמינטי אין טורקו. קירי דיזיר קי נינגונה אוטרה לינגואה נו סירה אינסינייאדה.

ביבליאוגראפ'יאה

פ'ילולוז'יאה היבראאיקה

ב'ינימוס די ריסיב'יר און נואיב'ו טראב'אז'ו די גראן ב'אלור די נואיסטרו איסטימאב'לי אמיגו איל ריספיקטאב'לי ראב'ייו סי' שלמה א. רוזאניס, אוריינטאליסטה די ריפוטאסייון, איסטאב'ליסידו ד' סדי אלגונוס אנייוס אה סופייה. איס און ליב'רו ב'ולומינוזו גדול הכמות ורב האיכות, קון איל נומברי די «שפה אחת ודברים אחדים», טראטאנדו דילה פ'ילולוז'יאה היבראאיקה.

איל ראב'ייו רוזאניס דימוסטרה קון איגזימפלוס פריסיזוס קי לה לינגואה היבראאיקה פואי איל מאנאנטייו פרינסיפאל די אונדי אפוראן מוג'אס לינגואס אי קי איליאס אבאסטיסיירון אה מוג'וס פואיב'לוס די לה אנטיגואידאד לוס ב'וקאב'לוס אי לאס אידיאס פור איקספרימיר סוס סינטימיינטוס אי סוס מינישטירים. איס אונה אוב'רה די גראנדי פאסייינסייה אי די אירודיסייון ליגואיסטיקה קי סי' רוזאניס ב'ייני די אג'קיטאר אי קי סירה מויי אוטיל אלוס פ'ילולוגוס.

איל ראב'ייו אאוטור אינג'קוטייו איסטי גראנדי טראב'אז'ו אוניקאמינטי איניל אינטירישו דילה סיינסייה, פורקי איל נו פודו נונקה פינסאר אה טיראר און בינפ'יסייו מאטירייאל, לה אוב'רה נו אינטירישאנדו קי אלוס איספיסייאליסטאס. איספיראמוס טודאב'ייה קי לוס אמאטורים דילה ליטיראטורה היבראאיקה אי לוס סירקולוס קי פוסיאן ביבליוטיקאס סי אראן און דיב'יר די פרוקוראר איסטי פריסייוזו טראב'אז'ו.

איל ליב'רו, קי קונטיינדו קאזי 500 אוז'אס, איס איינפרימידו קון קוידאדו סוב'רי און מויי פאפיל אה קאראקטירים נואיב'וס.

אדריסאמוס נואיסטרוס ריספיקטואוזוס קומפלימינטוס אל אאוטור די לה «איסטורייה די לוס ג'ודייוס די טורקייה» פור סו נואיב'ו איניסטימאב'לי טראב'אז'ו.

מואירטי די סי' אידגארד מ. ב'אלינסי די נואיב'ה-יורק

אל נומירו די ז'ולייו דיל «בוליטינו דילה קומונידאד ג'ודיאה ספרדית», די נואיב'ה-יורק, טומארי לה טריסטי נוטיסייה די לה מואירטי דיל ריגריטאדו סי'

אידגארד מ. ב'אלינסי ע"ה

קי טוב'ו לוגאר אין לה מיסמה סיבדאד.

איל אירה איל אירמאנו די לוס סינייורים ז'אק ב'אלינסי, איסטאבליסידו אין ניסה, אי די אלב'ירט ב'אלינסי איסטאבליסידו אין נואיב'ה-יורק, אפארטיניינדו אה אונה ריספיקטאב'לי פאמילייה די איזמירנה. סי' ז'אק ב'אלינסי, סיגון נוס אב'ימוס אנונסייאדו, אב'יאה איג'ו איי אלגונוס אנייוס, און דונו די 100.000 דולאריס אלה אליאנסה איסראאיליטה, פור לה קונסטרוקסייון די דוס איסקואילאס אין פאליסטינה.

איל «בוליטינו ספרדי» איזו לוס איל'וז'יוס ביין מיריסידוס דיל ריגריטאדו סי' אידגארד קי אירה און פילאנטרופו אי סי דידיקאב'ה טאמביין אה לה לאב'ור די פרוגריסו אי די קארידאד די לה קומונידאד.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה לה אונוראב'לי פאמילייה ב'אלינסי אי רוגאמוס פור קי לה נשמה דיל דיפונטו ריפוזי אינ'יל פאראדיזו.

ה'כ'נ'א

אין מימורייה דילה ריגריטאדה סינייורה הילדה לוי, נאסידה נורסה

איי אונוס קואנטוס דיאס נואיסטרוס אב'ונאדוס קון און פרופונדו ריגריטו לה מואירטי פרימאטורה די לה ריספיקטאב'לי סינייורה הילדה לוי, דיגנה קונסורטי די נואיסטרו בואין אמיגו סי' איל דוקטור איזאק ז'וזיף לוי, אונו די לוס מאס דיסטינגידוס מידיקוס די אליקסאנדריאה. דוקטור לוי קי פארטייו אין איסטוס דיאס פור און ב'יאז'י אין איאורופה קי טופו די פאסאר איסטה סימאנה אין נואיסטרה סיבדאד. אמון קי איל איזו אלגונאס דונאסייונים, אין מימורייה די סו מויי ריגריטאדה קונסורטי, אין פאב'ור די אלגונאס אינסטיטוסייונים די אליקסאנדריאה, ד' קזור לוי טוב'ו לה קוראסון די אזיר אלגונוס דונים, אין לה מיסמה אינטינסייון, אין פאב'ור די אלגונאס אוב'ראס די ביין דילה קומונידאד די קונסטאנטינופלה, סו סיבדאד די נאסימיינטו:

איל אקירדה	גרושים
אל איספיטאל איסראאיליטה אור החיים	1500
אל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה	1000
אה ... לה ביקור חולים די האסקייוי	1000

אל ליסיאו בני ברית	1000
אלה סוסייטאד׳ צדקה ומרפא	750
אלה סוסייטאד׳ מסכת ת״ה	750
	——
	6000

לאס אוטראס ביניפ׳יסייאנסיאס סון רוגאדאס די אדיריסארסין אה סי׳ רפאל ביקטור בני, אין איל לוקאל דילה אדמיניסטראסייון דיל אוספיטאל אור החיים, קאלייה ייאיכ׳ג׳י, אין פ׳ירה פור ריסיביר איסטוס מונטאנטיס.

אינטיריאור

לה רוטורה דילאס ניגוסייאסייונים טורקו גריגאס

לה ריפ׳וסטה דיל גוב׳ירנו איליניקו איספירטאדה דיסדי מונג׳וס דיאס, פואי קומוניקאדה שבת איל מיסמו אופ׳יסייאלמינטי אל מיניסטיריו די לוס איסטראנג׳ירוס. אין סו ריפ׳וסטה, איל גוב׳ירנו די אטינאס אינסיסטיינדו קי לוס גריגוס פארטידוס קון פאספורטוס דיל טיימפו דילוס סולטאנים פואידאן ריטורנאר אין טורקיה, איל גוב׳ירנו די אנגורה קונסידירה אינאקסיפטאב׳לי איסטה דיקלאראסייון אי לאס ניגוסייאסייונים פואידין דאר ב׳יינין די סיר אופ׳יסייאלמינטי רומפידאס.

נו איירה מאס און סיקריטו פור נינגונו קי לה פוליטיקה פוקו קונסיליאנטי דיל גוב׳ירנו איליניקו איסטה טראאיר איסטי ריזולטאדו נינגאטיב׳ו, דיזי איל «אקשאם».

לוס איליניס, אזיינדו פרואיב׳ה די מאלה ב׳ולונטאד׳ פריפ׳ירן די ריב׳יניר סוב׳רי לאס קואיסטייונים ייה ריגלאדאס קון נוזוטרוס. אי לה אימפוסיב׳לי, אין איסטאס קונדיסייונים, די ב׳יר לאס קונב׳ירסאסייונים ריאושיר.

נו טינימוס דודה קי איל גוב׳ירנו, דיספואיס דילה רוטורה די לאס ניגוסייאסייונים, נו מאנקארה די טומאר ריקורסו אלאס מיזוראס קי אימפוני לה פרוטיקסייון אי לה סאלב׳אגוארדייה די לוס אינטיריסים די נואיסטרוס קונסיבדאדינוס אין מיטיינדו איל סיקואיסטרו סוב׳רי לוס אינמואיב׳לים דילוס איליניס.

נוזוטרוס נו פואידימוס טאמביין אסיגוראר אונה פרופוזיסייון די סומיטיר לה דיפ׳ירינסייה אל ארב׳יטראז׳י.

איל נומירו דילוס אינמואיב׳לים דילוס קואלים לוס פרופריאיטאריוס, סודיטוס איליניס, סי טופאן אין נואיסטרה סיאודאד, סי איליב׳ה אה 1000. אייא אינדה 387 אינמואיב׳לים גריגוס סיקואיסטראדוס.

סיגון און טיליגראמה אינב׳יאדו די אטינאס, איי פרובאב׳ילידאד קי לאס ניגוסייאסייונים סיאן קונטינואדאס די נואיב׳ו אי קי אריב׳ין פ׳ינאלמינטי אה און אקואירדו.

לה קאטאסטרופ׳ה די סורמיני אי די אופ׳

אנונסייאן די טריב׳יזונדה קי לאס לוב׳ייאס אי לאס קאאידאס די ניב׳ייס קונטינואן; לה ב׳ייזי קאלייין סוב׳רים ילשאך פארטים איזולאדאס דילה ריז׳יון.

10,000 פירסונאס סון סין אב׳ריגו.

לאס סוסקריפסייונים אב׳ייירטאס אין פ׳אב׳ור דילוס סיניסטראדוס קונטינואן.

איל גראנדי אינסינדייו די אנגורה

אלה אוקאזייון דיל גראנדי אינסינדייו די אנגורה איסמיט פאשה, פריזידינטי דיל קונסיליו דילוס מיניסטרוס אי קיאזים פאשה, פריזידינטי די לה גראנדי אסאמבלייה נאסייונאל, אדריסארון קאדה אונו און טיליגראמה די [illegible] אי די סימפאטיאה אל פריזידינטי די לה ריפובליקה גאזי מוסטאפ׳א קימאל פאשה.

* * *

ריזולטה די אונה איסטאטיסטיקה דילה פוליסייה קי לוס דאנייוס דיל אינסינדייו סי איליב׳אן אה 2,605,500 ליראס טורקאס אי לה ב׳אלור די לאס מירקאנסייאס קימאדאס סירייה די 813.000 ליראס טורקאס.

איקסטיריאור

איל קונפ׳ליקטו אינטרי לה רוסיאה אי לה ג׳ינה סירה ריגלאד׳ו א־ה אמיגאב׳לי

לאס אולטימאס אינפ׳ורמאסייונים אל סוז׳יטו דיל קונפ׳ליקטו קי סי דיקלארו אינטרי לה רוסייה סוב׳ייטיקה אי לה ג׳ינה, סון אסיגוראנטיס. לה אופינייון ג׳יניראל איס קי נו ב׳ינדראן אה מאנוס. ני לה רוסייה ני לה ג׳ינה נו סון אין איסטאדו די סוסטינייר אונה גירה; איל איסטאדו די סוס פ׳ינאנסאס נו לי לוס פירמיטי.

די אוטרה פארטי איספ׳ואירסוס סון [illegible] פ׳יר ריגלאר לה דיפ׳ירינסייה אלה אמיגאב׳לי.

איל קונגריסו אינטירנאסייונאל די לה פאס

איל 6 די אוקטוב׳רי פרוקסימו סי ריאונירה אין אטינאס איל ב׳ינטי אי סיטין קונגריסו אוניב׳ירסאל דילה פאס. סון אינב׳יטאדוס אה פארטיסיפאר אה איסטי קונגריסו טודאס לאס אסוסייאסייונים אינטירנאסייונאלים טינדיינדו טינדינסייאס פאסיפ׳יקאס, טודוס לוס גרופוס קי איסטימאן קי טראב׳אז׳אר אל איסטאב׳לימיינטו די און ריז׳ימן אינטירנאסייונאל אסיגוראנדי קון איל דיריג׳ו אי לה סולידארידאד׳ דילוס פואיב׳לוס, איל מאנטינימיינטו די לה פאס, איס און דיב׳יר אימפירייוזו.

מאניפ׳יסטאסייונים נאסייונאליסטאס אין מוניך

טיליגראפ׳יאן די מוניך אין דאטה די לוניס קי 80.000 מיימב׳רוס די לאס פ׳ידיראסייונים דילוס ב׳ייז׳וס קומבאטיינטיס נאסייונאליסטאס קון 2000 דראפ׳ילים, טראב׳ירסארון לאס קאייס.

ב׳ארידאדים

איל ריספיקטו דילה ב׳יז׳יס

אינטרי לאס ב׳ילייאס ב׳ירטודים קי איסטאן דיספאריסיינדו פוקו אה פוקו קון אינקונסיינטי קולפ׳יב׳ילידאד, די ב׳ין סיטאר, דיסדיג׳אדאמינטי, איל ריספיקטו דיב׳ידו אלה ב׳יז׳יס. לה קונסידיראסייון פור לה ב׳יז׳יס איס און סינטימיינטו דיל קואל לה ג׳ינירסייון אקטואל איס מויי פוקו אימפריסייונאדו, פור מונג׳וס ג׳וב׳ינים, לה פאלאב׳רה די «ב׳יז׳יס» איס סינונימו די דיב׳ילימיינטו, די אוזורה (אב׳ינימיינטו) דילאס פ׳אקולטאדים, די דיקאדינסייה פ׳יזיקה אי מורל. לה פאלאב׳רה די אורדין איס: «לוגאר אלוס ג׳וב׳ינים»! נו סי ליב׳אנטאן מאס דילאנטרי און ב׳ייז׳ו אי נו אונוראן מאס סיגון קונב׳ייני אונה קאב׳יסה בלאנקה. לה ג׳וב׳ינטוד איס מאס מונג׳ו דיספואיסטה אויי אה ריאיר די לוס אינקאפאסיטאנטים דילוס ב׳ייז׳וס קי אה ב׳ינירלים אין אייודה, אה גיארלוס אי אה טומארלוס אין פייאדאד.

לה ז׳ינירסייון אקטואל טייני אונה פרי-
מה די ב׳אלור די סוס פרופייאס אלאס, די ני-
ב׳יל סי ב׳יאה. אי לי ריסטה פוקו טיימפו פור
איסקוב׳ריר לאס פירסונאס מאס אב׳אנסאדאס. אים
אה סינה קי לאס קריאטוראס סיגיין לוס קונ-
סיז׳וס די סוס פאריינטים, אה מאס סואירטי
ראזון נו פריטיאראן איליאס אונה אוריזה א-
טינטיב׳ה אלאס פאלאב׳ראס ליינאס די קאב׳ידו-
ריאה די סוס ב׳יז׳וס פאריינטים.

לה ז׳וב׳ינטוד די נואיסטרוס דיאס טייני אונה
אופיניון מויי בואינה די טודאס לאס קוזאס, דיס-
פואיס קי אינגוראנסה אי סין ריפליקסייון נואיב׳ה
טודוס לוס סוז׳יטוס, קונב׳ינסידה די אנטיס קי
איליה טייני סיימפרי ראזון. אין אב׳לאנדו קון
אונה ז׳וב׳ין פירסונה, דיריאן קי טייני׳ן דילאנ-
טרי און אומברי או אונה מוז׳יר די גראנדי איקס-
פיריינסה קי נאדה נו סורפריינדי, קי נאדה נו
איזי מאראב׳ילייאר מאס. מיגראדו נו קינסו די
לאס ריאלידאדים, לה ז׳וב׳ינטוד מודירנה נו טייני
דיסב׳ילופאדו איל סינסו די לה אובסירב׳אסייון,
פורקי איליה נו אים בואינה פסיקולוגה (קי
קונוסי ביין איל איספיריטו, לה אלמה), פור
קי איליה נו ב׳י קי אים פריסיזאמינטי אונדי
לוס אומבריס אב׳אנסאדוס אין אידאד קי נוזו-
טרוס אינקונטראמוס לה מאס פארטי לאס מאס
גראנדים קאפאסידאדים, קאראקטירים מויי פיר-
מים, אונה פרופונדור אי אונה ז׳וסטיזה די אינ-
טינדימיינטו אדמיראב׳לים, אדקירידאס (גאנא-
דאס) לה מאס פארטי אל פריסייו די לונגוס
איספואירסוס אי די אונה לונגה איקספירייינ-
סה. אין לה גריסייה אנטיגואה, נו איירה און
פריב׳ילידז׳יו די ב׳יז׳וס קי סי ליאמאב׳ה איל «א-
ריאופאז׳י» קי דיסידיאה, קון סאב׳ידוריאה אי
אימפארסייאלידאד, די לה סואירטי דילוס אינדי-
ב׳ידואוס אי די לוס דיסטינוס דילה נאסייון ?

מה אים סיימפרי לה פאלטה דילוס ז׳וב׳ינים
קי איליוס מוסטראן טאן פוקו ריספיקטו אה
ב׳יז׳וס אי נו ד׳ב׳ריאן מאס מונג׳ו אקוזאר לוס
פאריינטים די אב׳יר ניגליז׳ידו איל קוידאדו די
אינסינייארסילוס ? קי לוס ז׳וב׳ינים, לוס נינייוס,
ריספיקטאן פוקו אה סוס אבואילוס, לה פאלטה
אים אה לוס פאדריס אי אה לוס מאדריס קי
נו טיינין איל קוידאדו די מאנטיניר ב׳יני-
ראסייון פור סוס ב׳יז׳וס פאריינטים.

לוס ז׳וב׳ינים קי נו ריספיקטאן לוס ב׳יז׳וס
אין ג׳ינירל, קואלים קי איליוס סיאן, דאן פרי-
ב׳ה נו סולאמינטי די מאנקאנסה די אידוקא-
סייון, מה טאמביין די מאנקאנסה די און איס-
פיריטו די ז׳וסטיסייה אי די אומאנידאד.

די אקי די אלייה

לה קרימינאליד׳אד׳ אין גראן בריטאנייה אי אין לוס איסטאד׳וס אוניד׳וס

אין לה סיאודאד די לונדרים אינקריזמארון
מיינטראס לה אנייאדה 1928, דייס אי אוג׳ו א
סיז-סיינטוס אי לוס קולפאב׳לים פואירון טודוס
דיסקוב׳ירטוס. לה מיסמה אנייאדה קונטארון אין
נואיב׳ה-יורק 300 אסאסינאטוס סוב׳רי לוס קו-
אלים 7 סולאמינטי פואירון סיר קונדינאדוס.
איל נומירו דילוס אסאסינוס אין לוס איסטא-
דוס אונידוס, אנואלמינטי, אים סינקואינטה
ב׳יזים מאס איליב׳אדו קי אין גראן בריטא-
נייה. איל טוטאל אנואל אים די 12000. דיס-
די איל 1900, לה קרימינאלידאד אאומינטו די
350 פור סיין אין לוס איסטאדוס אונידוס.
אין לה סיאודאד די נואיב׳ה-יורק איי 30000
קרימינאלים אי אין שיקאגו 10,000.

אינטרי לאס קאוזאס דילה קרימינאלידאד,
איי לה אינורמי אאומינטאסייון די לה ריקיזה.
אין לה מאס פארטי דילאס גראנדים סיאודא-
דים, איי אונה אסוסייאסייון פוליטיקה אי פי-
נאנסיירה אינטרי לוס קרימינאלים אי לה פו-
ליסייה.

גראנדור [אי דיקאדינסייה דילאס לינגואס

סיגון און באב׳ייר פילולוגו די זוריך, איל אינ-
גליס אים אוי לה לינגואה לה מאס אב׳לאדה
איניל מונדו. איי און סיגלו, איל נו איירה אב׳-
לאדו קי די 20 מילייונים די אינדיב׳ידואוס. אוי
אים לה לינגואה די 160 מילייונים די אומבריס,
סין קונטאר 60 מילייונים אוטרוס דילוס קולו-
נייס איל אינגליס נו אים לה לינגואה פרינסיפאל.

איל אלימאן, אב׳לאדו איי סיין אנייוס פור
32 מילייונים די אומבריס, אים אוי פור 85
מילייונים.

איל פלאמאנד [פאסו, אינסיל מיסמו פירייודו
די טיימפו, די 6 אה 15 מילייונים, איל סו-
אידים די 3 אה 7 מילייונים, איל דאנים די 2
אה 5 מילייונים.

לאס לינגואס לאטינאס נו סי איספאנדיירון
אין לאס מיסמאס פרופורסייונים. איל איטאלייא-
נו ב׳ייני אלה קאב׳יסירה, פאסאנדו פאסאדו די
21 אה 45 מילייונים, איל איספאנייול די 35
אה 50 מילייונים. קואנטו אל פראנסים איל
אירה אין 1929 לה לינגואה די 32 מילייונים,
איל אים אוי די 45 מילייונים. אינדיפינדיינטי
די איסטו 75 מילייונים די איסטראנז׳ירוס לה
אינטיינדין.

אים לה לינגואה ארקירידה פור איל אים-
פולייו פור איל מאס גראנדי נומירו די פיר-
סונאס אי אה איסטי פונטו די ב׳יסטה איליה
פאסה אלה לינגואה אינגליזה די 15 מילייונים.
קואנטו אל טורקו, לה סולה לינגואה קי פרי-
זינטה אונה דימינוסייון, איל פאסו די 30 מי-
לייונים אה 24 מילייונים.

איל טיסטאמינטו די און אוריז׳ינאל

ב׳ייני די אב׳ריר, אין לונדרים, איל טיסטאמינ-
טו די און ב׳ייז׳ו סולטירו (ביקייאר) מויי ריקו,
קונוסידו ג׳ינירלמינטי פור סו אב׳ורריסייון דיק-
לארדה פור לאס מוז׳ירים. איינטירה לונגוס
אנייוס, נינגונה מוז׳יר נו פאסו איל פורטאל די
סו קאזה. סו פורטונה, דיב׳ידידה פור איל אין
אוג׳ו פארטים איגואלים, איירה אטריבואידה אה
סו מוסו אי אה סייטי ב׳ייז׳אס מוג׳אג׳אס.

איל טיסטאמינטו דאבה לה ראזון דיל מיס-
טירייו. לאס סייטי דאמאס אין קואיסטייון א-
ב׳יאן, אין סו ז׳וב׳ינטוד, ריפואזאדו סוס מאנוס
אל דונאדור קי דיקלארו אב׳יר פאסאדו, גרא-
סייאס אה איסטי ריפוזו, אונה ב׳ידה ב׳ינטורוזה
אי מאנקה די קוידאדוס. אאורה, אין מורייאנדו,
איל קיזו מוסטראר סו גראטיטוד אה איסטאס
איז׳אס קי, קון סוס ריפוזו, לי ריסייבירון און פיר-
ב׳יסייו אינאפריסייאב׳לי.

איל טריזורו דיל שאח די פירסייה

פור לה פרימירה ב׳יס אין לה איסטורייה,
פודייירון אזיר איל אינב׳ינטארייו דילה אינורמי
קולליקסייון די פיידראס פריסייוזאס קי קונ-
טייני איל טריזורו דיל שאה די פירסייה. אס-
טה אאורה נו אב׳יאן נונקה פרואב׳אדו די אזיר
איל אינב׳ינטארייו, פירו אולטימאמינטי, פור לוס
קוידאדוס די ריזה כאן, און קומיטי די ז׳ואיירוס
פראנסיזים אי אולאנדיזים פואי ריאונידו פור
אזיר איסטי טראב׳אז׳ו.

איל קומיטי איסטימו טודאס לאס ז׳ויאס
אה מאס די 170,000,000 די דולארים, סין
קונטאר איל דיאמאנטי דאריה-אי-נור, קי אים
סיגון לוס ז׳ואיירוס מאס ארייבה די טודה איס-
טימאסייון.

לאס פיידראס פריסייוזאס קונסיסטין פרינ-
סיפאלמינטי אין איסמיראלדאס, דיאמאנטים,
רובים אי פירלאס, סוס סיזגו פואידי דאר או-

ה אידיאה דיל טריזורו פוב׳ליקו פור איל שאה: קי קונטיין מונידאס די דייס ליב׳ראס די פירלאס — אי דילאס מאס פ׳ינאס — דוזי ליב׳ראס די רוביס, טריזי ליב׳ראס די איסמירלדאס, דילאס קואלאס לה מאס גרואיסה בֿאלי, איל סולו, 175,000 דולארים.

איל טרונו קי פוסיייה איל גראן מוגול די דילהי אי דיל קואל לה פ׳ורמה איס קומו לה קולה דיל פאבֿון, פ׳ואי טראנספורטאדו אינטאקטו דינטרו לה סאלה דיל טרונו די ד׳בֿאן-אי-חאן די טיהיראן: איל איס איסטימאדו 50,000,000 די דולארים.

דיב׳ירסוס

דימוסטראסייונים אי דיבֿאסטאסייונים אין אינגליטירה — לונדרים 21 ז׳ולייו: דיספואיס די כינקו דיאס די איקספלוזיון קאטור, קון איספאנטו די מאנקאר די אגואה, לה סיקידאד די לונדרים אי מונגאס ריז׳יונים דילה אינגליטירה קונוסייירון לוז׳ייאס אי טימפיסטאס איקסטרא-אורדינארייאס. לה טימפיראטורה מארקאבֿה 90 גראדוס פ׳אהרינהייט קואנדו לה לוז׳ייה אינפיסו. טריס פירסונאס פ׳ואירון מאטאדאס אי מונגאס פ׳יירידאס פור איל ראייו. אונה מארייאה (סוב׳ידה דילאס אגואס דילה מאר) באשו לה קוסטה כון 100 מילייאס. דוס פירסונאס פ׳ואירון רונגאדאס פור איל בֿיינטו אי דיספאריסייירון. אוטרוס נומירוזאס ג׳ימיניאס דירוקאדאס אי דאנייוס אינטיל טיליפ׳ון אי איל טיליגראפ׳ו.

לוס אינסינדייוס די שארם אין לוס אסטאדוס אונידוס.— דיקיזאס אינמינסאס סי באן קאדה אנייו אין אומו אי איל פ׳ואיגו דיסטרואי און פורסיון קונסידיראבֿלי די לה פ׳ורטונה פובליקה.

אין לוס איסטאדוס אונידוס, קאנטידאדיס די ביינייו סון דיסטרואידאס פור לוס אינסינדייוס די שארם קי מאלגראדו לה בֿיז׳ילאנסה די לאס גואדרייאס קונטינואן אה אזיר איסטרא-גוס (דאנייוס).

אונה איסטאדיסטיקה ריסיינטי קונסטאטה קי איל סולו איסטאדו די בֿאשינגטון, לה מיטאד די דילוס אינסינדייוס די שארם איס די 1300 אל אנייו. איליוס דיסטרואין ז׳ינירלמינטי אונה סופירפ׳יסייה די 89,000 היקטארים.

פור קומבאטיר פריסטו איסטוס אינסינדייס גואדרייאנים סון פוסטאדוס סובֿרי אונוס לי-גארים מוי אלטוס די אונדי באן מיראנדו די טודאס לאס פארטים. לואיגו קי בֿין און אומו סוספיג׳וזו סיבֿיר די אלגונה שארה, טיליפ׳וניאן

טור א נ׳ורמאר לאס אאוטורידאדיס קומפיטינ-טיס, פורקי אינכיאן לאס טרופאס ניסיסא-רייאס.

מאלגראדו איסטה בֿיז׳ילאנסה לוס אינ-סינדייוס די שארם סון נומירוזוס.

אונה איסינה טראז׳יקה אין אונה פרובֿינ-סייה ריסה.- לה «אוניטיד פריס» ריקונטה לה איקסטראאורדינארייה איסטורייה סיגיינטי:

איגזיסטי אין לה פרובֿינסייה די אומאן, אין רוסייה, לוס ריסטוס די אונה סיקטה לייאמאדה לה סיקטה די לוס «ז׳יניסטאב׳» דילה קואל לוס קאפוס אירן, אי אונוס קואנטוס דיאס, איל איקס-אז׳ינטי די פוליסייה סקריפניק אי און פא-איזאנו לייאמאדו סידירניסקי.

לה סיקטה טייני אין קולטו מיסטיקו (זיס-טאנייו). לה ריבֿולוסייון אי איל אריבֿו אל פו-דיר דיל גובֿירנו סובֿייטיקו פ׳ואירון קונסידירא-דוס פור לה ז׳ינטי די איסטה סיקטה קומו און קאסטיגו די דייו פור סוס פיקאדוס. איליוס איספיראבֿאן קון פאסינסייה לה פ׳ין די איסטי קאסטיגו. ריפ׳וזאנדו די ריקונוסיר איל נואיבֿו ריז׳ימין אי אוטיליזאנדו אינטרי איליוס לה בֿייז׳ה מונידה קוריינטה.

דיים אנייוס די קאסטיגו פאריסייו און פו-קו לונגו פור לה ז׳ינטי די לה סיקטה. איליוס טובֿייירון קונסיז׳ו אי אריבֿארון אלה איסטרא-נייה ריזולוסייון סיגיינטי: און מינסאז׳ירו סירה אינבֿיאדו אל סיילו פור אבֿלאר אין סו פא-בֿור. די גאנארון און ז׳ובֿין פידל, רומאשיבֿסקי, קומו מינסאז׳ירו. איל אסיפטו איסטי רולו קון סומיסייון אי פאסארון טוס אסאריזוס דיל בֿיאז׳י, קירי דיזיר קי קונסטרוייירון און אלטאר (מזבח, לינגואר סובֿרי איל קואל אזין סאקריפ׳יסייוס) אי אגיזארון און בואין קוג׳ילו די קארניסירו קון איל קואל איבֿאן אה קורטאר לה קאבֿיסה דיל בֿ׳אז׳ירו.

איניל דיאה פ׳יקסאדו, טודה לה קומונידאד סי ריקוז׳ו אינייל לוגאר דיל קולטו. איל ז׳ובֿין רומאשיבֿסקי פ׳ואי איספלאנדידו סובֿרי איל אלטאר. «בֿייו סו אין פ׳ואירטי קומבֿאטי, אטורגו איל, אינטרי איל דיזיאו די איר אל סיילו אי אקיל די מי קואירפו די ריסטאר סובֿרי לה טיירה, קיריל רוגאר אונה אוטרה בֿיס פור מי סאלבֿאסייון».

לה קומונידאד סי מיטייו אה ג׳ינולייוס. אין איסטי מומינטו פריסיזו איל סינטימיינטו די קונסירבֿאסייון בֿינסייו אל איספיריטו די רומאשיבֿסקי, איל סאלטו אבֿאשו דיל אלטאר, אראנקייו איל קוג׳ילו דיל סאקריפ׳יסייו אי לו אינסיקו אין פרימירו איניל קוראסון די סקריפ-ניק, דיספואיס אין אקיל די סידירניסקי, טודוס לוס דוס אירן מואירטוס קואנדו אריבֿו לה פוליסייה

און קאבֿאליירו די פורה סאנגרי די 43 אנייוס.— איל מאס בֿייז׳ו די לוס קאבֿאליוס א-לימאניס איס סייטימינטי און פורה-סאנגרי די לה פרוסייה אורייינטאל קי אלקאנסו לה א-דאד ריספיקטאבֿלי די 43 אנייוס. פור מוסטראר סו ריזיסטינסייה איל איזו קי אקטואלמינטי, קון אונה קארוסה א זירה, איל קאמינו די אינס-טירבורג אה בירלין, קי איס די קאזי 700 קי-לומיטרוס, איל קאמינה 30 קילומיטרוס אל דיאה.

א איסטי אנימאל קי ריספונדי אל נומברי די «ז׳ואן» (ג׳יקי ב׳ ז׳ו) איס, א נויל מונדו דילוס קאבֿאליוס און ריקורדו אין סו ז׳ינירו.

אין לה סוסייד׳אד׳ די בינימ׳יזינסייה
צדקה ומרפא

איל קאלינדארייו איבֿראאיליטה אידיטאדו פור לה סוסייאד די בינימ׳יזינסייה צדקה ומרפא, פארה לה אנייאדה 5690, אי ... פרינטה. טודוס לוס איספואירסוס פ׳ואירון איגוס פארה רינדיר איסטי קאלינדארייו פרובֿיגוזו אי אגראדאבֿלי.

אונה אינדיסקריסייון נוס אבֿיזה קי איס און ליבֿריטו די פינגו די 150 פאז׳ינאס, רימא-ריזאדו קון באסטאנטי גוסטו, די קונטינידו אקורטידו אין קונוסינסייאס.

נוס דימאנדאמוס סון לייה נומירוזאס א גראדו קי פ׳ואי מינסטינדרי אאומינטאר איל טיראז׳י דילה איסטאמפאדורה אי נאדה די איקסטראאורדינארייו די כאבֿיר קי קאדה אונו בֿי אפריסורה די מיטירסי אין סו פינגו איל קאלינדארייו איבֿראאיליטה דילה סוסייאד צדקה ומרפא.

סוסייד׳אד׳ איסראאיליטה די בינימ׳יזינסייה מתן בסתר די אנדריאנופלה

דונוס ריסיב׳ידוס מיינטראס לוס מיזיס די ז׳ונייו אי ז׳ולייו

מאדמואזיל אסטור ב׳ מנחם, ריקוז׳ידוס אין לה קאזה די יהודה גירון גרוסים 80, אליאה הלוי 200, שלמה ברוך, קוסטאן 200, ז׳אק ן׳ כון, קוסטאן 200, שלמה ב׳ יוסף ומאניפ׳אטו-ראז׳י 500, דוד שלמה, מיטראני קוסטאן 200, אבֿנזי מיטראני, קוסטאן 300. דוקטור אהרן דאנון, קוסטאן 1000, איזאק כייגו קוסטאן 100, ראפאל בכור אבֿכזי קוסטאן 200, שאבטאי גירון קוסטאן 250, מאדמואזיל אניל׳י שאבטאי גירון

קיסטאן 100, אהרן קאנייטי קוסטאן 1000, אברהם אי מרדו רודריג, קוסטאן 300, אנונים מיזו אברהם אסא 100, דוד אביגדור, קוסטאן 100, אנונים די קוסטאן, מיזו אברהם אסא 500, אבנירטנאה קוסטאן 100, אברהם אבוט פור גיזה די ריקוזיר 200, יש דה יילזארי 50, ברוך אדאטו אין סירקונסיסייון די סו איז'ו 100, יהודה רודריג קירקליר אילי 50, אברהם אביגדור 50, נסים סו- רוזון טה אוקאזיון די סו אג'אר עלית 200, טביטה נ' הרולייה פור 160 אוקאס די קארבון 940, בכור עינדיס 200, אברהם נ' מאיר 100, אברהם מיניש, נאבה איסקי 100, אליעזר כהן 200, יוסף אלבירקיק מיזו מ'ר נכיר פאפו 100, אברהם אסא 200, מאירקו אביגדור קירקליר אולו אין סו דיספוזוריו 100, אליעזר קאנייט' אוזון קייפרו אין סו קאזאמיינטו 100, יצחק נ' נסים אוזון קייפרו אין קאזאמיינטו די סו איז'ה 200, נסים קארמונו 50, שמואל נ' ארולייה 50, ביטאלי נ' הרולייה די זינונה 200, יוסף אדאטו אין דיספוזורייו די סו איז'ה 100, יוסף עזר נ' ישראל 100, שלמה אבישי די ייאמבול 100, מ'ר מנחם מיטראני 25, מנחם אי זינבול נ' הרולייה אין סו קאזאמיינטו 200, יהודה גירון אין קאזאמיינטו די סו הירמאנה 100. שמואל אסא 50

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוקטור פ'ריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי' איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, אין אנייו גרו' 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איספראנ'ירו « « « 800

דירירקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

נואיב'וס אטאקוס קונטרה לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס אין לה אוניב'ירסידאד די ב'יינה

ב̃יינה אונה באנדה די איסטודייאנטים אנטי-סימיטאס סי איג'ו איל 1 די ז'וניו קונטרה און גרופו די איסטודייאנטים ג'ודייוס דילה אוניב̃יר-סידאד די ב̃יינה, אלוס גריטוס: «אפואירה לוס ג'ודייוס! ב̃יב̃ה איל ז'ירמאניסמו אי מואירטי א ז'ודאאיסמו»! טריס איסטודייאנטים ג'ודייוס פואי-רון גראב̃ימינטי פירידוס.

איסטי אינסידינטי פואי סיר ב̃וקאדו פור איל איג'ו קי אונה אפיש (אב̃יזו) פואי אפוזאדו אין לוס קאב̃יזונים די לה אוניב̃ירסידאד פור לוס איסטודייאנטים נאסייונאליסטאס, אינסטראנדו «לאס ראסאס סומאנאס אינפיריוריס», איל ג'ודייו דילה איאורופה אוריינטאל סיינדו סנא-סאדו אל לאדו דיל ניגרו-(פריטו). לה אורגא-ניזאסייון די לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס פרו-טיסטו קונטרה איסטי איג'ו סירקה דיל ריקטור דילה אוניב̃ירסידאד קי דייו אורדין קי לה א-סי' פואירה ריטיראדה. פור קי איזייירון איסטי פאסו, לוס איסטודייאנטים נאסייונאליסטאס א-טאקארון אלוס איסטודייאנטים ג'ודייוס.

לה דיריקסייון די לה אוניב̃ירסידאד פובליקו און קומוניקאדו אסיגוראנדו לוס איסטודייאנ-טים ג'ודייוס קי לה ריפיטיסייון די סימיז'אנטיס אינסידינטיס נו סירה מאס טולירהדה אי קי סאנקסייונים דיסיפלינארייאס סיראן טומאדאס קונטרה לוס איסטודייאנטים קולפאב̃ליס. די או-טרה פארטי, אג'ונטה איל קומוניקאדו, איל נו-מירו דילוס איסטודייאנטים קולפאב̃ליס איס רי-דוסידו אי סוס איספואירסוס די קריאר אונה אז'יטאסייון אנטיסימיטה אין לה אוניב̃ירסידאד נו טינדרה סיגיידה.

אינגלאטירה

קאטורזי דיפוטאד'וס ג'ודייוס אזין פארטי דיל נואיב'ו פארלאמינטו בריטאניקו

לונדרים 31 מאייו.— אין סיגיידה דילאס א-ליקסייונים ג'ינירהליס קי ב̃יינין די טיניר לו-גאר אין גראן בריטאנייה, קאטורזי דיפוטאדוס ג'ודייוס פואירון איליז'ידוס מיימברוס דיל פארלא-מינטו בריטאניקו.

איל פארטידו ליבירהל קונטה טריס נואיב̃וס מיימברוס ג'ודייוס איניל פארלאמינטו, אינטרי לוס קואליס: סיר הירבירט סאמואל אי איל מאייור א. ל. נתן. דוס דילוס ב̃ייז'וס מיימברוס ליבי-ראליס ג'ודייוס, איל מאייור הוריבילישה אי סי' פירסי האררים, פואירון ריאיליז'ידוס; פור קונ-טרה איל טריסירו, סי' א. סטראאוס, פואי באטידו.

טודוס לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס אפארטיניין-דו אל פארטידו קונסירב̃אדור, סיר פיליפ ססון, א. מ. א. סאמואל, איל מאייור איזידור סאלמון, איל מאייור ז'. ברוניל א. כהן, סיר ב̃אלטיר נ. פרים, נ. סי' סאמואל סאמואל פואירון ריאיליז'י-דוס, אפואירה די סי' סאמואל פינבורג קי נו א-ב̃יה פריזינטאדו סו קאנדידאטורה אין לאס א-ליקסייונים אקטואליס.

אלוס דוס דיפוטאדוס ג'ודייוס דיל פארטידו דיל טראב̃אז'ו איניל ב̃ייז'ו פארלאמינטו, לוס א-ליקטוריס ב̃יינין די אג'ונטאר און טריסירו.

ריקואירדאד'בוס אין טוד'אס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריט' איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאט' די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי די לה איסקואילה צרור החיים

איל רולו די אלגונוס ג'ודייוס אין לה פ'ורמאסייון דיל נואיב'ו גוב'ירנו אינגליס

סיגון לו טיב'ימוס איסקריטו, איל פארטידו ליבירל אינגליס טייני אקטואלמינטי לה בא־לאנסה אינטרי לוס דוס גראנדים פארטידוס פו־ליטיקוס אין אינגלאטירה, אין סיגוידה די לאס אולטימאס איליקסייונים ג'ינירלים פור איל פאר־לאמינטו. סי איל פארטידו דיל טראב'אז'ו קון סוס 287 דיפוטאדוס סי איל פארטידו קונסירב'אדור קון סוס 252 דיפוטאדוס, נו דיספוני די אונה מאיוריד'אד סופ'יסיינטי פור סיר סיגורו די טי־ניר לה מאיוריד'אד אין לה ריפריזינטאסייון נא־סייונאל. אקיל די לוס דוס גראנדים פארטידוס קי פואידי אסיגוראר סי לוס 57 דיפוטאדוס דיל פארטידו ליבירל, פואידי סיר סיגורו די טיניר אונה מאיוריד'אד מאס או מינוס אימפורטאנטי פירמיטיינדולי די טומאר אין מאנו לוס פ'רינוס דיל איסטאדו. אה קואל די לוס דוס פארטידוס ב'ה אב'אנטאז'ארסי איל פארטידו ליבירל?

סי' לואיד ז'ורז' אי איל קאפו דיריז'אנטי דיל פארטידו ליבירל. איל איס די לה איד'יאה קי סו פארטידו נו די'ב'י אב'אנטאז'ארסי אל פאר־טידו קונסירב'אדור. אין טודוס לוס קאזוס, סי' לואיד ז'ורז' קיזו קונסולטאר סו קאבינטו אנ־טיס די טומאר אונה דיסיזייון. די איסטי קא־בינטו איזו פארטי, לוס פירסונאז'יס ג'ודייוס ביין קונוסידוס לורד רידינג (איל ב'יז'ו ב'יס-ריי די לאס אינדייאס); סיר הירבירט סאמואל, איקס־אלטו קומיסארייו בריטאניקו אין פאליסטינה, אי איל מאיור נאטאן אי סיר סימון.

קומו לו ב'ין, איסטאס פירסונאליד'אדים ג'ו־דייאס ג'וגארון און רולו אימפורטאנטי אין לה פ'ורמאסייון דיל נואיב'ו קאבינטו אינגליס.

אלימאנייה

קאטוליקוס, פרוטיסטאנטיס אי ג'ודייוס פ'ורמאן און גרופאמיינטו קומון די פאס אי די אמיסטאד'

ברלין.—ריפריזינטאנטים אימינינטים די לאס רילידז'יונים קאטוליקה, פרוטיסטאנטי אי ג'ודייה, ב'ינין די קונסטיטואיר אין אלימאנייה און קונ־סילייו קומון די לאס קומוניד'אדים רילידז'יוזאס, איל קואל סירה און ראמו די לה קונפ'ירינסייה אינטירנאסייונאל די פאס רילידז'יוזה.

איל פרופ'יסור אלבירט איינשטאין, איל ראבינו דוקטור ליאו בייק אי סי' אוסקאר ב'אסיר־מאן, פ'יגוראן אינטרי לוס פירמאדורים די לה דיקלאראסייון פ'ירמאדה פור איל נונסייו קאטוליקו. אינטרי לאס פירמאס קאטוליקאס, ריליב'אן א־קילה דיל פרינסיפי מאקס די באדן.

בולגאריאה

לה דיריקסייון דילה איסקואילה סאן ז'וזיף דימאנדה איקסקוזאס

נואיסטרוס ליקטורים סי ריקודראן די און אינסידינטי ריגריטאב'לי קי טוב'ו לוגאר אל 19 די אב'ריל אולטימו אין לה איסקואילה די איז'אס סאן ז'וזיף, דילה קונגריגאסייון קאטוליקה, אין סופ'ייה, אונה די לאס פרופ'יסוראס, לה הירמאנה ב'ינסינה, אב'יאה אב'לאדו אין קלאסי דילאנטרי דילאס אלב'אס ג'ודיאס, דיל פריטינדידו מי־ניסטיר קי טיניאן לוס ג'ודיוס די סאנגרי קריסטיאנה פור לה פאבריקאסייון דילה מצה. לה דיג'ה פרופ'יסורה קי אב'יאה פירמיטידו די אב'ל־אר קי אונה פראקטיקה סימיז'אנטי איגזיסטיאה אינטרי לוס ג'ודיוס.

אינפ'ורמאדו די איסטו, איל קונסיסטורייו סינטראל די לוס ג'ודיוס די בולגאריאה אב'יאה פרוטיסטאדו סירקה די לה אוטורידאד קומ־פיטינטי.

איל 26 די מאייו טוב'ו לוגאר אין סופ'ייה או־נה אסאמבלאה פובליקה די ג'ודיוס אין לה קואל פואי ב'וטאדה אונה ריזולוסייון די פרוטיסטא־סייון קונטרה לה אב'סורדה אקוזאסייון אי איקס־פרימיינדו איל דיזיאו קי סימיז'אנטים אינסי־נואסייונים די נאטורה אה סימבראר לה אבו־רריסייון אינטרי לוס דיפ'ירינטים אילימינטוס סיאן קונז'ורדאס אין אונה איסקואילה אינדי ד'ב'ריאן פרידיקאר סיימפרי פרינסיפיוס די או־נייון אי די אירמאנדאד. לה ריזולוסייון דיזיאה די מאס קי איל ז'ודאאיזמו בולגארו נו איב'ה אינטינדאר סו אקסייון אנטיס די אובטיניר סא־טיספאקסייון.

אין קונסיקואינסה די איסטה מאניפ'יסטאסייון, אין דיאה די ספואיס, איל 27 די מאייו, אונה דילינאסייון דילה איסקואילה סאן ז'וזיפו קומ־פואיסטה דילה דיריקטריס אי דילה סוטו-דיריק־טריס דיל דיג'ו איסטאבליסימיינטו, סי פריזינ־טו אונדי איל פריזידינטי דיל קונסיסטורייו סינ־טראל די לוס ג'ודיוס בולגארוס איל קולוניל אברהם טאג'יר אי סי' מנחם אנג'יל אי איקס־פרימייו סוס ריגריטוס פור איל אינסידינטי דיל 19 די אב'ריל, אב'ייה רוגו אל קונסיסטורייו די דימאנדאר פור סו מידייאסייון לאס איקסקוזאס די טודו אל ז'ודאאיזמו בולגארו. סיגונדו לה פרו־פוזיסייון דיל פריזידינטי דיל קונסיסטורייו, לה דילינאסייון איזו פור איסקריטו איסטה דימאנ־דה די איקסקוזאס.

בילז'יקה

לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די בילז'יקה קונטרה לאס פרוב'וקאסייונים אנטיסימיטאס

אנב'ירס.—איל קומיטי סינטראל די לוס איס־טודייאנטים ג'ודייוס די בילז'יקה טוב'ו אונה רי־אונייון איספיסייאל אין ברוקסילאס, אין לה קואל סי טראטו די אונה אקסייון אה אינטריב'יניר א סוז'יטו דיל איסטודייאנטי שאפירו קי סירה ג'וז־גאדו פרוקסימאמינטי פור אב'יר פ'יר'דו איל איסטודייאנטי רוסו אנטיסימיטה מיקילזון אין לה איסקואילה סופ'יריאל ד' אגריקול די ג'ימבלו.

סי' קוטיק, איל אב'וגאדו די שאפירו, דיקלארו קי לאס רילאסייונים אינטרי איסטודייאנטים ג'ו־דייוס אי איסטודייאנטים אנטיסימיטאס איראן מויי ב'ייולאדאס אין לה איסקואילה סופ'יריאור. לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס איזיירון מונג'אס ב'יזיס פאסוס סירקה דיל ריקטור דילה אורגא־ניזאסייון ג'ינירל דילוס איסטודייאנטים בילגוס, אי מיסמו סירקה דיל מיניסטירייו דילה אינס־טרוקסייון פובליקה אי די לה פוליסייה, פור קי טומאר לאס אינסולטאס אי לאס פרוב'וקא־סייונים פירסיסטיינטים דילאס קואלים איראן אוב'ז'יטו איל אונזיטו דילה פארטי די לוס אנטי־סימיטאס. אולטימאמינטי, לה סיטואסייון די־ב'ינו טאן אינטולירב'לי קי און אינסידינטי דיל ג'ינירו די אקיל קי אקונטיסייו אינטרי שא־פירו אי מיקילזון איריה אינב'יטאב'לי. מיסמו לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס מויי ליב'ירליס קי סון מויי קונטראריוס אה לוס נאסייונאליס־טאס ג'ודייוס, פואירון אוב'ליגאדוס, אה קא־וזה דיל איסטאדו די קוזאס ריגזיסטיינטי.

די אגֿונטארין אלוס איסטודייאנטיס [illegible]־טאס. ראפורטוס אריבֿאדוס די אוטראס סיב־דאדיס בילגאס, סוברי טודו די לייז׳, מואיסטראן קי לה סיטואסייון איס איגואל אלי. לוס איס־טודייאנטיס רוסוס, פולוניזיס אי רומאנוס קי דאן ליגֿיטאמינטי אה אגֿריסייונים קונטרה לוס איסטודייאנטיס גֿודייוס.

איל קומיטי סינטראל דילוס איסטודייאנטיס גֿודייוס דימאנדו אה טודאס לאס אורגאניזא־סייונים איסטודייאנטינאס גֿודיאס די בילז׳יקה ד פֿירמאר און ריקוז׳מיינטו די דוקומינטוס סוברי לאס ביאולינסאס אי לאס אגֿריסייונים אנטיסימיטאס אין דיב׳ירסאס אוניב׳ירסידאדיס אי איסקואילאס סופיריאוריס די בילז׳יקה אי די קומוניקארלוס. איסטוס דוקומינטוס סירבֿאן טראנסמיטידוס אלה דיפֿינסה די מאפֿינו.

הונגאריאה

און סירב׳יסייו אין מימוריה דילוס מואירטוס ג׳ודייוס דילה גראנדי גירירה אין הונגאריאה

בודאפעשט.—און סירביסייו אין מימוריה די לוס סולדאדוס גֿודייוס קי מורייירון אין לה גראנ־די גירירה אין דיפֿינדיינדו פור לה הונגאריאה, פֿואי אורגאניזאדו די פארטי לה קומונידאד גֿו־דיאה אין מיזמו טיימפו קי לוס סירביסייוס אורגאניזאדוס איל מיזמו דיאה אלה אוקאזייון דילה אינאגוראסייון דיל מונומינטו דיל סול־דאדו דיסקונוסידו. איל סירביסייו טובֿו לוגאר אין לה סיקסייון מיליטאר דיל סימינטירייו גֿו־דייו, אין פריזינסייה ד לוס ריפריזינטאנטיס די לאס אאוטורידאדיס סיביליס אי מיליטא־ריס, פאריינטיס די לאס ביקטימאס אסיסטי־אן אלה סירימוניאה. טריס אאירופלאנוס, בו־לאנדו סוברי איל סימינטירייו, איג׳ארון פֿלוריס. און דיסקורסו פֿואי פרונונסייאדו פור איל רבנו דוקטור מאקס ביאיק; פואיס איל קדיש אי איל הימנו נאסייונאל הונגארים פֿואירון קאנ־טאדוס. פואיס איל דוקטור בן אל גלונסטאל, טיינינטי גֿודייו דילה אלטה קאמארה דיל פאר־לאמינטו הונגאריס, אבלו דילה פארטיסיפאסייון דילוס גֿודייוס אלה בידה נאסייונאל הונגאריזה. און סירביסייו פֿואי איגואלמינטי סילינבראדו אין לה סינאגוגה דילה קומונידאד גֿודיאה אור־טודוקסה די בודאפעשט.

איל נומירו דילוס סולדאדוס גֿודייוס קאאי־דוס פור לה דיפֿינסה די סוס פאאיס אין הונ־גאריאה אס די 4434.

פאליסטינה

איסטאדיסטיקאס

ירושלים.—322 גֿודייו אינטראדון אין פא־ליסטינה אינייל קוריינטי דיל מיס די אבריל. איס־טו ריפריזינטה אונה ליז׳ירה דימינוסייון סוברי לאס קואינטאס דיל מיס פאסאדו, אינייל קואל קודנו דיל קואל 452 אינמיגראנטיס גֿודייוס פיניט־ראדון אינייל פאאיס.

איל נומירו דילוס אימיגראנטיס (קי סאלייי־רון דיל פאאיס) גֿודייוס דילה פאליסטינה, אין אבריל, פֿואי די 70 סולאמינטי קונטרה 155 אין מארסו אי 104 אין פֿיבֿרירו. איל נומירו טוטאל דילוס אינמיגראנטיס אין אבריל פֿואי די 417 אי אקיל דילוס אימיגראנטיס די 172.

סיגון און ראפורטו אופֿיסייאל קי בֿייני די סיר פובליקאדו, לוס גֿודייוס די פאליסטינה טיי־נין לוס נאסימיינטוס אין לה פרופורסייון לה מאס באשה אינייל פאאיס, מה אילייוס טיינין טאמביין לה מורטאלידאד אין לה פרופורסייון לה מאס באשה. לה מידייאנה אנואל ד לוס נא־סימיינטוס איס פור לוס מוסולמאנוס די 75 פור מיל, פור לוס קריסטייאנוס 40 פור מיל אי פור לוס גֿודייוס 42 פור מיל. לה מידייא־נה דילה מורטאלידאד איס די 37 פור מיל פור לוס מוסולמאנוס, 22 פור מיל פור לוס קריס־טייאנוס אי 12 פור מיל פור לוס גֿודייוס.

רומאניאה

לוס ג׳ודייוס די רומאניאה טוב׳יירון איסטה סימאנה און קונגריסו

בוקארישט.—און קונגריסו דילוס גֿודייוס רו־מאנוס פֿואי קונבֿוקאדו פור לוס דיאס די אל־חאד אי לוניס אולטימוס, 9 אי 10 ז׳וניו, אין לה אוניון די לוס גֿודייוס רומאנוס. ד ליגא־סייונים די לאס נואיבֿאס פרובֿינסייאס דיבֿיאן טומאר פארטי איגואלמינטי. אנטיס דילה אבֿיר־טורה דיל קונגריסו איבֿה אבֿיר און סירבֿיסייו איספיסייאל אין לה גראנדי סינאגוגה. דיספוא־יס אונה בֿיז׳יטה דיבֿיאה סיר איג׳ה אלה טומ־בה דיל סולדאדו דיסקונוסידו אי אונה קורונה דיבֿיאה סיר פלאנטאדה אליי. בֿיז׳יטאס דיבֿיאן איגואלמינטי סיר איג׳אס אלאס טומבאס די לוס גֿודייוס מואירטוס מיינטראס לה גירה, אי אילייאס דיבֿיאן סיר סיגיאדאס פור לה סי־רימוניאה דיל פלאנטאמיינטו דילה פרימירה פייד־רה דיל מונומינטו אלוס מואירטוס גֿודייוס די לה גירה.

איל אורדין דיל דיאה די איסטי אימפורטאנ־טי קונגריסו דיבֿיאה קומפרינדיר לאס קואיס־טייונים די אימאנסיפאסייון אי [illegible] דילה פיאודאלידירייאה, לה אימאנסיפאסייון דילה קונס־טיטוסייון, לוס איסטודייאנטיס גֿודייוס לאס קו־אופיראטיבֿאס, לה ליגה קונטרה איל אנטיסי־מיטיזמו, לה אייודה ליגאל, לה אקאדימיאה קולטוראל, אנסי קי לאס קואיסטייונים די פֿי־נאנסה, די אורגאניזאסייון אי די פרינסה.

לה אליאנסה איסראאיליטה אוניב׳ירסאל אינביאה 300,000 פ׳ראנקוס אה טיטולו די סוקורו אלוס ג׳ודייוס די ביסאראביאה

פאריס.—לה אליאנסה איסראאיליטה אוני־בֿירסאל פובליקה אונה ליסטה די סוסקריפסייון אין פאבֿור דילוס איסראאיליטאס די ביסארא־בֿיאה, איל מונטאנטי דילאס קואלאס ריקוז׳ידאס אסטה איסטי דיאה קי איליבֿה אה 333,000 פֿראנקוס, די לוס קואלים 300,000 פֿואירון יה אינבֿיאדוס אל קומיטי סינטראל די סו־קורוס די קישינוב.

איפיסודייוס דילה היסטורייה ג׳ודיאה

אין לוס מיזים די אבריל אי מאייו

(קונטינואסייון דיל נומירו 71)

20 מאייו

מואירטי די שמואל אלארטי 1689

איי מאס די סיסינטה אנייוס אין לה איפו־קה דיל «ריזורגֿימינטו» (1) [illegible] אל־מיניסטראבֿה לה קומונידאד די רומה אי אימ־פינייו אונה לוגה לאקטיבֿה פור אובטיניר לה אימאנסיפאסייון די לוס גֿודייוס קי בֿיבֿיאן אין איל איסטאדו דיל פאפה.

דיספואיס די און סיירטו טיימפו איל פֿואי איל אוראדור די לה דיפוטאסייון קי קאדה אנ־ייו סי פריזינטאבֿה אל פאפה פור אובטיניר און סיירטו מיז׳וראמיינטו די לה סיטואסייון דילוס

---

(1) «ריזורגֿימינטו» (די 1815 אי 1832) סי לייאמו אין איטאלייה איל סולינבֿאנטאמיינטו די לוס פואיבֿלוס די לוס דיבֿירסוס איסטאדוס די איטאלייה פור איסקאפאר דיל ייגו, סיאה דילה אוסטרייה קומו דילוס דיבֿירסוס רייס אי פרינ־סיפיס קי לוס גובֿירנאבֿאן קון דיספוטיזמו אי טיראנייה, (ריזורגֿימינטו אין פראנסים «ריני־סאנס», ריבואיבֿמיינטו, רינאסימיינטו).

ג׳ודייוס. מאלגראדו טודה סו אילוקואינסה נאדה קי פודו אובטיניר דיל פאפה. סו אילוקואינסה אירה טאן גראנדי קי מיזמו איל פאפה ריאק-סייונאריו גריגוריו ט״ז, לו ייאמו «נואיסטרו סיסירון (2)».

סמואיל אלאטרי ז׳ילו פור איספואירסוס קו-רונאדוס די סוקסיסו קואנדו אין 1870 לאס ארמאדאס די ויקטור עמנואל אינטראדון אה רומה אי אנבי לה אופריסיון קי סופֿריירון לוס ג׳ודייוס אין לוס איסטאדוס דיל פאפה מייאינטראס לוס אולטימוס טריס סיגלוס, לייגארון אה אונה פֿין.

דיספואיס די איסטו איל איזו פארטי און סיירטו טיימפו דיל פארלאמינטו איטאלייאנו, סיינדו אין איל אולטימו לוגאר איל דישו לה קארירה פוליטיקה פור נו אוקופארסי קי נו דילוס אסונטוס דילאס קומונידאדיס ג׳ודיאס די איטאלייה.

אה סו מואירטי אלה אידאד די 84 אנייוס, איל מאז׳יסטראטו די רומה דיקלארו:

« לה סיאודאד די רומה לו אמאבה קומו און פאדרי, אי אגורה אילייה דיפלורה סו מואירטי קומו סי פואירה לה די סו פאדרי».

22 מאייו

ג׳ודייוס ארמיטידוס אין בראנדינבורג אין 1671

לה סיטואסייון דילוס ג׳ודייוס אין איל פרינסיפאדו די בראנדינבורג (אין פרוסייה) דוראנטי לוס אנייוס די לה אידאד מידייה אירה סידו לה מיזמה קי אין איל ריסטו דילה אלימאנייה אי פֿינאלמינטי אין 1573 לוס ג׳ודייוס פֿואירון איקספולסאדוס.

פור טאנטו איל גראנדי אילי[ק]טור ג׳וסטיפֿיקו סו טיטולו קון לה קונדוקטה טולירינטי קי טובו קון לוס ג׳ודייוס איקספולסאדוס די ויינה. קון און דיקריטו דיל 21 מאייו די 1670, טודאס לאס פואירטאס די בראנדינבורג פֿואירון אביירטאס אלוס ג׳ודייוס, אאון קי קון סיירטאס פואירטיס קונדיסייוניס. איסטה איס לה אוריז׳ין דיל איסטאבליסימיינטו די לה קומונידאד די בירלין קי אוי איס אונה דילאס מאס אימפורטאנטיס די איאורופה.

24 מאייו

מאטאנסאס אין פֿראנקפֿורט אין 1241

איסטי איס איל פרימיר פוגרום קי ראסורמה לה אסיגוראנסה דילוס ג׳ודייוס די איאורופה.

לוס ג׳ודייוס די פֿראנקפֿורט קי טובייירון אינטונסיס איל אנימו די נו דישאר זה און ניניו די סיר באוטיזאדו דיין לוגאר אה און אטאקו ג׳ינירל קונטרה לוס ג׳ודייוס. אילייוס סי דיפֿינדייירון אירואיקאמינטי אי פֿיזייירון מאטאר מונג׳וס די לוס אגריסורים (אטאקאנטיס). איסטו איזו אינפאסייאר לוס קי נו אב׳יאן טומאדו פארטי אל אסאלטו סי איג׳ארון קון פֿורייה קונטרה לוס פוברים ג׳ודייוס **איסטוס אולטימוס ויינדו קי נו** טיניאן איספיראנסה די איסקאפאר דילה מואירטי, מיטייירון פואיגו אין סוס קאזאס אי סי דישארון קימאר.

180 ג׳ודייוס מורייירון קון איל פואיגו אי לה איספאדה. סולו 24 די אינטרי אילייוס דימאנדארון אה סיר באוטיזאדוס פור איסקאפאר די לה מואירטי. איל פואיגו קימו לה מיטאד דילה סיאודאד.

ס. ד. ס.

חג-שבועות

האספו בני ישראל, הקבצו גילת אריאל
עם מלכים מיכאל, רפאל, אליהו וגבריאל
מול זיו — הדרת אל!

הנזקו ממלכת כהנים, והיו עתידים ונכונים
לשמע משגב דברים, בגזרת יהלם וספירים
מפי הקדוש אל

על יד משה ענויו, נקי בכל עניניו
וזך בכל אופניו, וקרן עור פניו
למסירת תורת אל

אמרות אדוני טהורים, נכונים וברים וישרים,
נתונים בהר סיני, ואין כמו אדוני
אוהב את ישראל

וכמה הם נכבדים, חשוקים חביבים ונחמדים
מפנינים וזהב יקרים, העשרת הדברים והעקרים
הנתונים לעם ישראל

לבד לעדת העברים, בכל מקומות ועברים,
נתנו אלה העקרים, והם נודעים וניכרים
מכל עם ישראל

ולא גוי זולתו, רק לאנשי תפארתו,
ביד ציר נאמרה, תורה תמימה וטהורה
לעם סגולת ישראל

בראש הרים הנחמדים, עמדו כל היהודים
כלם טהורים וכשרים, אבות ובנים אחורים
לקבל מתנת-אל

ויאספו זקנים ונערים, וירונו כל הישרים
וירננו כל האנשים. עם טף ונשים
לקריאת עשרת הדברים

ולפני מלאכי השרת, נדרו לעבוד ולשרת,
לבורא ויוצר האורים, ולקים את המאמרים
נסדרים לדורי הדורים

וחג-שבועות, יום השבועות
בו נתנו האותיות, חרות כחרב פיפיות
לנצח את המלחמות

וגם כל הפרעות, המציאות צרות רעות
ופיקות ויגונות נוראות, יתמו ויכלו הפראות
כי כלן אינות

וחג הבכורים, חג לנזירים
יחוגו בכל העברים, חכמים ותלמידים יקרים
כי הוא יום החכמות

ויום מתן תורה, ליהודים שמחה ואורה,
יגילו וישמחו וישישו, יעלזו ויפרחו ויצ...
כל ישראל נתנזרה

אלפים אביך תחנה, לאל שכן מעונה,
שישר בנב חנה, את הארץ הרעננה

טורקיאה מאושרה

ויעזר לקיימאל פאשה, למחות כל יסע
ויסלה עין ופשע. יחנו ברכה ושפע

לטורקיאה הישרה

ונכתבה זאת לשבועות
בין הוורדים והששנים
שנת: **ותהיו דשנים ורעננים**
הצ״צ״י נסים קאטאלאן
ס״ט

אלום אבונאדוס אין ריטארדו:

אזימוס ייאמאדה אלה קונסיינסייה אי אלום סינטימיינטוס די דינייראד דילוס אבונאדוס אין פרוב׳ינסייה אי איניל איסטראנז׳רו קי סון אין גראנדי ריטארדו איניל פאגאמיינטו דיל מונטאנטי די סוס סוסקריפסיון, די אינב׳יארנוסלו סין מאס ריטארדו. איל סילינסייו קי אופונין אה נואיסטראס דימאנדאס, ריפיטידאס נוס קאוזה מונג׳ה פינה! קונטינואר אה ריסיב׳יר איל ז׳ורנאל אי נו ריספונדיר אה דימאנדה די פאגאמיינטו, איס אונה קוזה קי נו דיב׳י אזיר לה פירסונה קי סי ריספיקטה.

נוס דיזין סיר מויי קונטינטוס די נואיסטרה אוב׳רה, דילה מירקאנסיאה קי אילייוס ריסיב׳ין. מה איסטו נו באסטה, איס מינימיר פאגארלה. רינונסיימוס אה איספיראנסה די ריסיב׳יר אינקוראז׳אמיינטוס פור סוסטיניר נואיסטרה פובליקאסייון, סיגון דיב׳ריאן אזירלו, קי נוס פאגין אל מינוס לה קונטראב׳אלור די לה מירקאנסיאה קי נוזוטרוס ליס! אינב׳יאמוס אסטה סוס פרופייו דומיסילייו.

---

(2) איל מאס אילוקואינטי דילוס אוראדוריס רומאנוס (100 אנייוס אנטיס די ז׳יזו קריסטו).

מאטרימונייו

אין ז׳יניב׳

אלחד׳ אולטימו 9 ג׳וניו, טובו לוגאר אין ז׳י-ניב׳ (סואיסייה) לה סירימוניאה דיל מאטרימו-ניו די לה סינייוריטה לוסי אבינגדור, איז׳ה דיל דיפונטו ס׳ נסים אבינגדור ע״ה קון איל ז׳וב׳ין ס׳ מוריס אדאמז, איז׳ו די ס׳ איזאק אדאמז.

נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים אלוס ז׳וב׳ינים קאזאדוס אי אה סוס אונוראב׳לים פ׳אמילייאס.

לוס היבריאוס די מארואיקוס

מאנואיל די אורטיגה, איסקריטור איספאנייול, פובליקו קון איל טיטולו אקי אריב׳ה און איס-טודייו איסטוריקו, פוליטיקו אי סוסייאל דילוס ג׳ודיוס דיל מארואיקו. מי פירמיטו די אזיר אונה אנאליזיס די איסטי ליב׳-רו, מאס ב׳ין סימפלימינטי לימיטארמי אה רעפור-טאר סייר[illegible] פאסאז׳יס קי מי פאריסין אינטי-ריסאנטיס אל פונטו די ב׳יסטה ג׳ודייו.

1 קריסטוב׳אל קולון

אין לוס טיימפוס מודירנוס, דיזי איל אב׳-טור די איסטי ליב׳רו, סי אן איג׳ו טראב׳אזוס פור פרוב׳אר קי קריסטוב׳אל קולון (קריסטופ׳ורו קולומבו) פ׳ואי ג׳ודייו קונב׳ירטידו. לוס קי סון די איסטה אופיניון סי באזאן סוב׳רי טודו אין איל איג׳ו קי פור קונפ׳ירמאר סוס דיסקוב׳יר-טאס איל סי אפוייאב׳ה אין לאס פרופ׳יסיאס דיל פואיב׳לו די ישראל. איגזיסטי אדימאס לה קוריספונדינסייה קי סוסטוב׳ו קון לואיס סאנ-טאנגיל, ג׳ודייו קונב׳ירטידו, מיניסטרו די אזיי-דה די אראגון, אמיגו אי פרוטיקטור די קו-לון, אי קי פ׳ואי טאמביין סו קונסיז׳ירו אי סו פרוטיקטור. אב׳ראם זאקוטו, פרופ׳יסור אין לה אוניב׳ירסידאד די סאלאמאנקה, אינפ׳לוייו מוג׳ו אין איל דיסקוב׳רימיינטו די אמיריקה קון סוס נוטיסייאס סיינטיפ׳יקאס.

קולון אינב׳ייאו אה טיירה קון סוס דוקומינ-טוס פוליטיקוס אין נומברה דיל פודירוזו ריי די קאסטייה, אה און ג׳ודייו קונב׳ירטידו גראן קו-נוסידור דילאס לינגואס אוריינטאלים אי קי איירה אינטירפריטה אין סו נאב׳י.

אין סו טיסטאמינטו קולון אורדינה קי סי לי אינטריגי סיירטה סומה אה און ג׳ודייו קי מוראב׳ה אין לה פואירטה די לה ג׳ודירייה די ליסבואה, אין פאגה די און פריסטימו קי לי א-ב׳ייה איג׳ו.

לוס ביאוגראפ׳וס די קולון אסיגוראן קי אין לה איפוקה די סו נאסימיינטו קי סופונין סיר אין [illegible], אב׳ייאן מוג׳וס ג׳ודייוס, קי סי [illegible] קי איס לה אלקונייה דיל סיליב׳רי דיסקוב׳ידור דילה אמיריקה.

סיינדו לוקי סיאה, קלארו איס קי קולון סי מיזמו איס וירדאד קי סימפאטיזאב׳ה לה רי-ליז׳יון די משה, נו איבה טיניר איל אנימו אה דיקלאראר סו אוריז׳ין אי סו סימפאטיה אין אונה קורטי קי פירסיגיאה טאן קרואילמינטי אה לוס די סו ראסה.

2 לוס ג׳ודייוס נו סון קוב׳ארדוס

איס און גראנדי יירו איל קריאיר קי לה ראסה ג׳ודיאה איס אונה ראסה קוב׳ארדה (פול-טרונה, סין קוראז׳י) סו פאסאדו נוס דימואיסטרה קי איל פואיב׳לו איזראאיליטה פ׳ואי און פואיב׳לו די גירירוס אי די קונקיסטאדורים. לאס פיר-סיקוסייונים טירריב׳לים קי סופ׳רייירון לוס איזו פור און סיירטו טיימפו אומילייאדוס, פירו נו סי דיב׳י ז׳וזגאר אה אונה גראנדי ראסה קון אונה פארטי סולה די סו איסטורייה, קון לאס א-זאנייאס (אקטוס די גירה, די בראב׳ורה) קי איל׳יה קונטה אנטיס אוי.

איל ג׳ודייו איס פאטריאוטה, אמה לה טייר-ה דונדי ב׳יב׳י, אין לאס נאסייונים דונדי גוזה דילאס ליב׳ירטאדים ז׳ינירלאס קי פ׳יקסאן לאס לייס. איל ג׳ודייו איס מאס פאטריאוטה קי לוס די אוטרה רילידז׳יון קי ב׳יב׳ין קון איילייוס.

אין טודאס לאס גיראס קי אן אינסאנגרי-טאדו לה אירופה דוראנטי איל סיגלו פאסאדו, לוס ג׳ודייוס אן ריסידידו סוב׳רי לוס קאמפוס די באטאלייה סו טריבוטו אל פאאיס דונדי נאסיי-רון. אין לה אולטימה גירה ז׳ינירל איל נו-מירו די סולדאדוס ג׳ודייוס קי טומארון פארטי אין לאס באטאלייאס, סוב׳יו, סיגון לאס אול-טימאס איסטאדיסטיקאס, אה און מילייון אי מי-ליו. סופ׳ייה קאזאנוב׳ה, קי ב׳יב׳ייו אין רוסייה דוראנטי לאס טראז׳יקאס פאזינאס דילה גירה איסקריב׳י אה פרופוזיטו די לוס סולדאדוס ג׳ו-דייוס דילה ארמאדה דיל זאר: «סי אוב׳ייירון סולדאדוס סיב׳ירייאנוס, קוזאקוס אי רוסוס קי פ׳וייירון, ייו קונסטאטי לה בראב׳ורה אי איל אנימו די לוס סולדאדוס ג׳ודייוס, ייו ב׳ידי קי לה מאייור פארטי דילוס סולדאדוס פ׳י-רידוס איראן ג׳ודייוס קי איסטאב׳אן אין לה פרי-מירה ליניאה די פ׳ואיגו. נו אולב׳ידארי נונקה קי און ג׳ודייו אינטירו פ׳ירידו קואל לי א-ב׳יאן אמפוטאדו איל, בראסו אב׳ייה ליב׳אדו סוב׳רי סו אומברו סאנו מיינטראס דוס דיאס אי דוס נוג׳יס אה און קומפאנייירו ג׳ודייו, קומו איל, קי טיניאה לאס פיירנאס רוטאס.»

3 קומו ביביאן אין לוס סיגלוס פאסאדוס לוס ג׳ודייוס אין איל מארואיקו

סי לוס ג׳ודייוס דיל מארואיקו נו פ׳ואירון ני-קה איקספולסאדוס קומו לו פ׳ואירון אין טודאס לאס נאסייונים דיל מונדו אין דיב׳ירסאס אי-פוקאס איסטו פ׳ואי פורקי נו סי פודייאן פא-סאר די אילייוס. פור טאנטו אילייוס אן סידו מאלטראטאדוס אין מארואיקוס אין טודוס לוס טיימפוס.

אין 1790, איסקריב׳י און ב׳יאז׳ירו, טודוס טראטאן אלוס ג׳ודייוס קון גראן דוריזה, סין אזיר נינגון קאזו דילוס סירב׳יסייוס קי איסטוס ליס רינדין, ליס טראטאן פיאור קי לוס אנימאלים. ייו אי ב׳יסטו, דיזי איל, קומו לוס פיגאן (ליס דאן מאפ׳ונאס), אסטה דיספ׳ארלוס מואירטוס. אי-נוטיליס סון לאס קיש׳אס די איסטוס דיגרא-סייאדוס, נו סי ליס אזי נאדה.

אי אקי לו קי איסקריב׳י דומינגו ב׳אדייה אין 1803:

«סי אינקונטרה און ג׳ודייו אה און מורו די אלטו גראדו, איל דיב׳י ריטיראר פריסטו אלה איסקיירדה דילה פארטי קי ב׳ייני איל מורו, קיטארסי איל קאלסאדו אי אינקלינארסי אה טיירה אומילדימינטי אסטה קי איל מורו סי אליש׳י.

לוס ג׳ודייוס נו פואידין מונטאר אה קאב׳אלייו אי קואנדו סי ליס פירמיטיאה איראן אוב׳ליגא-דוס די אבאש׳אר דיל קאב׳אלייו אל פאסאר און מורו.

אין אלגונוס לוגארים לוס אוב׳ליגאן אה לייב׳אר אונה טוקה קומו לאס מוזירים, אי פא-סאר פור לאס מיסקיטאס, איליוס דיב׳ין דיס-קאלסארסי.

איל ג׳ודייו קי סי ב׳יסטייה די מורו לו אוב׳ליגאן קי סי איזיירה מוסולמאנו, נו פואי-דיאה ב׳יסטיר מאס קי איל טראז׳י (ב׳יסטימיינטו) ניגרו (פריטו).

איל ג׳ודייו מוראב׳ה איניל מילאח (איספי-סייה די גיטו). לאס פואירטאס סירראדאס דיל מילאח איראן גוארדאדאס פור און סולדאדו.

ס. ד. ט.

לה ריינה קאהינה גירירה ג׳ודיאה

לייה סאב׳ין קי איניל סיגלו דייס אי סייטי אב׳ו אונה סיליב׳רי גירירה פראנסיזה לייאמאדה ז׳ואנה די ארק, אה לה מואג׳אג׳ה די אורלייאן, קי קומבאטייו קונטרה לוס אינגליזים קי אוקופא-ב׳אן אונה פארטי דילה פראנסייה אי סאלב׳ו לה פאטרייה דילה אוקופאסייון דיל אינימיגו. לוס פראנסיזים סי גלוריפ׳יקאן קון איסטה אירואי-נה אי פ׳ואירון אסטה פרוקלאמארלה סאנטה.

איל «אונור» דיל קאיירו אובסירב׳ה קי נו אייו און ב׳יקו ג׳ודייו קי פאסו פור לוס באנקוס דילה איסקואילה, קי נו קונוסקה אסטה סוס מאס ב׳יקוס דיטאלייוס לה איסטורייה די ז׳ואנה די

ארקה אי פור קואינטה אין קואל די נואיסטראס איסקואילאס גודיאס אינסינייאן אה נואיסטראס קריאטוראס קי נוזוטרוס טאמביין טוביימוס נואיסטרה זואנה די ארק, אונה מוזיר, אונה אמאזונה. לה ריינה קאהינה, קי, אלה קאביסירה די סוס טרופאס, איזו לה גירה אלוס אינבאזידורים (אינימיגוס קי אינטראן אין לוס פאאיס) די סו פאאיס אי קי סאקריפיקו סו פואיבלו?

איסטו סי פאסו מאס די 750 אנייוס אנטיס די זואנה די ארק.

קין פואי לה ריינה קאהינה? אונדי ביבייו איליה? קואליס פואירון סוס אקטוס גירירוס? די קי מואירטי גלוריוזה מורייו איליה?

און ליברו טיטולאדו לה «קאהינה קינטה», קי אפאריסייו אולטימאמינטי, קונסאגרה אלה ריינה קאהינה פאזינאס מויי דיטאלייאדאס. אי איל «אירור» ריטירה די איסטי ליברו, אין קורטו, לה איסטוריאה די איסטה הירואינה גודיאה.

* * *

אין טוניזיאה, אונדי טאנטאס ראסאס סי סוקסידיארון, לוס גודייוס פואירון לוס מאס ביזוס אוקופאנטים. אין לה איפוקה די לוס פואיבלוס ייאמאדוס ביריבירים, אביאן אביטאנטים די קולטוס דיבירסוס באזו לה דומינאסייון גודיאה אין איסטי פאאיס. איס אסיי, אין לוס דירידורים דילה סיאודאד די ביזירטה קי נאסייו, אינדיל אנייו 650, אקילה קי דיביאה סיר לה ריינה קאהינה. איליאה סי ייאמאבה די סו בירדאדירו נומברי דייה בינטי ניפאק כהן. סו פאדרי איירה גובירנאדור די פרובינסייה. איליאה ביבו ט מונדו עומאדה די טודאס לאס גראנדיזאס די לה נאטורה אי די טודוס לוס דונוס דילה ריקיזה אי דילה גראנדור. איל ריי די אאוריס (גרופו די ייניטאנייאס דילה אלזיריאה), סי קאזו קון איליה. איליאה טובו דוס איזוס קי איליה איליבו אינדיל אופיסיו דילאס ארמאס.

ריינה די אונה פובלאסייון באלייינטי אי ביליקוזה (גירירה), קאהינה פואי אינטוראנדה די אונה פרופונדה אדמיראסייון פור סוס סודיטוס. איליאה אורגאניזאבה גראנדיס קאסאס אלאס קואליס פארטיסיפאבאן לוס רייס סוס ביזינוס. סו באלור גירירה אי סו קוראזי סי מאניפיסטארון אין לה לונגה גירה קי איליאה קונדוזו, דיספואיס דילה מואירטי דיל ריי סו מאזירו, קונטרה לוס אינבאזידורים די סו פאאיס. סוס אקטוס די בראבורה ריסונארון סיגלוס אי סו מואירטי איס אינטוראנדה די אונה אאורילה די סובלימי סאקריפיסייו.

אין אקילה איפוקה, לוס מוזולמאנוס קוריאן פור לה קונקיסטה דיל מונדו, דילה אראביאה אילייוס אביאן פאסאדו אין אפריקה אי אילייוס ביניאן די איזיפטו אי לה טריפוליטאנה. אילייוס אביאן אריבאדו אלאס פרונטיראס דילוס איסטאדוס דילה ריינה קאהינה אונדי איספירה אולטימה, אין אונה גירה פירוזה, איסיטו מייכטראס סיי אנייוס. טוס מארשז אדילאנטרי קי נו דיזאה טומאר פין קי אין פואיטיי.

עבדולאלה בין סאאיד, גירמאנו די ליגי דיל קאליף עוסמאן, אינטרו אין טוניזיאה קון 20 מיל גירירוס. דיספואיס די אונה באטאלייה סאנגרייינטי, איל סי אבודירו די גאבים, סויאס די סביטלה אי ריסטו קינזי מיזיס אינייל פאאיס, קונבירטיינדו פור פואירסה לה פובלאסייון אי רידוסיינדולה אל איסקלאבאזי.

קוסיילה בן בירהזס, קי סי אביאה אגונטאדו אלוס טריבוס בירהזס פור אוסוביר אונה פואירסה קונטרה איל אינבאזידור, אבייינדו מורידו, ביירון אינטונסיס אינטראר אין איסינה קאהינה. איליאה מיסמה קי אביאה סוקסידאדו ט טרונו די סו מארידו. איליאה איירה אינטונסיס אינייל מאס אלטו פונטו די סו הירמוזורה. איליאה סי מיטי אלה קאביסירה די לאס טרופאס סו נאסיונה מיזמה איל פואיבלו אי לי אינספירה און איספואירסו סופרימו. לוס טריבוס בירבירים סי גרופאן אל דירידור דילה מאראביליוזה אמאזונה (גירירה) אי לה נואה, און סינטו אינפירבוריסידה קון לה מואירטי די בן בירהזס. אימפיסו די נואיבו.

לה קאהינה, אה קאבאליו, אטאקיאה לה קאבאליריאה די לוס ארמאדאס, ריסיסטילה די אונה ארמאדורה בריזה, קיבייטה די און מאנטו קולוראדו. איליאה טיניאה אין לה מאנו און נאבאזירה די סילה באנקה קון ריגאס אזולים (מאבים) סוברי לה קואל איירה באבזאדו אין לאטראס די אורו איל נומברי דיל דייו די ישראל.

מיינטראס סייטי אנייוס איליאה לוגו קונטינואמינטי קונטרה איל אינימיגו, אינפליזינדולי דירוטה סוברי דירוטה. «ביין פאגאריאס טי פאאיס קון לה אבייודה דיל טודו פודירוזו, אה ביין טי אינטירגאר באטו סוס רואינאס», טאל איירה סו פאלאברה די אורדין. איליאה אינטיריסאבה אלה בוגה סין פיאדאד לוס מונטאניירוס אי לוס נומאדים קי איליאה איליקטריזאבה קון סוס דיסקורסוס די פואיגו. איל קאבו אינימיגו חסאן בין נומאן, דיספואיס די און אסידייו (מואזסירי), סי אביאה אפודירידו די לה סיאודאד די קארטאז קי איל סי פריפאראבה אה דיסטרואיר. אינבינזאנדו קי לה ריינה קאהינה ביניאה קומאנדאנטילה, איל סי פואי אה סו אינקואינטרו, דיספואיס די באטאלייאס טירריבלים, לה ביקטוריה ריסטו אלאס טרופאס די לה ריינה קי איזייירון פריזוניירוס און גראן נומירו די קאבאלייירוס אינימיגוס. פירסיגיאדאס אסטה גאבים, לאס ארמאדאס דיל אינימיגו פואירון פינאלמינטי אבאגונאדאס אי איל קאבו חסאן בין נומאן סולו פואידי סאלבארסי אה לה פריס ליטאנה.

און קאלמו די סינקו אנייוס סיגייו לה ביקטוריה דילה ריינה קאהינה. איל אינימיגו מיטייו אה פרואיבו איסטי טיימפו פור אורגאניזארסי, ריפאראר סוס פירדיטאס אי פריפאראר אונה נואיבה אי מאס ביאולינטי אופינסיבה. חסאן, ביגוריזאדו די אביר סידו ביגסידו פור אונה מוזיר, נו טינייאה אוטרו דיזיו קי קונטיבאר בילה אלה ריינה אי אזיר פאגאר אל אפרונטו קי איל אביאה ריסיבידו.

קואנדו קאהינה אינביזו קי חסאן ביניאה אימביזאלה די נואיבו לה גירה קון ארמאדאס מאס פואירטיס קי אנטיס, איליאה דייו איל אורדין די טודו דיסטרואיר סוברי איל קאמינו קי איל אינימיגו דיביאה פאסאר. נו דיסאלי קי און דיזיירטו דילאנטרי די איל. אאון קי איליאה סופו קי לאס פואירסאס אירדן איניגואלים, איליאה נו פואי אל אינקואינטרו דיל אינבאזידור, דיסידידה אה אינטראר אין און סוסכ מו קומבאטי.

לאס דוס ארמאדאס סי אינקונטראון סירקה די טיבדרה (איל גים). איל אינקואינטרו פואי טירריבלי. און קרוניקאדור, אב אבה איזנזי, איסקריבייו קי די אונה פארטי אי די אוטרה, קרימירון אה אונה קומפלידה אקסטירמינאסייון: לאס טרופאס דילה קאהינה, אינפלאמאדאס פור סו באלור גירירה, אטירראבאן פור סו גראנדי קוראזי, אי אן דילאנטרי דילה מואירטי קון אינטוזיאזמו, מאגגראדו סוס פוקו די איספירנסה די סוקסיסו.

לה באטאלייה פואי פירדידה; מה איל אולטימו איפיזודיו (אקונטיסימיינטו) פואי נובלי: קיינו לאס טרופאס די לה קאהינה אביאן אבוקסאדו און קאמינו, לה ריינה פאסו לאס פולייאס אי סי טופו קאזי סולה באזו לאס מוראלייאס דיל אנפיטיאטרו, אין מידייו די אונה לוצ'ה די פילינגאס דילאס קואליס אונה ני בוראקו איל נראסו.

פירידה, איליאה ריסטו אין סו פוסטו, אינקוראזאנדו סוס טרופאס אל אבאנטו.

אלה פין, סינטיינדו לה פארטידה פירדידה. אי נו איגנוראנדו קי איל קאבו אינימיגו דיזיאבה קאטיבארלה ביבה, איליאה ייאמו סוס דוס

אילייוס קי קונטאב׳אן מאס סוס אורדינים אי ריקונוסין לוס אולטימוס קונטינטאמיינטוס. אילייה לוס ריגראסייו די סוס פ׳ידילידאד אי לוס פ׳ילוסיטו פור סוס בראב׳ורה, אילייה ריגריטייו איל קונדאנאמיינטו אה סוס אייוס, קונדינאדוס אה איזיל פור סומיסייון פור סאלב׳אר די לה מואירטי איל ריסטאנטי די סוס בראב׳וס קומפאנייונים די ארמאס.

אי קואנדו אזאן בין כומאן, ב׳ינסידור אים-טה זים, סינייטרו איל אנפ׳יטיאטרו ב׳ייבו די מואירטוס אי ב׳ושקו כו בילה אה-ב׳ירגואינסה, סוס סולדאדוס בושקארון ב׳אנאמינטי פור מו-דאר לאס פ׳ירטים. אין פ׳ין, דיסקוב׳רייירון, סיר-ראדה פור אונה פואירטה, און סוטיראניאו קי פרולונגאב׳ה אסטה לה מאר. אים פור אאיי קי אילייה אב׳ייה דיסבאריקאדו. אי לאס אואס דילה מאר גוארדארון איל קואירפו דילה ב׳א-לורוזה אמאזונה, מואירטה פור לה פאטריאה.

קונפ׳ירינסייה

איג׳ה פור סי׳ דוד פ׳ריסקו, דיריקטור דיל ג׳ור-נאל «איל טיימפו», לה מאנייאנה די שבת 8 ג׳וניו אינ׳ל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה.

סינייוראס אי סינייוריס,

אין טודאס לאס פארטיס אנימאדאס די נו-איסטרה פלאנייטה, איגזיסטיין, איגזיסטי אאינדה אי איגזיסטירה סיימפרי אין און איסטאדו אינדי-טיקו, קירי דיזיר קונטינואו, אונה אינב׳ירמידאד טוי דיזאגראדאבלי קי אזי סופ׳ריר לוס סיטינטה, לוס סיטינטה, נו פואידו דיזיר אינ׳יגזאקטאמינטי איל פורסינטאז׳י, פואידי סיר מיטאד לוס או-ב׳ינטה פור סיין דילוס אומבריס. נו איי פור אילייה ני פיזונים ני טימפירטאטוראס, סופ׳רין קון אילייה לה נוג׳י קומו איל דיאה, איל ב׳י-ראנו קומו איל אינב׳יירנו, איל דיאה ב׳יינאדו קומו איל דיאה קאב׳יינטי. נאטוראלמינטי, אי-ב׳ייה טייני סוס גראדוס אי סוס פ׳ורמאס די-פ׳ירינטיס. קואנדו אילייה טייני און קאראקטיר טיניסו, ב׳יזייאנו, אי קואנדו און קאראקטיר מא-ב׳ינו. אין ג׳ינירל, טודוס לוס קי סופ׳רין די איס-טי מאל טיינין לה טאלייה מאס או מינוס דו-בלאדה, לה קאב׳יסה אינקלינאדה, כו מיראן אה לה טיירה בוס, סוס פ׳יגורה טייני אונה איקספרי-סייון די טריסטיזה אי מויי ראראמינטי ב׳ין או-נה כוב׳יזה סוב׳רי סוס לאב׳ייוס.

נאס ריליג׳יוניס אי לוס סאב׳יוס די טודוס לוס פואיב׳לוס בושקארון סיימפרי רימידייוס פור קומבאטיר איסטי מאל אי נואיסטרה ריליג׳יון קי פריאוקופו מאס פארטיקולארמינטי. דיל א-טורמאמיינטו דילוס סאב׳יוס קומפיטינטיס, נאס מיזוראס אינדיקאדאס פור נואיסטרה תורה קונ-טרה איסטה לייאגה סון די לאס מאס אינטי-ליג׳ינטים, מאס או מינוס איפ׳יקאסים. סאריב׳י סוב׳רי טודו סיגורו קי סי אפליקאן ב׳יין איס-טאס מיזוראס, לה אינפ׳ירמידאד כו סי איסבאנדי מונג׳ו אי כו טומה אונה פ׳ורמה איפידימיקה. טודאב׳יאה נואיסטרו ליב׳רו סאגראדו כו סי גו-ב׳ירנה די אה נאדר קי כו אים טוסיב׳לי קי אים-טה אינפ׳ירמידאד פואידה דיספאריסיר אינטי-ראמינטי דיל מונדו. אילייה אים קוראב׳לי, מה אים נ׳יסיסאריו סיגייר און רז׳ימין סיב׳ירו, מויי אטינטיב׳ו. סי כיגליז׳ן איסטי רז׳ימין און סייר-טו טיימפו, אילייה, לה מאלינה, איסטה פרונ-טה אה אטאקאר. אין מונג׳אס אינפ׳ירמידאדיס איי אקיז׳ו קי ב׳ייאנאן אינמוכידאד, קירי דיזיר אונה אסיגוראנסה פור און סייר טו טיימפו די נו סיר אטאקאדו. קון לה ב׳אקונאסייון, פור א״ש מסלו, פואידין סיר קאזי סיגורוס די נו טי-ניר לה ב׳ירגואילה מיינטראס טרים, קואטרו או סינקו אנייוס, קון לה אינייקסייון די און סירום פואידין סיר פרוטיז׳אדוס קונטרה איל טיפ׳וס, לה קוליריאה אי אוטרה אינפ׳ירמידאדיס מיינטראס און סייר טו טיימפו; אין לה אינפ׳ירמידאד אין קיסטייון, נו איי גאראנסיאה אונקה קי אין סיגיינדו סוקסיבאמינטי איל רז׳ימין.

ביין פינסו קי ב׳ייה אינטינדידו, סינייוראס אי סינייוריס, קואל איס איסטה אינפ׳ירמידאד קי ב׳ייו פריזינטו קומו איספאנטייה אי רידו-טאבלי: איס לה פוב׳ריזה, לה מיזיריאה. איל קומבאטי די איסטה אינפ׳ירמידאד, אין לה ליינגואה אינגלאיקה, איקספריסה סו נאטורה: עניות, קי סינייפ׳יקה פוב׳ריזה. נואיסטרוס דוק-טוריס דיל תלמוד טופאן קי לה מיזיריאה אים און מאל טאן גראנדי קי אילייה פואידי סיר קונסידיראדה קומו מואירטי. איל פוב׳רי אים קונ-סידיראדו אינטרי לוס קואטרו קאזוס קי סון קומ-פאראדוס אה לה מואירטי. אין ריקונטאנדו לה רי-ב׳ולטה די דתן אי אבירם קונטרה משה, לה תורה דיזי קי לוס ריב׳ולטאדוס מורייירון. אי און פאסו דיל תלמוד איקספליקו קי אילייוס נו מורייירון סינו קי קאיירון אין לה מיזיריאה אי לה מיזיריאה אים איגואל אה לה מואירטי. כי מתי כל האנשים, רוצה לומר ירדו מנכסיו. עניות כמיתה. איל רבנו סעדיה בן תמח דיזיאה קי לה מיזיריאה אין לה פ׳אמילייה אים מאס טירריבלי קי סינקואינטה לייאגאס: קשה עניות בתוך ביתו של אדם יותר מחמשים מכות. לה מיזיריאה אזי מאנקאר איל אומבר אה סו דיב׳יר אין פ׳ירינטי די סי מיזמו אי אין פ׳רינטי די דייו; מעביר את האדם על דעתו ועל דעת קונו. אילייה דיס-טרויי טודאס לאס ב׳ירטודיס: עניות לא הניח מדה טובה. טודוס לוס דיאס דיל פוב׳רי סון מאלוס, דיזי איל מוראליסטה בן סירה, אי סוס נוג׳יס סון אינג׳אס די פינאס אי די דולוריס: כל ימי עני רעים וגם לילותיו עמל ומכאוב. קי מאל אים סאב׳יר, סו סייגסייה אים דיספריזייאדה. חכמת המסכן בזויה.

ב׳ייו כו אם נ׳יסיסיטו מאס פור דיסקריב׳יר-ב׳וס לה נאטורה איספרימינטאב׳לי די איסטה אינ-פ׳ירמידאד. ב׳ייוס קי כוס פרוב׳יזי קונטרה אילייה אי מיליזינה אה אקילייוס קי סון אטאקאדוס. ב׳ייו ב׳ינגו סולאמינטי אינפ׳ורמארב׳וס קי קונוסקו און רימידייו קונטרה איסטי מאל, און מידיקאמינטו קאזי סיגורו. סי דיגו «קאזי» אי נו «אינטירא-מינטי» אים פורקי איי אין ב׳יזים קאזוס איק-סיפסייונאלים, אקסידינטים אימפריב׳יסטוס, אינ-דיפינדיינטים די לה ב׳ולונטאד דיל אומבר קי ריקירין איסטי מידיקאמינטו אינ׳יפ׳יקאסי. מה פואידין אפ׳ירמאר קי לוס סיטינטה או אוג׳ינטה פור סיין דילוס פאסיינטים פואידין סיר מיליזינאדוס אי נו סולאמינטי אילייוס פואידין סיר פרוטיז׳אדוס קונטרה לה מיזיריאה, מה טאמביין אילייוס פואידין סיר מידידוס סוב׳רי איל קא-מינו קי ב׳ייה אלה ריקיזה אי אלה פ׳ילייסידאד.

ב׳ייו פוסיאו אונה ריסיטה קי אזי מארב׳י-ב׳ייאס. נו אים אונה אינב׳ינסייון קי ב׳ייו ב׳וס דיגו, נו אים אין מים אבישואלים. ב׳ייו ב׳וס אב׳לו כו מאס סינ׳יימינטי דיל מונדו. ב׳ייו ב׳ו אינסינייארב׳ולה סין דימאנדאר די ב׳וסוטרוס, סינייוראס אי סינייוריס, אונורה פ׳אב׳ור קי אקילייה די איסקוג׳ארמי מויי אטינטיב׳לאמינטי. סו קונסיג׳ו קי לאס מוז׳יריס קומו לוס אומבריס, לוס ז׳ובינים אי מיזמו לוס אומבריס די אידאד אב׳אנסאדה פואידין פי-ראר סיגורמינטי גראנדיס פרופ׳יטוס, סי פראק-טיקאן איסטה ריסיפ׳טה אי סי סי קונפ׳ורמאן אה טודו די אימפליאו קי ב׳ייו ב׳ו איבריקאר ב׳וס. ב׳ייו דיזיאריאה מונג׳ו קי איסטה ריסיטה פואירה אינסינייאדה אין לאס איסקואילאס, אלוס אי׳זוס אי אה לאס אי׳זאס, פורקי אילייה קונטריבו-איריאה מונג׳ו אה אסיגוראר איל סוקסיסו אין לה ב׳ידה. ב׳ייו כו מי טראב׳ו מינקו די דיק-לאראר אבסולאמינטי קי פואידין אינטירוס, קי נאסייונים אינטיראס, סיריאן כוס פוסאסייון אי-קונומיקה אי מוראל מויי קונסידירבלימינטי מיזו-ראדה סי אונה ב׳אזה ריג׳יוזאמינטי לאס פריסקריפסייונים די מי ריסיטה.

נו טינגו נ׳יסיסאר די דיזירב׳וס קי איסטה ריסיטה נו אים די מי אינב׳ינסייון. מי פאדרי אים מויי מודיסטו, מויי ב׳ינטאנלו פורקי ב׳ייו

פואידי קונסולאר אונה ריספואיסטה טאן פריסייוזה. ליי לה אינקונטרי אין און ליבֿרו איקסילינטי אינטיטולאדו קי סי ייאמה «איל ליבֿרו די לה איספירינסה». אה איסטי ליבֿרו קולאבֿוראן סאבֿייוס אילוסטריס, מוראליסטאס אימינינטיס די דיפֿירינטיס פואיבֿלוס, דילאס איפוקאס בֿייז'אס אי מודירנאס.

איסטי ליבֿרו דיבֿיין די מויי גראנדי קונסולאנסה, ריקומינדה קי פור קומבאטיר קון סוקסיסו לה טירריבֿלי אינפֿירמידאד דילה מיזירייה דיבֿין סירבֿירסין די טריס מידיקאמינטוס קי סי ייאמאן: בֿולונטאד, טראבֿאז'ו, איקונומייה.

לה בֿולונטאד, אירמאנה מאייור די לה פאסייינסייה, אובֿרה מילאגרוס. «איל סוקסיסו, איסקריבֿי אין קאבֿו אין איסטי ליבֿרו, דימאנדה דוס קוזאס: פודיר יוקי קירין, קיריר לו קי איס מינישטיר. לה ריספואיסטו, און מורטאס פאבֿראנסיס, דישו: נאדה אין איסטי מונדו נו איס אימפוסיבֿלי: איי קאמינוס קי ייבֿאן אה טודאס לאס קוזאס אי סי נוזוטרוס טינימוס באסטאנטי די בֿולונטאד, נוזוטרוס טינדרימוס לוס מידייוס מינישטירוזוס פור ריאושיר». טו מידיטאס, אינזאמינאטוס ביין, טו קונסינסייה, פור אישימפלו, קי איס מאלו אי דאנייוזו פור טי די ז'וגאר, די פומאר או די טומאר ביבֿראז'ים איספירטואוזוס אי טו טומאס לה ריזולוסייון די נו קונטראקטאר איסטאס אביטודיס. קאבֿים טיניר לה בֿולונטאד די איגזיקוטאר איסטה ריזולוסייון? טו סוס סאלבֿו. טו ג'וזגאטיס, טי קונבֿינסיטיס קי אין אפריינדייו טאל קוזה, אין איגזיקוטיינדו טאל טראבֿאז'ו, טי טיראראס פרופֿיטו. סי טיינים לה אינירז'ייה די איגזיקוטאר לו קי טי פאריסייו בואינו, טו ריאושיראס סיגוראמינטי, סאלבֿו אימפידימיינטוס אימפריבֿיסטוס קי טו נו פואידיס בֿינסיר. מה איס ראדו קי לוס אימפידימיינטוס פואידאן ריזיסטיר אה בֿולונטאד. פואידיר איס קיריר.

לה פוזיסייון דילה בֿולונטאד דיפינדי מוג'אס בֿיזיס דיל טימפירמיינטו דילה פירסונה; איס בֿירדאד. מה פאריסי קי סיריה סי אדקיירי טאמביין קון לה אידוקאסייון, קירי דיזיר לה אבֿיטוד. טודו סי דיזי, טודו טומה פליגו קון לה אבֿיטוד. איס מינישטיר איקסירסאר לה פאקולטאד דילה בֿולונטאד, בֿאלי מוג'ו לה פינה. מוג'אס בֿיזיס איל אומברי מאנקה די קארירה, דיפאלטה לאס אוקאזייונים דיל סוקסיסו פור נו טיניר בֿולונטאד. טיינה איל אומברי אימפיסאנדו די סוס אדולסינסייה, קואנדו איל אינטרה אין לה בֿידה אי בושקה אונה קארירה. איל איס און איסטודייאנטי, איל טייני די רינדיר אונה ליקסייון או איגזיקוטאר און טראבֿאז'ו. לה ביזונייה לי פאריסי פיזגאדה אי איל אינזיסטה אה אימפרינדירלה; איסטה אינזיסטאסייון פואידי קאבֿזאר סו פירדיסיון. איל דיבֿי אראנקאר סי די בֿולונטאד אי איל איספואירסו קי איל אזי אי לו ריזיסטה מונג'אס בֿיזיס, דיבֿייני אונה אביטוד אי די איסטה מאנירה איל קונטראקטה לה פאקולטאד דילה בֿולונטאד.

ריקונטאן איל קאזו די און אומברי קי אבֿייה פאסאדו לוס קואריינטה אנייוס, סין אבֿיר ריסיבֿידו אונה אינסטרוקסייון. איל נו אבֿייה פריקואינטאדו אונה איסקואילה. און דייה איל סי סינטייו אומילייאדו די לה פארטי די אונו קי איזו אלוזייון אה סו איגנוראנסייה. פוסייאינדו אונה סולידה פאקולטאד די בֿולונטאד, איל סי מיטייו אה איסטודייאר אי סי דיסידייו פור אונה פרופֿיסייון ליבֿירל. לה אימפריזה איירה מויי דיפֿיסיל, סו אידאד איירה ריאלטיבֿאמינטי אבֿאנסאדה אי איל טיניאה קיאדוס. מה סו פואירסה די בֿולונטאד איירה גראנדי, איל ריאושו דיספואיס די גראנדיס איספואירסוס, סי איזו אונה פוזיסייון ריספיקטאבֿלי אין לה סוסייאדאד אי גאנו אונה גראנדי פורטונה. און סו ריקה בֿוראדה ביאן פור טודאס לאס פארטיס, אין גודרוס קאראקטירים, לה פאלאבֿרה די בֿולונטאד אי איל ריקונטאבֿה סו קאזו אה אקילוס קי ביניאן בֿיזיטארלו.

איי אונוס קואנטוס אנייוס, און איטאלייאנו פובֿרי ריסיבֿייה און אימפורטאנטי פרימייו פור אבֿיר אפרינדידו אונה דוזינה די לינגואס נאדה קי די אונאס קואנטאס פאז'ינאס די אלגונוס ליבֿרוס די דיפֿירינטיס לינגואס, פורקי איל דיבֿיזו נו טיניאה איל פודיר די קומפראר ליבֿרוס אי די פאגאר און פרופֿיסור. — קי מאנירה ריאושיטיס אה אפרינדיר איסטאס לינגואס? לי דימאנדארון — קון לה פואירסה דילה בֿולונטאד!

איל סיליבֿרי אידיזון איסטובֿו אונה בֿיז סיינדו סינטאדו אוראס קונסיקוטיבֿאס סין קומיר אי סין דורמיר פור טופאר איל מוטיבֿו דיל דירראנז'אמיינטו די אונה מאקינה קי איל אבֿייה אינבֿינטאדו. — קומו ריזיסטיטיס טאנטו טיימפו סין קומיר אי סין דורמיר? — קון לה פואירסה דילה בֿולונטאד!

לה מאס פארטי דילאס דיסקוביירטאס אי די לאס אינבֿינסייונים סון דיבֿידאס אה לה פואירסה דילה בֿולונטאד.

אקיל קי קירי פרוטיז'ארסי קונטרה לה מיזירייה, קונבֿיינדריה קי איל איס ייה אבֿלאדו, דיבֿי דונקואי פרוקוראר איסטה דרוגה דילה בֿולונטאד אי קון לה אייודה דילאס דוס אוטראס, איל טראבֿאז'ו אי לה איקונומייה. איל ריאושירה. טייני ראזון אקיל קי דישו: יגעת ולא מצאת אל תאמן. סי נו ריאושין סיין פור סיין, סי לוגראן איל נואיבֿינטה, איל אוג'ינטה, איל סינקואינטה פור סיין, איס סיימפרי אונה גאנאנסייה.

איל טראבֿאז'ו איס אונה קונדיסייון בֿיטאל פור איל אומברי. אונדי נו איי טראבֿאז'ו נו איי בֿידה. לה פרוספירידאד, לה גלורייה אפארטייינין אה לוס אומברים, אה לוס פואיבֿלוס קי טראבֿאז'אן. לה ביבליאה נוס דיזי קי דייוס איסטובֿו טראבֿאז'אנדו סיש דיאס פור קריאר איל מונדו אי טומו איל ריפוזו אל סיטין דייה. ליי פינסו קי איל טראבֿאז'ו איס און דיבֿיר ריליז'ייוזו, מאס טאנטו, פורקי איס דיג'ו די אונה מאנירה אימפירטיבֿה, ליי: ששת ימים תעבד ועשית כל מלאכתך: טו לאבֿוראראס לוס סיש דיאס דילה סימאנה. איל טראבֿאז'ו, מיזמו און טראבֿאז'ו פֿורסאדו, אינטינסו, איס און מאנאדירו די פֿיליסידאד, קואנדו סי סירבֿין קון מודיראסייון. איל טיימפו פאסה פריסטו קואנדו סון מויי אוקופאדוס; לאס אוראס פיזאן, אל קונטראריו, אה לוס פירוזוס. לאס אוקופאסייונים אליבֿיאן לוס קוידאדוס אי לוס ז'יקוס דיסגוסטוס דילה בֿידה. «גראסייאס אל טראבֿאז'ו, דישו און פואיטה, נוזוטרוס טינימוס איל ריפוזו דיל איספיריטו, לוס דיאס אוקופאדוס נוס דאן נוג'אדאס ריפוזאדאס. ריקוס, פרינסיפאלמינטי פורקי נו פואידין איסטאר ריקוס. נוזוטרוס פוסידימוס לוס מאס פריסייוזוס דונוס דיל סיילו, לה פאס אי לה סאלוד».

«טראבֿאז'ה, דיזי לה נאטורה אל אומברי, אין קאדה אורה דיל דייה, קי טיאס פאגאדו או נו; נו טי פריאוקופיס קי די טראבֿאז'אר אי פור נו פואידיס מאנקאר די אינטינדיר טו ריקומפינסה. קי סיאה פור טראבֿאז'ו דיל איספיריטו או דיל קואירפו, לה קולטורה דילוס פינסיאלים או לה קומפוזיסייון די און פואימה, קי איל איס איגו אין טודה קונסייינסייה, טו סיראס ריקומפינסאדו, אל פיזיקו קומו אל מוראל; פוקו אימפורטה קי טו סיאס מוג'אס בֿיזיס בֿינסידו. טו סוס נאסידו פארה לה בֿיקטורייה. איל טראבֿאז'ו איל מאס פירסיבֿירינטי, איל פוקיטו איל מאס גראנדי נו אקאבֿאן לוס טריזורוס קי לה בֿידה לים ריזירבֿה.

איל פואיבֿלו איס דולסי אל לאבֿראדור קי טראבֿאז'ה, סיאה קי איל אייגה פוקו או מוג'ו קומידו. מתוקה שנת העובד.

לה מיזירייה, לה אמברי, מיראן פור לה פואירטה דיל אומברי לאבֿוריוזו, מה אילייאס נו טייני לה אוזאדייה די אינטראר דיינטרו די סו קאזה.

איל טראבאזו נו איזו מאל אלה סאלוד פיזיקה; אל קונטראריו, איליה לה פורטיפיקה. איס קונסטאטאדו קי לוס מאס אילוסטרים סאבֿיוס טוביירון אונה בֿידה לונגה.

נו איס קי אין קונסייראר קי און סאבֿי פואידי רימידייאר אה סו מאל. איל דיבֿי פואיר לה פירייזה, סיר אקטיבֿו, לאבֿוראר אי איס סיגורו קי לה מיזירייה פואירה די איל. איזו די אומברי נו פי דיס מונגו אל ריפוזו, נו דילמאס מונגו פור קי לה מיזירייה טי אלקאנסה. אל תאהב שנה פן תורש, פקח עיניך ושבע לחם. נו אמיס מונגו דורמיר, פורקי פואידיס דיבֿינ יר פובֿרי, אבֿרי טוס אוזוס אי טו פואידראס טיניר אינטונסים פאן אסטה ארטארטי. איל אאוטור דיל ליבֿרו דילוס אפוריסמוס, איל ריי שלמה דיזי: ליוו פאסי אונה בֿיס פור איל קאמפו די און פירי-סוזו, פור לה בֿינייה די און אומברי אינסינסאטו, ליוו לו טופי אינטירו קובֿיירטו די איספינוס אי די אורטיגאס אי סו באלייאדו די פיידראס דירוקאדו. על שדה איש עצל עברתי, ועל כרם אדם חסר לב: והנה עלה כלו קמשונים, כסו פניו חרולים וגדר אבניו נהרסה, ואחזה אנכי, אשית לבי ראיתי, לקחתי מוסר. ובא כמתהלך רישך ומחסורך כאיש מגן.

ליוו בֿו אזיר בֿיר אגורה לאס גראנדיס בֿירטודיס דיל טראבאזו מידיקאמינטו: לה איקונומיאה, קי איס טאמביין און פריזירבֿאטיבֿו מויי איפֿיקאסי קונטרה לה מיזירייה. איי דוס ביינים אינדיספינסאבֿלים אל ביינישטאר דיל אומברי. איל אונו איס די און פריסייו אינישטימאבֿלי קי נאדה נו פואידי רימפלאסאר. סו פירדידה איס אירריפאראבֿלי אי פורטאנטו, איס מויי קורייוזו, איס איל ביין קי איל אומברי גאסטה לו מאס אינוטילמינטי, קאזי סין ריגריטו, קי גראנדי יירו קי קומיטי קון איסטו איל אומברי!

אדם דואג על אבדן דמיו
ואינו דואג על אבדן ימיו
דמיו אינם עוזרים
ימיו אינם חוזרים

איל אומברי איס אנסייוזו פור לה פיירדידה די סו מונידה אי נו איס אנסייוזו פור לה פיירדידה די סוס דיאס. סו מונידה נו לי טיין-דה פארה נאדה, סוס דיאס פאסאדוס נו ריטורנאן.

סי אמאס לה בֿידה, דישו איל אילוסטרי פֿילוסופֿו אמיריקאנו בינימין פֿראנקלין, נו גאסטיס אין באנו איל טיימפו, פורקי איס לה איסטופֿה דילה קואל איס איג'ה לה בֿידה.

איס איל טיימפו קי דה סוס לאורוס אה טודאס לאס נואיבֿאס קוזאס. קי סון לוס אמיגוס, לוס ליבֿרוס או לה סאלוד, איל פלאזיר דילוס בֿיאזיס אי לוס דיליסייוס דילה קאזה סי נו טינימוס אורה פור גוזאר? דיזין סיימפרי קי איל טיימפו איס מונידה, איל איס מאס מונגו קי לה מונידה, איס לה בֿידה. אי טודאבֿיאה איי פאסאטאס פירסונאס קי טייינין דיז ספילאדאמינטי לה אינגזיסטינסייה אי נו סי איספאנטאן די גאסטאר איל טיימפו. לוס מינוטוס פאסאדוס, דישו איל איסקריטור אלימאן שילליר, לה איטירנידאד מיסמה נו פואידיריה ריבדירנוס אטראס. אקיל קי סאבֿי לו מאס, דישו איל פואיטה איטאלייאנו דאנטי, איס איל מאס אגריסטאדו דילה פיירדידה דיל טיימפו.

לה בֿידה דיל אומברי איס, אין זֿינירל, די סיטינטה אנייוס, ימי שנותינו בהם שבעים שנה. מאס קואנטו פוקו די איסטאס אנייאדאס נוס אפארטיינין, קואנטו פוקו ריסטאן אה נואיסטרה דיספוזיסייון, סי אבֿאשאן לוס מומינטוס איג פאסאדוס אה דורמיר, אה קומיר, אה בֿיסטירסי, אה דיבֿירטירסי, אה טומאר ריפוזו. איי אוראס קי נוס סון טומאדאס, אוטראס קי נוס סון רובֿאדאס, אוטראס קי סי פֿוייין.

איס מינישטיר דונקואי סיר מויי אטינטיבֿו אי נו דישאר פאסאר איל טיימפו אינוטילמינטי, סין טיראר די איל אלגון פרואבֿיטו. סי אינטיינדי קי איל אומברי טייני מינישטיר די ריפוזארסי, די דיסקאנסאר און פוקו, מאס נו לי איס פירמיטידו די פאסאר אוראס אינטיראס סין נאדה אזיר, אין אוקופאסייונים איסטיריליס. טינימוס טאנטו טראבאזו פור איגזיקוטאר, טאנטוס דיבֿירים פור קומפלייר אין פריסינסיה די נוזוטרוס מיסמוס, די נואיסטראס קריאטוראס קי אזימוס בֿיניר אל מונדו, אין פריסינסיה לה סוסייאדאד, אי איל טיימפו דיל קואל דיספונימוס איס ריאלמינטי קורטו. חיים קצר והמלאכה מרובה אי גראן די נוזוטרוס, לוס פועלים, לוס אובֿראדורים, סי סומוס פירישוזוס, עצלים.

מידיטימוס ביין איסטאס פאלאבֿראס דיל פואיטה אינגליס מילטון:

«לאס אוראס טיינין אלאס אי סי איליבֿאן סוברי איל אאוטור דיל טיימפו, קירי דיזיר דייו, פור ריקונטארלי איל איספליאו קי נוזוטרוס אזימוס (די איסטאס אוראס). — טודאס נואיסטראס רוגאטיבֿאס נו פואידין סוספואידיר אה נינגונה די איליאס (לאס אוראס) אה ריטורנאר אטראס או אה באגאריאר איל פאסו. לאס פיירדיטאס די קאדה מינוטו סון טיסטימונייאנסאס ריקוזֿידאס קונטרה נוזוטרוס אליי, אין אלטו, אה איל סיילו. סיגוראמינטי, סי פינסאבֿאמוס אה איסטו, נו לאס דישאריאמוס פאסאר, אה איסטאס אוראס, קי, קון מיזירים נובֿידאדיס אי נו ליס פירמיטיריאמוס בולארסין קון לאס פאלומאס באזיאס או קארגאדאס די פירקולוזאס אינפֿורמאסייונים. קי בֿינטורה קואנדו איליאס ליבֿאן אריבה נואיבֿאמינטי איל ריקיטו, מאס לוס פרוטוס דיל ביין אי סי אמירקאן דיל בֿיאזו דילוס דיאס (עתיק יומין, דייו) פור אבלאר אין נואיסטרה פאבֿור דילאנטרי סו גלוריוזו טרונו».

איל סיגונדו ביין נישיסאריו אה נואיסטרה סובסיסטינסייה, איס לה מונידה אי סייטאס בֿאלורים מאטירייאלים קי פואידין פרוקוראר נוס לוס אובֿזיטוס אינדיספינסאבֿלים אה נואיסטרה בֿידה.

נוזוטרוס דיבֿימוס דונקואי טיניר איל קוידאדו די איקונומיזאר קואנטו פוסיבֿלי איל פרינסיפאל מידייו, לה מונידה, קי נוס אסיגורה איל מינישטיר מאטירייאל, נו דישארלה פֿואיר די נואיסטראס מאנוס. מונגאס בֿיזיס איס דיפֿיסיל די אזירלו, מה נו אימפוסיבֿלי. אין איסטו פואידימוס סירבֿירנוס דיל פרימיר מידיקאמינטו, לה בֿולונטאד אי קון איליה סון קאזי סיימפרי סיגורוס די ארייבאר. איס מינישטיר פֿיקסארסי איניל איספיריטו די גאסטאר מינוס די לו קי גאנאן אי די מיטיר די אונה פארטי אלגונה קוזה, פוקו או מונגו. איקונומיזאר פור איל טיימפו דילה בֿיזיס אי דיל מינישטיר מיינטרס קי לו פואידים, פורקי איל סול דילה מאנייאנה נו דורה סיימפרי, דיזיאה איל פֿילוסופֿו פֿראנקלין. איסטי מיסמו סאבֿייו דיזיאה: און סולדו איקונומיזאדו איס און סולדו גאנאדו. לה איקונומיאה איס לה איזה דיל אורדין אי דילה אסידואידאד. בואינה איקונומיאה אין לה מוסידאד, סי טופה אין לה בֿיזיס. פאגאן קארו לה טארדי, לאס לוקוראס דילה מאנייאנה. אונה די לאס בֿינטורוזאס אינסטיטוסייונים דילוס טיימפוס מודירנוס, איס לה קאשה די איקונומיאה. לה קאשה די איספארנייו, דישו און סאבֿייו, איס לה מאדרי דילה איקונומיאה, איל טיזורו דילוס ארטיזאנוס, לה סאלה די אזילו דיל פובֿרי, איל רימידייו די לה מינדיסידאד, איל ריסטרוקטיבֿו דילוס קאפיטאלים אי איל ריבֿיבֿאדור דיל קרידיטו. איליה איס לה פרובֿידינסייה דילאס קאזאס אובֿראדיראס; איס סוס קאזה די ריפוזו, איל אזילו די סוס בֿיזיס. לה פירסונה קי טייני און

ליבֿריטו דילה קאשה די איק נומיאם, טייני אין סו מאנו און פאזאפורטו דיליבֿראדו אל טראבֿאזו אי אלה איקונומיאה. לה קונסיינסייה דיל דיבֿיר די און פאדרי די פאמיליאה, איל איספיריטו די אורדין די און פואיבלו סי מיזוראן קון איל נומירו דילום ליבֿריטום דילה קאשה די איקונומיאה. איס אונדי לוס פואיבֿלוס לוס מאס סיבֿיליזאדוס קי קינטאן איל מאס גראנדי נומירו דילאס אינסטיטוסייונים די איקונומיאה. או פירינוזי, דיזי איל אאוטור דיל ליבֿרו די משלי, מירה איל אי-זֿימפלו דילה לורמיגה אי אמבֿיזייטאטי. סין טיניר סינייור ני דומינאנטי, אילייה אפארייה אין איל בֿיראנו סו מאנטינימיינטו אי אקוזי אין לה ביגאדה סו קומידה. לך אל נמלה, עצל, ראה דרכיה וחכם. אשר אין לה קצין. שוטר ומושל. תכין בקיץ לחמה. אגרה בקציר מאכלה.

ריקונטאן קי און בואין אומברי מיקולאאנו, פירסיבֿיינטי אי איקונומו, פודו אירילזיר אונה קאזה די אוראסייון, אונה מיכקיטה, אלה קואל איל טינדריאה דאדו איל נומברי די לה מיכקיטה די «דירי קי לייה קומי». נו איס אונה ליאינדה, מאס און איגזו בֿירידיקו אי לה מיכקיטה איגזיסטיריאה אאינדה אין אוז. איל אירה און בֿינדידור די ליבֿי. נו איי אין איסטו נאדה די איקסטראאורדינאריו. מונגוס פואידריאן סיגור איזימפלו ריקוזיר אונה ריזירבֿה, ביקה או גראנדי, קי טיניאן לה בֿולונטאד אי לה פירסיבֿירינסייה די נו אויר אינגונום גאסטים אינוטיליס, די נו דיספידייאר לאס ביקאס פייראס די מונידה. כי איננייכדי קי איסטו טאמביין ד בֿי ביר איגזו קון מיזורה, קון מודיראסייון אי נו איר אסטה לה אבֿאריסייה קי איס און דיפיקטו מויי דיזאגראדאבֿלי.

סי אזין רונקואי און גוסטו אימפליהו די איס-פירה ריסיפֿטה אינדיקאדה פור לוס מאס גראנדים מוראליסטאס דיל מונדו, סי טייכין בֿולונטאד, פואירסה די טראבֿאזו אי איקונומיזאן איל טיימפו אי לה מונידה, איס מאס קי פרובאבֿלי, איס קאזי סיגורו קי פואידין מיליזינארסין דילה סיבֿ-ריזאד אי דילה מיזירייה אי איי מיכמו גראנדים פרונאבֿילידאדים די דיבֿיניר ריקו אי בֿינ-טורוזו. נו איי אין איסטו ני אילוזייון ני קו-פוזיסייון. איס פוזיטיבֿי, קאזי מאטימאטיקו. דים-פואו נג אימפירטה איל מאס גראנדי קאבֿיו די ביינאר לה איפֿיקאסידאד די איסטי מידיקאמינטו. לייו איסקימיטו קי סי סיין סירבונאס, פור איסו מ-פואו, סי מיטין אין טינו די קונפֿורמארסין אה איסטה ריסיפֿטה, לאס טיינטה, לאס קוארינטה, או פואידי סיר מיכמו לאס סיסינטה או מאס. דיספואיס די און סיגלו טיימפו, די און אנייו, אי מ כמו די סיש מיזים אינטינדריאן און די-

זולטאדו מאס או מינוס אימפורטאנטי. לייו קיריאה קי איננטרי מיס אאודיטוריס די מויי אבֿגונוס טו-מאראן לה ריזולוסייון די אובֿסירבֿאר איסטי ריזימין אי דיספואיס די און אנייו, סי דיינן נוס אקורדה לה בֿידה, לייו לים דימאנדאריאה פור קוריי-זידאד סי איסטובֿייירון קונטינטיס, סי אובֿטו-בֿייירון אלגון ריזולטאדו מאס או מינוס סאטים-פֿאזיינטי. לייו איסקומיטו דיקירי אאורה דיים קונטרה אונו קי לה מאס פארטי די אילייאס ריספונדיראן פאבֿוראבֿלימינטי.

אי לאדו די איסטה ריסיפֿטה לייו דיבֿו אי-זירבֿוס אונה ריקומינדאסייון די אונה אימפור-טאנסה איקסטרימאמינטי גראנדי, איגורמי. איס-קוגאדוני קון לה מאס סירייה אטינסייון. נו לי-אש מוגגו, או פור מיזור נו ליאש דיל טודו איל ליבֿרו די קהלת. אה! איסטי ליבֿרו קי מאנירה נו קלאמארון אינטרי לאס סאנטאס איס-קריטוראס, לייו מי איקסאנטו מונגו. קימו נו נו איסקונדיירון קימו טאנטוס אוטרוס? אין איסטי ליבֿרו איי אידיאס קי איטונאגאן איל איספי-ריטו דיל אומברי, קי פאראליזאן סוס איספואיר-סוס, קי דומפין לאס אלאס דיל פרוגריסו, קי אזין טומאר לה בֿידה אין דיזגוסטי. איל לה איבֿגינדו קונטינואלמינטי כואיסטרוס אואידוס אין ריפיטיינדו קי טודו אין איסטי מונדו איס בֿאנידאד: הבל הבלים הכל הבל. אה קיאנו בֿאטי סי איל אומברי אדקירי ריקיזאס, אדקירי סייג-סייאס? טודו איס בֿאנידאד. טודו איס איל גיגו דיל אבֿיטו, דילה קאזואלידאד (מקרה) אי לה מיכמה קוזה איס פור איל אומברי קומו לה ביסטייה. קין סאבֿי, דיזי איל, סי איל איספי-ריטו קיריאידוזיר לה אלמה דיל אומברי סובֿי אין אלטו או לה אלמה די לה ביסטייה דיסיינדי אה-באשו? לייו נו בֿיאו אין איסטאס אידיאס אונה סאבֿידוריאה פרופונדה. קי דֿיבֿימוס מוריר, קי נו איי נאדה די דורהבֿלי אין איסטי מונדו, איסטו לייה נו סאבֿימוס. מה ליסום די סיר אוטיל פור איל אומברי די ריקואירדארלי קונטינואלמינטי איסטה טריסטי בֿירדאד? איס רונבֿארלו איביל אביב-מו דילה מיזירייה אי דיל דיזיספירו. בֿינטורוזה-מינטי קי לה קאבֿייה נאטורה, איל אינסטינקטו דילה קונסירבֿאסייון, אזי די מאנירה קי איל אומברי אינבֿידה אין קאדה מינוטו איסטי לו-גיברי ריפראן דיל פיסימיסמו: הבל הבלים הכל הבל. לה איספיסייה אומאנה קיריאה טודו נו קי איי די מאס דיסדיגראזה, סי אילייה טומאבֿה אין קונסידיראסייון איסטי טיניבֿרוזו אבֿירטיסי-מינטו קונטינואלמינטי ריפיטידו: גם זה הבל ורעות רוח. איסטו טאמביין איס בֿאנידאד, קונטו די בֿיינטו. אוטרו פאראגראפֿו פרודוזין אונה לימפרסייון אטריסטאנטי קימו איל בֿינידו די

אקיאה אבֿי נוקטורנה, איל בומו (באייקוש) קי אין לה איסקורידאד דילה נוגי, טומאנדו לוגאר סובֿרי לה פונטה די און טינֿאו, בֿה אבֿגוזאייאנדו: בֿאנידאד די בֿאנידאד, טודו איס בֿאנידאד! נו בֿוס איסקאנדאליזיש, סינייורים אי סינייוריס סי מי איקספרימו אנסי סוברי איל ליבֿרו די קהלת. איסטי ליבֿרו נו איס לה תורה.

קי איבֿה סיר דילה זומאנידאד סי איל מי-דיקו, סי איל פֿיזיסייאנו, סי איל קימיסטה, סי איל אינזֿינייור, קי איסטובֿו לאבֿוראנדו בֿינטי, טרינטה, קוארינטה אנייוס, קי סי פריבֿו די פלא-זירים, קי טיטייו מונגאס בֿיזים נו בֿידה אין פי-ליגרו אי אריבֿו אה דיסקובֿריר ריגיידייוס קונ-טרה טאנטאס אינפירמידאדים אי איפידימיאס קי אזין סופֿריר לה זומאנידאד, אה מיטיר לאס פֿו-ארסאס די לה נאטורה אי פארטיסיפאר־מינטי לה מויי פודירוזה אי מיסטירייוזה פֿואירסה די לה איליקטריסידאד אל סירבֿיסייו דיל אומברי; אי קונסטרואיר סיאודאדים פֿלוטאנטים אי קא-מינוס די פֿיירו, אה בוראקאר מונטאנייאס בֿי-גאנטיסקאס פור פראקטיקאר טונילים, אה אבֿ-ריר קאנאלים, אה סיפארר לוס קונטינינטים אי אבֿגונטאר לוס אוסיאנוס, אה דאר אלאס אל אומברי פור בולאר איביל איספאסייו, אה אינ-בֿינטאר לה טיליגראפֿייה אי לה טיליפֿוניאה קון אילו אי סין אילו אי אוטראס אינבֿינסייונים ריב-דייינדו לה בֿידה דיל אומברי פֿאסיל אי אגרא-דאבֿלי. נינגונה די איסטאס מאראבֿילייאס נו סי רילאליזאריאן סי איסטוס אובֿראדורים דיל פרו-גריסו, סי איסטוס זֿינייוס, סי איסטוס גראנ-דים בֿינינגֿורים דילה זומאנידאד, סי ריקונאי-דיראן סיימפרי קי טודו איס בֿאנידאד, קי טודו איס בֿיינטו, סולומברה, אי קי פואידין מוריר די און פונטו אל אוטרו.

פואידין פאבֿלאמינטי אה מאזיגאר לה קואירפי די דוס זֿוֿבֿינים אין איגזאד די אפארייארסין אה אונה קארירה. איל אונו סי דיזו אימפריסייו-נאר פור לה אידיאה קי טודו איס בֿאנידאד. אה נו סי דיזו: לייו דיבֿו טראבֿאזאר דורמינטי, פריבֿארמי די לוס פלאזירים די לה בֿידה, מיינטראס סינקו, סייטי או דיים אנייוס פור דיבֿיניר מידיקו, אינזֿינייור, או אונה אוטרה קא-רירה. איל נו טינֿו לה פואירסה מוראל די אזיר איסטי איספואירסו אי נו אדופטו נינגונה קא-רירה. לוס סינקו, לוס דיים אנייוס פאסארון, אי איל קי טופו סין אינסטרוקסייון דיזאראל-דו פור לה נוגֿה די לה איגזיסטינסייה, קאיו אין לה מיזירייה. איל אוטרו בֿיבֿין טודו איל קי-ראזו די אפֿרונטאר לוס סינקו או דיים אנייוס די טראבֿאזו, די איספואירסוס אי די פריבֿא-

פ׳ינים. מה איל ריאוסו קון איסטי אה אזירפי אונה סיטואסייון, אה אדקיריר אונה פואירסה.

גראסייאס אין נואיסטרו איספיריטו איסטי קונסיסו מויי פריסייוזו: טראבאזה פור איסטי מונדו קומו סי נו טינדריאס די מוריר נונקה אי פאזי איל מונדו גואידרו קומו סי טינדריאס די מוריר מאנייאנה. פראגואה, פונדה, קריאה, קורי אי נו טי דיגאס נונקה פארה קוטו איסטו קורייינדו, פארה קואלו איסטו מונטיניאנדו טאנטוס בייניס, פראגואנדו איסטוס פאלאסייוס קי סי אידין דורה שיגלוס קואנדו ייו פואידו מוריר אין און אבריר אי סיראר איל אוזו. נו, נו פינסיס אה איסטו פורקי פואידיס סיר פירדידו. מה סי טו קומיטיס אונה אינג׳וסטיסייה, אונה אקסייון קינדינאבלי, נו דישיס פאסאר טיימפו פור קוריז׳ירלה, פורקי טו פואידיס מוריר מאנייאנה, אין און מינוטו, אי פירדיר אל מונדו מונדו קון לה מאנג׳ה די טו קולפה.

סי איל פאדרי דילה נאטורה נו דייו ט׳ אוזו די אומברי לאס מיכמאס ארמאס מאטירייאלים קי איל אקוזו אלוס אוטרוס אנימאלים פור דיפינדירסי אין לה ב׳ידה, איל לו פאב׳וריזו פור קונטרה די אונה ארמה איספיריטואל: איל לי דייו לאדם דעת, לה אינטיליז׳ינסה קי איס לה ארמה לה מאס פודירוזה. קון לה אינטיליז׳ינסה, קון לה סיינסייה, איל אומברי פואידי נו סולאמינטי קומבאטיר לה מיזירייה, מה פרוטיז׳ירסי מאס או מינוס איפיקאסימינטי קונטרה אונה מולטיטוד די מאלים קי לו מינאזאן איניל קאמינו דילה ב׳ידה. ב׳ינסורוזו איל אומברי קי אדקירי סייינסייה, קי טייני אינטיליז׳ינסה. אשרי אדם מצא חכמה ואדם יפיק תבונה. לה סייינסייה איס און ארב׳ול די ב׳ידה. דיג׳וזים סון אקילוס קי סי אבריגאן באשו סו סולומברה: עץ חיים היא למחזיקים בה ותומכיה מאשר.



זוספירוס לוס ארטיקולוס לוס מאס אילינגאנטיס. פרוב׳יניינדו דינוס קאזאס אב׳אנטאזאס די פאריס. אי טופארים טאמבייין קירטינאס אי איסטופאס פור פירדיליקיס דיל אז׳ור ג׳ישי לאב׳ורדוס אה מאנו.

אין לה נואיב׳ה קאזה ליג׳אנסה איס אולטימאמינטי קון איל נומברי,

מיזון די בלאנק

סיטואדה איגואלמינטי אין פירה איסטיקלאל ג׳אדיסי נומירו 329 אין פרינטי דיל סינימה אלהאמברה.

סי טופאן כומו רוזוס אי ב׳זרייוס ארטיקולוס פארה ביניס אי נוב׳יניאה פארה דונאס אי קריאטוראס די טודאס לאס אידאדיס פרוב׳יניינדו דילאס מיזורים קאזאס די איאורופה.



דיריג'יטור ריספונסאב'לי : דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

—

אאוסטריאה

—

איל מונומינטו אל דוקטור הירציל אין ב'יינה נו סירה איריז'ידו פור איל מומינטו

איסקריב'ין די ב'יינה: — און קומיטי ליאמאדו «קומיטי אינטירנאסייונאל דיל מונומינטו הירציל», אב'יאה פובליקאדו אונה ליאמאדה דימאנדאנדו סוסקריפסייונים פור לה אירקסייון די און מונומינטו אל דוקטור הירציל, קריאדור דיל ציוניסמו פוליטיקו, אין ב'יינה, אלה אוקאזייון דיל ב'ינטי אי סינקין אניב'ירסאריו די סו מואירטי. אינטרי לוס פירמאדורים די איסטי מאניפיסטו ריב'ילאבאן לוס נומברים די: פרופיסור איינשטיין, ז'אקוב ב'אסירמאן, פראנס ב'ירפיל, ליניר אנרי, איט'ס. מאס איסטה ליאמאדה נו פאריסי אב'יר אובטינידו סוקסיסו אי נינגונה ליסטה די סוסקריפסייון נו פואי אאינדה פובליקאדה. איל פובליקו ג'ודייו, אין ג'ינירל, אי לוס ציוניסטאס פארטיקולארמינטי פאריסין אב'יר אינייוראדו לה ליאמאדה אין קואיסטייון. איל ציוניסמו אופיסייאל אדופטו מיסמו אונה אקטיטוד ניטאמינטי אוסטיל אל פרוייקטו, פור קי מונג'וס דילוס פירמאדורים דיל מאניפיסטו סון אנטי-ציוניסטאס קונוסידוס אי אלגונוס ב'ולייוס קונב'ירטידוס. איל פרוייקטו פאריסי, אין קונסיקואינסה, קונדינאדו אל אינסוקסיסו.

איל קונגריסו אינטירנאסייונאל פור לה פרוטיקסייון די לוס אנימאלים אי לה שחיטה

אין לה פרימירה קינזינה די מאייו טוב'ו לוגאר אין ב'יינה איל קונגריסו אינטירנאסייונאל דילאס סוסייטאדיס פור לה פרוטיקסייון דילוס אנימאלים. סיגון סי איספיראב'ה אלגונוס אוראדורים, לה מאס פארטי אנטיסימיטאס, אטאקארון לה שחיטה קומו אזיינדו סופריר מונג'ו אלוס אנימאלים. פרוטיסטארון אין לה סאלה דיל קונגריסו און פ'ילמו קונטרי לה שחיטה איג'ו אין איל 1913 אי קי מוסטרה איסינאס ספאנטוזאס. איל דוקטור קליאין ב'יטירינאריו (באייראר) די ב'יסטפאליאה אי איל פרופיסור טולדיר, דילה אוניב'ירסידאד די מוניך, אב'לארון די לה פריטינדידה בארבאריאה די לה שחיטה. איל פרופיסור מולר דיקלארו קי לוס ג'ודייוס דיב'ין איסקוז'יר אין איסטו אינטרי לה גירה אי לה פאס. אילייוס דיב'ין קאמבייאר סוס מיטודו די מאטאר לוס אנימאלים אי קיטאר די אבאנדונאר אלוס קריסטייאנוס לאס אפארטיס טריפ די לוס אנימאלים קי אילייוס רונג'אן קומו נו סיינדו באסטאנטי בואינאס פור לוס פאלאדאריס ג'ודייוס.

נומירוזוס מיימברוס ג'ודייוס דיל קונגריסו פרוטיסטארון קונטרה לאס איסינאס אינטירהמינטי פאלסאס ריפריזינטאדאס אינ איל פ'ילמו. סיגון שוחט ג'ודייו, דיזירון אילייוס, נו מאטה אנימאלים אלה מאנירה דילאס אימאז'ינים דיל פ'ילמו. איל דוקטור באזיל אי איל דוקטור בלאב'יק, דוס איקספירטוס אלימאנים, קי פריב'ארון די טומאר לה דיפינסה די לה שחיטה, אין דיפואיסטה אל פרופיסור מולר, פואירון ג'וסטאס פור לוס אנטיסימיטאס. איל רבנו דוק-

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איספראאיליטה

אינסטיטוטו 500 [illegible] הילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד'ו אה איספה אוב'רה [illegible]

סיר פ'ונדאסייון, [illegible] אה קאמאר און פו-קו לה אינסטיטוסייון אין דיזיינדו קי לוס ג'ודייוס פ'ואידריאן פ'אגאר סיר, אינסטאלאר און מיטודו די איליקטרוקוסייון (רינדיר איל אנימאל אינסינסיבלי קון און קוריינטי איליקטריקו) די לוס אנימאלים אנטיס די דיגולייארלוס.

איל קונגריסו פ'ואי סיראדו איל 17 מאייו [illegible] די אונה גראנדי מאניפ'יסטאסייון אין [illegible] אגראדיסירון די [illegible] לה [illegible]. איל קונגריסו נומינו און קומיטי די ז'וריסטאס קי דיב'י [illegible] און פלאן פור אילאבוראר און איסבוזו די פרו-[illegible]. און איספיסייאליסטו דיב'י אינג'ונטאר-סי פור אינב'יסטיגאר לה קואיסטייון די פרוטיקסייון די לוס אנימאלים אין לה סיפ'יטאד די לאס נאסייונים.

אין לו קי קונסירני לה שחיטה, איל קונגריסו בוטו אונה מוסייון קונדינאנדו טודה מאנירה די מאטאר לוס אנימאלים סין אינטונטיסירלוס די אנטיס.

אוקראיינה

לוס קומוניסטאס ג'ודייוס דימאנדאן לה אבוליסייון די לה סירקונסיסייון

לוס קומוניסטאס ג'ודייוס די אוקראיינה ב'ייאן די אטאקאר אונה קאמפאנייה ב'יולינטי קונטרה לה פראטיקה ג'ודייה די לה סירקונסיסייון (מילה) די לוס נאסידוס נואיב'וס. איל ז'ורנאל קומוניסטה יידיש «שטערן», די כארקוב, איסקריב'י קי איסטו איס און ב'יז'ו ריטו באר'באר'ו קי דיב'י סיר קומפ'לידאמינטי סופרימידו. איסטי ז'ורנאל קונסטאטה קון ריגריטו, קי איל קוריינטי ריליג'יוזו דילאס דוס אולטימאס אנייאדאס, איל נומירו די לאס קונב'ירסייונים ריליג'יוזאס ג'ודייאס אי די לוס חדרים (תלמודי תורה) אאומינטארון אין

לה רוסייה סוב'ייטיקה, גראסייאס אלוס פ'ונדוס קי איסטאס אינסטיטוסייונים ריליג'יוזאס ריסיב'ין דיל איסטראנג'ירו.

איסטאדוס אונידוס

און ג'ודייו נומינאדו סוטו סיקריטאריו די איסטאדו

סי' הירבירט הוב'יר, פריזידינטי די לה ריפובליקה אמיריקאנה, ב'ייני די נומינאר איל דוקטור ז'ול קליין אל פוסטו די סוטו סיקריטאריו די איסטאדו אל מיניסטירייו דיל קומירסייו.

איל דוקטור קליין, קי איס און איספיסייאליסטה [illegible], אב'ייה אוקופאדו אין לוס אולטימוס אנייוס איל פוסטו די דיריקטור דיל קומירסייו אינטיריאור אי איקסטיריאור די לוס איסטאדוס אונידוס.

פרויקטו די קריאסייון די אונה אוניב'ירסידאד ג'ודייאה אין נואיב'ה-יורק

איסקריב'ין די נואיב'ה-יורק.— לוס סירקולוס ג'ודייוס אינטילידז'ינטיס [illegible] קי אונה ריאוניון טינדרה לוגאר אין נואיב'ה-יורק אין לה קואל לה קריאסייון די אונה אוניב'ירסידאד ג'ודייאה אין איסטה סיב'דאד סירה דיסקוטידה. און דונאדור אנונימו קי אב'ייה איספ'יסייאדו אה דונאר 200,000 דולארים פור לה ריאליזאסייון די איסטי פרויקטו. איסטי דונאדור קירי [illegible] אין קיטוד'קי.

בראזיל

לה פופולאסייון ג'ודייאה

סיגון לאס איסטאטיסטיקאס איסטאבליסידאס פור לה סוסייטאד «היאס-יקא-אימיגדיריקט», איל נומירו די לוס ג'ודייוס אינטראדוס איל בראזיל איס אקטואלמינטי איסטימאדו אה קאזי 35 מיל אלמאס. די איסטי נומירו 6000 פירסונאס סי טופאן אין איסטי פאיס אנטיס די לה גראנדי גירה. די 28 אה 29 מיל ב'ינייירון אב'י דיל 1919 אל 1927.

אין 1925, 2507 ג'ודייוס ב'ינייירון אל בראזיל. אין 1926, סו נומירו אירה די 3154. אין 1927, אב'ייה 3175 ג'ודייוס אינמיגראנטיס אי לה קואינטה לה מאס איליב'אדה פ'ואי די 3502 אין 1928.

איל טוטאל דילוס נואיב'וס ב'ינידוס אין איסטאס קואטרו אנייאדאס איס די 12338.

פאליסטינה

און סאקו פוסטאל רובאדו אין פאליסטינה

ירושלים ס.— איי אונאס קואנטאס סימאנאס, און סאקו פוסטאל קי אב'ייה סידו איספידיאדו די נואיב'ה-יורק אה ירושלים, איל 13 די אבריל, נו אב'ייה ארריב'אדו אה דיסטינאסייון. לה פוליסייה [illegible], אונה פארטי די איסטי סאקו פ'ואי טופאדו איסקונדידו סירקה לה איסטאסייון דיל קאמינו די פ'יירו [illegible] איספידידוס די נואיב'ה-יורק איל 26 די אינירו, אב'יאן [illegible] אינטרי קאנטארה אי ירושלים. [illegible] פ'ואירון [illegible]. דיסקוב'ריירון אין לה [illegible] קריבאטייאדו [illegible] פור [illegible]. קריאין קי איסטי [illegible] די לה [illegible] די איסטוס רובוס.

אונה סינאגוגה דיל פרימיר סיגלו איס דיסקוב'ירטה אין טראנסז'ורדאניאה

ירושלים ס.— אונה סינאגוגה קי קריאין דאטאר דיל פרימיר סיגלו די לה ירה קריסטייאנה, ב'ייני די סיר דיסקוב'ירטה די פארטי לה איקספידיסייון ארקיאולוז'יקה די לה אקאדימייה בריטאניקה די ארקיאולוז'ייה אי די לה אוניב'ירסידאד אמיריקאנה די [illegible]. איסטה סינאגוגה פ'ואי טופאדה באשו לוס פ'ונדאמינטוס די אונה איגליזייה, אין [illegible], אין טראנסז'ורדאניאה.

לה איגליזייה דאטה דיל אנייו 529 אי פאריסי אב'יר סידו קונסטרואידה קון פיידראס די לה סינאגוגה, איל מומינטו די לוס טרובלים אנטי-ג'ודייוס קי סי דיקלאראראן אין טראנסז'ורדאניאה אין סיגידה דילוס דיקריטוס דיל אימפיראדור [illegible] קונטרה לוס ג'ודייוס. אונה אינסקריפסייון [illegible] פ'ואי דיסקוב'ירטה אין לה סינאגוגה, [illegible] אינדיקאסייון סוברי לה דאטה די סו קונסטרוקסייון.

קריאין קי איסטה סינאגוגה דיב'ייה סירב'יר אה ג'ודייוס [illegible] קי איראן לוס סולוס ג'ודייוס קי סי טופאב'אן אין טראנסז'ורדאניאה.

[illegible] אי לה ב'יז'ה [illegible] אי איס סיטואדה אה 50 מינוטוס איל נורד-איסט די ירושלים, אינטרי לאס מונטאנייאס די גלעד.

פולונייה

לה אקטיב'ידא'ד דילה סוסייטא'ד תרבות

[illegible] לה סוסייטאד תרבות ([illegible] קולטורה) טייני פור אובז'יטו די פרופאגאר אינטרי לוס ג'ודיוס לה לינגואה אי לה קולטורה איבראיקה. [illegible] קי [illegible] לאס אין און גראן נומירו די פואיב'לוס די איסקואילאס אי די אמיריקאס, דיספליגה אונה אק-טיב'ידאד פארטיקולארמינטי אימפורטאנטי אין פולונייה, אונדי איגזיסטין [illegible] טוס די קריאטורס (גן ילדים), אונדי 83 אינס-טיטוטורים אבונאן לה אידוקאסייון די 2088 איליב'וס; 153 איסקואילאס פרימארייאס קי טיי-נין [illegible] 3; 18 איסקואילאס סיגונדארייאס קון 216 פרו-פיסורים אי 4714 איליב'וס. די אוטרה פארטי איגזיסטין קר או 5 איסקואילאס נורמאלים (פארה פירמאר פרופיסורים) טיניינדו 49 פרופיסורים אי 693 איליב'וס. לוס קורסוס פארה ג'ינטי [illegible] די 4 פרופיסורים אינסינייאן 214 איליב'וס אי 196 קורסוס דילה טארדי פור אדולטוס, דאדוס פור 204 פרופיסורים אה 19226 איליב'וס.

אונה קארטה אב'יירטה פור איסטה סוסייטאד אינדיקה קי לה אקטיב'ידאד דיל תרבות סי איס-טינדי אל טירריטורייו אינטירו דילה ריפובליקה פולוניזה.

קון טודו איסו סי אילייה, פור אל אינקאב'י-קייו אנואל, אה 16 מילייונים די פראנקוס. סוברי איסטה סומה, קאזי 8 מילייונים סון אה-באסטיסידוס פור לוס פאריינטיס דילוס איליב'וס, 3 מילייונים אי מידייו סון אבאסטיסידוס פור לוס קי אינב'יאן לוס ג'ודיוס פולוניזים; איל [illegible] דיסטריבוסייון «קומיטי» קונטריבויי פור אונה סומה די 7500 דולארים. איל דיפ'יסי-טו די איסטי אנייו איס די טריס מילייונים די פראנקוס. סי פינסאן אונה טירריבלי קריזה אי-קונומיקה קי רייגה אקטואלמינטי אינטרי לה פופולאסייון ג'ודיאה דילה פולונייה, ריזין אד-מיראר איל מאגניפ'יקו איספואירסו איג'ו פור איל ג'ודאיזמו פולוניז אין פאב'ור די לה קולטורה איבראיקה.

לוס ג'ודיוס פולוניזים, ריפ'וזאדוס די אקור-דאר סובסידייוס (סוקורוס אין מונידה) אה איס-טאס איסקואילאס קי, די אוטרה פארטי, נו גו-זאן די נינגון דיריג'ו, לוס דיריג'נטיס די איס-טאס קומוניטאס סי ב'יירון אוב'ליגאדוס אין לה אוב'ליגאסייון די אזיר ייאמאדה אה לה ג'ינירו-זידאד דילוס ג'ודיוס פראנסיזים, אינגליזים, איטא-ליאנוס אי אמיריקאנוס.

ב'יזיטה אלה סינאגוגה קונסטרואיד'ה פור לה ריינה ג'וד'יאה

ב'ארשוב'יאה.— לוס מימברוס דיל קומיטי פו-ליטיקו די פרופאגאסייון דילה קונפ'ירינסייה מונ-דייאל פור לה אידוקאסייון דילוס אדולטוס, ב'י-זיטארון לה סינאגוגה איסטוריקה די ז'ולקייב', סיר-קה די קאזימיר, לה קואל, סיגון לה ליינדה, פואי קונסטרואידה פור לה ריינה [illegible], לה מוג'יר ג'ודיאה קי פואי לה ריינה קונסורטי דיל ריי קאזימיר איל גראנדי, קי רייגו די 1333 אה 1370.

אקטואלמינטי, איל רבינו די לה קומונידאד ג'ודיאה די ז'ולקייב' דיריז'יו אונה ליאמאדה אל ג'ודאיזמו, דימאנדאנדו לה אייודה פור ריקונסטרואיר איסטה סינאגוגה, ב'ייז'ה די סינקו סיגלוס אי קי איס סוברי איל פונטו די קאאיר אין רואינאס. לוס מימברוס דיל קומיטי ב'יזי-טארון איגואלמינטי איל פאלאסייו אין רואי-נאס אינדונדי קואל אב'יטאב'ה לה ריינה אסתר.

פ'ראנסייה

מואירטי די אונו דילוס אולטימוס סוב'ריב'יב'ייאנטים דיל איג'ו דרייפ'וס

איסקריב'ין די פאריס:

איל איספירטו אין איסקריטוראס קואארד, ב'ייני די מוריר אלה אידאד די 73 אנייוס. איל איירה איל אולטימו סוב'ריב'יב'ייינטי (קי ריסטאב'ה ב'יב'ו) די לוס טריס איספירטוס אין איס-קריטוראס קי, מיינטראס איל פרוסיסו דרייפ'וס דיקלאראון קי לה פייסה סוברי לה קואל רי-פוזאב'ה לה אקוזאסייון אי קי, סיגון פואי די-מוסטראדו מאס טארדי, פרוב'ינייה דיל מאיור איסטירהאזי, אב'ייה סידו ריד'יז'ידה פור איל קא-פיטאן דרייפ'וס.

אין סו סילינבלי ארטיקולו «ז'ה אקוזי», אי-מיל זולה אטאקו ב'יאולינטאמינטי אה לוס טריס איספירטוס אי איסטוס אולטימוס לי אינטינ-טארון און פרוסיסו קי סי טירמינו קון לה קונ-דינאסייון דיל סילינבלי איסקריטור אה אונה מול-טה (גיזה) די 20000 פראנקוס.

קורטאס נוב'יד'אד'ים ג'וד'יאס

— אונה פירסונה די לונדרים קי נו קיזו די-זיר סו נומברי, אה דאדו און דונו די 15,000 ליראס אלה אוניב'ירסידאד איבראיקה די ירושלים, אין דיקלאראנדו קי לוס אינטיריסוס די איסטה סו-מה סירב'ן אימפליאדוס אל אינקוראז'אמיינטו די און קורסו פור לה «[illegible]» אי קי ליב'י איל נומברי די «קורסו [illegible]».

— לאס אאוטורידאדיס די נורימבירג ב'יינין די קונפ'יסקאר אונה פיקינייה אנטיקוויטאד, פ'ינדיינדו קי אל לייקו קריסטייאנו די 5 אנייוס טופאדו ב'ולונטארייאמינטי מואירטו אין מיני, אין באב'יירה, אפ'ירמה קידו לה ב'יקטימה [illegible]

איל קומיטי [illegible] די פראגה קי אה-דיריז'ו אלה קומונידאד ג'ודיאה די איסטה סי-ב'דאד דימאנדאנדו קי לי פריסטאראן לה גראנ-די סינאגוגה פור לה פייסטה קינמימוראטיב'ה דיל דוקטור הירצל. איל קונסילייו די לה קו-מונידאד ריפ'וזו, אין דיזיינדו קי אונה פייסטה [illegible]

— אין אונה גראנדי ריאונייון טינידה אין ביר-לין, סי סיליבראון איל אניב'ירסארייו די לה מו-אירטי דיל פרופ'יסור [illegible], קי מורייו איל אנייו 1926 אלה אידאד די 74 אנייוס, אין סיגידה דילאס פ'ירידאס קי לי איזיירון אונה נוג'י אונה באנדה די אנטיסימיטאס.

— איל גוב'ירנו פאליסטיניאנו ב'ייני די אה-קורדאר אל איגזיקוטיב'ו סיוניסטה אוטו-ריזאסייונים די אינמיגראסייון די אוב'ריירוס פור און פירייודו די 6 מיזים, אינדו די אב'ריל אה אוקטוברי.

און פוגרום אין אפ'גאניסטאן

אין קומוניקאדו אופ'יסייאל פובליקאדו אין מוסקב'ה אנונסייה קי און פוגרום אנטי-ג'ודייו טובו לוגאר אין לה ג'יקה סיב'דאד די [illegible], אין אפ'גאניסטאן. איל [illegible], לה אורדה דילאס פ'ואירסאס מיליטארים די לוס קאפוס קונטרארייוס אל ריי אמאנולה.

אין אפ'גאניסטאן ב'יב'ין קאזי 5000 ג'ודיוס, אין טיימפו [illegible] קאזי טודוס אין איראן, אונוס דילוס מאס גראנדיס ביאודאדיס, פירו מאס טארדי און סיירטו נומירו סי איס-טאבליסייון אין קאנדהאר, מאזאר, באלקה, איטץ.

לוס ג'ודיוס די אפ'גאניסטאן סון דיסינדיינ-טיס דילוס ג'ודיוס קונב'ירטידוס פור פ'ואירסה אה איסלאם [illegible] בי-ב'יר קומו ג'ודיוס אין אפ'גאניסטאן. לאס ריל-סייונים אינטרי אילייוס אי איל גוב'ירנו דיל ריי אמאנולאה נו פ'וירון סיינפרי קורדייאלים.

איל פרופ׳יסור איאינשטאאין אים קאזאד׳ו קון אונה סירבה

איסקריבין איסטו קי סיגי די בילוגראדו:

איל ג׳ורנאל «בריס» ריבילה קי לה מוז׳יר דיל סיליברי פיזיקו פרופיסור אלבירט איינשטאין איס אונה סירבה די נובי סאד, די סו נומברי די פאמילייה מיליבה מאריטש. איל גראנדי פיזיקו לה קונוסייו אין סו מוסידאד אי לה אמו פור סוס נומירוזאס קואליטאדיס, סיינדו אינטרי אוטראס דוטאדה די און פודירוזו איספיריטו מאטימאטיקו.

מיליבה מאריטש נאסייו איי סינקואינטה אנייוס אין נובי סאד. סו פאדרי איירה און ריקו פרופרייטאריו פונסייירו אי איזו פור לה אינסטרוקסייון די סו איז׳ה גראנדיס סאקריפיסייוס פיקונייאריוס. איניל ז׳ימנאזיו לה סינייוריטה מאריטש סי איזו דיסטינגואיר פור סוס פריפירינסייאס פור לאס מאטימאטיקאס. אין טירמינאנדו איל ליסיאו איליה סי רינדייו אה זוריך פור קונטינואר אלי לוס איסטודייוס סופיריאוריס. איליה סי אינסקריבייו אין לה סיקסייון די טירמודינאמיקה אונדי איסטודייאבה אינטונסיס איל ז׳ובין איינשטאין. לוס דוס איספיריטוס מאטימאטיקוס סי קונוסייירון דיסדי איל פרימיר מומינטו אי לה אמיסטאד אינטרי איליוס דיב׳ינו טאן פואירטי קי איליה סי טראנספורמו פוקו טיימפו דיספואיס אין אמור. איליוס איסטודייארון אין ג׳ונטוס אי לה מאס פארטי דיל טיימפו איליוס דיסקוטיאן סוברי פרובלימאס אין לה סאלה די לאס איקספירייינסאס.

מיליבה מאריטש דייו אה איינשטאין דוס קריאטוראס.

טודאס איסטאס נואבאס לה קאזה אבייר אה נובי סאד פור ב׳יר סוס פאריינטיס אי אמיגוס.

לה לוג׳ה קונטרה לה ריליג׳יון ג׳ודיאה אין לה רוסיאה סוב׳ייטיקה

לה מאנירה די אובראר דיל גובירנו סובייטיקו איניל איג׳ו די לאס מאנוס, אונדי איל נאסי קי אה סוס פאדריס אי דימאנדו 50 קאפיקים די דיריג׳ו די דוכה אין לוגאר דילה טאקסה אביטואל אי פרומיטידה די 5 קאפיקים פור קיזו, נו איס און איג׳ו אקסידינטאל או פאסאז׳ירו. לה פירפידיאה אין פריינטי די טודוס לוס אקטוס קי נו סון די סו פארטידו איס איניל איספיריטו דילוס בולשיביקים.

ייה סאבין קי לה דוקטרינה קומוניסטה פרידיקה לה אבוליסייון אינמידיאטה דילה ריליג׳יון, קי אונה די סוס אידיאס פונדאמינטאלים איס יקלאמה קי לה «ריליג׳יון איס איל אופייו דילוס פואיבלוס». אי סיריאה בואינו די סופוניר קי אזין איקסיפסייון פור לה ריליג׳יון ג׳ודיאה. לה «קראסנאייה גאזיטה», די מוסקובה סובליקו אולטימאמינטי קי איניל קורסו די לה אנייאדה 1928, סינקואינטה אי נואיבי סינאגוגאס פואירון טראנספורמאדאס אין קלובים אובראדורים. איל נומירו איס אילוקואינטי; איניל מיסמו טירמינו די טיימפו, סיררארון קאזי 350 איגליסייאס אורטודוקסאס; ריזולטה קי איל נומירו די לאס סינאגוגאס סופרימידאס קונסטיטואי 14.% דיל טוטאל די לאס קאזאס די אוראסייון, מיינטראס קי לה פופולאסייון איזראיליטה נו פורמה קי 2.% דילה פופולאסייון ג׳יניראל דיל פאאיס דילוס סובייטים.

לה ליקטורה די לוס ג׳ורנאלים נוס מוסטרה קי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס לה לוג׳ה קונטרה לה ריליג׳יון אאומינטו מונג׳ו. איל גובירנו טראנספורמו אין קלובים אובראדורים לאס סינאגוגאס אין לאס סיבדאדיס די חירסון, די אימירינקה, די ביניציה אי די קאזאנירוב.

לה סינאגוגה דיל קוארטיל די מאלאייה באראנה, אין ליגנינגראד, איסטה פארה טקינאר טוס פארטיקולארים פור אפארטאמינטוס.

איל מוב׳ימיינטו די טראנספורמאר לאס סינאגוגאס אין קלובים, סי איספאנדי אה טראבירסו טודה לה רוסיאה. אטיאיסטאס (קי נו קרין אין דייו) קונבינסידוס, לוס בולשיביקים נו סופרימין סולאמינטי לאס סינאגוגאס; לוס בתי מדרש סופורטאן לה מיסמה סואירטי. אין ביטבסק, אין רוסיאה בלאנקה, סייטי בתי מדרש פואירון קונפיסקאדוס אי קונבירטידוס אין קלובים אובראדורים, לוס פרופיסורים די לוס בתי מדרש אי אין ביזיס אקיאוס דילוס חדרים (תלמודי תורה) סון פירסיגיידוס דילאנטרי לוס טריבונאלים פור אביר דאדו ליקסייונים פארטיקולארים. אין ניב׳יל, מונג׳וס רבנים, אפריזאדוס אה קאוזה די סוס אקטיבידאד די פרופיסורים. סיראן טראאידוס דילאנטרי לה ג׳וסטיסייה, באשו לה אקוזאסייון די קירייר פרובוקאר טומולטוס קונטרה איל ריז׳ימין, די קומפלוטאר קונטרה לאס אאוטורידאדיס אי די קירייר דאר אידוקאסייון ריליג׳יוזה אלאס קריאטוראס.

לה לוג׳ה קונטרה לה ריליג׳יון ג׳ודיאה איס דיריז׳ידה קונטרה לוס ריטוס. איל מוהל אי איל שוחט סון פירסיקוטידוס סין פיאדאד פור לה פרינסה קומוניסטה. איל ג׳ורנאל קומוניסטה «אוקטובֿרי», די מינסק, סובליקו און אבירטימיינטו אלוס מוהלים, פריב׳ינינדולוס קי איליוס סירין טראאידוס דילאנטרי לוס טריבונאלים סי [illegible] איליוס סירקונסידאן אונה קריאטורה. לה מאנירה נו איירה בואינה, פואיס קי פוקוס דיאס דיספואיס די איסטה איקספיקסייה טובייירון לוגאר. איל מיסמו ג׳ורנאל קונטו אונה גירה פורייוזה מיינטראס: איל אולטימו אינבייירנו קונטרה לה שחיטה. אולטימאמינטי, אלה אוקאזייון דילה פסקואה די פיסאג׳, און נואיבו ג׳ינירו די דיליטו: לה בינדידה די לוס פרודואידוס לה פאסקואלה, אארינה, אזוקאר, סאל, איירה קונסידיראדה קומו און קרימין. לה קונסטיטוסייון סובייטיקה פרוקלאמה לה ליבירטאד די קונסיינסייה אי פאריסי אונה לוקורה די אפירמאר קי קומיר מצה אין פסח קונסטיטואי אונה ביולאסייון די לאס ליייס דילוס סובייטים. פורטאנטו, איל ג׳ורנאל «אימיס» (אמת, סיגניפיקאדו פור ג׳ודייוס) סינייקו ארייקונוס אין לוס קואלים דיזיאן קי איסטי אוזו (די קומיר מצה) איירה און אקטו קונטרה-ריבולוסייונארייו, קי די דיזיר קונטראריו אלה קונסטיטוסייון.

אין איגואל קאראקטיריסטיקו איס די סינייאלאר לה קאמפאנייה אנטי-ריליג׳יוזה דאדה די אונוס אנייוס אין לה רוסיאה סובייטיקה. דיסדי סו אימפיסייו אה איסטה אורה, איליה פורזאדה אלוס ראבאנים. סירראנדו אין לאס סינאגוגאס לאס איגליסייאס אי לוס מונאסטירייוס, איל בולשביק סי מוסטראבה טולירנטי אל איגואלדו די איסטוס איסטאבליסימיינטוס קי סי טופאבאן אין לאס אלדיאס. אין איפיקטו, לאס אאוטורידאדיס סובייטיקאס איסימאבאן די סירייר איל סינטימיינטו ריליג׳יוזו דילוס פאאיזאנוס אורטודוקסוס. אה סטאס אאוטורידאדיס [illegible] דיזין אמיגאס דילה קולוניזאסייון ג׳ודיאה אי די לוס אגריקולטורים ג׳ודייוס. מאלגראדו איסטו אי מאלגראדו איסטה ליניאה די קונדוקטה אין פריינטי לוס פאאיזאנוס רוסוס, לוס בולשביקים אובראן קונטרה לאס סינאגוגאס אי לוס בתי מדרש אין לאס קולוניאס ג׳ודיאס.

סין לוס קומוניסטאס ג׳ודייוס קי סי טופאן אלה קאביסירה די לה קאמפאנייה קונטרה לה ריליג׳יון ג׳ודיאה. לאס פאמוזאס סיקסייונים ג׳ודיאס סירקה דילוס סובייטים לוקאלים אזין פרואיבה איסטי אנייו די אונה אקטיבידאד איקסיפסייונאל אין לה קאמפאנייה אין קואיסטייון, טודוס לוס ג׳ורנאלים, אין לה קאפיטאל אי אין פרובינסייה, פובליקאן אגורה קאדה דיאה ארטיקולוס אי אינפורמאסייונים אה איסטי סוג׳יטו. אינדיפירינטאמינטי, לוס קומוניסטאס ג׳ודייוס, אין איל פרימיר פאסו: איליוס אורגאניזאן לוס מיטינג אנטי-ריליג׳יוזוס, אזין פירמאר אונה דימאנדה די קונפיסקאסייון די אונה סינאגוגה,

לאמינטי אילייאס מיזמאס, מאס פור באשאר טאמביין לה איסטוריה קי נו טייני מאס די אינפ'וז'ר קי אינטרי לה אינקיזיסייון אי לה פ'ידיראסייון.

אונה פלאקה אין מימוריה די אימיל זולה

טיליגראפ'יאן די פאריס, קי לה מוניסייאנה די אלזאס אולטימו-אינאוגוראדון לה פלאקה קונמימוראטיב'ה קי פ'ואי פלאסאדה סוברי לה קאזה אונדי אימיל זולה מוריו אין פאריס.

דיסקורסוס סיליבראראן לה אוב'רה אינמורטאל דיל גראנדי איסקריטור פ'ראנסים.

איל פאפה איליב'ה סו בוס אי דיזי קי לוס דיריג'וס די לה איגליסייה אין לה אידוקאסייון דיל פואיב'לו אקונאנטאן אה טור'וס לוס אוטרוס

סו סאנטידאד איל פאפה, איל אינפאלייאב'לי ריפריזינטאנטי סוב'רי לה טיירה דיל אומבריי, דיין קי איס איל ז'ודייו ישוע די לה סיב'דאד די נצרת, פרונונסייו אין איסטוס דיאס און דיס-קורסו אין ריספואיסטה אל דיסקורסו די ס' מו-סוליני איל גראן פונטיפ'י (כהן־גדול), דיספו-איס די אב'יר אסיגוראדו דילה מאנירה לה מאס פ'ורמאל קי לה מיסייון די דאר אידוקאסייון אל פואיב'לו ריב'ייני אה איגליסייה אי אלה פאמילייה, קונטינואו אנסי:

"ב'יידאד איל איסטאדו נו פואידי אי נו דיב'י דיזינטיריסארסי דילה אידוקאסייון דילוס סיאו-דאדינוס, מאס איל דיב'י סולאמינטי טראאיר סו אאיודה אין טודו לוקי איל אינדיב'ידואו אי לה פאמילייה נו פואידיין ריאליזאר איליוס מיזמוס. איל איסטאדו נו איס איג'ו פור אנקור-ז'אר, פור אינגלוטיר, פור אזיר דיספאריסיר לה פאמילייה, לוקי סירייה אנסורדו אי קונטרה נאטורה, פורקי לה פאמילייה איגזיסטי אנטיס דילה סוסייידאד אי דיל איסטאדו.

פואידין דיזיר אין אלגונה סוארטי קי איל איס-טאדו ב'ייני קומפליטאר לה אוב'רה דילה פא-מילייה אי דילה איגליסייה. די אוטרה פארטי, איס קלארו קי אין איג'ו די אידוקאסייון, איל איסטאדו פואידי אנאסיסטיר פרופ'יסייונאלים אי פ'ונקסייונארייוס פאגאדוס, קונסיינסייוזוס, מאס איל נו פואידרה פ'ורמאר לוס קאראקטירים די לוס אומבריס, קומפליטאר סוס אידוקאסייון.

נו פואידימוס סינו די אקונסיז'אר אין אקיאוס קי נו קירין קונוסיר איל דיר גי... נה נאטורה אי דיין דירין לה פאמילייאס אה לה איגלי-סייה איל דומיניו די לה אידוקאסייון".

אסטי דיסקורסו דיל פאפה קי לה ... קיזו אונה ריספואיסטה אל דיסקורסו קי ס' מוסוליני פרו-נונסייו אין איסטוס דיאס, פרודוזייו אונה אה מ... פריסייון די ספאנטו אין לוס סירקולוס דיל גוב'ירנו איטאלייאנו. איל טריש מיזמו אונה סיירטה ב'ייזיר אין לוס לאפורטוס דיל גוב'ירנו אי דיל ב'אטיקאן.

ב'ין קין איגנורו קי איל קאפו סופרימו דילה איגליסייה רומאנה נו איס דיל טודו דיספואיס-טו אה ריקונוסיר לה סופרימאסייה דיל פודיר לאאיקו. איל קונטייני קי לה איגליסייה איס סופיריאור אל איסטאדו.

לה גריסייה אי סוס ריפ'וז'ייאד'וס

סיגון איל אולטימו ריסינסימיינטו איג'ו אין גריסייה, נואיסטרה ב'יזינה ריסיב'יו איניל קורסו די לאס אולטימאס אנייאדאס 1,211,849 ריפ'וז'ייאדוס ריפארטידוס קומו סיגי:

ריפ'וז'ייאדוס די טורקייה 1,104,216, דילוס קואלים 626,954 דילה אסייה מינור, 256,635 דילה טראסיה, 182,169 דילאס סיב'דאדיס דיל ליטוראל טורקו דיל מאר ניגרו, 38,458 די קונסטאנטינופלה.

ריפ'וז'ייאדוס די בולגארייה 19,027.

ריפ'וז'ייאדוס די רוסייה 58,526.

ריפ'וז'ייאדוס די לוס פאאיזיס באלקאניקוס 21,180, ריפ'וז'ייאדוס דיל איפיר דיל נורד 5250.

איל איסטאדו קונטראקטו דוס פריסטימוס איסטיראליאוס די און מונטאנטי די 15 מי-ליונים אי 382,450 ליראס איסטירלינאס, איס-פיסייאלמינטי פור איל איסטאבליסימיינטו די איסטוס ריפ'וז'ייאדוס.

איל איסטאבליסימיינטו אי לה אינדימניזא-סייון די לוס ריפ'וז'ייאדוס ריפריזינטה פור איל בודז'יטו איליניקו אונה קארגה אנואל די טריס מילייונים די ליראס איסטירלינאס מיינטראס מונגוס אנייוס.

די אקי די אלייה

לה לוקורה איספורטיב'ה

אין איסטוס אולטימוס אנייוס, לוס פאאיזיס אי לוס מידיקוס אינסיסטייון מונג'ו, אין קונ-פ'ירינסייאס אי אין איסקריטוס, סוב'רי לוס בי-ניפ'יסייוס דיל איספורטו (איקסירסיסייוס פ'יזי-קוס די דיפ'ירינטים פ'ורמאס). איירה אונה פרו-פאגאנדה מויי אקטיב'ה קי איליוס אזיאן אי איסטה פרופאגאנדה טינו גראנדים איפ'יקטוס, פירו איסטה ... לה איגזאז'ירסייון, אסטה איל א-בוזו. אקטואלמינטי אונה גראנדי פארטי די לה ז'וב'ינטוד אין טודו איל מונדו סיב'יליזאדו, קונ-סאגרה אל איספורטו אונה גראנדי פארטי די סו טיימפו אי די סו איספיריטו.

נודוס נו פואידין דיסטינגאירסין דיל ריסטו דילוס אומבריס קון איל אנסייו או סימפלימינטי קון איל טאלינטו. ייה פור נו אב'יר אינב'ינטאדו לה טיליגראפ'יאה סין אילו או נו אב'יר דיסקו-ב'ירטו איל ראדייום, דיב'ין רינונסייאר פור איסטו אל בינ'יפ'יסייו דילה גלורייה?... איי מיל מודוס די אלקאנסאר לה גלורייה.

ב'ים נו ריאוסיש אה סיר ני און גראנדי פאב'יו, ני און גראנדי ארטיסטה, ני און גראנדי איסקריטור. קי אימפורטה! נו דיזיספירים פור איסטו די אריב'אר אלה פאמה, סיאה און גראנדי בוקסאדור (דאדור די פונייוס), און גראנדי קור-רידור אה פיי, אה קאב'איו קון ביסיקליטה, אין אאוטומוביל או אין אב'ייון. אי סי נו ריאוסיש קין איסטו, נו קירה איסטה ראזון די אינטאבאפאר לוס דיזיאוס די גלורייה אין ב'ואיסטרה אלמה אינקייטה. ב'וסוטרוס פואידיש גאנאר לה פאמה או איל ריקורדו די פאזיר קאנטאר נאמו לה קואידה, די סיר איל מאס אב'יל אב'רידור די אוסטראס (איסטרידייאס), די מונדאר פאטא-טאס, או איל מאס פ'ואירטי קומידור, איל מאס פ'ואירטי ב'יב'ידור דיל מונדו. אי אאינדה ב'וס פואידריש ג'ופ'אר דיים אוראס סין אריסטאר-ב'וס או באיילאר דוס דיאס סין טומאר ריפוזו. און סיירטו באיילאדור, אאנס נוטוס, פודו גאנאר לה גלורייה דיל סוב'יר ריקורדו דיל באיי-לי, אין באיילאנדו 59 אוראס קונסיקוטיב'אס... קי סוקסיסו! סולאמינטי אאנס נוטוס, דיספו-איס די איסטה טריאונפ'ו פרואיב'ה, דיב'ינו לוקו.

מאס טודוס איסטוס בוסקאדורים די ריקורדוס נו סון איליוס מינמוס מיטאקאדוס די לוקורה?

איל קומירסייו די לוס ב'ייז'וס ב'יסטיד'וס

לה אמיריקה איקספורטה לוס ב'ייז'וס ב'יסטי-דוס אין קאנטידאדים איגורמים. נואיב'ה-יורק דיב'ינו איל סינטרו מונדייאל די איסטי איס-טראנייו קומירסייו. קומירסייו פ'לורישיינטי קי טייני קומו קליאינטים מונגוס מירקאדוס אינייל

אוריינטי דילה אירופה, אין לה אינדייה, אין לה אפריקה, אין לה ג'ינה, אינ'יל ז'אפון, אין לאס פ'יליפינאס.

לה אמיריקה איקספידייו איל אנייו אולטימו מאס די דוס מילייונים די דולארים די מירקאנסיאס, קומו קי ריפריזינטה מונג'וס מילייונים די ב'יסטידוס.

איס דיסדי לה גירה קי לוס איסטאדוס או-נידוס דיב'ינייירון אה סינטרו דיל מירקאדו מונדייאל דילוס ב'יסטידוס קי, אנטיס דיל 1914, סי טיניאה אין לונדרים. קון לה מוביליזאסייון, לאס אימפורטאסייונים אינגליזאס סיסארון. לה קונקורינסייה פ'ואי גראנדי אינטרי לוס מירקאדירים די לה אפ'ריקה דיל סוד: אירה פור איג'ייוס לה רואינה. איג'ייוס פינסארון אינטונסים אה אינסינייאר אה נואיב'ה-יורק און ב'ין איספ'יסייאליסטה ליאמאדו אה זידור באקיסטאן קון מיסייון די איסטודייאר איל מירקאדו אמיריקאנו.

באקיסטאן ריאוסו פירפ'יקטאמינטי אי איל איסטו איל פרינסיפאל אג'ינטי די איסטי איג'ו קי טומו אין אונוס קואנטוס אנייוס גראנדיס פרופורסייונים.

קי מאנירה סי דיסטריבוייין אינ'יל מונדו איסטוס ב'ייז'וס ב'יסטידוס?

לוס נינרוס די אפ'ריקה, לוס עזראנוס טאמביין קי מונג'אס ב'יזיס קאמינאן אינ'יל דיזיירטו קאזי דיסנודוס, דיב'ין סיר ב'יסטידוס פור פ'יניטראר אין לאס סיבדאדיס. מאס איג'ייוס סון די מאזייאדאמינטי פוב'רים פור קומפראר ב'יסטידוס נואיב'וס. לה אפ'ריקה דיל סוד דימאנדה ב'יסטידוס ליב'ייאנוס אי די קולוריס ב'יב'אס, ב'יסטאס קולוראדאס, פאנטאלונים די פ'יגוראנטיס די טיאטרו איט'ס. רידינגוטיס אי כאמיסאס די גאלאס די פ'ייסטה סי ב'ינדין פריסטו אין לה אפ'ריקה דיל סינטרו. אין אוריינטי אי אין טורקייה סון לאס קולוריס איסקוראס קי פלאזין לו מאס.

דיסדי לה ריפ'ורמה דילוס ב'יסטידוס אין נואיסטרו פאאיס, לוס איסטאדוס אונידוס טופאן אקי מונג'וס קליינטים. איס אה סיינטינאס די מיליס קי לוס אנטיגואוס קומפראן אקי קאזקיטים אי ב'יסטונים. טודוס איסטוס ב'יסטידוס איב'אן אקי אין פירפ'יקטו איסטאדו די לימפייזה אי דיזינפ'יקטאדוס קון מונג'ו קוידאדו.

איניל קוארטיל ג'ינו, אין נואיב'ה-יורק, סי טופה לה בורסה דילוס ב'יסטידוס ב'ייז'וס. איס אונה ב'אסטי קאזה מוי פרוספירה, ליינה די באנקוס אי די ארמארייוס.

קואנדו לוס מיימברוס ריגולארמינטי אינסקריטוס, פואידין טראב'אז'אר אאיי. נינגונו נו איס אדמיטידו סי איל נו איקזירסה לה פרופ'יסייון דיסדי און אנייו אל מינוס. לוס לוגארים סון ב'ינדידוס אה פריסייוס דיפ'ירינטיס. איקיליוס קי סון ב'יזינוס דילה ב'ינטאנה אונדי לה לוז פירמיטי און איגזאמין אטינטיב'ו דילה מירקאנסיאה, סי איליב'אן אסטה 60 דולארים. לוס לוגארים דיל פ'ונדו אונדי קידאן סיגון ב'ייני, אין קונטינואסייון די פאלפאר לה איסטופ'ה, נו קוסטאן קי 5 דולארים.

לה בורסה איס אב'יירטה קאדה דיאה דילאס 2 אלאס 5. טראטאן אה קאדה דיאה פור 5 מיל דולארים די איג'וס, איל מאס אימפורטאנטי ניגוסייאנטי אין איסטי איג'ו איס אונה מוז'יר.

מילייארירו אין מיל אנייוס

איל סיליברי רומאנסיירו אינגליס ב'ילס, אוב'סירב'ו אין אונו די סוס רומאנסוס קי סי פלאסאן אין אונה באנקה אונה ליברה איסטירלינה קון אינטיריסוס קומפואיסטוס, אונטיניין אין מיל אנייוס און מילייאר די ליראס.

און אמיריקאנו קיזו פרואב'אר לה איקספירייינסה. איל דיסו אין אונה באנקה 10 דולארים, קון לה קונדיסייון די נו ריטירארלוס קי אין איל אנייו 2929.

איס ריגריטאבלי קי נינגונו די אינטרי נוזוטרוס נו סי טופארה אאיי, דיספואיס די מיל אנייוס, פור אסיסטיר אלה אליגרייה דיל בינ'יפ'יסייארייו די אה סטה פ'ורטונה.

דיב'ירסוס

לה סירקולאסייון די לה מונידה פ'ידוסייארייה אין איטאלייה — די מאנירה אופ'יסייאל אנונסייאן קי לה סירקולאסייון דילה מונידה פ'ידוסייארייה (פאפיל מונידה אי באנקאנוטה) אירה אין לה דאטה דיל 30 אב'ריל 1929 די 16378 מילייונים די ליריטאס, אין דימינוסייון די 5615 מילייונים פור ראפורטו אלה סיטואסייון דיל 31 דיסיימברי 1920.

אינה סינטראל איליקטריקה ג'יגאנטיסקה. — לוס איטאלייאנוס אן קונסטרואידו אין קארדאנו, אין לה אלטה ב'אלי דיל אדיג'י, אונה די לאס סינטראלס די פרודוקסייון איליקטריקה קי איס לה מאס אימפורטאנטי דילה אירופה. איס קון לה אגואה קי סירה פרודוזידה לה פ'ואירסה איליקטריקה; איסטה פ'ואירסה ב'ה די 27,000 קאב'אלייוס ב'אפור. איסטה אוזינה סולה ריפריזינטה קאזי איל דייזמו די טודה לה איניירז'יאה איליקטריקה דילה איטאלייה.

איל מאס אירמוזו טוזיליאו דיל מונדו. — סאריפ'י קי איל מאס אירמוזו מוזיליאו (טורני) דיל מונדו איס אקיל קי לוס ג'ינוס אקאב'אן די קונסטרואיר קודרי לה מונטאנייה ליאמאדה פורפרה. אינטירה די מארמור קון סיס פואירטאס די ברונזו מאסיזו (גודרו), איל ריסיב'ירה אינג'ין קירייינטי די איסטי ב'יראנו, איל קואירפו די סון-ייאט-סין, איל פאדרי דילה ריפובליקה ג'ינה.

איל פילאסו די פינייאסקו, אונדי פ'ואי פ'ראגואדו איל מוזיליאו, פ'ואי טומאדו דילה מונטאנייה מיסמה. לוס טראב'אז'וס דוראון טריס אנייוס. לוס גאסטוס סי איליב'אן אה סינקו מילייונים די דולארים.

און ג'ורנאליסטה אריסטאדו קומו פ'ולייאדו די גאלירה — איסקריב'ין די נואיב'ה-יורק: סי רוז רט בורוס, פ'ונדאדור אי רידאקטור אין קאפו די אונה ריב'יסטה אין ג'יקאגו, קי לי ראפורטאב'ה אנואלמינטי קאזי 4000 ליראס איסטירלינאס, ב'ייני די סיר אריסטאדו אין סוס אופ'יסייוס קומו פ'ולייאדו דילה גאלירה.

ריקונטאן קי אה סו ריטורנו די לה גירה מונדייאל, איל אב'יאה פרוב'אדו, אין קומפאנייאה די דוס אוטרוס אומבריס, די נוב'אר אונה איספיסייירייה אינ'יל איסטאדו די ז'ורז'יאה אי אב'יאה סידו קונדינאדו פור איסטו אה 6 אנייוס די טראב'אז'וס פ'ורסאדוס.

דיספואיס די אב'יר פאסאדו טריס מיזיס אין לה פריזיון, איל ריאוסו אה פ'וייר אי אה איל איסטאבליסירסי אין ג'יקאגו, אונדי איל סי אב'יאה קאזאדו קון אונה מוז'יר 16 אנייוס מאס איזאדה קי איל. מה אב'ייאנדו אינקונטראדו אולטימאמינטי אונה ז'וב'ין מוז'יר, איל קיזו אזיר נואיב'ה ב'ידה קון איסטה אי דיזיאב'ה אוב'טיניר סו דיב'ורסייו קון סו מוז'יר ליז'יטימה. איסטו איס לוקי לו איזו פירדיר, פורקי איליאה לו דינונסייו אלה פוליסייאה.

האמבורג אי כום דירידורים דאנייאדוס פור אונה טימפיסטה. — טיליגראפ'יאן די האמבורג אין דאטה די סבת קי פ'ואירטיס טימפיסטאס אקומפאנייאדאס די לוב'ייאס אי די פידריסקו סי אבאטייירון איל דיאה די אנטיס אין טודו איל נורד-אואיסט דיל פאאיס. איליאס קאוזארון דאנייוס קונסידיראבליס אלאס קולטוראס. נומירוזאס ליניאס טיליגראפ'יקאס אי טיליפ'וניקאס פ'ואירון דיסטרואידאס. מונג'וס אינסינדייוס סי פרודוסייירון, אובו און מואירטו.

און גראנדי סאב'ייו אונדידו אין לה מיזירייה. — איל מידיקו אינגליס סיר דונאלד רוס, קי קונסאגרו טודה סו ב'ידה אל איסטודייו דילה מאלארייה (סיקיונים) אי דילאס אינ-



איל מאגאזין די קאסאד'וס נאסקו

פֿירמילאדאס טרופיקאלים, אין גאסטאנדו אינ-
דיספֿיריינטי די סו פֿורטונה פירסונאל טודו לו קי
איל אב'יאה ריסיביד'ו דיל פרימיו נוביל, איס
אקטואלמינטי פֿירידו די פאראליזיאה פארסייל.
איל טייני 72 אנייוס.
אונו די סוס קולינאס, סיר ג'ימס באר, די-
מאנדו קי סיסקריב'אן אין סו פֿאב'ור אונה סו-
מה די און מיליון די פֿרנקים. לאס דיסקוב'יר-
טאס סייינטיפֿיקאס די רוס סאלב'ארון מונג'אס
ב'ידאס אומאנאס סירקי לה אומאנידאד אגה,
אה סו טורנו, אייודאר קיזה פור איל ב'ייז'ו סא-
ב'יו אינפֿירמו דיל ביירו פֿינבֿרי.

ביין קונוסידו אין איסטאמבול ג'ינ'יר
באזאר, דינאנדו די פֿונדוקליאן האן
אין פֿרינטי די סי' דוד קאנבי, נו'
9 איפטי מאגאזין קי סי איסטה גא
נאנדו לה קונפֿיאינסה די טו
דוס אי קי איס טינידו פור סי'
רפאל שאול, איל ניגוסייאנ-
טי ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס,
אינפֿורמה סו אונוראדה קליאינטילה קי איל ב'ייני
די מיטיר אין ב'ינדידה אונה גראנדי פארטידה
די קאלסאדוס סולידוס אי אילינאנטיס פור אומ-
בריס, דאמאס אי קריאטוראס לאב'וראדוס פור
איל אפֿאמאדו קונדורירו סי' פנחס חאלפון.
אנסי קי גאנגאס דילה אולטימה מודה אה
פריסייוס איקסיפסיונאלמינטי באראטוס.

לה ריזולוסייון איס טראמידה דילאנטרי איל קומיטי לוקאל דילוס בוצ'ייטים אי איסטי אולטימו לה אפרובה. לוס ג'ודייוס אורטודוקסוס קי דיפ'יינדין, אזין פאסוס אין איסטו לוגאר, מאס ראַרוס סון לוס קאזוס אינדי איליוס אובטיינין גאנאנסייה די קאוזה.

לה פרינסה קומוניסטה ג'ודיאה איס פור מונצ'ו אין לה קאמפאנייה סוסטיניידה קונטרה לה ריליג'ייון איבריאיקה; מאס נו דיזין אונזילאר א לה רוסו ג'יגאנטי איגואל מוב'ימיינטו פור לה פרינסה קומוניסטה אין ג'יניראל. איסטה פרינסה אלייודה אלוס ג'ורנאלים יידיש. באסטה קי און ג'ודייו אפיאיסטה קירה טיראר ב'ינגאנסה די און ראבינו אי די און ש"ב, פורקי בירדין לאס פואירטאס דיל לוגאר די אוראסייונים אלוס קריאינטים.

לה מיסיון די ישראל

טאל איס איל טיטולו די און ליב'רו קי פובליקו ס"ר איזולי (קאטוליקו), פרופ'יסור די פ'ילוסופ'יאה אין איל קוליז'יו די פ'ראנסייה

איסטי אינסיני פרופ'יסור, אין סו ליב'רו די און טאמאנייו די 360 פאז'ינאס, סוסטייני לה טיזיס קי פארה קונסיליאר איל קריסטייאניזמו קון איל ז'ודאיזמו, פארה טראאיר לה פאס אינטרי קריסטייאנוס אי ג'ודייוס, איס אבסולוטאמינטי ניסיסארייו קי איל קריסטייאניזמו ליגי א אינטינדיר קי אין סו ריליג'ייון איי אונה פארטי קי איס אין קונטראדיקסייון פ'לאגראנטי (מויי קלארה) קון לה פ'ילוסופ'יאה, לה סוסיולוז'יאה אי לה ביאולוז'יאה אי קי דיב'י אדופטאר איל «מונאטיזמו» קי איס קונפ'ורמי אלאס לייס דילה נאטורה.

לה דיפ'ירינסייה אינטרי איל קריסטייאניזמו אי איל מונאטיזמו, דיזי איל, קונסיסטי אין לו קי איל פרימירו נו אזי ניגון קאזו דילה ב'ידה טיריסטי דיל אומברי. טודו פארה איל איס לה ב'ידה סיליסטי, טודו סוב'רי נאטוראל, נאדה די נאטוראל; מיינטראס קי איל מונאטיזמו פונ'י, פור קונטרה, נו טייני אין ב'יסטה מאס קי לה ב'ידה דיל אומברי אין לה טיירה. לוקי איי די סוב'רי נאטוראל אין איל ז'ודאיזמו נו איס מונאטיזמו; איס טומאדו די לאס נאסייונים אינטרי לאס קואלים ביב'יין אינטראס סוס קאטיב'ירייוס. סי איל קריסטייאניזמו פואיס, רינונסייה אה טודו לוקי איס דימוסטראב'למינטי קונטראריו אלאס לייס דילה נאטורה אי דילה ראזון, רימפלאסה לה קרוס קון איל דיקאלוגו אי אדופטה איל פורו מונאטיזמו, אינטונסים לה דיספאריסירה איל אנטיסימיטיזמו, ג'ודייוס אי קריסטייאנוס ב'ין א ביב'יר קומו אירמאנוס, סיינדו, סיגון ס' איזולי, לה אונ'יקה קוזה קי איגזיסטי אוי אינטרי ג'ודייוס אי קריסטייאנוס איס «סירלאמינטי ריליג'יוזה» אי נו איטניקה (נאסייונאל, ראסייאל).

לוקי איי די מאס אינטירסאנטי אין איל פונטו די ב'יסטה די ס' איזולי איס סו קונקלוזייון. דיסינדי, דיזי איל, די פ'אל די קומפליר לה מיסייון קי אן פריד'יג'ו סוס פרופ'יטאס, די אזיר רייניאר לה פאס אין לה טיירה אי איל ריינו דיל דייו אוניקו סוב'רי טודאס לאס נאסייונים. דיז'י קי איסטי פונטו די ב'יסטה איס איסטראנייו פורקי נו אינדיקו לוס מידייוס אה איספ'ייאר דיספארטי די ישראל פור אזיר קונב'ינסיר אלה קריסטייאנדאד קי אינ'ייה אה די רינונסייאר אלה פארטי פ'ונדאמינטאל די סו ריליג'ייון אי אלה ג'וריס טודו לו קי נו אזי פארטי די לה ליי אוראל (תורה שבעל פה), אין לו קי טוקה לה אינמורטאלידאד דילה אלמה אי איל מונדו פ'וטורו (עולם הבא). טאל איס לה קונגראזייסיון די לה קונסיפסייון פ'ילוסופ'יקה די ס' איזולי.

לוקי מי אינטירסו פארטיקולארמינטי לה ליקטורה דיל ליב'רו די ס' איזולי סון לוס ארגומינטוס קי איל אינב'וקה פור פרואב'אר קי איל אנטיסימיטיזמו נו איס ני נאסייונאל ני איקונומיקו סינו קי ריליג'יוזו.

סינטאמוס, דיזי איל, לוקי לי גריטאבו איל אנטיסימיטיזמו:

« אינטרי איל ג'ודייו אי איל קריסטייאניזמו
« איל קונפ'ליקטו (פלייטו) נו איס ריליג'יוזו
« סי נו קי איטניקו. איל ג'ודייו פואידי סיניר
« טאל או קואל ריליג'ייון, פוקו נוס אימפור-
« טה, פירו איל ג'ודייו איס די אונה אוטרה
« ראסה קי לה נואיסטרה. איסטו איס לו קי
« נוס אימפורטה. איל ג'ודייו איס סימיטה אי
« נוזוטרוס סומוס אריאנוס. איל נו איס די
« איאורופה, איס דילה אזייה, קי סי ב'אייה
« די נואיב'ו אלה אזייה, נו פואידי ב'יב'יר קון
« נוזוטרוס, פינטימוס קי נו סון די לוס נו-
« איסטרוס ».

אי קי ריספונדי פארה איסטו ס' איזולי?

« טאל איס, דיזי איל, לה טיזיס דיל אנטיסימיטיזמו אקטואל. פירו איסטה טיזיס איס פ'אלסה. סיגון מי, לה אינימיסטאד אינטרי איל ג'ודייו אי איל קריסטייאנו נו איס אינטיקה (די ראסה) סי נו קי ריליג'יוזה.

« סי איסטה אינימיסטאד אירה אינטיקה פורקי נו לה טינדרייאמוס טאמביין קון לוס די ראסה ניגרה (פריטה) או קון לוס די ראסה אמאריז'ה, פור לוס ז'אפוניזים או פור לוס בודיזיסטוס, אי טודוס לוס פ'ראנסיזים סון די לה מיזמה ראסה? דיל טודו.

« און אוטור פ'ראנסים פרוטיסטאנטי טובו איל אנימו די דיזיר קי אינטרי און פ'ראנסים קאטוליקו אי און פ'ראנסים פרוטיסטאנטי איי לה דיפ'ירינסייה קי איי אינטרי און פ'ראנסים אי און איסטראנז'ירו.

« פארה מי ל'ייה פ'ואי פרוב'אדו, לה דיפ'ירינסייה ספיציפיקה (דיל אלמה) איס מיג'ו מאס גראנדי קי לה דיפ'ירינסייה איטניקה.

« נו, קונקלואי איל אאוטור, לה קריסטייאנדאד נו קירי אינטינדיר אקידה לה פרופ'ונדה דיפ'ירינסייה, איל ב'ירדאדירו אביסמו קי איי אינטרי איל ב'יז'ו אי איל נואיב'ו טיסטאמינטו. אינטרי לה מינטאלידאד דיל גראנדי אומברי די איסטאדו משה, אי לה מינטאלידאד די לוקי נו אירה אומברי די איסטאדו ז'יזוס קריסטו.

« אי ב'יין איס איסטי אביסמו קי איס מיניסטיר די קולמאר פוקו אה פוקו: איסטי אביסמו איס איל סולו אי אוניקו מידייו די ריזולב'יר (ריגלאר) איל קונפ'ליקטו ג'ודיאו-קריסטייאנו.

« איס פוסיב'לי? סי, סירטאמינטי, ב'יין איסטו אבסולוטאמינטי סיגורו.

סיגון מי אופינייון לה קואיסטייון קי פלאנטה ס' איזולי איס סיגונדארייה פור איל ביין דילה אומאנידאד. לה פרימארייה איס אינקונטיסטאב'לימינטי לה קואיסטייון פוליטיקה אי אינטירנאסייונאל, לה פאס אינטרי לאס גראנדיס נאסייונים קריסטייאנאס איליאס מיזמאס, קואנדו סי אייגה אונה סולוסייון אה איסטה קואיסטייון פ'ונדאמינטאל, אינטונסים, קיזאס, סי פואידרה דיבאטיר לה קואיסטייון סיגונדארייה, לה קונקורדייה אינטרי איל קריסטייאניזמו אי איל ז'ודאיזמו. אינטונסים ליגארה לה אירה מיסייאניקה פרומיטידה די לוס פרופ'יטאס די ישראל.

ס. ר. ט.

קורריספונדינסי'ה די קובה

(קורריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

לה אב'אנה 6 מאייו דיל 1929

ס' דיריקטור דיל פירייודיקו «איל טיימפו».

קאב'ייאנדו קי סו איסטימאדו פירייודיקו סי אינטיריסה מוג'ו אל ז'ודאיזמו מונדייאל. מי אינקוראז'ו אה קומוניקארלי אלגונאס אינפ'ורמאסייונים סוב'רי איל ז'ודאיזמו דילה אב'אנה קי, פוקו אה פוקו, אימפיסה אה פרוגריסאר אי אה טומאר גראנדי דיזאררולייו.

איסטי אנייו לה פייסטה די פסח פ׳ואי סיליב-
ראדה קון גראנדי בריליו אינ׳ל סינו די נואיסטרה קומוניד׳אד אין מיזמו טיימפו קי איסטאס דו-ריאס פייסטאס. פור לה פרימירה ווס לה א-ליגרייה די פסח אירה פייסטה אורגאניזא-דה פור לה אוניון ציוניסטה די לה אבאנה, לה נוג׳י דיל 24 אבריל אין לוס גראנדים סאלונים דיל סינטרו איספראאיליטה. לה אוניון ציוניסטה אה רה דיריז׳ידה אנה אינב׳יטה פאר-טיקולאר פור גרופו די איבריאוס דיל ריטו אספג׳ון אי נו אינגוסטיאה נינגונה ריליגייון קון לוס סיניוריס ספרדים. איסטוס אילטימוס אה גיראדו קומפלידאמינטי לוקי סי פאסאבה אינטרי סינו די איסטה אוניון. אולטימאמינטי אי ... קונוסידוס אין איסטה אורגאניזאסייון. גראסייאס אה לוס סינייוריס יוסף כהן אי ליאון מוטאל, אונ׳ולאדוס די קונס-טיטוסייון, קי אין פאסטי דילה אוניון, איס-טה אורגאניזאסייון טומו מאס גראנדי אימפור-טאנסה אי איל נומירו דילוס אדירינטים ספרדים קריסי מאס. ... לה א-ניון סי אוקופה פריאמינטי די לה אידוקאסייון הברחיקה דילה ג׳וב׳ינטוד אי אייודה אורגאניזו קורסוס דילה טורה אין היבריאו. קון איל פרי-סייוזי קונקורסו דילוס סיניוריס כהן אי מוטאל, לה אוניון ציוניסטה אורגאניזו אונה פייסטה קי פ׳ואי אי די באילי קי טופו גראנדי סוק-סיסו אי קי איזו אינ׳ביר אלה קולוניאה איבריאה דילה אבאנה. סינטינאס די איבריאוס, ספרדים אי אשכנזים, אקומפאנייאדוס די סוס ריספיקטי-ב׳אס פאמילייאס, אה ג׳ינאן לוס גראנדים סאלו-נים. באלייוס ז׳וב׳ינים אי סינייוריטאס, אשכנזים אי ספרדים, אינטירפריטארון אונה פייסה טי-אטראל אין לה בילה לינגואה קאסטילייאנה. איליאס פ׳ואי מויי גוסטאדה פור טודה לה אסיס-טינסייה. דיספואיס דילה ריפרינזינטאסייון טיאט-טראל, אה מפיסארון לוס באיילים, אקומפאנייא-דוס די אונה איקסילינטי מוזיקה, קי סי קונ-טינואורון אסטה לאס אוראס 3 דילה מאנייא-נה. לה אסיסטינסייה סי ריטירו מויי קונטינטי אי פ׳ליסיטו קאלורוזאמינטי אל קומיטי אור-גאניזאדור. לוס בינ׳יפ׳יסיוס די איסטה פייסטה פ׳ואירון אימבוירטאדוס אי איליוס פירמיטיראן אלה אוניון די קונטינואר סוס בואינאס או-ב׳ראס.

לה סיגונדה פייסטה פ׳ואי סיליבראדה לה נוג׳י דיל 4 מאייו אי איליאה פ׳ואי אורגאניזאדה פור לה ז׳ובינטוד ג׳ודייה איסטודייאנטי די לה אב׳א-ב׳אנה. איי אונוס קואנטוס מיזים לוס ז׳וב׳ינים איסטודיאנטים ג׳ודייוס די לה אבאנה, אלומ-נוס (אילינ׳וס) די לה אוניב׳ירסידאד אי די באג׳יליראטו, אין נומירו די 60, ב׳ינאן קון ריגריטו קי נינגונו די סוס קומפאנייירוס ג׳ודייוס איסטודייאנטים נו סוזיאן ביגייר סוס איסטודייוס אה קאוזה די סוס סיטואסייון אי-קונומיקה. אינטרי איליוס קי טינייאן אונ׳יר-ב׳אנים פובריס איסטוס באזאב איסטודייאנטים פ׳ורמארון אינטונסיס אונה סוסייטאד קון איל נומברי די «סירקולו איסטודייאנטיל איבריאו דילה אבאנה», איל אובז׳יטו די אייודאר אה סוס קומפאנייירוס פוברים. אין קורטו טיימפו איליוס לוגראראן אה טינייר אונה קאזה די ליק-טורה קון אונה ביבליוטיקה, אי נו מאזיר קי איליוס אזין אים קידה מיס. אורגאניזאן קונפ׳ירינסייאס ... פ׳ואירון אביסטו. ... אי-ליוס איסטודייאן לה איסטוריה ג׳ודייה. אג-ראדיסידוס פור סוס מאיסטרו פרופ׳יסור איל דוק-טור ז׳וזן רימוס, קאטידראטיקו קובאנו, פרופ׳יסור די ליטיראטורה אינ׳ל אינסטיטוטו די לה אב׳א-נה. ... פרופ׳יה פלומה אונה פייסה טיאטראל נומבראדה איל «דיסטינו די ישראל». איסטי גראנדי א-מיגו די ישראל אי די סוס קידוס אל מינוס איבריאוס, טראב׳אזו מונג׳ו פור לה אורגאניזא-סייון די איסטה ריפרינזינטאסייון אי איל מי דייו לה פינה די אינסינייאר לוס רולוס אלוס אק-טוריס, ז׳וב׳ינים אי סינייוריטאס. לה פייסה טי-אטראל אירה ריאלאסייונאדה קון לאס טראדי-סייונים דילה פייסטה די פסח, אזיינדו דיספיר-טאר לה איספיראנסה די ישראל, קי איס נו א מאנסיפאסייון אי סו ליבירטאד. אלגונוס ב׳יר-סיטוס דיל שיר השירים, טראדוסידוס אינ׳לומי-נאמינטי אין קאסטילייאנו, ריסיטאדוס פור לוס ז׳וב׳ינים, פרודוזיאן לה מיז׳ור אימפריסייון. טו-דו איל אודיטוריו רקבדו איניל אינקאנטו.

סיגון לה אינב׳יטאסייון דיל ריב׳ירינדי רבנו גרשון מאייה, רבנו דילה אוניון איסראאיליטה שערי חסד, מיסטיר קרואיגיר, רבנו דילה קו-לוניאה גוד אה אמירי קאנה אין לה אבאנה, קי ז׳ו ב׳יין אסיסטיר אה איסטה ריפרינזינטאסייון, ג׳ונ-טוס קון איל ב׳יסי פריזידינטי די לה קולוניה מיסטר ב׳אינטראב, אקומפאנייאדוס די סוס ריספיקטאב׳לים דאמאס. לה פריזינסייה די איס-טוס פירסונאזים איזו ריאלסאר איל בריליו די לה פייסטה. אירה פור לה פרימירה ב׳יס קי מיימברוס די לה קולוניאה אמיריקאנה פארטי-סיפאב׳אן אה פייסטאס ז׳ודייאס די לה אבאנה. סי׳ ב׳אזינטראב איזו אין דונו די 120 דולא-רים אין פ׳אב׳ור דילוס איסטודייאנטים פוב׳רים.

אינמידייאטאמינטי דיספואיס די לה פייסטה טיאטראל, דיסטריבוייירון אינטרי לוס אסיסטינ-טים אלגונוס איזימפלאריס די אונה נואיב׳ה ריב׳יסטה אין קאסטילייאנו רידיז׳ידה אי אידיטא-דה פור לוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס. איסטה ריב׳יסטה סירה מינסואל אי איליה סי אוקופא-רה אוניקאמינטי די פרובלימאס אי די אסונ-טוס ג׳ודייוס. מי דיזירון קי איל פרוקסימו נומירו די איסטה ריב׳יסטה פובליקארה לה לי-דה אי אינסטרוקטיב׳ה קונב׳ירסאסייון סוב׳רי «לה מוז׳יר ג׳ודייה מודירנה» קי סי׳ איל דיריקטור דיל «טיימפו» איזו אינ׳ל טימפלו «כנסת ישראל» אין קונסטאנטינופלה.

לה פייסטה די פסח פ׳ואי סיליבראדה אינ׳ל טימפלו דילה סוסייידאד שערי חסד די לה אבאנה קון אין גראנדי בריליו, לה פרימירה נוג׳י אסיסטיאן קאזי טודוס סוס מיימברוס אי אונוס דילה אירמאנדאד, איל רבנו דיל טימפלו רבי גרשון מאייה, איזו אונה קונפ׳ירינסייה קי פ׳ואי סינ-טידה קון גראנדי אינטיריסו, איל אוזיו אונה קאלורוזה ליאמאדה אלה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודייה דילה אבאנה אה סיר מאס אטאדה אל ז׳ודאאיסמו אי אלאס טראדיסייונים דיל פואיבלו די ישראל. לוס פ׳ידילים קאלייירון דיל טימפלו קון אליגרייה סא-לודאנדוקין פ׳ראטירנאלמינטי.

לה מאנייאנה דיל פרימיר דיאה די פסח, לוס מיימברוס דילה קומוניד׳אד איראן מויי אינקייטוס אי אנסיוזאדו קי איל אונוראב׳לי סי׳ ישראל בכר מנחם, די לה גראנדי קאזה די קומירסיו בכר אי אלגאזי, אירה מויי גראב׳אמינטי אינפ׳יר-מו. איסטי ריספיקטאב׳לי ניגוסייאנטי איס מויי איסטימאדו פור סוס גראנדים קואלידאדים. לוס איזוס דיל אינפ׳ירמו אב׳יאן קי מונג׳וס פ׳ידילים אזייראן דונוס אינ׳ל טימפלו אין פ׳אב׳ור דילאס אינב׳רמאס די ביין אי רוגארון פור איל פרונטו ריסטאבליסימיינטו דיל פאסייינטי. איל רבנו מאייה איזו טאמביין אונה אוראסייון פ׳ירב׳ינטי. אינ-ב׳יזארון דיספואיס קון אליגריאה קי איל אינ-טיריסאנטי אינפ׳ירמו אירה אפ׳ואירה די פיריקולו אי אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס איל סי ריס-טאבליסייו אינטיראמינטי.

* * *

קומו קאדה אנייו, לה סוסייידאד שערי חסד אורגאניזו איסטי אנייו טאמביין קאנטוס די פרקי אבות, אל אוזו אוריינטאל לוס דיאס די שבת אינטרי לאס פייסטאס די פסח אה שבועות, באזו לה דיריקסייון דיל רבנו גרשון מאייה. לאס לייוס סינייוריס אבריאוס אזין אינטירימאנטיס קונפ׳ירינסייאס.

לה סוסייידאד שערי חסד איס לה אוניקה אור-גאניזאסייון קי סי אינטיריסה די לוס ג׳ודייוס

רינה אין טיימפו דיל ריאונייון אונייוניסטה, סירה טראאידו דילאנטרי לה אלטה קורטי, פור סיר ג'וזגאדו אל סוז'יטו די אונה קונטרה די באפורים. איל טינדינסייה קאאוזאדו דאנייוס אל טריזורו אי איל טריזוריירו איטאליאנו די מאס די אונו מילייאר פאסה אה סיר אינדימניזאדו.

לה באנקה די איסטאדו

אנגורה 26.—איל איספיסייאליסטה אלימאן סי' מילליר קי טיינו אקטואלמינטי לוס איסטודייוס אל סוז'יטו די לה באנקה די איסטאדו

פריטיינדי קי לוס קאפיטאלים די לה באנקה סיראן מיטאד אה פארטיסיפאנטים. פיינסו קי איגזיסטי ליי אה איסטי איפיקטו און מילייון די ליראס איסטירלינאס. אינפלואינסייס די דיפירינטיס סירקולוס נאסייונאליס, אונה אימפורטאנטי קאנטידאד די פירמאס די אורו, לוס קי ליינוס די מונידאס ריזירבאדאס פור איל קאמבייו דיל פאפיל מונידה נאסייונאל אי דיפירינטיס אוטרוס פונדוס קונסטיטוייין איל קאפיטאל באזי די לה באנקה.

לוס דאנייוס קאאוזאדוס פור איל פיר'ריסקי אין מאגניסיאה

סיגון דיספאג'וס די לוס בילוס די מאגניסייאה, אונה קאנטידאד קונסידיראבלי די פידרו קאייו סוברי איסטוס פאסאדוס.

לוס פידריסקוס טייאן לה גרוסיר די אונה אבילאנה. 4000 דונומים די ביניאס פואירון דיסטרואידוס פור איל פידריסקו. 20,000 ארבולים פואירון פירדידוס. לאס פירדידאס כון אסטימאדאס אה מידייו מילייון די ליר'ס אי־דיקפארטי די איסטו, 36 אבטומוס; 55 לה 95 פורקיין דילוס ארבולים אי 10 אה 30 פור סיין דילוס הרבולים פרוטירוס פואירון דאנייאדוס פור איל פידריסקו קי קאייו אין לה נוג'י די 26 אה 27 קורייינטי.

לוס אופיסייוס דיפינדידוס אלוס איסטראנז'ירוס מוראנדו אין טורקיאה

טילינגראפיאן די אנגורה אין דאטה דיל 27 די מאייו:—לה ליי דיפינדיינדו אין טורקיאה איל איקסירסיסייו די לה פארטי די לוס איסטראנז'ירוס די סיירטאס פרופיסייונים אי די סיירטוס אופיסייוס, פואי פריזינטאדו אלה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל. לה דיסקוסייון טינדרה לוגאר אין קורסו דילה פריזינטי סימאנה.

אי אקי קואלים סון איסטאס פרופיסייונים:

לה מידיסינה, לה פרופיסייון די קומאדרי, לה פרופיסייון די מידיקו-דינטיסטה, די קאפיטאן די לה מארינה מירקאנטי, די אבוגאדו, די ריפרינזינטאנטי (ג'יראנטי) די גאזיטה, די קימיסטה, די ביטירינארייו (באייטאר), די אג'ינטי די קאמבייו, לוס אופיסייוס די קוג'ירו, די שופיר, די אייודאנטי די שופיר, איל סירביסייו פירמאנינטי אי פרובאזורייו אין לאס סוסייאדאס די אוטילידאד פובליקה, לוס אופיסייוס די ביגילאדורים אנבולאנטים, איל איספירטו פרופיסייונאל, לה אורגאניזאסייון די איקספוזיסייונים, איל אופיסייו די סירמאדוריס די קאנפאלוס (קינדורה בוייאג'י), די איספורטינירו (איאמאל), די טורנירו, די אמבאסאדור, די פינטירו, די קאזו פורטירו, די אינטירפריטה גיאדור פור טוריסטאס, לוס אופיסייוס ריזירבאדו די אג'יר נאזיקיאנוס. די בינידוריס די ארטיקולוס ריליבאנדו דילוס מונופולייוס דיל איסטאדו.

לוס מינקיונאדוס, אבייאדורים אי פילוטוס אה פארטיר די... לוס איספיסייאליסטאס איסטראנז'ירוס ריזיבאדו דלוס איסטאבליסימיינטוס דיפינדיינדו דיל איסטאדו, די לאס פריפיקטוראס אי דילאס מוניסיפאלידאדים, דיבאן טינר אונה אוטוריזאסייון איספיסייאל דאדה פור דיסיזייון דיל קונסילייו דילוס מיניסטרוס. לוס איסטראנז'ירוס קי איקסירסאן לאס פרופיסייונים אי לוס אופיסייוס קי ליס סון דיפינדידוס אין טורקיאה דיבין אבאנדונארלוס אינטיר מינו די סיס מיזיס אה מונטאנדו דילה פובליקאסייון די לה ליי אין קואיסטייון. סי אין לה איקספיראסייון די איסטי טירמינו איסטראנז'ירוס קונטינואראן אה איקסירסאר לאס פרופיסייונים אי לוס אופיסייוס אינונסייאדוס אקי אריבה, איל אג'ינטי אדמיניסטראטיבו דילה לוקאלידאד די לה קואל איליוס ריליבאן איס אובליגאדו די אימפידירלוס אי די אינביארלוס דילאנטרי לה ג'וסטיסייה, דיספואיס די אבייר איסטאבליסידו קון פרוסיסו ביירבאל איל מאנקאמיינטו אלאס ליים.

איקסטיריאור

אין לוס ארמאמיינטוס די לה פ'ראנסייה אב'ריאה און פיליקולו פור לה פאס

סי' סנובדין, און איקס מיניסטרו אינגליס, פרונונסייו און אוטרו דיאה אין דיסקורסו אינדיל קאל אל דיזיר קי לה פראנסייה אין...

ארמאדאס פור און מונטאנטי די 10 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. אילייה ארמה־פ'ילה איסטה מונידה, קי אייה די ביאה פאגאנים, דיזי איל פארה פריסטימוס אין פאבור דילה פולוניה אי אוטרוס איסטאדוס קי לוס אוטיליזאן פארה ארמאמיינטוס. לה פראנסייה פריפארה אונה פלוטה אירייאנה, לה מאס גראנדי דיל מונדו קי, קומו לו דישו לורד באלפור, נו פואידי סיר סולאמינטי קי אונה מינאסה קונטרה לה גראן ברייטאנייה. אילייה אוטיליזו טאמביין איסטה מונידה פור דיביניר איל קונקורינטי איל מאס פירמיאבלי די לה גראן ברייטאנייה סוברי לוס מירקאדוס מונדייאליס.

איל ריי אמאנוללאח די אפ'גאניסטאן סי רינדי אין איטאלייה

סיגון אינפורמאסייונים די 3 מאייו, איל ריי אמאנוללאה אי סו פאמילייה סי רינדין אין איטאלייה. אילייוס סי אלז'אן פורקי לה פריזינסייה די אמאנוללאה אין אפגאניסטאן איס לה קאוזה די פלייטוס אינטרי לאס טריבוס.

לאס טרופאס אקטואלים אין אפגאניסטאן קונטינואראן אנסי קי איסטי קאזה איס דיסטרוזאדו.

איל טיימפו ב'ינו די ריקונסילייארסי סוב'רי לאס טומבאס

סי' הירייו אים אונו דילוס אומבריס די איסטאדו פראנסיזים לוס מאס אינסטרואידוס אי לוס מאס סימפאטיקוס. איל פרופיטה אונה גראנדי אמיסטאד פור לוס ג'ודייוס אי סו סיקליטארייו איס און איסראאיליטה.

איל אוטרו דיאה סי' הירייו איזו אין זוריך אונה קונפירינסייה סוברי לה קואיסטייון דיל אסירקאמיינטו פראנקו-אלימאן אין לוס דומיניוס פוליטיקו, איקונומיקו אי אינטיליקטואל. איל טירמינו סו קונפירינסייה אין דיזיינדו קי ביינו לייה איל טיימפו די ריקונסילייארסי סוברי לאס טומבאס, אין ג'וסטוס, לה גראנדי אובריר די פאסיפיקאסייון.

אים מינוסטיר קי סי אקאבי, דישו איל, לוס פאאיזים די דיקאר (גראנדי פילוזופו פראנסיס), אי די קאנט (גראנדי פילוזופו אלימאן). אה בו טיימפו ביינו די ריקונסיליאר אליאדוס (אוטרוס פאס) סוברי לאס טומבאס. אפארטיינסי אלה טיראנייה אי אלה פראנסייה די אזיר אזין אי די אב'וטאר לאס מאס אלטאס איידיאס די בוס מאס גראנדיס איספיריטוס פור קאנאלין ני קו־

אוריינטאלים אין לה איזלה די קובה. טודו אינ-דיקה קי סי אדיריזה אה איליה פיזאדאמינטי, אי-ליה אינטריטייני לוס פירפיסייוס די נקור אילים, די פ׳ זרדלים, טימפלו אי מולאב לאס ניסיסידאדים ריליזייוזאש. ביקור חולים די דאמאס, סוסייטאד לה «בואינה בולונטאד». איל קומיטי דיריקטור אקטואל איס קומפואיסטו די אומבריס אוניס-טוס אי לאבורייוזוס, טאלים קי לוס סינייורים אברהם אלגאזי פריזידינטי, ביאמאני קאטאלי-נאש, בנימין פארו, רחמים מאייה, דוד רוסו, שאלטיאל דואינייאש, נסים מר חיים, יוסף פינץ, דוד פ״ז. איסטוס סינייורים סי דידיקאן אי פרואבאן אין אונור די לה קולוניה אי׳ב-ריאה. סופו לה אופורטונידאד פור לה מידייא-סייון די סו אינטיליזינטי פירייודיקו פאבלאר-לוס אי פיליסיטארלוס, ריקונוסיינדו סוס מירי-טוס פור איל סוסטינימיינטו דיל זודאיזמו אי פור ביביר אין אלייאנסה די סוס ארמאנוס פוב-ריס, ביזידיגוס סיאן.

אגראדיסקה סי׳ איל דיריקטור לה אסיגו-ראנסה די מי אלטה קונסידיראסייון.

איל פרוסיסו קונטרה לוס ג׳ודייוס אקוזאד׳וס די אב׳יר אינסולטאד׳ו איל טורקיסמו

מיזרים גזיטאס, אין לה מאנייאנה, לה פרי-מירה קאמארה קוריקסייונאל סי אוקופו די נו-אבו דיל פרוסיסו אינטינטאדו אה סינקו איס-ראאיליטאס, אקוזאדוס די אב׳יר אינסולטאדו איל טורקיסמו איל דיאה די לוס פונירארים די לה סינייוריטה אילזה נייגי.

דיספואיס דילה ליקטורה דיל פרוסיסו ב׳יר-באל דילה זינטה פריזידינטי, איל סוסטיטוטו דיל פרוקוראדור ז׳ינירא תומו לה פאלאבר׳ה אי דימאנדו איל אינוסינטאמיינטו (ביראאיט) דילוס פריב׳ינידוס, פואיס קי לה קולפאבילידאד נו פואי איסטאבליסידה.

אלגונוס דילוס אבוגאדוס דילה דיפינסה א-יינדו דימאנדאדו די אזיר ביניפיסייאר לוס פרי-ב׳ינידוס דילה ליי דילה אמניסטייאה דיקריטאדה אולטימאמינטי פור לה גראנדי קאמארה נא-סייונאל, לה קורטי דיליבירו אי איל פריזידינטי דיקלארו דיספואיס קי איליה סי פרונונסייא-רה סובירי איסטי פונטו איל 24 די זונייו.

לה סוסייד׳אד׳ די סוקורו, מוטואל אי די בינים׳יזינסייה עץ החיים אין שישלי

אונה סוסייטאד די סוקורו מוטואל אי די בי-נים׳יזינסייה קי פונדו אין איסטוס דיאס איל סינו דילה קומונידאד איסראאיליטה די ש׳ישלי. לאס פירסונאס קי טומארון לה אינימיאטיב׳ה דילה פונדאסייון די איסטה אוב׳רה סיינדו קו-נוסידאס קומו קאפאבלים אי אוניסטאס, מונ-גוס מיימברוס דילה קומונידאד די איסטי קואר-טיל סי אפריסוראנון אה אינסקריב׳ירסין קומו אדירינטים. טודו פירמיטי די איספירר קי איס-טה סוסייטאד סירה פרוב׳יטימינטי אינקוראז׳ה-דה אי קי איליה סירה אין איסטאדו די איס-פאנדיר סו אקסייון בינים׳יסיינטי אי די ריגדיר אימפורטאנטים סירב׳יסייוס אלה קומונידאד.

מאטרימונייו

אין אנדריאנופלה

ב׳יירנים פרוקסימו 31 די מאייו אלאס או-ראס 18 טינדרה לוגאר אין לה גראנדי סינא-גוגה די אנדריאנופלה לה סירימוניאה דיל מא-טרימונייו דילה סינייוריטה מריאה יהונתן, איזה די ס׳ יוסף יהונתן, קון איל ז׳וב׳ין ס׳ בוקו אסר, איזו די ס׳ חיים אסר.

נואיסטראס פ׳יליסיטאסייונים אלוס ז׳וב׳ינים פוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראבלים פא-מילייאס.

איניל טימפלו איטאלייאנו

קונפ׳ירינסייה אי קאנטום די פרק

שבת פרוקסימו 1 די זונייו, אלאס אוראס 10½, איל רבנו מיכאל גבאי, ב׳ייז׳ו סימינא-ריסטה, דארה איניל קורסו דילוס קאנטים די פרקי אבות, אורגאניזאדוס פור לה סוסייטאד צדקה ומרפא, איניל טימפלו איסראאיליטה איטאלייא-נו דילה קאלייה שאחבאזאר, אין גאלאטה, אונה קונפ׳ירינסייה טינייינדו קומו סוזיטו: איל אפא-רינטו דיל פואיבלו זודייו אה סו דייו.

קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די גאלאטה-פירה-שישלי

לה אדמיניסטראסייון דילה קומונידאד איס-ראאיליטה די גאלאטה-פירה-ש׳ישלי טייני איל אונור די טראאיר אלה קונוסינסייה דיל פוב-ליקו איסראאיליטה די קונסטאנטינופלה קי איל רבנו שמעון עוזיאל זה אזיר לה אוראסייון די טארדי די ב׳יירנים 31 די מאייו, אלאס או-ראס 19½ איניל טימפלו כנסת ישראל, אי אל מאנייאנה, שבת, אלאס אוראס 8 איניל טימפלו דילה קאלייה זולפאריקי, אין גאלאטה.

אינב׳יזיאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די ס׳

נסים יוסף כהן ע״ה

קי טובו לוגאר איל 26 די אדר ב׳ אין נו-איב׳ה-יורק, דיספואיס די אונה לונגה אי דו-לורוזה אינפ׳ירמידאד אלה אידאד פרימאטוראדה די 60 אנייוס.

איל דיפ׳ונטו, אוריזינארייו די קונסטאנטינו-פלה, אירה און נינוסייאנטי ריספיקטאבלי פור סו אוניסטידאד אי לאס בואינאס קואלידאדים די סו קוראסון.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה סוס איזוס לוס סינייורים יוסף אי אברהם כהן אי אה סוס יירנוס לוס סינייורים אלבירטו ביליין אי ביני ליקה אירוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפ׳ונטו ריפוזי איניל פאראאיזו.

ת׳נ׳צ׳ב׳ה

אינטיריאור

לה ב׳יניד׳ה דיל גאזי אה קונסטאנטינופלה

איל דיאה דיל אריב׳ו דיל גאזי אה קונסטאנ-טינופלה סי אסירקה. איס אזירה סייגורו קי איל פריזידינטי ב׳ינדרה אה נואיסטרה סיבדאד נואיגו קי סיאן פינידוס לוס טראבאזוס די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל.

לוס אולטימוס פריפאראטיב׳וס סון סואלי איל פונטו די סיר אקאב׳אדוס אין לוס פאלאסייוס די דולמה באגזי קי די בייליר ביי.

איל אקואירדו סי איזו אינטרי לה טורקיאה אי לה גריסייה

סיגון אולטימאס נוב׳יליאס ריסיב׳ידאס די אנגורה, לאס ניגוסייאסייונים טורקו-איליניאס ב׳יינין די אריב׳אר אה און אקואירדו. סי אוקו-פאן אקטואלמינטי דילה רידאקסייון דיל טראט-אדו. פרובאבלימינטי איסטי טראטאדו סירה פירמאדו מאנייאנה, ז׳ואיב׳יס או אין לוס פרי-מירוס דיאס די זונייו.

איל אריב׳ו די ס׳ ב׳יניזילוס אה אנגורה פור אסיסטיר אלה פירמאדורה דיל טראטאדו איס פרובאבלי.

מאחמוד מוחטאר פאשה סירה טראאיד׳ו דילאנטרי לה אלטה קורטי

מאחמוד מוחטאר פאשה, מיניסטרו דילה מא-

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסיאיל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי נ׳אדיסי, קויומג׳ילר האן
סיש מיזים » 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירום 15, 16, 17. טיליפ׳ון : פירה 877
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנז׳ירו » » » 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
דיריקטור דוד פ׳ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

מארץ מצרים, מבית עבדים

לוס ג׳ודייוס דיספארזאדוס אין טודאס לאס פארטיס אביטאדאס דיל גלובו טירריסטרי, אין טודאס לאס נאסיונים אי אין טודאס לאס לונ-ז׳ונים, סיליבראן מאנייאנה, קון אונה גראנדי סולימנידאד איל אניב׳ירסאריו די און אקונטי-סימיינטו קי טובו לוגאר איי 3242 אנייוס. לי-איטיס ביין? איי מאס די טריינטה אי דוס סיגלוס! אי לוס ריקואירדוס די איסטי אקונטיסימיינטו קי סולייאן סיר אולב׳ידאדוס אין לאס נוג׳יס דיל טיימפו, סון טאן ביב׳וס איניל איספיריטו דילוס פ׳ייטאדו-רים קומו סי סי טראטארה די און איג׳ו די מויי פ׳ריסקה דאטה. איס און קאזו אוניקו אינטרי לוס מילים די פואיבלוס קי ביב׳ין אוי סוברי לה פאס דילה טיירה. פירסיב׳יר אה קונמי-מוראר קאדה אנייו, איי טרים מיל אי דוסיינ-טוס אי קוארינטה אי דוס ב׳יזיס, סין אולב׳י-דארלו, סין קאנסארסי, קי קונסטאנסייה! קי טינאסידאד!.

אי טייין מונג׳ה ראזון די גראב׳אר איסטי אקונטיסימיינטו, פרופ׳ונדאמינטי, איניל איספי-ריטו אי איניל קוראסון, פורקי איל איס גראנ-דיוזו, די אונה אימפורטאנסה אינורמי. און גרו-פאמיינטו אומאנו קונטאנדו סיינטינאס די מי-ליס די אינדיב׳ידואוס, אומבריס, מוז׳ירים, ב׳יי-ז׳וס, קריאטוראס, פ׳ולייאנדו קון סוס ביינים מיינ-טראס אונה נוג׳י, איסקאפאנדו דיל פודיר די און פואיבלו פוטינטי, איס און קאזו אוניקו אין לה איסטוריה דילה אומאנידאד. מיינטראס מאס די קואטרו סיגלוס איסטי גרופאמיינטו איסטו-ב׳ו סופ׳רייינדו איניל איסקלאב׳אז׳י איל מאס דורו, אומילייאדו אי מינוספריסייאדו. רומפיר לאס קא-דינאס די סו איסקלאב׳אז׳י די און דיאה אל או-טרו, דיב׳יניר ליב׳ירו, אינדיפינדיינטי, קונסטי-טואירסי אין אונה נאסייון קי איגזיסטי אאינ-דה, מיינטראס קי מונג׳אס אוטראס דיספארי-סייירון. אי קאדה דיסינדיינטי די אקיל גרופא-מיינטו פ׳ואייאדו די לה קאזה דיל איסקלאב׳אז׳י (בית עבדים), סיליברה איל ריקואירדו די איסטה פ׳ואיידה, קי סיינטי ב׳יקטורוזו, ריספירה און איי-רי די ליב׳ירטאד קומו סי פ׳ואירה איל מיזמו אינו דילוס ליב׳ירטאדוס (כאלו הוא יצא ממצרים).

אי קואנדו איל דיזי קי אדוראדה איסטי גרו-פאמיינטו קי ריב׳ינו סוב׳רי איל מונטי די סיני אי ריליב׳ה איל גראנדי פריסייו דילה פ׳ראזי קי איל לי איזו, איל לי דישו: סו יו קי טי דילי-ב׳רי די איג׳יפטו, דילה קאזה דיל איסקלאב׳אז׳י: אשר הוצאתיך מארץ מצרים, מבית עבדים.

איל ג׳ודייו, ב׳יז׳ו איסקלאב׳ו דילוס פ׳אראאוניס, פואידי פריזינטארסי דילאנטרי לה מומייה די טו-טאנקאמין דיסקוב׳יירטה אולטימאמינטי אי דיזירלי איסטי לינגואז׳י: טו, או טיראנו די טוס אב׳ואילוס או די טוס דיסינדיינטים, פאראאונים דיל אימפיריו איז׳יפסייאנו, איזיטיס סופ׳ריר אה מיס אנטי-פאסאדוס, לוס טראטאטיס די איסקלאב׳וס, פר ב׳אטיס די איקסטירמינארלוס. אי קואנדו נואיסטרו גראנדי קאפו איספיריטואל משה סי פריזינטו אונדי ב׳וזוטרוס אי ב׳וס דימאנדו די אקורדארניס לה ליב׳ירטאד, פור איל אדו-ראר נואיסטרו דייו אינמאטירייאל אי אינב׳יזיב׳-לי, ב׳וזוטרוס ריפ׳וזאטיס אי ריספונדיטיס קון אורגולייו: «קין איס איסטי דייו ב׳ואיסטרו פור קי ייו מי סומיטה אה סו אורדין די אקורדאר לה ליב׳ירטאד אה ישראל? נו לו קונוסקו אי ייו נו דישארי אלוס איסראאיליטאס סאליר די מי פאאיס». אי פורטאנטו, איסטי דייו קי לוס איז׳יפסייאנוס נו קונוסיאן, פודו אראנקאר די ב׳ו-

איסטו פואי לה פאמילייה די ישראל, ריקונוסי-דה ליבירה, אינדיפינדיינטי, אזיר די איליה און [illegible] אי ריספיקטאבלי פור סו ב'יליאנטי ריב'ולוסייון. ב'ואיסטרו אמפירייו דיספאריסייו; ב'ואיסטרוס פודירוזוס פאראונים [illegible] נאדה די גלורייוזו אי די אוטיל אל [illegible]; [illegible] ב'ואיסטרה [illegible] פינסו אי סיניזה, [illegible] דיל דייו קי אדוראב'אן [illegible] קי איספאנדייו די [illegible] אין [illegible] אינ[illegible] פירמאנידאד, לוס אב'ואילוס די פלא-טה אי די אורו קי אדוראן טו טומבה, כוואנ-טאן, ביב'ין דיבוזייוס די טו איספלינדור פאסאדו, נו סון קי מאטירייה גרוסיירה, סין איספיריטו, סין אלמה, מיינטרס קי איל טיזורו קי פוסידיאן טוס ב'יזינוס [illegible], איל טיזורו דיל מונוטיאיסמו, דיב'ינו לה איספיראנסה [illegible] אי אינ[illegible] די טודה לה [illegible]. [illegible], טו [illegible], נו סוס קי אונה [illegible] די [illegible], מיינטרס קי ישראל [illegible] סו [illegible] די קואטרו מיל אנייוס, [illegible] אי [illegible] אה [illegible] איל פורב'יניר.

איי מאס די טרים מיל אי דוסייינטוס אנייוס, איל ריאוסו אה רומפיר לאס קאדינאס די לוס איזראילייטאס אי דיב'ינו ליבירו, אי אה סו טורנו איל טראב'אזארה פור רומפיר לאס קאדינאס דילה אומאנידאד, פור אומאניזאר איל איספיריטו הומאנו, פור איסטאבליסיר אין איל מונדו איל ריינו די לה ב'ירדאד אי די לה ג'וסטיסייה, בהעביר גלולים מן הארץ ולתקן עולם במלכות שדי. סי ישראל אמה אונה טאן אינורמי איספור-סאנסה לה סאלידה די איזיפטו, סי איל נו אולב'ידה כינקה איסטי אקונטיסימיינטו טאן ליזאנו, איס פריסיזאמינטי פורקי איל טייני קונסייינסייה קי אין סאלב'אנדוסי דיל נאבופראזיו אין לה סי-ב'יליזאסייון איזיפסייאנה, איל איראה דיזגאנאר אה ב'אלאר איל מונדו די און אוטרו איספלאנדור.

איל נו פואי סאלב'אדו דיל איזיפטו פור אזיר קונקיסטאס מאטירייאליס קי נו סון דוראב'לים: אה איסטי פונטו די ב'יסטה ישראל נו פואי מיינטראס מונגוס סיגלוס נאדה. איל פואידו און פואיב'לו, ילו פירדייו, פירו נאדה די ב'יר-סאס אי נומירוזאס דומינאסייונים. מאס איל איזו, אי איזי קונטינואדה אה אזיר גראנדים קונקיסטאס מוראליס, אין טראב'אזאנדו קון פיר-סיב'ירנסייה פור איל טריאונפו די לה ב'ירדאד, פור לה קונפראטירנידאד די לוס אומבריס, פור אפירקאר לה אירה און דיאה אין לה קואל, סיגון לה איקספריסייון די ישעיה, ומלאה הארץ דעה את ה' כמים לים מכסים.

פסח סי אסירקה...

קאדה אנייו, קואנדו לה פאסקואה סי אסיר-קה, איסקריב'י [illegible] איל [illegible] «איל יוני-ב'ירסו איסראאיליטה», לה אינקייטוד [illegible] כה אה איספאנדירסי אין לאס קומונידאדים ג'ו-דיאס די סיירטאס קונטראדאס דילה איאורופה. ניסאן, איל מיס דילה אליגרייה, איל מיס דילה ליבירא[סייון], דיב'ייני פור מונגוס די נואיסטרוס אירמאנוס אין מיס טראזיקו.

אי איי סיגלוס קי איסטו דורה!

ריי סיגלוס קי לה מאס גרוסיירה קאלומנייה קי איל מונדו איינה כינקה קונוסידו ריב'יי-ב'י, קאדה אנייו, ב'ירסו לה מיסמה איפוקה, אי-נדה לה פאנאטיקה (איספאנטי) אין מידייו די אונה פופולאסייון סיב'ילי איל פינטו די פריפא-ראר אין לה אליגרייה לה מאס ב'ילה די לאס קולומנייאס.

קאדה אנייו, קואנדו לה פאסקואה סי אסיר-קה, נוזוטרוס נוס דימאנדאמוס קון אנסייה, אונדי, אין קואל פאאיס, לה אקוזאסייון די מא-טאנסה ריטואל סירה ריב'יב'יפיקאדה אי קואלי סירה לאס קונסיקואינסאס.

אין לה אידאד מידייה, קואנדו לוס ג'ודייוס ב'יב'יאן אין לוס גיטוס, איסטה אקוזאסייון — קומו טאנטאס אוטראס — פודיאן איקספליקארסין. פו-דיאן פאסילמינטי אזיר קריאיר אל פואיב'לו פא-נאטיקו די רומה, די טולידו, די בארסילונה, די פראנקפורט קי לוס ג'ודייוס סי דאב'אן, אין סוס קוארטיירים מאלדיג'וס, אה פראטיקאס קרואילים.

מה אויי? איל גיטו נו איס מאס קי און ריקואירדו, לה ב'ידה דילוס ג'ודייוס נו טייני מאס נאדה די מיסטירייוזו, די איסקונדידו, אי טודאב'יאה קואנדו לה פאסקואה סי אסירקה, לה מינטירה קאלומנייה מוסטרה סו פיגורה קון גיסטוס די אמנאסה אי די ב'ינגאנסה.

פורקי? [illegible] אין [illegible] [illegible] אינפינדי טאנטוס סואינייוס! קואלו נו פודו פרי-ב'אליר, אינטוייטוסו דילוס סיגלוס, קונטרה איי-ליאה! נו לאס דיקלאראסייונים דילוס פאפאס, ני לה אינטיליג'ינסייה דילה סיינסייה, ני לאס אוב'ראס די ישראל, ני לה ב'ירדאד, ני לה קונ-סיינסייה [illegible], מינגו לאס פרואב'אס די לה איננוסינסייה די אקילוס קי אקוזאב'אן.

מי ריקואירדו אנדה דיל מי ג'וב'ינטוד, אין רוסייה. ליין אירה איל ב'י [illegible] ליבאר איל [illegible] אונדי [illegible] אין קיל [illegible] אומבי — ליין סינטייה ב'יגאמינטי קי אירה אה מי מיסמו קי בוזקאב'אן, קי נוס בוזקאב'אן אה טודוס. מאס [illegible] אילייוס [illegible] ליין פ[illegible]. אי און דיאה — אירה און פסח — אונה די איס-טוס סי אסירקו די מי קוראזונטי אי מי דימאנדו און פוקו איספאנטאדו:

— איס ב'ירדאד?

— קואלו?

— קי לוס ג'ודייוס מיטין סאנגרי אין לה מצה?

פור טודה ריספואיסטה ליין טומי אין מי בו-קה און פידאסו די מצה אי לי עורפי לה איס-טאנטה. אי נוזוטרוס אירמאנוס די סידי קואטרו אנייוס, לוס מיזורים אמיגוס דיל מונדו! אי איל אירה איל איז'ו די און אבוגאדו רוסו אי איס און לה מאזה די סוס פאדרי [illegible], קי אזין פאר-טי, סין דודה, די אקילה «אינטיליג'ינסה» דילה קואל לה [illegible] אירה [illegible] פיאירה, ק איל [illegible] אינדי לוס ג'ודייוס אי איל סי אב'יאה דיג'ו, אין [illegible] ליבאו: [illegible] די איל לה ב'ירדאד!

דיספואיס די איסטו איי ליגאדו די מאזה-ב'יליאדו קי לה קלאסי אינטיליגינטי דיל פואי-ב'לו אין רוסייה, אין פולונייה, אין רומאנייה אי אין אונגרייה אגונטה פיי אה איסטאס איס-טורייאס קי גיטאן אלוס באזוס אינסטינקטוס אי קי טאן פריקואינטימינטי אינפלאמאן לאס מא-נייאס. ג'ודייאס אין לוס דיאס די אונה פיס-טה קי דיב'י סיר סיליבראדה אין לה אליגרייה?

איסטי אנייו נו איזו איקסיפסייון אלה ריג-לה. נו ב'וס איספאנטיש, אלה די גראב'י נו סי פאסו.

(אי ס' ליביאל באזו סינייאלה לוס ב'י-קוס אינסידינטיס די איסטה נאטורה קי סי פרודוסייירון אין איסטוס דיאס אין רוסייה, אין באב'יירה, אין ג'יקוסלובאקייה אי אין אאוסטריי-אה, אינסידינטיס קי נוזוטרוס טוב'ימוס לייה אינ-ריז'יסטראדו).

ג'

* * *

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה
אינטידיטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

פאסקואה קי אביירטה...

דיספואיס קי טודוס אנייוס דיסגראסייאדוס נואיסטראס ג׳יניירון אגוסטאדוס אלאס ג׳יזאס, אי איסטה ג׳יס סון לוס נואיסטרוס קי נוס קא- וזאן אנגוסטוס.

אין איפ׳יקטו, קאדה אנייו, קואנדו לה פאס- קואה סי אביירטה, נואיסטרוס קירידוס קומו- ניסטאס אזרין אונה ג׳ראנדי קאמפאנייה קונטרה לה רילידג׳ון ג׳ודיאה, קונטרה לה סילינראסייון די לה פאסקואה פאטריקולארמינטי. פור קואלו [illegible] לה פאסקואה? נו קאב׳י- מוס, מאס טינימוס אונה קוזה אינטילאמינטי. אים- פורטאנטי. אין מידייו די און פואיב׳לו, קי אה זו לה ריב׳ולוסייון פור פ׳אב׳אב׳לי דיל ייוגו דיל קזאר, נואיסטרוס ג׳יקוס קומוניסטאס. קומבאטיין אונה פיסטה קי נואיסטרוס סילינראמוס פורקי בואיס [illegible] פ׳אראון, איס- טי אוטרו קזאר די אונה אוטרה אידאד.

איל ג׳ורנאל ייד׳ די [illegible] «[illegible]», [illegible] פ׳אבֿ» פור דימוסטראר לה אנטידאד׳ דילה פאסקואה ג׳ודיאה אי קי [illegible] לה פ׳יסטי- קאסייון דילה מאנה אין נואב׳ה פ׳אנטאזייאס.

איסטוס אינטיליגינטים [illegible] קי סי מא- נייאנה אין אוטרו פואב׳לו ג׳יניאה אינבאנ- גריסאר לאס אלדיאס ג׳ודיאס דילה אוקראיינה, איליוס נו קירין אינטונסיזאדוס מאנג׳אנדו סוס טראבאזייון די און נואיב׳ו ג׳יניירו.

נייגארדו קי נואיסטרוס באטאנוס קימונים- טאס, קי פואידין אין פ׳ין דיזיר לו קי איליוס, ב׳ריטאן קונטרה איל ז׳ודאיזמו אי קירין אינו- פ׳ילאר אה קוזה אירמאנוס די פ׳ייסטאר די נואי- מינטי לה פאסקואה, נואיסטרוס, ג׳ודייוס די אוק- סידינטי, אינג׳וב׳יאמוס די לה [illegible] קי רייגה אין סיירטאס קונטראדאס די לה רוסייה, אזי- מוס אינספ׳ירסיס פור פרוקוראר אה נואיב׳- טרוס [illegible] דיזירדאדוס נואיב׳ה טאב׳לה קי לוס בון ניסיסאריאה נוזוטרוס נו אזימוס קי ריס- פונדיר אונה ליינאדה דינאס קומונידאדים ג׳ו-

דיאס דיל פאאיס דילוס סוב׳ייטיס. אי אויי, כאב׳יס די קואלו. איל ג׳ורנאל «אה נייב», קי אפ׳א- ריסי אין מוסקוב׳ה, טראטה אה נוס קאמוס די אינטאס קומונידאדים? די קונטרה ריב׳ולוסייון נאסייוס! איל אורגאנו דילוס קומוניסטאס ג׳ו- דייוס די רוסיאה נוס אקוזה די קומיטיר איל איסטראנג׳ירו אונה פרופאגאנדה אוקטיב׳ה אלה אונייון סוב׳ייטיקה. איסטו סימפלימינטי.

קירימוס סיגיטיר די און נואיב׳ו זאנג׳יל פור איסקריב׳יר לה קומידיאה טראז קה דיל ז׳ודאיס- מו רוסו.

אינייל
מונדו איסראאיליטה
איסטאד׳וס אוניד׳וס
לה אוב׳רה די סוקורוס אלאס ב׳יקטימאס דילה אמברירה אין ביסאראביאה נו אזי פרוגריסו אין אמיריקה

ניואיב׳ה-ייורק. - לה אינפ׳ורמאסייון [illegible] אינדיפ׳יריינסייה. פור לה אינדיפ׳יריינסיאה מיסטרא- דה פור לאס קומונידאדים ג׳ודיאס פור ב׳ינייר אין אייודה דילאס ב׳יקטימאס די לה אמבֿרירה אין ביסאראביאה. אין לה אולטימה ריאונייון דיל קומיטי די סוקורוס, און גראן נומירו די דילי- גאדוס נו אסיסטיירון.

באנדיד׳וס אין אונה סינאגוגה

לה סינאגוגה די ג׳יקאגו טייני לוס פרימירוס באנדידוס דיל מונדו. און טילגראמה דיל «נוייב ייורק הירלאד» רילאטה אונו דילוס גולפיס לוס מאס אודאזיוזוס. אין לה אינטרוזייה דיל קרי- מין אין ג׳יקאגו».

נוניס פאסאדו, אין לה טארדי, אונה ריאו- נייון סי טינייאה אין לה סינאגוגה די לוס ג׳ו- דייוס אורטודוקסוס די רומאנייאה. אין איסטה קא- ריין ג׳ינידו די בוקארישט, ב׳יקטור פ׳יליפס, אזי- אה און איקספואיסטו סוב׳רי אונה פ׳ייסטה. פאט- ריאוטיקה קי דיב׳יה סיר סילינראדה אין מאייו פרוקסימו, קואנדו סינקו אינדיב׳ידואוס, ארמא- דוס די ריב׳ולב׳ירים, אינטראראן אינטל לוקאל. איז- ייוס אורדינאראן אלוס אוג׳ינטה אסיסטינטים אה מיטירסין אין ליניאה קונטרה לה פארד אי דיספואיס סי מיטיירון אה איספארזאר לאס פ׳- ד קינאס די טודוס. לה אופירסייון דאבורטו

קאזי 75,000 דולארים אין מונידה אי אין ג׳ו- ייאס (אנייאס נאמאן [illegible]). אין נינגונו פ׳אנטאזאן טיניאה קוב׳רי אין 2 דולארים, [illegible] דו איל נאדיאו קי נו [illegible] [illegible] טיניאה איל קי אזיר, [illegible] דיין [illegible].

סוס ב׳יזינוס טיראטימירון, [illegible] ריטינארון סין. פור [illegible] אי איל דינו אינו אונה אוראסייון פור ריגראסייאר [illegible] אב׳יר איסקונמוזאדו לה בידה די סוס פ׳ידיליס.

איל «אוניב׳ירסו איסראאיליטה», אין [illegible] טאנדו איסטי איג׳ו, אזי איסטה פיקאנטי ריפ׳- ליקסייון: פאריסי קי לוס באנדידוס די ג׳יקא- גו איליטאב׳אן איסטה אוראס נו [illegible] די קילטו. נו סיאה קי סי דיס׳רון איליוס קי נוס ג׳ודייוס רומאנוס [illegible] סיר אב׳ינטוזאדוס אה סיר אטאקאדוס אין לה סינאגוגה?

הונגאריאה
איקו די אונה ב׳ייז׳ה קאלומנייאה די לה באנגרי די טריסטי סיריב׳ריד׳אד׳

אקוסאסייון די ב׳ייזה לה מוזירטי די מויזיס שארפ׳ קי טינייו לוגאר אין איסטיריס אלה, אי- דאד די 59 אנייוס

מוריאס שארפ׳ פ׳ואי איל [illegible] [illegible] נאזי דיל קורייוזו [illegible] [illegible] [illegible] קי אב׳ילה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. אונה [illegible] [illegible] [illegible] פ׳ילימוסי, קי אירה [illegible] [illegible] אנדיאס אורי, די טיסה איסלאר, אן סינא- גואה, אב׳יאה דיספאריסידו דוס דיאס אנטיס די לה פאסקואה. אה פ׳ינטי אינסיסטאן אה דיזיר קי פואירון לוס ג׳ודייוס קי סי לה לייב׳ארון פור מאטארלה אי פואזאר סו סאנגרי פארה לה פאב׳- ריקאסייון דילה מצה. לה מאדרי די לה ניניאה אב׳יאה אדיריסאדו קיסאס קונטרה לוס ג׳ודייוס דילה לוקאלידאד. און גואיז די אינסטרוקסייון איל נוטארייו באחי, אב׳יאה סידו אינקארגאדו די אב׳ריר אונה אינקואיסטה. באחי אב׳יאה אימפ׳י- סאדו קון אזיר אריסטאר טודוס לוס ג׳ודייוס סוספיג׳וזוס. איל סומיסטיו אה און אינטירוגאטורייו אל איג׳ו דיל שמש דילה סינאגוגה. מוריס שארפ׳, אידאד׳ו אינטונסיס די 14 אנייוס, לה קרי- אטורה. אלה קואל אב׳יאן אפ׳ריסידו דולאריאס אי ג׳ואיגוס פורקי דיזייס טוגס ריגואים--

מה פריפאראדה די אנייוס, «אבורגי» קי נו פאסארי אי איל ביטירזו און מאטאדו שה ניניים קריסטייאנה אי קי אין אי סו אירמאנו מוריטס, אביאן ביניידו נו בינגרי, איל שום אי נו אייו מוריטס פואירון אפריזאדוס, מה דיספואיס סי לייבארון אה מוריטס אה קאמפאנייה אין קונפלאנייה די ... ביזלי, קי ביניאה די ... די נו פריזיון אונדי איל אים-פוסו ... פור אפיגאנו אי דיקזי. איבטים דום הומברים באטיירון אי טורטוראר-רון אל זוזין מוריטס אסטה קי איל טאמביין «אבורגי» איל קרימין.

לוס אינפריסייונאנטי די ביר אל ניניו מודיסטו דיקלאראר דילאנטרי איל טריבונאל קי פואי נו ... קי מאטו אלה ניניים, קי טו אי טו מייסמו די לה קימינילאד ... לה סאנגרי אי ... דיאבלייוס. אקיאוס קי נו ... קי פודיאן פוסאר לה מאטיקייה אסטה פריפאראר לה קריאטורה אה אזיר דיקלאראסייונים פאלסאס, אינביינטאדאס, טיניאן לאזון די ... קואנדו אואיאן לוקי איל נינייו ... דילאנטרי איל טריבונאל. רימארקארון טודאביאה קי איל ניניו, אין אזיינדו סו טיסטימונייאנסה איירה מויי טרובלאדו אי מיראבה קונטינואלמינטי אה אלגונוס מייםברוס דיל טריבונאל.

לה אבסינייון: סובליקה קוסו, פוקו אה פוקו, לוס ... קין נוס קיאה ... אונטינידו לוס «אטורגאר ...» אי איליה פואי ביבאמינטי ... . איל סינייור פארטידאריו הונגאריס, אל פואיטה קוקוט קי אביטאבה אינטונסים טורינו, ... פור אקלאראר לאס קוזאס. איל פארלאמינטו, אה נו טורנו, דימאנדו לה ... דיל פרוקוראדור ג'ינירל. איל פרוסיסו טוזו לוגאר איל 17 ז'וניו 1883 אי ... לוס איספואירסוס דילה אקוזאסייון, לוס אקוזאדוס פואירון אינוסינטאדוס שה אונה ניפילאד דילוס מיימברוס דיל ז'ורי. מוריס שארש פואי איגואלמינטי רינדידו אה סוס פאריינטים.

אונה בומבה פ'ואי פ'ראסאד'ה אין לה פואירטה די אונה קאזה ג'וד'יאה די בודאפישט

איסקריבין די בודאפישט: אונה בומבה די אונה גראנדי פואירסה פואי טושאדה באשו איל טינו די און אינמואיבלי אין לה קאליי רומבאך, אביטאדה פור ג'ודייוס. קריאין קי סי טראטה די און אטינטאדו אנטיסימיטה, פורקי איי מונגוס אנייוס, לוס אנטיסימיטאס הונגאריזים אביאן טינטאדו די אזיר שאלטאר איל קוארטייל ג'ודיו ... .

אין 1922, אונה איקספלוזיון אביאה דירוקאדו איל סירקולו דימוקראטיקו די בודאפישט אי אין איסטה איקספלוזיון נואיבי ג'ודייוס פואירון מאטאדוס אי אונה קוארינטינה די פירסונאס גראבימינטי פירידאס. אוטרוס אטינטאטוס טובייירון לוגאר דיספואיס קונטרה לה גראנדי סינאגוגה אי אוטרוס אידיפיסייוס ג'ודייוס.

פור לאס ב'יקטימאס דיל נומירוס קלאוזוס

סי' לאזאר האזאן, ויזו פריזידינטי די לה קומונידאד ג'ודיאה די בודאפישט, קי מורייו אולטימאמינטי, דישו טודה סו פורטונה, איסטימאדה אה טריס מילייונים די דולארים אה אובראס פילאנטרופיקאס. 20 פור סיין די איסטה פורטונה סיראן קונסאגראדוס שה איסטודייאנטים ג'ודייוס אובליגאדוס די איקספאטריארסין פור קונטינואר סוס איסטודייוס אין אוטרוס פאאיזים.

סיגון אונה קונדיסייון די איסטי טיסטאמינטו, לה סומה דיסטינאדה אלאס ביקטימאס דיל «נומירוס קלאוזוס», דיברה סיר ביראדה שה אוניבירסידאד די בודאפישט, איל דיאה אונדי לה ליי איניגואסטה קואנדו לה ריסטריקסייון דילוס דיריג'וס די לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס סירה אבולידה.

פאליסטינה

און מילייון די ליראס איסטירלינאס גאסטאד'אס אין פאליסטינה פור לה אינסטרוקסייון פובליקה

סיגון לוקי איסקריבין די ירושלים, איל איגזיקוטיבו סיוניסטה דילה פאליסטינה גאסטו און מילייון די ליראס איסטירלינאס פור לה אינסטרוקסייון פובליקה אינפיל איספאסייו די דייס אנייוס, דיל 1919 אל 1929. פור לאס איסקואילאס אורטודוקסאס פואירון גאסטאדאס, 260,000 ליראס איסטירלינאס.

סיין מיל ליראס איסטירלינאס אל אנייו פור לאס איסקואילאס, איס נאטוראלמינטי אימפורטאנטי אי מאנגראדו איסטו, סיגון און ראפורטו, לוס פאריינטים ג'ודייוס אין לה סיודאד באשה אזין לה קולה דילאנטרי לאס איסקואילאס די לאס מיסייונים פרוטיסטאנטיס פור אזיר אדמיטיר אייי סוס קריאטוראס.

רוסיאה סוב'ייטיקה

פור דיפ'ינדיר סוס סינאגוגאס ב'ייז'וס אטאקאן אונה ריאוניון

מינסק — אין לה צ'יקה סיבדאד די סימבין, סירקה די מינסק, אונה ריאונייון קומוניסטה איירה קונבוקאדה אה פין די טומאר אונה דיסיזייון אל סוז'יטו דילה סואירטי דילה סינאגוגה לוקאל קי קיריאן קונפיסקאר אי קונבירטיר אין און סירקולו אובראדור.

לוס ביז'וס ג'ודייוס די איסטה סיבדאד סי ריאוניירון אה לוס דירידורים דיל אידיפיסייו אונדי סי טיניאה לה ריאונייון אי אינטראר(ון) סובימו אין לה סאלה אין גריטאנדו «קי לה סאנגרי קוררה, נוזוטרוס נו אבאנדונארימוס נואיסטרה סינאגוגה» און פלייטו סי דיקלארו אי מונג'וס קומוניסטאס פואירון מאס או מינוס גראבימינטי פירידוס.

לה מיליסייה לוקאל אריסטו סינקו די לוס אגריסורים. איל פרוסיסו די איסטוס סינקו ביז'וס סירה ג'וזגאדו פור איל טריבונאל ריבולוסייונארייו די מינסק.

לה דימינוסייון דיל נומירו די סינאגוגאס אין לה רוסיאה סוב'ייטיקה

איל ג'ורנאל אנטי-ריליג'ייוזו די מוסקובה «ביזבוז'יק», פובליקה אונה איסטאדיסטיקה אינטירישאנטי טוקאנטי אל נומירו דילאס סינאגוגאס אין רוסייה סוב'ייטיקה. אין 1914 אביאה 1715 סינאגוגאס אין אוקראיינה; אין 1927 נו קונטאבאן מאס די 1034 אי אין 1929 קאזי 925 סולאמינטי. אין לה רוסייה בלאנקה אביאן סיראדו 100 סינאגוגאס אינפיל פירייודו די 1918-1929.

איי טאמביין אונה «מים ז'ודיאה»

און ז'ורנאל ג'ודייו די ליטואניה פובליקה אין ... אביאה אורגאניזאדו און קונקורסו די איירמוזורה פור לה אילייקסייון די אונה «מיס

ג'ודיאה». איל אינטיריסאנטי קי אזיאה איס-טאדו סוברי לה סינייוריטה אולגה, טיפו די אירמוזורה ג'ודיאה. דוס אוטראס סינייוריטאס פ'ואירון איגואלמינטי איסקוז'ידאס פור אקומ-פאנייאר לה «ריינה» אין סוס ב'יז'יטאס אי רי-סיפסייונים.

איניל אינטיריאו, «מיס ג'ודיאה» קינוסייו אין איזוב'יאסיון איקסטראאורדינאריו. איליאה פ'ואי איל אוז'יטו די מאניפ'יסטאסייונים די א-ליגריאה די לה פארטי די לה פופולאסייון ג'ודיאה די פולוניאה. איל קלוב די לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס איניל פארלאמינטו פולוניס אורגאניזו אונה ריסיפסייון אין סו אונור אי איליאה פ'ואי פ'ייסטאדה פור לה קומונידאד איזראאיליטה די-ליאה מיזמה, די לה קואל איל פריזידינטי ביזו מינסייון די איסטה אוקאזייון אלגונאס פראזיס די אין טיימפו די לה ביבליאה אונדי סולאמינטי איס אלאבאנסה.

מאס לואינגו סי אפירסיב'יירון קי אונה נואיב'ה פ'לאקה סוארטי דילה פופולאסייון ג'ודיאה אב'יאה טומאדו פארטי אין איסטי אינטוסיאזמו. לה מאיוריאה, אין פארטיקולאר לוס אורטודוק-סוס, דיזאפרואב'ו איניר'יקאמינטי איל קונקורסו די אירמוזורה אי לה איליקסייון די «מיס ג'ודיאה». פרוטיסטאסייונים אין גראן נומירו פ'ואירון פ'ור-מולאדאס קונטרה איל פריזידינטי דילה קומו-נידאד איזראאיליטה קי נו איזיטו אה מיסקלאר לה תורה אין איסטה סירקונסטאנסייה. לוס ג'ו-דייוס ריליג'ייוזוס (חסידים) ב'יירון אין לה איליקסייון די «מיס ג'ודיאה» און אקטו אבסולוטאמינטי קונטראריו אלאס קונסיפסייונים די לה מוראל ג'ודיאה. איס פרובאבלי קי אין סיגידה די איסטי אינסידינטי, איל פריזידינטי די לה קומונידאד ג'ודיאה סירה אובליגאדו די דימיסייונאר.

אה נוטאר טאמביין קי אינטרי לוס פרו-טיסטאטאריוס סי טופאן לוס סירקולוס מו-דירניסטאס אי לוס ציוניסטאס. דיפ'ירינטאס אינס-טיטוסייונים ג'ודיאס ריפ'וזארון די ריסיב'יר «מיס ג'ודיאה», אאון קי איליאה סי דיקלארו ציו-ניסטה אי פרונטה אה איר אישטאבליסירסי אין פאלישטינה פור גאנאר אאיי סו פאן אין לאב'וראנדו לה טיירה.

לוס פאריינטיס ג'ודייוס סי קישארון דיל איג'ו קי איל קונקורסו איספירסו אונה אינפ'לואינסה דימוראליזאדורה סוב'רי לאס מוג'אג'אס ג'ודיאס.

מיס איאורופה סי דיספוזו

אנונסייאן די ב'יינה לוס דיספוזורייוס די לה סינייוריטה איליזאביטה סימון, קי אב'יאה אולטי-מאמינטי גאנאדו איל פרימייו די אירמוזורה פור אונה די לאס מאניפ'יסטאסייונים איס די איס ... 1929 איניל קונקורסו די פאריס אי קי אירה [illegible] קון איל נומברי די «מיס אירופה», און ריקו פרופריאיטאריו די ב'יניאס.

אנסי, סוס דיזיאוס די קאזארסי ריקאמינטי, אה קומפרימידוס אין אונה אינטריב'יסטה קון או-נו דילוס ג'ורנאליסטאס פאריזייאנוס, סי ריאליזו.

אלה אוקאזיון דילה גראנדי פ'ייסטה די פסח לאס אינסטיטוסייונים די פרוגריסו אי די קאריד'אד' אזין לייאמאד'ה אלה ג'נירוזיד'אד' דיל פובליקו איסראאיליטה

—

איספיטאל אור-החיים

קרידוס קוריליג'יונאריוס,

לאס ריגורים דיל אינב'יירנו פאסאדו אי לאס פריב'אסייונים די טודה סורטי דיב'ידאס אה לה מאנקאנסה די לאב'ורו אי אלה קאריסטיאה די לה ב'ידה אטאקארון לה סאלוד די מונג'וס די נואיסטרוס אירמאנוס פוב'רים קי ב'ינייירון פור מיליזינארסין טיניר ריקורסו אלוס קודייוס דיל איספיטאל «אור החיים».

לה קאנטה די איסטוס אזינוס פואי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס קונסידיראב'לימינטי פור ראפורטו אה אקיאוס די לוס אנייוס פא-סאדוס. לה מידייאנה דילוס אזינוס אוספיטאלי-זאדוס סי איליב'ו אה 92 אל דיאה, קואנטה קי נו פואי נונקה אינריז'יסטראדה אסטה אגורה.

סי די אונה פארטי לוס גאסטוס אאומינטארון, דילה אוטרה, דיקדינ.אמינטי, לאס אינטראדאס מינגוארון. איניל איג'ירסיסיו פאסאדו סי קונסטאטו אונה דימינוסייון די 3500 ליר'ט.

דילאנטרי לוס ג'מידוס די איסטוס סופ'ריינ-טיס, דילאנטרי לאס דולורים די איסטוס דיס-פ'ורטונאדוס קואל איס איל קוראסון קי פואידי קידאר אינסינסיב'לי?

איל איספיטאל «אור החיים» פ'ואי אה סוס פרינסיפייוס אי אה סו טראדיסייון, ביס אב'ריר סוס פואירטאס אי לוס קאמאס אנסי דילה מו-אירטי. איל אור החיים נו איסקאפיטימה נינגון גאסטי אין איסטי איספואירסו, פירו סו סיטואסייון סי ריסיינטי די איליו אי סו בודג'יטו סי טופה אוי אין און גראנדי דיפ'יסיטו.

איל אור החיים נו פואידי קי ריטורנארסי ב'ירסו איל פובליקו, ב'ירסו סוס אירמאנוס קי נונקה לי ריפ'וזארון סוס קונקורסו אי אזי לייאמאדה אה סוס קוראסון ג'ינירוזו.

לה פ'ייסטה די פסח, איסטה פ'ייסטה דונדי אונה די לאס מאניפ'יסטאסייונים איס די איס-יארנייר נו פ'ין קין איל דיזיאוזו, נוס דה לה אוקאזייון די אזילטאר אלגו אין פאב'ור די נו-אסטרוס אירמאנוס אפ'ליז'ידוס פור לה מיזי-ריאה אי לאס אינפ'ירמידאדים.

אה און דיאה קומו אוי, איניל קואל טודו דיב'י סיאיר אליגרי, קואלו די נוס אמארגו אי די מאס טריסטי פור לוס דיסדיג'אדוס אזינוס די ב'ירסין אה איל איספיטאל טורב'יינדוסין אין סוס סופ'ריינסאס, ליש'וס די סוס פאמילייאס אי נו טיינינדו אוטרה קונסולאסייון קי לה איס-פיראנסה די סיאיר סאנאדוס אי ריטורנאר אב'-ראסאר סוס קירידוס.

לוס אוז'וס די איסטוס סייניס די אזינוס סון דיקולגאדוס אוי סוב'רי ב'ואיסטרוס. ב'ינידלוס אין אג'ודו אין אזיינדו ב'ואיסטרוס דונוס אל איס-פיטאל «אור החיים» אי איל קאנטו דיין רי-קומפינסארה ב'ואיסטרה אוב'רה אמן.

איספיטאל איסראאיליטה «אור החיים»

פור איל קומיטי

איל פריזידינטי

דוקטור ש. אבריב'אייה

מאנדאר ב'ואיסטרוס דונוס אה:

אדמיניסטראסייון דיל אור החיים פירה, יימי-ניג'י, נו' 9.

סי' ליאון טאראנטו, אפ'ייון האן, איסטאמבול.

" אלבירטו כהן, נאנסה די פאלוניקה, גאלאטה.

" מארקו כהן מארפוג'ילאר, איסטאמבול.

אנסי קי אלאס קומיסייונים די פרופאגאנדה דילוס פ'ובורגוס.

לייאמאד'ה די לה סוסייד'אד' די בינימ'יזינסייה צדקה ומרפא

אלה אוקאזייון די לה פ'ייסטה די פסח, איל קומיטי דילה סוסייטאד די ב'ינימ'יזינסייה צדקה ומרפא אדריסה אונה קאלורוזה לייאמאדה אה נואיסטרוס אירמאנוס, אי ליס רוגה די נו אול-ב'ידארסין דילאס אוב'ראס די אינסטרוקסייון אי די ב'ינימ'יזינסייה אינטריטינידאס פור לה סו-סייטאד אין אזיינדו דונוס קאדה אונו סיגון סו פוסיב'ילידאד, מיינטראס לאס אוראסייונים סו-לימנילים די איסטה פ'ייסטה.

קי לה אקסייון בייניג'ורה דילה צדקה ומרפא קי דיסב'ילופה דיאה די קאדה דיאה איסטו איס דיב'ידו אל אינטירים קי אוסטידים, סינייוראס אי סינייורים, נו קידאש די טיסטימונייארלי; סי איל קומיטי קונטינואה אין סו סאנטה מיסייון די סולאז'אר טאנטאב' מיזיריאס, איס טאמביין אה אוסטידים קי לו דיב'ימוס; ב'ואיסטרו אפויו מו-ראל אי מאטירייאל איס פארה איל קומיטי איל

מיל איסטימולאנטי, איל נואס איספיראמוס אינ-קוראז׳אמיינטו פורקי איל פירפיג׳ירי אין סו אקטיב׳ידאד.

* * *

איל קומיטי איטירה לה פ׳יריוזה אטינסייון די לוס ג׳ינירוזוס דונאדורים סוב׳רי לה דיפ׳יקולטאד קי איל אינקונטרה פירקה די טודאס לאס אדמי-ניסטראסייונים סינאגוגאלים פור איל ריקוב׳ראמיינ-טו די לה פארטיסיפאסייון די לה צדקה ומרפא קוב׳-רי לאס נדבות דיג׳אס «אין ג׳ינירל», איל קו-מיטי ליס רוגה די נו אזיר אינטראר אין איס-טאס «נדבות אין ג׳ינירל» לה פארטי קי אי-ליוס קירין דיסטינאר אה סוס אוב׳ראס, אי די איספיסיפ׳יקאר סיפאראדאמינטי איל דונו קי איליוס דיזיאן אזיר אין פ׳אב׳ור די לה צדקה ומרפא.

איל קומיטי

נו אולב׳יד׳יש איל אורפ׳ילינאטו אי לה סוסייד׳אד׳ משנה תורה

אין אב׳לאנדו ב׳ואיסטרו קוראסון אי ב׳ואיס-טרה מאנו, אלה אוקאזייון די לה גראנדי פ׳יי-סטה די לה פאסקואה, נו אולב׳ידיש די אזיר בי-ניפ׳יסייאר די ב׳ואיסטרה ג׳ינירוזידאד לוס אואיר-פ׳אנוס דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה אנסי קי לה אוב׳רה מויי מיריטוריה די לה סוסייד׳אד משנה תורה קי אנאסטיסי קומידה סוסטינ-סייוזה קאדה דיאה אה סיינטינאס די איליב׳וס אואירפ׳אנוס אי פוב׳רים די לאס איסקואילאס די גאלאטה.

אין לה קומוניד׳אד׳ איסראאיליטה די רודים

אולטימאמינטי נוזוטרוס אנונסייאב׳אמוס לה מואירטי, קי טוב׳ו לוגאר אין לה סיב׳דאד סאנ-טה, דיל ב׳ינירב׳לי ר׳ יוסף נוטריקה ע״ה, איל גראנדי ביינב׳יג׳ור די לה קומוניד׳אד איסראאיליטה די רודים. סיגון סי איספירה, לה קומונידאד איסראאיליטה די איסטה איסלה אה זו אונה מא-ניפ׳יסטאסייון גראנדיאוזה די לוטו אי די ריס-פיקטו פור סו מימוריה.

אין איפ׳יקטו, איל דיאה די לונים 8 די אב׳ריל, אין לה גראנדי סינאגוגה שלום, אין רודים, טוב׳ו לוגאר אונה אימפונינטי סירימוניאה פ׳ונירב׳רי. טו-דוס לוס מאגאזינים די לוס איסראאיליטאס איראן סיראדוס אין סינייה די לוטו. טודאס לאס נו-טאב׳ילידאדים ג׳ודיאס, לאס סוסייטאדים די בי-ניפ׳יזינסייה, לאס איסקואילאס, איל קולג׳יו ראב׳יניקו, לוס קואירפוס אינסינייאנטים, איראן ריפרוזינטאדוס אינ׳יל טימפלו. דיסקורסוס פ׳ואירון פרונונסייאדוס אזיינדו לוס אילוג׳יוס מיריסידוס דיל דיפ׳ונטו אי ריליב׳אנדו סו מוניפ׳יסינסייה אין פ׳אב׳ור די לה קומונידאד. אין לוס אינטיר-ב׳אלוס די לוס דיסקורסוס, אין קורו אה אינטונאב׳ה קינפלינטאס אין איב׳ריאו. איל פרימירו קי טומו לה פאלאב׳רה פ׳ואי איל ב׳ינירב׳לי גראן רבנו ראב׳ין ישראל קי אב׳לו דיל פרופ׳ונדו סינטימיינטו דיל דיפ׳ונטו אלה ריליג׳יון אי אלאס טראדי-סייונים ג׳ודיאס אי אינומירו סוס גראנדיס קא-לידאדים מוראליס. איל קאב׳אלייירו ן׳ ליון מנשה, ב׳יסי פריסידינטי די לה אסוסייאסייון ג׳ינירל די לה קומונידאד, אין און דיסקורסו קורטו מה מויי סינטימינטאל, אינטירפריטו לוס די-ג׳יטוס אונאנימוס די לה פופולאסייון איס-ראאיליטה די רודים פור לה פירדיטה די איסטי גראנדי אומברי די ביין אי סיטו אל-גונאס די סוס מויי נומירוזאס ליב׳ראליד׳אדים אין פ׳אב׳ור די לאס אוב׳ראס די פרוגריסו אי די קארידאד די לה קומונידאד. איל פרופ׳יסור ראפ׳אנו, דיריקטור די לה איסקואילה, פאגו טאמביין איל טריבוטו די ריקונוסינסייה דיב׳ידו אל דיפ׳ונטו קי איזו דונים ג׳ינירוזוס אין פ׳אב׳ור די לה אוב׳רה איסקולאר. אין אולטימו לוגאר פ׳ואי ר׳ יעקב קאנולי קי אב׳לו לונגאמינטי אל נומברי די לה לוז׳ה בני ברית.

אין מידייו די און סילינסייו אימפריסייונאנ-טי, טודה לה אסיסטינסייה אולייו אין פייס אונ-נה אוראסייון פ׳ירב׳ינטי פור איל ריפוזו די לה אלמה דיל פ׳ילאנטרופו ר׳ יוסף נוטריקה ז״ל.

ר׳ חיים נוטריקה, אירמאנו דיל דיפ׳ונטו, קי איירה פריזינטי, איזו אה איסטה אוקאזייון און דונו די 2800 ליריטאס ריפארטידאס קומו סיגי:

אלה סוסייד׳אד עזר דלים	ליריטאס	200
« בקור חולים	«	200
« די דאמאס	«	200
« בני ברית	«	200
« אוספיסייוס	«	200
« איסקואילה	«	500
« קולג׳יו ראב׳יניקו	«	500
פור דיספארטיר אלאס אלוס פוב׳רים		800

קריאימוס אינטיריסאנטי די ריפרודוזיר אקי אל מינוס לה פרימירה פארטי דיל אילוקואינ-טי דיסקורסו דיל קאב׳אלייירו סי׳ ן׳ ליון מנשה פורקי איל סופו פינטאר קון פ׳ידילידאד אי קון ביאס קולוריס לה ביללה פ׳יגורה דיל אומברי די ביין:

«באסתה קונטימפלאר איל איספיקטאקולו קי טינימוס דילאנטי נואיסטרוס אוז׳וס, איסטי אי-נורמי קונקורסו די ג׳ינטים, איסטאס מוג׳אדאס באנייאדאס אין לאגרימאס, איסטה אימו-סייון סינסירה קי סי מילדה אין טודאס לאס פ׳אג׳אס, פארה ריקונוסיר קי אה איסטי ריספיקטאב׳לי אומברי, דונדי נוזוטרוס ייוראמוס אויי לה דיס-פאריסייון נו איירה און אומברי קומון, נו איירה און אומברי אורדינאריו; איל קאב׳אלייירו יוסף נוטריקה ז״ל איירה אונו די אקילוס קוראסונים נובליס, די אקילוס קאראקטיריס ליאליס אי די-ב׳ואדוס קי נואיסטרה קומונידאד טוב׳ו אה פלו-ראיזיר.

סידיל אה אונו די לוס מיז׳ורים פרינסיפייוס דיל ג׳ודאאיסמו קי דיזי:

סור מרע ועשה טוב

«איסטי אומברי ב׳ינירב׳לי נו סי קונטינטאב׳ה סולאמינטי די איסטה ב׳ירטוד נינאטיב׳ה קי נו קונסטיטואי קי לה מיטאד די נואיסטרו דוב׳יר, איל איירה «תמים עם ה׳».

«סינסירו אי אוניסטו, איל איירה איגואלמינ-טי ג׳ינירוזו אי קאריטאטיב׳ו. סו קוראסון אי סו מאנו סי אב׳ריאן פאסילמינטי קואנדו אב׳יאה מי-זירייאס אה סולאזאר, מאלוריזוס אה אלייב׳יאר, אואירפ׳אנוס אה קאזאר אי אה פרוטיז׳אר. איל פ׳ואי טודה סו ב׳ידה איל אומברי די לה פאמי-לייה, איל אומברי די ביין אין טודה לה אק-סיפסייון דיל ב׳יירב׳ו. סין סיר פרופ׳ונדאמינטי אינסטרואידו איל אפריסייאב׳ה אלטאמינטי אי איל אינקוראז׳אב׳ה לה אינסטרוקסייון אי טודה אוב׳רה די פרוגריסו. איסטי אימפורטאנטי אידיפ׳י-סייו קי ייב׳ה סו נומברי אינדיגו כום דה לה פרואיב׳ה לה מאס איקילינטי די איסטה ב׳ירטוד. איל נו ריפ׳וזו נונקה סו קונקורסו אה טודו לו קי פודיאה קונטריבואיר אל רילייב׳אמיינטו מוראל די סוס אירמאנוס. איל איירה איגו פארה אמאר, פארה דיב׳ואירסי אי פארה אזיר איל ביין.

«אין ריפארטיינדוסי די איסטי מונדו, אדירי-סאנדוסי אל דייו אי אה סו קונסיינסייה, איל פודו סיגוראמינטי דיזירסי:

«לה אלמה קי טו מי דיסטי פורה אי אינטאק-טה ייו לה איסטו רינדיינדו טאל אי קומו לה ב׳אזי אי איל פרינסיפייו די מי ב׳ידה פ׳ואי לה ליי, לה אדוראסייון די לה ג׳וסטיסייה, די לה קא-רידאד, דיל אמור פור איל פירקאנו, איסטה ליי טאלה קי איליייה איס טראסאדה אינ׳יל ליב׳רו אי-מורטאל די לה תורה:

«לא עברתי ממצותיך ולא שכחתי»

«דוטאדו די מונג׳אס קואלידאדים, איירה אימ-פוסיב׳לי די סיר אין ראפורטוס קון איל סין סיר סידואיזידו פור סו קאראקטיר נוב׳לי אי גוסטו-זו, פור סו אטיטוד קורדייאל אי אפאב׳לי, פור סו פאלאב׳רה דולסי אי אפיקטואוזה, סו איל-מוזה אלמה סי ריפ׳ליקטאב׳ה סיימפרי סו פ׳יגורה. ב׳ירדה איירה איסטימאדו אי אמאדו, קיינדו ס

סינטייאס אינמידייאטאמינטי קי אין סו קוראסון נו אבייה לוגאר קי פארה סינטימיינטוס איליב'אדוס, קי איל לייב'אב'ה לה מאס סטריקטה ליאלטאד' אין סוס פאלאב'ראס אי אין סוס אקטוס, לה פרוב'ידאד' לה מאס עקרופולוזה אין סוס רילאסייונים. די איסטי אומברי מודיל איס איל קאזו די דיזיר:

«לא רגל על לשונו לא עשה לרעהו רעה»

«אין איפיקטו, סוס לאב'ייוס נו קונוסייירון נונקה לה מינטירה אי סוס מאנוס נו סי אינסוזייארון פור אלגונה מאלדאד' או אלגון אקטו אינגוסטו.

«קירידוס הירמאנוס! סאב'ב'ו ראראס איקספריסייונים לה אופיניון פובליקה איס פור לה מאס פארטי גוסטה אי איקואניטאב'לי אין איל ג'וזגאר אונה פירסונה אי אין פרונונסייארסי סוב'רי סו קונטינו אי קואנדו איליה מיינטי סוב'רי לה קאב'יזה די און אומברי איסטה קורונה לה מאס פריסייוזה, קי איס לה קורונה דיל נומברי (כתר שם טוב) איס קי איליה פואי גאנאדה קון מיריטוס סירייוזוס אי אינקונטיסטאב'לים.

לה אסאמבליאה ג'ינירא'ל די לה אמיקאל

איל לונים נוג'י מאנקו אין נואיסטרו נומירו די אבלאר פור ריינדיר קוינטו דילה אסאמבליאה ג'ינירא'ל דילה אמיקאל, אסוסייאסייון דילוס ב'ייז'וס איליב'וס די לאס איסקואילאס איסראאיליטאס, קי טוב'ו לוגאר לה מאנייאנה די ב'יירנים אולטימו אין סו לוגאר סיטואדו אין פירה.

לה אסיסטינסייה פואי נומירוזה, לו קי איס אונה פרואב'ה קלארה קי לוס אדירינטיס סי אינטירסאן אה איסטה אוב'רה. איל סיקריטארייו דייו ליקטורה דיל ראפורטו סוב'רי לה אקטיב'ידאד' דיל קומיטי. מינטרה איל אולטימו איקזירסיסייו, לה אסוסייאסייון גאנו און גראנדי פריסטיז'יו גראסייאס אל פריסייוזו קונקורסו דילאס פירסונאליטאדים אימינינטיס קין כום אינטיריסאנטיס קונפירינסייאס. איל ראפורטו דיל סיקריטארייו דילינ'ו פארטיקולארמינטי לוס איספואירסוס דיספינייאדוס פור איל קומיטי פור לה אוב'רה די אינסטרוקסייון. אונה סומה די ליר'ש 1800 פואי גאסטאדה דוראנטי לאס אולטימאס סימאנאס פור איל פאגאמיינטו די לוס איסקולאז'יס אלוס איליב'וס פוקו פורטונאדוס אי איל ריב'ינידו דיל באלו די איסטי אנייו פואי אפיקטאדו אלאס איסקואילאס קומונאלים די גאלאטה פירה-שישלי. איל ראפורטו קי טירמינה קון פ'יליסיטאסייונים אדיריסאדאס אלוס מיימברוס דיל גוב'ירנו.

«נוזוטרוס קירימוס ריליב'אר אקי, דיזיאה איל ראפורטו, לאס טיסטימונייאנסאס די סימפאטיאה דילאס קואלים נוזוטרוס פואימוס איל אובז'יטו דילה פארטי דילאס אוטוריטאדים אופ'יסייאלים קי, גראסייאס פור איל איספירטו די קולטורה אינטירמינטי מודירנה אינספיראדה אלה נואיב'ה נאסייון טורקה פור לה אלטה פירסונאלידאד די נואיסטרו קירידו אי ב'ינירדו גאזי מוסטאפה קימאל פאשה, נו קידארון די אקורדארנוס סוס פריסייוזו קונקורסו. אנסי, איס קון אונה גראנדי אליגריאה קי נוזוטרוס פורמימוס נואיסטרוס דיזיאוס לוס מאס ארדיינטיס פור לה פרוספירידאד די נואיסטרה קירידה פאטריאה, אין אינאוגוראנדו אה סו אאוגוסטו קאפו אנסי קי אה סוס דינייוס קולאבוראדורים אונה לונגה ב'ידה פור איל גראנדי ביין דילה נאסייון.

דיספואיס די לה ליקטורה דיל ראפורטו פ'ינאנסייירו קי פואי אפרואב'אדו קון דיסקוסייון, פאסארון אלה איליקסייון דילוס נואיב'וס מיימברוס דיל קומיטי. פואירון איליז'ידוס:

דוקטור איזאק קארמונה, איזאק שני, אלב'ירטו ג'יברי, איזאק אבו יעחק, סי' משולם, שלמה ברזלי, ר. מנשה (ריאיליז'ידו).

איל הירואיסמו ג'ודייו

לה דיריקסייון דיל **סינימה אופירה** סיל דאר סאטיספאקסייון אה סו נומירוזה קליינטילה איזראיליטה אזי איל גראנדי סאקריפ'יסייו די פרוז'יקטאר אין סו סולימינטו דיל פ'ילמו די אביטוד קי איס לאדרון די קוראסונים קון איל סיליברי ארטיסטה ראמון נוב'ארו און אוטרו פ'ילמו **כהן אינדוסי אלה גירדה** קון איל סיליברי ארטיסטה ג'ולייו ז'יאורז'זייל אי פאטסירות טילליר.

טודוס דיב'ין איר ב'יר איסטי גראנדי פ'ילמו קי מואיסטרה איל הירואיסמו דיל פואיבלו ג'ודייו.

אינטיריאור

איל נוב'ין אניב'ירסאריו דילה נראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אי איל אימפיסייו דילה סימאנה די לה קריאטורה

אנקרה, 23 די אבריל, פואי איל נוב'ין אניב'ירסאריו דילה אב'יירטורה די לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל אי די לה פורמאסייון די און גוב'ירנו נאסייונאליסטה אין אנגורה.

טודוס לוס דיפארטאמינטוס אופ'יסייאלים, לוס איסטאבלימינטוס פארטיקולארים, לאס [illegible] דיראס אי מינאריטאריאס פואירון סירראדאס, אין לה מאנייאנה, לוס אינב'לוס סי ריאונייירון אין טודאס לאס איסקואילאס אי דיספואיס די אב'יר אויידו לאס איקספליקאסייונים די סוס פרופ'יסורים די איסטורייה סוב'רי לה גראנדור די איסטי דיאה, קי פ'ואירון אזיר אונה פרומינאדה אין לה קולונה דילה ליב'ירטאד אינדי אי-ייוס אורגאניזארון ג'ואוגוס אי דיב'ירסוס דיב'ירטימיינטוס.

פורקי, אין מיזמו טיימפו קי לה פ'ייסטה די לה סוב'יראנידאד נאסייונאל סילינבראון אינל פאזיס לה פ'ייסטה דילה נינייוס. דוראנטי איסטה סימאנה פ'ייסטאס סירהן אורגאניזאדאס אל פרופ'יטו די לה סוסייאדאד פרוטיקטורים די לה נינייוס.

די אקי די אלייה

לוס מיראגרוס דילה סיינסייה

קון לה סיינסייה איל אומברי איסטה ריאושינדו מונג'אס ב'יזיס אה אופיראר ב'ירדאדירוס מילאגרוס, אה טאל פונטו קי סי ריפ'ואן די קריאירלו. דוקטור ב'ורונוף, רוסו. איס אינקונטיסטאב'לי, אה ריזוב'ינסיר, אין אונה פיירטה מיזורה, איל אומברי קימו סירטוס אנימאלים גראסייאה אל אינז'ירטו די לאס ג'ינ... או גלאנדאס דיל מונו (מאיימון).

און סאב'יו פראנסים איסטה פודיינדו אזיר, נו סאב'י אה קריאירלו. די און גאז'ו אונה גאלינה, די אונה גאלינה און גאז'ו אי מיזמו די און פיקסו נאיסטרו. איל ריזולטאדו די לאס איקספירייינסאס אה דאדו איס ב'ירדאדירמינטי די אינקאנטאר. איסטי סאב'יו סי לייאמה סי' קארידרואה.

און ליגנואז'י אוניב'ירסאל

אינ'ל קורסו די און סיגלו, מונג'אס פירסונאס פרוב'ארון די אינב'ינטאר אונה ליינגואה נואיב'ה סימפלי אי פ'אסיל, אין לה איספיראנסה קי איליה סיאה און דיאה אדופטאדה אין טודו איל

מונדו [illegible] אי קי לוס אומבריס קי [illegible] קי [illegible] פורקי סיאה, [illegible] לחיים.

די [illegible] לינגואה [illegible], [illegible] פור איל [illegible] פור איל [illegible].

[illegible] איל פרינסיפי [illegible] 500 [illegible] סין טאן [illegible] די [illegible].

לאס לינגואס מאס אב'לאדאס

[illegible] איסטאטיסטיקה אינגליזה, לה לינ-גואה [illegible] די [illegible] לה מאס אבלא-דה [illegible]: קאזי 160 מילייונים די אביטאנטים ([illegible], אמיריקה דיל נורטי, [illegible] אוסטראליה) לה אימפליאן [illegible]: איל רוסו, אבלאדו פור 100 [illegible] אביטאנטים; איל [illegible] פור [illegible] אבלאדו פור 70 [illegible]; [illegible] מילייונים, [illegible] מילייונים, איל פורטוגיז פור 25 [illegible].

אין איסטי איסטאדיסטיקה נו איסטאן נא-טוראלמינטי [illegible] קי, אין מאס די [illegible] לינגואה [illegible] די [illegible], אבלאן [illegible] קי אבלאן אינ-גליז או לאס איספאנייולאס קי אבלאן איטא-לייאנו, פור איג'ימפלו. סוס נומירו, סי אינטיינדי, איס אימפוסיבלי די דיטירמינאר.

לוס פירוס די לאס גראנדים סיב'דאדים

לאס אולטימאס איסטאדיסטיקאס פובליקאדאס סוברי לוס פירוס אין פאריס דימואיסטראן קי איל אנייו פאסאדו איס אה פינאס 365 פירוס קי אאו-מינטארון אין איסטה סיב'דאד. פואירון טודוס פירוס די גוארדייה אי די קאסה. לוס פירוס די לוקסו בון אין דימינוסייון. איניל 1927 קונ-טארון אונה אאומינטאסייון די 10000 פירוס סוברי איל נומירו דיל 1926.

איניל 1927 פאריס קונטאבה 61626 פירוס פאגאנדו טאקסה; איניל 1928 קונטארון 61971. קאזי און פירו סוברי 70 אביטאנטים.

איסטה פרופורסייון איס מוי באשה אין קומפאראסייון די אקיאה איגזיסטיינדו אין בירלין. איסטה סיב'דאד קונטה 4,120,000 אבי-טאנטים, קאזי מידייו מילייון מינוס די פאריס. אל 1928 בירלין קונטו 192,636 פירוס פאגאנדו טאקסה, סיאה 1 פירו סוברי 21 אביטאנטים. פרופורסייון ג'וסטה אין פרינטי די אקיאה די אינגלאטירה: און פירו סוברי קאדה 7 אביטאנטים. אאי די ריליבאר טאמביין קי אין אינגלאטירה מונג'אס קאטיגו-ריאס נו פאגאן ניגון אימפואיסטו. איסטימאן אה 6 מילייונים איל נומירו דילוס פירוס איג-זיסטיינדו אין טודה לה אינגלאטירה. לה סי-פ'ראה די לונדריס קונטה, איליה סולה, טרים מילייונים די פירוס.

לה פרופאגאנדה קון איל ב'וטו אין אינגלאטירה

פרוקסימאמינטי טינדראן לוגאר אין אינגלא-טירה לאס איליקסייונים ג'ינירלאס פור לה קאמארה דילוס קומונים. קאזי 28 מילייונים די פירסונאס, אימפיסאנדו די לה אידאד די 21 אנייוס, אומבריס אי מוז'יריס טינדראן איל די-ריג'ו די ב'וטאר.

אין אינגלאטירה אימפליאן אג'ינטים איס-פיסייאלים, מוז'יריס קומו אומבריס, קי אזין לה פרופאגאנדה אין פאבור די לוס קאנדידאטוס. איל אג'ינטי סי אדריסה אל איליקטור אזי לוס אינטיריסים דיל קאנדידאטו, איקומינדה סוס מירי-טוס אי בוסקה אה אובטיניר סו ב'וטו.

ריקונטאן אלגונוס קאזוס קורייוזוס סוברי לוס מידיוס אימפליאדוס פור לוס אג'ינטים איליק-טוראלים אינגליזים פור אובטיניר לה בוס דיל ב'וטאנטי. לה ביז'ה דוקיסה די דיב'ונש-איר סי אביאה איג'ו איל אג'ינטי פרופאגאנ-דיסטה דילה קאנדידאטורה דיל אומברי די איס-טאדו פוקס. און דיאה, איניל מומינטו איל מאס פואירטי דילה קאמפאנייה איליקטוראל, איליה

אלה אוקאזייון דירה פ'ייסטה די
פסח איל לוקסואוזו גראן

סינימה אופירה

פרוז'יקטא"ה אה פארטיר די
איסטה טארדי דוס גראנדיאוזוס
סופירפ'ילמוס:

לאדרון די קוראסוניס

קון ראמון נוב'ארו אי ריני אדורי

כאן סי ב'ה אה גירה

קון איל סילינברי ארטיסטה ג'ילייו
ז'יאורז' ז'יסיל אי פאסטירות מיללריר
אים איל רומאנסו איסמ ב'ינטי די און ז'ב'ן





... דייו איל ז... די סינוניים קי סי ... בי און אמ ריקו ... אזיר פ'לטו... איל אב'רי לון מאגאזין אי סי ... ריקי. איל אטה רינאפ'ייונים ... אינה קריטייאנה. איל נו דים... ב'רי איל ... די סו אוריז'ון, ... סי אמאן לה גירה ג'ינ... סי דיקלארה אי איל אים לייאמ... אה אקומ... נו די ב'יר פאר ... איל סי ריכדי ... גיר... אי קון נו ... איל ... [illegible] ... קי ... סו פאטריה איל ריבטי סוב'רי איל איקראן

דיב'ירסוס

אינזי מילייונים די פ'ראנקוס פור און מא-נוסקריטו. — און אידיטור בריטאניקו ב'ייני די קומפראר און מאנוסקריטו פור לה סומה די 11 מילייונים די פ'ראנקוס. סון לוס מימוארייוס דיל פ'אמוזו אומברי די איסטאדו אינגליס לואיד ז'ורז'.

פינסאד און מומינטו: דיספואיס דילוס אונזי מילייונים, איל אידיטור דיב'רה אזיר לוס גאס-טוס די אימפריסייון קי סיראן סין דודה מויי איליב'אדוס. קואנטוס מילייונים די איגזימפלארים דיב'רה ב'ינדיר איל אידיטור, פורקי איל פואידה ריטיראר בינפ'יסייוס ב'אליינדו לה פינה אי איל ריזגו.

לה מורטאלידאד אין אינגלאטירה. — סי-גון לאס איסטאטיסטיקאס אופ'יסיאלמינטי פוב-ליקאדאס אוב'ו 184000 מואירטוס אין אינג-לאטירה אינייל פאאיס די גאל אי אינגלאטירה לה אנייאדה 1927. סוב'רי איספה קואינטה קי איס מאס איליב'אדה דיסדי איל 1922, לה מורטאלי-דאד אונדי לאס קריאטוראס קונטה פור 45 640 קאזוס, לה אינפ'לואינסה פור 222,68 אי איל קאנסיר 54,076. איסטי נומירו דילוס מואירטוס דיל קאנסיר נו אב'יאה סידו נונקה טאן איליב'אדו.

איל טראפ'יקו דיל פורטו די לונדרים. — איל טראפ'יקו דיל פורטו די לונדרים אאומינטו קונסידיראב'לימינטי אין איסטוס אולטימוס אנייוס. אין 1909, לה ב'אלור דילאס אימפורטאסייו-נים אי די לאס איקספורטאסייונים רוב'יאה אה 332 מילייונים די ליראס איסטירלינאס. אין 1927 איל'ייה אירה די 605 מילייונים די לי-ראס איסטירלינאס. איל טראפ'יקו דילוס פאסאדוס זירוס אאומינטו איגואלמינטי.

לה פופולאסייון אמבריינטה אין ג'ינה קו-מי אלאס קריאטוראס. — טילגראפ'יאן די פיקין קי לאס קריאטוראס סון דיב'וראדאס (קומידאס) פור לה פופולאסייון אמבריינטה דילה פרוב'ינ-סייה די קאנסאו, אינייל נורד-איסט דילה ג'ינה. איל 80 פור סיין די לה פופולאסייון איס סין ב'יב'ייינדאס אי סין סימיינטאס.

300 פירסונאס מואירין די אמברי קאדה דיאה אין לה סולה קאפיטאל פרוב'ינסיאל אי לוס קי ריסטאן ביב'וס סון מויי פ'לאקוס פור פואידיר אינטירראר סוס מואירטוס.

סוסייד'אד' איס־ראאיליטה די בינים'יזינסייה מתן בסתר די אנדריאנופלה

—

דונוס איג'ום טיי.טראס איל מיס די מארסו

סינייורה מאדאם רבקה חזקיה גרישים 160, סינייורים: חיים גיין רבינו גר'ו 50, נסים כהן 100, מאדאם ח"י משה אשה 300, ח"י מנחם מיטראני 25, ז'וזיף ברוך די קאמסון נא־סימיינטו די סו איז'ו 1000, דוד טולידו קוס־טאן 500, יוסף מורדו אלקלאי אין מימורייה די סו דיפונטה מאדרי 100, משה אברים אלג'י. קוסטאן 200, משה אלגסון 100, אשכנזים 300, מרדכי ן' לוין, אין קאזאמיינטו די סו איז'ה 200, פאמילייה אדאטו אין מימורייה די סוס ד' פונטו פאדרי 500, נכיר יוסף ליפתי אין מימורייה די סו דיפונטו פאדרי 500, נסים ב' ברוך 300, מאדאם אסטור ן' אדור 200, יהודה גירון 100, משה כטלייד די קוסטאן 600, אברהם אשה 200, גרונבירג דוקטור די לה קומפאנייאה זינגיר 300, מאדאם שרה אביג'ור 25, משה אי עובדיה 100, אלבירט ב' מאיר 100, נסים גורז'י אין סו בודה 255, אלעזר נסים מיכדה די קוסטאן 100, חזקיה ב' משה אין מימורייה די סו דיפונטה אירמאנה 300, א"ק נגדול די דונוס אין ג'ינירל 1000, יעקב באול 100, אלבירט טאני די קוסטאן 500, שלמה מ' ראנו 50, אברהם חונים די באבא איסקי 100, מאדאם נסים אליקים אוזון קייופרו 60, מאדאם ביקטורייה אליקים 100, אהרן חיקי או־זין קייופרו 100, דוד ביג'אג'ו אוזון קייופרו 100, יעקב אשכנזי אוזון קייופרו 100, שלמה מזרחי אוזון קייופרו 100, משה אלגסון אוזון קייופרו 250, בנת סיניקי אוזון קייופרו 200, ליאון אדאטו אוזון קייופרו 100, נסים ב' נסים אוזון קייופרו 200.

ליסטה די דונאדוריס אנדריאנופוליטאנוס אנבי קי די. און ג'ינירוזו גרופו איסראאיליטה איס־טאבליסידו אין ז'ניב און פאבור דילאס איג'אס די בינים'יזינסייה די אנדריאנופלה.

סי"ס: יש עט רייטאן פראנקוס סואיסים 10, י. טולידו 10, מ. אדאטו 5, י. נכר 5, מ. נכר 2, אבוכיתו 2, ב. נכר 3, י. נכר 1, קאנטאר־טור 2, ג' ן' ארויו 5, מ. קאסטילאן 5, ב. לוי 3, אי. פנחס 5, מ. אריאל 20, מ. אקשוטי 5, מאדאם פונים 5, מאדאם סולטאני 2, סי' אי.י אשכנזי 5, סי' פים 5.

אב'יזו

איל רבנו דוד פ'רינקל קומפרה ב'ייז'וס ליב'רוס אי מאנוסקריטוס אין איבריאו, סוב'רי טודו אקיאוס קי סון איסקריטוס אין פורטוגיזי.

אדריסארסי פור איסקריטו אה סי' פ'רינקיל, היקס-הוטיל רונין, טיפי באשי, פירה. 2

איל מאגאזין די קאלסאד'וס נאסקו

9 סיטואדו אין איסטאנבול, ג'יג'יק באזאר, דינבאשו די פונדוקליאן האן אין פ'ריינטי די סי' דוד קאני, ני איסטי מאגאזין קי סי איסטה גאנאנדו לה קונפ'יאנסה די טודוס אי קי איס טינידו פור סי' **רפאל שאול**, איל נינגוסייאנטי ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס, אינפורמה סו אונוראדה קליינטילה ני איל ב'ייני די מיטיר אין ב'ינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס סיגידוס אי איליגאנטיס פור אומברים, דאמאס אי קריאטוראס לאב'וראדוס פור איל אפ'אמאדו קונדורירו סי' **פנחס חאלפון**.

אנסי קי ג'ינירוס דילה אולטימה מודה אה פריסייוס איקסיפסייונאלמינטי באראטוס.

איל ב'ייז'ו מאגאזין די קאלסאד'וס דיאמאנדי גייורגייאדיס

איל פובליקו איסראאיליטה איס אינפ'ורמאדו קי לה ביז'ה גייורגייאדיס, די לה ב'ייז'ה קאזה דיל מירקאדיר די קאלסאדוס דיאמאנדי גייורגייאדיס קי טיניאה סו מאגאזין אין קאראקייוי, סי איסטאבליסייו אין גאלאטה, קאלי'ה זילפ'ה ריזי, לאנג'יליר האן נ' 4 סי מוסטרן טיי קאלסאדוס פור אומברים דאמאס אי קריאטוראס דילאס מיז'וריס פאבריקאס אי אה פריסייוס קונב'ינייבלי.



אלקול פורו

לה דירקסייון די איסטאבלימינטו דיל מונופולי דיל אלקול אי דילוס איספירטואוזוס קומוניקה:
אין ביסטה די אזיר פאסיס אלוס מיניסטירים דיל מונופולי פובליקו, פואי מיטידו אין
ביינדידה אלקול פורו אין בוטילייאס סיראדאס אי בלאנדירולאדאס. פואידין פרוקוראר סינלאס אונדי
טודוס לוס ביינדידוריס די אגואה ארדיינטי אין בוטילייאס סיראדאס אל פריסייו אינדיקאדו סו-
ברי לאס איטיקיטאס.

די ... ריספונסאבלי דוד פרסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפארסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס

מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ'ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינ'יל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל סיין אי ב'ינטי סינקין אניב'ירסאריו דילה סוסייד'אד' ביבליקה די לונדרים

לונדרים.— לה סוסייד'אד ביבליקה די לונדרים פ'ייסטו איל סיין אי ב'ינטי אי סינקין אניב'יר-סאריו די סו קריאסייון. איסטה פ'ואי פ'ונדאדה אין 1804 פור פרופאגאר לה קונוסינסייה די לאס סאנטאס איסקריטוראס. איסטה סוסייד'אד סי גוארדו סיימפרי די טוקאר לוס טיקסטוס ביבליקוס אי גאנו אונה ריפוטאסייון מונדייאל.

אין 125 אנייוס איסטה איספאנדייו 336 מיליונים די ב'ולומינים דילה ביבליאה, דילוס קואלים לוס 209,000,000 אין איל קורסו די לאס אולטימאס אנייאדאס.

איסטאד'וס אוניד'וס

אונור אה אוסקאר סטראאוס

נואיב'ה-יורק.— איל סינאדו ב'וטו איל פרוייקטו די ליי אאוטוריזאנדו לה איריקסייון אין ב'ואשינגטון די און מונומינטו קומימוראטיב'ו אין אונור דיל דיפ'ונטו סי' אוסקאר סטראאוס, פרוייקטו דיל קואל טוב'ימוס אב'לאדו מונגאס ב'יזיס.

איסטי פרוייקטו די ליי קי פ'ואי פריזינטאדו פור איל דיפוטאדו עמנואל סילליר, אונו דילוס ריפריזינטאנטיס ג'ודייוס די ברוקלין, פ'ואי אדופטאדו פור לה קאמארה די לוס ריפריזינטאנטים אי איס אגורה סומיטידו אלה פ'ירמאד'ורה דיל פריזידינטי דילה ריפובליקה.

יימין

פירסיקוסייונים די לוס ג'ודייוס דיל יימין

ירושלים.— קומוניקאן אלה אג'ינסייה טיליגראפ'יקה ג'ודייה קי לה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס דיל יימין סי איספיאוריאו קונסידיראב'לימינטי אין איסטוס אולטימוס טיימפוס. לאס קריאטוראס ג'ודיאס סון אריב'אטאדאס פור לוס אינדיז'ינוס מוסולמאנוס אי קונב'ירטידאס א לה רילז'ייון מוסולמאנה. נינגונה אינטירב'ינסייון נו איס פוסיב'לי אין איסטוס קאזוס. איס דיפ'ינדידו אלוס ג'ודייוס די סאליר דיל פאאיס. אי קי אקיאוס קי אוזאן קונטרה איסטה דיפ'ינסה סון קאסטיגאדוס קון לה קונפ'יסקאסייון די סוס בינים אי סוס פאריינטים סון אריסטאדוס.

מיזופוטאמיאה

מואירטי דיל פריסידינטי די לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די באגדאד

נאיס איפ'ינדי זינגה, פריזידינטי דיל קונסיסטורייו איסראאיליטה די באגדאד, ב'ייני די מוריר, אידאד'ו אה פינה די 50 אנייוס, אינ'יל איספיטאל איסראאיליטה, דיספואיס די אונה לונגה אי פינוזה אינפ'ירמידאד. סו דיספאריסייון איס אונה גראנדי פירדידה פור נואיסטרה קומונידאד.

ריקוארדאד'בוס אין טוד'אס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל [illegible] ים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריטאס איסראאיליטאס [illegible], דיל אורפ'ילינאט
די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא [illegible] אי דיל [illegible] דחיים

לה איב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

דיספואיס די לה איסקואילה די דירינ'ו די קונסטאנטינופלה, נסים איפ'נדי אוקופו סוקסיסיב'אמינטי פואיסטוס אימפורטאנטיס אין לה מאז'יסטראטורה באשו איל ריז'ימין טורקו אי באשו איל נואיב'ו ריז'ימין. פרוקוראדור די באשורה, ג'ואיז אין לה קורטי די אפילאסייון די סירילה, פואיס פריסידינטי דילה קורטי די אפילאסייון די באשורה אי די דייאלה, איל פואי איסקוז'ידו דיפוטאדו אין לה קאמארה אין 1925. ריאיליז'ידו אין 1928, איל אב'יאה סידו דיזיג'נאדו קומו מיימברו דילה קומיסייון דיל דירינ'ו אינטירנאסייונאל דילה קאמארה.

אים אין 1926 קי איל אב'יאה סידו נומינאדו מיימברו דיל קונסיסטוריו אי אוקופאבה איל פואיסטו די פריסידינטי. איל פואי איל סולו מיימברו דיל קונסיסטוריו קי פואי ריאיליז'ידו איסטי אנייו. לה קונפ'יאנסה אונאנימה די סוס קולליגאס, לו אב'יאה מאנטינידו אין סוס פ'ונקסייונים די פריסידינטי.

דונאדו די און קאראקטיר מוי ליאל אי סי דאב'ה אינטירו אה סוס פ'ונקסייונים, נו בוסקאנדו קי איל אינטיריסו ג'ינירל, סין נינגונה קונסידיראסייון די אינטיריס פירסונאל.

סוס פ'ונירארייס קי טוב'ייירון לוגאר איל ב'ירנים קורטיז'ו די לה אב'יאנסה איס-ראאיליטה, פ'ואירון אימפונינטיס. אונה מולטיטוד די דוס מיל פירסונאס, אינטרי לאס קואלים דיפוטאדוס אי אבוגאדוס סיג'ייירון איל קורטיז'ו אה סו אולטימה מוראדה. לוס אילייב'וס די טודאס לאס איסקואילאס איסראאיליטאס סי אסוב'ייארון מאב'יין אה איסטי לוטו דילה קומונידאד.

פאליסטינה

לוס קרימינים אי לה פוליסיאה אין פאליסטינה

ירושלים.—איקספליקאנדו אה סי' בן צבי, קאבו דיל פארטידו דיל טראבאז'ו אין פאליס-טינה, פור קואנטו לוס טראבאז'וס פ'ורמאבאן לה מאייוריטאד אין לאס פואירסאס די לה פוליסיאה, סי' מאב'רוגורדאטו, קאבו די לה פוליסיאה פאליסטינייאנה, דיקלארו קי לה מאז'ור פארטי די לוס קרימינים איראן קומיטידוס פור לוס אראבוס. איל פרוטיסטו אה סי' בן צבי קי איל אב'יירה מאס ג'ודייוס אין לאס פואירסאס די לה פוליסיאה, סי טופאן ג'ודייוס קי דימאנדאן אה אינטראר אין איסטי סירב'יסייו אי סי איליייוס פואידין קומפליר לאס קונדיסייונים איגזיז'ידאס.

איל פירסונאל דילה פוליסיאה אי דילאס פריזייונים אין פאליסטינה קונטה אין טודו 344 ג'ודייוס קונטרה 1253 מוסולמאנוס אי 573 קריסטייאנוס.

איל מוב'ימיינטו די אימיגראסייון אי די אינמיגראסייון דילוס ג'ודייוס אין פאליסטינה

ירושלים.—ריזולטה די לאס קואינטאס קי ב'יינין די סיר פובליקאדאס אקי קי 2,173 אינמיגראנטים ג'ודייוס אינטראהון אין פאליסטינה אין 1928 אי קי 2 172 ג'ודייוס סאלייירון דיל פאאיס מיינטראס איסטה מיסמה אנייאדה.

מיינטראס לוס טריס אנייוס די קריזה דילה קואל סופרייו לה פאליסטינה אין 1925-1927 אי אין 1928, 17971 אינמיגראדוס ג'ודייוס אינטראהון אין פאליסטינה אי 14614 סאלייירון דיל פאאיס, לו קי דישו פור איסטאס טריס אנייאדאס אונה דיפ'ירינסייה די 3357 אינמיגראדוס.

פ'ראנסייה

איל קומיטי די לוס פילינגרינאז'יס ג'ודייוס

איס-ד'ריין די פאריס:—איל קומיטי די לוס פילינגרינאז'יס ג'ודייוס, פ'ונדאדו איי און אנייו באשו לה פריזידינסייה די אונור די סי' אלבירט איינשטיין אי פאטרונאדו פור מונג'אס פירסונאס אימינינטיס, אינטרי לאס קואלים איל גראן רבנו די פ'ראנסייה סי' ישראל לוי, אורגאניזה פור איל 1929 און ב'יאז'י אין פאליסטינה. לה דוראסייון סירה קאזי די סיס סימאנאס, דיל 9 סיטיימברי אל 25 אוקטוברי.

קאדה אקיל קי טומי לוגאר אנטיס, איסטי ב'יאז'י סי אדריסה איסקלוסיב'אמינטי אה לוס אינטיליקטואלים אי ב'י ארה אין נינגונה קאזה, אין קונדיסייונים פארטיקולארמינטי אינטירי-סאנטיס. לוס ב'יאז'ירוס קי איקספלוראראן איל דיזיאו פואידין דיסינדידוס אין פאמילייאס די אינטיליקטואלים די פאליסטינה.

לוס אוטרוס ב'יאז'ירוס פואידראן לוז'ארסין אין פינסייונים די פאמילייה אי אוטילים קונב'ינייאבלים. איל פריסייו די איל אי ב'ינייר, די מארסילייה אה יפו אי די יפו אה מארסילייה, איס די 3080 פ'ראנקוס. איל נומירו דילוס לוגארים איס מוי לימיטאדו.

פור פארטיסיפאר אה איסטי ב'יאז'י סירה מי-ניסטיר אדירישאר דיסדי אגורה איל 10% דיל פריסייו דיל ב'יאז'י אלה באנקה באאור אירמאנוס אין פאריס. איל ריסטו דיב'רה סיר ב'ירסאדו אנטיס דיל 1 די אגוסטו.

אונה דונאסייון מאגניפ'יקה

סי' דוד וייל, אונו דילוס קאפוס דילה באנקה לאזאר אירמאנוס, ב'ייני די אזיר אונה מאג'ניפ'יקה דונאסייון אלה אוניב'ירסידאד די פאריס. איל דייו סינקו מילייונים די פ'ראנקוס אלה «פ'ונדאסייון נאסייונאל פור איל דיסב'ולב'ימיינטו דילה סיטי אוניב'ירסיטארייה» די פאריס די לה קואל איל איס איל ב'יסי-פריזידינטי.

איס לה טריסירה ב'יניראב'ילידאד די נואיסטרו קוריליג'יונארייו אלה אוב'רה דילה סיטי אוניב'ירסיטארייה קי פואי פ'ונדאדה, קומו לו סאב'ין, פור און אוטרו איסראאיליטה, איל דיפוטאדו אימיל דויטש דילה מורט, אין אקורדאנדו 10 מילייונים די פ'ראנקוס. אינייל 1925, סי' דוד וייל אב'יאה דאדו פארה איסטה אוב'רה 500,000 פ'ר' אי אין אב'ריל 1928, דוס מילייונים די פ'ר'.

סי' דוד וייל איס מוי ג'ינירוזו אי נו קונטאן סוס ב'יניראב'ילידאדיס אין פאב'ור דיל מוזיאו דיל לוב'רי. לאס אוב'ראס איסראאיליטאס נו סון אולב'ידאדאס פור איל, אולטימאמינטי איל דייו 100,000 פ'ראנקוס אל קרן היסוד.

לה מצה פארה לוס ג'ודייוס די רוסיאה

אין מונג'וס סינטרוס ג'ודייוס די איאורופה סי איסטאן אוקופאנדו די לה קואיסטייון דילה מצה ניסיסארייה אלוס ג'ודייוס די לה רוסייה סוב'ייטיקה. קומו נו איסטה סייינדו פוסיב'לי די פאבריקאר אין לה רוסייה מיסמה לה מצה אין קונדיסייונים די כשרות, פינסאן די אינב'ייאר דיל איסטראנז'ירו פארטיקולארמינטי פור לה קאנטי ניסיסארייה.

איר אוטרו דייה ב'ינייירון פובליקאדוס לה ליימאדה איג'אדה פור איל גראן רבנו די אינגלאטירה פור ריקוז'יר דונוס פור אב'ייודאר אה לה קומפרה די מצה אי אינב'ייאר אין רוסיאה. א-גונסייה אזירה קי אין פאריס טאמביין סי פורמו און קומיטי פור ריקוז'יר דונוס אין איסטה אינטינסייון.

איל גוב'ירנו סוב'ייטיקו פירמיטייו די פירמי-טיר לה אינטראדה די מצה אינייל פאאיס.

כון מאראנוס דיל פורטוגאל

אי אקי לוס פרינסיפאלים פאסאז'ים די און ראפורטו דיל קומיטי די לונדרים קי סי אוקופה דילוס מאראנוס דיל פורטוגאל קי קירין ריטורנאר אלה ריליז'יון די סוס אבואילוס.

איל ריטורנו אל ז'ודאאיזמו דילוס מאראנוס ג'ודייוס דיל פורטוגאל איזו פרינסיפאלים פרוגריסוס מיינטראס לה אניאדה 1928. איגזיסטי אגורה דוס קומונידאדים אופיסיאלים די ניאו-ג'ודייוס, לה אונה אין אופורטו אי לה אוטרה אין בראגאנסה. אילייאס סון קומפואיסטאס די מאראנוס מוראנדו סוברי איל לוגאר, קי אדיראון (סי אביינטארון) פובליקאמינטי אה ריליז'יון ג'ודיאה; אילייאס איספאנדין מיזמו סוס אקסייון אידוקאטיבה אלוס מאראנוס דיל ריסטו דיל פאאיס.

אין לה סינאגוגה די אופורטו, אוראסייונים ריליז'יוזאס טייינין לוגאר ריגולארמינטי. איל איספאנדימיינטו די איסטה ז'ובין קומונידאד איס קאראקטיריסטיקו קון איל איג'ו קי און סיטיימברי אינייה קומפרו און טירינו פור קונסטרואיר אקיי אונה קאזה די אוראסייונים. איל קאפו די איסטה קומונידאד איס איל קאפיטאן ארטור קארלוס די באררוס באסטו, קי קריאו אין אופורטו לה בילה קומונה ג'ודיאה אי סוס דיפירסוס אורגאניסמוס.

און קורסו אילימינטאריו די איבריאו פור לוס מאראנוס אדולטוס (די אידאד) קי ריטורנאן אה ז'ודאאיזמו, פרופיסאדו פור איל קאפיטאן באררוס באסטו איל מיזמו. סיגון לו איספליקאו אל קומיטי, איל טייני לה אינטינסייון די איסטאבליסיר אין אופורטו און סינטרו ג'ודייו אינטילקטואל קי סירה איל אוגאר (איל סינטרו) ריליז'יוזו דילוס מאראנוס פורטוגיזים.

איל ריזולטאדו איל מאס מארקאנטי דיל פרוגריסו ריאליזאדו פור איל ז'ודאאיזמו אינטרי לוס מאראנוס מיינטראס לה אניאדה פאסאדה, פואי לה קריאסייון איניל מיס די ז'ונייו די לה קומונידאד ג'ודיאה די בראגאנסה קי פואי ריקונוסידה פור איל גוביירנו. לה סינאגוגה די בראגאנסה איס ייאמאדה שערי ציון (לאס פואירטאס דילה סייון). לוס גאסטוס די אינסטאלאסייון דילה סינאגוגה סון קוביירטוס פור לה קומונידאד די אופורטו.

לה פייסטה די שמחת תורה מארקו אונה דאטה אין לה איסטוריאה די איסטה נואיבה קומונידאד ג'ודיאה. אין מידייו דילה אליגריאה אי דילה אימוסייון ג'ינירל, און ספר תורה לי פואי סולימנילמינטי אופריסידו פור לה קומונידאד ג'ודיאה די לונדרס.

לה קומונידאד ג'ודיאה די בראגאנסה, דילה קואל איל פריזידינטי איס ב' ישועה פורטאדו מונטאראס, דיריקטור דילה סוקורסאל דילה באנקה דיל פורטוגאל, איס אינטיראמינטי קומפואיסטה די מאראנוס קי אדיראון ריסיינטימינטי אל ז'ודאאיזמו. איסטה קומונידאד טוביו לה בואינה פורטונה די ייאמאר סוברי איליה לה אטינסייון דיל קומיטי סינטראל דילוס רבנים אמיריקאנוס קי, פור לה מידייאסייון די סו פריזידינטי, איל רבנו איכילוז', די נואיבה-יורק, לי דונארון אונה סומה די 500 דולארים.

איס אינטיריסאנטי די אזיר ריקואירדאר קי בראגאנסה, קון סוס גראנדים אי ריקוס ג'ודייוס, פואי לה סיבדאד די נאסימיינטו דיל דוקטור יצחק די קאסטרו סארמינטו (1691-1761), קאזאדו די סאנטור קי איניל סיגלו דייס אוג'ו ז'וגו און רולו אימפורטאנטי אין לה קומונידאד ספרדית די לונדרים. איל קאמבייאמיינטו די לאס קונדיסייונים אין לאס קואלים אונה נואיבה ביסטה ג'ודיאה סי אידיפיקה (סי אידיפיקה) סוברי לאס רואינאס די לה ביז'ה איס מארקאדה קון איל איג'ו קי, סוברי לה דימאנדה די ס' ישועה פורטאדו מונטאראס, פריזידינטי דילה סינאגוגה די בראגאנסה אי די און סיירטו נומירו די נואיבוס ג'ודייוס אי די אוטרוס אביטאנטים, לה מוניסיפאלידאד די בראגאנסה דייו אה אונה די לאס קאז'יס דילה סיבדאד איל נומברי די אורוביו די קאסטרו, אין ריקואירדו די אונו די סוס גלוריוזוס איז'וס (בלטזאר אורוביו די קאסטרו, (1620-1687) קי, דיספואיס די אבייר סופורטאדו לאס טורטוראס דילה אינקיזיסייון אין איספאנייה, ריבינו אונו דילוס קאפוס דילה קומונידאד ג'ודיאה די אמסטרדם. אין סו מימוריה, אונה פלאקה ביינו די סיר אפיזאדה אין לה קאזה קי לייבה סו נומברי.

לה פובליקאסייון דיל ז'ורנאל «הלפיד» (לה אנטורג'ה, לה פלאמה) פור איל קאפיטאן באררוס באסטו סי קונטינואה ריגולארמינטי אי סירבי די אטאדירו אינטרי לוס דיביירסוס גרופוס די מאראנוס קון לוס קואלים איל ריסטה אין קונטאקטו.

איל איספאנדייו אה גראמינטי איניל פורטוגאל פור לוס ניאו-ג'ודייוס מונג'אס פובליקאסייונים ריליז'יוזאס טאלים קי: אוראסייונים פור ערב שבת, אוראסייון די מנחה פור לאס טארדים די שבת; לה הגדה די פסח, לאס דוריס די לה פיי, אוראסייונים פונירארים, כתר מלכות די ש' אבן גבירול. לוס עיקרים דיל ז'ודאאיזמו דיל ריספיקטאדו רמב"ם אי לה איסטוריאה דילוס ג'ודייוס (אין [illegible]) די סי' פול גודמאן [illegible] לוס

מאראנוס אונה נוסייון דיל פאסאדו ג'ודיו אי גיארלוס אין לה דוקטרינה ג'ודיאה אי לאס פראקטיקאס אקטואלים.

איניל קורסו די לה אניאדה, איל קאפיטאן באררוס פואי אין קונטאקטו קון לאס קוליניאס סיגיינטים די מאראנוס: ב' ביללה-ריאל, באלים, ריבורדילו, ביניאזאיס, מאסידו די קאבאליירוס, מוגאדורו, ביליאריניו, בילמונטי. פ' בראג אי'ס.

בינוס אי שולמית

אינטראדו אל לאדו די לה ליטופה (קובה) איניל בית המדרש קי טופאבאן גים אי זיליג, דוס דיסיפלוס די ישיבה. איל פרימירו נואיבו און מאנוסקריטו, איל אוטרו טואביה אין רימינדאנדו אין מיזמו טיימפו און ביז'ו ספאטו.

— אי אונה אורה טאן אירמוזה קימו בילוס?

— דימי, זיליג, פור פאבור, קי קירים דיזיר קון לה פאלאברה «בינוס»?

— בינוס איס אונה ריאלידאד (ריאלידאד*) מיטולוז'יקה, ריספונדייו זיליג, אונדיינדו לה אגוז'ה איניל ספאטו.

— אי קי איס מיטולוז'יאה?

— טאמפוקו סאבים איסטו? סי ריקוארדאס קי לה סימאנה פאסאדה אריבו אה נואיסטרה אלדיאה און אומברי איסטראנייו קי ייבאבה און גראן דילאנטאל (פרוטיגה) אי אונה קאראפוסה קולוראדה אי בינדיאה אה באש פריסייו ספאספילים אי אוטראס דולסוריאס?

— סי.

— איס און גריגו אי איי און פואיבלו אינטירו די גריגוס.

— אי טודוס אילייוס בינדין דולסוריאס?

— נו סיאס בובו! טיינין סוס לאבוריס פרופייו, לה גריסייה. לוס גריגוס סון און פואיבלו אנטיגואו. סוס נומברים איס אינספיראדו אין לה ביבליאה. אנטיגואמינטי אירה אונה נאסייון פודירוזה אי מוי סיביליזאדה. סו קומפוזיטור סין דודה אה אריסטופילים אי סוקראטיס. פואיס נואיסטרוס דוקטורים, אי רמב"ם איגואלי אוטרוס אבלאן די אילייוס. אריסטוטילים, פור אינזימפלו, קריאיה קי איל אונירסו טייני סו אוריז'ין אין דייוס. איסטוס איראן גריגוס. פירו לוס גריגוס, און קי אינסטרואידוס אי אביליס אין לה סיינסייה, אין לה איסקולטורה (טראבאז'ו סוברי פיידרה) אי אוטראס ביילאס ארטים, נו דיבאן די סיר אידולאטרוס אי ביניראבאן אלוס פיטיסים (אידולוס).

— אין ביר'דאד?

— אי טודאס לאס איסטוריאס אי לאס ליינדאס קי דיזיאן אה סוס דייוזים, סי ייאמאן מיטולוז'יאס?

—ביין; אי בֿינוס?

—אין איס לוגאר בֿינוס אים לה דיוזה די לה ביללֵיזה...

—דיוזה, דייזה?

—אינטרי אינייס קאדה קואירפו, קאדה פירו־פֿסייון טיניאה סוס דייוס, דיל מיסמו מודו קי אינמרי נוזוטרוס טייני קאדה פואיבֿלו סו ריי... אנסי לה ליטיראטורה, לה פואיזיאה, לה ביל־ליזה, לה סאלוד, לה פֿואירסה.

—אי מודו איסטו טייני סוס דייוזיס? פירו קי סיגניפֿיקה «דיוזה»? קיריאה און דייו פי־קיניו?

—נו; דייו איס און גֿארון (אומברי) אי קו־אנדו סי טראטה די מוזירים סי ליאמאן דייוזאס.

—קומו? מוזירים? און פואיסטו מוזירים אי־ביל סייגו?

—סורקי נוס גֿארונים אי טאם מוזירים נו?

—איפֿיקטיבֿאמינטי. מה ליין פינסאבֿה, זיליג, קי לוס דייוזיס נו טיינין סיקסו.

—פואים איס די סאבֿיר, גֿ.ס, קי לוס דייו־זיס גריגוס ביין ביזואנטים אלוס אומברים; קין לה דיפֿירינסייה קי נו בֿין אימורטאל מינטי, אי פור איסטו טיינין, אינגואל קי לוס אומברים, סוס אינוס, סוס מוזירים אי סוס קירידאס. פירו נו פואידין מורירי די סינגונה מאנירה. אנסי, פור איסֿימפלו, איל מאס אלטו די טודוס, זופיטיר, קי איס איל דייו מאקסימו, טייני און סו פודיר לוס טרואינוס אי טודוס לוס דייוזיס סימבֿלאן דילאנטרי די איל. סו איספאנטה די סו איספוזה זונו, קומי און מאנידו פֿלאקו סי איס פאנטה די סו מוזיר אירמוזה (קי סי מיטי פריסטו און קולירה). בייה טי טוֿבֿי קונטאדו און דיאה דילה איספוזה דיל פֿינופופֿו סוקרא־טיס, קסאנטיפה לה פֿורייוזה; פואים קומפאראדה קון זונו איס נאדה. פֿיגוראטי פואים, לוס סופלֿיסייוס די זופיטיר. ליאמאבֿה דיים בֿיזיס אל דיאה לה מואירטי. פירו נו, מוריר נו פודיאה.

—און פֿין, אי בֿינוס?

—בֿינוס איס לה דיוזה דילה ביללֵיזה. אגֿו־רה בֿו ליאירטי סו איסטוריאה.

זיליג דישו די און לאדו איל סאפאטו, קי טו דיל בונסיליינו און סאפיל ארוגאדו אי ליאו:

—בֿינוס, אפֿרודיטה, אטוזיניאה, פונטאזיני־אה, אנדרייוניטה.

—איסטו איס גריגו? נו אינטיינדו אונה סו־לה פאלאבֿרה, לי אינטירומפיין גֿ.ס.

—סון לוס נומברים קון לוס קי סי קונו־סיאה בֿינוס און לאס דיפֿירינטיס פרובֿינסיאס די לה גריסייה אי מאס טאדרי און רומה.

—סייני מאס נומברים קי יתרו (1) סי די־בֿי ליאיר טודוס אסי נומבריס? קונטינואה מאס ביין לה איסטורייה.

זיליג קונטינואו:

—גֿאשי לוס נומבריס מאס דיבֿרסוס סי בֿי־נירֿאבֿה און לאס דיפֿירינטיס פרובֿינסיאס אה בֿי־נוס, דייוזה דיל אמור.

—נו דישיטיס קי אירה דילה ביללֵיזה?

—איס לו מיזמו. נו פואי קונסיבֿידה פור אונה מוזיר. סאלייו דיל סינו דיל מאר. איס אונה מוזיר די איקסטראאורדינאריה ביללֵיזה אי מויי טינטאדורה (קי קומבֿידה).

—קי סיגניפֿיקה איסטו?

—איסטו קירי דיזיר קי טינטאבֿה אה טודוס, אזיאה בושקאר לה קאנגרי...

—אה!

—סי לה פריזינטאבֿה אינטירה דיסנודה, אי אה מיטאד דיסנודה. סו איספוזו אירה בֿולקאנו.

—קי אנימאל איס איסטי?

—אירה טאמביין און דייוס. איל דייו דיל פֿואיגו, סימיזאנטי אה נואיסטרו איבֿליס. פֿואי איל קי אינבֿינטו איל ארטי די דיריטיר איל פֿיירו. אינטיינדים?

—אבֿגו.

—פירו נו טובֿו קון איל ניגון אזֿ. לוס דייוזיס סי דיבֿירסייאן; אי סי קאזאן סין לה אינ־טירבֿינסיון די לה איגלֵיסייה. און קאמבייו, אה טינידו אינוס קון אוטרוס דייוזיס אי טאמביין קון אלגונוס אומברים.

—קומו? אינוס איספוזייוס?

—נו סיאס טונטו, גֿ.ס, דייוזיס נו טיינין מיניסטיר די קאזאמיינטו ני די דיבֿורסייו; נו איגזיסטין אינטרי אינייוס לוס באסטארדוס.

—פירו דישיטיס קי טובֿו קון אלגונוס אומ־ברים?

—אי קי? נו אויירין לוס אינוס די דייוס קי קיטה איל זוניוס (ספר ברֿאשית)?...

—ביין, ביין, קונטינואה.

—די מארטי, (מארסו) דייוס דילה גירה, טובֿו דוס אינוס. דוס קון באקו, דייוס דיל בֿינו אי די זוגֿרוס ביבֿראזים. דוס קון מירקוריו.

—קין איס איסטי?

—מירקוריו איס איל דייו דילוס לאדרונים, דילוס קומירסיאנטים אי דילוס מינסאזירוס.

—בואין דייו!

—קון און פירטו ארגיזיו, און סיר און קארני אי ואיסו, אזייה קי אינקונטרו און נאס אוריאס די און ריאו דימודאדה און סאבא־טורה. דיל אינקונטרו נאסייו און ניניו... און דיאה לי אקונטיסייו אלו סיגיינטי: פירסיגיידה פור אונה באנדה די לאדרונים, סי איסקונדייו און אונה קואיבֿה אי ליאמו אה הירקולים.

—אי איסטי קין איס?

—און דייוס די מונגה פֿואירסה, אאין קי אינקימאבֿיטו, פורקי אירה און מיליון דייו.

—אדילאנטרי, זיליג. קונטינואה. פור בֿיזֿ־מיאה קי איסטו אימטיסה אה דיסגוסטארוני.

—הירקולים אקודייו אלה קואיבֿה, אי דישֿו אינטראר אונו פור אונו אלוס מאליגֿורים אי זגֿוגֿטו לה קואיבֿה קון איללייוס.

—קי אסקו!

—בֿינוס סי בֿינגאבֿה פֿואירטימינטי די אקי־אוס קי סי בורלאבֿאן דיל אמור. אלוס אבֿיטאנ־טים דילאס סיבֿדאדים לוס קונבֿירטיאה, אים דיזיר, לוס מיטאמורפֿוזאבֿה און בואייס.

—באסטה! גריטו גֿ.ס דאנדו און סאלטו, מי טומאז אסקו די אואירלו. בֿינוס אונה דיוזה! טיניאה מיל איספוזוס, מאטאבֿה אי אסיסינאבֿה.

איסקוסייו קון דיספריסייו אי זיליג סי לי־בֿאנטו אינסאנייאדו.

—אי! איסקלאמי איל אופֿינדידו, נו סאבֿיב לוקי דיזיס אי פורקי איסקופיטים. טו טוֿנאס און אירמוזו בֿיסטידו אי לו מיטים אל רובֿים... בֿינוס איס מאס קי און סינבולו, און אידיאל, קומו פור איזֿימפלו לה סולמית דיל קאנטאר דילוס קאנטארים (שיר השירים).

—איגזאקטאמינטי, און בֿירדאד! בֿירגואינסה דיבֿיאס טיניר, זיליג. סולמית, איניל קאנטאר די לוס קאנטארים, איס באנה, פֿריסקה, בֿיגורוזה. טוס אירמאנוס לי אורדינארון קי גוארדארה סוס בֿינייאס, אי לה בֿינייה קי אירה די איללייה נו לה גוארדו. סו רוסטרו (פֿיגורה) איס קימאדה, מה נו איס אונה זיטאנה (זינגאנה); סו קואיליו איס בלאנקו קומו מארפֿיל, קי אינונה מאס שירפֿונוס קי טודוס לוס קאמפוס, לוס בוסקים אי לוס זארדינים און זונטוס, נו אבֿאשה לוס אוזוס די בֿירגואינסה אי נו סי אינבֿאנינסי קומו און פאבֿון; מירה דיריגֿו פורקי נו טייני פורקי אבֿירגואינסארסי, סוס אוזוס דולסים, טיירנוס אי פארישין דוס דואינוס פאלומבוס, סוס לאבֿייוס דוס דיליקאדוס אילוס די גרינאדה, נו קוקיטה קון לה נוקיטה, נו אזי ג׳יסטוס רידי־קולוס; אל אבֿלאר סו בוקה דיסטילה מייל. בֿייג־

(1) קומו לו סאבֿין, יתרו, איל סואיגרו די משה טיניאה סייטי נומברים.

אין טודאס לאס אוקאזייונים נו בוס אולבֿידיש דיל בקור חולים דילה קומונידאד איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישרי

דולה. טו מינטי (אינטיליז׳ינסיה, מימוריאו) נו אבריגה מאליס פינסאמיינטוס. אי קיל ראיון, לוס אולבידה. קיאנדו אילייה טי מירה אינפ׳אדה לוס אוז׳וס קומו אין לאדרון, טו קוראסון אימפיסה אה לאדיר, אימוסייונאדו. אילייה אה קימאדי, פורה אי לימפידה, קומו לה ניבי ריסיין קאידה. ליגה איל ביראנו אי אין לה קאמפאנייה אי איל ז׳ארדין אימפיסה ליגה בידה נואיבה, פ׳לוריקי לה איגירה אי לאס באדיס דאן סוס פרוטאס. טודו ריאסי, טודו רוסיסיטה (סי אריביבי) אי אין סו קוראסון אה נאסידו און נואיבו דיזיאו. ברוסקאמינטי אי קון מודו סו פודיר אה איספונטאדו אין איליה איסטי סינטימיינטו. מאס פ׳ירטי קי לה מואירטי איס סו אמור אי מאס פרופ׳ונדו קי איל אביסמו איס סו אינבידייה. אי סו אמור איס איטירנו, לאס מונג׳אס אגואס נו פודריאן אמוגארלו, ני איל אמור פודריאה אמאטארלו. אי נו אבה מאס קי אה אונו: און ז׳ובין אי הירמוזו פאסטור; אילייה איגנורה קי איל פאסטור ליבה אין לה קאזה אונה קורונה קי איס איל ריי איל מאס פודירוזו דיל מונדו, אינז׳ינואה (סימפלי, אינוסינטי), פ׳ראנקה אי אוניסטה, קון פ׳י די קי איל נו קיאה נו הירמאנו די און מיזמו פאדרי, פארה פודיר ביזארלו ליבירמינטי נו אימפורטה אונדי. טאל איס לה סולמית. איסטה איס, קירידו ביס, איל איד׳יאל די אונה ביר׳דאדירה איז׳ה די ישראל, סייום פאדריס סין קונוסידוס, אי כי קונו טו ביניס לה ליסינסייוזה (דיסקארדאדה).

— פירו טו אולבידאס אונה קוזה, לי איניטירומפייו זיליג, אולבידאס קי טודו איסטו, לה מיטולוז׳יאה, נו איס מאס קי און סינבולו קי אינסירירה אידיאס פ׳ילוסופ׳יקאס אי ריליג׳יוזאס.

— מאס פיאור טודאביאה. פארה קי אינסיראר פינסאמיינטוס איליבאדוס אין סינבולוס ביר׳גאינסוזוס? פארה קי אינבולביר בריליאנטיס אין טראפוס סוזייוס? אי איל קאנטאר דילוס קאנטארים, נו איס פארה נוזוטרוס ז׳ודייוס, און סינבולו?

נו איס סולמית איל פרופייו דייו אי נו ריפריזינטה סולמית אל פואיבלו די ישראל? פירו דיש׳ימוס לוס סינבולוס אה און לאדו, לה סולמית איל לה סולמית אי בינוס איס אגו קי ני מירימוס סיר נומבראדו. אויס, זיליג? מאלדיג׳ה סיאה אילייה! אינבאררה סו נומברי אינסטו ליבירו אי אוסקוריבי; — קומו סי ליאמה לה ז׳ובין קי פינסאס? אנה, מי פאריסי!

— סי.

— פואיס איסקריבי די אילה הירמוזה קומו... פירו, נו לו איסקריבאס. נו טי אטריבאס, פור

קי ביניאה אין דיסקונוסימיינטו. מאספ׳יראה אה טו אנה קון קוריס, קון מאס אה ארמונה די מיסה, קון אנגיל, קון ראנה, או און דלילה, אנה אין לה ביינה אסתר, פירו נו קון לה סולמית, אלה קואל נאדה פואידי סיר קומפאראדו, נאדה, נו אואיס.

לה רידאקסייון

אינטי אטאקו אי טראנלאדאדו די אונה אובירה דיל איסקריטור ג׳ודייו ביין קונוסידו י. ל. פרץ אי אפאריסייו אין אונה ריביסטה ג׳ודיאה אינספאנייולה טיטולאדה «סימיטידום» קי סי פובליקה אין סאנטייאגו די צ׳ילי. אלה אינטינסייון דיל אאוטור די איסטי ארטיקולו איס די מוסטראר לה דיפ׳ירינסייה אינטרי לה ציביליזאסייון דילוס ג׳ודייוס אי אקילה די לה ביידה גריסייה, נו קי איי די אקורדו אי די סוזייו איניל פוליטיאיסמו או לה מיטולוז׳יאה די לוס פואיבלוס אנטיגוס אי לה נובליסה דיל מונוטיאיסמו.

איל פרוייקטו דילה קונסטרוקסייון די לה סינאגוגה סינטראל אין גאראטה

פ׳ורמאסייון די אונה קומיסייון די איסטודייו

אויי, אלאס אוראס 15, טובו לוגאר איניל לוקאל דילה אדמיניסטראסייון דילה קומוניטאד איסראיליטה די גאלאטה פירה פ׳יש׳לי, לה ריאונייון די אלגונוס מיימברוס נוטאבליס די לה קומוניטאד אל איפ׳יקטו די דיליבירר סוברי איל פרוייקטו די קונסטרואיר אונה סינאגוגה סינטראל אין איסטי בורגו. מאאיסטרו מארקו נחום, פריסידינטי דיל קונסיליו די אדמיניסטראסייון, פריסידיאה לה ריאונייון.

דיספואיס די רינגראסייאר לוס אסיסטינטיס קי ריספונדייירון אלה אינביטאסייון, מאאיסטרו נחום איזו און קורטו מה קלארו איקספואיסטו דיל טראבאזו דיל קונסיליו אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אין לו קי טוקה לאס אובראס די אינסטרוקסייון אי די ביניפ׳יסינסייה דילה קומוניטאד. איל אבוראדו דיספואיס לה קואיסטייון די איריז׳יר און גראנדי טימפלו, סיגון לו דימאנדאן לה נייסידאד אי לוס מינסטירים די טודו איל ז׳ודאיזמו די קונסטאנטינופלה. איל קונסיליו די אדמיניסטראסייון סיינדו מויי אוקופאדו קון לה ז׳יסטייון די לוס אינג׳וס קומונאלים, נו פודיאה אוקופארסי איפ׳יקאסמינטי די לה ריאליזאסייון די און סימיז׳אנטי פרוייקטו קי איס באסטאנטי אימפורטאנטי, מאאיסטרו נחום סוג׳ירו לה אידיאה די פ׳ורמאר אונה קומיסייון קי סי אוקופאריאה דילה פארטי טיקניקה אי דילה פארטי פ׳ינאנסיירה דיל פרוייקטו אי קי פריזינטאריאה דיספואיס אין ראפורטו אה אונה אוטרה אסאמבלאה דילוס נוטאבליס קי פ׳ורמאריאה לה קומיסייון קארגאדה די לה מיטידה אין איגזיקוסייון. נאטוראלמינטי, איל קונסיליו נו מאנקאריה די פריסטאר טודו סו קונקורסו אה איסטה קומיסייון.

דיספואיס די און קאמבייו די בישטאס, לה פרופוזיסייון פ׳ואי אונאנימאמינטי אדופטאדה אי לה קומיסייון די איסטודייו פ׳ואי פ׳ורמאדה. היי אקי לוס נומבריס דילוס מיימברוס, פור אורדין אלפ׳אביטיקו:

אנג׳יל, ראפאל
ברזלי, אברהם
חמון, קאנדאטינו
יהודה, מנשה
נחום, מארקו
עזרי, ביטאלי
פ׳ילוסופ׳, יעקב
פנחס, זאק
קארמונה, דוקטור איזאק
קארמונה, ליאון
קורדובה, נסים
שאייו, דוד

טודוס אסיסטארון לה קארגה קון אינטוסיאזמו אי לים אסיגוראדון קי אילייוס סיאן ביניטורוזוס אה ריאליזאר איל פרוייקטו אי אה אזיר סוס דבוסייונים אין לה נואיבה קאזה די אוראסייון, קאזה אבייר׳טה אה טודוס לוס פואיבלוס, בית תפלה לכל העמים.

לה אמיקאל

טינימוס איל פלאזיר די אינפ׳ורמאר לוס מיימברוס די נואיסטרה אסוסייאסייון, סוס פאמיליאס אנסי קי נואיסטרוס אמיגוס, קי נואיסטרו באלו אנואל סירה דאדו איסטי אנייו איל ג׳ואיביס 28 מארסו אין לוס סאלונים די פירה פאלאס אי באזו איל אלטו פאטרונאז׳י די סו איקסילינסייה אלמירוגאלה סונחי ביי, דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה אי פריסידינטי דילוס אונגארים טורקוס.

לוס מיימברוס די נואיסטרה אסוסייאסייון סון רוגאדוס די ריטיראר סוס קארטאס די אדירינטיס איניל סיקריטארייאטו קי איסטה אה סוס דיספוזיסייון דילאס אוראס 18½ אטאס אוראס 21.

איל פרודואידו די איסטי באלו דיסטינאדו סיר קונסאגראדו אלאס איסקואילאס קומונאלים די גאלאטה, פירה אי פ׳יש׳לי, נוזוטרוס נו דודא-

מוס קי טודוס נואיסטרוס קוריליז'יונאריוס טינדראן אה קוראסון די קונטריבואיר אל סוקסיסו די לה פייסה.

קירימוס אטיראר לה אטינסייון דיל אונוראבלי פובליקו קי לוס ביליטוס סון אין נומירו ליניטאדו אי איסטריקטאמינטי פירסונאלים.

ריפריזינטאסייון טיאטראל

איל דראמה דיל קאפיטאן דרייפ'וס

לה סוסייטאד די בינפ'יזינסייה חברה קדושה מקור החיים די באלאט, סי אוקופה די דאר אונה ריפריזינטאסייון טיאטראל איל ז'ואיב 22 די מארסו 1929; אה לאס אוראס 14½ איניל טיאטרו פ'ראנסים, אין פירה. לה פייסה סירה איל סיליברי דראמה דיל קאפיטאן דרייפ'וס. איליה סירה אינטירפריטאדה אין ז'ודיאו-איספאנייול פור ז'וב'ינים אקטורים אמאטוריס.

איל פרוב'יטו די איסטה ריפריזינטאסייון איס דיסטינאדו אה לה אוב'רה חברה קדושה מקור החיים. לי דיזיאמוס און גראנדי סוקסיסו.

טירריב'לי אינונדאסייון אין פ'יליפופולי

בירלין 16.—מאנדאן די סופ'ייה קי לה מאריצה דיסבורדו סוביטאמינטי אינונדאנדו אונה גראנדי פארטי די פ'יליפופולי, אונדי מונג'אס מיליס די קאזאס סון קומפלידאמינטי קוב'יירטאס די לאס אגואס, לוקי קאוזו איל דירוקאמיינטו די 50 די איזטרי איליאס. טומאדאס די פאניקו (איספאנטו), לה פופולאסייון סי ריפוז'ייו אין לוס קוארטיליס אלטוס.

איל אינקריאיב'לי רומאנסו דיל פ'אלסו קאפיטאן בארקיר קי נו אירה קי מאדאם סמיט

איסקריב'ין די לונדרים:

לה מיסטיפ'יקאסייון (ב'ינגו, אינגאנייו) די לה קואל לה אינגליטירה סי דיב'ירטי אין איסטי מומינטו, איס טודו לו קי פואידין אימאז'ינאר די אינקריאיב'לי.

איל קאפיטאן ב'יקטור בארקיר, אונו די לוס קאפוס דיל פארטידו פ'אשיסטה אינגליס, ב'ייני די סיר אריסטאדו פור נו אב'יר ריספונדידו אה אונה קונב'וקאסייון דיל טריבונאל די לאס פאלייטאס. אין לה פריזיון די בריקסטון, איל מידיקו קארגאדו דיל איגזאמין דיל פריב'ינידו, דיסקוב'רייו קי איל קאפיטאן אירה אונה מוז'יר אי לו טראנספורטארון אלה פריזיון די לאס מוז'ירים. אי לה אינקואיב'טה אימביסאדה אה פונטו די ריב'ילאר פור לה פריב'יירה ב'יז לוס ריזולטאדוס סיגיינטים:

איליה איסטאבליסייו קי איל פ'אלסו קאפיטאן, די סו ב'ירדאדירו נומברי די מוז'יר ב'אליירי בארקיר, סי קאזו אין 1917 קון און אופ'יסייר אאוסטראלייאנו סי' סמית, קון איל קואל איליה ב'יב'ייו און סיירטו טיימפו אין פאריס אי דיל קואל איליה טוב'ו דוס קריאטוראס, און ניניו אי אונה נינייה. אין 1923, איליה סי סיפארו די איל, סי ב'יסטייו און ב'יסטידו די אומברי, סי פריזינטו קומו איל קאפיטאן בארקיר, קונטו סוס בראב'וראס די גירה, סי מיטייו לאס דיקוראסייונים לאס מאס אונוריפ'יקאס, אינטרי לאס קואלים לה קרוס די לה גירה פ'ראנסיזה. איל סי קאזו איניל 23 נוב'יימברי 1923 קון אונה ז'וב'ין אינגליזה די בואינה פ'אמילייה, מיס אימה האב'ארד, קון לה קואל איליה ב'יב'ייו אסטה לה פ'ין דיל 1926. אין איסטי מומינטו איל קאפיטאן פארטייו קון אונה טרופה טיאטראל, אבאנדונו אה סו ז'וב'ין מוז'יר. דוראנטי לאס טרים אנייאדאס די ב'ידה קומון אקילה קי סי קריאיאה מאדאם בארקיר, טינדרייה איגנוראדו איל סיקריטו די סו מארידו!

איסקוב'ימוסלה; איס איליה מיזמה קי סי איקספרימי אנסי: «לייו סו אינטוקטיקאדה! לייו נו אינטיינדו נאדה. מי מארידו אירה איל מאס דיליקאדו די לוס אומברים. נוזוטרוס פאסימוס נואיסטרה לונה די מייל (!!) איניל גראנדי אוטיל די בראייטון אי לייו נו סוספיג'י נונקה לה ב'ירדאד קי ב'ייני די סיר דיסקוב'ירטה».

נו מינימוס איל דיריג'ו די מיטיר אין דודה לה פאלאב'רה די מיס אימה האב'ארד קי, דיספואיס טרים אנייוס, ריטורנו אונדי סו פאדרי, אין איקלימפטון אי די לה קואל סוס פארייינטים—אין לה ליניאה אונדי איליוס נו פואידין—קונפ'ירמאן איסטה דיקלאראסייון.

מה קי מאנירה קריאיר אה איסטו?

דיב'ירסוס

טירי'בלי אינונדאסייון אין אלאבאמה.—טילגראפ'יאן די מונטגומירי (אלאבאמה, איסטאדוס אונידוס) אין דאטה דיל 15 קי איל גוב'ירנאדור דימאנדה פור ראדייו סוקורוס אינמידיאטוס פור לה סיטואסייון די מאס די 4000 אביטאנטים סוב'רי לוס בורדים דיל ריאו פילה. איל דיקלארו קי טודוס לוס אביטאנטים די איסטה סיטואסייון מוריריאן סי לוס סוקורוס נו אריב'אן אין סיש או אוג'ו אוראס. לה אינונדאסייון איס טאל קי אין סיירטוס לוגארים לה אגואה אלקאנסו סינקו מיטרוס די אלטור.

350 קריאטוראס סי ריפ'וז'יארון אל סיגונדו פיסו די אונה איסקואילה אונדי נו פודייאן אינדה סאלב'ארלוס.

16 מילייונים די אמבריירטוס אין צ'ינה.—און טילגראמה די נאנקין ראפורטה קי 7½ מילייונים די פירסונאס סופ'רין די לה אמברי אין לה הונאן, 6¼ מילייונים איניל שאנסי, 2½ איניל קאנסו, לו קי אזי איס מאס די 16 מילייונים די אמבריינטוס.

טירריב'לי סיקלון אין לוס איסטאדוס אונידוס.—און סיקלון קי אבאטייו לה טארדי די מיירקולים אולטימו סוב'רי לה ליקאלידאד ליאמאדה «סיטי מיל קומונידאדים», מאטאנדו 9 פירסונאס אי פ'יריינדו מונג'וס אוטראס, אונה איגליסייה אי מונג'אס אביטאסייונים פ'ואירון דירוקאדאס.

דיסקוב'ירטה די און נואיב'ו אניסטיזיקו.—אניסטיזיאה, קומו לו סאב'ין, קירי דיזיר אינסינסיב'ילידאד, נו סינטיר דולור. איל קלורופ'ורמו, אי לה קוקאאינה סון אניסטיזיקוס קי נו דישאן סינטיר לה דולור מיינטראס און סיירטו טיימפו. לה דיסקוב'יירטה די איסטוס אניסטיזיקוס פ'ואירון ב'ינטוראזה פור לה אומאנידאד, פור קי סין איסטוס אניסטיזיקוס, מונג'אס אופיראסייונים סיריאן אימפוסיב'לים.

אנונסייאן די לונדרים קי לוס מידיקוס אינגליזים דיסקוב'ריירון און נואיב'ו אניסטיזיקו אל קואל דיירון איל נומברי «אב'ירטין». אינזיקטאדו באשו איל קואירו. איל סופרימי קאזי אינטירימינטי לה סינסיב'ילידאד סין פריזינטאר נינגונו דילוס אינקונב'ינייינטים קי פריזינטאן סימיז'אנטיס סוסטאנסייאס. איל פואי אפליקאדו אסטה אגורה אין 19 קאזוס מוי גראבים קון ביין סוקסיסו.

לה אקטיב'ידאד די לוס אב'ייונים בריטאניקוס דיסדי איל 1925.—לונדרים 15 מארסו: דיסדי איל פרינסיפייו דיל 1925, לוס אב'ייונים בריטאניקוס פארקורייירון 3,250,000 מילייאס, סיאה אונה דיסטאנסייה איגואל אה 131 ב'יזים איל טורנו דיל מונדו. אי און סולו אקסידינטי די פירסונה נו סי פרודוזייו איניל קורסו די איסטוס ב'יאז'ים.

לה פרוטינה אין פ'ראנסייה.—ליאה סאב'ין קי לה פרוטינה (נאפ'ט, «גורבואר») איס קאזי אה ב'אלינטורייה אינטרי איל פואיב'לו אין פ'ראנסייה. אין לה מאס צ'יקה קומברידה, פור איל מאס מינימו טראב'אזו או סירב'יסייו סי דיב'י פאגאר אונה פרוטינה. סאב'יש אה קואנטו סי אילייב'ה איל מונטאנטי די לאס פרוטינאס אין פ'ראנסייה? אה סינקו מילייארים די פ'ראנקוס אל אנייו. אין פאריס סולאמינטי איסטי מונטאנטי איס די 280,000 פ'ראנקוס אל דיאה.

סי איסטאבליסייו איניל נומירו 9

אין איסטאמבול, ג'יג'יק באזאר, דיבאשו די פֿונדוקליאן האן, איל אפֿאמאדו קונדורירו ס' פנחס חאלפֿון, איניל מאגאזין די קונ- פֿיאינסה די ס' **רפאל שאול** איל נ'גוסייאנטי ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס, אינפֿורמה איל אונוראדו פובליקו קי איל בֿייני די מיטיר אין בֿינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס לאבֿוראדוס פור איל מאאיסטרו ס' פנחס חאלפֿון. לאס איסקואילאס אונדי קי לאס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס סון אינב'יטאדאס אה קומאנדאר סוס קאלסאדוס אין איסטי מא- גאזין אונדי איליוס טופאראן לוס מאס ריזייוס אי לוס מאס גאראנטיזאדוס קאלסאדוס אה פריסייוס דיספֿיאנדו טודה קונקורינסייה.

בואין בינימ'יסיו

איס אופֿריסידו אה דאמה אבֿילאדה די 20 אה 30 אנייוס טינייינדו איל לינגואז'י פֿראנסיס. קונדיסייונים: קונופֿינסייה אבסולוטה דילה לינ- גואה טורקה, גריגה אי פֿראנסיזה. פריזינטאר- סי אונדי: דידונאן אי בילל, איסטאמבול, סול- טאן האמאם מיסאדיט נו' 13.

אב'יזו

איל רבנו דוד פֿרינקיל קומפרה בֿייוס לי- בֿרוס אי מאנוסקריטוס אין היבריאו, סובֿרי טו- דו אקילוס קי סון איסקריטוס אין פורטוגאליס. אדיריסארסי פור איסקריטו אה ס' פֿרינקיל, היקס-הוטיל רונין, טיפי באשי, פירה. 9

דיריג׳ידור ריספונסאבלי: דוד פרסקו

אנייו סינקואינטה אי סייטי | מיירקולים 8 ואדר 5689 | 20 מארסו 1929 | נומירו 50

EL TYEMPO
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

ריז'יקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי ג'אדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירוס 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איבראאיליטה

אינגלאטירה

פארטיסיפאסייון דיל ז'ודאאיסמו אינגליס אלה אג'ינסיאד ג'ודיאה

לונדריס.--איל 21 דיל פרוקסימו, אונה קונפירינסייה סירה קונב'וקאדה פור איל «בורד אוף דיפוטיס» אה איפיקטו די טומאר אונה דיסיזייון פור לה פארטיסיפאסייון דיל ז'ודאאיסמו אינגליס אלה אג'ינסייה ג'ודיאה. נומבראן פארטי אה איסטה קונפירינסייה לוס ריפריזינטאנטים די לאס סינאגוגאס אורטודוקסאס אי ליבירראליס, לה אנגלו-ג'ואיש אסוסייאסייון, איל בינאי בירית, לה סוסייטאד אינטיר-אוניב'ירסיטאריה, לוס דיליגאדוס מורדיגים אי לוס סינדיקאטוס די אופיסייוס, איל גראן רבנו די אינגלאטירה, לורד מילג'יט, סיר הירבירט סאמואיל אי איל מארקיז די רידינג טומאראן פארטי אה איסטה קונפירינסייה.

איל פרימייו נוביל פור לה פאס סירה אקורדאד'ו אה און אבוגאד'ו ג'ודייו

איל «מאנג'יסטיר גוארדיין» און אימפורטאנטי ג'ורנאל אינגליס, קונסאגרה און ארטיקולו די פונדו אל פרימייו נוביל פור לה פאס פור לה אנייאדה 1929. איל קאנדידאטו איל מאס פרובאבלי סירייה, סיגון איסטי ג'ורנאל איל אבוגאדו ג'ודייו ביין קונוסידו סאלמון לי-ב'ינסון, די שיקאגו. איס איסטי אבוגאדו קי טובו אימאז'ינאדו איל פאקטו קינטרה לה גירה אי לו קומוניקו אה סי' קולוג, מיניסטרו די לוס איג'וס איסטאדוס די אמיריקה קי, ריאוסו אה אזירלו אסיפטאר קאזי פור טודאס לאס פוטינסייאס.

איסטאד'וס אוניד'וס

אלה אוקאזייון דיל אניב'ירסאריו די 800 אנייוס די משה מימוני

איל 1938 סי קומפליראן 800 אנייוס דיל נאסימיינטו דיל אילוסטרי סאב'יו רבנו משה בן מימון קונוסידו קון איל נומברי די רמב"ם. אה איסטה אוקאזייון, איל דוקטור סירוס אדליר, פריזידינטי דיל דרופסי קוליג', אין לוס איסטאדוס אונידוס, פרופוזו די פובליקאר אונה אידיסייון אין אינגליס די טודאס לאס אובראס דיל גראנדי תלמודיסטה, פילוסופו אי מידיקו.

אלימאנייה

אונה סוסייד'אד' ג'ודיאה פור לה פאס אין אלימאנייה

מאס די 150 פירסונאס קונוסידאס אין לוס דיפ'ירינטיס דומיניוס די לה ב'ידה פובליקה אסיסטיירון לה סימאנה פאסאדה אה אונה גראנדי ריאונייון קי טובו לוגאר אין בירלין פור לה קריאסייון די אונה סוסייטאד ג'ודיאה פור לה פאס. סי' אוסקאר וואסירמאן, דיריקטור די לה דויטשי באנק, פריזידיאה איסטה ריאונייון אי איל פרופיסור אלבירט איינשטיין פרונונסייו אונה גראנדי אלוקוסייון.

און קומיטי פרוב'יזורייו פואי איליז'ידו קון לוס סינייורים איל פרופיסור איינשטיין, אוסקאר

ריקואירדאד'בוס אין טוד'אס לאס אוקאזיונים

דיל איספיטאל ... די לה סוסייד'אד ... איכראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו
די לה משנה תורה, די לה צדקה ... אלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה
אינטוטיטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי
קונטריבואיד׳ אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

ז׳אקירמאן, איל קונסיז׳ירו גולדב[illegible] איל דוק־טור [illegible] [illegible], [illegible] שפירן אי איל דוקטור ז׳ינף.

אה פרופוזיטו דיל סינקואינטינאריו דיל פרופ׳יסור איינשטאאין

איל פרופיסור אלבירטו איינשטאין, איל איל-לוסטרי סאב׳יו ג׳ודיו אלימאן, סיליברו איל 14 די מארסו איל סינקואינטין אניב׳יר-סארייו די סו נאסימיינטו. אה איסטה אוקא-זייון, איל גוב׳ירנו פרוסייאנו דיסידייו די איריז׳אר און מונומינטו. איסטי מונומינטו טינדרה לה פורמה די אונה טורי קונפורטאנדו אונה איס-קולפטורה. איל ליגאר אונדי סירה איריז׳אדו איסטי מונומינטו פ̄ואי איסקוז׳ידו אין פוטסדאם.

פאליסטינה
לה קולטורה דילאס נאראנז׳אס

אלה אוקאזייון דילה אינאאוגוראסייון די לה איקספוזיסייון דילאס נאראנז׳אס אין יפו, סיר ג׳ון שאנסילור, אלטו קומיסארייו בריטאניקו פור לה פאליסטינה, דיקלארו קי איל אב׳יאה איסטודייאדו לה קולטורה דילאס נאראנז׳אס אי דילאס לימו-נים אין מונג׳וס פאאיזים אי קי אין נינגונו די איסטוס פאאיזים איסטה קולטורה נו טיניאה און טאן אירמוזו פורב׳יניר קי אין פאליסטינה. סיר שאנסילור אב׳לו די לה ניסיסידאד די אונה קואופיראסייון איינטרי ג׳ודייוס אי עראבוס פור מאנטיניר לוס פריסייוס אונטינידוס פור לאס נאראנז׳אס פאליסטינייאנאס סוב׳רי איל מירקאדו מונדייאל.

לוס פרודוקטורים ג׳ודייוס אינטוב׳יירון לוס פרינסיפאלים פרימייוס אקורדאדוס אלה אוקא-זייון די איסטה איקספוזיסייון.

נוב׳יד׳אד׳יס דיב׳ירסאס די לה פאליסטינה

אין 1926, איל נומירו דילוס ג׳ודייוס אימי-גראדוס אין פאליסטינה פ̄ואי די 14,646 אי איל נומירו די אקיאוס קי באשארון די לה פאאיס פ̄ואי די 7364. אין 1927, אוב׳ו 3450 אימי-גראדוס (קי אינטראשון) אי 5070 אימיגרא-דוס (קי סאליירון).

—אין איל קורסו דיל אולטימו טרימיסטרי די 1928, 2678 פירסונאס דילאס קואלאס לה מאס פארטי סון ג׳ודייוס, אוב׳טוב׳יירון לה נאטורא-ליזאסייון פאליסטינייאנה.

—איל גוב׳ירנאדור די ירושלים ריפ̄וזו די אינ-ריז׳יסטראר לה אגודת ישראל קומו קומונידאד סיפאראדה, אין דיקלאראנדו קי אילייה נו פואידי סיר ריקונוסידה קי קומו סוסייד׳אד די סו-קורוס מוטואלים.

רוסיאה סוב׳ייטיקה
אונה קאמפאנייה אנטי-ריליג׳ייוזה אין רוסיאה סוב׳ייטיקה

מוסקובה.—לה פרינסה קומוניסטה אימפיסו די נואיב׳ו סו קאמפאנייה אנטי-ריליג׳ייוזה, אל אסירקאמיינטו די לאס פיישטאס די פאסקואה. איל ז׳ורנאל «איזב׳יב» (אמת) דימאנדה קי און פלאנו ז׳ינירל די פרופאגאנדה אנטי-ריליג׳ייו-זה סיאה אדופטאדו קון איל אוב׳ז׳יטו די קומבא-טיר לאס טינדינסייאס אורטודוקסאס די פייס-טאר לוס דיאס די פאסקואה אין לאס סיב׳דא-דיס אי לאס אלדיאס ג׳ודיאס.

לוס ג׳ודייוס אין לה אקאדימיאה די לאס סייאינסייאס די רוסיאה

איסקריב׳ין די מוסקובה קי מ׳ ריזייאנוב, די-ריקטור דיל אינסטיטוטו די מארקס אי ס׳ פירב-מאן, פרופיסור די פיזיקה אין לה אוניב׳ירסי-דאד די מוסקובה, טודוס לוס דוס איסראאילי-טאס, פ̄ואירון אילייז׳ידוס ב׳יסי-פריזידינטים די לה אקאדימיאה דילאס סייאינסייאס די רוסיאה.

איל נואיב׳ו פאלאסייו די לה סוסייד׳אד׳ דילאס נאסייונים
איל קוסטארה און מילייון די ליר׳ס אי סירה קונסטרואידו פור און ג׳ודייו

אינפורמאן די ז׳ינב׳ה קי סיר איריק דרו-מונד, סיקריטארייו ז׳ינירל די לה סוסייד׳אד די לאס נאסייונים, פ̄ירמו איל קונטראטו פור לה קונסטרוקסייון דיל פאלאסייו די לה סוסייד׳אד די לאס נאסייונים קון און גרופו די ארקיטיקטוס סואיסוס, סיינדו אונו די אילייוס מ׳ פליגינ-היימיר, ארקיטיקטו ג׳ודייו ב׳ין קונוסידו. איס-טי [illegible] גאנו קון מ׳ [illegible], איל סיגונדו ארקיטיקטו פראנסיז קי אב׳יאה סידו און טיימ-פו סו סוסייו, איל פרימיר פרימייו פור און פרוייקטו דילה גראנדי סאלה פור לאס אסאמ-בלאס ז׳ינירלאס די לה סוסייד׳אד די לאס נא-סייונים.

איסטימאן איל קוסטי טוטאל די לה קונס-טרוקסייון דיל פאלאסייו דילה סוסייד׳אד דילאס נאסייונים אה און מילייון די ליר׳אס איסטירלי-נאס.

און ריגאלו די דוס מילייונים די ירט די און ג׳ודייו פור לה פ׳ונדאסייון די און איספיטאל אין מאגניסיאה

קון איל טיטולו: «און אירמוזו ג׳יסטו די או-נו די נואיסטרוס קומפאטריוטאס ג׳ודייוס», איל «אחבאר» פוב׳ליקה איסטו קי סיגי:

איי און סייירטו טיימפו נואיסטרוס סינייאלא-מוס איל ג׳יסטו די אונו די נואיסטרוס קומפא-טריוטאס ג׳ודייוס, אוריז׳ינארייו די מאגניסיאה, קי איזו ריגאלו פור טיסטאמינטו די און מי-לייון די דולארים פור לה קונסטרוקסייון אי איל אינטריטינימיינטו די און איספיטאל אין סו פאאיס די נאסימיינטו.

איל ז׳ורנאל «אנאדולו» סאב׳יינדו אין איס-מירנה, פוב׳ליקה אונה קוריספונדינסייה די מאג-ניסיאה קונפירמאנדו איסטה נואב׳ילה. אג׳ונטה-מוס קי אונה דילינאסייון קומפואיסטה דיל מידיקו אין קאפו דיל איספיטאל אמיריקאנו די קונסטאנטינופלה, דיל דיריקטור דיל קולז׳ייו אמיריקאנו די איסמירנה אי דיל טריזורירו די לוס איסטאב׳ליסימיינטוס אמיריקאנוס דיל איס-טראנז׳ירו, סי רינדייו איל 13 מארסו אה מאג-ניסיאה אי קומוניקו אופ̄יסייאלמינטי [illegible] אלה מוניסיפאליד׳אד.

לה דילינאסייון סי אוקופו סוב׳רי איל לוגאר די אלגונוס איסטודייוס די אורדין טיקניקו. איל לוגאר ריקומינדאדו איספיסייאלמינטי פור לה קונסטרוקסייון די איסטי איספיטאל איס אין איל ב׳יזינדאדו דילה פלאסה בוזקיויי.

איל איספיטאל טינדרה 250 ליג׳וס אי סיק-סייונים פור איל אינז׳אמין די טודאס לאס אינ-פירמידאדיס.

לוס איג׳יקוטאדורים טיסטאמינטארייוס דיל דיפ̄ונטו אבראהאם איפ̄ינדי, סו ב׳יב׳דה אי איל די-ריקטור דילה באנקה אמיריקאנה «פ̄יליפ טרוסט» ב׳ינדראן אין און מיס אה מאגניסיאה פור אסיסטיר אלה סירימונייה דילה פוזאדורה דילה פרימירה פייידרה די איסטי איספיטאל.

לה רידאקסייון דיל «טיימפו».— אקיאוס די נואיסטרוס קומפאנייירוס די לה פרינסה טורקה קי, נו קונוסיינדו ביין לה ב׳אלור מוראל אי אינטיליקטואל דיל פואיב׳לו ג׳ודייו, סי איקספרי-מאן אה נואיסטרו איגוארדו אין טירמינוס פוקו

דיסטריבוסייון די ב׳יסטידוס אלוס איניב׳וס ניסיסיטוזוס דילה איסקואילה צרור החיים

לה מאנייאנה די ביירנים 29 מארסו אלאס אוראס 10½ טינדרה לוגאר איניל טימפלו כנסת ישראל, לה דיסטריבוסייון סולימניאל די מאס די 200 בֿיסטידוס אלוס אינייוס פובֿריס אי אורפֿאנוס די לה איסקואילה צרור החיים די האס-קיויי. איל קורו די לוס תלמידים פריסטארה סו קונקורסו. סירה אונה פֿייסטה בריליאנטי אלה קואל סון קונבֿידאדוס קורדיאלמינטי לוס נוטאבֿלים די נואיסטרה קומוניטאד.

איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די לה איסקואילה צרור החיים איספירה קי איל פובֿליקו איסראאליטה די נואיסטרה סיבֿדאד קירירה פארטיסיפאר אה איסטה פֿייסטה די קארידאד.

ריפריזנטאסיון טיאטראל

איל דראמה דיל קאפיטאן דרייפ׳וס

לה סוסייטאד די בֿינפֿיזינסייה חברה קדושה מקור החיים די באלאט, סי אוקופה די דאר אונה ריפריזינטאסייון טיאטראל איל ביירנים 22 די מארסו 1929, אלאס אוראס 14½ איניל טיאטרו פֿראנסים, אין פירה. לה פייסה קי סירה איל סיליבֿרי דראמה דיל קאפיטאן דרייפֿוס. אילייה סירה אינטירפריטאדה אין ג׳ודיאו-איספאנייול פור ג׳ובֿינים אקטורים אמאטוריס.

איל פרופֿיטו די איסטה ריפריזינטאסייון איס דיסטינאדו אה לה אובֿרה חברה קדושה מקור החיים. לי דיזיאמוס און גראנדי סוקסיסו.

אינטיריאור

איל פאגאמיינטו דיל פרימיר קופון דילה דיב׳דה פובליקה

ייה סאבֿין קי און אקואירדו פֿואי קונקלואידו אינטרי איל גובֿירנו די אנגורה אי לוס ריפריזינטאנטים די לוס פורטאדוריס די טיטולוס די לה דיבֿדה פובליקה טורקה, אל סוז׳יטו דיל פאגאמיינטו די לוס קופונים די לאס אובליגאסייונים, פאגאמיינטו קי פֿואי סוספינדידו דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס.

לוניס אולטימו אריבֿו אה אנגורה לה קארטה די לוס ריפריזינטאנטים די לוס פורטאדוריס די לוס טיטולוס די לה דיבֿדה אין איאורופה, אסיפטאנדו לאס קונדיסייונים קונבֿינידאס. אין קונסיקואינסייה די איסטה אסיפטאסייון, איל מיניסטירייו די לאס פֿינאנסאס [illegible] דין אה לוס איסטאבליסימיינטוס די קרידיטו אינטירעסאדוס די מיטיר אלה דיספוזיסייון דיל קונסילייו די לה דיבֿדה פובליקה לוס מונטאנטים קי אילייוס טיינין ריזירבֿאדוס פור איל פרימיר פאגאמיינטו די און קופון קי סירה איג׳ו אין איסטוס דיאס.

איל סיליבאטו סירה פ׳ירז׳ו די און פיגאר׳ו אימפואיסטו

איל דיפוטאדו די יוזגאד סוליימאן סירי ביי, פריזינטו אלה קאמארה אונה מוסייון דימאנדאנדו די פֿיריר די און אימפואיסטו איל סיליבאטו (בֿיקיארליק). לה מוסייון פֿואי רימיטידה אלאס קומיסייונים פארלאמינטארייאס פ.ל סיר אה סטודייאדה.

אילייה פרופוני לה אפליקאסייון די און אימפואיסטו סובֿרי טודוס לוס סוליטירוס אידאדוס די 25 אה 45 אנייוס. איסטי אימפואיסטו סירה איגואל אלה סומה די לוס אימפואיסטוס דיריקטוס פאגאדוס פור קאדה אונו די איסטוס סו טריבוטאבלים. לאס מוז׳ירים אידאדאס די 20 אה 35 אנייוס קי ריפוזארין [illegible] און אופֿיסייאל אי קי נו סירין קאזאדאס טינדרין די פאגאר איל מיזמו אימפואיסטו.

לאס ביבֿדאס סין קריאטוראס די לה מיזמה אידאד טינדראן טאמביין די פאגאר איל מיזמו אימפואיסטו. לוס אינבֿאלידוס אי לוס איסטודייאנטים די לוס דוס סיקסוס סיראן איקסינטוס (מעפֿ) די איסטי אימפואיסטו.

לה מוסייון פרופוני לה אפֿיקטאסייון דיל קוארטו די לאס אינטראדאס קי דארה איסטי אימפואיסטו פארה לוס פאדריס די פאמילייאס נומירוזאס.

לוס ג׳ורנאליסטאס די קונסטאנטינופלה אונדי טרוטזקי

ייה סאבֿין קי איל אומברי די איסטאדו רוסו טרוטזקי, איסראאליטה, קי איס און מיימברו מויי אימפורטאנטי דיל גובֿירנו בולשיביק-

בינבֿולינטיס, קי דֿיאן אין איסטי ג׳ינירוזו ג׳יסטו דיל דיפֿונטו אשכנזי, און ג׳ודיו טורקו, אונה נואיבֿה פרואיבֿה דיל אטאשאמיינטו דיל ג׳ודיו אה סו פאטריאה אי די סו פֿואירסה די סאקריפֿיסייו. איי מאס די טרינטה אנייוס קי לוס דוס אירמאנוס אשכנזי, אינטונסיס מויי פובֿריס, סאלייירון די מאגניסיאה אי סי פֿואירון אה נואיבֿה יורק אונדי אילייוס איזייירון אונה גראנדי פֿורטונה קון און טראבֿאזו אונסטו. מאלגראדו איל לונגו טיימפו פאסאדו, אילייוס נו אולבֿידארון סו פאטריאה, סו סיבֿדאד די נאסימיינטו אי אילייוס ליגארון אונה סומה אימפורטאנטי פור לה פֿונדאסייון די אונה אובֿרה אומאניטארייה סו אל פרופֿיטו איקסקלוזיבֿו די סוס קוריליג׳יונאריוס, פורקי לה צ׳יקה קומוניטאד ג׳ודיאה קי אבֿיאה אין מאגניסיאה אבֿיאה סידו אובליגאדה אין איסטוס אולטימוס טיימפוס די טראבֿיר די אבֿיי, מאס פור טודה לה פופולאסייון סין דיפֿירינסייה די ריליג׳יון.

סי נו נוס יירראמוס איל ליגאדו די און מיליון די דולאריס (דוס מילייוניס די ליראס טורקאס) קי דֿייני די סיר אה ג׳ו פור איל ג׳ודיו אשכנזי, איס איל מאס אימפורטאנטי קי נואיסטרו פאאיס אייגה ריסיבֿידו פור אונה אובֿרה די ביין.

לאס פ׳יליסיטאסיונים דיל גראן רבנו ביג׳ראנו

איל בֿינירבֿלי גראן רבנו חיים בֿיג׳ראנו איפֿינדי אבֿיאה אדריסאדו טילגראמאס די פֿיליסיטאסייונים אלה אוקאזייון דיל באיירם, אה סוס איקסילינסייאס גאזי מוסטאפֿה קימאל פאשה, פריסידינטי די לה ריפובליקה; איסמיט פאשה, פריסידינטי דיל קונסילייו די לוס מיניסטרוס, קיאזים פאשה, פריסידינטי די לה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל, אי שוקרו קאיה ביי, מיניסטרו דיל אינטיריאור.

טודוס איסטוס אלטוס פירסונאז׳יס רינגראסיארון טילגראפֿיקאמינטי.

דה אמיקאל

לה אמיקאל טייני איל אונור די אינבֿיטאר סוס מימברוס אי סוס פאמילייאס אלה קונפֿירינסייה קי סירה דאדה אין סו לוקאל, איסטי ביירנים 22 קורייינטי אלאס אוראס 8½ פריסיזאס פור סי׳ איל דוקטור איספיאין קינאן ביי, מידיקו [illegible] די לאס אינפֿירמידאדים בֿינירבֿיאס אי מינטאלים אי טינייינדו פור סוג׳יטו: לה טוקסיקומאניאה.

מה, סי טופה דיקדי אונוס קואנטוס דיאס אין נואיב־ירה סיאודאד. איל דיקינדייו אל אוניל ס[illegible]

אייר, איל ריסיבייו אונה ביזיטה די ג׳ירנאליסטאס די קונסטאנטינופלה קי לי אדיריסארון דיפירינטאס קואיסטייונים אל קואלים איל ריספונדייו. איל נו סי דישו פוטוגראפייאר.

איל איקס־דיקטאדור רוגו קי די און אוזו פרידאלי לה ריטואסייון אינטירנאסייונאל.

«איל מונדו, דישו איל, קאמינה כובדי אונה נואיבה גירה. לה אינגלאטירה אביאה קומבאטידו אנטיס קונטרה לה פראנסייה. איסטה בים אילייה דיקלארארה לה גירה אלוס איסטאדוס אונידוס, פורקי לה אמיריקה איסקונטרה פור מידאס לאס פארטיס אלה גראן בריטאנייה, אי אינטרי איסטוס דוס פאאיזים אונה קאמפאנייה קונטינואה כיאה פור לה דומינאסייון די לאס מארים כיאה פור לה דיקטאטורה דיל קאפיטאליזמו, פירו לוס איסטאדוס אונידוס סון מאס פואירטיס.

«אין איסטאס סירקונסטאנסייאס לה גירה סי אימפוני אי נו איי מידייו פור איביטארלה. איס די טימיר לה פארטיסיפאסייון דילוס אוכראדוס אי, לוס ג׳יריכוס.

איל פאקטו קילוג אי לה סוסייידאד די לאס נאסייונים כון ליסוס די איביטאר לה גירה; אל קונטראריו, איסיוס פואידין מיקור פאס־לי[illegible]

איקסטיריאור

לה ריבולוסייון מיקסיקאנה ריפרימידה

אינפורמאסייונים די דיפירינטים מאנאדירוס [illegible] רמאן קי איל גוביירנו פידירל ריאושו א[illegible] יאיר איל מובימיינטו ריבולוסייונאריו. פור [illegible] לאס פארטיס, לוס אינסורזאדוס פואירון [illegible]ידוס. מונג׳וס קאפוס ריבילייאדורים פואירון [illegible]ייאדוס אי פוזילייאדוס. איספיראן קי אם [illegible] פוקו טיימפו טודו אינטראדה איניל אורדין. [illegible]ביסטי פוקוסיבו פריבאריאה קי לה מויי גראנדי [illegible] דיל פואיבלו מיקסיקאנו איס פאבוראבלי אל פארטידו ניסירנאב קי גוביירנה אקטואלמינטי איל פאאיס.

לה אזיטאסייון נאסייונאליסטה אין איזיפטו

מאנדאן די ירושלים קי סיגון אינפורמאסייונים דיל קאירו, לה אזיטאסייון נאסייונאליסטה פור איל ריסטאבלימיינטו דיל ריז׳ימין פאר־

לה מינטאראייו, איסטה סומאנו דיסבילופאמינטו [illegible] אי אינקינטרו קי פרודוזייו אנטאז אינטרי לה פ[illegible]כה פילייה אי און גרופו די נאסייונאליסטאס קי בושקו אה פינטראר איניל פאלאסייו פור פריזינטאר אל ריי אונה פיטיסייון. 50 פירסונאס פואירון אריסטאדאס.

לה דיקטאטורה די פרימו די ריבירה אין איספאנייה איס מינאזאדה

דיספואיס אונוס קואנטוס דיאס, לה דיסקונטינטיס קונטרה לה דיקטאטורה דיל ג׳ינירל פרימו די ריבירה אין איספאנייה סי מאניפיסטה די אונה מאנירה אינקייטאנטי. אין לה אוניבירסידאד די מאדריד אובו אונה גראנדי אז׳יטאסייון אי איל גוביירנו דיקריטו סו סיראדורה פאסטה איל 30 די אוקטוברי 1930.

איל איסטאדו די אסידייו פואי פרוקלאמאדו אין לה סיודאד די גראנאדה, אין סיג׳ידה די לאס טורבאס.

לוג׳ה אינטרי טריבוס עראבוס

טילגראפיאן די באגדאד קי איל קאפו דיל אימפורטאנטי טריבו די לוס נאטאמיבה קי ריבו טו קונטרה איל ריי אבן סעאוד דיל נג׳אז אזי אטאקו קין גראנדים. פואירסאס אונה פארטי דיל טריבו די שאמאן.

נוב׳יד׳אד׳ים די אפ׳גאניסטאן

סיגון נובילאס ריסיב׳ידאס די אפגאניסטאן, איל ריי אמאנולאה איס סוברי איל פונטו די טורנאר סוס פריפאראטיבוס. אין אונאס קואנטאס סימאנאס לה מאסה סוברי לה קאפיטאל, קאבול, אימפיקארה.

לוס גראנדים פרימוס קונטינואן אאינדה אין איסטאס ריג׳יונים. איל קאמינו אינטרי קאנדאהאר אי קאבול איס טאפאדו פור לאס נייב׳ים

איל ריי אמאנולאה איזו רוגאר פור סוס אב׳ייונים מאניפיסטאסייונים סוברי קאבול. אין איסטאס מאניפיסטאסייונים איס דיג׳ו קי לה סיטואסייון דילה קאפיטאל איס פרוקסימה.

לה נואיבה ארמאדה אפגאנה איס ריאורגאניזאדה קון מונג׳ו קוידאדו. לאס טרופאס סון ביין ארמאדאס אי איקיפאדאס.

איל דיזאסטרוזו דיסבורדאמיינטו דיל ריאו מיסיסיפי

ליימוס סי ריקואירדאן קי איל אנייו פאסאדו איל גראנדי ריאו מיסיסיפי, אין לוס איסטאדוס אונידוס, דיסבורדו אי סוס אגואס איכונדארון

[illegible] מאנאס אי איקאזייונאדו דאנייוס איכורמים.

איסטי אנייו טאמביין, איל מיסמו ריאו דיסבורדו אי פארייסי קי לאס איכונדאסייונים טומאן אונה פורמה קאטאסטרופיקה. היאקי לאס אינפורמאסייונים קי נוס טראנסמיטין לאס אז׳ינסייאס טילגראפיקאס.

נואיבה־יורק 17.—איל ניב׳ילו דיל מיסיסיפי איליב׳אנדוסי די מאס אין מאס, לה איכונדאסייון אין לוס איסטאדוס די איליכואה, די יואה אי די אלאבאמה, טומה און קאראקטיר די מאס אין מאס גראבי. סינקו סיב׳דאדים סון קומפליטאמינטי אינאלאדאס אי 30000 אביטאנטים סון אין פיליגרו. איסטימאן אה 500 איל נומירו דילוס מואירטוס אי סי איספאנטאן קי לה ליסטה דילאס ביקטימאס נו אאומינטי די אורה אין אורה. אב׳ייונים איג׳אן ביב׳ירים סוברי לאס אגלומיראסייונים בלוקאדאס פור לאס אגואס.

אטלאנטה (ז׳ורז׳יה) 18.—מאנדאן די אלאבאמה קי איל קומאנדאנטי מיליטאר פרוקלאמו איל איסטאדו די אסידייו אין לאס ריג׳יונים דילאס סיב׳דאדים די אילבה אי די ז׳ורז׳יה, פירילאס גלמינטי פור לה אינונדאסייון, אפין די איביטאר איל דיספוזו.

לונדרים 17.—טילגראפיאן די נואיבה־יורק אל «דאיילי מאיל»:

איל אינמינסו לאגו מואינטי, ריזולטאנדו דיל דיסבורדאמיינטו דיל מיסיסיפי אין לה ריג׳יון די אונוס לוייאס די 60 אוראס קין קואדרו, קונטינואה סו מארג׳ה די דיסטרוקסייון סוברי לה מאר, אה טראביסו איל אלאבאמה, דירוקאנדו אי אראסטאנדו טודו לוקי סי טופה סוברי סו פאסאז׳י.

איירופלאנוס קי בוזקאן אין טודוס לוס סינייוס סוברי לה ריג׳יון פירידה, סין סאליר אפואירה דילה אגואה טייגוס סוברי לוס קואלים סי טופאן מונג׳ה ג׳ינטי, אזיינדו סינייאלים די דיזיספירו, טיראנדו גולפיס די פואיגו פור אטיראר לה אטינסייון. לאס פונטאס דילוס ראלוס ארבולים קי נו פואירון ארנאקאדוס או קוב׳יירטוס פור לאס אגואס, פריזינטאן איל אספיקטו די ראזימוס הומאנוס, אל דירידור די לוס קואלים בולאן פאזארוס די טודה איספיסייה. סוברי לוס טייגוס ביין אנימאלים דומיסטיקוס אלוס לאדוס דילוס ריפטייאדוס. די בים קואנדו אפאריסי אונה בארקה פריבאנדי די סאלבאר אלגונוס די איסטוס. אין לה מאס פארטי די לוס קאזוס לאס בארקאס סון ארמאטאדאס פור לוס קוריינטים פודירוזוס אי דיספאריסין באשו לאס אגואס איסקומאזאס קי נו פירמיטין איל אסירקאמיינטו דילאס אביטאסייונים.

אסי, טודוס לוס אוז'וס קון מיראנדוס סוב'רי איל סיילו, איספירנדו פוקו די פוקו אב'ייונים דילוס קואליס איל פוגו סי ליגיטה דיסגראסייאדאמינטי א רונפיר ב'ידריירה, פירקאנינטוס, ב'יסטידוס, פורקי איס פיליגרוזו פור איליוס (פור לוס אב'ייונים) די דיסינדיר.

אה טודאס איסטאס מיזירייאס ב'יינין אז'ונ-טארסין לאס איפידימיאס קי סי דיקלאראון אינ-טרי לוס ריפוז'יאדוס דילוס קואליס און מויי גראנדי נומירו איס אטאקאדו די טיפוס, מיינ-טראס קי איל סאראמפיון אי לה דיפטיריאה סי אטאקאן סוב'רי טודו אה לאס קריאטוראס.

דיב'ירסוס

טראז'יקו סואיסידייו.—לה ביודה פאסה דה טומאראן אין ב'יזין (אלימאנייה) סוב'רי לה ב'יאה די קאמינו די פיירו לוס קואירפוס איס-טרימאסאדאמינטי דיספידאסאדוס די און איס-טודייאנטי אי די אונה ז'וב'ין איז'ה די 18 אנייוס, אפארטיניינדו אה אונה פאמיליאה מויי אונו-ראב'לי די קומירסיאנטיס. לוס דוס ז'וב'ינים סי אמאב'אן דיסדי לונגו טיימפו, איל פאדרי דיל ז'וב'ין אב'יינדו ריפוזאדו איל קאזאמיינטו אפין קי סו איז'ו קונטינואירה לוס איסטודייוס, לוס דוס ז'וב'ינים דיסידיירון די דארסין לה מואירטי. אי-ליוס סי אטארון איל אונו אל אוטרו קון אונה קינטורייה אי ליגו די פיירו אי סי איג'ארון סוב'רי לה ב'יאה אינטים דיל פאסאז'י דיל טרינו.

און פירו אסיגוראדו פור און מילייון אים מאטאדו פור אונה אאוטומוביל.—איס-קריב'ין די ניסה קי און פירו אפאמאדו «מיטזו» די לה איספיסייה די לוס פיר-רוס פיירנאס אלטאס, קי סירב'י פארה קא-סאר ליב'רים (טאבשאן), פואי מאג'וקאדו אי מא-טאדו פור אונה אאוטומוביל אין לה פלאסה דילוס איגליזים. אין ניסה. לה ארטיסטה מוד לוטי, לו אב'יאה קומפראדו איי אונוס קואנטוס מיזים. לה דיסגראסייה ביסטייה אב'יינדו אינקונ-טראדו אה סו ב'יאז' פאטרון קיז'ו איר אה סו אינקונטרו אי אינייה פואי טריספאזאדה פור לה אאוטומוביל.

«מיטזו» אירה אסיגוראדו פור און מילייון די פראנקוס.

טיריב'לי אקסידינטי די אב'ייאסיון אין לוס איסטאדוס אונידוס.—נואיב'ה-יורק 18 מארסו: און אב'ייון קאייו קאאוזאנדו לה מו-אירטי די טריס פירסונאס. איסטו ריפרוזינטה איל אקסידינטי מאס גראב'י אקונטיסידו אין

לה אב'ייאסיון אמיריקאנה. לה מאס פאר-טי דילאס ב'יקטימאס אירה קורייוזוס קי אזיאן און ב'יאז'י פור לה פרימירה ב'יז די סו ב'ידה.

איל פילוטו סאלב'ו סאנו אי סאלב'ו.

אנגורה אין לה איסטוריה—און איסטורי-יאדור קי ב'יאז'ו אולטימאמינטי אין אנגורה פוב'-ליקה אלגונאס נוטאס אינטיריסאנטיס סוב'רי לה נואיב'ה קאפיטאל די לה טורקיאה. «מי ב'יאז'י לה ס אוראר ב'ייזה, אריטאנדומי דילאנטרי לה פואירטה מאז'יסטואוזה דיל טימפלו די אאוגוסטו, לאס פארידיס די מיגראס קולוריס דילה מיס-קיטה די האג'י באיראם אי מאס לישוס דילאנ-טרי לאס מוראלייאס דיל קאראב'אנסיראי אנ-טיגואו קי אבריגאב'אן איל פאסאדו לאס קא-ראב'אנאס ב'ינידאס דילוס פונדוס דילה אזיאה, אנגורה טייני אונה מויי לונגה איסטוריאה.

דיב'ינידה טורקה, סולימאן איל גראנדי לה טראנספורמו אין אונה סיבדאד איספלינדידה. אין אקילה איפוקה אינייה טיניאה 6000 קאזאס די פיידרה, 3000 בוטיקאס, 76 מיסקיטאס, 15 קוב'ינטוס די דירב'ישיס, 180 איסקואילאס, 200 באנייוס, 70 פאלאסייוס. אנגורה פואי סיימפרי איל לוגאר די אינקונטרו אי די ריפוזו דילאס קאראב'אנאס.

איל 1 די אינירו 1893 אינייה פואי אז'ונ-טאדה פור און קאמינו די פיירו קי פור איסקי שיר אי איסקידיע לייב'ה לוס ב'יאז'ירוס אה איס-קוטארי.

אין איסטי מומינטו, איל נומירו דילוס אבי-טאנטיס קי אינ'ב'ה אה קאזי 32,000, סו טרא-פיקו איס באסטאנטי אקטיב'ו, אה ראזון קון לוס ב'יאז'ירוס איסטראנז'ירוס קי לה ב'יזיטאן אי אנ-גורה ב'יב'י אונה ב'ידה טראנקילה קונטינואנ-דו דילה פאמה די סוס קארב'אס אי די סוס גאטוס.

איל אוטוניבוס אאירייאנו.—לוס אומבריס די איג'ום די קליב'לאנד פואידין דיסדי און סייר-טו טיימפו ריסיב'ירסין אה סוס אופיסייוס אה ז'יקאגו (אונה דיסטאנסייה די סופייה אה קונס-טאנטינופלה) טאנטי פריסטו קומו לוס אביטאנ-טיס די לאס קאמפאנייאס, גראסייאס אה און סירב'יסייו די קאדה דיאה די אאירופלאנוס, לוס קואליס פארטין די קליב'לאנד אלאס אוראס 6.50 פור אריב'אר אה ז'יקאגו אלאס אוראס 8.35.

איל דיזאייונו די לה מאנייאנה איס טומאדו אה בורדו.

רודיוטיליפוניאה אינטרי לה אלימאנייה אי לה אאוסטראלייה.—לה איסטאסיון די טי-ליפוניאה סין אילו די נאאואין (אלימאנייה) קונ-ב'ירסו אלגונה אולטימו קון סידני (אאוסטראלייה) קון לה איסטאסייון די סידניי (אאוסטראלייה) קון לה ראדיוטיליפוניאה. לה דיסטאנסייה איס די אונוס קואנטוס מילים די קילומיטרוס.

לוס קאב'אלייוס קורטוס אין אלימאנייה.—סיגונדו לוס איב'יטואלימום אלה מודה דילוס קא-ב'אלייוס קורטוס אונדי לה מוז'יר אי איס רארו קי לה גוסטיסייה טינגה די אינטירב'יניר סוב'רי לה דימאנדה די אלגון פאדרי דיסקונטינטי.

נו איס לו מיסמו אין אלימאנייה, אונדי לוס קאב'אלייוס קורטוס סולב'אנטאראן טאליס פרוטיס-טאסייונים קי פואי מינישטיר די אידיקטאר לייס איספיסייאליס.

אנטיס די קורטאר לוס קאב'אלייוס די אונה קריאטורה, איל פירוקירו דיב'י טיניר לה פריב'ה קי איל יה איס מאייור, או ריסיב'יר אונה אאו-טוריזאסייון דיל פאדרי דילה ניניה. סין איסטו איל ריסגה די סיר פירסיגיידו פור «ליזייון קור-פוראל» אי קונדינאדו סיגוראמינטי סין אוב'לי-גאר די פאגאר איל «דאנייו» קאאוזאדו. אונה מוג'אג'ה דיספואזאדה נו טייני איל דיריג'ו די קור-טאר סוס קאב'אלייוס סין איל אב'יזו די סו אמורוזו, איניל קאזו קונטראריו, איסטי אולטימו פואידי רומפיר סו פרומיסה די קאזאמיינטו סין דאר אינדימניזאר.

פור אונה מוז'יר קאזאדה איס איל דיב'ורסייו. אין פין, פור לאס מוגאס, פור לאס מוז'ירים די קאמארה איט'ס, איל קונז'ידיימיינטו דיפיניטיב'ו.

און קאזו מויי קורייוזו אין מונטי קאר-לו.—סי ריב'ילאן און קאזו מויי קורייוזו קי סי טינדריאה פרודוסידו אולטימאמינטי איניל קא-זינו די ז'וגו אין מונטי קארלו, איניל פרינסי-פאטו די מונאקו.

אונה נוג'י, און ז'וב'ין אינגליס ליימאדו סי' ג'יראלד, קי נו טוב'ו נונקה ז'וגאדו, ב'ינגון ז'וגו קי אסינטו אונה נוג'י אין אונה מיזה די באקארה, קואנדו לי ב'ינו איל טורנו די דאר קארטאס. איל מיטייו דילאנטרי און ביליטו די מיל פראנקוס, דיספואיס די אב'יר גאנאדו או-נאס קואנטאס ב'יזים, איל רוגו אל קרופיי, איל אימפייגאדו קי דיריז'י איל ז'וגו, די קונטינואר איל מיסמו איל ז'וגו פור סו קואינטו, מיינטראס קי איל טומו סו קאב'יסה אינטרי סוס דוס מא-נוס, ריפוזאנדוסי קון לוס אוז'וס סירראדוס. איל קרופיי קונטינואו איל ז'וגו קי לי פואי מויי פא-ב'וראב'לי די סואירטי קי סי אב'יאה ריקוז'ידו דילאנטרי די איל לה סומה די 800,000 פראנ-קוס. איל קרופיי קיז'ו דימאנדאר אל אינגליס סי איל קיריאה קונטינואר איל ז'וגו פואיס קי לייה גאנאדה איסטי גראנדי מונטאנטי. איל אינגליס נו ריספונדי, סו מיראן אי קונסטאטאן קי איל

אירה מואירטו. לה מוז'ר דיל אינג'ליס קי אירה פריזינטי קירי טומאר לוס 500,000 פ'ראנקוס גאנאדוס פור סו מארידו. לה דיריקסייון דילה קאזה די ג'וגו נו לי פירמיטי, פורקי נו אירה קאזאדו אין קי מומינטו אזייה מורידו איל ג'וגאדור, קואנדו גאנאב'ה טאל או טאל מונטאנטי.

איל איז'ו פואי טראאידו דילאנטרי לה ג'וס-טיסייה אי סון מואי קורייוזוס די קונוסיר לה סינטינסייה קי ב'ה רינדיר איל טריבונאל.

דיב'ירסייונים

דופונט, קי איס אנטיסימיטה, אי בלוך, סי-נאזאן אונדי און אמיגו קומון. איסטי ליס סירב'י אונה סינה מואי אירמוזה קי סי טירמינה קון אונה פריקייזה טורטה די קיזו.

—ייו קירו לה טורטה, דיזי דופונט

—ייו טאמביין, ריפליקו בלוך.

איל אמיגו לוס ריטייני אה דורמיר אין סו קאזה; איל קי סונייה איל סואינייו איל מאס אירמוזו, איל טינדרה לה טורטה, אל דיאה סיגיינטי.

אל אוטרו דיאה קונטה דופונט.

—סונייי קי אינג'אב'ה אל סיילו פואירי לאס אלאס די און אנג'יל. אייי, דילאנטרי נואיסטרו סינייור ז'יזוס קריסטו, דימונטרי קי לוס ג'ודייוס סון מאלב'אדוס אבומינאב'לים. טודו איל מונדו אפלאודייו אי נואיסטרו סינייור ז'יזו קריסטו מי דיטובו אינטרי לוס ג'וסטוס.

—קי קוזה קורייוזה! דיזי בלוך, ייו סונייי איגזאקטאמינטי איל מיסמו סואינייו: אי מי דישי: דופונט נו ריטורנארה מאס אלה טיירה די-טינידו קי איל איס איניל סיילו אינטרי לוס ג'וס-טוס. אינטונסים מי ליב'אנטי אי קומי לה טורטה.

* * *

נאפוליאון פרימירו טראב'ירסאב'ה אונה פי-קינייה סיבדאד די ליטואניאה. אין סו קאמי-נו אינקונטרו און רבינו ג'ודייו די אספיקטו ריס-פיקטאב'לי.

—ג'ודייו, קומו טי ליאמאס?

—משה, אי טו?

—ייו, נאפוליאון ... קי אזיס טו?

—סו פרופ'יסור די איסטורייה סאגראדה; אי טו?

—ייו אגו לה גירה ... דימי משה, דיזין קי לוס ג'ודייוס סון סאב'ייוס, פודריאס טו די-זירמי איל נומברי דילה מאדרי די אברהם? סי טו לו סאב'יס, ב'יס איסטוס קואטרו מיל פ'ראנ-קוס? לה מיטאד סירה פארה טי.

איל ב'ייז'ו סיטו אינמידיאטאמינטי איל נומ-ברי דימאנדאדו.

—מואי ביין, טומה דוס מיל פ'ראנקוס. אי-רים אין ב'ירדאדירו נאב'ייו. אדייוס.

איסינייאב'ה טודו אנדאדו נאפוליאון אלגונוס פא-סוס, בולב'יו אל ג'ודייו קי לו ליאמאב'ה.

—נאפוליאון, נאפוליאון, איסקוג'ה.

—קי איס לוקי איי?

—איסקוג'ה נאפוליאון, מינימוס טומאס אי-גואליס. טו דוס מיל פ'ראנקוס אי ייו דוס מיל פ'ראנקוס. אי ביין, ב'יס טו? אגורה ייו טאמ-ביין טי אגו אונה פריגונטה. סי ריספונדיס ג'וס-טו, טי דארי אוטרוס דוס מיל פ'ראנקוס סי נו, מי דאס לוקי טי קידה.

—סיאה, פריגונטה.

—אי ביין טו מי פריגונטאסטיס אלגו דילה מאס אלטה אנטיגואידאד, ייו טי פריגונטארי אלגו ביין קונטימפוראניאו, מואי סימפלי.

—ב'יאמוס.

—דימי איל נומברי די מי מאדרי.

נאפוליאון סונריאו.—אה גאנאדו, משה, טו-מה לו טודו.

אלה מוזיר ג'ודיאה

קונפ'רינסייה

איג'ה פור סי' דוד פ'ריסקו, לה מאנייאנה די ב'יירנים 15 די מארסו, איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה

סינייוראס אי סינייורים

ייו דיזיאריאה אזיר סוב'רי אונה אלטה איס-טאסייון ריליגייוזה-פוליטיקה אפ'ין קי מיס פאלא-ב'ראס פודיירן סיר אוידאס אין טודו איל מונדו פ'ימינינו ג'ודייו, פורקי ייו קריאו קי איל סוז'יטו דיל קואל ייו ב'ו טיניר איל אונור די אינטריטיניר'ב'וס אוי, סינייוראס אי סינייורים, איס איקסטרימאמינטי אינטיריסאנטי.

כה תאמר לבית יעקב ותגד לבני ישראל. «אזאלה אנסי אלה קאזה די יעקב אי אה אב'לאר אלוס איז'וס די ישראל, דישו איל איטירנו אה משה. אין קומינסאנדו איסטי ב'ירסיטו נואיס-טרוס סאב'יוס דישירון: כה תאמר לבית יעקב אלו הנשים, לה קאזה די יעקב סון לאס מו-ז'ירים קי ריפריזינטאן איל אוגאר, איל טימפלו סאגראדו, איל סינטרו די אמור אי די ב'ידה די לה פאמילייה די ישראל.

איס דונקואי אה טי, מוז'יר ג'ודיאה די טו-דאס לאס אידאדיס, קי ייו טינגו איל אונור די אדיריסארמי פור דיזירטי קוזאס קי מי פארי-סין אינטיריסאנטיס אל מאס אלטו גראדו. אנ-טיס די אימפיסאר ייו טי דירי סינסירמינטי קי פרופ'יסו פור טי אונה קונסידיראסייון, אונ-גו ריספיקטו. ייו נו פינסו נואמינטי קומו אקיאוס קי קריאן, פור יירו סיגון מי, קי טו ז'ינאס איס די אונה איסינסייה אינפ'יריאור אה אקילה דיל אומברי. נו, טו סוס לוקי דייו פי איזו, לה דינייה קומפאנייה דיל אומברי, סו מיטאד, סו סאנגרי אי סו קארני, אמאסאדה דילה מיזמה מאטיירה, כי מאיש לקחה. סי אין איסטה מא-טיירה סי טופאן אילימינטוס אינדיזיאב'לים, אילייוס פואירון ריפארטידוס אין דוזיס איגואלים אינטרי איל אומברי אי לה מוז'יר. קונטראריאמינטי אה סיירטאס אוטראס ריליז'יונים, לה ריליז'יון ג'ו-דיאה טייני איסטה נואיב'ה אי איקואיטאב'לי אופינייון סוב'רי לה נאטורה דילה מוז'יר. איל די-קאלוגו פרוקלאמה לה איגואלידאד דיל דיריג'ו דילה מוז'יר אל ריספיקטו אי אלה ב'ינירסייון די סוס איז'וס. כבד את אביך ואת אמך: ריס-פיקטה, ב'ינירה אה טו פאדרי אי אה טו מאדרי. אי איל סאב'יו ריי שלמה ריקומינדה: איז'ו מיאו, איסקוג'ה לוס קונסיז'וס די טו פאדרי אי נו דיס-דינייס לוס פרינסיפייוס די טורה קי טי אינ-סינייה טו מאדרי. נואיסטרוס דוקטורים דיל תלמוד טאמביין טוב'יירון אונה נואיב'ה אופינייון דילה נאטורה דילה מוז'יר אי אידיקטארון לייס פור פרוטיז'יר סוס דיריג'וס. לאס מוז'ירים, די-זיאן אילייוס, סון ג'ינירוזאס: נשים רחמניות הן: אוייד אה קי גראדו אילייוס איסטימאב'אן איל פריסייו דילה מוז'יר: כל אדם שאין לו אשה, שרוי בלא טובה, ובלא ברכה, ובלא שמחה, ובלא תורה, ובלא חומה, ובלא שלום, ואינו אדם: איל אומברי קי נו טייני מוז'יר נו טייני נאדה די בואינו, איס פריב'ו די בינדיסייון, פריב'ו די א-ליגריאה, פריב'ו די ריליז'יון, פריב'ו די ריפוזו, פריב'ו די פאס, נו איס אין פין אומברי. אונה דילאס קונדיסייונים פור סיר פ'יליס, פור טיניר לה פאס איניל אינטיריאור, שלום בבית, די-זיאן לוס סאב'יוס דיל תלמוד, איס אקיאה די אמאר סו מוז'יר קומו סו פרופייה פירסונה, די ריספיקטארלה מאס קי סו פירסונה: האוהב את אשתו יותר מגופו, והמכבדה יותר מגופו. לה טורה נוס דיזי קי איס ג'וסטו קי איל אומברי סי סיפארי די סוס ג'ינוטורים, די סו פאדרי אי די סו מאדרי אי ביב'ה אין אונה אוניון אינ-סיפאראב'לי קון סו מוז'יר, פ'ורמאנדו און סולו קוארפו: על כן יעזב איש את אביו ואת אמו, ודבק באשתו והיו לבשר אחד.

טי ליאמאן סיקסו פלאקו. פ'יזיקאמינטי סי, אי אין אונה סיירטה מיזורה, סירו [illegible]-מינטי טו סוס, סין קונטיסטה, פרודינזאמינטי

פ'ואירטי. מי ריקואירדו אב'יר ליאידו אונה ב'יז'ה אניקדוטה. כורש, ליאמאדו סירוס, און פודירוזו מונארקה דילה אסיריאה אין לה אנטיגואידאד, דימאנדו און דיאה אה טריס דילוס סאב'יוס די סו קורטי, אינטרי לוס קואלים סי טופאבה זרובבל, איז'ו דיל פאאיס די יהודה, די דיזירלי קואל איירה, דיספואיס די דייו, לה פ'ואירסה קי דומינאבה איל מונדו. איל אונו, קירייינדו פלאזיר אל ריי, ריספונדייו קי איירה כורש. איל סיגונדו ריספונדייו קי איירה איל ב'ינו קי רינדי פ'לאקו א מאס פ'ואירטי. זרובבל דישו קי דיספואיס די דייו לה מאס גראנדי פ'ואירסה קי דומינה איל מונדו, איס לה מוז'יר. — סי ב'י, לי דישו כורש, קי טו סוס ריאלמינטי סאב'יו, קי טו אינטינדיס ביין איל מונדו.

ליין נו ב'ו אינסיסטיר מונג'ו סוב'רי לה אירריזיסטיב'לי פ'ואירסה נאטוראל די לה מוז'יר אי לה אינמינסידאד די סו רולו אין לוס דיסטינוס דילה איספיסייה אומאנה. מי קונטינטארי קון ריקואירדאר איל קואינטו אליגוריקו קי נוס ריקונטה און קאפיטולו מויי קוריוזו, מויי אינסטרוקטיב'ו דיל ליב'רו דיל זוהר, ספר בראשית, קי אב'לה די לוס פרימירוס דיאס די לה קריאסייון דיל מונדו. איל איטירנו אב'יאה פלאנטאדו איניל פאראאיזו אה נואיסטרו פרימיר פאדרי אדם אי אה נואיסטרה פרימירה מאדרי חוה. אילייוס ב'יב'יאן אלי ב'ינטורוזוס פורקי אילייוס נו איראן אאינדה סיב'יליזאדוס, נו סאב'יאן אפארטאר איל ביין דיל מאל, איראן אינוסינטיס, קאמינאב'אן דיסנודוס אי נו אינגוראב'אן, פורקי נו טיניאן אאינדה איל סינטימיינטו די לה פודור. איל איטירנו דישו אה אדם: טו סואידיס קומיר דילוס פ'רוטוס די טודוס לוס ארב'ולים קי סי טופאן אין איסטי אואירטו, אפואירה דיל פ'רוטו דיל ארב'ול קי דה לה פאקולטאד די דיסירנאר איל ביין דיל מאל, פורקי איל דיאה אונדי קומיראס, טו מוריראס. אדם איירה אין אקיאוס מומינטוס סולו אי איל סי קונפ'ירמו אלה ריקומינדאסייון דיל איטירנו. מאס לואיגו קי חוה פ'ואי קריאדה, לה קורייוזידאד סי לי פריזינטו אין פ'ורמה די קולב'רו אי אילייה טופו לה פ'ואירסה די דיסידיר נו מארידו אה אוב'ראר קונטרה לה ריקומינדאסייון דיל איטירנו אי אה קומיר דיל פ'רוטו דיפ'ינדידו. אי קואנדו איל איטירנו דימאנדו אה אדם קואינטו די לו קי איל ב'ינייה די אזיר, אדם לי ריספונדייו: האשה אשר נתת עמדי, היא נתנה לי מן העץ ואכל. איס איסטה מוז'יר קי דאטיס אה מי לאדו קי מי קומאנדייו, מי דייו דיל פ'רוטו דיל ארב'ול אי ליין קומי.

אי דיסדי אינטונסים לה מוז'יר די טודוס לוס טיימפוס, די טודאס לאס קונדיסייונים אי די טודאס לאס ראסאס, טוב'ו, טייני אי טינדרה און גראנדי אסינדיינטי סוב'רי איל אומברי. איס לה אינטיליז'ינסה סופרימה דיריז'ינדו איל מונדו קי לו קירי אנסי.

קונוסיינדו דונקואי איסטי גראנדי אסינדיינטי קי טו פוסיאיס אי לה אימפורטאנסה די טו רולו אין לוס דיסטינוס דילה פאמילייה די ישראל דיספאראזידה איניל מונדו, קי ליין מי אדירישו אה טי, מוז'יר ג'ודיאה, פור אינטריטינירטי די קוזאס קי טוקאן די מויי סירקה אה טי אי אה טודה לה קולקטיב'ידאד ג'ודיאה. ליין איספירו די טי, מוז'יר ג'ודיאה, קי פריקואינטאס לה איסקואילה, קי איס טו אידוקאסייון, קי שאפאס קונוסיר ביין איל מונדו. טו אפרינדיס, פור דיב'יר אי פור מיניסטיר, לה לינגואה דיל פאאיס קי טו אביטאס אי אלגונאס אוטראס לינגואס איסטראנז'יראס; טו איסטודייאס לאס סיינסייאס נאטוראלים, ליאיס לה איסטורייה דילוס פואיב'לוס אנטיגוס אי מודירנוס, לה ביאוגראפ'ייה די לוס סאב'יוס אילוסטריס, אואיס לוס קאנטיס דילוס פואיטאס, קולטיב'אס לוס בילייוס ארטיס. טו אזיס מויי ביין. לה אינסטרוקסייון איס איל מאס אירמוזו אפ'ייטי פור לה מוז'יר אי אין מיסמו טיימפו און פריזירב'אטיב'ו קונטרה מונג'וס פיריקולוס קי מינאזאן לאס פירסונאס די טו סיקסו. קון לה אינסטרוקסייון טו טי ריליב'אס אה טוס פרופייוס אוז'וס, קונוסיס מיז'ור איל מונדו, פואידיס מיז'ור אוריינטארטי איניל קורסו די לה ב'ידה, טו סיס ביין ארמאדה פור דיפ'ינדירטי אין לה מויי דורה לוג'ה פור לה איגזיסטינסייה די לוס טיימפוס אקטואלים. אין אונה פאלאב'רה, לה אינסטרוקסייון טי אסיגורה איל מאס פריסייוזו די לוס ביינים: לה אינדיפינדינסייה.

ליין טי דימאנדו סולאמינטי, מוז'יר ג'ודיאה, נו טייניס לה קורייוזידאד די קונוסיר טאמביין לה איסטורייה די טו פאמילייה, די טוס אב'ואילוס, די טוס אנטיפאסאדוס? טו טי סאב'יס נאזידה איניל סינו דיל פואיב'לו די ישראל. טו קיזיס קונוסיר, פור איזימפלו, לה איסטורייה דילוס פואיב'לוס גריגו, רומאנו, פ'ראנסים, אינגלים אי אוטרוס. נו איס נאטוראל, נו איס די טו דיב'ידאד די קונוסיר לה איסטורייה די לאס אוריז'ינים די טו פאמילייה, לה איסטורייה דיל פואיב'לו די ישראל? נו איס ג'וסטו קי טו בושקיס אה סאב'יר סי איסטי פאסאדו אי איסטי פריזינטי סון גלורייוזוס או דיזונראנטיס, סי איי ראזון פור טי די גלוריפ'יקארטי או די אב'ירגואינסארטי די פירטינסיר אה איסטי פואיב'לו?

טי אסיגורו, מוז'יר ג'ודיאה, ב'אלי מונג'ו לה פינה די קונוסיר איסטה איסטורייה, די סיגיר לוס פאסוס די איסטי פואיב'לו איקסטראאורדינארייו אה טראב'ירסו לוס סיגלוס, אין מידייו דילוס פואיב'לוס דילה טיירה, אימפיסאנדו דילה אנטיגואידאד אסטה נואיסטרוס דיאס קי פואידאן טורנאר לה מאראב'ייה די איסטי פואיב'לו, מאראב'ייה לונגה די מאס מיל אי סינקואינטוס אנייוס, אי און פ'ילמו סינימאטוגראפ'יקו אי פרוז'יטאדו סוב'רי און איקראן, ב'יראן איי איל איספיקטאקולו, איל מאס קוריוזו, איל מאס אימפריסייונאנטי דיל מונדו. ב'יראן אליי איסינאס מויי טראז'יקאס. אקטוס די אירואיסמו אי אקטוס די קובארדיאה קי פרובוקאראן טורנו אה טורנו סינטימיינטוס די אדמיראסייון אי סינטימיינטוס די אינדיגנאסייון. ב'יראן אליי, סוב'רי איל איקראן סינימאטוגראפ'יקו, און גרופו די אומברים, די מוז'ירים, די קריאטוראס, די ב'יז'וס, טראב'ירסאנדו מונטיס אי ריאוס, פירסיגיידוס פור גראנדים מולטיטודים די ג'ינטים קי רונדג'אן סוב'רי אילייוס פיירו אי פ'ואיגו, לוס אטאקאן קרואילמינטי, לוס מאטאן, לוס טריספאסאן, לוס דיספוז'אן אי לוס מאסאקראן. אי, קוזה איסטראנייה! איסטוס דיסדיג'אדוס פירסיקוטידוס קי סון איג'אדוס סוב'רי איל פולב'ו די לה טיירה אי פארייסן פארה סיימפרי פירדידוס, איקסטירמינאדוס, סי ליב'אנטאן די נואיב'ו אי קונטינואן סוס קאמינו אדילאנטרי. איספירה אין לה ב'יזייון קי סי אפאריסירה אה טוס אוז'וס, ז'וב'ין מוז'יר ג'ודיאה, סי טו ליאיס לאס אוז'אס אינסאנגרינטאדאס דילה איסטורייה די טו פואיב'לו.

טו רימארקאראס, אין ליינדו אין איסטאס אוז'אס, איל רולו גלורייוזו אי נוטאב'לי קי ז'וגו לה מוז'יר די איסטי פואיב'לו. לה פאמילייה דיל פאטריארקה יעקב קי אב'ייה פארטידו די לה אסייה קי אב'ייה אינסטאלאדו איניל איז'יפטו, אין אפ'ריקה, אטיראדה פור יוסף. לה איסטורייה נוס אינסיניה אי לאס דיסקוב'יירטאס ארקיאולוז'יקאס נוס אפירמאן קי סוב'רי לוס בורדים דיל דילוס ב'יב'ייה און פואיב'לו גראנדי, פ'ואירטי, טיינייה אונה סיב'יליזאסייון ברילייאנטי. איס סורפרינדיינטי קי אינטירה לה פאמילייה איברייה קי איירה אונה צ'יקה מינורידאד, פודו קונסירב'ארסי אינטאקטה, נו פ'ואי אינגלוטידה פור לה סיב'יליזאסייון דילה גראנדי מאיורידאד! אי לה אינסטאנסייה דילוס ג'ודייוס אין איסטי פאאיס נו פ'ואי די קורטה דוראדה. אילייה פ'ואי לונגה די טריס סיגלוס. נו קי נו איירה נאדה די איקסטראאורדינארייו, סי איסטה פאמילייה איברייה סי אונדייה אין לה מאר די לה איגואלדאד, פ'ואיינסאס, סי בוס-

קלארה קון אילייה, קי קונסיקואינסאס אינקאלקולאב׳ליס אידה טיניר איסטי פור לה אומאנידאד! קי ב׳אסי קי לה ראדייוזה, לה מאראב׳ילייוזה פ׳יגורה דיל אילוסטרי אינטרי לוס אינג׳ינייריס ליז׳יסלאדוריס, משה, אידה אפאריסיר; בי איל דיקאלוגו, באזי פונדאמינטאל דיל אירמאנאמיינטו ביקייאל, אידה סיר ריב׳ילאדו אל מונדו; קי איזו אי מאנטינייד א באן אה פ׳ונדאר איל קריסטיאניזמו אי איל איסלאמיסמו; אי קין סאב׳י סי לה אומאנידאד נו אידה ריקמאר אויי אאיודה אינדילה איניל ייררו דיל פוליטיאיסמו. פאריסי קי פ׳ואי לה מוז׳יר איבריאה די אקילה איפוקה קי קונטריבואיו מונג׳ו אה קונג׳וראר איל פיריקולו דילה דיספאריסייון דילה פ׳אמילייה, די סו כלאיפראז׳יו אין לה מאר די לה סיב׳יליזאסייון איז׳יפסייאנה. לה ביבליאה נוס דיזי קי לאס מוז׳ירים איבריאס סופייירון סאלב׳אר סוס נואיב׳וס נאסידוס קונטרה איל דיקריטו די פרעה די ראנג׳ארלוס איניל ריאו. איניל תלמוד אים דיג׳י קי פ׳ואי פור לאס ב׳ירטודיס דילאס מוז׳יריס קי נואיסטרוס אבואילוס מיריסיירון די סיר סאלב׳אדוס דיל איסקלאב׳אז׳י איז׳יפסייאנו: בשכר נשים צדקניות שהיו באותו הדור, נגאלו אבותינו ממצרים.

[illegible] פירגרינאסייוניס דילוס איב׳ריאוס לה נואיב׳ו איל אדיינטי דיזיירטו, לה מוז׳יר איבריאה סי איזו ריקמאר פור סו פראנקו [illegible] אלאס טראדיסייוניס די לה פאטרייה לי בוזרי טודו פור סו ג׳ינירוזידאד [illegible] דאנדו כי טראבאו די קונסטרואיר איל טאב׳ירנאקלו פור איל קולטו דיל איטירנו, לאס מוז׳ירים ג׳ודיאס איזיירון ב׳ולונטארייאמינטי סאקריפ׳יסייו די סוס ג׳ויאס אי די סוס אונזיטוס פריסייוזוס מיינטרי [illegible] לה ב׳ידה מויי דורה אין מידייו די לה ארינה קימאנטי דיל דיזיירטו, דיינטרו לאס טיינדאס איקספואיסטאס אה לוס ראייוס אינפ׳לאמאדוס דיל סול, לוס אינדיב׳ידואוס די לה פ׳אמילייה סי אזיאן רימארקאר פור סו אורדין, פור סוס ארמוניאה, ג׳יגאנטייה אה לה מוז׳יר. אנסי, קואנדו איל ריי בלק קארגו אל מאזיקיאנו בלעם די איר מאלדיזיר איל קאמפאמיינטו דילוס איב׳ריאוס, איל נו פודו, איסטי מאזיקיאנו, אימפידירסי די איג׳אר א סנטי גריטו די אדמיראסייון: קואנטו בואינאס, אירמוזאס, סון טוס טיינדאס, יעקב, טוס אביטאסייוניס ישראל! מה טובו אהליך יעקב, משכנותיך, ישראל!

אנסי, ז׳ובין איזה ג׳ודיאה, אין קונטינואנדו אה סיג׳יר לאס טראסאס דילה מארשה די לוס איבריאוס איניל קורסו דילאס אידאדים, טו רימארקאראס לה פוזיסייון אימינינטי קי אוקופו לה מוז׳יר אין לה קומונידאד, לאס קואלידאדיס בריאנטיס קון לאס קואלים אילייה סי אילוסטרו.

קוזה מויי קורייוזה! אין לוס טיימפוס מודירנוס די ליבירטאד אי די אימאנסיפאסייון, איס דיספואיס די לונגוס איספ׳ואירסוס קי לה מוז׳יר איסטה פודיינדו אלקאנסאר אלגונאס פיליאסיריאס די דירג׳וס אין לה דיריקסייון דילוס אג׳וס פובליקוס, מיינטראס קי אונדי לוס איבריאוס, אי קאזי טרים מיל אנייוס, אונה מוז׳יר, דבורה, טינו אוקופאדו איל פוסטו די פרימיר מאז׳יסטראטו, די ג׳ודיז, אין לה קומונידאד די ישראל.

אין טורנאנדו איל פ׳ולייו די לה איסטורייה דיל פואיבלו די ישראל, טו קונטינואראס אה אדמיראר סיימפרי איל איקלאן מונג׳וס אקטוס די איראואיסמו דילה מוז׳יר ג׳ודיאה. טו ב׳יראס אליי אונה מאדרי ג׳ודיאה, חנה, אסיסטאנדו איל סאקריפ׳יסייו די סוס סייטי איז׳וס סוברי איל אלטאר דילה ריליז׳יון אי די לה פאטריאה. טו ב׳יראס מולטיטודים די פירסונאס קון לאנסאס אי איספאדאס טיניינדו סוברי סוס סינג׳דוראס, אונה קרוז. כון סולדאדוס בולונטארייוס קי סי דיריז׳ין סוברי לה פאליסטינה פור קונקיסטאר איל סאנטו סיפולקרו. אנטיס די מיטירסין אין קאמינו איסטוס סולדאדוס סי איג׳אן סוברי לוס קוארטילוס ג׳ודייוס אי איסטוס אולטימוס, אונה בריס, מוז׳יריס, ב׳ייז׳וס, קריאטוראס, סי ריספ׳וניין דיינטרו לאס סינאגוגאס. אי טו ב׳יראס אליי, דיינטרו די איסטאס סינאגוגאס מאדריס, דיגולייאנדו די סוס פרופ׳ייאס מאנוס אה סוס קריאטוראס, אפ׳ין די נו דישארלאס קאאיר אינטרי לאס מאנוס די אקילוס פ׳אנאטיקוס סאלב׳אז׳יס קי קירין באטיזארלאס או דיזונורארלאס. טו ב׳יראס אליי, דיינטרו די פריזייוניס סומבריאס אי אינג׳יברים, ז׳ובינים איז׳אס אי מאדריס, איספיראנדו אין ב׳יג׳ילה די סופריר טורטוראס; טו ב׳יראס אליי ז׳וב׳ינים אי ביג׳אס מוז׳יריס אטאדאס סוברי מאדירוס אי קימאדאס ב׳יב׳אס, אין פריזינסייה די רייס אי די פרינסיפיס. סון ג׳ודיאס קי איל סאנטו טריבונאל די לה אינקיזיסייון קונדינו אל אוטו-דה-פ׳י פורקי אילייאס ז׳ודאאיזאב׳אן, פורקי אילייאס נו קי דישאב׳אן אולטראז׳אר, פורקי אילייאס נו אזיאן טראסייון אה סוס קוריליג׳יונאריוס אי נו דינונסייאב׳אן איל לוגאר אונדי אילייוס סי ריאוניאן פור אדוראר סיקריטאמינטי אל דייו די ישראל. טו ב׳יראס די אוטרה פארטי גרופוס די איז׳אס אי די מוז׳יריס פ׳ולייינדו אי איג׳אנדוסי אלוס ריאוס. סון מוז׳יריס ג׳ודיאס קי פריפ׳יריאן מוריר פור נו קאאיר איניל פודיר דילאס באנדאס סאלב׳אז׳יס דיל סאנגואינאריו גודפ׳רואה ד׳בילוניסקי קי קירייאן אולטראז׳ארלאס או באטיזארלאס. מירה, אימירה אה איסטה ב׳ילייימה איז׳ה לייאמאדה רבקה. אילייה נו קונטה קי ב׳ינטי פרימאב׳יראס אי איס לה איז׳ה אוניקה דיל רבנו די שרגה. אונה קריאטורה קריסטייאנה אים טיפ׳אדה מאטאדה. אקוזאן אלוס ג׳ודייוס אי דימאנדאן אלה קומונידאד די אינטריגאר לה קולפאב׳לי, מינאזאנדו אין קאזו קונטרארייו די איקסטירמינאר טודה לה פופולאסייון דיל גיטו. נו אינטריגאן נינגון קולפאב׳לי, פורקי נו איגזיסטיאה. אב׳יאה סולטאנטו אונה ז׳וב׳ין אי אדוראב׳לי פירסונה קי אין סו אמור פור סוס אירמאנוס טופו לה פ׳ואירסה די אזיר סאקריפ׳יסייו די סו פריסייוזה ב׳ידה. אילייה סי דיקלארה אאוטור דיל קרימין קי אילייה נו קומיטייו, מואירי בראב׳אמינטי די אונה מואירטי אטרוסי, קונטינטי די אב׳יר סאלב׳אדו סוס קוריליג׳יונאריוס.

סו ב׳יראס [illegible] אאינדה אין לה פרוזיקסייון דיל לונגו פ׳ולייו דיל מארטירולוג׳ו די ישראל, מונג׳וס אוטרוס איז׳ימפלוס די סאקריפ׳יסייו, די אבניגאסייון, די גראנדור די אלמה, די נובליסה די סינטימיינטוס דילה פארטי דילה מוז׳יר ג׳ודיאה.

טו רימארקאראס די מאס, קי טו אבואילה אמו לה קולטורה אינטיליקטואל אי קי איליה קוריו, לואיגו קי איספונטו איל סול דילה סי- ביזה אירה, אל קאמפו דילאס סייענסייאס אי די לאס ליטראס אה קוז'יר אלאי פלורס. לואיגו קי פואירון דיזוקופאדאס לאס פארידים דיל גיטו אונדי איל ג'ודייו פואי אינסיררה'דו טינבראס אונה גראנדי פארטי די לה אידאד מידייה, לה מוז'יר ג'ודיאה ראלייו אל איספאסייו פור ריס- קאלייינטארסי דיל סול דילה אינסטרוקסייון אי דיל פרוגריסו, אי איליה פרופ'יטו מונג'ו. ב'יירון אינטונסים ברילייאר פ'יגוראס ריספיק- טאב'לים די מוז'ירים ג'ודיאס קולטיב'אנדו לאס סייענסייאס אי לאס ליטראס קומו פארה קופייה מילס, הינריאיטה הירץ. רחל די אביגדור. די אביילאר, אי מונג'אס אוטראס.

טודו איסטו אפארטייני אל פאסאדו. אי טו בולטאס לאס אוז'אס מוז'אדאס די לאגרימאס אי די סאנגרי דילה איסטוריה די ישראל אי פאס באס אה איגזאמינאר לה סיטואסייון אקטואל די איסטי פואיבלו, טו קונסטאטאראס און איג'ו קי טי אינג'ירה, קריאו, נו די אורגולייו, מה די פיאדירזה. אים קי איסטי פואיבלו קי סופרייו טאנטו, קי אים ב'ייז'ו די מילים די אנייוס, אים אוי מוראלמינטי אי איספיריטואלמינטי מויי ז'ו- ב'ין, פואידי סיר מונג'ו מאס ז'וב'ין קי אנטיס. איל אים אונו דילוס מאס גראנדים פ'אקטורים דיל פרוגריסו דילאס סייענסייאס אי דילוס אר- טיס. קומפאראטיב'אמינטי אל נומירו די סו פו- בלאסייון, איל פואיבלו ג'ודייו קונטה איל מאס גראנדי נומירו די סאב'ייוס, אי דילוס מאס אי- לוסטרים. אי לה פ'ואירסה דיל איספיריטו אים אי סירה סיימפרי, קואנדו קי סיאה קי אריב'י, אקיאה קי דומינארה אלה פ'ואירסה מאטירייאל, אלאס ארמאדאס די טיירה, דיל איירי אי די לה מאר.

קי ביין דיזיאו קי טו, מוז'יר ג'ודיאה, איסטו- דייס איל פאסאדו אי איל פריזינטי די טו פ'א- מילייה, די טו פואיבלו, נו אים פורקי סיאס אינספירדה די סינטימיינטוס די פ'אנאטיסמו נאסייונאל, די ריסינטימיינטו קונטרה לוס פו- איב'לוס קי פירסיקוטיירון אי קי פירסיקוטין א- אינדה אה טוס קוריליז'ייונאריוס, פורקי טינ- גאס פוקה קונפ'ייאנסה אין לאס נאסייונים אין מידייו לוס קואלים ב'יב'ימוס. ישראל דיב'י איקס- קוזאר, דיב'י סיר אינדולז'ינטי, דיב'י פירדונאר. אים מאס נובלי, מאס דינייו. דיל ריסטו, אים ג'וסטו די ריקונוסיר קי מונג'וס פואיבלוס איס- טאן ריפאראנדו לוס דאנייוס קי איליוס אן קאאוזאדו.

איל איסטודייו דיל פאסאדו אי דיל פריזינטי די טוס ארמאנוס טי אינספיראה סיגוראמינטי פור איליוס מאס גראנדי סימפאטיאה, טי אינ- טיריסאראס אה סו סואירטי אי אינטינדיראס קי, קומו איל פאסאדו, טו טיינים די איגזיר אויי טאמביין און אימפורטאנטי רולו, קי טו פואי- דיס קונטריבואיר מונג'ו אה לה סיגורידאד אי אל ב'ייניסטאר דילה קומוניאד די ישראל.

קי מאנירה? ב'ייו ב'ו דיזירלו אבלאנדו אה מוז'ירים די טודאס לאס אידאדים.

לה אירה מודירנה, אירה די ליבירטאד אי די אימאנסיפאסייון פוליטיקה אי ריליג'ייוזה, מי- טייו אל פואיבלו ג'ודייו אין אונה סיטואסייון פריזינטאנדו פור איל אב'אנטאז'ים אי אינקונב'י- נייאנטיס אין מיסמו טיימפו. איל פרופ'יטו מונ- ג'ו דילאס לוזים די לה סיב'יליזאסייון מודירנה, סי איזו אונה פוזיסייון מויי אין ב'יסטה אינ- טרי לוס פואיבלוס קי טיינין מונג'וס סיג- לוס קי אב'יטואירון אה קונסידירארלו קומו אים קלאב'ו, קומו פאריאה. לה נואיב'ה פ'ורמה די ב'ידה לוס מיטייו אין קונטאקטו, אינקונטראנדוסין קונסינואלמינטי איניל קאמפו די באטאלייה די לה ב'ידה. איסטי אינקונטרו דה לוגאר אה קונ- פ'ליקטוס אי אה אנימוזידאדים. אלוס ב'ייז'וס פרי- ז'ואיזייוס די ראסה אי די ריליג'ייון סי אג'ונ- טאן לה אינב'ידייה אי איל קונפ'ליקטו די לוס אינטיריסים מאטירייאלים. איסטה סיטואסייון קריאו און מוב'ימיינטו אונטי אל ג'ודייו, מו- ב'ימיינטו קי סי איספאנדי אין מונג'וס פאאיזים דיל מונדו. אים איל אנטיסימיטיסמו קי איסטה דיסטורב'אנדו פירייאמינטי נואיסטרה פ'אמילייה. אי און ב'ינירטיר אימפירייוזו פור נוזוטרוס די דיפ'ינדירנוס קונטרה איסטי נואיב'ו פיריקולו אי איסטה דיפ'ינסה דיב'י סיר אינטיליז'ינטי, קון מונג'ו טאקטו. אין איסטה דיפ'ינסה ליז'יטימה, לה מוז'יר ג'ודיאה דיב'י טומאר אונה גראנדי פארטי.

נוזוטרוס דיב'ימוס טינר איל קויידאדו די אונה קונדוקטה מויי קוררקטה, די אונה אידוקאסייון פירפ'יקטה קואנטו פוסיב'לי, די נו דיספייטאר לה אינב'ידייה אי איל סילו די אקיאוס קי נוס אינטורנאן. אין טודוס לוס טיימפוס פואימוס אובליגאדוס די סיר דובלימינטי אי טריפלימינ- טי מאס קורריקטוס קי לוס אוטרוס. דיב'ימוס סיר מודיראדוס אי פרודינטיס איניל גוזו דילה ליבירטאד אלה קואל טינימוס סיגורמינטי די- ריג'ו; נו דיב'ימוס קאאיר אין לוס איקסיסוס די לוס פלאזירים, איניל אב'אנדונאמיינטו דילאס ב'יר- טודים פ'אמילייאלים. איסטי קויידאדו אים רי- קומינדאדו פארטיקולארמינטי אלה מוז'יר ג'ודי- אה. אים נאטוראל קי איליה טייני איל דיריג'ו די ב'יסטירסי קונב'ינייב'למינטי, די גוזאר די לה ב'ידה, מה אים מאס דינייו, אים מאס פרודינטי קי איליה נו אגה קון מיזורה. איליה נו גאנה דיל טודו אין ב'יסטיינדוסי קון און לוקסו איגזאז'י- ראדו, אין איגזיב'אנדו ריקיזאס אי אין טיינינדו אקטיטודים פוקו סירייאס אין לוגארים פובלי- קוס. אילייאס פיירדין מונג'ו אלוס אוז'וס דילאס פירסונאס ביין פינסאנטיס. אילייאס דיספייטאן לה אינב'ידייה אי איל סילו אי אטיראן דיסגוס- טוס אלה פ'אמילייה ג'ודיאה. לה ליבירטאד אי לה אימאנסיפאסייון סון פלאטוס דולסיס, סאב'רוזוס, מה גוסטימוס די איליוס קון מודיראסייון אי נו נוס דימוס אל איקסיסו פורקי פואידי אב'יר אינדיז'יסטייונים דיזאגראדאב'לים. סי טופאס מייל קומי אב'אסטו. דבש מצאת אכול דיך. נו קומא- מוס איל פ'רוטו קון לה קאסקארה דילה ליביר- טאד. אגאמוס קומו אקיל קי מונקו אנדה קליסאו ז'יק.

אינקונב'ה אטינטאב'אמינטי, נית יעקב, מוז'יר ג'ודיאה, טו פואידים קונטריבואיר קונסידיראב'- לימינטי אה רינדיר איל פואיבלו ג'ודייו מוראל- מינטי אי איקונומיקאמינטי מאס ריזייו, מאס ב'אלורוזו, מיטירלו אין איסטאדו די סיר מאס אוטיל, אב'יטארלי קריטיקאס דוראס, ריפרואב'אס אמארגאס. נו פינסו קי איי איגזאז'יראסייון אי- ניל פודיר קי טי אטריבוייו. אים אין טו פודיר די אזיר דיל אינטיריאור די טו פ'אמילייה אונה פ'ורטיריסה אינקונקיסטאב'לי, און פאראאיזו לייננו די טודאס לאס פ'יליסידאדים. אים סוב'רי פודיר אין טו פודיר די פ'ורמאר ג'ינירייאסייונים פ'יזי- קאמינטי אי מוראלמינטי רובוסטאס, איז'וס אי איז'אס אוטיליס אה סו פ'אמילייה, אה סו פא- איס, אה סו סוסייטאד. פורקי סוס טו קי דאס לוס פרימירוס קויידאדוס אלה דיליקאדה אי טיירנה פלאנטה קי אים טו קריאטורה; סוס טו קי לי דאס לה פ'ורמה קי איליה קונסירב'ארה; סוס טו קי גראב'אס אין סו איספיריטו אי אין סו קוראסון לאס פרימיראס אימפריסייונים קי ריס- טאראן סיימפרי ב'יב'אס; סוס טו אין פ'ין קי פ'אסונאס סו אלמה אי סו אינטיליז'ינסה. סי לה פלאקה מויי סינסיב'לי דילה אינטיליז'ינסה קרי- סיינטי דילה קריאטורה אואי סונידוס ארמונייו- זוס אי דולסיס די אמור, די פאס, די בואינדאד, איליה לוס אינקריסטארה פ'ידילמינטי אי לוס ריפרודוזירה אינטיל קורסו די סו ב'ידה.

אים מיניסטיר קי לה מוז'יר ג'ודיאה פראק- טיקי לאס ב'יליאס ב'ירטודים קי פואידין אזירלי גאנאר איל ריספיקטו אי לה איסטימה. איליה דיב'י אזירסי רימארקאר קון לה קאסטידאד, לה דיסינסייה, לה מודיסטייה, לה מודיראסייון אין לוס פלאזירים אי לאס פאסייונים. לה דולסור,

לה ביאנרה. [illegible]
מאס ברילייאנטיס גוֹלייאס. [illegible] די אה-
נים אה רמיזירה. אה קבלה אידיזוראה [illegible]
כאן נו קונאמינטי אינ[illegible] די סו מארידו, יה
טאמביין, לו קי איס מאס אימפורטאנטי, לה
איסטימה. אילייה דיז'ייני, קומו דישי איל ריי
שלמה, לה קורונה די סו מארידו: עטרת בעלה.

קומו איל פאדרי, לה מאדרי ג'ודיאה טאמ-
ביין דיב'י אינסינייאר קי אילייה מיזמי אונה פאר-
טי קאזי איגואל די ריספונסאביליד'אד, קי אי-
לייה ניגליז'ה די אסיגוראר קונטינו [illegible]
פורב'יניר דילאס קריאטוראס. אילייה דיב'י טי-
ניר פור איסטו איספיריטו די אורדין אי די אי-
קונומיאה. נו אבלאר איל לוקסו אי איל גאסטי.
אילייה נו דיב'י סיר אב'ארה, פורקי לה אב'א-
ריסייה איס אונה קוזה מויי פ'ייאה, מאס אי-
לייה דיב'י סיר פריב'אינטי.

קואנטו אירה איסטימאדה אקיאה מוז'יר קי
בוסקה די טודו קורד'ילו דילה אלמה דילה אנ-
רימה פור איקספרימיר אלגונאס דיסקונטינטיס
או אובטיניר אלגונה קוזה די סו מארידו. אי-
לייה טיניאה אונה פ'יגורה סייאמפרי אליגרי, סיימ-
פרי ביניב'ולינטי, אי סין מאנקאר אונה ב'יז אי-
לייה סי ב'ינטיאה דינייאמינטי פור ריסיב'יר סו
מארידו קון לה סונריזה אין לוס לאב'יוס. סו
מארידו ב'יניאה אביטואדו די דיזורדין, אמאב'ה
איל ג'וגו. אילייה נו לי איזו נונקה ריפרוב'ה,
נו לו אומילייו. אילייה איג'יקוטיאה טראב'אז'וס
די אגוז'ה, ריקוז'יאה איקונומיאס אי פאגאב'ה לוס
מייוס די אונה אב'יגוראנסה סוב'רי לה ב'ידה
קי אילייה קונטראקטו, סין קי סו מארידו לו
סופייראס, אל ביניפ'יסייו די סוס קריאטוראס.

סיגואינטי מוז'יר אי מאדרי איס און דונו די
דייו. סואידין אירידאר די לוס ג'ינטוריס קאזה
אי פ'ורטונה, מה אונה מוז'יר אינטיליז'ינטי, קונ-
סינטי די סוס דיב'ירים אי קומפלידורה, איס
און ב'ינדאדירו דונו דיל סיילו: בית ונחלת אבות
ומה' אשה משכלת.

מאס איס מיניסטיר קי סיפאס, מוז'יר ג'ודיאה,
קי טו דיב'יר נו סי ליזמיטה איניל אוגאר די טו
פאמילייה אי קי איל סי איספאנדי איניל אוגאר
קומון די טודה לה פאמילייה די ישראל. אין
לה אוב'רה די דיפ'ינסה אי די קונסירב'אסייון,
טודה לה קארגה נו דיב'י סיר דישאדה סוב'רי
איל אומברי. לה מוז'יר קי אזי פארטי אינטיג-
ראנטי די לה קומונידאד, דיב'י אסומאר אונה
גראנדי פורסייון אין לה טאריאה. סו אינטרי-
ב'יניר אין בואינה פארטי איל אורגאניזמו דיל
ז'ודאיזמו, איס מיניסטיר מאנטינירלו קון איל
פאן אי לה ליג'י דילה אינסטרוקסייון, אינפור-
פ'ירלו קון איל איספיריסייו דילאס ב'ירטודים

סופירייורה, איס מיניסטיר קי אייגה אין סו סינו
איסקואילאס, ביבליוטיקאס, טאלירים די אופ'י-
סייוס מאנואליס, איספיטאליס, מאטירנידאדיס,
ד[illegible]ס, אורפ'לינאטוס, אזילוס, אי אוט-
ראס אינסטיטוסייונים די אוטילידאד פובליקה.
פור קונטיניר איסטאס אוב'ראס סי טייני מי-
ניסטיר די בראסוס, די אינטיליז'ינסיאס, די רי-
קיזאס, אי איל סולו טראב'אז'ו דיל אומברי נו
איס סופ'יסיינטי. לה מוז'יר טאמביין דיב'י קו-
אופירר, דיב'י טראאיר סו קונטריבוסייון, נו
סולאמינטי די סו דינירו מאס טאמביין די סו
לאב'ורו פירסונאל, דילוס טיזורוס די סו אינ-
טיליז'ינסיה אי די סו קוראסון.

לה מוז'יר ג'ודיאה די נואיסטרו פאאיס דיב'י
סיגייר, קואנטו פוסיב'לי, איל איזימפלו די סוס
אירמאנאס די איאורופה אי די אמיריקה קי סי
אורגאניזאן אין סוסייאדאדיס די ביניפ'יזינסייה,
די אסיסטינסייה סוסייאל, אין דיפ'יריינטיס פ'ור-
מאס, אי איסטאס סוסייאדאדיס קונטריבואין קונ-
סידיראב'למינטי אה אליב'ייאנאר מונג'אס מיזי-
רייאס, אה קוראר מונג'אס לייאגאס, אה ריל-
ב'אר איל ניב'ילו מוראל אי אינטיליקטואל די נו-
מירוזאס פופולאסייונים ג'ודיאס. איספאס אסו-
סייאסייונים די דאמאס איקסאלטאדאס קונטאן
נו סי סייטינאס, מאס סאס דייזינאס די מילים
די אדירינטים. אי אין אמיריקה אונה פ'ידירא-
סייון די סוסייאדאדיס די דאמאס ג'ודיאס קינ-
טאנדו סיסינטה מיל מייאמברוס. ב'ין אב'יי דאמאס
רימארקאב'ליס די גראנדי מירוטו קונסאקראנדו
סוס ב'ידה אינטירה אלאס אוב'ראס די פרוגרי-
סו אי די קארידאד דילה פאמילייה די ישראל:
אילייאס סון ב'ינטורוזאס, פורקי לה פראקטיקה
דילה קארידאד פרוקורה אונה אליגרייה פרופ'ונדה,
אינקומפאראב'לי. אנדאד אה אונה איסקואילה ב'יי-
ב'אר אונה ב'יקה לונה אי און פאר די קאלצאדיקוס,
ב'יסטידלוס אה אונה ניניה אואירפ'אנה אי ב'ין
פרוטיקטור, דאדלי ג'וגיטוס בונבונים, אדריסאד
לי אלגונאס פאלאב'ראס דולסים, דיפוזיטאד און
ביזו סוב'רי סו פ'רינטי אי מיראד דיספואיס לה
איקספרישיון די סוס אוז'וס אי לה סונריזה די

אליגרייה קי אקלארה סו פ'יגורה. ב'וס סינטי-
ריש און ב'ואיסטרה אלמה אונה סינסאסייון די
פ'ליסידאד קי נינגונה אוטרה פואידי איגואלאר.
ריינדידב'וס איינדה אלה איסקואילה אין דיאה
די אינטראדה די קלאסי. אזיד אטינסייון אה
איסטה ב'יז'יזיקה דובלאדה קי טייני די סוס מא-
נוס טרימבלאנטיס און ב'יקו ניניו ב'יסטידו די
פריטו. איס סו ב'יב'יזיקו, און אואירפ'אניקו. אי-
לייה קירי אזירלו אדמיטיר אין לה איסקואילה,
סאלב'ארלו דילאס אונייאס די לה מיזירייה קון
לה אינסטרוקסייון, אילייה לאב'ה, איספונז'ה
פ'ינה פור ריקוז'יר די קואלו פאגאר איל איס-
קולאז'י אי אילייה נו אריב'ה. מיראד איל דיזיס-
פירו קי איקופרימי סוס אוז'וס. אנדאד, טראנ-
קואיליזאד סו אלמה אינקייטה, דיזידלי קי סו
ב'יין אמאדה קריאטורה סירה ריסיב'ידה אין לה
איסקואילה אי קי ב'וס פאגאריש ב'ואיסטרו סו
איסקולאז'י. אזיד אטינסייון דיספואיס לה איק-
פריסייון די גראטיטוד די לה דיסדיג'אדה ב'יי-
ז'ה אי אוייד לאס בינדיסייונים קי אילייה לייא-
מה סוב'רי ב'ואיסטרה קאב'יסה. אנדאד אה און
איספיטאל, אסירקאדב'וס די לה קאב'יסירה דיל
ליג'ו אונדי ריפוזה און פוב'רי אינפ'יירמו. סוס
אוז'וס איקספרימין אונה פרופ'ונדה טריסטיזה.
איל סופ'רי אין פינסאנדו קי סיינדו דיטינידו
אין סו ליג'ו די דולור, סו מוז'יר אי סוס קריא-
טוראס מאנקאן די פאן. קונסולאדלו, קאנטאד-
לי, דאדלי אלגין סוקורו אין מונידה אי דיזידלי
קי נו לו אולב'ידאריש.

ב'וס אסיגורו, סינייוראס, קי לה פראקטיקה
דיל ביין איס און טיזורו קי נו סי אקאב'ה די
אליגרייאס אי די גוזוס איספיריטואליס פארה לאס
פירסונאס די טודאס לאס אידאדיס אי די טודאס
לאס קונדיסייונים. אנטיס די טודו אילייה אינג'י-
נה ב'ידה, לה ריינדי אינטיריסאנטי, נו איי קוזה
מאס דיסגוסטאנטי, מאס דיזיספיראנטי קומו
אונה ב'ידה ב'אזייה, קירי דיזיר סין טיניר און
אובז'יטו אינטיריסאנטי אה אלקאנסאר. [illegible]
די קי טופאן פירסונאלמינטי קואליס לה פרו-
ב'ידינסייה נו פ'אב'וריסייו קון פרוז'ינויטוריס; סוס

ב׳ידה איס ב׳ייזה אין אונה סיירטה מיזורה. איל-אנג׳יל דילה קארידאד לי גראסי און באלסאמו, אינג׳י סו ב׳ידה, לי פרוקורה גראנדים אליגריאס. קי ב׳אייאן ב׳יסיטאר אין כוב׳ ראמב׳ים דילה מיזירייה אי טופאראן אלייי ניניוס אי ניניאס מונג׳אס ב׳יזיס מאס מיריסיינטיס די אמור אי די אפיק-סייון קי אקיאוס קי סון פאדריס די סוס סאנ-גרי אי די סוס קארני. קי לוס ריקונוזקאן, קי לוס איינטורנין די קוידאדוס, קי לוס איניב׳ין אי איליוס רינדיראן סוס ב׳ידאס אינטיריסאנטיס, לים פרוקוראראן קאדה דיאה נואיב׳אס אליגריאס.

ב׳ייאנאן אל ז׳ודאאיזמו די נואיסטרו פאאיס אונה ראמה סיקה דיל ארב׳ול דיל ז׳ודאאיזמו או-ב׳יליגאט. איסטי ראמו איס און טיימפו פ׳ריסקו, ב׳ייבו די אוזאס אי די פ׳רוטוס. פור קאוזאס אינדיפינדיינטיס די סו ב׳ולונטאד. איל דיב׳ינו דיסדי און סיירטו טיימפו סין סיב׳ו. קי מילא-גרו סי אופירארייה און לה ב׳ידה די איסטי רא-מו. איל ז׳ודאאיזמו די טורקייה, סי לה מאיור ב׳ולונטאד טומארה אה קוראסון די לאב׳וראר די טודאס סוס פואירסאס פור דארלי סול אי אגו-אה. איל דיקאאידו נואיב׳ו ב׳ידו, איספינטא-ריאה פ׳לוריס אי דארייה פ׳רוטוס סאבוראדוס. אילייה איס ריסיב׳ירייה לה גראטיטוד די טודו איל פואיבלו די ישראל.

סי איסטאבליסייו איניל נומירו 9

אין איסטאמבול, גאליק באזאר, דינאסו די פינדוקליאן האן, איל זאפאטירו קונוסידו ס׳ פנחס חאלפון, איל מאגאזין די קונ-פ׳יקסייה די ס׳ **רפאל שאול** איל קונוסייאנטי ביין קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס, אינפ׳ורמאס איל אונוראדו פובליקו קי איל ב׳ייני די איסטי אין ב׳ינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס לאב׳וראדוס פור איל מאאיסטרו ס׳ פנחס אלפון. לאס איסקואילאס אנסי קי לאס אינסטיטוסייוניס ג׳ודיאס סון אינב׳יטאדאס אה קומפראר סוס קאלסאדוס אין איסטי מא-גאזין אונדי איליוס טופאראן לוס מאס ריזייוס אי לוס מאס גאראנטידוס קאלסאדוס אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה.

אב׳יזו

איל רבנו דיד פ׳רינקיל קונסירה ב׳ייזוס לי-ב׳רוס אי מאנוסקריטוס אין היברייאו, סוב׳רי טו-דו אקיאוס קי סון איסקריטוס אין פורטוגיזי.

אדריסארסי פור איסקריטו אה ס׳ פ׳רינקיל, היקס-אוטיל פובין, טיפי באשי, פירה. 8

ב'ינו כשר יין טוב (חוכנו טאביאט)

קון לה אאוטוריזאסיון ריליג'יוזה דיל בית דין הצדק

איסטי ב'ינו דיספואיס קי אקלארה לה אינטיליז'ינסיה, אלגרה איל קוראסון אי איספורטיסי איל קואירפו, סיינדו די 14 אה 17 דיגריס איל איס טאמביין די פורה אוב'ה פריסקה אי נאטוראל.

ראקי חאמורסוז לאב'וראדו אין דארדאניל, די אוב'ה אי די אנאסון קון קוב'ייוט די כשרות פור סי' אהרן איסטרומי.

און פרימייו די 300 ליר'ס פור רידומה איס אקורדאדו אה אקיאוס קי פרוב'אריאן לו קונטרארייו.

פרוב'ארלו אונה סולה ב'יז איס אדופטארלו פור סיימפרי

סידייו סינטראל : גאלאטה, פירשיניג'יר, סו איסקייליסי נו' 2

סינימה גראטיס פור קאדה 3 רידומאס ב'אזיאס, פואידין אובטיניר און ב'ילייטו די אינ-טראדה אין נוס סינימאס **שיק, אלקאזאר, מיללי**

באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו
שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול-באג'י קאפו, קאליי דיל טראמב'ואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל : איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאה באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קו-מאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, פולטרונאס די פאבריקאסיון אינדיז'ינה אי איאורופיאה דילאס גראנדים קאזאס קומו אי מונדוס איט'ס. ליג'וס די ברונזו קארי, די פיירו לאקי, רידונדוס אה קואדראדוס סופיריאורים.

אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה

ג. ב.—לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 6 – 24

דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפ'ט
פ'ונדאד"ה אין 1906

פור לה דריסדנירבאנק, נאסיונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפאאוזינשיר באנקפיראין

סידייו סוסייאל : **בירלין**

סוקורסאלים

חאמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טיליפון : פירה 884 248 247

» איסטאמבול » סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטון גייומרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייוז די קאשאס די פ'יירו

פ'וטו לה אניליה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו סאן-מאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסייון די לאס אינסטיטוסייוני ג'ודיאס

סי' ר. ד. ניאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אונוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסייונים ג'וד'יאס די נואיסטרה סיאודאד', קי איל ב'יינו די איסטאבליסירסי אין סוס טילארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינ-דינסייה אפאר" סאן-מאריאה 431) אונדי איל אינזיקוטי טוד'ה סורטי די לאב'ורוס די פ'וטוגרא-פ'יאס קומו פורטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדיסימינטוס, פוטוס סוב'רי פור-סילאנה אנסי קי רטראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, בור'אס, איל סי רינדי אה דומיסילייו אנסי קי א-לאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאב'ורו קומאנדאדו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסייון אי אה **פריסייוס ריקלאמיב'אמינטי בארטוס.** פריב'אר פור קונב'ינסירב'וס.

איסטה סימאנה אנדאר טודוס אל לוקסואוזו

סינימה איקליר

פור אדמיראר איל מאס גראנדי קאפו ד' אוב'רה

דיל סינירי רומאנסיירו רוסו

ליאון טולסטואי איל גראנדיאוזו פילמו

אננה קארינין

קון קריטה גארבו אי ג'ון ז'ילבירט

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000

ב'ירסאד'ו פ'לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה

גאלאטה פאלאסיו קאראקיויי

טיליפון : פירה 3715-8711

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANÇAISE
DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקוס

סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקיויי

לה קאביסירה דיל פואינטי

טיליפון : פירה 21-520 7-6-3005

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום חאן

טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357. טיליפון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איספירנה סוב'רי איל פואילי און אזמיר, לה דואנה

אראנה

סירסין

אב'יירטורה די קואינטוס קורייינטיס.— דיפוזיטו-אס ב'יסטאס אי איסקאדינסייאס.— איסקונטוס די אי-איפ'יקטוס.— אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנ-סיאס.— ליטראס די קרידיטו סירקולארים— אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איסטראנז'ירו, מירקיר'ה א ב'ינדיר'ה די טוניר'אס אין טוד'ו סור"ו די אופי-ראסייונים די באנקה.

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

ליבריטוס די קאשאס די איקונומיאה

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פרסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳	500
סיש מיזים »	250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו »	550
פור איל איסטראנג׳ירו » » »	800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סיום
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

דיבאטים אינל פארלאמינטו אינגליס סוב׳רי לה סיטואסייון די לוס ג׳ודייוס די רומאניאה אי די לאס מינורידאד׳ים

לה סימאנה פאסאדה, אין לה קאמארה אינגליזה, איל קולוניל ויג׳וד אינטירפילו אל מיניסטרו דילוס [illegible] איסטראנג׳ירוס סוב׳רי לה סיטואסייון דילוס ג׳ודייוס אין רומאניאה. איל דימאנדו קי איל קיריריאה סאב׳יר איל נומירו די פירסונאס קי פואירון איג׳אדאס אין פריזייון קון פריטיקסטו או סין פריטיקסטו, סוס ראזונים פוליטיקאס פור איל גוב׳ירנו די אנטיס אי איל נומירו די אקיאוס קי פואירון מיטידוס אין ליבירטאד קואנדו איל גוב׳ירנו אקטואל ב׳ינו אל פודיר. די מאס קי לה ליי מארסייאל פואי או ני אנולאדה אין איסטי פאאיס. איסטוס דיטאלייוס סירלן אוטיל די קונוסירלוס אנטיס קי לאס [illegible] די לאס מינוריטאריאס פאסין אין ג׳ינב׳רה.

סיר אוסטין ג׳מבירלין ריספונדייו קי איל נו אדיריסארסי אל מיניסטרו אינגליס אין בוקארישט פור אובטיניר לאס אינפורמאסייונים דימאנדאדאס פור לה פרימירה קיסטייון. קואנטו אלה ליי מארסייאל, אילייה פואי אנולאדה פור טודאס לאס פארטיס אלה איקסיפסייון די לוס טיריטוריוס טוקאנדוס סירקה די לאס פרונטיראס.

איל קולוניל ויג׳וד איזו רימארקאר אה סיר ג׳מבירלין, קי לה פובלאסייון קי איסטה סופרייכדו דילאס ליים די איקסיפסייון איס לה פובלאסייון ג׳ודיאה, קי דיב׳י גוזאר די טודה לה אטינסייון אי דילה סימפאטיאה. «נו איי לוגאר. קומו לורד פאלמירסטון לו אזיאה אין איל 1840, די דאר אינסטרוקסייונים אה נואיסטרוס ריפריזינטאנטיס אין איל אוריינטי אי אין לה סיריאה, די טומאר לה פובלאסייון ג׳ודיאה באשו סוס פרוטיקסייון?» . סיר ג׳מבירלין ריספונדייו: «לורד פאלמירסטון אינב׳ייו מונג׳אס אינסטרוקסייונים קי נו סון קונסינייאדאס אין לאס קונדיסייונים אקטואלים דיל מונדו». איל קולוניל [illegible] ריפליקו קון ב׳יולינסה: «איס קי איל אונוראבלי מיניסטרו נו פואידי ריסיב׳יר אונה אינייקסייון די אונה ג׳יקה דוזיס דיל איספיריטו די פאלמירסטון?»

איסטה ריפואיסטה פרוב׳וקו די מונג׳וס באנקוס איל גריטו די: «אל אורדין» אי איל פריזידינטי דילה קאמארה מיטייו פין אל אינסידינטי קון איסטאס פאלאב׳ראס. «לה פוליטיקה די פאלמירסטון נו מוס קונסירנה»

איל באלו אין פ׳אב׳ור דיל איספיטאל ג׳ודייו די לונדרים

אינטרי לאס פירסונאס קי טומארון איל פאטרוסינייו דיל באלו קי סירה דאדו איל 22 קוריינטי אין לונדרים אין פאב׳ור דיל איספיטאל ג׳ודייו, אינקונטראן לוס נומברים סיגיינטיס אפארטיניינדו אלה אלטה אריסטוקראסיאה אינגליזה קריסטייאנה: לה דוקיסה די רוטלאנד; לה קונדיסה די סטראפורד, לה ב׳יזי קונדיסה פאלמונד; לורד אי לידי אישב׳אס; לאס קונקורטיס דילוס לורדוס: אלינגטון, קיסיל, גיסט האמונד, אים׳ט אים׳ט.

לה אוב'רה דיל
אורפ'לינאטו
איספראאיליטה
אינטרטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איכטה אוב'רה הומאניטארייה

ביקורוס פור לה פאסקואה אלוס ג'ודייוס די רוסיאה

איל גראן רבנו די אינגלאטירה דוק' הירטס, אדריסו אונה ליאמאדה אלוס ג'ודייוס די איסטי פאאיס פור אונה סוסקריפסייון אין פאב'יר די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס דילה רוסיאה קי סופרין דילה אמבריאה. לאס סומאס ריקוז'ידאס סירב'יראן די סוקורוס פור לה פרוקסימה פיסטה דילה פאסקואה.

אזי אונוס קואנטוס אנייוס, איל גראן רבנו אב'יאה איג'ו לה מיזמה ליאמאדה אי, אפ'אב'ור די לוס ג'ודייוס די רוסיאה אונה סומה די דיס מיל ליראס איסטירלינאס אב'יאה סידו סוסקריב'ידה.

אונה נואיב'ה אינב'ינסייון די לה קאזה ג'ודיאה «טוק»

לה קאזה ראפאל טוק אי איז'וס איס סיליב'רי אין טודה לה אינגלאטירה אי סוס קולוניאס. פ'אזי אנייוס קי אינטרודוזייו אין איסטי פאאיס לה קארטה פוסטאל איליסטראדה אי טודו איל מונדו סאב'י קי סי ריספאנדייו דיספואיס, אין טודאס לאס סירקונסטאנסייאס דילה ב'ידה, קומפראר אונדי טוק סוס אימפרימידוס ארטיסטיקוס, פואיס קי איסטה קאזה איס לה קי אב'אסטיסי דיסדי לונגוס אנייוס אלה פאמילייה ריאל. לוס מאס גראנדיס ארטיסטאס קי טראב'אז'אן אין איסטה קאזה פוזיין אונה פ'ורטונה קונסידראב'לי.

לוס ג'ורנאליס די לונדריס אריב'אדוס קון איל אולטימו קוריאו אנונסייאן קי לה סימאנה פאסאדה, לה ריינה, איל פרינסיפי הירידירו אי איל פרינסיפי ז'ורז' ריסיב'ייירון לוס סינייוריס גוסטאב' אי דיסמונד טוק לוס קואליס ליס פריזינטארון אונה ג'יקה אינב'ינסייון איג'ה פור לה פ'ירמה. קי טראטה די אונה קארטה פוסטאל אילוסטראדה; טיני כדו אין מידייו אונה ג'יקה פלאקה די גראמופ'ון די אונה פאסטה נו דיפ'ירינדו מונג'ו די אקיאה דיל קארטון. איניל סינטרו דילה קארטה פוסטאל סי טופה און ג'יקו בוראקו. לו פלאסאן סוב'רי נו אימפורטה קי גראמופ'ון אי איג'ה ג'וגואה קון לה מיזמה קאלידאד אי פריסיזייון קי אונה פלאקה אורדינארייה. לה קארטה פוסטאל אין קיסטייון פואידי סיר מיטידה אה פוסטה קומו טודה קארטה פוסטאל אי איל דיסקו נו סי דיטיריורה אין נינגונה מאנירה פור לה מאניפולאסייון אין לה פוסטה או אוטרו. לה ריינה אי לוס פרינסיפיס סי מוסטרארון אינטוזיאזמאדוס די איסטה אגראדאב'לי אינב'ינסייון. סוב'רי לאס קארטאס פוסטאליס איליסטראדאס פור אוקאזייון די לה נואיב'ה אניאדה פור איסימפלו, מיטידאס איניל גראמופ'ון, אוניראן ב'וזיס די סירקונסטאנסייאס. סיראן דונקי קארטאס-פוסטאליס אבלאנטיס.

לוס סי'ס טוק אנונסייאן קי אנטיס קינזי דיאס איג'וס מיטיראן אין ב'ינדידה סוב'רי איל מירקאדו איסטה נואיב'ה אינב'ינסייון ליאמאדה אה און סוקסיסו קונסידראב'לי.

איסטאד'וס אוניד'וס

פור לאס ב'יקטימאס דילה אמברירה אין ביסאראביאה

אין אונה קונפ'ירינסייה דילה אוניון די לוס ג'ודייוס רומאנוס די אמיריקה, קונב'וקאדה איספיסייאלמינטי איניל אוב'זיטו די טומאר מיזוראס פור אליב'ייאר לה מיזירייה אוקאזייונאדה פור לה אמברירה אין סייירטוס דיסטריטוס די ביסאראב'יאה, דיסידייירון די ריקוז'יר אינמידייאטאמינטי און פ'ונדו די 250.000 דולאריס אין פ'אב'ור דילה אוב'רה די סוקורו. אין קומיטי איספיסייאל די ריפריזינטאנטיס אוריז'ינאריוס דילה ביסאראב'יאה פ'ואי קארגאדו די איסטה סוסקריפסייון.

אלימאנייה

סואיסידייו די האנס לוי קאפו די אורקיסטרה דיל אופירה די בירלין

סי' האנס לוי, איל בריליאנטי קאפו די אורקיסטרה דיל אופירה מוניסיפאל די בירלין, איאדו די ב'ינטי אי דוס אנייוס סולאמינטי, סי סואיסידייו לה סימאנה פאסאדה אין אזיינדוסי סאלטאר סו מיאוליו. לה פרינסה אינטירה די... מאנה קונסאגרה אל ז'וב'ין אי סיליב'רי מוזיקאנטי ארטיקולוס דילוס מאס אינטוזייאזוס. נו אריב'ארון אאינדה, אה איסטאב'ליסיר לוס מוטיב'וס קי פואירון אזיאם לוי אה דארלי לה מואירטי. אונה נוג'י די לה סימאנה פאסאדה איל אב'יאה דיריז'ידו איניל אופירה קון איל מאס גראן סוקסיסו «מאנון» אי אינמידייאטאמינטי דיספואיס איל סי דייו לה מואירטי. איל אירה איל איז'ו די און ריקו איזראאיליטה מוראנדו אין לה סואיסייה.

איל קונגריסו דילאס ריליג'יונים פור לה פאס

און קונגריסו מונדייאל פור לה פאס די ריפריזינטאנטיס די טודאס לאס ריליג'יונים, טינדרה לוגאר אין ג'ינירה איניל 1930. איניל מיס די אגוסטו פרוקסימו איל קומיטי די אורגאניזאסייון סי ריאונירה אין פ'ראנקפ'ורט. לוס ריפריזינטאנטיס ג'ודייוס קי ריסיב'ייירון ייה לה אינב'יטאסייון אל סוזודיג'ו קונגריסו סון: איל גראן רבנו די אינגלאטירה, דוקטור הירטס; איל גראן רבנו סינאדור רובינשטיין די ב'ילנה; איל רבנו דוקטור סטיפ'ן ב'אאיז אי דוקטור סירוס אדליר דילוס איסטאדוס אונידוס.

קורטאס נוב'יד'אד'יס ג'וד'יאס

—סינייאלאן די סאלוניקה לה אפאריסייון די און נואיב'ו קוטידייאנו (ג'ורנאל קי אפאריסי קאדה דיאה) גריגו «אקרופוליס» קי, דיסדי סו פרימיר נומירו טומו אונה אקטיטוד קונטרה לוס ג'ודייוס דיל פאאיס.

—איסקריב'ין די אוסטרוב'ה (רוסייה) קי דוס אז'ינטיס די פוליסייה פ'ואירון קונדנאדוס אה 4 אנייוס די פריזייון פור אב'יר מאלטראטאדו ג'ודייוס קי איראן ליב'אדוס אל פוסטו די פוליסייה.

—לה אמברירה אי לה מיזירייה רייאן אקטואלמינטי איניל נורד די לה ליטואניאה. איל קומירסייו אי לה אינדוסטרייה דילוס ג'ודייוס די איסטה סיאודאד סון אינטיירמינטי פאראליזאדוס.

—לה מאדרי די ב' האנרי בירגסון, איל סיליב'רי פ'ילוסופ'ו ג'ודייו די פאריס, מורייו אין לונדריס, אלה איד'אד די 93 אנייוס.

—אנונסייאן קי, סוב'רי לה אינב'יטאסייון דיל דוקטור ב'איזמאן, פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון סייוניסטה, סי' אי מאדאם פ'יליקס ב'ארבורג אי איל דוקטור אי מאדאם סירוס אדליר אי סוס איז'וס ב'ינדיראן פרוקסימאמינטי אין פאליסטינה.

לה סאוד' דיל דוקטור ב'אאיסמאן

לה «מנורה» די פאריס אינב'יזה קי איל איסטאדו די סאלוד דיל דוקטור ב'איזמאן, סין

אינספיראר טודאביאה גראנדים אינקייטודים, קונטינואה אה ריסטאר אינטאסייונאדה, סין נוטאבלי מיז'וראמיינטו. סוס מידיקוס לי ריקומינדאן און ריפוזו אבסולוטו אי פרולונגאדו.

איס, דיזי לה «מנורה», איל ריזולטאדו די דייס אנייוס די ויאז'יס אה טראביס איל מונדו, איל סאקריפיסייו די און טראבאז'ו דורו, פאטיגאנטי, די און דידיקאמיינטו היראיקו אה לה קאוזה ציוניסטה.

אין מונומינטו אל דוקטור הירציל

סיים סאבי קי פואי דיסידידו די אליבאר און מונומינטו אל דוקטור הירצל, איל קריאדור דיל מובימיינטו ציוניסטה. נו דיסידיירון אינדה איל לוגאר אונדי סירה אליבאדו איסטי מונומינטו, מאס קונסידיראן קומו פוסיבלי קי איל סירה אירז'ידו אין פאליסטינה, אונדי איל קונסיליו מונסיפאל די חיפה טינדריאה דיקלאראדו פרונטו אה אקורדאר און לוגאר אימפונינטי פור איל מונומינטו.

איסטי פרוייקטו איס פאטרונאדו פור און קומיטי קונפואיסטו די לוס אמיגוס דיל דוקטור הירצל אי קי בוסקה די ריקוז'יר טריינטה מיל מארקאס פור איל קוסטי דיל מונומינטו. אונה פארטי די איסטה סומה טינדריאה סידו ייה ריקוז'ידה אין ביינה, אין לונדרים אי אין נואיבה-יורק.

סי' אברהם חיים נבון

דיריקטור דילה איסקואילה נורמאל דילה אליאנסה איסראאיליטה אין פארים

איי אונוס קואנטוס דיאס נואיסטרו בואין אמיגו סי' איזאק לאזנה די פארים נוס אנונסייאבה קי סי' אברהם ח"ס נבון (אוריז'ינארייו די אנדריאנופלה), דיריקטור די לה איסקואילה נורמאל די לה אליאנסה אין פארים, אירה נומבראדו קאבאלייירו דילה ליז'יון די אונור.

לה ריביסטה «מנורה» די פארים, אבלאנדו די איסטה דיסטינקסייון אקורדאדה פור איל גובירנו פראנסים, איסקריבי איסטו קי סיגי: סי' אברהם חיים נבון, איל סימפאטיקו דיריקטור דילה איסקואילה נורמאל איסראאיליטה די פארים, איל אאוטור די «יוסף פרץ», «טו נו מאטאראס» אי די «נואיבו מיטודו די לינגואה היבראיקה». ביינו די סיר נומבראדו קאבאלייירו די לה ליז'יון די אונור. איס אונה אלטה ריקומפינסה, סיגון נוזוטרוס, אי סיגו טארדיבה, די 45 אנייוס די אינסינייאמיינטו אינטיליז'ינטי אי דידיקאדו אין נואיסטראס איסקואילאס די לאס קואליס איס אקי לה אינומיראסייון:

5 אנייוס אין טונים קומו אינסטיטוטור; 2 אנייוס אין סאמאקוב (בולגאריאה), קומו דיריקטור די איסקואילה, 3 אין טריפולי די אפריקה, קומו דיריקטור פונדאדור די איסקואילה; 4 אין ירושלים קומו אדמיניסטראדור דילה איסקואילה פרופיסייונאל; 6 אין קונסטאנטינופלה קומו דיריקטור די איסקואילה אי דיריקטור דילה איסקואילה די אידוקאסייון מאנואל; 9 אין קונסטאנטין, קומו דיריקטור פונדאדור דילה אוברה די אידוקאסייון; 18 אין פארים, קומו דיריקטור דילה איסקואילה נורמאל איסראאיליטה אוריינטאל (די אונדי איל אביאה סאלידו אין איל 1884).

לוס ג'ודייוס אין טוניזיאה

אסטה איל 1920, לאס קומונידאדים ג'ודיאס די טוניזיאה איראן אדמיניסטראדאס פור דוס קומיטיס נומבראדוס פור איל גובירנו פראנסים. לאס אטריבוסייונים די איסטוס קומיטיס, מויי לימיטאדאס, קומפרינדיאן קאזי אוניקאמינטי לה אדמיניסטראסייון דילוס איגוס די ביניפיזינסייה. סי' לוסיין סין, ריזידינטי אי אלטו קומיסארייו פראנסים, דוטו לה קומונידאד די טונים די און קונסיליו די סיסינטה מיימברוס איסקוז'ידוס קון בוטוס. פור סיר איליקטור, נסיסיטאבה די פאגאר סינקו פראנקוס אה לה קאשה קומונאל. איסטי קונסיליו אבראסו אין סוס אטריבוסייונים טודאס לאס קואיסטייונים ריליטיבאס אל איסטאטוטו פירסונאל (לוס דינים די איסטאדו סיביל) אי איסטי ריז'ימין פואי איספאנדידו אה לאס אוטראס קומונידאדים דילה טוניזיאה. לאס אובראס די ביניפיזינסייה די לאס קומונידאדים ריסיביירון קאדה אנייו סובינסייונים מאס אימפורטאנטיס.

אינטרי איל 1918 אי איל 1920, לאס איסקואילאס דילה אליאנסה איסראאיליטה טראבירסארון אונה קריזה מויי גראבי. נאדה או קאזי נאדה נו אביאה סידו איג'ו פור מיז'וראר לה סיטואסייון דיל פירסונאל אינסינייאנטי אי אין פארטיקולאר דיל פירסונאל נאטיבו קי סופריאה די קרואילים אי אבראבוס מאטירייאלים. איל פרוטיקטוראטו נו אקורדאבה אינטונסים אה לאס איסטאבליסימיינטוס די לה אליאנסה קי אונה סובינסייון די 20,000 פראנקוס אל אנייו. דיספואיס די מונגוס פאסוס איל ריזידינטי ג'ינירל סין דיסידייו אין 1919 די אקורדארליס אונה סובינסייון די 120,000. אין 1920 סי' לוסיין סין פואי נומבראדו ריזידינטי ג'ינירל. איל ריסיבייו קון סימפאטיאה אה אי אינטי-ליסו לאס דימאנדאס דיל קומיטי איסקולארייו דיל קואל איל פריזידינטי אירה אינטונסים אי איס אגורה סי' ראיימונד ליבי. איל ריסיבייו לאס דיליגאסייונים דילה קומונידאד, אקילאס דילוס אינסטיטוטורים דילה אליאנסה; איל סופו רינדיר ליאלמינטי הומינאז'י אה לה אוברה ריאליזאדה פור איסטה סוסייידאד אנטיס מיזמו דיל איסטאבליסימיינטו דיל פרוטיקטוראדו; איל אינטינדייו קי איסטאס איסקואילאס רינדיאן לוס מיזמוס סירביסייוס קי לוס אוטרוס איסטאבליסימיינטוס די לה ריז'ינסה אי ליס ריקונוסייו איל ראנגו די איסקואילאס פובליקאס. לה סובינסייון אקורדאדה אה איסטוס איסטאבליסימיינטוס פואי אאומינטאדה אין סייטי אנייוס די 120,000 אה און מילייון די פראנקוס פור 3000 אילילבוס; אין נובימברי אולטימו און נואיבו סובסידייו די 150,000 פר' פואי בוטאדו פור איל גראן קונסיליו די טוניזיאה אין סו פאבור. פירמיטייירון די אסיגוראר אלוס אינסטיטוטורים די לה אליאנסה אין לה ריז'ינסייה איל מיזמו טראטאמיינטו קי אלוס מאאיסטרוס דיל אינסינייאמיינטו פובליקו. סי' סין, איל ריזידינטי ג'ינירל אה זו טאמביין בוטאר אונה סומה די 75.000 פראנקוס פור לה קאשה די ריטירו (טאקקאאוד סאנדוק) דיל פירסונאל לוקאל דילאס איסקואילאס דילה אליאנסה.

אונה אולטימה קואיסטייון דיפיסיל סי פריזינטאבה: אקילה דילה נאטוראליזאסייון דילוס אינדיז'ינוס (ייר ליס). איליה נו אינטיריסאבה מונגו לוס מוסולמאנוס, מאס איליה טיניאה פור לוס איסראאיליטאס, דילוס קואליס איל איסטאדו סיביל נו אירה סייירטו, אונה אימפורטאנסה קונסידיראבלי. אירה אין פרינסיפייו קי איל גובירנו די לה ריפובליקה פראנסיזה נו פודיאה אקורדאר לה נאסייונאלידאד פראנסיזה אלוס אינדיז'ינוס; איסטו סיריאה, פריטינדיאן, טוקאר לה אאוטורידאד דיל ביי די טונים. קון לוס איספואירסוס די סי' סין איל פארלאמינטו פראנסים בוטו ליים מויי ליביראליס קי פירמיטייירון סי נו לה נאטוראליזאסייון קולקטיבה (טודוס אין אונה), אל מינוס נאטוראליזאסייונים אינדיבידואליס אנג'אמינטי אקורדאדאס.

סי' לוסיין סין פואי נומבראדו אולטימאמינטי ריזידינטי ג'ינירל אין מארואיקו. איל פירייודיקו «איל פורביניר אילוסטראדו» די קאזאבלאנקה, אבלאנדו די לאס מיזוראס קי איסטי אלטו קומיסארייו דילה פראנסייה טומו אין פאבור די נואיסטרוס קוריליז'יונארייוס, דיזי קי סי' סין סי מוסטרו און גראנדי פראנסים. איל אנגונו אלה פראנסייה און, איל טינגו מויי איספורטאנטי די לה ריז'ינסה. אי דיגלו די טודאס אוניריס סאביס פארטיקולארים טודאב לאס קיסים-

מינים קי סי פריזינטאבאן א ניל סינו די לאס קריאטוראס. סי' בין סיגורה קין דודה לה אלטורה דיל מזרוחי. מה איב מינוסטיר טאמביין, קי איל ביאה אלייוואדו פור לוס איברא־ אינטאס איליוס מיסמוס. איס מינוסטיר קי טודוב אזיאוב דינוס קואלים דיביריאן איל פורבינרי די נואיסטרוס קומונידאדים ג'ודיאס, טינגאן אונה בזיין נוטה אי פריסיזה די לוקי איסטי פורבינירו דיבה סיר אי קי איליוס טינגאן מאנביין לה בילונטאד די ריאליזארלו.

טיאולוז'יאנוס ג'ודייוס פריפאראן אונה אידיסיון קוריז'יד'ה די לה ביבליאה

(דילה «מנורה» די פאריס)

אין לה פין די לה אנייאדה 1928, מונג'וס סאב'יוס טיאולוז'יאנוס ג'ודייוס (רבנים) די לוס איסטאדוס אונידוס סי ריאונייירון אין און סימינארייו טיאולוז'יקו אל איפיקטו די דיליבירר סוב'רי אונה אידיסיון קומפלידה דיל ב'ייז'ו טיסטאמינטו אין לה קואל סיראן איג'אס טודאס לאס קוריקסייונים דיקדי לונגו טיימפו ג'וזגאדאס אינדיספינסאב'לים.

איס קלארו קי איניל פינטאטיאוקו (חמשה חומשי תורה), לוס פרופיטאס (נביאים) אי לוס האז'ייוגראפוס (כתובים), איל סיגון לוס קונוסימוס אויי, נון טיינין סיגורוס, קי פואירון מונג'וס ייירוס. ב'וקאבלוס נו ג'וסטוס, אינגזאקטיטודיס פריב'יניינדו די לוס נומירוזוס ייירוס די לוס קופיסטאס. סי טראטה די ריאוניר און קוארפו די קוארינטה סאב'יוס, ריקוז'ידוס אין איאורופה, אסייה אי אמיריקה. לוס קואלים טראב'אז'אראן אלה איננאוגוראסיון די אונה ביבליאה קוריז'ידה.

לה רידאקסייון

לה פרימירה ב'יסטה, נו אב'ריאה לוגאר די איזיטאר סוב'רי איל מינוסטיר די אזיר סייר טאס קוריקסייונים איניל ב'ייז'ו טיסטאמינטו. אי יירוס קי און די'ב'ייוס איב'ידוינטאב'לימינטי אלה אינאטינסייון אי אינאדב'ירטינסייה (דיקאטינסיזליק) די לוס קופיסטאס אי נו איי נינגונה ראזון פורקי איסטוס ייירוס סיאן קונסירב'אדוס. סוב'רי איסטוס ייירוס קונסטרוייירון און מונדו די איקספליקאסייונים אי די ליינדאס איסטראנייאס.

קי איספאנטאן טודאב'יאה קי אין פירמיטיינדו די אינטרודוזיר אונה מודיפיקאסייון קואלקיירה איניל טיקסטו דיל ליב'רו סאגראדו, סוב'רי אלגונאס אינגזאקטיטודיס, נו ב'אייאן מאס ליש'וס אי נו טראייגאן און קאמבייאמיינטו מויי סיגניב'ילי אין לוס טיקסטוס קי פואירון ב'ואיב'וס. קי פירמיטיירין די אזיר קוריקסייונים אין לוס איב'אנג'יליוס אי ריב'ילאר קון איסטו לה ב'יניר

מאס די פריסינטאס ב'ירסייונים קי פואירון פובליקאדאס איניל קורסו די נוס סיגלוס, די קורטי קי נו פואידין קון ב'ירסייון איב לה ג'ינטה.

לה אמיקאל

לה אמיקאל טייני איל אונור די אינב'יטאר סוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס אה קונפירינסייה קי סירה דאדה אין סו לוקאל, איסטי ב'יירנים 8 קורייינטי אלאס אורה 16½ פור ס' ז' ז' די אוריינטי אי סינייורו פור סוז'יטו: לה קומידיאה ליטיראריה.

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס די לה פארטי דיל קריסיינטי קולוראד'ו

איל סידייו סינטראל דיל קריסיינטי קולוראדו אין אנגורה אביאה פיקסאדו איל 7 די פ'ב־רירו קומו איל דיאה דיל קריסיינטי קולוראדו פור ריקוז'יר אדיזייונים אי דונוס. מאלגראדו קי איל טיימפו נו איירה פאב'וראב'לי, לה סיקסייון די פירה טוב'ו לה סאטיספאקסייון די ריקוז'יר 5000 אדיזייונים אין איסטי דיאה גראסייה אל דידיקאמיינטו די סייירטאס פירסונאס אקומפאנייאדאס די דאמאס. לאס סיקסייונים די ש"ש אי די קאב'יס פאשה אין ג'ינטוס, טיב'יירון טאמביין לה סאטיספאקסייון די ריקוז'יר אימפורטאנטיס דונוס.

לה סיקסייון דיל קריסיינטי קולוראדו די פירה אדיריסה סוס ריגראסייאמיינטוס אה לאס פירסונאס קי פריסטארון סוס קונקורסו אנסי קי אלוס נינייוס איר נטיס.

נוס איסקריב'ין די מיקסיקו קיטי סור דאלכוס לה טריסטי נוטיסייה דילה מואירטי פרימאטוראדה די ס'

סימן טוב באבאני ע'ה

קי טוב'ו לוגאר אין איסטה סיב'דאד איל 22 שבט (2 די פ'יב'רירו) דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אלה אידאד די 65 אנייוס.

איל ריגריטאדו דיפונטו איירה איל איז'ו דיל דיפונטו רבנו חיים רפאל באבאני ע'ה, אונו די לוס מאס פואירטיס אי די לוס מאס איסטימאדוס איבראאיזאנטיס קי אוב'ייירון אין נואיסטרה קומונידאד. דיקדי סו ז'וב'ין אידאד, סימן טוב איקסירסו לה קארירה די פרופיסור די היבריאו אין לאס אינסטיטוסייונים ג'ודיאס די קונסטאנטינופלה אי דיל איסטראנז'ירו. איל איירה און אבל פידאגוגו אי נו מיטודו די אינסינייאמיינטו איירה פראקטיקו אי דאבה נוס מיז'ורים ריזולטאדוס. איל אינסינייאבה ב'ירבוס מויי ריאוסאדוס די לוס קיטס אנינוס פואירון די ב'ינאדיר איניל «טיימפו» אי קי איקספירימינטאן אונה ב'יסטה ב'ינגואה קין מונגה פאסייאדה אי קוריקסייון. אל ריגריטאדו קופרייו מונג'ו די לה אינגראטיטוד די סו קארה אי מייטראס מונג'וס אנייוס איל פואי און אב'יגאדו די נוטאר אה גאנאר סו ב'ידה אין דיפירינטיס פאאיזיס. לוס אולטימוס אנייוס איל פרופיסו אין לה גראנדי איסקואילה קומונאל די גאלאטה אי לה דירקסייון די איסטי איסטאבליסימיינטו סי אלאב'אב'ה סיימפרי די סוס סירב'יסייוס אי די סוס מיריטוס.

איי טריס אנייוס, איל טוב'ו לה אלגריאה די איספוזאר לאדו די סוס איז'וס קי לו לייאמארון אלה סיב'דאד די מיקסיקו אי קואנדו איל אקיסיטו אה גוזאר די און פוקו די ריפוזו, לה מואירטי ב'ינו אריב'אטארלו.

לה פיקינייה קומונידאד ג'ודייה די מקסיקו לי איזו לאס אולטימאס אונורס אי איל פואי אינטירראדו איניל סימינטירייו מונטי סיני.

אדיריסאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה לה פאמילייה באבאני אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

ת'נ'צ'ב'ה

סוסייד'אד' צדקה ומרפא

דונוס ריקוז'ידוס אין פאריס פור לה מידייאסייון די סי' שמואל ן' זונאנה

סינייורים מרדכי גירשון, פראנקוס 20, חיים כהן אי איז'וס 75, י. מילכי 50. ז. אשכנזי אין מימורייה די סו מאדרי מ'ך 20, שמואל ן' זונאנה, אלה אוקאזייון דיל קאזאמיינטו די לה סינייוריטה לוסי גואקיל 20, אי אין מימורייה די סוס ג'יניטורים 25, ז. אשכנזי, אין מימורייה די סו פאדרי מ"ך 20, אנונימו 70 פור קונטריבואיר אלה דיסטריבוסייון די קארב'ון.

איל קומיטי סי אזי און דיב'יר די איקספרימיר אה איסטוס סינייורים סוס מאס ב'יב'וס ריגראסייאמיינטוס.

אינטיריאור

לה אבוליסיון דילה ליי סוב'רי לה קונסולידאסיון דיל אורדין

און רימארקאב'לי דיסקורסו די איסמיט פאשה

אין לה ג'ונטה די לונים דילה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה, איל פריזידינטי די קונסיליו, איסמיט פאשה, פרונונסייו און די־־

מארקאנדו דיריקטו קונסירנאנדו לה אבוליסייון (אנולאמיינטו) דילה לײ פור לה קינסולידאסייון דיל אורדין אפליקאדו דיסדי קיאטרו אנייוס.

איל קואדרו די נואיסטרו ג'ורנאל נו נוס פירמיטי די פובליקאר אויי אין איקסטינסו איסטי דיסקורסו איסטוריקו. לאמינטאמוס קי לוס פאסאז'יס לוס מאס אינטיריסאנטיס. דיספואיס די אינומירר לאס בינינג'וריאס די איסטה לײ פור לה פאטריאה טורקה אי איל ריז'ימין ריפובליקאנו מינסיונה לה אפליקאסייון די איסטה לײ. איל פריזידינטי דיל קונסיליו אבלה דילה איממאנסיפאסייון דילה מוז'יר טורקה, דילה סיפאראסייון דילה ריליז'יון די קון איל איסטאדו, די לה אדופסייון דיל נואיבו אלפאביטו טורקו אי די און דיסמינטידו אין סיירטוס רואידוס טינדינסייוזוס.

« לה פין דיל איסקלאבאז'י דילה מוז'יר טורקה, דישו איל פריזידינטי דיל קונסיליו קונבינסידו קון איל סיר יודו פֿיקונדי די ריפֿורמאס די נואיסטרה קונטי.

»איל פרימיר פאסו ריאליזאדו פור לה אימאנסיפאסייון דילה מוז'יר טורקה פואי די פירמיטירלי די גאנאר סו בידה. אקיאוס קי קונסידיראן לה בידה מינטאל אינמוביל קי דיזאבואלבה לה אינטיליז'ינסייה אין קואנטו דילה מוז'יר טורקה אין לה בידה איקונומיקה או סוסייאל, קי נו קיירין קי לה מוז'יר סום דיריג'וס לוס מאס אינוינינטיס. קי אילייוס סון ריאלמינטי סינסירוס, נו טיינין קי אה אג'ר סוס מיראדאס קוברי קואל פלוסייאס פאמילייאס. איסטו באסטארה פור קוריז'יר סוס פריז'ואיסייוס (יירוס) אי נוטיקיס אי בוסייאליס. קואנטו אה אקיאוס קי נו סון סינסירוס אין סוס קונבינסייונים אי פריז'ואיסייוס, אילייוס דיבין סאביר קי נואיסטרוס לוס קונסידירמוס קומו טראידוריס נואיבאנדו אה טואקאר, אה פֿיריר לה ריפובליקה אין סו קוראסון אי אילייוס סיראן טראטאדוס אין קונסיקואינסה, נואיסטרוס נו פואידימוס טולירר קי לה מוז'יר טורקה קי דה איל דיאה אה נואיסטרוס פירואוס סיאה קונסידיראדה קומו און סיר אינפֿיריור אי ריפֿלאדה אה איל סיגונדו פלאנו דילה סוסייידאד.

« לה סיפאראסייון דילה ריליז'יון די קון איל איסטאדו איס אונה ריפֿורמה קי פואי לײה ריאליזאדה דיסדי לונגו טיימפו. איל פואיבלו טורקו איס פירפֿיקטאמינטי ליבירו די סיגיר סו לײ אי סו קריאינסה.

ניגון פואיבלו נו טייני איל דיריג'ו די אימפידיר איל איקסירסיסייו דיל קולטו אה סו קונסיודאדינו; ניגונו נו טייני איגואלמינטי איל דיריג'ו די סירב'ירסי דילה ריליג'יון קומו די אונה ארמה פור קריטיקאר לאס דיסיזייונים דילה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל, אי פרופוזימו דישי או טאל אוטרה קוזה, די פֿיריר אה נואיסטרוס אה דוקאר אבאס אינטיריסיס די סוס קומפאטריאוטוס.

« אין איסטוס אולטימוס טיימפוס לוס נואיבוס קאראקטירים טורקוס פואירון אדופטאדוס. מאס די און מיליון די סיאודאדינוס, אומברים, מוז'יריס אי קריאטוראס אפרינדיירון אויי אה ליאיר אי אה איסקריב'יר סיגון איל נואיבו אלפֿאביטו. איסטו באסטה לײה פור קונסטיטואיר און סוז'יטו די אינקוראז'אמיינטו אי די ריקונפֿורטו פור אקיאוס קי דובדאן דיל קאראקטיר נאסייונאל די איסטה ריפֿורמה.

« לייו צֿוס אינטריטיניר די און פוקו די לה פרופאגאנדה דילאס פאלאבראס נואיב'אס טינדינסייוזאס אי מינטירוזאס מיטידאס אין סירקולאסייון פור אינדיב'ידואוס מאל אינטינסייונאדוס. אינטרי איסטוס ריקונטאריב, פיגורה לה פריטינדידה אינפירמידאד דיל גאזי. לוס אינימיגוס דילה פאטריאה נו סיסאבאן, דיסדי איל איספיטירייו דילה אינזיסטינסייה מודירנה נאסייונאל, די אוקופארסין דילה פריסייוזה סאלוד דיל פריזידינטי דילה ריפובליקה. איסטו קונסטיטואי, סיירטו, לה מיז'ור פרואיבה קי איסטה סאלוד איס און פאטרימונייו נאסייונאל. און ביין פריסייוזו קי פוזיאי לה נאסייון טורקה.

« איל פריזידינטי גוזה טואלאבייה די אונה סאלוד אי די אונה אידאד קי לי פירמיטיראן די רינדיר אאינדה מײנטראס לונגוס אנייוס, גראנדיס סירב'יסייוס אה נואיסטרה פאטריאה. ב'יראן, סי לה אוקאזייון סי פריזינטה, קי איל איס ז'וב'ין אי טאנטו רובוסטו קי דוראנטי סו קומאנדאמיינטו סוב'רי איל קאמפו די באטאליה.

« איס אין ראזון די סו קריאינסה אינטיימה קי לאס ריפֿורמאס ריאליזאדאס פור איל טיבדראן אונה דוראדה פירמאנינטי קי איל קונסידירה איל פורב'יניר קון אונה קונפֿיאינסה אי און אופטימיסמו אבסולוטוס. אקיאוס קי נו קריאין אל פורב'יניר נו פואידין פריטינדיר סיר ריפובליקאנוס קונב'ינסידוס. איל גאזי קי קונפֿיאה לה דיפֿינסה די לאס אוב'ראס קומפלידאס פור איל אה לאס מאנוס אבאנטורוזאס דילה ז'וב'ינטוד טורקה, נו פואידי סיירטו, טיניר נינגון איספאנטו פור איל מאנטינימיינטו די איסטאס בינינג'וריאס איניל פורב'יניר איל מאס ליש'אנו.

« אינספאנדיירון איגואלמינטי איל רואידו מינטירוזו די דיסינסייאס אינטרי איל גאזי אי סוס קולאבוראדוריס: דיב'ין סור טאנטו טאב'יר קי און אל איג'ו נו פואידי נונקה פרודוזירסי. נואיסטרוס טינימוס אונה פי אבסולוטה איניל ב'ינייון די נואיסטרו פריזידינטי.

« דיפֿירינטיס אוטרוס רואידוס סון איספאנדידוס אה כוזיטו די נואיב'וס אימפואיסטוס מידיטאדוס פור איל גוב'ירנו, סוב'רי לה נישיסידאד די דיזאזיר לה אסאמבלאה אי אונה מולטיטוד די אוטראס פאלאבראס נוב'יאדיס די נאטורה אה גוסטאר אלוס אינימיגוס די לה ריפובליקה».

איל פריזידינטי דיל קונסיליו טירמינה סו דיסקורסו אין דיזיינדו קי טודו לוקי פואי איג'ו אסטה אגורה פור איסטה אסאמבלאה אזי ביין איספירה דיל פורב'יניר.

לה אוניד'אד' דילה ז'ורידיקסייון

איל «ג'ומהוריית» פובליקו איניל נומירו די איאיר אולטימו און ארטיקולו טיטולאדו «לה אונידאד דילה ז'ורידיקסייון», איסקריטו פור נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליג'יונאריו מאאיסטרו גד פראנקו, דוקטור אין דיריג'ו דילה פאקולטאד די פאריס.

איל סוז'יטו די איסטי ארטיקולו אה מוי אינטיריסאנטי פור איל פואיבלו אי פור איל פריסטיז'יו דיל ריז'ימין ריפובליקאנו, «דיספואיס די אב'יר אסיגוראדו לה אונידאד די נואיסטרה לינגואה אי די נואיסטרה קולטורה, דיזי מאאיסטרו פראנקו, נואיסטרו ריז'ימין ריפובליקאנו פינסו איגואלמינטי אלה אונידאד די נואיסטרה ז'ורידיקסייון. לה אונידאד, אין לה ז'ורידיקסייון, ריב'יסטי לה מיזמה אימפורטאנסה, סי נו מאס מינגו, קי לה אונידאד אלה קואל נואיסטרוס אספיראמוס אין טודוס לוס ראמוס די נואיסטרה אקטיב'ידאד סוסייאל.

דיספואיס די איסטי פריאמבולו (הקדמה), מאאיסטרו פראנקו ריליב'ה און איג'ו מוי קורייוזו: אקיל דיל דיריג'ו קי סי טומארון לאס קאמאראס די קומירסייו אי לאס מוניסיפאלידאדיס די אינפלואיר אמיינדאס (ג'יזאס) אה פארטיקולאריס אי מיזמו די דיסידיר לה סירראדורה די סוס מאגאזינים איניל קאזו אונדי אילייוס נו פאגאן סיירטוס דיריג'וס. סון לוס טריבונאליס סולוס קי פואידין טיניר איל דיריג'ו די אינפֿליז'יר אמיינדאס אי אוטראס מיזוראס. אלגונוס דיפוטאדוס אין לה גראנדי אסאמבלאה נאסייונאל פריזינטארון אל פארלאמינטו אונה פרופוזיסייון די לײ טינדיינדו אה סופרימיר איסטי אינקונב'יניינטי אי מאאיסטרו פראנקו איקספרימי איל דיזיאו די ב'יר בוטאדה איסטה פרופוזיסייון.

איקסטיריאור

לה טומאד׳ה די פוסיסייון די לוס פוד׳ירים דיל נואיב׳ו פריסידינטי דילה אמיריקה

לוניס אולטימו, 4 די מארסו, סי׳ הירבירט הוב׳יר, איל נואיב׳ו פריסידינטי דילוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה, דיב׳יאה טומאר פוסיסייון די סוס פודיריס. איסטו ד׳יב׳יאה אזירסי קון אונה גראנדי סירימוניאה. און טילגראמה די לונדריס אין דאטה דיל 3 מארסו אפורטה לה איסטי סוז׳יטו איסטו קי סיגי:

איל קוריספונדאנט דיל «דיילי מאיל» קומוניקה:

לאס סירימוניאס קי טינדראן לוגאר לוניס פארה אוקאזייון די לה טומאדה די פוסיסייון די לה פריזידינסייה פור סי׳ הוב׳יר, סיראן קומוניקאדאס, אה מידידה קי איליאס סי דיסב׳ולב׳יראן, אל מונדו אינטירו, פור מידייו די ראדייו-טילגראפ׳יקאס, לוקי פירמיטירה אה מילייונים די פירסונאס אביטאנדו אפ׳ואירה די לוס איסטאדוס אונידוס די סיגייר, מינוטו פור מינוטו, לוס דיטאלייוס די איסטי אקונטיסימיינטו איסטוריקו.

טראנסמיטיראן איגואלמינטי קון לה טיליב׳יזייון אימאז׳ינים ריפריזינטאנדו לה גראנדי פאראדה, לאס אליגריאס פובליקאס, איל סירימוניאל טראדיסייונאל, אין אונה פאלאב׳רה טודו לו קי פריזינטארה אלגון אינטיריסו דוראנטי איסטי גראנדי דיאה.

20000 פירסונאס טומאראן פארטי אל קורטיז׳יו. לוס ב׳יז׳יטאדורים אימביזאן אה ב׳ינייר אה וואשינגטון דונדי איספיראן אה מאס די 100,000 ב׳יז׳יטאדורים.

* * *

סי׳ הוב׳יר דיזיניו לאס פירסונאליטאדים סי-גיינטיס קומו מימברוס די סו קאבינטו:

סינייוריס:

סטימסון, סיקריטאריו די איסטאדו;

אנדריו מילון, פינאנסאס;

ראי ב׳ילבור, אינטיריאור;

ג׳ימס גוד, גירה;

גואילייאמס מיטשיל, ז׳וסטיסייה;

וואלטיר בראון, פוסטאס אי טיליגראפוס;

צ׳ארליס אדאמס, מארינה;

ג׳ימס דאב׳יס, טראבאז׳ו;

ארטור הידי, אגריקולטורה;

רוב׳ירט פאטירסון לאמונט, די שיקאגו, סיק-ריטאריו דיל קומירסייו.

איל איסקאנדאלו די לה פובליקאסייון די און פריטינד׳ידו טראטאד׳ו פ׳ראנקו-בילגו

אין אונו די נואיסטרוס אולטימוס נומירוס נוזוטרוס ריקונטאמוס קי און ז׳ורנאל אב׳יאה פובליקאדו אולטימאמינטי איל טיקסטו די און טראטאדו סיקריטו קי טינדריאה סידו קונקלו-אידו אינטרי לה פראנסייה אי לה בילז׳יקה, דיל קואל לאס קונדיסייונים סיריאן דיספאב׳וראב׳לים אה לה אלימאנייה אי אה לה הולאנדה. איסטה פוב-ליקאסייון אב׳יאה פרוב׳וקאדו אונה גראנדי סינסאסייון אין טודה לה אירופה, סוב׳רי טודו אין לוס דוס פאאיזים דיריקטאמינטי אינטירי-סאדוס, לה אלימאנייה אי לה הולאנדה. די לה פארטי דילה פראנסייה אי די לה בילז׳יקה או-ב׳ייירון דימינטידוס, אסיגוראנדו קי איל טיקסטו פובליקאדו איירה פאלסו אי קי און סימיז׳אנטי טראטאדו נו פואי פירמאדו פור נינגון פירסו-נאז׳י פראנסיס ני בילגה.

אונה אינקיסטה פואי אב׳יירטה פור סאב׳יר קין קומוניקו אל «אוטריכט דאגבלאד» איל טיקסטו די איסטי דוקומינטו אינב׳ינטאדו. טי-ליגראמאס די פאריס אי די ברוקסילים אינפור-מאן קי איל אאוטור די איסטי דוקומינטו אינ-ב׳ינטאדו פואי דיסקוב׳ייירטו אי ארישטאדו, איל סירייה און איקס-אופ׳יסייאל הולאנדיס ליאמאדו פראנק הייני. איל פואי און טיימפו סיקריטאריו דיל איספייונאז׳י אלימאן. לי אב׳יאן פרו-מיטידו 100,000 מארקאס סי איל טראזייה איל טיקסטו די און אקואירדו מיליטאר. נו אב׳יינדו ריאוסידו אה דיסקוב׳ריר אונו, איל פאבריקו און טיקסטו פאלסו, דיסטינאדו אה לאס פירסונאס קי לו קארגארון. סוס קומפליסים קריאיינדו קי איל דוקומינטו איירה אאוטינטיקו לו פריזינטארון אה און גרופו די הולאנדיזים קי לו דייירון אה פובלי-קאסייון. איל לו ב׳ינדייו אה און ז׳ורנאליסטה. דיזין קי הייני, קי פואי ארישטאדו קון סו מו-ז׳יר אין ברוקסילים, אטורגו אב׳יר אינגאנייאדו אל קומפראדור.

פ׳ונדאסייון די אונה באנקה אינטירנאסייונאל קאטוליקה איניל ב׳אטיקאן

נוזוטרוס סאב׳ימוס קי איל ב׳אטיקאן, איל סאנטו סידייו, לה ריזידינסייה אופ׳יסייאל דיל אומברי אינ-פאליב׳לי, ריפריזינטאנטי אין לה טיירה דיל אומ-ברי-דייו קי איסטה אין לוס סיילוס, נו סי אוקופה-ב׳ה די אוטראס קוזאס קי דילוס ד׳יב׳ירים מוראלים, איספיריטואלים אי נו דיב׳יאה אוקופארסי דיל טודו דילאס קוזאס מאטירייאלים דיל מונ-דו די לה מונידה. מה פארירסי קי איל קאפו סופרימו אקטואל דילה סאנטה איגליזייה אמה און פוקו לאס פינאנסאס. סיגון איל «ז׳ורנאל די איטאלייה», איל ב׳אטיקאן סי פרופוני די פונדאר אונה באנקה קאטוליקה אינטירנאסייו-נאל קי סי אוקופארה די אופיראסייונים פינאנ-סייראס די טודאס לאס איגליזייאס קאטוליקאס. קואלו לו אימביזה אגורה די אזירלו? גראסייאס אה סי׳ מוסוליני, איל דיב׳ינו די נואיב׳ו און סוב׳יראנו טימפוראל אי אים פוסיב׳לי קי איל אגה און דיאה איספאנסאר מונידה קון סו איפ׳יז׳יאה (נורה).

גראב׳י ריב׳ולטה אין ב׳ירה-קרוז

לונדריס 4.—מאנדאן דיל מיקסיקו קי אונה ריב׳ולטה סי דיקלארו אין ב׳ירה-קרוז. לאס קו-מוניקאסייונים קון לה קאפיטאל סון אינטירומ-פידאס אי לאס אדמיניסטראסייונים פובליקאס סון סירראדאס. לה סינסורה מיליטאר פואי איסטאבליסידה. איל ג׳ינירל אגיר טומו פוסי-סייון דילה סיב׳דאד אל נומברי די לה ריב׳ולו-סייון. לוס איקיפאז׳יס די לוס נאב׳יוס די גירה מיקסיקאנוס טופאנדוסין איניל פורטו סי אב׳ולטארון אלוס אינסורז׳אדוס.

איל ג׳ינירל קאליס, איקס-פריזידינטי דיל מיקסיקו. פואי נומבראדו מיניסטרו דילה גירה אי טומו איל קומאנדאמיינטו דילה ארמאדה.

דיסקוב׳ייירטה אין בירלין די און ב׳אסטי טאליר די פ׳אבריקאסייון די דוקומינט׳ס פ׳אלסוס

בירלין 3.—לה פוליסייה בירלינייזה דיסקו-ב׳רייו און ב׳אסטי טאליר די פאבריקאסייון די דוקומינטוס, דיריז׳ידו פור לוס רוסוס בלאנקוס אי קונטיניינדו און לאבוראטוריו קימיקו אי אינסטאלאסייונים טיקניקאס.

אונה ב׳ירדאד׳ירה קאטאסטרופ׳ה אין סאלוניקה

לה אז׳ינסייה די אטינאס קומוניקה איסטו קי סיגי:

אטינאס 2.—אונה מויי ב׳יאולינטי טימפיס-טה אקומפאנייאדה די לוב׳ייאס דילוב׳ייאנאס סי דיקלארו אין סאלוניקה. נומירוזוס מאגאזינים סון אינונדאדוס. אין אלגונאס קאלייס לה סירקו-לאסייון סי אזי קון בארקאס. קאזאס סי דירו-

קאזון; טיג׳אס סאליירון ארנקאדאס פור איל ב׳יינטו אי ארב׳ולים דיסראיגאדוס.

לאס קומוניקאסייונים טיליגראפֿיקאס אי טיליפֿוניקאס סון סוספינדידאס.

און ב׳אפור אינגליס קי אריבו אין לה בוקאדורה דיל ריאו ב׳ארדאר דיספואיס די אב׳יר קורטאדו לה קואירדה סוטאמארינה דילה קומפאנייה טיליגראפֿיקה איסטירן.

מונב׳אס: מאאונאס קארגאדאס די מאנזאנאס סון פירדידאס.

לאס אגואס דיל ריאו סטרימון דיסבורדארון קאאוזאנדו נואיב׳אס אינונדאסייונים.

פור אונה יוד

איל ארטיקולו קי סיגי איס טריזלאדאדו די אונה אוברה אין מאנוסקריטו ב׳ירסוס איבראאיקוס איסקריטוס פור איל גראנדי פואיטה מוזילכ׳ יהודה ליב גורדון. איס איל קואדרו דילה ב׳ידה דילוס ג׳ודייוס די רוסיאה אי די פולוניאה אנטיס איסטוס אולטימוס אנייוס אי קריאימוס קי איסטה פֿורמה די ב׳ידה נו דיספאריסייו אאינדה אינטיראמינטי, סוברי טודו איניל פאאיס קי אנטיס פוקו טיימפו איירה לייאמאדו גאליסיאה.

ריקומינדאמוס אה נואיסטרוס ליקטורים די ליאירלו אטינטיב׳אמינטי פורקי איל נוס פאריסו מויי אינטירישאנטי.

1

מוז׳יר ג׳ודיאה! קין קונוסי טו ב׳ידה? טו ב׳יב׳יס אין לה איסקורידאד אי טו פאדיסיס אין לה איסקורידאד. טו טריסטיזה אי טו אליגריאה, טו דיזגראסייה אי טוס איספיראנסייונים נאסין אי מואירין אין טו פֿונדו אינטיריאור. איל מונדו קון טודאס סוס פֿיליסידאדיס אי סוס גוזוס סון ריזירב׳אדוס פארה לאס איז׳אס די לוס אוטרוס פואיבלוס. מה לה ב׳ידה די לה ג׳ודיאה איס און איסקלאב׳אז׳י איטירנו. די סו בוטיקה נו פואידי מינאראסי. קילאס 'פרינסייאס, פאריס, אב׳יגאס, דיספוטאס', אמאקאס(?). גיזאס, טי אמורגאן אנטיס די טו טיימפו. אה קואלו טי ב׳אלי סי דייו טי פֿאב׳וריסייו קון אינטיליז׳ינסה, קון אפטיטודים, קון אירמוזורה, קון קוראסון סינסייו. פור טי לה אינסטרוקסייון איס אונה איקסטראב׳אגאנסייה. לה אירמוזורה אונה ב׳ירגואינסה, לה אפטיטוד, און דיפֿיקטו, לה אינטיליז׳ינסה אונה דימינוסייון (1), טו בוס, אימפודיסייה (דיסקאראמיינטו) (2), איל קאב׳ילייו די טו קאב׳יסה אבומינאסייון (3). קי סוס טו אינטירה די און אודרי (טולים) די סאנגרי אי די סוזייאד׳ (4). שט דילה איסקואילה, דיל שט טימפלו די דייו, שט די טודו לוגאר די אליגריאה, פור סופורטאר דולורים. איס מויי בואינו פור טי קי נו קונוסיס לה לינגואה די טוס אב׳ואילוס אי קי סירראון דילאנטרי די טי איל טימפלו די טו דייו. פורקי אין אוטרה מאנירה איב׳אס אה אואיר לה אינסולטה קי טי אזין קאדה דיאה לוס אומברים אין ריזדייאנדו גראסייאס אה דייו פורקי נו לוס קריאו מוז׳יר. (ברוך שלא עשני אשה) טו סוס פארה איליוס קומו און פאלאנו, קיזו און איסקלאב׳ו, קומו אונה גאלינה פארה קיטאר פולייוס. פארה קואלו, טאמבין איב׳יסטייאדה, לאקה קארגאדה די ניניוס; פארה קואלו קי סיאס אינסטרואידה? פארה קואלו קי טי דין אינסטרוקסייון, קואנדו טודו איל קי אואיי טו קונסיז׳ו מיריסי אול אינפֿירנו. סי דייו נו טי פֿאב׳וריסי קון איל פרוטו דיל אמור, או סי טו מאזילדו מואירי אין לה פֿלור די לה אידאד, טוס מיז׳ורים אנייוס לוס פאסאראס קומו אונה אינקלאב׳ה איספיראנדו קי טו קונייאדו ב׳ינגה טומארטי או דארטי לה ליב׳ירטאד. קואנדו טו פאדרי מואירי, טו נו ייראס מאס קי סוס אירמאנוס קי אירידאן פורטאנטו טודה סו פֿורטונה. מיסמו דיל רוסיאו דיל סיילו טו סוס פריב׳ה. איליוס ריסיב׳יירון ביגינאס אי טריב׳י פריסקריפסייונים (מצות) אי אה טי נו טי אקורדארון קי טריס!

אה! קואנטו טריסטי איס טו סואירטי, מוז׳יר ג׳ודיאה! טו סוס אונה פלאנטה די דייו אין און פיייאסקו סיקו; איל סול נו טי קונוסי, איל אוז׳ו נו טי ב׳י. סוס און פיירינו פארה איגואר אליי סימיינטה. אנטיס קי אפרינדאס אה סיר איז׳ה אה טוס פאריינטים, טו סוס מאדרי אה טוס קריאטוראס. טי קאזאטיס, קונוסים די אנטיס אל אומברי קון איל קואל טי קאזאטיס? לו אמאטיס? לו ב׳יטיס? אמארלו? דיסדיג׳אדה! נו סאב׳יס קי נו איי אמור איניל קוראסון דילה איז׳ה די ישראל? קוארינטה דיאס אנטיס קי נו מאדרי לה קונסיבה (לה אינג׳ינדרה), אקיל קי קונוסי לוס קאזאמיינטוס ייא אפאריז׳ה סו סינייור אי פאטרון. אה קואלו בואינו סי לו ב׳יס אאורה? אמארלו? איל אמור איס אונה קוזה קי נו קונוסייירון נואיסטראס מאדרים. קוב׳ריטי לה קאב׳יסה די און ב׳ילו, ארראזטי לאס בוקלאס די טוס קאב׳ילייוס. קי איסטאס מיראנדו אה אקיל קי איספירה אה טו לאדו, סי איס קורקוב׳אדו, סי איס דילגאדו, ב׳ייז׳ו או מוג׳ין, סולו איס לה מונידה קארה פארה טי. נו סוס טו קי באס אה איסקוז׳יר. טוס פאריינטים איסקוז׳יראן, איליוס דיסידיראן טו סואירטי. טו פאסאס די מאנו אה מאנו קומו און אוב׳יז׳ו קי סי ב׳ינדי אי סי קומפרה. ארמינוס פון איליוס פורקי דיגאן: דימאנדארימוס אלה מוגאגה? טו פאדרי טי דיקסה סוס ב׳ולונטאדים קואנדו סוס מוגאגה אי קואנדו סאלים די סו קאזה איס סו מארידו קי טי קומאנדה, טו מארידו? איל טאמביין נו סי פֿורמו אין סו ב׳ולונטאד, נו פלאנטו ב׳ינייה, נו פראגואו קאזה. קואנדו סי טירמינאן לוס אנייוס די מיזה-פראנקה, קואנדו לה דוטה סי אקאב׳ה, קואנדו לאס קריאטוראס ב׳יינין, איל אימפיסה אינטונסים אה בושקאר מאנטינימיינטו. טרוב׳אדו, סין איספיראנסה, סין נינגונה קונוסינסייה, ב׳יינדו קי איל נו אונטייני נאדה, קי נו איי נינגונה איספיראנסה, סי פֿוייי אונדי פואידי אי אה טי טי דישה אינקאדינאדה, אגונה!

איסטה איס לה איסטוריאה די טודה מוז׳יר ג׳ודיאה אי איסטה איס לה איסטוריאה די לה אירמוזה רחל.

2

אקיל קי נו טובֿו ב׳יסטו אה רחל לה איז׳ה די אייזיק, נו טובֿו ב׳יסטו מוז׳יר אירמוזה איניל מונדו, נו טובֿו ב׳יסטו אונה קריאדורה טאן פורה, סין ארטיפֿיסייוס אי סין אפֿייטים. אינוסינטי, נובלי, ריאוניינדו טודאס לאס קואלידאדיס די לאס איז׳אס דיסטינגואידאס די סיון סי ריאוניאן אין רחל. לה אירמוזורה די לאס איז׳אס, לימפייזה, פודור, אקטיב׳ידאד, דיניידאד קון מודיסטיאה, פאסיינסייה, אינדוראנסה. סי איניל סייגלו די דאר אה דיסינסייה (צניעות) קאנגרי אי אואיסוס, קארני די קוירו אי פֿורמה הומאנה, איירה אה רחל קי אידאן אה אינגיאר אלה טיירה. פורקי איסטה מוז׳יר נו פואי קריאדה קומו טודאס לאס אוטראס. איסטיאה פואי פֿורמאדה פור סו קריאדור קון אין ניזו. דייו טומו און ראיו דילה לוז די סו דירידור, אונה גוטה די רוסיאו דיל סיילו, אונה ריזה די אינוסינסייה אי די איכטיגרו, און סינסייו די פריג׳יירה, קיטו די סו מריזורו ריקה אלמה לימפידה קי נו קונוסייה אאינדה איל מונדו אי סוס דילב׳ידייאס אי אין און מומינטו די בואינה ב׳י-

---

(1) איניל תלמוד (יומא 66) איס דיג׳ו קי טודה לה סיינסייה דילה מוז׳ר איס סולאמינטי איניל טורנידור די אילו (אין חכמה לאשה אלא בפלך).

(2) קול באשה ערוה: קאנטאר פור אונה מוז׳ר איס דיסקאראמיינטו (ברכות).

(3) איס און דיסקאראמיינטו פור לה מוז׳ר די דישאר ב׳יר סוס קאב׳ילייוס (שער באשה ערוה) (ברכות).

(4) אשה חמת מלא צואה ופיה מלא דם (לה מוז׳ר איס און אודרי ליינו די סוזייאד׳ אי סו בוקה ליינה די סאנגרי) (שבת).

נוֹטמוֹ, לה כופלו ליניל קוֹחירפו פורמחדו, די-
ז כי הונה [illegible] ביזה הי לה ביזו. היס קון
היכני ביזו הי [illegible] קריהדה היקטה מוזיר היכ-
טירה די [illegible] טה קיט דיירון היל נומברי די
רחי הינמדי לה [illegible]. קין ביזו נחבייו קון ביזו
קי [illegible]. נודרים כי גיזירנהנטי נו היכ-
פורכהרין סו יוכה, מה סו הלמה נו קידהבה
די [illegible] הי [illegible] הירהב הי לום מינוטוס ה-
המו[illegible] כו הירמוזורה. היס הנכי קי הין
הין פ [illegible] פיניטורה לה רההיז די הונה פלהכ-
טה די [illegible] קי היכפזכדי הין הלטו סוס רה
מלס. [illegible], סו פחדרי, היל דייו, הפ-
לנדיו הה סיר [illegible] בונכה, כין היגיהל.
היסטה מוזיר [illegible] די גרהסייה הים פריזינטי
[illegible], קון סו לינדה מהלייה, סו
[illegible] לה דיניה. קוהנטו מהס לה מירהמוס נו-
[illegible] קי פרטה די [illegible] לה מה-
[illegible] די סו [illegible]. ביכסי הי טרים היכ-
[illegible] קוזי היליה הי נו פודיירון
[illegible] די סו הירמוזורה. קי היליה
נו [illegible]. קי היליה הים קוהדה,
לה [illegible] פיגורה הים לה פירוקה
[illegible] סו [illegible].

[illegible] סו פחדרי, הין [illegible]
הין [illegible] די היהלון. היל [illegible]
הון [illegible] קי טופה [illegible] היל הופ-
[illegible] (קהרוקהס די פורטה).
רחל, סו היזה [illegible] קולה היל היכ-
[illegible]. פורקי סו פחדרי [illegible] קוהכ-
דו היליה [illegible]. טודוס לוס קי [illegible]
דין הל היכטילגינטי [illegible] הונהני-
מהמינטי קי [illegible] מוזיר הירמוזה
קומו לה גוליהה רחל. קי דינהן כודה היסטה
ביכטי קי היליה נו היזה קהנטהר הרמירהב-
למינטי סי לי הינקיניהזהן הה קהנטהר, סי
היסטה מויי לינדה נו היזה חזיר מהרהבילייהס
קי נו לה הימפידייהן די בהיילהר. היליה נו
פריקוהינטו [illegible], נו הפרינדייו
לה גרהמהטיקה הי פירפהטו היליה הבלה [illegible]-
גהס לינגוהס קוריקטהמינטי. היגיל [illegible],
[illegible] לוס [illegible] היליה קוהסה, קוזי,
טופי, ברודה. הוהין סו [illegible] בוס קוהנדו
היליה קהנטה [illegible] לה טהרדי, קוהנ-
דו [illegible] סו ניכייה הין לה קוהנה.

הי היל דיזה די סבת, קוהנדו היליה קי [illegible]
הל טימפלו, [illegible] קוהנטו היליה הים מה-
זיסטוהוזה. קוהדי סו רופה די סידה, הונה היס-
טופה די הונה [illegible]. הי-
לייה קהמינה קומו הונה רייכה [illegible] סוס קומ-
פהניירהס. מיסמו היל רבנו חקיד, הקיל פהלבו

סיקו, בישקה הה בירלה זירקי היל טהונ, טוי-
ני הונה הלמה קי המה סיקריטהמינטי.

3

טודו היסטו הירה הון טיימפו, הנטים מונ-
גוס הנייוס. האורה, טודו סו לינדה טפייה. הי-
לה סוספינדידה הונה פיידרה די מוליכו, פריאוקו-
פהסייון פור היל מהנטינימיינטו, לה הינקיטוד
פור לה הידוקהסייון די לאס קריהטורהס. רחל
דיזיזי הונה בוסיקה הי טייני לה קהרגה די הון
ניכייו הי די הונה ניכייה. קומו הון סילהדו הי-
לייה היס סיימפרי טודו סו גוהרדייה. דיל מהה-
ניסיר הסטה היל הנוג קיר היליה היסטה מי
זוהלהדו, סילהנדו, קונטהנדו, היסקריבייכדו. הי-
לייה סי הוקופה הין מיסמו טיימפו די סוס קרי-
הטורהס פורקי היליה הים לה מהדרי הי הין
מיסמו טיימפו היל פהדרי. פהדרי די סוס קרי-
הטורהס? הונדי היסטה היל? טינדריהה מורי-
דו היל הין לה פוהירטה די לה היזהד? היס
היל הון קולפורטור רודיהנדו לאס הנדיהס?
היסטה היס היסטודייהנדו הין הלגונה ישיבה?
ליטורנו הלה קהזה די סו פהדרי הי דייו היל
גנג הה הונה מוזיר קומו היסטה? נו, הין לה
קהזה די סו פהדרי נו לו בירון מהס, נו לו
בוסקיס הין לה קהלי פורקי נו ביהב הה סו-
פהרטו. היל היסטה הרהסטהנדו קין קומיר הין
הלגון פהסים מהס הנייס דילהס מהרים.

רחל טינירה קנזי הנייוס קוהנדו סו פהדר
לי דייו היל ניגייו קי לי גוסטו. היליוס נו סי
קינוסייהן, [illegible] קיהלו? היליוס סי קהזהרון,
בינירון גינטוס הי היל המור בינירה דיספו-
היס. היס קי הנטיס ביזו לה פיגורה די נו-
היסטרה מהדרי טרים הנטיס די קהזהרסין? הנכי
פוהירון בוסטרוס הבוהילוס הי הנכי קירהן
כוהיסטרוס היזוס. כוהיסטרו קהזהמינטירו היס
הקיל קי היסטה הין לוס סיילוס. רחל נו די-
זונידייו הה סו פהדרי הון קי היליה הירה
הין היזהד די הינדיפינדינסייה.

הין הונה הלדיהה סירקה די היהלון הבייהה
הון קהבהלייטירו, טינייכדו הון היזו הוטיקו, חלל,
היל הירה דיננהדו קומו הונה קהלייה סיקה, הו-
זום די בהקה קין הורופייהס להרגהס קומו קו-
להס. מה היל הירה הון היסטודייהנטי די תלמוד,
קונוסייכדו די קהביסה מונגוס טרהטהדוס. סו
היכטיליגינסה מויי הגודה בורלהבה להס מונ-
טהנייהס. קוהנדו היכטרו לה היזהד די בר מצוה
היל היזו הונה פרידיקהסייון קי פרובוקו לה הד-
מירהסייון דילוס גודיוס דילה הלדיהה. הייזיק טומו
הין הפיקסייון ה פרידיקהדור הי קי דישו: "היל
סירה היל ניגייו די מי היזה הוניקה, היל ריסי-
טהרה היל קדיש פור היל ריפוזו די מי נשמה,
היל סירה מי הירידור. להס קונדיסייונים פו-

הירון קי היל נוגייו הינטינדיהה הה פריקוזיר-
טהר מיינטרהס דוס הנייוס לה ישיבה הי הי-
זין לו מהנטינירה די סו דינירו. הל ריטורנו
די לה ישבה, טינדרה לוגהר היל קהזהמיינטו הי
הלל גוהרדה די טרים הנייוס די מיזה פרהנקה.
קוהנדו רחל טיניהה דיים הי סייטי הנייוס, סו
פהדרי לה דייו קומו מוזיר הל נוגייו קי היל
היסקוזו.
טודהס להס היזהס די היהלון היכבידייהבהן
הה רחל, לה ביכטורוזה, סי דיזיהן היליייהס. מה
רחל גוהרדהבה לה קהלייהדה. להס הונהס די-
זיהן קי היליה הירה קונטינטי, להס הוטרהס
דיזיהן קי היליה ליוורהבה להס נוגים. ליוורהר?
פור קוהלו קי ליורי? היליה הירה לה מוזיר
די הון גהון. קי היל נו סהביהה נהדה די היכ-
טי מונדו, קי היל נו קונוסיהה נינגונה ליכגו-
הה הי נינגון הופיסייו, נו קהביהה היל די קה-
ביסה להס היזהס דיל תלמוד? קי היל נו קו-
נוסייו נונקה הונה פייסה די מוניידה. לה גמרה
נו הירה פור היל הון טריזורו? הי קי קיריהה
הזהס די היסטו רחל?

4

מיינטרהס טרים הנייוס רחל הי סו מהרי-
דו קומיהן הין לה מיזה די סו פהדרי. היליה
פהרייו דוס קריהטורהס הי היל נו היזהה קי
היסטודייהר היל תלמוד הי ריסיטהר הורהסייו-
נים. הל קוהרטו הנייו לה מהנגה קי קורטו הי
היל מהרידו הי לה מוזיר קי דימהנדהבהן: הונ-
די קומיר? קוהלו דהר הלהס קריהטורהס? קי
מהכירה פורמהר קהזה? סוס מיזוריס הנייוס
פהסהרון קין נהדה חזיר, הפוהירה די דוס קריה-
טורהס. הי הייזיק מהמבין קינטייו היכטונסים
לה פוהירסה די הקיהה מהנו פודירוזה קי חזי
הבהסהר לוס הלטוס. סו היכטהבליסימיינטו די
דיליזינסה נו סירבייה מהס. לוס טרינוס טרהכס-
פורטהבהן מהס פריסטו הה לוס ביהזירוס, להס
הוטומוביליס קורריהן קומו הגילהס. פוקו הה
פוקו הייזיק קומייו סוס היקונומיהס, בינדייו סוס
קהבהליוס הי, דיסגרהסייה, היל נו קי קינטי-
הה מהס לה פוהירסה די מהנטיניר הה סו היזה
קון סו פהמילייה.

הלל קי מיטייו הה בוסקהר הון מהנטינימיינ-
טו הי היל נו ריהושיהה. קי פודיהה חזיר היס-
טי תלמיד חכם קין הינכטרוקסייון? היל נו קו-
נוסיהה לה לינגוהה דיל פהיס פור היספירהר
הון הימפייגו. דיזיפר שוחט? היל הירה מויי
סינסיבלי. היכסטיטוטור די קריהטורהס? היל
הירה פלהקו די פיגהדורה. מירקהדיר? נו טי-
הה מוניידה. חזן? נו טיניהה הונה בוס הגרה-
דהבלי. ריקהבהה היל הופיסייו די שמש הו די

קאזאמיינטירו. פארה אונו אב'יאן קייטי כין או-
קופאסייון.

קי לה כיר נואיסטרה פ'ין הלל? לי דימאנדו און דיאה רחל. אולב'ידאטיס קי טיינים מוז'יר אי קריאטוראס? — ג'יין ב'ו פריב'אר די אירמי אה אמיריקה. אאיי, דיזין, לה מוניידה איסטה ארראסטאנדו אין לאס קאלייס קומו פיירראס, פואידי סיר קי איל פרופ'יטה אליהו מי אינקונטרה אי מי פרוקורה און מאנטינימיינטו. הלל ב'ינדייו סוס תפילין אי אלגונוס אוב'זיטוס אין פלאטה אי פארטייו אין דישאנדו אה סו מוז'יר אי אה סוס קריאטוראס. רחל ב'ינדייו סוס ג'ואייאס אי אב'רייו אונה בוטיקה אונדי איליייה ב'ינדיאה קומיסטיב'ליס. איליייה לאב'וראב'ה מוי איל דיאה אינטירו אי אינב'יאב'ה קון אפ'יקסייון אי אינטיליז'ינסיה אה סוס דוס קריאטוראס. מיראב'ה אה סו ניניו די סינקו אנייוס. איל סי ב'ה קאדה מאנייאנה אל תלמוד תורה, לימפייו, ביין ב'יסטידו. סוס ליב'רוס אי סו קומידיקה אין לה מאנו. ב'ין קי איס אונה מאדרי טיירנה אי דולסי קי לו אינטורנה די סוס קוידאדוס. סו אירמאניקה קי לו אסימיז'ה אינטיראמינטי, ריסטה אין קאזה. סו מאדרי לה פיינה, לה ב'יסטי. איליייה דימאנדה אין ב'אנו פור סו פאדרי.

סו פאדרי! פוב'רי אוארפאנה אין ב'ידה, סו פאדרי איסטה ארראסטאנדו אין ליב'רפול פאסיינדו בושקאנדו אל פרופ'יטה אליהו. אונדי איסטה איל? נינגונו לו סאב'י. איניל פרימיר אנייו אריב'ארון אלגונאס קארטאס אספ'יקטואוזאס, מה דיספואיס? נינגונה אינפ'ורמאסייון, אין ב'אנו סי אדיריסה איליייה אה פוליסיה. אונסי פאסארון לוס ב'יראנוס אי לוס אינב'יירנוס. רחל איריה לייאמאדה אגורה די און נואיב'ו נומברי: לה עגונה (לה אבאנדונאדה קי נו פואידי קאזארסי). אקיסה קי און טייניסו פ'ואי אינביאדה אירה אגורה טומאדה אין סיאדאד. דיזיאן מונג'אס קוזאס סוב'רי איל קאזו די סו מארידו הלל, קי איל סי קאזו קון אונה אוטרה מוז'יר, קי איל סי אונדייו אין לה מאר, קי איל איזו אונה גראנדי פ'ורטונה אין און פאאיס מויי לישאנו, קי איל סי קונב'ירטייו אה אונה אוטרה ריליג'ייון.

5

איירה אונה פרימאב'ירה, אונה גראנדי אקטיב'ידאד סי רימארקאב'ה אין אייאלון. אימפיסאב'אן לה קונסטרוקסייון די אונה ליניאה די קאמינו די פ'יירו. ב'יאן אריב'אר אינג'ינייורים, אוב'ראדורים, טראנספורטאנדי מאטירייאלים, איל אינג'ינייור אין קאזה אירה און ב'ייז'ו, פאדרי, אאיידאדו די טריסטה אי דוס אנייוס, ביב'דו, נו מוז'יר אב'יינדו מורידו סין דישארלי קריאטוראס, אינסטרואידו, אינטיליז'ינטי, אפאב'לי, איל קי אנסטאב'ה אין און אופ'יסייו ג'וסטו אין פ'רינטי דילה בוטיקה די רחל. לו טופאב'אן מויי אין לה מאנייאנה אב'טה לאס אוראס דייס אי דיספואיס איל אה ב'ה קונב'ילייאר לוס טראב'אז'וס. לה טארדי איל נו פאסאב'ה איל טיימפו אין ב'אנו, ליאיאה, איסקריב'יאה, ג'וגאב'ה פייאנו או איב'ה אזיר אונה פאסיאדה איניל אואירטו פובליקו. אין ב'יזיס איל סי מיטיאה אין לה ב'ינטאנה אי מיראב'ה אין סו דירידור. ב'יאן די לאס רוגאס די סו פ'רינטי קי איל איירה און אומברי סירייו, אב'יטואידו אה מידיטאר.

אונה מאנייאנה איל רימארקו אין אונה בוטיקה אינפ'רינטי די סו אופ'יסייו, אונה אירמוזה מוז'יר, ז'וב'ין אאינדה. קואנדו אלגון קליאינטי אינטראב'ה איליייה אזיאה אונה פ'יגורה ברייאנטי, מה לואיגו קי איל סי ריטיראב'ה איליייה דיב'יניאה טריסטי, פינסאטיב'לי. איליייה אפוייאב'ה סו קאב'יסה סוב'רי דוס קריאטוראס, לאס מיראב'ה קון אפ'יקסייון אי לאגרימאס קורריאן די סוס אוז'וס. «קין איס איסטה מוז'יר? דימאנדו איל אינג'ינייור אה אונו די סוס אומברים. — איס רחל לה עגונה! איל קיניטייו אונה פרופ'ונדה פיאדאד פור איסטה דיסדיג'אדה מוז'יר אי ביסאן אה קינוסיר סו ב'ידה. איל פ'ואי אה סו בוטיקה קונב'ירסו קון איליייה אי איל אינג'ינייור אינטינדייו קי איירה אונה פריסיוזה ג'ויה קאאידה איניל אינטיירקול. איל אינג'ינייור נו פ'ודו דורמיר אקיאה נוג'י, לה פ'יגורה דילה אירמוזה אי דיסדיג'אדה מוז'יר סי פריזינטאב'ה אה סוס אוז'וס. רחל טאמביין אב'יאה פירדידו אקיאה נוג'י איל סואינייו. פור לה פרימירה ב'יס קי איליייה אואיאה פאב'לאר דולסים אי סינסיאס. פאני קונטיניאו אה רינדירסי אה בוטיקה די רחל אי קון סוס מאניראס דולסים אי קורריקטאס, איל גאנו סו קוראסון אי סו קונפ'יאנסה. לה דיסדיג'אדה לי קונטו סו ב'ידה אי לי איזו פארטי די לה אינפ'ורמאסייון קי איליייה טוב'ו קי סו מארידו סי טופאב'ה אין ליב'רפול. פאני פ'יניאה און קורריספונדאל אין ליב'רפול קי לי אינב'יאה ב'ה פ'יירוס, איל איסקריב'ייו פור דימאנדארלי אינפ'ורמאסייוניס סוב'רי הלל. איל קורריספונדאל לי איסקריב'ייו קי הלל סי טופאב'ה איפ'יקטיב'אמינטי אין ליב'רפול, קי איל איירה און קולפורטור, קי איל סי פריפאראב'ה אה פארטיר פור לה אמיריקה אי קי איל איירה פרונטו אה דאר איל גט אה סו מוז'יר רחל סי לי דאב'אן קיטאנסה ליב'רה אינטיראמינטי. פאני טיליגראפ'ייו אה סו קורריספונדאל פורקי איל ב'ירקארה איסטי מונטאנטי אי לי טומארה איל גט. אונוס קואנטוס דיאס דיספואיס, פאני ריסיב'י און טיליגראמה אנונסייאנדולי קי טודו פואי איג'ו סיגון סו דיזיאו אי קי איל גט איירה אינב'יאדו קון און אימיסאריו (שליח). פאני נו אב'יאה איג'ו פארטי אה רחל די לוס פאסוס קי איל אזיאה. און דיאה, קואנדו איל סופו קי איל גט איירה אין קאמינו, איל סי רינדייו אונדי רחל, לי ראפורטו לוקי איל ב'ינייה די אזיר אי מיטיינדוסי אה ג'ינולייוס דילאנטרי די איליייה איל לי דישו די אונה בוז דולסי: «קואנדו טו סיראס ליב'רה, קירי ב'יין סיר מי מוז'יר אי טו סיראס ב'ינטורוזה קומו לו מירישיס», קון אונה מיראדה אמורוזה אי און קוראז'ימיינטו אין סוס קארילייוס, רחל לי ריספונדייו דולסימינטי: איל ב'ינסידור אין לה גירה טייני איל דיריג'ו די ב'ייב'ארסי סוס פריזיוניירוס. ב'ייו סו טו איסקלאב'ה, פאני! אי איליייה לו בייזו. אילייוס דוס איספירארון קון דיספאסיינסייה אל שליח, סיגון איספיראן אל משיח. איירה מיניסטיר די קוארינטה דיאס פארה קי ב'יניאה איל קוריאו די ליב'רפול. אינטרי מיינטראס פאני אי רחל אזיאן דולסים סואינייוס, קונסטרואיאן פרוייקטוס. פאני איב'ה איסטאבליסירסי אין לה קאפיטאל אי פ'ירמאר און ריקו אינטיריאור. רחל פינסאב'ה די טומאר אונה גוב'ירנאנטי פור סוס קריאטוראס אפ'ין די דארליס אונה בואינה אידוקאסייון.

אינטרי טאנטו, לוס פירייודיקוס אנונסייאן און דיאה קי און ב'אפור פארטיינדו די ליב'רפול, איל מיסמו סוב'רי איל קואל ב'יאה טומאדו פאסאז'י הלל פור ריכדירסי אין אמיריקה, ב'יניאה די אזיר נאאופ'ראז'יו אי קי לה מאס פארטי די לוס פאסאז'ירוס אב'יאן דיספאריסידו. רחל ב'ירסו לאגרימאס פור סו דיסדיג'אדו מארידו, מה איליייה רינגראסייאב'ה אינטיריאורמינטי אה דייו פור איל איג'ו קי אנטיס די פארטיר איל לי אב'יאה דאדו איל גט, גראסייאס אה פאני.

איל שליח ב'יניינדו די ליב'רפול אריב'ו אין פ'ין אונה טארדי די ב'יירנים, אי איל רבנו די אייאלון פ'יקסו פור איל דיאה די אלחאד לה רימיטידה דיל גט. לה נוב'ילאד סי איספאנדייו אין לה סיבודאד קי רחל לה עגונה ריסיב'ייו איל גט פ ורין אי קי איליייה פודיאה קאזארסי.



לה בואינה מאמה ני אולבידה נונקה די דאר אה סוס קריאטוראס קי סי באן אלה איסקואילה פוקולאטה די ליגי קארבורדי פור לה ריקריאסייון.

לה פוקולאטה די ליגי סאדבורי-בורנביל איס און גראנדי איסטימולאנטי דילאס פו-אירסאס אי סו גוסטו איס דיליסייוזו.

פואידים אזירעי אונה אידיאה ליקעול, די לה אליגריאה די רחל אי די פאבי.

6

און טיימפו קואנדו אין לה קומינידאד די ישראל איל איסטודייו דילה תורה סירביאה פא-רה איספאנדיר לה לוז אי כי קומו און מידייו פיר טירחר ביניפיסייוס מאטירייאלים, פור לים-פירסי די און מאנסו די אורגולייו. אביאן רבנים קי מירסיאן ביירדאדירמינטי איל טיטולו די גאונים (אירודיטאס, זיניאוס) מה אויי סי פירמיטין די דארסין איסטי טיטולו פירסונאס קי נו טיינין נינגונה באלור.

אין לה סירודאד די אייאנון אביאה אונו די איסטוס נואיבוס גאונים. איל סי לייאמאבה רב רפאל כיזרי. פורקי לו לייאמאבאן כוזרי? איראה איל די אוריזין טאטארה? נו כאבימוס, מה לה אלמה די רב רפאל איראה סיגוראמינטי טאר-טארה. אינייה נו טיניאה נינגונה דילאס בואינאס קואלידאדיס קון לאס קואלים סי דיסטינגואין לוס אינדייוס. לה פיאלדאד ני איראה אונה קוזה דיס-קונוסידה; איל נו אטאבה נינגונה אימפורטאנסה אלוס אינטיריסוס איקונומיקוס די ישראל; איל נו כאביאה אוטרה קוזה קי דירוקאר דיסטרו-איר, דיפינדיר. איקסקומולגאר (מיטיר אין חרם).

איל פיקסו איל דיאה די אלמאר פור איג-זאמינאר איל גט טראאידו די ניבירפול פארה רחל. איל גאון איראה אינטורנאדו די כוס דוס אלייודאנטים. דיירון ליקטורה דיל דוקומינטו דילאנטרי די איל אי טודוס דישירון קי איל אי-רה אין ריגלה, פירפיקטו, כשר, מה איל גאון דימאנדו די ביר איל דוקומינטו אי אה פינה איגו איל אונה אוזאדה, קי איל איגו און גרי-טו: איל גט איס פסול, נו באלי! לוס אלייו-דאנטים דימאנדאבאן פור קי איל איראה פסול.

איל נו טייני נינגונה באלור, דישו איל גראן רבנו בי יבנאב בייכדו איל אורטוגראפו די הל: איל נומ-ברי דיל מארידו אין איסטה איסקריטו די אונה מא-ניאה יירראדה, איל איסטה איסקריטו סין ייוד, מייננראס קי סיגון לה אופיניון דיל אאוטור דיל סיאן ערוך איל דיבי סיר איסקריטו הילב. פור קונסיקואינטי, איל גט נו באלי אי איס מינים-טיר קי איל מארידו די און אוטרו גט פורקי רחל סיאה ליבירה.

לאס פאלאבראס דיל רב פירייערון קומו און ראיו לה קאביסה דילה איננפיליסי רחל קי בידו דירוקארסי לה פיליסידאד קי איליאה איגטריגינו און פונטו. לה דיסדיגראסייה דיספאריסייו אי פואי ונינסטיר די נייאהרלה אה סו קאזה. לה פובירי מוזיר גואדרו איל ליגו מיינטראס אונוס קואנ-טוס מיזים אי איליאה בידו סו איגו רואינארסי. אל איננבייזור פאבי קי מיטייו אין קולורה קונ-

טרה איל רב, מה איל נו פודיאה נאדה אזיר, איל איסקריבייו אה רחל פור דיזירלי קי סי איל דיסטינו נו קיזו קי איליוס ביבייראן אין ג׳ונטוס אי פואירן ביגטורוזוס, קי איליה אספיטארה אל מינוס אונה סינטינסייון קי איל קיריאה סיר-בירלי פורקי איליאה פודייאה ביביר סין קוי-דאדו קון סוס קריאטוראס. רחל ריפוזו אין די-זיינדו קי אונה מוזיר ג׳ודיאה אוניסטה, קונסי-דיראדה קומו קאזאדה נו פואידי ריסיביר נינ-גון דונו דילה פארטי די און איסטראנזירו. אי-לייה קונטינואו אה ריסטאר עגונה, פאסאנדו אונה בידה מזיראבלי.

אקיאוס קי סי איבאן פור קאמינו די פיירנו אה אייאנון ביאן אונה מוזיר ג׳ודיאה קון דוס קריאטוראס ביסטידאס מיזיראבלימינטי. סוס קא-ביליוס איראן בלאנקוס, אאון קי סו אירמוזה פיגורה אינדיקאבה קי איליאס איראן אאינדה זו-בין. קין איס איסטה דיסדיגראסיאדה? איס רחל לה עגונה.

—און מומינטו, דיזי איליאה אה אלגונוס קי לה אינטירוגאן, לה פורטונה מי קונריאו, לייו אינה סיר ביגטורוזה קון מיס קריאטוראס, מה אונה יוד קאמביו מי רואינה.

איספיטאל אור-החיים

דונוס ריסיבידוס איניל מיס די פיברירו

סי׳ עואיז גואיקי אי נ. גאלינידי ליר׳ 82

דונוס אה 10 ליראס

מאדאס טאני, מאדאס אראגאן פריסקו, סי׳ס זזק פנחס, גיברוט אי גבאי, סאלומון אמאראל-בי, בירנאר גרומבירג. סיניוריטאס דיבין מנס׳ אי בירטה עאלאנטו גרו׳ 550.

דונוס אה 5 ליראס

סי׳ס: שלום ן׳ חיים, ליאון מזרחי, מואיז א-סיאו, ד״ר אלנוקריק, ז׳וזיף קריגיר, דאבאל פינ-טו, רובירט איסטאמאטי, ז׳וזיף מוסקוביג. ביבאי נכר 3.

דונוס אה 2 ליראס

סי׳ס: זאק אגימאן, סאלאמון סיננו, יונתן בן מיכאל, רבנו אברהם יעבץ, אלבירט חוראדה, איבררס קאראסי, ביקטור ססון.

דונוס אה 1 לירה

סי׳ס: אלבירט כהן, ן׳ ליון מאטיס, דוננה עזירה בנימין בן דוד, מואיז ברוך, מיאיז קורי, ד״ר איזאק קאלאסי, מאאיסטרו ביטאלי אוזטבי, מארקו אסכנזי, מאדאס בידבה מואיז פריסקו.

דונוס אה ½ לירה

סי׳ס: אלבירט טנח, מואיז טנח, ס קארא-סי, מאדאס בידבה קאראסו.

סי איסטאבליסיו איניל נומירו 9

אין איסטאמבול, גאליק באזאר, דיבאשו די פונדוקליאן האן, איל אפאמאדו קונדורירו סי׳ **פנחס האלפ׳ון**, איניל מאגאזין די קונביאינסה די סי׳ רפאל שאול, איל נ גיסייאנט בייון קונוסידו אין ארטיקולוס די קאלסאדוס, אינפורמה איל אונוראדו פובליקו קי איל בייני די מיטיר אין בינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס לאבוראדוס פור איל מאאיסטרו סי׳ פנחס אלפון. לאס איסקואילאס אנסי קי לאס אינסטיטוסייונים ג׳ודיאס סון אינביטאדאס אה קומפראר סוס קאלסאדוס אין איסטי מא-גאזין אונדי איליוס טופאראן לוס מאס ריזייוס אי לוס מאס גאראנטוס קאלסאדוס אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה.

אבֿיזו

לה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס סובֿרי לה בֿידה «איל פֿיניקס» די בֿיינה, טייני איל אונור די אינפֿורמאר טודוס לוס פורטאדורים די פוליסאס סובֿרי לה בֿידה «לה אנקר» קי סיגון אקואירדו אינטירבֿינידו אינטרי לאס דוס קומפאנייאס אה יגה דיגאדו, «איל פֿיניקס» טומו לה סוקסיסייון, דיל נגוסייו פור «לה אנקר» אינייל טירריטוריו די לה ריפובליקה טורקה אי אין קונסיקואינסה טודאס לאס אובליגאסייונים אי קארגאס. «לה אנקר» נו אבֿיינדוסי קומיטידו אנאס נואיבֿאס לאייס ריזיקוס לאס קומפאנייאס די אסיגוראנסאס טראבאזאנדו אין טורקיאה.

לה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס סובֿרי לה בֿידה «איל פֿיניקס» די בֿיינה, רוגה דונקואי פור איל פריזינטי אבֿיזו, טודוס לוס פורטאדורים די לאס פוליסאס «אנקר» די קיריר בֿיין פריזינטאר [illegible] די סוס פוליסאס, אה סו דיריקסייון, פירה לה טורקיאה, סאן-פייר האן גאלאטה, פור לה אופיראסייון די לאס פֿורמאליטאדים די טראנספֿירטו. 1—3

ג'ירינטי רי'ספונסאבלי: דוד פרסקו

אנייו סינקואינטה אי סייטי | מיירקולים 3 אדר 5689 | 13 פ'יב'רירו 1929 | נומירו 40

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500

סיש מיזיס « 250

פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550

פור איל איסטראנג'ירו « « « 800

דיריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO

JOURNAL ISRAELITE

Directeur : DAVID FRESCO

Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han

No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877

GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'ריזיוס

מאחמודיאי גאדיסי. קויומג'ילאר האן

נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877

גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איניל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

קריזה אין לה קומוניד'אד ג'וד'יאה די ב'יינה

ב'ייאינה.—און קונפ'ליקטו קי טוב'ו לוגאר אינ־טרי לה אוניון די לוס ג'ודיוס אורטודוקסוס די אונה פארטי אי לוס ציוניסטאס אורטודוקסוס די אוטרה פארטי, פרוב'וקו אונה קריזה אגודה קי אמינאזה פואירטי סיר לה דיסולוסייון (די־זאזימיינטו) די איסטה קומונידאד די פארטי דיל גוב'ירנו אאוסטריאקו קי נומינארה אונה קומיסייון איספיסייאל, לה קואל סירה קארגאדה דילה ליקוידאסייון דילוס איג'וס קוריינטיס.

אינגלאטירה

סי' ז'וזיף כהן קריטיקה סיב'יראמינטי טוד'ה קואופיראסייון קון איל גוב'ירנו רוסו

לונדרים.—און אונה ריאוניון דילה «אנגלו-ג'ואיש אסוסייאשין» (אגודת אחים) קי טוב'ו לו־גאר איי אונוס קואנטוס דיאס אין לונדרים אי דיספואיס דילה ליקטורה די און ראפורטו סו־ב'רי לה יק"א, סי' ז'וזיף כהן, ב'ייז'ו מיימברו דיל איגזיקוטיב'ו ציוניסטה, טומו לה פאלאב'רה אי דישו אינטרי אוטראס קוזאס : ייו קריאו קי סיימ־פרי קי לה פרינסיפאל אידיאה די לה יק"א איראס די אזיר אימיגראר לוס ג'ודיוס דיל אימפיריו רוסו. פורטאנטו, אאורה, נוזוטרוס איסטאמוס איג'אנדו נואיסטרה מונידה אין און פאאיס אנ־טי-ריליג'יוזו, אנטי-סוסייאל אי אנטי-ג'ודייו. ייו איספירו קי ב'ואיסטרה פוליטיקה סירה מי־ז'ור, מאס סיגון מי, טודה אקטיב'ידאד אין רוסי־אה איס קונדינאדה אה און אינסוקסיסו סייר־טו אין סו מיטידה אין פראקטיקה.

איל פריזידינטי ריספונדייו אה סי' כהן קי איל איירה אין פלינו אקואירדו קון איל. טודא־ב'יאה איירה מינ'יסטיר טיניר קואינטו דילה רי־אלידאד. נינגונה אימיגראסייון נו איס מאס פו־סיב'לי

איסטאד'וס אוניד'וס

לה קולוניזאסייון ג'וד'יאה אין רוסיאה.—דיקלאראסייון די סי' לואי מארשאל

נואיב'ה-יורק.—און ראפורטו קי איל פוב־ליקו דיספואיס דילה פירמאדורה דיל אקואירדו, סי' לואי מארשאל, איל אופ'יסייו דיל קואל איסטי אקואירדו פואי פירמאדו איל 24 די אי־נירו אינטרי לה סוסייאדאד פור לה קולוניזאסייון ג'ודיאה אין רוסיאה אי לוס ריפריזינטאנטיס דיל אקואירדו רוסו, דישו קי לה איגזיקוסייון די איס־טי קונטראקטו פירמיטי קי אין איל קוריינטי די לאס דייז פרוקסימאס אנייאדאס 125.000 ג'ו־דייוס. אינדיפינדיינטי די און נומירו איגואל איס־טאבליסידו אסטה אגורה קומו קולונוס אין רו־סיאה, פואידראן גאנאר סו ב'ידה אין לאב'ו־ראנדו לה טיירה אי קי איליוס פאגאראן אנ־טי די און איספאסיו די ב'ינטי אנייוס לה אוקופא־סייון, אינדיפינדיינטי לה מאס אונוראב'לי.

איל «ג'ואינט דיסטריבושין קומיטי», קונטי־נואו סי' מארשאל, גאסטו קאזי 80 מילייונים

ריקואירד'וס אין טוד'אס לאס אוקאזייונים

דיל אינפ... ...ים, דילה סוסייד'אד' דילאס ב'יניב'ולינסייה איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו ...לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די ארא... אי דילה איסקואילה צרור החיים

לה אוב׳רה דיל אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ׳אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

די דולארים פור אלייב׳יאר אלוס ג׳ודייוס די אי-אורופה אי די פאליסטינה אה ריסיב׳ירסין די לאס קונסיקואינסיאס דילה גירה מונדייאל, איל גוב׳ירנו דילוס איסטאדוס אונידוס פואי קיינפרי טינידו אל קוריינטי די טודוס לוס טראב׳אז׳וס איג׳וס אין איאורופה, אונקי קי איל נו איס אגורה אל קוריינטי דיל קונטראקטו קי ב׳ייני די סיר פירמאדו.

ביסאראביאה

לוס ג׳ודייוס די ביסאראביאה מואירין די אמברי

ב׳רלין.— לוס ג׳ודייוס די ביסאראביאה מואירין די אמברי אין לוס דיסטריטוס די אקירמאן, אור-[illegible], [illegible], איסמאאיל, רומאנובקה, אקרמאן איט׳ס, דיקלארו אלה אז׳ינסייה טיליגראפיקה ג׳ודייה די בירלין איל דוקטור זאקוב לים-ישוקי, די ריטורנו די אונה טורנאדה איג׳ה אין ביסאראביאה. לה פופולאסייון ג׳ודייה אינטירה די איסטה פרוב׳ינסייה [illegible] איל, די לה קואל לה איגזיסטינסייה דיפינדי קאזי אינטיראמינטי דילה אגריקולטורה אי [illegible] קומירסייו די גראנוס, פואי מוי אפיקטאדה פור לאס מאלאס ריקולטאס די איסטאס דוס אולטימאס אנייאדאס, אי דוקטור [illegible] דיזי קי טודוס אין ביסאראביאה סי ריקואירדאן קון גראטיטוד דילוס גראנדיס סירב׳יסייוס רינדידוס פור לה «היל׳פספיריין דיל דייוטשין יודין» אה זו-דאמינטי ביסאראבייאנו אין 1903.

פאליסטינה

גריב׳ה די אינסטיטוטורים ג׳ודייוס

לוס אינסטיטוטורים די לאס איסקואילאס [illegible] אין ירושלים איזייירון גריב׳ה אי [illegible] דיאס. איליאס נו דוזן קי מוי פו-

קי, פורקי איל ריזידינטי [illegible] דייו פריסטו אטינסייון אה סוס דימאנדאס.

איל רואידו אלייגאדו קורידו קי לוס אינסטיטוטורים דילאס איסקואילאס דילה אליאנסה טאמביין אב׳יאן פרוקלאמאדו לה גריב׳ה, לה סיקריטארייה די לה אליאנסה דייו און דיסמינטידו פור לה מידייאסייון דילה אז׳ינסייה טיליגראפיקה ג׳ודייה: איל פירסונאל אינסינייאנטי די לאס איסקואילאס דילה אליאנסה איזראאיליטה נו סופרייו נינגונה די און ריטארדו איניל פאגאמיינטו די סוס מיזאדאס.

איקספולסייון די קומוניסטאס

ירושלים.— נואיב׳ו ג׳וזגוס די איקספולסייון פואירון פרונונסייאדוס פור איל טריבונאל די תל אביב קונטרה לוס קומוניסטאס קונדאנאדוס די איסטה סימאנה. איסטוס אולטימוס, לוס סינייורים איקוב׳סקי, זאנדנאנק אי גוטמאן סיראן אפריזאדוס פור דוס מיזיס אי דיב׳ראן פאגאר אונה מולטה די 10 ליראס איסטירלינאס, דיספואיס די איסטו איליוס סיראן איקספולסאדוס.

טריס קומוניסטאס: שוארצמאן, בן יעקב אי אחמיה אחדי פואירון קונדינאדוס אה 50 דיאס די פריזיון סולאמינטי.

קונסטרוקסייון די קאמינוס אין פאליסטינה

איל גוב׳ירנו פאליסטיניאנו אימפיסו לה קונסטרוקסייון די און נואיב׳ו קאמינו אינדו דיל פואינטי קשון אה מגידו, אונדי דיריז׳ין אקטואלמינטי אימפורטאנטיס בושקידאס ארקיאולוז׳יקאס. איסטאס בושקידאס סון איג׳אס סוב׳רי לה אינסייאטיב׳ה דילה אוניב׳ירסידאד די שיקאגו אי קון לה אייודה דילוס פונדוס אב׳אנסאדוס פור סי׳ ג׳ון רוקפילליר, קי ב׳יזיטארה איל מיזמו לאס איקסקאב׳אסייונים (לאס פואייאס אב׳ייירטאס) אין איל מיס די מארסו פרוקסימו.

200 אוב׳רירוס אראבוס פואירון אימפליגאדוס פור איסטוס טראב׳אז׳וס.

פולונייה

לה אקטיב׳ידאד מיסייונארייה אין פולונייה

ב׳ארשוב׳יה.— לה סיאודאד די ביאליסטוק, אין פולונייה, דיב׳ינו איל סינטרו די אונה פרופאגאנדה מוי אקטיב׳ה דילוס מיסייונאריוס. לאס סוסייידאדיס מיסייונארייאס איזייירון אלי קונסטרואיר אונה איגליסייה איב׳אנז׳יליקה פור לוס נואיב׳וס באטיזאדוס אי אונה סורטי די אוגאר (אינטירנאדו) קון אונה סאלה די ליקטורה מוי ביין מוב׳לאדה. אונה איסקואילה אי אונה סופה פופולאר פואירון טאמביין ריסיינטימינטי אינאוגוראדאס, לוקי איזו נאטוראלמינטי אוזאר לה אינפלואינסה דילוס מיסייונאריוס. מונג׳אס קונב׳ירסייונים טוב׳ייירון לוגאר אין איסטוס אולטימוס טיימפוס אין לה ריז׳יון די ביאליסטוק.

רומאניאה

לה אינסטרוקסייון רילידז׳יוזה פור לוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס

בוקארישט.— מיינטראס אונה ג׳ונטה איניל סינאדו, איל גראן רבנו ניאמזוליץ, קי טייני סו לוגאר איניל סינאדו אה טיטולו די ריפריזינטאנטי די לה רילידז׳יון ג׳ודייה, דימאנדו אל מיניסטרו די לוס קולטוס די אינטרודוזיר אין לאס איסקואילאס [illegible] לוס קורסוס די אינסטרוקסייון רילידז׳יוזה פור לוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס.

איל מיניסטרו פרומיטייו די דארלי סאטיספאקסייון לואיגו קי איל נומירו סופיסיינטי די פרופיסורים סירה טופאדו.

קולוניזאסייון ג׳ודיאה איניל איקסטרימו אורייינטי

(די סנ׳ ז. ביאלינקי אין לה «מנורה» די פאריס)

איי קואטרו אנייוס, לה «קומזיט» (קומיסייון דיל גוב׳ירנו סוב׳ייטיקו) דיסידייו די ריזולב׳יר לה קואיסטייון סוסייאל ג׳ודייה אין רוסייה קון איל טראנספירימינטו דילאס מאסאס ג׳ודייאס דיקלאסאדאס (סין אופיסייוס) די לוס ג׳יקוס סיב׳דאדיס אגוב׳יזאנטיס אלה קאמפאנייה, פור קונסטיטואיר אונה קלאסי פאיזאנה. איל פרויקטו אב׳לאב׳ה די 100,000 פאמילייאס ג׳ודייאס (מאס די 500,000 אלמאס). דיספואיס די קואטרו אנייוס די טראב׳אז׳ו, לה «אוזיט» (אונה סוסייטה ג׳ודייה) איזו און גראנדי פאסו אין איסטה דיריקסייון, פואיס קי 16000 פאמילייאס סון איסטאב׳ליסידאס אין לאס קולוניאס די לה רוסייה בלאנקה, דילה אוקראיינה אי די לה קרימיאה, אונדי, קון לוס ב׳ייז׳וס קולונוס, אילייאס פורמאן לה פופולאסייון אגריקול ג׳ודייה לה מאס

קונסידיראבֿלי דיל גאנאדו אוביֿירו : 180,000
לאמאס.

מאס לאס ריגֿ'יונאס די טיירה סי באן מי-
גואנדו פוקו א פוקו, פואיס קי אוטרוס גרו-
פאמיינטוס נאסייונאלים באן דיזראנדו לאס
טייראס די קולוניזאסייון אי איל «קומזיט» די-
סידייו אין לה פרימאבֿירה דיל 1927 די אינ-
ביאר אונה איקספידיסייון סיינטיפֿיקה אין איקס-
טרימו-אורייינטי, אין לה ריגֿ'יון דיל אמור, א-
פֿין די בושקאר אלייי און טירריטוריו קאפאבֿלי
די ריסיביר מאסאס קונסידירבֿלים די ג'ודייוס. לה
קאבֿיסירה דילה איקספידיסייון (מיסייון) פואי-
רון פלאסאדוס לוס פרופֿיסורים בואיליאמס
(אינגליס פרוטיסטאנטי) איבֿרוק (און סאבֿייו גו-
דייו רוסו). פארטיסיפארון אין איסטו איגואלמינ-
טי אוטרוס פירסונאזֿים. לה איקספידיסייון פאסו
סיש מיזים אין איסטי פאאיס, אונדי אליאה איס-
טודייו מינוסיפֿלאמינטי לה ריגֿ'יון סיטואדה
אינטרי לוס ריאוס ביר אי בידזאן, ריגֿ'יון דילה
קואל לאס קונדיסייונים פואירון טופאדאס פֿא-
בֿוראבֿלים א אונה קולוניזאסייון אין גראנדים
פרופורסייונים.

קונפֿורמי לאס קונקלוזייונים דיל ראפורטו די
איסטה איקספידיסייון איל גוביירנו דילוס סו-
בֿייטים מיטייו איסטי טירריטוריו אה דיספו-
זיסייון דילה «קומזיט» קי גאסטו ייה 30000
רובלאס אורו פור טראבאזוס די איסטודייוס.

איסטי פאאיס קונטייני דוס מילייונים אי מי-
דייו די היקטארים די טייראס ליבֿיראס אי נו
פוסידי קי 27344 אבֿיטאנטים, דילוס קואלים
לוס 6349 אוקופאן לאס סולאס טרים גֿ'יקאס
סיבֿדאדים: בירה, בירסקאן אי אובֿלוג'י. איל
ריסטו איס דיספארזידו אינטרי 2877 איקס-
פלוטאסייונים אגריקולאס. לה ריגֿ'יון טוקה אה
פרונטירה דילה גֿ'ינה (מאנג'וריאה) אי קומו-
ניקה פור קאמינו די פֿיירו קון לה ציודאד
די באבאראבסק. איליה איס ארוזאדה פור מונ-
צ'וס ריאוס אי לימיטאדה פור לה פארטי דיל
איסטי אי דיל סוד פור איל גראנדי ריאו אמור.
איל פאאיס איס דיבֿידידו אין דוס פארטיס דיס-
טינקטאס. לה פארטי אוקסידינטאל קונטייני-
דו 1,400,000 היקטארים די ליאנוראס, איס
פֿאבֿוראבֿלי אה גראנדי קולטורה דילוס סירי-
אלים אי לה פארטידה אורייינטאל מונטאנייוזה
אי קובֿיירטה די שאראס, איס ריקה אין מיני-
ראלים די טודה איספיסייה (מאס די 400: פֿייר-
רו, גראפיט, קארבון, קוברי, אורו, מארמור,
אי'ס) אי איגזיסטין מאנאדירוס די אגואס קא-
ליינטיס, פוסיאינדו קואלידאדים טיראפיוטי-
קאס (קוראטיבֿאס) רימארקאבֿלים, קי פואידין סיר
דיסבֿילופאדאס. איסטה פארטי פואידי סיר א-
דאפטאדה אה לה קולוניזאסייון אינדוסטריאל.

לה טיירה די לה פארטי אוקסידינטאל איס
פֿאבֿוראבֿלי אה לה קולטורה דיל ארוז, לינו, טרי-
גו, טאבאקו, ליגומברים דיבֿירסוס אי'ס. לה
קולטורה דיל טריגו דה בואינוס ריזולטאדוס
מאלגראדו לה טיקניקה (לה מאנירה די לאבֿו-
ראר, לוס אינסטרומינטוס) פרימיטיבֿה די לוס
אבֿיטאנטים אקטואלים, איל רינדימיינטו איס סו-
פיריאור די 20 אה 30 פור סיין אה אקיל די
לה רוסייה די אירופה.

איל קלימה איס מויי סאנו; נו קונוסין אלייי
איפידימיאס. איל איס מאס דולסי קי אין סי-
בֿיריאה, גראסייאס אלאס קאדינאס די מונטא-
נייאס קי פרוטיז'אן איל פאאיס איניל נורד, אין
איל איסטי אי איניל אואיסטי.

איל קריאו די אנימאלים דומיסטיקוס אי די
אובֿיז'אס פואידי טיניר און גראנדי פורבֿיניר אין
איסטי פאאיס ריקו אין פראדוס, אנסי קי לה
אינדוסטריאה דילאס שאראס.

אין קונטאנדו 25 היקטארים פור פֿאמילייה,
פואידראן קולוניזאר אסיי 35000 פֿאמילייאס די
אגריקולטורים, סין קונטאר לה קולוניזאסייון
אינדוסטריאל אי די מינאס קי פואידריאה אב-
סורבאר סייטינאס די מילים די פירסונאס.

איס אין קונסידיראנדו איסטאס פוסיבֿילידא-
דים, קי איל פרופֿיסור ברוק טירמינו סו רא-
פורטו קון לאס פאלאבֿראס סיגיינטים:
«איס נואיסטרו קארה, נואיסטרה אמי-
ריקה קי ריסיבֿירה מילייונים די טראבאזאדורים.
קי לוס ג'ודייוס פואידין קונקיסטאר קון איל
לאבֿורו סו לוגאר איניל סול».

אה איסטה אימפריזה פריזינטה טודאבֿייה אינקו-
בֿינייאינטים. אנטיס די טודו איל אליש'אמיינטו די
לוס סינטרוס ג'ודייוס (9000 קילומיטרוס לי-
שוס דילה אוקראינה). מיינטראס לוס מיזים דיל
בֿיראנו, לאס פארטיס נון אבֿיטאדאס דילה רי-
גֿ'יון סון אינונדאדאס די מושקאס אינומיראבֿלים קי
קאוזאן מונגֿ'וס דיסטורבֿוס אלוס אומברים אי
אלוס אנימאלים. מה איס ריקונוסידו קי איס-
טה אינבֿאזייון (דילאס מושקאס) מינגואה קון
לה אפארסייון דילאס סידאס אי לאס קולוניאס.

לה אינסטאלאסייון די אונה פֿאמילייה די קו-
לונוס נו קוסטארה קי 200 רובלאס, לו קי איס
מינוס קארו קי אין אוטרוס לוגארים. מיסמו
איל דוקטור רופין, איל ציוניסטה ביין קונוסי-
דו קי בֿיז'יטו לה רוסייה לה אנייאדה אולטי-
מה, פואי אובליגאדו די ריקונוסירלו. אין סו אר-
טיקולו סוברי לה קולוניזאסייון רוסה, פובליקא-
דו אין איל זֿורנאל «דאבֿאר» דיל 17 די אינֿי-
רו, איל איסקריבֿי:

«איל גוביירנו דילוס סובֿייטים דה טיירה גרא-
טואיטאמינטי אלוס קולונוס. לה אינסטאלאסייון
די אונה איקספלואטאסייון נו קוסטה קארו, אי
לה אינסטאלאסייון די אונה פֿאמילייה אין רו-
סייה קוסטה די 3500 אה 4000 רובלאס מי-
נוס קי אין פאליסטינה. איס מיניסטיר אגֿ'וג-
טאר קי לוס גאסטוס די קונסטרוקסייון די אונה
קאזה אי די קומפרה די מאטירייאל אי די
אובֿיז'אס, סון מינוס איליבֿאדוס אין רוסייה קי
אין פאליסטינה».

לה אינסטאלאסייון דילאס פֿאמילייאס די קו-
לונוס אימפיסארה אין 1929 אי אימפיסארון
ייה לוס טראבאזוס פריפאראטורייוס, דיספאר-
טימיינטו די טיררינוס, קונסטרוקסייון די קא-
מינוס, טראנספורטו די מאטירייאלים אי'ס.
טודאבֿייה סייטינאס די קולונוס סין פֿאמילייאס,
פארטיירון ייה פור לה ריגֿ'יון די בירו-ביד-
זאנסקי אי אימפיסארון ייה לוס טראבאזוס אג-
ריקולים.

לה אקטיב'ידאד דיל אינסטיטוטו סיינטיפ'יקו ג'ודייו די ב'ילנה

איל זֿובֿין סאבֿייו ג'ודייו דוקטור מאקס בֿי-
איינרייך, ריסידייו קואנטו דילאנטרי און סיר-
קולו די אינטיליקטואלים ג'ודייוס, אין בירלין,
די לוס טראבאזוס דיל אינסטיטוטו סיינטיפֿיקו
ג'ודייו די בֿילנה. איל פריזינטו לוס ריזולטא-
דוס די אונה אקטיבֿידאד די טרים אנייוס אנסי
קי לוס פרויקטוס די און פרוקסימו פורבֿיניר.
אין בֿילנה איסטאבליסייירון לה באזי די און מו-
זיאו פֿורמאנדו אונה ריקה קולקסייון די ארטי
אי קונטינייינדו מאטירייאל פור און מוזיאו די
לה פריסה. לאס ארשיבֿאס קונטאן מאס די 4000
פיריודיקוס די ג'ודייוס די דיבֿירסאס אי'וקאס.
דיסדי איל 1 די אינירו 1928 איזייירון איל
קאבֿאקאמיינטו די טודוס לוס ג'ורנאלים ג'ודייוס
פובליקאדוס. איל מאטירייאל די לאס ארשיבֿאס
איס פרינסיפאלמינטי ריקוז'ידו אין לוס פאאיזים
דילה אירופה אורייינטאל אי אין פארטידה אין
אמיריקה. לה פרינסה ג'ודייה פובליקאדה אין
לינגואס נו ג'ודייאס, אנסי קי לוס ליבֿרוס טרא-

טאנדי דיל ז'ודאאיזמו, איס ב'ין ריפריזינטאדה. טודו איל מאטירייאל איס קאטאלוגאדו קון מונגו קוידאדו. אין 1936, קירי דיזיר איניל טיינפו אי סינקין אנייוס דיספואיס דיל מאז ריפ'ימיינטו דיל פרימיר גוירנאל ג'ודייו, פובליקארון און קאטאלוגו סייינטיפ'יקו קומפלידו די לה פרינסה ג'ודיאה. לאס אידיסייונים נון פירייודיקאס, טאלים קי לאס אוזאס בולאנטים (אב'יזוס), לוס איסקריטוס די פרופאגאנדה, לאס ליאמאדאס איליקטוראלים, לוס ליבריטוס פוליטיקוס, טודוס קאטאלוגאדוס, סון אין נומירו די מאס די 100,000. לוס דוקומינטוס טוקאנטים אלה איסקואילה ג'ודיאה אאומינטארון מונגו, לה סינטראל ביבליוגראפ'יקה דיל אינסטיטוטו אינריזיסטרה דיסדי איל אימפיסייו דיל 1926 אין קואדרוס קונטינינדו לוס טיטולוס אי אין ריזומידו די טודוס לוס ליב'רוס או ארטיקולוס סובר'י לה ליטיראטורה ג'ודיאה, איל ארטי אי לה סייינסייה.

און אנואריו ביבליוגראפ'יקו פור איל 1926 אפאריסירה פרוקסימאמינטי אי איל מאנוסקריטו פור איל 1927 איס קאזי טירמינאדו. לה קומיסייון קארגאדה די ריאוניר לוס איסקריטוס טראטאנדו די דיפ'ירינטיס פואיבלוס, ריקוז'ו מאס די 50,000 די קואנטוס פופולארים, אינטרי לוס קואלים סי טופאן 12,000 פרוב'יר'ב'יוס, מונצ'אס קאנסייונים, ג'וגוס די קריאטוראס, אוזוס אי קוסטומברים, ג'וגוס די פ'ייסטאס איטץ. אונה קומיסייון איספיסייאל סי אוקופה די פובליקאר און ליב'רו סובר'י לוס טירמינוס ג'ודייוס, אונה אוטרה קומיסייון פריפארה דוקומינטוס סוב'רי לה אנטיגואה איסקואילה ג'ודיאה אי אינטרינטייני און מוזיאו פידאגוז'יקו. אין בירלין לאס סיקסייונים די איקונומיאה, די איסטאדיסטיקה אי די היסטורייאה דיספייגאן אונה אקטיב'ידאד אינפאטיגאבלי.

לוס קולאבוראדורים דיל אינסטיטוטו סי אינקונטראן אין דיפ'יקולטאדים פ'ינאנסייראס. אין איסטוס אולטימוס טיימפוס, אלגונאס קומונידאדים ג'ודיאס, קומו אקיאס די ב'יינה אי די ב'ארסוב'יאה, אנסי קי אלגונאס מונייסיפאלידאדים פולוניזאס לי אקורדארון סובב'ינסייונים. לוס טירינוס דיל אינסטיטוטו אין ב'ילנה נו באסטאן מאס פור לוס מינסטירים קריסיינטים אי איזיירון לה קומפרידה די און נואיב'ו טירינו.

און גרופו די פרומוטורים דיל אינסטיטוטו סייינטיפ'יקו פואי פ'ורמאדו אין בירלין.

איל קונסילייו מונייסיפאל די ב'ארסוב'יאה ב'וטו 10,000 זלוטים (מונידה פולוניזה) אין פאב'ור דיל אינסטיטוטו סייינטיפ'יקו די ב'ילנה.

לה אוב'רה די סוקורוס דיל קונסילייו דילה קומוניד'אד ג'וד'יאה די גאלאטה-פירה-שישלי

סיגון נואיסטראס אינפ'ורמאסייונים איל קונסילייו דילה קומונידאד ג'ודיאה די גאלאטה פירה שישלי קונטינואו אסטה אאייר אה דיסטריבואיר סוקורוס אלוס ג'ודייוס פוב'רים סופ'רייינדו דילאס ריגורים דיל אינב'יירנו. נו סולאמינטי אה אקיאוס קי אביטאן איסטי סובורגי, מאס טאמביין די אוטרוס קוארטיילים אי פארטיקולארמינטי אה אקיאס די חאסקייוי, אאון קי לאס קארגאס דילה אדמיניסטראסייון סון נומירוזאס, איל קונסילייו נו פודו ריסטאר אינסינסיב'לי אה לאס ייאמאדאס דיזיספיראדאס דילוס נישיסיטוזוס.

אסטה אאייר איל קונסילייו ב'ירסו אין מונידה לה קונטרה-ב'אלור די 5500 אוקאס די קארב'ון נאדה קי פארה לוס פוב'ריס די חאסקייוי. איל דיסטריבוייו טאמביין אונה סי רטה קאנטידאד אין קוזגונג'יק.

לה אמיקאל

לה אמיקאל טיני איל אונור די אינב'יטאר סוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס אל ריסיטאל די פייאנו קי סירה דאדו אין סו לוקאל איל ב'יירנים 15 פ'יב'רירו אלאס אוראס 16½ פור סי' איל פרופ'יסור אנדרי אונגנאר. איל ריסיטאל סירה פריסידאדו די אונה קונב'ירסאסייון פור סי' ליאון איקסירג'יאן.

איל תלמוד (1)

קין דיפ'ינדירה לה קאוזה דיל תלמוד טאן קריטיקאדו ?

לה אוניב'ירסידאד די קאמברידז' אי נואיסטרה איסקואילה די אלטוס איסטודייוס, אינסטיטואירון קורסוס די ליטיראטורה תלמודיקה. איליאס אב'רייירון אונה ב'יאה קי סירה סיגיידה. די מאס אין מאס ריקונוסיראן קי לה אינמינסה ליטיראטורה תלמודיקה דיב'י סיר קונסידיראדה, קולטיב'אדה, קומינטאדה, אל לאדו דילה ליטיראטורה היבראאיקה אנטיגואה, דילה גריגה, דילה לאטינה, דילה סאנסקריט, דילה אירלאנדייזה, די לה צ'יניזה. איליאה איס און גראנדי סידאסו דיל איספיריטו אומאנו.

סין דודה, אלה פרימירה ב'יסטה, מיסמו אין לה ...גונדה, איליאה טרובלה נואיסטראס אב'יטודים אינטי[illegible]. נואיסטרה רוטינה (ב'יי־זה אב'יטוד) דיל איספיריטו איס מאראב'ייאדה. איל גראנדי קאב'יו פראנסיס איירליסט רינאן, בואין קינוסידור דילה ליטיראטורה היבראאיקה קלאסיקה, נו פודו נונקה מיזירקי סידייאמינטי אה ליר איל תלמוד. אין לאס פרימיראס פריב'אס די ליקטורה, איל תלמוד דה ג'ינירלאמינטי אונה איספיסייה די דיסגוסטו. נו קומפאראראן אלה אגואה מאר, נו פואידין נאב'יגאר אליי קי דיספואיס די אב'יר ב'ינסידו איל מאל די מאר אי אינב'יזאדו איל מינאמיינטו דיל רימו אי די לה ב'ילה. מאס דיספואיס... דיספואיס, לייו קונוסקו פירסונאס קי נו פואידין מאס דישארלו, קומו איל מארינירו קי נו פואידי דישאר לה מאר. איל דיב'וקולר אליי ביילוס נואיב'וס, פאאיזאז'ים מוב'יינטים, סין לימיטים, און קיאמה דיסקונוסידו.

אה קואלו קומפאראר אאינדה איל תלמוד? איס איל אינטירמינאב'לי פרוסיסו-ב'ירבאל די און אינטירמינאב'לי קונסילייו. איס לה פלאקה אינריזיסטראדורה די טודאס לאס בוזים קי טוב'יירון אונה גראנדי אימפורטאנסה אין נואיסטרו פואיב'לו, איס און דיפוזיטו די פסוקים איספירימוטים. איס אונה פ'יירה ביב'ה די אידיאס, איס לה פאטה די איקסירסיסייו דילה אינטיליז'ינסה.

אין איסטי מיסקלאדו קאטאלוגו די מואיסטראס (איספ'אנטיאונים), קאדה אונו טופה די קואלו איסקוז'יר. איל נאב'יו, איל היסטורייאדור, איל ליגואיסטה, איל סוסייולוגו, איל אומברי די איסטאדו, איל פילוסופ'ו, ריקוז'ין אאי מונג'אס קוזאס. איס מיניסטיר קי לאס פ'אקולטאדים די דיריג'ו מיטאן און דיאה אין סוס פרוגראמאס איסטי מאראב'ילייוזו דיריג'ו תלמודיקו, מינו אורדונאדו קי איל דיריג'ו רומאנו, פירו סובר'י סייירטוס פונטוס מאס מודירנו אי מאס אומאנו.

לייו קיריאה קי קאדה ז'ורי (טריבונאל פופולאר) קי סי פריפארה אה אפליקאר לה פינה די מואירטי, ליירה איסטי אדמיראב'לי פאסאז'י: «דייו קריאו איל סולו אדם, דיל קואל לוס דיסינדיינטיס אינג'ין איל מונדו אינטירו. איסטו נוס מואיסטרה קי אקיל קי מאטה און סולו אומברי מאטה אל מונדו אינטירו, אי אקיל קי פיירדי און אומברי איס קומו אקיל קי פיירדי און מונדו אינטירו».

אי קי בילאס מאקסימאס, אנג'אס אי דולסיס, אימפריניאדאס די מודיראסייון, די ראזון אי די נובלי פ'יאירוזה, ברילייאן קאזי אין קאדה פאז'ינה. לייו מי גוסטו אה ראפורטאר אקי טגונאס:

— לה קארידאד נו איס ריקומפינסאדה קי סיגון איל גראדו די בונדאד קי איליאה קונטייני.

— נו דיפ'ינדייש לה בינדיסייון די נינגון אומברי.

(1) די סי' ג. ל. «קוסו», אין לה «ריב'יסטה ליטירארייה ג'ודיאה».

—לו קי קיסטייני איל מונדו איס איל פורו בלך [illegible] קרי[illegible] קי פ[illegible]קוחינאן לאס [illegible].

—איס דיספ[illegible]דילו די אינטיריס[illegible] איל איני סינייאמיינטו די אונה איסקואילה, [illegible] קי סי-ריאה ניסיסארייו פור לה ריקונסטרוקסייון דיל טימפלו סאגראדו.

—אקיל קי נו בושקה אה אינסטרואירסי נו איס [illegible] די ביביר.

[illegible] נו קונסיינטה אל אומברי פור לאס פאלאב[illegible] קי לה דולור לי ארראנקה.

[illegible] מאס איל אומברי איס גראנדי, מאס סיס [illegible] סון גראנדיס.

—איל אלמה, (אוזנה לונגאר כאנטו) [illegible] מו [illegible] לאגרימאס סואב'י אקיל קי ריפו דייה [illegible] קונ[illegible] די סו [illegible].

[illegible] פירדונאר אי דיין פירדונארה. אה קין פירדונה דיין בוס פיקאדוס? אה אקיל קי איל מיזמו פירדונה סוס אינג'ורייאס.

[illegible] די דיזי אלגונו קיטה איסטה פאזיקה די טו [illegible], [illegible] ריספונדירה; אי טו היזה איסטה ביר[illegible].

—[illegible], איס אונה גורה. דיזיר נו, איס אונה [illegible].

[illegible], בוס נו בוש [illegible] דו [illegible].

[illegible] קי איזיירון [illegible] (תה [illegible] נגאב קי [illegible] פיר-פיק[illegible].

—[illegible] אי מאב ביין אל [illegible] אין [illegible] סי[illegible] קי איל [illegible] אין [illegible].

[illegible] בה ביין אה [illegible] אין כייור [illegible] כואלי לה קאביבה די [illegible] באנייו [illegible].

[illegible] די איסטאס [illegible] סי טופאן [illegible] פור ביירב'י אין [illegible] זיב'י [illegible], ביירטו, איל [illegible] קי פואי בוס[illegible] איניל איבאנזילייו. [illegible], אל קונ-טראריו [illegible] איבאנזילייו קי אפואי אלגונוס קו בוס [illegible] פיזי קאלאו אי פרופונה דילה סז ב'ירוריאה גודיאה.

נוס דיסטינגואידוס איסקריטורים היפולים רודריג. [illegible] סאנבאדור, ארמאנה ליפמאן, אין פראנסייה; אלים בן חמוזג, אין איטאלייה, קלוד מונטיפ'ייורי, ישראל אבראהאמס אין אינגלאטירה; שול פ'יליב'יג, הירמאן סטראק ביאנירביק, אין אלימאנייה; זוזיף קלאאוסניר אין פאליסטינה, די-מוסטראון קלאראמינטי קי נו איי נאדה די סי-ריין אי די בואינו אין לוס איבאנזילייוס קי נו אייגה סידו קונוסידו אי פראקטיקאדו סור נוס

רבנים. טודו לוקי פואידין מיטיר סיגורי איל קי-מאס [illegible] דילוס איבאנזילייוס [illegible] [illegible] סיין. מאס [illegible] איסאנטיבה [illegible] [illegible] די [illegible] דילוס [illegible] די אינ-טי מונדו, אונה [illegible] אין לה [illegible] מיסייאניקה, אה נה קונטראדיקסייון אין לה מורל.

זיזו, כי איל אנזיקטייו, פואי אין רבנו אינ-טי [illegible] מאס בי-זולו. מה נו איס ביירטו קי איל אייגה אינ-זיסטידו. נייו לו טינגו פור אונה אוטרה קוזה קי און אומברי, פור און פירסונאזי אידיאל, אונה דיספורמאסייון דיל משיח די ישראל, נוב מאס ב'ייזיס טיקסטוס קי לו מינסייונאן אינגנו-ראן סו ב'ידה היומאנה. אינדי וס אבלאן די איל קומו און סיגונדו דייו אי איס איגואלמינטי קי און און סירקולו ג'ודייו, מיסמו דיז נירא[illegible]. און אומברי ב'ירדאדירו אייגה סידו אנבי טראטאדו. סו ביאו-גראפ'יאה איס אינטירה אימאזינארייה, אינבינ-טאדה. אילייה טומה פאראזיס ביבליקוס טומא-דוס, פור איגזירסאקייה, פור פרופיסיאס. איל אינסינייאמיינטו קי לו אטריבויין איס פרופונ-דאמינטי קונטראדיקטוריו, איל נו איקספרימי לה דוקטרינה די און סולו מאאיסטרו, מה נאס טינדינסייאס קונטראריאס קי סי אינקונטראבאן אין נוס סירקולוס מיזייו ג'ודייוס, מידייו פא-גאנוס.

איל קריסטייאניזמו איס און פר דואילו באס-טארדו. איל אה נאסידו די פאדרי ג'ודייו אי די מאדרי פאגאנה. איל גאנו פואידי קיר אין פו-אירבה, נוקי איל סירדייו און פוריזה. און טודו קאזו לה היסטורייה איסקורה די נוס אוריזינים נו פירה [illegible] קי קון לה קונוסינסייה אפרופונדידה דיל סירקולו ג'ודייו אונדי איל אוזו סו פריונירה אפאריסייון.

אונדי אסירינדיר איסטו סי נו איס איניל תלמוד?.

איל שבת

—

קואנדו טוב'י לוגאר לה אינסטאלאסייון דילה לוז איליקטריקה איניל טימפלו איספראאילטה די ניסה, איל גראן רבנו די איסטה קומונידאד, סי' זול נאאום פרונונסייו איל אינטירישאנטי סירמון קי סיגיי:

« לה לוז איס איל סינבולו איל מאס ב'יר-דאדירו אי איל מאס איקספריסיב'ו די נואיסטרו קולטו, «תורה-אור». נואיסטרה ליי, דיזין נואיס-טרוס סאב'ייוס, איס לוז; איסטו איס לוקי סיניפ'י-קה, אנטיס די טודו, די איספאנדיר לה קלארידאד אין לוס איספיריטוס אי לאס קונסיינסייאס. איל

אונה לייאונזה קונטינואל אה נואיסטרה רא-[illegible] [illegible] קירליאן אי אה נואיסטרה ב'ולונטאד. נו איי דוגמאס (עקרים, פרינסיפייום) [illegible] ארביטרארייאמינטי אימפואידוס אה [illegible] פ'י! נואיסטרוס פרינסיפייוס, נואיס-טראס קריאינסאס, נואיסטרו אידיאל, סון אלה אלקאנסה די טודוס: השכל וידוע. באסטה די [illegible] אי די אינטינדירלוס פור סיר קונב'ינסידוס די סוס פונדאמינטוס אירמוזורה אי די סוס פריפ'ונדה ב'ירדאד.

איל ז'ודאיסמו איס אונה רילידז'יון די לוז און איסטי סינסו קי איל איס איל אינימיגו דיק-לאראדו די טודאס לאס דוקטרינאס קי איסקו-ריסין לה ב'ידה אי פרוב'יקאן לה טריסטיזה אי איל דיסקוראז'מיינטו און נואס אלמאס. איל נו אינגורה סיגוראמינטי נוקי היי מאלגונאס ב'יזיס די סינייאלי אי די דולורוזו און נואיסטרה אינ-זיסטינסייה, מה איל סי גוארדה ביין די אינ-טינסיפ'יקארלה (לה ב'ידה) אי די רינדירלה או-דייוזה, און אטירינדו קונטינואלמינטי נואיס-טרה אטינסייון סוברי איל איספיקטאקולו אט-ריקטאנטי די נואיסטראס מיזירייאס אי די נו-איסטרה פראזיליטאד (גורוקלוק). פיר נואיס-טרה רילידז'יון, נה ב'ידה, מאלגראדו לאס דוראס פרואיב'אס קי לה טראבירסאן, איס בילה אי בו-אינה. אילייה איס איל דונו איל מאס פריסייו-זו די דייו. גראסייה אלה ב'ידה, נוזוטרוס קי-נוסימוס לאס סאטיספאקסייונים לאס מאס דול-סים. לאס אליגריאס דילה פאמילייה, לאס מא-ניפ'יסטאסייונים די לה אמיסטאד. לוס נובליס גוזוס דיל איספיריטו אי דיל קוראסון, אי נוזוט-רוס פואידימוס קומפליר גראנדיס אי סאנטוס דיב'יריס, טראבאזאר פור איל פרוגריסו די לו גוסטו, די לו בואינו אי די לו ב'ירדאדירו, אי-ניב'ארנוס אין פין אבטה איל ריינו מאגניפ'יקו די קולאבוראדורים די נואיסטרו פאדרי סילישטי.

איסטאס טינדינסייאס אופטימיסטאס, איסטאס קונסיפסייונים, איסטאס אידיאס בריל[illegible]אנטיס דיל ז'ודאיסמו, נוס איקספליקאן סיירטאז פאר-טיקולארידאדים די נואיסטרו קולטו. אילייאס נוס דיזין פור קואלו נואיסטרוס אידיפ'יסייוס רילי-ג'ייוזוס נו סון קונסטרואידוס אין פ'ורמאס מיס-טירייוזאס אי איסקוראס. איל טימפלו איסרא-אילי[illegible] איס לה קאזה אונדי לה לוז פינינטרה און אונדאס אבונדאנטיס; כיה שיש לו חלונות.

נוזוטרוס אינטינדימוס די מאס, פור קואלו נוזוטרוס סאלודאמוס קון אילאומינאסייונים איל ריטורנו די טודאס נואיסטראס סולימנידאדיס טראדיסייונאלים. נואיסטרה רילידז'יון נו איס, סיגון לו קריאין מונגאס ב'יזיס און נואיסטרה

אפוקה די איגנוראנסייה, אונה דוקטרינה קונטראדייה אה נואיסטרה פֿיליסידאד, קי קירי סיימפרי טורטורארנוס קון סוס איגזיז׳ינסיאס טיראניקאס. אילייה איס, אל קונטראריו, אונה מינסאז׳ירה די פאס אי די אליגריאה, איספֿואירקאנדוסי די אזיר דיספאריסיר, קון סוס סירימוניאס אי סוס פֿייסטאס, נואיסטרוס קוידאדוס אי נואיסטרוס איספאנטוס אי די אזיר אין נואיסטרה אלמה און ראייו די איספירנסה. גראסייה אה סו פריזינסייה בינידורה אי סאלוטארייה, ריינה אין לוס אוגארים (אינטיריורים) איסראאיליטאס, מיזמו אין לאס אוראס אמארגאס די נואיסטרה איסטורייה, אונה דולסי לוז קי אליגרה לוס קוראסונים אי דה מאס לוס קוראז׳יס.

קירידוס אירמאנוס, אינטרי טאנטוס ריטוס (מנהגים) ריספיקטאבלים אי גראסייוזוס די נואיסטרו קולטו אונדי לה לוז טייני סו לוגאר, אונו דילוס מאס איסמוב׳יינטיס אי דילוס מאס פופולארים איס אקיל קי סי אזי קאדה סימאנה אין איל סינו די נואיסטראס קאזאס אל אסירקאמיינטו דיל שבת. קואנדו לה מאדרי די פֿאמילייה איסראאיליטה אקלארה לה לאמפה טראדיסייונאל, פארסי קי און איספיריטו די פייאד (בואינדאד, חסידות), די פואיזיאה אי די אמור סי איספאנדי סוביטאמינטי אל דירידור די נוזוטרוס אי ריינדי לה ב׳ידה מאס אמאב׳לי, מאס דולסי אי מאס ריאינטי. איל אוזו די אינסינדיר לה לאמפארה סי קינסידירו אמורוזאמינטי אין לה מאס פארטי די נואיסטראס מוראדאס, מה איל שבת איל מיזמו, טאל סיגון לו פראקטיקאן נואיסטרוס אב׳ואילוס נו איס. דיסדיג׳וזאמינטי פור מוג׳וס די אינטרי נוזוטרוס, קי און ריקואירדו ליש׳אנו. לייו קיריאה מויי ראפידאמינטי לייאמאר ב׳ואיסטרה אטינסייון סוב׳רי איסבים ב׳יניראב׳לי אינסטיטוסייון דיל ז׳ודאאיזמו, אי מוסטרארב׳וס לה אלטה אימפורטאנסה.

ב׳אסטה די קונוסיר און פוקו נואיסטרה איסקריטורה פור ב׳איר קי איל שבת איס אין אלגונה סורטי איל פילאר סינטראל די נואיסטרו אידיפֿיסייו ריליז׳ייוזו. לה ביבלייה, טאנטו לוס פרופ׳יטאס קומו איל פינטאטיאוקו (חמשה חומשי תורה), נו סי קאנסאן די אינסיסטיר סוב׳רי לה סאנטידאד די איסטי דיאה אי די מינאזאר די לאס פינאס לאס מאס גראב׳יס אקיילוס קי לו פרופאנאן. איל תלמוד, אאיסו טורנו, לי קונסאגרה און טראטאדו אינטירו. קי איס דונקואי נואיסטרו שבת? איל איס, מי דירה, נואיסטרו דיאה די ריפוזו היבדומאדארייו. אי, סין דודה, נואיסטראס טראדיסייונים לאס מאס אנטיגואס נוס דיסינדין קלאראמינטי די לאב׳ורס אה טודו טראב׳אז׳ו. מה איל שבת איס אלגונה קוזה די מאס אי די מיז׳ור קי און סימפלי דיאה די ריפוזו. אי איס איסטה אלגונה קוזה קי לו דיסטינגואי אי לו קאראקטיריזה אי לי דה און לוגאר אה פארטי אינטרי טודאס לאס אינסטיטוסייונים פריטינדידאמינטי סימיז׳אנטים. איל שבת איס און אירמוזו אי סאנטו דיאה די ריקוז׳ימיינטו אי די אידיפֿיקאסייון מוראל אי ריליז׳ייוזה.

אי, אנטיס די טודו, איל נוס אב׳לה די דייו אי נוס אזי ריקואירדאר איל סינטימיינטו די נואיסטרו דיב׳יר. דוראנטי לה סימאנה אינטירה נוזוטרוס סומוס טומאדוס פור נואיסטרוס קוידאדוס אי נואיסטראס פריאוקופאסייונים מאטירייאלים, דומינאדוס פור נואיסטראס ריב׳אלידאדיס, נואיסטראס אמביסייונים אי נואיסטראס פאסייונים, ארפאטאדוס, אין איסטה לוגה סיימפרי מאס ב׳יב׳ה, סיימפרי מאס דורה אי מאס אבורנאנטי קי איס לה איגזיסטינסייה מודירנה. נוזוטרוס ריזגאמוס די פירדיר די ב׳יסטה לוס אינטיריסיס סופיריאורים די לה ב׳ידה אי די דישאר אנימיארסין (אפֿלאקארסין) אין נוזוטרוס לאס אספיראסייונים, נובלים אי ג׳ינירוזאס די נואיסטרו קוראסון. מה ב׳ייני איל שבת אי, קומו און מילאגרו, נוס ב׳ימוס אפֿראקאדוס די טודאס לאס טיראניאס אי די טודאס לאס סרב׳יטודים, טראנספורטאדוס אין און מונדו מאס קלארו אי מאס פורו. איל שבת דיזי אין איפֿיקטו, אל מאס אומילדי דילוס אומבריס: טו סוס אונה קריאדורה דיב׳ינה, טו לייב׳אס אין טי אונה אלמה אינמורטאל, ליש׳וס די טי טודאס לאס ג׳יקיזאס, טודאס לאס מיסקינידאס. אנסים די טודו סי טראטה פור טי די ריקטאר דינייון די טו אלטה אוריז׳ין אי די אזיר אונור אל דייו קי טי לייאמו אלה איגזיסטינסייה.

אי פורקי טאל איס איל לינגואז׳י דיל שבת, טאל איס סו אינסינייאמיינטו, נוזוטרוס טינימוס אונה מאנירה אינטירמינטי פארטיקולאר פור סילינבראלו. איל שבת נו איס און דיאה די פיריזה (האראגאנינסייה) אבאנדונאדו אלאס ב׳אנאס דיב׳ירטאסייונים אי אלוס פלאזירים פריב׳ולים. נואיסטרה ב׳ידה איס מויי קורטה, נואיסטרה טאריאה מויי ב׳אסטה, נואיסטרה ריספונסאב׳ילידאד מויי אלטה, פור קי נוזוטרוס פואידאמוס קונסינטיר אה פירדיר אין ב׳אנו איל מאס ג׳יקו פידאסיקו די נואיסטרו טיימפו. אנסי איל שבת נו איס און דיאה די ריפוזו פרופיאמינטי דיג׳ו, און דיאה די ריפוזו אין איל סינסו אונדי לו אינטיינדין ב׳ולגארמינטי. איל אומברי אינטיליז׳ינטי, איל אומברי פיניטראדו דילה אינמינסידאד די סו דיב׳יר, נו ריפוזה נונקה. איל ריגוב׳ה אי ראנימה סוס פואירסאס אין ב׳אייאנדו סוס אוקופאסייונים. אי ביין! איס איסטי ג׳ינירו די ריקריאסייון פיקונדי אי סאלוטארייוס קי נוס אופֿריסי פריסיזאמינטי איל שבת. סיגון לה סאנטה איסקריטורה אילייה מיזמה, אה פינה לה תורה נוס דיפֿינדי איל לאב׳ורו מאטיריאל, קי אילייה אזי דיל שבת און דיאה די סאנטיפֿיקאסייון. סי נוס ראפורטאמוס אה נואיסטרה איסטורייה אי אה נואיסטראס טראדיסייונים, נוזוטרוס ב׳ימוס קלארמינטי קי איל שבת, ליש׳וס די סיר און פירייודו די איסטיריל (סין פרוב׳יג׳ו) אי די דיגראדאנטי אוסייוזידאד (בטלות) אירה, אל קונטראריו, אין לה איגזיסטינסייה די נואיסטרוס פאדריס, איל דיאה איל מאס ב׳ואינו אי איל מיז׳ור אינג׳ילדו. אילייוס לו קונסאגראב׳אן אנטיס די טודו אה לה ב׳ידה די פֿאמילייה

מיל ב׳יזיס דיסקריב׳יירון לה דולסור אי לה גראסייה דילה ב׳ייזה קאזה איסראאיליטה מיינטראס נואיסטראס ב׳יל׳אס אי קאנטאס נוג׳אדאס די שבת. לוס פואיטאס קאנטארון לה פֿיליסידאד דיל פאדרי די פֿאמילייה ג׳ודייו אראנקאדו, גראסייה אל שבת, די לוס איסקורוס קוידאדוס, דילוס דורוס לאב׳ורוס אי אלג׳ינאס ב׳יזיס דילאס דולורוזאס אומילייאסייונים די לה סימאנה. אילייוס לו פינטארון ליב׳ירו אין סו ריספיראנדו אנג׳אמינטי אין לה אטמוספֿירה דיליסייוזה די און אינטיריאור אינפלאמאדו די דולסור, פאג׳ונטאנדו, באשו לוס ראייוס די לוז די לה לאמפארה טראדיסייונאל, דילאנטרי לה מיזה פֿאמילייאל גראסייוזאמינטי אדורנאדה, אינטוראדה די סו מוז׳יר אי די סוס קריאטוראס קון לאס מיראדאס לייינאס די ריספיקטו אי די אפֿיקסייון, אי איספרימיינדו טודה לה אליגריאה די סו קוראסון אין גיסטו די בינדיסייון, אין פרונונסאנדו גריטו די גראטיטוד אין פרינטי די דייו. איסטי איספיקטאקולו איס איסמוב׳יינטי אי אירמוזו. איל איס טאמביין און מאנאדירו די אלטאס אי פֿיקונדאס אינספיראסייונים מוראלים. קואל איס איל אומברי, אין איפֿיקטו, קי, אב׳יינדו סינטידו איסטאס סינסאסייונים דולסיס, טינדריאה לה אוזאדייה, קון און אקטו קינסאבלי, די איג׳אר אין לה דולור לוס סירים קירידוס אין מידייו לוס קואליס איל גוסטו איסטוס מומינטוס די ב׳יאטיטוד (ריפוזו אי דולסור), קואל איס אקיל קי נו מיטירה אין אוב׳רה טודה לה אינירז׳יאה די סו ב׳ולונטאד, טודאס לאס פֿאקולטאדיס די סו איספיריטו פור ריינדירלוס פֿיאירוס די איל אי דארלים לה אליגריאה אי לה פֿיליסידאד?

דיספואיס דילה פאמילייה אירה איל טימפלו קי קולליקיטאב'ה, מיינטראס איל סאנטו דיאה די שבת, לה אקטיב'ידאד די נואיסטרוס אב'ואילוס. איס סיימפרי קון סוס ריקואירדוס איסמוב'יינטיס, קון סוס סינטימיינטוס דולסיס, קון סוס אספיראסייוניס סוב'רי איל אידיאל, קון סוס איספיראנסאס ראדייוזאס! נואיסטרוס פאדריס סי סינטיאן אליי טאנטו קונטינטיס, אילייוס סינטיאן אין ריסיטאנדו נואיסטראס אוראסייוניס, אין קאנטאנדו נואיסטרוס סאלמוס, אין איסקוג'אנדו לה ליקטורה דילה תורה, אליגריאב' טאן פרופונדאס, קי נואיסטרוס הופיסייוס (תפלות) ליס פאריסיאן מויי קורטוס. אנסי, קואנדו ריטורנאב'אן אה סוס מוראדאס אילייוס סי אונדיאן די נואיב'ו אין לאס ליקטוראס ריליג'ייוזאס, אילייוס איספוזייאב'אן לאס איסקריטוראס, מידיטאב'אן לאס מאקסימאס די נואיסטראס סאב'ייוס אי טומאב'אן אנסי אונה קונסיינסייה מאס קלארה די סוס ב'ירדאדירוס דיסטינוס. אי קואנדו, אל אריב'ו די לה נוג'י, לאס פרימיראס איסטרילייאס דיל פירמאמיינטו ליס אנונסייאב'אן לה פין דיל שבת, אילייוס טיניאן איל דיריג'ו די דיזיר קי אילייוס נו אב'יאן פירדידו סוס דיאה. נו, אילייוס אב'יאן איג'ו פרוב'יזייון די פינסאמיינטוס אלטוס, די ריזולוסייוניס אי די אספיראסייוניס ג'ינירוזאס. אילייוס איראן מאס פורוס, מאס פואירטיס, מיז'ור ארמאדאס קונטרה לאס טינטאסייוניס דיל מאל אי פור לוס פוב'ורוס קומבאטיס דילה ב'ידה. אה! אירמאנוס מיאוס, בושקאן אין ב'יזיס לה אוריז'ין די איסטי אדמיראב'לי איספיריטו די פאמילייה, די איסטי אמור פור איל איסטודייו, די איסטי הירואיסמו סוב'ריהומאנו דיל קואל איל איסראאיליטה איזו פרוב'ה אין סו טראז'יקה איסטורייה. אי ביין! פואידין אפירמארלו, סין איספאנטו: איס אין לה איסקרופולוזה אובסירב'אסייון דיל סאנטו דיאה די שבת קי לו טופאן.

מאס איל שבת נו איס סולאמינטי און מאנאנדירו די אליגרייה אי די פואירסה מוראל. איל איס טאמביין און מינסאז'ירו די קונקורדייה אי די פראטירנידאד. אין לה סיליברי הפטרה די נואיססוס פייסטה די כפור, איל פרופיטה נוס ריפריזינטה לה פראקטיקה די לה נואינדאד אי די לה סינסירידאד קומו איל אייונו איל מאס אגראדאב'לי אה דייו: «איסטי איס, איסקריב'י ישעיה, איל אייונו קי ייו אמו. כומפיר לאס קאדינאס דילה איניוסטיסייה, דיזאטאר לוס אטאדירוס די טודוס לוס ייוגוס, אינב'ייאר ליב'ירוס אה אקיאוס קי אופרימין, דיספידאסאר סו פאן קון איל אמבריינטו. ריקוז'יר לוס דיסדיגוזוס סין אזילו». אי, אינונדייאמינטי דיספואיס די איסטי נאסיון, איל אוראדור די טאנטו ריקלאמה קומו אונה קונסיקואינסה נאטוראל די לאס אידיאס קי איל דיסב'ילופה, לה אובסירב'אסייון איסקרופולוזה דיל שבת, קי איל קאליפיקה די אונה די לאס פאלאב'ראס לאס מאס דולסיס די נואיסטרה לינגואה סאגראדה. די ענג, «דיליסייוזו»; איל שבת, אין איפיקטו, מיריסי ליגאמינטי איסטה קאליפיקאסייון. פראקטיקאדו סיגון איל איספיריטו די נואיסטרה ריליג'יון, איל ריאליזה אל מינוס מומינטאנאמינטי, לוס דיזיאוס לוס מאס ג'ינירוזוס די נואיסטרו קוראסון. נואיסטראס ליאינדאס נוס ריפריזינטאן אדילאנטאנדוסי פריסידידו דילוס אנג'ילים דילה פאס, אי נואיסטרוס סאב'יוס דיזין קי איל נוס דה און סופלו גוסטיזו דילה פיליסידאד פוטורה. איל אזי דיספאריסיר מאנטאס ב'יזיס אי קואטרו אוראס טודאס לאס אינגוסטייאדאס אי טודאס לאס מיזירייאס סוסייאלאס; איל קונסולה אקיאוס קי ייוראן, אינדירינה אקיאוס קי סון דוב'לאדוס אי דה איל ב'ינסיטאר אי לה אליגרייה אה טודוס. טודו טיימפו קי איל איסראאיליטה אירה פידיל אה סו פיי, איל אסירקאמיינטו דיל שבת דאב'ה, אין איפיקטו, נאסימיינטו אין טודאס נואיסטראס קומונידאדיס אה און מאגניפיקו מוב'ימיינטו די קארידאד אי די סוליסיטוד, גראסייאס אל קואל איל מאס פוב'רי אירה אל אב'ריגו דיל מינישטיר, דיב'ינייה איל איגואל דיל מאס ריקו אי אירה פור און דיאה און אומב'רי ליב'ירו אי ב'ינטורוזו. לוס איז'וס די ישראל אובסירב'אראן איל שבת. איסטו סיגניפיקה קי לה קולליקטיב'ידאד אינטירה טייני איל דיב'יר די אסיגוראר אה קאדה אונו די סוס מיימברוס לוס מידייוס די ב'יב'יר אין אונה אטמוספירה די קאלמו, די פאס אי די סיגורידאד. אנסי סולאמינטי אין ריאליזאנדו הין סי לה איגואלידאד. ישראל איס איל סימבולו דילה אונידאד די דייו. איל אפרינדי אה טודוס לוס אומבריס — אי איסטו איס סו פרינסיפאל מיסייון — קי אילייוס סון טודוס ליס מיסמוס איז'וס ריספיקטאב'ליס דיל מיסמו פאדרי.

קירידוס אירמאנוס אי קירידאס אירמאנאס, ייו נו דישי טודו לוקי איי די אב'לאר סוב'רי איל שבת. מאס נו קי ייו דישי באסטה פור מוסטראר'וס איל פריסייוזו אינב'ינייאמיינטו די נואיסטרו שבת; איל ב'יין קי איל פואידי אזיר אה נואיסטרה אלמה. איל שבת — ייו לו פרוקלאמו אלטאמינטי — איס איל סינייור אי לה גלורייה דיל ג'ודאיסמו. אה! קיידימוס פור מאנטינירלו אין נואיסטראס פאמילייאס, פור טראנסמיטירלו אה נואיסטרוס איז'וס, ייו סי מויי ביין קי אין אונה סוסייאדאד מויי אוקופאדה די איגאב' נו ליס סיימפרי פאסיל די אובסירב'ארלו. מאס איי אוטרוס דיב'יריס איגזיז'ינדו סאקריפיסייוס אי נואיסטרוס ליס קומפלימוס סין איזיטאסייון, פורקי איס די נואיסטרו דיב'יר די קומפלירלוס. פואידאמוס נוזוטרוס טאמביין מיטיר איסטה ב'ולונטאד אי אינירז'יאה אל סירב'יסייו די אונו די לוס מאס גראנדיס אי די לוס מאס סאנטוס קומאנדאמיינטוס די נואיסטרה ריליג'יון! קיאנטו אה אקיאוס קי נו פואידין אי קי נו סיינטין איל קוראז'י די רומפיר קון אביטודיס אינב'יז'ידאס אין אלגונה סוירטי קון לוס הומוס די נואיסטרו פאאיס, קי אילייוס סי איסב'ואירסין אל מינוס, מיינטראס איל סאנטו דיאה דיל שבת, די אקורדאר סוס פינסאמיינטוס אה דייו, די איר אזיר אוראסייון קון סוס אירמאנוס אין ליס קאהאכואלייוס די נואיסטרו קולטו אי די אזיר ריינאר אין סוס קאזאס אונה אטמוספירה די ריספיקטו אי די פייאדאד. לה די נואיסטרו אונור, לה דיל פורב'יניר דיל ז'ודאיסמו.

מאטרימוניו

ב'יירנים פרוקסימו 15 די פיב'רירו אלאס אוראס $15\frac{1}{2}$ טינדרה לוגאר אין איל טימפלו איסראאיליטה איספאנייאנו דילה קאלייה שאאבוגאר אין גאלאטה, לה סירימונייה דיל מאטרימונייו די לה סינייוריטה אימיליאה כהן, איז'ה די סי' שלמה יום טוב כהן, קון איל ז'וב'ין סי' אינגראס אסיאו, איז'ו די סי' בוזאל תנכים אסיאו.

נואיסטראס פיליסיטאסייוניס אלוס ז'וב'ינים פוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אירמאנוס פאמילייאס.

קומוניר'אד' איסראאיליטה די סירקיג'י

דיסטריבוסיון די סוקירוס

אינב'יזאמוס קי לה אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד איסראאיליטה די סירקיג'י, פריסידידה פור סי' יצחק הענין, מאנג'ינידו לה פלאקיזה די סוס מידייוס פיקונייארייוס איזו טודו סו פוסיב'לי פור ב'ינייר אין אאייודו דילאס נומירוזאס פאמילייאס פוב'רים קי סופרין אין איסטוס דיאס דילאס ריגורים דיל אינב'יירנו. אילייה דיסטריבוייו 2000 אוקאס די קארב'ון אי אונה קאנטידאד אימפורטאנטי די דיפירינטיס קומיסטיבלים.

אינטיריאור

אונה פאסיאד'ה דיל גאזי אין אאוטומוביל

אל פריזידינטי די לה ריפובליקה איזו אייר אה לה פאסיאדה אין אאוטומוביל אלוס דיריז'ידוס די אנגורה, אין קומפאנייה דיל סיקריטאריו ג'ינירל דילה פריזידינסייה.

לה פאסיאדה דורו דוס אוראס.

איל אינ'ו די קאדריאי האנים

סיי סאבין קי, איי מאס די און מיס, אונה סיירטה קאדריאי האנים, סו אירמאנה אזמידי, אונה ראמה לייאמאדה פופו אי אלגונאס אוטראס פירסונאס פואירון אריסטאדאס באשו לה אקוזאסייון די אביר פריבאדו די פורמאר און קומפלוטו קונטרה איל ריז'ימין אקטואל. אונה אינקיריקסייון פואי אבייירטה אי איליה דורו אונאס קואנטאס סימאנאס. לאס פירסונאס אריסטאדאס פואירון סומיטידאס אה און אינטירוגאטוריו ריגורוזו. פינאלמינטי איל ג'וזגאדו די אינסטרוקסייון רינדייו אונה סינטינסייה די נו אביר לוגאר די פירסיגידה אי לאס פירסונאס [illegible] פואירון מיטידאס אין ליבירטאד.

[illegible] און אוידין דיל מיניסטרו דילה ג'וסטיסייה [illegible] פואי קארגאדו די אבריר אונה נואיבה [illegible] אי אלגונאס דילאס פירסונאס [illegible] טודו קאדריאי האנים [illegible] די נואיבו.

איל קרוזירו אריימאן «אימדין» אין נואיסטראס אגואס

דיזדי אונוס קואנטוס דיאס סי טופה איניל פואירטו די קונסטאנטינופלה איל קרוזירו ג'ירמאן «אימדין», קי אביאה איפילאדו טאנטאס מאראביאס, דורינטי לה גירה מונדייאל.

אין אנג'יליקו באנקיטי פואי דאדו אונוג'י אה בורדו דיל «מיג'ידיאי» אין אונור דיל קאפיטאן אי דינוס אופיסייריס דיל «אימדין».

איקסטיריאור

לה ריקונסילייאסייון דיל פאפה קון לה איטאלייה

לה ריקונסילייאסייון קי ביינו די סיר איג'ה אינטרי איל סאנטו פאדרי, איל פאפה, אי לה איטאלייה, איס און אקונטיסימיינטו גראנדיוזו פור טודוס לוס קאטוליקוס. איל פאפה, טודו אין סיינדו איל ריפריזינטאנטי דיל אומברי-דייו קי פואי ז'יזו-קריסטו, אירה דיזדי 59 אנייוס קונסידיראדו קומו פריזיוניר אינטרי בטיקאן. לה איטאלייה נו טומו איל פודיר טימפוראל, לי ריבאטו לה קורונה די ריי, קי אפודירו די סוס טירריטוריוס אי מאלגראדו איסטה גראנדי אופינסה, איסטה איספולייאסייון קי איליה קומיטייו, נינגונה דיסגראסייה נו אריבו סוברי לה קאזה די איסטי גובירנו ריב'ילייאדור. איל איזו דיל דייו קי איס אל מיסמו דייו, נו פירייו די אלגונאס לייאגאס איל פואיבלו איטאלייאנו, נו איזו קאאיר סוברי איסטי פאאיס ני פידריסקו, ני ראיוס, ני לאנגוסטאס ני נינגון אוטרו מאל.

די קואלו סי איספאנטו דונקואי ב'י מוסוליני פורקי איל בושקארה אה ריקונסילייארסי קון איל סאנטו פאדרי אי אה בירסארלי סיינטינאס די מילייונים די ליריטאס דיל טריזורו איטאלייאנו? סי איספאנטו איל קי סאן פידרו נו לי סיררי לאס פואירטאס דיל פאראאיזו?

טילגראמאס די רומה אינפורמאן קי איסטה ריקונסילייאסייון פרודוזייו אונה גראנדי סאטיספאקסייון אין איטאלייה. אקסייונים די גראסייה פואירון סיליבראדאס אין טודאס איגליסייאס. קין פואידרה דיסקריביר לה אליגרייה קי איסטי ביטונוזו אקונטיסימיינטו טינדרייה סיגוראמינטי פרודוזידו אבאשו אין טיירה, איניל סיילו, אין לה קורטי דיל קריאדור אי דינוס סאנטוס!

* * *

אל אקואירדו או קונקורדאטו פואי פירמאדו לה מאנייאנה די נואיב'י פאסאדו די סאן ז'ואן, די לה לאן איכדי קי טופאבה אונה גראנדי מולטיטוד די דיגניטאריוס דילה איגליסייה אנסי קי ג'ורנאליסטאס, פוטוגראפיסטאס, אופיראדורים די סינימה, איספיקטאדוריס די פוליסייה איט'ס. אלאס אוראס 11.36 אפאריסייו לה אאוטומוביל די ס' מוסוליני אי מאס ריקטוס אריבו לה אאוטומוביל די מונסינייור גאספארי, איל דיריקטור דינוס אסונטוס איסטראנז'ירוס דיל ואטיקאן. אינבוס קי אינטראון אל דירידור די אונה גראנדי מיזה. ס' מוסוליני אסינטאדו אה איסקיירדה אי איל קארדינאל גאספארי אה דיריג'ה. אה מידייו דיאה פריסיזו איל קארדינאל גאספארי אי ס' מוסוליני אימפיסארון אה פירמאר לוס דוקומינטוס. לה סירימונייה די לה פירמאדורה דורו ביינטי מינוטוס אי דיספואיס איל קארדינאל גאספארי רימיטייו אה ס' מוסוליני לה פינדולה די אורו קי סירבייו אלה פירמאדורה.

אונה קונדיסייון אימפורטאנטי אינדיקה קי אל פאפה נו דימאנדארה לה אדמיסייון דיל ואטיקאן אין לה סוסייאדאד דינאס נאסייונים, נו פארטיסיפארה אה נינגון קונגריסו אינטירנאסייונאל פור אונה דיפירינסייה פוליטיקה או טירריטורייאל, אה מינוס קי איל נו סיאה פורמאלמינטי סולליסיטאדו.

איל גוביירנו איטאלייאנו בירסארה אינמידייאטאמינטי אל ואטיקאן 750 מילייונים די ליריטאס אי און מילייאר די ליריטאס אין בונוס דיל טריזורו איטאלייאנו.

לואיגו קי לה נוב'ידאד דילה פירמאדורה דיל קונקורדאטו פואי קונוסידה אינטרי לה מולטיטוד, סי מיטייירון אה גריטאר: ביבה איל פאפה, ביבה מוסוליני, ביבה לה איטאלייה!

איל נומברי דיל ריי ויקטור עמנואל נו פואי דיל טודו נומבראדו.

לה סיטואסייון אין אפג'אניסטאן

לונדרים 11.—קומונאטים נו סון איספיראדוס אנטיס די אונאס סימאנאס, אזי קאוזה דיל טיימפו מאלו, מאס לה אינקייטוד קאוזאדה פור לה אקטיב'ידאד די לאס טרופאס די עלי אמיד אין פריקלאמאדו ריי די זאנאלאבאד, קונטינואה. סיירטוס קאמינוס נו סון סיגורוס פור לאס קאראבאנאס.

ב'ארייד'אד'ים די אקטואליד'אד'

החרף

צנת בקר, צדיחת עורב
העירוני—ואיקצה,
ואיני יודע למה פתאם
שמחת-חג עלי קפצה;

קלפת כפור—על גב האשנב!—
ראו אשנבי מה-נשתנה!
ציץ בן-לילה במטה אהרן -
ועל הזכוכית חורשה קטנה:

סבכי ברושים מעוני שלג.
דמות תמורות ובני אלון,—
צפרא טבא, שתילי חרף;
הידד, ציצי כפור-החלון!

וזיו רענן, קר וצחרחור
מלא חדרי ויחדשהו,
כאלו לילה, לכבוד יום-טוב,
ירד מלאך ויסידהו......

ח. נ. ביאליק

באשו דיל זירו

לאס טריס סימאנאס קי ביינין די פאסארסי פואירון מארקאדאס פור פריאוס קונסידיראבלוס

קומו מויי ב׳ילוס, פור נואיסטראס רידֿייוניס טימ-פיראדאס. טודאב׳יאה, אינ׳ל קאנאדה, אין לה רידֿייון טימפיראדה, אינ׳ל אטלאנטיקו, אין אונה אלטיטוד אפירקאנדוסי דילה נואיסטרה, לה מי-דייאנה דילאס טימפיראטוראס אינב׳יירנאלאס אינ׳ל מיס די אינירו איס די 20 גראדוס באשו דיל זירו. מיזמו אין לוס איסטאדוס אונידוס אין סאן-פאולו, אינ׳ל איסטאדו די מינזוטה, אינ׳ל נורד-איסט די שיקאגו, לה מידייאנה דילאס טימפיראטוראס אינ׳ל מיס די אינירו איס די 12 גראדוס באשו דיל זירו.

אין רוסיאה, אין לה רידֿייון טימפיראדה, מוסקובה, קאזאן אי טודו איל סינטרו, קונוסין פריאוס ריגורוזוס מיינטראס טרים, קואטרו או סינקו מיזים דיל אנייו. קונסטאטאן 28 גרא-דוס אין ניז׳ני-נובגורוד, אינ׳ל מיס די אינירו, 38 גראדוס אי 32 אין פיטרוגראד אין לה פין די דיסיימברי. לה רידֿייון דיל אוראל אי לה סי-ביריאה קונוסין פירייודוס די פריאוס מויי בי-ב׳וס. אין טובולסק אי אירקוטסק, לה מידייאנה דילאס טימפיראטוראס דיל מיס די אינירו איס די 20 אי 21 גראדוס.

מאס איל מאס אלטו גראדו די פריאו איס אין בירקהויאנסק, אינ׳ל נורד די אירקוטסק. לה מידייאנה דיל פריאו אקי איס די 50 גראדוס באשו איל זירו.

קי מאנירה סירים הומאנוס פואידין סופור-טאר פריאוס טאן ב׳יב׳וס? טודאב׳יאה אין לה רידֿייון דיל אוראל אי אין סיביריאה, אינקונ-טראן הומברים פואירטיס אי ב׳יגורוזוס קי סו-פורטאן פריאוס די 40 גראדוס אי מאס אין אינב׳יירנו אי קאלורים די 40 גראדוס אריב׳ה דיל זירו אינ׳ל ב׳יראנו.

הומברים אי מוז׳יריס ב׳יב׳אן, מיינטראס מאס דילה מיטאד דיל אנייו, קוב׳יירטוס די קארנירוס או כאמארראס או גודרוס פאלטוס קון טגולון, אינ׳ל איקסטרימו-נורד, סי סירב׳ין די קואירוס גודרוס די אנימאלים דילוס פאאיזים ייאלאדוס.

איל ב׳אסטי פאאיס דילה רוסיאה קונוסי טו-דאס לאס טימפיראטוראס. סי אין פיטרוגראד אי אין ניז׳ני-נובגורוד לוס אביטאנטיס סופור-טאן פריאוס די 32 אי 28 גראדוס באשו דיל זירו, אינ׳ל סוד אי אינ׳ל קוקאז, קונסטאטאן קאלורים די 38 אי די 41 גראדוס אינ׳ל ב׳יראנו.

לאס קאזאס די אביטאסייון אי מיזמו לאס איספינאס מאס מודיסטאס סון ז׳ינירלמינטי קונסטרואידאס אין פריב׳יזייון די אינב׳יירנוס רי-גורוזוס. דוס פואירטאס אונה דיטראס די או-טרה דאן אינטראדה אלה מוראדה אי לאס ב׳ינ-טאנאס סון דובלים. אונה סיגונדה ב׳ינטאנה איס מיטידה אינ׳ל אינטיריאור אי פינאס אינטרה איל אינב׳יירנו אי איל׳יה איס ריטיראדה אינ׳ל מיס די מאייו. לאס קאזאס סון ז׳ינירלמינטי ב׳יין קאלינטאדאס קון גראנדיס אורנוס אין מא-סוניריאה (פיידרה אי כאב׳רה) אי ז׳ימיניאס אי-ליב׳אנדוסין אסטה איל ניב׳ו-ראזו (טאב׳אן).

לוס טרינוס סון ב׳יין קאלינטאדוס אי לאס קארוסאס טיינין טאמביין דובלים ב׳ינטאנאס.

אין לוס פאאיזים דיל נורד

אין לוס פאאיזים דיל נורד דיל גלובו טיר-ריסטרי, אונדי טודו איס קונטינואלמינטי איג׳יאדו, לה נאטורה נו פריזינטה און אספיקטו אגראדאב׳לי. פור טודאס לאס פארטיס ב׳ין פי-ב׳יאסקוס אי מונטאנייאס די ייילוס. נו ב׳ין טיי ני ארב׳ולים ני פלורים. מיינטראס לה פרימא-ב׳ירה קולאמינטי, קואנדו איל סול אימפיסה אה דיזייאלאר לה ניב׳י ב׳ין און פוקו די ב׳ירדורה אין לאס קולינאס (טיפים).

אינ׳ל אימפירייו דיל מיס די אוקטובר איל סול אימפיסה אה איסקונדירסי אי נו אפאריסי אס-טה לה פין די פ׳יברירו. איס אונה נוג׳אדה לונ-גה די סינקו מיזים. אין לוס פרימירוס מיזים דיל אינב׳יירנו לה איסקורידאד נו איס טאנטו איספיסה, פואידין גוזאר און פוקו דילה קלארי-דאד דיל סול קואנדו איל סי ב׳ה דיל אוריזונטי אל אוקסידינטי אי איס סוקי׳אדי די נואיב׳ו אין נוב׳ו מיינטראס דוס אוראס, דילאס 11 אה לה אונה דיספואיס דיל מידייו דיאה. פירו דוראנטי לוס מיזים די דיסיימברי אי די אינירו איס אימ-פוסיב׳לי די דיסטינגואיר נינגון אוביז׳טו אי איס מיניסטיר אינסינדיר לוז. סון סולאמינטי לה נוג׳י, לאס איסטריז׳יאס, לה לונה אי לאס או-רוראס בוריאליס (קלאריטאדים קי סי ב׳ין אינ׳ל סייל׳ו אין לוס פאאיזים דיל נורד) אקלאראן און פוקו לה איסקורידאד.

אין לה פין די אינירו, לוס אביטאנטיס סו-ב׳ין אלאס מונטאנייאס פור גוזאר דילוס פרי-מירוס ראייוס די לה קלארידאד דיל סול. פוקו אה פוקו איל סול אימפיסה אה אומינטאר, לוס דיאס דיב׳יינין מאס לונגוס, אין לוס ייילוס ב׳ין אלגונוס קבראקוס, לאס מונטאנייאס די ניב׳י אימפיסאן אה דיזיילארסין, לה טיירה אפאריסי אי ב׳ין אינטונסים אונה קולוריטה די ב׳יירדורה.

אין לוס פאאיזים די נורד ב׳ין מונגוס א-נימאלים קי נו סי טופאן פאסילמינטי: איי איל אונסו בלאנקו, לה ראפוזה בלאנקה אי די און גריזי רוזו, קאב׳אליוס די מאר, פירוס די מאר אי מולאס איספיסייאס די פישקאדוס. אין לוס בורדים דילה מאר די ייילוס, קריסין ב׳יז׳יטאלים אין אונה אלטור די 5000 פיים מאס אריב׳ה דיל ניב׳ילו דילה מאר. איסטוס ב׳יז׳יטאלים קרי-סין קון אונה ראפידיס איקסטראאורדינאריאה.

לה נייב׳י אימפיסה אה קאאיר אינ׳ל מיס די ז׳ולייו אי קוב׳רי לה טיירה די און מאנטו בלאנ-קו די אונה איספיסור די סינקו פייס. איל׳יה נו סי דיריטי נונקה מיינטראס טודו איל אנייו. סו-לאמינטי אין אלגונוס לוגארים, אין לוס בורדים דילה מאר, אונדי איל סול רונג׳ה סוס ראייוס קונטינואלמינטי, איל׳יה סי דיזיילה אין לה פין די מאייו או די ז׳ולייו. לה נייב׳י סי אינדוריסי, דיב׳ייני קומו און איספיז׳ו אי אקלארה לה איס-קורידאד. לה גראנדי קלארידאד איס אקיאה די לה אורורה בוריאל קי איס מויי ב׳יב׳ה סוב׳רי טודו קואנדו איל סייל׳ו איס דיספאראסאדו די נוב׳ים: איסטונסים לה קלארידאד די לאס איס-טריז׳יאס אי דילה לונה איס מויי ב׳יב׳ה. איס און איספיקטאקולו מויי אגראדאב׳לי אי מיזמו מויי אימפריסייונאנטי. לה אורורה בוריאל נו [illegible] אפא-ריסי סיימפרי אינ׳ל אוריזונטי. איל׳יה אפארי-סי אונה או דוס ב׳יזיס אלה סימאנה, אה או-ראס די טארדי, אי דורה די דוס אה טרים אוראס.

איל פריאו ריינה אב׳יי מיינטראס לוס נואיב׳י מיזים דיל אנייו אי אלגונאס ב׳יזיס איל פריאו מארקה אסטה 40 גראדוס באשו איל זירו.

סי אינטיינדי קי אין איסטאס רידֿייונים אינ-קלימינטיס קונטאן פוקוס אביטאנטיס הומאנוס, אינקונטראן סירים הומאנוס אין לאס רידֿייונים דיל נורד אפארטיניינדו אלה רוסיאה אי אלה אמיריקה, אין לה לאפוניאה אפארטיניינדו אלה נורב׳יז׳יאה אנסי קי אין גרינלאנד. אין איסטאס רידֿייונים פואידין פרוקוראר(סין) מאס פריסטו לוס מיניסטירים פור סוס מאנטינימיינטו.

לוס ב׳יינטוס

סי לה אטמוספירה קי אינב׳ילופה איל גלובו טיררישטרי אירה אונה מאסה פיקסה, סין מו-ב׳ימיינטו נו אב׳ריאה נונקה ב׳יינטו. מאס לה אטמוספירה איס קומו און ליקואידו קי סי מוב׳י. לוס ב׳יינטוס סי פורמאן קון לה אקסייון דילה קאלור דילוס ראייוס דיל סול. לה אקסייון דיל סול נו איס לה מיזמה אין טודאס לאס רידֿייו-נים. לאס פארטיס סיקאס דיל גלובו סי קאלינ-טאן דילה קאלור דיל סול מאס פרונטו די לאס

פארטיס אומידאס אי איסטו איס לו קי פורמה לוס קורייאינטיס דיל איירו או לה מאסה די לה אטמוספירה. לאס פארטיס קאלייאינטיס דילה אטמוספירה סוב'ין אין אלטו אי אין סו לוגאר ב'ייני לה פארטי ייילאדה אי מאס פיזגאדה דיל איירו קי נו סופורטו מונג'ו לה קאלור דילוס ראייוס דיל סול. סון דוקטוס איסטוס מוב'ימיינטוס דיל איירו קאלייאינטי אי ייילאדו, מוב'ימיינטוס די אריבה אה באשו אי די אין לאדו אל אוטרו קי פורמאן לוס ב'יינטוס. לוס פרינסיפאלים מוב'ימיינטוס ב'ייאינין די קואטרו פונטוס קארדינאליס, או דיריקסייוניס: נורד סוד, איסט, אואיסט. לה נאטורה די איסטוס ב'יינטוס קאמבייה סיגון לאס רידזייוניס דיל גלובו, פור אונדי איליייוס פאסאן. סי איל ב'יינטו או פור מיזור לה מאסה דיל איירו פאסה פור לאס מארים אי לוס ריאוס, איל אבסורבה אומידאס אי אין סוב'ייאינדו אין אלטו איסטה מאסה סי ייילה אי פורמה נוב'יס אי איסטאס נוב'יס סי דיזולב'ין או סי דיזאזין אין פורמה די לוב'ייה, די פילדיסקו או די ניב'י.

איי ב'יינטוס קי סון מוי דאנייוזוס פור לוס סירים ביב'וס. אין לוס דיזיירטוס דילה אסייה איסטי ב'יינטו איס ייאמאדו סאמום. טראב'יסאנדי רידזייוניס מוי קאלייאינטיס אונדי סי טופה אבּוּפרי, איל סיקה אי קימה טודו לוקי איל אינקונטרה, ריינדי דיפיסיל לה ריספיראסייון דילה אטמוספירה אי קון איסטו אזי סופריר מונג'ו אי מאטה אה טודוס לוס אנימאלים. איסטי ב'יינטו סופלה אין לה פירסייה, אינ'ל איראק, אין לה אראביאה, אינ'ל דיזיירטו דיל איזיפטו, אין אל דיזיירטו די סאהארה, אין לה ליביאה אי אין לה נוביאה. איל סופלה אינ'ל ב'יראנו אי אין ב'יזיס טאמביין אין לה פרימאב'ירה. דיג'ואמינטי קי איל נו דורה קי סיש אה סייטי מינוטוס. לאס ב'יקטימאס די איסטי ב'יינטו פאריסין אלה פרימירה ב'יסטה קומו דורמיינדו, מה אה פינאר לאס טוקאן ב'ין קי איליאס איסטאן מואירטאס, סון פיגורה דיב'ייני ניגרה, איסטי ב'יינטו סופלה נו אין אלטו, מה סירקה דילה טיירה. איל ב'יאזירו איקספירימינטאדו קי פריב'יינטי איל אריב'ו דיל ב'יינטו, סי איסבאלאנדי אינטיריאמינטי אין באשו, לוס פיס דילה פארטי די אונדי ב'יני איל ב'יינטו, סי קוב'רי לה פיגורה אי דיטייני לה ריספיראסייון קואנטו לי איס פוסיב'לי. איס די איסטה מאנירה קי איל פואידי איסקאפאר דילה מואירטי. לוס אנימאלים אי לוס פאשארוס אזין לה מיסמה קוזה לו אינסטינקטיב'אמינטי. איליוס קי איג'אן סוב'רי לה טיירה אין קוב'רייינדו סוס פיגורה.

אין לה אפריקה אי אין לה אמיריקה איי און אוטרו ב'יינטו מאס פיריגלוזו קי לו ייאמאן האראמאטאן. קאדה אנייו איל אזי ב'יקטימאס. איל סי דיקלארה סוביטאמינטי קומו אונה איקספלוזייון אי איל טייני לה פואירסה די דיספלאסאר פינייאסקוס. לאס קאזאס אין ניניון סון דירוקאדאס אי קאזי קימאדאס. ג'ינירלמינטי, קואנדו איל סי דיקלארה' איל איס אקומפאנייאדו די אונה נוב'י פיזגאדה קי קוב'רי איל אוזו דיל סול. לוס ב'יאזיטאדוס סוב'רי לוס קואליס פאסה איסטי ב'יינטו סי סיקאן אינמידייאטאמינטי; לוס אוזוס קוררין איל פיריקולו די סייגארסין, דיב'יינין סורדוס פור און סיירטו טיימפו, לה בוקה סי סיקה אי לה לינגואה סי אפיגה אל פאלאדאר. דיספואיס די סייטי דיאס איל קואירו די לה קארני סי אזי רוגאס אי סובּרי די אונה פואירטי דולור. טודאב'ייה איסטי מיסמו ב'יינטו טייני טאמביין סוס בינפ'יסייוס פארטיקולארמינטי אין לה גיניאה. אסיי, לאס לוב'ייאס קאאין מיינטראס סינקו מיזיס קונסיקוטיב'וס אסטה איל פונטו קי טודה לה רידזייון דיב'ייני אינטירה די באלסאס. ב'ייני איסטי ב'יינטו אי סיקה טודו אי אינטונסיס פואידין קולטיב'אר איל סאינו.

איל פ'ריאו אין איאורופה

בירלין 12.—און פ'ריאו סיב'יריאנו קונטינואה אה ריינאר, אימפידיינדו טודאס לאס קומוניקאסייוניס אין אלימאנייה. סינייאלאן נומירוזאס קריאטוראס מואירטאס די פ'ריאו. לוס אינטירראמיינטוס פריזינטאן גראנדיס דיפיקולטאדיס. לה טיירה סיינדו אינטיזאדה אסטה אונה פרופונדור די 65 סינטימיטרוס.

טאמביין, דוס אסוסייאסייוניס מיליטאריס אירליגולאריס אב'יאן קונב'וקאדו סוס מימברוס פ'ר אזיר איקסירסיסייוס אין לה ניב'י. טריינטה אי דוס די אינטרי איליוס פואירון איג'אדוס אל איספיטאל, אה קאאוזה דילאס ליזייוניס אוקאזיונאדאס פור איל פ'ריאו.

לונדרים 11.—איל פ'ריאו אאומינטאדו. לה איפידימיאה די אינפלואינזה קי מאטה מילים די סוס ב'יקטימאס, טינאזה די דיב'יניר מאס מאטאדירה.

לונדרים 11.—דיספאג'יוס די ייוגוסלאב'יאה אי די רומאנייאה סינייאלאן אונה ריקרודיסינסייה (אאומינטאסייון) דיל פ'ריאו. אינריזיסטרארון אין איסטאס לוקאליזאדיס 32 אה 34 גראדוס באשו דיל זירו.

אין ב'יינה אינריזיסטרארון 26 גראדוס אי אין בילגראדו 29 מיינטראס לה נוג'י.

פאריס 12.—לוס ג'ורנאלים איסקריב'ין קי באנדאס די לוב'וס אמינאזאנדו טירוריזאן סיירטאס רידזייוניס באלקאניקאס. איל דאנובייו איס אינטיזאדו אין טודה סו פארטי דאנייאנה לה ג'יקו-סלוב'אקיאה, אין פאריס, איסטה מאנייאנה, איל טירמומיטרו מארקאב'ה 14 גראדוס באשו דיל זירו.

לונדרים 11.—אונה אולה די פ'ריאו די אונה פורטאליזה קומו אקיאה דיל פול נורד, סי אבאטייו אייר סוב'רי לה גראן בריטאנייה.

בירלין ביב'ייו אאייר איל דיאה איל מאס יילאדו קי איסטה סיאודאד אייגה קונוסידו דיסדי 136 אנייוס, קון 52 גראדוס באשו איל זירו.

אין ב'יינה איל טירמומיטרו אבאשו מיסמו אסטה 58 גראדוס באשו דיל זירו.

טירריב'לים טימפיסטאס די ניב'י באררין לה סואיסייה אונדי טודוס לוס לאגוס סון אינטיראמינטי אינטיזאדוס, איגו סין איזימפלו אין לה איסטורייה.

אין קוסיס, אין לה ג'יקו-סלוב'אקיאה, לה טיירה איס טאלמינטי אינדוריסידה פור לה יילאדה קי נו אריב'אן אה אינטירראר לוס מואירטוס.

אין ב'ארסוב'יאה, 11 פירסונאס מורייירון די פ'ריאו.

אין דיבריסין (אונגאריאה), מונג'וס פוב'רים דימאנדארון אה סיר מיטידוס אין פריזייון פור פודיר אל מינוס ריסקאלייינטארסין אאיי.

דיב'ירסוס

173 קאשאס די פיירו פואירון רובאדאס אין אונה באנקה די בירלין.—טיליגראפיאן די בירלין קי אונה נוג'י די איסטה סימאנה לאדרונים ב'אזייארון קומפלידאמינטי דיל טריזורו די אונה סוקורסאל די אונה באנקה די בירלין.

לוס לאדרונים קי נו דישארון סוב'רי לוס לוגאריס די סוס אקסייון קי טריס רידומאס די קוניאק, סי איל מאס ג'יקו סינייאל די דילוס, סי אינטרודוזיירון באשו די טיירה דיל לוגאר אונדי סי טופאב'אן לאס קאשאס די פיירו די לה באנקה, אין קאב'אנדו די אונה קאב'ה ב'יזינה און קאמינו סוטירראניאו די 33 מיטרוס די לונגור סוב'רי און מיטרו די אנג'ור אי 2 מיטרוס די אלטור. פור לה קונסטרוקסייון די איסטי קאמינו סוטירראניאו איליים אן דיב'ידו טראב'אזאר מונג'אס סימאנאס אי מויי פרוב'אב'לימינטי איליוס איסטוב'יירון אל מינוס טריס דיאס אנטיס אב'ריר לאס קאשאס די פיירו.

לאס גראנדים קאשאס די פיירו נו פודיירון ריזיסטיר אלוס אינסטרומינטוס די לוס קא-

בור דיל פואיגו דילוס לאדרונים. 173 קאזאס די פיירו, ג'יקאס אי גראנדים פואירון פור-ראדאס. לוס לאדרונים קי ייבארון קאזי 9 מילייונים די מארקאס אין מונידה, אין ביליי-טים אי אין באלוריס די בורסה אל פורטאדור אנסי קי אונה סומה אימפורטאנטי אין ג'ויאס.

לה באנקה בירלינייזה אופריסי און פרימייו די 10000 מארקאס אה אקיל קי ארה דיסקוב-ריר לוס לאדרונים.

איל איספיטאל די לונדרים.—איסקריבין די לונדרים: קואינסידינסייה (אזיטו) איקסטרא-אורדינארייה; דוס דונאדורים אנונימוס, סין קונוסירסין איל אונו איל אוטרו, אופֿריירון אין איל מיזמו טיימפו אל איספיטאל סינטראל די לונ-דרים קאדה אונו און גראמו די ראדייום קי באליין טודוס לוס דוס 24000 ליראס איסטירלינאס. איל אונו דילוס דונאדורים ייא אביאה דאדו די מאס, ריסיינטימינטי, 70000 ליראס איסטיר-לינאס אי איל אוטרו 50000, איי טרים אנייוס אי מויי ריסיינטימינטי 13000 ליראס איסטיר-לינאס פור איל מאנטינימיינטו דיל לאבוראטו-רייו די ראדייום.

לוס אקסידינטים סוברי קאמינוס די פייר-רו.—סיר הירביר ווקיר, פריסידינטי די אונה אימפורטאנטי קומפאנייה די פיירו די אינגלא-טירה, דיקלארו קי איסטאן איגזאז'יראנדו איל פיריקולו די ביאז'אר פור קאמינו די פיירו. אין אינגלאטירה, סוברי 36 מילייונים די ביאז'ירוס איי אה פינאס קי און ביאז'ירו איי מאטאדו.

איספיטאל אור-החיים

דונוס ריסיבֿידוס איניל מיס די אינירו 1929

מאדאם דניאל בורלה ליר'ט 27, סי'ס איס אימיל פֿראנקו 20, דוד אליעזר לוי 4, יעקב יאקוס 3.

דונוס אה 5 ליראס

סי'ס: ביטאלי כלב לוי, דוד המון, ביטאלי לוי, רפאל גראסייט, לאזאר ביאינבֿטאין, רפאל ניגרין, ליזאק אבואב, מרדכי אבואב, מאדאם ליאון אבואב, מאדאם אי. המון, מאדאם בילדה יואל טוב לוי.

דונוס אה 2 ליראס

סי' יונתן בן מיכאל, יעקב בן מיכאל, ז'וזיף סאל, חיים ס. נכר, מאדאם עוזיאל אסיאו.

דונוס אה 1 לירה

סי"ם: נסים ב' רפאל, רפאל אסיאו, חיים קונפֿינו, דוד כהן, רפאל קארימו, איזאק ס. לוי, ליאון יעיש, סאלאמון אביב, ישראל פֿראנקו.

סי' נסים אבֿימאן.

ב'ינו כשר יין טוב (הוכנו טאביאט)

קון לה אאוטוריזאסיון ריליג'יוזה דיל בית דין הגדול

איסטי ביינו דיספוזיט קי אקונטרה לה איכספיריינסה, אל גרה איל קונטאן אי איקסילינטי איל קוליר, קיינדו די 14 אה 17 דיגריס איל איס נאטוראל די פורה אובה פריסקה אי נאטוראל.

ראקי האמורסון לאבוראדו אין דארדאניל, די אובה אי די אנאסון קון קולייוס די כשרות פור קי' אהרן איספרוסי.

אין פריזייו די 300 גיר'ש פור רידומה איס אקורדאדו אה אקיאוס קי פרובארין לו קונטראריו.

פרובארלו אונה סולה ביס איס אדופטארלו פור סיימפרי

סידייו סינטראל: גאלאטה, פירמיניג'יר, סו איסקייליסי נו' 2

סינימה גראנדיס פור קאדה 3 רידומאס באזיאס, פואידין אובטיניר און ביליטו די אינ-טראדה אין נוס סינימאס שיק, אלקאזאר, מילדי

באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו
שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול-באגג'י קאפו, קאליי דיל טראמב'ואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל: איסטאמבול אל לאדו דילה איטלאה באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוברי קו-מאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, סיאס, זולטרונאס די פאבריקאסיון, אינדיז'ינה אי איאורופיאס דילאס גראנדיס קאזאס קון אי מונדום איט'ם. ניגוס די ברונזו קארי, די פיירו לאקי, רידונדוס אה קונסידראדוס סופיריאורים.

אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. — לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדיס פאסילידאדיס איניל פאגאמיינטו. 20 – 24

דויטשי אוריינטבאנק אקסיינג'יזילשאפ'ט
פ'ונדאד"ה אין 1906

פור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פ'ור דוייטשלאנד, א. שאפאאוזינשיר באנקפיראין

סידייו סוסיאל: בירלין

סוקורסאלים

האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טילילון: פירה 884 248 247

» » איסטאמבול » סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס: טוטון גיומרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

פ'וטו לה אניקה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו סאן-מאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסיון די לאס אינסטיטוסייוני ג'ודיאס

סי' ר. ז' גיאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אונוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסייונים ג'וד'יאס די נואיסטרה סיאודאד' קי איל ב'יינו די איסטאבליסירסי אין סוס אטילארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינ-דינסייה אפאר"ט סאן-מאריאה 431) אונדי איל אינזיקוטי טוד'ה סורטי די לאב'ורוס די פ'וטוגרא-פ'יאס קומו פורטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדיסימיינטוס, פוטוס סוברי פור-סילאנה אנסי קי רטראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, בוד'אס, איל סי רינדי אה דומיסילייו אנסי קי א-לאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאבורו קומאנדאדו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסייון אי אה פריסייוס ריקאטיב'אמינטי באראטוס. פרוביאד פור קונבינסירבוס.

איסטה סימאנה איל לוקסוזו

סינימה איקליר

פרוייקטה איל ליג'ימוזו פילמו

לאס מאס אירמוזאס פיירנאס די בירלין

קון הילין רישטיר אין 8 פארטידאס

אין סופלימינטו: לה פרימירה קורוטה

קומידיאה די בוקי-ריאליר אין 6 פארטידאס

קון איל ביליגדו קומיקו הארדי לאנגדון

אי פרוטאגוניסטי אנגה קארינין

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל: אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000

ריזירב'ה פ'לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה

גאלאטה פאלאסייו קאראקיואיי

טילילון: פירה 8711-8715

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANCAISE

DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל ... מילייונים די פ'ראנקוס

סידייו סוסייאל: 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים:

קונסטאנטינופלה גאלאטה פלאסה די קאראקיואיי

פלאס קאליסיה דיל פואינטי

טיליפ'ון: פירה 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן

טיליפ'ון: איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357 טיליפ'ון: פירה 2092

אג'ינסיאס:

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה

אדריאנה

מירסין

אג'ירטורה די קואינטוס קוריינטים. — דיפוזיטוס ב'יסטאס אי איסקארינסייאס. — איסקונטוס די אי-פיקטוס. — אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס. — ליטראס די קרידיטו סירקולארים — אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איסטראנג'ירו, מירקיד'ה א ב'ינדיד'ה די טיטולוס אין טוד'ו מוד'ו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פיירו

דיפרינטיס די קאשאס די איקונומיאה

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפ׳אריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ׳סייום
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ׳ון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אב׳ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה און אנייו גרו׳ 500
מידייו אנייו » 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג׳ירו » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריה

לאדרונים קיז׳ירון איטראר אין לה סינאגוגה די ליאופולדשטאדט

ב׳יינה 13 די אינירו — לה פריזינסייה די אונה פ׳ואירטה אימפונינטי די פוליסייה מ׳ינטראס מונצ׳אס אוראס אלום דירידורים דילה סינאגוגה די ליאופולדשטאדט איניל מומינטו דיל סירב׳ירסייו, קאאוזו אונה מונג׳ה איקסיטאסייון אין לה סיבדאד. אונה מולטיטוד קונסידירב׳לי סי ריקוז׳ו פור סאב׳יר לוקי סי פאסאב׳ה אין לה סינאגוגה אי טודו איל ב׳יזינדאדו סי אינג׳ו די קורייוזוס. אינב׳יזאדון אונה ב׳יז קי איל קומיטי די לה סינאגוגה דיסקוב׳רייו קי לאס פואירטאס דילה סינאגוגה אב׳יאן סידו פ׳ורקאדאס אי קי לאדרונים סי אב׳יאן אינטרודוזידו אי אב׳יאן פרינאדו די ב׳ייב׳ארסין לוס אדורנאמיינטוס אין פלאטה דילוס ספרי תורה.

ריספואיס די לונגאס בושקאדאס, לה פוליסייה דיסקוב׳רייו און ז׳וב׳ין לייאמאדו ריש׳אר ב׳ סטיר, מוג׳אג׳ו די און אוב׳ראדור די קאלדירוס, סוב׳רי איל טיג׳ו דיל טימפלו. איל סי אב׳יאה ריסידו אלה סינאגוגה פור לה אוראסייון דילה טארדי די שבת אי איל סי פרופוניאה די לייב׳ארסי מ׳ינטראס לה נוג׳י לוס אובז׳יטוס די ב׳אלור קי סי טופאב׳אן אין לה סינאגוגה.

אינגלאטירה

איל ניניו אידמונד ליאופולד די רוטשילד סיליברה סו בר מצוה אין לה סינאגוגה

לונדרים.— אונה גראנדי סירימוניאה סוליניייל טוב׳ו לוגאר אין לה גראנדי סינאגוגה די לונדרים אלה אוקאזיון דילה פרימירה מאיורידאד ריליז׳יוזה דיל איז׳ו די סיר ליאופולד די רוטשילד, אידמונד-ליאופולד. איל גראן רבנו די אינגלאטירה דוקטור הירץ פרונונסייו איל דיסקורסו די אוזו אי לוס רבנים קאץ אי מאיירוב׳יץ׳ אזיאן לה אוראסייון.

מ׳ינטראס קי איל גראן רבנו פרונונסייאב׳ה סו דיסקורסו. ריגארקארון אין לה אסיסטינסייה אונה פירסונה טומאנדו נוטאס אין און קארניטו. איל דוקטור הירץ אינטירומפייו סו דיסקורסו אי ייאמו אל אורדין איסטה פירסונה.

און ארטיקולו דיל «דאיילי איקספרים» סוב׳רי איל ציוניסמו

איל «דאיילי איקספרים», און אימפורטאנטי אורגאנו דילה פרינסה לונדוניאנה, פ׳ואי סיינפרי קונטראריו אל ציוניסמו.

ייה סאב׳ין קי אין סיגיידה דילאס נגוסייאסייונים אינטרי לה אורגאניזאסייון סינטראל ציוניסטה אי אלגונוס ריקוס ג׳ודייוס די אמיריקה, פ׳ואי דיסידידו קי אין לה אג׳ינסייה ג׳ודיאה טומאראן פארטי לוס נון ציוניסטאס טאמביין. מונג׳וס ציוניסטאס די איאורופה אי די אמיריקה אי סוב׳רי טודו לוס ריב׳יזייוניסטאס קי סון פ׳ידילים אל פרוגראמה דיל דוקטור הירצל די פ׳ורמאר און איסטאדו ג׳ודייו אין פאליסטינה, סון קונטראריוס אלה פארטיסיפאסייון די לוס נון ציוניסטאס אלה אג׳ינסייה ג׳ודיאה.

איל «דאיילי איקספרים» איסקריב׳ייו לה סי-

לה איב'רה דיל

אורפ'ינאטו איסראאיליטה

אינטדיטיני 500 איארפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

מאנה אולטימה און ארטיקולו אה איסטי קוזיטו אי איל דיזי קי לה נואיב'ה פ'ורמה די פ'ורמא-סיון די לה אג'ינסיה ג'ודיאה קאמינארה לה מואירטי דיל סייוניזמו.

איסטאד'וס אוניד'וס

איל דיריג'ו די פרידיקאר איל איב'אנג'יליון

נואיב'ה-יורק.— איל רבנו ישראל גולדשטיין, מיימברו דיל קומיטי איגזיקוטיב'ו דילה סינאגוגה אוניפ'יקאדה די נואיב'ה-יורק', אב'יאה אדריסאדו אולטימאמינטי אונה קארטה אל קומיטי נאסייונאל דילוס מיסייונאריוס פרוטיסטאנטיס ריאונידו אקטואלמינטי אין אטלאנטיק סיטי, דימאנדאנדו קי לוס מיסייונאריוס קיד'ארן די אזיר לה פרופאגאנדה דיל קריסטייאניסמו אין לוס קוארטיליס ג'ודייוס.

דיספואיס די ריגזאמינאר לה דימאנדה, איל קומיטי דילה מיסייון אדופטו לה דיסיזייון אינסיסטיינדו סוברי סו דיריג'ו די איספאנדיר לה קונוסינסייה דיל איב'אנג'יליו אינטרי טודאס לאס פובלאסייונים.

סי' פ'יליקס ב'ארבורג דה 50,000 דולארים פור איל קרן היסוד

נואיב'ה-יורק.— סי' פ'יליקס ב'ארבורג, פרישידינטי דיל «ג'ואיש דיסטריבושין קומיטי» ב'ירסו 50,000 דולארים אין ריספואיסטה אלה דימאנדה די איסטה אורגאניזאסייון.

סי' ב'ארבורג איסטוב'ו אלה קונפ'ירינסייה די לה אינאוגוראסייון די לה קונסקריפסייון אין פ'אב'ור דיל קרן היסוד קי טוב'ו לוגאר איניל מיס די נוב'יימברי אין בוסטון, אי איניל קורסו דיל דיסקורסו קי איל פרונונסייו איל דישו: «אלגונוס די אינטרי נוזוטרוס פ'ואירון מאס ב'אגארוזוס, אוטרוס מאס אקטיב'וס; מאס נוזוטרוס כ ע ס פרונטוס אה אזיר נואיסטראס, לאס דיפ'יקולטאדיס. לאס אליגריאס אי לוס פרוב'לימאס דילה פאליסטינה». פואיס איל אגוסטו: ב'וזוטרוס טינדריש איסטי אנייו, סין דודה, אי פור לה אולטימה ב'יס, די סוסטיניר אונה קאמפאנייה דיל קרן היסוד פור פירמיטיר די סוסטיניר לה אוב'רה אסטה קי לה אג'ינסיה טומי די נואיב'ו טודה סו אקטיב'ידאד. ייו סו פירסואדידו קי מונג'אס פירסונאס קי סי טוב'יירון אסטה אגורה די לייוס סי אג'ינטאראן אה ב'וזוטרוס איניל איספ'ואירסו קי ריסטה אה אזיר. נוזוטרוס קירימוס ב'יר פרוגריסוס ריאליזאדוס, נוזוטרוס קירימוס מוסטראר אה נואיסטרוס קולאבוראדורים קי נוזוטרוס סומוס אקי פור אזיר קוזאס, מאס סין אב'לאר.

אין אב'ריל אולטימו סי' פ'יליקס ב'ארבורג רימיטייו אל דוקטור ב'איסמאן, אה סו אריב'ו אין נואיב'ה-יורק, אונה סומה די 50,000 דולארים, איגואל אה סו קונטריבוסייון אקטואל, פור קומפליטאר לה סומה די 50,000 דולארים קי איירה נישיסארייה פור אזיר דיספאריסיר לה מאנקאנסה די טראב'אזו אין פאליסטינה.

און פרימייו אקורדאד'ו אה און סאב'"יו ג'וד'ייו

נואיב'ה-יורק.— איל פרופ'יסור זאקיב ליפמאן ריסיב'ייו איל גראן פרימייו דילה סוסייאדאד אגרונומיקה די לוס איסטאדוס אונידוס פור סוס טראב'אזוס די בוסקידאס.

איל פרופ'יסור ליפמאן איירה מיימברו די לה קומיסייון דילוס איקספירטוס די לה אג'ינסיה ג'ודיאה.

אלימאניה

אונה קונדינאסיון דיל טריבונאל די בריסלאו

איל אידיטור דיל ג'ורנאל נאסייונאליסטה בירנים, סי' קורטי, פ'ואי קונדינאדו אה דוס מיזיס די פריזיון די פארטי דיל טריבונאל די בריסלאו, פור אב'יר איספאנדידו אונה פ'אלסה נוב'ידאד די מאטאנסה ריטואל. אין לאס אולטימאס פ'ייסטאס דילה פאסקואה, איסטי ג'ורנאל איסקריב'ייו קי מונג'אס קריאטוראס קריסטייאנאס דיספאריסיאן פור לה ראזון קי לוס ג'ודייוס טיניאן מינישטיר די סאנגרי קריסטייאנה פור סוס סירימוניאס פאסקואלים.

בולגאריאה

אל סוז'יטו דילה קאלומניאה דילה סאנגרי אין חאסקוב'ו

איל קולוניל א. טאג'יר, פרישידינטי דיל קונסיסטוריו איסראאיליטה די בולגאריאה, דיקלארו אל ריפריזינטאנטי די לה אג'ינסיה טילגראפ'יקה ג'ודיאה אין סופ'ייה קי איל איירה אינטיראמינטי קונטינטי דילאס מיזוראס אינמידייאטאס אי אינירז'יקאס טומאדאס פור איל גוב'ירנו. סי' פריזלאב'סקי, דיריקטור דילה פוליסייה, אינפ'ורמאדו דיל אינסידינטי, טראנסמיטייו טיליגראפ'יקאמינטי אורדינים קאטיגוריקוס די אריסטאר טודה פרופאגאנדה אנטי-ג'ודיאה אי די אינטיריגאר אלה ג'וסטיסייה לוס אאוטורים די איסטי אינסידינטי.

לה פ'ין די און איסטראנייו פרוסיסו

סופ'ייה.— לייה סי ריקואירדאן קי און כהן דילה קומונידאד ג'ודיאה די ייאמבול אב'יאה אינטינטאדו און פרוסיסו קונטרה לוס אדמיניסטראדורים די סו קומונידאד פור אב'ירלי דיפ'ינדידו די פרונונסייאר לה ביניסייון דילוס כהנים איל דיאה די כפור. איל טריבונאל אב'יינדוסי אוקופאדו אולטימאמינטי די איסטי פרוסיסו איסטראנייו, רינדייו אונה סינטינסייה אין פ'אב'ור דילוס אדמיניסטראדורים.

איס לה פרימירה ב'יס קי און טריבונאל נו ג'ודייו סי אוקופה די און איג'ו טוקאנטי לוס ריספורטוס אינטיריאורים אין אונה קומונידאד ג'ודיאה.

«הדבוק» איניל טיאטרו נאסייונאל בולגארו

«הדבוק», איל אג'ינטאמיינטו אין איבריאו, איס איל נומברי די אונה פייסה דראמאטיקה איסקריטה אין יידיש פור און פויטו ג. אן סקי. איל רואידו איגו אל דירידור די איסטה פייסה איקסיטו נואיסטרה קורייוזידאד אי נוזוטרוס ליאימוס סו טראדוקסייון אין לינגואה פראנסיזה. איליה נוס פאריסייו מאס מינוס איסטראנייה קי דינייה דילה מוראל ג'ודיאה. איליה קונטייני סין דודה אלגונה פארטי פאטיטיקה (איממוב'יינטי), מה איליה פריזינטה אין טודוס לוס קאזוס און טיפו די אקיאוס דיסגראסייאדוס חסידים, די איספיריטו טראזייראדוס. נוס איספאנטאמוס קי מאניירה אזין טאנטו רואידו אל דירידור די איסטה פייסה קומו סי איליה פ'ואירה אונה אוב'רה זינייאל אי לה ריפריזינטה און קואדרו די גראנדיס אינינאס.

איסקריב'ין די סופ'ייה קי לה אג'ינסיה טילגראפ'יקה קי פור לה פרימירה ב'יס ריפריזינטארון «הדבוק» איניל טיאטרו נאסייונאל בולגארו. אונה גראנדי מולטיטוד אסיסטייו אה איסטה ריפריזינטאסייון. דיסגראסייאן אינטרי לה

אבסטינסייה: לוס מיניסטרוס דילה אינסטרוקסייון פובליקה, דילה ג׳וסטיסייה אי דיל קומירסייו אונדי קי לוס ריפריזינטאנטיס די לה פאמילייה ריאל. לוס איסטיקטאס פואירון מונג׳אס ב׳יזיס קלורוזאמינטי אפלאודידוס.

לוס ג׳ורנאליס קונסאגראן ארטיקולוס פאב׳וראב׳ליס אה איסטה פייסטה ג׳ודיאה.

רוסיאה סוב׳ייטיקה

איל ג׳ואינט דה אוג׳ו מילייונים די דולארים אל גוב׳ירנו סוב׳ייטיקו

מוסקובה.—סי׳ מירזון, ב׳יסי-פריסידינטי די לה קומיסייון גוב׳ירנאמינטאל פור לה קולוניזאסייון אגריקולה ג׳ודיאה «קומזיט», דיקלארו קי איל «ג׳ואינט דיסטריבושן קומיטי» אין ב׳ירטוד די און אקואירדו, אב׳אנסארה אל גוב׳ירנו סוב׳ייטיקו פור לה קולוניזאסייון אגריקולה דילוס ג׳ודייוס אונה סומה די 8 מילייונים די דולארים, פאגאב׳ליס אין אוג׳ו אנייוס קון און אינטיריסו די 5 פור סיין.

לה סיטואסיון דילוס ג׳ודייוס אין פירסייה

איל ג׳ורנאל «שבוס», אורגאנו דילה פידיראסייון אוניב׳ירסאל דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה קי אפאריסי אין פאריס, פובליקה אלגונאס אינפורמאסייונים אינטיריסאנטיס סוב׳רי לה ב׳ידה די לוס ג׳ודייוס אין לה קאפיטאל די לה פירסייה, טיהיראן. סיגון איסטאס אינפורמאסייונים, איסטוס ג׳ודייוס דילה קאפיטאל פירסאנה, אין נומירו די קאזי 10,000, אופרימידוס אי מולאסטאדוס אנטיס די לה אירה קונסטיטוסייונאל, אירה ב׳ייז׳ה ליי די ב׳ינטי אי דוס אנייוס, ב׳יב׳לאמינטי פוב׳רים אי אוקופאנדו אנטיס די איסטה דאטה לאס מאס אומילדיס פרופיסייונים, גאנאן אוי, גראסייאס אלאס ליבירטאדיס קי ליס פרוקורו איל ריז׳ימין דימוקראטיקו אי סוב׳רי טודו אין סיגידה די לוס קאמבייאמיינטוס איקונומיקוס ריזולטאנדו דילה גירה מונדייאל, פוזיסייונים אונוראב׳ליס. איל ג׳ודייו פירסאנו די אוי סי איסטאבליסי אין און מאגאזין מודירנו דילאס מיז׳ורים קאלייס, איל סי דה אל קומירסייו סוב׳רי אונה מאס גראנדי איספאנדידורה, איל אי פריקואינטה ב׳יאז׳ים אין איאורופה, פונדה אימפרימיריאס, דיב׳ייני לה מאס פארטי מידיקו אי פריקואינטימינטי פארמאסיסטאס, אוקופה אימפלייגוס פובליקוס אי אבראסה אין אולטימו לוגאר איל טראב׳אז׳ו מאנואל אי מאס פארטיקולארמינטי איל אופיסייו די באסטרי.

אאון קי לוס אולטימוס ביינאלים דיל קיני פורטאזו אי דיל ג׳ ליטרוס אופיסייוס מיזיראב׳ליס דיקטאן אאינדה אי נו דישה דיספאריסיר קי קומפלידאמינטי דילה מימורייה איל ב׳ייז׳ו טיפו «ג׳והוד», סי זיין, אי די אספיקטו דיסגוסטאנטי, טיפו קי לוס ג׳יקוס קולפורטורים טיינין אאינדה און פוקו פור טודאס לאס פארטיס, לה סיטואסייון אקטואל סי מיטאמורפוזו (סי דימודו) קומפלידאמינטי אי לוס ז׳ב׳ינים ג׳ודייוס נו אדאפטאן לה ב׳ידה מודירנה כאשו טודוס לוס ראפורטוס.

אינסיררהדוס אנטה אגורה אין לאס ליטיס דיל ב׳ייז׳ו גיטו, דיל קואל לאס פואירטאס סון אין פין אב׳יירטאס, איליוס קאמבייאן די מוראדה לואיגו קי איליוס טיינין לוס מידייוס פור איר אביטאר לוס קוארטיירים איאורופיאנוס, אונדי, אין קונטאקטו קון לה ב׳ידה מודירנה, איליוס טירמינאן קון פירפיקסייונארסין קונב׳ינייב׳לימינטי אי אינב׳יר לאס לינגואס (פראנסיס) די סוס אידוקאסייון. פאמילייאס נומירוזאס סין ליי דיספארזידאס אין לוס קוארטיירים נואיב׳וס סיטואדוס אינייל נורד אי אין לה פארטי אלטה דילה סיאודאד. אליי סי טופאן לאס מיז׳וריס אביטאסייונים קונסטרואידאס ריסיינטימינטי אלה איאורופיאה אי אסטה פוקו טיימפו אוטראס איסקואילאס די קריאטוראס, אינדיספארטי די אקיאס קי איגזיסטין סירקה דיל ב׳ייז׳ו סינטרו ג׳ודייו אי לה איסקואילה אה מיטאד סיגונדארייה דילה אליאנסה איסראאיליטה, סירב׳ין נייסיסאריאס פור איסטוס קוארטיירים נואיב׳וס.

אל פונטו די ב׳יסטה די אינסטרוקסייון, מיינטראס קי און טיימפו נו פריקואינטאב׳אן ג׳ינירלאמינטי לה איסקואילה קי אסטה איל אקאב׳אמיינטו די לוס איסטודייוס פרימארייוס אין פראנסיס אי אין פירסאנו, לוס ז׳וב׳ינים ג׳ודייוס אימפיסאן אה פריקואינטאר לאס איסקואילאס סיגונדארייאס אי סופירייורים, פירסאנאס אי איסטראנג׳יראס. לה קומונידאד די לה קואל לוס דיריקטורים די לה אליאנסה דיב׳יאן אראנקאר קון גראנדי פינה, איי 15 אנייוס, און מינימו סובסידייו (אלייודה אין מונידה) די 10 אה 20% דיל טוטאל די לוס גאסטוס, אנאב׳טיסי אקטואלמינטי אה טודוס לוס מינימוס ריב׳ די לוס איסטאבליסימיינטוס איסקולאריס, אסי איסטו דילאס פאגאס דיל פירסונאל איאורופיאו.

אל פונטו די ב׳יסטה ליז׳יסלאטיב׳ו (לאס ליים), אפואירה די און ארטיקולו איספיסייאל די לה ליי פונדאמינטאל דילה קונסטיטוסייון פירסאנה קי ריפוזה סוב׳רי טודוס לוס נון מוסולמאנוס איל דירעטו די מיניסטרו, אין ג׳[illegible] פירסאנו גוזה איגואלמינטי די טודוס לוס דיריג׳וס סיב׳ילי איל מיזמו פיי קי טודוס לוס קונסיאודאדאנוס. מה לה פראקטיקה דישה אה כדה לה דיזיאר. לוס ג׳ודייוס נו טוב׳יירון אינטראדו אנטה אוי אין נינגונוס מיניסטירייוס; לוס דיפארטאמינטוס די לה ג׳וסטיסייה, דילוס איגלוס איסטראנג׳ירוס, די לה פוליסייה, די לה אינסטרוקסייון פובליקה, דיל אינטירייור אי די לה גירה, ליס פואירון סיררהדוס. אי סי קונטאן און סיירטו נומירו די אימפייגאדוס ג׳ודייוס אין לאס אוטראס אדמיניסטראסייונים (פינאנסאס, דואנאס, פוסטאס אי טיליגראפוס איט׳ס) נו איס קי גראסייאס לה זיסטיון דילוס אורגאניזאדורים איאורופיאוס קי איליוס פואירון אנייי אדמיטידוס. אנסי נו סי אוקופאן איליוס, אאון קי טראטאדוס קון ניגלייז׳ינסייה פור לוס דיריז׳ינטים אי לוס קומפאנייירוס מוסולמאנוס, קי פוסטוס ריליאטיב׳אמינטי מודיסטוס אי ונידייאנוס. אינטרי לוס אלטוס פונקסייונארייוס אונדי טופאן דיספוס לונגו טיימפו לייה אלגונוס ארמינוס, נו איי ג׳ודייוס; איליוס ריסטאראן אפארטה די אונה ג׳ינירסייון, פור לה פאלטה די לוס פאריינטיס קי ריפוזאב׳אן לה אינסטרוקסייון דילה אליאנסה איסראאיליטה אין לוס פרימירוס אנייוס די סו אורגאניזאסייון.

לוס איסראאיליטאס נו איראן דיל טודו אדמיטידוס אין לה ארמאדה אנטיס דילה ליי דיל סירב׳יסייו אובליגאטוריו קי אינטרו אין ב׳יגור דיסדי טריס אנייוס, אה מאס פואירטי ראזון נו אב׳ייה נינגון אופיסייר ג׳ודייו אסטה אגורה.

לוס ג׳ודייוס נו פארטיסיפאן אנסה אלאס איליקסייונים ג׳ינירלאס. לאס מינורידאדיס ריליג׳יוזאס פרוסידאן קאדה אונה אה פארטי סיגון לה ריפארטיסייון די לה ליי. לה איליקסייון די און דיפוטאדו איספיסייאל דיסדיג׳וזאמינטי, לה איליקסייון דיל דיפוטאדו איסראאיליטה דה לוגאר, נו אה קוזה, קואנדו ריאלאדאדיס, מה אה אינטינסאדים אי אינב׳ידיאדים ריגרימאב׳לים איל אינטיריאור דילה קומונידאד. לאס דיפיריינסייאס טייל, אינבלה ינוסיקואינסה דיספלאזיינטי קי לוס ג׳ודייוס די לה קאפיטאל, און טיימפו נייכוס די [illegible] דידיקאמיינטו אי די באקריפיסייו פור לוס אינטיריסים פובליקוס, נייכוס די בואינוס [illegible] אי די קורדייאלידאד איס אונו אינספירנטי דיל [illegible] אי טודוס דידיקאדוס אנה אונרה [illegible] די [illegible] מאס, פור פלאקה די סואי [illegible] די לסין, דיאוביראן אין קוניטי קי [illegible] גראנדיס דיספיקולטאדיס.

לה פֿידיראסייון ציוניסטה די טורקיאה קי פֿואי לה אדילאנטי פרופוזירה פור אורגאניזאר און קונ-גריסו, אין דונדי טודוס איליוס אה קא-אוזה דילאס ריאלידאדיס איליקטוראליס. מונ-גוס איספֿואירסוס פריזאדוס איניל אונזיטו די לה דיזאגריגאסייון ריסטארון סין נינגון רי-זולטאדו. לוס סינטימיינטוס דילוס ג׳ודייוס פיל-קאנוס פור איל ציוניזמו קי ניראן, פירה מי-ניסטיר דארלי אונה פינה פור דיספייטארלוס.

פור ריזומיר לאס דיפֿירינטיס ב׳יסטאס דילה ב׳ידה ג׳ודיאה אין טורקיאה, קי מואיב׳ין די אונה פארטי קייבאל; אינינואלידאדיס די פראקטיקה אדמיניסטראטיב׳ה, אוב׳טימיס סוסייאליס די לה ב׳ייזה דימאנראלידאד, אינינואלידאדיס אינסיגני-פֿיקאנטיס אי קימזאראסייון די לאס גראנדים אינסטיטוסייאס סופורטאדאס אנטיס דילה אפֿא-ריסיין די נאס אידיאס דימוקראטיקאס אי קי דיסב׳ילינאן פוקו אה פוקו. לוס ג׳ודייוס גו-זאן די אונה אינטירה ליבירטאד. נינגון אימ-פידימיינטו פור איל קומירסייו, נו איי «נומי-רוס קלאוזוס», נו איי לימיטיס אלה אקטיב׳י-דאד באשו נו אימפורטה קואל פֿורמה. איל פֿא-נאטיסמו אי לה אינפֿלואינסה די לוס ריליז׳יו-זוס ניב׳יננאנוס קי סוליב׳אנטאן מונג׳אס ב׳י-זיס אימבאראסוס, איס אין ב׳יאה די אמאטאר-סי. איל «מולנאה» נו ריקלאמה מאס אל ג׳ו-דייו איל «נומס», סיאה איל קינטו דילה ב׳אלור די טודה קומפרידה אינמוביליאר איגה די און מוסולמאנו. איל קלירו (לוס ריליז׳יוזוס) «גוט» קי בזריקיאה אינפֿאלייב׳י אי קונטרה איל קואל איל מינריכאמו אזי אונה גירה קונטינואה, פיר-דייו סו אינפֿלואינסה.

אין סומה, אונה נואיב׳ה איירה די פרוגריסו אי די טראנספֿורמאסייון מוראל אי מאטירייאל קי אברי פור טודו איל אימפיריו דיקדי איל אדב׳ינימיינטו דיל נואיב׳ו שאה, פֿונדאדור דילה דינאסטיאה «פאהלאב׳י» אי ריסטאוראדור די לה מינטא-לידאד פירסאנה איס אין פרוגריסו קונטינואו אי סי אוריינטה די מאס אין מאס סיב׳רי לה סיב׳ילוזאסייון איאורופיאה, מילוריקה אקטה אה-אורה, פראקטיקה פור אינדיפֿינאנטיי. איב׳ולוסייון דילה קואל ביניפֿיסייאראן מאס מונג׳ו לאס מי-נורידאדיס ריליז׳יוזאס, אי נוגאר די איספיראר קי אין אונוס קואנטוס אנייוס לוס ג׳ודייוס פיר-סאנוס, איגואליס לייה דילאנטי לה ליי, נו טינדראן מאס די סופורטאר לה מאס צ׳יקה אי-ניגואלידאד.

לה איאוזיניקה ג׳ודיאה (1)

נואיסטרוס קומוס אמולה ליסוס דיל טיימפו אונדי פריזינטאבאן איל ג׳ודייו קומו און איל (גריאו) דיזינירמאדו, (נאסנאדו סורדידו), די אומברוס אינקורבאדוס פארה דינטרו, די קאביסה באשה, די מיראדה פֿוג׳ינטי, איספאנטוזה, טימ-בלאנדו אל מאס צ׳יקו סוזלו. קואנטו נו דישירון אי איסקריביירון סוברי לה פלאקיזה ג׳ודיאה, סוב-רי לה מאלדיסייון ג׳ודיאה. די קואנטאס אינ-פֿירמידאדיס איספיסייאליס נו לו גראטיפֿיקא-רון? נואיסטרה פלאקיזה מוסקולאר נוס אימ-פידיאה די דארנוס אלוס אופֿיסייוס פֿואירטיס, איניר׳יקוס, נואיסטרה פולטרוניריאה (פור מויי איספאנטוזו) איזיאה די נוזוטרוס מויי מאלוס סולדאדוס, קאבאלייירוס רידיקולוס.

קי ריסטו די איסטאס אופינייונים קי טיניאן סוברי לה ראסה ג׳ודיאה?

לה סאנגרי קי לוס נואיסטרוס ב׳ירטיירון סוב-רי לוס קאמפוס די באטאליה, לאס ריקומפינ-סאס קי פֿואירון פורטאדוס די אקורדאדאס פור טודאס לאס פארטיס, לאס בראב׳וראס מוסטרא-דאס פור לוס ג׳ודייוס אין לוס קומבאטים די בוקסאדוריס, סוברי מאר אי אין לוס איירים, לה מאראב׳ילוזה טראנספֿורמאסייון די לוס לוגא-ריס די באלסאס אי די דיזיירטוס אין קאמפוס פֿירטילים אין לה פאליסטינה, דיסטרואירון טו-דאס לאס אידיאס ליירארדאס קי טיניאן סוברי נוזוטרוס. לה הירמוזורה די לאס קריאטוראס ג׳ודיאס נאסידאס אי אינג׳אדאס אין פאליסטינה איזיירון איסקאפאר טודוס לוס ב׳יזיריוס.

אי און קאמבייאמיינטו די אופינייון סי פרודוזיין רימארקארון קי לוס ג׳ודייוס, אין טוס ג׳יניראל, קונסטיטוויין אלגונה קוזה קומו אונה ראסה או אל מינוס קומו אונה קולקטיב׳ידאד אה פאר-טי, טיינינדו אפטיטודיס אי פארטיקולארידאדיס רימארקאבליס. קונסטאטארון קי אה פינאס אי-מאנסיפאדוס (פראנקאדוס) די אונה דורה אופ-רישייון, איסטוס אומבריס סי אדאפטארון פור טודאס לאס פארטיס, אין אונה אה דוס ג׳ינירא-סייונים, אה טודה סורטי די סיב׳ליזאסייונים, אה טודה סורטי די קלימאס אי די מאנירה די ב׳יב׳יר. מאס מיז׳ור, איליוס ריאושירון אה אזירסין און לוגאר מויי אונוראבלי, אלגונאס ב׳יזיס מיסמו איל פרימיר ראנגו. אין טודוס לוס דומיניים, מיסמו אין אקיאוס אונדי נינגון ג׳ו-

(1) איסטי ארטיקולו איס איסקריטו פור איל דוקטור ליאון פֿילדירמאן אי פובליקאדו אין לה «ריב׳יסטה ליטיראריה ג׳ודיאה» קי אפאריסי אין פאריס.

דייו טינייה אב׳ואנסאדו, איסטוס נוב׳יסייוס (אב׳א-נים) אי לוס דיסינדיינטים אינב׳יזאבאן אה רינ-דירסין אוטילים אי מיזמו אה איקסילאר (בריי-יאר), סיר איקסילינטיס. אינטונסים קיזירון ב׳יין דונקואי אקורדארסין קי, מיזמו איניל פא-סאדו, לוס ג׳ודייוס אב׳יאן אב׳ייואדו אלה פרוס-פירידאד דילוס פאאיזיס קי לוס ריסיב׳יירון, אי קי, פור קונטרה, לוס פואיבלוס קי לוס ריפ׳ו-שארון קאייירון אין דיקאדינסייה.

נינגונו נו פואידי ניגאר איל רולו פודירוזו ג׳וגאדו פור לוס ג׳ודייוס איניל דיסב׳ילופאמיינטו דילה אלימאנייה מודירנה אי דילוס איסטאדוס אונידוס די לה אמיריקה, סין קונטאר אוטרוס איסטאדוס דילה איאורופה.

די טודאס איסטאס קונסידיראסייונים סאלי לה אימפריסייון קי לוס ג׳ודייוס סון ב׳ירדאד-מינטי און פואיבלו סאנו, רובוסטו, לינו די ב׳י-גור פֿיזיקה אי די אינירז׳יאס מינטאליס, לה רי-זיסטינסייה די לוס ג׳ודייוס אלה טובירקולוזה (ב׳יריס)איס ביין קונוסידה, לה ראריזה דיל קאנ-סיר אונדי איליוס פאריסי איסטאבליסידה. סו-אידין קונסידיראר לה ראריזה דיל אלקוליזמו אין מיזמו טיימפו קומו און סינייאל די גואין איקואיליברו פסיקיקו (דילה אלמה, דיל איספי-ריטו) אי קומו אונה פריב׳ה די סאלוד פור לה ראזה. לה טינאסידאד (פֿירמיזה, אינאד) אי איל איספטימינמו דיל ג׳ודייו, סו קונפֿיאנסה אין לה ב׳ידה אי אין סוס פרופייוס מידייוס, לה פֿיקונ-דידאד (קי פארי מונג׳ו) אי לה איסטאבילידאד רי-גולארידאד) די סו פֿאמילייה, קומפליטאן ב׳יג׳-טורוזאמינטי לה פֿיזייונומיאה די איסטי טיפו הומאנו.

***

איסטו קיינדו אדמיטידו, קי דימאנדאן: אה קואלו אטריבואיר איסטי איסטאדו די קוזאס?

ב׳ין און גרופו די אינדיב׳ידואוס קי פֿואירון קומיטידוס, דוראנטי ב׳ינטי סיגלוס, אה און ריזימין איסטריקטיסימו די פירסיקוסייונים, די טור-טוראס. אינסירראדוס אין גיטוס סוזייוס, איס-טוס אומבריס ב׳יב׳יירון אין אונה אטמוספֿירה די מיאזמוס. אה אונה אלימינטאסייון מויי פלא-קה. לוס אופֿיסייוס לוס מאס סאנוס סיינדולים סיררארוס, איליוס ב׳יב׳יאן אינטאסאדוס אין לה איסקורידאד אי טוס סיסטימה נירב׳וזו אירה קונטינואלמינטי טרובלאדו פור לאס מינאזאס לאס מאס איספאב׳ורינסיינטיס.

אזי קואנדו אב׳רין און פוקו לאס פואירטאס די איסטה פריזיון, מיינטראס קי סי איספי-ראב׳אן אה ב׳יר סאליר קואירפוס קונסומידוס אי דיזינירב׳אדוס, קודינאדוס פארה סיימפרי אלה

דיספאריסייון, ב̃יירון אפאריסיר איל ג'ודייו מודירנו. איל ג'ודייו מודירנו קי, סוב̃רי איל ויונטי קקופוס די אונדי טיטוס סורב̃יב̃ייאה איל אסידייו (מואזקירי) די ירושלים, פ̃ראגואו לה אוניב̃ירסידאד ג'ודיאה.

* * *

אינג'ינטי אונה סייינסייה קי לייאמאן «איאוזיקה». אין לוס פאאיזים אנגלו-סאקסונים (אינגלאטירה, אלימאנייה, אמיריקה) איל'יה ג'וגה און רולו לייה אימפורטאנטי. איסטה סייינסייה טייני פור אובזיטו די בושקאר אי קונוסיר לאס לייס דיל דיסב̃ולופאמיינטו די לאס ראסאס אומאנאס, די מאנירה אה קונוסיר לוס מידייוס פאב̃וראב̃לים אל מיז'וראמיינטו די איסטאס ראסאס. איל פרינסיפאל סוזיטו די איסטודייוס דילה «איאוזיקה» איס איל ריזמין דילה בידה דילוס פואיב̃לוס פאסאדוס אי אקטואלים, די אקילוס פואיב̃לוס קי סי דיסב̃ולופארון אי די אקילוס קי דיסקאייירון.

פריסיזאמינטי איל פואיב̃לו ג'ודייו פריזינטה און קאמפו די בושקידאס, די איסטודייוס, טאנטו מאס קומו פיקונדי. דיספארזידוס אה טראב̃ירסו איל מונדו, אב̃יינדו פאסאדו איל טיימפו אי איל איספאסייו, איסטוס אימב̃לים פאריסין אב̃יר סידו סומיטידוס אה אונה ב̃ירדאדירה איקספיריינסה ביאולוז'יקה (איסטודייו דילה בידה), איסטי פואיב̃לו טודו אוזוס אי קוסטומבראס אה פארטי, סי טופו אין קונדיסייונים די בידה אינטיראמינטי דיפירינטיס דילוס אוטרוס פואיב̃לוס אי טודאב̃ייה איל פורמו סיימפרי און טיפו.

סייירטו. נו פואידין אטריבואיר לה ריזיסטינסייה דילאס פופולאסייונים ג'ודיאס אה סוס איסטאדאס אינטיל גינו, אה סוס קונטינואס פירסיגוסייונים (איל ארב̃ולאדו די פאאיס אין פאאיס), אלה אבסינסייה די אאירו אין סוס קוארטילים, אה סוס אליסאמיינטו דיל טראב̃אז'ו די לוס קאמפוס (לה אגריקולטורה).

איס אין לוס אוזוס דילוס ג'ודייוס קי טופאראן לאס ראזונים קי לייס אן פירמיטידו נו סולאמינטי די ריזיסטיר אה סוס פירסיקוטידורים, מאס טאמב̃יין די ב̃יב̃יר דיספואיס די איל'יוס. אינטרי לוס אוזוס ג'ודייוס קואלוס סון אקילוס קי ג'וגארון און רולו אימפורטאנטי, די סיגונדו ראנגו או נולה? איסטי איס איל אובזיטו די לאס בושקידאס פוטוראס.

לה אינב̃יסטיגאסייון (איל ריזומין דילאס קומידאס) לוס אוזוס סיקסוטים (ראסורטוס אינטרי לוס אומברים אי לאס מוזירים), לאס לייס דיל מאטרימונייו, איל טראב̃אז'ו אי איל ריפוזו, לה אב̃יטאסייון, לוס ב̃אנייוס, לוס לאב̃אז'ים, לאס אב̃יטודים פסימיקאס, לה אידוקאסייון די לאס קריאטוראס, לוס ב̃יסטידוס, לאס דיסטראקסייונים, טודו דיב̃ה סיר אינזאמינאדו אי טראב̃ירסו לה היסטורייה אי לאס טריבולאסייונים (פירסיקוסייונים מוראלים, תלאות) ג'ודיאס.

טינדראן קורייוזאס סורפריזאס אין אינזאמינאנדו איסטוס פאסילים (לאס בושקידאס).

* * *

פואידין קריאיר, פור איזימפלו, קי לאס פריסקריפסייונים ריליג'יוזאס סוב̃רי לה אלימינטאסייון ג'וגארון און רולו פאב̃וראב̃לי אי די פרימירה אימפורטאנסה אין לה סאלוד דילה ראסה. לוס ג'ודייוס פואירון סיימפרי מודיראדוס אינ'יל קומיר. איס אונה ב̃יס לה סימאנה, איל שבת, אי אונה סימאנה אל אנייו אין פסח, קי איל ג'ודייו קומי אסטה הארטארסי. לה מודיראסייון אי לה אלימינטאסייון איב̃יטה מונג'וס דאנייוס פור לה ראסה. פור אפריסייאר לה אימפורטאנסה די איסטה פרודינסייה, דיב̃ין ריקואירדארסין לאס לוקוראס אוריינטאלים, אונדי לוס גריגוס אי לוס רומאנוס איניל ריזמין אלימינטאריו.

אונה אימפורטאנסה מונג'ו מאס גראנדי סי אטה סייירטאמינטי אלה פוריזה דילה בידה די פאמילייה קון טודו לו קי איל'ייה קומפורטה די קונגריגאד (מודיראסייון, נו איסטריקטו ניסיסארייו, מסתפק בהכרח), די פרודינסייה, די ריגולארידאד אי די איקואיליב̃רו. אינדיסקוטיב̃לימינטי לה בידה די פאמילייה ג'ודיאה איס אי פואי סיימפרי, אה טראב̃ירסו לוס סיגלוס, און איקסילינטי פאקטור די קונסירב̃אסייון אי די מיז'וראמיינטו דילה ראסה. סו פרימיר אילימינטו פואי איל אמור די לאס קריאטוראס, איל איספיריטו די סאקריפיסייו סין לימיטיס, נו סולאמינטי דילה מאדרי, לוקי איס ג'ינירל אי קומון אה מונג'וס, מאס טאמב̃יין דיל פאדרי. איל מינניסטיר קי סי אימפוני אינטיראמינטי אל איספיריטו דיל ג'ודייו, די אזיר טודו פורקי סו איז'ו סובה אין לה אירארקייה סוסייאל (סי אדילאנטי), סיאה מאס אלטו פלאסאדו קי איל ויסמו, איס און פינומינו ג'ינירל אי מויי איפיקאסי.

לה מאדרי ג'ודיאה, טודוס לוס מידיקוס, טודוס לוס איסטאדיסטיקוס דיב̃ין ריקונוסירלו, איס סופיריאור אלאס מוזירים. טודאס לאס איסטאדיסטיקאס לו מוסטראן. פורקי איס אה לאס מאדרים קי סי דיב̃י אטריבואיר לה פ̃לאקה מורטאלידאד דילאס קריאטוראס. לה «פרינסה מידיקאל» דאזה, איי און סייירטו טיימפו, לה איסטאדיסטיקה לה ריליג'יון דילה מורטאלידאד איניל מארואיקו. אין לוס טריסטיס «מילאחים» (קוארטילים ג'ודייוס) לה מורטאלידאד איירה אה פינה אינפירייור אה אקילה די לאס פופולאסייונים איאורופיאס ריסייינטימינטי אינמיגראדאס, קומפואיסטאס די פאמילייאס מאס פורטונאדאס אי ביב̃יינדו אין לוס קוארטילים לוס מאס סאלוב̃רים (סאנוס, היזייניקוס). אין פאליסטינה, לה מורטאלידאד ג'ודיאה איס אינפירייור אה אקילה די לאס פופולאסייונים איאורופיאס ריסייינטימינטי אינמיגראדאס, קומפואיסטאס די פאמילייאס מאס פורטונאדאס אי ביב̃יינדו אין לוס קוארטילים לוס מאס סאלוב̃רים. איל'ייה, לה מורטאלידאד ג'ודיאה, איס אינפירייור אה אקילה די לוס מוסולמאנוס אי די לוס קריסטייאנוס.

לה סולידארידאד פראקטיקאדה אין לה פאמילייה ג'ודיאה «אג'ודה» (קירי דיזיר לה קומונידאד, איל פואיב̃לו), איל איספיריטו די קארידאד אי איל אמור רייאנדו אין לה «ג'יקה פאמילייה» ג'ודיאה, טוב̃ייירון איפיקטוס פאב̃וראב̃לים אלה ראסה מאס מונג'ו קי איל אינזאמין דילאס קארנים פור איל שוחט. איסטי אינזאמין פודו טיניר אלגונה אימפורטאנסה אנטיס קי סי אינטרודוזיירה אין לוס טיימפוס מודירנוס איל אינזאמין דילאס קארנים פור לוס ב̃יטירינאריוס (באייטארים). קואלים פודייירון סיר לוס איפיקטוס סוב̃רי איל דיסב̃ולופאמיינטו אינטילקטואל אי מוראל דילוס ג'ודייוס דילה קאוזה קי טייני טאמב̃יין פור אובזיטו (איסקופו) די קונטאר איל אינסטינקטו די מאטאר?

טראב̃אזוס אימפורטאנטיס פואירון איג'וס סוב̃רי לה קואיסטייון די לוס ראסגוס סיקטואלים אונדי לוס ג'ודייוס.

* * *

אינדיספארטי דילאס פארטיקולארידאדים אינטיריאורים דילה בידה ג'ודיאה, קאאוזאס איקסטיריאורים ב̃ינייירון פאב̃וריסיר סייירטאס פארטים דילה ראסה אופרימידה.

אין איפיקטו, לאס קונדיסייונים איקונומיקאס אי סוסייאלים מויי פארטיקולארים אלאס קואלים איראן סומיטידאס פור טודאס לאס פארטים לאס פופולאסייונים ג'ודיאס, נו פואירון סין אקסייון סוב̃רי לה קונסירב̃אסייון אי איל מיז'וראמיינטו דילה ראסה. אונדי לוס אוטרוס, לה פוסיסייון דילה טיירה קריאב̃ה קאסטאס. לה פרופרייאדאד פונסייירה איירה פיקסאדה קאזי אבסולוטאמינטי אין לאס פאמילייאס. נו לה אינקאפאסידאד, נו איל דיזורדין, נו לה פירזה (אגראנאנסייה) נו מיטייאן סיירטאמינטי אין פריקולו לה פרופרייאדאד דיל אירידור. איל מאנינטו, לה אקסיב̃ידאד, לה איקונומייאה נו פיר-

מיטיאה קי מויי איספיסייאלמינטי אל פאדרי די טיניר פרופריאידאד פוסיידה (די טיירה). לאס דוס קאטיגוריאס די פאמילייאס ב'יב'יאן מינטראס ג'ינירסייונים לאדו קון לאדו, סין מיסקלארסין.

אונדי לוס ג'ודייוס, לאס קוזאס סי פאסאב'אן די אוטרה מאנירה. לה ריקיזה סי גאנאב'ה קון איל טראב'אז'ו, קון לה איקונומיאה, קון איל טראפ'יקו. אויי אאינדה, ראראס סון לאס פאמילייאס ג'ודיאס דילאס קואלים לאס ריקיזאס סיג'ין אה דוס או טרים ג'ינירסייונים. איל מוב'ימיינטו דילאס פורטונאס, אין אזיינדו סוב'יר אי דיסינדיר דיב'ירסאס פאמילייאס, דיטירמינה קון איל קאמביאמיינטו דיל ריז'ימין די לה ב'ידה, קון און אג'ונטאמיינטו אינטרי פאמילייאס. איל ריפוזו דיל שבת, ריפוזו פ'יזיקו אי מוראל, ב'ינייינדו דיספואים דילה אקטיב'ידאד פ'יבריל אביטואל אה לוס ג'ודייוס, דיב'יאה טיניר אונה אינפ'לואינסה באסטאנטי פ'וארטי לה היג'ייני פ'יזיקה די איסטה ראסה טאן נירב'ייוזה.

אין טודוס לוס קאזוס, מיטיינדו לה קואיסטייון ריליג'ייוזה די אונה פארטי, נו איי קי קונסטאטאר לה נואיבה טינידה מוראל אי אינטיליקטואל דילוס ג'ודייוס. סוס פ'אקולטאד די אדאפטארסין אה טודו, פור אפירמאר לה ז'וב'ינטוד (מאנסיב'ים) פ'יזיולוג'יקה די איסטה ראסה, אונה דילאס מאס ב'ייז'אס היסטוריקאמינטי. פור אינטינדיר לה ב'אלור קי איליוס איטאן אלה קונסירב'אסייון די סוס אוזוס אי סוס קוסטומבריאס אי די סוס פארטיקולארידאדים די ראסה.

רבי דון שם טוב די קארריון

איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה» פובליקה ב'ג'ינאס נוטאס אינטירסאנטים סוב'רי און פואיטה ג'ודייו איספאנייול דיל סיגלו קאטורזי, איל רבי דון שם טוב די קארריון. איל קומפוזו 685 קואטראנוס (בתים) די פרוב'ירב'יוס מוראלים פור סו ריי דון פידרו א' קי ריינאב'ה אין קאסטילייה די 1350 אה 1369.

לוס גראנדים דילה טיירה טיינין אלגונאס ב'יזיס מיניסטיר ד' סיר גיאדוס, קונסולאדוס אי איל ריי פידרו לייאמאדו איל קרואיל, אמאב'ה לאס סינטינסייאס די איסטי פואיטה ג'ודייו.

איל קואטראנו 5 דיזי קי לה מואירטי דיסטרוקטריס נו איס איניב'יטאבלי פוטינטי אי קי אונה פארטי דילה אינטיליג'ינסייה ריסטה סיינפרי. לה רוזה קי פור מילים די פואיטאס סינגולאדה לה קוב'יזה די לה ב'יה טירריסטרי אי לה פראג'ילידאד (גורוקלום) ד' לה הירמוזורה הומאנה, איספיטה פ'לור טאנטאס ב'יזיס אנטאנדה פור לוס פואיטאס דילה פירסייה אי דילה גריסייה, סיינדו אה רבי שם טוב די סינבולו די קונסולאסייון.

דיספואים קי לה רוזה סי אמורג'ה
קואנדו סו טיימפו איספירה
און ליקואידו גלורייוזו ריסטה
קי איס אאון מאס פריסייוזו קי לה פ'לור.

דון שם טוב נו קאנטה קי לאס קוזאס אינסינסייאלים אלה ב'ידה, איסטימאנדו קי איל נומירו דילאס פואירסאס קי אוב'ראן אין נואיסטרוס דיסטינוס איס לימיטאדו. איל קואטראנו 513 סי איקספרימי אנסי: איל פינסאמיינטו פרינסיפאל סי דיזי אין פוקוס ב'ירסוס

דון שם טוב טייני איל גוסטו דילאס אנטיטיזיס (לאס קוזאס קונטראריאס לאס אונאס די לאס אוטראס) אי פ'ורטיפ'יקאנטים.

נו איי דיאה סין נוג'י
נו איי ריקולטה סין סימיינטה
נו איי פ'ריאו סין קאלור
נו איי ריזה סין ייורוס.

טודו מאל טייני סו טירמינו אי קואנטו מאס לה דולור איס אינגראנדיסי, מאס סי אסירקה די סו פ'ין.

נינגונה קוזה נו פירדורה
איסגראנדיסיינדוסי סין לימיטיס;
לה לונה קריסי
פור מוריר.

איל סילינסייו פינסה אה פאלאב'רה, אי נואיסטרו מינטו די לה סאב'ידוריאה. אנסי דון שם טוב קונסאגרה אה פאלאב'רה ב'ייזינאס די קואטראנוס די ב'ירסוס.

סיאה ריקו סיאה פוב'רי
לה פאלאב'רה איס פירוזינטי
אלה סולומברה איספימירה
קי נו די אב'ה סינייאלים.

לוס קואטראנוס סיגיינטים קונטיינין און אוטרו אינסינייאמיינטו:

נו איי לאנסה
קי פואידה פאסאר אה טראב'ירסו טודאס לאס קיוראסאס
קי לאס נוראקי פאנטו
נינון לו אוין לאס איסקריטוראס
לה פ'ילינה סי רוגה
הסטה לה לימוני ב'יואלה
אי לה פאלאב'רה איסקריטה סי ב'ה
די נורנאו אל אוזיפסו
לה פ'ילינה פ'ייר
אל ב'יינטי סי אולייה לו מאמקה
פירו לה אגרמה קונקיסטה
אל אומברי אין לה ב'ידה אי אין לה מואירטי

איל אומברי איס איג'ו
די דוס מיטאלים
די דוס אילימינטוס איגואלים
איל אוני, ב'יל איל אוטרו אלב'יזיו
איל אונו, איל טירריסטרי
אסימיז'ה אלה ביסטייה
איל אוטרו, סיליסטי
איס סימיז'אנטי אל אנז'יל

סיגון איסטודייה איל לה פ'ואירסה דילה פאלאב'רה, דון שם טוב מידיטה טאמביין סוב'רי איל סילינסייו קי ג'ינה און טאן גראנדי רולו אין לה ב'ידה הומאנה אין ג'ינירל אי אין אקיאה די לוס ג'ודייוס אין פארטיקולאר. פירקי לאס פירסונאס פירסיקוטידאס סון אביטואדאס אה נו גריטאר סיב טורטוראס. דון שם טוב דה לה פריפ'ירינסייה אלה פאלאב'רה קומו אונה פ'ואירסה אקטיב'ה אי ליב'ירטאדורה. פור פרוב'אר לה סופיריורידאד דילה פאלאב'רה סוב'רי איל סילינסייו, דון שם טוב איסקריב'י איסטוס ב'ירסוס:

קון לה פאלאב'רה ג'ואומיריס דייזמוס
... איל סילינסייו
קון איל סילינסייו נו פואידימוס
אביר איל אליז'יו דילה פאלאב'רה.

לה פאלאב'רה סאב'י קאנסאר אל אומברי דיל אוררינ'לי פיזגו דיל סילינסייו, אילייה לי דה לה פ'ואירסה די ב'יב'יר.

איל סילינסייו איס איל אינפורטונייו
לה פאלאב'רה איס איל סאב'יר
איל סילינסייו איס לה סינ'יסטרה
לה פאלאב'רה איס לה ב'יסטה.

איל סילינסייו איס איל סאליגייו
לה פאלאב'רה איס איל דיספירטאמיינטו
קאלייארסי איס בירב'יר
אבלאר איס אורדינאר

איל סילינסייו איס איל ריטארדו
לה פאלאב'רה איס לה פריסה
לה פאלאב'רה איס לה איספאדה
איל סילינסייו איס לה ב'איינה

איל סילינסייו נו איס נאדה
קין מירסירייאה און נומברי
לה פאלאב'רה איס לוקי אזי
די און אומברי און אומברי.

דון שם טוב נוס דה אלה פ'יינסייה דיל מיליזינאמיינטו די לוס קוראסונים אי סירקה לה פ'ין די סו ליב'רו, איל ב'י די סוס אוזוס קאלמוס אי פריסטוס די ב'ייז'ו, נו איסינסייאל, נו איסקירנו דילה אינג'יניאנסייה הומאנה.

נוזוטרוס דיזימוס מאל די איסטי פואיטה

אי פירדונו איל נו קונטיינטי איטרו מאל
קי נוזוטרוס פיזימוס ...
טודה לה בידה בחשו איל סיילו
אינביררה, נוזוטרוס ליאזימוס
ביבימוס אליי איל דיאה אי לה נוג'י
מה נו קונוסימוס דיל טודו אה נוזוטרוס מיזמוס.

איל אאוטור איס סקיפטיקו (קי דודה די טודו) אי פיסימיסטה? איס פורקי איל אינטיינדי לה אימפוטינסייה די לוס אומברים.

לה איספירה ליגנה ביירה
נואיבוס דיאס איל נומברי די מונדו
אי איל אומברי נו לו סאבי
סי אליי איס בירדאד או יירו.

אין סו קוארטיטה 6?5, פוס טוב אישקריבי:

איל אומברי איל ביבמו
קובדיסייוזו אי מאליבולו
סין נינגה ארמארסי
טודה איל ביבמו סו מאל

איל קונסיז'ירו די פידרו א' כי מאנטייני די לה קאבאלה די קבלה, דיל תלמוד אי דילה פילוסופיאה די שלמה אבן גבירול. איל ריסי- בייו טאמביין ליטראטורים דילה בידה אילאס אינ- סינייו דיספואים אל ריי. פור איל מאס גראנדי פרופיטו די איסטי אולטימו.

לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס אין טורקיאה

(קומוניקאדו אופיסייאל דיל מיניסטירייו דיל אינטיריאור די טורקיאה אלה אז'ינסייה טילינגראפיקה גודייה).

ליאימוס איסטו קי סיגיי איניל בוליטינו דיל 15 די אינירו די לה אז'ינסייה טילינגראפיקה גודייה:

איסטאמבול 14 די אינירו: איל מיניסטירייו דיל אינטיריאור די לה ריפובליקה טורקה, נוס קומוניקה לה סיגיינטי סינייאלי אל סוזיטו די לה סיטואסייון דילוס ג'ודייוס די טורקיאה.

דיינטרו דילאס פרונטיראס די לה ריפובליקה טורקה טודוס לוס סיבדאדאנוס גוזאן די די- ריג'וס איגואלים, אין ביבטוד די לה קונסטיטו- סייון דיל פאאיס.

לוס ג'ודייוס כון טראטאדוס סוברי איל מיז- מו פיי קי לוס אוטרוס סיבדאדאנוס טורקוס אי לוס רומורים קי קורייירון סוברי לה איקס- קלוזייון דילוס ג'ודייוס דילאס מונופולייאס, סון מאנקוס די טודו פונדו.

לאס אאוטורידאדים לוקאלים די איסטאמבול, די אידירני, די איזמיר אי די קירקלארילי, סוב- ביניסייונאן לאס אישקואילאס ג'ודיאס די איס- טאס ריז'יונים.

* *

איל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובלי- ליקה נוס אינפורמה קי לה אישקואילה גודייה די באלאט פואי סיררהדה סוברי לה דימאנדה די סו דיריקטור קי מורייו אינטרי מיינטראס, מאס נוזוטרוס קי איל נואיבו דיריקטור, חיים כהן אישפינדי, איזו אונה דימאנדה די ריאבירטורה די לוס קורסוס, איל גוביירנו סי אפריקורו די אקורדארלי.

לה אמיקאל

איל קומיטי טייני איל אונור די אינביטאר סוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס אה לה קונפי- רינסייה קי סירה דאדה אין סו לוקאל איסטי ביירנים 25 די אינירו אה לאס אוראס $16^1/_2$ פרי- סיזאס פור סי' אינקסירג'יס סוברי ביטהובין, קונפירינסייה קי סירה סיגיידה די לה אינזיקו- סייון דילאס אובראס די איסטי אוטור.

פרוגראמה

הי אקי איל פרוגראמה די דיספואים דיל מ- דייו דיאה די ביירנים פרוקסימו 25 די אינירו איניל לוקאל די לה אמיקאל.

1.— קונפירינסייה די סי' ליאון אינקסירג'יס (לה בידה דולורוזה די ביטהובין)

2.— א) רומאנסה אין פה-מאז'ור פור ביולון (סי' אינקסירג'יס). קון אקומפאנייאמיינטו די פייאנו (סי' אהארון גונדשטיין).

ב) פרימירה קונטה פור ביולון (איל מיזמו) אין רה-מאז'ור.

3.— קונטה אפאסייונאטה פיאניר אי סי- גונדו מובימיינטו פור לה סינייוריטה ז'וזיטה גונדשטיין.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל גראן ראבינאטו מיטי אדז'ודיקאסייון לה פאבריקאסייון די לה ארינה קומו טאמביין לה פאבריקאסייון דילה מצה. איסטה אדז'ודיקאסייון טיינדרה לוגאר איל מייירקולים 30 קורייינטי. טודו איל קי קירי פארטיסיפאר אי קונוסיר לאס קונדיסייונים, סי אדריסי אלה סיקריטאריאה דיל גראן ראבינאטו אימפיסאנדו די מייירקולים פרוקסימו 23 קורייינטי.

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די קוזגונג'וק

אונה סוסיידאד די בינפיזינסייה ביני די פונדארסי איניל סינו דילה קומונידאד איסרא- איליטה די קוזגונג'וק קון איל נומברי «לה או- ניון». אין לה ג'ונטה קי טובו לוגאר ביירנים אולטימו 18 די אינירו, איל קומיטי סי פורמו דילה מאנירה סיגוואינטי:

סי'ס: מ' ש' נ' עבוה, פריזידינטי.
ליאון אלמאלך, סיקריטארייו
אהרן בכר אליעזר, טיזוריירו
אלבירט עזרא, קונטרולור
יצחק פראנקו, איקונומו
אליעזר קאסטוריאנו, קונסיז'ירו.

דיזיאמוס פרוספירידאד אה לה סוסיידאד אי איספיראמוס קי, אינספיראנדוסי סיימפרי די סו טיטולו, איליה קונטריבואירה אה לה אוניון אי אלה קונקורדייה אינטרי לוס מיימברוס די לה קומונידאד אי אל דיזבולבימיינטו די לאס אישקואילאס אי די לאס [illegible] רידאד.

לה אישקואילה קומונאל איסראאיליטה די חאיידאר פאשה

איל דיפארטאמינטו דילה אינסטרוקסייון פובליקה די קונסטאנטינופלה [illegible] אולטימוס דיאס אלה דירקסייון דילה אישקואילה מיקסטה דילה קומונידאד איסראאיליטה די חאיידאר פאשה, אונה קארטה אוספיסייאל אין לה קואל איל דיקלארה קון סאטיספאקסייון קי לוס אי- ליבוס די איסטה אישקואילה [illegible] אל- קאנסו פרוגריסוס דיניוס די אילוג'יו.

איסטה קונסטאטאסייון אזי אונור אלה די- ריקסייון דילה אישקואילה.

אין לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די אנדריאנופלה

לאס ביינגאנסאס דילה סוסיידאד די בינפיזינסייה מתן בסתר

איי אונאס קוואנטאס סימאנאס נוזוטרוס אב- לאמוס דילה סוסיידאד די בינפיזינסייה מתן בסתר קי ריזיסטי איניל סינו דילה קומונידאד גודייה די אנדריאנופלה.

פירסונאס ריספיקטאבלים אי דינייאס די פי נוס אן דיג'ו קי איסטה סוסיידאד איסטה אה נ- ג'ידו אין רובו בירדאדירו פרובוקאנדו אינ- טרי לה פופולאסייון גודייה די איסטה סיבדאד. דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס איסטה קומונידאד, אונה די לאס מאס אימפורטאנטים אי די לאס מאס ריספיקטאבלים דיל אורייינטי, איסטה פי- ריקליטאנדו קונטינואמינטי. איניל איספאסייו דילוס אולטימוס קינזי או ביינטי אנייוס, איל נומירו די סוס מיימברוס מינגוו די 70 אה 80 פור סיין. לה מאס פארטי די לאס פאמילייאס פורטונאדאס סאלייירון דילה סיבדאד פור איר איסטאבליסירסי סייה אין קונסטאנטינופלה סי- אה איניל איסטראנז'ירו. נו ריסטה מאס קי אונאס

פוזיבלי [illegible] אל פונטו די ב'יסטה איקונומיקו. אונה גראנדי פארטי די איסטה פובלאסייון טייני מינישטיר די סיר סוקוריד'ה אין פורמה פירמאנינטה. מה אה קין אדירינסארסי פור אוב'טיניר איסטוס סוקורוס? לה מאס פארטי דילוס פאב'וריסידוס דילה פורטונה סון אינדיפירינטיס.

לה סוסייד'אד מתן נכתר אפאסייאדה אין איסטוס אולטימוס טיימפוס קומו אין אנזיל סאלב'אדור. אינייה איסטה אב'ייאסנאדו אין אונה אנגוסטה מיזירה לה מאיוריה די סייניוס די פוליטרוס אירמאנוס די פיד'אד נייה אקודה סוקורוס אין מונידה, די אונה מאנירה מויי דיסקריטה, אה פאמילייאס ריספיקטאב'לאס קי ב'ינירון אירידאס פור איל דיסטינו. פירו אין ב'יזים סוקורוס די קירה אי די מיליקוס אה אינפירמוס, פירסונה קונוסידה אי ג'יקוס דיסיפייאטיס אי מרסיאנוס פור פירמיטירליס די גאנאר סוס ב'ידה אי פראקטיקה סאנטיין לה קאיד'אד אין דיפירינטיס פורמאס. אונדי סי פריקורה לה סוסייד'אד לאס ריקורסאס ניסיסטירוזאס פור איקאיינאר סו אוב'רה הומאניטאריה? איס און ב'ירדאדירו טורנו די פואירסה קי אינזיקוטין לוס נואנוס אומבריס קי לה דיריז'ן. אייוס סי אדירינאן אה ב'ינאס, אה איסקירה. אזין ב'ייאמאדה אה טודוס לוס קוראסוניס ג'ינירוזוס אי אייוס ריספונדין אין סוס איספואירסוס. אריב'ה טודאב'יאה מונינסוס אונדי לה סוסייד'אד סי טופה אין אפריטו אי נו דיספוני די ריקורסוס סופיסיינטיס פור ריספונדיר אה טודאס לאס דימאנדאס די סוקורוס.

אזימוס ב'ייאמאדה טוס סינסיאינטוס הומאניטאריוס די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס אין ג'ינירל אי אין פארטיקולאר אה נואיסטרוס אירמאנוס אנדריינופוליטאנוס איסטאבליסידוס סיאה אין קונסטאנטינופלה קומו אין איל איסטראנזירו, אין פאב'ור די איסטה סוסייד'אד אי לוס רוגאמוס די אינב'יארלי דונוס קאדה אונו מה פודירו.

איל קונסילייו קי דיריז'י איסטה סוסייד'אד סי קומפוני אקטואלמינטי קומו סיגי:

פריזידינטי, ס' אברהם אשא (איז'ו דיל ריב'ירינדי רבי משה אשא); ב'יסי-פריזידינטי ס' יהודה גירון; סיקריטאריו ס' מואיז אשכנזי, קאשירו ס' מנחם ן' ארויה. מיימברוס: לוס סיניורים סמן טוב ברוך, שמואל אשא אי מואיז ימא.

אינטיריור

איל פרוסיסו די לוס קונג'וראדוס די ברוסה

אים דילאנטרי אונה גראנדי מולטיטוד די אודיטורים קי איל טריבונאל די ברוסה איספיסו לה מאנייאנה די מנת אולטימו לה אינסטרוקסייון דיל פרוסיסו דילוס 32 אינקולפאדוס די אב'יר קומיטידו אקטוס ריב'ולוסייונארייס קונטרה איל גוב'ירנו.

איל טריבונאל אירה פריזידידו פור ספאס ביי אי איל לוגאר דיל מיניסטירייו פובליקו פור סיאי פידין ביי, פרוקוראדור ג'יניראל דיל קאזה לוגאר דיל ב'ילאייט.

לוס אינטירוגאטוריוס די איינטיאל אי אוטרוס דילוס אינקולפאדוס אינטיזיארון די נואיב'ו באראג'י ג'מאל. איסטי אולטימו קונפיסו קון סאנגרי פרייה. לוס אוטרוס אינקולפאדוס סיאה איל פירקאסייינו ייטים, דיקיג'י איסמאאיל, באטאקג'י אחמיד, קוגליאנאש איסמאאיל, אירן די אונה אקטיטוד איסטראנייה. אינו אי איל פירקאסייינו ייטים, אב'יאן סידו ב'ייה ג'וזגאדוס אי קונדינאדוס קומו, דיל ריסטו, ג'מאל טאמביין, סין ב'ייזוס קינדינאדוס די ג'וסטיסייה (קאבוקאליכ) דילה פיאור איספיסייה. איל לאז אזמאן אב'יאה סידו אפריזאדו די פארטי לוס אילינוס אין סיגידה די אונה אקוזאסייון. טודוס לוס אקוזאדוס סון דונקיאי ג'ינטי דילה מאס באשה קלאסי אי אין סוס דיקלאראסייונים אייוס קיזירון אזירסין פאסאר פור אינוסינטיס קומו קריאטוראס קי ב'יינין די נאסיר.

אלגונוס די לוס אקוזאדוס אב'יאן איסקוז'ידו סוס דיפינסורים.

פואיס ליקטורה פואי דאדה דיל אקטו די מיזיאה אין ג'וזגאמיינטו, סיגון איל קואל לוס נומבראדוס ג'מאל, סו אירמאנו מוסטאפה סאברי, איסמאאיל אוסטה אי קיימיל גאווש אירן אינטריגאדוס אלה ג'וסטיסייה.

איל אקטו די אקוזאסייון אינקולפה מוסטאפה סאברי די אב'יר פארטיסיפאדו אלה אסוסייאסייון פורמאדה פור ג'מאל אי לאב'וראדו אין אינסיטאנדו לה פופולאסייון אה קאמבייאר לה פורמה דיל גוב'ירנו; אינקולפה איסמאאיל אוסטה אי קיאמיל, סון אקוזאדוס די אקטוס ריב'ולוסייונארייוס אי די טינטאטיב'ה די אטאקאר לה ב'ידה דיל קאפו די איסטאדו. לוס דוס פירפיטורים (טאאבילדארים) דילה מוניסיפאליד'אד איסמאאיל אי באטאקג'י מיחמיד, אינו, איב'ליאה אוגה, מוסטאפה, מחמיד קאאיד אי ראאיס די אב'ירסין איפריסאדו, אין אנפיטואנדו לה פרופוזיסייון די פרו־פוזיסייון די ג'מאל, אה אבאסטיסיר מוניסייונים; קואפאנאשי איסמאאיל, הו איזו מואבין, לאז מוסטאפה, סיאיפיללאה אחמיד, אי איסמאס אילמי, לאזאוסיאין, זיאה אי נאזיד, די נו אב'יר פריב'ינידו לאס אוטוריד'אדיס אאון קי אילייאס אירן אל קוריינטי דיל קומפלוטו.

ליקטורה פואי דאדה דיל ראפורטו די לוס איקספירטוס קינסירנאנדו איל קארניטו (ג'יקו קואדירנו) קונטינייינדו לוס פרוייקטוס אי לאס נוטאס די ג'מאל. איסטי קארניטו קונטיניאה טודאס לאס פריב'אס דילאס אינטריגאס אי די לאס טינטאטיב'אס אינפאמאס דיל קרימינאל.

סוב'רי לה דימאנדה דיל פריזידינטי סי איל טיניאה די דיזיר אלגונה קוזה, ג'מאל נייגו טודו. איל פריזידינטי אב'ייינדולי איג'ו אובסירב'אר קי פריב'אס איגזיסטיאן, איל פריב'ינידו ריספונדייו קי אונה אורגאנוזאסייון דימאנדה מונידה אי אומבריס.

איל אגונטו קי אים פאסיל די קולומניאר לה ג'ינטי, מה דיפיסיל די פרוב'אר לאס קאלומניאס.

דאן דיספואיס ליקטורה דיל קארניטו די נוטאס די ג'מאל. הי אקי אלגונוס די סוס סואינייוס:

« ג'מאל סי אינב'ייו אונה נוג'י קי איל סי טופאב'ה אין לה פאראמה (ג'יפאטליק) דיל גאזי. דוס לאזים לי רימיטיירון און ריב'ולב'יר אי איל טוב'ו לה אידיאה די קומיטיר און אטינטאטו.

« איל סי טופאב'ה אל לאדו דיל ריי אפגאן אל קואל איל דימאנדו פור קואלו פירמיטיאה איל אה סו מוז'יר די באייאר.

* *
*

קואנדו לה אאודיינסיה פואי קונטינואדה דיספואיס דיל מידייו דיאה, פואי פרוסידידו אל אינטירוגאטורייו די מוסטאפה, אירמאנו די ג'מאל.

איסטי אולטימו אטורגו קי איל אירה ג'וגאדור אי פומאדור די חשיש אי קי סו פאדרי אי סו אירמאנו נו קיריאן ב'ירלו. מה איל נייגו די אב'ירסי ריבידו אלה אימבאשאדה די אינגלאטירה. דיספואיס די אב'יר אינגו איסטאס דיקלאראסייונים, מוסטאפה דייו ליקטורה די סו דיפינסה קומפרינדיינדו און קואדירנו די 36 פאזינאס.

איל און אינקולפאדו ייטים דיקלארו קי אה פונטו קי איל אינב'יזו קי ג'מאל אזיאה פארטי דיל קומפלוטו, איל אב'יאה קאטיגוריקאמינטי ריפוזאדו די פארטיסיפאר אי קי אין סיגידה די סי ריפוזו ג'מאל לי דישו קי קירה ב'יקייר אי ייש'יל איזמאס סי טופאבאן אלה קאב'יסירה דיל קומפלוטו אי קי 20 אינדיב'ידואוס ארמאדוס אים־

פ'ירמאן לוס אורדינים די איסטי אינטינו פור
אוזאר.

איל גוביירנאדור קאבו דילה פרוביזייון, קיימאל, אינטירוגאדו, איזו לה דיקלאראסייון סיגיינטי: ייו טודו ראביאו דיל קומפלוטו, אי די אינטירים מיזינג; ייו מי אגואנטי אלה באנדה אין סיגיידה דילאס מינאזאס די ג'יואל.

לה אורה סיינדו אבאנסאדה, לה אאודייינסייה פואי רימיטידה פארה לוניס.

אין לה סינטה די לה מאנייאנה די לוניס, אימפיסארון קון איל אינטירוגאטוריו די לאז בליי, מאיאדו די 70 אנייוס. איל פריזידינטי לי דימאנדו אישפליקאסייונים סוברי לה דיקלאראסייון קי איל אביאה איג'ו דילאנטרי איל ג'וזי די אינסטרוקסייון אי איל קומ-פלוטו קי איסטה דיקלאראסייון נו אירה איגזאקטה. לאז בליי דישו קי נו אירה פוסיבלי, סיגון לי אטריבוייירון, די אבלאר אין קאבי-קיאיסייה עלין פירייאס אי סיקריטאס. איל טירמינו אין דיזיינדו קי איל נו פוסיאה או-לה פאבריקה די בומבאס אי קי איל נו פודיאה קאמבייאר לאס פיילאס דילוס ליאוס אין נרי-באזאס.

— כיל אבלו, לי דימאנדו איל פריזידינטי, אבלאטיס מז די בומבאס קון איסטוס לוגאריס?

— איספירים קי טראטאבה די בומבאס פור לה פישקה.

דאספואיס דיספואיס איל אינטירוגאדו בייו די לוס אינטירוגאדוס קי אוזייירון ריספונ-טר קי דיקלארו קי אי קיואב'אס.

אי לה טינטה די אינטירוגאטוריו דיל מיזמו די קאס, איזביליאה ת גר, אונו דיסיל אינקוסאדוס, פואי אינטירוגאדו. איסטי אולטימו אירה קאר-גאדו די פרוקוראר לה מונידה דילה קיט טיניאן מינישטיר. איל דיקלארו אבייר דאדו 15 ליראס טורקאס אה דיקיג'י.

און אוטרי אינקולפאדו, מיחאיל מוסטאפה, דיקלארו קי איל נו קונוסיאה דיל טודו אה סוס קומפאנייירוס.

סאב'ידי דיקלארו קי טודוס אקיאוס קי אזיאן פארטי די איסטה אורגאניזאסייון סיקריטה פואי-רון אינסקריטוס פור דיקיג'י קי ליס דיזייו נוב-גאס מינטירוזאס.

איגה באש, און אוטרו אינקולפאדו, סי אישקוזו אנסי:

• ייו סו און קומירסאנטי די פרימירה קלאסי, קי פואידו טיניר ייו די קומון קון איסטה ג'ינטי?

לאז לוטפי דיקלארו קי סאבי די סו מוג'אס ב'יזיס קי איל ג'ינירה אל גוב'ירנו, מאס קי איל נו אטו נינגונה אימפורטאנסה.

סיגון לה דיקלאראסייון די איל ... אימב-טי אולטימו, קריאה קי איסטה א ... ייזיקיון, אירה קינוסידה דיל גוב'ירנו.

אשיפ אל קאפיטאן, דיקלארו קי נו קונטב'ה-ב'ירין קי איל אבלה ריקלאמאר דה עלי איק-מיט פישה.

איל פריזידינטי לי דימאנדו סי איל טיניאה לה קאפאסידאד. מאדרי סינאנטאנדוקי:

« — ומיס קי ביקיג'י קירה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה, אינאונסייס....

איל טריבונאל דיספואיס די אויר איל טירחו-גאדו לוס אוטרוס אינקולפאדוס אינביאו לה קוב-סה פארה לוניס פרוקסימו.

איל דיזאסטרוזו אינסינדייו די טאטאב'לה

בוג'י די מארטיס, אנטי אורה 22, איל פואיגו סי דיקלארו אינדי און איספיסיירו ג'ודיו, יאמאדו ייאני, אין טאטאב'לה. לה בוטיקה סיינדו אין ליניו, לאס פלאמאס סי איספאנדייירון פריס-טו אי אינב'ולבייירון ליס אידיפיסייוס ב'יזינוס, טודוס איגואלמינטי סיינדו אין ליניו. איל ב'יינ-טו קי סופלאבה לה ג'ינטי אינטירה קון אונה גראנ-די ב'יוליינסייה דייו א אינסינדייו פרופורסייונים דיזאסטרוזאס. מאלגראדו לוס סוקורוס ב'ינידוס די טודאס לאס פארטיס נו פודייירון אמאטאר-לי קי דיספואיס קי איל אינסינדייו אקסייון דיס-טרוקטוריס מיינטראס קאזי קינזי אוראס.

איל קירקסין סי אספאנדייה די ... לאס פ'-אייניאס דילאס דיזגראסייאדאס פאמילייאס אב'י-טאנדו איל בואר דיל סינגרו. לוס אומבריס אלוקאדאס די איספאנטו, טיניינדו סוס קריאטוראס אין סוס בראסוס, ליס מוג'יריס דישקאב'-די אה פואיר אלגונוס אפיקטוס קי איב'ייוס אג'אפאן סוב'רי לה ב'ייג'י. לוס ב'יזוס אי לאס קריאטוראס סופ'רייינדו דיל פ'ריאו אי ייוראב'-דו. אירה איספאנטוזו.

סיגון לה אינקואיסטה, מאס די 450 קאזאס סי קימארון, אינטרי לאס קואליס אונה איסקי-אילה פרימארייה אי איל פוסטו די פוליסייה.

סי קימארון די מאס, איל גראנדי קוארטיל די גואדרייה, איל קלוב דילה פילוטאקוס, לה סיקורסאל דיל קריסייינטי קולוראדו, קאזינוס, מאגאזינים.

איסטו אלגונוס פירידוס:

אי אקי לוס קוארטיירים קימאדוס.

קאליזה איימיטבאש, קאשייה ביסטקי. ריזה, די-ריקג'י באש, ... קאבורמה, באזארי אליק-ס, ג'ירקיי, ... מיחאזי. ג שמי אי פירין.

איסטימאן אה מאס די 32000 איל נומירו די לאס פירסונאס ריסטאדאס סין אבריגו. לה מאס פארטי דילוס סיניסטראדוס סון גריגוס.

דיסטרוקסייון דיל פואינטי דיל קאמינו די פ'יירו איסמירנה-פאנדירמה-אימיראלים

אין סיגידה די לאס פ'ואירטיס פליאב'יאס קי סי אב'ייירון אין איסטוס אולטימוס דיאס דילה פארטי די איסמירנה, איל פואינטי דיל קא-מינו די פ'יירו אגואטאדו איסמירנה-פאנדיר-מה-אימיראלים פואי ארונקאדו.

לה ריפאראסייון די איסטה אוב'רה די ארטי ניסיסיטארה טראב'אז'וס קי דוראראן אונה דיי-זינה די דיאס.

אינטרי מיינטראס, לוס ב'יאז'יס סוב'רי איסטה ליניאה סי אראן פור דיסבודראמיינטו.

איל פואינטי דיסטרואידו טיניאה אונה לונ-גור די 30 מיטרוס.

איסמירנה אינדידו אין לה איסקוריד'אד

מיינטראס קי אזיאן לה ריפאראסייון די לוס קאבייונים (טוריס) די גאז, און גולפי די אאירון (קאזמה) דאדו פור ייירו אל קאבלו איליקטריקו ב'ולקו לה סיב'דאד אינטירה אין לה איסקורי-דאד מיינטראס דוס דיאס.

לה ריפאראסייון דילוס טראמב'אייס פואי אי-גואלמינטי אינטירומפידה.

איקסטיריאור

אין אפ'גאניסטאן

מוסקובה 21.—קונפירמאן די אירה קי אה-מאנולאה ... קי אין קאנדאהאר טומו אט-ראס אופיסייאלמינטי סו אבדיקאסייון, דיספואיס קי דיסטרונארון אה סו אירמאנו איניאיטולאה. טרופאס לי פואירון אינב'ייאדאס די קאנדאהאר אי קאמינאן קון פריסה. אמאנולאה טומארה איל קומאנדאמיינטו אין קאבו די איסטאס טרופאס.

לונדריס 21.—אנונסייאן די דילהי קי אין און גראנדי מיטינג, לוס מוסולמאנוס אדופטא-רון אונה ריזולוסייון אין פאב'ור די אמאנולאה פורקי איל ריטורני אה קאבול אי בולב'ה די נואיב'ו סוב'רי איל טרונו, פרומיטיינדולי איל אפויו די טודוס לוס מוסולמאנוס דילאס אינדייאס אי אינ-ב'יזינדו דיל גוב'ירנו בריטאניקו קי איל אובסירב'י לה מאס איסטריקטה ניאוטראלידאד.

סיגון לאס נואיב׳אס אריב׳אדאס די לונדריס אל «דיילי טילגראף», לה אינקייטוד ריינה סוב׳רי לה סואירטי דיל ריי אמאנולה.

סו פארטינסייה אין אב׳יון פור קאנדאהאר נו סי קונפירמה, פ׳אס קי איל דיאה אונדי אמאנולה סי טופאב׳ה אין קאבול, לוס אינגליזים די אב׳יונים אירן באשו איל פ׳ואיגו די לוס ריב׳ילייאדוריס.

קריאין אין לאס אינדייאס קי איל ריי אמאנולה פואי אריסטאדו אי אסאסינאדו קון סו סיגוריטה מיינטראס קי איל סי ריטיראב׳ה אה קאנדאהאר.

לה ריב׳ולוסייון איניל איסטאד׳ו די גואטימאלה

אין לה פארטי אוקסידינטאל דיל איסטאדו די גואטימאלה, אין לה אמיריקה סינטראל, פ׳ואי דיקלאראדה אונה ריב׳ולוסייון. לוס ריב׳ולטאדוס סי אפודיראן דילה סיב׳דאד די קואיסאלטינאנגו.

קריאין קי איל גוב׳ירנו דילוס איסטאדוס אונידוס סירה אוב׳ליגאדו די אינטירב׳יניר.

קריזה מיניסטירייאל איניל איראק

איל קאבינטו דיל איראק פ׳ריזינטו סו דימיסייון אל ריי. טודוס לוס מיניסטרוס דיקלאראן קי נינגונו קירה סיר מיניסטרו סי נו קונסינטין אה אקורדאר לה אינדיפינדינסייה אינטירה. לה פ׳ינאנסייה דיל איראק לה אינגלאטירה אה קאב׳סה ריפוזאנדו די דאר סיגיידה אלאס דימאנדאס די לוס מיניסטרוס. קריאין קי אקונטיסימיינטוס סירייוס סון די איספיראר.

לה קונסטרוקסייון די 15 קרוזירוס אמיריקאנוס

איל גוב׳ירנו דילוס איסטאדוס אונידוס אב׳יאה אינב׳יאדו פור לה קאמארה איל פרוייקטו די קונסטרוקסייון די 15 קרוזירוס די גירה. אונה גראנדי פארטי די לה אופינייון פובליקה איסטה קונטרה איסטה קונסטרוקסייון. מיטינגים פור פרוטיסטאר קונטרה איסטה קונסטרוקסייון טייינין לוגאר אין אלגונאס סיב׳דאדיס. לאס מוזיריס סוב׳רי טודו טומאן אונה גראנדי פארטי אין איסטאס מאניפ׳יסטאסייונים. איל׳ייאס דיזין: «פארה קואל בואינו אב׳יר פ׳ירמאדו איל טראטאדו מיטיינדו לה גירה אפואירה די לה ליי, סי ב׳אמוס אינב׳ירטיינדו ב׳ואיסטרה פלאטה?»

איל טוניל באשו לה מאנש

אייה פאזאן קי דיסדי מונג׳וס אנייוס סי טראטה די אב׳יזינאר לאס איסלאס בריטאניקאס קון איל קונטינינטי אה אירופה, אין אזיינדו און טוניל באשו איל אגואה באשו די מאר ייאמאדו לה מאנש. איסטה אידיאה אירה קונטראריאדה אה אקי פרוייקטו אין אינגלאטירה, פורקי סי איספאנטאב׳אן קי פור איסטה ב׳ייה לה פראנסייה או אלגונה אוטרה פוטינסייה קונטינינטאל פואידיאה אזיר פאסאר פואירסאס אי אוקופאר לה אינגלאטירה. סי קונב׳ינסייירון אגורה קי איסטי איספאנטו נו איס דיל טודו פונדאדו אי אין איסטוס דיאס סי טראטה סירייאמינטי די ריאליזאר איסטי פרוייקטו.

דיב׳ירסוס

לוס פאיזאנוס הונגאריזים סון אוב׳ליגאדוס די לוג׳אר קונטרה לוס לוב׳וס.—אין סיגיידה דיל פריאו איקסיסיב׳אמינטי ריגורוזו קי ריינה אקטואלמינטי אין הונגאריאה, נומירוזאס באנדאס די לוב׳וס אפאריסייירון קון אפאריסייון אין סיירטאס קונטראדאס דיל פאאיס. פינטראנדו אסטה איל סינטרו די לאס אלדיאס, איל׳ייוס סי אינטרודוזיירון אין לוס איסטאבלוס (אחרם) אי אין לוס לוגארים אונדי סון גוארדאדוס לוס קורדירוס. דיב׳וראנדו מונג׳וס אנימאלים.

איל אונירו דיאה אונה סינקואינטינה די איסטוס קארניב׳ורוס פריב׳ארון די אינטראר אין לוגאר אונדי אירן גוארדאדוס קורדירוס, טוס דיג׳ולוריס די אזי ניב׳. אפונטאדוס די מאטראקאס, לוס פאסטורים פואירון אל אינקונטרו דילוס לוב׳וס אי אונה לוג׳ה פואירטי איניל קירקו דילה קואל און פאסטור פואי גראב׳אמינטי מורדידו, סי אלפינייו. ב׳ינטורוזאמינטי סוקירוס אריב׳ארון אי לה באנדה פואי אוב׳ליגאדה די פ׳ויר.

ב׳יגאנטיסקו דיריזיב׳לי אמיריקאנו.—אנונסייאן די ניו יורק קי איסטאן אזיינדו אין אמיריקה לוס פלאנוס פור לה קונסטרוקסייון די און באלון דיריזיב׳לי ב׳יגאנטיסקו די אונה קאפאסידאד די 20 מילייונים קיבוס. קאפאב׳לי די טראנספורטאר מיל פאסאז׳ירוס אי די אזיר לה טראב׳יסאדה דיל אוסיאנו אטלאנטיקו קון אונה ב׳ילוסידאד פאסאנדו די 100 מילייאס לה אורה.

איל ב׳ולקאן קראקאטואה טוב׳ו 6800 אירופסייונים אין און דיאה.—אין לה איסלה די באטאב׳ייה, אפארטינייינדו אלה אולאנדה, איי און ב׳ולקאן ייאמאדו קראקאטואה קי דיזין סיר איל מאס גראנדי דיל מונדו. סיגון אין טילגראמה די באטאב׳ייה, אאייר, מארטיס 22 די אינירו, איסטי ב׳ולקאן טוב׳ו 6800 אירופסייונים. איל רואידו די איסטאס אירופסייונים אירה טירריב׳לי.

לוס 70 אנייוס דיל איקס-קאאיזיר.—אנונסייאן קי איל איקס-קאאיזיר גיג׳ילמו ב׳ייני די אדירישאר קאזי 600 אינב׳יטאסייונים אה נוטאב׳ילידאדים מונארקיסטאס קונב׳ידאנדולאס אה און גראן באנקיטי קי טינדרה לוגאר אין דורן, איל 27 די אינירו פרוקסימו פור פ׳ייסטאר סו סיטינטין אניב׳ירסאריו די נאסימיינטו. אינטרי לוס אינב׳יטאדוס סי טופאן איל מארישאל מאקינזין אי איל אמיראל שייר. גראנדיס פ׳ייסטאס סון אורגאניזאדאס אי איל׳ייאס דוראראן מונג׳וס דיאס.

פור אג׳ונטאר לה איאורופה אלה אפ׳ריקה.—אין איסטוס דיאס איסטודייאן סירייאמינטי איל פרוייקטו די אג׳ונטאר איל קונטינינטי איאורופיאו קון איל קונטינינטי אפ׳ריקאנו אין פראקטיקאנדו און טוניל איניל פאסאז׳י די ג׳יב׳ראלטאר.

נואיב׳י מילייונים די קראפאן.—אין אלימאנייה ייאמאן «קראפאן» אונה איספיסייה די פאסטה איג׳ה קון אארינה קיב׳יירטה די אסוקאר אי קינטינייינדו מארמילאדה אינג׳ה די אנבאנאס אי די אוטראס דולסוריאס. איס מויי נאב׳רוזה אי מויי ליב׳יאנה. איס איל אוזו אין אלימאנייה די טומאר די איסטאס פאסטאס לה טאדרי דיל 31 דיסיימברי קי ייאמאן לה פ׳ייסטה די סאן סילב׳יסטרי. לה פופולאסייון די בירלין איזו אונה פ׳ירמידאב׳לי קונסומאסייון. סיגון לוס ג׳ורנאליס אינטרי לה טאדרי דיל 31 דיסיימברי אל 1 די אינירו, סי קומיירון מאס די נואיב׳י מילייונים די קראפאן אין לה קאפיטאל אלימאנה. מאס די 500,000 קילוס די אארינה אי 33000 קילוס די קונפ׳יטורייה די נאראנג׳ה פואירון נייסיסארייאס אלה קונפיקסייון די איסטאס פאסטאס. נו דיב׳ין אולב׳ידאר קי סוב׳רי לוס קואטרו מילייונים די אב׳יטאנטים קי קונטה בירלין, איס מאס די און מילייון די קריאטוראס.

מאס נו באסטה די קומיר; איס מיניסטיר טאמביין ב׳יב׳יר. אנסי איסטימאן אה 300000 אל נומירו די רידומאס די ב׳ינו אי די שאמפאנייה קי פ׳ואירון ב׳אזיאדאס אין לאס ריסטאוראנטיס, קאפ׳יס אי אוטילים איניל איספאסייו די אונאס קואנטאס אוראס. איסטוס ליקידוס ריפריזינטאן אה איל׳ייוס סולוס מאס די סייטי מילייונים די פראנקוס.

קואנטו אה איסטה ב׳יב׳ה, לוס איסטאדיסטיקוס נו קיזיירון אזיר היג׳ו קי נו דילה קאנטידאד אינורמי קי פואי קונסומידה.

לה קאזה רפאל ב'ינטורה

גראנדי קולליקטור די לה לוטיריאה דילה אב'ייאסייון איסטאמבול א'מין אונו נו' 4

איסטה קאזה די קונפ'יאנסה. קונוסידה דיס-די לונגו טיימפו קומו איספיסייאליזאדה אין איג'וס די לוטיריאה, סואי פאב'וריסידה פור לה פ'ורטונה איניל טיראז'י דילה פ'ישינה קלאסי די לה גראנדי לוטיריאה דילה אב'ייאסייון, לוס בי-לייטוס ב'ינדידוס פור איסטה קאזה גאנארון מונג'וס גראנדיס לוטוס.

איליאה אינסיסטי סו אימפיינייאמיינטו די דאר אה טודוס סוס קליינטיס סיגורו נוס בילייטוס קי איליאה ב'ינדיו אה 5 לירה איל דייזמו דיל בי-לייטו קי איליאה ב'ינדיו פור לה סיש'נה קלאסי.

איל פרימיר טיראז'י די לה סיש'ינה סיריאה טינדרה לוגאר איל 11 די פ'יב'רירו פרוקסימו. איל פלאנו די איסטה נואיב'ה סיריאה סואי קאנ-ב'ייאדו אינטיראמינטי, אה ב'ינטאז'י דיבוס פאר-טיסיפאנטיס. קוב'רי לוס 60,000 נומירוס די לוס קואליס קי סאלדראן לה לוטיריאה, לוס 2500 סירין גאנאנטיס.

פריגאר לה פ'ורטונה אין קומפראנדו בילייטוס דילה קאזה רפאל ב'ינטורה, איס-טאמבול, איאמין אונו נומירו 4.

ג׳ירינטי ריספונסאבלי: דויד פריסקו

EL TYEMPO
איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס	EL TIEMPO	אב'ונאמיינטוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילאר האן	JOURNAL ISRAELITE	קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון: פירה 877	Directeur : DAVID FRESCO	סיש מיזיס » 250
גאלאטה-קונסטאנטינופלה	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
	No. 15, 16, 17. Téléphone: Péra 877	פור איל איספראנג'ירו » » » 800
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים	GALATA-CONSTANTINOPLE	דיריקטור דוד פ'ריסקו

אינ'יל
מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

אונה סירימוניאה אימפונינטי אין לה גראנדי סינאגוגה די לונדרים

איל בר מצוה דיל ז'וב'ין אידמונד ליאופולד די רוטשילד

סבת פאסאדו, איל ז'וב'ין אידמונד ליאופולד די רוטשילד, איז'ו די סי' ליאוניל די רוטשילד, פ'ואי ייאמאדו אלה ליקטורה די לה תורה אין לה גראנדי סינאגוגה די לונדרים די לה קואל סו פאדרי איס איל אדמיניסטראדור, אלה אוקאזייון די סו בר מצוה. לה אסיסטינסייה אירה קונסידיראב'לי, קומפואיסטה די פארייינטיס אי די אמיגוס דילה אילוסטרי פאמילייה. רימארקאב'אן איל גראן רבנו די אינגלאטירה דוקטור הירץ קון סו דיגנה קונסורטי; ב'ים מימברוס דיל קואירפו ראביניקו, מאדאם ליאופולד די רוטשילד, מאדאם ליאוניל די רוטשילד, סי' אי מאדאם אנטוני די רוטשילד, סיר בנגיר כהן קון סו דאמה, לאס סינייוראס אוטו ש. ב., הירבירט סינאג מונטיפ'יורי, אר'זור ששון, לה סינייוריטה ר'וזה די רוטשילד איט'ס איט'ס.

איל גראן רבנו די אינגלאטירה פרונונסייו אה איסטה דיגנה אוקאזייון און דיסקורסו מאז'יסטראל. אדירינאנדוסי אל ז'וב'ין איניסייאדו אין לה קומונידאד די ישראל, איל איקספרימייו לה איספיראנסה קי, קומו איניל קאזו די משה, לוס קונסיז'וס אי לוס פרינסיפייוס די לוס פאדרים ריליז'יוזוס קי איל טובו לה אוקאזייון די אפרינדיר מייינטראס לה אידוקאסייון קי איל ריסיב'ייו אין סו נינייס פור פריפאראר'סי אה סירימוניאה די איסטי דיאה, ריסטאראן גראב'אדוס פארה סיימפרי אין סו מימורייה.

« ריקואירדאטי, נינייו מיאו, דישו איל גראן רבנו קי דיסדי דוס סיגלוס איל נומברי די [לי]ון אים אינב'וקאדו קון ריגאטיב'אס אי קאנטיקוס אין איסטי לוגאר די אוראסייון. טריס ז'יניראסייונים אנטיס, און דיסטינגואידו פארייינטי, איל פרימיר לורד רוטשילד, סיליבראב'ה סו בר מצוה איניל מיזמו לוגאר קי טו אוקופאס אויי».

פואיס איל אבואיגירו אל נינייו, קואנדו איל ד'יב'ינדרה גראנדי. די רינדירסי אונדי סוס קוריליג'יונאריוס, אי איסימפלו די משה, פור איסטאר אין קונטאקטו קון איליוס, פור אזיר לאס אוראסייונים אין ג'ונטוס. און אוטרו פארייינטי אילוסטרי, איל בארון ליאוניל די רוטשילד, סיסינטה אנייוס אנטיס, אב'ייאה דיקלאראדו אין איסטה מיזמה תיבה: «סי לוס פריב'ילי'זייוס פוליטיקוס קי נוזוטרוס ב'ינימוס די קונקיסטאר טינדריאן פור קונסיקואינסה און אפלאקאמיינטו די נואיסטרוס סינטימיינטוס ג'ודייוס, אינטונסים איל קוסטי די איסטה קונקיסטה סיריאה טירריב'לי פור נוזוטרוס אי סיגניפ'יקאריאה לה דיזיגה די לה אינטינסייון». אקיאוס קי אב'ייולאראן אי טראב'אזאראן פור איל מוב'ימיינטו די איסטה דיקלאראסייון, נו אירה קי לה איקספרישיון דילאס פאלאב'ראס דיב'ינאס די משה אה פ'אראון: «דישה אה מי פואיב'לו קי סי לאב'ייה ליב'ירו פורקי איל פואידה סירב'ירמי».

« טו, אידמונד די רוטשילד, קונטינואב'ה איל גראן רבנו, ליאיטיס קון פ'אסילידאד איסטי פאסאז'י די לה תורה קומו סי טו פואיראס ייה פיניטראדו דילה אידיאה די משה אי די טו איל-

[illegible] דיל

אורפ׳לינאטו איסראאיליטה

אינטרי 500 איאירפאנוס דילוס קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי

קונטריבואיד׳ אה איכטה אוב׳רה הומאניטארייה

ליסטרי אבואילו. קונטינואה אה איסטודייאר לוס ליברוס סאגראדוס די לה ריליג׳יון ג׳ודיאה. טו טופאראס אקי ביירדאדירוס טריזורוס אי אידיאליס קי נו אראן קי אינגראנדיסירטי אה טי אוז׳וס אי אין לוס אוז׳וס די אקילוס קי טי אינטורנאן. אפרינדי לה היסטורייה ג׳ודיאה, סו מארטירולוגו, סוס זיכייוס. אה מיזורה קי טו אפרופונדיראס אין איסטוס איסטודייוס, טו נו אראס קי גלוריפיקארטי די סאב אין מאס די סיר ג׳ודייו. אי אין איסטי דיאה דיג׳וזו, איזו מיאו. טודוס לוס אביסטי כטיב אקי ליבאנטאמוס נואיסטרה בוס אה נואיסטרו בואין אמאדו דייו פורקי טו קוראסון סיאה סיימפרי קומפאסייונטי, אימפריגאדו די סינטימיינטוס נובליס אי איליבאדוס פורקי טו קידיס סיימפרי און ביר דאדירו ליאל איז׳ו די ישראל.

דיספואיס דילה סירימוניאה ריליג׳יוזה אונה ריסיפסייון טובו לוגאר איניל סאלון אל לאדו דילה סינאגוגה. איל גראן רבנו די אינגלאטירה ביז׳ייו אלה קאזה דיל ז׳ובין בר מצוה אי די סוס אילוסטרים פארייינטים. פואיס, לה אסיסטינסייה קומפואיסטה די סיינטינאס די פירסונאס, פואי אינביטאדה אה און ריקו בופי כשר. אינטרי לוס ריקוס פריזינטים קי איל ניניו ריסיביו, רימארקאבאן לוס ליברוס די אוראסיונים ריקאמינטי אימפרימידוס אי אינקואדירנאדוס, אופריסידוס פור לוס אדמיניסטראדורים דילה גראנדי סינאגוגה די לונדרים, אינטרי לוס קואליס סי טופאבה ס׳ ליאונל די רוטשילד.

בולגאריאה

ראפורטוס אמיגאליס אינטרי בולגארוס אי ג׳וד׳ייוס

ס׳ אלבירט ד. פיפאנו, נוטאבלי די לה קומונידאד איסראאיליטה די סופייה, אינביטו אה סינאר אין סו קאזה לה נוג׳י די מארטיס אול־טימו 22 די איניירו, אלגונוס די לוס דיריג׳ינטים בולגארוס. אינטרי איליוס רימארקאבאן איל מיניסטרו די פואירה מונסיניור סטיפאן; איל מיניסטרו דילוס קאמינוס די פיירו ראסקו נארוזוב, קי איס טאמביין איל קאפו דיל פארטידו גוביירנאמינטאל אין לה קאמארה דילוס דיפוטאדוס. איל קומאנדאנטי דילה ארמאדה, ג׳ינירל לאזארוף; איל קונסיז׳ירו ריאל אי דיריקטור דיל קאבינטו פוליטיקו די סו מאז׳יסטאד איל ריי בוריס, ס׳ דאנדארוף.

אנטי קי פואי סירבידו דיספואיס אסיסטיאן: איל דיריקטור דילה פרינסה איניל מיניסטירייו די לוס אגוס איסטראנז׳ירוס, איל קוררים־פונסאל די מונג׳וס אימפורטאנטים ג׳ורנאלים אמיריקאנוס; איל רידאקטור דיל ג׳ורנאל אופיסייוזו לה «בולגאריאה»; איל קוררים־פונסאל די לה אג׳ינסייה טיליגראפיקה ג׳ודיאה די לונדריס; איל קאפו די סירבייון איניל מיניסטירייו דילוס אגוס איסטראנז׳ירוס אי דילוס קולטוס.

דילה פארטי דילוס ג׳ודייוס אסיסטייון: איל פריזידינטי דיל קונסיסטורייו סינטראל די לוס ג׳ודייוס די בולגאריאה אי און מיימברו דיל קונסיסטורייו; איל פריזידינטי דילה לוז׳ה בני ברית, לוס מיימברוס דיל אופיסייו די איסטה אינסטיטוסייון אי אלגונוס אוטרוס נוטאבלים דילה קומונידאד איסראאיליטה די סופייה.

לה קונבירסאסייון אינטרי איסטוס טאנטוס פירסונאז׳יס פוליטיקוס בולגארוס אי לוס ריפריזינטאנטים נואיסטרוס מאס אאוטוריזאדוס דיל ז׳ודאאיזמו בולגארו, סי קונטינואו אסטה לאס אוראס טארדיס דילה מאנייאנה אין אונה אטמוספירה אליגרי אי אין סיירטוס מומינטוס מויי אינטיריסאנטים.

און ג׳ינירל אטאן גראנדי אימפורטאנסה אה סימיז׳אנטים אינקונטרוס אינטרי בולגארוס אי ג׳ודייוס אי דיזיאן קי איליוס סיאן מאס פריקואינטים איניל אינטיריסו ביין אינטינדידו דיל ז׳ודאאיזמו בולגארו.

חמשה עשר בשבט (1)

(ריקואירדוס)

אפואירה, לה טימפיסטה סופלאבה: לאס קאז׳יס איראן קוביירטאס די נייבי אי לוס פאסאנטיס סי אפריסוראבאן אה אינטראר אין סוס [illegible]

נוס אירמאנאס אי ייו אירמאנוס ריג׳ינידוס סירקה דילה איסטופה (סובה) אין פאמיליה, איסקוג׳אנדו אטינטיבאמינטי לאס בילייאס ליאינדאס (קואינטיזיקוס) קי נוס קונטאבה נואיסטרה מאדרי. נו איראן קואינטוס די פאדאס, איסטורייאס אימאז׳ינארייאס, סינון סי דיבירטיאה אה קונטארנוס לה ביידה סייגה קריסטייאנה. לוקי נוס קונטאבה נואיסטרה מאדרי טראנספורטאבה נואיסטרו איספיריטו אין און פאאיס לישנו, אונדי ריינה סיימפרי לה פרימאבירה, אונדי לוס פרוטוס סון דוראדוס. נואיסטרה מאדרי נוס דיזיאה קי איסטוס פרוטוס, דיסקונוסידוס די נוזוטרוס איראן טאן הירמוזוס, טאן סאבדוזוס, קי אלגונאס ביזיס דודאבאמוס סי איליוס איגזיסטיאן ריאלמינטי.

סיגון טיניאה איל לה אביטור, נואיסטרו פאדרי סי אבייאה אידו אלה סינאגוגה.

לה פואירטה סי אבריין קידיטו אי איל בייג׳טו קי אינטרו די אונה נוס איזו טריטאליר. און הומברי אימבוראג׳אדו, קוביירטו די נייבי, אינטרו טינייינדו און פאקיטו באשו איל בראסו. טרובלאדוס פור איל פריאו אי פור לה ביניטה די אקיל קי אוייאה סו אפאריסיון, נוזוטרוס קריאימוס ביר און ביז׳ו באשו נו מאנטו די נייבי אי טאפאדיוס און מומינטו די ריקונוסיר אה נואיסטרו פאדרי.

איל פאקיטו קי איל טינייאה איקביטו פריסטו נואיסטרה קוריוזידאד. נו טארדימוס אה אינטינדיר. דילאנטרי נואיסטרוס ז׳וביניס אוז׳וס מאראבילייאדוס, איל איספאנדייו פרוטוס מאראבילייוזוס, אקילוס פאמוזוס פרודואיטוס דיל פאאיס לישאנו, קי נוזוטרוס נו קונוסיאמוס קי די נומברי.

ייו, איל ניניו, לוס קינוסייאה טודאבייה מיז׳ור קי מיס אירמאנאס, פור אבירלוס ביסטו מונג׳אס ביזיס פינטאדוס אין לה בינטאנה קי ייו אבייאה אימפיסאדו אה ליאיר. נו איראן לוס סיינטי פרוטוס אקירדאדוס פור דייו אין אקילאס ריג׳יונים קי לוס ריטיטוס דיל ליברו סאנטו לוס פריזינטאבה טאן ראדייוזוס (בריליאנטיס)?

און איסטה ריג׳יון ליאלדה אי אינטיזאדה אונדי ביביאמוס; און איסטה אטמוספירה אוסטיל, לאס פולפאס (לה סוסטאנסייה די און פרוטו) דוראדאס, לאס קאליינטיס קולורים די איסטוס פרוטוס ריקאלינטארון נואיסטרו קוראסון, אין ריביאנדו אין מינטו טיימפו אה נואיסטרה ז׳ובין אימאז׳ינאסייון לה איגזיסטינסייה די אקיל פאאיס אירמוזו דיל קואל איסטוס פרוטוס איראן לה פרובה פאלפאבלי. נו איירה און קאנו... קי איסטוס דיליסייוזוס פרודואיטוס נוס פרא־

(1) די ס׳ גראזינבקי; און איסראאיליטה פולוניס, איניל «אוניבירסו איסראאיליטה».

ז'יאן אין א קאזי א ב'אייאנו די נואיסטרה אלמה? אירה קיזו אין ראזון די סו סומברי נואיסטרוס מיזיראב'לים איגזיסטינסייאס.

נוזוטרוס איראמוס איל 15 די שבט, קירי דיזיר אל נואיב'ו אנייו די לוס ארב'ולים (2) מי פאדרי קיזו קי איסטה פייסטה פואירה סיליבראדה סיגון לה טראדיסייון; אירה לה ראזון פור לה קואל איל אב'יה טראאידו פרוטוס די לה פאלסטינה, איל טומו און דאטילי אי לו בינדיזו, רינגראסייאנדו דייו די אב'ירנוס איג'ו ביב'יר אסטה איסטה איפוקה, דימאנדאנדולי לה פרוספירידאד פור לוס ארב'ולים.

איספיסייאלמינטי די סינטימיינטוס דולסים, נוזוטרוס קומיאמוס קון ריקוז'ימיינטו איסטוס פרוטוס קי פאריסיאן היניג'יר אין סוס פולפה איל סול די נואיסטרו פאאיס.

. . . .

לוס אנייוס פאסארון, איל קינזי די שבט סי ריטורנו מוג'אס ב'יזיס אי איסטי אנייו נוס טופה אה טודוס ריאונידוס פור איל נואיב'ו אנייו די לוס פרוטוס. מיינטראס קי איל סול בריאיה אי קי לוס ארב'ולים סון אין פ'לורים... לה נייב'י, איל פ'ריאו דיספאריסייירון דילה נאטורה אי די נואיסטרוס קוראסונים! נוזוטרוס סומוס אין פאליסטינה.

לוס איסקולאריוס, מיטידוס אין פ'ילה, טיניינדו אין לה מאנו ראמאס ב'ירדיס, סיגיין אה סוס מאאיסטרוס. לאס ב'וזיס בוזיס סי איליב'אן קון ארדור אי קאנטאן:

אים אקי, איניל פאאים די נואיסטרים אב'ואילוס,
קי ב'אן אה ריאליזארסין נואיסטראס איספיראנסאס!

— אונדי דונקואי ב'אן איליוס טאן אליגריס?

איליוס ב'אן אפואירה דילה סיבדאד, אין אקילוס גראנדים איספאסייוס פיניאסקוזוס; און אינדה קולטיב'אדוס אי אליי, סימינסי אין קאדה טאנדו, ב'אן אה קאב'אר ברוב'אמינטי איסטה טיירה סיקה אונדי, אין און פורב'יניר פרוקסימו, איס נינייוס די ב'ינידירוס אומבריס, אפיראראן לוס ארב'ולים קי נוס ב'ינייוס מאנוס טינ-

---

(2) סיגון לה משנה איל 15 די שבט איס לה נואיב'ה אנייאדה די לוס ארב'ולים פורקי אין פאליסטינה אירה אין טיימפו לה איפוקה די לוס ארב'ולים. פור טראדיסייון קומין אין איסטי די לה פ'רוטוס.

איניל 1913, 1500 איסקולאריס די פ'ואירון אה מולה, סירקה די ירושלים, אונדי קאדה אונו די איליוס פלאנטו און ראמה אי ריסיב'יו פרוטוס קי איל מאאיסטרו ליס דיספארטייו. דיספואיס קאדה דיאה איסטי דיאה דיב'ינו פור לוס איסקולאריוס איל דיאה די לוס ארב'ולים.

דייאן פלאנטאדו, פורקי קייין איס די ארב'ולים לה פאטריאה טייני מינישטיר, די אומבריס אטאדוס אה סו סואילו.

איל לאב'ורו טירמינאדו, לוס איז'וס אסינטאדוס אל דירידור די סוס מאאיסטרוס ריסיב'ין לוס פרוטוס פאב'רוזוס קי איליוס ב'ינדיזין אנטיס די קומיר אי סוס אורסייון סוב'רי דייו פורקי סייה איסקריטה באשו סו פרוטיקסייון סוס נואיב'ה פלאנטאסייון.

קרוניקה די אמיריקה

דונאסייונים—פונדאסייונים—פ'ידיראסייונים די לאס סוסייד'אד'ים פ'ילאנטרופיקאס—אידוקאסייון די לה ז'וב'ינטוד—קוליז'יו ישיבה—לה פוליטיקה—אנטיסימיטיסמו אי פ'ילוסימיטיסמו

(די כו" לואי ב'יאל איניל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»)

גראנדוס דונאטיב'וס, אימפורטאנטים דונאסייונים, פונדאסייונים די סינאגוגאס, די איספיטאלים, די איסקואילאס, איסטו איס לו קי אב'ימוס טודו איל ליקטור דילוס גראנדיס פירייודיקוס אמיריקאנוס קומו איל «אמיריקאן היברו», איל «בני ברית מאגאזין», אי איל «טי קאנאדייאן ג'ואיש קרוניקל»; איס אנסי קי איל איספיטאל די ברונקס, אין נואיב'ה-יורק, דיספוזו די 2 מילייונים די דולארים פור נואיב'וס אידיפ'יסייוס אי דיב'י קונטיניר 310 ליג'וס; קי און גראן באנקיטי אה 1000 דולארים פור פלאטו ריאוניו, איל 13 דיסיימברי אולטימו, 1000 קונב'ידאדוס אינל אוטיל אסטור, אין נואיב'ה-יורק, אל פרופוזיטו דיל קוליז'יו ישיבה, איסקואילה ראבינינה אי איסטאבליסימיינטו די אינסינייאמיינטו סופיריור; קי סי' ז'אקוב פאב'ייראן אינסטיטואי אונה איסקואילה ליב'רה אל לאדו דיל טימפלו עמנואל, אין פאסאדו; קי אונה פירייה די «טיס» (ג'איים) אורגאניזאדוס אין ב'ינטי סיב'דאדיס דיפירינטיס פור לה ליגה דילאס מוז'יריס דילה «סינאגוגה אונידה» די אמיריקה דייו אנטיסיפאר מידייו מיליון די דולארים פור טראבאז'ו די דיסב'ילופאמיינטו דילה סינאגוגה אונידה; קי טאמביין קונסידיראב'לים פואירון ב'ירסאדאס אלה סוסייידאד «אורט» פור קומפראר מאקינאס דיסטינאדאס אלוס קולונוס די רוסייה אי קי לייניסטאס אי נון לייניסטאס ריב'אליזאן די ז'ינירוזידאד אל איגואלאר דו דילאס קולוניאס דילה פאליסטינה.

אי טאמביין, לה פ'ידיראסייון דילאס סוסייידאדיס פ'ילאנטרופיקאס ז'ודייאס פור לה אנייא-

דה 1928 אין דיזב'ולב'יר די ... ריס. אאון קי איל נואיב'ו ... לה אינמיגראסייון אייגה סינסיב'למינטי ... איל נומירו דילאס פ'אמילייאס ... טראן אין לוס איסטאדוס אונידוס. גראנדי איס לה מיזירייה אונדי מונג'וס אמיריקאנוס איסראאיליטאס; איס מינישטיר די סוב'סידייוס (ב'ייודוס אין מונידה פור לאס אינסטיטוסייונים איגזיסטינטיס; איס מינישטיר די ריקורסאס פור לוס אינפירמוס, פור לוס ב'ייז'וס, פור לוס אוב'ראדוריס סין טראב'אז'ו, פור לוס איסקולאריוס. סיירטו, איל ב'אלאנסו די לה קארידאד איס אימפונינטי; דיסדי איל 1914, דאטה די לה פ'ונדאסייון די לה פ'ידיראסייון, פ'ואי דיסטריבואידו 87 מילייונים די דולאריס; טומארון קואידאדו די 11510 קריאטוראס, דייירון קואידאדוס מידיקאלים אה 28095 אינפירמוס אי מאס די 700 סוסייידאדים אפילייאדאס אלייודארון אלוס מינינטירוס די 21000 פירסונאס. מאס לה פריאוקופאסייון די לוס ב'ייודאדוריס איס מויי גראנדי אין קומפאראסייון דילה מאסה דילוס נינסיטוזוס אי לה בואינה ב'ולונטאד נו באסטה. איס מינישטיר גאסטאר לוס פוקוס קון מיטודו. איב'יטאר איל דיספארזימיינטו דילוס איספואירסוס אי די קאנאליזאר לוס קאפיטאלים. איס אה איסטו לו קי אפליקה פריסיזאמינטי לה פ'ידיראסייון.

לוס קואידאדוס מאטירייאלים נו סון לאס סולאס פריאוקופאסייונים די לוס אומבריס אי די לאס מוז'יריס די לה קלאסי איסקוז'ידה קי קונסאגראן סוס דידיקאמיינטו אל מיז'וראמיינטו די לה סואירטי די סוס קוריליז'יונאריוס. סי אה נאקיטאן דילה אידוקאסייון די לה ז'וב'ינטוד. איל אינסינייאמיינטו דיל ז'ודאאיסמו איס די מאנירה אה דישאר אין סוס איספיריטוס סינייאלים דוראב'לים? לה אונידאד די לה דוקטרינה ז'ודייה נו איס מינאזאדה קון איל איג'ו קי טרים מאניראס די ב'יר סי מאניפ'יסטאן אין טרים סינטרוס די אינסטודייוס דיפ'ירינטיס: לה אורטודוקסייה אינל קוליז'יו ישיבה, אינאאוגוראדו איניל מיס די דיסיימברי; איל ז'ודאאיסמו קונסירב'אדור אינל סימינאריו איסראאיליטה די אמיריקה; איל ז'ודאאיסמו ליבירל אינל קוליז'יו דילה אונייון איבראאיקה? נו איי אין איסטו און פיריקולו, אונה ליז'ירה רופטורה נו ריזגה די דיספארטיר לוס אדיפטוס דיל קולטו איסראאיליטה אין סיקטאס אי אין קוטו-סיקטאס? גראב'י פרובלימה דיל קואל לאס קונסיקואינסאס סון אינקאלקולאב'לים פור לוס אמיריקאנוס.

איל קוליז'יו ישיבה פואי אינאאוגוראדו פור ריסיב'יר סוב'טה 1500 אלומנוס; נו ב'ינדימוס-

קה לה ... [illegible]
איספיראנסה ... די קומבינאסייונים ...,
איל ... [illegible]
ראדוס קוקסו ... לייונים אי 500 מיל רו-
בלאס אי אקשיאמאן אה 20 מילייונים די דו-
לאריס לוס גאסטוס קי סיראן אזיגאס די לה אירה
... [illegible].

אונה אוטרה אינקייטוד סי רימארקה אין לוס דיפֿירינטיס ... [illegible] ... פאריסי קי ... אה סירטוס ... איקספרימיר ... [illegible] ... קאניס, אין סוס קואליזאסייון די איזראאיליטאס, סוס פריפֿירינסייאס פור אונו די לוס קאנדידאטוס אלה פריזידינסייה דילה ריפובליקה; רבנים אזיר אוראסייונים פובליקאס אין פֿאבור די נינגונו די טאל פירסונאזי אופֿיסייאל. מונגוס פובליסיסטאס סי דימאנדאן סי נו איי אין איסטו און יירו אי און גראנדי פיריקולו. לאס פאסייונים פוליטיקאס נו סון נאטוראלמינטי אלה סיגורידאד דינאס פראקטיקאס ריליזייוזאס אי א... אונה מינוס לה טראנקואילידאד דילאס מינורידאדים.

אנסי טגונאס פרינסאס די אנטיסימיטיסמו סי מאניפֿיסטאן די דיפֿירינטיס פארטיס, איל «אמיריקאן היברייו» סיטה לאס איסטראנייאס פריפֿירינסייאס דאדאס פור און סייירטו פריטי מיסוריקאנו (סיקטה פרוטיסטאנטי) אה און לוקאסייון אין בושקידה די און אפארטאמינטו: «איל פריזינטאדו איס די פרימיר אורדין; נו איי דיל טודו ז׳ודייו אין לה קאזה אי איי מויי פוקו אין איל ביזינדאז׳ו.

די אוטרה פארטי, אונה אסוסייאסייון די איסטודייאנטיס אין לה אוניבירסידאד ברואון נו א... סיטאנדו ... איסטרה אינטרי סוס מיימברוס, סי׳ לואי מארשאל איסקריבייו אל דוקטור פֿאונס אונה קארטה פור סינייאלארלי איל קאזו אי סי׳ פֿאונס לי ריספונדייו קי, פור סו פארטי, איל נו אירה פֿאבוראבלי אלאס אסוסייאסייונים די קאראקטיר ריליז׳ייוזו.

אין פֿין, איל «קאנאדייאן ז׳ואיש קרוניקל» פרופֿונדי ... אין קונטרה די איסטודייוס קונטרה איל אנטיסימיטיסמו.

דיג׳ו ... פור ... קוריליז׳יונאריוס די אמיריקה, לה סימפאטיה איס מאס מונג׳ו לה ריגלה אינטרי סוס קונסיודאדינוס. פרואבה לה קאזה איפֿיסייאדה אינדיל ... איל רבנו בה, גראסייאס אלאס סוסקריפסייונים ריאוני-דאס דילה פיס נאסייון איסראאיליטה אי די לה פופולאסייון נון ג׳ודיאה. פרואבה טאמביין איל סוקסיסו אובטינידו אין נו ... די קונסירטוס פור ... אזן פֿאסימאן; איי אאינדה

... [illegible] ... איל זואי אירזה ...
לה ביזוראדה די פוליסיאה «אבי ב, גיקא», די סו ... [illegible] ...
אאיראדו די 9 אנייוס בֿינידו די אנ מזבייה, קונסי איל ... אי אס די פרמה פ... ס אין נוס ג׳יגוס די אזרדים (קאנטראג׳).

און ציוניסטה קונטרה לה אירגאניזאציון ביגטראל ציוניסט

איי פוכוס ... אינטריביסטה אין קון קדמי כהן, ביזו אילייבו דיל ליקיאו ג׳ודייו די תל אביב, פובליקידה אין לה גראנדי ריבייסטה פֿראנסיזה «לה ריביו די פֿראנסייה» אין ... ארטיקולו טיטולאדו «פֿאלייטה ציוניסטה», קונטיניינדו אטאקיס ביזולינטיס קונטרה לה אורגאניזאסייון ציוניסטה. לה אינטיריסאנטי ריבֿיסטה ציוניסטה «מנורה», די פאריס, אבֿיינדו קונטינטאדו דיספֿאבוראבלימינטי איל ארטיקולו די סי׳ קדמי כהן, איסטי אולטימו אדריסו אה לה ריפואיסטה אלה דיריקסייון דילה «מנורה», מה קי איל ריפֿוזו די פובליקארלה. לה ג׳וסטיסייה איזה אין מומינטו מיסקלארסי אי איל אינסידינטי פואי אמיגאבלימינטי ריגלאדו.

איל אולטימו נומירו דילה «מנורה», קונטייני אונה קארטה די סי׳ קדמי כהן קי איקספליקה פור קואלו איל פובליקו סו ארטיקולו אין לה ריבֿיסטה «מירקורייו די פֿראנסייה».

« מיס מובייליס די פובליקאר איסטי ארטיקולו סון קי ייו סו ציוניסטה. נו אין סוברי-פֿאס, נו פור בוזינאס (תודה). ייו לו סו אר-דיינטימינטי, דיפֿיניטיבֿאמינטי, אורגאניקאמינטי. ייו לו סו פורקי ייו אמו איל ביינו די לה פאליסטינה, אי סו סול טוסטאדור אי סוס אירינאס קימאנטיס אי סוס פיידראס די מייל ריפֿליקטוס (קולורים) כי׳, סאבֿיס לוקי איס אונה גוטה די ליינה לונה אין לאס קולינאס (עיפים) די סאמאריאה? ... ביסטו און ריבֿאנייו די קודריוס אין לו באזיאו די אונה מונטאנייה אין פאאיס די גלבוע?

« ייו אמו לאס מאסאס ג׳ודיאס, אר-דיינטיס, נובליס, ... רחמנים בני רחמנים, קאפאבליס די טודוס לוס דידיקאמיינטוס, די טודוס לוס סאקריפֿיסייוס. ייו אמו איל אידיאל ציוניסטה פורקי איל איס איל מאס גראנדי. פור קי איל איס אירמוזו. פורקי איל איס איל מאס דיפֿיסיל אה אלקאנסאר.

« ייו אבוריסקו אל אביב, איסטה פוטאנילה בוזרי איל קוארפו דילה פאליסטינה. ייו אבוריסקו סוס אביטאנטיס, פור לה מאס פארטי איספיקולאדוריס, נאנקאראוטירוס, דיזירטורים (פֿואידוקה דיל ביזאסייו מיליטאר די

... (טראנבֿה). ייו דיזירה קי לוס לייונייאל אה פֿילייאליס, קי די און אידיאל איזייר און אוֹ-ארייו.

« ... ס׳, קי לוס נאסטוס די קוזרה-מיינטו דילאס איזֿראייליטאס דיל «מאנגיסטיר גוארדייאן» סון אין מידייאנה די ...%? אי אין ... קי אילייאלן לה 80%? סאבֿיש קי לוס מאס גראנדיס, לוס מאס ... לוס מאס אי ... פואירון ... ... סילים מאגוראס אי באשוס קאלוניאס, פורקי ... ייו ... קי ... ; איל ... נו- ביירין איספאניי קי לוס ג׳ודיוס ביניפֿיסייוס פירסונאליס נו לוס אגאנקארה?

« סאבֿיש, סי׳, קי פור מאנטיניר סוס פאראזיטאס, די לוס קואליס איליה איס בולידאדיס — פורקי אילייוס סון סוס קומפליסיס — לה אורגאניזאסייון ציוניסטה, מאנדאסארייה דיל פואיבלו ג׳ודייו נו איזיטה, בין אאוטוריזאסייון איספיסייאל, אה סיפֿוט קאר (מיטיר אין פרינדה) טיירראס ג׳ודיאס אינטרי לאס מאנוס די נאסיונים אמיריקאנאס?

« אי בֿוס קיריאש, סי׳ ק׳ ביינדילו, כאבֿיינ-דולו, ייו דיסטארה מודו אי קי ייו נו אימ-פיארה, קון טודוס לוס מידייוס אין מי פוסי-סייון פור גריטאר מודה לה בֿירדאד?

מאס קי סינטינאריין

איל סיין אי נובֿין אנייו די נאסימיינטו בֿיי-ני די סיר פֿייסטאדו פור קופיל ביאיר, קאר-ביסירו (קצב) ג׳ודייו די נואיבֿה-יורק. אינטורנאדו די סוס אונזי איז׳וס אי איז׳אס, 45 ניטוס, 26 ביסנייטוס אי 10 טאטארנייטוס. איל מאס קי סינטינארייו סי פורטה מויי ביין.

איי קואטרו אנייוס איל פואי ריסיבֿידו פור סי׳ קולידז׳, סו דיזיאו איס די אלקאנסאר לה אידאד די 110 אנייוס אי רינדיר ביזיטה אה סי׳ הובֿיר.

פורטאנטו, אה לה אידאד כיר מאס קונטינטי סי לה קאנדידאטורה די סי׳ סמית ריאושיאה קומו פריזידינטי דינה ריפובליקה, נו פורקי איל פרי-פֿירה און קאטוליקו אה און פרוטיסטאנטי, סימ-פלימינטי פורקי סמית, פארטידאריו דילה ליבירטאד די בֿיבֿיר בֿיבֿראז׳יס איספירטואוזוס, אי-בֿה פירמיטיר אה קופיל בֿיר די בֿיבֿיר אין לה לה אורה דיל אפיריטיבֿו און בֿאזו די בֿודקה.

לה דיפֿינסה די בֿיבֿראז׳יס איספירטואוזאס נו גוסטה אה איסטי גראנדי בֿייז׳ו קי, איי אאינדה און אנייו, טראבֿאזֿאבֿה אין סו אופֿיסייו די קור-טאר קארני.

פור לה אובסירב'אנסייה דיל שבת

איל 6 די איניירו איסטימו טובו לוגאר אין בירלין לה פרימירה ריאוניון פובליקה דילה סוסייטה «שומרי שבת». לה סאלה אירה ייינה אי טודוס לוס אסיסטיינטיס ריסטארון קוב'ייירטוס (נו איראן דיסקאב'ייאדוס).

איל דוקטור גרינבירג, פרופיסור אין איל סי-מינארייו ראביניקו די בירלין, דיזב'ולב'ייו לה אי-דיאה סיגון לה קואל לה איגזיסטינסייה דיל ז׳ו-דאאיסמו דיפינדי דילה אובסירב'אנסייה דיל שבת, לה פרופאנאסייון דיל שבת סי איספאנדי די מאס אין מאס אין לאס מאסאס ג׳ודייאס אי אי-סיס איס דיב'ידה פרינסיפאלמינטי אה ראזונים די אורדין איקונומיקו; איס פור איסטו קי סי דיב'י לוג׳אר אין סירב'ייסייו די ארמאס איקונומיקאס. לה אונייון סי פרופוני, דיקלארו איל אוראדור, די קונב'וקאר און קונגריסו מונדייאל דילוס א-מיגוס דיל שבת.

מונג׳וס אוטרוס אוראדוריס טומארון לה פא-לאב'רה אי פרופוזירון דיפירינטיס מיזוראס פור פירמיטיר אלוס ג׳ודייוס די אובסירב'אר איל שבת, איס מינסטיר אינטירב'יניר סירקה דילוס אינ-דוסטריאליס אי די לוס גראנדיס פרופייטא-רייוס, טאנטו ג׳ודייוס קומו נו ג׳ודייוס, פורקי איליוס פירמיטאן אה סוס אובראדוריס אי אימ-פייגאדוס ג׳ודייוס די ריפוזאר איל שבת אי די טראב'אז׳אר איל אלחד. אונה אינטירב'ינסייון איגואל דיב'י סיר איג׳ה סירקה דילוס גוב'ירנוס אין פאב'ור דילוס פונקסייונארייוס ג׳ודייוס. אי-זיירון איגואלמינטי ריסאלטאר לאס פאסילידאדיס קי דיפירינטיס איסטאדוס אקוירדאן אלוס ג׳ודייוס פור לה אובסירב'אנסייה דיל שבת. פרופוזירון טאמביין לה מיזורה דינה סימאנה די סינקו די-אס די טראב'אז׳ו. סייה סאבין קי סירטאס איקס-פירייאנסאס פ׳ואירון ייה איג׳אס אה איסטי קו-ז׳ו אין לוס איסטאדוס אונידוס.

מונג׳אס סינטינאס די פירסונאס אדיראירון אלה אונייון אוניב'ירסאל דילוס אובסירב'אדוריס דיל שבת.

קונב'וקאסייון די און סנהדרין ?

ליאימוס איסטו קי סיגיי אינ׳איל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»:

איל «בורד-אוף דיפוטיס», קי ריפריזינטה לאס קומונידאדיס אי אוטראס אורגאניזאסייונים ג׳ו-דייאס די אינגלאטירה, אדופטו אונה ריזולו-סייון אינב'יטאנדו איל בית דין די לונדרים אה קונב'וקאר לה ריאוניון די אונה קונפירינסייה ד,

ראבינוס אורטודוקסוס פור ריזולב'יר סיירטאס די-פיקולטאדיס קי סי פריזינטאן אין לה אפליקא-סייון דיל דיריג׳ו מאטרימונייאל.

[illegible] ... אה סו מוזיר איל גט. נו פרופוזין אונה ריפורמה דילה ליי ריליג׳יוזה, מאס קירין קי לוס ראבינוס [illegible] קונפורמי אה לה [illegible] ראביניקה [illegible].

איסטה קואיסטייון אינטירסה טאנטו מאס איל ז׳ודאאיסמו פראנסיס קי איס נואיסטרו פא-איס קי, איל פרימירו, אינטרודוזיו איל די-ב'ורסייו סיב'יל. ייה, אנטיס די לה גירה, לה אסוסייאסייון די לוס ראבינוס פראנסיזים, אב'ייה קרייאדו אב'יר טופאדו און מידייו די ריגלאר לה דיפיקולטאד דילה קואל סי טראטה. מאס אאון קי איל ייה (לה אסוסייאסייון דילוס ראבינוס) קיזו איסטאר סיימפרי סוב'רי איל טירינו דילה טרא-דיסייון, איל ייה סי אב'ייה אינקונטראדו אה לה או-פוזיסייון דילה אורטודוקסייה.

איסטי אינסוקסיסו נו נוס דישה איספיראר און סוקסיסו די לה קונפירינסייה פרופואיסטה. מה נו סי דיב'י דיסקוראז׳אר. איל טיימפו ב'ינ-דרה אונדי לוס מאס אורטודוקסוס דיב'ראן אב'ריר לוס אוז׳וס אלה ריאלידאד אי קונב'ינסירסין קי איל ז׳ודאאיסמו טראדיסייונאל נו פואידי סיר אימפוטינטי.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

אב'יזו

ריפירינדוסי אל אב'יזו פובליקאדו איל 16 קוריינטי אל סוז׳יטו דילה מיטידה אין אדז׳ודי-קאסייון לה פאבריקאסייון די לה אארינה אי די לה מצה מינישטירוזה פארה איל פסח פרוקסי-מו, איל קונסילייו דיל גראן ראבינאטו אינפור-מה לוס אינטירסאדוס קי, פור סירטאס רא-זונים, איסטה אדז׳ודיקאסייון נו פואידרה טיניר לוגאר קי איל לונים 4 פ׳יב'רירו פרוקסימו.

1.—פור לאס אארינאס אלאס אוראס 14.

2.—פור לה מצה אלאס אוראס 15, אינ׳איל לוקאל דיל גראן ראבינאטו.

לוס סינייוריס קי דיזיאן טומאר פארטי אה איסטה אדז׳ודיקאסייון, פואידין אדריסארסין אה לה סיקריטאריאה דיל גראן ראבינאטו פור טומאר קונוסינסייה די לאס קונדיסייונים, אימפיסאנדו דיל אלחד 27 קוריינטי.

פירה, איל 22 איניירו 1929

איל סיקריטארייו

ש. אלטאביב

אב'יזו

לוס אקסייונארייוס דילה קאשה די ג׳ינ-קום פריסטימוס די קונסטאנטינופלה, סו-סייטה אנונימה, סון קונב'וקאדוס אין אסאמ-בליאה ג׳ינירל אנואל קי טינדרה לוגאר אלאחד 24 די פ׳יב'רירו 1929 אלאס אוראס 14 אינ׳איל סיזייו דילה סוסייטה, 12 באן-פייר האן, גא-לאטה.

איל אורדין דיל דיאה דילה אסאמבליאה איס איל סיגיינטי:

1 - ראפורטו דיל קונסילייו די אדמיניס-טראסייון.

2.—ראפורטו דיל קומיסארייו דילוס קואינ-טוס (מוראקיב).

3.—אפרובאסייון דיל בילאנסו דיל איקסיר-סיסייו 1928 אי דיסקארגה אה דאר אל קונ-סילייו די אדמיניסטראסייון.

4.—אפרובאסייון די לה קומפוזיסייון פור איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די דוס מיימ-ברוס דיל קונסילייו דוראנטי איל איקסירסיסייו 1928.

5.—ריניב'מינטו דיל טירסייו דיל קונסי-לייו די אדמיניסטראסייון.

6.—אילקסייון די און מוראקיב פור לוס איק-סירסיסייוס 1929, 1930 אי 1931.

סיגון איל ארטיקולו 24 דילוס איסטאטוטוס, לה אסאמבליאה ג׳ינירל סי קומפוני די אקסייו-נארייוס פוסידיינדו, סייה פירסונאלמינטי סייה אה טיטולו די מאנדאטארייוס, 50 אקסייונים אל מינוס. קאדה אונו די איליוס טייני אונה בוס פור 50 אקסייונים סין קי איל פואידה טי-ניר מאס די 10 בוזיס.

לוס אקסייונארייוס דיב'ין דיפוזיטאר סוס אק-סייונים דייס דיאס אנטיס דילה ריאוניון, אין איל סיזייו דילה סוסייטה.

איקסטיריאור

אין אפ׳גאניסטאן

אמאנוללאה האן סיריאה ב'יקטורייוזו

איל «ג׳ומהוריית» ריסיב'י איל טילינראמה סיגיינטי די סו קוריספונדאל אין מוסקובה אין דאטה דיל 26: לה ארמאדה קומאנדאדה פור אמאנוללאה האן, סי אסירקו די קאבול. איל ריי איס קונסידיראדו קומו ב'יקטורייוזו.

איל רואידו קורי קי איל אימבאשאדור די אינגלאטירה סי אפאריזה אה סאליר די קאבול.

* * *

סיגון לאס נואיבאס ריסיבידאס די לונדריס, לוס מוסולמאנוס די לאהור אי די פישאוואר, אין און גראנדי מיטינג קי איליוס טוביירון דיסי-דירון די בֿיניר אין אייודו ט ריי אמאנולה,

אלגונוס דימאנדארון די דיקלאראר לה גיר-רה אלוס ריבֿילייאדורים אפֿגאנים, לוס מוסול-מאנוס די לאס אינדייאס דימאנדארון אל ריי אמאנולה אל נומברי דיל איסלאמיזמו אי די לה ליבירטאד דילה אזייה. לה פורמאסייון דיל אפֿגאניסטאן ליבירו אי איליוס נו איקונומי-זארן נאדה אה איסטי איפֿיקטו.

רוטורה די לאס ריליאסייונים אינטרי איל איראק אי לה אינגלאטירה

אנונסייאן אופֿיסייאלמינטי אין לונדריס קי איל פרימיר מיניסטרו דיל איראק אי איל גו-בֿירנו בריטאניקו רומפֿייירון לאס ריליאסייונים.

די מיזמו די באגדאד ראדייוטיליגראפֿיאן קי לאס ניגוסייאסייונים אינטרי איל גובֿירנו דיל איראק אי איל גובֿירנו בריטאניקו סון רומפידאס.

איל איראק טראבֿיסה אקטואלמינטי אונה קריזיס באסטאנטי סירייה קי דאטה דיל מיס די דיסימברי 1927. אינטונסים פֿואי פירמאדו אין לונדריס איל טראטאדו אינטרי איל איראק אי לה אינגלאטירה, ריקונוסיינדו לה אינדיפינדינ-סייה דיל איראק, טודאבֿיאה לאס ריליאסייונים מיליטארים אי פֿינאנסייראס די לוס דוס איס-טאדוס דיבֿיאן סיר ריגלאדאס קון ניגוסייאסייו-נים אי סון איסטאס ניגוסייאסייונים קי בֿיינין די סיר רומפידאס.

איס און גראבֿי קונפֿליקטו קי סי דיקלארי סיטואמינטי. לה נואיבֿה די איסטי קונפֿליקטו פרודוזי אין אינגלאטירה אונה אימוסייון מויי גראנדי.

דיבֿירסוס

לאס ביבליאוטיקאס די לה איאורופה.— לה איאורופה פוסידי 669 ביבליאוטיקאס, אינ-טרי לאס מאס ריקאס איס מיניסטיר סיטאר: לאס ביבליאוטיקאס אלימאנאס אין נומירו די 160 אי קי קונטאן 29,500,000 בֿולומינים. לה פֿראנסייה בֿייני דיספואיס קון 111 ביבלי-אוטיקאס אי 19,800,000 בֿולומינים. דיספואיס לה אינגלאטירה קון 101 ביבליאוטיקאס אי 17 מילייונים די בֿולומינים. אין פֿין לה איטאלייה, קון 85 ביבליאוטיקאס אי 13,300,000 בֿו-לומינים.

סין קונטאר לאס קולליקסייונים פארטיקו-לארים.

ביאולינטי טירימוטו אין גֿינה.— סיגון און דיספאג׳ו די פיקין, און בֿיאולינטי טירימוטו דיבֿאסטו (דאנייו) איל דיסטריטו די נוייאן אין לה פרובֿינסייה די שאנסי. אסטה אגורה קונטארון 200 מואירטוס.

און גאטו די 10 מילייונים די אנייוס.— סיגון איל «ניו-יורק-הירלד», לאס קולליק-סייונים דילה אוניבֿירסידאד די שיקאגו בֿיינין די אינריקיסירסין די און גאטו (מואירטו כי אינ-טיינדי) קי, סיגון לוס קאלקולוס דילוס פאליאו-טולוזיסטאס, טינדריאה בֿיבֿידו סובֿרי איל טירי-טוריו אמיריקאנו, איי קאזי דיס מילייונים די אנייוס!

איל מיזוראבֿה קואטרו פיים. איל טיניאה דיינ-טיס די ריקין.

קי נואיסטרוס ליקטורים נו נוס אגאן אונה ריפרואבֿה פורקי פובליקאמוס אונה סימיזאנטי אינפֿורמאסייון. איס און אימפורטאנטי ז׳ורנאל קי נוס לה דיבֿי אי נוזוטרוס לה דאמוס סין פרו-בֿיזייון.

קואדרוס די 2000 אנייוס.— לה איקספי-דיסייון נאבֿו לה דיריקסייון דיל דוקטור פֿרו-בֿיניוס, קי איסטה איקספלוראנדו (אינבֿיסטיגאנדו) לה אפֿריקה דיל סוד, דיסקובֿרייו אין אונה גרו-טה (מערה) קואדרוס ביין קונסירבֿאדוס אי די לוס קואלים לה אוריז׳ין סובֿי אה 2000 אנייוס.

אינטרי לאס איזינאס קי איליוס ריפריזינ-טאן, בֿין און קומבאטי אינטרי ניגרוס אי בלאנקוס.

לה אינפֿלואינסה אזי איסטראגוס איניל מונדו אינטירו.— לונדריס 23: לה אולה די אינפֿלואינסה קי סי איספאנדייו סובֿרי לה מאס גראנדי פארטי דיל מונדו, אריבֿו אגורה אין אינגלאטירה אטאקאנדו קון לה מאס גראנדי בֿיאולינסה אלה פופולאסייון די לונדריס.

איניל איספאסייו די נואיבֿי דיאס אינריז׳יס-טראראן נו מינוס די 6% מואירטוס אין ליבֿיר-פול, טודוס דיבֿידוס אה איסטה איפידימיאה.

מיזמו לאס איסלאס פֿידז׳י, סיטואדאס איניל קוראסון דיל אוסיאנו פאסיפֿיקו, נו פֿואירון קונ-סירבֿאדאס. קאזי טודוס לוס 2300 אביטאנטים דיל ארג׳יפילאגו סון פֿירידוס פור איל מאל.

אין איספאנייה לוס קאזוס סון איגואלמינטי מויי נומירוזוס אי אנונסייאן קי איל קאפו דיל גובֿירנו, איל ג׳ינירל פרימו די ריבֿירה איס אינ-טרי לוס קונטאמינאדוס. אין אונגאריאה מאס די 500 מיל פירסונאס סון אינפֿירמאס.

אין לוס איסטאדוס אונידוס, גראסייה אלאס מיזוראס מויי אינירז׳יקאס טומאדאס פור לאס אוטורידאדים סאניטארייאס, פארישין אבֿיר רי-אוסידו אה קומבאטיר איל מאל.

טיריבֿלי אקסידינטי איניל אוחייו.— אין בֿילה-בֿיסטה, איניל אוהייו (איסטאדוס אוני-דוס), אונה בֿינטינה די פירסונאס פֿואירון מא-טאדאס אי און סיירטו נומירו פֿירידאס אין סי-גידה די אונה קולליזייון (אינקונטרו) קי טובֿו לוגאר דיספואיס דיל מידייו דיאה, מיינטראס אונה טימפיסטה די ניבֿי סיגאנטי, אינטרי און טרינו איליקטריקו אי און אוטובוס. אינטרי לוס מואירטוס סי טופאן קואטרו מוזירים. אלגונוס דילוס קאדאבֿירים סון נאן דיספידאסאדוס, קי נו איס פוסיבֿלי די אידינטיפֿיקארלוס (ריקונו-סירלוס)!

דוס מילייונים אי מידייו די פירסונאס סין טראבֿאזו אין אלימאנייה.— איל 31 דיסיימ-ברי אולטימו, קונטאבֿאן אין לה אלימאנייה און מילייון אי 702,000 אובֿראדורים סין טרא-בֿאזו. קאלקולאן קי איסטי נומירו אאומינטארה אאינדה מונג׳ו אסטה קאזי דוס מילייונים אי מידייו.

אונה נואיבֿה אי טאפאדיריאה די אונזינטה מילייונים די פֿראנקוס אין פֿראנסייה.— אונה נואיבֿה איסטאפאדיריאה (דולאנדיריג׳ליק) ט דאנ-ניין דיל איסטאדו בֿייני די סיר דיסקובֿיירטה אין פאריס. לה פוליסייה אריסטו אה ס׳ ליאון פולייר, פריזידינטי דיל קונסילייו די אדמיניס-טראסייון די סיירטאס סוסייאדאדים, איקס-פרו-פֿיסור די דיריג׳ו.

איל מונטאנטי די לאס איסטאפאדיריאס סי איליבֿה אה 80 מילייונים די פֿראנקוס.

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס

ס׳ איל דוקטור א׳ ס׳ יעיס אלנקוה, דיריק-טור דיל אינסטיטוטו אנטי-ראביקו, ריגראסייה לה אדמיניסטראסייון די לה קומונידאד איסרא-איליטה די אורטאקיואי קי קי׳זו ביין נומינארלו קומו סו ריפריזינטאנטי איניל נואיבֿו קונסילייו דיל גראן ראבינאטו.

***

איל קומיטי די לה סוסייאדאד לדקה ומרפא ריגראסייה פובליקאמינטי אל סינייור מארקו בינבֿיניסטי, קי קירייינדו פֿיסטיג׳אר איל 15 די שבט, ריקוזו אין סו קאזה אלגונוס אמיגוס דילה אובֿרה די לה סוסייאדאד. לה סינייוריטה בֿירז׳יני רואיס, נייטה די ס׳ ראפאל פֿיס, מיטייו אין בֿינדידה אין אינקאריסימיינטוס אלגונוס פֿרוטוס אל פרופֿיטו דילה אובֿרה אי און סימפלי פֿרוטו פֿואי בֿינדידו פור 400 גרושים.

פור איב׳יטאר לאס אבאשאד׳אס אנדאד׳ דיריקטאמינטי אל נומירו 9

סיטואדו אין איסטאנבול, ג׳יג׳יק באזאר, דיבאשו די אינדוקלינאן האן אל מאגאזין גאסקו (גאבאי, באזול אי קומפ׳), אונדי איאייוס ב׳יינין די מיטיר אין ב׳ינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאבאדוס דיז יום אי די לאסטיקאס אי שושונים דילאס מיז׳ור מארקאס אנסי קי גאפיאוס פ׳ועטר דילה אולטימה מודה אה פריסייוס אימפוסיבלאנדו די 3 ליראס.

לה קאזה רפאל ב׳ינטורה

גראנדי ב׳ילליטירו די לה לוטיריאה דילה אב׳ייאסיון איסטאמבול אימין אונו נו׳ 4

איסטה קאזה די קונפ׳יאנסה, קונוסידה דיסדי לונגי טיימפו רינו איספיסייאליזאדה אין איג׳וס די לוטיריאה. פ׳ואי פאב׳וריסידה פור לה פ׳ורטונה איניל טיראז׳י דילה סיגונדה קלאסי די לה גראנדי לוטיריאה דילה אב׳ייאסיון, לוס בילייטים ב׳ינדידוס פור איסטה קאזה גאנארון מונג׳וס גראנדים לוטוס.

איג׳יינה מאנטובו סו אימפיסייאמיינטו די דאר אטראס קואטרו ליראס סוב׳רי לוס בילייטוס קי איג׳ייה ב׳ינדייו אה 5 ליראס איל דייזמו דיל בילייטו קי איג׳ייה ב׳ינדייו פור לה סיגונדה קלאסי.

איל פרימיר טיראז׳י די לה סיגונדה סיריאה טינדרה לוגאר איל 11 די פ׳יב׳רירו פרוקסימו. איל פלאנו די איסטה נואיב׳ה סיריאה פ׳ואי קאמבייאדו אינטיראמינטי, אה ב׳ינטאז׳י די לוס פארטיסיפאנטים. טודוס לוס 60,000 נומירוס די לוס קואלים סי קומפוני לה לוטיריאה, לוס 2500 סיראן גאנאנטים.

פרינ׳אד לה פ׳ורטונה אין קומפראנדו ב׳ואיסטרוס בילייטוס אונדי ר׳ רפאל ב׳ינטורה, איסטאמבול, אימין אונו נומירו 4.



לה בואינה מאמה נו אולב׳ידה נונקה די דאר אה סוס קריאטורס קי סי ב׳אן אלה איסקואילה אונה קיטאנה די ניג׳י קארבורי פור לה ריקריאסייון.

לה קיטאנה די ניג׳י קארבורי-בורנב׳יל איס אין גראנדי סוסטינאמיינטו דילאס פואירסאס אי נו גוסטו איס דיליסייוזו.

ב׳ינו כשר ייז טוב (חוסנו טאב׳יאט)

קון לה אאוטוריזאסייון ריליג׳ייוזה דיל בית דין הגדול

איסטי ב׳ינו דיספונימוס קי אקבארה לה איכטיליג׳ינסיה. אלינדה אין קיראסין אי איכב׳ורטיסי איל קומירסייו, סיינדו די 14 אה 17 דיגריס איל איס טאמביין די פורה אובה אי נאטוראל.

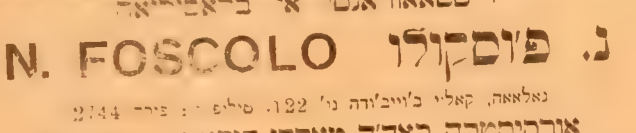
ראקי חאמורסוז נאב׳ורחדו אין דאמאזיניל, די אובה אי די אנאסון קון קוליוס די כשרות פור סי׳ אהאן איסטרופי.

אין פרימייו די 300 ליר׳ט פור רידומה איס אקורדאדו אה אקיליוס קי פרוב׳אראן לו קונטראריו.

פרוב׳אדלו אונה סולה ב׳יז אי איס אוב׳ליגאדו סיר קלייינטי

ב׳ידייו סינטראל: גאלאטה, פירמיניג׳יר, סו ... נו׳ 2

סינימה גראטיס ... קאדה 3 רידומאס ב׳אזיאס ... טומאדה אין לוס סינימאס שיק, אלקאזאר, מירדי



באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו

שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול-באגג'י קאפו, קאליי דיל טראמבואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל: איסטאמבול אל לאדו דילה איגליזה באנקאלי נו' [illegible]
גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו. פרונטו אי סיגורו קו-
מאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, [illegible], [illegible]
די פאבריקאסיון, אינדיזינה אי איאורופיאה די לאס גראנדים פאבריקאס [illegible] אי [illegible]
ליג'וס די ברונזו קאמה, די פיירו לאקי, רידונדוס אה קונדיסיונים סופיריוריס.

אה פריסיוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. — לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדים פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 16 - 24

פאסיפ'יק לאין PACIFIC LINE (קומפאנייאה טראנסאטלאנטיקה אינגליזה)

פרוקסימאס פארטינסייאס די לה רוסיל-פאלים (פראנסייה)

« « «אורביטה» איל 2 פ'ברירו פור לוס מיסמוס פורטוס אריבה סיטאדוס.

לה אג'ינסייה די קונסטאנטינופלה אקיפטה פאסאז'ירוס די [illegible] קלאסי אה ראזון די פראנקוס 2300. די מארסילייה טומאנדו אה סו קארגו, לוס גאסטוס דיל ויאז'י פור קאמינו די פיירו אסטה לה רוסיל פאלים, די טודאס לאס [illegible] [illegible]. [illegible] אימבארקאמיינטו אי די דיזימבארקאמיינטו אנסי קי סינקו דיאס די [illegible] אה [illegible].

פור טודאס אינפ'ורמאסייונים אדיריסארסין אל אג'ינטי N. A. Constantinidis
מואילי די גאלאטה 29—27. טיליפ'ון פירה 3126.

דויטשי אוריינטבאנק אקסיינג זילשאפ'ט

פ'ונדאר"ה אין 1906

פ'ור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פ'ור דוייטשלאנד, א. שאפ'האוזינשיר באנקפ'יראין

סידייו סוסייאל: בירלין

סוקורסאלים

האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טיליפ'ון: פירה 484 484 247

« איסטאמבול « סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס: טוטון גיימרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

פ'וטו לה אניקה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו סאן-מאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסייון די לאס אינסטיטוסייוני ג'ודיאס

סי' ר. ז' ניאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אונוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסייונים ג'וד'יאס די נואיסטרה סיאודאד' קי איל ב'יינו די איסאאנגליסירסי אין סיס טיזארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינדינסייה אפאר" סאן-מאריאה 431) אינדי איל איגזיקוטי טוד'ה סורטי די לאב'ורוס די פ'וטוגראפ'יאס קומו פורטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדיסימיינטוס, פוטוס סובֿרי פור-סילאנה אנסי קי ריטראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, בוד'אס, איל סי ריגדי אה דומיסילייו אנסי קי אה לאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאב'ורו קומאנדאד'ו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסייון אי אה פריסייוס ריקאטיב'אמינטי באראטוס. פריב'אד' פור קונב'ינסירב'וס.

באנקה א[illegible]מאנה

[illegible]

[illegible] 10,000,000

(250,000,000 [illegible])

סידייו סינטראל אין גאלאטה

[illegible] אין איסטאמבול, פלאסה ייני ג'אמי

[illegible] אי פירה: גראן קאליי די פירה נו' 5

[illegible] פרינסיפאלים: לונדרים אי פארים

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל: אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000

ב'ירסאד'ו פ'לורינים 5,100,000

סוקירסאל די קונסטאנטינופלה

גאלאטה פאלאסייו קאראקייוי

טיליפ'ון: פירה 3715-8711

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

BANQUE FRANÇAISE DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 20 מילייונים די פ'ראנקוס

סידייו סוסייאל: 15 קאליי סקריב פארים

סוקורסאלים:

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייוי

אלה קארירה דיל פואינטי

טיליפ'ון: פירה 21-520 3005-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן

טיליפ'ון: איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357. טיליפ'ון: פירה 2092

אג'ינסיאס:

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה

אדאנה

מירסין

אב'יירטורה די קואינטאס קוריינטים — דיפוזיטוס ב'יסטאס אי איסקאדינסייאס. — איסקונטוס די איפ'יקטוס. — אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס. — ליטראס די קרידיטו סירקולאריס — אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איסטראנז'ירו. מירקיד'ה א ב'ינדיד'ה די מוניד'אס אין טוד'ו מוד"ו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסייון די קאשאס די פ'יירו

ליבריטאס די קאשאס די איקונומיאה

[illegible] ריספונסאבלי: [illegible] פ'ריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס

קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500

סיש מיזים » 250

פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550

פור איל איסטראנג'ירו » » » 800

רידאקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO

JOURNAL ISRAELITE

Directeur : DAVID FRESCO

Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han

No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877

GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיוס

מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן

נומירוס 15, 16, 17. טילי'פון : פירה 877

גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינגל
מונדו איסראאיליטה
אינגלאטירה

לויד ז'ורז' אי לוס ג'וד'ייוס

און ריפורטאז'י אין אונה ג'ורנאדה די לה פידיראסייון אוניב'ירסאל די סוקורוס אלוס ג'ודייוס, סי' לויד ז'ורז' איסקריב'ייו אונה קארטה אין לה קואל איל דיקלארה: «ייו טומי סיימפרי מוג'ו אינטיריסו אין לוס איג'וס ג'ודייוס. לה אוב'רה דילה פידיראסייון אוניב'ירסאל די סוקורוס אלוס ג'ודייוס סוליסיטו סיימפרי מי אדמיראסייון אי איסטה אורגאניזאסייון דיב'י סיר סוסטינידה פור טודוס סין דיסטינקסייון די ריליג'ייון.

אלימאנייה

היטליר סוליב'אנטה לוס פאאיזאנוס אלימאנים קונטרה לוס ג'וד'ייוס

בירלין.— אונה קאמפאנייה ב'יולינטי אנטי-ג'ודיאה אימפיזאדה פור לוס ז'ורנאלים דיל פאר-טידו דיל אנטיסימיטה היטליר מינאזה די סו-ליב'אנטאר לוס פאאיזאנוס אלימאנים קונטרה [illegible] ג'ודייוס. איל דיריקטור דיל ג'ורנאל «ב'ילט אם מונטאג», אטירה לה אטינסייון דיל גוב'יירנו סוב'רי לאס אינטריגאס אנטיסימיטאס אי דימאנדה [illegible] לאס אאוטורידאדיס די טומאר מיזוראס אינירז'יקאס קונטרה איסטה פרופאגאנדה פיריקולוזה.

בולגאריאה

500,000 ליראס פור לה ריפאראסייון דילה איסקואילה ג'ודיאה די פ'יליפופולי

פ'יליפופולי.— סי' סאמוייאל, דיריקטור די לה קומיסייון דילאס ריפאראסייונים דילאס רי-ג'ייונים פירדידאס פור איל טירימוטו, ב'יזיטו פ'יליפופולי. איל ב'יריפ'יקו פאסאנדו לוס דאנייוס קאוזאדוס פור לה איסקואילה דילה קומוני-דאד ג'ודיאה די איסטה סיב'דאד. איל טובו אונה לונגה קונפ'ירינסייה קון לוס מימברוס דיל קו-מיטי איסקולארייו אל פונטו דילה ריפאראסייון די איסטה איסקואילה אי לים פרומיטייו אין קאב'-סייו דילה קונפ'ירינסייה אונה סומה די 500,000 ליראס אין קונטו פור לה ריפאראסייון דילה איסקואילה ג'ודיאה.

פאליסטינה

לה אינמיגראסייון ג'וד'יאה אין פאליסטינה איס קאזי נולה

איסקריב'ין די ירושלים קי לה אימיגראסייון ג'ודיאה סוב'רי לה פאליסטינה מינגואו מויי קונ-סידיראב'לימינטי אי אגורה איס אויי קאזי נולה. איל קורסו דיל מיס די נוב'יימברי אולטימו 185 ג'ודייוס אינטראנון [illegible] אי 167 ג'ו-דייוס קאלייירון איל מיזמו מיס.

איס איסטה מאנירה קי סי פורמארה לה «מאז'ו-ריטה נאסייונאל ג'ודיאה» ?

ריקואירדארב'וס אין טודאס לאס אוקאזייונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייד'אד' דילאס סינייוריטאס איסראאיליטאס די פירה, דיל אורפ'ילינאטו

...י לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה אי דילה איסקואילה צרור החיים

פולונייה

אונה אולה די סואיסידייוס אינטרי לוס ג'ודייוס די פולונייה

מיינטראס לה אנייאדה אולטימה אינגריזארון 891 סואיסידייוס אינטרי לוס ג'ודייוס די ב'ארשוב'יה. 591 מוז'ירים סי טופארון אינטרי איסטי נומירו די דיזספיראדוס.

לה פרינסיפאל קאב'זה איס לה מיזירייה.

איל פרימייו נוביל אי לוס ג'ודייוס.

ייה סאב'ין קי איל פרימייו פ'ונדאדו פור איל גראנדי קימיסטו סואידיס אלפ'ריד נוביל (און ג'ודייו), איס איל מאס אימפורטאנטי קי אייגה אין איל מונדו. סון סינקו פרימייוס די 200,000 פ'ראנקוס קאדה אונו, קי סון אטריבואידוס קאדה אנייו אה אקילוס קי פרודוזין לה אוב'רה לה מאס איקסיליינטי אין לה מידיסינה, אין לה פ'יזיקה, אין לה ליטיראטורה, אין לה פאז, אין לה פ'ילאנטרופיאה. איס אונה קומיסייון קומפואיסטה די ריפריזינטאנטיס דילה אקאדימיאה אי דיל פארלאמינטו דילה סואידייה קי אטריבואי איסטוס פרימייוס אלוס מיריסיינטיס, אה קואל פאאיס, אה קואל ריליז'ייון אי אה קואל נאסייונאלידאד קי איליוס פירטיניסקאן. איס אונה גראנדי גלורייה די סיר לוריאטו (קי ריסיב'יו) דיל פרימייו נוביל.

לוס סאב'יוס ג'ודייוס ריסיב'יירון איל מאס גראנדי נומירו די איסטוס פרימייוס, פור ראפורטו אה סו פורסינטאז'י די לה פופולאסייון מונדייאל. קומו לו סאב'ין, לה פופולאסייון ג'ודיאה נו ריפריזינטה ני אונו פור סיין דילה פופולאסייון דיל גלוב'ו אי פורטאנטו קאלקולאן קי קואטרו או סינקו פור סיין דילוס פרימייוס נוביל קי פ'ואירון אטריבואידוס אאסטה אגורה פואירון אקורדאדוס אה סאב'יוס ג'ודייוס, לו קי פרואב'ה לה אלטה אינטיליקטואלידאד די לוס ג'ודייוס.

אה אקי לוס נומברים דילוס סאב'יוס ג'ודייוס קי ריסיב'יירון אאסטה אגורה לה פרימייוס נוביל.

אלב'ירט מיקילזון, די שיקאגו

גאבריאל ליפמאן, די פאריס.

אאנרי בירגסון, די פאריס.

פאול איארליך, די פ'ראנקפ'ורט.

אסר, מיניסטרו די איסטאדו די הולאנדה.

א. ז. פ'ריאיד, די ב'יינה.

רוב'ירט באראניי, די בודאפישט.

ריג'ארד ב'ילשטאטיר, די מוניך.

חיים נחום איפ'ינדי ריסיב'יד"ו פור איל ריי פ'ואד

איל «אורור» דיל קאיירו אינפ'ורמה קי רבי חיים נחום, גראן רבנו די איג'יפטו, טוב'ו איל אונור די סיר ריסיב'ידו לונים פאסאדו אין אודיינסה פארטיקולאר פור סו מאז'יסטאד איל ריי פ'ואד א'.

סו מאז'יסטאד דינייו אינטריטינירסי קון איל גראן רבנו דוראנטי מאס די אונה אורה.

בירר-איזאק-בירר

איל «פרימיר ג'וד"ייו פ'ראנסיס»

איל 5 די נוב'יימברי אולטימו סי קומפלייירון סיין אנייוס דיסדי לה מואירטי די בירר-איזאק-בירר, איל ריפריזינטאנטי די לוס ג'ודייוס דילה אלסאס-לורין אין לה איפוקה דילה גראנדי ריב'ולוסייון פ'ראנסיזה אי דיל פרימיר אימפירייו פ'ראנסיס. אל סי אב'ייה אמאטאדו אלה אידאד די 84 אנייוס, קומו און פאטריארקה איניל סינו די אונה נומירוזה פ'אמילייה; אינטוראדו דילה איסטימה ג'ינירל, דיספואיס די אונה ב'ידה לונגה די דידיקאמיינטו פור סוס קוריליז'יונאריוס, סו סיאודאד די נאסימיינטו נאנסי אי סו פאטריאה ביין אמאדה, לה פ'ראנסייה.

«איספיריטו אימיניינטי, אקלאראדו אי ריליז'יוזו»; «קאמפיאון (דיפ'ינסור) אינפ'אטיגאב'לי דילה קאב'זה די סוס קוריליז'יונאריוס»; «איל אפוסטולו דילה ריז'ינירסייון דילוס ג'ודייוס פור לה איסקואילה» «איל ריפריזינטאנטי טיפיקו די לוס ג'ודייוס די פ'ראנסייה, איל פרימיר ג'ודייו פ'ראנסיס». טאליס סון לוס קאליפ'יקאטיב'וס קי דאן אה איסטי אומברי רימארקאב'לי דיפ'ירינטיס אאוטוריס.

בירר-איזאק בירר, נאסייו אין לה סיאודאד די נאנסי, די און גראנדי קומירסאנטי אי באנקיירו, אבאסטיסידור דילה קורטי, אונו די לוס טריס סינדיקוס דילה קומוניטאד ג'ודיאה דילה לורין. איל מוב'ימיינטו דיל ריניסימיינטו ג'ודייו, קי אב'ייה פארטידו די בירלין, סי אב'ייה איספאנדידו איגואלמינטי אין לה לורין. בירר-איזאק בירר אב'ייה דיב'ינידו און פארטידאריו קונב'ינסידו דיל סאב'יו ג'ודייו אלימאן מינדילסון קי איירה דילה אופינייון קי איירה ג'וסטו אי ב'ינטורוזו פור איל אדיאנטו די אינטראר אין לה פ'אמילייה דילאס גראנדיס נאסייוניס אי די נו טינירסי אליש'אדו. איל גראנדי פרומוטור דיל מוב'ימיינטו די ריז'ינירסייון אינטרי לוס ג'ודייוס אלימאניס (מינדילסון) טוב'ו אונה גראנדי אינפ'לואינסה סוב'רי איל ז'וב'ין בירר קי דיב'ינו סו פרינסיפאל אדיפטו אין פ'ראנסייה.

בירר-איזאק-בירר אירידו די סו פאדרי איל פוסטו אונוריפ'יקו אי דיפ'יסיל די סינדיקו דילוס ג'ודייוס דילה לורין. קואנדו, דיספואיס די לה פובליקאסייון אין לונדרים דיל ליב'ריטו מי-ראבו «סוב'רי לה ריפ'ורמה די לוס ג'ודייוס» איל גוב'יירנו פ'ראנסיס קונב'וקו לה קומיסייון די מאליירב, אין 1788. בירר-איזאק-בירר טומו אאיי פארטי אל מיזמו טיימפו קי לוס ריפריזינטאנטיס דילוס ג'ודייוס פורטוגיזים. לוס טראב'אז'וס די איסטה קומיסייון נו דוראנון לונגו טיימפו, לה ריב'ולוסייון קי סי דיקלארו אב'יינדולוס אריסטאדו אי איסטה ריב'ולוסייון טרושו לה סולוסייון דיפ'ינטיב'ה דילה קואיסטייון ג'ודיאה.

אין לה לוג'ה דילוס ג'ודייוס פ'ראנסיזים פור לה אימאנסיפאסייון (לה איגואלידאד די לוס דיריג'וס), איס אה בירר-איזאק-בירר קי קאייו לה אונרה די דיריז'יר לה פארטי לה מאס קונסידיראב'לי אי לה מאס דיזגראסייאדה דילה פופולאסייון ג'ודיאה, אקילה דילה אלסאס אי דילה לורין. קואנדו איל סי פריזינטו אלה אסאמבליאה נאסייונאל, איל דיקלארו קי איל אב'לאב'ה אל נומברי די 50000 די סוס קוריליז'יונאריוס. אינטרי לוס קאפוס די לה פופולאסייון ג'ודיאה די לאס טריס פרוב'ינסייאס, בירר-איזאק-בירר איירה איל מאס אקטיב'ו, איל מאס אינטיליז'ינטי, לה קאב'יסה לה מאס פ'ואירטי.

לאס דיקלאראסייון דילוס דיריג'וס דיל אומברי אי דיל סיאודאדינו, אין סו פרימיר ארטיקולו, אב'ייה קונסאגראדו איל פרינסיפייו דילה איגואלידאד דילוס דיריג'וס די טודוס לוס פ'ראנסיזיס סין דיפ'יריינסייה די ריליז'ייון. פורטאנטו

בירר-איזאק-בירר אישטימאב'ה נ'יסיסאריו און דיריטו איגואל פארה לוס ג'ודיוס. לה אדריסה פריזינטאדה די פארטי דילוס ג'ודיוס דילאס טריס פרוב'ינסייאס אה לה אסאמבליאה נאסייונאל איל 31 אגוסטו 1789, פ'ואי מויי פרובאבלימינטי רידיז'ידה פור בירר-איזאק-בירר. לוס ג'ודיוס דימאנדאב'אן אין איסטה אסאמבליאה לה ליבירטאד די קונסיינסייה אי לה קונפירמאסייון דילה אורגאניזאסייון קומונאל. אונה דיקלאראסייון ליינה די דיגנידאד, טירמינאב'ה איסטי דוקומינטו איסטוריקו: «נוזוטרוס פאסימוס דיבדי לונגו טיימפו טודאס לאס אומילייאסייונס קי אימפוני איל דובלי טיטולו די סיאודאדינו אי די פראנסיס אי נוזוטרוס נוס סינטימוס דיניוס די אינג'ירלוס». איל 14 די אוקטוברי 1789, בירר איזאק-בירר סי פריזינטאב'ה אלה אסאמבליאה נאסייונאל, אלה קאב'יסירה די אונה דילגאסייון ג'ודיאה; איל דיסקורסו קי איל פרונונסייו אנטי פ'ואי טריסלאדאדו אין מונג'אס לינגואס.

נואדור אינפאטיגאב'לי, בירר-איזאק-בירר סוסטיניאה אונה קאמפאנייה אקטיב'ה אין סו סיב'דאד די נאסימיינטו אי אין פאריס. אין 1790, לו ב'ין פריזינטאר אונה דילגאסייון ג'ודיאה איל קונסילייו מוניסיפאל די נאנסי אי טומאר אנטי לה פאלאב'רה אין פאב'ור דילה איגואלידאד דילוס דיריג'וס. אין אקיאה מיסמה אנייאדה, איל איזו אפאריסיר און ליב'ריטו דיסטינאדו אה קומבאטיר לאס אפירמאסייונס דיל אוב'יספו די נאנסי קונטרה לאס ריקלאמאסייונס דילוס ג'ודיוס.

אונה ב'יס קי לה ליי סוב'רי לה אימאנסיפאסייון פ'ואי פרומולגאדה, בירר-איזאק-בירר דיריז'ו סוס איספואירסוס סוב'רי איל אוטרו אוב'ז'יטו: לה ריז'ינירסייון דילוס ג'ודיוס. אימפיסאנדו די איסטי מומינטו, איל דיב'ינו, אין מידייו די סוס קוריליג'יונארייוס, איל אפוסטולו די דוס אידיאס: אורגאניזאסייון דיל קולטו אי פרופאגאסייון די לה אינסטרוקסייון. לאס אוב'ראס קי איל איזו אפאריסיר אינטונסיס: «קארטה די און סיאודאדינו אה סוס קוליגאס אלה אוקאזייון דיל דיריג'ו די סיאודאדינו» (נאנסי 1791), «ריפ'ליקסייונס סוב'רי לה ריז'ינירסייון קומפלידה דילוס ג'ודיוס אין פראנסייה» (פאריס 1806) אי «קארטה אה סי' גריג'אר, סינאדור» (פאריס 1806), לו מוסטראן באסטאנטי. פור אריב'אר אה סוס פרוייקטוס, איל נו ריקונוסיאב'ה סינו פ'ואירסאס, דימאנדאנדו אאודיינסיאס אלוס מיניסטרוס, פריזינטאנדולים מימוארייוס, אזיינדו פרופאגאנדה פור טודאס לאס פארטיס אונדי פודיאה, מיימברו דילה אסאמבליאה נאסייונאל אין 1806, איל איזו פארטי דיל «קונסילייו די לוס דיז'י». קומו איל סנהדרין קונב'וקאדו פור נאפוליאון איל פרימירו, איל איזו פארטי דיל קומיטי דילוס נואיב'י דיפוטאדוס לוס מאס אקלאראדוס, דיזיגנאדוס פור קולאבוראר קון לוס קומיסארייוס דיל אימפיראדור אפ'ין די טראטאר לוס גראנדיס ריזולטאדוס. איל פ'ואי פורטונאנטו איל פרימירו אה פרוטיסטאר קונטרה איל «דיקריטו אינפ'אמי» דיל 17 מארסו 1808, לוקי איל איזו אין און מימוארייו פריזינטאדו איל מיס די מאייו 1808 אל מיניסטרו דיל אינטיריאור.

איל ב'ייז'ו דיספואיס דיל אימפירייו אי טוב'ו לה פ'יליסידאד די אסיסטיר אה אנולאסייון קומפלידה דילה אומילייאנטי ליז'יסלאסייון אימפירייאל סוב'רי לוס ג'ודיוס (1818), לואי יח' אי קארלו דייס לו אינג'ירון די פ'אב'ורים: לי ריבדייירון לה פינסייון קי אב'יאה ריסיב'ידו סו פאדרי באשו איל ב'ייז'ו ריז'ימין אי און דיקריטו דיל 29 מארסו 1816 לי אקורדו איל דיריג'ו די אז'ונטאר אה סו נומברי די פ'אמילייה איל נומברי די טוריק.

אים אין מידייו דילה קונסידיראסייון ג'ינירל קי איל מוריו איל 5 נוב'יימברי 1828.

לה פ'ייסטה דילה סוסייד'אד' די בינפ'יזינסייה משנה תורה

טיניאן מונג'ה ראזון די אנונסייאר די אנטיס אין לה פרינסה, אין טירמינוס קאלורוזוס, קי לה פ'ייסטה קי פריפאראב'ה לה סוסייד'אד די בינפ'יזינסייה משנה תורה, אלה אוקאזייון די לה דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס אי קאלסאדוס אה 250 איליב'וס, פוב'ריס אי אואירפ'אנוס די לאס איסקואילאס קומונאלים די גאלאטה, איב'ה סיר איספלינדידה, סינסאסייונאל. אי איליאה לו פ'ואי, אין ריאלידאד, אי פאסו מיכמו מונג'ו די לוקי סי איספיראב'ה.

לה אינמינסה סאלה דילה אוניון פראנסיזה איירה ב'יירנים אולטימו, דיספואיס דיל מידייו דיאה, אינטיראמינטי ייינה אסטה נו פודיר ביר קולה. קונטאב'אן אב'יי קאזי 700 פירסונאס, אומב'ריס אי מוז'יריס, ב'ינידוס די טודאס לאס פארטיס דילה סיב'דאד. רימארקאב'אן אב'יי איל ב'ינירב'לי גראן רבנו חיים ביג'אראנו אפ'נדי אי מונג'וס נוטאב'לים די נואיסטרה קומוניד'אד, אנסי קי אלגונוס פ'ונקסייונארייוס אופ'יסייאלים מוסולמאנוס.

לה פ'ייסטה פ'ואי אב'יירטה פור איל הימנו דילה אינדיפינדינסייה אינטונאדו פור און גרופו די איליב'אס אי קי לה אסיסטינסייה אינטוסיאסמאדה איסקוג'ו אין פייס.

איל ז'וב'ין אבוגאדו מאאיסטרו דניאל נבר, מיימברו דיל קומיטי די לה משנה תורה, סוב'ייו דיספואיס אה לה איסינה אי פרונונסייו און רימארקאב'לי דיסקורסו אין לינגואה טורקה. איל אינסיסטייו סוב'רי לה גראנדור די לה אוב'רה דילה אינסטרוקסייון אה דאר אלוס איז'וס אי אלאס איז'אס פוב'ריס אי ריקורדייו אומינאז'י אלוס סאקריפ'יסייוס קי לה משנה תורה אזי אין איסטי דומינייו. איל אוראדור ריגראסייו קאלורוזאמינטי אל פובליקו קי אב'ייודה ב'ינירוזאמינטי לוס איספ'ואירסוס דילה סוסייד'אד. איל דיסקורסו די מאאיסטרו נבר, מויי ביין ריאוסידו קומו לינגואה, קומו אידיאס אי קומו דיקסייון, פרודוסייו לה מיז'ור אימפריסייון אי איל פ'ואי מויי קאלורוזאמינטי אפלאודיסידו.

און קורו די נינייאס, באשו לה אביל דיריקסייון די מאאיסטרו גולדינבירג, אינטונו דיספואיס איל פ'אמוזו קאנטי די כל נדרי, אקומפאנייאדו דיל ב'יולון אי דילה אורגס.

אוב'ו דיספואיס און דיאלוגו אין לינגואה פ'ראנסיזה אינטרי איל פרופ'יסור מארטין אי איל ז'וב'ין סי' איזאק נבר. איסטי ב'ייז'ו אינב'ו דיל ליסיאו בני ברית טייני לה איסטופ'ה די און גראנדי ארטיסטה אי איל פ'ירייה אונה איסטרילייה סי איל קולטיב'אב'ה סו רימארקאב'לי טאלינטו. איל ריסיטו און מונולוגו קומיקו מויי גראסייוזו אי איל אאודיטורייו אדמיראב'ה סו דיקסייון אי סו סאנגרי פ'רייה.

לה אסיסטינסייה איסקוג'ו דיספואיס לה מארסה די לה ריפובליקה באשו לה דיריקסייון די מאאיסטרו גולדינבירג. און איליב'ו דילה איסקואילה קומונאל טוב'ו און ב'יב'ו דיסקורסו אין לינגואה איספאנייול קי איזו אימוב'יר איל אאודיטורייו.

איל ב'ין אפ'אמאדו מאאיסטרו די מוזיקה טורקה יצחק אלגאזי איפ'נדי, קאנטו און «גאזיל», אקומפאנייאדו די פייאנו פור לה סינייוריטה דוריטה ספרדו. איירה און פידאסו די מוזיקה אין איב'ריאו, קומפואיסטו פור איל דיפ'ונטו בס מוב שיקייאר, די איסמירנה, און קומפוזיטור סיליב'רי.

איל פרופ'יסור מארטין אנונסייו דיספואיס, אין טירמינוס מויי גראסייוזוס אונה קומידייה דיל סיליב'רי אאוטור קומיקו פ'ראנסיס לאביש. אינטירפרימאריון, אין איפ'יקטו, אונה פייסה מויי

גראסייאס קי דיירון באסטאנטי אלה אסיס-טינסייה.

פואי אונה פ'ייסטה מויי ריגוזיז'ה קי איזו אונור אל קומיטי אורגאניזאדור. מונג'וס דילוס אסיסטינטיס נו פודיירון אימפידירסין די פ'ילי-סיטאר לוס דיריז'ינטיס די לה סוסייטה משנה תורה פור לוס גראנדיס סירב'יסייוס קי אילייוס ריינדין אלה אוב'רה דילה אידוקאסייון דילה קלא-סי פוב'רי די לוס איז'וס אי די לאס איז'אס קי פ'ריקואינטאן לאס איסקואילאס קומונאלאס די גאלאטה. קון לוס ב'יסטידוס קי לה סוסייטה פרוקורה קאדה אנייו אה סיינטינאס די פוב'ריס אי די אואירפ'אנוס אי קון לה קומידה קוטידי-יאנה קי אילייה ליס סירב'י קאדה דיאה, איי-לייה לוס אינקוראז'ה אה קונטינואר סוס איס-טודייוס. סיירטו, איס גראסייאס אלה ג'ינירוזידאד דיל פובליקו קי לה סוסייטה איסטה פודיינדו קונטינואר איסטה אוב'רה טאן פריסייוזה, מה איס אינדיספינסאב'לי קי לוס מיימברוס דיל קומיטי איסטאן אזיינדו און טורנו די פואירסה ב'ירדאדי-ראמינטי אדמיראב'לי. אילייוס טראב'אז'אן קון און דידיקאמיינטו ראדו, קון לה אידור קי ליס אינס-פירה לה קונסיינסייה די לאב'וראר פור אונה אוב'רה נו סולאמינטי הומאניטארייה, מה נאסייונאל די סולידארידאד ג'ודייה.

דיספוזורייוס

אנונסייאמוס קון פלאזיר לוס דיספוזורייוס די לה סינייוריטה אימיליאה כהן, איז'ה די ס' שלמה יום טוב כהן, קון איל ז'וב'ין ס' אלב'ירט אסיאו, איז'ו די ס' עזיאל חנניה אסיאו.

פריזינטאמוס נואיסטראס פ'ילוסיטאסייוניס א-לוס ז'וב'ינים דיספוזאדוס אי אה סוס אונוראב'-ליס פ'אמילייאס.

בר מצוה

אלה אוקאזייון דיל בר מצוה די סו איז'ו אי-מיל פ'ראנקו, מאיסטרו ג'ד פ'ראנקו איזו לוס דונוס סיגיינטיס:

אל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה ליראס 100 אי און דיאה די קומיר אלאס סופילייאס דיל אורפ'ילינאטו.

אל איספיטאל אור החיים ליראס טורקאס	20
אלאס איסקואילאס קומונאלאס די גאלאטה	10
לה אוב'רה די בקור חולים די גאלאטה	10
אלה איסקואילה צרור החיים	10
אלה סינאגוגה די שישלי	10
אלה סוסייטה משנה תורה	5
אלה סוסייטה צדקה ומרפא	5
אלה סוסייטה שבת אחים די שישלי	5

אינטיריאור

איליקסיון די עבדול חאק חאמיד קומו דיפוטאד'ו די קונסטאנטינופלה

אין סיגידה דילה נומינאסייון די ב א ג ביי, מיניסטרו דילוס טראב'אז'וס פובליקוס אי דיפו-טאדו די קונסטאנטינופלה אל פואסטו די אימ-באשאדור אין בודאפישטה, איל פואסטו די דיפו-טאדו די נואיסטרה סיבדאד ריסטאב'ה ב'אקאנטי.

ב'יירנים אולטימו פרוסידיירון אה סו ריאמ-פלאסאמיינטו פור ב'יאה די איליקסיון. איסטה איליקסיון טובו לוגאר לה מאנייאנה די ב'ייר-נים אולטימו אין לה קאזה דילה אוניב'ירסידאד. איל פארטידו דיל פואיבלו פריזינטו לה קאנ-דידאטורה די עבדול חאק חאמיד, איל פואיטה נאסייונאל. איל פואי איליז'ידו קון 1564 בוטוס.

איל איג'ו דיל קומפלוטו

פארישי קי טומארון אונה אימפורטאנסה איג-זאז'ירה אה איסטי סוז'יטו. טודאס לאס דיק-לאראסייוניס קונפ'רונטאסייוניס אי טיסטימונייא-נסאס ריקוז'ידאס, אינטאב'ליסיירון קי נינגונו די לוס פריב'ינידוס נו אפארטינייאה אה נינגונה אור-גאניזאסייון סיקריטה אי נו טיניאה נינגונה אינ-טינסייון ריב'ולוסייונארייה.

לאס דיקלאראסייוניס דילה פרינסיפה אינקול-פאדה קאדרייה חאנים סי סינטראליזאב'אן סוב'-רי און פונטו אוניקו: סו דיזאו די ב'ינגארסי קונטרה סו פרימיר מארידו קי סי אב'יאה סו-ב'ידו אין איז'יפטו. איסטה מוז'יר נו קידאב'ה די אב'לאר די לאס סופ'רינסאס קי אילייה סופור-טאב'ה די איסטי מארידו מאלו.

איס פרוב'אב'לי קי טודוס לוס אינקולפאדוס סיראן דיקלאראדוס אינוסינטיס אי מיטידוס אין ליב'ירטאד.

איקסטיריאור

אין אפ'גאניסטאן

לה אג'ינסייה רויטיר אנונסייה די אלאאבאד קי איל פרינסיפי אפ'גאנו קאדיר כאן, איז'ו די איוב כאן, פואי ארישטאדו אין אלאאבאד אי אינקארסילאדו אין לה פריזיון. קאדיר כאן איס איל אירמאנו די אומאר כאן קי אולטימא-מינטי מאנקו אה סו פאלאב'רה אין אלאאבאד

לוס ריב'ולטאדוס אינמיסיארון די נואיב'ו אה אטאקאר ג'ילאלאבאד, מה אינייוק פואירון רי-פ'יזאדוס.

איל קאבינטו פואנקארי אובטייני און ב'וטו די קונפ'יאנסה

ב'יירנים אולטימו, אלגונוס דילוס פארטידוס אדב'ירסארייוס דיל קאבינטו אקטואל אדריסא-רון אינטירפילאסייוניס אל גוב'ירנו. ס' פואנ-קארי ריספונדייו די און טונו מויי אינירז'יקו אי דישו, אינטרי אוטראס קוזאס: «נוזוטרוס טיני-מוס לה אינטינסייון די אגיטאר אי די פיר-סיסטיר». פינאלמינטי, ס' פואנקארי פריזינטו לה קואיסטייון די קונפ'יאנסה. איל קאבינטו אובטובו און ב'וטו די קונפ'יאנסה קון 335 בו-טוס קונטרה 251.

איל ריי די אינגלאטירה איס קונסומיד'ו פ'יזיקאמינטי אי מוראלמינטי

לונדרים 11.—איל «בריטיש מידיקאל» דיזי ק-ס'ואיטו דיל איסטאדו די לה קומיטה אי דיל איספי-ריטו דיל ריי לוס פרוגריסוס די מיז'וראמיינטו דיל איסטאדו דיל ריי נו פואידין סיר קי ב'אגארו-זוס אי דיפ'יסילים אי קי און נינגונה מאנירה לה אינקייטוד נו דיספארסייו.

ב'ארייד'אדים

לה קאריר'אדי

נו סולאמינטי נוזוטרוס דיב'ימוס אוב'ראר אין פ'ריינטי לוס אוטרוס, קומו קירימוס טוס אוטרוס ב'ייאן אוב'ראר אה נואיסטרו איגו-אלדו, מה נוזוטרוס דיב'ימוס טאמביין טיניר סוב'רי לוס אוטרוס אידיאס ביניב'ולינטיס סי קי-רימוס קי אילייוס סיאן ביניב'ולינטיס, אין פ'ריינטי נוזוטרוס. סי נוזוטרוס נו ליס מוסטראמוס נינ-גונה ביניב'ולינסייה, קי מאנירה פואידראן אילייוס טיניר פור נוזוטרוס?

סי נוזוטרוס טינימוס ראזונים די קישארנוס, איל דאנייו קי נוס איזיירון איס ג'ינירלמינטי מינוס גראב'י די לו קי פינסאמוס, אי איל סינ-טימיינטו די רינקור נו אזי אאומינטאר מאס מונג'ו. נינגון דאנייו נו נוס אזי טאנטו מאל קואנטו איל דיזיאו די ב'ינגארסי. אקיל קי קיז'ו אזיר מאל אה און אוטרו, סי איזו מאס מונ-ג'ו אה איל מיזמו, אי לה אב'יסטה מואירי סוב'-ב'יר קידאדו פינגאר קון מונג'ה ראב'ייה.

איי פירסונאס קי נו טראב׳ירסאן לה ב׳ילה סין אוטרה אידיאה קי אקילה טופאר דיפ׳יקטוס פור טודאס לאס פארטיס. איס טודאב׳יאה מאס אינטיליז׳ינטי די אדמיראר קי די קריטיקאר. פריב׳אר די ב׳יר איל ביין מאס קי איל מאל אונדי לה ג׳ינטי אי אונדי לאס קוזאס; ב׳וזוטרוס לו ב׳יריש (אל ביין) קאזי סיימפרי.

סיאיד סיימפרי פאסיינסייוזו, ב׳וזוטרוס נאב׳ימוס קי סי לאס קריאטוראס לייוראן, נואיב׳י ב׳יזיס סוב׳רי דייס איס פורקי איליאס סופרין; אי לוס אומבריס נו סון קי קריאטוראס גראנדיס נאדה: איסטי ראפורטו קומו מינגוס אוטרוס. אין מונג׳וס קאזוס, סי ב׳וזוטרוס סאב׳יאמוס טודו, סי ב׳וזוטרוס קונוסיאמוס לוס סינטימיינטוס די אקילוס קי סון די מאלה אומור, ב׳וזוטרוס לוס טומאריאמוס אין לאסטימה (נוס אג׳ידיריאמוס) אין לוגאר די אראב׳יארנוס קונטרה איליוס. סי נוס דיזין קי אונה פירסונה איס קופ׳רייינטי, נואיסטרה אינדולז׳ינסה לי איס אינגה דייאטאמינטי גאנאדה; ב׳וזוטרוס נו לי ריפ׳וזאמוס נאדה, ב׳וזוטרוס אזיימוס טודו פור קונסולארלה. ב׳וזוטרוס לי איב׳יטאמוס טודה איספיסייה די אטאגאנטו אי די פ׳טיגה. פור קואלי נו לו אראיאמוס [illegible] מומינטוס נולאמינטי? ב׳טדריאה מ׳זור סיר סיימפרי ביניב׳ולינטי אי אינדולז׳ינטי.

ב׳וזוטרוס נו פואידימוס נונקה קונוסיר טודו איל פיזגו דילאס טריבטיזאס, טודוס לוס קוידאדוס, טודאס לאס סופ׳ריינסאס סיקריטאס דיל די אינפרינטי. פור קונסיקואינטי, מינוס סי קרייאש טיניר איל דיריג׳ו די קיש׳ארוס, סיאיד אינדולז׳ינטי.

נו קונדינייש דונקואי נונקה קון פריסיפיטאסייון אי קונדינאד לו מינוס פוסיב׳לי.

« ג׳וזגאד קון אינדולז׳ינסה איל אומברי ב׳ו-
« איסטרו אירמאנו, איסקריב׳ייו און פואיטה,
« אי קון מאס אינדולז׳ינסה אאינדה לה מוז׳יר
« ב׳ואיסטרה אירמאנה. אאון קי איליוס אייגאן,
« פודידו אליש׳ארסין דיל בואין קאמינו אין סא-
« ב׳יינדולו, פורקי איל יירו איס דיל אומ-
« ברי. סיאמוס דונקואי מולוס דילאנטרי לה
« נאטורה; ב׳וזוטרוס נו סואידימוס אג׳וסטאר-
« לה. ב׳וזוטרוס פואידימוס אין אונה סיירטה מי-
« זורה פיזאר לו קי פואי איג׳ו, מה נו קאב׳י-
« מוס נונקה לוקי פואי ריפרימידו.

ב׳וזוטרוס דיב׳ימוס סיר ג׳וסטוס אי אינדולז׳ינטיס מיזמו קון לוס אינימיגוס, נואיסטרוס אירמאנוס אינפ׳יריאוריס מיגון לוס לייאמאמוס. נו טיניאמוס איל דיריג׳ו די אזירלוס סופ׳ריר קון נואיסטרה סופיריורידאד קי איס נואיסטרה אינטיליז׳ינסה. סי טו קוראסון איס פורו. טודה קריאדורה טי דיב׳ינדרה און איספ׳יז׳ו די לה ב׳ידה, און ליב׳רו די סאנטאס דוקטרינאס.

ב׳וזוטרוס נו סאב׳ימוס נאדה אויי קי לאס ביסטייאס טיינין אמאר אי טודאב׳יאה לה מאז׳ורידאד דילוס אומבריס לו קריאירון דיקדי לה מאס אלטה אנטיגידאד. לוס פאש׳ארוס סוב׳רי טודו טיינין אלגונה קוזה די סיליסטי. קין נוס דולסיס אי ג אב׳יונוס קאנטים, איסטוס אנימאליס מאראב׳ילייוזוס פאריסין אלאב׳אר דייו אין לאס אלאס קומו לוס אנג׳ילים איניל סיילו.

קואלו קי סיאה, איס גוסטו די טראטאר לוס אנימאליס קון בואינדאד אי אינטיליז׳ינסה. איס און קרימין די אינפליז׳ירליס סופ׳רייאנסאס אינוטיליס.

מונג׳וס קונפ׳ונדין לה קארידאד קומו סינונימו די לימוזנה. נו איגזאקטאמינטי. לה לימוזנה איס אונה פ׳ורמה דילה קארידאד, אי נו לה מאס אלטה. סי איליה נו איס איספירסאדה קון פרודינסייה, לה לימוזנה פואידי אזיר מאס מאל קי ביין.

לה אפ׳יקסייון אי לה סימפאטיאה טיינין אונה אוטרה אימפורטאנסייה.

קואנטו סון נומירוזוס אקילוס קי נו סאביין ב׳יר לה לוז דיל דיאה אי טודאב׳יאה איל סול קי ליב׳אנטה טודוס לוס דיאס.

«סופונגאמוס, איסקריב׳י און סאב׳ייו, קי ב׳וס סיאש אין לה טימור דילה מואירטי פרוקסימה; קי ב׳וס קיאש סוב׳רי איל פונטו די אפאריסיר, דיזנודו אי סין רימודאמיינטו, דילאנטרי איל ג׳ואיז די טודה לה אינוסינסייה, פיר ריבדיר קואינטו די ב׳ואיסטרוס אקטוס אין פרינטי ב׳ואיסטרוס סימיז׳אנטיס; איי נאדה קי פואידה אקומינטאר מאס מונג׳ו איסטה טימור קומו איל פינסאמיינטו קי ב׳וס מוסטראטיש אין ב׳ואיסטרה ב׳ידה אינפלאקאב׳לי (דורו אי סין פיאדאד) אין פרינטי די אקילוס קי ב׳וס אופ׳ינדיירון, מאנקו די טודו איספירינסו די פירדון קי איס לה סולה איספיראנסה קי ב׳וס פואידיש טיניר אין איסטה אורה?

לה קארידאד איס פאסיינטי, איליה איס לייינה די בואינדאד; לה קארידאד נו איס אינב׳ידייוזה; לה קארידאד נו איס אינסולינטי; איליה נו סי אינג׳ה די אורגולייו; איליה נו איס מאלוסיוסה; איליה נו בושקה דיל טודו סו אינטיריסו; איליה נו סוספיג׳ה איל מאל; איליה נו סי אליגרה די לה אינג׳וסטיסייה, מה איליה סי אליגרה דילה ב׳ירדאד, איליה איסקוזה טודו, איליה איספירה טודו, איליה סופורטה טודו.

לה קארידאד אזי לה פ׳יליסידאד דיל אומברי.

די אקי די אליה

איל מידיזינאמיינטו דיל קאנסיר

איל דוקטור שארל ב׳ינגו, מידיקו אמיריקאנו, ב׳ינו אה נואיסטרה סיב׳דאד פור אזיר פרואיב׳אס די און סירוס קי פואי דיסקוב׳יירטו אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה פור מיליזינאר איל קאנסיר. איל קי ב׳ינייו אין ראפורטו קון לאס סומידאדיס מידיקאליס די נואיסטרה סיב׳דאד אי איל פואי אינב׳יטאדו אה לה פאקולטאד די מידיסינה אונדי איל איזו פרואיב׳אס סוב׳רי און קאנסירוזו. איל דוקטור אמיריקאנו דיקלארו די אב׳יר פרוקסימאמינטי און קונסולטאסייון אה לה קליניקה קי סירה דיריז׳ידה פור איל פרופיסור דילה פאקולטאד די מידיסינה אמאדי ביי, אונדי סיראן טראטאדוס טודוס לוס אינפ׳ירמוס אטאקאדוס דיל קאנסיר.

פאריסי קי איל רימידייו אין קואיסטייון קונסיסטי אין אונה אינז׳יקסייון די און ליקידו אובטינידו דיל נאב׳ייוס, לייאמאדו «אקביקאטאליטה» אי קי פואי פריפאראדו פור איל אפאמאדו קימיסטה אמיריקאנו ארמיסטרונג.

נומירוזאס איספיריינסאס איג׳אס אין לוס איסטאדוס אונידוס דימוסטראראן קי איסטי סירוס אינטרודוזידו אי, לה סירקולאסייון די לה סאנגרי מיליזינה איל קאנסיר דיל איסטומאגו, דילוס אינטיסטינוס אנסי קי אין לה אימפורטאנטי פארטי דיל קואירפו הומאנו מיזמו אין לוס אירגאנוס לוס מאס דיליקאדוס.

איל סירוס איס אינז׳יקטאדו טריס ב׳יזיס אין אינטירב׳אלוס מאס או מינוס קאלמוס אי איליב׳ה לה טימפיראטורה דיל אינפ׳ירמו אין אונה סיירטה מיזורה, מה איסטה פ׳יב׳רי פאסאז׳ירה נו דורה לונגו טיימפו אי איל אינפ׳ירמו ריטורנה אה סו איסטאדו נורמאל אין פוקו טיימפו.

איל איפ׳יקטו דיל סירוס סי מאניפ׳יסטה 21 דיאס דיספואיס דילה אינז׳יקסייון.

פאריסי קי לאס פרואיב׳אס איג׳אס אין אמיריקה דיסדי דוס אנייוס סוב׳רי מונג׳וס קאנסירוזוס טוב׳ייירון איל מיז׳ור ריזולטאדו אי לו קי איי די מאס אימפורטאנטי איס קי נו אוב׳ו ריקאאידאס, איגו דיפ׳ינידאמינטי פ׳ריקואינטי אין איסטה אינפ׳ירמידאד.

און לאבוראטוריו סירה אינואלמינטי פונדאדו אין לה סיב׳דאד די נאל (אין לה סואיסייה) פור איספאנדיר איסטי סירוס אין איאורופה.

איס סולאמינטי איל אינב׳ינטאדור דיל דיג׳ו סירוס, איל קימיסטה ארמסטרונג, קי קונוסי איל סיקריטו די לה טראנספ׳ורמאסייון דיל ראדיום אין איסטאדו ליקידו אי אוטרוס פרודואידוס קימיקוס קי אינטראן אין לה קומפוזיסייון דיל

סירום. איל דוקטור איל מיזמו אינגורה קומפלידאמינטי איל סיקריטו דילה קומפוזיסייון.

איל ראדייו, אישטי מיניראל מויי רארו אין איל מונדו אינטירו, קוסטה 600,000 דולארים (און מילייון אי דוזייגטאס מיל לירס טורקאס) איל גראמו. איס אנסי קי איל סירום נישיסארייו פור טראטאר און סולו קאנסירוזו קוסטה 80 דולארים, סוקי אזי 160 לירס אין מונידה טורקה.

פ'ואי דיסידאדו די אזיר סירקה דיל גוב'יירנו לוס פאסוס נישיסארייוס פורקי לה אינטראדה דיל סירום קונטרה איל קאנסיר סיאה איקסינטו די טודוס לוס דירג'וס די דואנה.

אונה די לאס פארטיקולארידאדיס די איסטי סירום איס די סיר אפליקאב'לי אה טודוס לוס קאנסירוזוס, סין דיפ'ירינסייה מיזמו אה אקילוס קי סיאן אין פיריקולו די מואירטי.

דיב'ירסוס

איל א נב'יירנו אין איאורופה.— און טילי-גראמה די מילאנו ראפורטה קי און פ'ריאו אנורמאל ריינה אין איטאלייה. אינ'ל נורד דיל פאיס מונג'אס פירסונאס מורייירון אינגילאדאס.

אין סיירטאס פארטיס דילה אלימאנייה איל טירמומיטרו דיסינדייו אה 20 גראדוס באשו דיל זירו.

מונג'וס ריאוס סי אינגילארון.

לה נייב'לה אין לונדרים.— אין איסטוס אולטימוס דיאס, אונה נייב'לה איספיסה אינב'ולב'ייו לה סיב'דאד די לונדרים אי לוס פ'ינורגוס קי ריסטארון אין לה אוסקורידאד. מונג'וס אקסידינטיס די אאוטומוב'ילים סי פרודוזיירון. מיינטראס נואיב'י דיאס לה סיב'דאד די לונדרים נו ב'ידו אה לוז די סול.

און סירום קונטרה לה פ'ייב'רי טיפ'ואיד.— און ראפורטו פריזינטאדו אה לה אקאדימייה די מידיסינה די פאריס אינפ'ורמה קי און סאב'יין פ'ראנסים דיסקוב'רייו און סירום פור אימפידיר איל אטאקו דילה פ'ייב'רי טיפ'ואיד. איסטי סירום גאראנטיזה לה אינמוניזאד פור סינקו אנייוס.

אריב'אטאדו אי סאלב'אדו פור אונה אולה.- סינייאלאן און קאזו מויי קורייוזו קי סי פרודוזייו לה סימאנה אולטימה אינ'ל מאר ניגרו. און ב'אפור פ'ואי אסאלייאדו פור אונה טימפיסטה סירקה די זונגולדאק. סוביטו אונה אולה ב'ינו ארראסטאר איל סואינדי (גייוב'ירטה) דיל נאב'יאו אי ארראסטו אלה מאר איל סיגונדו קאפיטאן אי און אומברי דיל איקיפאז'יו (מאיי-סה). אונוס קואנטוס סיגונדוס דיספואיס, לה מיסמה אולה טרושו אל סיגונדו קאפיטאן סוב'רי איל פואינטי דיל נאב'יאו אונדי איל פ'ואי דיטינידו אי סאלב'אדו. קואנטו אל אומברי דיל איקיפאז'יו איל דיספארסייו.

לוס ב'ולקאנים דיל שילי.— נוב'ילאד'ס די סאנטייאגו די שילי אינפ'ורמאן קי לוס ב'ולקאנים קאלבוקו אי פרוייאו אינטראון אין אירופסייון מויי ב'יולינטי, לאס שאראס פ'ואירון אינסינדיאדאס אי לה לאב'ה (איל ליקואידו אינפ'לאמאדו) קורייינדו דילוס ב'ולקאנים, איזו דיסבורדאר לוס ריאוס. אוב'ו מונג'וס מואירטוס, לאס פירדידאס די אב'יריס סון קונסידירב'ליס.

איסטרימיסיב'לי סופליסייו די און ניגרו.— און ניגרו ליאמאדו טיפ'ירד אב'יאה מאטאדו אין אונה אלדיאה, איניל מיסיסיפי (איסטאדוס אונידוס), איל גוארדיאן דילה פריזייון אי סי אב'יאה ליב'אדו לה איזה די איסטי אולטימו, אידאדה די דייס אי אוג'ו אנייוס אי אב'יאה אבוזאדו די איליה. איל סי ריספ'ולייו דיספואיס אין לה קאב'אנייה די און פלאנטאדור. אונה מונג'אג'ה ב'יינדולו דיסקוב'יירטו, פ'יניטרו קון און ריב'ולב'יר אין לה מאנו, דיזארמו אל ניגרו אי לו אינטריגו אלה פוליסייה.

לה פוב'לאסייון אינראב'יאדה איספאנדידו, לה מולטיטוד אפאנייו אל ניגרו אי לו אטו אין און קימאדירו. דילאנטרי 2000 פירסונאס, איל דיסגראסייאדו פ'ואי פ'וזילייאדו אה גולפיס די ריב'ולב'יר, מה קומו איל ב'יב'יאה אינדה, לו ארופ'ייארון די פיטרוליאו אי לו אינפ'לאמארון.

סופירסטיסייון אי גאטוס פריטוס.— איל פרימיר דיאה דיל מיס די אינירו איס פור לוס אינגליזים, נו סולאמינטי און דיאה אונדי איס מינישטיר טומאר נואיב'אס ריזולוסייונים, מה איל איס טאמביין נישיסארייו פור מונג'ה ג'ינטי סופירסטיסייוזה. אנסי סי גוארדאן איסטה ג'ינטי די דישאר קאאיר און קוג'יאו או די איספאנדיר סאל.

קואנטו אלוס גאטוס פריטוס אי אלוס גאטוס גריזוס, נו ב'ין אונו סולו איל פרימיר דיאה דיל אנייו אין לאס קאליס. אינסיראדוס אין טאן לוגאר סיגורו, די איספאנטו קי אין אינקונטראנדולוס נוב'ו סו פאנאזי, נו טינגאן לה דיסדיג'ה אין לוס דוג'י מיזים דיל אנייו.

סאלב'אדה פור סו פ'ונוגראפ'ו.— אונה ז'וב'ין מוז'יר טופאנדוסי סולה אין אונה ב'ילה די לוס דירידורים די פאריס, אין לה אבסינסייה די סו מארידו, ליאמאדו סירקה די סו פאדרי אינפ'ירמו, אב'יאה פירמיטידו אה סוס מוג'אג'וס די איר לה נוג'י דילה נאב'ידאד אלה אוראסייון די מידייה נוג'י.

איליה אב'יאה דונקואי ריסטאדו סולה קון סוס קריאטוראס, קואנדו איליה אויו סוביטו רואידוס סוספיג'וזוס אין סו אוירטו.

איליה אינטינדייו קי אלגונוס לאדרונים קיריאן רומפיר און גולפי. אאון קי טימבלאנדו די איספאנטו, לה ז'וב'ין מוז'יר נו פירדייו לה קאב'יסה. איליה מיטייו אין סו פ'ונוגראפ'ו אונה פלאקה ריפרודוזיינדו איל רואידו די און ריסטוראנטי די נוג'י, בוזיס די פלאטוס, די פירונים אי די קוג'יאוס. אב'יינדו אינסינדידו פור טודאס לאס פארטיס לה אילקטריסידאד, איליה סי מיטייו אה קאנטאר פור אזיר קריאיר קי אין לה קאזה אב'יאה אונה פ'ייסטה.

לוס לאדרונים, איספאנטאדוס די סיר אפאנייאדוס, סי ריטיראדון.

נו איי לוגאר אין לוס איספיטאלים די בירלין אה קאוזה די לה גריפ.— נו איי לוגאר איל קונסילייו מוניסיפאל די בירלין ריסיב'ייו ג'ונטאס קונסידיראנדו לאס מיזוראס אה טומאר אין פריזינסייה דילה אפידימיאה סיימפרי קריסיינטי דילה גריפ קי ריינה אין לה קאפיטאל. לוס איספיטאלים מוניסיפאלים נו אב'יינדו מאס קי לוס אינפ'ירמוס גראב'ימינטי אטאקאדוס, טודוס לוס ליג'וס סיינדו אוקופאדוס אי איל לוגאר מאנקאנדו פור אינטאנאר אוטרוס.

איל גיד סאם די 1929

אין אונוס קואנטוס דיאס לוס סובסקריפטורים דיל גיד סאם 1929 ריסיב'יראן איסטי אינטיריסאנטי אנואריו קי קומפורטה 1000 פאז'ינאס, 100 איסטודייוס ב'אריאדוס, 150 אילוסטראסייונים אי 2500 אדריסאס אוטיליס אה קונוסיר אין איסטי פאאיז.

אי אקי איל סומארייו די לה פארטידה טורקה:

לה אולטימה קארטה— לה איסטאטיסטיקה דיל גאזי קוב'ידו אה קאב'טאייו—לה ג'יסטיסייה אין טורקיאה—איל ריסינסימיינטו די לה פופולאסייון—איל טאב'ייטו לאטינו אין טורקיאה—איל קואירפו דיפלומאטיקו אין טורקיאה—לה נואיב'ה פאס דילה טורקיאה (סיגונדו קאפיטולו) טוראנייאנוס אי סימיטאס--ג'ינאלוגראפ'יאה: טורקוס אי ז'ודייוס—קאמארה די קומירסייו אי די אינדוסטרייה די איסטאמבול—איל גוב'יירנו טורקו אי לאס קומפאנייאס די אסיגוראנסאס—נואיב'ה אגריקולה די טורקיאה. נוטיסייה איסטוריקה סוב'רי לה באנקה אוטומאנה—איל סימירי-סימיאין—איל מונופולו דילוס טאב'אקוס אין טורקיאה—נוטיסייה סוב'רי איל דיסטריקטו די אידימיש—לוס טאבאקוס אין טורקיאה.

פור איב'יטאר לאס אבאשאר'אס אנדאר' דיריקטאמינטי אל נומירו 9

סיטואדו אין איסטאנבול, ג'יג'יק באזאר, דינבאשו די פונדוקלייאן האן אי מאגאזן גאסקו (גבאי, סאלוס אי קימ'ז), אונדי אילייוס ביינין די מיטיר אין בינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאשאדוס דין יוס אי די לאסטיקאס אי בוטונים דילאס מיזור מארקאס אנסי קי גאניאוס פוטר דילה אולטימה מודה אה פריסייוס אימפיסאנדו די 3 לירות.

ריפובליקה טורקה
קומיסאריאטו די לה איקונומיה

פירמיסו אדיסיונאל

לה קומפאנייה די אסיגוראנסאס איסטראנזירה «THE GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSce Co. Ltd» אינריזיסטראדה קונפורמימינטי אלה ליי אל איפיקטו די אוקופארסי די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, סי אדריסו א דיג'ו קומיסארייאטו דיקלאראנדו קי אילייה אבולו לה פרוקוראסייון דאדה אה סי' פ'וסיון ד. קורטילדי, סו אג'ינטי ג'ינירל פור לה טורקיאה, אי קי אילייה נומינו אין סו לוגאר אה סי' ז'יאורז' א. חריסטידיס, אביטאנטי די קונסטאנטינופלה קון פודירים די אוקופארסי אל נומברי די לה קומפאנייה די אפיגוס די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, אי פור טודאס אקסייונים פרובינייינדו די סוס אופיראסייונים - קונטרי לוס טריבונאליס די טודו גראדו אה טיטולו די דימאנדאדור, דיפינדידור או טירסו [illegible].

לוס סירטיפיקאטוס אי פייזאס אינזינידאס אה איסטי איפיקטו אבייינדו סידו טומאדוס אין ריגלה די ריקוזוס די איגזאמין, איל פריזינטי פירמיסו אדיסייונאל פואי דילינבראדו אין בירטוד דיל ארטיקולו 8 דילה ליי סוברי איל קונטרולו אי לה אינספיקסייון דילאס קומפאנייאס די אסיגוראנסאס אין דאטה דיל 25 זונייו 1927.

אינדיפינדיינטי די איסטו אים טראאידו אלה קונוסינסייה די סו נומירוזה אי אונוראבלי קליינטילה קי לוס אופיסייוס דילה דיג'ה קומפאנייה אינגליזה «ג'ינירל אקסידינט» קון קאפיטאל אי פונדוס אקומולאדוס די 12,000,000 די לירות איסטירלינאס סי טופאן קומו איל פאסאדו אין:

גאלאטה, ביריקיאט האן נומירוס 8, 7, 6.
טיל': פירה 841.

באזאר טורקו די מואיבלאמיינטו
שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול-באג'י קאפו, קאליי דיל טראמב'ואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין כי.טראל : איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאק באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיבלים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קומאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, קיאס, פולטרונאס די פאבריקאסיון אינדיז'ינה אי איאורופיאס דיטאס גראנדיס קאזאס קומו אי מונדוס איט'ס. ליג'וס די ברונזו קארי, די פיירו נאקי, דירונדוס אה קולאלאדים סופיריאוריס.

אה פריסייוס דיספיאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב. — לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדיס פאסילידאדים איניל פאגאמיינטו. 12 – 24

פאסיפ'יק לאין PACIFIC LINE (קומפאנייאה טראנסאטלאנטיקה אינגליזה)

פרוקסימאס פארטינסייאס די לה רושיל-פאליס (פראנסייה)

איל ואפור «אורדונה» איל 11 איניירו ויאה מאנג'ילאן פור ואלפאראיזו (שילי).

« « «אורופיזה» איל 19 איניירו פור לה האבאנה (קובה) אי ויאה פאנאמה קריסטובאל באלבואה, קאייאו, מולינדו, אריקה, איקיק, אנטופאגאסטה אי ואלפאראיזו.

« « «אורביטה» איל 2 פיברירו פור לוס מיזמוס פורטוס ויאה ביטאדוס.

לה אג'ינסייה די קונסטאנטינופלה איפיטה פאסאז'ירוס די טירסירה קלאסי אה ראזון די פראנקוס 2300. די מארסילייה טומאנדו אה סו קארגו, לוס גאסטוס דיל טריאז'י פור קאמינו די פיירו אסטה לה רושיל-פאליס, די טודאס לאס טאקסאס גוב'ירנומינטאלים, לוס גאסטוס די אימבארקאמיינטו אי די דיסבארקאמיינטו אנסי קי סינקו דיאס די מאנטינימיינטו אי לוז'אמיינטו.

פור טודאס אינפורמאסייונים אדריסארסין אל אג'ינטי **N. A, Constantinidis** מואילי די גאלאטה 29—27. טיליפון פירה 3126.

פוטו לה אניליה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו כאן-מאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסיון די לאס אינבטיכוסיוני ג'וריאס

סי' ר. ז' גיאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אונוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסייונים ג'וד'יאס די נואיסטרה ביאוראד' קי איל ב'יינו די איסאאבליסירסי אין סוס טילארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינדינסייה אפאר" סאן-מאריאה 431) אונדי איל איגזיקוטי טוד'ה סורטי די לאב'ורום די פ'וטוגראפ'יאס קומו פורטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדימיינטוס, פוטוס סוב'רי פורסילאנה אנסי קי ריטראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, ביד'אס, איל סי רינדרי אה דומיסילייו אנסי קי א-לאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאבורו קומאנדאדו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסייון אי אה **פריסייוס ריל"אטיב"אמינטי באראטוס.** פריב'אר פור קונב'ינסירב'וס.

דוייטשי אוריינטבאנק אקסיינגיזילשאפ'ט

פ'ונדאד"ה אין 1906

[פ]ור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דוייטשלאנד, א. שאפאאוזינשיר באנקפיראיין

סידייו סוסייאל : **בירלין**

סוקורסאלים

האמבורג, קונסטאנטינופלה גאלאטה, טיליפון : פירה 884 248 247

« איסטאמבול « סטאמ. 2842

דיפוזיטו איספיסייאל פור מירקאנסיאס : טוטון גיומרוק, איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פ'יירו

איסטה סימאנה איל ג'וקקואזו

סינימה איקליר

אוב'טייני און סוקסיסו סין פריסידינטי אין לה פרוז'יקסייון דיל פילמו

איל ג'יקו אירמאנו

קון איל סיליברי קומיקו

הארולד לויד

אנדאר פאסאר דוס אגראדאבלים די אין[...] לוקו-ריאיר

באנקה הולאנדיזה פור לה מידיטיראניאה

סידייו סוסייאל : אמסטרדם

קאפיטאל פ'לורינים 25,100,000

ב'ירסאד'ו פ'לורינים 5,100,000

סוקורסאל די קונסטאנטינופלה

גאלאטה פאלאסייו קאראקייוי

טיליפון : פירה 8711-3715

טודאס אופיראסייונים די באנקה

לוקאסיון די קאשאס די פיירו

BANQUE FRANÇAISE

DES PAYS D'ORIENT

קאפיטאל 25 מילייונים די פראנקוס

סידייו סוסייאל : 15 קאליי סקריב פאריס

סוקורסאלים :

קונסטאנטינופלה-גאלאטה פלאסה די קאראקייוי

נ'ה קאליסירה דיל פואינטי

טיליפון : פירה 520-21 [illegible]-6-7

קונסטאנטינופלה-איסטאמבול אירזירום האן

טיליפון : איסטאמבול 217 477 3018

קונסטאנטינופלה-פירה גראן קאליי די פירה

נומירו 357. טיליפון : פירה 2092

אג'ינסיאס :

איסמירנה סוב'רי איל מואילי אין פרינטי, לה דואנה

אדאנה

מירסין

אב'יירטורה די קואינטוס קוריינטים. — דיפוזיטוס אה ב'יסטאס אי איסקאדינסייאס. — איסקונטוס די איפ'יקטוס. — אב'אנסוס סוב'רי טיטולוס אי מירקאנסיאס. — ליטראס די קרידיטו סירקולארים — אב'יירטורה די קרידיטוס איניל איסטראנז'ירו, מירקיד'ה א ב'ינדיד"ה די מוניד'אס אין טוד'ו סוד"ו די אופיראסייונים די באנקה.

לוקאסיון די קאשאס די פיירו

ליברימוס די קאשאס די איקונומיאה

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סייטי | אלהאד 24 טבת 5689 | 6 אינירו 1929 | נומירו 30

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזיס » 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

דיריקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג'ילר האן
נומירום 15, 16 17. טילי'פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל מונדו איבראאיטה

אאוסטריאה

איל טריסיר קונגריסו די לוס ציוניסטאס ריב'יזיוניסטאס

לה טארדי דיל 26 דיסימברי סי אב'רייו איניל אוטיל קונטינינטאל, אין ב'יינה, איל טריסיר קונגריסו דילוס ציוניסטאס ריב'יזיוניסטאס. אסיסטיאן 93 דילינגאדוס די טודוס לוס פאייזיס. אב'יאן פוקוס דילינגאדוס די לה פולוניה אי לאס אאוטורידאדיס רומאנייזאס נו דייארון פירמיסו די פארטיר אלוס דילינגאדוס ריב'יזיוניסטאס די רומאניאה. איל דוקטור רישאר ליכטהיים אוריו איל קונגריסו. סי' זאבוטינסקי פרונונסייו און לונגו דיסקורסו איניל קואל איל פריזינטו לה אקטואלידאד ריב'יזיוניסטה.

סי נואיסטרוס ליקטוריס נוס דימאנדאן די איקספליקארליס קון פריסיזייונים, קואל איס איל אוב'ז'יטו די איסטה אונייון ציוניסטה נייאמאדה ריב'יזיוניסטה, נו נאב'לאמוס קונטינטארלוס אי דונאמוס מונג'ו כי לוס ריב'יזיוניסטאס איליייוס מיסמוס פואידין דיזירלו. סי אינטיינדי קי דיב'י פירמיטארסי די אלגונאס אידיאס דיפירינטיס די אקילייאס די לה דיריקסייון דיל מוב'ימיינטו ציוניסטה. איסטאס אידיאס פואידין סיר ג'וסטאס או ייראדאס אי איס אל קונגריסו אוניב'ירסאל ציוניסטה אה איגזאמינארלאס, אה אדופטארלאס או אה ריפוסארלאס. אה קי פארה קואלו אונה אוטרה אונייון סיפאראדה, אונה אורגאניזאסייון מונדייאל, פארה קואלו איסטוס קונגריסו?

דיסדיג'ראסייאדאמינטי איסטו אינדיקה און איספיריטו די דיסקורדייה. לה ריאליזאסייון דיל אידיאל ציוניסטה קי, איניל מיסמו איס איטירי-אליזאב'לי, אונה אוטופייה, דייו און נאסימיינטו אה און נומירו מויי קונסידיראב'לי די פארטידוס אי איל פארטידו ריב'יזיוניסטה איס אונו די איאס.

איסטי איספיריטו די דיב'יזייון, די דיזאקורדו נו איזי דיל טודו אונור אל פואיב'לו די ישראל.

אלימאנייה

איל אניב'ירסאריו דיל סיסינטה אנייוס די דוקטור לאסקיר

איל 24 די דיסיימברי אולטימו איל דוקטור עמנואל לאסקיר, איסראאיליטה, סילידו איל סיסינטין אניב'ירסאריו די סו נאסימיינטו, טודוס לוס ג'ורנאלים די בירלין קונסאגראן ארטיקולוס ריינדיינדו אומאנאז'י אל פואיסטו אוניקו קי אוקופה איל דוקטור לאסקיר איניל מונדו דילוס ג'וגאדוריס די אג'דריס (כאנדראג').

איל דוקטור לאסקיר קי פואי מאיינטראס מונג'וס אנייוס, אי אגורה קי איל פואי באטידו פור קאפאבלאנקה (איל אוטרו ג'וגאדור סיליברי), איל קאמפייון (פרימיר ב'ינסידור) דיל מונדו אין לוס ג'וגוס די אג'דריס, איס איגואלמינטי קונוסידו קומו פינסאדור אי איסקריטור. איל איס מיימברו דילה אסוסייאסייון ג'ינירל דילוס ג'ודיוס אלימאנים די ריליז'יון ג'ודאיקה.

נאסידו אין אלימאנייה איל 24 דיסיימברי 1868, איל איסטודייו אין לאס אוניב'ירסיטאדיס די בירלין, די גוטינגין, די איידילבירג אי די אירלאנגיר. אה לה אידאד די 14 אנייוס, איל בא-

מינגונה גראנדי מאניפֿיסטאסייון די מאסאס אין און «מאג'» (קונקורסו) אין בירלין, גאנאנדו איל פרימיר פרימייו סין פירדיר אין נינגון ג'וגו. אין 1892, איל סי ריאינדייו אין אינגלאטירה אונדי איל גאנו איל קאמפייונאטו אינגליס אי לה אנייאדה סיגוואינטי איל סי פואי א נואיבה יורק אונדי איל גאנו איל קאמפייונאטו אמיריקאנו.

אין 1896 איל גאנו אין נואיבה-יורק איל קאמפייונאטו דיל מונדו אינטירו.

סי' לאסקיר אירה און נוטאבלי מאטימאטיקו קי פובליקו מונג'וס גראנדיס סוברי לוס ראפורטוס מיטריקוס. לוס קאלקולוס זיאומיטריקוס אית'ק.

פאליסטינה

לה אובסירבֿאסייה דיל שבת אין תל אביב

לה מוניסיפאלידאד די תל אביב אקאבה די אדוטאר און ריגלאמיינטו סיגון איל קואל איל שבת איס דיקלאראדו דיאה די ריפוזו אופֿיסייאל אין איסטה סיבדאד. איל טראפֿיקו אין סיבדאד איס דיפֿינדידו, אנסי קי טודו קומירסייו. לוס ריסטוראנטיס אי לוס קאפֿיס, נו פואידין סיר אבֿיירטוס קי אין אוראס דיטירמינאדאס. לוס אביטאנטיס נון ג'ודייוס די תל אביב סון ליבֿירוס די אינקוזיר און אוטרו דיאה די ריפוזו.

איסטי ריגלאמיינטו סירה סומיטידו אלה אפרובאסייון דיל גובֿירנו פאליסטינייאנו.

סובבֿינסיון דיל גובֿירנו פאליסטינייאנו אל איספיטאל הדסה

איל גובֿירנו פאליסטינייאנו אקאבה די אקורדאר 2000 ליראס איסטירלינאס פור איל אינטריטינימיינטו דיל איספיטאל ג'ודייו די תל אביב. דיריז'ידו פור לה סוסייטאד מידיקאל סיוניסטה הדסה. איל גובֿירנו אסיגורו לוס מיזמוס סובסידייוס (קונקורסו אין מונידה) פור לאס אנייאדאס סיגוואינטיס, נאדה סיינדו ריזירבאדו קונסירנאנדו לה אדמיניסטראסייון דיל איספיטאל.

איס לה פרימירה סובֿינסייון דיריקטה דיל גובֿירנו פור איל סירבֿיסייו מידיקאל דילה אורגאניזאסייון סיוניסטה.

מאס די און מיליון די דולארים פור לה פאליסטינה

לה «סוסייטאד איקונומיקה די לה פאליסטינה» קריאדה פור לה קונפֿירינסייה אימפארסייאל קי טובֿו לוגאר איל מיס די אוקטוברי אולטימו אין נואיבה-יורק, באשו לה פריזידינסייה די בֿ' ג'ואי מארשאל, בֿוטו און קרידיטו די 1,010,000 דולאריס פור לה אובֿרה פאליסטינייאנה.

איסטה סומה סירה אימפליאדה פור לה קומפרידה די טיירינוס, פור לה קולטורה די נאראנז'אס (פורטוקאליס), פור קרידיטוס אינדוסטרייאליס אי פור לה קונסטרוקסייון די קאזאס די אביטאסייון אי די און אוטיל אין ירושלים.

פולוניה

פלייטוס סאנגריאנטים אין בונז

סיגון אונה קומוניקאסייון ריסיבֿידה די לודז', ביולינטים אי סאנגרייאנטים פלייטוס טובֿיירון לוגאר מיינטראס לאס איליקסייוניס איניל קונסילייו דילה קומונידאד ג'ודיאה די לה סיבדאד די בונז אינטרי לוס פארטידארייוס דילוס קאנדידאטוס ציוניסטאס אי אקילוס די לה «אגודת ישראל». איסטוס פלייטוס סי פרודוזיירון מיזמו מיינטראס לה אוראסייון די שבת איניל בית המדרש. אי פואי מיניסטיר ג'ייאמאר לה פוליסייה פור ריסטאבליסיר איל אורדין. און ג'ובֿין, איל דוקטור טאאוני, פואי איליז'ידו פארה איל קונסילייו דילה קומונידאד.

לוס אובֿראדורים ג'ודייוס בוייקוטאדוס

בארשובֿיאה.— אין לה ריאוניון דיל קונסילייו מוניסיפאל די בארשובֿיאה, לוס ריפריזינטאנטיס ג'ודייוס סי קישארון קי לוס אובֿראדוריס ג'ודייוס איראן בויקוטאדוס אין לאס אוזינאס מוניסיפאלים די איסטה סיבדאד. אונה ריזולוסייון פריזינטאדה פור איל קונסיז'ירו לובֿ, דיל פועלי ציון אי דימאנדאנדו קי איל פריזידינטי דיל קונסילייו אימפידה איל בויקוטאז'י די לוס אובֿראדוריס ג'ודייוס, פואי ריפוזאדה אה אונה בוס די מאיוריטאד, 3 אבֿיינדו בֿוטאדו פור אי 37 קונטרה.

איל קונסיז'ירו איארליו אנונסייו קי 2000 נואיבֿוס אובֿראדוריס אבֿיאן סידו אימפלייאדוס פור לה מוניסיפאלידאד פור לה נואיבֿה אנייאדה אי קי 14 סולאמינטי די איסטוס איראן ג'ודייוס.

רומאניאה

לה איגליסייה רומאנה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו

בוקארישט.—לוס איקליזייאסטיקוס רומאנוס סי טופארון אל דירידור דיל מיטרופוליטאנו די מולדאבֿייה אי פובליקו אונה קארטה דיפֿינדיינדו אלוס קוראס (פריטים) אורטודוקסוס טודה אקטיבֿידאד אנטיסימיטה.

איל סינוד רומאנו פובליקו אונה קארטה סימיז'אנטי אה אקילה דיל מיטרופוליטאנו.

רוסיאה סובֿייטיקה

לה לוג'ה קונטרה איל אנטיסימיטיסמו אי איל ציוניסמו

מוסקובֿה.—איל קומיטי סינטראל דילה ליגה דילה ז'ובֿינטוד קומוניסטה («קומסומול») אינבֿייאו אה טודאס לאס אורגאניזאסייוניס דילה ז'ובֿינטוד קומוניסטה סירקולאריס אינבֿיטאנדולוס אה אימפיסאר אונה לוג'ה אקטיבֿה קונטרה איל אנטיסימיטיזמו אין סוס פרופייאס סיקסייוניס אי אה איגזאמינאר טודוס לוס קאזוס די אנטיסימיטיזמו איספאנדידוס אינטרי לוס ז'ובֿינים מיימברוס קומוניסטאס אי אה דימאסקארלוס. אין איסטה סירקולאר, איל קומיטי סינטראל דימאנדה טאמביין די אלישאר סין איזיטאסייון טודוס לוס אנטיסימיטאס דילה ליגה דילה ז'ובֿינטוד קומוניסטה.

לה דיג'ה סירקולאר אינבֿיטה, די אוטרה פארטי, לוס ז'ובֿינים קומוניסטאס אה קומבאטיר טודה מאניפֿיסטאסייון ריליג'יוזה או ציוניסטה אינטרי לוס ז'ובֿינים אובֿראדוריס ג'ודייוס.

איל קאפיטאליסמו ג'ודייו

אלגונוס אינימיגוס דילוס ג'ודייוס פריטינדין קי לוס פרופֿיטאס איראן אימפריגנאדוס דיל איספיריטו די און סוסייאליזמו ראדיקאל קי ביניה אלה מאנירה דיל פֿאמוזו קומוניסטה קארל מארקס, אי אינטו פור קיריר אטריבואיר אלה דוקטרינה ג'ודיאה לאס בֿיאולינסיאס אי לאס קרואילדאדיס די סאנגרי דילאס ריבֿולוסייוניס מודירנאס, איקסיטאדאס, דיזין, פור לוס ג'ודייוס.

«ליין די מאנקי איסטה קאלומנייה, דיזי איל קומאנדאנטי ארמאנד ליפמאן, איניל «אוניבֿירסו איזראליטה». דיסדיגראסייאדאמינטי, איי אונה אוטרה קאלומנייה באסטאנטי פיריקולוזה קי איס אינדיספינסאבֿלי די קומבאטיר. איס אקילה קי פריטינדי קי נואיסטרוס ג'ודייוס אזין איספֿואירסוס פור טיניר לה דומינאסייון אוניבֿירסאל, אין אפודיראנדוסי דיל קאפיטאל מונדייאל. די אונה פארטי סון אקוזאדוס די סוסייאליזמו אי די אוטרה פארטי די קאפיטאליזמו.

איל קאפיטאליזמו ג'ודייו, לה באנקה, לה פֿינאנסה ג'ודיאה!.. סיירטו, איגזיסטין קאפיטאליסטאס ג'ודייוס. באנקיירוס ג'ודייוס. פֿינאנסיירוס ג'ודייוס. איי טאמביין ג'ודייוס אופֿיסיי-

ריס, מידיקוס, אבוגאדוס; איטרוס קון שאסטריס, ספאטירוס, טראפירוס. לוקי דיזין פריגאר איס קי לוס פינסאדוריס ג'ודייוס סון «אג'ינטיס דיל ג'ודאאיזמו», קי איי אקואירדו אינטרי איליוס, קי איליוס סון איטאדוס קון און פאקטו פור לה קונקיסטה פינאנסיירה דיל מונדו.

אין איסטו טאמביין, «קומו פור לה אקוזאסייון די סוסייאליסמו ריב'ולוסייונאריו» לוס אינימיגוס די ישראל ב'אן אה בושקאר לאס פרואיב'אס אין לה איסקריטורה סאנטה, באזי דיל ג'ודאאיזמו. ישראל נו סי אלאב'ו סיימפרי אי נו סי אלאב'ה אגורה די סיר איל פואיב'לו איסקוז'ידו די דייו, קופיר... אה טודוס לוס פואיב'לוס? קין איסטו איל אימפירייו דיל מונדו לי ריב'ייני די דירי'גו, לוס פרופ'יטאס נו פרידיזיירון איל ריינו די איסטה דומינאסייון אוניב'ירסאל אין לוס טיימפוס מיסייאניקוס קי לוס ג'ודייוס ייאמאן לה ב'ינידה, אין סוס אוראסייוניס די קאדה דיאה?

לה אקוזאסייון איס ניטה, לה קאלומנייה טאמביין.

איל פואיב'לו איסקוז'ידו די דייו? סין דודה. מה אין קי סינטידו, אין קי פ'ורמה, איסטה איליקסייון?

לוס ליב'רוס די ברחשית אי די שמ'ת נוס לו דיזין.

«איל אנג'יל דיל איטירנו ייאמו אונה סיגונדה ב'יס אה אברהם דילה אלטור דיל סיילו אי דישו: ייו ג'ורי פור מי מיזמו, דישו איל איטירנו, קי פירקי טו אוב'ראטיס אסי, פור קי טו נו מי ריוזאטיס טו איז'ו אוניקו, אי ביין! ייו טי קולמארי די מיס באנדיסייוניס; ייו מולטיפליקארי טו ראסה קומו לאס איסטרייאס דיל סיילו אי קומו לה ארינה די לה אורייה דילה מאר אי טו פוסטירידאד קונקכטארת לאס פ'ואירסאס די טוס אינימיגוס אי טודאס לאס נאסייונים דילה טיררה סי איסטימאראן ב'ינטורוזאס די טו פרוטירידאד, אין ריקומפינסה די לו קי טו אוב'ידיסיטים אה מי בוס».

איסטו איס לוקי אוב'ייו אברהם אין סו ב'יזייון סובלימי דיל מונטי מוריה. אי אקי לו קי אוב'ייו משה סוב'רי איל מונטי סיני, אנטים דילה פרומולגאסייון דיל דיקאלוגו:

«ב'וזוטרוס ב'יטיש לוקי ייו איזי אלוס איז'יפסייאנוס; ב'וזוטרוס, קי ייו ייב'י סוב'רי לה אלה דילאס אגילאס, ייו ב'וס אסירקי די מי. פור אינדילאנטרי, סי סוש סומיטידוס, סי גוארדאש מי אלייאנסה, סיריש מי טריזורו אינטרי טודוס לוס פואיב'לוס. פורקי טודה לה טיירה איס מיאה, מה ב'וזוטרוס סיריש סארה מי און ריינאדו די פונטיפ'יס אי אונה נאסייון קונסאגראדה. טאל איס איל לינגואז'י קי טו דיראס אלוס איז'וס די ישראל».

סי ישראל איס איסקוז'ידו, נו איס דונקואי פור דומינאר לוס פואיב'לוס; מה איס פור סירב'ירלוס, פור סיר איל פונטיפ'י דילאס נאסייונים, פור אסיגוראר סוס פ'יליסידאד.

«אי לוס פואיב'לוס קאמינאראן ב'ירסו טו לוז», דישו ישעיה דייס סיגלוס דיספואיס די משה, אין אקיל מאגניפ'יקו קואדרו אונדי איל פינטה איל טריאונפו פ'ינאל די ישראל, ב'ירסו איל קואל קורריראן לה ריקיזה דילאס נאסייונים, אין פ'ין פינטוראדאס דילה אינקומפאראב'לי ב'אלור די איסטי ג'יקי פואיב'לו קי איליאס טינדראן טאן לונגו טיימפו פירסיקוטאדו:

«אי אילייוס ב'ינדראן אה טי קון לה קאב'יסה באשה, לוס איז'וס די טוס פירסיקוטידורים, אי טודוס טוס אינסולטאדורים סי פרוסטירנאראן אבאשו לה פלאנטה די טוס פייס; אילייוס טי ייאמאראן סיב'דאד דיל איטירנו, לה סיון דיל סאנטו די ישראל... אי טו גוסטאראס לה ליג'י דילוס פואיב'לוס אי טו ב'יב'יראס דיל פיג'ו די לוס סוב'יראנוס אי טו סאב'ראס קי ייו סו איל איטירנו, טו סאלב'אדור, קי טו טייניס פור ריסקאטאדור איל פודירוזו די יעקב... פור טודה מאזיסטראטורה ייו טי דארי לה פאס, פור אוטורידאד סוב'יראנה לה ג'וסטיסייה... אי טו פואיב'לו נו סירה קומפואיסטו קי די ג'וסטוס. קי פוסידראן פארה סיימפרי איסטי פאאיס, אילייוס, ריז'יטין קי ייו פלאנטי, אוב'רה די מיס מאנוס דילה קואל ייו מי גלוריפ'יקו».

אנסי ישראל נו סי אפוליריאה דילוס ביינים, איל נו דיספריזה לה ריקיזה. איס ליגיטימאמינטי, אין און מוב'ימיינטו די גראטיטוד אי די אינטוזיאזמו, קי לאס נאסייונים לי אופ'ריסין לוקי איליאס טיינין די מאס פריסייוזו, קומו אה און ב'ינגאדור קי מיינטראס מוי לונגו טיימפו נו אפ'ריסייארון. אי איסטה גראנדיוזה ב'יזייון דיל פרופ'יטה פ'ורמה לה איגואל די אקילה, מאס אינמוב'ייני, דיל קאפיטולו 33, אונדי איל דיס קר ב'ייו לאס סופ'רייינסאס די ישראל, סירב'ידור די דייו: איל קריסטייאניזמו קירייינדו טומאר די ישראל איסטה איספלינדידה קורונה, אטריבויין איסטי קואדרו אה סו קריסטו (משיח).

«מינוספריסייאדו, ריפושאדו דילוס אומבריס, אומברי דילאס דולוריס, פאמילייאר דילה אינפ'ירמידאד, איל איירה קומו און אוב'זיטו דיל קואל טורנאן לה פ'יגורה, אונה קוזה ב'יל די לה קואל נו טינימוס נינגון קונטו. אי פור טאנטו קון נואיסטראס אינפירמידאדיס די לאס קוזאס איל איירה קארגאדו, נואיסטראס סופ'רינסאס קי איל ייב'אב'ה... מאלטראטאדו, אינג'ורייאדו, איל נו אב'רייה לה בוקה, סימיזאנטי אל קודרירו קי ייב'אן סאקאר דיגולייאר... איס פור איסטו קי ייו לי דארי סו פארטי אינטרי לוס גראנדים.

קון זכריה, לה אימאז'ין קאמבייה, מה ייה אידיאה איס סיימפרי לה מיזמה. איס סייקה די ישראל קי לאס נאסייונים ב'יינין בושקאר סו סאלב'אסייון איספיריטואל; די איל ב'ייני סו גראנדור:

«אנסי אב'לה איל איטירנו צבאות: אין אקילוס דיאס, דייס אומבריס די טודה לינגואה, די טודה נאסייון, אפאנייאראן לה אלדה דיל ב'יסטידו דיל פרימיר ג'ודייו ב'ינידו אין דיזיינדו: נוזוטרוס קיריימוס איר קון ב'וס, פורקי אוימוס דיזיר קי דייו איס קון ב'וזוטרוס.

קואנטו אלה פוליטיקה דיל קאפיטאליזמו קי אריאה סופ'ריר לאס קאזאס פ'אקאס אי פוב'ריס, פוליטיקה קי, סיגון לה פריטינסייון די נואיסטרוס אינימיגוס, ישראל בושקה אה סיגיר סיימפרי, לה ליז'יסלאסייון די משה לה קונדאנה קון אינירז'יאה. קון סוס ליייס די קארידאד אי די פאס (דייזמוס, איל ריפוזו דיל שבת, איל סייטין אנייו דיל ריפוזו דיל טראב'אז'ו דילה טיירה, שמיטה, איל ז'וב'ילאו (יובל) די סינקואינטה אנייוס, איל פריסטימו סין אינטיריסו [illegible], אב'ילה קאב'ידו איזמו די לה פורמאסייון דילאס גראנדיס פורטונאס אי מאנטיניר לה פאס [illegible], מיינטראס קי לאס גירראס סוסייאליס [illegible] ריזגאב'אן איל אימפירייו די רומה אי לאס ריפובליקאס גריגאס.

דונקואי אין איל פינטאטיאוקו (חומשה חומשי תורה) אי אין לוס פרופ'יטאס קי [illegible] מודירנוס ליז'יסלאדורים פואידיאן איר [illegible] לוס פרינסיפייוס סאלב'אדורים די לאס [illegible] די טודוס לוס טיימפוס. אין [illegible] טוס ליב'רוס נו איי נאדה קי אינקוראז'ה לה פורמאסייון דילה פוליטיקה דיל קאפיטאליזמו [illegible] לה קואל סי קישאן לוס פואיב'לוס מודירנוס. [illegible] ג'ודייוס, דיסינדיינטיס די אברהם, [illegible] נו אוקופאדה אי נו דיזינטיריסאדה [illegible] ג'ודייוס סיקטאדוריס די משה קי פואי [illegible] מאס אומילדי דילוס אומברים, איספאנדוס דילוס פרינסיפייוס די סוס ריליז'יון קונטראריוס אל קאפיטאליזמו, נו פואידין, סיגון [illegible] אינג'וסטאמינטי, סירב'יר קומו [illegible] לה [illegible] סאסייון דיל קאפיטאליזמו.

קוררישפונדינסיאס

(קורריספונדינסייה פארטיקולאר דיל «טיימפו»)

איטאליה

ביין סאבין קי אין לה סיודאד די מילאנו איגזיסטי אונה אימפורטאנטי קולוניאה די איק-ספאטריאדוס די איספאנייה, די טורקיאה, די בולגאריאה, די סיריאה, די איג'יפטו אי די גריסייה. [illegible] ביזין אינטרי איליוס אין מויי בואינוס ראפורטוס אי גראסייאס אלה אינטיליג'ינסייה די אלגונאס פירסונאס אינפלואינטיס אי אקאבאדאס, סי פורמו אונה סוסייטה די ביניפ'יסינסייה קונוסידה קון איל נומברי די «סוסייטה די ביניפ'יסינסייה דיל לינאנטי» אי קונטריבויי מונג'ו אה אינקוראז'אר לוס [illegible] אה אינטריטיניר לה ביד'ה קומונאל אי אה פראקטיקאר לה קאריטאד.

איסטה [illegible] לה טארדי די שאבאט 9 דיסיימברי אונה פ'ייסטה מויי אליגרי אלה אוקאזייון די חנוכה. לוס מאס גראנדיס פירסונאז'יס די טודוס די מילאנו, אקומפאנייאדוס די סוס פ'אמילייאס, סי אזיירון און פלאזיר די אסיסטיר. איל [illegible] די לה סוסייטאד טובו לה בואינה אידיאה די פריפאראר סייטי נומירוס ריפריזינטאנדו לאס סייטי ריז'יוניס ריפריזינטאדאס אין איל סינו דילה סוסייטאד, סאביר קי קונסטאנטינופלה, איסמירנה, סאלוניקה, לה ביז'ה גריסייה, איג'יפטו-סיריאה, בולגאריאה-ייוגוסלאביאה. קאדה ריז'יון דיליגו און ריפריזינטאנטי פור איסקוז'יר לוס [illegible]. אונה איקסילינטי מוזיקה איגזיקוטו אירמוזוס איירים מינטראס קי אינסינדיאן לאס לוזים. קאנטארון דיספואיס אלגונוס קאנטיס טראדיסייונאליס און איבריאו.

סי' איל דוקטור יקיר זכר, פריזידינטי דילה סוסייטאד פרונונסייו און אינטיריסאנטי דיסקורסו און איטאליאנו איספליקאנדו ריליבאנדו לה גלורייוזה פ'ייסטה דילוס מאכאביאוס. לה אסיסטינסייה פ'ואי מויי אינטוזיאזמאדה.

מיחיקו

מיחיקו איל 11 דיסיימברי 1928

לה סוסייטאד «לה פראטירנידאד», פ'ונדאדה דיסדי קואטרו אנייוס אי קי סי אוקופה די אוברה די ביניפ'יסינסייה, איס דיריז'ידה אקטואלמינטי פור איל מויי סימפאטיקו פריזידינטי סי' זאק סנחס. אילייה [illegible] די אינסטיטואיר אונה [illegible] אוברה קון איל נומברי די «סיקסייון ביקור חולים». פור דאר מאס גראנדי דיזארולייו אה איסטה אוברה הומאניטאריה, לה סיקסייון ביקור חולים אורגאניזו און באילו קי טובו לוגאר לה סיגונדה נוג'י די חנוכה אין מידייו די אונה אסיסטינסייה באסטאנטי נומירוזה. לה פ'ייסטה סי קומינסו קון איל הימנו נאסייונאל מיחיקאנו אי און סיגיידה איל הימנו התקוה קי טודוס איסקוג'ארון און פיאדה. און אורקיסטרה די ביאלוס ארטיסטאס מאס קונוסידוס סי פריסטארון גראסייוזאמינטי פור אה איגזיקוטאר קון סוס אינסטרומינטוס לוס דוס הימנוס. דיספואיס, סי' שנתי נילו, פריזידינטי די לה סיקסייון ביקור חולים, סוביינדו אלה טריבונה פרונונסייו און דיסקורסו די סירקונסטאנסייה ריליבאנדו לה אימפורטאנסה די לה אוברה. איסטי דיסקורסו פ'ואי מויי גוסטאדו.

[illegible] פ'ואי קארגאדו די קומפוזיר דוס פואיזיאס, לה אונה אבלאנדו די לה אוברה ביקור חולים אי לה סיגונדה טראטאנדו דילה פ'ייסטה די חנוכה. אי איסטאס דוס פואיזיאס פ'וארון דיקלאמאדאס פור דוס גראסייוזאס ניניאס [illegible] מאנאס, לאס סינייוריטאס מנשה. סוס מאנירה די דיקלאמאר פ'ואי מויי גוסטאדה אי איליאס פ'וירון פריפ'יקטאמינטי אקלאמאדאס. איל [illegible] קומינסאדו אבאס אוראס 11 סי קונטינואו פאסטה לאס אוראס טריס די לה מאנייאנה. [illegible] די אונ[illegible] דונאדוס פור גוניס סינייורים.

אי די ריגריטאר קי נינגונו דילוס סינייורים פ'ורטונאדוס נו קיזו פארטיסיפאר אה איסטה פ'ייסטה די קארידאד. אי לה [illegible] דייאנה קי קונטריבוייו אל סוקסיסו דילה פ'ייסטה קי פרודוזייו און ביניפ'יסייו ניטו די [illegible] רוסיינטוס פיזוס. סי ריטיראון [illegible] איל מיחור ריקואירדו דילה פ'ייסטה. איל קומיטי דיל ביקור חולים קומפואיסטו די [illegible] טודוס לוס איספואירסוס פור לייבאר אה בון קאבו איסטה סאנטיסימה אוברה אי איליוס מירין טודוס לוס איליוזיוס, פורקי איליוס אובראן קון לייה אבניגאסייון אי דיזינטיריסאמיינטו ויהי רצון שפמן ה' בידיהם יצליח אמן.

סימן טוב באבאני

פ'ראנסייה

אין לה קולוניאה ג'ודיאה אוריינטאל די פארים

לה קולוניאה ג'ודיאה אוריינטאל די פארים דיספייגה אקטואלמינטי אונה אקטיבידאד רימארקאבלי.

לאס באריאס סוסייטאדים די ביניפ'יסינסייה אי די סולידארידאד גוזאן די אונה פרוספירידאד קי נו קונוסיאן אנטיס פוקוס אנייוס. איסטו איס דיבידו אל דידיקאמיינטו די סוס קומיסייונס אדמיניסטראטיבאס, קומו טאמביין אל אפריסוראמיינטו קי מיטי איל פובליקו אה סוס טינירלאס מוראלמינטי אי מאטירייאלמינטי.

לה ג'ינירוזידאד דיל ג'ודייו אוריינטאל איס ביין קונוסידה. סי איל איס דורו און איל ניגוסייו, איל איס פ'לאקו אינפ'ירסו לה מיזירייה, פיאדוזו אי הומאנו.

איסטי מיס, לה אסוסייאסייון אוריינטאל, פונדאדה פור איל דיסטינגואידו סי' נסים רוזאניס, אי אקטואלמינטי פריזידאדה פור סי' דוקטור שאקי, דייו סו באילו אנואל, און אונו די לוס מאס אירמוזוס סאלונים די לה קאפיטאל. איסטי באילו, אל קואל אסיסטייון פירסונאלידאדים מארקאנטיס אי טודו לו קי לה קולוניאה אוריינטאל קונטה די מאס איסקוזידו, אובטובו און בריליאנטי סוקסיסו. איל ראפורטו אלה אסוסייאסייון אונה סומה באסטאנטי ריד'ונדה פארה לה אלימינטאר סו קאשה די פריסטימוס סין אינטיריסו. איסטוס פריסטימוס די אונור פירמיטין אה ג'יקוס קומירסאנטיס אי אמבולאנטיס די גאנאר סוס ביד'ה, סין טינير ריקורסו אלה קארידאד.

לה סוסייטאד «אהל משה» קי סי אוקופה די לוס אינטירראמיינטוס דילוס פובֿריס, סיגון לוס ריטוס אי קוסטומבריס דיל אוריינטי, טובֿו סו אסאמבלייה ג'ינירה, אי סו קומיטי די אקסייון אובטובֿו לה אפרובאסייון די סוס מיימברוס פור סו אובֿרה די ביין.

לה סוסייטאד עוזר דלים, פרוסידייו אה לה דיסטריבוסייון אנואל די ביסטידוס אי קאלסאדוס אה טודוס לוס אואירפֿאנוס אי לוס נינייוס די פ'אמילייאס דיספ'ורטונאדאס דילה קולוניאה. מאס די 160 קריאטוראס פ'וירון ביסטידאס דיל פיי אסטה לה קאביסה. אונה ג'יקה פ'ייסטה פ'ואי אורגאניזאדה אה איסטה אוקאזייון, קון און פרוגראמה די דיביירטימיינטוס איספיסייאלמינטי איסקוז'ידוס פארה לוס נינייוס.

לה סוסייטאד עוזר דלים איס לה קי גוזה לו מאס אקטואלמינטי די לה פ'אבור דיל פובליקו, קי אפריסייה סוס איספ'ואירסוס אי אפרובה סו אקסייון הומאניטאריה. אאון קי די פ'ונדאסייון ריסיינטי, אילייה נו איגזיסטי קי דיסדי סינקו אנייוס, סו בודג'יט די ביניפ'יסינסייה ריפאסה די 100,000 פר' אל אנייו. לה סוסייטאד פובליקה און בוליטינו מינסואל, און איל קואל פיגוראן טודאס לאס דונאסייונים ריסיבידאס, אנסי קי איל קואינטו רינדידו דיטאלייאדו די סו אקטיבידאד אי די אקיאה די טודאס לאס אובראס דילה קומונידאד. איסטי בוליטינו איס ליאידו קון מוג'ו אינטיריסו פור סוס מיימברוס, אי קונסטיטואי איל אטאדירו די אוניון אינטרי

טודוס לוס ג'ודיוס אוריינטאלים קי נו טיינין ניינגון אינגאנו פרופייו.

נו פודימוס קי ריגראסייאר די איסטה גראנ-די אקטיבידאד די נואיסטרוס אירמאנוס אוריינ-טאלים, קי קונטינואן די מאס אין מאס לוס פרינסיפיוס די אירמאנדאד אי די סולידארידאד קי סון די טראדיסייון אונדי איל פואיבלו ג'ודיו!

פאריס, 28 די דיסיימברי 1928

רפאל קריספין

לה סוסייד'אד' די ביניפ'יזינסייה משנה תורה

איל קומיטי טייני איל אונור די אינפורמאר סוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס קי לה סו-סייטאד משנה תורה פרוסידירה, אל איס מ-פלו דילאס אנייאדאס פאסאדאס, אה אונה דיס-טריבוסייון די ביסטידוס אי די קאלסאדוס אה סוס פרוטיז'ידוס, איל ביירנים 11 די אינירו אלאס אוראס 15½ אין לה סאלה דילה אונייון פראנסיזה.

לאס אינביטאסייונים איסטריקטאמינטי פיר-סונאלים סיינדו פידידאס אה טודוס לוס מיימברוס דילה סוסייטאד, איל קומיטי רוגה לוס אדירינטיס קי נו ריסיבירון אינביטאסייו-נים, אין סיגידה די קאמבייאמיינטו די אדירי-סה או אוטרה קאוזה, די קירירלוס ביין אדריסאר-סין טודוס לוס דיאס דילאס 7 אלאס 9 אל סי-קריטארייאטו דילה סוסייטאד סיטואדו אין פירה, קאליזה ייניג'י נומירו 9 (לוקאל דילה אמיקט) אי אלוס מיימברוס דיל קומיטי.

אין טוד'אס לאס אוקאזיונים נו ב'וס אולב'יד'יש דיל בקור חולים דיל'ה קמוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

מירקאד לוקי איל איזו דורנטי איל מיס די דיסיימברי קי ביינו די אקאבאר:

נומירו די אינפירמוס פוברים קוראדוס גרא-טואיטאמינטי.

460 אין לה קלינקה דילה קומונידאד.

258 אה דומיסילייו.

100 פור דוקטורים דיל דיספינסארייו.

18 אינייל איספיטאל «אור החיים».

איל איזו פריפאראר אה סוס גאסטים 630 קוראס, דיסטריבוייו אלוס אינפירמוס 335 או-קאס די ליג'י, 40 אוקאס די קארני אי 225 אוקאס די קארבון.

איל דיסטריבוייו אלוס קונבאליסיינטים אונה סומה די 88 ליראס אי 70 גרושים.

סין קונטאר לוס סוקורוס אין סיקריטו אה פאמילייאס אונוראב'לים חארב'אד'אס פור איל דיסטינו

אומבריס אי מוז'יריס!

[illegible]!

סימפאטיזאנטי אובּרה הומאניטארייה נו מיריסי בואיסטרו אינקוראז'אמיינטו אי בואיסטרו אובולו?

כ'סייד"אד' די ביניפ"יזינסייה צדקה ומרפא

דונוס ריסיב'ידוס אין פאב'ור די סוס אוב'ראס

סיניור מואיז אביאו, און דונו די 20 ליראס אין פאבור די נואיסטראס אובראס.

» ראפאל טולידו ליר׳ 6 אלה אוקאזיון דיל מאטרימונייו די סו איז'ו.

» בכור שבתי פריסקו 5 אלה אוקאזיון דיל מאטרימונייו די סו איז'ו.

» בכור לוי 5, אין מימורייה די סו דיפונטו איז'ו ישעיה לוי נ״ע.

» בכור שמואל ן' זונאנה די פאריס פראנ' 50 אין מימורייה דיל מואי ריגריטאדו מואיז איפינדרי פריסקו נ״ע, אי דיל מואי ריגריטאדו סי' יצחק איפינדרי המון נ״ע.

מאדאם קאראקו און דונו די ליר' 10 אין מימורייה די סו דיפונטה מאדרי.

מאדאם זולי פרידמאן, 5 אין מימורייה די מאדאם אסתר נאקאמולי אי קיירטאס ביינטי-מיינטאס פארה לוס איז'וס די נואיסטרה אים-קואילה «צדקה ומרפא».

איל קומיטי די לה סוסייטאד אדיריסה סוס מאס ביבוס ריגראסייאמיינטוס אלאס דונאט-ריסים אי אלוס דונאדורים.

אנונסייאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי'

יוסף העליון ע״ה

קי טובו לוגאר אלאד' אולטימו אין פירה, דיס-פואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אה לה אידאד פרימאטוראדה די 55 אנייוס.

איל דיפונטו אירה איל איז'ו דיל דיפונטו סי' יצחק העליון, אוריזינארייו די סאלוניקה אי איר-מאנו די סי' זאק העליון, פריסידינטי דילה סו-סייטאד צדקה ומרפא. אירה אונה פירסונה או-ניסטה קי אמאבה אזיר איל ביין.

לוס פונירארים טובייירון לוגאר איל דיאה די לוניס אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

פריזינטאמוס נואיסטראס קונדולינסאס אה פאמילייה העליון אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דיל דיפונטו ריפוזי אינייל פאראאיזו ת.נ.צ.ב.ה.

אינטיריאור

איל פוסטו די מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה

לה קאנדידאטורה די ראג'יב ביי, אימבאשא-דור די טורקיאה אין מוסקובה, אל פוסטו דיל מיניסטירייו די לה אינסטרוקסייון פובליקה, סי קונפירמה. איל סירה איסקוז'ידו אין מיזמו טיימפו דיפוטאדו די איסמירנה.

לה אימפורטאסייון דיל טריגו איסטראנז'ירו אין טורקיאה

לה קאנטידאד די טריגו אימפורטאדה אין טור-קיאה דיסדי לה אולטימה סיקירה, איס די קאזי 60,000 טונילאדאס, לוקי אזי קאזי 9 מילייונים די ליראס טורקאס.

לוס אינטיריסאדוס דיקלאראן קי איסטה סי-טואסייון איס אינקייטאנטי, פורקי נוזוטרוס דיז'י-רימוס, אסטה לה נואיבה ריקולטה, אימפורטאר טריגו פור אונה באלור די 20 מילייונים די ליראס טורקאס, די סואירטי קי 30 מילייונים די ליראס סיראן פירדידאס פור איל פאאיס.

איקסטיריאור

לה סיטואסייון סיריאה גראב'י אין סירביאה

דיסדי דוס דיאס איל רואידו קורי אין נו-איסטרה סיבדאד קי אונה גירה סיביל, אונה ריבולוסייון סי טינדריאה דיקלאראדו אין ייו-גוסלאביאה. אין לוס סירקולוס פוליטיקוס אי דיפלומאטיקוס די פירה נו ריסיבייירון נינגונה קונפירמאסייון די איסטי רואידו. נו אינקובּרין טודאביאה קי לה סיטואסייון פוליטיקה אינטי-ריאור דילה סירביאה אינטרו אין אונה פורמה קריטיקה.

אבלאן דילה אינסטיטוסייון די אונה דיקטא-דורה מיליטאר. איל רואידו קורי טאמביין קי, אה קאוזה דיל דיזאקואירדו קי סי ריקריסייו אינטרי לוס סירבוס אי לוס קרואטים, פלייטוס סאנגרייינטים איספיסאן אה טיניר לוגאר אין לאס סיבדאדים סירבאס. אבלאן מונג'וס פירידוס אי מאטאדוס.

איל «טאן» איסקריבי קי לה קריזה אקטואל ייוגוסלאבה נו איס סולאמינטי אין פיריקולו פור לה סירביאה, מה טאמביין פור לוס באל-קאנים.

לה ריבולוסיון אין אפגאניסטאן

סיגון לאס אינפורמאסייוניס דיל «טאיימס», איל אינבייירנו מיטייו אונה פין אה לה אקטיבידאד דילוס ריבילייאדוריס; איל גוביירנו סי או[illegible] [illegible].

די אוטרה פארטי, לאס נגוסייאסייוניס קון [illegible] די [illegible]-קון; איספיראן קי אריבאראן אה און אפאזיגואמיינטו.

אבייונים פואירון אינבייאדוס אל ריי אמאנו-לה די פארטי די קאלינין, פריזידינטי די לוס סובייטים, פור בומבארדיאר שארינאה.

איל קונסולאדו ג'יניראל בריטאניקו די ג'לאל-אבאד טינדריאה סידו קימאדו אי איל קונסולו טינדריאה סידו אובליגאדו די טומאר לה פואידה.

לה סאלוד' דיל ריי די אינגלאטירה

איל ריי די אינגלאטירה סופרי אגורה די אונה אינפיקסייון ג'יניראל. אה קאוזה די סו איקסטרימה פלאקיזה, איל ריי איס מאנטינידו קון ביזירון. לה טראנספוזייון די סאנגרי (טראנס מיטיר סאנגרי די אונה פירסונה גוזאנדו ד' בואינה סאלוד) איס קונסידיראדה קומו דיזיאבלי.

דיב'ירסוס

לוס קאזאמיינטוס פריקוסים אין לוס איסטאדוס אונידוס.—לה סוסייטי אמיריקאנה סי אלארמה די מאס אין מאס דיל נומירו מויי גראנדי דילוס קאזאמיינטוס מויי פריקוסים (אנטיס דילה אידאד) קונטראקטאדוס אין לוס איסטאדוס אונידוס אינטרי מויי ז'ובינים פארים.

איי אקטואלמינטי נו מינוס די 350,000 מוז'יריס אמיריקאנאס קי סי קאזארון אנטיס דילה אידאד די 16 אנייוס.

מונגוס איסטאדוס, אינטרי לוס קואלים סי טופה איל איסטאדו די נואיבה-יורק, פירמיטין מיסמו אלאס ז'ובינים אה ז'אס די קאזארסין דיס-די לה אידאד די 14 אנייוס. סי טראטה-בה די דימאנדאר אל גוביירנו די רימידייאר אה איסטי איסטאדו די קוזאס קי פואידריאה דיב'יניר דאנייוזו אל פורביניר דילה ראסה.

איל אומברי קי ריפושו אל סואינייו.—איל סי לייאמה ניש'יל מאק קאטיאי. איל איס פאנאדור (איקמיקג'י) אי ביבי אה אירלאנדה. איל ביב'י פור אנסי דיזיר סין דורמיר, נו קונסאגראנדו אל סואינייו אין און אנייו לו קי לה ז'ינטי קונסאגרה אין אונה סימאנה.

דיספואיס די אביר טראבאז'אדו די לאס או-ראס 8 דילה טארדי אלאס אוראס 7 דילה מא-ניאנה, איל פאסה פור לה קאסה קון סוס פירוס אי קואנדו איל איסקאפה די קאסאר איל פישקה.

« לייו ריגארדי איי אינוס קואנטוס אנייוס, דישו איל, קי דורמיר איס און טיימפו פירדידו, לייו רינונסיי דונקואי אל סואינייו. פואי און פרימירו דיפיסיל; לייו מי אביטואי פ'ינאלמינטי. לייו נו סיינטו נינגונה; לייו נו סי נונקה פאלטו גאנו, ני סירייאמינטי אינפירמו. לה בידה איס דימאזייאדאמינטי קורטה פור קונסאגראר אל סואינייו מאס די סינקו או סיש אוראס אל דיאה.

מאשיל מאק קורטיאי, קי פאסו לה אידאד די סיסינטה אנייוס, אזי 29 קילומיטרוס די קאמינו אה פיי און דיאה.

ג'אנדי אינסינדייו איניל פיריאו.—טילגראפיאן די אטינאס אין דאטה די אייר קי און אינסינדייו סי דיקלארו איניל פיריאו דיסטרויינדו 150 בארקאזאס אביטואדאס פור ריפוזייאדוס. קונטאן 50 מילייונים די דאנייוס.

און סואינייו קי ראפורטה און מילייון די פיזיטאס.—איסקריב'ין די מאדריד: לה איסטורייה דיל גאנאנטי די און גראנדי לוטו דילה לוטיריאה איספאנייולה די לה נאב'ידאד (נואיל) ריפריזינטאנדו און מילייון די פיזיטאס, איס אונה די לאס מאס קורייוזאס אי אזי גראנדי רואידו אין מאדריד.

אין איספיראנדו דילה פריזינסייה דיל קונסילייו ריב'ייו, איי און מיס, אונה קארטה די אונו די לוס סוב'רינוס קי אביטה קאזאבלאנקה. איל סוב'רינו איסקריב'יאה קי איל אב'יאה סוניאדו קי איל נומירו 31658 גאנאבה אונו דילוס גודרוס לוטוס אי איל ב'ילייטו קוסטאבה 10000 פראנקוס, איל טייו פרופוזו אה אלגונוס די סוס קולייגאס די אסוסייארסין פור קומפראר איל ב'ילייטו ליב'אנדו איל נומירו 31658. לה פורטונה לוס פאב'וריזו די אונה מאנירה מאראב'יז'יוזה, פורקי איל סואינייו דיל ז'וב'ין די קאזאבלאנקה סי ריאליזו.

איל אינב'יירנו אין איאורופה.—דיזדי אונוס קואנטוס דיאס, איל אינב'יירנו סי מואיסטרה מויי ריגורוזו אין סיירטאס פארטיס דילה איאורופה. לה נייב'י קאייו אין גראנדי אבונדאנסייה אין איטאלייה. אונה טימפיסטה ב'יולינטי ריינה אין לאס אלפיס אי לאס מונטאנייאס אפינינאס. לאס אגואס דילוס ריאוס אאומינטארון. אין פראנסייה סיינטין און פריאו ריגורוזו. אונה אולה די פריאו אי אבונדאנטיס קאאידאס די נייב'י ריינאן אין טודאס לאס פארטיס דילה אלימאנייה. סינייאלאן אונה פואירטי איפידימיאה די גריפ.

און אומברי קי ביבי סין ... איסטומאגו.—איי אין לידס (אינגלאטירה), און אומברי קי ביב'י סין איסטומאגו. אדמיטידו איל 24 מאיו 1927 אל איספיטאל די ניטיי, איסטי אומברי, און אובראדור אידאד די 44 אנייוס, פואי אופיראדו אליי די און אולסיר איניל איסטומאגו פור איל דוקטור פיליני קי ריפורטה איל קאזו איניל «בריטיש מידיקאל ג'ורנאל». איל אולסיר טומאבה קאסי טודו אה איספאנדירסי אי איל סירורז'אנו פואי אובליגאדו די אזיר מונגאס אופיראסייונים. ב'ינו און מומינטו אונדי נו ריסטו מאס נאדה דיל איסטומאגו. איל סירורז'אנו אטו אינטונסים איל איזופאגו קון און אינטיסטינו. מויי ב'יגורוזאמינטי, לאס גלאנדולאס אי אולי-ז'אס דיל פאנקריאס קונטינואארון אה סיקריטאר (קירליר און ליקואידו), לוס ליקואידוס דיז'יסטיב'וס.

ב'ינטי אי קואטרו אוראס דיספואיס דילה אופיראסייון פינאל, איל אינפירמו פודייה אבסורב'אר אלגונאס גוטאס די אגואה. נואיב'י דיאס דיספואיס און פוקו די ליג'י אי די טי, אין אאומינטאנדו פרוגריסיב'אמינטי לה קאנטידאד אי אל דייזין דיאה איל סי מאנטיניאה [illegible] טי. אל קינזין דיאה איל איסטאבה אה אב'ורבאר ג'יקאס קאנטידאדיס די מאנטינימיינטו סולידו אי אלה פין דיל מיס איל אירה אין פייס.

אוי, דיים אי אוג'ו מיזים דיספואיס די לה אופיראסייון, איל קומי קומו טודו איל מונדו. איל אימפיסו די נואיב'ו סו טראבאז'ו אי פאריסי אין פירפ'יקטה סאלוד.

לה אוב'ידינסייה נו איס מאס אובליגאטורייה.—מינטראס איל מיס די דיסיימברי אולטימו איב אה זינה סי אונוס קואנטוס קאזאמיינטוס פואירון סילינבראדוס אין פולונייה. טודאס לאס מוג'אג'אס קי איראן דיספוזאדאס קי דיב'יאן קאזארסין איניל מיס די דיסיימברי דימאנדארון די אטראזאר לה דאטה די סוס בודאס.

פור קונטרה, אימפיסאנדו דיל 1 די אינירו טודאס איסטאס דיספוזאדאס קוריירון אה קאזארסין. קי איס לה ראזון דיל אטראזאמיינטו אי די לה פריסה אה קאזארסי אימפיסאנדו די אינירו?

איס פורקי אימפיסאנדו דיל 1 די אינירו, לאס ז'וב'ינים מוז'יריס נו סיראן מאס אובליגאדאס די ג'וראר אוב'ידינסייה אה סוס מארידוס. איס אונה פירמיסייון קי לים דייו איל פאסה איל מימו.

פור איב'יטאר לאס אבאשאד'אס אנדאר' דיריקטאמינטי אל נומירו 9

קיטואדו אין איסטאנבול, גיניק צ'אזאר, דיבאשו די פונדוקליאן האן נומירו ג'אבאי (גבאי, שאול אי קימ'ס), דונדי איליים ביינין די מיטיר אין בינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס ריז יום אי די לאסטיקאס אי בוטונים דילאס מיז'ורים מארקאס אנסי קי גאפ'ים פור דילה אולטימה מודה אה פריסייוס אימפוסיבלוס די 3 גרוש.

ריפובליקה טורקה

קומיסארייאטו די לה איקונומיאה

פירמיסו אדיסייונאל

לה קומפאנייה די אסיגוראנסאס איסטראנז'ירה «THE GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSce Co. Ltd» אינגליזיסטראדה קונפורמימינטי אלה ליי אל איפ'יקטו די אוקופארסי די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, סי אדריסו אה דיג'ו קומיסארייאטו דיקלאראנדו קי איל'ייה אנולו לה פרוקוראסיון דאדה אה סי' פ'וסיון ד. קורטילי, סו אג'ינטי ג'ינירל פור לה טורקיאה. אי קי איל'ייה נומינו אין סו לוגאר אה סי' ז'יאורז' א. חריסטידיס, אביטאנטי די קונסטאנטינופולה קון פודירים די אוקופארסי אל נומברי די לה קומפאנייה די איגוס די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, אי פור טודאס אקסייונים פרוצ'ידורס די סוס אופיראסייונים דילאנטרי לוס טריבונאלים די טודו גראדו אה טיטולו די דימאנדאדור, דיפינדידור או טירסירה פירסונה.

לוס דוקומינטוס או פייסאס אינזיבידאס אה איסטי איפ'יקטו אבייינדו סידו טומאדוס אין ריגלה דיספואיס די איגזאמין, איל פריזינטי פירמיסו אדיסייונאל פואי דיליב'ראדו אין ב'ירטוד דיל ארטיקולו 8 דילה ליי סוב'רי איל קונטרולו אי לה אינספיקסייון דילאס קומפאנייאס די אסיגוראנסאס אין דאטה דיל 25 ז'וניו 1927.

אינדיפינדיינטי די איסטו אים טראזירו אלה קונוסינסייה די סו נומירוזה אי אונוראב'לי קליאינטילה קי לוס אפ'אירים דילה דיג'ה קומפאנייה אינגליזה «ג'ינירל אקסידינט» קון קאפיטאל אי פונדוס אקומולאדוס די 12,000,000 די ליראס איסטירלינאס סי טופאן קומו איל פאסאדו אין:

גאלאטה, בירייקייטי האן נומירוס 8, 7, 6.
טיל': פירה 341.

ג'ירינטי ריספונסאבלי: דוד פריסקו

אנייו סינקואינטה אי סייטי — מיירקולים 20 טבת 5689 — 2 אינירו 1929 — נומירו 29

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גר' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פריב'ינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז'ירו » » » 800

ריזיקטור **דוד פ'ריסקו**

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיום
מאחמודיאי נ'אדיסי, קויומג'ילאר חאן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

לוקי איס אינדיספינסאב'לי פור איל ריליב'אמיינטו דיל ז'ודאאיסמו די קונסטאנטינופלה

מונג'וס פואידראן דיזיר : לוקי איס אינדיספינסאב'לי? מה איס לה מונידה! איס קלארו, לה מונידה אזי טודו. איסטה פאלאב'רה קי אטריבוין אה נאפוליאון בונאפארטי אי קי לה פריזינטאן קומו און אקסיומה (און פרינסיפייו) נו איס סיינטיפיקאמינטי ג'וסטה. נו קי אזי טודו איס לה ב'ולונטאד אומאנה. לה מאס פודירוזה פאלאנקה (מאניב'לה) פור סוליב'אנטאר לאס מאס פיזגאדאס קוזאס, איס סיינפרי לה ב'ולונטאד דיל אומברי. איס אילייה, לה ב'ולונטאד קי טראאי, קי קריאה לה מונידה.

נו איס קון לה מונידה קי פואידראן ריליב'אר איל ז'ודאאיסמו די קונסטאנטינופלה, איס קון אוטרה קוזה.

איס ג'וסטו די פרוקלאמאר-לו אלטאמינטי, און איג'ו די איספיריטו די סאקריפיסייו פור לאס אוב'ראס די קארידאד אי די אוטילידאד פובליקה, לוס ג'ודייוס די קונסטאנטינופלה איזיירון פרוגריסוס מויי פינסיב'לים אין איסטוס אולטימוס אנייוס. פואידין מיזמו אפירמאר קי פור ראפורטו אה נו איסטאדו די פ'ורטונה, לה פופולאסייון ג'ודיאה די נואיסטרה סיאודאד נו אזי דיסטינגואיר פור סו ליב'ירליטאד. נוזוטרוס נו קונטאמוס קאדה דיאה. לאס לייאמאדאס מויי פ'ריקואינטיס קי אזין לאס נומירוזאס אוב'ראס די ביין די נואיסטרה סיאודאד, טיינין סיימפרי און איקו ג'ינירוזו.

מה נו איס קון לה מונידה סולאמינטי קי פואידין קריאר אי סוסטינירי לאס אינסטיטוסייונים ניסיסארייאס אל פרוגריסו מוראל, אינטיליקטואל, פוליטיקו אי איקונומיקו די אונה קוליקטיב'ידאד. איס מיניסטיר איל טראב'אזו אינטיליז'ינטי, איל איספיריטו די סולידארידאד די קאדה אינדיב'ידואו אזיינדו פארטי די איסטה קוליקטיב'ידאד, איס אינדיספינסאב'לי קי קאדה מיימברו די לה סוסיידאד סיאה פיניטראדו די איסטה ב'ירדאד קי איל אינטיריסו די טודוס איס איל אינטיריסו די קאדה אונו, אי קי איס מיניסטיר לאב'וראר פור לוס אינטיריסים די טודוס קומו פור סוס פרופייוס אינטיריסים. פור ג'וזגאר דילה ב'אלור, די לה סיב'יליזאסייון, די לה אידוקאסייון די און פואיב'לו, איס מיניסטיר קוניסיר איל נומירו די לוס מיימברוס די איסטי פואיב'לו קי קומפלין טודוס סוס דיב'ירים אין פ'רינטי דילה קוליקטיב'ידאד.

נוס פאריסי קי איי מונג'וס אינטרי נוזוטרוס קי נו סון פינטראדוס די איסטה ב'ירדאד, קי נו אינטינדיירון קי אין נו לאב'וראנדו פירסונאלמינטי, קון סוס ריקורסאס אינטיליקטואלים פור איל ביין ז'ינירל איליייוס אזין דאנייו אה סוס פרופייוס אינטיריסים. איסטה קאטיגוריאה די ג'ינטי סי אימאז'ינאן קי אין אזיינדו און סאקריפיסייו די מונידה אי נו די סו פירסונה אי די סו אינטיליז'ינסה, איליייוס קומפלייירון טודוס סוס דיב'ירים. איס איסטה מאנירה יירראדה די אינטינדיר איל דיב'יר סוסייאל קי איסטה קאאוזאנדו גראב'ים פריז'ודייוס אל ז'ודאאיסמו די קונסטאנטינופלה. מונג'אס אוב'ראס די נואיסטרה קומונידאד איסטאן סופרייינדו נו די מאנקאנסה די מונידה, סינו קי די מאנקאנסה די קולאבוראדורים, די אוב'ראדורים די בואינה ב'ולונטאד. איי די קריאר אוב'ראס מויי אוטיליקאס נו לאס איסטאן אימפידיינדו פור מאנקאנסה די בראסוס. אולטימאמינטי נוזוטרוס אנונסייאב'אמוס

לה פ׳ונדאסייון די אונה סוסייטה׳ פור סוסטיניר לאס איסקואילאס ג׳ודיאס די נואיסטרה סיב׳ו-דאד׳ אי פור אלייודאר לה פרופאגאסייון דילוס ארטים אי אופ׳יסייוס אינטרי אונה קלאסי דילה ז׳וב׳ינטוד׳ ג׳ודיאה. איס אונה אוב׳רה גראנדיו-זה, קי פואידרה רינדיר אינמינסוס סירב׳יסייוס. פירו, פורקי איסטה אוב׳רה פואידה סוסטיניר אי פרודוזיר טודו איל ביין קי איספיראן די איי-ייה, איס מיניסטיר די מונג׳וס קולאבוראדורים דידיקאדוס. אונדי טופארלוס?

לה ז׳וב׳ינטוד׳ ג׳ודיאה פואידי סיר און פודי-רוזו אי פריסייוזו קונקורסו: איאייה סי טופה אין קונדיסייונים מויי פ׳אב׳וראב׳לים פור לאב׳ו-ראר אוטילמינטי. איי מונג׳וס ז׳וב׳ינים אינסטרו-אידוס, אינטיליז׳ינטים קי נו טיינין מונג׳אס קאר-גאס אי קי פואידין דיספוניר די טיימפו אה קונסאגראר פור איל אינטיריסו פובליקו. לה ז׳וב׳ינטוד׳ קונסטיטואיי סיימפרי לה קאדרי ביב׳ה דיל קואירפו סוסייאל, לה איספירנסה די טו-דאס לאס נאסייונים.

איס מונג׳ו די דיזיאר קי פירסונאס ג׳ינירוזאס די אאיודאר פור סוס סאב׳יר אי סוס איקו-נומייאס. איגזורטין לוס ז׳וב׳ינים איסראאיליטאס אזיינדו פארטי די אלגונוס סירקולוס, אה די-דיקארסין אה אוב׳ראס קומונאלים, אה נו רי-פוזאר איל קונקורסו די סוס קאפאסידאד׳ אינ-טיליקטואל אין פ׳אב׳ור די נואיסטראס אוב׳ראס די פרוגריסו אי די קארידאד׳.

סירה מויי דיזאב׳ינטוזו פור נוזוטרוס, ג׳ו-דייוס די טורקייה, סי נוס אבאנדונאמוס, סי נו אזימוס טודו לו פוסיב׳לי פור פרוגריסאר. נו קאמינאר אדילאנטי איס קאמינאר אזיה אט-ראס. נוזוטרוס דיב׳ימוס סיר און אילימינטו פרודוקטיב׳ו, אוטיליזאב׳לי, אי פארה איסטו טינימוס מיניסטיר מאס מונג׳ו די ב׳ולונטאד, די טינאסידאד, קי די מונידה.

אין איל
מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

לוס אנטיסימיטאס קונטרה לה ביבליאה

אנטיסימיטאס אינטראדון לה סימאנה פאסא-דה אין לה סאלה דיל זם׳ ג׳ונטאס דיל קונגרי-סו אינטירנאסייונאל דילה ביבליאה קי טוב׳ו סוס ריאוניונים אין אינסברוק אי רונג׳ארון סיאס

סוב׳רי לוס דיליגאדוס אין גריטאנדו: «אה באשו לוס פרוטיקטורים די לוס ג׳ודיוס»!

לוס פירטורבאדורים אטאקארון פארטיקולאר-מינטי לוס פריטים קאטוליקוס די אוריז׳ין ג׳ו-דיאה.

לה פוליסייה אופירו מונג׳אס אריסטאסייונים.

פולונייה

קינטרה לה סירקונסיסיון

ב׳ארשוב׳יאה. — לוס איסטודייאנטים אין מידי-סינה די ב׳ארשוב׳יאה טומארון פארטי קונטרה איל ריטו ג׳ודיאו דילה סירקונסיסייון (מילה) אי פריזינטארון אל גוב׳ירנו אונה פיטיסייון דימאנ-דאנדו לה סופריסייון ד׳ לה סירקונסיסייון, פור לה ראזון קי איס אין ריקסימיינטו דיל איזו בארבארו קי קונסטיטואיי אונה פאריד׳ אינטרי אל אוריינטי אי איל אוקסידינטי.

איסטה פיטיסייון קי פ׳ואי איגואלמינטי די-ריז׳ידה אלה מוניסיפאלידאד׳ די ב׳ארשוב׳יאה, אינ-סיסטי טאמביין סוב׳רי איל איג׳ו קי לה סירקונ-סיסייון ריזי לוס ג׳ודיוס מינוס קאפאב׳לים אל סירב׳יסייו מיליטאר.

אי״ל פרופ״יטה ישעיה

לוס ליקטורים דיל «טיימפו» סאב׳ין סין דו-דה קי איגזיסטי איניל סינו די לה קומונידאד׳ איסראאיליטה די פאריס אונה סימפאטיקה סו-סייט׳אד ליאמאדה «שמע ישראל» קי טייני פור אובז׳יטו די איספאנדיר לאס קונוסינסייאס דילה איסטורייה אי די לה ליטיראטורה ג׳ודיאס קון קונפ׳ירינסייאס קי סון איג׳אס קאדה סימא-נה פור פירסונאס קומפיטינטים. איסטה אבורה פ׳ואירון איג׳אס קונפ׳ירינסייאס מויי אינטיריסאנ-טים, מויי אינסטרוקטיב׳אס.

לה סימאנה פאסאדה, איל רבינו נחום ב׳ולפ׳ איזו אונה סוב׳רי איל פרופ׳יטה ישעיה. איל דיס-טינגואידו קונפ׳ירינסייר אינטריטוב׳ו סו אאודי-טוריו אין פרימירו סוב׳רי איל פרופ׳יטיזמו אין ג׳ינירל.

«איל פרופ׳יטיזמו, דישו איל, נוס פאריסי סיר איל פרודואידו איל מאס מאראב׳ילייוזו די לה טיירה אי די לה אלמה איבראאיקה. אין נינגון לוגאר נו אינקונטראן נאדה די סימיז׳אנ-טי אל פרופ׳יטיזמו ביבליקו. איס אלגונה קוזה די אבסולוטאמינטי פארטיקולאר אי קי קונסטיטואיי לה מאס איקסטראאורדינארייה אוריז׳ינאלידאד׳ די ישראל. טודה לה פ׳יזייונומייאה איסטוריקה אי מוראל פ׳ אי [illegible], פ׳אב׳וראדה איניל קורסו דילאס אידאדים. סי נו קונוסיאן דיל ז׳ודאאיסמו, די סו פאסאדו, די סוס קונסיפסייונים (אינ-טינדימיינטוס, אידיאס), די סוס דוקטרינאס קי איל פרופ׳יטיזמו סולאמינטי, איסטה קונוסינסייה סולה (לה קונוסינסייה דיל פרופ׳יטיזמו) באס-טארייה פור ג׳וזגאר איל ז׳ודאאיזמו, פור פ׳יק-סארלי סו ב׳ירדאדירו לוגאר איניל קואדרו די לאס ב׳אלורים אומאנאס».

לאס ב׳יזייונים די לאס סיאודאדים פ׳וטוראס, ריז׳ינירדאס איספיריטואלמינטי, אקלאמאנדו לה ג׳וסטיסייה, אב׳ולינדו לה ב׳יאולינסייה, פרוקלאמאנ-ד׳ לה פאס אי אונוראנדו דייו אין טודה סינסירי-דאד׳ אי דיריג׳יר די קוראסון, איס ישעיה קי דייו אה טודו איסטו לה מאס אלטה איקספרי-סייון. איס ישעיה קי פ׳ואי קומו לה אלמה די איסטאס אספיראסייונים פירמאנינטים (די סיינ-פרי) סוב׳רי לאס קוזאס אלטאס אי נובלים, די אקיאה איספיראנסה די לה פאס, דיל אמור אי דילה ג׳וסטיסייה רינאנדו אין טודה לה אומא-נידאד׳.

פור אפריסייאר סיגון קונב׳ייני לה אוב׳רה די ישעיה, אוב׳רה די און אומברי דיל קואל נו קו-נוסין ביין לוס פארייינטים, לה ב׳ידה פארטיקו-לאר, איל קונפ׳ירינסייר פ׳ואי אוב׳ליגאדו די פרי-זינטאר איל לוגאר, לה איפוקה, לה סיטואסייון פוליטיקה אי סוסייאל די לה ג׳ינטי דיסראאילדה אין מידייו לה קואל סי טופו איל פרופ׳יטה. אין מידייו די לוס אקונטיסימיינטוס קי קאוזארון לה קאאידה די לוס ריינאדוס די ישראל אי די יהודה, אפאריסי לה אקטיב׳ידאד׳ אוראטורייה די ישעיה קון אונה לוז בריאנטי. איל רבינו נחום ב׳ולפ׳ אריב׳ו אנסי אה אב׳לאר דילוס ג׳ודיוס דיל איגזיליו די בבל אי די סוס גראנדי קונסו-לאדור קי פ׳ירייה איל סיגונדו ישעיה, ליאמאדו איל ישעיה די באבילונייה. איספ׳יקאנדו דיל קא-פיטולו 40 דיל ליב׳רו די ישעיה, אינקונטראן לאס דולסים קונסולאסייונים, לאס מאס ביאאס איספיראנסאס דיל קוראסון דיל אומברי. איל ישעיה די באבילונייה, אין קונסולאנדו סוס קומ-פאנייירוס די מיזירייה, אין סוסטיניינדולוס קון לה פרידיקאסייון די און אידיאל אה אלקאנסאר, פריזינטו דילאנטרי לה איסטורייה לה דילורוזה אי נובלי מיזייון די ישראל, סירב׳יינטי, אינ-סינייאנדו אה טראב׳ירסו איל מונדו, קי נו איל אריבאשאמיינטו נו לה פירסיקוסייון נו פואידי-ראן אבאטיר און פואיב׳לו אבייונאדו פור לה פ׳יי אינב׳ינסיב׳לי אין און דייו די ג׳וסטיסייה אי די אמור. די איסטי ישעיה קי ריסיב׳ייו איל מיר-מאז נומברי די קונסולאדור, [illegible], נו קונוסין נאדה. לה טראדיסייון, [illegible]

מיזאנבאס קון אזיל די ישעיה איל צ׳ייזו. קון לה גראסייה אי לה מאגניפֿיסינסייה די סו איסטילו, אג׳ונטו סוס דיסקורסוס אה אקילוס דיל איז׳ו די אמוץ. נינגונו נו סופו אבֿלאר קומו איל אה אלמאס דיספירטאדאס די יהודה, נינגונו נו טופו קומו איל אקסינטוס פור אימפריסייונאר, ריקונפֿורטאר לוס קוראסונים. סו פאלאבֿרה איס קומו און באלסאמו דולסי אי פירפֿומאדו קי קאלמה לה דולור.

איל קונפֿיראנסייר איזו דיספואיס נומירוזאס סיטאסייונים קון מונג׳ו פרופוזיטו קי אאומינטארון איל אינטיריסו דילה קונפֿירינסייה. לייה סאבֿין קי אין לוס קאפיטולוס 52 אי 53 די ישעיה איי אלגונוס פאסאז׳יס קי איל קריסטייאניסמו טומו קומו אזייגרו אלוזייון אל קריסטו קי סופֿרייו פור טודה לה אומאנידאד, קי פֿואי מאלטראטאדו אי קרוסיפֿיקאדו אי קי די איסטה מאנירה איל סאלבֿו לה אומאנידאד. מה איל פרופֿיטה ישעיה נו פינסאבה קי איל ריטראטו דיל פואיבֿלו די ישראל קי פֿואי סיימפרי פירסיקוטאדו. אין ליינדו איסטאס פאז׳ינאס די ישעיה איסקריטאס איי 2500 אנייוס, דישו איל רבנו בֿולף, סיינטין און סינטימיינטו די ריספיקטו אי די אדמיראסייון. טיינין לה אימפריסייון נעטה אי פרונטה קי איסטאס פאז׳ינאס פֿואירון איסקריטאס פור לה איטירנידאד. איס אונו די אקילוס ליבֿרוס אלוס קואלים קריאירון קי קולאבורו לה אומאנידאד אינטירה דיל פאסאדו, דיל פריזינטי אי דיל פורבֿיניר. איל סי אדיריסה אה ישראל די און טיימפו, א אומברי די סיימפרי. איל ג׳ודייו דילוס סיגלוס ס״ט אי סייטי, אין לה פאליסטינה, סי תאנטיבֿו דיל אידיאל די ישעיה, מה סו אידיאל איס טאן אנג׳י, טאן מאז׳יסטואוזו, טאן אוניבֿירסאל, קי לוס אומברים די טודאס לאס אידאדים אי די טודוס לוס פאאיזים קוררין סובֿרי איל קון פאסייון. איל דייו די ג׳וסטיסייה אי די אמור, איסטי איס איל אידיאל די ישעיה. איס אנסי קי און לאס איפוקאס איסקוראס די טרובֿלי מורטל, און לוס דיאס טריסטיס די גירראס פֿראטרישידייאס (די אירמאנוס קי סי מאטאן), לוס פרידיקאדורים די טודאס לאס ריליז׳יונים סי ריקואירדארון די ישעיה אי דישירון קון איל: «אומילייאד בֿואיסטראס אלמאס דילאנטרי איל דייו די ג׳וסטיסייה אי די קלימינסייה. איניטונסים בֿואיסטרה לוז בריליירה און מידייו דילאס טיניבֿלאס אי בֿואיסטרה נוג׳י סירה קומו איל מידייו דיאה.

די איסטה איניקומפאראבֿלי ג׳וייה קי איס איל ליבֿרו די ישעיה, טירמינו איל קונפֿיראנסייר בֿולף, בריליה פור נואיסטרוס איקראמיליינטאס אונה דולסי, אונה אינפֿינידה קלארידאד — אונה דולסי אי אינפֿינידה קונסולאסייון — אי פור טודוס לוס אומברים קומו אונה לוז פירמאנינטי, און פירפיטואו אינג׳אר די אמור, אור עם, ברית גויים.

לה קאריירה גלוריוזה דיל דיפ׳ונטו סי׳ אדולפ׳ קראאום

איי אונאס קואנטאס סימאנאס נוזוטרוס אנונסייאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די סי׳ אדולף קראאוס, בֿיזו פריזידינטי דילה גראנדי לוז׳ה דילה אורדין דילוס בני ברית אין ג׳יקאגו קי טובֿו לוגאר איל 22 די אוקטובֿרי אין איסטה סיבֿדאד.

לה בֿידה די איסטי איליוסטרי ג׳ודייו פֿואי טאנטו גלוריוזה קומו קוריוזה. איי אוטילידאד אה ריקונטארלה, אפֿין די אזיר בֿיר אה קי אלטורה פואידין סובֿיר קון לה אינטיליז׳ינסה, לה אוניסטידאד אי לה פירסיבֿירינסייה. נוזוטרוס טומאמוס לאס אינטיריסאנטיס אינפֿורמאסייונים קי סיגין, און און ריקאפיטולאנדו דיסקורסו קי סי׳ ז׳וזיף נייגו, פריזידינטי די לה גראנדי לוז׳ה די קונסטאנטינופלה, פרונונסייו איל 30 די נובֿיימברי.

אדולף קראאוס נאסייו אין בוהימייה. און ג׳יקוסלובֿאקייה, אין אונה ג׳יקה אלדיאה דיל קינטאדו די פילסין אי מאס טאדרי סו פֿאמילייה סי טראנספורטו און אונה אוטרה ג׳יקה אלדיאה לייאמאדה ריקיקאן. סוס פאריינטיס אירן די קונדיסייון מויי מודיסטה אי טיניאן און איסטה אלדיאה און ג׳יקו מאגאזין די מאנופֿאקטורה. איל פירדייו אה סו פאדרי אלה אידאד די 13 אנייוס. דוס אנייוס דיספואיס, סו מאדרי, סין מידייוס די פרוטיז׳ירלו, לו קונסיז׳ו די אירסי און אמיריקה אונדי סי טופאבֿאן ייה סו אירמאנו מאייור מארקוס, און טייו אי אונה טייה, און אירמאנו די סו פאדרי אי אונה אירמאנה די סו פאדרי. איל דיאה די לה פארטינסייה, לה מאדרי אי לה אבֿואילה (נונה) לו אקומפאנייארון און לה איסטאסייון, לי דייירון סוס בינדיסייונים און ריקומינדאנדולי די ריסטאר סיימפרי אוניסטו אי לה מאדרי סי דיספידייו קואנדו פארטייו איל טרינו. איל זובֿין, מויי אינטיליז׳ינטי, אפֿין קי נו אבֿיינדו פֿריקואינטאדו קי לה איסקואילה פרימאריאה אי לה ריט שולי, אבֿייה בֿיין איסטודייאדו איל אלימאן אי סאבֿיה טודו איל ספר. לו קי לי פֿואי מאס טארדי די אונה גראנדי אוטילידאד מיינטראס סו איסטאנסייה און אמיריקה.

דיספואיס די אבֿיר אבֿלאדו סו נדר מאלה איל פארטייו סולו און בֿיינה, און טריסירה קלאסי קון אונו דילוס בֿאפורים די אימיגראנטים קי נו טיניאן און אקיאה איפוקה לאס קומודידאדיס קי פוסידין אוי.

און ארייבֿאנדו אה נואיבֿה-יורק, איל טובֿו מונג׳אס דיפֿיקולטאדיס פור פרוקוראר און איסטה סיבֿדאד און אימפלייגו קון בואינה פאגה. איל קאמינו לאס סיבֿדאדיס די נואיבֿה-יורק, די פינסבֿיל, די קליבֿילאנד, די לואיסבֿיל אנטיס די פֿיקסארסי דיפֿיניטיבֿאמינטי און ג׳יקאגו. איל סי אדיריסו אינוטילמינטי אה סו אירמאנו מארקוס, אה סו טייו אי אה סו טייה קי נו ארייבֿאן אה טומארלי אונה סיטואסייון קונבֿיניבֿלי. איל פרימירו לי פרוקורו און אימפלייגו די אובֿראדור און אונה פֿאבריקה די קאדיניטאס די אורו, קון אונה פאגה די 3 דולארים אלה סימאנה; איל טיניאה מינישטיר אל מינוס די 5 דולארים אלה סימאנה פור סו פינסייון אי פור אזיר לאבֿאר סו ייסקירייה. סו אירמאנו לי דייו לוקי לי מאנקאבֿה אי איל טייו לי אדיריסו קיטאס פורקי איל פאלייו די איסטי אימפלייגו אי לי דישו קי סי איל קונטינואבֿה אנסי איל איבֿה אלה פֿין קאזיר און לה פריזיון. «סי, לי ריספונדייו איל סובֿרינו, סירה קומו דיריקטור אי נו קומו אבֿיזאדו», לה אוטרה טייה לי ריפֿוזו לה אוספיטאלידאד און סו קאזה, מאנדאנדו די קאזאריטה די אינג׳אר. קראאוס קידאה אה ג׳ארסי לה נוג׳י און לה קוזינה סובֿרי און סיפֿה. «מה אונדי בֿה דורמיר איל פירדו? לי ריפליקו לה פאריינטי. סירקה לה פֿין די סוס דיאס, איסטה פאריינטי אינקאפאבֿלי דיבֿיאה סיר ריקוז׳ידה און אזילו די בֿייז׳וס. איס אה אדולף קראאוס קי פאגו סו פינסייון לה אונו נואגו אלייה מיינטראס טודו איל ריסטו די סו איגזיסטינסייה.

טורנו אה טינירי איל דיבֿינו אובֿראדור אונדי און פֿאבריקאנטי די סיגארטאס אי קונבֿייטו... לייאדו פורקי איל נו איירה באסטאנטי אינטיליז׳ינטי פור איל פראבֿאזו. איל דיבֿינו קולפורטור, מוסו די פֿארמה (ג׳יפֿבֿינין) און אבריטי, פאנאדירו (ג׳יאין, קי סי אקיטה די אלימפייאר לוס קאזאלייוס) און פֿין בֿינדידור די פרומאז׳יס סיקאס. אלה פֿין איל סי מיטייו און טימו די איסטודייאר איל דירג׳ו.

מיינטראס קי איל טראבֿאז׳אבה דוראנטי איל דיאה קומו און אובֿראדור, איל קינסאבֿה לאס נוג׳יס אה ליאיר, איל פאסאבֿה לאס נוג׳אדאס די אינבֿיירנו אה איסטודייאר איל אינגליס, דיזלה ליקסייונים די אלימאן און אונה ג׳יקה איסקואילה. איאה און מיסמו טיימפו איקונומיאבה מיזריס פה באלאנס...

סון איקונומיאס אאומינטארון; פירו אה פוקו [illegible] און אמיגו קי איל קונוסייו אין ג׳יקאגו אי קי לי דייו לאס פרימיראס ליקסייונים.

דיספואיס די איסטאר און אנייו אין ג׳יקאגו, איל קונסאגרו סוס פרימיראס איקונומיאס [illegible] פור איר ב׳יר אה סו מאדרי. אה סו ריטורנו סוס איקונומיאס איראן קונסומידאס. איל דיסבארקו אין נואיבה־יורק אה לאס אוראס 8 דילה מאנייאנה; אלאס אוראס 11 איל טופאבה טראבאז׳ו אין און מאגאזין די פ׳רוטאס קון 15 דולארים אלה סימאנה.

אדולף קראוס סי איסטאבליסייו דיפ׳ינטיב׳אמינטי אין ג׳יקאגו אונדי איל דיב׳ינו פוקו אה פוקו אונו די לוס אבוגאדוס לוס מאס אין ב׳יסטה. איל פ׳ואי אדמיטידו איניל «בארו» (קורפוראסייון דילוס אבוגאדוס) פור לה קורטי סופרימה דיל אילינואה.

אפינאס אדמיטידו אל בארו אין 1876, איל סי קאזו קון לה סיניוריטה מאטילדה הירש, לה סיניוריטה קון לה קואל איל אב׳יאה איג׳ו קונוסינסייה אין לה פרימירה פינסייון קי איל פ׳ריקואינטו אריב׳אנדו אה ג׳יקאגו. לה מאנייאנה די סו קאזאמיינטו, אלאס אוראס 8, איל איירה ייה אין סו אופ׳יסייו. אלאס אוראס 8 אי מידייה און קליאינטי סי פריזינטה אי לי קונפ׳יאה און איג׳י קי, אקיל מיסמו דיאה, לי לאפורטו 100 דולארים, קומה בייי אימפורטאנט פור איל אין אקיל טיימפו. איל סי אפ׳ריקורה אה ליב׳אר לוס סיין דולארים אה סו מוז׳יר אי נו גוארדו פור איל קי 10 סינטימוס פור לוס גאסטיס די אומניבוס. אנסי אזיאה איל סיימפרי אין איל איספיסייו די טודוס לוס אונוראריוס קי איל ריסיב׳יאה אי אנסי אאומינטאב׳אן סוס איקונומיאס. דיספ׳ואי אינטונסיס איל איקסירסו קומו אבוגאדו אין ג׳יקאגו אי קומו אין איסטה סיב׳דאד סי טופאב׳אן 30000 אימיגראדוס די בוהימייה, סוס קומפאטריוטאס, גראסייה אה סוס קונוסינסייאס דילה לינגואה צ׳יק, איל דיב׳ינייה איל קונסיז׳ירו די טודוס איז׳יוס, איל מיז׳ור גיאדור פור טודוס סוס איג׳וס. פוקו אה פוקו, איל ב׳ייזו קונפ׳ורטור, איל אוב׳ראדור די פ׳אבריקה, איל פטליפ׳ירנירו (סיאין) דיב׳ינו אימו דילוס אוב׳ראדורים לוס מאס נוטאב׳לים די ג׳יקאגו.

מיינטראס לה איקספוזיסייון אוניב׳ירסאל די 1893 קי טובו לוגאר אין ג׳יקאגו, איל פ׳ואי איל קונסיז׳ירו דילה קורפוראסייון די לה סיאודאד. איל דיב׳ינו איל פרופריאיטארייו אי איל דיריקטור דיל «טאאימס» די ג׳יקאגו, איל גור־ נאל איל מאס ב׳ייז׳ו דילה סיב׳דאד. קיליגו איל [illegible]

[illegible]

טיונים, אירה אה איל קי סי אדיריסאב׳ה. איל מיסמו קונסיליו לו נומינו מיימברו דיל קונסיליו די אידוקאסייון דילה סיב׳דאד. לאס אימפ׳ליאדאס איראן מוי ב׳יז׳אס די איליג׳ירלאס אי לה [illegible]

אה אדולף קראוס קי סי אדיריסארון פור דימאנדאר אה נומבראר לוס דיפיקטוס. אנסי דיב׳ינו אנסי איל פריזידינטי דיל קונסיליו די אידוקאסייון דילה סיב׳דאד. קואנדו לוס ריב׳ולב׳ידוס סוסייאליסטאס די לה גראנדי סיב׳דאד [illegible] אה דיזאר אי קי לה קורופסייון ריינאב׳ה אין טודוס לוס אימפ׳ייגוס, איל פ׳ואי פ׳לאמאדו אלה קאב׳יסירה די איסטוס סירב׳יסייוס אי אין אונוס קיאנטוס מיזיס איל מיטייו אב׳יי בואין אורדין, אין דיסטרוייינדו איל מאל אין סו ראיז, אי איסטאבליסיינדו אונה אדמיניסטראסייון אונאיסטה אי מודיל.

איסטי פ׳ואי איל טראבאז׳ו די קראוס קומו אומברי פובליקו, קומו סיבדאדינו דיסטה ליב׳ירה אמיריקה. ב׳יאמוס אגורה לוקי איל פ׳ואי קומו ג׳ודייו, קומו מיימברו דילה אורדין דילוס בני בריתֿ.

אין איסטו סו ב׳ידה פ׳ואי מאס מאנייה קומפ׳ידה, סו אוב׳רה מאס גראנדיאוזה. אין 1877, קואנדו איל טיניאה 27 אנייוס, איל סי איניסקריב׳יו אלה לוז׳ה הלל, די נואיב׳ה־יורק. איל קונוסייו ב׳יין פרונטו טודוס לוס גראדוס אי איל ג׳יקו אוב׳ראדור די אונה ג׳יקה אלדיאה די לה בוהימייה, דיב׳ינו איל קאפו סופרימו די לה אורדין בני בריתֿ, אונה די לאס גראנדיס פ׳יגוראס די ישראל.

מיינטראס סו אדמיניסטראסייון קי דורו און קוארטו די סיגלו, לה אורדין טומו און גראנדי דיזארוייו אי גאנו אין אוירופה אי אין פרימ׳יזייו אין אמיריקה אי איניל איסטראנז׳ירו. קואנדו איל אינטרו, לה אורדין קונטאב׳ה 17000 מיימברוס, קואנדו איל קאלייו, לה בני בריתֿ טיניאה מאס די 100,000 מיימברוס.

פ׳ואי איל קי קונז׳ירו לה אידיאה די קריאר אונה ליגה קונטרה לה דיפ׳אמאסייון פור לה קואל אונה סוסקריפסייון די 2 מילייונים די דולארים פ׳ואי אב׳ייר׳טה אין אמיריקה. איסטה ליגה טיניאה פור אוב׳ז׳יטו די ליג׳אר קונטרה איל אנטיסימיטיסמו אי די בושקאר אה טראאיר און אביר קאמיינטו אינטרי לוס ג׳ודייוס אי לוס קריסטייאנוס, אין אזיינדו קונוסיר איל ז׳ודאאיסמו קון לה פ׳ינדוילה, קון לה אימאז׳ין, קון לה פריסה, קון לאס פובליקאסייונים. איל איזו מונג׳וס ב׳יאז׳יס אין אירופה.

סו אקסייון אין פ׳אב׳ור דילוס ג׳ודייוס די רוסייה [illegible]

[illegible]

פריזיד קונסיליירו די רוסייה קי סי טופאב׳ה אין אמיריקה פור פ׳ורמאר לאס פאס ליאמינארייוס דילה פאס די לה רוסייה קון איל ז׳אפון. איל איזו קונוסיר די אונדוס דילה אב׳יזייאדור לה מיזירייה די נואיסטרוס קירידוס ג׳ודייוס די רוסייה. לה קארטה קי איל איסקריב׳יו אה סי׳ ב׳יטי, אין פורטסמוט, פור רוגארלי די אימפידיר לוס פוגרומיס קי דיב׳אן פרודוזירסין אין לה פרימאב׳ירה דיל 1906, איזו אונה גראנדי אימפריסייון אין לוס סירקולוס אופ׳יסייאלים אי מינטו סירקה דיל קזאר. איסטה פ׳יס לוס פוגרומיס פ׳ואירון אימפידידוס, מה אינייוס אימפ׳יקארון אונה קיאנטוס אנייוס מאס טארדי. אינטונסיס, קון לה אאוטוריזאסייון דיל גוב׳ירנו אמיריקאנו, איל איזו טראאיר לוס איסטאדוס אוניידוס, פור פרוטיז׳ירלוס אי אב׳ולארלוס, מונג׳וס אוליטראנוס פרוב׳יניינדו די איסטוס פוגרומוס.

איל ז׳ודאאיסמו אמיריקאנו לי דיב׳י מונג׳ו קון סו אורגאניזאסייון. איס גראסייאס אה סו איניסייאטיב׳ה קי לה פרימירה ריאונייון טוב׳ו לוגאר איל 17 די דיסיימברי 1905, ריפריזינטאדה פור לאס 22 פרינסיפאלים אורגאניזאסייונים ג׳ודיאס. איל טוב׳ו לה פריזידינסייה דיל פרימיר קונגריסו ג׳ודייו אמיריקאנו קי סי טוב׳ו אין נואיב׳ה־יורק קומפואיסטו די מאס די 100 דיפוטאדוס נאסייונאלים די 24 אסוסייאסייונים נאסייונאלים ג׳ודיאס אי איס גראסייה אל איספיריטו קונסילייאדור די אדולף קראוס קי איל אקואירדו פ׳ואי אזירסי אינטרי לוס דוס פארטידוס קונטראריוס דיל ז׳ודאאיסמו אמיריקאנו, איל אונו ריפריזינטאדו פור סי׳ מארשאל אי איל אוטרו פור סי׳ בראנדיס. איל דיב׳ינו איל ארביטרו די לוס פארטידוס אי טוב׳ו לה פריזידינסייה דיל קונגריסו.

איל קימאנדאב׳ה קונטרה איל טראפ׳יקו דילאס בלאנקאס אי קונטריבוייו אלה פרומולגאסייון די נואיב׳אס לייס קונטרה איסטי טראפ׳יקו אין לה מאס פארטי דילוס איסטאדוס דילה אוניון אמיריקאנה.

לאס ליאמאדאס קי איל איזו אין פ׳אב׳ור די נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס פירסיקוטאדוס, די לוס סינייסטראדוס די אלגונאס קאטאסטרופ׳אס, אין פ׳אב׳ור די לוס ג׳ודייוס די רוסייה, די רומאנייה, דילוס איסטאדוס באלקאניקוס, נו סי קונטאן. איל אורגאניזו פ׳ונדוס פור לאס ב׳יקטימאס דיל טירימוטו די סאן פ׳ראנסיסקו אין 1916, דילה איטונדאסייון אין אוחייו איט״ס.

אין טיימפו דיל פרוסיסו די מונדיל ביילים, אקוזאדו די קרימין ריטואל, אין רוסיאה, איל אדיריסו און קאבלוגראמה אל פאפה פיאו דייז, רוגאנדולי די טומאר פוזיסייון קונטרה לה קאלומנייה דילה סאנגרי.

סי׳ קראאוס פואי אונה דילאס קאזאס קי איל גוב׳ירנו די לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה רומפייו סו טראטאדו די קומירסייו קון לה רוסיאה, קומו פרוטיסטאסייון קונטרה לאס פירסיקוסייונים ג׳ודיאס.

איניל מומינטו דילה איקספלוזייון דילה גירה מונדייאל, איל סי איריסו אה טודאס לאס נאסייונים ביליג׳ירנטיס אין פאב׳ור די לוס ג׳ודייוס. איל טובו אונה קונפירינסייה קון ב׳ילסון אנטיס די לה פארטינסייה די איסטי אולטימו פור פאריס, לי ריקומינדו לה קאב׳זה די לוס ג׳ודייוס פירסיקוטאדוס אי לי רימיטייו לה מידאלייה די אורו דילה בני ברית.

דוראנטי לה גירה, איל קריאו אונה ליגה פור איל סוקורו אי איל ביינאיסטאר אלוס מאנסיב׳וס אי אלוס סולדאדוס אמיריקאנוס.

* * *

איסטה ב׳ידה אימינסו אונוראדה, מאס איליה דיב׳ינו פריסטו ביילה אי אילוסטרי. און פוב׳רי אימיגראדו, פאסאז׳ירו די טירסירה קלאסי, נו אב׳יינדו לייב׳אדו פור טודו קאפיטאל קי לה בינדיסייון די סו מאדרי, דיב׳ייני און גראנדי סיאודאדאנו אמיריקאנו, ריינדי ברילייאנטיס סירב׳יסייוס קומו קונסיז׳רו אי פונקסייונאריו די סו סיאודאד די אדופסייון. פואירו די סו אוריז׳ין ג׳ודייה, איל אריבה אה סיר אונה פיגורה מארקאנטי דיל ז׳ודאאיסמו קונטימפוראניאו. אונראדור מודיסטו, סואיס ניגוסייאנטי — אבוגאדו — אידיטור — קונסיז׳רו ליז׳יסטה — ריפורמאדור — אומברי ליב׳ירל — פילאנטרופו, קואל איס איל טיטולו קי נו פואידיריאה אפליקארסי אה אדולף קראאוס?

לה פ׳אמילייה אלפ׳אנדארי

לה «אינסיקלופידיאה ז׳ודאאיקה» אין ליגואה אינגליזה קונטייני אינטיריסאנטיס נוטאס סוב׳רי לה פאמילייה אלפאנדארי מויי קונוסידה אי מויי קונסידיראדה אין טורקיאה קי פרודוזייו מונג׳וס סאב׳ייוס תלמודיסטאס.

אלפ׳אנדארי. — פאמילייה די אוריז׳ין איספאנייולה, דילה קואל איל נומברי דיב׳י פרוב׳יניר די לה סיאודאד די אלפאנגה. איל פרימירו קונוסידו די איסטי נומברי איס יצחק בן יהודה אלפאנדארי, מואירטו אין 1241. סירקה איל 1267 ביב׳יאה אין ב׳אלינסייה שלמה אלפאנדארי. סו איז׳ו יעקב טראסלאדו דיל עבראיקו אין היבריאו, און קומאנטארייו קון רבי שמעון זאל־זה, איל «ספר לחנים», אטריבואידו אה אברהם אבן עזרא. איל נומברי די אלפאנדארי אפארי־סיו אין פאריס אינטרי 1506 אי אין אב׳יניון אין 1558. דיספואיס די לוס אלפאנדארי קי אימיגראדון אין אורייאנטי קירקאן, אינטירסאנטי דילוס סאב׳ייוס מאס סינייאלאדוס, לוס סיגואינטיס: יצחק רפאל בן חיים אלפאנדארי הזקן, סאב׳ייו תלמודיסטה די קונסטאנטינופלה (מואירטו אין 1690), דיל קואל לוס פירושים פואירון פובליקאדוס פור סו איז׳ו חיים איניל ליב׳רו מגיד מראשית. מרדכי בן שבתי אלפאנדארי, קונוסידו אי ייירנו די אליאו בן יעקב אלפאנדארי אי אידיטור די לאס אוב׳ראס די איסטי אולטימו.

אהרן בן משה אלפ׳אנדארי (1744

1683) סאב׳ייו תלמודיסטה, נייטו די חיים אלפאנדארי הזקן, נאסידו אין איסמירנה איניל 1680. איל פואי דיסיפלו דיל רבנו ברזלי יעבץ אי דיל רבנו בנימין הלוי די איסמירנה. איל פאסו אונה פארטי די סו ב׳ידה אין רודיס, דונדי איל פריקואינטו איל רבנו משה ישרש קון איל קואל איל דיסקוטו יו קואיסטייונים די תבונות. איל רבנו משה ישראל לו מינסייונה קון אלאב׳אנסאס. אינדיספוארטי די לה קאטידראל קי אהרן בן משה אלפאנדארי קונסאגרה אה סוס פונקסייונים ראב׳יניקאס, איל סי אוקופו דיל איסטאבלימינטו דיל ליב׳רו כנסת הגדולה די רבי חיים בינב׳ינישטי. לה מאס פארטי די סוס אי־קריטוס פואירון דיסטרואידוס איניל אינסינדייו דיל קוארטייל ג׳ודייו די איסמירנה איניל 1735. אהרן בן משה אלפאנדארי מורייו אין חברון אין 1744. די סוס אוב׳ראס, לאס סיגואינטיס פואירון אימפרימידאס: א) יד אהרן, פרימירה פארטי, סוב׳רי איל אור החיים; סיגונדה פארטי, אימפרימידה קון איל ליב׳רו פעת אפרים, די אפרים אלריעי. 3) מרכבת המשנה, סוב׳רי איל משנה תורה די מיימוני.

חיים אלפ׳אנדארי בן יצחק רפאל

(1660-1733), סאב׳ייו תלמודיסטה, רבנו אין צפת, ירושלים אי קונסטאנטינופלה, נאסידו אין קונסטאנטינופלה אין 1660, איל ריסיב׳ייו סו אינסטרוקסייון אין כאם קנאסים די סו פאדרי אי די סו טייו, יעקב בן חיים אלפאנדארי. איל פואי די מאס דיספואיס די אברהם רוזאנים. איל איירה אונו די לוס רבנים לוס מאס אימינינטיס די סו סיאודאד די נאסימיינטו, איל איירה ריקו אי אליב׳יאבה אלוס סאב׳ייוס ניסיסיטוזוס.

אליהו בן יעקב אלפ׳אנדארי (1717

1670), רבנו די אאוטור, נאסידו אין קונסטאנטינופלה אין 1670, סוס מאאיסטרוס פואירון סו פאדרי יעקב בן חיים אלפאנדארי אי משה בינב׳ינישטי. אליהו אלפאנדארי איירה סיליב׳רי פור סו פרופונדה קונוסינסייה אין לה ליטיראטורה היבראיקה. איל איירה מיימברו דיל ראבינאטו די קונסטאנטינופלה קון אברהם קמחי, אהרן רוזאניס אי יהודה רוזאניס. דיאנטרי די איל ביזו איל איגו קומפליקאדו די און סיירטו משה שיקאל קי, דיספואיס די אב׳ירסי קונב׳ירטידו אל איסלאמיסמו, סי ליאמאבה מוסטאפה אגה. איל סולטאן לו אליאה איגו אליסטאר אי קינדינאר אה מואירטי. משה שוקאל גוזאבה די אונה סיירטה אינפלואינסה סירקה דיל גוב׳ירנו אי איל איירה קונייאדו די יוסף פאשה, מידיקו מויי ריספיקטאדו. לה סינטינסייה דיל סולטאן אב׳ייאה קאאוזאדו אונה גראן אימוסייון אין לה קומונידאד ג׳ודייה. אליהו אלפאנדארי ריאושו אה אימפידיר לה אינז׳יקוסייון די שוקאל.

לאס אוב׳ראס די אליהו אלפאנדארי פואירון פובליקאדאס דיספואיס די סו מואירטי פור סו קונייאדו אי ייירנו מרדכי בן שבתי אלפאנדארי.

לה פאמילייה אלפאנדארי קונטו מאס און נומירו די תלמודיסטאס דיסטינגואידוס קי ביב׳ייירון לה מאס פארטי אין קונסטאנטינופלה.

ממעמקים (1)

(מהשבועון הראר)

מאת ש׳ בן אוני

אני-מזיגה מאור וצלמות
קש נסער בסופות החיים
מותי נוטה לכליון ולמות
ולבי לעלוז תחת השים.

שמי

א

התדע: מה שמי?

שמי: תוגה. אני מתעצב ללא-דבר וללא-סבה. ממקור אי-נודע היא נובעת. היא תוקפתני לפתע-פתאום, ביום או בלילה, בבוקר או בערב, מליטה את רוחי בערפל, כעטות העכביש את הזבוב ברוקו, חממית ומחשיכה את עולמי הבהיר. אני תועה אז ללא-מטרה, מתאוה לקרוע את בשרי ולצרוח בקול לא אנוש.

שמי: חדוה. אני שש ללא-דבר וללא-סבה. ממקור אי-נודע היא נובעת. אני עליז כדרור בהשכמה, קל

---

(1) איסטי ארטיקולו נוס פואי אינב׳יאדו פור און ריספיקטאב׳לי אמיגו די אנדרינופלה. נוזוטרוס לו טומאמוס באסטאנטי אינטיריסאנטי אי לו פובליקאמוס פור אקיאוס די נואיסטרוס ליקטורים היבראיזאנטיס.

כצבי ומהיר כנשר. אני משתוקק לאצול מאורי על כל בשר, לצאת במחולות ולבי-שמש בין שמשות הרקיע.

שמי : גבור . אני גבור עשוי לבלי-חת, הבולי הרב ויצאתי לקרב. אראה נפלאות -עין לא ראתה. הרים אעקור וסלעי-מגור-שמשון אנכי. אשר יעמוד בנגדי ירוטש כנגדי, אשר יפגע בכבודי ישוסע כארי. אני-סמל העוז והגבורה.

שמי : חלש. אשר אירא מפני זבוב הרוחש על הקיר, ונאוב מן האדמה קולי. צל הפחד בבת-עיני ורתת שפנים בתנועת-גוי : אני סמל החולשה.

שמי : אהבה. אשר אוהב כל חי ונכון לחבק תבל ויושבי-בה. אוהב כל דכא וקשה-יום, אמון דך ועשיק-אושר, לב דוה ארפא, וראש נלאה אחביא בחיקי: שתה, אחי, ממקור אהבתי. אני-סמל האהבה.

שמי : שנאה. אשר אשנא כל חי, כאשר לא שנא עוד אדם מעולם. אשנא את התקיף והחלש, אשנא בלא סבה ועילה, חפץ אדיר בלבי-לראות בחיים רק אומללים, אילו מת אדם מעוני-לא ידעתי שבעה; אילו שמעתי אנקת-הנוכם תחת לעיי מפולת-לא מצאתי ספוקי. אני הנחש הקדמוני.

שמי: חיים. אשר אוהב את החי, הרוכם והצומח אסלדה בחיל לפני הדר-הטבע ושהיתי ממקור הצל כמי ממקור האור. אין עמי ספק והכוס. ברי ושמא-אני יונק לרויה מעטיני החיים. אני חס על כל דק על אושר, וכילי ברגעי השעה. אני-סמל אוהב החיים.

שמי : מות . אשר אראה במות תכלית ומחמד, ובכריון-דמטרה העקרית . יפה המות מן החיים, ואנקת חללים משירת הנצחון. טוב הכתיו מן האביב, החשך מן האור, ישבעתים, האחרית מן הראשית. יפה הרקב מן הקיים, ובית הקברות מן העיר.

שמי : (אמת) בשם האמת ארגולה , ובשם האמת ארחם, אוכיח ברבים ובראש כל חוצות, אגיד לאבי פשעי ולאמי חטאתה, אין משוא פנים—האמת עולה על הכל.

שמי: שקר, אתפאר בגבורה ורפה אנכי. אתאמר בגדולה-ושפל אנכי , אתאוה לבכות ושחוק על שפתי, אויב ואמרתי שבע אנכי; אכעס תמרורים—ושקט אתראה. אני סמל השקר.

כה שמי ?

סתירה

אני בוגה של מלאך שמים ושר הגהינום. אין יסוד לאהבתי העזה ואין בסיס לשנאתי העצומה.

רסד-פלם-אנכי-יצור משונה כתב ליה.

רגע האותו, רגע שאיפתו.

אשר אהבתי אתמול, אשנא היום. ואל אשר כרעתי בתפילה לפני שעה, יהיה לי עונה לורא .

כמספר הרגעים בן מספר שאיפותי , וכמספר השעות—מספר אליליי .

אין מבין לתוגתי כמו שאין מובן לשמחתי.

כבכותי אהמה כחיה פצועה, וצחוקי—עד כלות הנשימה.

אני חלש וגבור באחר, רחמן ועריץ כאחד.

בנות והרוס בלבי, חום וקור בדמי.

תעופה לא אדע, ועמור לא אוכלה .

אלו בכות ידעתי כתנים-וטוב לי , אילו שחוק ידעתי כילד דייני.

אני עניי ועופנים. רכב וטפש, אימלל ומאושר.

אקרא לשטן—ענני ! אשוע לאלהים—הצילני !

מאמין וכופר אנכי, צדיק ורשע אנכי .

שבע תועבות בלבי ותפילות זכות ברוחי.

דם קין והבל בדמי, מומושי תהלים ופזמוני פריצים.

ענק וגנס אנכי, יש ואפס אנכי.

נצר ממשפחה אנכי, ודשוך משפרה אנכי.

מעורב עם הבריות אנכי וערער בערבה אנכי.

אאמין ברעות ובאחוה ובודד במועדי אנכי.

רבש תחת לשוני ורעל-פתנים על שפתי.

יונה הקנן בחובי, ואפעה בסתרי—לבבי.

זימה ופרישות בבשרי, טומאה וטהרה ברוחי.

אני—סתירה

לה פ׳ייסטה דילה סוסייד״אד׳ די בינ׳יפ׳יזינסייה משנה תורה

אים לה מאנייאנה די ב׳יירנים 11 די איניירו קי טינדרה לוגאר אין לה גראנדי סאלה דילה אונייון פ׳ראנסיזה, אין פירה, לה גראנדי פ׳ייסטה דילה סוסייאד די בינ׳יפ׳יזינסייה משנה תורה, פ׳ייסטה קי נואיסטרוס אנונסיימוס מונג׳אס ב׳יזיס קומו די׳בייינדו קונסטיטואיר אין אקונטיסימיינטו דילה איסטאסייון .

אה ג׳וזגאר דילוס אפאריז׳וס, איסטה פ׳ייסטה סירה, אין איפ׳יקטו, מויי בריליאנטי אי דיסאר-רה סיגוראמינטי אין אגראדאב׳לי ריקואירדו . אב׳רה איסטיריסאנטיס קור׳ ריזאס קי גוסטאראן מונג׳ו אלה אסיסטינסייה. מומירוזאס פ׳אמילייאס נוטאב׳לים די נואיסטרה קומוניד׳אד קי אפריסייאן לה אוב׳רה אימינינטימינטי הומאניטארייה דילה משנה תורה, סי אפאריז׳ן אה פארטיסיפאר אה פ׳ייסטה אי קונטריבואיר אה סו סוקסיסו .

אינב׳יזאמוס קון פלאזיר קי איל קומיטי דילה סוסייד׳אד אים מויי קונטינטי די לה קאלורוזו א-קולייו קי איל פוב׳ליקו איסראאיליטה אזי אלה אינב׳יטאסייון די טומאר פארטי אלה פ׳ייסטה אי קי טודוס ריספונדין ג׳ינירוזאמינטי.

לה פ׳ייסטה דילה איסקואילה צרור החיים

לה טארדי די שבת אולטימו טוב׳ו לוגאר אין לה גראנדי סאלה דיל איסטאב׳לישמיינטו «לה טורקואז», אין פירה, איל ב׳י קון גראנדי אוס-

ריסיב׳ידו פור סי׳ אלב׳ירט סאלאמון, פריסידינטי דיל קומיטי די לה איסקואילה צרור החיים די חסקייוי.

טודאב׳ימוס איל פלאזיר די רימארקאר קי לה סאלה איירה ליינה אי קי מאס מיז׳ורים פאמי-לייאס די נואיסטרה קומוניד׳אד סי איזיירון און דיב׳יר אי און פלאזיר די אסיסטיר. איס אונה פרוב׳ה קלארה קי לה אוב׳רה דיל צרור החיים אים אלטאמינטי אפריסייאדה פור טודאס לאס קלאסים די נואיסטרה קומוניד׳אד. איל קומיטי דילה איסקואילה סי אזי און דיב׳יר די דיקלא-ראר קי ניננונו נו ריפ׳וזו די אזיר סאקריפ׳י-סייוס אין פ׳אב׳ור דילה אוב׳רה אי קי טודוס ריס-פונדין ג׳ינירוזאמינטי.

לה פ׳ייסטה ריאוסי׳ מויי ביין.

נו פאב׳ימוס קומפלימינטאר באסטאנטי לוס סינייורים אלב׳ירט סאלאמון, נסים דניאל אנג׳יל אי ב׳יטאלי נסן קי סי דייריקאן אה לה אוב׳רה דיל צרור החיים די אונה מאנירה ב׳ירדאדירמינטי דינייה די טודו איליז׳יו. אילייוס סון לוס פילארים קי סוסטיינין איל איסטאב׳-ליסימיינטו. ישלם ה׳ פעלם .

לה אמיקאל

איל קומיטי טייני איל אונור די אינב׳יטאר סוס מיימברוס אי סוס פ׳אמילייאס אלה קונפ׳י-רינסייה קי סירה דאדה אין סו לוקאל איסטי ב׳יירנים, 4 די איניירו, אלאס אוראס 16½ פרי-סיזאס, פור סי׳ ארמאנד מוסי אי טיניינדו פור סוז׳יטו : לה אורדין דילוס טימפלירוס.

איל פרוסיסו קונטרה לוס ג׳ודייוס אקוזאדוס די אב׳יר אינסולטאד׳ו איל טורקיסמו

לוניס אולטימו 31 די דיסיימברי ב׳ינו די נו-אב׳ו דילאנטרי לה קורטי קוריקסייונאל די איס-טאנבול איל פרוסיסו דילוס איסראאיליטאס א-קוזאדוס די אב׳יר אינסולטאדו איל טורקיסמו איל דיאה דילוס פ׳ונירלים דילה סינייוריטה אילזה נייגו.

לוס דוקומינטוס איספיראדוס דילה קורטי די קאסאסייון נו אב׳יינדו אריב׳אדו אאינדה איל ג׳וזגו פ׳ואי אטראזאדו די נואיב׳ו פור סיסינטה דיאס דיספואי .

אינב׳יזאמוס קון ריגריטו לה מואירטי די לה ריספיקטאב׳לי סינייורה

סולטאנה ברוך מ״ך

קי טוב׳ו לוגאר ג׳ואיב׳יס אולטימו אין נואיסטרה סיאודאד, דיספואים די אונה לונגה אינפ׳ירמי-דאד אלה אידאד פרימאטורה די 53 אנייוס.

לה׳ ריגריטאדה דיפ׳ונטה איירה לה דינייה קונסורטי די סי׳ נסים יהודה ברוך נינ׳זט, נו-טאב׳לי דילה קומוניד׳אד איסראאיליטה די לולי בור-גאז אי אירמאנה די נואיסטרו אמיגו סי׳ ליאון מינדאס, דילה מ׳ כמה סיאודאד. איליה סופ׳רי-אה דונדי לונגו טיימפו די סו קאלוד אי פ׳ואי

טראאידה אולטימאמינטי אה קונסטאנטינופלה פור אזירלי דאר קוידאדוס. כון איז'וס אי כון אירמאנוס איזייירון טודוס לוס סאקריפֿיסייוס פור סאלבֿארלה, מה טודו פֿואי דיסדיג'וזאמינטי אינוטיל. אילייה דישה אין לה דולור סו מאדרי, טריס איז'וס אי אונה איז'ה אי טריס אירמאנוס.

אירה אונה מוז'יר די און קוראסון מויי פיאדוזו, אינטיליז'ינטי, די און קאראקטיר מויי דולסי; טודו סו דיזיאו אירה די אזיר איל ביין. מאלגראדו סו סאלוד פֿלאקה, אילייה קוריאה פור ביניר און אייודה דילוס סופֿרייינטיס. אנסי אילייה אירה אמאדה פור טודוס.

לוס פֿונירארייס טובֿייירון לוגאר דיספואים דיל מידייו דיאה די ביירנים אולטימו אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

אדירישאמוס נואיסטראס קונדולאינסייאס אה לאס פֿאמילייאס ברוך אי מינדה אי רוגאמוס פורקי לה אלמה דילה דיפֿונטה ריפוזי אין איל פאראדיזו.

ת'נ'צ'ב'ה

* * *

סי' רידאקטור דיל «טיימפו»

אים קין לה דולור איניל אלמה קי לייו טומו לה פינדולה פור קומוניקארלי לה טריסטי נוטיסייה דילה דיפֿונסייון די און בראבֿו אי אמאבֿלי ז'ובֿין, סי'

· בכור משה אבואב ע'ה

קי טובֿו לוגאר אין איסמירנה לה נוג'י די ג'ואיבֿים אולטימו 28 דיסיימברי דיספואים די אונה קורטה אינפֿירמידאד אלה אידאד [illegible] די 35 אנייוס.

איל דיספֿורטונאדו מאנסיבֿו אירה איל איז'ו מאייור די סי' אברהם אבואב. נוטאבֿלי די לה קומונידאד די נאזילי, איסטאבליסידו דיסדי מונג'וס אנייוס אין איסמירנה. איל אירה קאזירו אין לה קאזה די קומירסייו ש'יליפֿ רימוזי ביי קי לו טיניאה אין גראנדי איסטימה, פורקי איל ריגריטאדו אירה אינטיליז'ינטי, אוניסטו, די און קאראקטיר מויי דולסי אי מויי אפֿאבלי. מיינטראס לה אינפֿירמידאד דיל דיסדיג'ואזו ז'ובֿין, סי' ריפֿ רימוזי ביי דייו פרואבאס די און גראנדי קוראסון אי דיל פריסייו קי איל אטאבֿה אה סו פֿידיל אימפייגאדו. איל איזו ביניר אלה קאבֿיסירה דיל אינפֿירמו לוס מאס גראנדיס [illegible] די איזמיר. קי איגזיסטין אין איסמירנה. דיסדיג'ואדאמינטי טודוס לוס איספֿואירסוס דילוס פאריינטיס אי דיל דיניו פאטרון, פֿואירון אינוטילים אי איל אנג'יל דילה מואירטי בינו ארנקארלו קרואילמינטי דילה בידה, אה גראנדי דולור די סו פאדרי, די סו מאדרי, די סוס אירמאנוס אי אירמאנאס, די סו ז'ובֿין ביבֿדה קון דוס טיירנאס קריאטוראס קי אימפיסאבאן אפינאס אה קונוסיר לאס דולסיס קאריסיאס פאטירנאס. לה טריסטי נוטיסייה די סו דיפֿונסייון קאאוזו ריגריטוס [illegible] אין לה פובלאסייון ג'ודיאה די ה...

לוס פֿונירארייס טובֿייירון לוגאר לה מאנייאנה אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

אדירישו מיס מאס פרופֿונדאס קונדולאינסאס אלאס פֿאמילייאס אבואב, עוזיאל, סאבאן, גבריאל אי בוכומו, פידיאס פור איסטי קרואיל לוטו אי רוגו פורקי לה אלמה דיל דיפֿונטו ריפוזי איניל פאראדיזו ת'נ'צ'ב'ה.

איסמירנה איל 28 דיסיימברי 1928.

בכור אטאש

אלה אוקאזיון דילה נואיבֿה אנייאדה לה פֿאבריקה די דוזיקו **ביליג'יק** סי אפריסורה די סואיטאר אה סו נומירוזה אי אונורבֿלי קלייאינטילה אונה בואינה אי אורוזה אנייאדה.

אינטיריאור

מואירטי די ניג'אטי ביי, מיניסטרו דילה אינסטרוקסיון פובליקה

אנגורה 1 די אינירו.—ניג'אטי ביי, מיניסטרו דילה אינסטרוקסיון פובליקה קי סופֿריאה דיסדי און סייירטו טיימפו דילה אפינדיסיט, מורייו אויי אלאס 11, אין סיגידה די אונה אופיראסייון.

לוס דיריז'ינטיס דיל איסטאדו סיגואיאן די סירקה איל קאזו די לה אינפֿירמידאד די ניג'אטי ביי; מה אל דיאה די שבת, און קאמבֿייאמיינטו סוביטאנייו סי איזו אי לה אופיראסייון סי אימפוניאה.

איל דוקטור ש'יבֿקיט ביי פֿואי אובליגאדו די אופירארלו, די אורז'ינסה, אל אינפֿירמו אי לוס מידיקוס ביכידוס די קונסטאנטינופלה טו-פארון אל מיניסטרו אין און איסטאדו איקס-טרימאמינטי גראבֿי.

לה מואירטי די ניג'אטי ביי פרודוזייו איניל מאס ביבֿו ריגריטו אי אונה גראנדי טריסטיזה אין נואיסטרה סיבדאד.

לוס [illegible] דיל ריגריטאדו מיניסטרו טינדראן לוגאר מאנייאנה.

* * *

אין קונסטאנטינופלה אי אין איסמירנה לה מואירטי דיל מיניסטרו די לה אינסטרוקסיון פובליקה פרודוזייו אונה טריסטיזה ג'יניראל.

מונג'וס באלוס אי פייסטאס קי דיבֿיאן טיניר לוגאר אין איסטוס דיאס אין נואיסטרה סיבדאד, פֿואירון אטראזאדוס.

לה מוניסיפאלידאד די איסמירנה סי אדיריסו אלה פריפֿיקטורה די אנגורה פור מיטיר לוגאר קורונה קובֿרי לה **טומבה דיל דיפֿונטו** מיני-גוס דיספאג'וס די קינו אי פֿינאנסאס פֿואירון אדיריסאדוס אל פריזידינטי דילה ריפובליקה, אה קייאזים פאשה אי איסמית פאשה.

איסמית פאשה פֿואי קארגאדו די ג'יראר פור אינטירים איל מיניסטירייו דילה אינסטרוקסייון פובליקה.

לה ראטיפ'יקאסיון דיל קונטראקטו דיל קאמינו די פ'יירו די אנאטוליאה

לונים אולטימו לה גראנדי אסאמבליאה נאסייונאל די אנגורה אפרובֿו איל קונטראטו די קונפראדה דילוס קאמינוס די פֿיירו די אנאטוליאה. סאראג'וגלו ש' קרי ביי, מיניסטרו דילאס פֿינאנסאס, פרונונסייו אה איסטה אוקאזיון און אינטיריסאנטי דיסקורסו.

מאריו סירה ריקלאמה דילה פריפ'יקטורה סינקו מילייונים אי מידייו די ליראס

סי' מאריו סירה, ביזו קונסיסייונארייו דיל קאזינו די יילדיז ריקלאמה די לה פריפֿיקטורה סינקו מילייונים אי מידייו די ליראס טורקאס קומו דאנייוס אינטיריסים.

איל דיקלארו קי איסטי מונטאנטי ריפריזינטה לוס בינפֿיסייוס נייטוס קי לה איקספלואטאסייון דיל קאזינו די יילדיז פודיאה ראפורטארלי אין 30 אנייוס.

איקסטיריאור

לה אינקייטוד קאאוזאד"ה פור לה לארגיאה די לה אינפ'ירמידאד דיל ריי די אינגלאטירה

לונדרים 31 דיסיימברי: דיקלאראן די מאנאדירו קומפיטינטי קי איל איג'ו קי איל ריי סופֿרי אאינדה די אונה גראנדי פֿלאקיזה, אאון קי סיש סימאנאס יא פאסארון דיסדי איל אימפיזייו די סו אינפֿירמידאד, נו איס [illegible] קאוזאר אונה סייירטה אינקייטוד קי אימפוני אונה סייירטה ריזירבֿה אין לוקי קונסירנה איל אוספיטאלו מויי איגזאז'יראדו סוברי לה פין דילה קריזה.

איל סוליב'אנטאמיינטו אין אפ'גאניסטאן

לוס ריבֿילייאדורים פרובֿארון די אפודירארסי די ג'לאלאבאד, אילייוס פֿואירון ריפושאדוס

דיספואיס קי דיסטרואירון די אלייס אב̃ין פריב̃אדו די קאלמאר לאס מוראלייאס די לה סיבדאד. אילייוס דיל ב̃ירון סואלב̃ידוס אה קורטאר לוס קאמינוס די לגואה. נו ריסטה מאס אקטואלמינטי קי טריס או קואטרו פוזוס קונטיניינדו אגואה מאס או מינוס קלארה.

ב̃ייז'וס אי מוז'יריס טיניינדו אין סוס מאנוס קוראנים אפאריסיירון סוב̃רי לאס מוראלייאס די לה סיבדאד, פריגאנדו די אינטראר אין נגוסייאסייוניס קון לוס ריב̃ילייאדוריס.

קריאין סאב̃יר קי איל פאמוזו קאפו בריגאנדי באצ'ה סאקה קי לה ב̃ילה מיטידו אין פריסייו לה קאב̃יסה דיל ריי, טינדריאה סידו מאטאדו אי קי איל נומירו דילוס מואירטוס אי די לוס פירידוס אל דירידור די ג'לאלאבאד סיריאה די מאס די 800.

סיגון אונה אוטרה ב̃ירסיון, באצ'ה סאקה דיריז'ה אין פירסונה לה באנדה פואירטי די 400 בריגאנדים קי אטאקו איל 15 דיסיימברי און פואורגו די קאבול. דיספואיס די און קומבאטי די מונג'אס אוראס קון לאס פואירסאס גוב̃ירנומינטאליס, איל אטאקו פואי ריפושאדו, לוס קאפוס דילוס באנדידוס ב̃יינדו קידו מאטאדוס או איג'וס פריזיוניירוס.

* * *

רומה 31 דיסיימברי:—לה נייב̃י קי אימפיסו אה קאאיר אין אפגאניסטאן אימפידיו טודו מוב̃ימיינטו דילוס ריב̃ילייאדוריס.

איל אולטימו אטאקו די איסטוס אולטימוס קונטרה קאבול, מיטייו לה אימבאשאדה די אינגלאטירה אינטרי דוס פואיגוס אי און אובוז דירוקו לה קאזה דיל פונקסיונאריו מיליטאר אינגליס.

לוס ריב̃ילייאדוריס פואירון דיספואיס ריפושאדוס פור לוס סולדאדוס דיל ריי אמאנוללאה.

לה מיסייון מיליטאר טורקה, באשו לה פריסידינסייה די קייאזים פאשה, נו סולייינדו רינדירסי אה קאבול, סי פוסה אין לאס אינדייאס.

איל קאפו דילוס ריב̃ילייאדוריס אינב̃יאו אל ריי לה ליסטה דילאס קונדיסייוניס דילה פאס. הי אקי לאס פרינסיפאליס:

1.—נינגונה אימבאשאדה איסטראנז'ירה נו דיב̃רה טופארסי אין אפגאניסטאן.

2.—אזיר לייאמאר אטראס לאס 15 מוג'אג'אס קי סי רינדיירון אין טורקייה פור אזיר אב̃ייר סוס איסטודייוס.

3.—נו דיב̃ראן מאס אינב̃יאר ז'וב̃ינים אפגאנוס אל איסטראנז'ירו פור אזירלוס איסטודייאר.

לאם פרידיקסייונים די מאדאם פ'ראייה פור לה אנייאד'ה 1929

אין מונג'וס פאאיזיס די לה איאורופה סיב̃יליזאדה איגזיסטי און גראנדי נומירו די פירסונאס, אומבריס אי מוז'יריס, לה מאס פארטי מוז'יריס קי איקסירסאן איל אופיסייו די אינדיב̃ינאר. אלגונאס די איסטאס אינדיב̃ינאס לוגראן אה גוזאר די סילידרידאד. אין פראנסייה, איי מאס די טרינטה אנייוס, אונה אינדיב̃ינה לייאמאדה סינייוריטה קואידון, איירה קונסידראדה קומו און אינפאליב̃לי אוראקולו. איסטה אנייס פוקוס אנייוס לה מאס פאמוזה אינדיב̃ינה די פאריס איירה מאדאם טיביט. קאדה אימפיסירייו די אונה נואיב̃ה אנייאדה, גראנדיס ז'ורנאליס דילה קאפיטאל אינב̃יאב̃אן רידאקטוריס אונדי לה אינדיב̃ינה פור קונוסיר סוס פרידיקסייוניס (אינדיב̃ינאמיינטוס) סוב̃רי לוס אקונטיסימיינטוס קי איב̃אן אה פרודוזירסין אין לה נואיב̃ה אנייאדה. לוס סיב̃יליזאדוס ז'ורנאליסטאס דיזיאן קי איירה פור קוריוזידאד אי פור דיב̃ירטיר סוס ליקטוריס קי אילייוס אזיאן איסטה קונסולטאסייון מה לה ב̃ירדאד איס קי, אל פונדו, אילייוס אטאב̃אן אונה סיירטה קריאינסה טאם אבונדאנטי די סיירטאס אימפוסטוראס (אינגאנייאדוראס).

לה ריליז'יון ז'ודיאה פואי, קון מונג'ה ראזון, מויי סיב̃ירה קונטרה לוס איקספלואטאדוריס דילה איגנוראנסייה אי די לה קרידולידאד פוב̃ליקה.

אקטואלמינטי לה אינדיב̃ינה, או לה ב̃איינטי סיגון לה לייאמאן, לה מאס קונוסידה אין פאריס, לה קאזי אופיסייאל, איס מאדאם פראייה. און ז'ורנאליסטה פאריזייאנו פואי אה קונסולטארלה אי דימאנדארלי קי איס לו קי נוס ריזירב̃ה לה אנייאדה 1929. איל ז'ורנאליסטה אימפיסה קון דיזיר קי איל אב̃ייה פאסאדו איסטה ב̃איינטי אב̃ייה דיג'ו קי און «מיניסטרו» אי און «פינאנסיירו» איב̃אן אה מוריר די אונה מואירטי ב̃יאולינטי. אי, אין איפיקטו, און מיניסטרו, סי' בוקאנוב̃סקי, מיניסטרו די לה אב̃ייאסייון די פראנסייה, אי איל באנקיירו לוב̃ינסטאין, מורייירון די מואירטי ב̃יאולינטי.

איסקוג'ימוס לאס פרידיקסייוניס די איסטה אינדיב̃ינה. סיינדו אינקונטיסטאב̃לימינטי אינטיליז'ינטי אי אביל, אילייה אימפלייאה און לינגואז'י פירראדו, ב̃אגו, אילאסטיקו, ב̃אפורוזו.

«לה אנייאדה 1929, דיזי אילייה, איס מארקאדה פור איל פלאניטה מארטי (מזל מאדים, איל פואיגו) אי דיל פלאניטה סול (מזל חמה). איסטאס אינפלואינסאס נו סון ניפאסטאס (דיסגראסייאדאס), מה אילייאס דיספייארטאן אונה ב̃יאולינסה. אונה בוטאלידאד איקסטרימה, סינטימיינטוס פאסייונאדוס. נו איי מאס קונסייסייה; גואירה, גואירה אי גיזאר. אב̃רה אקסידינטוס נומירוזוס, רובוס, קאטאסטרופאס די אב̃ייונים אי די קאמינוס די פיירו, גראב̃יס אינסינדייוס: און טירימוטו. טודאב̃ייה איסטאס אינפלואינסאס ניפאסטאס פארה אלגונוס סירב̃ירן אל דיסב̃ילופאמיינטו די גראנדיס פירסונאס. אנסי אב̃רה רימארקאב̃ליס דיסקוב̃יירטאס מידיקאליס; אונה ריב̃ולוסייון אבסולוטה אין לה מאנירה די טראטאר לאס אינפירמידאדיס. איל טראטאמיינטו די לה אלמה טומארה און לוגאר אימפורטאנטי אין לה מידיסינה. איסטי איסטודייו דילה אלמה ארה פרוגריסוס איגוראדוס אנסי קי לה סירוז'יאה.

«טאלינטוס מאראב̃ילייוזוס אין ליטיראטורה, אין מוזיקה, איניל ארטי דראמאטיקו אפאריסירן. מה נאדה אין לה פינטורייה; אין לאס סיינסייאס, אין לוס ארטים קומו אין פוליטיקה, לוס ז'וב̃ינים ב̃אן אה טומאר אונה פוזיסייון פריפונדירנטי (דומינאנטי). טודוס אקילוס קי דיסדי ב̃ינטי אנייוס ג'וגארון און רולו אין לוס דיסטינוס די לה פראנסייה, ב̃אן אה דיספאריסיר. אב̃רה מואירטים די אומבריס סיליב̃ריס, קי סיראן רימפלאסאדוס פור אוטרוס מאס אאוטוריטאריוס. איל גוב̃ירנו טינדרה קריזאס אינקייטאנטיס, פואיס קאאירה, פואידי סיר אנטיס די לה פרימאב̃ירה. איסטו סירה נו סין אקילוס קי ב̃ינדראן פריפאראן איל לוגאר אה און דיקטאדור קי נוזוטרוס ב̃ירימוס אין טריס או קואטרו אנייוס.

«אינטרי טאנטו איל קוסטי דילה ב̃ידה אאומינטארה; לוס איג'וס קומירסייאליס ב̃אן אה דיב̃יניר דיפיסיליס; לה בורסה סירה מויי מאלה אסטה איל מיס די מארסו אי מונג'אס פורטונאס סי דירוקאראן.

«לה אינדיפינדינסייה דילה מוז'יר סי אינריזייארה מאס מונג'ו: טודאס, אריסטוקראטיקאס אי בורגיזאס, ב̃אן אה קיריר אזירסין אונה סיטואסייון אפואירה דילה ב̃ידה קונז'וגאל. פור לאס אוטראס, לה מודה סירה ראלה אי איל לוקסו דיפיסיל.

«אב̃רה מינאזאס די גירה איניל איסט (אוריינטי) דילה איאורופה. טורב̃אס און פוקו פור טודאס לאס פארטים. מה לה פראנסייה ברילייארה פור סוס דיסקוב̃יירטאס. אין לה פרימאב̃ירה, אין פין, טודו איירה מיז'ור. איל קומירסייו אימפיסארה די נואיב̃ו קון טאליטאס סינסאסייונאליס.

«בלייו צ׳ון נוקוס, כיאלקטיניקוס ... מה טאנ-
ביין נוסקידאס קורייוזאס בוקה איל פריגלימה
די לה מוחירטי. אין קורטו , ווזים די פ׳ייברי ,
די נוב׳יס, פואיס אקלאראמיינטים קי פראמיראן
איל אירמוזו פ׳יקיי».

*

קימו נו צ׳ין, אים אונה סיריאה די אבסור-
דידאדים קי לה אינמוטובורה צ׳ה דיביטאנדו קומו
אין און דיליריו. אי איי מינגאס פירסונאס אינ-
טרי לה פופולאסייון פ׳ראנסיזה אינטיליז׳ינטי ,
אקלארדה פור לאס סייינסייאס, קי אטאן אינ-
פ׳ירמאנסה אה איסטאס פריטינדידאס פרידי-
קאסייונים.

קאב׳ין קי ליגיסלין אין פ׳ראנסייה מונגאס
פיינטינאס די אינדיבינוס אי די אינדיב׳ינאס ?

די אקי די אליה

לה גראנדור די לה פרינסה אמיריקאנה

איל «ניו-ייורק טאימס» (קי אפארטייני אה
און ג׳ודייו , איל מאס גראנדי ג׳ורנאליסטה די
לוס איסטאדוס אונידוס) קונסומיו אין לה אניאדה 1927 לה גאגאטילה די 100,000 טונילא-
דאס די פאפיל אי 2,240,000 קילוס די טינטה.

איל ריסיב׳י קאדה דיאה אונה מידייאנה די
100,000 פאלאב׳ראס די נוב׳ידאדים פור קאבלו
ראדיו אי טיליגראפ׳ו, קי לי קוסטאן קאזי 500
מיל דולארים אל אנייו.

איל פובליקה 30 מילייונים די ליניאס די א-
נונסייוס אל אנייו.

סו טיראדה די קאדה דיאה קי איליג׳ה אק-
טואלמינטי אה 405,707 איגזימפלארים אי דיאה
מיינטראס לה סימאנה אה 700,900 איגזימפלא-
ריס איל אלחאד.

לה פובליקאסייון די איסטי ג׳ורנאל איגזיז׳י
איל אימפליאו די 3919 פירסונאס אי און גאס-
טי די 154,246 דולארים אלה סימאנה קומו
פאגאס.

סוס ביניפ׳יסייוס ברוטוס קי איליג׳ארון אין
1927 , אה 27,424,829 דולארים, קירי דיזיר
קאזי 84 מילייונים די ליראס טורקאס.

פובליסידאד אי דיב׳ורסייום

דיב׳ין או נו דיב׳ין אאוטוריזאר לוס ג׳ורנאליס
אה ריסיב׳יר קונינטוס די לוס דיאב׳לוס קי טייני
לוגאר אין לוס טריבונאלים אין לוס פרוסיסוס
די דיב׳ורסייום ?

אים קלארו קי לוקי סי דיזי איניל קורסו די
איסטוס פרוסיסוס נו אים נונקה אגראדאב׳לי.

לוס קאזאדוס קי דיזיאן ריקוב׳ראר סוס ליביר-
טאד, נו איזיטאן אה דיסקוב׳ריר אינייאנה ב׳יזיס
קוזאס פיאנטוזאס פור אקוזארסין לונו אוטרום טוב׳
אוטרוס.

אין פ׳ראנסייה איס דיב׳ינדידו די פובליקאר
לוס דיבאטים די לוס דיב׳ורסייוס. אין אינגלא-
טירה אירה פירמיטידו פ׳אסטה אגורה, מה או-
כה לייב׳ר די פ׳ידירלו.

סאב׳ין קואל פ׳ואי איל איפ׳יקטו די איסטה
נואיב׳ה לייי אין לונדרים ?

מיינטראס איל אולטימו טרימיסטרי אוב׳ו
טריסיינטוס דיב׳ורסייוס אין מאס קי איל טרי-
מיסטרי די אנטים. איספאנטוזין קי לאס קוזאס
ב׳ירגואינסוזאס דילוס דיבאטים נו פואיראן קו-
נוסידאס דיל פובליקו ריכוסייאב׳אן אה דימאנ-
דאר איל דיב׳ורסייו. איסטי איספאנטו אב׳ייאנדו
דיספאריסידו נו איזיטאן אגורה אה דימאנדאר
איל דיב׳ורסייו.

לה „סיאודאד' לה מאס איספאנדיד'ה דיל מונדו

קואל איס לה סיבדאד לה מאס איספאנדי-
דה דיל מונדו ? איס לוס אנז׳ילוס.

לה סיבדאד די בירלין קון סוס 87810 איק-
טארים די סופירפ׳יסייה די טיררינו, נו אריב׳ה
קי אין סיגונדו ראנגו.

לונדרים מאלגראדו סוס סייטי מילייונים אי
מידייו די אביטאנטים , איס דוס ב׳יזיס מינוס
איספאנדידה קי לוס אוטילוס די פארים, דייס
ב׳יזיס מינוס.

קואנטו אה נואיב׳ה-יורק, איליה נו אינטרה
אין קואינטו טאנטו איליה איס איסטריג׳ה.

אה ! קואנטו דיב׳י סיר אירמוזו די ביב׳יר אין
לוס אנז׳ילוס קון סוס קאזאס באשאס אי סוס
נומירוזוס אוירטוס. קומו דיב׳ין ריספירר ליב׳-
רימינטי אי מייגטראס קי אין פארים אי אין
נואיב׳ה-יורק סי אטאבאפאן אין קאשאס די
פייידרה.

לה ארמאד'ה פ'ורמידאב'לי די אקיאוס קי ביב'ין דיל איספורט

לאס אינב׳ינסייונים, לאס דיסקוב׳ירטאס, לאס
מודאס , לוס אוזוס די לוס טיימפוס מודירנוס
קריארון אונה גראנדי קאנטידאד די אינדוסטרי-
אס, די אופ׳יסייוס , די אוקופאסייונים קי אזין
ביב׳יר און נומירו אינקאלקולאב׳לי די פירסונאס.
לה אינב׳ינסייון דיל סינימה, פור איגזימפלו, פרו-
קורו און מידייו די איגזיסטינסייה אה מילייונים
די פירסונאס.

איל איספורט, קירי דיזיר לוס איקסירסיסייוס
פ׳יזיקוס אין דיפ׳ירינטים פ׳ורמאס, פרוקורה או-
קופאסייון אי מאנטינימיינטו אה אונה ארמא-
דה פ׳ורמידאב׳לי די פירסונאס. לוס אונוס די-
ריז׳ין לאס אופירסייונים, לוס אוטרוס סון פרי-
סידינטים די טאל קלוב; אינטי איס און ג׳ור-
נאליסטה אספיסייאליסטה די איספורט , איל
אוטרו אינגי פובליסידאד די איספורט; טאל קי
אוקופה די דאר ליקסייונים אין און קלוב ריקו,
טאל אוטרו איס פרופ׳יסור די קולטורה פ׳יזיקה,
או מוניטור פארה אינביזאר אה נאדאר . איי
מאסורים, איי קי טיינין לה איספיסייאלידאד די
אינסינייאר איל ג׳וגו דיל פ׳וט-בול, לה מאנירה
די קוררייר אה פיי; איי פרופ׳יסור די דיבוז׳ו (רי-
סימג׳ליק) איספיסייאל פור פריזינטאר לאס סי-
ליבריטאדים דיל איספורט, פור אזיר לאס קא-
ריקאטוראס ; איי פ׳וטוגראפ׳יסטאס איספיסייא-
ליס, איי דיספואיס לוס פ׳אבריקאנטים די לוס
אוב׳זיטוס איספיסייאלים פארה לוס דיפ׳ירינטים
ג׳וגוס די איספורט: לוס קאסקיטים, לאס קא-
מיזאס , לוס קאלסאדוס, לאס ראקיטאס, לאס
באלאס איט׳ס.

אי טודה איסטה ארמאדה קי סי איליב׳ה אה
מילייונים, ביב׳י דיל איספורט, אי איל איספורט
אין איל מיסמו בו איס קי אונה פ׳אנטאזיאה ,
אונה מודה, און קאפריסייו קי אזי ביב׳יר מי-
לייונים די פירסונאס.

דיב'ירסום

לוס 90 אנייוס די סי' אימיל לובי.—לו-
נים אולטימו 31 דיסיימברי סי' אימיל לובי, קי
פ׳ואי פריסידינטי די לה ריפובליקה פ׳ראנסיזה,
סיליברו איל אניב׳ירסאריין די 90 אנייוס די סו
נאסימיינטו.

אין פארים 80,000 קאזאס נואיב׳אס.—איל
פריפ׳יקטו די לה סין פרופוזו און פריסטימו די
105 מילייונים די פ׳ראנקוס פור אזיר פאסים
אל פרוגראמה די קונסטרוקסייון די 80,000
נואיב׳אס קאזאס .

120 אינסינדייוס אין און דיאה.—איסקרי-
ב׳ין די בירלין קי אין לאס 24 אוראס די לה
ב׳יג׳י אי דיל דיאה די לה נאב׳ידאד (נואיל) סי
פרודוסייירון 120 אינסינדייוס אין לה סיבדאד
די בירלין .

לאס אינטראדאס די לוס טאבאקוס אין פ׳ראנסייה.—דיל 1 דיסיימברי 1927 אל 1 דיסיימ-
ברי 1928, לאס אינטראדאס ברוטאס דילוס טא-
באקוס אין פ׳ראנסייה סי איליב׳ארון אה 4 מיליארים
אי 17 מילייונים די פ׳ראנקוס, אין אריבאשאנדו

850 מילייונים די גאטוס אי 3 מילייארים אי 167 מילייונים פור לה קאשה די אמורטיזאסייון דילה דיב'דה נאסייונאל.

אונו קי מאטו 50000 גאטוס.—איסקריב'ין די ב'ייניזייה: מיינטראס אונה פיסקיזיסייון (בושקידה די לה פוליסייה) אונדי דוס לאדרונים, אנדו קאפילאס אי אוטראס ברומאנרה, לה פוליסייה ב'ייני די דיסקוב'ריר אין לה מוראדה די ברומאנרה, אין איספוק אינורמי די קואירוס די גאטוס, מאס די 50,000.

לה אידאד די ברומאנרה, אפריסיאדה די קואיסטייונים, אטורגו קי סו פאדרי, דיסדי טרים אנייוס, אפאנייאבה אי מאטאבה אונה קואנטידאד די גאטוס אל דייה. איל לוס איסקורצאבה אי לוס ב'ינדייה אלוס ריסטאוראדורים (לוקאנדיירוס) קומו ליב'רים (טאבשאניק). לוס פרופריאיטאריוס די לוס גאטוס אינב'יזארון קין קונטינטים לה אריסטאסייון דיל טירריב'לי קאסאדור די איסטי אנימאל.

לה טירריב'לי איפידימיאה די אינפלואינסה אין לוס איסטאדוס אונידוס.—טיליגראפיאן די ב'אשינגטון אין דאטה דיל 27: אנונסייאן קי קאזי 2000 מורייירון די אינפלואינסה או די פנאומוניאה (פולמונייה) אין 78 גראנדים סיבדאדים אמיריקאנאס, נאדה קי איניל קורסו דילה אולטימה סימאנה.

אין 39 איסטאדוס, 240,662 קאזוס נואיב'וס פואירון סינייאלאדוס פור לה סימאנה טירמינאנדוסי איל 22 דיסיימברי. לה סימאנה די אנטים לוס קאזוס נואיב'וס סינייאלאדוס אין טודוס לוס איסטאדוס אונידוס איראן די קאזי 700,000

איל בילאנסו פונירי דילאס פ'ייסטאס די לה נאב'ידאד אין נואיב'ה-ייורק.—מאנדאן די נואיב'ה-ייורק קי אונו איניל קורסו דילאס פ'ייסטאס דילה נאב'ידאד 300 מואירטים ב'יאולינטאס דיסקומפוזאנדוסי אנסי: 107 מואירטים פור די ב'ידאס אה אקסידינטים די אוטומוביליס, 37 אה אינסינדייוס, 7 אין סיגיידה די אלקולים די מאלה קוואלידאד, 50 אה סואיסידייוס, אאוגאדוס אין לה מאר, או גולפים די ריב'ולב'יר.

איל טיפון קי סי אבאטיו סוב'רי לאס פ'יליפינאס.—איל ריזולטו אופ'יסייאל סוב'רי איל אולטימו טיפון קי סי אבאטייו סוב'רי לאס פ'יליפינאס, איב'אלואנסי קי 500 פירסונאס פואירון מאטאדאס, 20 ב'אפורים פואירון אינגלוטידוס פור לאס אולאס אי סיש פרוב'ינסייאס די לאס פ'יליפינאס פואירון אינונדאדאס די אגואה אין סיגיידה די לוס איסטראגוס קאוזאדוס פור איל קאטאקליסמו.

לה סוסייר'אד' די בינים'יזינסייה משנה תורה

איל קומיטי טייני איל אונור די אינפ'ורמאר סוס מיימברוס אי סוס פ'אמילייאס קי לה סוסייטאד משנה תורה פרוסידירה, אל איש מ-סלו דילאס אב'ייאדאס פאסקואלאס, אה אונה דיסטריבוסייון די ב'יסטידוס אי די קאלסאדוס אה סוס פרוטיז'אדוס. איל ב'יירנים 11 די אינירו אלאס אוראס 15½ אין לה סאלה דילה אוניון פ'ראנסיזה.

לאס אינב'יטאסייונים איסטריקטאמינטי פירסונאלים אב'יינדו סידו אדריסאדאס אה טודוס לוס מיימברוס דילה סוסייטה, איל קומיטי רוגה לוס אדירינטים קי נו ריסיב'ייראן אינב'יטאסייונים, אין סיגיידה די קאמבייאמיינטו די אדריסה או אוטרה קאוזה, די קירירי ב'יין אדריסארסין טודוס לוס דיאס דילאס 7 אלאס 9 אל סיקריטארייאטו דילה סוסייטה סיטואדו אין פירה, קאלייה ייאזיג'י נומירו 9 (לוקאל דילה אמיקאל) אי אלוס מיימברוס דיל קומיטי.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

לוס פאריינטים או קונוסידוס די לאס פירסונאס אקי אבאשו סינייאלאדאס, סון רוגאדוס די קירירי ב'יין פריזינטארסין אלה סיקריטארייאה דיל גראן ראבינאטו, פור טומאר קונוסינסייה די אונה קומוניקאסייון קי לוס קונסירנה:

1.—ס' ראובן האברי נחום, איז'ו די נסים אי די ב'ידה (נאסידה באלי), טופאנדוסי אין פ'ראנסייה.

2.—סינייוריטה אסתר אנג'ילי איז'ה די חיים אי די ב'יטורייה (נאסידה בכר) טופאנדוסי אין מארסילייה.

3.—ס' יוסף לוי, דוגראמאג'י, קי מוראב'ה אין קוסטאן, קואירטיל אאג'י מאזבאן, קטיי גאס.

4.—ס' שאול קאזיס, נאסידו אין סאלוניקו, באנקייר, טופאנדוסי אין פאריס.

5.—ס' אלבירט מזרחי, ב'ייז'ו אימפייגאדו די לוס קאמינוס די פ'יירו די אנאטוליאה, טופאנדוסי אין פ'ראנסייה.

6.—ס' משולם, אוריז'ינארייו די אדה-באזאר, טופאנדוסי אין פ'ראנסייה.

7.—ס' יצחק חונו, קונדורירו, קי מוראב'ה אין קאסים פאשה אי דיספואיס אין בולוג'י-תיבדיק.

פירה, איל 31 דיסיימברי 928

איל סיקריטארייו
ש. אלטאביב

סוסייר'אד' איסראאיליטה די בינים'יזינסייה מתן בסתר די אנדריאנופלה

דונוס ריסיב'ידוס אינ'יל מיס די דיסיימברי

אנונימו 200, יצחק אשכנזי, אוקאזייון דיספוזורייו די סו אירמאנו 100, שמואל שאלתו אין סו בודה 180, נסים גירון 50, יצחק ב' שלמה, ביז'אס, אוקאזייון נאסימיינטו די אונה קריאטורה 300. יוסף אלקלעי, מאראנגוז, ריגוז'ידו אין לה קאזה די אברהם בכן 125, אברהם נבון 40, חיים יהודה ן' ארוייה מימורייה די סו דיפ'ונטה מאדרי 200, ח'ר מנחם מיטראני 25, אברהם ברוך, נאקאש 100, מורדו פילוסוף 200, אברהם אזולאי 200, ישעיה גבאי נאסימיינטו די סו איז'ו 200, נסים אלי שאלטיאל 50, מאדאם קלארה די פ'ליטופולי 50.

שמואל ן' עזיזייו 200, מנחם פילוסוף 100, נסים בכר, קיימאקלי, די קוסטאן, דיספוזורייו די סו איז'ה 300, משולם נבון 200, ישראל פילוסוף ריגוז'ידו אין לה קאזה די יהודה גירון 185, ישעיה פריסקו די קוסטאן 100, ר' אל גבירוזיבירג, דיריקטור ג'ינירל די לה קומפ' זינגיר די קוסטאן 200, מורדו לאפחי, ריגוז'ידו אין לה קאזה די אברהם אשכנזי 100, יעקב ששון אי אירמאנוס אין מימורייה די סוס דיפ'ונטו פאדרי 500, יהודה חיים אלפ'ון 100, א'ר יצחק ן' ארוייה אין סו קונב'אליסינסייה 100, יעקב ב' משה די קוסטאן 500, דוד קמחי אין סו בודה 215, שלמה מיכרה די קוסטאן, אינספיקטור ג'ינירל דילה קומפ' זינגיר 200, חיים א. ן' ארוייה די קוסטאן 100.

פראטירנידאד איסקולאר, קונסיסייון אנואל 2000, רפאל שלום די טולידו, די קוסטאן, קאזאמיינטו די סו איז'ו 1000, מורדו ן' ארוייה אין סו בודה 113, אברהם ב' מאיר 100, אנונימו 500, מאדאם אסתר אב'יגדור 200, ישועה הלוי די אוזון קיופרו 50, נסים שמואל משולם די אוזון קיופרו 100, לאזאר מזרחי 100, יהודה הלוי, שאסטרי, ריגוז'ידו אין סו קאזה 180, יצחק גאמבירינ'יל, אין סו בודה 218. אנונימו מיזו אברהם אבא 100, זול קינצי 50, יקס נבלול 500, ב'יטאלי אלפ'ון אין סו קאזאמיינטו 200, ספנת אניפי 100, ס.מ. הלוי זאגאראלי 50, אלבירט ב' מרדכי 100, אליעזר קאסטרו באבה איסקיי 25, ישראל א. פאפו 100, אנונימו מיזו מנחם ן' ארוייה 1800, אנונימו 50, אנונימו 100, דוד פילוסוף 50, אברהם אשכנזי פ'יירירו 150, אברבנאל אי ארמאו 50, אברהם ב' דנון 50.

איל קומיטי דילה סוסייטה מתן בסתר אדיריסה סוס פרופ'ונדוס ריגראסייאמיינטוס אה טודוס לוס דונאדורים.

ריפובליקה טורקה

קומיסארייאטו די לה איקונומיאה

פירמיסו אדיסייונאל

לה קומפאנייאה די אסיגוראנסאס איסטראנ־ זירה «THE GENERAL ACCIDENT FIRE & LIFE ASSce Co. Ltd» איגריזיסטראדה קונ־ פורמימינטי אלה ליי אל איפ׳יקטו די אוקופאר־ סי די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, סי אדיריסו ע דינייו קומיסארייאטו דיקלאראנדו קי איילייה אבו־ נו לה פרוקוראסייון דאדה אה סי׳ פ׳וסיון ד. קורטילדי, סו אג׳ינטי ג׳ינירל פור לה טורקייה, אי קי איילייה נומינו אין סו לוגאר אה סי׳ ז׳יאורז׳ א. חריסטידים, אג׳י־ אנטי די קונסטאנטינופלה קון פודירים די או־ קופארסי אל נומברי די לה קומפאנייאה די אי־ גום די אסיגוראנסאס די אינסינדייו, אי פור טודאס אקסייונים פרובינייינדו די סוס אופירא־ סייונים דילאנטרי לוס טריבונאלים די טודו גרא־ דו אה טיטולו די דימאנדאדור, דיפינדידור או טירסייה פירסונה.

לוס דוקומינטוס או פייסאס איגזיבידאס אה איסטי איפ׳יקטו אבייינדו סידו טופאדוס אין ריג־ לה דיספואיס די איגזאמין, איל פריזינטי פיר־ מיסו אדיסייונאל פואי דיליב׳ראדו אין בירטוד דיל ארטיקולו 8 דילה ליי סוברי איל קונטרולו אי לה אינספיקסייון דילאס קומפאנייאס די אסי־ גוראנסאס אין דאטה דיל 25 זונייו 1927.

אינדיספארטי די איסטו איס טראאידו אלה קונוסינסייה די סו נומירוזה אי אונוראב׳לי קלי־ אינטילה קי לוס אופ׳יסייוס דילה דינייה קומפא־ נייאה אינגליזה «ג׳יניראל אקסידינט» קון קא־ פיטאל אי פונדוס אקומולאדוס די 12,000,000 די ליראס איסטירלינאס סי טופאן קומו איל פא־ סאדו אין:

גאלאטה, בירקייט האן נומירוס 8, 7, 6. טיל׳: פירה 841.

גירינטי רישפונסאבלי: דוד פריסקו

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטום
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרוש׳ 500
סיש מיזיס « 250
פור לאס פרובינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנג׳ירו « « « 800

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון: פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

דירייקטור דוד פ׳ריסקו

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אינייל מונדו איסראאיליטה

איטאלייה

איל פ׳אשיסמו אי איל נאסייונאליסמו ג׳ודייו

איל קורריספונדאנט פארטיקולאר דיל «טאן» אין רומה איסקריבֿי איסטו קי סיגי:

איל קונגריסו דילוס פֿאשיסטאס איטאלייאנוס קי סי ריאוניו אולטימאמינטי אין מילאנו אזי איל אוב׳זיטו די און ארטיקולו די פ׳ונדו דיל «פופולו די רומה». דיספואיס די אבֿיר איגֿו רימארקאר קי לה איטאלייה איס אונה דילאס נאסייונים דיל מונדו סין פארטידו די מוב׳ימיינטו אנטיסימיטאס, איל דיגו ז׳ורנאל אבֿלה די לאס ריזולוסייונים טומאדאס אין איסטי קונגריסו, סיגון לאס קואלים לוס איסראאיליטאס איטאלייאנוס סון אינב׳יטאדוס אה «ריקונוסיר (גאנאר די נואיב׳ו) סוס קונסייינסייאס איבראאיקאס» אפ׳ין די אבֿאנדונאר אה «ריאליזאר איל אידיאל דיל פואיבֿלו ג׳ודייו». איל «פופולו די רומה» איסקריבֿי קי לוס איטאלייאנוס קריסטייאנוס סיראן און פוקו טרובלאדוס אי אינקיאיטאדוס די קונסטאטאר קי אין איטאלייה איי און אוטרו פואיבֿלו קי סי דיקלארה פירפֿיקטאמינטי איסטראנז׳ירו אלה נאסייון, אל פואיבֿלו, אלה איסטוריאה, אלוס אידיאלים איטאלייאנוס. «נוזוטרוס דימאנדאמוס אלוס ג׳ודייוס איטאלייאנוס, קונקלוייי איל ז׳ורנאל, סי איליוס סון אונה נאסייון או סי איליוס סון אונה ריליז׳יון. איסטה דימאנדה נו טייני פור אינטינסייון די פרוב׳וקאר און מוב׳ימיינטו אנטיסימיטה, מה די מוסטראר און פרובֿלימה קי איגזיסטי אי קי איס פירפֿיקטאמינטי אינוטיל די איגנוראר מאס לונגו טיימפו».

לה רידאקסייון.—איסטה אובסירב׳אסייון אה ג׳ה פור איל ז׳ורנאל איטאלייאנו נו נוס סורפריינדי דיל טודו. נוזוטרוס לה איספיראמוס דיסדי לונגו טיימפו, סיגון נוס איספירב׳אמוס קאדה דיאה לה מיזמה אובסירב׳אסייון די פארטי לה פרינסה פ׳ראנסיזה, אינגליזה, אמיריקאנה, איט׳ס. מויי איסטה אובסירב׳אסייון, מויי ג׳וסטה, מויי ראזונאבֿלי, איס איגֿה די און טונו אמיקאל, מאנייאנה איליה סי איקספרימירה קון אינדיגינאסייון, קון קולירה. נאדה די מאס נאטוראל אי די מאס ג׳וסטו קי גרימין מאנייאנה אין לה פרינסה, אין לוס קונסילייוס ריפריזינטאטיב׳וס, אין מידייו לאס קאליים: ב׳וזוטרוס, ג׳ודייוס די איטאלייה, נו מיריסיש קי סיאש טראטאדוס קומו ב׳ירדאדירוס איטאלייאנוס, גואנדו די לוס מיזמוס דיריג׳וס קי לוס סיאודאדינוס. מאנגראדו קי ב׳וס ריסיב׳ימוס אין טודוס לוס פוסטוס דיל איסטאדו, מיגראדו קי אב׳רימוס דילאנטרי ב׳וזוטרוס לאס פואירטאס דיל סינאדו אי די לה קאמארה, קי קונפֿיאימוס אה אונו די לוס ב׳ואיסטרוס לה דיפֿינסה דילה פאטרייה (איל גינירל אוטוליינגי) אי אה אוטרו לה דיריקסייון דיל גוב׳ירנו (לואיג׳י לואטי), ב׳וזוטרוס נו סוש אטאדוס קואירפו אי אלמה אלה איטאלייה, אי ב׳וס קונסידיראש קומו אונה אוטרה נאסייון, טינייינדו און אוטרו אידיאל».

אה! קואנטו בֿון «קולפאבֿלים» לוס דיריז׳ינטים דיל ציוניזמו!

בראזיל

אונה קולוניאה ג'וד'יאה אטאקאד'ה פור באנדידו'ס

טילגראפיאן די נואיבה-יורק קי באנדידוס אטאקארון לה קולוניאה ג'ודיאה די «קואטרו אירמאנוס» פונדאדה אי אינטריטינידה פור לה יק"א אין ברזיל. מונג'וס קולונוס פואירון מאל-טראטאדוס אי סוס פרופריאדאדיס סאקיאדאס (אי-נאס ייאגאס). און דיסטאקאמיינטו די סולדאדוס פואי אינב'יאדו פור איל גוב'ירנו פור פירסיגיר אה לוס באנדידוס.

איל פרימיר טימפלו איסראאיליטה אין בראזיל

סאן פאולו.— לה פרימירה פיידרה דיל פרימיר טימפלו דיל ברזיל, פואי פואיסטה איל 15 דיסיימברי אין גראנדי פומפה אי און גראן נומירו די ג'ודייוס אי נון ג'ודייוס טומארון פארטי. איל גראן רבנו, איל רב ריב'ו רפאאילוביג', און טיימפו די ליב'רפול אי ריפריזינטאנטי די לה יק"א, אוזו לה אוראסייון אי איל פרונונסייו לה אלוקוסייון. איל אידיפיסייו, קי איס דיסטינאדו אה סירב'יר די טימפלו, די איסקואילה אי די לוגאר די ריאונייון, סירה, סיגון לוס פלאנוס איסטאבליסידוס, איל מאס גראנדוזו די לה אמיריקה דיל סוד.

גריסייה

ס' ב'יניזילוס אי לוס ג'וד'ייוס

סאלוניקה.— ריספונדיינדו אה אונה דילינגאסייון דילה קומוניטה ג'ודיאה די סאלוניקה קי לו אינטריב'יסטו סוב'רי די ב'ירסוס קוזאס די אינטיריסו ג'ודייו, ס' ב'יניזילוס דישו אינטרי אוטראס קוזאס:

"ייו טינגו לה מאס גראנדי איסטימה פור לה ראסה ג'ודיאה. איליה טייני סירטאמינטי דיפיקטוס; קומו טייני איל פואיב'לו גריגו, קומו טיינין טודוס לוס פואיב'לוס, מה איליה טייני טאמביין גראנדיס ב'ירטודיס. לוס איסראאיליטאס ג'וגאן און רולו אימפורטאנטי אין טודוס לוס פאאיזיס אין לה פוליטיקה, לה ב'ידה איקונומיקה, לאס ליטראס, לאס סייאנסיאס אי לאס ארטיס.

"ייו סו פירפיקטאמינטי קונב'ינסידו קי לוס איסראאיליטאס די סאלוניקה איגואלמינטי פואידין ריינדיר פריסייוזוס סירב'יסייוס אל פאאיס. איס פור איסטו, קואנדו אונוס קואנטוס אנייוס ב'ינו אינסיסטי קי לוס איסראאיליטאס די סאלוניקה אימיגראב'אן אל איסטראנג'ירו, ייו סינטי ב'יב'וס ריגריטוס אי מי דימאנדאב'ה קון קואלים מידייוס ייו פודריאה ריטיניר אה איסטה פובלאסייון לאב'וריוזה אי אוטיל.

"סיגון לו דישי אין לה קאמארה, לוס איסראאיליטאס טיינין ליבירטאמינטי איל דיריג'ו די קונסירב'אר סוס טראדיסייונים רילידג'ייוזאס אי איל אטאמיינטו אה סו ראסה. נו איס פירמיטידו די איספיראר מאס די איזו: נוזוטרוס לוס ראגאמוס די אדופטאר איל גריגו קומו סו לינגואה.

"סי לוס איסראאיליטאס די סאלוניקה אב'לאן איל איב'ריאו, סו לינגואה נאסייונאל, נוזוטרוס נו טינדרימוס נאדה די דיזיר. מה, פואיס איליוס אב'לאן אונה לינגואה קי נו איס לה סוייה, איל ג'ודיאו-איספאנייול, ייו נו קרייו קי אב'ריאה אינקונב'יניינטי די סו פארטי די רינונסייאר אה איל.

פאליסטינה

ס' נתן שטראאוס פריב'ה די אסוקאר לוס ג'וד'ייוס די לוס עראבוס

ירושלים.— ס' נתן שטראוס, איל סיליבֿרי פילאנטרופו קי איס ריספיקטאדו פור לוס עראבוס דילה פאליסטינה קואנטו לו איס די פארטי לוס ג'ודייוס, פור לה ראזון קי איל אדופטו קומו פרינסיפייו די סו ב'ידה די אזיר איל ביין סין דיסטינקסייון די ראסה ני די קרינסה אי קי ב'ירסו גראנדיס סומאס פור לה אינסטרוקסייון די לוס עראבוס אי פור אוטראס אוב'ראס, אי איס-טאבליסייו סו סינטרו פרינסיפאל אין ירושלים אל פרובֿיטו די טודה לה פופולאסייון (ג'ודיאה אי עראבה), פריב'ו די סירב'ירסי די סו אינפלואינסה פור אימפידיר אין לה אוספיטאלידאד קי איגזיסטי אקטואל-מינטי אינטרי לוס מוסולמאנוס אי לוס ג'ודייוס דיל פאאיס. איל אדריסו [illegible] און גראן מופטי דיל קונסילייו סופרימו מוסולמאנו, אונה קארטה דימאנדאנדולי די איגזירסאר אונה פרישיון סוב'רי לה קומוניטאד מוסולמאנה אל איפיקטו די אזירלי אדופטאר אונה אקטיטוד אמיקאל אל איגואלדו די לאס אוטראס קומוניטאדיס דיל פאאיס.

איסטה קארטה קירייה ריסטאדה טודאב'יאה סין איפיקטו.

רומאניאה

איל מיניסטרו רומאנו די לה אינסטרוקסייון פובליקה ב'ה קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו

בוקארישט.— קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו! דישו איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה, איל פרופיסור קוסטאנטיסקו, אין אונה קונפירינסייה דילוס קאפוס דיל פארטידו גוב'ירנאמינטאל קי טוב'ו לוגאר אין ייאשי, סיאונדו קי פואי אין איסטו טיימפו לה פורטירינה דיל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה אי איל קוארטיל ג'ינירל דיל פרופיסור קוזה. איל קאפו אנטיסימיטה קי אוקופאב'ה און פואיסטו פרופיסיונאל אין לה אוניב'ירסידאד די ייאשי. אנטיס די טודו, דישו איל מיניסטרו אה סוס קולגאס, נו אולב'ידיש די קומבאטיר איל אנטיסימיטיסמו. איס פור נוזוטרוס איסינסייאל די קונב'ינסיר לה קלאסי פאאיזאנה קי איל מוב'ימיינטו אנטיסימיטה איס פוליטיקאמינטי אינסינסאטו אי קי איל איס מוי דאנייוזו פור איל פאאיס, פור לה ראזון קי איל אינסיסטיגה לוס ראפורטוס קי איגזיסטין אינטרי לאס דיפירינטיס קלאסיס די לה פופולאסייון.

לוס ג'וד'ייוס אינ'ל סינאד'ו אי אין לה קאמארה דילוס דיפוטאד'וס

בוקארישט.— טריס ג'ודייוס פואירון איליזידוס אין לאס איליקסייונים סינאטורייאלים אין לאס קואלים איל פארטידו דיל גוב'ירנו אוב'טוב'ו אונה ב'יקטורייה מאס קומפליטה קי אין לאס איליקסייונים פור לה קאמארה. איסטוס איליזידוס סון: איל דוקטור מאייר איבנר, איל קאפו סייוניסטה דילה בוקוב'ינה, איל דוקטור טיאודור פישיר, אונו די לוס קאפוס סייוניסטאס די טראנסילב'אניאה, אי איל גראן רבנו דוקטור ריניי ניב'יד די בוקארישט, קי איס ריפריזינטאנטי די לה רילידג'ייון ג'ודיאה.

לוס דיפוטאדוס איליזידוס סון: איל דוקטור [illegible], איל דוקטור טיאודור פישיר אי איל

אבוגאדו לאנדאו, איל דוקטור פישטניר, איל אבוגאדו רוזינבירג, איל אבוגאדו הופמאן אי סי' פאגוד, און גורנאליסטה.

קריאן, די אוטרה פארטי, קי איל דוקטור ראפאפורט, דיפוטאדו גודייו דיל פארטידו נאסיונאל פאייזאנו, פואי איסקוז'ידו סינאדור.

אין אולטימו לוגאר אנונסיאן קי דוס אוטרוס גודייוס פואירון איסקוז'ידוס, איל אונו אל סינאדו, איל אוטרו אלה קאמארה די לוס דיפוטאדוס.

קורטאס נוב'יד'אד'ים ג'וד'יאס

— לוס סינייוריס די רוטשילד אירמאנוס סוס-קריב'ייירון 50000 פראנקוס; סי' אידוארדו קטירן 10000 פ'ר, אי סי' נאריל 5000 פ'ר פור לה ריקונסטרוקסייון די לה איסקואילה ראבינ[illegible] ד' פאריס.

— 3000 קריאטוראס אסיסטייירון אלה סירימוניאה די [illegible] קי פואי סיליבראדה אונה טארדי אין לה גראנדי סינאגוגה די מאנג'יסטיר.

— סי' לואי מארשאל, פרזידינטי דיל קומיטי דילוס גודייוס די אמיריקה, פ'ינטו איל 14 די דיסיימברי סו אניב'ירסאריו די 72 אנייוס די נאסימיינטו. איל ריסיב'ייו מינסאז'יס די פ'ילי-סיטאסייונים די טודאס לאס פארטיס דיל פאאיס.

אונה בילה פאז'ינה די ליאון טולסטואי

אלה אוקאזייון דיל סינטינאריו דיל אינוב-טידי איסקריטור רוסו ליאון טולסטואי, סיטא-רון די אלגונוס די סוס ליב'רוס אלגונוס פא-סאז'יס סוב'רי לוס גודייוס. איל גראן ראבינו די אינגלאטירה דוקטור הירץ, ראפורטו אונה בילה פאז'ינה, די אונה נוב'לה אינקונוסידה, קי איל ב'י-ב'יר קומאנסייו: טודו איסקריטו סוב'רי איל גודייו אינ'ל 1908. נוזוטרוס לה ריפרודוקימוס אקי אי סומוס סיגורוס קי אילייה גוסטארה מונג'ו אה נואיסטרוס ליקטורים.

קי קוזה איס און ג'וד'ייו ?

קי איס און גודייו? לה קואיסטייון נו איס טאן אינבראנייה סיגון לו פאריסי. ב'יאמוס קי סוירטי די קריאדורה פארטיקולאר איס איל גודייו קי טודוס לוס גוב'ירנאנטיס אי טודאס לאס נאסייוניס אן. אין גונטוס אי סיפאראדא-מינטי, אינסולטאדו אי מוליסטאדו, אופרימידו אי פירסיקוטאדו, קימאדו אי אינפורקאדו, אי קי מאנגראדו איסטו איל פירסיסטי אה ביב'יר? קי איס איל גודייו קי נו סי דישו קונפונדיר קון לה פוסיסייון די לאס אב'אנטאז'יס די איסטי מונ-דו קי סוס פירסיקוטאדורים לי אופריסייירון, סייימפרי פורקי איל קאמינייאדה סו פ'יי אי רי-ב'ייגאדה סו פרופייה ריליז'ייון?

איל גודייו איס איסטי סיר סאגראדו קי איזו דיסינדיר דיל סיילו סוב'רי לה טיירה איל פ'ו-איגו איטירנו אי אילומינו (אקלארו) איל מונ-דו איטירו. איל איס איל מאנאדירו ריליז'ייוזו, לה פואינטי אונדי לוס אוטרוס פואיב'לוס אפ-ראנדירון סוס קריינסאס אי סוס ריליז'ייונים.

איל ג'וד'ייו איס איל אוב'ראד'ור דילה ליביר-טאד'. — מינטרי אין לוס טייימפוס אנטיגוס אונ-די איל פואיב'לו איירה דיב'ידידו אין דוס קלאס-סים דיסטינקטאס, איסקלאב'וס אי סינייוריס. לה ליי די משה דיפינדייו די טינאר אונה פירסו-נה אין איסקלאב'אז'י מאס די סיס אנייוס.

איל ג'וד'ייו איס איל אוב'ראד'ור די לה קול-טורה. — לה איגנוראנסייה איירה קונדינאדה אין לה ב'ייזה פאליסטינה מאס קי אין לוס טיימפוס אקטואלים, אין לה אירופה סיב'ילייזאדה. [illegible] אין אקילוס טיימפוס סאלבאז'יס די באר-באריס, קואנדו נו לה מואירטי ני לה ב'ידה די נינגונו נו קונטאב'ה פור נאדה, רבי עקיבא [illegible] אב'ירטאמיינטי קינטירה לה פינה די מואירטי קי, מינטרו אחורה, איס קונסידי-ראדה קומו און מודו די קאסטיגו קימפאטיב'לי, (קי ב'ה די אקואירדו) קון לה מאס אלטה סי-ב'יליזאסייון.

איל ג'וד'ייו איס איל איסטבליסה דילה טולירנ-סייה סיב'יל אי ריליג'יוזה. — «אמה איל איס-טראנז'ירו אי איל דומיסילייאדו (גר ותושב), קו-מאנדו משה, פורקי ב'וזוטרוס פואיטיש איס-טראנז'ירוס אינ'ל פאאיס די איז'יפטו». אי איס-טו פואי דיג'ו אין אקילוס טייימפוס אנטיגוס אי באב'אריס אונדי לה פרינסיפאל אמביסייון די לאס ראסאס אי די לאס נאסייונים קונסיסטיאה אה מאגואראר אי אה דומינאר לאס אונאס אה לאס אוטראס. אין לוקי קונסירנה לה טולירנ-סייה ריליג'יוזה, לה ליי גודייה נו איס סולא-מינטי אלישאדה דיל איספיריטו קונב'ירטידור קי אינב'ידה לה ג'ינטי די אוטראס ריליג'יונים אה ריניגאר סוס ליי; אל קונטראריו, איל תלמוד ריקומינדה אלוס ראבינוס די אינסטרואיר אי די אינפורמאר אקיל קי קירי איספונטאנימינטי (די סו פרופייה ב'ולונטאד) אדירר אלה ריליג'יון גודייה, די טודאס לאס דיפיקולטאדים קי איי אין סו איספוזאסייון אי די אינדיקאר אל פרו-זיליטה (קונב'ירטידו) איב'ינטואל קי לוס ב'ונטוס די טודאס לאס נאסייונים טיינין דיריג'ו אלה איטירנידאד, די אונה טאן אלטה אי ב'ירדאד טולירנסייה, מינטרו לוס מוראליסטאס די נואיס-טרוס דיאס נו פואידין פריב'אלירסין.

איל ג'וד'ייו איס איל איסבלימה דילה איטירני-ד'אד'. — איל, קי נו מואירטיס ני טורטוראס די מילים די אנייוס נו פודייירון דיסטרואיר; איל, קי ני פואיגו ני איספאדה, ני אינקיזיסייון נו פודייירון אזיר דיספאריסיר דילה טיירה; איל, קי פואי איל פרימירו אה אנונסייאר לוס אורא-קולוס די דייו; איל, קי פואי טאן לונגו טיימ-פו איל גוארדייאן דילה פרופ'יסייה אי קי לה טראנסמיטייו אל ריסטו דיל מונדו; און טאל פואיב'לו נו פואידי פירדיר (מוריר, דיספארי-סיר). איל איס איטירנאל קומו לה איטירני-דאד.

לה מוראלייה די לוס ליב'רוס

איל ארטיקולו סיגיינטי פואי איסקריטו [illegible] אין יידיש [illegible] אין איסקריטור סי-ליב'רי [illegible]

קואנדו דיאה קי לייו ב'יאו לה ב'ייזה מוראלייה, מיו סיינטו ריספיקטו פור לוס ב'ייזוס גודייוס קי קון אין פייס דילאנטרי די אילייה. דייוס מיאו! די קי ב'ולונטאד, די קי פ'יי, די קי איס-פיריטו די סאקריפ'יסייו אין דיב'ידו אזיר פרואב'ה איסטוס ב'ייזוס גודייוס ק' די סיגלוס אין סיגלוס לאמינטארון דילאנטרי לה מוראלייה! פו-איד'יש אימאז'ינארב'וס לאס אופינסאס, לאס מי-זירייאס קי ליס קאוזארון פור פ'ורסארלוס אה אבאנדונאר לה מוראלייה?. קי מאנירה פודייירון אילייוס אטריב'יירסין אין לה איפוקה איסקורה די לה אידאד מידייה, קואנדו לוס ב'ילה אירה אלה מירסיד דיל פרימיר מוג'אג'ו (ג'אב'קין) ב'יניאו? קי מאנירה [illegible] אילייוס אה טרא-ב'ירסאר לאס [illegible] די לאס קו-ליס קאדה מיידרה איס באגראדה אה טאנטוס פואיב'לוס פוד'ירוזוס, אבירקארסין דילה מורא-לייה, טראנספורמארלה אין לוגאר סאנטו?

איל קאמינו קי [illegible], איס איל קאמינו דיל קונב'ירטיר (מינטאנייה [illegible] קואל טינדרייה סידו [illegible] איל קריסטו) קירידו אלוס קריסטייאנוס, פארה «ב'יאה דולורוזה» סוב'רי לה קואל אין קאדה פאסו נו אי-ליב'ה אוי אונה אינגליסייה. קי קוראז'י דוב'ייירון אילייוס טיניר פור אינב'ינראסין נוסטאלמינטי אין איסטאס קאלייז'אס אפ'ין די סיר מאס סיר-קה דילה מוראלייה סיגראדה!

נו איי מוי לונגו טיימפו, איי די איסטו קואטרו או סינקו אנייוס, לייו ב'ידי ב'יקוס ב'ז-

נאמינדוס פארארסיס פ'ירי לוס ג'ודייוס קון באס-טוניס. אבוטיאאר'ס (ריזבאג'ארלוס) קון פאלוס אינסינדיאדוס. אי ליס ג'ודייוס, איניל אינטיני-אבמו דינה אורלאבייון, אינמאטירייאליזאדוס. ני בינאיאן ליס גילבים. ליס עבראבוס אביטאבדו לה «ריג'יון סארינה» ליס אינפ'ליג'אן לאס מאס סיניביס ג'ירקסייניס (אינג'וכטיסייאס, מאלירא-סאמיינטוס), אפ'ין די רונג'ארלוס דילה מורא-לייה אילייוס ג'ירבאג'אן קוג'רי כוס קאנ'בואס אגוראס סוזייאר איג'אג'אן כוס סוזיילאדיס כוג'רי לוס ג'ודייוס איניל מומינטו אונדי אילייוס אזיאן אוראבייון; אה ג'ראג'ירכו איל לוגאר איסטריג'ו אילייוס הזיאן פאבאר כוס גאתיאוס, כוס מו-לאס, כוס סירדוס קארבוזוס.

אי איכטו סי פאסאבה איי קינזי אנייוס, קואנדו לוס ג'ודייוס די ירושלים איראן באשו לה פרוטיקסייון דילוס קונכולאדוס די סוס פא-איזיס ריכפיקטיבוס. קי דיג'יאה סיר לה ג'ידה דילוס ג'ודייוס אין לה איפוקה אונדי לוס מו-אזאדאנוס איראן לוס פאטרונים דילה סיאודאד? קואנדו און עבראבו אינקונטראבה און ג'ודייו אין לה קאליי, איל לו קארגאבה די סוס באאס אי איל ג'ודייו דיביאה לייבארסילאס אלה קאזה. לוס ג'ודייוס איראן אורקאדוס די אלימבראר אין דיל קאמינו, כו בולאמינטי דילאנטרי לוס עבראבוס, מה סיימפרי דילאנטרי סוס אזנוס אי לוס עב-ראבוס לוס לייאמאבאן «איזוס די לה מואירטי», אין סינייה די מינוספריסייו. אי סי אויי איל כתב מעריבי איס מאס או מינוס ריספיק-טאדו, סי איל איס ג'יניראדו אל איסימפלו די און לוגאר סאנטו, איס גראסייאס אלה טינאסי-דאד (פירמיזה), אלה אובסטינאסייון (אינאר) אירואיקה דילוס ג'ודייוס פיאוס (חסידים).

אילייוס אינג'ינטארון מיל מידייוס פור אסיר-קארסין די לה מוראלייה, פור קונקיסטאר לה סינאדילה דילה «כנסת קאזה». אילייוס טו-מארון אלקילאדה סירקה דילה מוראלייה, אונה זאמאריטה די לה קואל אילייוס איזיירון אונה איכפיכיית די קאזה די אוראסייון פור פואידיר, לה טארדי די ג'יירנים, טראנספורטאר לה ארקה סאנטה אי לוס ספרי תורה, פור ליאיר אלייי לה תורה איל דיאה דיל שבת דילאנטרי לה מורא-לייה דילוס לייורוס. לה טארדי די ג'יירנים אי לה מאנייאנה די שבת איל לוגאר די אלייי ט נאדו איס טראנספורמאדו אין אונה אאוגוסטה סי-נאגוגה. ג'ין אליי טודה קורטי די ג'ודייוס, או-אין אליי טודוס לוס קאנטיס, טודוס לוס איי-רים דילאס אוראסייוניס ג'ודיאס. אליי, טודו קי קונפונדי; לוס ג'יסטידוס די טירסייופילו (קא-דיפי) די מולטיפליס קולורים קי קאאין די לוס אומברוס דילוס ג'ודייוס פולוניזים, לאס ריקאס קילורים אורייינטאליס דילוס לונגוס מאנטוס די סידה קי לייבאן לוס ג'ודייוס ביזאראנוס, לאס זאמיזאס בלאנקאס די לוס אירמאנים מאב פובריס, לוס ג'ודייוס יימיניטאס קון כוס פאות; פור אקי, פור אלייה, טראזיס איאו-ריטיאוס. איס אונה ג'ירדאדירה מיסקליטה די קולורים אי די אוזיס. אי כוס פאריסי קי און טיימפו קואנדו לוס ג'ודייוס ריקוס דילאס קו-לוניאס רומאנאס אי אקיאוס די אליקסאנדרי-אה, אי אקיאוס די באבילוניאה, אי אקיאוס די דאמאסקו סי אינקונטראבאן לוס דיאס די פייסטה איניל טימפלו. אליי, אין לה אלטורה, לה ג'אס-טי קורטי אילומינאדה, דיג'יאה פריזינטאר איל מיכמו אספיקטו!

מה אויי איכטו סי פאסה אבאשו, דיטראס דילה אולטימה דילאס מוראלייאס דיל טימפלו.

***

לייו דיג'ו אמורגאר קי אין ארץ ישראל, איס איל כתל מעריבי קי אבלה לו מאס אה מי קו-ראסון אי לו איס לו קי איל ריפריזינטה, —לה אולטימה מוראלייה דיל טימפלו— קי מי איס-מוג'י לו מאס. סי לה מוראלייה די לוס יורוס, קימו סימבולו נאסייונאל, טייני פור נוזוטרוס ג'ודייוס מודירנוס אונה סיירטה סיגניפיקאסייון, לייו נו פואידו אין נינגונה מאנירה אינמוקי-אבעארמי דילאנטרי איל סימבולו ריליג'יוזו קי איל ריפריזינטה. נו, נו דיזיאמוס ריכוג'אר לוס סאקריפיסייוס די און טיימפו אי נוזוטרוס פואי-דימוס מויי ביין אקורדאר איל לוגאר דונד אוט-ראס ריליג'יוניס, באסטה קי אילייוס נוס דין לה פאסילידאד די אינסטאלארנוס אין אוטראס ריג'יוניס, די אוקופאר אוטראס פארטיס דיל פאאיס. סי לה מוראלייה די לוס יורוס מי טו-קה, איס אה קאוזה דילוס אומברים קי אזין אוראסייון דיטראס די אילייה, אה קאוזה די לה פ'יי קי לוס אנימה, אה קאוזה די לאס לאגרימאס קי סי ג'ייאן אל קונטאקטו די לאס פיידראס, אה קאוזה דילוס קוראסוניס קי פאל-פיטאן אל דירידור די אילייאס, אה קאוזה די לאס פ'ריגטים קי סי גולפיאן קינטרה אילייאס.

אי לה מוראלייה איס אליי, אימפאסיבלי, קומו אונה לימיטי סין ג'ידה קי פאריסי דיזיר: «טו פואידיס איר אסטה אקי, מה נו מאס לישוס».

דוס ג'ודייוס אריבאדוס די נאדה סוב'יירון אה לו מאס אלטו אין אינגלאטירה

דוס ג'ודייוס אוקופאן דינדי אנוס קואנטוס, אנייוס ביג'אמינטי לה אימאזינאסייון פופולאר אין אינגלאטירה. סון: לורד רידינג אי סיר פ'יליפ סאסון. דוס ג'ודייוס דילוס קואליס לה קא-ריירה מויי קוריוזה עראאי אונה נואיבה פרי-ג'ה די איכטה ג'ירדאד קי לה אינגלאטירה איס איל פאאיס קלאסיקו דילה ליבירטאד פור לאס אינדיג'ידואלידאדיס רימארקאבליס.

לה איסטוריאה די לורד רידינג איס ג'ינירל-מינטי קונוסידה. ז'וג'ין מארינירו, אבינטורירו קי כופרייו מוג'אס ג'יזיס דילה אמברי. אי'זו דיל פו-איבלו קי נאבייאה אסינאס ליאיר אי איסקריביר, איל דיג'ייני מאס טארדי לה מאס גראנדי אאו-טורידאד איניל דומינייו דיל דיריג'ו אינטירנא-סייונאל, לורד אי ביסי-ריי דילאס אינדייאס, לה מאס אלטה דיגנידאד קי פואידאן אלקאנסאר אין אינגלאטירה.

איל נומברי די סאסון איס פוקו קונוסידו א-פואירה דילה אינגלאטירה. אל ז'וג'ין מיניסטרו דילה אג'יאסייון בריטאניקה (קי איס סיר פ'יליפ סאסון) נו אריג'ו אל פונטו איל מאס אלטו די סו קאריירה אי לוס איפיקטוס די סו אובירה גראנ-דיוזה נו סי ג'יראן קי אין אונוס קואנטוס אנייוס.

פ'יליפ סאסון נאסייו אין קארקור, אונה ג'יקה לוקאלידאד דיל אירק, סירקה דילה פרונטירה קיורד, דיג'ינידה מאורה סיניארי איניל מונדו פור סו פרודוקסייון די פיטרוליאו.

לוס סאסון סי אינקונטראן מויי פור קואינטי-מינטי אין אורייינטי. אין קאדה סיאודאד אינ-קינטראן און סייטו נומירו די פירסונאס לייג'אנ-דו איל נומברי די סאסון, ארטיזאנוס, אבוגאדוס, באנקיירוס.

אלה אוקאזייון די אונה ריסיינטי ג'יזיטה דיל ז'וג'ין מיניסטרו אינגליס ט קאיירו, מונג'וס סאסון די איסטה סיאודאד קיזירון אסירקארסין די איל פור סוליסיטאר פאג'וריס אין אינג'וקאנדו סו פארייינטיס ליאנה או מויי סירקאנה. סיר פ'י-ליפ סאון איס מויי סיג'ירו אי אינימיגו דיל פאג'וריטיזמו. אה אונו די איסטוס סאסון קי קירי-אה אזיר דיסידיר איל מיניסטרו אה איסטודייאר און ג'ונטוס סוס ארג'ול ז'יניאלוז'יקו (לה קאדינה די פארייינטיס די אונה פאמילייה), סיר סאסון ריספונדייו: «נוזוטרוס סומוס מאס פארייינטיס די לו קי קריאיס, פורקי לה תורה דיזי קי מו-דוס לוס ג'ודייוס סון אירמאנוס».

אנטיס די רינדירסי אין איז'יפטו, סיר פ'יליפ סאסון אג'יאה איג'ו אונה טורנאדה די אינספיק-סייון איניל אירק אי אה איסטה אוקאזייון איל פואי ג'יז'יטאר קארקור, לה סיאודאד די סו נא-סימיינטו. איל ג'יז'ימו אליי טודוס סוס פארייינ-טיס סי דילאנטרי די אונה ריאוניון דילוס אבי-טאנטיס ג'ודייוס דילה סיאודאד, איל פרונונסייו

און דיסקורסו אינ'יל קואל איל ריליב'ו סו אטאשמיינטו אל ג'ודאאיזמו, דיקלאראנדוסי פ'יירו די אפארטיניר אלה ראסה ג'ודיאה.

לה פוזיסייון פ'ורטונאדה די לוס פאריינטיס די סמוץ אב'יאה אייודאדו אה סוס אימפיסירייוס פוליטיקוס, מה איל ז'וב'ין פיליפ פ'ואי אוב'ליגאדו די סוסטיניר אונה פ'ואירטי לוג'ה קונטרה סוס פאריינטיס קי קיריאן אזיר די איל און נוטאריו. פיליפ סי אינטירישו די טימפראנו אלה פוליטיקה קי אב'ריאה אה סו אמביסייון אי אה סוס אטיטודיס אנג'לאס פירספיקטיב'אס (איספיראנסאס). קאדה נואיב'ו פאסו איג'ו פור סו איז'ו דישאב'ה פוקו קונב'ינסידו אל ב'ייז'ו פאדרי די קי נו קריאה אל סוקסיסו די סו קארירה. ני לאס רוגאטיב'אס, ני לאס מינאזאס נו פודייירון אב'ישאר איל ז'וב'ין סמוץ דילה פוליטיקה. איל דיב'ינו מיימברו דיל פארטידו קונסירב'אדור אי סי איזו רימארקאר פור סו איספיריטו פראקטיקו אי סו גולפי די אוז'ו פרופ'ונדו אי סיגורו. אי פ'ואי ב'ינידו אין לה ריזירב'ה קומו קאנדידאטו אה און פוסטו אימפורטאנטי קארגאדו די ריספונסאב'ילידאדיס. קואנדו איל קאפו דיל איסטאדו מאיור בריטאניקו איספיסו אה קונסידיראר לה אב'ייאסייון קומו אונה דילאס פרינסיפאלאס ארמאס די דיפ'ינסה דיל אימפירייו, סיר פ'יליפו סמוץ פ'ואי נומינאדו קאפו דילה אב'ייאסייון.

סמוץ איסטודייו אין פרימירו איל מיקאניסמו דילה אב'ייאסייון אי דיב'ינו לואיגו אונו די לוס מיז'וריס מיקאניסטאס דילה אב'ייאסייון בריטאניקה. פואיס איל אימפיסו אה סומאר לוס איירים איל מיזמו.

נו איס פ'אסיל די אינדיקאר לאס ריפ'ורמאס קי סיר פ'יליפ סמוץ אינטרודוזייו אין לה אב'ייאסייון מיליטאר אינגליזה, פורקי נו לאס אזין קונוסיר פור ראזונים קי סי אינטיינדין מויי ביין. אי פור איסטו, קואנדו קירין ג'וזגאר לה אוב'רה די סיר פיליפ סמוץ, דיב'ין קונטינטארסין די לאס אב'סירב'אסייונים איג'אס סוב'רי איסטי סוז'יטו פור סוס קולאב'וראדורים, אי ייוס דיקלאראן: איל מונדו אינטירו אדמיראר אין לה אוב'רה דיסיזיב'ה איל איספיריטו די אורגאניזאסייון די סמוץ. אוי ריקואירדאר סיימפרי לאס פאלאב'ראס דיל ז'וב'ין מיניסטרו אה סוס קולאב'וראדורים: אין קאזו נו ב'ינגה אב'ייונים לוס קאמינוס די פ'יירו דיספאריסיראן.

סיר סמוץ איס איגואלמינטי קונב'ינסידו דילה ב'יקטוריאה דיפ'ינטיב'ה די לה אב'ייאסייון סוב'רי איל קאמינו די פ'יירו. אי טודו סו ז'יניו איס קונסאגראדו אלה אורגאניזאסייון די לה מאס פודירוזה אב'ייאסייון פור סו פאאיס. אין און סירקולו די אמיגוס איניל קואל איירו איל דיקלארו: «נוזוטרוס נו איקונטראריאמוס גראנדיס דיפ'יקולטאדיס אין אוריינטי אה קאוזה די נו איר מיזור קי מ״ז, מה איניל ריסטו דיל מונדו אונדי איי לוג'ייה. אי ביין, דיב'ין איסטאר מיזוראס די פריקאאוסייון אפרופייאדאס פור פריב'יניר לוס דיזאסטרים».

איסטה קונב'יקסייון איקספליקה לוס איספ'ואירסוס איבריליב'ליס (מויי אקטיב'וס) דיספייגאדוס פור סמוץ פור איל איסטאבליסימיינטו די קומוניקאסייונים איירייאנאס אינטרי לה אינגלאטירה, לאס קולוניאס אי לוס פאאיזיס נאב'ו איל מאנדאדו דילה גראן בריטאנייה. לה קיב'ודאד די קאפ, אין אפ'ריקה דיל סוד, איליופוליס (אין איג'יפטו), איספה אין פאליסטינה, באגדאד אין איראק אי קאראצ'י אין לאס אינדייאס, אי אדין כוב'רי איל מאר רוז'ו, סון לאס מאס אימפורטאנטיס באזיס די אופיראסייון דילה פ'לוטה איירייאנה דילה קואל איל קאמינו גיאה אלאס אינדייאס. אב'ייונים ג'יגאנטיס, סימיז'אנטיס אלוס ג'ימילינים, אזין איל סירב'יסייו אינטרי לה אינגלאטירה, איל קאנאדה אי לה אאוסטראלייה. פור פורב'יזייאר איסטה באזי, סמוץ אזי אב'ייר פ'ריקואינטימינטי ב'יאז'יס איירייאנוס איל מיזמו. סו ריסיינטי ב'יאז'י אין אוריינטי מיזורו 60000 מילייאס. אה בורדו די און ליז'ירו אב'ייון מיליטאר איל סי פ'ואי אין פרימירו אה נאפולי, די אאיי אה אטינאס, פואיס אין איג'יפטו, פאליסטינה, מיזופוטאמייה, סודאן אי לאס אינדייאס.

סמוץ סי אינטירישה מאנקו ביב'אמינטי אה לוס פרוגריסוס די לה אב'ייאסייון, פארטיקולאר פור לה קואל איל פריב'י און פורב'יניר ברילייאנטי. איס גראסייה אה סו אינטירב'ינסייון קי לה סוסייאד אימפירייאל דילה אב'ייאסייון פודו ב'ינסיר לאס דיפ'יקולטאדיס טיקניקאס אי פ'ינאנסייראס דיל אימפירייו. איסטה סוסייאד אזי אקטואלמינטי ברילייאנטיס איג'וס, פורקי איי סיימפרי ג'ינטי ריקה אין לונדרים קי סי פאגאן איל לוקסו די ב'ינאר לה באנאטילה די 600 ליראס איסטירליניאס פור איר די לונדרים אה לאס אינדייאס.

לה פ'ואירסה די טראב'אז'ו די סמוץ דיב'ינו ליינדארייה (קומו אונה גראנדי קורייוזידאד) אין טודה לה אינגלאטירה. און קולאב'וראדור דיל מיניסטרו ריקונטו אולטימאמינטי איל איג'ו איקסטראאורדינארמינטי סיגואינטי:

אין לה אולטימה קונפ'ירינסייה דיל קונסיליו דילה דיפ'ינסה דיל אימפירייו, אלה קואל אסיסטיאן לוס פרימירוס מיניסטרוס די לוס דומיניום, איל פרימיר מיניסטרו די אינגלאטירה דימאנדו און ראפורטו דיטאלייאדו סוב'רי איל איסטאדו דילה אב'ייאסייון אין אינגלאטירה אי אין לוס אוטרוס איסטאדוס דיל מונדו. סמוץ פרומיטייו די פרודוזיר איל מאטירייאל דימאנדאדו איניל איספאסייו די אונוס קואנטוס דיאס.. איל סי אינסירו אין סו קאמארה אי טראב'אז'ו מיינטראס סיסינטה אוראס סין קידאר אה לה רידאקסייון דיל ראפורטו. איסטי ראפורטו, לונגו די 50 פאז'ינאס, דאקטילוגראפייאדאס פרוב'וקו לה אדמיראסייון ג'ינירל פורקי איל איירה פירפ'יקטו אל פונטו די ב'יסטה מיליטאר אי טיקניקו.

לה אינפ'לואינסה די סמוץ אין טודאס לאס קואיסטייונים די דיפ'ינסה טיקניקה, איס דיסיזיב'ה אי מיסמו אין אקיאס קי נו טיינין און ראפורטו דיריקטו קון לה אב'ייאסייון. איס לה ראזון פור לה קואל איל טייני סוס אימפורטאנסה אין לה פוליטיקה אינטירנאסייונאל פורקי אין נואיסטרה איפוקה פוליטיקה נו איס קי אונה קואיסטייון די סיגורידאד.

סמוץ דיב'ינירה אנטיס פוקו טיימפו לורד. מה סו מאס גראנדי אליגרייה איס קי טודוס לוס פארטידוס פוליטיקוס אינגליזיס ריקונוסין סוס קאפאסידאדיס אי סו קומפיטינסייה. לורד ז'ורז' דישו אולטימאמינטי: לה פוזיסייון דיל דיריקטור דילוס איירים (סיר פיליפ סמוץ) נו פודרי סיר אבלאקאדה פור נו אימפורטה קואל פאטריאוטיזמו מאטירייאל. מיסמו און גוב'יירנו סוסייאליסטה דיב'רה קולאבוראר קון סמוץ.

איל יירנו די און פרופיסור

אונה פאמילייה ג'ודייאה ב'יב'ייאה אין לה מאס גראנדי אנגוריה. מה, דיסדיג'וזאמינטי, ני איל אורו ני לה גראנדור לה ריזידיאן ב'ינטורוזה. ז'אקוב, איל איז'ו אוניקו, קאאוזאב'ה און גראנדי דיספלאזיר אה סוס פאריינטיס. איל טינייאה סולאס לאס קואלידאדיס, פירו און סולו דיפ'יקטו: לאס דיסטרואייאה טודאס. ז'אקוב איירה ברוטו אי איל אוזייה סיימפרי סונרוז'יר אה סוס פאריינטיס אין פריזינסייה די לוס אינב'יטאדוס די מארקה קון סוס ריפואיסטאס אינסינסאטאס. ריקומפינסאס, קאסטיגוס, קונסיז'וס, נאדה נו ב'אלייה. ז'אקוב ריסטאב'ה ברוטאל פור פלאזיר אי אינסינסיב'לי אלה דולור די סוס פאריינטיס.

קונטרי איל קונסיז'ו די אונו די סוס אמיגוס, ז'אקוב פ'ואי פלאסאדו אין און אינטירנאדו. איל פ'ואי און איליב'ו אינסופורטאב'לי דיסדי איל פרימיר דיאה אי סו קונדוקטה דיב'ינו טאן מאלה קי איל סופירייור פ'ואי אוב'ליגאדו די אינב'ייאר-

לו, מאנג'אדו לאס לאגרימאס די לוס פאריינטיס. טודאביאה, און פרופיסור דיל קולליז'ייו — פואדו פור אלגון מוטיב'ו? — אב'יאה מאניפ'יסטאדו סימפאטיאה פור איל ז'ובין ריבילדו. איל ניב'יזאבה קי א לה סופיריאור לו אב'יאה קונסידיראדו. איל סי רינדייו אונדי לוס פאריינטיס פור קונסולארלוס. איסטוס אולטימוס רוגארון אל פרופיסור די אוקופארסי דיל ז'ובין. איל פרופיסור נו דימאנדאב'ה מיז'ור. איל פרומיטייו די אינטיריסארסי פירסונאלמינטי דיל ניניו אי אסיגוראר אה לוס פאריינטיס קי אין טריס מיזיס איל אריב'אריאה אה קוריז'ירלו. ז'אקוב, די סו פארטי, פ'ואירטימינטי אימפריסייונאדו פור איל איג'ו די אב'יר סידו רונג'אדו די לה איסקואילה, פ'ואי מויי סינסיב'לי אה לה סימפאטיאה קי לי מאניפ'יסטאב'ה סו פרופיסור. איל סי דיטירמינו די קוריז'ירסי. איל פרופיסור סי מיטייו אה לה אוב'רה אי איל ז'ובין ז'אקוב אימפיסו אה דאר דיסדי לה פרימירה סימאנה, מארקאס די בואינה בולונטאד. איל אדופטו מאניראס דיסטינגואידאס אי און איירי די דולסור קאייאה די סו פירסונה. דוס מיזיס מאס טארדי, איל ניניו אב'יאה קומפליטאמינטי קאמב'יאדו אי לה סאטיספאקסייון דילוס פאריינטיס פ'ואי מויי גראנדי. איל פרופיסור איגואלמינטי איראה מויי קונטינטי אין פינסאנדו אה לוס ריקום אונוראסייוס קי איל איב'ה ריסיב'יר. אל טירמינו פ'יקסאדו, ז'אקוב פ'ואי ליב'אדו אונדי לוס פאריינטיס. איל אב'יאה דיב'ינידו און ניניו מודיל. לה איסטאבלה דה לה פרופיסור אב'יאה ראלמינטי אוב'ראדו סוב'רי איל קאראקטיר דיל ז'ובין קי איסטי אולטימו סי אב'יאה אינטיראמינטי טראנספ'ורמאדו. איל פרופיסור, דיל ריסטו, איראה באסטאנטי איספיריאינטאדו פור נו קונטראריאר ברוסקאמינטי לאס אידאס אי לאס אב'יטודיס דיל ניניו. איס, אין איפ'יקטו, קון און פוקו די קונדיסינדינסייה קי אריב'אן לה מאס פארטי אה קוריז'יר לאס קריאטוראס די סוס מאס גראנדיס דיפ'יקטוס אי איל מיטודו סיגידו אב'יאה דאדו לוס מיז'וריס ריזולטאדוס.

לוס פאריינטיס דיל ז'ובין דיליב'ירארון קון איגלוס מיזמוס סוב'רי לה ריקומפינסה אה דאר אל פרופיסור אי דיסידייירון די אזירלי אונה סורפריזה. איניל קורסו די אונה פ'ייסטה קון בעילי אופריסידה אה אמיגוס, איל פאדרי דיל ניניו סי איזו און אונור אי און פלאזיר די פריזינטאר איל פרופיסור אה טודה לה אסיסטינסייה אי די פ'יליסיטארלו קאלורוזאמינטי די סו סוקסיסו. אין איסטי מומינטו א ז'יקו ז'אקוב, קורייו ב'יב'אמינטי סוב'רי סו פרופיסור, לו אבראסו אי לי פריזינטו און פורטי זוכייו אין מארוקינו.

איל פרופיסור פאלידיסייו סוב'יטו. לוס אוז'וס קי איראן און פוקו אנטיס בריליאנטיס די אליגריאה פירדייירון סוס קלארידאד. די און טינו די ראב'ייה, איל גריטו: ב'וזוטרוס קריאיס טיניר אג'ו קון אונה קריאטורה? קי מי ב'אלי איסטי פורטיפ'וליו? לייו קירו סימפלימינטי סיר פאגאדו!

לוס פאריינטיס, איב'ידינטימינטי אינדינייאדוס דילה קונדוקטה דיל פרופיסור טומארון איגואלמינטי און איירי סירייו. איל פאדרי, סין פירדיר און מינוטו, אב'רייו איל פורטופ'וליו אין פריזינסייה דיל פרופיסור אי קיטו די איל דיים ביליטוס די מיל פראנקוס. ב'ה, איז'ו מיאו, דישו איל אה ז'אקוב, קאמב'ייאמי אונו די איסטוס ביליטוס אפ'ין די פאגאר לאס טריס מיזאדאס דיל פרופיסור.

פואידין אזירסין אונה אידיאה דיל טורב'לי דיל דיסגראסייאדו פרופיסור.

* * *

לה סיינסייה אי לה מוראל נו סי ב'ינדין. איל אידוקאדור אי איל פרופיסור טיינין אונה מיסייון סאנטה. איליוס דיב'ין קומפלירלה קון דיזינטיריסאמיינטו.

שלמה ג'ירון

פרופ'יסור איניל ליסיאו ג'וד'יוי

מאטרימונייוס

אין גאליפולי

מארטיס אולטימו 25 דיסיימברי טוב'ו לוגאר איניל טימפלו איסראאיליטה די גאליפולי לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סיניוריטה לונה חביב, איז'ה די ס' זבולון חביב, חכם אוגלו, קון איל ז'ובין ס' ליאון קאנדייוטי, איז'ו דיל דיפ'ונטו ס' מוריגו קאנדייוטי ע"ה.

נואיסטראס פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'ובינים קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'ליס פאמילייאס.

* * *

אין קונסטאנטינופלה

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר קי איל ב'יירנים 4 די אינירו 1929 אלאס אוראס 15 פריסיזאס, טינדרה לוגאר איניל טימפלו איסראאיליטה ספרדי דילה קאליה זולפאריס אין גאלאטה, לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו די לה סיניוריטה ביקי דאנון, איז'ה די נואיסטרו אמיגו ס' יאקו דאנון, אז'ינטי די אסיגוראנסאס בין קונוסידו, קון איל ז'ובין ס' אבראאם בוליטים, איז'ו די ס' נסים בוליטים, נוטאבלי דילה קומונידאד איסראאיליטה די ברוסה.

נואיסטראס פ'יליסיטאסייונים אלוס ז'ובינים פ'וטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראב'ליס פאמילייאס.

איל טי-קונסירטו דיל פריסידינטי דיל קומיטי דילה איסקואילה צרור החיים

איס לה נוג'י די שבת פרוקסימו 29 די דיסיימברי, אלאס 16½, קי טינדרה לוגאר איניל איסטאבליסימיינטו «לה טורקואז», אין פירה, איל טי-קונסירטו אופריסידו פור ס' אלבירטו סאלטיאל, פריסידינטי דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון די לה איסקואילה צרור החיים די חאסקייוי.

איספיראמוס קי לוס אמיגוס דילה אוב'רה טאן מיריטוריאה די איסטה איסקואילה סי אראן און פלאזיר די ריספונדיר אלה אינב'יטאסייון קי ליס פ'ואי אדריסאדה.

אדמיניסטראסיון קומונאל איסראאיליטה אורטאקיואיי בישיקטאש

(קומוניקאדו)

איל קונסילייו קומונאל טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אונוראדו פוב'ליקו קי איל ב'יני די פ'ורמאר סו בורו קומו סיגי:

ס"ס	ליאון גבאי	פריסידינטי
«	אלבירטו טאפאנדארי	ב'יסי פריסידינטי
«	ז'אק אלאזראקי	סיקריטאריו
«	אלבירטו אידארה	טריזורירו
«	אלבירטו אביגדור	קונטרולור

ס"ס ב'יטאלי אביאו, נסים חיים הכהן אי פיפו אלנקיה מיימברוס.

נ. ב. איל ס' מואיז ב'ינדיה אב'יינדו דיקלינאדו סו מאנדאדו איל קונסילייו לי ארה קונוסיר אולטיריורמינטי איל מיימברו קי אוספטאדו.

לה אופיריטה סורייה, אין פירה

טריס ריפריזינטאסיונים איניל טיאטרו פראנסיס

לה טרופה טורקה די אופיריטאס קי איל דיסטינגואידו דיפוטאדו די קונסטאנטינופלה סורייה פאשה, אורגאניזו קון גראנדיס גאסטיס, פור דאר אונה דיסטראקסייון סאנה אי אינסטרוקטיב'ה אלוס אב'יטאנטיס דיל פואירטו אסייאטיקו, ב'ינדרה אלגאר פירה קון סו אירמוזו אורגאניזמו ארטיסטיקו, אי דארה טריס ריפריזינטאסייונים איניל טיאטרו פראנסיס אי קי טינדראן לוגאר לה טארדי די ז'ואיב'יס אי איל ב'יירנים פרוקסימו, אי מאנייאנה אי אין טארדאדה.

איל ריפירטוריו איסקוז'ידו פור איסטאס ריפריזינטאסייונים איס קומפואיסטו איקסקלוסיב'אמינטי די אופיריטאס לוקאליס דילאס מיז'וריס טאלינטוס קומפוזיטוריס טורקוס.

אנקי ג'ונטארון לה טארדי די ג'ואיב'יס: איישי. לה ב'ילה אופיריטה די סיבאחירדין ביי, דילה קואל איל סוקסיסו אי לה ב'ילה מוזיקה כון אינריזיסטראדאס מיסמו פור איל גראמופון.

ב'יירנים אין מאנייאנה: ליבליב'יג'י חורחור, איל ליאינדארייו סוקסיסו די ג'ואנג'ייאן; אין טארדה, נארי סאז, דיל מיסמו קומפוזיטור סיבאהידדין ביי.

לוס פריסייוס דילוס לוגארים סיראן אינטי-ראמינטי רידוסידוס אי פירמיטיראן אל פובליקו די גוזאר דילה בואינה מוזיקה אי די אונה ב'ילה אינטירפריטאסייון קון מויי פוקה מונידה.

איל אורקיסטרה קומפלידו סירה באשו לה דיריקסייון די סי' קאפוג'ילי.

אין מימורייה דיל ריגריטאד'ו מואיז איפ'ינדי פ'ריסקו ע"ה

חייס נחום איפינדי, איקס-גראן רבנו די טור-קייה אי אקטואלמינטי גראן רבנו דיל קאיירו נוס אדיריסה לה קארטה סיגיינטי אין דאטה דיל 20 דיסיימברי:

ב'יין קירידו סי' פריסקו

איס קון אונה פרופונדה פינה קי ב'ייו ליאו אין איסטי פונטו אין סו איסטימאדו ג'ורנאל לה טריסטי נוטיסייה די לה מואירטי די נואיסטרו קירידו אמיגו מואיז איפינדי פריסקו ע"ה. נו איי קי אונוס קואנטוס דיאס קי ב'ייו ריסיב'יה קון אליגרייה אונה ליטרה קונב'ידאנדומי פור איר איל ב'ירנו פרוקסימו פאסאר און פוקו די טיימפו אין פרינקיפו. אי ב'ייו טאמביין, קון לה קונטאנזה דיל פאדרי אי קון איל דיזיאו אדדיינטי די איר ב'יזיטאר לוס אמיגוס, לי פרומיטייה די איזיר מי פוסיב'לי, אה מי ריטורנו דילה איאורופה, די פאסאר פור קונסטאנטינופלה קון מאדאם, איל קואל קאב'ו די אגוסטו פור פאסאר אב'יי אונה פארטי דיל מיס די סיטיימברי.

פוב'רי מואיז איפינדי!

נונקה נו מי אולב'ידארי די איל, נו קואל-מינטי די סו פריב'ייוזה קולאבוראסייון קון א-ניסטידאד, אקטיב'ידאד אי דידיקאמיינטו מיינ-טראס איל טיימפו די מיס פונקסייונים, מה פוב'רי טודו פור לוס אטאדירוס די סינסירה אמיסטאד קי נוס אטאבה, אטאדירוס דאטאנדו די מונג'ו טיימפו, די קואנדו איראמוס קולינאס איניל סימינארייו ראבינינו. קואלו דיזיר די לה פריפונדה אימפריסייון קי איל דיפונטו אב'יאה דישאדו סוב'רי מי אזי ג'וסטו קיארינטה אנייוס, קואנדו ב'ייו איירה סוב'רי נואיסטרו אסקון דילה איס-קואילה אין מאנג'יסייה, אי איל דיפונטו ב'יניאה די איסמירנה פור אסיסטיר אה מיס איגזאמי-נים אין לה סינאגוגה טורקה.

ב'ייו רוגו פורקי סו אלמה ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה.

אקי אינקלוזו און צ'יק די 25 ליראס טורקאס קי ב'ייו לי רוגו די דיסטריבואיר אין מי נומברי, אין מימורייה די נואיסטרו קירידו דיפונטו: 10 ליראס אל איספיטאל אור החיים, 10 אל אור-פ'אנאטו איסראאיליטה אי 5 אה לה סוסייטאד מתנת תורה.

סו קורדייאלמינטי דיב'ואד'ו

חיים נחום

ארון בכות

למנוחת נפש האדון הישיש הנכבד

יצחק המון ז"ל

י לֵלה וקנים, בענב ומנים, קולי ארים,
צ דיק באמונתו. חסדו ואמתו. נודע בשערים.
ח כם בחכמות, עמוקות ורמות, כגאונים וחוקרים,
ק בל עם, גרו הועם, נעתם מסאורים,
ה וגה בכל מסכתא, עמיקתא ומסתרתא בעינים מאירים,
מ דותיו וטובותיו, ובניו תחתיו, כנרות מאירים,
ו אין הליפתו. ואין תמורתו, כמצפוני יקרים,
נ פש טוב, כגן רטוב, ממשפחת שרים,
מ נוחה נכונה, בישיבה עליונה, בגנזי הדרים,
כ פתר רעננה, ונפשו הנאמנה, צרורה בצרורים

ת' נ' צ' ב' ה'

י ה ימתק רגבי עפריו, וישלם נחמים לו ולא ליו. אשרי בניו אחריו,

כה דברי המעריך השיר הזה, ב'ן מ'י ז'ה מו'ה ב"ן מו'ח יז'ה הגונת מהירות לבי. בכליון ע'נ'ים, וברפיון ידיים, ובשברון מתנים.

הצעיר יעקב בונפ'יל בן לאדוני אבי חיים גדליה בונפ'יל

ז'ל'ה'ה'

אס קון אונה פרופונדה פינה קי נוזוטרוס אינב'יזימוס לה מואירטי די סי'

ז'אק די מידינה ע'ה

קי טוב'ו לוגאר לה טארדי די לוניס אולטימו דיספואיס די אונה קורטה אינפירמידאד אלה אידאד די 40 אנייוס.

איל דיספורטונאדו דיפונטו איירה, איל איז'ו די סי' עזרא די מידינה ע'ה, די לה ב'ייזה אי ריספיקטאב'לי פאמילייה ביין קונוסידה אין נואיס-טרה קומונידאד. אונישטו, דולסי, קומפלאזיינטי, די אונה בונדאד מויי רארה, איל איירה ב'יב'י-ראמינטי אמאדו. נו סו מואירטי קאאוזו אונה פרופונדה פינה אה טודוס אקילייוס קי לו קונוסיאן. סוס פונירארייס טוב'ייירון לוגאר אב'ייר אין מאנייאנה פאסאדה אין מידייו די אונה גראנדי אסיסטינסייה.

אדריסאמוס נואיסטראס קונדולינסיאס אה סו ב'יב'דה אי אלה פאמילייה די מידינה אי רוגא-מוס פורקי סו אלמה ריפוזי אין לה ביאטיטוד איטירנה ת'נ'צ'ב'ה.

אינטיריאור

דיזאנטרי דה ארטה קורטי

לה קומיסייון דיל איסטאטוטו אורגאניקו די-סידייו די אינביאר דילאנטרי לה אלטה קורטי איל ב'ייז'ו מיניסטרו דילה מארינה מחמוד מוח-טאר פאשה (איז'ו די אחמיד מוחטאר פאשה) אי לוס אירידירוס דיל דיפונטו נאאיל ביי, מיניס-טרו דילאס פינאנסאס, פריב'ינידוס די אב'יר או-קאזייונאדו אונה פירדידה די 20,000 ליראס איסטירלינאס קון לה קומאנדה די און נאב'יו אה אונה פאבריקה אינגליזה.

לוס רוב'וס קומיטידוס מיינטראס איל קאמבייו דיל ב'ייז'ו פאפיל מונידה

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו פואי קונסטא-טאדו קי מיינטראס לה אופיראסייון דיל קאמבייו דיל ב'ייז'ו פאפיל מונידה קונטרה איל נואיב'ו, רוב'וס מויי אימפורטאנטיס פואירון קומיטי-דוס איליב'אנדוקין אה מונג'וס מילייאס די מי-ליס די ליראס.

לוס אינספיקטורים קונסטאטארון קי איסטוס רוב'וס פואירון קומיטידוס פור אלגונוס אימ-פייגאדוס דילה דיודה פובליקה אוטומאנה. אי-ז'יוס ריאוסירון אה ריטיראר די לוס סאקיטוס די לוס ב'ייז'וס פאפיל-מונידה קי דיב'יאן סיר דיסטרואידוס אי מיטירלוס די נואיב'ו אין סיר-קולאסייון.

סיגון און ג'ורנאל טורקו אונו די איסטוס אימפייגאדוס פאסארייה אקטואלמינטי אין פא-ריס אונה ב'ידה די פרינסיפי אי און אוטרו קי איזו קונסטרואיר גראנדים אפארטאמינטוס אין אטינאס.

לאס אולטימאס אריסטאסייונים

לה אינסטרוקסייון דיל איגו די לאס פירסו-נאס ארישטאדאס, אקוזאדאס די און קומפלוטו קונטרה איל ריז'ים אקטואל, קונטינואה אינטירו... נו קאב'ין קואנדו טירמינאראס איל פרוסיסו

איסקריב'ין די ב'יינה קי לה אינפ'ורמאסייון אפ'יירמה קונטרה לאס פירסונאס אריסטאדאס, סי קונטינואה אקטואלמינטי. טודאב'יאה איל סיקריטו איל מאס אבסולוטו קונטינואה אה סיר גוארדאדו סוב'רי איל איג'ו. איל פרוקוראדור ג'יניראל סיאיפ'ידרין ב'יי דיקלארו קי איל איג'ו ב'ינדרה פרוקסימאמינטי דילאנטרי לה ג'וסטיסייה.

לוס נואיב'וס קאראקטירים

איל נואיב'ו דיקסייונארייו

אי אקי לאס דיסיזייונים טומאדאס פור לה קומיסייון די לה לינגואה קונסירנאנדו איל נואיב'ו דיקסייונארייו.

1.—איל ב'וקאבולארייו (דיקסייונארייו) איספליקארה איל סינסו די טודאס לאס פאלאב'ראס קונטינידאס אינייל דיקסייונארייו פראנסים «לארוס» אוניב'ירסאל, אין דוס ב'ולומינים.

2.—אין איסטי טראב'אז'ו טינדראן קאבידו די בוסקאר אין פרימירו לה פאלאב'רה טורקה אי נו טינדראן ריקורסו אה פאלאב'ראס עראב'אס או פירסאנאס טורקיזאדאס קי קואנדו אים אימפוסיב'לי די טופאר סוס איקיב'אלינטי (איגואל) אין טורקו.

איל אימפלייו די לאס פאלאב'ראס עראב'אס אי פירסאנאס נו סירה אדמיטידו סי אים פוסיב'לי די טופאר לה פאלאב'רה טורקה קוריספונדיינטי.

3.— לאס פאלאב'ראס קומפואיסטאס עראב'אס אי פירסאנאס סיראן אב'אנדונאדאס.

סי סירב'ירה איקספריסייונים נו פואידין סיר איקספרימידאס אין טורקו, אדופטאראן לה פאלאב'רה די אוריז'ין לאטינה.

לה קומיסייון דיסידייו די מיטיר אה פרופ'יטו לה קולאב'וראסייון די טודאס לאס פירסונאס אקלאראדאס.

לה אימפורטאסייון אי לה איקספורטאסייון אין טורקיאה

סיגון איל «איקדאם» מיינטראס לוס מיזים די קיאנון סאני, פ'יב'רירו אי מארסו דילה בלאנסה קומירסייאל דיל 1928 טוב'ו און דיפ'יסיטו די 19,725,058 ליראס טורקאס.

אינ'ייל 1927, אין לוס מיסמוס מיזים, איל דיפ'יסיטו פ'ואי די 13,605,457 ליראס אי אינ'ייל 1925 איל נו פ'ואי קי די 1,235,491 ליר'.

מיינטראס קי דוס אנייוס אנטים איל דיפ'יסיטו נו פ'ואי קי די און מילייון אי און קוארטו, איסטי אנייו איל סי איליב'ה אה קאזי 20 מילייונים די ליראס.

איסטי דיפ'יסיטו נו פרוב'ייני די אונה אאומינטאסייון דילה אימפורטאסייון, מה דילה דימינוסייון דילה איקספורטאסייון.

לוקי קוסטאן אנואלמינטי לוס אוטוס אין קונסטאנטינופלה אי אין טורקיאה

סיגון אונה איסטאדיסטיקה די לה קאמארה די קומירסייו 800 אאוטומוביליס פ'ואירון ב'ינדידוס אין 1927, אונה סומה די 2,500,000 ליראס טורקאס סאלייו קון איסטו דיל פאאיס מיינטראס לה אנייאדה.

סירקולאן אינ'ייל ב'ילאייט די קונסטאנטינופלה 3000 אאוטומוביליס אי קאמייונים אי 10,100 קארוסאס אין טודה לה טורקיאה. לה קומפרה די קארוסאס די איסטה איספיסייה קוסטה אנואלמינטי 32 מילייונים די ליראס אין מונידה. קואנטו אה לה בינזינה, קאדה אאוטומוביל קונסומי 3000 קילוס די בינזינה אל אנייו. לה קונסומאסייון טוטאל די איסטי קומבוסטיב'לי סי איליב'ה דונקואי אה לה קואנטה די 30 מילייונים די קילוס.

איקסטיריאור

לה סיטואסייון אין אפ'גאניסטאן

סיגון נואיב'אס אריב'אדאס די קאבול, לה ריב'ולוסייון קי סי דיקלארו אולטימאמינטי אין אפ'גאניסטאן איס אוניקאמינטי דיב'ידה אה לאס אינטריגאס ריאקסייונאריאס דיל אפ'גאניסטאן קונטרה איל פרוגריסו דילה סיב'יליזאסייון.

איל ב'יאז'י אין איאורופה דיל ריי אמאנולה דייו און פריטיקסטו אה לוס פופאס אי אלוס מולאס פור פרוב'וקאר איניל פואיב'לו סינטימיינטוס הוסטילים אין פ'רינטי דיל גוב'ירנו.

לאס מיזוראס אדופטאדאס פור אמאנולה אין סו ריטורנו די איאורופה פור אקלאראר אי סיב'יליזאר איל פואיב'לו, נו איזיירון נאטוראלמינטי קי אאומינטאר לה אב'ורריסייון די איסטוס פופאס אי אינסיטארלוס אה ריזיסטאר סוס פרוייקטוס.

איל ריי דיזיאב'ה אנטים די טודו ב'יר סו פואיב'לו או אל מינוס לה פארטי אקלאראדה די איסטי פואיב'לו, אדופטאר איל טראז'י (ב'יסטידו) איאורופיאנו. אים אין איסטי אוב'זיטו קי איל איזו דיסטריבואיר ב'יסטידוס איאורופיאוס אה טודוס לוס מימברוס די לה קאמארה די לוס דיפוטאדוס.

לאס אינפ'ורמאסייונים אריב'אדאס דיספואיס די לה דיקלאראסייון דילה ריב'ולוסייון, אסיגוראן קי איסטוס ב'יסטידוס פ'ואירון קימאדוס אונאס קואנטאס אוראס דיספואיס די אב'יר סידו דיסטריבואידוס. טודה פאלאב'רה, טודו אקטו דיל ריי אמאנולה פ'ואירון קונסידיראדוס קומו סאקרילייוס אי אינסולטוס אלה ריליז'יון.

איל מוב'ימיינטו ריאקסייונארייו סי דיקלארו איי אונה ב'ינטינה די דיאס.

לוס ריב'ולוסייונארייוס קימארון און פאלאסייו קי איל ריי אב'יאה אדורנאדו די מואיב'לים פריסייוזוס קי איל אב'יאה קומפראדו דוראנטי סו ב'יאז'י אין איאורופה אי אונה פ'ואירטי ריקומפינסה פ'ואי פרומיטידה אה אקיאוס קי פודיאן טראאיר לה קאב'יסה דיל ריי.

מאלגראדו לה מארשה דילוס ריב'ולטאדוס סוב'רי קאבול, אמאנולה נו סי דייו אה נינגונה אופ'ינסיב'ה. אל קונטרארייו, איל אינב'ייו מינסאז'ירוס קי פריב'ארון די קאלמאר לה סאנייה די לוס ריב'ולטאדוס. פ'ואי אינוטיל, איסטוס אולטימוס מיטייירון איל פ'ואיגו אל האנגאר קי אבריגאב'ה אב'יונים נואיב'אמינטי קומפראדוס; לוס אאירופלאנוס פ'ואירון קומפלידאמינטי דיסטרואידוס.

אים אינטונסיס קי איל ריי אורדינו אה לה טרופה די אזיר פואיגו. און ארמיסטיסייו פואי קונקלואידו דיספואיס די אונה באטאלייה אונדי 250 אומבריס פואירון מואירטוס אפואירה די קומבאטי.

סיגון לאס אולטימאס נואיב'אס אריב'אדאס די אפגאניסטאן, לה סיב'יליזאסייון אי לה ג'וס-טיסייה ב'ינסיירון אל פאנאטיסמו אובסקורו אי אלה אינגוראנסייה.

און טיליגראמה די אנגורה די לה אג'ינסייה די אנאטוליאה אנונסייה קי סיגון לאס אולטי-מאס אינפורמאסייוניס אריב'אדאס די קאבול, לוס ריב'ילייאדוריס דיפינטיב'אמינטי ב'ינסידוס פואי-רון מיטידוס אין דירוטה (דיספאראזידוס). איל ריי אי איל גוב'ירנו און אורה אינטיראמינטי פאטרוניס דילה סיטואסייון.

* * *

לונדריס 23 דיסיימברי.—טודאס לאס מוזי-ריס אי טודאס לאס קריאטוראס דילה לינאסייון די אינגלאטירה אין קאבול פואירון ריטיראדאס אויי פור און אב'ייון בריטאניקו, קי לוס ליב'ו אה פאשאב'ר. איסטי אב'ייון ליאמאדו «ב'יקטו-רייה» אב'ייה אבאשאדו אה טיירה קון לה פיר-מיסייון דיל גוב'ירנו אפגאנו אל אירודרומו די שורפור. אה 2 מילייאס דילה לינאסייון, נו ליש'וס דיל פאלאסייו ריאל. אב'יינדו טומאדו אה בורדו לאס מוזיריס אי לאס קריאטוראס, איל פארטייו אלאס אוראס 10 דילה מאנייאנה אי אריב'ו אה פאשאב'ר אלאס 11½. לאס מוזיריס אי לאס קריאטוראס אירן אין נומירו די ב'ינטי, נינגונו נו אב'ייה סופרידו דיל ב'יאז'י.

פאריס 23.—לה לינאסייון די אפגאניסטאן אנונסייה קי לוס ריב'ילייאדוריס סופורטארון או-נה פיזגאדה דיזג'ה אי קי לה ריב'ולטה איס ייה קאזי ריפרימידה.

לה סאלוד' דיל ריי ז'יאורז' די אינגלאטירה

לונדריס 23.—אין לה פרימירה ב'יס דיסדי קואטרו סימאנאס קי לוס מידיקוס קריאירון סו-פירפלואו די פובליקאר און בולטינו סוב'רי לה סאלוד דיל ריי. איל «סונדאיי טאיימס» דיזי סאב'יר קי איל ריי סי רימיטי ב'אגארוזאמינטי, מה קי איי גראנדי איספיראנסה קי לוס מי-דיקוס פואידאן אנונסייאר איל דיאה דילה נא-ב'ידאד (נואיל): «איל ריי איס אפואירה די פי-ריקולו». נאדה אין אינגלאטירה נו אאומינ-טארה טאנטו לה אליגרייה דיל פואיב'לו אין לאס פייסטאס אליגריס דילה נאב'ידאד.

ב'ארייד'אדיס

לה סאלוד'

לה סאלוד איס פור איל אומברי פורטונה איל מאס גראנדי די טודוס לוס ביינים, לה איר-מוזורה ב'ייני סין סיגיידה, פואיס לה ריקיזה ביין גאנאדה אי און פין לוס פלאזיריס דילה מוסי-דאד פאסאטיימפוס קון אמיגוס. לה ב'ידה סין לה סאלוד איס און פיזגו; קון לה סאלוד אי-ייה איס אליגרייה אי פיליסידאד.

נוזוטרוס נו אפריסייאמוס באסטאנטי קואנ-טו דיב'ימוס אלוס מידיקוס. קואנדו סומוס אינ-פירמוס נוזוטרוס דימאנדאמוס איל מידיקו, איל נוס פריסקריב'י און רימידייו, נוזוטרוס לו טו-מאמוס אי לי פאגאמוס נואיסטרוס אונוראריוס.

מה אונדי לוס פואיב'לוס די ראסה אינפיריאור לה סופריינסה אי לה אינפירמידאד סון אטרי-בואידאס אלה פריזינסייה די לוס איספיריטוס מאלוס. איל מיליזינאדור נו איס און מידיקו מה און פריטי, או מאס מיז'ור און איג'יזירו קי קי קונטינטה די איג'יזאר איסטוס איספיריטוס מא-לוס. אין אוטרוס פאאיזיס און פוקו מאס א-דילאנטאדוס, איסקריב'ין אונה פורמולה מאזיקה סוב'רי אונה טאב'לה קי לאב'אן אי ביב'ין לה א-גואה קי סירב'יו אה לאב'אר לה איסקריטורה. אין סיירטוס קאזוס נו איס איל אינפירמו קי טומה לה קורה. מה איל מידיקו. לוס ג'ינוס פאגאן אלוס מידיקוס טודו טיימפו קי איליוס סי טופאן ביין אי קידאן די פאגאר לואיגו קי איליוס קאאין אינפירמוס. איניל ב'ייז'ו איז'יפטו, איל פאסיינטי (חאזינו) פאגאב'ה אל דוקטור סוס אונורארייוס סולאמינטי לוס פרימירוס דיאס די לה אינפירמידאד, דיספואיס איל מידיקו פאגא-ב'ה אה סו קלייאינטי אסטה קי איל ריאוש'יאה אה מיליזינארלו.

אים סיירטו קי נוזוטרוס דיב'ימוס אינורמי-מינטי אלוס אילוסטריס סאב'ייוס קי ריאוש'ירון אה דיסקוב'ריר אי אה אינב'ינטאר טאנטוס רי-מידייוס קונטרה לאס אינפירמידאדיס. מה נו-זוטרוס פואידימוס ג'ינירלמינטי אזיר פור נו-איסטרה סאלוד מונג'ו מאס די לו קי פואידין אזיר לוס מאס גראנדיס דוקטוריס.

סי טודוס סון די אקואירדו סוב'רי לוס בי-ניפיסייוס דילה סאלוד, איי מונג'אס פירסונאס קי נו קירין טומאר אלגונאס סימפליס פריקאו-סייוניס אי סומיטירסין אלוס ליז'ירוס סאק-ריפיסייוס ניסיסארייוס פור קונסירב'אר לה סא-לוד. מונג'וס רואינאן סוס סאלוד אין ריאינדו אי קורין איל ריזגו די אונה מואירטי פרימא-טורה אי די אונה ב'ייז'יס די אינפירמידאד.

סין דודה, סיירטאס קונסטיטוסייוניס נו קו-נוסירן נונקה לה סאלוד. ב'ינטורוזאמינטי איס-טוס קאזוס סון ראר'וס. לה מאס פארטי די נו-זוטרוס סי פורטאריאן ביין סי איליוס לו קי-ריאן. אין לה מאס פארטי סון נואיסטרה פרו-פייה פאלטה קי נוזוטרוס נוס פורטאמוס מאל; נוזוטרוס אזימוס לו קי נו דיב'ריאמוס אזיר אי נו אזימוס לו קי דיב'ריאמוס אזיר אי דיספואיס נוס מאראב'ילייאמוס קי סומוס אינב'ירמוס!

לאס קונדיסייוניס ריקירידאס פור טיניר אונה בואינה סאלוד סון באסטאנטי סימפליס: אבי-טודיס ריגולאריס, איקסירסיסייוס די קאדה דיאה. לימפייזה, מודיראסייון אין טודאס לאס קוזאס. קון איסטאס קונדיסייוניס לה מאס פאר-טי דילוס אומבריס סי פורטאריאן ביין.

אים אינוטיל די איספאנדירסי סוב'רי לוס אינ-קונב'יניינטיס דיל ב'יב'ראז'י, מה סי ריגדין סו-אידי סיר ראראמינטי קואינטו דילאס סופריינ-סאס אי דילאס אינפירמידאדיס קי פרוב'וקה איל איקסיסו דיל קומיר.

לה דיספיפסיאה, פור איש'ימפלו, איסטה אינ-פירמידאד טאן ג'ינירל אים נואיסטרוס ב'יזיס סוב'-רי דייס איל ריזולטאדו די נואיסטרה אימפרו-דינסייה; אילייה ב'ייני די און מאנטינימיינטו מויי אבונדאנטי קונבינאדו קון לה מאנקאנסה די איק-סירסיסייו. «פור אלארגאר נואיסטרה ב'ידה, דיזי און פרוב'ירבייו אקורטאר נואיסטראס קומידאס». נו אימפורטה קי און אומברי קומה אונה קוזה או אונה אוטרה, באסטה קי איל נו קומה די-מאזיאדו. אים מיניסטיר ליב'אנטארסי די לה מיזה און פוקו אמבריינטו.

איל סיליברי אומברי די איסטאדו גלאדסטון ריקונטאב'ה קי לה בואינה סאלוד די לה קואל איל גוזאב'ה ב'יניאה אין גראנדי פארטי די לוקי, אין לה מוסידאד, איל אפרינדייו אי אפליקו איסטה ריגלה פיזיקה: «אים מיניסטיר מאש'-קאר ב'ינטי אי סינקו ב'יזיס קאדה פידאסו די קארני. טודאב'יאה, לה ריגלה די קו-מיר אי די ב'יב'יר קון מודיראסייון, טאן סימ-פלי אין טיאוריאה, נו איס טאן סימפלי אין פראקטיקה. איל אומברי מודיראדו טופארה מאס פלאזיר אין לו פוקו קי איל טומה קי איל פא-פאלון אי איל בוראג'ון.

איל טראב'אז'ו פיזיקו אי אינטיליקטואל, אין אונה ג'וסטה מיזורה, קונטריבואין אלה קונסיר-ב'אסייון דילה סאלוד. «נו איי נינגון גוזו פור לוס מורטאליס בין איל טראב'אז'ו», דיזיאה ש'א-קיספיר.

איל גראנדי אאירי, סוב'רי טודו איל אאירי פורו די לה קאמפאנייה, איס די אונה גראנדי אוטילידאד. אים מיניסטיר אזיר קאדה דיאה אונה פרומינאדה איניל גראנדי אאירי.

דיב'ין טיניר איל קוידאדו די קיר די בואי-

נה הומור, אין אונידו אונה אינטיריסאנטי קונ-ב'ירסאסיון, אין אוטרו אונה קומידיאה. לה ריזה איס און מידיקאמינטו.

***

נוזוטרוס דיב'ירימוס קירינסייאר מונג'ו נואיס-טרו קוארפו. נו דיב'ימוס נוזוטרוס טודוס אוזאר איל איספיקטאקולו דילאס אירמוזוראס דילה נאטורה אי דילוס איספלינדורים דילוס סיילוס, לאס או-ריזאס די אואיר לה בוס דילוס אמיגוס, די גו-זאר דילה מוזיקה? לאס מאנוס נו סון לוס מאס פריסייוזוס, לוס מאס ריגאלוס דילוס אינסטרו-מינטוס, פייאפריפונטוס אין קאזו די מיניס-טיר, סומיטידוס אה נואיסטרוס דיזיאוס? לוס [illegible] נו נוס ליב'ן; בין מור-מוריאר [illegible] לה לונגורה דילוס פינדירוס לוס מאס דיליסייוס דילה ב'ידה?

קון קואידאדוס ראזונאב'ליס, לה מאס פארטי די איסטרי נוזוטרוס פואידין איספיראר אה גוזאר די אונה בואינה סאלוד. אי קואנדו מאר-אב'ילייוזה אי אינטראפיקאדה איס לה אורגאנ-יזאסייון די נואיסטרו קוארפו!

לה מאקינה הומאנה איס און מינמו טיימפו אה [illegible] אי ב'ירדאדירה איסטראורדינארייה אין סו איסטרוקטורה (קונסטרוקסיון).

ליספיראסייון קי פוגה ארפה קון מאל קואידאדוס

[illegible]

קואנדו נוזוטרוס קונסידיראמוס לה מארא-ב'ילייוזה קומפליקאסייון (אינטראפיקאדורה) די נואיסטרה אורגאניזאסייון פיזיקה, נואיסטרה ב'ידה איס און ב'ירדאדירו מילאגרו אי מאס מונ-ג'ו קואנדו פינסאמוס אלוס איקונומיזאב'לים אור-גאנוס אי אל טראב'אזו קי סי קונטינואה דיאה דיספואיס די דיאה, אנייו דיספואיס די אנייו, קון טאנטה ריגולארידאד אי טאן פוקו די אק-סידינטי קי איס אה פינה סי נוזוטרוס סינטי-מוס קי טינימוס און קוארפו.

אי טודאב'יאה אין איסטי קוארפו סי טופאן מאס די דוקיינטוס אואיסוס די פורמאס קומ-פליקאדאס אי ב'ארייאדאס. באסטה די לה מאס ב'יקה אירריגולארידאד איניל אונו די איליוס אי דיל מאס ליז'ירו אקסידינטי פור טרופזאר גראב'-אימינטי נואיסטרוס מוב'ימיינטוס.

נוזוטרוס טינימוס מאס די קינייאנטוס מוס-קולוס; קאדה אונו די איליוס איס מאנטינידו פור און נומירו אינקאלקולאב'לי די ב'יקאס ב'יגאס די סאנגרי אי מיטידוס אין מוב'ימיינטו פור ב'יידוס; איל אונו די נואיסטרוס מוסקולוס, איל קוראסון, נאפי מאס די פריסאה מילייונים די ב'יזים אין און אנייו אי קי איל בי-אריקטה אין פינסו, נוזוטרוס נו איגזיסטיריאמוס מאס.

אי טאמביין אין לה פייל (קואירו), אורגאנוס מאראב'ילייוזאמינטי נאריאדוס אי קומפליקאדוס; פור איגזימפלו מאס די דוס מילייונים די גלאנ-דאס די טראנספיראסייון, קי ריגלאן לה טימ-פיראטורה דיל קוארפו, קומוניקאנדו קון לה סופירפיסייה קון קאנאליס קי טיינין אונה לונגור טוטאל די קאזי קינזי קילומיטרוס.

פינסאד אלה לונגור דילאס ארטיריאס (גראנ-דיס ב'יינאס), דילאס מויי ג'יקאס ב'יינאס אי די לוס נייר'וס, לה סאנגרי קון מילייונים אי מי-לייונים די גלובולוס (גולפיקוס) קי סון קאדה אנייו און מיקרוקוזמו (און ג'יקו מונדו אין איל מינמו).

קונסידיראד טאמביין לוס אורגאנוס די לוס סינטידוס (אישיס); איל אוז'ו די אונה איס-טרוקטורה מאראב'ילייוזה; איסטימאן קי אין קא-דה אונו איי מאס די טריינטה מילייונים די פי-דאס קוס.

איל סירב'רו (מיאולייו) איס מאס מאראב'י-לייוזו. קאלקולארון קי לה מאסה בלאנקה דיל מיאולייו נו קונטייני מינוס די סיסינטוס מי-לייונים די סילולאס; קאדה סילולה סי קומפוני די מונג'וס מילים די מוליקולאס אי קאדה מו-ליקולה קונטה מונג'וס מילייונים די אטומוס.

אי ביין! קון קואידאדוס ראזונאב'לים, לה מאס פארטי די איסטרי נוזוטרוס פואידין קונסירב'אר איסטה מאראב'ילייוזה אורגאניזאסייון אין בואי-נה סאלוד, די מאנירה קי איליאס נאב'ורי בין קאמינארנוס דילוס מאס ניקמו דיסריפוזוס מיינ-טראס מונג'וס אנייוס.

כשר יין טוב (ב'ינו חוכנו טאב'אט)

איסטי ב'ינו דיספואיס קי אגואה לה אינ-טיליז'ינסה, אליגרה איל קוראסון אי אינפ'ורטיסי איל קואירפו, סיינדו די 14 אה 17 דיגריב'יס איל איס טאמביין די פורה אוב'ה פ'ריסקה אי נאטוראל.

קון לה אאוטוריזאסייון ריליז'ייוזה דיל בית דין הצדק

און פרימייו די 300 ליר'ס פור קידומאס איס אקורדאדו אה אקילוס קי פרואב'אראן לו קונטראריו.

פרואב'אדלו אונה סולה ב'יס אי לו אדופטאראלו פור סיימפרי

סינימה גראטיס פור קאדה 3 רידומאס ב'אזיאס. פואידין אובטיניר און ביליטו די אינטראדה אין לוס סינימאס **שיק, אלקאזאר, מילדי**

ראקי חאמורסיז

לאב'וראדו און לאדארדאניל, די אונה אי די אב'א-
כון קון קולייס די כשרות פור פ'ו' אהרן איס-
טרומי.



אינב'ינסייון אלמאנה

פוסטיריזאן איס איל נומברי די אונה מידיסינה אינב'ינטאדה פור איל סיליברי דוקטור קאדי די בירלין. אה סטה מידיסינה קי סירב'י פור איל מילייזאמיינטו קומפליטו די לאס אלמורראנאס אינטירנאס אי איקסטירנאס איזו גראנדי סינסאסייון אינטרי מידיקוס אי איל איס אימפליאדה אין טודה לה איאורופה.

פור לאס אלמורראנאס איקסטירנאס קי דיב'י פ'ריגאר קון און פאפיל פינו קאדה ב'יס קי מין לוס מיניסטירים.

פור לאס אלמורראנאס אינטירנאס סי סירב'ין דיל אינבואינטי פוסטיריזאן קון מינ'אס איספיסייאלאס.

אין ב'ינדידה אין טודאס לאס פ'ארמאסיאס אי דרוגיריאס.

לוס סולוס ריפריזינטאנטיס אין קושטאן: **גבאי אירמאנוס**, באלמאבול אסטאראנג'ירן האן.

לה סינטוריה רוסיל



אדילגאזה ב'ואיסטרה טא-אלייה אי אינקיב'רי לה גרוסור דיל קואירפו. אין מיסמו טיימפו איליה בוס אזי אפאריסיר קון איל איפ'יקטו די און מא-סאז'י אאוטומאטיקו, גרא-סייה אה סו פריסייון אה סאביינדאס קי סי אי-אידי ריגולאר סיגון סי קירי קון איל טריקו פ'ו-אירטי אי אינאסטיקו די לה איספאלדה לה, פאר-טי די דילאנטרי איס און טריקו ריזיסטיינ-טי סירו סי איספאנדי אסטה לה אלטור קי קירין.

ב'ייב'אד לה סינטורה רוסיל

אילייה בוס רינדי מאס ב'וב'ין מאס סימפלי אי מאס איליגאנטי.

אין ב'ינדידה סולאמינטי אין לה סוקורסאל די קונסטאנטינופלה:

פירה, פלאסה דיל טוניל

די, דה נואיסטרו טאריף איל בוסטראדו.

ב'יזיטאד איסטוס מאגאזינים או אינב'יאד ב'ואיסטרה קומאנדה פור לה פוסטה.

אינדיקאד ב'ואיסטרו טורנו די ב'ייטרי אין סינטימיטרו.

אלפור די דילאנטרי 22, 24, 26 סינטימיטרוס און מידייאנו פריסייו אין טורקיאה ליר'ס 13, 14, 15.

פור אקיאוס קי קירין פריב'אר לה פ'ורטונה אין לה פרוקסימה קלאסי דילה לוטיריאה דילה אב'ייאסיון

אונה פרופוזיסייון מויי אב'אנטאזוזה

סי' דפאל ב'ינטורה, אונו דילוס פרינסיפאלים קולייקטורים דילה לוטיריאה דילה אב'ייאסיון, ביין קונוסידו פור סו אוניסטידאד אי סו קאפאסידאד, פרופוני די ב'ינדיר אל פריסייו די 5 גרוש איל דייזמו דיל ביליטו פור לה אול-טימה סיריה קלאסי די לה לוטיריאה די לה אב'ייאסיון, דילה קואל איל טיראז'י טינדרה לוגאר איל 11 די איניירו פרוקסימו. אינב'יאד קאזו אונדי איל נומירו די ביליטו נו טינדריאה נינגונה גאנאנסייה אי נו סיריאה ריב'ינדידו אל איזאדו, סי' ב'ינטורה סי אימפיניה אה דאר קונטאנטי קואטרו גרוש.

אים דינקואי קונטרה אי נאסיפיסייו די אונה ליר'ה סולאמינטי קי פואידין טיניר לה איספיראנסה די גאנאר לוס לוטיס די 300,000, די 200,000, די 100 000 ליר'אס אי די טאנטוס אוטרוס לוטוס די מינגוס ב'אליר די ליראס.

אדיריסארסי אונדי סי' רפאל ב'ינטורה אין איסטאמבול, אימין אוני, אל לאדו דילה פואירטה די ב'אלידי האן.

איד'אד' טוד'וס אל נומירו

9 סיטואדו און איסטאמבול, ב'יג'יק נאזאר, דיבאשו די פונדוקליאן האן און פרינטי די סי' קוני, אל מאגאזין **גאסקו** (גנאי, סאול אי קימוז), לוס נגוסייאנטיס ביין קונוסידוס און ארטיקולוס די קאל סאדוס אונדי איליוס ב'ייינין די מיטיר און ב'ינדידה אונה גראנדי פארטידה די קאפאדוס די יוב אי די לאסטיקאס טראפין, זיס-לאניד, ב'ימפאסינג, קארדאס, אינג'ינסון, ריזינו-פרוסט, איס'ם איס'ס, אנסי קי סוסונים די לה אולטימה מודה אי איליוס סון ב'ינדידוס אה פרי-סייוס די גלוסו און דיטאלייו.

EL TYEMPO

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, אין אנייו גרו׳ 500
סיט מיזיס » 250
פור לאס פרוב׳ינסיאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנז׳ירו » » » 800

דיריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳יסייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג׳ילר האן
נומירוס 15, 16 17. טיליפ׳ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נימירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אאוסטריאה

אונדי סי טינדרה איל קונגריסו ריב׳יזייוניסטה?

ב׳יינה.— סיגון לו קי סי דיזי איל טריסיר קונגריסו דילה אונייון דילוס ליוניסטאס ריב׳יזייוניסטאס קי דיב׳יאה אב׳ריר אין ב׳יינה איל 25 דיסיימברי סי טינדרה אין אוטרו לוגאר אה קאאוזה די לה קאמפאנייה קונטינואל קונטרה איסטי קונגריסו קי איס איג׳ה פור לוס גורנאלים אנטיסיוניסטאס די ב׳יינה. פרוקלאמאסייונים סון דיסטריבואידאס אה לוס איסטודייאנטים איקסיטאנדולוס אה איספיליר קון לה ב׳יולינסיה איל קונגריסו ריב׳יזייוניסטה די טיניר לוגאר אין איסטה סיב׳דאד, איס פרובאבלי קי סי איל קונגריסו סי טייני אקי, אב׳ירה פלייטוס. לאס אאוטורידאדים פוליטיקאס סי מיטין די אקואירדו קון איל גוב׳יירנו אל סוזיטו דילוס גאסטוס קי סיראן ניסיסארייוס פור פרוטיזיר סופ׳יסיינטימינטי איל קונגריסו. [illegible] אב׳לאן אגורה קי, ב׳יסטו איל איסטאדו די קוזאס, נו סירייה פריפ׳יריב׳לי די טיניר איל קונגריסו אין אוטרו לוגאר.

[illegible] קי איל קונגריסו סי טינגה אין בירלין.

אלימאנייה

היטליר טופה סיימפרי און אקולייו אינטוזיאסטה אין בירלין

בירלין. קומו לו סאב׳ין, איס און קאפו אנטיסימיטה אלימאן מויי פ׳אנאטיקו ראסיסטה אי גראנדי אז׳יטאדור. אב׳יינדוסי רינדידו קולפאב׳לי די אונה פ׳אלטה, איל טריבונאל לו אב׳יאה קונדינאדו אה נו אב׳לאר בירלין מיינטראס סינקו אנייוס אי אה נו טומאר לה פאלאב׳רה אין פובליקו. איסטי טיימפו נו אב׳יינדו איקספיראדו אין איסטוס דיאס, איל ב׳ינו אה בירלין פור אזיר אונה קונפ׳ירינסייה. מאס די 18000 פירסונאס ב׳ינייירון פור אוירלו. מונג׳וס מילים די פירסונאס קי ב׳ינייירון ריפ׳וזאר לה אינטראדה פור מאנקאנסה די לוגאר.

איל איז׳ו דיל איקס-אימפיראדור סי קאזארה קון אונה ג׳ודיאה

בירלין.— אנונסייאן קי איל סיגונדו איז׳ו דיל איקס-אימפיראדור, איל פרינסיפי איטיל-פ׳ידיריקו, סי קאזו אין בירלין קון מאדאמה קלארה שב׳ארץ, ביב׳דה דיל סיליברי קאנטאדור די אופירה ז׳וזיף שב׳ארץ, אין גולייו די ריגה קי מורייו אין בירלין אין נוב׳יימברי 1926.

איסטה נוב׳ילה אפאריסייו אין טודוס לוס גורנאלים די בירלין, מה איס אימפוסיב׳לי די אובטיניר אונה קונפ׳ירמאסייון אופ׳יסייאל. לוס סירקולוס מונארקיסטאס קי אופוניאן איגואלמינטי אל קאזאמיינטו דיל פרינסיפי קון אונה ג׳ודיאה אי טינירין דיטאנדאדו אל איקס קאיזיר די איקספרימאר סו אינספלואינסה קונטרה איזו, אל איפ׳יקטו די אימפידיר איסטי קאזאמיינטו.

קונטרה לוס קאזאמיינטוס מיקסטוס

ב׳ייני די קריאר אין פ׳ראנקפ׳ורט און קומיטי איספיסייאל פור קומבאטיר לוס קאזאמיינטוס מיקסטוס. נומירוזאס פ׳אמילייאס פ׳ואירון קרי-

אזאס אין אלימאנייה. אילייאס טיינין פור מי-
סייון די פרוקוראר דודאס אלאס מוג׳אג׳יס פו-
ב׳רים. מונגאס אורגאניזאסייונים איספיסייאלים
ג׳ודיאס די אלימאנייה, אינטרי לאס קואלים פי-
גורה פארטיקולארמינטי לה לוז׳ה בני ברית, א-
פארטארון סומאס קונסידיראבלים פארה איס-
טה אוב׳רה.

פאליסטינה

אינפ׳ורמאסייונים דיב׳ירסאס

— 356 אימיגראנטים, אינטרי לוס קואלים קי אוספאלאן 257 ג׳ודייוס, אינטראדון אין פאליסטינה אינ׳ל קוריינטי דיל מיס די אגוסטו. די אוטרה פארטי, 317 פירסונאס, די לאס קואלים 219 ג׳ודייוס, סאליירון דיל פאאיס מיינטראס איסטי מיזמו מיס.

מיינטראס איל מיס די ז׳ולייו, איל נומירו די לוס אימיגראנטים פ׳ואי די 193 דילוס קואלים 137 ג׳ודייוס אי אין ז׳ונייו איל פ׳ואי די 216, דילוס קואלים 145 ג׳ודייוס.

קואנטוס סאליירון דיל פאאיס? לה אינפ׳ורמאסייון איס מודה סוב׳רי איסטו.

אי איס קון איסטאס גוטאס קי סי ב׳ה פ׳ורמארסי איל איסטאדו ג׳ודייו אין פאליסטינה אי קי איל פואיב׳לו ג׳ודייו ב׳ה סיר סאלב׳אדו דיל גלות?

— פיידראס פ׳ואירון רונג׳אדאס קונטרה לוס פ׳ידילים אין לה מוראייה דילוס ג׳ודיוס איל 16 די נוב׳יימברי, דיספואיס דיל מידייו דיאה. איל אונו די אינטרי איליוס, און ב׳ייז׳ו אביטאנדו אהרון סטריט, פ׳ואי פ׳ירידו גראב׳ימינטי אין לה קאב׳יסה.

— אנונסייאן קי סי׳ ב׳לאדימיר ז׳אבוטינסקי, ב׳יסי-פריסידינטי דילה אוניון דילוס ציוניסטאס ריב׳יזייוניסטאס, טומו די נואיב׳ו לה דיריקסייון דיל גראנדי קוטידייאנו היב׳ריאו «דאר היום». סי׳ ז׳אבוטינסקי אינטרה אין לוגאר די איתמר בן אב״י, איז׳ו דיל דיפ׳ונטו בן יהודה, קון און גרופו די קולאבוראדורים נואיב׳וס.

רומאניאה

לוס ב׳ייז׳וס מיניסטרוס פריפאראן נואיב׳וס דיזורדינים אנטיסימיטאס

בוקארישט. — איל «קורינטול» אנונסייה קי איל פרופ׳יסור גוגה אי סי׳ דוקה, מיניסטרוס דיל אינטירייור אין טיימפו די לוס גוב׳יירנוס אב׳יריסקו אי ב׳ראטייאנו, פריפאראן לוס איסטודייאנטיס פור אונה נואיב׳ה סיריאה די איקסיסוס איל 10 דיסיימברי, סיגון אניב׳ירסארייו די לה קריאסייון דילה אורגאניזאסייון דילוס איסטודייאנטיס אנטיסימיטאס די רומאניאה. «איל גוב׳יירנו, אנוטה איל, איס אל קוריינטי די לו קי סי פאסה, אי טומו מיזוראס פור פריב׳יניר טודו דיזורדין».

סיגון איל «אדב׳ירול», איל פריסידינטי דיל קונסיז׳ו דילוס מיניסטרוס סי׳ מאנייו דיסקוב׳רייו און קומפלוטו דיל קואל לה אינטינסייון איירה די נואיב׳אמינטי טירנאר די פארטי לוס איסטודייאנטיס די קלוז׳. איל מאייור די איסטה סיבדאד פ׳ואי אינב׳יטאדו אה טומאר טודאס לאס מיזוראס ניסיסארייאס.

אונה אמניסטיאה

בוקארישט. — לה פובלאסייון ג׳ודיאה סי טינגה אלה נוב׳יזאד קי סירקולה אין לוס סירקולוס גוב׳ירנומינטאלים קי איל גוב׳יירנו פריפארה און דיקריטו די אמניסטיאה קי סירה פרומולגאדו איל 1 דיסיימברי. איסטה אמניסטיאה סירה איספאנדידה נו סולאמינטי אלוס דיטינידוס פוליטיקוס, מאס טאמביין אלאס פירסונאס אקוזאדאס די אב׳ירסין ריב׳ידו קולפאבלים די דיליטוס אין פריזינטי לה ליי מארסייאל מיינטראס לה גראנדי גירה. 30,000 קאזוס סימיזאנטים סון אינטרי לאס מאנוס דילוס טריבונאלים מיליטארים, לה מאס פארטי קונסירנאנדו ג׳ודייוס.

איל גראן רבנו חיים נחום איפ׳ינדי

סו אימינינסייה איל גראן רבנו דיל קאירו חיים נחום איפ׳ינדי, איסקריב׳י איל «אורור», אה פונטו קי סי ריסטאבליסייו די סו אינפ׳ירמידאד, סי פ׳ואי אונדי סו אלטיזה איל פרינסיפי מוחמד עלי אי אונדי סו אלטיזה איל פרינסיפי ייוסף קיימאל פור אגראדיסירלאס לאס ב׳יזיטאס קי איל אב׳יאה ריסיב׳ידו מיינטראס סו אינפ׳ירמידאד.

סו אלטיזה איל פרינסיפי ייוסף קימאל דיטוב׳ו איל גראן רבנו אה דיזייונאר אי קון אונה פ׳ינה דיליקאדיזה לי איזו סירב׳יר קומידאס קונפ׳ורמיס אלאס פריסקריפסייונים ריטואלים.

איל גראן רבנו סי אינסקריב׳ייו אונדי לורד לויד, אלטו קומיסארייו בריטאניקו, פור ריגראסייאר סו סינייוריאה די לוס אאוגורים די בואינה סאלוד קי איל לי אב׳יאה אדריסאדו קון אונה קארטה דילאס מאס גראסיוזאס. איל אלטו קומיסארייו פריב׳ינידו איזו אה פונטו פריב׳יניר איל גראן רבנו קי איל סי ארה און פלאזיר די ריסיב׳ירלו.

אונדי ב׳אן לוס ג׳ודייוס קי סאלין דילה פאליסטינה ?

דיל «אוניב׳ירסו איסראאיליטה»:

דיסדי דוס אניוס, לאס איסטאדיסטיקאס ציוניסטאס פובליקאדאס קונסיינסייוזאמינטי פור איל ג׳ורנאל «ראסב׳יט», מוסטראן און פ׳ואירטי קוריינטי די אימיגראסייון (סאליר) די לה פאליסטינה, סוס ריאור אלה אינמיגראסייון (אינטראר).

סי דימאנדאן מונגאס ב׳יזיס אונדי סי ב׳אן אקיאוס קי, אב׳יינדו פירדידו סוס אולטימאס אילוזייונים אי סוס אולטימוס סולדוס, סי דיסידין אה סאליר דיל סואילו אינגראטו די לה «מוראדה נאסייונאל», טאן פוקו אוספיטאלירה אה סוס «נאסייונאלים». אינב׳יזאמוס קי אונה גראנדי פארטי די איסטוס דימיגראסייאדוס ריטורנה אין רוסייה, סוס פאאיס די אוריז׳ין, אונדי איליוס נו אבאנדונאן סוס פרויקטו טאן קירידו די ב׳יניר קולטיב׳אדורים אי אינסטאלארסין אין לאס קולוניאס ג׳ודיאס די קרימיאה.

ב׳אפורים ב׳יניינדו די יפו לוס דיסבארקה אין אודיסה אונדי איליוס סון דיריז׳ידוס סוב׳רי לה קרימיאה. לאס אאוטורידאדיס לוקאלים מיטיירון אלה דיספוזיסייון די איסטוס ציוניסטאס סין ליון און טירינו די 1800 היקטארים, אונדי איליוס סין סוב׳רי איל פונטו די קריאר אונה קולוניאה ציוניסטה. טודוס איסטוס קולונים פאסארון סייטי, אוג׳ו אניוס אין פאליסטינה אי אב׳יינדו פאסאדו מיל דיפ׳יקולטאדים סי דיסידייארון די אופ׳ריסיר סוס בראסוס א׳ לה קולוניזאסייון ג׳ודיאה רוסה.

לה סיטואסיון אקטואל דיל ז׳ודאאיסמו אוניב׳ירסאל

סי׳ ב׳ילייאם אואליד, און דיסטינגואיד׳ו סאב׳ייו ג׳וד׳ייו פרופ׳יסור אין לה פ׳אקולטאד׳ די דיריג׳ו די פאריס, סי טופו אולטימאמינטי אין לה סיאודאד׳ די אלז׳יר. סי׳ ליאון פ׳רידמאן, גראן רבנו די איסטה סיאודאד׳, פרופ׳יטו דילה פריזינסייה די איסטי סאב׳ייו פור אובטיניר די איל אונה קונפ׳ירינסייה קונסירנאנדו איל ז׳ודאאיסמו. איליה טוב׳ו לוגאר אין לה סאלה קונסיסטורייאל אין פריזינסייה די אונה אסיסטינסייה נומירוזה אי איסקוז׳יד׳ה. איל «אוניב׳ירסו איסראאיליטה» טוב׳ו לה ב׳ינטודה די

פרוקוראדוס איל טיקסטו די איסטי איסבור'ייו קי נוזוטרוס ריפרודוסימוס אקי אבאשו. ריקומינדאמוס אה נואיסטרוס ליקטורים די לייארלה אטינטיב'אמינטי פורקי איליה איס מויי אינטירישאנטי:

אזיר איל ב'ילאנסו דיל ג'ודאאיזמו אקטואל, מינוס אל פונטו די ב'יסטה ריליג'יוזו קי אל פונטו די ב'יסטה איקונומיקו אי פוליטיקו, איס קוזה דיפ'יסיל. איס מינישטיר איג'אר אונה אוג'אדה סוב'רי איל מונדו אינטירו פור איסטודייאר איל איסטאדו דיל ג'ודאאיזמו אוניב'ירסאל.

נוזוטרוס דיסינגיאירימוס דוס גראנדיס קאטיגוריאס די פרובלימאס ג'ודייוס פריזינטיס: לוס פרובלימאס «אינטירנוס», פארטיקולאריס אל ג'ודאאיזמו אי אינדיפינדיינטיס, אין אונה סיירטה מיזורה, דיל סירקולו נון ג'ודייו, אונדי איל ג'ודייו איס יאמאדו אה ב'יב'יר. לוס פרובלימאס «איקסטירנוס» קי מיטין אין אוב'רה, אל קונטראריו, לוס אילימינטוס איקסטיריאוריס אל ג'ודאאיזמו. די לוס פרימירוס פרובלימאס (לוס אינטירנוס) נוזוטרוס סומוס לוס סולוס פאטרוניס; דילוס אוטרוס (לוס איקסטירנוס) נוזוטרוס דיב'ימוס סיר אינפ'ורמאדוס פור קונפ'ורמארנוס אי אדאפטאר אה איליוס נואיסטרה קונדוקטה.

אל פונטו די ב'יסטה אינטירנו, איל ג'ודאאיזמו קונטימפוראניאו (די נואיסטרוס טיימפוס) איס מויי דיפ'ירינטי די לו קי איל אירה איי סולאמינטי מידייו סיגלו. סין דודה איל קונסירב'ה אינדה לה ארמאדורה (איל קואירפו די אונה פ'ראגואה), לאס פ'ורמאס איסינסייאליס די און קואירפו) ריליג'יוזה קי, אה טראב'יסו לאס איג'אדס, אסיגורו סו ריזיסטינסייה אי סו ב'יטאלידאד, אאון קי לה ריליג'יון איליה מיסמה, מאלגראדו לוס נומירוזוס איספ'ואירסוס פור ריניב'ארלה, איסטה, אינקונטיסטאב'לימינטי, קאסי נאדה פארה מוג'וס. לה אונידאד קי קאראקטיריזאב'ה איל ג'ודאאיזמו, דיספאריסייו. איל נו אוב'ידיסי מאס אה און פרינסיפייו אוניקו די אקסייון פוליטיקה אי סוב'רי טודו די ריליג'יון, פורקי לוס אילימינטוס איסינסייאליס דיל ג'ודאאיזמו סי טראנספ'ורמארון אי סי איספאנדייירון אין מידייו דיל סיגלו אולטימו. אין איפ'יקטו, איל ג'ודאאיזמו קי ריפריזינטאב'ה לו מיז'ור, אירה איל ג'ודאאיזמו אוקסידינטאל. איל ג'ודאאיזמו אוריינטאל אי דילוס פאאיזיס די לה מידיטיראניאה, ב'יב'יאה אין אונה אטמוספ'ירה אטאבאפ'אדה אי סין קונטאקטו קון איל איקסטיריאור.

איל מוב'ימיינטו די אימאנסיפאסייון (די פרוגריסו, די אלב'וריאה), פארטידו דילה אלימאנייה קון מוזיס מינדילסון, ריאליזאדו אין פ'ראנסייה קון לה ריב'ולוסייון פ'ראנסיזה, איספאנדידו אה לה אינגלאטירה אי אל ריסטו דיל מונדו די סיב'יליזאסייון אוקסידינטאל, אירה דינקואי קונסידיראדו קומו איל אידיאל אוניב'ירסאל קי סי דיב'יאה בושקאר אה אלקאנסאר. לה אימאנסיפאסייון דיל ג'ודאאיזמו טיניאה און [illegible] קלארו, פריסיזו. איליה סיגניפ'יקאב'ה לה אבוליסייון (איל דיספאריסימיינטו, אנולאמיינטו) די טודוס לוס אובסטאקולוס קי סי אופוניאן אה אונה אינטירה ליב'ירטאד, אה ליינה איגואלידאד סיב'יקה, פוליטיקה אי סוסייאל דיל ג'ודייו קון סוס אוטרוס סיב'ודאדאנוס. אין אוטרוס טירמינוס: אזיר דיל ג'ודייו און סיב'דאדאנו די ריליג'יון איסראאיליטה איניל פאאיס קי איל אביטה. איל ג'ודאאיזמו דיב'יניאה אונה קואיסטייון די קונסיינסייה אינטיריאור, נו טיניינדו ראפורטו קון לה ב'ידה קוריינטי.

טאל פ'ואי איל אובז'יקטיב'ו קי בושקו לה אליאנסה איסראאיליטה. ב'ינטורוזה די ב'יר לה סואירטי דילוס ג'ודייוס אין פ'ראנסייה, איליה פינסאב'ה די איספאנדיר לוס בינפ'יסייוס די איסטה איגואלידאד אה לוס ג'ודייוס דיל מונדו אינטירו אי אין פארטיקולאר אה אקיאוס די לוס פאאיזיס אינדה אטראזאדוס, אונדי איראן סומיטידוס אה טראטאמיינטוס אינג'וסטוס אי דיסגראסייאדוס. פור טודאס פארטיס, אין אינגלאטירה, אין אלימאנייה, אין אמיריקה, אין אוסטריאה, אין הולאנדה, אין איטאלייה, סוב'רי איל איג'ימפלו דאדו פור לה אליאנסה או סוב'רי סו אימפולסייון (אינקוראז'אמיינטו), סי קריאב'אן אסוסייאסייונים סימיז'אנטיס די און איספיריטו סימיז'אנטי, אי טראב'אז'אב'אן איניל אינטיריאור דילאס דיפ'ירינטיס נאסייונים אה אזיר דיספאריסיר לאס דיפ'ירינסייאס סיפאראנדו לוס ג'ודייוס דיל ריסטו די לה אומאנידאד. טאליס איל הילפ'ספ'יראין דיר דויטשין יודין, לה אנגלו-ג'ואיש אסוסייאסיון, לה אליאנסה אאוסטריאקה, איל קומיטי דילוס פאאיזיס באשוס (הולאנדה, בילז'יקה), איט'ס.

לה אוב'רה קומפלידה פ'ואי אדמיראב'לי. אין לוקי טוקה לו קי איזו לה אליאנסה קון לה קולטורה פ'ראנסיזה, נו איס מינישטיר די אזיר לאס אלאב'אסייונים; פריב'ה לוקי איליה איזו איניל מארואיקו אי אין איל לב'אנטי. קואנטו אה לה דיפ'ינסה דילוס דיריג'וס דילוס ג'ודייוס אופרימידוס או דיסקונוסידוס, איל טראב'אז'ו נו פ'ואי מינוס פ'יקונדו. לוס אנימאדורים אי לוס דיריז'ינטיס דילה אליאנסה איסראאיליטה אוניב'ירסאל פואידין קונטימפלאר קון פ'ייירוזה איל קאמינו פארקורידו אי דיזירסין קי ביין אדב'ירסאריוס, סי איליוס ג'וזגאן ביין לאס קוזאס, דיב'ין ריקונוסיר טודו לוקי איל ג'ודאאיזמו דיב'י אה איסטה אסוסייאסייון.

אוי, איל קואדרו איס מויי דיפ'ירינטי. איל ג'ודאאיזמו פוליטיקו נו איס מאס אונו. סוב'רי לה אינפ'לואינסה די קואטרו קאוזאס, איל ג'ודאאיזמו פוליטיקו איס דיזונידו. איל סופורטו לה אקסייון: 1 דילה גראנדי אימיגראסייון די לוס ג'ודייוס די לה איאורופה אוריינטאל, לוס קואליס, טודו אין ריסיב'יינדו לה איסטאמפה סיב'יליזאטריס די לוס פאאיזיס אונדי איליוס סי ריפ'וז'יארון, טראנספ'ורמארון לה קומפוזיסייון די לוס ג'ודאאיזמו; 2 דילה קונוסיינסייה קי טומו איל ג'ודאאיזמו אוריינטאל די סו פירסונאלידאד אי די סו רולו; 3 דיל מוב'ימיינטו נאסייונאליסטה אינטיריאור אלה גירה אי, 4 סוב'רי טודו דיל דיספיירטאמיינטו דילאס נאסייונאלידאדיס פרוב'וקאדו פור לה גירה ג'ינירל, מוב'ימיינטו אינטריטינידו פור איל מינסאז'י דיל פריזידינטי ב'ילסון אי קונסאקראדו קון לוס טראטאדוס די פאס.

ריזולטו די איסטו, איניל סינו דיל ג'ודאאיזמו מונדייאל, לה איגזיסטינסייה די טריס קוריינטיס באסטאנטי דיפ'ירינטיס: 1 איל קוריינטי אימאנסיפאדור אי אסימילאסייוניסטה; 2 איל קוריינטי סיוניסטה; 3 איל קוריינטי נאסייונאליסטה.

1.—לוס ג'ודייוס אסימילאדורים (קירי דיזיר אקיאוס קי סון די לה אידיאה די ב'יב'יר לוס אה גואליס דילוס אביטאנטיס דילוס פאאיזיס אונדי איליוס מוראן) פ'ורמאן, אינקונטיסטאב'לימינטי, לה אינמינסה מאייוריטאד דילוס ג'ודייוס אינדיז'ינוס (יירלים) דילאס גראנדיס נאסייונים די לה איאורופה אוקסידינטאל אי סינטראל: פ'ראנסיזים, אינגליזים, אלמאנים, אאוסטריאקוס, הולאנדיזים, איטאלייאנוס, ג'יקו-סלוב'אקוס אי אמיריקאנוס דיל נורטי. סו אידיאל אי סוס אוב'ז'יקטוס (איסקופו) איס די גאנאר איל טיטולו אי לוס דיריג'וס די סיב'ודאדאנוס די לוס פאאיזיס אלוס קואליס איליוס פירטיניסין אי די ב'ירלוס איספאנדירסין (איסטוס טיטולוס, איסטוס דיריג'וס) אה לאס נאסייונים אין לאס קואליס לוס ג'ודייוס סופרין אינדה פור סו קואלידאד די ג'ודייוס. איליוס (לוס ג'ודייוס דיל אוקסידינטי אי דילה איאורופה סינטראל) סון מיסקלאדוס אין לה מאסה דילה פובלאסייון. פוליטיקאמינטי, ז'ורידיקאמינטי, קונסטיטוסייונאלמינטי סוס דיריג'וס סון איגואליס אה אקיאוס די לוס קונסיב'דאדאנוס אי טודו, אבאנדונאנ[illegible] ב'יזים, לוס פריז'ואיזייוס (אידיאס יירראדאס) סוקייאלס קי אונה ב'יי נו באסטה פארה ריק-

[illegible] אינטרי איליוס אונו די [illegible]
ריל קי איל טיימפו אזי אבלאר פוקו אה פוקו. ספירטו, איליוס נו אזין מינגון רואידו אל דיר די סוס אידיאס. ב'ינטורוזוס די אב'יר אנ קאנסאדו איסטי אידיאל, איליוס קירין גוארדאר איל פאנטאזמה איסטי, מודיסטאמינטי אי אזין די סוס ז'ודאאיסמו און סימפלי אינגו אינטיריאור אי די פראקטיקה ריליג'יוזה. טאל איס איל איסטאדו די אינדיפירינסייה דילה מאסה דילוס ג'ודיוס פראנסיזיס די ב'ייז'ה קאנטה, קירי דיזיר די לוס דוס נואיב'וס אילימינטוס, ג'ודיוס בורדילייזיס אי פורטוגיזיס. ג'ודיוס אלזאסייאנוס אי לורינוס. סוס אנטינאטוס אלה אונידאד, אלה נאסייון פראנסיזה, אל פ'ירמו יוגו קאראקטיריסטיקוס. אי אקיאוס קי ריסטארון מאס פ'ידילים אלה פ'ראנסייה אין אלסאס, אין טיימפו די לה אוקופאסייון פראנסיזה, פ'ואירון לוס ג'ודיוס.

2.—איל ציוניסמו איס מויי דיפ'יסיל אה דאר אה אינטינדיר אל פונטו די ב'יסטה פוליטיקו, קומו לה נאטורה דילה «מוראלה נאסייונאל» איס דיפ'יסיל אה אזיר אינטראר אינאל קואדרו דיל דיריג'ו אינטירנאסייונאל (קירי דיזיר קי לה אידיאה קי ריפ'ריזינטה אונה «מוראלה נאסייונאל» ב'ירדאה אין פאלישטינה, נו פואידי קאמינאר די אקואירדו קון לאס לייס אינטירנאסייונאליס. לה מוראלה נאסייונאל נו איס ני און איסטאדו סוב'ירנו, ני און טירריטוריו באשו די און מאנדאטו, ני אונה קולוניאה, ני און פרוטיקטוראטו. לי דירון און נומברי נואיב'ו: «הום» (אינגליזור), הוגאר. ריפוזו, אבריגו. לו מיסמו איס דיל ציוניסמו. אין אנאליזאנדולו, איסטי נומברי נו ריפריזינטה מינגונו די טריס אידיאס מויי דיפ'ירינטיס: לה אונה ריליג'יוזה, לה אוטרה איקונומיקה, לה טריסירה פוליטיקה.

פור לוס אונוס, איל ציוניסמו איס לה ריאליזאסייון די און אידיאל איספיריטואל: לה ריקונסטיטוסייון די לה פאלישטינה די אנטיס דילה דיסטרוקסייון דיל טימפלו, לה ריאידיפ'יקאסייון (פ'ראגואר די נואיב'ו) די איסטי אוטימו (איל טימפלו). ירושלים סיריאה אינטונסיס פור נוזוטרוס מאס קי סיימפרי אונה סיאודאד סאנטה, מאס דיסגראסיאדה די לה מאלדיסייון קי אזיאה פיזאר סוב'רי איליאה לה אוב'רה ניפ'אסטה די טיטוס. ליון סיריאה און סינטרו די בריליו די קולטורה אינטיליקטואל אי ריליג'יוזה קון סו אוניב'ירסידאד, סוס טריבונאליס ריליג'יוזוס. איליאה פירמיטיריאה אל ז'ודאאיסמו אוניב'ירסאל די ביב'יר אין אונה קומונידאד איספיריטואל, אקלאראדה פור אונה אוניקה אטורג'ה.

[illegible]
פאליסטינה איס און [illegible]
נאדו אה ריקוז'ר לוס ג'ודייוס פירסיקוטאדוס אי ניסיסיטוזוס.

פור אוטרוס, פוקו נומירוזוס, איל ציוניסמו טייני און אובז'יקטיב'ו מאס אמביסייוזו. איל קירי לה ריקונסטיטוסייון די און איסטאדו ג'ודייו, די טודוס לוס פודירים די לה סוב'ירנידאד, די קואל לוס ג'ודייוס דיספארזידוס סיריאן לוס סודיטוס אנשאדוס, אלה מאנירה די לוס קאנאדייאנוס פראנסיזיס, די לוס אירלאנדיזיס די אמיריקה או די לוס אלימאנים, טינייינדו דוס נאסייונאלידאדיס.

איסטה דיב'ירסידאד אינאל אינטינדימיינטו דיל ציוניסמו, איקספליקה לה גראנדי קאמפאנייה קי איסטי מוב'מיינטו סי גאנו אינטרי איל פואב'לו די ישראל. פארה גאנארסין אדירינטיס, לוס דיריז'ינטיס דיל ציוניסמו, אזין סימיז'אנסה די קונטינטאר לאס טריס אידיאס.

3.—די טודוס לוס קוריינטיס אינטירנוס דיל ז'ודאאיסמו, איל מאס נואב'ו אי איל מאס קוריוזו איס איל נאסייונאליסמו. איס און איזו דילה גירה ג'ינירל. איסטה גירה דיזאזייו לה אאיסטיריאה קי אירה אונה מואזאיקה די פואיב'לוס, די לינגואס, די נאסייונאלידאדיס אי די ריליג'יוניס. איליה דיספייטו איל סינטימיינטו נאסייונאל אינדורמיסידו, איקסיטו אי דיזאייזו לאס איספיראנסאס לאס מאס לושאנאס. איליאה טרושו די נואיב'ו אלה ב'ידה פואיב'וס דיספארי־סידוס או אניקאדוס: לה פולוניאה, לה ג'יקו־סלוב'אקיאה; איליאה ריאוניו לוס אירמאנוס דיספארזידוס: לוס רומינוס, לוס סלוב'ינוס. מאס, קומו לה ראסה, לה לינגואה, לה נאסייונאלידאד נו קוריספונדין אל טירריטוריו (1). איליה (לה גירה) דישו ביב'יר או קריאו אונה אספיסייה די איסלאס די מינורידאדיס לינגואיסטיקאס, איטניקאס אי ריליג'יוזאס אין מידיו דילאס מאריס דילאס מאיורידאדיס, קומי, פור איזימפלו: אלימאנים די ג'יקו־סלוב'אקיאה אי די אלטה סיליזיאה, רומינוס, רומאנוס, מאג'יאריס, ג'ודייוס. קואלי אזיר קון איסטאס איסלאס, קון איסטוס גרופוס די מינורידאדיס? אניקסארלוס (אג'ונטארלוס אלה מאיורידאד)? נו, דיזיאה אונה די לאס פרופוזיסייוניס דיל פריזידינטי ב'ילסון; איס מינישטיר ריספיקטארלאס (לאס מינורידאדיס), פרוטיז'ירלאס, קונסירב'ארלאס. קי מאנירה? אין אסיגוראנדוליס לה איגואלידאד

[illegible]
ליידי באשו לה גאראנסייה דילאס לייס די [illegible] איסטאס מינורידאדיס, [illegible] די לוס טראטאדוס אינטירנאסייונאליס,

ב'ירין אינטינסיס אפאריסיר אונה אירגאניזאסייון ז'ורידיקה נואב'ה, לה מינורידאד ליאדה אינקורריקטאמינטי נאסייונאל. איסטו טוב'ו פור איפ'יקטו די דיספייטאר אינדי לוס ג'ודיוס אוריינטאליס, קי פריזאמינטי ב'יב'ין אין און איסטאדו די קומונידאד אינטירמינטי אה פארטי, און סינטימיינטו קי איסטאב'ה אה מיטאד דורמיינדו, איל סינטימיינטו די «נאסייון» או די פואב'לו טיניינדו סוס דיריג'וס, סוס אספיראסייוניס, סוס ריקלאמאסייוניס, דימאנדאנדו איל ריספיקטו די סוס אוזוס ריליג'יוזוס, די סו לינגואה, די סו קולטורה, אספיראנדו, אין סומה, אה ביב'יר אונה איגזיסטינסייה פארטיקולאר, פרופייה אה איליוס, אינאל סינו די לאס גראנדיס קולקטיב'ידאדיס (מאסאס די פואיב'לו) נאסייונאליס אין לוס קואליס איליוס ב'יב'ין, איסטי סינטימיינטו איס מויי דיפ'ירינטי דיל ציוניסמו. איס און פארטיקולאריסמו לוקאל. איסטאס ריב'ינדיקאסייוניס קי סי דיספייטארון אונדי לוס ג'ודיוס דיל אוריינטי נו פואידין סיר אדמיטידאס ני ריקונוסידאס אונדי לוס פואיב'לוס דיל אוקסידינטי אי דיל סינטרו דילה אאורופה קומו לה פראנסייה, לה אינגלאטירה, לה אלימאנייה, לה איטאלייה. אונה סימיזאנטי פריטינסייון נו פואידיריאה אין נינגונה מאנירה סיר טולירדה און סיגונדו אין איסטוס פאאיזיס.

איל נאסייונאליסמו ג'ודייו פואידי טיניר סו ראזון די איגזיסטיר אין פולוניאה. אין לאס אולטימאס איליקסייוניס ליז'יסלאטיב'אס, לה נומברה דילאס מינורידאדיס נאסייונאליס קומפורטאב'ה ג'ודייוס, אוקראינוס אי רומינוס. איסטי נאסייונאליסמו נו איס אינגו סולאמינטי די און פארטיקולאריסמו, מאס טאמביין די און סירטו סינסו די סופיריאורידאד. מיינטראס קי, אין איפ'יקטו, פור איל ג'ודייו פ'ראנסים פראנסיזארסי איס סו מאס גראנדי דיזיאו, פורקי איל קונסידירה, קון ראזון, לה קולטורה דילה סיב'יליזאסייון פראנסיזה קומו מאס סופיריאור קי לה פולונייה, פולוניזארסי איס מונג'אס ב'יזיס קונסידיראדו קומו אונה דיקאדינסייה.

* * *

אינאל סינו דיל ז'ודאאיסמו, אין לוגאר די אונידאד אי אאורה דיזונידאד, אין לוגאר די אונייון אי לה דיב'יזייון, דיב'יזייון פרופונדה אי קי, אין דיאה או איל אוטרו, פואידי טיניר מונג'וס

---

(1) קירי דיזיר קי אין און טירריטוריו ב'יב'ין אילימינטוס איסטראנז'ירוס קונסירב'אנדו סוס לינגואה אי סוס אוזוס.

פיריקולוס; דיסיזיון קי, פור איל מומינטו, נו אפלאקה אין סו דיפ'ינסה קונטרה לוס אילימינטוס איקסטרימיסטאס קי לה מינאזאן, אי איל ריגלאמינטו דילוס גראנדיס פרובלימאס קי סי פריזינטאן דילאנטרי די איל, אילימינטוס אי פרובלימאס קי ריזיסטין טריס אספיקטוס (פורמאס): 1) איל אספיקטו פוליטיקו דיל אנטיסימיטיסמו 2) איל אספיקטו די לאס גראנדיס מיגראסייונים (מוב'ימיינטוס די אימיגראסייון אי די אינמיגראסייון) 3) איל אספיקטו איקונומיקו אי אינדוסטריאל אין לוס פאאיזים אונדי איי גראנדיס מאסאס ג'ודיאס.

1.—איל אנטיסימיטיסמו איס אונה איקספריסייון די נאסייונאליסמו אי די ראסה. איל נאסייונאליסמו ג'ודייו איקסיטה איל אנטיסימיטיסמו, אופ'ינדי מיזמו לוס סינטימיינטוס נאסייונאליס דילה מאיורידאד די און פאאיס. סוב'רי איסטי פונטו לה אקטיטוד דילה מאיורידאד אין לוס איסטאדוס אונידוס איס און אינטירישאנטי איש'ימפלו. מיינטראס לונגו טיימפו לה אמיריקה פ'ואי איל ריפ'וג'יו די לוס ג'ודייוס רוסיאנוס אי פירסיקוטאדוס דילוס גיטוס פולוניזיס, גאליסייאנוס, רוסוס אי רומאנוס. נואיב'ה-יורק איס לה גראנדי נאסייון ג'ודיאה לה מאס אימפורטאנטי דיל מונדו אי טודאב'יאה איל אנטיסימיטיסמו ריינה אלייה. איל ציוניסמו, נו ריליג'יוזו אי פ'ילאנטרופיקו, מאס איל ציוניסמו פוליטיקו או לה ריב'ינדיקאסייון דיל נאסייונאליסמו ג'ודייו, אזי נאטוראלמינטי דיספיירטאר איסטי אנטיסימיטיסמו.

2.—איל אנטיסימיטיסמו, או פור מיזור איל אמיריקאניסמו פורו, טומה אויי און קאראקטיר גראנדי. לה ב'ירדאדירה קאוזה טוטאל דילוס איסטאדוס אונידוס אלוס אילימינטוס די לוס פואיב'לוס ג'וזגאדוס קון דיזיאב'לים, סיאה פור סוס ראסה, סוס ניב'ילו די ב'ידה או סוס קונסטיטוסייון פ'יזיקה או מינטאל. לה ליי אמיריקאנה סוב'רי לה אינמיגראסייון איס און מודיל די פ'ילטראז'י סאניטארייו, איקונומיקו אי פוליטיקו. לה איאורופה אינטירה איס ליינה די אונה פופולאסייון מויי אבונדאנטי. פור קאוזאס איקונומיקאס, לה פופולאסייון ג'ודיאה בושקה און ריפ'וג'יו אפ'ואירה דילה איאורופה. טודו סי פירדה דילאנטרי די איליה. לאס פארידיס ליגאלים או לה סיטואסייון דיל מירקאדו אזין פור טודאס לאס פארטיס אובסטאקולוס אה סו ליבירה סירקולאסייון. איליה סי אטאב'אפ'ה. אי, קומו איל נאפ'ו די לה אגואה, איליה בושקה אה אירסי סוב'רי איל לוגאר אונדי איי מינוס די ריזיסטינסייה. איסטי לוגאר, אקטואלמינטי, איס לה פ'ראנסייה פורקי די אונה פארטי איליה טייני מינישטיר די אאומינטאר סו פופולאסייון אי די אוטרה פארטי פורקי סו סיטואסייון איקונומיקה איס פרוספירה. איס איל אוניקו פאאיס די אימיגראסייון אין איאורופה אי איס לה מאס אימפורטאנטי. איל קורייינטי די אימיגראסייון ג'ודיאה סי דיריז'י נאטוראלמינטי סוב'רי איסטי פאאיס. לה פריזינסייה די איסטוס אילימינטוס ג'ודייוס איסטראנג'ירוס קוניצאנטה אונה גראנדי קואיסטייון פוליטיקה. איליוס פואידראן ביב'יר טראנקואילאמינטי אי סיראן טוליראדוס טודו טיימפו קי איליוס סי מוסטראן ריספיקטואוזוס דילה אונידאד פ'ראנסיזה אי נו אראן מואיסטרה די און נאסייונאליסמו אגריסיב'ו. איל דיאה אונדי איליוס קירידאן דיזירסין סיאודאדאנוס די און איסטאדו ג'ודייו, אידיאל, או מיימברוס די אונה נאסייון ג'ודיאה, איליוס פרוב'וקאראן לה אינאיב'יטאב'לי ריאקסייון אי לה אוסטילידאד נו סולאמינטי דילה פארטי דילוס פ'ראנסיזים נון ג'ודייוס, מה טאמביין דילוס ג'ודייוס פראנסיזים. אה איליוס דונקואי די אינטינדיר קי לה ריגלה הומאנה דילה אוספיטאלידאד קי, אין נינגונה פארטי נו איס מאס אלטאמינטי קונסידיראדה קי אין פ'ראנסייה, ליס דיקטה דיב'ירים די לוס קואלים איל פרימירו איס די נו סימבראר איל סינו דיל גראנדי פואיב'לו אוספיטאלארייו קי איס לה פ'ראנסייה, זירמינים (טואומים) די דיביזייון אי די סיפאראטיסמו קונטראריוס אה סו איסטורייה, אה סו ז'יניו אי אה סו סיגורידאד.

3.—איסטוס אילימינטוס איסטראנג'ירוס דיב'ין טאמביין מאס ריספיקטאר לה פ'ראנסייה קי איליוס טופאן אליי נו סולאמינטי און ריפ'וג'יו קונטרה לה אופריסייון דילה קואל איליוס סופ'רין, מה טאמביין קונטרה לה מיזירייה. איל ג'ודייו די פולוניה אי די רוסיאה ביב'יין סיימפרי דיפ'יסילמינטי. איל סי אב'יאה אביטואדו אה אוטרוס פרוסידימיינטוס פור גאנאר סו ב'ידה. אין פ'ראנסייה, איל דיב'י קאמבייאר איסטוס פרוסידימיינטוס אי אוקופארסי מאס לונגו די אגריקולטורה.

* * *

אוב'ליגאדו די ביב'יר אין לה דיספירסייון, אינקאפאב'לי די ריסיב'יר אונה אוספיטאלידאד טוטאל אין אונה פאליסטינה איסטריג'ה אי פוב'רי, פוקו דיזיאוזו, דיל ריסטו, די אזיר איסטו. איל ג'ודייו דיב'י טיניר קואינטו, אין סוס אספיראסייונים, די לוס סינטימיינטוס אי די לוס אינטיריסים די לאס פופולאסייונים אין מידייו דילאס קואליס איל ביב'י. איל דיב'י אדאפטארסי אה לה סיטואסייון, אה לה ב'ידה נאסייונאל די לוס פואיב'לוס. איס אין איסטו סולאמינטי קי איל ג'ודייו פואידי טופאר איל ריפוזו, איל ביינישטאר אי איל ריספיקטו.

לה רידאקסייון

איסטה מיסמה טיזיס קי סוסטייני אגורה איל סאב'יו פרופ'יסור אואב'יר, נוזוטרוס נו קיזימוס די סוסטינירלה דיספואיס מאס די ב'ינטי אי סינקו אנייוס, איליה איס לה מאס ראסייונאל, לה מאס סיינטיפ'יקה, לה מאס איקואיטאב'לי, לה מאס קונפ'ורמי אל איספיריטו דיל ג'ודאאיסמו ביין אינטינדידו.

סוב'רי איל ליב'רו «טורקליר ב'י ייהודיליר»

אין סו נומירו דיל 15 נוב'יימברי, לה ריב'יסטה טורקה סיינטיפ'יקה, ליטירארייה, איקונומיקה, ארטיסטיקה אי היז'ייניקה, קונוסידה קון איל נומברי די «איב'טיהאד», פובליקה און ארטיקולו די סו דיריקטור דוקטור עבדוללאה ג'יב'דיט ביי סוב'רי איל ליב'רו «טורקליר ב'י ייהודיליר» די סי" אברהם גאלאנטי, פרופ'יסור אין לה אוניב'ירסידאד. איל סאב'יו דוקטור אזי איל מיזור אקולייו אל ליב'רו די סי' גאלאנטי אי איל לו ריקומינדה מויי קאלורוזאמינטי אל פובליקו.

לוס סינטימיינטוס פ'ילוסימיטאס די דוקטור עבדוללאה ג'יב'דיט ביי סון קונוסידוס. איי אונוס קואנטוס אנייוס איל אב'יאה איג'ו אין לה אוניב'ירסידאד אונה רימארקאב'לי קונפ'ירינסייה קי איראה און איקואיב'אלינטי פאניז'יריקו דיל פואיב'לו ג'ודייו, איל פרופ'יטה די איסטה אוקאזייון פור פרוקלאמאר לאס גראנדיס ב'ירטודים דילוס ג'ודייוס אי סו פ'ידילידאד אלוס פאאיזים אונדי איליוס ביב'ין. איל טירמינה קון איסטאס פאלאב'ראס סו ארטיקולו די דוס פאז'ינאס אי מידייה.

«איל ליב'רו די נואיסטרו קומפאנייירו סי' אברהם גאלאנטי איס מויי דוקומינטאדו אי מויי אימפריסייונאנטי, איל ריאושו אה איסקריב'ירלו קון און גראנדי איספ'ואירסו אינטיליקטואל. פ'יליסיטאמוס קון טודה לה סינסירידאד די נואיסטרו קוראסון אל אקטיב'ו אי אקלאראדו אאוטור אי קריאימוס די נואיסטרו דיב'יר די ריקומינדארלו אה נואיסטרוס ליקטורים».

* * *

סיגון נואיסטראס אינפ'ורמאסייונים אלגונאס פירסונאס סי פרופונין די פובליקאר איל ליב'רו די סי' גאלאנטי אין אלגונאס לינגואס אי די דארלי אונה גראנדי פובליסידאד.

מאטרימונייו

ביירנים פרוקסימו 30 די נוביימברי אה ראוראס 15½ פריסיזאס, טינדרה לוגאר אין איל טימפלו איספראאילינטה ספרדי דילה קאליי זולפארים, אין גאלאטה, לה סירימוניאה דיל מאטרימונייו דילה סינייוריטה אדילה אג'ימאן, איז'ה די סי' ישראל אג'ימאן, קון איל ז'ובין סי' מוריס די טולידו, איז'ו די סי' רפאל ש. די טולידו.

נואיסטראס פֿיליסיטאסייונים אלוס נוביוס פֿוטורוס קאזאדוס אי אה סוס אונוראבלים פֿאמילייאס.

אין לה אמיקאל

לה קונפֿירינסייה די סי' האנרי דיל מידיקו סוב'רי לה מאז'יאה

ביירנים אולטימו, סי' האנרי דיל מידיקו איזו אין לינגואה פֿראנסיזה אונה אינטיריסאנטי קונפֿירינסייה סוב'רי לה מאז'יאה, אין לה סאלה די «לה אמיקאל» אסוסייאסייון דילוס ב'ייז'וס איליב'וס דילה אליאנסה, אין מידייו די אונה אסיסטינסייה מויי קונסידיראב'לי, קומפואיסטה אין מאיור פארטי די דאמאס.

סי' האנרי דיל מידיקו, איז'ו דיל דיפֿונטו סי' זאק דיל מידיקו, באנקיירו מויי קונוסידו אין נואיסטרה סיב'דאד, איס און ז'ובין מויי ביריו, איסטודייוזו, קונוסיינדו מונג'אס לינגואס אינטרי לאס קואלים איל איבריאו. אין לה קונפֿירינסייה קי איל קיזו דאר אייר, סי' דיל מידיקו דייו אונה נואיב'ה פרואב'ה די לה גראנדי אינסטרוקסייון קי איל פוסידה. איל סופו קי איל טראטו אה ס מויי קורייוזו אי אינטיריסאנטי טים קוארטוס די אורה איל אודיטורייו לו איסקוג'ו קון גראנדי אינטיריסו.

קי קוזה איס «מאז'יאה»? אילייה איס לה אירמאנה די «אלקימיאה», טודאס לאס דוס איז'אס די לה איגנוראנסייה אי די לה סופירסטיסייון. אילייה פרוב'ייני די לה קריאינסה ייררוניה אין לה איגזיסטינסייה די אונה פֿואירסה סיקריטה, אינב'יזיב'לי, אפֿואירה די אקיאה די דייו אי קי סירייה מויי פודירוזה. קון לה אייודה די איסטה פֿואירסה סירייאן קאפאב'לים די אופירר טודה סואירטי די מיראגלוס, פרוב'וקאר גראנדים קאלאמידאדים או גראנדים פֿאב'ורים: לוס איג'יזוס, לוס פריקאנטים, לאס אינקאנטאסייונים, לה ריסיטאסייון די סייירטוס נומברים או פֿורמולאס, לה אינסקריפסייון די סייירטאס פֿיגוראס, סירייאן לוס מידייוס די מיטיר אין אקסייון איסטאס פֿואירסאס מיסטירייוזאס. לוס מאג'וס או חרטומים איראן, אין איז'יפטו, אין לה סיריאה אי אונדי אוטרוס פואיב'לוס דילה אנטיגואידאד, לוס איספיסייאליסטאס קי פואיאן אה איסטה סיינסייה אוקולטה. לה ריליז'יון ז'ודייה קומבאטי קון גראנדי סיב'יריאד איסטה פֿאלסה קריאינסה: לא יהיה בך מעונן ומנחש ומכשף, ושואל אוב וידעוני וחובר חבר. אילייה ריקומינדה די נו דישאר ביב'ה טודה פירסונה קי פראקטיקה איסטה פריטינדידה סיינסייה.

איל קונפֿירינסיירו סיגייו לה מארשה דילה מאז'יאה אין טודאס לאס איראס אי מוסטרו קי איסטי ייררו די לה הומאנידאד ב'ינו אסטה נואיסטרוס דיאס, מאלגראדו לאס לוזים דיל פרוגריסו. אוויי אה איגזיסטין איג'יזירוס אי אינדיב'ינוס אין לוס פאאיזים לוס מאס סיב'יליזאדוס.

סי' דיל מידיקו פֿואי קאלורוזאמינטי פֿיליסיטאדו.

אינטיריאור

איל אנואריו איסטאדיסטיקו דילה טורקיאה

ב'ייני די אפאריסיר און אנואריו איסטאדיסטיקו סוב'רי לה טורקיאה קומפרינדיינדו 175 פאז'ינאס אין גראנדי פֿורמה. איל איס אינטיריסאנטי די אונה פונטה אה לה אוטרה, פוב'ליקאמוס אקי אלגונוס איקסטראקטוס:

פֿרונטיירה טירריסטרים. — לאס פֿרונטיראס טירריסטרים די לה ריפוב'ליקה טורקה סי דיסב'ילופאן סוב'רי אונה לונגורה די 2418 קילומיטרוס, קי סון:

פֿרונטירה	בולגארה	269	קילומיטרוס.
»	גריגה	172	»
»	רוסה	262	»
»	פירסאנה	370	»
»	אראקינה	389	»
»	סירייאנה	665	»

פֿרונטיראס מאריטימאס. — 3455 מילייאס.

סופירפֿיסייה דיל טירריטורייו אין קילומיטרוס: 2,762,736.

פופולאסייון סיגון איל ריסינסימיינטו דיל 28 אוקטוברי 1927

פופולאסייון טוטאל: 13,660,275 אביטאנטים, סייאה 6,584,474 אומברים אי 7,075,801 מוז'ירים.

לוקי ריב'ייני אה 2.18 אביטאנטים פור קילומיטרו.

נומירו דילאס לוקאלידאדים: 40,991.

פופולאסייון דיל ב'ילאייט די איסטאמבול: 806,863 אביטאנטים דילוס קואלים 409,606 אומברים אי 397,257 מוז'ירים.

ב'ילאייט די אנגורה: 206,270 אביטאנטים דילוס קואלים 95179 אומברים אי 111,159 מוז'ירים.

ב'ילאייט די איזמירנה: 531,579 אביטאנטים דילוס קואלים 272,248 אומברים אי 259,331 מוז'ירים.

קאזאס אי אידיפֿיסייוס: איל טוטאל דילאס קאזאס אי אידיפֿיסייוס איגזיסטיינדו סוב'רי איל טירריטורייו איס די 3,660,575

אוטרוס אידיפֿיסייוס 801,518

טוטאל דילאס קאזאס אי לוס אידיפֿיסייוס: 4,462,093, דילוס קואלים 175,362 אין איל ב'ילאייט די קונסטאנטינופלה, 131,572 אין אקיל די אנגורה אי 206,402 אין איל ב'ילאייט די איזמירנה.

מאטרימונייוס אין 1927:

ב'ילאייט	די איסטאמבול	5773
»	די אנגורה	1238
»	די איזמירנה	2217

טוטאל דילוס קאזאמיינטוס קונטראקטאדוס אין 1927 סוב'רי איל טירריטורייו טורקו: 48108.

קאזאמיינטוס פור אידאדים אין 1926

די	15	אה	18	אנייוס	5050
»	19	»	24	»	6291
»	25	»	29	»	3145
»	30	»	34	»	1318
»	35	»	39	»	723
»	40	»	44	»	470
»	45	»	49	»	352
»	50	»	54	»	352
»	55	»	59	»	172
»	60	»	64		137
»	65	»	69		82
»	70	»	74		30
»	75	»	79		9
»	80	אי	מאס		7
אידאדים	דיסקונוסידאס				231

די איסטי קואדרו ריזולטה קי לוס מאטרימונייוס לוס מאס נומירוזוס פֿואירון קונטראקטאדוס די 19 אה 24 אנייוס אי די 15 אה 18 אנייוס.

רימארקארון איגואלמינטי קי 7 פירסונאס אב'יינדו די 80 אנייוס אי מאס סי קאזארון אין 1926.

פֿאמילייאס אי פופולאסייון אגריקול

פֿאמילייאס אגריקולאס 1,751,239.

פופולאסייון אגריקול 9,145,908.

איספאנדידורה די טיירה קולטיב'אדה 43 מיליונים אי 637,792 דונומים (און דונום איס איגואל אה 1088 מיטרוס קואדראדוס).

פרודוקסייון אגריקול: סיריאלים 2,400,398 טונילאדאס; ליגומברים (פ'יז'ונים, אב'אס, סיקאס, ב'יז'ילייה איט'ס) 100,223 טונילאדאס. פלאנטאס אינדוסטריאלים 163,448 טונילאדאס.

לוס אנימאלים די פארמה (ג'יפטליק).

בואייס אי ב'אקאס	4,917,634
מאנדאס	654,171
קאב'אלייוס	486,271
קודירוס	9,745,088
קאב'ראס	6,853,356
קאב'ראס מוהיר	2,571,584
גאמיאוס	74,437
מולאס	43,624
אזנוס	1,096,422
אוטרוס אנימאלים	2,229,272
טוטאל	28,671,859

קומירסייו איקסטיריאור קון לוס אוטרוס פאאיזים (1926)

איקספורטאסייונים:	ליר'ט
איטאלייה	51,747,191
אמיריקה	24,823,955
אלימאנייה	23,574,204
פראנסייה	22,934,953
אינגלאטירה	21,316,201
אוטרוס פאאיזים	43,546,277
טוטאל: ליר'ט	181,742,801

אימפורטאסייונים:	ליר'ט
איטאלייה	37,132,701
אינגלאטירה	33,027,242
אלמאנייה	32,337,210
פראנסייה	31,929,029
צ'יקוסלוב'אקייה	16,486,409
אוטרוס פאאיזים	83,679,135
טוטאל: ליר'ט	234,591,722

לוס פרונוסטיקוס מיטיאורולוז'יקוס דיל אובסירב'אטוריו מיליטאר די אנגורה

אנגורה 27:— סיגון איל ראפורטו דיל אובסירב'אטוריו מיליטאר די אנגורה, לה אנאטוליאה אינטירה איס מינאזאדה די לוב'ייאס דילוב'ייאנאס קי קאיראן אין לאס 24 אוראס סוב'רי לאס ריב'יאס די לה מאר די מארמארה אי דילה מאר איז'ה. לה טימפירטורה אבאשארה דיספואיס אי לה נייב'י אימפיסארה אה קאאיר.

און אימפואיסטו סוב'רי לוס סולטירוס אין טורקיאה

אלגונוס דיפוטאדוס ב'אן אה פריזינטאר אה לה קאמארה אונה מוסייון דימאנדאנדו קי לוס סולטירוס (ביקיארים) סיאן סומיטידוס אה און אימפואיסטו איספיסייאל, סיגון סי פראקטיקה אין דיב'ירסוס פאאיזיס דילה איאורופה.

סיגון לאס איסטאדיסטיקאס, איל נומירו די לוס סולטירוס איסטאריאה אאומינטאנדו די אונה מאנירה אינקייטאנטי, פארטיקולארמינטי אין לוס גראנדים סינטרוס. אנסי, נאדה קי אין נואיסטרה סיב'דאד איל נומירו דילאס איז'אס קי נו סון קאזאדאס פאסה די 86000.

איקסטיריאור

לה אינפ'ירמידאד דיל ריי ז'ורז' די אינגלאטירה

איל ריי ז'ורז' קינטו די אינגלאטירה איסטה אינפ'ירמו דיסדי אונוס קואנטוס דיאס. פאריסי קי איל סופ'רי די פלוריזיאה. און גראן נומירו די פירסונאז'יס דיסטינגואידוס סי ריינדין אל פאלאסייו די בוקינגאם פור טומאר אינפורמאסייונים סוב'רי איל איסטאדו דיל מונארקה.

ב'אריאדאדיס

הירבירט הוב'יר, איל נואיב'ו פריסידינטי דילה ריפובליקה אמיריקאנה

איי קוארינטה אי קואטרו אנייוס נאסייה אין אונה קולוניאה די קואקירים (אונה סיקטה פרוטיסטאנטי די לה קואל לוס מיימברוס סון די אונה גראנדי פוריזה די אוזוס) אין איל ב'אלי דיל ריאו איוה, אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה, און נינייו קי אאומינטאב'ה מאס מונג'ו לה קארגה קונסידיראב'לי די אונה פאמילייה די מודיסטוס ארטיזאנוס. איל פאדרי איגזירסאב'ה איל אופ'יסייו די פ'ורז'אדור (דימירג'י) אי סופ'רי טודו די ריפאראדור די מאקינאס אגריקולאס. קואנטו אלה מאדרי, איאייה איירה אונה אינטיליקטואל (מוז'יר אינסטרואידה); איאייה אב'יאה איג'ו איסטודייוס די טיאולוז'יאה אי סי אב'יאה דיסטינאדו אלה פרופ'יסייון ריליז'יוזה. איל ג'יקו הוב'יר, גואדרו אסטה אגורה לה אינפ'לואינסה דילה קארידאד אי די לה דולסור די סו מאדרי. איל נינייו טיניאה נואב'י אנייוס קואנדו איל פירדייו קאזי אין מיסמו טיימפו קון סו פאדרי אי סו מאדרי אי טודה לה פאמילייה פואי דיספאראזאדה אונדי לוס דיפ'ירינטיס פאריינטיס. הירבירט פואי אינב'יאדו אונדי און טיאו קי איירה מידיקו די קאמפאנייה אי פאמירו סוב'רי לאס קוסטאס דיל אוסיאנו פאסיפ'יקו. אין איסטי פאאיס איל אידו איל נינייו קונוסייו לה ב'ידה דורה דילוס קולונוס קי איראן אוב'ליגאדוס די פאבריקאר איאייוס מיזמוס איל שאב'ון אי לאס קוסאס קי ליס איראן ניסיסארייאס. אידוקאסייון סיב'ירה טאנטו אל פונטו די ב'יסטה פ'יזיקו קומו אל פונטו די ב'יסטה מוראל אי קי קונטריבואיו אה דאר אל נינייו די ב'יינטידו אנייוס אקיאה טינאסידאד (איירי ב'ירגואינסוזו אי איספאנטוזו), אקיל איירי ריטיראדו דינוס קואלים איל נו פ'ידו דישארפארסי מיסמו אין לאס סיטואסייונים לאס מאס אימפורטאנטיס קי איל אוקופו.

איל נינייו סי אספריזאב'ה אה אינטראר איניל קולליז'יו, קואנדו איל טוב'ו לה ב'ינטורוזה פ'ורטונה די אינקונטראר און אינז'ינייר קי לו טומו אין אפיקסייון אי לי מיטייו אין לה קאב'יסה די אבראסאר סו אופ'יסייו. איל קונסיז'ו איירה בואינו, מאס דיפ'יסיל אה סיגיר, קי מאנירה, סין מונידאס, סין פאמילייה, סין רילאסייונים איל נינייו פודיאה סיגיר לוס איסטודייוס לונגוס אי דיפ'יסילים קי לי איראן ניסיסארייוס? מאס הוב'יר איירה די פואירסה אה ב'ינסיר טודאס איסטאס דיפ'יקולטאדיס. איל אינטרו אל סירב'יסייו די אונה אז'ינסייה אי טודו אזיינדו סו דיב'יר, איל סי פריפאראב'ה אה אינטראר אין לה אוניב'ירסידאד, אין קאליפ'ורנייה. איל ריאושו. איסטודייו ב'יין אי טומו איל דיפ'לומה די אינז'ינייר די מינאס. איל איזו פארטי דיל קאבינינו דיל גראנדי אינז'ינייר ז'אנין קי איירה איל מאס אימינינטי איספיסייאליסטה די לאס מינאס די סאן פ'ראנסיסקו. מאס איל גראנדי אינז'ינייר ריפ'וזו סו קולאבוראסייון.

פירו מאס טאדרי איל לו טומו אה סו סירב'יסייו אי לו מאנדו אה אפריקה פור גראנדיס קאפאסידאדיס קואנדו אונה קומפאנייה די לונדרים דימאנדו אה ז'אנין די אינב'יארלי און אינז'ינייר אמיריקאנו איל לי דיזינייו איל ז'וב'ין הוב'יר. איסטי פואי איל פרימיר איסקאלון די לה פ'ורטונה, אי אין איסטי מומינטו קי הוב'יר ג'ונגאנדוסי אין איסטאדו די הוטאר לה ריספונסאב'ילידאד די אונה פאמילייה, סי קאזו קון אונה קומפאנייירה די לה אוניב'ירסידאד קי טינייה קונפ'ידאנסה אין איל. אלה מאנייאנה די סו קאזאמיינטו, איל פארטייו פור לה צ'ינה קון סו מוז'יר אין קאלידאד די אינז'ינייר דיל גו-

בֿירנו אימפירייאל ג׳ינו, איל קונסטרוייו אליי פורמוס, קאמינוס די פֿיירו אי בֿאפוריס. איל אבֿיאה אריבֿאדו אינטונסים אל פונטו איל מאס אלט[?] דו קארירה די אינג׳ינייור. לאס מאס גראנדים קומפאנייאס דיל מונדו ב[?] קיאן סו קולאבֿוראסייון אי לי קונפֿייאבאן, סובֿרי סו סולה דימאנדה, לוס קאפיטאלים לוס מאס גראנדים. איל טיניאה באשו סוס אורדינים סיינטינאס די מילים די אומברים. איל קונוסיאה אונה מאנירה איספיסייאל די קומפורטאר סו פירסונאל פורקי אין ביינטי אנייוס, אין לוס פאאיזים קי איל לאבֿורו, לוס אובֿראדורים נו איזיירון נינגונה גריבֿה.

סינקו אנייוס דילה גירה ג׳יניראל, איל בֿיניאה די סיר נומינאדו קומיסאריו די אונה איקספוזיסייון די סאנטה-פאסיפֿיק אי אימפיסאבה אה אינבֿיטאר לוס גובֿירנוס איסטראנג׳ירוס אה פארטיסיפאר אה איסטה איקספוזיסייון. אה איסטי איפֿיטו איל סי מיטייו אה בֿיאז׳אר אין מונג׳וס פאאיזים. איל סי טופאבֿה אין לונדרים קואנדו סי דיקלארו לה גירה ג׳יניראל. דיסיינאס די מיל טוריסטאס אמיריקאנוס, סין קומפאטריאוטאס, סי טופאבֿאן אין איספריטו אין איאורופה [illegible] ריטורנאר לה [illegible] פאאיס פור פֿאלטה די מונידה או די קרידיטו. הובֿיר סי קארגו די איסטי ריפאטריאמיינטו. גאסטאנדו די סוס ריסורסאס פירסונאלים. איל סי אפאסיונארה אה ריטורנאר איל מיסמו [illegible] אים סאדוס אונידוס קואנדו סי פרודוסייו איל אקונטיסימיינטו קי דיבֿיאה קאמבייאר איל קורסו די סו בֿידה.

* * *

אה פונטו קי לאס ארמאדאס אלימאנאס אינבֿאדירון אין לה בילז׳יקה, אבֿיאה אין איאורופה איל איספאנטו די אונה אמברירה. אמיריקאנוס די ברוקסילים סי אדיריסארון אלוס פאאיזים ניאוטראלים פור אובטינינר סוקורוס. און קומיטי בילגו פֿואי אינמידיאטמינטי פֿונדאדו אין לונדרים איניל מיסמו אה כ׳ינטו אי אונו דילוס מיימברוס די איסטי קומיטי אבֿיינדו קונוסידו אה ס׳ הובֿיר אין לה גירה, לו אינדיקו קומו סולו קאפאבלי די אורגאניזאר לוס סוקורוס אין בילז׳יקה. לה מיסייון איירה מויי אונוראבלי אי מויי אימפורטאנטי. סי איל לה אסומאבֿה, איל דיבֿיאה אבֿאנדונאר טודוס סוס איגוס פירסונאלים. דיספואים די אבֿיר איזיטאדו מונג׳וס דיאס, הובֿיר טומו סו ריזולוסייון. איל פאסו טודוס סוס אפֿיגוס אה סו אבוקאטו אין דיזיינדולי:

— ייו בֿו אגו ריגאלו, אה קי נו מי אבֿלין מאס.

אי איל סי איג׳ו אין אקיאה טירריבֿלי מיסקלאטינה די לה גירה, ביבֿקו אה גאנאר לה קונפֿיאנסה דילוס אליאדוס אקיאה דילה אלימאנייה אי אקיאה דילוס ניאוטרוס פור אבאסטיסיר מאנטינימיינטו אה דייס מילייונים די דיסדיג׳וזוס בילגוס אי פֿראנסיזים דילאס ריג׳יונים דיל נורד.

איל ריאוסו, דוראנטי קואטרו אנייוס די גירה, אה פרוקוראר אלאס קריאטוראס דילוס פאאיזים אוקופאדוס, ליג׳י, קארני אי אואיבֿוס, מאס אל פריסייו די קי איספֿאירגוס! אל פֿואי אובֿליגאדו די קריאר אונה אורגאניזאסייון פירמידאבֿלי, קונסטיטואיר און בֿירדאדירו איסטאדו אינטירנאסייונאל, סוסיאינדו סו [?]ראביל, סו פֿלוטה, סוס דיפלומאטוס אי סו בודז׳יטו די 25 מילייונים די דולארים אל מיס] איל קומאנדאבֿה אה אונה ארמאדה די פֿונקסייונאריוס, די אג׳ינטים די אסיגוראנסאס, די מארינירוס דילוס קואלים איל ריאוסו אה אובֿטיניר איל קונקורסו ג׳ינירוזו. איל מיסמו, דיספואיס די אבֿיר טינידו אינטרי סוס מאנוס סיינטינאס די מילייונים די דולארים, סי טופו אלה פֿין דילה גירה, מאס פובֿרי קי איניל אימפיסייו. לו קונסטאטאסייון קואנדו איל קיזו ריג׳יביר סוס קואינטוס דיטאלייאדוס אל און פוטינסייאס. איל גובֿירנו פֿראנסים, אין און אירמוזו ג׳יסטו, ריפֿוזו די איסטודייארלוס אין דיזיינדו קי איל טיניאה אוטרה קוזה די אזיר קי בֿיריפֿיקאר לוס קואינטוס די ס׳ הובֿיר אי קי איל לוס אביפטאבֿה קון לוס אוזוס סיראדוס.

טודוס לוס פאאיזים פֿואירון אונאנימוס אה ריקונוסיר אונסטימאזי אל לאבֿורו איג׳ו פור ס׳ הובֿיר דוראנטי לה גירה. איל ריי דילוס בילגוס לו נומינו קון דיקריטו «סיאודאדינו די אונור דילה בילז׳יקה». אין בֿארשובֿיאה סיין איל קריאטוראס די איסקואילאס פאסארון דילאנטרי די איל פור ריגראסייארלו די אבֿירלוס סאלבֿאדו לה בֿידה.

לה גירה סי איסקאפו, ס׳ הובֿיר אים קאזי רואינאדו. סוס קומפאטריאוטאס קיריאן אילבֿארלו אה פריסידינסייה דילה ריפובליקה. לוס אילקטורים אמיריקאנוס, דיסדיג׳וזאמינטי, פוקו אל קוריינטי די לו קי אבֿיאה איג׳ו סוס קומפאטריאוטה, לי פריפֿירארון אה הארדינג. איסטי אולטימו, קואנדו פֿואי איסקוז׳ידו פריסידינטי, לי קונפֿייו איל פוסטו די סיקריטאריו דיל קומירסייו.

מה הוביר נו סי קונטינטאבֿה די איסטה סיטואסייון מויי אלטה. נו סי פרודוסיאה און דיזאסטרי קואלקונקי אין קי סינ...

סאבאן אה הובֿיר פור טראאיר און רימידייו. אים אנסי קי איל דיליבֿו אין 1922, לוס סוקורוס אינביאדוס אלה רוסיאה קואנדו סי דיקלארו אליי לה אמברירה. מאס טארדי איל באטייו דיים מיל ריפֿוז׳יאדוס דילה גראנדי אינונדאסייון דיל מיסיסיפי. טודאס איסטאס גראנדים אימפריזאס פֿואירון דיריז׳ידאס קון איל מיסמו אורדין אי סיגון לוס מיסמוס פרינסיפיוס.

טאל אים איל אומברי קי לוס סיאודאדינוס אמיריקאנוס בֿיינין די איסקוז׳יר קומו פריסידינטי. איל אים סימפלי, טימידו אי סובֿרי טודו בואינו, די אונה בואינדאד סינסירה, און פוקו מילאנקוליקה. איסטי אומברי קי אים קיסאב אונו דילוס מאס גראנדים אורגאניזאדורים קי קונוסיאה איניל מונדו, אים סיימפרי ריזירבֿאדו אי איל נו אים און גראנדי אוראדור. איסטי אה מנרי קי סאבֿו מונג׳אס בֿיזאס טואנטאס, קי ריאוסו אין טודאס לאס אימפריזאס, נו פודי מאנקאר די ריאוסיר אין לה פרימירה מאז׳יסטראטורה די לה גראנדי ריפובליקה אמיריקאנה.

דיב׳ירסוס

ביאולינטים טימפיסטאס סובֿרי איל אוסיאנו אטלאנטיקו, לה מאנשה אי לה מידיטיראניאה. — טיליגראמאס די לונדרים, די פאריס אי די אמסטירדאם אינפֿורמאן קי לה טימפיסטה ביאולינטי קי אימפיסו איי אונוס קואנטוס דיאס קונטינואה אי קאוזה מונג׳ים דאנייוס.

אין לונדרים, מונג׳אס פירסונאס פֿואירון פֿירידאס פור לאס טייאס אי לאס פיידראס די לאס ג׳ימיניאס דירוקאדאס. אין לאס פארקוס, אינורמים ארבֿולים פֿואירון ארנקאדוס דילאס ראאיזים.

אין לאס קוסטאס דילה פֿראנסייה לה טימפיסטה קאאוזה מונג׳וס דאנייוס. איל בֿאפור «פיזארו» סי אונדייו דילאנטרי די אבֿיר. אוג׳ו מוג׳אג׳וס אפֿוגאדוס.

און טירריבֿלי סיקלון אין אוסיאניאה. — טיליגראפֿיאן די נואיבֿה-ייורק קי איל סיקלון קי סי אבאטייו סובֿרי לאס פֿיליפינאס דיל סוד, דיסטרוייו סיינטינאס די מוראדאס אי דישו סין אבריגו דיים מיל אינדיז׳ינוס (יירלים) קי סון אגורה אין מידייו דיל איירי. איסטי טיפֿון אירה איל מאס ביאולינטי קי סי אבאטייו סובֿרי איסטאס איסלאס דיסדי 50 אנייוס.

לה מוליזה דיל מונו טופו און קונקוריינטי סיריוס. — לה מוליזה דיל מונו (מאיימון) אים-

טה פירדייינדו, קומו לו פאזין, אה ... (אה אזיר מאנסיבו) איל אומברי אי ... אנימאלים. אים לה דיסקוב'יירטה ד... דוקטור ב'ורונוף.

סיגון אונה אינפֿורמאסייון ב'ינידה די ייואה-ניסבורג (אפֿריקה דיל סוד), און דוקטור, דיס-פואים די סיש אנייוס די איקספירייאנסיאס טי-ריבלאס קונסטאטאב'ו קי אונה פריפאראסייון טי-ראדה די לוס ב'ינינוס (זיהיר) די אלגונוס קו-ליברוס, סירב'יריאה אה מיליזינאר לה איפיליפ-סיאה (מאל די טירה). איל טראטאמיינטו קון איל איקסטראטו די ב'ינינו די קוליברוס טינ-דריאה לה פרופריאידאד די ריזולב'יניר לוס ניר-ב'וס, לה סאנגרי אי לוס מוסקולוס, מיז'ור קי לה מוליזה דיל מונו.

אונה ב'ינגאנסה אוריז'ינאל.—אלונסייאן די פיקין קי פור ב'ינגארסין די לה קומפאנייאה קי נו קיזו אאומינטאר סוס מיזאדאס, לוס אימ-פייגאדוס ריסיב'ידוריס דילוס טראנב'ואייס נו איג-זיזין מיינטראס מונג'וס דיאס דילוס ב'יאז'ירוס, איל פריסייו די לוס לוגאריס.

אונה ריפֿיניריאה די פיטרוליאו אין פֿלא-מאס אין רומאניאה.—בוקארישט 25: דיסדי 22 אוראס, און ג'יגאנטי אינסינדייו קונטינו-אה אין לה ריפֿיניריאה די פיטרוליאו סירקה די פלואיסטי, אונדי סי טופאן 300 ב'אגונאדאס די פיטרוליאו. סינייאלאן אלגונאס פיירדיטאס הומאנאס, לוס דאנייוס אסטה אגורה סון איס-טימאדוס אה סיין מיל איסטירלינאס.

און דובלי פאריסידייו.—אונה טראז'ידיאה סי פאסו איל 16 נוב'יימברי אין מולפֿיטה, אין איטאלייה. אונה מוז'יר קי סי רינדייו אלה פא-מילייה רודילטי, טופו אל פאדרי אטאבאפֿאדו אין לה קוזינה אי לה מאדרי אטאבאפֿאדה אין סו ליג'ו.

אין אונה אוטרה קאמאריטה איראן איספאנ-דידוס אין באשו, אל לאדו דיל ליג'ו קימאדו אין פארטידה, איל קאדאב'יר אינטיראמינטי קארבו-ניזאדו דיל איז'ו קי אב'יאה ריטורנאדו די פֿראנ-סייה, איי סונאס קואנטאס סימאנאס.

אונה קארטה איסקריטה פור איסטי אולטי-מו אלאס אאוטורידאדיס אינדיקה קי דיספואים די אב'יר אטאבאפֿאדו אה סו מאדרי, איל אב'י-אה איג'ו לה מיסמה קוזה אה סו פאדרי קי א-ב'יאה ריטורנאדו דיספואים דיל פרימיר קרימין. איל סי איספאנדייו דיספואים סוב'רי איל ליג'ו אי מיטייו אב'יי איל פואיגו, איספיראנדו לה מו-אירטי, לאס קאוזאס די איסטה טראז'ידיאה נו סון אינדיקאדאס אין לה קארטה.

קונסיז'וס די סאבידוריאה

איל סיקריטו

איל מידייו איל מאס סיגורו אי איל מאס אינטיליז'ינטי אל איגואדרו דילוס סיקריטוס איס די נו איסקיג'אר דיל טודו אי די נו דיזיר.

קי מאנירה פריטינדימוס נוזוטרוס קי און אוטרו גוארדי נואיסטרו סיקריטו סי נוזוטרוס נו פודימוס גוארדארלו נוזוטרוס מיסמוס?

קין דיזי סו פרופייו סיקריטו, איס סיגורו קי איל דירה איל סיקריטו דילוס אוטרוס.

לו קי טריס סאבין, טודוס לו סאבין.

טו טי רינדיס איסקלאב'ו די אקיל אל קואל טו דיזיס טו סיקריטו.

ב'אלי מיז'ור גוארדאר סו סיקריטו סי מיסמו קי די קונפֿיארלו אה גוארדייה די און אוטרו.

לה אינגראטיטוד

קואנדו דיזין פור און אומברי קי איל איס אינגראטו, איס קי דישירון די איל טודו איל מאל פוסיבלי.

איל קוראסון דיל אינגראטו איס סימיז'אנטי אה און דיזיירטו קי ב'יבי סיקיאוזאמינטי לה לוב'ייה קאאידה דיל סיילו, לה אינגלוטי אי נו פרודוזי נאדה.

לוס פואיבלוס לוס מאס סאב'ייוס דילה אנ-טיגואידאד, לוס פירסאנוס, לוס לאסידימונייאנוס, לוס אטינייאנוס, ג'וזגאבאן לוס פרוסיסוס קונ-טרה לה אינגראטיטוד.

לאס אינג'ורייאס

אונה אינג'ורייה קי מינוספריסייאן קאאי די איז'ייה מיסמה; סי סי אינוז'אן, לה אזין ב'אליר.

אונה גראנדי אלמה איס מאס אריב'ה די לה אינג'ורייה, דילה אינג'וסטיסייה אי דילה דולור.

איס טיניר אונה גראנדי אלמה די סאב'יר די-ספֿאר לאס אינג'ורייאס קון לאס ב'יניג'וריאס.

איסקריב'יד לאס אינג'ורייאס סוב'רי לה אריינה אי לוס בואינדאדיס סוב'רי איל מארמור.

פור גוארדארב'וס דילה אומיד'יטה

אין איסטוס טיימפוס לוב'יוזוס לו מיז'ור איס די גוארדארב'וס די לה אומידיטה. פור פריזיר-ב'ארב'וס איס מיניסטיר טיניר לוס פייס ביין אבריגאדוס. לוס פ'ס גראנדי, סאול אי קומפ', לוס ניגוסייאנטיס 3 ין קונוסידוס אין ארטיקולוס קאלסאדוס, ב'יינין די מיטיר אין ב'ינדידה אין סוס מאגאזין, סיטואדו אין איסטאמבול, ג'יג'יק באזאר, דינאב'ו די פֿונדוקליאן אן נומירו 9, אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס אי די לאסטיקאסטראפֿיס, ב'ימפיסינג, קאדראט, אוב'ינבון, ריזינומרופט, איט'ס איט'ס, אנסי קי ... דילה אולטימה מודה אי איליייוס סון ב'ינדידוס אה פריסייוס די גרופו אין דיטאלייו.

איל פרימיו די לה איליקטריסיד'אד' אבאשה

די 18 גרו' אי 20 פאראס אין דיסיימברי 1927 איל קילוב'אט אנה טאריפֿה נורמאל אבא-שארה אה 17 אי 10 פאראס אין דיסיימברי 1928.

דונקואי, און גרוש אי 10 פאראס די דיפֿי-רינסייה פור קילוב'אט, או 7% אין מינוס.

אזימוס ריקואירדאר אינטרי אוטרו, קי לה קי לה קאנטידאד פואידי פרופֿיטאר די אונה פיירטה קונסומאסייון די דינארו ריזולטאדו די לה אפליקאסייון די און טאריף די איספארינ-סייה, קי איס אינטירישאנטי די קונסולטאר אין איל מיזמו איליקטריק אי אנום אופֿיסייוס דילה סוסייטאד די איליקטריסידאד.

קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה פירה שישלי

סי דימאנדה און דיריקטור פארה לה קאנ-סיליריאה דילה קומונידאד איסראאיליטה די גא-לאטה פירה שישלי קונוסיינדו ביין לאס לינגואס טורקה, איספאנייולה אי פֿראנסיזה.

אדיריסארסין פור איסקריטו אלה קונסי-ליריאה דאנדו ריפֿירינסייאס.


SATIE
SATIE
SATIE
BEY OGLU
Tunel meydani, Metro Han
ISTANBUL
Ankara Caddessi No. 60
מוטורים
דינמו'אס
מאקינאס
פומפאס
ראס פ'ראגואס
Veresiye
à Crédit

אה טודוס לוס ב'ינדידורים די איספירטואוזוס

איל ריגלאמינטו די לוס פירמיסוס די ב'ינדידה טוקאנדו איל פיגונדו ב'ירסאמיינטו די לה אנייאדה 1928 אב'יינדו סידו אמאדיקאדו, טודוס לוס ב'ינדידורים די איספירטואוזוס אין ב'אזוס ו אין בידונים סירראדוס, סון רוגאדוס די אדריסארסין פירסונאלמינטי אה פארטיר דיל 12 קורייינטי אסטה לה פין דיל מיס אל בורו ב'ודוריאיק די איסטאמבול דיל מונופולו די לוס איספירטואוזוס, אין גאלאטה, מיראב'ידיגייאר האן, טינייינדו סוס ליסינסייאס אין ב'יסטה די אובטיניר סוס פירמיסוס.

סוסייר'אר' מיתן בה"ר

די אנדריאנופלה

דונוס ריסיב'ידוס איניל מיס די אוקטוברי

ח"ם רוזיניאלם אין ב... גריג'יס 263, לבבות ... אין ... ה"ה. יצחק ב' נסים די חיים קיופרי 200, ליאון ניגו דריגיבסה 250. נבור כאריגה ... 200, יעקב ן' נבת 200, שמואל נסים חנני די מסולם 200; יעקב ב' ישראל 200, דוד ב' יעקב אין סו קאזאמיינטו 500, יהודה יצחק ... 250, יוסף ב' דוד די ...ות, ... קאזאמיינטו די סו איז'ה 500, מורדו ... 200, חיים מנחם נכמוה'רם שאלטיאל, 200, דוקטור יהודה כאזון 100, מנחם קאזון 100. פיפו מזל טוב 150, יקים נענול 100, יהודה גירון 100, נסים סורוזין 100, זאקו ן' אהרן 100, שמואל הלוי 200, אלבירטו ילח: ן' הרויים אין אליו-דה אלמה ווירקידה די קאזבאן 800, משה אלים כתיאס, דינוטיקה, 200, יעקב רחמים מאזאר אין סו קאזאמיינטו 300, אלבירטו גירון די קוסטאן 50, אהרן אי ח"ם קאנייטי די קוסטאן אין דיספוזוריין די סוס איז'אס 1000, זאק ירוחם די קוסטאן 100, אברהם אזפאן אין קאזאמיינטו די סו איז'ו 200, יוסף אביני אין סו בודה 200, יהודה גירון 100, משה יחיא 200, דוד אלבאפן אין קאזאמיינטו די סו איז'ה 500, מסולם באסאן 500, ציעאלי אבנני 100. ריקוז'ידוס אין לה קאזה די זאק יהודי 150, אברי די עזראנו 400, חיים די ... 200, אינזן קריקפי אי אירמאנוס 200, מנחם ב' יהודה אין איספוזוריין די סו איז'ה 200, בימטי הלוי א' גם אולו 500. אבית הלוי 200, מירדן ן' ליון 100, חיים איזשיבי נכמוה'רם, אבוקאטו 100, כמניט לילו 100. יום טוב אלמלך 100, שלמה עזוז אי אירמאנוס 200. אברהם אי זאק באסאן 100, דוד אראטו אין סו בודה 270, נבור אברהם רודריג 100, נסים ריג'ידי די קוסטאן אין מימוריה די בי"א ז' שלמה 500, אהרן משה קאניטי די קוסטאן 2000, אבירט חוסד ם באבה איסקי 400, דוד טיליי"ו די קוסטאן 200, אבוכים 400, יוסף ירוחם אין סו בודה 290, שמואל אסא אין מימוריה די סו דיפונטה אילמאנה 200, משה מסולם 500, חיים וויטראני דירינ'י 100 ק"ק קהלה יעקב די דונים 235.

דונוס די פארים (טור) אין פראנקוס

ן' נסת פריר פראנקוס 15, שמואל אנזיל 16, אבינם אי רוזאנים 10, ליאון פנחס אידירבילי 10, מנחם גירון אידירביני 10, יעקב גירון אידירביני 5, מנחם ן' אוזיליין פריר 35.

דונוס ריסיב'ידוס איניל מיס די נוב'ייבריי

ס"ם נבור אי זאק רודריג גרו" 100, מנחם ב'אטו י אטורניזג'י 60, מוסייו אי מאדלם נסים

[illegible]

סיאס ב'ייזינאס אין ליניו טורסידו את פריסייוס די פאבריקה

דיפוזיטו ג'ינירל: ז'וזיפ' נ. אנג'ימאז, איסטאמבול קאטירג'י אוגלו האן נו' 46-47

טילפון: איסטאמבול 2409

נ. ב.—איניל מיזמו דיפוזיטו ב'ואיטרוס טופאריש טאמביין און גראנדי אסורטימיינטו די איסטופאס פור מואיבלאמיינטו אי טאפיסירייה, איסטוריס, מיסטיריס, טולים, קורטינאס, קולג'אנאס אין ברונזו, איט'ס, איט'ס, אנסי קי ליג'וס אין ברונזו מאסיב'ו אין פיירו לאקאדו, איגואלמינטי אה פריסייוס די פאבריקה.

פריסייוס ב'יקסוס. אסינסור איניל האן. ב'ינדידה אין גרוסו אי אין דיטאלייו.

אונה ב'יזיטה בוס סירה מויי פרופיטאב'לי

פ'וטו לה אנג'לה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו סאן-מאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסיון די לאס אינסטיטוסיוני ג'ודיאס

סי' ר. ז' גיאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די' אינפ'ורמאר איל אונוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסיונים ג'וד'יאס די נואיסטרה סיאוד'אד' קי איל ב'יינו די איסטאבליסירסי אין סוס טילארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינדינסייה אפאר" סאן-מאריאה 431) אונדי איל איגזיקוטי טוד'ה סורטי די לאב'ורים די פ'וטוגראפ'יאס קומו פורטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדיסימיינטוס, פוטוס סוב'רי פורסילאנה אנסי קי ריטראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, בור'אס, איל סי רינדי אה דומיסילייו אנסי א-לאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאב'ורו קומאנדאדו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסיון אי אה פריסייוס ריקאטיב'"אמינטי באראטוס. פריב'אר סור קונב'ינסירלוס.

באזאר טורקו די מואיב'לאמיינטו
שלום אי ז'מאייור

איסטאמבול-באגג'י קאפו, קאליי דיל טראמב'ואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל: איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאק באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימיינטו די מואיב'לים אין טודו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי סוב'רי קומאנדה. מואיב'לים פארה קאמאריטאס די איג'אר אי די קומיר, סאלונים, קיאס, בולטרונאס די פאבריקאסייון אינגליזה אי איאורופיאה דילאס גראנדיס קאזאס קומו אי מונגדוס איט'ס, ליג'וס די ברונזו קארי, די פיירו לאקי, רילוגדוס את קואלידאדיס סופיריאורים.

אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב.—לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדיס פאסילידאדיס איניל פאגאמיינטו. 24 – 3א



CRÈME MOUSON

לאס מוז'ירים איליגאנטיס כי קאראקטיריזאן פור און איקסטיריאור קויידוזו. מיניד' קוייד'ו די סיר די אקיאס דיל קואל אילא יקסטיריאור, קוייד'וזו טראאי לה סימפאטיאה אי אזי קי אילייאס סיאן לאס ב'יינב'יניד'אס פור טוד'אס לאס פארטים. קירים אוכמינטאר אי קונסירב'אר אונה קולור פורה, ז'וב'ין אי ב'ריסקה? נו אולב'ידיש קיל שאב'ון אי לה קרימה מוסון. נו אולב'ידיש קי לה קרימה מוסון סור לוס קויידוס דילאס מאנוס אי דילה ב'ינורה. ב'ואיטרוס מאנטיין סי'ס, נו אולב'ידיש פאסארב'וס דילה קרימה מוסון. אילייה סופריטי סוב'ירנאמינטי איל פואינו דילה נאב'אזה אי קונטירב'ה איניל איפידירמה סו דולסור אי סו סואב'ו.

SAVON A LA CRÈME MOUSON

אגינטי ריפריזינטאנטי פור טודה לה טורקיאה: HAL.O D,EVRI איסטאמבול. ג'ירמאנייה האן נומירו 43-40. טילי' איסט' 162.

קוזינטאס די ערב כפור

[illegible] נמבר די [illegible] אמבאסאדה, ב' נה איסקי 25, יצחק ישועה אדזבו ריקוז'ידוס אין סו [illegible] 250, נסים יצחק אמבאנזי 50, דוד מאספן ריקוז'ידוס אין סו קאזה 335, שנת אמבאנזי אין איסטו זמן די סי איזו 300, משה נסים נאמאלאס די דימיטיקה אין סו איספוזורייו 200, יוסף גלנה אין סו בודה 330, נסים עלי אין סו בודה 210, משה ביג'אג'י אין סו בודה 71, סירקולו לה בינפ'יזינסייה בונב'אנסיין אגוט 3,000 מרדכי כהן 250, יצחק אלאטו אין סו בודה 600, ישועה נונידו אין סו בודה 220, שמואל מזרחי אין סו בודה 362, מאראס פאב'ונה לוי 100, ישכים אלפ'ון 100, משה קריספי לי איזמאכוב אין מימוריה די סוס דיפ'ונטו פאדרי 500, מאס ן' ארוייה אין סו דיספוזורייו 400 אברהם אמה ריקוז'ידוס אין לה קאזה די אברהם איזספ'ון 30.

ס' יהודה נרון איניל ק"ק איטאלייה	1906
» משה ייהחיים » » יעקב	265
» יוסף אקנבאיי » » דילוס זארטים	130
» נסים קוקבו » » כנסת ישראל	602
» דוד מזרחי ק"ק חברה בקור חולים	200
» דוד ווייסמאן ה"ק הגדול	300
נידרים שארית ישראל	145
טוטאל	2342

אל ריפ'י די דילה רוסייליאר מאן בבתר אי-ליקה [illegible] פאסונאוס ריגראסייאמיינטוס אה טודוס לוס דונאדורים אקי אריב'ה סיטאדוס אנסי קי אה פירסונאס קי קיזירון ביין אוק אוב'ין די ריסיב'יר לוס דונוס.

באנקה אוטומאנה

פונדי' אה' זנוניגה אוטומאנה

קאפיטאל די לירס 10,000.000

(250,000,000 פ' ר)

סידייה סינטראל אין גאלאטה

אג' נסיאה אין איסטאמבול, פלאסת ייני ג'אמי

ס דייום אין פירה: גראי קאליי די פירה נו' 15

אג' נסיאס פרינסיפאלים: לונדרים אי פארים

ריקאסיון די קאשאס די פ"יירו

גירינטי ריספונסאב'לי: דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב׳יירנים די קאד׳ה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו׳ 500
« סיש מיזיס 250
פור לאס פרוב׳ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז׳ירו « « « 800

די׳ריקטור דוד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ׳סייוס
מאחמודיאי גאדיסי, קוייומג׳ילאר האן
נומירוס 15, 16, 17. טילי׳פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

אין איל
מונדו איסראאיליטה
—
איסטאד׳וס אוניד׳וס
—
לוס סינטימיינטוס פ׳ילוסימיטאס די לוס אלטוס מאז׳יסטראטוס אמיריקאנוס

ייה סאב׳ין קי קאדה אנייו, אה לה אוקאזיון די ראש השנה, איל פריזידינטי די לוס איסטא-דוס אונידוס די אמיריקה אדריסה אה לוס איס-ראאיליטאס די סו פאאיס און מינסאז׳י די בו-אינוס אאוגורוס אי די אלאבאסייונים. אינדים-פארטי דיל פריזידינטי, לוס גוב׳ירנאדורים ז׳י-נירלים די לוס דיפ׳ירינטיס איסטאדוס די לה גראנדי ריפובליקה אזין לה מיזמה דיליקאדיזה.

לה מאגניפ׳יקה ריב׳יסטה איב׳דומאדארייה אי-לוסטראדה «ג׳ואיש טריבון» (80 פאז׳ינאס אין גראנדי פ׳ורמה) פובליקו לוס מינסאז׳יס ליינוס די לה מאס גראנדי קורדיאליטאד אדריסאדוס פור 39 גוב׳ירנאדורים די איסטאדוס קון סוס פוטוגראפ׳יאס. איס קונסולאנטי די ב׳יר לוס סינטימיינטוס די ריספיקטו אי די איסטימה קי איזייוס איקספרימין פור איל פואיב׳לו די ישראל.

ריפרודוזימוס אקי איל מינסאז׳י, פארטיקו-לארמינטי אינטיריסאנטי דיל גוב׳ירנאדור דיל איסטאדו דיל קולוראדו, סי׳ א. אדאמס :

« אל אסירקאמיינטו די לאס גראנדיס פ׳ייס-טאס דיל פואיב׳לו ג׳ודייו — ראש השנה אי יום כפור — נוזוטרוס דיזיאמוס אה קאדה סיבדא-דאנו ג׳ודייו די נואיסטרו איסטאדו אונה ב׳יב׳-טורוזה נואיב׳ה אנייאדה אי נוס אריטאמוס און פונטו פור סיגנאר די אפריסייאר לה סיני-פ׳יקאסייון איספיריטואל.

« לה אינטירב׳ינסייון די לה דיב׳ינה פרוב׳י-דינסייה אין לוס איגוס הומאנוס סי מוסטרה קלאראמינטי אין לה היסטורייה דיל פואיב׳לו די ישראל. לוקי איי די גראנדי אי די דוראב׳לי אין לה היסטורייה ג׳ודיאה, קון לוס ביינים איס-פיריטואלים, ריקוז׳ידוס אינייל קורסו די לוס סי-גלוס; פורקי סולו די טודוס לוס פואיב׳לוס, ישראל פארטיסיפו אה טודוס לוס גראנדיס מו-ב׳ימיינטוס דיל פרוגריסו איספיריטואל די לה הו-מאנידאד אינטירה.

« ראש השנה. לוס דייס דיאס די פיניטינ-סייה אי איל דיאה דיל גראן פירדון סון לוס דיאס לוס מאס סאגראדוס דיל קאלינדארייו איסראאיליטה. נו סון סולאמינטי דיאס די ריפינטימיינטו די לוס ייררוס פאסאדוס, מה סון גיאדורים אה טראב׳יסו אונה ב׳ידה מאס נוב׳לי, ריסוב׳אדה קון איל אלמיינטו אלה פ׳יי די סוס פאדרים. איל ב׳ירדאדירו ריפינטימיינטו קונ-סיסטי מאס [illegible] אין אונה קונדוקטה לימפייה אינייל פורב׳יניר קי אינייל דולורוזו ריגריטו די לאס מאלאס אקסייונים דיל פאסאדו; איס איל איספואירסו קי אזין פור דיספייטאר לאס פו-אירסאס איספיריטואלים די אונה אלמה אינדור-מידה : איל אמור, לה פיאדאד, לה פאס, לה ג׳וסטיסייה.

« איס די לה ביב׳לייה ג׳ודיאה קי לוס קריס-טייאנוס טיראן אינסינייאמיינטו, קונסולאסייון אי אינספיראסייון. איזייוס ריקונוסין מויי ביין סוס דיב׳דה אין פ׳רינטי די לוס אינסינייאמיינטוס דיל ז׳ודאאיסמו. איסטוס פרינסיפייוס פואירון סיימפרי נוב׳לימינטי מאנטינידוס פור לוס איס-ראאיליטאס די אמיריקה.

« קי קריסטייאנוס אי ג׳ודייוס אאונין סוס סוס אוראסייונים אי דימאנדין אל [illegible] סופרי-

לה אוב׳רה דיל
אורפ׳לינאטו איזראאיליטה
אינטריטייני 500 אואירפ׳אנים דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד אה איסטה אוב׳רה הומאניטארייה

מו די ריניזאר קון פואירסה אי בון קוראז׳ון אין פרינטי די לוס פרובלימאס דילה ביזה אי נואיבוס לוס דיאס, די פורטיפיקארלוס קון לוס פרופונדוס אי דוראבלים פרינסיפיוס די בירדאד, די מיזיריקורדייה אי די אמור, פריסייוזה הירינסייה דיל פואיבלו די ישראל.

אה פידירמוס קי איסטה נואיבה אנייאדה טרא-אירה אה טודו ישראל סאלוד, פואירסה, פאס אי פרוספירידאד. קי לה פאס אי איל אמור אי איל אזודאר די פארטי אה פארטי נו קידין די ריינאר אינטרי איז׳ייוס.

גריסייה

און סובסטיטוטו קונסינסייוזו

איל «אינדיפינדיינטי» די סאלוניקה ריקונטה איל קאזו סיגיינטי: אי און סיירטו טיימפו דוס סאלוניקאנוס אביינדוסין פילייאדו אין איל טראם, קי איסקולטארון אלה פין אי מיכמו טי ריפו-סארון. איל אונו, אימפייגאדו די באנקה, גריגו, סי קירלייו די און לינגואז׳י דיספלאזידו אל אי-גואלדו די סו אדבירסאריו איבראו ליטה קי, דוראנטי סיבלי איל פינה-בייו דיל טראם, טובו מיסמו אלגונאס ליזיראס פירידאס.

איל טריבונאל אינפליז׳ו אל פרימירו 8 דיאס די פריזיון, קונדינאנדולו אלוס גאסטוס אי אה 500 דראכמאס די דאנייוס-אינטיריסים אי איל סיגונדו פואי קונדינאדו אה 5 דיאס די פרי-זיון, אי אה 100 פראנקוס די אמיינדה.

מיינטראס איל דיבאטי דיל פרוסיסו סי׳ בי-ליניס, סובסטיטוטו די לה קורטי די פרימירה אינסטאנסייה פרונונסייו אלגונאס פאלאבראס קי מירין די סיר ריליבאדאס. אדיריסאנדוסי אל טריבונאל איל דינוסייו לה אקטיטוד אינדיגנה דיל אימפייגאדו די באנקה: «לוס טייאמפוס ראזונים די טומארלוס קונטרה נואיסטרו אדבירסאריו; לוס זודיאוס אינסולטארון סירקונסטאנסייאלמינטי, לוס נו טיניאמוס דיל טודו איל דיריטו די אינסולטאר טודה לה קולקטיבידאד אה קואל איל אפאר-טייני, קולקטיבידאד אוניראבלי אל מאס אלטו גראדו, פורקי לוס איסראאיליטאס סון אילינוס אלוס מיכמוס טיטולוס קי לוס אוטרוס, קומ-פלייינדו לוס מיכמוס דיביריס אי טיניינדו לוס מיכמוס דיריג׳וס קי טודוס לוס אוטרוס סיבדא-דאנוס».

סואיסייה

איל סוסייאליסמו אין לוס ג׳ודייוס

איל טימאגינאנטי א ספארדיירון אין אונה פארטי דילה סואיסייה און ליבריטו טיטולאדו: «לה סואיסייה סירה סוסייאליסטה»?, סוברי איסטי ליבריטו נו אי נינגונה פירמה, מה קריאן קי איל ביני דיל פארטידו קאטוליקו. אין אונה פארטי די איסטי ליבריטו ליאין איסטו קי סיגי:

«איל סוסייאליסמו קומבאטי אל קאפיטא-ליסמו אי אין טודוס לוס לוגארים איל איס אין איסטריג׳וס ראפורטוס קון לוס ג׳ודייוס. סוס אינסטיגאדוריס (דיל סוסייאליסמו) סון דוקטו-ריס אי סון גוברנאליסטאס קון אין מאיוריטה ג׳ודייוס. טודה לה דיריקסייון אינטילייקטואל אי פוליטיקה דיל סוסייאליסמו אין רוסייה, אין פראנסייה, אין אוסטרייה, אין סויסייה איס אינטרי לאס מאנוס די לוס ג׳ודייוס. סין קיר די טודו אנטיסימיטה, סין קיריר דיל טודו ני-גאר לאס קואליטאדיס בירדאדיראס דילה ראסה ג׳ודיאה, דיבין קונסטאטאר טודאביאה קי פור טודאס לאס פארטיס אי סיימפרי לוס איז׳וס די ישראל טובייירון איל טאלינטו דילוס איגוס אי סובריטודו אקיל די אזיר פוזאר לוס קאפיטאל. סיימפרי איליוס פואירון לוס אמיגוס דיל קא-פיטאליסמו. קין קריאירה קי סונטו לוס ג׳ו-דייוס סוסייאליסטאס קאמבייארון די נאטורה אי די אינסטינקטו? אה קין הראן קריאיר קי איליוס אבוריסירן פור אינדילאנטרי איל קאפיטאל, מינוספריסייארן לוס ביינים די לה גירה אי אספיטארן לה פובריזה אינבאנזי-ליקה?

לה פופולאסיון ג׳וד׳יאה דילה סואיסייה

סיגון אונה איסטאדיסטיקה פובליקאדה אול-טימאמינטי, סוברי אונה פופולאסיון טוטאל די 3,886.020 קי קונטה לה סואיסייה, לוס ג׳ו-דייוס קירין אין נומירו די 20979.

אין 1850, לה סואיסייה קונטאבה 3145 איסראאיליטאס; אין 1880, קונטאבאן 7373, אין 1900 קונטאבאן 12264, אין פין אין 1910 איליוס איראן אין נומירו די 18462.

לה קיודאד פוסידינדו לו מאס די ג׳ודייוס איס זוריך (6662); דיספואיס ביינין ז׳יניב (2815) אי באזל (2513).

פ׳ראנסייה

מואירטי דיל ג׳יניראל דינירי

לה סימאנה פאסאדה מורייו אין פראנסייה איל ג׳יניראל די בר גאדה ז׳יסטין דינירי, איס-ראאיליטה, קומאנדאנטי דילה ליז׳ייון די אונור, דיקוראדו דילה קרוס די גירה, אלה אידאד די 81 אנייוס.

איל אבייה נאסידו אין מיטז איל 24 די-סיימברי 1837, איל איר׳ה איל איז׳ו די סי׳ שלמה דינירי. סאלייו בריליאנטימינטי די לה איסקו-אילה די סאן-סיר אין 1859 אי אדמיטידו אין לה איסקואילה די אפליקאסייון די איסטאדו מא-ייור, איל טומו פארטי מינטראס לה גירה די 1870-71 אין לוס קומאנדוס סירקה די פאריס. דיספואיס דילה גירה איל סירבייו מוג׳וס אניוס אין אלז׳יריאה, אונדי איל אינטוצו סו גרא-דו די קאפיטאן. איל פואי סירבייינדו לוס איס-קאלונים אין לה יירארקיאה מיליטאר אי איל פואי איליבאדו אל גראדו די ג׳ינירל די ברי-גאדה איניל 1896.

אה סוס טיטולוס די קומאנדאדור דילה ליז׳ייון די אונור אי די אופיסייר דילה אינסטרוקסייון פובליקה, סי אג׳ינטאבאן לה מידאלייה קו-לונייאל, לה קרוז די גירה אי דיפירינטים די-קוראסייונים אסטראנז׳יראס.

איל טובו און איז׳ו: אלבירט דינירי, מיליקו די איסטאדו מאיור די פרימירה קלאסי, מו-אירטו אין 1904, אי אונה איז׳ה קאזאדה קון און קורוניל די ארטילייריאה.

איקסילינטי איסראאיליטה אביינדו גוארדא-דו איל ריקואירדו פידיל די סו קירידה קומוני-דאד די מיטז, איל ג׳יניראל דינירי אבייה אסיפ-טאדו, קואנדו איל פואי מיטידו אלה ריזירבה, די דאר אלה קומונידאד איל קונקורסו די סו נומברי אי די סו אקטיבידאד.

איסקוז׳ידו מיימברו דיל קונסיסטוריו די פא-ריס, איל טומו אונה פארטי אקטיבה אה לאס די-ליבראסייונים קונסיסטורייאלים. איל גוזאבה די לה סימפאטייה ג׳ינירל.

איל ג׳ינירל דינירי פואי אינטירראדו דיאה די לונים פאסאדו אין בירדון, אין לה טומבה די פאמילייה די סו מוז׳יר קון איל אינטיסטירייו די סי׳ ביטיר, גראן ראבינו די מיטז. איל ראבינו נאן איזו לאס אוראסייונים אין לה קאזה מור-טואריה.

לה פופולאסיון ג'ודיאה די ב'יינה קי ברילייאב'ה און טיימפו איסטה טראב'ירסאנדו אאורה קריזה טירריב'לי

איי מונג'וס אינטיליקטואלים ג'ודייוס קי אולגאן (סין טראבאז'ו).—50,000 ג'ודייוס סון אובליגאדוס די אימיגראר, פירו אונדי?

([illegible])

לה גֿודיריאה אוסטריאקה קי אייה אגורה אין אונה סיטואסייון אקייטה. פארטיקולארמינטי אין לו קי קונסירנה איל אביניר די לוס זובינים אינטיליקטואלים (מידיקוס, אבוגאדוס, אינגֿינייורים, פרופיסורים איט"ס). נו קידו פארה איליוס נינגונה פואירטה אביירטה פור גאנאר סו בידה. די דיאה אין דיאה איסטה קואיסטייון סי בה מאס אגראבאנדו אי סי איזו און פרובלימה די בידה או די מואירטי פארה לוס גֿודייוס די אוסטריאה.

איס בירדאד קי לה פופולאסייון אוסטריאקה קריסטייאנה נו איסטה ביביינדו סוברי רוזאס אי פלורים. אוסטריאה קי פואי טאן אינגֿיקיסידה איסטה לוגאנדו אגורה פור סו איגזיסטינסיאה. ביינה, קומו טודו קי אירה און טיימפו לה קאפיטאל די און גראנדי אימפיריו אי קי אגורה נו איס מאס קי איל סינטרו די און גֿיקיטו איסטאדו, נו פואידי ליבאנטאר לה קאביסה [illegible] אי קולוניאס).

איל גובירנו אקטואל קונפיאה לאס פוזיסייונים אימפורטאנטים דיל פאאיס אה און אלימאן קריסטייאנו די פריפירינסייה אה און גֿודייו אוסטריאקו קי גוזה די אונה ריפוטאסייון אוניבירסאלמינטי ריקונוסידה. לה פרינסה ליבירל די ביינה פרוטיסטה קונטרה און טאל איסטאדו די קוזאס טראטאנדולו די אנטיסימיטיסמו אי אזיינדו אונה קומפאראסייון אינטרי לוס קאנדידאטוס קריסטייאנוס קי פואירון אימפליאדוס אי לוס גֿודייוס קי פואירון ריפוזאדוס, סולו פור קי סון גֿודייוס.

לוס זובינים גֿודייוס אין אוסטריאה אייאן קי איס אינוטיל די דימאנדאר נו אימפורטה אין קואלקיר אדמיניסטראסייון פובליקה אי מוניסיפאל. איליוס נו פרובאן מאס די אזירלו, פור קי ייה סאבין קי באן אה סיר ריפוזאדוס. אי פור טאנטו, טודאס איסטאס אינסטיטוסייונים סון אינטריטינידאס קון לה מונידה גֿודיאה. נו איי אינטרומפיסוס קי נו מיטין פורקי נינגון גֿודייו פואידה אוקופאר און פוסטו די פרופיסור אין לאס איסקואילאס אי לאס אוניבירסיטאדים.

אין לאס אוטראס אינסטיטוסייונים איל אימפליאו די גֿודייוס איס ריפוזאדו פורקי איל גֿודייו נו טייני דיריג'ו די ביביר. אין לאס איסקואילאס לה ראזון די ריפוזאר אה לוס גֿודייוס איס פור פריביניר קי נו גאנין אינפלואינסה סוברי לוס נינייוס קריסטייאנוס.

לוס גֿודייוס איזאבאן אין ביינה לה אפארי־זארון מאס קארייראס ליבראלים. איי מונגֿוס מידיקוס, אבוגאדוס, אינגֿינייורים אימפייגאדוס די באנקאס אי אוקיפאבאן אימפליאוס אין לאס פאבריקאס, אין לאס קאזאס אימפורטאנטים די קומירסייו אי אין איל טיאטרו. אגורה טודאס איסטאס אינסטיטוסייונים פואירון סיראדאס פארה לוס גֿודייוס. מונגֿוס די דוקטורים אי די אבוגאדוס גֿודייוס נו איסטאן פודיינדו מאס גאנאר אונה קרוסטה סיקה די פאן. לוס אינגֿינייורים אי לוס ארקיטיקטאס איסטאן אולגאנדו (סין טראבאזו).

איי אלגו די מאס טריסטי. מוגֿאס פאבריקאס אי קאזאס אימפורטאנטים די קומירסייו קי פירטינסין אה גֿודייוס, סי בין אובליגאדוס די אימפליאר אובראדורים קריסטייאנוס די פריפירינסייה אה גֿודייוס. לוס פאטרונים גֿודייוס דיזין קי לוס קליאינטיס קריסטייאנוס קי ביינין אה מירקאר בין די איליוס נו קירין סיר סירבידוס די גֿודייוס אי פור קונסיקואינסה אין איל אינטיריסו די סוס אבינטים (איזוס) נו פואידין אימפליאר גֿודייוס.

אנסי איס קי גֿודייוס קי דיבין טראבאזאר פור באטיזאר אה סוס מיניסטירים אבאנדונאן אה סוס קורליגֿיונארייוס אי איל זודאאיזמו. און גראן נומירו די גֿודייוס סי ריטיראן די לה קומוניטאד גֿודיאה אי קידאן די סיר גֿודייוס. איסטוס סי אטאן אל פארטידו דימוקראטו אוסטריאקו, אנטי־סייוניסטה אי אנטיסימיטה אי סי דיקלאראן נו פרופיסאר נינגונה ריליגֿייון. איי טאמביין די אינטרי איליוס מונגֿוס קי סי באוטיזאן אי קאלומניאן מיזמו אה סוס קורריליגֿיונארייוס. אי פור טאנטו קי אקונטיסי? גֿינירלמינטי לה קונבירסייון אל קריסטייאניזמו נו ליס אזי נינגון פרובֿיגֿו, פורקי איל פארטידו אנטיסימיטיקו קריסטייאנו נו פירמיטי איל אימפליאו אין לאס אינסטיטוסייונים גובירנאמינטאלים די אונה פירסונה די אוריזין גֿודיאה. לוקי גאנאן טאלים קונבירטידוס איס די איליגֿירסין די לוס פארייינטיס, די לוס אמיגוס גֿודייוס אי מיזמו די סוס פאמילייאס.

לוקי איי מאס די ריגריטאר איס קי נו איי איספיראנסה די מיזוראמיינטו די איסטה סיטואסייון. לה פרינסה אוסטריאקה גֿודיאה אי לוס פארטידוס גֿודייוס איסטאן בֿיינדו קי איסטי איסטאדו די קוזאס איסטה אימפיאוראנדו די דיאה אין דיאה. איליוס דיזין קי איס אבסולוטאמינטי ניסיסארייו די איביטאר אונה קאטאסטרופה (דיזגראסייה) פירו נו איסטאן פארבינייינדו אה אזירלו. איל אוניקו רימידייו סיריה פינאלמינטי לה אימיגראסייון די 50,000 גֿודייוס די ביינה. פירו פארה איסטו סי פריזינטה אונה קואיסטייון דיפיסיל אה ריזולביר? דונדי סי באן אה איר? קין לוס בה ריסיביר? טודוס לוס פאאיזיס די אימיגראסייון ליס סון סיראדוס. דונדי קי באיאן? אי סי קידאן אבאי קי בה סיר די איליוס?

מ. ד. מ.

ב'ארייאד'ים

לה קריאינסה אין לה מיטאמפסקוזים

לה קריאינסה סיגין לה קואל לה אלמה דיל אומברי אין מוריינדו דיל קואירפו קי מוארי אינטרה אין איל קואירפו די און אוטרו סיר אומאנו או אין איל קואירפו די און אנימאל קומו קאסטיגו, לו קי ליימאן מיטאמפסיקוזיס, אירה איספאנדידה אונדי מונגֿוס פואיבלוס די לה אנטיגואידאד. לוס בראמאנים אין לאס אינדייאס פואירון לוס פרימירוס אה איספאנדירלה. לוס פריטים איזיפסייאנוס לה טומארון די לוס אינדייאנוס. קון לה טראנסמיגראסייון (גלגול), לאס אלמאס די לוס קולפאבלים סי פוריפיקאראן. קריאן מיזמו קי לאס אלמאס די אלגונאס דיבינידאדים פאסאראן אין אלגונוס אנימאלים. לה טראנסמיגראסייון סי קונטינואריאה, סיגין לוס בראמאניסטאס, מיינטראס 7000 אה 3000 אנייוס. אין פרימירו לאס אלמאס טראנסמיגראן אין לוס קואירפוס די אלגונוס אינסיקטוס, מאס דיספואיס אין לוס קואירפוס די פישקאדוס אי די קואטרופידאס אי איסטו דוראריאה טריס מיל אנייוס אי דיספואיס טומאן איל ריפוזו אי סובין אל סיילו. אירה פור איסטו קי אימבאלסאמאבאן לוס קאדאבירים פורקי איליוס פואיראן קונסירבאדוס אי טינידוס אין איסטאדו די ריסיביר די נואיבו לה אלמה.

איס די לוס איזיפסייאנוס קי אורפיאוס, פיטאגוראס אי פלאטון, סאבייוס גריגוס, ריסיביירון איסטה קריאינסה אי לה איספאנדיירון אין לה ביזה גריסייה. איראן דיפירינטים סוברי לה דוראדה די לה טראנסמיגראסייון: פלאטון קריאיאה קי איליה דוראבה דייס מיל אנייוס, פונדור בוקטיניאה קי דוראבה טרים

מיזיס סולאמינטי. לוס בראהמאנוס קריאן אי קריאן אאינדה קי דיספואיס די מילייונים די אנייוס טודאס לאס אלמאס סיראן פוריפיקאדאס אי גוזאראן די לה ביאטיטוד איטירנה קי איס איל «נירבאנה».

אין לאס סאנטאס איסקריטוראס, אין לוס תלמודים אי אין לוס מדרשים נו אאי נינגונה מינסייון די מיטאמפסיקוזיס. לוס קאבאליסטאס לה טומארון דילוס ג׳ודייוס די אליקסאנדריאה. פילון די אליקסאנדריאה קריאה אין לה טראנסמיגראסייון דילאס אלמאס, מה לוס פילוסופוס ג׳ודייוס נו לו אדמיטיאן. לה מיטאמפסיקוזיס סי איספאנדייו אינטרי לוס קאראאיטאס, קי לה טומארון דילוס פירסאנוס. לוס סיקטארייוס די לוס עבידאי, אונה סיקטה ג׳ודיאה קריאיאן קי לה אלמה הומאנה אינטראב׳ה אין איל קואירפו די לאס ביסטייאס. אירה פור איסטו קי לוס בראהמאניסטאס נו קומיאן קארני די נינגון אנימאל, לוס קאנאליסטאס קריאיאן מיזמו קי איל אי פירינו די אונה ביסטייה סי אינטרודוזיאה אין איל קואירפו דיל אומברי. הר׳מב׳ס, יהודה הלוי אי איל אאוטור דיל ל׳ צרו חובת הלבבות קומבאטיירון מוג׳ו איסטה קריאינסה. איל פאמוזו ב׳יאז׳ירו בנימין די טודילה איסקריב׳י אין סו ליב׳רו קי לוס דורזים (איל פואיב׳לו קי אביטה איל ליבאנו) קריאיאן קי לה אלמה די און אומברי בואינו אינטרה אין איל קואירפו די און נינייו; פור קונטרה לה אלמה די און אומברי מאלו טראנסמיגרה אין איל קואירפו די און פירו או די און אוטרו אנימאל.

מוי מונג׳אס אבסורדידאדיס אין לה קריאינסה דילה טראנסמיגראסייון דילאס אלמאס. מה לה אידיאה דילה טראנסמיגראסייון נו איס מאס די דיקאדינסייה. אי און פונדו סירייו קי לה סיינסייה אדמיטי, קי לה נאטורה די טודוס לוס סיריס קי אה גוסטין, אנימאליס אי מיזמו ב׳יג׳יטאליס, סי מיסקלה קונטינואלמינטי אי סי טראנספ׳ורמה. איסטו איס אפ׳ואירה די דובדה. איס מוי פוסיב׳לי, מוי פרובאב׳לי, אי מיזמו סיירטו, קי איל קואירפו די און סיר הומאנו סי טופי אונה פארטי די לה מאטירייה קי פ׳ורמו איל קואירפו די אונה פלאנטה או די און אנימאל. איסטו איס לו קי דייו נאסימיינטו אלה קריאינסה דילה מיטאמפסיקוזיס אי דילה טראנסמיגראסייון דילאס אלמאס.

לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה

לה דיריקסייון ג׳יניראל דילה איסטאדיסטיקה, ב׳ייני די פובליקאר און אימפורטאנטי ליב׳רו טיטולאדו: «אנואריו איסטאדיסטיקו דילה טורקיאה». ריפרודוזימוס אקי אלגונאס אינפ׳ורמאסייונים סוב׳רי לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה.

סי טופה אין לאס לימיטיס מונסיפאליס די לה סיודאד די קונסטאנטינופלה 625,500 פירסונאס די נאסייונאלידאד טורקה, דילאס קואליס 315,889 אומב׳רים אי 309,511 מוז׳ירים, קונסטיטואיינדו אה ל׳ 90.54% די סו פופולאסייון.

אין לו קי קונסירנה איל נומירו דילוס סודיטוס איסטראנז׳ירוס, איל סי איליב׳ה אה 65335, קונסטיטואיינדו איל 9.45% די סו פופולאסייון אי ריפארטיינדוסי קומו סיגי:

היליניס 25419; איטאליאנוס 7190; רוסוס [illegible]47; בולגארוס 3470; ייוגוסלאב׳וס 3046; אינגליזים 2475; פ׳ראנסיזים 2245; אלימאנים 1355; סודיטוס די לוס איסטאדוס אסיאטיקוס אי אפ׳ריקאנוס 6840; סודיטוס דילוס איסטאדוס אמיריקאנוס אי אאוסטראלייאנוס 386 אי הולאנדיזים 468.

אל פונטו די ב׳יסטה קונפ׳יסייונאל (די ריליג׳יון), לה פופולאסייון די קונסטאנטינופלה סי דיספארטי אין: 447,740 מוסולמאנוס אי 242,996 פירסונאס אפארטיינינדו אה דיפ׳ירינטיס אוטראס ריליג׳יונים דילאס קואליס 99077 אורטודוקסוס, 52576 ארמינוס, 46628 ג׳ודייוס, 22568 קאטוליקוס, 15951 קריסטייאנוס, 4289 פרוטיסטאנטיס אי 1833 די ריליג׳יון דיסקונוסידה.

איל פרוסיסו דילוס איסראאיליטאס אקוזאד׳וס די אב׳יר אינסולטאד׳ו איל טורקיסמו

ג׳ואיב׳יס אולטימו ב׳ינו די נואיב׳ו דילאנטרי לה קורטי קורריקסייונאל די איסטאמבול איל אינטירמינאב׳לי פרוסיסו דילוס איסראאיליטאס אקוזאדוס די אב׳יר אינסולטאדו איל טורקיסמו איל דיאה דילוס פ׳וניראלים די לה סינייוריטה אילזה נייגו. לוס דיבאטיס די איסטי פרוסיסו פ׳ואירון אטראזאדוס מונג׳אס ב׳יזיס פורקי איספיראב׳אן לוס דוקומינטוס דילה קורטי די קאסאסייון.

איסטה ב׳יס טאמביין, איל פרוסיסו פ׳ואי אטראזאדו אל 21 דיסיימברי, פורקי לוס דוקומינטוס איספיראדוס נו ייגארון אאינדה.

איקסטיריאור

איל נואיב׳ו קאבינוטו פואנקארי אובטייני און ב׳וטו די קונפ׳יאנסה קון גראנדי מאיוריד׳אד׳

ג׳ואיב׳יס אולטימו, סי׳ פואנקארי איזו אין לה קאמארה לה דיקלאראסייון דיל נואיב׳ו קאבינטו קי איל פ׳ורמו. איל פריזינטו סו פרוגראמה אי דימאנדו איל ב׳וטו די קונפ׳יאנסה דילה ריפריזינטאסייון נאסייונאל.

איל פארטידו ראדיקאל סוסייאליסטה קי אב׳יאה איג׳ו קאאיר אל אוטרו קאבינטו פואנקארי, אי אונוס קואנטוס דיאס, דייו איסטה ב׳יס פרואב׳ה די פאטריאוטיזמו. איל סי אבסטוב׳ו די ב׳וטאר קונטרה אי קון איסטו איל אסיגורו לה מאיורידאד אה פואנקארי. אנסי איל ב׳וטו די קונפ׳יאנסה פ׳ואי איקספרימידו קון 335 ב׳וזיס קונטרה 147.

און ארסוביספו פולונים קונדינאד׳ו אה און אנייו די פריזיון פ ר אשינטאטו אלה מוראל פובליקה

און גראנדי איסקאנדאלו סי ריב׳ילו אולטימאמינטי אין פולונייה.

אין פלוק, סירקה די ב׳ארשוב׳יה, סי טופה און קונב׳ינטו איניל סינטרו די און ב׳ייז׳ו פארקו. לאס פארידיס אלטאס קומו אקילאס די אונה סיטאדילה, פאריסין קיריר אימפידיר לאס מיראדאס די לוס פרופאנוס. אקילוס קי פאסאן דילאנטרי לה פואירטה די אינטראדה סי אזין איל סינייאל דילה קרוז אי סי דיזין: «איסטה איס אונה מוראדה די סאנטוס, ליינוס די פ׳י».

מאס די 200 נונאס ב׳יב׳יאן איניל קונב׳ינטו דיטראס די לאס אלטאס פארידיס. סירקה די 40 פריטיס אביטאב׳אן לאס קאמאריזאס דיל פאלאסייו דיל ארסוביספו קוב׳אלסקי.

אוטרי איספיריינסו. קיין ראזונה אין רו-סיאה, סוספיג׳אה קי לוס פריטוס דיב׳ין טי-ניר אונה איספיסייה מיסטיקה, נו פור טיניר רא-פורטוס קארנאלים, מאס אונה קומוניון דילאס אלמאס. סיאה קי לאס נוג׳אס לו קי איאן אי-נוסינסייאנטי סיאה קי איליאס נו דיזאב׳אן פור סוס מיסטיריוס נאטוראליס, מוג׳אס די אי-ייאס סי קאזארון קון אמוגוס פריטוס. איל איספיסיאליסטו קונאסידו פ׳ואי איל פרימירו, מאס אין טייניר איל קייאדו די איסקוזיר אונה אלמה אי זוב׳ין. קון איל פריטיקסטו קי איס-טו איירה אונה פראקטיקה ריליג׳יוזה, מוג׳אס ניניאס סי טיניאן אה נייראמינטי דיסנודאס די-לאנטרי לוס פריטיס, קומיאן אי ביב׳יאן אי סי איג׳זאב׳אן אין ליג׳וס קיב׳יירטוס די רוזאס.

איל אג׳י סי דיסקוב׳רייו אי איל ארסוביספו פ׳ואי טראזידו דילאנטרי לה ג׳וסטיסייה. טיס-טיגוס ריקונטארון איגוס מויי איסקאנדאלוזוס קי נו פודירון סיר ניגאדוס. איל ארסוביספו פ׳ואי קונדינאדו אה אין אנייו די פריזיון. קא-דה דיאה, אין סו פריזיון, קיב׳זאבה ריסיבי לה ב׳יזיטה די אירמוזאס מוג׳יריס.

מאלגראדו איל גראנדי רוידו קי קאוזו איס-טי איסקאנדאלו, מוג׳אס מוג׳יריס סי ריפ׳וזיאן אה איסטי קונב׳ינטו. לה איז׳ה די און איקס מי-ניסטרו פולוניס סאלייו די סו פאמילייה אי פ׳ואי ביב׳יר אין איסטי קונב׳ינטו. אינה די סוס אמי-גאס, לה קונדיסה נאמיאסקה, אינה די לאס מאס אירמוזאס מוג׳יריס די וארשוב׳יאה, לה סיגייו.

לה קאטאסטרופ׳ה דיל «ב׳יסטרים»

איל ב׳אפור אינגליס «ב׳יסטריס» די 10,000 טונילאדאס סי אינדייו לה סימאנה פאסאדה אה 300 מילייאס דילה קוסטה אמיריקאנה [illegible] [illegible]. אב׳יאה אונה פ׳ואירטי טימפיסטה. איל ב׳אפור איירה קארגאדו די אוטומוביליס קי, קא-יינדו לאס אונדאס סוב׳רי לאס אוטראס. אי-ב׳ראון דילאנטו איל ב׳אפור קי סי בולטו פוקו אה פוקו. טוב׳יירון איל טיימפו די דיסינדיר מונג׳וס פאסאז׳ירוס אין בארקאס. ליאמאדאס די סוקו-רו פ׳ואירון איג׳אדאס אי מונג׳וס ב׳אפוריס אקודיי-רון. סיגון לאס אולטימאס קונטאס 220 פא-סאז׳ירוס אי אומבריס דיל איקיפאז׳יו דיל «ב׳יסטריס» פ׳ואירון סאלב׳אדוס. 69 פאסא-ז׳ירוס אי 65 מיימברוס דיל איקיפאז׳יו מאנ-קאן. [illegible] בארקאס פ׳ואירון [illegible] פור לאס אונדאס קונטרה איל נאב׳יאו אי סי דיס-פידאסארון; לוס אוקופאנטיס פ׳ואירון [illegible]-דוס אין לאס אולאס. 13 קריאטוראס אי 27 מוז׳יריס פירייירון אנסי.

לה דיזאסטרוזה אירופסיון דיל איטנה

אסטה אגורה, לה אולטימה אירופסיון דיל ב׳ולקאן איטנה דיסטרויו 700 קאזאס אי קירקה די 1200 הקטארים די פלאנטאסייונים די נאראנז׳אס (פורטוקאליס). 5000 פירסונאס קידארון סין אבריגו. לוס דאנייוס סון איסטי-מאדוס אה 500 000 לירה אה לו מינוס.

איל ג׳יניראל איטאלייאנו אפארטי און מיליון די ליריטאס פור ב׳ינייר אין אייודה דילוס סי-ניסטראדוס אי פור ריקונסטרואיר אביטאסייונים.

סי׳ מוסוליני ריסיב׳ייו ליאמאדאס רוגאנדולי די ב׳יזיטאר לאס ריג׳יונים פירידאס די לה קא-טאסטרופה.

איל פרופ׳יסור גאטאנו פונטי, דיל אובסיר-ב׳אטוריו דיל איטנה, דיקלארו קי לה קולאדה די לה לאב׳ה איס מינגו פודירוזה אה קאוזה דילוס פרימירוס דיאס דילה אירופסיון. סי נוס באזאמוס סוב׳רי לאס אירופסייונים די 1910, 1911 אי 1923, פודימוס אספירר קי לה אירופסיון אקטואל נו דוראה מאס די אונאס קואנטאס סימאנאס. מאס איס פוסיב׳לי קי איליה דורי און מיס. לה אירופסיון דיל 1869 דורו נאדה די און אנייו.

דיב׳ירסוס

און ריטראטו ב׳ינדידו פור 12,500,000 די פ׳ראנקוס.— איל קואדרו ריפריזינטאנדו לידי באזיי קומפטון, אוב׳רה דיל פינטור אינגליס ריינולדס, דאטאנדו דיל 1782, ב׳ייני די סיר ב׳ינדידו פור איל פריסייו די דוג׳י מילייונים אי מידייו די פ׳ראנקוס.

און סינימה סי קימה אין רוסיאה אי אזי מונג׳אס ב׳יקטימאס — און טיליגראמה די מוס-קובה אין דאטה די אייר אנונסייה קי און אינסינדייו דיסטרואיו קומפליטאמינטי און סינימה סירקה די ב׳ורונז׳י. נומירוזאס קריאטו-ראס סון קארבוניזאדאס. לוס דיטאלייוס מאנקאן.

פור איל אמור די סו פירו.— לאס קאו-זאס די דיב׳ורסייו סון נומירוזאס. איליאס אומ-פיסאן דילה סימפלי אינקומפאטיביליטאד (ריזא-קונידו) די קאראקטיר אי ב׳אן אל דיליטו די אדולטירה (ניאוף, מאנקאר אל אונור).

אגוטימוס אה איסטאס סיריאה און נואיב׳ו מוטיב׳ו.

סי׳ קוטיל, און אמיריקאנו ריקו די מילייו-ניס, סי סיגו די ב׳יר לה אפ׳יקסייון איקסקלוזי-ב׳ה קי סו מוז׳יר טיניאה פור און ג׳יקו פירו! איל דימאנדו איל דיב׳ורסייו דיזיינדו קי אינטרי סי פירו אי סו מוז׳יר, מאדאם קוטיל דאב׳ה לה פריפ׳ירינסייה אל פירו. איל טריבונאל דימאנדו אלה מוז׳יר סירו-פ׳יל די סיפארארסי די סו פירו. איליה ריפ׳וזו אי איל דיב׳ורסייו טוב׳ו לוגאר.

סין אי סינקואינטה איספיטאלים סיראן קונסטרואידוס אין איז׳יפטו.— טיליגראפ׳יאן דיל קאירו קי איל פרימיר מיניסטרו איז׳יפסייאנו מאחמוד פאשה, [illegible] איל אוטרו דיאה אין [illegible] לה פרימירה פייידרה דיל אונו די לוס 150 איספיטאליס קי איל גוב׳ירנו סי פרופוני די קונסטרואיר סוב׳רי דיפ׳ירינטיס לוגאריס דיל איז׳יפטו.

איל ריקורדו די לה אומידיטה.— סיגון איסטאדיסטיקאס איסטאבליסידאס פור און פ׳ונק-סייונאריו דיל גוב׳ירנו מיקסיקאנו, איל ריקו-רדו (איל מאס אלטו גראדו) דילה אומידיטה אין טודו איל מונדו לו טייני איל איסטאדו די ג׳יא-פאס, סוב׳רי לה קוסטה אוקסידינטאל דיל מיק-סיקו. קאדה אנייו אונה מידייאנה אנואל די 4 מיטרוס אי 80 סינטימיטרוס די יוב׳ייה.

אנסי, איל סואילו איס די אונה פ׳ירטילידאד איקסטרימה אי לה ב׳יז׳יטאסייון איס די אונה גראנדי ריקיזה.

איי אלייי שארטאס די ארב׳ולים די נאראנז׳אס אי קאמפוס די קאנייאס די אסוקאר. איסטאס פלאנטאסייונים נו טיינין מינישטיר די [illegible] קואידאדו, פורקי לאס פלאנטאס פרודוזין ב׳יינ-טיאס 50 אנייוס קונסיקוטיב׳וס. נו איי מיני-שטיר די אינסטרומינטוס אגריקולים. פור קימ-בראר, איל אב׳אדור פ׳אזי קון סו קארקאנייאל סוב׳רי איל סואילו אי איג׳ה איל גראנו אין לו פ׳וזיו. לה נאטורה אזי איל ריסטו.

און ביבי איקסטראאורדינארייו.— און פ׳י-נומינו איקסטראאורדינארייו פ׳ואי דיסקוב׳ירטו אין אונה אלדיאה דילוס אלריד׳ורים די טריבי-זונדה.

און ניניו די 4 אנייוס ליאמאדו מאמיד, קי נו טייני קי 30 סינטימיטרוס די אלטור, אה מי-פיסו קונוסאמינטי אה מוסטראר סינייאלים די פובירטאד (נגרות, אומברידאד). לה בארב׳ה אי לוס מוסטאג׳וס לי קריסיירון.

איל איגזאמין מידיקאל דימוסטרו קי איל ביבי טיניאה איל אורגאנו ב׳יזיטאל מויי דיסב׳ילופאדו. [illegible]

מיחמיד פ׳ואי מוסטראדו אל פובליקו אי 200 ליראס פ׳ואירון ריקוז׳ידאס דילוס איספיקטאדו-ריס אל פרופ׳יטו דיל קריסיינטי קיליראדו אין פרובאנסי קי לה קריאטורה סיאה אינב׳יאדה אה קונסטאנטינופלה פור סיר מוסטראדה.

און אילפ׳אנטי קי ריקונוסי ב׳ינטי אנייוס דיספואיס אה סו ב׳ינגאדור.— דינה אלימאנייה

אה טוד״וס לוס ב׳ינדיד׳ורים די איספירטואוזוס

איל ריגלאמינטו די לוס פירמיסוס די ב׳ינדידה טוקאנדו איל סיגונדו ב׳ינקאמיינטו די לה אנייאדה 1928 אב׳יינדו סידו איספיסאדו, טודוס לוס ב׳ינדידורים די איספירטואוזוס אין ב׳אזוס אי אין רידומאס סירראדאס, סון רוגאדוס די אדירישארסין פירסונאלמינטי אה פארטיר דיל 12 קורייינטי פאסטה לה פ׳ין דיל מיס אל ביורו מודוריאיט די איסטאמבול דיל מונופולו די לוס איספירטואוזוס, אין גאלאטה, אידראב׳ידיגייאר האן, טיניינדו קון סי סוס ליסינסיאס אין ב׳יסטה די רונוב׳ילאר סוס פירמיסוס.

פור גוארדארב׳וס דילה אומידיטה

אין איסטוס טיימפוס לוב׳יוזוס לו מיז׳ור איס די גוארדארסין די לה אומידיטה. פור פריזירב׳ארסין איס מינימטיר טיניר לוס פייס ביין אבריגאדוס. לוס פיס גנאי, ספול אי קימאס׳, לוס נינוסייאנטיס ב׳ין קונוסידוס אין אלטיקולוס קאלסאדוס, ב׳יינין די מיטיר אין ב׳ינדידה אין סוס מאגאזין, סיטואדו אין איסטאמבול, ג׳אג׳יק באזאר, דירימפ׳ו די פ׳ונדוקלייאן האן נומירו 9, אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס אי די לאסטיקאס טראספיז, ב׳ימפאסינג, קאוצ׳וק, אוגינסון, ריזינופרופט, איטס איטס, אנסי קי סוב׳רוניס דילה אולטימה מודה אי איליוס סון ב׳ינדידוס אה פריסייוס די גרוסו אין דיטאלייו.

בינטאנייון אין איל מיז קי ויינו, מאס נו פואי [illegible] לה אנטיגקיטאד (קי איל אין ב׳ירדאדירו).

איי ב׳ינטי אנייוס אין ב׳יאז׳ירו אלימאן, כאב׳יו ביטאניקיסטה, קאמינאנדו אין לאס ז׳ונגלאס [illegible] (פ׳וליירילאס) דילה בירמאניאה, אפ׳ירמו די סוס קיפוס [illegible]. כי בידו קי [illegible] די און איליפ׳אנטי ג׳יגאנטיסקו,

[illegible]

אל לומברי. איל ביטאניסטה קונטאנדו קי אונה גראנדה איספיסיה אירה איגזיסטידה אין לה פלאנטה. איל קי אפריקורו אה רישיבארלה, סיגון אזיאה איגו און טיימפו אין רומאנו אה [illegible] ביראסאדו דילה איספיסיה קי נו אזיאה סופריר, קי טופו אין אזיינדו מיזימייניטוס די קונטינינטיס.

אולטימאמינטי, איל סאב׳יו ביטאניסטה קי יב׳יאה ריטורנאדו אין איאורופה, אפיקטואה אה אונה ריפריזינטאסייון אין און סירקו אונדי פריזינטאבאן איליפ׳אנטיס. קואנ׳ נו פ׳ואי סו אינ[illegible]

[illegible] אין לה ביינטינה בוזיינדו קוב׳רי אונה איס[illegible] קי טריינטה (טירטיס) אב׳ סאב׳יי ביטאניסטה, לו ליגאנטו די סו לוגאר אי לו מיטייו אין לון אוטרו.

איל טילינאמיינטו דיל קאנסיר. — מאנדאן די לונדרים קי און איספירימו [illegible] נאדו דיל קאנסיר קון איל טראטאמיינטו דיל ראדייום, איזו אל איספיטאל די כאן באטטילימיאו און דונו די 14,000 ליראס איסטירלינאס.

מאקסימאס אי ריפ׳ליקסייונים

לה ב׳ירדאד איס לה איטירנה קומפאנייירה די לה ג׳וסטיסייה; איס אונה מאדרי מיזירה קי נו סי סיפארה נונקה די סו איז׳ה.

לה ב׳ירדאד איס קומו איל סול קי אונה איגליפסי פואידי איסקורישיר, מאס קי איליה נו לה פואידי אמאטאר.

אונה ב׳ירדאד איטירנה דיסקוב׳ייה ב׳אלי מיז׳ור קי לה איטירנה אדורנאדה דילאס מאס בילייאס פ׳לורים דילה איליקואינסייה. אנסי אונה ביליה פירסונה אין ניגליז׳ילה גוסטה מאס מונג׳ו קי אונה פ׳ייה אפ׳ייטאדה.



אנטים די אינסטאלאר לה פ'ואירסה מוטריס אילקטריקה או די קומפראר.

מאקינאס פוסאטים קונסולטאד'

לה סאטיאי

(סוסייטא' אנונימה טורקה די אינסטאלאסיונים אילקטריקאס)

קי ב'וס אינביארה אינג'ינייורים איספיסיאליזאד'וס

דיסינייוס אי קונב'יזוס גראטיס

שרים אי ז'מאייור

איסטאמבול-באגג'י קאפו, קאליי דיל טראמבואיי נו' 50

דיפוזיטו אי מאגאזין סינטראל : איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאק באנקאסי נו' 59

גראנדי אסורטימינטו די מואיבלים אין טודו ג'יניירו אי אישטילו, פ'ונטו אי סוברי קומאנדה. מואיבלים פארה קאמאריטאס די אינבייר אי די קומיר, כאליריס, קיאם, פולטרונאס

די פאבריקאסייון אינדיג'ינה אי איאוריפיאס דיגאס גראנדיס קאזאס קומו אי מונדוס איס'ם. ליגום די ברונזו קארי, די פ'יירו לאקי, רידונדוס אה קואנטידאדים סופירייוריס.

אה פריסייוס דיספ'יאנדו טודה קונקורינסייה

נ. ב.—לה דיג'ה קאזה אקורדה גראנדיס פאסילידאדים אל פאגאמיינטו. 24 – 30

פ'ומו קה צ'ונילה

פירה, קאליי דילה אינדיפינדינסייה, אפארטאמינטו כאן-כאריאה 431. טיליפ'ון פירה 703

אלה אטינסייון די לאס אינסטיטוסייוני ג'ודיאס

סי' ר. ז' ניאת, קי אריב'ו אולטימאמינטי די איאורופה טייני איל אונור די אינפ'ורמאר איל אינוראד'ו פובליקו אי פארטיקולארמינטי לאס אינסטיטוסייונים ג'וד'יאס די נואיסטרה סיאוד'אד' קי איל ב'ינו די איסטאבליסירסי אין סוס טילארים די פ'וטוגראפ'יאה (פירה קאליי דילה אינדיפינדינסייה אפאר" כאן-מיריאה 431) אינדי איל איגזיקוטי קיד'ה סורטי די לאב'ורוש די פ'וטוגראפ'יאס קומו פירטריטוס ארטיסטיקוס, גרופוס, אינגראנדיסימינטוס, פ'וטוס סוברי פורסילאנה אנסי קי ר. טראטוס אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזייונים די באנקיטים, סירימוניאס, בוד'אס, איל סי רינדרי אה דומיסילייו אנסי קי אלאס איסקואילאס אי אוטראס אינסטיטוסייונים.

טודו לאבורו קומאנדאדו איס איג'ו קון לה מאס גראנדי אטינסייון אי אה **פריסייוס רידאטיב"אמינטי באראטיס.** דיב'אזה סיר קונב'ינסידו.



ביאס ב'יניזאס אין ליניאו טורסידו אה פריסייוס די פאבר קה

דיפוזיטו ג'ינירל : ז'וזיפ" נ. אנ'ימאן, איסטאמבול קארירג'י אוגלו האן נו' 46-47

טיליפ'ון : איסטאמבול 2409

נ. ב.—איניל מיסמו דיפוזיטו ב'ינדימוס טופאריש טאמביין און גראנדי אסורטימיינטו די איסטופאס פור גואיבלאמיינטו אי טאפיסיריאה, איסטוריס, מיסטיריס, טוליס, קורטינאס, קורניג'אס אין ברונזו, איט'ס, איט'ס, אנסי קי ליג'וס אין ברונזו מאסיזו אין פיירו לאקאדו, איגואלמינטי אה פריסייוס די פאבריקה.

פריסייוס פ'יקסוס. אסינסור איניל האן. ב'ינדידה אין גרוסו אי אין דיטאלייו.
אונה ב'יזיטה בוס סירה מויי פרופ'יטאבלי

אגראד' טורום א. סטה סימאנה אל לוקסואוזו

סינימה איקליר

פור אדמיראר איל מאראב'ילוזו פ'ילמו

דה מוזיר X קון לה סילינרי ארטיסטה פאאולין פרידיריק.

אין קופלימינטו : קומידיאה די לוקו-ריאיר אין 2 פארטידאס.



איסטה להריינה
אים דילאס

סינטורייאס איראסטיקאס

די אונה איליגאנסה טודה פארטיקולאר איגואל אין טריקו די אונה ריזיסטינסייה איקסיפסייונאל, לה סינטורייה רוסיל דה אה צואיסטרה סילואיטה לה ליניאה נואיב'ה איגזיג'ידה פור לה מודה אקטואל. איליאה ריכדי בוס סירב'יס אנקאס גראנדיס, צואיסטרה טאלייה פינה אי אי איקספ'ילטה ב'יס פ'יגורה לה סינכאסייון די קונפ'ורט אי די ביינישטאר.

ב'יזיטאד נואיסטרוס מאגאזינים או דימאנדאד איל קאטאלוגו איל'וסטראדו.

אין ב'ינדידה סולאמינטי אינדרי

ז'. רוסיל

קונסטאנטינופלה

פירה פלאסה דיל טוניל

פריסייוס אה פארטיר די 6 ליר'ס

J.Roussel

83. Bould Malesherbes. Paris

ג'ירינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו



CRÈME MOUSON

לאס מוז'ירים איליגאנטים כי קאראקטיריזאן פור און איקסטיריאור קוידאדוזו. מיניד' קייד'ו די סיר די אקיאס דיל קיאל אילא יקסטיריאור קוייד'וזו כראאי לה סימפאטיאה אי אזי קי איליאס סיאן לאס ביינב'יניד'אס **פור טוד'אס לאס פארטים.** קירים אוכטיניר אי קונסירב'אר אונה קולור פירה, זוב'ין אי פ'ריסקה ? נו אימפלייאיש קיל צאב'ון אי לה קרימה **מוסון.** נו אימפלייאיש קי לה קרימה מוסון פור לוס קויידוס דילאס מאנוס אי דילה פ'יגורה. ב'ואיסטרוס מאמביין סי'ס, נו פודיריש פאסארבוס דילה קרימה מוסון.

SAVON A LA CRÈME MOUSON

אג'ינטי דיפייטארייו פור טודה לה טורקיאה : HALID DjEVRI, איסטאמבול, ג'ירמאנייה האן נומירוס 43-40. טילי' איסט' 162

אל תימפו

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב'יירנים די קאד'ה סימאנה

אב'ונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים « 250
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
פור איל איסטראנז'ירו « « « 800

ד'יריקטור דוד פ'ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone. Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'סיום
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
נומירום 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

איל מונדו איסראאיליטה

אינגלאטירה

איל אינסידינטי דילה מוראלייה דילוס ג'ודיוס אין לה קאמארה די לוס קומונים

איל קומאנדאנטי קינוורטי, מיימברו די לה קאמארה דילוס קומונים, אינטירפילו די נואיבו סי' אמירי, מיניסטרו די לאס קולוניאס, סוברי איל אינסידינטי דילה מוראלייה דילוס ג'ודיוס אין ירושלים. «איסטה קואיסטיון, ריספונדייו איל מיניסטרו, אטירו טודה מי אטינסייון אי ביין מי פרופונגו די טומאר לוס מאס קומפיטינטיס קונסיז'וס ליגאליס אה איפיטו אנטיס די דיסידירמי דיפיניטיבאמינטי. לוס אדמיניסטראדוריס די לה פאליסטינה קונוסין מויי ביין איל איסטאדו די איספיריטו די איסטי פאאיס אי לה קואיסטייון די סאביר סי אונה קונסטרוקסיון קוברי לה מוראלייה דילוס ג'ודיוס איס או נו אונה ויולאסייון די «איסטאטו-קו» (איל איסטאדו איסטאבליסידו), איס ג'וסטאמינטי אקיאו קי ליין דיזיאו אפרופונדיר אנטיס די טומאר אונה דיסיזייון».

איל קומאנדאנטי קינוורטי קונטינואו : סי' אמירי סאבי קי אין טיימפו דילה אדמיניסטראסייון טורקה אונה טאל קוזה נו פואי נונקה קומיטידה ?

איסטאד'וס אוניד'וס

סי' ג'ון ד. רוקפ'יללייר אזי און דונו די 600,000 דולארים פור לה קולוניזאסיון ג'ודיאה

איסקריבין די נואיבה-יורק קי סי" ג'ון ד. רוקפילליר, איל ריי דיל פיטרוליאו, איזו דונו די 500,000 דולארים (קאזי און מילייון די ליראס טורקאס) אל פונדו די קולוניזאסייון ג'ודיאה אין רוסיאה סוביטיקה, דיזו איל, לה לאבור דילוס טראבאז'וס דילה אורגאניזאסייון פור סוסטיניר לה קולוניזאסייון אגריקולה ג'ודיאה אין רוסיאה, נו איספריסייונו מונגו. איל קונסידירה איסטה אובֿרה קומו מויי אוטיל.

סי" רוקפילליר אבייה איג'ו, אין 1926, און דונו די 100,000 דולארים אל ג'וינט דיסטריבושין קומיטי.

מואירטי דיל פריסידינטי די אונור דילה לוז'ה בני ברית

איסקריבין די שיקאגו קי סי' אדולף קראאוס, פריסידינטי די אונור דילה לוז'ה אינדיפינדיינטי די בני ברית, בייני די מוריר אין איסטה סיאודאד אלה אידאד די 78 אנייוס.

לוס ג'ורנאליס ג'ודייוס די אמיריקה קונסאגראן אימפורטאנטיס ארטיקולוס אלה מימורייה דיל דיפונטו קי ריטדייו גראנדים סירביסייוס אה לה קאוזה ג'ודיאה. סי' קראאוס אינטירבינו פארטיקולארמינטי אין פאבור דילוס ג'ודייוס פירסיקוטאדוס אין רוסיאה אי ז'וגו און רולו אין לה רוטורה דיל טראטאדו די קומירסייו אינטרי לוס איסטאדוס אונידוס אי לה רוסיאה אין 1911, אין סיגיידה דיל ריפוזו דיל גוביירנו רוסו די אקור-

לה אוב'רה דיל אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 איאירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

דאר אלוס ג'ודייוס איסטראנג'ירוס איל מיסמו טראטאמיינטו קי אלוס נון ג'ודייוס. איל אינטירדיכו איגואלמינטי מונג'אס ג'ודיאס אין פ'אבור די סוס ירמאנאס רומאנאס.

אלימאנייה

מיטינג די פרוטיסטאסיון קונטרה לה פרופ'אנאסיון דילוס סימינטירייוס

איל 18 די אוקטוברי טובו לוגאר אין בירלין אין לה סאלה קאזירה די לוס ... און גראנדי מיטינג די פרוטיסטאסיון קונטרה לה פרופ'אנאסיון די לוס סימינטירייוס. איסטי מיטינג אל קואל אסיסטיירון מונג'אס סינטינאס די פירסונאס, אביאה סידו קונבוקאדו פור לה אוניון ג'ינירהל די לוס ג'ודייוס אלימאנים די קונפ'יסיון ג'ודיאה. אין לה סאלה איראן איספואיסטאס נומירוזאס פוטוגראפ'יאס ריפריזינטאנדו לוס סימינטירייוס אי לאס סינאגוגאס דיסטרואידאס פור לוס אלימאנים פאנאטיקוס נאסיונאליסטאס ריאקסייונאריוס.

איל דוקטור בריניץ, פריזידינטי דילה אוניון סינטראל, איזו אונה אינקולאסי... טודוס איסטוס טריסטיס אקונטיסימיינטוס אי סיטו מאס די 60 קאזוס די סימינטירייוס פרופ'אנאדוס אין איסטוס אולטימוס אנייוס, מונג'אס אוטראס פירסונאס, אינטרי לאס קואליס איל דוקטור בוי, די מאיינס, ס' סימון, פריזידינטי דילה קומוניטאד ג'ודיאה די בירלין, אי אוטרוס, טומארון לה פאלאבירה פור קונדינאר איסטוס אקטוס בארבארוס דינייוס די לה איד'אד מידייה.

איל דוקטור קוה, מיניסטרו די ג'וסטיסייה דילה אלימאנייה, פרונונסייו אל נומברי דיל גוב'ירנו אלימאן, איל דיסקורסו סיגיינטי:

« אונוראבלים קונסיז'ודאדורים! איל גוב'ירנו דיל ריאיך (די לה קונפ'ידיראסייון ג'ירמאניקה), אי נומברי דיל קואל בינגו טומו לה פאלאברה, קי אביסייה אה ב'ואיסטרוס סינטימיינטוס די אינדיגנאסייון קונטרה לוס אקונטיסימיינטוס קי ב'איניין די אקונטיסיר. טומו פארטי אין ב'ואיסטרה אינדיגנאסייון קי אלימאניס איגאן פודידו קומיטיר סימיז'אנטיס קוזאס קונטרה אומברוס אלימאניס. נוזוטרוס טודוס קי סינטימוס אקי סאב'ימוס קי קון אלימאניס טודוס אקיאוס קי אפארטיינין אלה פאטריה אלימאנה קון לה לינגואה, לוס אוזוס, לה סיב'יליזאסייון אי לה קומוניטאד דילה קולטורה (דיל ב'אלור), נוזוטרוס קומוס א נאדיין אה אפ'אר לאס מאליגוריאס קומיטידאס פור סיאודאדאנוס אלימאניס קונטרה סיאודאדאנוס אלימאנים אי קונטרה קאזאס די אוראסייון. קיאנדו לה אבוריסייון אי איל סינטימיינטו די ב'יר און פ'ורייה קונטרה לוס מואירטוס, פאסאן די מויי ליש איל מאס פ'יאירטי אנטיסימיטיזמו. נו איס מאס און אנטאגוניזמו (קונטראריידאד, דיזאקואירדו) אינטרי אלימאנים די ריליז'יון ג'ודיאה אי אנטיסימיטאס, מאס אונה אופוזיסייון אינטרי לוקי איס אומאנו אי לוקי איס אינומאנו. פואידו קונפ'ירמאר קי איל גוב'ירנו דיל ריאך, ג'וארדייאן דיל אורדין, קונסידירה קומו דיב'יר אי קאזי גירה קונטראנטיס מאליגוריאס איטיל איניגריקו מיסמו דילה בואינה פאמה אלימאנה איניל איסטראנג'ירו. נו... [illegible] דידו קון איסטוס אקונטיסימיינטוס די לה מאנירה לה מאס פרופ'ונדה אי לה מאס דולורוזה. טודו ב' ראזון די פרוב'וקאר איסטה פרוטיסטאסייון. איל גוב'ירנו סי אסוסייה ליאלמינטי אה ב'ואיסטרוס»

איל מיטינג אדופטו דיספואיס אונה ריזולוסייון סיגון לה קואל איל פואיב'לו אלימאן אינטירו איס אינב'יטאדו אה אפ'ינאר לוס אקטוס ב'ירגואינסוזוס, דינייוס דילה איד'אד מידייה, קומיטידוס פור לוס דיספיראדוס אי אה לוג'אר אינירז'יקאמינטי קונטרה לאס אידיאס דיל פארטידו היטליר (קאזי אנטיסימיטה אלימאן).

אנינטימוס קי איל מיניסטרו פרוסייאנו דילה ג'וסטיסייה דייו אינסטרוקסייונים פורקי לוס פארקיטוס (מודעי עימומי) קאסטיגין קון פ'ורטאליזה לאס ב'יולאסייונים די סיפולטוראס. אין לוס ריקיזיטורייוס (לה דימאנדה די קאסטיגו די לה פארטי דיל מודעי עימומי), סי דיב'רה קונסידיראר קי לוס אטינטאדוס קונטרה לה פאס דילוס סימינטירייוס סוליב'אנטארון אין טודה לה פופולאסייון און סינטימיינטו די אוררור אי קי סי דיב'י אפליקאר קונטרה לוס קולפאב'לים פינאס ריגורוזאס.

ג'יקו-סלובאקיאה

לוס ג'ודייוס אי איל דייזין אניב'ירסאריו דילה ריפובליקה

אלה אוקאזייון דילה סיליבראסייון דיל דייזין אניב'ירסאריו די לה ריפובליקה ג'יקו סלובאקה, לה ... [illegible] ... אורגאניזו פ'ייסטאס אי ... [illegible] ... פור איקספרימיר סו ... [illegible] ... קי לה טראטה קון טאנטה בינב'ולינסייה. איל נאסיונאליסטו פובליקאדו פור איל קונסילייו קומירסייאל די לאס קומוניטאדיס ג'ודיאס דיזי פארטיקולארמינטי קי איל גוב'ירנו די לה ריפובליקה אי איל אינגי קאזו די איסטאדו איל פרוסיקור טומאס מאזאריק טראטארון סיימפרי אלוס ג'ודייוס קון ג'וסטיסייה.

פור קונמימוראר איל דייזין אניב'ירסאריו די לה אינדיפינדינסייה דילה ג'יקו-סלובאקייה, איל קונסילייו סופירייור די לאס קומוניטאדיס ג'ודיאס דיסידייו די פובליקאר אה טראדוקסייון ד' לה ביבליאה אין לינגואה ג'יקה, קומו אידיסייון די ז'ובילאו, אין אונור די לה ריפובליקה ג'יקו סלובאקה. איל קונסילייו די לה קומוניטאד ג'ודיאה די פראגה טובו אה איסטה אוקאזייון אונה ג'ונטה סולינאל, אה לה קואל אסיסטייאן ריפריזינטאנטיס דיל גוב'ירנו אי די לה אוטוריטא... [illegible]ייון.

פירב'יסייוס ריליז'יוזוס פ'ואירון סיליבראדוס איל 28 די אוקטובירי אין לה מאס פארטי די לאס סינאגוגאס די ... [illegible] ... פארטי, לה קומונידאד קולטואל דילה קאטידראל פיר קונקריפסייון די פראגה דיסידייו די קונסטרואיר און טימפלו פור קינמימוראר איסטי אניב'ירסאריו. לוס דיאריוס ג'ודייוס פובליקארון נומירוזוס ארטיקולוס אה איסטה אוקאזייון.

בולגאריאה

איל מיטרופוליטה סטיפ'אן אי לה קומוניד'אד' איסראאיליטה די קיוסטינדיל

סופייה.—סו אימינינסייה מ. סיניור סטיפ'אן, מיטרופוליטה די לה קאפיטאל אי מיימברו דיל סאן סינוד בולגארו, אין סו אולטימה טורנאדה פאסטוראל, קי איזו און דיזיר די ריגדיר ב'יזיטה אלה קומוניטאד ג'ודיאה די קיוסטינדיל אלה אוקאזייון דילה פ'ייסטה דיל נואיב'ו אנייו ג'ודייו. אב'ייגדו אינטינדידו קי לה קומוניטאד אב'יאה פלאסאדו אונה פלאקה אין מימורייה די לוס סולדאדוס ג'ודייוס קאאידוס בוב'רי איל קאמפו די באטאלייה, איל איקספרימייו איל דיזיאו די ב'ירלה. «נייו קירו אינקלינארמי, דישו איל, דילאנטרי לה מימורייה די איסטוס גלוריוזוס סולדאדוס קי מוריירון פור לה פאטריאה». פואיס איל דיקלארו קי לוס ג'ודייוס די בולגאריה פ'ואירון סיימפרי בואינוס סיב'ודאדינוס אי סינסירוס פאטריוטאס».

« אי נוזוטרוס, לוס קאזוס איספיריטואלים, נוס איבֿולואירימוס די מודו קיראבֿין פור איל ביינאר איל אק אירדי אי לה ארמוניאה אינטרי לוס דיבֿירסוס אילימינטוס דיל פאאיס.

איל פריזידינטי דילה קומוניטאד ריגראסייו אל קאבו די לה אינגליסייה בולגארה פור סוס [illegible].

לוס ג'ודייוס אי איל אניב'ירסאריו דילה ריפובליקה טורקה

אלה אוקאזיון דיל סיטין אניבֿירסארייו דילה פרוקלאמאסייון די לה ריפובליקה טורקה, לה קולוניאה דילוס ג'ודייוס טורקוס די בנאייה אינביאו און מינסאז'י אה מוסטאפֿה קימאל פאשה, פריזידינטי די לה ריפובליקה, דיזיאנדו לונגה בידה אי פרוספירידאד אה סו [illegible] פאטריאה [illegible] די [illegible] קימאל פאשה, ריגראסייאנדו לוס ג'ודייוס [illegible] די בנאייה די סוס מינסאז'י די [illegible] אלה אוקאזיון דילה סיליבראסייון [illegible] דילה ריפובליקה.

מארואיקו

לוס פוניראלים דיל גראן רבנו די פ'ין

קאזאבלאנקה 12 נובֿיימברי.— אויי פואירון סילינראדוס לוס פֿוניראלים דיל גראן רבנו די פֿיס, סי' שלמה דאנאן, אה לה אידאד די 81 אנייוס. איל דיפֿונטו איראה אונו דילוס דיסינדיינטיס דיל גראנדי סאבֿייו הרמב"ם (מיימוני).

לה פופולאסייון ג'ודיאה אינטירה די פֿיס אנסי קי נומירוזאס דילינגאסייוניס דיל אינטיריאור אסיסטייירון אה לוס פֿוניראלים.

סי' איל רזידינטי ג'יניראל די לה פֿראנסייה סי איזו ריפריזינטאר פור איל קולוניל נואו, קאפו דילה ריז'יון. אינטרי לאס פירסונאליטאדיס קי אינטורנאבאן איל אירמאנו דיל דיפֿונטו, איל רבנו דאנאן אי סו פֿאמילייה, רימארקאבאן איגואלמינטי סי' קורטין, קאפו די לוס סירבֿיסייוס מוניסיפאלים אי לוס סולייולאנטים, איל קאפיטאן [illegible], קומיסארייו דיל גובֿירנו שיריפֿייאנו, איל אזליפֿאט דיל פאשה, איל קומאנדאנטי [illegible], איל פאדרי קילמיר, קורה (פריטי) דילה סינאגוגה [illegible].

אינייל סימינטירייו, לה מולטיטוד איראה טאל — מאס די 8000 פירסונאס — קי איל סירבֿיסייו די אורדין פואי מויי דיפֿיסיל.

דיסקורסוס אזיינדו לוס איליזייוס דיל גראן רבנו דיספאריסידו פואירון פרונונסייאדוס, אינטרי אוטרוס פור סי' טאראגאנו, דיריקטור די לאס איסקואילאס דילה אליאנסה איזראאיליטה.

סי' איל קולוניל נואו סי אבוקייו אה איסבוס קומינאדוס אי פריזינטו אלה פֿאמילייה דיל דיפֿונטו לאס קונדולינסייאס דיל רזידינטי ג'ינירל.

איל [illegible] דילה טומבה די סול צדיקה, לה אירואינה ג'ודיאה דיל [illegible] דילה קואל [illegible] לה איסטורייה מאס ליבֿוס.

פאלישטינה

איל בארון די רוטשילד קריאה נואיב'אם קולוניאם

לה ביניידה פי"ק"א, אובֿרה קריאדה אי סוסטינידה פור איל בארון אידמונד די רוטשילד אים [illegible] איל פרוייקטו די קריאר נואיבֿאס קולוניאס ג'ודיאס אין פאליסטינה. סירקה די [illegible] דירה, אונה קולוניאה סירה פרוקסימאמינטי קריאדה פור און סירטו נומירו די פֿאמילייאס ג'ודיאס. אונה סומה די מונג'וס מילים די לירות [illegible] טי פרוייקטו.

די אוטרה פארטי, איל בארון די רוטשילד קונסאגרו 22000 ליראס איסטירלינאס אה קונסטרואיר סינאגוגאס אין לאס קולוניאס קריאדאס פור איל.

סי' שמואל לופו ,דיקוראד'ו

קובֿרי אונה דימאנדה די פארטי דיל מיניסטרו דילוס אגוס איסטראנז'רוס, איל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון פובליקה די פֿראנסייה ביינו די קונפֿיריר לאס פאלמאס די אופֿיסייר די לה אינסטרוקסייון פובליקה אה סי' שמואל לופו, דיריקטור דילה איסקואילה פרופֿיסייונאל (די אופֿיסייוס) דילה אליאנסה איזראאיליטה די ירושלים.

לוס סירב'יסייוס אימינ'נטיס קי לוס ג'ודייוס הונגאריזים רינדיירון אה סוס פאאיס

אינייל ז'ורנאל טיטולאדו «איל פופולאר», סי' דוביין מוזיי אבֿלה די לוס סירבֿיסייוס אימיננטיס קי לוס ג'ודייוס אונגאריזים רינדיירון אה סוס פאאיס.

« אלה אימאג'ינאסייון דילה אונגאריאה מודירנה, דיזי אל, לוס ג'ודייוס קונטריבוייירון מונג'ו, לה בורג'יזיאה (לה קלאסי קומירסאנטי אי אינדוסטריאל) ג'ודיאה, די אונדי סאלייירון לוס פרימירוס דיפֿינסורים דיל סוסייאליסמו מאג'יאר, טייני גראנדיס ביניפֿיסייוס אי קונטריבוי אה גראנדור דילה נאסייון קי לה אוקופאבֿאליזה. איס איסטה בורג'יזיאה ג'ודיאה קי אידיפֿיקו (פֿאבריקו) [illegible] לה [illegible] אין פיקו [illegible] דיל [illegible] פוניינטי פֿורמה קון סוס קאזאס איבֿראאיקאס, סוס קאלייס אנג'אס, סוס בולבארים ריקאמינטי אקלאראדוס, סוס סינטואוזוס קאפֿיס. איס לה בורג'יזיאה ג'ודיאה קי דייו אה סוס מאג'יארים איל גוסטו דילוס ספורטים (ג'וגוס, איקסירסיסייוס פֿיזיקוס) אי די לה [illegible], אין קריאנדו באנייוס מונומינטאלים, [illegible] ביין קי איל מאס אימילדי בורגו (ציקה ביאודאד) די לה אונגאריאה סי אינג'ינייה אגורה פור טינר פֿואינטאנאס; איס איליה (לה בורג'יזיאה ג'ודיאה) קי [illegible] איל אלקוליסמו, די סואירטי קי אין בודאפשט, אין מונג'וס לוגארים די פאסיאוס, לוס פאסיאדורים נו סי אריפֿריסקאן קי קון לה ליג'י ליינאדה קי בינדין לאס פאסטילאס. איס איליה קי איזו נאסיר לאס באנקאס אי לאס אוזינאס, קי דוטו איל פאאיס די בינפֿיטיקאס אי די מוזיאוס, ריבאליזאנדו קון לאס מאס ריקאס דילה אירופה.

לוס גראנדיס איסקריטורים, לוס איקונומיסטאס, לוס פרופֿיסוריס, לוס פֿילולוגוס, לוס מידיקוס, לוס קימיסטאס, דילוס קואלים לה אונגאריאה סי דיזי פֿיירה, און גראנדי דיל איסטה בורג'יזיאה: ג'ודייוס, איל אוריינטאליסטה באמבירי אי איל איקונומיסטה באראנג'אי; ג'ודייו, איל סוסייולוגו זאבו; ג'ודייו, איל אאוטור דראמאטיקו מולנאר, איל פואיטה מילאן פֿוסט אי לוס רימאבֿייירוס קירינטי אי ראבֿיסו.

לה גראנדור די לה אינטיליג'ינסה, דילה איניריז'יאה אי דיל פינסאמיינטו ג'ודייוס קונטריבואירון פודירוזאמינטי אלה גראנדור דילה אונגאריאה מודירנה. סי די איזי ריקונוסיר סאביין קי לה טולירינסייה פוליטיקה אי ריליג'יוזה די לוס מאג'יארים פירמיטייו איל דיסבֿילופאמיינטו דילה קולטורה סימיטה. סין סוס איספאסיאליטאס אינדוסטריקאס, אקטיבֿוס, פרוגריסיסטאס, לה אונגאריאה סיריאה מויי דיספאסיאדה. בו פֿי-

[illegible] (קאמבייאמיינטו די פורמה) די אים-
פאס אגריקול אין א נאסייון אינדוסטרייאל, מי-
ראב'ילייוזה קי סי אזי אין נואיסטרוס דיאס,
נו מי מאראב'ייה.

איס אבסורדו די קיריר אפ'יג'אר או אפלא-
קאר אומברים דילוס קואלים, לה אבילידאד, לה
לייאלטאד אי לה אינטיליג'ינסייה אזיירון לי-
ב'אנטאר לה קארגה פוקו פיזגאדה דיל ז'ניו
פריטייאה נוי מאג'ייאר.

איל בארון אידמונד די רוטשילד
אי סו אוב'רה די קולוניזאסיון
אין פאליסטינה

סי' דוד ברוק, די נואיב'ה יורק, ב'ייני די פובליקאר און ליב'רו מויי אינטירסאנטי סוב'רי איל ב'ינירב'לי בארון אידמונד די רוטשילד. אין איסטי ליב'רו איי אונה פריפאסייון דיל פילאנטרופו ג'ודייו אמיריקאנו סי' נתן סטראוס.

איל ליב'רו די סי' דוד ברוק סי לי נו קומו אונה ביוגראפ'ייה, קומו און רומאנסו די אב'ינטורה, מאס קומו און קואינטו די פ'אדאס. סי אינקאנטאן די ב'יר קי מאנירה און אומברי (איל בארון אידמונד) קון סו ב'ולונטאד אי סו פירסיב'ירנסייה, סו פ'יי אי סו מודיסטייה סייגה פודיירו, איל סולו, אימפרינדיר, דיריז'יר, סוסטיניר, אינקונטאר אי אזיר ב'יב'יר אונה אוב'רה טאן ב'אסטי קומו לה קולוניזאסייון די און פאאיס אינקולטו, אי טאן דיפ'יסיל קומו לה ריאינסייון די ג'ודייוס ריפאטרייאדוס אין רוסייה, אין רומאנייה אי אוטרוס לוגארים. איס לה אוב'רה די קולוניזאסייון דיל בארון אידמונד די רוטשילד קי אינספירו איל מוב'ימיינטו סיוניסטה.

דיספואיס די ריקונטאר לוס איסטאב'לוס דאדוס פור איל בארון ג'יימס די רוטשילד (איל פאדרי די אידמונד) אה סוס איז'וס אי לה אידוקאסייון ריליג'ייוזה ריסיב'ידה פור איסטוס אולטימוס, איל אאוטור דיל ליב'רו סיגי איל דיסב'ולב'ימיינטו מורל אי אינטילקטואל די אברהם בנימין-אידמונד, נאסידו איל 19 אגוסטו 1845, מוסטרה לה אינפ'לואינסה קי איקסירסו סוב'רי איל סו מאאיסטרו אלב'ירט כהן אי ריקונטה סו אקטיב'ידאד, אין אבוסייאנדו אה סוס אימפריזאס פילאנטרופיקאס אי סוסייאלים, סו מוז'יר, לה בארוניסה אידמונד, נאסידה אייאלאיד די רוטשילד.

באשו לה אינפ'לואינסה דילה «אלייאנסה איסראאיליטה» אי די שארל נעטר, אין קיגאדה די לוס פוגרומים אין 1882, דיספואיס די לאס פרוסיקוסייונים איג'אס פור איל ג'ינירל לופי-
כון די פ'ונדאר אונה קולוניאה ג'ודייה אין סאן
דומינגי, איל בארון אידמונד איסקוג'ו לאס אידיאס דיל גראן רבינו צדוק כהן אי סי אינטיריסו אה לה אידייאה די ריאוניר אין פאליסטינה און סיירטו נומירו די פאמילייאס ג'ודייאס. לה איספירנסה די און רינאסימיינטו ג'ודייו אין פאליסטינה נאסייו אין איל איספיריטו דיל בארון אי איל סי אטו די טודו קוראסון אה לה אוב'רה.

. . . . .

איס אין פרימירו ראשון לציון קי פואי איסקוז'ידו קומו סינטרו די איקספירייאנסה. די אונה פארטי, לה אסוסייאסייון חובבי ציון, אלה קאב'יסה די לה קואל סי טופאב'ה איל דוקטור פינסקיר, סי איספ'ואירסאב'ה די דיריז'יר סוב'רי לה פאליסטינה קולטיב'אדורים ג'ודייוס; די אוטרה פארטי, פאמילייאס די קולונוס אב'יאן ייה ב'יניפ'יסייאדו די סוקורוס אי אונו דילוס קולאב'וראדורים דיל בארון, סי' אירלאנג'יר, סי אב'ייה אוקופאדו מויי אקטיב'אמינטי די סוס סיטואסייון.

ראשון לציון, פ'ונדאדו פור און צ'יקו גרופו איל קואל סי טופאב'ה יוסף פיינבירג אי זלמן דוד ליב'ונטין, קונטינידו סוב'רי טיירה איסראאיליטה אוריז'ינארייוס די רוסייה. גראסייאס אלה קואנטידאד מינימה די לוס פרימירוס אב'ירידורים די קאמינו, אלה פ'ונדאסייון די לה איסקואילה די אגריקולטורה, איסטה קולוניאה ב'ינו און מודיל. פואי לה פרימירה די לאס טינטאטיב'אס סוסטינידאס פור איל בארון אידמונד.

אוטראס קולוניאס סי פ'ונדארון: אלוס אימיגראנטיס די רוסייה סי אג'ונטארון אימיגראנטיס רומאנוס פור לוס קואלים לה ב'ידה אב'ייה דיב'ינידו איגואלמינטי אינטולירב'לי אין סוס פאאיס. ב'יירון נאסיר ראש פנה, סאמארין. איל בארון די הירש, קולוניזאדו פור איסטה קולוניאה נו קיזו אינטיריסארסי, פור נו טראאיר אימבאראסוס אלה אוב'רה דיל בארון די רוטשילד. לה קולוניאה סאמארין, לאמאדה דילה רואינה, דיב'ינו זכרון יעקב.

ני לאס דיפ'יקולטאדיס, ני לאס אינטריגאס, ני מיזמו לה ריב'ולטה אי לה אינגראטיטוד נו פ'ואירון איקונומיזאדאס אל «ב'ייניטור» (איסטי איס איל נומברי קי דייירון אל בארון) קי פירסיב'ירו אין סו קונפ'יאנסה, אין סו ג'ינירוזידאד אי סוס דיליקאדיזאס סין דישארסי אבאטיר, אינטימידאר אי קי, פ'ינאלמינטי, דיספואיס די אב'יר אינקוראז'אדו אקי לה קולטורה דילה ב'ינייה, אלייה, פלאנטאסייונים, טודו אין פ'ין לה אליגרייה די אינקונטראר אה טיאודור הירצל, איל אפוסטולו דיל ציוניזמו אי די ב'יר

[illegible]
סוס ב'יאז'יס אין פאליסטינה אי קי לוס פרימירוס פ'ואירון טורב'לאדוס פור מוב'ימיינטוס די אופוזיסייון אי מינמו די ריב'ולטה, אל מינוס איל אולטימו (ב'יאז'י) פ'ואי לה אוקאזייון די אונה ריסיב'ידה ריאל.

דיספואיס די קוארינטה אנייוס, איל פרומוטור די איסטה איקסטראאורדינארייה ריזוריקסייון (רינאסימיינטו) פואידי, קון פ'ייריזה, פאסאר לה מאנו אה סוס סוקסיסורים.

און אילוז'ייו ביין מירסידו
די טיאודור ריינאך

לוס מיימברוס די לה אקאדימייה פראנסיזה דילאס אינסקריפסייונים, סי אן אימפוזידו אונה ריגלה קי נינגון דיסקורסו סייה פרונונסייאדו אין לוס פ'ונירלים די נינגונו די אילייוס. אנסי אין לוס פ'ונירלים די נואיסטרו קוריליג'ייונארייו סי' טיאודור ריינאך, מיימברו די איסטה אקאדימייה, נינגון דיסקורסו פואי פרונונסייאדו אפואירה דילה אוראסייון פ'וניברי דיל רבנו. מאס, אין לה אולטימה ג'ונטה די איסטה אקאדימייה, סי' גוסטאב' גלוץ, פריזידינטי, איזו איל אילוז'ייו דיל דיפ'ונטו קי אירה מיימברו ליבירו דיסדי איל 1900.

« פואי, דישו סי' גלוץ, און ביין מאראב'ילייוזו אי קי מאנטוב'ו לו קי איל פרומיטייה קואנדו איל אירה ג'יקו. מאראב'ילייוזאמינטי דוטאדו (קי טינייה גראנדים דיספוזיסייונים נאטוראלים) פור לאס לינגואס, לה מוזיקה, איל דיב'וז'ו (דיסינייו), לאס מאטימאטיקאס, פאסייונאדו פור לה איסטורייה אי לה ז'יאוגראפ'ייה. לו קי אזייה אנטיס די טודו אינקאנטאר אונדי איל אירה איל גראנדי סאב'יר די טודו. ראראמינטי איס קי סאב'י די טודו לו סאב'י סולידאמינטי. אונדי איל, טודו לו קי סאב'ייה אירה מויי פרופ'ונדאמינטי. קידאב'אן אינקאנטאדוס די ב'יר סו גראנדי קומפיטינסייה אין לאס סיינסייאס לאס מאס דיב'ירסאס. איל פאסאב'ה קון אונה איגואל פאסילידאד אי אב'ילידאד די אונה פלאטיקה סוב'רי אונה איספיסייאלידאד פרופ'ונדה אה אונה אוטרה דיספירינדה אל פואיב'לו, טראטאנדו דיל איסטודייו דיל דיריג'ו (קי איס קוזה פרופ'ונדה) אי פאסאנדו אלה פואיזייה, דילאס אינסקריפסייונים (איסקריטוראס אנטיגואס) אי לוס פאפירוס, אלוס טיקסטוס ליטירארייוס, דילה נומיסמאטיקה (איסטודייו סוב'רי לאס מונידאס די טודוס לוס פאאיזים אי די טודוס לוס טיימפוס) אלה מוזיקה אי אלוס ב'יז'וס ארטים. דיזה איס-

טורייה אונה פוליטיקה, איל פרודוקיאה ליב'רוס
סין דיסקונטינואר אי אין נינגונו די איליוס נו אב'ייה נאדה די אינסיגניפ'יקאנטי. איל נו איס-קריב'ייה אונה פאלאב'רה סין קי איל טוב'יירה אונה אידיאה פירסונאל, אלגונה קוזה נואיב'ה קי איל טופאב'ה. לוס איסטורייאדוריס דיל א-ב'ינייר טופאראן סיימפרי אלגונה קוזה די טומאר אין נו אימפורטה קואל ארטיקולו סאליד'ו די סו פינדולה אי נו קירי דיג'ו אין סוס ליב'רוס».

נוזוטרוס דירימוס קי איל ז'ורנאליזמו סי פייני פ'אירו די פרודוסיר איזוס טאן פריסייוזוס.

סי' טיאודור ריינאך איזו ליגאדו אל אינס-טיטוטו די פ'ראנסייה די סו ב'ילה די בולייו, לה ב'ילה לייאמאדה דיל נומברי די «קירילוס» קונסאגרו איסה איניל איסטילו דילה אנטיגוידאד גריגה, פור אזיר אונה קאזה די ריפוזו פור לוס ארטיסטאס.

איל פרימייו נוביל אה סי' האנרי בירגסון

טילינראפ'יאן די סטוקולם, קאפיטאל די לה סואידייה, קי לה אקאדימייה סואידיזה ב'ייני די אקורדאר איל פרימייו נוביל די ליטירטורה פור לה אנייאדה 1927, אל פ'ילוסופ'ו פ'ראנסיס נו-איסטרו אימינינטי קוריליז'יונארייו סי' האנרי בירגסון.

איל פ'ילוסופ'ו האנרי לואי בירגסון איס מיימ-ברו דילה אקאדימייה פ'ראנסיזה, דילה אקאדי-מייה דילאס סייאינסייאס מוראלים אי פוליטיקאס, גראן אופ'יסייר דילה ליז'יון די אונור אי מיימ-ברו דיל קונסילייו דילה אורדין דילה ליז'יון די אונור.

איל נאסייו איל 18 די אוקטוברי 1859 אין פאריס. ב'ייזו איליב'ו דיל ליסיאו קונדורסי אי דילה איסקואילה נורמאל סופיריאור, איל איס פרופ'יסור די פ'ילוסופ'יאה אי דוקטור אין ליטראס.

איל פ'ואי פרופ'יסור די פ'ילוסופ'יאה איניל לי-סיאו די אנז'יר די 1881 אה 1883, איניל לי-סיאו קלירמונט אי קארגאדו די קורסוס אין לה פ'אקולטאד די איסטה סיבדאד אסטה 1886; מאאיסטרו די קונפ'ירינסיאס אין לה איסקואילה נורמאל סופיריאור די 1897 אה 1900; פרו-פ'יסור איניל קוליז'יו די פ'ראנסייה אין 1900; איל אינטרו אלה אקאדימייה דילאס סייאינסייאס מוראלים אי פוליטיקאס אין 1901 אי אלה א-קאדימייה פ'ראנסיזה אין 1914.

איל איסקריב'ייו אוב'ראס פ'ילוסופ'יקאס מויי אימפורטאנטים, אינטרי לאס קואלים: «מאטיי-רה אי מימורייה», «לה ריזה», לה «אינירז'יאה איספיריטואל» איט'ס.

איל קולאבורו אלה ריב'יסטה פ'ילוסופ'יקה, אלה ריב'יסטה די לה מיטאפ'יזיקה אי די מוראל אי איסקריב'ייו אין נומירוזאס אוטראס ריב'יס-טאס ארטיקולוס פ'ילוסופ'יקוס.

סי' האנרי בירגסון, איס קונסידיראדו קומו איל מאס גראנדי פ'ילוסופ'ו די לוס טיימפוס מודירנוס.

איל נומירו די לוס סאב'ייוס ג'ודייוס קי גא-נארון איל פרימייו נוביל, איל פרימייו איל מאס גלורייוזו קי איגזיסטי, אירה ייה באסטאנטי קונסידיראב'לי רילאטיב'אמינטי אל נומירו די לה פופולאסייון ג'ודיאה; איל ב'ייני די אאומינטאר אגורה.

לה פ'אמילייה נחמיאס

אין אונה ריב'יסטה ג'ודיאה אינקונטראמוס לאס נוטאס סיגיינטים סוב'רי לה פ'אמילייה נחמיאס או ן' נחמיאס, איסטה פ'אמילייה אירה מויי קונסידיראדה אין לה סיבדאד די טולידו, אין איספאנייה. אילייה פרודוזיו מונג'וס סא-ב'ייוס דיסטינגואידוס.

יוסף נחמיאס אירה איל ייירנו די רבי משה ן' סאאידוס קי ביב'ייו איניל 1112. אבו איל חג'אג' ן' יצחק ן' נחמיאס. אירה און איסקרי-טור די ב'אלור אי איל טריסלאדו דיל עראבו און ליב'רו די דיריג'ו איניל 1931. יוסף ן' יוסף נחמיאס די טולידו אירה דישיפולו דיל סיליברי ה'ר'אש אי ביב'ייו אינטרי איל 1335 אי איל 1350 איל איסקריב'ייו איל ליב'רו «נור אול-עאלאם», אין עאראבו, טראטאנדו די אסטרונומיאה. דוד ן' יוסף נחמיאס קון סוס טרים איז'וס מוריירון אין אונה איפידימיאה קי טוב'ו לוגאר אין טו-לידו איניל 1349; יוסף ן' אברהם נחמיאס טריס-לאדו אין איב'ריאו אונה פארטי דיל «גראן קא-נון» איל ליב'רו קי שלמה ן' עייאש איסקריב'ייו אין עאראבו.

טודוס איסטוס מיימברוס די לה פ'אמילייה נחמיאס ביב'יאן אין לה סיבדאד די טולידו.

אין אוטרה סיבדאד, אין קאסטילייה, ביב'י-אה איל ראב'ייו אברהם ן' יוסף ן' נחמיאס קי טריסלאדו און קומינטארייו די טומאס אקואי-נאס, סוב'רי לה מיטאפ'יזיקה די אריסטוטלים. אברהם נחמיאס אירה און תלמודיסטה קי פ'ואי מאטאדו פור סו פ'יי איניל 1529. איל אירה מיליקו אין ליסבונה אי איסקריב'ייו אלגונוס לי-ב'רוס די מידיסינה קי פ'ואירון טריסלאדאדוס די היבריאו אין לאטינו. יצחק נחמיאס פ'ואי קי-מאדו ביב'ו אין אאוטו-דה-פ'י די פארטי די לה אינקיזיסייון אין אנקונה, איניל 1556. דוד נחמיאס פ'ואי, פאריסי, איל קאפו דילה פאמי-לייה נחמיאס אין סאלוניקה, רבי אלעזר בן חייאל נחמיאס פ'ואי גראן רבנו אין קונסטאנ-טינופלה איניל 1573.

שלמה ן' משה ן' נחמיאס פ'ואי ב'ואיז אין מו-נאסטיר איניל 1643.

לוס דיים טריב'וס פירדיד'וס די ישראל

איי אונאס קואנטאס סימאנאס נוזוטרוס רא-פורטאב'אמוס אלגונוס פאסאז'יס די און ארטי-קולו איסקריטו פור סי' איל דוקטור ב'ולפ'גאנג ב'ייאיל, קורריספונדאל די לה «נייאו פ'ראאי פריסי» טראטאנדו דילוס דיים טריב'וס פירדי-דוס די ישראל קי סי טופאריאן אין און לוגאר דיל יימין, אה סיש דיאס די קאמינו די סאנעה.

איל פרופ'יסור אברהם גאלאנטי סי אינטיריסו אין איסטוס אולטימוס דיאס אה איסטי פרוב'-לימה די לוס דיים טריב'וס אי סו קורייוזידאד פ'ואי פיקאדה פור און איג'ו קי לי ראפורטו און ארמינו סוב'רי לה איגזיסטינסייה די

אונה סיקטה ארמינו-ג'ודיאה

אולטימאמינטי, ריקונטה איל פרופ'יסור גא-לאנטי אין און לונגו איסטודייו פובליקאדו אין איל אולטימו נומירו די «מנורה» איל אורגאנו דילה לוז'ה בני ברית די קונסטאנטינופלה, סי' דיראן מארדירוסייאן, ליב'רירו ארמינו אין איס-טאמבול, מי ריקונטאב'ה איניל קורסו די אונה קונב'ירסאסייון, קי איל אב'ייה אויידו אב'לאר די אונה סיקטה ארמינו-ג'ודיאה אי מי אב'ייה דאדו לה אדריסה די אקיל קי אירה מיז'ור אינפ'ור-מאדו סוב'רי איסטה קואיסטייון. איס און פרופ'י-סור ארמינו נומבראדו סי' טורוס איסראאילייאן קי קיזו ביין דארמי לוס דיטאלייוס סיגיינטיס:

« לייו קונוסי אין איגין או אינגין (איס אונה סיבדאד דילה אנאטוליאה סיטואדה סוב'רי לה אורילייה דיריג'ה די קארה-סו, איניל נורד דיל ב'ילאייט די אירזירום אי פור לה פארטי דיל אורייינטי, דיל ב'ילאייט די סיב'אס), אונה סיק-טה ארמינה פרופ'יסאנדו איל קריסטייאניסמו אי אב'לאנדו איל ארמינו. אלגונוס מיימברוס די איסטה סיקטה ב'יניירון איסטאב'ליסידוס אין רודוסטו. לוס ריקונוסין די סוס פ'יזייונומיאס; אילייוס סון דוליקוספ'אלים (די קאב'יסה לונגה). אילייוס טיינין אוזוס דיסקונוסידוס אונדי לוס לוס אוטרוס ארמינוס, קומו: א) אין קאזו די מואירטי אילייוס קאמבייאן טודו אין לה קאזה; ב) אילייוס נו סי סירב'ין די לה אגואה די לה קאזה אי לה ב'אזייאן ג), אילייוס נו טראב'אזאן מיינטרה; סייטי דיאס.

אינדיספינסאבלי די איסטו. אילייוס סון מויי אבילים אינ'יל קומירסייו אי לאס פינאנסאס. טודו לוקי איל אילימינטו ארמינו קונטה די איסקוז'ידו אינ'יל דומיניו דילה פ'יזיקה, דילה סייינסייה אי דיל ארטי, איס ריפריזינטאדו פור לוס מיימברוס די איסטה סיקטה. לוס גראנדיס ארמינוס טאלים קי ארטין פאשה דאדייאן, קאראב ארטין, נאסקיירון די סולטאן מאחמוד ב' אי לוס דוג'י פאשאס ארמינים קי פריסטארון מוג'ו אל גוב'ירנו טורקו, סון אוריז'ינארייוס די איג'ין. קואנדו לייו איסקונטרי אין קונסטאנטינופלה די איסטוס טיפוס, לייו קריאי טופארמי אין אוקקייוי, איל סינטרו די ג'ודייוס.

אין אקו די מוזיקה, לייו רימארקי קי לה מילודיאה די אלגונוס סיוונים (קאנטיס) דיל «שארגאן», אי ריקוירדה מוג'ו די הימנוס דילה איגליזייה ארמינה, איס אבסולוטאמינטי לה מיזמה קי לה מילודיאה די קיירטוס הימנוס די לה סינאגוגה די אורייינטי».

כי' בטיפאן קאראייאן, קומאנדי די לה קומונידאד ארמינה, סיינדו מיימברו די לה קורטי די קאסאסייון די איסטאמבול אי אקטואלמינטי פרופ'יסור אין לה פ'אקולטאד די דיריג'ו, מי אבלו איגואלמינטי די איסטה סיקטה די אוריז'ין ארמינה.

איל פרופ'יסור גאלאנטי פאסה דיספואיס אה איסטאבליסיר אין קואלים פאאיזים לוס דייז טריבוס ג'ודייוס פ'ואירון דיספירסאדוס פור לוס קונקיסטאדורים אסירייאנוס, פירסאנוס אי אוטרוס קואנדו אי ייא אינבאדייירון לה פאליסטינה. איס סייירטו קי מונג'וס היבריאוס סי מיסקלארון קון לאס פופולאסייונים דילוס פאאיזים אונדי אילייוס פ'ואירון ליבאדוס אי קי איסטוס ארמינוס סיאן די אוריז'ין היבראאיקה.

דיספואיס די אב'יר איסטודייאדו מינוסייוזאמינטי לאס סיליגראסייונים דילוס איגזילאדוס היבריאוס, איל פרופ'יסור גאלאנטי איס די לה אופינייון דיל דוקטור ב'יאזיל קי לוס ג'ודייוס ליבירוס קי סי טופאן מאס אלייה דיל דיזיירטו די באדה, אינ'יל ייאמין, סיאן לוס דיסינדיינטים דילוס דייז טריבוס פירדידוס.

סול, לה צדיקה, הירואינה ג'ודיאה דיל מארואיקו

אין איסטוס דיאס פובליקארון איל רומאנסו די אונה הירואינה ג'ודיאה דיל מארואיקו. אילייה סי ייאמאבה סול אחגואיל קי נאסייו אין טאנז'יר אינ'יל 1815 די פאריינטים מויי סימפלים: חיים אי שמחה חאגואיל.

אאון קי נו איגזיסטייו נונקה גיטו אין טאנג'יר, לוס פאריינטים די סול דיפ'ינדיאן אה סוס איז'ה לה אנטראדה אין קאזאס טראנגאס. מאלגראדו איסטה דיפ'ינסה, סול פריקואינטה אונה קאזה ב'יזינה אונדי אילייה איזו לה קונוסינסייה די אונה מוג'אג'ה, טאהירה, אי לאס דוס מוג'אג'אס קי אמאן די אונה פרופ'ונדה אמיסטאד.

קואנדו לה מוג'אג'ה איירה די 16 אנייוס, לה פירב'ילייאנסה די סו מאדרי דב'ינו מויי סיב'ירה, טיראניקה מיזמה; דיקינדו קי אילייה איירה די אונה אירמוזורה מאראב'ילייוזה. אילייה אב'יאה אינספיראדו סינטימיינטוס די אמור אה עלי, אירמאנו די טאהירה קי קירייאה קאזארסי קון אילייה. טאהירה, מיטידה אל קוריינטי די סו אירמאנו, קונסיז'ה אה סו אמיגה די אזירסי מוסולמאנה אי סאליר דילה קאזה פאטירנה.

און דיאה, אין סיגידה די אונה דיסקוסייון קון סו מאדרי, ביינדוסי קאסטיגאדה אי מיזמו באטידה, סול קוררי אונדי טאהירה. לה ז'וב'ין ג'ודייה נו ריטורנה מאס אה סו קאזה. דיזדי און סיירטו טיימפו טאהירה טיניאה און פרוייקטו איסקורו אי אילייה ג'וזגאבה אגורה לה סירקונסטאנסייה אופורטונה פור מיטירלו אין איגזיקוסייון. אילייה ב'ה אנונסייאר אל פאשה קי אונה מוג'אג'ה ג'ודייה מויי בילה, נו פודיינדו מאס סופורטאר לוס מאלוס טראטאמיינטוס קי אילייה סופורטאבה אונדי לוס סוייוס, סי קונב'ירטייו אל איסלאמיזמו אי דימאנדה לה פרוטיקסייון די לאס אוטורידאדיס. טאהירה ריטורנה קון אלגונוס סולדאדוס קי לייבאן סול אל פאלאסייו דיל פאשה. לה פוב'רי מוג'אג'ה, קואנדו אילייה אינטינדייו פור קואלו לה לייב'אבאן, פרוטיסטה אי דיקלארה קי פ'ואי טאהירה קי מיטייו אונה אינטריגה, קי אילייה נו דיקלארו נונקה טיניר לה אינטינסייון די קונב'ירטירסי אל איסלאמיזמו.

לה פופולאסייון ג'ודייה די טאנז'יר סי אינדיגנייה אי פרובה קון טודוס לוס מידייוס די סאלב'אר לה מוג'אג'ה, אזין אינטירב'יניר לאס ליגאסייונים, מאס סין סוקסיסו. לה ג'ודייה, סיגון איל דיזיר די טיסטיגוס, אב'יינדו אבנ'ורדו סו ריליז'ייון אי פרונונסייאדו לה פאלאב'רה סאגראדה «שמע ישראל» די לה «שהאדה» (מי קונב'ירטי) איס קונסידיראדה דיפ'ינטיב'אמינטי קומו מוסולמאנה. טודה טינטאטיב'ה די ריטורנו אה סוס קרייינסאס די אוריז'ין לה מיטי אינ'יל מיזמו קאזו קי און מוסולמאנו ריניגאנטי אי מיריסי לה פינה די מואירטי. טודאב'יאה, סול פירסיסטי אין סוס ניגאסייונים, סי דיקלארה אטאדה אה סו פ'יי אי אסיגורה אה סוס פאריינטים די סו פ'ידילידאד אלה פ'י ג'ודייה, קואלו קי סיאה קי אריב'י. טודאס לאס אינטירב'ינסייונים דיל תאזה קי לה טומה אין פיאדאד פור סו מוב'ילידאד אי סו אירמוזורה ריסטאן סין איפ'יקטו. איל פאשה אין קיירטו טיימפו אין פריזייון פיאים אילייה איס אינכאדאדה אה פ'ין. אילייה פרודוזי קון סו אירמוזורה אונה גראנדי איפריסייון סוב'רי לוס מיימברוס דיל «שרעאה» אי לה קורטי דיל סולטאן. אילייה קימאזאריקי דילאנטרי לה ג'ובינטייה.

אילייה סי דיקלארו ב'יקטימה די אונה פירפ'ידה טראאיסייון אי קי אילייה נו קיזו אינוייאר די איירה קואלו קי סיאה קי ארי'ב'י. אילייה טיין נימבו לה אוזאדייה די אבלאר דילאנטרי לוס ג'ואיזיס לה ריליז'ייון די משה אי איגזאלטאר לה אירמוזורה דילאס טראדיסייונים ג'ודייאס.

איל פרינסיפי, איז'ו די מולאי עבדאל ראחמאן, סי אינאמורו די אילייה אי פרימיטייו די סומבאזירלה קון טודוס לוס מידייוס. איל לי פרומיטי אונה אוכייון לי'ז'יטימה אי טודאס לאס ריקיזאס, איל לוקסו אי לאס אונורים. סול ריסטה אינדיפ'ירינטי אי ריפוסה סוס אופ'ירטאס גראנדיוזאס. לי אינב'יאן ג'ודייאס קונב'ירטידאס קי פרייאן די אינפ'לואינסארלה אין אזיינדו לאס אלאב'אסייונים דילה ריליז'ייון אי דילה ב'ידה מוסולמאנה. סול ריסטה אינפ'ליקסיבלי. איל פרינסיפי קי דיב'יינו מאס פאסייונאדו קון איסטה ריזיסטינסייה, טייני ריקורסו אה רבנים. איל לוס קארגה די קונסינז'אר לה אוזה ריב'יליידירה אידיאה די סומיסייון אין מוסטראנדולי איל פיריקולו קי אילייה קורי אי אין אזיינדו מינגואר אין סוס אוז'וס לה אימפורטאנסה דילה קונב'ירסייון. אילייוס קונסיז'אן אלה מוג'אג'ה לה מודיראסייון אי לה סומיסייון אי אה אינקלינארסי דילאנטרי לוקי אילייה נו פואידי איב'יטאר. אילייוס אינב'וקאן איל פאמוזו פרינסיפו תלמודיקו: דינא דמלכותא דינא. פירו סול ריספ'ונדי קון מינוספריסייו טודה אידיאה די סומיסייון. לוס קאדים לי אבלאן די מואירטי, די סופליסייו אי לה איגזורטאן אונה אולטימה ב'יס אה סומיטירסי, אה און ג'יסטו קי לה סאלב'אריאה די אונה סינטינסייה פ'אטאל. סול סי דיקלארה פרונטה אה מוריר פור סו ריליז'ייון. ריקונטאן קי דוראנטי לוס אולטימוס אינטירוגאטורייוס, אילייה פואי די אונה סאנגרי פ'רידה אי די אונה נובליסה קי אימפריסייונארון אה סוס ג'ואיזיס מיזמוס. אילייה פואי קונדינאדה אה מואירטי. אילייה ריסיב'יו לה אוראסייון דילה שמע אי איל ב'ירדוגו (גילאדו) לי קורטו לה קאב'יסה.

לה סוסייד׳אד׳ פור לה דיפ׳וזייון דילה אינסטרוקסייון אי לוס ארטיס אי אופ׳יסייוס אינטרי לוס ג׳ודייוס די טורקיאה

פובליקאמוס כ׳אקי אבאשו לוס איסטאטוטוס דילה ס[illegible] די סינטאבלאר גי-[illegible] קאנטוס דיאה:

1.—אונה סוסייד׳אד׳ קון איל נומברי די «מיק-טיבליר די סינטאבלאר ג׳ינייעטי» ב׳ייני די סיר פונדאדה סיגון לאס ליים דיל «קאנון-ג׳ידיד» קון איל אובז׳יטו (מקצד) די איספאנדיר לה קולטורה טורקה.

2.—איסטה סוסייד׳אד׳ לאבוראר׳ה פור איל איספאנדימיינטו אי איל דיזב׳ולב׳ימיינטו (ריקב׳ילופא-[illegible]) דילה קולטורה טורקה אי איל טורקיזמו [illegible] לוס ג׳ודייוס, אי סו אינטינסייון סירה די אזיר דילוס ג׳ודייוס טורקוס און אילימינטו אוטיל אל פאאיס אין טודה פורמה.

3.—פור אריב׳אר אה איסטי אינטינטו לה סוסייד׳אד [illegible] די טודו די נאם [illegible] די [illegible] אי די אופ׳יסייוס. פור קונסיקואינסה אילייה פואידרה פונדאר איסקואילאס פרימארייאס אי סיגונדארייאס אין קונפורמידאד [illegible] לייס אה איסטי קוזיטו. אילייה פואידרה אב׳ריר קורסוס דילה נוג׳י, אילייה דארה טודאס לאס קונוסינסייאס קי פואידין סירב׳יר פארה אפרינדיר לוס איל [illegible] דילה ב׳ידה; אילייה פואידרה אזיר איסטודייאר לאס לינגואס איסטראנזירס אי אב׳ין די איסקוראזאר לוס אבונאדוס אלוס ארטיס אי אלוס אופ׳יסייוס, אילייה פואידרה פ׳ונדאר טאלירים אי איסקואילאס פארה פ׳ורמאר אפרינדיזוס (ג׳יראקים) או פואידה אזיר קונטינואר לוס אילייב׳וס סירקה די פאטרונים דיפירינטים; אין טודוס לוס לאב׳וריס, [illegible] דילה קולטורה טורקה אי לאבוראר׳ה פור איל איספאנדימיינטו דילה קולטורה.

4.—טודוס פואידין אזיר פארטי די איסטה אסוסייאסייון. סוס מיימברוס סון די ב׳ידה אין טריס קאטיגורייאס: א) לוס מיימברוס פונדאדוריס, ב) לוס מיימברוס אונוראריוס, ג) לוס מיימברוס ריגולאריס. לה אדמיסייון די טודו מיימברו איגזיזי אונה דיסיזייון אלה מאיוריטאד דילאס בוזיס דיל קומיטי די אדמיניסטראסייון. לוס מיימברוס פונדאדוריס סון אקילוס קי דאן פור אונה סולה ב׳ים און מינימום די .דוסיינטאס אי סינקואינטה ליראס. איל דיב׳ינין מיימברו אונוראריו דיב׳י פאגאר אונה דיסיזייון דיל אופ׳יסייו סינטראל, סוב׳רי לה פרופוזיסייון דיל קומיטי די אדמיניסטראסייון. לוס מיימברוס ריגולאריס סון אקילוס קי פאגאן אונה קונטריבוסייון אנואל אימפיסאנדו די סינקו אסטה ב׳ינטי אי קואטרו ליראס. טודוס לוס מיימברוס דיב׳ין פוסידיר לאס קונדיסייונים קי איגזיזי לה ליי.

5.—לה סוסייד׳אד סי דיריזי פור און קונסילייו די אדמיניסטראסייון די סייטי אה אונזי מיימברוס.

לוס פרימירוס סינקו אנייוס אילייה סירה דיריזידה פור לוס מיימברוס פונדאדוריס, דיספואיס איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון קאמבייארה קאדה טריס אנייוס—אי איל דיב׳י סיר איליזידו פור לה אסאמבליאה ג׳ינירל—לוס מיימברוס סאלייינטיס פואידין סיר ריאיליזידוס.

6—איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון סי איליזי און פרישידינטי, און ב׳יסי-פרישידינטי, און סיקריטארייו אי און טריזורירו. אין קאזו די נ[י]סיסטיר, איל קונסילייו די אדמיניסטראסייון פואידי פורמאר קומיסייונים מיזמו אינטרי לוס מיימברוס קי נו אזין פארטי דיל קונסילייו די אדמיניסטראסייון.

7.—לה סוסייד׳אד פואידי אסיפטאר דונאסייונים אפארטי די לאס קונטריבוסייונים אנואליס די סוס אדירינטיס אי אפ׳ין די פואידיר אסיגוראר לה איגזיסטינסייה אילייה פואידי פוסידיר אינמואיבלים אין סו נומברי סיגון לאס דיספוזיסייונים דילה ליי.

8.—פור טודוס לוס קאזוס אונדי נו סון אקלאראדוס אין איסטי ריגלאמינטו סי דיב׳י טיניר ריקורסו אל קאפיטולו איספיסייאל דילאס סוסייאדאדים דיל קאנון מידיני.

* * *

קומו לו ב׳ין, איל פרוגראמה די איסטה אסוסייאסייון איס דילוס מאס אינטירישאנטים אי סי איל איס ריאליזאדו ליאלמינטי, איס סיגורו קי איל ז׳ודאיזמו דיל פאאיס אי פארטיקולארמינטי אקיל די קונסטאנטינופלה פרופ׳יטארה קונסידיראב׳לימינטי. דיפינדירה מונג׳ו דילה אינטיליזינסייה אי די איספיריטו די סאקריפ׳יסייו די נואיסטרוס קוריליג׳יונאריוס.

קואנדו אימפיסארה לה נואב׳ה אסוסייאסייון אה איג׳ירסאר סו אוטיל אקסייון? איספיראמוס קי איסטו סירה סין ריטארדו. אין איסטוס דיאס איסטאן לאבוראנדו [פור לה פ׳ורמאסייון דילאס טריס סיקסייונים אי די איסטאב׳ליסיר לאס פלאנוס די טראב׳אז׳ו.

אין לה [illegible]

און סו [illegible] די [illegible] אילטימו, לה סוסייד׳אד [illegible] די [illegible] פרוסידייו אלה איליקסייון דיל פרישידינטי אי די [illegible] אי [illegible] די לה לוז׳ה [illegible]

[illegible]

איסקוז׳ידו פרישידינטי אלה אונאנימידאד. דיספואיס סיגון קי איס אזירדה, פירקי טודוס לוס מיימברוס דילה לוז׳ה סון אונאנימוס אה ריקונוסיר לאס גראנדיס קאפאסידאדיס. לה אקטיב׳ידאד אי איל איספיריטו די סאקריפ׳יסייו דילוס קואלים סי׳ [illegible] די פרוב׳ה אין לאס פונקסייונים די פרישידינטי קי לי פ׳ואירון קונפ׳ייאדאס דוס אנייוס קונסיקוטיב׳וס. אפריסייארון אה טאל פונטו סוס גראנדיס סירב׳יסייוס קי לוס מיימברוס קיריאן דיספואיסטוס אה איסקוז׳ירלו נו פור לה טריסירה ב׳ים, מה פור מונג׳וס אנייוס אוטרוס.

לוס מיימברוס דילה לוז׳ה דיב׳ין פ׳יליסיטארסין פור איל איסקוז׳ימיינטו איזמייני ו קי אילייוס ב׳ינין די אזיר.

לה קונטריבוסייון אוס מיניסטירים דיל גראן ראבינאטו די קונסטאנטינופלה

אין איסטוס דיאס, אלגונוס ריספיקטאב׳לים ניגוסייאנטיס, אינמוב׳ידוס די ב׳יר איל אפריטו אין איל קואל סי טופאן לוס פונקסייונאריוס דיל גראן ראבינאטו, קאזי טודוס ב׳ינירדאב׳לים פור סוס אידאד אי סוס פיידאד, ב׳אן אזיר סאקריפ׳יסייו די סוס טיימפו אי ב׳אן אוקופארסין די אינקאסאר לאס קונטריבוסייונים (קצבות) קי לוס מיימברוס די נואיסטרה קומונידאד פאגאן אין אב׳יודה די איסטה אינסטיטוסייון.

איספיראמוס קי טודוס לוס קונטריבואב׳לים אלוס קואלים סי אדיריסארן, קונסידיראראן נו סולאמינטי קומו און דיב׳יר די קונסידיראר גודייאה, מה טאמביין קומו און פונטו די דיגנידאד די נו דישאר סופריר קאזאס די פאמילייאס קי סירב׳יירון די לה קומונידאד דינד מונג׳וס אנייוס. איס ב׳ירדאדירו הומאנו אקיל קי סייני קומפאסייון די סו סימיזאנטי אי נו אקיל קי סיררה סו קוראסון. פואידין ריגריטאר לה מונידה גאסטאדה פור קוזאס סופירפ׳לואס אי פור פלאזירים פאסאזירוס, מה סיינטין אונה אליגרייה קואנדו דאן מונידה פור אליב׳ייאנאר אונה מיזירייה. פור איסיגואר אונה לאגרימה.

לה אמיקאל

אה לה קומיטי טייני איל אונור די אינב'יטאר סוס מיימברוס אי סוס פאמילייאס אלה קונפירינסייה קי סירה דאדה אין סו לוקאל, איסטי ב'יירנים 23 קוריינטי אה לאס אוראס 16½ פריסיזאס פור סי' אהארוני דיל ת' ריקו אי טינייינדו פור סוז'יטו: לה מאזיאת.

לה פוסטיריזאן

איל סולו מידיקאמינטו פור מיג'וראר לאס ארמוראנאס

מונג'אס פירסונאס סופרין קרואילמינטי די לאס אלמוראנאס איקסטירנאס או אינטירנאס קי אבאשאן מונג'ו לה סאלוד. איל סאב'יו אלימאן דוקטור קאדי טיפו און מידיקאמינטו מויי איפיקאסי, אל קואל איל דייו איל נומברי די פוסטיריזאן. איל קונסיסטי אין און אינגואינטו די אה נואינטיב'ו קי פואידין פריגאר קון און פאנייזיקו, סוב'רי לאס אלמוראנאס איקסטירנאס אה לה ב'יס קי אזין לוס מיניסטירים. לוס איפיקטוס סי קונסטאטאן דיספואיס די פוקו טיימפו: לאס אימוראזייאס אי לאס דולורים מינגואן. אי סי סיגין די לה פוסטיריזאן אסטה לה דיספאריסייון די טודוס לוס סינטומאס.

פור לאס אלמוראנאס אינטירנאס סי סירב'ין דיל אינגואינטי פוסטיריזאן קון איג'אס איספיסייאלאס.

פידין טומאר לה פוסטיריזאן אין טודאס לאס דרוגיריאס אי פארמאסיאס.

לוס סולוס ריפריזינטאנטים אין קונסטאנטינופלה סון לוס סי"ס **גבאי אירמאנוס**, אין איסטאמבול, אמיש אוגלו האן נו' 2.

סוסייד'אד' צדקה ומרפא

לה איקונומיאה דילה סוסייד'אד די ב'ינפ'יזינסייה צדקה ומרפא די קאסים פאשה, טינייינדו מיניסטיר די אונה אינסטיטוטריס פור לה לינגואה פראנסיזה, איל קומיטי אינב'יטה טודאס אקיאס קי סי סיינטין קאפאסיס די אוקופאר איסטי פואיסטו די אדריסארסין אל אופ'יסייו די לה סוסייד'אד אין איסטאמבול, קאזאנג'לאר, קאליפ'ידים האן נו' 9 פור קונוסיר לאס קונדיסייונים.

* * *

ריגראסייאמיינטוס פובליקוס

איל קומיטי די לה סוסייד'אד צדקה ומרפא ריגראסייה פובליקאמינטי לוס סי"ס:

שמואל נ' זונאנה די פאריס, איקס-פריזידינטי דילה סוסייד'אד פור סו דונו די 100 פראנקוס אין פאב'ור די נואיסטראס אובראס אי קי סיימפרי נו סי אולב'ידה די איליאס אין נינגונה סירקונסטאנסייה.

דוד חננאל, איז'ו דיל סי' ליאון חננאל, סיינדו די נואיב'ירה אין נואיסטרה סוסייד'אד אי איליב'ו דיל ליסיאו «אל ש» די פאריס פור סו דונו די 8 ליר'ט אלה אוקאזייון דילה פ'יסטה די בר מצוה אין פאב'ור די נואיסטראס אובראס.

עמנואל קארסו, פור סו דונו די ליר'ט 15 אין מימוריאה די סו ריגריטאדה מאדרי אין פאב'ור די נואיסטרה אוברה.

ב'יטאלי נבי, פור סו דונו די ליר'ט 5, אין מימוריאה די סו ריגריטאדה מאדרי אין פאב'ור די נואיסטרה אוברה.

לוס ריזולטאד'וס דילה אופיראסייון ב'ורונופ'

ליאה סי ריקואירדאן קי, איי אונוס קואנטוס מיזים, און ב'יז'ו די 68 אנייוס ליאמאדו מוסטאפה איפינדי, פינסייונאריו דיל אזילו דילוס ב'יז'ים, סופורטו לה אופיראסייון דיל דוקטור ב'ורונוף.

פאריסי קי לה אופיראסייון ריאוסו פירפ'יקטאמינטי אי דייו און ריזולטאדו מאראב'ילייוזו.

פריגונטאדו פור און ז'ורנאליסטה, מוסטאפה איפינדי דיקלארו קי איל סיינטי סו סאנגרי סירקולאר קון מאס קאלור אי קי סוס פואירסאס אאומינטארון. איל קאמינה קומו און מאנסיב'ו די 18 אנייוס. איל איס דיספואיסטו אה קאזארסי די נואיב'ו סי לה סיטואסייון פינאנסיירה סי לו פירמיטי.

איל אופיראדור' אבליה ביזאסי ביין, קי איזו לה אופיראסייון סוב'רי גאטוס, דיקלארו קי איל אובטוב'ו ריזולטאדוס מאראב'ילייוזוס.

דיספואיס די אב'יר ריסיב'ידו אונה ריספואיסטה אלה קארטה קי איל ב'ייני די אדריסאר אל דוקטור ב'ורונוף אי די אב'יר קונסולטאדו איל מונו (מאיימון) דיל קואל איל איספירה איל אריב'ו אה קונסטאנטינופלה, איל דוקטור מיטירה אונה פין אלה דיספאסינסייה די דוס ב'יז'וס או די דוס פירסונאס אטאקאדאס די ב'יז'יס אנטיס דיל טיימפו, קי קירין אזירסין לה אופיראסייון.

איל אונו די איסטוס ב'יז'וס איס און טורקו מויי ריקו אי איל אוטרו איס און נואב'לי איספאנייול קי סי טופה אקטואלמינטי אין קונסטאנטינופלה.

ב'אריידאדים

איל פריסייו דיל טיימפו

אים איל טיימפו קי דה לה ב'אלור אה טודאס לאס קוזאס די איסטי מונדו. קי סון לוס אנייוס, לוס ב'ילדוס אי לה סאלוד, לה גראסייה דילוס ב'יאז'יס או לוס דיליסייוס די לה קאזה, סי נוזוטרוס נו טופאמוס לאס אוראס פור גוזאר? דיזין סיימפרי קי איל טיימפו איס מונידה, איל איס מאס די איסטו: איל איס לה ב'ידה. אי טודאב'יאה איי טאנטאס פירסונאס קי מאטאן מונג'ו לה ב'ידה אי קי נו סי איספאנטאן די גאסטאר אין באנו איל טיימפו! איל אומברי אינטיליג'ינטי סאב'י קי לוס מינוטוס פאסאדוס, לה איטירנידאד מיסמה נו סאב'י דארנוסלוס אטראס.

איל אידיאל די נואיסטרה איגזיסטינסייה נו איס אונה ב'ידה אינג'ידה אינטירמינטי קון מראב'יזוס פינסאב'ליס. ליש"ום די איסטו, לוס מומינטוס פאסאדוס אין פלאזירים אינוסינטים אי ראזונאב'לים, אין ג'וגוס איג'ייניקוס, אין רילאסייונים די פאמילייה אי די סוסייד'אד, סון מינוטוס ביין אימפליאדוס.

קון לוס פירסונאס קי מי קישאן די נו טיניר אין פונטו פור אזיר נוקי איליייוס סי אימאז'ינאן

דיזיאר. אל פ̄ונדו פואידין קאזי סיימפרי טופאר איל טיימפו די אקומפלירלו קי סי דיסידירון די אזיר; נו סון ב̄ירדאדירמינטי לאס אוראס, מאס לה ב̄ולונטאד קי מאנקה. איס קורייוזו קי פואידאן גאסטאר לוקאמינטי אין אונה קונב̄יסה פירייזה און קואלו מינוטו די אקילה ב̄ידה פורסייון די טיימפו קי נוס איס אקורדאדו אין אה קאדה ב̄ינידו. אקונוסי לה ב̄אלור די איסטוס פידאסוס, כ. מאס אי גיזה די קאדה פידאסיקו.

« לאס אוראס, דיזי איל גראן פואיטה מילטון, סון אלאס קי סי איל יב̄אן סוב̄רי איל אמוטור דיל טיימפו פור ריקונטארלי איל אימפליאו קי פ̄יזימוס דיליאס. טודאס נואיסטראס רוגאטיב̄אס נו פואידין פירקוראר אה נינגונה די איליאס (לאס אוראס) אה טורנאר אטראס או אה קאמינאר מאס ב̄אגארוזאמינטי. לוס גאנאדוס אין ב̄אנו די קאדה מינוטו סון טיסטימונייאס ריקוז'ידאס קונטרה נוזוטרוס איניל סיילו. סיגוראמינטי קי נוזוטרוס פינסאב̄אמוס אה איסטו, נוזוטרוס נו לוס דיספ̄ריאמוס פארטיר קי קון מיז'ורים נוב̄ידאדיס, אין ריקינטאנדו איל בואין אימפליאו קי נוזוטרוס אזימוס די איליאס».

אקיל קי טייני קוידאדו דיל אימפליאו די סוס פינסוס, טייני קוידאדו דיל איסקוזימיינטו די סו פוסיידאר פינסה ביין אה סוס אקטוס.

לה ב̄ידה דיל אומברי איס קאזי די פינטינטה אנייוס, מאס קואנטו פוקו די איסטאס אנייאדאס סון אפארטיינין, קואנדו פוקו איסטאן אה נואיסטרה דיספוזיסייון. סי אב̄אשאן לוס מומינטוס אימפליאדוס אה דורמיר, אה קומיר, אה ב̄יסטירסי, אה דיסב̄יסטירסי, אה טומאר איקסירסיסיוס איט'ס. «ב̄ייו ב̄יב̄י, דיזיאה און סאב̄יו, סינקואינטה אנייוס נומינאלמינטי, מאס סי קיטאמוס לאס אוראס קי ב̄ייו ב̄יב̄י פור אוטרוס אי נו פור מי, ב̄וס טופארים קי ב̄ייו סו אאינדה און ז'וב̄ין».

קי סון טודאב̄יאה לאס אוראס פאסאדאס פור נוזוטרוס קי דיב̄ין סיר קונסידיראדאס קומו פירדידאס אין ב̄אנו. מאס אקיאס, מונג'אס ב̄יזיס מויי נומירוזאס, קי נו פרופ̄יטאן ני אה נוזוטרוס ני אה לוס אוטרוס. איי אוראס קי נוס סון טומאדאס, אוטראס קי נוס סון רוב̄אדאס. סי איס פ̄אסיל די פירדירלאס, איס אימפוסיב̄לי די נונקה טופארלאס די נואיב̄ו. איס ריגריטאב̄לי די ב̄יר קואנטוס פלאזירים איננוסינטיס נוזוטרוס פירדימוס אין ב̄אנו סין ריפ̄ליקסייון. און פרוב̄ירב̄יו אוריינטאל דיזי קי נוזוטרוס פואידימוס איב̄יטאר לוס מאלים קי איל סיילו נוס איב̄ייה, מאס קי נו איי מידייו די איסקאפאר די אקילוס קי נוס אטיראמוס נוזוטרוס מיסמוס.

איל טיימפו איס און דונו סאגראדו אי קאדה דיאה איס אונה ריקה אינזיסטינסייה. איגב̄יזארלוס אה איקונומיזארלו, אה ביין אימפליארלו. סאליר אלה קאמפאנייה, אדמיראר לוס קאמפוס, לאס מונטאנייאס, לוס ריאוס, לוס פאשארוס. אלסאר לוס אוז'וס אל סיילו, קונטימפלאר לוקי איי איניל פירמאמינטו. ב̄יז'יטאר לוס מוזיאוס אי לוס אוב̄ראס ז'יאולוז'יקאס אי אגריקולאס איל ז'יניו דיל אומברי. לאס ב̄יליאס פרודוקסייונים די לאס ג'ינירסייונים פאסאדאס, לאס אוב̄ראס דילוס מאס גראנדים ארטיסטאס ב̄יב̄יינטיס. לוס מאס גראנדים אנימאלים מואירטוס או ב̄יב̄וס, לוס מאס איסטראנייוס מונסטרוס די לאס אידאדיס ז'יאולוז'יקאס; לוס מאס הירמוזוס פאשארוס אי לוס מאס מאגניפ̄יקוס מינירלים; לאס מאס אינטיריסאנטיס אנטיגואידאדיס די טודוס לוס פאאיזים; קורייוזוס אי איקסטראנייוס איספיסימינים (מודילים) פרוטוטיפוס (לוס פרימירוס טיפוס) דילאס דיפ̄ירינטיס ראסאס אומאנאס; ב̄ייז'וס מונומינטוס דיל איז'יפטו אי דילה סיריאה אי טאנטוס פריסייוזוס ריקואירדוס דיל פאסאדו דילה אומאנידאד.

איס אלגונאס ב̄יזיס אימפוסיב̄לי די איב̄יטאר לה פוב̄ריזה. מאס נו איי ראזון די סיר מויי מילאנקוליקו, מויי טריסטי אין לה ב̄ידה. סיר ארתור הילפס דישו: «קי מאנירה סוש טריסטי קואנדו נו סאב̄יש קוטו איס לוקי דה אל ליריו סו פ̄ורמה גראסייוזה, סו קולור פרופ̄ונדה אה ב̄יולטה, סו דולסי פירפ̄ומו אלה רוזה, קואנדו, ב̄וס איגנוראש אין קואלו קונסיסטי איל ב̄ינינו דילה ב̄יב̄ירה, ני סאב̄יש אימיטאר לוס אליגרים באטימיינטוס די לה אלה די לה פאלומבה! קי מאנירה סוש טריסטי, קואנדו לה טיירה, איל אייירי אי לה אגואה סון מיסטירייוס פור ב̄וס אי קואנדו אין איספאנדיינדו לה מאנו, ב̄וס נו טוקאש נאדה די לו קוטו נו אפרופ̄ונדיש לאס פרופרייאדאדיס; קואנדו, סין קידאר, לה נאטורה ב̄וס אינב̄יטה אה קונב̄ירסאר קון איליאה פירפיאמינטי, אה אינטינדירלה, אה קומיטירלה אי אה ריסיב̄יר סוס בואינדאדיס — ב̄ה, אומברי, אפרינדי אלגונה קוזה, אם אלגונה קוזה, קומפרינדי אלגונה קוזה אי נו מי אב̄לים מאס די טו טריסטיזה».

דוס נאסימיינטוס מינגואן אין איאורופה

און אינגלו איס קונסטאטאדו דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס אי איל איס די נאטורה אה אינקפילאר אונה סיירטה אינקייטוד; איס קי לוס נאסימיינטוס איסטאן מינגואנדו אין מונג'וס פאאיזים דילה אירופה.

אנטים דילה גירה מונדייאל, סולה לה פ̄ראנסייה פאדיסייה פ̄יריזה דילה ב̄ייאגה דילה דימינוסייון די לוס נאסימיינטוס. מאס, דיסדי לה פ̄ין דילה גירה, איסטי מאל סי איספאנדייו קון אונה ב̄יאוליינסה קי נו סי איספירה אין טודוס לוס פאאיזים דילה אירופה אוקסידינטאל אי איספיסייאלמינטי אין אינגלאטירה אי אין אלימאנייה. אין איסטוס פאאיזים איל גריטו די אלארמי איס איג'אדו פור סאב̄יוס אי אומברים פוליטיקוס. אין אינגלאטירה איספיסייאלמינטי לה קריזה די נאסימיינטו טומו לאס פרופורסייונים לאס מאס גראב̄יס. מיינטראס קי לה פרופורסייון די לוס נאסימיינטוס אירה די 36 סוב̄רי 1000 אב̄יטאנטיס איניל פירייודו די 1871-80, איליה אב̄אשו אה 24 איניל פירייודו די 1911-1913 אי קאייו אה 27 איניל 1927, דיסינדייינדו די איסטה מאנירה מאס אב̄אשו די אקילה דילה פ̄ראנסייה קי פ̄ואי אין 1927 די 18,6 פור מיל אב̄יטאנטיס, אין קומפאראנדו איסטה קואינטה די נאסימיינטוס קון לה קואינטה דילוס מואירטוס, קאלקולארון קי אין פוקוס אנייוס, אפרוקסימאטיב̄אמינטי סירקה דיל 1940, לה פופולאסייון בריטאניקה קידארה די קריסיר אי, סי איל מאל קונטינואה, אימפיסארה אה מינגואר אל גראנדי דאנייו דיל מאגניפ̄יקו אימפירייו קונסטרואידו פור איל ז'יניו אינגליס.

לה סיטואסייון דילה אלימאנייה איס און פוקו דיפ̄ירינטי, אין איסטי סינסו קי איסטה פוטינסייה נו טייני פוסיסייון קולונייאל אי מאנטיני. איליאה נו איס פור טאנטו מינוס גראב̄י. אין איפ̄יקטו, קונטראריאמינטי אה טודאס לאס פריב̄יזייונס די דיספואיס די לה גירה מונדי פינסאב̄אן קי לאס פיירדיטאס איב̄אן אה סיר פ̄אסילמינטי ריפאראדאס, לה אלימאנייה איס אה סו טורנו אין ליינה דיקאדינסייה סוב̄רי איסטי פונטו. פואידין מיסמו דיזיר קי לה פ̄לאקיזה אקטואל די סוס נאסימיינטוס פואידי סיר קונסידיראדה קומו אונה סיגונדה דיקאדינסה, פור קי איליאה פירדייו מאס די אומברים איניל קורסו די איסטאס קואטרו אולטימאס אנייאדאס די דימינוסייון די נאסימיינטוס. קי איליאה נו דישו סוב̄רי לוס קאמפוס די באטאליה דילה גראן טירריב̄לי דילאס גירראס. אי אקי לאס קואינטאס: מיינטראס קי אין 1371-1880 לה מידייאנה דילוס נאסימיינטוס אין אלימאנייה אירה די 39 פור מיל אב̄יטאנטיס, איסטה פרופורסייון נו פ̄ואי מאס קי די 18 אין 1927. אנסי, לה קואינטה די נאסימיינטוס אנואלה די ב̄יינו איגואל אה אקילה דילה פ̄ראנסייה. פירו, מיינטראס קי

איסטה אולטימה סטאטיסטיקה פאריסי אביר איס-טאבליסידו דיזדי אונוס קוארנטה אנייוס סו ני-ביֿלו די נאסימיינטוס, נו איי נינגונה ראזון די קריאיר קי איל מוביֿמיינטו פארה אטראס אין אלימאנייה סי אריסטי ברוסקאמינטי אי נו סי אימפיאוריאי.

איגזיסטין מינמו סיירטאס קונטראדאס אין אלימאנייה אונדי לוס נאסימיינטוס סון אה פינה די דובֿלי אה קינזי פור מיל אביטאנטיס.

קואנטו אה לה איטאלייה, איסטה און פירייודו ריסיינטי, אילייה סי דיסבאזה אינגאנייאדה קון איליוזייון די ביֿיטאליד"ד דימוגראפֿיקה (דילה פו-פולאסייון) אינטיראמינטי פארטיקולאר, אה טאנטו קי אין סיירטוס סירקולוס סי איספאנ-טאבאן מונג'ו קי איל פאאיס נו איבֿה פודיר מאנטיניר טאנטה פופולאסייון. דיספואיס די א-בֿיר אלקאנסאדו לה פרופורסייון די 39 נאסי-מיינטוס פור מיל אביטאנטיס אין 1897, לה איטאלייה ביֿידו פוקו אה פוקו איסטה קאנטי-דאד קאאיר אה 32.4 אין 1910, אה 26.9 אין 1927. אי, סיגון לאס איסטאדיסטיקאס, פור לוס אוג'ו פרימירוס מיזיס די 1928 דאן מאס די אונזי מיל נאסימיינטוס אין מינוס קי פור איל פירייודו דיל 1927. איסטה דימינו-סייון פואירה מאס מונג'ו איסטי אנייו, איס-טאבאן קונטאנדו פריבֿאן קי לה דימינוסייון די לוס נאסימיינטוס אין איטאלייה סיגיי אאינדה אין קורסו דילוס מאס ביֿאראזוס; מאס אילייוס מיסטראן טאמביין קי סי איסטי פֿינומינו סי קונטינואה די לה סואירטי, נו אבֿרה אין ביֿינטי אנייוס נינגון סובֿראז'י די נאסימיינטוס אין אי-טאלייה אי איסטה אולטימה נאסייון אריבֿארה אה מינמו ניבֿילו קי לאס אוטראס.

נאטוראלמינטי, איסטה דימינוסייון פירמא-נינטי דיבֿי טיניר סו ראזון. קואלה סירייה איס-טה ראזון? סירייה לה ביֿולונטאד די לוס קא-זאדוס די נו קיריר פרודוסיר, אי איסטו אה קאאוזה די לה קארישטיאה די לה ביֿידה, איל איספאנטו די נו פודיר מאנטיניר טודוס מי-סיטירים דילאס קריאטוראס קי אזין ביֿיניר אל מונדו? איס מויי פרובֿאבלי.

פ'ואירטיס טימפיסטאס אין איאורופה אי אין אמיריקה

ביֿירנים אי שבת אולטימוס, אונה טימפיסטה די אונה ביֿיולינסה רארה סי אבאטייו סוביֿרי לה אינגלאטירה, לה פֿראנסייה, לה ביֿילז'יקה אי לה אולאנדה. איס אין לה אינגלאטירה קי איל אוראגאן סי איזו סינטיר לו מאס אי קאאוזו סייר-טאס דומאנאס אי דאנייוס מאטירייאלים אימ-פורטאנטיס. לה טימפיסטה איזו אקומפאנייאדה די פיידריסקו אי די נייבֿי.

אין ניו-יורק, סינקואינטה קאזאס אין קונס-טרוקסייון סי דיסטרויירון.

אין אינגלאטירה איניריזיסטראון 12 מואיר-טוס אי 200 פירידוס.

דיאה די אלאד, איל טיימפו מאלו פירסיס-טייה אין אינגלאטירה. לה נאביגאסייון אין לה מאנש אירה איקסטרימאמינטי פינאבֿלי. אוג'ו נו-מירוזוס ביקיס נאביס מאריטימוס. איל ביֿאפור איל-טיס סי רומפייו סו ריקאה די פאדרונ אי נו טויי-בֿו נינגונה נוביֿידאד דיל איקיפאז'יו. בארקאס די סאלבֿאסייון נו טופארון סינו לוס לוגאריס קי לוס ריסטוס דיל ביֿאפור.

אין הולאנדה לוס דאנייוס קאאוזאדוס פור לה טימפיסטה פואירון מויי גראנדיס. קונטאן דוס מואירטוס.

* * *

אין גריסייה, לוביֿייאס דילוביֿייאנאס אינונדא-רון לה רייאונה די לאריסה. איסטימאן לוס דא-נייוס אה קואטרו מילייונים די דראכמיס.

* * *

טילגראפֿיאן די נואיבֿה יורק אין דאטה די אייר קי אין ביֿיאד"ה די מויי פואירטיס לו-ביֿייאס, איל ריאו מיסורי אי סוס בראסוס דיס-בורדארון אי קאאוזארון אינונדאסייונים מונג'ו מאס גראביס קי נו לו קריאירון אה איל פרימיר מומינטו.

אינדיספארטי קי אונה דוזינה די פירסונאס פירדיירון לה ביֿידה, איסטימאן אה קאזי 2000 איל נומירו דילוס אבֿייארוס דילוס קואלים לאס אריינדאס (ג'יפטליקיס) פואירון קומפלידאמינטי דיסטרואידאס אי קי סי טופאן אקטואלמינטי סין אבריגו.

דיביֿירסוס

לה אמבוירה אי לה ביֿינדידה די לאס קריאטוראס אין ג'ינה.—איסקריביֿין די פיקין קי לה מאנירה איס מויי גראנדי אין לוס דיס-טריטוס ביֿיזינוס די פיקין אי קי און גראן נו-מירו די פאדריס נו איזיטאן אה ביֿינדיר סוס קריאטוראס אין איסקאריסימיינטו (מיזאד). די-אונה מאנירה ג'ינירל, לאס נינייאס אידאדאס די מינוס די 10 אנייוס סי ביֿינדין אינטרי אינ-טרי 100 אי 120 פֿראנקוס אי לאס מוג'אג'אס אינטרי 15 אה 20 אנייוס סון קאדה דיאה קומפראדאס פור 600 פֿראנקוס. מאס קי און גראנדי נומירו די אינטרי איליאס סון קומ-פראדאס פור ריקוס ג'ינוס קי קירין אזיר די אילייאס מוג'יריס קירביֿידראס, לה מאיוריד"ד ריביֿינין ביֿיקטימאס די און טראפֿיקו ביֿירגואינ-סוזו.

לה פופולאסייון דילה ג'ינה.—ביֿאן אזיר איל ריסינסימיינטו (טאריר נופֿוס) די לה פופולא-סייון די לה ג'ינה. איל גוביֿירנו נאסייונאליסטה דייו איל אורדין אה טודוס לוס גוביֿירנאדוריס פרוביֿינסייאלים די אזיר לה אינומיראסייון איג-זאקטה די טודוס לוס אביטאנטיס.

אין לוס סירקולוס אופֿיסייאליס איסטימאן קי איסטה גראנדי טאריאה, סיר טאן דיפֿיסיל קי אילייה סיאה, סירה קומפלידה אין און א-נייו, אין דיסיימברי 1929. ליס ירא קי קונוסי-ראן דיפֿיניטיביֿאמינטי אי די מאנירה סיירטה, לה קואינטה די לה פופולאסייון. פור איל מו-מינטו, לוס אונוס לה איסטימאן אה 400 מי-ייונים, לוס אוטרוס אה 600 מילייונים.

אונה טראז'דיאה די אמור.—איסקריביֿין די ניס (פֿראנסייה): איל ז'ובֿין ריני טין, אידא-דו די 18 אנייוס, איסטאבֿה אזיינדו לה קורטי קון אונה מוג'אג'ה אידאדה די 23 אנייוס, די לה מיזמה ליקאליד"ד. אין ביֿיסטה די אונה דורה אופוזיסייון איג'ה פור סו פאדרי קונ-סירנאנדו איסטה פֿריקואינטאסייון, איל ז'ובֿין ריני טין קיטייו אונה טארדי דיל דומיסילייו פאטירנו.

סו קאדאביר דיספידאסאדו פֿואי טופאדו לה מאנייאנה סובֿרי לה לונגורה דיל קאמינו די פֿיירו. אביינדו טינידו לאס גאמבאס קורטא-דאס קון איל פאסאז'י די און טרינו, איל סי-ביֿיה אריסטאדו סובֿרי אונה אוטרה ביֿיאה אונ-די איל טובֿו לה קאביסה אראנקאדה.

אין אינביסטיגאנדו לה קוביֿידאד, סו אמיגה סי ריינדייו אה סו טורנו סובֿרי לה ביֿיאה דיל קא-מינו די פֿיירו אי סי איג'ו אלייי אל פאסאז'י די און טרינו. אילייה טובֿו און בראסו קורטא-דו אי איל קראנייו פֿירידו גראביֿימינטי. סו איס-טאדו איס דיזיספיראדו.

און דראמה טירריבֿלי.—אין לה סיאודאד די ליז', אין ביֿילז'יקה, און מארידו אי אונה מו-ז'יר מאטארון אה גולפיס די ריביֿולביֿר סוס דוס נינייאס. איל מארידו מאטו דיספואיס אה סו מוז'יר אי סי סואיסידייו אין איג'אנדוסי באשו די סו טרינו.

לה אירופסייון דיל איטנה.—לה אירופסייון דיל ביֿולקאן איטנה סי איסטה קאלמאנדו גראדואלמינטי.

סיגון לאס איסטימאסייונים די מונג'וס איקס-פירטוס, לוס דאנייוס סון אקטואלמינטי די 600 מילייונים או און מילייאר די לירטאס.

נואס ג'ינייאס, נואס פלאנטאסייונים די נאראנז'אס (ארבולים די פורטוקאל) אי די לימונאריס פואירון אינטיראמינטי דיסטרואידוס, אין בינה ריקולטה.

דוס ריליג'ייוזאס טופארון לה מואירטי אין לה קולירה די לאבה (איל ליקואידו אינפלאמאדו) קי דיסינדייו לה כאכטה די ריכיאה. איליאס סי טופארון אאיזולאדאס סוברי לוס פינייאסקוס, די אונדי פואי אימפוסיבלי די סאלבארלאס. לוס סאלבאדורים אי סי פירמיטיירון די איר אין סוס אייודה קיריאן איקספונירסי אה אונה מואירטי סיירטה. טודה לה פופולאסייון סי מיטייו אה ג'ינולייוס ווינירה לה אימאג'ינה די לאס ריליג'ייוזאס, איליאס מיסמאס ריסטארון אין אוראסייון אסטה איל מומינטו, אונדי איליאס פואירון אינגלוטידאס אינייל ריו די פואיגו.

טיסטיגוס אוקולארים (קי לו בייירון די סוס פרופייוס אוז'וס) ריקונטאן קי נומירוזוס גאטוס, דיספואיס די ריסטאר אינקאנטאדוס, סין נינגון מובימיינטו, אלה ביסטה דיל ריו די פואיגו סי טופארון אפאנייאדוס אין לה מאסה אינפלאמאדה אי איזיירון איספואירסוס מאנזיאוזוס אין באנו פור דיסבאראבאסין. לה קאליר אירין איגואלמינטי אלגונוס פאבארוס קי, דיספואיס די אונה לונגה פינירבלי, קאיירון אינייל טורינטי די פואיגו.

איל באנקיטו די און קונדינאדו אה מואירטי.—איל אקאטיסו גון פאבי, קונדינאדו אה מואירטי, קי דיבי אסינטארסי מויי פרוקסימאמינטי סוברי לה סייה איליקטריקה פור סיר איגזיקוטאדו, טובו איל שבת דיאה קימאנה פאסאדה אונה אידיאה אוריז'ינאל. ריקואירדאנדוסי קי לה דאטה דיל 10 נובייימברי מארקאבה איל בינטי אי און אניבירסאריו די סו נאסימיינטו, איל סי דיטירמינו די אובריסיר אה סינקו די סוס קומפאנייירוס קונדינאדוס אה מואירטי קומו איל, אה און אולטימו באנקיטי.

אבייינדו טומאדו 10 דולארים סוברי לוס 29 קי איל פוסידיאה אינייל איקונומאטו דילה פריזייון, איל סי איזו קומפראר אבים פארה קומירלי, אנה נוג'י מיזמה, לוס סיש קונדינאדוס טומארון לוגאר דילאנטרי די אונה מיזה אבונדאנטימינטי גירנידה, סוברי לה קואל קימאבאן, בינטי אי אונה ביקאס קאנדילאס.

אלה פרוטה, לוס סינקו קונדינאדוס בייבייירון אלה סאלוד דיל דאדור דיל באנקיטי אי די לה מוז'יר דיל גוארדיאן דילה פריזייון.

דיטאלייו קורייוזו, גון פאבי פואי סולו אה נו ביביר בינו, פורקי איל איס די אקילוס קי נו ביבין.

איל פריסיין די לה איליקטריסיד'אד' אבאשה

די 18 גרו' אי 20 פארה אין דיסיימברי 1927 איל קילובאט אלה טאריפה נורמאל אבאשארה אה 17 אי 10 פארה אין דיסיימברי 1928.

דונקי, און גרוש אי 10 פארה די דיפירינסייה פור קילובאט, או 7% אין מינוס.

אזימוס ריקואירדאר אינטרי אוטרו, קי לה קי לה קליינטילה פואידי פרופיטאר די אונה סיירטה קונסומאסייון די ריגאלו ריזולטאנדו די לה אפליקאסייון די און טאריף די איסקאדינסייה, קי איס אינטיריסאנטי די קונסולטאר אין איל אמינלי איליקטריק או אלוס אופיסיוס דילה סוסייטאד די איליקטריסידאד.

אה טוד"וס לוס ב'ינדידורים די איספירטואוזוס

איל ריזולטאמיינטו די לוס פירמיסוס די ב'ינידה טוקאנדו איל סיגונדו ב'ירסאמיינטו די לה אניאדה 1928 אב'יינדו סידו איספיסאדו, טודוס לוס ב'ינדידוריס די איספיריטואוזוס אין באזוס אי אין ריטאליו פירנאדאס, סון רוגאדאס די אדיריסארסין פירסונאלמינטי אה פארטיר דיל 12 קורייינטי אסטה לה פין דיל מיס אל באנקו מודוריאיט די איסטאמבול דיל מונופולו די לוס איספיריטואוזוס, אין גאלאטה, מורדאב'ידינג'יאר האן, טיניינדו קון ליסינסיאס אין ב'יסטה די אובטינר לוס פירמיסו.

ג'ירינטי ריספונסאב'לי: דוד פריסקו

الـتـيـمـپـو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ביירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
סיש מיזים » 250
פור לאס פרובינסייאס און אנייו » 550
פור איל איסטראנג'ירו » » 800

די ריקטור דוד פריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי אופ'יסיוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילר האן
נומירוס 15, 16, 17. טיליפ'ון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

לה פייסטה די ראש השנה אין לה קיהילה ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה

לה פייסטה ... די ראש השנה פואי סיליבראדה קון לה ביסטה פירבור קי קאדה אנייו אין לה קיהילה ג'ודיאה די קונסטאנטינופלה. טודוס לוס איסטאבליסימיינטוס די קומירסייו ג'ודייוס איראן סיראדוס. לה נאסייון אוטומאנה, טודאס לאס נאסייוס איסטראנג'יראס, סיראבאן סוס פואירטאס אין אונור דילה גראנדי פייסטה ג'ודיאה. (1)

לוס טימפלוס אי לוס אוראטורייוס איראן ייניוס די פידילים. לאס נוג'יס קומו לוס דיאס נאסגראדוס לאס גראנדיס אגלומיראסייונים טודו פי פאסו איל מיזור אורדין אי נו טובייירון די אינסיזנטאר, דיגראסייאדאמינטי, נינגון אינסידינטי דיזאגראדאבלי. לאס ייאמאדאס איביאס פור לאס אינסטיטוסייונים די פרוגריסו אי די קארידאד טובייירון און איקו ג'ינירוזו. טודוס איספירוס קי פ'אזירון ייאמאדוס לה ליקטורה די לה תורה איזיירון דונוס מאס אי מינוס אימפורטאנטיס אין פאבור דילאס אוברס די ביין. איניל טימפלו כנסת ישראל, אין גאלאטה, סי' חיים פרחי (איזו דיל דיפונטו רבנו מנחם פרחי ע"ה) קי סי אזי סיימפרי רימארקאר פור סו ג'ינירוזידאד, איזו דונו די סיין פארים די קאלסאדוס אל אורפאנאטו איסראאיליטה, אינדיפינדינטי די לוס דונוס אין מונידה קי איל איזו אל פרופיטו די דיפירינטיס אובראס.

רימארקאבאן טודאביאה לה פאלטה די אונה קוזה מויי אימפורטאנטי. אין איסטאס גראנדיס ריאונייונים די אירמאנוס אי אירמאנאס ריליז'ייוזוס אין לאס קאזאס די אוראסייון נו אויירון לאס בוזיס אינטירינאנטאס די אלגונוס פרידיקאדורים איגזורטאנדו לוס פידילים א ביביר אין לה אונייון אי לה ארמוניאה, א קומפליר סוס דיבירים פיאדוזוס אין פריינטי די סוס פאדרים אי אין פריינטי דיל ז'ודאאיסמו. נו אייי איסיסטינסייה מאס קונסידיראבלי די פידילים קומו אין לוס דיאס די לאס פייסטאס אוגוסטאס די תשרי, אי דיביריאן אפרובגאר איסטה אוקאזייון פור איספאנדיר לה בואינה פאלאברה, פור סימבראר לוס בואינוס גראנוס אין לוס קוראסונים, לוס פריסייוזוס פריסיפטוס דילה מוראל ג'ודיאה.

איסטה גראנדי לאקונה אין לה בידה דילאס קומונידאדים ג'ודיאס די נואיסטרו פאאיס לה קיר און דיאה קולמאדו?

דודאמוס מוג'ו!

סאבה אין לאס בורסאס אירופיאס דה כי איל איליימינטו איסראאיליטה אוקופה און ראנגו פריפונדירינטי. פור קונסיקואינסה, לאס אופיראסייונים אין לה בורסה פ'ואירון מויי ראראס אייר.

---

(1) אין סו נומירו ... לה בורסה, איל «אקשאם» פראנסיס די אנאדול אולטימו איסקריביאה איסטו קי סיגי:

לה בורסה, אירה אופ'יסייאלמינטי אביירטה אייר, מה קומו נואיסטרוס קומפאטריוטאס איסראאיליטאס פייסטאבאן ראש השנה, לה מאס פארטי די סוס קוליגאס סי מיטייון די אקוארדו פור טומאר איגואלמינטי קונז'ידו, סיגון סי

לה אוב'רה דיל

אורפ'ילינאטו איסראאיליטה

אינטריטייני 500 אואירפ'אנוס דילוס קואלים 200 די פאדרי אי די מאדרי

קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אין איל מונדו איסראאיליטה

איסטאד'וס אוניד'וס

איל סינדיקאטו די מירקאדירים די אב'ים כשר טיינין ריקורסו אלאס בומבאס

נואיב'ה-ייורק 29 אגוסטו :— מונג'אס פירסונאס פ'ואירון פירידאס לה מאנייאנה די אייאיר פור אונה בומבה קי איזו איקספלוזייון אינ'יל דומיסילייו די ז'וזיף רוזינבלאט, אין ברוקלין. רוזינבלאט, קי איס מירקאדיר די אב'ים כשר, סו מוז'יר, סו איז'ה אידאד די 9 אנייוס, סו ב'יזינו אברהם הירשל אי לה איז'ה דיל ב'יזינו, קלארה, פ'ואירון ב'יקטימאס די לה איקספלוזייון קי דיסטרואיו לאס פארידים דילה קאזה די אונה אלטור די דוס פיסוס, קאאוזאנדו איגואלמינטי דאנייוס אל אינמואיב'לי אי אל מובילייאר.

רוזינבלאט דיקלארו אה לה פוליסייה קי איל אירה סיגורו קי לה בומבה אב'ייה סידו פלאסאדה פור לוס אז'ינטים דיל סינדיקאטו דילוס מירקאדירים די אב'ים כשר, אה קאוזה די לה אופוזיסייון קי איל איזו אה איסטי גרופאמיינטו. איל ריסיב'ייו איי און סיירטו טיימפו און אב'ירטיסימיינטו אה איסטי איפ'יקטו.

איסטי סינדיקאטו פואסה פור אב'יר טינידו פור אובז'יטו די אאומינטאר איל פריסייו דילאס אב'ים כשר.

איסטי אינסידינטי אטירו לה אטינסייון סוב'רי לה סיטואסייון אקטואל דיל מירקאדו דילאס אב'ים כשר אין נואיב'ה-ייורק. לאס אאוטורידאדים פ'ידיראלים אב'יאן אינטירב'ינידו איי אונוס קואנטוס דיאס. ב'אלטיר ריקה, פרוקוראדור ג'ינירל אלייולאנטי קי סי טופה אקטואלמינטי אין פילאדילפ'יאה איסטוב'ייה לה קואיסטייון די סאב'יר סי און קומפלוטו איגזיסטי קונטרה לוס מירקאדירים אין דיטאלייו דילאס אב'ים כשר או סי באנדאס אוטיראן אין לה אינטינסייון די סופרימיר אקיאוס קי סי אופונין אלה דיקטאטורה דיל סינדיקאטו אי אה סוס פריסייוס איליב'אדוס.

און פרופ'יסור ג'ודייו אקוזאד'ו די בלאספ'ימה

נואיב'ה-יורק. — לה פוליסייה די בוסטון איזו טראאיר דילאנטרי לה ז'וסטיסייה אה סי' הוראס קאלאין, פרופיסור די פילוסופ'ייה אי מיימברו דילה אורגאניזאסייון ליב'ירטיסטה די אמיריקה, סוב'רי לה אקוזאסייון די בלאספ'ימה (קייופור, אינסולטו). איל פרופיסור קאלאין, אין און דיסקורסו קי איל פרונונסייו אין אונה ריאונייון קומימוראטיב'ה, דישו קי סאקו אי ב'אנזיטי קי פ'ואירון קונדינאדוס אה מואירטי אי איגזיקוטאדוס לה סימאנה פאסאדה אין בוסטון איראן בולשיב'יסטאס, ז'יזו לו אירה טאמביין.

פור איסטה פאלאב'רה, איל פרופ'יסור ג'ודייו סירה ז'וזגאדו.

אלימאנייה

אונה סינאגוגה אטאקאד'ה

בירלין 7 סיטיימברי.—לוס מיימברוס אנטיסימיטאס דיל גרופו היטליר פ'ואירון אויי די טומאר די אסאלטו לה סינאגוגה די לה סיאודאד די גימונדין (רינאנייה). לוס אנטיסימיטאס אטאקארון לה סינאגוגה אל ריטורנו די אונה ריאונייון אונדי לוס אוראדורים קונסיז'ארון אטאקוס קונטרה לוס ג'ודייוס. לה קומונידאד ג'ודייה סי ב'ידו אובליגאדה די דימאנדאר לה פרוטיקסייון דיל גוב'ירנו ריג'יונאל קונטרה לה פופולאס, פינסאנדו קי לה פוליסייה לוקאל נו פודייה אזיר פ'אסים אלה סיטואסייון.

טומבאס ג'וד'יאס פרופ'אנאד'אס

בירלין 7.—סינייאלארון אאייר איל סיסינטין קאזו די פרופאנאסייונים די סימינטירייוס ג'ודייוס אין אלימאנייה, דיספואיס קי איזייירון קונוסיר קי 13 טומבאס דיל סימינטירייו ג'ודייו די לואידינגהאוזין (ב'יסטפ'אליאה) אב'יאן סידו פרופאנאדאס. לה פוליסייה אימפיסו אונה אינקיאיסטה, מאס סין אובטיניר נינגון ריזולטאדו אסטה אגורה.

לוס איסטוד'ייאנטים אנטיסימיטאס דימאנדאן איל נומירוס קלאאוזוס קונטרה לוס איסטוד'ייאנטים ג'ודייוס

בירלין.—אונה ריזולוסייון דימאנדאנדו לה אינטרודוקסייון דיל «נומירוס קלאאוזוס» קונטרה לוס איסטודייאנטים ג'ודייוס די לאס אוניב'ירסיטאדים די אלימאנייה, פ'ואי אדופטאדה איל 26 אגוסטו אין לה קונפ'ירינסייה די לוס איסטודייאנטים אלימאנים אנטיסימיטאס דיל פארטידו פופוליסטה קי טוב'ו לוגאר אין לה סיאודאד די איאדירפ'ילד.

איסטה ריזולוסייון דימאנדה קי איל «נומירוס קלאאוזוס» סייה נו סולאמינטי אורדינאדו אל איגואלדו דילוס איסטודייאנטים ג'ודייוס, מה מיסמו אל איגואלדו די אקיאוס קריסטייאנוס קי סון די אוריז'ין ג'ודייה.

בולגאריאה

אינטרי דוס קאפוס ריליג'ייוזוס

סופ'ייה 6 סיטיימברי.—איל דוקטור נסים עובדיה, גראן רבינו די לה קומונידאד איספאנייולה די ב'יינה, אב'יינדו פאסאדו סוס ב'אקאנסאס אין ב'ארנה, קונסידירו די סו דיב'יר די רינדיר אונה ב'יזיטה אל ב'ינירב'לי מיטרופוליטה די איסטה סיאודאד, מונסינייור סימיאון, קונוסידו פור סוס סינטימיינטוס פילוסימיטאס (אמיגו די ג'ודייוס). איסטי פרילאדו אידאדו די 90 אנייוס, איס איל דיקאנו דילוס אלטוס דיגניטארייוס די לה איגליזייה אורטודוקסה בולגארה.

אונה קונב'ירסאסייון אינטימה אי אימפרינטה די אונה גראנדי קורדייאלידאד טוב'ו לוגאר אינטרי לוס דוס קאפוס ריליג'ייוזוס, איל דוקטור ניקופ', פרופיסור אין לה אוניב'ירסידאד די סופ'ייה סירב'ייו די אינטירפריטה.

איל רבנו עובדיה דימאנדו אה מונסינייור סימיאון לו קי איל פינסאב'ה די לוס ג'ודייוס די בולגאריאה. איל מיטרופוליטה לי איקספרימייו אין איסטוס טירמינוס: לוס ג'ודייוס בולגארוס סון איקסילינטים פאטריוטאס. מיינטראס לה גירה מונדייאל אילייוס דייירון און גראנדי נומירו די ב'יקטימאס סוב'רי איל קאמפו די אונור. איניל דומינייו דילה אינדיפינדינסייה, אילייוס אוקופאן אונו די לוס פרימירוס לוגאריס; אילייוס פארטיסיפאן ז'יניראלמינטי אה טודאס לאס אוב'ראס די אסיסטינסייה פובליקה. אקי, אין בולגאריאה, נוזוטרוס נו קונוסימוס איני-

איספיטאר די ראסה; לוס ג׳ודייוס סון איגואלים דילאנטרי לה ליי; ג׳ודייוס אי בולגארוס ביב׳ין קומו ירמאנוס אי איל פואיב׳לו בולגארו סיינדו ליב׳ירהל, נו איי אנטיסימיטיזמו אונדי נוזוטרוס.

— איס קי ייו פואידו אטריבואיר איסטי איספאנטו די קוזאס אלה אינפלואינסה די לה איגליזייה? דימאנדו איל רבנו. נו איס פור קומפלימינטארלוס, אינוינסיים, דישו איל דוקטור בורדייה, פריטינדין קי סון לאס ריליג׳יונים קי אן פרובוקאדו לאס אבוריסייונים אי לוס קונפליקטוס אינטרי לוס פואיב׳לוס אי קי לוס קאפוס ריליג׳יוזוס טיין אין פיריקולו לה סיב׳יליזאסייון. ייו קונסטאטו קון אונה אליגריאה אינמינסה קי איל קלירו (לוס פאפאס) בולגארו איס אלה אלטור די סו מיסייון.

בילז׳יקה

לה קואיסטייון דיל אנטיסימיטיסמו איניל קונגריסו אינטירנאסייונאל דילה ז׳וב׳ינטוד׳ פור לה פאס

אנב׳ירסה.— 450 דילינגאדוס ב׳ינידוס די 31 פאאיזים טומארון פארטי אל קונגריסו אינטירנאסייונאל דילה ז׳וב׳ינטוד פור לה פאס קי סי טובו אין אנב׳ירסה. לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה איירה ריפריזינטאדה פור לה פידיראסייון אוניב׳ירסאל דילה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אי פור לה פידיראסייון ד לה אקום יאב׳ין «השומר הצעיר». מונג׳אס ריזולוסייונים קונדינאנדו איל מוב׳ימיינטו אנטיסימיטה אין דיב׳ירסוס פאאיזים, פואירון אדופטאדאס. לוס דילינגאדוס ג׳ודייוס איניל קונגריסו פריזינטארון ריפורטוס סוברי לה סיטואסייון די לה ז׳וב׳ינטוד ג׳ודיאה אין דיפירינטים פאאיזים. איל קונגריסו אדופטו אונה ריזולוסייון דיזאפרואב׳אנדו לה אפליקאסייון דיל «נומירוס קלאוזוס» אין רומאניאה אי אין אונגאריאה.

פאליסטינה

לוס ריסטוס דיל דוקטור טיאודור הירציל סיראן טראנספ׳ירידוס אין פאליסטינה

איסקריב׳ין די ירושלים אין דאטה דיל 4 סיטיימברי:

סיגון אונה קומוניקאסייון אילה איי פור איל איג׳יקוטיב׳ו סיוניסטה ד[illegible], איסטי אולטימו מיזורארה אינמידייאטאמינטי פור איל טראנספירטו אין איסטי פאאיס די לוס ריסטוס דיל דוקטור הירצל. איי בואינו ריימארקאר קי איסטי טראנספירטו דיב׳יאה טיניר לוגאר, איל פואי ריטארדאדו פור סירקונסטאנסיאס אינאספירב׳יסטאס.

רומאניאה

איל ריפוזו דיל שבת פור לוס איסקולאריוס ג׳ודייוס די רומאניאה

בוקארישט.— אונה פיטיסייון קוב׳יירטה די 150,000 פירמאס פואי פריזינטאדה אל מיניסטרו דילה אינסטרוקסייון די רומאניאה, דימאנדאנדו קי לוס איסקולאריוס ג׳ודייוס סיאן דיספינסאדוס די איסקריב׳יר איל דיאה די שבת.

אין ריספואיסטה אה איסטה פיטיסייון, איל מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה איזו רימארקאר אל רבנו סור קי אליה בירקוביג׳, מיימברו ג׳ודייו דיל פארלאמינטו רומאנו אי פריסידינטי דילה קומונידאד ג׳ודיאה די בוקארישט אי קי איס אין מיסמו טיימפו באנקיירו, דישה סו באנקה אב׳יירטה איל דיאה די שבת אי טראב׳אזה אקיל דיאה.

איל איזו קי סי׳ בירקוביג׳ איס פריזידינטי דילה קומונידאד ג׳ודיאה פירו קי איל איס און ג׳ודייו נוטאב׳לי, ביין קונסידיראדו די לה דיג׳ה קומונידאד. פורטאנטו איל טראבאזה איל דיאה דיל שבת, נו סיירה סו באנקה אי דימאנדה אה סוס אימפיגאדוס די טראבאזאר אין איסטוס דיאס. קי מאנירה פואידיס בוס דימאנדאר קי לאס קריאטוראס דילה איסקואילה ג׳ודיאה סיאן איקסינטאדאס די טראבאזאר איל דיאה די שבת, מיינטראס קי איל פריזידינטי די בואיסטרה קומונידאד נו לו איס?

איל רבנו סור איקספליקו אינטונסים אל מיניסטרו קי סיגון און ג׳ודייו מויי ריליג׳יוזו איל ג׳ודאיזמו די בירקוביג׳ איירה מויי פלאקו אי קי נו פואידי, אין קונסיקואינסה, סירב׳ירלו קומו איזימפלו. פינאלמינטי איל מיניסטרו דיסידייו אין אונה ריאוניון קולקטיב׳ה די אינספיקטורים איסקולאריוס רומאנוס די איסטודייאר לה קואיסטייון די איקסינטאר (אזירלוס מואשה) לוס איסקולאריוס ג׳ודייוס די טראבאזאר איל דיאה די שבת.

און סאב׳ייו ג׳ודייו אזי אונה אימפורטאנטי דיסקוב׳יירטה סיינטיפ׳יקה

איל דוקטור אוסקאר רופילין, קימיסטה ג׳ודייו די פראגה, איזו אונה דיסקוב׳יירטה מויי אימפורטאנטי, קי ג׳וגארה און רולו מויי גראנדי איניל טראטאמיינטו דיל קאנסיר. לוס סירקולוס קומפיטינטים אטאן אונה גראנדי אימפורטאנסה אה איסטה דיסקוב׳יירטה קי איס איל ריזולטאדו די בוסקידאס איג׳אס דיסדי מונג׳וס אנייוס פור איל דוקטור רופילין.

לה אלייוד׳ה אום איסטודייאנטים ג׳ודייוס

אולטימאמינטי טובו לוגאר אין לה סיאודאד די פארטש, אין פראנסייה, אונה קונפירינסייה אינטירנאסייונאל די לה אוזייון, אין אלייודה די לוס איסטודייאנטים די לאס אוניב׳ירסידאדים. איסטה קונפירינסייה סי אוקופו מונג׳או דילה סיטואסייון דילוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס דילה איאורופה אוריינטאל אי סינטראל.

לה קונפירינסייה אדופטו אונה ריזולוסייון אין פאב׳ור דילה קונב׳וקאסייון די אונה קונפירינסייה די ג׳ודייוס אי די נון-ג׳ודייוס, אפין די דיסקוטיר לה סיטואסייון דילוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס אין לאס אוניב׳ירסידאדים די איאורופה אי פור איסטודייאר לוס מידייוס די מיזוריאר סו סואירטי.

ב׳ינטי אי סינקו ריפריזינטאנטים די דיב׳ירסאס אוניב׳ירסידאדים איאורופיאס אי אמיריקאנאס אי סי׳ פארקיר, סיקריטארייו ג׳ינירהאל די לה אוזייון, טומארון פארטי אין איסטה קונפירינסייה.

מה נו איס סולאמינטי אין לה איאורופה אורייינטאל אי סינטראל קי לוס איסטודייאנטים ג׳ודייוס טיינין מיניסטיר די סיר אלייודאדוס. לה סיטואסייון נו איס מאס בריליאנטי אין פאריס. מה אין איסטה סיאודאד לה מיזיריאה איס פורמאמינטי מאטירייאל. פאריס, לה סיאודאד לוז, איס אקסו [illegible] איל מאס גראנדי סינטרו די איסטודייאנטים ג׳ודייוס. פור ראזונים איקונומיקאס אי פוליטיקאס לה סיטואסייון די איסטוס איסטודייאנטים איס איקסטרימאמינטי פינייב׳לי. סיינטינאס די איליוס טראבאזאן אין לאס אוזינאס אי אין לאס איסטאסייונים די טרין, פור גאנאר סוס פאן, טראבאזאן מויי דורום. מה נומירוזוס סון אקילוס קי נו פודייירון טופאר טראבאזו אי קי טופאן אין לה אימפוסיב׳ילידאד די קונטינואר סוס איסטודייוס.

איל קאלינדאריו איסראאיליטה

(רי פ' יוסף בלוך, איניל «אוניב'ירסו איסראאיליטה»)

איל קאלינדארייו איבראאיקו ריגלה איל טיימפו אי לאס פֿייסטאס רילידג'יוזאס אין מומינטו פור מדיו דיל מיס לונארייו. לה אנייאדה איסראאיליטה סי קומפוני די דוג'י מיזיס לונארייוס, דילוס קואליס קאדה אונו קומפרינדי אל אינטירבאלו די אונה נואיב'ה לונה אלה אוטרה. אל אימפיסיירו דיל מיס קואינסידה אונקואי סי מיזרי קון לה אפאריסייון דילה נואיב'ה לונה. לה ב'ינידה די איסטה קונסינסייון איס קלארה. אונה בולה מירדה אל סייילו נוס דיזי קין קי פאסטי דיל מיס נוס אנקונטרמוס. קי אל נאסימיינטו די לה נואיב'ה לונה, [illegible] קי סינטימוס אינ'יל אימפיסייו די און מיס; לונה קריסיינטי—[illegible] פארטי דיל מיס? קון לה לונה פ'לינה אריבאמוס אין מידייו דיל מיס; לונה דיקריסיינטי—אולטימה פארטי דיל מיס, אי פֿין לה לונה דיזאפאריסיינטי נוס אנונסייה לה פֿין דיל מיס אי איל אסירקאמיינטו די און נואיב'ו. איס פור איסטו קי לה ב'ינידה קונסידירה איל סול אי לה לונה קומו ריגולאדורים דיל טיימפו.

לה תורה אי לה מאס פארטי דילוס ליברוס ביבליקוס נו דינוטאן, פור נומבראר לוס מיזיס, לוס נומברים קי אוזה אוי. פור אנגונוס פולאמינטי טיינין נומברים איספיסייאליס: אביב, זיו, בול, איתנים מה אורדינארייאמינטי לוס דיזיגנאן קון «איל פרימירו», איל «סיגונדו» איל «טריסיר מיס» איטס, אין אימפיסאנדו פור איל מיס די פרימאב'ירה קי איס אין מינמו טיימפו איל מיס דיל איגזודיו (יציאת מצרים). מיינטראס איל איגזילו באבילונייאנו, לוס ג'ודייוס טומארון פרימפֿאלו דיל קאלינדארייו די סוס ב'ינסידורים לוס נומברים קי פואירון אדופטאדוס אי אוזו דיסדי אינטונסים: ניסן, אייר, סיון, תמוז, אב, אלול, תשרי, מרחשון, כסליו, טבת, שבט, אדר. איל פרימיר ניסן איס איל אימפיסייו דילה אנייאדה פור איל סיקלו (פירייודו, מחזור) די לאס פֿייסטאס. פאסקואה קאאי אינ'יל «פרימירו», שבועות אינ'יל «טריסירו», לאס אוטראס פֿייסטאס אינ'יל «סיטין» מיס. פור לוס איג'ום סיב'ילים אי ג'ודיסייארייוס אימפיסאן לה אנייאדה דיל 1 תשרי; לאס אב' יאלאס דילה שמיטה אי דיל ג'וביליאו (יובל) סי קומפוזין טאמביין אימפיסאנדו די תשרי.

לה מנורה נו קונוסיאה אאינדה איל קאלינדארייו פֿיקסו אי אינב'ארייאב'לי. אין טיימפו דיל סיגונדו טימפלו, איס איל סנהדרין אי דיספואיס דילה דיסטרוקסייון, איל פאטריארקה (נשיא) קי פֿיקסאב'ה אין מודה פובליקה לה ניאומיניאה (חידוש החדש) אירה מיניסטיר סאבירה איספו לה דיקלאראסייון די דוס טיסטיגוס קי דיקלאראב'אן אב'יר ב'ידו לה נואיב'ה דילגאדה דילה נואיב'ה לונה אי איסטה איסטרמאסייון דיב'י סיר אין אקואירדו קון איל קאלקולו דילה דוראדה דילה ריב'ולוסייון, (רודיאמיינטו, מהלך) די לה לונה אל דירידור דילה טיירה. סי לוס טיסטיגוס אזיאן סיס טיסטימונייאנסה איל טרינטין דיאה דיל מיס, איסטי דיאה אירה דיקלאראדו ניאומיניאה (חידוש) אי איל מיס פאסאדו נו טיניאה קי 29 דיאס (מיס דיפֿיקטיב'ו, פתית), סי נו סי פריזינטאב'ה טיסטיגוס אקיל דיאה (או מויי טארדי איניל דיאה פורקי נו פודייה סיר פרוסידידו [illegible] דיקלאראסייון דילה ניאומיניאה); איל טרינטין דיאה אפארטינייה אל מיס קורייינטי קי, דין איסטי קאזו, אירה ליאמאדו לייב'ו (מלא). קומו לה דוראדה דילה ריב'ולוסייון די לה לונה אס די 29 דיאס אי מידייו (אין קיאנטאס רידונדאס), און מיס די 30 דיאס (לייב'ו) אירה סיגיידו, אין ריגלה ג'ינירל, די און מיס די 29 דיאס. מה אריב'אב'ה טאמביין (טודו [illegible] קי זכרו איל סיינו סי טופאב'ה קוב'ייירטו פירקי די לה נואיב'ה לונה) קי מונגוס מיזים די 30 דיאס אי דיספואיס מונג'ום די 29 דיאס סי סיגייאן, אינמידייאטאמינטי. טודאב'יאה איסטאב'אן אונה אנייאדה די מינוס די 4 אי די מאס די 8 מיזים לייכוס. אין טודוס לוס קאזוס, איסטה מאנירה פירמיטייה אונדה ב'ארייאסייונים די סינקו דיאס אינטרי 352 אי 356 פור אונה [illegible].

לה ניאומיניאה אירה פרוקלאמאדה קון סילימנידאד אי [illegible] אה עודה לה ז'ודיאה אנטים קי אלה [illegible] לוניאה. טראנסמיטיאן איסטה נוב'ילאד [illegible] סוסיגוס ריפיטידוס די אימפאסייון אין [illegible], לו קי אירה די אונה איגזיקוסייון פֿאסיל אין אונה ריג'ייון מוי מונטאנייוזה קומו לה פאליסטינה. קואנדו אריבאב'ה איל דיאה [illegible], קירי דיזיר איל טרינטין דיאה די און מיס (קי פודיאה סיר איל אולטימו דיל מיס [illegible] או דיל פרימו דיל מיס סיגיינטי), לאס [illegible] לאס מאס אקירקאדאס די [illegible] ב'יפֿיקאב'אן איניל אוריזונטי לוס סינייאליס [illegible] לוס ריפיטאן לואיגו קי אילייאס לוס [illegible] פור לאס קומונידאדים מאס אליש[illegible] די איסטה מאנירה, לוס ג'ודייוס איסטאב'אן [illegible] אין לה ריג'יון דיל אופֿראט (לה גולה [illegible]) טיניאן קונוסינסייה איל דיאה מיסמו די לה [illegible] ניאומיניאה פֿיקסאדה אי פודיאן סיליבראר לאס פֿייסטאס אין לה מיסמה דאטה קי לה מיטרופולי (לה קאפיטאל, ירושלים).

מאס טארדי, קואנדו לוס סאמאריטאנוס (לוס שומרונים) בושקארון אה טראזיירר לוס ג'ודייוס אין טרומפאנדו סוס קאלינדארייו קון פֿאלסוס סינייאליס, אינב'יזיאן מינסאז'ירוס לוס מיזים די פֿייסטה לינטי קי אל מיס די אב פור אנונסייאר לה ניאומיניאה. אין לוס פאאיזים אונדי לוס מינסאז'ירוס נו פודיאן אריבאר אה טיימפו, טומארון לה אביטוד די סיליבראר אין לוגאר די און דיאה, דוס דיאס די פֿייסטה (סאלב'ו איל דיאה די כפור), אביטוד קי סי אובסירב'ה קון איל טיימפו אה טודאס לאס קומונידאדים סיטואדאס אפואירה די לה פאליסטינה. אין נואיסטרוס דיאס [illegible], [illegible] די [illegible] דוס דיאס קואנדו פור שאלטה די טיסטיגוס אב'ייאנדו אטינאדו לה נואיב'ה לונה. לה ניאומיניאה נו פודיאה סיר פרוקלאמאדה איל טרינטין דיאה דיל מיס די אלול.

לאס פֿייסטאס דיספינדיינסיאן נו סולאמינטי קון איל נומירו די לוס דיאס, מה טאמביין קון איל נומירו די לוס מיזים. לאס פֿייסטאס סון פֿיקסאדאס אין סירטוס דיאס דיל מיס, מה איס מיניסטיר קי קאדה אונה קאייגה אין אונה איסטאסייון (ביזון, טיימפו דיל אנייו) דיטירמינאדה: «טין קוידאדו איניל מיס דילה ב'ירדיאסייון (אביב) פור סיליבראר לה פאסקואה» (שמור את חדש האביב ועשית פסח); אי דילה פאסקואה דיפינדי לה פיקסאסייון די שבועות קי איס לה פֿייסטה די לה סיגאדה, אי סוכות קי איס לה פֿייסטה דיל אוטונייו, סיליבראדה אונה קאבו דיל אנייו, «קואנדו טו ריקוז'יס אס טו ריקולטה די לוס קאמפוס». מה לאס א[illegible] טאסייונים דיל אנייו סי ריגלאן סיגון איל קורסו די דיל סול אי נו סיגון איל קורסו דילה לונה; אונה אנייאדה לונארייה (קירי דיזיר די 12 מיזים לונארייוס) איס מאס מינוס די דייז דיאס מאס קורטה קי לה אנייאדה סולאר (קי קונטה 365 או 366 דיאס). לאס פֿייסטאס ריגלאדאס אונקי קאגנטי סיגון לה אנייאדה לונארייה סי דיזלוקאריאה [illegible] די קום איסטאסייונים אי סי [illegible] אין פירקולאסייון; פור אנסי דיזיר, [illegible] טודאס לאס איסטאסייונים. [illegible] קי איבטו איס קון [illegible] איל קאלינדארייו מוסולמאנו, דיל קואל לה אנייאדה איס פורמאנטי «לונארייה» אי קי, דיסדי סו אינסטיטוסייון איניל אנייו 622 דילה אירה קריסטייאנה, איס לייה אין ריטארדו די אונוס קוארטוס אנייוס. מה איסטי אינקונב'ינייינטי איס איב'יטאדו אין נואיסטרו קאלינדארייו קון לה אינטירקאלאסייון (אג'ונטאדה, אינ'יל אין נואיב'ו) די און מיס אינטירו דיספואיס די און נומירו דיטירמינאדו די-

אנייוס. טײנין אנסי אונה «אנייאדה לוני-סו-לארייה», קירי דיזיר קאלקולאדה סוב׳רי לה רי-ב׳ולוסייון דילה לונה מיטאד די אקואידרו קון לה אנייאדה סולאר.

אין לוס טיימפוס ב׳ייז׳וס, איסטה אינטירקא-לאסייון סי אזיאה קאדה ב׳יז קי סינטיאן איל מינישטיר. לאס מיזמאס אאוטורידאדיס מאזים-טראלים (סנהדרין אי פאטריארקאטו) קי פיק-סאב׳אן אי פרוקלאמאב׳אן לה ניאומיניאה, טיניאן איל דיריג׳ו די אנונסייאר אונה אנייאדה אינ-טירקאלארייה (מעוברת), קירי דיזיר די 13 מי-זים. לה אינטירקאלאסייון די און מיס סופלי-מינטארייו איריה אנונסייאדה אב׳אס קומוניקאד-דים קון קארטאס קי איל נשיא או איל פאט-ריארקה ב׳יז אזיאה רימיטיר. אונה פורמול מויי אינטיריסאנטי די איסטי ג׳ינירו, אינב׳יאדה טוס אינג׳יזיאדוס פור איל פאטריארקה רבי שמעון בן גמליאל (פרימיר סיגלו די לה אירה קריס-טייאנה), נוס איס קונסירב׳אדה אינ׳איל תלמוד (סנהדרין דף יא, ב). הי אקי לה טינור די איס-טה קארטה: «אה נואיסטרוס אירמאנוס לוס אינג׳יזיאדוס די לה באבילוניאה, די לה סיריאה, דילה יוניאה (גריסייה) אי אה טודוס לוס אינ-זיליאדוס די ישראל, שלום! ב׳וס אזימוס סאב׳יר קי לוס פיג׳ונים סון אאינדה מויי טינירוס, לוס קודריקוס סון אאינדה מויי ג׳וב׳ינים, לה זיר-מינאסייון דיל טריגו מויי פוקו אדילאנטאדה; אנסי נוס פלאזיו אה נואיסטרוס אי אה נואיס-טרוס קולינגאס, די אאומינטאר די טריינטה די-אס לה אנייאדה קורייינטי».

דיספואיס, איל קאלקולו אסטרונומיקו סור לה פיקסאסייון דילה ניאומיניאה אי די לה א-נייאדה אינטירקאלארייה, דיב׳ינו פרידומינאנטי, סוב׳רי טודו גראסייה אלוס איסטודייוס די מר שמואל (257-165 דילה אירה קריסטייאנה) קי פואידייה אלאב׳ארסי קי איל קונוסייה לוס קא-מינוס דיל סיילו קומו לוס קאמינוס די סו פי-ואדה. מר שמואל אוטיליזו סוס קונוסינסייאס אסטרונומיקאס פור איסטאב׳לירר און קאלינ-דארייו קי פירמיטיריאה אלוס ג׳ודייוס באבילו-נייאנוס די פיקסאר לאס פייסטאס סין איספי-ראר קי לה פאליסטינה לוס אינפורמארה קאדה ב׳יז דילה אפאריסייון דילה נואיב׳ה לונה. פירו שמואל נו פובליקו איסטי קאלינדארייו, פרו-באבלימינטי פור אינוראר פור איל פאטריארקה אי פור נו רומפיר לה אוניד׳אד דיל ג׳ודאאיזמו, אי קונטינואהרון אה קונסידראר איל קאלקולו דיל קאלינדארייו קומו אונה סיינסייה אוקולטה (סוד העבור) אי אונה פרירוגאטיב׳ה די לה פאליסטינה.

און סיגלו מאס טארדי, לאס דיסגראסייאס קי לוס ג׳ודייוס סופורטארון דיספואיס דילה א-ספאנסייאה די לוס פריטיס קריסטייאנוס אין ניסיאה (337 אה 361 דילה אירה קריסטייאנה), אוב׳ליגארון אל פאטריארקה די אקיאה איפוקה, הלל איל סיגונדו, אה אינטרודוזיר אינ׳איל אנייו 358 און קאלינדארייו פיקסו, באזאדו סוב׳רי איל קאלקולו אסטרונומיקו. לאס ריגלאס סון טאן סימפלים אי טאן ג׳וסטאס קי אינייאס ב׳אליירון ריקונוסידאס אינג׳אקטאס פור טודוס לוס נא-סייוס קומפיטינטיס, ג׳ודייוס אי נון ג׳ודייוס אי קי איסטי קאלינדארייו ריסטו אין אוזו אסטה נואיסטרוס דיאס.

לה אנייאדה סולאר (קאלקולאדה אה 365 דיאס אי און קוארטו) אי לה אנייאדה לונארייה (12 מיזים די 29 דיאס אי 12 אוראס אי 44 מינוטוס אי טרים טירסייוס די סיגונדוס) קי אינטראן טודאס לאס דוס אינ׳איל קואינטו פור לה פיקסאסייון דיאס פייסטאס, סון קונסיליא-דאס די טאל סוארטי קי קון אונה דיפירינסייה אינסיגניפיקאנטי, אינייאס קונקורדאן פירפיק-טאמינטי.

און נים נו פואידיינדו סיר קומפואיסטו קי די דיאס אינטירוס, לוס דיכטוס די 12 אוראס אינ׳ס, סון ריאונידוס אין און דיאה קי איס אטריבואידו אה אונו דילוס דוס מיזים קי סי-גיין. אין פרינסיפייו, לה דוראדה דילוס מיזים איס דונקואי אלטירנאטיב׳אמינטי (אונה ב׳יז אנ-סי אי אונה ב׳יז די אוטרה מאנירה) די 29 אי די 30 דיאס. אזין איקסיפסייון אה איסטה רי-גלה לוס דוס מיזים קי סיגיין תשרי אי קי טיי-נין אונה דוראדה ב׳ארייאב׳לי:

חשון 29 אי כסליו 30 דיאס (אנייאדה אינ-טירקאלאדה).

א: 29 אי כ: 30 ד. (אנייאדה דיפיקטיב׳ה).

א: 30 אי כ: 30 ד. (אנייאדה ליינה).

איל קאלינדארייו די הלל אינקונטרו לה אפ-רובאסייון ג׳ינירה׳ל; איל סנהדרין די אינטונסים דימאנדו סולאמינטי קי קונטינואראן אה סי-ליב׳ראר, קומו אנטיס, אין לאס קומונידאדיס אפואירה דילה פאליסטינה, איל סיגונדו דיאה די טודאס לאס פייסטאס אי אין פאליסטינה איל סיגונדו דיאה די ראש השנה סיגון נו אזיאן ייאה אין סייר טוס קאזוס אין טיימפו די לה משנה.

רבי יוסי, קונטימפוראניאו די הלל איל סי-גונדו, אדיריסו אלה קומונידאד די אליקסאנדרי-אה אונה קארטה קונטיינינדו איסטאס פאלאב׳-ראס: «און קי נואיסטרוס פאדרים דיטירמי-נאר איגזאקטאמינטי לה דאטה די לאס פייס-טאס, נו מודיפיקיש איל אוזו די נואיסטרוס א-ב׳ואילוס (די אובסירב׳אר איל סיגונדו דיאה די פייסטה) «נו אב׳אנדונייש איל אוזו די ב׳ואיסטרוס פאדריס», ריקומינדארון טאמביין לוס דוקטורים אלוס ג׳ודייוס באבילונייאנוס. איסטי קונסיז׳ו פואי ריסקרופולוזאמינטי סיגידו אי מויי אאינדה, טו-דאס לאס קומונידאדיס ג׳ודיאס אפואירה די לה פאליסטינה, אפואירה די לאס קומונידאדים רי-פורמאדאס, סילינראן איל סיגונדו דיאה די פייסטה.

לה ביבליאוטיקה ג'וד'יאה קארל הירבסט די סופ'ייה

ס' אברהם משה טאג׳יר, די סופייה, נוס א-דיריסה אונה לונגה קארטה אל סוז׳יטו די לה ביבליאוטיקה ג׳ודיאה קארל הירבסט קי איגזיס-טי דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס אין איסטה סיאודאד.

איל פרימירו קי טובו לה אידיאה די פונדאר אונה ביבליאוטיקה ג׳ודיאה אין לה קאפיטאל בול-גארה פואי ס' טאג׳יר איל מיזמו קי איזו דונו די נ60 ב׳ולומינים אין היבריאו טראטאנדו די ליטיראטורה מודירנה אי די סיינסייאס. אונה [illegible] טיב׳יין דונו די און סיירטו נומירו די ליב׳רוס אי אנסי סי פורמו אונה ביבליאוטיקה קי קוג׳ דיירון איל נומברי די ביבליאוטיקה נאסייונאל קארל הירבסט. דיספוגראסיאדאמינטי איל פרימיר קו-ראטורייוס או קומיטי דיריקטור, ניגליז׳ו מונג׳ו לה אוב׳רה. אין גראן נומירו די ליב׳רוס פואירון פירדידוס. און נואיב׳ו קומיטי פואי פורמאדו אי איל פאריסי ביין דיטירמינאדו אי קאפאב׳לי די סוסטינירל אי די דיזב׳ילופאר לה אוב׳רה. אי אונאס קואנטאס סימאנאס, איל קוראטורייום איזו פובליקאר און קומוניקאדו, פור לה מידייא-סייון דיל קומיטי סינטראל, ריקומינדאנדו אטאס קומונידאדים ג׳ודיאס די לה בולגאריה די נו ב׳ינדיר אלוס אג׳ינטיס די פולוניה, די רומא-נייה אי אוטרוס פאאיזים, ליב׳רוס ב׳ייז׳וס אי מאנוסקריטוס. סון טיזורוס די ב׳אלור קי די-ב׳ין ריסטאר אינ׳איל פאאיס.

ס' טאג׳יר אזי ייאמאדה אל קומיטי די לה ביבליאוטיקה די טראב׳אז׳אר קון אינירז׳יאה אי מיטודו פור אינריקיסיר איסטה ביבליאוטיקה.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

קירידוס אירמאנוס,

איל קונסילייו קריאי די סו דיב׳יר די אזיר אונה ייאמאדה קאלורוזה אלוס סינטימיינטוס די סולידארידאד ג׳ודיאה די נואיסטרוס אירמאנוס,

אין לאס אוראס מויי אפריטאדאס קי טראביזי־
סה איל גראן ראבינאטו.

נוס רוגאמוס קירידוס אירמאנוס, די פינסאר
אה נואיסטרה ריפריזינטאסיון נאסייונאל, איל
גראן ראבינאטו, אי די אלייודארנוס אה אפלא־
נאר אלגו קואנטו איל קואידאדו ראביניקו אי
לוס פונקסייונארייוס, טודוס קאזוס די פאמי־
ליאה קי לאבוראן קון דידיקאמיינטו אי קי מא־
לורוזאמינטי נו סון פאגאדוס ני ריגולארמינטי
ני סיגון סוס מירסימיינטוס אי איל פואיסטו קי
אוקופאן אין נומברי די נואיסטרה נאסייון. קי
סי אקודרין אין איסטאס סאנטאס פֿייסטאס די
איסטה אינסטיטוסייון קי קונטה מאס די 500
אנייוס די אגזיסטינסייה, אי לה אגאן בינֿיפֿי־
סייאר די סוס ג'ינירוזידאדיס סיגון לו אזין פור
טודאס לאס אובראס די נואיסטרה קומונידאד.
ריב'ילאר איל גראן ראבינאטו, קיטארלו דיל מא־
ראסמו אי דיל אולבידו אין איל קואל איסטה
אינסטיטוסייון קי קונסומי דיאה קאדה דיאה,
אי ריבֿיבֿאר נואיסטרו אינטימינטו אין אוזוס די
פ״אס לאס אוטראס קינֿפֿיסייונים קי נוס אינ־
טורנאן.

נואיסטרו קונסילייו טייני ליינה אי אינטירה
קונפֿיאנסה אין לוס סינטימיינטוס די גאנירו־
זידאד אי די אטאמיינטו אה נואיסטרוס איר־
מאנוס, אי איספירה. קונבֿינסידו קי איסטוס סו־
קורסוס ביירב'ין טומאראן אונו איזו סאלוטארייו אין
לוס קוראסונים, אי נוס דארה איל קוראז'י ני־
סיסארייו די טומאר אין מאנו, ג'ונטו און גרו־
סו די מאנסיב'וס אנימאדוס דילוס מיז'וריס סינ־
טימיינטוס, לה ריז'ינירסייון די איסטה אינס־
טיטוסייון אפֿין קי אילייה אקומפלה לה ב'ירדא־
דירה מיסייון קי לה נאסייון איספירה די אילייה.

איל קונסילייו

לה רידאקסייון

סיגון לו טוב'ימוס איסקריטו מונג'אס ב'יזיס,
נואיסטרוס קריאימוס קי איס דיל דיב'יר די לוס
מיימברוס די לה קומונידאד ג'ודיאה די קונס־
טאנטינופלה די ב'ינֿיר אין אלייודה דילוס פֿונק־
סייונארייוס דיל קולטו קי סירב'ין איניל גראן
ראבינאטו דיסדי מונג'וס אנייוס נו איס ג'ינטו
די דישאר סופֿריר איסטוס פֿונקסייונארייוס. סוב'־
רי טודו לוס ריספיקטאב'לים מיימברוס דיל קונ־
סילייו ריליג'יוזו, פירסונאס אב'אנסאדאס אין
אידאד קי נו פואידין, פור איל איסטאדו די
סוס סאלוד אי פור לה דינייאד די סוס פֿונק־
סייונים, דארסין אה אונה אוטרה אוקופאסייון.
אי אילייוס נו דימאנדאן אונה ב'יזה אלגה די
אנונדאנטי סי נו קי לו איסטריקטו ניסיסארייו
פור און פידאסו די פאן מויי מודיקטו.

ים אונה גראנדי ב'ירגואינסה פור לוס ג'ו־
דייוס די קונסטאנטינופלה, קי סי מוסטראן
סייאמפרי דיספואיסטוס אי ג'ינירוזוס, קי אילייוס ריס־
טאן אינדיפֿירינטיס דילאנטרי לאס סופֿריין־
סאס די איסטאס פירסונאס ריספיקטאב'לים אין
איסטוס דיאס אונדי איסטאן איספ'לוראן דיל גראנדי
דיספינסאדור דילה ב'ידה, פידאנדו אי אוזיריקור־
דייה, קי דין אילייוס טאמביין פרינ'אס די קומ־
פאסייון אי די אינטירישו פור אקילוס קי סופֿ־
רין אי קי איספיראן אונה מאנו די סוקורו
אה איסטאס פירסונאס ב'ינירהאב'לים פור סוס
אידאד, פור סוס סיינסייה ריליג'יוזה אי פור
סוס פיידאד. קי אגאן דונוס אין סוס פאב'ור
או קי פרומיטאן קוטינואלמינטי די פאגאר סוס
קונטריבוסייון אל סוסטינימיינטו דיל גראן רא־
בינאטו.

לאס אוב'ראס דיל צרור החיים אי דילה סוסייד'אד' צדקה ומרפא

לאס דירֿיקסייונים ריספיקטיב'אס דילה אוב'רה
צרור החיים אי די לה סוסייטאד צדקה ומרפא
ריגראסייאן לוס סינייורים קי קיזירון ביין אזיר
דונוס לוס דוס דיאס די ראש השנה אין פאב'ור
די סוס אוב'ראס.

אילייאס איספיראן קי אקילוס קי נו טוב'יירון
לה אוקאזיון די קונטריבואיר אה איסטאס אוב'־
ראס קירראן ביין איל דיאה דיל גראן פירדון
אי לוס דיאס דילה פֿייסטה די סוכות, אזיר בי־
ניפֿיסייאר די סוס ג'ינירוזידאד לאס אוב'ראס
סאן אוטילים דיל צרור החיים אי די לה צדקה
ומרפא.

מאטרימונייו

אין פאריס

טינימוס איל פלאזיר די אנונסייאר קי מייר־
קולים 26 די סיטיימברי טינדרה לוגאר אין
פאריס לה סירימוניאה נופסייאל דילה סינייו־
ריטה אילזה ניוי, איז'ה דיל אונוראב'לי ס' מרדכי
ניוי, איקס-פריסידינטי דילה קומונידאד די איס־
מירנה, קון איל ז'וב'ין ס' איזי אבאשיקי, איז'ו
די ס' ז'וזיף אבאשיקי, גראנדי קומירסאנטי
די פיילראס די קולורים, איסטאבליסידו אין פא־
ריס דיסדי מונג'וס אנייוס.

ס' ניוי נוס קארגה די אזיר פארטי די איסטי
ב'ינטורוזו אקונטיסימיינטו פאמילייאל אה סוס
נומירוזוס אמיגוס אי קונוסינסייאס די קונס־
טאנטינופלה פור לה ב'יאה די נואיסטרו ג'ורנאל,
עופאנדוסי אין לה אימפוסיב'ילידאד די אינפֿור־
מארלוס אינדיב'ידואלמינטי.

קומינ'ד'אד' איסראאיליטה די אורטאקיויי

רינגראסייאמינטוס פובליקוס

איל קונסילייו קומונאל די אורטאקיויי סי אזי
און דוב'יר די רינגראסייאר פובליקאמינטי איל
ס' דניאל אנג'יל פור לוקי איל טוב'ו לה אמא־
ב'ילידאד די אזיר און דונו די ליר'ט 25 אה לה
אוקאזיון דילאס פֿייסטאס אין פאב'ור די לאס
אוב'ראס סיג'יינטים:

אה לאס איסקואילאס די אורטאקיויי	10
אלה אדמיניסטראסייון דילה סינאגוגה	5
אל מדרש תהלים	5
אל פירבונאל דיל קולטו	5

פור לו קואלו לי איס מויי ריקונוסיינטי די
סו ג'יסטו ז'ינירוזו.

איל קונסילייו קומונאל

רינגראסייאמינטוס אה לה אדמיניסטראסייון דיל אורפֿילינאטו איסראאיליטה

אל ס' דיריקטור דיל ג'ורנאל איל «טיימפו».

קונוסיינדו דיסדי מונג'וס אנייוס איל אינ־
טיריסו קי נו איסטימאדו דיארייו מאניפֿיסטה
סיימפרי פור טודאס לאס אוב'ראס די ביין, מי
פירמיטו די רוגארלי די קיריר ביין פובליקאר
איסטו קי סיג'יי אין אונו די סוס פרוקסימוס
נומירוס.

לה קומונידאד איסראאיליטה דילוס דארדא־
נילוס מי קארגו אולטימאמינטי די אינטירב'יניר
סירקה לה אונוראב'לי אדמיניסטראסייון דיל אור־
פֿילינאטו איסראאיליטה פור רוגארלי די קיריר
ביין אדמיטיר גראטואיטאמינטי אין סו איסטאב־
ליסימיינטו די אורטאקיויי דוס אואירפֿאנוס די
לוס קואלים איל פאדרי מוריו מיינטראס לה
גירה ג'יניראל.

טינגו לה סאטיספֿאקסייון די דיקלאראר קי
קון אונה אפֿאב'ילידאד קי לי אזי אונור, איל אונו־
ראב'לי קומיטי דיל אורפֿילינאטו קיזו ביין טו־
מאר מי רוגאטיב'ה אין קונסידיראסייון אי איס־
טוס אינוסינטים אואירפֿאנוס, און ניניו אי אונה
נינייה אין טיירנה אידאד, פֿואירון ריסיב'ידוס
אפֿיקטואוזאמינטי.

סייטו, לה אוב'רה טאן הומאניטארייה דיל
אורפֿילינאטו נו טייני מיניסטיר די ריקלאמה
אי אילייה גוזה דילה איסטימה די טודה לה פו־
פולאסייון ג'ודיאה נו סולאמינטי די קונסטאנ־
טינופלה, מה טאמביין דילה פרוב'ינסייה. קריאו
טודאב'יאה די מי דיב'יר די סינייאלאר איסטה
נואיבה אקסייון דיל קומיטי דיל אורפֿילינאטו
פארטיקולארמינטי אה נואיסטרוס קוריליג'יו־
נארייוס דילוס דארדאנילוס איסטאבליסידוס אק־
טואלמינטי אין קונסטאנטינופלה, אפֿין קי אילייוס

די איסטה אוברה סאנטה, קוזה קי טודו אין איסטוס דיאס סאנטוס.

אגראדיסקו קי' דיריקטור לה אסיגוראנסה די מי קונסידיראסייון ביין דיסטינגואידה.

איל 12 סיטיימברי 1928

גרשון רוסו

אינטיריאור

איל פריזידינטי דילה ריפובליקה פארטייו די נואיסטרה סיודאד פור סאמסון

סו איקסילינסייה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה פארטייו די נואיסטרה סיודאד ז'ואיב'יס אולטימו אה לאס אוראס 15 פור איר אה סאמסון.

דיסדי לאס אוראס 14 קי טומאבאן איניל פאלאסייו די דולמה באג'י לאס פירסונאלידאדיס ב'ינידאס פור סאלודאר אל גאזי. ריגאלאבאן טודוס לוס דיפוטאדוס טופאדוס אין קונסטאנטינופלה, לוס אלטוס פונקסייונאריוס סיב'ילים אי מיליטאריס, לוס סיקריטאריוס דיל פארטידו דיל פואיב'לו, לוס פרופיסורים די לה אוניב'ירסידאד, לוס ריפריזינטאנטיס דילה פרינסה אי און גראן נומירו די אוטראס פירסונאלידאדיס.

איל פריזידינטי דילה ריפובליקה טומו קונז'ידו די טודוס אין דיזיינדוליס: «אלאלאה סמארלאדיק, ארקאדאשלאר»!

איניל אוירטו דיל פאלאסייו, לה גוארדייה ריפובליקאנה אי און קוארפו די אג'ינטים די פוליסייה לי רינדיאן לאס אונוריס מיינטראס קי לה באנדה מיליטאר איגזיקוטאבה אל אימנו די לה אינדיפינדינסייה. איל גאזי פאסו אין ריב'יסטה לה גוארדייה די אונור סאלודאנדו לוס סולדאדוס די און: «מירהאבה, עסקייר!» אה קואל לוס סולדאדוס ריספונדיירון די אונה בוז ריזייה: «מירהאבה! סאג אול!».

איל קאפו דיל איסטאדו ריספואיס די אב'יר סאלודאדו לוס אוב'יסיירים סופיריאורים די לה ארמאדה אי ריסב'ידו איל בוקיטו קי לי פריזינטו איל פריפ'יקטו אל נומברי דילה סיודאד, סי אימבארקו סוברי איל ב'יקו ב'אפור «באקאקלארייה» קון לוס דיפוטאדוס קיליג' עלי, ג'יב'אד עבאס, סאליח, נורי, ריג'יב זוחדי, איל סיקריטאריו ג'ינירל דיל פארטידו דיל פואיב'לו סאב'סיט, סו סיקריטאריו ג'ינירל טיב'פיק, איל קאפו דילה קאזה מיליטאר רוסוחי אי איל קומאנדאנטי דילה גוארדייה פריזידינסייאל איב'אן איל אקי ב'ייס קי לו אקומפאנייאבאן אין סו ב'יאז'י.

לוס נאב'יוס טומאדוס איניל פורטו איזיירון ריטינייר סוס ב'ואפ'ליטיס אי לוס נאב'יוס די גירה טיראב'אן גולפיס די קאנון.

איל «באקאקלארייה» אקוסטו אל ב'אפור «איזמיר» אי איל פריזידינטי סי אימבארקו. איל סאלודו די נאב'י טודה לה אסיסטינסייה אי איל «איזמיר» פארטייו אה לאס אוראס 15 דיריז'ינדוסי סוברי איל מאר נינגרו.

***

דייס מינוטוס אנטיס די סו פארטינסייה איל פריזידינטי דילה ריפובליקה ריסיב'ייו אין אאודיינסייה אה מ. נאדין ביי, פריפ'יקטו אי ב'אלי אי לי איזו לה דיקלאראסייון סיגואינטי:

«ז'ייו סו מויי איסמוב'ידו דיל אקוליאו קארינייוזו אי דילה אוספיטאלידאד די לוס קואלים קונסטאנטינופלה אינטירה איזו פרואב'ה אה מי אי-גואלדו דוראנטי מי איסטאנסייה אין ב'ואיסטרה סיודאד.

«לה אפליקאסייון דיל נואיב'ו אלפאביטו, קי קונטריבואירה קונסידיראב'לימינטי אל דיסב'ולב'ימיינטו אי אל ריליב'אמיינטו די נואיסטרו פאיס, אימפיסו מיינטראס מי איסטאנסייה אין קונסטאנטינופלה; איסטו איס און ריקואירדו מויי פריסייוזו פור מי.

«ז'ייו פ'אי נוטאר דיל אגראדיסימיינטו קון איל קואל טודה לה פופולאסייון אנסי קי לוס דיפ'ירינטיס איסטאבליסימיינטוס איסטודייאן לוס נואיב'וס קאראקטירים אלפאביטיקוס אי ז'ייו קונסטאטו דיסדי אגורה לאס קונסיקואינסאס נומירוזאס די איסטה נואיב'ה אינוב'אסייון. לה אייודה פריסייוזה טראאידה פור לה פרינסה אה איסטה טאריאה איס דינייה די סיר מינסייונאדה.

«ז'ייו נו טינגו נינגונה דודה סוברי לה ריאוסיטה פרוקסימה די טודוס איסטוס איספואירסוס דיספלייגאדוס די אונה מאנירה טאן אופורטונה.

***

איל גאזי אדריסו קון לה טיליגראפ'יאה סין אילו דיל ב'אפור «איזמיר» איל מינסאז'י סיגואינטי די אדייוס אה נג'יט אומיר ביי, ריקטור דילה אוניב'ירסידאד די איסטאמבול:

«אין מידייו דילאס אולאס דיל מאר נינגרו, מיס סינסירוס ריקואירדוס, מיס מיז'ורים אימפריסייונים ב'אן סוברי ב'וס.

«ב'וס לוס אינב'ייו אה ב'וס אי אה טודוס לוס אירמאנוס אי איז'וס דילוס קואליס ז'ייו קונוסקו לה אדריסה.

גאזי מ. קיימאל

איקסטיריאור

לה איב'אקואסייון ראפידה די לה ריינאניאה

איל פאקטו מיטיינדו לה גירה אפואירה די לה ליי, פואי פירמאדו פור און גראן נומירו די לאס פוטינסייאס אי סוב'רי טודו פור לאס גראנדיס פוטינסייאס.

מאס לה פירמאדורה די איסטי אקטו נו באסטה פארה אזיר דיספאריסיר לה ז'ילור (?) אינטרי אלגונאס פוטינסייאס קריאדה אין סיגידה דילה אולטימה גירה ג'ינירל. לה אלימאנייה פארטיקולארמינטי נו פואידי נו סינטיר אונה פינה די ב'יר אזינדה לה ריינאניאה, אונה פארטי אימפורטאנטי די סו טירריטוריו, אוקופאדה פור לאס טרופאס דילאס פוטינסייאס ב'יקטוריוזאס. סיגון איל טראטאדו די ב'ירסאייל, איסטי טירריטוריו דיב'י סיר איב'אקואדו (ב'אזייאדו, דיזבאראסאדו דילה פריזינסייה דילוס סולדאדוס איסטראנז'ירוס) פוקו אה פוקו, אה מיזורה קי לה אלימאנייה איגזיקוטי סוס אימפינייאמיינטוס. איסטה איב'אקואסייון נו פואידי סיר אינה מאס ראפידאמינטי אי דאר קונטינטיס אל אמור פרופייו דיל פואיב'לו אלימאן?

לוס ריפריזינטאנטיס דילה אינגלאטירה, די לה פראנסייה, דילה איטאלייה, די לה בילז'יקה קי סי טופאן אקטואלמינטי אין ז'ינב'ה סי אוקופאן אין איסטוס דיאס די איסטה קואיסטייון. סיגון לאס אינפורמאסייוניס קי אריב'אן די ז'ינב'ה פאריסי קי קאיירון די אקואירדו פור דאר איסטה סאטיספאקסייון אה לה אלימאנייה.

איסטו סירה און בואין פאסו פור און אסירקאמיינטו אינטרי לה פראנסייה אי לה אלימאנייה.

און ב'אסטי קומפלוטו דיסקוב'יירטו אין איספאנייה

און ב'אסטי קומפלוטו פוליטיקו פואי דיסקוב'יירטו לה סימאנה פאסאדה אין איספאנייה. לה אינטינסייון די איסטי קומפלוטו איירה די איג'אר אבאשו איל ריז'ים אקטואל די אבסולוטיסמו קי ייאמאן דיקטאטוריו, באשו לה פריזידינסייה דיל ג'ינירל פרימו די ריב'ירה. מאס די 3000 אריסטאסייונים פואירון איג'אס סוברי טודו אין מאדריד, בארסילונה, ב'אלינסייה אי סאראגוסה.

אריספארון (?) פארטיקולארמינטי איל קאפו דיל פארטידו ריפובליקאנו דון איקס-דיפוטאדו

ריפובליקאנוס, מונג'וס גוב'רנאדוריס אי דיריק-טוריס דילה פראנק-מאסונירייה.

לה ריקונוסינסייה דיל ריינאד'ו אין אלבאניאה

ל.ג.ס. איסטאדוס די לה איאורופה ריקונו-סייירון ייה איל ריזימין די מונארקייה פרוקלאמאדו אין לה אלבאנייה. איל גוביירנו דילוס איסטאדוס אונידוס קומוניקו אין איסטוס דייאס סו ריקונוסינסייה אי נומינו סו ריפריזינטאנטי אין טיראנה.

די אקי די אלייה

אונה איסטראנייה טיאוריאה סוב'רי לה אינמורטאליד'אד' די לה אלמה

אין טילינראמה די לונדריס אין דאטה די אל 9 די סיטיימברי ראפורטה קי און סירטו מוסייר לודז (אלגון פאקטור או אלגון סאבייו?) איזו איל דיאה אין אונה איג-ליסייה די גלאזגוב און ביירמון סוב'רי לה אינ-מורטאלידאד דילה אלמה (השארת הנפש): קי לה אלמה ריסטה ביב'ה ד' ספואיס די לה מואירטי דיל קואירפו (8000 פירסונאס קי אספריטאבאן אל סירמון דילה איגליסייה אי נו פודיאן אינ-טראר פור פאלטה די לוגאר.

סי' מוסייר לודז דיזיאה אין פומה קי נו פואידין ביינאר. איל גראנו מונדי לה סייאנסייה אריב'ו אויי, קי קי איל קואירפו מואירי אי סי קורומפי, לה אלמה, איל איספיריטו, איל סופ-לו, סיקי איספירטה קי אביירטה קי נו ג'ייאמין, קונטיניאה אה ביביר אין פורמאנדו אונה פורמה מאטירייאל די סוסטאנסייה דיסקונוסידה אי קי איל קונסירבה לוס מיסמוס סינטימיינטוס, לאס מיסמאס איספירייינסייאס, לאס מיסמאס טינ-דיאס אי לאס מיסמאס דולוריס אי קי נו איי לוגאר די איטירנידאד אין קריאנדו אה סו דיספאריסייון אי אין קריאנדו קי איל איס מינ-גואדו קון לה פירדידה די סו פורמה קורפורל.

לה רידאקסייון.— סי איסטי פאקטור סי אי-מאזינה קי סו טיאוריאה איס די נאטורה אה פרובוקאר אונה קונמוסייון, און אספאנטו, א לה איספירינסה אה לה אומאנידאד, איל סי יירה אינורמימינטי. לה אומאנידאד קונפירה קונסידיראבלימינטי סי איליה קי אזיאה לה קונ-ביקסייון קי לה מואירטי נו איס לה פין די פי-סיקה דילה איגזיסטינסייה די טודו סיר ביב'ו; קי דיספואיס דילה דיסטרוקסייון דיל קואירפו, לה אלמה, אינטראנדו אין אונה נואיב'ה אינ-ביסטה קונסירבה לוס מיסמוס סינטימיינטוס, לוס מיסמוס פינסאמיינטוס, לאס מיסמאס פא-סייונים.

איסטו סיריאה לה דיקלאה פירפיטואל, לה מאס אטרוזי.

לוס סאבייוס די טודוס לוס טיימפוס סון אבסולוטאמינטי די אקואירדו פור אפירמאר קי אל די דיאה די לה מואירטי איס פריפירייאבלי אל דיאה דיל נאסימיינטו, קי לה מיזור קוזה קי דייו קריאו איס לה מואירטי (והנה טוב מאוד, זו המות).

לוס דיזיאוס איקספרימיד'וס פור איל קונגריסו דיל ליב'ירו פינסאמיינטו

איל טיימאמינטי טובו לוגאר אין לה סיודאד די ריאימס, אין פראנסייה, און קונגריסו דילוס ליבירוס פינסאדוריס, קירי דיזיר דאס פירסו-נאס מויי ליבירלאס אין איג'ו די קריאינסה די רי-ליזייון. אנטיס די סיפארארסי, איל קונגריסו איקספרימייו לוס דיזיאוס סיגיינטיס:

1.—קי אונה פריקסייון סיאה איקספיראדה סוברי לוס מיימברוס דיל פארלאמינטו פראנסים פור לה סופריסייון דילה פייסטה נאסייונאל די ז'ואנה די ארק.

(ז'ואנה די ארק, קומו לו סאבין, איס אונה היראינה פראנסיזה, ליאמאדה לה מונזה די אורליאן קי נאסייו אינ'יל 1412. אין איזייה איפוקה, אונה פארטי די לה פראנסייה איראה אוקופאדה פור לוס אינגליזיס. ז'ואנה דיזיאה קי איליה אואיאה מונג'אס בוזיס דיל אנ-גילוס סאנטוס דילה איגליסייה, אינקורטאנדולה אה סאלבאר איל פואיבלו דילה פאטריאה דילאס מאנוס דילוס אינגליזיס. לי קונפייארון איל קו-מאנדאמיינטו די אונה ארמאדה אי איליה רי-אושו אה ריספואר אלוס אינגליזיס. מאס אי-לייה פואי אלה פין אפאנייאדה פור לוס אינ-גליזיס קי לה קימארון ביבה. ז'ואנה די ארק פואי פרוקלאמאדה סאנטה די לה פארטי דיל פאפה אי לה פראנסייה אינסטיטואייו אונה פייסטה נא-סייונאל אל נומברי די איסטה סאנטה. לוס לי-ב'ירוס פינסאדוריס טופאן קי איסטה פייסטה איס און איסקאנדאלו פור לה פראנסייה ליב'ירטה אי פור איסטו איל קונגריסו איקספרימייו איל דיזיאו קי איסטה פייסטה סיאה סופרימידה).

2.—קי לה נאסייונאלייזאסייון דילוס איספיטאלים סיאה אבסולוטה.

(קי אין לוס איספיטאלים נו סי טראטי נונ-קה די רילייזייון, מונג'אס ביזיס, לאס אירמא-נאס די קארידאד או אוטרוס פרופיטאן דיל איס-טאדו פלאקו דילוס אינפירמוס פור דארלי איל-לוס או ארמאקארליס א סומיטירסי אין טודו דילה איגליסייה).

3.—קי לה פינה דילוס ליגוביסירוס די לוס דילינקואינטיס סיאה סופרימידה.

(איין קאזין קי אין [illegible] לאס ארמאדאס אי ריפריזינטאנטיס דילה רילייזייון, [illegible] אי אוטרוס פור דאר לוס קונסיז'וס רילי-זיוזוס אלוס סולדאדוס. איסטוס ריפריזינטאנטים קי ליאמאן ליגוביסירוס. לוס ליבירוס פינסא-דוריס דיזיאן קי איסטה פונקסייון סיאה סופ-רימידה).

4.—לה סופריסייון דילאס דיקוראסייונים.

5.—[illegible] אין אלבאס.

6.—לה אבוליסייון דילה ליי [illegible]

7.—[illegible]

8.—[illegible] אין פראנסייה.

9.—[illegible]

10.—דיפינסה די לזיר קוזה אין נומברי דיל קולטו.

11.—קי לוס איספיטאלים קי [illegible] קולטירוס (ביקי הריק) [illegible] טאמ-ביין אינטיגראלמינטי [illegible] רילייזיוזוס אי טודה רילייזיוזאס די טודה קאטיגוריאה.

איל אסאסינאטו דיל דוקי די בוקינגאם, פ'אב'וריטו דיל ריי די אינגלאטירה

אוזו איגזאקטאמינטי טריסייינטוס אנייוס איל 23 אגוסטו אוקורייו קי פ'ילטון, דוקי די בוקינגאם, לורד גראנדי אמיראל די אינגלאטירה, מורייו אין פורטסמות, אסאסינאדו פור פילטון. איסטי דראמה טובו פור טיאטרו אונה קאזה קי סי אזי רימארקאר קון אונה פלאקה קונמימוראטיב'ה אי קי סי ייאמה דיסדי אינטונסים "קאזה די בוקינגאם"

בוקינגאם איראה איל פאבוריטו דיל ריי קארלו א' אי איל פרופיטו די סו סיטואסייון פור איניריקיסירסי. איל איזו איסטאבליסיר טאקסאס איניקואטאס, בינדייו פריב'ילייוס, ארמאטו לה

סונסו קי איסטי «אבוזו דילוס אבוזוס» סינון לו ג'ייאמאבאן איכמיונכים, אירה אבורריסידו די לה מאיור פארטי די לה פופולאסייון. לה קאמארה דילוס קומונים אבייה דימאנדאדו סו אליז'אמיינטו. בוקינגהאם קיזו ג'ניר אין איזיודה די לוס פרוטיסטאנטים בלוקאדוס אין לה רושיל, מה דוס איקספידיסייונים איכביאדאס פ'ואירון בטידאס. בוקינגהאם איבה אימבארקארסי אין פורטסמות פור טומאר איל קומאנדאמיינטו די אונה נואיבה איקספידיסייון קואנדו איל קאייו באשו איל קוג'ילייו די פ'ילטון, איל 23 אגוסטו 1628.

בוקינגהאם אבייה מאל דורמידו לה נוג'י די אנטיס, מה איסטו נו לו אבייה אימפידידו די טומאר לה מאנייאנה דיל 23 אגוסטו און אבונדאנטי דיזאייונו. אין סאלייכדו די לה קאזה די תיאיר, איל איכקונטרו אה פ'ילטון קי לו איספיראבה. לוגאר טיניינטי אין לה ארמאדה, פ'ילטון ג'ידו קי לי ריפ'וזאבאן טודו אדילאנטאמיינטו, סי מיזאדה נו לי אבייה סידו פאגאדה דיסדי לונגו טיימפו. איל אטרידואיאה טודו איסטו אה בוקינגהאם; דיטירמינאדו אה ג'ינגארסי איל אבייה קומפראדו און ק[illegible]. איל סי אדילאנטי [illegible] בוקינגהאם [illegible] ג'יזים אין לה ריג'ייון דיל קוראסון. אלאס פירסונאס קי קוריאן סובר בוקינגהאם, פ'ילטון דישו קון קאלמו: ג'יין סו איל מאטאדור.

אין איכביזאנדו לה נואירטי די סו פאבוריטו איל ריי קארלוס א' סי איג'ו סוברי סו ליג'ו אי ג'יורו קון אבונדאנסייה; לה קורטי פ'ואי קונסטירנאדה אי אונדידה אין לה טריסטיזה, מה לה פופולאסייון סי אליגרו אבייטאמינטי די לה דיספאריסייון די איסטי אומברי קי ריגדיאן ריספונסאבלי די טודוס לוס מאלים דילוס קואלים סופרייה איל פאאיס. ג'יירון מאזיפטראטוס די לונדריס, אומבריס פיריוס, ביביר אלה סאלוד די פ'ילטון אין לה פ'ין די און באנקיטי. «דייו קי טי בינדיגה»! דיזו אונה ג'ייזה מוזיר אל מאטאדור קי פאסאבה סירקה די איליה אטאדו סולידאמינטי קון מינוטאס. דילאנטרי איל ריי קי איסיסטייה אלה פארטינסייה די לה פ'לוטה, לוס איקואיפאז'יוס גריטאבאן: פידאד פור פ'ילטון, אונו די נואיסטרוס קומפאנייירוס די ארמאס. איסטו נו אימפידייו אל מאטאדור די סיר איכפ'ורקאדו.

און טראטאד'ו די פאס פירפיטואל דאטאנדו די קואטרוסיינטוס אנייוס

סיריאה און יירו די קריאיר קי איל פאקטו קילוג (נומברי דיל מיניסטרו דילוס איג'זוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה קי פרופוזו איל פאקטו או טראטאדו) די אבאנדונו די לה גירה, פ'ירמאדו סולינילמינטי אין פאריס איל 27 די אגוסטו 1928, איס איל פרימיר טראטאדו די פאס פירפיטואל קונקלואידו אינטרי לאס נאסייונים.

לה אידיאה די מיטיר לה גירה «אפואירה דילה ליי» נו איס נואיבה אי איי מאס די קואטרו סיגלוס קי לה פראנסייה אי לה סואיסייה פ'ירמארון און טראטאדו די איסטי גינירו, איל קואל נו פ'ואי נונקה ג'ייולאדו אי סירג'ייו די באזי אלאס רילאסייונים דיפלומאטיקאס דילאס דוס פואינסייאס אי אלוס דיפירינטיס אקואירדוס קי אילייוס קונקלוייירון אינטרי אילייוס.

איסטי טראטאדו פ'ואי פ'ירמאדו אין פ'ריבורג איל 29 נוג'יימברי 1516. אירה קונביינידו אין איסטי טראטאדו קי אין קאזו די דיפ'ירינסייאס אינטרי אילייאס, «קואטרו אומבריס די ביין, איזאדוס די גוסטיסייה, דיג'יאן סיר איסקוז'ידוס, דוס די קאדה פארטי, פור ג'וזגארלוס אי דאר אונה סינטינסייה קי דיג'יאה סיר אסיפטאדה דילאס דוס פארטים. אין קאזו די דיזאקואירדו אינטרי לוס קואטרו ארביטרוס, איסקוזיריאן און סינקינו אין פאאיס ג'יזינו נו סוספיג'וזו. נונקה לוס קונטראקטאנטים נו דיג'יאן טינייר ריקורסו אלאס ארמאס».

לה מאס פארטי דילוס פרינסיפייוס קונטינידוס אין לוס דיג'ירסוס טראטאדוס קונקלואידוס באשו לוס אאוספיסייוס די לה סוסיידאד די לאס נאסייונים איגזיסטיאן אינ'ל טראטאדו די פ'ריבורג, פ'ירמאדו איי מאס די 400 אנייוס.

דיב'ירסוס

סואיסידייו פור אמור פרופ'ייו אינגזאזיראדו.—אולטימאמינטי און איליקטריסייאנו דיל טיאטרו מוניסיפאל די מיטס אבייה סידו קארגאדו די אזיר אלגונאס מודיפ'יקאסייונים אינ'ל אקלאראמיינטו דילה איסינה.

קואנדו איל טראבאזו פ'ואי אקאבאדו, רימארקארון, אינ'ל מומינטו דילה ריפריזינטאסייון, קי טודו אירה אה אימפיסאר די נואיבו. איל איליקטריסייאנו בינטייו סו אמור פרופייו טאנטו אינטי פירידו קי איל סי אינפ'ורקו.

לה קאסה אלוס קוליב'רוס אי אלוס אלאקראנים אין מארדין.— און ג'יאז'ירו קי ג'יזיטו לה סיאודאד די מארדין, איכיל קיורדיסטאן, ריקונטה איסטו קי סיגיי:

מייכטראס לה נוג'י ג'ין בריליאר ג'יקאס לוזים אין לה באזי דילאס פארידים, סוברי טודו אין לאס פ'ורטיפ'יקאסייונים. סון לוס בופ'קאדורים די קולייברוס אי אלאקראנים קי סי דאן אלה קאסה אפ'ינה לאס פרימיראס לוזים דילה נוג'י [illegible].

טודוס איסטוס קאסאדוריס סי ריאונין אלמאסיינדו דילאנטרי איל לוקאל דילה מוניסיפאלידאד פור איספירר איל אריב'ו דיל אימפייגאדו קארגאדו די טומאר איכטריגו די איסטאס ביסטייאס פיריקולוזאס. איכטריטאנטו, איסטה ג'ינטי סי אוקופאן אה מיטיר אין פלייטו לוס אלאקראנים אינטרי אילייוס. אל אריב'ו דיל אג'ינטי מוניסיפאל, לאס קאבאס קונטינייינדו לוס קוליב'רוס אי לוס אלאקראנים סון אב'יירטאס אין סו פריזינסייה אי לוס נומברים דילוס קאסאדוריס אנסי קי איל נומברי דילוס אלאקראנים סון איכריז'יסטראדוס אופ'יסייאלמינטי. לה מוניסיפאלידאד פאגה דיספואיס אה קאדה קאסאדור.

אי אקי אונה איסטאדיסטיקה איג'אה ט סוז'יטו די איסטי סירב'יסייו מוניסיפאל:

דורנאנטי לה אנייאדה 1926, 18,785 אלאקראנים אי 25 קולייב'רוס פ'ואירון ריקוז'ידוס. אין 1927, איל נומירו די לוס פרימירוס אירה די 17,545 אי אקיל דילוס סיגונדוס 71. איניל קורסו די לה אנייאדה קוריינטי קונטאבאן ג'ייה 15,209 אלאקראנים אי 19 קוליב'רוס קי פ'ואירון דיסטרואידוס פור לוס קואידאדוס די לה מוניסיפאלידאד. דיפ'ירינטיס פאסאזרוס מיגראדורים (קי ג'יאזאן די און פאאיס אל אוטרו) ג'יינין ג'יזיטאר פירייודיקאמינטי לה סיאודאד די מארדין. לאס סיגונייאס (לייליק קושו, חסידה אין איבריאו) קי אריב'אן קאדה ב'יראנו, סי אביטואן קון לוס אומבריס גראסייאס אלוס קולייב'רוס קי ג'יאן סון דאדוס אין

פריאה, לוקי אזי דיסידיר איסטוס פאסאז'ירוס א
איסטאר סיימפרי קון לאס ג'ימיניאס אונדי אי-
ג'יוס פאסאן מיסמו לה איסטאסייון דיל אינ-
ביירנו. לאס סינייאס קי סון איגואלמינטי
לאס בוטיקאס די קארניסיריאס אונדי איג'ייאס
ב'אן מינדיקאר און פידאסו די קארני, אין א-
בונדאנסייה קון און גוסטו די אומילדאד אי
די רוגאטיב'ה דיג'אנטרי לוס קארניסירוס. איס
ראר די ב'יר און קארניסירו ריפ'וזאר לה ג'ינ-
טיל דימאנדה די איסטוס פאסאז'ירוס.

לה טארטונה די קוק.—לה סימאנה פא-
סאדה סילירבארון אין אונה אלדיאה די אינ-
גלאטירה איל סינטינאריו דיל נאסימיינטו דיל
אילוסטרי נאב'יגאדור אי איקספלוראדור קוק.
אין איל דיסקורסו קי איל פרונונסייו אה איסטה
אוקאזייון, סיר ג'ימס מאריקונטו קי לה טאר-
טוגה קי אב'יאה טראאידו קוק די אינגלאטירה
פור אופ'ריסירלה אה לה ריינה די לאס איסלאס
«טונגה» ביב'י אאינדה. איג'ייה טייני אגורה מאס
די 150 אנייוס.

לה רובה אין טרינ'י פידאסוס.—אינייל מיס
די אקטוברי סירה סילירבאדו אין טוקייו איל
קאזאמיינטו דיל פרינסיפי שיג'יבו קון לה פי-
ג'ה סיגונדה דיל מאטסודאירה. מאס די
דייס מילייונים די פראנקוס אורו סיראן גאס-
טאדוס פור לה סירימוניאה קי סירה מאגניפ'יקה.

אינטרי לאס ריגאלוס דיל מיקאדו פיגורה די
לה ב'ירדאדירה ביזה אונה קאזאדה ב'ירדא-
דירה פירלה, איג'ייה סירה קונסטיטואידה אינ-
טיראמינטי די איסטאס פריסייוזאס.

איסטאס איסטופ'אס סי'אן אין נומירו די טריג'י.
לה טראדיסייון ז'אפוניזה אינזינ'ה קי, פור לאס
גראנדיס פאמילייאס, לה רובה די לה קאזאדה
סיאה די טרינ'י פידאסוס. פור לה נוב'ייה פא-
מילייה נינגונה פ'ילי סידאד נו איס פוסיב'לי סין
לה ריאליזאסייון די איסטה פורמאלידאד.

און טירריב'לי אוראגאן אין לאס אנטילייאס אי אין אמיריקה.—און אוראגאן די אונה ב'י-
אולינסיה איקסטראאורדינאריאה סי אבאטייו איל
12 אי איל 13 די סיטיימברי אין לאס אנטילייאס
אי אין לוס איסטאדוס אונידוס די אמיריקה,
אין לה פ'לורידה אי ב'ירקונסין. קונטאן מונ-
צ'אס ב'יקטימאס הומאנאס אי לאס פירדידאס
מאטירייאלאס סון איסטימאדאס אה מונצ'וס מי-
ליונים די דולארים.

דיג'וס אי פרוב'ירבייוס

—איי און קולו אמור ב'ירדאדירו, אי איל אין
קונטראפאסון.

—אין לה מאס פארטי דילאס דיסקוסייונים,
לה ראזון סי טופה אין לאס דוס פארטיס. סור
קי סי טופאב'ה אין לה אונה סולה, לה דיס-
קוסייון נו קונטינואריאה.

—לה מאס אוטיל אוב'רה איס אקיאה די נא-
ב'יר ביב'יר.

לה מאס אלטה סיינסייה איס אקיאה די
קונוסיר סוס ליניטיס.

—איל איגנוראנטי קי נו סאב'י נאדה, נו
סאב'י קי איס איגנוראנטי.

—לוס קומפאנייירוס קי נו פירדונאן נואיס-
טרוס ב'יסיוס דיב'ין סיר קונסידירארוס, אי
אקיאוס קי נו פירדונאן נואיסטרוס גראנדיס
דיפ'יקטוס נו סון נואיסטרוס ב'וארוס קומפא-
נייירוס.

—איל אטינסייון, אקיאוס קי סון די ב'ואינה אומור סון אקיאוס קי נאב'וראן מונג'ו.

—איל לאב'ורו נו סי קונסינטה קין אזירנוס
אולב'ידאר נואיסטראס דיסדיג'אס, מה נוס פרי-
זירב'ה טאמביין דילה אינקייטוד דילאס דיסדי-
צ'אס קי פואידין אריב'ארנוס.

אונה אינב'יטאסיון קורדייאל

לוס סי'ס גנאי, סאול אי קומפ', לוס ניגו-
סייאנטיס אין קונפיקסייוס אין ארטיקולוס די
קאלסאדוס, אנונסייאן אל אונוראדו פובליקו קי
איג'יוס ב'ייני די אב'ריר און מאגאזין די קאלסא-
דוס אין איסטאמבול, ג'אג'יק באזאר, דינאב'ו די
פונדוקליאן אל נומירו 9. אין פ'רינטי די סי' קלני.

אינייל דיג'ו מאגאזין ב'וזוטרוס טופאריש אין
ריקו אסורטימיינטו די קאלסאדוס גארנוזוס אי
סוליד'ום אה פריסייוס איקסיפסייונאלמינטי באראטוס.

אונה סולה ב'יזיטה באסטארה פור קונב'ינ-
סירב'וס דילה פורה ריאלידאד.

ליב'ריריאה ראובן קטן
איסמירנה

נואיב'ו אריב'אז'י די ליב'רוס די ראש השנה,
כפור אי מועדים קון אי סין טראדוקסייון פ'ראנ-
סיזה; תלמוד, תפילין, מזוזות, ב'ירמאס, קאר-
טאס פארה סואיטוס דילאס פ'ייסטאס, די נא-
סימיינטוס, אניב'ירסארייוס, דיספוזורייוס, קא-
זאמיינטוס, דוליו איט'ס איט'ס אנסי קי מיל
אי און סירטי די לוס מאס אירמוזוס ז'ורנאלים
די מודאס, ליב'ריריאה, ברודיריאה, קאלסאדוס
אי מויי ריקו אסורטימיינטו די טודו ז'ינירו די
אוב'ראז'ים, ריב'יסטאס, איליסטראסייונים אי ז'ור-
נאלים אין טודאס לאס לינגואס ביב'אס.

סי ריסיב'י קומאנדאס די טודו לוגאר אי'ל'ל
איגזיקוטאן קון לה מאס גראנדי פרונטיטוד.

פרימיר פ'יקסו

ליב'רוס אי מאנוסקריטוס די היבריאו

קומפראן אה בואינוס פרייסייוס מאנוסקריטוס
אי ליב'רוס ב'יז'וס די היבריאו.

אדיריסארסין פור איסקריטו אה סי' דוד
פ'ראנקיל, פירה פוסט-ריסטאנט.

ז'ירינטי ריספונסאבלי: דויד פרים קו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטוס	EL TIEMPO	אימפרימיריאה אי אופ'ביזום
קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500	JOURNAL ISRAELITE	מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן
סיש מיזיס » 250	Directeur : DAVID FRESCO	נומירוס 15, 16, 17. טיליפון : פירה 877
פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו » 550	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	גאלאטה-קונסטאנטינופלה
פור איל איסטראנג'ירו » » » 800	No. 15, 16, 17. Téléphone : Péra 877	
די ריקטור דוד פ'ריסקו	GALATA-CONSTANTINOPLE	פריסייו דיל נומירו 6 גרושים

לה ג'ינירוזה אינוויטאסייון דיל יום הכפורים

[illegible] אזאס פירסונאס איגנורו-
אנסאס קי נו פואידין אזיר אונה מאנירה קי
איגזאמינאר טודאס לאס קוזאס די איסטי מונדו
קון איל אינטיליג'ינסייה די לה ראזון אי די לה
סייאנסייה; קי נו פואידין קונסיביר נאדה די לו
קי פואידי דאר אונה פורמה מאטירייאל אי
קונוסיבלי (קי סי פואידי אימאז'ינאר) אה לה
קיאה אינטיליג'ינסה סופרימה אי אינדיסקריבלי קי
ייאמאמוס דייו אי קי דיזין, קומו איל איליסטרי
פואיטה בן גבירול: «אתה נמצא, ולא ישיגך שמע
אוזן, ולא ראות עין, ולא ישלוט בך איך, ולמה
ואין. אתה נמצא ובעבורך היות כל זמן הוית,
ובלי מקום הויה». (נו איגזיסטיס אי נו פואידי
קונסיב'רטי ני לה אינטאסייון דיל אומברי ני
לה ויסטה דיל אוז'ו, נו פואידי אזיר פור טי:
קי מאנירה, קואנדו אי דונדי; טו איגזיסטיס
אי איגזיסטיסטיס אנטיס די טודו, טי איספאסייס
אי טי טופאס סין לוגאר).

אה איסטאס פירסונאס קי גוזאן קון דיס-
קונסידיראסייון לה אינסטיטוסייון דיל יום כפור,
פירקי איליאס די אינסטאלאסייון אין ראזון
ב'ינדו קי מאנירה אלגונאס אינוסטריאס הודרא-
אוקיס סי פירמיטין, קון סוס דיס[illegible]יונים,
די אזיר [illegible]
מאנאס דיל פואיבלו, קומו אין גוזו [illegible]
אקונטאדו איל דיאה דיל גראן פירדון [illegible]
אין פוטוליי, קונקוינטאנדו ריזיסטורוס, קונסול-
טאנדו דוקומינטוס, פירמיטיינדו [illegible]
[illegible]

אה איסטאס פירסונאס קי סי בורלאן אלה
אידיאה די אינסטיטואיר און דיאה פור איל
פירדון דילאס פאלטאס אי דילוס פיקאדוס, ייו
ליס דיגו קי איסטה אידיאה איס לה די מי-
ריקיר איל דיקידינייו; קי איליה פואידי סיר מויי
אוטיל אל אינדיב'ידואו קומו אה טודה לה קו-
לקטיב'ידאד אומאנה.

סי נו מי ייירו, אונה אינסטיטוסיון סימי-
זאנטי נו איגזיסטייה אין נאדה ריליג'יונים מו-
דירנאס די לה אנטיגואידאד ני אין אקיאס קי
ביב'ין אויי. איס-סולו איל ז'ודאיסמו קי לה
אינקונטראן [illegible]
קיאה דילאס מאסאס, איליאס סיריאה, איס פרו-
פונדאמינטי אובסירב'אדה, די אונה אוטיליד'
אינקאלקולאבלי פור לה איספיסייה אומאנה.

[illegible]
[illegible] פירקי איל [illegible]
קי קונסורמה [illegible] פרינסיפיוס דילה ראזון אי די
לה סייאנסייה; איס ב'ירדאד קי אין אונה גראנ-
[illegible] איל נו
איס ריספונסאבלי, מה אין נונגון אוטרוס קא-
זוס איל אומברי איס איל פרופייו ארטיזאנו די
סוס דיסדיג'אס. סי איל סי פינטירה די סוס
ייירוס, סי איל פרומיטה קון אינטיליג'ינסה, סי
איל טייני ב'ולונטאד אי אינירז'יאה, איס מאס קי
פרובאבלי קי איל אריב'י אה אינב'יארסי איסטאס
דיסדיג'אס אי אה סיר ריאליזאמינטי ב'ינטורו-
זו. סי איל סי ריקוזה אין סי ניגמו, סי איל
פאסה אין ריב'יסטה טודאס סוס אקסייונים, לאס
איגזאמינה, לאס אנאליזה קון איל ראזונאמיינ-
טו, איל פואידי טיראר קונקלוזייונים אי אדופ-
טאר ריזולוסייונים, פרומיטירסי דילאנטרי סו
אונור, סו דיגנידאד, סו אינטיריסו, די אזיר
טודו סו פוסיבלי פור נו קאאיר מאס אין אקי-
אס פאלקיזאס, אין אקיאוס אבוזוס קי קאוזאן
סו דיספורטונה.

[illegible] סין דודה מויי פרוב'יג'וזו פור איל
[illegible] איל [illegible] אזיר קאדה דיאה, קאדה

לה איב׳רה דיל

אורפ׳ילינאטו איסראאיליטה

אינסטיטוסייוני 500 איאירפ׳אנים דילום קואלים 200 די פאד׳רי אי די מאד׳רי

קונטריבואיר אה איסטה אוב׳רה הומאניטאריה

א דה, איסטי ריקוז'ימיינטו אין סי מיסמו, איס- טי איגזאמין די סו קונסייינסייה. פראקטיקאמינ- טי איסטו נו איס פוסיבלי. אראבאטאדו אין קא- דה מומינטו פור איל עורבֿיליון די לה ביידה, אימפיכייאדו קואירפו אי אלמה אין לה ביר- דאבלי בוגה פור לה איגזיסטינסייה, [illegible] כי איל עייהפי, כי איל קאבֿלו מינימיסטירוזוס [illegible] איסטי איגזאמין די סי מיסמו. מה אים די סו אינ- טיריסו ביטעט די אזירלו אל מינוס אונה בֿיס אל אנייו מויי סירייאמינטי, קון טודה לה גראביד- דאד קי איל קומפורטה, אי איסטה בֿיס איס איל דיאה ליאמאדו די גראן פירדון.

סי אין איסטי דיאה איל אומברי קי מיטי אה מידיטאר, קי פריזינטה [illegible] סו קונסייינסייה קי איס אונה [illegible] ג'יקה פארטי דילה דׄיבֿינידאד, [illegible] נשמה ז [illegible] ממרומים, אי סי דיזי:

«לייו דיפיאבלי מי סיי יוראר קון מיס פא- סייונים. לייו קומיטי אבוזוס, לייו קומיטי קו- באדריאס, לייו אינגוריקי, לייו איזי קופריר מיס סימיז'אנטים אי לייו אבוסי די אקיאוס קי לייו דיבו פרוטיז'ר, קופרימוס די נאם קונסיקואינ- סיאס די מי קונדוקטה. לייו סי קונוסינסייו די [illegible] אידו, אינדינייו אה מיס פרופייוס אוז'וס. לייו מי פרומיטו, איספיסיאלמינטי די איסטי סיגונדו, די אזיר טודו לו פוסיבלי פור ריפאראר לוס מא- לים קי לייו קאוזי אה מיס סימיז'אנטיס, די סיר לייינו די פיאדאד אי די אמור פור טודאס לאס קריאטוראס: לייו מי פרומיטו די אזיר טודו לו פוסיבלי פור קונפורמארמי אלאס אינ- דיקאסייונים דילה ראזון אי די לה סייינסייה קי סי טופאן אין לוס ליבֿרוס ריליג'יוזוס אי די לוס סאבֿייוס איקספירימינטאדוס.

סי אקיל קי סי אה איסטאס פינוניאס [illegible] כי סו פאלאבֿרה סי נו אין טואלידאד אל מינוס אין פארטידה, אס סיגורו קי איל סירה פירדונאדו, ריליבֿאדו אה סוס פרופייוס אוז'וס. אי ב ניסיסידאד דילוס איפיקטוס סיגוראמינטי בואינוס די סו ריפינטימיינטו אי דילה קורריק- סייון די סו קונדוקטה. איס סייגטו קי אקיל די ריקונוסי סוס פאלטאס קי איס מודה, אי קי קוריז'ה סוס יירוס, ועוזב, טינדרה און אפאס- יגו, אונה קונסולאסייון, סירה פירדונאדו, יירחם. איל דייו קי אימאז'ינה לוס ג'ודייוס, איס און דייו די ג'וסטיסייה, די מיזיריקורדייה, די אמור. «איס קי לייו קירו לה מואירטי דיל קול- פאבלי? דיזי דייו פור לה בוקה דיל פרופיטה יחזקאל. מאס לייו קירו קי איל סי קוריז'י אי קי ביבה (החפץ אחפץ מות רשע, נאם ה' אלהים, כי אם בשובו מדרכיו וחיה). סי איל קולפאבלי קוריז'ה [illegible] לה ג'וסטיסייה איל בֿיבֿירה, נו מואירה. טודוס לוס פיקאדוס קי איל אוזו קומיטיר נו קונטא- ראן מאס אי בֿיבֿירה אין סו ג'וסטה קונדוקטה: (והרשע כי ישוב מכל חטאתיו אשר עשה ושמר את כל חקותי ועשה משפט וצדקה, חיה יחיה לא ימות. כל פשעיו אשר עשה לא יזכרו לו בצדקתו אשר עשה יחיה).

[illegible] דיטאנדו דונקואי, אה ב'וזוטרוס אומברים איכסטראוידינאריוס, ליגירוס פינסאדורים קי דיזיאש איל פירפיקסיונאמיינטו דיל ג'ינירו אומאנו, איל מיז'וראמיינטו דילאס קונדיסייונים די לה ביידה מוראל אי מאטיריאל די לה סוסייידאד, קואנטו ג'ינירוזה לה אומאנידאד קי טודוס לוס אומ- ברים סי איכסטיניואן און דיאה די איגזאמין די קונסייינסייה, ביבֿירו, סינסירו? אין קי גראנ- די מיזורה נו מינגוארייאן לוס מאלים דילוס קוא- ליס סופרי לה פאמילייה אומאנה?

לה אבֿינידאד די איסטי איגזאמין די קונ- סייינסייה סירייה אינורמי סי עינסאב'אן קי איל מינקאמיינטו אלוס דיב'ירים מוראלים, טאנטו די- ב'ירים סוסייאלים, לוס דיב'ירים דיל קוראסון, סיגון לוס לייאמאן, חובות הלבבות, סון טאנטו קי נו סון מאס אימפורטאנטים קי לוס דיב'ירים מא- טירייאלים אי ריטואלים (מצות המעשים). כומו גוסטה לו מאס אלטו דייו די ישראל, דייו די ג'וסטיסייה אי די מיזיריקורדייה איס רומפיר לוס אטאדירוס די לה טיראנייה, אקורדאר לה די- ליב'ראנסה אי לה ליב'ירטאד אלוס אופרימידוס, טיניר קומפאסייון די סוס סימיז'אנטים אי די ב'ינ- ג'יר אין סוס איזודה: התר אגודות מוטה, ושלח רצוצים חפשים, כי תראה ערום וכסיתו ומבשרך אל תתעלם.

ד. פ׳.

אינגיל

מונדו איסראאיליטה — אינגלאטירה

קונפ׳ירינסייאם סיינטיפ׳יקאם סוב׳רי לה אנטיגואידאד ג׳ודיאה

איניל דיים אי סיטי קונגריסו די לוס או- רייינטאליסטאס קי סי טוב'ו אין אוקספורד איל 27 די אגוסטו, קונפירינסייאס פואירון איגאס סוב'רי דיפירינטים קואיסטייונים ליגגואיסטיקאס אי איסטוריקאס ג'ודייאס.

איל דוקטור דאאיש דייו אה איכטינדיר לו- קי קירי דיזיר עם הארץ.

איל פרופיסור יהודה ערקטו די לה אוריז'ין דילה לינגואה היבראאיקה.

סי' י. כהן איקטוודייו לוס ביירבוס סימי- טיקוס.

איל פאדרי מאלון איזו אונה קומוניקאסייון סוב'רי ירובעם דילה איפוקה אנטים דילה איס- טורייה.

איל פרופיסור אלבריגט סוב'רי לה קונקיס- טה די כנען די פארטי לוס איבריאוס.

אין פין איל פרופיסור איליכפילדט סוב'רי לאס קונסיפסייונים סימיטיקאס אי לוס נומ- ברים די דייו.

בולגאריאה

איל דוקטור נ. עיבדיה אין פ׳אב׳ור די לה אורגאניזאסיון ספרדית מונדייאל

סופייה. — איל דוקטור נסים עיבדיה, גראן רבנו די לה קומונידאד איספאנייולה די בֿיינה, בינו פאסאר סוס בֿאקאנסאס אין סופייה. פרו- פינאנדו די סו איסטאנסייה אינטרי סוס קו- ריליג'יונאריוס די בולגאריאה, איל פרונונסייו אונה סיריאה די קונפירינסייאס סוב'רי לה ני- סיסידאד דיפה ריאורגאניזאסייון דיל איליאמינטו ספרדי דיל ז'ודאאיזמו.

לייה קאב'ן קי דיסדי לה קריאסייון די לה קונפירינסייה מונדייאל דילוס ג'ודייוס ספרדים, איל ז'ודאאיזמו די בולגאריאה קי אב'יאה אופו- זיסטו אה איסטו, פור לה ראזון קי איסטה נו- איב'ה אורגאניזאסייון פודייאה קריאר און סיזמו (סיפאראסייון) אין לה אורגאניזאסייון דיל ז'ו- דאאיזמו מונדייאל.

איל דוקטור נ. עיבדיה פואי איכב'יטאדו פור לה לוז'ה בני ברית כרמל, די סופייה, אה אזיר אונה קונפירינסייה אה קואל איכב'יטארון טודוס לוס מיימברוס דיפה לוז'ה אי און גראן נומירו די נוטאב'לים דילה קומונידאד. איל דוקטור נ. עיבדיה, דיספואיס די אב'יר אב'לאדו דילה איפוקה די אורו די איספאנייה אי די לה דיקא- דינסייה קי בינייו דיספואיס דילה איקספולסייון דילוס ג'ודייוס אין 1492, איזו איל איסטוריקו דילה קריאסייון די לה קונפידיראסייון אי אינ-

איסטאייו פורקי איל ז׳ודאאיזמו בולגארו סארי-טיקיפי לה איגטי פראנסיזה ריאורגאניזאדור דיל אילימינטו ספרדי. דיסקוסייונים, קונטראדיק-[illegible] אין לה קונפירינסייה.

הונגאריאה

איל נומירוס קלאאוזוס

בודאפעשט.— סינקואינטה ג׳ודייוס לו מאס מינגו סירחן אדמיטידוס קומו איסטודייאנטיס אין לה אוניב׳ירסידאד אי אין לה איסקואילה די לוס אלטוס איסטודייוס טיקניקוס די בודאפעשט. איל נומירו די לוס איסטודייאנטיס כון ג׳ודייוס אינסקריטוס אין איסטאס מיסמאס אינסטיטו-סייונים [illegible] 920.

לה פרופורסייון די לה פופולאסייון ג׳ודיאה אירה פוקו [illegible] ג׳ינירלל די בודאפעשט אאו טודיה לוס איסטודייאנטיס ג׳ודייוס אה פיר אד-מיטידוס איניל נומירו די 200 אה [illegible] [illegible] דילוס איסטודייאנטיס ג׳ודייוס קי לה סיודאד די בודאפעשט קונטה 200,000 ג׳ודייוס דילוס 920 איסטודייאנטיס כון ג׳ודייוס, 200 סי אי-ייראן אינסקריב׳יר אין לה פאקולטאד די פילו-סופיאה, 200 אין לה פאקולטאד די מידיסינה, אי 240 אין לה פאקולטאד די דיריג׳ו. 280 סי [illegible] ייראן אינסקריב׳יר אין לה איסקואילה דילוס אל-טוס איסטודייוס טיקניקוס.

סירביאה

לה דיספאריסייון די אונה נינייה פ׳אלסו די פריב׳וקאר און פוגרום אין סירביאה

איסקופייה די בילוגראדו.— איקסיסוס אנטי-סימיטיקוס סי פרודוזיירון אין לה אלדיאה די באג׳קו פיטרוב׳ו, אין לה זונה סירביאה. איל אג׳ו מוטיב׳ו נאב׳ ג׳ינירו אין סיגיידה דילה דיספאריסייון מיסטיריוזה דיסדי איל 27 אבריל די אונה נינייה די קינזי אנייוס, קומנראדה מאר-גיריט [illegible] קי סי טופאבה אל סירב׳יסייו דיל קומירסאנטי איסראאיליטה. אין מאניפאקטורה ניקסי פולאקו.

קומו טודאס לאס בוסקידאס איג׳אס פור טו-פארלה אב׳יאן ריסטאדו ב׳אנאס, איל רואידו סי אב׳יאה איספאנדידו קי לוס ג׳ודייוס לה טינדרי-אן דיגולייאדו פור איספאנדיר לה סאנגרי אין לוס פונדאמינטוס די אונה אוטרה סינאגוגה אין קונסטרוקסייון אין סינטה.

קוריקסיאדוס פור איסטי רואידו, לוס אל-דיאנוס אסאלטארון לה קאזה דיל ניגוסייאנטי ב׳ואקו.

איסיל מיזמו אונדי לה מולטיטוד מינאזאבה די דאר אה איקסיסוס מאס גראנדיס, און ג׳ינדארמי ב׳ינו די סטארו ביטש, טראאיאה לה נוב׳יס קי ב׳יניאה די סיר טופאדה אין איסטה לוקאלידאד אין ב׳יסטידו די אומברי אי לוס קא-ב׳ילייוס קורטאדוס אסטה לה ראיז.

איל איגזאמין מידיקאל דילה מוג׳אג׳ה איס-טאבליסייו קי איליאה קונסירב׳אב׳ה לה ב׳ירג׳יני-דאד, מאס קי איליאה סופריאה די אמניזיאה היס-טוריקה (פירדידה דילה מימורייה). לה אינ-קיאיסטה דימוסטרו טאמביין קי אב׳ייאנדו פיר-דידו לה מימורייה קי לי אב׳יאה סידו ריטינידה פור אזיר איספליאוס אי איספאנטאדוס די סיר קאסטיגאדה איליאה סי רוזו און ב׳יסטידו די אומברי אי איסטוב׳ו אראסטאנדו אלאס אב׳ינטו-ראס, קוריינדו פור אלגונאס אלדיאס.

פאליסטינה

לה סיטואסייון פ׳ינאנסיירה אי איקונומיקה דילוס ג׳ודייוס

איל בוליטינו די לה «באנקלאיי באנק» דה לאס איספירינסייונים סיגיינטיס סוב׳רי איל איסטא-דו דיל מירקאדו באנקאריו דיל קומירסייו אי דילה אינדוסטריאה אין פאליסטינה אין לה פין דיל אנייו.

« פוקוס זאראב׳אמיינטוס סי פרודוזיירון אין לה סיטואסייון ג׳ינירלל די לה פאליסטינה אי, לה קאלמה דילה באזה דילה מונידה, בימי-ריזוס מירקאדירים איגוזאן איל פאגאמיינטו אל קונטאנטי אי סי קונטינטאן די און גיקו בינירפיסייו. לוס מירקאדוס דילוס סיריאליס ריסטארון ריגולארים, איל טריגו פריזינטאנדו און ליזירו מיג׳ורמיינטו. לאס קאזורים ריסיינטיס קאוזארון אלגונאס דודאס קונסירנאנדו לה פרוק-סימה ריקולטה דילאס נאראנזאס אי, אין קונ-סיקואינסה, לוס פריסייוס כון אאומינטו. אונה דימינוסייון סינסיבלי סי פרודוזייו טאנטו אין לאס אימפורטאסייונים קומו אין לאס איקספורטאסייונים, אין קומפאראסייון קון איל מיזמו פירייודו דיל אנייו אולטימו, אאון קי לה דימינוסייון ג׳ינירלל דילאס אימפורטאסייונים נו אייגה סידו קי די 1½ פור סיין, קונטאנדו טו-דאס לאס קאטיגוריאס די מירקאנסיאס (אפו-אירה דילה בינזינה אי דילה אזייטי פארה קא-לייינטאר), לה דימינוסייון די לאס איקספורטא-סייונים פואי די 11 פור סיין. איל אינסוקסיסו דילאס ריקולטאס די אוליב׳אס רינדייו ניסיסאר-ייה לה אימפורטאסייון די גראנדיס קאנטידא-דיס די אזייטי די אוליב׳ה פור לה פאבריקאסייון דיל שאבון. אי איסטה אינדוסטריאה סופריאה סין דודה דילה מאנקאנסה די קרודאידוס לו-קאליס.

לה סיטואסייון דילה מאנו די אוב׳רה סי מי-זוריאה נוטאבלימינטי אה קאוזה דילה אאומינ-טאסייון דילה אקטיב׳ידאד אין לה אינדוסטריאה דילאס פראגואס אי לאס פלאנטאסייונים די אר-ב׳ולים די נאראנזה. פריב׳יאן טאמביין קי און נואיב׳ו קאמפו די אקסייון ב׳ה אב׳ריר אנטי פוקו טיימפו, גראסייה אל אימפיסירייו די לוס טראב׳אזוס דיל פורטו די חיפה אי אוטראס אימ-פריזאס דיל גוב׳יירנו פור לאס קואליס אונה סו-מה די 1,500,000 ליראס איסטירלינאס פואי פריב׳יסטה סוב׳רי איל פרודואידו דיל פריסטימו דילה פאליסטינה.

לוס ג׳ודייוס אין לה היסטורייה די פ׳ראנסייה

אין טיימפו דילה פ׳יאודאליד׳אד׳ (1)

לוס ג׳ודייוס ג׳וגארון אין לה היסטורייה די לה פראנסייה און רולו די מאס פארטי מוי אימפורטאנטי.

איס אנסי קי אין טיימפו די לה פיאודאלי-דאד, איל ליאנגידוק אי אין פרוב׳ינסייה אנסי טאמביין אין לוס פאאיזיס דיל נורד אי דיל סינטרו, איל קומירסייו דילוס אונזאנטוס די לוק-סו אי די לוס מיטאליס פריסייוזוס — אי איג-זירה איל סולו קומירסייו קי איגזיסטיאה אינ-טונסים אין לה אירופה — אירה אינטרי לאס מאנוס דילוס ג׳ודייוס. איסטוס אונטיגואוס, סוב׳רי קומירסייוס לוגאריס דיל טירריטורייו די נואיב׳ה פראנסייה, ג׳וגאב׳אן איל רולו אין מיסמו טיימפו די באנקיירוס, די קומיסייונאריוס, די מרקאנ-טיס, די אריינדאדורים (מונטו זימיס די נאס פיגאס אי די לוס אינפואיסטוס). אין אקיאה אפוקה אונדי לוס סינייוריס [illegible], [illegible] פאס-רונים, קאדה אונו די איליוס טינייה סו ג׳ודייו, סיגון טינייה סו טישאדור (קי פאבריקה ב׳יס-טידוס אי איסטופאס), סו פאנאדירו (קמיקג׳י), סו בורזירון (דימירג׳י), אי איל ג׳ודייו [illegible] אי-

(1) איל פודיר דילוס סינייוריס, דיגוס דירי-ביס, קי איראן לוס פאטרוניס די אלגונאס רי-ג׳ייונים דיל פאאיס, נו אי אינדיפינדיינטיס דיל ריי.

נה בֿירדאדירה פרופריאידאד קי סי פרלאנטי-
סיאה, סי בֿינדריאה אי סי קאמבֿייאבֿה.

איניל סיגלו קאטורזי, ראפורטאן קי און סונו
גֿודייו די ריאין, ליאמאדו שמואל בֿייול, פא-
גאבֿה 6 ריי פֿיליפי ד' איל הירמוזו אונה סומה
פרימיסטר אל די טר סיינטאס ליראס.

לוס גֿודייוס אירען לוס פאטרוניס דיל פרא-
פֿיקו דילה מונידה אי די לאס בֿירגאס די מיטאל
[illegible] איל יוס מיראן סאמביין איל כי-
גוביו דינאס איספיסייאס (ארטיקולוס די נא-
[illegible], די לאס מאטיירלאס
פריסייוזאס. דילוס אובֿזיטוס די פלאטה קי אי-
[illegible] אוריינ-
[illegible] לוס בֿודייוס די אלימאנייה לוס אינביא-
בֿאן [illegible] די רוסיאה.

[illegible] לוס גֿודייוס, נו פור פֿרה
[illegible] פור לה טולירנסייה, מה
[illegible].

[illegible] דוגֿי, לוס גֿודייוס איראן
[illegible] אונטיסילייר אי אין כארבו-
[illegible] איליים תוקיאיאן סוס איסקיאילאס
[illegible]. בכימין די טודילה, איניל
[illegible]
[illegible] די לוס פאליזיס דילה מידי-
[illegible], הב מה ניזיטאדו מונטיפלייר איקטי
[illegible] פֿרבֿוראבֿלי אל קומירסייו.

[illegible] דוגֿי נו פואימויי בֿינ-
[illegible]. איליים טיניאן דיסו-
[illegible] דילוס לונ-
[illegible] אי קי סי אינ-
[illegible] סרהנסייה קומו נאסקיינוס אי
[illegible] אוזוריירוס. לוס נומבֿארדוס רי-
[illegible] איל לונאר דילוס
גֿודייוס. איל [illegible] איל מיכמו, סין קירירלו
[illegible] דילוס לומ-
באלדוס און [illegible] לוס גֿו-
[illegible]
[illegible] פור
[illegible] קי פור איבֿטיריסו.

לוס גֿאבֿטיס דילה קורונה איראן קופיריאו-
ריס אלוס ריבֿיגֿלוס דיל דומיניו אי טיניאן
מינֿיסטיר די מונידה קיסטה לוקי קוסטה, טאנ-
טו מאס קי איראן מיניסטיר אינטריטיניר סולדֿרי
און פיי די גירה פירמאנינטי סולדאדוס אי פור
אזיר פֿאבֿיס אלוס גֿאבֿטיס די אונה דיפֿלומאז-
סיאה קי אבֿראבֿאבֿה נו סולאמינטי לה איאורו-
פה קריסטייאנה, מה קאזי טודו איל אורייאנטי.

פור אובֿטיניר מונידה, פֿיליפו אאוגוסטו, איל-
מונסיס ריי די פֿראנסייה, טיניאה מונגֿוס מי-
דייוס, מה אלגֿונוס די איסטוס מידייוס פֿרי-
[illegible] פור אובֿטיניר מונידה

דינאס פוסונאסייוניס קומיטידאס אה סו אאוטו-
רידאד, איראה מיניסטיר סוס קונסינטימיינטון פור
טומאר מונידה דילוס סיירבֿוס איראה מיניסטיר לה
אאוטוריזאסייון דילוס סינייורים. נו איראה אנ-
סי אין לוקי קונסירנה לוס גֿודייוס. ספארה איס-
טו ניגון קונסינטימיינטו נו איראה ניסיסאריו.
איל גֿודייו אפארטיניאה אל ריי, קואירפו אי
ביינים אי אין סי קואנידאד די אינפידיל איב
נו טיניאה ניגון דיריגֿו.

פֿיליפו אאוגוסטו נו איזיטו. אין 1181, און
שבת, מייכטראס קי לוס גֿודייוס איבֿאן אין לאס
סינאגוגאס, איל לוס איזו דיספוזאר די סוס
אורו, די סוס פלאטה, די סוס ביסטידוס די
סיידה אי קונפיסקו סוס בֿיינס אי סוס קריי-
דיטאנסאס. לוס קואטרו קינטוס די איסטאס
בֿאנוריס פואירון בֿינבֿאדוס אה לוס קי דיטוריב
דיב ריי קי גומארון פארה סי איל ריסטו. קו-
מנטו אזאס ביקטימאס די איסטה איספֿ ביינו
[illegible]
פואירון איזבֿיגאדאס די קאביר דיל [illegible]
[illegible] ריאבֿיס סי נאזייארו
נואיבֿו. [illegible] קי פֿיליפו אאוגוסטו
[illegible] די איקספולסייון [illegible]
[illegible]

[illegible] לוס גֿודייוס קי סו-
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
ראנאוס אין 1258. [illegible] פואירון ריקטיררדה
דוס פור סוס ביינו פֿיליפו איל אירמוזו אין
1306. טואיבֿי מאיוס מאס טארדי, אין 1315,
איניוס פֿואירון אאוטוריזאדוס אה ריטורנאר
אין פראנסייה פור טריגֿי אנייוס סולאמינטי.
[illegible]
מינו: אין 1321, נאסי [illegible] רייכו די פיליפו
קינטו, איניוס פואירון אקוזאדוס די אביר איג-
טוסיגאדו לוס פוזוס די אקואידרו קון לוס לים-
רוזוס. איליוס פֿואירון קימאדוס ביבֿוס, דיגו-
ליאדוס אי לוס קי פודיירון ריקטאר ביבֿוס פֿו-
אירון איגזילאדוס. קארלו קינטו איל קאבֿייו לוס
ריאמו די נואיבֿו, מה סו איזו קארלו ד' איל
לוקו לוס איקספולסו דיפֿיניטיבֿאמינטי אין 1394.

דניאל אוזירים

אונה ריבֿיסטה ליטירארייה די פאריס סונ-
ליקו אין איסטוס דיאס אונה קורטה ביאוגרא-
פֿיאה די און פֿילאנטרופו גֿודייו פֿראנסיס קי
[illegible], קי' דניאל אוזיריס

איל אבֿיאה נאסידו אין 1828 אין בורדו.
ריסטאדו אואירפֿאנו אין מויי גֿיקה אידאד, איל
בֿינו אה פאריס אי סוס איספֿיריינסייאס אין לה
בֿידה פֿואירון די לאס מאס מודיסטאס. מה איל
רינזֿו, גראסייאס אה סו קאפאסידאד אין לוס
איגֿוס אי אה און אדמיראבֿלי איספיריטו די אי-
[illegible], אה ריקוזיר אונה פֿורטונה קי. מאל-
גראדו לוס דונוס [illegible] קי איל אבֿיאה א גֿו
אין סו בֿידה, סי איליבֿאבֿה אאונדה אלה מאנייא-
נה די סו מואירטי (1907) אלה כומה ריספיק-
טאבֿלי די 46 מילייונים די פֿראנקוס אורו.

דניאל אוזיריס [illegible] די [illegible]
פורטוגיזה. איל [illegible] אלאס
קוזאס גֿודיאס אי איל [illegible] אגוראס
סינאגוגאס. אין סו בֿידה [illegible]
[illegible] פֿילאנטרופייה פוב-
[illegible]
[illegible] איל [illegible] פֿא-
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] די [illegible] קי
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] אי
[illegible]. איל
[illegible]

איל [illegible] די [illegible] איזו בֿי-
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] אלה
[illegible]

ליאון טולסטואי אי איל זודאיסמו

דיקרי איל 10 סיטיימבֿרי, נה רוסייה, אי
קון אוקאזייון דה גֿינטי איבֿאקזֿדה דיל מונדו כי-
בֿיליזאדו, איבֿטאן פֿייבֿטאנדו איל פרימיר כינ-
טינארייו דיל נאסימיינטו דיל רומאנסיירו, פֿי-
לוזופֿו, סוסייולוגו אי מוראליסטה קי פֿואי ליאון
ניקולאייבֿיג טולסטואי. [illegible] פיבֿייאבֿ
דינאס פֿייבֿטאס, בי טופאן אגֿינאס פירסונא-
לידאדיס איסראאיליטאס קומו איל ניימבֿרו דילה
אקאדימיאה פרופֿיסור קונאקין, סאבֿידיק אי אוטרוס.

קואל פֿואי לה אקטיטוד די איסטי גראנדי
איסקריטור אל איגואלדו דילוס גֿודייוס

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטים אי איל ב׳יירנים די קאדה סימאנה

אבונאמיינטום

[illegible] אין אניו גרו׳ 500
סיש מיזים » 250
[illegible] אין אניו » 550
[illegible] » » 800

[illegible] דיויד פ׳ריסקו

EL TIEMPO
JOURNAL ISRAELITE
Directeur : DAVID FRESCO
Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han
No. 15, 16, 17 Téléphone: Péra 877
GALATA-CONSTANTINOPLE

אימפרימיריאה אי איספידיסיון
[illegible] קוייומג׳ילאר האן
נומירוס 15. 16. 17. טילי׳פון : פירה 877
גאלאטה-קונסטאנטינופלה

פריסייו דיל נומירו [illegible]

[illegible] אינגלאטירה

אונה פוטוגראפייה דיל גראן רבנו די אינגלאטירה פור לוס אינסידינטים די ירושלים

לוס ג׳ורנאלים אינגליזים די לונדרים אנונסייאן קי איל גראן רבנו די אינגלאטירה, דוקטור הירץ, קי ריסיב׳ייו מיירקולים פאסאדו לונדי איל מיניסטרו די לאס קולוניאס, קי אמירי, פור פרוטיסטאר [illegible] לוס אינסידינטים גראבים קי סי פרודוזיירון לה נוג׳י די כפור די לאנטי די לה מוראליה די ירושלים אי דימאנדו לה פרוטיקסייון אוראזינטי דיל גוב׳ירנו פור לוס ג׳ודיוס [illegible] די פרימיר סוס ריליז׳יוניס. איל מיניסטרו די לאס קולוניאס ייו אל גראן רבנו טודאס לאס אסיגוראנסאס מיניסטיריאלאס אה איסטי קוזה.

[illegible]

לוס קריס [illegible] אבור [illegible] טרפ

אקונסייאן די [illegible] לימס [illegible] אי טימאלה [illegible] פור [illegible] אי דינה פינגה קי [illegible] ריסיבייון רזילו אין איל פאלאס. [illegible] אין ריכמה [illegible] ג׳ודייו אקיזאדו די [illegible] קירני טרפ. לוס דאנייוס [illegible] לה פוליסייה [illegible] ריטאלאניב.

[illegible]

לה אקוזאסייון דילה [illegible] לוס איסטאדוס אוניד׳וס

לה איסטוס [illegible] קי לוס ג׳ודיוס טיינין מיניסטיר די [illegible] פור לוס [illegible]

[illegible] אין לה סיטי [illegible] קי אין לה [illegible] די לה קולוניה ג׳ודיאה קי אין לה ג׳יקה כיפורה [illegible] קונטאמוס לה סינה קוזאסייון דילה קאנגרי.

[illegible] קי לוס ג׳ודיוס קי לה [illegible] פור לוס מיניסטירים ריליז׳יוזוס [illegible] קי איל טי רואידו אין איניסטאדו איל רבנו דיל לוגאר די ריקידירקי אל פוסטו די פוליסייה, פור [illegible]

ריקואירדאד׳וס אין מוד׳אס לאס אוקאז׳יונים

דיל איספיטאל אור-החיים, דילה סוסייטאד׳ דילאס סינייוריטאס איזראאיליטאס [illegible]

די לה משנה תורה די לה צדקה ומרפא די גאלאטה [illegible]

לה אוב'רה דיל
אורפ'ילינאטו
איסראאיליטה
אינטרודוזי 500 גואירפ'אנוס דילוס קואליס 200 די פאדרי אי די מאדרי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

ליאורופה אוי'ן נאקיפיסייס הומאנוס יוס דיאס נאנטוס. איל רבנו פרוטיסטו קון אינדינייאסיון.

אל דיאה סיגיינטי טופארון אלה קריאטורה אין אונה ארב'ולירייה. איליה איקספליקו קי איליה סי אב'יאה טראזייראדו אין סו קאמינו אי סי אב'יאה אינדירמיסידו.

איל מאייור אי איל בריגאדיירו די פוליסיאה אזיירון איקסקוזאס אלה קומונידאד גודיאה די איסטה סיב'דאד קי, טודי ב'יאה, ריפוזו די אסיפטארלאס אי ריפירו איל איג'ו אה סי' לואיס מארשאל, פריזידינטי דיל קומיטי גודייו אמיריקאנו, קומו ריפריזינטאנדו און קאזו די אימפורטאנסה נאסייונאל. סי' מארשאל אדירישו אונה קארטה אל מאייור די מאסינה דימאנדאנדולי די דימיסייונאר או די פריזינטאר איקסקוזאס פובליקאס. איל אג'ונטו קי איל איב'ה א-דיריז'ארסי אה לה קורטי סופרימה די נואיב'ה-יורק אי דימאנדאר לה דיסטיטוסייון דיל מאייור.

***

סיגין לאס אולטימאס אינפורמאסייונים, איל אינסידינטי פואי סירראדו. סי' לואיס מארשאל, פריזידינטי דיל «אמיריקאן ג'ואיש קומיטי». אי איל רבנו דוקטור סטיפ'ן וואיז, פריזידינטי דיל «אמיריקאן ג'ואיש קונגריס», אקסיפטארון לאס איקסקוזאס פריזינטאדאס פור איל מאייור די מאסינה, סי' האוויס, אין סיגידה די אונה אודיאינסה קי טוב'ו לוגאר אין אלבאני, קאפיטאל דיל איסטאדו די נואיב'ה יורק, באשו לה פריזידינסייה דיל מאייור ב'ארניר. איל דוקטור סטיפ'ן וואיז אירה פריזינטי. סי' לואיס מארשאל אי איל דוקטור וואיז דיקלארארון טודוס לוס דוס אקסיפטאר לאס איקסקוזאס אי איסטו מיטייו פ'ין אל אינסידינטי.

לה גראנדי פרינסה די אמיריקה קונסאגרה ארטיקולוס די פ'ונדו אה איסטי קאזו, איקספרימיינדו סו סימפאטייה אל קוזיטו דילה אקטיטוד טומאדה פור לוס גודייוס.

לה קומיסיון פירמאנינטי פור איל אסירקאמיינטו דילוס גודייוס אי דילוס קריסטייאנוס פובליקו אונה דיקלאראסיון קונדינאנדו קומו קרואיל, סין נינגון פונדו אי קומו אונה דיסגראסייון אל איגואלדו דיל גודאיסמו איסטה אקוזאסיון, אי אזיינדו ריליב'אר קי נינגון אקטו אינימאני די איסטי גינירו נו פואי נונקה קומיטידו פור אונה סיקטה גודיאה.

לה ריקיזה די לוס ג'ודייוס די אמיריקה אי לוס ליבירא'לי 'אד'ים

לאס קומונידאדים גודיאס דילוס איסטאדוס אונידוס פובליקארון אין איסטוס דיאס לוס קיפ'רוס די סוס דונאסייונים פור לה אנייאדה גודיאה קי ב'ייני די אקאבארסי. דילאס קואלאס קי איליאס פריזינטאן אל פובליקו, רימארקאן לוס פרוספירידאד אי לוס ריקיזה. 1,130 קונגריגאסייונים או קהילות. ריפריזינטאנדו איל און טירסייו דיל נומירו די אקילאס קי איגזיסטין אין אמיריקה, דיקלאראן אין סוס רינדימיינטוס קי סוס פרוספירידאדים ריפריזינטאן לה סומה גלובאל די 200 מילייונים די ליראס טורקאס, אי סוס גאסטוס אנואלים אה טרינטה אי טרים מילייונים די ליראס טורקאס! סי אג'ונטאמוס לאס פרופריאדאדים אי לוס גאסטוס ריאלס דום מיל אוטראס קונגריגאסייונים, אריב'אן אה קואנטאס ריאלמינטי אינורמיס. אה איסטה אוקאזיון, ריליב'אן לאס ליבירלידאדים אימפורטאנטיס איג'אס מיינטראס איל אולטימו אנייו פור אגינוס די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס אמיריקאנוס, אינדיפינדינטי די סוס קונטריבוסייונים ריגולאריס אה אינסטיטוסייונים גודיאס.

אים אנסי קי סי' מאקס אדליר איזו און דונו די 500,000 דולארים אלה מונסיפאלידאד די ג'יקאגו פור לה פ'ראגואה די און אידיפ'יסייו סיינטיפ'יקו: 750.000 דולארים די פארטי לוס אירמאנוס ווארים אי ליאון פ'אלק. פור לה פ'ראגואה די און איספיטאל מודירנו אין לה סיב'דאד די פיטסבורג; 625,000 דולארים די סי' אנרי קאופמאן די פיטסבורג פור מוראדאס באראטאס פארה לוס פוב'ריס; און מיליון די דולארים די פארטי די סי' אלבירט לאסקיר פור אלייב'יאר אלוס קאזיוס מידיקוס אה קונטינואר לוס איסטודייוס אי לוס נואיב'אס סוב'רי סיירטאס אינפירמידאדים; סינקו מילייונים די דולארים די פארטי דיל פ'ילאנטרופו ז'ולייוס רוזינב'אלד פור גאסטוס די אינסטאלאסייון אי קולוניזאסייון די גודייוס אין לה קרימיאה אי און פ'ונדו די דוס מילייונים דיל קואל לוס ריב'ינידוס סירבאן דיסטינאדוס אין פ'אב'ור דילוס נואיב'וס קולונוס. איניל מיזמו אוב'זיטו סי' פ'יליקס ב'ארבורג איזו און דונו די און מיליון די דולארים. סי' נאתן באריניט, די פאטירסון, איזו און לינגאדו די 700,000 דולארים פארה אובראס די קארידאד גודיאס; מאדאם איימאן די נואיב'ה-יורק דישו 1,550,000 דולארים פור לוס איספיטאלים אי אינסטיטוסייונים די קארידאד גודיאס דילה סיב'דאד; סי' לואיס באם איזו און לינגאדו די 1,467,000 די דולארים אין פ'אב'ור דיל סימינארייו איסראאיליטה. טרים מילייונים פ'ואירון קונסאגראדוס אין סו טיסטאמינטו פור סי' לואינבורג פור לה פ'ונדאסייון די אונה נואיב'ה אינסטיטוסייון די קארידאד גודיאה אי האנרי שטירן די נואיב'ה יורק דישו מידייו מיליון די דולארים אין פ'אב'ור די לאס נינייאס גודיאס פ'יליס אימיגראדאס אי אוטרו און מידייו מיליון אה דיפ'ירינטיס אינסטיטוסייונים גודיאס. איל נומירו די אקילוס די נואיסטרוס קוריליג'יונאריוס קי אזיירון דונוס אה באשו די סיין מיל דולארים, סי איליב'ה אה מונגוס מיליס!

און ג'ודייו פ'ואי נומינאד'ו גוב'ירנאד'ור נאב'אל די לה סיאודאד' די נואיב'ה-יורק

איל פוסטו אימפורטאנטי די גוב'ירנאדור נאב'אל דילה סיב'דאד אי דיל איסטאדו די נואיב'ה-יורק, פ'ואי קונפ'יאדו אה נואיסטרו קוריליג'יונארייו סי' אוטינגיר, קונייאדו די סי' לואיס מארשאל. און אוטרו גודייו אימינינטי אב'יאה אוקופאדו איסטה מיסמה קארגה: איל דיפ'ונטו סי' אוסקאר שטראוס, מאס דיספואיס אימבאשאדור אמיריקאנו אין נואיב'ירה סיב'דאד אי מינייסטרו דיל קומירסייו די לוס איסטאדוס אונידוס.

ג'יקו-סלובאקיאה

אינה פרוקלאמאסיון דיל ראבינאטו דילה ג'יקו-סלוב"אקיאה

לוס רבנים דילה ג'יקו-סלוב'אקיאה פובליקארון אונה פרוקלאמאסיון קונדינאנדו לוס באנייוס מיקסטוס אנסי קי לאס רופאס קורטאס דילאס דאמאס.

איסטה פרוקלאמאסיון פ'ואי מאל ריסיב'ידה פור לה פרינסה גודיאה אי איסטראנג'ירה אי דייו לוגאר אה קומינטארייוס פוקו ב'ינב'ולינטים אל איגואלדו די לוס אוטורים.

הונגאריאה

און סירב'יסייו ריליג'יוזו קריסטייאנו אין אונה סינאגוגה ג'ודיאה

פור לה פרימירה ב'יז, און סירב'יסייו קונמימוראטיב'ו קריסטייאנו טובו לוגאר אין אונה סינאגוגה. מיזוראס אגילאן סידו טומאדאס פור און סירב'יסייו אין לה איגליסייה דילוס פראנסיסקאנוס אין מימוריאס די נואיס הירואיס דילה גירה די לה [illegible] אינדיפינדינסייה אונגאריזה דיל 1849, קי [illegible] ג'ינירלים פואירון פוזילייאדוס [illegible] אב'ירסין אינסיזאדו קון [illegible]. [illegible] מאטורידאדיס דילה איגליסייה [illegible] פראנסיסקאנוס ריפוזארון אל [illegible] די אאוטוריזאר איל סירב'יסייו [illegible]. איל קומיטי די קומימוראסייון דימאנדו אינטונסיס דילה קומונידאד ג'ודיאה די פירמיטיר קי איל סירב'יסייו סי אפיזירה אין לה גראנדי סינאגוגה אי לה קומונידאד ג'ודיאה קונסינטייו אה פונטו. לה פרינסה אקורדו אונה גראנדי אטינסייון אה איסטי סירב'יסייו קומימוראטיב'ו קריסטייאנו טיניד'ו אין אונה סינאגוגה

פאליסטינה

איל אינסידינטי דיל כתל המערבי

איל אינסידינטי קי טובו לוגאר איל דיאה די כפור דילאנטרי לה מוראלייה די לוס לייורוס, קונטינואה אה אזיר גראנדי רואידו אין טודוס סירקולוס ג'ודייוס. ריאונייונים די פרוטיסטאסייון טוב'יירון לוגאר אין מונג'וס סינטרוס ג'ודייוס די איאורופה אי די אמיריקה קונטרה לה פרופאנאסייון די און לוגאר איל מאס סאגראדו פור איל ג'ודאיזמו, דיזין אילייוס.

נאזוטרוס קריאמוס קי איגזאז'יראן אינורמימינטי קואנדו דיזין קי איסטה ב'יז'ה פאריד' איס לה קוזה לה מאס סאגראדה פור איל ג'ודאיזמו. פואידין טיניר אונה קיירטה ב'ינירסייון פור לה רואינה די און אידיפיסייו ב'ייז'ו אונדי סי פראקטיקאב'ה אין טיימפו איל קולטו ג'ודייו, מה נו פואידין איר אסטה דיזיר קי איסטה פאריד' איס לה קוזה לה מאס סאגראדה פור איל ג'ודאיזמו.

מינטראס קי לוס ג'ודייוס דימאנדאן קי סוס דיריג'וס סוב'רי איסטה מוראלייה סיאן גאראנטיזאדוס, לוס מוסולמאנים פריטינדין קי איסטה מוראלייה איז פארטי דילה מיסקיטה די אומאר אי קי איסטו אונו דילוס לוגארים סאנטוס דיל איסלאמיסמו. לוס מוסולמאנוס דילה פאליסטינה מינאזאן די טרובלוס סי ב'ין קי לוס ג'ודייוס פרוב'אן די איספאנדיר סוס דיריג'וס סוב'רי איסטה פאריד', מאס אלייה דילוס פריב'ילידייוס קי לים פואירון אקורדאדוס דיל טיימפו די לוס טורקוס.

טוד'ה מאניפ'יסטאסיון אין לאס קאליים איס דיפ'ינדידה

ירושלים.—טודה מאניפיסטאסייון אין לאס קאלייס אין פאליסטינה איס דיפינדידה. אונה פרוסיסייון קי נו טיניאה קי און קאראקטיר פוראמינטי ריליג'יוזו אי פור לה קואל לה אגודת ישראל אב'ייה סוליסיטאדו לה אאוטוריזאסייון, פו אי אימפידידה.

פלייטוס סאנגריינטוס אין ירושלים אינטרי פארטידאריוס די לה לינגואה היבראאיקה אי דיל יידיש

און טילגראמה די ירושלים דילה אג'ינסיאה רויטר אין דאטה די ב'יירנים פאסאדו אינפורמה קי און ב'ירדאדירו קומבאטי סי פרודוזייו אין לאס קאלייס דילה סיב'דאד סאנטה אינטרי לוס פארטידאריוס דילה אדופסייון דילה לינגואה היבראאיקה אי אקיאוס דיל דיאליקטו יידיש. קואנטאן דוג'י פירידוס אי נומירוזאס אריסטאסייונים.

קי איספיקטאקולו טריסטי אי דיזונוראנטי לה ריפיטיסייון די סימיזאנטיס איסקאנדאלוס אין לה טיירה סאנטה!

אים גוטה אה גוטה קי ב'ה פוב'לארסי לה פאליסטינה דיל אילימינטו ג'ודייו?

איס גוטה אה גוטה קי ב'ה פוב'לארסי לה פאליסטינה דיל אילימינטו ג'ודייו? איסקלאמה איל ג'ורנאל ליונדינו די לונדרים איל «ג'ואיש וורלד». סיגון אונה איסטאדיסטיקה אופיסייאל פובליקאדה פור לה אורגאניזאסייון סינטראל סיוניסטה, 145 ג'ודייוס אינטראראן אין פאליסטינה איל מיס די ג'וניו אי 137 אינטראראן איל מיס די ג'ולייו. איסטה איסטימה קי איל נומירו טוטאל אין און אנייו נו דיפאסארה לה קואנטה די 1500 אלמאס. לוס ג'ורנאליס די לה אופוזיסייון דימאנדאן פור קואלה ראזון לה אורגאניזאסייון קירו דיסדי אונוס קואנטוס מיזים די דאר לאס קואינטאס דיל נומירו די אקיאוס קי איסטאן אימיגראנדו דילה פאליסטינה אי סי איסטה קונטינואנדו די אינדיקאר אקיאוס קי איסטאן אינטראנדו סולאמינטי?

איל מונדו אה איל ב'יזיאג'י קי אים און ג'ודייו קי אינב'ינטו איל באלון דיריז'יב'לי

קון איסטי טיטולו סי' מ. א. טיננבאום פובליקה איל ארטיקולו סיגיינטי:

טודו אין לה איסטורייה דינה אב'יאסייון איס קונוסידו קי איל פרימיר באלון דיריז'אב'לי פואי אינב'ינטאדו אי פאבריקאדו דיל ג'ודייו [illegible] שב'ארץ קי ב'יב'ייה אין טיימפו אין ב'יינה אי די מורייו די איסמוסייון קואנדו דיב'ייו אין ב'ילגראמה [illegible] קי איל ג'וב'יירנו [illegible] סי אינטירישו אין סו דיסקוב'יירטה אי קירייה אינקוראז'ארלו. דיספואיס איל קונדי ג'יפילין מירקו לה אינב'ינסייון די לה ב'יב'דה די שב'ארץ אי די אינטונסים ג'יפילין פואי קונסידיראדו קומו איל אינב'ינטאדור דיל באלון דיריז'אב'לי.

אאורה קי סי אב'לה טאנטו דיל באלון דיריז'אב'לי די [illegible] איל נומברי די קונדי ג'יפילין, אים בואינו קינאם די אזיר קונוסיר אל פובליקו קי איל ב'ירדאדירו אינב'ינטאדור איס איל ג'ודייו דוד שב'ארץ.

דוד שב'ארץ איירה מירקאדיר די מאדירה (קייריקטי) די זאגריב, קואנדו איסטה ב'ילייה אזיאה פארטי דילה אוסטריה-אונגאריאה. אין [illegible] איסטי אופיסייו איל [illegible] לה מאס פארטי די סו טיימפו אין לאס סילב'אס (מאראס) סולו, אי אין לה סוליד'אד איל איבה איסטודייאנדו [illegible] די סיינסייאס. אירה און אומברי מויי קאפאבלי אי טיניאה און דוני פארטיקולאר פור לה מיקאניקה אי לאס סיינסייאס די אינג'ינייור. דיספואיס די אין איסטודייו אפרופונדידו איל פריב'ו די אראנגאר און באלון דיריז'אב'לי.

אירה מויי ריקו אי קריאה קי סו פורטונה לי [illegible] פארה סוס ריקספיריינסאס. סי מיטייו אינטונסים אה פריקואינטאר און קורסו די איסטודייוס סיינטיפיקוס אי פארב'ינו אה קיטאר אה לאז סו רוזא. סי קונסאגרו איסינסיאלמינטי אה פירפיקסייונאר איל באלון קי אב'ייה אינב'ינטאדו. איל פואי [illegible] פור מירו קי אינטינדייו קי איל באלון נו דיב'ייה סיר פאבריקאדו קון סידה סינו קי קון אלומינייום.

סוס נוסקידאס סוב'רי לה מאטירה דיל אלומינייום קונב'ינסייו אל [illegible] אוזו די איסטי מיטאל פארה ב'ירדאד ארטיקולוס אינדוסטריאלים. איל פואי טאמביין איל פרימירו קי פרוב'ו קי איל אלומינייום ליס פואידי סולדאר (אפיגאר און פידאסו קון אוטרו), מיינטראס קי אוטרוס אינטונסים קריאן קי נו סי פואידיאה. איל קונסאגרו מוג'וס אנייוס די סו ב'ידה פארה ליגאר אה איסטה דיסקוב'ירטה, אי טראב'אזאנדו קומו און סימפלי אוב'רירו אין אונה פאבריקה די אלומינייום.

אין איל 1890 אבֿייכדו לוגראדו אה בולאר
איל אלומינייום סי מיטייו אינטונסים אה פֿרא
גואר סו דיריז׳בֿלי. אי סומיטייו סו פרוייקטו
אל מיניסטרו אאוסטריאקו דילה גירה איל בֿי-
סיראל קריגהאמר, איל קואל סי אינטירימו מוגֿו
אה איקזאמינאר אינבֿינסייון, פירו נו קיזו קי נאס
סי גאסטה פארה אבֿלאן אזיר פואיראן אה גאסטי
[illegible]

פירמאנטי אין לוס סירקולוס מיליטארים בי
אבֿלו מוגֿו דיל אינבֿינטאדור גֿודייו דיל באלון
דיריז׳בֿלי, אי איל אטאשי מיליטאר רוסו אין
בֿיינה [illegible] אבֿלאר די איסטה אינבֿינסייון.
[illegible] אל מיניסטרו דילה גירה
די [illegible] דיל קואל שֿבֿארץ [illegible]
[illegible] אינבֿיטאסייון. קונבֿידאדו די איר-
[illegible] פיטירסבורג דונדי לי אבֿאן אה
דאר [illegible] אי טודו איל מאטירייאל ני-
סיסארייו [illegible] און מודיל דיל דיריז׳בֿלי.

שֿבֿארץ סי פואי אה סאן פיטירסבורג אי
[illegible] בולייו דוס בֿיזיס אין איל
אייר פירו נו לי ריאושֿירון [illegible] אין פיטירס-
בורג. איל איסטאבֿה סיימפרי אינסורנאדו די
[illegible] אי די אגֿינטים סיקריטוס אי מים-
מו [illegible] קריאה אזיר סוס איקספירייינסאס
אין [illegible], אירה [illegible] די [illegible]
קי [illegible] טומאר אי איבֿה אונדי אילי
[illegible] אבֿייה סו טריבי
[illegible] איקספירייינסה די נוגֿי, איל סי פֿואי די רו-
סיה, אי [illegible] דיספואיס די אבֿיר דיסטרואי-
דו סו מודיל, אזֿרה די סו בֿידה, אפֿין קי לוס
רוסוס נו פודיירן סירבֿירסי די סו אינבֿינסייון

איל גובֿירנו רוסו לי אבֿייה פרומיטידו [illegible]
און קונטראטו קון איל אין קאזו קי אונ-
ה ריזולטאדו סאטיספֿאקטוריו אין לה טרי-
סירה איקספירייינסה.

פירו שֿבֿארץ דיסקוברייו קי לאס אאוטורי-
דאדיס מיליטארים די רוסיה איסטאבֿאן פרונטאס
פור קונפֿיסקאר (אזיר זאבֿט) סו מודיל אי אקו-
זארלו טאמביין די סיר איספיאון דילה אאוס-
טרייה. אנסי איל פודו אוטיניר און פאסא-
פורטו אי בֿי פֿולייו די סאן פיטירסבורג
דיספואיס די אבֿיר דיסטרואידו איל מודיל [illegible]
[illegible] איל ריטורנו די רוסייה
סין און [illegible], סין סוס פלאנוס, סין סו
מודיל, נאס [illegible] אי איל קאלייו אי
און איסטאדו די דיפרסייון (אנאטימיינטו) [illegible]
די מילאנקוליאה.

איל [illegible] דילה אבֿייאסייון מיליטאר
אבֿייה פריזינטאדו אל אימפירהדור גואילייירמו
און ראפורטו מויי אילוזייוזו דילה אינבֿינסייון די
שֿבֿארץ, פואי אינבֿיטאדו אה בירלין פור אבֿ-
ריקאר סו פרימיר באלון פור קואינטו דיל גו-
בֿירנו איניל פֿאמוזו אאירודרומו טימפלהופֿ

לה פרימירה פרואבֿה די בולאר קון סו בא-
לון טיניאה קי סיר אין 1896, פירו קומו אינ-
טונסים איל מאר די רוסייה אבֿייה ליגאדו
אה אלימאנייה פארה אסיסטיר אבֿאס מאנו-
ראס מיליטארים אין סילוזייה אי קי איל אימ-
פירהדור טינייה קי אסיסטיר אה איסטאס מאנו-
בראס, לה איקספירייינסה די שֿבֿארץ פואי רי-
מיטידה אה 1897. איל 13 די אינירו די 1897,
שֿבֿארץ ריסיבֿייו אין בֿיינה און טילגראמה די
בירלין דיזיינדולי קי טודו איסטאבֿה פרונטו פא-
רה אזיר לאס פרואבֿאס. שֿבֿארץ פואי טאן ריגֿ-
ריסיינטאדו אי איסמוביֿדו די איסטה נובֿידאד
קי מולו און אטאקו אי מורייו.

אונה דיסגראסייה נו בֿייני נונקה סולה. לה
בֿיבֿדה די איסטאבֿה אפאריז׳אנדו אה איל אי-
לייה מיסמה קון סוס פלאנוס פארה אזיר לה
איקספירייינסה אין בירלין. פירו קונטו לאס
אאוטורידאדיס מיליטארים סי ריפינטייירון די
אינקורגאר אה און אינבֿינטאדור גֿודייו. אי
אימפירהדור קיטו און אורדין קי נינגון אופֿי-
סייאל די אבֿייאסייון טומי פארטי אלה אירה
פירייינסה.

אנסי לה בֿיבֿדה נו טובֿו פאסינסיה. אנסייוזה
די [illegible] אה לוז איל פלאנו די סו מארידו אינ-
בֿיסייו און פֿיירירו קי רוגֿה [illegible]
לה פֿאבֿריקה די אבֿייאסייון אנימאנה פור סיר
בֿיר קומו פילוטה אי קומו אינגֿינייור, אי אין
אזֿאנו לה דיסגראסייה. איל באלון בולייו אן
אייר מויי גראסייוזמינטי, בולו אונוס קירנ-
טוס מינוטוס, דיספואיס קאלייו אה טיירה אי
סי דיסטרולייו. אין נוקי איסטאבֿה בולאנדו אונו
אין אקסידינטי אינגֿלה רואידה (גאירק) דיל מוטור.
קואלקיר אומברי די אופֿיסייו פואידריאה מויי
ביין טרוקאר לה רואידה סין דיפֿיקולטאד אין לו
ק איסטאבֿה מיסמו בולאנדו, פירו איל פילוטו
פֿיירירו נו לו סופו אזיר, אבֿרייו לוס בֿינטינא-
דורים אי טודו איל גאז דיל באלון [illegible]
אי קאלייו אה טיירה.

אינטרי לוס איספיקטאדורים דיל אאירוד-
רומו סי טופו טאמביין איל קונדי זֿיפילין קי [illegible]
טובֿייו לוקי אבֿייה אקונטיסידו, בֿידו קי לה [illegible]
[illegible] נו אירה אין לה קונסטרוקסייון דיל באלון
סי נו קי אי, לה איקספיריינסיה דיל פילוטו.
איל סי אפריסורו די איר אה בֿיר אלה בֿיבֿדה די
שֿבֿארץ. לה קומבֿידו אה סו קאזה אי און אנייו
דיספואיס פירמו קון אילייה און קונטראטו דאנ-
דולי איל דיריגֿו די איקספלוטאר לה אינבֿינ-
סייון די סו מארידו. איל קונדי סי אקומפאנייו
און דילוס פלאנוס די דוד שֿבֿארץ אי מויי איל
גראן פאמה פור איל מונדו אינטירו, פור אבֿ-
בֿירסי קירבֿידו אי דיספֿילופאדו לוס פלאנוס דיל
דיסגראסייאדו אינבֿינטאדור גֿודייו, דוד שֿבֿארץ
אולבֿידאדו אויי די טודו איל מונדו.

ס. ד. מ.

איל דיריז׳יב׳לי «קונדי ג׳יפילין»

אריב׳ו אה נואיב׳ה-ייורק

איל גראנדי באלון דיריז׳בֿלי אלימאן קונדי
ג׳יפילין אריבֿו לונים אולטימו אה לאקיהורסט,
סירקה די נואיבֿה-ייורק.

אין פאסאנדו סוברי [illegible]
באלטימור, מילים די פירסונאס אין לאס קאלייס
אי סוברי לוס טינֿגוס דילאס קאזאס לו אקלא-
מארון קון אינטוסיאסמו. סי׳ קולידז׳, איל פרי-
סידינטי דילה ריפובליקה אה ריסיבידו [illegible] טי-
ליגראפֿיאו און מינסאז׳י די פֿיליסיטאסייונים [illegible]
[illegible] אי [illegible] פרי-
סידינטי היכדינבורג.

אין נואיבֿה-ייורק, איל אינטוזיאזמו די לה
פופולאסייון אירה מויי גראנדי. אה פונטו קי
לי בֿיירון איספונטאר איניל סיילו, לוס אבֿי-
[illegible]
[illegible]
איבדיאה סי ריפֿלינאבֿאן סוברי איל [illegible]
דיריז׳בֿלי, [illegible]

איל בואילו דילוס [illegible]
איניל פורטו אי די [illegible]
[illegible]
נה מולטיטוד.

פור אסיסטיר אל קונסירטו דילום מפטירים אייר טימפלו כנסת ישראל

נאס ביניירון [illegible] ביניירים קי דיזיאן
אינגוסטאמינטי אין [illegible] איניל טימפלו כנסת
ישראל פור איל קונסירטו די [illegible] מפטירים נאס
[illegible] די [illegible], [illegible] בי-
ניטו די איסטראדה אין אדיריבֿאדוסין אנ או-
פֿיסייו דילה קומוניטאד [illegible] די גא-
[illegible].

גֿוברים

אינדי לוס גֿודייוס דילה אינגליטירה אי ...
[illegible] די אונה איזוקה מויי בֿיי-
זה די אקורדאר איל [illegible] גאבר [illegible]
טאבֿלי דילה קומוניטאד אה אקיאוס די ניאיס-
נירוס קוריליגֿייונארייוס [illegible] ריבידו סיל-
בֿיסייוס [illegible]

אינדיפינדיינטי די לה אפילאסייון די «ניקרי»
פריבייוזי קון איל קואל אים ליאמאדו איל גוזגר
קואנדו איל סופי אלה ליקטורה די לה תיריי
א ... טיטולו אקורדאדו אה סו פוסיסור סיירטוס פריבילידזייוס, אינטרי אוטרוס אקיל די ריפרי-זינטאר איל קונסיסטוריו אין לאס גראנדיס סי-ריאוניאס ריליגיוזאס אי פאטריאוטיקאס. איל קונסיסטוריו טאמביין אונורים ד׳ ספואיס די לה מואירטי קומו אקיל, פור איזימפלו, די ליבאר איל ריטראטו דיל גוזגר אל טימפלו אי די ריסיטאר אוראסייונים איספיסייאלים פור איל ריפוזו די סו אלמה.

אין סו זונטה דיל 2 סיטיימברי, איל קונ-סיסטוריו א קרא... די אלזיר אקורדו איל טיטולו די גוזגר אונוראריו דילה קומונידאד אה ס׳ ישראל לוי, גראן רבנו די פראנסייה.

אין לה מיסמה זונטה, איל קונסיסטוריו א-קורדו איגואלמינטי איל טיטולו די גוזגר אונו-ראריו, אה ס׳ קונסיינו, דיריקטור דילאס אוב-ראס די אידוקאסייון דילה אליאנסה איזראאי-ליטה אין אלזירייה.

ס׳ קינסינו אים אוריזינארייו די בורגאז, אין בולגארייה. איל פואי מיינברו אונוס קואנטוס א... ד... [illegible] דילה איסקואילה די ... ד לה אליאנסה אין באלאט.

~~~

פאנאיט איסטראטי

קי סוא די אינד ז׳ינאר לוקי אל דיסטינו ריזירבה אל אומברי? בוס איינקונטראש אין לאס קאליס די ביארה, פור איזימפלו, און ביינין איזגאלדו און און ריסטאוראנטי פארה איג-נוראר פלאטוס; איינקונטראש און אומברו, מי-זיראבלימינטי ביסטידו, קי בוס סוליסיטה ד׳ פינירלי די אלימינטאר באסטוראס אשפאלטוס פירקי בוס לי דיש און סולדו. אוייש און אומברו קי בוס גריטאנדו לה מאנייאנה אינפורמאנדו קי איל בינדי פאלייס. קי פינסאש אימאז׳ינאר לוקי פואידי דיביניר, אין אינגראנדיסיינדוסי, איסטי ז׳יקו איסגאלאדור די פלאטוס אין טיאטרוס, איל פינטאדור די קאראבאלוס אין נואיבה ייורק או איל בינדידור די פאליס אין קונסטאנטינופלה? פואידי פאסאר פור בואיסטרו איספיריטו קי איל דיס-טינו אגה די איל און ביניראל, און גראנדי קאסו די איסטאדו, און מיליונארייו, און [illegible] פירסונאז׳י סיליברי, דיסטינגאידו אינטרי מי-ליונים אי דיבאנדו און נומברי אלה פוסטירי-דאד? און גראן נומירו די אומברים אילוסטריס אין לאס סיינסייאס, אין לאס ליטראס, אין לה פוליטיקה, אין לאס פינאנסאס קי טובייירון א טראביסייר דילה בידה טודו לוקי אי די מאס נאסו קי סו פילמיטירה די איספיראר און סור-ביניר טאן אלטו. קי איזו לה סוזיסייון די ביניין פראנקלין, די אידיזון, די רוקפילר אי די קארנידזי, די מאקסים גורקי איניל איגנו-סייון די סו בידה?

סיטימוס איל נומברי ד׳ מאקסים גורקי. לוס ליקטורים ד׳ל «טיימפו» קי ריקואירדאן די איל פרובאבלימינטי פור אבירלו איינקונטראדו מונ-גאש ביזיס אין קוס קולונאס. אים און גראנדי איסקריטור רוסו, אונו די לוס מאס סיליברים רומאנסיירוס די נואיסטרוס דיאס קי פואיטו. אולטימאמינטי איל סיקינטין אניבירסארייו די סו נאסימיינטו. מאקסים גורקי איזו און ביניו קי פרובאבלה סו מיזירייה אין לאס קאליס די אונה סיבדאד דילה רוסייה. איל איקסירסו און גראן נומירו די אופיסייוס: איספורטאלינו (חמ-מאל), מוגאגו די קאפי, מוגאגו די ריסטוראנ-טי, בינדידור די גאזיטאס סור לה קאליי, סאפאטירו (קונדורג׳י), אוזאלאטירו (טינקיג׳י) אי מאס מונגוס אוטרוס די איסטה נאטורה. קי מאנירה סי פאסה פור איסטוס אופיסייוס אי קי אריבה אלה סיטואסייון די און גראנד [illegible] נאדו סו בידה מויי אגאמינטי?

אים לה בולונטאד קי אופירה איסטוס מי-לאגרוס.

פאנאיט איסטראטי קונטימפוראנייו אונה די איסטאס קורייוזאס סורפריזאס דיל דיסטינו.

איזו די און קינטאדינה גריגה קי איל נו קונוסייו אי די אונה פאיזאנה רומאנה, פא-נאיט איסטראטי נאסייו אין ברייאילה אין 1884. איל ביביו «אילה» אין לאס קאליס, סירבייו די מוגאגו די קאבאריטי, קומו גואדראן אליי-לאנטי אה בורדו די און נאביאו-דיל סירביסייו מאריטימו רומאנו. «קאפיטאן» אין גאלאטה, א ל ביזירה ביינייטוס די לוטיריאה אין אליק-סאנדרייה. אין איסטי אונטימו אופיסייו איל גאנו און פוקו די מונידה קי לי פירמיטייו די ריטורנאר אין רומאנייה פור איליבאר פואירקוס.

« טריס פואירקאס פריבייאדאס, ריקונטה פאנאיט איסטראטי, דיבייאן דיסבואיס די קוא-טרו מיזיס, אונה פאמילייה די דייס אי אוגו מאבריס קי מאנקו קומירמי לאס אוריזאס. אי בייו קי נו מי אבייאה נונקה בומיטאדו אה אין טראזבאזו ריגונאר, ביין אסיטו פור אינייוס, פ׳ר מאנטינירמי «נ מירוזה פאמילייה» די איל טראבאזאר קאדה דיאה אין ברייאילה מיינטראס און אנייו אי מידייו קומו סינגור אין אידיפיסייו (יאפאש, בוייאג׳י).

« מארסו 1916. אירה אין מילייון די לה גירה זיניראל. לייו מיירו מי ריבאבייו, קוא-רינטה פואירקוס קי ריזגאן די סיר אריבאטא-דוס פור לוס רומאנוס או לוס אלימאנים. לייו אמו מיזור קומירמילוס לייו מיסמו. ליס ביטו סיבארי לה באלאנסה. און פראנקו איל קילו. לייו טינגו 1500 פראנקוס אין לה אלדיקירה אי איל 30 מארסו אין לה פרונטירה די לה סואיסייה, לייו ריסיבו אין קאמבייו 1200 פראנקוס סו-איסוס. ליס רונקונים די פואירקוס קי לייו דיזו מי קינטו־ינקייה דיל [illegible]».

אין לייזין, פאנאיט איסטראטי סי מיטי אה אפריינדיר איל פראנסיס.

« אינביירנאדו אין אונה גיקה קאמאריטה, ארמאדו די און דיקסייונארייו אי די מי בולונ-טאד פירמי, לייו מי מיטו אה איסטודייאר איל פראנסיס, איל דיקסייונארייו איז מי קונו אינג-ורומבי. ... אינפורטה: די פאזינה אין פאזינה, די ליברו אין ליברו, סין [illegible] גי-[illegible], לייו דיבירי אונה טריינטינה די אאו-[illegible]: בולטיר, רוסו, מונטיסקייו, [illegible] טאמביין בוסואר [illegible] לייו [illegible] דוס מיליוס די פא-[illegible] זאס. דיים א סיסייוס סוקסוס פור מי מאגוקאן אי מי אזין קאמיר [illegible] אין סואיסייו קי נו פיר-מיטי ליקטוראס. די [illegible] 1920 אה איני-רו 1921, א[illegible] קי לייו סיליסיטו און [illegible] און לוס [illegible] איל פאן [illegible]».

נו סיינטיינדוסי מאס ניגונה פואירסה, די-ספיראדו, פאנאיט איסטראטי פרינדה די סו-איסידארסי. לו ריקוזין אין אונה קאליי די ניסה א לו ביינין מאניינטי אה און איספיטאל. די אאיי איל איסקריבי אה רומין רולאנד (סיליברי איסקריטור פראנסיס קי ביבי אינטונסיס דיל קאל איל אביאה ליאידו נונקה ניינגונו), אונה קארטה אין לה קואל איל לי פינטה סו אנגוסטייה. רומין רולאנד איסטה מויי אימפריסייונאדו אלה ליקטורה די איסטה קארטה אי קונסטאטה קי איל דיספינגאדו [illegible] טיני לה [illegible] גראנ-די בלור. איל לו קומפארה אל סיליברי רו-מאנסיירו רוסו מאקסים גורקי. איל לו אינקו-ראזה, לו אלייודה אי לי קונסיזה די איסקריביר א ן ליברו אל קואל איל ר׳ רומין רולאנד, אקור-דה אונה פריפאסייון (הקדמה) איל ליברו טייני בוק סיסו אי איל פובליקו מונגוס אוטרוס. איל אים-קריבי ארטיקולוס אין מונגוס זורנאלים די לה פרינסה פאריזיינה אי איל דיביני מויי פופו-לאר. סו אדמיראבלי רומאנסו לה «פאמילייה
~~~

פירלאמינטו» קי איל איספיזייו אין קולאבוראסיון קון איל איספיקטור גודייו יביעת יהודה. נו קידאמוס אינגרי לוס מילורים קונטאדורים. קומו מאקסים גורקי, פאנאאיט איסטראטי אים און קאלורוזו דיפינסור דילוס גודייוס. אי דוס אנייוס איל אביאה פובליקאדו איניל «קוהין» די פאריס און ריקיזיטוריו טירריבלי קונטרה איל גובירנו רומאני פורקי איל פירסיקוטי אה סוס גודייוס.

לה אוב'רה איסקולארייה דילה קומוניד'אד' איסראאיליטה די גאלאטה

אל אונוראבלי דיריקטור דיל «טיימפו»

אין סיטי-אה

ליין סי אוריזינארין די אנגורה אי דיס-י 8 אנייוס קי מי טופו איסטאבליסידו אין קונסטאנטינופלה אין לוס פרימירוס אנייוס די מי אריבו, אלה אוקאזיון דילה סירקונסיסייון די מי קריאטורה פואי סאקאדו די פארטי דילה קומונידאד אה 3 לירא? די קאזה קי ליין א-סיסטי קון גראנדי אטריבוראמיינטו אי טי-כיאה לה אינטינסייון די דיזונאר אי מיס-טו טריספאסאר לה כוזה. פורקי לה טוסאבה מויי מינימה. מה אסינה פאגי דים אנייוס קונו אי מאם דיגנונו נו מי סי פריזינטו פור אינקאמאר איסטה קאזה, אי ליין, נאטוראלמינטי, נו טופי לה אוקאזיון מאס די פאגאר, אי מיסמו אה קיין סירבייה סי ליין סירייה איל קונו פאגאטי? דיקרי אינטונסים קי מי אגו איסטאס ריפליקסייונים סינסייאס: לה אגוזייה די נו-איסטראס אינסטיטוסייונים קומונאלים אימפיסאנדו דיל גראן ריבינאטו פין לאס איסקולאס קי לימום סירראר קון אינדיפירינסייה אולה דיטראס די אוטרה, סירייה פור לה מאנקאנסה די אונה אורגאניזאסייון סינסירה קי פודריאה ביין טאקסאר טודוס לוס קונטריבואבלים די נואיסטרה גראנדי קומוניטאד אי אסיגוראר אנסי לוס פונדוס ניסיסארייוס פור איל אינטריטינימיינטו די איסטאס אוברס? אי ביין סירייה לה אינדיפירינסייה די נואינטרו פובליקו קי נו סי פריאוקופה אי טרימבלה אה אידיאה קי סי כאם קוזאם קונטינואן אנסי, נו-איסטראס זינירסייונים פוטוראס נו טיין אה סואידיר טינייר נינגונה אידוקאסייון גודייאה אי נו פינסה קואנטו סירייה דיספואיס? או סירייה לה אונה אי לה אוטרה רזון קי סון לוס פאקטורים די נואיסטרה דיזורגאניזאסייון? איל אקטו ג'ינירוזו אי די סולידארידאד גודייאה קי מוסטרו נואיסטרו דיסטינגואידו קוריליגייונאריי סי' מואיז יואב, מי איזו לה מאס או-רוזה אימפריסייון אי פינסו קון אופטימיסמו נואנדו ספירו קי נו טאן לוס פריזענטאנטים די נואיסטרה קומוניטאד ... מי סי סו ביין קי פואיד ריסולבר טודו לוס אינקונביניינטים ... סי נו קי אונה נואינה נואינה אורגאניזאסייון. סי נו קי אונה נואינה אולטירייור קולאבוראסייון. אישפיראנדו קי טודוס לוס נואיסטרוס ריפריזינטאנטים קומונאלים סי אונירן פור ריזולבר איסטי נוזוטרוס קי לוס גודייוס. איספירו קי מוזוטרוס קומו אינדיבידואס, סי נו קי אונה נואינה אורגאניזאסייון קומונאל. פרואיבאד קי נו מאנקארה די אוגואר? כון דוס ליריאס קי איס פוליטיקו לוס גראנדים קונטריבוטורים. סי נו קי אונה נואינה גינירוזידאד מוסטרה. איספירו קי ניסירייו נו-זוטרוס קי לוס קונטריבואבלים גודייוס טומארן אגורה? ... קי נו סי פאסה קומו אונה פייה לאס קונדיסייונים. ספירו קי מוסטרו (קי אלגונה) מאנירה די ארינ'אר קומו סון ... גאנאנסייאס (קי אבר-רה לה ליטורה די סיר פורמאדו) פור איל מוזינטו, אל אימפלאסו די סי' יואב, לי רימיטו 12 לירא אה טיטולו די קונטריבוסייון אנואל פור איל אינזירסיסייו 1928/29 אי לי רוגו די אזיר סאבירייר איל דיגו מונטאנטי אל קומיטי איסקולארייו.

טינגו איל אונור די פריזינטארלי מיס ריס-פיקטואוזאס סאלוטאסייונים.

סאיקו בכר

איר אינב'יירנו דילה ב'ירה

קונפ'ירינסייה איג'ה פור סי" דוד פ"ריסקו, דיריקטור דיל ג'ורנאל «איל טיימפו», לה טאנייאנה די שבת 29 תשרי, איניל טימפלו כנסת ישראל, אין פירה.

סינייוראס אי סינייורים,

איסטי אנייו טאמביין ליין איסטו פריזאנדו די אסיגוראר לאס אורדיסייונים די מילודיאס סינראליקאס קי איל קירו די לוס מפטירים דה אין איסטי טימפלי לאס מאנייאנאס די שבת, דיסדי אונוס קואנטוס אנייוס. קריאו קי אים-פאס ריליגייוזוס סין אוטילים אה סיירטוס סינ-יוס די ביסטה. לאס סינטינאס די דאמאס אי סינייורים קי אטיינדין אה איסטאס אאודי-סייונים גוזאן. איספירימינטאלמינטי אין מויגרו לוס אימוסייונים קאנטים ריליגייוזוס קי אדוב-לאן לוס סינטימיינטוס. אנגונאס ביזים טאמ-ביין, פריפ'יראן די אינסינייאמיינטוס פרופ'ונ-דוס אין מויגרו קונפ'ירינסייאס אינסטרוקטי-באס; פורטאב ביזים, אימפריסייונאדוס פור לוס דיסקורסוס די אוראדורים איליקואינטים, טיי-נין טראנספורמאב די ג'ינירוזידאד אי אזין ני בירדאדירוס אין פאבור די אוב'ראס די ביין.

אין מידייו דילה פרופ'ונדה ספאסייה אין לה קואל מי טופו נואיסטרה קומונידאד אין אים-טוס אולטימוס אנייוס, איסטה אינסטיטוסייון דילוס קונסירטוס די לוס מפטירים, קונסטיטואי אונה פיירנה מאניפ'יסטאסייון די בידה אים-פיריטואל גודייאה. פואיד קי אין אונה פארטי דילה קומונידאד, קאדה מאנייאנה די שבת, סיינ-טינאס די אומברים אי די מוזירים סי ריאונין, נו אין און לוגאר די פלאזירים מונדאנוס, סי נו קי אין אונה קאזה די אוראסייון פור ביניר אבייר מינטראם אונאם קואנטאם אוראם אין קו-מונייון די סינטימיינטוס קון סוס אירמאנוס, גוזאר איספיריטואלמינטי כנוי אין אונדיר קאנטיס איכי, אין קומפוסטירה ... פור איספריטו דיל איג'ה כיפורים, לה ב'יזיטה דיל ... איסטה אוב'רה, טאנטו קי איל פאקריפיסייו אה אזיר נו איס די לה קונטריבוסייון דימאנדאדה פור אפיטיר אה איספאם אאודיסייונים אין לאס מאנייאנאס די שבת, אים קאזי איגואל אל קוסטי דילה סימפלי קונסומאסייון די און קאפי. אי איסטה קונטריבוסייון נו אים דימאנדאדה קי די לאס פירסונאס קי סון מויי ביין איסטאדו די פאגארלה. אים קון ריגריטו קי ליין ריליבו איל איגו קי סיירטאס פירסונאס פודיינדו מויי ביין קונסינטיר אה איסטי ג'יקו סאקריפ'יסייו, אאון קי אסיסטייון ריגולארמינטי קאזי טודאס לאס מאנייאנאס די שבת, נו איזיירון סוס די-ב'יר. איספירו קי איסטאס פירסונאס אינטינדי-ראן אגורה קי נו ... די סוס דיניידאר אי ריגאלאראן לה ג'יקה דיב'דה קי איל'יוס קונטראק-טארון.

קריאו די ב'יר פריב'יניר לה אונוראבלי אסים-טינסייה, לאס סינייוראס קומו לוס סינייורים, קי סי לה מודיקה קונטריבוסייון קי לים אים דימאנדאדה נו אים אונסינדה אין לה קואנ-טידאד' ניסיסארייה, לה אוב'רה נו פואידרה סיר קונטינואדה, פורקי, קומו לו אינטיינדין מויי ביין, איליים טיינין גאסטים אנום קואלים סי די'בי ריספונדיר, אי איסטו נו איס פאסיל. סירייה מויי ריגריטאבלי סי איסטה סימפאטיקה אוב'רה ב'ינייה אה דיספאריסיר פור נו קיריר אזיר און סאקריפ'יסייו רילאטיב'אמינטי טאן ג'יקו. מה אונ-טאנדו סוב'רי לה אינטיליג'ינסה אי איל סינטי-מיינטו די דיב'יר די נואיסטרו פובליקו, איס-פירו קי איסטי קאזו נו סי פרודוזירה.

סו סיגורו די אינטירפריטאר לוס סינטי-מיינטוס דילה אונוראבלי אסיסטינסייה אין א-דיריסאנדו אקי לוס ריגראסייאמיינטוס לוס טאם קאנטורוזוס, אין סו נומברי אי איניל מי-או, אלוס סימפאטיקוס סינייורים יל"ח אגאזי אי נואיז קורדוב'ה קי קיזירון ביין פרומיטיר סוס קונקורסו אקטיב'ו קי אים מויי פריסייוזו אי קי ריאלסה לה ב'אלור אי איל פלאזיר די איסטאס אאודיסייונים.

אגורה, סי ב'וס גוסטה, ליין ב'ו אינטריטי-נירב'וס די און סוג'יטו איקסטרימאמינטי אינ-טירסאנטי. ב'וס ריקומינדו די קונסינטראר ב'ו-איסטרו פינסאמיינטו סוב'רי לוקי ליין ב'ו די-זירב'וס, אי די אזיר ב'ואיסטרו פוסיב'לי פור קונ-

פירב׳אר אין ב׳ואיסטראס מימורייאס לוס אינסינייא-
מיינטוס קי לייו ב׳ו טיניר איל אונור די ריקו-
מינדארב׳וס. ב׳ואיסטרה פריזינסייה אימפריסייון סי-
רה און פוקו מילאנקוליקה אי אירה קיראס מינ-
גואר ב׳ואיסטרה בואינה אומור. פירו און גראנ-
דאנדו ביין, ב׳וזוטרוס אינטינדיריש קי איי
ראזון פרוב׳ייה די טראטאר פובליקאמינטי סי-
מיזאנטיס קוזאס.

* *

עבר קציר, כלה קיץ, פאסו איל טיימפו דילה סיגאדה, סי אקאב׳ו איל ב׳יראנו; סי פירדיו פור לונגוס מיזים לה סירייה דילאס אירמוזאס פ׳יישטאס ביבליקאס. אין לה פ׳ייסטה די לאס קא-ב׳אנייאס קי נוזוטרוס סיליבראמוס אי אונוס קואנטוס דיאס, נוזוטרוס ריינדימוס גראסייאס אה אקיל קי אזי סופלאר איל ב׳יינטו אי קאיר לה לוב׳ייה: משיב הרוח ומוריד הגשם. נוזוטרוס איספיראמוס קון איל פונטו די אינטראר אין לה איסטאסייון דיל אינב׳יירנו, איסטאסייון די מאנקוליקה, טריסטי. פוקו אה פוקו, לה דולסה נאטורה, אין כואיסטה איספירה, אימפיסארה אה דיסב׳יסטירסי די סוס גראסייאס אי די סוס אטאב׳יוס. לוס ארב׳ולים קי און סו קאב׳יליי-דורה, אימפיסאראן אה דיסקולוראר און דישאנדו אונה פריסטאמינטי סוס אוזאס אמארייאס אי סיקאס. און אונוס קואנטוס דיאס, און אונאס קואנטאס סימאנאס, איל ב׳יינטו אינב׳יסארה אה סופלאר קון פ׳ירטאליזה, לה לוב׳ייה קאאינדו און אבונדאנסייה ריגארה אומילה לה אטמוספירה, מוזארה נואיסטרו קאפיטו, אינידארה לוס קאמינוס און לה קאמפאנייה אי און לה סיאודאד. קיזי או דייס אי סיש אוראס סוב׳רי ב׳ינטי אי קואטרו, נוזוטרוס סירימוס אונדידוס אין לה איסקורידאד, ב׳ירימוס ראראמינטי איל אזור בריליאנטי דיל סיל; מיינטראס אונוס קואנטוס מיזים נו ב׳ירימוס אונירטוס קוב׳יירטוס די פלוריס אי די פלאנטאס פירפומאנטיס; נו ב׳ירימוס נאדה מינגוואנייאס, לאס קולינאס, לאס ב׳אייס טאפיסאדאס די אונה ב׳יזיטאסייון די ב׳ארייאס קולוריס; נו אואירימוס לוס דיאלוגוס די אמור דילוס פאשארוס ריקונאנדו און לאס ארב׳וליראס; נו גוזארימוס מאס די אקילאס דיליסייוזאס נוג׳אדאס דיל ב׳יראנו; נו ב׳ירימוס לה פ׳יגורה רידונדה אי בואינאצ׳ה דילה לונה אינטורנאדה דילאס איסטריליאס דיל פירמאמיינטו, איסבלאנדיינדו קון קלארידאד די פלאטה סוב׳רי איל איספיז׳ו קיטו דילה מאר. איניל מומא-ניכיל נו ב׳ירימוס סינטיליאר לה איסטריליה די-אנה, הילל בן שחר, נו אואירימוס לה מוזיקה דילאס איסטריליאס, ברן יחד כוכבי בקר, א-בונסייאנדו לה אפאריסייון די סו מאזיסטאד איל סול. פורקי איל אוריזונטי סירה לה מאס פארטי דיל טיימפו קוב׳יירטו די און איספיסו ב׳ילו איסקורו. מיינטראס אונוס קואנטוס מיזים נו נוס סירה דאדו די ארמיראר איסטיאס גראנדיוזאס מאניפ׳יסטאסייוניס דילה קריאסייון פור קי לה נאטורה, און אונה פארטי די נואיסטרה פלאניטה, סירה אינדיספואיסטה. נו ריסיב׳יינדו די לה פארטי די סו פ׳ולירוזו פ׳יקונדאדור לה קאנטידאד די קאלור ניסיסארייה אה סו ב׳ידה, איב׳ייה סי סינטירה פלאקה, סי אינדורמיסירה, סופ׳לירה אי און אילייה סיפריראן טודוס אקיאיוס קי ב׳יב׳ין און סו סינו. פריב׳וס די קאלור אי די לוז, אונגונוס ב׳יזיס סי אבריגאראן און לה פינגאדורה די סוס מאדרי, איניל קוראסון די לה טיירה, ריספיראן דורמיינדו אסטה קי איסטיאה מאדרי, ריסב׳אנליסידה די סו אינדיספוזיסייון אינב׳יירנאל, סי דיספיירטי אי לוס ריסקאלינטי די סו באפו.

אונגאס ב׳יזיס איל פירייודו דיל אינב׳יירנו איס מויי דיזאגראדאב׳לי, דורו, אי אלגונאס ב׳יזיס קרואיל. איל פריו הומאנו, פ׳יזיקאמינטי פלאקו, פוקו ריזיסטיינטי אה לה אינטימפיריאס, סופ׳רי מונג׳ו. לוס פ׳ריב׳ולייאדוס דיל דיסטינו, אקילוס קי גואדאן די בואינה סאלוד, קי נו פואדרון פרונטוס לוס מידייוס ניסיסארייוס פור פרוב׳יזירסין קינטרה איל פריאו אי לה אמברי או קי פואירון פרודיגוס אי טייב׳יאנטיס, פואידין אפרונטאר סין גראנדיס ריזגוס לה קריזה דיל אינב׳יירנו אי פאזיר אינדימאניס. נו פירה אנסי איל קאזו דילוס דיזירידאדוס דילה פ׳ורטונה אי די אקיאוס קי פואירון ניגליזינטיס אי אימפרודינטיס, קי נו טומארון אה טיימפו לאס פריקאאוסייוניס ניסיסארייאס אי סי דישארון סורפרינדיר פור לה אינקלימינסייה איסטאסייון. פור איסטוס, לה פרואיב׳ה פואידירה סיר מויי דולורוזה. לה לוב׳ייה, לה ניב׳י, לאס טימפיסטאס, לאס יילאדאס, פאראליזאן איל מוב׳ימיינטו, אימפידין לה סירקולאסייון. איל אוב׳ראדור, איל ג׳יקו ניגוסייאנטי קי טייני קארגה די פאמיליה, מוזיל, קריאטוראס, ב׳ייז׳וס פאריינטיס, נו פואידי סופ׳ריר לאב׳ורו. איל נו דיספוני די ריקורסאס, די איקונומיאס פור פרוקוראר אה סוס קירידוס קומיסטיב׳ליס אי קומבוסטיב׳ליס פור קונטינטאר סוס אמברי אי ריסקאלינטאר סוס אואיסוס, אי פאסייוס פארה קוב׳ריר סוס פ׳לאקוס מיימברוס: אין לחם לאכול, ובגד ללבוש, גחלת לחמם, אור לשבת נגדו. לה כוג׳אדה איס לונגה, אינטירמינאב׳לי, אי איל ב׳יינטו פ׳ורייוזו, אי לה לוב׳ייה אומידה, אי לה ניב׳י אינטיזאדירה פינינטראן פור לאס פואירטאס אי לאס ב׳ינטאנאס, אי לאס קריאטוראס אי לוס ב׳ייז׳וס טייבין אמברי, טיינין פ׳ריאו. און פוקו די פאן, און פוקו די פ׳ואיגו סירייאן פור איליוס לה פ׳יליסידאד. איניל ב׳יראנו, לה מאדרי, אב׳יקטואוזה קי איס לה נאטורה, גוזה די בואינה סאלוד אי מאנטייני אה סוס קריאטוראס די סוס ליג׳י אבונדאנטי; מאס איניל אינב׳יירנו איסטה מאדרי איסטה אינפ׳ירמה.

סי, איל אינב׳יירנו דילה נאטורה איס אלגונאס ב׳יזיס איסטרימיסימו, אטרוסי. מאס איי און אוטרו אינב׳יירנו קי איס אוטרו מאנירה מאס פינוזאב׳לי פור איל אומברי אי איס די איסטי אינב׳יירנו פריסיזאמינטי קי לייו קירו אינטריטינירב׳וס.

איס איל אינב׳יירנו דילה ב׳ידה דיל אומברי, לה ב׳ייז׳יס.

קומו איל גלונו טירריסטרי קי טראב׳יירסה קואטרו פאזיס, קואטרו איסטאסייוניס איניל קורסו די סו ריב׳ולוסייון אנואל, איל אומברי טאמביין טייני איניל קורסו די סו איגזיסטינסייה קואטרו איסטאסייוניס, קואטרו אידאדיס: סו פרימאב׳ירה, סו ב׳יראנו, סו אוטונייו, סו אינב׳יירנו. סו פרימירה אידאד, אינדי די סו נאסימיינטו אסטה לוס ב׳ינטי אי סינקו אנייוס, איס לה אידאד די לה פורמאסייון, לה פרימאב׳ירה; לה סיגונדה, דילוס ב׳ינטי אי סינקו אסטה קוארינטה אי סינקו, איס לה אידאד דילה אקסייון, איל ב׳יראנו. לה טריסירה, די לוס קוארינטה אי סינקו אלוס סיסינטה אי סינקו, איס לה אידאד די ריקוז׳יר איל פרודואיטו די סוס אקסייוניס, איס איל אוטונייו. לה קוארטינה איס לה אידאד דילה ליקידאסייון, איל אינב׳יירנו, לה ב׳יז׳יס, איל פירייודו דיקיזיב׳ו די סו איגזיסטינסייה. אל פונטו די ב׳יסטה פ׳יזיקו, איס אונה אידאד פוקו אגראדאב׳לי. סון אנייוס, סיגון דיזי איל אאוטור דיל ליב׳רו די קהלת. דילוס קואלס נו פואידין דיזיר פלאזיר: ימים אשר תאמר אין לי בהם חפץ. לוס דיאס און איסטאדוס, והפר האביונה, לאס כארלאס מואילאס נו פ׳ונקסייונאן. ובטלו הטוחנות כי מעטו, לאס ב׳ינטאנאס די לה ב׳יסטה דיב׳יינין סומבריס, וחשכו הראות בארובות. לאס סופ׳רינסאס און איסטה אידאד פואידין סיר מויי קרואילים, סי אונאס אינפירמידאדים פ׳יזיקאס סי אז׳ונטאן אלוס דולוריס מוראליס. טייניין אמארגה פיזגאדוס דיזיריס קי נו פודיירון קומפליר, אנאב׳יסיר לוס מיניסטירים די לה פאמילייה אי הסיגוראר לה סיפואסייון די אגונוס דילוס איז׳וס אי די סוס איז׳אס אי לוס מידייוס פארה [illegible] טוטאלמינטי. פואירון ניגליזינטיס, אי [illegible] אינטיס או פירסיגיידוס פור איל דיסטינו. ק[illegible]

קוריר, פינזאר פור גאנאר די קומאנו אזיר פאֿ-
כיס ולוס מינסטירים, מה לה פואירסה מאנ-
קה, לאס אינפירמידאדיס אימפידין איל נו פודו
אזיר רילאסייוניס, אמיגוס, גאנארסי סימפא-
טיאס אי איל סי סיינטי אאיזולאדו, אינטריגא-
דו אה סו טריסטי סואירטי. סו פואירסה מו-
ראל איס אביזילאדה, סו בולונטאד רומפידה,
בי טייני מידון אידיאל, נו קאזי מאס איספי-
ראר. איל רימורסו רואי סו אלמה, איל פאסה
אין ריביסטה סו אקסייוניס, סי ריקונוסי קול-
פאבלי אין פרינטי די סי מיסמו אי דילוס סו-
ג'יטוס אי סי דיזי: איך'סנאתי מוסר ותוכחת נאץ
לבי! אה! קואנטו סו קולפאבלי פור נו אזיר
איסקוגאדו לוס קונסיז'וס קי מי דאבאן איניל
אימפיסייו די מי בידה.

סי איל נו איס ארמאקאדו דילה בידה אנטים
די סו טיימפו פור אלגון אקסידינטי, פור אל-
גונה אינפירמידאד, איל אומברי דיבי אבסולו-
טאמינטי [illegible] איל אינבייירנו די סו בידה.
אי נו אוזינטי די פינסאר סי איס פוסיבלי פור
איל אומברי די פאסאר איסטי אינבייירנו אין
בואינאס קונדיסייוניס. די איבימארסי. סי נו אינ-
[illegible] אונה גראנדי פארטי די
[illegible]

[illegible] איס מויי פוסיבלי אי מיסמו מויי פרו-
באבלי.

[illegible] קי אין אונה מויי גראנדי פאר-
טי די סו בידה איל אומברי איס איל גואיטי די
לאס [illegible] אי די לה קאואלידאד
(איל [illegible], איל מקרה): קי אין [illegible]
קי לי [illegible] אי מיסמו אין לאס מאלאס אק-
סייונים קי איל קומיטי, איל איס אירריספונ-
סאבלי אי מירוסי פור איסטו לה אינדולז'ינסה,
איל פירדון. סואלאמינטי איס בירדאד טאמביין קי
אין מינגאס סירקונסטאנסייאס איל אבונה גראנ-
דיס ריספונסאביליטאדיס, סי ריינדי קולפאבלי
אי מירוסי קאסטיגו. איל פואדי איבינארסי
מונגאס קוזאס דיזאגראדאבלים, מונגאס סופ-
ריינסאס סי איל איסקוג'ה לה בוס דילה רזון
אי סי קונפירמה אה סוס קונסיז'וס. אין אונה
אנגה מיזורה איס מויי גוסטה לה אובסירבא-
סיון דיל מוראליסטה: אולת אדם תסלף דרכו
ועל ה' יזעף לבו; פור סו פאלטה איל אומברי
איכטרה אין אונה בידה טואירטה אי איל סי
קישה דיספואיס קונטרה דייו. לה ברוייר, און
מוראליסטה פראנסיס, דיזו זודיסייוזאמינטי קי
לה מאס פארטי דילוס אומברים אימפליאן אונה
פארטי די סו בידה אה רינדיר לה אוטרה פאר-
טי דיסדיגאדה, אי איסטו איס בירדאד: אין לה
פרימאבירה אי איניל בירהנו דילה בידה, דיס-
טרויין קון סוס מאנירה די ביביר לה אוטרה
פארטי דילה איגזיסטינסייה. סי נוזוטרוס סופ-
רימוס אין נואיסטרה ביז'יז די אלגונאס אינ-
פירמידאדיס, די אלגונוס ביסייוס פיאוס אי די
אביטודים דיזאגראדאבלים, לה מאס פארטי אי-
בייאב סון לאס קונסיקואינסייאס די נואיסטראס
פאלטאס, די נואיסטרוס איקסיסוס די נואיס-
טראס פאסייוניס אין לה פרימירה פארטי די
נואיסטרה בידה. איי אונה דוקטרינה קי [illegible]
מאן פאטאליסמו (איגאל) סיגון לה קואל טודו
איס דיסידידו אי פריפאראדו די אנטיס, קי לוקי
דיבי סיר סירה, קי לוקי דיבי אריבאר אריבא-
רה, קי קונסיינטאן או נו; קי איל אומברי נו
[illegible]
קי סי מואבי סין טינר קונסיינסייה די סוס אק-
סייוניס, גואיטי די אונה בולונטאד, די אונה פו-
אירסה סופיריאור. איסטה דוקטרינה איס אין אונה
גראנדי פארטי ייררונאה. איל אומברי איס, אין
אונה סיירטה מיזורה, איל פאטרון די סוס דיס
טינוס. לה פיליסידאד אי איל [illegible]
דין אינטיראמינטי דילאס סירקונסטאנסייאס בי-
נו קי די נוזוטרוס מיסמוס. מונגוס אומברים
אן דיבידו סוס רואינה מאס מונגו אה סוס
פרופייאס פאלטאס קי אה מאלקירינסייה די
לוס אוטרוס; מאס די קוזאס אי די סיאודאֿ-
דים פואירון דיסטרואידאס מאס מונגו פור איל
אומברי קי פור לאס טימפיסטאס אי לוס טיר-
רימוטוס. בנימין פראנקלין, און פילוסופו אמי-
ריקאנו דיזיאה: איל זיבין נו קונוסי ני לה באֿ-
ליר דילוס ביינטי אנייוס ני לה באלור די לוס
ביינטי פראנקוס. איל [illegible]
לוס אינים קומו לוס [illegible] די ליבנוס ביי-
נים. אין לה פרימירה פארטי די [illegible] בי-
דה, גואנדו דילה פאסינסייה די [illegible] פו-
אירסאס פיזיקאס, [illegible]
טי די אביזוס, גאסטאמוס קון מיזורה נואיס-
טרה [illegible] אי נואיסטרוס [illegible] די איגדי-
[illegible]
נו איסקוגאמוס לוס [illegible] דילה באֿ-
בילוריאה. מה איל [illegible] קי רי-
בולטה קונטרה אקיל קי [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] די [illegible] פי-
[illegible]
[illegible] די קואלה [illegible]
כים [illegible]
ריקטאמיינס. איס בירדאד, איל [illegible] איס מי-
[illegible]. מה איל איס [illegible]
מויי [illegible]
[illegible]

[illegible] לה סו אינזי איס סי אינימיגו אי אקיל
קי לו איגה לי דה קונסיז'וס. לי דיזי קואלס דו-
רחס. איל כוזינו דיל קואל לייו בוס אינטרי-
[illegible]
סייומפרי די און אינטירימו פרלפיטאמינטי. קואנ-
טו מאס אבלאן די איל ומאס מונגו ביין דיזול-
טה פור לוס אומברים. מונגאס ביזיס טייין לה
בואינה אידיאה די בירביירין דיל סינייור פור
קיינטאטיר סיירטוס ביסיוס קי אזין סופריר מונ-
גו לה הומאנידאד. איי פילמוס קי מוסטראן,

פור איספ'ימפלו, לוס דיזאסטרוזוס איפ'יקטוס דיל אלקוליסמו, די לאס פאסייונים סינסואליס, דיל ז'וגו, דילה איגנוראנסייה דילה איגיינה, דיל אודייו אי אוטראס פלאקיזאס דיל אומברי. אריאן מויי ביין די פריזינטאר פ'ילמוס מוסטראנדו אלגונוס ז'יניס קונפ'לאקטים דילה סיטואסייון דילוס ב'ייז'וס אי אזירון פרודינטים אי די לוס ב'ייז'וס קי פ'ואירון אימפרודינטים אין לה פרימירה פארטי די סו ב'ידה.

לה סיינסייה די פאזיר ביין ב'יב'יר איס לה מאס פריסייוזה, לה מאס אוטיל די טודאס. דיב'רין פרופאגארלה נו מאס פוסיב'לי פור טודוס לוס מידייוס. איסטה סיינסייה אינסינייה לה מאנירה די קונסירב'אר לה סאלוד פ'יזיקה אי לה סאלוד מוראל אי די פריפאראר אונה ב'יז'יס אירמוזה אי נוב'לייוזה. איסטה סיינסייה די לה ב'ידה סי דיספארטי אין דוס פארטים איסינסייאלים: לה איז'ייני פ'יזיקה אי לה איז'ייני מוראל.

לה איז'ייני פ'יזיקה דיזי אל אומברי: אנטים די טודה אוטרה קוזה קונסירב'ה טו סאלוד, ושמרתם מאד לנפשותיכם. לה סאלוד איס, די טודוס לוס טיזורוס, איל מאס פריסייוזו אי איל מאס מאל גוארדאדו. אקיל קי טייני לה סאלוד איס ריקו סין סאב'ירלו. איס מינים'טיר אינטריטינר לה סאלוד דיל קואירפו פור קונסירב'אר לה סאלוד דילה אלמה. אין נינגון מומינטו די טו ב'ידה טו נו דיב'ים ניגליז'יר טו סאלוד. סי מודיראדו אין טוס דיזיוס, אין טוס פאסייונים, אי גוארדאטי די קונטראקטאר אביטודים קי פואידין קומפרומיטיר גראב'ימינטי טו סאלוד אי רינדירטי סו איסקלאב'ו. ריקואירדאטי קי לאס ליים דילה נאטורה, דיל איקואיליברו דילאס קוזאס, נו טולירן קי לאס ב'יולין. טימפראנו או טארדי אילייאס קאסטיגאן, איסטי קאסטיגו סירה פארטיקולארמינטי טיריב'לי סי איל אריב'ה אין לה ב'יז'ס.

לה איז'ייני מוראל דיזי אל אומברי: סיי קונסיינסייה די טו ב'אליר, די טו סופיריוריטאד סוב'רי לוס אוטרוס אנימאלים. טו פ'ואיטים קריאדו אלה אימאז'ין די דייו, טו טייניס אין טו קואירפו אונה סינטילייה דיב'ינה, טו פ'ואיטים פ'אב'וריסידו די און דונו מויי פריסייוזו, דילה פ'אקולטאד מאראב'ילייוזה די סאב'יר אפארטאר איל ביין דיל מאל. איסטה סינטילייה פואידי אפלאקארסי, איסטה פ'אקולטאד פואידי איסקוריסירסי פור לה אקסייון די סו אינב'ולופה מאטירייאל. אה טו פוסיב'לי פור אינטריטינר איסטה סינטילייה, פור רינדירלה קאדה דיאה מאס ב'יב'ה, מאס פורה. טין קוידאדו פורקי איל ב'יינטו דילאס פאסייונים די טו קואירפו נו טינגאן לה פ'ואירסה די אמאטארלה. סי אימפריניאדו די אמור, די בונידאד, די מיזיריקורדייה, די ז'וסטיסייה. טו אפ'יקסייונאראס טו פרוקסימו סין דיסטינקסייון נינגונה, טו טינדראס קומפאסייון פור טודוס אקיאוס קי ספ'רין מיסמו סי סון טוס אירמאנוס אינפ'יריאוריס, לוס אנימאלים דילה קריאסייון. טו טינדראס גראנדי קוידאדו פור נו אינטוסיגאר טו איספיריטו פור אקיאס סינטימיינטוס ב'ירגואינסוזוס אי דיסגראדאבלים קי סי ייאמאן אינב'ידייה, אודייו, ב'ינגאנסה! אין קונפ'ורמאנדוטי פונקטואלמינטי אה איסטאס ריקומינדאסייונים טו סיראס פ'ואירטי מוראלמינטי, טינדראס קאראקטיר, טי איליב'אראס אה טוס פרופייוס אוז'וס, קאמינאראס קון לה פ'ריינטי אלטה. סיראס דינייו. לה אדב'ירסידאד נו פואידרה אבאטירטי אי לה ב'יזיון דילה מואירטי נו טי אירה איסטרימיסיר. נינגון מאל. דיזו אה ל איל ב'ירטואוזו פ'ילוסופ'ו גריגו סוקראט, נו טוקארה אל אומברי ב'ואינו, פרודינטי, ני אין לה ב'ידה ני אין לה מואירטי. קון טו אינטיליז'ינסייה, קון טו איקספירייינסה, סו אינטינדיראס קי לה ב'ידה נו פואידי סיר אינטריטינידה קי קון איל טראב'אז'ו, קון איל איספ'ואירסו. אונדי נו איי מוב'ימיינטו, אונדי נו איי איספ'ואירסו, רייני לה מואירטי. סו קונטראקטאראס לה אביטוד דיל טראב'אז'ו אסטה לוס אולטימוס מומינטוס די טו ב'ידה, אסטה קואנטו פואידיס. טו אינטיליז'ינסה טי מוסטרארה לאס ריאלידאדיס דילה ב'ידה אי טי איספ'ואירסאראס אה פרוקוראר לוס מידייוס קי פואידין אסיגוראר טו אינדיפינדינסייה. טו אובסירב'אראס לאס ריגלאס דילה איקונומיאה אי דיל אורדין. קואנדו נו פואידראס, טו איקונומיזאראס פור איל טיימפו דילה ב'יז'ס אי דיל מיניסטיר, פורקי איל כול די לה מאנייאנה נו דורה איל דיאה אינטירו.

איס סיגורו אי ציירטו קי אונה מויי גראנדי פארטי דילוס אומברים פואידי ב'יב'יר אונה ב'יז'יז ב'ינטורוזה, קאזי אינטירמינטי איקזינטה די אינפ'ירמידאדים אי די קוידאדוס, סי סי קונפ'ורמאן אלוס פריסיפטוס דילאס דוס איז'ייניס. ב'י דיגאמוס קי סי קירימוס פינסאר מונג'ו אה ב'יז'ס נו פואידרימוס גוזאר די לה מאנסיב'ים, קירימוס דיספרוטאר די טודאס אליגריאס די לה ב'ידה. סי, איס מיניסטיר פינסאר טאמביין אלאס אנגוריאס דיל איסטומאגו אל אוטרו דיאה די לה בודה. לה ז'וב'ינטוד דיב'י גוזאר, מה קון מודיראסייון אי אין פינסאנדו סיימפרי אלאס קונסיקואינסאס דיל איקסיסו דילה מיזה. סי טי קאליינטה מאנו מייל, קומי אנאסטו אי נו מונג'ו. "דבש מצאת אכול דייך". איסטאס סון טיאוריאס, אובסירב'אראן אלגונוס, אי די לה טיאוריאה אלה פראקטיקה איי אונה גראנדי דיסטאנסייה. מה לה טיאוריאה איס סיימפרי לה איסינסייאל אי קון לה ב'ולונטאד סי פואידין מיטירלה אין פראקטיקה. סי טודוס נו אריב'אן, אקיאוס קי לוגראן, פור טאן פוקוס קי סיאן, סיראן קונטינטים, ב'ינטורוזוס די אב'יר סיגידו לוס קונסיז'וס די לה סאב'ידוריאה. קי נו דיגאן טאמביין קי איס מויי טארדי, קי פאסו איל טיימפו די מיטיר אין פראקטיקה איסטוס אינסינייאמיינטוס. נו. נונקה נו איס מויי טארדי פארה טודוס. איי מונג'וס קי סון אאינדה אין איד'אד די טיראר גראנדי פרופ'יטו די איסטוס אינסינייאמיינטוס.

קואל איס אקיל קי נו דיזיאה די טודו בן קוראסון טירמינאר סו ב'ידה קון אונה ב'יז'יז רובוסטה, ריספיקטאב'לי, גלוריוזה? נו טיינדו ריפרושאס אה אזירסי, אין ריגלה קון סו קונסייאנסייה, קונב'ינסידו קי איל נו איזו, קי איל נו קיזו מאל אה נינגונו, קי איל נו אבוריסייו, נו אינב'ידייו, פ'ואי קורריקטו, ליאל קון טודו, איל טינדרה אונה סאטיספ'אקסייון פרופ'ונדה אי איסטה סאטיספ'אקסייון סי ריפ'ליקטארה סוב'רי סו פ'יגורה קי סירה אקלאראדה פור אונה ריספלאנדור דולסי. איל איג'ה אונה אוז'אדה סוב'רי סו דירידור, סוב'רי סוס קירידוס אין פ'רינטי לוס קואליס איל איזו טודוס סוס דיב'ירים, סוב'רי סוס אמיגוס אלוס קואליס איל פ'ואי אוטיל אי איל סי סיינטי איסטימאדו אי ב'ינירארו. לה אידיאה דילה מואירטי נו לי איספאנטה ג'ירקון. ישחק ליום אחרון.

ב'ינטורוזו סירה איל אומברי קי סי גיארה סיימפרי סיגון לוס אינסינייאמיינטוס דילה סייאנסייה קי פרוקורה לונגה ב'ידה ריקיזה אי אונור. אורך ימים בימינה בשמאלה עשר וכבוד.

איספיטאל אור-החיים

דונוס איל'ים מינגואדוס איל מיס די סיטיימברי

קי'ס : ג' ליון בכור (א. ביכקס) ל"ט 100, ז'יזיף אבואף ליר'ט 30, קאזה די מאן ג'יריל די קאמפ' 25, יצחק אריאש (ביליקיה) 20, יעקב ג'יקופוס 20, נתן פריסקו 10, מוריס ג' גיאת 10, בכור אבולאפייה [illegible]

דונוס אה 5 ליראס

קי'ס : יצחק ג' [illegible], נסים טיליו, בכור מאטאלון, יצחק קואינקה, מואיז חיים, דוד דאנון, קאלאמון אסבון, אברהם דאנה, מורה קאזיס, אישק מזה, [illegible], [illegible] נירדה [illegible] אבואף. קי'ס : [illegible], חיים בני 2½.

דונוס אה 2 ליראס

קי'ס : [illegible], [illegible], סאלומון אלנקוה, ביאטריס [illegible].

דונוס אה 1 לירה

קי'ס : אלבירטו פירים, חיים בן סלום, דוק' יצחק קארמקו, [illegible] אורו מזה.

דונוס אה ½ לירה

קי'ס : דוד אבולאפייה, דוק' יצחק קארארי, [illegible] מזה, דוק' [illegible].

דונוס ריסיב'ידוס אין קובה אין פאב'יר דיל איספיטאל אור-החיים

קי'ס : סימון מאבריאה דולארים 2. מאדאם רוביר נמר 2, קי' אי מאדאם ל. סאלינאס 2, יצחק אלנקוה 2.

דונוס אה 1 דולאר

מאדאם איסטריאה אלנקוה, קי'ס : [illegible] אבוט, נסים אבוט, רובירטו אלבעלה, סאמואל מאייה, אלבירטו אסבון, אלבירטו נאאי, [illegible] סארדו, יצחק ג' חביב, מארקו כהן, קאלאמון בן בסת, נתן מאטאלון, מאדאם מארגאריטה נמר, ז'וזי אוריאל, ב'יטאלי קאטאריבאס, נבי אי פארו, ל. שידנוביר.

פור נוארדארב'וס דילה אומידידה

אין איסטוס טיימפוס נוב'ייוזוס נו [illegible] אים די גוארדארב'וס די לה אומידידאד. פור פריזירב'ארב'וס אים מינוסטיר טיניר לוס פייס ביין אבריגאדוס. לוס פי'ס גנאי, סאבֿו אי קיינט', לוס נינוסייאנטיס בין קינוסידוס אין ארטיקולוס קאלסאדוס, ב'ייכין די מיטיר אין ב'ינדידה אין סוס מאגאזין, סיטואדו אין איסטאמבול, ג'ינג'יק באזאר, דינאב'ו די פונדוקליאן האן נומירו 9, אונה גראנדי סארטידה די קאלסאדוס אי די לאסטיקאס טראפיז, ב'ימפאזינג, קארלטון, אוג'ינסון, ריזינוטרוקס, איט'ס איט'ס, אנסי קי שושונים דילה אולטימה מודה אי אילייוס סון ב'ינדידוס אה פריסייוס די גרוסו אין דיטאלייו.

איג'ינטי ריספונסאבלי : דוד פריסקו

التيمپو

איל טיימפו

אפאריסי איל מארטיס אי איל ב'יירנים די קאדה סימאנה

אימפרימיריאה אי אופ'יסייס	EL TIEMPO	אב'ונאמיינטוס
מאחמודיאי גאדיסי, קויומג'ילאר האן	JOURNAL ISRAELITE	קונסטאנטינופלה, און אנייו גרו' 500
נומירוס 15, 16, 17. טילים'ון: פירה 877	Directeur : DAVID FRESCO	סיש מיזים « 250
גאלאטה-קונסטאנטינופלה	Rue Mahmoudié, Couyoumdjilar Han	פור לאס פרוב'ינסייאס און אנייו « 550
	No. 15, 16, 17 Téléphone : Péra 877	פור איל איסטראנז'ירו « « 800
פריסייו דיל נומירו 6 גרושים	GALATA-CONSTANTINOPLE	דיריקטור דויד פ'ריסקו

ויינה

מונדו איזראאיליטה

אאוסטריאה

דוס סינאגוגאס אאוסטריאקאס רוב'אדאס

אל טימפלו די ...ימיסלאר אי לה סינאגוגה די ...שטאדט פואירון רובאדאס אונה נוג'י די לה סימאנה פאסאדה אי נומירוזוס אובז'יטוס די באלור פואירון ייבאדוס. לוס ...קוס (קא-שיקאס) די קארי"א ספאסאדוס אין לאס סי-נאגוגאס אי קונסינייידו און קוארטו די מיליון די ליאס, אל מינוס, פואירון באזאדוס.

לוס לאדרונים ...ארון פאסילים דיזיינדו קי איל אקטו קומיטידו אירה לה אובֿרה די אונה באנדה ביגרה קי סי ביגגאריאה סובֿרי טודה לה פופולאסייון ג'ודיאה קי אימייה פריבאדה די בושקאר סו ... ...יאלים.

לאס בושקידאס די לה פוליסייה ריסטארון אסטה אגורה אינפרוקטואוזאס.

אינגלאטירה

אין ג'ודייו ב'ינדידור די טראפוס מואירי אין לונדרים דישאנדו אונה פ'ורטונה די 10 מיליונים די פ'ר

איל 14 די אוקטובֿרי אונטאמו מוריו אין לונדרים און ג'ודייו נומבֿראדו דוד אמקידורד. דיזדי 40 אנייוס איל נו אוזאבה קי ריקוזיר טראפוס. אנטיס די מוריר איל דיקלארו אה סוס אמיגוס קי איל פוסידיאה 150,000 ליראס איסטירלינאס קי איל אביאה איסקונדידו אינטרי סוס טראפוס.

איסטאד'וס אוניד'וס

לאס איקסקוזאס דיל מאייור די מאסינה פור איל אינסידינטי דילה אקוזאסיון דילה סאנגרי

נואיב'ה-יורק.— אין אונה קארטה אדריסא-דה אה סי' לואיס מארשאל, פריזידינטי דיל «אמיריקאן ג'ואיש קומיטי» אי אל רבנו דוק-טור ... אין ..., ... דיל «אמי-ריקאן ג'ואיש קונגריס», אי אין לה קואל איל מאי-ייר ... פריזינטה איקסקוזאס אל סוז'יטו דיל אינ-סידינטי די ... קי טובו לוגאר אין סו סיב'דאד איסטי אנייו, און דיאה אנטיס די כפור, סי' זילבירט מאסיס, מאייור די מאסינה, איס-קריב'י: «אין סיגידה די אונה אינדיקאסייון אלה קואל לייו אסיפטאריאה קומו טיסטימוניו בולונטא-רייו, לייו סו פירפיקטאמינטי קונבינסידו קי לייו קומיטי און גראב'י יירו די ג'וזגאמיינטו, אי לייו קאפי אין איסטי יירו אין פארטידה אה קא-אוזה דילה איקסיטאסייון ריזולטאנדו דילה דיס-פאריסייון די אונה קריאטורה די מי קומונידאד. אקלאראדו פור לוקי לייו איסטוב'י דינדי איל אינסידינטי אין קואיסטייון אי פרינסיפאלמינטי פור לאס פרוטיסטאסייונים פורמאלאס די מיס ב'יזינוס ג'ודייוס, לייו קונסידירו קי איס די מי דיב'יר די איקספרימיר קלאראמינטי אי סין אי-קיב'וקו (סין ניגונה אינטינסייון), קיגין לו אגו אגורה, מי פרופונדו אי סינסירו ריגריטו די אב'יר, פור און אקטו קונטונקואי, פאריסידו אינ-קוראזאר, מינימו פור פוקו טיימפו, לו קי לייו דיב'יאה קונסידיראר קומו קרואיל דיפאמאסייון.

לה איב'רה דיל
אורפ'ילינאטו איספראאיליטה
אינשטייני 500 אואירפ'אנוס
תילום קואלים 200 די פאד'רי אי די מאד'רי
קונטריבואיד' אה איסטה אוב'רה הומאניטארייה

אלימאנייה

אונה פרוטיסטאסייון קונטרה לה [illegible] פירסיגידוס ג'ודייוס אין אלימאנייה

[illegible] לה ליגה [illegible] דילוס סיב'י-דאדאנוס אלימאנים די ריליז'יון ג'ודיאה, קי קונ-טה 300,000 ג'ודייוס אלימאנים, אורגאניזו פור לה טארדי די נוביים אולטימו 18 די אוקטוב'רי, [illegible] אין מאסה [illegible] דיל [illegible], פור פרוטיסטאר קונ-טרה לאס פרופאגאנדאס ריפיטידאס די סי-מיטירייוס ג'ודייוס אי די סינאגוגאס אנסי קי קונטרה לאס אגריסייונים קונטינואלים קומיטי-דאס אין מידייו דיל דיאה אין לאס קאליס, קונטרה פאזיגאנוס ב'אגאבונדוס.

לה אונייון דיזי אין סו פרוטיסטאסייון קי איסטוס אקטוס די ב'אנדאליזמו אי די ביאולינ-סה סון און קרימין קונטרה לה סיב'יליזאסייון אלימאנה.

און רבנו קונדינאד'ו פור און טריבונאל אלימאן פור אב'יר אינ'ו אובסירב'אר איל שבת אה סו איז'ו

איל דוקטור פֿיליקס גולדמאן, רבנו די ליפ-סיקה, פואי קונדינאדו די פארטי דיל טריבונאל אה אונה מולטה (גיזה) די 25 מארקאס, פור קי איל נו אינב'יאו סו איז'ו אה לה איסקואילה איל דיאה די שבת. דוקטור גולדמאן איזו אפילאסייון (איספינאסֿ) קונטרה איסטה קונדינאסייון.

לה קורטי סופרימה די דריסדי לה אנסי איג-זאמינאר לה קואיסטייון סי לוס איזוס ג'ודייוס די קאסאס טיינין איל דיריג'ו די נו איסקואילה איל שבת אי לוס דיאס די פייסטה.

הונגאריאה

פלייטו אינטרי איסטודייאנטיס די לה אוניב'ירסידאד' ג'ודייוס אי נון ג'ודייוס

טילינראפֿיאן די בודאפישטה אין דאטה די שבת:—סינייאלאן און פלייטו אין לה אוניב'יר-סידאד אינטרי לוס איסטודייאנטיס ג'ודייוס אי נון ג'ודייוס איסטודייאנטים. איל מיניסטרו די לה אינסטרוקסייון פובליקה ריקומינדו אה טודוס לוס ריקטוריס די טומאר מיזוראס מוי סיב'י-ראס פור אסיגוראר איל אורדין. און גרופו אימ-פורטאנטי די איסטודייאנטים אורגאניזארון די-מונסטראסייונים דילאנטרי איל ג'ורנאל «אז-איסטי» אי לה ליב'רירייאה דיל ג'ורנאל סוסייא-ליסטה «נייא סאבה» דיל קואל דירוקארון לה ב'יטרינה אי דיספארזירון לוס ליב'רוס, לה פו-ליסייה דיספארזייו אלוס מאניפֿיסטאנטים אי איזו דייס אריסטאסייונים.

פאלישטינה

לוס עאראבוס קונסטרויין סוב'רי לה מוראלייה די לאס לאמינטאסייונים

איסקריב'ין די ירושלים אין דאטה דיל 14 אוקטוב'רי: אונה נואיב'ה אג'יטאסייון ריינה אוי אינטרי לוס ג'ודייוס די פאליסטינה פור לה ראזון קי לוס עאראבוס אימפיסארון טראבאז'וס די קונסטרוקסייון סוב'רי לה מוראלייה דילאס לא-מינטאסייונים (כתל מערבי), אגראנדאנדו אונה אונה ליניאה די פיידראס אלה קונסטרוקסייון אקטואל. איל פריזידינטי דילה קומונידאד ג'ו-דיאה די ירושלים, סי' מיוחס, פרוטיסטו סירקה דיל קומיסארייו ריג'יונאל קי ריספונדייו קי לוס עאראבוס טיינין איל דיריג'ו די קונסטרואיר סוב'רי לה מוראלייה. איל קולוניל קיש, אל נומ-ברי דיל איג'זיקוטיב'ו סיוניסטה, רימיטייו אונה פרוטיסטאסייון אל אלטו קומיסארייו אינטירי-מארייו.

פולונייה

און ג'ידייון דיב'וראד'ו פור לוס לוב'וס

ב'ארסוב'יאה.—לוס קומירסאנטיס ג'ודייוס, גור-דון אי שניאידיר, קי ב'יאז'אב'אן קאבאלגאנדו אין לה רג'יון די ב'ילנה, פואירון אטאקאדוס נו ליסוס די אונה אלדיאה פור אונה דייזינה די לובוס. שניאידיר נו פודו סקאפארסי אי פואי דיב'וראדו פור לוס לובוס. לאס גוארדייאס פו-ליסייראס (קוזאקים) נו טופארון קי סוס או-סוס. קיאטרו לובוס פואירון מאטאדוס פור לה פולייסייה.

לה סיטואסייון איקונומיקה דילוס ג'ודייוס פולוניזים דיב'ייני אינטולירב'לי

איל סירקולו דילוס דיפוטאדוס ג'ודייוס די פולונייה, פואי דיסידידו די בוטאר קונטרה איל בודז'יטו פריזינטאדו פור איל גאב'ינטו. איל די-פוטאדו האראטגלאס, פריזידינטי די איסטי סיר-קולו, דישו איסטו קי סיגי אין אונה ריאונייון: מאלגראדו טודוס לוס דיסמינטידוס אופֿיסייא-ליס, לאס מיזוראס איקונומיקאס טומאדאס פור איל גוב'יירנו מוסטראן קי איל טוב'ו סיימפרי אין ב'יסטה די אב'אשאר לוס ג'ודייוס דיל קומירסייו פולוניז. לאס לייס קואריסטאס קי אימפוניאן מונג'אס ריסטריקסייונים אלוס ג'ודייוס אי קי סון אין קונטראדיקסייון קון לה קונסטיטוסייון, ריסטאן סיימפרי אין ב'יגור. איל סירקולו פאר-לאמינטארייו ג'ודייו דימאנדה לה אובסירב'אסייון דילה קונסטיטוסייון, קי לוס ג'ודייוס סיאן לי-ב'ראדוס (קאנסאדוס, דיסבאראטאדוס) די לאס סיגאס אי לאס קונדיסייונים קי לוס מאג'יקאן אי אסיפֿילאדוס אין איסטי סינסו אלה פוסי-סייון נון-ג'ודיאה. לוס ג'ודייוס דיב'ין סיר אד-מיטידוס אין לוס סירב'יסייוס דיל איסטאדו, לוס קאמינוס די פיירו אי לאס אוזינאס גוב'ירנו-מינטאלים. לאס איסקואילאס ג'ודיאס דיב'ין אינ-טראר אינל סיסטימה ג'ינירל דילה אינסטרוק-סייון פובליקה. טודו טיימפו קי איל גוב'יירנו נו סי דיסידירה, אינל אינטיריסו דיל איסטאדו פולוניז, אה מיטיר אין ב'יגור לאס קלאוזאס דילה קונסטיטוסייון אי דינוס טראטאדוס פרו-ב'יזאנדו לאס מינורידאדיס נאסייונאליס, אי אה מיטיר אין איג'זיקוסייון לאס פרומיסאס סולימ-נילים קי איל איזו אלה פוסיסייון ג'ודיאה; טודו טיימפו קי לה פוליטיקה אינאמיקאלה דיל גוב'יירנו ריסטארה בלה בוזה דילה אוקופאסייון דיל אילימינטו ג'ודייו, לוס דיפוטאדוס ג'ודייוס בוטארן סיימפרי קונטרה איל בודז'יטו.

לוס ג'וד'ייוס אין פירסייה

און טיימפו, לה סיטואסייון די לוס ג'ודייוס אין פירסייה איירה לאמינטאב'לי. ימאנקוס די אינסטרוקסייון, אי די אידוקאסייון, אינסירראדוס אין גיטו אינפֿיקטו, אובליגאדוס די

בֿייֿזיר לה מאלדקה די דיזונרה (זיאלבו די אימטייפה קילוראדה קוזירה קואלי איל בֿיסטידו או פאלדקה די מיטאל קינגאדה אין לה קינטורייה), אימפוזיסיפטים אל מאלטראטאמיינטו אי אל מינוספריסייו דילה פובלאסי, ביקטימאס די פירסיקוסייונים קאדה דיאה ריניבֿאדאס, אזולייום פור ... די איזולאסייונים אי די אוריבֿוזות מיזיריאס.

אין 1898, לה אליאנסה איסראאיליטה אוניבֿירסאל דיסידייו די אבריר איסקואילאס אין פירסייה אי די טראאיר אלאס דיסגראסייאדאס קומוניטאדיס גודיאס די איסטי פאאיס איל ביניפיסייו מוראל אי מאטירייאל. סו מיסייון נו קירייטה ... לה ... קירהסייונים ..., איסטרומינטאס אי קאזאבֿליס די ... לה ..., מאס טאמביין אה ... לה פופולאסייון איסראאיליטה קונטרה לה ... דיל פאנאטיזמו ... אי אה גאנאר איל אפאסייו די לאס אוטורידאדיס פור דיס... לאס מיזיראס קונדיסייונים אה טראבֿאר לוס איסראאיליטאס קין ביל קאסטיגאדוס.

לה ... איסקואילה, פונדאדה אין טיהירן, ריסיבֿייו און אקולייו פאבֿוראבֿלי אין אלגונוס לוגארים אי סו מאאיסטאד איל שאה דיקייו מושטראר קי ביניבֿולינטי קוליקיטוד אה איסטה אינסטיטוסייון אין אקורדאנדו אונה אימפורטאנטי קונסיסייון. איסטאס איסקואילאס פואירון ... פונדאדאס אין האמאדאן, איספאהאן, שיראז אי קירמאנשאה דיספואיס. אינטוניסים אונה נואיבֿה אירה (אירופה) איזו פינסאר לוס גודייוס די פירסייה. פוקו אה פוקו אילייוס סי דיסבאראסארון די לוס סינייאל דיסטינטיבֿוס, סי ביסטייירון קומו לוס אוטרוס פירסיאנוס, סי ... די לוס גיטו פור לוס קוארטיירוס ... דילה סיודאד, איסטאבֿליסייירון סוס ... ניגוסייוס איניל באזאר אי אין לאס גראנדיס קאלייס, סי איספייגארון אין לאס אדמיניסטראסייונים, פראקטיקארון לה מידיסינה אי לה פארמאסיה אה איגואל.

לה קונדיסייון די לה מוזיר, קי איירה פארטיקולארמינטי טריסטי, סי מיזוריאה אין מיסמו טיימפו קי אקיזה דיל אומברי, לה מוזיר קאזאדה מויי ג׳ובֿין, סימפלי אי איגנוראנטי נו איירה קי אונה סיירבֿה, אונה קוזה קי איל אומברי פודיאה טומאר אי אבאנדונאר סיגון סו גוסטו. לה אקסייון איסקולאריה דילה אליאנסה טוביו פור ריזולטאדו איל אפיקטו די אובֿליגאר לאס איזאס אה אנקיליר אונה אינסטרוקסייון פירייה אי קומוניקארייאס פרופיסייונאלים ... מינוייסאוליס די קיטאליר ריגלאמינטי פור פֿיטורו קואנו די מוזירים אי די אגדריס אי די אימפוניר אלוס אומבריס איל ריספיקטו אי לה דילינקאדיזה.

אקטואלמינטי לאס איסקואילאס די לה אליאנסה קונטאן מאס די 4000 אילאבֿוס. בֿיין אינסטאלאדאס, בֿיין אבאסטיסידאס, מויי אבריסייאדאס פור לוס מיטודוס די אינסינייאמיינטו, לוס אורדין אי לוס דיסיפלינה, אילייאס גאנארון פריסטו אונה ריפוטאסייון טאל קי לוס מוסולמאנים אינביאן אליי סוס קריאטוראס. לוס איסראאיליטאס, קי בֿין אין איסטו איל מאנאנדירו די סיר טראנספורמאדוס אי די סוס איניבֿאמיינטו, קון פרופונדאמינטי אטאדוס אה איסטאס איסקואילאס אי סי אליגראן די סוס דיסבֿילופאמיינטו אי די סוס פרוספירידאד, פור קי קון קונבֿינסידאס קי אילייאס לוס אסיגוראראן איל פרוגריסו אי איל בֿיניסטאר.

בֿיין אינטינדידו לאס איסקואילאס די טיאירן סון לאס מאס אימפורטאנטיס דילאס איסקואילאס דילה אליאנסה אין פירסייה. נואיבֿהמינטי אינגראנדאדאס אל טיטולו די איסטאבֿליסימיינטו די איסטודייו סיגונדאריו, אילייאס קונטאן 700 אה איל 400 אלוס. אין 1926, און גראנדי פילאנטרופו, סיר אילי קאדורי, לאס דוטו די און מאגניפֿיקו לוקאל סיטואדו אין אונה דילאס מאס ביאלאס אבֿינידאס (כ׳אדיב) די לה סיודאד. לאס קלאסים סון ספאסייוזאס, אליגריס, בֿיין אקלאראדאס אי בֿיין איירידאס; לוס קורטיזיס סון איספאסייוזוס אי אדורנאדוס די ארבֿוליס פֿלוריסידוס. אל איספיקטו איס אירמוזו, ריאינטי, אימפוניינטי אי ריספונדי אינטייראמינטי אלאס קונדיסייונים די איזייני אי די קונפֿורטו מודירנו.

לוס דיריקטורים די דיבֿירסאס איסקואילאס דילה אליאנסה אין פירסייה אדיריסארון אל קומיטי סינטראל דילה אליאנסה ... אינפֿורמאסייונים אינטירייסאנטיס סוברי לוס איגזאמינים די פֿין די אנייו אין סוס אינסטיטוסייונים ריספיקטיבֿאס.

אין טיאירן, לאס איסקואילאס די איזוס אי די איזאס, קי אין בֿינטוס טיינין און איפֿיקטיבֿו איסקולאריו די 1115 אילאבֿוס, קואינטה קי נו אבֿיאה סידו נונקה אנקאנסאדה איסטה אגורה, פרינסינטארון בֿינטי אי סייטי קאנדידאטוס אלוס איגזאמינים פראנסיזים דיל סירטיפֿיקאדו די איסטודייוס פרימארייוס. קואר... קאנדידאטוס אלוס איגזאמינים פירסאנוס דילה פרימירה פארטי דיל אינסינייאמיינטו סיגונדארייו. קואטרו נואיבֿי אי סייטי פרימירוס, דיים אי סייטי ... ריסיבֿידוס; קואטרו לוס קוארינטה סיגונדאנטים, בֿינטי אי נואיבֿי פואירון ריסיבֿידוס אי סייס סיגוירי לוס נואיבֿי אונטימוס. אין סיגוידה די איסטוס בריאנטים איגזאמינים, לה איסקואילה די לה אליאנסה פואי קלאסאדה לה פרימירה ... נאס איסקואילאס פראנסיזאס דילה טורקייה, דילה פארטי דילה גראנסייון די פֿראנסיה. איליייה איס מיזמו קונסידיראדה ... לאס מיזוריס דילאס איסקואילאס פירסאנאס די טיאירן, דילה פארטי דיל מינייסטירייו פירסאנו דילה אינסטרוקסייון פובליקה.

לוס ריזולטאדוס אובטינידוס אין לוס איגזאמינים פראנסיזים, סין טאנטו מאס רימארקאבֿלים קי אבֿטה לה קואדטינה קנאסי, איל אינסינייאמיינטו ני אזי איקסקלוזיבֿאמינטי אין פירסאנו.

אין האמאדאן, קואטרי בֿינטי אי נואיבֿי קאנדידאטוס פריזינטאדוס פור לה איסקואילה אוס איגזאמינים די פירסאנו, 26 פואירון ריסיבֿידוס; אים און איגזאמינו דילה אליאנסה קי פואי קאנסאדו פרימירו קואטרי 102 קאנדידאטוס, אדמיטידוס פור איל דיריקטור איניבירו די האמאדאן. איל דיריקטור דיל אינסינייאמיינטו דימאנדו קי לי רימיטאן לה פוטוגראפֿיאה דיל זובֿין נוריאטו (קי גאנו איל טיטולו די פרימירו) אפֿין קי איל פואידה קומוניקארלה אל מינייסטירייו אי אזירלה ריפרודוסיר אין און גורנאל די טיהיראן.

אין קירמאנשאה, לוס סייש קאנדידאטוס פריזינטאדוס אל סירטיפֿיקאדו די איסטודייוס, פואירון טודוס ריסיבֿידוס. איל אינספיקטור דיל אינסינייאמיינטו ... אל דיריקטור דילה איסקואילה טודאס סוס פֿיליסיטאסייונים פור איסטי בריאנטי סוקסיסו.

לאס מיגראסייונים טראנסאוסיאניקאס גודיאס
די 1881 אה 1926

אין איל סיגלו דיזינואיבֿי און אובֿייו אינטירנאסייונאל דיל טראבאזו. איסטי אובֿייו פֿיזו און אורגאנו איספיסיאל קי אפאריסי אונה בֿיס אל מיס קון איל נומברי די: «קרוניקה מינסואל די לאס מיגראסייונים». מיגראסייונים קי ייאמאן לוס מובֿימיינטוס קי אזין לוס פואיבֿלוס אימיגראנדו (סאליינדו) אי אינמיגראנדו (אינטראנדו) די און פאאיס אה און אוטרו. לוס בֿיאזים קי אזין לוס פאסאזירוס קי בֿאן די און פאאיס ... אה און פאאיס קאלייני קי לייאמה «מיגראסייונים».

אין סו נומירו די אגוסטו אולטימו לה «קרוניקה מינסואל דילאס מיגראסייונים» קי סי איטה מאס אריב׳ה, פובליקו און אינטיריסאנטי איסטודייו סוב׳רי לאס מיגראסייונים (אימיגראסייון אי איזמיגראסייון) ג׳ודיאס טראנסאוסיאניקאס, קירי דיזיר קי סי פ׳איזירון אלוס פאאיזיס דילה אוטרה פארטי דיל אוקיאנו אטלאנטיקו.

ריזולטה די סירטוס דוקומינטוס קי לה פופולאסייון ג׳ודיאה טוטאל די לה איאורופה קי, איי סיין אנייוס, סי קומפוניאה די מינוס די דוס מילייונים די אלמאס (1,740,000 סיגון סייל-טאס איסטימאסייונים) אלקאנסה אקטואלמינטי 14 מילייונים די אלמאס, אין קומפרינדיינדו נו סולאמינטי לוס ג׳ודייוס אביטאנדו אין איאורופה, מאס טאמביין אקיאוס קי אימיגראון אפ׳ואירה די איסטי קונטינינטי אנסי קי סוס דיסינדיינטיס. לה פופולאסייון ג׳ודיאה די רוסיאה, פולוניה, ליטואניה, לאטב׳יה, רומאניה אי הונגאריה, קי קונסטיטואייאן מאס די 80% דיל טוטאל דילוס ג׳ודייוס דיל מונדו, איי סיין אנייוס, נו ריפריזינטאייה מאס, אקטואלמינטי, קי מונג׳ו מינוס די 60% די איסטי טוטאל. מיינטראס איסטי סיגלו, קאזי 4 מילייונים די ג׳ודייוס סאליירון דילה איאורופה [illegible] דילה אימיגראסייון ג׳ודיאה מאס אלייה דיל אוקיאנו אי-[illegible] דילה גירה מונדייאל אי סי אלקאנזה אגורה 150,000 אינדיב׳ידואוס אל אנייו.

די אונה מאנירה ג׳יניראל, פואידין דיסטינגואיר קואטרו פיריודוס פרינסיפאלים אין לה אימיגראסייון ג׳ודיאה אפ׳ואירה די לה איאורופה מיינטראס לוס סיין אולטימוס אנייוס: לה פרימירה איינדו פאסטה אנטיס דיל 1881, לה סיגונדה איינדו די איסטה דאטה פאסטה איל אימפיסיגייו די לה גירה מונדייאל, לה טריסירה מיינטראס לה דוראדה דילה גירה אי לה קוארטינה דיספואיס לה פ׳ין דילה גירה.

אנטיס דיל 1881, לה פופולאסייון ג׳ודיאה דילה איאורופה נו ריפריזינטאב׳ה קי אונה אימיגראסייון טראנסאוסיאניקה מודיראדה, קומפרינדיינדו סוב׳רי טודו מיימברוס די קלאסים מידיאנאס אי ריקוס אין גראנדי פארטי דילה אלימאנייה.

איס סוביקה איל 1881 קי לה אימיגראסייון ג׳ודיאה אימפיסו אה טומאר איל קאראקטיר די און מוב׳ימינטו די מאסאס. איסטי גראנדי מוב׳ימינטו די אימיגראסייון איס אטריבואידו אנטיס די טודו אלה גראנדי אזיטאסייון אנטיסימיטה קי סי דיקלארו אין אקיאה איפוקה אין רוסיאה אי פארטיקולארמינטי אלאס לייס די ריסטריקסייון קונטרה לוס ג׳ודייוס, פרומולגאדאס אין מאייו 1882. לוס ג׳ודייוס נו איראן מאס אאוטוריזאדוס אה אביטאר לאס קאמפאנייאס, מאס דיב׳יאן ריסטאר אין אונה ריג׳יון די טירה קיטואדה אין לאס פרוב׳ינסייאס אוקסידינטאלים דילה רוסיאה אי לה אינטראדה אה לאס איסקולאס סיגונדאריאס אי סופיריוריס ליס איירה דיפ׳ינדידה. אינדיפינדיינטי די איסטו, איליוס איראן סומיטידוס אה נומירוזאס ריסטריקסייונים אי פוגרומים פ׳ואירון דיריז׳ידוס קונטרה איליוס, פארטיקולארמינטי אין 1881 אי די 1903 אה 1905. אין רומאניה, איגואלמינטי, נואיב׳אס מיזוראס די ריסטריקסייון פ׳ואירון דידיקטאדאס אה סוס איגואלדו אין 1889 אי, אין נאלגונאס, איליוס פ׳ואירון פ׳ורסאדוס אה אימיגראר פור אונה קריזה איקונומיקה פרולונגאדה. קונטארון קי, די 1881 אה 1914, נו מינוס די 2,250.000 ג׳ודייוס אימיגראון דיל איסטי אי דיל סוד-איסטי די לה איאורופה (אין מוי גראנדי מאיוריטאד די רוסיאה) קאזי 900,000 די אינטרי איליוס דיריז׳ינדוסין סוב׳רי לוס איסטאדוס אונידוס.

לה גירה מונדייאל אינטירומפייו קאזי [illegible] ג׳ודיאה, פורקי מיינטראס לוס קואטרו אנייוס אינדו די 1915 אה 1918, נו קונטארון מאס קי 66,000 אינמיגראנטיס ג׳ודייוס אריב׳אנדו אלוס איסטאדוס אונידוס, אל קאנאדה אי אין ארז׳ינטינה (קונטרה 474 000 מיינטראס לוס קואטרו אנייאדאס פריסידיינטיס).

מאס איסטה מיזמה גירה, סי אילייה טראזו אינפורטונאדוס פ׳ואירטיס אלאס מיגראסייונים, אאומינטו די אוטרה פארטי איל מיניסטיר די אימיגראר אינטרי לוס ג׳ודייוס דילה איאורופה אוריינטאל אה קאוזה די מונג׳וס אקונטיסימיינטוס קי סופ׳ריירון לה קונסיקואינסה די לה גירה. פור אישימפלו, לה איב׳אקואסייון די אלגונאס לוקאלידאדים אביטאדאס פור לוס ג׳ודייוס פור לאס אוטוריטאדים מיליטארים, לה גירה סיב׳יל אי איל קאמבייאמיינטו דיל ריז׳ימין אין רוסיאה, לוס פוגרומים קי סי דיקלאראון אין אוקראיינה, לה קאאידה דילה רובלה אי די לה מונידה פולוניזה. טודוס איסטוס פ׳ורסארון לוס ג׳ודייוס אה אימיגראר. אינדיקאמינטי די איסטו מאס די 200,000 ג׳ודייוס ריפ׳וג׳יאדוס די רוסיאה סי טופאב׳אן אינייל פ׳ינאלו דיל 1921 בלוקאדוס אין לאס קונטראדאס לימיטרופ׳יס (פרונטיראס) די איסטי פאאיס. סוב׳רי איסטי טוטאל די 200,000 ריפ׳וז׳ייאדוס, און פוקו נומירו ריטורנארון אין רוסיאה, לה מאס פארטי אלייגאנדו ביין אינב׳יאדוס סוב׳רי לה אמיריקה אי לה פאליסטינה. סיגון סירטוס קאלקולוס, 50,000 ג׳ודייוס אימיגראון מאס אלייה דילאס מארים די 1919 אה 1926, קיאה און פוקו מאס די 300,000 סוב׳רי לוס איסטאדוס אונידוס, 90,000 סוב׳רי לה פאליסטינה, 50 מיל סוב׳רי לה ארז׳ינטינה, 30,000 סוב׳רי איל קאנאדה אי מינוס די 10,000 אין טודו סוב׳רי איל בראזיל, איל אורוגואיי אי לה ריפובליקה. די איסטי טוטאל איס מיניסטיר אב׳אטיר מונג׳וס מילים די ג׳ודייוס קי, דיספואיס די אב׳יר אימיגראדו מאס אלייה דילאס מארים מיינטראס איסטי פיריודו, ריטורנארון אין אאורופה (די לוס קואלים מונג׳ו מאס די 20.000 פרוב׳יניינדו דילה פאליסטינה), מאס די 5000 ריטורנאנדו די ארז׳ינטינה אי קאזי 15,000 ריטורנאנדו די לוס איסטאדוס אונידוס.

דיל טוטאל די לה אימיגראסייון ג׳ודיאה דיל 1880 אה 1926, לוס איסטאדוס אונידוס ריסיב׳יירון איל 79.7%, לה אינגלאטירה 5.8%, לה ארז׳ינטינה 4.1%, איל קאנאדה 3.1%, לה אלמאנייה 2.7%, לה פאליסטינה 2.6%, לה [illegible] 2.3% איטס. איל אילימינטו [illegible] אינגלאטירה אי [illegible] אנייוס, [illegible] אין גראן בריטאנייה, אונדי קונטאב׳אן 62,000 ג׳ודייוס אין 1880 (קונטרה 35,000 אין 1840), אין פאליסטינה 158,000 אין 1926 (קונטרה 84 000 אין 1922) אי סוב׳רי טודו אין לוס איסטאדוס אונידוס אונדי לה פופולאסייון ג׳ודיאה סי איליב׳ה אקטואלמינטי אה קאזי 4 מילייונים די אלמאס קונטרה 15 000 אין 1840, און פוקו מאס די 200,000 אין 1880 אי 2,400,000 אין 1914.

איס אינטיריסאנטי די ריליב׳אר איל קאראקטיר פאמיליאל דילה אימיגראסייון ג׳ודיאה פור לוס איסטאדוס אונידוס. איסטי פואידי ריקונוסירסי דיל נומירו דילאס מוז׳יריס אינטרי לוס אינמיגראנטיס. אונדי לוס ג׳ודייוס איל 45 פור סיין דילוס אינמיגראנטיס סון מוז׳ירים, מיינטראס קי אונדי לוס נון ג׳ודייוס איל פורסינטאז׳י איס די 32.9%. אונדי לוס ג׳ודייוס איל פורסינטאז׳י די לאס קריאטוראס [illegible] די מינוס די 14 אנייוס, איס די 25.3%, אונדי לוס נון ג׳ודייוס איסטי פורסינטאז׳י נו איס קי די 12.3%.

לה אינמיגראסייון ג׳ודיאה סוב׳רי לוס איסטאדוס אונידוס טייני טאמביין איסטו די פאר-

טיקייאר קי איליאס אים דיפֿיניטיבֿה, קירי דיזיר קי לוס אינמיגראנטים קי איסטאבליסין דיפֿיניטיבֿאמינטי איניל פאאיס. מויי פוקוס פון אקילוס קי סי ריפאטריאן. אונדי לוס נון ג׳ודייוס, אונה גראנדי פארטי דילוס אינמיגראנטיס ריטורנאן אטראס.

קאלקולארון קי, די 1904 אה 1905, 66.1% דילוס אינמיגראנטיס ג׳ודייוס איזיירון סיס ביאז׳י קון לוס איסטאדוס אונידוס אלוס גאסטים די אוטרוס פירסונאס קי אירן ג׳ינירלמינטי פאריינטים, מיינטרס קי פור לוס אינמיגראנטים נון ג׳ודייוס איסטה פרופורסייון אירה די 33%.

די אוטרה פארטי לוס 1,810,752 ג׳ודייוס אינמיגראדוס אין לוס איסטאדוס אונידוס מיינטרס לאס אולטימאס סינקו אי סינקו אנייאדאס, טרושירון קון איליוס 38,327,000 דולארים, סיאה אין מידייאנה 21.2 דולארים פור קאבֿיסה. דיספואיס דילה גירה מונדייאל, איסטה מידייאנה אירה אינפֿיריאור אה אקילה קי טראירון פור לוס אוטרוס אינמיגראנטים אירופיאנוס. פירו, דיסדי איל 1921, איסטה מארקה אונה פרוגריסייון ריגולאר. די 20 דולארים אי 86 קי אירה אין 1921, איסטה מידייאנה בוטיו אה דולארים 73.06 אין 1935.

פור אי קונטרה איל ז׳ודאאיסמו
ריפֿורמאדו

—

1

מודיפֿיקאסייון דיל קולטו

דיסדי לוס קאבוס דילה פרימירה מיטאד דיל סיגלו ביגנו, פואה אין אלימאנייה קומו אין אינגליטירה, כי [illegible] דילה [illegible] די [illegible] קאר איל קולטו. לוס פארטיזאנוס די לה ריפֿורמה סי דיזיאן: איל אובֿז׳יטו דיל קולטו (אוראסייונים) אירה סיר איספֿיקאסי אים מינישטיר קי סוס סירימונייאס פואן איגזיקוטאדאס סיגון לוס פרינסיפיוס דיל בואין גוסטו אי דיל ארטי, קי נו ריבֿולטין איל סינטימיינטו די טודו לו קי אים אירמוזו אי גראנדי. אונו דילוס פרינסיפאלים פארטיזאנוס דילאס ריפֿורמאס אין איל קולטו, סי׳ גרשון לוי, דיזיאה אין לוס «ארקיבֿוס איסראאיליטאס» קי איל אבֿלואמיינטו דיל קולטו פרובֿייני די לו קי נו קירימוס אינטינדיר קי ריליג׳ייון אי קולטו נו אים לה מיזמה קוזה. נו טינימוס איל דיריג׳ו די כאמאר עבֿודה אין לה ריליג׳ייון קי אים דיבֿינה, פירו קואנטו פור איל קולטו קי אים לה אובֿרה דילוס אומבריס, סומוס ליבֿרים די מיז׳וראר׳לו אי די קונפֿורמאר׳לו אלאס סירקונסטאנסייאס נואיבֿאס. קי דימאנדאן לוס פארטידאריוס די

איבֿה ריפֿורמה? און קאנטי ריגולאר, לה סופריסייון די טגונאס פארטים די נואיסטראס אוראסייונים קי נו טיינין מאס סו לוגאר די סיר קונטו טאמביין דילוס פיאסוס קי סי באן טאנטו ריפיטאנדו.

אין 1841 פואי אבֿייירטה לה פרימירה סינאגוגה ריפֿורמאדה די לונדרים, קון און קורו די אומבריס אי די [illegible]. [illegible] אי סוסר מילו. לאס אוראסייונים פואירון ריסיטאדאס קון און נואיבֿו מחזור קון טראדוקסייון אין אינגלים. אין איסטי מחזור טודאס לאס ריפיטיסייונים פואירון סופרימידאס, לאס אוראסייונים לארגאס פואירון אקורטאדאס, פאסאז׳יס פודייינדו דאר לוגאר אה אינטירפריטאסייונים פיליגרוזאס פואירון אינטירמינטי סאקאדוס, טודוס לוס פיאבֿוס אין לינגואה ארא־מיקה פואירון רימפלאסאדוס קון און היבריאו פורסימו. נואיבֿאס אוראסייונים קומפואיסטאס אין לינגואה סימפלי אי איקסמואיבֿינטי פואירון אנייאדידאס.

איל אאוטור די איסטי מחזור פרובֿו קון לה היסטוריאה אין לה מאנו קי לאס אוראסייונים קי סון [illegible] די [illegible] קון לאס סירקונסטאנסייאס [illegible] קונגריגאסייון גודיאה [illegible] טרוד׳יר מודיפֿיקאסייונים קון סאבֿידוריאה אי מודיראסייון. איל דיקונוסי קי נואיסטראס [illegible] ראסייונים אקטואלים נו איגזיסטאן מאס דיס טאנטי אינפֿלואינסה סוברי לוס אסיסטיינטים אינטרי לוס קואלים פוקיסימוס סון לוס קי לה אינטיינדין. קי סון טאן לארגאס ק׳ אים אינ־פוסיבֿלי די קונסאקראר טאן לארגו טיימפו ט׳ ריקוז׳ימיינטו (כונה) [illegible] דיבֿינו. פואי דיספואיס די אונדיס איסטודיוס אי פרואיבֿאס דיסקוסייונים קי דוסטימוס אינטאס נואיבֿאס מיזוראס אין איל קולטו קון לה איספֿיראנסה קי [illegible] פארבֿינירן [illegible] אטיראר לה ז׳וביֿנטוד ג׳ודיאה אל סירבֿיסייו דיבֿינו. סי נואיסטראס איספֿיראנסאס סיראן ריאליזאדאס [illegible] סינטיר אונה פרופֿונדה גראטיטוד א דייוס סוביראנו קי נוס אה גיאדו.

2

ריפֿורמה אין לה ריליג׳ייון

נו סי ייראבֿאן לוס רבנים קונסירבֿאטורים אין סוסטינטאנדוסין קונטרה לאס אינובֿאסייונים אין איל קולטו. איסטאנדו סיגורוס קי מאס טארדי איבֿאן אה פרובֿוקאר ריפֿורמאס אין לה ריליג׳ייון איליאה מיזמה, אי קומו פרואיבֿה די איסטו בֿו ראפורטאר לוס פאסאז׳יס פרינסיפאלים די און דיסקורסו קי טובֿו. פרונונסייאדו דוקטור מונטיפֿיורי, פרינסיפאל פארטידאריו אי ריפֿור־

מאדור די לה לײ ג׳ודיאה. סיגונדו איסטה אוייי סי דיקלארו טאן אוסטיל אל ז׳ודאאיסמו קונסירבֿאטור קואנטו איל.

איל ז׳ודאאיסמו אורטודוקסו, דיזי איל, איס־טה דיבֿינייאנדו די דיאה אין דיאה מאס אינאקסיפֿטאבֿלי פארה לוס ג׳ודייוס דיל אוקסידינטי. לאס קונדיסייונים דילה בֿידה אקטואל אין איאוראפה אי אין אמיריקה סי אופונין אינטירא־מינטי אלה אובֿסירבֿאסייון די לאס פריסקריפסייונים דלה לײ די משה, קי נו סון מאס די נואיסטרה איפוקה.

נו קאבֿי מאראבֿיליאר כי לוס ג׳ודייוס דיל אוקסידינטי סי אבֿוזאן אין לה סינאגוגה פור קי איל סירבֿיסייו אים מויי פיזגאדו קון לה לארגה ליקטורה דילאס פרשיות אי לאס הפטרות קומו טאמביין לאס ריפיטיסייונים די מונג׳וס פיאסוס דילאס אוראסייונים קי נו אינטיינדין. פור סיר קונפואיסטאס אין אונה לינגואה אינטירמינטי אזינה פארה איליוס. לו מיזמו אים פור לאס סירימונייאס ריליג׳ייוזאס קי סון טודאס אינטירמינטי דיפֿירינטים די לוס אוזוס אי קוסטומבריס דילה בֿידה די לוס נאסייונים אין [illegible] דילאס קואלים [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] אגדו איגזאמינאמוס ביין לה בֿירדאדירה אוריז׳ין די [illegible] קי אין גראנדי פארטי [illegible] [illegible] די [illegible] ריליג׳ייוניס; קואגדו פינסאמוס קי [illegible] נו פואידין אבֿיר סידו אינקומינדאדאס די דייוס, דיבֿיינין [illegible] אי [illegible] די [illegible] אין [illegible] אבֿזיטו דייוס נו דיסינדייו איל קומיר קיפור. [illegible] אין דיאה די שבת? קומו אדמיטיר קי פואי משה קי איסקריבֿייו לוס סינקו ליברוס דילה לײ אי קי [illegible] אין [illegible] די דייוס [illegible]?

לה קונסיגואינסה די טודו איסטו אים קי די דיאה אין דיאה איל ריספיקטו קי איל ג׳ודייו [illegible] טיניר פור איל קריאדור דיל אוניבֿירסו, איל אמור פור איל ז׳ודאאיסמו, לה סולידארידאד די נואיסטרה ראסה איסטה פירדיינדוסי די דיאה אין דיאה. סולו און סיגונדו ז׳ודאאיסמו פואידי טומאר איל לוגאר די און ז׳ודאאיסמו קי לייה איזו סו טיימפו. סיגון מי אופינייון איסטי נואיבֿו ז׳ודאאיסמו אים איל ז׳ודאאיסמו ליבֿיראל, לייאמאדו סי קירים ריפֿורמאדו או פרוגריסיבֿו, פוקו מי אימפורטה. פואיסקי לה אורטודוקסיאה לייגו אה סו פין, אאורה דיבֿי אימפיסאר איל ליבֿיראליסמו. איל אים איל קי

לה פ׳לאנטה די ג׳ודאיזמו. איל איס אונה ריליג׳יון פרימיטיב׳ה. אינדי אונה ריליג׳יון דיפ׳ירינטי קי לה פ׳אגאנה, מאס נו אונה [illegible]. איל ג׳ודאיזמו ליב׳ירה קואלו פואידי אינג׳ינדריר איל סינטימיינטו ריליג׳יוזו אי אזיר דיספ׳אריסיר לה ליב׳ור אי לה אינדיפ׳ירינסייה פור לה ריליג׳יון אי פור איל ג׳ודאיזמו. קואלו איל ג׳ודאיזמו ליב׳ירה פואידי רימידייאר אלה פוזיסייון דיל נומירו די ג׳ודיוס קי נו סון גוב׳יירנאדוס [illegible] ג׳ודיוס די ראסה אי נו די ריליג׳יון. איל קואלו פואידי פ׳ארזיניר אה קי [illegible] דיספ׳אריסקה לה ריליג׳יון ג׳ודיאה. [illegible] פואידי דיזיר קי איל [illegible] לה ריליג׳יון קי לה דיג׳ימוס א קריא[illegible] דיל מונדו, איס מאס גראנדי קי איל אמור [illegible] ביינוב׳אלים [illegible] די אוראסייון [illegible] סיפ׳יליוס.

3

קונטרה לה ריפ׳ורמה דיל קולטו אי די לה ריליג׳יון

אין 1840, קואנדו איל גרופו די לוס ג׳ודיוס ריפ׳ורמאדוס איסטאב׳ה פראגואנדו לה פרימירה סינאגוגה ריפ׳ורמאדה, איל גראן רבנו די לונדריס אזיאה דירי[illegible] אונה קארטה אל נוב׳ירנו די [illegible] (איל קומיטי אדמיניסטראטיב׳ו די לוס קיאונידאדיס ג׳ודיאס די אינגלאטירה). די קומינדאסייון די נומאר טודאס לאס מיזוראס מיניסטירואלאס פור נו דישאר פרוגריסאר איל מוב׳ימיינטו די לה ריפ׳ורמה דיל קולטו. איסטו פ׳ואי לה ריזולטה די און ארטיקולו פובליקאדו אינטונסיס אין לוס «אקטוס איסראאיליטאס» קי איל קואל איל קומיטי דילאס ריפ׳ורמאס פ׳ארינ[illegible] דילאס מינאזאס דיל קונסיסטוריו [illegible] קי קיריאה איר אסטה איקסקומולגאר (איל ג׳יירונאר) אלוס פאטיראדוריס די לה ריפ׳ורמה קי דיספייגו טודוס סוס איספ׳ואירסוס פור נו דישאר טראספ׳יריר איל טירינו פור פ׳ראגואר אלה נואיב׳ה סינאגוגה ריפ׳ורמאדה.

לוגאס אינטרי ריפ׳ורמאדוס אי קונסירב׳אטוריס סי פרודוזירון טאמביין אין אלימאנייה פור טאנטו סינאגוגאס נו קידארון די סיר א ב׳ירטאס אין אינגלאטירה, אין אלימאנייה אי סוב׳רי טודו אין לוס איסטאדוס אונידוס אי אוי לוס ג׳ודיוס די איסטוס פאאיזיס סון או מוד[illegible] או ריפ׳ורמאדוס.

פור לוקי איס דילאס דיקלאראסייונים די דוקטור מונטיפ׳יורי, אילייאס דייירון לוגאר אה פרוטיסטאסייונים די פארטי די רבנים אורטודוקסוס. אינטרי איסטוס דוקטור סאלים דיאנ[illegible]

אי פ׳ינאל קאר אין איל «ג׳ואיש קרוניקל» אינה אלוסייון די דוקטור [illegible] ריפ׳ורמאדו לה אוסייון די דוקטור [illegible] קי איל ג׳ודאיזמו ליב׳ירה די רימפלאסאר איל ג׳ודאיזמו אורטודוקסו.

איל ג׳ודאיזמו היסטוריקו, דיזי דוקטור דיאגיס, נאזיאו סוב׳רי לה קריאינסה קי דייו אין אונה אליאנסה (ברית) אינטרי דייוס אי ישראל, אונה אליאנסה קי נו סי פואידי נונקה ב׳יולאר אי קי אימפונאל אל פואיב׳לו די ישראל איל דיב׳יר די אוב׳ידיסיר אלה ליי די דייוס. נואיסטרוס פאדריס סיגואן אזירון סוס דוקטרינאס סוב׳רי איסטה אליאנסה אי נונקה קונסינטיירון לה פואירטה אוב׳ליגאטוריה די תורת משה. ניננגון ג׳ודייו אינג׳ורנאנטי או סאב׳ייו נו דיקלאראב׳ה קומו לוס סינידריס (קראים) דיל ליב׳יראליזמו קי לוס סינקו ליב׳רוס דילה ליי נו פואירון איקספ׳יסטוס די [illegible] אי קי לאס דוקטרינאס קי אילייוס אדופטארון סון קונטראריאס אלוס פרינסיפיוס די לה תורה. ניננגון ג׳ודייו פ׳ידיל אה סו ריליג׳יון קונב׳ינסידו די [illegible]: «פורקי דייו אוב׳ידיסיר אלה ליי, סי פורקי נו דייו אינסינדיר לומברי אין שבת איט״ס. טאלים קואיסטיונים נו פואידין סיר [illegible] מאס קי די פארטי די פירסונאס קי סי אב׳יסיארון אינטיראמינטי דילה ב׳ירדאדירה סינ[illegible] פ׳יקאסייון דילה ריליג׳יון ג׳ודיאה. קואנדו סינ[illegible] לוקי דיזין, קואנדו ליאימוס לוקי איסקריב׳ין איסטוס נואיב׳וס פ׳ונדאדוריס די ריליג׳יון, די אונה ריליג׳יון קי קונסיסטי סימפלימינטי אין און דיאיסמו אבסטראקטו (קריאינסה אין דייוס סין [illegible] קריאינסה אין ניס פריסיפטוס ריליג׳יוזוס), נוס [illegible]: «אין נומברי די קין איסטאס אב׳לאנדו? איסטאס אב׳לאנדו אין נומברי די דייוס?» ב׳ייאין אילייוס איל אנימו די דיזיר קי ב׳יירון [illegible] אונה נואיב׳ה ב׳יזייון (קומו ב׳יאן לוס פרופ׳יטאס) [illegible] אי דיסקוב׳ריר אונה נואיב׳ה ליי פור [illegible] לה ב׳ייזה? איסטוס אומבריס נו [illegible] ניננגונה אאוטורידאד פור אימפונير [illegible] נואיב׳ה ריליג׳יון אה ישראל, נו דיסקוב׳רי[illegible] נואיב׳אס דוקטרינאס קי פואידאן סיר אד[illegible] די ג׳ודיוס קומו די נו ג׳ודיוס, [illegible] קי עולאן סיגייר סו איספ׳ירינסו. סי [illegible] טאנטוס פרינסיפיוס מוראליס טאלים פרינ[illegible] טייין מינישטיר די סיר אקומפאנייאדוס פור לה ריליג׳יון, אי סין לה ריליג׳יון נו [illegible] ניננגונה פ׳ואירסה.

איל סוסטיני קי איל ג׳ודאיזמו אורטודוקסו איסטה ב׳יינאנדו אה סו פ׳ין אי קי איס מינישטיר די רימפלאזארלו פור און נואיב׳ו ג׳ודאיזמו, איס אונה אב׳סורדידאד קי נינגון [illegible] גרי די נואיב׳ו פואידי אדמיטיר. קי איס ב׳ירדאד קי איל ג׳ודאיזמו, סיגון לו פריקאליזאן לה תורה אי סיגון לו אינטירפ׳רטארון לוס ג׳ודיוס [illegible], ב׳ה דיספאריסיר, לה דיספאריסייה די [illegible] סיר סורקי לה סייינסייה אי לה פ׳ילוסופ׳יאה די [illegible] איין פו פ׳וטיליזאד (קין ב׳אלור) אינטונסים טודאס לאס ריליג׳יונים דיב׳ין סיר קונדינאדאס. איס אסיגורדו אי אינפוסיב׳לי די קאמב׳יאר לה ריליג׳יון אין דיסטרוייינדו איל ג׳ודאיזמו. און ג׳ודאיזמו קי נו איס באזאדו סוב׳רי לה קונסיינסייה די טודו ישראל אי קי נו אדמיטי איל פרינסיפ׳יו די כל ישראל ערבים זה בזה נו פואידי סאלב׳אר נו פריזירב׳אר אל ג׳ודייו.

לה ב׳ירדאד די טודו לוקי דיגו לה אין פרוב׳אדו אין לוס דיאס די לאס גראנדיס פ׳ייסטאס (1), קואנדו נואיסטראס סינאגוגאס סי אינג׳ין די פ׳ידילים ג׳ודיוס פור אינב׳יירב׳אר לוס פריסיפטוס די לה ליי די משה אי די סוס אינטיפאסאדוס סוב׳רי טודו פור דימאנדאר די דייוס קי ליס פירדוני סוס פיקאדוס פורקי איל דייוס די ישראל איס פיאדוזו אי מיזיריקורדייוזו אל רחום וחנון.

ם. ד. ם.

אונה אינטריב׳יסטה די היטלאן כוריאימאן קון אליהו הנביא

אין סו נומירו דיל מיס די אלול, לה מויי אינטיריסאנטי ריב׳יסטה מינסואל היבראאיקה «מזרח ומערב», פובליקאדה פור איל ז׳ין אי אינפ׳אטיגאב׳לי סוב׳ליסיסטה אברהם אלמאליח, די ירושלים, קונטייני אלגונוס אינטיריסאנטיס איסקריטוס אינידיטוס (נו פובליקאדוס) דישאדוס אין מאנוסקריטו פור איל ריגריטאדו אברהם דאנון ע״ה. אינטרי איסטוס איסקריטוס איי אונה קורייוזה ליאינדה ראפורטאדה פור און סייטו רבי יוסף בן יצחק סמברי, דיל איג׳יפטו.

סולטאן [illegible] (איל מאגניפ׳יקו?) דיזי איל אאוטור דילה ליאינדה, איירה אמיגו די לוס ג׳ודיוס אי איל לוס אזיאה אב׳ילקאר דיל גוב׳ירנו. איל גראן ב׳יזיר קי איירה מאלו נו ב׳יאה די בואין אוז׳ו איסטה ב׳ינב׳ולינסייה דיל פ׳ידירוזו מונארקה פור איל איליימינטו ג׳ודייו. איל אימפ׳ינו און ג׳וגו פור אזיר קאמב׳ייאר לוס סינטימיינטוס דיל סוב׳ירנו. איל איזו קאנסאר און סירב׳ייאדור אינדו די סו מוראדה אסטה איל פאלאסייו דיל סולטאן, ג׳וסטו באשו לה קאמארייטה די דורמיר דיל גראן סינייור. אונה ב׳יס, סירקה לה מידייה

בוזי, איל סולטאן אוייו סאליר דיל בוקינו אונה בוז קי לי דיזיאה: סולימאן! סולימאן! טו איסטאס מאנקאנדו אה טו דיביר. טו דיביס איקספירמינאר לה פופולאסייון ג'ודיאה קי ביבי אין טוס איסטאדוס, פורקי איסטה פופולאסייון איס איכסיגינטי אי סי בורלה דיל פרופיטה. נו פיירדאס טיימפו אי בֿה איגזיקוטה לוקי ייו טי דיגו». סולטאן סולימאן, קי טימבלו די אוזיר איסטי לינגואזי. «קין סוס טו»? דימאנדו איל סולטאן. «יו סו איל איספיריטו, לי ריספונדייו לה בוז, איס טו פרימו קי טי איסטה אבֿלאנדו, אינביאדו פור לה בֿולונטאד די דייו. אין נומברי דילאס טו דיביס קיטאר דיל מונדו איסטה פופולאסייון, איסטה לוס בֿייזוס אי לאס קריאטוראס אי קונבֿירטאר לוס בֿייניס». אלה סיגונדה נוג'י. לה בוז סאלייינדו דיל בוקינו ריפיטייו לה מיסמה אינג'ונקסייון. איל סולטאן סי אימפריסייונו מאס מונג'ו אי איל איזו ביניר דילאנטרי די איל אי דילה סולטאנה אה סו מידיקו פארטיקולאר קי איל ריספיקטאבֿה מונג'ו, איל רבנו משה המון. איל סולטאן לי איזו פארטי דיל איג'ו קי לו טורמינטאבֿה אי איל מידיקו ג'ודייו לי רוגו די לו דישאר אינבֿיסטיגאר אלה קוזה אי די לו אזיר סאבֿיר מאס אבֿאשו ג'ודייוס. סולטאן סולימאן איסטה מויי טרובֿלאדו אי קריאה קי איל אבֿירטיסימיינטו קי לי איראה דאדו בֿיניאה דיל סיילו. אלה טריסירה נוג'י, לה מיסמה אינג'ונקסייון סי פרודוזייו. לה בוז אינבֿיטאבֿה אה ריי אה איגזיקוטאר איל אורדין קי לי איראה דאדו דיל סיילו. איל מידיקו המון קי טרובֿלי מויי פרופונדאמינטי אי סי מיטייו אה ג'ינולייוס. איל סולטאן לי דישו אינטונסים: «ייו דיבו איגזיקוטאר איל אורדין קי מי איס דאדו דיל סיילו, אה מי גראנדי ריגריטו. ייו פרופיסו פור טי גראנדי אמיסטאד אי איסטימה. בושקה אה סאלבֿאר טו גינטי. ייו טי קונסידו די קיטאר פריסטו די לה סיבדאד». משה המון פארטייו אה קאזה אין ייוראנדו. און אומברי לו איסקונטרו אי לי דישו: «נו איס ג'וסטו לוקי טו איסטאס אזיינדו. אין איסטי מומינטו אונדי טוס אירמאנוס סי טופאן אין לה אנגוסטייה, טו נו דיביס אבאנדונארלוס». משה המון אינטינדייו קי איל אומברי קי לי אבֿלאבֿה איראה אליהו הנביא. איל אבֿאשו די סו קאבאלייו אי סי מיטייו די רודילייאס דילאנטרי דיל פרופיטה. אליהו לי דישו: בֿה, ריטורנה אונדי איל מונארקה אי קונטאלי לאס פאלאבראס קי ייו טי דיגו. ייו מי פריזינטארי אינסימה אונדי איל ריי. טו לי דיראס קי איס ייו קי טי אינבֿיאו [illegible] אי טי נאבֿראס. משה המון סי אדירישו אל מונארקה אי לי קומוניקו טודו לוקי לי דישו אליהו. איל ריי פואי מויי קונטינטי. איל טומו און באנייו, סי פוריפיקו, קאמבֿייו סוס בֿיסטידוס אי סי פריזינטו דילאנטרי איל פרופיטה אין אינקלינאנדוסי. אליהו לי דישו: «ייו אינביזי קי טו אזיס מאס ביין אה לוס ג'ודייוס; איל דייו קי טי ריקומפינסי. איסטה בֿיס טו איסקאפאס אה ייראר. איס איל גראן בֿיזיר קי טי אינבֿידייה, קי קירי דיסטרואירטי אה טי. פרופיטו קי אבֿלאזינו און ג'וגו פור אזירטי קומיטיר און קרימין. לה בוז קי טי אבֿלו נו איס אונה בוז דיל סיילו, איס איל בֿיזיר קי איזו אבֿריר און סוטירנאניאו אבאשו טו קאמאריטה די איג'אר אי קונביינו איסטי ג'וגו. אבֿרי אונה אינקואיסטה אי טי קונבֿינסיראס». איל סולטאן אבֿרייו אונה אינקואיסטה אי איל סי קונבֿינסייו קי פואי און ג'וגו דיל גראן בֿיזיר. איסטי אולטימו פואי אינפורקאדו דילאנטרי סו פרופייה קאזה.

דיסדי אינטונסים איל פרופיטה אליהו סי אפאריסייה אל גראן מונארקה אונה בֿיס אל מיס.

מ. ס.

* *

לוקי פואי דאר נאסימיינטו אה איסטה ליינדה קירייה איל איג'ו דיל גראן בֿיזיר איבראהים פאשה קי נו פודו סאבֿר קונטינטאמינטי [illegible] לוס ג'ודייוס. איל איראה די נאסימיינטו קריסטייאנו. איזו די און מארינירו גריגו די לה סיבדאד די פארגה, אין גריסייה, איל אבֿיאה סידו רובאדו קואנדו איראה ג'יקו, פור אנגונוס פיראטאס קי לו בֿינדייירון אה אונה בֿיבֿדה די לוס דירידורים די מאגניזייה. איל ג'ובין גריגו איראה אירמוזו, קאנטאבֿה ביין אי איל פרינסיפי סולים, אירידירו דיל טרונו טורקו, אבֿייינדולו אינקונטראדו לו טומו אין איסקלאבֿו אי לו לייבֿו אה קונסטאנטינופלה. קואנדו איל סוביו אל טרונו איל לו דייו אה סו אירמאנה פור מוזיר. מאס דיספואיס איבראהים פאשה קאייו אין דיזגראסייה אי איל פואי איגזיקוטאדו פור אורדין דיל סולטאן.

אדילה, לה איזה די רבי משה

אדילה, לה איזה די רבי משה, פרנס דילה קומוניאדאד ג'ודיאה די לבוב (פולוניה), איראה ג'ינירלאמינטי איסטימאדה פור סו בונדאד אי סו ג'ינירוזידאד איספיסיאלה. אילייה איראה לה מאדרי דילוס אואירפאנוס אי דילוס דיזירידאדוס דילה פורטונה. טודו סופרייינטי קי באטיאה אה סו פואירטה טופאבֿה סיימפרי ריפואו בואינה, דולסי אי קונסולאנסה. אילייה סאבֿיאה, קון סיל לינגואזי דולסי די סו קוראזון, אינספירארלי קוראזי אי לה קונפיאנסה אין לוס דיספיראדוס. אין אונה פאלאבֿרה אילייה איראה לה פרובֿידינסייה דילוס דיזגראסיאדוס, סין דיפירינסייה די ריליג'ייון.

דיסדי מונג'וס אנייוס אונה בֿייזה קאזה ליקה לייאמאדה מארגאריטה איראה אל סירבֿיסייו די סו פאדרי. מארגאריטה בֿידו אה אדילה נאסיר אי אינגראנדיסירסי אי אילייה לה ריספיטאבֿה מונג'ו פור סוס פריסייוזאס קואלידאדיס די סו קוראזון. אילייה לה אפיקסייונאבֿה די טודאס לאס פואירסאס די סו אלמה. סיינדו אונה פירבֿינטי קאטוליקה, אילייה טיניאה אונה גראנדי בֿינירסייון פור איל קורה די לה לוקאלידאד. איל פריטי, איקסטרימאמינטי פאנאטיקו, טיניאה אונה אבֿורריסייון אימפלאקאבלי פור לוס ג'ודייוס. איל סי איספואירסאבֿה סיימפרי די אינספיראר אה מארגאריטה סינטימיינטוס די איניממיסטאד קונטרה סו פאטרונה, לה בואינה אדילה. מארגאריטה [illegible] קונטרה איל פריטי אי אויאה לה קוזה [illegible] דיל פריטי. טודאבֿיה, קואנדו אילייה סי [illegible], אילייה לי דישו [illegible] אי פרומיטייו און דיאה די איגזיקוטאר לוקי איל לי אורדינאבֿה. איל לי דישו קי סו אלמה איראה פירדידה, פורקי אילייה סירבֿיאה אה אונה ג'ודיאה אי לי אסיגורו קי איסטה אלמה פודיאה סיר סאלבֿאדה סי אילייה אייודאבֿה אה אזיר פירדיר אה סו סינייורה, לה בואינה אדילה.

און דיאה, איל פריטי טרושו אה מארגאריטה אונה קריאטורה מואירטה, דיסקאבֿאדה די און סימינטירייו. איל פראקטיקו אה גונוס בוראקוס קון און קוג'יאו אין לה גארגאנטה דיל קאדאבֿיר, אפין די אזיר קריאיר קי אילייה פואי אסאסינאדה פור ג'ודייוס [illegible] פור טומארלי סו סאנגרי פור און מיניסטיר ריטואל. סובֿרי לה אינסטיגאסייון דיל פריטי, מארגאריטה טומו איל קאדאבֿרי דיל ניניו, לו קובֿרייו די און מאנטו אי לו מיטייו באשו איל ליג'ו די סו סינייורה.

אה מידייה נוג'י, פריטים אקומפאנייאדוס די קולראדוס פינטראן אין לה קאזה די רבי משה אי סי מיטיין אה אזיר פיסקיזיסייונים. נו טארדארון אה דיסקוברֿיר איל קאדאבֿיר דיל ניניו באשו איל ליג'ו די אדילה. איסטה קובירטה פרובֿוקו לה אינדינייאסייון די לה פופולאסייון קריסטייאנה די לה סיבדאד. מארגאריטה, לה סירבֿיינטה דילה קאזה, איס אינטירוגאדה. אילייה דיקלארו אבֿיר בֿיסטו מונג'ו בֿיזיס די סאבֿ-

קון אינטראר [illegible] לה קאזה די [illegible] אי [illegible] לייאמארון [illegible] קריסטייאנו אי רישיבירון [illegible] פור לוס מיניסטי-ריוס די פסח.

לה ניבידאד סי איספאנדייו פריסטו אין לה סיבדאד קי לוס ג׳ודיוס דיגוייאבאן נינייוס קריסטייאנוס. לה אינדינייאסייון דיל פואיבלו איירה גראנדי. לוס רבנים, לוס שמשים אי לוס נוטאבלים די לה קומוניטה פואירון אריסטאדוס, דימאנדאנדו קי איייוס פואיראן טודוס מא-טאדוס סין פיאדאד.

איילה פואי פרואידה דילאנטרי איל ג׳ודיז די אינסטרוקסייון אי אבייא [illegible] דישו אל [illegible] קי איילה איירה לה פרינסיפאל קולפאבלי. איילה נו קירייה די ג׳וסטיסייה, [illegible]: «דייו מי קאסטיגה קון רזון פור איל [illegible] קי ליין קומיטי. [illegible] [illegible] קי [illegible] נו [illegible] קון-[illegible]». [illegible] ג׳ודיוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קריסטייאנוס.

רוגייאבה פור איל רימידיו, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ג׳ודיוס [illegible] די [illegible].

[illegible] ג׳ודיוס [illegible] קי, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. טודוס לוס דים-[illegible], טודוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קון לה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] קומו [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible] די [illegible] [illegible] [illegible] לה [illegible] [illegible]: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] די רבי משה [illegible] [illegible], קי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] דייו די ישראל, [illegible] [illegible] די [illegible] 27 [illegible] דיל [illegible] .5407

הכותל המערבי

על ההר הרם
עומד כתל ישן,
קודר טני עשן;
חרבה נראם פרצים בו,
צמחי אזוב צצים בו, -
אך הוא עומד איתן.

על יד כתל זה
עומדים זקנים שחים.
מתפללים ובוכים;
שופכים דמעותיהם שם.
מתנים צרותיהם שם, -
צרות אלפי שנים.

ומשמי הרום
קרני כסף שופעות,
את הכתל חופפות;
אל כל לב מציצות הן,
ובכל לב מציצות הן
זהרי נחמה.

איניל גראן ה[illegible]נאטו די קונסטאנטינופלה

קונב׳וקאסייון דיל מיג׳ליס עומומי

איל קונסילייו די גראן [illegible] דיסידייו די קונבוקאר איל מיג׳ליס עומומי פור לה מא-[illegible] די [illegible] 2 נובייימברי איניל לוקאל דיל קונסיסטורייו אין [illegible].

אה נואיסטרוס אבונאדוס אין ריטארדו איניל פאגאמיינטו די סוס סוסקריפסייון

רוגאמוס אה נואיסטרוס אבונאדוס איניל איסטראנג׳ירו אי פארטיקולארמינטי אה אקי-אוס דילוס פאאיזיס לישאנוס טאם אליאדוס קומו [illegible] קי סון אין ריטארדו איניל פא-גאמיינטו דיל מונטאנטי די סוס סוסקריפ-סייון, די אינביארנוס לוקי נוס איס דיב׳ידו. קי נו אגאן איב׳יטאר אל גאסטי דיל טיימ-פו, אי דיל פוסטאזי אי קי אינגאן ום דיב׳יר סין איספיראר קי נוזוטרוס ריקלאמימוס.

סי נו אינטיסייונאן די קונטינואר לה סוס-קריפסייון נו טינין קי אה דיזירנוס׳לו. נו איס ג׳וסטו, נו איס דיגנייו פור אונה פירסו-נה קי סי ריספיקטה די ריסיב׳יר אונה מיר-קאנסיאה אי נו פאגאר סו קונטרה-ב׳אלור. נוזוטרוס אזימוס טודו נואיסטרו פוסיב׳לי פור רינדיר נואיסטרה פובליקאסייון אינטיריסאנטי אי אוטיל אי נוזוטרוס דימאנדאמוס קי נואיסטרוס אבונאדוס קומפלאן אל מינוס סוס דיב׳יר די פאגארנוס ריגולארמינטי.

איל ליב׳רו טורקיליר ב׳י ייהודיליר אין לוס אוגארים טורקוס

קי׳ אברהם גאלאנטי, פרופיסור דילה אוני-ב׳ירסיטאד טורקה אי מיימברו דילה אקאדימיאה דילאס סיינסייאס דיל פורטוגאל, איזו דונו די 200 איגזימפלארים די סו אינטירסאנטי ליב׳רו «טורקיליר ב׳י ייהודיליר» אל סידייו סינטראל דילוס אוגארים טורקוס (טורק אוג׳אג׳י) אין אנ-גורה. איל קונסילייו סינטראל ריסיב׳ייו איסטי דונו קון אפריסיאמיינטו אי אדריסו סוס ריג-ראסייאמיינטוס אל אוטור אי דונאדור דיל ליב׳רו. לוס 200 איגזימפלארים פואירון דיסטרי-בואידוס אינטרי לוס דיב׳ירסוס אוגארים טור-קוס טופאנדוסי אין טירריטוריו די לה רי-פובליקה.

אין אזיינדו איסטי דונו, איל פרופיסור גאלאנטי טובו אין ב׳יסטה איל אפירקאמיינטו אינטרי לוס טורקוס [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] ג׳ודיאה. אין ליאינדו איסטי ליב׳רו, נואיסטרוס [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] לה ב׳אלור דיל [illegible] ג׳ודייו אי ב׳י-ראן קי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] פאטריאה קומון.

לה אמיקאל

[illegible] [illegible] «לה אמיקאל», אסוסייאסייון די [illegible] [illegible] אינפורמאדוס קי אוגה קונס[illegible] קומו סיגי: ישראל [illegible] אין [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], [illegible], [illegible] 26 [illegible] [illegible] 16 [illegible], די [illegible] 7 [illegible] ג׳יאה אי [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] די [illegible] פאמילייה.

לה קונפירינסייה [illegible] [illegible] דיל [illegible] [illegible].

[illegible]

נוס אבייזאן [illegible] לה [illegible] [illegible] אין [illegible], אין [illegible] [illegible] אין [illegible] [illegible] [illegible] איל לונים 29 אוקטוברי, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] דילה [illegible] [illegible] [illegible].

דיב׳ירסוס

[illegible] פיאזאר אונדי [illegible] אנימאלים.—אוגה [illegible] קי [illegible] [illegible] [illegible] (טאבטאב וזיב) [illegible] אין [illegible] קי [illegible] די סיר [illegible]. [illegible] אין [illegible] די [illegible] ([illegible]) [illegible] קי [illegible] [illegible] [illegible] קי [illegible] מונ-גוס קורייוזוס.

אין איסטוס אולטימוס דיאס, מאדאם בריזון, לה פרופריאיטארייה דיל קאפֿי אב׳ייאדו טיפאדו מואירטה אה אונה קוזה קי דישאב׳ה קיירי ב׳יקוס, ריקוזו אה איסטוס ריינטרו די אונה קאשה אין לה קואל איליה טינייה און פוקו די פאזה. לואיגו אונה ב׳יקה פירה ליאמאדה מיריט, א-אידאדה די סייטי אנייוס, אינטרו קון מונג׳אס פריקאוסייונים אין לה קאשה אי דיו לה טי-ראדה אלוס ב׳יקוס קוזוס אין ריקאב׳ייטאנ-דולוס. דיקדי אינטונסיס, מיריט נו קאבי דילה קאשה אי נו קיירה די דאר אינפורמאסייונים אה א-קילוס קי איליה אדיספטו אנסי.

איס מינישטיר אג׳ונטאר אל אקטיב׳ו די לה ב׳יקה פירה קי איליה איניב׳ו בייה אין נאס מיסג׳אס קונדיסייונים אין גאטו אנאנדונאדו.

אין סיקלון טירריב׳לי אין לונדרים.—טי-ליגראפֿיאן די לונדרים אין דאטה דיל 22 אוק-טוברי: גראנדים דאנייוס פואירון קאוזאדוס אין לה נוג׳י די איל ב׳ייר אין נוב קוארטיליס דיל אואיסט די לונדרים פור און סיקלון קי נו דורו קי אונוס קואנטוס מינוטוס. איל ב׳יינטו אירה טאן ב׳יולינטי קי איל ארנקו טיג׳וס, רומפייו לאס ב׳ידריניאס די לוס מאגאזינים, רונב׳ו אין ... אלגונוס איניל איירי קומו ... די פאפיל, קולינב׳אנטו אוטומוביליס אי דירוקו איל טיג׳ו דילה בורסה דיל טראב׳אזו.

אין אידיפֿיסייו טודו פואיגו, מה פודו סיר סאלב׳אדו.

איל טורנו דיל מונדו אין אאוטומוביל אין סייטי אנייוס.—איל ריי די ב׳ילז׳יקה ריסיב׳ייו ... אל פולוניס גילינסקי קי איזו איל טורנו דיל מונדו אין אאוטומוביל. איל א-ב׳יאה פארטידו איל 25 מאייו 1921.

קובילין ריפֿוזה די ב׳ינדיר סו ב׳ייולון פור 20000 ליראס א סטירלינאס.—קובילין איס איל נומברי די און סיליברי ב׳ייולוניסטה די ג׳יקו-סלוב׳אקייה. טופאנדוסי אקטואלמינטי אין פא-ריס, און אמיריקאנו לי אופֿריסייו 20000 לי-ראס איסטירליאנס פור סו ב׳ייולון די לה פֿא-מוזה מארקה סטראדיב׳אריוס אי איל ריפֿוזו די ב׳ינדירלו.

לה פופולאסיון די ליגינגראד.—קומו לו סאב׳ין, ליגינגראד איס אקטואלמינטי איל נומ-ברי די לה סיבדאד די פיטירסבורג לי דיירון איסטי נומברי פור פירפיטואר לה מימו-ריאה די לינין, איל פאדרי דיל בולשיב׳יזמו. סיגון לאס אולטימאס איסטאדיסטיקאס, לה פופולא-סייון די איסטה סיבדאד איס די 1,724,200 אביטאנטים. איל אינקריסו די און אנייו אב׳ו אונה אאומינטאסייון די 73200 אביטאנטים.

אונה טראז׳ידיאה.—לה טאדרי די אנטיאיר פאסאדו קי פאסו אונה טראז׳ידיאה אינ׳ל קא-נאל דורטמונד-אים, אין אלימאנייה. אונה מוז׳יר אידאדה די 38 אנייוס איג׳ו סוס טריס קריא-טוראס אינ׳ל קאנאל אי דיספאריסייו אה סו טורנו אין לאס אגואס. פירסונאס קי קוריירון נו פודיירון ריטיראר קי קאדאב׳יריס.

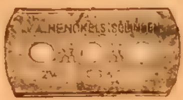
אונה קאזה די סינקו פיסוס סי דירוקה אין פֿ״אנסייה.—אונה קאזה אין קונסטרוקסייון אין לה סיבדאד די ב׳ינסין, אין פֿראנסייה, סי דירוקו ג׳ואיב׳יס אולטימו קון און רואידו איסטרימיסיב׳לי. אסטה איל אולטימו פיסו. איל אינמואיב׳לי קוב׳-ריאה אונה סופירפֿיסיאה די 350 מיטרוס קוא-דראדוס אי אוקופאב׳ה 25 אוב׳ראדורים.

און אוב׳ראדור איטאלייאנו קי טופאב׳ה ביב׳ו אין אונה סיטואסייון מויי דיפֿיסיל, איל קונ-טינואב׳ה אה ליאמאר אה סו פאדרי אי אה סו מאדרי. לה אימוסייון דילאס פירסונאס קי סי אוקופאב׳אן דילוס טראב׳אז׳וס די סאלב׳אסייון אי-רה מויי גראנדי. איל פאדרי אירה פריזינטי אי מיינטראס 27 אוראס איל נו קידו די אינקו-ראז׳ארלו. ריאושירון אה ריטיראר׳לו ביב׳ו, מה איל אירה גראב׳ימינטי אינפֿירמו אי איל מורייו 26 אוראס דיספואיס.

מאטאדוס דילאנטרי לוס אוז׳וס די סו מאד-רי.—אין לה סיבדאד די נואיב׳ה-יורק, דוס ניניוס סי טופאב׳אן אינ׳ל טיג׳ו די און אלטו אידיפֿיסייו, מיראנדו לה סיבדאד. סו מאדרי אירה פריזינטי. און מומינטו אינייוס סי אסיר-קארון דיל בורדי אי אב׳ייינדו פירדידו איל ריקואיליב׳רו אינייוס קאיירון די לה אלטור די טריג׳י פיסוס אל טיג׳ו די און אידיפֿיסייו ב׳יזינו. אינייוס מורייירון א פונטו. סו מאדרי סי דיסמאייו. לה דיזגראסייאדה איס מאדאם טאילר, איז׳ה דיל מילייונאריו גוגינהאים קי אב׳יאה מורידו אינ׳ל נאופֿראז׳יו דיל טיטאניק.

דילה אלטיר דילאס גראנדורים אל אבים-מו דילאס דולורים.—לה סינייורה פאסאדה מו-רייו אין קופינהאג, איל דינאמארקה, אלה אי-דאד די 79 אנייוס, לה איקס אימפיראטריס די רוסיאה מאריאה פֿיאודורוב׳נה. מוז׳יר דיל איקס-קזאר אליכסאנדרו ג׳ אי מאדרי דיל אימפירא-דור ניקולה ב׳.

איליה אב׳יאה נאסידו אינ׳ל 1847 אי אירה לה איז׳ה דיל ריי קריסטייאן די דאנימארקה אי אירמאנה דילה רייינה אליקסאנדרה די אינגלא-טיררה, מואירטה איי דוס אנייוס, מאדרי דיל ריי אקטואל ז׳ורז׳ קינטו די אינגלאטיררה. איל 9 נוב׳יימברי 1866, איליה סי אב׳יאה קאזאדו



אין סאן פיטירסבורג קון איל גראן דוקי אירי-דירו די רוסיאה קי דיב׳ינו מאס טאדרי קזאר אליכסאנדרו ג׳. איליה אירה מויי אירמוזה אי קונוסייו גראנדים טריאומפֿוס.

פירו, מאס טארדי איליה קאב׳ייו דילאס מאס אלטאס גראנדורים. איליה ב׳ידו לה קאאידה די לה דינאסטיאה די רומאנוף אי לה מואירטי טרא-ז׳יקה די סו איז׳ו ניקולה ב׳ אי טודה סו פֿא-מילייה מאסאקראדה אין איקאטירינבורג. לה דיסגראסייאדה טוב׳ו אונה ב׳יז׳ס נודו לוקי איי די מאס טריסטי.

איל אימפואיסטו סוב׳רי לוס סולטירוס אין איטאלייה.—לה אאומינטאסייון דיל אימפואיסטו סוב׳רי לוס סולטירוס (ביקייארים) איטאלייאנוס, קי פֿואי דיסקוטידה אינ׳ל קונסילייו דילוס מי-ניסטרוס, ראפורטארה סיין מילייונים די לירי-טאס אל איסטאדו.

סוב׳ידו סוב׳רי און אזנו, איל אזי איל טור-נו דיל מונדו.—און פירסאנו, ליאמאדו אי-ב׳ול קאפֿים מואזקי, אימפיסו און ב׳יאז׳י אל די-רידור דיל מונדו סוב׳רי און אזנו. איל ב׳יא-ז׳רו פירסאנו ... די אב׳יר אנגורה אי פאסארה פור קונסטאנטינופלה אנטיס די אב׳ינטוראר׳סי אין אירופה. פור טודו באגאז׳י איל נו טייני קי און «זימביל» אונדי איל טייני סוס איפֿיקטוס לוס מאס אינדיספינסאב׳ליס.

אונה סירימוניאה אין אינור דיל אילוס-טרי אידיזון.—טיליגראפֿיאן די נואיב׳ה-יורק קי גראנדים אונורים פואירון רינדידאס ... אולטימו אל אילוסטרי ... אידיזון, אלה אוקאזייון דילה פריזינטאסייון די

לה מידאלייה די אורו קי איל סינאדו דיסידייו די אקורדארלי אין ריקונוסינסייה די סוס מא-ראב'ילייוזוס טראב'אז'וס. אינטרי אוטרוס איל פ'ונוגראפ'ו, אי די סוס אינב'ינסייונים פירפ'יקסייונו אלה סיב'יליזאסייון.

איל ג'ינירו ב'ריטאניקו קי סי איזו ריפרי-זינטאר אין לה סירימוניאה, סי אסוסייו אלוס סומינאז'יס, אין ריקטיטוייינדו (דאנדו אטראס) אה אידיסון איל מודיל אוריז'ינאל דיל פרימיר פ'ונוגראפ'ו קי אירה קונסירב'אדו אינטרי מוזיאו דיל דיפארטאמינטו דילאס פאטינטאס (אימטיאזים) די לונדרים.

אלה ב'יסטה דיל אפאראטו דיל פרימיר פ'ו-נוגראפ'ו, אידיסון איזו ריקוארדאר אלה אסיס-טינסייה לאס פרימיראס פאלאב'ראס קי איל פרו-נונסייו 51 אנייוס אנטים אי קי פ'ואירון ריג'-יסטראדאס פ'ידילמינטי פור סו פ'ונוגראפ'ו.

מאקסימאס אי ריפ'ליקסיונים

איל אומברי אינטיליג'ינטי דימאנדה אה איל מיזמו לה קאב'וזה די סוס פ'אלטאס; איל איג'ינוראנטי לה דימאנדה אלוס אוטרוס.

לוס אומברים נו סון ב'ינטורוזוס קי קואנדו סון סיגורוס אי פריב'יאינטים.

פור אריב'אר אל מאס אלטו פונטו די לה סאב'יליוריאה, נו סי דיב'י ני קומיר דימאזייאדו, ני דורמיר דימאזייאדו, ני אב'לאר דימאזייאדו.

און פוקו דיאה די און סיזודו ב'אלי מיז'ור קי לה ב'ידה אינטירה די און טונטו.

סי אמאש לה ב'ידה, נו גאסטיש אין ב'אנו טיימפו. פורקי איס לה איסטופה די לה קואל לה ב'ידה איס איג'ה.

דיב'ירסיונים

—קאזאדו סוס?

—סי.

—קון קין טי קאזאטים?

—קון אונה מוז'יר.

—איס נאטוראל קי טי קאזאטים קון אונה מוז'יר. טייניס ב'יסטו קי סי קאזין קון און אומברי?

—סי.

—קין?

—קין ב'ה סירה? מי מוז'יר.

***

איל דינטיסטה:

—ב'ייו אראנקאר איל דיינטי פור אונה לירה.

איל קליינטי:

—פ'ו[illegible] גא[illegible] לה לירה ב'ייו סינו אונה אונה.

איל דינטיסטה:

—סי קיריש ב'ייו ב'וס אראנקארי לה מואילה אין אונה אורה.

***

און מינדיקאנטי אה אונה מוז'יר ב'יאז'ירה.

—טיניד פיאדאד אי דאד אונה לימוסנה אל פוב'רי.

—מי דיספלאזי, נו טינגו אין לה אלדיקירה קי אונה לירה.

—קי רימידייו! מי קונטינטארי די איסטו.

***

—ב'וס איסטאש דימאנדאנדו לה מאנו די מי איז'ה פור דיב'יניר מי יירנו. מוי ביין, פירו איי סיירטאס קונדיסייונים. ב'אש אה פודיר קומ-פלירלאס.

—קואליס סון איסטאס קונדיסייונים?

—איל אומברי קי קירי סיר מי יירנו דיב'י סאב'יר קוזיר, לאב'אר איל ייכסו אי ריפאסאר.

—פורקי דיב'י סאב'יר איסטו?

—פורקי נואיסטרה איז'ה נו סאב'י נאדה די טודו איסטו.

***

איל סיקריטו דילה מאדרי:

לה קריאטורה: טינגו פ'ואירטי דולור די קא-ב'יסה. סי אגו סינון אזי מי מאדרי, לה דולור סי קאלמה אה פונטו.

איל איסטראנז'ירו: קואנדו איליה טייני דו-לור די קאב'יסה, מי מאדרי סי קיטה לה פי-רוקה פוסטיזה!

***

און ב'וזיין פוב'רים, קארגאדו די פ'אמילייה אי די מיזירייה, איסטה פינסאנדו אה סו דיס-גראסייה, קואנדו סו מוז'יר לי דיזי:

—משה, איסטה נוג'י איס שבת אי נו טי-נימוס די קואלו קומיר ני מינוס פארה אינ-סינדיר און סירייו אין אונור דיל שבת.

—איל דייו נוס ב'ה ב'יניר אין אייודה, ב'אש אה ב'יר, שרה.

אי דיספואיס איל סי אסינטה אי איסקריב'י אונה קארטה אה דייו אי ריל(א)טה מינוסייוזא-מינטי סו מיזירייה אי אקילה די סו פ'אמילייה. איל מיטי לה קארטה אין אונה אינב'ילופה סוב'-רי לה קואל איסקריב'י «אל בואין דייו» אי איל לה איג'ה פור לה ב'ינטאנה.

אין איסטי מומינטו פאסה פור לה קאליי און סיקריטארייו די רוטשילד קי ריסיב'י לה קאר-טה אה סוס פייס.

—קואל לוקו פודו איסקריב'יר אה דייו?
[illegible] אל מונדו די איל [illegible], איל איס איב-
מוב'ילו, סי קון פרימורה, טומה לה קארטה, אינ-טרה אונדי רוטשילד אי לי ריקונטה לו קי פאסו.

—דאמי איסטה קארטה, דיזו רוטשילד.

דיספואיס די אב'ירלה ליאילו.

—נו סי פואידי דישאר איסטה פוב'רי ג'ינטי אין לה מיזירייה. מאנדה 500 פראנקוס, אנדאד רימיטירסילוס. ב'וס ליס דיריש קי ב'ייו איסטו אין קומוניקאסייון קון איל בואין דייו אי קי איס איל קי מי סינייאלו סו מיזירייה.

איל סיקריטארייו סי אפריסורו די איר אונדי איסטוס פוב'רים, ליס רימיטייו לוס 500 פראנ-קוס אי ליס ראקונטו לאס פאלאב'ראס די סו פא-טרון. קואנדו איל סיקריטארייו סאלייו, לה מו-ז'יר דיזי:

—סאב'יס, משה, סי רוטשילד טי דייו 500 פראנקוס די לה פארטי די דייו, קי איס לו קי סולו גאנאר איל קומו קומיסייון?!

פור גואדרארב'וס דילה אומיד'יטה

אין איסטוס טיימפוס לוב'ייוזוס לו מיז'ור איס די גוארדארב'וס די לה אומידיטה. פור פריזיר-ב'ארב'וס איס מינישטיר טיניר לוס פייס ביין אבריגאדוס. לוס ס'יס גבאי, שאול אי קומפ', לוס ניגוסייאנטיס ב'ין קונוסידוס אין ארטיקולוס קאלסאדוס, ב'יינין די מיטיר אין ב'ינדידה אין סוס מאגאזין, סיטואדו אין איסטאמבול, ג'אג'יק באזאר, דיבאשו די פ'ונדוקליאן האן נומירו 9, אונה גראנדי פארטידה די קאלסאדוס אי די לאסטיקאס טראפיז, ב' מרפזינג, קארמאט, אוג'ינסון, ריזינופרוקט, איט'ס איט'ס, אנסי קי שושונים דילה איניטיאה מ'ידה אי איליייוס סון ב'ינדידוס אה פריסייוס די גרוסו אין דיטאלייו.

גראן ראבינאטו די טורקיאה

(קומוניקאדו)

איל גראן ראבינאטו רוגה לוס פאריינטים אי לאס קונוסיינסאס דילאס פירסונאס אקי אבאשו סינייאלאדאס, די קירייר ב'יין פאסאר פור לה קאנסילירייה אין לה נאסייונאלידאד די טודוס לוס דיאס דילה סימאנה, אפ'ואירה דיל ב'יירנים, אונדי איל סיקריטארייו ליס דארה קומוניקאסייון די קארטאס קי לוס קונסירנאן.

1, ס' נורים ירושלמי, טופאנדוסי אקטואל-מינטי אין פאריס.

2, ס' מורדו פיזאנטי, טופאנדוסי אקטואל-מינטי אין פאריס.

3, ס' מואיז מיסינה, איז'ו די יצחק אי די סירנה.

4, ס' מואיז דאנה, איז'ו די יוסף ן' משה אי די פאני.

5, סי' שלמה מורדוך, ח. בלחגי, טופחנדוקי חין קונסטחנטינופלה.

6. סי' ימיחל קילי, טופחנדוקי חין פרחנסייה.

7, סי' ן' ליון יעיש, חיזו די זכור חי די ברס ריגינה, טופחנדוקי חין מריחיקטה.

8, סי' משה חלפחנה, קי מוריו חין חמיריקה, חי דישו חונה סיירטה חירילחד.

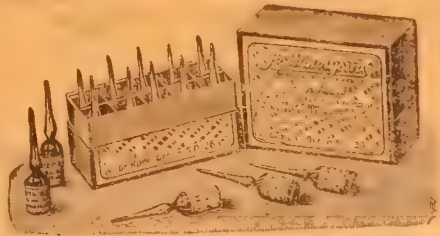
פירח חיל 15 חוקטובר 928.

חיל סיקריטחריו

ש. אלטאביב

אסטמוריזין

חים חיל נומברי די חונה חינזיקסיון קי קילמה [illegible] חסטמה». חיסטה מידיסינה [illegible] סיר חיל סיליברי דוקטור [illegible] חים חימפליחדה חין טודה לה [illegible]. חין [illegible] סיחב חי דרוגיריחס. [illegible]



לוס סולוס ריפריזינטחנטים חין קוסטחן: גבאי אירמאנוס, חיסטחמבול חטיש [illegible], נו' 2.

קוב'ריד' ב'ואיסטראס

אסיגוראנסאס

סירקה דינ'לה

סוסיי' די אסיגוראנ' אאח'ן אי מונ'ית

חג'ינסיחה ג'ינירחל פור לה טורקיחה: Dr HANS WEIDEMANN

גחלחטה, מירקייז ריחטים חן, סינקין פייחנו נו' 10—8. טיל' פירח 970.



סיחם ביינינחם חין ליני ו סירסילו חז פריסיוס די פחבריקה

דיפוזיטו גינירחל: ז'וזיף נ. אג'ימאו, חיסטחמבול קחטירג'י חוגלו חחן נו' 46-47

טילין: חיסטחמבול 2409

נ. ב. —חיניל מיסמו דיפוזיטו בוזוטרוס טופחריש מחמביין חון גרחנדי חסורטימיינטו די חיסטופחס פור מוחיבלחמיינטו חי טחפיסירייחס, חיסטורים, מיסטירים, טולים, קורטינחס, קורבינג'חס חין ברונזו, חיט'ס. חיט'ס, חנסי קי ליגום חן ברונזו מחסיזו חין פיירו נחזחדו, חיגוחלמינטי חה פריסייוס די פחבריקה.

פריסייוס פיקסוס. חסינסיר חיניל חחן. ביזידלה חין גרוסו חי חין דיטחלייו.

אונה ביזיטה בוס סירה מויי פרופיטאבלי

IMPERMITE

כאקו די ב'יסטידו'ס קונ'טרה לה פוליאה

ביזוטרים פריבחטיש טודו פור מיטיר בוחיסירוס ביסטידוס א חבריגו דילה פוליחה... חי נו ריחוסיטיש קי חה קינסיר בוחיסטרוס חרזייוס חי בוחיסטרוס ביסטידוס [illegible] מטחם חוזורים.

איל סאקו די ביסטידוס



IMPERMITE

קונ'טרה לה פוליאה

חימפריסייחדו די חונה מיסקליזה סין חולור, טוקסיקו פחרה לוס חינסיקטוס סוחמינטי, סוליידו קינסינר מונלוס ביסטידוס חי סיר מיטידו נו חימפורטה חין קוחל חרמחריו חים חיל סילו חינפחליבלי חי חיפינה חיגוחלמינטי חם בוחיסטרוס ביסטידוס.

פולבורינה, אומידים, לוז

חיסטחמבול, בוייוק חנוד חיפינדי חחן נו' 41.

» חיסטחנבליסי' מוקטחזה שחמלי חי חיזו.

» חימין חונו בון מחרשי די סחלוניק.

גחלחטה, מחגחזין מחייר, בון מחרשי (חיקס-מחגחזין סיריננ).

פירה, מחגחזין קחרלמחן, ז. חבוליסי חי חיזו. קחדיקיויי, דרוגיריחה יפת.

אורוסדי-באק

חיל מיזיר

חבורטימיינטו

חיל מחס גרחנדי

לוס מ[illegible] פריסייוס

לוס פארדיסוס

אימפירמיאביריזאדו'ס



לוס טופחריש בינטמינטי חונדי

איקסילסיור

גחלחטה-קחרחקיויי.

אזדאר פורים איספיר ... אל לוקסאוזו

... לום כולי ... שיקלאטה

דון קארל דאן

אין ... : קונידיאה די נוקו-ריאיר

אין 2 ...

דר איראר דיל דיזאו

...

BANQ ...
DES ...

קאפי...

...

... די קאראקייוו

איטילון: פירה ... 3003-8-

... האן

3018

... די פירה

גומירו ... 2092

איסט... אין ... לו דאנו

איראנה

מירסין

אב'יירטור ... — דיפוזיטו-

אה ב'יסטאס אי ... — איסקונטים די אי-

איפ'יקטים. ... אי מירקאנ-

סיאס.—ליטראס די קרידיטו סירקולארים—אב'יירם

טורה די קרידיטו ... מירקיד'ה אי

ב'ינדיד"ה די ... טוד"ו די אופי-

ראסיונים די באנקה.

לוקאסיון ... די פיירו

ליברימוס ... די איקונומיאה

... ריסקו

באנקו טורקו די גוזלאמיינטו

שלום אי ז'מאייור

איסטאנבול-באנג'י קאפו, קאליי דיל טראמב'איי נו' 50

דיפוזיטו אי ... איסטאמבול אל לאדו דילה אימלאק באנקאסי נו' 59

גראנדי ... די מואיבלים אין עולו ג'ינירו אי איסטילו, פרונטו אי קונ'די קו-

מאנדה. מואיבלים ... קאמאריטאס די מינ'אר אי די קומיר, כאלונים, ... , פולטרונאס -

די פאבריקה ... אי איזורוסיליב ... רוקין אי ...

ניגוס די ... די מיילרו ... קואלידאדים קונסיקיאורים.

... פריסיום דיספ'יאנדו טוד"ה קונקורינסייה

נ. ב.— ... גראנדים ... 12—24

פ'וטו לה ...

פירה, קאליי ... אפארטאמינטו ... 43. טילים'ון פירה 703

... אטינסיון די לאס ...

סי' ... אולטימאמינטי די איאירס ... איל ... אל

אוניראד'י ... לאס ... די ...

איל ב'יינו די ... אין סוס טילאריס ... אינדיפינ-

דינסייה אפאר"ט ... 431) אונדי איל איגזוקוטו טוד'ה פורטי די לאב'ורוס די פ'וטוגרא-

פ'יאס קומו ... ארטיסטיקוס, גרופוס, ...

פילאנה אנסי קי ... אין דיב'ירסאס קולורים.

אין אוקאזיוניס ... סירימוניאס, בודאס, איל ... אנסי קי א-

לאס איסקואילאס ... אינסטיטוסיונים

... קון ... אי לה פ'רינסיום

ריקלאטיב"אמינטי בארטום. ...

דויטשי אוריינטבאנק אקטיינגיזילשאפט

פ'ונדאד"ה אין 1906

פור לה דריסדנירבאנק, נאסייונאלבאנק פור דויטשלאנד, א. שאפ'האוזינשיר באנקפ'יראאין

סידייו סוסיאל: בירלין

סוקורסאלים

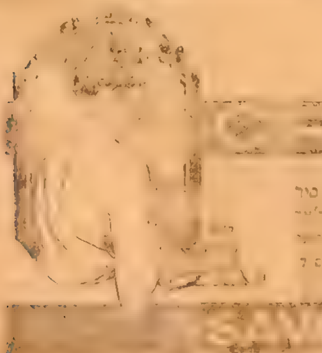
האמבורג, ... גלאטה, טילים'ון: פירה 884, 248 247

« ... « ... 2842

דיפוזיט איספיסייאל פור מירקאנסיאס: ... איסטאמבול

טודאס אופיראסייונים די באנקה

ליקאסייון די קאשאס די פיירו



CREME MOUSON

לאס ... פור אין איקסטיריאור קוידוזו. ... קוייד'ו די ...

... אי ... לאס ...

...

SAVON A LA CREME MOUSON

... פור עולה לה טורקיה: IALID DJEVRI איסטאמבול, ... 40-43. טילי' ... 162